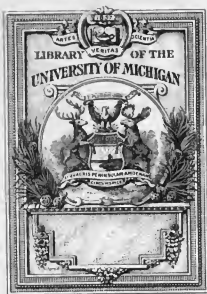


C 372915

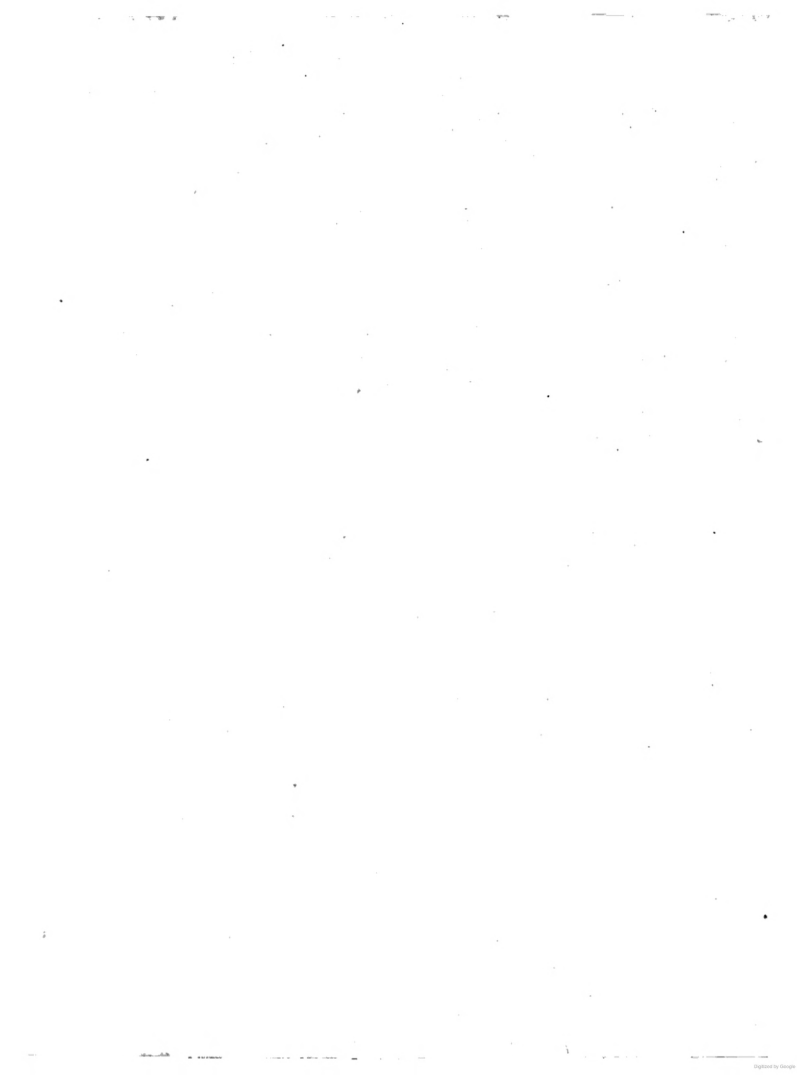




304.



AP  
30  
A93









# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

mit

besonderer Rücksicht auf verwandte Erscheinungen

in

**Deutschland.**

---

dreißigster Jahrgang.

**1859.**

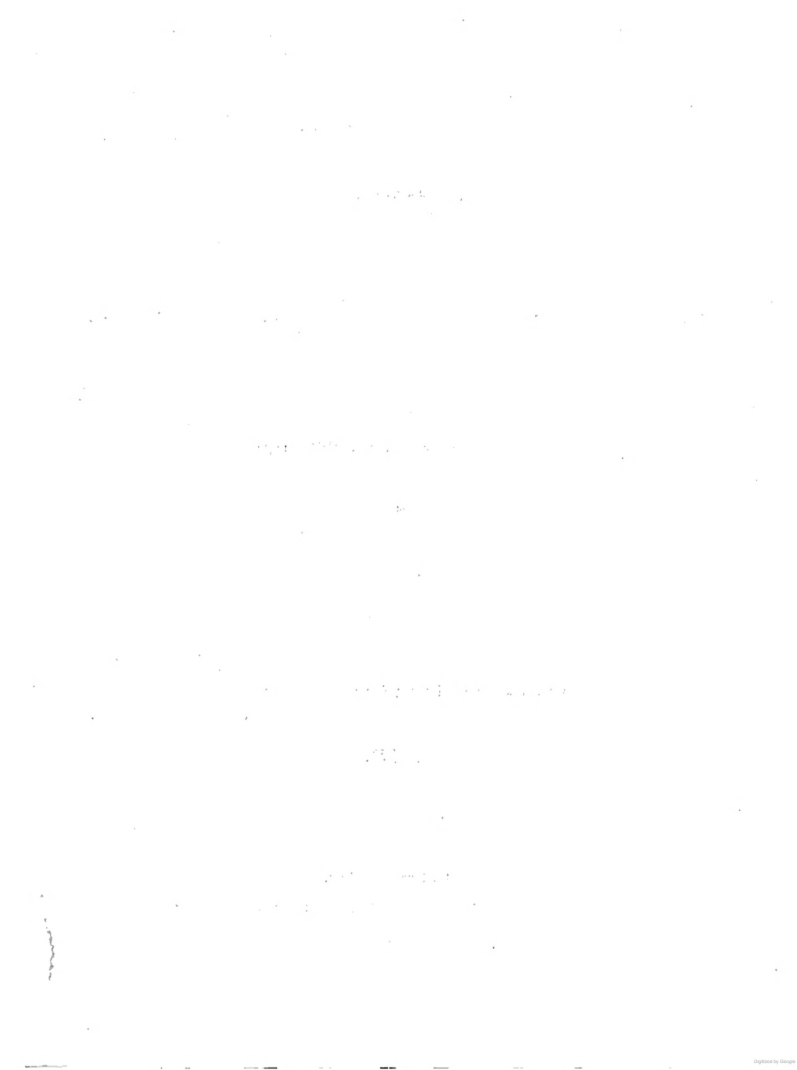
---

Stuttgart und Augsburg.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1859





# Alphabetisches

## Inhalts-Verzeichniß.

Jahrgang 1859.

### II.

Abdallah von Kema i. Ägypt.

Abschiffen, - iße Reiten: 1) Abreise gegen-  
stände: 374; 2) Schiffe: 376; 3) Gewichte,  
Geld, Reimose: 376; 4) Ehrenkleid, Rangstu-  
fen: 377; 5) Kirchentum: 1143; 6) musikali-  
sche Instrumente: 1145.

Acciminationen, i. Ägypt.

Ackerbau, Ergebnisse des Vieh Weiden - systems:  
24; Wannenweiden und Ackerbau: 193; durch  
Wasserkraften: 1122.

Ägypten, das Königsbuch der alten - r von  
Kephise: 193; E. v. Kephise über ein Bruchstück  
aus der - lichen Geschichte des XII. Jahrhunderts.  
v. Chr.: 321; Alter der - lichen Cultur nach  
geologischen Merkmalen: 360; eine alt - liche  
Nemange: 365; Alexandria: 618; die Kame-  
rie von Suez und der Kung der Israeliten aus  
- : 633; ein - liche Schriftzug: 696; der ge-  
genwärtige capitolische Bauwerk in Cairo: 982;  
der Suez-Canal: 1060.

Äffeln, i. Zoologie.

Äfrika, Mrs. Colonel Somersetts Reise nach  
unter den Kaffern: 1; Barons Ausflug an den  
Banyan und nach Janga: 15; Königreich der  
Kaffern: 37; Kurzen und Spele's ostafrikanische  
Expedition: 168; O Mac Karthys Reise nach  
dem Sudan: 168; Dr. G. Barth's Reisen in Inner-  
- von Katsina nach Timbuktu: 210; Timbuktu:  
229; Kaffern nach Europa: 386; nische Baum-  
wollbaum: 216; Wasserexpedition: 240; der Suez-  
kanal von Nil ins rote Meer: 305; Durch-  
forschung des östlichen Äfrika durch Burton v. Spele:  
336; die Geschichte des Äthiopien-Volkes (Äthiopi-  
en): 347; ein Versuch in der Hauptstadt des Königs-  
reichs Songe (Cau Salsobou): 398; Nachrichten  
von Dr. Gury aus Tadmor: 480; die neue  
Expedition nach den Nilquellen: 500; Natur  
und Menschen im Kaffernlande: 1) Bevölkerung  
Verhältnisse: 558; 2) Klüfte und frühere Zu-  
stände: 568; 3) Kaffern und Lebensweise der  
Kaffern: 608; 4) ihre sozialen Zustände: 629;

654; 5) ihre Propheten und deren verberische Wei-  
sungen: 676, 703; Zwanzigste Abreise nach  
der Sahara: 690; Erzählungen an den Kaffern  
in den Kapiten: 745; über die In-  
stitution bei den nischen Völkern, vorzüglich  
den Kaffern: 822; Erzählungen aus dem  
Leben der Ansiedler in den Kapiten: 855;  
Erzählung eines Aufstehens von seiner Reise  
nach England: 865; die Geschichte von Äfrika:  
889, 922, 1132, (Sonnen) 1166; Nachrichten  
von Dr. Koffler und dem Stand der Entdeckun-  
gen in - : 906; Karmels Expedition nach den  
inner - nischen Seen: 912; Beschiffung des  
Jambesi bis Lete durch Karmel: 935; die  
militärische Expedition der Engländer gegen den  
Königreich des Großhans der Gambia:  
937; die Entdeckung der großen Binnenseen (N-  
- : 1) der Tanganika-See: 961; 2) der Vie-  
torio- oder Ukerere-See: 1117; 3) Spele's Mit-  
fahrt vom Moamba: 1133; der Gambiafluß erreicht  
von Anderson: 864; Dr. Krapf über die von  
Burton und Spele entdeckten n - nischen Seen:  
998; das Gambia in West - : 1004; eine  
Tigerjagd in der Nähe der Kapiten: 1057;  
die Bevölkerung - : 1096; Fernverkehr unter  
den Kaffern: 1097; italienische Eisen-  
bahnlinien auf dem weissen Nil: 1105; die  
Bevölkerung Marocco's: 1127; Al Keffel's Be-  
schreibung Nord - : 1138; das Maroko in Ost-  
- : 1241; Suez in Marocco: 1247; Der-  
eismus der Regiergasse in Marocco: 1248.  
Bassawo, ein mythischer Sabbath bei den - : 7.  
Bastie, i. Ostasien.

Bastien, i. Äfrika.

Bastien, i. Äthiopien.

Ägypten, Erzählungen des Schicks Abdallah von  
Kema: 32, 79, 134, 196, 223, 243, 274,  
330, 661, 611, 643; Beschreibung der Po-  
ganen in - und in der Ägypt: 808; Ägypten;  
der Acciminationen: 971; die Jag-  
den in - : 721; Robert Gordon in - : 791.

Äpen, britische - reisende: 963.

Amboina, i. Nieder. Indien.

Amelien, i. Zoologie.

Amerika, i. Süd- und Nord- , i. Mittel - ;  
Neue Beiträge zur Entdeckungsgeschichte - : 392,  
421; angeblich uralte Einrichtungen der Nord-  
amerikaner auf - nische Völker: 457; über den  
Verfall der ältesten Weltkarte des hydrographi-  
schen Bureau's in Sevilla vom Jahre 1597:  
884, 846; über die rothen, schwarzen und weissen  
Bevölkerung - : 1237.

Amur, i. Asien.

Andamanen, die - inden: 641.

Andes, i. Südamerika.

Annam, die spanisch-französische Expedition gegen  
- : 92; der Osten von Saigon: 478.

Antebispanisch i. Geologie.

Antillen, Episode aus einem Versuch in der  
- : 463; Cuba und seine Bevölkerung: 659,  
918.

Apenninen, i. Italien.

Arabien, i. Ägypten.

Arabien, Schiffahrt im - lichen Golf: 42; über  
den Wüstenweg im roten Meer und die Venus  
Zeichnung: 72; Ouan und Beisulänge im  
- lichen Golf: 116; der Äste und die Schid-  
fröte, aus einem - lichen Habelwerke: 738; zur  
Charakteristik der - r: 1036; aus der - schen  
Seitenlage: 1201.

Archaisches. Ueber die älteste Sitten-  
sitten im Altertum: 358; die Sittenentwicklung im  
Altertum: 478; ehemalige Verbreitung der Kö-  
nen in Europa: 465; die Gründung der Kaut-  
thierwelt: 643; der Für im Altertum: 660;  
über Verhältnisse in den alten Graben der Fel-  
sen aufgefunden Gegenstände: 684; das  
Menschentum: 697, 732; die einzige Verbrei-  
tung des Menschen: 728; das Völkchen der  
alten Schriftsteller: 813; die Stellung des Kaffern  
im ersten Buche der biblischen Erzählung: 898;  
babylonische Schriften in arabischer Uebersetzung:  
1009; der Wüstenbau im Altertum: 1143;  
die Orientalistik des Vortus an Kaiser Augustus:  
1200.

Arier, i. Indien.

Ästisch, i. Nordpol.

Armstrong, i. England.

Affirien, Charakter der - ischen Denkmäler: 312.  
Astronomie. Die Zeiten von 1811 und 1858:  
24; Ein John Herschel über das Licht und den  
Sichtsmittel der Sonne: 216; Himmelsbild der  
Sonnennähe von 10,000 Jahren: 287; zweierlei  
neue planetarische Entdeckung: 1020; - ische  
Ereignisse auf dem letzten Meeting der British  
Association: 1067; über die mitbeweisende Be-  
gründung der Zeitfolge: 1128.  
Atlantisch, f. Physik. Geographie.  
Auerosche, f. Archäologie.  
Australien. Irregularität in Welt - : 433, 468;  
eine - ische Nierenkrankheit: 599; Erde aus  
Victoria: 600; f. Geologie; f. Botanik; Bilder  
aus dem - ischen Pflanzenleben: 1000; die Ge-  
schichte von Gregory's noch - ischer Expedition:  
1) in südlicher Richtung bis Cairns Creek und  
Termination Vale: 1014; 2) Rückreise vom  
Victoriafluß nach der Ostküste: 1043; John Mac  
Donall Stuart's neueste Entdeckungen in Süd-:  
1072.  
Aventurin, künstlicher - : 791.  
Ayteien, f. Mexiko.

B.

Babylon, f. Archäologie.  
Bär, f. Zoologie.  
Balkan, f. Ethnologie.  
Banda-Inseln, f. Niederl. Indien.  
Bangkok, Sir Robert Schomburgk über - : 796;  
eine Ost- und Westgeschichte in - : 996.  
Bantia, f. Niederl. Indien.  
Barth, f. Afrika.  
Basken, f. Spanien.  
Bairn, literarische Leben in - : 1114.  
Bambou, f. Malagassien.  
Bettler, - , hieroglyphisch und - Topographie: 1077.  
Bienen, f. Zoologie.  
Bouay, f. Afrika.  
Boron, f. Chemie.  
Borneo, f. Niederl. Indien.  
Botanik, (Linné), ein Pflanzenkrieger aus dem  
Reiche der Pflanzen: 479; - ische Classification  
um Savonarola: 650, 662; das Thunfisch Al-  
geriens: 624; zwei Knollenwürmer: 672; die  
isichen Gärten von Kew: 711; über die Ver-  
breitung der Dattelpalme: 718; über die Ursachen  
der Spiralschnecken bei Pflanzenreben: 744;  
über den Ursprung der Hüpfkugeln: 826; die  
älteste Kiefer: 840; der - ische Garten bei Wei-  
bourne: 865; der Rüchbaum: 863; der Delfbaum:  
984; der Rantelbaum im Altertum: 1148;  
Genealogie einiger Pflanzenfamilien: 1153.  
Botanische, f. Frankreich.  
Brob, f. Naturwissenschaften.  
Buddhisten, f. Archäologie.  
Burton, f. Afrika.

C.

Californien, f. Verein. Staaten.  
Canada, Beschreibung - ischer Indianer zum Chri-  
stentum: 20, 52; Jagdgesellschaft eines christlichen  
Ereignis in Welt - : 146; die Victoriastraße in -:  
407; J. B. Kohl über - isch-französische  
Ausreise: 783.  
Canarienvogel, f. Zoologie.  
Caplande, f. Afrika.  
Carolina, f. Verein. Staaten.  
Carnegie, f. Niederl. Indien.  
Central-Asien. Handelsverkehr vom Spital  
und dem - anischen Aften: 183.  
Ceram, f. Niederl. Indien.  
Ceylon, eine Ceylonfahrt auf - : 446; Rei-  
sen über - der Schlangengötter der Tamulen:  
1061; die weinenden Wälder in - : 1062;  
Thiereleben auf - : 1135.  
Chemie, Boron 48; Cien, f. Physik. Geog.

der wahre Entdecker der - ischen Besatzung:  
des Rens: 284.  
China, f. Südamerika.  
China, der Porcellanmarkt in Ranking: 68;  
eine neue Seidenraupenart aus - : 72; der Man-  
darin Jeh: 206, 218; zur Charakteristik des  
- ischen Reiches: 334; Hannu Zeit in der  
Geschichte - ischer Väter: 361; der eng-  
lische Handel mit - : 381; die Dattelpalme  
und die katolischen Missionen: 419; die Ent-  
stehung der Rufen in - und Siam: 641; Zustand der  
katolischen Missionen in - : 696; die Seiden-  
spinnerei in - : 701; die Land- und Seefahrt - :  
858; eine amtliche - ische Depesche über den  
Aufstand der Sikhs: 992; der - ische Krieg:  
1129; der - ische Kalender: 1142; die - en  
auf Formosa: 1235.  
Chippewab, f. Nordamerika.  
Clipperton, f. Frankreich.  
Club, f. England.  
Colibri, f. Zoologie.  
Colorado, f. Verein. Staaten.  
Columbia, f. Südamerika.  
Comoren, die - : 1) Einteilung: 1184; 2) Jo-  
hanna oder Anjouan (Nubshan): 1161; 3)  
die Bewohner von Johanna: 1180, 1205.  
Copten, f. Aegypten.  
Corea, f. China.  
Croupier, f. Afrika.  
Cuba, f. Antillen.  
Cunene, f. Afrika.

D.

Damasus: 1038.  
Dampf, f. Naturwissenschaften.  
Darfur, f. Afrika.  
Dattelpalme, f. Botanik.  
Dendi, f. West-Indien.  
Dobona, f. Griechenland.  
Donan, die - mündungen: 479.  
Donauflüssen, f. Türkei.

E.

Ede, f. Frankreich.  
Eier, Ausfuhr von - n aus Frankreich nach Eng-  
land: 144.  
Eingeweihten, f. Zoologischen.  
Eisen, das Bestem'se Verfahren des - gusses:  
408; Fortschritte der Eisenbahn- und Eisen-  
zeugung: 976.  
Eisenbahnen, f. Verein. Staaten; f. Frankreich;  
die Eisenbahnen - Samen der Erde: 714; die  
verschiedenen - systeme in Europa: 1029; ge-  
schichtliche: 1127.  
Elk, f. Afrika.  
Electricität, f. Naturwissenschaften.  
Elephant, f. Zoologie.  
England, f. Finanzwissenschaften; Londoner Clubs:  
164; die Verfassung: 240; eine Scene  
aus dem Leben der - ischen Nation: 265; Be-  
gründung in London: 556; die Erträge der  
Freihandelspolitik in - : 759; die Arbeitsver-  
hältnisse und die geheimen Handelsverträge:  
- : 1099; Rückblicke auf die auswärtige Politik  
- : 1219.  
Erdbeben, f. Türkei.  
Erdboden, f. Griechenland.  
Erde, f. Physik. Geographie.  
Erzherzog, f. Südamerika.

F.

Fellenbeinhäute, f. Zoologie.  
Fellengelbte, f. Verein. Staaten.  
Fegara, der - : 456.

Fisch, Schöpfungs- und Hinfuhrs der - in-  
halt: 22; über die materiellen Stoffe auf  
den - Inseln: 1) materielle und geistliche Ent-  
stehung: 88; geistliche Entstehung: 111; ein  
Werk (Wesen) der - in Europa: 136; das Fels  
in den - landen: 264.  
Finanzwissenschaften, Geschäftsmechanismus  
der Bank von England: 65; Verordnungen  
der europäischen und amerikanischen Verord-  
nungen seit 1851: 288; Verordnungen der Ver-  
ordnungen durch die Fabrikation: 336; Gold  
und Silber: 369; Silbergewinnung der Welt:  
600; die Erträge der Freihandelspolitik in Eng-  
land: 759; zur Geschichte der britischen Lebens-  
versicherungsanstalten: 817; die Bewegung der  
alten Mittel: 877; Handel mit Pariser Leihen:  
waren: 936; Verordnungen der verschiedenen  
Mittel: 960.  
Fisch, f. Zoologie.  
Fischhof, f. Nordamerika.  
Formosa, China.  
Fortsetzung, die - n in den Jahren  
1858 und 1859: 342.  
Franklin, f. Physik.  
Frankreich, ein Vergleich über die Naturgeschichte  
der Erde: 9; der Herbst in den Weinländern - :  
241; Beschreibungen der Insel Clipperton durch  
- : 480; - e Wälder und Gärten: 539; Szenen  
aus dem Volksleben in der Bretagne: 1) Ein-  
leitung: 839; 2) Beschreibung und Beschreibung:  
872; 3) Kunst und Geographie: 1173.  
Freese, Abhandlung von - Gemälden: 624.

G.

Gallipoli, f. Türkei.  
Geographie, das Handbuch der - von Stein  
und Schellhammer: 912.  
Geologie, Geschichte aus früheren Zeiten:  
alt: 369; das Zentralland: 600; der Aus-  
bruch des Vulkans Vesuvius in England und  
französischen Menschen in Gland und Frankreich:  
618; Australien der älteste Kontinent der Erde:  
744; über uralte Thierpuren in England  
und dem Verein. Staaten: 953; über die Aus-  
breitung der Menschen in - ischer Vergangenheit:  
962.  
Georgia, f. Verein. Staaten.  
Gerichte, f. Zoologie.  
Gesellschaftswissenschaften, Constitutionalismus auf  
den - : 599.  
Gold, f. Finanzwissenschaften.  
Goldfische, f. Afrika.  
Gorilla, f. Afrika.  
Granada, f. Spanien.  
Great Castra, der - : 1112.  
Gregory, f. Australien.  
Griechenland, Das Erdbeben in Korinth v. J.  
1858: 131; Reichthum für - : 360; Bilder  
aus - : 411, 439; Beschreibung in - : 657;  
die deutsche Kolonie Herakli bei Athen: 786; die  
Quelle von Tephra: 936; Geschichte der Seiden  
im Königreich - : 986; die Journalistik in -:  
984; Kunst bei den Bergwerken in - : 1151;  
der Weinbau in - : 1223.  
Guano, f. Arabien; die - gräber: 681.

H.

Hais, f. Zoologie.  
Haiti, der Woburn auf - : 101; Kaiser Haupin  
Sonnens: 553.  
Hamel, f. Finanzwissenschaften; f. Kisten.  
Heraclius, f. Griechenland.  
Hudson, f. Verein. Staaten.  
Hudsonbay, f. Nordamerika.  
Humboldt, Meteorolog Alexander v. - : 490.  
Huronen, f. Nordamerika.



### 3.

Japan, Jesso die Hauptinsel von - : 296; Ostküste in - : 401; die japanische Expedition nach - : 472; Juchō und Kulus in - : 533; die Briten unter Lord Oglin in Jesso: 574, 595, 602; ein - fischer Zerstörer: 693; Okidjant über Jesso: 974; Handelsbeziehungen der Verein. Staaten mit - : 1152.

Jawa, s. Niederl. Indien.

Jeddo, s. Japan.

Juden. Proben des einzigen Nomaden in der Semitischen Sprache: 121, 150, 178; schwarze und weiße Juden in Kaskien: 168; eine Gerichtsverhandlung in Kaskien: 806; eine Scene aus dem - lichen Goldbauwerke: 850; eine festliche - liche Prozessionsfeier: 891; die - lichen Wärdigen von den Kaskien und ihre Verbreitung; die Hage Dine: 467, 486, 511, 567, 589; die Jagden auf weiße Thiere in - : 618; das Meer der Kier: 750; die Kage des kaskien Wärders in - : 806; die Poren in - und die europäische Bildung: 913; neuerer Witzelungen in Bezug auf die kaskien Literatur: 1195, 1214; die Gefandtschaft des Pors: 1200.

Jussifikation, s. Afrika.

Jrland, Elyen aus - : 427, 443.

Jschia, s. Indien.

Jschul, s. Centralasien.

Italien. Von Rom über Ancona nach Triest: 104, 128, 154; - liche Kister: 268; der Monte Sulture im Boskial und die Gräben von 1851 und 1857: 298; Montecassino: 327, 342, 366; nach der Carthage von Triest: 464; in Triest: 546; der Mäbeler von Bittern: 574; auf Jschia: 602; nepolitische Vorkämpfer: 687; die Väterungung auf der Viaja Babiana in Rom: 715; die Bevölkerung des Archipelagos: 1) das Volk: 756; 2) der Adel: 773; die Riviera und Genua's Kurfürst: 793; ein Uebergang über die Apenninen: 828; das Scipionengrab in Rom: 875; die Kapelle Pellegrini und die Kirche der Madonna die Compagna: 1228.

Juden, s. Indien.

Jungferngarben, s. Zoologie.

### R.

Raffer, neuer - juch: 672.

Raffers, s. Afrika.

Rantfische, s. Russland.

Rane, s. Nordpol.

Rarten, s. Amerika; neuer - werke: 1175.

Rencliv, s. Afrika.

Rinnale, s. Naturwissenschaften.

Rirchenbaat, s. Italien.

Rirgelen, Rirgelen, Rirgelen einer - borte: 13; die Expedition der S.D. Sibirien und Verfassung nach der - kette: 1224.

Rleinajien, Rleinajien aus - : 1080.

Rlöben, s. Byssikal. Geographie.

Rohlen, Bremen. Staaten; die tiefste - grub: 467.

Romet, s. Afrika.

Rorallenstein, s. Byssikal. Geographie.

Rorika, s. Afrika.

Rorikajien, s. Indien.

Rorob, s. Afrika.

Roröben, s. Zoologie.

Rufbaum, s. Bosanid.

### 2.

Rach, s. Zoologie.

Rama, s. Zoologie.

Ravennost, s. Verein. Staaten.

Rebensverficherung, s. Finanzwissenschaften.

Reverrier, s. Afrika.

Richt, s. Naturwissenschaften; s. Afrika.

Ridinghouse, s. Afrika.

Rime, s. Zoologie.

Rimbardi, s. Politik.

Ronden, s. England.

Ronfiana, s. Verein. Staaten.

Rovio (Hannu), s. China.

Rufballen, s. Naturwissenschaften.

Rufmafschine, s. Naturwissenschaften.

### DR.

Dr. Glintod, s. Nordpol.

Drabagat, Scene aus einer Fahrt von - nach dem Cap: 23; - und die Wärdigen: 97, 137; Baron Dendowich auf - : 183.

Drabra, s. Niederl. Indien.

Dräben, s. Indien; s. Nordamerika.

Dragnetismus, s. Byssikal. Geographie.

Drabagat, Schiff aus - : 431.

Draba, s. Afrika.

Drabagat, s. Nordamerika.

Drabagat, der - : 648.

Drabagat, s. Archäologie.

Drabagat, s. Niederl. Indien.

Drabagat, der Wärdigen in: 1213

Drabagat, s. Afrika.

Drabagat, ein Schiff bei den - insulanen: 1177.

Drabagat, s. Afrika.

Drabagat, s. Botanisches.

Drabagat, s. Erde.

Drabagat, s. Archäologie.

Drabagat, s. Geographie.

Drabagat, s. Verein. Staaten.

Drabagat, s. Archäologie.

Drabagat, s. Finanzwissenschaften.

Drabagat, Geschichte der Erderung - s nach einheimischen Quellen: 1) das erste Aufsehen der Epomer: 49; 2) das Wärdigen mit den Klagen: 52; 3) Wärdigen der Revolution in Zerstörung: 168; eine Wärdigen nach dem Wärdigen: 289, 315; die Wärdigen der Republik: - : 729, 760.

Drabagat, s. Verein. Staaten.

Drabagat, die Regeneration in brüdischen Wärdigen: 621; Briefe eines brüdischen Wärdigen aus - Die Wärdigen: 625, 650, 675; troische Wärdigen; die Wärdigen: 1025, 1040.

Drabagat, s. Niederl. Indien.

Drabagat, s. Semiten.

Drabagat, s. Italien.

Drabagat, - in die Wärdigen: 529.

Drabagat, s. Afrika.

Drabagat, s. Afrika.

Drabagat, s. Zoologie.

### DR.

Drabagat, s. China.

Drabagat, s. Byssikal. Geographie; Dr. Rieper über die Natur des Rieper: 96; Wärdigen Strecken: 118; Wärdigen aus dem Wärdigen auf die Wärdigen: 165; die Wärdigen des Wärdigen: 337; animalische Wärdigen: 378; Wärdigen und Wärdigen ein elctrisches Experimente: 394; ein neues Elctrisches: 480; Wärdigen Elctricität: 480; zur Geschichte der Wärdigen: 601; Wärdigen des Wärdigen in hohen Wärdigen: 620; Wärdigen: 672; Wärdigen: 672; die Wärdigen der Wärdigen: 692; Wärdigen als Wärdigen: 696; ein Wärdigen:

bei Sonnenanfang: 730; ein Wärdigen im Wärdigen: 864; photographische Wärdigen: 893; Wärdigen mittig: 960; der Wärdigen des Wärdigen und der Wärdigen: 980; ein neues Wärdigen im Wärdigen: 1008; ein Wärdigen: 1008; eine Wärdigen: 1032; die Wärdigen Wärdigen von neuen Wärdigen: 1031; ein Wärdigen: 1060; Wärdigen: 1176; Wärdigen: 1247.

Drabagat, s. Italien.

Drabagat, - Wärdigen: 95; s. Afrika; eine Jagd auf einen Wärdigen: - Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

Drabagat, s. Wärdigen: 455.

D.

Dahotol, die amerikanische Expedition in die See von - 433.  
Ocean, f. Physikal. Geographie.  
Delbanum, f. Botanik.  
Deutschreich, Rückfälle auf die auswärtige Politik - 8: 60.  
Orientalisch, f. v. Noth's Jahresbericht über die Fortschritte der - in Wissenschaften: 1074.  
Dr. Afrika, f. Afrika.  
Dern, Späte - 144.  
Dago, f. Neu-Seeland.  
Dion, f. Physik. Geogr.

P.

Palästina, der gegenwärtige Zustand von - 226, 261; der Vögelung in - 1018.  
Pampas, f. Südamerika.  
Panama, f. Südamerika.  
Pangani, f. Afrika.  
Papier, das - 563.  
Paradiesvögel, f. Zoologie.  
Parana, f. Südamerika.  
Parzen, f. Indien.  
Pellegri, f. Italien.  
Peten, Hügeln und künstliche - 48.  
Pferde, f. Europa.  
Philippinen, die - und Herr de la Oromie - 692.  
Photographie, f. Naturwissenschaften.  
Physikalische Geographie, Vamont über magischen Erfindung: 48; die lebenden Landgastvögel der Erde: 166; über die Wirkung des Luns in unserm Dunstkreis: 163; das Salz des atlantischen Meeres: 416; die Temperatur der Ozeane: 432; Bildung der Koraleninseln im Stillen Meer: 453; v. Riden's Bandbuch der - 586; über den Einfluß der physikalischen Vorkommnisse auf das Leben der Vögel: 773; Der Regen: 832; Gewicht der Erde nach Bailly: 864; zur - n des atlantischen Meeres: 1145.  
Physiologische, Schmerzmittel: 169; nochmals die Frage der homögenen und heterogenen Heizung: 304; der Schwefel und das Schwefel: 304.  
Polar, f. Nordpol.  
Politik, Erörterungen über auswärtige - 189, 235, 350, 405; die Finanzen der kriegsführenden Mächte: 426; weitere Erörterungen: 449, 474, 501, 528, 646, 668; 693; der russische Verfall der Vorkämpfer: 701; weitere Erörterungen: 716, 741, 766, 787, 860, 885, 909, 933, 1016, 1033.  
Polygamie, f. Ägypten.  
Porns, f. Archäologie.

Q.

Quecksilber, f. Verein. Staaten; f. Naturwissenschaften.

R.

Reb-River, f. Nordamerika.  
Regen, f. Physikal. Geographie.  
Riviera, f. Italien.  
Rom, f. Italien.  
Rosen, f. Afrika.  
Rosen, f. China.  
Rothbeere, f. Arabien.  
Rothbäume, f. Verein. Staaten; f. Nordamerika.  
Rückfälle, f. Vereinigte Staaten, Rußland, Teheran.  
Ruhen, Rosa über die - Schrift auf dem Rücken von - 117.

Rußland, Rückfälle auf die auswärtige Politik - 8: 39; Statistik der Leichenhölzer in - 70; die Jäger von St. Petersburg: 402; Collins Bericht über die Besetzungen - 8 im Kammergebiete: 509; ein Jagdabenteuer in Kamtschatka: 577; der Amur als Verkehrsmittel: 656; die Vorkämpfer des - 106; Derent: 955; die - 106m Niederlassungen am Amur: 1094; weitere Ausbreitung - 8 in der Kamtschatka: 1124.

S.

Safraz, f. Archäologie.  
Sagunav, f. Nordamerika.  
Sahara, f. Afrika.  
Saisan, f. Japan.  
St. Louis, f. Verein. Staaten.  
Samen, wunderliche - 456.  
Sammum, der - 695.  
San Diego, f. Verein. Staaten.  
Sandwich, Niederlassungen auf den - Inseln: 504.  
San Salvador, f. Afrika.  
Sanskrit, f. Indien.  
Sassanah, f. Verein. Staaten.  
Schilberger, Reisen des Johann - 187.  
Schingebis, f. Nordamerika.  
Schlingentier, Vindication Wolf - 8: 432; Einbildung mit Tod - 8 in Turtkhan: 515.  
Schlangenstein, f. England.  
Schmetterlinge, f. Zoologie.  
Schnee-Eulen, f. Zoologie.  
Schönfärberei, neue Fortschritte der - 431.  
Schweiz, f. Zoologie.  
Schwefel, f. Chemie.  
Seitig, f. Verein. Staaten.  
Seen, f. Physikal. Geogr.  
Seerwörungen, f. Archäologie.  
Seide, - raupen, f. China; f. Australien; über die Kultur des Maulbeerbaums und die Frucht der - raupen: 1065, 1069.  
Semiten, & Roman über die menschlichen Infinitive der - 1187.  
Sibirien, eine Bärenjagd in - 16.  
Sibyllisch, f. Archäologie.  
Sitter, f. Naturwissenschaften; - in Göttern: 408.  
Sines, die neuesten Untersuchungen über die - 106m Inseln: 524.  
Sonne, f. Astronomie.  
Souleau, f. Ost.  
Spanien, Granada am Allerheiligentage: 203; eine Weinprobe in Lerch: 481; die Baiken und ihre nationalen Gewerbearten: 594.  
Sprie, f. Afrika.  
Spilberger, f. Nord-Europa.  
Stetermonoskop, f. Naturwissenschaften.  
Steteroskop, f. Naturwissenschaften.  
Stuart, f. Australien.

Süd-Amerika, ein deutsches Farmerleben in Bolivia: 310, 319, 385, 452, 571; vegetabilische Produkte Columbiens: 442; ein Ritt durch die Andes und Pampas: 724, 752, 776, 805, 820; der Mineralreichthum Chiles: 740; die Elfenbeinverkürzung in Surinam: 881, 886; eine Fahrt in den Urwald an der Nordküste Venezuelas: 925, 950; die letzte amerikanische Entdeckung des Parana und seiner Nebenflüsse: 944, 970, 983; Physiologische Bemerkungen über die Kundenge von Choco. Neugraben: 1) das Delia, 2) die Koraleninseln: 988; 3) die Vaguen, 4) die Vaguen der Eingeborenen: 1023; 5) das Niederland: 1024; 6) das Tafel-Land, 7) die Wasserheide, 8) das Altimuco, 9) der Klangeich, 10) der offene Strand: 1040; die Kupfererz in Brasilien: 1151.  
Süd-Australien, f. Australien.  
Suez, f. Ägypten.  
Sumeria, f. Nieder. Indien.

Surinam, f. Südamerika.  
Svrien, über die Kraber der - 106m Wälder: 143; britische Pferde-Einfuhr in - 1175.

T.

Tahiti, das moderne - 1136.  
Tamilen, f. Indien.  
Tanganika, f. Afrika.  
Tasler Bazar, f. Niederterra.  
Telagra, der atlantische - 888.  
Teleskop, f. Astronomie.  
Ternate, f. Niederländisch. Indien.  
Tessalien, f. Griechischland.  
Thaba, f. Botanik.  
Tigerjagd, f. Afrika.  
Timbulla, f. Afrika.  
Torrestrasse, f. Neu-Guinea.  
Trideltwaaren, f. Finanzwissenschaften.  
Tropen, ein Gang über einen - 106m Fruchtmarkt: 769; - 106m Thier, f. Zoologie; - 106m Thier, f. Südamerika.  
Turtkhan, ein Ausflug nach Ballopi: 166, 176, 215, 248, 283; eine feldwärtige Summe über die Zustände in den Donauuferstädten: 307; Weisungen aus Epirus. 1) Den Genu nach Janna: 498; 2) Janna: 544; 3) Wälder über das Euboea: 583; Ägypten in Wäldern: 908; v. Seegen's Uebersetzung über den Vulkan von Parabola nach Nibos: 977; zur Kenntnis der - 106m Vermählung: 1104; die morgenländische Kirche und die vornehmen Griechen in der - 1225.  
Turtkhan, f. Schlingentier.

U.

Ulwert, f. Afrika.  
Unterreich, f. Naturwissenschaften.  
Urwelt, f. Geologie.

V.

Valdivia, f. Südamerika.  
Vallée, f. Nieder. Indien.  
Venezuela, f. Südamerika.  
Vereinigte Staaten, Venermorth: 46; Californien Südland; 47; Dazurghien in Californien: 71; das Eisenbalden in den - 107; Wanderung zu den 106m Semite-Hallen (Californien): 126; der Osten von Mendocino (Californien): 148; das Schilfen der Westküste in Californien: 192; eine Genujagd auf dem Savannahland in Georgia: 217; Wälder über den Colorado des Westens: 238; wogame Pässe durch die Felsenberge: 240; die Indianer-Reformation von Mendocino: 252; Reife von Savannah zu einem landwirtschaftlichen Feste in Wälder: 258; San Diego der Wälder im südlichen Californien: 276, 295; Vortrefflichkeit in den - 302; die großen Eisenbalden der - 311; Damm-Wälder in den - 318; St. Louis: 354; das Wälderschlaf auf einer Wälders: 370; Jagd auf den Wälderschlaf in Elia Carolina: 383; das Wälderschlaf in Venezuela: 390; ein Felsen gegen die Wälderschlaf im Westen: 409; die Wälderschlaf in Georgia: 448; die Wälderschlaf in Californien: 471; das Feste der englisch-amerikanischen Genujagd in Wälder bei Savannah: 495; californische Wälderschlaf: 504; Wälderschlaf in Wälderschlaf: 519; 571; 571; Studien in den - 815; Bilder aus den amerikanischen Genujagern: 1) die Schlacht auf dem Genujag: 837; 2) die Gründung des Krieges von 1812: 850; 3) die Jagd auf die „Constitution“: 852; 4) Wälderschlaf, „Constitution“ und „Wälderschlaf“: 854; 5) die „Wälderschlaf“ und der „Wälderschlaf“: 884.

das Pferdennen bei Savannah l. J. 1868; 839; eine Jagdpartie in Grafton County (Georgia): 929; über einige indianische Stämme im Mississippilande: 968; ein Besuch auf der Ostküste zwischen Georgia und Süd-Carolina: 1047; Karl Andree über die Zustände in den -: 1060; die Ritterprovinz Louisiana's: 1128; die Umgebungen des Hudsonflusses und des Erie-Sees: 1156; Götische Moral in den -: 1164; Rücksicht auf die antwortige Politik der -: 1243; der Mississippi und seine Ufer: 1209, 1222.  
**B**erkehrsmittel, s. Finanzwissenschaften.  
**B**ogel, Herausgabe von Dr. - s. Papieren: 812.  
**B**ulture, s. Italien.

### B.

**B**ärme, s. Naturwissenschaften.  
**B**alsisch, s. Zoologie.  
**B**andervogel, s. Zoologie.  
**B**esser, s. Chemie, s. Naturwissenschaften.  
**B**ein, s. Frankreich, s. Zeres.  
**B**ett, eine Bergkuppelreihe um die -: 312.  
**B**estankrauten, s. Australien.  
**B**esten, Briefe aus dem Westen, s. Der Staaten, s. Südamerika.  
**B**eginn, s. Mittelamerika.  
**B**isconsin, s. Der Staaten.

**B**ilise, s. Zoologie.  
**B**üste, Gallucinaktionen in der -: 599.

### F.

**F**eres, s. Spanien.

### F.

**F**ebbo, s. Japan.

**F**eb, s. China.

**F**o-Semite, s. Der Staaten.

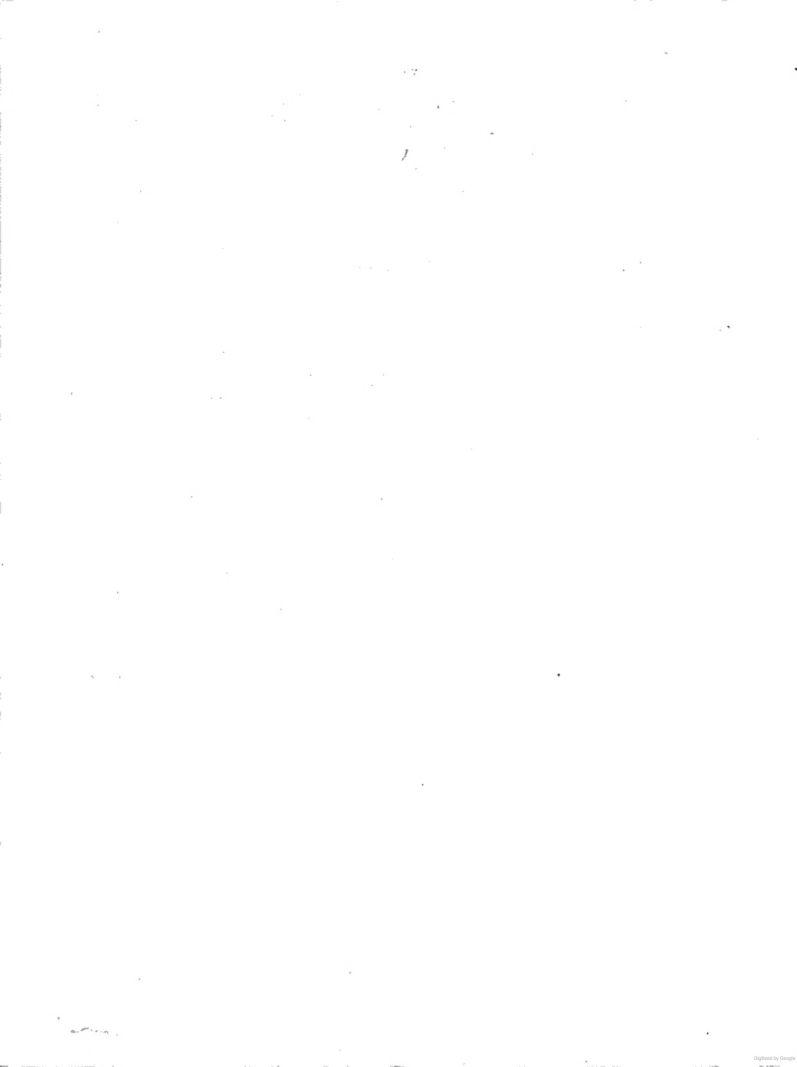
### F.

**F**ambesi, s. Afrika.

**Z**oologisches. Schnee-Galen an der Küste des baltischen Meeres: 48; Eingeweidenwürmer: 63; s. Seidenraupen; über den Zeugungswechsel und die Jungfergeburt: 73; die Heilungsbildungsfel: 96; über die geographische Verbreitung des Farns und seine Beziehungen zum Menschen: 118; Professor Owen über den Gorilla-Affen in Hanno's Schifffahrt: 144; Gewohnheiten der Zugvögel über der See: 145; über die Verbreitung des Elefanten und seine Verwertung zum Kriegsdienst: 245, 271; eine neue Art Paradiesvogel: 3-3; Teufelsfisch s. Der Staaten; der Zug der Wandervogel über die Pyre-

näen: 420; ehemalige Verbreitung der Elfen in Europa: 485; Elsthe in Süd-Frankreich: 504; ein Bos gaurus im Zoologischen-Garten: 504; Gesehnheiten der Gessche: 592; ein schwebender Canarienvogel: 576; eine australische Wiesenschnitz: 599; Dr. de Saussure über die Colibris: 621; Bieneengattung: 624; Reicher Jagdwild in Looch: 624; der Für im Altertum: 600; über die Acclimatization des Farns in Europa: 683; die Vögel des hohen Meeres: 687; Affenstierwerk: 720; die einjährige Kreuzung zwischen Hund und Wolf: 768; über die Lebensweise der Ameisen: 790; ein Haisfang: 801; aus dem Leben tropischer Thiere. Ueber einige Stetter- und Kammerflügel auf der Landenge von Socco (New-Granada): 830; giftige Fische des indischen Meeres: 874; die Fische des hohen Meeres: 878; der Handel mit Kraken: 888; die Muscheln: 901; ein Fisch dessen Genuß den Menschen berauscht: 976; über die Verbreitung der Schmetterlinge: 1008; über eine neue Klassenverteilung des Tierreichs: 1031; ein Zweikampf zwischen Walfischen: 1032; die weinenden Muscheln auf Capeln: 1062; künstliche Austerzucht: 1248.  
**Z**ucker, s. Südamerika.  
**Z**ugvögel, s. Zoologie.  
**Z**inolfoffen, s. Afrika.





# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N. 1.

Kugelsburg, 1 Januar 1859.

## Erlebnisse der Mrs. Colonel Somerset unter den Kaffern während der letzten Kriege.

Das Nachfolgende enthält die bis zum Romanhaften gesteigerten Schicksale einer britischen Dame, welche, wie man sehen wird, durch Ueberpanntheit und ein irragendes Partgefühl auf eine, mit ihrem Geschlecht kaum verträgliche, heroische Laufbahn gedrängt wurde. Der Name Somerset ist erfunden, der wahre Familienname der merkwürdigen Frau am Cap aber sehr wohl bekannt. Wahrscheinlich um der Familie die Nachstellungen dreister Neugierde zu ersparen, sind verschiedene Umstände verschwiegen worden, und das Buch <sup>1</sup> von dem Herausgeber die Form einer Erzählung erhalten. Die Acten selbst befanden sich im Besitz eines Schulmeisters der Capstadt, außerdem wurden aber auch Tagebücher britischer Soldaten benutzt, und endlich hat der begabte Herausgeber, wie es scheint, eigene Wahrnehmungen im Kafferland mit eingewebt, worüber wir ihm nicht gram sind, sondern uns vielmehr so anstellen wollen als sey alles was er erzählt, genau der Inhalt von Mrs. Somerset's schriftlichem Nachlaß.

Mrs. Somerset hatte den jüngern Sohn einer vornehmen Familie geerbt, der, anfangs in der königlichen, später in der indischen Armee diente und bis zum Christen aufstieg. Das Glück dieser Ehe trübte sich, als die beiden Töchter und einigen Kinder des Paares zu trübseln begannen und die Mergie ihre Entfernung nach England verlangten. Als sich dort ihre Gesundheit bessert hatte, konnten sie wieder heimberufen werden, und die Mutter gieng ihnen von Indien aus heißen Weges bis ans Cap — denn noch gab es keine Ueberlandpost — allen entgegen, weil der Ostindien damals wegen einer bedenklichen militärischen Lage seinen Urlaub erhielt. In der Capstadt schloß die Dame einige sehr enge Bekanntschaften, die auf ihr späteres Schicksal von großem Einfluß seyn sollten, eile jedoch, als ihre Kinder eintrafen, mit dem nächsten Schiffe nach Indien. Dieses Schiff überfiel aber schon in den nächsten Tagen nach der Abreise einer der gefährlichsten Stürme in jenen Gegendstrassen. Das Schiff wurde in ein Ungeheuer und Wüthe gestürzt, worden einer sogar, jedoch ohne größeren Schaden, das Schiff traf. Deren hatte der Capitän die Rettungsboote herrichten lassen,

als das schlimmste eintraf: das Fahrzeug war gegen felsiges Ufer geworfen worden. Mrs. Somerset hatte ihre Töchter auf das Deck gebracht und ihnen eingeschärft ohne Widerrede und Frage ihren Befehlen zu gehorchen. Sie hatte sie glücklich in eins der überfüllten Boote bringen sehen, als das andere, zweite, vor ihren Augen mit sammt seiner Menschenfracht umschlug. Zwei Frauengimmer, die sich vom Bord ins Wasser geworfen und an dem Boot festgeklammert hatten, waren Ursache dieser Katastrophe, und das andere Boot entfernte sich daher erschreckt und schnell von dem leeren Schiffe. Der Capitän, der zurückgeblieben war, sprach Mrs. Somerset Trost ein. Noch werde er mit seiner übrigen Mannschaft durch Pumpen das Fahrzeug so lange flott halten können bis das Boot wiederkehre. Der nächste Sturm aber verdoppelte seine Wuth und eine ungeheure Welle trug das leere Schiff zuletzt zwischen zwei Klippen, wo es zwar von dem Stöße bar, aber doch wenigstens fest saß. Dieselbe Welle hatte aber auch den Capitän und sammtliche auf dem Deck noch Beschäftigte hinweggeschwält, und Mrs. Somerset merkte zu ihrem Entsetzen daß sie allein auf dem Brat zurückgeblieben sey.

Als die Unglückliche nach einem Schlafe, den die Ermüdung ihr zugezogen hatte, wieder erwachte, brannte die Sonne vom reinen Himmel nieder. Die See war ruhiger geworden, und das Schiff schwebte eingeklemmt zwischen zwei Klippen und der Länge nach gespalten, daß man durch den Schiffsboden sehen konnte, ganz in der Nähe des Ufers. Mrs. Somerset hatte noch nicht Zeit genug gehabt ihre Lage zu überdenken, als ein schwarzer Kopf sich über den Rand des Schiffes hob und zwei Augen halb verwundert, halb erschreckt sie anstarrten. Endlich gewann der Besucher so viel Muth auf das Verdeck zu steigen und sich ihr zu nähern. Er besah sie ihre Hand, ihr Gesicht und untersuchte alles mit größter Neugierde. Als aber die Dame ihm durch Zeichen zu verstehen geben wollte, er möchte sie ans Ufer bringen, entsprang der Schwarze wie ein scheues Wild. Mittlerweile hatten eine Menge anderer Ameratanen am Ufer verstand diesem Austritt gelauscht. Jetzt begann eine eifrige Berathung, und schließlich begaben sich mehrere der Eingebornen an Bord, die, nachdem sie das Schiff von allen Seiten gemustert hatten, auf die Zeichen von Mrs. Somerset die Dame glücklich ans Ufer und den heißen Rand der Klippen hinauf brachten. Für ihre Sicherheit hatte die Schiffbrüchige, wie sie bald sich überzeigte, nichts zu fürchten, denn die Eingebornen, Mitglieder von Hottentotten und Bushmännern, schienen über das seltsame Wesen welches in ihre

<sup>1</sup> Adventures of Mrs. Colonel Somerset in Caffraria during the war. ed. by J. D. Fenton, London, Hope, 1853. 8.

Hände gefallen sind, höchlich erschreckt, da sie noch nie, wie sich später fand, mit Europäern verkehrt hatten. Ihr Außenhalt an der Küste war rein jussilich, denn sie gehörten zu einem Stamme, den Hungersnath aus dem Innern getrieben hatte, und sie selbst wären als Streifpartie an die See geschickt worden, um einigen Vorrath an Fischen heimzubringen. Mrs. Somerjet empfand einen brennenden Durst, aber da niedriges Wasser angutreffen war, mußte sie dankbar die Brust eines ältern Buschmanns weites annehmen, die ihr dargeboten wurde. Die Wilden setzten sich in Marsh zum Lager ihres Stammes und trugen Mrs. Somerjet, die ihnen nicht hätte folgen können, auf einem improvisirten Tragestuhl mit sich fort. Nach einer kurzen nächtlichen Rast von nur wenigen Stunden erreichten sie endlich das Lager und brachten ihre wunderliche Beute vor ihren Häuptling, einen alten gebrechlichen Mann, der auf einem mit Fellen bedeckten Thron unter seinen Weibern saß, die mit großen und keineswegs freundlichen Augen die weiße Frau anstarrten, aus Furcht daß Se. Majestät nicht die Fremde zu seiner ersten Gemalin erheben möge. Aber der Häuptling war über solche Jünglingsreife schon hinaus, und nachdem er die Dame etwa so vermundert betrachtet, wie wir etwa in einem Museum eine ägyptische Mumie, schenkte er die Frau Dethlin dem Wilden, der sie zuerst entdeckt hatte. Der verlegene Eigentümer nahm das Geschenk an der Hand, führte sie in seine Hütte, stellte ihr ein Gefäß voll Milch zur Erfrischung hin, und entfernte sich dann mit großer Hast. Mrs. Somerjet erquidete sich an dem Rabetrunk, und sank nach einer Weile in gesunden Schlaf. Kaum verstandigte ihr Athem einen festen Schlummer, als die kleine schwarze Gestalt ihres neuen Beschützers sich wieder in die Hütte schalt und vor der Engländerin niederfiel. Mit besonderer Aufmerksamkeit fand er das Milchgefäß geleert, denn er sah dadurch dem übermenschlichen Wesen näher zu rücken, aber alle seine lächerliche Furcht kehrte wieder, als er aus Neugierde Kette und Uhr der Schlaftrinkerin zu sich nahm. Die Uhr nämlich war, da sie nur aller acht Tage aufgezogen werden mußte, noch im Gang, und als der Wilde das Ticksal hörte, wurde er halb versteinert, denn er bildete sich ein, dieß sey der lebendige Gott (Zeitch) der weisen Frau. Als er endlich auch noch die Bewegung des Secundenzeigers wahrnahm, warf er voll Entsetzen die Uhr in den Schooß der Dame, und suchte mit einem Schreidenrufe das Weite. Bald jedoch kehrte er mit zwei Frauen, seinen ältren Ehehäften zurück, die, nachdem sie gleichfalls die Uhr betrachtet, endlich laße das Fell haken, auf welchem Mrs. Somerjet sich ausgebreitet hatte, und mit der Schlaftrinkerin gemeinsam ihren Marsh weiter ins Innere fortsetzten.

Halb wachend, halb schlafend ließ sich die Engländerin forttragen, bis nach Tagesanbruch ein Rastplatz erreicht wurde. Es fand sich dort eine Hölle, die in eine Fagelwand eingegraben worden war, und wo man neben einem hellleuchtenden Feuer ein Buschmannsweib fest eingeschlafen traf. Mrs. Somerjet war nicht wenig entsetzt als die aufgeweckte Schlaftrinkerin in gebrochenem Englisch ihr Willkommen bot und sie zu beruhigen suchte. Später ergab sich daß diese Frau als jehnjähriges Kind während einer Hungersnoth von ihrer Mutter für 10 Pfund Silber an einen künftigen Gränzheiler verkauft, und diesem als Erwachsene wegen harter Behandlung entlaufen war, sobald die erste Streifpartie von Kaffern in der Nähe der Pfanzung vorbeizog. Diesem gutmüthigen Weibe trat der vorrichtige Buschmann das unheimliche Geschenk seines Häuptlings sehr bereitwillig ab. Das englisch redende Buschmannsweib zog die erschöpfte Dame in ihre Hütte oder Höhle, entleerte sie dort und begann ihre Haut mit einem Del ein-

zureiben, worauf sie die Leidende in wollene Decken hüllte und befreite ihr rückstehendes Wohlbehagen wahrnahm. Bald stellte sich auch die übrige Familie, Mann, Söhne und Töchter ein, die sämtlich ihre Freude über den unerwarteten Gast zu erkennen gaben. So verfrachten etliche Wochen ohne andere Jährlichkeiten, als daß in einer der Nächte Mrs. Somerjet durch Gebrüll aufgeweckt wurde, und zwei glühende Augen durch den Zaun vor dem Eingang der Höhle leuchteten. Die Engländerin war kaum so weit zur Bestimmung gekommen, daß ein Weib bei ihr einschneppen wollte, als sich dieses gemahte Thier auch schon wieder entfernt hatte. Etliche Tage später gelangte Mrs. Somerjet große Aufregung in den Gesprächen ihrer Wirthe, und glaubte sich schon von ihnen verlassen, als sie eines Morgens sich allein in der Hütte sah. Doch aus ihr Außen erschien Silla, ihre gutmüthige Pflegerin, mit der niederschlagenden Nachricht, daß man nun seit etlichen Tagen schon an harter Hungersnoth leide und die übrigen auf die Jagd gegangen seyen. Am Abend fand sich die Familie wieder beisammen, aber alle waren mit leeren Händen heimgekommen. So wurde denn beschloßen den Ort zu verlassen und hinzuwandern andere Gründe des nomadischen Stammes aufzusuchen. Da Mrs. Somerjet die Hoffnung wieder unter Europäer zu kommen mit jedem Schritte landeinwärts sich entfernen sah, so war die Nachricht für sie ein neues Schreckniß, doch ließ sich gegen die Nothwendigkeit nichts einwenden, sondern die Europäerin mußte vielmehr die Gutmüthigkeit der Buschmänner bewundern, die bisher ihre Verlegenheit nicht hatten merkten und es ihrem Gaste an den täglichen Portionen nicht hatten fehlen lassen.

So brach denn der nomadische Hausstand auf, und suchte sich während des mehrtägigen Marsches mit den nichts weniger als ledernen Anzügen eines zweifelartigen Gewandjes zu fassen. Nach der vierten Nacht endlich, als man eben aufbrechen wollte, ließ sich aus der Ferne ein Geräusch vernehmen, welches wie der Hufdonner eines Reiterregiments klang. Näher und näher rückte der Lärm, die Wilden ergriffen ihre Speere, warfen sich auf den Boden und rissen auch Mrs. Somerjet nieder, der die Alte nur das Wort: „Weib!“ zuschrie. Was sich über die Scene bewegte, war eine jener aus Unmuth, Furchtbeuten und Zerknirschung gemischten Scenen, wie sie in Südafrika angetroffen werden. Die Köpfe einiger drückenden Wilde kamen schon über dem Gras zum Vorschein, als plötzlich die vordersten stiegen, denn sie hatten wahrscheinlich den Wind der Lauenden in die Nase bekommen. Einige Augenblicke höchster Spannung folgten, denn der geringste Zufall hätte vielleicht die schlaue Herde in eine Flantenbewegung versetzen können. Aber die mittlern und hintern Massen schoben vorwärts, ihr Geschrei wurde immer lauter, und endlich flogen mit klirren Springen die Leiter der Herde über die Köpfe ihrer Feinde hinweg. Einer von ihnen sank vom einem Speer durchbohrt zusammen, aber sein Todesgeschrei kam zu spät, denn die Herde drängte Kopf an Kopf nach, und vernied nur durch noch größere Sähe die Stelle, wo ihr erschlagener Kamerad lag, so daß es trotz der herrlichen Gelegenheit nicht gelang mehr als ein zweites Wild zu erlegen. Augenblicklich wurden die Helle abgezogen, das Fleisch in lange Streifen geschnitten und zum Zrodnen aufgehängt. Da Mrs. Somerjet sich noch immer nicht entschließen konnte nach Buschmannsart rohes Fleisch jedem andern vorzugeben, so wurde ihr zu Gefallen ein Feuer angezündet und ein Stück Braten geröstet. Der Fleischgeschmack hatte in der tüchtigsten Zeit eine Schaar von Geiern herbeigezogen, gegen die man den jüngsten Buschmann als Schildwacht

vor die Beute stellte. Anfangs respectirten sie ihn, zuletzt aber wurde die Wirt der gefräßigen Thiere so groß, daß sie sich auf das Fleisch stürzten und es nicht eher saßen lassen, als bis drei der übrigen auf der Stelle erschlagen waren. Mit Einbruch der Nacht that man aber schlimmere Opfer, nämlich die Löwen, zu füttern. Es wurde deshalb der Sand rasch ausgeworfen, in die Grube das Fleisch gepackt, das Gedröck wieder zugeschlüsselt und darüber ein mächtiges Feuer angezündet. Abwechselnd hielten die erwachsenen Kinder der nomadischen Familie Wache. Wir dürfen gern glauben, daß Mrs. Somerjet vor Aufregung nicht fähig war die Augen zu schließen, sondern die Tochter Silla's im ersten Viertel der Feuerwache voll Spannung beobachtete. Plötzlich sprang die schwarze Dirne losbist auf und rief: Löwen! Alles war erwacht und laufte, aber nach kurzer Zeit sagte der alte Wuchsmann: „Keine Löwen, Männer!“ Ob noch die Mite der Engländerin diese Worte überseht hatte, näherte sich eine Bande von Kaffern, die ebenfalls die Löwen schon ohne Nothung umherstreifen, das Feuer erblüht hatten, darauf zugegangen waren, und jetzt, wo man ihnen von den Verräthen zur Sättigung gab, alle Enthaltungen bald vergaßen. Hier hatte unsere Heldin die erste Gelegenheit die Kaffern zu sehen, und sie schaute nicht wenig, als ihr der helle Brand und die präramme Kleidung diese schönen Gestalten zu betrachten erlaubte, wie jedem Wildbauer als Missethäter hätten dienen können. So häßlich und abgemagert die Wuchsmänner aussehn, so vollkommen und edel erscheinen die Kaffern, aber nur diejenigen welche noch nicht von europäischen Colonien verdrängt worden sind, namentlich den Brantwein sich nicht angewöhnt haben.

Ihre Gefährten in den nächsten beiden Tagen befanden nur in Essen und Schlafen, denn wie alle Wilden, rührten sich auch die Südafrikaner nicht von der Stelle, so lange sie noch zu jagen haben. Dann erst trennten sich Kaffern und Wuchsmänner, welche letztere mit ihrem weißen Gaste bald eine neue Heimath an einem lustigen Strom erreichten, der durch reiche Grassteppen dahinfloß. Dieses Revier war fast bevölkert mit Gnus und Hartbeestien, denen man durch Fallgruben fleißig und glücklich nachstellte. Da bei allen Stämmen Südafrika's auf den Frauen die Lasten der Hausarbeit ruhten, so suchte sich, um nicht zu verfehlen, die Engländerin ihrer wilden Pflegefamilie durch Gartenbau nützlich zu machen. Sie begleitete sie überall hin, auch zu den Stammesversammlungen, auf denen gewöhnlich, da sich in beiden ständiger Auswurf die Junggestellten und Jungfrauen begannen, die Heirathen abgejesselt werden. Auch große gemeinschaftliche Jagden verabredet man dann, wie sie Einzelne nicht leicht unternehmen können. Ein merkwürdiges Jagdgeschweh der Kaffern und Wuchsmänner sind die langen Speere mit einem Wuch Straußenfedern am untern Ende. Sie werden bei den Jagen benutzt, und zwar im Augenblicke wo das Thier Miene macht auf den Angreifer zu springen. Dieser schleudert den Speer dicht vor sich in den Boden, so daß das Schafende mit dem Federbusch hin und her zittert. Der Löwe, ausgewert durch den Kampf, hält dann fest den Federbusch für den Kopf des Jägers, der feindsüchtig ausbiegt und dem Löwen während des Fährungs das dicke Wuchschweif in die Weichen wirft. 1 Überso große Reize gewähren die Jagden auf Elephanten. Nach finden sich große Herden dieser

Thiere dicht bei einander, und da wo man ihnen nicht mit Bulver und Blei nachstellt, zeigen sie ihre ächten Gewohnheiten und sind nichts weniger als scheu. Wahrhaft paradiesische Schauplätze gewöhnten sie Vögelstern auf den Grassteppen nördlich vom Zambesi, wo hunderte jener Thiere friedlich mit Zehraus zusammenkamen und die vorbeiziehende Karawane völlig unbeachtet ließen. Nach einer solchen Elephantenweide brach von einer der Stammes-Versammlungen ein Trupp Kaffern auf, und erreichte in einem sonnigen Thale eine Heerde von etlichen hundert Stüd. Das nachgeahmte Geheul eines wilden Hundes diente dabei den zerstreuten Jägern als Signal bei Befehlshung des Wildes. Die Heerde argwöhnte keine Gefahr, und der Elephant, der noch nicht durch die Angst vor Nachstellungen entartet ist, erscheint viel drolliger und natürlicher, möchte man sagen, als sein von der Civilisation bereits verderbter Bruder. Die Gemphäre welche wir in Menagerien an der Kette sehen, gewöhnt nur schäbste Begriffe von den riesenhafte Bau und der feierlichen Bewegung der Thiere in der südafrikanischen Freiheit. Die Elephanten lagen arglos und schlafsig auf der Seite und hoben nur bisweilen ihre Rüssel, um von einigen erreichbar nach neben Jweigen zu naschen. Die Jäger wählten nun nach der Größe der Rüssel das beste Stüd aus, umschlichen es und jendeten ihm gleichzeitig ihre Speere in den Leib. Das Thier gab durch lautes Geheul seinen Schmerz kund und augenblicklich sammelte sich um den Verwundeten die Heerde, die ihm durch ihre Trompetenrufe ihr Weile bezeugte. Der Elephant begann nun durch den Rüssel seinen wunden Leib mit Wasser zu besprengen. Das Wasser schien aber mit Muth gemengt und wurde nach jedem Wuchschuß röthet und röthet. Seine Kameraden umwandelten ihn beständig, gleichsam betroffen über den Unfall und als wollten sie helfen. Gnüsch schloßerte das Thier ein paar Schritte vorwärts und fiel dann mit aller Muth auf einen der großen Jähne, der mit einem Knall wie ein Zintenknall von der Wurzel brach. Mittlerweile hatte man aber auch etliche andere Thiere angeschossen. Eins davon bis zur Muth gereizt, lehrte, während alle übrigen, der Gefahr jetzt bewußt, zu entkommen suchten, plötzlich nach seinen Verfolgern um. Diese entwichen sämtlich bis auf den jüngsten, der zum erstenmale einer solchen Jagd beivohte. Er verlor die Besinnung, stolperte und fiel. Augenblicklich hatte der Elephant den Rüssel um seinen Leib geschlungen und hob den Jäger hoch in die Luft, wobei er einen seltsamen Laut ausließ, der wie ein bestialisches Lachen klang. Dann schmetterte er sein Opfer mit solcher Gewalt zu Boden daß ihm alle Rippen brachen. Abermals wurde er in die Luft gehoben und zu Boden geschleudert, so daß bald nur ein unentwurzelter blutiger Klumpen übrig war. Auf diesen kniete der Elephant nieder, um ihn in die weiche Erde zu stampfen. Er war dabei vor Muth gegen alles erblindet was um ihn her vorging, und so wurde es einer der Jäger wagen mit Pfeilgeschwindigkeit ihm auf den Rücken zu klettern und ihm dicht hinter den Kopf an einer wilden Stelle ein Messer ins Weid zu stoßen, worauf die Bestie zusammenfiel.

Silla's beide Töchter hatten auf dieser Jagdversammlung Männer gefunden mit denen sie davongezogen waren, während der Rest der Wuchsmannfamilie in das einsame Obdach auf den Steppen zurückkehrte. Als daher eines Abends Silla ausrief: „Sie kommen, sie kommen!“ so erwartete Mrs. Somerjet nichts anderes als daß nach einer Art Hochzeitsfeier die Schwägerkinder des nomadischen Hausbaus des heimkehren würden. Aber jedenfalls war dieß kein südafrikanischer Gedanke. Nicht Schwarze, sondern englische Reisende näherten sich,

<sup>1</sup> Diese Einzelheiten über südafrikanische Jagden sind natürlich von dem Verfasser in die Erzählung eingebracht, aber da sie zum Theil meistens basirte Fährbeobachtungen enthalten, so wird man es nicht anstößig finden, wenn das Brantwärtige herangezogen wird.

wie der alte Buschmann fest behauptete. Bald sah man in größerer Ferne Rauch eines Nachfeuers aufsteigen und der Buschmann raffte einige Hölzer und sonstiges Tauschgut auf, um sich zu den Kalmücken zu begeben. Wie man später erfuhr, hatte er den schlauen Gedanken gefaßt, ihnen solche Schremsse von Feinden und wilden Thieren zu erzählen, daß sie zur Umkehr bewegen würden, denn es lag nicht in seinem Sinne die englische Frau auszuliefern, die für ihn den Werth einer Art von Schutzpfand oder Hausgenossin bekommen hatte. Aber noch am nämlichen Abend trat vor Mrs. Somerset ein wohlbekanntes Gesicht, Alid Waugh, ein ehemaliger Diener, den sie in der Capstadt einer Freundin abgetreten hatte. Die ersten Fragen galten natürlich dem Schicksal ihrer Kinder. Das Boot hatte während jenes Sturmes nach schwerer Arbeit endlich einen Landungsplatz erreicht und die Geretteten waren über Natal nach der Capstadt zurückgekehrt. Von dort aus hatten befreundete Familien Nachforschungen über das Brautpaar stellen lassen, von dem man nicht mehr fand als etliche zerstreute Blanten. Endlich kam Odrift Somerset aus Indien um seine Töchter zu holen und nach der vermißten Gattin zu fragen. Bei ihm nun meldete sich eines Tages ein Matrose, der ihm die beschriebene Geschichte vom Untergang des Schiffes erzählte. Er selbst hatte alle Zurückgebliebenen und darunter Mrs. Somerset ertrinken sehen. Der Odrift hinterließ einer Freundin seiner Frau Mrs. Neil eine Verlobung, aus welcher sie dem Matrosen einen kleinen Vaterschaft auszubilden sollte, und reiste mit seinen Töchtern wieder in seine Pflanzenschaft ab. Mrs. Neil nun sollte nach etlicher Zeit Verbauch gegen den Matrosen, wußte sich eine Hülfe der Ränkschaft des umiergegangenen Schiffes zu verschaffen, suchte seinen Namen vergeblich darin und entlarvte den betrügerischen Almosenempfänger vollständig, als sie ihn nöthigte einige seiner Schiffskameraden aufzuführen und er eine Menge Matrosenmannen eigener Erfindung nannte, von denen keiner zur Hülfe kam. Mrs. Neil erkannte jetzt, daß man die Nachforschungen nach der Vermissten viel zu früh aufgegeben habe, und begann wieder zu hoffen, daß sich ihre Freundin vielleicht gerettet habe. Sie bewog nun den bei ihr zurückgebliebenen getreuen Alid Waugh bei einer Handelscompagnie der Stadt als Fuhrmann und Kausirer sich zu verbinden und auf Reisen zu den Rafferstücken zu gehen, ob er nicht irgendwo Spuren von Mrs. Somerset antreffen möchte. Mehr als 18 Monate waren seit dem Schiffbruch verfloßen, und Alid schon von zwei vergeblichen Reisen zurückgekehrt, als er auf der dritten etlichen Raffen begabte, die ihm von einer weißen Frau tief im Binnenlande gelangte. Die befehle seinen Eifer, bis er endlich auf die richtige Spur gelangte. Auf weitere Fragen gab der Modere keinen Bescheid, da Briefe von Mrs. Neil, die er bei sich führte, alles übrige enthalten sollten. Diese Briefe zu holen, kehrte er nach seinem Lagerplatze zurück, aber erst am andern Tage erst überbrachte Alids Fottentottenmädchen Mrs. Somerset ein Päckchen Gefährtenes mit der Meldung: sein Herr müsse wegen seiner Handelsverpflichtungen ein paar Tage landeinwärts reisen, werde aber die Dame auf dem Rückwege abholen, er lasse zugleich seinen Wogen bei ihr in Obhut. Befremdet über dieses Betragen öffnete die Dame die Briefe, unter denen ein kleines Billet von der Hand ihres Gemahls ihre nächste Aufmerksamkeit erregte. Es war eine schriftliche Anzeige für Mrs. Neil, daß der Odrift es für verständig gehalten habe der Witwe seines alten Freundes, des General W'engle, Mrs. Odrift W'engle, die immer mit meiner armen, unvergeßlichen Frau so befreundet war — die Hand zu reichen!

Dieser Schlag war entseßlich, denn in dem Augenblicke, wo sich alles leicht und better zu gestalten schien, mußte Mrs. Somerset fast wünschen, lieber bei dem Schiffbruch verschlungen worden zu sein. Der erste gesunde Gedanke aber war, daß Odrift Somerset ja doch immer noch ihr Gemahl sey und daß sie ihn nur aufzuheben brauche. Die Leidenschaft raubte ihr die Befinnung so völlig, daß sie ohne ein Wort des Abschiedes dem unglückseligen Briefboten Alid, der ihr wie ein Beräthrer vorlief, auf der Spur des Wagens nachzusehen sich entschloß, ohne zu überlegen ob nicht dieser Mann aus gutem Herzen sich nur etliche Zeit entfernt habe, um ihr Ruhe zur Ueberlegung und zur Vereinigung des alten Schmerzes zu gönnen. So folgte sie gedankenlos den Spuren des Wagens, ohne daß ihre bisherigen Verpfleger etwas von dieser Thatsache wußten. Eine Stunde nach der andern wurde zurückgelegt bis der Abend in der Finde sie übertraf. Jetzt setzte sie sich nieder und sann über ihre geringen Schritte nach, die sie der Gefahr preisgaben eine Nacht ohne Obdach in einer reisenden Thiere bewölkten Steppe zu verbringen. Auch kam es ihr vor, als ob sie nicht recht gethan den Postkoffer vom Cap eingeholt. Es schien ihr weit oder gehandelt, wenn sie sich den Thieren, die sie ja doch bereits aus der Reihe der Lebendigen gefahren hatten, völlig entziehen würde, ohne die neuen Familienbände, die sich inzwischen geknüpft, zu zerreißen. So war dieß freilich ein Entschluß, wie ihn nur sehr reißbare Empfindlichkeit fassen konnte, denn Mrs. Somerset legte sich ein Leben voll Qual auf, ohne stützenden Zwang und ohne im Grunde jemand eine Wohlthat zu erzeigen. Sie hielt jetzt an langsam zurückzugeben, aber die Dunkelheit nahm so rasch zu, daß sie fürchten mußte die Spur des Wagens, ihren einzigen Pfad, zu verlieren. Aus dieser Hölle befreite sie der Glanz eines fern auflauchenden Feuers, welches in der Richtung ihrer ehemaligen Bebauung angündet worden war. Als sie es erreichte, traf sie die Buschmännerfamilie und Alid mit seinen Begleitern welche der Vermissten nachgesetzt waren, bis sie im Dunkeln ihre Spuren nicht mehr sahen, worauf sie ein Feuer angündeten um ihr ein Signal zu geben. Treu ihrem neuen Entschluß, verabredete sie mit Alid niemand zu sagen, daß sie noch am Leben sey, und sie nur dann wenn er wichtige Nachrichten aus Indien überbringen könnte, von neuem aufzuwachen. Nachdem Alid ihr etliche europäische Artikel aus seinen Vorräthen und darunter für außerordentliche Fälle auch ein paar Taschenspielfeln zurückgelassen hatte, nahm er am andern Tag unter dem Gelübde von Verschwiegenheit wieder Abschied.

Wenige Wochen später wurde der Frieden der Finde durch eine durchgehende Bande von Raffertrügern unterbrochen, die gegen die Britten zu Felde ziehen wollten. Sie hatten die Wagenspuren entdeckt und die kleine Hölle aus der Ferne beobachtet. So kamen sie auf die Vermuthung, daß europäische Anseher sich dort niederzulassen gesucht hätten, und da sie diese gefährlichen Nachbarn nicht dulden wollten, so beschloßen sie die Hölle in der Dunkelheit anzugreifen. Der alte Buschmann erfuhr nicht eher etwas von ihrer Gegenwart, als dicht neben seinem Kopf ein Pfeil vorüberflog, während er im Begriff war die Hölle zu verlassen. Die Raffen, von einem ihrer bekannten Häuptlinge, Wacom, geführt, drangen jetzt gemeinsam in das Haus, wo sie wider Erwarten nur eine weiße Frau fanden, die der Anführer so gleich zu knebeln befohl. Nachdem die Raffen vergeblich nach den weißen Männern, die sie in der Nähe vermutheten, gesucht hatten und umhergestreift waren, raubten sie aus der Hölle was ihnen taugte, und brachen dann mit ihrer Gefangenen auf, ohne sich um Silla's und der



Bushmänner Gefrei zu kümmern. Nach einem guten Marsche wurde Halt gemacht und das Lagerfeuer angezündet. Mrs. Somerset war bald von der Erschöpfung in festen Schlaf gesunken. Macomo rückte aus seiner Beute näher und betrachtete mit großer Aufmerksamkeit die immer noch schöne englische Frau, deren weiße Haut er neugierig betrachtete.

Als nun am Morgen aufgetroffen werden sollte, ließ Macomo die Europäerinnen wecken, und befahl ihr ihm sein Frühstück zu bereiten. Mrs. Somerset hatte nicht bloß während ihrer bisherigen Gefangenschaft die Sprachen jener Stämme, sondern auch ihre Sitten so weit kennen gelernt, um recht gut zu wissen daß die Erfüllung jenes Befehls eine Anerkennung völliger Sklaverei bedeutet hätte. Sie weigerte sich also entschließen, und suchte, mit ihrem Scham jede Bewegung verhüllend, verständig in den Taschen nach ihren Pistolen. Macomo stellte sich anfangs als sey er nicht verstanden worden, wiederholte ruhig seinen Befehl, und deutete zugleich auf einen Haufen trocknen Fleisches, das vor ihm lag. Mrs. Somerset weigerte sich abermals standhaft. Jetzt war Macomo auf den Füssen, sein Auge wollte, er lege die Hand auf die Schulter der Frau und erneuere sein Befehl. Die Engländerin hatte mittlerweile ihre Pistole ausgezogen, hielt sie dem Willen entgegen, und drohte abzuwürgen wenn er Gewalt brauchte. Macomo war zurückgeprallt und hatte Speer und Schild ausgegriffen, während Mrs. Somerset in der Zwischenzeit auch ihr zweites Pistol schußfertig machen konnte. So stand sich das Paar einen Augenblick freitretend gegenüber, aber bereits war die Sade der entschlossenen Engländerin völlig gewonnen. Der Kaffer dachte bei sich, die weiße Frau müsse entweder von Fürtenblut oder eine große Zauberin unter den Ibirigen, sie könne wenigstens keine gemeine Frau sein. Einer solchen aber sich zu fügen, sey auch für einen Häuptling keine Schande. Er legte deshalb seine Waffen ab und befahl, auf Mrs. Somersets Wunsch, auch seinen Begleiter, die sich zu ihm geschlagen hätten, das gleiche zu thun. Nach diesem Waffenstillstand schwor Macomo nach Kaffernart, nämlich mit der Hand an der Hüfte, daß niemand der Dame etwas zu Leid thun solle. So war die tühne Frau nicht bloß von Sklaverei und Entehrung gerettet, sondern sie durfte sicher rechnen daß sie die Kaffern wie eine Kriegsgefangene höchsten Ranges behandeln würden. Macomo erwieb ihr fortan auf dem Marsche die größten Rücksichten, und nannte sie nie mehr anders als den „großen Doctor.“ Die englischen Ärzte nämlich werden von den Eingebornen, bei denen Arzt, Priester und Zauberer ganz gleichbedeutend sind, mit Scheu und Ehrfurcht behandelt, und Mrs. Somerset wurde von den Kaffern seit jener Zeit volens zur Junst gezählt. Sie pflegte auf den Kaffern in ihrer Taschenuhr zu lesen, und Macomo fragte sie einst, was das Buch sey. „Das Wort Gottes,“ erwiderte die Engländerin. Der Kaffernhäuptling sah das Ding sehr und ehrfürchtig an, und sagte die naive Frage hinzu: was denn der Gott der Europäer der weißen Frau sagte? Weniger unschuldig waren seine andern Anträge. „Macomo, sprach er einst, nicht seinen Frauen kostbare Sachen, sie tragen nicht Gewänder und bunte Perlen. Wie viel mehr der weiße Doctor nicht die vornehmste werden?“ Mrs. Somerset dankte für diese nie geträumte Ehre, sah aber mit Vergnügen daß der Häuptling sein Betragen gegen sie deswegen nicht im mindesten änderte.

Die Bande des Macomo vereinigte sich jetzt mit dem Staal des Stammes unter des berühmten Sandilli Befehl, welche gegen die Britten zu Felde lag. Eines Tages kündigte Macomo Mrs. Somerset an, daß sie sich in der Nähe ihrer Landleute befinde. Das Kaffernlager, sagte

er ohne die mindeste Beunruhigung hinzu, sey auf allen Seiten vom Feinde, den englischen Truppen, den Anwohnern und Wälfen umstellt. Da er besorgte schien der „weiße Doctor“ wolle zu dem Feinde eintreffen, so beruhigte ihn Mrs. Somerset durch den Vorwand, sie habe ein schlimmes Betreten in ihrer Gemach begangen; und hege die größte Furcht in die Hände der Engländer zu fallen. Das Kaffernlager stand hart an einer steilen, und, wie die Feinde meinten, unerschließlichen Bergwand, sonst war es rings eingeschlossen von den brittischen Kräften, die jetzt schon ihre Gegner in der Falle glaubten. Aber in einer stillen, ausermittelten Nacht kletterten die Krieger wie die Raben an der Wand empor, ließen dann Seile über den Abhang, und zogen alles nach was den steilen Weg nicht zurückschrecken konnte, ja selbst das Hornvieh im Lager, so daß die Engländer später nichts fanden als erstickende Rauchfeuer. Im Nebelhauch bewiesen die Kaffern ihre größte Meisterschaft. Sie verkleideten sich als Jingu's, welcher Stamm, mit den Britten in Freundschaft, als Trost und Beichtrede bei den Expeditionen diente. So schlüpfen sich die Kaffern unerkannt durch die Vorpostenlinien und Zelte, und lauerten bis sich irgend ein einsamer Ball heimwärts verirrte, den sie geräuschlos hinwegtrieben. Niemals gelang es dem damaligen brittischen Feldherren, Obrist Graham, seine Gegner zum Gefecht zu nöthigen. Sie wichen überall aus, kamen bald in den Felsen, bald im Rücken zum Vorschein, und griffen die kleinen Posten mit ihren wüthigen vergifteten Pfeilen an, die aus großen Entfernungen mit höchster Sicherheit geschossen wurden.

Bei diesen Streifzügen fielen den Kaffern ein paar brittische Dragoonen in die Hände, für deren Errettung und Auslieferung Mrs. Somerset sich glückselig verwendete. Sie hatte sich nämlich bei den Kaffern bald das höchste Ansehen erworben, indem sie, als Solbatenfrau in diesen Dingen nicht unerfahren, mit Hülfe von Kaffern-Frauen, darunter auch eine Tochter Sandilli's, eine Art Logareth ausgebildet hatte. Sie verband die Wunden der Krieger und ließ die Wessirren pflegen. Damit erwarb sie sich solche Ehrfurcht daß die Kaffern sie nicht anders nannten als ihre „Zauberkönigin“ (Queen-doctor), und unter diesem Namen wußte sie bald in den Capländern bekannt. Die verwundeten Dragoonen riefen die Augen nicht wenig auf, als sie sich in dem Kaffernlager von einer weisen Frau gepflegt sahen. Sie wußte sogar ihre wilden Freunde zu einer Ausdehnung der Kriegsgefangenen zu bewegen. Einer jener Reiter, ein Schotte, sann auf alle möglichen Wege Mrs. Somerset zur Flucht zu bewegen, ja machte ihr sogar aus Dankbarkeit und romantischer Aufregung einen Heirathsantrag. Sie blieb aber fest, und um ihre Landleute noch sicherer zu täuschen, behauptete sie den barmherzigen Schwefelern angedehnt und das Gebiet der freien Kaffern zur Bewohnung ihrer Ordensnützlichkeit freiwillig erwähnt zu haben.

Je länger der Krieg währte, desto mehr erfüllten sich die Kaffern mit dem Wahn ihrer Ueberlegenheit. Aber die Britten hatten ihnen noch ihre Kriegshunfthude abgelernt. Da sie nicht sehen wollten, legte man ihnen Hinterhalte, und ein solcher erwischte eine Kriegsbande, die

<sup>1</sup> Der Verfasser strengt sich an, die Kaffernsagen nach Kräften zu beschreiben und sie als einen Auswand unerschließlicher Menschen darzustellen. Gewiß verdienen auch die Kaffern aus vielen Rücksichten unser höchste Theilnahme, aber Menschenheide thut es wenig nicht. Das Vergleichen der Weile allein stellt sie schon auf eine sehr tiefe ethnographische Stellung.

eben im Begriff war eine gehoblene Heerde fliehender Kühe zu bringen. Die Kaffern mußten Blut lassen, und bei ihrer Verfolgung entzweiten die Briten einen verdorrten Fluß, mit Hilfe dessen sie wieder ihre Ueberfälle so glücklich ausgeführt hatten. Auf diesem Fluß kam man zu ihrer Lagerstelle, und glaubte abermals den Feind in der Falle zu haben. Allein in der nächsten Nacht hielten die Kaffern einen andern Fluß durch den Fluß, auf dem sich die sämmtlichen Krieger mit ihrem Vieh entfernten. Zur Aufzählung des Feindes blieben die Frauen bei den Lagerfeuern die Nacht hindurch, und zogen dann am Morgen auf dem einsigen andern Fluß davon. Die Briten setzten ihnen eifrig nach und erreichten sie auch wirklich am andern Tag, wo sie aber zu ihrem höchsten Verdruss fanden daß nur Weiber in ihre Hände gefallen seien, während die Krieger in entgegengesetzter Richtung dicht an den britischen Truppen vorüber entwichen waren. Später vereinigten sich dann wieder beide Theile der Kaffern an einem verabredeten Schlußpunkt.

Mrs. Somerset war auch bei dieser Gelegenheit ihren Landesleuten verborgen geblieben. Jetzt wurde ihr die Obre zu Theil, zu einem Kriegsrath der Kaffernhüpfungen zugezogen zu werden. Sandvill sagte ihr eine englische Proclamation vor, worin der mittlerweile in der Capstadt eingetroffene neue Statthalter einen Preis auf den Fang des Kaffernhufes ausgeschrieben hatte. Ihre wilden Freunde behaupteten stets im Recht, der friedliebende und der angegriffene Theil zu seyn. Auch war es nicht anders. Die Aufseher an der Gränze vertheteten sich die Freiheit, lafferisches Vieh sich anzueignen, wo es in ihren Griff kam. Natürlich vergalt den Kaffern mit gleicher Münze, und da sie im Viehstehlen ihren Lebensruhm weit überlegen waren, so erhoben diese jedesmal das Geschrei nach einem Nachkrieg. Mrs. Somerset erbot sich eine Friedenspfeife nach dem Cap zu schreiben, aber Sandvill lachte bitter über den guten Wahn seiner weißen Schwärzer, und er beschloß mit seinen Genossen von neuem blutigen Krieg gegen die Briten. Der Statthalter erschien bald mit einem zahlreichen Heer freiwilliger Truppen, Boeren, Jüngs und Hottentotten auf dem Galtagebiet. Auch er wurde durch die Quersüge seiner Feinde gründlich ermüdet. Erfolge blieben aus, und die Boeren, anfangs so prahlerisch, fiengen an zu fürchten, der entscheidende Sandvill habe sich in ihren Händen gescheitert und plünderte ihre entblühten Niederlassungen.

Es war auch ziemlich so. Sandvill dachte an nichts geringeres als an einen Ueberfall von Orabami-Town, wo sich unter andern auch ein Pulvermagazin fand. Mit Flinten und Pulver werden und wurden nämlich die Kaffern in Friedenszeiten, solange sie zahlen konnten, von eigenmächtigen und gewissenlosen britischen Ausreißern hinreichend versorgt, an Pulver aber begann es damals zu mangeln. Sandvill's Anschlag gegen Orabami-Town gelang vollständig, nur daß ihm diesmal die mit den Briten verbündeten Jüngs nachsetzten und ihm zwei Drittel der tausend erbeuteten Häupter Vieh wieder abnahmen, ja ihnen die ganze Heerde abgezogen haben würden, wenn die Kaffern nicht aus Vorsehung erschlagen hätten was sie nicht mehr vertheidigen konnten. Bald nachher glückte ein ähnlicher Schlag gegen Macmoos. Macmoos war es, der sich dort mit seinen Kriegern bis an die Thore wagte, ein paar Schüsse in die Stadt feuerte und davonfrenzte. Die Briten, über diese Dreistigkeit aufgebracht, setzten ihm hinter nach, aber kaum war die Belagerung ausgezogen, so brachen andere Kaffern aus einem Hinterhalt und trieben unter den Mauern der wehrlosen gewordenen Niederlassung 50 Stüd Hornvieh hinweg.

Während dieses neuen Krieges war Mrs. Somerset als Krankenpflegerin vielfach in Anspruch genommen, auch einige britische Gefangene wurden wieder eingebracht und ausgewechselt. Darunter befand sich einst ein junger Officier, dessen Arm so schlimm verwundet war daß unsere Heilken befürchtete es sei eine Amputation unläßlich. In seine geringe Aufregung aber gerieth sie, als der unglückliche Gefangene seinen Namen, Kenneth W'Kenzie, nannte, und es sich klar ergab daß er ein theurer Verwandter der Gemahlin des Obrist Somerset war. Gleichwohl blieb unsere Bekannte ihrer verschwiegenen Rolle getreu und erbat sich eilig von den Kaffernhüpfungen die Erlaubniß, aus dem britischen Lager einen Buhndarg zu holen. Drei Stunden Weges über heißen Sand mußte sie zurücklegen, ehe sie die Vorposten erreichte. Die Schiltwaden staunten nicht wenig, als sie eine europäische Frau erschäut, und ließen sie nicht eher durch als bis der Officier von der Wache sie selbst zu dem Commandirenden führte. Der Obrist, ein Waffengefährte ihres Gemahls, wurde sogleich von ihr erkannt, allein ihre fremdartige Kleidung, ihr langes Verschollenseyn und die Uebung die sie in der Rolle der barmherzigen Schwärzer erlangt hatte, verhäutete die Entdeckung ihrer Persönlichkeit. Die britischen Officiere äußerten nur Bewunderung und Dank für ihren weiblichen Heldensinn, und in einer halben Stunde schon saß sie im Wagen des Obristen an der Seite des Gehirns. Der Arm mußte wirklich abgenommen werden, aber der junge Krieger überstand die Cur glücklich und kehrte, geheilt und ausgewechselt, zu seinem Regiment zurück, welches mittlerweile nach Zuluin versetzt worden war.

Natürlich war Kenneth W'Kenzie sehr vertraut mit der Familie Somerset, und als er einst die Person der räthselhaften Krankenmutter bei den Kaffern beschränkt, rief einer der Anwesenden aus: „das klingt ja als ob es auf Mrs. Somerset passen sollte.“ W'Kenzie warf nach dieser Aeußerung den ersten vergleichenden Blick nach der Tochter des Obristen und wurde jetzt gleichfalls die Ähnlichkeiten inne. Vielleicht hätte man auch diesen bedeutsamen Wink als ein Spiel des Zufalls vergessen, wenn nicht bald darauf ein anderer Officier desselben Regiments, Miss Annie Somerset, das Ebenbild ihrer Mutter, angetreten und ihr seine Ueberraschung ausgedrückt hätte, wie vollkändig sie ihn an seine Gretterin und Pflegerin in der Gefangenschaft unter den Kaffern erinnere. Die indische Luft hatte damals schon die Gesundheit der zweiten Mrs. Somerset so völlig gertüet daß die Kerkle die glänzliche Wälder nach England gebietend verlangten. Der Obrist nahm deshalb seinen Abschied und wollte sich auf immer nach Europa zurückbegeben. Allein dieser Entschluß war zu spät gertüet: kurz vor dem schicksalhaften Tage der Wertsche war bereits seine zweite Frau gestorben. Er schloß sich daher allein mit seinen Kindern ein, die er nur bis zum Cap begleitete, um, während seine jetzt erwachsenen Töchter unter sicherer Begleitung ihre Reise fortsetzten, noch einmal nach seiner dort wohlgebliebenen ersten Frau zu forschen, da seine Hoffnungen durch jene Ähnlichkeiten, bemerkungen eben so hart als durch den Umstand aufgeregt worden waren, daß er auch wußte wie und warum ihn jener Unionsfährer, der sich für einen Matrosen des gestrandeten Schiffes ausgab, getäuscht hatte. Jetzt, wo die Wälder nicht mehr bestanden welche Mrs. Somerset zu ihrer empfindlichen und romanhaften Entlassung bewegen, fanden die Aussichten für die unglückliche Frau besser. Allein es verstrich eine geraume Zeit ehe sich W'Kenzie von einer seiner Ausflüge zurückkehrte, denn der Obrist jedenfalls erwarten wollte, um in seiner Begleitung und mit Hilfe seiner Ortskenntnisse die Nachforschungen

fortzusetzen. Beim ersten Zusammentreffen gefand auch der modernere Handelsmann, der jetzt sah wie anders sich die Lage der Familie gestaltet habe, alles was er wußte, und dennoch blieb kaum ein Zweifel mehr daß Mrs. Somerjet und die „Jaubestönigin“ unter den Rastern dieselbe Person sey. Der Obrist und sein ehemaliger Diener machten sich nun auf den Weg nach dem Ansal Diacom's und erreichten diesen während einer Friedenspause auch ungeführt. Das Wiedersehen zu schildern, ist die Aufgabe von Romaneschreibern, wir begnügen uns nur zu bemerken daß die Rastern sich alle Mühe gaben Mrs. Somerjet zum Weiben, oder wenigstens zur Rasterei zu überreden, indem sie ihr alle Ehren welche diese Naturtinder versehen können, in Aussicht stellten. Mrs. Somerjet hatte sich lange Zeit an dem Gebanten aufge richtet, sie sey das ausermählte Werkzeug einer höheren Vorsehung, welche mit sicherem Finger ihr den Pfad in die Gärten Südafrikas vorbereitet habe, vielmehr nun durch ihren Mund dort die christliche Lehre zu verbreiten. Sie batte sich auch rechtlich abgemüht, als irr gultiger Willkür bei den Rastern zu werden, aber aller ausgeschreuter Samen fiel, wie uns aufrichtig bekannt wird, auf unfruchtbaren Boden, und Mrs. Somerjet gewann nur eine einzige Seele für den christlichen Glauben, nämlich eine Tochter Sandbills und diese auf sehr zweideutige Art, denn es ergab sich daß diese Prinzessin sich in einen verwundeten englischen Soldaten in Mrs. Somerjets Lagareth sehr stark verliebt hatte und vermuthlich diesem Umstande ihre Bekehrtheit verdankte. In der Gasse batte die hübscheste karnberzige Schwester unter den Rastern wie ein klares Wunder angestarrt, von elischen erkannt und im allgemeinen als Heidin geehrt. In England endlich vereinigte sich die Familie nach einem Jahrzehn vollständig wieder, und erst der Krieg in der Arim riß wieder eine Lücke in ihre Familie, denn Kenneth R. Kenzie, der zu ihrem häuslichen Kreise eng gehörte, mußte dort mit andern modern Kameraden im Cathcart Hügel beerdigt werden.

### Ein mythischer Sabbath bei den Aissawas.

(Aus einer Mittheilung H. Orlémarr's über geheime Gesellschaften unter den Arabern, in der Revue Contemporaine.)

Ich gieng eines Abends in dem obern Theil der Stadt Algier (Vichetel) spazieren, als mir ein dumpfes von mehreren Tamburinen berräusendes Geräusch kund that daß ich mich in der Nähe eines Oris befinde an welchem die Aissawas ein Fest feierten. Es ist für den Leser unnütz ihm das Mittel zu nennen das ich anwandte um in die Mitte dieser Leute zu gelangen; er würde es für ein Märchen aus „Tausend und einer Nacht“ halten. Ich beschränke mich daher, um den Unterschied bemerklich zu machen welcher die Aissawas von 1842 von denen von 1853 trennt, auf die Angabe der Hindernisse die ich zu besiegen hatte. Wenn der Leser noch kein maurisches Haus gesehen hat, so

kennt er ein solches wenigstens aus der Beschreibung: ein vierediger, mehr oder minder gedünigter Hof, um welchen sich vier durch Marmor oder Stein Säulen gestützte Galerien ziehen; um diesen Hof vier große längliche Gemächer; in dem obern Stockwerk dieselbe Einrichtung; über dem Ganzen eine Kuppel — dies ist ununterbrochen die Gestaltung der Wohnungen der Landesgeborenen. Im Hintergrunde des Hofes, dem Ort gegenüber in welchen ich mich einzudringen gedauft, befanden sich, im Halbkreise stehend, der „Makham“ oder Palast, zwei Beisamen und endlich vier mit gemalten Tamburinen ausgerüstete Männer. Vor diesen Vorstehern der Adra war ein Raum vorbehalten, in dessen Mitte sich zwei lange Nachstergen erhoben, die jedoch nicht im Stande gewesen wären das gehörige Licht über die Versammlung auszubreiten, wenn nicht noch ein brennendes Kohlenbecken durch seinen rüthlichen Glanz zur Verminderung der Dunkelheit beitragen hätte. Die einfachen Bräder hatten unter den Galerien Platz genommen, während im obern Stockwerk eine gewisse Anzahl weißbeischleierter, modernen Gewohnheiten ähnlicher Frauen erschien, welche bereit waren einem Schausterser beizuwohnen. Als es mir gelangt in dieses Haus, in dem die Mythen begangen werden sollten, Eintritt zu bekommen, hatte das Fest (wenn man dies ein Fest nennen kann) schon eine Zeitlang begonnen; die Musikanten spielten vor, indem sie mit zwei langsamen Schlägen, denen ein dritter rascherer folgte, auf ihre gemalten Tamburine loschlugen, und Sängern, zur Verstärkung des Tones gewohnt aus voller Kehle zu schreien, beizubeten mit ihren eintönigen Gesängen die Ohren.

Ghe ich zur Schilderung der einzelnen Scenen übergehe, muß ich bemerken daß der Stifter dieses religiösen Ordens ein gewisser Schech Mohammed Ben Wissa war, der sich als Marabut einen großen Ruf zu verschaffen gewußt hatte. Nach der Angabe eines Wissawi selbst wurde der Schech im neunten Jahre der Hebräa in der Stadt Meknes geboren, wo er auch starb, und wo noch jetzt sein Grabmal hoher Verehrung genießt. Unbegierig, zog er viel in der Welt umher um sich Kenntnisse zu sammeln, und sah sich, durch die Wunder welche er wirkte, bald von einem Kreise von Schülern umgeben. Sein Ruf verbreitete sich weit und breit, und selbst der Sultan Mulai-Soleiman wurde auf ihn aufmerksam. Er suchte ihn und seine Wunder kennen zu lernen und ließ sich endlich, wie später alle seine Nachfolger, in die Weidenschaft aufnehmen. Worin indeß das eigentliche Geheimniß dieser religiösen Secte — denn das ist sie — besteht, kann ich nicht sagen; ich muß, wie so viele andere, nur ratthen. Eine Versammlung der Wissawas, oder eine Gaba, ist für sie nur eine sich ihnen darbietende oder von ihnen ergriffene Gelegenheit die angeblichen Wunder ihres Herrn und Meisters zu vereinigen; sie bildet, so zu sagen, den äußern Cultus der Gesellschaft, und ist eine Art Gedenkstiftungsfest ihres Gründers. Die Adra hat, wie gesagt, einen religiösen Charakter, und stellt alle ihre Ceremonien unter den Schutz Gottes, dessen Lob sie in eigenen Sinnen singt, welche auf den Zuschauer eine, ihm unerklärliche, nervenaufregende Wirkung hervorbringen. Wider Willen fällt er sich zu einem unregelmäßigen Tanz hingerissen. Ich selbst hatte diesen eigenenthümlichen Einbruch schon einige Augenblicke empfunden, als urplötzlich einer der mir zunächst stehenden Araber mit einem wilden unummißlichen Gesicht, einem jener Rufe welche die Pathia ausgestoßen haben muß wenn der Gott sich ihrer bemächtigte, aufsprang. In seiner Genußung schüttelte er seine Schakia (rote Mütze), und die lange Haarlücke welche er auf dem Scheitel des Kopfes trug, fiel auf seine Schultern herab. Sofort



begann der Kiffawi den Dschebbab: <sup>1</sup> der Ober hält mit seinen Gefängen inne, und nur die Trommeln begleiten ununterbrochen die Verdrehungen des Rasenden, welcher singt: „Der Dom, o mein Vater, der Dom ist sehr hoch; Den Kiffa, mein Meister, hat ihn errichtet.

„Der Dom, o mein Vater, der Dom ist glänzend; dieser Dom, o mein Meister, ist zu Meines erbaut.

„Der Dom, o mein Vater, der Dom ist berühmt; dieser Dom, o mein Meister, leuchtet wie ein Diamant.

„Dieser Dom, o mein Vater, dieser Dom ist der der Jünger; dieser Dom, o mein Meister, ist ihnen vorgehalten.“

Je nachdem der Kiffawi seinen rasenden Tanz ausführt, sieht man das Blut in sein Gesicht steigen, die Werten seines Halses anschwellen, und sich auf demselben erheben wie ausgepannte Saiten absondern; der Athem dringt nur noch pfeisend auf der zusammengestreckten Kehle hervor; jede Spur von Gesang verschwindet, und macht einen unarticulirten Zornes Flas, der nichts andres mehr ist als die letzte Anstrengung einer dem Entschwinden nahen Atmung. Ist dieser Zustand von Paroxysmus eingetreten, so ergreift der Kiffawi ein über einer Gluthpfanne rothglühend gemachtes Eisenplättchen, schlägt sich damit an Stirne und Kopf, legt es auf die Hand, die Füße, beledt es mit der Zunge, und nimmt es endlich zwischen die Zähne.

Sind diese Dinge möglich? Die Verumnst sagt Nein, und doch habe ich sie gesehen. Ich habe sie gesehen, und alle diejenigen welche Hadras <sup>2</sup> und besonders den vor fünfzig Jahren sitzgehabten Hadras beigenwohnt, werden bestätigen was ich hier anführe. Wird man behaupten: ich habe falsch gesehen, und habe es nur mit Gauklern zu thun gehabt welche mich getauuscht? Allein das Zeugniß meiner Augen erhielt seine Bestätigung durch das des Gedächts. Ich noch den elsthaften Geruch des versengten Fleisches; ich bemerkte ferner einen armen grauhaarigen Alten, der, vor mir lauernd, das rothglühende Eisenplättchen an seine Wade hielt; ich sah den weißlichen Kaud sich in die Luft schwingeln, und hörte das Rascheln der Haut bei der Berührung des Feuers.

Neben diesen Kiffawas erhebt sich ein zweiter, dann ein dritter Adept; die Trommeln schlagen rascher, die Bewegungen des Dschebbab folgen im Tacte; es ist kein Tanz, es sind keine Gesänge mehr, sondern namenlose Verdrehungen, unarticulirte Zöne, unter denen man die Worte „in Allah (o Gott!),“ aus erschöpfter Brust hervorkommend, zu unterscheiden vermag. Dieser ergreift eine fremde Koble, nimmt sie in den Mund und setzt seinen Dschebbab fort; wenn er athmet, steht man das Feuer auflodern, und wenn er den Athem <sup>3</sup> ausstößt, so nimmt der Rauch eine Menge Funken mit sich fort. Jener nimmt ein Bündel der kleinen Ketzen welche man in allen Wuden maurischer Speereizhändler findet; er zündet sie an, führt mit der Flamme langsam unter seinem Kinn, seinem Hals, seinen Achselhöhlen und seinem Gesicht hin und her; sind sie nahezu verbrannt, so nimmt er sie in den Mund, der dann einige Augenblicke lang Flammen ausstiebt. Der dritte endlich entzündet seine Brust, stürzt sich auf die Schneide eines Dazagans, welchen zwei Männer vor ihm halten, und an der Schneide hängend, setzt er die Bewegungen des Dschebbab fort. In diesem Augen bild lassen die Frauen

die auf der obern Gallerie befindlichen weißen Gespenster, als Zeichen der Zufriedenheit und der Aufmunterung ihren gelenden Ruf ju, ju, ju, ju erthören. Ihr Zuruf wird gehört, es sind nicht mehr bloß drei Adepten, sondern sechs, acht Rasende welche sich in den umschlossenen Raum stürzen und daselbst Orbeul ausführen wie die ersten. Der eine thut einen kräftigen Schlag auf seinen Arm, das Blut springt einige Augenblicke aus der geöffneten Ader; der Kiffawi legt die Hand auf die Wunde, das Blut stockt, die Spur der Wunde verschwindet. Andere, auf den Knien sich herumschleppend, suchen die wiederfallende Stimme des Woen und das Getöse des Kamels nachzuahmen. Sie gehen auf den Rosadban, ihren Leib im Gleichgewicht haltend, ju, und verlangen zu essen. Der Häuptling reicht ihnen dann entweder ein scharfadeliges Gachubblatt, in das sie furchlos einbeihen, oder Glascherben, welche sie lauen und verschlucken. Ein letzter sobann zieht aus einem Säckchen einen höpfernden Scorpion heraus, nimmt den Kopf des Thiers zwischen die Zähne, das, verunndet und sich zu vertheilgen über zu rächen suchend, seinen Feind unablsgemal in die Lippen zieht. Dann hört man das Klappen der Rinnbuden welche zusammengedrückt werden, der Scorpion ist entwegt gekissen, und während sein Schwanz gitternd auf die Steinplatten fällt, ist der Kiffawi ruhig den in seinem Munde geliebten Theil. Ich fühlte, nach Verlauf von sechzehn Jahren, noch den Schauer der bei diesem schrecklichen Anblick meinen Leib durchrieselte, und doch hatte ich noch etwas weit größeres zu sehen. In dem Augenblick in welchem der Kiffawi den Scorpion vollkommen verschluckt hatte, gerieth die ganze Versammlung in große Bewegung; mehrere Einzeln suchten, inmitten der Dunkelheit, ein stehendes Thier zu erblicken. Bald ersuhr ich auch daß dieses Thier eine Wiper sein, und lernte die Rolle kennen zu der es bestimmt war. Drei Kiffawas erheben sich um ihre Cameraden zu ershen; jeder von ihnen hält ein Reptil in der Hand, schwingt es über seinem Kopfe, und singt den Dschebbab an. Das Thier, während gemacht durch Schmerz und Furcht, sucht zu entweichen; allein gefangen gehalten durch den festen Druck der Hand, windet es sich hin und her, und erschöpft sich in fruchtlosen Anstrengungen. In diesem Augenbild nähern sich die drei Wahnwinnigen einander wieder, setzen ihren tolln Tanz fort, und verschlingen gegenseitig ihre Arme ineinander. In dieser Stellung hat der in der Mitte befindliche Kiffawi das Aussehen als werde er mit drei von seinen Nachbarn gehaltenen Schlangen gereizt, während daß er selbst das in seinen Händen befindliche Reptil über ihren Köpfen schüttelt. Man suchte sich in Gedanken die Windungen dieser höpfernden, vor Wuth tolln Schlangen und ihre furchtbaren Verwicklungen vorzustellen; man denke sich diese menschlichen Köpfe, entblößt und haarlos, um welche sich diese lebendigen Stride wickeln, und man wird sich vielleicht einen schwachen Begriff von dem Schauspiel machen können das ich vor Augen hatte, nie aber wird man das Entsetzliche der Wirklichkeit begreifen. Wie ihre Vorgänger, erlagen auch diese letzten drei Kiffawas endlich der Ermattung; sie fielen ausgebreitet auf die Steinplatten des Hofes nieder, und die Schlangen, ihren trügen Händen entschlüpfend, schlüpfen sich durch die Fußsohlen hindurch: die Habra war zu Ende.

Ein Attache des französischen Generalconsulats zu Zandfcher, der die gütige Eigenschaft der von den Kiffawas gebrauchten Hornschlangen besaß, welche, der einem von ihnen eine Oelschmme wenn er vor seinen Augen eine Wiper, die er selbst ihm einbändigen werde, und von der man vorher ein Huim und einen Hund hatte beissen lassen, verschlingen wolle. Der Kiffawi nahm den Vorschlag an, verrichtete eine Viertel-

<sup>1</sup> Der Dschebbab besteht in einer dem Kopf von rechts nach links gegebenen bestigen Bewegung. Während der Ausführung dieses Tanzes, welche der jeweilige eine halb Stunde dauert, müssen die Arme längs dem Körper schreitend verfahren; z. B. Wenn allein regeln und richtiger die Bewegung des Kopfes. Es ist schwer sich, wenn man ihn nicht geführt hat, den Zustand vorzubilden, in welchen der Kiffawi nach Verlauf einiger Minuten dieser wehrhinnigen Consulatsfession geräth.

Stunde lang den Dschedab; ergriff dann, als er den nöthigen Grad von Ueberanstrengung erlangt hatte, das Pestil, bei ihm nacheinander die Hand, den Arm, das Gesicht, die Lunge, und verschluckte es endlich. Das Huhn und der Hund starben; der Miskaw empfand keine nachtheilige Wirkung davon. Wir glauben also, was uns betrifft, an die Wirklichkeit der von den Miskaw vollzogenen Handlungen, und glauben dies um so lieber ein, da wir sie nicht ungewöhnlicher finden als jene Wunder des Diabolo Paris, welche selbst die skeptische Philosophie des 18ten Jahrhunderts als Thatsachen anerkennen mußte. Die einen wie die andern müssen, unserer Meinung nach, einer physiologischen Ursache zugeschrieben werden, die wir, was die Consulnäre vom 1724 anbelangt, zwar nicht kennen, die wir aber hier bei den Miskaw anzuwenden vermögen. Es muß bemerkt werden daß kein Miskaw eine der außerordentlichen Handlungen, von denen wir Zeuge gewesen, je verrichtet, ohne ihr den Dschedab voranzugehen zu lassen, d. h. ohne die Circulation dadurch gestört zu haben daß er das Blut nach dem Kopfe treibt, und dadurch eine Art Anästhesie hervorbringt, welche das Gift verhindert sich auszubreiten und das Gehirn für den Schmerz unempfindlich macht. Wenn der Miskaw von Algier ein rothglühendes Eisen an sein Bein legt, so geschieht dies erst nach Bollbringung des Dschedab; wenn der von Landshier eine Wiper verschluckt, so geschieht auch dies erst wenn er dieselbe Ceremonie verrichtet hat. Hieraus läßt sich vielleicht schließen daß der Dschedab ein Mittel zur Herbeiführung der Unempfindlichkeit ist.

### Ein Franzose über die Naturgeschichte der Ehe.

„Junger Mann, lies dies ganz allein und nicht wenn dein thörichter Kamerad bei dir ist, den ich hinter dir sehe, und der dir über die Schulter ins Buch schaut. Wenn du allein bist, wirst du besser lesen, für Nützlichungen empfänglich seyn und von den heiligen Schauern der Natur dich angezogen fühlen. Hier ist ein Stück reiner und wahrer Religion, und wenn daraus für dich ein Stoff zur Unterhaltung oder zum Späß werden sollte — dann hätte ich dich lieber beim Tode deiner Mutter lächeln hören mögen!“ So sagt Michelet an einer Stelle seines Buches über die menschliche Liebe<sup>1</sup> und von dem ernsten Sinne dieser Worte, die aus einem wahrhaft bewegten Herzen kommen, mag jeder sich warnen lassen, wenn er nach dem Titel und der Rationalität des Verfassers in jenem Buche eine Sammlung pikanter Trivialitäten sucht. Diese Schrift von der Liebe oder, was richtiger aber trodener gelaundet hätte, von der Ehe, ist ein eigenhümlicher Panth aus Poesie und Physiologie zu einem edlen und köstlichen gesellschaftlichen Zweck gebraut. Die Statistik hat uns über das Wachsthum des französischen Volkes unheimliche Aufschlüsse verschafft. Nehmen wir das Annuaire

du Bureau des longit. von 1858 zur Hand, so finden wir zuerst als Ergebnis des letzten Census von 1856 eine Gesamtbevölkerung von 36,039,364 Köpfen, also eine kaum merklige Vermehrung in zehn und fünfzehn Jahren, und sehen wir dann, so weit sie bis jetzt reichen, die Tabellen über die Bewegung der Volksziffern nach, so erhalten wir folgenden grauenhaften Anblick.

	Geburten.	Sterbefälle.	Sträßen.
1845.	992,033	754,701	284,286
1846.	983,473	831,498	270,633
1847.	918,581	856,026	249,797
1848.	948,748	844,158	292,977
1849.	995,466	982,008	278,644
1850.	962,972	775,653	297,657
1851.	979,907	817,449	286,984
1852.	965,080	810,695	281,360
1853.	936,967	795,596	280,609
1854.	923,461	992,779	270,906

Wir stehen nun erst vor dem orientalischen Krieg, kennen aber bereits die Populationsziffern, welche uns nachweisen daß in dieser Zeit die Geburten theils in der Gesamtzahl mehr und mehr, theils in noch viel höherem Grade relativ zur Gesamtbevölkerung abnahmen. Diese letztere wächst noch immer wenn auch das Wachsthum kaum mehr vom Stillstand zu unterscheiden ist. Wenn die Bevölkerung wächst obgleich die Geburten sich verringern, so kann dies nur geschehen, wenn sich das durchschnittliche Lebensalter verlängert. Dies wäre nun für sich ein gutes Zeichen, wenn nicht bei den Nachbarn die Bevölkerung in doppelter Richtung durch Mehrung der Geburten und durch Verlängerung des Lebensalters sich vergrößerte. Wo aber die Geburten abnehmen und nur das Lebensalter wächst, muß nothwendig das durchschnittliche Alter stämmlicher Franzosen auch wachsen, das heißt die Nation altern, und es scheint beinahe als ob eine Art von Uel von der Ehe und ganz besonders vor fruchtbarer Ehe sie bestrafe. Michelet ist geneigt der Verbreitung alcoholischer und narcotischer Genußmittel einen Antheil an dieser unheimlichen Erscheinung zuzumessen (?). Es ist aber wohl mehr der polygamische Lebenswandel in den Jugendjahren welcher Abneigung gegen die Ehe erweckt. Es werden aber nicht bloß die Heirathen seltener, sondern auch das Alter wo die Heirathen geschlossen werden, rückt vor. Durchschnittlich heirathen Frauen in Paris, welches außerordentlich jung zu freien steht, doch nicht vor dem 25. Jahr.

Um dieser physischen Entartung seiner Nation abzuhelfen, hat Michelet ein Buch über die Mythen der Ehe geliefert und das Geheimnißvolle noch mit poetischem Mysticismus verschleiert. Er will, was er mißhandelt, verachtet und verlannt glaubt, nämlich das weibliche Geschlecht, reinigen und idealisiren, er will und den Organismus des andern Geschlechtes als einen Gegenstand schildern, der eher Anbetung als Nothheiten verdient, und zu diesem Zwecke ruft er die Naturwissenschaften zu Hülfe, so daß sein Buch, bemerkt das Bandener Museum liter., bisweilen zu „einer Vorlesung über Mutterfruchtbarkeit in einem Kloster“ ausartet. Hoch, meint unser Verfasser, werde die Frau nicht etwa bloß vom gemeinen Schlage der Ehemänner, sondern was viel bedauerlicher ist, von der Kirche und vom Gesetz behandelt. Die heilige Schrift, die ihr im Paradiese schon die Initiative bei Heirathen zuschreibt, behandle sie immer als verflucht mit dem Dämonischen und als etwas Unreines. In diesem Sinne habe Moles bei Lobe-

<sup>1</sup> J. Michelet. L'Amour. Paris 1839. Hachette.

strafe den Männern verboten sich ihren Frauen in gewissen Zeiträumen des Monats zu nähern, während gerade dann, wie der Verfasser durch das ganze Buch zu beweisen sucht, die Frau unsere höchste Theilnahme verdient. Armer Moses! Er wollte vermuthlich für die Gesundheit seines Volkes im heißen Morgenlande sorgen, und er ahnte nicht daß die Physiologie eines sehr späten Jahrhunderts erkennen sollte, daß gerade zu jener Zeit die Anspenbildung im weiblichen Körper vor sich geht und die Befruchtung zu jener Zeit von der Natur begehrt wird! Auch der heilige Thomas wird von unsern physiologischen Heiligen bari angefallen daß er die Frau für ein „zufällig mißrathenes Geschöpf“ erklärt habe, und Innocenz III, welcher „Besant und Unlauberteit“ als die „unzerrennlichen Gesellschaften“ der Frau erklärte. Wir überlassen dem Theologen, die es weit besser verstehen ihre Häupter zu verfertigen, und es kann ihnen nicht schwer werden, wenn die Angriffe nicht tiefer begründet sind als die andern, welche gegen das göttliche Recht geschleudert werden.

„Das bürgerliche Gesetz ist nicht minder roh (als die Kirche). Es erklärt die Frau für alle Zeiten als minderjährig. Der Mann wird ihr zum Vermund gesetzt, aber, wo es sich um mögliche Fehltritte, um angebotene Strafen handelt, wird sie als volljährig, als vollkommen und zwar streng verantwortlich behandelt. Dieser Widerspruch findet sich in allen alten barbarischen Gesetzen. Die Frau geht wie eine Sache von Hand zu Hand, wird aber wie eine Person bestraft.“

„Bewunderung vom Kindern nur und Affen“ wird man sich mit solchen oberflächlichen Paradoxen erwerben, die gar keinen Werth haben, als was die Franzosen *franchise de l'ignorance* nennen. Sätze sich Hr. Michelet die Mühe genommen einen Juristen über eine juristische Frage zu Rathe zu gehen, so würde er ihm geantwortet haben: „Lieber Freund, weit entfernt daß uns von barbarischen Völkern der Grundsatß von der bürgerlichen Minderjährigkeit der Frau überliefert worden sey, haben wir die Einrichtung in dem alten Recht der Römer gefunden, die einen eigenthümlichen juristischen Scharfsinn besaßen, den wir noch heutigen Tages nicht völlig entbehren können. Die Römer stellten die Frau nicht nur sehr hoch, sondern sie wollten sie auch wegen ihrer Schwächen begünstigen; sie meinten daß eine Frau, die nur häuslich und nicht bürgerlich auftritt, auch die nöthige Erfahrung in bürgerlichen Geschäften nicht besitze, und erklärten sie für unmündig, um ihr alle bürgerlichen Rechtsmohlsbitten unermwachsen, geisteskranker oder körperlich mangelhafter Personen zuzuwenden; deshalb wurde in Vermögensangelegenheiten die Frau vor dem Manne im günstigen Sinne privilegiert. Unser modernes französisches Gesetz, Hr. Michelet, der Code Napoléon, hat diesen Satß, wie Sie wissen, auf eine höchst scharfsinnige Weise sogar auf das Heirathsgut der Frau ausgedehnt. Heirathet Sie morgen eine Frau mit Vermögen, mag dieses aus Renten, Aktien, Hypotheken oder Grundeigenthum bestehen, so werden (sind es Staatspapiere) die Renten in das ganze Buch eingetragen, die Aktien auf die Person geschrieben. Auf dem Rentenchein, dem Aktienbrief, im Hypotheken und im Fideicommiss stehen nur zwei Worte, Régime dotale. Diese zwei Worte, Hr. Michelet, geben dem Vermögen ihrer Frau eine fideicommissarische Sicherheit. Geseht Sie wollten etwas oder die ganze Rente verschleudern, so ist Ihnen dieß nicht möglich. Niemand kauft Ihnen etwas von dem Heirathsgute ab, weil er sonst wegen des Régime dotale Ihrer Frau Gemahlin für die volle Summe kauftete. Sie müssen sich

also zu einem Notar bemühen, und unsere französischen Notare sind — das wissen Sie, Hr. Michelet, viel besser als ich — nur sehr reiche Leute, weil sie eine hohe Caution erlegen müssen. Der Notar darf die Rente Ihrer Frau Gemahlin verkaufen, und — wenn Sie als ehemaliger Vermögender darauf bestehen — Grundbesitz dafür erwerben, aber er sorgt auch daß in das Fideicommiss, wo Ihrer Frau Gemahlin Eigenthum eingetragen wird, das verhängnisvolle Régime dotale von neuem zu stehen kommt. Wollte nun ein anderer — nicht Sie Hr. Michelet — mit dem Käufer und dem Notar vielleicht eine Scheinlaufs summe ausmachen, siehe da! so könnte nach Ihrem Tode Ihre Frau Gemahlin oder deren Erben gegen den ungetreuen Notar oder seinen Rechtsnachfolger auftreten und aus der Notariatscaution Gutsrückzahlung verlangen. Also wird jeder Notar sich hüten anders zu handeln als nach den Gesetzen des Régime dotale. Dieß zum Ueppel, wie „barbarisch“ die Frau vom bürgerlichen Gesetz mißhandelt wird. Daß wir auf sie die peinlichen Strafen erstreben, können wir schon aus Galanterie nicht anders, sonst müßten wir die Frau für ein Mittel ding zwischen Mann und Weib erklären, und was würde Madame George Sand, die Sie so vergöttern, dazu sagen, wenn man sie, als Creatur unter den armen Schelm aus dem Departement Ginstreite stielte, der weder lesen noch schreiben kann, und der so vernunftlos ist, daß ihm Heliand, Laskel und Drudenstein nur verschiedene Formen verunklärter Begriffe sind, der aber nichtsehrweniger wegen eines Diebstahls jetzt Geschmeide aus dem wohlfeilsten Metall tragen muß? Sie sehen ein, lieber Hr. Michelet, daß Sie zur Erlösung unserer Gesellschaft aus der Barbarei des Rechtes etwas zu spät kommen, denn Sie hätten vor Ulyan und Oajus, oder wie die andern Pantheisten heiligen heißen, auftreten sollen.“

Michelets größtes Wort, welches er mit Gelassenheit auspricht, ist ein prächtiger Spruch des alten Hippocrates: „das Weib ist Krankheit, der Mann ist Gesundheit.“ Nicht bloß daß die Natur der Theilung von Schmerzen für die Frau noch eine hohe Erbtadivende ausgeworfen hat, sondern der weibliche Organismus ist auch in Folge der ewig wiederkehrenden Reimibildung oder der Fruchtstehung in einem krankhaften Zustand. Die Frau ist ein Wesen, qui souffre presque constamment de la bleusure et de la cicatrisation. Das nun ist es, was wir an unsern Vätern so hoch ansetzten, an unsern Frauen schonen sollten. „Die tiefe Schale der Liebe, die wir das Beden nennen, ist ein Meer voller veränderlicher Stürme, welche die Regelmäßigkeit der Ernährung hindern.“ Das Blut der Frau hat einen andern Umlauf, sie entwickelt einen andern Geschmack, sie nähert sich anders, ihr Körper ist nach einem andern Ausdruck geformt. Was folgt daraus? Daß wir Ghemänner, d. h. daß ihr französischen Ghemänner eure Frauen zu gewissen Zeiten sorgfamer und gewibiger betrachteten sollten. Ihre Raunen sind gewöhnlich nur die Wirkungen der Naturgesetze in ihrem Organismus, und ihr solltet ihnen dann die Privilegien der kranken Personen gönnen. Gewiß meint es Hr. Michelet gut, und hat er in diesem Sinne recht; wenn er aber die Natur anlagt daß es ihr an Gerechtigkeit bei Theilung der Lasten gefehlt hat, so vergeht er sich gröblich, denn die Natur legt immer ein Pfund in die eine, und ein Pfund in die andere Waagschale. Sie entzog dem Manne die Mutter Schmerzen, sie entzog ihm aber auch die Mutterfreuden und die Mutterliebe, sie gab ihm nur die sehr schwachen Vaterfreuden und zwar zugleich mit den Nahrungssorgen. Für alle diese Reiden sollte die Frau von der Arbeit befreit seyn, und man kann

auch wohl sagen daß mit vorrändernder Civilisation die Frau mehr und mehr der Arbeit entledigt wird.

Manche Goldkörner lassen sich sonst noch in Mischelet's Buch auf finden. „Wenn ihr euch, ruft er aus, an den Beistand bringen wollt, so heirathet eine reiche Frau.“ Er meint mit diesen Worten, daß sich die Ansprüche der Frauen immer wie ihr Vermögen verhalten, und daß der Mann zur Befriedigung einer reichen Frau, abgesehen davon daß er nur wie ein Prinz-Genéral behandelt wird, leicht um ein glänzender Haus zu machen in genöthigte Geschäfte kömmt und sich den Hals bricht. Bei seiner Schilderung des Morgens nach der Hochzeit beschreibt er allerley, wie die reiche, junge Frau ihr neues Hausgeräthe mit Blicken mustert, die etwa sagen: „Neu und hübsch, aber ich habe schon Schöneres gesehen,“ während das arme Mädchen ganz Bewunderung und Entzücken ist. Hr. Mischelet mustert auch das weibliche Geschlecht nach Nationalitäten. „Die Deutsche ist voll Partheit und Liebe, rein wie ein Kind das uns ins Paradies versetzt. Die Engländerin leucht, an Stillleben gewöhnt, mit dem Hause vertrauensvoll, treu, fest und gütlich, ist das Ideal einer Gattin. Die Leidenschaft der Spanierin brennt bis ins Herz, die Italienerin in ihrer Schönheit und Durchsichtigkeit vereitelt durch ihre selbststehe Günstigungskraft, und durch ihre hübsch ergreifende Fingerring jeden Widerstand, man wird aus sich selbst entrückt und gepackt. Verlangt aber der Mann eine Seele, die ihn mit Gedankenfügen zugleich wie mit Liebe durchdringt, die ihm den Gemüthsverwand durch bezaubernde Munterkeit, heitern Sinn, Ausdrücke von Muth, durch Weiberwitz und Zwißchern wieder aufreißt, so muß er eine Französin nehmen!“

Der Herr gebe ihm seinen Segen, den unsrigen belomme er neben los in den Kauf! In Frankreich, meint unser Verfasser, gelangen vorzeitig zur Reife, sie seyen mit 15 Jahren schon dort, wosin die Engländerin erst mit Mätzchen gelange, und dafür sey die katheolische Erziehung und die Weisheit verantwortlich.<sup>1</sup> „Im allgemeinen, fährt er fort, besitzt die Französin weder eine blühende Hautfarbe, noch die sichtbare Frische, noch die jugendlichen und rührenden Reize der deutschen Mädchen. Beide Geschlechter sind bei uns etwas verkümmert. Unsere Kinder sind frühreife, heißen und entzündlichen Blutes. Die Französin gewinnt aber mit der Heirath, während die Jungfrau des Nordens einbüßt und oft genug weilt. Bei uns hat es wenig Gefahr eine Heirath zu betriegen. Oft ist sie nur so aus Mangel an Liebe. Einmal geliebt, ist sie nicht zum Wiedererlernen.“

Hr. Mischelet will den Frauen helfen, aber es ist zu frühzeitig daß er sie, indem er ihnen den Kopf vertritt, erst recht elend und verderbt macht. Die Frau — die Französin muß man überall denken — will immer mehr und mehr geliebt werden. Ihr Gemüth soll jeden Tag irgend ein neues Wunder in ihrem Gemüth entdecken. Elle veut que l'homme l'extorque d'un insatiable désir, d'une curiosité éternelle. Elle a le sentiment confus qu'il y a en elle un infini de découvertes à faire, qu'à l'amour persévérant qui poursuivrait cette recherche sans fin elle aurait de quoi répondre, qu'elle révélerait toujours de mille aspects inattendus de grâce et de passion. Armer Herrmann, der jeden Tag

neue Weisen bei seiner Frau entdecken soll, wenn er vielleicht von des Tages Lasten und Mühen erschöpft nach Hause kehrt und dort Erholung und Aufheitung wünscht. Entdeckt er aber nicht beständig, „so entstehen jene unglücklichen Verurtheile eines für eheliche Treue geschätzten Wesens, um anderwärts eine Seele zu finden die sich vertraut mit der igrigen macht, tiefer eindringt und höher sich beglückt fühlt.“ „Zu Uebersehen wir diese Worte aus dem Eleganten ins Hausbadene, so heißen sie nichts weniger als: „wenn ihr Gemüth nicht unablässig die Liebhaber eurer Frauen spielt, so suchen sie einen andern der dieses Handwerk besser versteht.“ Ohne es zu wissen und es zu wollen, entschuldigt, rechtfertigt der gute Mischelet den Ehebruch, und während er die höchste und heiligste Institution seines und jeden Volkes, nämlich die Ehe, aus Schlamme und Fäulnis erretten will, macht er überpannen Frauen weiß, sie hätten ein Recht sich als „unbegriffene Seelen“ zu betrachten, wenn ihre Gemüther nicht fort und fort die Gourmanden spielen! Wenn so gute Kräfte und so edle Gesinnungen sich derartig verirren, wer soll die Franzosen noch curiren? Und warum ist den gebildeten Franzosen jeder gesunde Begriff von dem Wesen der Ehe abhanden gekommen? Die nächste Seite schon lehrt es. Frau v. Gasparin, sagt Hr. Mischelet, habe es ausgesprochen: der Zweck der Ehe sey das eheliche Leben (*le but du mariage est le mariage*). In diesem Krampfdruck findet Hr. Mischelet schlichte Einsicht und moralischen Muth, aber entweder kannte die Dame nicht völlig den Sinn der Worte, oder sie brachte es zu einem für ihr Geschlecht ungewöhnlichen Eynismus. Nun sey es weit entfernt von uns zu behaupten daß der Zweck der Ehe die Kindererzeugung sey, denn es gibt ja dichte, aber kinderlose Ehen, auch bestehen die Ehen fort wenn die Kinder das Haus verlassen haben. Die Ehe hat jedenfalls den doppelten Zweck: die Gemeinschaft der Geschlechter und die Erziehung von Kindern. Die Franzosen, und ganz vorzüglich die Pariser, mit denen wir es doch im Grunde zu thun haben, schallen ihre Kinder geschwind nach der Geburt aus dem Hause in ländliche Altkinderheime, dann in Institute, und begnügen ihnen erst im salomonischen Alter wieder. Dann freilich liegt es sehr nahe den Zweck der Ehe nur im ehelichen Leben zu suchen, und was soll wohl den jungen Mann zur Ehe bewegen und von seinem „polygamischen Wandel“ abziehen, wenn er, der nie das elterliche Haus genannt, häusliches Glück in der Ehe nicht, sondern eben nur die eheliche Genossenschaft sucht? Kom dem Glück des Bräuten, der im „Parlour“ unter seiner Familie die Füße nach dem hellleuchtenden Ramin streckt, von der stillen Freude deutscher Familien, die ihren Christbaum zieren, hat der Franzose keinen Schimmer, im Gegenwärtigen führt und Mischelet mit außerordentlicher Treue eine jammervollere Scene, wo eine Mutter zum Besuch des Sohns in das Institut eilt, der Bube dann gestreut erscheint, und — da es gerade Festeinunde ist — mit halbem Dutz auf die Spiele seiner Kameraden im Freien borch, um die er durch die Hülfe der fremden Mama verstärkt zu werden fürchtet. Er hat Recht, was ist ihm Geluba? Besser seine Mutter zu haben, als eine die sich nur zu Schulzeiten um ihre Frucht betümmert und den Knaben von seinen Kameraden abzieht, die seine Familie bilden!

Eine erdarmenswerthe Figur spielen die heranwachsenden Töchter in dem unbekantbaren Alter vor der Hochzeit (*l'âge ingrat jusqu'au mariage*). Wir können nicht sagen daß sie in Deutschland eine glänzende Rolle spielen, schon der dröhlige Name „Wadischken“ drückt ihnen ein fächerhaltendes öftentliches Mitleid aus, während in

<sup>1</sup> Es gibt einen großen protestantischen Staat, wo das Landrecht vorausschreibt daß jede Mutter nach der Confirmation ihre Tochter über alle Geschlechtsgeheimnisse unterrichten soll. Außerdem aber sollte man nicht die Weisheit selbst, sondern nur den unverschämten Bräutern die Schuld an der allzu frühen Weisheit der Bräuteller beilegen.

der nämlichen Zeit die beglückten jungen Missethäter in England wenigstens einen höchst aufmerksamen Gutmacher an der Seite haben, nämlich den Herren Papa, der mit ihnen nach dem Frühstück im Hobe Paal spazieren reitet. Die französischen Mütter sind entfesselt, klagt Hr. Mischelet. Sie lieben ihr Kind (!) aber sie liegen beständig mit ihm in's Bethe, verzaubern es durch den Klang, die Macht und den Zauber ihrer Personen, so daß die armen Kinder oft die Herren sagen hören können: „Die Aine ist nicht Abel, aber wie ganz anders ist die Mutter!“ Hier, lieber Hr. Mischelet, haben Sie dreimal schwarz geschossen. An den sogenannten Müttern liegt das Uebel. Würden Sie den Französinen gesagt haben daß der Jovod der Ehe nicht bloß Genuß, sondern daß die Ehe ein Inbegriff mannichfacher Pflichten sey, würden Sie ferner diese Pflichten deutlich aufzählen, so könnten Sie zur Milderung der „unbegriffenen Frauenseelen“ sehr wohlthätig beigetragen haben. Mißtheilung und Vernachlässigung der Pflichten hat Mißthätigkeit zur Folge, und aus dem Mißthätigen entspringt der Wahn, „ein besseres Loos,“ oder vielmehr einen „entwederungsfähigeren Liebhaber“ verdient zu haben.

Die häusliche Einrichtung, meint Hr. Mischelet, trägt sehr viel bei, die Gatten zu entfremden. Der Mann bewohnt sein „Cabinet,“ die Frau ihr „Boudoir,“ ein Ausdruck, der schon durch seinen ursprünglichen Sinn (Schmollwinkel) anstößig ist. Endlich schläft man auch in getrennten Räumen, so daß man zu jeder Zeit sich meiden, sich ignoriren, sich im Nothfall verschlagen kann. „Dahum, ruft der geringe Verfasser aus, sollte man die Geschcheidung wider theilen? Eine solche Ehe leistet die nämlichen Dienste. Die Zimmer sind ja schon dazu hergerichtet.“ In Frankreich ist mehr als bei uns die Classe der hochführenden und geschäftstreibenden Frauen zahlreich. Hr. Mischelet ist gegen jede Arbeit der Frau, und er hat ganz recht, wo ökonomische Verhältnisse eine Noth veranlassen. Er überschätzt auch sehr mächtig, wie sich das Gemüth einer schönen Comptoirdame mit Buchstaben und Zahlen befaßt und wie sie am Abend den Ehegatten, im Ausdruck der höchsten Zärtlichkeit unterbricht: „Vieher, hast Du auch nicht vergessen daß morgen der einunddreißigste ist?“ Er macht dabei die treffliche Bemerkung daß derjenige Irrt welcher sich bei Betrachtung einer verführerischen jungen Frau am Comptoirische eines Cafesalons mitten unter einer zahlreichen Gesellschaft galanter Herrn einbildet, sie sey Zehtritten sehr ausgegeseht. Sie ist im Gegentheil in dieser zahlreichen Umgebung einsamer als hinter einer verschlossenen Thür und die Desseitlichkeit selbst die beste Aufstehedame.

„Die Liebe — und damit meint der Verfasser die physische — ist bei der Frau ein sehr hohes und sehr edles Ding. Sie setzt ihr Leben dabei aufs Spiel. So oft sie in eine Gnügung willigt, fügt sie sich dem Begehren des Mannes und ist bereit für ihn zu sterben. Wer die Frauen kennt, weiß vortreflich daß beinahe alle nur aus Güte gefällig sind. Bei unsern jetzigen gesellschaftlichen Zuständen fühlen sie unendlich geringe Beschlechtsbedürfnisse. Diese Kälte hat ihren doppelten Grund, einmal weil sie durch Armut und Gespräch einen unglaublichen Borrath von Nervenkraft verbrauchen (!!), und dann weil nur gar zu oft ein tranthafter Verlust von Lebenskraft bei ihnen auch in den Pausen der natürlichen Entwicklungen eintritt.“ Diese Eigenschaft der Französinen ist ziemlich neu und wirkt sehr vielen unerwartet; ob sie richtig ist, darüber können wir mit jemand nicht streiten, der sich durch und durch auf ärgliche Erfahrungen beruft. Etwas ähnliches will Hr. Mischelet nachdreieinlich auch mit einem Wort sagen welches recht geistreich

lingen soll und unendlich sad erscheint, so wie man nachzudenken anfangt: „die antike Frau war nur ein schöner Leib, die moderne Frau ist nur Seele,“ worauf man dann mit ebensoviele Ungenogenheit sagen könnte: die „modernen“ Frauen sind Rarrinnen, und die Rarrinnen waren die Mütter der Scipionen und Traiden. Eine andere und eine sehr ernste Seite hat aber Hr. Mischelet den ephelichen Annäherungen abgewonnen, die unser tiefstes Nachdenken erregt. Seit zwei Jahrhunderten wird in England das Stubbol oder Goldene Buch oder Pferde geführt, ihre Stammbäume und ihre Mißheirathen genau verzeichnet. Es hat sich dann genau bewährt daß das Thier welches sich zum erstenmale einer Stute nähert, einen Theil seiner Individualität auf das weibliche Geschöpf überträgt. Eine arabische Stute die sich ein einzigesmal „vergeß“ und einen Esel zuließ, gibt dann ihren erlauchten Liebhabern Füllen, die zwar Pferde sind, aber durch Haar und Gestalt häufig an den Zehtritten der Mutter erinnern. Man kennt auch diese Geheimnisse prächtig in den Stutterien und weiß sie zu vermeiden. Die edlen arabischen Pferde in der Wüste, die aber nicht unter so strenger Aufsicht stehen, verfallen oft durch ihre sinnlichen Gebrüten die Niedrigkeit der ersten Liebe. Bei edlen Hunderracen ist die gleiche Beobachtung gemacht worden, daß nämlich der erste Besignehmer den nachfolgenden Wurfen ihre Individualität gibt. Wenn man noch zweifeln wollte ob sich diese Erscheinung analog auch bei den Menschen wieder fände, so sind auch hier Erfahrungen gesammelt worden. Ältere Mergte waren schon überrascht daß ehebrecherische Frauen Kinder auf die Welt brachten, die dem legitimen Gatten gleichen und daraus entsand das Sprüchwort: „das Kind des Ehebruchs sucht die Schande der Mutter zu verurtheilen.“ (Le fils de l'adultère excusé sa mère). Man erklärte sich dieses Räthsel damit daß die Angst der Mutter vor Entdeckung plastisch auf die verborgene Frucht wirkte. In neuerer Zeit hat man aber auch Fälle erkannt, wo Mittern, die in erster Ehe Kinder gehabt und glücklich in zweiter Ehe lebten, dem andern Gatten Kinder gebären, die dem längst verstorbenen Ehegatten gleichen, wo also weder Furcht noch Liebe plastisch auftreten konnten. Ist es wirklich so, und ändert die erste Befruchtung die physische Individualität der Frau auf immer, so wäre wenigstens was die Ergebnisse betrifft, der Ehebruch etwas anderes als man bisher ihn auffaßte. Die Belanntheit mit diesem Mysterium der organischen Schöpfung wird gewiß jeden denkenden und lauter empfindenden Menschen tief erregen und ihn mit einer Art von Schen vor Dingen erfüllen, über die er sonst nur mutwillig zu reden pflegte. Hier erhält auch das alte Wort daß Mann und Weib Ein Leib seyen, eine ungeahnte Tiefe! Möge denn Mischelets Buch seine guten Absichten erfüllen und sein theilweise gefährlicher Inhalt ohne üble Folgen bleiben. Jedenfalls gehört es zu den wunderlichen Zeichen daß die französischen Nation eine solche Belehrung und einen solchen Anspruch bedurfte!



## Ein Besuch W. Atkinson's bei einer Kirgisen-Herde.

Der Engländer W. Atkinson, ein Maler, hat betänlichlich einen großen Theil des asiatischen Rußlands, meist unwirthbare Himmelsstriche, durchwandert. Er trat seine Reise von Moskau aus an, und durchzog Sibirien, die Mongolei und die Kirgisen-Steppen bis an die Grenzen des chinesischen Reiches. Seine Reise-Gedächtnisse sind in einem zu London unter dem Titel „Ost- und Westsibirien“ erschienenen Werke niedergelegt, aus welchem wir die nachfolgende Skizze mittheilen. Er Atkinson gelangt bald in das Land der Gobi, in weite von Gebirgsketten umgebene Steppen. Der Wunsch von Europäern nie betretene Gegenden kennen zu lernen, hat ihn veranlaßt den Gefahren dieser Wanderung zu trotzen. Er ist gedächtnißkräftig auf seiner Hut zu sein und sein Gewehr in der Hand zu halten, nicht um sich gegen die wilden Thiere, sondern gegen die Räuberbanden zu verteidigen welche die Reisenden ausplündern und erlögen, oder sie in die Sklaverei mit fortzuschleppen. Zum Glück hatte er als Gefolge drei tapfere Kosaken, sieben wackere Kalmülen und einen reichen Vorrath an Äugeln und Pulver. Sein Auszug in diese Gegenden hatte den Jockei die Berge von Tanguu, die er vom Biskula betragesehen, und einen großen See, in den sich mehrere Flüsse ergießen, zu besuchen.

Einige der Bild der Gebirgskette von Tanguu erheben sich zu einer Höhe von 11,000 Fuß. Der Weg welcher dahin führt wird von verschiedenen Flüssen durchschnitten, die in den Ubra fließen. Nach einem mühseligen Marsch an einem dieser Flüsse hinauf kam die Karawane auf ein Hochplateau, von wo das Auge eine Rundsicht von erhabener Großartigkeit genoss: auf der einen Seite tiefe Moore, auf der andern Granitwände, Schneepflüge, große Wälder weicher Karmors, und an den Gebirgsabhängen, ein dichter Grastrasen, durchsetzt mit einer Menge von Blumen aller Arten. Hier gab es keine Räuber, wohl aber mehrere Antilopenherden, welche bei der Annäherung der Reisenden leichten Fußes nach einer Höhle flohen, indeß doch nicht so schnell, daß nicht einige dieser Thiere von den mörderischen Äugeln der Reisenden getroffen worden wären.

Nach einige Tagemärsche, und wir befinden uns in den weitgestreckten Ebenen der Mongolei, auf dem Wege welchen der schreckliche Länderverheerer Dschingis-Chan eingeschlagen hatte. Wie ergreifend mußte das Schauspiel dieser Regionen von Barbaren seyn, welche mitten durch diese öden Steppen daherkamen! Man sieht jetzt nicht mehr von ihnen, nur Wenden von Wölfen trifft man hier noch an. Raum hatten die Reisenden ihren Fuß ins Land gesetzt um ihr Lager aufzuschlagen, so sammelten sich diese wilden Bestien schaarenweise um sie. Der Karawanenführer läßt nun ein Reisigfeuer anzünden; die Wölfe machen in einiger Entfernung von diesem Feuerherd Halt, allein man sieht ihre Augen feuerstrahlen wie die Funken einer Kohlpflanze. Auf ein gegebenes Zeichen gibt man eine allgemeine Salve auf sie, und die Opfer wälzen sich unter Jammergeschrei auf dem Boden. Sammlische Gewehre werden sofort wieder geladen. Die Wölfe kalten sich immer noch in einiger Entfernung, bald aber stürzen sie mitten unter die Pferde hinein, und Kosaken und Kalmülen eilen rasch zur Vertreibung dieser Vierfüßer herbei. Eine neue Salve erzeugt neues Gekohl. Unglückslicherweise sind die Reissigvorräthe beinahe erschöpft, und doch ist angeht dieser gesährlichen Trupps das Feuer eines der besten Einschüchterungsmittel. Vier Kalmülen kriechen auf dem Boden an das Ufer eines Sees und holen einige Karmoll Baumzweige. Das Feuer wird wieder angezündet, die Zahl der Wölfe ist aber mittlerweile gewachsen; sie zeigen sich lächerlich, gehen nochmals auf die Pferde los, und einige derselben scheuen sogar die Annäherung an das Feuer nicht. Die Gewehre werden von neuem auf sie abgefeuert, diesmal aber ergreifen diejenigen welche den Äugeln entgingen die Flucht, um nicht wieder zu kommen. Bei Anbruch des Tages fanden die Reisenden acht dieser Thiere todt auf dem Plage, und die Blutspuren mehrerer andern.

Doch nicht allein die Wölfe sind es welche die Reisenden in diesen weiten, unfruchtbaren und trostlosen Ebenen in Lebensgefahr bringen. Es gibt hier überdies Heerden gefährlicher Schweine und eine Menge Schlangen. „Wir haben, sagt Hr. Atkinson, einen ganzen Haufen derselben auf einem Felsen-Plateau gesehen. In der Sonne liegend, richteten sie bei unserer Annäherung den Kopf in die Höhe, und pfliffen. Jeder der hier eine Nacht hindurch schlafen wollte, ließe große Gefahr am nächsten Morgen nicht wieder aufstehen zu können. Ich habe vier Arten dieser Reptilien beobachtet. Die einen sind ganz schwarz und sehr behend; andere sind graufarbig und zwei bis drei Fuß lang. Letztere sind die gefährlichsten, und mandmal trat ich auf eins derselben ohne es wahrzunehmen. Glücklicherweise war ich gegen ihre Biße durch meine großen Stiefel geschützt. Andere dieser Thiere sind schlangenförmig und rothgefreist. Mit einem Hinterrücken wödet ich eine dieser Schlangen, vor welcher die Kalmülen die Flucht ergreifen hatten; sie war nicht weniger als drei Fuß lang, und ihr Gift soll eines der gefährlichsten seyn.

Aus diesen mit so vielen grauenhaften Thieren bewölkten Steppen begab sich der müthige Reisende in die chinesische Zatarei, und hier endlich hatte er, nach langen mitten im därten Sand der Wüste verbrachten Tagen, die Freude wieder eine menschliche Wohnstätte, einen Kirgisen-Kul zu sehen, von dem er eine sehr angenehme Stützerung erwartete.

„Wir bemerkten ihn, erzählt er, von einem etwa zwei oder drei Stunden von demselben entfernt liegenden kleinen Berg herab. Nach kurzer Verathung entließen wir uns den Weg dorthin einzuschlagen. Bald gelangten wir in die Mitte einer zahlreichen Pferde- und Kamelherde; die Hirten nähern sich uns, und fragen woher wir kommen und wohin wir gehen. Wir erfahen von ihnen sodann daß dieser Kul, der sehr ansehnlich ist, dem Sultan Basparichan gehöre, der sich in diesem Augenblick bei seinem Stamm befindet. Alle Kirgisen welchen wir begegnet haben ein Schlafheil, daß am Sattel ihres Pferdes hängt.

Der eine von ihnen, der unsere Waffen mit bewundernder Miene betrachtete, macht sich lachend davon um seinem Herrn unsere Ankunft zu melden. Die Jurten dieses Häuptlings sind, in einem frischen Thal wo Heerden Schafe und Ziegen weiden, zwischen einem etwa zwei Stunden langen See und einem Fluß aufgestellt. Einige Männer kommen zu Pferd uns entgegen. Der eine von ihnen legt mir die Hand auf die Brust, und sagt „Aman.“ Ich antworte ihm mit demselben Gruß. Bei unserer Annäherung scheint der ganze Kul in Bewegung zu seyn. Die Kirgisen galoppiren nach verschiedenen Seiten hin; andere sammeln Zweige von Gebüsch ein, und wieder andere stellen sich neben uns auf, um uns zu geleiten. Sie führen uns zu einer großen Jurte, der gegenüber sich ein Pfosten erhebt, an welchem ein langer Fiederschweif flattert. Ein hochgewachsener Mann begibt sich an den Eingang dieser Wohnung, nimmt die Zügel meines Pferdes, reicht mir behäulich zum Absteigen die Hand, und führt mich in die Jurte ein. Es ist der in seine schönsten Gewänder gekleidete Sultan selbst: er trägt eine Sammetweste und darüber eine Jockejade; auf dem Kopf hat er eine spitze,

Er. Maj. Kinnere des Sultans von Fuga und verlor unsere Capitane: 1) wie und warum man das Reich Er. Maj. betreten habe nachdem man durch das Gebiet der feindseligen Waigurns gezogen sey? 2) welchen Moment der (europäische) Waigurn (Zauberer, Regenmacher) für den günstigsten zur Bewilligung einer Audienz halte? denn von den astrologischen Kenntnissen der Officiere hatten die Belutschen und alle Eingebornen gründlichen Respekt. Um sechs Uhr empfangt der Sultan die Fremdlinge, welche aller Nöthigkeiten ungeachtet ihre Säbel nicht ablegen wollten. Der Monarch erhob sich von seinem Lager und ließ die Capitane auf zwei kleinen Schemeln Platz nehmen. Es war ein Greis, der den höchsten Grad von Hinfälligkeit erreicht hat; sein Körper bestand nur aus Haut und Knochen, das Haupt war rufirt, das bartlose Gesicht mit tiefen Falten bedeckt, die Augen gerötet, die Kinnladen jählos und die Glieder mit Geschwürfäden überzogen. Er trug eine schmutzige ostindische Mütze, eine abgeschabte Luchshaut und einen gestützten Baumwollensmantel. Er. Maj. befragte ihren Glauben ein grenzenloses Vertrauen, indem sie ihnen gnädig verlassene, einen Land zu betreten, der ihr Jugend, Kraft und Gesundheit zurückgeben sollte, worauf die indischen Officiere nur schmerzlich bebauern konnten daß sie die geforderten Aequale ihrer zurückgelassen hätten. Sultan Kinnere war einst ein gefürchteter Kriegsheld, der betrüblich das Reich seiner Nation mehrte und aus dessen organisatorischer Hand noch eine Leibwache von 400 Musketieren vorhanden war und als Garnison gestreut auf den Dörfern lag. Er nannte sie nur seine Wangrefi, was das afrikanische Aequivalent für Engländer sein soll. Noch damals besaß er 300 Frauen, von denen jede ihren getrennten Haushalt führte, und 80 — 90 Söhne, unter denen mehrere zum Jähling übergetreten waren, während der Vater den alten Feldengütern treu geblieben ist. Als Thronfolger war Prinz Mingun Atis bestimmt, welcher nach des Sultans Tode streng auf eine jwionatistische Landesverwaltung halten wird, und gelobt hat jeden seiner Unterthanen zu erwidern der in dieser Zeit eine Reise ins Ausland beabsichtigen würde. Kinnere selbst regiert seine Völker mit afrikanischer Milde, denn er verkauft sie nur wenn er Geld braucht, und macht dann keinen Unterschied der Person zwischen Mann, Weib, Kind, Reich oder Arm. Auch sind in seinem Lande weder Leibes- noch Freiheitsstrafen bekannt, sondern der Mißthäter wird entweder verkauft oder seine Habe confiscirt zu Gunsten des Jähling. Die Abgaben bestehen in den Erstlingen vom Vieh, in der Hälfte vom Eisenstein und sonst in Beuten. Sie sind sehr mild bemessen, insofern man berücksichtigt daß nach dem Staatsrecht von Fuga der Sultan allein Eigenthümer sein kann, und man daher wohl sagen darf daß jedermann von den Geschenken des Monarchen lebt. Fuga ist die Hauptstadt der Usambara, einer mit etlichen arabischen Tropen gewürzten Negerblutrace. Die Kleidung besteht bei beiden Geschlechtern aus einem Hemd, einem Gürtel und einer Anzahl von Tallenmanen und Perlen an allen tragbaren Theilen des Körpers. Am 16 Febr. schon schied man von diesem patriarchalischen Reiche unter großer Betrübniß des Sultans aber die Vergesslichkeit der merkwürdigen Europäer.

Auf dem Rückwege nach und über Robodan trug sich nichts Bemerkenswerthes zu, als daß man während eines Gewitters eilige Hütten in großer Aufregung und Eile mit ihren Pfeilen nach den Wolken schießen sah, um durch diese kriegerischen Angriffe Blitz und Donner zu verschrecken.

## Bärenjagden in Sibirien.

Im Dorf Schufendolje wohnt ein Bauer, Namens Iwan Pesegow. Er mag jetzt 25 Jahre zählen, aber man sieht es ihm an daß er einst eine verthüllte Kraft besaß.

Iwan Pesegow war ein leidenschaftlicher Jäger. Schon in seiner frühesten Jugend durchdrang er mit anderen Bärenjägern das edle Weidwerk die Taiga. Den Bären brachte sein Hohn sicheren Tod; seine Bekannten behaupteten daß er schon längst den vierzigsten hinter sich habe, aber Pesegow bestand darauf daß er erst 37 erlegt habe und daß der vierzigste noch kommen müsse. Da begabte ihm folgendes Abenteuer.

Am 18 Juni 1852 begab sich Pesegow in Gesellschaft des Colonnellen Iwan Schapan, der ihn oft auf seinen Bärenjagden begleitet hatte, nach der Taiga, 80 Werst von seinem Wohnort. Ihr Weg führte sie zuerst nach dem Dorf Jermakowleske und dann an den Fluß Oja. Die Ufer dieses schönen sanft fließenden Stromes sind mit dichtem Wald bedeckt, weshalb sie von den Jägern häufig besucht werden. Am 21 Juni befand sich Pesegow mit seinem Gefährten an dem morastigen trümmungsreichen Bache Sandhaischok, der in die Oja fällt; sie setzten über denselben und wollten noch 10 Werst marschieren, um dann zu übernachten und am folgenden Morgen zum Angriff zu schreiten.

Der Abend brach heran als sie, von dem schwierigen Wege ermüdet, in der Ferne das ihnen schon längst bekannte Nachtlager erblickten — ein rothe Baumstammhütte (arub), das gemeinschaftliche Asyl der Jäger. Eine kleine Rauchwolke stieg über ihr auf.

Pesegow und sein Kamerad glaubten zuerst daß Sandhaischok hier eine Zuflucht gesucht hätten. Sie brauchten diese zwar nicht zu fürchten, indem sie gut bewaffnet mit Säbelen und Messern waren; da sie jedoch nicht wissen konnten, mit wie vielen solcher Leute sie es zu thun haben würden, so näherten sie sich vorsichtig und von hinten der Hütte.

Im Inneren derselben ließen sich zwei Stimmen hören, die den beiden Jägern bekannt waren. Das Gespräch drehte sich um die Bemerkung daß der heute angeschossene Bär nicht mehr weit laufen könne, daß er ohne Zweifel in der Nacht krepiren würde, und daß es daher leicht sein müsse ihn Morgen in der Nähe des Sowjet's Wjelnik zu finden. So heißt ein bekannter, etwa 10 Werst von dieser Stelle gelegener Hügel.

Indem die Jäger das Gespräch beaufschien, daß in der Hütte geschah, warf jeder dem andern einen Blick zu, und in der Seele beider stieg der irreführende Gedanke auf, die Früchte fremder Arbeit zu genießen und sich des angeschossenen Bären zu bemächtigen. Pesegow flüsterte dies seinem Gefährten ins Ohr; dieser nickte bejahend mit dem Kopf, und mit dem Ausruf: Hü! Gott! gingen sie in die Hütte hinein.

Sie fanden dort zwei ihnen bekannte Jäger aus einem benachbarten Dorfe, die Bauern Waskenit und Putimow. Ohne sich etwas merken zu lassen, unterließ sich Pesegow nebst seinem Kameraden eine Zeitlang mit ihnen von diesem und jenem, legte sich dann schlafen und begann bald zu schnarchen. In der That aber schlief er die ganze Nacht kein Auge.

Raum machte sich in der düsteren und raucherigen Hütte die Dämmerung bemerkbar, kaum rothe die frühe Morgenluft in die hell

<sup>1</sup> Man glaubt nämlich es bringe Unheil den Aoren zu erlegen.

offene Thür, als Pelegow seinen Gefährten anließ, ihn erweckte und sich zum Aufbruch rüstete. In diesem Augenblick erwachte auch einer der anderen Jäger. Mit der Bemerkung daß sie ziemlich früh aufbrächen, wünschte er ihnen eine glückliche Reise, drehte sich auf die andere Seite und schlief wieder ein.

Es war ein wundervoller, entzündeter Morgen. In der Nähe bot die Taiga ein üppiges Grün dar, während sie in der Ferne dunkelblaue Zinnen zeigte. Es wehte von ihr eine erfrischende und belebende Kühle. Das dicke Gras war mit kaltem, perlendem Thau bedeckt, der jedes Blüthen, jede Nadelzweige tränkte. Lange erinnerte sich Pelegow in der Folge dieses wundervollen, entzündeten Morgens.

Die ersten Strahlen der Sonne beklimmen schon die Gipfel der Bäume, als Pelegow und Scharun sich einen Weg durch das Dickicht des Waldes und zwischen die Stämme halbverfallener, tothsalter Eichen und Lärchen bahnten, die einst der Sturm niedergeworfen hatte, zu der Stelle kamen wo sie den verwundeten oder getödteten Bär zu finden glaubten. Vor ihnen erstreckte sich eine geräumige Wiese, mit dichten Gras bedeckt, welches an mehreren Punkten stark zertritten schien. Mitten durch die Wüste schlängelte sich ein kleiner Bach, der sich im Gras und im Gestrüpp verlor. An einer Stelle, wo der Bach sich etwas erheberte, lag am Rand des wässrigen dem Gras durchschimmernden Wassers ein nicht sehr großer Bär, der von Zeit zu Zeit ein dumpfes, schmerzliches Gebrüll ausstieß. Er wurde sichtbar von Durst gequält, indem er beständig den Kopf zu dem Wasser neigte und es gierig trank.

Pelegow und Scharun schlichen sich ihm unbemerkt so nahe als möglich, und jeder stellte sich hinter eine dicke Lärche, die ihnen im Fall eines Unglücks als Schutz dienen sollte. Pelegow fand einige 15 Schritt von seinem Gefährten, der nach Berathredung den ersten Schuß thate.

Einige Minuten waren in tiefer Stille vergangen, nachdem die Jäger Posto gefaßt hatten. plötzlich fiel ein Schuß.

Scharun mußte schlaggedrossen haben, da der Bär sich nur aufrichtete und einen Blick um sich warf, ohne sich von der Stelle zu rühren. Pelegow gab Feuer.

Er erzählte nachher selbst daß er kaum seine Wache von der Stütze (sowoschki) abgenommen hatte, als der Bär in zwei bis drei Sprüngen bei ihm war, sich auf die Hinterbeine stellte und mit der ganzen Wucht seines Körpers sich auf den Jäger stürzte. Pelegow kam unter ihn zu liegen, und jetzt begann der Bär ihn nach Hergenslust zu quälen.

Rehermal rief der unglückliche Jäger seinem Gefährten zu: „Schick, Bruder!“ aber Scharun schick nicht, da er wahrscheinlich sein Gewehr erst laden mußte. Die wenigen Augenblicke schienen dem armen Pelegow eine ganze Ewigkeit.

Endlich knallte der lang erwartete Schuß von Seiten Scharuns. Im Nu ließ der Bär sein erstes Opfer fallen und warf sich auf den neuen Feind.

Als Pelegow die Augen öffnete, sah er daß der Bär schon dicht bei Scharun war. Ein erfahrener Jäger, glaubte Scharun sich von ihm loszumachen, indem er um die Lärche herumlief. Aber es gelang ihm dies nur ein einziges Mal. Das Gras war von dem Thau schlüpfrig; er glitt aus und fiel. Weiter erinnert sich Pelegow nur daß er, außer Stande seinem Cameraden zu helfen und selbst schwer verletzt, sich in dem üppigen, dichten Gras verlor und nach dem Ort zu kriechen begann, wo die Jägerhütte lag; er schleppte sich eine halbe Meile weit und schrie dann aus Schmerz.

November 1859. Nr. 1

Während Pelegow und Scharun sich so aus dem Lager fortgeschlichen hatten, um fremde? Gut aufzufinden, waren inzwischen die beiden anderen Jäger erkrankt. Sie ahnten gleich daß nicht alles in Ordnung sei und daß der Bär vielleicht in fremde Hände fallen könne, weshalb sie sich eiligst aufmachten und an den Ort begaben, wo der eben beschriebene Aufruhr stattfand. Als Scharun seinen ersten Schuß that, waren sie kaum eine Meile von dem Schauplatz entfernt, und als Pelegow nach dem dritten Schuß herantrat und zu schreien anfieng, befanden sie sich nur fünf Schritte von ihm.

Pelegow's Gefährte, Scharun, war großlich zugerichtet. Man sah nur noch eine Masse Fleisch und Knochen, mit warmem Blut übergoßen, aus welchem noch der Dampf emporstieg. Der Bär hatte dem Unglücklichen den Schädel abgerissen, das Gehirn umhergestreut, die Augen ausgekratzt, die ganze Brust zerfleischt, die Beine zernagt und die große Leber am rechten Fuß abgebissen. Pelegow war noch am Leben, aber gleichfalls verhuimmelt; sein rechtes Bein war oberhalb des Knöchels gebrochen und zermalm und hing nur noch an der Haut, der rechte Arm, von der Schulter bis zum Handgelenk aufgerissen bis an den Knochen, der gleichfalls stellenweise beidseitig war. Halbtodt, hielt er trotzdem in der linken Hand noch die Wache. Man besprengte ihn mit Wasser und brachte ihn wieder zu sich.

Der Bär lag tot unweit der blutigen Leberreste Scharuns. Es fand sich daß er alt und von unbedeutender Größe war. Seine Haut war von so schlechter Beschaffenheit daß sie gar keinen Werth hatte.

Die Jäger zogen Pelegow den halbzerfetzten und mit Blut getränkten Kittel aus, legten ihn auf denselben, banden ihm an ein Pferd und führten ihn nach der Wälderhütte. Hier nahmen sie ihm das Hemd ab, wuschen ihn und verbanden ihm, so gut sie es konnten, den Arm und das Bein. Alsdann begab sich einer von ihnen nach dem Dorf Scharmalowtschje, um die Localbehörde von dem Vorgefallenen in Kenntniß zu setzen. Zwei Tage später brachte man Pelegow nach Hause in das Dorf Schulschenloje.

Es traf sich daß der Civilgouverneur gerade um diese Zeit durch Schulschenloje reiste. Von dem Unfall unterrichtet, der sich mit Pelegow ereignet hatte, schickte er nach seiner Ankunft in Minusinsk einen Arzt, um dem Verunglückten Beistand zu leisten. Der Arzt kam, untersuchte den Patienten, schüttelte den Kopf, nahm eine Priße, rief der Frau dieß und das zu thun, und fuhr wieder davon, ohne die geringste Hoffnung zu seiner Wiederherstellung zu geben.

Im Dorf Schulschenloje lebte damals ein altes Weib, das sich, neben dem Beruf einer Hebamme, mit der Heilung aller möglichen Krankheiten beschäftigte. Sie wählte den Arm und das Bein Pelegow's in Baumrinde ein. Der Kranke litt unsläglich.

Der Sommer des Jahres 1852 war ungewöhnlich heiß. In der dumpfigen Hitze, auf einem abstoßend schmutzigen Bette, lag Pelegow, Tag und Nacht von Myriaden blutdürstiger Fliegen und Mücken umgeben. Die veruntenen Körpertheile begannen zu eitern, und es misfielen sich darin bald so viele Waben ein daß seine Frau sie in ganzen Handvullen herausnahm. Wegen den Geruch begann er indeß sich allmählich zu erholen.

Das erste Mal Pelegow that als er sich besser fühlte, war, seiner Frau zuzuschreiben daß, falls ihm Gott nur aufbeiste, so möge ihn die Erde verschlingen, wenn er je wieder daran denken werde in die Taiga auf die Bärenjagd zu gehen. Um ja nicht in Versuchung zu kommen, verkaufte er einem Nachbar sogar seine Rechte, die ihm viele Jahre



hindurch treu gebient hatte. Und dieses that er bei kaltem Blut, ohne das mindeste Bedauern: so fest stand sein Entschluß.

Sein Unglück schrieb Pefegow nichts anderem zu als dem Umstand daß der Bär, der ihn so arg zugerichtete hatte, der „vierzigste“ gewesen sey. „Das ist einmal so mit dem vierzigsten Bären,“ sagte er, „was man auch thut, man kann sich nicht genug vor ihm in Acht nehmen. Umsonst versicherte man ihm daß er den vierzigsten Bär wenigstens fünf Jahre vorher erlegt habe, und daß dieser wohl schon der fünfzigste sey. Pefegow, der wahrscheinlich seinem Unglück den Charakter der Verfolgung von Seiten eines unvermeidlichen Schicksals geben wollte, blieb hartnäckig bei seiner Behauptung, und ließ es sich nicht nehmen daß dieser Bär erst der vierzigste gewesen, obgleich er dadurch seinen eigenen Rufum verkürzte.

Pefegow lag über ein Jahr krank. Im Herbst 1853 war er wieder ganz auf den Beinen und nahm sich vor, seine freie Zeit von nun an einzig und allein dem Aderbau zu widmen. In der That besorgte er den ganzen Winter hindurch seine häuslichen Angelegenheiten, ohne auch nur an die Taiga zu denken.

Der Frühling kam heran; es war um die Zeit der Petrowka (Tag des heiligen Petrus). Pefegow wollte frisches Gras mähen. Er spannte sein Pferd vor die Telega, nahm seine Sense und fuhr auf die Wiese.

Der Tag war heiß, schwül sogar, aber wunderbar schön. Es herrschte eine völlige Stille, am Himmel war nicht die leiseste Spur einer Wolke sichtbar und am blauen Horizont dehnte sich die unübersehbare Taiga aus, gleichsam in tiefes Träumen versunken. Hoch über ihr ragten zum Himmel empor die wiegelhaltigen, phantastischen Kanten des schneekbedeckten Pefegerje.

Pefegow setzte sich auf einen Hügel, einem kleinen Bache gegenüber, der die Wiese durchströmte, bestete seine Augen auf die entfernte Taiga und versank in Nachdenken.

Sie erschien ihm in ihrer längst bekannten reizenden Gestalt — grün, blüthenreich, schweigend, geheimnißvoll.

Er gedachte seines früheren Lebens, setzte sich auf die Telega und lehrte nach Hause zurück, ohne einen einzigen Palm gemäß zu haben. Diesen ganzen Tag über war er äußerst tiefsinig.

Am folgenden Morgen gieng Pefegow zu dem Nachbar und kaufte seine Wädsche wieder zurück.

Nach einer Woche hattete er sein Pferd, betrugte sich und ritt wieder in die Taiga.

Seitdem sind mehrere Jahre vergangen. Pefegow hat wohl noch ein Duzend Bären erlegt, aber auch jetzt will er nicht zugeben daß der Bär, mit dem er jenes fatale Abenteuer hatte, der fünfzigste gewesen sey; er beharrt fest darauf daß es der „vierzigste“ war.

Vor dem St. Peterstage des heutigen Jahres hatte ich Gelegenheit, das Dorf Schukshenloje zu besuchen. Da ich mit Pefegow über seine Jagdverleumdungen zu plaudern wünschte, so ließ ich ihn zu mir rufen. Aber er war schon vor einer Woche von neuem nach der Taiga abgegangen, um Bären zu schießen. (Aus Ermann's Archiv nach dem Russkij Wjesnik.)

## Rückblicke auf die auswärtige Politik.

### 3. Die Vereinigten Staaten.

Ein günstiger Zufall wollte es daß wir erst neulich mit einem sehr gebildeten Historiker und einem Kenner der überseischen Zustände zusammentrafen und sich das Gespräch unwillkürlich auf die mit Ungeheißer erwartete Präsidentenwahl richtete. Es ergab sich denn bald daß wir beide das Gemälde der fernen Demokratie in sehr verschiedenen Licht betrachteten. Wo der eine von Verfall sprach, dachte der andere an unerhöhte Entwidlung; wo dieser schon den Anfang des Endes eingetreten hielt, sah der andere die Bäume in den Himmel wachsen; wenn die letzte Geschichte der Union diesem als ein Beweis galt daß die demokratische Form unter modernen Völkern nicht dauernd zu erhalten sey, daß sie nur, wie eine Blumenscheibe, eine künstliche Blüthe und Frucht verhälle, meinte der andere daß das Beispiel der Vereinigten Staaten die Unbedachtlichkeit und die Schwächen der Monarchien in Europa auf unvordenkliche Art beweiße. Der größte Nachtheil einer Herrschaft der ungeführten Masse war zu jeder Zeit das allmähliche Emporkommen der Mittelmäßigkeit. Hat man doch jetzt schon gesagt: Washington sey nicht der achte Zeus eines Amerikaners gewesen, vielmehr sey der feurige Franklin viel näher, und Jefferson gerade durch seine fehlerhaften Seiten am nächsten gekommen. Vom Adel Washingtons sind die Vereinigten Staaten herabgefallen bis zur Trivialität des Generals Pierce. Nachdem das Geschlecht der politischen Halbgothen aus den Befreiungskriegen zu dem seligen Zufall und Aneus versammelt worden war, folgten dann immer noch Herden wie Webster, Clay, Calhoun. In neuester Zeit aber lassen die fowardenen Willkionen „die Kleinen zu sich kommen.“ Daß die Hemterjagd und Verschlingungskünste die Demokratie verdeckt und die Bürgerthugenden in lauter „Smarrnes“ sich verwandelt haben, gesehen selbst die Rosenkätzpolitiker zu, sie meinen aber daß dieses Uebel keine schlimmeren Wirkungen hervorbringe als in unsern hochbetagten Monarchien die Einflüsse des verarmten auf kriegerische und Heldenhaft angewiesenen Adels, und die noch weit mißlichere Schärzen, gunst. Die Verwilderung der Rechtszustände und die Unsicherheit von Leben und Eigentum in der Union wird — und wir geben es gern zu — größtentheils den europäischen Einmünderern zugeschrieben, insofern Europa sich ja alles gesellschaftlichen Unrathes zugleich mit seiner unbequemen Fülle durch die allseitigen Menschenexporte entleert. Das glanzvollste Beispiel von der gesunden, sittlichen Kraft des überseischen Bürgergeschlechtes liefert jedenfalls Californien. Dieser Staat bestand anfangs in seiner Bedröhl aus galgenreichen Abenteurern, bei denen die sechsälteste Dreipistole den einzigen Ertrag für Polizei, Gerechtigkeit bildete. Zweimal mußte sich eine Art von Besatz gegen schändliche Obrigkeit bilden, um die wichtigsten gesellschaftlichen Kenner den Genossen entpörrigen Sträflinge zu entreißen. Jetzt ist alles anders. Die Ordnung hat sich getätigt, das Verbrechen ist eingeschüchtern, das Bedürfnis nach einer Reinigung des sittlichen Dunkelheiß schon so mächtig, daß öffentliche Laster, welche einst frech sich an die Oberrampe drängten, jetzt schon genöthigt sind sich zu verziehen. Wenn man an diese Erscheinungen denkt, empfindet man joylich daß es doch etwas zu gefährlich freischweng vom Verfall der Nation und vom Untergang der Staatsform zu reden. Allein diese Worte behalten doch nur ihre Geltung unter gewissen geographischen Beschränkungen. Wenn wir in den Vereinigten Staaten die politische Jugend, die Fülle von Lebenskraft und

die Stärke der sittlichen Regungen betauern, wenn wir selbst beschränkt eingestehen daß wahrscheinlich bei demokratischen Einrichtungen in Europa die gesellschaftlichen Zustände noch viel verbeterter, unerschlaglicher und widerwärtiger erscheinen möchten, so ist dieses Lob und diese Theilnahme doch nur wahr für den Norden der Vereinigten Staaten, und was wir betauern, sind weit eher die Eigenschaften und der Geist der New-Engländer, als der Werth der Panleatur im allgemeinen. Betrachtet man diese lichte Hälfte der Union für sich, so erscheint uns die Größe und der Reichtum der Union unberechenbar schon für das nächste Menschenalter. Besizer eines geräumigen und zum größern Theil noch leeren oder nur schwach belebten Festlandes, wachsen diese Staaten nicht bloß mit der alten Colonien eigenhümlichen Fruchtbarkeit, sondern sie vergrößern die eigne Ziffer noch mit mehr als einem vollen Procent durch die europäische Einwanderung. Sind diese aus dem Osten angelassenen Elemente theilweis sehr zweifelhafte Gesellen, so sorgen doch harte Arbeit und Entbehrungen, welche auf die Landenden warten, bald dafür die misrautenen Kinder der alten Welt durch strenge Zucht zu bessern, wie wir gern unsere Laugenwüste nach Amerika wünschen, damit sie Mangel und Hunger dort begähnen mögen.

Wären die Vereinigten Staaten auch einige Staaten, was stände ihnen im Wege von Jahrzehnt zu Jahrzehnt ihre Gränzspähle in der Richtung der Längenausdehnung ihres Festlandes vorzurücken und ihre Reich vom Washington's bis zum Feuerland auszuwehnen? Aber zwei Seelen wohnen, ach! in dieser Brust. Es ist ein Dualismus vorhanden zwischen Süden und Norden, nicht bloß ein materieller, sondern ein politischer, ein gesellschaftlicher und ein sittlicher. Man tröstet sich gern damit daß durch die materiellen Interessen beide Hälften zu fest verwachsen sind. Gewöhnlich sind es diejenigen die von staatswirtschaftlichen Dingen die schwächsten Kenntnisse haben, welche ihnen den größten politischen Fehler zutrauen. Die Vereinigten Staaten waren durch Vermögen und Genuß eng an das Mutterland geknüpft, aber diese Rücksichten hielten sie nicht vom Bruche ab, auch geliehen nach der Trennung die beiderseitigen Wohlgeschäfte mit unerhörtem Impulse. Die Wahrheit ist also daß materielle Interessen sehr schwache politische Einigungsmittel sind, denn beruhen sie auf gegenseitigem Vortheil, so überleben sie Bruch und Lösung, und beruhen sie nicht darauf, so binden sie nur den einen Theil. Unsere Verkehrsmittel, die Raump und Zeit verkürzen, unsere Eisenbahnen und Telegraphen, sind mächtige Werkzeuge der Einigung. Gewiß sind sie es, wo wie in Deutschland Beurtheile aber aus frühen Jahrhunderten dererbter Stoll einem herzlichen Wiedererkenntnis geschwisterlicher Stämme im Wege standen. Wären aber die Eisenbahnen wirklich eiserner Bänder, so müßte man auch glauben Oesterreich könne den guelfischen Sinn der Lombarden leicht durch solche Eisenbahnen bewältigen. Wo sich aber notwendige Trennungen vorbereiten, da wirken Verkehrsmittel eben so gut um die abstoßenden, wie die anziehenden Kräfte zu steigern. Wie ist ein größeres Verkehrsmittel erfinden worden als wie zu Mainz in der ersten Hälfte des 15ten Jahrhunderts. Durch die Buchdruckerkunst rächten die entferntesten Denker zu einem Gespräch unter vier Augen zusammen. Der Vetterndruck ist ein Verkehrsmittel der Gedanken welches weit mächtiger auf die Gemüther wirken kann, als je ein Personen- und Väterdienst auf noch so verzweigten Bahnen. Die Folge jener großen Erfindung aber war nicht die Einigung sondern die Spaltung eines achthunderjährigen Reiches. Wir wollen damit nicht sagen daß die Eisenbahnen der neuen Welt eine Trennung zwischen Süden und Norden

der Union zur Folge haben möchten, sondern nur daß sie weder eine Trennung noch eine Einigung bewirken, höchstens die eine oder die andere beschleunigen können, wenn sittliche Kräfte nach einem dieser Ziele ringen.

Nach vor vierzehn Tagen konnte man uns einwenden, daß in der Union selbst sich niemand ernstlich von dem Trübsinn eines unheilbaren Dualismus beängstigt fühle, und daß der Gedanke, aus der Union könnten, wie durch die sogenannte Afschänkung bei gewissen Insurrektionen oder wie bei dem Neils'schen Kometen zwei getrennte Körper werden, nur der nach Aufregung gierigen Presse zur Fütterung überreiteter Leser diene. Solche Aeußerungen, sagte man früher, müßte man nicht mit einem Abdruck, sondern mit einer Handvoll Salz genießen. Die Journale schreien diese Schreie, damit es viel Geschrei und wenig Wille gebe. Kansas wird ja aufgenommen, wird, wenn es einmal so fern soll, ein Freieigenstaat werden, und wenn erst dieser Herzgenuß erfüllt ist, so wird die alte Bruderschaft wieder von den Seen bis zu den Florida's Kops reichen. Vor vierzehn Tagen noch hätte man auf solche Aeußerungen verschmähen müssen, wenn man nicht providentieller Jodeln bedrückt worden wolle. Jetzt hat der erste Beamte des Bürgerhauses, jetzt hat der e-devant Demokratenbeilige, Buchanan selbst hat in einem für die Öffentlichkeit bestimmten Bekanntniß sehr trübe von einer Trennung gesprochen. Das ist, werden die Hartnäckigen sagen, nur Sand für blinde Augen, er bespricht damit dieß und er erreicht damit das. Was er wollen was er will, wir bilden uns nicht ein ihn zu ergründen; wir werden nur ernst vor der Thatfache daß das Oberhaupt eines Staates öffentlich das verberblichste Wort genannt hat, daß es schon so geläufig, so wenig schreckhaft, so wenig anstößig geworden ist.

Kansas ist getrennt — wir vermuthen es wenigstens, aber man gebe scharf Obacht wodurch es getrennt wurde. Es war ein öffentliches Geheimniß geworden daß dieses Gebiet durch Bundesgewalt und durch den Terrorismus der blauen Legen in Missouri, die ihre Proslavereibanden besoldeten, der freien Arbeit entrisen werden sollte. Was die demokratische Partei aber so mächtig gemacht hatte, war ihre Vertheidigung der Particularisorenfreiheit. Niemand wurde die Selbstherrlichkeit eines Staates, oder vielmehr eines erweichenden Staates schmaler verriest als in Kansas. Die Unionregierung, so kammertlich beschränkt, zeigte doch wie willkürlich sie im Bündnis mit, oder erniedrigt zum Werkzeuge einer Partei sich gebären könnte. Die demokratische Partei, aus Männern des Südens und Nordens zusammengesezt, hielt bisher noch glücklich, nach beiden Polen balancirend, sich auf dem Seile. Jetzt besteht auch die demokratische Partei nicht mehr, und Buchanan, den die heißen Südländer noch immer zu lau fanden, ist im Norden bereits zu den Lebten gemoren worden. Republikaner und nördliche Demokraten sind darin einmützig, daß Buchanan sich schwer an der Territorialfreiheit verknüpft habe, und damit ist der Dualismus jetzt auch innerhalb der Partei. Bei den letzten Wahlen zum Congreß hat der Präsident in den nördlichen Staaten nicht weniger als 30 Stimmen verloren. Der Staat New-York, welcher früher 12 Anhänger sendete, hat nicht weniger als 29 oppositionelle und vier regierungsfreundliche Deputirte gewählt. Noch entscheidender sind die Vergänge in Pennsylvania. Man pflegt zu sagen daß dieser nördliche Staat immer bei der Präsidentenwahl den Ausschlag gebe und sein Candidat stets Sieger bleibe. Vor zwei Jahren musterte Buchanan dort 15 Pennsylvanier als Anhänger gegen 10 Opponenten, jetzt

zählt er nur 4 entschiedene Anhänger auf 17 Opponenten. Ein siche-  
res Wetterzeichen ist es aber daß der Senator Douglas sich an die  
Spitze der Jungdemokraten gestellt hat. Douglas hat sehr verständlich  
seinen Wunsch nach der höchsten Würde lassen, indem er sich  
überall verdrängte wo es Lärm zu machen gab. Im Jahre 1853  
war er derjenige welcher durch ein Amendement zu einem Gesetz über  
die Organisation von Nebraska den Grundlag des großen Compromisses  
von 1820 über die Befreiung der Sklaverei vernichtete, indem er  
die sogenannte „Equaliter-Convention“ zur Anerkennung brachte, daß  
nämlich jedes Gebiet selbstständig über die Einföhrung oder das Ver-  
bot der Sklaverei zu entscheiden habe.<sup>1</sup> Obgleich in einem Staate mit  
freier Arbeit geboren, hat er sich doch den Südländern verdingen, wie  
er überhaupt die große Gabe besaß immer sich der Sache beizugesellen  
welche den Göttern, aber nicht dem Gato gefällt. Wenn dieser Mann  
den Vorderrufsans und ihren Patronen die Fehde erklärt, so kann man  
daraus schließen wohin sich die Ehre der Uebermacht neigt.

Kanjas ist geteilt! Das heißt so viel als Missouri, Virginien,  
Kentucky, Delaware und Maryland sind nicht mehr zu retten — für  
die Sklaverei nämlich. Diese vier Staaten stehen bekanntlich auf dem  
„Ausverkauf“, die Plantagenwirtschaft hat dort gänzlich aufgehört, und  
statt dessen wird nur noch die Elavengzucht (slave-breeding) be-  
trieben. In Missouri ist ohnehin die nördliche Hälfte beinahe völlig  
Sklavlos, und die Freidenkerei so mächtig, daß dort zwei Anti-  
sklavereiblätter erscheinen dürfen. In Virginien hat die Natur selbst  
die Sklaverei bei Seite gesetzt. Die Plantagenwirtschaft läßt sich,  
dies ist eine wissenschaftliche Erkenntnis, nur auf jungfräuliche Erde  
betreiben. Sie hört aus ökonomischen Gründen von selbst auf, nach-  
dem die Bodenreichthümer so weit erschöpft sind, daß Düngung er-  
forderlich wird. Regere Arbeit und rationeller Ackerbau schließen sich aus,  
weil die Plantagenwirtschaft nur ein Raubbau ist, mit dem es im  
Laufe eines gewissen Zeitraums zu Ende geht. Sie hört auch dann  
auf, wo Früchte gebaut werden, die eine Vertheilung des Aders mit  
Juggepann verlangen. Das Pferd und der Neger passen nicht in  
eine Landwirthschaft; der Neger kann nämlich das Pferd nicht pflegen,  
denn dazu ist er zu wenig sorgsam. Pferdegucht und Sklaverei  
schließen sich also gegenseitig aus, und deshalb gibt es auch in den  
südlichen Staaten nur Luxusferde, während der Efel und Maulesel die  
sonstige Pferdearbeit verrichten, da das Genuß Alimus und seine Vollarbe  
nicht die Pflege eines gewissenhaften Stallknechts bedürfen. In Virginien  
nun ist der geklärte Boden für die Plantagenwirtschaft verloren und  
in die geleerten Räume bringen bereits die Einwanderer aus dem  
Norden, die den Grundlag der freien Arbeit mürbigen. Es ist aber  
ein geographisches Problem, daß wenn Virginien zur Freidenkerei  
übergeht, Delaware und Maryland von selbst, Kentucky mittelbar und  
Missouri mit gutem Willen folgen müssen.

Wir haben stets für die Sache der freien Arbeit gesprochen und  
uns nicht irren machen lassen durch die Niggergeschimpfen der Pro-  
sklavereipublizisten, welche sich über die „einsilbige Philanthropie der  
gunthäligen Deutschen“ lustig machen. Wir theilen sogar ihre An-  
sichten, daß der Neger materiell sich besser in der Sklaverei als in der  
Heimath bei seinen Feinden, bei seinen Menschenopfern und bei seinen  
bestialischen Fürsten befinden mag. Aber nie haben wir darin eine

Rechtfertigung der Sklaverei gesehen, weil der Pflanger gewiß nur aus  
Eigennutz handelt und nicht eine Wohltat für die schwarze Race beab-  
sichtigt. Auch diesen Einwand lassen wir nicht gelten, daß man ja  
nichts als den heutigen drei Millionen Jährigen anzukommen wisse.  
Sie vermehren sich jährlich um 60,000 Köpfe, und was würde es nur  
an Frachten kosten, und wie viele Väter würden nöthig sein, wollte  
man Afrika seine ehemaligen Kinder zurückgeben! Abhängigen läßt  
sich gegenwärtig schon auf dieses Element, und wurde höchst nachtheillich, ob  
es möglich sei Gesellschaften mit freier und mit Sklaven-Arbeit zu einem  
Bundesstaate zu vereinigen. Zu seiner Zeit (1790) gab es nur 697,897  
Sklaven, jetzt hat sich ihre Zahl auf das Vier- und Fünffache vermehrt,  
weil die Jährigen eine weit größere Fruchtbarkeit als die weiße Race  
entfalten. Dies führt, da die nördlichen Sklavenstaaten mehr und  
mehr ausverlaufen, zu einer völligen Afrikanisierung der südlichen Sklaven-  
staaten.

Man braucht kein Negerenthufst zu sein, und mag dennoch die  
Sklaverei wegen ihrer stillosen Folgen fürchten und haßen. Das Voos  
der Jährigen ist von Jahr zu Jahr härter geworden. Je mehr sich  
das Mißverhältniß der weißen und farbigen Bevölkerung vergrößerte,  
um so schärfer prägte sich der Hochmuth des „blauen Blutes“ aus.  
Als Lafayette 1825 die Union wieder sah, war er betroffen und be-  
ängstigt über die erwachten Racenurtheile, die er von früher her  
nicht kannte, denn während der Befreiungskriege schloß der Weiße noch  
Seite bei Seite mit dem Neger am Wassfeuer, und die Jährigen wus-  
ten nicht anders als „Bürger“ angeredet. Das schmutzige Product  
der Sklaverei ist aber jeztalls die Verachtung jeder Art von Arbeit.  
Da nun in den Sklavenstaaten nur drei Zehntel der weißen Bewohner  
dem Pflangerlande angehören, so bilden die übrigen 70 Procent ein  
elendes, umwundenes Proletariat, welches nicht arbeiten darf, wenn es  
nicht wie jeder Arbeiter in Sklavenverachtung sinken will, da selbst die  
Soldaten als Söldner und bezahlte Arbeiter mit Heringsdünge sich  
betrachtet sehen. Die Folge dieser Zustände ist ein Terrorexismus voller  
Grauel, wie er uns kürzlich erst von unbetheiligten Beobachtern in  
Kanjas geschildert worden ist.<sup>1</sup> Der Jüngling erstreckt sich dann auch  
auf die Weisheit. Die Geistlichkeit im Süden ist darauf angewiesen  
das Evangelium mit theologischen Irthümlichkeiten zu verfälschen und die  
Kangel mit Prosklavereiphismen zu verunreinigen. Man dekla-  
mirt so gern in Europa über die Inquisition gegen Schriftten und  
Bücher. Das Ding, ja sogar eine ähnliche Scherke, zum Theil unter  
geistlicher Auctorität, besteht in den Sklavenstaaten, um alle Bücher auf  
den Index zu setzen, die Antisklavereipredigten enthalten. Dabei ge-  
langen auch die besten Bücher nur in castrirten Uebersetzungen oder  
Ausgaben vorhin, und wir haben deshalb vor zwei Jahren eine Ver-  
wahrung veller Unwillen von Seiten Alex. v. Humboldts gegen eine  
Uebersetzung seines Werkes über Cuba lesen müssen, weil darin alle  
auf die Sklaverei bezüglichen Stellen unterdrückt waren. Wie unflü-  
chtig und künzlich sind Zustände, wo man nicht einmal streng wissen-  
schaftliche Unteruchungen wie im Kosmos wegen der bösen Stelle im  
ersten Bande über die Eintheil des Menschengeschlechts, wo man nicht  
ein Buch, wie Mommsens römische Geschichte, wegen der Schilderungen  
italischer Plantagenwirtschaft lesen darf! Der Weiße selbst respectirt  
nicht einmal mehr seine Farbe, denn es gibt sehr viele weiße  
Sklaven, und man rechnet daß in der Stadt New-York allein nicht

<sup>1</sup> Eine treffliche Charakteristik des neuen Präsklavereiphismen-Gemüths  
findet sich bei T. G. Wadsworth, Kanjas, London 1855 p. 214.

<sup>1</sup> Der Euret um Kanjas, Ausland 1866. S. 906.

weniger als 30 Kinder jährlich gehoben und für theures Geld nach dem Süden als Sklaven verkauft werden. Auch ist die Freiheit der nicht flavenbesessenen weißen Bevölkerung mehr als einmal von der Angst bedroht worden, sie zu Erbeigigen zu machen. Kann dieser Krampf noch länger dauern? Oder darf man sich gar dem Wahn überlassen, daß solche stilles und gesellschaftliche Geseßisse, daß freie Arbeit und Racenrechtlichkeit durch Eisenbahnen und Telegraphen sich ausgleichen lassen?

Daß Kansas wirklich gereizt sei, läßt uns die Präsidentschaft vor, mußten, denn Anderson sucht schon eifrig nach neuen Sklavenstaaten um das durch Kansas bedrohte Gleichgewicht der Senatstimmen mit neuen Sternen im Unionsbanner wiederherzustellen. Er gebietet zunächst ein Protectorat über etliche Theile von Sonora und Chihuahua (Mexiko) zu erstrecken. Da er aber in gleichem Atem von unbegrenzten Forderungen amerikanischer Bürger an Mexico redet, und die Pflanzereisprache des Grafen Kesselbrecht beim Einrücken der Russen in die Donausüßflüsse führt, so weiß man was ein Protectorat zu bedeuten hat. Uebrigens kann nur der Reiz den Amerikanern beisteht daß sie einen Beruf haben jene Gebiete sich anzueignen. Sonora und Chihuahua sind tobessische Provinzen, die in den vicesignlichsten Zeiten eine dicke, betriebsame und wohlhabende Bevölkerung besaßen, jetzt aber unrettbar für die Freiheit, vor lauter Zerrüttung und Anarchie von den angeborenen Raubstümmen der Comanchen und Apachen langsam ausgemordet werden. Für die dortige spanische Bevölkerung ist es nicht bloß eine sogenannte Lebensfrage, sondern buchstäblich eine Frage des Lebens daß Unionsleben den Hirten auf der Weide vor der Angel und dem Pfeil des berittenen Comanchen schütze. Braucht die Elaverei aber solche Länder um wirtschaftlich sich erheben zu können, so läßt sich bezweifeln ob gerade Sonora und Chihuahua sich besonders für Pflanzerbau eignen möchten. In den höher gelegenen Thälern wo sich Bergschäden und europäischer Baummwollhandel, kann nur Viehzucht betrieben werden, und für diese paßt die Negearbeit nicht. Die Godebenen beider Staaten aber sind nur lahe Flächen welche die Spanier durch römische bewundernswürdige Wasserleitungen in fruchtbare Fluren verwandelt hatten. Ob sich ein künstlich befruchteter Boden für Negearbeit eignet, muß erst noch die Erfahrung lehren, auch daß der vortreffliche Trübel, dem wir über Chihuahua so viel Unterricht danken, Zweifel gewährt ob der gegen jeden Zwang so aufwändige Planter sich die obrigkeitliche Aufsicht gefallen lassen werde, ohne welche ein Land nicht bebaut werden kann, welches einer großartig angelegten künstlichen Bewässerung bedarf. Ferner besitzt sowohl Sonora wie Chihuahua eine unerhörten Metallreichthum. Wenn die Amerikaner die erlauchten Gruben dort auspumpen, große Verlehrsmitel anrichten, den Bergbau rationell und sparsam zu betreiben anfangen, so lassen sich den dortigen Gebirgen Silberhörsche abgewinnen, wie zur Zeit der Entdeckung des Cerro von Potosi. Aber Bergbau paßt abermals schlecht zur Negearbeit, weil er sich nur durch freie Arbeit betreiben läßt, so daß der Gewinn der Proslaverei also an Sonora und Chihuahua, je näher man sich beide Länder besieht, immer problematischer erscheint.

Weit lebender mag vielen die Erneuerung der Kaufverträge bezüglich Cuba's dünken. Aus dieser Insel tiefen sich prächtig zwei neue Sklavenstaaten bilden und mehr als ein halbes Duzend Senatstimmen erzielen. Wäre der Befehl von Cuba wirklich so entscheidend für die Sache der Elaverei, die Vereinigten Staaten hätten während des kürzlichen Krieges sicherlich Gewalt gebraucht, besonders da der

Norden und der Süden immer einig sind, wo es sich um Manifest-Dehning-Griffe handelt. Die Wahrheit aber ist daß eine starke Partei unter den Pflanzern selbst gegen den Erwerb von Cuba sich wehrt. In den zuderbauenden Staaten bliebe den Sklavenhaltern nichts übrig als auszuverkaufen und nach Cuba zu wandern, oder statt des Rohres ein minder einträgliches Gewächs zu bauen: in beiden Fällen droht ihnen daher ein empfindlicher Vermögensverlust. Würde ferner Cuba in die Hände der Amerikaner fallen, so stiege augenblicklich der Preis sammtlicher Sklaven in der Union um 30 und mehr Procent. Ein Sklave in Cuba wäre natürlich viel mehr werth als ein Sklave in Georgien, und die fünf „Negerkrausstaaten“ Virginien, Kentucky, Missouri, Delaware und Maryland hätten nichts Billigeres zu thun als ihren Menschenbesitz auf die Versteigerungen nach Cuba zu schicken, weshalb auch die südlichen Staaten nicht aus Humanität, sondern aus Schlaubicht gern den Verkauf von Sklaven aus einem Staat in den andern, oder richtiger den Ausverkauf der fünf Sklavenzüchtenden Staaten verhindern möchten. So würde die Proslavereipartei wenigstens mit dem Verlust von fünf andern „Sternen“ erkaufen und das Gleichgewicht im Senat wäre auf immer verloren.

Ganz ähnliche Rücksichten machen sich gegen die Wiedereröffnung des Negerkraus geltend. Wenn man davon noch vor zwei Jahren sprach, setzte man sich dem argsten Geshpott aus, daß man die Rückkehr zu diesem Piratengeschäft für möglich halten könnte. In diesem Jahre haben wir nicht bloß in Versammlungen der Pflanzers läßt die Bertheile und Nachtheile des Negerkraus erörtern hören, sondern die kaiserliche Regierung in Frankreich hat sogar unter einer schlechten Bewilligung Negerkomplexe gegründet. Ist nun in neuerer Zeit die Neue des Kaisers über diesen Versuch in Zweifel gezogen worden, so geben wir zu bedenken, wie gefährlich dieses Spielchen mit dem Negerkraus für die jetzige Dynastie in Frankreich ist. Die französische Nation läßt sich beispielsweise Dinge geduldig auferlegen, aber ihre Stimmungen sind unberechenbar. In den Gütteleiten unserer Nachbarn gehört es, sich an der Spitze der Civilisation zu träumen, aber welchen Rang würden die Franzosen unter den gestirnten Nationen einnehmen, wenn sie allein und zuerst die völlig beiratheten Gräuel roher Jahrtausende wieder in Schwung brächten? Die französische Nation könnte sich vielleicht in ihrem Ehrgefühl durch den modernen Negerkraus verletzt fühlen, und ein Verstoß, den die französische Nation wirklich empfindet, ist noch immer der letzte Verstoß gewesen. In einem solchen Fall kann ein wohlthätiges Sichwörtchen wie: la France s'attriste oder la France souffre die scheinbar lästliche Staatsgewalt vermindern. Wir wollen damit nicht sagen daß der Negerkraus notwendig die Napoleonische Dynastie um die Früchte des Massenwahlrechtes bringen möchte, wir behaupten nur daß man in Frankreich nicht in der Lage ist, mit geschäftlichem Feuerzweig zu spielen, und wir glauben deshalb, es bereue der Kaiser aufrichtig daß er in Afrika Sklaven oder euphonisch zu reden „Lehrjungen auf 99 Jahre“ habe ankaufen lassen.

Zeit bedenklicher ist der Versuch Englands auf das Recht Schiffe unter amerikanischer Flagge nach ihren Papieren zu fragen. Daß die Amerikaner diesmal in greulich Unrecht waren, hat sich sogleich ergeben, als man die Thatsachen selbst zu Rathe zog. Im Frühjahr 1857 wurden zehn Sklavenfahrer sämmtlich unter amerikanischen Farben aufgegriffen, acht davon von den Briten und zwei von den Portugiesen verurtheilt. Keunehm andere, die auf der Jahresliste folgen, führten sämmtlich das Siernenbanner. Es ergab sich ferner daß der Sklaven-

bandel jetzt nur noch von zwei Nationen Amerikanern (hauptsächlich Nord-Porter Säulen) und von Spaniern betrieben wird. Dürfen die Kreuzer kein Schiff unter der Unionsflagge anhalten, wie umgekehrt, amerikanische Kriegsschiffe verdächtige Segel mit britischen Farben stets untersuchen dürfen, so wird nicht bloß der Sklavenhandel, sondern in den westindischen Gewässern auch die gemeine Seeräuberei wieder aufblühen, denn die Unionsflagge deckt dann beide: Seeräuber und Sklavensfahrer. Ueber kurz oder lang muß man also durch irgend ein Abkommen den Briten die Durchsuchung wieder verstaten. Während man 1840—1845 noch eine durchschnittliche, jährliche Verschiffung von 135,000 Sklaven rechnete, hatte ihre Zahl im Jahre 1857 schon bis auf 15,000 Köpfe abgenommen, im letzten Jahre aber rechnet man doch wegen des Flaggenstreites etwa 20—30,000 Afrikaner in Cuba ans Land gesetzt werden konnten. Gänzliche Wiedereröffnung des Regerehandels ist aber nicht möglich ohne eine Trennung der Union. Dieß weiß man im Süden vortreflich. Man hat deshalb an die Virginier, welche die Schritte der vier andern Sklavengüternden Staaten entscheiden, often die Frage gestellt, ob sie, im Falle der Regerehandels wieder eingeführt würde und die Union sich trennte, zum Süden oder zum Norden halten wollten. Sie haben einfach geantwortet: zum Norden.

Ihre Beweggründe sind natürlich rein wirtschaftliche, wie überhaupt die Sklaverei und Freibodenlade weniger als sittliches wie als ökonomisches Problem angesehen wird. Die Sklaverei besteht, sieht der Werth des Grundes und Bodens in demselben Maße, wie der Preis der Sklaven steigt. Einwanderung freier Arbeiter hebt, Einwanderung von Sklaven mindert den Werth des Bodens. Nun ist der Preis eines vollkommenen, gesunden Sklaven im günstigsten Alter von 300 Dollar, wie am Anfang des Jahrhunderts, auf 800 Dollar bis zum Anfang der 60er Jahre, und gegenwärtig schon über 1000 Dollar gestiegen. Je mehr sich der Raum der Sklavensstaaten, wie z. B. durch Erweiterung von Texas erweiterte, desto höher stieg der Preis der Sklaven, würde aber durch Freigebung des Regerehandels die Zufuhr unbeschränkt, so müßte nothwendig der Werth der Sklaven bald nur auf die Spelten der Ueberfahrt, er könnte bis auf 300 und 200 Dollar sinken. Das Vermögen der Virginier besteht in ihren Regeregehäten und würde mit Freigebung des Sklavenhandels um den vierten Theil sinken, ihr werthvoller Grundbesitz könnte aber nicht steigen, wenn sie bei einer Trennung zum Süden blieten und die Einwanderung freier Arbeiter aus dem Norden dadurch verhinderten. Im Grunde aber ist auch jeder Planzer im Stillen gegen den Regerehandel, denn er hat sein „Menschenvieh“ doch bezahlt, und die Aussicht noch mehr Afrikaner einführen zu können wird er doch nicht mit Verlust der größeren Hälfte seines Vermögens bezahlen wollen. Also ist auch hier gesagt, daß die Rückkehr zur Barbarei nicht so bequem sei, als man vielleicht auf den ersten Blick befragt.

## Schöpfungsgeschichte und Muthsagen der Fidji-Insulaner.

(Aus Th. Williams Fiji and the Fijians.)

Der Gott Kolo Mouta machte dormalst einen Spaziergang längs der Küste von Viti Levu; so nun sein Schloß den Boden berührte, da verschwand alle Untergemüthsgeheimnisse, und es blieb ein sandiger Strand zurück; wo er aber seinen Schloß über die Schulter warf, betet die Küste ihr seliges Aussehen. Medai Loa, der höchste Hügel auf Ono, soll der Gipfel Koretchau's sein, eines 180 Meilen entfernten Berges in Viti Levu. Zwei Göttinnen, welche die Bedeutung Ono's zu erhöhen wünschten, trugen (so lautet die Sage), bei nächstlicher Weile den Gipfel dieses Berges hinweg, warfen aber, vom Tagesanbruch überrascht, ihre Bürde, ungefähr zwei Meilen von dem Orte, wohin sie dieselbe bringen wollten, ab. Auf ähnliche Weise wird die Stellung zweier Felsen, Ramotongaue und Ramotomema, zwischen Ovalau und Motuiki, erklärt, welche die Motuiki-Durchfahrt verschperren sollten.

Das Wesentliche der Sage dieser Insulaner über die Schöpfung des Menschen wird von einem Häuptling aus dem Kaimandra-Vogel folgendermaßen erzählt. Ein kleiner Hahn baute sein Nest in der Nähe der Wohnung Ngegei's, und als der Vogel zwei Eier gelegt hatte, freute sich der Gott darüber so sehr, daß er sie selbst auszubrüten beschloß; zur gehörigen Zeit nun gelang, als Ergebnis dieser Brütung, zwei menschliche Kinder, ein Knabe und ein Mädchen, aus den Eiern hervor. Ngegei trug sie mit Sorgfalt hinweg an den Fuß eines großen Weibbaums, und legte eines auf jede Seite desselben, wo sie verblieben bis sie die Größe sechsjähriger Kinder erreicht hatten. Der Knabe schaute dann um den Baum herum, und entdeckte seine Geliebte, zu welcher er sagte: „Ngegei hat uns beide erschaffen, auf daß wir die Erde bevölkern.“ Als die Kinder hungrig wurden, ließ Ngegei Bananen, Jams und Laro um sie her wachsen; sie konnten aber die Jams und Laro nicht essen als bis der Gott ihnen Anweisung im Aeden derselben am Feuer gegeben hatte. Auf solche Weise wohnen sie bei einander, wurden Mann und Weib und hatten zahlreiche Nachkommen, welche im Fortgang der Zeit die Welt bevölkerten.

Eine andere Sage schildert den Ngegei als Lebensgeber der niedrigeren Thiere, nicht aber der Menschen; wobei er eine andere stellt ihn dar als unmittelbarer Herrlicher bei der Erschaffung des Menschen, jedoch als, wie Drahma, mehrere plumpe Fehlgänge bei seinen ersten Versuchen machend. Besonders unglücklich war er bei der Bildung des Weibes, so daß er sich die Vorwürfe eines Gottes mit Namen Moku Maku jagte, welcher dem ersten Muth einer weiblichen Wesens bezeugte, und auf dessen Rathen das Weib in seine jetzige Gestalt umgeformt wurde.

Die Fidji-Insulaner sprechen auch von einer Fluth, welche, einigen ihrer Erzählungen zufolge eine partielle, andern noch dagegen eine allgemeine gewesen sein soll. Die Ursache dieser großen Ueberschwemmung war die Abtödtung Karulama's — eines Lieblingsvogels Ngegei's, durch zwei unglückliche Knaben, die Enkel des Gottes. Diese, statt ihren Fehler zu entschuldigen, erhöhten ihren Frevel durch eine ungebührende Sprache, beschämten mit Hülfe ihrer Freunde die Stadt in welcher sie lebten, und forderten Ngegei trotz heraus ihnen das Schlimmste zuzufügen. Man sagt doch, obgleich der unwillige Gott



drei Monate Zeit hatte um seine Streitmäße zu sammeln, er doch nicht im Stande war die Empörer zu bezwingen, sondern sein Heer auflöste und eine wirksamere Rache beschloß. Auf sein Geheiß sammelten sich die dunkeln Völker und darften, und gossen sich in Strömen auf die Erde. Städte, Hügel und Berge sanken allgemach unter das Wasser; allein die Empörer, sicher in der höhern Höhe ihres eignen Wohnplatzes, sahen dem mit Gleichgültigkeit zu. Als aber endlich die schrecklichen Fluten in ihre Burg eindrangten, riefen sie um Hülfe zu einem Gotte, der, einer Ueberlieferung zufolge, sie ein Hiesig bilden lehrte aus der Frucht der Pampelmuse. Einem andern Tage nach schickte der Gott ihnen zwei Rachen zu ihrem Gebrauche; aber, wie eine dritte erzählt, lehrte, er sie einen Rachen bauen und so für ihre eigene Sicherheit sorgen. Alle stimmten darin überein daß die höchsten Stellen mit Wasser bedeckt wurden, und daß die Ueberbleibsel des Menschengeädlechts sich in einer Art Schiff retteten, welches endlich, als die Gewässer verliefen, auf Mbengga blieb. Auf diesen Umstand gründeten die Mbengganer den Anspruch den ersten Rang unter den Hiesig-Insulanern einzunehmen. Die Anzahl der Geretteten — acht — stimmt genau mit den „wenigen“ der h. Schrift überein. Durch diese Fluth sollen zwei Stämme der Menschenfamilie verübt worden sein. Der eine bestand ganz aus Weibern, und der andere zeichnete sich durch das Anhängel seines Schwerts gleich dem eines Hundes aus.

Der höchste Punkt der Insel Koro ist in die Geschichte der Fluth verflochten. Seine Name ist Naginggi-tangiti-koro, und bedeutet einen kleinen Vogel der klopft und über das ertränkte Gland jammert. In diesem Vogel erkennen die Christen Nochs Laube bei ihrem zweiten Flug aus der Arche. Ich habe einen Eingebornen, nachdem er die Mosaik'sche Schilderung des Ereignisses vernommen, folgen hören: „Na qiqi sa fagici Koro ni yali“ — der Cici jammert über Koro, weil es verloran ist.

Bei Na Savu, Banua Levu, zeigen die Eingebornen die Stelle wo in frühern Zeitaltern die Menschen einen großen Thurm bauten, weil sie nach astronomischen Kenntnissen begierig waren, und besonders gern die schwierige Frage: ob der Mond bewohnt sey oder nicht, zur Entscheidung gebracht hätten. Um ihren Zweck zu erreichen, führten sie einen hohen Thurm auf, und errichteten darauf ein großes hölzernes Gebäude. Der Thurm hatte sich bereits weit himmelwärts erhoben, und die ehrsüchtigen Absichten seiner ewigen Erbauer schienen der Erfüllung nahe, als die untern Stützwerke plötzlich auseinander brachen, und die Arbeiter sich über dann alle Theile Hiesig's zerstreuten. Merkwürdig ist daß die Bewohner Oue's, der entlegensten Insel, behaupten: sie hätten ursprünglich zu dieser Verfalltheit gehört; noch merkwürdiger aber ist daß zwischen diesen Endpunkten eine Dialektähnlichkeit besteht. Die Bewohner beider Inseln sind Lauu, Anhänger des nämlichen Gottes, und können kraft dessen von einander nehmen was ihnen beliebt, und auf einander schwören ohne Gefahr zu laufen zu betödeln.

## Szene auf einer Seefahrt von Madagascar nach dem Cap.

(Aus Olliv. Madagascar.)

Während ich am 21 Januar 1856 in des Capitäns Brunnhagens Kasse, und auf ihn wartete um unsere Stellung auf der Karte zu besichtigen, nahm ich von seinem Bücherfessel ein Buch, das mich bald höchlich interessirte. Bald aber bemerkte ich daß ich mit einem alten Freunde zusammen getroffen war, welchen ich an Bord der „England“ zu finden nicht erwartete, und daß ich die Schilderung des „Verlufs des Winterton, eines Hinriensfahrers“, von weiland Hrn. Puchan, aus Kello, in Händen hatte. Ich sagte dem Capitän, nachdem wir die Karte in Augenschein genommen, daß ich den Verfasser kenne, und daß ich vor vielen Jahren ein Exemplar dieses Buchs von demselben erhalten habe. Capitän Dundas erwiderte, Hr. Puchan sey mit seiner Mutter verwannt, und der Capitän des „Winterton“ sey sein Onkelsohn gewesen. Ich erinnerte mich nun daß Dundas der Name des Capitäns war welcher bei dem Schiffbruch sein Leben verlor. Auf meine Bemerkung daß wir nicht weit von der Stelle seien an welcher der Schiffbruch sich ereignete, begab sich Capitän Dundas aufs Verdeck. In wenigen Augenblicken hörte ich den Ruf: „Ein Wrack! ein Wrack! Ich eile auf das Hütlendeck, und sah auf dem Backbord-Bug eine kleine Flage oder ein Signal von blauem Tuch deutlich unter den Oraten der Welle, und ungefähr zwei (engl.) Meilen entfernt. In wenigen weiteren Minuten unterschied ich eine Art Fels, mit zwei Gefallen, einem weissen und einem farbigen Mann, die, bis an die Hüften im Meer, darauf saßen.

Die Flage der „England“ — das Symbol der Hülfe und der Befreiung — war aufgeführt worden, zum Zeichen für die Geheiltenen daß man sie gesehen, und der Lauf des Schiffs wurde geändert. Mittlerweile ward eins der Boote hinabgelassen und, mit fünf kräftigen, willigen Händen bemann, dem Floß zugetricken. Während die Ruder bei jedem Schläge knarrten und das leichte Fahrzeug mit unserm großen, kräftigen preisen Officier, Hrn. Peters, der im hinterrheil am Steuer ruder stand, über die Wellen hinwegzubringen schien, waren aller Augen an Bord auf einen und denselben Punkt gerichtet; die Matrosen beugten sich über das Vordercastell und Vorderalterslert; die Officiere und die Reisenden drängten sich auf den Balken des Hütlendecks; Damen mit ihren Kindern schauten mit gespanntem Interesse wie unser Boot sich dem Floß näherte. Niemand bewegte sich, kein Wort ward gesprochen, selbst der Athem schien gehemmt. Als aber der erste Mann, und dann der zweite — steif, erscharrt und von Wasser aufgetrieben — sicher in das Boot gekrochen war, sand das unterdrückte Gefühl seinen Ausbruch in dem fast gleichzeitigen Ruf: sie sind gerettet! — einem Aufse der von allen Theilen des Schiffs ertönte. Einige mit nachsehenden Personen weinten, andere schienen vor Freude und Rührung in Ohnmacht sinken zu wollen.

Unser Boot lag bald wieder an der Seite unsers Schiffs, und die beiden Männer wurden, in höchst trauriger Lage, in die Kajüte gebracht. Da ich den drängenden Haufen nicht noch vermehren wollte, so blieb ich auf dem Verdeck. Einige Augenblicke später aber hörte ich den Capitän rufen: „Hr. Ellis! Hier ist ein Sandwich-Insulaner. Kommen und sprechen Sie mit ihm.“ Ich begab mich in die Kajüte wo die beiden Männer auf dem Deck saßen. Der Weiße war der Capitän eines Schiffs das zwei Tage zuvor in einem heftigen Sturm umgeworfen

worden war; die gesammte Mannschafft, zweundsproing Personen, mit Ausnahme der eben Geredeten, hatten dabei das Leben verloren. Der Insulaner, ein junger Mann, hatte zur Schiffsmannschafft gehört, und da er auf die von dem menschenfreundlichen Capitän an ihn gerichteten Fragen keine Antwort gab, so war ich hinuntergerufen worden.

Der Mann saß auf dem Deck, sein Kopf war gekent, und sein langes, schwarzes, kraufendes Haar hing über Augen und Gesicht herunter. Ich betrachtete ihn, und sagte: „Aroha ehoino, aroha — Gruß, theurer Freund — Liebe.“ Der Mann erhob seinen Kopf, schob mit seiner Hand das lange schwarze Haar auf eine Seite seiner Stirn, betrachtete mich aufmerksam, gleich einem der eben erst wieder zum Bewußtseyn gekommen war, und erwiderte, aufgeregt durch den Klang seiner heimischen Sprache, meinen Gruß. Auf einige an ihn gestellte Fragen sagte er mir, er sey ein Eingekerkter von Dahu, der Insel auf welcher ich eine Zeitlang gewohnt hatte. Er sey, bemerkte er, gerade oben gewesen und habe die Segel eingezogen, als das Schiff plötzlich überging, und alle in einem Augenblick in die Tiefe sanken; noch andere Insulaner seyen an Bord gewesen, indessen aber in den Wellen verfunken. Der Schiffscapitän gab hierauf den Leuten eine passende Erfrischung, midelte sie in Planellen ein, und legte sie zu Bette. Capitän Dundas nahm den Hofs, ein sehr gebredliches Ding, brachte es nach England, um es in dem Krystallpalast zu hinterlegen.

Das Schiff von welchem diese beiden Leute gerettet wurden, war der „Herm Crappo“ von Dartmouth, Massachusets, ein Ballschiffänger mit voller Ladung und auf der Heimfahrt begriffen. Der Capitän erzählte uns später noch manche Einzelheiten von den Gefahren welche sie zu bestehen gehabt. Während sie auf ihrem Hofs herumtritten, waren sie von zwei Haifischen verfolgt worden; einer derselben suchte sie zu packen, allein sie jagen ihre Beine, so gut sie vermochten, aus dem Wasser, klopften dem Angreifer das Maul mit seinem kleinen Beil, das sie unter den Bruchstücken des Boots, aus welchem ihr Hofs erbaut war, gefunden hatten, und jagten sie glücklich von dannen. Zwei Tage und zwei Nächte waren sie im Meer gewesen, und die einzige Erfrischung welche sie gehabt, war eine kleine Limone, die der Capitän in seiner Tasche fand, entzwei schnitt und mit seinem Leidensgenossen theilte; Johann ein Erid Pampflin von ihrem eigenen Schiff, welches am folgenden Tage vorbeifahren.

## Miscellen.

Die Kometen von 1811 und 1858. In der astronomischen Gesellschaft zu London wurde folgender Auszug aus einem Schreiben des Nemicals Smith an den Herausgeber des Athenaeum, über die großen Kometen von 1811 und 1858 vorgelesen. Dieses Schreiben

dürfte um so mehr Interesse erregen, als der tapfere Nemical während seiner Dienstthätigkeit im mittelländischen Meer den Kometen von 1811 mehrere Monate lang beobachtet hatte. Es heißt darin: „Ich folgte der schönen Gestalt des herrlichen Kometen mit gespannter Aufmerksamkeit, und zu wiederholtemmalen hat man mich, da ich beide genau zu beobachten Gelegenheit gehabt, gefragt: welchen von beiden ich für die glänzendste Erscheinung halte, den von 1858 oder den von 1811? Meinem Gedächtniß nach, das sehr treu ist, gebührt die Palme dem letztern. Als bloßer Gesichtsgegenstand war der gepreigte Schweif von größerem Interesse, der Kern mit seinem „Hauptlichter“ bestimmter, und seine Circumpolarität ein glücklicher Zwischenfall für Betrachter. Mit diesen Bemerkungen aber will ich durchaus nichts achtungswidriges gegen den Donati gesagt haben, der, diese Umstände ausgenommen, eine der schönsten Erscheinungen bleibt welche ich je am Firmament gesehen habe. Der Kopf ist zwar nicht so vollkommen deutlich wie bei dem von 1811, allein sein physisches Interesse wird durch Lichtsymptome und eine bunte Hölle erhöht, welche seinem Aussehen Ähnlichkeit mit einer gewissen Art Gaslicht geben. . . . Viele dunkle Linien, oder der Raum aus dem Mittelpunkt des glänzenden Phänomens heraus, war nicht nur ganz besonders geeignet die Verdachtskraft seiner Lichtstrahlen, in der Art wie sie beim Brennen einer Wasserzery zu beobachten sind, zu verstärken, sondern auch, bei genauerer Erforschung dieses eigenartigen Merkmals, an seine auffallende Ähnlichkeit mit dem gleichen Zug zu erinnern den man bei Wasserbesen und an den Pfeilern bei Sandstürmen, wie ich sie in Nordafrika gesehen habe, wahrnimmt.“

Neueste Ergebnisse des Lois Weedon Ackerbausystems. Wir haben früher (f. Ausl. 1855. S. 1033 und 1856. S. 756) unsere Leser mit dieser neuen Methode des Hrn. Smith auf der Farm Lois Weedon bekannt gemacht, und bemerkt zur Auffrischung des Gedächtnisses nur daß der Landwirth seine Felder in gleich große Bänder theilt, wovon je eins bekehlt wird, während das andre brach bleibt und beständig durch mechanische Mittel gekleinert wird. In dem letzten günstigen Jahre 1858 erntete Hr. Smith 40 Bushel Weizen von guter Qualität und 2 Tonnen Stroh per Acre. Seit 1847 betrug der durchschnittliche Ertrag des Acre 34 Bushel und 1½ Tonnen Stroh, war also außerordentlich reich, und es wurde durchschnittlich das 68ste Korn geerntet. Die sämmtlichen Kosten der Erzeugung einschließlich von 2 Pfd. St. Pacht und 4 Sch. 3 P. Steuer belaufen sich im Acre auf 7 Pfd. St. 3 Sch. 9 P., während 34 Bushel à 5 Sch. und 1½ Tonnen Stroh (à 40 Sch.) einen Ertrag von 11½ Pfd. St. geben, so daß 4 Pfd. St. 6 Sch. 3 P. reiner Nutzen bleiben, obgleich der Quarter in jener Zeit nicht 40 Sch., wie Hr. Smith berechnet, sondern sogar 53 Sch. durchschnittlich galt. Wir haben hier also glänzende Resultate für einen schönen Zeitraum von 12 Jahren. Allein die Hauptfache bleibt noch immer bestritten, insofern Hr. Smith beweisen wollte daß man den Dünger völlig entziehen könne. Die Felder der Lois Weedon Farm wurden nämlich frisch umbrochen, und es ist noch nicht erwiesen des Bodens mit der größten Energie in der möglich kürzesten Zeit auszuräumen.

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 2.

Augustburg, 8 Januar 1859.

## Bemerkungen über die Bekehrung canadischer Indianer zum Christenthum und einige Bekehrungsgeschichten.

(Von J. G. Kohl.)

Als ich vor einigen Jahren auf „La Pointe“ einer der sogenannten „Apfel-Inseln“ in dem westlichen Winkel des großen Oberen Sees (Lake Superior) weilte, lebte daselbst noch der alte Häuptling der dortigen Indianer, vom Volke der Chippewas oder Ojibbendos, Namens „Buffalo“ (der Büffel). — Er war ein Mann „von nahe an hundert Jahren.“ Er selbst zwar noch ein Heide, viele seiner Kinder, Enkel und nächsten Verwandten waren aber bereits Christen.

Man sagte mir daß auch der alte Buffalo selber schon längst „Ebrank“ sei, und schilderte mir seinen Seelenzustand als einen schmerzhaften. „Er hält etwas auf die christliche Religion“, sagte man mir, „es ist ihm nicht recht daß er und die Seinigen eines verschiedenen Glaubens sind. Er hat Furcht daß er im Tode, den er sich nahe weiß, von ihnen getrennt wird, und daß dann nicht bloß sein Leib auf einen andern Kirchhof gebracht werden soll, sondern auch, wie er glaubt, sein Geist in ein anderes Paradies wandern muß, wo er von seinen Kindern entfernt sein wird.“

Aber Buffalo war der Haupt-Repräsentant seines Stammes, gewissermaßen die lebendige Verkörperung der alten Traditionen und Geschichten dieses Stammes, dem einst nicht nur die ganze Gruppe der Apfel-Inseln, sondern auch weit und breit die großen Jagdgründe auf dem Festlande im nördlichen Wisconsin angehörten. Seine Vorfahren und seine Familie vom „Totem der Leons“ (vom Geschlechte der Löwen) machten Anspruch darauf zu den vornehmsten Häuptlings-Geschlechtern der Ojibbendos zu gehören. Ja sie glaubten sogar daß von ihnen und von ihrem Eise aus einmal eine weitreichende Herrschaft über die gesammten Stämme der Ojibbendos-Nation geübt sei, daß mit einem Worte eine Art Königthum existirt habe, mit dem Centrum bei ihnen.

Der alte Buffalo oder „le Boeuf“, wie die Franzosen ihn nennen, „Bisibi“, wie sein indianischer Name lautet, war nun gewissermaßen der letzte Abglanz jener längst untergegangenen Herrlichkeit.

Er stieg zu tief in dem alten Aberglauben, er war zu sehr mit dem Meda-Orden und den „Wabanos“ und den „Josafids“ oder der Priesterschaft seines Volks verflochten. Ein Uebergang zum Christenthum würde seinen ganzen Einfluß bei dem größtentheils noch heidnischen Stamme vernichtet haben. Es wäre einer freiwilligen Herabstufung vom Throne ähnlich gewesen. Er hatte sich daher bisher noch immer, trotz seines „zweifelhaften“ Gemüthszustandes, nicht zu dem Acte der Taufe entschließen können.

Ich besuchte selbst eines Abends den besagten alten Buffalo in seiner Hüttenhütte, und fand in ihm einen ergrauten, und von den Jahren gebühten, trotzdem aber noch ziemlich rüstigen Greis. Wer weiß es, was für eine Rechnung so ein alter indianischer Häuptling am Obern-See, der sein ganzes Leben hindurch mit den Sioux getrieblt, bereits mit der Nordwestcompagnie, mit den Briten und nachher mit den Amerikanern gehandelt, und dann wieder mit den „Wabanos“ und „Josafids“ (Priestern und Zauberern) seines Volks gegaubert hat, mit dem Himmel abzusprechen hat. Hier nennen die Leute ihn einen „Alten Sünder.“

Aber ich konnte mich dennoch nicht enthalten, seines hohen Alters wegen, eine gewisse Hochachtung vor ihm zu hegen, und außerdem nahm er mich so freundlich auf, und verzog auch nachher nie, sich meines Besuchs auf eine verbindliche Weise zu erinnern, als wäre es eine Ehre für ihn gewesen. Er erzählte mir viel von der alten Glorie seines Stammes und von der Herkunft seines Volks und seiner Religion aus dem Osten. Ich schenkte ihm Tabak, er — viel generöser — mir eine schöne Pfeife; und als ich bald nachher aus den Zeitungen erfuhr daß mein alter Gastsfreund kurz nach meiner Abreise von der Insel erkrankt und von dieser Erde abgerufen sei, ergriff mich eine aufrichtige Betrübnis und ich trauerte um ihn. Seine Zeitungen melbten jedoch, gewissermaßen zum Troste, zugleich daß Buffalo auf seinem Sterbebette den Wunsch geäußert habe, auf christliche Weise beerdigt zu werden. Er habe daher noch kurz vor seinem Tode das Christenthum und das Abendmahl empfangen, und sey von den katholischen Missionären sowohl mit den letzten Tröstungen der Kirche versehen, als auch mit der Ceremonie ihrer Kirche auf den katholischen Kirchhof hinausgebracht und dort neben den daselbst bereits ruhenden Seinigen beerdigt worden.

Die Geschichte und das Ende des alten Buffalo stehen nicht isolirt da, vielmehr ist es etwas recht gewöhnliches daß alte Heiden erst auf

<sup>1</sup> Der Boon oder „Lachse“ ist ein großer sehr bekannter Vogel Nord-Amerika's.



dem Totenbette zum Christenthum übergehen, und daß die Bekehrung indianischer Familien nicht mit dem gewissen Ertrawachen, sondern mit ihren unentwickelten Kindern anfängt, und die Eltern dann zuletzt selber durch die Kinder gewonnen werden. Bei ihren Kindern, so lange sie unumwunden und so zu sagen noch ohne Religion sind, scheint der Rerath an den alten Göttern und Sagenen nicht so groß. Die Eltern geben sie daher leichter her. Sie sind selbst vielleicht schon davon überzeugt, daß etwas recht gutes hinter dem Christenthum stehe, daß es ihren Kindern „recht gut thun könne.“ Sie wünschen für ihre Kleinen die Wohlthat des christlichen großen Gottes zu erlangen und führen sie daher oft zu den Missionären, obgleich sie sich selbst noch nicht entschließen können, ihre eigenen, mit dem Heidenthume verwebten Interessen aufzugeben. Die Christen wenden sich daher auch vorzugsweise zunächst an die Jugend, und wissen wohl daß wenn sie diese erst haben, dann auch die Eltern früher oder später nachhaken werden, weil sie nicht lange die Jee erragen daß sie von ihren Kindern im Glauben getrennt sind. Weil sie glauben daß die Taufe „eine gute Medicin“ für die Kinder sei, bringen sie dieselben besonders oft zu den Missionären, wenn sie krank sind.

Die mir erzählten Geschichten der Bekehrung von Kindern, und durch sie von Eltern und Großeltern sind äußerst interessant. Ein protestantischer Geistlicher theilte mir eine mit, die zugleich zu beweisen scheint daß eine solche Bekehrung oft nicht ohne einen bejigen Ueberzeugungskampf im Gemüthe der indianischen Convertiten und auch nicht ohne sonst allerlei Schwierigkeiten vor sich geht. Es war folgende:

Ein belandener Indianer, ein Mann von gutem Gemüthe, war schon mehreremale in der Waisenhause einer Mission beabsichtigt worden, wie er aufmerksam und ernst dem Gottesdienste beizuohnte. Endlich protestirte er sich eines Tages bei dem Vorsteher der Mission, der zugleich eine Schulanstalt für die Bildung indianischer Kinder leitete. Er kam in Begleitung seiner beiden Söhne, zweier Knaben von 8 bis 10 Jahren, und äußerte den Wunsch daß der älteste derselben in die Schule aufgenommen und christlich erzogen werden möchte. Er glaube es würde seinem Vorfahren gut thun. Zugleich bat er daß man erlauben möchte daß der jüngere Bruder eine Zeitslang beim Älteren bleibe. Sie seien so aneinander gewöhnt daß er fürchte die plötzliche Trennung möchte seinem Ältesten zu schwer fallen. Der jüngere solle aber selbst insoweit noch nicht in die Schule treten, er wolle erst sehen wie es dem Älteren beläme. Sollte sich dieser ein wenig in die neuen Verhältnisse finden, so solle dann der jüngere vorläufig wieder zu seiner Familie in den Wald zurückkehren, denn beide Knaben zugleich könne er nicht für die Länge entbehren.

Wie gewöhnlich, so geschah. Der Vater kam zu Zeiten in die Anstalt um nachzusehen wie es seinem Sohne gieng, und freute sich über dessen Fortschritte in Künsten und Wissenschaften. Als nach zwei Jahren die Erziehung im Lesen, Schreiben und Rechnen u. s. f. beendigt angekehrt wurde, brachte der Vater dann auch seinen zweiten Sohn und zugleich auch den dritten, diesen jedoch vorläufig wieder nur „zur Gesellschaft,“ und auch um ihm selbst schon einen kleinen Vorhmad zu geben.

So wurden am Ende der Reihe nach alle seine drei Söhne im Christenthum und in allerlei nützlichen Geschicklichkeiten gebildet. Man versicherte mich, die Erziehung habe Etwas gehalten, die drei indianischen Knaben hätten bis jetzt noch nicht wieder vergessen was sie in zwei Jahren gelernt hätten, und wären für den Augenblick noch von ihrer

Lehr-, Schreib- und Rechenfertigkeit recht ordentlichen Gebrauch machend, ganz glückliche Beschäftigten in einer indianischen Station am See.

Bevor sie dieß jedoch thun, und als der jüngste von ihnen noch in der Schule war, kam einmal im Herbst der bedürftige Vater zu ihrem Lehrer, dem Prediger, und sagte ihm, er nehme jetzt für eine Zeitslang von ihm Abschied, er gebe ihm in nahenden Herbst auf seinen Jagdzug sehr weit in die Wälder, hineinzuweisen, er wolle eine große Expedition machen und würde wohl kaum vor dem Frühling einmal wieder versprechen können.

Er reiste ab, aber gegen alles Erwarten war er schon mitten im Winter, wenige Wochen nach Weihnachten, wieder da, und brachte einen großen Reichthum von Pelzen und Fellecken mit, die er alle zu guten Preisen verhandelte. Er kam zum Prediger und erzählte ihm daß es ihm anfangs im Herbst recht schlecht gegangen sei. Er sey Tag für Tag, Woche nach Woche in den Wäldern des Innern stets jagend und stärend und Jellen stellend hinein gereist, allein er habe wunderbares Unglück gehabt, er habe nichts, gar nichts erlangen können. Vielleicht hätten ihm die Gedanken an seine Kinder geholfen. Er hätte beklümmert an sie denken müssen, und wie viel gutes sie bei den Christen lernten. Seine Träume waren immer sehr unruhig gewesen. Er hätte am Ende gar keinen guten Zagertraum mehr gehabt. Er hätte noch einmal seinen Medicinalbeutel herausgenommen, hätte getrommelt und seine Rabano-Gesänge (Zauberlieder) gesungen. Aber es sey ihm eben nichts erschienen, die Stelle seines Nebs, seines Wivers, seines Vaters sey ihm angezeigt worden. Darauf eines Abends, als er wieder an dem Ufer eines wilden Stromes sein Nachtlager und Zelt eingerichtet, und als wieder ganz trübe, ganz misanthropische und ängstliche Vorstellungen über ihn gekommen, da habe er sich plötzlich entschlossen, sich aufzuregen, habe seinen Otterdaj ergriffen, ein tiefes Loch gemacht, und denselben darin mit all seinem Inhalte und seinen Zaubermitteln vergraben, und auf der Stelle noch habe er sein Feuer und Zelt für die Nacht weiter abwärts verlegt. Da habe er sich in die Gedanken an den großen Geist vertieft, habe gebetet und gelobt er wolle ein Christ werden. Dieselbe Nacht habe er alsdann lauter „belle Träume“ gehabt, in denen seine Söhne die Hauptrolle gespielt hätten, und am andern Morgen, als er frischen Muthes auf die Jagd gezogen, da habe er sich kaum hundert Schritt weit entfernt, als ihm ein großes Kestchen in den Weg gekommen, das er alsbald erlegte. Von Sehnst nach getrieben, habe er dann den Kestchen zur Mission angetreten, und auf diesem Wege habe er nun Tag für Tag ein Thier nach dem andern geschossen und sey mit reicher Ernte hier angelangt. Er denke nun, sobald er seine Frau nur zur Stelle schaffen könne, sich taufen zu lassen und „auch mit dieser seiner Frau nach christlicher Weise sich zu verheirathen.“ Ueber den Zeitpunkt dazu würde er sich noch mit dem Prediger verabreden. Mit dieser Versicherung nahm er Abschied von seinem christlichen Freund.

Diesem guten Prediger schien es unterdeß, als ob es ein wenig lange dauere, bis der Mann sich zur Erfüllung seines Versprechens wieder meldete. Er ermunterte sich die da nach ihm, und vernahm, sein Indianer sey in Bezug auf die Bekehrung zum Christenthum wo nicht andern Sinnes geworden, doch noch keineswegs so ganz entschlossen.

„Was höre ich,“ sagte der Prediger zu ihm, als er einst mit ihm zusammentraf, „daß du deinen Sinn geändert? Du kommst ja nicht

zur Taufe? Du kommst auch nicht mehr deine Söhne zu sehen? Was ist das?" — „Laß mit nach Zeit", erwiderte der Indianer ernst. „Mein Gemüth ist noch nicht völlig beruhigt; nach einiger Zeit will ich dir alles sagen." — Die Sage war die, daß der Indianer zwar für sich selbst, für das Christenthum, und zwar für das Christenthum der Papisten entschieden war, Aber bei der Bekanntmachung dieses Entschlusses hatten sich dergleichen äußere Hindernisse, Prüfungen und Couffide hervorgethan, wie sie mehr oder weniger bei jedem Uebergang von einer Religion zur andern vorkommen, und wie sie auch bei den Bekehrungen dieser Waldvölker nicht ausbleiben.

Viele seiner heimlichen Verwandten hatten seinen Entschluß getadelt und ihn wankelmüthig zu machen gesucht.

Auch ein anderer noch mächtigerer christlich-protestantischer Einfluß, aber ein nicht-papistischer hatte sich darin gemengt. Jährlich der Papisten hatten dem Indianer gesagt, er möge Christ und Protestant werden, aber nicht Papist, und hatten ihm sogar mit Anbiederung von Kunstschick, mit Auszeichnung von der Theilnehmung an dem indianischen Tribut und solchen Dingen gebrüht, wenn er sich doch dieser Secte anschließen würde. Der arme Mann, dessen Seele wegen seiner Kinder nun einmal den Partisten ergeben war, hatte sich zwischen dem allem nicht gleich hindurch finden können.

Nach vier Wochen aber erschien er wieder bei dem Lehrer seiner Söhne und sagte, er sey nun fertig und bereit. Er erzählte daß er nach Abmahnung und Ordnung aller seiner Gefühle sich abermals in den Wald begeben habe, um „den Stimmen der Menschen aus dem Wege zu geben," und um dort für sich allein an den großen Geist zu denken und zu beten. Er sey noch tiefer und stets tiefer in den Wald gegangen, und habe immer für sich allein eifriger und eifriger gebetet. Und nun sey er denn ganz fest geworden. Er komme direct aus dem Innern, habe niemanden gesehen und gesprochen, habe auch seine Frau schon mitgebracht, und der Prediger möchte ihn nun gleich taufen und verheirathen.

Und so geschah es denn auch, und niemand hatte hinterdrein Ursache es zu bereuen. Die „Freunde" ließen es am Ende bei jenen Drohungen bewenden, und des Bekehrten Söhne, wie ich schon anbeutete, geblieben wohl.

Eine andere Bekehrungsgeschichte, die mir ein trefflicher Freund<sup>1</sup> aus dem reichen Schatzkiste seiner Erfahrungen mittheilte, gebührt auch hieher, und ist gleichfalls in vieler Beziehung charakteristisch für die diesigen Verhältnisse.

Eine indianische Familie, die aus Vater, Mutter und fünf Kindern bestand, hauste weit entfernt vom Obem See im Norden an den Ufern des sogenannten „Long Lake" (Langen-See), der auf dem Weg zur Hudson-Bay hin liegt. Sie waren Heiden, wie die meisten Indianer jener Gegenden, in die nur selten einmal ein Missionär hinauf gelangt.

Das älteste der fünf Kinder, ein Knabe, erkrankte heftig, zur Kammersücht und Vergewissung seiner Eltern. Die Krankheit erreichte eine gefährliche Stufe. Die erschrocken Eltern wachten die ganze Nacht bei dem Kleinen, der in Fieberträumen in ihrem Schooße lag, endlich aber doch sanft einschlief, und am andern Morgen die Augen aufschlug und erklärte, er fühle sich besser, er sey genesen.

„Ein herrlicher Traum," sagte der Knabe, „habe ihn geheilt." „Ein Wind," so erzählte er, „sey aus dem Norden gekommen, nach Süden zum Obem See hinabgeweht. Und aus dem Winde habe eine sanfte Stimme zu ihm geredet: das „Traumeln" <sup>1</sup> sey nicht gut, und „die Zaubersprüche" seyen nicht gut, sie bössen zu nichts; die Indianer sollten davon ablassen. Das „Gebet" sey weit besser, und nur das Gebet allein könne ihnen helfen und sie trösten im Unglück, in Krankheit und Leiden. Bei Vernehmung dieser fremdlichen Stimme habe er eine tiefe Sehnacht nach dem Christus empfunden, den die Weisen verdröhren, und er habe inbrünstig gelobt ihm zu gehorchen, und gleich darauf habe er sanft geschlafen, und nun sey er geheilt."

Die Eltern hörten die Wundermär ihrer Söhne aufmerksam mit an, und da er nach kurzer Zeit mit ihnen auf die Jagd gieng, so beschlossen sie alsdahl, die wahren seiner Stimme und seinem Traum gedenken, wollten sich alle taufen lassen, und zu diesem Zweck im nächsten Frühling zum Obem See, in der Richtung des Traumwindes südwärts hinabziehen. Den Winter über sammelten sie einige Provianten, und als der Frühling kam, vollführten sie ihre Reise, die mehrere Wochen dauerte.

Zur ferneren Erläuterung der Sache mag ich hier wohl die Zwischenbemerkung einschoben, daß die indianischen Eltern überhaupt viel auf die Träume ihrer Kinder, die sie so sehr lieben, geben, und daß sie sich in vielen Dingen nach ihnen richten. So ist es z. B. nichts seltenes daß ein guter Sohn seinem Vater auf der Jägersjagd, „mit seinen Träumen beisteht." — „Vater," spricht der Sohn eines Morgens zum Jäger, der vielleicht seit langer Zeit auf der Jagd unglücklich gewesen ist und nichts heimgebracht hat. „Vater, ich habe diese Nacht für dich von einem Bären geträumt." — „Erzähle mir Kind." „Ja ich habe ihn nur noch undeutlich und in der Ferne gesehen. Aber dort bei jenem See, an den Ufern jenes Flusses, da muß er herumstreifen." — Der Vater begibt sich nach der bezeichneten Gegend, streift den ganzen Tag an dem vom Sohne ihm genannten Flusse oder See umher, findet jedoch nichts, und kommt des Abends matt und müde, aber ohne Beute zurück. — „Träume weiter, mein Sohn," spricht dann der Vater, „träume besser mein Kind." — Der gute Sohn legt sich aufs Ohr und spricht am andern Morgen: „Vater, ich habe wieder vom dem Bären geträumt. Jetzt habe ich ihn ganz deutlich gesehen. Er ist ein großes und schönes Thier! Er ist ein Weibchen, und sie hat ein Junges. Jetzt weiß ich auch die Stelle genauer anzugeben wo sie sind. Du mußt auf dem südlichen Ufer des Sees nachsuchen." Der Vater macht sich wieder auf, und durchwühlt das ganze Ufer des Sees. Aber am Abend kommt er wieder heim, und spricht wie zuvor: „Ich bringe noch nichts, mein Kind, obwohl ich allerdings die Spuren einer Bärin gesehen habe. Träume noch besser mein Sohn!" — Der Kleine hat unterdessen die Zeit über streng gefastet, hat sich das Gesicht schwebelweißwarz angestrichen, und den ganzen Tag lang die Trommel geschlagen, und die Zaubersprüche die er weiß, gesungen. Er legt sich wieder schlafen. Noch ehe die Sonne aufgeht, erwacht er und schreit auf: „Vater! Vater! der Bär! der Bär! Jetzt ist er mir ganz nahe gekommen. Ich bin mit ihm Kopf an Kopf, und Mund an Schnauze zusammengestoßen. Lauf!

<sup>1</sup> Es war ein katholischer Missionär.

<sup>1</sup> Da die Indianer alle ihre Zaubersprüche und religiösen Verordnungen mit Trommeln begleiten, so heißt hier das „Traumeln" für den heidnischen Glauben.

„wenn Du da und da herumgehst und zu dem und dem Felsen kommst, da wirst Du die Wärsin und ihr Junges an der Gde finden. Sie graben da Wurzeln.“ — Der Kleine macht sich gleich wieder das Gesicht schwarz, schlägt die Trommel, verwirgelt sein Fröhlich, so hungrig er auch seyn mag, und laßt den ganzen Tag wie zuvor, um seinem Vater aus der Ferne beizustehen.

Dieser geht unterdeß nach der nun genau bezeichneten Felsenecke hin, erpicht die Wärsin beim Wurzelgraben, erlegt sie beide, bringt sie nach Hause, und läßt nun seinen tapfern und gehoramen kleinen Träumer ein herrliches Mahl halten, und auch die ganze übrige Familie dazu, und auch die Nachbarn und Verwandten, und überhaupt das gesamte Dorf.

So curios diese Dinge einem Europäer erscheinen mögen, so find sie doch im indianischen Leben nichts seltenes. Wenigstens höre ich von dergleichen auf Weg und Steg, und man wird es daher, sage ich, ganz begreiflich und natürlich finden daß jene, unsere Indianer von Long Lake, alsbald nach dem Traume ihres Knaben zum Entschlusse kamen sich taufen zu lassen, und die beschwerliche Reise zum Obren See zu unternehmen. Sie hatten gehört daß dort am Nordufer dieses Sees alle Frühling zu einer bestimmten Zeit ein christlicher Priester vorüber reise, um nach den Sdaken sein kleines Heerde zu sehen.

Dieser Priester — es war eben mein Freund, der mir diese ganze Begebenheit erzählte — reist manchmal in seinem eigenen Canoe, zuweilen auch mit einem kleinen Schooner der Hudsons-Bay-Compagnie, der dann am Nordufer des Sees hingsetzt, um mit den aus dem Norden herabgekommenen Indianern in den verabredeten Terminen an den verschiedenen Stationen zu handeln und ihre Vorgesandten einzunehmen. Das Handelsschiff trägt nun auch den Missionär, weil dieser dann am gewissten ist die nomadischen Indianer, deren man sonst so schwer habhaft wird, beisammen zu finden.

Wir ist es recht ärgerlich daß ich mir die Namen jener guten Indianer von Long Lake nicht bemerkt habe. Ich kann sie daher leider nicht anders bezeichnen. Doch „die Familie von Long Lake“ mit ihren fünf Kindern saßen nun schon seit fünf oder sechs Wochen in ihrem Hütchen von Birkenrinde auf einem Vorgebirge des Sees, von dem sie weit ausschauen konnten. Sie hatten den Termin der Ankunft des „schwarzen Kods“, dessen sie wie eines Heilandes barten, nicht genau getruft, und ihr Eifer, nichts zu veräumen, hatte sie zu früh herabgeführt. Ihre mitgebrachten kleinen Vorräthe von getrocknetem Fleisch und Mehl waren bald ausgezehrt, und die Fischerei an der gemählten Station zeigte sich auch nicht sehr ergiebig.

Als daher mein Freund, der gute Black Robe, <sup>1</sup> der diesmal in seinem eigenen Canoe reiste, endlich bei ihnen ankam und sie entdeckte, da fand er sie alle ganz mager und ausgehungert. Sie hatten nur noch eine Handvoll Mehl, und auch der Missionär, der selbst nicht viel besaß, konnte ihnen nicht so reichlich geben, wie er wohl gewünscht hätte. Indeß die Leute hatten doch ausgehalten und festgehalten an ihrem Vorsatz, und waren froh über die Ankunft des erwarteten Gottesboten. Wärsin in ihrer Armut und Dürftigkeit machten sich beide Parteien nun an ihr Werk. So weit es die Umstände gestatteten, bereitete der Geistliche seine Katechumenen durch Belehrung und Gebet darauf vor, und verrichtete dann endlich die heilige Handlung der Taufe

zuerst an dem genesenen Knaben, der die Wärsin gehabt hatte, und darauf an der ganzen Familie, indem er so sieben Seelen auf einmal in den Schooß der Kirche führte.

Weil sein mühseliger Beruf ihn bald wieder längs der Küste, wo noch andere nach Seelenjagde Begierde seiner darten, weiter zu ellen gebot, mußte er seine neuen Täuflinge nach kurzer Zeit wieder verlassen. Doch vergaß er nicht ihnen beim Abschied ein Stück Papier, auf dem ein christlicher Kalender gedruckt war, und dazu eine Stednadel zu schenken.

Dies Geschenk ist bei den katholischen Bekehrungen gewöhnlich, und über seine Veranlassung, Bedeutung und Zweck kann man folgendes anmerken: da die Täuflinge gleich wieder in die Wälder gehen und dort in vereinigten Familien auf Jagd und Fischfang das ganze Jahr herumziehen um sich zu nähren, und um etwas Pelse für die nächste Handelsperiode mit der Hudsons-Bay-Compagnie zu gewinnen, und da es demnach natürlich unmöglich ist daß sie mit ihrem Seelsorger vor dem nächsten Jahre, wo sie wieder zum See herabkommen, zusammenstreffen, so dient ihnen ein Kalender gewissermaßen als Magnet und Wegweiser, durch den Lauf der Zeit, um ihrem Jahr darnach eine christliche Fassung zu geben, und ihre Lebensweise darnach stöcklich einzurichten. Ich besitze selbst ein solches merkwürdiges Kalenderblatt oder ein solches „Buch der Tage“, <sup>1</sup> wie die Indianer es nennen, und will es beschreiben.

Es ist zuerst auf der einen Seite ein Schema oder eine kurze Uebersicht aller Tage des Jahres, mit der Andeutung der Monate und mit der Bezeichnung der gewöhnlichen und außergewöhnlichen Festtagen und hochfestlichen Bedeutung jedes Tages. Jeder Sonntag, oder wie sie hier sagen, jeder „Tag des Gebets“ (jour de prière) hat sein Kreuz (ein schiefes Kreuz). Jeder Alltag hat einen Strich. Jeder hohe Festtag der Kirche hat zwei schiefe Kreuze. Jeder Fasten-Freitag eine Null. Jeder andere gewöhnliche Fastentag ein Sternchen. Jeder andere strenge Fastentag zwei Sternchen u. s. w. Auf der anderen Seite des Blattes sind alsdann diese Zeichen und die Namen der Monate erklärt, sowohl auf Anishinabemong (Indianisch), als auch Bemittioschimong (Französisch), als auch auf Jaganaschimong (Englisch.)

Freilich zum vollständigen Gebrauche eines solchen Kalenders sollte ein Indianer selber auch lesen können, was allerdings den wenigsten gegeben ist. Allein zur Auskunft kommt der Kalenderbesitzer dann und wann im Laufe des Jahres wohl einmal mit einem Jeanyosen, Engländer oder Galbiniander zusammen, der ihm nachhilft und ihm die Deutung der Zeichen, wenn er sie verstanden haben sollte, nach Anleitung des Gedächtnisses in Erinnerung bringt.

Theils aber auch hilft dem Indianer eben jene ihm zugleich mit dem Kalender geschenkte Stednadel fort. Mit dieser punctirt der Geistliche den Tag, wo er seine Täuflinge sich selber überlassen mußte, und bezeichnt sie dann in ähnlicher Weise, jeden folgenden Tag oder Strich zu punctiren und sich so durchs ganze Jahr von Sonntag zu Sonntag, von Festtag zu Festtag hindurch zu punctiren.

Die Indianer vollführen diese mühselige Weise der Bestimmung des Wertes der Tage in ihren Wäldern meistens recht gewissenhaft, und finden sich richtig durch, soßen zur rechten Zeit und beuten zur rechten Stunde.

<sup>1</sup> „Black Robe“ oder Schwarzwärde ist der Name, den die Indianer häufig den katholischen Missionären geben.

<sup>1</sup> „Gijiyado masina! yan,“ buchstäblich „Beyrer der Tage.“

Wetings aber kommt es auch zuweilen vor daß ihr Kalender in Unordnung geräth, wie mir denn ein Beispiel erzählt wurde daß einst einer Indianerfamilie zwei Tage verloren gegangen seien, und daß, als sie im Frühling wieder zum See kamen, es sich zeigte daß sie sechs Monate lang den Freitag für den Sonntag, und den Sonntag für den Dienstag genommen hatten, wie etwas ähnliches den Christen passiert, wenn sie nach Umgehung der Welt bei den Antipoden ankommen.

Mit dem Abhalten der Feste dürfen es hier die katbolischen Geistlichen nicht so genau nehmen. Sie müssen da mehrfach durch die Finger sehen. Sie können den Indianern j. B. in den großen Feste kein Verbrechen daraus machen, wenn sie auch zuweilen statt Fisch das Fleisch von verschiedenen Thieren genießen, weil sie zuweilen nichts anderes haben, und mitunter keiner Fische habhaft werden können. Unsere Fastengebote sind in Städten gemacht, in welchen die Märkte eine Fülle von Dingen darbieten. Auch sind unsere Fastengebote bloß mit Bezugnahme auf unsere europäischen Thiere und Nahrungsmittel gemacht. Für manche amerikanische Thiere hat man sich erst um eine Interpretation nach Rom wenden müssen. Und wenn ich nicht irre, ist dies namentlich in Bezug auf das häufig genossene Wassertier, den Biber geschehen, der alsdann vom Papst den Fischen gleich gelehrt wurde. Auch der Vogel Woon und die canadische Gans nannte man mir als erlaubte Nahrungsmittel, nicht aber die „Canards de France“ (die gewöhnliche „französische Gans“, die auch in America vorkommt). Auch erlaubt man den Indianern am Sonntag nach ihrem Biberfellen zu fischen, weil eine solche Permissum ihnen wesentlichen Schaden bringen könne.

In der bezeichneten Art also, sage ich, wurde auch meine gute indianische Familie unterrichtet und ausgerüstet. Sie nahmen Abschied von ihrem wackern Lehrer, dem Major Robt, und giengen zu ihren nördlichen Wäldern zurück. Jüngend sagen sie in den Wäldern das ganze folgende Jahr umher und auch das zweite Jahr, und striften bis zur Hudson-Bay und weiter. Sie waren nicht ganz glücklich in der Jagd, und hatten weder Provisionen noch Pelzwerk genug gewinnen können, um eine Reise nach Süden zum obern See lohnend und möglich zu machen. Erst nach zwei Jahren waren sie so glücklich gewesen diese Reise wiederholen zu dürfen, und im zweiten Frühling saßen sie wieder auf ihrem Vorberg, und da kam denn auch, nachdem sie einige Wochen geheirat hatten, wieder ihr „Gabi noir“ zu ihnen, besuchte und examinierte sie.

Sie hatten in der ganzen Zeit keinen Priester gesehen. Nichtsdestoweniger stimmte ihr Kalender, auf dem sie nun zwei Jahre hindurch jede Tag zweimal punkirt hatten, völlig mit dem des Christen. Auch hatten sie genau jeden halben und jeden ganzen Fasttag, und jeden Tag des Gebets inne gehalten. Auch wußten sie noch die zehn Gebote, die sie vor ihrer Tausch hatten lernen müssen, Wert für Wort auszuweisen, und hatten sie auch alle ihren Kindern gelehrt, und sie oft für sich wiederholt.

Nun wollte sie der Missionär in die Weichte nehmen, und sie „ihre Sünden“ bekennen lassen. Sie verstanden erst nicht was das heißen sollte, und der Vater mußte ihnen erklären, er wußte sie zu wissen ob sie unterdessen nichts Böses gethan.

„Gabi ihr,“ sagte er, „j. B. nichts Uebles von eurem Nachbar geredet?“ „Nein!“ sagten sie, „ach! wir haben keine Nachbarn. Nur ein paar mal in den zwei Jahren sind Jäger zu uns gekommen, die noch ärmert und noch jünger waren als wir, und denen haben wir satt zu essen gegeben.“

„Habt ihr nicht einem andern vielleicht etwas geraucht oder gestohlen?“ — „Wie? Was?“ sagten sie ganz entrückt, „was wäre ja höchst abschaulich! Vater, wie ist es denn möglich daß du uns so etwas zumuthen kannst? Wirb es denn Menschen, die dergleichen thun können, nachdem sie ihnen solche Lehren und Gesetze gegeben, und sie einen Christus kennen gelehrt hatten, wie du es uns gethan hast?“

Kurz, der Vater mußte schnell seinen Verlust zur Weichte aufgeben, damit er sich selbst nicht bei seinen Kindern in Mißcredit brächte. Er ließ sie ganz zufrieden, unterließ sich mit ihnen an den folgenden Abenden über andere christliche Dinge, erzählte ihnen einige neue schöne unvergeßliche Geschichten von Christus, von den Aposteln und den Propheten, von Moses, von Adam, und ließ sie damit in den Wald zurückgehen, damit dort der ausgestreute Saatessame in und durch sich selber in ihren einsamen Gemüthern weiter wirle.

Diese nicht unwürdige Geschichte steht festestreges Beispiel da. Die Missionäre, wenn sie sonst wollten, könnten auch manche ähnliche erzählen. Doch muß man freilich dabei im Auge behalten daß wie meine, so auch die meisten dieser Geschichten, im Norden des großen Südpacifischen Meeres spielen. Dort sind die Indianer häufiger als im Süden noch so fränk, wahr, essen und so — „unbefangen wie die Kinder.“

Im Ganzen genommen kann man sagen daß alle Indianer desto unverbesselter und besser sind, je weiter sie von den Weissen entfernt wohnen. Ja auch desto empfänglicher für das Christenthum und desto frömmere. Von vielen katbolischen und protestantischen Missionären höre ich es hier, wie auch am Mississippi behaupten daß sie viel lieber zur Belehrung eines ganz wilden und unberührten Stammes ausjagen, als zur fernern Bearbeitung eines Jädes, das schon von der sogenannten Civilisation zerfurcht oder „infect“ sei. Man erzählte sich Beispiele davon besonders aus früherer Zeit, daß ganze Indianerstämme das Christenthum mit Begierde und Jubel aufgenommen hätten, mehr freilich noch als die christliche Lehre selbst, die christlichen Lehren und Sagen, und namentlich die Geschichten aus dem alten Testamente. Sie waren zuweilen von diesen Geschichten so eingenommen daß halbgierige canadische Bogaurs oder Pelzhändler sich für die Erzählung einer solchen Geschichte bedeutende Preise bezahlen ließen. Für „die Geschichte von Adam“ ließen sie sich ein paar Biberfelle geben. Wurden die Indianer davon bebauert, und verlangten nach mehr, so nahmen sie Vortheil von dieser erregten Leidenschaft, und „die Geschichte von Noah“ kostete sich wieder ein paar Biberfelle mehr, oder ein paar geschmückte, zierlich ausgelegte Pfeifen. Sie gaben auch wohl ein Pferd dafür hin. Wollten die Indianer noch mehr Geschichten haben, so mußten sie für die Erzählung von Josephs Gefangenschaft in Ägypten noch ein Pferd mehr geben. Es gieng dabei gerade so zu, wie bei dem Handel mit Feuerwerk, wobei die Berauschten für jedes nach folgende Gläsern auch den doppelten Preis des vorherigen Boders entrichten mußten.

Ja jene abschaulichen Händler giengen sogar wohl so weit, wie mir ehrwürdige Männer erzählt haben, daß sie zuweilen mit einzelnen Sprüchen und Worten aus der Bibel einen schändlichen Wucher trieben. Sie schrieben den Indianern den Namen „Noah“ oder „Adam“, oder „Mati“ (Maria) auf ein Papier, und ließen sich dafür Beise geben, und die Indianer trugen das Papier mit dem Namen-Minutet mit sich herum.



Dies find aber wohl nur Ereignisse aus verhältnißmäßig sehr alter Zeit. Wie manche von diesen Namen und Geschichten kann als Traditionen, freilich als nachher sehr verunstaltete und veränderte Traditionen unter den Indianern bleiben, davon habe ich schon ein Beispiel gegeben.

Aus der Geschichte der alten Missionen von Canada ist es bekannt, welches innige und rührende Verlangen fernwohnende Indianerstämme gawinnen nach dem Christenthum und nach der Anwesenheit eines Missionärs unter ihnen gedauert haben, wie sie mühsame Vorkämpfe und Reisen nach Montreal und Quebec unternommen haben, um ein „Habits noir“ zu sich einzuladen und im Triumph in ihr Land hinauszuführen.

Aber auch in neuester Zeit sind noch einzelne Beispiele dieser Art vorgekommen, und es ist dabei nicht selten das das Verlangen nach einem Geistlichen einem ganzen Stamme eben so durch einen Traum eingegeben wird, wie dies bei meiner eben gedachten Familie von Long Lake der Fall war. So wurde mir als ein ganz neues Beispiel noch der Fall der bekannten Missionen die der Jesuit Vater De Emett in den Rocky Mountains und Oregon unter den Flatheads berichtet, erzählt. Auch mit der Veranlassung zu diesen Missionen hatten Träume viel zu schaffen.

Die sogenannten Flatheads sind einer der wohlgebildeten Indianerstämme. Auch sind sie zuverlässig, treu, den Weissen geneigt, und selbst die anderen Indianer geben ihnen als einem der besten Stämme Lob und Preis. Unter diesen Flatheads existirte schon vor 25 Jahren ein „alter Jossalt“, den im Traum ein Geist in Gestalt eines weissen Hirsches besuchte, und dem offenbart wurde das die Flatheads Christen werden, und einen Missionär zu sich einladen müßten. Da „der weisse Hirsch“ diese Mahnung oft wiederholte, so hielten sie endlich einen Rath und sandten eine Deputation ab, die über die Rocky Mountains, das ganze Missouri-Land abwärts nach St. Louis reisen sollte, um ihr Begehren bei den Behörden und bei dem dortigen Jesuiten-Collegium kund zu geben. Allein die Deputirten kamen nicht hinab; sie hatten auf dem Weg so viel Noth, Hunger, Elend und böses Winterwetter ausgehalten das sie alle sammt und sonders den Drangsalen erlagen.

Nach einiger Zeit, da der weisse Hirsch fortfuhr zu mahnen, sandten sie eine zweite Deputation auf den über 2000 Meilen langen Weg ab. Aber auch diese erreichte nicht das Ziel ihrer Bestimmung. Die Feinde der Flatheads, die Blackfeet (Schwarzfüße) überrannten sie, hingen sie ein, und brachten sie alle ums Leben.

Die ganze Nation der Flatheads war jedoch von einem so großen Verlangen nach einem christlichen Missionär befeuert das sie noch einen Rath hielten, und das noch einmal sechs junge Leute unter der Anführung eines Alten vortraten und sich abermals — wahre Märtyrer — man kann kaum sagen des Christenthums, sondern der Begierde nach seinen noch nie geschmackten Tobakken erboten den Dornenweg nach St. Louis hinzugehen.

Diese dritte Deputation kam denn auch endlich an in jener Stadt, brachte ihr Verlangen vor, und darauf erhielt sich jener berühmte Vater De Emett zu ihnen hinauszuführen und ihr Ansehn zu werden. Das sie wirklich angekommen seien, und das auch „der Missionär“ im August hin, wurde dem Stamme in den Gebirgen wieder im Traum

geoffenbart. Dem eines Nachts erschien abermals der weisse Hirsch jenem alten Jossalt, und sagte ihm, er komme jetzt zum letztenmal zu ihm, er werde nicht mehrkehren. Dem er sehr ganz deutlich das die „Habits Noirs“ am Missouri heranzögen; das Heli sei ihnen nahe.

Es ist insofern kaum nöthig zu bemerken das ein solches unter einem Indianervolk entstehendes Begehren nicht bloß ein reines Dürsten nach dem Heli ihrer Seelen sey, und das sich demselben gar keine Bedenkung beimiße. Mitunter ist wohl sehr viele Politik und eigennützige Ermüdung dabei im Spiel. Die katholischen Missionäre, besonders die französischen, wissen sich den Sitten und Gewohnheiten der Indianer in beheim Erad anzugewöhnen. Sie leben gänzlich unter ihnen und mit ihnen. Sie wohnen mit ihnen umher auf den Weiden. Sie gießen mit ihnen auf die Büffeljagden. Sie beten mit ihnen um Regen oder Sonnenschein, wenn dieser oder jener fehlt. Sie verrichten mit ihnen auf den Prairien ihre Messen und Andachten, und bitten den Himmel vor dem Angriff auf die Büffel um einen günstigen Erfolg und eine reiche Ernte. Sie mischen sich in ihre Stammes- und Familienstreitigkeiten, und suchen sie mit vieler Gerechtigkeit und Mäßigkeit auszugleichen und zu versöhnen. Die Frauen, die Kinder, die Alten haben sie alle aus ihrer Seite, weil sich mit der Erscheinung eines Missionärs im Dorf das Loos dieser Classen immer bedeutend bessert. Vermöge der so gewöhnlichen Institution ihrer Rache, der Oberen, wissen sie um alles Bescheid, und sind im Stand drohendes Unheil schon im Voraus zu beschwören.

Bei einem trefflichen katholischen Missionär las ich einmal ein unpublicirtes Tagebuch seiner 10jährigen Missionsfahrten und Thaten unter den Indianern. Es war voll der bewundernswürdigen Jäger und Beweise von Hingebung und Aufopferung des Verfassers für seinen Beruf, und voll der merkwürdigen und interessantesten Jäger und Beiräte zur Kenntniß des indianischen Charakters. Auch hatte der gute Vater das Ganze mit niedlichen Bildern und Darstellungen illustriert, von seiner „Mariencapelle“, die er in den Zelten der Flatheads baute und schmückte, von seinen „Blumenalären“, die er auf dem Prairien errichtete, von seinen Messen und Segnungen, die er dem Stamme theilte, wenn er mit ihm zum Angriff auf die Büffel ausgezogen war, von seinen Beratungen mit feindseligen Stämmen, mit denen er die Friedensspiele rauchte. Ich habe nie so etwas hübsches gedruckt gesehen, und würde noch mehr darüber mittheilen, wenn ich es nicht aus verschiedenen Gründen für unpassend hielt.

Wie gut die katholischen Missionäre durch das Mittel ihrer Oberen beichte auf die Indianer einwirkten, davon wurden mir von einem protestantischen Herrn viele hübsche Beispiele erzählt. Einmal war einer Indianer ein reichgekleidetes und vielverhabes Mantelstück abhandeln gekommen. Niemand konnte entdecken wo es geblieben. Endlich nach langen Jahren fand sie eines Tags zu ihrer großen Freude ihr kostbares Tuch wieder in ihrem Zelt auf ihrem Lager. Und bald darauf ließ ihre Nachbarin sie auf eine stille und geheime Unterredung bitten, worin sie ihr gestand das sie die Diebin gewesen. Das prachtvolle Tuch habe ihre Augen so verblendet gehabt, und sie habe so sehr gewünscht es zu besitzen, das sie es ihr damals entwendet habe. Sie habe es, aus Furcht entdeckt zu werden, zwar nie gebrauchen können, aber sie habe es die ganze Zeit über in ihrem Kasten vergeschlossen gehabt, und nur zu Zeiten es angeblüht. Rühlich aber wäre sie traurig geworden und hätte nun beim katholischen Geistlichen ein so umständliches Gehändeln ihres gegenwärtigen Thuns machen müssen, das sie es nicht länger habe verschweigen können. Dieser

<sup>1</sup> Preppel, Bamberger.

habe sie sehr getadelt, habe ihr zur Strafe eine strenge Kasse aufgelegt, und zugleich befohlen das Tuch zurückzubringen, ihrer Wachtarin alles aneinanderzulegen, um ihre Vereitelung nachzusehen, und auch sonst noch Schadenfall anzubieten. Ein protestantischer Geistlicher hätte viele ganze Sache schwerlich so still und leicht abzumachen vermocht.

Wenn nun, sage ich, ein Indianerwill nicht daß ein benachbarter Stamm einen beiläufig wirkenden Missionär unter sich hat, unter dessen Vermittlung die Dinge gegeben, und der mit seinen Leuten wochenlang in den Praxien herumgeht und betet, bis endlich die Häufel erscheinen, so möchte er auch so etwas haben. Oft sind sie sogar geneigt sich gegenseitig die Missionäre abzuwehren, und solche Fälle von Kriegen um den Besitz von Missionären sollen wirklich vorgekommen sein.

Ein getaufter Indianer wird von den Canadiern gewöhnlich „un Indien de la prière“ (ein Indianer des Gebets) genannt. Ursprünglich wurde der Ausdruck wohl von den Indianern selber erfunnen. Das stille Lesen im Breviarium, das einsame Gebet auf den Knien waren die ersten religiösen Akte, die sie bei ihren Missionären beobachteten. Kniebeugung, Händesaltung und Anbetung Gottes vor dem Kreuze und vor den Heiligenbildern waren auch die ersten Akte die bei ihrer Bekehrung von ihnen verlangt wurden. Sie nannten daher die Christen „die Betenden“ (im Oschibewas heißt das „anaminiad“) und deren Religion „das Gebet“ (anaminiwin). Im Gegentheile dazu nannten sich dann die Heiden selber nachher „die Nicht-Betenden“ (anamiasisig).

Die französischen Canadier haben diese Bezeichnung der Indianer treu übersezt und bei sich in Gebrauch genommen. Von einem Bekehrten sagten sie: „il s'est mis de la prière“ (er hat sich dem Gebete angeschlossen) und von einem Heiden: „il n'est pas de la prière“ (er ist noch nicht vom Gebete). Auch von den Engländern hörte ich zuweilen den Ausdruck: „the praying Indians.“

Lange Zeit (wohl 150 Jahre) haben die Indianer dieser Gegenden nur eine christliche Religion. Als aber die Engländer Canada eroberten (seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts), lernten sie eine andere Art Christen mit ganz anderen religiösen Gebräuchen und Ceremonien kennen. Sie machten daher einen Unterschied zwischen der „französischen“ und „englischen“ Religion. Mit dem ersten Namen fingen sie nun an die Katholiken, mit dem zweiten die Protestanten zu bezeichnen.

Wenn ein Indianer sich „dem Gebete anschließt“, d. h. also sich taufen läßt, so wird vor allen Dingen von ihm verlangt daß er allem seinem alten heidnischen Aberglauben entsage, und zum Zeichen dessen zuerst seinen „Medicin-Sack“ und dessen ganzen Inhalt von Zaubermitteln, Amuletten, Heilmitteln und Birken-Rindenkräften überseie, wenn er ihn nicht sonst schon selbst zerstört oder vergraben hat, als sein Entschluß, sich zum Betenden zu machen, reifte.

Die Geistlichen haben auf diese Weise wohl Gelegenheit zu Zeiten viele von diesen heidnischen Aberglauben zu sammeln, aber sie verkennen oder beiseite lassen dieselben schnell, für den begierigen Ethnographen oft zu schnell. Ich habe an den Orten wo ich war, nur selten einiges von diesen Dingen austreiben können, nicht einmal von den so Interes-

santen, *Operechisten* der *Indians* der *Praxien*. Diese *Operechisten* sind doch eigentlich aufbewahren, sammeln und der Wissenschaft überliefern.

Wohr freilich ist dieß leichter gesagt als gethan. Erstlich pflegen die Indianer, wenn sie Christen werden, recht oft ihre alten Kindersbücher an ihre heidnischen Freunde, die danach stets so begierig sind, zu verhandeln oder zu verschleiden. Und dann, bekommt sie ein Geistlicher in die Hände, so steht es ihm fast nicht an, Gegenstände zu sammeln, die er als unheilig und schämen betrachtet, und das Ärgste was er den Indianern nimmt, noch bei sich zu bergen. Ein geistlicher Geistlicher darf die ernststen Forderungen der Religion nicht den Begierden der Wissenschaft unterordnen. Und er ist fast gezwungen solche Dinge zu verbrennen, nach dem Vorgange jener Bischöfe in Mexico, die ganze Häuser betretend a'ter Gemäldeschriften der Kisten der verbrannten.

Gewöhnlich ist die Bekehrung eines Indianers „zum Gebet“ auch sonst nicht mit einigen Veränderungen in seiner persönlichen Erscheinung verbunden; so insbesondere muß er auf das Färben und Malen seines Angesichts verzichten; dieses Färben kann nicht ganz als ein so bedeutungsloses Beizügen wie das Schminken unserer Damen betrachtet werden. Sie bemalen sich aber verzwweifelt für ihre religiösen Ceremonien, ihre wilden Kriege- und Zauberzüge. Die Farben erinnern daher zu sehr an das Heidentum, und es ist de rigueur, daß ein bekehrter Indianer sich wäsche und auch gewaschen bleibe, und seine „Bermillon-Büchse“, seine grünen und blauen und gelben Farbenspulver, Pinzel und Palette dem Priester abliefern.

Endlich auch muß er seine Haare wie ein Christ tragen und kämmen. Die heidnischen Indianer haben ihre Haare verschiedenlich geordnet. Manche schneiden sie rund herum ab bis auf einen Schopf oder verholten Büschel (eine Stulp-Locke) in der Mitte. Die heidnischen Oschibewas tragen meistens 2 lange dicke Flechten, wie unsere Croaten. Die Canadier nennen diese Flechten „Cornettes“. Bei unsern Croaten und Slawen, als sie Christen wurden, verlangte man nicht daß sie dieser Fierde entsagen sollten. Daß man es bei den Indianern that, mag darin seinen Grund haben, weil jene Haarverfälschungen nicht so ganz unschuldiger Natur sind. Sie waren wohl meistens darauf berechnet, die blutigen Abstreifen, die Haarhöfche ihrer Feinde, und andere kriegerische Abzeichen, die an ihre unchristlichen Thaten erinnerten, aufzunehmen und zu befestigen. Und sie müssen daher bei der Taufe gelöst oder abgeschnitten werden, zum Zeichen der Loslösung von dem heidnischen Kriegerhandwerk.

(Etwas folgt.)

Ein Canadier, mit dem ich einmal über diese Dinge sprach, sagte mir alle die Verabredungen, die bei der Taufe mit der Persönlichkeit eines heidnischen Indianers vorgenommen werden, in folgenden religiösen Reife auf:

- 1) On leur coupe les „cornettes“, les deux queues qu'ils portent à la tête, et qu'ils appellent dans leur langage „Ootokoshamen.“
- 2) On les fait renoncer au Vermillon et à toute autre terre et couleur.
- 3) Aussi à la dent sauvage et aux yeux payans.
- 4) De même à tout ce qui entre dans leurs sacs, et à toute autre médecine, qui fait du tort à leurs semblables.
- 5) Finalement ils renoncent aussi au commandement de leurs chefs, c'est à dire quant à la guerre et pour la médecine: mais pas pour les annuités et pas pour la police.

<sup>1</sup> Das Wort kommt von nind anamia = ich bete.

<sup>2</sup> Im Oschibewas ist der erste Name: „Wemigigodochi-anaminiwin“, und der zweite: „Jaganashi-anaminiwin.“

## Die Erzählungen des Schrih Abdallah Bou-Kema.

(Von Karl Hill.)

### Einführung.

Abdallah Bou-Kema, aus der das Gebirgsmaße des Jiffila bewohnenden Abteilung der Duijschacua, ist seit Jahren mein guter Freund und Nachbar; die Nahrung im einjamen Bergwald, die seitdem mein Eigentum geworden, ist die Stätte seiner Geburt, und mehrere seiner Vorfahren liegen dort begraben.

Meine Ankunft in seiner Etida, <sup>1</sup> too ich damals, mit Genehmigung des arabischen Bureau von Philippville, einen bloßen Jagzposten, zum Behuf meiner naturgeschichtlichen Explorationen, errichtete, war ihm und seinen Brüdern nichts weniger als angenehm, da sie besähten — und nicht mit Unrecht — die Regierung möchte einst über das von ihnen bisher gebaute Land zu meinen Gunsten verfügen. Sie hatten bis auf diesen Tag in völliger Abgeschlossenheit gelebt; steile Bergbänge und bichtverdunkelte Schuchten trennten ihre Einsiedel, die nur durch einen schmalen Bergausläufer mit dem Gap in Verbindung steht, von dem übrigen Gebiet der Duijschacua, deren Weiler, mehr gegen die Seeseite hin, in dem ausgebreiteten Korallenmoos von Jiffila zerstreut liegen, und kein fremdes Auge hatte je in die Mythen ihres Familienlebens geschaut, in welchem wohl so manches vorkommen konnte was andere nicht anging.

Nichtsehrweniger machten meine neuen Nachbarn zum bösen Spiel die beste Miene, giengen täglich bei mir aus und ein, lernten meinen Kaffee trinken und von dem Brod der Christen essen, und hatten sich bald auf einen so vertrauten Fuß mit mir gesetzt, daß sie eine Menge Sachen von mir borgten, die sie mir nie wieder zurückgaben. Dabei waren sie nicht lang mit den allerhöflichsten Worten, und wor sie hörte, mußten glauben, ihr neuer Freund Maphaba Ben Hill gehe ihnen über alles; allein im Kreise der übrigen nannten sie mich nicht ihren Freund Maphaba, sondern (schelmig den „Nami“, <sup>2</sup> oder auch wohl den „Kasser“, <sup>3</sup> und die Schmeichelei der Kinder ließ mich bald erfahren, in welchen lieblichen Ausdrücken sie sich über mich äußerten. Nach einem vierzehntägigen Aufenthalt unter ihnen konnte ich sie folgenbereits diagnostizieren:

Kli, der zweite der Brüder in der Altersfolge und der wohl höchsten unter ihnen: viel Mutterwitz, verschlagen, verlogen, geizig, diebisch, wankelmützig, falsch.

Kaleb, der jüngste Bruder: dumm, habfüchtig, diebisch, treulos.

Brähim, Geschwisterkind der Vorigen; scheinheilig, träge, ein Freund seines Bauches. <sup>4</sup>

Bou-Schecha, gewöhnlich Narabut Kli genannt, ein alter Hirt des verstorbenen Familienhauptes, dessen Geschwister er geheiratet hat: devot, gutmütig, ehrlich, faul, schmutzig.

Alle aber ohne Ausnahme stupid janatisch.

Wenn man nun mit dieser Beschreibung und Vergleichung der unterscheidenden Merkmale, von der einzelnen Familie zum ganzen

Stamm der Duijschacua übergehend, weiter fortführt, so gelangt man zu folgendem Resultat:

Die eine Hälfte der Mitglieder desselben: scheinheilig, verlogen, habfüchtig, diebisch, wankelmützig, treulos, janatisch.

Die andere: janatisch, treulos, wankelmützig, diebisch, habfüchtig, verlogen, scheinheilig.

Daraus wir den Schluß ziehen müssen daß sie alle einer und derselben Species angehören.

Dasselbe kann, mit wenigen Ausnahmen, von allen Eingebornen des nördlichen Afrika's gesagt werden, und ich muß mich deswegen beilen hinzusetzen daß mein Freund Abdallah eine dieser Ausnahmen, ein weißer Nabe, eine Perle in einem Unterteich, ein Diamant in einem Kieselhaufen ist.

Dieser Mann, der heute vierzig und etliche Jahre haben kann, ist der älteste der Brüder der Familie der Bou-Kema. So konnte geraume Zeit nicht lang aus ihm werden, da er, im Gegensatz mit seinen Verwandten, meine Gesellschaft eher zu vermeiden als zu suchen schien. Ein Zufall brachte uns einander näher, und so wie wir uns wechselseitig besser kennen lernten, befestigte sich auch unsere Freundschaft auf eine Weise, die das vielfältig versuchte Dazwischentreten seiner eifersüchtigen Stammgenossen vergeblich machte.

Diese Annäherung ward auf folgende Art herbeigeführt:

Ein Panther hatte seit einiger Zeit großen Schaden unter dem Vieh der Duijschacua angerichtet, ohne daß es den verschiedenen Jägern des Stammes gelingen wollte denselben zu erlegen; Abdallah selbst, der beste und kühnste Schütz der Gegend, hatte ihm schon über einen Monat vergebens nachgestellt. Da kam eines Tages der Narabut Ben Abderrahman von Kollo, der alljährlich die verschiedenen Stämme des Kreises von Philippville durchzog, um die Leichigäubigkeit seiner Glaubensgenossen auf eine gewinnreiche Art auszubuten, nach dem Dmel Bes-Bes — so hieß die Niederlassung der Gebrüder Bou-Kema — und versprach ihm daß er ihm, durch die Hirtsprache des heiligen Sidi Abdellader von Bagdad, den Panther vor die Fänge bringen wolle, wogegen er aber im Fall des Gelingens zwei Dueros zu erlegen habe. Abdallah gieng in den fremden Handel ein, und bald darauf war er so glücklich das Raubthier zu tödten, was für ihn ein unumstößlicher Beweis für die Wirksamkeit der Intervention des Narabut war. Dieser erlangte nicht ihn von Zeit zu Zeit an die versprochenen zwei Dueros mahnen zu lassen; Abdallah, der, was ihm oft widerfuhr, keine zehn Seldi imbeutel hatte, versuchte die Summe bei seinen Brüdern zu entlehnen, fand aber überall laube Ohren, und war daher sehr betrübt diese Schuld, die er für eine heilige hielt, nicht abtragen zu können.

Da alles dies vor meiner Ankunft auf dem Dmel Bes-Bes vorgefallen war, so hatte ich natürlich keine Kenntnis von dem eigentlichen Vorgang der Sache; ich erfuhr später hieß daß Abdallah dem Narabut schuldig sey, und ihm seiner seiner Verwandten mit einem Darlehen ausbellen wollte, weil man nicht wisse wann er es wieder zurück erhalten könne. Der gute Mann dauerte mich als ich ihn so niedergeschlagen sah, und ich beschloß ihm die zwei Dueros zur Befriedigung seiner gärtlichen Brüder vorzuschicken. Er war so verblüfft, als ich ihn zu diesem Joed bei Sege nahm, daß er das Geld machinensmäßig einsteckte und mir sogar im Augenblick dafür zu danken versagte; allein auf den Abend kam er zu mir in meinen Gurbie, wo er mich ungefähr in folgender Weise anredete:

<sup>1</sup> Eine Gruppe von Hütten.

<sup>2</sup> Nami, von Nämmer. Schrif.

<sup>3</sup> Ein Ungläubiger.

<sup>4</sup> Gebit el Kershou, Freund seines Bauches; arabische Nebenart.

„Ich bin noch nie zu Dir gekommen und wir kennen einander kaum, und doch thatest Du heute mit mir nach dem Guten.<sup>1</sup> Ich will Deine Güte nicht vergelten und Dir ein Freund sein, der nie von Dir lassen wird.“<sup>2</sup> Und Du bedarfst eines Freundes, der nicht Hönig auf der Zunge, sondern Aufrichtigkeit im Herzen hat.<sup>3</sup> Die Araber lieben die K'fara<sup>4</sup> nicht, weil sie nicht von ihrer Religion sind, und bewegen sich auch kein Araber, was er Dir auch süßes sagen möge; er will Nutzen von Dir ziehen, und dieß ist alles. Du weonest lange im Dend-Eul-Eul, und hältst vielleicht die dortigen Quischaous für deine besten Freunde, weil sie es Dir täglich vorzugen; sie hatten sich an Dich gewöhnt, allein sie hatten keine aufrichtige Freundschaft für Dich. Meine Brüder lieben Dich auch nicht, obgleich sie täglich die Zeit der Hitze bei Dir zubringen und am Abend noch da sitzen; sie wollen nur hören was Du im Herzen hast, denn sie glauben die Regierung werde Dir den Dmel-Bes-Bes geben. Was können wir aber dagegen thun? Das Land ist nicht unser Eigenthum, und die Franzosen sind heute unsere Herren. Ich sage: wie Gott will! Sie verheßen Dir ihre Gedanken, ich sage Dir die meinigen frei heraus; sie belästigen Dich täglich, weil sie fürst dich das man es mit den K'fara nicht so genau zu nehmen brauche; ich blieb weh, denn bei uns darf kein Mann in ein Haus treten, ohne von dem Hausherrn dazu eingeladen zu sein — warum sollte bloß Dein Haus zu jeder Zeit jedermann offen stehen, wie die Stammbude eines Juden? Ich habe mich stets vor den K'fara gefürchtet, denn ich that früher manches was ihre Gesetze seitdem verboten, und zudem sagten die Moslems immer nur Böses von ihnen; ich sehe aber daß es auch gute unter ihnen gibt, denn Du hast aus freien Stücken an mir gethan, was ein Araber dir nie gethan hätte, er müßte denn seinen jehusachen Proßt dabei gesehen haben. Ein treuer Freund ist besser als ein Bruder!<sup>5</sup> Laß uns daher Freunde sein, und wir werden beide dabei gewinnen.“

Von dieser Stunde datirte sich unsere Freundschaft, in Folge deren er nach und nach eines nach dem andern seiner alten Vorurtheile fallen ließ, und endlich herausfand daß es so gut geschrieben stehe<sup>1</sup> daß ein Mensch in dieser, ein anderer in jener Religion geboren und erzogen werde, als daß der eine weiß, und der andere schwarz auf die Welt komme, und daß man daher einen Menschen eben so wenig für seinen Glauben als für seine Farbe verantwortlich machen könne. Wir wurden bald ungetrennlich, zum großen Kummer seiner Brüder, die bald ihn gegen mich, bald mich gegen ihn aufzubeben suchten, aber endlich geschehen lassen mußten was sie nicht hindern konnten, und dieses freundschaftliche Verhältniß blieb seitdem unerschütterlich bis auf den heutigen Tag.

Wie ich ihn heute kenne, kann sein moralisches Signalement, das einen großen Contrast mit demjenigen seiner Verwandten bildet, folgendermaßen festgehalten werden: gewöhnlicher Verstand, gutmüthig, aufrichtig, wahrheitsliebend, bescheiden, gemäßigt, freigebig, von erprobtem Muth.

Da aber sein Ertblicher vollkommen ist, so hat auch mein Freund Abdallah einen Fehler, ohne welchen er heute wohlhabender wäre als

er wirklich ist: er ist nämlich jeder anhaltenden Handarbeit abhold — was von seinen frühern Sitten- und Zügelgewohnheiten betrübend mag — und nur bei den Strapazen und Gefahren der Jagd zeigt er eine unermüdlische Ausdauer. Die Trägheit ist übrigens ein Laster, von welchem die meisten der Eingebornen Algeriens angeheft sind.

Dagegen ist seine Wahrheitsliebe in der ganzen Oefen sprichwörtlich: „er sagt nicht“, sagt man von ihm, und dieß allein zeichnet ihn vorthellhaft vor einem so verlogenen Volke, wie das seinige, aus. Manche rühmen ihm deßhalb, sein Bruder Ali aber sagt von ihm, er sey ein einfältiger Mann, er brauche ja nicht einem jeden und in allen Fällen die Wahrheit zu sagen, zumal da es ja selbst von Religionswegen erlaubt sey zu lügen, wenn man seinen Vortheil auf keine andere Weise wahren könne. Noch mehr aber als diese lobenswerthe Eigenschaft wird von seinen Stammverwandten sein tühner Muth gerissen, und man weiß von ihm manches gefährliche Abenteuer aus Krieg und Jagd zu erzählen.

Der gegenwärtige Obercommandant des Kreises von Philippeville, dem ich oft von meinem Freund Abdallah gesprochen, nahm, in Gemäßheit des Spruches „que les amis de nos amis sont nos amis“ die Gelegenheit wahr, denselben zum Scheid der Quischaous von Hissia zu ernennen, und beauftragte mich ihm diese Standerhöhung hand zu thun. Hier stellte sich wieder der Charakter eines jeden in seinem wahren Lichte heraus. Ich glaubte die ganze Familie mit dieser Nachricht auf das angenehmste zu überraschen; ich hatte mich aber getäuscht, denn der eine machte ein gleichgültiges, der andere ein neidisches Gesicht darüber, und Bruder Ali konnte seinen Ingrimm so wenig bemessen daß er mit häßlicher Miene ausrief: „Da hast du einen trefflichen Scheid reccommandirt! Abdallah ist nicht zu einem Scheid gemacht! Ich hätte geglaubt du sehest heller als nur so!“ Abdallah war seinerseits sehr verwundert über die Auszeichnung die ihm zu Theil wurde, er äußerte bescheiden daß er bestürzte den Anseherlichkeiten eines Stammeoberhauptes nicht gewachsen zu sein, und deßhalb diese Ehre ablehnen müsse; ich möge sich dem Obersten, der es so gut mit ihm meine, sagen, und ihm zugleich seinen verbindlichen Dank ausdrücken. So unerwartet mir auch in dem Augenblick, wo ich der Ueberbringer einer Freundschaft zu sein glaubte, das Benehmen der Familie Bou-Rema war, so waren mir doch die Cerupel Abdallahs noch unerwarteter, da ich die Ueberzeugung hatte daß jeder Einseitigkeit, wer er auch sein mochte, gern die Hälfte seiner Gabe aufopfert, wenn er da durch den reihen Burnus eines Scheid erlangen konnte. Es gelang mir jedoch den anspruchlosen Mann zu bewegen die ihm angethene Würde anzunehmen, indem ich ihm versprach seine ersten Schritte in seiner neuen Amisführung zu leiten. Seit dieser Zeit ist Abdallah Bou-Rema den Theilnahme der Quischaous von Hissia; er vermollet sein Amt mit uneigennütziger und gewissenhafter Punctlichkeit, und erfreut sich des Zutrauens und der Günst der französischen Oberbehörden.

Der Leser kennt nun meinen Freund hinlänglich, und es bleibt mir nur noch zu sagen übrig, was mich dazu bewegen vorliegenden unter dem Titel: Die Erzählungen des Scheid Abdallah Bou-Rema bekannt zu machen.

Die Geschichte der meisten Araber- und Kabulenstämme Algeriens liegt noch sehr im Dunkeln, obgleich wir einige Werke einheimischer Schriftsteller, worunter dasjenige Ben-Edhualwa's das vollständigste ist,

<sup>1</sup> 1, 2, 3. Arabische Redensarten.

<sup>2</sup> Ali K'fara, die K'fara. Christen.

<sup>3</sup> Arabischer Ausdruck.

<sup>4</sup> K'fara, es heißt so geschrieben, Ausdruck des Hasses gegen den Araber.

Moskau 1859. Nr. 2.



über den Ursprung dieser Stämme, ihre Zerstückelung in Unterabtheilungen (Gharas), und das nothgedrungen oder zulässige Auswandern dieser letztern nach verschiedenen Gegenden des Landes hin, besitzen. Nun sucht die militärische Oberbehörde, welcher die Regierung und Verwaltung der Einheimischen hauptsächlich obliegt, die zahlreichen Vöden zu ergänzen, die sich noch in dieser Gegend finden, durch das Zusammenstellen sowohl der schriftlichen Documente, die man hier und da in den Stämmen antrifft, als auch der mündlichen Ueberlieferungen, wie sie darin von Geschlecht zu Geschlecht sich fortpflanzen, und die arabischen Bureaux, die meistens unter der Leitung unterrichteter, geschickter und der Landessprache kundiger Officiere stehen, haben in neuerer Zeit eine Menge interessanter Materialien über diesen Gegenstand gesammelt. Mir selbst war der Auftrag geworden zu diesem Zwecke Notizen über den Ursprung und die Geschichte der zu Fijila und in der Umgegend anhängigen Duissaoa zu sammeln, was mir um so leichter ward, als mir mein Freund Abdallah schon früher, in den langen Winterabenden, eine Menge alter Sagen seines Stammes und interessanter Episoden aus der Geschichte desselben erzählt hatte. In diesen naiven Erzählungen, wie sie aus dem Munde eines Eingebornen kommen, stellen sich die früheren Zustände des Landes, der Charakter und die barbarischen Sitten seiner Bewohner, so wie auch die Weise auf welche die letztern zu dem Standpunkt, auf dem sie sich heute befinden, gelangt sind, auf das klarste heraus; sie dürfen daher nicht mit den zahlreichen Producten jener schreibseligen Journalisten, aus welchen ein großer Theil des französischen Publicums keine Kenntniß der Nordküste Afrika's und ihrer Bewohner schöpft, verwechselt werden, und ihr unbetrieblarer Werth in Hinsicht auf Länder- und Völkerkunde bestimme mich für den deutschen Leser in ihrer ganzen ursprünglichen Einfachheit darzubieten.

### Erste Erzählung.

Mir haben über den Ursprung unseres Stammes nichts geschrieben. Von den zwei einzigen Schriften die wir hier zu Fijila aufbewahren, ist die eine bloß ein bis in uralte Zeiten zurückgehendes Namensverzeichnis, welches indessen darthut daß die Duissaoa von Ulla Fatima Sohera, der Tochter unsern Herrn Mohammed, abstammen, und folglich Schörfa <sup>1</sup> sind; die andere enthält die Strafgesetze welche die Schörfa <sup>2</sup> der hier anhängigen Abtheilung der Duissaoa in frühern Zeiten zum Behuf ihrer Gerechtigkeitssprüche abfaßte und von einem Zaleb <sup>3</sup> niederzuschreiben ließ. Wir wissen aber aus einer Sage, die sich von unsern Ur-Vätern bis auf das heutige Geschlecht fortpflanzt hat, daß unsere Vorfahren keine Kinder des Landes, sondern aus dem Obard <sup>4</sup> hier eingewandert sind. Da wir aber alles gegen Sonnenuntergang gelegene Land den Obard nennen, so können wir nicht bestimmen aus welcher Gegend desselben wir eigentlich herkommen, und die erste Heimath der Duissaoa kann eben so gut die Kabila

des Dschurdscha, als das Gebiet von Oran, oder auch das Land des Sultan Ulla Abderrahman <sup>1</sup> sein. Soviel ist aber gewiß daß die Duissaoa von einem mächtigen Nachbarstamm aus ihrem Geburtsland vertrieben worden sind und sich in das unwirthsame Gebiet der Schörfa <sup>2</sup> bei Kollo, welche Gegend man auch den Kiff <sup>3</sup> nennt, geflüchtet haben. Dort nährten sie sich kümmerlich von ihren Hiegeherden, von den Eigheln des Waldes und von den Wurzeln der wilden Kräuter, bis sie nach und nach dem unfruchtbaren Boden, der sich an vielen Orten nur mit der harten Erbsenart <sup>4</sup> wuchs, etwas magere Gerste und schwarze Hirse abgewinnen konnten; sie veredelten aber gleich von Anfang die jährlichen wilden Olivenbäume die sie dort vorfanden, und diese wurden später ihre einzige Erwerbsquelle, wie sie es heute noch sind. Ihre erste Sprache soll die labijsche gewesen sein, oder nach und nach, wie diejenige aller Kabsienstämme die sich den Gebieten der Zeltaraber genähert haben, durch die arabische verdrängt worden sein; unsere Aussprache des Arabischen ist indeß heute noch etwas verschiedener von derjenigen der Araber der Ebenen, und wir gebrauchen noch manche Worte welche diese nicht haben.

Im Kiff waren die Duissaoa die freisten und unabhängigsten Leute, und erkannten niemand für ihren Oberherrn, so wenig früher die Bepo von Constantine, als in letzter Zeit die Franzosen, welchen sie sich erst vor drei Jahren definitiv unterwarfen. Sie kannten aber auch kein Gesetz und waren nie einig, außer wenn sie einen gemeinsächlichen Feind zu bekämpfen hatten, wo sie dann so lange dem Mithin und tapfersten Mann als ihrem Anführer gehorchten, als die Jebbe bauerte. Die rechtschaffenste Gierigkeit der Familien ließ sie nie dazu kommen einen bleibenden Schied zur Handhabung der öffentlichen Ordnung zu ernennen, und diejenigen dieser Familien welche die meisten Krieger zählten, ließen den schwächern bei jeder Gelegenheit ihr Uebergewicht fühlen. Der einzige Schiedsrichter war der Mord, dessen Sühne wieder die Blutrache war, zu welcher sich auch die eufemtesten Verwandten eines Ermordeten verpflichtet glaubten. Im Kiff war Freiheit, aber kein Recht; die Kiffia <sup>5</sup> gaben keinen Schelten, allein der Nachbar stahl oft dem Nachbar mehr als den Schelten seiner spätkigen Ernte; die Kiffia hatten keinen Kadi, und alte Mißbräuche galten bei ihnen für Recht; so kam z. B. nach den muslimänischen Gesetzen keine Witwe gezwungen werden einen zweiten Mann zu heirathen, der ihr nicht anseht, im Kiff aber riß der Bruder des Verstorbenen der Witwe geschweigen, vor der verarmten Witwe, die Koffbinde trug, und erklärte sie, durch diesen brutalen Akt, für sein Eigenthum, ohne daß es jemand beigelommen wäre gegen diesen alten barbarischen Gebrauch Einspruch zu thun. Zwischen den meisten Familien war Blut <sup>6</sup> das gerächt werden mußte, und keiner war einen Tag seines Lebens sicher.

So war es im Kiff seit unendlichen Zeiten, und so war es dort noch vor wenigen Jahren. Geleibt sey Gott! wir haben hier zwar weniger Freiheit als wir früher, allein desto mehr Sicherheit, Ruhe und Wohlstand, und die Kifara regieren und richten nach dem Recht.

<sup>1</sup> Scherif, plur. Schörfa, nennen sich die Mitglieder des religiösen Heils, welcher von der Tochter des Propheten abstammen beschupen.

<sup>2</sup> Dschurmsch, der Kaiser der Aethi.u.

<sup>3</sup> Zaleb, plur. Tolla, ein Welcherer und überhaupt jeder der lesen und schreiben kann.

<sup>4</sup> El Obad, der Weizen.

<sup>1</sup> Der Kaiser von Marocco.

<sup>2</sup> El Schörfa, die sieben Gaps, eine wilde, schwarze jugendliche Obkingsgattung im Westen von Kollo.

<sup>3</sup> El Kiff nennen die Eingebornen jeder wüste Oergend des Küsten-gebirgs, so gibt es auch einen Kiff im Staat von Marocco.

<sup>4</sup> Die Erbsenart der Kiff.

<sup>5</sup> Arabische Kriegerstämme.

Wie es scheint, hat sich der aus zwei Abtheilungen — den Beni-*Rebir* und den Beni-*Mewan* — bestehende Stamm der Quischaoua, ungedröht der innern Familienverhältnisse und der Fehden mit den Nachbarstämmen, nach und nach bedeutend vermehrt, und das arme Bergland konnte seine Bewohner nicht mehr alle ernähren. Man sagt das jedesmal eine schreckliche Hungernoth unter ihnen eintrifft, wenn die Obajjals,<sup>1</sup> die sie auf die benachbarten Gebiete machten, unglücklich ausfielen, oder keine Schiffe an der rauhen Küste der Seba-Ras scheiterten, weshalb, zu verschiedenen Zeiten, zahlreiche Familien der beiden Abtheilungen nach Osten auswanderten, und sich in der maligen Küstengegend, welche sich zwischen *Egigeba*<sup>2</sup> und *Bona* ausdehnt, festsetzten. Auf diese Weise siedelte sich eine Abtheilung der Beni-*Mewan* auf dem Berg *Hoffest*, zwischen *Egigeba* und dem Cap *Jifila* an, und mehrere andere der Beni-*Rebir* ließen sich an der Gränze des Fendel, an derjenigen der *Sanbatja*-*Kraber*, in den *Querbes* und zu *Jifila* nieder. Die Quischaoua hatten also nach und nach das ganze Gebirgsmaass, von *Egigeba* an, bis nahe an den *Wet-el-Rebir* im *Sanbatjagebiet*, in Besitz genommen, während die unter Jelten wohnenden *Kraber* die fruchtbaren Thäler dieser Gegend inne hatten. Auch konnten sie die Beni-*Menna*, von deren Stamm verschiedene Abtheilungen sich ebenfalls nach und nach aus ihren Bergen in die Gegend um *Egigeba* herabgezogen hatten, nicht aus ihren neuen Niederlassungen vertreiben, so oft sie es auch versucht hatten; blos die Beni-*Mewan*, die auf dem *Hoffest* beständig ihren Angriffen ausgesetzt waren, verliessen ihnen endlich die von ihnen dort angelegten Feigengärten, um sich nach dem, zwischen den *Sanbatja* und den *Tschabel* gelegenen *Tschenn-Dib* und dem von diesem leiten abhängigen *Am-Melama* zurückzuziehen. Vor der Ankunft der Quischaoua war diese ganze Gegend eine unbedrängliche Wadung — so wenigstens lautet die von unsern Voreltern bis zu uns gekommene Kunde — und es ist also falsch, daß wir erst nach *Jifila* gekommen sind, nachdem ein angeblich früher dasehst ansässiger Stamm nach dem Obougb ausgewandert war, wie man sich einmal hat berichten wollen.

Die ersten aus dem Riff hier eingewanderten Quischaoua hatten sich in der auf der östlichen Seite des *Jifila* sich ausdehnenden sandigen Ebene der *Querbes* niedergelassen, wo sie durch die am Ufer des Meeres hinziehenden hohen Dünen gegen die rauhen Seewinde des Winters geschützt waren. Sie konnten sich dasehst schöne und baumene *Querbes* erbauen, zu welchen ihnen die an der Küste gefranderten Schiffe die vorzüglichsten Materialien lieferten; auch legten sie bald ausgedehnte Feigengärten und *Cactus*-Pflanzungen an, die ihnen süßes Obst die Fülle brachten. Obgleich die Gegend nicht zu den fruchtbarsten gehört, so brachte sie ihnen doch Gerste und *Woorbije*, wie und da auch Weizen, aber ihren Bedarf hervor, und die Eingewanderten, die im Riff nur einige Fiegen besaßen, konnten nun schönes Hindvieh, und selbst Pferde und Maulthiere halten. Zu allen diesen Vortheilen kam die Pflünderung der Schiffe, die von Zeit zu Zeit an der Küste strandeten, und die ihnen manchmal in einem Winter mehr eintrug als alle Feldarbeit des vergangenen Sommers. Es läßt sich daher begreifen, daß sich die in den ersten Zeiten ausgewanderten *Riffia* vorzugsweise nach den *Querbes* wählten, bis sie endlich dort nicht mehr Raum genug fanden

und genöthigt waren sich in den benachbarten Waldgebirgen anzusiedeln. Auf diese Weise geschah es, daß sich von den in spätern Zeiten aus dem Riff herabgekommenen Quischaoua zu *Jifila* niederließen.

Man weiß nicht welche Familie den Grund zu der Niederlassung von *Jifila* gelegt hat; auf jeden Fall ist es nicht die unfruchtbarere, aber deren Ankunft in dieser Gegend war ziemlich genaue Kunde haben. Die Sage berichtet jedoch, daß die ersten Anseher der ganzen Berg, und besonders das Thal des *Wobdera*, an dessen rechtem Ufer sich heute die *Maulthierstraße* von *Bona* hinaufzieht, so dicht bewaldet gefunden hatten, daß sie sich nur mit vieler Mühe bis an den Fuß der *Marmerfelsen* Bahn brechen konnten. Dort lagerten sie sich am Rand eines mit einem unbedränglichen Dickschiff des *Schiffrohrs* bewachsenen Summs, aus welchem ein lares Bächlein des süßlichen Wassers herausfloß. Es war dies der Ort, wo die große Wasserleitung, vermittelt welcher die *Tschubella*<sup>3</sup> lange vor der Zeit unsers Propheten, das Quellwasser von *Jifila* nach *Egigeba* führten, ihren Anfang nimmt, und da sie ihn in jeder Hinsicht gelegen fanden, so erbauten sie sich dort, nicht wie wir es heute gewohnt sind, leichte *Querbes* von Holz und Lehm, sondern feste Heit<sup>4</sup> aus schweren Steinen, mit ebenfalls Steinen beschwerten Dächern von *Rotrinde*, wie man solches noch, bis auf den heutigen Tag, in den Bergen der *Seba-Ras* sieht. Auch die Pferde für ihr Vieh waren aus Steinen errichtet, und diese Art zu bauen war hier, zu *Jifila*, noch bis zur Einnahme von *Bona* durch die *Fransosen* gebräuchlich. Lob sey Gott! Wir haben nicht mehr nöthig uns auf diese Weise zu verhaspeln; wir genießen der Wohlthat eines Friedens, wie wir ihn nie gekannt, und ein Weib kann heute ohne Geleit von *Egigeba* nach *Constantine* gehen.<sup>5</sup>

Der Thal von *Jifila* soll damals außerordentlich reich an Wild aller Art gewesen seyn: zahlreiche Banden von Affen, von welchen man jetzt nur noch wenige auf dem Berg *Bou-Kaissa* antrifft, trieben ihr Wesen im Thal des Baches, wo heute sich das Haus von *Mohammed Bouaziz* befindet; die *Didichte* waren erfüllt mit Rudeln von Hirschen und wilden Schweinen; an den Abhängen wimmelte es von Hasen und Rothhühnern, und die Felsenklüfte bargen zahlreiche Stachelschweine. Aber auch der Löwe, der Panther, die Tigerart, der Luchs waren hier — und in ungleich härterer Ansohl als heute — zu finden, und mögen im Anfang den Ansehern viel zu schaffen gemacht haben. Noch ein anderes großes Raubthier, el *Dobb* oder auch el *Rehnäs*<sup>6</sup> genannt, welches fast ebenso gefährlich als der Panther gewesen seyn soll, und heute niemand mehr bekannt ist, soll damals nicht selten zu *Jifila* angetroffen worden seyn. In heutiger Zeit wird der Hirsch nur noch an der Gränze von *Tunis* gefunden, und der *Dobb* ist sogar völlig aus dem Lande verschwunden.

Es steht außer allem Zweifel, daß die ersten Quischaoua zu *Jifila* ihre Arbeiten für die Beschäftigung des *Macerfeldes* damit begonnen haben den ganzen *Wald* in Brand zu stecken, und dann die sich zum Anbau eignenenden Fiede nochmals besonders rein zu brennen, wie man im Land der *Kraber* und *Rabylon*, von den frühesten Zeiten her, zu verfahren gewohnt war, bis es auch *Fransosen* auf einmal gefiel diese gewiß ver-

<sup>1</sup> Obajja, Pflünderung, bedeutet hier einen gegen einen feindlichen Stamm unternommenen Raubzug.

<sup>2</sup> Egigeba, das heilige Willkürliche; wahrscheinlich von *Kuifilaba*, dem römischen Namen der alten *Sied*.

<sup>3</sup> El *Tschubella*, die *Gruben*, *Römer*.

<sup>4</sup> El *Heit*, ein aus rohen Steinen und Erde aufgeführtes Gebäude.

<sup>5</sup> *Sprachverwirrung*.

<sup>6</sup> El *Dobb* oder el *Rehnäs*, der *Wölfe*.

nünftige Art des Urbarmachens zu verbieten. Ich, für meinen Theil, kann auch hierin nicht recht geben, denn auf diese Weise muß der Wald bald wieder ein unburchdringliches Dickicht werden, die Zahl der Raubthiere zunehmen, und Brombeergebüsch und Borstentraub wieder über die unbarmherzigen Pflanzungen kriechen, nicht zu gedenken daß das gute Futter unter dem alten dünnen Urkaut erstickt muß. Es ist ja erwiesen daß das Feuer nicht eine einzige gesunde Korkfiche, sondern nur ganz alte hohle Stämme tödtet, die ohnehin bald von selbst absterben würden, und daselbe nur die Rinde dieser Bäume leicht anbrennt! Was wollen übrigens eure Mercantils, <sup>1</sup> welche unsere Korkfichenwälder von dem Beyl <sup>2</sup> gepachtet haben, mit all diesem Ker, dessen Abschlagung sie so schweres Geld kostet, beginnen? Wenn man auch alle Länder der ganzen Welt zusammennimmt, so ist es dennoch unmöglich daß es in denselben, selbst in einem Zeitraum von 20 Jahren, so viel Flaschen zuzufüllen geben kann als nur die Wälder der Küste allein in einem Jahr Korkspäne hervorbringen. Dieß ist aber eure Eache, und wir haben nichts darein zu reden. <sup>3</sup>

Es scheint daß die in unserer Gegend eingewanderten Quischaqua bald das Bedürfnis der Handhabung einer bessern Ordnung im Innern ihrer verschiedenen Abtheilungen fühlen, denn wir wissen daß jede dieser letztern schon vor langer Zeit einen bleibenden, von der Dschemmah genannten Reich hatte. Die Quischaqua der Querdes machen, mit denjenigen von Jisila, eine besondere Jarla <sup>4</sup> aus, bis die Franzosen sie von einander trennten, und die ersten dem Regierungsbeyrat von Bona, letztere aber demjenigen von Sigigeda einverleibten. Auf gleiche Weise bildeten die Quischaqua von Mel-Aru, Domb-Sassaj, Dschumen-Dib, Kink-Schama und Khaba eine zweite, und diejenigen aus dem Mel-Nhof, dem Okrab und dem Jendel eine dritte Jarla. Ich erinnere mich noch aus meiner Jugend der beiden letzten Schicksale welche wir vor der Ankunft der Franzosen hatten, und welche beide der Familie der Ueb-Akira angehörten.

Das geschriebene Strafgesetz unserer Jarla, das wir unlängst mit einander gelesen haben, soll schon sehr alt seyn, und ward zur Zeit meines Großvaters von einem von der Dschemmah damit beauftragten Taleb neu abgeschrieben.

(Wir lassen hier die wörtliche Uebersetzung dieser merkwürdigen Strafgesetze folgen.)

„Dieses sind die Strafen welche die Dschemmah der Quischaqua von Jisila und der Querdes vorgeschrieben hat.“

„1. Die Familie desjenigen, welcher sich einer der durch gegenwärtiges Gesetz verordneten Strafen durch die That entziehen hat, ist gehalten denselben, sey es durch Güte oder mit Gewalt, einzubringen, widrigenfalls sie selbst für die ihm auferlegte Strafe mit ihrem Vermögen kauft.“

„2. Wer angeklagt ist einen von einem Fremden in der Jarla begangenen Diebstahl begünstigt zu haben, und sich nicht durch einen

von 25 Personen geleisteten Eid reinigen kann, <sup>1</sup> zahlt eine Geldbuße von 20 Reals.“

„3. Wer ein Haus, sey es bewohnt oder nicht, einen Getreide- oder einen Fruchtbehälter in Brand steckt, ist zum Tode des Schadens angehalten und zahlt überdies noch eine Geldbuße von 50 Reals. (Videstleistung durch 50 Personen).“

„4. Wer ein Schießgewehr auf einen Menschen abfeuert, ohne ihn jedoch zu treffen, zahlt eine Buße von 50 Reals. (Videstleistung durch 7 Personen).“

5. Wer einen Obst- oder Gemüsegarten, oder einen Matmor <sup>2</sup> bestiehlt, entschädigt den Eigenthümer und zahlt eine Buße von 50 Reals. (Videstleistung durch 25 Personen).“

„6. Wer eine Hinte oder ein Pistol stiehlt, 25 Reals Strafe.“

„7. Wer eine Stute stiehlt, 100 Reals Geldbuße. (Videstleistung durch 50 Personen).“

„8. Diebstählen einen Ochsen, 30 Reals Geldbuße. (Videstleistung durch 24 Personen).“

„9. Diebstählen ein Schaf, einen Ziegenbock oder eine Ziege, 4 Reals Geldbuße. (Videstleistung durch 7 Personen).“

„10. Der einen Viehstall bestiehlt, Schadenersatz von 5 Reals für den Eigenthümer und 5 Reals Geldbuße. (Videstleistung durch 7 Personen).“

„11. Der den in der Wucht landenden Salzhandlern Salz entwendet, zahlt eine Buße von 50 Reals. (Videstleistung durch 20 Personen).“

„12. Wer eine verheirathete Frau entführt, zahlt dem Mann derselben 400 Reals Entschädigung, und eine Geldbuße von 80 Reals.“

„13. Diebstählen eine Wittve, 20 Reals Entschädigung für die Verwandten derselben, und 40 Reals Geldbuße.“

„14. Ist eine solche Entführung aus einer gewissenhaften Weise geschehen, so zahlt der Entführer noch überdies eine Summe von 40 Reals, welche dem Seidch der Jarla zufällt.

„15. Derjenige welcher, ohne durch eine legitime Blutrache dazu berechtigt zu seyn, einen Menschen in irgendeinem Streit tödtet, wird aus der Jarla verbannt; die Dschemmah brennt sein Haus ab, und seine ganze Gabe fällt der Familie des Erschlagenen als Dia <sup>3</sup> anheim.“

<sup>1</sup> Wenn ein Angeklagter, der nicht auf der That ertappt wurde, eine nach dem Grad des Verbrechens bestimmte Anzahl von Verwandten und Freunden findet, die sein Unschuld mit ihm beschwören, so wird er freigesprochen. Man nennt diese Art von Videstleistung: „half, schwören, i half bel khamin, er schwört mit 50 u. f. m. Man schwört gewöhnlich auf das Grab irgendeines bekannten Verwandten der Gegend, oder auch auf irgendein heiliges Band, und die Person dieses Eides ist folgende: „Eid-Verwand (oder irgendein anderer Heiliger), dessen Grab hier alle Orte überherrscht, strafe mich, wenn ich (oder er) das Verbrechen gegen mich (ihn) anstiftet, (schuldig bin) (ist)!“ Hat die Videstleistung in einer Dschemma (Möschke) statt, so wird gewöhnlich hinzugefügt: „und diese Dschemma möge über mich zuschwenken!“ Der Eid wird zuerst von dem Angeklagten, und dann, nach der Reihe, von den übrigen geleistet. Wir sind drin, durch vielfältige Verleumdung, zur Ehrlichkeit gekommen sind, ungeachtet der Heiligkeit, mocht man viele Cerimonien umgibt, wenig Einheimische Anstand nehmen solch zu schwören.

<sup>2</sup> Matmor, ein Elms oder unterirdischer Fruchtbehälter.

<sup>3</sup> Di, das Einzigel.

<sup>1</sup> Mercantis, Kaufleute; im ausgebreitern Sinn alle Europäer bürgerlichen Standes.

<sup>2</sup> Beyl, vormalig die Regierung des Bey, wird heute auch auf die französischen Beamten angewendet und bedeutet: Regierung, Staat.

<sup>3</sup> Erbkönigliche Krone der Einheimischen über die neue Verfassung der Franzosen.

<sup>4</sup> Jarla, Stammesheiligung.

„16. Die Verwandten eines Mannes welcher über einem in einem Hause, einem Garten, einem Weiler, einem Viehpfers u. s. w. von ihm verübten Diebstahl getödtet wurde, haben kein Recht auf die Dia.“

„17. Wer einen Fremden, der ein Mitglied des Stammes zu besuchen gekommen war, entweder bei seiner Ankunft oder seiner Abreise, unterwegs anfallt und beraubt, zahlt eine Buße von 40 Reals. (Eidesleistung durch 7 Personen.)“

„18. Alle Mitglieder des Stammes sind überdies dem von der Dschemah ernannten Schieds und unabhängigen Gesham schuldig, und diejenigen welche diesem Gebot zuwiderhandeln, werden von der Dschemah, je nach ihrem jetzmaligen Gutachten, dafür bestraft werden.“

Dieses Gesetz ward von den drei außerhalb des Riff anässigen Abtheilungen der Dschahaua angenommen, und jeder Riff, der sich bei uns niederließ oder auch nur auf Besuch zu uns kam, mußte sich dieser neuen Ordnung unterwerfen, sowie er die Furt des Feigenbaums<sup>1</sup> überschreiten hatte. Es gab jedoch immer unruhige und gewaltthätige Leute unter den Dschahaua, die sich in keine Ordnung fügen wollten. Manche Familien welche viele und bankeste Mitglieder zählten, wollten den Weisheit spielen und lehnten sich manchmal gegen die Autorität der Ältesten auf, wenn diese im vorkommenden Fall das Gesetz gegen sie anwenden wollten; auch stand nicht selten eine dieser Familien der andern feindselig gegenüber, und es kam zwischen denselben zu blutigen Schlägereien, die oft mit einem Mord endigten, der wieder Blut beistete, wenn die Verwandten des Erschlagenen die Dia nicht annehmen wollten. Auf ähnliche Weise lebten wir selbst, die Ule-Bou-Nema, in tödtlicher Feindschaft mit der Familie der Ahraut; auch die Ule-Amitta und die Ule-Ben-Salah waren nicht zum besten gegen uns gesinnt, und so stand es ebenfalls zwischen verschiedenen andern Familien, weshalb es der Klugheit gemäß war Tag und Nacht geschützt<sup>2</sup> zu seyn. Diese Feindschaften zwischen Stammesossen wurden indes von der Mehrzahl mäßigst, da die Kähnen und Starke ja Gelegenheit genug hatten ihren Uebermuth an den Feinden ihres Stammes — und diese waren alle umliegenden Stämme, welches Ursprungs sie auch seyn mochten — auszuüben.

Was aber im Innern unserer Stammbathelungen ein Frevel war und als solcher bestraft wurde, galt, wenn es auf fremdem Gebiet verübt ward, für eine Greuelthat, wobei sich Ruhm und Ansehen erwerben ließ. Wenn wir zu Hause einen Kürbis stahlen, mußten wir 50 Reals Strafe zahlen, wenn wir aber den Sanhabja, den Ohahideta, den Ule-Mila oder den Beni-Menna eine Viehherde wegrieben, so kam uns die ganze Farta mit Jubelgeschrei entgegen und überhäufte uns mit Wohlprüchen. Wenn ein Fremder als Gast zu uns kam, stand er unter dem Schutz seines Gastfreundes, der mit seiner ganzen Familie für seine Sicherheit bürgte; kam er aber auf andere Weise in unser Gebiet, so mußte er befürchten von dem ersten besten nach ausgezogen zu werden, und daselbst hand uns unsererseits bevor, wenn uns unser Weg über ein fremdes Gebiet führte.

Es gab mehrere Familien unter den Dschahaua, welche früher nur von den Ohagias lebten, die sie in den benachbarten Gebieten machten,

und zu diesem Brod sich an einsamen, schwer zugänglichen Orten des Gebirges niedergelassen hatten; ich selbst stamme von einer dieser Familien ab, und wo uns nachfragen magst, wirst du erfahren daß die Ule-Bou-Nema keine Feiglinge waren.

Wenn wir heute auch eingesehen müssen daß der Friede besser ist als eine immensstrenge Gerechtigkeit für unser Leben und Eigentum, so vermissen wir dagegen oft unsere frühere Freiheit und Unabhängigkeit, wo ein Mann thun konnte was ihm beliebte, heute zu Fiskila wehnte und morgen in die Querbes zog, um es später vielleicht im Melarut oder im Othrab zu versuchen; wo er sich hinwandelte, fand er eine Farta seines Stammes, welche seiner Niederlassung auf ihrem Gebiet nicht das geringste in den Weg legte. Zudem gehorchten wir nie den Weps von Constantine, welche sich nur selten mit ihrem Kriegsvolk in unsere flache Gegend, und nie in unsere Berge wagten. Salah-Bey brachte es zwar durch allerlei Versprechungen dahin daß wir ihm einmal den Zehnten, der bloß aus 3 Reals für den Pfug bestand, entrichteten; wir künftigen ihm aber bald wieder auf, als wir sahen daß diese Versprechungen nicht gehalten wurden und er nicht im Stande war die Abgaben mit bewaffneter Hand einzutreiben. Unsere Brüder aber in den Seba-Rus erkannten zu keiner Zeit einen Sultan an; auch waren sie die letzten im Küstenland von Constantine, welche sich den Franzosen unterwarfen.

Dieses ist die Geschichte unseres Stammes, so weit sie uns aus den Erzählungen unserer Väter bekannt ist.

## Löwenjagden der Kaffern.

(Aus Mrs. Colonel Somerses' Adventures in Caffraria.)

Die Jagdpartei war nur noch einige Tagereisen von ihrer Heimath entfernt, und hatte bis jetzt kein regelmäßiges Zusammentreffen mit Löwen gehabt; denn obgleich sie ziemlich viele gezeihen und mehrere getödtet, so waren diese doch entweder schwache oder junge Thiere und eine leichte Beute für die Speere und Bogen der Kaffern. Helenens abenteuerlustiger Geist war durch die Expedition, an welcher sie theilgenommen, wahrhaft belebt worden, und nicht ohne ein Gefühl des Bedauerns hörte sie daß die Jagd zu Ende sey, und ihre Begriffe von der Gefährlichkeit der Kaffern in Erlegung der Löwen noch nicht verwirrt habe. Sie sprach hierüber mit dem Hauptjäger, der, obgleich er sich die Art und Weise ihres Verfahrens dabei genau zu schülern, doch Tag um Tag es ablehnte, mit der Bemerkung sie werde es schon selbst sehen. Damit mußte sich Helene begnügen, bis man, wie sie mußte, das Lager erreichen würde. Allein ihre Geduld ward auf keine so lange Probe gesetzt, denn während der Nacht noch welche der Unter-

<sup>1</sup> Diese Furt führt, außer der heutigen Straße, über den Ule-Bou-Nema auf der Philippsville, aus wird noch immer von den Weidenjägern benutzt.

<sup>2</sup> m'hassem, geschützt, d. h. von Kopf zu Fuß bewaffnet.

reubung folgte, in der sie die gewünschte Auskunft zu erhalten nicht vermocht hatte, ward sie durch einen fürchterlichen Lärm aufgeweckt, der theilweise durch das Gebrüll einer Anzahl Löwen veranlaßt wurde, welche, das Bildet wo die Pferde standen umringend, die armen Thiere in solche Beängstigung versetzten, daß sie sich mit Gewalt losmachten und in die Ebenen flohen, verfolgt von ihren Feinden, die sie bald einholten und mehrere derselben tödteten.

Angesiehet durch diesen Angriff und voller Jagstulpe, verjammelten sich die Jäger bei Tagesanbruch, und besaßen einmüthig den Spuren dieser Raubthiere zu folgen; sie untersuchten daher ihren Vorrath an Waffen, lasen die besten von den zurüdgebliebenen aus, und brachen in Begleitung Helenens und Amalais' auf. Die von den Thieren hinterlassene Fährte war deutlich sichtbar, anfänglich durch das Blut der erlegten Pferde, hernach durch die abgetroffenen Aeste oder das zerstreute Gras bezeichnet über welches sie dahin gezogen waren. Nachdem man der breitesten Fährte etwas mehr als eine Meile nachgezogen, kam man an eine sumpfige Boveneneinfaltung, in welcher das lange schilfährliche Gras den Jägern einen prächtigen Schutz bot. Hier wurde wiederum Rath gehalten um den Angriffspunkt zu beschließen. Der besten Kenntniß des Führers vordrängte sich folgend, bildete man drei Abtheilungen, von welchen die eine hinter den beiden andern, die sich auf die beiden Seiten der Dschungel begaben, zurückblieb. Nun, kam ein Augenblick gespannter, ängstlicher Erwartung. An allen Stellen jittersn und in der härtesten innern Aufregung schlich sich Helenens Abtheilung sachte in die Dschungel, so aber daß jeder den andern im Gesicht behielt. Helenens Hand packte den Griff ihres Speers so fest, daß die leichte Waffe, bei der Art und Weise wie die Leute gingen, Schritt um Schritt, still aber schnell sich bewegend, zitterte. Endlich erreichten sie die andere Seite der Dschungel: die Führer machten Halt, und legten sich, eine Linie bildend, nieder um die Bewegungen der hinten gebliebenen Abtheilung zu erwarten. Sobald diese Anordnung vollständig war, stürzte die zurückgebliebene Abtheilung, die Treiber, über Hals und Kopf in die Dschungel, so daß das lange Gras durch ihre raschen Bewegungen hin und her schwannte, und die Luft von ihrem Geschrei widerhallte. Bereits hatten sie die Mitte des Sumpfs erreicht, ohne irgend eine Spur von Löwen zu treffen, und Helenens Hoffnungen schwanden allmählich; da brachen plötzlich die Treiber in noch lauterem Geschrei aus, und diesem folgte augenblicklich ein vollkommener Chor häßlicher Stimmen. Der Sumpf tangle vor den Augen unserer Helden, ein Rebellbrot stieg vor ihr empor, und wohl nahebei zum erstenmal fiel sie ihre neue Lebensbahn betreten, fühlte sie sich von wahrer Furcht befallen. Indeß hatte sie nicht viel Zeit dieser ängstlichen Gemüthsbeugung nachzugeben, da mit einem Sprung und mit Gebrüll ein dunkelbäugiger Löwe innerhalb weniger Schritte von ihnen heraussprang, in seinem Schreden und seiner Eile aber den am Boden liegenden Jägern — wenn er sie überhaupt sah, nach dahin gestellt bleiben muß — seine Aufmerksamkeit schenkte. Allein man ließ ihn nicht lange in der Ungewißheit, denn die Kaffern, begierig die Wirkung ihrer Speere an dem Rücken ihres Feindes zu erproben, vernommen ihn an mehreren Stellen. Wie der Blitz sich umwendend als die Speere seine Haut durchbohrten, stand der König des Waldes einige Augenblicke lang da, heftig wedelnd und seine Wunden ledend; dann sank er seine Angreifer seit ihm Auge, und gleng, wie wenn er sich Genüge gethan hätte, einige Schritte vorwärts. Bei dieser Bewegung des wüthend gemachten Thiers sprangen die Kaffern auf

ihre Füße, und Helene folgte mechanisch ihrem Beispiel. Als der Löwe dieß sah, stand er wiederum still, kauerte dann nieder, bereitete sich zu seinem Schlußsprung vor, schlug mit seinem Schwelze unwillig den Boden, und zeigte, unter dumpfem drohendem Knurren, eine schredliche Reihe weißer Zähne. Da machte, fast noch in demselben Augenblicke, ein Kaffern mit seiner Waffe eine Bewegung; im Nu aber war auch schon, mit donnerähnlichem Gebrüll, der Löwe auf ihm. So wenigstens schien es Helenen, als sie, da Amalai sie hinwegzog, einen Augenblick athemlos und schreckgebannt zurückschaute. Allein der Kaffern war entwischt, denn er hatte, das Auge des Ungethüms betöndend, sich rasch unter ihm hervorgewunden, seinem Feinde den febergetränkten Speer überlassen und gleichzeitig einen vergifteten Speer in den Leib gestochen. Wiederum kauerte der Löwe hin, wiederum schien er auf einen der Männer loszufragen, und wiederum durchbohrte ihn ein Speer. So nahm die Schlacht ihren Fortgang, bis der Löwe, von Wunden und Schmerz geschwächt, den Schwelze umdrehte und den Sumpf zu erreichen suchte; allein hier wurde ihm der Weg von dreien der Jäger abgeschnitten. Mit ingrimmigem Geheul, gleich einem geschlagenen Hunde, machte er ähnliche erfolglose Versuche, fand aber überall, zuerst links, dann rechts, den gleichen Empfang. Auf allen Seiten im Gebränge, schaute er mit wuthentbrannten Blicken um sich, Ströme Blutes aus Nüstern und Flanken verfliegend; endlich taumelte er und sank zu Boden. Die Jäger stürzten herbei, und in wenigen Minuten stand Helene neben dem toten Könige der Wälder. Es war der schönste Löwe welchen sie je gesehen, und die Jäger erklärten ihn für sehr alt. Eine Zeitlang beschäftigten sie sich mit nichts andern als mit der Untersuchung ihrer Trophäe, sprachen nur von seiner Größe, Stärke und Farbe, und machten Helenen auf verschiedene Zeichen aufmerksam, aus welchen sie ihrer Behauptung nach das Alter des Löwen bestimmen konnten. Ihre Action wurde indeß unermüdet unterbrochen. Ein dumpfes von Knurren begleitetes Rauschen veranlaßte die Kaffern nach ihren Waffen zu greifen und sich umzuwenden. Da sahen sie, wenige Schritte entfernt, einen zweiten und noch größern Löwen vor sich stehen, der, mehr überaus als erschreckt durch die Begegnung, weder Lust zum Angriff noch zur Flucht an den Tag legte; denn nachdem er sich eine Zeitlang ruhig umgesehen, gieng er auf seinen toten Bruder zu, indem ihm die Kaffern den Weg öffneten. Nachdem er den Leichnam betreten und beleckt, legte er sich nieder, seine Augen auf die Jäger gerichtet, welche, unvermuthet überfallen, sich zusammengebeugt hatten — eine Stellung in der sie insgesammt nahezu zehn Minuten blieben, worauf sich der Löwe erhob und, nachdem er sich, wie eine Kage nach einem Schlüsslein auf dem Herd, träge gestreckt, gemächlich hinwegtrottete. Die Jäger, neuen Muth schöpfend, eilten ihm nach; allein er beschleunigte seine Flucht, und verschwand, ohne von einem Paar Speere die ihn in seine Hinterbeile trafen Noth zu nehmen, in dem Sumpf, und die getauchten Kaffern hatten das Nachsehen. Als sie sich wieder mit ihren Cameraden vereinigt, zeigte es sich daß noch ein alter und ein junger Löwe getödtet worden waren.



## Rückblicke auf die auswärtige Politik.

### 1. Rußland.

Wir haben am Schluß des vergangenen Jahres eine Entscheidung über die Aufhebung der Leibeigenschaft erhalten, nachdem dieses große Werk mehr als einmal in undeutliche Ferne zurückgewichen drohte. Kaiser Alexander II. der sich seit seinem Regierungsantritt die Achtung und Liebe der europäischen Mächte zu erwerben suchte, hat sich jetzt als ein männlicher, unerschrockener, absichtsvoller und nicht leicht beirrter Monarch gezeigt. Hatte er sich mit unentschiedenen Ministern umgeben und wäre er den geheimen Anschlägen zugänglich gewesen, so würde sein großer Anschlag längst erschüttert worden sein. Zuerst offenbarte der Adel einen schlecht verstandenen Widerwillen gegen die Absichten der Krone. In der Statthaltertschaft Moskau, wo sich der Kern des Altruismus niedergelassen hat, fielen die Wahlen in die Adelskassisten aus die erklärten Gegner der Bauernbefreiung. Wie weit die Macht und der Einfluß der altrussischen Aristokratie reichen, läßt sich aus der Thronrede bemessen. Denkt man daran daß schon seit Peter dem Großen der Geburtsadel völlig vernichtet worden ist, daß allein der Staatsdienst und die Uniform über Rang und Classe entscheiden, und jeder Adelige, wenn er nicht sinken will, nothwendig sich der Subordination fügen und seine hierarchischen Grade verdienen muß, gehört es auch nicht zu den seltenen Erscheinungen daß Granden und Reichswürdenträger ohne sonderliche Rücksicht nach Sibirien geschickt wurden, so deutet der plebejische Ursprung der Romanow uns schon an, daß der Adel im russischen Volke keine Wurzeln geschlagen hatte, und seitdem sind ihm die Fügeln von beinahe jedem Monarchen beschnitten worden. Auch mit den Reichthümern dieser Classe ist es anders als man gewöhnlich denkt. Im Ausland lernen wir nur die reichen Russen kennen, weil arme gar nicht das Vergnügen europäischer Wanderschaft sich vergönnen dürfen, und so bilden wir uns ein daß Reichthum und russischer Adel synonyme Begriffe sind.<sup>1</sup> Der Krieg im Jahr 1812 brachte aber beinahe sämtliche mittlere Grundherren in solche Vermögensverluste, daß sie sich entschließen mußten Induskrien und Fabriken zu gründen und zu errichten. Seit jenem Jahre ist bekanntlich Moskau eine vollständige Manchester geworden, wie denn auch die Zolltarife und die Wirtschaftspolitik des Reiches eng zusammenhängt mit der Lage dieses gemetereibenden Adels, der in Folge des Prohibitivsystems vom besten Saft der russischen Bekehrer gesättigt wird. Jeder nachfolgende Krieg, auch der von 1828 schwächte das Vermögen dieser Classe, denn da der Adelsgewinnung wird seine Bekehrung ins Geld zu stellen, so entgeht ihm durch jeden Recruten ein Capital. Kaiser Nikolaus war sogar, so hieß es wenigstens bei seinen Bekehrten, nur aus Rücksichten auf die Vermögensvermittlung des Adels in Folge seines ersten Türkenkriegs abgehalten worden die Leibeigenschaft aufzuheben. Man vergesse nie daß das Vermögen des Adels bisher nicht in den Ländereien bestand, die in Rußland nur in der Nähe großer Städte elichen, sonst aber beinahe gar keinen Werth haben, sondern in den Köpfen der Leibeigenen, welche auch allein verpfändet werden können. So veräußert

aber ist im Augenblick der russische Adel daß dem Fiskus von den 23 Mill. adliger Bauern nicht weniger als 13 Mill. verpachtet worden sind! Die Bauern endlich haben niemals Liebe und Anhänglichkeit für ihre Leiberren empfunden. Der Aufstand des Pugatschow war ein reiner Bauernkrieg, und mit wie viel Haß und Blutgier der Leibeigene seine Herrschaft verfolgte, davon kennen die Leser vieler Blätter grauenhafte Beispiele aus der russischen Memoirliteratur.<sup>2</sup> Wo der Adel Absichten gegen die Krone durchsetzen wollte, wählte er das verwerfliche Mittel der Palastrevolutionen. Doch sind die Zeiten wohl auf immer vorbei, wo Hofcavaliers und Garde-Officiere es wagen dürfen eine Verschwörung gegen ihren Gebieter anzustellen und den Monarchen in seinem Schlafgemach zu erdrosseln. Unmöglich aber kann der russische Adel ohne ethischen Einfluß auf den Gang der Politik sein. Man sagt daß Großfürst Constantin zu Gunsten seines jüngern Bruders Nikolaus aus vertrieben, und auch aus diesem Grund habe abhandeln müssen, weil er dem altrussischen Adel und dieser wieder ihm das Schlimmste zugehört hatte. Auch dies es aber wurde es wenigstens seinerzeit in Wien so dargestellt, daß die altrussische Partei den Kaiser Nikolaus in den abelverhättnissen stützenden Krieg gedrängt und dieser ihnen zu Liebe allmählich alle Deutschen von dem hohen Vertrauensposten entfernen habe.

Wenn man sich in die Lage eines russischen Herrschers ein wenig denkt, so wird man sogleich inne daß er, ohne einen Mittelstand im Reich, gar kein anderes Werkzeug wissen kann als die Aristokratie, und daß er deshalb bis zu einem gewissen Grade sie scheuen muß. Auf der andern Seite aber ist die Masse der russischen Leibeigenen ein unfähiges und stürmishes Meer. Leicht verführt und leicht entzündet, zum Betrug und zur Verschwendung ergeben, zum Verschwendung geschnitten und geübt, fanatisch im Hassen und im Glauben, voller Schlaueit und voller Anekdoten — welchen Gefahren ist solch ein Volk nicht ausgesetzt und wie unberechenbar sind seine Bewegungen wenn ihm schlimme Impulse gegeben werden! Wie leicht konnte das Wort Freiheit zum Signal für agrarische Frevel, für Brandstiftung und Herrtenmord werden. Auch blieben solche Störungen nicht völlig aus. In Göttingen, wo die Leibeigenschaft längst abgeschafft und durch eine Art Erbschaft ersetzt worden war, führte ein Mißverständnis der kaiserlichen Absichten zu offenem Bauernaufstand, der mit den Waffen niedergeschlagen werden mußte. Dies war eine gefährliche Prüfung für die große sociale Reform, denn wie nahe lag es daß der Monarch an seinen eigenen guten Absichten und an der Reife seines Werkes irre werden konnte! Ein großer und besonnenner Fürst würde sich aber gesagt haben daß Mißverständnisse bei einem bisher vernachlässigten und vernachlässigten Volk immer eintreten müssen, daß sie sehr zu entschuldigen sind und daß, wollte man vor den ersten bedenklichen Ausfällen zurücktreten und umkehren, Verheerungen überhaupt, und gesellschaftliche Verheerungen sich gar nicht einführen ließen. Auf jenen baltischen Hundstagsjubiläum, welcher den Gegnern der Bauernbefreiung so ermutlich lahm und von dem man eine Sinnesänderung des „russischen Trajan“ erwartete, erdigen aber am 6 August ein Ulat, der den Kronbauern ohne weitere Entschädigung völlige Eigentumsrechte gewährte. Der Kaiser oder vielmehr der Staatsrath brachte hier ein Opfer, und dem Adel ein Beispiel damit zu geben. Die Zahl der Kronbauern, d. h. der auf den

<sup>1</sup> Es gibt im Ganzen nur 1450 Herren mit mehr als 1000 Leibeigenen oder Grundherren von mehr als 1/2 Mill. S. R., und 2273 Herren von mehr als 500 und weniger als 1000 Leibeigenen oder 1/4 bis 1/2 Mill. S. R. Grundbesitz.

<sup>2</sup> S. Rußland 1558. S. 475.



Staatsgütern angeordnet von der Leibeigenen längst, aber bis dahin von Nothoden noch nicht befreiten Bevölkerung betragt nach den neuesten Ermittlungen 9 Mill. „Seelen“, während sich die Zahl der gutsherrlichen Leibeigenen auf 11¼ Mill. „Seelen“ beläuft. Die russische Statistik zählt nur die männlichen Seelen, so daß man die Zahl verdoppeln muß, wenn man an beide Geschlechter denkt. Die Kronbauern bilden dann eine Bevölkerung von 18, die adeligen Leibeigenen von 23½ Mill.

Eine rege Unterstützung fand die Krone bei dem Alerus, und von historischem Werth ist eine Rede des Metropolitens vor dem Moskauer Adels-Ausschuß geworden, der den Gutsherren dringend rief, nicht vom Eigennuß vor den drohenden sozialen Gefahren sich verblenden zu lassen. <sup>1</sup> Unter den Vorschlägen der Adelsausschüsse fanden sich auch einige, die ein gutwilliges Eingehen auf die laienlichen Wünsche verriethen. Unter andern hat sich in der Wohnschloß Wlana der Adel ganz im Sinn des laienlichen Comité's erklärt, mit dem einzigen Unterschied daß er gegen eine Veräußerung der Wirtschaftsgüter und der Gütern an die Bauern ist.

Am 13 November endlich wurden die Beschlüsse der vom Kaiser selbst über die Angelegenheit niedergesetzten Behörde unterzeichnet. Danach wird die Leibeigenschaft unentgeltlich beseitigt, und zwar deswegen weil sie durch den Ulla des Boris Gudunow eingeführt, auch durch einen Ulla wieder aufgehoben werden könne. Es geschah bekanntlich am 21 Nov. 1601, daß die Bauern, bis dahin Bächter, die am Georgstag frei ab- und zuziehen konnten, an die Scholle gebunden wurden, und noch jetzt klagen die Bauern den Georgstag in ihren Liedern als den schlimmsten Kalendertag an. <sup>2</sup> So willkürlich und roh auch dieser Freiheitsraub war, so kann dafür doch ein stichhaltiger gesellschaftlicher Beweggrund angeführt werden. Der Russe hatte und hat noch heutigen Tages keinen Heimatsbegriff. Er betreibt den Ackerbau immer noch wie ein Nomade, denn seine Wanderlust weist ihn bald da und bald dorthin. Er siedelt sich gern in geräumigen Dörfern an, und fährt dann meilenweit nach den abgelegenen Feldern, baut eine Hütte, und verrichtet während der Sommerzeit seine Arbeit und seine Ernte, um in das Dorf während der kalten Jahreszeit zurückzukehren. Dieses unstete Wesen des russischen Bauern ist vielleicht das größte Uebel, welches gegen die Segnungen der Freiheit erhoben werden kann. Raun hatten sich im Jahre 1857 dunfle Gerüchte von dem laienlichen Freiheitsgesetz verbreitet, so zog ein Theil der leibeigenen Bevölkerung von Ekaterinoslaw aus, und bewegte sich nach der Landenge von Peresow, weil angeblich in der Krön-Ländereien jedem beliebigen Ansiedler vom Staat geschenkt worden seien sollten. Die Volkswanderung mit sämmtlichem Vieh und sonstiger Habe mußte von Truppen am Zinsepfer aufgehalten und nach ihrer Heimath zurückgetrieben werden. Man dachte sich den Zustand völliger Freigebigkeit hergestellt, und eine Bevölkerung von 50 bis 60 Millionen ohne Furcht vor fester Wohnstätte auf der endlosen Fläche des russischen Reiches hin- und hergeschüttelt! Das Gute hatte wenigstens die Leibeigenschaft daß sie den Bauern zwang an der Scholle die er baute auszubauen, weil außer dem örtlichen Hungersnöthe und plötzliche Verdrungen kaum zu vermeiden schienen.

Die Leibeigenschaft als agrarische Band, mit gegenseitigen Rechten und Pflichten, besonders wenn beide rechtlich scharf begründet gewesen wären, hätte vielleicht noch länger fortbestehen können, wenn nicht eben an der Stelle von Recht und Pflicht, selbst nach späteren Beschränkungen der Kaiser, die schlimmste Willkür geherrscht hätte. Schreiend wurde aber das alte Verhältniß als die agrarische Grundlage abhanden kam. Der Gutsherr verfiel wie eine stichwortweise Vererbung über seine Unterthanen: diesen gab er als Rekruten ab, den andern ließ er das Feld bestellen, den dritten machte er zum Hammerweber oder zum Leihjäger, oder zum Koch. War dann Haus, Hof und Feld bestellt und ein Ueberfluß von Leibeigenen noch vorhanden, so ließ es: du wirst ein Musikant, du ein Schauspieler, du ein Uhrmacher, du gehst in die Fabrik und dich (wenn es eine Leibeigene war) schick ich in ein Bordell! Von solchen Leibeigenen, die aus der aberbauteilenden Bevölkerung heraustraten, empfangend der Gutsherr ein Jahrgeld (Obrot). Das Verbringen von Leibeigenen in Fabriken hat natürlich mit der Entwicklung der Industrie ungetrüblich zugenommen, und hier war die Institution auf eine unerhörte Weise entartet. In Bezug auf die Hausleibeigenen, das heißt solchen die als Diensthofen der Gutsherrschaft dienen, wird festgesetzt daß sie nur noch 10 Jahre in ihrer alten Lage bleiben sollen, die Männer aber schon früher mit 300, die Weiber mit 120 E. Rubeln sich loskaufen können. Der Werth einer „Seele“, das heißt eines Paares, Mann und Weib, einschließlich von 5 bis 6 Dessjätinen Land, wurde zu Hm. v. Gartshausen Zeit, bei Gutsherrn käufen mit 4 bis 500 Silber-Rubel bezahlt, und die Banken ließen gegen Verpfändung einer „Seele“ 250—300 Silber-Rubel. Daraus sieht man zugleich daß es sich bei der Befreiung um einen Vermögenswechsel von 5 bis 6 Milliarden Silber-Rubel handelt.

Der Ausschluß bestimmt ferner daß sämtliche Grundbesitzer ihren Bauern mindestens 5 Dessjätinen Grund und Boden auf die „Feststellung“ überlassen müssen, und zwar sollen dazu zwei Drittel ihrer Ländereien ausreichen. Ist der Besitz zu gering, so werden so viel „Feststellungen“ frei als nicht ausgeschafft werden können, und das Uebrigste theilt dann wer frei abgeben darf und wer bleiben soll. Daraus folgt einfach, daß die Obrotleibeigenschaft gänzlich aufhört, und zwar zählt man nicht weniger als 83,000 Herren, die nur 1—10 Obrot, oder Hausleibeigene besitzen, obwohl es außerdem noch eine Anzahl anderer gibt, die ihre Güter veräußern und ihre sämtlichen Leibeigenen über die Zahl von 10 auf Obrot gestellt haben. Im Jahre 1834 gab es 109,340 Grundbesitzer im Besitz von 10,704,378 (männlichen) Seelen. Davon gehörten 34 Proc. solchen Herren die zwischen 101 und 500, 33 Proc. solchen, die mehr als 1000 Seelen besaßen, aber nur 4 Proc. oder 450,037 „Seelen“ 58,457 Eigenthümern von 1 bis 10 Seelen <sup>1</sup> an. Die Leibeigenen, welchen der Gutsherr das erforderliche Ackerloos genährt, bleiben durch ihre Trobden an die Scholle gefesselt. Sie leisten dann für jede Dessjätine je 10 Tage Hand, und 10 Tage Spanndienst, also in dem Falle wo der Gutsherr 5 Dessjätinen gibt 50 Tage Arbeit ohne, und 50 Tage mit ihrem Gespann. Dies wären also hundert Tage, und da der Gutsherr ein Drittel seiner Ländereien befaßt, und für die zwei Drittel von den Bauern je 100 Hand- und 100 Zugroboten empfängt, so bleiben jedem von diesen 200 Tage zur Bestellung seines Ackertheils übrig. <sup>2</sup> Noch wissen

<sup>1</sup> E. de Reur im Annuaire des 2 mondes 1847—1858 p. 632.

<sup>2</sup> Br. v. Gartshausen, Studien. Bd. I. S. 113. not. 1.

<sup>1</sup> Tegoborski, la Russie tom II. p. 340.

<sup>2</sup> Das Jahr zu 300 Werktagen gerechnet.

wir nicht ob sich die Robotaage gleichmäßig auf das ganze Jahr, z. B. je zwei in der Woche verteilen, oder ob der Herr die 100 Tage willkürlich verlegen kann. Das letztere ist kaum anzunehmen, denn wenn er die 100 Tage auf die kurze Zeit während der Saat- und Erntezeit zusammenrückt, bliebe dem Bauern gar nichts übrig als seine Fieber brach stehen zu lassen. Der Willkür der Gutsherrn ist übrigens schon dadurch vorgebeugt, daß der Bauer den Frohnntag abkaufen kann, und zwar mit dem dritten Teil des ertäglichen und durchschnittlichen Tageslohns eines freien Arbeiters. Außerdem zahlen die Bauern für den Grund und Boden, auf dem ihr Haus und Garten steht, einen Zins, der 3 Proc. des Taxationswertes beträgt und als ablosbar erklärt wird.

Man sieht aus diesen Anordnungen, daß man nicht daran denkt von der Leibeigenschaft in die völlige Freiheit zu springen. Dort freilich wo die Basis des agrarischen Landes, der Grundbesitz, sehr oder zu kurz geworden ist, bei dem gemeinrechtlich Leibeigenen und den Hausleibeigenen, hört die Knechtschaft entweder sogleich oder in zehn Jahren ohne weiteres auf. Daß die Hausleibeigenen nicht mit einem Forderungszug für frei erklärt wurden, beruht auf dem billigen Grundsatze, daß ja die gutsherrliche Familie sehr oft solche Dienerschaft im eigenen Hause aufzog. Dem Talent oder ungewöhnlicher Brauchbarkeit wird es auch leicht werden die geringe Kaufsumme der Freiheit aufzubringen. Die großen Herren halten sich bisweilen eine vollständige Capelle aus ihren Leibeigenen, welche die höchsten Concertstühle, versichern und Reisende, mit musikalischer Bravour ausführen. Natürlich kann es einem solchen „hausleibeigenen“ Virtuosen nicht schwer fallen 300 Rubel vom nächsten Theater- oder Musikdirector vorgestrich zu erhalten, wenn er wirklich etwas leisten kann.

Eine unbeschränkte Freizügigkeit hat man nicht gewähren wollen, und wie oben nachgewiesen wurde, nicht gewähren können. Doch ist dem frohnpflichtigen Bauer ein Erlass gewährt worden. Der Leibeigene konnte sich nur von der Feimacht mit einem Paß seines Gutsherrn entfernen, in der Folge aber wird die Gemeinde den Paß ausstellen. Der Frohnbauer soll jedoch dafür sorgen daß sein Adressat nicht unbesetzt bleibt und zu diesem Zwecke einen Erbsmann mieten. Die Gemeinde haßt auch dafür daß während der Abwesenheit des Beurlaubten alle Verpflichtungen gegen den Grundbesitzer und den Staat erfüllt werden. Sonst ist es der Gutsherrschafft freigestellt, ob sie mit dem einzelnen Bauer oder mit der Gemeinde selbst sich über die künftige Verteilung von Besitz und Kosten verständigen will. Die russischen Gemeinden bildeten beinahe einen sehr engen gesellschaftlichen Verband, der beinahe als ein agrarischer Communismus bezeichnet werden darf, insofern die Gemeinde den Mißbrauch der ihr überlassenen Ländereien immer neu aufheulte und nach dem Bedürfnis der Feuerstellen ausmach. Diesen gesellschaftlichen Instinct, der die Massen auszeichnet, oder zugleich die scharfe Entwidlung des Sonder Eigentums nicht zuließ, scheint man gewöhren lassen zu wollen, und gewiß verbieten alle gesellschaftlichen Formen, die im Geiste und der Natur eines Volkes liegen, die höchste Achtung und zarte Schöpfung.

Wie aber auch ertlich diese neuen Verhältnisse sich gestalten mögen, die Zukunft allein vermag zu lehren ob sich durch die Enthebung von frivolten Lasten das materielle Wohlbefinden des russischen Volkes in der Gesamtheit wirklich verbessern wird. Zwei Kaiser haben an bei-

nahe sämtlichen slavischen Stämmen, mit einziger Ausnahme der Cyprien, nämlich Faulheit und Trunksucht. Der leibeigene russische Fabrikarbeiter, der seinem Herrn 100—150 Papierrubel Obrol zahlte, sieht, wenn er fortfährt so fleißig zu arbeiten wie früher, seine Entfälsche um eben so viel, als er sonst seinem Herrn zahlte, vermehrt. Was wird er jetzt thun? wird er um so viel Tage weniger arbeiten, als er früher für seinen Herrn sich regen mußte? oder wird er um 100—150 Rubel Brantwein mehr trinken? oder wird er auf häusliches Wohlbefinden die gediente Summe verwenden? oder wird er zu sparen beginnen? Der Arbeitslohn steht in Rußland außerordentlich hoch, und dies mag theilweis von der immer noch dünnen Bevölkerung in einem äußerst fruchtbaren Lande herkommen, es kann aber der Grund auch in der ungewöhnlichen Genügsamkeit des Russen liegen, der aufhört zu arbeiten sobald er sich die Nothdurft gesichert hat. Wir haben in Galizien erfahren müssen daß nach Aufhebung der Roboten der Arbeiterlohn in ungabtem Maße stieg, und es ist dort vorgekommen daß Gutsherrn ihre Ernte auf dem Halme musien saulen lassen, weil sie nicht genug Arbeiter aufreiben konnten. Der Bauer dagegen ist tief in die Schulden gerathen bei dem Juden, der in jedem Dorfe den Brantwein vertrieht. Soviel wir über das russische Volk im allgemeinen unterrichtet sind, unterscheidet es sich wenig von den russischen Galiziern, und die Brantweinpest reißt hinauf bis in die wohlhabende Gesellschaft. Der Brantweinpaß trägt dem Staate 78 Mill. Silber rubel oder zwischen einem Drittel und einem Viertel seiner sämtlichen Einkünfte. Außerdem werden die Wälder (sagt eine Gesellschaft) enorm reich. Obenals wo die Pacht einzelner Gouvernements oder einzelner Städte verpachtet wurde, gieng das Angebot immer in die Millionen, und eine halbe Million auf und ab entschied oft den Zuschlag. Trotz diesem gewaltigen Druck hat das Volk doch nicht abgenommen und wird auch nicht abnehmen, weil der Trunkenbold, wie Hr. v. Zagoski richtig bemerkt, sich durch den Preis nicht abschrecken läßt, sondern eher seinen letzten Heller hergibt, als daß er sich das unentbehrlich gewordene Genußmittel verweigert. Mißgung und Trunksucht befördern sich gegenseitig, der eine verführt zur andern und diese erzeugt wieder die Lust zu Arbeit. Hier ist also eine große Gefahr vorhanden, wenn die Leibeigenschaftslasten wegfallen, daß nämlich der Bauer weniger arbeitet wie früher, desto mehr aber der Schnapsfluche zuspricht, wenn es ihm der gestiegene Arbeitslohn erlaubt.

Der mögliche Mißbrauch der Freiheit darf uns jedoch die Wohlthat selbst nicht verdrängen. Auch malen wir in der materiellen Welt merkwürdige Gesetze, so daß jedes aufsteigende Uebel seine eigene Arznei mit erzeugt. Man lasse den wirtschaftlichen Dingen nur ihre Freiheit und entsehe sie von jedem Zwange, so reifen von selbst vollkommene Verhältnisse aus den mangelhaften. Es ist einmal vorgeesehen daß der Träge und der Lasterhafte, der Trunkenbold und der Zügellose zu Grunde gehe und Platz mache für den Fleißigen und Fleißigen. Dieser verdrängt ihn zuletzt von Hof und Feld, und es geht ein älteres Geschlecht zu Grunde, um einem tüchtigeren und gesünderen Platz zu machen, während sich bei einer Herrschaft des Zwanges die alte dumpfe Richtung immer wiederholt. Daß die stultische Kraft im russischen Volke durch den Wegfall der schänden Leibeigenschaft geloben wird, darf gar nicht angezweifelt werden. Man weiß daß dem russischen Volke jeder schärfere Begriff eines Eigentumsverhältnisses abgeht. Es besah und besieht der Officier das Militärgut, der Beamte seinen Souverän oder

die Unterthanen, der Bauer seinen Grundherren. Die „Talente“ des Tschinonni (Beamten) wie er seine Schädigen zu scheeren versteht, hat uns Solitow<sup>1</sup> annuthig und treu geschildert. In Sibirien erzählt uns Hr. v. Rittsch, heissen alle Verbannten „Unglückliche“, und man unterschiede durchaus nicht zwischen politischen Opfern und gemeinen Sträflingen, denn man hält den einen für ebenso bejammernswerth als den andern. Es sind auch die Gefangenen auf ihrem Transport nach Sibirien der Gegenstand der allgemeinen Barmherzigkeit, und man weicht es sogar nicht, wenn Freunde den durchreisenden „Unglücklichen“ zu Tische bitten, auch wenn er vielleicht wegen Falschbünderei oder Einbruch die Luft verändern müßte. Diese Dinge werden sich einigermaßen bessern, seit die russische Regierung der Presse völlige Freiheit gegeben hat den Wandel und die Handlungen der Beamten zu beaufsichtigen. Es zeigt sich zugleich an diesem Beispiel welche wichtigen und erhehrlichen Dienste eine befreite Presse dem Monarchen, und zwar einem unbedrängten Monarchen weit mehr als einem constitutionellen zu leisten vermag. Man sieht es die Unterthänigkeit der Beamten immer mit ihren dürftigen Gehältern zu entschuldigen. Hr. J. Ph. Simon<sup>2</sup> unterrichtet uns daß die Polizeidirectoren in den Regierungen fäbten nur 6—700 fl. (343 E. R.) und die Polizeizuspectoren 350 fl. (185 E. R.) Jahresgehalt beziehen! Je larger diese Besoldungen sind, desto härter fallen die Unterthänigkeit aus. Gewiß ist es ein Fehler der Regierung und eine schlechte Finanzpolitik, wenn der Beamtengehalt so ärmlich bemessen wird. Schwegen aber ist die Corruption der russischen Beamten noch immer nicht gerechtfertigt, denn erstens lassen sich für das Augenwundern auch die höchsten Aufsichtsbeförden begablen, für die jene Eufschuldigung nicht paßt, und dann ist niemand gezwungen die Beamtenlaufbahn zu betreten, wenn sie nothwendig zu Unrecht, seinen führt. Hiesichtlich hat man die Unehrenhaftigkeit des russischen Volkes mit der langen Knechtschaft unter den Mongolen entschuldigen wollen, während welcher die bessern und edleren Gemüthsbezeugungen erdödet worden seyn sollen. Die Russen können aber nicht bestritten daß sie seitdem doch Zeit gehabt haben viel schlimme Gewohnheiten zu verzeffen, und daß wenn Fremdberrschaften die Wirkung besitzen sollten ein Volk zu erheben und ihm Diebsgeleise anzugewöhnen, umgekehrt die Rückkehr zur und ein vielhundertjähriger Genuß der Freiheit auch die Kraft äußern muß, neue sittliche Regungen in den Gemüthern einer Nation aufzuleben zu lassen. Es ist nicht unmöglich daß neuerdings so etwas geschieht. Wie die in dieser Beziehung jezt völlig freie Presse die unredlichen Beamten auf allen Schädigen deusfichtigt, so beginnt auch jezt die Bühne das sittliche Urtheil über Erlaubtes und Unerlaubtes zu schärfen. „Es gibt noch redliche Menschen in der Welt,“ ist der Titel eines politischen Schauspiel von Drew, welches mit einem unerhörten Glüd über die russische Bühne im vergangenen Jahre gegangen, und worin das Gend der Ehrlichkeit verherrlicht worden ist. Nun ist es möglich, oder sogar wahrscheinlich, daß die bessern Regungen mit der Freiheit allgemeiner werden, denn der Despotismus wenigstens war unfähig das russische Volk aus dem moralischen Sumpf zu ziehen. Kaiser Nicolaus, unerwittlich gegen Un-

treue der Beamten, suchte durch seine raschen Reisen sich eine Art Allgegenwart zu geben, und er erschien mit der Gekindigkeit der Ungewitter, wo etwas faul war im Staate Dänemark. Wohl gelang es ihm die und da einen „Unglücklichen“ zu ertappen und das Verbrechen einzuschätern, allein im Grunde schärfte er doch nur die Verschlingtheit der Betrüger und ihre Nachahmung, während er nichts zur Hebung des Ehrgefühls im Volke gethan hat. Solche Schriftsteller wie Solitow oder Prowo würden unter Nicolaus wahrcheinlich überwacht worden seyn, und man hätte sie wie Anstifter der schlimmsten Uebel, ihre Producte wie entsefete Aufbruchversuche betrachtet. Die Selbstigenschaft selbst hinderte jede Achtung vor fremdem Eigentum. Ein Ruschik, erzählt Simon, der auf einem, an seinem Leibherren verübten Diebstahl ertappt wurde, läugnete die sittliche Möglichkeit des Verbrechen, denn, tief er, wie kann ich meinen Herrn bestehlen? gehöre ich doch und gehört ihm doch alle meine Habe, also auch die verwendete Sache! Wie kann man auch von dem Volke verlangen daß es die Rechte anderer achtet, wenn es willkürlich von seinen Leibherren und von den Beamten ausgefogen wird, und ihm als einzige Wehr nur die Bestechungskünste, die List und der Betrug übrig bleiben? Darin besteht, scheint es uns, die größte Wohlthat der neuen agrarischen Verfassung, daß dem Rechtsinn des Volkes Licht und Lust zur Entwicklung vergönnt wird. Wenn daraus auch für das jetzende Geschlecht nicht steheneine Zustände reifen mögen, so wird sich doch von Jahr zu Jahr der gesellschaftliche Fortschritt mehr äußern, und das russische Volk hat neben großen Fehlern doch im Ganzen so achtbare Seiten und noch so frische Säfte, daß man getroßt von seiner jeztigen gesellschaftlichen Neugeburt ertragsreiche Wirkungen erwarten darf.

### Schiffahrt im arabischen Golf.

Die arabischen Boote sind im allgemeinen von scharfer Bauart, haben aber zu wenig Tiefgang, und was diesen Uebelstand noch verschlimmert, ist daß sie offen oder nur theilweise gedeckt sind. Das Steuer ist schwerfällig; der Araber bedient es sitzend mit untergelegten Füßen, er ramst und ist dabei, erzählt und läßt sich erzählen, und so geschieht es daß er mit dem Compaß der Augen, das Schiff beständig dreht und vier Punkte vom Kurs ab- und juncwärt macht, was natürlich auf dessen Lauf hemmend wirkt. Das Gewicht des Segels und der Raa, woran es befestigt, ist auf einem 20 Tannen Boot schon so groß daß es 10 Mann nur zum Aufhissen und Wenden desselben erfordert.

Das Wenden bei einigermaßen frischem Wind ist unter solchen Umständen immer eine gefährliche Sache, und bei hohem Wellenschlag sogar unmöglich; deshalb verliert ein Barkenführer (Nahuda) den Unter-

<sup>1</sup> E. Ausland 1858. S. 977.

<sup>2</sup> Den Lesern dieser Blätter bereits bekannt durch seine Schilderungen der Schädigen in der orientalischen Kirche, f. Ausland 1857. S. 609 ff. Den seinem Buch „russisches Leben,“ ein Buch von ethnographisch werthvollen Nachrichten, ist in Berlin 1858 die zweite vermehrte Auflage erschienen, die reichlich von uns in obiger Erzählung benutzt worden ist.

plaz Morgens nur, wenn der Wind günstig und er die Gewissheit vor Augen sieht den nächsten Aufbruchsort vor Sonnenuntergang zu erreichen.

Auf den größten arabischen Booten findet man den Compass häufig, jedoch weniger zur Benützung als zur Schau; denn selten fand ich auf meinen häufigen Bootreisen einen in brauchbarem Zustand oder auch nur einigermaßen zweckdienlich gebauten und beleuchteten. Der Araber braucht dieses Instrument nur auf der Ueberfahrt von einer Küste des rothen Meeres zur andern, wobei er das Land höchstens auf 8 Stunden Zeit aus dem Gesicht verliert. Doch selbst da ist der Compass nicht unumgänglich nöthig; denn der Nabuba fährt so hoch an der Küste, die er verlassen will, hinaus, daß der bis dahin ungünstige Wind auf der Ueberfahrt die Segel breit von hinten zu blähen kommt, und hält dazu seinen Kurs hoch genug um die Landmarken der entgegengelegten Küste, wenigstens 20 Meilen oberhalb des gesuchten Hafens, zu Gesicht zu bekommen.

Die zum Bau der arabischen Boote nöthigen Pflanzen kommen aus Indien, die Rosten aus Janibar und den Comoro-Inseln, die Rarren aus dem Mittelmeer, und nur die Rippen und Kniehüde aus dem Inland. Die Pflanzen sind entweder aus dem Amba oder Ziebaum, beides für leichtsegelnde Küstenboote zu schlechten Holzarten. Die Araber sind sehr ungeschickte Zimmerleute und ihre Werkzeuge sehr unvollkommen. Die Kniehüde sind zu schwach und zu spärlich, dasselbe ist auch mit den Querbalken zur Befestigung der Schiffswände der Fall. Einem Nagel zu vernichten fällt dem Araber nie ein, er begnügt sich die hervorragende Strich einfach überzuschlagen und gebraucht deshalb nur Nägel aus weichen Eisen, welche diese Operation aushalten.

Das Segelnetz wird aus der schlechtesten aller existirenden Baumwollgattungen in Bomba fabricirt und das Tauwerk aus den Fasern der Cocospalmen (Coir-ropes), nicht selten jedoch aus einem noch schlechteren Material, dem Bast der Dattelpalmen. Das Splitten und Flicken mit solchen Tauen und Segeln nie ein Ende nimmt, verbleibt sich von selbst.

Baumwolle vertritt die Stelle des Berges, Haifischlebertzhan die des Theeres, und eine Mischung von Kalb und Zalg mit diesem Oel dient zur Bedeckung des Schiffbodens.

Was dem Anker an Gewicht abgeht, muß die Zahl ersetzen. Die arabischen Boote liegen immer vor zwei und häufig vor vier Ankern. Der Anker wird ohne Gabeln bloß von Hand gelichtet.

Die Schiffseigner im arabischen und persischen Oel geben der Benennung statt festen Gehaltes und freier Befestigung einen Theil, gewöhnlich die Hälfte des Frachthebes, den der Nabuba nach Uebereinkommen unter seine Gehäßen, Untergebene darf ich nicht sagen, vertheilt. Gewöhnlich steht der Eigner einige seiner Sklaven unter die Mannschaft, die zu gleichen Theilen wie die Freien gehen, und zu wachen haben daß der Unterhalt des Schiffslägers und Tauwerkes nicht allzugräßlich vernachlässigt werde, wie gar oft geschieht, weil der Schiffseigner die Reparaturen aus seinem Frachtantheil zu bestreiten hat und die Mannschaft sich nicht gerne mit Arbeit plagt, die sie nicht direct beansprucht. Das Verschleudern der Zeit dagegen hier für einige Hund Brennholz, und dort für einige Faß Trinkwasser, wo es nichts kostet, ist gränzenlos; doch das kümmert den Eigner nicht, wenn nur das Schiff heil zurückkommt. Der Araber ist in diesem ganz der Antipode des Briten, dem Zeit Geld ist; freilich würde das Gien weniger nützen,

da die Uebersicht nach gegebenen Bläsen auf abgemessene Epochen nicht fest in Anspruch nehmen. Deshalb geschieht es auch häufig daß ein Boot mit einem Segel bloß und ohne Ersatzhüte auf die Reise gelichtet wird, um so den Nabuba und seine Unterwunden zu jüngern glimpflich mit dem einen, unerforschbaren Stöße umzugehen, wie das zu meinem Unthun auf dem letzten Boot der Fall war.

Der Nabuba gilt seinen Untergebenen bloß als Rechnungsführer (Purser), und gewöhnlich sieht ihm ein Pilote (Kuban) zur Seite, dem die Leitung des Schiffes speciell anvertraut ist. Der Nabuba ist aus derselben Schüssel mit den Matrosen, er hat, was Verproviantirung, Segelzeit und Wahl der Ankerplätze anbelangt, keinen freien Entschluß; dieses ist sogar mit dem Drehen und Wenden des Schiffes der Fall; das die Matrosen auch nur ausführen wenn es ihnen gefällt, und nachdem sie ein halb Duzendmal dazu aufgefordert worden sind.

Das Wenden geschieht gewöhnlich, ja fast immer unter dem Wind, und auf eine so langsame Weise daß dabei immer eine engl. Meile vom gewonnenen Weg wieder verloren geht. Die arabischen Matrosen sind schlaff und träge, und der Nabuba ängstlich; keiner wagt es ein Jot von der abgemessenen Routine abzuweichen oder seinen Untergebenen eine außergewöhnliche Anstrengung zuzumuthen; freilich wäre das unnütz, weil die Zügel noch nicht daran gedacht haben die Verhältnisse zwischen Schiffsemeister und Matrosen festzustellen, und zu ordnen. Die Somali, obgleich schwächer als die Araber, sind doch bessere Matrosen, weil sie williger und thätiger sind; die besten jedoch im rothen Meer sind unfehrbar die Neger (Seedi-boys), die willig und thätig wie die Somali, und stärker noch als die Araber sind. Durch eine energische Handhabung des Tauwerks im rothen Meer, in Betreff der Schlawerei, könnten Tausende dieser trefflichen Seeleute dem Dienst der europäischen Schifffahrt erworben werden.

Daß die Küstenfahrt zwischen den Korallenküsten im rothen Meer alle Vortheile erfordert, die eine tausendjährige Praxis jedoch und alle Neuerungen, die an ihren Augen vorübergehen und vorübergegangenen sind, haben die Anwohner dieses friedlichsten der Mittelmeere bis jetzt nicht bewegen können auch nur die mindeste Verbesserung an ihren vorzeitlichen Fahrzeugen vorzunehmen. Doch ich irre, die Verwendung des Eisens zum Schiffsbau kann ihnen als Neuerung angedreht werden, ja sogar als Heilweise nur; denn heute wie zu Alenquer's Zeiten finden sich im südlichen Theile des rothen Meeres häufig noch 20 und 30 Lomen Fahrzeuge, wo bessere Nägel bloß und Leberstreichem zum Befestigen der Schiffstheile und zur Fügung der Pflanzen dienen. Ziemliche Vögel im 15ten Jahrhundert, die auf ihrem Weg nach dem Sinai solche Schiffe zufällig in Suex griffen, brachten die Fabel von einem Magnetberg im rothen Meere nach Europa, an dem kein Schiff mit Eisenbestandtheilen vorbeifahren könne.

Die Seegefahr auf den Booten der Eingebornen im arabischen Oel besteht hauptsächlich in Durchdringung der Längung durch Wellenschlag und gelegentlichen Regenschauer, während der Regenzeit, die vom November bis März dauert, und an der arabischen Küste nur wenig fühlbar ist. So schlecht und unsicher ihre Boote schon sind, die Araber machen dieselben durch Ueberladen noch unsicherer und erheben zu diesem Ende die Schiffswände mit einer anberhalb Schuh hohen Garnitur

von Palmmatten, die natürlich dem Wellenschlag keinen Widerstand zu leisten vermag, und zu häufigen Beschädigungen der Frachtgüter Anlaß gibt.

Hinter dem Hauptmast wird auf diesen Booten ein bis zum Kiel offener Raum (Bental) gelassen, der dazu dient das Regenwasser auszusaugen. Auf die rücksichtslose Art wie das gewöhnlich geschieht, werden alle Güter, die an dieser Oefnung liegen, mehr oder weniger von dem stinkenden Regenwasser beschädigt. Der Bental auf einem 20 Tonnen-Boot nimmt wenigstens drei Tonnen Raum ein, der durch eine Pumpe größtentheils gepumpt werden könnte; wodurch nicht allein dem Beschädigen der Waaren vorgebeugt, sondern durch die Verringerung der Mitte des Bootes mit Gütern daselbe „steifer“ gemacht würde, was den arabischen Booten im allgemeinen noth thut.

Die Schiffleute im rothen Meer sind dem Pilsen sehr ergeben, kein Wunder auf die Art wie die Zubereitung vermahrt ist: Zabal, Butter, Kaffee, Reis, getrocknete Datteln und Schwarzen überkaup sind vor ihnen nicht sicher; eigentliche Diebstähle jedoch kommen selten vor. Wer Frachtgüter auf solchen Booten vor Durchraffung bewahren will, muß selbst dafür sorgen; das geschieht am besten durch Bedeckung mit Hindesbluten.

Klagen wegen Beschädigung des Frachtgutes, so klar auch die Schuld daran auf das Schiffsvolk juridischgeordnet werden kann, führen selten zum gewünschten Erfolg, und besonders nicht wenn der Kläger ein „Ungläubiger“, der Richter ein jüdischer Türke und der Angeklagte ein Araber in der Rechtsanschauung ist, und das „Amr Allah“ (Gottes Befehl) geschieht zu deuten weis.

Da auf arabischen Barken, wie sie einmal sind und wie sie geführt werden, von Versicherung (Wima) nicht die Rede seyn kann, selbst wenn der Koran nicht einer solchen Institution ebenso zuwider wäre als jener des Seltsinjes (Rehba), so ist es natürlich im Interesse des Handelsstandes, in den südlichen Häfen nicht zu weit, noch zu viel auf einem Boot zu wagen, also seine Verwendungen nach allgemeiner Weise auf Dschebba zu begründen, und dem dortigen Handel den fernern Nutzen mit der fernern Seegefahr auf der Reise nach den ägyptischen Häfen zu überlassen. Bei diesem seit- und gedraubenden, unruhigen Handelsverkehr sind die Waaren beim Laden und Laden im Hafen von Dschebba einer größern Seegefahr, und mehr Vissereien ausgesetzt als auf der ganzen Reise von Meffa bis Suex.

Die arabischen Schiffer, wie alle furchtsamen Seefahrer überhaupt, sind sehr abergläubisch, sie wagen nicht an den Grabmälern oder Capellen (Muskilth) gewisser Heiligen (Schech) vorbeizufahren, ohne ein Anteken darauf niederzuliegen. Diese Anteken besäßen gewöhnlich, dem heilighen Charakter der Oeber angemessen, aus werthlosen Gegenständen, als z. B. den hornartigen Auswüchsen des Schwerts und Sägeschiffen, abgenutzten Sanhalen, verfallenen Hemden und dergleichen mehr; doch gibt es Muskilth, die besser bedacht worden, besonders wenn ein Stellvertreter des Heiligen (Einsiedler) sich darin aufhält, der die Furcht der Gläubigen reger zu erhalten versteht, wie das unter andern mit der Capelle des heiligen Morrebat in der Nähe von Wilsch der Fall ist. Meine Bootleute gedachten diesem Heiligen die Halses Seesandl zu weihen, die in Dschebba zur Beleuchtung des Compasses auf der gesuchten Nachfahrt über die hohe See angezündet worden war, vorausgesetzt es sollte ihnen gelingen mir unterwegs Oel und Wachsfichter abzuweihen, was aber mißlang, weil ich von dem frommen Vorhaben Wind bekommen und es nicht fördern wollte, und auch

weil der Compass keiner nähern Beleuchtung werth war. So wurde der Heilige mit der halben Flasche abgehunden. Bei diesem Anlasse verloren wir 24 Stunden günstigen Windes.

Da Nachfahrten beim arabischen Schiffer zur Seltenheit gehören und er dieselben als Wagnis ansieht, so unterläßt er nicht, wenn ausnahmeweise eine solche beschloffen, bei Sonnenuntergang das Gebet des Einganges (Jabba genannt) zuversagen. Das ist auch am Eingang einer jeden für gefährlich gehaltenen Durchfahrt der Fall, so unter andern bei der argenteumbenden das Dränenther (Fabel Mandeb) genannten. Beim Jabba stellt sich der Steuermann (Mussakum) an den Hauptmast, und an denselben mit vier Stüdken Holz schlagend ersieht er in halbhinpendem Tone Wabbs Schuß vor einer Vianel von Gefahren und ladet alle Umstehenden, ob gläubig oder ungläubig, zum Chorus ein. Diese Einladung beobachten die nördlichen Schiffer wenig, und besonders nicht wenn sie mit Ossen oder Jotenreihen beschäftigt sind, überhaupt beten dieselben selten oder nie. Die Schiffer Yemen dagegen benehmen sich viel anständiger und sagen täglich die fünf Gebete wie ein Uhrwerk her; jede Arbeit muß dieser frommen Pflicht weichen, so sehr sie auch den Lauf des Schiffes selbst beeinträchtigen könnte. Dennoch ist der Fanatismus dieser Leute weniger gefährlich als der erstere, nur muß der Ungläubige in Yemen sich kühnlich des Schimpfens enthalten, das er sich in Aegypten und in Nord-Arabien angewöhnt haben mag.

Zum Glück hat die Natur das rothe Meer mit einer Art von Binnenseen, von der Küste parallel laufenden Koralleneisen gebildet, versehen, die sich stellenweise kreuzt Araken entlang hinziehen. Der wichtigste dieser Binnensee ist der welcher sich von Locheia bis nach Meilab mit weniger Unterbrechung erstreckt und durch den sich die Küstenschiffahrt von und nach Dschebba bewegt. Auf diesem Binnensee ist der Wellenschlag so zu stark um das ungelante Ruder auszuheben oder die schwachen Bände der ergrüdeten Arche einzubrüden; der Wind nur wird dem lodern Lauwert und den Segeln oft gefährlich, besonders weil der Araber ihm die Inspection der Ladeung zu überlassen pflegt. Uebrigens hat das häufig vorkommende Reißen eines Strides oder des Segels wenig auf sich, da es immer bei Tage geschieht. Dieser Binnensee ist stellenweise mit Korallengruppen, wie ein englischer Garten mit Baumgruppen, ausgestattet, die zur Ebbezeit ein Schuh und mehr über dem Wasser hervorragen. An solchen Stellen ist eine Nachfahrt unmöglich, und wo sie möglich wäre, striedt der Araber die Segel dennoch um vom Gerummigen des Tages auf dem Berdod auszurufen und sich bestmöglich vor der Kälte der Nächte zu bewahren, wofür er äußerst empfindlich ist.

Sonderbarerweise ist der mittlere Theil des rothen Meeres von den „Zoo Brokers“ in Ras Mohammeds Nähe bis nach Bab el Mandeb so schiffbar und frei wie das Mittelmeer.

Im nördlichen Theil des rothen Meeres sind neun Monate des Jahres die Northwinde (Schamal), und umgekehrt in der südlichen Hälfte acht Monate lang Südwinde (Khab) vorherrschend. (Für eine genauere Beschreibung der Winde bitte ich auf Forsterburgs Direction verweisen zu dürfen.) Gegen den herrschenden Wind auf der Reise nach Koffee oder Suex darf die durchschnittliche Meilenzahl, die ein arabisches Boot im Tage durchfährt, nur auf zwanzig englische Meilen angeschlagen werden, also nicht mehr als eine Rames-Zagerei im Karavonennuge. In der entgegengesetzten Richtung jedoch steigt diese Mittelzahl auf achtzig Meilen.



Von Djedda nach Koffeir sind es 450 engl. Meilen, der arabische Barrenführer verlängert diese Entfernung auf 600, indem er an der Küste entlang bis nach Birr Sultan (zwischen Wisch und Meilah) hinauffährt, ehe er direct Koffeir pulsert. Ich brauchte zu dieser Reise 42 Tage, wovon 12 in Jumbo, Meredat, Wisch und Birr Sultan verloren giengen. Jänfunghangzig Tage mögen als eine gute, 30 als eine mittelmäßige und 40 bis 45 Tage als eine schlechte, aber nichtbedeutender häufig vorkommende Reiszeit von Djedda nach Koffeir angesehen werden. Nach Suex, das 650 Meilen von Djedda entfernt ist, erfordert es ein paar Tage mehr.

Mit dem Schamal braucht es von Koffeir nach Djedda im Durchschnitt eine Woche Zeit, weil auch da die Barren nicht auf der kürzesten Linie dem Ziele zufahren und das Meer quer durchfahren, um ja nicht mehr als eine Nacht auf der hohen See zubringen zu müssen. Von Suex nach Djedda braucht es gewöhnlich acht Tage.

Die Rahuba fliegen im nördlichen Theile des rothen Meeres die Schiffswärter (long boats) am Sterne schwebend nachschleppen, was den Lauf des Schiffs sehr beeinträchtigt, im Süden ist das nicht oder doch weniger nur der Fall. Im Yemen ist die Küste der Nächte eher angenehm und die Küste wenigstens von Aden bis Hobeda wenig gefährlich, weshalb Raubereien dort nicht ungewöhnlich sind.

Die Schiffer im Hedhas sind an Risipunkte gewöhnt, die sie selbst bei günstigem Wind nicht überfahren, sollten sie einen solchen Punkt auch um 2 oder 3 Uhr Nachmittags erreichen, es sey denn daß sie die Gewissheit vor sich sehen die nächste Station noch vor Sonnenuntergang zu gewinnen.

Daß selbst in diesem Binnensee eine Beschleunigung der Schifffahrt mit arabischen Booten und unter arabischer Leitung möglich ist, sah ich in Locheia, wo ein reicher Eingekerner schon seit Jahren ein Boot zu Gypresfahrten nach Djedda unterhält, das natürlich die Nächte durchfahrend die Reise hin und zurück in 10 bis 11 Tagen macht. Von Locheia nach Djedda sind es 425 Meilen, mein Boot brauchte dazu zehn Tage, obwohl wir häufig gute Winde hatten.

Ein englisches Kriegsschiff soll in den dreißiger Jahren die Reise von Suex nach Bab el Mandeb in 8 Tagen gefegelt haben. Der Bremer Brißbooner „Alf“ brauchte im Januar 1844 dreißig Tage von Bab el Mandeb nach Suex und hielt sich dabei einen Tag vor Motta, zwei vor Dicheb Zogher, einen vor Massanab, einen vor Djedda, einen vor Ras Mohammed und zwei wegen Gegenwind vor Samam Bazarain auf.

Es ist nicht zu wundern wenn Capitän Moresby einige von den tausend und tausend Inseln und Küsten im rothen Meer entgangen wären, das macht seine Karte dieses Meeres nichtbedeutender zur besten Specialkarte der Neugier. Einen solchen unvergessenen Punkt fand der Capitän des Alf auf der Höhe von Dschuan; so soll auch das Inselchen „Jaime“ darauf stehen, das 30 Meilen West von Motta liegt und worauf vor 13 Jahren die amerikanische Bark „Jaun“ Capitän Wilders gestrannt ist. Die Gesellschaft bei der das verunglückte Schiff verfuhr war, verweigert den Schwärmerjag bevor nicht die Gräber dieser Insel constatirt ist. Ob das jeidem geschehen, ist mir unbekannt.

Ein arabisches Fahrzeug von zwanzig Tonnen Last braucht Rahuba und Mubon ungerechnet zehn Hände, ein 40 Tonnen Boot fünfzehn und eines von 160 Tonnen dreißig und mehr Hände. Die Seelute

leben hauptsächlich von indischem Reis und Dalm (eine Holzwurst in Indien Joazeer genannt), das auf der Reise zu Mehl gerieben und in Brodchen oder Kuchen umgewandelt wird. Diese Brode werden, wenn warm, zerdrückt und wie der Reis stark mit Butter kassogen, die im rothen Meere sehr billig ist. Getrocknete Datteln oder getrocknete Fische, am häufigsten Haifische, bilden die Hauptspeise. Frisches Fische gilt als Lederri, mit frischen Fischen dagegen sind die Seelute oft im Saumbe sich zu regallern, da Gelegenheit zum Fischfangen sich häufig bietet. Ihr Lieblingsgetränk ist Kaffee oder auch der Alkohol bloß von den Kaffeebällen, die Pfeife (Nargileh) geht von einem Mund zum andern, und Janen und Schwagen nimmt nie ein Ende. Der Unterhalt eines Matrosen im rothen Meere kommt täglich auf 3 Centis (Soue) zu stehen. Ein Seemann der bessern Gattung verdient im Durchschnitt monatlich 1½ Dollars, ein gewöhnlicher Seemann 1 D., und ein Dube einen halben Dollar.

Auf jedem arabischen Fahrzeuge, im Yemen besonders, befinden sich, wie schon erwähnt, einzelne Sklaven unter der Besatzung, und es gibt deren auch die ganz mit Sklaven bemannt und sogar von solchen besetzt sind. Solche Sklaven sind im allgemeinen besser genährt und gekleidet als die freien Seelute, selbst an Weibern unter den Haus-Sklaven läßt es ihnen der Meister nicht fehlen, die mit ihren Kindern den Mann und Vater selbst von einem Bombay und Aden, trotz allen Verlockungen der Freiheit und eines reichlichen Verdienstes, nach Hause zu ziehen vermögen. Fälle des Ausbleibens und Entweichens kommen nur selten vor.

Ein arabisches zwanzig Tonnen Boot zum Absegeln bereit kostet circa 500 D., und eines von 30—40 Tonnen gegen 800 D. Ein solches Boot dauert an die zwanzig Jahre und mehr noch wenn seine Wände aus Zieholz sind. Die Segelzeit kann höchstens auf fünf Monate gerednet werden, den Rest des Jahres ruht das Schiff in der Heimat oder in fremden Häfen, Ladung oder günstigen Wind abpassend, oft auch unter des Zimmermanns Händen. Beim arabischen Ruder kommen weder Zinsen, noch Seegefahr oder Verwerthung des Schiffs in Berechnung, er begnügt sich nach Umständen mit jedem Gewinn, und unterscheidet sich was die Hantababung seines Eigentumes anbelangt in nichts von seinen Kollegen in einem Hamburg, Liverpool oder New-York, obwohl er es mit dem Rechnen nicht so genau nimmt wie diese.

Bei den folgenden Normalfrachten im rothen Meere habe ich die Kassefracht zur Basis genommen, mit Ausnahme nur derjenigen von Koffeir nach Djedda, die für Weizen zu sechs Akder per Tonne berechnet ist. Die Distanzen sind natürlich nur annäherungsweise.

	Entfernung, engl. Meilen.	Fracht, Doll. per Tonne.
Von Motta nach Aden	120	2
„ Hobeda „	180	3
„ „ „ Djedda	480	6
„ Locheia „	420	5
„ Koffeir „	450	3½
„ Suakin „	180	1
„ Massanab „	420	3
„ Djedda nach Suex	650	7½

Die Ursache der verhältnismäßig so theuern Frachten von Hobeda und Motta nach Aden liegt in der Schwierigkeit der Durchfahrt



von Bab el Mandeb gegen den herrschenden Wind und dem Mangel an genügenden Rheingütern. Daß die Fracht von Djibouti nach Suex so viel theurer als die von Kossair nach Djibouti ist, obwohl für beide die Schwierigkeiten und die Zeit der Fahrt dieselben sind, liegt hauptsächlich in dem Mangel an Schiffen auf erster Linie, und in dem Umstand daß keine äthiopischen Schiffe, noch Schiffe in Kossair geeignet, zur Fahrt nach Suex zu bewegen sind; sojann werden zu dieser Fahrt nur kleine, von 20 bis 50 Tonnen Fahrzeuge verwendet, während auf der letztern Linie Schiffe von 150 bis 300 Tonnen gebraucht werden. Zudem sind Schiffe in genügender Zahl in Kossair vorhanden, und der Verdienst, wenn auch schwach, doch ununterbrochen, was bei der Abreise in Djibouti nicht der Fall ist, die, wenn die Producte des Jemens zu fließen aufhören, zum Stillstand gezwungen ist.

Die Fracht zwischen Massauah und Djibouti ist deshalb so billig, weil auf dieser Linie Schiffe ausnahmsweise volle Befrachtung hin- und zurück finden, und an der Billigkeit der Fracht zwischen Suakin und Djibouti trägt der regelmäßige Salztransport die Schuld.

Djibouti ist wie bekannt der größte Kaffee Markt im ganzen arabischen Golf; sein Kaffee geht größtentheils nach Aden, und von dort auf dem directen Seeweg nach Marseille und New-York. Die europäischen Schiffe brauchen gewöhnlich fünf Monate zur Reise nach Aden, während den Amerikanern von New-York oder Salem (Mass.) aus schon drei genügen. Seitersult in Aden stellt für die Franzosen die Dauer der Reise hin und zurück auf ein Jahr. Es will also ziemlich sechs Monate, bis ein Kaffeeballen von Djibouti über Aden nach Marseille gelangt.

Da der Veten Frankreichs und dessen Industrie Aden nicht wie Segnal und Wein zu bieten vermag, so versteht sich daß der Unterhalt von Schiff und Mannschaft auf ein ganzes Jahr auf die Kaffeeernte fällt, was zum wenigsten 30 D. die Tonne kosten mag.

Die Fracht des Kaffees von Djibouti nach Aden wird durch Hand-änderung und Umladungsbesen auf letztem Plage auf wenigstens 10 D. die Tonne gebracht.

Von Djibouti nach Suex mögen es 1050 englische Meilen seyn; von Suex nach Alexandrien auf dem Schienenwege 250, und von Alexandrien nach Marseille, Genua (Villa Franca) und Triest sage 1400 Meilen.

Ich überlasse es nun einer beliebigen Dampfschiffahrtsgesellschaft im Mittelmeer, wie eine Verbindung im rothen Meer aufzustellen wünschsam kam, es auszurechnen, es 40 D. per Tonne und 2½ Proc. Affectung, wie von Aden nach New-York gerechnet wird, für 2450 Meilen Dampfschiffahrt und 250 Eisenbahn bedienend genug für das Umladen sind. Dem Handelspublicum muß es auf jeden Fall willkommen seyn, Kaffee und andere werthvolle Producte des arabischen Golfs in einer fünfjährig kürzern Zeit wie bisher zu erhalten.

Schnellsegelnde Rutter und Schooner, mit gelehrten Griechen besetzt, würden der traurigen Schiffsahrt der Araber im rothen Meer in Wäde eben so effectiv ein Ende machen, als es im Mittelmeer der Fall ist. Wer weiß ob das nicht geschieht, die Araber in Djibouti wenigstens befürchten es, und die Tendenz dazu ist übrigens sichtbar genug. Das Land der Ragiden ist in diesen letzten dreißig Jahren wieder zum Ertrinken Griechisch geworden, warum sollte das mit dem Arm der Syrischen See nicht eben so werden — wenn man sie nur thun läßt.

So sehr der jaghafte Lärte im Norden an der hellenischen Einflussung leidet, er leidet doch noch mehr im Süden, an der Wiege des Islam, an dem Bagdaden-Reformstieber, das ihn eher wie die Einflussung seiner Erstling berauben könnte, wenn nur jemand den Bagdaden unter die Arme griffe. Dazu scheinen die Russen am geeignetsten, weil sie als die einzigen sinneren Feinde der verhassten Eindringlinge, der Türken, angesehen, und deshalb vor allen Feinden bei den Arabern geachtet werden. Auf jeden Fall hat Positiv mehr als materieller Gewinn die Idee zu einer Knüpfung der russischen Dampfschiffslinien nach dem entfernten, von ihnen so wenig bekannten rothen Meere gegeben. Qui vivra verrea!

G. Weisk.

### Leavenworth.

Die große Schnellleiste, mit welcher sich einige Orte der Vereinigten Staaten entwickeln, steht in Erläuterung und ist eines der interessantesten culturhistorischen Phänomene der Gegenwart. In Cincinnati stand die erste weiße Frau vor wenigen Jahren, Chicago, St. Louis und Memphis sind Städte von heute, die erstere dennoch schon von Weltbedeutung; Leavenworth, kaum noch ein unbedeutender Ort, scheint sich ihnen würdig zur Seite stellen zu wollen. Auf Kansas sind überhaupt noch die Wüste Amerikas mit mehr als großer Spannung gerichtet; es wäre jetzt wohl an der Zeit auch die Wüste der Auswanderer mehr auf diesen Staat zu lenken, und dazu mögen die folgenden statistischen Notizen, welche zum größten Theile den in Kansas erscheinenden Journalen entnommen sind, beitragen.

Leavenworth wurde vor 4 Jahren errichtet, d. h. es wurde das erste Haus hier zum Zwecke des Holzhandels im Jahre 1854 gebaut, und am 1. Jul. 1858 zählte man 1800 theils fertige, theils im Bau begriffene Häuser. Vor drei Jahren betrug die Einwohnerzahl 100, jetzt 10,000 Köpfe. Jetzt (am 1. Julius dieses Jahres, welcher Zeitpunkt auch für die übrigen Angaben gilt) enthält diese Stadt 103 Gassen und Seitenhöfe, worunter 75 Cafés und Restaurationen, 8 Banken, 9 Baaren-Expositionen, 30 Manufacturhandlungen ein gross und detail, 22 Mobelhandlungen, 1 Eisengießerei, 6 Dampfschiffahrt-Gesellschaften, 6 Lebensversicherungen, 79 Advocaten, 38 Medici, 5 Auktionsbeamten, 3 Journale, 9 Kirchen, 5 Schulen, 1 Mädchen-Seminar (Bildungsanstalt für ältere Mädchen), 5 Freimaurenlogen, 3 Buchhandlungen, 2 Theater u. s. w. Wenn hiervon auch ein großer Theil dem auf die Zukunft spekulirenden Geiste der Amerikaner zugeschrieben werden muß, so ist doch dadurch die große Wichtigkeit bewiesen welche diesem, nahe der Vereinigung des Missouri mit dem Kansas-Flusse gelegenen Orte zugeschrieben wird. In den 6 Monaten vom 1. Jan. bis zum 1. Jul. d. J. wurden, fast ausschließlich nach St. Louis,

612 Dampschiffabaten gemacht, für welche die Schiffskosten allein 166,941 Doll. betrugen. Unter den Einfuhrwaaren in Leavenworth nennt die Kansas-Magazette allein 2 Mill. Fuß Bauholz.

Als das größte der Handelshäuser wird dasjenige der H. H. Russell, Majors und Waddell bezeichnet, welches in 3½ Monaten (15 März bis 30 Juni) 123 Waaren-Lenweis auf 3198 Wagen mit 41,328 Zugthieren und unter der Begleitung von 3895 Personen ins Innere verfrachtet hat, wobei dieß Personal einen Lohn von 623,200 Dollars verdiente. Im Orte selbst beschäftigt dieß Haus 190 Personen, deren Salair sich auf 114,000 Dollars belaufen soll.

Nach dem Ausgabe-Budget der Vereinigten Staaten beläuft sich die Zahlung von Gehältern an Staatsdiener und die Truppen in den ersten sechs Monaten dieses Jahres auf 2,525,228 Dollars, welche Summe fast ganz in dieser Stadt bleibt, dort wenigstens zum Umlauf gelangt und ihre große Bedeutung am besten darzustellen vermag.

Seit dem 1. Julius v. J. hat sich nun zu dem Reichtum dieses westlichen Staates die Arbeit in den Goldfeldern der Rocky-Mountains gestellt, deren goldhaltige Gegend eine freilich nicht verbürgte, Ausdehnung von 200 (engl.) Meilen in der Länge und 60 (engl.) Meilen in der Breite haben soll — ein Reichthum welcher im Stande ist für Kansas ein eben so mächtiges Interesse zu erwecken, wie dasjenige ist welches sich an die politischen Zustände dieses Staates fesselt. Dem Auswanderer, welcher wenig Vermögen aber Kraft und Gesundheit mitbringt, in welcher Lage die große Mehrzahl sich befindet, wird, kann überhaupt der ganze Westen der Vereinigten Staaten nicht dringend genug empfohlen werden, wo er leicht Thätigkeit und Erwerb findet, während beides im Osten von Tag zu Tag milder wird.

### Californiens Hülfquellen.

Geld ist wahrlich der geringste Schatz den Californien besitzt. In den Bergen der Sierra Nevada, vom Norden bis zum fernsten Süden, durch die ganze Länge des Staates, auf einer Strecke von mehr als 800 Meilen, findet man laufende reicher schöner Thäler, die nur die bebauende Hand erwarten, um alle Arten von Getreide, Gemüse und Obst zu produciren. Man hat gefunden daß diese Thäler und Hügelketten sich herrlich zum Obstkau eignen. Die Kirschen, Pfirsiche, Äpfel und Trauben aller Art, die wir in diesem Jahr gezeigten, übertrreffen an Größe alle Producte ähnlicher Art anderer Länder; 80 bis 100 Sorten Trauben werden aber schon in unserem Staate gezeigten, und gedeihen besser als in ihrem ursprünglichen Vaterland. Frankreich hat 5 Millionen Ader Weinberge, und zieht darin 80 Millionen Faß Wein im Werth von 600 Mill. Francs. Eine ungeheure Production! Unsere Thäler und Hügelketten können fast dieselben Quantitäten erzielen, und die Cultur verschiedener Rebenarten und die Wein-

gewinnung ist bereits ein einträgliches Geschäft. Bewohner von Weinländern, welche die Sache kennen, erklären unter Band für das Beste der Welt für Weincultur. Drei Millionen Reben sind bereits gepflanzt, Millionen werden jährlich dazu gepflanzt, und es läßt sich das Resultat noch nicht einmal annähernd berechnen.

Bis vor fünf Jahren ließ sich niemand von der Fruchtbarkeit des californischen Bodens träumen. Alle Getreidearten, Obstsorten, Baumwolle, Hanf, Hopfen, Tabak, tropische Früchte und Obst werfen reichen Gewinn ab, der Staat hat 42 Millionen Acres fruchtbaren Landes und 5 Millionen leicht trocken zu legenden Sumpflandes. Weideland enthält er 35 Millionen, zusammen 77 Millionen Acres nutzbringenden Landes. Unter Cultur sind erst 48,000 Acres, eingezäunt 600,000 Acres. Zudererüben und chinesisches Zuderrohr wurden letztes Jahr schon in verschiedenen Gegenden gezeigten, hüthend um deren Nutzbarkeit für Sprunggewinn zu constatiren. Tausende von Tonnen Zudererüben wurden dieses Jahr gezeigten, und eine Kunkelbengenzuderfabrik ist bereits gebaut. Die H. H. Smith und Bindel zogen dieses Jahr 50 Tonnen per Acre. Wir werden bald Zuder ausstatt einführen. Dr. Cobb in San Jose hat bereits Hanf gezeigten, der dem russischen wenig nachgibt. Hanf wird für uns ein Ausbaurartikel werden.

Die Schafzucht in den Bergen war von herrlichem Erfolg gekrönt; nirgends gedeihen Schafe besser als hier. Wir führen schon bedeutende Quantitäten von Welle aus, und in wenigen Jahren werden wir mit den Südländern am Mittelmeer wetteifern können, die jährlich 15 Millionen Pfund Welle nach den atlantischen Südländern ausführen, oder mit Australien, das die meiste Welle in der Welt producirt. Kaum ein Product kann genannt werden, das in unseren Verhältnissen nicht in der größten Vollkommenheit gebildet. In wenigen Jahren werden wir genug exportiren, um unseren Staat reich zu machen.

Unsere Berge sind mit unerhöflichen Vorräthen von Holz bedeckt. Mehrere Fichtenarten, Kiefern, Lebensedeln, besser als die aus den südlichen Staaten; Walnüsse, Eichen, Schwarz- und Weißeichen (wie man hier die immergrünen Eichen nennt), Weiden, Myrica, Ahorn, Virginia Dog Wood, Lorbeer, Tannen, eine große Anzahl immergrüne Büsche, Haselnüsse und einen Goldstrauch, ähnlich dem australischen, der vortreflich zu Fäden eignet, findet man.

In den vulcanischen Regionen der Sierra Nevada findet man Bimsstein, Borax und Schwefel genug um die Welt zu versorgen. Die atlantischen Südländer importiren jährlich 80,000 Pfund Borax und 20,000 Pfd. Bimsstein. In dieser Gegend findet man natürliches Glas, mit dessen Brauchbarkeit für die Glasfabrication eben Versuche gemacht worden. In neuerer Zeit hat man im nördlichen Theile unseres Staates eine Cochenille entdeckt, ähnlich der mexicanischen oder brasilianischen. Verschiedene Marmorarten hat man an verschiedenen Orten gefunden; der bei Zausen sieht dem weißen italienischen nur wenig nach und wird bereits viel verarbeitet.

Seifenstein, Kalkstein, Sandstein und Eisen trifft man in unerhöflicher Menge. Porcellanerde, der besten chinesisches nicht nachstehend, findet man an verschiedenen Orten in den Gebirgen. Die Alajia, die das Gummi arabicum hervorbringt, hat man kürzlich in Mariposa County entdeckt, und die Besten naturhistorische Gesellschaft hat das Gummi davon für das, dem besten türkischen gleichkommende erklärt. Die Quecksilberminen in New Almaden liefern jährlich 1,807,000 Pfund, und können, wenn Nachfrage eintritt, jährlich das zehnfache

liefern. Wohlstand in allen Ecken, der nur noch der richtigen Art der Einwanderung bedarf, durch die bald alle diese reichen Hälssquellen sich entwickeln würden.

würdig noch unentwikkelt ist, so schließt er doch belangreiche Folgen in Kunst und Wissenschaft in sich. Deville und Wöhler neigen zu dem Glauben daß der Diamant dimorph und unter bis jetzt noch unbekann- ten Bedingungen zur Annahme der Boron-Form empfänglich ist. In einer Hinsicht entspricht das Boron dem Titan, nämlich darin daß es bei einer hohen Temperatur *flüht*, und zwar *flüht* nur aus der Atmosphäre aufsteigt, und nichts mit dem Sauerstoff zu thun haben will. (Cham- ber's Journal.)

## Miscellen.

**Fischzucht und künstliche Perlen.** Im Departement der Meurthe hat die französische Fischzucht in der letzten Saison ein merkwürdiges Resultat erzielt, da aus einem sehr kleinen Strome die staunenswerthe Menge von 25,000 Kilogr. Weißfischchen (*Cyprinus alburnus*) gewonnen wurden. Die Schuppen dieses Fisches dienen bekanntlich zur Verfertigung falscher Perlen. Durch einen scharfsinnigen Proceß werden sie zunächst in einen glänzenden Teig verwandelt, den man *Glence d'Orient*, auch Perlmutterseife nennt, und mit dieser Masse die innere Seite hohler Glastugeln bestrichen. Werden diese dann mit Wasser gefüllt, so sind die künstlichen Perlen fertig.

**Lamont über Erdscheinungen der magnetischen Erdkraft.** In einem Schreiben an die Royal Society in London theilt der große Münchner Astronom als Ergebniß seiner neuesten Untersuchungen mit, daß sich die Linien der horizontalen Intensität auf unserm Festland von Südwest nach Nordost bewegen, und zwar in einem Winkel mit dem magnetischen Meridian von 20° Oeffnung, also in einer Richtung welche mit den Declinationslinien zusammenfällt. Die Linien der magnetischen Neigung (Inclination) bewegen sich wahrscheinlich in der nämlichen Richtung, und ebenso scheint das Fortrücken der Declinationslinien vermuthlich zusammenzufallen mit den Linien der horizontalen Intensität.

**Boron.** Die Forschungen welche St. Claire-Deville im Verein mit Wöhler über das Boron machte, gehören zu den merkwürdigsten der neueren wissenschaftlichen Untersuchungen. Das Boron ist eine Substanz welche zwischen der Kieselerde und dem Kohlenstoff mitenteine steht, jedoch die Anomalie zeigt daß sie nicht, wie diese beiden, krystallisirbar ist. Allein die fraglichen Forschungen beweisen daß sie sich unter drei polymorphen Formen hervorbringen läßt und krystallisirbar ist. Verschiedenartige Proben, vom Honiggelb bis zum Krapproth, die Krystalle in einzelnen Fäden vollkommen hell und durchsichtig, wurden der Akademie vorgelegt. Eine, als Diamant-Boron unterschiedene, Art wird aus einer Verbindung von Aluminium mit Boronsäure gebildet, und besitzt höchst bemerkenswerthe Eigenschaften. Sie ist härter als Diamant. Boron-Staub wird Rubin, ja selbst den Diamant, mit größerer Leichtigkeit als Diamant-Staub schneiden und drillen. Dieser Umstand dürfte für viele eine Uebersatzung sein, und obgleich er gegen-

Schnee-Eulen an der Küste des baltischen Meeres. Deutsche Blätter berichten aus Rostock: „An unsern belgischen Küsten haben sich große Schaaren nördlicher Schnee-Eulen (*Strix neotea*, Lin.) niedergelassen. Viele sind geschossen, und eine ist lebendig gefangen und in die Stadt gebracht worden. Dieser Vogel lebt nur in den höchsten Regionen des Nordens, oder auf der andern Seite des Polarkreises. Dr. Kane fand ihn nördlich vom Smith's Land, unter dem 80. Grad nördlicher Breite, wo er auf den Polarküsten und das Schneebun- Jagd macht. An Größe wenig kleiner als die langobrige Eule, hat die Schnee-Eule ein reines weißes Gefieder, mit wie und da einigen schwärzlich-braunen Flecken. Ihre Füße sind bis zu den starken schwarzen Klauen herab mit kleinen Federn bedeckt, welche das Aussehen von Welle haben. Ihre Erbsen in Deutschland ist wahrscheinlich eine Folge der heftigen Nordstürme welche um die Mitte Novembers ganz Europa durchzogen.“

Die natürlichen Verhältnisse, die Hälssquellen und die Zukunft der brittischen Besitzungen Nordamerika's. Unter diesem Titel sagt ein schon im vorigen Jahre (1857) erschienenes staatsliches Werk vor uns von J. Halliburton, welches die Absicht hat, die Wichtigkeit der brittischen Besitzungen Nordamerika's für das Mutterland hervorzuheben und die Auswanderung aus letzterem in jene zu leiten. Die interessanteste Partie dieses Werkes bildet die Beschreibung Canada's, welches der Verfasser nennt „ein Land,“ so weit daß man kaum eine Vorstellung von seiner Größe hat, unerschöpflich fruchtbar, so gesund, wie kaum ein anderes Land der Welt, voller Naturschönheiten, herrlicher Seen und großer schiffbarer Flüsse, reich an Mineralien und großartigen Gegenden.“ Es folgt eine nähere Beschreibung der Einzelheiten, besonders der Flüsse und des Bodens. Der Gesundheitszustand ist so ausgezeichnet daß erst auf 102 Lebens ein Todesfall kommt (in den Vereinigten Staaten 1 auf 74, in England 1 auf 46); die Zunahme der Bevölkerung war in den letzten 40 Jahren verhältnißmäßig dreimal größer als diejenige in den Vereinigten Staaten. Reichlich und reichlich von Ontario, zwischen dem Huron- und Erie-See gebenden Pflanze und Lakat sehr wohl, wie denn überhaupt West-Canada sich durch gesundes Klima auszeichnet. Der Verfasser, dessen Mittheilungen den Eindruck der Wahrheit machen, bespricht ferner die Producte, die Ein- und Ausfuhr, das Anwachsen der Bevölkerung in den einzelnen Gegenden des Landes, seine Schilderung immer durch Zahlen belegend, und gelangt zu dem Resultat daß Canada dem brittischen Einwanderer unendlich größere Vortheile in Aussicht stellt als die benachbarten Vereinigten Staaten.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 3.

Kugzburg, 15 Januar 1859

## Geschichte der Eroberung Mexico's mit Benutzung einheimischer Quellen.

### 1. Das erste Aussetzen der Spanier.

Wir wurden, im alten Jahre noch mit einem neuen Bande von Abbé Brasseur's Geschichtswerk überrascht, welcher zur Bekämpfung seines eigenen Ziels<sup>1</sup> einer vorcolumbischen Geschichte der mittelamerikanischen Culturvölker und dennoch das Zeitalter der Conquista oder der spanischen Eroberung schildert. Der Prescott's meisterhafte Darstellung der Eroberung Mexico's kennt, wird aber die Benennung des Hrn. Brasseur staunen, und augenblicklich fragen, welche neue Quellen zu einem solchen Versuche reifertigen. Der amerikanische Archäolog hatte meistens nur den nämlichen Stoff wie Prescott vor sich, doch sah er, der sich so genau mit der alten Geschichte der Azteken beschäftigte, die spanischen Autoren in einem andern kritischen Lichte. Sagaban und Torquemada erhalten durch ihre tiefe Kenntnisse der indianischen Sprachen und Sitten für ihn einen höhern Werth. Er zieht wiederum Gomara, den Kaplan des Cortes, der nie in Amerika war, selbständiger dem Augenzeugen Bernal Diaz vor, sonst aber kamen ihm noch der Coder Letellier, der Coder Chimalpococa und andere Chroniken in der Nahuatl-Sprache sehr zu Hilfe, so daß wir von seinem Bude vorzügliche Aufschlüsse, aus dem Munde der Azteken selbst, über die Eroberung und die Eroberer erwarten durften.

Auch Prescott's Buch ließ noch viele kritische Zweifel über die räthselhafte Eroberung eines dicht bevölkerten und wohlgegliederten Reiches durch eine Handvoll Abenteuerer übrig, an deren jedem freilich jeder Hohl ein Held war, die aber doch nur eine kleine Summe von Kräften gegen eine Fluth von streitbaren Millionen einsezen konnten. Wir wissen ganz genau daß Ferdinand Cortes etliche Hundert Mann musterte, und müssen uns daher fragen daß wir entweder die Azteken für ein schwächliches und feiges Völkergeschlecht, und die Nachrichten von ihrer Cultur für Uebertreibungen halten, oder uns gestehen müssen daß die Begebenheiten einen andern Verlauf nahmen, als wie sie Cortes und seine Gefährten uns darstellten. Als der Eroberer im 18

Febr. 1519 unter Segel gieng, zählte er in 11 Schiffen von 30 bis 100 Tonnen Gehalt, 110 Matrosen, 200 Indianer als Trostknechte und 553 Soldaten! Gewöhnlich stellt man sich vor daß es der Zauber der europäischen Waffen, und namentlich der Feuerrohre war welche Wunder verrichteten. Man irrt darin vollständig. Cortes hatte 32 Krumbschütz und 30 Büchsen-schützen unter seinen Truppen, außerdem 10 Felsstücke und 4 Falconette. Nun muß man sich zuerst erinnern daß im Anfang des 16ten Jahrhunderts die Feuerwaffen durchaus nicht so verbeerende Werkzeuge als heutigen Tages waren. Gegen Laufende und Hunderttausende todesmüthiger Streiter waren der Regeln ebenfalls zu wenig. Die Kanoniere brauchten umständlich viel Zeit zum Laden, und mehr als zwanzig Schüsse ließen sich damals aus einem Geschütz im Laufe von 24 Stunden nicht abfeuern. Auch sehen wir daß gleichzeitig an den Westküsten in Südamerika die streibbaren Cariben mit ihren vergifteten Pfeilen spanische Streifpartien von etlichen Hunderten stets auftrieben. Die Eurokämme auf dem Isthmus von Darien, welche damals noch nicht ihre Geschosse vergifteten und auf einer beträchtlich tiefern gesellschaftlichen Stufe wie die Azteken standen, vertrieben die Spanier aus ihrem Lande, wie sie noch heutigen Tages völlig frei sind. Die beste Wirkung der Feuerwaffen bestand in dem Schreden, den Blig, Knall, Rauch und Pulvergeruch verbreiteten. Allein wir finden daß schon in dem ersten Geleht zwischen Spaniern und den Monobualcos von Tabasco diese vollständig das Unerwartete bekämpften, und nicht aus der Fassung kamen. Die Spanier, wird man sich weiter fragen, hatten durch ihre Schutzwaffen gegen die zerbrechlichen und kraftlosen Geschosse der Feinde eine Wehr, die sie beinahe unverwundbar machte. Das Umgekehrte ist hier beinahe das Richtige. Cortes ließ nämlich noch während seines Feldzuges seine Soldaten die schweren Eisenhemden mit den aztekischen Panzern vertauschen, Curasse aus dickem wasserigem Baumstammengewebe, welche die Pfeile nicht durchließen und bei dem heißen Klima den Soldaten weniger erschöpfen. Einige Ueberlegenheit, aber freilich nur im Handgemenge, befreiten die Spanier durch ihre eisernen Waffen, die nicht noch dem ersten Stiche brachen, wie die aztekischen Säbel mit ihren Obsidianklingen. Man frage sich aber, was der beste toleranter Stahl im Handgemenge ausrichten kann, wo Hunderte gegen Einen sehten? Eine einzige Waffe hatten die Spanier, deren Wirkung allerdings außerordentlich gewesen ist, nämlich die Keilerei. Es gab in Amerika vor Colons Lanzung keine Pferde, daher der Anblick von Hoß und Reiter die Säufen der

<sup>1</sup> Histoire du Mexique durant les siècles antérieurs à Christophe Colomb, tome IV. Paris 1859. Bertrand.

Feinde auseinander warf. Selbst als man sich an das fremde Schauspiel gewöhnt hatte, blieben im freien Felde die Krieger des von außerordentlicher Wuth, und die gefährliche Schlacht bei Otompan, wo die Spanier nicht mehr an Rettung, sondern nur an einen theuern Kaufpreis für ihr Leben dachten, wäre nicht gewonnen worden wenn nicht die wenigen noch brüthenden Krieger bis zum Träger der Reichsinsigne von Tenochtitlan hätten berapfungen können. Inzwischen zählte Cortes bei seiner Landung nur 16 Pferde, und diese Zahl schmolz beträchtlich während der fortwährenden Gefechte. Auch waren die Reiter nicht immer zu gebrauchen, denn die meisten Schladten wurden in den Scläden, und vor allen Dingen in Mexico selbst geliefert, welches wie Venedig nur wenige Straßen, sondern nur Canäle besaß. Auch die Uebung in Siedern war selten gab den Spaniern keine außerordentliche Ueberlegenheit, denn ihre Feinde waren zu solchen Kunststücken ebenfalls abgerichtet worden, und ihre Straßen gefächert, wie sie meistens bestanden werden mußten, gerath das Geschick öfters aus den Fugen. Daß die Krieger an Muth und Unerfahrenheit den Spaniern nichts nachgaben, bezeugen die selbst, und die Schauerqualen welche während der Belagerung der Hauptstadt von ihnen ungeheuer ertragen wurden, haben wenige oder keine Seitenstücke in der ältern wie in der neuen Geschichte Europa's. Nur in einem Punkte waren die Spanier ihren Feinden überlegen, daß sie deutlich den Zweck von Gefecht und Schlacht vor Augen behielten. Diesen Zweck, die Vernichtung des Gegners, kannten die alten Mexicaner nicht. Kriege waren bei ihnen eine Art gottesdienstlicher Verrichtung, sie suchten ihre Feinde nicht zu tödten, sondern sie lebendig zu fangen, um sie den Göttern darzubringen. Natürlich kam es den Spaniern außerordentlich zu statten, daß ihr Leben im Handgemenge noch zu schonen gesucht wurde, und daß ihre Feinde es sich ein halbes Wohlgeschick hielten ihre Gegner zu erschlagen. Dies rettete in unglücklichen Fällen einzelnen das Leben, und erklärt uns daß die Spanier nicht durch die beständigen Gefechte rasch ausgerieben werden konnten. Was man nun immer mit diesen Vortheilen Cortes' 500 Spanier multiplizieren, sie erscheinen uns immer noch zu wenig, um ein Reich, welches seine Unterthanen nach Willkür zählte, und die es mit allen Despotenkünsten zum Widerstande ausbeut, und durch nationales Gefühl und religiöse Gluth bis zur höchsten Erbitterung entflammte, im Laufe eines Jahres zu vernichten. Und wie geschah es denn, daß ein so schwacher und durchdringender Monarch, wie Montezuma, die Fremdlinge ruhig in seine Hauptstadt einziehen ließ, während, wie sich später zeigte, ein Wink genügt hätte um die Spanier aus Mexico hinauszuwerfen, ja ihnen blutig und sauer ihr nächstliches Untergeschick zu lassen? Prescott hat es schon angedeutet, daß die Selbstenkraft der spanischen Conquistadoren nicht ausreichte das Reich Montezuma's zu zerstören, sondern daß nur begünstigt durch einen religiösen Wahn Cortes der Hauptstadt sich so friedlich nähern durfte, und daß er schließlich nur durch sein Staatsmannschick seine sich an die Spitze einer Revolution stellte, welche gegen die Universalherrschaft der Azteken beim Aufstehen der Spanier ausbrach, so daß seine Truppen nur den Kern und die Elite der zahlreichen mexicanischen Stämme bildeten, die er gegen die Hauptstadt an den Seem zu Fehde führte. Diese Ansicht bestätigt nicht nur Brasens Darstellung, sondern sie läßt uns deutlich sehen, wie notwendig sich die Begebenheiten entwickeln mußten.

Die Stadt Tenochtitlan (Mexico) war wie Venedig mitten im Wasser erbaut, wurde durch unzählige Canäle regelmäßig geschnitten,

und war an das Festland nur durch Dämme befestigt. Es gab in der Stadt selbst nur vier große Straßen, welche senkrecht nach den vier Seiten des Haupttempels von Guimilapochilli führten. Natürlich, wie Schwesterstadt, welche ehemals getrennte Rönige besaß, war durch einen Canal völlig von Tenochtitlan abgeschnitten und mit diesem durch eine Anzahl seltener oder beweglicher Brücken verbunden. Eine der Hauptstraßen war mit Alleen bepflanzt, wo die Spaziergänger ihre Abendtische zu genießen pflegten, denn wie für die Fährtenboote Leuchtthürme unterhalten wurden, gab es auch in Tenochtitlan eine regelmäßige Straßenbeleuchtung mit Feuerpfannen. Das Waffentragen war jedermann verboten, und eine wachsame Polizei sorgte mit größtem Fleiß für die Reinlichkeit der Straßen und Canäle. Ueber die Bevölkerung schwanken die Angaben. Nach Brasens Urtheil, dem wir beitreten, gab es in Mexico 60,000 Feuerstellen oder 300,000 Einwohner, und 160,000 Feuerstellen, wenn man noch zu der Hauptstadt hinzuzählt was längs der Dämme und in der Verlängerung der großen Straßen wohnte. 79 größere Tempel und 400 andre Gebäude zu gottesdienstlichen Zwecken zählte die Hauptstadt Anahuac. Diesem religiösen Aufwande entsprach auch der monarchische; die Hofeinstellung bestand aus 3000 Personen, darunter 1000 Frauen des kaiserlichen Harems, die in einem geräumigen Palaste untergebracht waren, dessen viele Dächer ein endloses Gefolge von Terrassen bildeten, so breit daß 30 Reiter darauf hätten Turnier halten können. Ein einziges Gebäude diente als Vogelhaus, worin 300 Vögel beständig mit dem Sammeln der bunten Federn zur Fiebernarrschicht beschäftigt waren, während in getrennten Häusern der Merkmalsrichtigkeit halber Stauvögel und andre ornithologische Seltsamkeiten gefüttert wurden. Daran fies die kaiserliche Menagerie, wo die Fauna der entferntesten Länder zu sehen war, und an diese ein Haus für Jernge, Wuthige und sonstige menschliche Monstra. Endlich folgten die kaiserlichen Gärten sowohl für Blumen, wie für medicinische Gewächse.

Die Kaiser hatten allmählich die Civilette immer mehr verschärft. Niemand durfte Montezuma ins Gesicht sehen, selbst die höchsten Reichswürden erschienen vor ihm barfuß und bedeckten ihre reiden Gewänder mit groben Stoffen. Nur leise durfte gesprochen werden und hiemit klebte durch Vermittlung eines Geheimsehreibers. Die Majestät wurde dem Monarchen in köstlichen Gewächern auf einer Matte servirt. Ueber Wärmepfannen trugen 400 Pagen die Gerichte in den Saal und übergaben sie dem Kammerherrn oder den schönen, für diesen Dienst ausgesuchten Frauen. Nie erchien weder das Geschirr noch das Tafelgeschirr je zweimal, nie trug der Kaiser ein Kleid welches er abgelegt hatte. Nach Tisch wurde Tafel aus Blei geschickt, wobei sich der Monarch entweder durch seine Hofnarren oder durch sein Ballet die Zeit vertreiben ließ. Nichts soll der Kaiser, wie einst der große Abdolmedschid vertrieben in den Straßen umhergeschlichen sein, um die Myriaden seines Volkes kennen zu lernen.

Montezuma, der, wie wir schon, sich zuerst den Kaiserthum belegte, hatte nie ausgeht von einer Universalherrschaft in dem Staatenbund Anahuac zu träumen. Als durch Reginaldus Will's Tod der Thron in Texcoco erledigt und sein Nachfolger begehrt worden war, schickte der mexicanische Befehlshaber, den zweiten Sohn Cacama, Montezuma's Schwestersohn, auf den Thron zu erheben. Gegen diese Wahl erhob sich Tzitzilcoatl, der spätere Bundesgenosse des Cortes und Großvater des Geschichtsschreibers, damals (1517) erst 17 Jahr alt, und legte, obwohl einer der jüngsten Prinzen, Verwahrung gegen diese Wahl ein, welche



Tezucuo in größere Abhängigkeit zu Mexico setzen mußte. Als er aber mit diesem Widerspruch vereinzelt blieb, begab er sich klagend in den Palaß seiner Mutter, um als auch diese ihn beruhigen wollte, rief er: „Ich sehe recht gut daß Sie ein Weib und Dure Hobelt ebenso unfähig wie die anderen sind, die Afficken Montezuma's zu durchschauen.“ Für ihn war kein Bleiben in Tezucuo mehr. Er begab sich nach Mexitlan und witzelte in den Bergen die Totenalen auf, mit denen er dann benämmt an die Seen beschloß. Die Stadt Otompan war er genötigt zu belagern, sie unterwarf sich aber rasch. Montezuma schickte jetzt gegen den Rebellen seine Truppen aus, als aber Jritzilcochtli die Mexicaner entschieden geschlagen hatte, zog sich Montezuma völlig aus dem Erbfolgstreit zurück. Der Präsident von Tezucuo hatte aber bereits in einem Bündnis gegen die Uebermacht von Mexico sämtliche Totenalenstämme und die Tlaxcalteken eingebezogen. Endlich schloß Cacama, bisher nur aus Furcht der Montezuma gehörend, einen Vergleich mit seinem Bruder Jritzilcochtli, dem er unter dem Titel eines Reichsgenerallissimus von Tezucuo die empörten Provinzen abtrat. So standen die Dinge zur Zeit als die Spanier das benachbarte Yucatan entdeckten. Die unterworfenen Völker wurden, wie wir aus der ältern Geschichte sehen, von Abgaben last erdrückt, sie waren ausgebräut über den Menschen Tribut der zum Weizen in Mexico alljährlich geschicket werden mußte, der tlaxcaltekische Großbund, um seine Unabhängigkeit befestigt, setzte ohne Unterbrechung seine Fehde gegen den Dreikönigsbund fort, die ehemals freien Städte wie Cholula und Huexotzinco sahen ihre jüdische Souveränität behändig problematischer werden, und endlich war in den Bund der drei Kronen Tenochtitlan (Mexico), Tezucuo und Tlacopan das Jervorwärtig selbst getreten, seit Jritzilcochtli offen die Kassen gegen Montezuma erhob. So kamen die Spanier wie gerufen.

Das erste Geschwader unter Cordoba hatte sich bei Potondan (das Champoton unfer Karien) im Jahr 1517 gezeigt, und obgleich sich das Reich Montezuma's nicht nach dieser vulatichischen Stadt erstreckte, so wurde doch dieses Land von mexicanischen Karavannen besucht, und diese brachten bei ihrer Heimkehr von den Meßten der Maosstämme die Nachrichten von der Erfindung und dem Betragen der Fremdlinge mit. Daß es keine übermenslichen Geschöpfe seien, konnte man daraus wissen daß die Potondaner 47 Spanier dem Cordoba erschlagen und den Rest seiner Mannschaft abel jugerdetet auf die Schiffe gejagt hatten. Doch blieb ihr Besuch immer bedeutungsvoll. Sie waren gleich von Angst und Wut, wie die Göttheit und der Prophet Quepalcohuatl dargestellt wurden, sie kamen auch von Osten her, woben der Betriedene geseiden war, um einst zur Stistung eines neuen Reiches wiederzuleben. Endlich war das neue Jahrhundert mit allerlei unheimlichen Zeichen angebrochen, und der alte königliche Astrolog Negualhuipilli hatte bei seinem Tod die schlimmsten Weissagungen eines bevorstehenden Endes hinterlassen. Die alten Heiligenkämpfe zwischen den Besannern des Quepalcohuatl und Xepactlipoca waren zwar längst verklungen, und der sanfte Prophet von Cholula wurde überall auch in Mexico neben Huipilopochtli verehrt, auch wüßten die Jährten Anahuas nach der heiligen Stadt (Cholula) und zu den Heiligtümern Quepalcohuatl. Allein dennoch sah man die alten Göttheiten der Otomis, Sonne und Mond, den totekischen Propheten, die uralten Götter, wie Xaloc nur noch eine bescheidene Rolle neben Huipilopochtli, dem Schutzpatron der Mexicaner, spielen, der mit jeder Nation allen andern Herrschern im Olymp Anahuas über die Schultern gewachsen

war. Der Cultus des Quepalcohuatl, freilich verunreinigt durch Menschenopfer, gleichsam als Repressalie gegen die religiöse Blutgier der Azteken, war noch allmächtig in der Tierra Galliente, dem glühenden Rassenkreisel an der Geringhufe. In voller Einheit hatte er sich aber noch immer in einigen Klöstern des Totenallandes erhalten. So mußte sich an die Nachrichten von dem Erscheinen der seltsamen Fremdlinge sogleich der Moctus, es seien die rückstehenden Jünger des Quepalcohuatl, des Propheten von Cholula, der einst wiederleben werde um sein Reich neu zu besellen. Diese alte Sage lebte nicht bloß im Volk, sondern wurde seit den unheimlichen Weissagungen des Königs Negualhuipilli von manchen Personen am Hof geteilt. So erzählt der Geder Chimalpopoca daß Montezuma seinen Schatzmeister Xempanin-Trucilli rufen ließ, der, wie man an dem zweiten Namen sieht, zu dem Ritterorden gehörte. Der Monarch verlangte von dem Winkler eine neue Steuer um die Capelle Huipilopochtli's mit Gold und Goldschreinen schmücken zu können, Xempanin widerrieth und soll dabei die unvorsichtigen Worte geäußert haben: „Verzehret wohl daß dieser bald aufleben wird unter Gott zu sein, denn schon haben sich jene denen alle diese Reichthümer und Herrschaften gebären sollen.“ Am nämlichen Tage noch ließ der ergürnte Kaiser den schwarzsehenden Angler sammt seinen Söhnen tödten. (Anno XII, Calli, 1517 n. Chr.)

Im folgenden Jahre endlich näherte sich ein Geschwader unter dem ritterlichen und liebenswürdigen Orizalva der Landenge von Tehuantepec, <sup>1</sup> und warf am Rio Orizalva Anker. Dieser Fluß heißt jetzt Tabasco, nicht weil ihn die Eingebornen so nannten, sondern weil der Monarch der Landchaft damals so hieß. Auch wird irrthümlich von einer vulatichischen Stadt Tabasco gesprochen, denn die Stadt am Rio Orizalva hieß, wie Brasleur nachweist, Centla. Dort hörten die Spanier zum erstenmale den Namen der Culhuas. Culhua hieß nämlich jene Nation, deren Hauptstadt Mexico war und die als Mexicaner im engern Sinn sonst als Azteken bezeichnet und früher oft genug mit den Nahuas, ihren Vundesgenossen, den Wohnern des Cantons Tezucuo verwechselt werden sind. Vom Tabasco gieng das Geschwader nach dem Rio Alorabo (Papaloapan), dann nach dem Rio de Banderas (Jahnenfluß), und an die Insel der Menschenopfer (Sacrificios), später San Juan de Ulua (vorrumpirt aus Culhua) genannt. Montezuma hatte den Brüdern an der Küste Befehle gegeben, sobald sich die Fremdlinge an den Gestaden aus jenes Reiches zeigen würden, mit ihnen freundlichen Verkehr zu pflegen. Die Provinz Cuatlahlan (heute Vera Cruz) vermalte als Galapagos oder königlicher Intendant Binol, der dem Orizalva einige Geschenke überbrachte, darunter aber solche, die nach dem Landesbrauch nur Königen gehörten, so tief war auch dieser Mann von dem Aberglauben erfüllt, er habe es mit den rückstehenden Scharen Quepalcohuatl's zu thun! Seine Mäler mußten sogleich die Fremdlinge, ihre Waffen und Geräte auf die Leinwand bringen, und er begab sich dann mit der königlichen Beist, das heißt in Säufen eila nach der Hauptstadt. Als er beim Kaiser gemeldet wurde, ließ sich dieser zweimal seine Beschaft wiederholen und gebot ihm das strengste Stillsitzen für alle seine Nachrichten. Er beschied dann augensichtlich den König Cacama von Tezucuo zu sich, und hielt mit ihm und seinen Reichthümern einen geheimen Rath. Alle waren der Ansicht, es sey nach diesen außerordentlichen Berichten nicht unmöglich daß die Fremdlinge Nachkommen des Quepalcohuatl seien und man

<sup>1</sup> Der Name bedeutet Tigerberg.



sie deshalb mit Achtung empfangen müsse. In Folge dessen wurden sogleich fünf der höchsten Beamten als Botschafter an die Küste geschickt, aber sie kamen zu spät, denn Grijalva war bereits mit seinem Gesandten heimgekehrt.

Im nächsten Jahre (1519) kam Cortes. Er hatte unterwegs von der eulastischen Küste einen spanischen Mann Geronimo Aguilar abgeholt, der dorthin verschlagen jahrelang unter den Mayaschämen gelebt hatte und der Sprache der Yulaten völlig mächtig war. Auf der Fahrt längs der Küste lieferte Cortes den Bewohnern von Centla (Tabasco) vom Stamme der Nenchuacals ein heißes aber siegreiches Gefecht, und erklärte ihre Stadt als Eigenthum der spanischen Krone. Tabasco unterwarf sich aber erst nach einer zweiten Schlacht, die rein nur durch das Erscheinen der Cavallerie oder der 16 Pferde der Spanier entschieden wurde. Nach diesen Vorfällen, welche natürlich zeitig in Anahuac bekannt wurden, warf die Flotte bei Ulua Anker. Die Gefandtschaft aus Tenochtitlan brach sogleich auf, und unter den Gesandten, die sie mitnahm, befanden sich auch die kostbaren Insignien der Cuapalehuatl-Wälder. Mit großem Verdruss bemerkte Cortes daß er sich nicht mit jenem merkwürdigen Volke verständigen könne, denn Aguilar sprach nur das Maya, dessen Dialekt, der Coapacalco, längst von den Spaniern überschritten worden war. Da wollte es nun das Glück des Eroberers daß sich unter den Sklavinnen, die Tabasco, der Herr von Centla, den Spaniern geschenkt hatte, eine Dirne befand, die entweder aus Xalisco oder Coapacalco gehörig in die Kriegesgefangenschaft gerathen und in den Palast des Tabasco verkauft worden war, wo sie zu ihrer Muttersprache, dem Mayasult, auch das Maya lernte. Sie wird von den Spaniern Marina, von den Mexicaniern Malinquin genannt, und diese Frau war es die mächtig zur Zerstörung von Montezuma's Herrschaft beitrug. Cortes erbot sie zu seiner Maitresse und sie gebar ihm den später so unglücklichen Don Martin. 1 Was Cortes dem Aguilar antrug, übersepte dieser ins Maya, die Marina ins Nahuatl oder in die Sprache Anahuacs. Wäre diese linguistische Kette nicht geschaffen worden, so hätte es natürlich lange wahren müssen, ehe Cortes von der eigenthümlichen, zu einer Revolution reifen Lage des mexicanischen Reiches unterrichtet wurde, und wie viel gerade daran lag daß diese rasch geschah, wird sich sogleich zeigen. Als die mexicanische Gefandtschaft vor Cortes sich befand, begann sie ihm göttliche Anbetung wie dem Cuapalehuatl zu erweisen, und der Sprecher Nebuallochan nannte, indem er Cortes mit den Insignien des „Propheten“ beschiede, Montezuma „seinen Vassallen und Statthalter.“ Später kam noch ein neuer kaiserlicher Officier vom höchsten Range Teuhtitli bingu, und dieser bemerkte bei einem spanischen Soldaten einen vergoldeten Helm, der zufällig dem Hauptstump des Cuapalehuatl glich. Er bot sich diesen Helm aus, um ihm dem Kaiser zu schicken und versprach ihm mit Gold gefüllt wieder zurückzubringen.

In Mexico waren die ersten Nachrichten mit höchster Spannung erwartet worden, und es sah abermals ein geheimer Rath im kaiserlichen Palast, um zu entscheiden was man zu thun habe wenn Cortes seine Drohung erfülle und die Botschaft seines Herrn und Königs im Osten nach der Hauptstadt Mexico überbringe. Cacama, der Fürst von Texcoco, soll damals geduldet haben, man müsse Cortes ruhig empfangen, denn wenn man die geringste Furcht vor ihm und seiner Handvoll Leute zeige, so würde bei dem schlimmen Geiste in den Pro-

vingen das Ansehen der Reichsgewalten tief geschwächt werden. Zu seinem Unglück wollte sich Montezuma weder zur Gewalt noch zur besonnenen Beobachtung bewegen lassen, sondern schlug einen Seitenweg ein, der ihn stracks zum Verderben führte. Weil die Spanier im Scherz gegen die Mexicaner geduldet hatten, sie hätten eine Krankheit die sich nur durch viel Gold stillen lasse, so beschloß der Kaiser durch eine Last von Geschenken den Abzug der Fremdlinge zu erkaufen. Dieses preiswürdige Mittel konnte ihm nur die abergläubische Angst ein geben, denn die hochmuthigen Monarchen von Anahuac hatten sich das Schenken längst abgewöhnt, und gewaltig mußte der Eindruck auf alle unterworfenen Völker seyn, wenn sie sahen oder hörten daß kaiserliche Botschafter den Fremdlingen Geschenke aufrugen. Unter den kostbarsten die Teuhtitli dem Cortes übertrugte, nicht ohne ihm auch diesmal zuvor angedeutet und ihm göttliche Ehrfurcht erweisen zu haben, befanden sich auch die beiden Schreibe aus Silber und Gold, die den Mond und die Sonne darstellten, welche letztere 20,000 Pefos oder 400 Mark lein. weg und 357,380 Francs im Werth besaß. Die Geschenke kamen gerade zur rechten Zeit um die Spanier zu unerhörter Kühnheit zu entflammen, denn ohne diese Zudringung wäre es vielleicht Cortes nie gelungen seine Soldaten zur Erfüllung ihres Abfalls von der cubanischen Statthaltertschaft und zur Begründung einer eigenen, nur von der Krone abhängigen Colonie, zu dem verachteten Pronunciamiento von Vera Cruz zu bewegen. Cortes nahm die Geschenke, blieb aber immer fest dabei daß er nach Mexico selbst gehen müsse, um die Aufträge seines Monarchen dem Kaiser in Anahuac zu überbringen.

Während der mexicanische Unterhändler Montezuma diese betrübende Antwort überbrachte, erdient im spanischen Lager eine Gefandtschaft des Prinzen Xicotlaxochtil, des Präsidenten von Texcoco, der dem Feldherrn ein Bündniß anbot. Die Dienste welche Marina hier erweisen konnte, waren von unaußersprechlichem Werth, denn die Botschafter segten die Lage der Verhältnisse in dem Staatenbund von Anahuac klar aus einander, und von jenem Augenblick an durfte Cortes seine Gedanken höher fliegen lassen, und auf mehr als eine beschränkte Gefandtschaft nach Mexico finnen. Er sah jetzt daß die zusammengeordnete Macht der Culhuacs nur einen gläsernen Boden hatte, und daß es genüge einen Stein hineinzuwerfen, um alles in Scherben zu zerklüften.

## Bemerkungen über die Bekehrung canadischer Indianer zum Christenthum und einige Bekehrungsgeschichten.

(Von S. G. Kohl.)

(Schluß.)

Da die heidnischen Göttergötter gewöhnlich sehr loder sind und nach den indianischen Götzen und Göttergöttern bei der geringsten Ver-

1 Später heirathete sie einen Spanier Juan de Zamalillo.

anlassung gelöst werden können, so ist dann auch bei der Taufe eines verheirateten Mannes zugleich eine Wiederverheirathung oder eine feste christliche Vermählung herkömmlich. Darüber etwas sehrzusehen ist um so mehr vorzuziehen, da die indianischen Völker allemal Polygamie pflegten. Freilich haben die meisten nur eine Frau, weil es ihnen schwer fällt, mehrere zu ernähren. Ist dieß aber bei einem Tauslinge der Fall, so muß er sich entschließen der Weibheit zu entsagen, doch lassen die Missionäre ihm dabei die Wahl, er kann die behalten welche er am meisten liebt, und gewöhnlich haben dann diese un dankbaren Ehemänner die Grausamkeit ihre alten treuen Weiber, die schon so lange bei ihnen ausschieden, zu verabschieden, und mit der letzten und jüngsten an der Hand sich im Schooße der Kirche niederzulassen.

Auch in der Ausdrucksweise und Sprache der Indianer müssen bei der Taufe einige Reformen vorgenommen werden, und diese sind oft am schwersten durchzuführen. Die heidnische Sprache der Indianer hat manche Eigentümlichkeiten, die nach der Taufe beizubehalten und deren Gebrauch noch im Christenthume zu gestatten, die Würde der Religion verletzen würde.

Sie ist j. B. voll von unbestimmten, vagen und zweifelhaften Ausdrücken. Man findet in ihr gewisse Ausdrucksformen und Endspiele welche gewissermaßen den Grad von Kenntniß bezeichnen, die sie von einer Sache oder einer Person erlangt haben. Haben die Indianer zum Beispiel von dem großen Gesetzgeber Moses reden hören, hat aber bloß das Gerächit ihnen eine dunkle Idee von ihm beibracht, haben sie den Moses selber nicht gesehen, oder ihn in seinen Schriften und in seiner specicllen Lebensgeschichte noch nicht näher kennen gelernt, schwört ihnen die ganze Vorstellung des Moses noch in undeutlichen Umrisen wie eine Wolke vor, so nennen sie ihn nicht geradezu „Moses,“ sondern hängen seinem Namen eine gewisse Eblde an, um im Worte etwas andeuten, was wir durch Umschreibungen, wie folgende geben würden: „ein gewisser Moses“ — oder „der Moses, von dem die Leute so viel sprechen.“ — Diese Endspiele sind sehr mannichfaltig und drücken verschiedene Nuancen und Arten der Bekanntschaft und Verühmtheit der Person aus. Mit einer Endspiele können sie ausdrücken was wir nennen würden: „den berühmten und allgemein gepriesenen Moses,“ mit einer andern, daß die Person von der man eben spricht, bloß „berühmt“ sep. Wieder mit einer andern, daß sie selber noch sehr viel Zweifel an der wirklichen Existenz dieses Moses haben, wo wir sagen müssen: „der zwar allgemein genannte, aber uns doch noch sehr zweifelhafte Moses.“

Solange sie nun noch Heiden sind, nennen sie alle die Propheten und heiligen Persönlichkeiten unserer Religion nie geradezu und be stimmt „Moses,“ oder „Jesaja,“ oder „Maria“ oder „Christus,“ ver ändern diese Namen vielmehr immer so daß der Zweifel oder das bloße Gerächit darin ausgebracht wird, als wenn wir zum Beispiel statt „Christus“ sagen wollten: „ein gewisser Christus.“ Und diese Unart bringen sie immer ins Christenthum mit hinüber, wo sie doch nun eben an das wirkliche Vorhandenseyn dieser Persönlichkeiten fest und bestimmt glauben sollen. Man erzählt mir daß es sehr schwer fiele, sie an diese feste und bestimmte Ausdrucksweise zu gewöhnen.

Doch alle diese genannten Reformen im Aeußern sind verhältnißmäßig freilich noch leicht. Wie es aber mit der Umschmelzung und Christianisirung des inneren Menschen bei den Bekehrungen der Indianer gewöhnlich aussehn mag, und welche Erfolge da erzielt werden, daß ist dann eine noch viel schwierigere Frage.

Es ist ein Punkt, der mit so vielen andern großen Fragen über die ost besprochene Civilisationsfähigkeit der indianischen Stämme so innig zusammenhängt, daß er nur in einem großen und tiefergehenden Werke einigermaßen genügend beleuchtet werden könnte. Ich kann mich hier bei der Mittheilung meiner kleinen Erfahrungen über die Indianer natürlich nicht auf die Erörterung dieses großen Gegenstandes einlassen; doch mag ich von dem, was ich in meiner geringen Praxis selber sah und bemerkte, oder was ich oft hörte, einiges als Beitrag vorbringen. Etwas davon mag auch laucht gemachte Bemerkungen beistimmen.

Eine traurige Beobachtung, die sich gleich aufdringt wenn man hier am Obem See reist, ist die daß der Missionen und Kirchen unter den kieseligen Indianern noch so äußerst wenige sind. Es ist nun schon länger als 200 Jahre her, seitdem die ersten christlichen Missionäre zu diesem See vorzogen, und in ihren Lettres édiatantes über die Welt ihre schönen, jenseitigen und sehr einbar großen Erfolge unter den Indianern verkündeten. 200 Jahre nachdem Karl der Große die kartharischen Sachsen unterwarf und „zum Gebete“ bekehrte, gab es in dem mit vielen Märtyrern und Heidenblute bedingten Sachse nlande schon viele blühende Bisthümer, zahlreiche schöne Kirchen und weitverbreitete Gemeinden. Hier am Obem See aber findet man kaum mehr die Spur von jenen ersten Capellen und Kirchen welche die Väter: Jogues, Mamhart, Ménard, Allouez, Marquette und andere hier schon in der Mitte des 17ten Jahrhunderts bauten. Ihre Indianer-Gemeinden haben sich im Laufe der Zeiten wieder aufgelöst, sie sind wohl einmal wieder hergestellt, aber sie sind dann wiederum wie Spreu zerstoßen. Weniges oder nichts von dem was jene Männer gründeten, hat fest gehalten, Wurzel gefaßt, und nichts ist geworden.

Alle latholischen Kirchen, Gemeinden und Missionen, die wir jetzt hier sehen und die sich in Summa wohl auf nicht mehr als ein Duzend belaufen, sind wiederum ein ganz neu angefangenes Werk; sie sind fast alle die Producte der außerordentlichen Bemühungen des ehrwürdigen und edlen Vaters Paraga, eines Oesterreichers, der jetzt zum Bischof eines neuen um den Obem See herum errichteten Kirchen Sprengels oder Bisthums erhoben ist, und den man wohl als den neuen Apostel dieses Sees bezeichnen darf.

Auch mit den nicht zahlreichen protestantischen Missionen am See scheint es nicht anders zu stehen, obgleich das protestantische Missionenwerk überhaupt hier erst in viel neuerer Zeit angefangen hat, so trifft man doch auch bei ihm schon auf viele Spuren des Mißfalls, auf vergebene Bemühungen, auf Mühen und wieder aufgelöste Gemeinden.

Ja das protestantische Werk scheint überall weit weniger stichhaltig als die Arbeiten der Katholiken.

Ausz dieß Missionenwerk unter den Indianern, wenn man es durch den Lauf der Zeiten und Jahrhunderte verfolgt, sieht fast der Danaos darnehat ähnlich. Viel wurde in das Sieb hinein gefüllt, und es tröpfelte stets wieder aus, es ist wie ein Garten voll Unkraut; stets gewann dieses wieder die Oberhand, wenn nicht der Gärtner beständig zugegen war, und unablässig schaffte und wachte.

Daß es bei den Protestanten nicht anders ist, haben sie sich freilich zum Theil selber zuzuschreiben, insbesondere der Jesuitenerklärung ihrer Kräfte, der Uneinigheit ihrer auf einander eifersüchtigen Seelen, dem Mangel an Aufopferungseifer und den Tendenzen zu vieler Missionäre, die weniger Einn für Wirtverthum als für Gewinnung einer Lebensbeschäftigung und eines Unterhalts haben. Auch ist es sehr natürlich

daß die protestantische Auffassungsweise des Christenthums den Indianer weniger anspricht als die katholische. Daß aber auch die Katholiken mit all ihrem Liebegewichte, mit ihrer, bei so vielen wilden Völkern triumphirenden Kirche, mit ihrem Corps von eifrigen Dienern, auf diesem indianischen Statteise so oft wieder auslitten und so wenig Selbstständiges schaffen konnten, der Grund davon muß denn wohl in den Indianern selber entdeckt werden.

Der wilde Naturmensch steht zwar in uns allen, und lebt und wirkt fort, selbst in dem civilisirtesten unter uns. Er ist ein Stütz und vielmehr die Grundlage unserer Natur. Und die Civilisation ist mehr oder weniger nur etwas künstlich daraufgebautes und gepflanztes. Alle menschlichen großen Eisthungen nicht nur sondern auch alle Individuen neigen sich mehr oder weniger von Haus aus zum Rückfall und zur Verwilderung hin. Die Cultur bedarf eines beständigen Ringens und Kampfens, einer anhaltenden Erneuerung und Wiedergeburt in uns. Wir werden es bei uns selbst oft mit Schrecken gewahr, wie zuweilen ganze Organe und Anlagen in unserer Seele verkümmern, wenn wir kürzlich nicht nachgaffen, wie unser Wesen hier und da schnell verdorbene, wenn wir kürzlich nicht loderten, wie wir alle Tage diese oder jene Empfangslichter verlieren oder durch Arbeit und Aufmerksamkeit wiedergewinnen und sie dann noch erdöhen und erweitern. Ueberall haben wir aber in uns abzulösen, und das wuchernde Unkraut zu reuten. Daß wir, nachdem wir den Schulmeister verlassen, nicht ganz und gar wieder verkommen, das ist weniger unser individuelles Verdict, als vielmehr eine glückliche Folge des Umstandes daß alles um uns her ringt und strebt, und daß wir in dem ganzen Strome der waltenden Kräfte, der uns umgibt, wie Tropfen in der Schwelbe gehalten werden.

Wie bequem allen Menschen die Barbarei ist, oder besser gesagt, welche zauberhafte Reize das wilde, freie, jaugolte Naturleben für sie hat, wie leicht sie der Künstlerin Civilisation entsagen, das erkennt man in den Landen der Indianer, und in der ganzen Geschichte ihrer Konflikte und Berührungen mit den Weißen oft genug.

Mitglieder der „civilisirtesten Nation der Welt“, Franzosen, sind häufig äußerst schnell und leicht so wild geworden daß man sie von den eingebornen Wilden kaum unterscheiden konnte. Und nicht nur von den grobsten französischen Vogageurs vernimmt man die Versicherung daß sie ihr unbewußtes Leben allen Gemüthen einer bequemen ständlichen Christen vorziehen.

Sogar auch britische Officiere in irgend einem weissen Subjombanfort werden dir sagen daß sie in ihren Holzbaracken sehr zufrieden seien. „Ich sprach ihnen, der mit sogar von seiner schönen Garteninsel England, die er kürzlich wieder besuchte, ganz despectlich zu reden schien. „Er habe nun kein Verlangen mehr darnach,“ sagte er; „eilen den Schritten und begierig sey er seiner Subjomban wieder zugeeilt, und werde scheinlich je nach Großbritanniens zurückkehren.“

Gensö oder Ähnlich sprach mir ein protestantischer Missionar des Oberrheins, der kürzlich Paris, Rom und die andern Wunderstädte der alten Welt gesehen hatte. Er sagte, das Leben dort hätte ihn begauert, und er sey nun zu seinem Oberrheins zurückgekehrt, um seine Laufbahn daselbst zu beschließen. Und nun gar die katholischen Missionäre, die in ihr Werk, und den See und in die Indianer so verrieth sind, die darf man gar nicht erst fragen ob sie dies halbweide Missionärsleben oder eine feste Pfunde in der Lombardie vorziehen. Und doch wollen

diese fetten Menschen sich nachher darüber wundern daß der Indianer so schwer seinem wilden Leben zu entzählen sey.

„Der Mensch ist frei und wurde er in Ketten geboren.“ Ein schönes Wort in dem Sinn, wie unser Schiller es aussprach; doch ist das tiefe Menschthum in einem andern Sinne nur allzu oft wirklich in Ketten geboren und bleibt dabei unfrei. Der civilisirte Mensch ist ein Diener des Fortkommens und ein Kunstprodukt der Cultur. Und dieses wilde Waldkind ist ein Erzeugniß der Natur, ein Sklave ihrer übermächtigen Elementargewalten. „Die Indianer,“ sagt der treffliche Hedenfelder sehr richtig, „schauen die ganze lebendige Schöpfung als eine einzige große Gesellschaft an. Sie, die Menschen sind zwar an die Spitze derselben gestellt; dennoch aber existiren zwischen ihnen und den Thieren bis zur Letzte hinab intime Bande der Verwandtschaft. Sie sind in ihrer Meinung in der That nur die ersten inter pares. Die ganze belebte Natur ist in ihren Augen ein einziges großes Ganze, von dem sie sich noch nicht zu lösen gewagt haben. Ja sie gehen so weit daß sie sogar auch die Pflanzen und Bäume in gewissem Grad in diese Gesellschaft mit einschließen. Mehr noch, sie schließen die Thiere nicht einmal von der Geisteswelt, von ihrem Paradies aus, zu dem sie mit ihnen nach dem Tod zu gehen gedenken.“

Und dieß ist bei ihnen nicht bloß ein philosophisches System, eine Theorie, sondern es ist Lebensspraxis. Sie denken sich nicht bloß in der besagten Weise als einen innigen Theil der ganzen belebten Natur, sondern da sie so denken, so sind sie dieß auch, und weil sie es sind, so denken sie so. Wie kann man sich daher nur wundern und wie kann man noch fragen, wie es komme daß es so schwer sey, einen Menschen zu civilisiren, der den Bären „seinen Bruder,“ den Fuchs „seinen Better,“ den Wolf „seinen Stammvater“ und den weissen Christen „seinen Propheten“ nennt, und der sich fürchtet daß der Biber oder die Klapferklänge, oder der Ochsenfrosch über ihn lachen werden möchte, wenn er einem Fremden eines der Geheimnisse seiner Religion verräthe.

Ja mehr noch, sie sehen nicht bloß Verwandte in diesen Geschöpfen, nein, sie identificiren sich mit ihnen. „Ich habe die Seele eines Baisels in mir,“ sagen sie. Aber auch damit begnügen sie sich nicht. „Ich bin ein Baisel“ oder „ich bin ein Gientbier,“ das ist oft ihre entscheidende Aeußerung. Und daß sie damit nicht frohen, und daß dieß zu weitellen weit mehr als eine bloße Redefigur ist, zeigt dir hinreichend die bedächtige und dumm-ernste Miene, mit der sie diese Sache vorbringen.

Wir haben unter uns selbst im alten civilisirten Europa Weisiele genug davon, in welche jarte, nicht gleich fahbare und doch so äußerst feste Bande die Natur des Menschen Seele schlägt. Wir haben das Beispiel des halbwildten Jägerstammes vor Augen. Die Cultur eroberte ihn nur, wenn sie ihn völlig verschmelzte, amalgamirte und zerstörte. Und Individuen dieses Stammes, die von der Cultur und der Schule lange bearbeitet wurden, deren sie schon ganz sicher zu seyn glaubte, entschlüpfen ihr doch noch wieder in einem Alter, wo Selbstständigkeit eintreten sollte, wo aber statt dessen die übermächtigen Jugend-eindrücke und die Eigenheiten des Stammes und des Bluts die Obergewalt im Gährungsproceß bekamen, und alle angelegten Bande zerptengten.

Ja auch wenn wir von diesen halbwildten Kindern Indiens absehen wollen, so mögen wir nur unter unsern eigenen Leuten uns umsehen, und auch da hinreichend Stoff zur Vergleichung entdecken. Da finden wir den Sohn der schottischen Hochlande vor dem man den Dubessad

nicht spielen darf, aus Furcht er möchte darüber sogar alle strengen Lehren und alle Drohungen der militärischen Disziplin vergessen,<sup>1</sup> und von unüberwindlichem Naturtrieb hingerissen, seinen Heidenrücken und seinen Nebenmenschen zufliehen. Da finden wir weiter das Kind der Wägen und der Gießschiff, das, obwohl gut geschult, obwohl gebildet und intelligent, ja mehr noch, obwohl gewinnlustig, speculativ und industriell, plötzlich, mitten in dem häßlichen Getümmel der Fremde, von der, ich möchte sagen, terrestrischen Krankheit des Heumetels ergriffen wird, und das, obwohl im übrigen dem Glück im Schooße, gleich den ihrem gewohnten Standpunkte entzerrten Räumen, die nur eine Fesslung in fremdem Erdboden wachsen, dahinsiecht, und wenn es den Kubreigen vernimmt, in wunderbarer geheimnißvollem Schlußschmerz seinen Geist austauscht.

Kassirt nun so etwas am grünen Folge, wie mag man sich dann wundern daß diese seit Jahrtausenden so zu sagen ganz im Balle verhornten und verholzten Wesen sich in das Joch nicht beugen können. Man könnte auch mit dem obigen Güt, das ich aus Hedenweller gegeben habe, die ganze Frage als beantwortet und abgemacht betrachten, „C'est tout dire!“ Wüßte man sagen. Wenn der Indianer sich selbst als einen Theil einer Familie denkt, die auch Schlangen, Fische und Lammendame begreift, und wenn dieser Gedanke in dem ganzen Stamm eingewurzelt ist, schon in den Kindern geboren wird, und unvertilgbar im Blut fließt, so scheint er incurabel. Civilisation scheint schwer! zu schwer! — unmöglich?

Ich sage nur: „scheint.“ Denn wenn die physiologischen Fragen alle so einfach wären, wenn die menschliche Natur nicht so vieler Contraste fähig wäre, dann könnte man bald zu einem einfachen „Ja“ oder „Nein“ gelangen. Aber dieser selbe Mensch, dieser selbe „Beter des Bösen“ der die eben ganz ernsthaft versichert hat daß er vom Wolf abstamme, oder daß die Seele eines Wüßtes in ihm stehe, oder daß er ein Gemüth sey, unterhält sich mit dir bald darauf wieder wie ein Philosoph. Führt du ihn auf ein anderes Feld, so denkt und raisonnirt er über die höchsten Angelegenheiten wie du. Er verweist die Lüge und das Böse mit Abscheu. Er erkennt ein höchstes Wesen an. Er betet zu ihm. Er glaubt an eine Unsterblichkeit der Seele, an ein Paradies, er übt nicht selten Werke der ungemäßigten Gastfreundschaft, der Liebe und der Barmherzigkeit. Du glaubst unter der wilden Maske einen schönen Geist zu erkennen. Da fühlst du dich ihm wieder innig befreundet und fesselerwand. Er ist schon ein halber Christ, denkst du — er hat bloß einige Aiden und Läden — er ist wie ein Irzer, der nur eine fixe Idee hat, und im übrigen wie ein Weiser redet. Du schöpfst neuen Muth und nimmst ihn in deine Schule, in der Förmung, ihm diese „fixe Idee“, diese „kleinen Aiden und Läden“ bald ganz zu vertrieben. Um völlig sicher zu gehen, nimmst du ihn, wenn er recht jung ist — empfängst das Kind von der Mutter Brust. Du arbeitest an ihm bis er erwachsen ist. Aber zu deiner Betrübnis gewinnen selbst in diesem Kind von der Mutter Brust, wenn es mündig geworden ist, jene Läden, jene wilden Elemente und Säfte wieder die Oberhand, und zerstören wieder dein ganzes mühseliges Werk. Mit Schreden nimmst du wahr wie dein erwachsener Jüngling anfängt zu leiden, menschlich und nachdenklich zu bilden, wie er hinausläuft in die freie Natur, und mit wilden Blumen geschmückt zurückkehrt, wie

er stundenlang da sitzt im Garten und die Vögel, die im Frühling angekommen, beobachtet, gleich einem Kätzchen, das sich hieher ganz ungeschuldig bezaubert, aber in dem nun, nachdem es eine Rage wurde, die an, gebornen Instincte erwachsen. Den Wankerscheln, wenn sie vorüberziehen, folgt er mit Augen und Sinn wie ein gelangener Kranich, der im Höhenhof seine durch die Wolken ziehenden Flügel begreift.

Eines Tages setzt dir dein Pflegerin — es bleibt sogar des Abends und die ganze Nacht aus — und erst am nächsten Tage kommt es mit betrossener Miene wieder, und gelebt dir, es habe einen Zug in den Wald gemacht, es habe nicht widerstehen können, es sey dort so herrlich. Du wist natürlich böse, verweist ihm die Sache streng, und seinerseits wird nun dein Schüler verschlossen, verliert Vertrauen und Liebe zu dir, dem Zürrnenden. Er sinnt auf völlige Befreiung. Und er erlangt sie unter irgendeinem Vorwand, dem du nicht ausweichen kannst, z. B. indem er sich von seinem indianischen Vater zurückverlangen läßt. Auch nimmt er wohl (ein Recht in eigene Hände), spreizt die Flügel aus, und zurückverwandelt zum Vogel, Fisch oder Thier — *natura semper recurrit* — fliegt, schwimmt oder läuft er — wird davon in sein ihm homogenes Element und wird wieder ein wilder Jäger.

Triffst du dort später einmal wieder mit ihm zusammen, so findest du ihn in Felle gehüllt, das Gesicht bermal, die Trommel schlagend, Zaubrierer murmelnd, den „großen Geist“ anbetend, und senkt ihn nicht wieder, da er deine Bibel, dein Gesangbuch, deinen Katechismus, deine Schreib- und Rechenzettel völlig vergessen hat.

Es war ein englischer Lehrer, der mir einmal einen Fall dieser Art, wie er ihm in seiner Praxis vorgekommen war, ungeschönt so beschrieb, wie ich es eben ihm nachthat: einzelne Partien und Stücke dieser Geschichte, die sich oft wiederholt, habe ich selbst wohl beobachtet, zum Beispiel jenes seltsame, melancholische, nachdenkliche und stille Wesen „that something pining in their expression“ (wie die Engländer sich oft ausdrücken), was sich der Indianer bemächtigt, wenn sie in den Schulen der Europäer aufwachsen, oder auch, wenn ihre Verhältnisse sie zwingen, als Halbgebildete unter den Europäern zu leben.

Ich erinnere mich noch selbst eines Besuchs, den ich einmal mit einem Freunde bei einer Indianerin in einer großen Stadt des amerikanischen Westens machte, und des trüben Eindrucks den dieser Besuch mir hinterließ. Diese Frau war in frühesten Jugend ihrem Volk entfremdet und in einer europäischen Anstalt erzogen. Sie sprach vorzüglich französisch, und unterließ sich mit Leidenschaft über die gewöhnlichen Vorlesungen des Lebens. Sie war die Frau eines französischen Canadiers gewesen, der sie nach seinem Tode als wohlhabende Witwe hinterlassen hatte. Sie lebte im übrigen in vollkommen glücklichen Umständen, war auch körperlich wohl; dennoch aber machte sie auf mich den Eindruck einer Leidenden; sie hatte etwas Äußerst Schames in ihrem Wesen. Sie sprach sehr leise und sehr langsam. Sie klagte nicht geradezu, aber dennoch kam mir alles was sie sagte, selbst wenn sie vollkommen gleichgültige Dinge berührte, z. B. wenn sie das schöne Wetter, das wir damals genossen, lobte, wie ein Klagegeheul vor. Wenn sie von ihren halbverwachsenen Töchtern redete, wurde der Klagen Ton vernnehmlicher. Sie bewachte ihre Kinder, die alle Wüßlinge (Halbwüßlinge) doch nie ganz in die sie umgebende Welt würden hinüber schmeilen können, die auch von dieser Welt nie als voll werden anerkannt werden. Sie hatte fast Thränen in den Augen wenn sie von ihren Kindern redete.

<sup>1</sup> Die Ochsener-Regimenter lesen, wie wir selbst gesehen haben, mit Buchstaben auf die Wache. D. R.

Aber dieselben Augen leuchteten hell und launisch auf, als mein Freund und Begleiter ihrer alten Mutter ermohnte, und als er sie erinnerte daß nun die Sommerzeit schon vor ihrer Thür sey, wo sie zu ihrer Mutter auf die Prairie hinauszugehen würde. Diese ihre Mutter, eine uralte Indianerin vom Stamme der Ottomas, <sup>1</sup> hatte sich nämlich nicht entziehen können zu ihrer Tochter in die Stadt zu ziehen. Die gute Tochter hatte ihr daher ein Stüd Prairie, 30 Meilen von der Stadt, gekauft und ihr dort ein Wohnhaus gebaut. Da lebte sie — von einigen indianischen Verwandten, die sich auch dazu gefunden hatten und die auch zum Theil auf Kosten der wohlhabenden Tochter lebten, gepflegt — das ganze Jahr nach indianischer Weise. Und im Sommer, wo die Erziehung ihrer Kinder sie nicht an die Stadt fesselte, pflegte dann auch die Tochter hinauszuzeigen auf die Prairie, und ihr hübsches Stadthäuschen mit der indianischen Wäld- und Hüttenhütte zu verkaufen, und zu einem Afschenbrotel verwandelt die häuslichen Angelegenheiten der alten Mutter wahrzunehmen.

Als wir einmal die Mutter und die Prairien erwähnt hatten, da war kein Afschen mehr davon, und es blieb bis ans Ende das Thema unser Gesprächs, das mir wie gesagt, zuletzt den Eindruck hinterließ als hätte ich eine Elegie gelesen.

Einen ähnlichen Eindruck empfing ich ein andermal bei einem Besuche in einer Anstalt für Erziehung von Indianern am Obern-See, die von einem Pastoren-Prediger und seiner trefflichen Familie geleitet wurde. Ich unterhielt mich eben mit dieser Familie, als im Hause ein sanfter Gesang, ein Doppelgesang erscholl. „Es sind Mani und Magi!“ (Maria und Margarete) sagte man mir, „unsere beiden indianischen Schülerinnen, die eben im Schulzimmer ihr Abendduett singen.“

„Könnten wir nicht zu ihnen hinausgehen,“ bat ich, „und sie in der Nähe sehen und hören?“

„Ach nein, das geht nicht!“ war die Antwort, „unsere Mädchen sind so scheu wie die Rehe. Wenn sie sich belauscht wüßten, würden sie sogleich verstummen. Höchstens mögen wir auf der Treppe stehen.“

Der gute alte Prediger und ich gingen demnach auf die Treppe und lauschten. Die Stimmen waren äußerst zart und lieblich, viel Töne rund und sammetartig, die Intonation äußerst richtig und präcise, der Klang wie von etwas gedämpften Metall, und der Charakter des Gesangs war von sanft melancholischer Färbung.

Da mein alter Freund, der Prediger, mich aufmerksam und vergnügt sah, so verklärte sich auch sein Anblick zu neugieriger Freude, als wenn er auch selber ganz was neues hörte. So schlichen wir leise, leise, den Tact in der Luft schlagend, immer höher hinauf, und fanden auf einmal, soß wider Willen, im Schulzimmer, den dunkeln Mädchenangestrichenen gegenüber.

Aber lieber Himmel, was hatten wir da angerichtet! — Zala! la la! — wie bei einer gerissenen Harfenkante war der Ton abgeprungen und wie ein Nebel die Mädchen verschwunden. Sie hatten sich in ein Nebengemach gerettet.

„Wer Mani! Magi! Ihr Märrinnen! Kommt doch wieder, ich habe euch hier einen Fremden vorzustellen, einen Freund der Musik, der euch singen hören möchte!“ — Keine Antwort, kein Laut, Lebendstille! Ich glaube sie lagen in Ohnmacht auf ihren Sophas. — Die guten Töchter des Hauses gingen als Testrinnen und Parlamentäre

hinter, und nach vieler Beredung brachten sie endlich die jüngere, wie Magi, wieder zum Vorschein, damit wir unsere Gnschuldigung und unser Anklagen vorbringen könnten. Aber die Ältere, die Mani, war nicht zu bewegen. Sie konnte sich nicht erholen, sie blieb verschwunden, wogegenwollen wie der Nebel, konnte Zählung und Gestalt nicht wieder gewinnen, kam auch nachher nicht zum Tbe herab, während die jüngere Schwester sich doch dazu und später auch sogar noch zum Vortrag eines hübschen Sologelanges herbeiliß.

„Sonderbar, dachte ich bei mir, und das sind dieselben kühnen wilden Mädchen, diese Cousinen der Bären, die sich, so lange sie unterzogen bleiben, sogar nicht scheuen mit ihren Brüdern und Geliebten ins Lager der Feinde zu brechen und den Geblöthen den Sals vom Roßte zu reißn. <sup>1</sup> Ist es nicht als ob sie sich doppelt schämten und dreifach schätzten würden, nachdem sie die Frucht der Erkenntniß geschmeckt?“

„Ja,“ sagte eine der Töchter des Hauses, „Mani macht mich oft recht besorgt. Sie singt auch das Wesen schon an; ihr scheues Gewärden unter Menschen nimmt eher zu als ab, und in der freien Natur überläßt sie sich mehr als sonst der Ausgelassenheit. Sie hat so eine übertriebene romantische Vorliebe für die Natur und den Wald. Sie kann Stundenlang draussen sitzen und sich die Wollen und andern Dinge da ansehen, und dann kommt sie auf einmal hereingeführt, und von einer fast wilden Freude bewegt erzählt sie mir, sie habe so eben das Rothkeblchen zum erstenmal in diesem Frühling singen hören, und habe auch sein rothes Gefieder ganz deutlich im grünen Laub des Baumes schimmern sehen. Aber Mani, Mani!“ erwiderte ich ihr dann, „müßige dich doch! Es ist ja doch nur ein Rothkeblchen, was ist denn das besonders?“ — „O, ach!“, spricht sie, „ich bin so froh, so froh, daß ich das Rothkeblchen gesehen habe,“ und sezt sich dann hin ans Clavier und singt mir ein melancholisches Lied vor.“

Diese erste Melancholie, dieß „something pining,“ das die Indianer annehmen, wenn sie aus ihrer Wildniß in den sogenannten Garten der Cultur verpflanzt werden, kommt auch nie wieder aus ihnen heraus. Man bemerkt es noch an ihren Kindern und Kindeskindern, die sie inmitten der Weizen und in der Ebe mit Weizen erzeugen. Es haftet am Blute und stirbt nur mit dem Blute aus.

Zu mehr noch, es zeigt sich nicht bloß in einer leidenden Seele, sondern es offenbart sich auch im körperlichen Blute selbst, in eigenthümlichen Krankheiten und Körperleiden. Man hatte es mir schon oft gesagt daß sich die Gewohnheiten und Tendenzen der Civilisation sich nicht mit den Gewohnheiten und Tendenzen des wilden Naturzustandes vertragen, so auch das Blut der Weizen und der Rothen feindsich und viel zu verschieden sey um sich vortheilschaft zu amalgamiren. Gewöhnlich, so hatte man mir gesagt, gibt die erste Mischung noch ein leidliches Product; aber bei der zweiten oder dritten Mischung tritt Entartung ein, der Stamm kränkt, die Früchte, ich meine die Kinder, werden krankeblisch und sterben frühzeitig dahin, und am Ende verliert sich die ganze Wildrace völlig, unfähig sich weiter fortpflanzen. „Es scheint hier also,“ erwiderte ich dann, „ganz etwas umgekehrtes von dem eintreten was wir in Europa bei Mischungen der verwandten kaukasischen Stämme sehen, wo, wie i. B. im Falle der Engländer, die Vermischung der Briten, der Normannen und Angelsachsen ein so überaus tüchtiges und gesundes Geschlecht gegeben hat.“

<sup>1</sup> Die Ottomas wohnen im Staate Michigan.

<sup>1</sup> Das indianische Mädchen Sals proben, kommt nicht selten vor.







auf dem Wasser abgehenden Fische zu meinem Frühstück empfing. Sie glückte mich mit großen, um fragenden Augen an, und wandte sich dann an ihren Vater, um zu erfahren, was ich gegessen habe, und ob ich vielleicht an dem Fisch etwas nicht recht finde. Ich erwiderte dann erst das kleine, Grazie sein. Wort: französisch verstanden; daß sie: *„Mischabomomang“* (auf indisch) sagte.

Von der europäischen Kleidung haben diese „Misch-Damen“ noch vieles angenommen. Aber, weil die Mutter natürlich nie französisch hat lernen können, und noch der Vater auch mit der Mutter indisch spricht, und sein Französisch bloß für den äußeren Verkehr so gut als möglich conservirt hat, so ist indisch das auch die Haus-, Familien- und Kinder Sprache. Dies fand ich bei allen gemischten französisch-indianischen Haushaltungen so. Die kleinen Mädchen lernen dann allmählich draußen und beim Vater das Französische, und schnappen auch wohl etwas Englisch auf. Sind sie erwachsen, so sprechen diese Misch-Söhne durchaus französisch. Das ist ihre zweite Muttersprache. Jetzt verstehen sie sehr wohl auch meistens Englisch. Und da sie das Indische außerdem mit der Muttermilch eingelegen haben, so geben sie gewöhnlich die besten Dolmetscher zwischen Europäern und Indianern, Franzosen und Engländern ab. Alle Dolmetscher die ich kennen lernte, auch die des amerikanischen Gouvernements waren Misch. So wie die französischen Reisits das Englische, so lernen die englischen oder schottischen Hülfsbedienten auch meistens die französische Landessprache, und reden sie hier meistens besser als Wolblut-Englischsamen.

Selbst, städtische und ländliche Mädchen, wie die Tochter Phears, sah ich ziemlich gewöhnlich in den Häuten der mit Indianern innig verkehrten Truppsen. Den braunen edelsten Mäthern waren sie nicht ähnlich, als ein Entschden der Gattung. Und selbst von ihrem Vatersachen sie verhält sich ab. Der Vater schenkt mir von beiden Stämmen: wozumeyn gefallen zu sehn. So war wie ein ganz neues Ereignis. Bei den Misch-Söhnen und jungen Männern war es mir nicht so auffallend. Doch hängt bei ihnen viel von ihrer späteren Lebensweise und Beschäftigung ab. Wirt diese sie mehr auf die europäische Seite, so hängt der Truppsen an mehr herzogtugten. Werden sie aber mehr zu den Indianern zurückgezogen, so scheint der Indianer die Oberhand zu bekommen. Beobachtet man sie genau, so schimmern aber öfter beide Typen durch.

Ich noch einmal auf einem der eleganten Dampfboote auf dem Huronensee. Eine junge, elegante, äußerst-graziöse und sehr schöne Frau aus Misch und Rosenfarbe componierte Dame zog bei Tisch aller Augen auf sich, und gewann: aufstehen von allen Anwesenden den Preis der Schönheit. Ein Fremde, sagte mir: es wolle mir: einmal ihre liebliche Mutter zeigen, und ich fand eine alte, gutmüthige, braune, nobelbedeute, dunkelgekleidete Indianerin. Die Tochter kam mir vor wie Frechde, abgetropft von einer Hagermutter. Man sagte mir aber, diese Frau habe nicht weniger als 12 oder 13 solche liebliche oder liebliche Kinder, von denen man die sich noch durch größere Gassen auszeichnete als die ansehnliche Tochter, und alle seien gesund, blühend, und stark. Die Frau sei mit einem sehr vortheilhaften Mann — ich weiß nicht, ob ich Scheuten oder Truppsen — verheiratet.

So, sagte ich, wie bei Phears, fand ich es fast überall auf der ersten Stufe. Nun will ich einen Fall von der zweiten Stufe ausführen, von der dritten — beide sind gemischten Race angehörend. Ich habe mehrere solche Fälle gekannt, und wenn ich sie mir jetzt alle vergegenwärtige, so kommt es mir vor als ob alle aus solchen Eltern her-

vergegangenen Kinder hervorgegangen eine vollständige Bastardmischheit hatten, mochten sie von Sioux, oder Delawaren oder Irokesen stammen.

Ich war bei einem Meiß zum Besuch, das es mir nicht ohne Nebenwied wenn ich ihnen den Namen Monsieur Javard, gebe, weil er, es in dem Dialect seiner Mäther nie erfahren wird daß ich sie irgendwas von ihm geredet habe. Und da kein Mensch außer mir selber weiß, wenn ich mit „Monsieur Javard“ meine, so liegt daher auch nichts inelastisches darin, wenn ich zur Beleuchtung meines Gegenstandes von dieser erdichteten Person Javards händlichen Angelegenheiten rede.

„Javard“, obwohl zwei lebhaften Nationalitäten ansprießen, der heiteren französischen und der kindlichen, indianischen, ist doch selber in seinem Wesen weder sanguinisch heiter, noch kindlich unbesonnen. Im Gegegnis ich möchte sein Verhalten und Wesen geradezu als ein bezauberndes bezeichnen. Er kommt mir vor wie ein Mensch der sich zwischen zwei Stühlen niedergelegt hat; obwohl er allerdings von seinem französischen Vater entschieden mehr intelligent gerath hat als die Indianer gewöhnlich besitzen, und obgleich er sich diesen letzten geistig überlegen fühlt, so ist er doch weit davon entfernt die französische Geistesfreiheit ganz zu besitzen. Ein künftiges Stillsitzen von dem Indifferentismus der Indianer schimmert durch. Dies bricht sich schon in seinen Gesichtszügen aus. Denn sie präsentiren noch das Rudische: eine Starre des indischen Antlitzes, und nur zuweilen wie eine dem großen Gannas ansehnliche Groteske spielt oder vielmehr zuckt das vernünftige und artige französische Mienenspiel um seinen Mund. Er spricht zwar canablich-französisch; doch ist daselbst mit manchen indianischen Ausdrücken gemischt, und oft verfallt er ganz in seine Mutter Sprache und sagt mir zuweilen, wie sehr er es bebaure daß ich nicht indianisch spreche, weil er mir diese oder jene Sache viel besser indianisch erklären könne. Man hat mir erzählt daß er einmal, während einer ziemlich langen Periode seines Lebens in ein hals und hundert Truppsen gewesen, daß er jetzt von dieser Leidenschaft befreit sei und eine Entschlagsgebilde gekau habe. Er bleibt in dieser letzten Beziehung treulich auch bei den französischen Canabieren noch vieles zu wünschen übrig. Doch behauptet man, ziemlich allgemein daß die Reisits sehr häufig zu ganzenloser Unmuthigkeit erstarren, und daß sie, selbst wenn sie eine Zeitlang recht mußerhalt leben, nie ganz davon sicher sein sollen daß nicht der zügelloste Indianer in ihnen die Oberhand gewinne; und mit allen ihren guten Vorlesungen durchgehe.

Javards Frau, auch eine Meiß, war als Mädchen höchst, modern, schönlich recht stieflich und hübsch. Sie ist aber frühzeitig gestirbt, und hat jetzt fast noch mehr Indianisches als ihr Mann. Vermuthlich haben die Sorgen, Mühen und Anstrengen des Haushaltes, die ihr immer allem oblagen, das übrige dazu beigetragen. Denn obwohl die Familie in guten Umständen ist, so leben sie doch mehr oder weniger nach indianischen Gebräuchen und Gewohnheiten, vermagt die Frau der Könnentheil der häuslichen Arbeit zu thun. In ihrem Wesen und Verhalten hat sie viel von jenen „something piping“, das, wie ich sagte, den Indianern selber eigen wird, wenn man ihnen Civilisation einguipfen sucht. Im übrigen aber erscheinen mir Vater und Mutter überaus still und gesund.

Dies war nun aber keineswegs mit ihren Kindern der Fall! Ein paar Kinder (Töchter), sind, ihren schon in jungen Jahren gestorben, von den noch lebenden dreien, die alle schon fast erwachsen sind, ist keines recht gesund und stark, zwei davon sind Mäther. Ueberhaupt traf ich nie in diesem Falle einen Widerspruch von Wesen, so auch in einigen andern solchen Fällen das treibliche Gesicht über-

wiegen. Ich möchte wohl wissen, ob ich recht vermuthet, daß ein Naturgesetz dahinter stehe. Die Kinder sind alle wie verkrüppelt, keines ist „normirt“, wie die Amerikaner sich ausdrücken; es ist als wenn in ihrem Leben feindliche Gefühlsgegriffe vor sich gienge, denn sie leben alle an den Strepeln und sind muskelschwach und personenschwach. Die Mädchen haben etwas besonderes schönes und sinniges, sie sprechen, oder ich möchte fast sagen, sie singen immer leise, mit äußerst eleganter, heimatliche weinlicher Stimme, sie reden überhaupt nicht viel und gehen, wie überall aus dem Wege, das Französische fallen sie bloß und auch mit dem Indischen soll es nicht viel besser seyn. Ihre geistigen Capacitäten sind sehr beschränkt, ihre Ansätze, Gedanken und Manieren erinnern ein wenig an das Wesen der Schwachsinningen. Die armen Eltern, die so gern etwas Nützliches aus ihnen machen möchten, leben mit diesen Kindern aus herabgefallener Schale, denn ihre Kinder zu verfallen scheinen. Die Beobachtung dieses halbschwachen, nicht erspahnlich, da ich mich erinnerte, ganz etwas Ähnliches einmal bei einer andern Mißgeburt in der Nähe des Oberrh Rheins erlebt und gesehen zu haben.

Weiter geben meine eigenen Erfahrungen leider nicht, und da ich sehr wohl weiß, wie mannichfaltig trotz ihrer Regeln die Natur immer arbeitet, wie viele Ausnahmen sie überall macht und zuläßt, so bin ich auch wohl davon „entfernt“, die Charaktere und Jälle die ich schilderte, für typisch und allgemein gültig auszugeben. Es ist bekannt genug, daß es Meiß in Menge gegeben hat, die einem überlegenen und großartigen Geist gegenübertreten, und namentlich, wenn sie sich den Indianern angeschlossen, berühmte und herrliche Stammskulpturen geworden sind, wie umgekehrt andere, wenn sie sich auf die europäische Seite wandten, sehr nützliche, ehrenvolle und sogar ausgezeichnete Mitglieder der bürgerlichen Gesellschaft geworden sind. Auch mag es wohl seyn, daß eine solche Verkrüppelung der Race, wie ich sie beschrieb, nicht immer so groß, oder vielleicht nicht schon auf der zweiten Stufe hervortritt.

Somit aber bleibt mir gewiß, daß alle im Lande selbst anfassigen Beobachter der Meinung sind, daß diese Verkrüppelung mit der Zeit entschieden eintritt, und daß, wenn Mißgebungen sich fortgesetzt mit Mißbildungen mischen wollten, sehr bald alles ins Stoden gerathen, und mit Unfruchtbarkeit, Krankheit und Tod enden werde.

„Wenn die Mißgebungen“, so sagten mir die amerikanischen Beobachter aus verschiedenen Gegenden des Landes, „nicht zu dem weichen oder rothen Stamme zurückkehren, so ist es aus mit ihnen.“ Die beiden reinen und ungemischten Stämme sind ihre Säulen und Lebensberne, an denen sie sich wieder aufrichten und erheben müssen.“ Bekanntlich, daß man hier zu Lande ganz ähnliche Erscheinungen in den Fällen fortgesetzter Mischung zwischen Negern und Weißen beobachtet. Auch da rührt die Lebenskraft und Zeugungsfähigkeit bald aus. Wie gesagt, ich gebe hier nur Beiträge, wie ein Reisender sie gibt; und ich bin mir wohl bewußt, wie viele interessante Fragen ich bei dieser Gelegenheit noch unerörtert, unberührt lasse. Ich habe gar keine Erfahrungen darüber, wie die Jälle sich herausstellen, wenn eine Weib mit einem indianischen oder einem weissen Manne, oder wenn ein Weib mit einem indianischen oder einem weissen Weibe sich verheirathet, und ob sich dabei besondere physische und physiologische Erscheinungen zeigen.

Wie interessant wäre es auch die Physiologie der verschiedenen möglichen Mischungen der Rassen mit den verschiedenartigen europä-

ischen Völkern zu beobachten! In dieser Beziehung habe ich bloß bemerkt, wie alle Leute hier darüber einig sind, daß die Verheirathung eines Hochgebirgs mit „Alte Indianer“ die stärksten und besten Weib gibt. Diese Mischung ist nirgendwo härter, vor sich gegangen, als in der bekannten, vom Vord. Seefahrer geschifteten Colonie Pombina am Rio Negro. Da hat sich fast ein ständiges Mißgefall an „Indianern“ und „Hochgebirgs“ getrieben. „Und alle Weib theilt mir hier an den besten Weibchen vor der Kernigkeit dieses schottischen Mißstammes zur Schau zu tragen. Jeder beklagt diese Leute als träge, innerlich, tiefergegründet, und einer sagte mir, als ein allgemeiner Krieg mit den Sioux drohte: „Oho, man lasse nur einmal die schottischen Halbweib von Pombina auf sie los.“ Sie sind hinreichend, um alle Sioux im Jaume zu tödten und sie sammt und sonders zu Paaren zu treiben. Sie können 5000 Mann und mehr unter Waffen bringen. Sie sind als die Drangsale des Lebens auf den Prairien, die sie auf Hirschjagden eben so wie die Indianer durchstreifen, so gut wie die Sioux gemüthet.“ Sie haben mehr Jähzähigkeit und Pöbelheit als die Sioux, und haben auch einen gehörigen Nationalhaß gegen sie, denn sie haben sich schon gegen sie selbst Schicksal genug abgemessen.“

Da nach der Meinung vieler die Indianer die hochgeheiligte Physiognomie der mongolischen Race haben und aus dem östlichen Asien kommen, und da kürzlich, wie bekannt, aus diesen östlichen Asien wieder eine hundertfache Einwanderung stattgefunden hat, da die Chinesen, die eben solche hohe Spitznäsigen haben und eine ähnliche Hautfarbe haben wie die Indianer, in Californien erschienen sind, so war ich sehr begierig zu erfahren, welchen Eindruck diese beiden für so fremd gehaltenen Rassen auf einander machen mochten. Und ich fragte darüber einen Herrn aus Californien, der sich viel mit dem Gegenstande beschäftigt hatte. Seine Antwort war mir so merkwürdig und neu, daß ich mir es nicht verlagern kann, ich die dieser Gelegenheit dem deutschen Leser, dem sie vermutlich eben so neu erscheinen mag, zum Schluß mitzutheilen. „Die californischen Indianer“, sagte mir mein Bekannter, „scheinen zwar auf der Stelle die Ähnlichkeit zwischen sich und den unter ihnen erscheinenden östlichen Rassen erkannt zu haben, denn sie nennen sie allgemein: „Ibo foreign Indians“ (die fremden Indianer). Sie lieben sie aber gar nicht, denn so wenig wie die östlichen Symphonie für die Indianer haben. Beide scheinen auf einander erstreckt zu seyn und bezogen sich wie die feindlichen Brüder. Sie verheirathet sich ein Chinese mit einer Indianerin, und nie gibt sich eine Indianerin einem Chinesen hin. Die Indianer haben den Chinesen, fallen sie an, so schlagen sie nieder wo sie nur können, da sie doch bloß klüger sind mit den Eingeborenen der andern Völkerstämme thun, die wir in so mannichfaltiger Ausbeute in Californien haben. Selbst gegen die Indianer von den Südober-Inseln, die zu uns kommen, gegen sie keine große Antipathie.“ Ich vermute“, sagte mein Freund hinzu, „es finden sich indianische Traditionen dahinter.“

Wie interessant wäre es auch die Physiologie der verschiedenen möglichen Mischungen der Rassen mit den verschiedenartigen europä-

## Rückblicke auf die auswärtige Politik.

### 5. Oesterreich.

Es ist kein bezaglicher Zustand in welchem sich die Beziehungen der Mächte unter einander befinden. Im Anfang des Jahres 1848 war es England welches überall ein Hülfsmittel zu finden suchte, dann galt es die bedrohlichen Anschläge Rußlands mit den Massen zu widerlegen, und jetzt verlangt Frankreich das Bedürfnis nach einer kühnen Wiederholung eines Pariser Congresses, nach Erneuerung einer schiedsrichterlichen Rolle in europäischen Händeln, nach auswärtigen Problemen um den Geist der französischen Nation zu beschäftigen und die Gemüther in Spannung zu halten. Selbst wenn bei einem großen Cabinette nicht der Hunger nach irgendeiner „Frage“ und nach dramatischen Wurzeln der auswärtigen Politik zur Entschädigung für die heimathliche Leere sich nicht regte, so gälte es doch noch Stoff genug zur Lösung schwieriger Aufgaben. Es sind jetzt zehn Jahre her seit die dreierleiartige Fahne auf der Hauptplatz der alten Welt weht, und Oesterreich die Legationen und Ancona besetzt hält. Zehn Jahre sind eine geraume Verjährungsfrist, und die Franzosen scheinen aus einem christlichen Ritterdienst ein Vespazienrecht erwerben zu wollen. Mit jedem Jahr wird es ihnen schwerer wieder zu gehen woher sie gekommen, denn was man so lange gehalten, glaubt man preiszugeben wenn man es fahren läßt. Die Russen verlieren nach ihrer langen Occupation die Donaufürstenthümer nur, um mit einer ganz veränderten Absicht wieder über den Pruth vorzuziehen. Es ist natürlich, daß die Franzosen, wenn es ihnen in Rom so außerordentlich behagt, immer neue Gründe vorbereiten müssen um ihr Weilen zu motiviren. Dazu dient nun vortrefflich, das Mißbehagen der italienischen Patrioten beständig noch zu erhalten; denn so lange dort noch die Revolution zuckt, braucht man sich nicht mit dem Abschiednehmen zu übereilen. Piemont läßt sich zu der Rolle vortrefflich abfinden, denn dieser Staat besaß noch immer eine große Bereitwilligkeit heiße Casanien zu holen. Im Jahr 1848 zog es für die lombardische Freiheit zu Feld, und wurde dafür in der Person seines Königs durch die Steinwürfe des Mailänder Pöbels belohnt. Während des türkischen Krieges warf es sein gutes Blut und sein Geld oder vielmehr das Geld seiner Gläubiger in die Krim, damit seine Minister ihren Namen unter ein Instrument des öffentlichen Rechtes in Europa setzen konnten. Ob gelang es dem kleinen Staat allerdings eine Rolle zu spielen und sich Gnade bei hohen Gnaden zu erwerben, die seinen Ehrgeiz ganz vortrefflich brauchbar fanden, und mit Vergnügen sahen wie das italienische Preußen sich dem Bankrott mit allen Kräften entgegenarbeitete, während es doch gerade die reiche Oekonomie der Kräfte gewesen war, welche das ächte Preußen allmählich zur Großmacht reifen ließ. Seilen verstatte der Zufall einen Blick in die geheimen Gedanken der großen Mächte. Wären den Völkern nicht in den Porzellanurden Urkunden von unsäglichem Werth in die Hände gefallen, wir wären noch heutigen Tags um die Aufschlüsse des Portfolios ärmer. Das vergangene Jahr hat uns eine ähnliche Erkenntnis durch Hrn. v. Lamartine's Redefreiheit über die italienische Politik des provisorischen Frankreichs vom Jahr 1848 befehrt. Bei dem Verfasser der Geschichte der Girondins, der jetzt so eifrig sich dem öffentlichen Klagen zu empfehlen weiß, durfte man ein gutes Theil Schwärmerel für fremde Völkerrechte und Monarchien in der auswärtigen Politik vermuten. Siehe da aber! er denkt an nöthigere Er-

wehungen auf Kosten des italienischen Freiheitsjubsels, und will seine Truppen über die Alpen schicken um sich bei der Besatzung der Piemontesen zu Gehe zu bitten, natürlich aus purem „Fraternität“, nämlich jener Brüderlichkeit die stets halbsatt machen will.

Man hätte denken sollen daß diese Berichte eines französischen Staatsmannes die schlauen Italiener völlig hätten erndertet müssen. Wenn ein solcher Ideolog wie Lamartine so praktisch französisch dachte und fühlte, was sollten sie wohl von einem Napoleon erwarten, der sich in erantischen Schwärmen zu tollern gedient ist? Oder haben die Piemontesen vergessen daß ihnen ihre alte Freundschaft mit der britischen Nation auch nicht einen Zoll breit zum Ziel geblieben hat, daß die gegenseitige Juremigung jetzt längst kalt und steif geworden ist, und daß in dem Augenblick wo eine ernste Angelegenheit von europäischem Werth die alten und die einzig rechten Mächten in unserm Welttheil, nämlich Oesterreich und England vereinigt, das kleine Piemont gänzlich vergessen war und ihm bedeutet wurde seinen Ehrgeiz bis auf weiteres zu verschütten? So wird es auch diesmal geschehen, da wenn sich Frankreich und Oesterreich ausöhnen, Piemont zu spät inne werden wird daß ihm das Tanzen zu den Melodien des großen Musikanten in Paris nur Kosten mit Unkaut einbringen wird.

Ein Schritt über das adriatische Meer führt uns von der einen transylvanischen Extremität unseres Festlandes zur andern, zu dem Großfürsten, der nicht mehr recht Oreg und nicht mehr recht Lüste ist. Die europäische Diplomatie hat mit der Industrie der Penelope im Jahre 1858 genau wieder das ausgerennt was sie in den Kriegsjahren zusammengepickt hatte. Es war die Egoistenherlichkeit der Porte über die rumänischen Ebenen, welche zu dem Angriff gegen Rußland bewog. Kaum war aber das Ziel erreicht, oder es war noch nicht erreicht, so wurde die Vereinigung der beiden Fürstenthümer vorgeschlagen. Dann hieß es, man müsse sich erst nach den Wünschen der Conferenzsubjecte erkundigen, und als nun, etwas tumultuarisch freilich, die Rumänen Ja zu ihrer Vereinigung gesagt hatten, so bereute man wieder sie gefragt zu haben, und gab ihnen einen preiswürdigen Jubel, den man eine Art wilder Union nennen kann, denn das Ding ist da ohne Heiligung und Anerkennung durch das öffentliche Recht. Damit dann Aergerniß in die Welt kommt, verstatte man diesen Rumänen eine Art parlamentarischer Freiheit, wie sie sich in Deutschland seiner unserer quiesciren Demagogen sich trawmen ließe. Ja würden die Rumänen einen Decretalbruch ihrer großen Selbstherrlichkeit der heutigen französischen Nation zum Geschenk machen dürfen, es stieße sich über dem Hefen damit Millionen bedrücken. Das nennt man nun eine orientalische Lösung, und es ist doch nichts weiter als eine Vorbereitung zu neuen Jernschwüsen. Natürlich konnte man der Porte, die nie die Donaufürstenthümer zu den Provinzen ihres Reiches, sondern immer nur zu den tributpflichtigen Lebensgebieten gepöhl hat, eine mehr als tugendhafte Macht nicht einräumen, aber das man absichtlich die Reime zu neuen Verwirrungen dort pflanze, damit nie der orientalische Stoff den europäischen Conferenzen ausgehe und die sogenannte östliche Frage in Bernayen bleibe, war ein Ergebniß welches in keinem dem Geyensatz zu den conservativen Absichten steht, in welchen der letzte Krieg unternommen wurde. Es bedarf aber kaum der Vorstufe für neue Verwirrungen in dem müde geordneten osmanischen Reich, denn kaum war der Ausbruch der böhmischen Erden zogen ihren zum Jolam übergetretenen Adel erhartet, so bricht in den

nahen Jährtenum eine Empörung aus, die mit einer Art von Dynastiewechsel endigt.

Man hat die Vergewaltigung der Nachkommen des schwarzen Steeg russischen Untertanen und französischen Gezeiten zugefchrieben, und darin eine neue kleine Abtheilung für Oesterreich erblickt. Der alte Milosch gilt als ein russischer Agent, und die Karageorgiewitsch als Creaturen des Wiener Cabinet. Wir müssen einfach daran erinnern, daß Milosch durch und durch Serbe war, und daß wenn die Russen sich freier zu bedienen meinten, er umgehört nur russisch dachte, so oft er die Russen für serbische Zwecke brauchbar fand. Im Jahre 1812 verlangten die Russen von dem Serben die Auslieferung ihrer serben Blüde, sowie die Unterordnung unter russischen Oberbefehl, und als die Serben das genug sahen, um sich nicht dem Beschüßer auf Gnade und Ungnade zu überlassen, entzogen ihnen die Russen jede Hülfe. In dem türkischen Kriege 1828/29 regten die Serben keinen Finger, obgleich Milosch an ihrer Spitze stand, und im Jahr 1856 stellten die Oesterreicher ein Beobachtungscorps an der serbischen Gränze auf, obgleich Jürki Alexander noch Jürki war. Endlich ist es bekannt, daß Milosch bei seiner Vertreibung durch den Senat im Juni 1839 sich bitter über die Umtriebe des russischen Generalconsuls in Belgrad beklagte, und daß Rußland den serbischen Senat gegen den Jürken aufmiegelte und kuppelte. Damals war die Porte mit Rußland über die serbische Politik einig, und beide machten vergnügliche Gesichter, daß es ihnen gelungen war die Begründung einer dauerhaftesten Jürkenherrschaft in Serbien zu hinterziehen. Aus dem jetzigen zweideutigen Benehmen der Jürkenbeamten in Belgrad erblickt man mit Staunen und Verdrus, daß die großherrliche Regierung auch zu den neuen Wirren in Serbien sich Mith wünscht.

So unangelegentlich dies aus dem ersten Bild ersieht, so deutlich erklärt sich alles, wenn man sich bei der frühen Geschichte Karls erholt. Das ganze Geheimniß besteht darin, daß die Osmanen noch hoffen, und vor Hoffen nicht so lange die Pulle noch schlagen? Man glaubt in Konstantinopel, daß sich die alte Herrschaft über die Donaufürstenthümer erneuern, daß sich auch Serbien wieder dem türkischen Einfluß unterwerfen lasse. Jürki Milosch war ein erblicher Jürki von Serbien. Als er durch den Senat, für den sich offen die Porte erklärt hatte, gestürzt worden war, kamen die Karageorgiewitsch an die Reihe minus der Erblichkeit. Dieß war ein großer Gewinn für den Lehnsherrn, denn bei jedem Jürkenwechsel galt es in Konstantinopel eifrig feste Besetzungskammern einzuführen, und zweitens konnte man unter den aufstehenden Creaturen die bequemste auswählen. Damit aber Jürki Alexander nicht zu lange regiere und keine Hausmacht begründen könne, kommt ein neuer Wechsel nie gerufen. Es wird den Orenowitsch wahrscheinlich einen guten Theil ihres großen Vermögens stolen vor, getoht haben, eie alle ausgewählten hohen Hände in Belgrad und in Konstantinopel gefüllt waren, und dann besteht ja neben ihnen, befehliger denn je, die Macht des Senats, welcher gegenüber sie jetzt den nicht mehr erblichen Jürkenstuhl besetzen. Die Porte bezieht sich Serbien gegenüber der nämlichen Politik, wie Kaiserin Katharina. Wie diese für die polnische, so ist sie für die serbische „Freiheit“ für Senat, für Skupstina, für Verantwortlichkeit des Jürken, für alle jene Dinge die reise Boller sehr schwer verdauen, und die für die Serben so gut passen als wenn wir das Publikum eines unserer buntesten Blätter plötzlich in einen politischen Convent verwanbeln. Zufällig ist dann auch Rußland ganz derselben Ansicht,

und wenn die Porte etwas von ihrer Vertreibung helfen könnte, so wäre es die Wahrnehmung dieser wachsenden Harmonie. Man überlasse nur das Land spröden Parteien, und augenblicklich gemüth der fremde Einfluß wieder eine Macht; die Serben selbst aber werden zuletzt ermüdet durch die eigene „Freiheit“ sich nach irgend einer Art von Ruhe sehnen; selbst auf Kosten ihrer Unabhängigkeit.

Die Vorgänge in Serbien bezogen aber auf eine neue traurige Weise, wie gewöhnlich die Ansicht gemein ist, daß es zur Begründung der byzantinischen Halbinsel nur einer Vertreibung der Osmanen bedürfte. Wir haben die Serben immer für den schäbsten aller Stämme unter türkischer Herrschaft gehalten und halten sie noch dafür. Ihnen würde, wenn man das osmanische Reich nach Stammesgleichheit in vier Staaten trennte, nämlich in ein griechisches, serbisches, rumänisches und albanesisches (!) Reich, der reichste Antheil, nämlich das Jürkenherrsche, die Serbegewina, Bulgarien und ein Theil von Makedonien und Thracien fallen. Unter dieser serbisch lebenden Bevölkerung sind die Bewohner des Jürkenherrsche ebenfalls die schäbsten, durch Anechtlichkeit nicht verberbt, durch Eigennutz nicht vom Christenthum abgefallen, ein rein aderbauwunder Staat, ohne aristokratische Ueberzeugung, ein Bauerreich. Und dennoch sehen wir, daß auch die halbe Freiheit ihnen noch nicht zugemutet werden dürfte. Wäre ein Jürken von politischem Verstandnis unter diesem Völk, es hätte sich eng an seine Jürken geröhrt, gleichviel ob Orenowitsch oder Karageorgiewitsch, es hätte selbst seiner Unabhängigkeit zuliebe Mißstände der Verwaltung ertragen. Statt dessen folgen Empörungen auf Empörungen, und die letzte unter solchen frivolsten Motiven, daß kein Sogat in Europa jezt mehr so man nicht ähnliche Beschwerden zu Papier bringen könnte, denn alle Anklagen gegen den Jürken Hegemon: laufen darauf hinaus, daß er die Aemter mit seiner Gervattheit besetzte, und seine Beamten sich mehrere Willkür erlaubt haben. Und zur Mißthille dieser Uebel weiß man nichts besseres als den alten Milosch herbeizurufen, den derselbe Senat wegen Verfassungsverletzung mit russischer und türkischer Hülfe auf seine wladischen Güter gejagt hatte! Milosch war das Mutter eines serbischen Regiments: er ließ die Häupter der zahlreichen Verschwörungen, die gegen ihn angezettelt wurden, steck hindrichten, und schenkte nur dem Zerstörer Gnade, die so schlecht vergolten wurde. Dann hatte er lange Zeit Ruhe bis er zur Erfüllung der Verfassung gedrängt wurde, und der Senat mit ausmüthiger Hülfe ihn zur Abbanhung zwang. Verschwörungen waren in Serbien nie aufgehört: so viel politische Stupstinge, so viele Räuberentben. Und hier zeigt es sich deutlich, daß das slavische Volk auch in Serbien für die Unabhängigkeit nicht geschaffen ist. Noch eine Skizze eines nicht die Ansicht hat, der Nation fremd, darf man die billig nicht über nehmen; daß aber die einzelnen politischen Ansätze ihre, doppelgängerlichen Mächten immer über das Wohl des Landes stellen, das bemerkt die Dummheit des Volkes. Ein solches Volk wird nur unter einer Art von christlichem Völk, wie der alte Milosch war, sich erwidern können, es muß seine Unabhängigkeit mit der Freiheit erkaufen, es behaft eines Juchmeisters und seines Senats. Die Zukunft dieses Staats hängt gänzlich von Begründung einer starken und dauerhaftesten monarchischen Gewalt ab, und daß die Serben auf dem Wege sind ihre Zukunft zu verschergen, ja mittelbar dadurch die Notwendigkeit einer Fortdauer der slavischen osmanischen Macht zu illustriren, das ist die politische Moral der neuesten Vorgänge.

Wäre Oesterreich so ungeduldig auf den Antritt der türkischen



Ordnung, es wurde ja ja bei vielen Mächten in Berlin viele Frieden machen. Österreich ist aber die einzige Macht, England vielleicht ausgenommen, die erstarrt mit Ängstlichkeit auf dem europäischen Kontinenten steht. Wie hätte und nicht verstehen das ist dem Kaiserlichen Österreichs Stellung sehr gestellt hat. Es ist freilich ein ständiger Wunsch zur Herstellung dieser Dinge, da steht unter den verschiedenen Mächten der Kaiser, Dromedare und der italienischen Demokratischen stehen, allein gerade solche Situationen schaffen sich, wie jede Gefahr, den Blick vor lauternden Begebenheiten. Wenn Wien wirklich toll genug wäre noch einmal den Frieden zu kündigen und Frankreich durch irgend eine verhängnisvolle Verwicklung sich einmischte, so sehen wir vorläufig und vergehen nach einem Bundesgenossen für Österreich um. Die kaiserliche Regierung ist zwar mit Wien im Cabinet verbunden oder zerfallen, sie ist aber beinahe isoliert, denn England, sein einziger getreuer Bundesgenosse gegen Westen nie gegen Osten, seine politischen Interessen auf dem Festlande fast überall parallel laufen mit den österreichischen, ist seitdem der indische Aufstand hervorgerufen hat die asiatische Armee von 30,000 auf 100,000 Mann zu erhöhen, in Europa von 70,000 Mann schwächer geworden, und zu der höchsten Weichenheit und größten Verlegenheit in und gegen die continentalen Angelegenheiten verurtheilt. Es muß schon viel verloren gegangen sein, wie England sich jetzt wieder in eine europäische Fehde stürzt, es wird immer den Frieden zu erhalten suchen, immer die Angelegenheiten zur Ausgeglichenheit rufen, besonders unter seiner jetztigen schwachen Regierung. Sollte man nachfragen, wie Österreich in seine jetzige Verfassung geriet, so müßte man zurückgehen bis auf das Jahr 1849. Es war ein großer Fehler, die Russen nach Ungarn zu rufen. Wie die Kriegsgeschehnisse zeigten, war ihre Hilfe nicht weniger als entscheidend. Die Injungen hätten ohne die Russen nach etwas Besseres mehr frei gehabt, der Krieg hätte sich vielleicht bis in das nächste Jahr hineingezogen, allein der Kussland wäre durch Österreichs eigene Kraft bewältigt worden. Kaiser Franz Joseph, den man damals nie nannte ohne ihm den Beinamen des Hutterischen zu geben, mochte wohl die Unterstützung des Kaisers Nikolaus für einen Heiltsdienst halten, wie ein Weibmann ihn von einem Weibmann annehmen konnte, um ihn unter gleichen Verhältnissen zurückzugeben, es ist ihm aber gewiß nicht beigegeben, damit die hohen Interessen seines Reiches einem laien Vorgesetzten zu verschreiben. Die Zahl dieser Verschuldungen wurde nach der Ueberführung des Blut durch die Russen unerträglich. Hatte Kaiserlich Ungarn nie zu den Russen St. Petersburg lassen dürfen, Kaiser Nikolaus wäre im Jahre 1853 nicht so herrlich gegen die Russen aufgetreten, weil Österreich von vornherein eine ganz andere Sprache geredet, und weder den Winterfeldzug 1853 noch den Sommerfeldzug 1854 abgewandt hätte um die Russen wieder über den Pruth gehen zu lassen. Kaiser Franz Joseph war zur Schonung seines gefährlichen Nachbarn gewonnen und hat ihn geschont, aber die Folge blieb doch daß die Russen nach erheblichem Wessensspiel viel erditterter über die benachteiligte Neutralität der Österreich, als über den Anfall der Beschlüsse waren.

Der zweite Fehler, scheint uns, wurde im Jahr 1854 bei den Wiener Conferenzen begangen. Damals lag der Schwerpunkt aller europäischen Geschäfte in der Kaiserstadt. Österreich hatte beträchtliche Opfer an Blut und im Geld gebracht, ein Feldzug durch nicht weniger gelost als die Kämpfe und die Cholera in Galizien. Es konnte damals den Beschlüssen, die zwischen Palast und den Positionen

Schlesien, Angeln und Posen, durch den kaiserlichen Willen aus Galizien und aus der Moldau Rettung bringen, es konnte die Russen durch eine solche Zeit schwerlich gestiegen werden, es hätte sich den großen Vorteil gefügt, in Wien den Frieden des neuen europäischen Bundes zu schließen, hätte die erste Sitzung an der diplomatischen Tafel geführt, hätte die Jährlichkeiten der Piemontesischen Verhältnisse, hätte die Russen durch großmüthige Zugeständnisse ganz nach Art des Reiches in den Kulturen versehen können, und die Franzosen hätten sie zur Neutralität und nicht zur Ueberhöhung ihrer militärischen Politik gelangt, sondern hätten sich mit dem gebührenden Gefühl von der Arm eingehüllt daß sie ihre Rettung doch nur der österreichischen Wirkung verdanken. Dieß ist freilich nur ein Urtheil nach bekanntem Erfolg, wo es gar leicht ist die Begebenheiten nach den eingetretenen Wendungen zu bemessen. Doch war es von jeher ein politischer und ein wichtiger Fehler auf halbem Weg umzuwenden. Die Politik des Wiener Cabinets mußte nothwendig zu einem ungünstigen Ende führen. Siegen die Russen über die Beschlüsse, so hätte Österreich doch den Dogen spielen müssen und wäre wahrscheinlich nur wart von seinen Mächten unterstützt worden, siegen aber die Beschlüsse, so mußte bei diesen die Empfindung durchdringen daß sie gleichwohl aus solchen Beweggründen ein gefährliches Moment verfallen werden würden.

Welche Gedanken damals das Wiener Cabinet traten, ob man die Lage der Verbündeten durch Scholopos so vernünftigt hielt das Österreich durch seine Entlassung ihnen den Frieden bieten zu können glaubte, es man sich, wie von österreichischen Staatsmännern damals ausgesprochen wurde, in der ersten Phase durch einen Cabinetsrath bedroht meinte, oder ob der Kaiser aus ritterlichem Jargon sich nicht über das Herz bringen konnte gegen ein einseitiges ungarisches Feindmarichiren zu lassen, oder welche andre Beweggründe noch thätig waren, wird erst durch eine spätere Geschichtsforschung enthüllt werden. Wir sehen jetzt nur die Folgen: die Verthigung des europäischen Schwerpunktes nach Paris und ein Wachsthum des französischen Einflusses, der bereits drückender geworden ist als die Hegemonie Rußlands in der Zeit von 1849—1853. Keinhin wie Frankreich vor 1853, ähnlich wie Rußland seit 1853, steht jetzt Österreich in einer gewissen Isolierung, und diese Stellung ist es allein welche die Piemontesen so drückt und die Lombarden so ungeduldig macht.

Es war daher ein österreichisches Glück daß gerade dieses Jahr der preussische Thron an einen Fürsten überging, der sich, so glaubt man wenigstens, die Erfahrungen der altnapoleonischen Zeit in Fische bewahrt hat, der sich jedenfalls durch Warbhaftigkeit in seinen politischen Beziehungen auszeichnet, der es nicht nur zu sagen was er will und was er nicht will, der männlich genug ist um nicht durch Seitenstöße der Gefahr auszuweichen oder einer beunruhigenden Aufgabe sich zu entziehen, der alle feindlichen und schädlichen Charaktere fest, und nur Männer von Tugendgrader Haltung in seiner Nähe duldet. Ein Mann und ein Soldat auf dem Thron Preussens ist ein Labfal für jedes deutsche Gemüth und ein Trost für die Österreich. Damit ist noch gar nicht gesagt daß Preußen, wo es seine Interessen treiben, der andern Macht einen Zoll nachgeben sollte, nur daß es nicht im Kleinen anfängt, wo es nichts im Großen verrichten kann, daß jener selbstische und egoistische Kainfeind zwischen Wien und Berlin unsere Stimmung zu vergiften, daß ein hoher Sinn des Rechts und der Gerechtigkeit nur in unwürdigen Fragen von entscheidender Wichtigkeit Eintracht zwischen den beiden Cabinetsen zerstört, ist auch das große





Gegenstand Contractilität einmündet und in Offigiale einmündet bleibt. Das einzige Wesen welches dieser bestimmten Probe entspricht, ist als die Gregarina bekannt, und wurde zuerst vor etwa dreißig Jahren als parasitischer Insekt vertheilt. Insecten beobachtet. Sein tierischer Charakter zieht keine sonstige Anerkennung. Von einigen Zoologen ward es für das Ei eines Insekts gehalten; von andern für ein verirrtes der Lebenskraft entbehrendes Algelein, und wieder andere betrachteten es als rein pflanzlich. Seine wahre Natur wurde endlich zugegeben, und obgleich es weder Mund noch Magen hat, kein Circulations-, kein Atmungs- und kein Nervensystem besitzt, und sich nur durch Absorption ernährt, so rechtfertigen doch seine Contractilität und Unauflöslichkeit, so wie seine große Kleinlichkeit mit tierischen für eine höhere Entwicklung bestimmten Embryonen die Erhebung desselben aus dem Pflanzen in das Thierreich. Die Gregarina ist nicht bloß deshalb von Interesse weil wir in ihr das rudimentäre Beispiel eines Thieres haben, sondern auch weil sie den niedrigen Typus der entozoischen oder, wie wir sie gemeinlich nennen, der Eingeweidenwurm bildet.

Die umfangreiche Abtheilung der Entozoen, oder Scharakterentozoen, durch die verschiedenen Classen des Thierreichs ist erst neuerdings gehörig gewürdigt worden. Jedes Thier wird, wie man jetzt annimmt, von der einen oder andern Varietät beimgelacht. Bei dem Menschen hat man nicht weniger als achtzehn verschiedene Arten beobachtet — eine Anzahl die nicht sowohl davon herrührt daß der Mensch empfänglicher für dieselben ist, sondern weil man in diesem Fall mehr Beobachtungsmittel besitzt. Man trifft sie bei Insecten (z. B. der Biene), Fischen, Reptilien und Vögeln, so wie bei Säugethieren im jähren und im Alterszustande. Sie sind nicht auf eine besondere Oertlichkeit beschränkt, sondern bahnen sich ihren Weg in so abgeschlossene und empfindliche Orte wie das Gehirn, die Lungen, die Leber, das Herz und die Augen. Sie besitzen eine sehr starke Lebenskraft, welche sie in den Stand setzt den Wirkungen der äußersten Kälte und der äußersten Hitze mehr als jede andere Thierklasse zu widerstehen. Die Species welche den in Eis eingemachten kaltsichigen Hering beimgelacht, ist durch Anwendung der Wärme leicht zu Lebensäußerungen gebracht worden. Der Weizenparasit welcher den krautartigen Zustand dieser Getreideart, den man als Rost kennt, hervorbringt, lebt bei Feuchtigkeit wieder auf, obgleich er Jahre lang trocken und scheinbar todt war.

Da uns das Gesetz bekannt ist, daß die Verrichtungen einer jeden Species ihrer bestimmten Oertlichkeit angepasst sind, so haben wir uns nicht nach einem hohen Organisationsgrad unter den Entozoen umgesehen. Nur von verdautem Futter anderer Thiere genährt, ist ihre assimilatorische Kraft natürlich eine einfache. Von der Luft ausgeschlossen, bedürfen sie keiner Atmungsorgane, und da sie stets die gleiche Stelle innehaben, so sind sie von allen Fortbewegungsmitteln gänzlich unabhängig.

Sie werden gewöhnlich in zwei Classen eingetheilt, in die freien und in die hohlen. Die Mitglieder der letztern Abtheilung sind die zahlreichsten, höher entwickelten und häufigsten, wenn auch mindestens lästigen Gegenstände ärztlicher Behandlung; allein anhalt die Unterabtheilung

hingen ihrer Ordnungen zu verfolgen, wollen wir solche charakteristische Beispiele auswählen welche sich zur Erläuterung der des Species im Haushalt der Thiere das meiste Interesse aufzuweisen fähig am besten eignen. Wir werden uns daher zunächst zu den Cephaliden oder der Bandwurmer-Ordnung. Es gibt zwei große Hauptabtheilungen dieser Familie, und diese behaupten ihre gegenseitigen Unterabtheilungen so bestimmt, daß man, auf eine Weise welche wir nie ahnen würden, ihnen daraus gezogen hat — nämlich in ethnologische Beziehung; denn der Wurm welcher unter den Eingebornen von Britannien, Holland und Deutschland vorkommt, findet sich nie unter den Bewohnern Russlands oder der Schweiz. Ein Bandwurm besteht aus einer Reihe von Ringen oder Segmenten, deren Durchmesser schwankt, deren vereinigte Länge aber nicht selten zehn, ja sogar fünfzig Fuß erreicht. Der obere oder linke Ring, welcher den Kopf bildet, ist der merkwürdigste. Genau betrachtet: der Kopf bildet den Vorderrand der übrigen Glieder bloß jenseitige Anhänge sind. Der vordere Theil des Kopfes ist mit einer doppelten Reihe Fäden versehen, welche, den drei oder vier Säugethieren in ihrer unmittelbaren Nähe, ebenso zur Einführung der Nahrung wie zur Befestigung der Stellung des Thiers dienen. Das Verdauungs-, das Circulations- und das Nervensystem, alle unvollkommen, sind im Kopf am besten entwickelt. Nur in der Nachbarschaft der Mundhaue können nervöse Ganglien vor. Der Nahrungsanal besteht aus einer doppelten Reihe von Röhren, die längs der aufeinander folgenden Glieder ausgebreitet sind, um die Simultaneität der Nahrung zu erleichtern. Die vier das Circulationssystem bildenden Gefäße laufen parallel mit den Abtheilungen der Verdauungsorgane. Das Thier ist insofern für seinen Unterhalt nicht ausschließlich auf die durch den Mund eingeführte Nahrung angewiesen, denn jedes einzelne Segment besitzt die Fähigkeit sich einen gewissen Betrag von Nahrung durch unmittelbare Absorption anzueignen. Dieser Proceß ist interessant wegen seiner Ähnlichkeit mit einer derartigen Anordnung bei der Ernährung der Pflanzen. Der Kopf des Bandwurms saugt Nahrung auf aus dem Thier in dem er lebt, wie die Wurzeln der Pflanze aus dem Boden. Die Analogie reicht noch weiter wenn man die Verhältnisse welche der Ernährung der Pflanzen durch die Laubporen geboten wird, mit der dem Wurm durch seine durchdringbaren Glieder gegebenen vergleicht. Jedes Glied ist überdies ein reproductives Organ, und bricht, gleich dem ihm analogen bei Pflanzen, zu gewissen Jahreszeiten ab.

Die Trematodenwürmer, oder die eigentlichen Sauger, weichen in vielen Dingen von denen des Cephaliden-Typus ab. Sie sind kurz — im Durchschnitt nicht über einen Zoll lang; der Form nach rund, und im allgemeinen fleischig. Unähnlich dem Bandwurme, besitzen sie keine Haken im Mund, aber ihre Saugorgane sind zahlreich und distincter. Sie sind über verschiedene Theile des Thiers zerstreut, und dienen, mit Ausnahme der obersten welche den Mund bildet, als Mittel zum Anhängen. Jeder Sauger wird durch ein Rüststückchen unterstützt, neben welchem ein Nervenganglion ist. Die Nahrungsorgane ist fast von ihrem Anfangspunkt an gespalten, und gleicht sehr stark den Adern eines Blattes. Bei diesen, wie bei der bereits betrachteten Varietät, ist die Reproductionsfunktion am besten einmündet. Allein die außerordentlichsten aller Arten von Entozoen betreffen die Parasiten in ihr Glimmer in das Innere lebender Thiere. Diese Parasiten bilden lange Zeit eine der schwierigsten Aufgaben in der Naturgeschichte, und bis vor kurzem konnte keine befriedigendere Erklärung

Die Wichtigkeit welche der Untersuchung von Entozoen mit einer Krankheit in Verbindung bringt, ist nicht in allen Fällen richtig. Man hat die Trichina spiralis in menschlichen Weibern so angesehen, daß man sie als ein ganz eigenartiges Aussehen gewannen, während der, des Thierreichs unvollkommene Wesen vollkommen gesund blieb.

darüber gegeben worden als die des Aristoteles, welcher diesen Umstand aus der Theorie freiwilliger Zeugung erklärte. Der wahre Hergang ist kaum minder merkwürdig.

Jedes Gelenk des Bandwurms wird gebildet als sey es ein reproduzierendes Organ, in welchem Myriaden von Eiern niedergelegt werden. Sobald diese Eier ihre Reise erlangen, was gewöhnlich um die Mitte des Sommers geschieht, werden die Gelenke von dem Kopfe abgelöst, oder, wie wir von einer Pflanze sagen würden, die reife Frucht fällt ab. Der verlassene Kopf bleibt mit nur zwei oder drei anhängenden Segmenten zurück. Das Äußerste von diesen läuft sofort an in zwei Theile sich zu sondern. Diese gebrechen bald darauf in vier, und es dauert nicht lange, so ist der durch einen so umfangreichen Verlust verursachte Schaden auf wirksame Weise wieder gut gemacht. Mittler werden die abgelösten Segmente von ihren Eiern verlassen, welche sofort in einen Larven (Naupen-) Zustand eintreten. So weit fand man keine Schwierigkeit die befreiten Jungen zu verfolgen; allein das Problem ihres Eindringens als große und reife Einzelwesen in die Höhlungen anderer Thiere blieb ungelöst. Es verbreitete sich erst Licht hierüber als man Larven entdeckte die an der Leber und andern innern Theilen von Schnecken hingen. Möglicherweise wurde die Schnecke das Opfer irgend eines warmblütigen Thiers, eines Vogels z. B., und der wandernde Wurm Johann wohlbehalten seiner Bestimmung zugeführt — wahrscheinlich der einzige überlebende von den Millionen welche einige Zeit zuvor aus einer ähnlichen Behausung herausgingen.

Die Entwicklung der Trematoden oder Saugwürmer ist noch merkwürdiger. Wieleicht geschieht es daß eine der ausgetriebenen Larven der Inwohner einer nassen Schnecke wird. In einer solchen Lage wächst sie rasch über ihre Larvenform hinaus, und nimmt die des niederen aller Thiere und Entozoen, der Gregarina, an. Sie verläßt dann die Schnecke, und man sieht sie in nicht ferner Zeit im temporären Besitz zahlreicher Jungen. Diese nehmen bei der Geburt nicht die mütterliche oder gregarinenartige Gestalt an, sondern sind geschwungene Thierchen. Sie sind vom ersten Augenblick an im Stande zu schwimmen, und zeigen eine besondere Vorliebe für diese Fähigkeit, bis endlich die ewigwährende Gesetze ihrer Natur die nächste und letzte Umgestaltung nothwendig machen. Diese zeigt sich an durch den Verlust des Schwanzanhangs, und dann greift der Wurm, — vorausgesetzt daß er stets von gutem Gluck begleitet ist — irgendein Thier an, das am passendsten Nest für seine vollständige Entwicklung darbieten kann.<sup>1</sup> Dem Befahren der einen Entozoon auf jeder Stufe seines Wachstums bevorstehenden langwierigen Wanderung muß die außerordentliche Fruchtbarkeit seiner Reproductionsfunction zugeschrieben werden. Man darf sich nicht verwundern daß man derartige verwickelte Vorgänge anfänglich mit sehr zweifelhaften Augen betrachtete. Das Ergebnis allgemeiner Beobachtung hat indeß die Wichtigkeit derselben festgesetzt. Der in einer gewissen Art fleischfressender Fische zur vollen Entwicklung gelangte Wurm ist in

seinem Larvenzustand ein Bewohner des Zintenfischs gewesen, der bekanntlich eine Lieblingsbeute des ersten bildet. Himmiterium gelangt das Würmchen welches sich an eine Maus anhängt, nur durch die Uebertragung auf die Gewebe einer Raupen zur Reife.

Man kann die Frage stellen: warum die Natur eine so ungeheure Zerstörung, wie sie bei den Entozoen vorkommt, gestattet. Die gemeine *Ascaris lumbricoides* erzeugt nicht weniger als 64 Millionen Eier, von denen möglicherweise nur eine Einheit Entwicklung erlangt. Die übrigen sind keineswegs ohne Nutzen, obgleich sie ihre Reise nicht erreichen. Sie dienen Myriaden jener Thierchen zur Nahrung welche in Fülle in Wasser und Luft leben, und von deren Thätigkeit das Wohl, befinden und freudige Gezeiten höherer Wesen unmittelbar abhängt. Die Wichtigkeit dieses untergeordneten Zwedes der Entozoen dürfte ihre Erläuterung durch einen ähnlichen Vorgang in der Pflanzenwelt, bei den gewöhnlichen Cerealien, finden. Diese sind in ihrem jährlichen Wachsthum zunächst zu ihrer eigenen behändigen Fortpflanzung bestimmt; allein ihr Gebrauch als Nahrungsmittel ist im Haushalt der Natur weit wichtiger.

## Geschäftsmechanismus der Bank von England.

(Aus einer Rede von Thomas Hankey, ehemaligem Bankdirector und Parlamentarier.)

Die Geschäfte der Bank von England lassen sich als dreifache betrachten, und selbst einer von diesen drei Theilen kann wieder unterabgetheilt werden; ich will jedoch nur die drei großen Abtheilungen dieses Instituts ins Auge fassen. Die erste Abtheilung ist die Verwaltung der Nationalschuld, die zweite die Ausgabe von Banknoten, die dritte das Regierens- und Privatbankgeschäft. Ich hoffe Sie nicht zu ermüden, wenn ich die Geschäfte einer jeden dieser drei Abtheilungen umständlich schildere. Was nun erstens die Verwaltung der Nationalschuld betrifft, so würde niemand geneigt sein einer Regierung Geld zu leihen ohne eine positive Verpflichtung für die Wiedererstattung in einer bestimmten Zeit, oder ohne eine leichte und zweckmäßige Anordnung, durch welche der Darleiher diese Verpflichtung — welcher Art sie seyn mag, sey's zur Zahlung von Capital oder Zinsen, oder von beidem — auf einen jeden, der geneigt ist dieselbe von ihm zu kaufen, übertragen und folgergefallt eine Rückzahlung seines Geldes, wenn er es bedürftig ist, oder von so viel davon erhalten kann als die Verpflichtung der Regierung, eine gewisse festgesetzte Rate Zins zu bezahlen, zu derjenigen Zeit werth seyn mag in welcher er dieselbe zu realisiren oder zu verkaufen wünscht. Aus diesem Grunde hat man es bei jedem von der Regierung aufgenommenen Anleihen stets zur Bedingung gemacht daß den Darleihern oder denen welche man gemeinlich die Nehmer des Anlehens genannt hat, derartige Einrichtungen geboten werden. In Großbritannien ist

<sup>1</sup> Diese bedeutendsten Vorgänge erklären zwei wissenschaftliche Ausdrücke, deren Bedeutung häufig mißverstanden wird, Metamorphose und Metagenese. Was den ersten, der Metamorphose, welche eine beschleunigte Veränderung ist, hat sich auf die Aenderung der Baum begibt die ein Einzelwesen während seiner verschiedenen Entwicklungsstufen erleidet, hatten wir ein Beispiel in der Geschichte der Bandwürmer. Die Metagenese, ein verwickelterer Vorgang, bezieht sich auf die Veränderung des Reproductionselementes eines Thiers in seinem Besitzthum vom Larvenzustand bis zur Reife, und eine solche Veränderung erfordert eine Reihe von Zwischenstufen. Dieser Vorgang ist erläutert in der Entwicklung der Trematoden-Würmer.

es daher bei jedem von der Regierung gemachten Anlehen erforderlich gewesen daß dasselbe stets übertragbar sey, und daß die Dividenden oder Zinsen immer halbjährlich bei der Bank von England bezahlt werden sollten. Die Gemüthsart der Erfüllung dieser Bedingung ist eines der Elemente gewesen welche die Staatspapiere dieses Landes jederzeit zu einer Verlässlichkeit für Capitalanlage gemacht haben. Ich will dieß nicht als einen Grund des Bank von England gekünderten besondern Verdienstes anführen. Wäre dieses Institut nicht gegründet worden, so würde die Regierung gewiss keine auf irgendeine andere ähnliche Maschine verfallen seyn, denn sie wäre nicht im Stande gewesen unter solchen günstigen Bedingungen Geld zu borgen. Allein Sie werden, glaub' ich, aus dem was ich ausführen im Begriff bin, leichtlich erkennen daß der von der Bankgemischtheil in dieser Weise geleistete gegenwärtige Dienst kein unbedeutender ist. Der ganze Betrag der Nationalschuld beläuft sich auf 735,000,000 Pfd. St. Diese nun ist untertheilbar in irgendwelche Anzahl von Conti, mit nur einer Beschränkung — daß niemand einen kleineren Conto als den Betrag eines Penny haben darf — allein bei dieser Beschränkung kann jedermann dessen Name einmal in die Bankbücher eingeschrieben ist, alles oder einen Theil, fast zu jeder Zeit, verkaufen, mit Ausnahme unmittelbar vor der Bezahlung der Dividenden; auch kann er es sofort, ohne daß dem Verkäufer oder dem Käufer von der Bank irgend Unkosten gemacht werden, auf alle diejenigen verschiedenen Leute übertragen, mit welcher er durch seinen Stockmalen (Wochesscheitel) in Verkehr treten will. Die Einführung dieses Stockmalens ist nur notwendig im der Bank einige Sicherheit hinsichtlich der Person zu geben mit der sie es zu thun haben soll, oder, mit andern Worten, um Betrag zu verhalten. Von diesen Conti nun, auf welche die halbjährlichen Dividenden bezahlt werden, gab es in der letzten Zeit, in welcher ich Nachforschungen darüber anstellte, ungefähr 270,000; allein wenn eine größere Anzahl Personen ihr Geld in diesen Obligationen anzulegen wünschen sollte, so ist kein Grund vorhanden warum die Anzahl der Stock-Conti nicht um ein Vielfaches vermehrt werden könnte. Es ist gleichgültig wie groß die Menge der besondern Conti ist, die Bank hat die Verpflichtung sie aufzubewahren ohne alle Zahlungsverhöhung absetzen der Regierung, und auf jedem Conto wird stets halbjährlich ein besonderer Besatz, oder was man einen „Warrant“ nennt, ausgefertigt zur Bezahlung der Dividende, von welcher der Betrag der Einkommensteuer in Abzug zu bringen ist, welche letztere die Bank in einer großen Summe bei jeder halbjährlichen Dividendenabzahlung der Regierung entrichtet. Diese Dividenden werden einem jeden ausgebezahlt der sich, zwei Tage später als die nominell fällig werden, an die Bank wendet; diese zwei Tage sind vorbehalten zur Aufklärung der Dividenden-Warrants, für welche die Stockhaber ihren Bankiers oder Agenten in London, die auf diese Weise von der gegenwärtigen Anzahl von 270,000 Contis die Dividenden von ungefähr 180,000 erhalten, Anwaltsvollmachten gegeben haben, und alle diese Dividenden, wie die Bankiers und andere sie empfangen, werden, an demselben Tag an welchem die Bank sie ausgebezahlt, durch die Post in der gleichen Nacht noch an alle ihre Kunden überfordert oder wirft, so daß an dem nämlichen Tage jeder Stockhaber in Großbritannien entweder seine eigene Dividende auf sein eigenes Papier erhalten kann, oder hören wird daß sein Bankier sie empfangen und entweder ihm den Betrag übermacht oder die erhaltenen Weisungen zur Verwendung derselben ausgeführt hat. Und nun glaube ich, Sie würden sich in einiger Verlegenheit befinden irgendeine andere Art Maschinen zu erfinden,

als eine Bank welche mit solcher Leichtigkeit die Einziehung der Dividenden und die Uebertragung des Stocks übernehmen könnte. Ich muß befügen daß der Rechtsanspruch an jedes Stocktheilchen auf die Verantwortlichkeit der Bank hin ertheilt wird; und auch wenn die Dividende unter einer unterschobenen Anwaltsvollmacht übertragen wurde, kann doch das Recht oder der Anspruch des Inhabers nie in Frage gestellt werden, wenn einmal der Stock in seinem Namen in andere Hände gelangt ist. Führe ich daneben noch an daß, bei der großen Anzahl vorgenommener Uebertragungen und ausgezahlter Dividenden, die vielen Schreiber das ganze Jahr hindurch höchst selten auch nur um einen einzigen Penny sich verrechnen, so werden Sie, glaub' ich, gerne zugeben daß die Geschäfte in dieser Anstalt nicht sehr schlecht geleitet seyn können. Für alle diese Geschäfte erhält die Bank eine feste Bezahlung von der Regierung, welche ich, obgleich sie anscheinlich ist, doch im Vergleich zu der Masse der Arbeit unbedeutlich für geringer und zwar beträchtlich geringer erkläre als die Unkosten welche die Regierung haben würde wenn sie das Geschäft selbst übernehme. Die von der Regierung an die Bank für die Verwaltung der Nationalschuld bezahlte Summe geschieht im Verhältniß von 340 Pfd. St. per Million für die ersten 600 Millionen, und von 300 Pfd. St. per Million für den Rest. Dieß beträgt jetzt ungefähr 250,000 Pfd. St. jährlich.

Die Abtheilung Nr. 2 ist die der Notenausgaben. Die Bank gibt Banknoten einem jeden welcher Geld bringt, oder andere Noten, deren Auswechslung man von ihr verlangt. Wenn Parteien ungemünztes Gold bringen, so werden die Noten ausgegeben im Verhältniß von 3 Pfd. 17 Sch. 9 Pence für jede Unze Gold von der gesetzlich festgestellten Feinheit, d. h. zweiundzwanzig Theile von vierundzwanzig sind feines oder reines Gold, oder, mit andern Worten, frei von jeder Legierung. Von dem Gold welches die Bank auf diese Weise gegen Banknoten erhält, darf sie 14 Millionen in Staatsschuldverschreibungen anlegen, und den Zinsgewinn einziehen; den ganzen übrigen Rest des Goldes muß sie in ihren Getreides aufbewahren und zum Verbrauch, wenn's erforderlich seyn sollte, bereit halten. Ich muß erwähnen daß die Bank, anstatt dieses Schatzes oder dieser Reserve in Gold, wenn sie es vorzieht, einen beschränkten Betrag in Silber, den vierten Theil des gesammelten Goldes und Silbers, halten darf. Von diesen Noten nun wurden im verfloßenen Jahre ungefähr zehn Millionen ausgegeben — ich meine jene Anzahl separater Banknoten — sie wurden alle innerhalb der Mauern der Bank zu Banknoten gemacht; das Papier war der einzige anderwärts verfertigte Theil. Diese Banknoten werden gewöhnlich an Bankiers in großen Summen, gemeinlich in je 500 Stück enthaltenden Bündeln, abgegeben; allein wenn ich Ihnen sage daß jede einzelne Banknote beim Ausgeben besonders in ein zu ferner fester gehaltenes Buch eingetragen wird, daß man sie zum Austausch oder zur Zahlung in fast jeder Art Parcellen, kleiner oder größer, in die Bank bringt, und daß jede Note bei ihrer Wiederkehr in die Bank, sey sie nun einen Tag oder zwanzig Jahre ausgeblieben, so gleich in ihr eigenes Buch und an ihrem eigenen Platz verzeichnet und jeden Tag die Bilanz aller dieser Bücher gezogen wird, so daß die Bank, noch vor dem Abschluß jeder Tagesarbeit, den Gesammtbetrag der Banknoten für welche sie haftbar ist genau kennt: so werden Sie, glaub' ich, zu geben daß die zweite Abtheilung der Bank in keinem sehr mangelhaften Zustand ist. Ich muß hier noch erwähnen daß die Bank von England ihre Noten nie wieder ausgibt. So wie sie einlaufen, werden sie beiseite gelegt, und ein paar Jahre, ich glaube zehn, aufbewahrt, und

sohann verbrannt. Die Gesamtzahl wird nicht auf einmal, sondern zu verschiedenen Zeiten vernichtet; die Zahl der verbrannten entspricht der der ausgegebenen neuen Noten. Der Gewinn welcher der Bank aus dieser Abtheilung zufließt, beträgt ungefähr 100,000 Pfd. St. jährlich; d. h. nachdem die Bank für das Privilegium der Notenausgabe an die Regierung 120,000 Pfd. St., anstatt der Stempelgebühr 68,000 Pfd. St., und für Röhre und Stente 17,000 Pfd. St. bezahlt hat, erhält sie einen Gewinn von etwa 100,000 Pfd. St. bei den Geschäften in diesem Zweige ihres Thätigkeitskreises.

Die dritte Abtheilung ist vielleicht die wichtigste von allen, da sie die für die Regierung, für welche die Bank jeden Schilling des Einkommens der Nation einspricht, aufzunehmenden Contis sowohl, als die einer großen Anzahl Staatsinstitute und Handels- und anderer Privatabtheilungen in sich begreift. Hier kann der Bankhaushalt am vollsten gethätig werden. Die Gesamtannehmen der Regierung, welche aus den täglichen Zöllen, der Accise, dem Postamt, den Steuern, den Stempeln u. dergleichen, ob nun diese in London, Cornwall, den Hebriden oder Galway erhoben werden, findet ihren Weg fast sogleich in die Bank von England, und wird dadurch augenblicklich nutzbar gemacht für die täglichen Bedürfnisse des Staats. Bei allen dieser Uebermittlungen ist kaum ein Sovereign zu veranlassen, als geschieht durch bloße Bankarrangements. Der Regierungscollector z. B. sollte 50,000 Pf. St. von Liverpool nach London übermitteln; irgend ein Privatmann hat an demselben Tage 50,000 Pf. St. von London nach Liverpool zu senden, durch die Bank von England oder durch irgend eine andere Bank: beide Geschäfte werden durch die bloße Eintragung in die Bücher und durch den Reis oder die Weisungen auf dem Wege der Post abgemacht. Das Staats Einkommen wird in die Bank von England im Verhältnis von ungefähr 1,000,000 Pf. St. wöchentlich, in gewöhnlichen Zeiten nämlich, eingebracht; ein beträchtlicher Theil hiervon bleibt liegen um für die Mittel zu sorgen welche an jedem Quartaltage zur Zahlung der Dividenden der Regierungsschuld nöthig sind. An solchen Tagen werden täglich 5 oder 6 Mill. Pf. St. von der Bank an das Publicum ausbezahlt; allein der Unterschied in Bezug auf Ueberfluß oder Mangel an Geld unmittelbar vor oder nach der Ausbezahlung dieser großen Summe ist kaum bemerkbar, so bequem und leicht machen die gewöhnlichen Bankoperationen alle diese umfassenden Geldverkehrsverrichtungen. Und für diese ständigen Geschäfte erhält die Bank keine andere Belohnung als die Benützung der Regierungsbilanzen, welche vom „Richts“ am Tage nach der Bezahlung der Dividende, bis zu der für Dividendenzahlung erforderlichen Summe schwanken; wenn aber dann der Baarvorrath nicht ausreicht, so wird erwartet man daß die Bank die Differenz, welche aus den nächsten überschüssigen Contanten zurückbezahlt wird, vorstrecke. Diese Bemerkungen finden indeß nicht bloß Anwendung auf die Staatsgeschäfte dieser Bankabtheilung, ihr Augen und ihre Bequemlichkeit sind gleich einleuchtend wenn wir ihre Privatbankgeschäfte ins Auge fassen. In diesem Zweige wird jede Art Bankgeschäft für gewöhnliche Privatbanken geführt; die Ersparnisse eines Privatmannes können von der Bank angelegt und die Dividenden und Zinsen aller Art für ihn eingezogen und auf seinen Conto gesetzt werden; alles Eigenthum welches er etwa in Schuldbriefen besitzt, wird für ihn vermarktet werden, und er kann seine ganze Baarschaft und andere Schuldscheine in derselben Weise ausbezahlen wie wir es bei irgend einem andern Privatbankinstitut thun, und zwar mit gleicher Bequemlichkeit hinsichtlich der etwa erforderlichen Einnahmen oder Zahlungen.

Wenn ein bedeutendes Depositum auf Rechnung einer Eisenbahn oder eine große auswärtige Zahlung durch Goldübermittlung zu leisten ist, so wird durch die Maschinen des bestehenden Systems, welche alle diese Geschäfte täglich ohne Verursachung der mindesten Störung im gewöhnlichen Betrieb des Landes abmacht, jede Erschwerung gehoben. Sollte indeß wirklich eine Störung oder Unzufriedenheit eintreten, so geschieht es, in Folge des im ganzen Lande herrschenden guten Banksystems, sicher in sehr gemildeter Form. Ich habe bisher bloß vom dem allgemeinen Geschäftsgang der Bank von England gesprochen, allein das Gesagte gilt auch von den Privatgeschäften der übrigen Bankabtheilungen in London; sie sind in ihrer Gesamtmasse weit, weit aus, größer als die der Bank von England. Der Durchschnittsbetrag der Depositum aller Classen in der Bank von England überschreitet selten zwanzig Millionen. Der Betrag der Depositum in den Actienbanken allein in London schien sich nach dem letzten allgemeinen Ausweis auf mehr als vierhundertsechzig Millionen Pf. St. zu belaufen, und neben diesen Actienbanken gibt es noch ungefähr 50 Privatbankinstitute in London, von denen viele sehr umfassende Bankgeschäfte treiben. Auf keine mir bekannte Art läßt sich der Umfang der allgemeinen Bankgeschäfte Londons deutlicher darstellen als durch die Arrangements des Clearing- (Abrechnungs-) Hauses. Denjenigen welche mit der Beschaffenheit der hier zur Verabhandlung kommenden Geschäfte unbekannt sind, will ich bloß sagen daß es ein Haus oder ein großes Gemach ist, wozu fast sämtliche Londoner Bankiers täglich einen ihrer Commis senden, mit dem Auftrag alle an irgendwelche Londoner Banken zahlbaren Wechselbriefe oder Cheques (Gassenbillets), die das Commis sendende Haus im gewöhnlichen Geschäftsgang von seinen Kunden etwa erhalten hat, zu sammeln und auf die respectiven Contis zu setzen. Hier, in diesem Abrechnungsbaue, findet ein gegenseitiger Austausch aller dieser Wechsel und Cheques statt, und jeder Bankier hatte bisher, anstatt genöthigt zu sein den ganzen Tag hindurch für alle, bei seinem Hause einkaufenden Wechsel und Cheques sich mit Geld zu versehen, am Schluß jedes Tages nur für die Schlusszahlung die er besaß zu sorgen, welche dann durch die Anordnung des Clearing-Hauses unter die verschiedenen Partien, denen er schuldig war, vertheilt wurde. So hat das System im Clearing-Haus, und hiedurch wurde, wie Wabage in einer Schrift über diesen Gegenstand anführt, eine in einem einzigen Jahr (1839) auf 954,000,000 Pfd. St. sich belaufende Conti-Ausgleichung mit einer Gesamtzahlung von 66,275,000 Pf. St. in Banknoten, oder mit etwa 7 Proc. des sonst erforderlich gewesen Betrages, bewirkt. So viel was den Bankhaushalt bis zum Jahr 1856 betrifft. In diesem Jahr wurde in den Anordnungen des Clearing-Hauses noch eine weitere Verbesserung eingeführt; man bestimmte daß alle diese Bilanzen täglich zwischen Bankier und Bankier durch Cheques auf die Bank von England bereinigt werden sollten, und dieß wurde so gut durchgeführt, daß, wie ich höre, tägliche Conti-Ausgleichungen im Jahr 1857 bis zu dem Gesamtjahresbetrag von 130,000,000 Pf. St. gemacht worden sind, welche sonach, wenn man die nämlichen Data nimmt die Gr. Wabage für das Jahr 1839 angegeben hat, eine Totalgeschäftssumme von mindestens 1,900,000,000 Millionen während des Jahres 1857 repräsentiren, und all dieß geschah ohne den Gebrauch oder die Verwendung einer einzigen Banknote oder eines einzigen Sovereigns. Dieses System des Londoner Clearing-Hauses nun ist bloß ein Beispiel und eine Erläuterung dessen im Großhandel was täglich im Kleinverkehr in jedem Theil Englands,



Schottlands und Irlands verkommt. Das tägliche Geschäft eines Bankiers, sey's in der Stadt oder auf dem Lande, ist ein beständiges Liquidiren oder ein Geld- oder Creditaustausch in irgendwelcher Form zwischen Einzeln. Was früher durch Abrechnung eines Fasses voller Gold- oder Silberstücke an denjenigen geschehen wäre dem man ein Gut oder sonstiges anderes Eigentum abkauft, und der dann das Gold auf diese Weise wiederum in Masse oder in kleineren Summen an solchen Personen übermitteln hätte welchen er schuldig war, und so fort, geschieht nun durch Bankiers, die man in Peterborough ebenso gut findet wie in jeder Stadt durch ganz Großbritannien. Es ist gleichgültig in welcher Stadt des Königreichs eine Zahlung zu machen ist, die Uebermittlung wird bereitwillig von jedem Bankier als ein regelmäßiger Theil seines Geschäfts übernommen, und mit einer kleinen Ausgabe — gemeinlich durch das bloße Eintragen in Bücher und, wie ich oben gesagt, durch einen oder mehrere mit der Post zu versendende Briefe — ist das ganze Geschäft abgemacht.

## Der Porcellanthurm in Nanking.

(Retroslog.)

Ein vergleichsweise kleiner Theil dieses weltberühmten Thurms ist weiß. Grün ist die vorherrschende Farbe, weil die gebogenen Ziegel der vorspringenden Dächer alle von dieser Farbe sind, während das die Dächer stützende Holzwerk den substantiellsten Charakter und den eigenthümlichen Eizel chinesischer Architektur zeigt, absonderlich gearbeitet und in verschiedenen Farben reich bemalt ist. Die Badsteine im Körper des Gebäudes sind gut gebrannt, und an der äußern Oberfläche sind grüne, gelbe, rothe oder weiße. Die Badsteine und Ziegel sind aus sehr feinem Thon verfertigt und vortreflich glasiert, so daß der Thurm ein beideres und schönes Aussehen darbietet, das noch beträchtlich erhöht wird wenn man ihn in reflectirtem Sonnenlichte sieht. Mit einem Wort, man sieht sich in der Idee welche man sich in der Ferne von dem Nanking'schen Wunderwerke gemacht nicht sehr getäuscht. Sollte übrigens einer unserer Leser den Wunsch hegen einen achten „chinesischen Badstein“ von diesem berühmten Thurm zu haben, so möge er, wenn er einmal nach London kommt, oder etwa schon in diesem Babylon der Neuzeit ist, sich auf einen Augenblick, falls er Bloomsfeld Street, Finsbury, besucht, in das Missionary Museum begeben, wo ohne allen Zweifel der Thürbäter oder der Secretär sich geschmeichelt fühlen wird ihm dieses eigenthümliche Probestück Nanking'scher Porcellane zeigen zu dürfen.

Das Nanking'sche Wunder ist, wie sich ohne Weiterrede annehmen läßt, ein besonderer Liebling des chinesischen Volks gewesen, denn man

hat nicht verschelt es innen und außen zu schmücken. Die innern Wände eines jeden Stockwerks z. B. sind mit polirten Ziegeln belegt, deren jeder einen Quadratraß breit und auf denen stets die Gestalt Buddha's, in Basrelief und reich verguldet, abgebildet ist. Jede Fläche hat im Durchschnitt mehr als zweihundert dieser „Holländer-Ziegel,“ und über das ganze Innere sind wohl zweitausend ausgebreitet. Die Nischen an jedem Treppenzug sind mit Ölgemälden und Miniaturen gemalden geschmückt. Kurze und körnige Sprüche sind hier, dort und überall darauf geschrieben, um dem Umherwandeln bei jedem Schritt in das Auge zu fallen. Außerhalb, über jedem Balcon, befindet sich ein vorspringendes ausgehöhltes und eigentümlich bemaltes Holzdach, und in den hervorpringenden Winkeln schwingen sich Glöden, welche, so oft der Wind sie berührt, ein beständiges Geklingel unterhalten. Der chinesische Bericht über die Pagode berechnet daß „im ganzen 150 Glöden an dem Gebäude sind.“ Um ihr einen noch höhern Reiz zu geben, hat die Pagode ihre Lampen und Laternen in den Fenstern und an den Winkeln. Das bereits angeführte Wort bemerkt: „daß außerhalb der neun Stockwerke 128 Laternen und im untern Thurm zwölf Glaslaternen hängen,“ im ganzen also 140, welche, wenn sie angezündet sind, eine sehr auffallende Beleuchtung bilden müssen. Ein Gebäude dieser Art muß daher für Leute verschiedener Art seine Reize haben: für die Abergläubigen wie für Gespenster-seher, für Heitere und Neugierige wie für Müßiggänger. Einer der Namen welche man diesem hohen Bauwerk beilegt, ist „Denkmal kindlicher Dankbarkeit.“ Vor etwa vier Jahrhunderten nämlich verlegte der Kaiser Jung-loh seinen Hof von Nanking nach Peking. Als er dieß that, schaute er um sich, um zu sehen welchen Tribut der Dankbarkeit er dem Ansehen seiner erlauchten Mutter in dieser Hauptstadt wo sie ihn gezeugt und auferzogen, sollen könne. Die berühmte Pagode lag in Trümmern, und Er. Großmüthigkeit sagte den Bedanten den verfallenen Bau wieder aufzurichten. Er that's, und, sieht man ab von der Verbindung mit einem sinnlosen Aberglauben, so stand die Pagode von Nanking vier Jahrhunderte lang im Mittelpunkte China's als ein ruhmvolles Merkmal dankbarer Liebe eines Sohns für die Pflege seiner Mutter, und als ein chinesische „Kette in Stein“ über die Worte: „du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren.“ Unter den weitem Namen welche die Chinesen diesem berühmten Thurme geben, führen wir an: „der lange Ever“ und „die dreiecksförmige Pagode.“ Beide Benennungen weisen gewissermaßen auf seine Höhe hin, und zur Erläuterung beider dürfte eine flüchtige Skizzen des Gebäudes von der Spitze bis zum Boden wohl am Plage seyn.

Der Thurm liegt ein wenig südlich von den Stadtmauern, nahe dem Thore der „gesammelten Gedächtnisse“ innerhalb der Gärten einiger buddhistischen Klöster, welche einen ansehnlichen Umfang haben, und sich nordwärts bis an die Ufer des Yangtse-kiang erstrecken. Ueber diesem erhebt sich eine zehn Fuß hohe Badstein-Plattform, auf welcher, rings um die Basis herum, eine Treppe von zehn Treppen angebracht ist, die in das Innere der untersten Thüre führen. Der Umfang des Gebäudes an diesem Theil beträgt nahezu 300 Fuß. Die Dicke der Mauer wird hier auf vier Ellen berechnet. Das bei dem Bau gebrauchte Material besteht aus Badsteinen, Steinen und Mörtel; die Badsteine im Körper des Gebäudes sind groß und gut gebrannt



— das Äußere ist buntfarbig. Ein ungeheurer, hoher Mast läuft vom Boden bis zum Gipfel durch die Mitte des ganzen Gebäudes hinaus, und daher rührt möglicherweise auch der Name „langer Speer“ oder „Schaft“, den man ihm beilegt. Das Äußere der Pagode ist durchaus achteckig, das Innere dagegen — mit Ausnahme der unteren ebenfalls achteckigen Stur — bis zum Gipfel vieredig. Wenn Sie auf den Gipfel dieses Thurms hinaufsteigen, haben Sie sich über eine Wendeltreppe von 190 Stufen zu winden. Sie gelangen durch neun Stüren oder Stodwerke, alle von gleicher Höhe. In jedem Stodwerk ist eine Antrittstreppe, mit zwei oder drei auf einen kleinen und unsicheren Balkon führenden Stufen; von diesem Balkon aus genießt der sich dahin Wagende eine großartige Rundschau ins Land. Wenn Sie die höchste Stur erreichen, finden Sie natürlicherweise daß der Durchmesser des Kreises sich bedeutend vermindert hat: die Höhe der Mauern beträgt vier Fuß weniger als am Boden. Worin Sie sich aber wahrscheinlich getäuscht fühlen, das ist die Entdeckung daß die sogenannte „dreieckshöckige Pagode“ nur neun Stodwerke besitzt. Die Bürger von Nanjing sprechen durchweg von „dreieckigen Stodwerken“, und ihre fernern Landsleute glauben an diese Angabe. Der Widerspruch erklärt sich dadurch daß man in der That ursprünglich dreieckigen Stüren zu bauen beabsichtigt hatte; daß aber, als man die neuere erreichte, Befürchtungen entstanden, der Lauf der Wollen möchte, wenn man weiter baue, unterbrochen oder der Ingrimm des Donnergottes erweckt werden. Man hielt es daher für angemessen von der weiteren Erhöhung eines Thurms, dessen Spitze in den Himmel reichen möchte, abzusehen. Dem ursprünglichen Plane zufolge sollte die volle Höhe des Thurms 350 Fuß erreichen; die letzten Besucher aber, die ihn gemessen, fanden daß er nur 261 Fuß Höhe hatte.

Dreißig Fuß über und oberhalb des letzten Stodwerks erhebt sich die Kuppel auf dem Gipfel des herrlichen Mastbaums, von dem wir gesagt daß er vom Grund an sich hinaufstrecke und für das ganze Gebäude einen Schaft bilde. Diese Zinne besteht aus mehreren Gewinden von eisernen Ketten, und unter diesem werthvollen Dom sind, wie die Sage geht, Edelsteine niedergelegt wunderbar an Kraft und Werth, daneben goldene Pfeile, Schnüre von Kupfermünzen, Silberklumpen, Ivoire, Seide, Atlas und heilige Handschriften. Die Aufzählung eines Denkmals wie die Pagode von Nanjing muß eine sehr bedeutende Summe gekostet haben, und die Ausbesserungen allein welche die kaiserliche Regierung vor vierhundert Jahren unternahm, verursachten dem Staatskassap einen Kostenaufwand von 3 1/4 Mill. Dollars, oder nahezu 1 Million Pfd. Sterling.

Ein anderer der einheimischen Stürme für den Porcellanthurm ist „Kupus“, und dieser veranlaßt uns seine frühere Geschichte ein wenig ins Auge zu fassen. Der Bauform nach steht er offenbar in Verbindung mit der Einführung des Buddhismus in China. Auch war ein frühzeitiger Herrscher in Mittel-China, und ist bekannt durch die vielen Tempel die er zu Ehren Buddhas aufzuführen ließ. Man nimmt, nach dem Namen zu schließen den man dem Turme beilegt, an daß dieser von irgendwelchem seiner Nachfolger auf ihrer Wanderung in China errichtet worden sey. Die Sage führt aber das Ereigniß folgendes an:

Ein indischer Priester des Buddhismus Glaubens erreichte Nanjing um das Jahr 250 unserer Zeitrechnung. Diese Stadt war damals die Hauptstadt Chinas und der Wohnsitz der kaiserlichen Familie. Der fremde Priester wurde, ob seiner Geschicklichkeit außerordentliche und

unerhörte Thaten zu verrichten, die er alle dem von ihm angebeteten göttlichen Geist zuschrieb, unter dem Volke bald sehr beliebt. Der Ruf des westlichen Reisenden gelangte zu den Ohren des Kaisers, der ihn vor seinen Thron beschied, und ihn fragte welche übernatürlichen Beweise er zu Gunsten Buddhas vorbringen könne. In der Beantwortung dieser Frage ertheilte der buddhistische Mönch „dem Herrn des Himmels“ die Versicherung daß sich auf der ganzen Oberfläche der Erde zahlreiche Reliquien Buddhas fänden, und daß, wenn Es. Oeschmächtigkeit es wüßte, er selbst der Auffindung sich unterziehen und mit einer Reliquie zurückkehren werde welche übernatürliche Eigenschaften besäße. Der Kaiser versprach sobald daß, wenn es dem Priester gelänge eine solche Reliquie zu erlangen, er seinerseits ein Gebäude zur Aufbewahrung derselben errichten lassen wolle. Der Priester begab sich auf seinen Kreuzzug, und lehrte innerhalb eines Monats mit einem Strich oder irdenen Bechlein zurück, in welchem eine Reliquie Buddhas lag. Es ward dem Kaiser sogleich vorgelegt, und augenblicklich hing der Splitter — es war, wie man sagt, ein Knochen Buddhas — seine wunderbaren Kräfte zu zeigen an. Er erbeulte das kaiserliche Gemach; er zerbrach das Kupfergefäß in das er geworfen wurde; Stahl und Diamant konnten ihn nicht ripen; Feuer war nicht im Stande ihn zu beschädigen, und ungeheure Hämmer vermochten nicht den geringsten Eindruck auf ihm hervorzubringen. Doch nicht genug: der Kaiser ließ auch noch einen Diener von mächtiger Muskelkraft vor sich kommen, und befahl ihm mit einem schweren Hammer einige furchtbare Schläge auf das Stüd zu thun. Umsonst — der Hammer zerbrach, und verheerichte so nur den Glanz des Knochens. Des Königs Glaube war befestigt. Er baute sofort die erste Pagode in China, und dieß war die Nanjing Pagode.

Zum Schluß endlich haben wir, wenn auch mit großem Widerstreben, eine traurige Wahrheit der Geschichte unserer Nanjing Pagode während der letzten zwölf Monate zu berichten. Wir gestehen daß wir dieß nur höchst ungern thun. Wir haben bei der „geistlichen Wetterstunde“ (ein weiterer Name des Thurms) verweilt als bestes sie noch und auch färbet. Allein wie auf jedem Gegenstand der Bewunderung inner- und außerhalb des „himmlischen Reiches“, so ist auch auf ihn das Wort des königlichen Sängers anwendbar: „o Gießeisen der Gießeisen.“ Während der 1600 Jahre seiner Existenz sind die Stürme aber ihn dahin getraut, und haben seinen Dom hinweggerissen; der Donner hat über ihm gerollt, und der Blitz die eisenunwundene Kuppel auf den Boden herabgeschleudert, und die grausamen Sünde von Räubern haben mehrere Theile des Hauses verunsaltet: zu ewigen Schmach der „Rebellen“ aber, welche seit den letzten fünf Jahren Nanjing im Besitz hatten, sey es gesagt daß sie die ersten waren welche das Ganze des Innern durch Feuer verunsalteten, dann das Gebäude mit Pulver in die Luft sprengten, und seine berühmten Pasten und alten Reliquien in alle Winde des Himmels zerstreuten. Der Krustall-Palast von Nanjing ist nicht mehr.

## Der Statistik der Leibeigenschaft in Rußland.

Wir finden in Ermanns Archiv aus einem amtlichen russischen Blatt eine genaue Aufzählung der Leibeigenschaftsverhältnisse in allen russischen Gouvernements nach dem von der Regierung im Jahre 1857 eingehendsten Census. Was die allgemeine Bevölkerung betrifft, so liegt sie im Jahre 1856 ermittelte Ziffer zu Grunde. Um Missverständnissen zu begegnen, erinnern wir abermals daran, daß die russische Statistik immer nur die männlichen Einwohner zählt, und daß man diese Ziffer stets verdoppeln muß, wenn man die Summe beider Geschlechter im Sinne hat. Die Leibeigenschaft ist ein europäisches, und kein asiatisches Institut, denn in Sibirien zählt man überhaupt nur 153 Leiberren und 1800 Leibeigene, oder, wie die russische Sprache dieses Wort verleiht, Besekigte (krjepostny), in ganz Transkaukasien aber nur 44, so daß im asiatischen Rußland bei einer Bevölkerung von 2,818,948 „Seelen“ nur sechs Zehntausendtheile unfrei sind. Im europäischen Rußland mit Ausschluß des Adalgreichs Polen befinden sich unter einer Seelenzahl von 28,613,380 nur 10,844,900 Leibeigene oder 37,9 Proc. Hier sind aber bei der Summe der Gesamtbevölkerung die baltischen Provinzen und das Land der sibirischen nomadischen Stämme mit eingerechnet worden, wo die Leibeigenschaft nicht existiert. Die Leibeigenen sind sehr ungleich verteilt. Es gibt Gouvernements wo sie 71,<sup>67</sup> (Simbirsk), 68,<sup>81</sup> (Zula) und 66,<sup>49</sup> Proc. (Woiwoden) der Gesamtbevölkerung bilden, und andere wo der Procentsatz nur 0,<sup>01</sup> (Archangel), 1,<sup>18</sup> (Wesljaroben), 2,<sup>31</sup> (Wladiw), 3,<sup>90</sup> (Samarogod), 2,<sup>91</sup> (Kludskan), 4,<sup>00</sup> (Olone), 7,<sup>04</sup> (Zaurien) beträgt. Die Bedeutung dieser Zahlen ist sehr klar. Im hohen Norden (Archangel, Olone) beträgt die Leibeigenschaft das Klima nicht, während in den jüngeren Erwerbungen Rußlands, gerade so wie in Sibirien und Transkaukasien, die Leibeigenschaft nur langsam eingenommet ist. Mehr als 50 Proc. Leibeigene besitzen Smolensk, Zula, Woiwoden, Jaroslaw, Kaluga, Wolhynien, Wlad, Witebsk, Nischni Nowgorod, Kostroma, Kiew, Podelien, Nischni, Wladimir, Wlenn, Nowgorod, Dnest, also 18 Gouvernements. Nicht man eine Linie von Petersburg nach Kamjensk in Podelien, und von Kamjensk nach der Stadt Wladiw, von Wladiw aber eine Linie wieder nach Petersburg, so liegen in diesem Dreieck die mit Leibeigenschaft vorwiegend besetzten gegenseitigen Gebiete Rußlands. Die man aus der Stellung dieses Dreiecks sieht, ist die Front gegen Europa, die Spitze gegen Wien gelebt, oder mit andern Worten, sie wird vom Peterburger Meridian aus gegen Osten hin „in“ lichter. Merkwürdig ist daß gerade im Mittelpunkte des Dreiecks das Gouvernement Moskau eine etwas table Stelle bildet, denn dort beträgt die Ziffer der Leibeigenen nur 37,<sup>28</sup> Proc. der Gesamtbevölkerung. Am nächsten sind die Leibeigenen im Südwesten, in der ehemaligen polnischen Ukraine unter den Aukrussen. Erst nach diesen folgen im Range die alten großrussischen Lande im Kern des Reiches.

Die Zahl der Leiberren beträgt 114,967 oder 0,4 Proc. der Gesamtbevölkerung, und im Durchschnitt besitzt jeder Leiberren 94,<sup>83</sup> Leibeigene, so daß wenn man Genaueitelt den runden Zahlen opfern will, man auch sagen kann, in Rußland ist jeder dritte Mann leibeigen und hundert Leibeigene gehören einem Herrn; der größte Leibeigenschaftsbesitz findet sich in Perm und Kiew, wo je 2232 und je 329

Seigige auf einen Leiberren kommen. Ferner läßt sich aus den Tabellen sehen daß da wo die Leibeigenschaft sehr häufig ist, der Leibeigenschaftsbesitz eines Herrn zwischen 100 und 300 Köpfen schwankt, im Süden dagegen und im Osten, an den Rändern des Reiches sinkt der durchschnittliche Besitz eines Leiberren von 75 bis auf 19 (Wesljaroben) Köpfe.

Vergleichen wir nun, wie sich seit den letzten zwanzig Jahren die Ziffern entwickelt haben, so ergibt sich daß die Zahl der Leibeigenen

	Köpfe.	Proc. der Ges. Bevölkerung.
1837/38	10,870,061	44, <sup>83</sup>
1856/57	10,844,902	37, <sup>90</sup>

betrug. Die Leibeigenschaft hat sich also absolut ein wenig, relativ um sieben Procente vermindert, dadurch nämlich daß erstens alle Leibeigenen welche zum Heer gestellt wurden, nach vollbrachter Dienstzeit zur Freiheit gelangten, und zweitens in Folge von Freikaufen verschiedener Gemeinden. Während sich die Leibeigenen um 25,000 Köpfe minderten, stieg die allgemeine Bevölkerung um 4¼ Mill. oder 18 Proc. Die allgemeine Tendenz ist also gegen die Aufhebung der Leibeigenschaft gerichtet. Vergleicht man nun die Vertheilung der Leibeigenen unter den einzelnen Herrschaften, so besaßen

	1837/38 Zahl der Leiberren u. Leibeigenen.	1856/57 Zahl der Leiberren u. Leibeigenen.
Großleute ohne Land	17,763	62,183
Gutsberren mit weniger als 21 Seelen	58,457	450,037
Gutsberren mit 21—100 Seelen	30,417	1,500,357
Gutsberren mit 101 bis 500 Seelen	16,740	3,634,194
Gutsberren mit 500 bis 1000 Seelen	2,273	1,562,831
Gutsberren mit über 1000 Seelen	1,453	3,566,959
	127,103	10,766,561
	11,874	10,711,911

Es ergibt sich daraus daß die Zahl der Leiberren viel beträchtlicher als die Zahl der Leibeigenen gekunten ist. Das unnatürliche Verhältnis der grundbesitzlosen Leibeigenschaft ist auf den vierten Theil reducirt und sich selbst im Verschwinden. Auch der kleine Leibeigenschaftsbesitz von weniger als 21 Seelen ist in der Aufzählung begriffen, und zwar in noch höherem Grad als der höchste Grundbesitz von mehr als 1000 Seelen. Zugewonnen haben nur die mittleren Woiwoden namentlich solcher von 101 bis 500 (durchschnittlich 200) Leibeigenen. Will man runde Zahlen, so kann man sagen, mehr als ein Drittel der Leibeigenen gehört Herrschaften von durchschnittlich 200, weniger als ein Drittel Herrschaften von durchschnittlich 2000 Seelen, und der Rest den davorischen und niedriger liegenden Vermögensbesitzern zu gleichen Theilen an. Tausendtheil sämtlicher Leibeigenen dienen solchen Herrschaften die über 100 Seelen besitzen. Schätz man die Leibeigene „Seelen“ der russischen Statistik auf 400 Silberrubel, den Mann zu 300, die Frau zu 100 S. R., so stellt der Werth einer Seele zu

<sup>1</sup> Ein Gouvernament (D. Kaselen) blieb unermittelt, die Additionsfelder stimmen aus dem Original.

5 Proc. eine Rente von 20 E. R. dar, also 100 Seelen eine Rente von 2000 E. R. (abgesehen von den Ländereien). Drückend ist aber die Leibeigenschaft nur bei dem kleinen Grundbesitz oder den Herrschaften unter 100 Seelen, also nur für ein Sechstel sämmtlicher Leibeigenen gewesen.

### Quarzmaschinen in Californien.

Es macht einen eigenthümlich überraschenden Eindruck — so schreibt ein Freund, welcher Californien vielfach durchwanderte — wenn in den östlichen Gegenden dieses Landes die tiefe Stille, welche bisher auf ihm lagerte, plötzlich durch das einformige lärmende Geräusch der Quarzmaschinen unterbrochen wird. Man erstigt unter zahllosen Schwierigkeiten in dem unwegsamen Lande den von gigantischen Tannen überragten Gipfel eines Felsens oder Berges, und sieht überrascht an einem dunkeln Gebirgsklumpen, in dessen Tiefe ein schäumender Bach rauscht, um welchen sich die groteske Thätigkeit entwickelt. Der Bach — oder, wo ein solcher fehlt, der aus dem Holzrücken des Landes erzeugte Dampf — treiben die Maschinen zur Zerkleinerung des goldhaltigen Gekörns, und um ihn her in den Wänden der Felsen öffnen sich die dunklen Höhlen der mit dem Ausgraben oder Brechen der Steine Beschäftigten.

Trifft man auf eine Colonie von Mexicanern welche auf diese Weise beschäftigt sind, so findet man in ihrer Nähe gewöhnlich noch heute die höchst einfachen Röhren, deren sie sich seit langer Zeit schon bedienen. Ein schwerer Stein nämlich, welcher durch Wasser, zuweilen auch wohl durch Menschenkraft um seine Ase gedreht wird und in einer Föhlung aus Eisen oder Stein läuft, jermalmet durch sein Gewicht den Quarzfels, das goldhaltige Gestein. Unter furchtbarem Kreischen dreht sich das schwerfällige Instrument; aus einer Rinne entläßt es den etwa zur Ortseingröße verkleinerten Quarz, welcher alsdann in einem Ziegel, so gut es geben will, geschmolzen wird, wobei das Gold durch sein Gewicht sich am Boden desselben absetzt. Die Mexicaner — wie erwähnt — bedienen sich seit langer Zeit solcher Maschinen, welche aber nur da wo das Gestein reich war und mindestens 10 bis 20 Dollars in der Tonne enthielt, einigermaßen günstige Erfolge liefern konnten, theils weil die Jermalmung des Gesteins nicht genügend war, theils weil bei der Strenghaltigkeit des Quarzes durch das Holzfeuer nur dasjenige Gold aufgelöst wurde welches mit dem Feuer selbst in nächste Berührung kam.

Dieser im allgemeinen geringe Erfolg verhinderte zunächst die weitere Anwendung solcher oder ähnlicher Maschinen, bis man endlich auf den Gedanken kam zur Jermalmung des Gesteins Mörser anzuwenden, und diese beginnen sich seit einigen Jahren mit wunderbarer Schnelligkeit zu vervielfältigen; man findet jene Mühlen nur noch bei den Mexicanern. Der große eiserne Mörser enthält einen 5—1500

Pfund schweren Stössel, welcher ebenfalls durch Wasser oder Dampf in Bewegung gesetzt wird, und die Quarzhäute, welche ihm schon groß zu kleinert geliefert werden, zur Pulverform jermalmt. In den Gegenden wo sich dieses Gestein reichlich findet, gibt es solche Maschinen, deren Eigentümer sich nur mit der Pulverisirung des Gesteins beschäftigen, wofür ihnen die Vergütung nach Tonnenzahl gegeben wird. Die Besitzer der Gruben brechen das Gestein auf eigene Rechnung und führen es den Röhren zu; die Bezahlung schwankt je nach der Härte des Gesteins, der Lage der Steinbrüche und der Concurrenz zwischen 1½ und 3½ Dollars für die Tonne.

Diese Mörser würden ihren Zweck vollkommen erfüllen, wenn der Schmelzungsproceß nicht noch zu große Schwierigkeiten in den Weg lege. Es handelt sich darum den Quarzfels selbst in Flusß zu bringen, damit sich das Gold vermöge seiner Schwere aus ihm sonder; dies aber ist nur unvollständig möglich, da das Gestein sich durch Holz oder Holzabte nicht in Flusß setzen läßt. Man hat zu diesem Zweck Steinbohlenmörser errichtet; da aber dem Transport der Steinbohlen ins Innere des Landes noch unüberwindliche Schwierigkeiten im Wege stehen, so beschränken sich solche Oefen nach auf San Francisco und seine Umgebung. Daberd entsteht natürlich das große Hemmnis: daß entweder der Eigentümer die beträchtlichen Transportskosten des Quarzpulvers von den Minen nach St. Francisco tragen muß, oder dem Schmelzungsproceß nicht selbst beiwohnen kann. In Folge davon sind die Verluste durch die Unvermögligkeit der Ausbeute noch sehr bedeutend, doch nicht desto weniger vermehrt sich die Zahl der Dampfmaschinen fortwährend, und das aus dem jetzigen Schmelzungsproceß rückständige Material wird vielleicht später noch einmal wieder einer intensiveren Schmelzung ausgesetzt.

### Ueber den Windwechsel im rothen Meer und die Nerus Zeitrechnung.

Die arabischen Schiffer, so wie die indischen Moslim und Banu sen, die mit Arabern verkehren, richten sich für die Fahrt durch das Bab el Mandeb nach einer eigenen Zeitrechnung „Nerus“ genannt, die letztes Jahr mit dem siebenten des mohammedanischen Monats Robarrem anfangt. Diese Zeitrechnung beruht auf keinen astronomischen Berechnungen, sondern auf wirklichem oder vermeintem regelmäßigen Windwechsel, worüber ich nicht entscheiden will, und bloß bemerke daß ich auf meinen häufigen Reisen im arabischen Golf noch keinen schlagenden Beweis des richtigen Eintreffens dieser vorerwähnten Windwechsel nach den Nerusangaben gesehen habe.

Der arabische Kaufmann im Yemen, der mit dem „Insch“ Allah“ (so Gott will) beistehend im Mund sich nicht gerne an eine feste Zahl bindet, stellt seine Verpflichtungen lieber nach dem Nerus auf,

wobei es auf ein Hinziehen der Schuls um 10 oder 12 Tage nicht ankommt.

Der Kurus beginnt mit dem Eintritt des Südpassats, in Jemen „Asiab“ genannt, also Anfangs September. Dieser Passat dauert acht und der Gegenpassat (Schamal) über vier Monate. Der Schamal ist die ersten zwei Monate schwach und unstetig, die letzten zwei (Juli und August) jedoch heftig und anhaltend. Die hier in Rede stehenden Windewechsel haben bloß auf den Asiab Bezug und treten, angemessener Weise, den 60sten, 80sten, 120sten, 140sten, 160sten und 190sten Tag nach Kurus' Anfang ein. Der 51ste und 180ste Tag soll Stürme bringen, und die Mascate-Schiffer, die sich hauptsächlich auf Fischfang verlassen, geben nur 10 Tage nach diesen beiden Wochen zur See. Dieses Abwringen des herrschenden Windes von Süd nach Nord ist entweder von kurzer oder langer Dauer, im ersten Falle von zwei bis fünf, und im letztern von 10 bis 12 Tagen. Diese kurzen und langen Windewechsel folgen sich abwechselnd, so daß immer ein kurzer einem langen folgt, und umgekehrt.

Im Golf von Aden ist Ostwind das ganze Jahr vorherrschend, die Strömung jedoch soll in entgegengegesetzter Richtung gehen. Zum Hinausfahren in den indischen Ocean thut man jedoch am besten, von den an den Küsten gewöhnlichen Land- und Seebrisen geschickt Gebrauch zu machen.

Schiffe nach Calcutta, oder überhaupt nach Indien bestimmt, verlassen Dschebda 260 oder spätestens 280 Tage nach Kurus' Anfang, d. h. mit dem Schamal im Rücken. In der Nähe von Socotra kommen sie abdann in den Bereich des Südwest-Passats, der sie bis zum Ende der Reise geleitet, die gewöhnlich 40—50 Tage dauert. Die Schiffe verbleiben in Calcutta bis der Nordost-Passat sich einstellt, also gewöhnlich 4—5 Monate um die Rückreise nach dem rothen Meer wieder anzutreten, die ebenso viel Zeit braucht wie die Hinreise, und wobei sie den Asiab zur Fahrt durch das Bab el Mandeb, und gewöhnlich bis Mosetta hinauf zum steilen Begleiter haben. Unterwegs wird in Aden, Mosetta und Sodeiba nach Umständen stationirt, und noch dazu in Dschebda ein paar Monate gefeiert, so daß die Hin- und Rückreise zwischen Dschebda und Calcutta, mit einer kaum 4000 engl. Meilen Entfernung, immer ein ganzes Jahr in Anspruch nimmt. Wenn man noch dazu die außergewöhnlich starke Belagerung dieser Schiffe in Anschlag bringt, so läßt sich denken daß trotz aller diesen Leuten eigenen Sparsamkeit viele Fahrten dennoch theuer zu stehen kommen müssen; demnach macht Mangel an Concurrenz dieselben immer noch zu lucrativen Unternehmungen. Daß die Passage der Pilger verhältnismäßig so billig ist, kommt daher daß dieselben wie Hühner auf einander liegen und dem „Gahab“ auf einem vollkommenen indischen Pilgerschiffe nicht den zehnten Theil des Raumes egnimmt wird, woyu der europäische Fracht auf einem nordeuropäischen Auswanderer-Schiffe berechtigt ist.

Die Pilgerschiffe von Calcutta, Surate, Bombay, Madras und von Holländisch-Indien sind gewöhnlich von 8—1200 Tonnen Tragfähigkeit, europäisch getakelt, mit den nöthigen nautischen Instrumenten und Karten versehen, und häufig sogar von einem europäischen Steuermann geleitet, sind aber durchgehends schlechte Segler und dürfen daher, wie ihr Hauptcargio, die Menschenfracht, untergebracht ist, es nicht wagen die Reise anzutreten, wenn der Passatwechsel zu nahe ist.

Diese Zeiterschleuderung kommt bei allen Fahrzeugen vor, die das

rothe Meer besuchen, selbst bei denen vom nahen persischen Golf und den noch näheren Häfen des Habramaut, die zu dieser Schifffahrt immer ein ganzes Jahr in Anspruch nehmen. G. M.

Ueber eine neue Seidenraupenart aus China. Guérin Ménéville zeigte in der Sitzung der Pariser Academie am 16 August d. J. eine neue Art Seidenraupe vor, welche durch einen Missionär aus China nach Turin gebracht wurde, wo man die Zucht derselben im letzten Jahre mit gutem Erfolg betrieben hat. Diese Raupe nährt sich von den Blättern des Götterbaumes oder drüsligen Aylanth (Ailanthus glandulosa), eines jetzt auch in Frankreich sehr verbreiteten Baumes. Nach den Untersuchungen des Verfassers ist der aus dieser Raupe sich entwickelnde Schmetterling die eigentliche Bombyx cynthia von Drury (1773), welche zuerst von Daubenton jun. abgebildet wurde (1760—1765), und in China, wo die von ihr geleistete Seide ganz Classen der Bevölkerung kleidet, seit Jahrhunderten geküht wird. Koburg glaubte daß die in Ostindien unter dem Namen Cria gezüchtete Raupe zu derselben Art gehöre, und diese Bemerkung hat bis in die neueste Zeit gebauert, so daß man allgemein die Cria-raupe, welche in Sindholan auch Arrindavaria genannt wird, aber eine andere Art ist, sich hauptsächlich von den Blättern der Nicotianapflanze nährt und in einem Jahr bis zu sieben Generationen hervorbringt, Bombyx cynthia genannt hat. Die von dem Verfasser ausgeführte vergleichende Züchtung dieser beiden Arten hat nun sowohl Verschiedenheiten an den Raupen und den Cocons als in der Lebensweise ergeben, durch welche man sie weit besser unterscheiden kann als durch die geringen Verschiedenheiten der Schmetterlinge. Die Producte dieser beiden Raupenarten sind einander fast gleich. Ihre Cocons geben durch Strägen eine ausgezeichnete Faserseide, aus welcher man in China und Bengalen sehr dauerhafte Gewebe erzeugt. Der Vater d'Incarville führt an daß die Seide der Aylanth-raupe, welche eine schöne graue Farbe besitzt, eine doppelt so lange Dauer habe als andere Seide und nicht leicht fleckig werde. In Ostindien ist die Seide der Nicotian-raupe nicht weniger nützlich und verbreitet; das daraus gefertigte Gewebe hat ein lockeres und grobes Ansehen, aber es ist allen Verdicten zufolge von großer Dauerhaftigkeit. Um die Seide der Bombyx cynthia, welche somit nun in Frankreich eingeführt ist, in größerem Maßstab zu gewinnen, braucht man nur den drüsligen Aylanth, welcher selbst auf schlechtem Boden leicht fortzukommen, anzupflanzen, die Anpflanzungen im Frühjahr mit den Raupen, welche man um die Mitte des Monats Mai hat austreiben lassen, besetzen und die Raupen die Aylanthblätter fressen zu lassen, indem man sie dabei gegen die Gefährlichkeit der Vögel schützt, woyu ein Wachter anzustellen ist, wie es auch in China geschieht. Gegen Ende des Monats Juni hat man eine erste Ernte, welcher im Laufe des August eine zweite folgt. Die zur Fortpflanzung bestimmten Cocons lassen sich dann, ohne daß die Schmetterlinge austreiben, bis zum Monat Mai des folgenden Jahres aufbewahren, was bei der Nicotian-raupe, die vielmehr eine continuirliche Zucht während des Winters entweder mit im Gewächshaus erzeugten Nicotianblättern oder mit den Blättern der Karbenbistel erfordert, nicht möglich ist. (Polytechnisches Centralblatt.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 4.

Kuglburg, 22 Januar 1859.

## Ueber den Zeugungswechsel und die Jungferngeburten der niederen Thiere.

(Aus G. H. Reyer's Sea-Side Studies.)

Eines Tags bemerkte ich daß in einem Gefäß auf verschiedenen Punkten das Wasser in Bewegung war, ohne daß ich eine dem Auge oder der Lupe sichtbare Ursache dafür auffinden konnte. Da ich unerwartete Geburten mußte, so ließ ich den Josephiten hineintauchen, und sah alsbald eine Menge junger eben erst ausgeschlüpfter Medusen erscheinen, die sich alle mit ungemeiner Lebendigkeit bewegten. Sie kamen offenbar aus dem Polypen (*Laomedea geniculata*) hervor; als ich unter dem Mikroskop die Zweige dieses lezten in Bewegung setzte, bemerkte ich deutlich andere junge Medusen, die ich mittelst eines leichten Drucks ohne Mühe zum Herausgeben brachte. Einmal isolirt, entfernten sie sich schwimmend, wie es ihre ältern Schwestern gethan. So vertraut ich auch mit dieser Erscheinung war, konnte ich doch nicht umhin über dieses Wunder zu staunen. Ich sah darin einen Polypen, welchen das Auge eines Neulings von einem Seegetrie nicht unterscheiden hätte, und der eine Menge junger gallertartiger Gegenstände erzeugte, welche, wenn sie das Leben bezielten, in einer gegebenen Zeit wieder andere Polypen erzeugen mußten.

Wenn man so Wunder auf Wunder sieht, so wird man leicht geneigt an das Phänomen zu glauben welches unter dem Namen Wechsel der Zeugungen (Alterniren der Generationen) bekannt ist, und seinen Namen von Steenstrup erhalten hat. Andere haben es anders bezeichnet: Owen nannte es Parthenogenesis; Van Beneden Digenesis, Victor Carus Neometelie; v. Quatrefages Gœnogenesis. Allein obgleich alle diese Benennungen und Erklärungen unter einander abweichen, so herrscht doch, was das Phänomen selbst betrifft, vollkommene Identität.

Der berühmte See-Owens: *Ovum vivum ex ovo* (alles was lebt, entsteht aus dem Ei), hat eine viel zu ausgedehnte Allgemeinheit. Eine Menge belebte Wesen entstehen nicht aus einem Ei, sondern unmittelbar aus der Substanz der Eltern, durch einen dem Knospen der Pflanzen analogen Vorgang. Um diesen Vorgang und alle gewöhnlichen Vorgänge mit einem einzigen Ausdruck verständlich zu machen, hat August Comte mit Recht folgende Modification vorgeschlagen: *Ovum vivum ex vivo* (jedes lebendige Wesen entsteht aus einem

lebendigen Wesen), und da die Idee einer Zeugung aus Nichts von Tag zu Tag weniger haltbar wird, so hat diese Berichtigung Geseh'skraft erlangt, und ich führe sie hier nur an um nicht mehr darauf zurückzukommen, weil, ehe das Folgende uns zu dem Schlusse führt: daß der Vorgang der Zeugung nicht wesentlich verschieden ist von der Vermehrung im allgemeinen, die Idee eines Eies, als notwendiger Ursprung jedes lebenden Wesens, streng genommen nicht modificirt zu werden braucht.

Wir verdanken die erste Aufklärung in dieser Beziehung Herrn Trembley, dessen Schriften über die Hydra oder den Süßwasser-Polypen einen so bewundernswürdigen Charakter genauer und bis ins Einzelne gehender Beobachtung besigen, daß, trotz der Studien eines ganzen Jahr hundert, nichts von dem durch ihn Vorgebrachten in Abrede gezogen worden ist, und daß das Mikroskop nur sehr wenig beizufügen vermochte. Trembley lehrt uns daß der Polyp, der ursprünglich aus einem Ei kommt, durch einen Knospungs Vorgang gleich dem der Pflanzen eine Menge ihm ähnlicher Polypen erzeugt. Er lehrt uns ferner daß nicht nur dieser Vorgang die normale Vermehrungsart ist, sondern daß, wenn wir den Polypen zerreißen, jedes dieser Bruchstücke ein neuer Polyp werden wird, den man seinerseits abermals in mehrere Theile theilen kann, von denen jeder dann sich entwickelt und abermals zu einem vollkommenen Polypen ausbildet. Einige Naturforscher haben diese Erfahrungen bekräftigt. Hr. A. Coudé, von Penzance, hat die merkwürdige Beobachtung gemacht daß, wenn der Körper einer Hydra nur durch einen Nadelstich oder einen heißen Sonnenstrahl beschädigt ward, an dem verletzten Ort eine junge Hydra zum Knospen gelangt. Diese Behauptung widerspricht förmlich der Harvey'schen, da der durch eine Wunde am Mutterkörper erzeugte Polyp genau dem ähnlich ist welcher aus einem Ei hervorgeht.

Trembley machte im Jahr 1744 die Welt mit der wunderbaren Reproductionskraft der Hydra bekannt. (Zeitschrift über eine Gattung Süßwasser-Polypen. Leyden 1744.) Ein Jahr darauf gab Bonnet seine nicht minder überraschenden Enthüllungen über die Zeugung der Aphidien (*Traité d'insectologie*, 2 Vols. 1745) oder Blattläuse heraus. Daß den meisten unserer Leser bekannte Aphid legt am Ende des Sommers unter die Stengel- und Blattflügelwimper der Blätter seine Eier nieder, welche im folgenden Frühling auskriechen, deren Product aber flügel- und geschlechtslos ist. Bonnet erkannte daß dieß nur da der Fall war wo das Männchen nicht zur Fortpflanzung mitwirkte, d. h. wo



das erzeugende Insect eine bewundernswürdig fruchtbare Jungfer-Mutter war. Er isolirte ein junges Aphidienweibchen sogleich nach der Auskühlung, hielt es in strenger Abgeschlossenheit, und beobachtete es unausgesetzt jeden Tag, fast jede Stunde, mit der geüblichen Ausdauer eines hochbegabten Mannes. Er machte uns mit den Beforgnissen und den Qualen bekannt, welche ihm die Furcht vor Verluste der Tod seines Bögling's mochte ihm die Frucht seiner Arbeiten rauben; er schilderte uns seine Freude darüber daß er sah wie seine Blattlaus viermal die Haut anstieß und ihre normale Entwicklung erreichte, und daß er endlich sich überzeugen konnte die einsame, unbeeinträchtigte Abgeschlossenheit habe der Fruchtbarkeit des Thierchens keinen Eintrag gethan. Nach eifrigem Harten brachte das Aphid eine lebendige Blattlaus hervor, dann eine zweite, dann eine dritte. Alle vierundzwanzig Stunden vermehrte sich die Zahl der Blattläuse um drei, um vier und selbst um zehn Individuen. Am Ende des einundzwanzigsten Tages zählte Bonnet deren fünfhundertzwanzig. Seine Beobachtungen fortsetzend, überzeugte er sich daß die jungfräuliche Brut dieser Jungfermutter auch ihrerseits fortzeugte. Wir wissen jetzt daß diese freiwillige Reproduktion sich bis zur ersten Geschlechtsfolge erstrecken kann. Diese, wiederum den vorangehenden, legt Eier, aus welchen im folgenden Jahre fruchtbare Jungfern hervorgehen wie die erste, deren Beobachtung Bonnet unternehmen konnte.

Was kann es eigenthümlicheres geben als diese Combination eierlegender und lebendig gebärender, regelmäßiger, obgleich ungleich vertheilter Zeugungen bei einem und demselben Insect? Sie enthält uns eine Berieselung von Blattläusen im Frühling und im Sommer. Sobald die Temperatur mild genug ist, damit das Ei welches seine Lebenskraft während des Winters bewahrt hat auskühlen kann, bringt die Larve, ohne daß sie, wie die andern Insecten, die geflügelte und vollkommene Gestalt zu erlangen braucht, fast unmittelbar eben so freigeierige, unerfütterliche, fruchtbare Junge hervor wie sie selbst. Das Aphid, dessen wunderbare Vermehrung die folgende Schilderung andeutet, erzeugt alljährlich zehn Geschlechtsfolgen, deren jede aus ungefahr hundert Einzelwesen besteht.

1tes Jahr	1
2tes	100
3tes	10,000
4tes	1,000,000
5tes	100,000,000
6tes	10,000,000,000
7tes	1,000,000,000,000
8tes	100,000,000,000,000
9tes	10,000,000,000,000,000
10tes	1,000,000,000,000,000,000

Und wenn wir die eierlegende Generation beifügen, so haben wir ein dreißigmal höheres Resultat.

Zurückgekommen von dem Erstaunen in das uns derartige Thatfachen versetzen, bemerken wir daß wir hier, wie bei den oben erwähnten Akitiden und Polypen, stets eine Wechselung der Zeugungen finden: der Vater erzeugt ein Junges welches von ihm abweicht, und dieses Junges bringt seinerseits ein seinem Abn ähnliches Junges hervor. Das vollkommene Aphid erzeugt eine geschäftige flügellose Larve; die Larve erzeugt ein geflügeltes und vollständiges Insect.

Man kann sich das große Aussehen vorstellen welches diese Enthüllungen in der gelehrten Welt hervorbrachten, und welche Masse von Theorien austauchte um dieselben zu erklären. Wir wollen sie nicht untersuchen, sondern uns nur an Thatfachen halten.

Im Jahr 1819 hat ein germanisirter Franzose, der Verfasser des Romans „Peter Schlemihl,“ in der Naturgeschichte eine Entdeckung gemacht fast eben so unglaublich wie sein schattenloser Mann. Die Literatoren werden ohne Zweifel stolz darauf sein zu sehen daß ein Romanistischer Schriftsteller zuerst auf eine Abweichung bei der Reproduktion hinweist, welche die gründlichsten Biologen nicht gemuthmaßt hatten. Sie werden diesen Namen mit Stolz neben den des großen Haller stellen, der zuerst Dichter und Schriftsteller war ehe er sich in reiferem Alter der Zoologie widmete, in welcher er so glänzende Erfolge errang.

Zur Zeit Cuvier's kannten die Naturforscher die den Namen Biphor (Salpo) führende merkwürdige Molluske, ein unbefruchtbares Thier, durchsichtig wie Krysal und spindelförmig; sie führten zwei Arten derselben auf, die offenbar von einander abzuweichen schienen, denn die eine bestand aus vereinigten Thieren, während die andere eine lange Kette unter einander verbundener Individuen darstellte. Cuvier bewies daß diese Abweichung nicht zwei verschiedene Arten bildete, sondern daß die Wechselung der Zeugungen immer die nämlichen Formen wieder hervorbringe, indem der vereinigte Biphor den Ketten-Biphor durch Knospung, und der Ketten-Biphor seinerseits den vereinigten Biphor mittelst des Eies erzeugte. Krohn, Gyllen, Reudart und Vogt (ein einziger Engländer gegen vier Deutsche) haben später die Entdeckung Cuvier's bestätigt. Neun Jahre später, im Jahr 1828, kündigte Milne Edwards zuerst eine gleichartige Reproduktionsart unter den Akitiden an, ohne sie jedoch mit der Entdeckung Cuvier's in Verbindung zu bringen. Im Jahr 1835 eröffnete Cuvier, der norwegische Prediger, ein unermüdlicher Naturforscher, jene wundervolle Reihe von Enthüllungen welche, Dank ihm, Loven, Mör, Valpell, Steenstrup, Van Beneden, Altmann, Forbes und noch andern, die Wechselung der Zeugungen bei den Polypen und den Medusen scharf gestellt haben.

Im Jahr 1842 sammelte der Däne Steenstrup die bereits bekannten Thatfachen, und fügte ihnen seinen Antheil wichtiger Beobachtungen bei. In seinem Werk fiel unvermuthet ein helles Licht auf das Verhältniß in welchem eine große Anzahl isolirte Vorfälle unter sich selbst standen. Eine Theorie wurde vorgeschlagen, die, obwohl sie in Wirklichkeit nur ein metaphorischer Ausdruck der bereits bekannten Thatfachen war, allgemein als eine genaue Lösung der Schwierigkeit angenommen wurde. Im Jahr 1849 veröffentlichte Prof. Owen jene beiden Vorlesungen über die Barthenhamensis, in denen er, die Resultate seiner Forschungen über die Reproduktion der Akitiden aufzählend, zwei neue Theorien in Vorschlag brachte, die eine zur Erklärung der Steenstrup'schen, die andere zu Gunsten dessen was er als benutzte Thatfachen betrachtete. Im Jahr 1843 erschien von Victor Carus ein kleines Werk, das neuere Beobachtungen enthielt. Im Jahr 1851 versuchte Reudart zu beweisen daß die wechselnde Zeugung nichts anderes sey als eine einer geschlechtlichen Zeugung gefolgte Metamorphose — eine der unglücklichsten Erklärungen, da sie die Schwierigkeit nicht nur nicht löst, sondern in Dummel fällt. Im Jahr 1853 erschien von Van Beneden ein Werk in dem er sich beiderseits begnügt das Phänomen darzulegen, und die Thiere in zwei Classen, monogenetische oder ge-

schlechtliche, und degenerative oder solche welche sich auf geschlechtliche oder ungeschlechtliche Weise erzeugen. In den Jahren 1855 und 1856 veröffentlichte Hr. v. Quatrefages in der Revue des Deux Mondes fünf Aufsätze unter dem Titel „Metamorphosen,“ in denen er den Stand der Frage auseinanderlegt, die verschiedenen Theorien kritisiert, und eine neue vorschlägt, welche ihm eigens angehört. Im J. 1856 fällt aus Deutschland ein neuer Lichtstrahl auf die Frage. Von Siebold gab ein Buch heraus welches ergreifende Thatfachen enthält, und die Art sind daß sie, meiner Ansicht zufolge, alle Wollen zerstreuen sollten welche die Frage noch in Dunkel hüllten.

Nachdem er die weiblichen Jungen sorgfältig isolirt hatte, beobachtete er sie beständig in kleinen Gefäßen mit gläsernen Stöpfeln. Nach Verlauf einer gewissen Zeit legten sie Eier. Bis hieher war alles natürlich; diese Weibchen legten ihre Eier wie die Weibchen jedes andern Insectes, aber, besser gesagt, aller tierlegenden. „Allein,“ sagt Hr. v. Siebold bei, „wie groß war mein Erstaunen als alle Eier dieser Weibchen, deren jungfräulicher Zustand mir unbestreitbar erwiesen war, jungen Raupen das Leben gaben welche sich begierig auf allen Seiten ihre Nahrung suchten!“ Man nehme dafür eine aus den Eiern einer Henne hervorgegangene Enten-Brut an, und man wird das Erstaunen v. Siebolds begreifen können. Er fand später daß die Bienen Hunderte von Eiern legen, welche, unbefruchtet, dennoch und immer männliche Bienen werden; denn aus dem befruchteten Ei gehen nur weibliche Bienen, Königinnen oder Arbeiterbienen, hervor.

Einige nicht sehr galante Biologen haben, sich auf ähnliche embryogene Phänomene stützend, die Behauptung aufgestellt: daß Weibchen sey nur ein in seiner Entwicklung aufgehaltenes Männchen — eine der schlechtest begründeten Deductionen, die vollkommen wieder gut gemacht ist durch eine geistreiche Frau, welche, als sie ersah daß eine von einer Gehirnverwundung bebrochene Person ihres Geschlechts sich leidenschaftlich dem Leben metaphysischer Werte ergab, daraus den Schluß zog: „der Mann sey nur ein Weib mit entwickeltem Gehirn.“ Wir wollen diese sonderbare geistige Abirrung nicht weiter verfolgen; auch nicht näher auf Hrn. v. Siebolds eigenthümliche Behauptung bezüglich der Untergeordnetheit der Männchen eingehen, sondern nur bemerken machen daß, wenn sich die unvollkommene Biene stets als ein Männchen erweist, die Larve des Apibis beständig ein unvollkommenes Weibchen, und endlich die jungfräuliche Brut der Raupe des Seidenwurms zugleich Männchen und Weibchen ist.

Bemerken wir schließlich daß v. Siebold bei den Wärmern und Bienen aus der Parthogenese einen normalen Vorgang macht, gegen welchen auch der strengste Strictismus keinen stichhaltigen Einwand vorzubringen vermag. Er sagt sogar bei daß man unter den Entomotraceren (Kiemenfüßern) Arten trifft bei denen das Weibchen allein bekannt ist, und daß man unter Tausenden von Blattläusen nicht ein einziges Männchen finden konnte.

Dies waren die, zur Zeit in welcher ich meine Forschungen über die Parthogenese der Polypen wieder begann, bekannten Thatfachen, und ich bin im Stande durch nachstehende Tabelle die Arbeiten der ausgezeichnetesten Naturforscher zu bestimmen.

- A. Die Medusenmutter legt Eier.
- B. Diese Eier entwickeln sich als Infusorien.
- C. Diese Infusorien entwickeln sich als Polypen.
- D. Diese Polypen erzeugen durch Knospung die Medusen, welche ihrerseits Eier hervorbringen.

Sonach vervollständigt D den Kreislauf, indem es ihn zu A zurückführt.

Dem entgegen drückt man diese Schwankung aus:

- a. Die Meduse erzeugt Medusen durch Knospung.
- b. Der Polyp erzeugt Polypen durch Knospung.
- c. Der Polyp erzeugt Polypen unmittelbar aus Eiern, d. h. ohne seine Zustufung zum medusenartigen Vorgang zu nehmen.

Diese zweite Tabelle ist der Aufmerksamkeit werth, obwohl die Thatfachen welche sie enthält bei der Erörterung der Theorien gar zu oft außer Acht gelassen wurden. Wenn man sich j. B. auf die Analogie stütze welche die Entwicklung einer Meduse als Polyp, und die einer Knospe in einer Blume zeigt, so scheint man zu vergessen daß, trotz ihres ansehnlichen Verhältnisses, beide Thatfachen wesentlich von einander abweichen. In der That erzeugt keine Blume eine Blume durch den Vorgang der Knospung, wie die Meduse junge aus ihrer eigenen Substanz gebildete Medusen zur Welt bringt. Eine Blume theilt sich nicht in ein Duzend Rosen, und die Knospe bringt durch unmittelbare Umgestaltung ihrer Substanz Samen hervor, wie der Polyp Eier erzeugt. Man hat dieser Tabelle so wenig Rechnung getragen, daß man vielmehr die Wechselung der Zeugungen hartnäckig in Abrede zog, und behauptete: die Polypen seyen keineswegs Zeugungen; sie seyen, richtig gesprochen, eben so wenig Einzelmwesen wie die Knospen der Blätter. Dieser von Dr. Carpenter herrührenden Beweisführung zu Folge könnte man Zeugungen wirklich nur das Resultat eines Zeugungsactes, d. h. der Vereinigung zweier zum Erzeugen geeigneten Zellen nennen; allein da er eine vollkommene Analogie zwischen dem Polypen und der Knospe des Blattes behauptet, da er in der Verwirklichung der Polypen und der Medusen durch die Polypen nur einen einfachen Knospungsvorgang sieht, so wird seine Beweisführung, wie plausible sie auch erscheinen mag, vollständig vernichtet durch die Thatfache die er selbst anerkennt, daß der Polyp durch die Befruchtung der Eier ebenfalls Polypen hervorbringt.

Ich werde später auf diesen Punkt zurückkommen; unterdessen kann ich bezeugen daß ich im Verlauf eines langen Studiums über die Entwicklung von Ctenularen und Plumatularen-Polypen in einiger Entfernung von Jersey gefunden, die Ueberzeugung gewonnen habe daß der Polyp nicht bloß Polypen, sondern auch Medusen durch den Proceß der Eier erzeugt; so zwar daß die Hervorbringung der Medusen nicht fallen findet durch die einfache Knospung, sondern, wie die des Polypen, die Wirkung ist halb der Knospung, halb der Eierzeugung. Ich folgte dieser Entwicklung in allen ihren Stufen, und da das von mir Gesehene von jedem der sich die Mühe dazu nehmen will bestätigt werden kann, so will ich mich darauf beschränken gewisse theoretische Schwierigkeiten, welche der Wahrheit hinderlich seyn könnten, auf ihr Nicht zurückzuführen.

Dr. Carpenter sagt uns, in seiner Zusammenfassung der verschiedenen Ansichten der Naturforscher, daß die Eier-Capseln (die großen Gefäße welche sich am Leibe des Polypen erheben) uneigentlich Eierhöde (Ovarien) genannt werden, „da Prof. Forbes bewiesen daß sie in Wirklichkeit metamorphosirte Zweige seyen.“ Ich begreife die Kraft der Einwendung nicht. Wolff und Goethe haben bewiesen daß die Stamina (Staubblätter) und die Pistille (Griffel) metamorphosirte Blätter seyen, und niemand hat je ihre Eigenschaft als Reproductionsorgane in Abrede gezogen. Die in Rede stehende Capsel ist kein Zweig, sondern eben eine Capsel, und zwar eine Eier-Capsel, und der Beweis

*image  
not  
available*

Allein, wird man vielleicht fragen, wie ist der Cycles der Zeugung unveränderlich? Warum setzt der Polyp die Anknüpfung neuer Polypen nicht fort? Warum bringt die Larve des Aphids nicht Generationen von Larven hervor? Warum sehen wir beständig eine Reife von einem Polypen erzeugt, und ein Aphid aus der aphidischen Larve hervorgegangen? Warum endlich wird die Reproduction einer Pflanze der Blume anvertraut? Omen hat diese Fragen zum voraus beantwortet. Die ursprüngliche Zelle verliert in ihren wiederholten Unterabtheilungen durch die Verdünnung allmählich einen Theil ihrer plastischen Kraft. Wenn sie im Anfang eine Stärke von 100 hatte, so wird sie nach fünf Unterabtheilungen nur noch eine Stärke von 2 haben. Diese unvermeidliche Kraftschwächung in den aufeinanderfolgenden Reproduktionen ist es welche die Parthenogenese an ihrer unendlichen Verlängerung hindert.

Die Hh. v. Quatrefages und Siebold lassen das Wort Parthenogenese nicht zu, da es ihrer Ansicht nach nur einen ungenauen Begriff ausdrückt. Das Larval-Aphid kann, dem ersten zufolge, nicht eigentlicher Jungfer genannt werden, weil sich an die Verbindung der Jungferlichkeit nothwendigerweise die Möglichkeit des Ausstehens dieses Zustandes knüpft, während die Reproduktionsorgane des Insekts unvollständig, obgleich vollkommen erkennbar sind. Allein diese an sich selbst schon sehr bestrickbare Ansicht wird von Grund aus vernichtet durch die von Siebold gemachte Entdeckung unvollständiger Insekten, Männchen und Weibchen, bei der Brut der Biene und des Seidenwurms. Was den Einwurf Siebolds betrifft, welcher behauptet daß Omen durch dieses Wort die Parthenogenese mit der Wechselung der Zeugungen verwechselte, so wird diese Behauptung sowohl durch Omen selbst als durch den wahren Stand der Sache widerlegt, d. h. die Zeugung der Bienen und der Seidenwürmer ist unbedingt dieselbe wie die der Aphiden, der Aphidien und der Polypen, und statt zwei getrennte Dinge zu verwechseln, hat Omen sie nur in Einklang mit einander gebracht.

Der Segmentationsproceß im Dotter unterscheidet sich nicht von demjenigen welchen Omen aufstellt, da es der freiwillige Act des Eies ist daß dieses Ei befruchtet oder nicht befruchtet werde. Quatrefages stimmt dem bei, und sagt hinzu daß die Zellen des Eies keine Zellen seien. Was letztern Punkt betrifft, so wollen wir bemerken machen daß die Embryologen sich noch über die genaue Definition des Wortes Zelle zu verständigen haben — eine Definition die gerade eben so wichtig ist wie diejenige, ob man ein Buch in Bogen mit Recht ein Buch nennen könne, oder nicht. Was die Theorie Omens anbelangt, der von einer bestimmten in der primären Keimzelle enthaltenen Zeugungskraft spricht — einer Kraft welche durch die Unterabtheilung der Zelle abnimmt und sich erst durch einen abermaligen Befruchtungsact erneuern kann, so ist sie, glauben wir, nicht leicht zu widerlegen. Der Physiolog, sagt der gelehrte Professor, wüßte sich mit vollem Rechte nicht mittels aufeinanderfolgender Deductionen beweisen zu können daß die wesentliche Entwicklungsbedingung die Berührung der befruchtenden Materie mit dem Keimgefaß ist, vorausgesetzt daß diese Berührung von gewissen günstigen Umständen begleitet ist, welche ohne sie neutralisirt würden. Er hat diese günstigen Umstände in Fällen darzuthun versucht wo Embryonen aus unbefruchteten Eiern hervorkamen, und hat gefunden daß die Ursache im Grund, nicht aber im Grad, eine und dieselbe ist; jede nachfolgende Zeugung oder Fission der befruchteten primären Keim-Zelle muß die auf diese aufeinanderfolgenden Zellenzugungen übertragene Samenkraft schwächen.

Er. v. Quatrefages findet diese Theorie verflüchtend, allein er sagt bei daß die imponirende Autorität Omens nicht bingendeit habe sie zur Annahme zu bringen. Und in der That möchte man, wenn man sie näher prüft, zu glauben veranlaßt werden daß die größte Wirkung von der verminderten Kraft berühre, weil, wenn diese in ihrer ursprünglichen Stärke vorhanden, das Ei und der Same nur Polypen, Larven und Knospen hervorbringen; wenn sie aber in ihrer Erschöpfung ist, Medusen, vollkommene Aphidien und Blumen erzeugen. Der berühmte Wolff hat, wie wir wissen, behauptet daß die Blume ein unvollkommener Organismus sey, indem die Blume und die Befruchtung, seiner Ansicht nach, die Folgen des Aufstehens der Entwicklung sind. Trotz allem dem was zu Gunsten dieser, übrigens bebautebahren, Hypothese vorgebracht werden kann, verwerfen wir sie auf entschiedene, weil wir Pflanzen kennen welche blühen bevor sie Blätter tragen, und das Larval-Aphid nothwendig ein unvollkommenes Insect ist. Die Erfahrung hat ferner bewiesen daß die Pflanze unter günstigen Bedingungen bis ins Unendliche fortzabren wird Knospen, der Polyp Polypen, die Blattlaus Larven hervorzubringen; daß sonach die Zeugungskraft, anstatt sich durch die wiederholten Unterabtheilungen der Zellen zu schwächen, ihre ursprüngliche Stärke behält. Robert hat einen von Blattläusen überdeckten Kestlein in einem beständig gleich erwärmten Zimmer aufbewahrt, und ohne Unterbrechung vier Jahre lang diese Blattläuse agamische Zeugungen hervorbringen gesehen. Es ist klar daß diese Blattläuse, wenn eine veränderliche Temperatur sie, wie diejenigen welche den gewöhnlichen Umständen unterworfen sind, betroffen hätte, auch den durch den Einfluß der Jahreszeiten — der im Herbst die Zeugung der Larven aufhört und die der vollkommenen Insekten begünstigt — veranlaßten Metamorphosen ausgesetzt gewesen wären. Dieser Beobachtung können wir diejenige Dalmells beifügen, welcher mehrere Jahre lang einen Zannjassen in einem beständigen Knospungszustand aufbewahrte.

Endlich bringt der Polyp, welcher durch Anknüpfung Polypen und Medusen erzeugt, auch Eier hervor, die theils Polypen, theils Medusen das Leben geben, wie ich es ertheilt habe. Ferner dauert, nach der Entwicklung eines dieser Eier aus dem Polypen selbst, der Knospungsvorgang unausgesetzt fort, weshalb man glauben könnte daß die ursprüngliche, d. h. die erste, Zeugungskraft Eier hervorbrachte, und daß sie, plötzlich wieder neue Lebenskraft gewinnend, fortzabren sich in Knospenbildung zu äußern. Eine so schwankende Ansicht läßt sich wahrlich nicht annehmen.

Obgleich meiner Meinung nach die Theorie Omens ausgegeben werden muß, so scheint sie mir doch unbestreitbar die beste von allen vorgebrachten zu seyn; sie ist sogar die einzige welche auf bestimmten Grundlagen ruht. Die Definition dieser Grundlagen allein erlaubt dieselben zu controliren und sie den Thatfachen gegenüberzustellen. Die in dem Werke des gelehrten Professors enthaltenen fruchtbaren Ideen haben mich zu der Ueberzeugung gebracht daß die Parthenogenese kein Geheimniß in sich schließt, und, abgesehen von einigen Jorm- und rein nebenlässlichen Einzelheiten, auf keine Weise von den gewöhnlichen Vorgängen der Reproduction abweicht. Ich habe, obwohl ich das Wunder bezüglich eines Phänomens läugne das so großes Aufsehen erregt hat, keineswegs die Absicht das Wunder an sich selbst zu verringern. Wenn das Aufsteigen einer Eierkornen-Zelle in die Luft und der Fall eines Apfels sich durch ein und dasselbe Gesetz der Schwerkraft erklären, so sehe ich nichts Erstaunliches darin wenn ich

gwei anscheinend einander widersprechende Thatsachen auf ein und dasselbe Raisonnement zurückführen. Der Vorgang der Reproduction wird stets die nämliche unbekannte Macht sein, welche jedem Verstande trotz, obwohl wir, mittelst einiger ihrer Geheimnisse, in die sie uns einbringen läßt, das neue Phänomen der Parthenogenese erklären zu können glauben möchten.

Die Physiologen haben bis jetzt drei Reproductionarten angenommen: 1) die fissipare oder die freiwillige Sonderung der Zellen; 2) die gemmipare oder die Erzeugung der Knospen durch die Pflanze oder durch den Polypen; 3) die ovipare oder die Zeugung durch das Korn und die Eier. Alle Schriftsteller geben die Identität der beiden ersten Vorgänge zu, alle aber stellen auch zwischen der Knospung und der Zeugung einen wesentlichen Unterschied auf. Owen allein äußert gegen diese Ansicht eine der fruchtbarsten Ideen. In der That bringt, wie er bemerkt, die Hydra durch die Knospung und durch die Zeugung junge, unter sich hinsichtlich des Körperbaues und des organischen Charakters vollkommen identische Individuen hervor. Wenn nun die Wirtungen der organischen Entwidlung die nämlichen sind, so können ihre wirkenden Ursachen nicht wesentlich verschieden sein, und die Schwankungen können sich nur auf Nebenbinge der Vorgänge beziehen. Seit der Verbreitung dieser Wahrheit hat v. Siebold bewiesen, daß vollkommene Seidenwürmer zuweilen durch das erzeugt werden sind was man bis jetzt als eine Knospung betrachtet hat, und ich selbst habe bemerkt, daß Meuseus aus einer und derselben Zellenmasse eben sowohl durch die Knospung wie durch die Zeugung entstehen find.

Alle Anstrengungen die man gemacht um zu beweisen daß die Parthenogenese ohne Ausnahme das Resultat einer einfachen Knospung sey, finden gegen Owen unmöglich geblieben, und dienen nur zur Bestätigung seines mit den v. Siebold'schen Entdeckungen übereinstimmenden Systems. In der That treibt die Hydra, welche unmittelbar aus ihrer eigenen Substanz eine zweite Hydra zum Leben bringt, Knospen wie eine Pflanze. Die Blattläuse, innetlich Generationen von Apbis hervorbbringend die von ihrer Mutter getrennt sind, kann ebenfalls als eine innere Knospung ersehend betrachtet werden, da diese Unterschiede keine wesentlichen sind; allein wenn wir zu den von v. Siebold angeführten Thatsachen gelangen, welche uns Eier anstatt junger Subjekte zeigen, so müssen wir wohl diesen Vorgang eine ovipare innere Knospung nennen, und es wird schwer seyn zu bestimmen worin sich die ovipare Knospung von der oviparen Zeugung unterscheidet. In beiden Fällen werden die Eier unmittelbar aus der Substanz der Mutter erzeugt; in beiden Fällen entwickeln sich diese Eier als Thiere von identischen Körperbau und Berichtigungen, und sind fähig ihr Geschlecht auf die eine oder die andere Art fortzupflanzen. Nur mit den nebensächlichen Verschiedenheiten sich beschränkend, haben die Physiologen einen Unterschied zu finden geglaubt zwischen der Knospung und der Zeugung, was indeß eine erste Prüfung nicht augeht. Sonach sagt Hr. v. Quatrefages daß, beim Thier wie bei der Pflanze, die Reproduction vollständig an Ort und Stelle (en entier sur place) auf Kosten der Substanz der Mutter bemerkselig wird; daß in beiden Reichen der Reproduction durch das Korn und durch die Eier die Mitwirkung zweier von besondern Organen vorbereiteten Elemente erfordert; daß es gleichgültig ist ob diese Organe in einem und demselben Individuum vereinigt, oder zwischen zwei ge-

trennten Individuen getheilt sind; daß es stets einen Vater und eine Mutter, einen Staubfaden und einen Stempel, ein befruchtendes und ein befruchtetes Element gibt. Diese Unterabtheilungen sind unserer Ansicht nach nur Ausschüßmittel, und der Gegensatz ist nur scheinbar. Die Knospe und das Korn kommen beide aus der Substanz der Mutter hervor: daß das Produkt eine Masse von Zellen sey, welche sich durch vervielfältigte Unterabtheilungen in einen Organismus oder in ein Ei entwickeln werden, dürfte möglicherweise von besondern Bedingungen abhängen, allein der Vorgang wird sich dadurch nicht ändern. Daß Ei ehen so gut ein Produkt wie der Embryo. Wie verschieden auch diese Producte seyn mögen, so find sie doch alle aus unter sich ähnlichen embryonischen Zellen hervorgegangen, und das Gesetz der Ernährung, welches sie zum Gedeihen bringt, ist für alle das nämliche. Man erkennt die Identität des Vorgangs der Reproduction klar in den folgenden Ergebnissen der Beobachtungen Hrn. Conch's über die Serpular-Polypen: „Zu gewissen Zeiten des Jahres, sagt er, bringen sie viel größere Zellen hervor als die von ständigem Charakter. Sie werden zuerst aus dem förnlichsten Part des Körpers gebildet; jobann furcht sich das Part und ändert sich in Zellen, welche sich bald darauf von der Mutter absondern, und den Entwidlungsproceß eintreten. Wenn diese Zellen eine gewisse Ausdehnung erreichen, entwickeln sie sich als Eier; wenn sie durch Kälte aufgehalten werden, bilden sie sich zu Polypen; wenn sich ihrem Wachsthum aber ganz ungünstige Ursachen entgegenstellen, entwickeln sie sich als einfache Zweige. Somit sehen wir daß, je nach den Umständen, verschiedene Organe aus einem und demselben Körperbau entstehen.“

Um zum Schlusse zu gelangen, wollen wir nicht vergessen daß das Ei an und für sich selbst ein Zeugungsproduct ist; diese Wahrheit wird von allen anerkannt welche den embryonischen Beobachtungen, in denen die Phasen der Genese des Eies bis ins kleinste hinein berichtet werden, mit Aufmerksamkeit gefolgt sind. Die alten Ideen welche die Einheit aus zwei verschiedenen Elementen, d. h. einer Keim-Zelle und einer Samen-Zelle, als Fundamentaltact jeder Reproduction, aufstellen, werden dadurch von Grund aus über den Haufen geworfen. Was uns betrifft, so betrachten wir diese Einheit nur als einen subtileren, derivativen Vorgang, und keineswegs als die letzte Thatsache an die sich unsere Forscher halten müssen. Goethe hatte diese Schlussfolgerung ebenfalls im Auge, als er bewies daß bei den Pflanzen das Wachsthum und die Reproduction nur verschiedene Aspekte eines und desselben Gesetzes seyen.

Wenn wir die bekannten Thatsachen der Reproduction in ihre aufsteigende Complexitätsordnung stellen, so finden wir daß der einfachste Vorgang der einer von freien Stücken sich, wie wir gesagt haben, durch Unterabtheilungen vervielfältigenden Zelle ist, so zwar daß in dieser untereinander verbundenen Reihenfolge von Zellen jede von ihnen unabhängig und einer gesonderten Existenz fähig bleibt. Eine große Anzahl Pflanzen niedrigerer Ordnung sind nichts anderes als Aggregationen ähnlicher Zellen; bei vielen ist auch diese einfache Reproductionstest die einzige die man bis jetzt kennt. Durch diesen Unterabtheilungsproceß wird eine einzige Zelle des Protoocoon nivalis in wenigen Stunden weite Ausdehnungen röhren; man nimmt an daß das bovista gigantea in einer Stunde nicht weniger als vier Millionen Zellen hervorbringt; Ehrenberg berechnet die Vermehrung des Paramecium, eines Infusoriums, auf 268 Millionen in einem Monat. Bei dieser einfach-



ßen Art der Reproduction sind der Vorgang und das Wachsthum unbestreitbar und unbefristet identisch.

Steigen wir um eine Stufe hinaus, so werden wir die Einheit der beiden Similar-Zellen, eine zweite Form der Reproduction, erreichen. Die Botaniker nennen sie den Paarungsact. Bei einer einzigen Zelle die aus Zellen besteht welche durch die Theilung hervorgebracht worden sind, können irgendwelche zwei Zellen sich vereinigen und ihren Inhalt mit einander vermischen um einen neuen Ausgangspunkt zu finden, von dem aus die Verwirklichung der Zellen vor sich gehen kann. Auch zwei nebeneinanderliegende Zellen können sich vermischen, in beiden Fällen aber wird doch stets die Vereinigung der Similar-Zellen sein. Hierin liegt die erste, noch sehr dunkle Andeutung welche wir von der Vereinigung verschiedener Geschlechter erhalten, die in den höheren Organismen der normale Vorgang wird.

Von der Theilung einer Zelle in zwei Similar-Zellen und von der Vereinigung der beiden Similar-Zellen gehen wir zu der dritten und letzten Reproductionart über, d. h. zur Vereinigung zweier unabhängigen Zellen, insbesondere Zeugung genannt; allein hinter die Verschiedenheit des Namens darf sich die Identität des Vorgangs nicht verstellen. Da die Vereinigung einer Keimzelle und einer Samenzelle zur Bildung eines vollständigen Organismus allerdings unumgänglich ist, so haben speculative Physiologen in dieser Vereinigung eine Identität mit der einer Säure und ihrer Basis zu sehen geglaubt. Weit entfernt uns von einer wesentlichen Unähnlichkeit, oder selbst von einem einfachen Widerspruch in der Constitution dieser Zellen zu überzeugen, beweisen sie uns im Gegenteil ihre wesentliche Ähnlichkeit. Wir wollen uns hier nicht mit der Schilderung der Genese des Eies abhalten, sondern sagen nur daß in ihrem Ursprung und in den ersten Phasen ihrer Entwicklung diese beiden Zellen identisch sind, und sich nur in ihren folgenden Phasen unterscheiden. Diese von den embryologischen Gewährungsmännern anerkannt Thatsache wird unbestreitbar durch die Erfahrung bestätigt, weil, wenn Individuen normal aus befruchteten Eiern sich entwickeln, man auch wieder andere aus vollkommen unberührten Eiern sich entwickeln gesehen hat. Es ist daher einleuchtend daß, wenn das Ei in sich selbst die Elemente und Bedingungen einschließt welche geeignet sind daselbe Etwas zu erzeugen das aus einem befruchteten Ei hervorgegangen wäre, der Einfluß der Keim- und Samenzellen, welcher er auch sein mag, sich der Vereinigung der Säure mit seiner Basis zur Bildung eines Salzes nicht vergleichen läßt. Kein Alkali kann ohne die Hülfe der Säure irgendeine Salzform annehmen, während daß die Keimzelle in gewissen Fällen einen Embryo ohne die Beihülfe eines Samen-Einflusses entwickelt: daß der Einfluß dieses letzteren unumgänglich ist für die Bildung vollständiger Organismen, gesehen wir gerne zu; allein wir können nicht umhin eine der bedeutungsvollsten Thatsachen auszuführen, die nämlich daß die Keimzelle von freien Eizellen dieselben ursprünglichen Phasen ihrer Entwicklung durchmacht, mag sie befruchtet sein oder nicht. Sie wird ihre Entwicklung nicht fortsetzen wie die Eier der Polypen, der Entomostracoren, der Bienen, der Larven, wir geben auch dieß zu; allein keine bekannte Gränze regelt ununterbrochen ihre Anhaltzeit, und niemand kann mit Gewißheit sagen: „Hier beginnt der Act der Befruchtung.“ Die Wirkung der befruchteten Materie kann mit jenen Befruchtungsstadien verglichen werden die man an Wogen spammt um die Schwierigkeit eines unebenen Geländes zu verringern. Zwei Pferde haben den Wogen an den Fuß

eines Hügels auf demselben Wege geführt welchen vier Pferde genommen hätten; ist dieser Punkt erreicht, so wird die Verstärkung unumgänglich; allein diese Hülfe beweist nicht unüberleglich die Nothwendigkeit von vier Pferden um den Wogen in Bewegung zu setzen.

## Die Erzählungen des Scheich Abdallah Bon-Kema.

(Von Karl III.)

### Zweite Erzählung.

Die Kunde von meiner eigenen Familie geht nur bis zu meinem Ur-Urgroßvater hinaus, welcher der erste Bou-Kema war, der sich in der Abtheilung von Jiskila niederließ. Sein Name war Bou-Schema, er soll ein starker und corpulenter Mann gewesen sein, und deshalb den Uebernamen Bou-Nema, <sup>1</sup> welcher seitdem allen seinen Abkömmlingen geblieben ist, erhalten haben. Ueber die Ursache die ihn bewogen den Riß zu verlassen, erzählt man folgendes:

Bou-Schema hatte mit seinen Brüdern eine Oaxia gegen eine Familie des Stammes der Ouleb-Missa, welche zusammen eine christliche Striba bewohnte, unternommen, und derselben ihre ganze Viehherde weggeliefert. Die Ouleb-Missa löstten, wie es der Gebrauch war, ihr Vieh, vermittelst zwei Heals auf das Städt, wieder ein, und die Sade sollte damit abgethan sein; allein später stiegen sie einen der Brüder Bou-Schema's, zogen ihn nackt aus, rasierten ihm Haar und Bart auf einer Seite und ließen ihn so laufen. Bou-Schema schwor ihnen blutige Rache, aber da er ihnen mit offener Gewalt nicht beikommen konnte, so beschloß er seine Justiz zur List zu nehmen. Er überliefte ihnen zwei Schläuche mit Oel und eine hölzerne Schüssel mit Honig, und ließ ihnen sagen daß, weit entfernt ihnen für den seinem Bruder angethanen Schimpf übel zu wollen, er sie im Gegenteil nur dafür loben müsse; sie hätten ihre Herde christlich eingelegt, wozwegen fürder kein Hader zwischen ihnen bestehen könne, und es wäre seinem Bruder recht geschehen, da er, nach ausgezeichneten Oaxia, nichts auf ihrem Gebiete zu suchen gehabt hätte.

Die Ouleb-Missa trauten anfangs nicht, allein als ein ganzes Jahr vergangen war, während dessen sie mit diejem und jenem der Bou-Kema zusammengetroffen waren, und diese immer freundlich und zuvorkommend blieben, legten sie endlich alles Mißtrauen ab, und wurden die besten Freunde ihrer ehemaligen Widersacher.

Mittlerweile hatte Bou-Schema's Frau einen Knaben geboren, und er veranstaltete ein Fest, wie dieß in wohlhabenden Familien bei einer solchen Gelegenheit gebräuchlich ist. Unter den versammelten

<sup>1</sup> Bou-Kema kann im Druffchen mit „der Dicke“ oder „der Eismig“ gegeben werden.

Wästen ward die aus sieben Brüdern bestehende Familie der Ouleb-Kissa, welche sich vollständig eingefunden hatte, mit besonderer Auszeichnung empfangen; sie mußte mit dem Fehleher aus einer Schüssel essen, welche auf dem Ehrenplatz, mitten unter den Gruppen der übrigen Speisenden, aufgetragen wurde. Nach dem Essen las Bou-Schema den Fatba, <sup>1</sup> und als er „Wamen“ sprach, fielen seine Verwandten und Freunde über die Ouleb-Kissa her, übermühten und banden sie, worauf er ihnen, mit eigener Hand, einem nach dem andern, die Köpfe abschlug.

Der Anabe, dessen Geburtstest auf solche Weise mit Blut gefeiert wurde, war unser Urogroßvater Abdallah Bou-Kema.

Guch Kharab kößt jedes Blutvergießen in Privatfachen einen großen Abstoß ein, und doch steht ihr nicht an, um einer Kleinigkeit willen, die blutigen Kriege zu führen, in welchen jede Eiß, die auch den Sieg geben kann, erlaubt ist. So, sagt man, hätte ihr den Krieg mit dem Vande Nigier bestanden unternommen, weil der Bey euren Gefanthen mit einer Strausfeder ins Gesicht schlug. Wir sagen: Krieg ist Krieg, stehen sich nun zwei Personen, zwei Familien, oder zwei Stämme feindlich gegenüber, und jeder Theil hilft sich wie er kann. Unser Grundhof war immer: „besser ich bringe ihn um, als daß er mich umbringt!“ und dergleichen wocher nie das Blut anderer, noch das seinige fließen ließ, gält bei uns für einen Freigang. Unsere Weiber waren von jeher an solche Blausenen gewöhnt, und gegen einen gewaltthätigen Mann einen friehfertigen vor, daher der Spruch:

„Hamar el nie“ bou.“

„El N'isa i habou.“

„Wem die Bangdalla“ roth von Blut.“

„Dem Ras alle Weiber gut.“

Die Ermordung der sieben Männer der Ouleb-Kissa machte gewaltiges Aufsehen im Gebirg; ihr Stamm zog augenblicklich mit seinen Verbündeten gegen die Oulschaua, um die Auslieferung Bou-Schema's zu verlangen, welche ihnen aber verweigert wurde, und es entspann sich ein Krieg der viel Blut kostete und zu keiner Entscheidung führte. Der Kiff war zu schwer jugendlich, und die wenigen nach demselben führenden Pässe konnten leicht verpfandigt werden, so daß die Ouleb-Kissa, so tapfer sie auch waren, immer zurückgeschlagen wurden und sich auf meist fruchtslose Wegelagerungen beschränken mußten. Beide Theile wurden endlich des langen Streites müde, und nachdem Bou-Schema, von seinen Stammgenossen dazu bewegen, mit Zurücklassung seiner ganzen Habe, flüchtig geworden war, begnügten sich die Ouleb-Kissa dieselbe als Dia anzunehmen, zu der alle diejenigen welche an dem Mord theilgenommen, beitragen mußten. Hiedurch war der Lige wieder hergestellt, allein die Ouleb-Kissa trugen den Kiffa noch lange nach, was ihre Vorellern an den übrigen ver schuldet, und erst die

durch das Regiment der Franzosen nach und nach eingeführten neuen Sitten werden den alten, zwischen den verschiedenen Stämmen des Lams des belebenden Groß allmählich verschwinden machen.

Bou-Schema brachte nichts als sein Weib, sein Kind, seine Hünne und seine Art mit nach Jissila, wo er sich auf dem größten dem Gap und dem Thal des Otkraf stiegenden Berggründen einen Gehir erbaute. Bei seiner Ankunft fand er die, von der Dichtung wo er sich niederließ, gegen Norden hinabziehenden Wäldung so dicht mit Fensdel besauchen daß er dem Ort den Namen el Dmel-Des-Des <sup>2</sup> beilegte, welcher ihm auch bis auf den Tag geblieben ist, wo es dir beliebt hat ihm, den Kfara zu Gefallen, einen französischen Namen zu geben.

Hier lebte er anfangs von Wurzeln, Kräutern und Waldfrüchten, <sup>2</sup> und von dem Fleisch der Stachelschweine, der Hasen und der Rothbühner, die er in Fallen und Schlingen fing, allein die Ochiaja, die er in den benachbarten Stämmen, sowohl mit den Oulschaua von Jissila als auch auf eigene Faust, unternahm, brachten ihm bald eine so ansehnliche Viehherde zusammen daß er vollauf zu leben hatte und mit zwei paar Ochsen pflügen konnte. Seine Frau soll eine Jissalla <sup>3</sup> gewesen sein und ihn auf seinen nächsten Streifereien begleitet haben, wo sie die Duar's hüthenen Hunde beschäftigt, während er ein Pferd oder ein Kaulthier forstführte. Er wurde nach und nach so wohlhabend, wie er nie in seiner Heimat gewesen war, und konnte mehrere Familien aus dem Kiff ernähren, die seine Jissalla's <sup>4</sup> und Hirten wurden.

Die Streiparteien aus den fremden Stämmen, denen es nach seinem Vieh gesehete, vermodeten nichts gegen ihn; seine Hirten waren alle gut bewaffnet, die jungen Buben beständig auf dem Zug aus, und so wie diese leierten den Warnschrei vernehmen ließen, wurden die Heerden nach dem Malles <sup>5</sup> getrieben, wo man, nachdem der Herbad, welcher die einzige zugängliche Seite schloß, geschlossen war, jedem Angriff trogen konnte. Der Malles war auch noch in spätern Zeiten die Kasbah <sup>6</sup> der Ouleb-Bou-Kema; sie hatten dort, unterhalb der Quelle, ihre Feigen- und Gemüsegärten angelegt, auch wohnte immer einer ihrer Jissalla's dabeist, welcher die Aufsicht über die Gurdies hatte, morin sich ihre Vorräthe befanden, und auf diese Weise konnte sie leicht eine Belagerung ausdauern, welche gewöhnlich nie länger dauerte als die von den Belagerern mitgebrachten Lebensmittel reichten.

Bou-Schema's Frau gebar ihm zu Jissila noch vier andere Söhne, von welchen aber keiner beim Leben blieb; drei derselben blieben in einer von den Oulschaua gegen die Beni-Wenna unternommenen

<sup>1</sup> El Des-Des, der Fensdel; el Dmel, die Erhöhung, der Wadel. Dmel-Des-Des kann also mit „Gründelbör“ übersezt werden.

<sup>2</sup> Unter den wildwachsenden Pflanzen, von welchen theils die jungen Schiffe, theils die Wurzeln und Früchte den blühigen Köpfen zur Nahrung dienen, nennen wir folgende: Arum maculatum und A. italicum L., Cyrtus cardunculus L. und C. aculeus Desf., Anethum foeniculum L., Bunium bulbocastaneum L., Apium graveolens L., Crocus vernus L., Sambucus ebulus L., Iru Juncea Desf., Nasturtium officinale L., die weiße Trüffel (Tuber niveum Desf.), verpöhrte Arten von Pilzen, die Wäldern der Kerkelie (Quercus suber L.), die wilden Weintrauben, die Früchte des Sandbambus (Arbutus unedo L.) und des Myrtentranke (Myrtus communis L.).

<sup>3</sup> Fhall, fem, Fakhalla, fägn, väsig.

<sup>4</sup> El Fellah, ein Weidmann, Pflüger.

<sup>5</sup> Der Malles ist ein wüster, nicht bewohnter, von steilen Bergabhängen umgebener Bergfelsen, welcher ansehnliche eine Wierichsunde nordwärts vom Dmel-Des-Des liegt.

<sup>6</sup> El Kasbah, die Festung, Stabwelle.

<sup>7</sup> Der Fatba, Fatba oder Fatba, wird bei den Klageschreien Nigierins bei jeder wichtigen Gelegenheit, bei der Geburt eines Kindes, bei einer Verlobung, einem Begräbniß, bei der Abfchließung eines Contractes u. s. m., oft auch als Zischgebet, um Gode einer bei feterlichen Anlässen gehaltenen Wohlgeleit gelesen oder vielmehr gesprochen. Er ist nichts anderes als das erste Kapitel des Korans „el fahat ul Kital.“ „das Kapitel welcher das Buch ist,“ und auf welche also lautet: „Im Namen des gütigen und barmherzigen Gottes! — Lob für Gott, dem Herrn des Weltalls, dem Gütigen, dem Barmherzigen, dem Herrn am Tage der Vergeltung. Dich bitten wir, um Deine Hülfe flehen wir. Zeile uns in dem geraden Wten, in dem Pfad derjenigen welche Du mit Deinen Wohlthaten überhäufst hoch, derjenigen welche Deinen Zorn nicht auf sich gezogen haben und nicht auf Irrwegen wandeln. Amen.“

Shayia, und der jüngste von ihnen ward, am Fuß des die untere Schlucht des Waddes übertragenden Felsen, der seitdem „Koffi el Rema“ heißt, von einem Panther gefressen.

Wdallah, der Erstgeborene, blieb allein übrig und ward, wie sein Vater, der ein hohes Alter erreichte, ein kluger, unternehmender Mann. Er hatte von seinen zwei Weibern drei Söhne: Achmed, Mohammed und Ali, von welchen der erstere zu seinem Schwiegervater nach den Querbes zog, die beiden andern aber bei ihrem Vater blieben. Achmed ward, nachdem er einige Jahre in den Querbes gelebt, dort von einem seiner Nachbarn erschlagen, und diese Geschichte, die ich wohl hundertmal von dem alten Bou-Demagh, dem ältesten unserer Quischaoua erzählt hörte, kann ich dir ausführlicher mittheilen als manche andere Begebenheiten aus früheren Zeiten, die, weniger allgemeines Aufsehen erregend, noch und nach in Vergessenheit gekommen sind. — Höre:

Es war mitten im Winter; ein fürchterlicher Sturm tobte über Land und Meer, und im Golf gieng die See so hoch daß ein in der Mitte desselben gegen die Wuth der Wellen ankommendes Schiff, von dem stachen Strände aus, kaum gesehen werden konnte. Die seit Ausbruch des Tages auf den hohen Dünen gelegenen Querbes hatten es aber schon lange erblickt; sie folgten mit späherndem Auge jeder seiner Bewegungen, und wenn die einen zuweilen die Befestigung aufrichteten, es möchte ihm vielleicht doch gelingen um die Spitze des Gisenaps zu kommen, so fanden die andern daß dieß unmöglich sey und daß es nothwendigerweise bald auf den Strand laufen laßen müße, welcher letzterer Meinung alle übrigen mit einem andächtigen „Inchallah! djibou Robbi!“ beipflichteten. Das konnte es auch besser thun? Der Sand ist ein weiches Bett für ein auswärts getriebenes Fahrzeug, und am Strande befanden sich Leute genug, die mit dem festen Rortapp, so wenig als möglich von dem Schiff und seiner Tracht umhinken zu lassen, dahin gekommen waren. Die ganze Rüste war mit Weitem besetzt: oben, gegen das Cap Jisfilia hin, die Bewohner der Querbes, unten, nach der Mündung des Qued-el-Kebir und bis zum Gisenap hin, die Jouera und die Duled-Siadi, aus dem Stamm der Canhabja, so wie auch die Bewohner von Kmeila, aus demjenigen der Beni-Mohammed; alle waren aber eber gegen die Labung als die Mannschafft zu retten, und alle waren in der Hoffnung daß das Schiff eben bei ihnen, und nicht bei den Nachbarn stranden würde.

Die Querbes hatten an dem höchsten Theil des sonigen Ufers, wo sich heute noch Schiffe, die keinen andern Rettungsweg mehr vor sich sehen, auf den Sand laufen lassen, ein großes Feuer angezündet, das dem ganzen Tag über unterhalten wurde; auch suchten sie, so oft das bedrängte Fahrzeug der Rüste näher kam, denselben durch das Schwelmen der Schiffe ihrer Wurfsteine ein ermutigendes Zeichen zu geben. Dieses schien aber nicht im geringsten darauf zu achten, und all sein Bestreben zielt augenscheinlich darauf, aus dem gefährlichen Meerbusen in die offene See zu kommen, was ihm aber nicht gelingen wollte, da der Abend heranlang, und es noch immer kü und her lavierte.

Nach dieser Bedröcklichkeit seines Reis 3 schlossen einige erfahrene Männer, daß das Schiff gut bemannt seyn müsse, was bei solchen

Gelegenheiten immer als ein ungünstiger Umstand betrachtet wurde; welcher Schiffe es aber angehöre, konnte niemand ermitteln, da es der Sturm schon so über zugedrückt hatte daß keine Flagge zu erkennen war. Es war vielleicht gar ein algierer oder tuniser Küstenfahrer, und was dann mit der Mannschafft — lauter Thumenin! — beginnen, wenn sich dieselbe je retten sollte? Was war überhaupt zu thun um diese Leute, bei eingebrochener Nacht, von dem umgestürzten Meer nicht anderwärts geführt zu sehn?

Während die Quischaoua sich auf diese Weise hin und her beriethten, kam der alte Hassan-Bou-Anegha, der Großvater des heutigen Scheichs der Querbes, auf seinem Maulthier daher geritten, und ward, in seiner Eigenschaft als alter, erfahrener Strandwirth, 2 ebenfalls um seine Meinung befragt. „Ihr seyd alle Narren!“ rief dieser verächtlich aus, „das Schiff ist unser noch vor Mitternacht, und wenn man es am rechten Orte stranden läßt, so wird und seine Mannschafft schwerlich viel zu schaffon geben. Es ist Zeit das Feuer hier ausgeben zu lassen, um es, nachdem es völlig dunkel geworden, auf den Klippen des W'risched 3 anzujünden. Sind es W'risched, so kann man sie dort verkaufen lassen und das Paradies dadurch gewinnen; sind es wahre Gläubige — nun so stehen sie in der Hand Allah's-er-Rahman-er-Rahim, 4 der sie erretten kann, wenn es sein gnädiger Wille ist.“

Es geschah wie Bou-Anegha verworren hatte, und noch vor dem Salat-el-Ghulba 5 geriefelte das Schiff an den schwarzen Felsen des W'risched. 6

Am folgenden Morgen war das Gestade mit Schiffstrümmern und Baarenballen bedeckt, und die Quischaoua machten eine reiche Ernte. Jezt Zeichenname lagen ebenfalls am Strand: es waren nur Christen und sie wurden wieder ins Wasser geworfen, sobald der Sturm völlig nachgelassen hatte. Nur ein Schiffsjunge, der sich an ein Brett angeklammert hatte, war an der Mündung des Qued-el-Kebir von den Jouera aufgefunden worden, und von diesem vernahm man daß das gescheiterte Schiff ein gemischtes gewesen war. Dieser Knabe wurde von den Jouera, welche ihm beizuhnten und in unserer Religion unterrichteten, adoptirt; er verheiratete sich später im Drough, und lebte daselbst noch kurz vor der Einnahme Algiers durch die Franzosen.

Es stand geschrieben daß dieser Tag, der den Querbes reichen Gewinn brachte, der letzte unserer Großvaters Achmed-Bou-Rema seyn sollte.

Bei den Küstenbewohnern unserer Gegend hatte, nach einem Schiffsbruch, keine gleichmäßige Vertheilung des geborgenen Gutes unter die verschiedenen Hausgemeinschaften der Stammtheilung statt, wie zu frühher geglaubt daß, jeder einzelne suchte im Gegentheil auf eigene Faust dem Meer so viel zu entreißen als er konnte: Ballen, Bretter, Risten, Jüßer, Eisenwerke, Sägen, Meße, Hämmer, Messer, Nägel, Radsgeräth, Baaren aller Art — alles war ihm willkommenes Beute, welche er in den Dünen über einen Haufen legte, den ihm niemand antastete

<sup>1</sup> El Keffi Rema, der Felsen der Pantheria.

<sup>2</sup> Inchallah! wenn es Gott gefällt; djibou Robbi, Gott bringe es. Die Eingeborenen W'risched 3 hat so sehr gemeynt den Namen Gottes immer auf der Zunge zu haben, daß sie ihn bei jeder Gelegenheit mißbrauchen, sollte es auch im Angebinde der Heiligung einer Unthat seyn.

<sup>3</sup> El Keit, der Schiffszug.

<sup>4</sup> Allah er-Rahman-er-Rahim.

<sup>1</sup> El Thumenin, die Rechtgläubigen.

<sup>2</sup> Die Araber sagen hier: el dib el Schott, der Schafal des Strandes.

<sup>3</sup> An diesem soo gefährlichen Klippen umgebenen Ort bestanden sich die Ruinen des islamischen Festens Vortrassen.

<sup>4</sup> Allah-er-Rahman-er-Rahim, der gnädige und barmherzige Gott.

<sup>5</sup> El Salat el Ghulba, das Nachgebete.

<sup>6</sup> Die Querbes sollen früher oft ähnliche Schiffbrüche durch das Anjünden ihres lebenden Feuers bewirkt haben.

durste, und es gab wenig Beispiele daß einer dem andern etwas von dem feinen einzuwerfen hätte. Man geschah es daß Ahmed-Bou-Nema mit einem seiner Nachbarn wegen einer eichenen Stange in Streit gerieth, und noch ehe jemand dazwischen treten konnte, von seinem Gegner mit einer Axt niedergebrosen wurde. Der Thäter entlich nach der Seba-Bus, und die Familie desselben bot den Ouleh-Bou-Nema die Dia an, welche diese aber ausschlugen, denn die zwei Brüder des Erschlagenen hatten auf das Grab Eih-Reisewand geschworen weder Haar noch Bart zu scheeren, bis sie seinen Tod gerächt haben würden.

Sehen nach Verlauf weniger Monate ward diese Blutschuld gestillt. Mohammed-Bou-Nema hatte sich insgeheim nach dem Hüf gegeben, und dort den Mörder seines Bruders nächtlicher Weile in seinem eigenen Gurbie erschossen.

## Geschichte der Eroberung Mexico's mit Benutzung einheimischer Quellen.

### 2. Das Bündniß mit den Azteken.

Als Montezuma sah daß Gesandte die Fremdlinge nicht zur Abfahrt bewegen konnten, versuchte er Drohungen. Ahermals erschien sein Agent Teutitile in Begleitung eisiger Zauberer und Priester, die den Spaniern einige mit frischem Menschenblut befeuchtete Gerichte vorlegten, worüber diese ihr Entsetzen und ihren Abscheu kräftig ausdrückten. Man bemerkte nun wohl daß dieses Betragen den Span auf neue befehlte, die Spanier seyen die Nachkommen Cuapalcohuatl des Propheten von Uxolula, der allen Menschenenern abhold nur Blumen und Weibrauch zu spenden gelehrt hatte. Nachdem Teutitile nochmals von Cortes die Versicherung erhalten hatte, er werde von seinem Marsch nach Mexico nicht abziehen, versicherte die kaiserlichen Botenführer plötzlich das Lager, und von diesem Augenblick an haben sich die Spanier von allen Einwohnern gemieden und ohne Lebensmittel. Da nun Montezuma unterwegs kamen drei Azteken an, welche die Cortes nach Cempoallan (vpr. Cempoallan) der Hauptstadt ihres Gebietes Tlacoahuacalco einluden. Cempoallan war die größte Stadt der aztekischen Herrschaften, und lag — dem heutigen Tages ist sie verschwunden — umweit der Mute etwas südlich vom jetzigen Vera Cruz, <sup>1</sup> und nicht

weit von dieser Stadt befanden sich die berühmten Häuser der Quauhtle oder der Entschliffenen, eines Priesterordens der im Sinn von Cuapalcohuatl seine Lehre immer für Abschaffung der Menschenspiele zu wirken suchte. Die Spanier wurden wie Befreier und religiöse Rächer von den Azteken und namentlich von den Frauen empfangen, die sie mit einem Blumenregen überschütteten. Der Fürst Tlacoahuacalco eröffnete dem spanischen Feldherrn sogleich daß er in einem geheimen Bündniß mit der aztekischen Signorie und dem Präsidenten von Texcoco stehe, die begierig auf die Gelegenheit warteten, die Herrschaft der Mexicaner zu brechen. Während nun die Spanier beim Panfett saßen, erschienen plötzlich vier kaiserliche Calpique oder Schatzbeamte Montezuma's mit ihrem Gefolge. Die erstreckten Betsmassen öffneten eine Gasse, und der Hof von Cempoallan geriet in die höchste Bestürzung als er sich von der mexicanischen Bureaucratie, auf früher Zbat, nämlich in Bruderschaft mit dem verdächtigen Öttingerfeld des Othens ertappt sah. Bei dieser Gelegenheit zeigte Cortes sich als höchsten Meister menschlicher Geschicke. Seine Feldherrnabgaben mögen bedeutend gewesen sein, allein gewiß befanden sie nicht in einem strategischen Genie, wie es unsre Zeit bewundert, denn was hätten selbst napoleonische Talente mit 500 Spaniern und regellosen indianischen Fußsoldaten verrichten können, damals wo es noch darauf ankam daß der General selbst die ganze einlegte und sich in das Treffen warf? Cortes war vielleicht ein vortrefflicher Capitän und tüchtiger Schwadronchef, ob er aber ein bewältigender Heerführer nach modernen europäischen Begriffen gewesen sei, davon wissen wir nicht, weil solche Eigenschaften keine Gelegenheiten hatten sich zu zeigen. Mit einem vollstänigen Aderblick aber benutzte er sogleich die sonstige Scene unter seinen Augen. Er trieb den Hof von Cempoallan dazu, die vier mexicanischen Beamten verhaften zu lassen und den Tribut zu verweigern. Dieß geschah, und Cortes triumphierte daß jetzt die Azteken, wie er selbst, ihre Schiffe verbrannt hätten. Sie wollten mit der Empörung freiden, er riß sie hinein daß keine Umkehr für sie möglich und ihr Schicksal zusammengelassen mit dem der Spanier war. Die Cempoallanen wollten jetzt frühzeitig ihre Gefangenen erlösen, Cortes aber, voll Zorn darüber ließ die in sein Quartier unter Gewahrsam abführen, befreite sie heimlich in der Nacht und schickte sie mit Freundschaftsversicherungen an Montezuma. So war der Mann, welcher kommen mußte um bei gereizter Zeit die Provocationen Cuapalcohuatl in Anahuac zu erfüllen.

Mit der Geheimthätigkeit eines Stewenreichs verbreitete sich die Kunde der Vorgesallenen über das ganze Reich. Montezuma gelobte von trüben Meinungen, wohnte nicht mehr in seinem Palast, sondern in Abgeschiedenheit mit Aufzügen und religiösen Opfern beschäftigt. Er ließ damals zu dem Ortel des Cuapalcohuatl in Michlihuac den Winkeln geschickt und von dort die Weisung eines künftigen Unterwegs seiner Herrschaft empfangen haben. Späte Cortes Montezuma's Unentschiedenheit gekannt, er hätte ihn nicht besser können als durch sein Betragen in Cempoallan, denn kaum erfuhr der Kaiser von dem Hochverrath der Azteken, so gab er sogleich zur strengsten Züchtigung Befehl, und kaum erschienen die befreiten Calpique, so wurde alles widerrufen, und zwei Hefen Montezuma's mußten mit Geschenken, den Taus des Kaisers und die Versicherung überbringen, er glaube jetzt gern daran daß die Spanier jene prophetisch verhängten Söhne Cuapalcohuatl seyen. Die Azteken wurden aber nicht vor Erkaunen als die kaiserliche Heißacht so nahm sich der Cortes hüthe, während sie gegittert hatten daß von Mexico aus über ihr Land der Zorn des Kaisers

<sup>1</sup> Bekanntlich ist dieß heutige Vera Cruz eine andre Stadt als jene die Cortes gründete, aber es wurde ohnehin diese etwas nördlicher verlegt. E. Schaeffers vortreffliche Karte des alten Mexico.

wie glühende Lava sich schütten werde. Der letzte Zauber von Montezuma's Macht war gebrochen, und was konnte noch länger den Fremdsinnen widerstehen, wenn der Allmächtige in Temochtilan so erwidert schien?

Um den Totenaten einen Geschmack von den Süßigkeiten der spanischen Bundesgenossenschaft zu geben, ließ Cortes durch seine Soldaten ein in der Nähe gelegenes Fort der Mexicaner, mit einer beträchtlichen Besatzung, die als Fußknecht für die unterworfenen Völker diente, stürmen und wegnehmen. Dann aber gab es in Compostellan selbst eine unüberlegte Scene. So verschlagen auch Cortes war, er blieb doch immer Spanier, um in Religionsfachen die gemeinste Klugheit zu verfehlen. Dieser allen Conquistadoren gemeinsame Zug stellt sie sehr hoch in unserer Achtung. Man mag freilich die Anekdote darüber jucken: daß sie mit blühendem Panathismus die Götzenaltäre stürzten und mit geballter Faust die Indianer an das christliche Laubheben trieben; ehrenwerth aber ist es immer, wenn diese Kletterer alle ihre Erhebungen aufs Spiel setzten um ihre Ueberzeugung zu betheuern, wenn sie auch nur in einem guten Willen bestanden. Ein einziger Mann im Lager des Cortes jagelte beständig die religiöse Maserie, predigte Gethulde, und wollte allein durch sanfte Mittel die Indianer für die christliche Lehre gewinnen. Dieß war Cortes' Caplan, Olmedo, von dem Heberten treffend bemerkt hat, er sei in dem selbsterleuchtenden hohen Jahrhundert als Exanier und Wundst als seltene Erscheinung, insofern aus seinem Munde die Lehren religiöser Tugent fließen, zu deren Verständniß erst hundert Jahrehundert gelangen sollten. In Compostellan veränderte er jedoch nicht, doch Cortes mit seinen Spaniern die Zeocalli's erließ und unter Jubel die Götzen beschätzte. Der Totenatemphel, erbiß von dem Schauspiel, war nahe daran sich auf die Spanier zu werfen, als Marina dem Fürsten ins Gedächtnis rief, daß wenn er sich den Spaniern widerlegte, niemand ihn vor der Rache Montezuma's schützen könnte. Dieß brachte die Totenaten zur Besinnung, und unter Jubel wurden die Götzen von den Spaniern zerstört. Die abergläubische Furcht vor den Fremdlingen stieg nach diesem, übrigens unpolitischen Albernethum noch höher, denn die Totenaten sahen erkannt daß die Kinder der aufgehenden Sonne umgestraßt die alten Götter brechen konnten. Auch trugen die seltsamen Ankänge der heidnischen Mythologie an die christliche Religionsgeschichte, die wir früher erwähnt haben, manches dazu bei den alten Willen von dem prophetischen Charakter der Götter zu befehlen. Als die Spanier an die Stelle der zerstörten Götzen ein Bild der Jungfrau mit dem Heilighablen aufstellten, sagten sie die Totenaten: daß ist Cibacohuatl mit dem Rinde Cuchalohuatl.

Drei Monate seit der Landung waren schon verfloßen, als Cortes am 16 August 1519 mit 400 Mann Infanterie, 15 Pferden, 7 Geschützen und 2300 totonakischen Fußsoldaten nach dem Kraterlande Anahuac aufbrach. Die Spanier erlitten bei Jalapa das Tafelland. Tepic war die letzte totonakische Ortschaft wo sie gastfrei empfangen wurden. In vier Märkten erreichten sie den heiligen Paso del Obispo, ein schweres Defilee, welches Montezuma leicht hätte vertheidigen können, aber offen gelassen hatte. Der Weg führte durch felsige Oden, besetzt mit schwarzen Vavarrümmern, wo die Spanier ununterbrochen vor den eiligen Wänden der großen Clavationen schauerten und ihre cubanischen Kasträger, an solche Temperaturen nicht gewöhnt, erkrankten. Als sich der Schwind endlich öfnete, lag vor ihnen die sorgsam angebaute aztekische Hochfläche, und in der Nähe die Stadt

Xicotlan (das Caltami des Cortes, heutigen Tages Tlachauhanitover). Der vorige Bräutigam Montezuma's, Cinteit, erries den Spaniern große Aufmerksamkeit, und suchte sie zu bewegen ihren March nach der Heideen Temochtilan, nicht aber Tlacatlan, sondern über Ocolula zu richten. Gerade weil das erste wirthschaften wurde, beland Cortes darauf, auch hatte er Anbruch, an den Tlacatlischen Bundesgenossen sich zu erwerben, denn er wußte recht gut daß der Ocolulan in bitterer Feindschaft mit den drei strengen Anahuacs lebte, und sich der geheimen Viga des Tlacatlisch angeschlossen hatte. Er schied deshalb vier compositische Gedeute mit der Bitte an die tlacatlische Signorie, ihm den Durchzug durch ihr Gebiet nach Anahuac zu gewähren.

Darum damals die Tlacatlischen die Waffen gegen die Spanier erhoben, ist bis jetzt ein historisches Räthsel geblieben, und Albo Brasseur hat wenig zur Verhinderung unserer Verwirrung beigetragen. An der Spitze der Signorie standen, wie wir aus der älteren Geschichte gesehen haben, vier Ocolan, damals Maricopin, Xicotemall, Tlachauhanitover und Citalapocopin. Von diesen waren Maricopin und der alte Xicotemall erklärte Gegner: was der eine durchsetzen wollte, das verminderte der andere, und so geschah es auch damals: Maricopin wußte in das Begehren der Spanier, Xicotemall widerlegte sich und wußte die Signorie auf seine Seite zu bringen. Aber wie ihm das gelang und warum gerade die mächtigere Partei sich gegen Cortes erklärte, das wußten wir zu wissen und hier läßt uns Brasseur im Stich, denn wenn er auch bemerkt daß trotz aller Freundschaft über die Demuthigungen Montezuma's doch die Völker Anahuacs sich unheimlich fühlten und mit Bangigkeit diese vom Himmel gesendeten Fremdlinge betrachteten mochten, so ist doch das nur eine ungenügende Nachempfindung historischer Stimmungen, die gewöhnlich trügen, wenn sie nicht aus den Quellen geschöpft werden. Noch schwächer ist die Vermuthung daß die Tlacatlischen mit politischer Selbstgabe in den Feinden Montezuma's die Bewältiger aller indianischen Reiche erblickt hätten, denn wäre dieß der Fall gewesen, so ist es unbegründet daß sie später, als die Spanier bald vernichtet waren, sie nur durch ihr treues Bündniß noch retteten. Uns scheint daher, daß man in Xicotemall's eigenen Worten, womit er später seine Feindseligkeiten entschuldigte, die beste Erklärung findet. Es giengen beständig im spanischen Lager die Verächter Montezuma's aus und ein, so daß man in Tlacatlan gar nicht wußte, wen man vor sich hatte, einen Gegner oder einen heimlichen Gefallen der mexicanischen Kaiser. Cortes' Betragen den Totenaten gegenüber, die er zuvor gründlich compromittirte, während er heimlich wieder durch Befreiung der gefangenen Schöpfen dem Kaiser schmeichelte und dieser selbst von Zweifeln geschüttelt wurde, was er aus den doppelzungen und preitenden Fremdlingen machen sollte, konnte die Tlacatlischen vor den Spaniern gewinn bringen. Doch die tlacatlische Signorie aber voller politischer Schliche und Hiffe und Cortes' an diplomatischer Kunst gewachsen war, davon gab sie auf der Stelle Proben. Auch daran darf nicht gewweifelt werden, daß man von jedem Schritte der Spanier bis in alle Einzelheiten unterrichtet war, denn im Spionieren besaßen alle Hochwürden Meisterstück, und wir sind besagt annehmen daß Cortes täglich und stündlich nicht bloß von Montezuma's Truten, sondern eben so gut von der Gegenpartei beobachtet wurde. Die Kaufleute in Anahuac hielten nicht umsonst die Verkaufstapen, denn da sie ihr Geschäft überhaupt nur betrieben indem sie sich vertheidigt durch feindliche Gebiete schützten, so vermochten sie das höchste in allen Verstellungskünsten zu leisten. Es gibt aber noch ein zweites Motiv, wel-



des die Tlapalcaltlen zum Widerstand ermuntern konnte, nämlich der Bildersturm in Tempcoatlän. Die Tlapalcaltlen, als Kriegermänner der wilden Chichimeken, beschäftigten sich nicht mit dem sanften alttolltekischen Cuexpalcohuatlkultus, sie waren im Gegenteil bigotte Bilderverwerer und den Menschenopfern leidenschaftlich zugewandt. Die Priesterin in Tlapalcaltlen mußte daher, auch wenn die Quellen gänzlich über ihre Thätigkeit schweigen, sich der drüßlichsten Bundgenossenschaft widersetzen haben.

Es ist hier kein Raum die Kriegsgeschichten zwischen den Spaniern und der Signorie zu beschreiben und höchst überflüssig, da wir Prescotts unvergleichliche Darstellung besitzen, aber erinnern müssen wir an die listige Art, wie sich der Senat von Tlapalcaltlen gegen Cortes benahm. Er ließ die Spanier zuerst durch eine Division Othomis angreifen, um zu sehen wie sie sich schlagen würden, dann entschuldigte er sich wieder, es hätten diese Gränzstämmen noch nicht gewußt daß sie die Spanier durchziehen lassen dürften. Erst dann lieferte man eine größere Schlacht, wo der junge Xicotencatl besiegte. Die Spanier sprachen von 30,000 feindlichen Streitern, und schreiben der Wirkung ihrer Schüsse den Sieg zu. Allein Xicotencatl brach das Gefecht nur ab und zog sich in guter Ordnung zurück. Die Spanier hatten 15 Verwundete und außerdem schon bei dem ersten Schwärmel mit den Othomis zwei Pferde verloren. Die nachfolgende Hauptschlacht gewann Cortes nur durch einen Glücksfall. Daß die Spanier sehr ernst gestimmt waren, beweist die Thatsache daß sie vor dem Gefecht beichteten. Die Tlapalcaltlen erschienen in solcher Masse, und ihr erster Stoß war so gewaltig, daß die Spanier in Auflösung gerieten. Cortes machte in diesem Augenblicke an der Spitze seiner Reiter einen Angriff, um der Misanterie Zeit zu gönnen sich wieder zu gliedern. Wahrscheinlich hätte er damit nur auf kurze Zeit das Ende verzögert, wenn nicht einer der vornehmsten Häuptlinge, der Sohn des Chichimecaltecutli, unter Verwünschung Xicotencatls mit seinen Truppen abgezogen wäre. Dieser Verrath, eine Frucht der inneren Zwietracht im Grafenbunde, nöthigte die Tlapalcaltlen zum Abbruch der Schlacht, in welcher 60 Spanier und sämtliche Pferde verwundet worden waren. Nachdem den Tlapalcaltlen endlich noch der Versuch eines nächtlichen Ueberfalls mißglückte, schloß die Signorie mit den Spaniern aufrichtig Frieden und jene Bundgenossenschaft welche die härtesten Prüfungen überstand. Nach der Statistik, die sich der italienische Odelmann in Cortes' Heer (des Ramusio) von der Signorie zu verschaffen wußte, zählte der Grafenbund (wahrscheinlich mit Einschluß der Othomis) 150,000 Häuser und etwa eine halbe Million Einwohner. Die Stadt Tlapalcaltlen selbst, in welche die Spanier am 23 September einzogen, vergleicht Cortes mit dem damaligen Granada, einer Stadt von etwa 40,000 Bewohnern in jener Zeit. Dort empfing er seinen berühmten amerikanischen Namen Gualschiquil, eine Bezeichnung des Cuexpalcohuatl, wie auch der blonde Alvarado Zonathil (Sonne) getauft wurde. Derselbe vom Vater Cimebe gezeugt, unterließen die Spanier den Bildersturm und begnügten sich mit der Aufpflanzung von Kreuzen, so daß die Tlapalcaltlen voll Verwunderung sagten, „die Fremdlinge dienten dem Zonacuahuil ober dem Baume unfers Fleisches“, d. h. den Symbolen des Regens und aller Befruchtung. <sup>1</sup> Nur das Eine begehrt und erreichten sie von den Tlapalcaltlen, daß sie die Menschen-

opfer abhören, und wirklich ist seitdem in Tlapalcaltlen nie mehr öffentlich ein solches Schauderfest gefeiert worden, wenn auch einzelne Fälle heimlich vorgenommen seyn mögen. Von politischer Wichtigkeit aber war es daß das Bündniß sogleich durch Ehen zwischen spanischen Offizieren und tlapalcaltlenischen Prinzessinnen nach vorausgegangener Laufe geschlossen wurde. Unter andern heirathete Pedro Alvarado die Tochter Xicotencatls, und die Erstgeborene dieser Ehen gehören jetzt zu dem vornehmsten erblässigen Adel Guatemalas. Um diese Zeit traf auch eine Botschaft der Freiheit Huacopingo ein, die sich unter den nämlichen Bedingungen, wie Tlapalcaltlen, nämlich Anerkennung der spanischen Suzeränität, in den Bund gegen Mexico aufnehmen ließ.

Cortes hatte beschlossen nicht in der nächsten, nämlich in westlicher Richtung nach Mexico, sondern auf einem südlichen Umweg über Cholula zu marschiren, welche Stadt wie Tlapalcaltlen an dem äußeren Rande des Kraters von Anahuac und zwar am Fuße der geographischen Vulcanus des Feuerberges (Popocatepetl) und der weißen Frau <sup>1</sup> (Yucacahuatl) lag. Die Tlapalcaltlen waren darüber sehr mißgestimmt, denn viel lieber hätten sie sich von Cortes mit den Waffen in der Hand strada nach Tenochtitlan (Mexico) führen lassen. Cholula, die Stadt des Verbannten und das Melk der Mexicaner, wo der Prophet Cuexpalcohuatl seine größten Heiligtümer besaß, wo aber sein Kultus seit dem Einbruch der Chichimekenorden längst durch Blutopfer gekündet worden war, zeigte den größten Widerwillen gegen die angeblichen Kriegermänner des jüdischenwärtigen Messias. Das darf uns aber nicht lange befremden. Mit der nähren Bekanntheit litt wohl der erzelbstste Schimmer welcher die Spanier umgab. Cholula liebte die mexicanische Kaiserherrschaft nicht, denn sie war ihm so bedrohlich als allen andern Gebieten, und die Freiheit der heiligen Stadt mitten im Gebiete kriegerischer Monarchen war längst eine Anomalie geworden. Die Cholultelen liebten aber eben so wenig die Tlapalcaltlen. Man wird sich aus der ältern Geschichte erinnern daß Cholula längere Zeit während der nachtolltekischen Völkermwanderung in die Hände einer Chichimekenbande gefallen war, die endlich aus der Stadt vertrieben in Tlapalcaltlen sich ansiedelte und dort den Grafenbund stiftete. Dieser historische Groll wäre vielleicht längst verklungen, wenn nicht die Reibungen zwischen den beiden handelsreibenden Völkern, Tlapalcaltlen und Cholultelen, den Haß immer aufs neue ausgefrischt hätten. Cholula wurde damals durch eine Signorie beherrscht, die sechs Patriarchen befaß. Neben diesem Sitz der Souveränität gab es aber noch zwei Staatsregenten, den Hohenpriester, Xalchihual, mit dem Range eines Fürstenthums und den Xalahuac, eine Art von Doge oder Generalissimus. Nur der Name des letzteren, Tecuanahuacayin, ist uns erhalten worden. Montezuma hatte den Cholultelen vorgeschlagen, 30,000 Mexicaner als Garnison in die Stadt zu legen und mit ihrer Wölfe die Spanier zu erwürgen. Er hatte die Mehrheit des Patriarchates, welches sich deshalb in zwei Parteien theilte, für sich gewonnen, allein der vorsichtige Doge von Cholula schätzte diese gefährliche Fülle ab, aus Besorgniß daß er die Mexicaner nicht so leicht aus der Stadt wieder los werden möchte. Es wurde also verabredet daß die mexicanischen Truppen in der Nähe der Stadt eine verdeckte Stellung beziehen und den Spaniern, wenn sie einmal eingezogen wären, den Rückzug ins Freie abschneiden sollten.

<sup>1</sup> Daß die Krone Inzidenzen aller Regen- und Wassergötter in Mexico waren, ist schon früher erwähnt worden.

<sup>1</sup> S. die vorerwähnte Ansicht dieser Gruppe in H. v. Humboldts merkwürdigem Atlas der Vulcanus.

Nach Verabredung dieses Strechels schickte die Signorie dem Cortes eine Einladung in die Stadt zu kommen und die Fußsiegung für die spanische Armee vollziehen zu lassen. Der spanische Feldherr nahm nur seine Totenaten und 5—6000 Azapalcates mit sich, indem er sich alle notwendigen Unterstützungen selbst, nicht etwa weil er sie nicht hätte brauchen können, sondern weil er, vorläufig nur auf einer großen Recognoscierung begriffen, noch nicht als Eroberer auftreten wollte. Im Gefolge der azapalcatischen Truppen zog eine Karawane von Kaufleuten, denn Krieg und Handel waren bei jenen Indianern noch völlig verschworen. Seit Jahrzehnten war gegen Azapallan von den Mexicancern eine Handelsperre verhängt worden, und die Azapalcates hatten in jener Zeit am schwersten die Entbehrung des Salzes empfunden, welches ihnen sonst aus dem brackischen Wasserbecken Anahuac gekommen war. Cholula zählte damals 20,000 Häuser, die nach der Schmutz in fenchrecht auf einander stehende Straßen vertheilt waren. Alle überragte die uralte und größte Treppentrampe Mexico's, in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung gebaut, welche Cuapalcobual, der Propheet, mit dem Tempel Ge-Mall, dem Symbol des Regens und der menschlichen Fruchtbarkeit, gekrönt hatte, und wo seiner reinen Lebre zum Lohn jährlich 6000 kleine Kinder geschlachtet wurden. Als die Legen und am mindesten vermischten Abstammlinge der Tolteken galten die Bewohner der heiligen Stadt für die gelehrtesten und böslichsten in ihrem Völkertum, und zeichneten sich nicht wenig durch ihren Luxus und den Fuß ihrer feinen Gewänder, namentlich der Purpurs aus. Die Spanier waren nicht wenig erstaunt solche Copayemantel genau so, wie sie die spanischen Mäner in Granada trugen, im fernen Cholula anzutreffen. Auch fehlte es nicht an dem, allen Völkern der Welt gemeinsamen, gesellschaftlichen Uebel, nämlich an Schauern von Bettlern und Mißgefallen, die an den Tempeln lagerten, um das öffentliche Erbarmen zu be-lähnen.

Der Ausgang der cholulatischen Verschwörung ist allen unsern Lesern geläufig, und wir wollen daher nur einige Nebenumstände hervorheben. Cortes wagte nicht sehr viel, wenn er sichern Schrittes in die Höhle des Löwen trat. Cholula und Azapallan lagen sich so nahe daß in kürzester Zeit seine Hülfsvölker auf die erste Benachrichtigung schon vor der Stadt stehen konnten. Seine azapalcatische Begleitung ließ er in den Vorstädten, sie stand aber, wie wir vernehmen, unter dem Commando von Cristobal de Oida, ein Beweis daß spanische Officiere die Hülfsvölker befehligten. Cortes war vor einem Verrath auf seiner Hut, er erhielt auch zeitig Warnungen und wahrscheinlich von einer Partei in der Stadt, denn gabe der Patricier, die in der Signoria gegen den Anschlag Opposition gemacht hatten, waren in Ketten geworfen worden. Die Spanier kamen ihren Feinden zuvor, sie griffen zuerst an. Ihre Artillerie war in einer Stadt von breiten schmalen Straßen eine furchtbare Waffe, statt aber wie die Cholulaten gemeint hatten, in den Straßen selbst sich überfallen zu lassen und durch die heimlich erbauten Barricaden in einen Sad zu rennen, ließ Cortes die alles überragende Treppentrampe stürmen und dieses Heiligthum den Spaniern überliefern, während seine Azapalcates bei dem ersten Pulverhall aus den Vorstädten nach dem spanischen Quartier ausbrachen, also die Barricaden im Rücken hatten. Unabwiderstlich war Cortes' Benehmen gegen die mexicanischen Beamten, die ihn in Cholula begrüßt hatten. Er ließ in ihrer Gegenwart gefangene Cholulaten die Verschwörung und das Künftige Montezuma's eingestehen, dann aber bemerkte er mit seiner Befehlung: „Seht die

Erdbärmlichen! Sie wollen ihr Verbrechen und ihren Verrath auf euren König wälzen, doch werde ich nie glauben daß der große Montezuma so feindlich mir nachgestellt habe, während er mir aus euren Munde so feurig seine Freundschaft versichern ließ. Deshalb werde ich eure Ehre durch eine Schlichtung dieser theibischen Stadt rächen.“ So aus-erleben waren die diplomatischen Rünfte des Rames, welcher allein das Kaiserreich gerührt hat.

Als das Gemel in Cholula verüber war, stand Mayteagzin schon mit 20,000 Azapalcates vor der Stadt, denn er war, als die Rauchsäulen der brennenden Tempel aufstiegen, schlammes abend, herbeigeritt, kam aber nach vollbrachter Arbeit. Cortes ließ an die Stelle des gleich beim Beginn des Gefechtes ermordeten oder gefallenen Azapual oder Tozin einen Nachfolger, und zwar einen jener Patricier wählen, die sich für die Spanier und gegen Montezuma erklärt hatten. Von einer Einführung des Christenthums sah man vorläufig ab, dagegen wurden die Menschenopfer streng untersagt, und alle für den Plutierist aufgestellten Befehlungen in Freiheit gesetzt.

## Die Erwerbungen der Holländer auf Sumatra in den letzthundert Jahren.

(Von Julius Rögel.)

Nach im Jahr 1820 hatten die Holländer auf der 5000 Quadrat- meilen großen Insel Sumatra nur unbedeutende Besigungen, ihre an- sehnlichsten waren einige Küstenschiffe bei Tapassul und Padang auf der Westküste dieses Landes; denn der Sultan von Palembang — vormals ein Vasall der holländisch-ostindischen Compagnie — hatte sich 1811 der europäischen Herrschaft entzogen, und die in seinem Reich anwesenden Holländer erzwungen lassen. Diese Unbill zu rächen und den Sultan zum Gehorsam zurückzuführen, hatten die Holländer in den Jahren 1819 und 1820 Expeditionscorps von Batavia aus gegen Palembang (Südwest-Sumatra's) geschickt, jedoch beide Unternehmungen waren mißglückt. Erst 1821 gelang es den Holländern Palembang wieder zu erobern; den Sultan geangen zu nehmen und einen den europäischen Herren sehr geeigneten Reichsverweser hier anzustellen; nichtsdestoweniger fügte sich das Groe des Volls nur nothgedungen den Befehlen der Holländer; die Bewohner einzelner Kampongs wider- setzten sich noch immer mit bewaffneter Hand. Uebershaupt aber durfte das wiedererworbene Besitzthum den Holländern keineswegs als gesichert erscheinen, solange noch die Landsticht Benulien (Südwest-Sumatra) eine britische Besigung war, wobei die Unzufriedenen Waffen und Munition in beliebigen Quantitäten beziehen konnten.

Um ihre Besigungen auf Sumatra zu sichern und besser zu arcon- dition, versuchten die Holländer 1824 Malacca gegen das britische Benulien; aber kurz nach der Erwerbung dieses Landes gerieten die

neuen Herren mit den dort wohnenden Badies, ebenso wie mit den weiter nördlich — unweit Padang — wohnenden Papen in Krieg; und die Fehden mit den Papen waren noch nicht beendet als auf Java der Jinturatskrieg ausbrach. Dadurch wurden die Holländer gezwungen mit ihren Kriegsoperationen auf West-Sumatra nur besensu zu verfahren. Wädr Ervanten dauerte der javanische Krieg sehr lange, nämlich von 1825 bis März 1830; daher wurde auch während dieser langen Zeit von den Holländern auf Sumatra fast nichts erobert.

Als aber der javanische Jinturatskrieger Diego-Regoro in holländische Gefangenschaft und nach Celebes abgeführt worden war, beistien sich die europäischen Herren auf Sumatra das Versäumte nachzuholen. In dem Ende, besiegte schon am 18 August 1830 eine vom Capitän Selbig angeführte holländische Colonne die Malaien bei Kampeng Ran-bis, unweit Padang. Der Krieg, welchen die Holländer nunmehr auf Sumatra's Westküste angingen, dauerte sieben volle Jahre ohne Unterbrechung fort; denn nicht so schnell wie bei nur den Javanen betriebenen Disfa und Kampongs, waren die malayischen Ostschiffen auf Sumatra zu erobern. Letztere sind nämlich häufig mit Gärten, Schönten und Palisaden umgeben, und die Malaien bedienen sich zur Vertheidigung ihrer Kampongs nicht selten auch noch der Kanonen. Solche Ortschaften mußten daher von den niederländisch-indischen Kriegsbänden belagert werden, wodurch der Krieg sich in die Länge zog, und die verschiedenen Belagerungen konnten nicht mit Energie betrieben werden, weil — wegen des Muthrufs in Belgien — nicht nur der benötigte Succurs von Mutterland völlig ausblieb, sondern im December 1831 auch die Javanen neue Befreiungsversuche unternahmen. Zwar wurden die jwedelstenden javanischen Hauptlinge Tojo-Gimbirio und Mo-Senot gewonnen, mit ihrem Herrschafts-Idam am Krieg gegen die Malaien auf West-Sumatra zu betheiligen; allein was die Holländer einerseits durch viele javanischen Hülfstruppen gewonnen, verloren sie andererseits wieder dadurch daß der Jman von Bonjol — bis 1833 ein Militär der Holländer — plötzlich die holländische Partei verließ, einen von holländischen Truppen besetzten Kampeng überfiel, und die im dortigen Feldlager sich befindlichen franlen Söldner zu ermorden befohl, was auch unverzüglich ausgeführt wurde. Barbon gaben auch die Malaien Sumatra's leinem Europäer, nahmen lieber auch seine weißen Ueberläufer auf; jedoch tödteten sie die ihnen in die Hände fallenden Feinde schnell, und ohne sie erst lange zu quälen.

Obgleich in diesem Krieg die Anzahl derjenigen Europäer, welche durch das Schwert der Feinde fiel, verhältnißmäßig viel größer wie im javanischen Kriege war, so waren es doch auch auf Sumatra die Seuchen welche die Reihen der fremden Söldner am meisten lüdeten; ja es war die Sterblichkeit unter den holländischen Kriegsschiffen deren Ursache, daß ihre Eroberungen nur langsam von statten giengen. Der Mangel an europäischem Militär wurde immer spürbarer, und um diesen Mangel möglichst zu ersetzen, kam man auf den Einfall, Neger in Guinea für den hiesigen Kriegsdienst engagiren — richtiger aber aufzukaufen — zu lassen; allein die schwarzen Söldner mußten erst nach ihrer Ankunft auf Java zu Soldaten gelehrt werden, bevor man sie in den Krieg schicken konnte, und dazu war eine jahrelange Übung nötig.

Inzwischen wendeten sich die niederländisch-indischen Herrschaften 1833 gegen Bonjol, wobei zwar das schöne neutrale Ländchen Riau (holländisch Roume) den Holländern schnell in die Hände fiel, das Vordringen in Bonjolischen aber namentlich dadurch sehr erschwert wurde, daß der feindliche Jman viele neue Bollwerke dort hatte errichten lassen, von

welchen nicht nur die Kampongs, sondern selbst verschiedene Thäler und Berge besetzt wurden. Auch hatten die Malaien in ihren Schanzen von außen unsichtbare Schießscharten (Zanju) angebracht, wodurch die Holländer manchen unermuldeten Schützen erlitten. Während so in den Jahren 1833 und 1834 die Erringung Bonjols nur sehr langsam von statten gieng, und die Bewohner von Riau ihre neuen Herren wieder vertrieben, fühlten sich die Holländer auch veranlaßt, wodurch die Malaien Ost-Sumatra's ins Feld zu ziehen. Alljährlich war es und ist es häufig noch jetzt der Fall, daß die Bewohner einzelner Kampongs in den zur Statthaltertschaft Palembang gehörenden Districten Marrec-kombi und Rahat den schuldigen Tribut zu zahlen verweigern. Solche Fehden wurden stets sehr schnell dadurch bemeigt, daß die Kampongs mit holländischen Geschützen in den Brand geschossen wurden, worauf man den Feinden wieder herstellte, den schuldigen Tribut bezahlte und die Kriegskosten erstatte.

Bedeutender wie im Palembang'schen waren die Verhältnisse in den Kampongs (d. i. die der Westküste Java's gegenüber gelegene Ostküste Sumatra's), die dortigen Malaien besitzten man Seeräuberei betrieben zu haben, und sie hatten sogar zwei Festen in der Nähe des Strandes angelegt. Die von Weirang (Hauptort der Kampongs) gegen sie ausgesendeten Truppen hatten sie zurückgeschlagen, was die Holländer bewog jene mit größerer Macht zu besetzen. In dem Ende wurde das kleine Infanteriebataillon 1 nebst einigen Geschützen, unter Befehl des Obersten Clout, von Batavia im September 1834 auf Kriegsschiffen nach den Kampongs geschickt. In ein paar Tagen waren die malayischen Festen erobert; nur wenige holländische Söldner verloren dabei ihr Leben, desto größer aber war der Verlust dieses Expeditionscorps kurz nach seiner Rückkehr nach Batavia, denn in acht Tagen starben im Hospital über 130 Mann an Fieber und Dysenterie, welche Seuchen die Kriegssoldaten von den Kampongs mitbrachten. Die afrikanischen Kriegssoldaten hatten in diesem Feldzug die erste Probe abgelegt, man hatte sie als tapfer, aber auch als ungeschickte Soldaten kennen gelernt, denn ihr milder, nicht zu härtenbendes Kriegsgesetz entsprach keineswegs europäischer Disciplin.

Unterdessen näherten sich die holländischen Heerhaufen auf West-Sumatra der Baronsbatterie (Schweinbatterie, wie die Holländer die Citadelle von Bonjol zu nennen pflegten) immer mehr, auch Riau wurde 1835 den europäischen Herren abtrünnig unterworfen, allein bei Bonjol mußten manche Schlangen mit Sturm genommen werden, und nicht selten erlitten dabei auch die holländischen Truppen bedeutenden Verlust. Nur ein einzigesmal glückte es einem mutigen Europäer eine bonjolische Feste ganz allein und ohne europäisches Hülfsgezeug zu erobern. Der Kanonier von Deventer verließ nämlich in der Monatsgedächtnis des 28 August 1835 mit einigen Granaten versehen seine Colonne und gelangte — alles Schießens der Feinde ungeschädigt — an die malayische Feste; sehr zündete er die Granaten, eine nach der andern, an seiner Cigarre an, worauf sie in die feindliche Festung, wo sie beim Zerspringen unter den Malaien Tod und Verderben ver-

Die Bataillone der niederländisch-indischen Armer haben sechs Compagnien à 110 Mann ohne die Officiere; gewöhnlich ist die erste und stärkste Compagnie nur aus Weibern und Knapen zusammengesetzt; die übrigen Compagnien bestehen aus Kambodjanen (Christen von den Westküsten), Hülfskämpfern, ober Javanen (Javanen, Mavris, Bugis, Battinjen), jezt dieser Compagnien sind vier europäische Officiere (ein Capitän, ein Premier und zwei Secord-Lieutenants), und je 10 europäische Unterofficiere (ein Betsmehl, vier Sergeanten, ein Fouier und drei Corporals) beigefügt.

breiteten, weshalb diese den mühsigen Rammier für einen Scherz (Zeufel) hielten und eiligt die Flucht ergriffen, worauf von Deventer in die Wüste einzog und seine Rammieren herbeiführte, welche auch schnell sich näherten und diese besiegten.

Im Jahre 1835 kamen wieder frische Subelucationstruppen in größerer Anzahl vom Mutterlande an, auch führte der Generalmajor Cleverns mit einem Jägercorps — das größtentheils aus belgischen Defecteurs bestand und Bonjol zu erobern bestimmt war — von dort nach Java zurück, und man erwartete daher daß der Beendiger des Kriegs auf Java auch dem Kriege auf Sumatra ein Ende machen werde. Obgleich nun dieser umsichtige Militär seit 1836 die Kriegsoperationen der Bonjol leitete, entsprach der Erfolg doch keineswegs der Erwartung, namentlich ließ sich der Jman von Bonjol nicht sehr leicht (was vormals der Panzerang Dioco Negroso auf Java versichert hatte) von europäischen Diplomaten täuschen, weshalb es auch erst am 9. Juli 1837 gelang dessen letztes Vorkommis zu erstürmen. Ems wie Boden danach ergab er sich den Holländern und wurde als Staatsgefangener nach Buitenzorg auf Java gebracht.

Durch die Eroberung Bonjols waren die Holländer unmittelbar Nachbarn der Malaien in den Ketalländern geworden; dieses sind nämlich Staaten welche je nach der Anzahl ihrer Ketters oder Ketts (heiligste Ortschaften) benannt werden. Wie man sich leicht denken kann, kamen die christlichen Gurevres mit ihren neuen Nachbarn sehr bald in Streit, welcher damit endete daß der Oberlieutenant Michiels mit einer niederländisch-indischen Colonne 1838 in diese Länder einrückte, um damit in diesem und dem darauf folgenden Jahre die Tigabakas (Tigepin), Apakbullo: (hierig), und Amabullo (hänzig) Ketts und andere Länder von minderer Wichtigkeit dem hollandischen Seerector unterwarf. Auch damit waren die eroberungsfüchtigen Holländer noch nicht zufrieden, denn namentlich waren sie unmittelbare Nachbarn des Reiches Afschin — welches noch nie unter europäischen Einfluß stand — geworden, und der Raja Tumas, ein Befehl des Sultans von Afschin, gab den europäischen Herren Gelegenheit ihr Gebiet um Unkosten Afschins vergrößern zu können. Zu dem Ende gelang es den Holländern, auch noch 1840 einen Theil der Pfefferküste (Nordwestküste Sumatra's) nicht den drei Häfen Sintel, Borus und Tapus zu erobern.

Während die hollandischen Kräfte auf West-Sumatra ein Land nach dem andern erwarben, gelang es der hollandischen Diplomatie auch die malayischen Völker auf Ost-Sumatra und die Oran Batta (Ureinwohner) in den Gebieten durch Verträge zu umgarnen und deren Fürsten zu Vassallen des Gouvernements von Batavia zu machen. Durch einen Vertrag mit dem Sultan von Djambi wurde dieser Fürst 1838 ein Vassal der Holländer; ebenso wurde der Sultan von Lingga, der 761 keine Inseln umweit der Ostküste Sumatra's beherrscht und schon seit langer Zeit Vassal der Holländer war, von der europäischen Herrschaft veranlaßt sein Gebiet über einen Theil Sumatra's auszu dehnen. Unter Mitwirkung der Lehnsherren gelang es 1839 diesem Fürsten große Landstriche an der Mündung des Indagiri zu erobern und zu besetzen.

Hollandische Heerhaufen brangen 1840 von Palembang aus gegen Westen vor, unterwarfen mehrere malayische Ortschaften und legten zu Lebdingking Fortifikationen an, wodurch es seitdem gelang das ganze zwischen Benkulen und Palembang gelegene Land der hollandischen Herrschaft zu unterwerfen. Daß aber solche, meist mit den Vätern in

der Hand zwischen Gurevren und malayischen Fürsten abgeschlossene Verträge — deren Zeit die nächsten Aynaten des Throns öfters gar nicht kennen — seine lange Freundschaft zwischen braunen Unterthanen und weißen Herren zur Folge haben, ist leicht begreiflich, zumal wenn man erodet daß auch die niederländisch-indischen Behörden hinsichtlich abgeschlossener Verträge sehr willkürlich verfahren.

Um die Malaien West-Sumatra's in Gehorsam zu halten, legten die Holländer hin und wieder in den eroberten Ländern Fortifikationen an, verließen dieselben mit bindungsfähiger Besatzung, um die aufständischen Bewohner einzelner Ortschaften zu bezwingen und züchtigen zu können. Jedoch ganz unvermuthet emporstach zu Anfang 1841 ein mächtiger und bisher treuer Vassal der Holländer, nämlich der Raja Vatiepo. Dieser belagerte mit seinem Heerhaufen plötzlich einige hollandische Forts, und weil die Hilfe von Pahang sehr lang ausblieb, entstand in diesen großer Mangel, in einem derselben, wo schon alles aufgezehrt war, ergriff die Belagerung des Rahts die Flucht. Jedoch blieben drei Mann (ein Europäer und zwei Javanen), welche verumdet waren und nicht marschieren konnten, im Fort zurück. Am nächsten Morgen rüsten Vatiepo's Banden in die hollandische Wüste, worauf einer von den drei Betwunderten — die seinen Paraden zu erwarten hatten — folgte dem Fußwervort angründete. Bei der augenblicklich erfolgenden Erscheinen verloren nicht nur jene drei, sondern auch ein paar hundert Malaien ihr Leben. Erst nach drei Monaten gelang es dem Oberlieutenant Michiels mit seiner Colonne dem Auftrube völlig zu unterdrücken und Vatiepo zu nehmen.

In drei Decennien war es demnach der hollandischen Politik gelungen über 2000 Quadratkilometer Land auf Sumatra zu erwerben, und seit den letztverfloffenen achtzehn Jahren unterwarfen sich noch mehrere kleine Völkerstaaten dem hollandischen Gouvernement. Kleine Steden kamen zwar und kommen noch jetzt alljährlich im niederländischen Sumatra vor, doch wurden diese fast immer schnell beendet. Dabei kommt es den Holländern sehr zu statten daß die verstreuten malayischen Völkerstämme — ähnlich den Völkern deutscher Zunge — sich gegenseitig mehr als die Ausländer haßen, und fast jeden Europäer für einen Oran Balanda (Holländer) oder für einen intimen Feind derselben halten. Zu dem Ende folgten die souveränen Fürsten Sumatra's bisher lieber anachören, als europäischen Rathgebern, und die Folge davon war daß sie einer nach dem andern mit den Holländern in Krieg gerieten und die Mehrzahl derselben dem Gouvernement von Batavia unterworfen ward.

Größere Volksaufstände fanden auch im gegenwärtigen Jahrzehnt wieder einige im niederländischen Sumatra statt. Im Jahr 1851 mußte ein Grenatiercorps von Samarang (Java) nach den Lamboas geschickt werden, um den Fikien dort wieder bezuhalten; 1853 mußte eine andere Colonne unter Befehl des Majors Wilson von Bato

<sup>1</sup> Im Jahre 1833 wurde dem europäischen Militär auf Java bekannt gemacht daß zwischen dem Königreich der Niederlande und Sumatra verflochtenen Vassallen Gurevres abgeschlossene Verträge seien, worauf mehrere hundert europäische Rekruten erklärten sich für Defectoren und angetrieben zu werden wünschten. Allein dazu waren die niederländisch-indischen Behörden nicht zu bewegen, im Gegentheil wurde die größere Anzahl dieser Leute nach Sumatra in den Krieg geschickt. Noch im Januar 1836 kamen nach Sumatra mehrere Defectoren anhalt nach ihrem Vaterland, nach Benkulen. Wenn man dann die Holländer sich gegen Europäer auf dem malayischen Archipel keineswegs anständig zeigen, darf man wohl glauben daß dies gegen Malaien in noch geringerer Weise der Fall ist.

via nach Palembang gesendet worden, um die im nördlichen Theil dieser Provinz aufgestellten Malaien zu unterwerfen. Gleich beim ersten Gefecht wurden 88 Europäer getödtet und Wilson selbst verwundet; jedoch wurden später die Empörer zum Geberien zurückgebracht. Man ersieht hieraus das, obgleich die Holländer ihre Besitzungen auf Sumatra immer noch vermehren, deren Herrschaft auf dieser Insel keineswegs auf festen Füßen steht.

Seit ein paar Jahren scheint es das einzelne Europäer (nicht Holländer) das Vertrauen unabhängiger malayischer Fürsten gewonnen haben, was wahrscheinlich vorteilhaft für die Malaien und nachtheilig für die Holländer sein wird. Im Reiche Sial — das 1857 den Holländern unterworfen war — hat sich dies zwar nicht bestätigt. Dagegen hat sich seitdem der mächtige Sultan von Djambi der holländischen Vormundschaft entzogen, und nur britischen Rathgebern soll er es zu danken haben das die Oran Bolanda ihn bis heutzutage noch nicht zu züchtigen vermochten.<sup>1</sup> Auch im noch größeren Reiche Achin gewinnt französischer und britischer Einfluß immer mehr Raum, und dadurch wird es den Holländern wohl sehr schwer gemacht werden über ganz Nord-Sumatra ihre Herrschaft auszuüben. Gelegentlich sei bemerkt das die niederländisch-indischen Herrschaften noch niemals gegen einen Feind gesiegt haben, der auch mit Granaten und Kanonen<sup>2</sup> (sich) oder einen Cavallerieangriff mochte. Selbst die als sehr gute Reiter bekannten Bugies auf Celebes konnten nicht zu Pferd, sondern sprangen stets von denselben herab, sobald sie sich dem Feinde näherten, und schloßen alldann zu Fuß mit Speer, Schild und Krummstab (Schwert).

Ungeachtet der größte Theil Sumatra's gegenwärtig unter holländischem Einflusse steht, ist es den europäischen Herren doch noch nicht gelungen den Landesculturantrieb und das Gouvernementsmonopol auch dort wie dormalen auf Java einzuführen. Den meisten Bewohnern der Holländer erscheint dieses System auf Sumatra nicht plausibel, da ihre Unterthanen weder so willig noch so billig und so fleißig wie die Javanen zu arbeiten pflegen. Schon auf Java gewahrt man das der westliche, von Malaien bewohnte, nicht so gut wie der östliche, von Javanen bewohnte Theil Java's cultivirt wird. Nun sind aber die Malaien Sumatra's wohl kriegerischer, aber doch arbeitscheuer als die Malaien im westlichen Java, deshalb ist man genöthigt Kulis von Riad und Java auf Sumatra einzuführen. Zwar vermehrt sich auch hier die Kassei- und Pfefferproduction, aber der Gewürznelkenbau in Benkulen vermindert sich von Jahr zu Jahr.

<sup>1</sup> Eben ist gegen Djambi eine Expedition unternommen. D. Red.

<sup>2</sup> Dadurch wird es erklärlich weshalb die niederländisch-indischen Generale einen Feind der ihnen an Anzahl mit den Briten oder Russen überlegen war, zu besiegen vermochten.

## Aeltere und neuere Zustände auf den Fidji-Inseln.

### 1. Politische und materielle Civilisation.

Die richtige Schreibart der Inselgruppe in der Südsee zwischen 150° 31' u. 200° 30' l. Br. u. 177° östl. u. 178° w. l. v. Gr. ist Fidji für die Inseln über und Viti für die Inseln unter dem Winde, wenn man die einheimischen Ausdrücke gelten läßt. Entdeckt wurden sie von Abel Jansen Tasman (1684); Capitän Cook sah sie dann wieder, aber erst am Anfang dieses Jahrhunderts wurden sie von Kaufahrern häufiger besucht. Die erste genaue wissenschaftliche Beschreibung gelangte erst in den 40er Jahren durch die amerikanische Weltumsegler unter Wilkes nach Europa, jetzt aber ist die Kunde durch das zweifelhafte Werk eines britischen Missionärs, Thomas Williams<sup>1</sup> kurz vor dem Schluß des letzten Jahres ausgefüllt worden. Die älteste Geschichte der Inseln ist in ein völliges Dunkel gehüllt, vielleicht haben sogar Europäer diese Gruppe früher, ehe sie den benachbarten Inseln völlig unbekannt wurde, wenigstens wußten sie über dem Winde liegenden Tongainulanen zu Cooks Zeiten noch nicht was Krieg und Blut vergießen war, während sie seitdem durch den Verkehr mit den Fidjiern in dieses Handwerk eingeweiht worden sind. Seit dem Jahr 1806 kamen Kaufahrer dorthin um Sandelholz zu schlagen, etwas früher aber, nämlich 1804, hatte sich schon eine Bande von Esträlingen, die aus Neu-Süd-Wales entsprungen waren, auf den Inseln niedergelassen und bei den Häuptlingen von Mbau und Rewa auf Viti-Lewu, der größten Insel, Aufnahme gefunden. Da sie im Besitz von Feuerwaffen waren, hielten sie die Eingebornen in Schreden. Es fiel aber diesen Abenteurern nicht ein, so leicht es ihnen gewesen wäre, sich eine politische Macht zu gründen. Deshalb waren solche Ungeheuer, daß sie selbst den Abtheu der mit ihnen verbündeten Camibalen erwarben. Ein Schwede, mit dem ominösen Namen Savage, galt längere Zeit als Hauptmann der Bande, wurde aber von den Eingebornen Weileas's 1813 erfaßt und verurtheilt. Im Jahr 1824 waren von dieser Vorhut europäischer Civilisation nur zwei, und 1840 nur noch ein einziger, ein Ire, Namens Connor übrig, welcher zu dem König von Rewa in ähnlichen Beziehungen stand, wie vortem Savage zum König von Mbau. Sein Einfluß war allgewaltig, und die Eingebornen trachteten stets seine Wünsche zu befriedigen. Nach dem Tode seines königlichen Schutzherrn verließ er Rewa, war aber so völlig sichthirt, daß ihm die europäischen Missionäre aus ihrer Nähe vertrieben. Seitdem hat er sich nur damit beschäftigt, Schweine und Fühner zu züchten, und die Zahl seiner Kinder von 48 auf das halbe Hundert zu bringen. Der Ansehnlichkeit dieser Halbenadeln denken die beiden Staaten Rewa und Mbau ihre politische Ueberlegenheit, das letztere zumal vor lange Zeit der mächtigste Staat in der Fidji-Gruppe.

Die Inseln über dem Winde haben vulcanischen Charakter, und es fehlt ihnen wie allen übrigen der Korallenring nicht. Auch das mehrfach genannte Mbau ist eigentlich nur ein Korallenbank mit der von 1 engl. Meile Länge, welche durch eine Korallenbank mit der großen Viti-Lewu besetzt ist. Diese Bank liegt zur Ebbe völlig trocken, bietet aber selbst zur Fluthzeit eine Furt nach der großen Insel

<sup>1</sup> Fiji and the Fijians by Thomas Williams, London, Heylin. 1858. 2 vol.



(Witi Tenu), deren Bevölkerung auf 50,000 Köpfe geschätzt wird. An Umfang kommt ihr Manua Tenu, das große Land, am nächsten, dessen Einwohner auf 31,000 Seelen angegeben werden. Diese Insel ist deswegen von mercantiler Bedeutung, weil an ihrer Westküste allein in der ganzen Gruppe Sandelholzer wachsen. Die Westseite der Gebirge oder die Seite unter dem Winde (Westen) ist sonst in der Regel trocken und von Vegetation entblößt, weil die seuchenden Dünste, die der Wind zuführt, sich an den Gebirgen niederschlagen und nur das windwärts liegende Land befruchten. Wenn man hierher die Tenga- und die Fidschigruppe zusammenwarf, und sie gemeinsam die Freundschaftsinseln nannte, so findet Mr. Williams dies unstatthaft, theils wegen ihrer geologischen Verschiedenheit, theils weil Tengas und Fidschis so verschiedene Menschentypen darstellten, „wie Britten und Rothhäute.“ Die Völker der Südküste haben nämlich physische Ähnlichkeiten, die an Afrikaner und an Australier erinnern. Die Fidschi-Inseln sind der Grenzpunkt beider Typen, und die äußerste östliche Grenze der Australnegerfamilie. Der Stamm hat sich übrigens rein von Vermischungen mit malayischem Blute erhalten, weil nach dem ungeschickten Tödtet der Bewohner jeder Unglückliche, den Schiffbruch an die Korallenbänke rief, getödtet und verzehrt wurde.

Die Regierungsform war ehemals ein patriarchalisches Despotismus und jedes Dorf bildete einen getrennten Staat, der so wenig wie möglich Verbindung mit den Nachbarn hatte, wie sich aus dem britisch besitzend wechselnden Mandatarien zuverläßig schließen läßt. Die Häuptlinge von Wbengas<sup>1</sup> scheinen ehemals einen höheren Rang behauptet zu haben, als sie von Rewa unterjocht wurden, denn ihnen gebührte der Titel Gali-cawa-filagi oder „nur dem Himmel unterthan.“ Um das Jahr 1800 hatte sich Beralu einen beträchtlichen Theil der großen Fidschi- und der Kalleneilande unterworfen. Damals aber gelangte Nalivou mit dem Beinamen Bumipalu oder die Kriegswurzel, den auch seine Nachfolger als Regententitel führen, in Wbau zur Regierung, und mit Hälfte der europäischen Erbsinige entriß er Beralu alle Macht. Nalivou starb 1829, und ihm folgte sein Bruder Zanoa, ein großer Regent im Fidschistile, denn er blieb ein seinem Vetter den Arm ab, jagte das hervorquellende Blut auf, ließ dann den Arm an einem Feuer braten und verzehrte ihn angeekelt mit den verblutenden Fingern. Seinen eigenen Sohn ließ er mit Keulen erschlagen und seine letzten Sterbeworte am 8. Dec. 1852 waren: wie viele werden mir folgen? womit er sagen wollte, wie viel Trauen werdet ihr auf meinem Grabe erschaffen. Als man ihm fünf Stüd in Aussicht stellte, starb er ergeben und als ein unerschütterlicher Geide. In Wbau ist jetzt der politische Brennpunkt der Fidschigruppe, und der Stamm welcher die Könige liefert, heißt Tui Kamba. Es gibt ein doppeltes Abhängigkeitsverhältnis unter den Fidschi, Schattungen wie Souveränität und Vassallität. Dali heißt ein Land oder eine Gemeinde welche einem Häuptling unterthanig und tributpflichtig ist, Bati dagegen ein Land welches minder unterdrückt, aber auch minder gesachtet ist. So müssen J. V. wenn Somelomo, die Vais von Wbau sind, sich dieser Stadt in einem Boote nähern, sie das Segel schon in großer Entfernung herablassen und die Schiffer in dem Fahrzeuge niedersinken, weil eine Versäumnis dieser Ehrfurchtsbezeugungen ihnen das Leben kosten würde. An der Spitze des Gemeinwesens steht der Tui oder

Turaga Tenu, ein König, dessen Macht nur sehr beschränkt von einem Staatsrath beschränkt wird. Rang und Geburt geben für sich noch keinen Sitz in dieser Adversität, sondern politische Weisheit muß dazu beifügen. Da die Fidschi nur offene Güten bauen, so wird es ihnen schwer ihre großen Staatsbedürfnisse geheim zu halten. Als britische Missionäre ein Haus erbaut hatten, waren die Fidschihäuptlinge voll Preis und Bewunderung über die hochliegenden Zimmer und beweihten den Inhaber um diesen Raum „weil sich dort prächtig geheime Versammlungen halten und Anschläge schmieden ließen.“ Der „Thron“ erbt von Bruder auf Bruder und erst in Ermangelung eines solchen auf den ältesten Sohn der ältern oder der jüngern Linie. Es folgt dann ein Wahlact oder die Huldigung, später, oft sehr spät und erst nach Jahren die Salbung durch einen vornehmen Priester. Die Person der Könige gilt als geheiligt, denn die meisten Fidschimonarchen beanspruchen göttliche Herkunft und verlangen von ihren Unterthanen religiöse Verehrung. Alles was der König berührt, ist geheiligt und gehört nur ihm. Der Monarch von Wbau pflegte deshalb einen englischen Seemann sein Ross (Gemand) zu geben und ihn aufs Land zu schicken um die Schleppe über alle Nahrungsmittel, die er antraf, geben zu lassen. Augenblicklich brachten die Einwohner ohne ein Wort zu wechseln das Verärgerthe dem König. Die Fürsten lassen sich übrigens nicht immer füttern, sondern sie führen abwechselnd Exceper und bestellen ihre Felder. Die Insignien der Monarchen sind verschieden. In Somelomo ist es, wie im Orient allgemein, ein Sonnenstich, den nur noch die höchsten Priester führen dürfen, in andern Staaten ist die Schleppe am Gemand, oder ein Turban, oder ein besonderer Stab welcher als königliche Auszeichnung dient. Auch die Häuptlinge berufen sich auf eine Abkunft von Gott, und auch auf sie erstreckt sich die Macht einen Gegenstand Tabu (unverletzbar, heilig) zu machen. Es gibt verschiedene Grade und Titel unter ihnen. Werthwärtig ist es doch man im Staate Coleman eine Art diplomatisches Corps, die Mata si Coleman antrifft, von denen jeder in einer unterworfenen Stadt sich aufhält und den Rang wie ein britischer „Resident“ bekleidet. Bei Ansehendungen vertreten diese Residenten ihre Häuptlinge und werden mit ähnlicher Achtung wie die Gesandten gesitteter Völker behandelt. Sie bedienen sich bei Sendungen zur Hälfte ihres Gedächtnisses mnenonischer Stücken oder Steine, also nach Art der veruianischen Cuiptus.

Die Fidschigesellschaft zerfällt in sechs Classen, nämlich Könige und Königinnen, Häuptlinge von Inseln und großen Gebieten, Häuptlinge von Städten, Priester und Matonivannas (königl. Musiker), ausgezeichnete Krieger gemeiner Herkunft und Junkmeister der Zimmerleute und Schiffsrethoriker, das gemeine Volk, kriegsgefangene Sklaven. Der Rang ist erblich, aber nur von Mutter- und nicht von Vaterseite. Manche Titel haben einen eigenthümlichen Ursprung. Als J. V. General Miller, britischer Consul auf den Sandwich-Inseln, in einem amüßlichen Schreiben den Häuptling von Wbau als König der Fidschi anredete, und dieser Antwort durch einen tangianischen Dolmetscher Tui Witi überreichte, blieb bei dieser Zeit an den Häuptlingen von Wbau dieser Titel haften. Wie bei den Malagen gibt es auch bei den Fidschi eine Sprache der höheren Gesellschaft, die sich hauptsächlich durch Ueberschwänglichkeit auszeichnet. Auch ist die Giltensprache sehr ausgebildet, und der gemeine Mann geht in den Anstandsbedürfnissen so weit daß, wenn sein Häuptling fällt, er sich zur Gesellschaft auf den Boden wirft, um dem andern die Befähigung des Aufstehens zu erleichtern. Die

<sup>1</sup> Ein Inselchen an der Südküste der großen Fidschi.

Unterthanen sind ihrem König Frohnden und einen gewissen Theil ihrer Erzeugnisse schuldig, abgesehen davon daß der König ihre Früchte Labu machen kann.

Wie sieht man den Fidschi anders als bewaffnet einhergehen. Die stärkste Seite ihres kriegerischen Geschicks aber besteht in der Wohl fester Plätze. Sie gärten ihre Städte mit einem sechs Fuß hohen Erdwall, den sie durch Cocospalmenpfläze, oder durch einen neartigen Zann erhöhen, und mit einem morastigen Wassergraben umgeben. Oft führt nur ein abschüssiger Pfad an einer schrägen Berglehne zu dem Dorf, welches an einer Felsenwand liegt, so daß der Feind nur einzeln und kletternd sich nähern kann. Diese natürlichen Hindernisse werden durch Pfahlwerke und steinerne Bülthungen mit Schießcharten noch verstärkt, so daß Kenner die Talente der Fidschi in diesem Stück bewundern. Die Befestigungen sind auch in der Regel gut mit Munitionsräthen versehen, dagegen fehlt es ihnen viel öfter an Wasser. Wieweil gehen die Krieger völlig unbefug aus, und einigen nur mit der Verstärkung von Früchten und Fruchtstümmen. Hinterhalte und Ueberräusche werden von den Fidschi höher gehalten als offener Angriff. Das blutigste Treffen seit den europäischen Beobachtungen war die Schlacht bei Rewa 1846, wo 400 Krieger fielen. Schaudervoll sind die Scenen nach Erstürmung einer Stadt. Die Eingebornen begehnen einen Felsen auf der Insel Malapa mit dem Namen „Schulpsingsprung“, weil sich dort ein Häuptling, als er Widerstand gegen seine Feinde für unmöglich hielt, mit etlichen der Seinigen betraufte. Hr. Williams schätzte die jährlichen Menschenverluste in Folge der Fehden auf 1500—2000, doch hat die Einführung der Feuerwaffe auch dort den Krieg gemindert. Die Wohlgefallenheit der Sieger führt zu den abschaulichsten Scenen. Die Worte des Frauengefangs lassen sich nicht übersetzen, und junge Mädchen nehmen an den obönen Längen und an dem Frevol gegen die Leiden der erschlagenen Frauen und Männer Theil. Geht es dann an den Menschenfleischmaus, so hören alle gesellschaftlichen Unterschiede auf, jeder frechen Begierde wird Nachschick geschenkt, und alles endigt in grauenhaftem Bacchanalien. Zu Friedensvermittlern wählt man gewöhnlich Frauen von Rang, die den Eignen Geschenke überbringen. Das Voos der Unterliegenden ist dann die Verstärkung ihrer Befestigungen und tiefe Anechtenschaft. Wer im Krieg irgendjemand erschlagt, erhält den Titel Korori. Als sich Hr. Williams bei einem Mann erkundigte, wie er zu dem Namen Korori komme, sagte er naiv: „Weil ich mit einigen andern etliche Weiber und Kinder in einer Höhle aufspürte und sie mit der Keule niedererschlug, worauf ich die Weibe empfing.“ Die Nationalwaffe der Fidschi's ist die Keule, obgleich auch Speere, Kriegshäute, Wogen, Schleudern und Hälten in Gebrauch sind. Schutzweisen fehlen gänzlich, und werden nur durch Pfeil, Hinterhalt und Verstecknisse zu ersetzen gesucht. Gegen den anrückenden Feind Bambuspflöze, die bekanntlich wie Glas schneiden, im Rasen auf den Pfaden zu einer Festsung oder in Füllgruben zu stecken, ist so gut bei den Fidschi's, wie bei indischen und malayischen Völkern in Brauch. Da der Fidschi seinen nackten Körper dem Feind aussetzt, möchte man ihm ungewöhnlichen Muth zutrauen, wäre nicht überhaupt der Werth des Lebens für ihn sehr niedrig. Mit dem Muth entwideln die Eingebornen großen Heroismus, wenn aber Gefahr eintritt, kommt die Renne wieder zum Vorschein.

Nach diesen Vorbemerkungen wird man überrascht werden daß die materielle Civilisation der Fidschi eine vergleichsweise sehr hohe ist. Nigends in der Südsee ist die Mannichfaltigkeit der Culturgegenstände so

groß, wie auf dieser Gruppe. Die Eingebornen bauen Laro, Damswurzel, Kanna, Bananen, Kanna, Judderob, Mais, ein wenig Tabak, und ziehen den Zirkum so wie den Bayan-Kübel. Die Hauptnahrung ist jedoch das Dalo oder in der Sprache europäischer Seelente, das Laro (Arum esculentum) — eine Wurzel, die in Betten gepflanzt wird, in 10—12 Monaten geerntet, der nach Art eines Zahnhocherfels zugeküpft ist. Sind durch wiederholte Stöße die Arbeiter 18 Zoll tief gelangt und der Boden tüchtig umgewühlt, so folgen Ruben welche Erdkölze zwischen den Händen zerreiben, und in das aufgeschüttelte Pulver die Reime hineinsetzen. Seit der Einführung von Schiefelader Ofengeräthen lernen aber die alten Urdmeyerzeuge mehr und mehr in Vergessenheit, und das heutige Geschlecht ist in Bezug auf Nahrungserzeugung dem vergangenen weit überlegen.

Gewiss findet die Darstellung des Rasi oder der einheimischen Gewänder, nachdem man die Dauerhaftigkeit europäischer Gewebe schon gelernt hat. Das Rasi wird aus der Rinde des Malobaumes verfertigt, die man zuvor in Wasser weicht, bis sich mit Hülfe einer Nussel die raue Epidermis ablösen läßt. Streifen des Rasi werden hienau mit dem Iki (einem der Länge nach gerippten Schlagel) geklopft. Zwei Lagen des nassen Rasi legt man dabei gen aufeinander, die sich in Folge des in den Fasern enthaltenen Leimes fest verbinden und ein dauerhafteres Zeug liefern. Ein zwei Fuß breiter Streifen kann dann nach und nach bis zur Weite von 1½ Fuß geklopft werden, doch verliert er gleichzeitig an Länge. Die einzelnen Stücke werden dann sauber mit der Stärke aus Laro- oder Pflanzwurmel zusammengeklebt, so daß die Gewänder eines Königs an einem Sitztag 150 Ellen (Pards) in der Länge messen können. Dieses Zeug nun wird betruet, indem man es über eine Walze spannt, die vorher mit parallelen Bambusstäben den Fingerebreite Abstand versehen worden ist. Dann wird das Zeug mit dem braunrothen Farbstoff einer Pflanze (Aleurites triloba) gerieben, und erhält natürlich nur da wo der Gegenstand vorhanden ist, ein Muster wie das untergelegte Gesteil. Die Ränder des Stoffes werden weiß gelassen, denn hier wird ein anderes Muster aufgetragen, und zwar mit schwarzer Farbe über einer Schablone, aus Bananenblättern geschnitten, unter der sehr scharfe und saubere Figuren zum Vorschein kommen. Solche Zeug werden auch als Modenvorhänge gebraucht, ein Lurumöbel, welches außer den Fidschi's keinem pacifischen Völkernstamm zu erzeugen eingelen ist. Sehr seines muselartigen Rasi gewinnt man aus einer einfachen Rindenlage, und verwendet es zur Anfertigung von Turbanen. Die Frauengewänder oder Sitas bestehen nur aus einem zierlich geklochten Häutgürtel, der mit Franzen versehen ist. Jede Fidschi hat ihre besondere Art Matten zu verfertigen, so daß jeder Eingeborne an dem Muster sogleich den Ursprungsort erkennt. Man bezieht sich dabei der Blätter des Juvengpandanus, des Pandanus odoratissimus und gemöhnlicher Binsen. Zahllos sind die Muster ihrer Korbgeflechte und höchst vollkommen ihre Regiriderie, denn sowohl die Radel die sie dabei führen, so wie das ganze Verfahren gleicht dem europäischen. Die Mäcke ist flach. Das Garn gewinnt man theils aus einer Schmarperre, Namens Jala, oder aus einer Hibiscus-Art, oder man verwebt dazu eine Art Schiffsgarn (Sinnel), welches aus den gedrehten und gelbten Fasern der Cocoonwurzel geflochten wird und unvergleich-

liche Dienste leistet. Auch die Gezeugnisse der Fidschis in Tüpiernwaaren sind nicht weniger als verächtlich. Die Leinwandstücke, Urnen oder Kasse sind nicht bloß sehr lässig geformt und gezeichnet, sondern die Urneise auch so rein und correct, als sey das Gefäß von einer Scheibe gewonnen, während doch die Frauen, denen das Handwerk ausschließlich angehört, bei Bearbeitung des rothen oder blauen, mit Sand gemischten Tonnes sich nur eines eintägigen Polsters, eines runden flachen Steines und vier flacher Schlägel dabei bedienen.

Ausgezeichnete Schiffsbaumeister sind die Fidschis, doch ist diese Kunst ein wenig gekunsten, seitdem etliche Hauptlinge Tongabandwerker in Dienste genommen haben; das nautische Verdienst dabei ist aber immer noch auf Seite der Fidschis, deren Fahrzeuge viel fertiger und zierlicher sind als die tonganesischen. Man baut vier verschiedene Arten von Booten, sämmtlich aber mit Auslegern. Aus den Auslegern ist allmählich die Doppelstrogue entstanden, denn der Ausleger ist bisweilen ein kleines Canoe und trägt mit dem andern ein gemeinsames Ded. Sind die Fahrzeuge nicht länger als 30–40 Fuß, so ist zu ihrem Bau wenig Kunst erforderlich, denn man höhlt einen einzigen Baumstamm aus. Bei größeren Fahrzeugen wird aber ein Kiel gelegt, und von diesem werden ohne Rippen die Planken aufgebaut. Die größte Kunst besteht aber in dem Zusammenbinden der Planken, und darin leisten die Fidschis das Höchste. An den Rändern oder den Näthen der Planken werden nach einwärts Keisten stehen gelassen und die Planken selbst mit Nock zusammengefügt. Die Keisten passen genau auf einander und durch sie werden Vöder gehoben, die nicht gerade, sondern in einem rechten Winkel zusammentreffen. Durch diese Dehre sieht man das Schiffsgarn, so daß von außen natürlich gar nichts von einer Naht wahrzunehmen ist. Sind die Planken befestigt, so werden mit der Art die rauhen Seiten glatt bekaut und zuletzt mit Bimsstein poliert, so daß kaum vollständig die Fugen der einzelnen Planken vorliegen. Die Schnäbel werden mit veredelteren Materialien und mühseligem Schnitzwerk geputzt, und bisweilen vollständig mit weißen Eierschnecken (*Ovula oviformis*) befangen. Das größte Schiff dieser Art maß 118 Fuß, das Ded selbst nur 50' lang und 24' breit, der Mast aber 68' hoch. Sind solche Fahrzeuge in tüchtigem Zustande, so lassen sie kein Wasser durch, und mit einem solchen „*Levialthan*“ von Fidschi arbeit ließen sich ohne Gefahr hundert Passagiere und eine Anzahl Tonnen Fracht ein paar hundert (geogr.) Meilen über den Ocean befördern. Die Tongas der Freundschaftsinseln sind zwar weit bessere Zimmerleute und tüchtigere Seefahrer als die Fidschis, auch gewöhnt große Fahrzeuge zu bauen, oder diese fallen an nautischem Werth weit unter die der Fidschis. Um 1772, oder zu Cooks Anwesenheit, begannen die Tongaleute den Styl der Fidschifahrzeuge und die Verrichtung ihrer Segel bei sich einzuführen. Wenn nun dennoch die Fidschi tonganesischen Schiffszimmerleute in Mitleid nehmen, so geschieht dies nur, weil diese einzelne Theile mit größerer Vollendung und Sauberkeit darzustellen vermögen.

Der Geschmack für Holzsculpturen macht sich namentlich bei den Kriegesleuten sehr geltend, von denen keine der andern gleich, weil jeder nach eignen Phantasie arbeitet. Die Götze zumal werden mit sehr feinen Schnitzereien bedeckt und sind bisweilen mit Elfenbein oder Muscheln ausgelegt. Da echtes Elfenbein fehlt, müssen Renschenzähne als Ersatz dienen. Ihre sieben Fuß langen Bögen schneiden sie aus den herabhängenden Schößlingen der Mangelbäume. Aus hartem Holz werden sehr künstliche Kasse für Priester geschnitten und ihnen bisweilen Thier-

gestalten, z. B. von Enten oder Schildkröten gegeben. Die höchste Bravour aber zeigen die Frieser, da auf den Haarrücken große Würde bei den Fidschis ruht. Natürlich sind die meisten Gewerbe bloß Vorführen, doch werden etliche Kasse nur von gelerntem Handwerkern ausgeübt. Man wird sich aus dem Befolgen schon einen großen Begriff von dem Fleiß und der Thätigkeit dieses Völkchens bilden, umsonst da ihr Hauptwerkzeug, eine Art, nichts war als ein scharf gekliffener Stein, der mit bewundernswerther Fertigkeit an einen Stiel gebunden wurde. Mit Rattenzähnen werthen die feinen Sculpturen ausgeführt, die Bilsorallen und die Haut einer Rochen dienen als Feilen und Bimsstein zum Poliren; jezt freilich haben die Schiffsleute Eisenwaaren die alten Handwerkszeuge mediatisirt.

Die Form der Häuser ist sehr mannichfaltig, und gänzlich verschieden ist die Bauart über und unter dem Wind. Die Häuser sind mit einem 4–5 Fuß hohen Zaun umgeben, und dieser wieder aus Schiffsgarn mit außerordentlich zierlichen Mustern geflochten, wie denn ein Meister, der recht viele Desseins anfertigen versteht, in den Fidschilanen hoch in Werth gehalten wird. In Zeit von anderthalb Stunden sah der Verfasser ein Haus, dessen Pfosten kaum eingestakt hatte, bis auf die Dachfläche vollendet. Freilich blüht dann auch alles mit. Etliche Häuser haben Fensteröffnungen, andre stehen auf Pfählen, und alle sind mit sehr niedrigen Eingängen der Sicherheit wegen versehen. Hr. Williams bezeugt auch die Aeußerung des Dr. Vödering, daß von allen sogenannten wilden Völkern die Fidschis den größten Geschmack zeigen und ihre Baukunst keine geringe Entwicklung erreicht hat. Seefahrer und zum Theil Seeräuber sind die Lemula und Mbutonistämme, doch reicht ihr Rath nicht weit in die See, denn die jezt hat erst ein einziger Hauptling gewagt nach den über dem Wind liegenden Freundschaftsinseln zu fahren, während jährlich Tongaschiffer die Fidschigruppe besuchen. Ihr Segelwerk ist eigentümlich, denn der Mast steht nicht aufrecht, sondern schräg und zwar quer über Vord und Aft. Das Segel ist dreieckig, die Spitze aber am Stern des Fahrzeuges befestigt, von wo sich dann das Segel fächerartig öffnet. Geseuert kann das Fahrzeug an beiden Spitzen werden, doch muß der Ausleger immer windwärts stehen. Der Aberglaube der Seelute überhebt alle Begriffe. Fliegt ein Tropfvogel vorüber oder zeigt sich ein Hai, so nehmen die Eingebornen den Turban vom Haupt und bezeugen ihnen Verehrung, denn beide Thiere gelten als Göttererscheinungen. Geht aber bei der Ausfahrt ein Haiisch quer über den Kurs, so ist ein schlimmes Anzeichen vorhanden. Die Fidschi bilden eine eigne Rasse, und jeder größere Hauptling hat eine solche Compagnie unter seinem Befehl. Gleich ihnen stehen in besonderer Achtung die Schildkrochener, die sich bisweilen aus fremden Gemeinden gegen einen Lohn in Nahrungsmitteln für jedes gefangene Thier verdienen.

Der „*Seebandel*“ wird von den Lemula, Mbutoni und Malakaluten betrieben, die als „*Wasserbewohner*“ bezeichnet, meist auf der Wanderschaft begriffen, hier und dort feste Wohnplätze besitzen. In jedem Dorfe ist ein vieredriger Raum zum Marktplatz bestimmt. Seit hundert Jahren etwa werden die Fidschis von den Tonganinsulanen besucht, die ihnen die Seeräuberfährten einer prächtigen Paragalemat der Freundschaftsgruppe brachten. Von ihnen erhielten die Fidschis auch die ersten europäischen Aetze. Mbuta wird aber von den Tongaschiffen gemieden, seit dort eines ihrer Fahrzeuge geraubt und die Mannschaft erdört worden war. In neuester Zeit hat dieser Handel sehr zugenommen, auch verbinden sich die Tongaleute gern auf den

Fischweiden, oder holen dort Canoes, Segelmatten, Zongefische und Moskitenetze. Die Moral der gutartigen Zongainulaner hat durch diesen Verkehr mit den blutigen und tödtlichen Fischen sehr gelitten, umgekehrt aber das Christenthum sich sehr in den Fischeländen verbreitet, da die Zongainulaner früher bekehrt worden waren.

## Die spanisch-französische Expedition gegen Annam.

Das Land im Osten von Siam im Süden von China, welches aus einem Küstenstreifen, einem parallelen Gebirgszug und dem Flußthal des Mekong besteht, nennen unsere Karten Annam, ein Name der Ruhe oder Frieden des Südens bedeutet, jetzt aber veraltet ist, denn die amtliche Bezeichnung lautet Wei-Nam oder Glanz des Südens. Besteht man dieses Gebiet von Nord nach Süd in drei gleiche Theile, so hat man die ältere geographische Untertheilung der drei Gebiete Tonking, Cochindina und Kambodja. Tonking bedeutet der östliche, wie Peking der nördliche, Kanton der südliche Königsbof. Die Bezeichnung Tonking sowie Cochindina, ein Name portugiesischer Erfindung, der auf einem geographischen Mißverständnis beruhen soll, sind nicht einheimisch, sondern die Annamiten nennen diese Gebiete, wie unsere moderneren Karten, Drang-Ngaoi und Drang-Trong. Das fruchtbarste Stadt des Reiches ist Kambodja, die „Kornlammer“ von Annam. Das Reich hat einen Flächeninhalt von der Größe Frankreichs, und seine Einwohnerzahl wird von den einen auf 7, von den andern auf 15 Mill. geschätzt. Die Hauptstadt des Reiches Phu-Thua-Thien, das Aus der Franzosen, liegt in Drang-Trong (Cochindina) an einem nur für Warlen fahrbaren Küstenfluß, ist von beträchtlichem Umfange und deshalb, obgleich von hohen und starken Wällen umgeben, schlecht zu vertheidigen, besitz aber eine gute Citadelle.

Die Bevölkerung des Kaiserreiches bestand ehemals aus blauerigen Gebirgsstämmen, bis im J. 214 v. Chr. chinesische Colonien ihre Gestattung dorthin brachten. Bis auf den heutigen Tag hat auch der Staat und die Civilisation einen chinesischen Anstrich sich bemerkt, wie denn auch die Tracht der Annamiten der ehemaligen Chinesen vor dem Einfall der Mandchus gleicht. Die annamitische Sprache ist monosyllabisch und steht daher in nahen verwandtschaftlichen Beziehungen zu dem Chinesischen und den andern ostasiatischen Sprachen, doch bildet sie jedenfalls eine Sprache für sich. Die Bewohner, an denen alle Beobachter unerträgliche Unreinlichkeit tadeln, stehen körperlich und sittlich über den Chinesen. Es ist noch ein jugendlicher Menschenschlag, nicht verdorben, verschlagen und skeptisch wie die Chinesen, sondern höheren Gefühlen zugänglich. Das Christenthum hat unter ihnen vergleichsweise von allen süb- und ostasiatischen Völkern die größten Fortschritte gemacht, denn man zählt in Kambodja und Cochindina 80,000, in Tonking 360,000 Bekehrte. So heiß und aufrecht ist die An-

hänglichkeit dieser jungen Christen, daß in Tonking die katholischen Missionäre vor vielen Tausenden predigen konnten, obgleich die Regierung grausam die Christen verfolgte, so wenig war ein Verrath zu fürchten, und wo europäische Priester den Mandarinen in die Hände fielen, geschah es gewöhnlich nur wenn sie einem Sterbenden das Aeltertheil brachten. Die Kambodja's unterscheiden sich durch eine besondere Mundart von den Cochindinesen und Tonkingesen. Sie sind jedenfalls der schönste Menschenschlag des Reiches, aber dem Buddhismus nach siamesischem Typus jugethan. Die Salapins oder Bonzen üben dort den größten Einfluß und vermochten im Jahr 1839 gegen die kaiserlichen Beamten einen blutigen Aufbruch wegen eines Erdictes über Veränderung der Tracht zu erregen. Das Innere des Reiches, das Thal des Mekong, wird von den Laos bewohnt, halb wilden Stämmen, die unzähligen kleinen Häuptlingen gehören, welche wiederum, die östlichen bei den annamitischen Kaiser, die westlichen beim König von Siam zu leben gehen. Die einzelnen Stämme der Laos unterscheiden sich als Schwarzlaos und Weißlaos, womit angedeutet werden soll daß sich die einen dem Geschmack ihrer Frauen zu Liebe skatowiren, die andern auf ihre natürlichen Reize vertrauen. Die Schwarzlaos, die zu Siam zählen, sind bigotte Buddhisten, während unter den östlichen Stämmen die Missionäre schon Bild gemacht haben.

Um nun die wahren Motive der jetzigen Expedition der Franzosen und Spanier zu verstehen und ihre Bedeutsamkeit nicht zu unterschätzen, muß man die ältere Geschichte kennen lernen. Im J. 1428 warfen Tonking und Cochindina das wiederholt ihnen auferlegte chinesische Joch ab und bildeten seitdem ein gemeinsames Reich unter dem Haupte Le, welches aber das Mekonggerätschthal theilte und allmählich unter die Zucht seiner Majoresvornus gerieth, und zwar hauste in Tonking die Dynastie Trinh, in Cochindina die Nguyen, deren Herrschaffen, nachdem die Schattenkaiser aufhörten Macht zu besitzen, auf die Jahre 1545 und 1600 zurückgeführt werden. Um das Jahr 1765 brach in Cochindina ein Aufstand nach dem Tode eines Königs aus, welcher seinem illegitimen Sohn zu Ungunsten seiner berechtigten Brüder auf den Thron verbesen wollte. Die Tonkingesen mischten sich in diese Händel, die einen unvermutheten Ausgang nahmen. Es erhob sich nämlich in Cochindina ein neues Dynastengeschlecht, die Tay-Song, die durch Waffengewalt alles niederwarfen, die alte Schattenkaiserdynastie der Le, die Regentenfamilie Trinh in Tonking und die Nguyen in Cochindina selbst, bis auf einen einzigen Erbsöhnling, den Prinzen Nguyen-Anh austreten. Dieser Fürst gerieth in die Hände eines Mannes, der zu den höchsten Dingen berufen war, nämlich des Mggr. Bigneux de Boahne, Bischof von Moran und apostolischer Vicar für Cochindina. Dieser Mann war Missionär, General, Diplomat, Berschwörer und Eroberer, ein Mönch und Conquistador in einer Person. Prinz Anh wurde von ihm christlich erzogen und so weit gebildet daß er Calars Commentarien lesen konnte. Seine ersten Väterthentumschicksale waren aber nicht sehr ermutigend: 1782 verlor er eine große Schlacht, mußte sich an den siamesischen Hof flüchten, wurde, von diesem mit Truppen unterstützt, abermals geschlagen, durch Antriquen aus Bangkol vertrieben, und endlich genöthigt mit seinen wenigen Getreuen auf die Insel Polo Wap im Golf von Siam zu flüchten, die er besetzte, und von wo aus er, immer in Verbindung mit seinem apostolischen Freunde, das in Ostasien erblame Gewerbe eines Seeräubers betrieb. Im Dec. 1784 gieng er auf die Anträge des



Bischof von Acan ein, der sich erbot beim französischen Hofe um Unterstützung für seinen Jüngling zu bitten. Der Präsident gab Monseigneur seinen Sohn mit, und beide erschienen nach drei Monaten in Paris. Ludwig XVI, der große Liebhaber für maritime Unternehmungen hatte, ließ in Versailles am 28 Nov. 1787 ein Schuß- und Truppschiff zwischen den Kronen von Frankreich und Annam unterzeichnen, wonach beide Mächte sich „gegenseitig“ gegen ihre Feinde Unterstützung versprochen. Frankreich gelobte außerdem seinem „Allirten“ eine Flotte von 20 Segeln, fünf Regimente, 4000 Mann französische Traler baar und den gleichen Werth in Kriegsmunition. Dafür aber lautete der Artikel 4, „der König von Cochinchina und sein Staatsrath treten in alle Ewigkeit seiner allerchristlichen Majestät, so wie deren Erben und Nachfolgern den Hafen und das Gebiet von Hangsang, so wie die nachliegenden Inseln Tai-fu im Süden und Hai Weng im Norden ab.“ Unter dem Gebiet Hangsang wird die Bucht von Turán (Kuangnam) mit der zugehörigen Halbinsel verstanden, der Hafen von Turán aber ist von unvergleichlichem nautischen Werth und zählt im Rang gleich nach dem Port Jafien und Rio de Janeiro. Unterzeichnet wurde dieser Vertrag von dem Matrosen prinzipalen Jüngling Monseigneur, erfüllt ward er aber von Seiten Frankreichs nur theilweise. Er noch die vertragmäßige Hälfte eintraf, hatte sich die Macht des Präsidenten wider gehoben, und er war bereit in der Lage seinen Gegnern die Spitze zu bieten. Im Jahr 1789 erschien der Bischof v. Acan als Bevollmächtigter Ludwigs XVI in Cochinchina mit einer Fregate und leichteren Schiffen, so wie mit zwei Jahrgängen, welche die französischen Kaufleute in Pondichery gerüstet und mit Waffen besetzt hatten. Die Franzosen begannen gleichsam die Schaar des Präsidenten europäische zu discipliniren, und französische Officiere waren es die in dem nachfolgenden siebenjährigen Thronfolgekriege (1792 bis 1799) die strategischen Pläne entwarfen und technisch die Unternehmungen leiteten. Monseigneur selbst half bei der Belagerung von Kifu mit, und seinen militärischen Rathschlägen schreiben die Franzosen den Fall des Places zu. Am 9 Oct. 1799 starb der merkwürdige Prälat, nachdem er die Sache seines Schülings, in Cochinchina wenigstens, vollständig hatte siegen sehen. Er ist aber auch verantwortlich für die schlimmen Folgen die sein Auftreten nach sich zog. Gerade so wie die portugiesischen Missionäre in Japan ihre Gemeinden in politische Händel und Verschwörungen verwickelt, die christliche Lehre mit einer gegen die bestehenden Obrigkeiten gerichteten Revolution vermischte, und dadurch die Ausrottung der ersten hoffnungsvollen Saat, so wie die jahrhundertelange Absperrung Japans verschuldet haben, so mußte auch in Annam die Ausbreitung unsers Glaubens nach diesem Beispiel nothwendig den Argwohn aller Herrscher erregen. Müßen wir es nicht einigermaßen begreiflich finden, wenn die Despoten im Morgenland mit asiatischen Muzier eine Lehre verfolgten, deren Vertreter damit beginnen Dynastien zu stürzen und andre zu erheben? Die Strafe blieb auch nicht aus. Nguyen-Anh gelang es 1802 seinen Gegnern nach einem glücklichen, von Franzosen zum Theil mit bewirkten Siege auch noch den Rest ihrer Herrschaft, Tonking, zu entreißen und das Haus Tay-Son völlig auszuwurzeln. Jetzt konnte sich der letzte Spreßling der alten Hausmaier von Cochinchina zum Kaiser von Annam oder Viet-nam, wie es seitdem hieß, unter dem Namen Gia-long ausrufen lassen. Allein dieser angebliche Christenjüngling hatte zu gut die Wirksamkeit französischer Hülfe schätzen gelernt, um nicht, als er die Krone besaß, auch die Missionäre zu fürchten. Er hätte sich zwar die Veleuer-

unsrer Lehre zu verfolgen, aber er begünstigte sie auch nicht. Als er am 25 Jan. 1820 starb, bestieg trakt seines väterlichen Testaments mit Ausschluß des legitimen Nachfolgers, unter dem Namen Minh-Menh, ein natürlicher Sohn Gia-long's den Thron. Sein Vater hatte es gewagt den Thron zu besteigen ohne einen Lehnbrief aus Befehl zu verlangen. Minh-Menh aber ließ sich vom Kaiser von China bestätigen und gedachte sich daher mit dieser asiatischen und fremdenfeindlichen Macht gut zu stellen. Er verbot förmlich allen Europäern sein Land zu betreten, und beschränkte ihren Handel mit seinem Reich auf eine einzige Stadt. Wie sehr sich die Beziehungen zu den Franzosen verschlechtert hatten, merkte der Baron Bougainville, der im Jan. 1825 auf seiner Weltumsegelung mit der Fregatte Thetis vor Turán Anker warf, denn der Hof von Hui wollte sich mit ihm in keinen Verlehr einlassen. Bougainville mochte es einen jungen französischen Missionär ans Land zu setzen zur Verklärung der Propagation, die damals überhaupt nur von zwei Geistlichen betrieben wurde. Kaum erhielt Minh-Menh von der Abfahrt der Fregatte und dem Vergeßlichen Raube, so ließ er seinen Mandarinen die Befehle zur Aufficht über die französischen Schiffe verschärfen (25 Febr. 1825). Kurz nachher war Brang Ung Hoa, der Sohn des legitimen aber verdrängten Thronfolgers, aus dem Palast, wo er übernachtet wurde, entflohen, und es verbreitete sich das Gerücht er sey als Rebell zu den Christen geflüchtet. Eine Glaubensverfolgung, die böse Saat der früheren politischen Untriebe der Missionäre, war im Aufbruch, doch gelang es den Christen sich von dem Verdacht zu reinigen. Nichtsdestoweniger sahen sie sich seitdem härterem Druck als früher ausgesetzt, indessen mochte man nicht eher sie ernstlich zu verfolgen als bis die Nachricht von der Julirevolution und die Meinung sich nach Cochinchina verbreitete daß die Orleans sich nicht um die Missionäre kümmern würden. Die Tongkinesen, welche es schwer ertragen von Cochinchinesen regiert zu werden, waren immer Gegenstand des laienlichen Argwohns geblieben, und als man unter ihnen einen französischen Missionär ergriff, brach eine entsehlige Christenverfolgung aus. Das auch die Älteren Geistlichen verschuldet haben mochten, die jüngern blühten glorreich dafür. 1833 wurde der Missionär Bagelin retroflect, 1834 starb der P. Corioz in Acan, 1835 wurde der Missionär Marchand mit glühenden Eifen gequält, 1837 der Missionär Cornay enthauptet. Im Jahr 1838 hatte die katholische Kirche den Schmerz und zugleich die hohe Erbauung 33 Priester, darunter vier Bischöfe und mehrere Spanier, den Tod als Martyrern sterben zu sehen. Aus der großen Zahl gewahrt man wie eifrig und zugleich mit welcher Kühnheit das Befehlsmoment betrieben worden war. In demselben Jahr wurde durch einen laienlichen Befehl das christliche Bekenntniß dem Hochverrath gleichgesetzt. Minh-Menh zeichnete sich zugleich durch Willkür gegen seine Unterthanen aus, indem er durch ein agrarisches Gesetz jeder Familie ein bestimmtes Ackergrundstück anwies, und den Rest zu Gunsten des Staatschaks einsog. Unerwarteterweise raffte dieses Ungeheuer der Tod schon im 50. Lebensjahre Anfangs 1841 hinweg, und es bestieg sein ältester Sohn Thieu-Tri den Thron. Zwei Jahre verstrichen, ohne daß neue Verfolgungszeiten gegen die Christen ergingen, die Mandarinen erlärten in ihrem Plakatstief, und ließen, wenn ihnen ein Priester in die Hände fiel, sich bestechen. Der Grund dieser Besserung war die Schwäche des Regenten, dessen besäme Ducht vor den Europäern in Folge des Opiumkriegs der Briten gegen die Chinesen sich noch steigerte. Es wurden keine Missionäre mehr vingerichtet, dafür aber in schmerzlichen Ketten gewält. Vier dieser Unglück-



*image  
not  
available*

verweigerten, begann der Gattin folglich eine Kanonade gegen die Strandbesitzungen, schiffte einen Theil der Mannschafft aus, welche nach leiblicher Arbeit die Gluthelle erhellte und 60 Geschütze vernagelte. Jetzt zeigten sich die annamitischen Behörden zur Unterhandlung geneigt, wollten aber die Ankunft des französischen Bevollmächtigten, des Hrn. v. Montigny, abwarten; dieser traf am 23 Jan. 1857 von Hongkong auf einem kleinen Dampfer ein. Die Annamiten suchten indeß nur Zeit zu gewinnen und setzten ihre Truppenmärsche nach Turán fort. Ein französischer Missionar, Mgr. Pellerin, der sich in einer abenteuerlichen Reise von der Hauptstadt durch die annamitischen Bergpässe nach den französischen Fahrzeugen geschlichen hatte, unterrichtete seine Landleute daß alle Friedensversicherungen des Kaisers erheuchelt seien, und er nur daran denke seine gesammte Wehrkraft nach dem bedrohten Punkte zu werfen. Auf diese Nachricht hin verließen beide Schiffe am 13 Febr. 1857 die Küste. Eine ungeschickte Unternehmung hätte kaum erfolgen werden können, denn durch die Abwesenheit der Kriegsschiffe ermuthigt, hatten die Unglücklichen ihre Kasse dreißig erhoben. Jetzt führten sie sich compromittirt und preisgegeben. Allgemein hieß es: die Europäer sind gekommen, ohne daß wir sie gerufen, und verlassen uns, nachdem sie uns bloßgestellt haben. Alles vereinigte sich jetzt im Haß gegen die Christen, und Tu-Duc, überzeugt von der Hohlheit der europäischen Drohungen, ließ das Blut in Strömen fließen, besonders nach dem ihm das Schicksal von der drohenden Bräutendenschaft befreit hatte. Sein Bruder Hoang Bao hatte mit Mühe endlich ein Häuflein Berschwornen zusammengebracht, aber es fand sich ein Verräther darunter und andere Gesandnisse ergozug die Tortur. Der Prinz wurde ergriffen und verurtheilt in hundert Stöße zerhackt zu werden, doch war der Kaiser langmüthig genug die Strafe in lebenslänglichen Kester zu mildern, und Hoang Bao vergalt ihm diese brüderliche Großmuth damit daß er sich in einem unbewachten Augenblicke mit den Vorhänden seines Ketters erdrosselte. Obgleich auch diesmal gegen die Christen kein Schatten eines Verdachtes aufgefunden werden konnte, so wurden gegen sie doch neue Qualen verhängt, und am 20 Jul. 1857 fiel abermals das Haupt eines Missionärs und Bischofs, des Mgr. Diaz. Mittlerweile aber war sein früherer Leidensgefährte, der Bischof Pellerin, in Paris eingetroffen, und seiner berechneten Schwelger von der gedrückten Kirche in Annam gelang es den Kaiser zur Weisung eines spanisch-französischen Schwärmers nach Turán zu bewegen.

Diese kurze historische Darstellung wird genügen, um jeden Eindrucksvollen über den Ausgang der Unternehmung zu belehren. Halbe Maßregeln beim Morgenland stets als Zeichen der Ohnmacht angesehen. Niemand spricht einen Gegner den er vernichten kann, also glaubt auch jeder Gesandte nicht an die Stärke seines Siegers. Daß mit gegenständlichen Heimsuchungen durch Kriegsschiffe, mit Kanonaden gegen Verschanzungen nichts ausgerichtet wird, als daß nach Abzug der Jähzähnungsmittel der Bestrafte seine Wuth an den wehrlosen Missionären und Neubekehrten übt, hat man nun wiederholt wahrnehmen können. Umgekehrt die Missionäre ihrem Schicksal überlassen, hieß aber auf die Propagation in dem fruchtbaren annamitischen Boden gänzlich verzichten. Das Christenthum ist einmal durch die Schuld der Conquistadoren-Missionäre anrändig geworden und, gleichviel ob mit Recht oder Unrecht, in den Augen jedes Herrschers von Annam gleichbedeutend mit Verschönerung, Bräutendenscheit und Revolution. Graf de Warren meint, die Franzosen sollten das Reich verschlingen, es in seine drei Bestandtheile Tonking, Cochinchina, Rambangja zertheilen,

überall junge Herrscherfamilien aus dem so mäßig katholischen Annam hineinsetzen auf die Throne setzen und sich zum Suerden erklären, indem man nach Art der Briten in Indien französische Residenten an den Höfen der Lebensfürsten ernenne. Der edle Graf ist vorläufig bescheiden genug diese Ausflüchte einen „schönen Traum“ zu nennen, allein wäre dieses Zukunftsgebäude auch nicht, wie fürchten immer die Kage würde doch wieder auf die Füße fallen. Die Lebensfürsten möchten gerade so, wie einß Alalong, von Augenblid an wo sie den Thron unter sich fühlen, das Christenthum wie Fiesco den Mohren verabschieden, und die Christen, gerade weil die Schuttmacht christlich ist, heimlich, und wo es anginge, öffentlich verfolgen. Endlich aber, und das ist die Hauptsache, wie renitirt sich das französische Blut und das französische Geld an einem heißen, fieberbrütenden tropischen Küstensaum, der seinen Stapelartikel von erstem mercantilen Rang hervorbringt, der zwar, wie der gesammte Ostrand des asiatischen Festlands, treßliche Güter besitzt, aber wenig Producte um Schiffe zu besrachten? So ist die Expedition, sie mag endigen wie sie will, jedenfalls ein steriles Unternehmen.

## Miscellen.

Regenheroismus. Gebeugt durch lange Sklaverei, gekränkt durch Richtung des Blutes, scheint der Neger mit einem Sprung, wie die Weiber, von seiner Kleinmüthigkeit zur höchsten Höhe der Kühnheit überzugehen. Das leichtfertige Lachen verschwindet, das müßige Geklauber verschunmt, und der Fessenerz wird ein Held. Nichts in der Geschichte übertrifft die Tapferkeit der Maronen von Surinam wie Siedman sie schildert, oder derjenigen von Jamaica wie Dallas sie zeichnet. Agenten der „Untergrund-Eisenbahn“ berichten daß die Vorfälle welche täglich zu ihrer Kenntniß gelangen allen Ruhm der Krieger und Helden weit hinter sich lassen. Diese Männer und Weiber, welche ihren Muth an dem bösen Sumpf gegen den Alligator und den Schweifhund erprobt, welche auf den Straiten dem Hunger getrost, in Schlafzwimeln sich verborgen gehalten, an Locomotiven sich angehängt haben, Hunderte von Meilen, in Kisten zusammengedrückt, gefahren sind, mit abwärts gerichteten Köpfen, dem Tod eben so nahe ob endete oder nicht, und welche dann, nachdem sie all dies erduldet, freiwillig zurückkehrten um ihr Leben für Weib und Kind abermals auf das Spiel zu setzen — was sind wir Massen Geschlechter, daß wir Anspruch darauf machen unsere Heldenthaten mit den übrigen auf gleiche Linie zu stellen? Was aber unter Gottes weitem Himmelzelt läßt sich jenem namenlosen Neger in den Eisengruben von Tennessee an die Seite stellen, der während des letzten Aufstands sagte: „es sey vollständig in das Complette eingeweiht, werde aber eber sterben als auch nur ein

Wort darüber sagen?" Er erhielt siebenhundert und fünfzig Reichsthalern und starb. Auf welchem der vielen Mäulen der Welt findet sich eine Grabchrift wie diese? (Atlantic Monthly.)

Die Felsenbohrmuschel (Pholas). Wenn die Felsenbohrmuschel in hartes Gestein eindringen will, zieht sie zuerst ihre Röhre an und unter die Fläche ihrer Schale zurück — gerade wie ein Mann der im Begriff steht eine schwere Masse mit seinen Schultern vornwärts zu drängen, den Kopf hinabdrücken würde um die Muskelkraft zu erhöhen und auf einen Punkt anzusammeln. Dann folgt eine Ausdehnung des Halses oder obern Theils des Bandrandes, aus welchem die Cyphons (Fächer) hervorströmen. Diese Bewegung schließt den hinteren Theil der Klappen unterhalb der Gänge, und bringt ihre sägeartigen Spigen zusammen. Der nächste Act von Seiten des Thiers ist daß es seinen Fuß fest auf die Grundlage der Höhle stellt. Wenn vornwärts lebend, macht es eine lebende Bewegung um die volle Hälfte der Höhlung, und drückt fest auf die Mäkel (umboes), welche die Natur zu diesem Zweck mit zwei gekrümmten, an der innern Seite der Klappen befestigten, Zähnen gekräft hat. Auf dieser Stufe neigt es sich abermals auf seine Brust zurück, und macht, indem es die Schale so viel als möglich überflacht, eine zweite Bewegung rundherum an seine frühere Stellung, sich auf seinen Rücken lehend. Mittels dieser verschiedenen Bewegungen, welche der Pholas durch eine fast schmerzliche starke Zusammenziehung zu vollbringen scheint, öffnet er die vordringenden Spigen seiner Klappen. Diese führen eine sehr eigenthümliche ausschöpfende Bewegung an der Basis der Höhlung aus, und wenn das Thier so weit gelangt ist, erhält es sich zu weiterer Anstrengung durch eine kurze Ruhe. Die vorstehenden Beobachtungen waren von bedeutender Wichtigkeit bei meiner Erforschung der Bohrgewohnheiten dieses Geschöpfes. Es hatte zu bohren angefangen, daran ließ sich nicht zweifeln. Die nächste Frage war daher: wie lange es damit fortfahren, und ob es den Stein durchbohren werde. Beide Fragen waren in nicht langer Zeit befriedigend aufgeklärt. Gerade drei Tage nachdem der Pholas seine Operationen begonnen hatte, sah ich daß das Wasser im Behälter aus irgend einer unerklärlichen Ursache trüb geworden war. Da meine Bemühungen mittels der Spritze Aufklärung darüber zu gewinnen vergeblich waren, so hing ich an zu fürchten, es möchte dem Thier, an dessen Arbeiten ich so großes Interesse nahm, Schaden bringen, und daß daher das Steinstück, in dem es sich befand, heraus, und dergestalt in die Höhe daß ich die untere Seite betrachten konnte. Wie groß aber war mein Erstaunen als ich fand daß die ganze Höhle durchbohrt sey. Ich legte den Stein, in einem Winkel von 45°, in einen unten offenen Wasser-Becher, einen sogenannten Zummel, so daß ich jede Veränderung, nicht bloß an der Basis, sondern auch am obern Theil des Thiers, auf einen und denselben Blick wahrnehmen konnte. Aus diesen Beobachtungen schließt der Verfasser: „daß der Pholas das Gestein mit der Schale und nicht mit irgendeiner Säure oder mit Kieseltheilen durchbohrt.“ (Aus Harper's Sea Side Aquarium.)

Neue Entdeckungen des Hrn. Niepce über die Natur des Lichts. Hr. Niepce de St. Victor hat mit großem Fleiß seine Forschungen über den Einfluß des Sonnenlichts auf organische und

unorganische Körper fortgesetzt. Eine umfangreiche Reihe von Versuchen ist durch Hrn. Chevreul der Akademie der Wissenschaften in Paris mitgetheilt worden. Viele dieser Versuche lieferten bloß eine Bestätigung seiner früheren Resultate, oder waren geeignet zu zeigen daß die Eigenschaft die Sonnenstrahlen aufzulösen und sie in der Dunkelheit wieder herauszugeben, einer sehr großen Anzahl unähnlicher Körper gemeinschaftlich sey. Viele unserer Leser werden sich erinnern daß Hr. Niepce in einer früheren Publication anführte: eine Papiere oder Metallröhre, welche innen weiß sey, lege, wenn man sie eine Stunde lang, unmittelbar gegenüber, der Sonne aussetze, eine große Menge Licht auf, das durch Schließung des Endes der Röhre aufbewahrt und in irgendeiner spätern Zeit, bei Erzeugung einer photographischen Abbildung eines Gemäldes auf Seidenpapier, wenn man dieses auf ein Stück chemisch präparirten Papiers bringe, um das Licht aufzunehmen, verwendet werden könne; daß sich also in der That die Sonnenstrahlen für eine längere Zeit in Flaschen fassen lassen. Hr. Niepce hat seitdem bemerkt, daß, wenn ein weißer Krämpelbambusstreifen, der dem Sonnenlicht ausgesetzt gewesen, in ein Jüngelchsen sorgfältig verschlossen wird, „er noch sechs Monate nach seiner Isolirung thätig ist,“ und daß, wenn an das Ende der Röhre ein durchsichtiger Trud und sozart ein Stück photographischen Papiers gebracht wird, die Strahlen aus dem Innern der Röhre genau ebensoviele wirken werden als wenn das Ganze dem Sonnenlicht ausgesetzt gewesen wäre. Nachdem diese abstrahirten Strahlen einmal die Zersetzung irgendeines der Gold- oder Silbersalze bewirkt haben, sind sie machtlos, d. h. sie sind bei der Erzeugung dieser Veränderung aufgebraucht. Hr. Niepce hat seine Forschungen noch weiter geführt, und sich den Strahlen jenes Gebietes zwischen Physik und Physiologie genähert welches bisher nur ein irreführendes Problem gewesen ist. Man hat Erde — Ackerbau-boden — aus einer beträchtlichen Tiefe genommen, und, nachdem man sie im Dunkeln auf einer Platte ausgebreitet, ein mit Silberchlorid bedecktes Stück Papier darüber gelegt, aber keine Wirkung hervorgebracht. Diefelbe Erde ward dann dem Sonnenlicht ausgesetzt, und die eine Hälfte davon mit einem dunklen Schirm zugedeckt. Hierauf nahm man sie in ein dunkleres Zimmer, und legte ein Stück ähnlichen photographischen Papiers dazu wie bei dem früheren Experiment. Der ganze über der Erde befindliche Theil des Papiers, welcher dem Sonnenlicht ausgesetzt gewesen, war dunkel geworden, der bedeckte Theil aber brachte keine Wirkung hervor. Hier haben wir einen schlagenden Beweis von der Auflösung der Sonnenstrahlen durch die Bodenoberfläche, und davon daß sich diese Wirkung, welche unter dem Einfluß des Sonnenscheines beginnt, in der Dunkelheit fortsetzt. Die Forschungen Hrn. Niepce de St. Victor's bestätigen auf merkwürdige Weise die von seinem Onkel, Hrn. Nicéphore Niepce, gezeigten Ansichten, welcher im Dec. 1829 folgende Sätze schrieb: „Licht, in seinem Zustand der Zusammensetzung und der Zersetzung, wirkt chemisch auf Körper. Es wird aufgelöst, es combinirt mit ihnen, und theilt ihnen neue Eigenschaften mit.“ Wir sind begierig die Resultate kennen zu lernen welche die Ausdehnung dieser Forschungen, in der von Hrn. Chevreul angegebenen Richtung, auf lebensfähige Organismen ergeben wird. (Mithendum.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 5.

Münch., 29. Januar 1859.

## Madagaskar und die Malagasen.

Fast immer wo Europäer mit Völkern niedrigerer Entwicklung zusammenstießen, haben wir von einem Agenten zu berichten. Mit der Gegenwart der Völkerfamilie welcher wir angehören, tritt eine gewisse Verarmung der Schöpfung an Varietäten ein.<sup>24</sup> So ist die sanfte Bevölkerung der Antillen gänzlich, der schöne und kräftige Stamm der Cariben bis auf wenige Bruchtheile ausgestorben, so vermindern sich jährlich die *Guinées*, die rothen Jägervölker Nordamerikas, es sterben die Urvölker Mexicos und sehr viele eingeborne Stämme Südamerikas. Nirgends aber reiten die Todten schneller als in der Südpazifik, auf deren Archipelen wie auf dem australischen Festlande jährlich die einheimische Bevölkerung abnimmt. Lord Macaulay hat einst von einem Neuseeländer der nächsten Jahrtausende geträumt, der in den Ruinen der untergegangenen europäischen Reiche die Geschichte unserer Civilisation studiren werde. Schlimm für unser historisches Angehen, wenn wir auf einen Neuseeländer zur einstigen Entzifferung unserer Keilschriften vertrauen werden, denn es ist gewiß daß die Neuseeländer schwerlich noch am Beginn des dritten Jahrtausends unserer Zeitrechnung zu den lebenden Völkern gehören werden. Trübt nicht alles, so hat nur die weiße, die schwarze und die gelbe Rasse Aussicht auf ein unbegrenztes Alter, während alle Zwischenstufen dem Verfall geweiht scheinen. Muß der Freund der Völkerkunde über diese Erscheinung sich tief betrüben, so ist es um so erquicklicher von einem Volk zu hören welches mit einer Art von Vier sich europäische Civilisation aneignet, ohne von ihr tödtlich berührt zu werden, und dessen Heimath durch das gütige Klima jede dauernde Unterjochung durch unsere Staaten ausschließt. Gätte Lord Macaulay bei seiner historischen Vision die Malagasen statt der Neuseeländer genannt, seine wunderliche Behauptung würde erträglicher sich angehört haben. Die neuesten Schilderungen über Madagaskar und seine merkwürdigen Bewohner verdanken wir einem britischen Missionar, William Ellis,<sup>1</sup> bekannt als Verfasser der „Polynesischen Untersuchungen, einem Weltreisenden und höchst begabten Schriftsteller.

Die Insel Madagaskar, deren Flächeninhalt den von Großbritannien und Irland übertrifft, und deren Bevölkerung auf 3 Mill. geschätzt wird, erregte seit 1817, wo der Statthalter von Mauritius einen Freundschaftsvertrag mit dem einheimischen König Radama zur Abschaffung des Sklavenhandels gegen ein Jutzgeld schloß, die erste Aufmerk-

samkeit der Londoner Missionsgesellschaft. Jenes Jutzgeld wurde nicht baar, sondern in Waffen und Kriegsvorräthen entrichtet. Mit Hilfe der zugeführten Feuerwaffen, in deren Gebrauch er sein Volk einübte, gelang es dem Könige das Reich der *Govos*, ursprünglich auf das Gebiet Antsoma im Innern und im Norden der Insel beschränkt, höchst beträchtlich zu erweitern. Im Jahre 1818 erschienen die ersten Heidenbekehrer an der Küste und 1820 in der Hauptstadt. Nach 10 Jahren hatten sie 10 bis 15,000 Jünglinge Lesen und Schreiben gelehrt und eine Anzahl davon für unsere Lehre gewonnen. Leider gieng durch den, frühzeitig im 36. Lebensjahr erfolgten Tod des Königs Radama im Jahre 1828 diese Saat wieder theilweis zu Grunde, denn der lebenswüthige Prinz Rakotoke, der Schweserjohn Radamas und der designirte Thronerbe, wurde nach dem Tode seines Oheims ermordet, und als die gegenwärtige Königin zur Gewalt gelangte, stieg das Ansehen des alten Götzendienstes von neuem, das christliche Bekenntniß wurde 1835 verboten und die Missionäre mußten ein Jahr später das Land verlassen. Im Jun. 1845 erschienen ein englisches und zwei französische Kriegsschiffe vor dem Hafenplatz Tamatave um die Malagasen zu züchtigen, weil sie dort ansässige Europäer den einheimischen Gesetzen und Strafen unterworfen hatten. Nachdem die Stadt in Brand geschossen war, landeten die Verbündeten und griffen das Fort an. Wohl gelang es ihnen etliche Eingeborne zu erschlagen, sonst aber richteten sie nichts aus, sondern mußten sich juräckziehen und in den Händen der Feinde 13 der Ihrigen juräcklassen, deren Schödel nach Landesart auf Pfähle vor den Befestigungen, die sie angegriffen hatten, aufgespießt wurden. Die Seemächte hatten also eine moralische Niederlage erlitten, und die Malagasen verbündeten seitdem acht Jahre lang jeden Bekehrer mit den beiden Flagen. Schon seit 1837 waren in dem Reiche der *Govos* Christenverfolgungen ausgebrochen, und es fehlte der neuen Lehre nicht an Märtyrern. Doch erklärten sich der Sohn der Königin 1846 für das Evangelium und wurde später getauft, auch Ramonja, ein anderer Prinz und Schweserjohn der Königin gelangte durch eigene Widderforschungen zu christlicher Einsicht und betrat seine Ueberzeugungen. Diese hohen Personen lieh man gewähren, aber im gewöhnlichen Volk verfolgte man die Anhänger der neuen Kirche, und im Jahre 1849 wurden nicht weniger als 2000 Personen in Untersuchung verwickelt und mehr oder minder hart bestraft.

Erst drei Jahre später empfing die Londoner Missionsgesellschaft Nachrichten, daß sich die politischen und religiösen Ansichten der Insel

etwas aufbeheitert hätten, und am 14. April 1853 schiffte sich unter Verfaßer in Southampton ein, um von dem veränderten Weiter Nutzen zu ziehen. Obgleich er auf Mauritius erfährt, daß sich wenig von den günstigen Erwartungen bestätigt habe, verfuhr er es doch in einem kleinen Schooner nach Madagaskar abzugeben, und am 18. Julius warf der „Gregorio“ vor Zamatane (nördlicher Theil der Ostküste) Anker. Der Anblick des einheimischen Forts war nicht sehr heilich, denn es saßen dort noch immer die entpörschten Schödel vom Jahre 1845. So gleich erschien ein kleines Canoe mit Eingebornen an der Seite des Schiffs. Die Malagassen trugen Hemden, ein Hülsentuch und die Lamba, einen schärpenartigen und höchst anmutigen Faltentwurf über der Achsel. Die Hauptperson, der Hafenmeister, erkundigte sich nach Schiff und Zweck der Sendung, während sein Secretär Fragen und Antworten niederschrieb. Es ergab sich daß der Beamte die malagassische Geschäftssprache (1837) nach Europa nicht ohne Nutzen begleitet hatte, denn er gab den Britten eine völlerrechtliche Lektion. Ob nicht überall in Europa Fremde den Landbesitzern sich fügen müßten? Ob also nicht auch die Malagassen von den auswärtigen Ansehleren die Beobachtung der Befehle ihrer Königin verlangen könnten? Ob es Recht sey, ein fremdes Land anzugreifen und die Bewohner niederkuscheln, weil die Gesetze jenes Landes den Fremden mißfielen? Er erklärte dann, daß von einer Wiedereröffnung des Handels nicht eher die Rede seyn könne, als bis die Europäer die für das Attentat von 1845 geforderte Entschädigung gezahlt hätten, doch wurde dem Verf. und seinem Begleiter, Mr. Cameron verstatet, den Brief des Statthalters von Mauritius an die Königin zu überreichen. Am nächsten Morgen begaben sich auf eine Einladung des Gouverneurs von Zamatane diese beiden Herren ans Ufer, und wurden von den einheimischen Notabilitäten mit Händeschütteln empfangen. Man erkundigte sich bei den Dispositionen ob es wahr sey daß ein brittisches Geschwader gegen Madagaskar auslaufen sollte, und als dies verneint wurde, welcher Art die Beziehungen zwischen England und Amerika seyen, und ob sich die Nachricht einer beabsichtigten Expedition der Vereinigten Staaten gegen Britisch-Indien bestätige. Nachdem ihre politische Neugierde befriedigt worden war, schied man mit dem Wunsch einer baldigen Erneuerung des Handelsverkehrs.

Das Schiff wurde jetzt mit Lebensmitteln versehen, auch stand den fortgesetzten Besuchen am Lande nichts mehr im Wege. Von dem malagassischen Zollbeamten, der ein wenig Französisch sprach, erfährt man daß seit der letzten strengen Zählung und den zahlreichem Einrichtungen, außer dem Kronprinzen und einigen Verwandten der Königin, nur wenige Christen sich noch im Lande befänden. Der Verfaßer säumte keinen Augenblick sich mit Sprachstudien zu beschäftigen, und da bekanntlich die malagassische Sprache deswegen so interessant ist, weil sie für die Gruppe gehört, die in dem Stillen Meer bis nach den Sandwichen gereicht wird, so ist es von Wichtigkeit über diese Personendicht eine Mann zu hören, der lange Zeit unter den Südsee-Insulanern gelebt hat. „Ich war, erzählt er, höchlich betroffen über die vollkommen Identität des Malagassischen mit den ophryonischen Sprachen in den Ramen vieler, beiden gemeinsamer Gegenstände, z. B. des Coccospalmbaumes, dessen Name genau so ausgesprochen wurde wie es ein Südsee-Insulaner gethan haben würde. Das nämliche bemerkte ich in Bezug auf den Pandanus oder Baucau, einen Baum, der in Madagaskar und auf Zabiti sehr häufig ist, ferner bei den Worten für Pfeil und für einzelne Körpertheile. Die Zahnbreiter

waren gleichfalls mit mir sehr geringen Verbindungen die nämlichen. Die Entdeckung einer Sprachähnlichkeit zwischen so weit getrennten Stämmen verdaucht mir, abgesehen von dem Aufschluß den sie über den Ursprung, wenigstens eines Theils der gegenwärtigen Bevölkerung Madagaskars bei, eine große Leichtigkeit in Erlernung jener Sprache. Doch darin täuschte ich mich, denn später ergab sich, daß, wenn sie auch in mancher Hinsicht die gleiche Einfachheit im Bau und im Gesänge sich bewahrt hätte, sie doch in einigen Beziehungen Lächerlichkeit, in andern aber, namentlich in dem Bau und in der Anwendung des Heiwortes viel umfassender und verwickelter geworden war, als die polynesischen Sprachen.“

Zwei Stämme lernte man bald unterscheiden; die Bestimasarala, ein ediges, rauhes und athletisches Geschlecht, waren die einzigen hart arbeitenden, und viele darunter Sklaven; die Homas dagegen, ihre Oberen und Herren, traten überall in amüßigen Würden auf; zeigten aber dafür auch höhere Intelligenz und Adrigkeit. Mit Sehnsucht saßen sie der Wiedereröffnung des Handels entgegen, denn die Märkte waren aus Mangel an Abfluß mit Ausfuhrwaaren überfüllt und die Preise sehr gesunken. Nur mit den Vereinigten Staaten hatte man den Handel fortgesetzt, und ein Mr. Mac auf Auftrag eines New Yorker Hauses einen mehrjährigen Vertrag mit der Regierung zur Ablieferung des eingesammelten Gummis und des Wachses gegen Kriegeswaaren abgeschlossen. Der Handel mit America ist jedoch keiner großen Entwicklung fähig, denn die Stapelerzeugnisse der Insel, Reis und Hornvieh, werden von den Amerikanern nicht gefocht.

Unser Verfaßer, der ein eifriger Botaniker ist, und uns mit sehr glänzend gemachten Vegetationsfassen nach Lichtstern beschenkt hat, beschreibt unter andern eine höchst merkwürdige und seltene Pflanze, die Wassergramm oder das Jenseitsblatt (*Ouvirandra fœnestralis*). Aus der Wurzel, die oft ein Fuß tief unter dem Wasser liegt, steigen an einem stiellich gebogenen Stengel eiförmige, 9—10 Zoll lange und 2 bis 3 Zoll breite Blätter auf, die vollständig einem durchsichtigen Spingengewebe gleichen, denn nur die Adern sind unter sich jellen oder netzartig verbunden. Die Pflanze treibt eine eben so seltsame Blüthe, die aus einem gegabelten Würstchen auf hohem Stengel besteht. Da bereits drei öffentliche botanische Gärten in England mit Exemplaren durch den Verfaßer versehen worden sind, so wird sich das „Jenseitsblatt“ auch bald in die Treibhäuser des Festlandes verbreiten.

Nach fünfzehntägigem Harren empfangen die Missionäre aus der Hauptstadt eine Antwort. Die Königin ließ ihnen wissen daß man sich über ihren Empfang noch nicht entschieden habe, und es besser sey wenn die Herren vor dem Eintreten der Neberrnate beimehrten, und beim Beginn der nächsten günstigen Jahreszeit wieder nachfragten. Diesen Bescheid hielt man anfangs für ein köstliches Wein, doch ermutigten die malagassischen Fremde, die den Brief im Gegentheil als günstigen Vorboten betrachteten, den Verfaßer zur Rückkehr im folgenden Jahre. Die Kaufleute in Mauritius, von dem Ausgang der Unterhandlungen unterrichtet, veräumten keinen Augenblick durch Subscriptionsen 15,000 Dollars aufzubringen, welche die Königin als Entschädigung für die Unthätigkeit vom Jahre 1845 gefordert hatte, ehe sie die Wiedereröffnung des Handels bewilligen konnte. Die Summe wurde durch Mr. Cameron überbracht, und am 19. Nov. kehrte der „Rimble“ nach Mauritius mit ihm und mit der Nachricht zurück, daß der Handel wieder eröffnet sey. Dieser Vorgang ist im höchsten Grade erbaulich. Ein kleines, aber rüstiges Heidenvolk, welches noch vor kurzem unter die Jo-



genannten „Wilden“ gerechnet werden konnte, gibt der weissenberrschenden Britannia völlerrechtliche Lehren, läßt sich für ein brutales Vorkarment Entschädigung geben, und erwingt sich die Gerichtsbarkeit über die auf seinem Gebiet sich ausfallenden Europäer! Hören wir nur wie eine wichtige Stelle des amtlichen Schreibens Sr. Excellenz Kaisers, Kammerherren der 1sten Rangklasse vom 23. October 1853 lautet: „Was die Ausfuhr von Sklaven über Sie betrifft, so war Matama ihr abhold, und unsere Königin hat seine Abänderung getroffen, weshalb wir auch keine Sklaven über See ausführen dürfen. Auch dieß mögt Ihr bemerken. Es hat ein gewisser Europäer, ein Franzose, von einem Gebiete bei Joah, als einem Anterplatz, Besitz ergriffen, sich niedergelassen, ein Haus gebaut und Magazine errichtet. Unsere hohen Beamten haben deshalb seine Vertreibung angeordnet. Wir werden ihn nicht tödten, wohl aber ihm seine Habe abnehmen, denn er hat sich eines Hofes bemächtigt. Wenn wir eben versprochen ihn nicht zu tödten, so ist das nicht so zu verstehen, daß wenn er einen unfertigen Soldaten erschlägt, unfertige Soldaten ihn nicht wieder erschlagen möchten. Wir zeigen Euch das ausdrücklich an, damit es nicht heißt — Schaut! seht wo der Handel wieder frei gegeben ist, zerstört ihr wieder das Eigentum von Europäern?“ Wer staunt nicht über diese politische Sprache? Wer fühlt sich aber nicht auch hingezogen zu dem merkwürdigen Völkchen unter den Tropen, von dem wir bisher nur so ungenaue Dinge wußten?

Am 8. Juni 1854 war Hr. Ellis abermals nach Matagaskar unterwegs, welches er nach vierzähliger Ueberfahrt erreichte. Hier wurde er jedoch wegen der auf Mauritius wüthenden Cholera einer Quarantäne unterworfen. Nach aberlandener Gesundheitsprobe durfte er sich frei am Ufer bewegen. Beim Besuch eines kranken Häuptlings wurde er abermals von der Intelligenz des Hofes betroffen. Es trat nämlich der Adjutant des Palastes ein, brachte ein Palet Briefe und las sie seinem Vorgesetzten vor. Hierauf befahl ihm dieser sich schriftfertig zu machen, und dictirte ihm die Antworten und seine Befehle. Dem dieser Befehl geringfügig scheinen mag, den mußten wir belehren, daß es vor dreißig Jahren weder ein Alphabet noch eine Schriftsprache der Malagassen gab. Im Jahr 1836 als die Missionäre die Insel verließen, zählte man schon 4000 Beamte welche schriftlich verkehrten, und da es seitdem keine öffentlichen Schulen mehr gab, die Zahl der schriftfertigen Personen aber sich nicht gemindert hat, so sind es die Mütter gewesen, die aus freiem Antrieb ihre Kinder im Lesen und Schreiben unterrichtet haben. Welch ein treffender Beweis daß ein scheinbar „wildes“ Volk recht gut den Werth des größten Civilisationsmittels, nämlich der gedruckten Rede zu schätzen weiß. In jenen Tagen ließ auch aus der Residenz eine schriftliche Antwort auf Hrn. Ellis' Besuch, dem Hof einen Besuch abzustatten, mit der Post ein. Esieß darin, daß, da im vorigen Jahr er und Hr. Cameron gemeinsam um die Erlaubnis gebeten hätten, auch dieses Jahr beide Herren darum nachsuchen müßten. Da Hr. Cameron sich damals in den Caplanden befand, so gewachte unser Verfasser deutlich, daß er abermals den Zweck seiner Reise verfehlt habe.

Er sah sich um so fleißiger in Zamatawe um, namentlich auf dem Markt. Ein eignes Gewerbe betreiben dort die Goldschmied, denn da Silber nach dem Gewicht das Zahlungsmittel im Reich ist, so werden Dollars und kleinere Silberstücke von ihnen zur Verschönerung des Kleiderverlehrs in Stücke geschnitten. Unter europäischen Sachen war die Nachfrage sehr mannigfaltig am begierigsten auf Beigen und musikalische

Instrumente gerichtet. Große Anhalten wurden am Abend vor dem einheimischen Neujahrstage (24. Juni, Sommerfeste) getroffen. Alles war mit Boden und mit Wäldchen besetzt, und als der Abend anbrach, wurden vor den Häusern zahlreiche kleine Feuer angezündet. Am andern Morgen empfing Hr. Ellis von seinen einheimischen Bekannten Geschenke, die in auferwählten Kinderspielzeugen bestanden. Außerdem erhielt er eine Einladung zu einem andern Feste, welches am Abend halb sechs Uhr seinen Anfang nahm. Hier fand eine bunte Menge Uniformen versammelt, denn die Hofleute hatten große Stücke auf militärische Toilette nach europäischem Schnitt. Die meisten Kleider waren aus brünnlichem Seidenstoff, und auf den Knöpfen prangte Schild und Adler der Vereinigten Staaten. Auch goldene Schnüre waren reichlich angebracht, und der Luxus gieng so weit, daß der Werth eines solchen Parade-Anzuges bis auf hundert Stiere geschätzt wurde. An der Tafel kam der Verfasser neben die Hausfrau zu sitzen, ein Beweis, daß das andre Geschlecht ebenbürtig behandelt wurde. Das Essen selbst wurde ohne Anstoß nach unsern Begriffen aufgetragen, und nur eine hebräisch-mysteriöse Verteilung kleiner Kinderspielzeugen fand statt, die den Sinn zu haben schien wie bei uns ein Bräutigamsbraten. Das Bankett schloß mit einem Toast auf die regierende Königin, und verlief sitzsam und voller Anstand.

Am andern Morgen erhielt der Verfasser eine offene abschlägige Antwort nicht nach Antananarivo gehen zu dürfen, aber nur weil man sich immer noch fürchtete die Cholera von Mauritius eingeschleppt zu sehen. So groß waren die Befürchtungen des Hofes vor der Seuche, daß Befehle für Gesundheitsmaßregeln mit einer Quarantäne an die Küste befohlen wurden. Die Hofleute haben für dringende Fälle einen Postdienst mit Booten organisiert, und diesem gelangten die amtlichen Schreiben von der Hauptstadt in fünf Tagen nach Zamatawe, obgleich die Entfernung über 60 deutsche Meilen beträgt! Die Vorkehrungen giengen so weit, daß alle Boaren aus den angestrichenen Ortschaften, ja selbst die Dollarküster 40 Tage in den Sand vergraben werden sollten, ehe ihnen der Umlauf gestattet werden dürfte. So lächerlich uns auch immer diese über angewandten Maßregeln erscheinen werden, so gewöhnen sie doch das Bild eines sorgsam regierten Landes mit einer Beamten-Gliederung von europäischem Ansehen.

Noch ist kein Dampfer in Zamatawe gesehen worden, aber welchen Eindruck dieses mechanische Wunder hervorbringen würde, kann man an der Freude bemessen, welche die Eingebornen über die Leistungen von Ellis' photographischem Apparat zu erkennen gaben, denn wo er seine Camera obscura aufstellte, drängte sich das Volk bejagend herbei, um sich auf das Papier bringen zu lassen. Große Gittelteil kam dabei stets zum Vorschein, denn der gemeine Mann sieht sich nicht eher vor das Glas, bis er nicht seinen Anzug und sein Haar mit Kamm, Wasser und Spiegel in Ordnung gebracht habe. Einmal traf es sich, daß ein Mann photographirt wurde; der mal im Gesicht hatte, welches auf dem Kopsbild (sogar zum Vorschein kam. Er betrachtete erst das Bild im Gesicht, und dann das Bild auf dem Kopsbild und rief aus: „Wie wunderbar! Ich habe doch (und damit legte er den Finger auf sein Mal), hier niemals etwas gefühlt, und doch — dort ist es!“ Nachdem etliche photographische Abzüge in Umlauf gesetzt worden waren, wollte alle Welt Glas und Rahmen besitzen, doch begnügten man sich zuletzt die Bilder auf starres Papier gelbst zu sehen. Auffallend war dem Verfasser anfangs, daß er, so selten graue Haare wahrnahm, aber er erfuhr bald, daß die Eingebornen sich sehr sorgsam alle Haare aus-

ziehen, welche die Farbe verloren haben. Im phrenologischen Sinne sind die Malagafen und ganz besonders die Homas ein schöner Menschen-schlag. Unter den Porträts nach Photographien finden sich Gesichter, die in einer europäischen Deputiertenkammer Aufsehen erregen könnten, nicht wegen ihrer Schönheit, sondern wegen ihres Ausdrucks von Intelligenz und von Charakter. Hohe Stirn, gebogene, lutherner, nie fleischige Nasen, scharf gezogene Augenbrauen, klare und helle, nie hervorquellende Augen sind die besten physiognomischen Merkmale, nur die Lippen zeigen sich bisweilen etwas wüßig, aber doch nicht so um an den Neger zu erinnern. Physiische Ähnlichkeiten mit dem Menschen-schlag der die malayische Inselwelt und die polynesischen Archipele bevölkert, bezeugen deutlich die Herkunft dieser edlen Race.

Das Klima wird die Malagafen vor fremder Unterdrückung schützen, denn nicht umsonst heißt Madagaskar der Kirchhof der Europäer. Die Fieber sind namentlich an der Küste höchst gefährlich, und nicht bloß der Fremde, sondern selbst der binnensohnende Malagase unterliegen ihrem Angriff, gegen den ein spezifisches Mittel noch immer gesucht wird. Gleichsam als wollte die Natur der Menschen aus solchen tödtlichen Klüften verschaffen, sind auch die animalischen Dämonen an der Küste sehr zahlreich. Giftige Reptilien, Stornione, giftige Fische, die den Menschen angreifen und verwunden, Schlangen sind eben so zahlreich, als es an vierfüßigen Thieren mangelt. Das *Re-re* (*Cheiromya Madagascariensis*) nach welchem sich der Verfasser erkundigte, kam ihm nie zu Gesicht, und von den Eingebornen, die das Thier mit abergläubischen Augen betrachteten, erfuhr er bloß daß es zwar sehr selten aber auf der ganzen Insel nicht fehlt, wie man in Europa meint, nur auf der Westküste verbreitet ist.

Sklaverei gehört zu den einheimischen Institutionen, doch sind die Formen mild und patriarchalisch, und nicht zu vergleichen mit der Raubensklaverei in Amerika. Die Preise der Sklaven für Knaben von 12 Jahren waren 10; für Frauen 26—40; für Männer 70—100 Dollars. Für Widerspännige sah der Verfasser viererlei Arten von Jochern angewendet. Die eine ist, was er selbst am wenigsten nicht gewohnt zu haben scheint, das in Pfählen vertretene Rang, <sup>1</sup> nämlich zwei Bretter die dem Sträfling um den Hals gelegt und zusammengeknallt werden. Sie bilden dann eine viereckige Tafel mit einem Loch in der Mitte, gerade groß genug um den Hals durchzustechen. Natürlich wird der Bestrafte verhindert es sich irgend bequem zu machen, denn er kann sich mit dieser Halsbinde nicht zum Schlafen niederstrecken u. Das andere Martiriumzeug ist ein schwerer eiserner Ring mit einwärts gekrümmten Dornen, welcher den Sklaven über den Kopf gelegt wird und der sich natürlich bei jeder Bewegung sichtbar und empfindlich macht. Nur drei solcher Fälle kamen übrigens dem Verfasser zu Gesicht. In den letzten Jahren hat sich in Folge der vielen Kriegszüge, von welchen die Homas hunderte und tausende Gefangene heimbrachten, die Zahl dieser Unfreien beträchtlich vermehrt. Der Verlust der Freiheit ist auch eine Criminalstrafe, die häufig bei den Glaubensverfolgungen zur Anwendung kam.

Ueber die Lage der unglücklichen Christen vernahm der Verfasser einstimmig daß sie nirgends mehr einen öffentlichen Gottesdienst feiern dürfen. Bücher waren streng verboten worden, mit einiger Ausnahme solcher wo die Buchstaben in Säulen standen, also der Wörtdücher.

<sup>1</sup> Diese Jocher, die uns an malayische Gewebungen erinnern, ist ein abentheuerlicher Beweis von der blühenden Blüthe der Homas.

Da schon seit 20 Jahren kein Bissander die Insel mehr besucht hatte, so waren die zurückgebliebenen Gemeinden völlig auf ihr eigenes theologisches Verhältniß angewiesen. Einer der Gewarhter gab den malayischen Christen das Zeugniß großer Einnlichkeit, namentlich könne man niemanden so sicher sein Eigenthum anvertrauen, als ihnen. „Diese Leute, sagte er hinzu, waren die besten Untertanen wenn sie nur nicht beten würde.“ Ihre gottesdienstlichen Versammlungen hatten sie lange unter dem Mantel der Nacht, in Höhlen oder im unbedruckbringlichen Dschungel gehalten, bis es endlich den Espionen der Regierung gelang sie zu ertappen. Der Fanatismus der Verfolger gieng so weit daß Väter ihre Kinder und selbst Geschwister sich überlieferten. Die Regierung ihrerseits verlegte Geld und Fortkommen, denn sie nahm das sonst ungiltsige Zeugniß von Sklaven gegen ihre Herren an. Einigermassen verzehlich wies dieser Väter, wenn wir erfahren daß die christliche Lehre gegen die Staatsverfassung gerichtet ist. Die Personen der Monarchen gelten nämlich als göttlich und geheiligt, was uns abermals an die gottesverwandte Erscheinung der Tabusite bei den Südpazifikinsulanern erinnert. In diesem Sinne ist natürlich das Christenthum antimonarchisch. Bezeichnend war daher die Antwort eines verfolgten Christen, dem die Königin die höchste Günst für Abshörung des Glaubens anbot. Er versicherte daß er trotz seines Christenthums „der Königin treu bleiben könne,“ doch wurde diese Versicherung, die von einer Weigerung des Abfalls begleitet war, für ungenügend erachtet und der Unglückliche hingerichtet. Die Christenverfolgungen in den Jahren 1837 und 1846 waren sehr bräutend, aber doch nichts im Vergleich mit denen von 1849. Damals gab es keine andere Wahl als abzufahren oder nach Mauritius zu flüchten. Die Strafen selbst waren sehr verschieden. Vielen wurde die gottesgerichtliche Probe der Tangena oder des Glittossens zugemuthet, häufig genug mit tödtlichem Ausgang. Vermögenskonfiskationen und Geldstrafen von 1 Dollar waren gewöhnlich. Einer der Reichen mußte 100 Dollars oder die Hälfte dessen zahlen was man für ihn als Lösegeld gegeben haben würde. Eine große Zahl wurde auf öffentlichem Markte in die Knöchelschaft verkauft und dadurch natürlich jedem Jammerliedende entzogen. Diese Strafe wurde durch Verlust jeden Ranges und durch qualende harte Arbeiten verschärft. Mit körperlichen Strafen wurde nicht gespart, und Mr. Ellis sah bei einigen seiner Freunde noch tiefe Narben, die sie mit ins Grab nehmen werden. An der Liste der damaligen Märtyrer finden sich 37 die (samt Weib und Kind wegen öffentlicher Predigten in die Sklaverei verkauft wurden daselbstes Schiff, verbunden mit Vermögensverlust, fiel auf 42 Familienhäupter allein, weil man bei ihnen Bücher gefunden hatte, 2055 wurden um einen Dollar gefesselt; 18 wurden hingerichtet, nämlich 14 von einem steilen Felsen gestürzt und vier lebendig verbrannt. Diese letzteren waren Weiber, deren Blut man nicht zu versiegen liebte. Zwei von ihnen waren Mann und Weib, und die letzte noch dazu auf dem Punkte niedergebommen. Wie üblich, wurde allen auf dem Richtplatz Verzeihung angeboten, wenn sie abshören wollten, und erst auf ihre Weigerung hin wurden die Scheiter um sie herum aufgeschürmt. Da geschah es nun, daß als die Flammen ausbreiteten, die unglückliche Frau gebar. Ellis erkundigte sich, was man mit dem Märtyrerdindegelungen habe: „Ins Feuer geworfen, riefen die Erplüßer, wo sein Körper mit denen der Andern in Asche verwandelt wurde!“ Am nächsten Tage wurden 14 andere auf den Richtplatz, den karppeischen Felsen von Antananarivo, geführt. An einen Strid ge-

kunden wurde einer nach dem andern über dem schauerlichen Abgrund aufgehängt, und ihm dort die Wahl zwischen dem Hinabstürzen oder dem Abhören gelassen. Alle blieben standhaft. Zuletzt kam die Reihe an eine junge Frau, die man aufspart und ihr abschließend das grauenhafte Schauspiel ihrer Leidensgenossen zugemutet hatte um sie zu wandeln zu machen. Auch sie schwebte an dem Todesfelle, als man ihr die letzte Wahl ließ. Als sie aber mit Festigkeit das Schicksal der andern Märtyrer begehrt, rief sie der Fester wieder zurück und sagte: „Das ist eine Märcin, die nicht weiß was sie sagt.“ Später verlor man sie als Sklavin in eine entfernte Gegend der Insel. Seit diesen Schauerlesenen im März 1849 ist keine Hinrichtung mehr vorgekommen, theils weil der Atempung sich öffentlich als Christ bekannt hat, theils weil mehrere der einflussreichsten Christenverfolger gestorben sind. Doch soll den Truppen noch alle vierzehn Tage seine Art von Armeerbefehl versendet werden, daß man Jedem der „laufft“ anzeigen solle. „Denn wer da ändert was die Vorfahren angeordnet und gethan haben, und zu den Vorfahren der Fremden betet, nicht zu Andrianampoinimerina und Lehibama und den Vätern welche die zwölf Könige heiligten, und den zwölf Bergen die wir verehren — wer diese Gebrauche ändert, den — höre es das Volk — will ich tödten, spricht Ranavalomanjato.“ Man sieht daraus daß die Homas die Geister ihrer verstorbenen Könige als Götter verehren, und in diesem Sinne können sie von den Christen sagen, sie beten die „Vorfahren der fremden Könige“, sie beten den Herrn Jesus, den Geist eines europäischen Herrschers an. So erscheint die fremde Lehre ihnen als antinational und logisch, nach ihren Vorstellungen auch als Hochverrath. So dürfen denn also die Christenverfolgungen vor diesem Volk nicht abbrechen, da sie aus einem verständlichen Wahn entspringen. Sie müssen uns im Gegentheil anjehen, da ein abändliches religiöses Selbstthum an die besten Zeiten unserer eignen geschieden Kirche erinnert.

Mit einem Ausflug längs der Ostküste gegen Norden nach Zeule Pointe beschloß der Verfasser seinen zweiten Besuch der merkwürdigen Insel.

(@Chin folgt.)

## Der Wodu-Dienst auf Haiti.

(Aus einer Mittheilung H. Bonnesse's an die Nouv. Ann. des Voyages.)

Ich habe mich, sagt der Verfasser, vergewißt nach der Bedeutung des Wortes „Wodu“ erkundigt, und besitze selbst zu wenig Kenntnisse von den afrikanischen Sprachen, um mir anzumaßen den Sinn desselben erklären zu können. Dennoch will ich bemerken daß das Wort Du bei mehreren Völkern der Westküste Afrikas Land bedeutet, und daß man in denselben Spröchen die Schlange so nennt, so daß Wodu eine Corruption von Eodu, Schlange des Landes, Schlange

des Heimatlandes, sein würde. Wirklich werden wir sehen daß der Schlangen-Cultus einer der charakteristischsten Züge der Secte ist. In Haiti ist „Wodu“ zugleich der Name der religiösen Einrichtung, der Anhänger der Secte und der Gottheit welche sie anbeten. Diese Gottheit, dieses geheimnißvolle Wesen, das die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft kennt, und dessen Einfluß sich über alle Dinge dieser Welt erstreckt, hat, wenn es auch die Natur nicht selbst ist, die Natur zum Symbol. In New-Orleans scheint, den Berichten an Hibé Domesch zufolge, der Wodu identisch zu sein mit der Kapper-Schlange oder dem Congo. Der Gott offenbart seinen Willen und seine Orakel durch Vermittlung eines auf Lebenszeit erwählten und mit dem Namen Papa-Wodu oder König gezeigten Hohenpriesters und einer Prophetin, welche Maman-Wodu oder Königin genannt wird. Beide sind der Gegenstand abergläubiger Hochachtung und üben auf alle Mitglieder der Secte eine unbefchränkte Macht aus; sie spielen in Haiti eine Rolle ähnlich der des Oberpriesters des Schlangengottes zu Schmidt ab oder Widad, und der des Schintom von Congo, welchem eine Menge Congo und Eingebill, die eben so viele Zauberer-Arten bilden, untergeben sind.

Jede Provinz besitzt ihren eigenen Wodu; allein es besteht keine enge Verbindung zwischen den Mitgliedern der verschiedenen Genossenschaften. Die von dem Papa zusammenberufene feierliche Versammlung findet während der Nacht an einem einsamen Ort oder in einem gelegenen Hause statt, das man von der Neugierde der Profanen nicht zu fürchten hat. Im Hintergrunde des Versammlungsorts ruht auf einem rohen Altar eine ziemlich große Kiste, deren eine Seite durch Stangen, gleich denen eines Kofes, geschlossen ist. Diese Kiste ist die heilige Arche der Natur, neben welcher der König und die Königin, deren Leib mit einer großen Anzahl rother Sadichter umgeben ist, Platz nehmen. Dieser Tracht müssen sich auch die Anwesenden unterziehen; denn die rothe Farbe ist das Sinnbild des Gottes Wodu, wie die weiße das der Gottheit welche von den Janits und Mchantis anbetet werden. Außerdem ist die Stirn des Königs mit einem Diadem von rothem Zeug geziert; auch trägt er, als weiteres Abzeichen seiner Würde, ein blaues Band. Die Feierlichkeit beginnt mit der Anbetung der Schlange. Die Gläubigen versprechen ihrem Cultus treu, ihren Befehlen gehorham zu sein, und erneuern ihren Eidswur einer unverrücklichen Beobachtung des Geheimnisses des Wodu. Man läßt dann den König herab, und die Königin, die darauf steigt wie die Pythia aus ihren Dreifuß, wird bald von eigenthümlichen Stämpfen befallen; sie geräth in Aufregung, zittert, spricht, schreit, flucht, prophezeit und antwortet im Namen der Gottheit allen Anwesenden, welche der Weiße nach Fragen an die Natur stellen. Der eine befragt das Orakel über seine Gesundheit; ein anderer will das geirreteste Mittel zum Gelingen seiner Unternehmungen kennen lernen; dieser wird bei seinen Fragen von Jäh, jener von Liebe geleitet, und die Leidenschaft welche das Brechen zum Gegenstand hat, findet den Wodu nicht immer taub für seine Bitten. Am Fuße des Altars hat man sorgfältig einen Hut oder ein theilweise zugedecktes Gefäß aufgestellt, in welches jeder ein Gefäßchen für den Gott niederlegt. Mit diesen Opfergaben begibt man stänmliche Cultusstellen, befreit die Bedürftigen der Kranken oder in ihren Gefährten bedrängten Mitglieder, und beauptet den Einfluß der Secte. Bald darauf beräth man Angelegenheiten welche die Genossenschaft interessieren. „Man schlägt Pläne vor, man beschließt diese oder jene Schritte, man schreibt Befehle vor welche die Königin stes mit dem

Willen des Gottes unterstützt, und die nicht immer die gute Ordnung und die öffentliche Ruhe zum Gegenstand haben.“ (Moreau de St. Rémy, Schilderung der Insel St. Domingo.) Ein neuer Eid wird von allen Anwesenden gefordert, welche ihn zuweilen dadurch leisten daß sie nach der Reide ein paar Tropfen noch warmen Wines einer geschlachteten Ziege trinken. Man behauptet sogar daß zu dieser fluchwürdigen Ceremonie alljährlich ein Kind geopfert werde. Allein diese Behauptung ist nicht bewiesen; man darf sie daher so lange nicht als ausgemachte Thatfache betrachten, bis man besser darüber unterrichtet ist, obwohl sie im Grunde nichts außerordentliches an sich hat, da Menschenopfer und Kannibalenthum in Afrika häufig genug vorkommen, und bis vor wenigen Jahren auf Haiti zwei der Menschensfresserei ergebene Secten bestanden.

Wenn einige Neger welche an dem Wobu theilzunehmen wünschen, durch die Mitglieder der Genossenschaft eingeführt worden sind, so weist man ihnen einen Platz in der Mitte der Versammlung an. Man bildet dann einen großen Kreis um die Neophyten, und jeder von ihnen hält in seinen Händen ein aus Rauten, Haaren, Horn u. dergleichen bestehendes Pödel. Der Papa gibt ihnen mit einer kleinen hölzernen Schuppe einen leichten Schlag an den Kopf. Auf diese einzige Berührung verfallen die Candidaten, sagt man, in ein nervöses Zittern. Der Papa stimmt dann den auf der Insel Haiti so berühmten heiligen Gesang des Wobu an, und sämtliche Gläubige, Männer und Weiber, im Kreis umher aufgestellt, wiederholen im Chor:

Eh! eh! bomba, hen, hen!  
Canga basio té,  
Canga mun do la,  
Canga de ki la  
Canga li.

Wir überlassen Gelehrten die Sorge diese Verse zu übersetzen, welche wahrscheinlich durch die Gesonisten wie sie gesammelt, und vielleicht durch die Neger selbst, welche ihre heimliche Sprache vergessen haben, entlehnt worden sind. Alles was wir von diesem geheimnißvollen Gesange wissen, ist daß das Wort Canga, das viermal darin wiederholt ist, Zauberer bedeutet. Die Neophyten führen jedoch innerhalb des Kreises einen Tanz auf, leisten ihren Eid auf den Altar, und gehdren von diesem Augenblick dem Wobu an. Der König legt dann seine Hand oder seinen Fuß an den Hüft der Ratter, und theilt der Königin die elektrische Aufregung mit welche er erkalten; diese trägt sie auf den ganzen Kreis über, der vom ersten bis zum letzten Mann durch convulsivische Bewegungen, in denen der obere Theil des Körpers, der Kopf und die Schultern sich zu verrenken scheinen, ausgereizt wird; eine fieberhafte Lustigkeit bemächtigt sich aller Eingeweidten; die alkoholischen Getränke steigern sie bis zum Paroxysmus; alle drehen sich mit blinder Wuth, wie vom Wirbelwind getrieben, herum; die Neger gestraken sich das Gesicht und den Leib mit ihren Nägeln; das Blut riefelt und der Schweiß fließt in Strömen herab. Einige stürzen dann aus dem Saale hinaus, und laufen wie Nachtmobler mit wunderbaren Geschwindigkeit auf den Dächern der Häuser herum; andere verrichten Kraftstücke welche über die menschliche Natur zu gehen scheinen: diese tauchen ihre nackten Arme in einen mit siedenden Substanzen gefüllten Kessel; jene legen sich mit dem Rücken auf den Boden, und lassen auf ihre Brust einen ungeheuren Morser stellen, in welchem mehrere träge Männer mit einer Art Wuth Iznamen und Bananen aufhäufen, ohne daß dem Patienten daraus ein Uebel erwächst; Weiber überlassen sich einem wohnstühnigen Wettrennen, indem sie auf ihrem Kopf, ohne Hülfe der

Hände, einen mit Wasser gefüllten großen Krug tragen, und keinen Tropfen davon verschütten. Der Tanz dreht sich fort und fort wie eine Wasserbefe des niedrigsten Einhalts zu thun vermag, und der Reiz ist so mächtig, sagt man, daß der gleichgültigste Mensch sich wider Willen mit fortgerissen fühlt. Man führt zur Unterstützung dieser Behauptung sogar Beispiele an, welche vom Gesichtspunkt der physiologischen Studien aus sehr interessant wären, wenn man denselben vollen Glauben beimesen könnte. Die Tänzer fallen der Reide nach, ermüdet, erschöpft, betäubt, zu Boden; sie werden durch neuneintretende ersetzt, und jeder zu Boden fallende Stüllet wird in ein nahegelegenes stockfinstres Zimmer gebracht, oder schleipt sich selbst dahin. Sonderbare Mysterien und schamlose Gräueltugan tragen sich, wie man hört, bis zum frühen Morgen in diesem Pandämonium zu. Allein hierüber haben unsere Beobachtungen uns bis jetzt noch nichts genaues und bestimmtes sagen können. Diese Andeutungen, so unsicher, wie man gesehen muß, sie auch sind, tragen nichtsdestoweniger so ziemlich das Gepräge der Natur dieser afrikanischen Genossenschaft. Der Wobu verbietet die sinnlichen Genüsse ebensowenig wie das Priester-Collegium der Schlang des Schwachs, und wir wissen daß von den heillosen Wobus, den Papa nicht ausgenommen, die Weiber welche von ihnen Drafel verlangen oftmals in eine Art magneitischen Schlaf verlegt und dann zur Befriedigung ihrer geilen Leidenschaften benutzt werden sind.

Jede Provinz besitzt, wie wir gesagt, ihren Wobu. Wir müssen indeß bemerken daß die Ceremonien nicht überall dieselben sind, obwohl sie auf dem nämlichen Cultus und dem nämlichen Aberglauben beruhen. Ein alter Grundbesitzer und Plantageninspector in St. Domingo, Drouin de Berce, hat von dieser Genossenschaft und ihrem Gedächtnis eine Schilderung entworfen welche nur in wenigen Punkten von der vorstehenden abweicht, und deren Hauptpunkte wir hier hervorheben wollen. Kein Neger, sagt Hr. Drouin de Berce, ist geächteter als der Wobu; er arbeitet nur wenn er muß; er ist ein Dieb, Lügner und Fruchtler; er gibt den Schwarzen schlechte Rathschläge und vertheilt unter sie seine Oister, mit denen sie die Thiere, das Geflügel, die Wesen und die Sklaven welche ihnen mißfallen, tödten. Der Neger welcher in die Bräderschaft einzutreten wünscht wird einer monatlangen Erprobung unterworfen. Wenn er durch seine Geduld, seine Festigkeit, seine Resignation in Ertragung der Schläge beweist daß nichts ihm sein Geheimniß entziehen kann, dann wird er mit verbundenen Augen in den Rathssaal eingeführt. Hier nimmt man ihm seine Binde ab, er sieht um sich herum betraufnete und schredlich verdräunte Neger, und inmitten des Gemachs ein großes mit Blauschalen, Krallen und Fezern von Vögeln besetztes Tuch. Ein gräßliches Gelärm kündigt das Erscheinen des Wobu-Königs an, der mit einem Feuerbrand in der einen, und einem Dolch in der andern Hand unter dem Luche hervor kommt.

Der König fragt mit drohender Miene den Candidaten was er wolle: „Ich wünsche, sagt dieser, die heilige Ratter zu küssen, und von der Wobukönigin ihre Befehle und ihre Oister zu erhalten.“ Um ihn auf die Probe zu stellen, stößt ihm der König die Spitze seines Dolchs in den Arm und in den Schenkel, und brennt ihn mit seiner Fadel. Bellagt sich der Neger, oder verzerrt er sein Gesicht, so wird er auf der Stelle ermordet. Im gegenbessigen Fall führt man ihn in ein Gemach, in dessen Hintergrund sich ein großer Vorhang befindet. Er durchdringt es auf seinen Knien und Ellbogen zwischen zwei stehenden Negern u. d. Negerinnen, und bringt, am Vorhang angekommen, eine Opfergabe in Lebensmitteln und Geflügel dar. Der Vorhang öffnet



sich plötzlich, und der Keesdy bemerkt den Bobutönig, bereit ihn mit einem Pfeil zu durchbohren, und neben ihm die Königin, welche die mörderische Waffe zurückhält. Man widelt dann die Ratte um den Leib des neuen Eingeweihten; er küßt sie, und erhält die Befehle und Hilfe der Königin. Sieben nachte Reger führen ihn zu einer ungetrübten Bambula oder Trommel, die in der Mitte des Gemachs steht und für heilig gehalten wird, bemähen ihn mit einem Stod, lassen ihn ein mit Blut und Schießpulver untermengtes Getränk schlucken, und fingen und wiederholen im Chor die folgenden Worte, welche mit einem Stodschlag auf die Bambula beginnen und endigen.

A ia bombeia bombe,  
Lemba samana quana,  
E van vania,  
Vana docki.

Nach Hrn. Drouin de Berco schwören sie damit: „die Weisen und all ihr Eigenthum zu vernichten, und lieber zu sterben als diesen Zwang aufzugeben.“ Ob diese Erklärung richtig, muß dahingestellt bleiben. Die Mitglieder des Bobu beschützen und helfen sich unter allen Umständen gegenseitig, und hierin haben sie Nechlichkeit mit unsern Freimauern. Die Zaubrer schenken allen Gehör welche ihnen einige Gesandte überreichen, und haben in ihren Hütten stets einen mit den Geistlichen des afrikanischen Aberglaubens und den nicht minder verehrten Vätern der Hauptstädte der katholischen Kirche geschmückten kleinen Altar. Doch lassen sie sich auch außerhalb ihrer Hütten brauchen, nehmen aber dann all ihr Schmuckmaterial in ihrem Kakt, einer Art Quersack aus den Ähren des Lianbaumes, mit sich.

In andern Beziehungen hat der Bobu Nechlichkeit mit dem unter dem Namen der heiligen Behme bekannten Gericht, welches einst ganz Teussland in Schreden gesetzt hatte. Auf Befehl des Paps findet sich in den Dörfern und Weibern stets eine Hand zum Morben oder Vergiften. Die Bobu-Hauptlinge können daher eines Tags ein schweres Gericht in die politische Waagschale des Landes legen. Vor dem Unabhängigkeitskrieg erregte der oben angeführte Refrain den Pflanzern Sittern und Jagen, und wenn sie ihn erschallen hörten, mußten sie zu den Wästen greifen, denn sie konnten darauf zählen das irgendeine Sklavenbanke in Aufrufand begriffen war. Später stießen die Schwarzen unter dem Abhingen dieser afrikanischen Paroleworte die Wohnungen in Brand, und marschirten zum Kampf gegen die französischen Bataillone. Die holländische Regierung, welche den gefährdeten Panathemus der Bobus fürchtet, hat zu verschiedener Zeit Maßregeln zur Vernichtung der Secte ergriffen. Am 4 Jan. 1800 erließ Louisaint Zouverture zu diesem Zweck eine Verordnung welche hier angeführt zu werden verdient. Er sagt darin das abgelegene und der öffentlichen Ruhe feindselige Personen den friedlichen Ackerbauer von seinen landlichen Arbeiten dadurch abziehen suchen daß sie seiner Leidenschaft für die Tänze, besonders für den der Bobus, schmeicheln, dabei aber keinen andern Zweck verfolgen als die Ordnung zu stören und die laum sich besitzende Ruhe wieder zu untergraben. Er sehe sich daher, um so verderblicher, nur Unordnung und Wüßthum erzeugenden Treiben ein für allemal ein Ende zu machen, gendthigt alle Tänze, alle nachlässigen Versammlungen sowohl in den Städten und Dörfern als in den verschiednen Wohnungen des Hoch- und Flachlandes zu untersagen, und jeden mit strengen körperlichen Strafen und Gefängniß zu bedrohen, der, trotz dieses Verbots, Tänze zu veranstalten oder nachlässige

Versammlungen abzuhalten sucht. Wenn nun aber Hr. Radou, in seiner Geschichte von Haiti, behauptet, Louisaint Zouverture habe diese Verordnung nur darum erlassen, weil er den Zaubereien der Bobus seine näselnde Sprache zugeschieben, so ist dies ein Vorwurf der sich mit der Wahrheit nicht wohl verträgt. Und wir selbst sind sehr überzeugt daß bei Erlassung dieser Verordnung nur das öffentliche Wohl die Richtschnur war.

Desfaines zeigte sich der Sache der Zaubrer eben so wenig günstig. Man erzählt daß er, als er noch einfacher Officier war, seit an die Kraft ihrer Zaubermittel glaubte; er begab sich nämlich eines Tags zu dem Paps, und ließ sich gegen eine ziemlich ansehnliche Summe ein Amulett ausbilden, das ihn gegen die Gefahren des Kriegs schützen sollte. Gleich in der ersten Schlacht wurde er vernichtet. Aufgebracht über den Paps, versagte er sich von neuem in dessen Wohnung, behandelte ihn sehr hart, und ließ sich sein Geld wieder zurückgeben. Später, im Jahr 1801, verließ er die Verrichtungen eines Generalinspektors der Pflanzungen; da er erfahren hatte daß trotz der von Louisaint erlassenen Verordnung, Bobus, unter der Leitung eines alten Afrikaners, ihre gewöhnlichen Zusammenkünfte in der Ebene Cul de Sac verhielten, so versagte er sich an der Spitze eines Bataillons der alten Halbbrigade dahin. Nachdem er die in einer Hütte versammelten Bobus umringt, ließ er das Bataillon Feuer geben, und, nachdem die Leute herausgetrieben, 50 dieser grob unwillkürlichen Menschen, welche in die Gewalt der Truppen fielen, mit dem Bajonnet niederstießen. Diese Strenge nun war durch dasselbe Motiv, welche die Bobu-Zaubrer leitete, hervorgerufen worden. Sie hatten sich vorgenommen die Versuche eines ihrer Uebers, Samour Dévance, der den Louisaint Zouverture betrogen wollte, zu begünstigen.

Kaiser geworden, wüthete Desfaines unausgesetzt gegen die Bobus. Nichtsdestoweniger bestand die Secte fort. Dies ist um so begreiflicher als sie sich auf den abglaubigsten Geist der Nation stützt. Es gibt vielleicht nur ein mirsames Mittel zu ihrer Unterdrückung. Man müßte nämlich eines Tags alle Zaubrer gefänglich einziehen und sie und ihren Kakt ein einfaches Bad im Meer nehmen lassen; denn bekanntlich verliert ein Wept des Bobu, sobald er das salzige Element berührt, seine Macht auf immer. Das Volk hat einen tiefen Glauben an diese Kraft des Seewassers. Man würde sich auf diese Art, ohne Gewaltthat, des ganzen Zubehörs der afrikanischen Zauberei entledigen. Soulouque aber ist nicht der Mann zur Ergreifung einer solchen Maßregel. Er hat im Gegentheil den Bobu, dem auch er angehört und der seit seiner Thronbesteigung mächtiger und blühender als je zuvor geworden ist, offen beschützt.

Suchen wir jetzt den Ursprung des Bobu. Die holländische Sage schreibt seine Einführung auf der Insel dem Krados oder Ktrab zu — einem Volksstamm der Küste von Benin zwischen dem untern Lauf des Melon und dem des Aste. Es ist in der That gewiß daß bis zum Ende der letzten Jahrhunderte die Krados die Gewohnheiten und Regeln des Bobu, dessen vornehmste Anhänger sie waren, aufrecht hielten. Die Reisenden welche die an der Küste von Benin gelegenen Gegenden besuchten, befragten uns diese Sage in ihrem vollen Umfang. Wenn man auf Haiti und in Lepas die Platter anbietet, so widmet man ihr im Lande Schwoab, einem Grenzland der Ktrab, einen prunkhaften und feierlichen Gottesdienst. Es ist uns außerdem bekannt daß die Bewohner von Schwoab behaupten sie hätten ihren Gultus von ihren Nachbarn, den Ktrab, erhalten. Trotz der Moh-



sationen welchen man den *Modus*, um ihn in Amerika zu begründen, unterziehen mußte, zeigt er doch noch zahlreiche und schlagende Beziehungen zu den religiösen Gebräuchen von Schwidab. Hier wie in Haiti wird die Schlange als der höchste Spender der Güter und der Uebel betrachtet; auch hier versteht die einfache Berührung des Gottes seine Anbeter in eine Art Wahnsinn. Geseinnichtträumerei endlich ist die Grundlage des Kultus von Schwidab wie dessen der *Modus*. Die schändlichen Mythen welche in Haiti den heiligen Tanz begleiten, scheinen selbst nur eine Art Variante der Götze zu sein, die alljährlich eine große Anzahl junger Mädchen von Schwidab mit dem Schlangengott eingeht — eine Götze deren Vollziehung das Vorrecht der Priester ist.

## Von Rom nach Ancona und Triest.

Von Anna Ebn.

Von seiner Stadt, die ich in meinem Leben gesehen und die mir wohlgefallen hat, ist es mir so schwer geworden zu scheiden, als von der alten Roma. Ich ließ nur wenige Freunde und Bekannte daselbst zurück, weniger als früher in andern Städten, und dennoch hing mein ganzes Herz an dem Orte und drohte vor Wehmuth zu zerpringen als ich die Straßen zum letztenmal durchschritt, in denen ich so wunderbar schnell heimisch geworden war. Rom läßt, was modernen Comfort und Luxus anbetrifft, noch sehr viel zu wünschen übrig, mehr als jede andere große Stadt Italiens, denn die Circulation des Lebens istes aller Städte und Staaten, des geschäftlichen Verkehrs und Handels muß sich hier noch immer einem Tempo unterwerfen das durch Willkür, Zufälligkeiten und damit verbundene Hemmnisse, großentheils aber auch principieell an bedeutender Lebhaftigkeit verbinert wird. Der Römer hat sich an das Schleißen im Schnedengange vermöge einer natürlichen, nationalen Neigung zur Trägheit (sehr ausgedrückt: zum *dolce far niente*) leicht gewöhnt, und so wird die heftige rasche Pulsation der Jugend noch unterschiedliche Jahre brauchen, ehe sie den Römer in ihre Springschuth mit hineinwirbelt, und ihm den häufigen Wechsel von rastloser, mehr oder weniger willkommen zu beizender Vervollkommenung alles dessen was zum menschlichen Leben und in das Reich menschlicher Bedürfnisse gehört, aufzuringen wird. Dieser Umstand aber ist es der vielen Reisenden welche Paris und London als Modellhaus ausstellen, Rom verleidet. Mir nicht; ich konnte diesen Mangel leicht übersehen, denn mir war Rom zu sehen die Erfüllung eines Traumberges, das sich schon in die Phantasien des Kindes drängte. Wenn mir auf dem väterlichen Heuboden in der kleinen Heimath als Kinder die Psychologie der Griechen und Römer in Lektüre ausflüßten, und die jüngern Geschwister, Raunend über die Weisheit der, ältern, ehrsüchtigvoll die Rolle eines Liebesgottes und der-

artigen schelmischen Gefindes übernahmen, wenn ich und die ältere Schwester schliefen, der Juno, wer Venus sein sollte, und ich mich mit stürchlicher Galsarrigkeit an die Majestät der Königin des ganzen Götterschwarms kammerte, als welche wie für mich geschaffen wäre — da war es immer Rom welches den Schlüssel der Unterhaltung billete, und nachdem wir als Götter genug des Nectars geschluckt hatten, flogen wir endlich ermüdet auf römische Erde hernieder, und beschlössen die Festlichkeit mit einem menschlichen Triumphzug auf das Capitol, welches unsere eraltete Phantasie in einem hochaufgetürmten Feuerschloß erblickte. Dort oben der jüngere Bruder als Jupiter, einige Stroßbären in der kleinen, biden Hand, als Wölfe, eine blecherne Stürze vom ersten besten großen Kochtopf als Schilde, und hinter sich einen Fieberwisch der lehrverstorbenen Gans, als lähn verstärkten Adler gedacht. So lange ihn kein Schwindel anwandelte, machte er sich ganz gut; einigemal hatte er, eingedenk seines Menschentums, die Balance verloren, und, da er seine goldblonden Locken immer schütteln mußte (denn Jupiter schüttelt seine Locken), hatte er sich selbst vom obersten Feuerschloß in die untersten mit hinuntergeschüttelt. Als wie oft, wenn das müde Kindeshaupt sich Abends schlafen gelegt hatte, war Rom, seine Götter, seine Helden, sein Capitol fortsetzungsweise durch meine Träume gezogen, und nun hatte ich es gesehen, nun hatte es meine Erwartungen erfüllt, nun mußte ich es verlassen!

Mit allem Lichtglanz, den die Kuppelbeleuchtung und die Girandola auf Monte Vincio über die ewige Stadt ausgießt, wenn das Peter-Paulsfest mit seinen Entzündungen und seiner Pracht die Nacht in Tag verwandelt, mit Kanonendonner, der sich in tausendfachem Echo an Palästen, Kirchen und Ruinen von Majestät bricht und über die Stadt dahin tracht, als wolle er sie in ihrem Rast erschüttern — so hatte die Unvergessliche von mir Abschied genommen, und es gab für mich keinen Trost als daß sie doch steht, daß sie noch da ist, wenn ich sie auch nicht sehe und in ihr weile.

Am Morgen nach dieser fernsten Nacht des Peter-Paulsfestes trug mich die Diligence zur Porta del Popolo hinaus, wo der letzte Bekannte sich postirt hatte, um mir während der Postrevisionen am Thore noch eine Abschiedsband zu reichen. Alles vereinigte sich um mir die Adreise omind zu lassen. Wir hatten kaum den Hof von Palazzo Madama verlassen, wo das Bureau der Diligencen ist, als sich die sechsbländige Carroffe beim Biegehen in eine Straße an einen Oeffnen hing und in heftiges Schwanlen gerieth; in Via Ripetta verwickelten sich die vordersten Pferde mit den Hinterrufen in die Stränge, so daß wir eine Viertelstunde nach Absahrt aus dem Posthofe erst am Thore anlangen. Dort schaute von Monte Vincio das traurige Gölzstelt herab, welches am Abend vorher das feurige Zauberkleid der mächtigen, tausendstrahligen Girandola getragen hatte, und welches nun, wie schale Wirklichkeit noch süßen phantastischen Träumen, vor der Tageshelle erschien. Die schwarzen Dämonen, an denen zahllose Kometen über die Häupter der erschrockenen Menge hinweg ziehend und sprühend nach dem Obeliscen in der Mitte des Platzes gefahren waren, und die sich nach allen Richtungen bescheiden hin ausdehnten, gleichen einem verdursten Spinnengewebe riesiger Art, das nicht verträglich welche Strahlengarten es die Nacht vorher umwunden haben. Und ich, von Trauer umhüllt, sah alles schwarz. Eine hellstrahlende Zeit lag hinter mir, und eine nächtliche Gegenwart und Zukunft vor mir.

„Aber zum Glück bin ich nie geneigt gewesen sentimentale Stimmungungen mit ihrer Scirocolluft lange auf mich lasten zu lassen. Kommt kein Sturm von außen, der sie notwendigst zerstreuen muß, so mache ich selbst weichen, oder suche doch durch einige Zugluft die unangenehm verwehenden Dünste zu vertreiben. Die Zugluft, die ich mir jetzt verschaffte, bestand darin daß ich meine Messtischgesellschaft näher betrachtete. Mein Platz im Cabriolet hinderte mich die Eingeweide des großen Mittelfahrs des Postkuts zu besichtigen und kennen zu lernen, doch gieng es dort sehr laut zu, und deshalb schloß ich auf viele Zugend. In den eben erwähnten Theil der Kutsche stieg man von zwei Seiten, in unser Cabriolet von einer Seite, und in das hinterste Logis (denn die Messecarrosse bestand aus drei Quartieren) drang man durch eine ganz hinten angebrachte Thür, so wie selbige an jedem Omnibus zu finden ist. Dieses Hinterhaus hatte eine Familie für sich allein gemietet, welche in der Nähe von Matera in der Mark wohnte und dahin zurückkehren wollte. Sie bestand aus Vater, Mutter, zwei reizenden Kindern und einem Dienstmädchen. Die Leute schienen dem wohlhabenden Mittelstande anzugehören und waren sehr liebenswürdig. Mit den hübschen Kindern, welche ein wenig französisch sprachen, war über ihre Eltern nicht geringen Stolz zu empfinden schienen, hatte ich schon im Besitze Bekanntschaft gemacht. Sie waren noch sehr jung, und also unbesungen genug, um sich leicht an Fremde anzuschließen.“

Neben mir saß links der Conductor, der, da die italienischen Posten keinen Kutscher nach unserer Art aufzuweisen haben, die zwei reizenden Postillone dirigirt und befehlen eine Einsemmmaschine, die unter seinen Füßen angebracht ist, und an der er viel arbeitet und dreht, welches für die neben ihm sitzende Person sehr störend ist. Ich aber war so unglücklich gewesen den Mittelplatz im Cabriolet zu erhalten, und konnte sonach nichts thun als mich in das Unvermeidliche fügen.

Der Conductor war ein alter, ansehnlicher, wohlbeleibter Herr mit weißem Haar, buntem Bart und frischen Farben im vollen Gesicht. Er war ganz hell und neugewaschen gelleidet, und genau durch eine gewisse würdevolle, oder auch pfelegmäßige Haltung einen englischen Anstrich. Er schien nach Bildung zu streben, und las während des Fahrens eine aus dem Französischen in das Italienische übersehte „Medea.“ Manchmal las er so eifrig daß er die Maschine und das Einsemmen darüber vergaß, mehrens ihn die betreffenden Postillone zuweilen nicht eben freundlich anriefen und mit der Peitsche knallten, bis er vom Rolcher oder Griesenstrande wieder auf die Landstraße zwischen Storta und Monterosi zurückkehrte. Zu meiner Rechten saß ein junges Subject acht italienisch weiblicher und fröhlicher Art. Auch er gieng sehr elegant neugewaschen und leicht gelleidet, schien das letztere jedoch zu bereuen, denn die frische Morgenluft machte ihm sehr viel zu schaffen. Er besaß die feinen Dessnungen zwischen Carrosse und Fenster mit mehreren parfümirten Seidenen und feinenen Taschentüchern zu und schnitt entseßliche Gesichter, wenn demungeachtet noch ein kleines Lächeln hereinzubringen mochte. Die Weine wickelte er in einen Haub, und um den Kopf hand er sich auch ein Tuch, über welches er dann die leichte Sommermütze drückte. Er war nicht hübsch, aber sehr bloß und — o Wunder! hellblond, was ihm gar nicht gut stand, denn sein gelbes Haar und seine gelbe Blasse harmonirten schlecht. Aus seinen großen, herausschneidenden grauen Augen sprach Stolz und Arroganz, und eine gewisse, leicht zu unterscheidende vorurtheilsvolle Stupidität, wie seine spätern Aeußerungen bezeugten. So schleppten wir uns durch

stärkerliche Staubmassen, die ein bestiger Ostwind uns ins Gesicht trieb, über Monterosi und Nepi nach Civita Castellana.

Hier sollte Mittag gemacht werden, und hier vermittelte ein unangenehmer Zufall meine Bekanntschaft mit dem Inhalt des mittlern Theiles der Carrosse.

Der Wagen hielt in einer der engen Straßen dieser Stadt an, und mein Nachbar, der Conductor, stieg aus. Ich schloß daher daß wir am Osthofe angekommen seyn müßten, denn sicherlich hätte er sich nicht mitten im Lese einer Scene seiner Neben unterbrochen, wenn es der allgemeine Haltepunkt nicht nöthig gemacht hätte. Ich erhob mich also gleichfalls von meinem Sitz und folgte dem alten Herrn, aber im Aussteigen blieb ich mit dem Kleid an der verhängnißvollen Einsemmmaschine, die, ihrem Charakter treu, auch mich zu hemmen unternahm und für Pflichten hielt, hängen und stürzte, obgleich der Conductor mich aufzulösen versuchte, platt auf die Straße hin. Man mußte sich wundern daß der Sturz von der sehr hohen Carrosse herab keine nachtheiligeren Folgen hatte als einen kleinen Schmerz auf dem linken Schienbein und einen Riß im Kleide.

Sofort waren die jungen Herren, sechs an der Zahl, welche das Mittelschiff einnahmen, bereit mir einen Platz darin zu überlassen, da der Sitz neben der Maschine durchaus nicht passend für eine Dame sey, wie sie sich ausdrückten. Mit Dank nahm ich das Anerbieten an, und sie parlamentirten und gesiculirten einen jungen Menschen hinaus in das Cabriolet, welcher taubstumm war, aber zu den gutartigen dieser Gegend gehörte und mit großer Freundlichkeit seinen Platz an mich abtrat.

Ich nahm an dem für uns bereit gehaltenen Mittagstische keinen Theil, denn die Speisen sahen durchaus nicht appetitlich aus und lodeten einen deutlichen Gaumen keineswegs. Inzwischen durchstreifte ich ein wenig die Stadt. Die Straßen waren unsauber und die Menschen ebenso. Auf dem Platze war keine einzige erquickende Frucht zu kaufen, nur Zwiebeln, Artischocken und Salat, und wir befanden uns doch mitten im Sommer. Ich fragte nach Apfelsinen, die in Rom und in den Städten der nächsten Umgegend zu Tausenden feilgeboten wurden, allein ich erhielt die Antwort: es wüßten keine. Dieselbe Antwort wurde mir auf meine Frage nach Kirichen. Ich sagte: es wüßten keine, weil ihr keine baut! Sie lachten und sahen sich unter einander an.

Ich hatte von Rom zwei kleine Landbildstöcken mitgenommen, die ich in einer Schachtel beherbergte welche mit Ledern versehen war. Als ich für die kleinen jierlich carrirten Thierchen frische Salatblätter an einer Straßenecke erhandelte, fuhr eine Art Klingelbeutel an einem langen Stod unter die Nase. Ich schreite empor und bemerkte daß ich mich vor dem Gefängniß befand, und daß hinter Gittern vermauerte blasse Gesichter auf viele Weise um eine Wabe stiehn. Raum hatten sie mich dazu bereit gesehen, als sie sämtlich zu heulen und zu wehklagen begannen, und ein halbes Duzend Stöße, mit einem Papierfack oder zusammengehefteten Lumpen am Ende versehen, aus verschiedenen Gittern heraus und auf mich losfuhren.

Die Hölzerne und sonstigen Müßiggänger in der Nähe lachten und riefen mir mit der den Italienern eigenthümlichen an Grausamkeit gehnenden Gleichgültigkeit gegen ihre Mitmenschen und Mitthiere zu: „Hanno fame, hanno fame!“ — Darauf neues Geschrei.

In Italien ist sonach Gefängnißstraße eine städterliche Straße, denn ich habe gehört daß jene unglücklichen Eingekerkerten fast gar

nichts zu essen bekommen (?) und von der Gnade und Milderkeit der an den Gefängnissen Vorübergehenden leben müssen, welche sie auf die angeordnete Weise heulend, schreien und weinend omdrehen, selten aber etwas erlangen. Bei uns halten es jene Elenden hingegen zuweilen für vorthellhaft sich ein wenig selbsten zu lassen, weil freie Kost und freies Obdach damit verbunden ist.

Ich lehrte zum Goshöpe jurid und wünschte nichts weiter von Civita Castellana zu sehen, welches ich schon öftem mit Widen eines unangünstigen Vorurtheils betrachtete, weil einigen meiner römischen Bekannten etwas höchst unangenehmes durch die Abtheil seiner Bewohner widerfahren war. Letztere geht nämlich so weit daß selbst die Kinder der Vertreter höherer Bildung, welche sich ihnen in einigen stützenden Malern hin und wieder nähert und darunter besonders die fremden Künstler instimmig, aber, weil sie es den Erwachsenen gleich thun wollen, haßen. Nun ist zugleich ihre Dummheit und Beschränktheit der Art, daß sie jeden der einen runden Hüßhut oder Strohhut auf dem Kopfe und nicht ganz kurz geschnittenes Haar trägt, für einen solchen verhassten Maler halten, den man nicht in dem Orade schnellen und pressen kann wie andere christliche Menschenkinder, weil er eben nichts ist als ein povero pittore. Aus diesem Grunde waren mehrere meiner deutschen Bekannten aus Rom, welche solche ominöse Hüßhüte trugen und doch keine Maler waren, von Kindern aus Civita Castellana in der Nähe ihrer Stadt — man denke! mit Steinwürfen verfolgt worden. Das jekumpte Knabengesindel hatte die vermeintlichen Pittori nämlich auf die zutringlichste Weise um Cigarren oder Tabak angebettelt, oder vielmehr geordert man solle ihnen weihen geben. Da dies nicht geschähe war und ihre Unverschämtheit viel zur Weigerung beigetragen hatte, war die ganze Junst welche an einem Berge lagerte, plötzlich aufgesprungen, hatte die Fremden, die den Berg hinabsteigen mußten, mit Steinen geworfen und immer geschrien: Son pittori! Son pittori!

Nicht viel besser war es denselben Reisenden mit Erwachsenen dieser Gegend ergangen. Als gälte es einen rechtmäßigen Tribut zu erheben, hatten Männer in einer elenden Anseize Tabak und Cigarren von ihnen gefordert. Die Verweigerung hatte großes Murren erregt, es hatten sich hier und da Stöße und Messer erhoben und die Reisenden waren eiligst aus dem unheimlichen Goshöpe entflohen. Auf einem einsamen Wege angelangt, hatte sich aber plötzlich wieder einer der frühesten Tabakforderer gezeigt und mit einem Blick auf sein großes, breites Messer im Gürtel, gefragt: ob sie jetzt gutwillig das Verlangte geben wollten?

Da hatte die drei Befähigten die Wuth ob solchen Betragens übermannt, und ohne zu bedenken daß die Genossen des Verworfenen in der Nähe und zu seiner Hüße bereit seyn konnten, waren sie mit erhobenen Stöden auf ihn eingerungen. Mahrer Guschlossenheit und Verachtung der Gefahr gegenüber hält der Italiener aber selten Stand, und so hatten sie den Frechen bald in die Flucht geschlagen, der nicht einmal die Vorsicht gebrauchte sich die Hüßstruppen in den Hinterhalt zu legen, so fest war er von der Freiheit der pittori überzeugt gewesen.

Dies ist ein kleiner Beitrag zur Sittengeschichte des 19ten Jahrhunderts im allerchristlichsten Staate der Welt.

Mein Eintritt in das Mittelstück der Carrosse wurde von den dort anwesenden fünf jungen Italienern mit Freuden und mit überschätzlichem Bedauern wegen meines Unfalls in Civita Castellana begrüßt.

Und hier folgt ein anderer Beitrag zur Culturgeschichte desselben Staates und derselben Zeit in erfreulicher Weise.

Der sogenannte gebildete Italiener, der nicht gerade Gelehrter von Fach ist, hat selten oder nie die Schulbildung genossen, wie der Deutsche der gebildeten Mittelklasse immer, und hätte er zußälligerweise ernstere, gründlichere Studien gemacht, so würde ihn doch die kirchliche und staatliche Verfassung seines Landes hindern einen Höhenpunkt für den freiem Uebens und Ginskids in die erlernten Dinge zu erreichen. Die Sckterheit und Ueberlegenheit aber, die das freie, ungebundene Urtheil, die beste Frucht aller Studien und Erkenntniß überhaupt, den Gebildeten anderer Nationen ihm gegenüber gibt, fählt der Italiener sehr wohl mit seinem feinen Instincte, wenn er sie vielleicht auch gewissenhaft verschmähst, innerlich gar verachtet und doch nicht selten mit gewissen Beschränkungen beneidet.

Bringt man sich nun ihm gegenüber nicht gerade in oppositive Stellung, und regt das Jmitzergeshül von Reid und Berachtung in ihm nicht auf, so sucht er mit dem ganzen Ballast seiner gewöhnlich geringen Liebenswürdigkeit und Zuverlässigkeit die Kunst auszufüllen, und man müßte mehr als barbarisch gesinnt seyn wenn man den freundschaftlichen, stillschweigenden Betrag nicht eingehen wollte.

Wir waren bald im lebhaftesten Gespräch über die verschiedensten Gegenstände, und ergründeten dabei gegenseitig die Gesichts- und Standpunkte, von denen ein jeder ausging. Nachdem meine für italienische Begriffe der Gegenwart bei einem Frauengemisch fast zu gelehrte Erziehung (wie sich die Herren nachsichtig ausdrücken), genugsam besprochen und berundet worden war, und ich mich nur zu oft in der Lage befunden hatte meine Mitreisenden belehren und corrigiren zu müssen, begannen sie mit seltener Feinheit und Zartheit den erdöulnen Betrag zu bilden, und prigten mich mit der den Südländern eigenthümlichen Grazie, wie ungleich angenehmer unsere Reise seyn würde, wenn ich von der überlegenen Stellung ein wenig herabträte und ihnen dagegen erlaubte die Tugenden der Geselligkeit zu üben, sie ihnen die Natur in so reichem Maß verliehen hat.

Sie ersckiften sich in Aufmerksamkeiten und Zuverlässigkeiten gegen mich, und ließen möglichst ernstere Gespräche. Ich gieng den Betrag ein, und erfreute und beträubte mich an der Wahrnehmung daß ich noch niemals in Deutschland, wo ich viel reiste, mit jungen Herren Tag und Nacht allein in so gutem Ginnernem ausgebracht hatte, so schunungsvoll, so juridhaltend behandelt worden war als von den fünf jungen Italienern.

Ihr Benehmen war ein ächt heroisches, und es macht mir großes Vergnügen dies hier zur öffentlichen Kenntniß zu bringen, da auch ich zu den vielen alleinreisenden Damen gehöre, die auf ihren Fahrten mehr unangenehmes als angenehmes durch das andere Geschlecht erleben.

Wohl bemerkte ich des Nachts bei Mondenschein daß die Augen des mir gegenüberstehenden jungen Mannes fortwährend auf mich geheftet waren, doch dieß war die einzige Zudringlichkeit, die er sich erlaubte, wenn man das in halber Ginnernern noch eine Zudringlichkeit nennen kann.

Wir kamen nach Orcoles, ein schmutziges, bettelhaftes Südtöden nachdem wir den Monte Ostese, der, von den Höhen von Rom aus gesehen, eine der schönsten Begränzungen des Horizonts ausmacht, rechts gelassen hatten. Die Gegend wird immer schöner, immer romantischer, immer reichbebaute. Man nennt sie desfalls Campagna Felice des

Kirchenstaates. Und dieser segensreiche, und durch Fleiß und Betriebsamkeit ausgezeichnete Landstrich, die Mark, erstreckt sich bis Voreto und Ancona.

Der Abend war wunderbar schön. Die Sonne gieng blutroth hinter Bergen mit herrlichen Reflexungen unter, welche in diesem Jahr reichlichere Frucht als in frühern trugen, und eine köstliche, erfrischende, aber milde Luft wehte vom Apennin her. Wir mußten oft Vorspann nehmen. Einmal zählte ich 11 Stüd Zugvieh, Pferde und schöne weiße Stiere, vor unserer Carrosse. Wenn die italienischen Postknechte nur Pferde zu regieren haben, so fahren sie Berge meistens im Galopp hinauf, weil der Grundsatz der Italiener ist: Superar presto le difficoltà. Auf der Höhe angelangt, geht es dann um so langsamer, denn die Thiere müssen nach einem Galopp den Berg hinauf doppelt so lange verschaukeln. Hier hinderte das unvergleichliche Phlegma der Stiere, welche durch keinen Jurell, Hieb oder Stachel aus ihrem lausen-jährigen Tempo herausgebracht werden konnten, die schnelle Aufstufung, und ich dankte ihnen im Stillen, denn es ist trostlos anzusehen, wie die armen Thiere bei solcher ungezügelter Eile angestrengt und mißhandelt werden.

Die jungen Reisenden schienen, bis auf einen Marschese aus Voreto, dessen Namen ich vergessen habe, sämmtlich Kaufleute zu sein, und ich konnte aus ihren Gesprächen schließen daß dieser Theil des Kirchenstaats sich durch einen ausgebreiteten Handel immer mehr und mehr hebt. Da der Papst erst vor kurzem auf dieser Straße nach Ancona, Voreto und Bologna gefahren war, so wurde gesprächsweise auch einiger Privilegien und Concessionen gedacht, die er einzelnen Handlungshäusern bei dieser Gelegenheit gemacht haben sollte, und die für die Zukunft viel gutes hoffen ließen.

Spät am Abend kamen wir nach Rarni, malerisch auf einem Berg gelegen. Seine Bewohner wandelten paarmweise im Mondschein auf einer Straße hin und her, welche nach der Seite des Bergabhangs ohne Häuser und mit terrassenartigen Ausbitten versehen ist. Von dieser Straße hat man einen köstlichen Blick hinab in das wohlbebaute Thal und gegenüber auf einen hohen Berg, der ganz bewaldet ist. Die Obstbäume, die ihn zielen, schimmern silbern im Glanz des Mondes.

Der Marschese, der ein sehr feiner, schöner und fleißenswürdiger Mann war, und wie die übrigen alle zu meiner großen Freude auch ein enthusiastischer Naturfreund, amüsierte sich damit, Lucule zu fangen, die in großer Menge und von größerem Glanz als bei uns, dort umherflogen. Er fragte mich, wie wir Deutsche diese Thierechen nennen, und als ich antwortete: Johannieltäfer oder Johanniwürmchen, da brach unter allen Italienern, die zugegen waren, ein schlochterhöfliches Gelächter aus. Alle bemühten sich die Worte nachzusprechen, aber keinem gelang es. Ein Johanniwürmchen blieb immer, um es hauptsächlich wiederzugeben, ein Joannewürmchen. Nun lachte ich wieder aus Herzenslust, und der Marschese, der sehr lernbegierig war (nur, wie meist alle Italiener, ohne Ausbauer, was sie auch unumwunden bekennen), zog eine französische Grammaire hervor und begann sich von mir verschiedene Worte daraus, ins Deutsche überlegen zu lassen. Er stellte sich auch gar nicht ungeschickt dazu an, weniger ungeschickt als die andern, und das will viel sagen. Sein Interesse für andere Sprachen schien überhaupt leicht zu sein, aber seine Landsleute konnten nicht umhin, ihn wegen seines beginnenden deutschen Studiums ein wenig zu künzeln, was sie jedoch aus Rücksicht für mich nicht übertrieben.

Die deutsche Lektion im Besonderen schloß mit der Versicherung des Marschese daß sie alle, wenn sie wieder Lucule sehen würden, jedesmal meiner Gedanken wollten, worin die andern mit ihm verbindlicher Weise übereinstimmen.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Eisenbahnwesen in den Vereinigten Staaten von Nordamerika.

(Aus dem Atlantic Monthly.)

America hat zwar ein größeres System natürlicher Wasserverbindungen als irgendein anderes Land, mit Ausnahme Brasiliens; allein trotzdem erreichen unsere unvergleichlichen Flüsse nur einen kleinen Theil der Kohlen- und Eisenerze in den Alleghany-Gebirgen, oder der Kornkammern des Mississippi-Thals. Ein gewisser Landstreifen der die Wasserläufe begränzt, zieht Nutzen aus diesen Flüssen sowohl hinsichtlich der Eins wie der Ausfuhr — ein Dienst welchen auch die Eisenbahn überall leistet wo wir sie bauen. In der That öffnen wir, so oft wir über einen Staat eine Straße geben, mag sie nun den Westen unmittelbar mit dem Osten, oder nur mit irgendeinem Central-Handelspunkt im Westen verbinden, eben so oft dem Markt einen Landstrich, der so lang als die Straße und dreißig, vierzig oder fünfzig Meilen breit ist. Die Ausdehnung in die Breite hängt nämlich sehr viel von den Transportkosten auf einer solchen Straße ab, und da die Kosten auf einer Eisenbahn viel geringer sind als auf einer gewöhnlichen Straße, so ist die Entfernung von der Straße auf welcher man die Producte verführt, viel größer bei der ersten als bei der letztern. Die wirkliche Bestimmung der Breite des Landstrichs ist, wenn man die commerciale Natur des Landes kennt, eine einfache Aufgabe.

Die Verbesserung des Thals welchem die Natur natürliche Abfuhrwege, d. h. Flüsse, versagt, hat nicht gegögert sich künstlich, nämlich Eisenbahnen, zu bauen. Diese Schienenwege eignen sich für den physischen Charakter der westlichen Staaten weit besser als jede andere Verkehrsart. Ihre Anlage ist oftmals sehr leicht, indem zu einer Eisenbahn über die Prairien des Westens (im Durchschnitt) wenig mehr erforderlich ist als ein Paar zwanzig oder dreißig Fuß von einander entfernter Gräben, deren Material in der unmittelbaren Nähe seine Verwendung findet, und so die Oberfläche bildet welche die verschiedenen Arten Schwellen und die Schienen trägt. Die Operation der Grabenführung und Ausfüllung geschieht indeß hin und wieder durch eine einzige Maschine (ein Ding das ungefähr die Mitte hält zwischen einer Drehschraube und einem 120-Pfünder Felsengeschütz), welche von sechs, acht oder zehn Paar Ochsen gezogen wird.

Es ist sogar wahrscheinlich daß in sehr vielen Fällen die gewöhnliche Straße mehr kosten würde als die Eisenbahn in dem großen

Centralboden Amerika's, da der reiche Alluvialboden, bei seiner Durchwässerung im Frühling oder Herbst, so unermesslich ist, und Mangel an Steinen und Holz den Bau künstlicher Straßen verhindert.

Der Einfluß der Eisenbahnen auf die westlichen Ackerbaugenden läßt sich aus folgender Tabelle, welche einem jüngst über den Eisenbahnbau erschienenen Werk entnommen ist, leicht erkennen; sie zeigt die Wirkung des Eisenbahntransports auf den Werth des Getreides in den Märkten von Chicago und Minnola.

	Wegcn, zugeführt durch die Eisenbahn. Dollars.	Wegcn, zugeführt durch die Wagen.	Wegcn, zugeführt durch die Eisenbahn.	Wegcn, zugeführt durch die Wagen.
Am Markt:	49.50	49.50	25.60	25.60
geführt 10 Meilen	49.25	48.00	24.25	23.26
" 50 "	48.75	42.00	24.00	17.25
" 100 "	48.00	34.50	23.25	9.75
" 150 "	47.25	27.00	22.50	2.25
" 200 "	46.50	19.50	21.75	0.00
" 300 "	45.00	4.50	20.25	0.00
" 330 "	44.55	0.00	19.80	0.00

Somach kostet eine Tonne Roggen die man zweihundert engl. Meilen weit zu Wagen herbeiführt, mehr als sie am Markt einbringt, während sie, durch die Eisenbahn zugeführt, noch 21 Dollars 75 Cents einbringt. Auch Weizen wird den Wagentransport von 330 Meilen nicht ertragen, während, wenn man ihn mittelst der Eisenbahn von dieser Entfernung herbeiführt, er per Tonne noch 44 Doll. 55 Cents wert ist.

Wedge geschäftlichen Wirkungen die Eisenbahnen hervorbringen, das sieht und fühlt am besten der in der Nähe großer Städte Lebende. Die ungenügende Dichtigkeit der Bevölkerung wird vermindert, dadurch daß die Menschen in den Stand gesetzt werden sinken, jein oder fünfzehn Meilen von der Stadt entfernt zu wohnen, und daß ihre Geschäfte in derselben abzumachen. Der Umfang dieser Ausbreitung ist wie das Quadrat der Transportgeschwindigkeit. Ein Beispiel wird dies erläutern. Wenn jemand vier Meilen in einer Stunde geht, und ihm eine Stunde gelassen ist um von seiner Befahrung an seinen Geschäftsort zu gelangen, so kann er vier Meilen von seiner Arbeitsstätte entfernt wohnen. Die Fläche daher, in der man leben kann, ist der Kreis dessen Halbmesser vier Meilen, dessen Durchmesser acht Meilen und dessen Bodenfläche  $50\frac{1}{4}$  Quadratmeilen beträgt. Wenn er mittelst eines Pferdes acht Meilen in der Stunde gehen kann, so wird der Durchmesser des Kreises 16 Meilen und der Flächenraum 201 Quadratmeilen. Geht er endlich mittelst Eisenbahn dreißig Meilen in der Stunde, so wird der Durchmesser sechzig Meilen, und der Flächenraum 2827 Quadratmeilen. Eine zwanzigjährige Erfahrung zeigt daß die durch die Eisenbahnen verminderten Transportkosten die Summe der abgeschlossenen Handelsgeschäfte stets vermehren, und zwar in einem viel größern Verhältniß als dem der Kostenverminderung. Dr. Lutzer macht die Schätzung daß täglich 300,000 Postkörbe erforderlich wären nur um den Reiseverkehr zu unterhalten welcher während des Jahres 1848 in England stattfand. Ist nun, obgleich die Zeitungen von schauerhaften — aus Zusammenstößen und andern Ursachen herrührenden — Unglücksfällen strotzen, die Sicherheit des Eisenbahnfahrens ins Auge, so ist die Zahl der Personen welche die neue Transportart benötigen, doch so groß daß das Reisen mittelst der Eisenbahn hundertmal sicherer ist als das mittelst des Postwagens. Die Sterblichkeit auf den englischen Bahnen in einem Jahr ergab: eine Person getödtet auf je 65 Mil-

lionen beförderte; in Amerika, für dieselbe Zeit, eine Person auf 41 Millionen. Wenn wir aus dem Verhältniß in welchem früher die Eisenbahnen zunahmen, auf das schließen wollten wie die künftig der Fall sein werde, so würden wir uns bald in diese Zahlenangaben verlieren. So befanden in den Vereinigten Staaten im Jahr 1829 3 Meilen, im Jahr 1830 41 Meilen, im Jahr 1840 2167 Meilen, im Jahr 1850 7355 Meilen, im Jahr 1856 23,242 Meilen Eisenbahnen.

Der Hauptunterschied zwischen dem englischen und dem amerikanischen Ingenieur besteht darin daß der erstere allem von Flüssen und Bergen herrührenden Widerstand Trotz bietet, seine gerade und ebene Linie beibehält, an jedem Punkt mit der Natur kämpft, sich weder um Höhe noch Tiefe, weder um Fels noch Widstrom kümmert, seine unergleichlichen Bahnen durch die schneeigen Wälder Canada's oder über die sanftigen Ebenen Aegyptens mit eben so großer Gleichförmigkeit baut wie durch die lieblichen Gefilde von Hertford oder Surrey, und mit gleicher Ruhe die Hemel, den See, den St. Lorenz und den Nil überbrückt. Die Worte „schicksallos“, „unmöglich“, „kann nicht geschehen“, kennt er nicht; und wenn alle andern Mittel zur Aufwindung einer festen Grundlage, auf der er seine Brücken und Baudencke errichten könnte, fehlschlagen, so legt er einen Grund mit Gold-Quinen und Silber-Dollars, der stets zum Zweck führt. Der amerikanische Ingenieur dagegen, obgleich nicht weniger entschlossen, achtet auf seinen Fortschritt sich entgegenkommenden Hindernissen und beugt sich höflich vor der ihm Widerstand leistenden Bergreihe; er geht um den Fuß derselben herum, und sagt, wenn er rückwärts schaut: „Du siehst, mein Freund, wir sind nicht hartnäckig — die Welt ist groß genug für dich und für mich.“ Dem weit sich ausbreitenden Fuß winkt er höflich zu: „Näher deiner Quelle bist du nicht so wohlbeleibt, und da ich um des Berges willen einen Umweg machte, warum sollte ich es nicht auch des Flusses halber thun? bis Berg und Fluß, denen es gleich unheimlich ist beim Anblick des süßen Poggens, in stiller Verwunderung dem donnernden Zuge zuschauen der über granitene Hügel dahinsaus und Flüsse unter seine Füße tritt. Wenn aber die Natur ihn zwischen himmelanstrebende Felsen einerseits und losende Wildströme anderseits einengt, so'st nun daß man über eine Brücke oder durch einen Tunnel hindurch muß, so finden wir die eine oder den andern in einer Weise entworfen oder gebaut welche keine Verbesserung mehr zuläßt. Or weiß wohl daß den Directoren kurze Zahlentreiben in ihren Rechnungsbüchern lieber sind als Berichte über große mechanische Triumphe. Von der Gesamtausgabe für die Erbauung einer Eisenbahn, wo das Land in irgend beträchtlichem Grad getroffen ist, nimmt die Durchführung der natürlichen Oberfläche auf die für die Bahn erforderliche Form, d. h. die Erarbeit, aber, mit andern Worten, die Ausgrabung und Aufschüttung, zwischen dreißig bis siebenzig Procent der Gesamtkosten in Anspruch. Hier also liegt gewiß ein wichtiges Element vor, bei welchem der Ingenieur seine Geschicklichkeit zu zeigen vermag.

Die Richtung des Verkehrs bestimmt in gewissem Umfang das Verhältniß und die Richtung der Bodenmeinungen. So wird die Reading-Eisenbahn, von Philadelphiä den Schupfkill hinauf nach Reading und von dort nach Pottsville, ganz zum Kohlentransport von den Leißig-Kohlenfeldern nach Philadelphiä verwendet, was, wenn man die bedeutende Etidung dieser Bahn berücksichtigt, auf sehr ökonomische Weise geschieht, denn die Ladung geht bergab, und die Schwere des Zugs wird nur beschränkt durch die Anzahl leerer Wagen welche die



Maschine zurüdnahmen kann. Diese Annahme steiler Flächen läßt sich als eine ganz amerikanische Idee betrachten, und ihr verdanken viele unserer großen Bahnen ihren Erfolg. Die Western-Railroad von Massachusetts steigt von Springfield bis nach Pittsfield eine Strecke weit um 83 Fuß per Meile. Die New-York-Grie-Eisenbahn hat Steigungen von 60 Fuß auf die Meile. Die Baltimore-Ohio-Bahn erklimmt die Alleghenies auf Neigungen von 116 Fuß auf die Meile. Die Virginische Centralbahn treuzt den Blue-Ridge mit Steigungen von 250 und 295 Fuß auf die Meile, und der Berggrüden durch welchen, auf der Baltimore-Ohio-Eisenbahn, der Ringwood-Tunnel gebohrt ist, wurde zeitweilig auf Steigungen von 500 Fuß per Meile, auf denen jeder einzelne Wagen durch eine mächtige Locomotive gezogen ward, überflogen.

Ein anderes Element, von welchem die amerikanischen Ingenieure freien Gebrauch gemacht haben, sind die Krümmungen. Es wird mehr Kraft erfordert einen Wagonzug um eine getrümmte Spur zu ziehen, als auf einer geraden Linie. In England beschränkt sich der Halbmesser einer Krümmung auf eine halbe Meile, oder etwas mehr oder weniger. Der englische Eisenbahnwagen steht auf drei Achsen, die insgesammt an dem Körper des Wagens festgemacht sind; die Durchfahrt der Curven, selbst von größerem Durchmesser, zieht so eine ansehnliche Abmähung und Anstrengung nach sich; in Amerika dagegen stehen die Wagen, welche viel länger sind als die der englischen Bahnen, auf einem Jansen oder Pfloz an jedem Ende, und dieser Pfloz ruht auf dem Mittelpunkte eines vierrädrigen Wagens — eine Anordnung durch welche sich dieäder nach der Linie der Schienen richten können, während der Körper des Wagens unberührt bleibt. Diese einfache Vorrichtung gestattet den Gebrauch der Curve, die sonst ganz unthunlich wären. So finden wir Curven von tausend Fuß Halbmesser auf unseren Bahnen, welche die Züge mit sehr beträchtlicher Geschwindigkeit befahren, während wir an einem bemerkenswerthen Beispiel (auf der vorerwähnten Virginischen Centralbahn) das äußerste Minimum von 234 Fuß finden. Eine solche Spur läßt keine hohen Geschwindigkeiten zu, und schon ihre Anwendung schließt das Vorhandenseyn natürlicher Hindernisse in sich, welche große Geschwindigkeiten unmöglich machen.

Kurz, der Gebrauch welchen der Ingenieur von Steigungen und Curven macht, wenn die physische Beschaffenheit des Landes und die Art und der Betrag des erwarteten Handelsverkehrs bekannt sind, läßt sich als ziemlich sichern Fingerzeig für seine wahre Geschicklichkeit in seinem Fach, zuweilen aber auch als Fingerzeig für seinen moralischen Charakter betrachten: so z. B. wenn er, um den Unternehmern der Bahn Genüge zu leisten, seine Steigungen zu steil macht, d. h. mit andern Worten, Arbeit ersparen will.

Im Bau der Brücken und Wäldrute hat das amerikanische Eisenbahnenwesen ebenso, wie in der Zurüstung des eigentlichen Fahrbetriebes seinen besondern Entwicklungszug eingeschlagen. Bauholz besser Querschnitt läßt sich fast in jedem Theil des Landes finden, und nirgends in der Welt ist das Entwerfen und Bauen hölzerner Brücken zu solcher Vollkommenheit gekommen wie in den Vereinigten Staaten. Wir sprechen hier von Baulen welche durch Ingenieure wie die H. H. Haupt, Adams und Latrobe ausgeführt wurden, nicht von solchen Werken die, gleich schlecht im Entwurf wie in der Ausführung, so oft die Ursache dessen werden was man furchtbare Katastrophen und beklagenswerthe Unfälle nennt, die aber in Wirklichkeit nichts anderes sind als die trau-

rigen Belege der Unwissenheit angeblicher Ingenieure und ihrer gänzlichen Unbelastbarkeit mit den natürlichen Gesetzen der Mechanik.

Unsere hölzernen Brücken mittlerer Spannung kosten ungefähr 35 Dollars per Lineal-Fuß. Vergleichen wir dies mit den Kosten eiserner Brücken, nach dem englischen Rechenstücken, von gleicher Spannung, die Pfeiler aber außer Acht gelassen. Man nehme an, eine Bahn habe im ganzen eine Meile in Brückenlänge, und bringe dabei die Verschiedenheit im Arbeitswerth in England und Amerika in Anschlag, so können die Kosten eines Linealfußes der eisernen Brückenbrücken (bei einer durchschnittlichen Spannung von 150 Fuß) nicht weniger als 300 Dollars betragen.

5280 Fuß à 35 Dollars = 184,800 Dollars;

5280 Fuß à 300 Dollars = 1,584,000 „

6 Proc. Zinsen bei erstem = 11,088 „

6 Proc. Zinsen bei letztem Capital = 95,040 Dollars.

Es ergibt sich daher eine Differenz von 83,952 Dollars, oder nahezu genug um die hölzernen Brücken einmal in zwei Jahren neu zu bauen; zehn Jahre aber ist die kürzeste Zeit welche eine gute hölzerne Brücke dauern sollte.

Von der bürgerlichen wollen wir zu der mechanischen Abtheilung des Eisenbahn-Ingenieurwesens übergehen. Diese letztere umfaßt sämtliche Maschinen, die fest sowohl als die rollenden; Locomotiven und Wagen gehören unter die letztern, die Verschaltmaschinen, Drehstühle, Hockelkühle und Bohrmaschinen, Schmelzer, Schneider, Stech-, Hohl- und Scheermaschinen, Pumpen und Pummalschinen für die Wasser-Stationen, Drehschrauben und dergleichen unter die erstern. Von diesem Zweige braucht, mit Ausnahme des Entwurfs und Arbeitens der Locomotivkraft, wenig erwähnt zu werden, als die Prosperität der Bahn nicht beruhend. Maschinenwerkstätten, Maschinenhäuser und dergleichen Apparate unterscheiden sich bei den verschiedenen Bahnen nur wenig von einander; die Form und die Dimensionen der Locomotivmaschinen aber sollten von der Beschaffenheit des Handelsverkehrs und von dem physischen Charakter der Bahn, und zwar auf innigste, abhängig seyn, so daß durch die Art der Steigungen und Krümmungen die Kraft, die Form und der ganze Bau der Maschine bestimmt würde. Dieß wird von den Leitern unserer Eisenbahnen nur zu häufig außer Acht gelassen. Wenn der Ingenieur den eigentlichen Bahnkörper, mit Einschluß der Ueberbrückungen und des Mauerwerkes, vollendet hat, wird er als seiner Aufgabe ledig betrachtet, und da der ihm im Amt nachfolgende Oberaufseher des Maschinenwesens gewöhnlich noch nicht angestellt ist, so fällt die Pflicht zur Anschaffung der notwendigen Locomotivkraft auf den Vorstehenden oder Contrahenten, oder auf irgend eine andere Person welche nicht das Geringste von den Erfordernissen einer Eisenbahn versteht, und da letzterer sich gemeinlich an irgend einen Privatfreund, vielleicht sogar an einen Geschäftsfreund wendet, so nimmt er natürlicherweise solche Maschinen wie dieser sie baut. Die Folge davon ist daß nicht eine von fünfzig unserer Eisenbahnen eine der Aufgabe, zu deren Erfüllung sie berufen ist, irgend angemessene Dampfkraft befigt.

Es gibt keine mit der Herstellung einer Eisenbahn in Verbindung stehende schwerere Aufgabe als, nachdem die Steigungen, die Beschaffenheit des Handelsverkehrs und das zu verwendende Brennmaterial gegeben sind, hieraus durch rein mechanische und chemische Gesetze die vollständigen Dimensionen für die Locomotiven zu erlangen welche die Beförderung der Züge auf die wirtschaftlichste Weise bewerkstelligen

folten, und bis in die jüngste Zeit herein ist keine Ausgabe in so hohem Grade vernachlässigt worden wie diese.<sup>1</sup>

Von den Gesamtvertheilungskosten einer Eisenbahn fällt etwa ein Drittel auf die Locomotive-Abtheilung, woraus hervorgeht, daß die Anschaffung zweckdienlicher Maschinen der sorgfältigen Aufmerksamkeit des Ingenieurs werth ist. Obgleich man im Durchschnitt der Ansicht ist, die geeignete Person zur Auswahl der Locomotive könne nur ein praktischer Maschinenist sein, und obgleich ein solcher ohne Zweifel die beste Arbeit auswählen würde, so bekommt er möglicherweise doch, wenn er mit den allgemeinen Grundsätzen der Locomotion nicht bekannt ist, und den Charakter der Bahn und des erwarteten Handelsverlehrs nicht kennt, und auch nicht im Stande ist sie (nicht durch sogenannte Erfahrung, sondern durch wirkliche Kenntniß) zu beurtheilen, eine für die von ihr geforderte Arbeit unzulängliche Maschine. Americanische Civil-Ingenieure sollten sich in der That dafür qualificiren die von ihnen gebauten Bahnen auch mit dem gehörigen Material auszustatten; denn niemand ist mit der Bahn so gut bekannt wie derjenige welcher die Steigungen und Krümmungen bereitstellt und seine Sachkenntniß dadurch bewährt hat.

Der Unterschied zwischen geeigneten und ungeeigneten Locomotivmaschinen läßt sich deutlich aus der untenfolgenden Vergleichung ersehen. Die Eisenbahn von Boston nach Albany kann in vier Sectionen abgetheilt werden, deren verschiedene Längen und correspondirendes Maximum verzeichnet sind.

	Länge in Meilen.	Stellste Steigung.
Boston-Borcester	44	30
Borcester-Springfield	54 1/2	50
Springfield-Pittsfield	52	83
Pittsfield-Albany	49 1/2	45.

Eine Ladung von 500 Tonnen (42 Ctn.) auf eine Steigung von 35 Fuß per Meile erfordert von der Locomotive eine Zugkraft von 11,500 Pfd.; auf eine Steigung von 50 Fuß 15,500 Pfd.; auf eine Steigung von 83 Fuß 22,500 Pfd.; auf eine Steigung von 45 Fuß 14,500 Pfd.

Wenn nun die Maschinen alle gleich sind (wie dieß nahezu der Fall ist), und jede eine Zugkraft von 5000 Pfd. auszuüben vermag, ist eine Ladung von fünfhundert Tonnen von Boston nach Albany zu bewegen, so brauchen wir wie folgt:

<sup>1</sup> Der gleichgültigste Beobachter hat ohne Zweifel schon bemerkt, daß der vordere Theil einer Locomotive auf dem Mitteltheile eines Gleiswagens ruht, der der hintere Theil auf dem hinteren und mittleren Theil ruht, wie man sich ebenfalls erinnern wird, auf großen Gleisendrehern, welche mit der Maschine verbunden sind; von der Größe dieser letzteren hängt die Kraft und die Geschwindigkeit der Maschine ab. Je größer die Räder, um so geringer die Kraft und um so höher die Geschwindigkeit welche sich erzielen lassen; umgekehrt wird, wenn das Rad die gleiche Größe beibehält, durch Vergrößerung der Durchmesser der Wellen die Kraft erhöht; und bleiben die Räder und Wellen dieselben, so können wir durch Vergrößerung des Rades größeren Dampf erzeugen und so die Kraft vermehren. Auf der Bahn von Boston nach Springfield kann man Maschinen sehen mit Rädern von nahezu sieben Fuß im Durchmesser, die man zum Ziehen leichter Wagen gebraucht, wogegen man auf den über die Alleghenies führenden schweren Bahnen Räder von nur vier Fuß im Durchmesser bemerken kann, welche zum Ziehen der Güter über die steilen Steigungen hinanz verwendet werden. Vergrößerung des Stieltheils der Steigungen wirkt auf die Locomotive in derselben Weise wie Vergrößerung der mittleren Ladung, da bei einer ebenen Fläche das natürliche Steigen der Maschine dahin geht, sich zu heben, bei einer abwärts geneigten hingegen rückwärts bergab zu rollen.

Boston-Borcester	11,500/5000	oder 2 Maschinen,
Borcester-Springfield	15,500/5000	oder 3 Maschinen,
Springfield-Pittsfield	22,500/5000	oder 5 Maschinen,
Pittsfield-Albany	14,500/5000	oder 3 Maschinen.

Hienach wäre die von Maschinen für eine einzige ganze Fahrt durchlaufene Zahl von Meilen:

Boston-Borcester	44 Meilen von 2 Maschinen, oder	88
Borcester-Springfield	54 1/2 " " 3 " "	163 1/2
Springfield-Pittsfield	52 " " 5 " "	260
Pittsfield-Albany	49 1/2 " " 3 " "	148 1/2
Summe		660

Nehmen wir nun an, daß man die Maschinenkraft für die verschiedenen Abtheilungen der Eisenbahn in Verhältnis bringt mit dem Widerstand auf den sie stoßen, und daß man auf diesen Abtheilungen je nur eine Maschine verwendet, so wird unsere Reiberechnung für:

Boston-Worcester	44	von 1 oder 44
Worcester-Springfield	54½	von 1 oder 54½
Springfield-Pittsfield	52	von 1 oder 52
Pittsfield-Albany	49½	von 1 oder 49½
	Summe	200 Meilen.

Die Ersparnis an durchfahrenen Meilen beträgt daher 660 weniger 200, oder 460; und wenn 500 Tonnen täglich über die Eisenbahn verführt werden, so wird die jährliche Meilenersparnis 460 × 313 oder 143,980, oder 70 Proc. des Ganzen. Die wirklichen Kosten für Trach-Locomotiven per Tonne und Meile betragen während des mit dem 30 Sept. 1855 endigenden Jahres 34 1/100 eines Cent; multiplicirt man daher die eigenen 143,980 erparnten Meilen mit diesem Bruch, so beläuft sich die Ersparnis auf 55,288 Dollars im Jahr. Die wirthliche Ausgabe für das Arbeiten der Kraft wird natürlicherweise nicht die ganzen 70 Proc. Ersparnis zeigen, da schwere und starke Maschinen anfangs mehr kosten, und auch mit größerem Aufwand in Thätigkeit gesetzt werden müssen, als leichtere; allein die Zahlen zeigen die Richtung welche die Anschaffung wirklich zweckentsprechender Maschinen auf das Eisenbahnbudget ausübt. Wenn wir 50 Proc. Ersparnis nur von der Meilenzahl nennen, so haben wir dann (da die Locomotivkraft 30/100 der Gesamthaltigkeitskosten verbraucht) 50/100 von 30/100, oder 15/100 der Gesamtarbeitskosten der Bahn, und dieß einfach dadurch, daß man die Maschinen in den erforderlichen anzuweisen moß.

Die Differenzpunkte zwischen einer guten und einer schlechten Maschine sind so gering, daß sie oft dem Auge derjenigen entgehen deren Beschäftigung solche Arbeiten sind. Nicht das Messing und der Stahl und das funkelnde Metall und die vollendete Verzierung machen die wirklich gute und zum Dienst geeignete Maschine — sondern die Länge, Breite und Tiefe ihres Ovens, die Kenntniß der erforderlichen Verhältnisse und die mechanische Geschicklichkeit die man bei der Zusammenfügung der einzelnen Theile an den Tag legt. Die scheinbar zusammengefügten Theile sind wirklich sehr einfach in Action, während die scheinbar einfachen Theile diejenigen sind bei welchen die größte Sachkenntniß erforderlich ist. Ein Mechaniker von gewöhnlicher Geschicklichkeit schon im im Stande die allgemeine Form — die ganze Masse von Achsen, Plejolen, Verbindungsstäben, Plejolen und die vertheilten Gelenke zur Bereinigung der Maschine — zu entwerfen und zu ordnen; allein die richtigen Dimensionen der innern Theile des Stells und der Klappenbedeutung zu finden, durch welche die Bewegungen des Dampfes regiert

werden, das erfordert sehr ansehnliche Kenntnisse von der Verbrennungstheorie, der praktischen Geometrie und den physikalischen Eigenschaften des Dampfes. So gar, in der That, ist die Klappenabjustirung der Locomotive, und so abhängig von der Arbeit welche sie zu verrichten hat, ob schnell oder langsam, leicht oder schwer, daß ein einziges Achsel eines Rads zu viel oder zu wenig ihre Kraft so sehr berührt daß sie ganz untauglich wird ihre Pflicht mit einigem Grad von Oekonomie zu erfüllen.

Schnelles Reisen ist eine der gefährlichsten und kostspieligsten Unpzigkeiten die sich an das Eisenbahnwesen knüpfen. Wenige Gesellschaften in America haben einen Begriff davon was ihre Gültage sie kosten. Die geeigneten Mittel einen schnellen Transport zu erlangen versteht man in der That durchaus nicht. Es geschieht nicht dadurch daß man den Zug zu einer übermäßig hohen Geschwindigkeit zwingt, sondern dadurch daß man die Zahl der Anfahrspunkte vermindert. Ein Zug welcher 400 Meilen läuft und einmal in 50 Minuten anhält — jedes Anhalten, mit Einschluss des dadurch bedingten momentan langsamenfahrens, nimmt fünf Minuten in Anspruch — um die ganze Entfernung in acht Stunden zurückzulegen, muß 55 Meilen, hält er einmal in 20 Minuten an, 63 Meilen, und hält er einmal in 10 Minuten an, 86 Meilen in der Stunde zurücklegen.

Die Kenntnisse in welchen die Arbeitskosten unter die verschiedenen Auitrilen vertheilt werden, sind nahezu folgende:

Geschäftsführung	7
Bahnausbesserungen	16
Locomotiven	35
Wagen	38
Verschiedenes	4
<b>Zusammen</b>	<b>100 Proc.</b>

Die verschiedenen Ausgabenposten aber werden durch die von den Gütfahrern herabgezogenen Rebattirungen erhöht:

Geschäftsführung	7,	erhöht um	0 Proc. = 0.0
Bahnausbesserungen	16,	" "	27 " = 4.3
Locomotiven	35,	" "	30 " = 10.5
Wagen	38,	" "	10 " = 3.8
Verschiedenes	4,	" "	0 " = 0.0
<b>100, u. die ganze Vernehmung 18.6.</b>			

Bevölkerungsziffer einschließlich der Binnenhäume auf den größeren Inseln, welche von den Küstenschiffen übertrieben als Riesen und sehr wild geschildert werden, sich aber höchstens durch größere Mächtigkeit von den gefährlichsten Uferbewohnern unterscheiden. Seit fünfzig Jahren hat die Bevölkerung um ein Drittel, infangmanchen Strichen um die Hälfte abgenommen, wie unser Autor aus den in Verwilderung zurückgefallenen ehemaligen Culturstreden schließt. Seinem Aeußern nach ist der Fidschi für Europäer anfangs ein Gegenstand des Aßcheues, der sich jedoch bald mildert. Ihr Wachs übertrifft den durchdringlichen eucypäischen, obgleich er noch unter dem Maß der Longas bleibt. Zweite Personen gehören zu den Seltenheiten. Das Gesicht ist oval, der Mund ziemlich weit, die Nase wohlgeformt, das Auge schwarz, unruhig und lauernd. Das unterscheidende Merkmal besteht jedoch in der Haartrone, von der eine genauere Beschreibung später folgt. Die Häuptlinge und Fürsten wissen sich so vollständig die Miene von Hoheit zu geben, daß jeder Zoll an ihnen König ist. Das Gemüth der Fidschi ist leicht entzündlich, aber die Erregung erkalte eben so rasch, nur als Feind vergeht er nie, sondern sinnt auf den schlimmsten Verrath; auch seine Tugend und Ergebenheit verdrägt grobe Proben; endlich steht es ihm zu den Verstellungskünsten weder an Mäß noch an Uebung. Im gesellschaftlichen Umgang zeigt er sich feinsühlend und diplomatisch. Er macht nie einen Besuch ohne Absicht, aber er kommt drei- und viermal wieder, wenn er die Gelegenheit nicht für günstig hält seine Wünsche vorzutragen. Die Landeswörterzeugen von vieler Lebensweisheit. „Damit todte man kein Essen,“ heißt so viel als: es kommt nichts dabei heraus. „Die Rawlonda schneiden den Mast zuerst,“ soll bedeuten: den Baum vor dem Pferde anschaffen. „Gelassen und auf Fische lauernd,“ sagt man von Personen, die ihre Begierden bemessen, wie der Fidschi die Fische betrachte, die seinen Raub umspielen.

Die Inseln Nairai und Tihembia-iva sind berühmt wegen der poetischen Aert dort der Männer, hier der Frauen. Die Gesänge die auf den Inseln verbreitet sind, enthalten Stellen die den Eingebornen oft selbst unverständlich sind. Der Sinn ist verloren gegangen, nachdem das Gedicht von Gedächtnis auf Gedächtnis erbt. Nach Metrum und Reim wird bei den Poesien getrachtet, aber selten rein durchgeführt. Größere epische Gesänge oder „Mele“ fehlen nicht, und aus einer Probe, die wir später mittheilen wollen, wird man sehen daß die Fidschi keineswegs von den Russen vernachlässigt worden sind.

Eitelkeit und Hossart plagen die guten Leute nicht wenig. Ist ein Fidschi elegant frisiert, seine Haut mit Oel bestrichen und sein Maß (Häufenschurz) rein, so gleicht er einem Piau. Als der Verfasser einem Somosomo-Priester von den nacten New-Caledoniern und ihren Götzen erzählte, rief dieser verächtlich: „nicht im Besitz eines Maß und wollen Götter haben!“ Eines Tages wurde eine Fidschifrau angeblich von einem Gott in ihrer ehelichen Treue bedroht. Sie lag in sonnmäßigen Stunden, während sich die Göttern um sie versammelten. Der beunruhigte Ehegatte holte die Missionäre, um die Frau von ihrem Fieber zu heilen oder den verfluchten Gott zu vertreiben. Was die Frau mit der Komodie beabsichtigte, ist nicht gesagt; als aber die Herren ein Licht bringen ließen um ihr etwas Hirschhorngeist unter die Nase zu reiben, fand sich daß die Bedrohte nicht weniger als eine Venus war, worauf einer der Dritten trocken bemerkte: „Was der Gott für einen Appetit haben muß, um gerade ihr nachzujuelen!“ Der Ober sammt dem Ehegatten brach in Gelächter aus, der „Gott“ entfernte sich und

## Aeltere und neuere Zustände auf den Fidschi-Inseln.

### 2. Gesellschaftliche Gestattung.

Der Missionär Thomas Williams meint daß die Amerikaner auf Willes' Weltumsegelung die Bevölkerung der Fidschilande um 15,000 Köpfe zu gering angegeben haben, denn 150,000 hält er für die richtige

Reis seitdem die Frau in Frieden. Zeigt man einem Fidschi auf der Landkarte oder einer Kugel seine Heimat, so wird er mit lauem Lächeln geziehen: „die Fidschiländer seien nur ein Fliegenohr!“ kommt er aber zu seinen Kameraden, so spricht er nur von dem „Eugenball“ der Europäer. Der Stolz auf den Stammbaum ist natürlich nicht gering, und ein Häuptling etlicher kleiner Inseln nannte seine Unterthanen nicht anders als „mein Vieh.“ Den ewigen Selbstloben steht indes der Hochmuth mit der Hebenart: „er ruft wie der Aukud 1 nur den eigenen Namen.“ Ehen können sie mit solcher Fertigkeit, daß „Fidschi-Wahrheiten“ gleichbedeutend für Trug geordnet sind. Ihr schlimmster Fehler aber ist lauernde Nachsucht. Fühlt sich jemand beleidigt, so läßt er nichts merken, aber er wühlt einen Stein auf seinen täglichen Pfad, oder er hängt den Felsen seines erschlagenen Freundes über sein Nachlager, oder er bindet an den Tempelsäulen ein Stüd Tabak an, welches über der Leiche des Feindes geraucht werden soll, oder prastt sich durch Fackelglühnisse, um den Glimm immer noch zu halten. Es gibt in den Fidschiländern Zugus oder Wollinnenbanten, welche Bati-Kabi oder die Zähne der schwarzen Ameisen heißen, und denen die Häuptlinge bisweilen die Vollstreckung ihrer Rachegeboten anvertrauen. Im Grund der Seele ist der Fidschi eine Meme und seine Furchtsamkeit streift ans Kindische. Nicht gern gibt der Eingeborne im Finken an. Räubt sich ein fremdartiges Gese, so entseht die größte Befürzung, bis man weiß wer darin ist. Bei Feuerbränden fürchten sich die Nachbarn, der Feind lauernde in der Nähe um einen Ueberfall auszuführen. Bringt ein Europäer ein Fernrohr ans Auge, so fängt alles auseinander, und so unheimlich füllt sich der Fidschi in fremder Bekleidung, daß, wenn unser Verlassenes Zimmer gefüllt war, der Wind nur eine Thür aufgeschlagen brauchte, damit alle wie ausgefuchste Tauben davonflogen.

Famliche Zuneigungen können sich dort nicht entwickeln, wo Bruder und Schwestern, Väter und Schwiegeröhne, Mütter und Schwiegerkinder, Schwäger und Schwägerinnen weder mit einander reden, noch aus derselben Schüssel essen dürfen. Es geizt einem Manne nicht regelmäßig zu Hause zu schlafen, und bei Schwangerschaft ist der Frau überhaupt jeder Verkehr mit ihrem Namen unterlag. Die Regel ist ferner, daß die Frau den Mann, nicht daß der Mann die Frau küßt, aber sehr selten, daß die Frau den Mann küsse, von dem sie Kinder vor ihrer bestehenden Ehe gehabt hat. Ist ein Häuptling ligatatu, das heißt tabu an den Händen, so darf er keine Speise berühren, und muß sich entweder von seinem Rata (Bedienten) oder von seiner ersten Frau füttern lassen.

Ein herauschendes Getränk, Awa oder Rawa aus den andern Inselgruppen, Paqona bei den Fidschi genannt, wird aus dem Piper methysticum bereitet. Ehemals wurde die Wurzel dieser Pflanze gefascht, jetzt aber, wie einige altconferentive Fidschihäuptlinge sagen, „wo tonganische Waben einreißten“, wird sie von den jungen Leuten gelaugt. Das Brauen dieses Punches ist stets eine Staatsaction. Der Häuptling prüfirt, und ein sehr peinliches Ceremoniell ist bei dem Verfahen vorgeschrieben. Das Gesteute wird zu Kugeln gefaßt in eine großen Kaps gefüllt. Diesen trägt der dienstthuende Kammerherr dem Gekiet unter die Augen mit den Worten: „Sir! mit Respekt,

die Paqona ist beisammen.“ Scheint es dem Potentaten genug, so wird der Saft ausgepreßt — eine schwierige Aufgabe, zu der ungenügende Geschicklichkeit gehört, für die aber der Meister auch durch Erwerb der Anwesenheit belohnt wird. Ist dann noch Wasser aufgefüllt, so hält der Kammerherr das Tringelbe: „Das Wasser! Bereitet die Spende! Bereitet die Spende den Kanafara! Ein Spende dem Droi ruhe etc. Seyd gnädig, ihr Gekiet, ihr Götter, daß der Regen aufhöre und die Sonne scheine!“ Der Häuptling vertheilt dann einige Tropfen, und das Bankett beginnt. Es wird für die höchste Ehre in den Fidschiländern gehalten, daß man unmittelbar nach dem Häuptling aus dem Punchnappe bedient werde. Als einst in einem Certhum ein tonganischer Koole das Jahrgang des Königs von Salemba und seines Gefolges glücklich durch das Riff gesteuert hatte, erlaubte der Bereitete dem Seemann sich eine Gunk auszubitten, und dieser sagte unvordellen: „Laßt meinen Namen bei der Paqonafestunde gleich nach dem euzigen nennen, so lange ich lebe.“ Natürlich „konnte dem Manne gefolien werden.“ Werden nun diese Punchgesellschaften für uns noch elbaster, wenn wir hören daß der gemeine Fidschi von Schmutz harzt, so muß doch wieder hinzugefügt werden daß die Eingebornen nur mäßig sich dem Genuß ergeben und Trunkenheit zu den Ausnahmefällen gehört. Was ihre Küche anbelangt, so bedienen sie sich nach polynesischer Art unterirdischer Gruben, die mit heißen Steinen gefüllt und dann zugedeckt werden, eine Art der Zubereitung, die englischen Röden für solche Fälle empfohlen wird, wo sie einen ganzen Ochsen braten sollen.

Daß die Fidschi bössich sind und eine Menge gesellschaftliche Bräuche und Uebereinkommen streng beobachten, haben wir schon bei ihrem Paqonatrinken, aber überraschen muß es doch daß sie bei Anreden sich gewisser Ziel bedienen, wie dem französischen Monsieur und Madame entsprechen, und zwar sind die Fidschi in der Gähle der einzige Stamm, welcher einen solchen gesellschaftlichen Brauch kennt. Schenkt der Fidschi etwas, und ist es auch ein tüchtiger Borrath, so sagt er: „ich selbst kann Ihnen nichts bieten, aber diese Gähner schicken meine Kinder als Vertreter ihrer Aufmerksamkeiten,“ oder er bringt eine Last Pandanuswurzeln, „damit sie bei der Schweinemas mit aussehe.“ Natürlich sind aber alle diese schönen Worte durch und durch unaufrecht.

Der höchste Gegenstand des Puges ist das Haar. Da nun die Personen der Häuptlinge Tabu sind und nicht von profanen Händen berührt werden dürfen, so wird der Fritser, solange seine Beschäftigung dauert, zur Gesellschaft Tabu an den Händen, d. h. er darf nicht arbeiten, aber keine Nahrung berühren. Oft hat der Fritser täglich und bisweilen mehrere Stunden mit dem Schopf seines Gebietes zu thun. Das Haar des Fidschi ist von Natur sehr reich und steht vom Schdel ab, daß es eine Mörle nach Art des Strampelpeters um das Haupt bildet. Die besten Coiffuren haben Umriffe von geometrischer Reinheit, eine weiche Oberfläche und Gleichheit der Farbe, denn man pudert sie emsrig oder bunt, weißschwarz, blauschwarz, roth in allen Schattirungen, aschgrau oder fladschönd. Jeder Fritser folgt seiner eigenen Erfindungsgabe, und so viel Köpfe, so viel Woden. Bald gleichen die Perrüden Bärmäpfer, bald den Kaupen unserer Cavalleriehelme, bald Pelsbauben. Welche Zeit dabei verschwendet wird, mag ein Beispiel zeigen. Einer der Häuptlinge hatte sein Haar vollständig in röhrenartige Roden getreht, die röhrenförmig vom Haupt abhingen, äußerst aber eine ebene Oberfläche bildeten, weil jede Rode von ihrem Stiel aus sym-

<sup>1</sup> Im Original steht Raka, eine einheimische Papageienart, die ihren ornamentportlichen Ramm von ihrem Gefeder empfangen hat.



metrisch sich vergrößerte. Das Laitewien ist nur bei den Frauen üblich und wenig davon sichtbar, weil gerade diejenigen Körpertheile die Zeichnungen empfangen, welche der Ektu (Häftlingskleid) bedeckt.

Tabak mit dem man erst seit 30 Jahren auf der Gruppe bekannt geworden ist, gehört zu den beliebtesten Genussmitteln, der Kinder so gut wie der Erwachsenen. Man dreht sich Cigarren, indem man den Tabak in trockne Bananenblätter einwickelt und raucht dann im Ring herum, indem jeder nach einem Zug den Nebennachbarn die Cigarre reicht, so dieses Geschäft wird nicht einmal unterbrochen, während man einen Haß schwärmend durchkreuzen muß. Die Gefährlichkeit besteht es noch daß man mit dem Räuchen auch das gegenwärtige Abwachen (resp. Verzeihen) des Ungeheures — „alle dulle“ — vermischt. Für Missethäter sind diese Naturkinder nicht unermüßlich und sie besitzen in Trompetenmusik, in Flöten, in Panpfesen und in Trommeln aus ausgehöhlten Baumstämmen Instrumente, die völlig die künstlerischen Bedürfnisse befriedigen. Bei Tingen wird dann noch ein singender Ober mit, doch gleichen diese Beiseitbewegungen, besonders wenn sie mit Reulen und Speeren ausgeführt werden, mehr einer Opercirtübung als einem Ball-Vergnügen.

Die jungen weiblichen Nature und oft noch Jünger geben die Kinder beiderlei Geschlechtes nach. Um diese Zeit werden die Knaben bestraft, welche bis dahin als unrein galten, weshalb sie auch den Hauptlingen keine Nahrung bringen durften. Obgleich die Frauen in Fidschi nicht verkauft werden, behandelt man sie doch nicht viel besser als Sklaven, und nicht wenig erkaufen sie selbst aber die Freigelt doch in Europa die Mädchen sich den Mann wählen dürfen. Eben werden ohne jede Mitwirkung der Priester zwischen den Angehörigen verabredet und geschlossen. Die Reuermächte, welche bisher einen sehr blassen Franzengürtel getragen, der nur etliche Zoll breit die Hüfte bedeckte, legt jetzt einen dickeren und längeren Gürtel an, und muß sich der Züchtigung unterwerfen. Geirathbesprechungen können von beiden Seiten noch rückgängig gemacht werden. Feindliche Überstellungen sind äußerst selten, dagegen wird die eheliche Treue streng bewahrt, und oft geschieht es daß Hauptlinge die Frauen einer Stadt den Kriegern oder willkommenen Gästen drehgeben, in welchem Falle Widerspruch nicht verstatet wird. Frauenraub ist oft die Art, wie Ehen geschlossen werden, aber Bekand erhält eine solche Ehe nur, wenn die Frau freiwillig bei dem Räuber bleibt. Die Fidschifrauen gemüth mit Keckigkeit, doch springen sie nicht wie die Tongaerinnen unmittelbar nach der Geburt ins Bad, sondern gehen sich eine Wöchnerinnenruhe von etlichen Tagen oder wohl auch Wochen. Nach der Mutter zu schlagen, ist die erste Lehre, welche ein Kind empfängt, „damit es keine Blenne werde,“ und die Mütter selbst bringen die junge Brut vorbei, damit sie die Zeichen der erschlagenen Feinde mit Füßen treten lerne. Väter reihen ihre Nachkommen nicht als Kinder an, sondern sagen: „Kommt her, ihr Katten!“ Die weibliche gehört zu den Begünstigten der Hauptlinge und der Wädchigen: sie pflegt und überführt unter den Weibern, ist aber die notwendige Folge. Die härtere Frau zieht sich dann an der Nebenbuhlerin doch so, als sie die Reiz abspült. Abtreibungen der Leibesfrucht sind so häufig daß sich wenige Frauen überhaupt finden, die nicht in irgendeiner Art Kindermord begangen hätten, namentlich wenn das Neugeborene weiblichen Geschlechtes war; aber selbst Knaben erschossen die Mütter, wenn sie selbst einem andern feindlichen Stamm angehörten, um nicht die Feinde der Ihrigen zu vermehren. Denkt man an die unablässigen Kriege, an den fortgesetzten Kindermord und die Abtreibung

gen, an die hergebrachte Erdoessung den Wittwen, so kann man sich weniger darüber wundern daß der Fidschikamm ausstirbt, als daß er überhaupt noch vorhanden ist.

Wird ein Mann alt und infirmal, so sorgen die Seinigen dafür ihn aus der Welt zu schaffen, denn man denkt sich doch das andre Leben in dem Zustande fortgesetzt wird, wie man das diesseitige verlassen. Beim Tode eines Hauptlings macht sich die Anstandsbetrüblichkeit in herzerregenden Worten sehr hörbar, aber alles ist nur Decoration. Juchendbar erbt man den Hingefahrenen durch das Volke, ein Todtenopfer, welches seine Frauen und seine Freunde betrifft. Ihre Leichen werden die „Streu“ für sein Grab genannt. Sollte eine alte Mutter noch vorhanden sein, so wird sie auch zur Streu gemacht, und merkwürdigerweise sind es gerade diese Todtenbräute, welche die Ausrichtung des Beichtenthums am meisten erschweren. Eine ehrenvolle Beerdigung ist das höchste Ziel der Fidschi, und als besondere Gunst erbat sich der König Salomo's von den Missionären einen Sarg und ließ sich der Hauptling von Rabu durch Lango-Künstler eine kleinere Oefst bauen, „damit ihre Leichen nicht mit Füßen getreten würden.“ In solchen Fällen ist der Fidschi höchst freigebig, und arme Leute, die bei Begeiten seine Waare besaßen um darauf zu schlafen, werden vier- und sechsfach eingekauft in die Erde gesteckt. Zwar sind nur die Gräber der Hauptlinge ihrem Stamm tabu, doch wird im allgemeinen die Ruhe der Todten nicht gestört. Juchendbar rufen die Scenen bei der Beerdigung des alten Hauptlings von Somojomo, den der Commore Wilkes als ein „schönes Exemplar eines Südsee-Indianers“ beschreibt, welcher untern Vorstellungen eines alten Römers entspricht, und der aussieht als sei er den Schauerfarnen, die um ihn täglich vorgehen, völlig fremd, so voll von Mitleid ist sein Gesichtsausdruck. Dieser bejahrte Hauptling erkrankte Mitte 1845, erholte sich aber sogleich wieder, und Hr. Williams war deshalb nicht wenig erschrocken, als ihm gleich darauf angekündigt wurde es gebe bereits mit ihm zu Ende. Die Missionäre machten sich auf, um den Hauptling zu retten, weil sie besorgten sein Nachfolger wolle ihn aus Leben. Sie eilten nach dem Massima oder königlichen Palast, kamen aber schon zu spät. Im innern Raume stand eine Banke zum Tode bereit. Keine Bewirung bescherte, sondern alles gehörte den Befehlen desjenigen, welcher der Handlung präsidirte. Zwei Gruppen traten auf dem Boden und in der Mitte von jeder befand sich eine Frau, ganz bedeckt mit einem Schleier. Andre Weiber hielten ihre Hände und Füße fest, während harte Männer an den beiden Enden einer weißen Schnur zogen, die dem Oefter um den Hals geschlungen worden war. Als die Execution vorüber war, wurde der Schleier weggenommen. Noch jubelte das eine Opfer, endlich aber rief eine der Frauen: „Sie ist kalt.“ Nun wurden die beiden Leichen gehakt, gepulvert und frisch gekleidet, um als „Streu“ zu dienen. Der Missionär näherte sich jetzt dem alten Könige, fand ihn aber zu seinem Entsetzen noch am Leben, während seine Nachbarn mit seiner Leichentafel schon beschäftigt waren. Sie befragten ihn mit seinem ganzen Etsat und puberten ihn feierlich ein, so daß er das Bild genau seiner eignen Bestattung bezugnehmen, denn er wurde völlig als Leiche behandelt. Der Missionär wollte dem Unfug steuern, es wurde ihm aber sehr ernst bedeutet, man hätte seiner Gegenwart zu Ehren „nur zwei“ Frauen erschossen, und er möge sich mit diesen Wädchigen begnügen. Die Königin schrieb dazwischen mit gebendstem Jammer: „warum erschossen man nicht auch mich?“ worauf der alte König offenbar durch die Knechtschaft der Missionäre erschreckt, sie damit



benutzte, als geschehe nur Befahren weil keine Person von Rang vorhanden sey, die Hand an sie legen dürfe. Zwei andre Frauen, die zur „Tobtenkreuz“ bestimmt waren, verbannten ihre Stellung ebenfalls den englischen Geistlichen. Als nun die Tobtengebäude vollendet waren, erschienen zwei Priester am Thor, die auf Muscheln bliesen, zum Zeichen, daß der König gestorben sey. Hierauf redete einer der Anwesenden den neuernannten König an: „Friede mit Euch, Gebieter. Wohl! die Sonne eines Königs ist hinabgesunken, aber unser König lebt noch. Friede mit Euch, Gebieter; hier ist kein Uebelgünstiger zugegen.“ Tonganer verrichteten die Arbeit der Tobtengräber. Das Grab selbst wurde mit Matten ausgepflastert, dann legte man die „Tobtenkreuz“ hinein und auf sie Leichen der Frauen den alten König, der dann abwärts mit Matten bedeckt wurde, den man aber noch husten hörte, nachdem schon eine Schicht Erde ihn bedeckt hatte. Zur Landbestrauer wurde gefordert, daß hundert abgeschchnittene Finger von den Unterthanen eingesendet würden, aber man ließ es diesmal bei 60 bewenden. Solange die Trauer währt, muß jedes Canoe, welches sich dem Platz nähert, ein Maß als Trauerflagge an den Mast stecken, und später Segel und Mast als Spende ins Wasser werfen. Stirbt der König im Kampf oder auf der See, so wird das Loloto ebenfalls vollzogen, und nach der Schlacht bei Wiva 1839 wurden nicht weniger als 80 Frauen edrospfest. Ein scheibarner guter Wille ist auf Seiten der Wäitinnen vorhanden, gerade so wie bei den Hindus, und manche Frauen haben die angebotene Einmischung der Missionäre zur Verringerung ihres Lebens zurückgerufen. Der Beweggrund aber ist einfach der, daß die Lebensart bei den gedachten Nationen an sich sehr gering ist, und daß Wäitinnen welche jener letzten Pflicht sich entziehen, der tiefsten Mißachtung und schlimmsten Behandlung sich aussetzen. An das Ende des menschlichen Daseyns müssen die Eingebornen eine merkwürdige Legende. Als der Jidschik Adam gestorben und von seinen Kindern beerbt worden war, trat zu ihnen ein Gott und hieß sie das Grab wieder öffnen. Sie weigerten sich dessen, weil die Leiche schon rieche. Der Gott versprach sie wieder lebendig zu machen, aber die Kinder ließen sich nicht bewegen. „So habt ihr euer eigenes Schicksal befestigt, rief der Gott. Giltet ihr euren Vater ausgegraben, er wäre lebendig auferstanden und ihr würdet, wenn ihr von dieser Welt scheidet, nur beerbt werden seyn, wie man Bananen vergräbt um sie nach vier Tagen wieder herauszuholen, nicht verkauft, sondern gereift. So sollt ihr denn zur Strafe für den Ungehorsam sterben und faulen!“ Nach einer andern Legende tritten zwei Götter darüber, wie das Menschenfleisch sterben sollte. Ra Wula (der Wölk) wollte ihnen einen Tod gönnen, den den eigenen, d. h. eine Zeitlang zu verdrängen, um wiederzukehren. Aber Ra-Kalawo (die Mücke) verwarf den Vorschlag und rief: „Der Mensch sterbe, wie eine Mücke stirbt.“ Und er behielt Recht.

Die nachstichste Seite der Jidschikgebäude ist die Menschenfresserei. Ein solcher Schmaus wird zu Ehren hoher Gäste, bei Einweihung eines Tempels oder beim Schauspiel eines großen Kriegerstückes gefeiert, bei welchen letzten Gelegenheiten die Leiber der Opfer als Wachen unter dem Kiel dienen müssen.<sup>1</sup> Im Jahre 1851 wurden nicht

weniger als fünfzig Leichen oder Balolos, auf einmal in Flammen gehalten. Kommt ein solcher Lederbüß zu Wasser an, so signalisirt das Canoe schon, frühzeitig die Gefahr. Alles läuft hinaus und es beginnt ein Tanz, wobei sich die Männer durch Schamlosigkeit besonders auszeichnen. Im Zerlegen des Balolo haben die Vorkneiber die größte Gewandtheit, obgleich sie sich nur scharfer Bambusblätter bedienen. Der Balolo wird nur zerlegt in den Ofen geworfen, kommt er aber heraus, so legen ihn die raffinierten Köche wieder zusammen und puzen ihn auf, wie wir es mit Wildschweinestücken thun. Nachherst mag den infernalischen Hunger, erweckt haben, der Appetit hat sich dann später einmangean, eingeliebt, und daß es Lederei gemaßen ist, ergibt sich aus dem Fall, daß ein Mann, der ohne Streit mit seiner Frau lebte, dieser einst auf dem Tische besaß einen Ofen zu bauen, Steine zu erhitzen und Bambusesser zu kochen. Als es geschehen war, schlug er sie nieder und machte sich an den Schmaus. Dieser Unthat bekannte er einmal vor Hrn. Williams, obgleich ihm eine Lüge nichts gekostet hätte. Nur ausnahmsweise haben einige Häuptlinge diese Schmausereien verboten. Uebriqens ist der Jidschik nicht wäitlich; Jung und Alt, Mann und Frau, alles ist Balolo, nur werden das Herz, die Schenkel und der Oberarm als die größten Lederbüßen betrachtet. Selbst Gräber sind nicht vor der Wäittheit sicher, und hat längere Zeit eine solche Delicatesse gemangelt, so werden Stücke Menschenfleisches Lagerstätten voll besuchenden Häuptlingen zugestellt. Bei dem Schmaus dienen hölzerne Gabeln ähnlich unsern Salatgabeln, die für jede andere Art von Nahrung tabu sind. Die Schenkbene der Balolos steht in hohem Werthe, weil daraus die Segelbuden verfertigt werden. Die Frauen enthalten sich meistens des Genusses, und etlichen Priestern ist er garabey verboten. Damit die Gräuel aber völlig erschöpft werden, müssen wir hinzufügen, daß sich hienieden auch noch die Götter zur Menschenfresserei gestellt, indem den Opfern Arme oder Beine abgethan und vor ihren Augen getrunken und verzehrt werden. Es hat sehr viele gute Herzen und schlechte Kritiker gegeben welche die Anthropophagie für immer ins Jabelbuch schreiben wollten. Die Expedition von Willes' stieß nur auf eine einzige Spur von Cannibalismus, aber der letzte Berichterstatter über die Jidschiklande in den Jahrbüchern der Londoner geogr. Gesellschaft, <sup>2</sup> betheiligte genügend unsern Verfasser, und so stoßen wir auf den übrigens nicht unerhörten Fall, daß ein Volk, dessen Industrie, dessen Kunstsin und Geschmack wir bewundern müssen, das uns in Gesellschaften des Umgangs und Vereinerung gesellschaftlicher Formen sehr ähnlich ist, ja das wir in gewissen Sinne geistreich nennen dürfen, dennoch wieder in Bestialität das schlimmste leistet, wozu die menschliche Natur befähigt.

Ueber die religiösen Vorstellungen der Jidschik gelangen wir zu keiner großen Arbeit. Gegenwärtig sind die Jidschik nicht, denn sie beten in leeren Tempeln. Dennoch aber werden wiederum selbst (phalisch) gehaltene Steine und Thiere als Idole anbetet, und die Wäitinnen von Göttern mit Ehrfurcht betrachtet. Daß man in einzelnen Göttern Naturgesamtheiten verkörpert denkt, scheint daraus hervorzugehen, daß religiöse Feste mit den klimatischen Wechseln und den großen Opochen des Jahres verbunden sind.<sup>3</sup> Uebriqens hat jedes Land seine eigenen Schutzpatrone, und außerdem ist Hain und Thal mit einer

<sup>1</sup> Dies nämlich erzählt Wallatune im Coral Island (s. die Gabelhölzer in der Erde, Wail 1858. S. 1038), aus dessen Beschreibung wir manche Details entnehmen, weil das Genscheffte englisch ist. Wir empfehlen nachdrücklich darüber kritische Leser, denn aus Williams' Werk ergibt sich, daß Wallatune nicht erzählt, den nicht der westlichen Sprache getreulich entsprechen.

<sup>2</sup> Murray 1858. S. 588.

Heimkehr den kleinen Göttern und die Nachsicht mit Göttern  
 Verstorbenen" brockert. Ihnen gewissen geistigen Rang gibt es aber  
 dieser Wichtigkeit, daß an eine Art höchster Wesen — Nongel —  
 geglaubt wird. Sein Sinnbild ist die Schlange, weil, meinet unse-  
 rer Forscher, durch die ganze Welt dieses Thier als Hieroglyphe der Unsterb-  
 lichkeit anerkannt werde, "weil es über wahrscheinlich irdi, denn Götter  
 in Schlangengestalten einen weit über als Symbole der beträchtlichen  
 Kraft. Auf Wai Nenu wird eine Höhle gezeigt, wo diese Gottheit  
 ruhe, die sein Zeichen von Leben von sich gibt, als daß sie ihren  
 Priestern Orakel ankündigt; Nahrung verschlingt und bittstellen von einer  
 Seite auf die andere sich wälzt. Die Tempel oder Duree der Nidich die-  
 nen dem Gottesdienst keineswegs ausschließlich, sondern gleichzeitig auch  
 dem Gemeindegewerben. Heiligkeit ist überhaupt das letzte was  
 den Eingeweihten zur Last fällt; bringen sie doch den Göttern Speise-  
 opfer, nur damit sie, die Seele der Nahrungsmittel" verschlingen, wäh-  
 rend der chemische Inbalt, nachdem eine sehr sparsame Quote für die  
 Priester abgetheilt worden ist, den Gemeindefürsorgen zufällt, die auch  
 sonst mit ihren Göttern gewissermaßen frohen et coeterna sind, denn  
 wenn der Götze beim besten Willen nicht ihre Wünsche erfüllen kann,  
 setzt er sich Gedulden und Herausforderungen zum Duell von Seiten  
 der verlegten Partei aus. Es gibt Priester und auch Priesterinnen  
 bei den Nidichs, deren dankschuldige Verrichtungen in Ertheilung von  
 Orakelsprüchen besteht. Die Kunst der vornehmlichen Theologen beruht hier  
 darauf angeht, die Orakelbedeutungen in Räthseln und Verwicklungen  
 zu fassen. Der Geist des angerufenen Gottes führt dann in den Pri-  
 ester, und dieser lautet: "Da bin ich! Da bin ich!" gleichsam als rede  
 der beschworene Gott aus ihm, auch verläumt dieser nicht am Schluß  
 des Fiebers sich zu Anwesenheit aus Priesterinnen mit den Worten:  
 "Jetzt gehe ich!" zu empfehlen. Was das Orakel in der Jenseitszeit  
 gesprochen, gilt als höhere Eingebung. Ob ist Methode in dem Wahr-  
 schein. So sagte einst ein Priester des Nongel in ächt poetischem  
 Styl: "Groß-Nidich (die Insel Wai Nenu) ist meine kleine Kriegeskule.  
 Nuaimbila ist der Kopf, und Ramba der Griff. Trete ich auf Nuaimbila,  
 so wird es in die See tauchen und Ramba gen Himmel steigen! Trete  
 ich auf Ramba, so sinkt es und Nuaimbila erhebt sich in die Luft. Ja,  
 Wai Nenu ist meine kleine Kriegeskule. Ich kann sie wenden wie mir be-  
 liebt, ich kann das unterste zu oberst kehren." Die Orakel treten nicht selten.  
 Eine Frau, der sichere Rettung vom Tode verdienst wurde, starb am  
 andern Tag. Ein Stamm der im Kriege eine Schlappe erlitten hatte,  
 befragte noch einmal das trügerische Orakel, und erhielt als Antwort:  
 "Mein Name ist Ua ta ca, tu muai ta vimala." (Zuvor schlamm, gut  
 hinterbrein.) Alldie und Betrug sind durchaus nicht immer im Spiel,  
 sondern es glauben die Priester an ihre eigene Heiligkeit. Bisweilen  
 mischen sie sich in Politik, und schreiben Sturm, Misrath oder Feu-  
 er den mislichstigen Handlungen der Häuptlinge zu, oder geben, wenn  
 die Exzellenz der Götter zu lang für den "guten Magen der Kirche"  
 ausfallen, ungünstige Vorbedeutungen. Doch sind das Ausnahmen,  
 denn Priester und Orakel sind im allgemeinen im Sinne der bescheiden-  
 den Gezeiten "gut disciplinirt, und sprechen nach dem Munde" des  
 Königs oder des Häuptlings. Eben so ist das bekannte Tabuwesen, ob-  
 gleich hominiert auf die Furcht vor den Göttern begründet, weit mehr  
 eine politische als eine religiöse Einrichtung, um das Ansehen der Häuptlinge  
 zu befestigen. Von ihnen, deren Personen selbst tabu — unberührbar  
 selbst — sind, geht das Tabu aus, welches Gegenstände oder Räume,  
 oder Personen, oder Glieder von Personen, ja gewisse Worte im Munde

gewisser Personen, oder gewisse Verrichtungen an gewissen Orten ver-  
 bietet, so daß z. B. ein Häuptling längere Zeit die Fischgewässer in  
 der Gomofostraße tabu machen durfte. Der Nidich glaubt an ein  
 künftiges Leben und urtheilt über das vorüberne im Tolleste:  
 "Lebt ihr leicht, wozu müht Leben? sterben: ruhen!" An ein Schatten-  
 reich, an eine Art Stolz mit einer Art Fährmann wird geglaubt. Ein  
 Fägel im Rande wird bezeichnet, den die abgelebene Seele des Man-  
 nes zuerst erlimmt und wo sie ruhet, bis ihre "Lebensstreu," die er-  
 irrtenen Weiber, sie einholen, denn ohne diese Begleitung sind ihre,  
 sind vor allen den Junggelehrten die Angeheuer des Nidich-Gates  
 sträckerisch. Hat sie die manderlei Fährlichkeiten der "bessern Welt"  
 überstanden, so geht sie entweder in ein Paradies oder kommt in  
 die Hölle je nach dem Werthe ihres irdischen Wandels. Eine Frau  
 z. B. die sich nicht tätowirt hat, ist ewiger Verdammniß sicher, einen  
 Mann aber, der bei Lebhzeiten die "Weiden empfindet," d. h. irgend  
 einen Menschen mit der Keule erschlug, kann die Seligkeit nicht aus-  
 bleiben.

Die Sprache der Nidich gehört in die malayo-polynesische Gruppe;  
 sie lehnt weder Geschlechts- noch Zahlendungen bei den Haupt, weder  
 Zeit noch Modus bei den Zeitwörtern, sondern alle diese Unterschiede  
 werden durch vorgesetzte Worte ausgedrückt. Dafür ist der leiztallische  
 Reichthum um so größer, denn man beigt z. B. für den Begriff  
 "schneiden" vierzehn, und für den Begriff "schlagen" sechzehn Aus-  
 drücke. Hingegen Partikeln bestehen auf der kleinen Gruppe, und in  
 diesen davon sind bereits Wörter gekrucht worden.

## Guano und Mineralschätze im arabischen Golf.

Die Menge von Alkakassen, Fregatteneiern und Meeren aller  
 Art in der arabischen See hat die Engländer in Athen schon längst  
 nach Guano-Inseln in der Nachbarschaft führen gemacht. Anfangs  
 dieses Jahres noch wurde zu diesem Zweck ein Regierungskutter von  
 Athen aus nach dem rothen Meere gesandt.

Es ist bekannt daß die Kohlenkisten, nachdem sie ihre Ladung in  
 Athen gelöscht, eine Nachfracht nach Europa auf der Malakartüste, in  
 Oulton und selbst bis nach Bengalen zu suchen gezwungen sind, was  
 natürlich auf die Kohlenfracht vertheuernde wirkt. Saly aus dem rothen  
 Meere, als Nachfracht nach Bengalen, könnte einen Theil dieser Schiffe  
 allerdings vertheilhaft beschaffen; die Kohlenkisten sind aber, wie be-  
 kannt, schlecht gebaut, die gegen den Schmal (Nordwind) nicht in  
 das Bab el Mandeb hinein, noch gegen den Akab (Südwind) hinaus-  
 können; weshalb ihnen dieses Unternehmen nur wenige Monate des  
 Jahres, zur Zeit des vortheilhaften Windwechsels, möglich ist.

Denn Guano in hinreichenden Quantitäten außerhalb des Bab  
 el Mandeb gefunden werden sollte, um die Kohlenkisten regelmä-  
 ßig und reich zurückerladen zu können, so würde die Kohlenfracht nach  
 Athen auf die Hälfte des gegenwärtigen Standpunktes sinken. Reider  
 kommt der Guano in diesen Regionen nicht in mächtigen Lagern wie

auf den äthiopischen Inseln vor, er liegt auf den arabischen Inseln in dünnen Schichten auf Felsen zerstreut, was das Sammeln desselben ebenso mühsam als zeitraubend macht. Zudem ist der Guano aus den Äria Maria (Aria Maria) Inseln, den eine englische Gesellschaft vom Imam von Rasakote (dem sie im Versteigern gefagt nicht gebühren) gepachtet zu haben vorgibt, von geringer Quantität und das Laden dort eine höchst zeitraubende Operation, die schon zu verschiedenen Proccessen mit Schiffseignern geführt hat.

In neuerer Zeit bringen Marjigeli und Mehschertini Somali Guano in kleinen Quantitäten nach Aden zu Partie, sie erhalten dafür 6½ Conventionsthaler für 100 Aden Rethle, was die englische Zanne auf 4 Pfund Sterling stellt. In England soll dieser Somali Guano 12 Pf. St. Werth seyn. Dieser Guano kommt von drei Inselchen in der Nachbarschaft von Mehl, dem Somalilande der Gahort d. Habdis gehörend, die sich ausschließlich mit Viehzucht abgeben und deshalb die Ausfuhr des Guano den Nachbarn überlassen, die sich auf die Schiffahrt verlassen.

Guano, auf arabisch „Meisch“, wird schon seit langer Zeit im Habramaut beim Bau des Dumbal Hamumi verwendet, der wie alle Zabalararten den Hohen staft mitnimmt. Der Dumbal ist, wie bekannt, die einzige Sorte Lakse, die in der Marjigeli geraucht wird, die größten Quantitäten kommen jedoch aus Fessien über Bender Abbas. Wohlfeinlich verdanken wir den Arabern die Naganwendung des Guano. Die Habrami-Zabatslangen geben dem Guano im rothen Meer den Vorrug vor dem auf den nahen Äria Maria-Inseln gefundenen und bezahlen dafür auch nahezu den Liverpool Preis.

Dreißig Meilen westlich von Mossa, in der Nähe Edd, liegt die Insel wo die Schiffer von Scheber und Macallo, den beiden Haupthäfen des Habramaut, im Laufen schon den bei ihnen beliebten Guano zu beziehen pflegen. Ein Duzend Individuen werden von diesen Schiffen schon Monate früher, mit Raffen und Proviant hinreichend versehen, dort ans Land geleitet um die Begelung von den Fessien abzuwickeln und am Ufer aufzukäufen, während die Boote auf ihrer Fahrt nach Djeddah der arabischen Küste entlang, die Ladung aus Dumbal und Beitelkältern bestehend, abstoßen. Die Abladung geschieht hauptsächlich in Dahm, einer Holcaut aus dem getreidereichen Yemen und in Begelung von der in Rede stehenden Insel.

Der Begelung im rothen Meere rührt hauptsächlich von Kleinern Seeräubern her. Die arabischen Bootleute, auf meiner Fahrt von Mossa nach Massauah, die ich befragt, kannten den Namen des Malair nicht, ein Somali, der sich unter der Mannschaft befand, wußte dagegen darüber Bescheid und bezeichnete diesen Vogel als den „Fischer Dschurumbo.“

Im Dahlal, Arabisch sind folgende Guano-Inseln: D'Dubba, Jaraf Sogala und die Zwillingseinseln D'Dschedeh und Olan. Voriges Jahr hat ein Fischer von Grop-Dahlal drei Boote voll Guano von dort nach Hause gebracht, die bei meiner Ankunft noch dort lagen, weil der Giganer weiter in Massauah nach in Edoeia, die einzigen Häfen mit dem Dahlal in Verkehr steh, dafür Käufer finden konnte.

In der Nähe der Insel Dabeh im Korben der Dahlal-Gruppe soll noch eine andere Guano-Insel seyn. Weiter nördlich hörte ich im rothen Meere von kleinen Guano-Inseln mehr sprechen, in der Farjan-Inselgruppe (sollten keine vorkommen).

Muhammed ibn Ali, ein Eingeborener des Redy, zur Waddabiten-See gehörend, der von seiner Seite nach Bagdad den Beinamen Al Bagdadi führte und dessen Belanntschaft ich jüngst in Djeddah gemacht,

erzählte mir, daß er acht Lagereisen im Osten von Mossa einen Hügel gesehen habe, der unter brüchlich gelbem Gestein eine feste, glänzende weiße, mit Gold belegte Felsmasse birgt. Ebenso will mein Gewährsmann 14 Lagereisen von der heiligen Stadt auf dem Weg nach Bag, das Quecksilber aus einem Felsen rinnen gesehen haben, wozu er eine Probe in Schaffel verpackt, nach letztem Plage mitgenommen und dort verkauft habe.

Muhammed ibn Ali wollte mich überreden mit ihm die Reise von Djeddah zu Lande nach Gairo zu machen, damit er mir auf diesem Wege die Mineralische zeigen könne. Er stellte mir vor, daß die Landreise weniger Zeit als die Seefahrt auf arabischen Booten koste, wie sich nachträglich bewährte, denn ich brauchte von Djeddah nach Kassek allein schon 40 Tage, während Muhammed mit zwei Kananamelnen (Dromedaren) sich in einem Monat nach Gairo zu bringen versprochen. Ebenso behauptete mein dienstwilliger Freund, daß das Reisen auf solchen Thieren weniger gefährlich sey als auf arabischen Fahrzeugen, sich auf das Sprichwort berufend, daß das Kamel den Bergland (agel) im Kopf, das Schiff aber im Hintern habe; dagegen mochte ich nichts einwenden. Ich hätte ihm auch noch zugegeben, daß der Unterschied zwischen einem arabischen Seeschiffe und dem „Schiff der Wüste“, was Bequemlichkeit anbelangt, nicht erwähnendwerth sey, wenn mein Wadabitenfreund noch keinliche Berücksichtigung der Ermüdung Werth gefunden hätte. Das einzige was mir nicht einfiel, wollte war, daß eine Verleibung zur Sicherheit meiner Person im heiligen Land genügen sollte, wenn ein anderer außer mir das Geheimniß meiner Verleibung kennt. Obgleich Muhammed ein Feind der Ären und Waddabiten war und Schnaps wie Wasser trank, so traute ich ihm gleichwohl nur halb, weil er doch immer ein Araber war, und ich ein Franke trotz meiner wadabitischen Sympathien; zudem was sind Gold- und Quecksilberminen im Innern Arabiens!

Ich hatte im Jahr 1844 in den Händen des seitdem verstorbenen Dr. Malcolmson in Aden eine Probe von Goldquarz aus dem Gebiet der Somali Mehschertini gesehen, die zwischen den Vorgebirgen Dikar Dofen (Quarabai) und Gafin wohnten.

Auf der Ebene zwischen Ärtio und Moalla, in Massauahs Nähe liegen viele Quarzmassen zerstreut, welche von einer niederen Hügelkette kommen, die diese Ebene im Westen begränzt. Ein Wildwasser von diesen Hügel, das sich gegenwärtig in Moallallos Rache ins Meer ergießt, führt goldhaltigen schwarzen Sand mit sich, von dem vor acht oder neun Jahren Proben nach Konstantinopel geschickt worden seyn sollen, die aber von den dortigen Metallurgen nicht für ergiebig genug gehalten wurden.

Hinter Mossa, im Golf von Aden, dehnt sich im Halbkreis eine große, wellenförmige Ebene aus, auf der sich einzelne, freistehende, niedere, conische Hügel erheben. Die Formation dieses Terrains ließ mich auf Steinhöhlenlager schließen, aber ich konnte vom damaligen Goldpächter, Sepp Fossan nie die Erlaubniß erhalten, Ausflüge in die Umgebung zu machen, aus Furcht, ich möchte nach Harrär emwandern, worauf ich es abgesehen hatte. Während meines mehrmonatlichen Aufenthaltes in Zepia brachte mir ein Banfall ein ein Steinhöhle, das er hinter Ludschura (Tudjura bay) aufgrast. Der Banfall (Schach Burban) kannte den Werth des Fundes sehr wohl, und ich konnte wohl deshalb keine nähere Bezeichnung der Localität von ihm erhalten.

Schwefel kommt in ziemlich geringem Zustand auf Socotra und auf verschiedenen Punkten im rothen Meer vor, so auf Djeddah Seban,

einer Insel im Norden der Abbas-Gruppe; dann in der Bay von Hanksab, auf der Insel Dychebel Lehr und endlich in Seidlich, einige Stunden hinter Abu Scharr auf der ägyptischen Küste, in der Nähe der Öffnung des Golfes von Suez. Von diesem letzten Plage bezieht die ägyptische Regierung in der Neuzeit ihren Bedarf an diesem Mineral, zu welchem Mith's Zeit war es von Dychebel Lehr. Auf Dychebel Seban sollen häufig unterirdische Donner gehört werden, und Dychebel Lehr war bis vor 16 Jahren mit einer Haufschule bedeckt, die seitdem nicht wieder erschienen. G. Weib.

## Rasn über die Runenschrift auf dem Löwen von St. Markus in Venedig.

(Nach einem Schreiben James L. Knowles jun. an das Athenaeum)

Es ist vielleicht nicht allgemein bekannt, daß der Marmor-Löwe des Piräus, der sich jetzt im Zeughaus in Venedig befindet und von welchem Gimetta eine schöne Photographie veranlaßt hat, eine Inschrift in Scandinavischen Runen trägt; daß ferner dieses edle Bildhauerverk ein interessantes Denkmal nordischer Archäologie wie griechischer Kunst ist. Der Ursprung und der Sinn der Inschrift sind bis vor wenigen Jahren in Dunkel gehüllt geblieben. Viele Alterthumsforscher haben vergeblich die fast verwischten Buchstaben, von denen nur einige wenige Spuren noch deutlich lesbar waren, zu entsiffern gesucht, bis Professor Rasn aus Kopenhagen dem Gegenstand seine Aufmerksamkeit zuwandte. Da er eine Erkundung zu dieser Aufgabe mitbrachte wie kein anderer sie besch, so war sein Gehalt und sein Scharfsinn endlich mit Erfolg gekrönt. Er verwendete viele Monate dazu, und griff zu manchen Verfahrenswesen um eine vollständigere und genauere Uebersetzung der Buchstaben, als sie vor ihm gemacht worden, zu erhalten. Nach einjährigem Studium war er im Stande der königlichen Gesellschaft der Alterthumsforscher des Nordens eine fast vollständige Verbolmsetzung vorzulegen. Die Inschrift ist eine doppelte, und zieht sich in jenen so charakteristischen Schlangenwindungen der Runen-Verzierungen über die rechte und die linke Schulter und die Flanken des Löwen. Die linke Seite enthält die belangreichsten Angaben, die rechte (selbst weniger vollkommen als die andere) berichtet bloß die Namen der Steinmetzher. Die Hauptinschrift lautet: „Halen, vereinigt mit Alf, mit Edmund und mit Orn, eroberte diesen Felsen. Diese Männer und Harald der Streithare legten (den Bewohnern des Landes) große Geldebusen auf wegen des Kaufmanes des griechischen Volkes. Dalf ist Gefangener in fernem Ländern geblieben; Ogil mit Ragnar steht in Rumaina und Armenien.“ Die Inschrift auf der rechten Seite heißt: „Romund hat diese Runen, mit Hülle von Agelir, Drortel, Thor und Zuar, auf das Begehren Haralds des Streitharen, obgleich die Griechen, über die Sache nachdenkend, es verdohten.“

Prof. Rasn's Aufschaffung zufolge war der hier erwähnte Harald der Streithare jener Harald, Sohn Sigurds (Harald Hardrada), welcher

Harald, Sohn Godmans in Stamford Bridge unmittelbar vor der Schlacht von Hastings, schlug und tötete, und welchem der englische König „sieben Fuß Bodens für ein Brak, oder, da er so hoch gewachsen war, einige Zoll mehr andot.“

Prof. Rasn bezieht interessante Aufschaffung durch einen Hinweis auf die Jugendgeschichte Harald Hardrada's wie sie in den Sagas und anderwärts enthalten ist. Er sagt: „Nach der Schlacht von Stiklastad, wo König Olaf am 31 Aug. 1030 sein Leben verlor, rettete sich sein Schwager aus dem Blutbad, und begab sich zuerst nach Rusland, dann nach Konstantinopel, wo er im Jahr 1033, im Alter von achtzehn Jahren, eintraf.“ Er nahm daselbst Dienst im Heere des griechischen Kaisers, wurde später Befehlshaber der in griechischem Sold stehenden Normannen, und „zeichnete sich durch viele ruhmvolle Thaten aus, deren Ehre und die Sagas Erwähnung thun.“ Er blieb zehn Jahre lang im Dienste Griechenlands — bis 1043, worauf er eine russische Prinzessin heirathete und in das Reich seiner Vorfahren zurückkehrte, „wo er mit Magnus dem Erdbilden Mitregent, und bei dessen Tod im Jahr 1047 alleiniger Herrscher wurde.“

Die im griechischen Dienste stehende Schar Scandinavier nun ward nach verschiedenen Theilen des Reichs entsandt. „Sie wurde zu weilen in Asien und an den östlichen Grenzen, in Thien und gegen die Saracenen, zuweilen in Sicilien und Apulien verwendet. Umständliche Berichte über ihre Feldzüge in Sicilien unter Georg Maniaces, während der Jahre in welchen Harald in griechischem Dienst stand, sind uns von Isländern und Byzantinern hinterlassen worden. So oft die Ereignisse es erforderten, wurden die Normannen in das Innere des Reichs berufen, und sowohl in Konstantinopel als in andern der großen befestigten Städte in Belagerung gelegt.“ Während der Dienstzeit Haralds brach in Bulgarien, erregt durch die Raubgier des Johannes, Ministers des Kaisers Michael des Paplaganiers, ein Aufstand aus. Die Unruhe wurde allgemein. Unter andern nahmen die Städte der Provinz Nikopolis die bulgarischen Truppen mit offenen Armen auf, und eine dieser Städte war Aiben.

„Die Schar der Weringer (Wardger), oder Scandinavier, sagt Prof. Rasn, wurde ohne Zweifel im Anfang dieser Unruhen zum Kampf gegen die Bulgaren aus Asien und Sicilien zurückgerufen.“ Denn im Jahr 1040 sandte der Kaiser seine Elite-Truppen (unter welche die Normannen gerechnet wurden) zur Unterwerfung der empörten Städte im griechischen Theile des Reichs ab, und von diesen wurden die nächst gelegenen jedenfalls wahrscheinlich noch in dem nämlichen Jahr zu ihrer Pflicht zurückgebracht, denn das folgende Jahr zeigt daß man alle verfügbaren Truppen zur Unterwerfung Bulgariens verwendete. „In dieses Jahr 1040 verlegte ich also den Aufstand des griechischen Volks, von welchem die Inschrift spricht — die Eroberung des Felsens Piräus und die Auslegung von Geldebusen bei der Unterdrückung des Aufstands.“

In ähnlicher Weise identificirt Prof. Rasn die Namen Alf und Ragnar mit bekannten Gefährten von Haralds Wanderungen, und schließt seinen gelehrten und tief durchdachten Bericht folgendermaßen: „Das Interesse welches die Geschichte aus dieser Interpretation gewinnt, ist vielleicht von keinem sonderlichen Belang. Dessenungeachtet gemöht uns die Inschrift einige Aufklärung über die Geschichte des Ostreichs der Römer, und über die Griechenlands im Verlauf des 11ten Jahrhunderts. Wir gewinnen aus ihr die Kunde von einer Feldzucht der Scandinavier, so wie auch von einem in die Jugend eines ausgezeich-



ersten norwegischen Königs fallenden Jactum — eines Königs, der überließ der Schwiegerohn eines russischen Großfürsten war, und dessen Name auch mit der Geschichte Großbritanniens verknüpft ist."

### Das Stereomorphoskop von Claudet.

Claudet hat ein Instrument erfunden, welches er Stereomorphoskop nennt und durch dessen Anwendung ein einfaches Bild eine stereoskopische Täuschung hervorbringt. Im Mittelpunkt eines großen schwarzen Schirmes hat man eine vierfache Oefnung angebracht, die durch ein mattgeschliffenes Glas eingesenken wird, auf welches man, mittels einer optischen Vorrichtung, die hinter dem Schirme angebracht ist, das vergrößerte photographische Bild einer Landschaft, eines Portraits oder irgend eines anderen Gegenstandes fallen läßt. Wenn man dieses Bild betrachtet, natürlich mit beiden Augen und ohne Anwendung eines Instrumentes, sieht man ein außerordentliches Phänomen entstehen. Das Gemälde erscheint mit vollkommenem Relief, als wenn man mit beiden Augen die beiden auf gewöhnliche Weise in dem Stereoskop verbundenen Bilder betrachtet. Man kann es in einer Entfernung von 30 Centimetern oder in einer Entfernung von 3 Metern betrachten, wie man es mit einem gewöhnlichen Gemälde macht, ohne die geringste Ermüdung der Augen. Obgleich dieses Bild durch die Projection auf den Schirm schon vergrößert worden ist, so kann man es doch noch mehr vergrößern, wenn man es durch große Sammellinien betrachtet. Die neue Vorlage besteht darin, daß das Bild auf dem mattgeschliffenen Glas der dunklen Kammer die Täuschung des Relieffes hervorbringt, während die Empfindung des Relieffes nicht existiren würde, wenn das Bild auf Papier aufgetragen wäre. Wenn der Rezipient des Bildes ein mattgeschliffenes Glas ist, so sind die durch die verschiedenen Punkte der Linse gebrochenen Strahlen, die das Glas erleuchten, nur dann sichtbar, wenn ihre Richtung mit der der optischen Achse der Augen zusammenfällt, so daß die vom mattgeschliffenen Glas austretenden Lichtstrahlen, welche das rechte Auge erleuchten, nur diejenigen sind, welche in dieser Richtung durch die linke Seite des Objectives hindurch gebrochen worden sind, und daß die für das linke Auge sichtbaren Strahlen einzig diejenigen sind, welche durch die rechte Seite der Linse gebrochen worden sind. Die beiden Augen erhalten folglich ein verschiedenes perspectivisches Bild des auf dem mattgeschliffenen Glas dargestellten Gegenstandes, und das einfache Sehen ist in der That das Resultat der Wahrnehmung zweier verschiedener Bilder, von denen jedes nur sichtbar für das eine und unsichtbar für das andere Auge ist. Das ist der Hauptpunkt der Entdeckung Claudet's.

Das Stereomorphoskop ist auf das nämliche Princip gegründet; es ist in Wirklichkeit nur eine dunkle Kammer, vor der man eine doppelte stereoskopische Platte angebracht hat. Mittels zweier Objecte, die passend getrennt und von einander entfernt sind, werden die beiden Bilder durch Brechung auf denselben Theil des mattgeschliffenen Glases projectirt und zum Zusammenfallen gebracht. Vermöge des so eben erörterten

Geleges wird das rechte Bild nur durch das linke, und das linke Bild nur durch das rechte Auge gesehen; so daß, obwohl es auf dem mattgeschliffenen Glas, wenigstens dem Anfang nach, nur ein Bild gibt, die beiden Augen, indem sie auf denselben Punkt sehen, in Wirklichkeit verschiedene Bilder sehen, welche, da sie aus verschiedenen Gesichtspunkten aufgenommen sind, ihre individuelle Perspective besitzen. Es werden folglich die optischen Achsen, wegen ihrer unbeeinträchtigten Tendenz zum einfachen Sehen und bei ihrer natürlichen Ausbreitung, die beiden correspondirenden Bilder eines nämlichen Punktes des Gegenstandes auf die Mittelpunkt der beiden Augenhäute zu bringen, mehr oder weniger convergiren, je nachdem die Entfernungen zweier Bilder eines nämlichen Punktes auf dem mattgeschliffenen Glas in horizontaler Richtung mehr oder weniger groß sind; diese horizontalen Entfernungen sind übrigens, wie man weiß, den bezüglichlichen Entfernungen proportional, welche die Punkte des Objectives von dem Orte trennen wo die Bilder aufgenommen worden sind; und die Veränderung der Convergenz der optischen Achsen, in dem Uebergange von einer Ebene zur anderen der Landschaft, wird dieselbe Empfindung des Relieffes hervorbringen, als wenn wir die Landschaft oder den Gegenstand mit unsern beiden Augen oder als wenn wir die im Stereoskop verbundenen Bilder betrachten.

### Ueber die geographische Verbreitung des Löwen und seine Beziehung zum menschlichen Geschlecht.

Obwohl Sagen und Monumente deutlich genug Zeugniß davon ablegen, daß ganz Indien seit der ältesten Zeit voll ist von Gemäuerungen an den König der Löwe, so war es doch erst der neuern Zeit vorbehalten die interessante Entdeckung zu machen, daß auch noch heututage der Löwe in Indien angetroffen werde, und daß der Indusstrom die äußerste Gränze seiner Verbreitungsbahn bilde, gleich wie der bengalische Tiger niemals, oder doch nur selten, und gleichsam nur wie zufällig, nach Westen hin die natürliche Gränze Indiens, d. h. den Indus, überschreitet.

Es unterliegt demnach aber keinem Zweifel mehr, daß auch Indien wie einst Macedonien und die südlichen griechischen Staaten, desgleichen Palästina, Syrien, vielleicht auch das alte Aegypten seine Löwen hatte, die aber im Verlauf der Jahrhunderte durch die vorwärtsschreitende Civilisation der Völker aus ihrer ursprünglichen Heimath verdrängt und in einzelne Gruppen zerstreut wurden, in denen sie zuletzt den feindseligen Menschen unterliegen.

Die ersten Nachrichten, aus denen hervorgeht, daß der centrale Theil von Asten einst das Reichthum des majestätischen Löwen war, verdanken wir Quintus Curtius Rufus. In seiner Beschreibung des von Siag zu Siag führenden Herkulesweges Alexanders des Großen berichtet er: daß an einer gewissen Stelle — wahrscheinlich zwischen Samarkand und dem heutigen Bokhara — ein gewaltiger Löwe aufgetaucht wurde, welchen Alexander eigenhändig, und zwar mit einem



eingien, stieg, zu Boden streckte. Als derselbe bei seinem weitem Vordringen in das Land der Soppiten oder Kuthier — die wahrscheinlich im heutigen Persischab wohnten — gelangte, wohnte er einer Löwenjagd bei, während ihm, nach weiter abwärts, aber stets noch im Indus-thale, ebe er in das Reich des Königs Mithranus eintraug, also südwärts vom jetzigen Kulfan, im Lande der Oxytralen, die unterworfenen Völkerschaften wunderliche Geschenke brachten, unter denen Curtius besonders die gezähmten Löwen, welche eine außerordentliche Größe besaßen, hervorhebt.

Schon aus diesen Angaben geht hervor daß der Löwe in ältester Zeit am Indus einheimisch war, und daher keineswegs als ein kleiner Uebelthäter aus dieses Gebiet von Westen her angesehen werden darf. Auch in der Sandstrilliteratur finden sich ähnliche Nachrichten; sogar noch im Mittelalter muß der Löwe hier gehaust haben, denn als der gewaltige Grobster Timur nach der Einnahme von Delhi in seine Heimath zog, stieg er nordwestlich von Lahore am Westufer des Indus auf einen großen Löwen, welcher von Timurs Befehle erlegt wurde. Späterhin mag jedoch die Zahl der Löwen in diesen Gegenden stark abgenommen haben, denn der Sultan Baber, gleich ausgezeichnet als Feldherr wie als Schriftsteller, der alle ihm in Indien aufstößenden Merkwürdigkeiten mit so viel Scharfsinn hervorhebt und zum Theil meisterhaft beschreibt, gedenkt der Löwen hier zu Lande nicht. Auch in dem angrenzenden Afghanengebiete ist der Löwe in neuerer Zeit, so zahlreich er auch einst daselbst wie im weithünen Persien, wo ihn Ghariz noch in Ghoranien und Kuchistan nennt, gewosen sein mag, äußerst selten geworden; im Vergleande von Kabul soll er nur noch vereinzelt und überdies in verklümmter Gestalt umherstreifen. Nachdem man lange Zeit hindurch im eigentlichen Gangeslande nichts von Löwen gehört und vermisst hatte, ist man dem ersten dieser Thiere seit dem Jahr 1810 wieder auf die Spur gekommen, und es wurden mehrere dieser Thiere nordwestlich von Delhi in Gurriaan bei Hansi, so wie auch bei Dilliar erlegt, eben da wo in dem dort seit Jiroos Schah im 14ten Jahrhunderte angelegten Canal und Weideland die Löwen in den dortigen immergrünen, mit Kirscht und Buschwerk bedeckten Büschen ihre Schlupfwinkel hatten. Auf der Halbinsel Gudscherate hat Malet im J. 1781 die ersten Löwen wieder angetroffen, und im J. 1830 ein Stüd dieser Thiere getödtet, die mit dem afrikanischen Löwen zu einer und derselben Art zu gehören schienen, und sich nur durch die weniger behaarte Mähne von ihm zu unterscheiden schienen. Höchstens bildet dieser indische Löwe, welchen Waller aus den gudscheratischen genannt hat, eine Varietät vom afrikanischen, denn daß der erstere kürzere Haare, einen mehr gerundeten, kugelförmigen Kopf und nicht die vieredrige Stirn und Gesichtsbildung des eigentlichen Löwen besaß, scheinen Eigenschaften zu seyn, welche eine neue Species nicht begründen dürfen.

In der genannten Gegend werden diese Löwen alljährlich durch die sogenannten Wäts — dieselben Erscheinungen wie die Prairiesbrände in Nordamerika — aus ihren Schlupfwinkeln aufgeschauelt, und vertheilen sich allmählich über das umliegende Land. Bei dieser Gelegenheit war es, wo W. Smer seine glückliche Jagd auf sie machte. Aus dem heutigen vereinzelten Vorkommen und dem sporadischen Auftreten des Löwen in Indien darf man indeß nicht folgern daß solches auch ehe und in früherer Zeit der Fall gewesen sey; im Gegentheil führt er vieles darauf daß der Löwe einst in Centralasien viel allgemeiner verbreitet gewesen seyn müsse, denn weßn man auch seine

Bilder wenden mag, überall deuten christliche Nachrichten und Wandgemälde darauf hin daß er in der Gegendswelt der frühesten Bewohner dieser Ländergebiete eine nicht unwichtige Rolle gespielt hat. In ganz Persien erscheint der Löwe als Symbol; nicht bloß in den Trümmern der großen persischen Kunst- und Gelerien gelegenen Stadt Peris liegen nach Ouseins Bericht die Gräber im vorzigen Leontes-sche voll Denkmäler mit Löwenfiguren geschmückt, auch zwischen Shohhan und Teheran ist dieß der Fall, und schon im Jahre 1880 fand Frey solche Monumente zwischen Persopolis und Sipahan, wobei ihm gesagt wurde, sie bezeichneten Männer welche in der Wäts ihrer Jahre gefallen seyen. Wie nach der Erzählung vom Parfianus die Gräber der Thebaner welche im Kampfe mit Hippolytus den Tod gefunden hatten, mit Löwenbildern geschmückt wurden, um ihren Heldenmuth zu bezeugen und solchen auf die Nachwelt zu bringen, eben so nahm auch Nebuch denelben Gebrauch in Persien wahr, und hielt ihn daselbst, den Denkmälern nach zu schließen, für sehr alt. Diese Ornamente und Symbole, denen man so häufig begegnet, lassen sich wohl kaum anders erklären als aus dem glücklichen Kampfe des Menschen mit dem König der Thiere, aus welchem der erstere als Held hervortritt, und die Trophäen seines mächtigen, besiegten, und nun allmählich verfallenden Geistes triumphierend zum Symbol seiner eigenen Herrschaft erlob. Derselben Erklärung begegnen wir auch, wenn wir uns den mehr westlich gelegenen Ländern zuwenden, in Syrien, Palästina, Griechenland und Aegypten. Auch hier trat der Mensch frühzeitig als Sieger über den König der Thiere auf. Wenn selbst noch in der jetzigen Zeit an den weit und breit mit Schilf und Kirscht bedeckten Ufern des untern Euphrat und Tigris hin und wieder Löwen sich zeigen — wie solches noch vor wenigen Jahren einem berühmten englischen Reisenden in den Ruinen von Ninive begegnete — so sind sie doch in den benachbarten Ländern beinahe gänzlich verloscht. Schon Hasselquist, Kinnés ausgezeichnete Schüler, der schon in der Mitte des vorigen Jahrhunderts Syrien und Palästina bereiste, traf in diesen Ländern keinen Löwen mehr an, eben so wenig als der treffliche Burckhardt. In ganz Syrien, von Damascus bis zum Libanon nordwärts, und südwärts durch das ganze Jordanthal bis Petra und westwärts bis Cairo und in die Nilgegenden, konnte er keine Löwen Spuren auffinden, und nur zwischen Suex und dem Sinai wird man durch den Hschem Bedoua, d. h. den Berg der Löwin, noch daran erinnert daß diese Thiere hier einst einheimisch waren. Auf seiner weitern Reise durch Arabien, westlich glattebearte Löwen mit gelben Mähnen einst von Agatharchides erwähnt wurden, erblickte er nirgends eine Spur von Löwen, und bemerkt hiebei ausdrücklich, daß da wo man sie noch zunächst gegen die afrikanische Seite hin ver-muthen sollte, im Vergleande Isotran südwärts von Mecca nach Jembo und Sammas, es keine Löwen mehr gebe, wohl aber andere Raubthiere. Dagegen blieb Afrika stets und bis auf die gegenwärtige Zeit reich an Löwen, so daß man es als das eigentliche Löwenland anzusehen hat. Es vertheilen sich über diesen ganzen Welttheil, von Äthien aus westwärts bis zu den Eulden des Hercules, und durch das weite Ostafrika bis zum maroccanischen Atlas, südwärts durch die Mitte im Norden und Süden der Wüste Sahara, und von Congo und Angola bis zu dem Gap der guten Hoffnung, westlich sie jedoch in Folge der zunehmenden Colonisation mit jedem Tage seltener werden. Auch noch in andern Theilen von Afrika ist dieß der Fall. Meier Von, nach Denham und Clapperton sahen auf ihrer Reute von Tripolis über

Nurzul nach Bornu liegend eine Spur eines Löwen; als sie aber im die Nähe des Nils-Sees gekommen waren, erblickten sie einen solchen, und zwar ein junges Thier, welches ihnen zum Kauf angeboten wurde. Auch Rüppell hat den Löwen nirgends in Kordofan angetroffen oder bei den Arabas, ja in dem Wörterverzeichnis der Nuba-Sprache in Kordofan und am Ufer Nijl, dem obersten Nil-Strome, wird er unter den vielen Thiernamen nicht einmal genannt. Auch B. O. Broome sah in Darfur keine Löwen, weder im wüsten noch im gebirgten Zustande; es wurde ihm jedoch erzählt daß es deren hier noch gebe, nur vermieden sie es sich den bewohnten Gegenden zu nähern. Auch Bart hat in Nubien gleichfalls nichts von Löwen, was wohl daher rühret mag daß es hier sowie in den andern genannten offenen Nil-ischen Landschaften an schädlichen Wäldern sowie an Wasserläufen fehlt, welche zum rationären Aufenhalte des Löwen nun einmal erforderlich sind.

Daß der Löwe gegenwärtig in dem Nil-Thale vom Mittel- und Nieder-Ägypten nicht mehr vorkommt, kann als bekannt vorausgesetzt werden. Schon Herodot pries dieses Land glücklich daß es an reißenden Thieren verhältnismäßig so arm sey; unter den Producten des Thierreiches nennt er weder den Löwen noch den Elephant; aber darum blieb doch weder der eine noch der andere den alten Ägyptern unbekannt, denn das Löwen-Symbol, die Löwen-Hieroglyphen, das Löwen-Bild in dem Tempel und das archaische Löwen-Ornament tritt hier überall im Lande der ältesten Cultur hervor. Hieraus darf man wohl folgern — wie wir schon andernwärts gethan haben — daß in den frühesten Zeiten, wahrscheinlich vor der Glanzperiode der Pharaonen, auch der Löwe hier selbst, wie im Jordanthale, so auch in dem ehemals sicher weniger bewölkten Nilthal einheimisch gewesen sey, weil er sonst kaum als heiliges Thier so ganz in die Symbolik der alten Ägypter hätte verschlungen werden können. Uebrig kann man auf der andern Seite leicht begreifen daß der Löwe, nachdem die Cultur sich über das ganze Nilthal verbreitet und die Bevölkerung sich bedeutend vermehrt hatte, auch wieder gänzlich verschwinden mußte. Ist doch dasselbe nicht allein im südlichen Europa, besonders in Helles, sondern sogar in Kleinasien geschehen, wo wir, im letztern wenigstens, nicht einmal ein positives Datum für das einstige Daseyn wirklicher Löwen besitzen!

Auch Griechenland würden wir, unbekümmert der Sagen vom Herkules Löwen des Heralles sowie vom Löwen des Citharon, nicht als die frühere Heimath dieses Thieres ansehen können, wenn nicht historische Zeugnisse für ihre ehemalige Existenz noch zur Zeit des Perser-Krieges deutlich genug sprächen. Bekannt ist Herodots Erzählung daß um jene Zeit in Macedonien am Thermäischen Meerbusen und an der Mündung des Krios beim Durchzug des Xerxes' Heer die in der Nachtput befinlichen Kamele von griechischen Löwen fressen angefallen worden. In nicht unbeträchtlicher Anzahl erschienen sie plötzlich des Nachts, stürzten sich, ohne Menschen oder Vieh anzugreifen, auf die Kamele und labten sich an deren Fleisch und Blute. Die Verbreitungs-Sphäre der Löwen in Hellas war jedoch damals schon eine beschränkte, denn sie bielten sich nur zwischen den beiden Flüssen Krios bei Abdera und Kistaeus in Kalkanien auf. Derselbe Localität gibt auch noch Aristoteles als die Heimath der Löwen zu seiner Zeit an. Es hat jedoch nicht an Naturforschern gefehlt welche diese

Löwen nur als Streiflinge ansahen, die ihren Weg zufällig einmal aus Asien nach Europa gefunden hätten, und deren Nachkommenschaft in jenem engen Strich Landes zwischen den beiden genannten Flüssen zurückgelassen hätten. Man müßte hierbei auch erlauben daß die Winter in Thracien, Macedonien und Thessalien wahrscheinlich zu streng gewesen seyen, um vielen Thieren zum dauernden Aufenhalteorte dienen zu können. Aber diese Bedenken sind doch nicht von der Art um an den Ausfagen von Herodot und Aristoteles vorzeln zu können, auch geht noch aus andern Nachrichten hervor daß — freilich in sehr früher Zeit — das ganze Land der Hellenen, sogar der Peloponnes noch mit Löwen bevölkert war. So berichtet Pausanias daß das Waldgebirge des Olympos seine Löwen beherbergt habe, welche auf demselben herumstreiften, von ihm auf Beute ausgingen, selbst dem Menschen gefährlich wurden, dem unbekanntem Peloponnes das Leben raubten und die Trophäen eines alten macedonischen Königs, des Xerxes zerstörten, was man allgemein als eine Zurechtweisung für verlegte Nachbar-Eigenthum ansah.

Derelben Erscheinung wie in Griechenland begegnen wir auch in Hindostan. Obgleich in diesem letztern Lande die neuere Zeit nicht von dort vorkommenden Löwen spricht, so tritt doch dieses Thier in den ältesten Monumenten, so wie in den Dichtungen deutlich genug hervor. Dief erstreckt sich sogar bis auf die äußerste Südspitze der vorderindischen Halbinsel, und selbst auf der Insel Ceylon, wo sich gar keine historische Spur vom einstigen Vorkommen des Löwen nachweisen läßt, galt dieses Thier als der König der Thierwelt, ohne welchen diese gar nicht gedacht werden konnte. Die uralte Genealogie des Herrscher-geschlechtes Singha (d. h. Löwe) ist eng mit der ältesten Sage von ihrer Abstammung und Einwanderung aus dem Ewigenland Jambuwipad, also vom Festlande auf die Insel, verknüpft, und noch heutzu-tage schmücken sich die Fürsten der Nachkommen mit dem Titel des Löwen (Sing), weil das ihr königliches Geschlecht bezeichnet. Selbst auf mehammedanische Herrscher gieng diese Ehre über, und wenn wir hiezu ein Beispiel aus der neuern Geschichte anführen wollten; so brauchen wir bloß an Heider Ali zu erinnern, denn das Wort Heider bezeichnet einen Löwen. Suchen wir uns aus dem bisher Mitgetheilten ein als gemeines Bild von der Verbreitungssphäre des Löwen zu gestalten, so stellt sich bald heraus daß dieselbe in der allerfrühesten Zeit eine weit größere Ausdehnung besaß als gegenwärtig, und durch die fortschreitende Civilisation des menschlichen Geschlechtes immer mehr eingengt wurde. Es unterliegt wohl keinem Zweifel daß sie sich einst wie über den östlichen Theil von Afrika und den westlichen von Asien, so auch über ganz Hindostan wohl als die allein herrschende ausbreitete, und daß erst nach dem uralten indischen Epos die Wohngegend zwischen dem Ganges und dem Indus mit der stetig zunehmenden Cultur, auf welche aber eine lange Zeit des Rücktritts folgte, ein anderes, aber bei weitem grauameres Thiergeschlecht, nämlich das des Tigers, von Osten her sich über das ganze indische Land ergoß. Daß beide gleich anfänglich sich in die Herrschaft dieses Landes getheilt hätten, davon ist nirgends die Rede, kein hierauf sich beziehendes Monument findet sich in der alten Völkergeschichte, und fast scheint es daß das eine der genannten Thiergeschlechter nur bei prädominirend auftritt, was das andere sich vor ihm zurückzieht.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 6.

Augsburg, 5 Februar 1859.

**Probe des einzigen, in der Sanskritsprache uns erhaltenen, und bis jetzt unübersetzten indischen Romans.**

Von Theodor Benfey.

Nächst der europäischen Literatur — und mit diesem Namen umfassen wir die Gesamtheit derselben von ihrer ältesten griechischen Entwicklung an bis auf die neueste Zeit — nimmt die indische und zwar speciell die in Sanskrit und den altindischen im innigsten Zusammenhang mit diesem stehenden Sprachen abgefaßte, ungewisselhaft die erste Stelle ein. An Gebeiztheit, ethischer Wahrheit und poetischer Großartigkeit wird sie zwar weit von der jüdischen übertroffen, aber noch viel weiter steht ihr diese an Umfang nach und an Mannichfaltigkeit. Derselbe Mannichfaltigkeit, zugleich aber auch — was noch bei weitem mehr ins Gewicht fällt — vollständig selbständige Originalität hat sie vor der arabischen voraus. Von der chinesischen wird sie zwar an Umfang und Zuverlässigkeit übertroffen, dafür übertrefft sie aber unendlich weit an poetischem Gehalt.

Schon von diesem Gesichtspunkt aus ist die indische Literatur berechtigt, ein allgemein menschliches Interesse in Anspruch zu nehmen und diese Berechtigung wird durch die drei schon erwähnten Momente ihre Originalität, ihre Mannichfaltigkeit und ihren Umfang, nicht wenig gesteigert.

Was das erste betrifft, so ist es nicht dem geringsten Zweifel zu unterwerfen daß die indische Literatur, oder Cultur überhaupt, nicht bloß im Wesentlichen, sondern vielmehr ihrem ganzen Wesen nach eine selbständige, nur aus indischem Geist hervorgetretene ist, die höchstens im alleruntergeordnetsten Grad von fremdbartigen Einflüssen afficirt war. Ist auch die indische Literatur nicht so alt, als man bis etwa vor 20 Jahren ziemlich allgemein glaubte, so reichen ihre — wenn auch nicht schriftlich niedergelegten — Anfänge doch weit, und die Klänge ihrer schriftlichen Literatur selbst noch sehr beträchtlich über die Zeit hinaus, in welcher die Inder mit Völkern in Berührung kamen, die einen nennenswerthen Einfluß auf ihre Entwicklung auszuüben vermocht hätten. Die Urbewohner welche das zum großen indogermanischen Volksstamm gehörige Sanskritvolk bei seiner Einwanderung in Indien vorfand, war, wie sich durch die Durchforschung der indischen Culturelemente und Literatur mit Aufgesehenheit herausstellt, auf die

Anfänge und Entwicklung derselben ohne allen Einfluß. Sie gehört zu den tiefer stehenden Menschenrassen, denen als Gesamtheit die Initiative im Reiche des Geistes verlagert ist. Erst sehr spät, als die indische Cultur ihrem ganzen Charakter nach schon festgestellt war und theilweis auch über die Urbewohner Indiens ihre Herrschaft ausgeübt hatte, begannen auch diese einen jedoch sehr geringen Einfluß auf sie zu äußern. Gensowenig als Indiens Urbewohner haben die benachbarten Völker auf die Entwicklung der Sanskritcultur eine Einwirkung gehabt. Auch bei diesen allammt — sowohl den nördlichen, östlichen und westlichen Grenzvölkern als den südlichen Inselbewohnern — läßt sich der mächtige Einfluß der indischen Culturentwicklungen nachweisen, aber auch nicht die geringste Spur einer umgekehrten Einwirkung.

Erst in verhältnißmäßig später Zeit kam ein, jedoch sehr beschränkter Einfluß einer ursprünglich geographisch weit abliegenden Cultur, nämlich der griechischen, und zwar im Ganzen, nicht aber ihrer Literatur im Besonderen, auf die indische einigermaßen wahrscheinlich gemacht werden. Es ist nämlich jetzt — insbesondere durch die großen numismatischen und durch andere Entdeckungen der letzten Jahrzehnte — bekannt, daß weniger durch den Eroberungszug Alexander des Großen, etwas mehr durch das große syrische Reich, welches sich eine Zeit lang bis zum Indus erstreckte, in größerem Grade durch die Bildung des griechisch-bactrischen Reiches, welches ungewisselhaft in harten, sowohl friedlichen als kriegerischem Verkehr mit Indien stand, am meisten aber durch die sich daran schließende Gründung griechischer Reiche — theilweis von sehr beträchtlichem Umfang — an den westlichen Grenzen Indiens und im westlichen Indien selbst, eine beträchtliche Bevölkerung indischen Stammes und indischer Bildung als Unterthanen der Griechen in nahe und theilweis mehr als anderthalb Jahrhunderte dauernde Verbindung mit deren Cultur gerieth. Allein um diese Zeit war die indische Literaturentwicklung schon in vollem Gang und bewegte sich in einer dem griechischen Geist in allen höchsten Interessen der Menschheit diametral entgegengesetzten und schon in allen ihren Elementen zum Bewußtsein, zur Herrschaft und einer reichen Entfaltung gelangten Richtung, so daß schon aus diesem Grund die griechische Cultur von keinem bedeutenden Einfluß auf sie zu sein vermochte. Noch geringer aber müssen wir das Maß desselben veranschlagen, wenn wir bedenken welche unbedeutende Mittel der Verbreitung zumal einer den Indern so fremdbartigen Cultur dem Alterthum überhaupt zu Gebot standen und wie diese in einem dem Herde der griechischen Cultur so sehr entlegen

nen Gebiet noch mehr zusammenhängen mußten, zumal da sie hier schwerlich von einer bedeutenden Anzahl Griechen repräsentiert wurde, und auch diese zum bei weitem größten Teil nur aus solchen bestand, welche sich auf einen sehr niedrigen wohl selbst der niedrigsten Kulturstufe befanden, nämlich aus denen welche als Söldner von ihrer Oier nach Brute bis in diese fernsten Gegenden getrieben wurden und gewiß am wenigsten geeignet waren Vorseherten für eine Kultur zu gewinnen welche in ihnen wohl nur die untergeordneten Gaben des Menschengeistes entwickeln konnte. Es ist höchst wahrscheinlich, daß fast gewiß doch unter der Herrschaft der Griechen die griechische Kultur nur an den Höfen der griechischen Könige eine Stelle fand, und auch diese dürfen wir uns nur als eine sehr beschränkte denken. Der ganzen Natur der Dinge gemäß konnte die griechische Herrschaft in Indien nur eine despotische sein, und für sie konnten aus der reichen Entfaltung der griechischen Kultur und Literatur vormalend nur diejenigen Elemente welche die Mittel an die Hand gaben Macht zu erwerben und sie zu genießen. Mit diesen engen Grenzen stehen auch die sichern oder wahrscheinlichsten Einflüsse der griechischen Kultur auf die indische in Harmonie. Aus der griechischen Staatsverwaltung ging sicher das griechische Münzwesen zu den Indern über; wegen ihrer Verbindung mit praktischen Zwecken, vielleicht auch schon damals manches aus der griechischen Mathematik und Astronomie, doch ist occidentalische Astronomie mit Sicherheit erst in bedeutend späterer Zeit in Indien nachzuweisen, und zwar durch Vermittlung der westlichen Nachbarn welche seit der hellenistischen Zeit dem Einfluß des Orients sich nie mehr ganz entzogen haben. Bezüglich der Mittel zum Genuß ist die Einwirkung der griechischen Architektur auf Indien kaum zweifelbar; da Sculptur mit dieser in enger Verbindung steht, so läßt sich annehmen daß auch sie durch Einwirkung der griechischen Meister gefördert ward; nachweislich ist endlich durch die Anschauung von griechischen Dramen — mit welchen man Götter und Gesselle verwechseln haben mochte — wenigstens theilweis der Anstoß zu der Entwicklung der dramatischen Poesie der Indier gegeben worden. Sonst stehen griechische Anfänge nur sehr vereinzelt in der indischen Kultur, und mit Ausnahme der Münzen und der Astronomie ist alles von jener Einwirkung abulicende so sehr in indischen Geist aufgegangen daß, wenn durch die lange Herrschaft von Griechen in Indien ein Einfluß ihrer Kultur nicht mit der allerhöchsten Wahrscheinlichkeit indicirt wäre, man geneigt sein würde das Zusammentreffen in den hier in Betracht kommenden Momenten eher einem Zufall als griechischem Einfluß zuzuschreiben. Aber auch selbst diesen haben wir uns gewissermaßen nur als ein Resultat des Zufalles vorzustellen. Denn die Zahl der Indier welche den griechischen Herrschern zu gefallen aus Interesse griechisch lernten, war gewiß überaus klein, und Leute dieser Art sind es nicht welche fähig wären eine Vermittlung zwischen so heterogenen Kulturen zu bilden. Was von griechischer Literatur und Kultur in das indische Leben und dessen Literatur geriet, gelangte nur vermittelt oberflächlicher Kunde dahin, durch Sehen oder Hören, nicht durch Studium und tiefere Erkenntnis. Dramen wurden in den Residenzen der griechischen Könige gewiß nicht selten aufgeführt und eben so wenig konnte es an persönlichen Beziehungen fehlen, bei denen lernbegierige Indier bisweilen auch etwas mehr erfahren, als die gewöhnliche Unterhaltung gewährt, obgleich die aus dieser Zeit herrührende Verbreitung der ägyptischen Fabeln in Indien einerseits und andererseits das Gelingen einiger indischer Fabeln und Märchen bis zu dem Dichtest zeigen daß auch die Unterhaltung im

Allgemeinen sich in den Grenzen derjenigen Literatur erhielt welche wir als die Unterhaltungsliteratur bezeichnen dürfen.

Abgesehen von den Griechen hat aber, wie gesagt, kein Volk einen nur erdahnenswerthen Einfluß auf die Literatur des Sanskrits geübt, so daß diese ihrem ganzen Wesen nach als eine selbständige originelle anzusehen ist.

So interessant war die indische Literatur durch ihre Originalität ist, so wird sie es doch noch bei weitem mehr durch ihre Mannichfaltigkeit, indem sie auch hierin der europäischen nicht allein am nächsten steht, sondern theilweis und zwar in einem sehr wichtigen Theil sie noch übertrifft. Denn während Europa's heilige Literatur von Juden stammt und keine Originalschöpfungen aufweist, sondern direct oder indirect nur auf der überkommenen ruht, ist Indien auch in dieser Beziehung seinem andern Volk verpflichtet, sondern sein ganzer gerade in diesem Gebiet überaus mannichfaltig und umfänglich entfalteter Reichtum frömt einzig aus dem Geist des Sanskritvolkes. In allen andern Zweigen der Literatur herrscht eine gewisse Gleichheit. Es gibt fast kein Gebiet der Kunst, der Wissenschaft, des Handwerks, der menschlichen Thätigkeit überhaupt — selbst sehr untergeordneter, so sogar widerrechtlicher (z. B. die Kunst zu stehlen), darin natürlich von Europa abweichend — welches in der indischen Literatur nicht seine mehr oder weniger bedeutende Behandlung gefunden hätte. Es ist nun zwar nicht zu verkennen daß den meisten Erzeugnissen der indischen Literatur im Verhältnis zu den entsprechenden europäischen nur eine mehr oder weniger untergeordnete Stellung eingeräumt werden darf. Indien hat weder einen Epochenreichtum noch einen Geistesreichtum, weder einen Kritischen noch einen Genuß hervorgerufen. Allein, abgesehen von den Werken dieser und noch einiger andrer rangloser Geister, kraucht Indiens Literatur einen Vergleich wenigstens mit der ihr gleichzeitigen europäischen nur in wenigen Zweigen zu scheuen. In der speculativen Philosophie erweist sie sich selbst noch den neuesten germanischen Entwicklungen ebenbürtig, und in der Grammatik übertrifft sie alles was alle Zeiten und alle Völker auf diesem Gebiet fast bis in die neueste Zeit hin versucht haben. Erst die neueste deutsche Sprachwissenschaft schreitet über sie hinaus, aber auch die nur dadurch daß ihr Gelegenheit gegeben wurde sich jener als Basis zu bedienen.

Bezüglich der Formen der Literatur steht Indien hinter Europa insofern sehr zurück daß es fast gar keine Prosa entwickelt hat; dagegen sind die Formen der gebundenen Rede in einer Fülle entfaltet die fast alles umgibt was irgendwo auf Erden in diesem Bereich gestaltet ist.

Aus dieser großen Mannichfaltigkeit können wir schon einen Schluß auf den bedeutenden Umfang der indischen Literatur ziehen, und dieser erhält auch seine Bestätigung schon durch dasjenige was wir bis jetzt von ihr wissen, wo das Studium des Sanskrit und seiner Erzeugnisse genau genommen noch in seinen Anfängen steht. Allein Indien hat erst im letzten Jahrhundert durch die Engländer die Drucker lernen gelernt und sie für seine eignen Werke noch jetzt kaum anzuwenden begonnen; es dortige Klima ist der langen Erhaltung von Schriften überaus ungünstig; einheimischer religiöser Fanatismus hat ganze Literaturzweige ausgerottet, fremder Despotismus und Fanatismus die indische Geistesentwicklung gehindert und an vielen Orten zerstört, auf jeden Fall fast ein Jahrtausend hindurch gehemmt. Es läßt sich daraus schließen daß ein überaus großer höchst wahrscheinlich der größte Theil der alten indischen Literatur im Lauf der Zeit eingestürzt ist. Und dieser Schluß erhält seine Bestätigung durch lange Reihen von



Namen von Schriftstellern und Schriften, welche uns in der erhaltenen Literatur begegnen ohne daß von ihnen etwas weiteres als eben diese Namen bewahrt wären. Als die Bedingungen welche allein noch die umfassendere Uebung der alten Kulturprache, des Sanskrit, ermöglichen: Sphäre von eingebornen Fürsten, eine reich beschränkte Priesterkaste und eine wohlhabende indische Bevölkerung, unter dem Druck eines fremdsprachigen und andersgläubigen Despotismus immer mehr verringert wurden, mußten auch die Werke die sie geschaffen hatte, immer mehr verloren gehen und die Gestaltung von neuen in ihr sich auf die der Gefährdung des Volkes am nächsten liegenden Bedürfnisse beschränken. Was sich erhalten hat, verdanken wir wesentlich dem religiösen Eifer, ja Fanatismus, welcher ein Hauptcharakteristikum des indischen Geistes bildet und der hohen Achtung des Buches vor Wissenschaft überhaupt. Alle diejenigen Zweige dagegen welche um zu gedeihen einen gewissen, fast über die ganze Nation oder wenigstens einen sehr großen Theil derselben verbreiteten Mißbrauchens bedürfen, sind unter dem Druck des fremdsprachigen Despotismus in der Sanskrit-Literatur fast ganz verlohren.

Von einem derselben — dem prosaischen Roman — ist bis jetzt nur ein einziges, sogar nur fragmentarisch erhaltenes Beispiel bekannt; allein gerade wegen dieser isolirten Stellung, so wie auch aus andern Gründen verdient es eine größere Theilnahme. Daß es das einzige Muster eines prosaischen Kunstwerks im Sanskrit ist, wollen wir zwar hier nicht besonders geltend machen; denn dieser Umstand gibt ihm weniger allgemein menschliche als spezielle Bedeutung für diejenigen welche sich vornehmlich mit der Sanskrit-Literatur beschäftigen. Dagegen hat es dadurch daß es der einzige prosaische Roman im Sanskrit ist, ununterbrochen schon eine allgemeinere Bedeutung. Denn es ist bekannt daß gerade die indische Unterhaltungsliteratur vom größten Einfluß auf die Verfaßte war und diese dann durch vermittelte Glieder weiter bis in den Occident hineinwirkte, so daß selbst die Geschichte und Gestaltung der europäischen Unterhaltungsliteratur sich mit dem indischen Roman verflocht. Ein noch bedeutenderes und allgemeineres Interesse gewährt aber der Inhalt selbst. Es ist allgemein anerkannt daß die Unterhaltungsliteratur und vorzugsweise der Roman die Sitten ihrer Zeit im allgemeinen am treuesten wieder gibt. In dieser Beziehung ist sie für den Culturhistoriker von viel größerem Werth als manches von speziellen Standpunkten aus bedeutenderes Kunstwerk, und mancher schlechte Romanschreiber mag sich damit trösten daß sein von den Zeitgenossen über die Achsel angesehenes Werk für den zukünftigen Historiker vielleicht eine Quelle belehrender Anschauungen abgeben wird. Auch der Roman, aus welchem wir hier eine Probe mittheilen werden, verdient in dieser Beziehung eine nicht unbedeutende Stelle, jenseit da seine Entstehung eine Zeit betrifft, welche von nicht geringer Wichtigkeit ist, nämlich diejenige in welcher der Buddhismus und das Brahmanismus im allgemeinen noch friedlich neben einander lebten, obgleich, wie auch diese Mittheilung aus ihm zeigen wird, schon der tieffste Haß und Verachtung sich geltend machten, und das Brahmanismus schon das Feuer geschürt und das Schwert geneigt hatte, mit welchen es den Buddhismus aus seiner Geburtsstätte ausrotete.

Was übrigens den Verfasser und die Abfassungszeit des Romans betrifft, so ist wie bei fast allen Ergüssen der indischen Literatur auch hier alles genauere bis jetzt in Dunkel gehüllt. Wir wissen nicht ob der Name, der dem Verfasser gegeben wird, nämlich Dandin, wirklich ein Eigenname ist, oder nicht vielmehr eine appellativische Bezeich-

nung, und was die Zeit betrifft, so kann man zwischen dem 9ten bis 11ten, selbst 12ten Jahrhundert unserer Zeitrechnung schwanken.

Die Form des Romans ist die in Indien erfundene und von da aus auch nach Europa verbreitete der Rahmenergählung; doch ist der Zusammenhang zwischen dem Rahmen und den davon umspannten Einzelergählungen inniger als sonst in derartigen Conceptionen. Die Personen des Romans — zehn Jünglinge — sind auch die Helden der Einzelgeschichten in welchen ihre Abenteuer erzählt werden, so daß das Interesse wesentlich ungekünstelt bleibt. Nur selten sind kleinere, den eigentlichen Helden fremdere Erzählungen eingeflochten. Auf eigene Erfindung scheint der Verfasser wenig Werth gelegt zu haben. So mannichfaltig und reich an Begebenheiten auch dieser Roman ist — wie die mitzutheilende Probe zeigt, überfließen sie sich fast — so läßt sich doch der größte Theil des verarbeiteten Stoffes schon jetzt in ältern Werken der Sanskrit-Literatur nachweisen, so daß der Verfasser ganz im Sinn einer Kunstreichung bei weitem mehr Verdienst in dem „Wie“ als dem „Was“ der Bearbeitung gesehen zu haben scheint. Ob er die Stoffe in etwas von den bekannten Formen abweichenden Gestalten schon vorband, oder sie seinen Zwecken gemäß selbst etwas umwandelte, können wir nicht entscheiden. Das Hauptfundament des Romans bildet das — bei den Indern in ihren Conceptionen beliebte — Reisen, welches sich schon bei ihnen zu den imaginären Reisen entwickelt hat. Ein König ist aus seinem Reich verdrängt; in Begleitung von vier seiner angeerbten Minister sucht er eine Zufluchtsstätte in den Wäldern des Hindia. Dort wird jedem von ihnen ein Sohn geboren, dazu werden ihm noch fünf andere Knaben gebracht; drei davon sind Söhne der anderen abwesenden Minister des Königs, zwei — deren einer Apabharaman, der Held der von mir mitzutheilenden Probe ist — sind Söhne eines andern Königs. Diese zehn Knaben werden gemeinschaftlich erzogen und in allen für Prinzen wichtigen Gegenständen unterrichtet. Als sie zu Jünglingen herangewachsen sind, begeben sie sich zusammen auf Reisen um die Welt kennen zu lernen. Der Prinz aber wird nach einigen Tagen von einem Brahmanen bestimmt, ihn, ohne Wissen seiner Gefährten in die Unterwelt zu begleiten, um ihm bei Genöthigung der Herrschaft über diese Hölle zu helfen. Seine neun Gefährten, durch sein Verschwinden beunruhigt, trennen sich, um ihn wieder zu suchen. So findet er sie bei seiner Rückkehr von dem glücklich überstandenen Abenteuer nicht mehr an der Stelle wo er sie verlassen hat. Doch werden sie im Verlauf des Romans wieder zusammen geführt, und jeder erzählt die ihm während der Trennung zugefallenen Abenteuer. Diese so wie die Geschichte des Prinzen selbst bilden den eigentlichen Inhalt des Romans. Mit sieben seiner Gefährten trifft der Prinz in der Hauptstadt des Königs von Anga zusammen. Einer derselben, dessen Abenteuer ich übersezt mittheile, befand sich bereits schon längere Zeit; die sechs andern sind die Führer von Heeren, welche dem König von Anga zu Hülfe gezogen sind. Der Prinz selbst befindet sich als Oesangener in Lebensgefahr in den Händen des Feindes des Königs von Anga. Den Grund der Feindschaft so wie den Tod dieses Feindes werden wir in der nachfolgenden Probe kennen lernen. Noch ehe dieser letztwillige König von dem Selben des überlegenen Capitäls, dem Apabharaman, ermordet wird, ist der Prinz aus einer wunderbaren Weise befreit. Die sieben Gefährten erzählen ihm dann ihre Abenteuer. Die beiden andern hatte er schon früher gefunden, und ihre Geschichte so wie ein Theil der des Prinzen selbst wird in einer Art Einleitung berichtet, von der es sehr zweifelhaft ist



ob sie von dem Verfasser des eigentlichen Werkes herrührt. Entschieden bricht dieses mitten in der Erzählung des siebenten in Anga gesunkenen Gefährten ab, so daß es auf jeden Fall kein Ende, vielleicht auch keinen Anfang hat. Die Erzählung gibt an, daß es der eigentliche Verfasser nicht vollendet habe, es steht aber fast eher so aus, als ob Anfang und Ende schon vor aller Zeit eingeblitzt seien, wie das bei einem selten abgeschriebenen Manuscript leicht der Fall sein konnte.

Die Probe, welche ich in einer Uebersetzung mittheile, ist entschieden eine der besten Partien des Werkes, und ragt gerade auch in culturhistorischer Beziehung vor den übrigen hervor. Die Sittenbeschreibung, welche darin gegeben wird, ist nicht aus den Fingern gezogen. Mag auch einzelnes übertrieben sein, so macht sie doch im ganzen den Eindruck, daß sie auf Wahrheit beruht. Zum Ueberflus ließen sich auch die einzelnen Pässe aus andern Schriften der Sanskritlitteratur bestätigen. Was insbesondere die Feldarmenwirtschaft betrifft, so ist es nach einer Menge Zeugnisse keinem Zweifel zu unterwerfen, daß sie in Indien einen noch viel größeren Einfluß erlangt hatte als in Griechenland. — Obgleich das Personal dieses Abschnitts theilweis der höchsten Sphäre der indischen Gesellschaft angehört, haben wir doch mit den durch Zeit und Ort bedingten Einschränkungen wesentlich eine Art indischer demi monde vor uns. Der Held selbst ist trotz seiner zweideutigen Kenntniß aller Spielertänze, seiner tiefen Studien und Praxis im Epikubendankwerk und mancher andern Eigenschaften, die ihm in unsern Augen keine besondere Ehre machen, doch augenscheinlich in den Augen des Verfassers das Ideal eines smart und intelligent fellow, der in allen Verlegenheiten, in welche ihn seine Tollkühnheit stürzt, in Bezug auf die Mittel sich daraus zu ziehen weder verlegen noch bedenklich ist. Ausß Lebensigkeit tritt die gränzenlose Werberblichkeit so wohl der religiösen Anschauungen der Inder überhaupt als insbesondere des Kastenwesens hervor. Zu einer Zeit wo die Abkämpfung von einer Gottheit als eine vom höchsten Gott eingesetzte Verpflichtung zur Grengreißung desselben Meisters nicht bloß vom Volk, vom König, sondern selbst von dem mit prophetischem Auge begabten Heiligen angesehen wurde, wo die Erfüllung derartiger Kastenobligationen von diesem als Leiter zum Paradiese geriefen ward, bestand das System, nach welchem die Kasten der Kugis und Vansigars zu Ehren ihrer Gottheiten Mord und Raub in unserm Jahrhundert in Indien übten und wohl auch üben, schon in vollständig anerkannter Herrschaft und Wirkksamkeit, wofür selbst wenn die Kasten damals noch nicht existierten, wie die Umkehr aller ethischen Principien, auf denen sie beruhen, doch nicht verkehrt haben gleichverderblich wie sie selbst zu wirken.

Die Zeichnung des Charakters des Helden so wie auch aller übrigen Personen ist trotz der Kürze der Ausführung sehr bestimmt, und es läßt sich nicht verkennen, daß sie rund und voll hervortritt, und einen festen Eindruck bei dem Leser hinterläßt. Die Begebenheiten dagegen sind, wie schon bemerkt, etwas zu sehr gedrückt, und daher nicht genug ausgeführt, zum Theil auch ohne Beschid, statt vor unsern Augen vorzugeben, in einer Erzählung abgeschwächt. Unter ihnen wird der Leser manchem alten Bekannten begegnen, z. B. einem Fortunatowentel, obgleich hier nur einem fälschlich dafür ausgegebenen.

Das ganze Capitel zerfällt augenscheinlich in zwei Theile, deren erster bis zu der Heirat des Dhanamitra geht, und die Intriquen gegen die Kāmamandhāri und den Arisapati umfaßt; der zweite enthält den Rest; hier ist der Hauptzug die Gewinnung der Prinzessin, durch welche das Schicksal des Helden dieses Capiteles wieder mit dem des

Bringen verketet wird. Beide Theile sind ziemlich locker mit einander verbunden.

Doch ich will den Leser nicht länger an der Schwelle zurückhalten. Es wird ihm, wie mir scheint, auf jeden Fall nicht uninteressant sein, die Probe eines sanskritischen Romans durchzulesen, welcher, wie hoch oder tief man auch seine Abfassung ansetzen mag, doch älter ist als ähnliche europäische Conceptionen.

Schließlich bemerke ich, daß der sanskritische Text in meiner Sanskrit-Glossomatie abgedruckt und danach von mir übersezt ist. Kleine Veränderungen, welche mir nöthig schienen, habe ich für die des Sanskrits Räumigen kurz angemerkt.

## Das zweite Capitel der Abenteuer der zehn Jünglinge, enthaltend:

### „Die Abenteuer des Apāhāravarman.“

„Majestät! als du dann, um dem Brahmanen zu helfen, in den Schlund der Dämonen herabgestiegen warst und die Schaar der Freunde sich aufgemacht hatte um dich zu suchen; durchwanderte auch ich die Erde und, da ich zufällig in einer Gesellschaft von Leuten, die sich unterhielten, erfuhr, daß im Lande Anga, <sup>1</sup> am Ufer der Ganga in der Nähe von Tichampa <sup>2</sup> ein großer Seher lebe, mit Namen Marichī, welcher sich durch die Macht seiner Buße ein göttliches (prophetisches) Auge erworben, so gieng ich nach dieser Gegend, um von ihm zu erfahren, wohin du gegangen seist. Und im Schatten eines jungen Mangobaumes fand ich in dieser Einsiedelei irgendeinen Buxus von verdorrem Aussehen. Dieser bediente mich gutschmeckend, und nachdem ich mich etwas ausgeruht hatte, sprach ich: „Wo ist jener heilige Marichī? Ich wünsche von ihm den Weg meines Freundes zu erfahren, welcher sich von der Gesellschaft entfernt hat. Denn dieser große Seher ist mir geräthmt als einer, welcher die Macht wunderbarer Erkenntniß beß.“

Darauf antwortete jener, nachdem er heiß und tief geathmet hatte; „ein derartiger Einsiedler war in dieser Einsiedelei. . . . In diesem kam eines Tages die heilige Kāmamandhāri (Perle des Liebesgottes) mit Namen, welche gewissermaßen die Krone der Hauptstadt von Anga bildet, den Buxus mit Bräuternoten besetzt, voll Verwünschung, und verehrte ihn, den Boden mit ihren aufgelösten Locken bedeckend. In demselben Augenblick kam auch die Schaar ihrer Dienerrinnen, die Mutter an der Spitze, mit Jammergeschrei ihr nachzulaufen, und alle ohne Ausnahme warfen sich an demselben Ort zu Boden.

Jener natürlich voll Erbarmen stieß die Person durch mitleidvolle Reue Ruch ein, und fragte die Gottheit nach dem Grunde ihres Leides. Diese aber wie von Scham, Kummer und Eitel übermüdet, sprach folgendenmaßen: „O, Beglückter! Ich, ein Gefäß irdischer Lust, nehme, des jenseitigen zukünftigen Heils halber, meine Lust zu der Wurzel der Füße des Beglückten, welche verflucht sind als Kipf der Lebenden.“ Ihre Mutter aber hatte ihre Hände bittend in die Höhe gehoben und mit ihrem aus dem Band gelösten graufreien Haar den Boden berührend, <sup>3</sup> sprach sie: „O, Beglückter! Diese deine Sklavin sagt „ich hätte mich gegen sie vergangen;“ allein dieses mein Vergehen

<sup>1</sup> Das heutige Bengalen.

<sup>2</sup> Entsprechend dem heutigen Bhagalpore.

<sup>3</sup> Die Gomestationslieder müßten eigentlich in einer andern Drucksage stehen, nämlich bandhamukha palāgāra gāhānda spritābhārah.

besteht darin daß ich sie anhalte, ihre Obliegenheiten zu erfüllen. Dem dieses ist die Verpflichtung der Mutter einer Hetäre: „die Pflege des Körpers ihrer Tochter von ihrer Geburt an durch Sorge für die Aufnahme ihrer Schönheit, Kraft, Stärke und Klugheit; Ernährung ihres Leibes durch mäßige, eine Harmonie der süßigen und feurigen Elemente bewirkende Speisen; vom fünften Jahr an Vermeidung daß sie selbst ihren Vater zu häufig sehe; Anordnung von mit Glückwünschen verbundenen Festlichkeiten an Geburts- und Feiertagen; Unterweisung in den Wissenschaften der Liebe, kommt den dazu gehörigen Nebenabteilungen; sorgsame Ausbildung in den Künsten des Tanzens, Singens, Musikirens, der dramatischen Darstellung, des Malens, der feineren Kochkunst, <sup>1</sup> der Parfümerie, <sup>2</sup> des Blumenwindens, <sup>3</sup> im Schreiben, in Kenntnissen, Sprachen und Geschicklichkeiten; <sup>4</sup> ein oberflächlicher Unterricht in der Grammatik, Logik und Philosophie, vollständige Einweihung in die Kenntnis ihres Berufs, in Fertigkeit im Liebeswiegen und in alle Arten von Spielen, Leibes- sowohl als geistigen; sorgfältige Auswahl einer Vertrauten verwirklichen Person zur Uebung in den geheimen Künsten; Schaustellung derselben bei Aufzügen, Festen und ähnlichen Gelegenheiten in sorgfältig gewähltem Schmuck und in reichem Anzug; bei einer öffentlichen musikalischen Vorstellung Sorge für Beifall durch vorher bestellte Claqueurs; Verbreitung ihres Ruhmes an den Hauptorten durch Leute die in allen diesen Künsten einen Namen haben; daneben Verhängung glücklicher Zeichen, die sie besitze, durch Sternweiser und andere Leute dieser Art; große Lobeserhebung ihrer Schönheit, ihres Charakters und ihrer Lebenswürdigkeit durch Dichtlinge, Lasterknaben, Spottmacher und Bettelnonnen an allen denjenigen Orten wo die feine Welt zusammenkommen pflegt; wenn sie alsdann das Hauptziel der Wünsche bei der Jugend geworden ist, ihre Ausbildung zu dem allerhöchsten Preis; ihre Uebergabe an einen der von selbst von Liebe verbrannt ist, oder durch das Schenken ihrer Reize bis zum Wahnsinn verliebt gemacht ist und sich durch Geburt, Schönheit, Jugend, Reichtum, Macht, Beliebtheit, Freigebigkeit, seines Benehmens, Kunstfertigkeit, Liebreiz auszeichnet und dabei sein eigener Herr ist; oder ihre Ueberlassung an einen, welcher überaus reich an vortheilhaften Eigenschaften, selbst wenn er noch nicht sein eigener Herr ist, sobald er nur sehr verständig, und zwar selbst für einen geringen Preis, jedoch unter dem Schein eines hohen; oder, wenn einer noch nicht sein eigener Herr ist, Erlangung des Preises von seinen Eltern vermittelt einer gaudbareren Weib, <sup>5</sup> oder, im Fall das Geld nicht bezahlt wird, Erreichung des Zweckes, dadurch daß der Fürst oder das Gericht durch Liebe gewonnen wird, denn gegen einen Liebenden mußte die Tochter doch an gehalten werden sich wie eine treue Gattin zu benehmen, <sup>6</sup> durch ge-

bräuchliche und bei besonderen Gelegenheiten veranlaßte Liebespenden; Aneignung der von den schon entlassenen noch übrigen Reichthümer des Verliebten auf mannichfache Arten; Verhinderung des Zusammenstehens mit einem heftig Verliebten, welcher nicht zahlt, Entsammlung der Macht der Freigebigkeit bei einem geizigen Liebhaber durch Aufstellung eines Hetärenvorfiebers; Entfernung eines Unbedeutenden durch Sichelreden, Ermahnungen der Leute, Abwertung der Tochter, Beschämung und anderartige Beschimpfungen; Verbindung mit andern untafelhaften Geld gebenden und Unannehmlichkeiten abwendenden Jählingen, nach wiederholter Ermüdung, ob in Betreff der übernommenen Verpflichtungen auch keine Gefahren zu besorgen seien; endlich nur Bereitschaft der Hetäre für den Lebenden, keine Anhänglichkeit; selbst bei bestehender Liebe keine Uebertretung der Befehle der Mutter oder der Großmutter. Während dieses sich nun so verhält, hat sich diese, mit Rücksicht ihrer vom höchsten Gott eingelegten Obliegenheit, in einen irgendwoher gekommenen, weiter keinen Reichtum als seine Schönheit besitzenden Brahmanenjüngling verliebt, und so einen Monat lang mit Verhinderung ihres eignen Vermögens zugebracht, hat den Zorn des größten Theils ihrer vermögenden Liebhaber erregt, indem sie sie abwies, und so ihre arme Familie in Verdrüß versetzt. Als ich ihr sagte: „diese Dummheit führt zu nichts gutem!“ und ihr Einhalt zu thun versuchte, machte sie sich jernig auf den Weg, um in der Waldheimfalle (als Einsiedlerin) zu leben. Wenn sie bei diesem Entschluß unerschütterlich verharrt, so kommen alle diese Leute, welche weiter keine Zuflucht vor, Hunger um.“ So sprach sie.

Darauf sagte der Bühr voll Mitleid zu der Hetäre: „Freundin! bringt deine Aufenthalt im Walde nicht Betrübnis? Die Frucht derselben ist Verdrüß <sup>2</sup> oder Paradies. <sup>3</sup> Von diesen beiden aber ist die erstere nur durch außerordentliche Erkenntnis zu gewinnen und größtentheils nur mit schwerer Mühe zu erlangen; das zweite aber ist mit Leichtigkeit für jeden erreichbar, sobald er nur die Obliegenheiten seines Geschlechtes erfüllt. Deshalb trete ab von einem unmöglichen Beginnen und unterwirf dich dem Willen deiner Mutter.“

Sie aber antwortete: „Wenn die Wurzel der Füße des Beglückten mir keine Zuflucht gewähren, dann soll mir Unglücklicher nur das Feuer als Zuflucht dienen!“ und bei diesen Worten gerieth sie ganz außer sich.

Der Einsiedler überlegte darauf, und sprach dann zu der Mutter der Hetäre:

„Wehe jetzt nach Hause und warte da einige Tage, dann wird diese sehr hart Behandelte und an den Geruch von Annehmlichkeiten Gewöhnte das Wohnen im Walde schon satt haben, und von mir mehr und mehr zur Vernunft gebracht sein, so daß sie sich wieder in dem ihr natürlichen Zustand befinden wird.“

Dies war die Vermutung zuiraten und lehrte zurück.

Die Hetäre genoss sich nun — indem sie seine geringe Anbacht zeigte, sich in ein reines Doppelgewand hüllte, seine besondre Sorgfalt auf den Schmuck ihres Körpers vermaandte — durch Fällung der Wasserbassins um die jungen Waldbäume, durch sorgfältiges Pflegen

<sup>1</sup> U ist kasstite was in der Aufzählung der Künste in Wüßlings-Reich Sanskrit-Wörterbuch citracakrapura bhakhya vādhakravya genannt wird.

<sup>2</sup> In der oben angeführten Aufzählung vādhakravya.

<sup>3</sup> Urdaschikāsi pūshpāstāra.

<sup>4</sup> In der ersten Aufzählung sind am Ende drei Wissenschaften als jāma bezeichnet.

<sup>5</sup> Eine gaudbarische Weib ist eine solche, welche bloß durch den beiderseitigen Willen der beiden Liebenden geschlossen ist, aber alle Rechte und Pflichten einer vor Jungen mit allen heiligschriftlichen selbigenen gewährt. Die Mutter bedeutet sich einer solchen, um vermittelt der bei einer Heirat gebührenden Beschäftigung und Ausgaben ihren Preis zu erlangen, meistens auch um selber für ihre Mitwirkung bei Aufzählung derselben Theil von den Eltern zu erlangen.

<sup>6</sup> Dies ist der Schwingen, der dem Fürsten oder dem Gericht gegenüber diese angegeben wird daß eine gaudbarische Weib geschlossen war, daß die Mutter eine solche anstatt sie zu hindern, etwas befürchtet habe.

<sup>1</sup> Dukkāhara mit ā nach vollständiger Sanskrit. S. 245. a.

<sup>2</sup> Reichtum von sehr unzulässigen Erkenntniss, d. h. ununterbrochenen Seligkeit im höchsten Sinn.

<sup>3</sup> Dieses gewährt nur eine untergeordnete Seligkeit, da es die Series vonwending nicht anhebt.

und Sammeln von Blumen zur Berehrung der Göttheiten, durch Holsziehung mancherlei freiwilliger Opfer und durch religiöse Handlungen — bestehend in Darbringen von duftenden Blumenkränzen, Räucherwerk, Luynden von Keryn, Lang, Geseß, Instrumentalmusik u. s. w. zur Verherrlichung<sup>1</sup> des Gottes der Liebe — so wie, wenn sie allein waren, durch Gebährde, die sich auf die drei Kategorien (Gewerks, Genuß und Tugend) bezogen, und durch transcendente Reden in der allerkürzesten Zeit die Liebe dieses Schenk.

(Fortsetzung folgt.)

## Eine Wanderung zu den Ho-Semite-Fällen.

(Alta California.)

Früh halb 6 Uhr brachen wir aus unserm Lager auf. Wie am vorhergehenden Tage stiegen wir auf dem Rücken der Wasserscheide zwischen dem Zuflusse und Merced hinauf, und zu unserer Linken zeigten sich dann und wann emporsteigende sehr hohe Berghäupter, die sich später als die im Ho-Semite-Thale ausgebreiteten Gipfel erwiesen. Die Gesellschaft beschloß sich zunächst mit Aufsuchen des Hahnes, welchen, den Felsen oder „Marken“ an den Bäumen zufolge, jedoch keine erfahrenen Waldwanderer bestimmen haben konnten. Eine Marke muß deutlich und vierdeig bis in den Splint gebauen sein, damit sie für den Reisenden ein unvergängliches Merkmal ist, solange der Baum steht. Hier war in den meisten Fällen zur Bezeichnung des Weges nur die äußere Rinde etwas angebauen, manchmal für das ungerübte Auge kaum bemerkbar. Der Pfad ist sehr ausgebreitet und leicht zu finden, und deshalb sind die Marken von keinem Belang. Da wir einmal von Marken sprachen, so wollen wir die auf dem Ramm des Rückens befindlichen und in überraschender Weise ausgeführten erröthen, wie sie die wüthenden Elemente in Zeiten der Stürme jurätschließen. Die Winterstürme, welche durch diese Regionen fegen, müssen wahrhaft erschütternd sein. Schnee, Hagel, Regen, Donner und Blitz, alles was vereinigt zusammen walzen, nach den wenigen Wirkungen zu schließen, die wir sahen. An einer Stelle war neben dem Pfad eine gigantische Föhre vom Blitz getroffen worden. Der mächtige Strahl hatte den Gipfel zerstückelt und einen keilförmigen Streifen vom Gipfel bis auf den Boden neun Zoll tief aus dem Baumkörper herausgerissen. Dieser, imponirende Riß war so glatt und sauber ausgeführt als wenn er mit Hammer und Meißel gemacht worden wäre. Ob ein Alt getroffen war, war er glatt abgeglänzt. Die war die merkwürdigste, Schmarre welche wir sahen, obgleich zahlreiche andere Bäume in der Nachbarschaft buntdartige Narben von verschiedener Breite und Tiefe trugen. Weiter vornwärts trafen wir einen Baum, in dessen Gipfel der Blitz

eingedrungen war, und dessen Fragmente, buchstäblich bis aus dem Kern gerissen, ringum den Boden bedekten.

Mit dem fortwährenden Aufstiege stiegen wir auch einige geringe Abwärtsbewegungen, und sechs Meilen (engl.) von dem Ort unseres heutigen Aufbruchs ritten wir in die Aranzimiederung hinein, sogenannte nach den Sandbägelstränden, die hier ihre Zuflucht haben. Diese Niederung ist nicht sehr ausgedehnt, und in der Mitte ganz naß und sumptig. In einigen Theilen derselben befindet sich eine so große Masse abgestorbener, theils aufrechtstehender, theils umgestürzter Bäume daß man an einen Cypressensumpf erinnert wird. Ganz nahe an diesem Platz ist der Haiz großer Bäume (wahrscheinlich Wellingtonia gigantes), der erst kürzlich entdedt wurde; aber unser Dienst verlangte eine baldige Ankunft im Ho-Semite-Thal, so reservirten wir die Bäume als Curiositäten zweiten Ranges, bis wir die Dunder ersten Ranges dieses Thales gesehen haben würden, und trieben unsere Pferde vorwärts. Die Wasser, welche der Aranzimiederung entspringen, bilden einen kleinen Fluß, der durch eine Felsenkluft nach dem Merced-Thal hinabfließt. Wir begannen diese Schlucht hinabzufahren, indem wir an den Felsenwänden hinunterkletterten, die sich in Gestalt eines S aus- und einbiegen, und bildeten so einen geschlingelten Zug, in welchem einer hinter dem andern ritt. Nicht lange, so verließ der Pfad den vorgenannten Bach, zog sich in Windungen auf dem Rücken hinab, und es war kein Zweifel daß wir uns dem Thal näherten. Und wirklich traten die bewaldeten Höhen, welche sich auf der entgegengesetzten Seite des Merced erhoben und nach welchen der Mariposa-Pfad hinabführt, nach und nach immer näher heran. Endlich hielt unser Führer, und indem er seine Hand nach einer Einsattelung in den Wäldern hoch über uns ausstreckte, zeigte er auf einen Gegenstand, den wir anfangs kaum erkennen konnten. In jener Richtung, 6—7 Meilen entfernt, sah man eine Masse erhabener Felsen — weißer Granit in den Straßen der Morgensonne schimmernd — von denen einige in den phantastischsten Gestalten auftraten, alle aber gerade, scharf und thurmartig emporragten, und keiner Bergform glichen die wir bis jetzt gesehen hatten. Ein blauer Nebel erhob sich aus dem Tiefen des darunter liegenden Thales, und endlich ruhte das Auge auf einem schlanen Silberfaden, der aus einer Kerbe im Rand der Klippe herabhieng, und an dessen wogenden Außen, linien und seinem gayerartigen Schaum, zusammen mit der bemerkbaren oder langsamen Bewegung, wir einen Wasserfall erkannten. Die Höhe mußte ungeheuer sein, denn wir konnten beobachten daß sich die wellenförmigen Bewegungen sehr langsam in das blaue Dunkel niederstiegen. Dies war der erste Anblick des großartigen „Brautkleiders“ und der Silberfaden den wir ankauten, war eine Cascade von 700 Fuß Höhe. Dieser Anblick steigerte unser Verlangen nach dem Pittersteten, und wir ritten mit der möglichsten Eile vorwärts. Dann und wann hatten wir Einblicke in enge Schluchten mit umstehenden Wänden weißer Felsen, hohen Felsenmassen umhüllt und sich viele Klüfte hoch über uns erhebend, obgleich wir schon ziemlich hoch in der Welt waren, wie uns ein Bild hinab in das dunkle Thal unter uns zeigte. Nach Uebersteigung des Rückens und nach 3—4 Meilen vom Thal entfernt, stiegen wir auf hohen, steilen und engem Pfad die Bergwand hinab. Der Sicherheit der Pferde wegen saßen wir ab und führten oder trieben sie vor uns her, indem wir niederwärts stiegen. Der Pfad war zur Fußreise nicht sonderlich angenehm. Die scharfen Felsen der zahlreichen Wäldchen und Felsenklüften, welche zu dieser Zeit (Anfangs Juli) schon hin- und jurückgegangen sind, haben Erde und Steine, so sehr aufgelockert daß

<sup>1</sup> d. h. lese Kamaquansärthe.

der Staud in sehr lästigen Wellen aufsteigt, wenn man Hinabrastet oder hindurchwaded. Nach Durchschneidung der ersten heißen Quelle ist man plötzlich auf der Felswand des Merced-Thales, aber noch nicht im Po-Semite-Thal angelangt. Hier geniesst man eine sehr ausgedehnte Fernsicht des Hochtals abwärts, und sieht den Merced selbst zum ersten mal, wie er hundert und hundert Fuß unterhalb dahinausfließt über sein felsenumgirtetes, felsnarrendes Bett. Die Thalsohle verengern sich abwärts scheinbar zu einem Band, und dieser zuckende Strom, der bald in milchweißem Schaum aufwühlt, bald ruhig in tiefem Streden von schöner grüner Farbe fließt, rauscht in einer Reihe von Stromschnellen dahin, die, was Berücksichtigung und überraschende Schönheit anlangt, nicht von der wildesten Einbildungskraft übertroffen werden. Der Flad zieht sich stellenweis nahe am Rand der Abgründe hin, und die Waghalsigsten kletterten vor an den Rand und starrten tief, tief hinab in eine gewaltige Felsenwildnis — den Eingang zum Hades, und der es bei dem geringsten Ausgleiten oder Fehltritt hätte werden können. Während dessen hing der größere Theil des Juges die Wand hinauf, so schnell als es die Füße und die nachgekommenen Thiere zuließen, und ließ die Waghalsie zurück, die, auf die Gefahr den Hals mit Bequemlichkeit zu bedecken, ihre Augen weiteten.

Auf einer kleinen Wiese am Fuße der Fägel warteten die ersten auf die Nachzügler. Als wir uns dem Merced näherten, wurde der Weg treppenförmig und ließ eine Zeitlang bloß einige Fuß über dem Fluße dahin. An der Stelle wo der erfahrene den letzten berührte, waren die Stromschnellen vorüber, und eine glatte, aber schnellfließende und durchsichtige Wasserflut lag vor uns. Sie war an den meisten Stellen ziemlich tief, und doch so klar daß der Grund kaum einige Fuß unter der Oberfläche zu sehen schien; da und dort schoß eine schöne Felselle im Wasser dahin, und zeigte ihre geschnittenen Seiten der Nachmittagssonne. Wir waren nun glücklich im Thale — im Po-Semite-Thale und bewegten uns langsam flussaufwärts nach dem im obern Theile befindlichen Lagerplatze, vorbereitet die Wunder des Thales von ferne in Augenschein zu nehmen. Jetzt liegen auf und neben dem Wege noch häufig ungeheure Granitblöcke, die sich zu verschiedenen Zeiten von den Klippen abgelöst haben und niedergestürzt sind. An und auf ihnen wachsende kolossale Föhren bezeugen die Länge der Zeit die seit ihrem Falle verstrichen ist. Von Zeit zu Zeit hatten wir neue Ansichten des Thales, denn wir einige Stellen zurück als den „Braut-scheiter“ sahen, und zuletzt eine Frontansicht des brunnennähnlichen Schindles, in den sich dieser lustige und schlanke Wasserfall hinabstürzt. Reizender war tief beruh von der rechten Seite des Berges bis quer über den Fluß von Felsen verdeckt, und bald darauf verlag eine vorlebende Kugel, welche von den merkwürdigen Felsen, die Präter genannt, gebildet wird und fast mit dem Fluße verpflügt, die Wasser-droperie den Wänden.

Selange wir nach dem Thale herabstiegen, waren schon unsere Augen auf einen Gegenstand gerichtet gewesen der jetzt, nun da wir uns ihm näherten, unsere ganze Aufmerksamkeit in Anspruch nahm. Unmittelbar vor uns, so daß sich der Fluß an zwei Stellen seiner Grundfläche vorüberzog, erhob sich wieder der gewaltige Felsensturm — der Capitán all der Notabilitäten des Thales. Welch ein unbedeutender Kalkstein wäre der Olym im Vergleich mit diesem kolossalen Epö-cimen der Geologie; so wachend sich nicht Homer erfreut haben seine Götter auf einer solchen Wühne zu vernehmen, die so fassend ist zum Berathungsplatze mächtiger Intelligenzen. Es ist gesagt, daß

### „Joch ewiger Wonne“

aus hundert Fägel zusammengesetzt sei; hier aber sind die hundert Fägel auseinander getrennt und bilden einen vieredigen solchen Granitblock, der 3100 gemessene Fuß senkrechte Höhe, bei der Summit weis wie viele Fuß nach jeder andern Richtung hat. Es ist gänzlich außer Frage von diesem Wunder des Thales eine Beschreibung zu geben, die in dem Leser nur den geringsten Genuß der Wirkung hervorbrächte, von der der Beschauer Genuß empfunden wird. Sollte er eine gipfel- oder domartige Spitze, wie die andern ihn umgebenden Berge, so würde die größte Wirkung verloren gehen, aber seine vieredige Gestalt, seine senkrechten Seiten, seine mehr über die Basis überhängende, als geradestehende Stirn vereinigen sich in der Brust des Beschauers Gefühle von Ehrfurcht und Überbietung hervorzurufen, welche nur der erste Anblick der Niagarafälle im Ganzen ist zu erregen. Zweifelloß sind die Wände dieser Masse sehr gestreut, aber die Höhe ist so groß und das Auge gleitet so schnell über die gelbliche Oberfläche vom Fuße zur Krone, daß man die Spalten nicht bemerkt. An einer oder zwei Stellen festhielt meine Aufmerksamkeit einige dunkelgrüne Linien, die bei einem allgemeinen Ueberblick, wenn sie das Auge überhaupt bemerkt hätte, als Verklärungen der Felsen dastehen würden. Ein einige Minuten langer fest darauf gerichteter Blick unterschied sie als Föhren, die wahrscheinlich ebenso hoch waren als die umliegenden, 150 bis 175 Fuß. Sie wuchsen auf fieselsähnlichen Granitvorsprüngen und erschienen dem bloßen Auge nicht größer als gewöhnliche Gartenweiden San Francisco's. Man sagt daß die Stämme der jetzt fast erloschenen Po-Semite-Indianer, welche überdies die intelligentesten, kriegerischsten und altconserwativen der Californiaschma gewesen zu sein scheinen, alle Gattungsfälle ihrer Felsen nach ihren Wörtern nannten. Der Donnerer unter diesen, der „wollenhaftere Juch“ — das diesem Steinungshauer seinen Namen, welcher, durch einen der noch lebenden Reiter ins Spanische übertragen, gleichbedeutend ist mit El Capitán, ein Name den wir alle bereitwillig anerkannten. Der Felsen El Capitán des Po-Semite-Thales und die Fälle des Niagara werden in meinem Geiste stets die tiefsten Eindrücke der erhabenen und wunderbaren Natur bilden.

Wenn man an den beiden freistehenden Seiten dieses Kalkstein-falls von Granit vorüber ist, hat man seine Aufmerksamkeit alsbald auf andere Gegenstände von Interesse zu richten. Der Fluß wendet sich wieder zur Rechten, das Thal erweitert sich, und indem man die Augen — ermüdet von Erhabenheit — erdwärts richtet, beginnt man die außerordentliche ländliche Schönheit des Thales, gleichsam als Gegen-satz zu den wilden und unzugänglichen Wäldern zu bewundern. Ein gegen eine Meile breiter fließender Park, versehen mit Bäumen bepflanzt, und mit einem äppigen Unterwuchs von süßenden Frucht-bäumen, Gesträuchen, wilden Blumen, Erdbeeren, und was am beken von den Tieren geschöpft wird, mit süßem, nahrhaftem Gras ver-sehen, ist zum Empfang geöffnet. Der Gumpfen des Merced fließt in Schlängeneinwindungen durch die Mitte dieses Parks, und die Föhren und Tannen stehen, trotz der Sympathie die zwischen dem Auge und den himmeltragenden Spitzen entstehen ist, aus wie kleine Garten-bäume, obwohl sie vielerlei in manchen Fällen 300 Fuß und darüber hoch sind. Unsere Klagen einmal dem Capitán zugeleitet, haben wir keine Verwunderung mehr übrig für die kegelförmigen, guderbutartigen jugschützen, gotisch-aufgestürzten Gipfel, die sich dem Blick auf jeder Seite darbieten. Und doch ist jeder Felsen einzeln betrachtet ein Wan-



der. Am oberen Ende der den Capitan begränzenden Granitwälle ist eine die Wollen durchbohrende, einzeln stehende und die „Schildwache“ genannte Felsenmauer. Südwärts hat sie einige Nachbarn, die thurm- artig in die Höhe geschossen, ihre Haupter fast 3000 Fuß senkrecht emporstrecken, und möglicherweise den östlichen Klüften zu Wohnstätten dienen. Zwei von ihnen scheinen nahe zusammen stehend — denn in dieser Entfernung kann das nackte Auge nichts mehr mit Sicherheit bestimmen — führen den Namen der „Schwestern“ oder der „Brüder,“ oder einen ähnlichen gewöhnlichen Namen. Nicht diesen wollen dann einige Phantasisten irgendwo zwischen diesen Felsen die beiden „Liebenden“ entdecken, und dies ist wohl das größte was die Einbildungskraft zu leisten vermag. Diese brüderlichen Steinpfiler sind auf dem rechten Ufer des Merced; gerade hinter ihnen saßen wir einen andern Felsen- fegel von ungeheurer Höhe, den man, glaube ich, abermals El Centinela nannte. Ich sage ich glaube, denn es besteht unter den Bewohnern des Thales eine ziemlich allgemeine Meinung, weshalb hinsichtlich der richtigen Namen dieser hervorragenden Felsen. Manchmal placiren sie einen Berg auf die eine, manchmal auf die andere Seite des Thales.

Der Nachmittag neigte sich seinem Ende entgegen; wir beschlo- nigten daher unsern Marsch, und ein scharfer Frost brachte uns an eine Grotte des Flusses, wo uns ein in die Augen fallendes Etüd Bo vier benachrichtigte, daß wenn wir den Führer wollten, wir ein Gewehr, abschicken sollten. Unser Führer zog indeß die Schwim- gelegenheit vor, ritt in den Fluß und kam gut genug bis in die Nähe des jenseitigen Ufers, wo er zu spät fand daß die schnelle Strömung einen Canal ausgewaschen hatte, in welchen das Pferd bis an die Ohren versank. Es erhob sich indeß wieder, und landete nach einigen kräfti- gen Anstrengungen und Zankungen mit seinem Reiter auf dem ent- gegengesetzten Ufer. Dieser rief aus dem nicht fern gelegenen Hause den Führer, und der interessante Proceß des Durchschwimmens der Thiere begann. Einmal hinüber, stellten wir wieder und ritten nach dem bestimmten Lagerplatze.

Wir waren nun dicht unter der rechten Wand des Thales, und die colossale „Schildwache“ hing wie eine Kaskade über unsern Köpfen in die Wollen. Drei weitere Schönheiten des Thales kamen in Front zu Gesicht: der eigentliche No-Semito-Fall und die nördlichen und süd- lichen Felsenome im oberen Theile des Thales. Dieser Fall, welcher an Höhe und Schönheit alle übrigen übertrefft, fällt in einer tief ein- geschnittenen breiten Schlucht zur Mündung des Flusses herab, und sein Anblick von dem Punkte wo wir ritten, war, obgleich frei, doch der ent- fernteste den man erhalten konnte. Ich kann nicht sagen daß sich eine Erbitterung an diesen oder die andern Fälle des Thales binde. Die Felsen, die fürchterlichen Abgründe, die gigantischen Thürme und festungs- gleichen Massen von Granit sind die Hauptzüge, die Fälle geben dem allgemeinen Anblick bloß Annuß. Um einzelnen betrachtet mag es anders seyn, und ein naheß Hinausretten an diese Fälle, welche die umgebenden Felsen verdecken, wird andere Eindrücke hervorbringen; aber ich spreche jetzt von dem allgemeinen Eindruck den der Besucher empfängt, wenn er das Thal hinaufreitend beide Seiten betrachtet.

Der No-Semito-Fall ist wahrscheinlich der höchste bis jetzt ent- deckte Wasserfall der Erde. In 3000 Fuß Höhe sieht man mit dem Fernrohr eine kleine Kerbe im Rande der Klippe, die vollkommen mit schäumendem Wasser ausgefüllt ist. Statt der Versicherung eines wog- bausigen Vergleichers, der bis dorthin kletterte, beträgt die Breite des Falles da, wo er über die erste Felsenstufe stürzt, wohl über 100 Fuß.

Dem bloßen Auge erscheint er wie ein mäßiger, voller Wassergraben. Der erste Geruch des Wassers ist von unbeflimmer Höhe; das Wasser selbst stürzt in einen Felsenkeßel, dessen Ränder überhöhen, und aus welchem ungeheure Nebelsäulen, fast so hoch wie der erste Fall selbst, emporsteigen; alles dies kann man mit scharfen Augen, besser jedoch vermittelst des Fernrohrs sehen. Von hier beginnt der zweite Fall, und er ist so hoch daß man das in Nüchternheit aufgeloßte Wasser, wie es sich an der Felsenwand langsam herabwindet, 1300 Fuß beobachten kann. Aus der Langsamkeit des Fallens zu schließen, scheint es mehr ein Fall von Fiebern, als von Wasser zu seyn. Der Hauptstrom — ein weißes wallendes Nebelband — schlägt auf halbem Wege auf einen Felsen, und wird durch diesen in zwei sich scharfende Stränge getheilt, von denen sich fortwährend starke Strahlen an den Außenseiten in schlingender Bewegung ablösen und an Klatten er- innern, die, wenn sie ihren Culminationapunkt erreicht haben, sich durch die Luft in feinen Funtenprühen auflösen. Sie und da werden eine kleine Wasserstrahlen aus Oeffnungen der Felsenwand hervorgegeschleubert, als wenn ungeheure Wassergötter einzelne Ströme ausspien. Alle diese Wasser und dieser Schaum fallen unten auf einen geneigten Vorprung und verschwinden wie es scheint in einem tiefen Abgrunde, in dem sie wahrscheinlich einen See von beträchtlicher Ausdehnung bilden. Hier- auf sieht man eine Reihe mächtiger, milchweißer Stromschnellen, und diese leiten den Strom in ein anderes Beden, aus dem er durch einen engen Ausfluß seinen letzten Sprung macht, der nicht viele Fuß über den Gipfeln der Bäume beginnt, die den Weg nach jener Seite des Thales begränzen. Die Wassermaße ist hier beträchtlich, da sie eng zusammengepreßt und der Fall mehr als 300 Fuß hoch ist.

## Von Rom nach Ancona und Triest.

Von Anna Köhn.

(Fortsetzung.)

Lerni berührten wir bei völliger Nacht. Von hier aus erhebt sich die Straße sehr, und die reichlich bespannte schwerfällige Diligence schied sich an den 3738 Fuß hohen Mennin zu erklimmen. Der Ge- birgspass Gomma ist mit Gesteinen bemalt, in denen sich plötzlich der Wind von lautmächtigem Lagerstätte erhob und ein Brausen verur- sachte das wie das Tosen eines Gießbads tönte, der eigentlich auch seine Musik mit der Stimme des Sturmes mischen sollte, jetzt aber verrottnet war.

Die versteinerte Schaum lagen die Kalksteine von bedeutendem Umfange, welche rechts von uns sein terrassenförmiges Bett bildeten, in dem der Ungestüm noch niemals Ruhe findet, mit zusammengezogen seit da. Der Wind hatte Regenwolken herausgeführt und der Mond war fast verschwunden. So gewährte das verlassene Bett des Gieß-



baches, welches sich weißlich schimmern an Woge hingog, im kalten Lichte, das der Mond zurückgelassen hatte, obgleich er sich nur für Augenblicke durch Wellen hindurcharbeitete, einen geisterhaften Anblick. Das Klauschen der Steine, so ähnlich dem Losen des Wassers, und das regungslose schaumartige Steingewölbe, bildeten lange Zeit meine Unterhaltung in der sonst schwedenden Nacht. Die Herren giengen ein gut Stück zu Fuße, um den Pferden eine Erleichterung zu verschaffen, als es aber, je höher wir kamen, immer kälter, ja endlich ernstlich kalt wurde, da hörte ihre Warmbekleidung für die Thiere auf, und sie für das eigene Wohl und Wehe überkam sie in dem Grade daß sie sich mitten im Fahren in die Carrosse stürzten, wo sie noch lange ein Schauer- und Klapperräuseln ausübten.

Hier sollen übrigens noch die vielen Raubfälle vorkommen, und ich fand das Terrain sehr dazu geeignet. Ueberall umgaben natür- liche Schlupfwinkel die Straße, an ein schnelleres Vordrücken kommen ist bei der Stilleheit des Landes nicht zu denken, und wenn ich mir die fünf vor Trost zitternden Italiener betrachtete, fand ich mich auch nicht sonderlich gereizt auf ihren Muth zu bauen.

Was hätte ich darum gegeben den Tempel des Citharrus, welchen Byron so göttlich besingt, zu sehen, und drei Finger meiner Rechten in die Welle zu tauchen wo die Wellenlinie sich schlingt und eine sanftere Woge ihr murrend Märchen singt — um mich durch diesen Einschnitt in dem Lande welches sein Gluthgeist in Gild Harold verber- lichte, veredelt und dankbar mit ihm zu verbinden, gleich dem Dogen, der sich der mächtigen Aeria, dem ruhmvollen Meer, bildlich vermählte, allein dieses Glück ward mir nicht vergönnt. Nacht und Traum un- stillen mich, als wir jene Gegenden durchzogen, und ich weiß nicht ob der geknüete Genius dieser Stelle mich im Traume leise gemahnt hat: zu bist in meiner Nähe!

Ob wir an die berühmte Stelle kamen die sich bei Le Venie, einem kleinen Ortschaft, befindet, betrachteten wir im Scheine des wieder- aufzugehanges Monds den von den Longobarden angelegten majestätischen Aqueduct, der zugleich als Brücke von einem Berge zum andern biesel. Seine aus dem weißlichen Kalkstein des Apennin geschaf- fenen Ringglieder schimmerten im Mondesglanze, der alles Hohe und Erhabene noch höher und erhabener erscheinen läßt, und daneben erhob sich stolz die tropische Burg der spanienähnlichen Herrscher des Mittelalters.

Nach uns die Erscheinungen in einer Baubefestigung flogen diese Bilder an uns vorüber, und als ich mich wieder vom Schlaf und Traum berührt fühlte, war es mir als hätte ich eine Schilderung im Ariost gelesen, und als sollte die hohe Schönheit Alcina's vom Schlaf und Bräute herniederwinken, denn solche Gegenden und solche Bauten müssen dem Sänger des Orlando furioso vorgekommen haben.

Am dem malerisch gelegenen Trevi vorüber kommt man nach Foggia. In den letzten Stätten und kleinen Orten waren noch die Grenzforten zu sehen die man für den Papst errichtet hatte, und uns war es vergönnt aus darunter hinwegzufliehen. Man sah viel an diesem Puz gemendet zu haben, denn die Marca kann es noch am ersten, da sie die reichste Provinz des Kirchenstaates ist. Durch diesen Theil seines Landes zu fahren, muß dem heiligen Vater Freude gewähren, nur meine ich, wie auch meine Reisegefährten thaten, sollte es ihn mehr anfeuern die übrigen Provinzen eben so zu befestigen. Es liegt nicht allein am Boden, wie man mich versichert, daß vieler Landesheil besser bebaut und ergiebiger ist, es liegt an manchen vortheilhaften Einrich-

tungen und Vorrechten, die sich die Marksmänner zu erringen und zu erhalten wußten.

Weiter kam von diesem Thema eine Unterhaltung über Papst und Religion her, und ich war in dem Augenblick nicht stark genug den Vortrag zu ehren, und opponierte heftig. Die fünf jungen Italiener waren sämtlich schmerzlich betroffen unter andern zu hören daß ich an keinen Teufel in Person glaube, an seinen Engel mit großen Flügeln, der schadenstiftend durch die Welt fault. <sup>1</sup>

Wald hatte ich abermals die Gelegenheit zu bemerken, wie schon oft in Italien, daß die Italiener das Regiment und die Macht der Priester hassen und verabscheuen, aber ihre santissima religione, ohne welches Weinort sie leigere gar nicht nennen (was allen Prote- stanten zum Rufer aufgestellt werden könnte, die sich wieder gegen- theils durch eine tadelnswürdige Gleichgültigkeit gegen ihren Glauben aus- zeichnen) hoch in Ehren halten, selbst wenn sie nicht zu den Brüm- men gehören und die Kirchen selten oder gar nicht besuchen. Sie hassen die Vertreter, die sich der Heiligkeit der Lehre, die sie predigen, nicht würdig zeigen und ihre Macht mißbrauchen, aber sie bringen sich in Demuth vor der Erhabenheit des Glaubens und seines heiligen Stilles. Wenige aber sind in ihrer Erkenntnis so weit vorgeschritten um zu begreifen daß ihr Glaube so wie er jetzt ist nicht ohne die Priester bestehen kann. Im Gange hatte mich jenes Gespräch sehr interessiert, denn es hatte mir gezeigt daß gebildete Italiener auf dem Gebiete ihres Dogmas durchaus nicht fest stehen und sehr leicht zu erschüttern sind. Das bedeutet etwas für die Zukunft.

Geistiger dagegen stritten sie für ihr Vaterland, als wir auf die Rüste zu sprechen kamen und auf den Talentreichthum der verschie- denen Nationen. Der blaßblonde und blaßgelbe Italiener kam des- wegen erpözt aus dem Cabriolet herein in die Rüste, wahrscheinlich weil er sich in dieser Branche sehr fest im Sattel fühlte oder dünkte.

Er setzte sich neben mich hin und sagte mir ins Gesicht, daß, was die bildenden Künste und die Poesie betreffe, wir Deutschen die Segel vor den Italienern unbedingt streichen müßten. Ueberhaupt sey der Italiener von der Natur viel reicher ausgestattet als der Deutsche; er (der Sprecher) ließe es gelten daß wir mehr Fleiß hätten, mehr hartnäckiges ausdauerndes Studium auf eine Wissenschaft zu verwenden im Stande wären; deshalb müßten wir auch gelehrter zu nennen seyn, allein was natürliche Anlage betreffe, ständen wir dem Südländer, so ein, als jetzt, unbedingt nach. Und warum kamen denn die Deutschen immer nach Italien? Weil sie erst dort sich Stoff für ihre arme Plo- tische holen müßten, den ihnen ihr eben so armes Land versage. Es wäre also natürlich daß die im reichern Land Gebornen, von reichem Anschauungen Gefäßigten auch mehr Phantasie, mehr schöpferische Kraft haben müßten.

Ich fragte nur: Ob er in Deutschland gewesen? und: Ob er deutsch verhebe? Er mußte verneinen. Deutsche Dichter kenne er jedoch aus französischen Uebersetzungen.

Ich lachte laut auf und sagte: So können Sie auch über deutsche Poesie nicht richten. Wollen Sie aber nach französischen Uebersetzungen über die deutsche Sprache und Dichtung das Urtheil absprechen, so ist das gerade derselbe Fall, wie wenn Sie sich über die Wirkungslosigkeit

<sup>1</sup> Es folgt hier ein Religionsgespräch, welches mir nach dem un- garten Grundhug der christlichen Kirche von dem Schwärze des schär- fsten Gesichts in ecclesia unterdrückt müssen. D. R.

eines Caracass belagern, zu welchem Wasser hingekommen ist. Das Wasser ist die Uebersehung, der Trant! ist Ihnen nicht rein und unvermischt werden, Sie können also keine Wirkung, oder nicht die gewünschte verspüren. Dann machte ich ihn auf das große Talent der Histori aufmerksam, deren Urtheil über deutsche Poesie wohl ein günstigeres sein mußte, und eines das ihrer hohen Künsterliteratur nach auch am schwersten in die Waagschale fälle, und welche Schillers „Maria Stuart“ für sich habe überlegen lassen, und selbige Rolle zu einer ihrer Hauptpartien gemacht. Ich sagte ihm ferner, daß Deutschland das was es bis jetzt geworden, aus sich selbst heraus habe schaffen müssen, daß seine Sprache als Originalsprache, welche nicht die Tochter einer erhabenen Mutter sey, wie die italienische von der lateinischen, allerdings noch vieler Vervollkommnung und Vereinerung bedürfe, aber auch daß sey, daß Deutschland erst seit einigen Jahrhunderten zu höherem Geistesleben erwaht sey, und also auf der Leiter der Bildung und des Fortschritts noch das Größte vor sich habe, während Italien in der Gegenwart ein Verfallenes, ein immer mehr Verfallendes in jeder Beziehung dastehet.

Ich schloß: Italien ist ein Kreis, der sich überlebt hat, Deutschland ein zum Mann aufstrebender Jüngling, was seine Kunst und Wissenschaft, den Fortschritt überhaupt betrifft. Ueber ein Wertendes kann aber nicht abgeurtheilt werden, wie aber ein längst Abgeschlossenes. Kennen Sie Schillers Fiesco, Carlos und Gellertser (?) in der Ursprache lesen und verstehen, Sie würden darauf schwören er habe seine Phantasie an Italiens und Spaniens Natur und Schönheit getränkt, und er ist nie aus seinem Schwaben (?) herausgekommen. Wo ist nun mehr Talent und Verdienst des Talenten, wo ist mehr Phantasie? Wo sie tägliche labende Anschauung wieder gibt, oder wo sie ganz und gar ohne solche, nach dürfen gegebenen Bildererhebungen malt, als hätte sie das Bildgesehen gesehen und genossen?

Mein Widersacher gieng auf den Klang der deutschen Sprache über aber ich warf ihm gleich ein, nicht mehr geneigt auch nur einen Fuß breit zu weichen, daß man den Geist einer Sprache noch nie aus ihrem Klang kennen gelernt habe, und daß es überhaupt besser sey sich einer Sprache bedienen zu können die auf eignen festen Füßen stehe und noch eine große Zukunft vor sich habe, als einer die nur immer den Mantel einer großen Vergangenheit um sich schlagen müsse, um die Dürftigkeit der Gegenwart zu verhüllen, einer Zukunft nicht zu geboten (da die Geschichte kein Beispiel zeige, wo eine gesunkene Nation sich je wieder sammt Sprache, Künsten und Wissenschaften auf den Gipfel jener alten Höhe geschwungen habe).

Dieser Streit, noch viel weiter ausgeführt als hier, hatte uns gegenseitig etwas ertitelt. Der Floßknecht laute mit Ungehören seine Consequenz aus Foligno, welche dort von wunderbarer Güte bereitet werden, und mir schmecken sie gar nicht mehr, denn ich bedauerte daß Rotinaaleiser das gute Hirnvermögen gehört hatte.

Es ist etwas eigenthümliches um diesen Oiser, der sich auf eine unendliche Gränze zwischen zwei Ständen Erde, denen man oft gar keine Verschiedenheit anmerkt, freilich bedeutungsvoller auf Sprache und Sitten gründet. Zwei Menschen können sich schon recht gut seyn, da kommt, wenn sie von verschiedenen Nationen nämlich sind, der ebenwirdliche Oiser, noch gar kein Hoß, nein, nur ein Oiser, der selbst bei gegenseitiger Anerkennung der Vorzüge besteht, und reißt sie auseinander. Die Erde ist aber schwer wieder zu füllen.

Wir hatten gestritten bis Maccrata, wo wir des Nachts um 12 Uhr ankamen. Nur selten hatten uns die milromantischen herrlichen Gegenden bei der zweiten Uebersehung des hier gespaltenen apenninischen Gebirgsrücken zu abtenden Brudersamen veranlaßt. Unvergleichliche Scenen wunderbar geformter Felsen, die von ferne Ruinen scheinen, herrliche dunkelgrüne Kastanienwälder, an schroffe Klippen geklebt, und brausende Wechbäche, die von Fels zu Fels stürzen, bietet sie ungemein seltene Genussabfahrt vom Gebirg ins Thal dar. Die Ausläufer des Apennin drängen sich Ancona, also bis dicht ans Meer vor, und reiche fruchtbare, schönbebaute Thäler wechseln mit dunkelbenadelten Höhen ab. Der lahle Fels verliert sich immer mehr und ringsum herrscht angenehmes Grün von selten schöner, gesättigter Farbe.

Meine Uebersehung bei diesem Anblick war am Morgen so groß daß ich gar nicht glaubte im Kirchenstaat, [sondern in der Campagna Felice des Regno zu seyn. Da waren die dunkelgrünen Felsen, da lagte die Granate dazwischen, da schlangen sich Weinreben von Ume oder Oelbaum zu Oelbaum, Wandel- und Feigenbäume sproßten von Früchten, und ganze große Berge bauan gränzte Feld an Feld und schimmerte in seinem hellern oder dunklern, gelblichen oder röhlichen Reibe. Die große ausgebreitete Lächer lagen die regelmässigen üppigen Felder da.

Schon in Maccrata regnete es fürchterlich und meine ganze frühere Reisegesellschaft verließ mich dort, bis auf den Proselytenmacher, den Marchese aus Areto, der es jedoch endlich ausgegeben hatte mich besuchen zu wollen. Der Abschied war trübend, trotz der früheren Nationalstreitigkeiten. Er hob alles Herbe auf, und ließ uns nur bei dem Gedanken vertheilen daß es ein Abschied für's Leben war, so schnell gehobnt man sich auf Reisen an einander, wenn man nicht gerade ein Abschied ist.

In Rom hatten sie noch keine Nachricht gehabt daß die Dampfschiffe des Lloyd ihre Fahrten nach dem Orient geändert hatten; in Maccrata erfuhr ich das Unglück, und daß ich also würde genöthigt seyn mehrere Tage in dem traurigen Ancona zuzubringen, ehe das nächste Lloydampfschiff vom Orient zurück und dorthin kommen würde. Ich polterte derybost über diese mangelhaften Einrichtungen, weil ich natürlich meine Abreise von Rom anders eingerichtet haben würde, wenn ich dies schon dort erfahren hätte.

Ein dunkelblonder Postbeamter mit schönem Bart reitete mir freundlich zu, mußte aber über meine künftige Verpostung und meine Wünsche das Borne über den Kirchenstaat und seine Anstalteneinstitte, häufig lachen. Ich schenkte ihm, für seine freundlichen Bemühungen mich zu röhren, als Andenken eine leere Weinflasche, die ich nicht mehr weiterzuschleppen mochte, weshalb die ganze Post in großartige Heiterkeit gerieth. In Areto verlor ich den schönen Marchese, der schon immer viel von seiner, ich erwartenden Mutter geschwärmt hatte.

Ich betrachtete mir ihn nun leptommal genau. Er hatte ein reiches Gesicht mit seinen schwarzen Bärten, keinen solchen vom Anoblauchessen gelben Teint, wie die meisten der übrigen Anstaltenden. Doch ich will nicht behaupten daß sie durch den Genuss zu vielen Aliso's so gelacht waren. Seine Nase war fein gebogen, stand aber, wie so viele gewisse erbliche Familiennamen von ausgezeichnetem Schnitt, ein wenig schief im Gesicht, was jedoch dem Ganzen einen pflanzen Ausdrud angenehmer Unregelmässigkeit verlieh. Der Mund war klein und von schönen Lippen geziert, die Augen groß und dunkelblau, die Haare schwarz. Er hatte etwas ungemein Gelehrtestes in seinem Wesen, etwas schelmisches in

seinen Augen, war halbcorbali, daß bekränzend zu den übrigen Mitreisenden, ungemein galant gegen mich Oretia, will sagen „Reperin,“ und erinnerte sich nur jetzt, in Voreto angekommen, wo ihn der Postsecretär kannte und sehr höflich behandelte, seiner Markgrafschaft insoweit daß er weniger beglückt von mir Abschied nahm als er sich bisher geglaubt hatte. Es regnete fürchterlich als ich mit einer in ihre Heimat in Romagna zurückkehrenden Kammergefolge letztendlich römischen Orsin das vielbeschränkte Heiligtum zu Voreto besuchte. Sie sah mich erstaunt an, weil ich nicht, wie sie, die Ziegelmauern des Hauses der Maria küßte.

Es war unendlich voll von fremden Pilgern in dem kleinen Tempel, und dazu marschirten noch immer die singenden und plätschenden Priester und Ministranten, gefolgt von einem ganzen Schwarm recitirender Frommen, von einem Altar zum andern, und schwingen die Räuchergefäße so süß nach allen Seiten hin daß man immer Sprünge machen mußte um nicht mit ihnen in Berührung zu kommen. Der viele Weihrauch machte mir Kopfschmerz, und ich dankte Gott als ich wieder in der Kutsche saß, wo mich die Fose noch immer mit Blicken des Mißleids und des Staunens ansah. Meine letzten Bonbons von Holländerzucker, Pinienkernern, Cacaoabkönen u. dgl., versöhnten sie wieder einigermaßen mit meiner Kälte gegen die Maria.

(Dies folgt.)

## Das Erdbeben in Corinth im Februar 1858.

Die sehr das griechische Land, namentlich das Land zwischen der peloponnesischen Halbinsel und Kleinasien, also die Inselwelt des Archipelagus, vulcanischer Art sey, das sehr unter andern vornehmlich die dort im Süden befindliche Insel Thera (heutzutage Santorin) mit den westlich von ihr liegenden kleineren Inseln Therasia, Paläa Kammeni, Mitra Kammeni, und Megali oder Nea Kammeni. Thera und Therasia waren schon den Alten bekannt, ebenso wie das kleine, südwärts zwischen beiden, im Eingang des Canals gelegene Eiland Kipronisi, welches von gleicher Entstehung und von gleichem Alter mit ihnen ist, wie dies aus der Gleichartigkeit der Bildung aus vielschichtigen Schichten sich erkennen läßt, die mit einer Schichtenbede gekrönt sind. Die anderen drei Inseln, Paläa Kammeni, Mitra Kammeni und Megali oder Nea Kammeni, sind vulcanisch; und von diesen ist die letztere erst im Jahr 1707, die anderen beiden dagegen sind bereits früher entstanden, indem die Paläa Kammeni schon um das Jahr 187 v. Chr. unter heftigen Erdbeben und anderen vulcanischen Erscheinungen sich aus der Tiefe erhoben hatte, während in Ansehung der Entstehung der Mitra Kammeni die historischen Quellen so lächerlich sind, daß es zur Zeit ungewiß ist ob das Ereigniß, wodurch diese Insel in ihrer gegenwärtigen Gestalt entstanden, dem ersten oder dem 16ten Jahrhundert nach Chr. angehört. Die Entstehung hierüber hat man nach Maßgabe der Beschaffenheit der Klippen und Lavablöße jener

Insel den Naturforscher und Geognosten anheimzustellen. Von der Megali Kammeni mag hier noch bemerkt werden, daß sie scheinlich auch ihre Entstehung durch die fürchterlichen Erscheinungen, die sie begleiteten, für die Einwohner der Insel Thera (Santorin) gewesen, sie sich ihnen doch seltener als ein höchst himmelsgefährt erwiesen hat. An der Südseite der Megali Kammeni und am Fuß ihres kleinen Vulcans quillt nämlich aus dem Uferand ein stark effenbaltiges Wasser hervor, welches das Meer auf eine weite Strecke füllt, und in der kleinen Bucht, in welche diese Quelle sich ergießt, ist eine Stelle, wo ein Kriegsschiff, wenn gleich nur bei sehr ruhigen M., ankeren kann. In Ansehung dieses mit Oestrichen geschwängerten Meerwassers machte vor längerer Zeit eine englische Fregatte, die dort mehrere Tage vor Anker gelegen hatte, die Entdeckung, daß dadurch ihre Aufrechterhaltung von allem Rost und Schmutz gereinigt worden war, und seitdem waren fremde Kriegsschiffe mitunter hier eingelaufen, um sich waschen zu lassen. Daß die Einwohner von Thera (Santorin) und Therasia bedeutenden Weinbau treiben, ist bekannt, und man hat in Europa selbst wohl häufig Gelegenheit die verschiedenen Weine von Santorin kennen zu lernen.

Aber auch anderwärts ist Griechenland in alter und neuerer Zeit von Erdbeben heimgesucht worden, und die neueste Erscheinung dieser Art ist diejenige, deren Gegenstand am 9 Februar 1858 die Stadt Corinth mit ihren Umgebungen war. Schon in alten Zeiten hatte Corinth ähnliches erfahren, wie aus dem Thucydides und aus dem Xenophon zu sehen ist, und namentlich ergibt sich aus der Geschichte Justinians von Protopios, daß unter der Regierung des Kaiser Justinus im Anfang des sechsten Jahrhunderts bei einem Erdbeben, welches in Antiochien, Seleucien und in anderen Theilen Kleinasien große Verheerungen anrichtete, auch Corinth zerstört worden sey, und daß es darauf unter dem nachfolgenden Kaiser Justinian wiederhergestellt worden war.

Ueber das jüngste Erdbeben in Corinth haben wir den Bericht eines Augenzeugen vor uns liegen, und sind der Meinung, daß es nicht uninteressant ist, einiges daraus über dieses Naturereigniß hier zusammenzustellen, besonders da zunächst Corinth, wenn auch die nur zum geringen Theile auf dem Boden der alten Stadt erbaut gewesene neue Stadt der Gegenstand des Erdbebens gewesen ist. Also beginnt der Bericht: Der 9 Februar, der erste Sonntag in der Fastenzeit des Jahres 1858, gieng unglückselig über Corinth auf. Die Atmosphäre lag düster und schwer auf dem Land, und dicke Nebel hielten sich vor die Sonne; in der ganzen Natur herrschte tiefe Stille, und kein Laubzitter regte sich. In gleicher Weise, wie in Corinth, war es auch in den benachbarten Ortschaften im Osten und Westen, wie Hymettos, Kalamaki u. a. Die Bewohner dieser beiden Orte, so wie die Hüter von Kalandra (alle diese Dörfer im Osten Corinths) vernahmen schon

<sup>1</sup> Im Westen von Corinth, am Meer gelegen, wurde in alten Zeiten die Stadt Orestis bei einem Erdbeben vom Meer verschlungen. Orestis scheint es daß im Norden von Corinth, gegenüber der Bucht heissen, eine alte Stadt in Folge von Erdbeben und durch Wasserfluthen zerstört worden sey, wovon sich noch Spuren, z. B. Mauerreste, Straßen u. s. w. hin und wieder erhalten haben, und welche die Bewohner noch gegenwärtig *ἡ παλαιὰ πόλις* (die antike Stadt) — scheinlich wohl, nach Mittheilungen anderer *ἡ παλαιὰ πόλις* (die alte Stadt) — scheinlich ein Land, das durch eine Naturrevolution gebildet zu seyn scheint, nennen. Auch gibt es noch östlich von dem in die Thera Corinths gelegenen Orte Kalamaki, eine Gegend davon entfernt, schwerfällige Berge, die früher vulcanisch gewesen zu seyn scheinen, indem man selbst Stücke vulcanischer Steine und Lava findet. Im Jahr 1833 war die Stadt im Umkreis von Thera durch ein Erdbeben ebenfalls in demselben Maße heimgesucht.

von Morgens 9 Uhr an fortwährendes Getöse, was sie für Kanonen donner hielten, der vom Vindes herkäme; dieß Summen und Brummen verkündete schon zwei Stunden vorher ein besonderes furchtbares Ereigniß. Kurz vor 11 Uhr hörte man plötzlich ein schmerz dämpftes Brausen, und alsdahl fand jene furchtbare Erschütterung des Bodens statt, in deren Folge die Stadt Korinth, so wie die Dörfer Hepamisi, Kalamali, Aurtseji, Pergiali, Kisi und Neodori zerstört wurden. In der Stadt Korinth waren die Bewohner meistens in den Kirchen oder auf den Straßen, und nicht in ihren Wohnungen — ein Umstand, dem es zugeschrieben werden muß daß dort nur acht Personen unter den Trümmern ihren Tod fanden. Viele von denen, die auf den Füßen waren um zu gehen, aber nicht stehen bleiben konnten, fielen zur Erde; andere, die saßen, vermochten nicht aufzustehen. Auf diese Erschütterung folgte dann jenes furchtbare Getöse und Getöse der zusammenstürzenden Häuser, und der von der Festung Akrokorinth losgerissenen und herabfallenden Steine, und die durch dieß alles aufgewickelten dichten Staubwolken umhüllten die ganze Stadt Korinth und selbst Akrokorinth wie mit einem undurchdringlichen Nebel. Hier lagen Menschen unter Trümmern, seufzend und um Hülfe rufend, dort waren sie von ihnen begraben und leblos; hier erhoben sie die Hände zum Himmel und flehten um den göttlichen Schutz, dort waren andere beschäftigt, Verwandte und Freunde unter den Trümmern hervorzuheben. Die Priester, von tragenden Kindern gefolgt, sangen mit Thränen das Kyrie eleison; Mütter umschlangen ihre todt oder verwundeten Kinder; Pferde liefen jüggellos mit wildem Gewiehe bald dahin, bald dorthin; Hunde erfüllten die Luft mit ihrem Geheul, und die anderen Hausthiere hatten sich mehrere Tage lang verstreut um dem Verderben zu entkommen; überall sah man die Natur in bestiger unnatürlicher Bewegung, und Menschen und Thiere suchten Schutz und Rettung auf dem wogenden Boden, und unter einem mit schneidender Kälte sie bedrohenden Himmel.

Im Augen verloren nanngeln Menschen bei diesem Erdbeben ihr Leben. Von den tödtlich Verwundeten trugen acht Personen Brücke davon, von denen zwei bald darauf starben; andere neunundsünfzig hatten leichtere Verletzungen.

Von Furcht seigehalten, verlebten die Korinther die Zeit vom 9 Februar bis Ende März in stetem Kampfe mit den Einflüssen der Witterung und mit der fortwährend schaukelnden Erde; denn erst nach sechs Wochen ließen die Größte und das sie begleitende Brausen merklich nach. Die Einwohner Korinths hatten ihre bisherige Gewohnheit verlassen, und sie erwarteten nun, nicht weit davon, in günstiger Lage und jedenfalls in größerer Nähe des Meeres den Aufbau eines neuen Korinths. Die alte Stadt im J. 1438 vor Chr. gebaut, von Sisyphus gegründet (damals hieß sie Ghyra), war 146 Jahr vor Chr. von Mummus zerstört und von Julius Cäsar wieder aufgebaut worden; 1458 nach Chr. hatte Mahommed II, 1697 aber hatten die Venetianer sie erobert, denen sie dann am 3 Jul. 1715 wiederum der Großvezier unter dem Sultan Ahmed III entriß, bis sie endlich im griechischen Freiheitskampfe 1821 den Griechen wiederum zufiel.

Was die atmosphärischen Erscheinungen anbelangt, welche vor und nach dem Erdbeben am 9 Februar 1868 stattfanden, so entnehmen wir hierüber aus dem angegebenen Berichte folgendes. Die während einiger Tage vor dem Erdbeben herrschenden Winde kamen aus Nordwest und hienowen aus Süden; die Atmosphäre war meistens wolkig ohne Hitze, Donner oder Regen, die Berge waren mit Schnee

und die Niederungen eben Morgens mit Eis bedekt, die Kälte war schneidend und die Wärme betrug im Durchschnitt nur 3 Grad R. Nach dem Erdbeben, vom 9 bis 19 Februar blieben die atmosphärischen Erscheinungen fast fortwährend die nämlichen; der Wind stand in Nordost, Nordwest und hienowen in Südwest, die Kälte war empfindlich, und sie nahm noch zu den 11 und 13 Februar, da zugleich auch Schnee in nicht geringer Menge Akrokorinth, sogar die Stadt Korinth bedekte; fast jeden Tag des Nachmittags fiel Regen, und es herrschte im allgemeinen eine große Unbeständigkeit der Witterung.<sup>1</sup> Vom 19 bis zum 23 Februar ward das Wetter besser und beständiger; die Sonne begann sich zu zeigen, oft zwar noch hinter Wolken versteckt, und die fortwährend wehenden Winde aus NO. reinigten die Luft. Aber auf einmal kiez am 23 Februar Morgens 7 Uhr das Thermometer von 8 Grad R. auf 16 Grad, der Wind kam warm und mit stürmischer Heftigkeit aus Süd; kurz vor 12 Uhr Mittags erlitt ein dem nergleiches Getöse, das längere Zeit anhielt, und unmittelbar darauf zeigte sich im Westen von Akrokorinth eine dicke schwarze Staubwolke in Gestalt einer himmelhohen Säule, die langsam von West nach Ost hinzog und über Akrokorinth sich fortbewegte, und aus welcher dann fast eine halbe Stunde lang eine lehm- und thonartige Masse herabfloß. Nachher besserte sich das Wetter vom 23 Februar bis zum Ende des Monats, und es herrschte wieder Nordwestwinde. Der Monat März gieng unter fortwährender Herrschaft dieser und der Südwestwinde vorüber, selten wechte der Wind aus Nord; während der ersten Tage des Monats fiel bestiger Regen, dann aber ward das Wetter abwechselnd heiter und wolkig. Unter den nämlichen atmosphärischen Erscheinungen gieng auch der Monat April vorüber, aber die Wärme vermehrte sich vom 18 April an um ein bedeutendes.

Was den Umfang betrifft, in welchem damals der Erdboden vom 9 Februar an bis zum 20 Mai, wo die letzte bestige Erschütterung stattfand, merklich von dem Erdbeben bewegt ward, so bildet er die Gestalt einer Ellipse, deren Mitte etwa Akrokorinth einnahm. Ihre Grundfläche besteht fast nur aus ebenem Boden, der von kleinen Bächen, in denen bloß zur Winterzeit Wasser fließt, durchschnitten wird, und ihr größter Durchmesser geht von Osten nach Westen. Am meisten litt Korinth von der Erschütterung, und nach ihm der südlich davon gelegene, aus einigen Hütten gebildete Ort Neodori; andere Ortschaften, die unmittelbar an der Peripherie der Ellipse oder innerhalb derselben lagen, wurden mehr oder weniger beschädigt, oder merkwürdigerweise wurden auch einige, außerhalb des Umkreises der Ellipse gelegene Ortschaften zwar erschüttert, ohne jedoch Schaden zu erleiden.

Die Erschöpfung selbst waren am 9 Februar heftig und gewaltsam. Die Bewegung gieng von Osten nach Westen, und sie kehrte stark und in großer Schnelligkeit zurück. Dann folgten schwächere und zusammenhängende Bewegungen, die gleichsam den Einbruch des Litzens machten und längere Zeit anhielten. Die Häuser, die dadurch ihr Gleichgewicht verloren und die nicht im Stande waren ihr Verhältniß zu dem Erdboden wiederherzustellen, stürzten zusammen. Die erste Bewegung von Ost nach West empfanden wir alle durchgängig in gleicher Weise, und es ergab sich dieß auch aus der Richtung und Lage

<sup>1</sup> Wie lange man nach sorgfältigen Erforschung, Temperatur und Winde, die von förmlichen Beobachtungen abhängen, mit den lokalen Reaktionen der Erdbenen gegen die Erdbine in Zusammenhang zu bringen? D. Red.



der zusammengefügten Gebäude, während die späteren Erdstöße verschiedene Richtungen nahmen. Nach Westen hin gemaß der Stoß an Ausdehnung und Umfang, und derselbe war in Argolis, Tripolita, Gordylia, His und selbst in Benebiv, wie auch ein Capitan verzeichnet, der sich an jenem Tage gerade im Hafen befestigt befand, heftiger als in den Gegenden nach Morgen, wie in Megara, Athen und Chalkis. Auf der Insel Syra wurde er kaum verspürt, und noch weniger war dieß der Fall in den Gegenden nach Nord und Süd. Während der ersten drei Tage wiederholten sich die Erderschütterungen und das Brausen unregelmäßig, bald stärker, bald schwächer; aber die ersten, die ebenfalls von Ost nach West giengen, hatten nur eine Bewegung des Erdbodens zur Folge. Diese horizontalen Erschütterungen der Erde und das Brausen kehrten zur Nachtzeit anhaltender und stärker zurück. Hiervon vernahm man nur ein Brausen, ohne gleichzeitige Erschütterung des Bodens. Dieser Zustand hielt fünfzehn Tage an; später wurde das Brausen nur in Korinth und in Spianisi gehört, und es schien bald aus Nordwest und Nordost, bald aus Süd, bald auch anderswoher zu kommen. Diese Richtung hatten dann auch die Erdstöße. Oft erfolgte die Bewegung von unten nach oben, und man vernahm das Brausen unter den Füßen, hiemalen waren alle Arten der Bewegung gleichzeitig vereinigt, und es schien als ob der ganze Erdboden in der elliptischen Ausdehnung, die das Erdboden angenommen hatte, von unterirdischem Donner bewegt werde. In dieser Weise giengen der Monat März und die ersten drei Tage des April vorüber, wo die Erdstöße fast ganz unbedeutend waren. Allmählich, nachdem sie, sowie das Brausen drei Tage lang aufgehört hatten, wurde am 6 April um 10 Uhr Morgens der Erdboden heftig und anhaltend erschüttert, und es erfolgte wiederum nicht unbedeutende Erdstöße mit Brausen verbunden, und sie wiederholten sich aller 12, 24 und 36 Stunden während des ganzen Aprils und in den ersten Tagen des Monats Mai. Vom 6ten dieses Monats an wurden sie schwächer, und man verspürte sie immer nur den stärksten oder schwächsten Tag ein oder zweimal. Am 20 Mai gegen 2 Uhr des Nachmittags erfolgte eine starke und anhaltende Erdschütterung, von da an aber hörte man nur selten dumpfes Brausen, und die Erdstöße waren äußerst schwach.

Die verschiedenartigen Gebäude aller der Ortschaften welche von dem Erdboden heimgesucht wurden, litten durchgängig von der Erschütterung; die aus Ziegeln erbauten Häuser stürzten von Grund aus zusammen, kleinere Häuser wurden bald gänzlich, bald nur zum Theil zerstört. Die nach Abend zu gelegenen Mauern der meisten Häuser schienen besonders gelitten zu haben, weniger die nach Morgen, und in noch geringerem Grade die nach Norden und Süden. Die nach Morgen und Abend zu gelegenen Häuser wurden mehr zerstört als die nach Süd und Nord gelegenen, wenn sie verhältnißmäßig tief und lang waren, aber alle hatten Risse von oben bis unten, und die zerstörtesten, jedoch stehen gebliebenen Mauern senten sich meistens nach Westen.

Selbst die Grundsteine der Gebäude veränderten ihre Lage und die Zwischenwände stürzten zusammen; die Dächer vieler Häuser und die Kuppeln der Kirchen fielen bei der Zerstörung außerhalb der nach Morgen gelegenen Mauern, in einer Entfernung von mehreren Schritten. Von den aus alter Zeit stehenden gebliebenen sieben Säulen, sogenannten Monolithen, wovon eine ihres Säulenhauptes beraubt war, zerbrach diese Säule in der Mitte in schiefer Richtung, und sie veränderte in Folge des Erdbodens ihre Stellung und drohte nachmals den Einsturz. Auch

von den übrigen Säulen hatten manche davon einzelne Stücke ihrer Architraven und Säulenhäute eingebüßt, die zerfielen. Die Mauer von Akrokorinth, die zu verschiedenen Zeiten errichtet und ausgebessert worden, und die das Meer der alten, der venetianischen und der neuern Baukunst ist, karst in zwei Theile, und viele ihrer Krongesteine stürzten herab. Eine Höhle am Fuß von Akrokorinth, in der Nähe der Quelle Hadshi Moulappa, die sich in einem umfangreichen Felsen befand (vielleicht die Höhle des Euphrates), stürzten gleichfalls theilweise zusammen, und ebenso lösten sich auch viele andere Felsen oder sie nahmen eine andere Stellung an. In der Stadt Korinth gab es bis zur Zeit des Erdbodens verschiedene Bauwerke aus verschiedenen Zeitaltern, wie Wälder, Gefängnisse, Schapflammern, Moscheen, Minarets, und auch diese barsten entzwei oder sie stürzten ein; eine Kirche, deren Mauern und Kuppel sich in dem Boden gegründet waren, fiel gleichfalls in Trümmer, und ebenso stürzten Brücken, Cisternen, Wasserleitungen und Wassermühlen zusammen, während der nach der Stadt strömende Fluß seine Richtung veränderte. Der Erdboden selbst ward an manchen Stellen zerissen, besonders da, wo die Erde nicht fest war, weil der Boden sich senkte, oder wo sich Erdrück angelegt hatte, wie an dem Damm bei Alakama, wo viele Risse in der Richtung von Nord nach Süd sich zeigten, und bei Kendered, wo in einiger Entfernung vom Meer unmittelbar nach dem Erdboden trübsames Wasser aus dem Boden hervorquoll und ungefähr zwei Morgen Landes übersuchte. Das Wasser einer Quelle im Süden von Akrokorinth vermehrte sich unmittelbar nach dem Erdboden.

Aus dem vorstehend Bemerkten, in Verbindung mit dem was wir noch besonders beobachtet haben, ergibt sich daß der Gebirgszug südöstlich von Akrokorinth, ferner das Gebirge Gerania, das quer über den Ithymus von einem Meer zum andern sich hinzieht, und der Felsen von Akrokorinth selbst Urgebirge sind; dagegen sind die innerhalb der Ellipse, in welcher das Erdboden wirksam war, gelegenen bogen und wellenförmig gebundenen Hügel, die aus verschiedenen Tagen bestehen, so wie die scharf abgesetzten kegelförmigen Anhöhen die Erzeugnisse vulkanischer Wirkungen einer vielleicht späteren Zeit. Die auf beiden Küsten des Ithymus befindlichen warmen Quellen, die sogenannten Wälder der Helene in Eutraki und in Kendered, bezeugen daß nicht weit unter der Erdoberfläche der Mittelpunkt des Feuers sich befindet, und die schwebelhaltigen Berge im Westen von Alakama, so wie die *Koulaquety* bei Perachora bezeugen daß das Land in der Nähe des Ithymus schon in alten Zeiten der Schauptzang von Erdschütterungen gewesen ist, während aus den verschiedenartigen Mißbildungen aus gerundeten, schiffähnlichen und mündlichen sich ergibt, daß das gesammte korinthische Land häufig schon von Erdboden heimgesucht worden ist. Als der Herd des neuesten Erdbodens muß der Mittelpunkt der Ellipse angenommen werden, in welcher dasselbe sich verbreitete, wie sich namentlich aus der Ausdehnung und aus der Form des heftig bewegten Erdbodens, aus der Richtung der Erdstöße und des Brausens abnehmen läßt; und dieser Mittelpunkt befindet sich südlich von Akrokorinth. Von da aus erfolgten die Erschütterungen und deren Wirkungen, die sich in dem Schwanke des Bodens und in dem Einsturz, oder in der Beschädigung der Gebäude kund gaben. Es ist von Wichtigkeit, dieß alles auch für die Zukunft wohl in Anschlag zu bringen, insofern es um die Gröndung eines neuen Korinths sich handelt.



## Die Erzählungen des Scheych Abdallah Bon-Nema.

(Von Carl Hil.)

### Dritte Erzählung.

Mohammed und Ali Bon-Nema wohnten, solange ihr Vater Abdallah lebte, in der Striba desselben auf dem Dmel-Bes-Bes, nach seinem Tode aber war ihres Bleibens nicht mehr doletst, da sie mit allen Nachbarn zerfallen waren, und dazu Tag und Nacht von Streifpartien aus den umliegenden Stämmen, die ihnen manches zu vergelten hatten, angefochten wurden. Sie beschloßen daher einen einsamen Ort im Gebirg aufzusuchen, von welchem sich die ganze Gegend übersehen ließ, und dort einen festen Heiß zu erbauen, hinter dessen Steinwällen sie jedem Angriff trotzten konnten. Ihre Wahl fiel auf eine Stelle, am südwestlichen Abhang des Bou-Maiba, welche aus der Northöhe schon durch die Sand Alaba, der alle Dinge erschaffen hat, durch einen Kranz von steilen Felsen besetzt war. An viele Felsen lehnten sie ihre Feste, welche sie aus so ungeheuren Steinblöcken errichteten, daß es schwer zu begreifen ist wie sie damit fertig werden konnten, und man sagte damals allgemein, wie es noch jetzt manche Leute behaupten, ihre Mutter sey eine Sahdra<sup>1</sup> gewesen, und habe ihnen dabei durch ihre Zaubersprüche geholfen. Ich will diese Meinung nicht bestreiten, denn es gab bei uns von jeder Weiber welche sich auf allerlei Zauberkünste verstanden, wie es auch deren noch heute gibt. Das Dach vieler Feste bestand aus starken Eichenstämmen, worüber breite Rottbinder und große flache Steine gelegt wurden. Der Hauch<sup>2</sup> für das Vieh war von beträchtlichem Umfang, und ebenfalls mit einer starken Mauer von Erde und großen Steinen umgeben, und von allen Seiten, deren Ueberkreis man gegenwärtig noch nie und da antrifft, kam keiner mit dem Heiß Mohammed Bon-Nema's verglichen werden.<sup>3</sup> Auf der Südseite der Gebäude pflanzten sie einen Heßgarten, von welchem noch einige Bäume vorhanden sind, deren Früchte jeden Herbst von den in der Gegend hütenden Serh<sup>4</sup> verspeist werden. In dem am Fuß der Anhöhe, worauf sie sich angebaut hatten, stiegenden Waldbale des Duet-Nhal und in den Nidungen des flachen Wals des im Ostrab sanden sie Land genug zum Pflügen, und bald hatten sie eine Einrichtung, wie sie der Bey von Constantine nicht besser haben konnte.

Die Beni-Menna, welche von jeder die ärgsten Feinde der Duiskaana waren, rühmten sich die Dule-Bon-Nema vom Dmel-Bes-Bes vertrieben und in die Wildnis des Bou-Maiba verweisen zu haben; allein sie frohlockten nicht lange, denn bald erlitten sie aus einer Reihe nächstlicher, mit beispielloser Dreistigkeit verübter Diebstähle, deren Opfer sie waren, daß Mohammed Bon-Nema noch gar keine Neigung hatte einen Rosenkranz um den Hals zu hängen und ein Marabut zu werden. Am Ende kam es sogar so weit daß sie ihm gute Worte geben, und oft zu wiederholenden Geschenken machen mußten, damit er sie in Frieden lasse.

Wer denn Mohammed Bon-Nema und die Seinigen die Beni-Menna für einige Zeit in Ruhe ließen, so suchten sie dafür die im Süden und im Osten von ihnen liegenden Stämme heim, und waren im Zeit der Krieger der Ebene, wie in den Gurbiß der Bergbewohner, gleich gefährliche Gäste. Nachts gieng gewöhnlich Mohammed allein auf Beute aus, während sein Bruder Ali als Hüter und Verteidiger des Heiß zu Hause blieb. Was nicht durch List zu erlangen war, kam auf dem Weg der Ueberraschung in ihren Besig, und Reichthümer aller Art häuften sich in ihrer Feste an. Schläuche mit Butter und Oel, Messenb<sup>5</sup> voll Kalieh,<sup>6</sup> getrocknetem Kusthu und gebröckten Feigen füllten die Vorrathskammern, Silberschmuck der Weiber und werthvolle Waffen aller Art den Schoß Mohammeds und seines Bruders, Kühe, Ziegen und Schafe den Herg, und die Auslösung der Lepten durch ihre Eigenthümer brachte ihnen schönes Geld ein. Später als sich ihre Dienerschaft durch eine Anzahl vogelfreier Leute, die sich zu ihnen gesüßet, vermehrt hatte, unternahmen sie offene Zugzüge und wurden der Schrecken der ganzen Gegend. Die Gerschkaten Mohammed Bon-Nema's erwarben ihm einen großen Einfluß auf die Duiskaana des Maraut, des Dschenn-Dib, von Amaba und Am-Nesdama, welche er oft in ihren Feste gegen die Sanbadja, die Dschendel und die Ghab-scheta anführte. Dagegen waren ihm diejenigen von Hülfa und der Querbes nicht sehr gemogen, obgleich er sich nie das geringste gegen sie zu schaden lassen; sie durften es ihm aber nicht sagen, und wenn er bei einem Ders<sup>7</sup> oder einer Striba<sup>8</sup> erschien, mochten sie ihm das freundlichste Gesicht, denn die ihn nicht liebten, fürchteten ihn. Er war übrigens von Jugend auf gewöhnt mehr auf sich selbst als auf andere zu pfehlen, und er wäre immer ein harter, gefährlichster Mann geblieben, wenn ihn auch alle verlassen hätten.

Wenn du alle Geschichten die man von Mohammed Bon-Nema erzählt, aufschreiben wolltest, so hättest du ein ganzes Jahr damit zu thun, und es würde ein Buch, wider als der Koran, daraus werden. Ich kann mich auch unmöglich an alles erinnern was ich über ihn gehört habe, allein das wenige das ich dir mitzutheilen im Stande bin, kann dir einen hinlänglichen Begriff von seiner Lebensweise, seinem Charakter und seinem Ruhm geben, auch kannst du überhaupt daraus abnehmen, wie ganz verschieden von heute es zur Zeit unserer Großeltern in den Stämmen des Sahels aussah.

Bei den Duiskaana, so wie auch bei den meisten andern Stämmen des Küstengebißs ist es gewöhnlich daß ein wohlhabender Familienvater seine jungen Söhne verheirathet, wenn diese kaum der Kindheit entwachsen sind, und da ein Hauswesen unter der Leitung von zwei Kindern nicht wohl bestehen kann, so trägt er Sorge ihnen der Arbeit kundige Weiber — gewöhnlich von ihrem ersten Mann geschieden — zu geben, die dann natürlich viel älter als ihre Gekamner sind. Eine solche Ehe thut gut, solange der Mann noch sehr jung ist; kaum beginnt ihm aber der Blum am Sinn zu sprossen, so findet er seine Frau alt, häßlich und herrschsüchtig, und steht nicht an sich mit erster Gelegenheit von ihr zu scheiden, um sich eine Gefährtin nach seinem Geschmack zu nehmen.

<sup>1</sup> El Sahdra, die Zauberin, Hexe.

<sup>2</sup> El Hauch, der Haß, Herg.

<sup>3</sup> Die Ruinen dieser alten Feste, welche die Einzelreisenden „el heit el ma Mohammed Bon-Nema“ nennen, befinden sich etwa vier halbe Stunde Weges, in nördlicher Richtung, gegenwärtig vom Duet-Nhal.

<sup>4</sup> El Serh, der Schiefer, Herg.

<sup>5</sup> El Messenb, ein aus einer gereinigten Alegenant verfertigte Ess.

<sup>6</sup> El Kalieh, ein langer Streifen geschnittenes und an der Seite getrocknetes Kalieh.

<sup>7</sup> El Ders, das Herg.

<sup>8</sup> El Striba, ein legendäres Herg zu Herg geschildert Herg.

Mohammed Bou-Nema befand sich in diesem Fall, Robbi aber überob ihm der Mähr sich von seiner Frau zu scheiden, denn sie starb im zweiten Jahre seiner Niederlassung auf dem Bou-Katba. Einige Zeit nach ihrem Begräbniß gab er eine Partie, <sup>1</sup> wie sie nur die Großen des Landes geben konnten. Es wurden vier Stiere, nebst einer großen Anzahl von Ziegenböcken und Schafen dabei geschlachtet, und der Aufschuß war in demselben Verhältnis erforderlich, um alle von nah und fern herbeigeströmten Gäste zu bewirthn. Bei einer solchen Gelegenheit durfte niemand ausbleiben; die Freunde kamen, eben weil sie Freunde waren, die Gleichgültigen und selbst diejenigen welche den Ouleh-Bou-Nema insgeheim jüdwert waren, fanden sich ein, weil sie es nicht mit ihnen verderben wollten — alle aber brachten die bei solchen Anlässen üblichen Geschenke, deren Summe so beträchtlich ausfiel daß sich der Wittwer wohl 20 Weiber dafür hätte kaufen können. Denn Mohammed schon selber für einen fatten <sup>2</sup> Mann galt, der überall anfragen durfte, so wollte jetzt jeder, der eine mannbare Tochter hatte — natürlich in Erwartung einer mit dem Reichthum des Bräutigams in Verhältnis stehenden Kaufsumme — sein Schwiegervater werden, und es wurden ihm daher, schon am Tage des Festes, vielfältige Geschenke zu diesem Zweck gemacht; da er aber nicht gewohnt war zu kaufen was er nehmen konnte, und deshalb seine eigene Idee über diesen Gegenstand hatte, so ließen ihn die Anträge aller dieser Speculanten ungestört.

Ihr Christen habt zwar allerlei thörichte Einrichtungen und Gebrauche, die uns nie ansehn können, eins aber müssen unsere eckeligen jungen Männer an euch loben, nämlich eure Art zu freien und zu heirathen. Wenn wir unsere Weiber auf Kosten unsers Bausels erwerben müssen, so bringt ihr die euren umsonst, und noch dazu eine schöne Wittig, die euch in den Stand setzt etwas vernünftiges zu beginnen. Die mancher arme Mohammed unter uns muß seine hauer erworbenen Erbschaft für eine Frau darangeben, die er, so zu sagen, nackt und bloß aus den Händen ihres Vaters erheilt, und seinen letzten Thren <sup>3</sup> daran wenden, um dieselbe nicht nur zu kleiden, sondern auch noch mit theuerm, unnützigem Silbergeschmiede zu schmücken, das ihr später prächtig zu ihren schmuggigen, zerfetzten Lumpen steht, gleichviel ob er am Tage noch der Hochzeit noch etwas zu essen findet oder nicht. „Da mag er zusehen,“ sagt der Schwiegervater welcher das schöne Geld, mit welchem die jungen Heuleute sich das Nothwendigste hätte ankaufen können, eingetriben hat, „ich habe auch auf diese Weise anfangen müssen, und bin beswoogen doch nicht Hungers gestorben.“ In dieser Habsucht der Seiten der Eltern ist auch der Grund zu suchen, warum unsere Töchter nicht selten in fremde Stämme verheirathet werden, selbst wenn diese von jeher in offener Feindschaft mit dem unsern lebten.

Ich sagte daß Mohammed Bou-Nema seine eigene Idee in Hinsicht seiner Wiederverheirathung hatte, was auch von einem Mann, der nichts als die gewöhnliche Weise zu thun pflegte, zu erwarten stand. Wenn ihm irgend ein schönes Pferd oder ein gutes Raulthier

gefiel, so rußete er nicht, bis er es entweder durch List oder durch Gewalt an sich gebracht hatte; dies war damals öftlicher Krieg, und ein anderer konnte dasselbe, wann und wo er wollte, an ihm versuchen. Warum sollte er sich nicht auch eine Frau auf demselben Wege verschaffen können? Es galt den Versuch zu machen, und er konnte hierin nicht lange unglücklich bleiben, da er dabei nicht mehr als bei legend einer andern, in seinen Gewohnheiten liegenden Gewaltsbat mochte.

Nun wohnte in einer Eriba der Ouleh-N'nia eine Wittwe welche eine einzige Tochter hatte, die weit und breit für einen Ausbund von Lieblichkeit und Schönheit galt, obgleich sie nicht oft ein Männerauge erblickt hatte. Der eifersüchtigste Mann konnte seine leichtsinnige Frau nicht besser halten, als dieses Mädchen von seiner Mutter getrennt war, nur selten durfte es in Begleitung der Alten und dabei gegen die Gewohnheit der Landbewohnereinnen, wie eine Stütze, nicht verschleiert, den Gurdie verlassen; noch nie hatte es einen Markt und noch weniger ein Fest gesehen, und wenn es sich auch, um die Langeweile zu vertreiben, in seine schönsten Gendänder kleidete, das Haar mit Oel salbte, die Zähne mit Sur! <sup>4</sup> abrieb, die Hände mit Heme <sup>5</sup> und die Augenlidereränder mit Schol <sup>6</sup> färbte, so hatte es doch, außer seinem Anhängelpiegelschen, niemand der ihm sagen konnte, wie schön ihm dieß alles stehe. Es ist daher zu glauben daß das arme Kind sicher in die Augen eines Feindes, als in denen eines Liebsten, allein so oft sich ein solcher meldete, ward er von der eigensinnigen Mutter mit der Weisung abgefertigt daß ihre Tochter, solange ihre Mutter lebe, von keinem Manne wissen wolle.

Auch Mohammed-Bou-Nema hatte von dieser unsichtbaren Schönen gehört, er beschloß sich ihres eignen Ansehens zu überheben so der Ruf weitverbreitet, und in diesem Falle den hochheiligen Schatz ohne weilers zu entführen und nach seinem Fesseln auf dem Bou-Katba in Sicherheit zu bringen, wohn ihm die Alte ihre Einwilligung nachsenden konnte.

An einem schönen Sommermorgen kam ein geschnuppter Derrisch, welcher, nach der Weise dieser herumziehenden Bettler, abwechselnd auf einer Bandira <sup>7</sup> trommelte und fromme Strophen sang, nach der Eriba der Ouleh-N'nia, wo die bewusste Frau mit ihrer schönen Tochter wohnte; nachdem er von Gurdie zu Gurdie gegangen war und im Namen Gott's und Sidr Abdallahs um ein Almosen angesprochen hatte, blieb er vor der etwas abseht gelegenen Wohnung der Wittwe stehen, und begehrte einen Trunt Wasser. Während die Mutter ihm einige Hände voll Weizen zu holen gieng, öffnete Resaoudo — so hieß die Tochter — den Wasserhahn, ließ den kuppelnen Eimer voll laufen und bot denselben dem Derrisch dar. „Wah, mehr dein Gut, <sup>8</sup> mein liebes Kind,“ sagte dieser, nachdem er gestunken und sie eine Weile starr angelockt hatte, „er gebe dir einen wackern Geymann, der zwei Burusse und einen Haß aus dem Fischer zu tragen vermag,

<sup>1</sup> El Sur, die Rinde der Akazienbaumart, womit die Eingebornen die Zähne putzen und zugleich das Schweißgeiß beunruhigen.

<sup>2</sup> Mit der Placette des Heme (Lawsonia inermis L.) werben die Weiber und die Hände roth gefärbt.

<sup>3</sup> El Schol, eine Mischung von Schwefelantimonium, As und Zink, womit man den Augenlidereränder eine schmale, schwarze Einfassung gibt.

<sup>4</sup> El kandra, des Tamburin.

<sup>5</sup> Hame (katter Pfeffer, abgekürzt katter Pfeffer, gewöhnliche Danksagungsformel der Araber.

<sup>1</sup> El Parza bedeutet hier das Leichensch. Bei allen diesen Festen ist eine gute Mahlzeit die Hauptfrage, und es werden dabei unglückliche Quasitriden von Kaffee und Bier verzehrt.

<sup>2</sup> Ein fatter Mann (radachil schoban), gleichbedeutend mit: ein reicher, wohlhabender Mann.

<sup>3</sup> El Thren, ein Haisfischsch.

und auf einer gefalteten Stute reitet!<sup>1</sup> Das Mädchen lächelte, die Mutter aber ergrünte sich und stieß den Bettler von ihrer Thür weg, worauf dieser langsam weiter gieng, und in den Krümmungen des in die Ebene hinabführenden Waldpfades verschwand.

Du wirst wohl errathen daß dieser Derrisch niemand anders als mein Großvater Mohammed Bou-Rema war.

Der falsche Derrisch war nicht sobald nach seinem Heith zurückgekehrt, als er die Seinigen um sich versammelte, um sich mit ihnen zu beraten, auf welche Weise der Streich am besten auszuführen wäre. Die jungen Leute waren dafür, ungesäumt aufzubrechen und die Eriba der Ouleh-M'nia mit bewaffneter Hand zu überrumpeln; sein Bruder Ali aber, und einer seiner entschlossenen Gehälfen, Bou-Jellal genannt, fanden daß es gerathener sey bis zur nahe bevorstehenden Gersennente zu warten, wo die Männer der Eriba den größten Theil des Tages über auf dem Felde beschäftigt seyen, und man sich dann leicht der Krusa<sup>2</sup> mit Eilt bemächtigen könne.

Dieses letztere Auskunftsmitel erhielt den Vorzug. In einer finstern Nacht des Neumonds staltete Mohammed Bou-Rema seine rotze Stute, und ließ seiner besten Maulzeile eine mit Steigbügeln versehene Gersschwa<sup>3</sup> auslegen; von Kopf zu Fuß bewaffnet und von dem einzigen Bou-Jellal begleitet, schlug er den Weg nach dem Gebiet der Ouleh-M'nia ein, und gelangte daselbst noch vor Tagesanbruch in die Nähe der Eriba welcher ihr Anschlag galt, wo er seinen Begleiter in den ausgetrockneten, von hohen Giden beidseitigen Rette eines Waldhades, bei den Thieren zurückließ, und sich selbst in dem hinter dem Gurbie seiner Söhne sich ausdehnenden Gebüsch verborgen hielt.

Als seinem Versteck konnte er die Männer, die anbrechendem Tag, mit ihrem Eideeln und gefüllten Rüchzisteln, gruppenweise zu Felde zichen sehen; er wollte aber noch den Augenblick abwarten, wo die Weiber zur Quelle giengen um ihre Wasserkräude zu füllen, da diese sich gewöhnlich auf diesem Gang von ihren Funken begleiten lassen, und er auch erwarren durfte daß die Gignerin des von ihm mit späherem Auge bewachten Gurbie's sich diesem täglichen Geschäft der Frauen in eigener Person unterziehen, und ihr Schooskind zu Hause lassen werde, um nicht Gefahr zu laufen daselbe unbekannten Blicen auszuweisen.

Was er vorausgesehen hatte, geschah, und als die Weiber hinter dem die Schlucht, in welcher die Quelle rann, betragenden Gebüsch verschwunden waren, stand er vor der auf den Lob erschrödenen Res-saouba. „Schreie nicht, o Res-saouba,“ redete er sie an; „ich bin Mohammed Bou-Rema, und wenn du mir folgen willst, so will ich dich zu einer reichen angesehenen Frau machen, und keine Sultanin soll es besser haben wie du!“ Als aber das Mädchen dennoch aus allen Kräften zu schreien anfieng, sagte er es in seine Arme und rannte mit ihm in beschleunigtem Lauf nach dem Ort, wo Bou-Jellal seiner harrte; in einem Nu waren sie im Sattel, und noch vor der Stunde des Dohor<sup>4</sup> zogen sie mit ihrer Beute in ihre Bezugsite ein.

Diese Geschicklichkeit machte großes Aufsehen in der Gegend. Da die Ouleh-M'nia nichts ernstliches gegen die Ouleh-Bou-Rema zu unterneh-

men mochten, so hat die Mutter der Entführten die Scheich der Jerdessa, des Jendel und der Querbet um ihre Vermittlung. Diese drei Stammhäupter veranstalteten eine Zusammenkunft der streitenden Parteien unter den Eiden der Quelle des Dmel-Bet-Bet, wo Res-saouba vor der versammelten Versammlung erklärte, daß sie Mohammed Bou-Rema aus eigener freier Wahl gefolgt sey, und umsonstiger Laß habe sich von ihm zu trennen, als sie Hoffnung habe bald Mutter zu werden. Diese unerwartete Erklärung gieng alles aus, und aller Haß zwischen Schwiegermutter und Schwiegerohn ward in einem nachträglichen plebeniden Hochzeitsfest erloscht.

## Ein Meke (Epos) der Sidshis.

(Nes 2). William F. Fiji and the Fijians.)

Rai Thombombo ist, wie man sagt, ein Götterland, und nur wenige menschliche Wesen genießen das besondere Vorrecht in demselben zu wohnen. Einer der Götter, Kolawa, gab seine Schwester einem andern Gotte, mit Namen Olova, zur Gemahlin. Diese Heirat war eine ungewöhnlich glückliche; allein wie das Sprichwort sagt: „Treue Liebe ist nie ohne Kummer,“ so hatte Olova auch bald den Verlust seiner Gemahlin, und zwar unter besonders traurigen Umständen, zu beklagen. Die Frau hatte ihren Herrn bei einem Ausflug zum Fischen an das Riff begleitet, und wurde dort von einem gewaltigen Vogel, der an Größe den Kol des arabischen Märchens übertraf, ergriffen und unter seinen Schwingen hinweggeführt. Der Vogel welcher solcher-gestalt der Lutumatihimathi sich bemächtigte, ist einigen als Agamawatu, „Gute des Felsens,“ und andern als Kautalei bekannt. Olova eilte in der Zille seines Schmerzes zu seinem Schwager Kolawa, überreichte ihm eine Zafona-Wurzel und bat ihn um seinen Beistand. In einem großen Raden trafen beide dann zur Aufsuchung der Verlorenen ihre Fahrt an, und kamen unterwegs an ein nur von Götinnen bewohntes Eiland, wo, wie das Lied sagt, „kein Mann lebte, und die Götinnen sich in Jagdfreuden ihre Zeit vertrieben.“ Kolawa wollte diese Insel zum Ende der Wanderung machen, und sagte zu Olova: „Laß uns nicht weiter segeln um Lutumatihimathi aufzusuchen; hier ist ein Rand das schönere Frauen birgt, und Ueberfluth hat an kostbaren Kauris.“ Allein diese hatten keinen Reiz für den treuen und tröstlosen Gatten, der erwiederte: „Nein, Kolawa, nicht so; laß uns nur Lutumatihimathi suchen.“ Als das Bruderpaar auf den Jafonad angekommen war, fragte er: wo man die Felsenente finden könne, und man wies sie nach Camalid, allein der Vogel war nicht in seiner Höhle. Beim Umherdauern bemerzten sie einen von Lutumatihimathi's kleinen Jüngern, welchen Olova als kostbare Reliquie zu sich nahm, und den richtigen Schluß zog daß seine Gemahlin von dem Vogel verschlungen worden sey. Nachdem die beiden Götter eine Weile geruht, saßen sie den Ber-

<sup>1</sup> Zwei Vornüsse aus einem Stiel aus dem Dohor tragen, ist die höchste Abgang bei den Gignern, und eine Stute mit einem oberseitigen Haisfellei reiten, ist bei den Kautalen ein außerordentliches Luxus.

<sup>2</sup> Ali Krusa, die Grent.

<sup>3</sup> Ali Gersschwa, ein Reiffeln für Maulzeile.

<sup>4</sup> Ali Dohor, die Stunde des Mittaggebets.

schlingern herannahen; „denn sein nebelgleicher Schatten verdunkelte das Angesicht der Sonne.“ In seinem Schnabel trug er fünf große Schiffskränze, und in seinen Klauen zehn Meeresschnecken, bis er, als er die Höhe erreicht, ohne Rücksicht auf die Eindringlinge zu freisen begann. Kelawa schlug vor, das Ungethüm mit dem Speer zu tödten, allein Otawa bat ihn sich noch eine Weile zu gedulden; er wolle vorerst zu den drei andern Männern treten, auf daß dieselben sie durch Erregung eines gewaltigen Windes unterstützen. Das Orbet ward erdört, und ein in die Höhe hereinrauschender Wind breitete das Vogelschweiß aus: Kelawa benützte diese Gelegenheit, und stieß dem Ungethüm seinen Speer in die Eingeweide. Obgleich der Speer aber sehr lang war, so drang er doch so tief in den Leib des Vogels ein, daß er gänzlich unsichtbar wurde. Man schlug nun vor aus einer der Schwungfedern ein Segel zu machen; allein da ihre Schwere dem Raden gefährlich werden konnte, so wählte man eine andere Feder, mittelst der die beiden Götter wohlbedachten das Haus segelten. Bevor sie indeß aufbrachen, warfen sie den toten Vogel in das Meer, und verurtheilten dadurch ein solches Siegen der Gewässer, daß die Grundveste des Himmels überfluthet wurde.“

## Madagaskar und die Malagafen.<sup>1</sup>

(Schluß.)

Im Jahre 1855 hatte endlich die schriftliche Erlaubniß der malagafischen Regierung zum Besuche der Residenten Mr. Ellis in der Hauptstadt erreicht. Nach einem kurzen Zwischenaufenthalt in England begab sich unser Missionär auf dem indischen Ueberlandwege über Ceylon nach Mauritius, von wo er nach vierundzwanzigstündiger Verweilen am 9. Jul. 1856 abreiste und drei Tage später abermals bei Tamatave die Insel Madagaskar betrat. Die Eröffnung des Handels hätte seit drei Jahren Wunder an dem Hafenplatze bewirkt, denn nicht nur waren etliche europäische Magazine und Häuser angebaut worden, sondern es stand bereits ein Kirchbau, das erste welches überhaupt auf Madagaskar gegründet worden ist. Unter seinen Freunden in Tamatave vermehrte Mr. Ellis einen höheren Officier und erlud zu seinem Bedauern, daß er an den Plätzen geflohen sei, und zwar fern von den Seinigen, denn nach den gesundheitspolizeilichen Vorschriften wird jeder „Plattenkante“ aus den bewohnten Ortschaften entfernt und in abgelegene Krankenhäuser gebracht. Die Verwandten forschten eifrig bei unserm Verfasser ob noch Photographien des Verstorbenen vorhanden seien, und er mußte ihnen versprechen, bei seiner Rückkehr nach England,

ihnen von der negativen Platte, die er dort zurückgelassen hatte, einige Abzüge machen zu lassen und nach Madagaskar zu senden. Zur Unterhaltung und Belehrung der Eingebornen ließ Mr. Ellis einen electrischen Telegraphen erbauen und setzte ihnen mit Hülfe eines Apparates seine Dienste. Die Malagafen waren erfreut über die Bewegungen der Nadeln und Anker, sie verstanden auch vollkommen, daß man mit diesem Werkzeuge auf große Entfernungen Mittheilungen machen konnte, zuletzt aber wollten sie auch etwas über das Wesen der Kraft erfahren welche die Bewegung erzeugte. Darüber mußte nun der Missionär so viel wie die größten Gelehrten und so wenig wie die Malagafen selbst, nämlich nichts, doch sah er dem Volke ein inniges Vergnügen über die herrliche und nützliche Erfindung an. Von ihrem feinen Sinn für Schicklichkeit bekam er bald darauf eine hübsche Probe. Er hatte einem der Beamten eine Kiste beigesteuert welche ein Geschenk für die Königin enthielt. Etliche Tage später sah dieser Würdige einen seiner Collegen aus der Kiste ziehen, ersuchte ihn augenblicklich sich zu erheben, und beauftragte den einheimischen Bedienten unseres Verl. fortan streng Obacht zu haben, daß sich niemand auf oder über das königl. Geschenk setze, da dieselbe im höchsten Grade ansehnlich sein würde. Auf dem Markte von Tamatave bemerzte der Reisende sehr lehrwürdige Handwerksgeräthe und Waffen einheimischer Erzeugung nach europäischen Mustern. Der Reichthum der Insel an Eisenerzen muß höchst beträchtlich sein. Bis jetzt wird das Metall von dem Ambobimianagapo, nördlich vom Eisenberge gewonnen, wo es so zu Tage tritt, daß noch nie tiefer als zwei Fuß danach gegraben werden mußte. Ihre „Hochöfen“ legen die Eingebornen in der Nähe von fließendem Wasser an, weil sie die Erze zuvor stampfen und von den ledernen erdigen Theilen durch Waschen befreien. Der Ofen selbst ist eine Grube, die zwei oder drei Fuß in die Erde hinab reicht, mit Steinen bekleidet, abwechselnd mit Lagen von Holzlohe und Erz gefüllt, und oben mit einem Mantel von Lehm bedeckt wird. Ihre Beschäfte sind sehr einfach. Sie bestehen aus einem hohen Baum worin sich ganz nach Art unserer Butterfässer ein Stempel auf und ab bewegt. Die eingepresste Luft entschließt vom Boden aus durch ein Bambusrohr in den Ofen. Die Missionärgesellschaft hat den Eingebornen als Lehrmeister einen englischen Schmied zugesendet, und unter seiner Anweisung hat sich die einheimische Manufaktur sehr beträchtlich verbessert. Nicht wenig überwiegt was unser Verfasser, als er unter den Vorräthen die man für seine Reise berichte, hundert Eisd Krügen entdeckte welche die Eingebornen aus Hindalag geflossen hatten und die ihrer Zubereitung Erze machten. In jenen Tagen kam auch ein Botshofier der Königin aus der Residenz, welcher der Familie des Hrn. Delahelle, eines französischen Ansehlers, der sich um die Einführung des Judenbaues, und der Zuckerrübenzucht auf der Insel große Verdienste erworben hatte und kürzlich gestorben war, die Theilnahme der Monarchin mit den Worten zu versicherte, „sie würde lieber 2000, als 3000, ja 5000 Dollars verloren als von seinem Tode gehört haben.“ — Eine Art wie die Malagafen ihre Bebauungen über einen solchen Verlust ausbräuden. Auf amtlichen Befehl wurden bei den Leichenfeierlichkeiten eine Anzahl von Kanonen und Zintenbüchsen abgefeuert und Brannwein unter das Volk vertheilt. Der seiner Reise ins Innere überhand unser Verfasser nochmals im Galassien bei dem Statthalter, zu welchem die europäischen Anseher und die Officiere der vor Anker liegenden Schiffe ein geladen waren. Als man bei Tisch, öfters im Gespräch den Namen der Königin genannt hatte, ließ der Gouverneur seinen Wälfen wissen,

<sup>1</sup> Aus Versehen ist in der vorigen Nummer die Quellenangabe des benutzten Werkes weggelassen worden, die wir hiermit nachtragen. Three visits to Madagascar during the years 1853—1854—1856 by the Rev. Will. Ellis. London, Murray 1858.



se möchten das nicht ferner thun, da die Howas es nicht anständig finden bei der Tafel den Namen der Monarchen in die Unterhaltung zu mischen.

Da unserm Missionär versichert wurde daß die beste Jahreszeit zur Reise ins Innere eingetreten wäre und er unbeforgt vor dem Fieber seyn dürfte, so waren seine Vorbereitungen bald getroffen. Madagaskar hat keine Straßen, sondern nur Fußpfade. Zur Bewegung des Gepäcks wurden daher nicht weniger als hundert Lastträger zur Verfügung gestellt; der Reisende selbst aber nahm seinen Platz in einem gabelstirnigen Palanquin mit niedrigem Felddach, worin eine Person ausgestreckt sich niederlegen kann und wo sie vollständig gegen die Kälte, selbst bei tropischen Schauern geschützt ist.

Am 6 August setzte sich die Karawane in Bewegung. Während der ganzen Reise, die letzten Tage ausgenommen, begann der Morgen mit heftigen Regengüssen, und erst mit dem vorgerückten Tage lärte sich das Wetter gemüthlich auf. Die Märsche waren kurz und endigten jedesmal nach Errichtung einer Posa oder eines öffentlichen Stationshauses für Reisende, von denen es eins oft sogar etliche in jedem Dorf gibt. Das Land selbst ist ziemlich dicht bewaldet, die Wäldungen aber stets mit Reis bestellt. Der Pflanzenwuchs ist üppig wie in Brasilien, und überall entdekte der botanische Blick unsern Reisenden neue Pflanzenarten, zu deren wissenschaftlicher Untersuchung ihm freilich selten die Zeit blieb. Auch etliche Seen wurden in Rähnen überschritten, während in den größten 30 und 40 Ellen breiten Flüssen Fährten bereit standen und über die kleineren Ströme Brücken führten. In allen diesen Gewässern hausten Krokodile bis zu 15 Fuß Länge, gegen welche die Eingebornen abergläubische Furcht zeigten, und deren Angriffe sie durch Talismane und Zauberprüche statt durch Gewalt abzuwenden suchten. Das Krokodil scheint ein heiliges Thier zu seyn, wenigstens ist ein goldener Krokodilgürtel die höchste Sierath in der Krone der Königin. Obgleich die Eier dieser Reptilien ausgepüht und in großer Zahl gegessen, die jungen Thiere auch häufig erschlagen werden, soll sich doch in letzter Zeit die gefährliche Eidechse sehr stark vermehrt haben. Es lassen sich diese Thiere durch Geräusch gern verschrecken, und die Eingebornen verfahren nicht großen Karm zu machen, wenn sie durch einen Fuß waten, doch war erst kürzlich eine Mehrzahl von Personen bei einem solchen Versuch angegriffen und von Krokodilen verzehrt worden. Bei jedem Nachtlager erschien der Dorfhäuptling mit einem Geschenk in Reis und Fäsmern, bisweilen sogar mit einem Eier, der zerlegt und unter die Karawane vertheilt wurde. Anfangs hatte Hr. Ellis die Befürchtung die Palanquinträger allzuweit zu ermüden, aber nicht nur daß diese abwechselnd sich ablösten, und wo es die Beschaffenheit des Weges erlaubte, im Trabe mit ihrer Last sich bewegen, sondern sie begannen auch am Abend statt zu rasten, einen sehr erschöpfenden Tanz, der stundenlang währte und oft mit einer Sauferei endigte, denn zu seinem großen Schmerz bemerkte der Missionar in den Dörfern Branntweinbäuer. Es ist nämlich zu fürchten daß die Eingebornen auch auf jener Insel dem physisch so verderblichen Sauftrunk erliegen werden. Ein Trost ist es daß die Howas sich vor dem unmäßigen Genuß zu hüten scheinen, und der herrschende und intelligente Menschenhag wenigstens vor der Branntweinpest sich retten möchte. Nach 12 Tagen belam man von einer Anhöhe noch einmal das Meer zu sehen. Der Ort selbst, eine hüfste von Wäldern umgebene Einöde, heißt der Thronenplatz der Howas, weil dort vor Urherrschaft des Elfenbeinhandels im Jahr 1817 die aus dem Innern nach der Küste

getriebenen Kriegsgefangenen zum erstenmal das Meer sahen, welches sie bald von der Heimath trennen sollte. Beim Aufbruch von einem der nächsten Dörfer begegnete man einem mit Speeren bewaffneten Jagdtrupp, welcher der Fährte eines Sters folgte. Das gefahrene Schwein (kissao) unterdeckte die Sprache der Eingebornen von dem wilden (lambo), welches unter den Augen angeblich Fauer oder Götter haben soll, die aber wahrscheinlich nichts anderes als die schweligen Erhöhdungen des Sus larvatus (Cuvier). Uebrigens muß die Insel ehemals von Wildschweinen sehr bevölkert gewesen seyn, denn einer der wenigen Namen Madagaskars Refindambo, welcher von sämmtlichen Malagasen anerkannt wird, bedeutet Eberinsel. Ist auch das Land arm an Thierarten, so sind die Wälder im Innern außerordentlich reich an Wild, namentlich aber an Ebern und Büffeln.

Man erreichte jetzt den Wald oder vielmehr einen Hiesel des Waldes von Mamazetra, eine Pflanzensalbe die in einer Breite von 40 Meilen engl. das Innere bedekt. Dort begann auch der Weg viel entscheidener als bisher aufzukiegen. „Der Pfad, bemerkt unser Beobachter, wurde hier abschredend. Der Boden aus ähmem Thon war bedekt mit tiefen Schlamm- und Wasserlöchern. Oft war der Weg völlig unter Wasser, noch häufiger aber gieng es an schlüfrigen Senkungen auf und ab, wo man sich wegen der quersiehenden niedergebügten Hieselsäume in Schlängellinien bewegen mußte. Die schlüfrigen oder felsigen Theile der Abhänge waren bisweilen so steil daß ich aufrecht in meinem Palanquin stand, und 10–12 Personen nöthig waren um mich hinauf oder hinauf zu schaffen.“ Mit Recht pflegte daher der König Madama zu sagen, er habe noch unbefiegbare Generale gegen einen Einfall von Europäern: den General Dajo (Urmuth) und den General Tajo (Fieber). Die Bäume, obgleich von hartem Holz und langsamem Wuchs, gebeten bis zu einer faunenswerthen Größe. Während an der Küste der Reichtum von Orchideen unsern Besuchern ergötzt hatte, sah er hier nur wenige dieser Pflanzungen des Unwalses, wie überhaupt selten Parasiten, während es an Schlingengewächsen nirgends mangelte. Kurz, bevor man das Stammland der Howas betrat, erreichte ein Adjutant des Kronprinzen Ramonja den Missionar, um ihm Grüße seines Herrn zu bringen. Einen rührenden Anstich veranlaßte ein altes graubhaariges Weib, welches dem Reisenden in den Weg trat, mit den Worten: esa tonga, esa tonga! — endlich bist er gekommen. Sie klatschte dazu in die Hände mit dem Ausruf: „O, Ramonja, wie glücklich wird es dich machen!“ Die Alte war die Aunne des Thronerben, und wahrscheinlich im Stillen noch Christin. Am nächsten Tage überschritt man den beschwerlichen Angarapof, den die Howas erst nach zweitägigem harten Geseht und nur mit Hilfe der weittragenden Feuerrohre eroberten, und seitdem ihre Heerzüge nach der Küste ausdehnen konnten.

Anlata war die erste Ortschaft des Howalandes wo man eine völlig neue Welt betrat. Die Hochfläche war von Baumwuchs entblößt, mit saftigen Weiden bedekt, auf denen zahlreide Heerden grasen und muntre Wasser stü wanden, so daß man, da die Lust kühl und rein wehte, sich nach England veriset glauben konnte. Die Häuser waren besser gebaut, bisweilen zwei Stock hoch und die Hofräume saubrer geputzt. Im Innern der Wohnungen sah es aber sehr schmuggig aus. Auf den Wänden selste es damals an Fischen, Eiern und einer beliebigen Fleischart, den Geflückten, die in Schwärmen gefangen, getrocknet, durch Schußeln in Sieben von Flügeln und Schenkeln befreit und geröstet genossen werden. Die Dörfer lagen meistens auf



Knöden und Gaben, durch Mauern und Gräben geschützt, der Gegend das Gepräge mittelalterlicher Feindschaft. Da die Plätze mit vieler Gefahrung gemählt und sorgsam besetzt waren, so durfte man daraus schließen daß die Homas lange Zeit unter sich und mit ihren Nachbarn in Fehde gelebt haben mußten. Am 25 August erreichte der Reisende die letzte Station vor der Hauptstadt und brachte den Abend dorthin in seiner geringen Aufregung zu. In dem Hombas, wo er einkehrte, sah er eine Frau vor einem gebrechlichen und sehr ursprünglichen Weibsbild besetzt, der aus vier ungleichen Pfosten bestand, die mit Ruthen verbunden waren. Gleichwohl kommen von diesem Werkzeug die herrlichen seidenen Schärpen (Zambas), deren reiche Farben und herrlich Muster bewundert werden müssen.

In der Morgenfrühe des 26 August 1856 wurde der Verfasser von eilenden Hofbedienten zum Aufbruch nach Antananarivo über der Stadt der tausend Orte eingeladen. Sie liegt 7000 Fuß über dem Meeresspiegel auf dem Kamm eines der vielen Hügel des welligen Landes. Hienach in der Mitte und auf der höchsten Spitze überragt die spitze Giebel der Häusermassen der 60 Fuß hohe königliche Palast, der aus zwei mit einer doppelten Veranda umgebenen Stadtwerten besteht und dessen spitze Dach von drei Reichen Dachfenstern durchbrochen wird. Nach den Abbildungen gleicht dieses Gebäude, welches zur Unternehmung mitten auf der Dachfirste einen goldenen Adler mit ausgebreiteten Schwängen (vielleicht von amerikanischer Manufaktur) trägt, dem Rathhause einer kleinen europäischen Stadt und die Stadt selbst einem flathenden Dorfe, doch gibt die graue Farbe des Felgwerkes förmlicher Häuser der Weibchen ein düsteres Aussehen. Zwischen gassenförmig, aber freundlich gekrümmten Gassen hindurch führten die Beamten den Missionär nach dem Hause oder den Häusern, die ihm zum Obdach angewiesen worden waren, und als er sein Staatszimmer mit einem Baldachin, mit Spiegeln, mit einem Büfett für Gläser und mit europäischen Stühlen ausgestattet fand, fühlte er sich von so viel Bequemlichkeiten nicht wenig angeheimelt. Am nächsten Tage machte der Kronprinz seinen Besuch. Er erschien jünger als seine 26 Jahre erwarteten Jahren, auch trug sein Gesicht einen völlig europäischen Schnitt. Er kam in schwarzem Frack, dergleichen Weinkleiden, einer goldgeschlittenen Sammetweste und in weißer Gravat. Nach er, wie alle Beamten schon früher, erkundigte sich dringend, ob es wahr sey daß die französische Regierung, wovon damals in den Zeitungen so viel verhandelt wurde, eine Expedition nach Malagassar zu senden beschloßen habe. Hr. Ellis tröstete ihn daß sehr oft die Zeitungen mit leeren Gerüchten angefüllt würden; so habe er, sagte er, sein künig, kürzlich gelesen daß Se. königliche Majestät von einem katholischen Priester befehrt worden sey und um Abwendung katholischer Missionäre gebeten habe. Der Prinz, gestand offen daß sich in der Hauptstadt ein römischer Priester befinde welcher ihn zu seiner Kirche habe befehlen wollen. Der Prinzessin seiner Frau schenkte er ein Crucifix und dem Prinzen selbst eine silberne Medaille mit dem Bildniß der Muttergottes, indem er ihm versprach, wenn er diese Medaille am Hals tragen und beide Ehegatten unbedingtes Vertrauen in die Jungfrau Maria setzen wollten, ihr Verlobungsgeheimnis sich erfüllen und die Prinzessin schwanger werden würde. Der Prinz versicherte zwar unserm Verfasser daß er gut protestantisch geblieben sey, doch öffnete er seine Weste und zeigte daß er noch fortwährend die Medaille an der seidenen Schnur trug.

Unmittelbar der Familienbande ist ein Merkmal von dem treff-

lichen Charakter der Homas, und namentlich ist die Achtung und Liebe der Söhne zu ihren Müttern ein höchst beachtenswerthes Gemüthszug. Nicht schwächer aber ist die Liebe der Eltern zu den Kindern. So erhielt unser Autor am nächsten Tage den Besuch von dem Vater, der Mutter und der Frau eines jungen Hingstlings, den er früher in Tananarive hatte kennen lernen und der mittlerweile gestorben war. Der Vater sagte: „Wir kommen mit einem geringen Geschenk als Zeichen unserer Liebe, denn unser Sohn war auch jugendlich und hat uns oft von Euch erzählt. Wir werden ihn nie wieder sehen, aber wenn wir Euch sehen, so ist es als ob lebe er lebhaft in unser Gedächtnis zurück.“ Hr. Ellis suchte in seiner Brieftasche nach einer Photographie des Verstorbenen und schenkte ihm den trauernden Verwandten, die bitterlich zu weinen begannen, während die Mutter und die Wittne das Bildniß küßten.

In Begleitung des Prinzen und der Prinzessin machte der Verfasser Ausflüge nach den königlichen Lustgärten in der Nähe der Hauptstadt. Das merkwürdigste was er dabei sah, war die Platanenpflanze oder große Bräde über einen 40 Ellen breiten Strom aus 11 Steinplatten erbaud, über welche horizontal 10 3/4 lange und 5 1/2 breite Steinplatten gelegt waren und deren „Bögen“ in der Mitte 15 3/4 hohe Böden hatten. Die Bräde selbst war sehr schmal (5 3/4) und nur für Fußgänger eingerichtet, sah auch sonst ungeschickt aus. Nichtsdestoweniger macht sie den Homas Ehre, weil es ein originales einheimisches Bauwerk ist. Auf dem Rückweg von diesem Ausflug begegnete man einer Schaar Beamten, von denen einer, der Herold der Königin, einen breittüchtigen Silberseer, den Tilialanga oder Längenhäcker trug. Diese Leute befanden sich auf einer gerichtlichen Sendung; und wo der Herold seinen Speer vor einem Haussturz aufstellte, darf niemand der Einwohner die Schwelle verlassen, bevor der Speer nicht entfernt ist. Zur Begleitung des königlichen Gefolges gehörte auch eine Musikbande, welche eine eigene malagassische Nationalhymne, aber auch, wie sich später ergab, europäische Musikstücke, das God save, das Rule Britannia, und andere bekannte Märsche spielen konnte. Auf den Feldern in der Nähe der Hauptstadt wurden Soldaten sichtbar, welche, wie Hr. Ellis erfuhr, zu Truppenübungen (je einmal in vierzehn) Tagen ausgerückt waren. Man sprach von 40,000 Mann und einer Compagnie Artillerie, aber freilich sah sich keine Gelegenheit um diese angebliche Stärke prüfen zu können.

Am 5 September Morgens bekam der Missionär Nachricht daß die Königin am Nachmittag um 3 Uhr ihn empfangen wolle. Der Hofmarschall durfte nicht daß der Vorkursellende nur in schwarzem Kleider erschien, sondern er mußte ein roth und grün gemischtes Aufkleidung, welches sich unter den Geschenken befand, anlegen. In dieser Maskerade brachte man ihn nach dem Platz vor den königlichen Palast, wo Truppen in einem nach dem Palast zu offenen Bivier vier Glieder tief aufgestellt waren. Außer dem Luch welches um die Hüften geschlungen war, trugen die Soldaten auf dem nackten Leib nur das Kreuzband, woran Patronen und Seilengewebe befestigt waren und Hälften mit Bajonnet. Der Hof hatte auf der untersten Veranda des Palastes sich versammelt, die Königin, sah in der Mitte, umschlossen von dem schwarzen Sonnenschirm, der über sie gehalten wurde, denn auch bei den Homas ist der Sonnenschirm ausschließliches Attribut der Majestät. Dem Missionär wurde ein Platz der Königin gegenüber angewiesen, und es begann nun mit Hilfe der Dolmetscher eine Unterredung, in der beide Hr. Ellis die Hasina überreichte. Ganz ähnlich wie bei mangelnährlichen Höfen niemand sich der Majestät nähern darf ohne

ein Geschenk zu bringen als Zeichen seiner Huldigung, so gab auch hier unser Verfasser eine Guinee einem der Beamten, und die Königin nahm das Geschenk mit gnädigem Kopfnicken an. Hierauf erklärte sich der Missionar durch einen Brief des Großen Clerenodon ermächtigt den Wunsch der brittischen Regierung zu äußern, mit dem Hof von Antananarivo in Freundschaft und gutem Einvernehmen zu bleiben, was mit Wohlgefallen vernommen wurde. Die Königin ist eine handfeste, kleine, wohlbeleibte Person mit rundem Gesicht, wohlgeformter Stirn, kurzer, aber nicht breiter Nase, kleinen Augen und schmalen wohlgeformten Lippen. Ihr Aussehen war ziemlich gewöhnlich, verblüdete aber dabei große Entschlossenheit. Sie sah auch trotz ihrer 68 Jahre noch sehr rüthig aus. Als Schmuck trug sie eine goldene Krone auf dem Haupt, ein Halsband, Ringe in den Ohren, und um die Schultern eine nationale Schärpe (Lamba) aus weißem Atlas. Der Hofstaat, bestehend aus 80–100 Personen, füllte den Balcon oder die Veranda, und darunter befanden sich auch drei Franzosen, ein Hr. Laborde und der P. Hervier, jener katbolische Priester, von dem bereits die Rede war. Zu Ehren unseres Verfassers veranstaltete Hr. Laborde am andern Morgen ein freieschüssiges Frühstück. Da die Tafeln von den Homas mit großer Stille gereicht wurden, fiel es dem Ehrengaste zu, auf die Königin das erste Hoch auszubringen. Später sollte die Rede an Hrn. Hervier kommen, um seinen protestantischen Kollegen Ellis leben zu lassen, er war aber nicht dazu zu bewegen. Andere Feste wurden von den Reichthümern bestritten, von denen einige es bis zu großen Reichthümern gebracht haben. Einer von ihnen konnte 30,000 Dollars, 1000 Sklaven und 3000 Stück Hornvieh hinterlassen. Der Hauptreichtum dieser Barone scheint, wie in Rußland, aus Viehzüchtern zu bestehen, und wer 50 Unzelei besitzt, wird schon als sehr vermögend angesehen. In allen diesen Häusern herrscht ein erschrecklicher Luxus. Die Tafeln waren mit Porcellan-, oder wohl auch silbernen Vasen voll künstlicher Blumen geschmückt, die Bekleidung so wie die Präsentenschüsseln gleichfalls von Silber, und auf allen diesen Gegenständen eine Krone und ein Vogel, der Wappenschild der Homas, eingeschnitten. Die Gespräche lebten immer wieder zu der beschränkten französischen Imposition zurück, und über den Anlaß dazu wurde folgendes mitgeteilt: Einige Franzosen, die auf der Insel Bourbon Verbindungen besaßen, hatten sich ohne Erlaubnis der Regierung mit Leuten der Moyambaqueute auf der Insel niedergelassen, Holz gefällt, ein Fort gebaut und mit Geschütz bewaffnet. Die Königin ließ ihnen befehlen, daß sie das Land räumen sollten, und auf ihre Weigerung war eine bewaffnete Macht ausgesandt worden, welche die Niederlassung schleifte. Bald nachher verbreitete sich in der Residenz die Nachricht, daß beide Seemächte, also auch die Britten, einen Schlag gegen Watagastar beabsichtigten. Diesem Umstand hatte der Verfasser es vielleicht zuschreiben, wenn nicht vielleicht der katbolische Priester das seinige dazu beitrug, daß die Königin eines schönen Morgens ihm wissen ließ, er möchte, da die Frühlingszeit ihm zur Reise bewilligt worden, beinahe verfrachten sein, an die Küstfahrt denken, und ob er wohl in acht Tagen mit seinen Vorbereitungen fertig werden könnte? Der Verfasser versichert uns, daß die Geschenke, welche er der Königin von Seiten des Statthalters von Mauritius oder als freiwillige brittische Gaben überreicht habe, ferner ein Palet Ornamente der Londoner illustrierten Zeitung, so wie Noten mit europäischen Musikstücken sehr wohlgeköpft aufgenommen worden seien; jedenfalls aber war seine Gegenwart dem Hofe unwohlgeköpft, und zwar scheint es — denn der Verf. schwieg gänzlich über

diesen wichtigen Punkt — als habe man gerade mit einem Engländer sich nicht tiefer einlassen wollen, denn nicht nur daß mehrere Franzosen in Antananarivo dauernd anwesend waren, sondern es begegnete auf der Küstreise dem Verfasser einige andere, theils Kaufleute, theils Missionäre, die also als Franzosen ohne Schwierigkeiten Erlaubnis zum Aufenthalt in der Residenz erhalten haben mußten. Die Homas sind, scheint es, so weit über die Weltlage und die Politik der fremden Völker unterrichtet, daß sie wenig von den Franzosen, desto mehr aber von den überall erobernd auftretenden Britten besorgen, und Heime, die gewöhnliche Vorbild der Bonjonnets, sich vom Leibe halten wollen.

Den Rest seiner Zeit verwendete Hr. Ellis zur Aufnahme von Photographien des Prinzen und seiner Gemahlin, sowie etlicher Homas-Kopflinge. Beinahe wäre auch dieses Geschäft ihm mißlungen, denn es fehlte unter seinen Chemikalien durch einen ärgerlichen Zufall die Essigsäure zum Hervorrufen des negativen Bildes. Die Roth macht erfinderisch, und so ersetzte der Adept die fehlende Säure durch eine Mischung von Essig und Gallussäure, die ihm ganz erträgliche Dienste leistete. Bei diesen Arbeiten wurde er mit dem Kronprinzen immer vertraulicher, der den besten Willen hatte und gab sein Wort glücklich zu machen und es auf die Stufe großer Nationen zu heben. Er schien auch bereit den Weg einzuschlagen den Ellis als den einzigen und sichern bezeichnete, nämlich den Weg europäischen Unterrichts, wobei sich die beiden Männer zu der goldenen Phantasie verirrt, in Antananarivo eine Schule vereinigt zu gründen. Daß der Prinz fest in seinem Christenglauben ist, zeigt er darin, daß er in Gegenwart von Zeugen umbekehrt von dem brittischen Schinken, als den ihm der Photograph vorlegte, während andere Personen vom Hof den Genuß sich verweigerten, weil die Volkspriester kein Schweinefleisch wußten wollten. Alles hängt davon ab, daß der Prinz am Leben bleibt, aber erst kurz zuvor hatte ein Attentat auf seinem Felde gegen ihn stattgefunden und der Thronfolger war nur knapp einem gegen ihn gerichteten Speer entgangen. Die Priester und eine altconserervative Partei scheinen nach großen Anhang zu besitzen, wenigstens darf man dies aus vielen Aussagen des Hrn. Ellis schließen, dessen Buch die Begierde nach einer genaueren Bekanntschaft mit den Homas nur geschärft, nicht befriedigt hat, denn wir lernen nur so gelegentlich auf der Straße und zu Fuß, möchte man sagen, etwas von den politischen Einrichtungen, gar nichts oder nur anbeutungsweise etwas von ihrer Religion kennen, und sind völlig im Dunkeln über die Stärke und Absichten der feindlichen Parteien.

Am 6 Aug. war der Verfasser von der Miste aufgebrochen, am 26. hatte er die Hauptstadt erreicht und genau einen Monat später, am 26 Sept. verließ er Antananarivo und langte am 12 Oct. unter beständigen Regengüssen in Zamatawa an, wo er sich unverzüglich einschiffte.

## Bagard Taylors nordische Reise.

Wir begeben jetzt eine autorisirte deutsche Uebersetzung<sup>1</sup> der Sommer- und Winterbilder des amerikanischen Reiseführers aus Schweden, Lappland und Norwegen, von welcher, schon vor ihrem Erscheinen, Bruchstücke in diesen Blättern mitgetheilt wurden.<sup>2</sup> Der nächste Zweck der Reise war die Natur unter dem arktischen Gürtel zu beobachten. Um in Lappland selbst reisen zu können, muß man aber ein Rennthier vor dem Schlitzen lernen. Diese Studien sind anfangs nicht sehr dankbar. „Ich setzte mich, erzählt unser Tourist, ergriß den Jägels nach Vorschrift und erwartete das Signal zur Abfahrt. Mein Rennthier war ein kräftiges und rasches Thier, so es eben seine Hörner abgeworfen hatte. Ludwig fuhr zuerst. Mein Rennthier machte einen schenen Satz, setzte mich die Seite des Hauses und jagte den Jägels hinab. Ich suchte Luft zu schnappen, da mir der Athem vergangen war, und das Gleichgewicht zu erhalten, indem der Pull, der von einer Seite zur andern schaukelte, über das Eis tanzte. Es war zu spät. Ein rasches Vorgefühl der Katastrophe stieg in meiner Seele auf, aber ich war nicht im Stande sie abzuwenden. In der nächsten Secunde fand ich mich auf den lodern Schnee geschleudert und den Schlitzen mit dem Boden zu oberst neben mir. Das Rennthier, welches an meinem Arm befestigt war, stand still und sah mich mit einem Ausrud kommen Erkennens, aber nicht des Mitleids im Gesicht, an. Ich stand auf, schüttelte mich, machte den Pull zurecht und stieg wieder an. Fort ging es wie der Wind den Jägels hinab, und der Schnee flog mir ins Gesicht und blendete mich. Mein Pull machte fürchterliche Sprünge und schaukelte von einer Seite zu andern, bis ich mich, indem der Wirbelwind plötzlich inne hielt, seinwärts von der Straße bis über den Kopf im Schnee, halb erstickt und gefeblent und mit kleinen Schneemengen in den Taschen, im Kermel und in der Brust wieder fand. Mein Bart und meine Augenbrauen wurden augenblicklich eine weiße feste Masse, und mein Gesicht begann von seinem Schneebad zu jucken. Als ich aber juraückblickte, sah ich einen eben so weißen Bart plötzlich aus einer Schneewolke aufsteigen, dem der kräftige Körper Braistie's folgte, der sich nach seinem dritten Schiffsbruch herausarbeitete.

„Wir machten einen neuen Versuch, und ich entging mit knapper Noth einem dritten Sturz, als wir den Abhang unter dem Hause hinabfuhrten, aber als ich die Hölde des Ruonio erreichte, fand ich keine Schwierigkeit mehr darin das Gleichgewicht zu halten, und ich hing an, an dieser Fahrweise Gefallen zu finden. Mein Rennthier griff aus, überholte die andern, und bald war ich allein auf dem Wege. In der grauen, arktischen Dämmerung geräuschlos und rasch aber den Schnee folgend, in der Entfernung die niederen Hütten von Ruonionia vor mir erblickend, machte ich zum erstenmal die Erfahrung wie man in Lappland reist. Es war ein neues und erheiterndes Vergnügen. Ich dachte an „Afroja“ und das Lieb „Ruhoasaj, mein Rennthier!“ und Bregant's „arktischen Rufen“, und was sonst von Polarpoete vorhanden ist, trieb mein Rennthier durch Schreien an und blühte nicht hinter mich, bis ich das entgegengesetzte Ufer und das Dorf erreicht hatte. Meine Gefährten waren nirgends zu sehen.

Ich wartete einige Zeit, ehe sie kamen, da Braistie's Rennthier wieder spärlich geworden und mit ihm nach dem Hause jurückgekehrt war. „Ein carmoisinrothes Gesicht glänzte aus seiner weißen Hülle von eisigem Haar, als er mir zurief: „Es kommt dem nichts gleich, als wenn man hinter einem tüchtigen Wallfisch dreinschifft, indem er gegen den Wind treibt, und alle Mann das Boot im Gleichgewicht zu halten suchen und der Schaum über den Bug hereinprüpelt.“

„Wir wanderten uns nun nördlich durch das Dorf und flogen um viele scharfe Oden, ich fand dieß aber verhältnismäßig leicht. Mit Ausnahme des Schnees, den ich zu mir genommen hatte und der nun zu schmelzen anfieng, besand ich mich wohl, trotz der fallenden Schneeflocken, welche uns in das Gesicht schlugen. Ich streckte meine Füße aus, um den Pull zu stützen, und wirkte dadurch einen Katastroph von seinem Schnee auf, der mir ins Gesicht flog und mich volle kommen blendete. Der Schlitzen machte einen Aufsprung von der steilsten Höhe, schleuderte mich hinaus, und das Rennthier, das gern nach Hause wollte, schleppte mich ungefähr 20 Schritt weit arm Arme, ehe ich es abhalten konnte. Dieß war der schlimmste Sturz von allen und nichts weniger als angenehm, wiewohl die Temperatur bloß auf Null stand. Ich erreichte das Haus ohne weitem Unfall, erlitt, aufgeregt, mit geschmolzenem Schnee vollgekommen und voll Vertrauen in meine Fähigkeit, mit ein wenig mehr Uebung ein Rennthier lenken zu können.“ Nach spätem Erfahrungen bemerkt der Tourist: „Das geübte Rennthier behält immer seine wilden Instincke und unterläßt es nie gegen die Nothwendigkeit der Arbeit zu protestiren. Das gelehrigte Rennthier verläßt das Eis, wirft sich hin, sieht sich um und weigert sich zu ziehen, wenn man es am wenigsten erwartet. Sie sind von einem unveränderlichen Willkür befehlen. Ihr Scharfsinn bezieht sich nur auf ihre irdischen Bedürfnisse, und sie scheinen fast gar kein Gedächtniß zu haben. Sie haben keine Anhänglichkeit an den Menschen, und das einzige Zeichen der Erkennung das man an ihnen sieht, ist das sie bisweilen gewissen Personen gestatten sie leichter zu fangen als andere. Im Punkte der Raschheit kommen sie dem Pferde nicht gleich, und eine Fahrt von einer Stunde erschöpft sie gewöhnlich schon. Wenn man indeß ihre Größe betrachtet, so scheint ihre Kraft und Ausdauer wunderbar. Hr. Berger theilte uns mit, daß er mit einem Rennthier von Allen nach Rautoleino, 112 Meilen weit, in 26 Stunden gefahren sey, und von dem letzten Orte nach Ruonionara in 30 Stunden. Ich war auch überrascht wie methodisch sich das Thier zu seinen Zwecken eignet. Sein Fuß ähnet dem des Kamels, nur daß er für den Schnee geformt ist, wie der letztere für den Sand. Er ist breit, gepalpen und biegsam; die getrennten Zehen fassen sich aus, so daß sie eine Fläche bilden, die Widerstand leistet wenn der Fuß niedergelegt wird, und die zusammenfallen wenn er sich erhebt. So bahnt sich bei Schnee, wo ein Pferd auf einer Strede von hundert Schritt zu Grund geräthet werden würde, das Rennthier leicht seinen Weg eine Meile nach der andern und zieht den Schlitzen, den lahmatischen Pull, der mit der Last seines Herrn beladen ist, hinter sich dreht.

Die Lappen bezeichnen ihre Thiere gewöhnlich mit der größten Geduld und Nachsicht, aber sonst zeigen sie keine große Abhänglichkeit an sie. Sie verordnen ihnen Nahrung, Kleidung, Wohnung und Gesährt, und man kann daher sagen daß ihre ganze Existenz von der ihrer Herden abhängt. Die weislichen Rennthiere werden nie zur Arbeit angehalten, sondern in den Wäldern gehalten, wo sie gemästet und gejachtet werden. Ihre Milch ist reichlich und nahrhaft, aber

<sup>1</sup> Bagard Taylors nordische Reise. Leipzig 1858. Vogel und Wintler.

<sup>2</sup> E. Kausen 1858. S. 18, 112.

weniger angenehm schmeckend als die der Kuh. Der Käse, der daraus gemacht wird, ist scharf und nicht besonders schmackhaft. Er gibt ein Öl, welches das vorzüglichste Mittel für erkranktes Fleisch ist. Die Rennthiere, die zum Fischen gebraucht werden, werden immer castrirt, welche Operation alle alten Lappländer verrichten, indem sie langsam die Eichen zwischen den Zähnen lauen, bis sie eine breiteartige Masse bilden, ohne daß die Haut demountet wird.

„Nichts übertrifft die Kaltblütigkeit, womit das Rennthier das Geleise verläßt, sein Lentheil loemacht, sich umdreht und dir ins Gesicht sieht, als wollte es sagen: „Was willst du machen?“ Die Einfalt und der Blödsinn seines Gesichtes scheint die bloße Heuchelei, und wenn du nicht schon Erfahrung haßt, wirst du dich gewiß betrausget worden fühlen.“

Daß man zu seinem Vergnügen reisen könne, war schon den Schweden der kaltblütigen Rasse etwas neues, denn sie erkundigten sich bei Laylor und seinen Begleitern, ob die Herren wohl gekauft hätten, weil sie jeden Fremden für einen Goldhändler anzusehen gewöhnt sind. Ein Zinnseer aber meinte in Bezug auf die neuerlichen Amerikaner: Reisende setzen Leute welche die Schädel der Eingebornen mit nach Hause nahmen und welche die Richter beschlügen, sobald man sie festnehmen wollte. Sonst aber ist der Reisende voller Lob und Bewunderung der physischen sowohl wie der stillen Gesundheit der Bewohner Schwedens; er findet die Lappländer keineswegs so köstlich, als sie nach den geläufigen Vorstellungen sein sollten, und er fühlt sich auch unter den Zinnseern nichts weniger als unbehaglich. Ein merkwürdiger Zug dieser nördlichen Völker ist die Abwesenheit dessen was wir Schamgefühl nennen, was aber auf keinen Fall mit Schamlosigkeit verwechselt werden darf. Schon an der Schwelle des artigen Schwedens, bemerkt der Verfasser: „Gerade die Freiheit der Sitten, welche man in manchen Ländern als Sittenlosigkeit bezeichnen möchte, ist hier der öffentliche Stempel ihrer Keinheit. Schon oft ist mir der Gedanke eingefallen, welche Natur die wahrste reinste und jungfräulichste ist, die hochmüthige Amerikanerin, die bei dem Anblick von ein paar Eisesse, die vor dem Schlafzimmer eines Herrn stehen, erdbetört und die verlangt daß gewisse harmlose Theile des Körpers und gewisse Kleidungsstücke durch zarte Umschreibungen bezeichnet werden sollen, oder die einfachen Schwedinnen, die mit dem Kasse in unser Schlafzimmer kommen und uns Feuer anmachen, während wir aufstehen und uns anziehen, und während wir Toilette machen mit der größten Vorurtheiligkeit, daß dies unanständig sey, hin- und hergehen.“ In Finnland war die nämliche Keimkraft zu Haus, so z. B. in Palasjoki: „Die alte finnische Wirthin fragte tief als sie uns erkannte, und bedachte sich Rasche und Rennthier für uns zu bereiten, und uns ein gutes Bett mit Ueberzügen zurecht zu machen. Bei unserm frühern Besuche warteten die alte Frau und ihre Söhne bis wir uns entleidet hatten und ins Bett gestiegen waren; bei dieser Gelegenheit stellten sich aber drei nutzwillige Mädchen von 16 bis 22 Jahren um die Zeit ein, wo wir uns niederlegen wollten, und stellten sich in einer Reihe an die Thüre, wo sie uns mit schweigender Neugier beobachteten. Wie wir in dem ersten Saale nicht gegauert hatten, so erschloffen wir uns auch jetzt ebensovunig zu seyn, und klangen an unsere Kleidungsstücke mit großer Bedächtigkeit abzulösen, wobei wir ihnen alle Gelegenheiten gaben

die Art und Weise sie zu tragen, zu leben. Die Sache wurde unter gegenseitigem Stillstehen fortgesetzt, bis wir ziemlich fertig zum Schlafengehen waren, da erscholl ein Brausen, indem er einen Strumpf auszog und eine kräftige Wade zeigte, die Jüngste so köstlich, daß sie an die Thüre schuß und hinauslief; die zweite wurde von dem Schrecken angefaßt und folgte, und die dritte und älteste mußte daher dasselbe thun, wiewohl mit offenbarem Widerstreben. Ich war sehr erfreut über eine solche unschuldige Neugier. Die völlige Fassung der Mädchen, und die Beharrlichkeit womit sie uns beobachteten, zeigte daß sie keine Ahnung hatten eine Unschicklichkeit begangen zu haben. Diese Neugierde war noch sehr verzeßlich, wenn wir an Laylor's Erzählung eines Dampfbaades in Finnland erinnern, wo die Magd des Besitzers drei Herren sehr vertrauliche Dienste mit der Bürste leistete. Man darf aber deswegen durchaus nicht gering von der Ehrbarkeit der besten Leute denken: „Was ihren stillen Charakter anlangt, erklärt unser Tourist, so kann man den Finnen ebenso wenig vorwerfen, als irgend einem andern Volke. Wir fanden sie allgemein ehrlich und redlich in ihrer Handlungsweise, wie die nördlichen Schweden; die in dieser Beziehung in der Welt nicht übertroffen werden. Doch ihr Gesicht drückt mehr Schlaueit und Rückhalt aus, und die Tugend mag theilweise eine negative seyn und aus der Trägheit entspringen welche die kalte und die böse Zone charakterisirt. Daher sind sie auch trotz der physischen Merkmale, welche mehr feurige thierische Lebensqualitäten verthünden, als bei ihren Nachbarn, ebenso keusch, und haben einen ebenso hohen Maßstab für geschlechtliche Keinheit. Unkeusche Begebenheiten sind ganz selten und werden als fortwährender Makel für beide Theile betrachtet. Die Sitten des Zusammenkommens, die bis in neuerer Zeit sehr gewöhnlich unter sinnlichen Liebespaaren war, führte sehr selten zu solchen Resultaten, und ihre Verbeinbarung machte rasch das Unkeusche wieder gut. Ihre Sitten und Gebräuche sind in dieser Beziehung sehr widersprechend. Während z. B. beide Geschlechter sich umgirt in reinem Naturzustande mit einander haben, während die Frauen ohne Högern ihre Männer, Brüder und Freunde scheuern, reizen und abtrocknen, während die Begrüßung beider Geschlechter in einer Umarmung mit dem rechten Arme besteht, wird ein Kuß als etwas höchst schamloses und schreckliches betrachtet. Eine Finnin sprach das größte Schamlose und den tiefsten Abscheu aus, als sie von Mr. Wallen hörte, daß es in England bei einem Gatten und seiner Frau etwas sehr gewöhnliches sey daß sie einander küßten. „Wenn mein Mann etwas dergleichen versucht“, sagte sie, „so würde ich ihn um die Ohren schlagen daß er es acht Tage fühlen sollte.“

Nachdem es den Reisenden gegliedert war das Ziel ihrer Wünsche, nämlich den Norden, zu erreichen, wo die Sonne im Winter gar nicht aufgeht, lehrten sie wieder nach Süden um. Nach der Frostwetter mag die Natur zu verherrlichen, besonders da für den Farbenmangel des Landschaft das Auge durch die bunten Lichter des Himmels entschädigt wird. „Ich dachte, gesteht Captain Laylor, meine Bewunderung für diese winterlichen Wälder wäre erschöpft, aber nein, Wunder hören niemals auf.“ Solche Springbrunnen, Canababer, göttliche Finnen, Feuerbüsche, kolossale Korallenweige und Verästelungen der keimartigen Palmen der Rüste auf den Felsenrücken, die in Argall und Silber geartbeit sind, lassen sich von der Fieber- und vom Fieber nicht los

1 Mit Ausnahme der Hauptstadt Stockholm, welche er für die überaus große Stadt Carope's erklärt, und wo die Bevölkerung schlimmer sey als in Paris und Wien.



schreiben. Es war eine Welt von Schönheit; wir mußten nicht wo wir hinkülden, noch welche Formen wir uns in der blendenden Verwirrung wählen sollten. Still und ganz unbewegt standen sie scharf und ströbe wie von Jungferngold, nicht wie indische Bäume, sondern wie die verklärten Wälder im Paradies des Kalaters Odn der himmlischen Stadt Asgaard. Keine lebendigen Formen des Pflanzenreiches sind so lieblich. Tropische Palmen, die Farne von Venanz, der Lotus der indischen Flüsse, der feurige (?) Bambus, die pfeilartige Areca — was sind sie neben diesen wunderbaren Gegengnissen des Winters, diesen glänzenden Keften von Perlen, Glasein und Opal, die in dem sanften orangegebehen Lichte der arctischen Sonne blizen.“

Im nächsten Sommer begleiten wir untern Reisenden von Christiania aus auf einer Küstenfahrt bis zum Nordcap und zum Varanger Fjord. Die Reise nach dem Nordcap und die Eichtwürfungen der Mitternachts-sonne kennen die Leser dieser Blätter bereits. Sonst ist übrigens Hr. Tasplov ziemlich sparsam mit seiner Bewunderung norwegischer Küstenlandschaften, oder beschränkt sie nur auf wenige erwählte Punkte. Hier folgt z. B. eine Schilderung der Küste, kurz bevor man die Lofoden liner Hand zu Gesicht bekam: „Den ganzen Nachmittag hatten wir eine Fortsetzung derselben wunderbaren Scenerie — Abflüge von rothem Gestein von 1000 Fuß Höhe mit schneebedeckten, mit Birnen verriebenen Gipfeln und die lieblichsten grünen Thäler dazwischen. Nach Osten waren ungeheure Schneefelder, welche die ewigen Gletscher der Alpen bedeckten. Als wir den Saltenfjord hinaufzogen, während wir durch seine Mündung fuhren, war der Schnee des Süsteins, des höchsten Berges in der Lappmark, 6000 Fuß über dem Meere, über 50 Meilen weit sichtbar. Zunächst kam die kleine Stadt Radd, wo wir die Nacht zubrachten. Es ist ein Hausen von hölzernen Häusern und Dächern von grünen Palen, der etwa 300 Einwohner umfaßt. Wir fanden in den Gärten Kartoffeln, einige Johannisbeerbüsche und einige gute Gemüße, vertrießelte Gehen und ein paar Bersefelder. Die Sonne ging ein wenig vor 11 Uhr unter, ließ aber eine Glorie von Farben zurück, die ich niemals schöner gesehen habe. Die Schneegebirge der Lappmark waren in Pyramiden von scharlachrothem Feuer verwandelt und die prächtigen Beleuchtungen bei Sonnenuntergang in den Alpen würden bleich und nichtsagend gewesen sein. Der Himmel war ein Gewand von Safran, Bernstein und Rosa, das sich in dem gläsernen Meere spiegelte, und die gipfelreiche Insel Landegode im Westen, welche voll in der Gluth stand, wurde eine Masse von violetter Farbe, die mit Klippen von carmoisinrothem Feuer besetzt war. Ich setzte mich auf das Betted und suchte dieses prächtige Schauspiel in Farben, die niemand für wirklich halten wird, zu zeichnen. Ob ich damit fertig war, wurde der Sonnenuntergang, welcher die eine Seite von Landegode beleuchtet hatte, zum Sonnenaufgang der andern, und die verschwindenden Alpen glühten auf neue in den Morgenflammen.“

Die Norweger machten auf unsern Reisenden einen sehr unangenehmen Eindruck. Außerlich sind Männer und Frauen ein Gepantengeschlecht, wandelnde Feitmassen von solcher Unfehlbarkeit, daß mit dem Gipfelpoint einer Norwegerin sich vier Amerikanerinnen fastlich austroffen könnten. Die Stetigkeit steht tief unter Null, und in Norwegen ist die Züftende so allgemein verbreitet, daß man ihr durch Impfung vorzubeugen sich befreit zeigt. Während in Schweden holländische Reinlichkeit herrscht, wachsen sich in Norwegen nur die Kinder, „die es nicht besser wissen.“ Niemand reist nach theurer, und

alles ist verschworen den Fremden zu prellen. Dieß scheint erst eine Eigenschaft der neuesten Zeit zu sein; selbst so viele Engländer nach den Fjorden angeln gehen, denn vor zehn Jahren nach soll der mit der Ordswohnung nicht vertraute Fremde zur Befragung für die geforderte Summe eine Handvoll Münzen haben austreten und seine Wirthe selbst zu ihrer Befragung haben auswählen lassen dürfen.

## Ueber die Araber der syrischen Wüste.

(Aus dem arabischen Journal Hadikaul abhbar in Beirut.)

Jeder der die Wüstenaraber heutzutage betrachtet, wird finden daß sie bei ihren Gewohnheiten und angeborenen Eigenschaften, die ihnen von alterher eigen, zum großen Theil geblieben sind, aber sein Gedanke muß sich gleichgültig ablenken, sobald er den Wegfall der bei ihnen früher bestandenen dichterischen Berechntheit, grammatischen Wohlredenheit und seltenen philologischen Kenntnisse gewahrt wird, durch die sie sich in den frühern Jahrhunderten berühmt gemacht haben. Dessenungeachtet sind bei ihnen jedoch im allgemeinen jetzt noch Spuren dieser frühern Zeiten übrig: Wohlfruchtbarkeit, das Verwahren des Rechtes und die Beschäftigung der Klienten (Nachbarn), ebenso ist ihre einzige Beschäftigung die gegenseitige Befehdung und das Ausschneiden von Streifjägern auf Raub geblieben. Sie wohnen in Zelten und wandern von einem Striche Landes zum andern, je nachdem es die Jahreszeit zuläßt. Es gibt unter ihnen Leute welche die mündliche Uebersetzung des Propheten und den Koran anerkennen und befolgen, und diese sind es, die in der Nähe der Städte sich niederzulassen haben; ferner gibt es welche die den Glauben nur dem Namen nach kennen, und wieder andere die ihn durchaus nicht kennen. In der palästinschen Wüste finden sich einige Nomadenstämme: dazu gehört der Stamm der Aslamäth, der am Jufse Alaugh östlich von der Stadt Jaffa wohnt. Dieser Stamm befolgt das muhammedanische Gesetz. Die Weiber verschleieren sich bei ihnen so sehr daß der Mann seine Schwester nur erst nach der Ehezeit sieht, sobald sie in das Haus ihres Vaters kommt; sie leben vom Ackerbau. Zu dieser Kategorie gehört ferner der Stamm Abu Nisch; zwischen diesem und den Lurmanen auf der Wiese von Ibn Amir und den Stämmen Aslabib und Asfarar bei Casarea gibt es beständige Feinden; zu ihren Verbündeten gehören die Araber vom westlichen Gebiet der Stadt Chagga; bei ihnen wird den Nachbarn Schutz gewährt; wenn bei ihnen der Fremde Brod gegessen hat, so bleibt er drei Tage lang unter ihrem Schutze. Sie jagen auf die Wallfahrt, eben so wie bei jenen verschleiern sich auch bei ihnen die Weiber. Anders sind die Araber Alabib und Almothid, die in diesen Wüsten wohnen; sie alle können weder lesen noch schreiben.



Ihre Kleider bestehen vorzüglich in einem weissen Mantel (Mabbi), der Ärmel (Kuffio) und dem Gürtel (Mida), welche sie in den Süden Palatina's laufen. Ihre Grossen umschliessen sich das Haupt mit dem Schal (Muffeln), sie halten im Monat Ramadan. Sie haben die lunare Zeitrechnung. Ihre Spiele besteht in Gleits mit Butter und Gemüse. Ihre Wäffen sind die Lanze, das Schwert und Schickselgewebe. Bei ihnen werden Kamel, Schafe und gestreifte Pferde gepflegt. In der weissen Wüste von Ghaya wohnen zwei Stämme, die man Araber von Attiaba und Albarara nennt. Die von Attiaba in der Nähe von Ghaya befolgen die mündliche Ueberlieferung des Propheten und den Koran, verkünden mit den Gelehrten von Ghaya und lernen von ihnen. Sie haben Emire wie die übrigen Araber, die sie beherrschen. Auch haben sie, wie die Araber Kifanallima, dieselben Speisen, Kleider, Waffen und Tiere, außer daß sie das Fleisch ohne Gemüse genießen und ihre Ortschaft sich mit Luch kleiden. Sie haben wie jene dieselben Gemohnheiten und natürlichen Anlagen. Die Araber von Albarara beobachten nicht die mündliche Ueberlieferung; der Ehevortrag besteht bei ihnen darin daß der Mann einen Strohhalm nimmt, sobald zu ihm jemand kommt der um die Hand seiner Tochter freit. Sind sie über die Wittig! einzig geworden, die vorzüglich in Osten oder Kamelen besteht, so zerstreut er den Strohhalm zwischen sich und seinem Gdarn, und jeder legt dann sein Stück auf sein Haupt. Dies ist die Sitte des Freiens bei ihnen, ohne daß sie irgend etwas im Verborgenen thun. Bei ihnen heist das Gebahren einer freien Frau, die ihrem Mann verlassen und einen andern nehmen will, Attamh (Ungewissensein); sie sagt dann zu ihrem Manne: „Ich bin gegen dich ungewissam,“ und geht weg. Der zweite nimmt sie unter der Bedingung, daß er ihrem früheren Manne die Wittig! bezahlt. Derselbe befehlt sie ohne Rücksicht auf die Lage, innerhalb derer es ihr unterlag ist mit einem Ranne zu verlassen (Midda). Dieses Volk läugnet die Auferstehung; sie und die Araber von Attiaba sind Kampfschwebende, denn ihre gewöhnliche Beschäftigung ist der Kampf, bei dem sie rauben. Sie jagen in die Wüste und betheben die Araber von Ghaya und Negupten zu Pferd und auf Kamelen. Dabei verbreiten sie sich auf eine Strecke von 20 Tagen; und betriegen die Wobabiten und die Araber des nördlichen Gebiets von Ghaya. Es gibt für sie Tage, in denen sie den Kampf für unerlaubt halten; dazu gehört der Mittwoch vom Ende jedes Monats, den sie den Tag nennen an dem sie nicht herumtreifen. Ihnen ist vorgeschrieben zur Vollfahrt jedes Jahr Lebensmittel mitzubringen, die sie von Ghaya nach Alimkan gelangen lassen.

Dies ist das was wir über die Verhältnisse der Araber unseres Landes berichten können. Wir glauben daß das einzige Mittel der Vollführung dieser Stämme und der Ausrottung ihrer üblen Gemohnheiten der Ackerbau ist; denn dieser genügt sie von allem abzuheben was sie schimmes treiben, und wird ihnen beständige Vortheile bringen.

## Miscellen.

Prof. Owen über die Gorilla-Affen in Hanno's afrikanischer Seefahrt. Prof. Owen hatte kürzlich vom Bischof Walthe, einem der ersten Kenner des Griechischen in England, die folgende Uebersetzung der Stelle erhalten; welche, wie man vermutet, auf die Gorilla-Affen anspielt. Sie lautet: „Am dritten Tage, nachdem wir von dannen gefegelt und an den Feuerströmen vorübergekommen waren, gelangten wir in eine Bucht welche das „Horn des Südens“ genannt wird. Im Hintergrunde war eine Insel gleich der ersten, die einen See hatte, und in diesem war eine andere Insel voll wilder Menschen. Allein der größere Theil derselben bestand aus weiblichen, mit haarigen Körpern, welche die Delmeister Gorillas nannten. Bei ihrer Befragung waren wir nicht im Stande die männlichen einzubolen; sie entwichen alle, da sie Abhänge zu erklimmen vermochten, und sich mit Felsstücken vertheiligten. Drei weibliche aber, welche die sie fährten bissen und trugten, wollten nicht folgen. Wir übten sie indeß, häuteten sie ab, und schidten die Häute nach Carthago. Denn wir segelten nicht weiter, da uns die Lebensmittel zu fehlen anfingen.“ Dieses Zusammentreffen zeigt daher den südlichsten Punkt an der Westküste Afrika's, welchen der Carthaginienische Seefahrer erreichte. Auf die Frage Bischof Walthe's: in wie weit der neulich entdeckte große Affe Afrika's sich verbreite über die Frage der Außenleids von Hanno's Seefahrt, hatte Prof. Owen erwidert: Die Größe und Gestalt des großen Affen, den man jetzt „Gorilla“ nennt, mochten Hanno und seine Mannschaft auf den Gedanken bringen daß sie nichts anderes vor sich hätten als eine Art menschlichen Wesens. Allein die Fähigkeit des Kletterns, der haarige Körper und das Abhauen der tothen Exemplare sprechen in hohem Grade dafür daß es große menschenähnliche Affen waren. Die Thatfache daß solche Affen die auffallendste Ähnlichkeit mit den Negern haben, indem sie eine menschliche Statur und haarige Körper besitzen und anoch an der Westküste Afrika's vorkommen, macht es höchst wahrscheinlich daß die Geschöpfe welche Hanno gefangen vor sich sah, und „Gorilla“ nannte, nichts anderes als diese großen Affen waren. (Athenäum.)

Ausfuhr französischer Eier nach England. Der Werth der Eier die über den Canal geführt werden, überstieg zu jeder Zeit den Werth des ausgeführten Weines. Im Jahr 1815 wurden nur 1,300,915 Kilogr., im Jahr 1856 9,005,758 Kilogr. von Frankreich nach England gebracht. Da man nun 18 Eier auf das Kilogramm rechnet, so ergibt sich daß Frankreich 160 Mill. Eier jährlich nach England abgibt.

Späte Ostern. Seit Einführung des Gregorianischen Kalenders ist Ostern nur im Jahr 1639, 1707 und 1791 so spät wie dieses Jahr, nämlich auf den 24 April, gefallen, und diese Erscheinung wird erst im Jahr 2011 sich wiederholen. Die Zeit innerhalb welcher der Ostertag sich bewegt, läuft vom 22 März bis zum 25 April, gedauert also einen Spielraum von 35 Tagen. Nur ein einzigmal in unserm Jahrhundert, nämlich im Jahr 1886, wird der Ostertag die späteste Ordnung im Jahr, nämlich den 25 April, erreichen.

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 7.

Kugenburg, 12 Februar 1859.

## Gewohnheiten der Zugvögel über der See.

(Aus Chambers's Journal.)

Vögel und Hüllen werden, wie wir glauben, gewöhnlich nicht unter die Zugvögel gerechnet, und doch unterliegt es keinem Zweifel daß sie zuweilen ihren Flug über das Mittelmeer hinübernehmen, wo dieselben am breitesten ist, und zwar eben sowohl von Afrika nach Europa, als von Europa nach Afrika. An einem Sommertag, als wir halbwegs zwischen dem Marmora-Meer und Griechenland lagen, bemerkten wir einen Golsfalke, der rasch von Süden herabstieg und sich auf der Stromseglänge niederließ. Da er ziemlich lange daselbst verweilte, so schlossen wir daraus daß er gekommen sey die Fahrt nach Europa in unserer Gesellschaft mitzumachen, und ein junger Matrose stieg hinauf um ihm die Schiffsdeken zu erweisen und ihn einzuladen beratunkommen. Da der Falke vom Fliegen augenblicklich ermüdet war, so hatte er nichts davor einzuwenden. Er ließ sich ohne den geringsten Widerstand gefangen nehmen, und als man ihn auf Deck herabtrug, schaute er, wie uns dünkte, höchst vergnügt um sich. Vielleicht stach ihm der Geruch des Fleisches in die Nase, und als wir ihm einiges darboten, fiel er mit solcher Gierigkeit darüber her, daß wir allen Grund zu der Annahme hatten, wir verdanften das Vergnügen seiner Gesellschaft mehr dem Hunger als der Ermüdung. Von uns mit großer Freundlichkeit behandelt, zeigte er, obgleich wir ihm volle Freiheit gestatteten, seinen Wunsch uns zu verlassen. Er flog bald auf das Hinter-, bald auf das Vorderdeck des Schiffs, schwang sich auf die Windfahnen, und kam dann, wenn er es für geeignet hielt, wie ein Pfeil wieder herab. Mächtiglich an Word hatte seine Freude an ihm, und schaute ihm gern in seine großen hellen durchdringenden Augen, während er alles rings um sich aufmerksam betrachtete, oder solche Blide in die Wolken hinauswarf. Wir bielten ihm allgemach für so sehr wie ein Knapfen, und trübten ihm, als Friedensgabe, Fleischstücke mit unsern Fingern, und einige Matrose unter uns mochten selbst seine gekostete Brust zu streichen. Dieß geschah indess nicht ohne einige Furcht, denn er hatte scharfe Klauen, und sein Schnabel war furchtbar. Als er bereits acht oder zehn Tage bei uns gewesen, kamen wir in Sicht des Aethra, der gebirgshaft Fuß weit in das blaue Firmament hinaufragt, und mit seiner Schneehaube wie eine ihren Standpunkt nicht verändernde Welle ausfah. Der Falke sah ihn

ohne Zweifel viel früher als wir; allein wir hatten ihn freundlich behandelt, und so fiel es ihm etwas schwer die gastfreundlichen Bande zu brechen. Da es sich jedoch um Freiheit oder Sklaverei handelte, so konnte er nicht lange unschlüssig seyn, und demgemäß erhob er sich, nach zwei- oder dreimaligem Kreisen um das Schiff, als wollte er liebevollen Abschied von uns nehmen, in die Lüfte, stieg höher und höher im Himmelsraum empor, und verschwand endlich in der Richtung des großen Berges. Wir konnten ihn nicht tadeln, obgleich wir, da er freundlich und vertraut mit uns geworden, seinen Abgang bedauerten.

Einige der alten holländischen Seefahrer, die, wie ihre übrigen Landsleute, eine große Vorliebe für Gärtnerei besaßen, pflanzten zu wiederholten malen den Versuch zu machen ihrer Freude an der Horticultural selbst an Bord eines Schiffs nachzugeben. Sie machten große, lange und tiefe Ritzen, füllten sie mit feiner Erde, und zogen sich Kreise und andere Solate auf ihren Reisen nach dem Osten. Wenn dann scharfsichtige Vögel von großer Entfernung aus diese kleinen schwimmenden Rasenstücke bemerkten, so flogen sie häufig auf die Schiffe heran um dieselben näherer Beschauung zu unterziehen. Die meisten dieser von Vögeln den Schiffen abgestellten Besuche aber verbannt man genau demselben Grunde weicher: die Landreisenden veranlaßt in einem an der Straße gelegenen Wirthshause Halt zu machen — sie hatten einen weiten Weg zurückgelegt, und bedurften einiger Ruhe. Zeilen haben sich die Matrosen rüchlich des Erscheins von Vögeln in der Nähe ihrer Schiffe, auf ihren Segeln, oder unter dem Takelwerk, eine eigenthümliche Ansicht gebildet — sie betrachten sie als die sichern Vorläufer von Stürmen. Selbst die sorgfältig beobachtenden Reisenden werden, indem sie alten Seefahrern, die gewöhnlich voller Vorurtheile und Aberglauben sind, Vertrauen schenken, zuweilen irregeführt und theilen diesen Glauben ebenfalls. Ein geschickter Naturforscher bemerke auf seiner Fahrt aus dem baltischen Meer, gerade bevor er die Insel Gotland aus den Augen verlor, einen kleinen grauen Vogel vom Sperlingsgeselechte, der dem Schiff folgte, worauf der Capitän sagte, man werde sicher schlechtes Wetter bekommen. Wirklich erhob sich in weniger als einer Stunde der Wind, die See gieng hoch, und die Wogen brachen mit Ungeheuer über die Wellenreiter herein. Derselbe Schiffsteller bemerkt daß man in der Nordsee, im baltischen Meer und an der spanischen Küste, so oft Vögel an Bord kämen, sicher auf einen Sturm rechnen könne, so oft ihn zu dem Schluß veranlasse daß der Sturmvogel nicht der einzige Vogel sey, dessen Schiffsbesuche Stürme verkündeten.

Naturforscher haben beobachtet daß der Felsen von Gibraltar für die kurzbedingten englischen Sommervögel einen Ruhe- und Versammlungsort bildet, wo sie im Frühling und Herbst, auf ihrem Wege nach und aus dem Norden, zusammenstreifen. In diesem Umhange finden wir eine Erklärung für die Leichtigkeit mit welcher diese schwarzen Reisen sich aus einem Welttheil in den andern begeben. Wenn es ihnen beliebt, können sie lange Seefläche vermeiden, und von Berg zu Berg, von Gaim zu Gaim wandern, den ganzen Weg von Kent oder Suffex bis an das äußerste Ende Andalusien. Sie und wieder vermeiden sie indeß, aus Gründen die nicht hinlänglich bekannt sind, oder gehorchen irgend einem Naturgesetz, nicht nur das Land, sondern brechen auch zu ihrem Flug über das Meer bei Nachtzeit auf. Ueberfällt sie dann Unwetter, so werden sie zuweilen an die Leuchttürme oder auf das Latelwerf des Schiffs geschleudert, und man findet sie Morgens todt auf dem Berd oder unter den Felsen. Man hat vermuthet daß sie, aus Abneigung vor der Dürstheit in welche sie durch den Sturm gefüllt werden, freiwillig auf das harte Boatenrind zustiegen um eine Freistätte zu suchen; allein es ist mehr als wahrscheinlich daß sie inmitten der Wuth der Winde die Kraft verlieren ihrem Flug die gehörige Richtung zu geben, und dann zufällig an den hohen Thurm geschleudert werden.

Man zählt die Nachtigall unzweifelhaft zu den Zugvögeln; denn noch kennen wir kein Beispiel daß sie aus Nord eines Schiffs gefangen worden sey. Sie fliegt aus Europa über das mittelländische Meer nach Afrika, weil die Jahreszeit in welcher man sie an den nördlichen Abhängen des Atlas findet, genau dieselbe ist in welcher sie aus unsern Breiten verschwindet. So hinwiederum beobachtet man daß in Persien die Kukul, oder Nachtigall, nur während derjenigen Monate singt in denen man sie bei uns nie singen hört. Nach Älien ist indeß ihre Wanderung längs der milden Thäler Numeliens und Kleinasiens eine leichte; nach den Verber-Staaten aber kann sie nicht anders als über Meer gelangen. Sie mag in der That auf den Spiegeln felsen von Gibraltar kommen, und von dort ihren Weg nach Marocco vor sich sehen. Die meisten Ornithologen sind dieser Ansicht, wie auch daß sie über den schmälsten Theil des Canals vom Continent nach England zurückkommt, und hierin, glauben sie, liege der Grund warum sie sich nicht westwärts die Devonshire und Cornwall wende. Ein noch wahrscheinlicherer Grund ist der daß sie in diesen Grafschaften nicht für sie geeignete Nahrung findet, da, was die Entfernung betrifft, Carlisle, welches sie besucht, von Dover selbst weit entfernter liegt als das Land's End.

Seefahrer im indischen Ocean bemerken zuweilen auf den Klauen und dem Latelwerf ihrer Schiffe unbekante Vögel vom reichsten Gefieder, welche zu ihnen kommen wenn sie so weit auf hohem Meer sind, daß nichts als die Erfahrung die Möglichkeit beweisen kann ein Vogel vermöge auf solche Entfernung hin zu fliegen. Der Sage nach gibt es auf Hawaii zwei einheimische Arten von Aududen, welche von Australien bis nach Neu-Seeland mitten über den Ocean, tausend Meilen weit, fliegen sollen, ohne auch nur einmal schädlich Stürmen zurückzulegen. Ein morgenländischer Seemann erklärte uns einmal eine jonderbare Anekdote von einem Besuch welchen ein Vogel viele Jahre zuvor an Bord seines Schiffs gemacht hatte. Nachdem er Dangers

Gilad verlassen, segelte er mehr als tausend Meilen weit fast gerade östlich, als er früh eines Morgens unter dem Lauber einen Vogel bemerkte, der seiner Gestalt nach eine Schwalbe war; seine Brust war glänzend himmelblau, und sein Schwanz grün, seine Flügel hatten eine scharlachrothe Farbe, auf seinem Kopf erhob sich ein gelbener Kamm, und seine Augen waren von einem Ring schwarzer Federn umgeben. Er war ohne Zweifel durch Hunger höchst jähm gemacht worden. Der Seemann reichte ihm auf einer Platte ein wenig Nahrung dar. Der Vogel saß bereit, setzte sich auf seinen Arm, und aß mit größter Eier. Er war augenscheinlich sehr an den Menschen gewöhnt, erschrak vor keinem, sondern gieng während der Mahlzeit kitzelnd auf der Kajütenlafel unter den Schüsseln und Tellern umher, und nahm bald aus dieser, bald aus jener Hand einen Bissen. Als der Seemann sich einmal geduldslos der Kajütenläufte näherte, zu einer Zeit wo, wie er dachte, der Vogel allein zu ihm verneinte, hörte er ihn in der klüglichen Weise singen und in Zwischenräumen pausiren, in einer unclammigen Sprache zu schreien. Sein aufmerksamer beobachtend, bemerkte er daß derselbe vor einem Spiegel stand, und eine pörsliche Unterredung mit seinem eigenen Bild pflog. Beim Eintreten des Seemanns schien er verstimmt, und flog auf die andere Seite der Kajüte. Endlich gelangte das Schiff an ein kleines Gilad, wo während des Aufenhalts desselben mehrere Jünglinge an Bord kamen, und in die Kajüte eingeladen wurden. Der Seemann sah mit Erschrecken daß sie auf ihre Knie fielen, ihre Köpfe verbogen, und ein Gebet an diesen Vogel murmelten. Auf die Frage was dieß zu bedeuten habe, erfuhr der Seemann, der Vogel sey ihr Gott, welcher, auf der Ocean hinausgegangen um Luft zu schöpfen, den Rückweg verloren habe, und seine Erhaltung dem glücklichen Zufall verdanke daß er einem Schiffe begegnet sey. Die Jünglinge boten eine große Summe als Lösegeld für den Vogel an; allein der edelmüthige Seemann, ihr Borurtheil achtend oder aber ihre Götterschwärze bemittelnd, gab ihnen ihre Gottzeit zurück ohne alle Entschädigung für Nahrung und Wohnung.

Hier in Europa bieten — obgleich das Gefieder der Vogel minder glänzend ist, und sich daraus vielleicht die geringere Achtung erklärt in der sie stehen — die Schiffe zuweilen den Anblick eines in Bewegung befindlichen Vogelhauses. Ein in beträchtlicher Entfernung vom Lande durch die Wuth von Biscaya gefegtes Schiff ward der Nahrung eines Gullfisches und eines Dorschfisches; auch Schnepfen und eine weiße Gull flogen um das Schiff, und, was noch auffallender war, ein Habicht zeigte sich mitten unter einer großen Anzahl Fels- und Hauschwalben. Um diese Erscheinung erklären zu können, müssen wir annehmen daß der Brandtrieb eine Beizung den Instinct der Wildheit unterdrückt, sonst würden die weiße Gull und der Habicht sich wohl sogleich ihre Gefährten zu einem letzten Nahl anzuordnen haben. Sich als Keilgenossen kleiner und vertheilungsfähigerer Vögel und das Schiff als ein wonderbares Karrenonferat betrachtend, achteten sie die Rechte der Gastfreundschaft, und lebten mehrere Tage lang unter den Schwärmern mit gleicher Freundlichkeit und Willfährigkeit. Ein anderer Gull auf demselben Schiff war ein Storchwandschwanzenweibchen, welches durch die Stützposten über den Kanonen Eingang gefunden hatte und von den Matrosen täglich gefüttert wurde. Nachdem diese kleinen Wanderer, so lang als nöthig war, geruht hatten, verabschiedeten sie sich — vermuthlich auf ihre Weiterreise nach Afrika, da das Schiff aus einem höhern nach einem tiefern Breitengrad segelte, und so den

Emigranten einen erwünschten Anhaltspunkt bot. An Bord desselben Schiffs wurden, in der Entfernung von 424 Meilen vom Lande, ein kleiner Holon und eine Mannneise gefangen. Höchst wahrscheinlich würden wir, wenn unsere Mariner-Officiere größere Freunde der Naturgeschichte wären, durch sie ungemein merkwürdige Einzelheiten in Betreff der Gewohnheiten der Zugvögel erhalten. Der älteste der griechischen Dichter spielt in vielen Theilen seiner Gedichte auf das Fortziehen der Kraniche an, welche so starke Schwingen besitzen, daß sich annehmen läßt sie werden sich nie veranlaßt fühlen der Ruhe halber auf Schiffen aufzusiegen. Nachdem sie den Winter innerhalb der warmen Mariden des weißen Nil, oder an denen des Tigris und des Euphrat zugebracht, durchziehen sie die wüthigen Thäler Syriens, und begeben sich im Frühling an die malerischen Küsten Kleinasiens. Ein gelehrter Reisender hat in seinem Werk eine äußerst ansehnliche Stelle über ihren Zug gen Norden. Eine aus ihren Winterquartieren zurückkehrende Gesellschaft von Kranichen flog in geordneter Reihe über Smerna dahin. Es war am 9 März . . . , und ihr Zug nahm die Richtung nach Norden. Bald folgte ein anderer, und dann viele: einige bei Tage, wo man sah wie sie ihre Reihenfolge und ihren Führer wechselten; andere bei Monatschein, wo man sie hoch in der Luft ihre lärmenden Signale wiederholen hörte. Derselbe Schriftsteller, welcher im Herbst vom Hellsfont aus nach Süden segelte, sah seine alten Freunde wieder auf ihrem Weg in die Winterquartiere. In der Nähe von Tenedos, erzählt er, habe er seine große Freude gehabt an den gewaltigen Aarabianern oder Gesellschaften von Kranichen, die hoch in der Luft aus Thracien kamen, um, wie er mutmaßte, in Aegypten zu überwintern. Er bewunderte die Anzahl und Mannichfaltigkeit ihrer Gesänge, die Ausdehnung, die Ordnung in der sie daher zogen, und die scheinbar gute Mannszucht welche unter ihnen herrschte.

Andere häufig besäugelte Zugvögel spotteten der Hülfe des Menschen in ihrem Fluge, und schienen gerade vom einen Festland zum andern, sich ausschließlich auf die Kraft ihrer eigenen Schwingen verlassend. So fliegen die Pelikane, obgleich sehr schwere Vögel, hoch in den Dunstkreis hinauf, durchschneiden, sich in einen dichtgedrängten Keil zusammenschloßend, die Luft gleich einem Pfeil, und überschreiten in einem Flug das ganze mittelländische Meer. Es bietet ein ungemein schönes Schauspiel, wenn man sieht wie sie sich zum Abzug vorbereiten. Häufig abwechselnd von vielen andern Vögeln, beginnen sie ihre Wanderung am Morgen, sammeln sich myriadenweise an den Marsden des Nil, sammeln sich mit einem Schrei in die Höhe und bilden ein weites Dach über den Köpfen der Zuschauer, während das im Sonnenlanz strahlende weisse, jetzt rosenroth bestäubte Gefieder den Reisenden an die Schneefelder der höheren Alpen gemahnt, welche bei Tagesanbruch oft in regigem Schimmer prangen.

Diese mächtigen Vögel bedürfen, wie wir bereits gesagt, auf ihren Wanderzügen keiner andern Ruheplätze als solcher womit sie von Natur aus versehen sind. Anders verhält es sich mit den kleineren besäugelten Vögeln. Diese nehmen, wenn sie, bei ihrem Verlust über das Meer zu fliegen, von dem vorbesten Eise scharfer Winde gepackt werden, stets ihre Zuflucht zu den Schiffen. Ein schwedischer Naturforscher, der früh am Morgen im mittelländischen Meere seine Fahrt antrat, bemerkte daß die *Motacilla Hispanica* (eine schöne Art Bachstelze) sehr unmittelbar an Bord kam. Es war sich des Herannahens eines Sturms bewußt geworden, und suchte ihm durch die Flucht zu entkommen. Die weissen Vögel eines Schiffs unter sich wahrnehmend,

während Aethra noch weit ablag, flog sie fast dorthin, um sich Freunde zu machen und Bachstfreundschaft zu fordern bei den schwedischen Matrosen. Diese säheinen indeß an die starken Winde, welche die Ankunft dieser kleinen Pilgrime ankündigte, mehr gedacht zu haben als an die Schönheit und die Gewohnheiten ihrer Gäste. Der Wind welcher diese Luftwunder herbeibrachte, war ein bestiger Nordwest, begleitet von Donner und Bliz — Dinge an welche Skandinavier im Monat October nicht besonders gewöhnt sind. Allein da es die Jugend war, so wollten die Vögel ihre Reize des Unwetters halber nicht verschmähen, sondern erhoben sich inmitten der atmosphärischen und electrischen Ströme, uneingeführt durch das Brüllen des Donners und das Leuchten des Blizes; und suchten die Geheiß der Natur treulich zu erfüllen. Am Morgen indeß sah man die Vögel mit den Leibern von Leuten und Bachstelzen bedeckt, welche durch die Wuth der Elemente während der Nacht getödtet worden waren. Nur zwei, eine von jeder Art, erreichten wohlbehalten das Schiff.

Viele Vögelarten bauen gern auf den Glanden des mittelländischen Meeres ihre „zeugenden Wiegen,“ wie Shakspeare sie nennt. Argina ist einer ihrer Lieblingsplätze, und hier würden sie sich, wenn anders die Einwohner es zuließen, so rasch vervielfältigen, daß eine Hungersnoth entstände. Sobald daher die Brutzeit anbricht, zerstreuen sich die mächtigen Eingebornen über die Insel, durchspähen jeden Winkel und jede Ritze der Felsen, um die Nester der Tauben und Rebhühner zu suchen, deren Eier sie sammeln und wegnehmen, oder umbarmerzig auf der Stelle zerstören. In diesem Theile Griechenlands rechnet man die Rebhühner unter die Singvögel. Ihr Gesang, sagt man, ist ungemein lieblich; den Instincten ihrer Art zuwider sigen sie, wie man wenigstens anmerken dürfte, bei Nacht auf. Sie und da sie die einsame Drossel — eine besondere Art — auf die Barken zu, welche ihre Fahrten in den Evcladen herum machen. Die Thieren legen diesem Vogel, dessen Gesang nur dem der Nachtigall nachsteht, einen hohen Werth bei.

Ein ausgezeichneteter Naturforscher ist der Ansicht, es ließe sich eine höchst interessante Fauna schreiben über die Vögel welche Schiffe auf hohem Meere besuchen, und die Gewässer der englischen Küste würden ziemlich beträchtliche Materialien zu einem solchen Werk liefern. Das Westfölsche, identisch mit dem Ortolan oder Becafico, ruht oft aus auf Schiffen die längs der Westküste Englands hinziehen, und bleibt zuweilen vierundzwanzig Stunden lang an Bord. Dies ist den Matrosen sehr angenehm: sie tödten die kleinen Fremdlinge nicht, wie viele andere Classen von Personen thun würden, sondern sind stets freundlich und gastlich gegen sie. Könnte man sie bewegen ihre Aufmerksamkeit dem Studium der Naturgeschichte zuzuwenden, so würden sie im Stande seyn der Welt unzählige wunderbare Einzelheiten rücksichtlich der Gewohnheiten der Vögel zu liefern. Der interessanteste Schauspiel für solche Beobachtungen ist vielleicht das mittellere, der Frühlings- und Herbstreisen wegen welche alle Zugvögel über dessen Gewässer machen. An den iberischen Inseln allein könnte man mit leichter Mühe Materialien für ein belehrendes Capitel finden, da man viele seltene Vögel oftmals, als wären sie an Schiffsbord, auf ihren verglasten Augen und Finnen ruhend findet. Wenn aber die Schmalbe diese Inseln berührt, so muß es des Vergnügens halber, nicht der Ermüdung wegen geschehen, denn es würde ihr, bei ihren starken Schwingen, ein leichtes seyn weiter nach Sicilien zu gelangen. Oft indeß kann man sehen wie sie sich, so zu sagen, in dem weissen Rauch des Vulcans vertieft, oder längs der felsigen Küsten von Jilicubi dahin

freist. Hat sie diese Thaten zu ihrer Zufriedenheit vollbracht, so fügt sie hinweg dem Jato zu, als wolle sie die nebeligen Herrlichkeiten der Jata morgana aussuchen.

## Der Hafen von Mendocino.

### III.

Von der Reservation gieng es nächster Tag nach dem Hafen von Mendocino, an der Mündung des Big River, zehn Meilen südlich, wo das für San Francisco bestimmte Fahrzeug vor Anker lag. Zu meiner Freude hatte Col. Genley beschlossen, dieselbe Gelegenheit zur Rückkehr nach San Francisco zu benutzen, was mich auch auf dem Ritte dessen Gesellschaft und manche wünschenswerthe Aufklärung darbot.

Der Weg führt, nur mit Ueberschreitung einzelner auslaufenden Landspitzen, dicht am Seestrand hinweg, wo mehrere Schluchten trotz ihrer hohen Abhänge, theils durch Felsenprengung, theils durch Fällung auf sehr scharfsinnige Weise gangbar gemacht worden, und in der Wadung ein breiter Fahrweg geschnitten ist, mitunter zwischen dem Fuß der Felsen und der Brandung selbst, die bei stürmischen Wetter die Passage versperren, bei ruhiger See jedoch freie Bahn und Zutritt zu den äußeren Gruppen verankert und aus der See hervorragender Felsen gewährt, wo die Dertlichkeit der Einflamung der Wälder, einer sehr nahrhaften Seemuschel förderlich ist, weshalb diese denn auch sowohl von den Indianern der Reservation, als den Küstenschiffen reichlich ausgehütet wird. Auf eine dieser Fischerreien, eine kleine Colonie von Genuesen, stießen wir etwa halbwegs, nahe am Ausfluß eines Bergstroms, wo tausende dieser Muscheln (der Fang des vorherigen Tages) auf den Felsen der Sonne zum Trocknen ausgelegt waren, um für San Francisco eingepackt zu werden.

Die Strecke von Punta Reyes bis Ten Miles River (zwischen Lat. 38° und 40°) ist der reichhaltigste Theil der Küste mit Bezug auf Muscheln aller Art, und bei harker Ebbe ist der Seestrand selbst ein reiches Museum von Curiositäten einer großen Verschiedenheit von Seegewächsen, namentlich Seegras riesiger Dimensionen, und mit hohlen Beeren (Schwimmblasen) von der Größe eines Hühnerieies.

Die ganze Küstengegend südlich von der Reservation bis Port Kof ist für Kornviehwirtschaft ausgeeignet, aber auch fast ausschließlich nur für deren Zucht passend, weil die salzige Ausdünstung der See und die häufigen Nebel das Land in beständiger Futterkräuter- und Weidegründe erhält, während die starken rauhen Winde dem Ackerbau, und das Salzartige dieser Ausdünstung dem Getreide nachtheilig ist.

Mendocino City, am Ausfluß des Big River, verdankt seine Entstehung dem Holzreichthum seiner Ufer, und den großartigen Sägmühlen von Goblethron Sillman und Comp. in San Francisco, deren Betrieb die ganze Umgegend belebt, sowie ihre Anlage als Monument der

Energie des unternehmenden Henry Meigs zu betrachten ist, der mit seltener Urtheilskraft boggi auf den ersten Ueberblick den unvergleichlichen Vortheil dieser Dertlichkeit erfaßte, und sofort den Grundplan jenes Unternehmens legte. Das Verdienst der meisterhaften Ausführung gehört Jerome B. Ford, aus New-Beyford, welcher der Aufgabe völlig gewachsen, sofort Hand an das Titanen-Werk legte, ohne davon zurückzuweichen, sich in einer abgeschiedenen Wildnis für den Anfang der ersten Werstätte selbst auf den Hölzschlag und bloße Menschkraft angewiesen zu setzen. Auch jetzt noch ist er der Erhalter des Etablissements, dessen ganze technische Leitung auf seinen Schultern ruht, und ohne Uebertreibung kann gesagt werden daß seine praktische Tüchtigkeit und Beharrlichkeit das Unmöglichkeitene überwunden hat.

Der schön gerundete Hafen an der Mündung des Mendocino Flusses, ist von einem mächtigen Felsenvorsprung gebildet, der, marmelsack zerklüftet und durchbrochen, den Andrang der Meereswellen empfängt, und die durch seine Höhlen brausende Fluth mit unterirdischem Getöse auf der innern Seite wiedergibt. Bei einem Sturm soll das Schauspiel wahrhaft überwältigend seyn; denn nicht nur ist alsdann der ganze Felsenstamm von donnernen Brandungen bestürmt, sondern eine richterartige Klust, welche vertikal mit dem Tunnel in Verbindung steht und als natürliches Sicherheitsventil betrachtet werden kann, gewährt den in der unterirdischen Höhle sich befindenden Strömungen periodische Entladung, einen Wasserstrahl von vielleicht 20 Fuß Durchmesser haushoch in die Luft treibend, der alsdann auch den Rücken des Felsens mit schäumenden Wüthen bedeckt.

Der Hafen gewährt durch zweckmäßige Vorrichtungen an Grundantern und schweren Ketten während der Sommerzeit einem halb Duzend Schiffen Sicherheit, während des Winters jedoch sind die Gefahren zu groß um Fahrzeuge mit einiger Ueberflut liegen zu lassen; die Felsengruppen die dicht unter Wasserpiegel liegen, beschränken den eigentlichen Ankerplatz der schönen Bay auf wenig Raum zum Manöuvrieren; die Strömung ist stark und manches vom Anker gerissene Fahrzeug hat mit Rann und Raus den Untergang gefunden, namentlich dürfte ich von einem Fall wo ein Schooner, ehe Segel gesetzt werden konnten, von einer der gegenüberliegenden Höhlen der Küste in einem Augenblick verschlungen wurde.

Aber der Anblick der Bucht mit ihren Felsen und Grotten, und dem schönen Felsenriff im Hintergrund ist malerisch im höchsten Grad, und die Staffage durch die großartigen Dampfschneidemühlen, und eine Mannschaff von mehreren hundert rüstigen Geleuten aller Nationen (hauptächlich deutsche) nebst lauemartigen Häuserreihen und Kaffeegebäuden sehr lebhaft und originell.

Die eine der Mühlen, die ältere, steht auf dem Felsenvorsprung selbst, die andere etwa eine 1/4 engl. Meile entfernt am Fluße, und beide sind durch eine Eisenbahnenbahn verbunden, wo eine Kette von Karren, von Ochsen gezogen, beständig das fertige Bauholz nach dem Verschiffungsplatz liefert, und das Verladen vermittelt zweier schwebenden Schooten (Rutschbahnen) geschieht. Ein Theil der erwähnten Schienenbahn ist ausreißend für etwa 500 Fuß Länge, wo eine Dampfmaschine mit dieser Wagenreihe wie mit einem Marionettenzuge spielt. Die Dampfmaschinen der Mühlen sind von großer Macht und vortrefflicher Construction. Das Mühlen-Etablissement, groß und nicht im Ganzen, gleicht einer Riesenwerstätte, wo Blöde von 20 Fuß Länge und 7 bis 12 Fuß Durchmesser durch einen Eisenkran aus dem Wasser gehiebt und herausgezogen wie Schwerfellschiffen durch Maschinenkraft und Gas



*image  
not  
available*

heimnisvolle der großen schweigenden Natur im Ursprung empfunden, vielleicht war mein eigenes Gemüth solcher Erleuchtungen nie so bedürftig gewesen! — Am Fuß der Riesenebern der Calaveras, jener Säulen von drei Jahrtausenden, die vielleicht als Sprößlinge Jensei waren vom Zug der Helden vom Norden nach ihrer neuen Heimath in Kachmar; beim Herausreten aus den finstern Schluchten und Karsfeldern des ausgebrannten Vulkan im Norden von Kapa, in die lachenden parabolischen Kuen von Kap Domi, von den Ufern des mit seinen Inseln prangenden Sees, der einem Binnenmeer gleich das wüthige Centrum der im Gehirg zerstreuten kleinen Bollerpiegel bildet; am Rand des von Apoclopseur aufwallenden Kessels unser californischen Oeyfers, und in dem kaum halberleuchteten Dunkel des Mendocino-Urwaldes so weit das Auge reicht, an der wilden Brandung die an den Oeyru umrankten Klippen jener Küste aufschäumt — sind mir, einem alten Wanderer über Land und Meer, hier in Californien neue Weltanschauungen aufgegangen!

### Probe des einzigen, in der Sanskritsprache uns erhaltenen, und bis jetzt unübersetzten indischen Romans.

Von Ebrohor Benfry.

(Fortsetzung.)

Eines Tages dann, als sie allein waren und sie erkannt hatte daß er in verfluchter Stimmung war, sprach sie unter reißendem Lächeln: „höchst wahrhaftig ist diese Welt, indem sie auch Erwerb und Genuß mit Tugend in gleicher Linie aufstellt!“ Als Maritschi sie nun fragte: „Sprich, Reizende! In welchem Stile übertriffst die Tugend deiner Ansicht gemäß den Erwerb und Genuß?“ Da begann sie beiderseits langsam folgenhermaßen: „Sollte der Beglückte wirklich von einer Person wie ich bin, die Erkenntniß des großen oder geringen Werths der drei Kategorien begehren? Doch freilich! Auch dieß ist ja nur eine andere Art Gnade gegen seine Sklavinn; so sey es denn! Höre! Sind nicht Erwerb und Genuß ohne Tugend unfähig zu entstehen? Tugend aber enthält, völlig unabhängig von diesen, die Ursache der Erzeugung der Früden der Seligkeit in sich selbst; sie ist erreichbar durch die bloße angestrenzte Richtung auf sie selbst, und quält sich nicht maßlos, wie Erwerb und Genuß, in außer ihr liegenden Hülfsmitteln ab. Wenn sie aber durch Erschauung des Wesensthats erstarkt ist, dann wird sie selbst durch Uebung von Erwerb und Genuß auch nicht im allergeringsten beeinträchtigt, ja sogar, wenn sie beeinträchtigt wäre, wird sie durch eine geringe Anstrengung wieder in das richtige Geleis gebracht, und ist, nachdem sie selbst diese Sünde ausgegert, sogar zu sehr hoher Seligkeit fähig. Denke j. B. an die Begierde des Alwatters (Witama) zu der Alotama! die Verführung von tausend Einsiedlerfrauen durch Siva, den Gemahl der Bhavani; die

Luft des Vishnu in sechzehntausend Frauengemächern; die übermäßige Liebe des Herrn aller Deseu zu seiner eigenen Tochter; der Gekruck des Indra, des Gemahls der Satjisi mit der Adäsa; die Begehrung des Zagers seines Lehrers durch den mit dem Halsengeländeten (Nand); die Ummarmung der Bakata durch den Strahlenbetränten (Sonnengelot); die Verbindung des Windes mit der Gattin des Ksarim; der Besuch des Vrehsapati bei der Gemahlin des Uthajia; die Bewältigung des Sklavennäbchens durch Paralara; die Bereinigung von Parafara's Sohn mit der Gemahlin seines Bruders, des Attri Baaning mit einem Gajellenweibchen! — und die wahrhaft dämonischen Verführungen der Unsterblichen in diesen und andern Handlungen führen in Folge der Macht der Erkenntniß keine Beeinträchtigung ihrer Tugend herbei, und in einem durch Tugend gereinigten Geist bleibt ein sündhafter Zustand eben so wenig kosten als Staub in der Luft. Darum bin ich der Meinung, daß Erwerb und Genuß auch nicht an den hundertsten Theil der Tugend reichen.“

Nachdem er dieß gehört, sprach der Seher, in welchem die Macht der Liebe zum Ausbruch gekommen war, folgendermaßen: „Du Reizende! du urtheilst richtig! Die Tugend der das Wesensthats erkaunenden wird nicht durch den Genuß des Sinnlichen gestört; allein ich bin seit meiner Geburt alles dessen unthunig, was über Erwerb und Genuß ausgesagt wird,<sup>1</sup> und muß deshalb erst erfahren, welche Gestalt, welche Hülfsmittel und welche Frucht diese beiden haben.“

Sie aber sprach: „Erwerb hat doch als Eigenschaft das Verbiehen, Vermeiden und Bewahren; seine Hülfsmittel sind Aderbau, Viehzucht, Handel, Freundschaft und Feindschaft, seine Frucht die Verschaffung von Mitteln des Wohlergehens. — Die Liebe aber ist eine Art unwiderstehlich angenehmer gegenseitiger Berührung einer Frau und eines Mannes, deren Herzen von Sinnlichkeit übermäßig gefesselt sind; ihre Hülfsmittel sind jeglich lieblich und schönes Ding auf Erden; ihre Frucht dagegen die höchste Entzückung, entstehend aus gegenseitiger Ummarmung, süß in der Erinnerung, verbunden mit Jüngung, die höchste Wollust gemägend, nicht überflüssig, doch nur durch sich selbst zum Bewußtsein kommend. Ihrer wegen wahrlich eben hochgestellte Männer schwere Dusen, große Freigebigkeit, schredliche Kämpfe, gefährliche Meeresüberführungen und anderes.“

Als er dieß gehört — sey es nun durch die Stärke der Urände selbst, oder den Scharfsinn der Reibenden, oder die eigene Geisteschwäche<sup>2</sup> — wurde er in sie so verliebt, daß er ganz seines Gelübes vergaß. Nachdem sein Geist nun lange in dieser Beibung zu gebracht hatte, führte sie ihn in einem bedeckten Wagen aus der reich glänzenden Königsstraße zur Stadt in ihre Wohnung.

Hier war bekannt gemacht worden: „Morgen ist das Fest des Gottes der Liebe.“ Am folgenden Tage führte sie demnach den Seher, welcher begonnen hatte sich wie ein Verliebter zu benehmen und seine eigentliche Lebensweise aufgegeben hatte, dessen Herz gewalt wurde, wenn er auch nur einen Augenblick von ihr getrennt war, nachdem er gekostet und geliebt war, und einen Blumentanz um sein Haupt gewunden hatte, auf der reichgeschmückten Königsstraße in die Festversammlung, begab sich an einen Platz in einer Gegend des Lustwaldes, in die Nähe des Königs, welcher von hundert jungen Mädchen um

<sup>1</sup> Weit er sich als Affekt um weltliche Dinge nicht gekümmert hat.

<sup>2</sup> Es ist „mandya“ zu corrigiren.

ringt war, und nachdem dieser ihr mit lächelndem Gesicht den Befehl gegeben hatte: „Freundin! setze dich nieder mit dem Beglückten!“ machte sie voll Liebreiz eine Verbeugung und ließ sich lächelnd nieder.

Da erhob sich eine überaus schöne Frau, legte ehrfurchtsvoll die Hände zusammen, verbeugte sich vor dem König und sprach: „Majestät! ich bin von jener überunden; so unterwerfe ich mich denn von heute an hinfür ihre Skavin zu seyn!“ Da erhob sich in Folge von Verwunderung und Freude ein allgemeines Geseire der Versammlung. Der erste König begnadigte die Hethäre mit sehr löblichen Schmuckstücken und reichen Gewändern, und entließ sie; sie aber, von den vornehmsten der Hethären und der Bürgerchaft schaarweise beglückwünscht, sprach, ohne nach ihrem Hause zu gehen, zu dem Weisen: „O Beglückter! Meine ehrfurchtsvolle Empfehlung! Lange ist deine Sklavin von dir begnadigt! Jetzt lehre wieder zu deinen Geschäften zurück!“

Dieser aber, welchen, seiner Keitendast wegen, diese Rede wie ein Donner Schlag traf, gerieth ganz außer sich und sprach: „Liebe, was ist das? Woher die Glückseligkeit? Wohin ist deine außerordentliche Liebe zu mir entschwunden?“

Darauf antwortete sie lächelnd: „O Beglückter! In einem Weistreit zwischen derjenigen, welche heute durch mich am Hofe des Königs die Niederlage erlitten hat, und mir, höhnte mich jene, indem sie sprach: „Du brüdest dich als ob du den großen Weisen Marijsch in dich verliebt gemacht hättest!“ Da machte ich mich zu eben dieser Sache anheißig, unter der Bedingung daß Sklaverei der Preis der Weisheit seyn solle, und durch deine Gunst habe ich mein Ziel erreicht.“

Dieser Dummkopf nun, nachdem er so von ihr verstoßen war, seufzte voll Reue wie vernichtet zurück.

„Den Wüßer, welcher von dieser so behandelt ist, den erkenne, o Hochbeglückter! in mir! Nachdem sie die durch ihre eigene Macht eingeengte Liebe mit entziffen, hat mir dieselbe Hethäre mächtige Theilnahmlosigkeit gegen alles Irdische gesendet.“

In der kürzesten Zeit bist du selbst fähig dich in dem Stand zu setzen, deine Angelegenheit zu Ende zu führen. Bis dahin bleibe in eben dieser Hauptstadt von Ango, in Tschampa.“

Darauf gieng die Sonne unter, gleichsam als ob sie von der Finsterniß berührt zu werden fürchtete, welche aus seinem Geist strömte, und die Lotuswälder schlossen sich, als ob sie in Folge von seiner Erschütterung allem Weltlichen entzigt, und Angst hätten daß die vom Seher abgestreifte Liebe im Zustand der Dämmerung erglücken möchte.

Ich aber folgte der Anweisung des Weisen, und nachdem ich das Abendgebet mit ihm verrichtet hatte, brachte ich die Nacht, neben ihm ruhend, in angenehmen Gesprächen hin. Sobald die Sonne, einem Brande der Wäja: <sup>1</sup> Bergeberge gleich, die Schöpfungen des Paradiesbaumes (an Gary) überfließend, aufblühte, erwieß ich ihm meine Verehrung, und machte mich auf den Weg zu der Stadt.

Und außerhalb eines buddhistischen Klosters für Bettelmönche, welches sich in der Nähe der Straße befand, erblickte ich in einem einsamen Feld von rothen Njola's<sup>2</sup> stehend einen Bettelmönch, in ununterbrochene Andacht versenkt, von Leid abgegriffen, wüthig an der Spitze der Mißgehalteten zu stehen, von jämmerlicher Gesichtsfarbe. Und auf seiner Brust sah ich Thränentropfen, die aus seinem Gesicht herabgefallen waren und in denen eine Menge Schmutz aufgelöst war. Ich

setzte mich neben ihn und fragte ihn: „Wie kommen diese Thränen und Thränen zusammen? Wenn es kein Geheimniß ist, so wünsche ich den Grund deines Kummer zu erfahren.“ Er sprach: „Nebst! so höre denn! Ich bin der älteste Sohn eines Silberberren Nibbipalita mit Namen, und heiße Baisupala, bin aber wegen meiner Heißliebe unter dem Spitznamen Nibbipala <sup>1</sup> bekannt, und da war ein anderer mit einem Namen, den er mit vollem Recht trug, Sundarata, <sup>2</sup> reich an Geschäftlichkeiten und Tugenden, aber nicht sehr bedeutend an Vermögen. Und zwischen diesen und mir saßen schurkische Bürger, die von Feindschaft leben, Haß, indem sie jenes Schönheits- und meinen Reichtum als Mittel dazu benutzten. Einmal füllten diese einen zwischen und bei den einer Festversammlung von selbst entstandenen Streit, welcher auf unserer gegenseitigen Verachtung beruhte und einen Wechsel von Schimpf reden herbeigeführt hatte; dabei setzten sie fest: „Nicht Schönheit und nicht Reichtum begründen Mannheit, sondern wer eine Tugend besitzt, nach welcher die vornehmste Götze begehren muß, der ist ein Mann; in wen sich also die Krone der Mäddchen, Kāmanandhāri, <sup>3</sup> verliebt, der soll die Stange des Beglückten schmecken!“ Wir beide waren damit zufrieden und sandten Boten zu dieser.

Ich war nun natürlich der Grund zur nachsinnigen Liebe für sie. Wenn wir beide da saßen, so kam sie nur zu mir, schloß auf meinen Leib die blauen Lotus ähnlichen, seßelnden Liebesbilde, und jenen zwang sie, vor Scham die Augen zu Boden zu senken. Und durch mich wurde sie, im Gefühl meiner Eitelkeit, zu der Gohetierin meines Geldes, meines Hauses, meines Benehmens, meines Leibes und meines Lebens gemacht; ich aber durch sie bis auf den Lebzengürtel ausgezogen; — und nachdem sie mir alles, was mein war, abgenommen hatte, wurde ich zum Hause herausgeworfen und das Ziel des Gespöts der Welt. Und unfähig den Hohn der vornehmen Bürger zu ertragen, ergab ich mich dem Streben nach Befreiung von allem Weltlichen, und nachdem in eben diesem Kloster hier ein Meister mich belehrt hatte: „dieses leicht zu bildende Gewand der Gewandabwerfenden ist der beste Weg.“ <sup>4</sup> legte ich sogar diesen Lebzengürtel ab. Da aber, bedekt von Schmutz und Roth — nachdem ich die schwere Qual des Haarausreißen <sup>5</sup> erduldet, die bestigsten Plagen des Hungers, Durstes und so weiter erfahren, nachdem ich Schmerzen gelitten hatte beim Stehen, Sitzen, Liegen, Gehen, wie ein frischgefangener Giepbant durch grollende Bändigungen — stülpte ich bestige Reue, ich bin ein Baispa, <sup>6</sup> der gegen seine Pflichten handelt, ich bin betrageliegen in diesen Wald der Ketzer, meine Vorfahren wandelten auf dem Weg, den die Offensbarung und Ueberlieferung vorgezeichnet haben: ich aber, ich Unglücksfälliger! ich mußte einen solchen Sündenweg betreten, als ob es der der Tugend wäre, den mit tadelloser Tracht versehenen, den Sig von diesen Schmerzen, der, als notwendige Folge des Anhörers der Herabwürdigung des Nibbāna, Siva, Brahman und der übrigen Göttheiten, selbst nach dem Tode die Hölle zur Frucht hat, den fruchtlosen, den trugredigen! <sup>1</sup> Indem ich zu mir selbst Vorwürfe machte, gieng ich zu diesem einsamen Felde von rothen Njola's und vergieße hier viele Thränen.“

<sup>1</sup> Der Mißgehaltete.

<sup>2</sup> Der Schöne.

<sup>3</sup> Wie die Liebesgötze.

<sup>4</sup> Ich lese „venhanirgānān und uttānāvarānān.“

<sup>5</sup> Beim Eintritt in das buddhistische Nibbānam.

<sup>6</sup> Einer aus der besten indischen Rasse.

<sup>1</sup> Waja, Wajung“ nennen die Jader einen mythischen Berg, hinter welchem die Sonne aufgehen soll.

Nachdem ich dies gehört, sprach ich voll Mitleid: „Lieber! habe nur einige Zeit Geduld und bleibe hier an eben dieser Stelle. Ich werde machen daß diese Fäule selbst dich in den Besitz deines Geldes setzen soll; es gibt derartige Mittel.“

Nachdem ich ihm auf diese Weise Muth eingebläht hatte, stand ich auf, und sowie ich in die Stadt trat und durch das Gerede der Leute erfuhr daß die Stadt voll von reichen habgierigen Menschen sey, faßte ich den Entschluß, ihnen die Vergänglichkeit der Reichthümer zu zeigen und sie in den Naturgenuß zu versetzen. In diesem Zweck richtete ich meinen Geist auf den von Arnika<sup>1</sup> gelehrten Weg. Ich trat in die Spielhäuser, stellte mich zu den Spielern, und Geschicklichkeit in allen den fünfundzwanzigartigen Künsten, welche sich auf die Spielwürfel beziehen, die so unendlich schwer zu erlernenden Betrügereien mit dem Spielbrett, den Würfeln und so weiter, — die daraus hervorgehenden mit Stolz gepaarten Hohreiden, — die gegen Leben gleichgiltigen Handlungen des Uebermuths, — das selbstvertrauensvolle an Augheitz, Kraft und Würde reiche Benehmen des Bankhalters, durch welches er im Stande ist die Erfüllung der Verpflichtungen jumege zu bringen, — Schmeichelei gegen Mächtige, Drohungen gegen Schwache, — die Kunst sich Verhältnisse zu verschaffen, — die mannichfachen Arten von Verlockungen, — die Schilberungen in verschiedenen Arten von Einsätzen, — Freigebigkeit in der Vertheilung von Geld, die wilden Ausrufungen, welche von einem Busch nach dem andern stroyen — dieses und anderes zu erlernen konnte ich nicht fahl werden.

Einst laschte ich ein wenig über einen Spieler, der einen Stein unvorsichtig irgend wohin geworfen hatte. Da blühte mich sein Gegenspieler an, als ob er mich mit seinem von Zorn gerötheten Blut verbrennen wollte und rief: „Ha! unter dem Schein des Lachens zeigt du den Gang des Spieles! Lassen wir diesen elenden Ungeschichten! Ich will doch einmal mit dir, dem klugen, spielen!“ Mit Verwilligung des Spielaußsehers wechselte er die Partie und verlor 16,000 Denare an mich. Davon gab ich die eine Hälfte dem Bankhalter und den Grouviers, die andere nahm ich zu mir und erhob mich und zugleich erhoben sich freudbefüllte Kokreiden brerer die sich dort befanden, um, den Witten des Bankhalters willfahrend, nahm ich eine Wahlzeit an. Derjenige aber, welcher die Veranlassung war daß ich zum Spielen kam, ein Jüngling Namens Bimarabala, ward mein zweites Herz, so zuversichtlich als nur irgend Jemand seyn kann.

Aus dessen Munde lernte ich nun die ganze Stadt kennen, sowohl in Bezug auf Vermögen als Treiben und Charakter. Und in einer Finsterniß, so dunkel, wie der Hied am Fuße des Siva,<sup>2</sup> gieng ich, geführt in ein Unterfeld aus schwarzem Zeug, mit einem scharfen Schwert umgürtet, mit einem Spaten, einem leise tönenden Instrumment,<sup>3</sup> einer Zange, einem hölzernen Menschenkopfe<sup>4</sup> mit Zauberpulver, <sup>5</sup> einem Zauberkocher, <sup>6</sup> einer Mählscheibe, einem Strick mit einem Haken (Strickleiter), einem Lichtfänger, einem Bienenkorb<sup>6</sup> und den

sonstigen mancherlei Instrumenten versehen, zu dem Hause irgend eines habgierigen reichen Mannes, machte ein Loch in der Wand, lernte den Zustand des Innern durch einen feinen Spalt der Blindenlatten kennen, stieg dann ohne Mähe, als ob es mein eigenes Haus wäre, ein, raubte einen an Werth großen Prachtschatz und entfernte mich dann.

Da erblühte ich in der durch eine Menge schwarzer Hüllen unter Schmutz, Finsterniß und Unregelmäßig lebenden Hauptstraße eine augenblickliche Erleuchtung, gleichwie das plötzliche Fallen eines Blütes; es war aber — gleichsam als wäre die Schutzgöttheit der Stadt, erjährt über die Verabgung derselben, in einem einzigen Augenblick erschienen — irgend ein Mädchen mit strahlendem Schmuck sichtbar geworden. Voll Mitleid sprach ich zu ihr, „Meinbe, wer bist du? Wohin gehst du?“ Sie antwortete flammend: „Godehwardig! in dieser Stadt wohnt ein vornehmer Mann aus der Rasse der Baisja mit Namen Kuvavallabha<sup>1</sup> dessen Tochter bin ich. Mein Vater verlobte mich unmittelbar nach meiner Geburt an einen Bewohner dieser Stadt, einen reichen Jüngling mit Namen Dhanamitra zur Gattin. Aber jetzt — nachdem er nach dem Tode seiner Eltern sich durch übermäßige Freigebigkeit von der Menge der Armen für ein eigenes Geth Armuth gekauft hat, nichts mehr besitz, wohl aber den ruhmvollen Namen „der Großmüthige“ führt, welchen ihm die von ihm entzündete Welt als Beinamen<sup>2</sup> beilegt hat — sagt mein Vater, er hat nichts“ und gibt mich, die ich zur Jungfrau herangewachsen bin, nicht ihm, sondern will mich an einen andern verheirathen, an einen gewissen Arthapati,<sup>3</sup> einen Großhändler, welcher seinen Namen (Goldkönig) mit vollem Recht führt. Da ich erfuhr, daß diese verhasste Frier morgen stattfinden soll, habe ich mich vorher mit meinem Geliebtesten verabredet, meine Familie gelöst, das Haus verlassen und gehe nun auf dem von Jugend an gewohnten Wege, einzig vom Gott der Liebe begleitet, zu seinem Hause. Drum laß mich frei und nimm diesen Schmuck (nimm zum Lohn)!“ Bei diesen Worten nahm sie ihn ab und händigte ihn mir ein. Ich aber süßte Mitleid und sagte „geh! o Gute! ich will dich zu deinem Liebsten führen!“ bei diesen Worten gieng ich drei bis vier Schritt. Da stürzte eine große Schaar von Stadtmädchen herbei, mit Säcken und Döckeln in den Händen, durch den Anblick von Haden die schwere Finsterniß zertheilend. Ich sprach zu dem Mädchen, „Schöne! fürchte dich nicht! ich habe einen Arm und ein Schwert! doch habe ich aus Mitleid auf dich folgendes unblutige Mittel ausgedacht: ich will mich hinlegen und so anstellen, als ob ich an einem schnell wirkenden Gift erkrankt wäre; du aber mußt zu diesen sprechen, „wir sind Nachts in diese Stadt gekommen und dieser mein Liebtier ist gerade an jener Gde des Palastes von einer Schlange gebissen. Wenn unter euch irgend ein Mildeher ist, welcher Zaubersprüche kennt, so möge er ihn wieder beleben und mir, der schwachen, das Leben schenken.“

Das Mädchen aber, da seine andere Hälfte möglich war, vollzog mein Geheiß mit flammender Stimme, die Augen von Thränen gerührt unter heftigem Zittern, nachdem sie mit größter Anstrengung in ihnen gegangen war. Und ich lag da als ob ich an Gift erkrankt wäre. Einer von ihnen, der sich einbildete ein Arzt gegen Gifte zu

<sup>1</sup> Soll der Verfasser „der Kunst zu Leben“ seyn.

<sup>2</sup> Dem dem Gift, welches, als die Götter und Dämonen den Dreen quitzeln, um den Unsterblichkeitstanz zu gewinnen, vor diesem sich zeigte und von Siva verschlungen ward, beleiht er einen dunklen Hied am Fuße.

<sup>3</sup> Um damit zu probiren, ob Jemand fest schläft. — <sup>4</sup> Um damit etwaige Verfolger zu täuschen.

<sup>5</sup> Macht unsichtbar.

<sup>6</sup> Macht jeden Dst hell.

<sup>7</sup> Eine Mischung welche dazu dient Lichter unmerklich auszulöschen.

<sup>1</sup> „Liebling des Vaters.“

<sup>2</sup> Ich lese „nāmanī nivar.“ Von zwei sich gleichem Syblen wird in den Handschriften oft die eine ausgelassen.

<sup>3</sup> „Geistheilg.“

seyn, sah mich an und behandelte mich mit Handbewegungen, Zauberszeichen, Zaubersprüchen, stillen Gebet und ähnlichem. Da es aber nichts half, sagte er: „es ist aus mit ihm; der Tod hat ihn gepackt, so heil' uns blau ist sein Leib, sein Auge getrocknet, und alle Wärme verschwunden. Laß ab mit Klagen, o Heilige! Morgen wollen wir ihn auf dem Sechsterkause verbesten. Wer kann seinem Schicksal entgegen? Nach diesen Worten entfernte er sich mit den übrigen.“

Darauf stand ich auf, führte sie zu dem „Großmächtigen“ und sprach: „Ich bin irgendein Dieb; dieses Mädchen, welches einzig im Geiste ihres zu dir eilenden Herzens zu dir gieng, fand ich auf dem Wege; aus Mitleid habe ich sie zu dir geführt. Hier ist ihr Schmutz!“ Mit diesen Worten überreichte ich ihm denselben, wobei er mit seiner Strahlenfülle das Reg der Finsterniß durchdrach. Der „Großmächtige“ aber nahm ihn und sprach zu mir, voll Eadem, Freude und Bewunderung: „O Großmächtiger! du hast mir heute Nacht diese meine Geliebte gegeben, küssen aber auch mit der Sprache genommen. Denn ich weiß nicht was ich sagen soll. (Soll ich sagen): diese deine Handlung ist abernatürlich?... (so ist das ungenügend), zeigt sich denn nicht dein ganz Charakter gleichsam abernatürlich?... (Soll ich sagen): Wahrlich so etwas ist von keinem andern je früher gethan? so ist ja einem jeden einfallen das was seine Natur vermag, zusehmen und in dir ist mehr Begierde noch anderes wie in andern... (Soll ich sagen): durch dich hab ich wahrer Güte zum erstenmal Auge geküßt? so ist das gewöhnlich, mißfällt mir wegen deiner früheren Großthaten. (Soll ich sagen): ich habe jetzt die leibhaftige Gestalt der Großmuth erblickt? so paßt diese Bestimmung nicht, da sie deine Genußung nicht gehörend eie?... (Soll ich sagen): durch diese deine Wohlthat hast du dir in mir einen Sklaven gekauft?... geschmacklos!... es würde ein Tadel deiner Weisheit seyn... (man müßte antworten): du lauffst zu thuer!... Dieser Leib ist keine genügende Gegengabe für die Gabe der Geliebten; denn da er dem Tode verfallen gewesen wäre wenn er sie nicht empfangen hätte, so ist er auch selbst von dir geschenkt... Aber nein! hier ist nur diese Form angemessen: Betrachte mich von heute an für alle Zukunft als deinen Sklaven!“ Bei diesen Worten stürzte er sich mir zu Füßen. Ich aber hob ihn auf, drückte ihn an meine Brust und sprach: „Lieber! was ist jetzt dein Entschluß?“ Er antwortete: „Ich kann hier nicht leben, wenn ich sie ohne des Vaters Bestimmung heirathe. Verzeihen will ich noch heute Nacht dieses Land verlassen... Doch was habe ich zu bestimmen?... Wie du befehlst!“... Darauf sagte ich: „du hast recht, Vaterland, Fremde, das sind Namen, die für einen weisen Mann nicht in Rechnung kommen. Allein sie ist ein Mädchen... Die Waldwege sind voll von Vögeln für jarte Gestalten und überaus vielen Verirrungen ausgelegt. Durch eine solche weber mit Klugheit noch Tapferkeit in Harmonie stehende Flucht aus dem Vaterlande verräth man fast eine Art Feigheit. Drum bleibe vernünftig eben hier am Orte mit ihr! komm! laß uns sie nach ihrem Hause bringen!“

Obne weiteres Bedenken gab er seine Bestimmung und führte sie sogleich nach Hause.

Wir aber berieten uns ihrer als Späherin und Wächterin dort alles bis auf die irdenen Lüste. Dann brachen wir aus und verstreuten den Staub irgendwo. Indem wir herauskamen und auf Stadtwächter stießen, fanden wir am Wege liegend irgendein Gekrante, welcher seinen Reiter betragend hatte, und belagerte ihn. Da der Reiter veruntermgefallen war, brachte ich ihn mit dem Strich, dem Galen und

meinen beiden Füßen auf die Beine; er beugte sich mit seinem breiten Brustfed, und — seinen abgelenkten Stohabn mit Eingelenkten als wären es Schlingenslangen, umarmen — vernichtete er die Wächterschar. Vermittelst eben desselben gerüthten wir das Haus des Arthapast, ritten alldann irgendwohin nach einem verfallenen Park und stiegen mit Hast ein Jünges herab. Dann giengen wir nach Hause, hobeten uns und legten uns zu Bett.

Darauf stieg aus dem Meer empor der Kreis der Sonne als roth er die rubingelbe Spitze des Udaia, <sup>1</sup> des Judra (Höckerkönige) unter den Bergen, roth von dem Kranze der goldenen Freige des Paradiesbaumes. Und wir standen auf, wuschen uns das Gesicht, verrichteten die Morgengebete und, die durch unsre Thaten aufgeregte Stadt durchstreifend, hörten wir in den Häusern des Bräutigams und der Braut großes Geschrei Arthapast aber hatte den Kuberabatta durch dessen gesandte getöthet, und bewirkt daß die Hochzeit der Kulapabatta <sup>2</sup> binnen einem Monat vollzogen werden sollte. Inagabem aber gab ich dem Dhanamitra folgenden Rath: „Nach dich auf, o Freund! nimm diesen wunderbaren Lederbeutel zum Vornam und rede den König von Kuga unter vier Augen folgenmaßen an: „Majestät! selbst ist bekannt daß ich Dhanamitra der einzige Sohn des Kusumitra bin, welcher ein Vermögen von mehreren Millionen besaß. Ich habe mich durch die Menge der Nothdürftigen ganz ruinirt und bin in Verachtung gerathen. Da nun die Kulapabatta, welche für mich aufgezogen war, in Folge meiner Armut, von ihrem Vater Kuberabatta dem Arthapast gegeben werden sollte, drang ich in den alten Rath neben den Gärten, um aus Verzeiung meinem Leben ein Ende zu machen. Als ich aber eben das Messer an die Kehle gepreßt hatte, wurde ich von einem, der den heiligen Schopf trug, zurückgehalten und folgenmaßen angerebet: „Was ist der Grund deiner Gewaltthat?“ Ich antwortete: „Armut verdrübt mit Verachtung.“ Er aber voll Mitleid begnadigte mich darauf mit folgenden Worten: „Lieber! du bist ein Thor! es gibt kein ärgeres Verbrechen als Selbstmord. Die Jugendhaften verzweifeln nie und retten sich durch eigne Kraft. Es gibt viele Mittel Geld zu erwerben, aber kein einziges, durch welches man das Leben wieder erhalten könnte, wenn man zuvor eine geschnittene Kehle wieder zusammenfügen mußte. Wozu das? Ich, der ich hier vor dir stehe, bin Meister der Zaubersprüche und habe diesen wunderbaren Lederbeutel gewonnen, welcher eine Tonne Goldes enthält. Lange habe ich in Khamadpa <sup>3</sup> gewohnt und durch seine Kunst den Geschöpfen gegeben, was sie begehrten. Jetzt, wo mir das Alter naht, bin ich hierher gekommen, um in diesem Lande in den Himmel der Erde <sup>4</sup> einzugehen. Empfange du diesen Beutel hier! Außer mir spendet er auch Kauflenten und den schönsten Seilaren; dieß ist in Bezug auf ihn ganz zuverlässig; wenn jedoch einer einem etwas mit Unrecht abgenommen hat, so muß er es diesem zurückgeben, und was ephrid erworben ist, muß den Göttern und Brahmanen geschenkt werden. Dann, wie eine Gottheit, an einen reinen Ort niedergelegt und verehrt, zeigt er sich jeden Morgen voll von Goldstücken. Dieß ist die Regel in Betreff seines Gebrauchs.“ Während er so sprach, fand ich mich andächtig zusammengelegten Händen da. Nachdem er ihn mir,

<sup>1</sup> Der mythische Berg des Sonnenaufgangs.

<sup>2</sup> Namen der Frau.

<sup>3</sup> Das heutige Kham, wozu die Jauer insbesondere Zaubersprüche verlegen, wie die Griechen nach Thessalien.

<sup>4</sup> Die Jauer kennen mehrere Himmel, welche sich an die verschiedenen Weltssysteme schließen.



*image  
not  
available*

Waren aufgenommen und erst abgelegt hatte, und nun nach in Ancona eine Tracht Siegen- und Sammhülle absetzte, welche in England bearbeitet werden und dann wieder nach Italien zurückkehren, um verarbeitet zu werden, nämlich größtentheils zu Handschuhen. Wenn man also einen moralisierenden Handschuh anzieht, die bellamisch beräusht sind, muß man annehmen daß das Leder schon eine weise Reise gemacht hat, denn die Italiener verstehen es nicht dasjenige so herzurichten wie die Engländer, und die italienischen Handwerker machen als Gefallen keine Handierungen, oder nur höchst selten, so daß sie vom Ausland nichts lernen können. Folglich beziehen sie das bearbeitete Leder, das in ihrem Vaterland auf dem Rücken der herrlichen Siegen und Schale gewachsen ist, wieder von England.

Es wurde sehr spät bevor wir die Anker lichten konnten, denn die Diefierungen waren später, als sie sollten, eingetroffen, und das ganze Schiffsvolk und gebungewe Italiener arbeiteten fast bis Abends 10 Uhr, um die umgebenen Waarenballen aus den kleinen italienischen Schiffen welche den Engländern umgaben, in die Schiffsräume des letzteren zu heben. Die Kraniche flogen hin und her, und wir machte es großes Vergnügen die Verschiedenheit des Benutzens bei der Arbeit in den verschiedensten Nationen, wie Italiener und Engländer sich zu beobachten. Schon beim Einsteigen in das Schiff war mir der Anblick der sorgfältig und reinlich gekleideten englischen Matrosen, die, wenn auch ohne viel Aeden und ohne alles Geschick, meine Offiziere heraus schafften, auffallend gewesen. Ich war neuerdings sehr an die italienische Lebhaftigkeit, Gewandtheit, aber auch Lieberlichkeit im Arbeiten gewöhnt, wozu nun die Sicherheit, Ruhe, fast Würde und Schwermüdigkeit der Engländer bei ihrem Thun, mich zugleich deutlich anheimeln, gemalt abthat. Dasselbe bemerkte ich an ihrer Thätigkeit beim Kranich. Die Engländer arbeiteten still und in gewissem Tact, die Italiener laut und ohne Tact, wenn sie sich nicht gerade der englischen Ordnung fügen mußten.

Capitän Burns hatte geredet um 8 Uhr abzufahren, aber wir sahen noch über den bläulichen Gefilden und Bergen, welche Ancona umgeben, den Rollmohr aufgehen. Ah, das war ein unvergleichlicher Anblick! Glaciete und Thäler der Erde traten schwarz jurad mit ihren Silhouetten gegen den perlstrahlenden Nachthimmel, und auf dem Meer bildete sich eine goldglänzende, zitternde Milchstraße.

Gefahren wurde nicht viel; die Nacht war so mild, so süßlich, der Mondschein so fernschal, und in den Regionen des Wassers herrschte tiefe Ruhe. Nur unser Schraubendampfer regte die friedlich gesinnnten Umgebungen, die Wogen, an welche Abend auf, und das Rad hinten an der Schraube durchstachte sie allein so heilig, daß sie hinter ihm her einen weißschäumenden im Goldglanze des Mondes schimmernden Schweif ziehen mußten. So zogen wir tonetnartig dahin. Die Beschleunigung durch die Schraube war sehr gering, und obgleich ich mich im Anfang nicht ganz frei fühlte von Schwindel, als unser Vortrath sich in Bewegung setzte, so verlor ich doch das anheimliche Gefühl nach kurzer Verewöhnung ganz, und ich promentierte vergnügt auf dem Deck hin- und her, wo ich endlich auch meinen Schützling einen Spaziergang in freier Luft gestalten konnte.

Die Fleißgesellschaft war an Zahl nur gering, denn das Schiff hatte wenig Raum für Passagiere, die ihm Lebensruhe waren. Doch wurden wir von Capitän Burns, der ein ruhiger, freundlicher, gemessener, aber nicht zuvorkommender Italiener war, durchaus nicht neben sich behandelt. Im Gegentheil, nach langer Zeit ersuchte ich mich

der einmal einen der nordischen reichbeladenen Dreesisch in seiner Kajüte, an den wir alle natürlichen Weise gebeten, weil wir mit Befestigung befaßt hatten, „esclusivo die geistigen Getränke,“ besagte das englisch und italienisch abgefaßte Passagierbillet. Allein nach eingewonnenen Thee, mit alle dem was nach englischen Ansichten und Magenforderungen dazu gehört, hat uns der gentile Capitän mit ihm ein Glas Scherri aus seinem Weineller auf die Gesundheit seiner Passagiere zu trinken. Dazu wurde Schiffsweinebad gemacht und Glühwürste, welche noch zum Thee gehörten, genossen. Diese Behandlung ließ sich ertragen, besonders da wenigstens der Ueberfahrtspreis den ich bezahlt hatte ein sehr geringer war, und billiger als der an Bord des Lloyd gefordert.

Die Passagiere bestanden größtentheils aus Griechen von den Inseln, darunter eine stark weiß und roth geschminkte Brünnette war, von langer schöner Gestalt und sehr anständig gekleidet, deren Malerei aber dem ganzen Schiffe großen Spas machte. Sie war nicht mehr ganz jung, und strebte sichtlich die fliehenden Jahre nach ein wenig auszubalen. Sie war der Witwe des Capitäns von ihren Verwandten besonders anvertraut worden, und wollte vom Trief nach Venedig gehen um dort einige Zeit zuzubringen.

Eine griechische Familie, Vater, Mutter und pärtlich geliebter Erzhling, dazu eine Cameriera, braun und ädt süßlich in Bewegungen und Aeden, bildeten die Mehrzahl der Passagiere. Außerdem war noch ein junger, auf Santa Maura geborner Engländer und ein italienischer Kaufmann auf dem Schiffe, sowie der Capitän, der zu seiner Gesellschaft aber als geschicklicher Nothwendigkeit noch eine Art Wirthin und Dolmetscher von Rom zu mitgenommen hatte. Letztere war halb Griechin, halb Engländer von Geburt, wie er selbst bekann, ein hochgewachsener schöner Mann, in den dreißigen höchsten, dessen dunkelglühende Augen verliebt und schelmisch um sich blühten. Er beschäftigte mit dem Capitän nach England zu gehen, welche Reise er schon oft in Gedächtnis, welcher Art weiß ich nicht, gemacht hatte. Der sehr junge auf Maura geborne Engländer wollte das Vaterland seiner Eltern zum erstenmale besuchen und seinen Weg dahin durch Teuschland nehmen, die griechische Familie ging nach Wien, um sich dort vergnügt zu machen. Derselbe mußte sehr reich seyn, denn die Dame, nicht mehr ganz jung, aber ungeschminkt, schwebte in den schönsten Stoffen und mit vielem Schmuck behangen auf dem Deck dahin. Sie sprach wenig, hatte etwas orientalisches Phlegma, aber auch die dazu gehörige Grazie in ihrem Wesen und zeigte sich meistens mit einem dunkelblauen Schleier über dem Gesicht, doch ohne Hut.

Der braune, schwarzglühende Knabe von 6 bis 7 Jahren war sehr wild, ausgelassen und besehlerisch, wurde jedoch vom Capitän sehr gehässig. In der Gesehst schien keine Harmonie zu herrschen, denn der Mann, ein bälisch kleiner brauner Griechin, war ziemlich albern, erbe seiner Bemerkungen und zusammengepöppelten Erzählungen, die er bei Tische vorbrachte, erzeugten ein Hysterisches Gelächter, und man forderte ihn dann auf mehr zu reden, was er sehr bereitwillig that, während die verschleierte Frau darunter zu leiden schien.

Eine Speculationsheirat, sagte der junge Engländer zu mir, der die Verhältnisse der Familie kannte. Er ist albern, sie ist unglücklich, er ist geizig, obgleich enorm reich, und sie liebt Pracht und große Reisen. Nur mit unglücklicher Mühe hat sie ihn vermocht nach Wien zu gehen, es koste zu viel Geld, sagt er.

Auf dem Schiffe herrschten drei Sprachen: englisch, italienisch und griechisch. Die Griechen sprachen alle vollkommen italienisch und ziemlich gut englisch. Capitän Burni, der nicht italienisch sprach, konnte sich recht gut mit ihnen verständigen, ausgenommen mit der schwermütigen Verschleierte; welche sehr schwach in der englischen Sprache war. Mit den italienischen Ausrufern und Matrosen in Ancona redete der Dolmetscher für den Capitän. Vom Dolmetscher kann man sagen daß er alle Sprachen gleich gut sprach. Sprach er englisch, war er ganz Engländer, bis in seine Bewegungen; sprach er italienisch oder griechisch, war er ganz Südländer.

Ich war dem Capitän schon von Ancona aus als eine Engländerin angeknüpft worden, wofür ich überhaupt immer in Italien angesehen wurde. Selbst der Capitän hielt mich lange dafür, bis ich durch einen jungen Frankfurter Kaufmann, der, ich weiß nicht warum, wohl beschuldigte, in Ancona das Schiff auf einige Zeit besieg, verurtheilt wurde. Er redete zwar fertig italienisch, mißte aber sehr, weil plötzlich ein deutsches Wort ein, was die andern natürlich überhörten. Ich aber trat herzu, und nun gab es eine rührende Erkennungsscene, und die Griechen und Italiener hörten auf die fremde Laute, die wieder anders klangen als die englischen, mit unvorstellbarem Staunen.

In den Kabinen herrschte etwas Stille, und ich hätte gewiß gar nicht geschlafen, wenn mir die überaus rechtselige Jose der Griechin nicht ihre Schlafsofa abgetreten und sich statt meiner in die Kojen gesetzt hätte. Sie saugte sich sehr an mich fest, und am andern Morgen, wo sie mich schon zeitig weckte, um wieder mit mir reden zu können, hatte sie mich bereits so lieb, daß sie mich küßte. Es war ein lebhaftes, gewandtes Ding, das, ohne in die Schule gegangen zu sein, drei Sprachen fertig sprach, und sich sehr vornehm zu gebärden wußte. Sie wurde auch von allen sehr zuvorkommend behandelt, und noch immer klingt mir der weiche hohe melancholische Ton ihrer Rede wie im Oren. Ihre Herrin schlief lange, vielleicht weil der Blumenrost sie belästigt hatte, denn ihre kleine Kabinette war mit Blumen so überfüllt, daß ich sie schon nach kurzem Aufenthalt mit Kopfschmerz verließ. In einer der Commodenkabinen, wo die Menschen auf den Schiffen wie Wälder über einander liegen und schlafen, gewahrte ich eine Art Heiligtum, vor welchem die Griechin des Abends niederhielte und betete, und auch der alberne Mann am andern Morgen kniete und Gebete murrte.

Nach kaum vierzehnjähriger Fahrt, also nach einer sehr glücklichen Reise, lag Triest im Sonnenglanze schimmernd vor uns da. Desbaine umspielten das Schiff, wohl fünfzig Segel- und Dampfgeschiffe zählte ich auf der weiten buntenblauen, goldglänzenden Wasserfläche in größerer und geringerer Entfernung vor uns; die Griechen sahen türkisch lauernd auf dem Deck und rauchten Papieregatten, deren Füllungsmaaterial sie in einem an den Rottknochen herabhängenden, bunzgefärbten Lederbeutel trugen; die Damen umstanden die reiche Griechin und bewunderten deren Silberarmband, welches die Wappen der griechischen Inseln gleich graviert liegen ließ, und worunter das von Ithaka noch immer Ulysses Namen trägt — da ließ es plötzlich: Triest! und alles lebte sich über Bord und schaute in der Richtung des Landes hinaus.

Der Hafen lag statlich aus, denn er wimmelte von Schiffen, ich zählte allein 30 großmächtige Seemanns, und vorn am Eingang lagen die neuen Kriegsdampfer Oesterreichs, und die stolze „Austria“

war der größte der schwarzen Schwäne unter ihnen. Noch nicht von der Sonne geküßt, lagerten Triests belaubte Gabel über die Stadt herein, und sie selbst lag so stolz, so weiß, so hübsch vor uns da.

Jetzt hatte der Capitän zu commandiren, zu ruhen, der Dolmetscher zu verdolmetschen; es war ein großartiger, aber höchst anstrengender Lärm, mit dem wir in den Hafen hereingelegt wurden. Unterdeß war nämlich der Koste an Bord gekommen, und sobald er da ist, der das Fahrwasser kennt, übernimmt er die Leitung des Schiffes allein. Nun wurde der Anker losgehört, und acht Matrosen arbeiteten an dem Kab, auf welches die Riesenleiste, die ihn hielt, gewunden war. Der andere Theil der Kette wurde ein Stück vom Schiffe fortgeführt und an einem Pfahl in der See befestigt. Plötzlich lag das große Schiff still, und bald darauf sprangen die englischen Matrosen zum erfrischenden Bade nach schwerer Arbeit in die See, und machten ihre Schwimmkünste in der Nähe des Schiffes. Es war Sonntag; alle Gassen läuteten in der an Kirchen reichen Stadt, bunt bemalte Boote, mit weißen Baldaehnen versehen, näherten sich unserm Rumpf und zeigten sonntäglich gepulste Leute, die eine Spazierfahrt auf das Meer machten; andere Boote kamen heran und fragten nach Passagieren, die aber nicht mitgenommen waren, und der Capitän wurde zum Sanitätsrath ans Land gerufen wegen der Quarantäne, da das Schiff vom Orient kam. Ich aber ließ die staunenden Griechen, die sich am Anschauen des noch nie gesehenen Giebelhanges ergötzen, zurück und eilte ans Land und in die Arme lieber Freunde.

## Die stehenden Landgewässer der Erde (Seen und Teiche).

(Nach einer handschriftlichen Synographie von S. 3. Dietrich.)

1. Alles unbewegte Wasser auf festem Lande und auf Inseln ist entweder See, wenn es nicht gesalzt, oder Teich, wenn es abgelaufen werden kann.

Die Seen sind Wasserfüllungen meist vereinzelter Erhebungen — Depressionen — oder Spalten, in unabhängigen verschiedenen Formen, Gräben, Tiefen und Meereshöhen. Ueberall versehen sie den Umgebungen, dem ganzen Gelände, einen andern, und in der Regel verschiedensten Charakter, sie bringen Leben in jede Dürftigkeit. Ihre Menge und Größe kann einen ganzen Lande eine Art von Seestimmung gewähren, d. h. eine Temperatur welche den Sommer kühlt, den Winter wrmer hält, vorausgesetzt daß sie selbst nicht zufrieren, da sie dann die Kälte vielmehr verstärken. In den Gebirgen und Hochplateaux haben sie solchen Einfluß nicht, auch kommen sie dort mehr nur vereinzelt vor, und sind, wenn auch mehrere, wie in den Alpen, von geringeren Gräben. Alle Grbelle, die bei weitem meisten Länder, selbst Sand- und Salzseen, haben sie.

2. Es gibt aber kein Land, hoch oder niedrig, welches in früheren Erdperioden nicht einmal Meeresboden gewesen wäre. Nur jene platonischen Gebirge können davon eine Ausnahme machen welche entweder vor allem Wasser, oder nach ihm (in einer, ununterbrochenen Hebung aus den Tiefen der Erde bis über das Niveau des Ozeans emporgerichtet wurden. Hatte nun der später gehobene Meeresboden schon einzelne Vertiefungen oder Spalten, und bräde er sie mit zur neuen Höhe, so blieben sie vom Seewasser gefüllt, sie waren Salzseen, und das waren die meisten. Abgeschnitten vom Meer, wurden fast alle im Lauf der Jahrtausende durch Regen, Schnee, Flüsse oder Bäche allmählich ausgefüllt und haben nun Süßwasser. Nur wenige behielten ihre Salzigeit (selbst Flüsse, vorzugsweise jene welche in salzgeschwängerten Wäldern fließen), wie z. B. auf dem Hochbudele Äthiops, der Salzsee in Nordost-Amerika, neben welchen die Normannen basken, u. v. a.

3. Der größte Land-Salzsee ist der caspische. Seine Oberfläche enthält 7375 geogr. Quadratmeilen. Er ist 160 Meilen lang und 20 bis 74 M. breit. Sein Spiegel liegt jetzt 76 Fuß unter dem Niveau der Meere. Die Zuflüsse deden seine Ausdehnung nicht mehr.

Der größte Süßwassersee aber ist der Obere See in Nordamerika. Er hat 1700 Quadratm. Oberfläche, 78½ M. Länge, und 3 bis 40 Meilen Breite.

Die übrigen Seen, von welchen nur die bemerkenswerthesten hier angeführt werden können, theilen wir, zur leichtern Uebersicht, vom Äral bis zum Äthiopischen herab — die kleineren, deren Zahl mehr als Region ist, bei Seite lassend — in drei Classen ab:

- a. in solche welche eine Oberfläche von 500 Q. M. und darüber  
b. „ „ „ „ „ 100 Q. M. bis 499 Q. M.  
u. c. „ „ „ „ „ von weniger als 100 Q. M.

Meilen haben.

4. Zu a. gehören:

	Land, Oberfl. Q. M.	Länge M.	Breite M.
1. der Äralsee (Caspier) Rußland	2100	63	25—54
2. „ Huronsee Nordamerika	1150	51	1½—16
3. „ Michigansee d. Ver. St.	1075	68	5½—27
4. „ Viabier Äthiopien	680	48	6—29
5. „ Bärensee Brit. N. America	674	40	1—18
6. „ Baikalsee Sibirien	625	84	2—11½
7. „ große Winnipegsee Brit. N. Amer.	567	60	1—40
8. „ Eriesee N. America	553	84	2—13
9. „ Eriwansee Brit. N. America	510	49	4—14

zu b.:

	Land, Oberfl. Q. M.	Länge M.	Breite M.
1. der Ontariosee N. America	473	45	1—12
2. „ Superiorsee Rußland	320	37	1½—17½
3. „ Nicaraguasee Central-Amerika	290	30	3—11½
4. „ Titicacasee Peru	210	27	¾—12½

Er ist der höchste unter den größeren Seen der Erde,

sein Spiegel liegt in 11,970' Höhe.

	Land, Oberfl. Q. M.	Länge M.	Breite M.
5. „ Onegasee Rußland	195	31	1—12
6. „ Bänsee Armenien	110	20	2—10
7. „ Urmia-Salzsee Persien	106	18½	4—8
8. „ Benensee Schweden	110	20	2—11

zu c.:

	Land, Oberfl. Q. M.	Länge M.	Breite M.
1. „ Reipussee Rußland	70	20	1—6
2. „ Han oder Pemssee Westindien	64	14½	2—9
3. „ Solonsee Congora	56	18½	¾—5½
4. „ Baltersee Tibet	50	8½	1—7
5. „ Wettersee Schweden	45	17½	¾—4
6. „ Inlandsee Rußland	332	13½	¾—3½
7. „ Jernsee d. Ver. St.	28	8	¾—5
8. „ Dulasee Schweden	25	19	¾—1½
9. „ Alpbalsalzsee (todtes Meer)	23½	10½	1—3
10. „ Plattensee Ungarn	12	10½	¾—2
11. „ Genesee Schweiz	9½	8½	¾—2
12. „ Bodensee d. Ver. St.	8½	8½	¾—2
13. „ Reusiedlersee Ungarn	7½	5	—1¾
14. „ Gardasee Italien	6½	6½	¾—2
15. „ Lago maggiore d. Ver. St.	4½	7½	¾—1½
16. „ Comersee d. Ver. St.	3½	7½	1—
17. „ Neuenburgersee Schweiz	4½	5½	1—
18. „ Biernobaldstersee d. Ver. St.	2½	4	—2½
19. „ Bärsee d. Ver. St.	1½	4½	—¾
20. „ Loch Lomond Schottland	1½	4½	—1½
21. See Genesee, früher Kinneret, auch das überflutete oder galliläische Meer genannt, ist nach Seeen 2 Meilen lang und ¾ Meilen (nach Goulevorbeu bei Tiberias 6 engl., also etwa 1¼ deutsche) breit. Er hat süßes Wasser und eine reigende Lage.			

5. Die Tiefen der Seen reichen sehr von einander, und in sich sehr ab. Hier davon nur einige Beispiele:

a) Der Äralsee, dessen Lage und Umgebung in einem großen Alpenthal Gr. v. Humboldt so maulerisch beschrieben, ist bis jetzt nur an einigen Stellen gemessen, wo man 720 Fuß Tiefe gefunden. In der Mitte aber ist er, glaubt man, viel tiefer. (Der spanische Hauptmann Labrador soll ihm dort 3480 Fuß tief gefunden haben. Wäre dies richtig, so würde er zugleich der höchste und tiefste aller Landseen sein.) An ihm lag die Incastadt Tinquanaco, wovon — etwas entfernt — noch Trümmer vorhanden. Der See hat mehr als 80 Inseln; davon sind zwei bewohnt, sie heißen Chiquito und Copacabana. Auf der ersten hat Blanco Capac — der erste Inca, d. i. Sohn der Sonne — einen Palast gehabt, wovon auch noch Reste zu sehen. Der See hat keinen Abfluß. Viele Fische.

b) Der Baikal, — bei den Russen das heilige Meer — ist von 3—80 Faden (18—480 Fuß) tief, rings von wilden Gebirgen und Felsen umschlossen, sehr klar, hat einen Abfluß — die Angara, und enthält einen eigenthümlichen Spinnennetz, den Collonyanus L., welcher nie lebendig gefangen wird, und fast ganz Ätran (dester Schleim) ist. Er ist in jener Gegend des südlichen Sibiriens der einzige See, welcher kein Störchen ist, vielmehr eine ungeheure Spalte, (Kügel) ausfällt, und Kiensteinen der gewaltigsten Zerkleinerung und hohen Alterthums zeigt.

c) der Genesee hat von Rom bis Genf 3—400 F., vor Genf 600 F., in der Nähe des Schlosses Chillon 5½ F., und in der Gegend von Bellaria 850 F. Tiefe. Im durchschnitte die (ober der) Rhone, die andern Schweizer Seen; aber haben: der Walstader 4—500 F., der Zürcher in der Gegend der Au 600 F., der Jurer, bei der Stadt, 120—180 F., bei der Mariankapelle am Rigi, da wo man ihn den

wilden Strid nennt, 200 J., der Neuenburger gegen 400 J., der Biele 217, und der Bodensee zwischen Andau und Nördau 2208 J. (Andere geben seine größte Tiefe nur auf 856 J. an), bei Nördau aber soll er am tiefsten sein. Ihn durchströmt der Rhein.

J) Der Lacuagua (See von Valencia, Provinz Caracas), ist, nach Hrn. v. Humboldt, der schönste, den er je gesehen, und übertrifft, wegen des üppigen Wuchses tropischer Pflanzen um seine Ufer, an Schönheit selbst den Genesee. Er wird aber immer tiefer, weil er weniger Zufluss als Ausdehnung hat. Darum tauchen in ihm immer neue Inseln auf, die man die „Neuerfchenen“ — las Aparecidas — nennt. Oben deshalb aber läßt sich keine Tiefe dauernd nicht bestimmen. Seine Ausdehnung in die caribische See bildet der Fluß San Juan. Seehöhe 1332 J.

e) Der obere See liegt 617 1/2 J. über dem Meer, 22 1/2 J. über dem Duron, und 52 1/2 J. über dem Griesee; wie zeigt doch jene Seen Nordamerica's terrassenartig übereinander liegen. Seine mittlere Fläche schwankt zwischen 500 und 900 J., an einigen Stellen soll sie sogar 1200 J. betragen, so daß er an vielen Punkten — fast zur Hälfte aber und zur Hälfte unter dem Niveau des Meeres liegen würde. Der zu jenen Stufenstein gebörge Champplainee (37 Quadratmeilen Oberfläche, 17 Meilen Länge und höchstens 3 Meilen Breite) ist auch die 600 J. tief.

f) Von den beiden Ungarischen ist der Plattensee der tiefste. Er hat bei der Abtei Eibitz 82 J., und bei Jockra 57 J. Der Neuhäbelersee aber hat nur 7—13 J. Tiefe; doch soll zwischen Wolfz und Kattau die Tiefe größer sein.

Der Traun oder Omdursee, im österreichischen Salzammergau, nahe dem Hallstätter (1/2 M. breit und etwas über 2 M. lang), soll eine Tiefe von 300 M. = 1800 J. haben, was jedoch v. v. Buch bezweifelt. Nach anderen beträgt die größte Tiefe nur 598 J. Er ist 6310 M. lang und 1870 M. breit.

Von den Salzburger Seen haben jene bei Gosau nur 8—10 J. (Obi); der Hallstätter See aber, zwischen Wörs und Gundorf, 630 J.; der Königssee am Wagnmann angeblich 700 J. und der Achensee in Tyrol wirklich 1800 J. Tiefe (v. v. Buch).

Der See auf den Riesenberg, der große Teich genannt, ist nach Dr. Schmidt's Messungen, 73—95 J. tief. Sein Spiegel hat, nach Pabst, am Ausfluß 3770 J. Meereshöhe.

6. Wir kommen zu den Teichen.

Diese sind allerdings weniger wichtig als die Landseen, dennoch in Beziehung auf Witterungsverhältnisse nicht ohne Bedeutung. In dieser Hinsicht stehen sie in einer Reihe mit den Wäldern. Wo diese ganz oder über ein gewisses Maß hinaus fehlen, regnet es in den gemäßigten Zonen weniger und unregelmäßiger.

Seit Memens Ali in Wespeter 50 (nach anderen 40) Millionen Bäume pflanzen und pflanzen lassen (?), regnet es dort jährlich wohl 30—40 Tage, früher kaum einen oder zwei, nicht selten im ganzen Jahr keinen Tropfen.

Umgekehrt haben die Europäer gehandelt; sie haben die Wälder fürchterlich gestrichelt. Auch in Schlesien ist das geschehen, und außerdem hat man die meisten Teiche unter den Pflug genommen. (Nach alten Sagen gab es in diesem Lande einst 5 bis gegen 6000 Teiche, jetzt sind schwerlich noch 300 vorhanden!) Und das geht jährlich weiter. Dadurch berechnete zu seiner Zeit das jährliche Regenmaß noch auf 20 Zoll, jetzt aber — nach etwa 70—80 Jahren — beträgt es, die

Bege und ihre nächsten Umgebungen, dergleichen die noch vorhandenen größeren Wäldungen ausgenommen, wohl kaum noch 19 Zoll.)

Die erste Veranlassung zur Umwandlung der Teiche in Acker war eine Kirchliche. Die katholische Kirche milderte wesentlich das Jochen; die Aufhebung der Äbte minderte noch mehr die Nachfrage nach Fischen, und der in Schlesien immer wachsende Protestantismus bedurfte ihrer gar nicht. So sank denn die Nachfrage nach ihnen fast bis auf Null herab; die Teiche brachten nur noch sehr wenig ein. Die Besitzer schafften sie daher ab, wo sich das Jochen thun ließ. Der Acker, die Wiese brachte ungleichlich mehr. Aber Schlesiens Fruchtbarkeit hat dadurch verloren; nicht selten fehlt ihm der Regen; und jene Fruchtbarkeit der Atmosphäre welche ihn im Nothfall zum Theil ersetzen kann. Ganz anders ist es in Ländern welche, wie Rußland, Livland, Estland und Holland Küstländer, sind, oder, wie Irland, gar eine Insel, oder die doch, wie ein Theil von Weipolen, ein Seestlima haben. Ihnen fehlt es an jener Luftfeuchtigkeit nie; daher namentlich ihr starker Flachsbau und dessen sicherer Ertrag. In Schlesien, wo das Seestlima nicht reicht, wird darum sehr kaum 1/2 des früheren Reals zur Leinwand verwendet. Gerade diese Soal aber fordert unerlässlich zu gewissen Zeiten genügenden Regen. Früher fehlte er selten. Die Reihigen Bevölner haben dadurch jährlich Millionen verloren, welche sonst ihre berühmte Leinwand eingebracht.

So kann was dem Einzelnen Vortheil bringt, gar oft dem Ganzen schaden.

## Geschichte der Eroberung Mexico's mit Benutzung einheimischer Quellen.

### 3. Ausbruch der Revolution in Tenochtitlan.

Robertson, Prescott's rühmlicher Vorgänger, äußert sehr treffend, daß wenn wir nicht völlig unanfechtbare Quellen über die Eroberung Anahuacs beßsen, wir Cortes' Unternehmung für so unglaublich halten müßten, daß selbst ein Romanschreiber sich scheuen würde seinen Lesern ähnliches zu gemuthen. Sind wir aber seit Robertson um ein gutes Stück in unsern historischen Kenntnissen bereichert worden, so ist dennoch das alte Wunder nur wunderlicher geworden, denn je bekannter und vertrauter die Umstände uns werden, um so öfter steigt die Aufregung mit der wir Cortes und seine Thatenfälle aus ihrer Zeit heben.

Die Spanier befanden sich bereits auf dem Marsch von Cholula nach der Hauptstadt Tenochtitlan; als Montezuma im Staatsrath berieth wie er sie empfangen sollte. Eine kriegerische Stimme wurde laut, aber drang nicht durch, als Montezuma der Meinung Cacam's, des Königs von Texcoco, beirath, welcher Cortes und seine Begleiter als Gefandtschaft zu behandeln rath. Cacam selbst mußte es aber



nehmen den Spaniern entgegenzugehen, und sie im Namen der drei Monarchen des Staatenbundes von Anahuac zu begrüßen. Gleichzeitig erhielt aber Montezuma die Nachricht, daß der von den Mexicancern gekürte Präsident von Tezcuco dieser Stadt einen Besuch gemacht habe und von seinen jüngern Brüdern sehr achtungsvoll empfangen worden war. Er drängte daher Cacama seine Absicht zu beschleunigen, und dieser traf mit den Spaniern zusammen als sie eben Ancomocan, die alte Stadt der ihnen freundlich gesinnten Fürsten von Chalco am Fuße des Popocatepetl und Xicacahuatl, verlassen wollten. Cacama grüßte Cortes nach Landesart, indem er mit dem Finger zuerst die Erde und dann den Mund berührte. Der König zeigte bei diesem Austritt ein solches Bewußtsein seines Ranges, daß die für alles Gütlichenwerden so empfänglichen Spanier sich viel betroffen fühlten. Der Marsch gieng nun am östlichen Rande des süßen Sees entlang, und die Soldaten musterten mit gierigen Blicken die geräumigen Städte, die großen öffentlichen Bauten, die herrlichen Gärten und die auf Flüssen im See begründeten Xicuinampas oder schwimmenden Gärten. Als Cortes sich dem alten Xitlapalapan, derhau als künstlicher Park und botanischer Garten der Könige von Mexico, näherte, kamen ihm die beiden Prinzen von Tezcuco, Xitlaxochitl und Cihuacanoch, mit Truppen entgegen, und es folgte nun eine Unterredung, wo der Kronpräsident von Tezcuco Cortes eine Officialsalbung gegen die Mexicaner anbot. Der spanische Feldherr gab ihm goldene Versprechen, vorläufig aber wurden die beiden rebellischen Prinzen verhaftet, denn Cortes wollte seiner Vorkautionen wegen noch treu bleiben, und wußte daß er von mexicanischen Espionen befangen umlauert werde, sowie daß Montezuma ständlich Geutlere empfing, die ihn von dem Verräthen der Spanier unterrichteten. Am andern Morgen marschirte Cortes unter Trommel- schlag und fliegenden Fahnen, er selbst unter den Riechern der Vorhut auf der großen Straße nach den Dämmen. Als er Xitlapalapan hinter sich hatte, schien das Land wie ausgefreit vom Völkern. Alle Häuser waren verschlossen, niemand auf der Straße, niemand auf dem See sichtbar, um durch dieses unheimliche Schweigen die Spanier zu warnen. Es war der 8. November, als die Handvoll Abenteuerer und ihre tlaxcalteke Division die langen Dämme betraten, die mit Jugu bräden versehen nach der Hauptstadt führten. Die Spanier bewegten sich nach dem südlichen Viertel Tenochtitlan aus dem Damm, der zu der Wasserleitung von Chapultepec gebührte. Bei der zweiten Brücke wurde gehalten, und auf Montezuma gewartet. Dieser erschien, und nach einigen inhaltslosen Begrüßungen wollte Cortes den Monarchen umarmen, allein einer der Prinzen trat dazwischen, denn die Krieger fanden diese Begrüßungsfür sich anstößig. Hieraus gieng der Hof zurück und die Spanier ließen ihren Marsch fort. Auch in Tenochtitlan ließ sich niemand blicken, es schien ein Kirchhof Schreiner, und als Cortes sich durch das durchbare Gefilde der stundenlangen Dämme vom Festland abgeschnitten in der westlichen Hauptstadt des großen Reiches, in den Kiefern einer anblickbaren aber feinstig gestimmten Volkmenge sah, da suchte sich der vermogene Kleinmüthige Trost in dem Gelübde, an der Stelle wo er die gefürchtete Stadt betreten hatte, sinkt nach Sturm und Sieg eine Kirche zu erbauen, weit entfernt zu glauben daß er jemals das Bewußtshand einlösen sollte. Es wurde den Spaniern zu ihrem Obdack der Palast Azapacatl angewiesen, ein Biered voller Lüge, und so geräumig daß nicht bloß die Spanier, sondern auch die Tlaxcalteken in dieser Cafeteria Raum fanden. Wie es sich später zeigte, war der Palast eine keine Festung, und daß Montezuma den Spa-

niern ein solches sicheres Quartier gab, beweist klar daß er nicht dachte den Bogen, der sich selbst gefangen hatte, im Lüg zu behalten. Jeder Spanier fand ein Bett mit einem Himmel von auserwählter Arbeit, wie es nur in den aristokratischen Häusern Tenochtitlans zu sehen war. Zum Taschentuch gaben die Spanier eine Seide, und selbstmüthig die Gefühle der vertriehen Bevölkerung gewesen sein, als der erste Donner der europäischen Waffen durch die leeren Straßen rollte. Am andern Morgen ließ Montezuma durch die Kastrer seinen Unterthanen befehlen, die Fremden und ihre tlaxcaltekenen Krieger regelmäßig mit Vorräthen zu versehen. Zum erstenmal seit seiner Regierung lernte Montezuma ein in seinem Reiche unerhörtes Ding, nämlich die Opposition, kennen. Die städtischen Magistrate, heimlich unterstützt vom Clerus, weigerten sich die Befehle auszuführen, und der Kaiser mußte neue Beamte ernennen, um mit frischen Befehl leben zu können.

Am andern Mittag besuchte Montezuma seine Gäfte. Viel be ruhiger als am Tage vorher, erklärte er, offen, er sehe jetzt daß die Spanier nur Menschen seien, wenn auch ungewöhnlich tapfer. Er erlaubte sich sich dann nach dem König von Castilien, nach der Regierungsform ihres Landes und nach dem Rang eines jeden. Natürlich sparte Cortes, auf den längst der Galgen in Cuba wartete, nicht mit den Ausdrücken. Wie tief aber, ruft Brasfer treffend aus, hätte sich der heftigste Montezuma beistimmen gefügt, wenn er gewußt hätte mit welcher heidenhastigen Demüthigung er sich unterwarf. Er versprach mit der Republik Tlaxcallan einen Frieden zu schließen, und erklärte sich unter einem Thronhuhne bereit, den König von Castilien als seinen Lebensherrscher anzuerkennen. Als er durch die Säle und Höfe des Palastes schritt, schmerzte es ihn tief die Verwüstung zu sehen, die das schreckliche Gebot in 24 Stunden hauptsächlich durch die Unreinlichkeit und Gähler seiner Gäfte erlitten hatte. Er rief den Spaniern selbst die Magistrate der Mexicaner, wo stets die höchste Gauberei malte, damit sie ihr eigenes Nest nicht beschmutzen sollten. Die Spanier halten die metallenen Ornamente der Säle abgehoben, die Tlaxcalteken, denen am Gold nichts lag, die Fiebermisanthropen, die man in Anahuac als die höchste Kostbarkeit rechnete, herabgerissen, und Montezuma fühlte sich tief gedemüthigt, als er vor seinen Augen sah daß die Gäfte ihren Wirth schonungslos bestraften. Cortes mochte wohl auch Beschämung fühlen, allein so eifern und streng er im Dienste war, er mußte seinen Soldaten, die mit ihm gemeinert hatten, wohl nachsehen, wenn sie sich an den Reichthümern der fremden Welt sättigen wollten. Montezuma wurde übrigens völlig wie ein Monarch empfangen. Cortes und sein Stab begleiteten den Kaiser beständig mit den Hüten in der Hand bis zur Palaströhre, woher Montezuma sehr empfänglich dankte. Als Cortes am nächsten Tag mit seinen Officiern den Besuch erwiderte, kam es zu einem Religionsgespräch. Der Kaiser erklärte den Spaniern, er wisse recht gut daß seine Götter nur Bildwerke seien, er verehere sie aber als die Einwürfer himmlischer Götter, auch gelang es daß in vielen religiösen Ueberrückungen sich seltsame Ähnlichkeiten zwischen dem Glauben der Mexicaner und der Christen fanden, die Gottgeboten der Fremden möchten vorzuziehlich sein, aber er konnte die feigen nicht dafür verlassen, welche die mexicanische Nation so groß gemacht hätten. Ullige Tage später war es, wo Cortes in Begleitung Montezumas die hohe Tempyramid der Quetzilcoatl'sch befieg, vor dessen Capelle kurz zuvor das Frühlingsopfer in Menschenblut dargebracht worden war. Von der Höhe konnte man die Seen mit ihren zahllosen Gärten, und überbaupt das ganze

Kraierland bequem übersehen, aber noch besser die Stadt selbst, so daß Cortes' Besuch zugleich die Dienste einer Reconnoissance' versicherte.

Einer von Cortes' Soldaten, ein ehemaliger Maurer, machte seinen Feldherrn im Palase Xapocalls auf eine frisch vermauerte Thüre aufmerksam, und als sie aufgedröhrt wurde, gelangte man in einen unbetretenen Hugel, dessen Säle mit Schätzen an Gold, Edelsteinen und Kunstwerken angefüllt waren. Cortes ließ die Oefnung wieder zumauern, um den Moment der Plünderung aufzusparen; da sich aber Gerüchte verbreiteten, als wollten die Mexicaner die Dämme zerstören um Spanien und Alapalachen in der Stadt eingeschloßt zu halten, und Cortes einen Kriegsrath berief, äuserten elische Vergate, man sollte jetzt die Schatzkammer theilen und mit den Reichthümern sich auf den Hemweg machen. Cortes aber eröffnete jetzt seinen denkwürdigen Anschlag, den Kaiser mitten in seinem Palast gefangen zu nehmen. Es ist lachsam bekannt, wie er seine Soldaten in karmälen Gruppen zwischen dem kaiserlichen Schloß und dem spanischen Quartier vertheilte, während er selbst mit den besten Degen Alcarabo, Sandoval, Belasquez de Leon, Xolla und de Lugo sich zu Montezuma begab. Der Kaiser war so gänzlich gestimmt daß er Cortes eine seiner Töchter zur Ehe anbot, um von ihr dereinst sich bedenklicher Anlaß zu erfreuen. Cortes aber zog ein Schreiben aus der Tasche, in welchem er beauftragt wurde daß ein mexicanischer Prälat an der Kasse zwei Spanier ermorden sollte. Bis dieser ungehörige Beauftrag bekräftigt worden sey, möge sich Montezuma in das spanische Quartier begiehn. Bei diesen Worten wurde der Kaiser bleich, dann aber rief er jernig, daß niemals ein großer Monarch, wie er, sich als Gefangenen aus seinem Hause habe schloppen lassen. Die Unterredung hatte bereits vier Stunden gedauert, als Belasquez durch spanische Drohworte den Kaiser einschreckte. Montezuma hatte den Sinn nur aus der Gerdärde erkannt, und Marina überlegte ihm schmeichelnd die Rede des Mannes, der mit einem Mordatent drohte. Der Monarch, tief bestürzt, gab seinen Kammerherren Befehl seine goldene Kasse zu bringen, und erklärte mit kaum hörbarer Stimme seine Einwilligung Cortes zu begleiten. Es hatte einst Montezuma nicht an Muth geküßt sich den Ritterorden der Tenebriz zu erwerben, aber freilich war er damals noch nicht Kaiser. Jetzt vertief ihn der Muth, Thron und Leben zugleich zu verlieren, und er folgte dem infernalischnen Jauher der spanischen Eroberer als willenloses Geschöpf. Vergebens lautete sein Gefolge aus einem Befehl aus seinem Auge, um über die Spanier herzufallen, vergebens ratheten sich auf dem Wege drohende Volkswaffen zusammen um ihren Gebieter zu befreien. Montezuma war zu eitel um Menschlich einzugeheßen oder er anstreifend dem Spanier folge, er bewachte die Menge durch seine Gehörten und überschritt die Schwelle seines Gefängnisses! Da konnten nun die Anhänger Cuapalcoatl's die sohörsich in der Stadt waren, und wie Alde Brasqueur beauftragt, sogar eine starke Partei bilden, aber die Erfüllung der alten Weissagungen frohlocken! Von jenem Momente an wurde der Palast noch strenger als früher besetzt; 60 Spanier, die sich zu zwanzig den Stunden zu Stunde abblühten, besetzten die Wache, während unter dem zuverlässigen Sandoval in den Vorjammern Montezuma's eine andere Unabteilung Tag und Nacht unter den Waffen blieb. Cortes war sorgsam bemüht den Rindus der Majestät seines Gefangenen, mit Alle dessen er das Reich zu be herrschen gedachte, zu schonen. Nie erschien weder er noch ein Spanier bedeckten Hauptes vor Montezuma, nie wagte sich jemand in sei

ner Gegenwart ohne besondere Aufforderung zu setzen. Die geringste Vernachlässigung der Achtung bestrafte Cortes mit unerbittlicher Strenge, denn wie sollte der Gehorsam der Mexicaner gegen ihren Gebieter fortdauern, wenn die Spanier die Abnighemalt erniedrigt und beschimpft hätten? Cuapopocca, der Prälat, welcher Montezuma's Befehlsgewalt veranlaßt hatte, wurde den Spaniern überliefert, und von dem Kriegsgericht, unbekümmert um sein prinzipielles Gehalt und seine Reichthümer, zum Scheiterhaufen verurtheilt. Dann begab sich Cortes in Begleitung eines Soldaten zu Montezuma, und ließ ihn an Ketten schloßeln, weil Cuapopocca auf seinen Befehl gehandelt hatte. Der Kaiser ließ erstarrt die Kette sich anlegen, und in jenem Augenblick, meint Brasqueur, dachte er wohl an die früheren prophetischen Worte Nejahuatl's, der beim Ballspiel sein Reich gegen drei Fahnenpoeten eingesetzt hatte. Am Abend nach der Execution trat Cortes beim Kaiser wieder ein, ließ sich auf ein Knie nieder, nahm ihm die Hefen ehrerbietig ab, und erklärte ihm daß der Rückkehr in seinen Palast nicht mehr im Wege stehe. Ob Cortes das letzte ernsthaft meinte, läßt sich kaum glauben, auch versäumte nicht, während Marina die Kette ablegte, Aguilar, der ein wenig das Rahmahl gelernt hatte, dem Kaiser zu bemerken daß wenn Cortes ihn auch frei gebe, die spanischen Officiere Montezuma's Muth sich widersetzen würden. Aber es bedurfte gar nicht dieser Warnung, denn Montezuma, bis zu Thronen gerührt als die Ketten gefallen waren, erklärte aus freien Stücken bleiben zu wollen. In der That hatte sich die Lage dieses Fürsten betrüblich verändert. In der Stadt gab es drei verschiedene Parteien, wovon die eine, nach Brasqueur, aus den Anhängern Cuapalcoatl's bestand, die mit innerer Befriedigung das Treiben der Spanier betradetete. Jedenfalls war diese Partei nicht groß und einflußreich, wenn auch einzelne Hefenarme selbst ihr angehörten. Wahrscheinlich aber war daß die mexicanische Nation sich innerlich zu spalten anfeng. Der eine Theil hing noch mit der alten göttlichen Gerechtigkeit an dem König, der andere, von der Priesterpartei aufgeregt, begann den Gedanken zu nähren daß man die Spanier auch gegen den Befehl und gegen den Willen Montezuma's vertreiben müsse. Daß die Mehrzahl damals noch legitimistisch fühlte, daß es ein unerhörter Gedanke war in einer Nation, deren Annalen Treuefreistigkeit und Aufricht völlig fremd fand, sich ungehorsam gegen den Herrschern zu zeigen, das lehren die Begebenheiten. Doch hatte Montezuma's Ansehen zu tief gelitten als daß er sich, bevor nicht die Spanier aus der Stadt waren, im eigenen Palaste sitzen hätte fählen können. Das spanische Quartier liefen ihm seitdem die heimgelichte Stelle in seinem Königreich! Täglich wurde er zorniger, spieelte mit den Offizieren Casarische Spiele, mexicanische oder spanische, verlor sein Geth mit hoher Wille, nannte zuletzt alle Spanier bei ihren Namen, ließ sich in der europäischen Kriegskunst unterrichten, machte auf den von den Spaniern erhaltenen Brigantinen Aufschuß aber den See nach den Inseln und Küstschiffen, hielt wie bisher in seinen Gemächern den Staatsrath, und lebte vollständig wie unter den Seingigen. Ein Soldat, der ihn unhöflich behandelte, wurde von Cortes zum Galgen verurtheilt, und zwar auf die Ketten des Kaisers selbst mit der Kuchennabe beynagigt, denn die Spanier mußten recht gut daß sie nur das Gespenst der Souveränität hinter ihrem Kiegein hatten, und daß sie den Glauben an dieses Gespenst ihrer eignen Sicherheit zuließ nicht erschüttern durften.

Cortes lernte bald seine geheimen Feinde in Anahuac kennen. Der schlimmste von ihnen war damals Coacama, der König von Tex-

cuco, welcher doch früher immer gerathen hatte die Spanier friedlich zu empfangen. Seitdem Montezuma in die Hände der Fremdlinge gefallen war, fiel natürlich das Ansehen jenes Fürsten, der im Dreikönigstum, früher der zweite im Rang, jetzt vor Montezuma die Freiheit, die unbedingteste Königswürde und ein von den Fremdlingen noch unbetrübtes Königreich voraus hatte. Diese glückliche Stellung seines ehemaligen Nebenbuhlers mußte Montezuma höchst peinlich sein, und es ist gar nicht unwahrscheinlich daß der Kaiser selbst die Spanier gegen den König hegte. Diefe waren bei einem Besuch in Tezcuco ziemlich schön von Cacama abgefertigt worden, welcher seitdem zu rüsten begann, um gemeinsam mit der kriegerischen Partei in Mexico die Spanier aus der Stadt zu werfen. Um für diesen nationalen Gedanten sein eignes Haus zu gewinnen, berief er zu einer Unterredung seine rebellischen Brüder, Cohanuacoch und den klüglichen Xitlilxochitl, welcher letztere sich viel zu tief mit den Spaniern eingelassen hatte um dabei nicht den Verräther zu spielen. Von allen unterrichtet, sprach Cortes mit Montezuma und machte ihm deutlich daß, wenn es Tezcuco gelingen sollte ihn und die Mexicaner zu befreien, die notwendige Folge wäre daß an Tezcuco die Hegemonie, in Mexico die zweite Stelle fallen müßte. Die weit nun Montezuma und Xitlilxochitl ihre Hände im Spiel hatten, läßt sich schwer ausdrücken, genug daß Cacama von etlichen seiner beschworenen Hofsleute überfallen und gebunden ins spanische Quartier abgeführt wurde, wo ihm Cortes ohne Umstände Ketten anlegen ließ. In Tezcuco wurde ein Ballast Regahualpilli Cuicuitzcall zum König ausgerufen allein nur als Puppe, damit in seinem Namen Cohanuacoch und Xitlilxochitl regierten.

Jetzt drängte Cortes den gefangenen Kaiser dazu sich feierlich als Vasall der castilischen Krone zu bekennen. Wirklich sprach Montezuma von Thron herab, neben sich den abgeführten, aber für diesen Augenblick wieder legitimirten Cacama und Tototzhuila König von Tlapopan, seinen „freien Willen“ aus daß er, weil man dem „Erben Quetzalcohuatl“ Gehorsam schuldig sei, sich als Lehnsträger des Königs von Castilien betrachte. Ein Murren der Bekehrung gieng durch den Saal, wo alle Erben des Dreikönigthums versammelt waren, doch erklärten die Oranden daß, wenn Montezuma den König seiner Fremdlinge wirklich für den ehemaligen Gebieter dieses Reiches halte, sie gehorchen müßten. Sie leisteten dann persönlich jeder den vorgeschriebenen Eid, während die spanischen Notare gewissenhaft von dem Vorgang Urkunde nahmen. Die drei Könige übergaben den Spaniern als ob sie an ihren Personen nicht genug gehabt hätten, etliche Bewandte, namentlich vier Prinzessinnen als Geiseln, wovon eine, Doña Juana, Cortes Concubine, eine andere gestauete die Gemahlin Olids wurde, obgleich dieser Mitter sich bereits mit einer skizzenhaften Prinzessin vermählt hatte. Bigamie war nicht ungewöhnliches, denn man nahm es damals in dem Azteken nicht sehr genau.

Alle Bemerkungen Montezuma's ungeachtet, setzten es die Spanier durch daß ihnen auf dem Haupttempel einer der beiden Capellen oder Götterschreine, und zwar gegenüber dem Nationalgott Huizilopochtli eingeräumt wurde, um dort ein Muttergottesbild aufzustellen. Tlaloc oder Tezcatlipoca, welche der König gewissen den Ehrenplatz auf dem höchsten Tempel Huizilopochtli gegenüber einzunehmen, mußte seinen Eigenthum und die Spanier setzten eine große Messe in der Nähe der alten Göttermaläre. Menschenopfer, wenigstens öffentliche, duldeten die Spanier nicht mehr, und da der Tempel dicht vor ihrem Quartier lag, hatten sie ihn behütend unter den Augen. Dieser Vorgang machte den Bruch

zwischen dem Königthum und der mexicanischen Nation unheilbar. Montezuma, der hier duldet, da unter dessen Augen sogar die alten Götter aus ihrem Hause gestochen wurden, erschütterte tief den Gehorsam seiner Unterthanen, die jetzt zwischen dem König und ihren Göttern zu wählen hatten. Der Kaiser selbst jäherte vor der Strafe seiner Götter, und am nämlichen Tage noch gab er Befehl, in der Schwesterstadt Amochitlan, Tlatilco, ein großes von 400 Freudenmädchen besetztes Bordell zu schließen, wenn die öffentlichen Sünden dieser Frauen soviel es gewesen welche die Götter erzürnt hätten, um Mexico durch die Spanier zu strafen. Einfluß und Volksgunst gewann damals Cuauhtemocin, Better Montezuma's, Sohn des letzten Königs Ahuizotl, dem nach dem aztekischen Erbfolgerecht früher oder später der Thron zufallen mußte, und der damals, obgleich erst 25 Jahre alt, als Haupt der patriotischen und religiösen Partei galt, welche den König dem Vaterland und der Religion zu opfern entschlossen waren. Montezuma ward täglich ernster und rieth Cortes dringend abzuweichen, da in der Stadt selbst eine bedenkliche Stimmung zur Vernichtung der Spanier reife. Als Cortes erklärte, er habe seine Schiffe verbrannt und könne nicht mehr zurück, beschloß Montezuma sogleich den Spaniern in Vera Cruz zahlreiche einheimische Handwerkerleute zum Bau neuer Schiffe zur Verfügung zu stellen.

Oie diese Flotte fertig war, kam die Nachricht von der Landung Narvaez, der Cortes bekanntlich an den Galgen liefern sollte. Während nun dieser nach Compostellan mit dem größten Theil seiner Mannschaft marschirte und seinen Gegner dort gefangennahm, war Alvarado mit 150 Spaniern, der Artillerie und den sämtlichen Tzalcateclen in der Hauptstadt zurückgeblieben, obwohl man an den immer länger werdenden Lebensmitteln nothnehmen konnte daß es in der Stadt nicht mehr geheimer war. Daß die Spanier überhaupt nicht sämmtlich mit Montezuma abgehen, geschah nur, weil sie noch gar nicht die Gefahr kannten, in deren Schoß sie ruhten. Sie hatten bisher die Mexicaner so geschmeichelig gefunden daß sie sich völlig über das Wesen dieses Volkes täuschten. Ob der Ausbruch aus ohne Alvarado's Fehler ausgebrochen wäre, läßt sich beinahe verneinen. Solange Montezuma gefangen saß, fehlte es den Parteien an einer Einheit des Handelns, man hätte wahrscheinlich gemartet, die Feindseligkeiten verschoben, und Cortes wäre, durch Narvaez' friedliche Soldaten verstärkt, mächtiger als je zurückgekehrt. Es nahte aber die Mitte des Monats Tagualil (1 Mai 1520), wo die Mexicaner das erste der vier großen Jahresfeste des Huizilopochtli zu feiern pflegten. Sie hielten Alvarado diesen Gottesdienst zu veranlassen und Montezuma theilnehmen zu lassen. Er gedachte das erste, schlug aber das andere ab, verbot sich auch das Messentragen und die Menschenopfer. Wohl mochten die Spanier Grund zum Argwohn haben, jedenfalls war Vorzicht nicht überflüssig, seitdem man in Ahuizotl das Talent der mexicanischen Krieger zu Verschönerungen fürchten gelernt hatte, auch lag es auf der Hand daß durch dieses religiöse Fest die Leidenhaftigkeit des Volkes mächtig aufgeregt werden müßten, besonders da bei dem Verbot der Menschenopfer in den Augen der bigotten Krieger das Hauptstück des Gottesdienstes unerfüllt blieb. Abbe Brasqueur schenkt daher der Anklage Alvarado's, als habe wirklich ein Streich ausgeführt werden sollen, vollständigen Glauben, der trübsale Broccotto dagegen hat sehr glaubhaft gemacht daß Alvarado seine schlimme Ueberlegung mit der Behauptung einer Volkserregung entschuldigen wollte. Daß der Argwohn nicht vollständig gerechtfertigt war, scheint auch die Ansicht des Cortes gewesen zu sein, der Alvarado bei seiner Rückkehr sehr hart

über seine rohe That zu Rede setzte. Der Verdacht der Spanier hatte seinen Ursprung in den Einförmigkeiten der Tlaxcalteken, die natürlich nicht verstanden ihre Geschichte bei den Bundesgenossen anzuknurren. Diese selbst wollten seit einigen Tagen bemerkt haben daß die Mexicaner mit hochrothem Lächeln das spanische Quartier musterten, daß sie trotzig auftraten, daß sie die bisher üblichen Formen der Achtung in Gegenwart der Conquistadoren vernachlässigten. Um nun die Gemüther der Spanier völlig zu entflammen, wurde hinzugefügt daß die Azteken in dem Moment wo sie das neue Bild Huipilcochtli's in der Capelle einsehn würden, das Muttergottesbild herabgerissen werden sollte. So glaubte denn Alvarado die Juden einer Verschmörung in der Hand zu haben und beschloß seinen General und Meister in Cholula nachzuahnen, indem er den Heinden vorwarf und ihr Gewerbe mit dem Degen zerrieb. Das Fest wurde im Tempelhofraum gefeiert. Wie man sich erinnern wird, umgaben die Treppenturmen lange Gebäude im Viereck, bestimmt der Priesterkastei zur Wohnung zu dienen. Auf dem freien Raum zwischen diesen Galerien und der Pyramide selbst wurde die heilige Handlung vollzogen. Zu dieser erstien aber kein Volk, sondern nur der höchste Adel, 600 Personen mit ihrem reichsten Schmuck bedeckt, aber sonst völlig nackt und ohne Waffen. Diese, behaupten die Spanier, saßen in ein naheß Arsenal gefaßt worden, damit auf ein verabredetes Signal die Verschmörzten sich dort rüsten könnten. Wenn etwas gegen das Complot bricht, so war es der Umstand daß die Mexicaner Alvarado und die Spanier zu Zuschauern eingeladen hatten. Diese kamen auch in ziemlicher Anzahl und stummlich bewaffnet. Als nun die heiligen Tänze begannen und sich die Aufregung der Mexicaner steigerte, glaubte Alvarado es sey die Zeit den Streich zu führen. Auf seinen Wink fielen die spanischen Soldaten über die Tänzer her und hieben ziemlich alle nieder. Keine vornehmere Familie gab es in der Stadt, ja in ganz Anahuac, welche bei diesem Blutbad nicht irgendeinen Verlust zu betrauern hatte. So viel edles Blut floß niemals wieder, nicht einmal während der spätern Belagerung, denn die Blüthe des ganzen Landes war bis auf einen spanischen Rest vernichtet worden, und lange noch haben die Eingebornen in ihren epischen Gesängen diesen furchtbaren Mord beklagt. Hätte wirklich ein Complot bestanden, sämtliche Missethäter wären wie vom Donner gerührt gewesen, hätten die Spanier, wie in Cholula, als allwissende Weisen mit Fittern und Entgegnen betrachtet, und das Volk selbst wäre vom Schreden gelähmt geworden. So aber brach, was man verhindern wollte, noch am nämlichen Tag das patriotische Gewitter aus. Das Volk rettete sich zusammen und versuchte die ersten Angriffe gegen das spanische Quartier, welches 20 Tage lang, bis zur Rückkehr des Cortes täglich belagert und bedrängt wurde. Quauatemozin hatte sich als Haupt des Aufstandes und als Anführer an die Spitze der Kollisionsbewegung gestellt, doch gab es noch immer eine legitimistische Partei, welche Nichts das spanische Quartier mit Lebensmitteln versah aus Rücksicht auf den gefangenen Monarchen.

Als Cortes zurückkehrte, erfuhr er, am besten aus Trilliscochtli's Munde die gefährliche Veränderung welche durch die unbedenkenliche Rücksicht Alvarado's vor sich gegangen war, denn die Spanier hatten allen Anhang im Thale verloren und die Neutralen in Feinde verwandelt. Ob ich nun nicht unsere Aufgabe die Geschichte zu beschreiben, die seit Cortes' Rückkehr (24 Jun. 1520) täglich stattfanden, denn sie sind ja beinahe so bekannt wie der Inhalt der Hiade. Hätte Alvarado sich viel zu Schulden kommen lassen, so raubte auch Cortes der Joren einen

Theil seiner Klugheit. Er warf die Schuld der Feindseligkeiten auf Montezuma und versäumte es ihm einen Besuch zu machen, obgleich der unglückliche Fürst wie ein Kind auf den rüdtretenden Feldherren sich gestürzt hatte. Als ihn der Kaiser entließ um einen Besuch bitten ließ, nannte er ihn zweimal einen „Hund“, auf Spanisch war, aber das Spanische und die spanischen Schimpfwörter zumal waren durch täglichen Umgang den Mexicanern im Malle. schon geläufig geworden. Endlich, als im spanischen Quartier die Lebensmittel immer knapper wurden, begab sich Cortes zu Montezuma und besah ihm, er solle solche herbeischaffen lassen. „Wie kann ich, bemerzte Montezuma frohlich, etwas befehlen, da ich ein Gefangener bin, und alle Personen, die ich etwas beauftragen möchte, ebenfalls in euren Händen sind?“ Cortes sah das ein und gab seine Einwilligung daß man Cuicahuatl, Montezuma's Bruder, der Tacocalcalatl oder Generalissimus und Pontifex des Huipilcochtli in einer Person war, zur Beschweigung des Aufstandes entlassen sollte.

Dies war der größte Fehler den Cortes beging, obgleich wir selbst erst diesen Fehler erkennen, nachdem die ältere Geschichte der Mexicaner uns vorliegt. Cuicahuatl war der mutmaßliche Erbe Montezuma's, er hatte bereits die letzte Stufe zum Thron, nämlich die pontificale Würde inne. Quauatemozin, der an patriotischem Feuer ihn vielleicht übertrifft, hatte doch noch keine nahen Aussichten zum Thron. Man wird sich erinnern daß die Mexicaner, solange noch Bräuter des regierenden Königs vorhanden waren, diese immer bei dem Thronwechsel den Söhnen desselben, ja den Söhnen eines noch älteren Bruders vorgezogen, gleichsam als habe man immer den ältesten Agnaten bevorzugen wollen. Dieser älteste Agnat war Cuicahuatl, und kaum war er frei, so besaß der Kuzkank ein legitimes Oberhaupt. Ob Montezuma's Absetzung wirklich ausgesprochen, oder wie einige behaupten, schon am Abend von Alvarado's Blutbad Quauatemozin (?) von den Partizanten proclamiert worden sey, darf billig zweifelt werden. Hatte auch seit jenem Tempelmord das mexicanische Volk aufgehört sich um das Leben seines Kaisers zu kümmern und Montezuma Rang und Majestät in den Herzen seiner Unterthanen längst verwirrt, so sprach er doch nicht zu viel, wenn er, als die Spanier ihn befragten ob Cuicahuatl jetzt König sey, stolz erwiderte: solange er lebe, binne es keinen anderen Monarchen in Anahuac geben außer Montezuma. Von dem Moment an wo Cuicahuatl in Freiheit sich befand, kam in die Angriffe der Begnert Einigkeit und Eifer: aus Fabelgeschichten wurde eine regelmäßige Belagerung. Cortes drang in Montezuma sich dem Volke zu zeigen und noch einmal den Zauber des kaiserlichen Wortes zur Beschweigung zu versuchen. Montezuma war lange nicht zu bewegen, er zweifelte selbst an seiner eigenen Majestät, endlich als die Spanier ihm ihren Abzug versprachen, bestieg er die Terrasse des Palastes. Es ist bekannt daß die Mexicaner anfangs ihre Waffen finfen ließen, doch eine lautlose Stille eintrat, und jedes Wort des Kaisers deutlich gehört werden konnte. Seine Augenbild schäme alles, wie von einem Zauber gebannt, bis eine Stimme aus dem Volke den Schimpfwort „Wemme!“ hören ließ, und ein Hagel von Steinen und Geschossen jeder Art auf den Monarchen niederschlug, der von den Schültern der Spanier gebettet nur eine Verwundung am Kopfe erhielt. Draußen wiederholt das alte Märchen der Eingebornen, daß Montezuma kurz nachher auf Cortes' Befehl erschossen worden sey. Reiner der Augenzeugen spricht davon, sondern nur eine nationalitische Tradition will uns das Unglaubliche aufbringen; denn wie Prescott richtig bemerkt, lag es im Inter-

*image  
not  
available*



rungebrecheln zuschreiben. Als Beleg für den Einfluß der Störströmung auf die Gesundheit führt er die Pestalade an das 10,747 von den 15,840 Gran, welche in vierundzwanzig Stunden durch die Haut ausgehnet werden, organische Materie seien, und daß sie, wenn die Haut nicht im Stande ihre Functionen zu verrichten, durch die Nieren entfernt werden. Eine lange Reihe von Experimenten hat bewiesen daß diese Organe täglich achtundvierzig Gran mehr entfernen, wenn der Wind in Süd- als wenn er in Nordpunkten ist, und täglich 263 Gran mehr wenn der Wind in denjenigen Punkten ist in welchen die Störströmungen am häufigsten von Nord nach Süd, nämlich Südost und Nordwest, umschlagen. Dr. Moffatt bemerkt doch, während jede der beiden Hauptstörströmungen der Atmosphäre in unsern Breiten ihre Eigentümlichkeiten besitze, auch die Windstille ihre eigenthümliche medico-meteorologische Beschaffenheit habe, und man könne die nördliche die „wilde Störströmung“, die südliche die der „hyetrischen Krankheiten“ nennen; daß aber die Windstille meistens der epidemische Zustand sei. Dr. Moffatt schildert die hauptsächlichsten meteorologischen Charakterzüge der Windstille, als da sind: bemerkenswerth hoher Barometerstand, Berberchen von Nebel und Mangel an Oyon. Er schreibt die tödtlichen Wirkungen der Windstille der Concentration eines Giftes zu, das sich während der Zersetzung thierischer und pflanzlicher Stoffe durch eine unvollständige Oxydation ihres Wassers und Kohlenstoffs bilde, und glaubt daß Oyon, dadurch daß es dem Wasser- und dem Kohlenstoff Sauerstoff biete, diese in unschädliche Mischungen verewable. Diese Oxydation ist, seiner Ansicht nach, die Ursache der Ausbreitung des Oyon. Das rasche Weichen der braunen Partikel während der Windstille rühre, meint er, von der Anhäufung des geschwefelten Wasserstoffs her. Aus sorgfältigen Beobachtungen der Wirkungen der Windstille bei jeder Gelegenheit glaubt er schließen zu dürfen daß sie der Fieberentwicklung in allen Formen günstig sei, und ist der Meinung daß das Verberchen des Fiebers oder der Cholera von dem Concentrationsgrad des Giftes abhängt. Zur Unterstüßung dieser Ansicht führt er an, er habe eine Epidemie mit Scharlach beginnen, dann in Typhus umschlagen und mit einer cholera-ähnlichen Krankheit, die nach Rehnigung und Trodnung rasch abgenommen, endigen gesehen. Wir besitzen keine Gewalt über die Winde, sagt Dr. Moffatt, allein er glaube doch, wenn eine Süd- oder osonhaltige Störströmung in „Fieberneher“ oder in Cholera-Verdichtungen geleitet werden könnte, diese Krankheiten verschwinden würden. Als Beleg für die Richtigkeit dieser Ansicht erwähnt er daß in Newcastel im Jahr 1853, und in London im Jahr 1854, die Cholera nach dem Eintreten der osonhaltigen Luftströmung abnahm; auch habe er deshalb früher schon die Meteorologen aufgefordert den Wirkungen dieser Störströmung bei Epidemien in diesen Städten ein wachsameres Augenmerk zuwenden zu wollen.

## Londoner Clubs.<sup>1</sup>

England ist bekanntlich das Land der Clubs, welche dort nicht bloß Vereine zur gegenseitigen Unterhaltung wie in andern Ländern sind, sondern sehr häufig politische, wenigstens sociale, fast ohne Ausnahme aber neben den heiteren auch ernste Zwecke verfolgen. Alle Classen und Joreige der Gesellschaft haben ihre besondern Clubs — die bedeutendsten derselben in London, deren meistens sehr geräumige mit großem Luxus und jedem wünschenswerthen Comfort ausgestattete Versammlungshäuser mit zu den schönsten Zierden der Weltstadt gehören, sind gegenwärtig die beiden United-Service-Clubs und der Army- und Navy-Club für Officiere der Arme und Marine, dessen Local eine Nachbildung eines der schönsten Baumerke Venedig's ist; dann der als Versammlungsort der Conservativen bekannte Carlton-Club, der Reform-Club, dessen Versammlungshaus ein dem berühmten Palaste Jarnese in Rom nachgebildetes Meisterwerk Barry's ist; dann Arthur's, Bootle's, Brooke's, Grosford's, White's-Club; ferner der sehr zahlreiche Whittington-Club für junge Kaufleute, Handwerker etc., der Oriental und der Travellers-Club, in welchen nur Personen aufgenommen werden die bedeutende Reisen gemacht haben — endlich das Parthenon, das Grechtheum und viele andere.

Man hat diese Clubs, deren Wirksamkeit und Nützlichkeit in England anerkannt ist, auch in andern Ländern nachahmen wollen — wie so verschiednen ausgeprägten Eigentümlichkeiten der einzelnen Nationalitäten ließen dieselben jedoch bald anstehen, und indem sie wie natürlich sich den Sitten und Gebräuchen der verschiednen Völker an schmeigten, nahmen sie bald einen andern Charakter an. Das einzige Nordamerika wird vielleicht eine Ausnahme bilden, in welches bekanntlich die in der Zeit seiner Bildung strömende Einwanderung vorzugsweise aus England kam.

In England trägt einerseits die andern Ländern gegenüber sehr eigenthümliche Gingegegenheit des gesammten Familienlebens, und die besonders in gesellschaftlicher Beziehung durchaus strenge Scheidung der Geschlechter zu dieser auffallenden Erscheinung bei, während z. B. in Frankreich das weibliche Geschlecht in allen geselligen Verhältnissen eine sehr bedeutende vielfach überwiegende Rolle spielt, und der nationale Charakter der Einwohner überdies viel zu lebhaft ist, als daß die englischen Clubs mit ihren gemüthlichen und friedlichen Discussionen dasehst hätten heimisch werden können. In England, namentlich in dessen größeren Städten — London in erster Reihe — hat die außerordentliche persönliche Freiheit, die das Gesetz den auf diese Rechte so stolzen Bürgern gewährt, diese gesellschaftlichen Vereine allgemein begünstigt. Hierzu kommt noch die Oeffentlichkeit und die hohe Entwicklung des politischen Volkslebens, das jedem ein Recht und Interesse an den wichtigsten Ereignissen in Staat und Gesellschaft gewährt, und vorzugsweise zu solchen gesellschaftlichen Zusammenkünften für die Erörterung öffentlicher Angelegenheiten oder gar für die Erreichung gewisser politischer Zwecke auffordert.

<sup>1</sup> Die Benennung „Club“ ist englisch, und heißt so viel als Reite oder Knüttel, oder ebenso auch die „Zechen“ die ein einzelner in einer Gesellschaft besitzt, dann das Local der Gesellschaft in welchem die Mitglieder sich zu versammeln pflegen, endlich aber die Gesellschaft selbst.

Der Club der Reisenden — Travellers-Club, von dem ich hier vorzugsweise sprechen will — hat seit seinem Bestehen gar mancher Umwandlung erlebt. Die erste Bedingung zur Aufnahme war, wie bereits erwähnt, daß der Candidat wenigstens eine bedeutende Reise gemacht haben müsse. Das erweist sich aber als ungenügend.

Bekanntlich ist ein großer Theil der Bewohner Londons fortwährend auf Reisen, und da jeder Engländer Mitglied eines Clubs sein will, so konnte es nicht fehlen daß sich sehr bald ein ungeheurer Andrang zu diesem Club zeigte, und vollständige Ueberfüllung in aller nächster Aussicht stand. Eine schnellig einberufene Generalversammlung sanctionirte durch einstimmigen Beschluß den Antrag der Vorsteher:

„Niemand kann Mitglied des Clubs werden, der nicht wenigstens tausend Meilen gereist ist.“

Dennoch ist dieser Club der zahlreichste, denn er besteht aus Gentlemen die ihren Späßen unter allen Klimaten herumgetragen haben, aus Altercumsforschern welche Italien, Griechenland und Peru durchwühlten, aus Capitänen auf Halbsoß und einigen Dilettanten, die, als sie gerade nichts Besseres zu thun wußten, fünf oder sechsmal die Reise um die Erde machten, endlich aus Aristokraten, welche alle Theile der civilisirten und uncivilisirten Welt durchsuchten, und aus einer großen Anzahl der sogenannten Touristen, die längst ein Heiden sind, oder vielmehr sich heid bewogender Artikel unsers Continents geworden sind.

Das that eine Zeitlang gut — da erschien eines Tages ein den Vorstehern des Club's nicht unbekannter Mann, und bat um Aufnahme.

Die Herren sahen sich unter einander besendend an und schüttelten die Köpfe.

Der Präsident sagte endlich nach einigen Minuten höchst auffallend dem Schweigens:

„Sir! Kennen Sie unsere Statuten?“

„Ich kenne sie.“

„Und wollen in unsern Club aufgenommen werden?“

„Allerdings!“

„Sie wissen doch Sir daß wir niemand aufnehmen, der —“

„Der nicht wenigstens tausend Meilen gemacht hat. Mir ist das wohl bekannt!“

„Und uns ist bekannt daß Sie noch nie aus London kamen, und deshalb Sir —“

„Deshalb werden Sie mich dennoch aufnehmen, Sir! Vor etwa zehn Jahren fühlte ich die ersten Symptome einer Krankheit, die ernstlich zu werden und mein junges Leben zu bedrohen schien. Mein Arzt riet mir an, mir Tag für Tag viel Bewegung zu machen — ein anderes Mittel gebe es nicht mich zu retten. Andere Klerge, welche ich zu Rathe zog, bekräftigten diese Aussage. Was blieb mir also übrig? Ich mußte Folge leisten, und wie mir verordnet war, täglich nach dem Frühstück zwei volle Stunden spazieren gehen. Mein Leben hing an Befolgung dieser Anordnung, und ich brauche Sie deshalb nicht zu versichern daß ich es mit größter Pünktlichkeit that. Seit zehn Jahren,

Sir! habe ich es nicht ein einzigesmal unterlassen, das Weiter möchte auch noch so ungünstig sein, jeden Tag zwei volle Stunden lang im Hyde Park mit großen Schritten auf und abzugehen. Ich bringe, wenn Sie es wünschen, schriftliche und mündliche Zeugnisse in großer Zahl herbei. Nun rechnen Sie selbst — sollte ich in der Stunde auch nur 4 Meilen gemacht haben, so beträgt dieses in zehn Jahren 29,200 Meilen, die ich zurückgelegt, und hiernach habe ich Ihre Bedingungen 29mal vollständig erfüllt, und deshalb —“

Die Herren Vorsteher sahen sich mit großen Augen an, man weiß aber wie genau und streng die Engländer den Buchstaben ihrer Befehle befolgen, und so wurde der Reisende aus dem Hyde Park in den Travellers-Club aufgenommen.

An demselben Tage jedoch wurden sämtliche Mitglieder abermals zu einer Generalversammlung eingeladen, und in dieser jene Grundbestimmung dahin geändert:

„Niemand kann Mitglied des Clubs werden, der nicht wenigstens tausend Meilen außerhalb Englands gereist ist.“

Aber eines Tages kam ein neuer Candidat und verlangte Aufnahme. Der hatte in Geschäften etwa zwanzigmal die Fahrt von Dover nach Paris und umgekehrt gemacht, und wenn er die Hin- und Zurückreise rechnete, so hatte er die Grundbedingung der Aufnahme ebenfalls buchstäblich erfüllt. Das war es aber nicht, was man durch jene Bedingung eigentlich erlangen wollte, — jener Candidat mußte zwar aufgenommen werden, da der Buchstabe des betreffenden Paragraphen für ihn sprach, — doch wurde die fragliche Bestimmung abermals durch den Zusatz geändert: „wobei jedoch der Rückweg nicht gerechnet werden darf.“

Aber immer noch scheinen die so oft gedruckten Statuten nicht zu der so wünschenswerthen und von den Söhnen Englands so sehr geliebten Stabilität zu passen. Seitdem das Netz der Eisenbahnen ganz Europa mehr und mehr überzieht, und das Reisen so außerordentlich erleichtert und bequem macht, nimmt es in rascher Progression überhand, so daß die Erfüllung der erwähnten Bedingung auch in der gegenwärtig adoptirten Form nicht die geringste Schwierigkeit mehr bietet, und wieder der allzukäufliche Andrang wie früher zu besichtigen ist; und somit dürfte eine abermalige Aenderung der Statuten nicht lange auf sich warten lassen.

In England gibt es aber auch Clubs welche nichts weniger als erste Zwecke verfolgen, und wie London von allen Zeiten her wirklich unerschöpflich in bizarren Einfällen ist, die oft in der tollsten Weise in das Leben gerufen und durchgeführt werden, da sie immerdar eine genügende Anzahl Anhänger und Theilnehmer finden, so treten auch diese Clubs, sowie sie jene erste Bedeutung verlieren und nur eine Bereinigung zur Unterhaltung und zu geistlichen Vergnügungen bilden — welche in allen übrigen civilisirten Ländern ziemlich gleichen Schritten ist — in dieser Stadt in einer so excentrischen Weise auf, welche des Genterbüren und Abenteuerlichen so viel darbietet, daß man versucht wäre die Berichte darüber in bescheidene Zweifel zu ziehen, wenn nicht so viele übereinstimmende und glaubwürdige Männer die Wahrheit vollständig documentiren.

Die früher und noch heute sogenannte Mäßigkeits-Clubs entstanden sind und noch entstehen, so gibt es auch Unmäßigkeit-Clubs, zu denen die schamlosesten Trinker gehören. Ein solcher Club wurde im

Jahre 1817 von dem berühmten Schauspieler, Edmund Reau, unter dem Namen „Royal-Gin“ gestiftet. Er zählte nie mehr als 15 Mitglieder, denn die Prüfung der Jünger war wirklich schwierig und verursachte den Tod einiger Candidaten. Man mußte stehend und ohne absetzen eine Kanne Brantwein austrinken. Auch erlag jährlich wohl die Hälfte der jedesmaligen Mitglieder den Folgen so fürchterlicher Ausschweifungen.

Lord Byron war ebenfalls Mitglied des Royal-Gin und hatte die Probe „mit vieler Geistesgegenwart und ungemeiner Kaltblütigkeit“ bestanden.

Reau hatte bekanntlich einen jähren Bären, den er in den Club aufzunehmen ließ, und der wirklich vielen Gesandten den starken Getränken abgemonnen hatte, und große Quantitäten davon vertragen konnte. Anders erging es einem Bären, welchen Byron aufnehmen lassen wollte; schon nachdem er einige Schluck Gewerz zu sich genommen hatte, bekam er bösige Zuckungen, und da er bald darauf erkrankte, so hielt man allgemein die verdachte Probe für die Ursache seines Todes.

Auch einen Club der Budeligen gab es in London; schon der Name bringt es mit sich daß nur solche Männer Mitglieder werden konnten, welche mit wenigstens einem Auswuchs auf dem Rücken versehen waren. Sie versammelten sich in einem Local, das in entsprechender Weise verziert war, und namentlich eine Anzahl Porträts berühmter Budeliger enthielt. Kein Profaner durfte diesen Tempel betreten, der ein Äußeres für die Natur stiefmütterlich bedachten Menschen war, wo sie sich einer vollständigen Willen hingeben konnten, und niemand zugehen war, der — selbst nicht durch Blick und Miene — sie auslachte, oder an das „Zuviel“ das sie besaßen, erinnern durfte. Darum ließen sie sich auch nur von Budeligen belehren.

In früherer Zeit — Ewist und Adolfsen erzählen davon — gab es sogar einen Club der Gehentten, welcher durch ein Duzend Taugenichtse gestiftet wurde, die zum Galgen verurtheilt waren, denen es aber durch irgendeinen Glücksfall gelungen war, sich der Vollstreckung des Urtheils zu entziehen. Natürlich benutzten diese Ritter vom Siegreiß die wieder erlangte Freiheit zu fernster Kultivierung ihrer noblen Passion, und schliefen und rauchten nach wie vor.

Sie hatten ihre Zusammenkünfte in irgend einer verrufenen Spekhütte, welcher sie den Namen „Club“ gaben. Von jedem gelungenen „Geschäfte“ mußte jedes Mitglied einen bestimmten Antheil in die Gesellschaftskasse zu „gemeinnützigen Zwecken“ abgeben. Sie betrachteten nämlich jeden „armen Jungen“, der „in Noth“ war, sobald der Richter das Todesurtheil gefällt hatte, als ein provisorisches Mitglied ihres Clubs, und hielten sich für verpflichtet, so wenig den Bestand der Casse als ihre eigene Eiderheit zu schonen um jenen von der Gefahr des Hängens zu befreien. Zwischen dem Tage der Verurtheilung und dem Tage der Vollstreckung des Urtheils machte eine ungemein thätige, aber geheimnißvolle Macht die größten Anstrengungen, den verurtheilten Jüngling zu erreichen, der wirklich nicht selten gelang, indem bald das Gefängniß von außen oder von innen erbrochen, oder ein Gefängnißwärter durch große Summen erkaufte wurde.

Endlich ward einmal ein „schlechtes Subject“ in den Club aufgenommen — er verrieth seine Kameraden; sie wurden plötzlich allesamt aufgebohen, und da hiedurch die ehrenwerthe Verbindung factisch aufgelöst und somach niemand übrig war der sich der bereits zum

Tode verurtheilten Mitglieder annehmen konnte, so wurde die ganze Gesellschaft an einem und demselben Tage gehängt, und vollständig damit den Titel, den sie sich im voraus beigelegt hatte.<sup>1</sup>

J. Henderson.

## Ein Ausflug nach Gallipoli.

Wie zahlreich auch die Reisen welche schon in den Orient gemacht worden sind, und wie groß auch die Zahl der darüber geschriebenen Werke, so weiß doch jedermann der sich etwas mit dieser Litteratur beschäftigt hat, mit wie wenig Ausnahmen die meisten Reisenden dem breitreitenden Flade folgen, dessen Spuren durch frühere Wanderungen und Darstellungen sichtbar genug sind. Daher kommt es daß gewisse Theile des Orients so bekannt sind wie die meisten Gegenden Europa's; das gelobte Land Aegypten, und vorzüglich die Hauptstadt des osmanischen Reiches und deren Umgebung sind schon so oft und vielfach beschrieben worden, und noch täglich erscheinen so viele neue Werke darüber daß es nicht leicht ist eine vollständige Sammlung der einschläglichen Litteratur anzulegen. Daher aber kommt es auch daß selbst die geringste Abweichung von dem gewöhnlichen Touristenpfade sehr viel des Neuen und Interessanten bietet. Selbst Konstantinopel hat trotz der Unzahl der über dasselbe existirenden Beschreibungen viele Partien, die sehr interessant und lebenswerth, dennoch nur äußerst wenigen Reisenden zu Gesicht gekommen sind, weil diese nur eben das sehen wollen was sie in ihren Reisehandbüchern (hier sind besonders die Engländer zu erwähnen) angegeben finden. In höherem Grad gilt dies für die übrigen Theile des Reiches. Welche reiche Ausbeute z. B. noch Kleinasien bietet, beweisen u. a. verschiedene Aufsätze welche das Ausland unter dem Titel: „Exkursion aus Kleinasien von G. L. S.“ veröffentlicht hat. Die Wahrheit dieser Bemerkungen drängte sich mir mit neuer Stärke bei einem kleinen Ausflug auf, den zu machen ich Gelegenheit hatte und der mir des Interessanten sehr viel bot, obwohl die Geschäfte, welche die nächste Veranlassung dazu waren, mir wenig Ruhe zu wissenschaftlichen Arbeiten ließen.

Vegen Mitte September schiffte ich mich auf einem Dampfboot des österreichischen Lloyd nach Gallipoli ein. Das Wetter war rau und stürmisch, und die Fahrt auf dem leichten Rail nach dem Dampfboot dauerte ziemlich lange, sowohl des hochgehenden Meeres wegen, wie auch deshalb, weil man große Vortheil gegen die Dampfboote anwenden muß, die groß und klein unter allen möglichen Formen und Flaggen den Bosporus und das goldene Horn durchzurfahren. Die Anzahl dieser Schiffe ist außerordentlich groß, und außer denen die mitten im Hafen ankern, liegt auch immer an der ganzen Länge der von Galata nach Konstantinopel führenden Brücke Dampfboote an Dampfboote; zu gewissen Zeiten, namentlich gegen Sonnenuntergang ist die Passage aber selbst ohnehin sehr frequente Brücke eine der lästigsten und unangenehmsten, welche ich kenne. Um diese Zeit fahren die kleineren Dampfboote des Bosporus, so wie die nach den Prinseneisen, St. Ste-

<sup>1</sup> Das ist natürlich nur eine Satyre. D. Red.

fano und andern Häfen des Marmora-Meeres ab, und bringen die Kaufleute und Beamten nach ihren Sommerfröhen; das Pfeifen und der Lärm der dem Wasserdampf ausströmenden Maschinen, der athem- und geschichtende Kohlenrauch, das Gedränge und Kaufen der reiseflüchtigen Menge, dieß alles belästigt die Passage in so unangenehmer Weise, daß man froh aufatmet, wenn man diesem Lärm entrinnend in die friedlich schmutzigen Straßen Salats oder Konstantinopels eintritt; die große Anzahl der Dampfboote hat den Raidschiffen beträchtlichen Schaden gethan, und man rechnet, daß seit ihrer Einführung die Anzahl der Raits um  $\frac{2}{3}$  vermindert worden ist. Uebrigens machen auch die europäischen Boote den Raits Concurrenz; aber diese plumpen Fahrzeuge werden niemals die reizen den Vorten der Einheimischen auf dem Bodorus verdrängen, und ihre Nützlichkeit wird sich wohl jenseit auf den Dienst zwischen den Schiffen und dem Land beschränken, wozu allerdings die leichten und gebredlichen Raits wenig geeignet sind.

Das Dampfboot, welches mich nach meinem Bestimmungsort führen sollte, hieß Persia, und ist wohl mit Ausnahme der den directen Dienst zwischen Konstantinopel und Triest versehenen Schiffe eins der besten Klopboote. Diese sind musterhaft eingerichtet, und Aebienung und Anordnung der ersten wie der zweiten Kajüte lassen wenig zu wünschen übrig; dagegen sind die kleineren Schiffe, welche zwischen Saloniki, Smyrna u. s. w., und der Hauptstadt fahren, meistens sehr mangelhaft eingerichtet; so bleibt, um nur eins anzuführen, das Essen auf dem ersten Platz weit hinter dem zurück aus auf dem zweiten Platz der Triest-Konstantinopler Linie vorzuziehen, obwohl die Preise dieselben sind; daher kommt es denn auch, daß besonders für diese kleineren Linien die Concurrenz der Messageries Impériales und in neuerer Zeit die der russischen Dampfboote bedenklich zu werden droht, während die Hauptlinie, die freilich auch die weniger einträgliche ist, nicht stark darunter leiden wird. Eine große Unbequemlichkeit bildet ferner für die Passagiere des ersten und zweiten Platzes der Umstand, daß das Hinterdeck zur Hälfte den Dedpassagieren zu ihrem ausschließlichen Gebrauch eingeräumt, die andere Hälfte aber nicht verboten ist, während der Regel nach kein auf dem dritten Platz Reisender das Hinterdeck betreten darf. Jedoch ist diese Maßregel einigermaßen durch die geringe Anzahl der Passagiere auf den beiden ersten Plätzen gerechtfertigt; der Landeseinwohner, reich oder arm, reist immer auf dem dritten Platz; Proviant und Betten nimmt er mit, und hat bei dem heißen Klima keine schlimmen Folgen von seiner Sparsamkeit zu fürchten; die vornehmsten Personen scheuen sich nicht auf diese Weise zu reisen, wenn das Wetter es nur einigermaßen gestattet; auf meiner Rückreise z. B. war der nach Konstantinopel zurückkehrende Kiamil Pacha, Statthalter von Aleppo, mit 40 Bedienten als Dedpassagier mein Reisesgefährte. Uebrigens litt ich auf meiner Hinreise wenig unter diesem Umstand, und es wäre auch zu egoistisch gewesen, hätte ich das Hinterdeck für mich allein in Anspruch nehmen wollen; außer mir reisten nämlich nur Dedpassagiere, 150 an der Zahl. Einer derselben, ein kleiner Knabe von 12 Jahren, wurde ohne Willen gefunden, der Capitän erklärte ihm, daß er ihn in diesem Fall mitten auf dem Meer auswerfen müßte und diese Drohung entlockte dem Armen heiße Thränen, die sich kaum durch das wiederholte „Kortna“ (sey nicht bange) seiner Landleute stillen ließen. Es ist unnötig zu bemerken, daß der arme Junge keine Ursache hatte sich über Ausübung dieser Drohung zu beklagen. Später ergabte er die Passagiere durch Abklingung mehrerer der beliebten albanen Nationallieder.

Präcis 4 Uhr hingen die Rüder der Persia an, mit ihren Schaufeln die Seesfluth aufzuheben, und einen breiten Schaumstreifen hinterlassend durchfahren wir die Reihen der im goldenen Harn ankernden Schiffe, umkreisten in einem Bogen die umbrante Serailspitze und dampften bei scharfem aber günstigem Wind in das Marmora-Meer hinaus. Kurz vor dem altertrauen Schloß der sieben Thürme passierten wir drei türkische Linien-Schiffe, zu dem Geschwader gehörig, welches eine Zeitlang im Marmora-Meer manövriert hatte. Wegen Sonnenuntergang verloren wir das ewige Wagnis, von dem die Türlen mit Recht sagen, daß es selbsteigleichen auf Erden nicht gibt, aus dem Gesicht; zugleich nahm der Wind zu, und ähndend und stöhnend arbeitete sich das Schiff durch die Wellen, bald sie durchschneidend, bald von ihnen gehoben oder gesenkt; in der Ferne sah man weiterleuchtend und dunkle Wellen verflüchten baldigen Regen. Wie ich bei meiner Ankunft am andern Morgen erfuhr, hatte es in Gallipoli stark gewittert und geregnet; zugleich war ein heftiger Hagel gefallen, dessen Körner zum Theil von außerordentlicher Größe waren; zum Glück hielt er nicht lange an; bei längerer Dauer würde er die ganze Weinerte vernichtet haben, ein Schlag der die fast ausschließlich dem Weinbau lebende Bevölkerung dieser Stadt um so härter getroffen haben würde, da schon seit mehreren Jahren das Oidium sie des Ertragnisses ihrer Besigungen beraubt hatte.

Die Dedpassagiere hingen an ihre Teppiche und sonstigen Vergeräthschaften auf dem Boden auszubreiten, und einer nach dem andern füllte sich in die Matrasen oder wollenen Vreden ein, welche er zu diesem Zwecke mitgebracht hatte. Bald lagen überall solche Schläfer umher, und auch mich trieb der kühl und unangenehm werdende Wind in meine Schlafstätte. Nachdem ich vorher dem Steward empfohlen hatte, mich bei unserer Ankunft zu wecken, welche Vorkehrung ich wegen des günstigen Windes für notwendig hielt, schlief ich ein, unbelästigt von den Rhythmen der Seeranken, die mir auf frühern Seereisen manche Nacht vergällt hatten.

Mein Schlaf dauerte ununterbrochen bis 4 Uhr Morgens, und würde noch länger gedauert haben, wenn mich nicht das Raseln der Ankertetten erweckt hätte. Vermundert sprang ich auf, und erfuhr, daß wir schon jetzt, anstatt um 7 Uhr, wie die gewöhnliche Zeit ist, unser Ziel erreicht hätten. Im Grunde war es mir keineswegs angenehm in einer mir unbekannten Stadt so früh anzukommen; aber mir blieb nicht lange Zeit zum Besinnen, da der Aufenthalt hieselbst immer nur von kurzer Zeit ist, ohne Rücksicht auf die Stunde wo das Dampfschiff ankommt. Der Wind wehte noch immer scharf, und der Himmel war mit grauen Wolken bedeckt, aus denen einzelne schwere Regentropfen niederfielen. Bald näherte sich uns das Boot des Landpaganten, um die Post und etwaige Passagiere zu bringen und abzuholen. Bald waren die nöthigen Beköstigungen besorgt und wir stiegen ab, der modern Persia Lebenswohl sagend. In dem schwachen Boote konnten wir erst recht bemerken wie stürmisch aufgeregte das Meer gewesen war; eine alte Türkin, die mit uns ans Land fuhr, rief bei jeder Welle „Aman,“ und klammerte sich krampfhaft an den Arm ihrer Nachbarn; trotz der großen Nähe des Landes und unserer vier Rüderer gebrauchten wir eine volle Viertelstunde um die Zafala zu erreichen, und noch ehe wir angelangt waren, sahen wir die Persia mit ihren farbigen Lichtern im Hellespont verschwinden. Jedoch erreichten wir ohne Unfall den Landungsplatz, wo mein Karawak mich erwartete, um mich in die für mich bestimmte Wohnung zu führen.

So viel ich auf diesem meinem ersten Wege durch Gallipoli

poli's Straßen sehen konnte, vertheilt sich das Pflaster derselben zu dem von Konstantinopel, wie bei uns in Deutschland das Pflaster jeder Kleinstadt zu dem der Residenz; das Pflaster von Konstantinopel aber steht beinahe vollständig aus dem eines jeden Landstüdens in Deutschland. Freilich pflastert man zuweilen in Konstantinopel und seinen Vorstädten, aber auf eine ganz oberflächliche Art, und gewöhnlich wählt man zu dieser Arbeit den Anfang der Regenzeit; ob auch in Gallipoli zuweilen gepflastert wird, läßt sich freilich mit Bestimmtheit nicht behaupten, aber es ist als wahrscheinlich vorauszusetzen, da Gallipoli eine Municiपालिका schon lange theilhaftig hat, während solche in Konstantinopel erst kürzlich für einzelne Theile derselben eingerichtet ist.

(Vervollständigung folgt.)

### Miscellen.

Burtons und Spele's afrikanische Expedition. In der Sitzung der geographischen Gesellschaft am 24. Jan. wurden, wie das Abendblatt anzeigt, Berichte der Capitän Burton und Spele, von der afrikanischen Expedition, über ihre Entdeckung des Ugijj-See's: Aus denselben, die mit Reisearten versehen sind, geht hervor, daß diese unternehmenden Officiere die Ufer des Ugijj-See's im verflochtenen Monat Mai verlassen, und im Hauptpost des arabischen Handels, Unpangemba Halt gemacht hatten, von wo Capitän Spele an den Uluero-See gehen wollte, den die Araber als groß und furchtbar Tagmarasch nördlich gelegen schildern. Gelingt ihm dies, so wird er im Stande sein äußerliche Angaben über die vier großen Seen, welche die Gewässer des östlichen Central-Afrika sammeln, die Seen Npallo, Ghina, Ugijj und Uluero, nach Hause mitzubringen. Nach Capitän Spele's Rückkehr werden sich beide an die Ostküste begeben, welche sie im December zu erreichen hoffen. Die unermüdbaren Forscher hatten mit zahllosen und furchtbaren Schwierigkeiten zu kämpfen, und von der Ungesundheit des Landes und aus andern Gründen viel zu leiden. Alle ihre Hülfe, dreißig an der Zahl, sind zu Grabe gegangen. Viele ihrer eingebornen Diener hatten sie verlassen, und ohne den freundlichen und hochherzigen Beistand des französischen Consuls in Sansibar, Herrn Labissaud Godet, welcher nach Oberst Hamilton's unglücklichem Tode sich als thätiger und energischer Freund erwieb, wäre ihnen die Fortsetzung ihrer Reise nicht möglich gewesen. „Doch,“ schreiben sie, „geht es langsam besser mit uns, und der Gedanke unsere Arbeiten mit Ergebnissen zu beendigen die man, wie wir hoffen, als höchst werthvoll betrachten wird (die Quelle des Nil), hat die furchtbare Griefkeitskrankheit, in die wir auf unserer Reise nach Westen aus Mangel an den nöthigsten Bedürfnissen gerieten, sehr vermindert.“

Einfluß eines hohen Druckes auf die Leitungsfähigkeit elektrischer Drähte. Prof. Hartmann in Genf vertheilte den Strom einer Bunsen'schen Batterie von sechs großen Zellen auf zwei Kupferdrähte, wovon nur der eine höheren Druck ausgeübt wurde. Kein wahrnehmbarer Erfolg zeigte sich als man einen Druck von neun Atmosphären anwandte, wohl aber trat ein solcher ein unter einer Presse die einen höheren Druck als 400 Atmosphären ausübte,

der also größer war als derjenige welchen ein Telegraphendraht 12,490 Fuß unter der See zu erdulden hat. Aus den Versuchen ergab sich 1) daß ein Druck von 30 Atmosphären wahrnehmbar die Leitungsfähigkeit eines Kupferdrahtes vermindert; 2) daß von der Erhöhung des Druckes diese Wirkung sich steigert; 3) daß die Verminderung der Leitungsfähigkeit bei jedem Drucke sich gleich bleibt, solange als der letztere constant ist; 4) daß die ursprüngliche Leitungsfähigkeit genau zurückkehrt wenn der Druck nachläßt. — Dies ist vielleicht der erste Schritt zur Aufklärung des geheimnißvollen Betragens des atlantischen Telegraphen.

D. Mac Carthy's Abreise nach dem Sudan. Am 15. Jan. hat ein neuer afrikanischer Reisender Hr. D. Mac Carthy Paris verlassen. Er geht nicht zunächst über Algier nach Timbuktum und von da nach dem Senegal zu reisen. Er wird von dem Prinzen Napoleon befehligt und die Behörden in Algier sind angewiesen ihm ihre Hülfe anzuzeigen zu lassen. Für diese Colonie ist es ohnehin wichtig die Verbindungen mit Timbuktum und dem Sudan genau erschließen zu lassen. Von Maraga aus hat der Reisende versprochen seinen ersten Bericht an die Roux. Annales des Voyages, denen wir obige Notiz entlehnen, einzuflechten.

Schwarze und weiße Juden in Kotschin. Kotschin ist höchst merkwürdig als der Wohnort der schwarzen und weißen Juden, welche die Vorstädte von Kalaat und Mottanscheri bewohnen, die sich etwa eine halbe (engl.) Meile längs dem Hinterwasser im Südosten der Stadt erstrecken. In Mottanscheri gibt es einen großen, aber nicht sehr hübschen Kotaram, oder Palast, des Radscha, und in der Nähe desselben ist die Synagoge der weißen Juden, oder der Juden von Jerusalem, die in Indien viel später angekommen sein sollen als die schwarzen Juden, deren Ansiedlung sich in das graue Alterthum verliert. Die weißen Juden wohnen im obern Theil der Judensstadt, die schwarzen im untern. Es gibt auch eine große Anzahl schwarzer Juden im Innern des Landes, ihre vornehmsten Stämme sind Jitrit, Barur, Tchenotta und Maleb. Man hat vollen Grund anzunehmen daß sich die schwarzen Juden zu Rabangulur (Ranganor) im dritten oder vierten Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung anheben. Sie besitzen einen Schenkbrief auf Kupfer von dem brahmanischen Fürsten von Malabar, worin ihnen der genannte Platz überlassen wurde; die Urkunde rührt aus dem Jahr 388, oder, nach Hamilton, 490 der christlichen Zeitrechnung her. Ihre Synagoge ist ein einfaches Gebäude, mit einem kleinen Glockenthurm, in welchem sich eine rohgearbeitete ungefähr 200 Jahre alte Uhr befindet. Der Fußboden ist gleich mit Porcellan gepflastert, und an einem Ende ist ein vergoldeter, mit einem reichen Verhang verkleideter Vorhang. Hinter diesem sind Thüren, und innerhalb dieser befinden sich fünf Abtheilungen des Pentateuch in silbernen Büchern mit reichen Brocat-Beden. Auf dem einen ist eine goldene Krone, welche Oberst Macaulay, ein früherer Resident, schenkte. Die Abtheilungen sind in hebräischer Sprache auf Pergament geschrieben, und in so schönen Charakteren daß sie einem Stich gleich kommen. In diesen Synagogen sitzen die Frauen abgesondert von den Männern in einer mit Stützen und Regner verfallenen Gallerie. (Goswami's Handbook for India.)



# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 8.

Augsburg, 19 Februar 1859.

## Schmerzstillende Mittel.

Seitdem die Königin von England bei ihrer letzten Entbindung sich durch Chloroformirung über die Geburtwehen hinwegsetzen ließ, haben die Engländer diese Art körperliche Schmerzen zu umgehen als legitimirt betrachtet. Ob es jedoch so weit kam, bedurfte es keines geringen Kampfes, wie sich aus dem Werke von John Snow über das Chloroform und aus einer gelehrten Untersuchung über den nämlichen Gegenstand in dem Westminster Review ergibt. Bekannt ist die akademische Anekdote daß ein deutscher Professor seine Vorlesungen über Geburtshülfe mit den Worten anhebt: „Meine Herren, die Schwangerschaft der Frauen war eine Erfindung welche den alten Römern und Griechen wohl bekannt war.“ Um auch in unserm Falle deutsche Gründlichkeit nicht zu veräumen, wollen wir bemerken daß die alten Griechen und Römer schon schmerzstillende Mittel, Plinius namentlich die Mandragora kannte, deren auch Shakspere erwähnt, daß die Chinesen ebenfalls und noch früher etwas um solche Ränke wußten, daß die Eigenschaften des Opium und des morgenländischen Hanfes längst bekannt waren, und daß Hippokrates in seinem Schaulspiele Women beware Women vom Jahre 1657 im Gleichniß von den Wundärzten spricht, die vor der Amputation eines Fußes ihren Patienten in Schlaf versetzen. Wir werden sogar sehen daß die Knäbelsierung bei chirurgischen Vorgängen älter ist als die eine und schönere Hälfte des Menschengeschlechtes überhaupt. Kurz es ist vieles schon dagewesen. Merkwürdige Mittel gegen die Erscharrung der Empfindungsnerven wurden namentlich in Indien von englischen Ärzten mit so viel Glück angewendet, daß ein amtlicher Auschuß von Ärzten und Leuten eingesetzt wurde um über die Ergebnisse dieser Experimente zu berichten. Es geschah dies kurz vor Lord Dalhousie's Antritt seiner Statthalterchaft, und sechs Fälle wurden beobachtet wo mesmerisirte Patienten unter den Instrumenten der Wundärzte keinen Schmerz fühlten und verriethen. Allein dieses Verfahren hatte viel unangenehm. Es bedurfte bei manchen Personen nur weniger, bei andern aber 24 und mehr als 24 Stunden um den magnetischen Schlaf zu erzeugen, die Gesundheit des mesmerischen Priesters litt selbst und verlor seine stetigen Wiederholungen des Experimentes, und die mesmerisirten Personen wurden mit nervösen Uebeln befallen. Endlich eignete sich das Verfahren viel besser für Hindu's als für europäische Patienten, denn merkwürdiger-

weise gelang es außerordentlich leicht die Eingebornen Indiens in einen sogenannten magnetischen Zustand zu versetzen.

Zuerst auf die Spur der modernen schmerzstillenden Mittel geriet Sir Humphry Davy. Er wurde der Thierwelt und zu allererst einer „kräftigen gesunden und jungen Kasse“ gefährlich, die er durch Einathmen mit Stickstoffoxyd bewußtlos machte. Dann wiederholte er die Versuche an sich selbst und andern Personen, die gefällig sich dazu gaben. Die Patienten verloren zuerst die willkürliche Bewegung, die Empfindung vom Schmerz und endlich das Bewußtsein. Sir Humphry schloß seine Untersuchungen mit dem Erbespruch: daß die pneumatische Chemie als Heilmittel der Heilkunde zwar noch in ihrer Kindheit liege, daß sie aber später, wenn sie über einen größern Reichthum von Thatfachen gebieten werde, hohe Leistungen verspreche. Vierundvierzig Jahre lang ist diese Stelle gelesen und als ein guter aber schwacher Wahn des großen Mannes belächelt worden, als ein Zahnarzt in Connecticut Horace Wells im Jahre 1844 die Kühnheit hatte einen Patienten Stickstoffoxyd einathmen zu lassen und ihm seinen schlummern Zahn dann ohne Empfindung von Schmerzen auszubrechen. Er verkündigte sein gutes Glück als eine „neue Aera im Zahnheilen;“ als er aber vor einem Conclave amerikanischer Ärzte seinen Versuch wiederholen mußte und der Patient boohst genug war zu bekennen daß er doch ein wenig Schmerz gefühlt habe, so brach ein solches Gelächter über den unglücklichen Wells aus daß er seine Zahnpraxis aufgab und bald nachher 1848 an gebrochenem Herzen und mißlungenen Speculationen von Regenbäderanlässen starb. Es lächelte man denn noch zwei Jahre länger über Sir Humphry Davy's Prophezeiung als 1846 der rechte Mann, nämlich W. G. L. Morton, Wells' Compagnon, auftrat. Wohl bekannt mit den Eigenschaften des Schwefeläthers, gab er diesen im September jenes Jahres einem Patienten bei einer Robuoperation, und bald darauf wurde das Mittel bei drei großen Operationen im öffentlichen Hospital von Boston mit Glück angewendet. Die amerikanischen medicinischen Zeitschriften fielen mit unbarmherzigem Gespött über das neue Wunder her, welches sie zu den übrigen Knäbelsierungen versuchten ins Grab legen wollten. Ganz andern Anfang fand die Entdeckung in England. Es wurden sogleich Versuche bei Amputationen, am 19 Januar 1847 zuerst bei einer schweren Geburt angestellt, und kaum waren aus Boston Ketzerinensaugmaschinen in London und Paris eingetroffen, so verkündeten die beiden größten Wundärzte Belpau und Roux vor den beiden Akademien die Entdeckung als eine

der größten Eroberungen für die Menschheit. Ohne etwas HUMBOLDT sich aber ein Amerikaner nicht zu fürchten, und so hatte auch MORTON für seine Alltagsreisen den Quacksalbernamen „Eisehen“ erfunden. Das Ding welches fälschlich Schwefelsäther heißt, aber nichts ist als ein mit Hülfe von Schwefelsäure zubereiteter Aether, war schon dem alten ALEXANDER und GERMANNUS MAGNUS (13tes Jahrh.) bekannt. Aether ist ein künstliches Product, welches aus gewöhnlichem Weingeist gewonnen wird, indem man mit Hülfe von Schwefelsäure ihm 1 Atom Sauerstoff und 2 Atom Wasserstoff (1 Atom Wasser) entzieht, weshalb Aether bisweilen entzündetes Aethyloxyd genannt wird. Weingeist ist zusammengesetzt aus 6 Atomen Wasserstoff, 4 Atomen Kohlenstoff und 2 Atomen Sauerstoff, Aether aus 5 Atomen Wasserstoff, 4 Atomen Kohlenstoff und 1 Atom Sauerstoff.

Raum aber war die Erfindung bekannt, so wurde auch der Schwefelsäther zu Grabe getragen. Das ist das merkwürdige unserer Zeit daß wenn die Wissenschaft auf dem rechten Wege ist, sie nicht rastet bis sie das letzte Ziel erreicht hat. Seit man wußte daß sich die Empfindungen des Menschen durch Einathmen von Aetherdämpfen auf Zeit räume bei Seite schieben ließen, begann man zu suchen welche andere Stoffe den gleichen und welche am besten diesen Dienst leisten möchten. Raum hatte MORTON ein Patent auf seine Aethermaschinen gelobt, so fand JACOB WELß daß der fälschlich sogenannte Chloräther oder das Chloroform dem Schwefelsäther vorzuziehen sey. Chloroform besteht aus 2 Theilen Kohlenstoff, 1 Theil Wasserstoff und 3 Theilen Chlor. Seinen Namen verdankt es der sogenannten Ameisensäure, welche die rothe Ameise (*Formica rufa*) liebt, und die aus 2 Theilen Kohlenstoff, 1 Theil Wasserstoff und 3 Theilen Sauerstoff besteht, oder wie die chemische Formel geschrieben wird  $2\text{C}$  (carbon)  $\text{H}$  (hydrogen)  $3\text{O}$  (oxygen). Für Verbindungen von 2 Theilen Kohlenstoff und 1 Theil Wasserstoff ( $2\text{C H}$ ) haben die Chemiker einen eigenen technischen Namen nämlich Formole erfunden, und daher stammt die Bezeichnung Chloroform. Reines Chloroform ist eine farblose, flüchtige Flüssigkeit, anderthalbmal so schwer als Wasser, geräth schon bei  $49^\circ$  Reaumur ins Kochen, hat einen starköligen, anfehlwärtigen Geruch und einen süßen, scharfen Geschmack. Ein englischer Geburtshelfer Prof. SIMPSON wendete es am 8 November 1847 zum erstenmale bei einer Entbindung an und die Wöchnerin erwachte erst nach der Geburt, so daß man Mühe hatte sie zu überzeugen daß die Wehen schon überstanden und daß ihr vorgelegte Kind das ihrige sey. Von jener Zeit an stieg Chloroform über den Aether, indem man das bessere Mittel für unheilbarer erklärte, doch wird auch noch jetzt in großen Hospitälern der Aether angewendet.

Seitdem wurden eine Menge neuer Verbindungen entdeckt, welche schmerzstillend wirkten, merkwürdig genug enthalten sie aber alle Kohlenstoff. Unter diesen wird von manchen das Amylen (aus 10 Th. Kohlenstoff und 10 Th. Wasserstoff) bewegen vorgezogen, weil es nicht so häufig wie das Chloroform Erbrechen erzeugt, und die Kranken aus ihrer Erstarrung sich früher erholen.

In Großbritannien warde es einzige Zeit, ehe man zu dem vorübergehenden Mittel ein richtiges Heil suchte, je nachdem die Matadore unter den Ärzten örtlich sich dafür oder dagegen entschieden. In Schottland und besonders in Edinburgh findet man mehr eine unchloroformirte Entbindung statt, in London dagegen wehrte man sich bis zum letzten Augenblick. Doch ist durch das Beispiel der Königin die Sache auch dort wohl erledigt. Die Gegengründe waren sehr zahlreich und

nicht ohne Gewicht. Es sagten die Antichloroformisten daß der Schmerz eine sehr weise und gütige Einrichtung der Natur sey, die man nicht umgehen dürfe. Der Schmerz ist der große Warner vor Gefahr, und wehe denen die sich nicht warnen lassen! Man kann in der That sagen daß das Chloroform, wenn es die Schmerzen wegschafft, die Wirkung der Warnung vernichtet. Schwere und schmerzvolle Geburten sind gewöhnlich die Folge eines fehlerhaften Körperbaues der Mutter. Der Schmerz tritt hier als Warner zu der Frau und gibt ihr zu verstehen daß, wenn sie es verhindern kann, sie das Kindergebären andern Frauen überlassen soll. Hilft ihr das Chloroform über die Warnung hinweg, so kann es ihr das nächstmal das Leben kosten. Insofern ist das Chloroform allerdings gefährlich. Die Anhänger des Erstarrungs mittels warren ihren Ohegnern vor daß sie gleichwohl Opium und ähnliche anästhetisirende Mittel ihren Patienten zur Verringerung vorzuziehen, warum also nicht Chloroform bei den Entbindungen? Darauf antworteten diese, man müsse zwischen transkanten (pathologischen) und natürlichen (physiologischen) Schmerzen unterscheiden. Aber freilich ist diese Vergliederung des Schmerzes völlig willkürlich, denn wenn ein Zahn uns weh thut, und der Schmerz hier anzeigt daß jener Zahn in Zukunft gerathen ist, warum sollte man nicht auch jene Empfindung einen natürlichen oder physiologischen Schmerz nennen? Und wenn man Knechtel in den Zahn gibt, so legt man ja auch dem „Warner“ Schweigen auf. Es sey vorgekommen, sagen die Gegner, daß bei chloroformirten Müttern im Geburtsakt die Wehen ausblieben. Dieß ist allerdings vorgekommen, allein, sagen die Antisthetiker, das war nur eine Ungeklärtheit des Arztes, der seine Dosis Chloroform nicht mäßiger theilte. Die Wirkungen des Chloroforms schreiten nämlich langsam im Körper fort, sie können dadurch daß man das Mittel eulernet, auf jedem Stadium auf gehalten werden. Zuerst verlieren bei Einathmen des Gases die Nervencentren in den Gehirnlappen ihre Kräfte, wodurch das Bewußtseyn verloren geht; dann erst ertönt im kleinen Gehirn die Kraft die Bewegungen des Körpers zu reguliren; darauf entziehen aus den Rückenmarken die Empfindungen und die Fähigkeit Bewegungen zu erzeugen, aber die medulla oblongata am obersten Theil der Wirbelsäule, welche das Athmen beherrscht, bleibt noch thätig. Wird auch sie angegriffen, so hört das Athmen auf und der Tod tritt sehr nahe. Wie das Herz, ist auch der Schoß (nervus sympathicus) der Frauen mit Nervengängen versehen, die von dem arteria sympathicus abhängen, der eine von dem Gehirn und Rückenmarkssystem unabhängige Bewegung bildet. Die Bewegungen des Schoßes, die Wehen, sind jedenfalls ganz unabhängig vom Willen, ja sie dauern fort, selbst nachdem ihre hauptsächlichsten Verbindungen mit den Nerven des Gehirns und Rückenmarksystems zerstört sind. Diese Thatsache ist unumstößlich dadurch bewiesen daß Wehen bestanden, obgleich die unteren Theile des Körpers völlig gelähmt waren, daß selbst die Kraft des Zusammenrückens dem Schoß noch nach dem Tod bleiben, so daß Frauen unwillkürlich entbunden haben, nachdem eine Zeit vorher alle Zeichen vom Aufhören des somatischen Lebens vorhanden waren, so daß also nicht bloß Lebende Leiden, sondern umgekehrt Leiden Lebendes gebären können.

Wenn nun schmerzstillende Dämpfe eingeathmet werden, so verlieren die verschiedenen Nervencentren in umgekehrter Ordnung ihrer Nothwendigkeit zur Lebensfortdauer ihre Thätigkeit. Das Chloroformtiren

<sup>1</sup> S. den Aufsatz über Empfindungen des Schmerzes bei Menschen und Thieren. Ausland 1858. S. 377.

muß daher beim dritten Stadium, beim Erstarren der Nüßgrathnerden abbrechen, so daß noch die Plethula und der Nervus sympathicus noch fließen. Bei Geburten vollends braucht man gar nicht so weit zu gehen als bei chirurgischen Operationen, denn man hat Frauen an den Gräben des Selbstbewußtseins noch festgehalten und ihnen doch die Geburtschmerzen erspart. Dr. Snow beschreibt den Zustand einer Chloroformirten während des Niederkommens folgendermaßen: „Die äußeren Gelenke der Zusammenpressungen des Schooßes (uterus) dauern fest, genau so als vorher, nachdem die Leidende Chloroform empfangen hat, und die Respirationsmuskeln treten kräftig mit ein um die Anstrengung des Uterus im zweiten Stadium der Wehen (Bruchwehen) zu unterstützen. Der Patient gewöhrt dann einen Anblick als wolle er seine Empfindungen unterdrücken, so daß wenn eine Verwandte oder eine Freundin eintritt, die von der Chloroformirung nicht weiß, sie den bewußtlosen Patienten wegen seiner Standhaftigkeit zu loben beginnt.“ Andre Aerzte behaupten durch das Chloroformiren trete leicht der Kindesbetnoßn ein. Dieses Zeiden kannte man aber schon vor der Chloroformirung, und es fragt sich immer ob der Kindesbetnoßn, weil er nach der Chloroformirung eintrat, dieser zugeschrieben werden darf. Die Fälle sind äußerst selten, und nur eine sehr umfangreiche statistische Vergleichen von Entbindungen mit und ohne Chloroformirung wird einen Verdacht gegen das Anästhesiemittel zu begründen vermögen. Mittlerweile haben Aerzte den Kindesbetnoßn mit Chloroform geheilt, so daß vorläufig Behauptung und Gegenbehauptung sich vollständig annulliren. Das gleiche gilt von dem Vorurtheil daß die unter Erhaltung der Mutter gebornen Kinder mit einem Fieberpuls zur Welt kommen und leicht Krämpfe nachgehen. Nichts dergleichen läßt sich als eine allgemeine oder auch nur als eine wiederholte Erscheinung nachweisen, vielmehr sind sehr heftige Kinderkrämpfe durch Chloroformirung völlig und bleibend geheilt worden.

Der gefährlichste Einwand gegen das schmerzstillende Mittel bei Entbindungen ist ein theologischer, der bei der englischen Buchhabenshaftigkeit natürlich den höchsten Werth besitzt. Die Chloroformirung der Frauen während der Wehen wird als unbilllich und leipisch betrachtet, weil in der Genesis steht: in dolore paries filios — unter Schmerzen sollst du Kinder gebären. Also sprechen die frommen Männer ein: „Chloroform ist der Räder des Salans, welcher Gott um die tiefen und ersten Wehrufe heißt, die in der Stunde der Betrügnis um Hilfe zu ihm aufsteigen.“ Die Schriftgelehrten gewahren hier gar nicht daß sie ihren Gott durch die Vorstellung erniedrigen, als habe er zu physischen Jähren seine Zufucht genommen, damit das Weib ihn bekennen lehre. Mit solchen Argumenten ist aber den Engländern wenig beizukommen, denn ihr puritanischer Sinn neigt weit mehr zu dem Gatte des alten als des neuen Testaments. Prof. Simpson, der große Verehrer des Chloroforms und zugleich ein nicht ungebildeter Orientalist, sah sich genöthigt zu erklären, das hebräische Wort, welches wir mit Schmerzen übersehn, habe eine viel allgemeinere Bedeutung, als ob es heiße: das Weib solle unter Trübsal, Qual oder Kummer (sorrow) Kinder gebären. Dagegen wehren sich aber die besten Autoritäten, und das hebräische Wort bedeutet wirklich nichts anderes als Schmerz. Abgesehen daher von diesem Einwande, läßt sich auch noch sagen, was methodischer Weise das Westminster Review läugnet, das keineswegs die Frauen aller Völker mit Schmerzen gebären, sondern daß der Fisch im Paradies sich nur auf biblische Fische zu beschränken scheint. Bei den Stämmen der neuen Welt fehlt bis

auf ein Minimum der Schmerz, denn die Wehnerinnen küssen unmittelbar nach der Geburt in ein Schwimmbad. Der Fisch Eos wurde daher sehr ungleich angeführt, er trifft die nördlichen Völker viel härter als die südlichen. Wie weit man es aber in dem Buchstaben dienst bringen kann, davon liefert England vortreffliche Beispiele. So stierken auch die Geistlichen gegen die Impfung, denn da die Platten von Gott in die Welt eingesetzt seien, so schien es als wolle man dem Himmel selbst durch die Impfung Treu brechen. Die strengen Secten der Dissenter betrachten die modernen Versuchsmaschinen als eine Gotteslästerung, denn der Herr habe gesagt: er habe die Winde erschaffen, der Mensch habe aber durch jene Maschinen sich einen eigenen Wind erzeugen wollen. Es kam so weit daß ein schottischer Geistlicher einen Landwirth, der solche Maschinen eingeführt hatte, von dem Abendmahl ausschloß. Natürlich sind in diesem Sinne auch Maselähle, ja die hohen Ederneine der Fabriken, die einen Aufzug oder Wind von Menschenhand künstlich erzeugen, Eingriffe in das göttliche Schöpfwerk. Um die Herren lächerlich zu machen und um ihnen zu beweisen daß Chloroformirung biblisch sei, berief man sich auf das zweite Capitel der Genesis, wo es heißt: „Und der Herr baute Adam Schlaf ein (inunisi soporem), und als er schlief, entzog er ihm eine Rippe u.“ Hier sehen wir, rufen die Chloroformleute aus, eine chirurgische Operation genau beschrieben, und der Herr selbst erspart durch Anästhesirung seiner Creatur unnöthige Schmerzen. Wir vermögen kaum unsern Unwillen zu unterdrücken über die frivole Art und Weise, wie von beiden Parteien das Wort Gottes gerrt wird. Wäre die wahre Frömmigkeit bedroht, so würde man sich einfach mit der Erwägung besinnen können, daß die Natur alles straft was sich gegen ihren Willen empört. Ist das Chloroformiren schädlich, so wird die Zeit darüber belehren, ist es unschädlich und ist es eine Medicin, so wird es gewiß nicht gegen den Willen desjenigen sein der den Abstarber wachen ließ.

Es sind im ganzen bis jetzt während der zehn letzten Jahre in America und Europa 74 Fälle bekannt geworden, daß in Folge von Einathmung anästhesirender Dämpfe der Tod eintrat. In zwei großen Hospitälern Londons — welches deren zwei besitzt — wurden etwas über 8000 schwere chirurgische Operationen mit Chloroformirung vollzogen. Vogt man den Maßstab Londons zu Grunde, so sollen in den letzten zehn Jahren in Europa und in den Vereinigten Staaten etwa 1,200,000 Fälle der Anwendung von Chloroform vorgekommen sein — eine Zahl die uns beinahe noch zu hoch vorkommt, selbst wenn wir an die jetzt sehr häufige Anwendung schmerzstillender Mittel bei Zahnoperationen und bei Entbindungen denken. Nach diesem Maßstab wird je ein Fall unter 16,000 tödtlich enden, die Gefahr ist also sehr gering. Bei Entbindungen sind erst zwei Fälle von Tödtung durch Chloroform eingetreten; bei beiden war aber der Arzt abwesend und die Patientinnen verordneten sich selbst, so daß man also sagen kann, hier sey mutwilliger Weise der Tod herbeigeführt worden. Dagegen hat die Chloroformirung bei Entbindungen die Sterblichkeit dadurch verringert, daß höchst selten und nur schwache Krämpfe in den Wehen treten. Nach einer britischen Statistik traten bei 190,313 Entbindungen 273mal Krämpfe ein, oder je einmal in 700 Fällen, und von 9 Betroffenen starben durchschnittlich 2. Nach den Annalen des Dubliner Gebärhauses starb je eine Frau von 320, deren Wehen 2; von 145, deren Wehen 2 bis 6; von 80, deren Wehen 7 bis 12; und von 23, deren Wehen 12 bis 36 Stunden gedauert hatten. Dauerten sie über

diese Zeit, so starb je die letzte Frau. Die Fortdauer des Schmerzes trägt hier jedenfalls zur Zerstörung des Organismus bei, und ist dies der Fall, so muß das Chloroform mächtig dazu wirken die Sterblichkeit zu vermindern. Dies ist wenigstens bei chirurgischen Operationen entschieden der Fall. Bei Amputationen der Hüfte, Schenkel oder Arme starben ehemals in den Spitälern der britischen Armee 28 Proc., in 302 Fällen, aber nur 23 Proc., seitdem man die Patienten chloroformirte. In dem Krankenhaus von Salisbury war die Sterblichkeit bei chirurgischen Operationen vor Einführung des Chloroforms 22,58 Proc., in den ersten sechs Jahren, wo man anästhetisirte, sank bis Dec. 1855 die Sterblichkeit auf 9 1/4, und im nächsten Jahre sogar auf 6,4 Procent. So scheint sich denn Sir Humphrey Davy's Prophezeiung glänzend erfüllen zu sollen, jedenfalls aber bleibt es eine bewundernswürdige Entdeckung daß der Mensch Mittel besitzt während drohender Schmerzen sich in das Reich des Scheintodes zu flüchten, und erst zurückzukehren wenn die Ursachen des Schmerzes aufgehört haben.

## Ueber die uralten Bewohnungen (Habitations lacustres) in der Schweiz.

Nach Fröb. Irgen.

Vor der römischen Herrschaft waren in Helvetien die Wohnungen von großer Einfachheit. Der Mensch wohnte in Höhlen und Felsgrotten; er zog sich in eine Art von Erdbauten zurück, oder in mit Kistert bedeckte Löcher. Er baute auch runde Hütten, die aus durch dazwischen geflochtene Weiden verbundenen Pfählen gemacht wurden; die noch übrig bleibenden Zwischenräume wurden mit Thon verklebt. Aber die sonderbarsten Wohnungen waren diejenigen welche der Uribewohner über dem Spiegel der Seen erbaute, und deren Trümmer man unter dem Wasser noch findet. Dies sind gerade die Wohnungen (habitations lacustres), mit welchen wir uns beschäftigen wollen.

Es ist eine bekannte Thatfache daß seit den ältesten Zeiten der Mensch durch die Gewässer gewissermaßen ausgezogen wurde. Von Osten nach Westen hin, zu einer Zeit wo es noch keinen gebahnten Weg gab, folgte er im allgemeinen den Ufern der Meere und der Flüsse. Die ersten Bewohner welche in unser Land kamen, schienen nach den aufgefundenen Aelterthümern längs des mittelländischen Meeres hin, gezogen, und an den Ufern der Rhone aufwärts gestiegen zu sein. Erst über die Ufergegend des Rhenan vertrieben, drangen einige in das Wallis vor, andere stiegen das Jura- und der Benoge aufwärts gegen an den Ufern der Orbe entlang und verfolgten den Fuß des Jura, von wo aus sie sich weiter im Canton Bern niederließen. Man findet sie selbst an den Ufern des Jürcher Sees und an andern Punkten der östlichen Schweiz. Man begreift das wenn die Meere und die großen Flüsse oft ein unübersteigliches Hinderniß diesen ersten Besuchern

einer noch wüsten, unangebauten Welt entgegenstellten, so war dies doch nicht bei allen Gewässern der Fall. Die Tradition von der Arche Noach, welche diesen Völkern nicht fremd war, lieferte hinreichende Anhaltspunkte für den Bau einer Flöße, oder eines Wasserfahrzeugs, und man hat selbst Röhre aus diesen frühesten Juraltern gefunden. Die Ufer sind überdies die ersten natürlichen Straßen und die Vortheile für die Gewässer, die sich durch die im Fildung gebotenen Haldenquellen erklärt, geht aus der Erbauung zahlreicher Hütten über der Oberfläche unserer Seen hervor. Um diese Seewohnungen zu bauen, suchte man an den Ufern solche Punkte aus, wo der nach und nach unter das Wasser hinabsinkende Boden gestattete sich einige hundert Fuß vom Ufer zu entfernen, so daß man nicht über 15 Fuß Tiefe hatte. War der Ort einmal ausgesucht, so sammte man eine große Zahl Pfähle parallel mit den Ufern ein, deren oberer Theil um einige Fuß den hohen Wasserstand überragen mußte. Nach dieser ersten Arbeit bedeckte man diese Pfähle mit einer Art von rohem Fußboden, aber welchem man die Wohnhütten errichtete. Eine schmale, gleichfalls von Pfählen getragene Brücke stellte die Verbindung mit dem Ufer her, zu welchem Zweck man aber auch Röhre anwendete, die aus Baumstämmen wie Tröge ausgehöhlt waren.

Diese Wohnungen, von welchen man bisher nur Trümmer in der Schweiz und ganz neuerdings in Savoyen entdeckt hat, waren insofern mehreren Völkern des Alterthums eigenthümlich. Herodot schreibt ähnliche Wohnungen den Aegyptern am See Profanis in der heutigen Türkei zu (V, 16); er fügt bei daß sich in jeder Hütte eine Fallthür befand, durch welche man die Flöße hiehg, und daß man die Gewohnheit hatte die Kinder am Fuß mit einem Seil anzubinden daß sie nicht ins Wasser fallen konnten. In unsern Tagen haben einige Völkerschaften des südlichen Asiens diese Art von Wohnungen beibehalten, ebenso auch die Papuas auf Neuguinea.

Die dem alten Helvetien eigenthümlichen Seewohnungen gehören den zwei ältesten Perioden an, über welche die Geschichte keine Nachricht gibt. Ihre Zerstörung fand schon vor der christlichen Aera statt, auch sind nur noch Trümmer im Schlamm der Seen vorhanden. Bei ruhigem und klarem Wasser kann man insofern leicht diese Plätze einige hundert Fuß vom Ufer entdecken, auf welchen sich eine große Anzahl von mehr oder weniger hervorragenden Pfählen befindet, die man öfter für überfluthete Wälder gehalten hat. Reißt man diese Pfähle aus, so ist der im Schlamm versenkte Theil noch so wohl erhalten daß man alle mit der Art gemachten Einschnitte erkennt, während der dem Wasser ausgesetzte Theil nach und nach verwittert und eingedrumpft ist. Man könnte an ihrem hohen Alter zweifeln, fände man nicht dabei Ueberreste von Leinwandstücken aus einem groben mit zahlreichen kleinen Kieselsteinen vermischten Thon von einer Gattung, welche seit der römischen Periode in der Schweiz verständig. Neben diesen Leinwandstücken findet man Waffen, Geräthe und verchiedene Schmuckgegenstände von nicht weniger alterthümlicher Art, jedoch Thierknochen, Rollen und halberbrannte Holzstücke: mit einem Wort alles was Zeugniß von der Existenz uralter Wohnplätze, und deren Zerstörung durch Feuer ablegt.

Eine der merkwürdigsten Entdeckungen dieser Art wurde 1856

<sup>1</sup> Hier sey gleich noch erwähnt daß etwa 25 Minuten oberhalb Ormanne bei Genf, auf der jenseitigen Seite, sich solche Trümmer unter dem Wasser finden. Dort wurden schon Kerze, Stacheln, Spangen u. s. w. in Kreuz gesammelt.

im See von Moosfedorf, zwei Stunden von Bern, gemacht. Die zu landbaulichen Zwecken unternommene Abflutung der Gewässer des Sees hat eine Stelle trocken gelegt, wo man nur noch einige Mahlwerkereste sah, allein die Nachgrabungen haben gezeigt, daß die meisten davon durch die Wirkung des Wassers abgenutzt und mit einem unterirdischen Torf bedeckt waren, welcher an tausend Gegenstände einer uralten Industrie barg. Hengelsche, mit der Hand, ohne Anwendung der Drehscheibe gemacht, tragen noch den Abdruck der Finger des Töpfers. Die Werkzeuge sind alle in Stein und Knochen, ohne eine Spur von Metall. Der Stein wurde zu zahlreichen Äxten in Keilform verarbeitet, zu einer Art von Meißeln, Hämmern, Messern, kleinen, sehr unvollkommenen Sägen, zu Pfeil- und Lanzenspitzen. Keine dieser Äxte war durchbohrt um eine Handhabe aufzunehmen, der Stiel war vielmehr gespalten um die Art mit Bindweil daran zu befestigen. Andere sind in Stübe Hirschhorn, die zu diesem Zweck eingeleitet sind, eingefügt. Die Werkzeuge in Knochen sind hauptsächlich Scheren und Nähnadeln, die auch zum Nähen der Kleider dienen mußten. Nach der Gesamtheit der gefundenen Gegenstände zu urtheilen, lag an dieser Stelle eine Fabrik. Man findet einige unvollendete Stübe; andere, kaum aus dem Erdben gearbeitet, sind durch einen Felssturz zerstört. Verschiedene größere Steinblöcke und Feuersteine, Sandsteinplatten zum Schleifen, Kalksteine, die als Stützwerkzeuge angewendet wurden, lassen keinen Zweifel daß die Fabrication dieser Geräthe hier betrieben wurde.

Die Elchhornfragmente, die in dieser Fabrik verwendet wurden, oder von den Mahlsteinen übrig blieben, beweisen daß diese ältesten Bewohner der Schweiz schon die meisten unserer Hausthiere besaßen, wie Rindvieh, Pferde, Schweine, Ziegen, Schafe, Kagen und Hunde von verschiedener Größe. Auch findet man das Glemstier, viele Hirsche, den Auerochse, das Wildschwein, den Fuchs, den Biber, die Schildkröte und verschiedene Vögel. Der Fischfang und die Jagd lieferten ohne Zweifel die hauptsächlichsten Subsistenzmittel, doch war auch der Ackerbau nicht gänzlich unbekannt, denn mitten unter diesen Ueberresten hat man in Feuer verbranntes Getreide gefunden.

Diese Wohnplätze sind durch Feuer zerstört, wie man aus den zahlreichen Kohlen und halbverbrannten Holzstücken erkennt, die jene Ueberreste bedecken. Obwohl es schwer ist den Zeitpunkt genau zu bestimmen, so ist es doch sicher daß er der Kenntniß der Metalle in unserm Land vorausgeht, wie auch die Art der Anfertigung jener Geräthe die Merkmale des frühesten Alterthums trägt. Ist es nun oder nicht leicht genaue Zeitpunkte zu bestimmen, wenn man sich auf ein Land von so geringer Ausdehnung wie die Schweiz beschränkt, so ist es doch nicht weniger wahr daß Helvetien seine ersten Bewohner kurz nach dem Gehen von Europa erhalten hat, wo man den Menschen schon mehr als 2000 Jahre vor der christlichen Zeitrechnung findet.

Eine dem Urtheil eigenthümliche Entdeckung kann einen Bejwies von diesem hohen Alter geben. Jedermann weiß daß der See sich nach und nach immer weiter von der Stadt Yverdon zurückzieht, in Folge des Anwachsens des Torfs und der Ablagerung des von der Thüle und dem Buren beständig zugeführten Alluviums. Zur Römerzeit stand noch die Wohnfläche der heutigen Stadt unter Wasser. Es gab selbst eine Zeit wo die ganze Thalsohle mit Wasser bedeckt war. Damals bildete der Berg Chamblon eine Insel, und an seinem Fuß erhoben sich die Genossenschaften des Steinzeitalters, deren Ueberreste man unter mehreren Fuß Torf findet. Wenn man nach dem Rückzug des Wassers seit den Römern die Zeit berechnet, welche der See brauchte um

sich vom Fuß des Berges Chamblon bis zu dem gegenwärtigen Ufer zurückzuziehen, so findet man daß der letzte Moment dieser Wohnungen mindestens bis ins 15te Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung zurückgeht.

Auch an den Ufern des Jürchersees, Meilen gegenüber, gibt es wichtige Ueberreste solcher Wohnungen; aber dieselben unterscheiden sich von denen von Moosfedorf durch eine weiter fortgeschrittene Kunstthätigkeit, obwohl auch diese bis ins Steinzeitalter zurückgeht. Die Formen der Geräthe sind mannichfaltiger, ihre Arbeit ist vollendet, und mehrere Äxte sind mit einem Loch versehen, um den Stiel aufzunehmen, was einen unweifelhaften Fortschritt bezeugt. So kann man die Entwicklung der Industrie in diesem frühesten Zeitalter verfolgen, denn die Alterthümer von Meilen gehören den letzten Zeiten der ersten Periode an. Mitten unter allen diesen Gegenständen aus Knochen und Stein, die man sammelte, fand sich ein kleines Armband aus Bronze, freilich das einzige Stück aus Metall, dessen Vorhandensein an diesem Orte aber die Anwendung eines neuen Stoffes darthut, der bald den Stein bei allen Schneidwerkzeugen verdrängte. Die Einföhrung des Kupfers in Europa regt die Frage an, ob die Bearbeitung dieses Metalls im Occident erfunden wurde, oder ob sie vielmehr aus einem andern Lande verkammt? Die Untersuchung der Alterthümer gestattet keinen Zweifel, daß diese Kunst aus Asien durch die große Invasion der Kelten, welche zum Theil die primitive Bevölkerung verdrängten, eingeführt wurde. Es ist schwer zu sagen, ob das zwischen Jura und Alpen zurückgezogene Volk dieser Verwüstung entging; in allen Fällen verbreitete sich die Anwendung der Bronze rasch in unserm Land, und während dieser ganzen neuen Periode gruppirten sich die Wasserwohnungen in großer Zahl an den Ufern unserer Seen.

Die Plätze dieser neuen Wohnungen unterscheiden sich beim ersten Anblick durch besser erhaltene Wälle als bei den frühern Hütten. Die Wälle des ersten Zeitalters sind durch die Einwirkung des Wassers abgenutzt bis zur Oberfläche des Schlammes, aber selbst von diesem bedeckt, während die des Bronzezeitalters noch aufrecht stehen, und manchmal bis zu 5 und 6 Fuß Länge vom Schlamm an messen. Bei diesen Wällen zeigen andere sehr stark verwitterte an daß diese Wälle während zahlreicher Jahrhunderte benutzt waren, und es ist wahrscheinlich daß an vielen Punkten die Trümmer der Wohnungen aus der zweiten Periode diejenigen des Steinzeitalters bedecken.

Als die Bronze in allgemeinen Gebrauch gekommen war, bediente man sich dennoch des Steins zu verschiedenen Zwecken. Man findet mit dem Metall noch Hämmer und sehr kleine Äxte von der ursprünglichen Art, aber sie werden immer seltener. Die Bronze ist der Stoff der Äbel, Dolche, Pfeile und Lanzenspitzen, Äxte, Scheren und Sichel. Man findet mit diesen Gegenständen große Nadeln von Bronze, einige Nähnadeln, Nähnadeln, zahlreiche Armbrüste verschiedener Form, mancherlei Ringe, Angelhaken und einige andere Gegenstände desselben Metalls, deren Bestimmung schwer anzugeben ist. Als Ausnahmefälle muß man ein oder zwei Goldplättchen und einige Glasperlen eines Halsbandes nennen; diese letztern rühren ohne Zweifel von dem Handel mit den Phöniciern her. Alle Gefäße sind aus Thon; die meisten sind mit der Drehscheibe gemacht, einige sind wahre Kinderspießzeuge, andere, von erstaunlichem Umfang, haben 2 bis 3 Fuß Durchmesser. Einige sind unbedeckt gelassen; es gibt mancher, deren Boden, in eine Spitze auslaufend, einen Unterfuß erfordert; hiezu dienen wahrscheinlich die vielen Ringe aus gebrannter Erde von der Größe und Gestalt von Tragbunden. Kleine kugelförmige Stübe



in Thon, etwa einen Zoll im Durchmesser haltend, mit einem Loth versehen, und unter dem Namen Spinnkugeln bekannt, dienen als Schmiede an den Spindeln; andererseits läßt die Kleinheit der Radelöhren keinen Zweifel daß man den Faden kannte. An einigen Orten findet man noch Röhre im Schlamm stecken, sie sind aus Baumstämmen gemacht wie die Bürogren der Wälder.

Diese Geräthe aus Bronze, von oft merkwürdiger Arbeit, wurden im allgemeinen im Lande fabricirt, ebenso wie die aus Stein. Die meisten dieser Stüde waren gegossen, und man hat in dem Hohlwerk, Morges am Genfersee gegenüber, die Hälfte einer Gusform für Aeste gefunden. Weiter hatte man schon im Ranton Zürich eine Gießerei aus derselben Periode entdeckt, und neuerdings wieder hat man eine im Hofe des Schlosses zu Schallens ausgefunten, als man dort eine Bodenbezeichnung vernahm. Auch die Töpferarbeit wurde an Ort und Stelle gemacht, wovon man sich leicht überzeugt, wenn man Gefäße findet, die, weil sie beim Brennen verborben waren und also nicht in den Handel kommen konnten, ins Wasser geworfen wurden.

Die von den Nachkommen übrig gebliebenen Knochen gehören den bekanntesten Wilden, sowohl als Hausthieren an; von letztern sind Schweins-, Kalbs- und Ochsenknochen am häufigsten. Diese verschiedenen Ueberreste, die bald im Schlamm stecken, bald aus dem Kies umherliegen ohne daß sie der Schlamm bedeckt, finden sich immer bei dem Hohlwerk. Der Bruch der Töpfergeschirre ist noch eckig; man findet oft die Stüde desselben Gefäßes dicht neben einander, wie sie ins Wasser fielen. Man sieht also daß diese Stüde in vollkommenster Unbewegtheit verblieben, und daß die größten Stürme das Wasser nur sehr oberflächlich auftrugen. Ferner folgt aus dieser unbewegten geliebten Ruhe, daß diese Bauten niemals am Ufer sich befanden, und daß kein merkwürdiges Steigen des Wasserpiegels der Seen stattgefunden hat. Wenn diese schwachen Hütten am Lande gestanden hätten, so würde sich die Nothwendigkeit dieser zahlreichen Pfähle nicht einsehen lassen; in diesem Fall würden die am Ufer liegenden Gegenstände zerstreut worden sein, und das Wasser würde, höher steigend, sie fortgerollt haben, so daß ihre Gden nicht weniger abgelsumpft worden wären als die der Werkschiffe. Diese Gegenstände mußten also in hinlänglich tiefes Wasser gefallen sein, um der Einwirkung der Wellen zu entgehen, ebenso mußten jene Hütten über dem Wasser erbaut sein, wie wir es noch bei einigen gegenwärtigen Kellern finden. Es versteht sich von selbst daß der Fußboden welcher die Hütten trug, etwa um 4 bis 5 Fuß das Hochwasser überragen mußte, so daß die Stürme darunter weggelassen konnten, zwischen den Pfählen hindurch, welche den Wellen keinen Widerstand entgegensetzten. An einigen Punkten mußte die Länge dieser Pfähle, welche am häufigsten aus Eichenholz sind, 25–30 Fuß betragen. Die Seen, an welchen man bis jetzt die größte Anzahl dieser Ueberreste von Wohnungen aus dem Bronzezeitalter nachgewiesen hat, sind der Lemman, der Neuchâtel, und der Vierer-See. An den Ufern des Lemman finden sich nicht weniger als etwa 30 solcher Pfähle, und der beträchtlichste ist jedenfalls der bei Morges, der 1200 Fuß Länge bei etwa 200 Fuß Breite hat. Die meisten dieser Wohnungen wurden durch Feuer zerstört. Im Vierer-See findet man unter anderm Thonröde, welche die innern Hüttenwände bedeckten und auf welchen das Alter, wovon die Hütten erbaut waren, seine heißen Eindrücke zurückgelassen hat. Dieser Thon war nicht im Wasser erhalten geblieben ohne gebrannt zu sein, was sich wiederum nicht ohne eine Feuerbrunst erklären läßt. Aus diesen leicht gebogenen Stüden sieht

man daß diese Hütten kreisförmig waren, und daß sie 13–15 Fuß im Durchmesser hatten.

Die Frage liegt nahe, ob wir es hier nicht mit den Niederlassungen und Dörfern zu thun haben, welche die Helvetier vor ihrer Auswanderung verbrannten, um jeden Gedanken an eine Rückkehr unmöglich zu machen. Diese Erklärung ist unzulässig, weil sie dann wohl nicht in ihren Wohnungen die Waffen, Geräthe und Schmuckstücke zurückgelassen hätten, die sich unter den Brandtrümmern finden. Die Zerstörung war eine physische und gewaltsame. Die Helvetier hatten überdies andere Waffen, andere Schmuckstücke; sie verstanden schon das Eisen zu bearbeiten, und wenn die Seewohnungen noch zu Julius Cäsars Zeiten bestanden hätten, so hätten die römischen Schriftsteller derselben Erwähnung gethan, während alle vielmehr über diesen Gegenstand schweigen, obwohl sie uns die Wohnungen der Gallier beschrieben haben. Die Zerstörung jener Niederlassungen ist also älter, und geht durchaus dem Gebrauch des Eisens in unserm Lande voraus, denn man hat nur eine kleine Zahl von Gegenständen aus diesem Metall gefunden, und zwar auf einem oder zwei Punkten des Vierer-Sees, wozu sie auch später gerathen sein können.

Das Volk, welches diese Wohnungen errichtete, ist gewiß das helvetische selbst, als es sich in dem Lande niederließ welchem es den Namen gab, obwohl die Helvetier keineswegs die Ureinwohner waren. Man kann nicht sagen seit wie vielen Jahrhunderten dieses Volk unsere Gegenden bewohnt hatte im Augenblick seines Auswanderungsvertrags nach dem südlichen Gallien; aber nach der Schlacht von Bibracte suchten mehrere der Besiegten ihr altes Vaterland wieder zu gewinnen, welches nicht Helvetien war, dessen Anwesen sie aber bewacht hatten.

Aus diesen verschiedenen Gründen folgt, daß die Zerstörung der Seewohnungen einige Jahrhunderte hinter unsere Ära zurückgeht, und die Dauer jener einen beträchtlichen Zeitraum umfaßt. Nach Entdeckungen, die zunächst mit unserem Gegenstand nichts zu thun haben, hat man selbst Grund anzunehmen, daß seit dem 18ten Jahrhundert vor Chr. Geb. schon der Mensch unsere Gegenden durchzog. Das Schweigen der Geschichte über jene Zeitalter hat manche Irrthümer in Schwung gebracht. Man denkt sich Helvetien als lange Zeit unbewohnt, mit dichten Forsten bedeckt, und später von einigen nomadischen Familien ohne feste Wohnplätze durchzogen. Man nimmt sie als des Aderbaus unkundig an, man stellt sie sich in die Felle wilder Thiere gekleidet vor, mit feinen andern Waffen als rohen Steinen und im Feuer gebräuteten Eisen. Eine strengere Untersuchung der Thatfachen verweist diese Bilder ins Reich der Phantasie. Das hohe Alterthum der frühesten Bewohner Helvetiens ist unbestreitbar. Die ersten Familien waren anfänglich ohne Zweifel wenig zahlreich, aber bald vermehrten sie sich. Das soll nicht heißen daß die Bevölkerungsverhältnisse etwa den unsrigen gleichlämen; innewein aber legen die zahlreichen Wohnungen des Bronzezeitalters und die Ausdehnung einiger dieser Plätze Zeugnis ab von der Bewegung welche an den Seegegenden stattfand. Ueberdies würde man sich täuschen, wollte man das Innere des Landes für unbewohnt annehmen, denn die Alterthümer aus derselben Zeit finden sich dort nicht weniger als an den Seeflächen.

Wenn die Waffen und Geräthe aus dem Steinzeitalter große Neugierde mit denen der heutigen Wilden zeigen, so besteht doch ein bemerkenswerther Unterschied: der Wilde ist still in seinem Gewerbe, während die Urvölkerung unseres Landes Fortschritte in ihrer Kunst machte, wie man bei einem Vergleich der Alterthümer von Noos-

Seebohr und Meilen sehen kann. Der Wilde im eigentlichen Wertsinne kennt den Ackerbau nicht, und widmet seinen Heerden wenig Sorge: in Helvetien sind der Reizen und die Knochen zahlreicher Hausthiere den ältesten Ueberresten beigemischt. Die zum Leben eines jeden Menschen und eines jeden Volks nothwendige Entwicklung hat bei den Wilden Galt gemacht, und dieser stationäre Zustand hat in seiner Folge die Erschaffung und den Verfall gehabt, Erscheinungen welche die Kennzeichen der Abgeletheit, nicht aber der Kindheit der Völker sind.

Wenn man sich vorstellt, wie sehr ein der Kenntniß der Metalle noch nicht theilhaftiges Volk in seinen sämmtlichen Thätigkeitsmitteln beschränkt ist, so wird man überrascht von der Arbeit welche die Anfertigung der Geräthe und die Erbauung der Seebohrer erheischte. Der Stein konnte weder nur mit dem Steine bearbeitet werden; ein Baum konnte nicht anders gefällt werden als mittelst des Steins und der Hülse des Feuers. Er konnte nicht in einen Kahn verwandelt werden als durch Ausschöpfung unter Anwenndung derelichen Mittel. Und doch richtete man Tausende von Pfählen in den 20—30 Fuß Ränge, man erbaute Fische und nothwendig auch Gerüste, um diese Pfähle in Wassertiefen von 10—15 Fuß und darüber einzuschlagen. Sodann mußte der Fischebogen hergestellt, die Hütte gebaut werden, und dies alles mit Werkzeugen von Stein, ohne nur einmal eine Säge zur Erleichterung der Arbeit zu befragen.

Das Volk welches so viele Schwierigkeiten mit so beschränkten Mitteln zu besiegen wußte, mußte mit einer großen Energie begabt seyn, oder es müßte auch gewisse Vortheile bei dieser Art von Bauten finden, die so leicht durch Hütten von Zweigen am Lande zu ersetzen gewesen wären. Die Gründe welche es vermochten alle diese Schwierigkeiten zu besiegen, sind ohne Zweifel verschiedene. Die Lage dieser Wohnungen, vom Ufer durch einen breiten Wasserpiegel getrennt, mußte gleich zunächst eine große Sicherheit gegen die wilden Thiere bieten, die um so zahlreicher waren je weniger Menschen es noch gab. Während die starken Personen zur Jagd oder andern Beschäftigungen ausgingen, konnten sie in ihren Hütten die Kinder, die Schwachen und die Greise in Sicherheit zurücklassen. Als die Völkerschiffen an Zahl zunahmen, was nicht ohne Feindseligkeiten geschah, wurden diese Zufluchtsorte ein ausgezeichnetes Vertheidigungsmittel gegen die Einfälle, denen das innere Land ausgesetzt war; freilich mochte es häufig vorkommen daß diese Wasserburgen, welche der Feind nicht leicht ohne Abtheile erreichen konnte, mit angestrandeten Geschossen besetzt wurden, welche dann ihre Zerstörung zur Folge hatten.

Die Seewohnungen boten einen wirklichen Vortheil für Familien, denen der Fischfang eines der Substanzmittel war. Es ist anzunehmen daß damals die Seen weit fruchtbarer waren als in unsern Tagen; ferner weiß man, wie sehr die Fische den Schatten suchen, so daß sie auch von demjenigen ausgezogen werden mußten welchen diese Wohnungen warfen. Bei der Wahl dieser Plätze ist auch die Vortheile für das Wasser welche der Kindheit der Völker, wie der Jugend jedes einzelnen Menschen eigen ist, in Aufschlag zu bringen. Alle diese Gründe zusammengekommen erklären hinlänglich diese sonderbare Art zu bauen.

Man sieht daß seit uralten Zeiten eine Bevölkerung in unferm Lande existirte, von welcher jegliches Andenken verschwunden und deren Lebensart gänzlich unbekannt war. Statt nomadischer Scharen finden wir Familien mit festen Wohnsitzen. Wenn der Fischfang und die Jagd wichtige Substanzmittel waren, so konnten diese Familien doch auch die Viehzucht und etwas Ackerbau, wodurch schon eine herumzie-

hende Lebensart ausgeschlossen und eine gewisse gesellschaftliche Ordnung bedingt wird. Man könnte selbst sagen daß das Vorhandenseyn der Sage, die noch mehr als der Mensch sich an die Wohnung geknüpft, mit dem Nomadenleben unvereinbar ist. Die gerauchten und verarbeiteten Stoffe geben auch einigen Aufschluß über den Verkehr oder Austauschhandel jener Zeiten; man findet den Rieselstein aus Frankreich, den Nephrit (Nierenstein) aus dem Orient und den gelben Bernstein vom baltischen Meer.

Im Bronzezeitalter ist die Entdeckung nicht weniger bemerkenswerth. Nicht nur wird das Kupfer an Ort und Stelle in unsern uralten Gießereien mit dem Zinn verschmolzen, sondern man thut dies in Verhältnissen welche den verschiedenen zu fabricirenden Gegenständen entsprechen. Das Zinn konnte nirgends anders her als aus England kommen. Das Kupfer wurde wahrscheinlich eingeführt, und die Glasklämer kamen ohne Zweifel von dem von den Phöniciern an den Küsten Europa's betriebenen Handel. Um aber diese verschiedenen Stoffe zu erhalten, mußte man Tauschmittel haben, mehr produciren als man consumirte, und Handelsverbindungen unterhalten.

Wenn man diese Erzeugnisse der metallurgischen Kunst untersucht, so wird man oft überrascht durch die Eleganz der Form, durch die Feinheit der Bildhauerarbeit, und durch die diesen alten Stämmen eigenthümliche Vorliebe für den Schmuck. Die Spinnweben und die Nadeln deuten, wenn nicht den Flachsbau, so doch den Gebrauch der Schafwolle und die Webrkunst an. Die Sichel ist ein neues Angelegen des Ackerbaues und der Ernten, welche nicht möglich gewesen wären, ohne Wege zu eröffnen deren Verlängerung wieder der Handel erforderte. Auch ist endlich zu bemerken daß einige unserer Wandstrahlen in ihrer Hauptrichtung vor unsere Ära zurückgreifen, und daß manche Hohlwege in unsern Wäldern in ein hohes Alterthum zurückgehen.

Die große Anzahl der Hausthiere läßt ebenso auf eine besondere Beschäftigung mit der Viehzucht schließen. Es ist zu befragen daß bei einem Klima, wie demjenigen der Schweiz, das Pferd, das Rindvieh und das Schaf ihre Nahrung im Winter halten selbst finden können. Für die Anbahnung des nöthigen Vorraths für die schlechte Jahreszeit ist eine Entwidlung des Ackerbaues erforderlich, die man gewöhnlich diesen Völkern nicht beimißt. In allen Fällen mußten die Heerden mit bewaffneter Hand bewacht werden, nicht nur mit Rücksicht auf die feindlichen Einfälle, sondern wegen der zahlreichen wilden Thiere, die das Land durchzogen. Die Heerden mußten auch eingepfercht werden, was ohne Zweifel mittelst starker Palisaden geschah; aber es ist nicht wahrscheinlich daß der Bewohner der Seebohrer sie nicht bei seinen Hütten hielt, außer etwa in den Fällen einer verzweifelten Vertheilung gegen den Feind.

Dieses hohe Alterthum der Bewohner der Schweiz, und diese, dem Wilde welches man gewöhnlich sich macht so unähnliche, Lebensweise gehen klar aus den während der letzten Jahre entdeckten Alterthümern hervor. Zur Vollendung des Gemäldes ist noch ein unerlässlicher Zug hinzuzufügen: die Abwesenheit der Sitten und die unmaßige Kriegsliebe. Das Trachten nach Schmuck steht im Widerspruch mit der Thätigkeit der Wohnungen, was den Charakter eines noch in der Kindheit befindlichen Volks anzeigt. Die Wohnung war wesentlich nur eine Zufluchtsstätte im Fall schlechter Witterung oder eines Angriffs. Die häufig überfallenen Stämme unternahmen ihrerseits Ueberfälle. Die Ueberwältigung an einzelnen Punkten war die Ursache von Auswanderungen, deren Folge gewöhnlich die Eroberung neuer Winterquartiere

war. Die jurdageblichen Tribus zogen weiter, und so entstanden fortwährend Bewegungen, die man mit dem Nomadenleben öfter verwechselt hat. So setzten sich die Helvetier einst mit bewaffneter Hand zwischen Alpen und Jura fest, indem sie die Wohnungen, die sich über unsern Seen erhoben, zerstörten. Allein fortwährend von den Germanen beunruhigt, zogen sie weiter, ein neues Vaterland zu suchen, welches sie ohne Zweifel erobert hätten, wenn sie nicht zu kämpfen gehabt gegen Cäsar und die römische Macht!

## Ein Ausflug nach Gallipoli.

(Fortsetzung.)

Die Häuser sind durchgängig von Holz, und der erste Stock ist regelmäßig in die Stöße hinausbauert; mit wenigen Ausnahmen haben sie zwei Stockwerke, und sind fast alle von sehr bauwürdiger Beschaffenheit. Das Haus welches ich angewiesen bekam, war durch einen Hof von der Straße getrennt, und sein Inneres entsprach vollkommen dem schlechten Aeußern. Nachdem ich den Hof durchschritten, trat ich zunächst durch eine enge Thür, die so niedrig war daß ich mich tief bücken mußte, um nicht die Mauer mit dem Kopfe einzustoßen. (Das Haus hätte bei einer Collision entschieden mehr gelitten als mein Kopf). Dafür war diese Thür mit einer außerordentlich hohen Schwelle versehen, so daß es eine der schwierigsten Aufgaben war diese enge Pforte zu passieren ohne den Kopf zu verletzen und den Fuß zu verstauchen. Durch diese Thür gelangte man in das Parterre, einen ungetheilten Raum, wo freie Stühle, Kissen und ähnliche Dinge in unregelmäßiger Unordnung aufbewahrt wurden. Von hier führte eine Treppe, deren Stufen abwechselnd 3 Fuß und 10 Zoll hoch waren, in das erste Stockwerk, welches einen geräumigen Vorplatz, wo die Hausgenossen meistens verweilen, sowie die Schlafkammer der Familie und die Küche enthielt; eine der ersten vollkommen ähnliche Treppe führte in die zweite Etage, welche neben einem unverhältnißmäßig großen Vorplatz die beiden Fremdenzimmer enthielt. In dem ganzen Hause war der Raum auf das unverantwortliche verschwendet; man kann dieß übrigens den Gallipolitern so abel nicht nehmen, da die Residenz ihnen in dieser Beziehung mit sehr schlechtem Beispiel vorangeht, und zwar nicht allein in den noch ganz unentwickelten Quartieren, sondern auch in den schönsten und fashionabelsten Theilen des fast ausschließlich von Europäern bewohnten Pera's; jeder der sich in der Lage befunden hat nach einem Hause suchen zu müssen, weiß wie ungeheuer schwer es hält eine Wohnung zu bekommen wo der Raum weiter ummäßig verschwendet, noch so knauserig vertheilt ist daß in den größten Zimmern nur drei bis vier Personen zur Zeit sich aushalten können. Letzteres ist allerdings in Gallipoli nicht zu fürchten; dagegen haben sie hier den Fehler der Porphyre im Verhältniß zu den Zimmern viel zu groß zu

machen. Das Meublement meines Wohnzimmers war sehr einfach; ein Divan nahm die ganze Fensterseite ein, ein Tisch diente zum Schreiben, Essen und Waschen, zu welchem Behuf es ein rundes Loch enthielt, um die Tischstümme aufzunehmen, einige Stühle im Kreis herum, und ein rings um die Wand laufender Vorhang, welcher Bücher, Tinte, Zeller u. s. w. aufnahm, vollendete die Einrichtung dieses Zimmers, welches den Nachtheil des unbildeten Fußbodens und einiger zerbrochener Fenster durch eine vorzügliche Aussicht auf das Meer auszugleichen mochte. Das Schlafzimmer war vollständig leer, da meine und des Raikawassen Betten nur Nacht ausgebreitet wurden; hier war der Fußboden so unrichtig, daß man ohne Beschwerde die geballte Faust hineinsteden konnte. Die Fenster waren sämtlich unrichtig, und die Wände davon bewegten sich bei jedem Winde mit einem Kreischen und Knarren, wie ich mich nicht erinnere jemals sonst gehört zu haben. Die Decke war an verschiedenen Stellen gespalten, und meine Wirthin hatte es für nöthig gehalten die größten Risse sorgfältig mit Papier zu verkleben. Ich muß gestehen daß ich mich den ersten Abend mit banger Besorgniß niederlegte, und schon überlegte in welchen neuen Wendungen ich die unerhörten Qualen beschreiben wollte, welche mir die kleinen blutdürstigen Feinde der menschlichen Rasse voraussichtlich verursachen würden; jedoch waren meine Besichtigungen ungegründet, und während meines vierzehntägigen Aufenthalts habe ich keine einzige Nacht schlaflos zugebracht. Dieß günstige Ereigniß muß ich um so offenerzöglicher ablegen, je schonungsloser ich die schwachen Seiten meiner Bebauung aufgebeugt habe; daß das Bett hart war, machte mir wenig aus, und die Kürze der Decke genirte mich niemals, da ich das Sprüchwort: „man muß sich nach der Decke strecken,“ durch vielfache Praxis auf meinen antheilsweligen Reisen gelernt hatte.

Meine Wirthin war eine dreißigjährige, dem Aussehen nach fünfzigjährige Witwe, deren Mann wenige Jahre nach ihrer Verheirathung gestorben war; daher hatte sie auch nur zwei Töchter, eine für Gallipoli ungewöhnlich kleine Anzahl; allen Fremden, die hier gesehen sind, ist es aufgefallen welche zahllose Menge kleiner Kinder sich in den Straßen herumtreibt; eine Bewohnerin der Stadt sagte mir einmal, daß selten ein Ehepaar weniger als zwölf Kinder habe; wenn trotzdem die Bevölkerung von Gallipoli nur sehr langsam zunimmt, findet dieser Umstand keine Erklärung in der großen Sterblichkeit der Kinder, von denen die meisten das zehnte Alter nicht errreichen. Das Klima ist allerdings vortreflich, aber die Kinder werden einerseits in hohem Grade vernachlässigt, andererseits aber bringen die Gallipolitern die Regel

6 μήναις ναιεσθαι αὐ τοῦ παιδὸς

im weitesten Umfang zur Geltung. Ist quälte mich hundertlang das Geschrei eines Säuglings in einem benachbarten Hause, der in eine Art Hängematte gelegt, dann allein gelassen, und ungeachtet alles Weins nicht weiter berücksichtigt wurde, während zu andern Zeiten rings herum das Geschrei geprügelter Kinder erscholl. Als ich einmal eine Bemerkung darüber machte, gab man mir lachend eine Antwort, die mir bewies wie weit die Bewohner dieses Städtchens noch von den menschenfreundlichen Grundsätzen unseres vorgeschrittenen Jahrhunderts entfernt sind. Doch lehren wir zu meiner Hauswirthin zurück; dieselbe nährte sich von etwas Seidenwusch und dem Färben der bunten Kopftücher, welche allgemein von den Griechinnen getragen werden. Außerdem bediente sie gelegentlich Fremde, wie jetzt mich. Davon hatte sie nicht allein einen kleinen pecuniären Vortheil, sondern es konnte

auch gar nicht ausbleiben daß sie sie und da kleine Geschenk erhielt, die für mich unbrauchbar, für sie doch noch von einigem Werth sein konnten. Außerdem verstand es sich von selbst, daß wenn ich Kaffee trank oder zu Mittag aß, meine Hausgenossen nicht unberührt blieben. Dafür erhielt ich von ihnen eine Menge kleiner, an und für sich sehr unbedeutender Dienstleistungen, die aber dennoch für mich eine große Erleichterung waren. Im allgemeinen kann ich daher wohl sagen daß meine häuslichen Verhältnisse dieselbst allerdings nicht den Comfort eines europäischen Hotels darboten, dafür aber auch weit von den theuren Preisen desselben entfernt waren und mich vollkommen befriedigt haben.

Am Beispiel meiner Hausgenossen sah ich, wie äußerst wenig diese Leute zum Leben brauchen. Das Haus gedrehte ihnen; einige Gemüßvete im Hofe lieferten eine willkommene Zugabe zu den Oliven und dem Brod, welche ihre gewöhnliche Kost bildeten; für Kleidung brauchten sie nur wenig Geld auszugeben, da sie theils sehr viel dazu selbst verfertigten, theils mit großer Sparsamkeit und Vorzicht die vorhandenen Kleidungsstücke gebrauchten. Die geringen Ausgaben welche sie zu machen hatten, waren durch die oben angegebenen Einnahmequellen reichlich gedeckt. Für die Ausbildung der Kinder wurde, wie ich kaum zu verwerten brauche, kein Para ausgegeben. Unter den weiblichen Bewohnern von Gallipoli ließen sich die welche lesen und schreiben konnten leicht zählen; ich selbst habe nur äußerst wenig Beispiele gefunden. Dagegen muß man, um ihnen gerecht zu werden, gestehen daß sie äußerst arbeitsam sind. Die kleine Tochter meiner Wirthin, nicht älter als 12 Jahre, verrichtete im Haushalt ihrer Mutter mehr Arbeit als in Konstantinopel die theuerbezahlten griechischen Dienerrinnen thun; seine Minute sah man das kleine Mädchen müßig gehen; schon früh stand sie auf um die nöthigen Arbeiten zu verrichten, sie wusch, segte, trug Wasser, machte Einkäufe, und half, wenn gerade ihre Dienste andersweitig in Anspruch genommen waren, ihrer Mutter beim Zeichnen und Färben der Tücher. So war es bei allen Griechinnen, alten und jungen, die ich dort zu verschiedenen Gelegenheiten gekost habe. Es würde daher ohne Frage ein großer Vortheil für die in Konstantinopel lebenden europäischen Familien sein, wenn sie sich Dienerrinnen aus Gallipoli verschaffen könnten, anstatt der jetzt diese Stelle meistens verlassenden Inselegriechinnen, welche bei großen Ansprüchen sehr wenig leisten und selten eine aufrichtige Anhänglichkeit an die Familie beweisen, der sie dienen. Aber es dürfte sehr schwer halten in ganz Gallipoli eine einzige Griechin zu finden, die es nicht für eine Schande hielte in Dienst zu treten, ein Vortheil welches man auch vielfach bei uns antrifft, und welches aus einer kalten Auffassung der Idee von der persönlichen Unabhängigkeit hervorgeht. Dieß Vortheil ist in Gallipoli zu mächtig, als daß man selbst die ärmste Griechin bewegen könnte ihre traurige und sorgenvolle Existenz in ihrer Heimath gegen eine viel sorgenfreiere und thatsächlich unabhängigere Stellung in Konstantinopel zu vertauschen. Selbst wenn eine Griechin verständlichere Ansichten über diesen Punkt hegen sollte, so würde sie unter ihren Randesleuten förmlich gehähet werden, und diese Schande sie bewegen ihrer Meinung nicht zu folgen.

In der einen Ecke des Vorplatzes der ersten Etage war eine Reihe von Heiligenbildern aufgehängt, vor denen allabendlich eine Lampe angezündet wurde, ein Brauch der, beiläufig gesagt, in Konstantinopel bei schlechter Aussicht sehr oft zu verberrenden Feuerbrünsten Veranlassung gegeben hat. Jedoch ist in den dortigen griechischen Häusern

diese Sitte nicht mehr so allgemein wie früher, während es in Gallipoli kein Haus ohne diese Bilder gibt; da sie im allgemeinen immer dieselben Gegenstände in derselben Weise vorstellen, so wird eine Beschreibung derjenigen welche ich vor Augen hatte auf alle übrigen Häuser passen. Die meisten dieser Bilder waren auf Holz gemalt, mit Ausnahme eines einzigen auf Leinwand, welches übrigens schon so alt war daß es an vielen Stellen zerissen und wieder zusammengeheftet, an andern die Beschäde abgebrochen und das Ganze in einem Zustande der Unkenntlichkeit war, welcher erst bei genauerer Aufmerksamkeit einzelne Partien zu erkennen gestattete. Auch von den hölzernen Gemälden waren einige so alt daß nur der naturgetreu aus Zinn nachgebildete Heiligenchein zu erkennen, das übrige eine schmutzige schwarze Fläche war. Das Gemälde welches die Hauptstelle einnahm und als das größte zunächst meine Aufmerksamkeit fesselte, war eine anschauliche Abbildung des jüngsten Tages und der letzten Dinge, ringsherum mit Darstellungen aus dem Leben Jesu, sowie der Gesichte des Murren Josephs und seines Veräufers, des Leviathan, verbrämt. In der Mitte schied Gott, ein ehrwürdiger Greis mit silberweißem Barte, die Schafe von den Böden; während die Verdammten auf der einen Seite von einem gebührend ausgestatteten Teufel an einer langen um ihren Hals geschlungenen Kette in den feuerpeinlichen Klauen der Hölle geführt wurden, gingen auf der andern Seite die Heiligen, wählten in der Tracht griechischer Priester durch die Thore der Stadt Zion ein zur ewigen Freude. Während in dieser Beziehung die biblischen Griechen einer natürlichen und darum vergeßlichen Vorliebe für ihre Kirche huldigen, muß man ihnen ein verlorntes Lob dafür spenden, daß die Verdammten nicht in den Gewandern protestantischer und römisch-katholischer Priester einkernanden, wie man das in jeder griechischen Kirche zu Konstantinopel sehen kann wo unter den Verbrämnungen nur die Bekenner des Jhann geblieben, weil deren Hölle nicht in effigie von den Tütern nicht gebauet werden würde. Die Gallipoliten haben unvorsichtlich das Nüchtere getroffen, indem sie die Hölle brande unbefriedigt ihrer Bestimmung entgegen geben lassen, wo sich dann jeder die Personen darunter denken kann, die er will. Unten sah man die Qualen der Verdorbenen, die zerstückt, zerhackt, gebraten und gestochen wurden, während im Paradiese den Ankömmlingen zu Ehren eine herrliche Gasterei gegeben wurde. Das eben erwähnte Leinwand-Gemälde gab in gewisser Beziehung eine wesentliche Ergänzung zu dem eben beschriebenen; der behandelte Gegenstand war derselbe, nur unterschied sich die Ausführung dadurch daß hier die Verdammten sämtlich dem schönen Gesichtes angehörten; der Teufel, der sie zur Hölle führte, war gut erlitten, was mich sehr erfreute; unübertrefflich war die Miene ironischer Galanterie und die graziose Handbewegung womit er die schönen Sünderinnen zum Eintritt in den flammenden Schlund einlud. Höher diesen größeren Bildern gab es noch Porträts der Mutter Maria, des heiligen Nikolaos (das Haupt mit halbmondförmigem Heiligenchein gekrönt), des heiligen Protopios, des Heiligen St. Georg u. a. m. Besonders bemerkenswerth war der heilige Euthymios oder Eusthymios, der das Amt vertritt, welches früher den Eileitipien oder der Lucia oblag. An seiner Brust war eine kleine Figur aus Blech befestigt, deren Bedeutung mir auf Befragen folgendermaßen enthüllt wurde. Wenn jemand an irgend einem Orte Schmerz empfindet, so läßt er sich eine solche Figur schneiden und hängt sie unter Gebeten an das entsprechende Glied des Heiligenbildes; meine Wirthin erzählte mir mit der Miene vollkommener und aufrichtiger

Ueberzeugung daß ihr dies Mittel gegen Brustschmerzen geboten habe; am Wüde der Banagia hing ein Ring, den eine Neuvermählte, die große Furcht vor der Niederkunft hatte, gelobt und nach erfolgter glücklicher Geburt hingehängt hatte. Ich gab mir gar nicht die Mühe diese Albernheiten zu bezweifeln, da gegen so traffen Ueberlauben jede Beweisführung nutzlos gewesen seyn würde, und der Ruf ein Kenoclast zu seyn mir bei der hiesigen Bevölkerung entschieden geschadet haben würde.

(Fortsetzung folgt.)

## Probe des einzigen, in der Sanskritsprache uns erhaltenen, und bis jetzt unübersehten indischen Romans.

Von Theodor Benfer.

(Schluß.)

In eben diesen Tagen verbreitete sich die Nachricht daß die jüngere Schwester der Rāgamandāshari mit Namen Rāgamandāshari im Saal zu den fünf Helden eine dramatische Vorstellung geben würde, und die seine Welt versammelte sich mit tiefer Theilnahme. Auch ich war mit meinem Freund Dhanamitra daselbst zugegen. Und als sie zu spielen begann, da war mein Herz ihre zweite Bühne und der mit fünf Pfeilen verlebte Liebesgott, versteckt hinter dem Wellort ihrer, einem Lotuswald gleichen, entzündenden Augen, in Folge der höchsten Hellenheit ihrer Gefühle und Gedanken seine ganze Macht entfaltend, verwundete mich über alle Maßen.

Sie aber als wäre sie die Schutzgöttin der Stadt, die erzürnt über die Räubereien in derselben, hand mich mit den, wie dunkler Lotus braunen, Rettungseinden ihrer Liebesblide. Als die Vorstellung beendet war und sie für den erhaltenden Beifall dankte, blühte sie auf mich — ich weiß nicht ob aus Coquetterie oder Verlangen, oder nur ohne allen Grund — mehr als einmal mit einem Blick von ihren Freundinnen nicht bemerzten Seitenblick, die schlingenslangengleichen Augenbrauen reizend zusammenziehend; und indem sie den Glanz ihrer Zähne enthüllend, bedeutungslos ein wenig lächelnd, entfernte sie sich, begleitet von den Augen und Herzen der Versammlung.

Ich aber, nachdem ich nach Hause gekommen war, hatte durch die schwer zu beläufigende Sehnsucht alle Lust zum Gien verloren. Ich schäufte einen plötzlichen Kopschmerz vor und legte mich mit erschöpften Gliedern auf mein einsames Lager. Und Dhanamitra, in den Zaubern des Liebesgottes wohl erfahren, trat zu mir und sprach unter vier Augen: „Freund! glücklich ist diese Geliebtenochter, auf die du so dein Herz geworfen, und auch ihres Herzens Zustand ist von mir sehr wohl erkannt; auch sie wird der eine ungerade Zahl von Pfeilen führende (Liebesgott) in kurzer Zeit auf ein Lager von Pfeil(viel)en werfen. Wenn ihr aber Handhaft eurer Liebe treu bleibt, so ist eure Vereinigung

ohne große Mühe zu bewerkstelligen. Doch diese Geliebte, ein ganz vorzügliches Mädchen, <sup>1</sup> hat sich ganz im Widerspruch mit ihrer gesellschaftlichen Stellung ein hohes großmüthiges Ziel gesetzt; sie erklärt: ich will der Preis hoher Eigenschaften seyn, nicht aber Preis des Reichthums, und meine Jugend soll niemanden zu Theil werden, ohne daß er mich ehelicht. Ihre Schwester Rāgamandāshari und ihre Mutter haben ihr dies mehrfach verwiesen; da sie aber nichts auszusprechen vermochten, so haben sie es mit von Thränen erfüllter Stimme dem Herrfürsten des Vishnu <sup>2</sup> vorgestellt: „Majestät! wir hatten die größte Hoffnung daß eure Skavin Rāgamandāshari, deren Charakter, Kenntnisse und Geschicklichkeiten mit ihrer (hohen) Schönheit in Uebereinstimmung stehen, unsere Wünsche erfüllen wird. Diese ist aber jetzt mit sammt der Wurzel ausgerissen. Denn die Pflichten ihrer Klasse abertretend und ohne Rücksicht auf Geld will sie ihre Jugend nur hohen Eigenschaften verlaufen und begehrt einzig das Leben einer tugendhaften Hausfrau zu führen. Da sich dieses nun so verhält, so würde es (uns) angenehm seyn, wenn sie, wenn auch nur auf Ew. Majestät Befehl <sup>3</sup> zu ihrer Standesverpflichtung zurückkehrte.“ Der König willfahrte ihnen und gab ihr den Befehl. Als sie jedoch auf diesem nicht gehorchte, da wußten die Schwester und die Mutter durch hartnäckiges Weinen von dem König das Versprechen zu erweilen: „daß wenn irgendein Mäthling das Mädchen ohne ihre Zustimmung verleben und verführen würde, er wie ein Räuber hingerichtet werden sollte.“ Demnach verhält es sich so: „ohne Geld erhält man die Zustimmung ihrer Verwandten nicht und für Geld gibt sie sich nicht; es ist also hier auf eine besondere List zu finnen.“

Darauf sagte ich: „Was ist da (lang) zu finnen? Ich gewinne ihre Liebe durch meine hohen Eigenschaften und stelle insoheim ihre Familie durch Geld zufrieden.“

Darauf bestach ich eine Hauptkupplerin der Rāgamandāshari, eine buddhistische Bettelnonne Namens Dharmasāhita durch Geschenke von Kleidern, Almosen und anderes, und schloß durch ihre Vermittlung mit der Geliebten einen Kaufcontract folgenden Inhalts: „ich stelle dem „Großmüthigen“ den Wunderbräut und gebe ihn dir, wenn ich dafür die Rāgamandāshari erhalte.“ Da sie damit einverstanden war, so brachte ich die Sache auf diese Weise in Ordnung und erhielt die einem jungen Schöbling gleiche Hand der Rāgamandāshari, welche ich durch meine Vorzüge bis zum Wahnsinn verliebt gemacht hatte. Und zu Anfang der Nacht, für welche der Diebstahl des Wunderbräutels verabredet war, wurden die vornehmsten Bürger unter irgendeinem Vorwand zusammengerufen und mein Onkel Vimarabala, welcher dem Namen nach Diener des Arisapati war, beauftragte und bedrohte den Dhanamitra auf das bestigste. Und Dhanamitra sagte: „Liebe! was daß du denn vor daß du mich eines anderen wegen beschimpfst? denn ich erinnere mich nicht daß ich dir auch nur das geringste Unrecht zugefügt hätte.“ Jener aber gewissermaßen noch mehr drohend erwiderte: „Es ist natürlicher die Stolz auf deinen Reichthum, der dich reizt die Frau eines andern, die er für einen Brautkauf gekauft hat, zu der deingigen zu machen, indem du ihre Eltern mit Geld überst! und dabei magst du noch zu sagen: „was für ein Unrecht habe ich dir zugefügt?“ Weißt du etwa

<sup>1</sup> Ich lese varakanjā; dieser Sinn ist passender und bei der alten Fassung enthält eine völlig unnöthige Antithese.

<sup>2</sup> Name des Königs.

<sup>3</sup> Devapādājyā.



dieses noch nicht? (Nun! dann will ich es dir sagen): „Bei dem Gebanten, Bimarabala ist die entwürfene Seele des großen Kaufmanns Artikapati!“ bin ich fähig feintwegen selbst mein Leben fahren zu lassen und scheue sogar den Wuth eines Brahmannen nicht! Das Fieber deines brandgleichen Stiches auf den Wunderbeutel will ich dir mit einer einzigen Nachtwaade curiren!“

Als er so gesprochen, verwiesen es ihm die vornehmen Bürger voll Unwillen und jagten ihn weg. Er aber gieng davon.

Und dieser Vorgang wurde von Dhanamitra augenblicklich mit verstellter Betrübniß dem König kund gethan, als er ihm den Verlust des Wunderbeutels klagte. Dieser ließ den Artikapati rufen und fragte ihn: „He! hast du einen gewissen Menschen, Namens Bimarabala?“ Der Dummkopf gab zur Antwort: „Ja! Majestät! er ist mein bester Freund. Und was soll es mit ihm?“ worauf der König sprach: „kannst du ihn rufen?“ Er erwiderte: „Ja! das kann ich!“ gieng weg nach seinem Haus, suchte ihn mit großer Sorgfalt in Haus und Hof im Spielclub und auf dem Markt; konnte ihn aber nirgend finden. Und wie hätte ihn der Arme auch finden können? Denn eben dieser Bimarabala hatte von mir die Fäden erfahren, an welchen er dich <sup>1</sup> zu erkennen vermaßte und war auf meinen Befehl an eben diesem Tag nach Utschschodjini aufgebrochen um dich zu suchen. Als Artikapati ihn nicht fand, sah er ein daß ein von jenem verübtes Verbrechen ihm selbst zur Last gelegt werden sollte, worüber aus Dummheit oder Furcht, wurde aber von dem durch Dhanamitra geleiteten und erlärnten König in ein hartes Gefängniß gesteckt.

In eben diesen Tagen war Rāmamanabharī begierig, den Wunderbeutel, seiner Regel gemäß, zu messen. Sie gieng daher insgeheim zu dem Birkpach, welchen sie früher ausgezogen hatte, und der in Folge davon bündelstüchlig Bettelmann geworden war, gab ihm sämtliches Gut zurück, das sie ihm abgenommen hatte und begab sich voll Vertrauen, nachdem sie ihm vieles Liebes erwiesen, wieder nach Hause. Und er, nachdem er sich mit Müß und Noth aus den Krallen der Gyniker erlöst, kehrte auf meine Wohnung, erfüllt von größter Freude, zu den Willkürn seiner Rasse zurück.

Die Rāmamanabharī aber reducirt, in der Hoffnung den Wunderbeutel zu messen, in überaus wenigen Tagen ihr großes Vermögen bis auf den Feuererd. In Folge davon stellte Dhanamitra dem König vor: „Majestät! die Rāmamanabharī (d. i. Perle der Liebe), welche wegen ihrer übermäßigen Habguth ein Gegenstand des allgemeinen Tadels war und den Spinnamen Dohamanabharī (d. i. Perle der Habguth) erhalten hat, diese verachtet jetzt ohne alles Bedenken selbst Mörser und Keule. Deshalb glaub' ich daß dieß ihr Treiben Folge davon ist daß sie sicherlich meinen Wunderbeutel erhalten hat; denn von diesem ist notorisch bekannt daß er für Kaufleute oder auch für vornehme Helden nützt, nicht aber für andre. Aus diesem Grund habe ich sie im Verbaat.“

Sogleich wurde sie nun sammt ihrer Mutter vor den König gerufen. Da sprach ich mit verstellter ängstlicher Gesichtsfarbe heimlich zu ihr: „Sicherlich, o Gheunabige! mußt du, weiß du alles verächtlich daß, jetzt offenbar im Verdacht stehn, den Wunderbeutel empfangen zu haben. Um das zu erschließen wirst du vor den König von Kanga beschieden. Und wenn du von dem König unaufhörlich hartnäckig bedrängt wirst,

so wirst du sicher auf mich keine Rücksicht nehmen und <sup>1</sup> mich in Vertheil desselben anlegen. Dann werde ich in Folge davon eine geistlichste Todesstrafe zu erleiden haben und, wenn ich todt bin, wird auch deine Schwester nicht am Leben bleiben; du bist um dein Vermögen und der Wunderbeutel fällt wieder dem Dhanamitra zu. So hat dieß Mißgeschick von allen Seiten Unheil im Gefolge. Was ist also baggen anzufangen?“

Darauf vergoffen sie und ihre Mutter Thränen und sagten: „Das ist in der That wahr. Durch unsere Thorheit ist das Geheimniß fast ganz ausgekommen, und wenn der König seit darauf besteht, müssen wir — wenn wir auch zwei, drei, viermal hartnäckig läugnen — doch zuletzt nothwendig in Vertheil des Diebstahls auf dich aussetzen, und wenn du angegeben wirst so geht mein ganzes Haus zu Grunde. Doch bei Artikapati ist dieser Schimpf nichts neues, und in der ganzen Residenz ist der Umgang dieses Geißhalses mit mir weltbekannt, drum wollen wir anbeugen, „er hätte ihn zu geben“, und lieber uns retten. Nachdem sie mich mit diesen Worten zur Bestimmung befragt hatten, giengen sie an dem Hof des Königs.

Und als der König fragte, da hieß es, daß ich nicht die Bitte einer Heldenfamilie, daß man den Geber angibt, denn die Leute warten einer Geldre nicht bloß mit eifrig erworbenen Gütern auf; — und sie weigerten sich mehreremal hartnäckig. Als sie aber mit Ohren und Nasenabschneiden bedroht wurden, gelaßen sie in Furcht, und so bewillten sie verächtlichen Geldern, daß gerade der eifrige Artikapati des Diebstahls angeklagt ward. Der König wollte in seinem Zorn Todesstrafe auf ihn verhängen, wurde aber durch die Bitten des Dhanamitra selbst davon gehindert. „Gheunabiger Maunjsproß! Es ist ein Privilegium der Kaufleute bei derartigen Vergehen nicht am Leben gestraft zu werden. Wenn du erlärnt bist, so verbanne den Bösewicht und nimm ihm alles was er besitzt.“ In Folge davon wurde Dhanamitra allgemein gerühmt, und der König war damit zufrieden. Der geldgierige Artikapati wurde nun, ohne daß ihm weiter etwas gelassen ward, als ein Stückchen altes Zeug vor den Augen aller Bürger zu der Stadt heraus gejagt. Mit einem Theil seines Vermögens wurde auf Antrieb des Dhanamitra die arme Rāmamanabharī, welche aus salamorganaartigem Durst nach dem Wunderbeutel ihr ganzes Vermögen zum Fenster herausgeworfen hatte, vom König aus Mitleid begnadigt.

Und Dhanamitra betraute an einem glücklichen Tage die Rulapallā.

Nachdem ich so meine Pläne zu Ende geführt, machte ich das Haus der Rāmamanabharī voll von Gold und Edelsteinen. Und die Gasse der habguthigen Reichen wurde in dieser Stadt so sehr ausgeplündert, daß sie mit einem Almosenlopf in der Hand in den Häusern der Gasse der Armen, welche durch ihre eigenen von mir ihnen gescheuten Güter reich gemacht waren, umherirren mußten um zu betteln.

Doch auch der klügste Mensch ist nicht im Stande eine Zeit der ihm vom Schicksal auf die Stirn geschriebenen Schrift zu umgehen, so wurde denn auch ich, als ich einst mit liebevollem Kosen die Rāmamanabharī betrogen hatte, einen Liebezorn fahren zu lassen, indem ich unablässig den Hönigseim ihres jährlich dargebotenen Mundes leckte, von einem wilden Raub ergriffen, und — da es der Charakter des

<sup>1</sup> Ähnlich dem Bringen, welche diese Abenteuer erzählt werden.

<sup>1</sup> Ich lese cahan apadyayh

Kaufsches und des Wahnsinns ist, sich selbst zur Unzeit in den gewohnten Gängen zu bewegen — so rief ich im Uebermuth des Kaufsches aus: „Ich will in dieser einzigen Nacht die ganze Stadt vollständig ausleeren und dein Haus vollstopfen!“ und ohne auf die hundert Witten, Gebete und Schwäre der schwer geküßigten Geliebtesten Rücksicht zu nehmen, stürzte ich mich, einem dröhnigen Geplanken gleich, der seine Fesseln zerbrochen hat, von irgend einer Kanne, mit Namen Erigallita, gefüllt, ohne besondere Klüftung, nur in Begleitung meines Schwertes, in größter Eile zum Hause hinaus. Und ohne alle Furcht in die auf mich einströmenden Nachwächter eindringend, und von ihnen unter dem Ruf: „ein Dieb! ein Dieb!“ mehrfach getroffen, gerieth ich nicht einmal in einen besondern Jörn, sondern führte das Schwert mit von Kaufsch schlaffer Hand fast nur spielend, und sanft, nachdem ich nur zwei oder drei getödtet, mit wirbelnden und geröteten Augen zu Boden. Augenblicklich stieß die Erigallita ein Angschgeheul aus und eilte in meine Nähe; ich aber wurde von den Feinden gebunden. Durch das Mithjeich verlor der Kaufsch, ich kam auf der Stelle zum Bewußtseyn, und überlegte mit augenblicklich wieder nach gewordenem Verstand: Ach dieß große Unglück, welches mir in Folge meiner Sinnensverführung zugefallen ist! denn die so enge Freundschaft des Dhanamitra mit mir! und die eheliche Verbindung der Mägamanbhasari mit mir! Auch diese beiden werden, mitbezogen unter meinem Verderben, morgen sicherlich ins Gefängniß geworfen werden. Deshalb gilt es hier folgende Vorlesung! Wird sie meiner Anweisung gemäß bewerkstelligt, so werden diese beiden geflüchtet seyn, und vielleicht wird sie auch mich aus diesem Unglück erretten.“ Nachdem ich eine List in mir ausgenommen hatte, sprach ich zu der Erigallita: „Geh, du elendes altes Weib, die du diese geizgierige, verfluchte Hölze, die elende Mägamanbhasari, mit dem von seinem Wunderbeutel aufgeblähten Dhanamitra — meinem Feinde unter der Maske eines Freundes — zu sammengeworpen hast! Will dir ist es zu Ende! Ihr meint, weil ich diesem Böbseich seinen Wunderbeutel gelassen und deiner Tochter ihren kostbaren Schmuck genommen, sollte ich jetzt ohne alle Schwierigkeit das Leben ausbuchen!“

Die Alte aber, aufgeweckten Kopfes und über alle Maßen schlau, wie sie war, trat mit bittend gefalteten Händen und Werbungen, die Stimmen von Thüren gehörend, zu diesen Männern, und Schmelzernte vorausschickend, bot sie in meiner Gegenwart: „O Vögel! habt euren Augenblicke Geduld, bis ich von ihm erfahre was für Werthfaches er und es gekostet hat!“ Da diese: „Ja!“ sagten und ihre Bitte gewährt, so trat sie wiederum zu mir und sprach: „O Freund! Verzeihe deiner Sklavin dieses einige Bzugen! Ich habe nichts da gegen dich Dhanamitra, der Verführer deiner Frau, der Gegenstand deines Hasses sey. Gedulde jedoch der lange dir bewiesenen Liebe und sey deiner Sklavin, der Mägamanbhasari, hold! Denn für eine von ihrer Schönheit lebende Person ist der Schmuck die Hauptsache! Drum sage, wo ist ihr Schmuck versteckt!“ und bei diesen Worten fiel sie mir zu Füßen. Darauf sagte ich, gleichsam als ob ich von Mitleid gerührt wäre: „Weshalb denn! Bzuy soll ich auch Freundschaft gegen sie noch fortführen, da ich in den Händen des Todes bin!“ Indem ich mich nun stellte als ob ich ihr das Gewinnschickte mittheilte, schlüßte ich ihr ins Ohr und beehrte sie, diese und jene Vorlesungen sind zu treffen. Sie aber, nachdem sie alles begriffen, sprach: „Ränge magst du leben! Mögen die Götter dir gnädig seyn! Auch des Königs von Anga Moje hat, welche Geldernuth liebt, möge dich frei geben! Und diese alle

mögen mit buldreichem Knuff die Mittel schenken!“ Nach diesen Worten entfernte sie sich augenblicklich. Ich aber ward auf Befehl des Hauptmanns der Wächter in das Gefängniß geführt.

Am folgenden Tag aber kam ein höchst bodenmäßiger, sich vornehm dünkelnder und für schon haltender Stadtmächter, Namens Katala, welcher in Folge des Todes seines Vaters erst seit kurzer Zeit sein Amt angetreten hatte und wegen des Uebermuths der Jugend noch nicht besonders gereift war. Dieser sprach zu mir, fast als ob er mir ein wenig drohen wollte: „Wenn du dem Dhanamitra seinen Wunderbeutel nicht zurückgibst, und den Bürgern die geraubten Güter nicht wieder einhändigst, dann wirst du alle achtzehn Acten von Torturen zu lösen bekommen, und zuletzt das Gesicht des Todes erblicken!“ Ich aber antwortete lächelnd: Mein Freund! Wenn ich auch alles Geld zurückgäbe noch ich von meiner Geburt an geküßelt, so würde ich doch des Dhanamitra — dieses meines Feindes unter der Maske eines Freundes, der dem Kripapal seine Frau entrißten hat — Götzung auf den Wunderbeutel nimmermehr erfüllen. Bieher will ich selbst tausend Torturen ertragen als den zurückgeben. Das versprech ich dir auf das zuversichtlichste!“ Und, indem auf diese Weise das Untersuchungsverhör, reich an Schmeichelein und Drohungen, Tag für Tag vor sich gieng, wurde ich in wenigen Tagen durch den Empfang von angemessenen Speisen und Getränken von meinen Wunden geheilt, und war so ge- und wie vorher.

Einstmals aber, als der Tag abnahm und der Glanz des Sonnenscheins schon gelb war, wie das Gewand des Bishnu, da erschien mit freudestrahlender Gesichtsfarbe die Erigallita in einem glänzenden Gewand, ließ ihre Dienerinnen in einiger Entfernung zurück, umarmte mich und sprach: „Ghrodrädiger! ich wünsche die Glück! dein guter Rath hat Frucht getragen. Wie du mir befohlen, so sprach ich zu Dhanamitra, nachdem ich ihn aufgefaßt, „Ghrodrädiger! durch jenen deinen, auf die und die Weise ins Unglück gestürzten, Freund erlöst dich folgende Anweisung: „Ich bin heute in Folge eines Kaufsches, zu dem man im Umgang mit Geldern leicht kommen kann, ins Gefängniß geworfen.“ Du mußt nun ohne Bzugen noch am heutigen Tag dem König vorkommen, „Majestät! Durch des Herrn Gnade habe ich schon einmal den Wunderbeutel zurückgehalten, als ihn Kripapal gekostet hatte. Nun aber habe ich mich mit dem Gemahl der Mägamanbhasari, einem Spieler, wegen seiner außerordentlichen Erfahrung in Künsten und Wissenschaften und seiner Unterhaltung in Umgang eingelassen, und in Folge davon wartete ich Tag für Tag seiner Frau mit Uebersehung von Kleibern, Schmuck und andern Dingen aus.“ Darüber sagte dieser Spieler, wegen ihrer niedrigen Herkunft, Veracht, und in seinem Jörn routhte er diesen Wunderbeutel und das Schmuckstück von jener. Gerüchthweilend aber, um noch mehr zu haben, ward er von den Stadtmächtern ergriffen. Und nachdem er ins Unglück gerathen war, gab er einer Dienerin der Mägamanbhasari, die ihm weinend nachgefolgt war, der frühesten Liebe von jener zu Gesellen, den Ort an, wo er das Afsiden versteckt hatte. Wenn er, mit Weisheit behandelt, sich bewegen ließe, mir den Wunderbeutel zurückzugeben, so sollten Majestät hier Gnade ergehen lassen.“ Wenn: der König auf diese Weise angedeutet wird, und er mein Leben verschonen und mich nur aus gütlichen Bzugen zu bestimmen suchen: die das dringende wieder zu geben. So ist es für uns räthlich! Nachdem er dieß kaum gehört, führte er es im Vertrauen auf deine Autorität ohne sonderliche Angst auf eben diese Weise aus. — Ich aber nahm von der Mägamanbhasari,

welcher ich durch die mir von dir gegebenen Wahrzeichen Vertrauen eingestößt hatte, alles was ich nur wollte, und erwarb mir auf den von dir angegebenen Weg die Vereinigung der Mangalika, der Amme der Prinzessin Amālālikā. Indem ich mich ihrer als Heilmittel bediente, besennte ich, daß die Rāgamandhārī und die Amālālikā die besten Freundinnen wurden. Tag für Tag brachte ich ihr nun immer neue Geschenke und erzählte ihr wunderbare herzerfreuende Geschichten und erwarb mir auf diese Weise ihre allerhöchste Gunst.

„Eines Tages nun, als sie in des Hofes Palastes gieng, that ich als ob der Lotus in ihrem Ohr, obgleich er seit an seiner Stelle saß, abgefallen wäre und ich ihn wieder ansetzen wollte, warf ihm aber, wie aus Unvorsichtigkeit auf die Erde, hob ihn dann wieder auf und warf damit nach dem Kantala, welcher aus irgend einem Grunde in des Hofes Palastes in die Räte des Frauenhauses getreten war; dabei lachte ich laut auf, unter dem Schein als wollte ich zwei mit einander kessende Mädchen widersprechen. Ich hatte es aber wohlbedacht, so schlaun anzulegen gewußt, daß er, welcher sich für einen Glückswogel hielt und schon früher ein wenig nach ihr aufgeschaut hatte, sich der Prinzessin liebreizendes Benehmen, die durch mein Thun zum Lachen gebracht war, schmunzelnd so auslegte, als ob sie in ihn verliebt wäre, so daß er von dem Bogen spannenden Hergebornen (Liebesgott) mit dem vergifteten Frucht tragenden Pfeil verwundet, über die Wästen vernarrt ward und nur mit größter Mühe sich zu entfernen vermochte.

„Und am Abend ließ ich mir durch irgend ein kleines Mädchen ein mit dem Ring der Prinzessin veriegeltes Kästchen einhändigen, welches Betel, <sup>1</sup> ein paar sehr feine Zünder und Schmuckstücke enthielt, nahm es mit, indem ich sagte: „für die Rāgamandhārī,“ und gieng in das Haus des Kantala. Untergefunken in den bodenlosen Ocean der Liebe, empfing er mich wie ein (rettendes) Schiff und war erfüllt von höchster Freude. Und, indem ich ihm vorporgelte, daß die Prinzessin sich in noch ganz andern, ganz entseßlichen Fußbänden befand, wurde der Dummkopf von mir ganz verrückt gemacht. Und von ihm gequält, überbrachte ich ihm am folgenden Tage ein Tuch, welches von den Ueberresten des ausgepuderten Betels meines eigenen Mundes beschnupft war, und sagte ihm, „dies schütz dich deine Geliebte.“ Dann nahm ich sie heimlich, indem ich sagte, „für die Prinzessin“ und warf sie heimlich weg.

„Und nachdem das Feuer der Liebe auf diese Weise in ihn angestöckt war, sagte ich ihm einst, als wir allein waren: „Schwundärgler! Deines Glückes Zeichen sind unbegreifbar; ein in meiner Nachbarschaft wohnender Woträger hat mir nämlich gezeigt, daß das Königrich in Kantala's Hand fallen wird, wenn solcher Art sind seine Glückszahlen.“ <sup>2</sup> Damit steht es auch in Harmonie, daß sich die Prinzessin in dich verliebt hat. Deshalb wird auch der König, dessen einziges Kind sie ist, wenn er auch erfährt, daß du eine Zusammenkunft mit ihr gehabt hast, selbst wenn er in Zorn gerathen sollte, aus Furcht, daß seine Tochter sterben würde, dich nicht umbringen, vielmehr wird er dich zum Kronprinzen ernennen. Warum also, mein Lieber! bringst du diese Sache, welche (großen) Gewinn in Aussicht stellt, nicht zu Ende? Wenn du kein Heilmittel in das Frauenhaus zu gelangen,

erfinden kannst, kannst du dann nicht in der kurzen Strecke von drei Klastern, welche die Wand des Gefangenhauses von der Gartenmauer trennt, durch einen geschickten Dieb eine Mine von derselben Länge machen lassen und so hinein kommen? Wenn du in den Aufstodg so lang bist, so liegt ja von da an die Bewachung in unsern Händen und die Dienerschaft ist ihr so ergeben, daß sie das Geheimniß nicht verrathen wird.“

„Er antwortete: deine Andeutung, o Liebe! ist sehr schön. In der That ist da ein Dieb, der im Kinngraben für einen Sohn des Sagara <sup>3</sup> gelten könnte. Wenn der Lust hat, so bringt er es in einem Augenblick zu Stande.“

„Ich sagte: „wer ist denn das? Warum bedienst du dich seiner nicht?“ worauf er antwortete, „der, welcher des Phanamitra Wunderbeutel gestohlen hat,“ womit er eben dich meinte. „Wenn du so ist,“ sagte ich darauf, „so schicke eilich einen Vertrag mit ihm, daß du, wenn er diese Sache vollendet hat, durch mancherlei Mittel bewirken willst, daß er frei gegeben wird, und wenn es fertig ist, bindest du ihn wieder, theilst dem König mit: „biefer Dieb ist trotz aller Mühe, die man sich mit ihm gegeben, so überaus frech und von so außerordentlichem Haß erfüllt, daß er den Wunderbeutel nicht nachweisen wird,“ und bewirkt auf diese Art, daß er mit geschärfter Todesstrafe hingerichtet wird. Solcher Gestalt wird die Sache zu Ende gebracht und das Geheimniß kommt nicht aus.“

„Darüber sehr erfreut, stimmt er mir bei und hat mich selbst beauftragt, dich zu ködern. Jetzt steht er draußen vor der Thür. Nun überlege du, was dir hier weiter angemessen scheint!“

Voller Freude sprach ich, „was ich zu sagen habe, ist nicht der Mühe werth. Dein Anschlag wohlthätig ist hier das wichtigste. <sup>4</sup> Führt ihn herein!“

Als er herein gekommen war, schwor er mich zu befreien und ich das Geheimniß nicht zu verrathen. Dann wurden mir die Fesseln abgenommen und, nachdem ich durch ein Bad, Speisen und Einreibung von Salben erquid war, machte ich mit einem schlangenschnigen Sparten eine Mine, indem ich von einem in ewige Nacht gefällten Winkel der Kerkermauer ausgieng. Dann überlegte ich folgenbermaßen, „er hat geschworen mich frei zu lassen, und dabei sich vorgenommen mich umzubringen. Darum mache ich mich, wenn ich ihn tödte, des Verbrechens eines Mordbruchs nicht schuldig,“ und als er die Hand ausstreckte, um mich, indem ich herauskam, zu hintern, gab ich ihm mit dem Fuß einen Stoß gegen die Brust und ließ ihm, sowie er nieder gefallen war, mit dem Schwert den Kopf ab.

Und du der Trigalika sprach ich: „Sag Liebe! wie ist der Eingang zum Jungfrauenemach beschaffen? Damit diese große Arbeit nicht umsonst sei, will ich nicht zurückstehen, ohne von dort etwas mitgenommen zu haben.“ Und nachdem sie mir die Vertheilung gezeigt, drang ich in das Jungfrauenemach und sah da, beim Lichte brennender Oelsteinlampen, in der Mitte der Dienerschaft, welche von mancherlei Spielen ermüdet eingeschlafen war, auf einem Lager, welches mit sehr kostbaren Edelsteinen ausgelegt übernehmige Fahne und Hüße hatte, eine mit Gänsestaum gefüllte weiche Matratze enthielt und von einem mit

<sup>1</sup> Eine Zubereitung von Betel, Cardamom, Gewürznelken, Kampfer und andern wohlriechenden Gewürzkräutern, welche die Auser kauen.

<sup>2</sup> Die indische Manik sagt aus bestimmten Körperzeichen das Geschick der damit Befehlten vorher.

<sup>3</sup> Die Söhne des Sagara haben nach der indischen Sage das Uebel des Meeres getrieben.

<sup>4</sup> Man corrigire in meiner Christmathe trannaya erāten. bhadyāu.

Blumenkranzwerk vergierten Geländer umgeben war, die Prinzessin sorglos schliefend, die Spitze des Händels ihres linken Fußes unter den unteren Theil der Ferse des rechten gekrümmt — die fingergleichen Beine mit einander verschlungen mit einer kleinen Oeffnung zwischen dem Zusammenstoß der lieblichen Knöchel, — beide Knie ein wenig gekrümmt, — das Haar der wie Gold barten Schenkel etwas gebogen, — die Spitze des einer Schlingpflanze gleichen einen Armes geöffnet lieblich auf die Hüfte gefallen, — die einem Zweige gleiche Hand des andern schlingpflanzengleichen Arms, die Fläche aufwärts gekehrt, etwas gekrümmt über dem Haupte ruhend, — die Rundung der Hüften etwas gebogen, — in einem eng anschließenden seidnen Untergewand, — mit nicht zu sehr verhäultem überaus schmalen Leibe, — die Knospe des festen Busens gitternd unter dem Wogen eines sehr leisen Athmens, — mit einem auf einen Faden von gegossnem Gold gezogenen Rubinensalschmuck sichtbar am runden gemöblten Raden<sup>1</sup> — den Chöring an dem schönen halb sichtbaren unteren Ohr versteckt — oben strahlend vom leuchtend gemanten Diamantenkranz im reizenden Oehre — ein mit Perlen durchwirtes Band in dem ungeordneten, verwirren, lose herabhängenden Haar — die Oeffnung der rosenrothen Ober- und Unterlippe durch die Fülle der Schönheit verfallen kaum zu erkennen — indem die einer Knospe gleichende Hand sich an die Fläche der Wange schließend die Stelle eines Ohrschmuckes zu vertreten schien — mancherlei Blätter des blumengeschmückten Himmelbettes, welche von oben herabfallend, sich an die Wange gelehrt hatten, sich wie Male ausmalten — mit halbgeschlossenen leuchtenden Augen — die Fäden vergleichbaren Augenbrauen unbeweglich — mit Fäden von aufgelöster Sandelfarbe, gemischt mit Auripigment durch die hervorbrechende Transpiration — das mondegliche Lächeln von den Lippen umschattet — so lag sie versenkt in eine glänzende weiße Oberdecke, fast nur auf einer Seite ruhend, unbeweglich durch die Ermüdung vom langen Spielen, ähnlich dem Wip, ruhend im Schooß eines Sommergewölks.

Kaum hatte ich sie erblickt, so erfüllte die Flamme des Liebesgottes in mir und, voll von Schreden, verlor ich, während mir selbst das Herz gestochen wurde, alle eigene Lust zum Stehlen, und einen Augenblick stand ich da, völlig verwirrt, ohne zu wissen was ich thun sollte. Da fuhr es mir durch den Sinn: „Wenn ich diese schönhäugige nicht erlange, läßt der Bruder des Fürstlings<sup>2</sup> mich nicht am Leben. Um arme ich sie aber ohne ihre Bewilligung, dann zerstört die noch so kurze<sup>3</sup> — sicherlich mein Verlangen durch ängstliches Hülfersuchen, und ich würde mich dann selbst umbringen. Drum ist folgendes das einzige was hier zu thun ist.“ Mit diesen Worten nahm ich eine Palette, welche mit der Faße eines Farbenpulvers befrachtet war und an einem Nagel hing, holte aus einem mit Juwelen geschmückten Kästchen einen Farbenpinsel und malte sie, so wie sie da lag, und mich zu ihren Füßen liegend, mit stehend erhebenen Händen, und schrieb daneben folgenden Vers:

Dein Ekstas hier steht mit gestalteten Gladen das ein:  
O ruh bei mir ermüdet von Lieb als die meine.

Und indem ich aus einem gelben Korbchen Betel, Stüchden Kampfers und Gold nahm, mit Lach vernichtete und sie anschwätzte, stützte ich

auf der Mörkelwand ein Pärchen Tschakavalas.<sup>4</sup> Dann verabschiedete ich unfre Ringe und vermochte nur mit größter Mühe mich zu entfernen. Darauf lehrte ich vermittelst der Mäne in das Gesangsbaus zurück und sagte dem besten der Stadtdichter Singaboscha mit Namen, welcher dort gefangen saß und in eben diesen Tagen von mir freundschaftlich behandelt war: „auf die und die Weise ist von mir der ehrliebe Kantala umgebracht; wenn du das Geheimniß nicht verrathen willst, sollst du frei seyn.“ Alldann gieng ich mit der Grigilda auf und davon.

Auf der Königsstraße aber traf ich mit Wachsmännern zusammen und war nahe daran von ihnen gefangen genommen zu werden. Da überlegte ich: „Ich für meine Person bin im Stande so schnell davon zulaufen daß sie mich nicht einholen sollen; dann würde aber diese arme Person gefangen genommen werden. Deswegen ist hier folgen des angebracht. Ohne weiteres gieng ich gerade auf sie los, stellte mich, die Ellenbogen hinter meinen Rücken haltend, mit abgekehrtem Gesichte vor sie hin und sagte: „Freunde! wenn ich ein Dieb bin, so bindet ihr mich; dieß ist euer Amt, nicht aber das dieses alten Weibes.“ Sie aber hatte auf der Stelle meine Absicht errathen, näherte sich ihnen mit einer Vertreibung, und sprach mit frommen Gesichte: „Dieser mein Sohn ist wahnsinnig und wird seit langer Zeit kitzlich behandelt; gestern schien er vergnügt und war ganz gebesselt. Ich sah daher Frauen, ließ ihn aus seinen Banden, brachte ihn ins Bad, sahnte ihn, ließ ihn ein neues Gewand anlegen, sehr gute Speisen zu sich nehmen und in einem Palatin gehen, wohin er wollte. Aber in der Nacht versiel er von neuem in Wahnsinn, erschlug den Kantala, und mit den Worten: „Ich will des Königs Tochter umarmen.“ stürzte er sich in größter Eile auf die Königsstraße. Und da ich meinen Sohn in diesem Zustand sah, bin ich ihm in diesem Augenblick nachgelaufen; drum habet die Gnade ihn zu binden und mir zu überliefern.“ Während sie so heulte, rief ich: „Alte! Durch wen ist je der Gott des Windes gekunden? Wer sind diese Räuber, die mich den Caruta<sup>5</sup> greifen wollen? Hol euch der Geier!“ und mit diesen Worten ließ ich auf und davon. Sie aber wurde von ihnen mit den Worten: „Du bist selbst verrückt, daß du einen Verrätherin in der Meinung er wädest weiter zur Verurtheilung gekommen, frei ließe! Wer kann ihn nun binden?“ hart angefahren und lief jammernd und heulend hinter mich her. Ich gieng aber in das Haus der Khamandschari, welche durch die lange Trennung ganz abgehehrt war, tröstete sie auf alle Weise und brachte den Rest der Nacht dort zu. Am Morgen aber eilte ich zu dem „Geshmälthigen.“

Darauf besuchte ich den beglückten Maritschi, welcher, nachdem er sich von dem Feldantritt angestaut, durch die Nacht der von neuem geübten Buße sein prophetisches Auge wieder erlangt hatte, und wurde von ihm ebenfalls in ein so gealtertes Leben eingeweiht.

Und Singaboscha wurde, nachdem des Kantala Tod nachbar geworden war, von dem König in Gnaden an dessen Stelle befördert, und dieser ermöglichte mir nun wieder, vermittelst des unterirdischen Weges aus dem Gefängniß, den Zugang zu dem Jungfrauenemach. So vereinigte ich mich mit der Prinzessin, welche durch die Nacht

<sup>1</sup> Ich lese giradharoddege.

<sup>2</sup> D. d. der Wort der Liebe.

<sup>3</sup> Ginter mriahit ist in meiner Chronikmathe S. 199, hinzuzufügen weyram anhöht.

<sup>4</sup> Eine Art Gehen; die sind aber bei uns an Amors Hof nicht hofstisch, weshalb ich das letztere Wort nähererst geüben habe.

<sup>5</sup> Däpischer König der Vögel.



richten die ihr die Sigallia mitgetheilt hatte, in mich verflocht gewesen war.

In eben diesen Tagen zog Tschandavarmen<sup>1</sup> voll Horn, voll Sindhavarmen<sup>2</sup> seine Verewerung um die Prinzessin zurückgewiesen hatte, heran, und belagerte die Stadt. Während der Feind in den Orundhöfen soursagiren will, öffnet der König von Anga, voll Ungeduld, selbst die Mauer und zieht hinaus, ohne die schon in der Nähe befindlichen Bundesgenossen zu erwarten. Aber von dem weit überlegenen Feinde wurde seine Macht in einer großen Schlacht gebrochen, und Sindhavarmen wurde mit Gewalt gefangen genommen. Auch Ambalika wurde gewaltsam ergriffen und von Tschandavarmen in seinen Palaß geführt um sie zu heirathen. Und er band schon, wie es hieß, den Hochzeitsring, da die Hochzeit am Ende der Nacht stattfinden sollte.

Ich aber, nachdem ich mich in Dhanamitra's Hause gerade für diese Hochzeit sesslich geschnitten, sprach zu diesem: „Freund! Beziehe dich mit den angesehenen Bürgern recht geheim zu der Schaar der Könige, welche als Bundesgenossen des Herrn von Anga herangezogen sind, und bewirle daß sie hierher kommen. Und wenn du hierher kommst und deinen Kopf erreicht hast, wirst du den Feind mit abgehauenen Kopf finden.“ Nachdem er sich dazu bereit erklärt hatte, gieng ich zu dem Palaß von jenem, mit dessen Leben es so gut wie zu Ende war. Bei der Verwirrung welche wegen des Hochzeitsfestes herrschte, indem die zur Hochzeit nöthigen Dinge angeordnet wurden, gelang es mir in dem Zusammenströmen der Leute, welches sich durch das Ginz- und Ausgehen derselben hier und dort gebildet hatte, ohne daß man mein Schwert bemerkte, mit hineinzukommen. Und als er im Begriff war die zweigleiche Hand der Ambalika, welche ihm von den Segen sprechenden, vor der Zeugenschaft des Feuers, nach dem altavrischen Ritus dargebracht werden sollte, zu ergreifen, streckte ich mit aller Macht meinen Arm, fest wie einen Stab, aus, und stieß ihm einen Dolch in die Brust; zugleich schidte ich auch einige andere, welche aufsprangen, in die Wohnung des Todesgottes, und, indem ich das durch den Mord verführte Palaß durchseilte, erblickte ich die Großkügige, die jarten Glieder zitternd, ergriff sie, um die Freude ihrer Umarmung zu genießen, und eilte in das innere Haus. Gerade in demselben Augenblick wurde ich von deiner wie eine neue Wolke majestätisch blühenden Stimme begrüßt.“

So weit die Probe! Da, wie in der Einleitung bemerkt ist, der Schluß dieses Romans fehlt, so wissen wir eigentlich nicht gewiß ob Apokhavarman die erworbene Prinzessin auch zur Frau bekommt; doch verleiht es sich von selbst und um so mehr, da er ihr ebenbürtig ist und dadurch dem Mangel eines berechtigten Nachfolgers im Königtum Anga abgeholfen wird.

<sup>1</sup> Der König von Utschschajini (Oudjein), in dessen Gänzen sich der gegenwärtige Krieg befand (s. oben Einleitung).

<sup>2</sup> Der König von Anga.

## Landschaftsbilder vom Tschuk und aus den central-asiatischen Alpen (Tschian-Schan).

P. Semenov, der erste wissenschaftliche Entdecker des Tschuk und der nahe gelegenen Theile des Tschian-Schan oder Pamir, hat in einem am 22 März v. J. vor der St. Petersburger geographischen Gesellschaft gehaltenen Vortrag seine erste Reise nach dem Tschuk<sup>1</sup> etwas ausführlicher geschildert. Wir geben daraus einige Bruchstücke nach Ermann's Archiv, die namentlich die Landschaftsbezeichnungen jener bisher geheimnißvollen Gebirgswelt verberstlichen. Das Gebirge, welches auf unsern Karten gegen Norden wie eine Bastion den Tschuk beschränkt, nennt Semenov den transilenser Alatau. Es besteht aus zwei parallelen Höhenzügen, die im Meridian der Mitte des Sees durch ein Querjoch verbunden sind. Dieses Querjoch trennt wie ein Saß eine große Thalspalte in zwei Hälften, wovon die eine östlich dem Fluß Tschuk, die andere dem Kebin als Ursprung dient. Großartig ist der Anblick des im Süden gelegenen Gebirges schon von Wjernoje aus, einer jungen russischen Colonie in der Kirgisiensteppe, die Semenov zum Ausgangspunkt seiner Erforschungen gewählt hatte. „Der transilenser Alatau, der parallel mit dem Lauf des Jsi von Osten nach Westen streicht, erhebt sich lähn und stiel wie eine gigantische Mauer über die Ebene. Vom Meridian der westlichen Extremität des Sees Tschuk bis zum östlichen Ende desselben ist der ganze Kamm des Gebirges von ewigem Schnee bedeckt. In seiner Mitte befindet sich der dreifache Kiese Talgarni Tal-Tschuk, der an Höhe nach meinem Vorfürhalten dem Montblanc nur wenig nachgibt; von diesem Mittelpunkt flachen sich die Berge allmählich an beiden Seiten ab und verlieren jenseit des Meridians der Kländer des Tschuk ihren ewigen Schnee. In diesem ganzen hochgelegenen Centrum des transilenser Alatau haben die Bergpässe, die nur schwarze Einschnitte in die Gebirgskette vorstehlen, eine absolute Höhe von 8—10,000 Fuß und sind daher für bedeutende Truppencorps fast unübersteigbar. Wjernoje ist an einem Punkt angelegt wo die brauende und rasch fliehende Almatinka aus dem Gebirge hervortritt, deren Thal mit natürlichen Wärdern von wilden Apfelbäumen und Ulm (Myrtilen) bewachsen ist, welche äußerst schmackhafte Früchte erzeugen. Die Niederlassung, die von Kasalen und angehefteten Bauern bewohnt ist, hat schon über 4000 Einwohner und ist vortreflich eingerichtet. Das Baumaterial liefern die Abhänge der Bergkette und die Quersäulen, die von 4000—7500 Fuß hoch liegen und mit Tannenwärdern (P. picea, pichota) bedekt sind.“

Am 18 Juni 1857 erreichte Semenov den Santsch, eine Hochfläche am Fuß der Vorfüßen des Tschian-Schan. Das Santsch-Plateau hat einen morastigen Boden; dicht an den Vorfüßen des Tschian-Schan befindet sich ein kleiner See mit hellblauen Gewässern, in welchen zahllose Heerden von schneuen Ginteln und Kranichen haufen. Am westlichen Ufer des Sees erhebt sich ein von Menschenhänden aufgetürmter Steinhaufen, von welchem diese Gegend auch ihren Namen Santsch, d. i. Abhängungssteine, erhalten hat. Gint, erzählt die Legende der Kirgis-Kirgisen, zog hier der berühmte Timur (Tamerlan) mit seinen Kriegsknechten nach Osten durch. Da er wahrscheinlich ein baldiges Zusammentreffen mit dem Feind erwartete, sei es ihm ein, seine unermessliche Heeresmacht zu zählen, und er besaß deshalb jedem seiner Krieger einen Stein zu nehmen und alle Steine auf eine



Stelle hinguntesen. In solcher Weise entstand ein kolossaler Steinbauern, Auf ihrem Wüchmarz zogen die siegreichen, aber durch Kampf und Strapazen decimierten Scharen Timur's von neuem durch den Santasch. Jetzt besaß der Chan jedem seiner Krieger einen Esel aus dem Hause fortzunehmen, der hinreichend seinen bewußten Umfang reduziert wurde. In dieser Gestalt stellt er die Zahl der Krieger Timur's dar, die auf dem Schlachtfeld oder auf dem Marsch angekommen, und bildet zugleich ihr Denkmal. Der Bug Timur's von Samarland nach dem Jibul ist seine Fabel. Er fand in den ersten Jahren des 15ten Jahrhunderts statt; indessen gelangte der Eroberer nicht weiter als bis zum See Borotal. Diese interessante Sage ist auch in historischer Beziehung wichtig, indem sie die Marschrouten Timur's durch diesen Teil von Asien bezeugt.

Eines von den Gewässern die sich am Ostende des Jisskul ergießen, ist der Schigalan, der aus zwei Quellen oder Armen entspringt, die Altun Krasan und Alma Krasan heißen und als warme Schwefelwasser aus den Kitzigen zu Bädern benutzt werden. Die letztgenannte Quelle als die minder entfernte wurde aufgesucht: „Als wir uns den steilen Fels hinaufkletterten, zeigten sich die ersten nackten Felsen über unseren Häuptern, und weit ab im Westen schimmerten zum erstenmal im blauen Horizont die Gewässer des unübersehbaren Jisskul mit seinen beiden eigentümlich geformten Buchen und dem sie trennenden Vorgebirge. Die Landschaft wurde eiger und wilder, der Fels hing über dem Spiegel des zwischen Felsfalten einberaunten und schäumenden Flusses. Die Entblühungen bestanden aus Granit, welcher die stark geneigten Schichten des Bergfalles gebildet hat, die Schluchten waren hin und wieder mit dunklem Tannenholz bemessen. Endlich gelangten wir zum Krasan und begannen den steilen Fels hinabzusteigen, der sich zwischen enormen Steinblöcken nach dem Fluß Alsu hinwindet. Der Weg ist mähleroll durch die überhängenden Granitfelsen gebauen und nur mit Lebensgefahr zu passieren. Die Pferde mußte man an Fäße führen; sie hielten sich mit äußerster Anstrengung an den glatten Felsen und Granitstufen fest und drohten jeden Augenblick niederzustürzen. Zum Glück ist der Abhang nur kurz. Der Raum am Alma-Krasan ist äußerst beschränkt: zwischen dem reißenden Fluße und der Granitwand beträgt die Entfernung nicht mehr als 15 Saßen. Die warme Quelle strömt unter einem mächtigen Granitfelsen hervor und bildet sogleich ein elliptisches Becken von  $3\frac{1}{2}$  Arschin Länge,  $1\frac{1}{2}$  Arschin Breite und  $1\frac{1}{2}$ —2 Arschin Tiefe, aus welchen sie durch einen engen Abhang in den kalten, brausenden Alsu fließt. Die Bäume, welche die Quelle umgeben, werden für heilig gehalten; von ihnen herab hängt eine zahllose Menge kunstfertiger Tassen — die von den Felsen-Stiegen dem Genius der Quelle gebrauchten Opfer. Neben dem Krasan befindet sich eine Art Höhle, aus Granitblöcken gebildet. Das Innere derselben ist niedrig und zum Theil eingestürzt; es ist mit Wänden und einer Brücke versehen. Die Thür, welche hineinführt, ist von Holz, aber durch die eingestürzten, gut erhaltenen tibetianischen Inschriften merkwürdig.“

Die Reise war durchaus nicht ungetährlich, wenigstens mußte man im Klittern tüchtig geübt sein, wie nachstehender Verfall beweist: „Am 23 Juni verließen wir unser Bivouac am Krasan. Während des gesährlichen Hinaufstieges machte ein von unseren Lastpferden einen Fehltritt und stürzte geradewegs in den Abgrund, indem es den Rosalen, der es beim Fäße hielt, beinahe mit hinabgerissen hätte. Es ist un-

möglich die Bergweisung unseres Führers zu beschreiben, dem das Pferd gehörte. Er weinte wie ein Kind, umarmte und küßte die Leiche, zu der er hinuntergestiegen war, und schnitt ihr endlich die Ohren ab, um sie als Andenken zu sich zu stellen. Sogar mein Pferd, ihm ein anderes, besseres Pferd zu schenken, vermochte ihn nicht vollständig zu trösten. Der Kitzige, der sein halbes Leben zu Pferde verbringt, hegt für sein treues Thier eine persönliche Abhänglichkeit und betrachtet es als seinen besten Freund und Gefährten.“ Noch am nämlichen Tage trug sich ein anderes Abenteuer zu. Die Ränder des Jisskul werden nämlich von einem Kitzigenkamm Bogu oder den Bogigen bewohnt, die von ihren feindlichen Nachbarn den Sara-Bogis beständig überfallen und seit 1857 von ihren Weideplätzen gedrängt wurden. Sie riefen daher die Russen in Wjernoje um Hilfe an, und als Semenov kurz darauf unter ihnen mit seinem Rosalengefolge erschien, wurde er als ein Befreier begrüßt und gefeiert, er mochte ablehnen wie er wollte. „Lange, erzählt der Reisende, saßen wir uns um, auf unsere Karawane wartend; endlich zeigte sich in der Ferne Stromabwärts eine Gruppe von Reitern, welche langsam über die schwierige Furt zogen. Wir galoppierten gerade auf sie zu, in dem Glauben daß es unsere Rosalen seien. Als wir uns jedoch der Schaar näherten, erglänzten im Sonnenlicht ihre langen Hüten, und wir erkannten sogleich an der Bewaffnung, daß wir eine Baranta vor uns hatten, d. h. eine kitzigische Räuberbande, die übrigens nicht mehr als 25 Mann stark war. Uns zur Flucht zu wenden, war es schon zu spät; auch hatte das Pferd meines Rosalen sich bei einem unvorsichtigen Sprung über eine Schlucht das Kreuz gebrochen (?) und konnte nur noch im Schritt gehen. Mit einem Revolver in der Hand entschloß ich mich, der Schaar entgegenzuweichen. Die ersten zwischen uns ausgetauschten Worte beruhigten mich insofern vollkommen; es war hier allerdings eine Baranta, aber sie bestand aus Reitern des Bogusammes, die zu einem harmlosen Detachement von 1200 Mann gehörten, welches sich am südlichen Ufer des Jisskul gesammelt hatte um die Sara-Bogis zu überfallen, die jetzt in den wilden Bergklüften des Chian-Schan, südwestlich von dem See und am Fluß Naran, dem Quellarm des Syr-Darja, hausten. Augenblicklich that meine Ankunft den Bogigen große Mühseligkeit einflößte, da sie so bald von der Defensiven zum Angriffstrag übergingen.“

Einen ersten Blick in die Alpenhöhlen der zentralasiatischen Schweiz bekam Semenov am nächsten Lagerplatz bei einem Fluß, der sich am Südrande des Jisskul in diesen See mündet. Der Schigalan tritt aus einem höchst malerischen Quertal des Chian-Schan heraus, durch welches sich eine ziemlich weite Aussicht auf die riesenhafte Schneefuppen des Himmelsgebirges eröffnet. Der Mitte des Thals blickt gegenüber erhebt sich der weißberrige Uquabals (d. i. Siertops), von oben bis unten, wie die Jungfrau der berner Alpen, in einen weißen Mantel von ewigem Schnee gehüllt, aber in der Originalität seiner Formen der Jungfrau überlegen. Rechts vom Uquabals war eine Kette von schwarzen, felsigen Bergen mit schneebedeckten Gipfeln sichtbar, die wahrscheinlich schon zum Hauptkamm des Chian-Schan gehörten. Der schäumende, ziemlich breite und mit wilden Klippen besetzte Fluß bespült oft kleine, smaragdgrüne Felsen, deren reiche Vegetation den malerischen Charakter der Landschaft erhöht.“ Als sie dem Südrande des Jisskul entlang weiter zogen, hob sich der Fels auf die Vorberge des Chian-Schan und gewahrte einen erweiterten Umland: „Die Aussicht nach Nordwest und Südwest dehnte sich immer mehr aus und wurde ungemessen majestätisch. Im Nordwesten überblickt das Auge kaum

die Oberfläche des Meeres, der durch seine dunkelblaue Farbe an den Fenster des Col de Zaman aus erinnert, aber ihn an Umfang bei weitem übertrifft; hinter ihm erhebt sich wie eine Mauer die steile Gabelte des Transilvaner Alatau mit ihren kleinen Einschnitten und glänzenden Rindern ewigen Schnees. Im Südwesten hingegen ist in entsofer Perspective die Hauptkette des Thian-Schan sichtbar, ganz bedeckt mit einem breiten schimmernden Schneemantel, während die entfernteren Theile derselben sich mit den blauen Flüssen des Meeres zu vermischen scheinen."

Das Thal des Saulu, des nächsten in den Jümpfthal mündenden Flusses, zog die Karawane hinaus um sich der Hauptkette des Thian-Schan zu nähern. Die Landschaft wurde immer malerischer und majestätischer: "Das Quertal erhebt sich schnell und in direkter Richtung zum Himmelsgebirge, eine prächtige échappée de vue auf die Schneeluppen bildend, die an seiner Spitze stehen. In den Strahlen der brennenden Sonne glänzt der strömungsreiche Fluß in seinem steilen Thal, schattige Tannenwälder steigen von beiden Seiten in das Thal herab und verschieren sie von Fels zu Fels mit ihren breiten, dunkelgrünen Barricaden. Ueber der Zone des Nadelholzes ragen gleich Finnen und Thürmen die fernen Kämme der Spennitessen. An zwei Stellen stürzen sich zwischen ihnen Gaskaben hinab, die, wie der Staub, sich in einen Wasserfall verwandeln. Der Pfad, der von dem Grunde des Thals aufsteigt, durchschneidet zweimal eine fast unburchdringliche Barriere von Nadelholz. Der Reiter kann sich nur mit Mühe durch dieses Dicht hindurchbrechen, indem er sich unaufhörlich in die knorrigen Zweige der Tannen verwickelt, die seinen Weg durchkreuzen. Die Steine und Felsen sind mit einem weichen Teppich von feinem, belgrünem Moos (aus dem Gieschke des Spagnum) bedeckt, dessen junger Nachwuchs den Beweis liefert daß auch im Herzen Afriens eine natürliche Erneuerung der Wälder möglich ist." Das Thal hebt sich allmählich bis zu dem Saulupass, der in das warme chinesische Kaskagien hinüberführt. Hören wir, wie diese Schwelle zu einer neuen, von Eurodern noch nicht betretenen Welt überschritten wurde: "Nach einem milden Marsch von 5 Werst fanden wir uns plötzlich am Ufer eines reizenden, smaragdgrünen Alpensees, ringsum von den steilen Abhängen nackter Felsen eingefaßt, über welchen in einer fast verticalen Höhe von tausend Fuß oder mehr die jachigen Gipfel der felsigen Schichten von grünem Thonfieber emporragten, hier und da von Gieschke durchbrochen, die in silbernen Gaskaben herabsiebeln und sich in feinen Staub auflösen. Hinter uns liegen wie die vordere Kaskallente des Thian-Schan, mit ihrem nur sporadisch vorkommenden ewigen Schnee. Jenseits des Sees begann der Pfad in Klüften zu den furchtbaren Felsenblöcken aufzuspringen, die in chaotischer Unordnung übereinander lagen und eine fessellose Barricade quer durch das Thal bildeten. Die Vegetation ist hier schon eine vollständig alpinische; das Gieschke erricht in einer Höhe von 9000 Fuß seine Gränze. Man sieht hier namentlich den dunkelgrünen Bachbeher (*Juniperus sabina*) und Lärchholz (*Caragana jubata* off.), der zwischen den Felsen überall seine massiven stehenden Zweige hervorsteckt, in welchen gräßliche weiße und blaue Schmetterlingsblüthen sich mit dichten, ins Grau spielendem Grün und langen, starken Nadeln vermischen. Nachdem wir die Felsenbarriere überschritten, kamen wir zu einem zweiten Alpensee, der weit höher lag als der erste. Bei diesem See verschwindet der Kaskalafu, der ein unübersehbliches Hinderniß in der riesenhafte Felsenmauer findet, auf zwei Werst in den

Zwischenräumen und Spalten derselben, und kommt, sich unter der Erde und den Steinen durchwindend, erst beim unteren See wieder zum Vorschein. Die Farbe des oberen Sees ist weniger rein; er erscheint etwas trübe, ist aber dagegen von einer noch malerischeren und ergreifenderen Scenerie umgeben. Von allen Seiten erheben sich die felsigen Abhänge gigantischer Berge; nur im Südwesten, wo die steile Wand aus zum Theil überhängenden, zum Theil eingestürzten und regellos über einander geworfenen Granitblöcken besteht, ist hoch oben, fast über dem Haupt der Felsen, ein Einschnitt sichtbar, gegen den auch unser enger Pfad seine Richtung nahm, indem er sich im Sidjad zwischen den Granitblöcken hindurch. Einer von den Klüften des Thian-Schan, der sich von Süden her dem Pfade nähert, bricht in einem steilen Walle ab, der die Vorübergehenden mit seinen Schneelawinen zu verschütten droht, und der ihn tödende ewige Schnee ist in dem natürlichen Profil so deutlich bloßgelegt daß man die Jahreshöhen wie die concentrischen Ringe in einem gefällten Baume zählen könnte, wären sie nicht gar zu zahlreich. Zu den Schreden des Weges gefelle sich noch der Anblick einer Menge Gaskaber von allen möglichen Gaskabthieren, Kamelen, Pferden, Ochsen, Hammeln, Ziegen, Hunden u. s. w., die längs dem ganzen Pfad zerstreut lagen. Diese Zeichen waren zu Tausenden von dem unteren Kaskalafu-See bis zum Gipfel des Saulupasses hingestreckt, in den verschiedenartigen Stellungen, die bald einen pieglichen, bald einen langsamen Tod verriethen. Ein so furchtbares Bild des Todes stand im Einklang mit dem erhabenen, aber schauerlichen Charakter der Landschaft und der eifigen Atmosphäre, die uns umgab."

Der Felsene befand sich auf dem 41° 45' nördl. Br. zwischen Kaskagien und Semipalatinsk, zwischen Tscheli und Omsk ziemlich im Mittelpunkt Sibiriens. Endlich bekam er etwas von dem Land hinter den mittelasiatischen Alpen, von Kaskagien zu sehen als er den Gipfel des Bergpasses erreicht hatte: "Nach allen Seiten dehnte sich eine große Ebene aus, die ein weites Längenthal zwischen der vorderen Kette des Thian-Schan und seinem Hauptzug bildet. Vorher bemerkte man zwei Seen, mit Eis bedeckt, das laum an seinen Rändern geschmolzen war. Aus dem einen See floß ein Bach langsam und ruhig in den anderen, und setzte, aus demselben hervortretend, seinen Lauf ebenso ruhig bis zum Rand des Thals fort, wo er sich mit einem Sprung in die Schluchten stürzte und in Gaskaben zum oberen Kaskalafu-See hinabfiel. Jenseits dieser beiden Seen und einiger kleinen Hügel der Hochebene lag ein dritter, in der Mitte gleichfalls von einer Gieschke bedeckt. Hinter ihm stieg eine Kette von Schneebergen auf, die aber nur sanfte Hügel schienen, so gering war ihre Erhebung im Verhältniß zu dem Plateau, auf dem wir uns befanden. Ewiger Schnee zog sich von den Gieschken bis zur Mitte derselben hinab. Vier setzten unseren Weg quer durch das Thal eine Strecke von sieben Werst bis zu einem dritten, vierten und fünften Eis-See fort. Aus dem dritten strömte ein Fluß, der, sich direct nach Süden wendend, die Hauptkette des Thian-Schan in einem ziemlich breiten Thale durchschneidet, welches den Anblick einer Aalle zwischen den Schneebügeln darbot. Der Pfad geht diesen Fluß entlang durch das Gebirg und erreicht so den südlichen Abhang des Thian-Schan. Nach der Versicherung meiner Führer, die mir in der Folge von den Kaskagien bezeugt wurde, ist dieser Fluß eine von den zahlreichen Quellen des Maru; eine ähnliche Quelle wird durch den fünften See gebildet."

## Jagdbenteuer eines brittischen Officiers im Westen von Canada.

(Aus Chambers's Journal.)

Eines Tags hatte ich, wie mir dünkte, das Glück eine Höhle zu finden, welche eine Masse Schräpp an Eingang schneefrei gehalten hatte; die Luft im Innern war so warm, als man sich's für seine Bequemlichkeit nur wünschen konnte, und während ich mich emsig mit dem Anmachen eines Feuers beschäftigte, beschloß ich zu meiner Erholung einen oder zwei Tage hier zu bleiben. Dieser Gedanke schon gab mir neue Kräfte, und ich machte mich munter daran einen Felsen, welchen ich im Laufe des Tags geschossen, zu häuten, und legte ihn, nach Jägers Brauch, auf zwei Stübe vor dem Feuer. Kaum war er in diese heiße Zone gebracht, so schien etwas, durch einen Ton der die Miste hielt zwischen Grunzen und Seufzen, sein Mißfallen an dieser neuen Lage des Thiers zu erkennen zu geben. Ich sprang auf, und in dem entsetzlichen Zweifel ob ich nicht die Barbarei begangen ein lebendiges Wesen zu schinden und zu fressen, streckte ich meine Hand aus um den Felsen vom Feuer zurückzuziehen, als ein zweites Grunzen, gerade hinter mir, mich veranlaßte umzuschauen. Allein in der tiefen düstern Höhle war nichts sichtbar als der Leppich bärer Blätter welche die Gerstwinde hineingeweht hatten. Ich schloß voraus daß meine neue Wohnung irgend eine Miße habe, durch welche der Wind heraufsaue, und wandte mich wieder zu meinem Fels.

Im nächsten Augenblick brachte mich ein ungewisses Brummen, das so tief und trogig war daß es durch die Höhle wiederhallte, von neuem auf meine Fährte. Ich wandte mich um, und sah daß ich einen ungeheuren graulichen Bären, das furchtbarste Thier der amerikanischen Wildnisse, ganz nahe vor mir hatte. Trotz jener, als er von dem Schlaf erwaucht den die wachenden Strahlen meines Feuers ihm benommen, unter den jolligen Brauen hervor seine Augen mich an, und trampschaft arbeiteten und jitterten, vor Begier mich zu verschlingen, seine ungeheuren Kinnladen! Ob ich aber noch Zeit hatte meine Drehpistole aus dem Gürtel zu ziehen, erhob sich das riesenhafte Thier hoch über mich empor, öffnete seine gewaltigen Prauen, und drückte mich in enger Umarmung an sich — in so enger, daß meine Arme unbeweglich an meine Seiten geheftet waren, und selbst meine Knochen in dieser lästlichen Umfassung zu tragen schienen. Ich habe, wie ich glaube, wie vom plötzlichen Todesstreich erfaßt, aufgeschrien; allein der Ton verlor sich in dem ungestümen Brummen, das, wie fernher dräuender Donner, die Höhle füllte. Schwach und erschöpft wie ich war, sählte ich mich außer Stande mit der mächtigen Bestie in deren Krallen ich lag, zu ringen: und selbst wenn das Leben für einen Einzelstehenden wie ich nur wenig Werth hatte, so war doch diese Todesart so entsehrlich, daß sie mich zu Anstrengungen sählte die über meine gewöhnliche Kraft giengen, und daß ich auf irgendeine Weise die Hand an den Gürtel zu bringen suchte. Ob ich jedoch die Waffe erreichen konnte welche ich suchte, hatte eine Bewegung des Bären sie losgemacht, ein einziger Lauf brannte ab, und sie fiel auf den Boden unter unsere Füße. Der durch die Höhle wiederhallende Knall versetzte meinen Feind in Schreden, mit noch droherem Getrumm drückte er mich enger an sich, und zum erstenmal drangen seine Klauen durch meine Kleider und rissen mir schredliche Wunden. Allein

meine Hand hatte einen unentarteten Feind gefunden in meinem Messer, das ich, ohne es zu wissen, in den Gürtel gesteckt hatte, und mit welchem ich meinem Gegner mehrere zufällige Stiche beibrachte. Dieß schien indeß meine eigenen Leiden nur zu vermehren; denn während gemacht durch den Schmerz, warf sich der Bär auf den Boden, und wälzte sich über und über mit mir in seinem Todesstampf, während seine ungeheuren Zähne an dem Tuche, das ich in Folge eines glücklichen Anfalls von Jahnweh um meinen Kopf gewickelt hatte, lauten und rissen. Doch weiter dieß noch sonst etwas Irdisches schien mir längere Sorgen machen zu sollen, denn die Kraft der Aufregung war bereits im Schwinden, und ein eigenthümliches Gekrumm mischte sich in meinen Ohren mit dem ungestümen Getrumm meines Feindes; der Schmerz welchen mir seine Taten verursachten gieng in eine unbefinnliche, jedoch allgemeine Agonie über, da der Druck dieser schredlichen Umarmung mir Bewußtsein und Leben auspreßte.

Pötzlich hallte ein scharfer Schall durch die Höhle der selbst auf meine dahinschwindenden Kräfte Eindruck machte, und gleichweise auf die Nerven meines Feindes zu wirken schienen, denn seine Umarmung gewann neue Stärke; im nächsten Augenblick indeß ließ sein Halt nach, und er sonst hüßlos auf den Boden neben mich, sein fast betäubendes Opfer. Meine ersten Gefühle, als ich wieder aufsteckte, waren brennende Schmerzen über meinen ganzen Körper und eine ungemeine Kälte in meinen Händen und meinem Gesicht. Als ich meine Augen öffnete, sah ich einen jungen Indianer neben mir knien, und mich mit Schnee reiben. In der Nähe der Höhle vorüber gehend, hatte er mein Feuer gesehen, und den Knall meiner Drehpistole gehört. Er eilte herbei um zu sehen was vorgehe, und kam gerade noch recht um mich vor einem elenden Tod und einem empörenden Grabe zu retten. Die ganze Nacht hindurch sah dieser gute Samariter neben mir, die klaffenden Wunden pflegend durch welche das Leben von Augenblick zu Augenblick zu entrinnen drohte, und als der Morgen anbrach, versich er mich auf kurze Zeit, um nach seinem Dorfe, das kaum eine Meile entfernt war, zu gehen und Hülfe für mich zu holen. In einer der Hütten dieses indianischen Dorfes brachte ich den Rest des Winters zu, gekostet und gepflegt als wäre ich wirklich, wie sie mich in ihrer hohen, aber fremdbildigen Höflichkeit nannten, der „Bruber“ gewesen. Ihrer Gefährlichkeit in der Waldträutunde habe ich es zu verdanken daß meine Verletzungen aufs beste geheilt wurden, und als das liebliche Säuseln der Frühlingswinde die Gießseile der Seen und Flüsse brach, war ich so weit hergestellt, daß ich mich in dem Raden meines Reiters einschiffen und das Jell meines erlegten Feindes als üppiges Lager benützen konnte. Meine Rückkehr in das Land der Besittung glich einigermaßen der eines Geistes in das Land der Lebendigen.

## Reisen des Johannes Schiltberger.

Professor Neumann hat sich mit hülfreichen Fußleuten Fallmerayer und des verstorbenen Baron Hammer Burghall das Verdienst der ersten kritischen Herausgabe von Hans Schiltberger, des bayrischen Marco Polo, erworben. Das Wädelin erscheint, wie der Verfasser bemerkt, in „bärgelichem“, wir möchten fast sagen, in höreinem Gewande. Doch gereicht ihm diese Tracht zur Ehre, denn selbst in unserer Zeit, wo der Wissenschaft aus öffentlichen Mitteln oft so verschwenderische Opfer gebracht werden, war der Verfasser genöthigt seine Arbeit auf eigene Kosten drucken zu lassen. Schiltberger, einst ein gelehrtes deutsches Volksthum, welches in der Incunabelzeit bereits eine bedeutende Verbreitung genoß, verdiente nicht eine genaue kritische Ausgabe nach der gleichzeitigen Heidelberger Handschrift, denn nicht nur war der deutsche Knappe ein Augenzeuge der größten historischen Begebenheiten, sondern seine Reiseaufzeichnungen bieten auch eine reiche Fundgrube für die älteste Geographie der Levante.

Von den Türken hoch bedacht, hatte König Sigismund von Ungarn nach christlicher Gasse gerufen, und unter den deutschen Rittern die ihm zuzogen, befanden sich außer einem Hünern des jetzigen preussischen Königskaufes, damaligen Burggrafen von Nürnberg, auch bayrische Bannerherren. Mit einem von diesen, als Knappe des Herrn Leonhard Reichartinger, zog ein Mänscher Kind, unter Schiltberger. Am 30. Sept. 1396 kam es zu der unglücklichen Schlacht bei Nicopolis, aus der Sigismund wenig mehr als das Leben rettete. Unter den Gefangenen aber, die zu drei und fünf verpackt dem Sieger Bajesid vorgeführt wurden, befand sich Schiltberger. Der Sultan befahl ihnen allen die Köpfe abzuschlagen. „Da nam man“, erzählt unser Mänscher Knappe, „min gesellen und schlug in och die köpff ab. Und do es an mich gieng, da ersch mich den lunge sun und schuff, das man mich leben ließ. Da firt man mich zu den andern luaben; wann (weil) man nyemant tödtet vnder XX joren. Da was ich noch sechzehen jar alt.“ Nun darf man nicht erwarten, daß Schiltberger unter die Janitscharen gesteckt wurde, denn dazu war er schon zu alt. Zu Janitscharen wurden zwar nur Christensöhne genommen, allein diese in jütem Alter, um sie zuerst in den Gärten des Sultans aufzuweihen. Schiltberger wurde vielmehr dem Hofgefinde einverleibt, und diente zuerst als Vorläufer, später als Vorreiter des Sultans. Nachdem sich Schiltberger die nachfolgenden Kriegszüge des Bajesid in Kleinasien beschreiben, erzählt er uns von seinem Fluchtversuche aus Bursa mit 60 andern Christen. Die armen Schwärme erreichten nur ein benachbartes Gebirge, wo sie von einem Schwärmen Türen bei einem Eingange eingefesselt wurden. Beide Parteien saßen ab und beschloßen sich eine Zeitlang. Endlich ließ der türkische Anführer eine Verhandlung anbieten. Er versprach den Jüdlingen, wenn sie sich ergeben würden, die Gnade des Sultans. Die Christen trauten nicht recht, als aber der türkische Anführer versprach: „und ob der lunge als jorrig ward, das er uns töten wolt. So wolt er sich am ersten töten lassen (lassen)“, gaben sich alle gefangen. Bajesid hat den besten Willen die Unglücklichen zu verurtheilen, aber der türkische Rittmeister erklärte ihm, daß er den Gefangenen das Leben zugesichert habe, und so begnügte sich der Sultan die Jüdlingen eine Zeitlang einsperren zu lassen, um sie dann völlig wieder in ihren fröhlichen Stand einzusetzen — „und metet uns den sold“ — sagt Schiltberger hinzu. Dieser Zug Bajesids und des türkischen Schwärmen erinnert an die goldenen

Zeiten der Osmanen, wo diesem tapfern Stamm, noch zwar, aber noch unverdorben und hochbergig, die Welt zu gebären schien.

Schiltberger begleitete seinen Herrn in die Wölferstadt bei Angora, wo der rath ausgewachsenen Türkenmacht ein völliges Gefährliche drohte. Bajesid wurde bekanntlich gefangen und von Timurlent, oder Tamerlan, wie Schiltberger ihn schreibt, gefangen genommen (20 Juli 1402). Die Angabe, daß Timur Bajesid in einem Käfig mit sich herumgeführt habe, wurde von Hammer Burghall durch ein „historisches Zeugenerbe“ als eine spätere Sage nachgewiesen. Schiltberger bemerkt nur: „Und joch (Timur) in des wopstis (Bajesids) Gopffstätt und firt in mit im. . . Und er wolt in mit im in sin Land gefirt haben. Da starb er (Bajesid) am 8 März 1403) off dem weg.“ Schiltberger erwähnt des Käfigs also nicht, was man wenigstens als einen negativen Beweis ehren muß. Der Mänscher Knappe wurde nun Timurs Sklave und begleitete diesen Wüsten in den Feldzügen gegen Aegypten nach Damascus und an den Indus. Im Febr. 1405 starb auch dieser Gebieter unsers Reiterknechts, der an den Hof von Timurs geleitetem Sohne Schahroch nach Gera gelangte und in das Besitzthum des Timuriden Miran Schah übergieng. Dieser aber fiel bald darauf im Feldzug gegen Kara Jusuf, und der turkmanischen Dynastie des schwarzen Himmels, und der deutsche Reiterknecht vererbte auf Abu Belt Miran Schahs Sohn. An dem Hof desselben hielt sich ein Prinz aus der goldenen Herde aus, den Akubet nach seiner Heimath, der „großen Tatarer“, was wir sagen in das Reich Kirgisch oder nach dem südlichen Ausfluß zwischen Wolga und Dnieper entließ. Ihn begleitete Schiltberger. Die Welse gieng durch Georgien, Schirwan, das eiserne Thor, <sup>1</sup> nach Astrachan am Oel (Wolga). Die Mongolenfürsten des Kirgisch unternahmten damals einen Zug nach Jissibur, welchem Schiltberger beirathete. Daß in Jissibur der Name Sibirien enthalten ist, ergibt sich beim ersten Nachdenken, aber sicherlich irrte unser Herausgeber zu weit gegen Osten, wenn er glaubt Schiltberger sey bis zum Altai gekommen. Die Tataren zogen zwei Monat bis nach Jissibur, allein natürlich mit ihren Heerden, also langsam. Nun heißt es: „In dem land ist ein pirg, das ist yro und driffig tagewid lang. Es mainen och die lüt da selbst, das an dem ende des pirgs ein wußt ange; die selbe wußt is ein ende des ertrichs.“ Dieses Gebirge bewohnen, „wilt lüt, die sind überall ruck an irem lüt, vß genommen an den henden noch vnder dem anflüt.“ Unter dem Gebirge versteht der Herausgeber den Altai, unter den bewachten Leuten die turkischen Kinos! Wie die turkischen Stämme von dem Ostrand Asiens mitten nach Centralasien kommen sollen, ist ein Räthsel, worüber wir jeden Ausschluß vermessen. Das beste aber ist daß die bewachte Menschennace selbst in das geographische Jübelbuch geschrieben ist. Die Amerikaner, welche sie zuerst besuchten, <sup>2</sup> bekennen offen, daß die Kinos zwar reich an Haarwuchs, sonst aber am Körper selbst nicht behaart sind als andere Menschennacen, ja daß mancher Matrose auf den amerikanischen Schiffen in diesem Sinne turkischer erschien als die Kurilen. Besonders stark bei den Kinos entwickelt ist jedoch der Badenbart, der große Theil des Gesichtes bedeckt, während Schiltbergs Leute „rauh waren, ausgenommen an den Händen und im Antlitz.“ Es ist daher unbegreiflich, daß das „lange“ Gebirge nicht als Ural erkannt

<sup>1</sup> Drebend, der Fluß zwischen Kaukasus und Kirgischem Meer, welchen die alten Geographen mit der Alexanderflusse verknüpfen.

<sup>2</sup> Gelin, Japan, Schölet z. Aufl. 1855. S. 1100

worden ist, besonders da die Einwohner *ogine* (Ugrier) genannt werden, und ausdrücklich erwähnt ist, daß der christliche Glaube unter ihnen verbreitet war.

Seine *Nachlese* beschreibt Schillberger in einem Capitel mit der Ueberschrift, „durch welche Land ich herzu kommen bin.“ Im Befolge eines *tatarischen* Häuptlings unternahm er einen Zug nach *Magrill* (Mingrelien), und bei dieser Gelegenheit verabschiedeten sich fünf der christlichen *Slaven*, „aus der Heidenchaft“ zu entziehen. Sie „schieden sich“ also von ihrem Herrn, und erreichten Bostan (Vostan) an der *iberischen Küste*. Dort suchten sie vergebens nach einer Schiffsgelegenheit, und mußten sich entziehen am (Schwarzen) Meere der Küste entlang zu reiten. Am vierten Tage sahen sie von einem Vorgeborge ein französisches Schiff<sup>1</sup> und gaben ihm Zeichen durch Feuer. Der Capitän schickte auf dieses Signal ein Boot oder eine Jolle ab, und erkundigte sich nach den Leuten am Ufer. Man traute ihnen nicht eher daß sie Christen seien, als bis sie das Erbe und das *Woe Maria* verbrannt hatten. Der Kaufmann nahm die Flüchtlinge auf und setzte seinen Weg nach Konstantinopel fort. Am dritten Tage zeigten sich drei türkische Piraten, welche auf das französische Segel Jagd machten. Sie vermochten es aber nicht zu erteilen, sondern es erreichte glücklich vor ihnen den Hafen von *Majicia* (Majistra), wo es blieb, bis die Piraten sich entfernt hatten. Bei Fortsetzung der Reise überfiel ein pontischer Sturm das Fahrzeug und „schlug es hinter sich wohl acht hundert Meilen“ milen, zu einer statt ist genant *innope* (Einnope).“ Nachdem es dort gestrandet, gleng es wieder anderthalb Monat zur See, so daß zuletzt die Lebensmittel man gelten und die Seefahrer an einem „wels in dem mer“ anlegten, wo sie Schatzkiste und „Meerpinnen“ (Krebse) sammelten. Endlich wurde Konstantinopel erreicht und der griechische Kaiser nahm sich der fünf Geretteten an. Er ließ sie auf einem griechischen Schiff nach *Osly* (Osia) an der Donaumündung bringen, von wo Schillberger mit Kaufleuten über die Weiße Stadt (Wetman), Wielogrod im Elawischen, Weissenburg, Sebschoff (Sebscham, ehemalige Hauptstadt der *Wetbau*) nach *Vimburg* (Vemberg) kam, und von dort über *Straka* und *Bredlau* seine Heimath erreichte, wo ihn Herzog *Albrecht III* von Bayern zu seinem Kammerling erteilte.

Zweieunddreißig Jahr hatte sich Schillberger in der „Heidenchaft“ in Kleinasien, Ägypten, Persien, im indischen *Indienstromland*, in den *isabischen* Gebieten und in *Südrupland* umhergetrieben. Er kannte manche morgenländische Sprache und brachte sogar zur Probe ein armenisches Vaterunser mit heim. Unter den Armeniern selbst fühlte er sich besonders heimlich, und versichert daß die Deutschen damals bei diesem Volk in großer Verehrung gestanden seien. Nun hat Schillberger und eine kleine Beschreibung der von ihm besuchten Länder hinterlassen. Darin finden sich gewiß eine unzahlige Menge schätzenswerther Notizen für morgenländische Geschichtsschreiber, und auch die Kenntniß der alten Geographie wird sich um ganze Flußläufe bereichern können, wie wir denn erkannt sind daß der Herausgeber die alten Karten des Morgenlandes zur Entzifferung sehr vieler vermissteter Ortsnamen nie-

gends benutzt hat. Die Beschreibung der Länder, Völker und Städte ist indessen bei Schillberger sehr mager, und wo er Zahlen anwendet um ihre Größe auszudrücken, geräth er mit seinen Zahlen ins Unverlaute. Verglichen mit den Nachrichten, die uns Italiener und namentlich venetianische Vorkäster des 15ten Jahrhunderts über die nordafrikanischen Gebiete hinterlassen, ist Schillberger als Reisender höchst mangelhaft.

Auf Einzelheiten können wir nicht eingehen, doch wollen wir bemerken was er von den wichtigsten Plazaläden der Italiener im schwarzen Meere erwähnt. Die Hauptstadt der *Tatzen* des *Kipischal* war das völlig verschundene *Sarai* in der Nähe der *Mogamündung*. Dorthin richteten sich die *Karawanen* der *Lainer* von ihrem großen Stapelplaz am *Don*, einer Stadt die Schillberger *Mach* (*Masat*, *Mosow*) nennt, mit dem Zufug, bei den Christen heiße sie *Matheba* (*Matba*, *Tana*, am *Don*), gelegen an dem heerdenreichen *Gefilde* des *Tena* (*Don*). Von dort werten Schiffsladungen Fische „gen *venedig*, gen *genaw*“ (*Venua*) und nach dem griechischen *Archipel* gebracht, also nicht mehr Gewürze und *Chinawaren*, wie ehemals, denn bekanntlich war es *Timur*, welcher mehrere große Städte auf dem pontisch-chinesischen *Karawanen* plade zertrat. Als Hauptstadt der *Tatzen* in der *Krim* nennt er *Bulchat* (*Soldakia*, *Sudak*) und dann *Kassa*, damals noch das „*Stambul* der *Krim*“ *Venua*'s mächtige Tochter. Die Stadt besaß eine doppelte, eine innere und äußere Mauerumgürtung, und zählte 6000 Häuser in der innern Stadt, bewohnt von Italienern, Griechen und *Krimenieren*, und 11,000 Häuser in der äußern Stadt, wo auch *Juden* und *Musam* medaner wohnten, *Synagogen* und *Moscheen* besaßen. Dort begegneten sich nicht weniger als vier christliche Kirchen, die römische, die griechische, die armenische und die jüdische, von welchen die drei ersten besondere Bischöfe in *Kassa* besaßen. So war der Welt Handelsplaz besprochen, den ein halbes Jahrhundert später *Musammet II*, der *Groberer* von Konstantinopel, völlig verbeerte, und der jetzt zu einem namenlosen und erloschenen Ort von sehr niedrigem mercantilen Rang herabgesunken ist.

## Baron Benyowsky auf Madagaskar.

(Aus *William Ellis Three Visits to Madagascar.*)

*Joule Pointe* ist der Schauplaz einiger merkwürdigen Ereignisse in der früheren Geschichte des Volks von Madagaskar gewesen. Es war eine der außergelegenen Facetten der in *Antongil Bay* im Jahr 1774 von *Baron Benyowsky* gegründeten französischen Niederlassung. Die *Laufbahn* dieses merkwürdigen Mannes wurde durch die grauenvollsten und ungewöhnlichsten Ereignisse gekennzeichnet, und daß einer und derselbe Mann das einmal der *Seelange* Auslands in *Sibirien*, und dann ein Handelsmann in *China* war, daß er später als angeleglicher *Abkömmling* einer *Exilfamilie* der *Königshaus* und

<sup>1</sup> Einen *secken*, schreibt Schillberger. Der Herausgeber meint das Wort bedeutete ein kleines Schiff, und der Name hänge mit *Kuse*, *Chinesen* zusammen, wobei er sich auf *Schmeller* bezieht. Wir müssen bemerken daß *Coco*, ein Ausdruck der alten fahrenden *Kolonnen* des *Mittelmeers* besagte war, zu den *Seilen* der *Schiffe* die größte Art der *Rausfahrer* besaßen. Da diese *Schiffe* noch keine *spätere* *Schiffe* hatten, so ist der Ausdruck doch viel eher von *coque*, *Schale* abgeleitet, denn die *Rausfahrer* sein war gerade diejenige der alten *Handelsschiffe*.



als Herrscher in Madagaskar anerkannt, und von Behörden auf diese Insel gesendet wurde, um Bündnisse mit den europäischen Souveränen zu unterhandeln, und daß er endlich als Rebell von den Franzosen erköpft ward — scheint mehr einem Roman als wirklicher geschichtlicher Thatsache zu gleichen, und doch waren dieß einige der auffallendsten Gegenstände seines Lebens. Von polnischen Vorfahren abstammend, aber in Ungarn erzogen, diente er als General in den russischen Heeren bis nach dem Tode des Königs von Polen im Jahr 1765, worauf er in die Armeer in Kaslau eintrat, dann von den Russen gefangen genommen und nach Sibirien verbannt wurde. Hier veranlaßte er eine Anzahl anderer Gefangenen sich ihm zu einem Fluchtversuch anzuschließen, der ihm gelang; er machte sodann einen Angriff auf Kamtschatka, bemächtigte sich dreier russischen Schiffe mit ihren Ladungen, entnahm die übrigen, und segelte mit seinen Gefährten nach China, wo er seine Schiffe und Ladungen verkaufte. Von Macao begab er sich auf französischen Handelsschiffen nach Mauritius, das damals von den Franzosen besetzt war, und wo sich seine Künsterthätigkeit auf Madagaskar richtete. Von Mauritius nach Frankreich segelnd, wurde er einige Zeit nach seiner Ankunft angestellt um die Gründung einer französischen Niederlassung auf Madagaskar zu übernehmen. Eine Schaar sogenannter „freiwilliger Bemponshy's“ ward gesammelt, Disziplinen wurden angeordnet, und er segelte nach Mauritius ab. Die dortigen Behörden waren der projectirten Niederlassung entgegen, und da er von ihnen in Betreff seiner Bedürfnisse abhing, so erfuhr er viele Hemmungen und Verzögerungen. Endlich erreichte er Madagaskar, wo er eine freundliche Aufnahme bei den Häuptlingen fand, welche er in Kenntniß setzte, daß der König von Frankreich beschloßen habe in ihrem Land eine Niederlassung zu gründen, um sie gegen ihre Feinde zu schützen und Waarenhäuser für den Handel zu eröffnen. Er legte seine Hauptniederlassung in Antongil Bay an, und benutzte Foule Pointe als eine seiner Auspostationen oder Factorien. Die Kriegsmacht welche er mitbrachte, der Handel den er anbot, beneht dem Fleiß, der Geschäftlichkeit und der Charakterstärke die er an den Tag legte, sicherten ihm einen solchen Einfluß, daß er die Häuptlinge in diesem Theil der Insel beweg in ein Bündniß mit ihm zu treten, und daß Aussicht auf endliches Gelingen seines Unternehmens vorhanden war. Allein die Vorstellungen der Behörden von Mauritius veranlaßten die französische Regierung eine Untersuchungskommission abzusenden, und nachdem diese ihre Aufgabe vollendet, berichtete Bemponshy auf seinen Auftrag, und zog sich aus der Niederlassung und dem Dienste Frankreichs zurück. Noch bevor dieß gescheh, war von einer alten Sklavin ein Gerücht in Umlauf gesetzt worden, Bemponshy sey der Sohn eines Herrschers dieses Theils des Landes. Die Häuptlinge und das Volk glaubten dieses Gerücht, und Bemponshy scheint sie nicht enttäuscht zu haben. Unter dem Eindruck dieser Sage forderten sie ihn auf das Amt und die Verehrungen ihres Herrschers anzunehmen. Er hatte ihnen früher seine Bereitwilligkeit ihren Wünschen Gehör zu schenken ausgedrückt lassen, und da er jetzt seiner Verbindlichkeit gegen Frankreich ledig war, so wurde er kurz darauf in einer öffentlichen Versammlung der Häuptlinge und des Volks, und mit großer Feierlichkeit und Feierlichkeit zum Herrscher über die Mahavelona, und das anstehende Land bewohnenden Stämme ausgerufen, und empfing den Eid ihrer Treue. Am Abend desseligen Tages kamen dreihundert Frauen bei Mondschein zu Frau Bemponshy, um ihr als ihrer Königin ebenfalls den Eid der Treue zu leisten. Am nächsten Tage hielt der neue Herrscher seine erste Audienz

oder große Versammlung, und legte die Verfassung und die Regierungsform vor, welche angenommen wurden. Später begab sich Bemponshy nach Europa, um mit Ermächtigung des Volks Madagaskar und des anstehenden Landes mit dem König von Frankreich, oder irgend einer andern Nation, zu unterhandeln und Handels- und Freundschaftsbündnisse abzuschließen. Zu ihm dieß bei Frankreich mißlang, so wandte er sich an die seltliche Regierung (also an Deutschland), und dann an die Engländer; überall aber abgewiesen, kaufte er ein Schiff, segelte mit einer Ladung für Madagaskar nach Nordamerika, verschaffte sich dort ein zweites Schiff und lehrte nach Madagaskar zurück. Bei seiner Ankunft in Antongil Bay bemächtigte er sich eines den Franzosen gehörigen Waarenmagazins, und wurde von dem Versuch die Factorie zu Foule Pointe wegzunehmen, nur durch die Anwesenheit eines französischen Kriegsschiffs abgekehrt. Sobald diese Vorgänge in Mauritius bekannt wurden, ward eine Fregatte mit sechzig Mann gegen ihn abgesendet. Nach der Ankunft des Schiffs wurde sein Port angegriffen, und er fand durch das Feuer der vorrückenden Truppen im Jahr 1786 seinen Tod, zwölf Jahre nach seiner ersten Landung auf der Insel. Der Sklavenhandel und die Kriege welche in der Folge diesen Theil von Madagaskar verheerten, haben die mit Bemponshy verbündeten Stämme beinahe vernichtet, und ich hörte seine Sagen mehr von ihm unter den gegenwärtigen Bewohnern. Ueber den Charakter und das Verfahren dieses außerordentlichen Mannes sind die verschiedensten Urtheile gefällt worden. Aus dem von ihm über seine Abthien und Pläne hinterlassenen Bericht indeß ist der Schluß zu ziehen, daß seine Ansichten dem fortgeschrittenen Zeitalter angemessen waren. Ich will zwar keinen Versuch machen zur Rechtfertigung seines Sklavenhandels, seines Schweigens über das ungegründete Gerücht seiner Abstammung, oder über seine sonstigen Schritte, allein so viel läßt sich behaupten, daß seine Behandlung der Malagalen erleuchteter und gerechter war als die der meisten Europäer welche die Küsten Madagaskars besucht hatten, und dann deuten auch seine Versuche den Kinderwerb abzuschaffen und andere Verbesserungen des gesellschaftlichen Lebens einzuführen, auf die Ausübung menschlicher Gefühle hin. Ich hatte bald nach meinem Besuch in Foule Pointe Gelegenheit mehrere Urkunden seiner eigenen Handschrift in Augenschein zu nehmen, von welchen einige den erfreulichen Beweis einer wohlwollenden Gesinnung liefern.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Will man sich einigermaßen Klarheit über die jetzigen europäischen Verwicklungen verschaffen, so darf man sich die saure Mühe nicht verdrießen lassen, immer und immer wieder am Sig des Uebels, nämlich in Paris, nach den Motiven der auswärtigen Politik einer jungen Dynastie zu forschen, die ihr Daseyn von Jahr zu Jahr rechtfertigen muß. Daß ein Mann der die französische Nation, und der jetzige Kaiser, zehn Jahre lang an seinem Seile tanzen ließ, kein gewöhnlicher Mensch, daß er eine historische Größenthat sey war nicht des höchsten

Ranges wie Carl oder Friedrich die Großen oder wie sein Oheim, doch — vorausgesetzt er verstände im jetzigen Augenblick seiner ungetrübten Macht — ebenbürtig einem oranischen Wilhelm, oder als Diplomat einem Cromwell, vielleicht sogar wenn wir recht liberal sind, einem Richelieu, das dürfen wir, die wir ihn als Schöpfer der wunderlichen Allianz mit England angesehen und die wir offen sein Geschick bewundert haben, dem Frankreich seinen herrschenden Einfluß in Europa verankert, in einem Augenblick nicht bestreiten wollen wo er seine Fähigkeiten an einer Nacht versucht für die unser Herz schlägt, und die jeder Deutsche nach Kräften unterstützen muß, wenn er nicht dem gerechten öffentlichen Unwillen unterliegen will.

Die einsichtige Erklärung der Handlungen dieses Mannes ist, er spiele auf der Börse auf Sinnen und Leben. Armseliger Wahn! als ob sich ein Monarch, wie der jetzige französische, wenn ihn Schulden drücken, nicht mit Heftigkeit Willküren durch die Gefälligkeit seiner Minister verschaffen könnte! Er braucht doch nur einen Theil seines Kabinetts vom Privatthum auf öffentliche Rollen unter diesem oder jenem Beweggrund schreiben zu lassen, und die Sache ist abgemacht. Man sagt in Paris, der Kaiser habe Depositen in der Bank von England, die er vorsichtig mehrte. Dieses Gerücht ist höchst bezeichnend, obgleich es ebenso erlogen scheint, wie der ähnliche Vorwurf der gegen Louis Philipp erhoben wurde und der sich nach der Vertreibung dieses Königs doch nicht behauptete. Wahr an diesen Verleumdungen ist nur daß Personen aus dem nächsten Dunkelkreis des Kaisers hielten und gewonnen haben. Wie sehr dadurch das Blut der Pariser vergiftet wird, wo alles speculirt und spielt, Commis, Handwerker und Dienerschaft, wovon jeder Bettlernde glaubt sein Verluft sey mittelbar in die Tasche des Glücklichsten gekesselt, ist ebenso notorisch, als es unbergreiflich bleibt daß der Kaiser seiner Umgebung nicht streng jenen anständigen Erwerb unterlagt. Eine andere Ansicht begiebt die bestemmende Politik auf den vorjährigen Mordversuch. In der That hat auch seitdem die französische Regierung Farbe bekant und behändig die italienischen Streitfragen schüren lassen. Man ist daher der Meinung daß der Kaiser sich italienisch gebürde, um durch Vorpiegelung von Hoffnungen die Widerstandungen der Legen in London und Venna von sich abzuwenden. Also bildet man sich ein der Kaiser rechne so: erfülle ich die Einzelwünsche der Italiener, so werden diese aufhören ihre Befreiung von der Götzenknecht zu erwarten wo eine neue Empörung Frankreichs die Throne in Europa erschüttert hat. Ein geringes Bedenken wird aber lehren daß ein so feiner Staatsmann, wie der dritte Bonaparte, nicht so zu denken vermag. Ob sich nicht die Einzelwünsche der Italiener welche die mörderischen Bomben werfen, sondern es sind die Böglinge der marxistischen Schule, die Mörder des Grafen Rossi, die italienischen Jacobiner, die reinen (oder vielmehr bestellten) Republikaner welche das kaiserliche Leben bedrohen. Welche Gestalt auch immer die Franzosen Italien gegen möchten, daß die künftigen Zustände nicht jene Unholde befeigen, daß sie nicht aufhören werden immer auf einen Umsturz in Frankreich, auf ein jüngeres Gerücht der europäischen Monarchen zu rechnen, ist zu offensichtlich als daß der Kaiser daran denken könnte sich durch eine italienische Politik hieb- und schußfest gegen die Nachfolger Orsini's zu machen. Im Gegentheil wäre, je mehr sich Frankreich in italienische Fehde mischt, der jetzige Kaiser die Volkstredung des Römischen Behmgerichtes herauszufordern. Endlich ist der Mordanfall vor der Pariser Oper jünger als die sogenannte italienische Frage, so daß er die heutige Politik wohl gebietet,

aber nicht sie erschaffen haben kann. Was der Kaiser jetzt verlangt, hat er schon bei dem Pariser Friedensschluß im Frühjahr 1856 ausgesprochen lassen. Er war es, der die beträchtliche Denkschrift des Grafen Cavour zur Zeit des Congresses mit Randbemerkungen versah, welche bei der schließlichen Redaction zu Ehren gelangten.<sup>1</sup>

Noch andre, gierig nach kleinen Beweggründen für große Begehungen, betrachten die Heirath des bonapartisten und sojovischen Hauses als die Geburt des freichenden Berges. Obgleich bedurft es einer außerordentlichen Lage der beiden Staaten um diese Heirath, welche von der exklusiven Züriner Gesellschaft als eine Mißheirath betrachtet wird, zu rechtfertigen. Jedenfalls hat Frankreich einen Theil der von Piemont ihm zugesicherten Prämie durch diese Heirath im voraus ecomptirt. Für die Zulieren (wir meinen das Gebäude selbst und nicht die Donachie) ist die sojovische Prinzessin ein großer Erwerb, denn die jetzt fehlte dem französischen Hof noch immer der kaiserliche Glanz. Die alten Familien sind nie erschienen, sondern leben nach wie vor wie die Maulwürfe in ihrem stillen St. Germain. Von den geistigen Erben, die Licht und Helle in der französischen Gesellschaft verbreiteten und die wenigstens Louis Philipp in seinen Salen mufterte, hat sich keiner noch in die bonapartistische Voree gekostet, oder die wenigen die es thaten, fielen ausbildlich der Mißachtung und Vergessenheit anheim. Nach zehn Jahren hat sich die Partei der Bonapartisten auch nicht um eine einzige persönliche Eminenz vergrößert. So waren denn die Zulieren immer noch mit Decemberrhythismen, mit Senatspräsidenten, mit glücklichen avancierten Soldaten gefüllt, während die erhabenen Elemente welche andern Höfen ihren Glanz geben, gänzlich fehlten. Wenigstens hat man jetzt unter lauter Paraden eine Färsin fürstlichen Grades, und der erste saure Anhang ist überhanden. Daher erwartete man denn auch nach Heirath der Braut allmählich den Apparat der sogenannten italienischen Frage von der europäischen Bühne wieder abgeräumt zu sehen. Man vergißt nur daß die Italiener von Natur misstrauisch, schlau und klug sind, und Graf Cavour von der Natur nicht stiefmütterlich mit diesen nationalen Begabungen ausgestattet worden ist. Wenn er nicht gewinnt, ist seine Bank gepflegt. Die saure Heirath vollends, die er den Piemontesen zu schluden gab, muß etwas eintragen, sonst bricht der Minister den Hals. Der schlaue Italiener wird sich also einen Preis bedungen haben, und er muß für die Zahlung Bürgschaften besitzen, sonst wäre er grausam gefoppt. Freilich aber was bogt ein Spielert nicht, der den Einsatz schon mehrmals doppeln mußte, um seine Verluste einzubringen? Das Opfer des Betrugers in der Krin warde rein in die See geschüttelt gewesen, wenn nicht dafür eine „italienische Frage“ creirt worden wäre: auf diese Karte borgt man neues Geld und vertheilt eine Prinzessin, um das Spiel noch eine Talle weiter fortzuführen.

Die Ansichten anderer gehen darauf hinaus daß der Kaiser den Krieg wünsche, damit es dem Geiß der Franzosen in seinem Reiter nicht zu einsam werde. Die Zustände im Innern Frankreichs sind natürlich gänzlich unbekant, daß sie aber der jetzigen Donachie höchst bedrohlich seyn müssen, das beweist uns die Host mit der sich diese nach

<sup>1</sup> Graf Cavour hat dies mit andern Worten vor der Züriner Deputirtensammlung am 6 Mai 1856 ausgesprochen, wo er in der Rede über sehr eigene Betrachtungen über die italienische Frage sprach: *La Francia a motivo di particolari considerazioni, di cui farò ora parola, pure riconoscendo questo stato di cose ed ammettendo la proposta in principio, attenta di dover fare un' ampia riserva all' applicazione, che per noi si chiedeva.*

einem Attentat von Ausländern gegen ihre eignen Unterthanen mit der terroristischen Gewalt der Sicherheitsgesetze rüstete. In solchen, man möchte sagen, asiatischen Mitten greift eine Regierung die festen Boden fähig, nie, greifen selbst wankende Regierungen nur in Fällen höchster Bedrängnis, zu solchen Mitteln haben in den schlimmsten Zeiten selbst die Oesterreicher in Italien nicht gegriffen. Was dem Kaiser einen solchen Schrecken einflößte, wissen wir natürlich nicht, aber im Pariser Polizei-Archiv liegt jedenfalls der Schlüssel zu dem Räthsel. Die Sicherheitsgesetze sind wieder in den Hintergrund gerückt worden; ob sich aber seitdem die Stimmung gebessert habe, läßt sich ebensoviele errathen als worin diese Stimmung befanden habe. Es ist daher sehr leicht möglich daß der Kaiser einen Krieg braucht, einen Krieg der ihm die Sicherheitsgesetze entbehrlich macht, und daß wir dann Krieg haben werden unter jeder Bedingung, denn schwerlich rettet uns noch ein jüdisches Botschaftsprogramm wie: la paix c'est l'empire. Noch weniger wird sich der Kaiser durch die Rücksichten binden lassen, daß er selbst nur ein Hüpfen im Grad ist, und daß ein Krieg Soldaten zur Verämbelung und zum Einfluß in Frankreich verbessern könnte, von denen er eine Verdrängung zu befürchten hätte. Fühlte sich der Kaiser solchen Schwierigkeiten nicht gewachsen, er wäre nicht mit so viel Eifer in den türkischen Krieg geeilt. Nicht einmal das ist wahr daß die bonapartistische Dynastie keinen mikrobischen Jähzorn überleben könnte. Die Franzosen sind viel zu patriotisch als daß sie während einer Vaterlandsgefahr die Dictatur nicht ruhig ertragen, noch weniger daß sie darauf sinnen würden die Gewalt zu fügen, welche allein in einer solchen Lage die Vertheidigung des Vaterlandes zu führen vermöchte. Auch sind die Franzosen nach militärischen Niederlagen viel feinnüthiger und verzögerter gesimmt als irgendwelche andere Nation. Wiesen sie sich doch vom Ausland 1814 und 1815 die Bourbonnen aufrufen, die mit Ausnahme weniger Provinzen keinen Fuß im Lande und kein Herz in der Nation besaßen. Es ist überhaupt geschichtlich völlig unwahrscheinlich daß nach einer militärischen Niederlage eine Nation Lust und Neiz zu revolutionären Wagnissen verspüren sollte, besonders in der jetzigen Zeit wo der öffentliche Credit nach jeder Erschütterung längere Erholungszeiten verlangt, damit die große Industrie ihre Geschäfte wieder aufnehmen kann und nicht genöthigt wird die Städte mit einem drohenden Proletariat zu füllen. In diesem Sinn, glauben wir, haben die Bonaparte für ihre Dynastie wenig vom französischen Volke zu fürchten. Endet der Krieg siegreich, so fällt sich die Ruhmesbegehrte der Nation gestillt, und unterliegen die Truppen, so ist das an Blut und Geld geschöpfte Volk in einem Zustand wo es an nichts denkt als an die eigene Ruhe.

Und dennoch halten wir in neuester Zeit den Krieg für unmöglich. So wie die Franzosen den Bar überschreiten oder in Genua landen, so wie am Tefsin die ersten Augen beobachtet werden, beginnt sogleich nicht ein sogenannter localisirter, ein italienischer, sondern ein Welt- und Festlandskrieg. Es dürfte doch schwer sein dem heutigen Oesterreich ein Stück seines Erbes zu entreißen. Wie viele und wie langwierige Kriege führte Preußen, ehe es den Kaiserkrone zur Abtretung Schlesiens nöthigte? Wie oft hat, geschlagen und besiegt, Oesterreich immer wieder mit frischen Kräften dem bonapartistischen Frankreich den Krieg erklärt? Sollte Oesterreich daher im ersten Krieg unterliegen, so wäre dies nur der Prolog eines Kriegespieltheaters, welches nur endigen könnte wie 1815.

Es ist ferner ganz sicher daß Oesterreich nicht allein stehen wird.

Solange es die verfeindlichen Rathschläge Englands befolgt, wird es diese Macht zur Seite haben, und England wird dafür sorgen daß den Franzosen wenigstens nicht das Meer als Heerstraße dienen könne, es wird auch der englische Reichthum jedenfalls Oesterreich zu Hülfe kommen, wenn seine innern Gebornittel erschöpft sind. Noch weit wichtiger aber ist die Hülfe des deutschen Bundes. Man hat einige Zeit lang ängstlich gewacht, ob sich nicht irgend eine Regierung dieser oder jener öffentlichen Gewalt merken ließe:

Schwester Verrathen streich du nicht,  
Siehst du nicht die Stäbchen wehen?

Kein Stäbchen war dort zu sehen wo die Blide gespannt hingen, und während durch Deutschland, namentlich durch Süddeutschland, der erwaunende Hauch der Freiheitskriege frühlingsartig strich, schien das wüthen ein Bafeler Odem aus dem Norden uns zu überfröhen. Jetzt weiß man so ziemlich welche Bewandniß es mit diesen Wetterzeichen hatte. Aber wenn man die Tage selbst in jenem Zeitraum der Vangigkeit ruhig erwog, war der Trost sehr erreichbar daß Deutschland auf keinen Fall neutral hätte bleiben dürfen. Wir denken dabei weniger an die patriotischen Rundgebungen, die allen Ständen und allen deutschen Stämmen im Süden, so wie sich jetzt ergibt, auch im Norden gemeinsam waren. Diese Ausrichtungen nationaler Empfindung sind ein Balsam gewesen für jeden Patrioten reinen Sinnes, sie bezeugen den Durchbruch des wahren Einheitsgefühles, sie belehren daß die viel verspottete Einheit unsres Vaterlandes in den Gemüthern vorhanden war, daß Deutschland eine Macht ist, so gut wie die Vereinigten Staaten, obgleich dort jedes Bundesglied eifersüchtig auf seine Sonderbeleiht macht. Diese Bewegung hatte jedoch weit mehr einen sittlichen als einen politischen Werth, solange man sich noch fragen durfte daß die Regierungen und die Politik der einzelnen deutschen Cabinette die Theilnahme der Bevölkerung nicht mißfällte, und daß, wie ein französisches Blatt höhnte, die deutschen Staaten vergnügt sein würden wenn man sie in Ruhe ließe und kein Bundesgebiet verleierte.

Man ahnt eben über dem Rhein nicht daß sich manches dießfalls geändert hat, man hält die Deutschen noch immer für das was sie am Anfang des Jahrhunderts waren, auch müssen wir gestehen daß die Haltung der beiden deutschen Großmächte während des letzten Krieges das Ausland in dem Wahn bestärken mußte, wir litten unter einem dauernden Neutralitätsstagnus. Doch geschah etwas im Jahre 1854 welches zwar unbeachtet wegen des Kriegesalles blieb, aber von höchster innerer Bedeutsamkeit war. Der deutsche Bund der nach den Congreßparaten laudrechtlich zu nichts berufen ist als für den Schutz deutscher Bundesgebiete zu sorgen, erklärte einen Angriff Auslands, nicht auf deutsches Bundesgebiet, nicht einmal auf österreichisches Gebiet, sondern einen Angriff auf Oesterreicher in den Basallenslanden der Türkei als einen Kriegsfall. Das war ein vollständig revolutionärer Schritt, denn der deutsche Bund hatte von jenem Augenblick aufgeführt eine Vereinigung von Staaten zum Schutze gewisser Orдын zu sein. Der alte Reich und Reich über Eintritt oder Nichtentritt des gesammten Preußens und Oesterreichs in den deutschen Bund war mit diesem Beschluß hinfällig, wenn auch nicht rechtlich entschieden. Was hätte man nun von dieser Föderation, bei einem Angriff bonapartistischer Soldaten auf österreichisches Gebiet, zu erwarten?

Ist es uns bei politischen Betrachtungen über ungewisse Ereignisse noch an hinlänglicher Klarheit, so kann man dem Nachdenken leicht nachhelfen, wenn man die Frage umgedreht erwägt. Man sinne

also nicht ob die deutschen Regierungen Oesterreich beistehen würden, sondern umgekehrt, ob sie neutral bleiben könnten. Nun denke man das Frankreich und Piemont — *par nobilis stratum* — denjenigen Staat angreifen würden welcher als der Ausdruck des conservativen Europa's gilt, der nichts kennt als das Bestehen der alten Länderbestand aufrecht zu erhalten, der die wenigsten Eroberungsgelüste kund gegeben hat, die älteste, die freibürgerliche, am meisten den Händen und abenteuerlicher Politik abgeneigte Macht Europa's. Ein Anfall auf diese Macht würde unsern Welttheil in einen Käuferchaosplatz verwandeln, und der Thron eines Monarchen wäre sicherer als die Börse eines einamen Wanderers in den Abdrungen. Nun werfe man einen Blick auf Deutschland selbst mit seinen Großmächten, Halbmächten, Völkchen und Ländleichen. Da diese Gebiete nicht ihrer Kraft das Dasein verdanken, da sie umringt sind von Gebieten die auf ihre Kosten wachsen wollen, was ist jede von diesen politischen Grichhollen werth im Augenblick wo die Verträge ge'rochen sind, und in Europa das Lozungswort erschallt: halte wer die Kraft, ergreife wer die Lust hat? Ist nur einmal die Karte verändert, so wird der alte Ländereappell der Mächten wie dem Löwen im Hälter *quarrens quem devoret* wachsen, und auf dessen Kosten, das weiß jedermann. Gälten die Franzosen die Lombardie und Venedig den Oesterreichern entreißen, so müßten sie diese doch irgendwo entschädigen, und daß die Schwachen dazu ausermüdet würden, versteht sich von selbst. Ja wenn Deutschland Oesterreich schände in Italien verliere, so möchte es sich gefast machen daß Oesterreich das Verlorne in Deutschland selbst wieder holte, vielleicht mit Zustimmung von Frankreich, wenn wir sehen ja daß Allianzen mit Feindseligkeiten und Krieg mit Allianzen abwechseln. In diesem Chaos wäre jeder Besitzthum gefährdet, und wo und mit wem der Tanz ausbrechen würde, ließe sich gar nicht absehen; gewiß wäre nur daß das neutrale Deutschland die Waare sein würde um die sich die großen Mächte raufen, und jedenfalls würde am Schluß der Welterschütterung wenig mehr übrig bleiben von dem neutralitätsbüchigen deutschen Bunde, der gleichgültig geblieben wäre bei dem ersten Fußtritt seines einzigen Palladiums, der Heiligkeit der Verträge.

Nun ist der dritte Bonaparte ein viel zu guter Diplomat als daß er sich in einen Krieg mit ungleichen Kräften einlassen würde, der noch dazu ausfalle wie ein Anfall auf offener Straße. Jedenfalls bedarf er wenigstens eines unabweislichen Vorwandes, wenn er nicht ganz Europa gegen sich haben will. Diesen einzigen Vorwand ihm zu entziehen, ist jetzt die Pflicht Oesterreich's. Frankreich begehrt die Rückerstattung des Kirchenstaates, um seine eignen Truppen beinhalten zu können, es wünscht auch in den päpstlichen Landen eine freiere innere Verfassung als die gegenwärtige. Dieses Begehren ist keineswegs unbillig, denn der Kaiser kann sagen: solange die Italiener zu Hause nicht zufrieden sind, werden sie immer nach einer französischen Revolution, immer nach Attentaten streben. So leidet Frankreich, und wird seine Ruhe durch den Unfrieden einer andern Nation gefährdet. Doch ist der einzige schmale Grund auf dem sich die französische Politik bewegen kann, auch haben die britischen Staatsmänner im Parlament diese Beschwerden als billig anerkannt. Es scheint daß Oesterreich auch diesen letzten Kriegsvorwand befeitigen will, und weit entfernt daß es sich durch diese Nachgiebigkeit schaden möchte, handelt es im Grunde zu seinem Besten, wenn es in die eignen Gränzen zurückkehrt. Die Interventionspolitik hat noch

immer saure Früchte getragen: die Franzosen haben in Spanien, in Belgien, ja eben jetzt im Kirchenstaat, die Russen und Oesterreicher in den Donaufürstenthümern, die Russen in Ungarn und überhaupt jede Macht, wo sie sich zu solchen Aufgaben drängte, nichts geerntet als Betruß und Händel mit Nachbarkräften, Unland von denen welchen man Hilfe bringen wollte, Groll und Haß von den Bevölkerungen, unter denen man bewaffnet ausrat. Oesterreich hat so große innere Aufgaben zu erfüllen und so vieles Dringende unerfüllt gelassen, daß wir es um seiner selbst willen erlöst sehen möchten von den Schlingengewächsen internationaler Verbindungen, in die es mit schwer verständlicher Begierde hineingefallen ist. Hat es aber den letzten Vorwand befeitigt, wer könnte ihm bei einem ungerechten Kriege etwas anhaben wollen? Fünfundsiebzig Millionen gegen siebenzig!

Wachstum des Wohlstandes in Californien. Einem Freund in San Francisco, Hrn. Edward Bischof, verdanken wir folgende Angaben über die vorjährige und diejährige Production Californiens:

	1857.	1858.
	Werth.	Werth.
	Dollars.	Dollars.
Geld . . . . .	65,550,000	70,000,000
Weizen . . . . .	5,609,000	6,245,000
Gerste . . . . .	2,951,000	3,412,000
Sonstige . . . . .	720,000	1,000,000
Producte . . . . .	800,000	1,000,000
Kartoffeln . . . . .	750,000	1,000,000
Wein und Branntwein . . . . .	800,000	1,000,000

Zusammen: 76,380,000 82,657,000.

Also ein Ueberschuß von  $6\frac{1}{4}$  Millionen oder nahe an 9 Proc. gegen voriges Jahr. Die Vermehrung des Viehstandes ist respective: Pferde 18 Proc., Hornvieh 25 Proc., Schafe 65 Proc., wobei noch der wichtige Punkt der fortschreitenden Verbesserung der Race in Betracht kommt; so wie denn auch Wölle in kurzem in Californiens Ausfuhr eine hochwichtige Rolle spielen wird. Eine genaue Berechnung der sonstigen Erzeugnisse würde für das so eben schließende Jahr wahrscheinlich nahe an 30 Millionen Zuwachs geben; da auf die Selbstförderung selbst nur  $4\frac{1}{2}$  Mill. treffen, so macht sich der überrauschende schnelle Fortschritt in Ackerbau, Manufacturen und anderen Industriefächern erst völlig erkennbar. Die Anzahl der Quatzmühlen ist 279 mit 2600 Stampfern und einem Kostenwerth von 83,270,000 Doll. Aus officiellen Quellen geht hervor daß 5726 Meilen Wasserleitungen für den Minenbetrieb, mit einem Aufwande von  $13\frac{1}{2}$  Mill. Dollars, abgesehen von circa 1000 Meilen von Zweiglinien, errichtet oder in vollständiger Ausführung begriffen sind. Die Gesamtausbereitung dieser Canäle in eine Linie gereicht, auf gleiche Dimensionen reducirt, würde von Californien bis nach dem Staat Ohio und wieder zurückreichen, und an allen Punkten dem Wasserbedarf von drei Mäulen der ersten Größe genügen.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 9.

Münch., 26 Februar 1859.

## Naturwissenschaft und Ackerbau.

Der Pflanzeneis besteht bekanntlich aus zwei Arten von Stoffen, wovon die einen, die sogenannten organischen oder flüchtigen — Kohlenstoff, Stickstoff, Sauerstoff, Wasserstoff — im Dunstkreis und im Boden, die anderen die sogenannten festen oder mineralischen Bestandtheile, wie Kali, Phosphor, Kieselsäure u. nur im Boden vorhanden sind. Nun stellte man sich vor daß der Acker, der in dem Boden bringt und sich mit der dort vorhandenen Kohlenäure verbindet, wie ein Lösungsmittel auf jene mineralischen Bestandtheile des Bodens wirkte, sie ebenfalls auflöse, und daß die Pflanze mit ihren Wurzeln jenes Mineralwasser, die von der Natur ihr vorgeschriebene Kost, aufsauge. So lehrte noch vor kurzer Zeit v. Liebig und seine Schule. „Alles dieß ist, gesteht der große Meister in einer eben erschienenen Schrift, nur ein großer Irrthum gewesen.“ Doch irrthümlich man nicht, es war eben nur einer jener Irrthümer die in der Wissenschaft zu den größten Entdeckungen führen. Die Pflanze genießt nach wie vor jene Nahrungsmittel, nur nicht in der Form wässriger Lösungen. Nimmt man nämlich Ackererde und läßt mit Hülfe eines Trichter und eines Filtrirpapiers Regenwasser durchgehen, so müßte, wenn Regenwasser jene mineralischen Nahrungsbestandtheile auflöste, das Regenwasser sie der Ackererde entreißen und sie würden sich in dem durchgeseihten Wasser durch die Filzeimittel der Chemie, durch die sogenannten Reagentien zu erkennen geben, und man könnte sogar wägen wie viel jeder Regenwassertropfen der Erde an jenen nothwendigen Salzen entriß hätte. Das Regenwasser geht aber durch unbeeinträchtigt, ja sogar ärmer als vorher. Die Ackertrume gibt nichts her was zur Pflanzenkost dienen kann, sie nimmt sogar dem Regen oder andern Wasser alles ab, wenn dieses mit Ammoniak, Kali, Phosphor oder Kieselsäure, kurz mit Stoffen, die für das Pflanzenwachsthum brauchbar sind, gesättigt ist. Die Ackertrume verfährt dabei mit einer gewissen chemischen Bedanterie. Chlorallium und Kochsalz (Chloratrium) besitzen dieselbe Krystallgestalt, ihre Löslichkeit und ihr Geschmack sind sich beinahe gleich, ein Salz kann sie nicht unterscheiden, ein Anfänger in der Chemie wird sie oft verwechseln, aber die Ackertrume ist kein Anfänger mehr: das Kalium hält sie fest, das Natrium läßt sie bis auf einen kleinen

Theil durch. Und nichts geschieht ohne Absicht, denn das Kali ist ein Bestandteil fast aller Landpflanzen, das Natrium findet sich in der Asche nur weniger Gendächte. So wunderbar ist der Haushalt der Natur geordnet! Beläße die Ackertrume nicht diese Monomischen Intinckte, jeder durchgehende Regen würde eine Menge von Nahrungsreichthümern tiefer und tiefer in den Boden entführen, wohin keine Pflanzenwurzeln mehr gelangen könnten.

Doch ist wie überall in der Natur jede Fähigkeit begränzt, denn wenn die Ackertrume wie ein Schwamm jene Stoffe aufsaugt, so saugt sie eben nur bis der Schwamm gesättigt ist. Auch haben die verschiedenen Bodenarten verschiedene Capacitäten, es braucht bei dem einen mehr bei dem andern weniger, bis der Schwamm voll ist. Der Sandboden ist früher als der Mergelboden, dieser wieder früher als der Thonboden gesättigt, und natürlich hat diese Eigenschaft auf die Güte oder die Leistungen des Ackerbodens einen großen Einfluß. Die Sättigungstufe eines Bodens der viel Pflanzenüberreste (Humus) enthält, ist eine besonders eigenthümliche. Einer Lösung von kieselurem Kali entzieht er das Kali, läßt aber die Kieselsäure in der Flüssigkeit zurück. Deshalb herrschen in dem sauren Moos- und Wiesenboden solche Pflanzen wie Schilf- und Schachtelhalm vor, die eine große Menge von Kieselsäure enthalten, und erst wenn der Boden gelockt wird, kommen bessere Futterkräuter auf. Wenn nun die Landpflanzen, wie es scheint, ihre Nahrung nicht in einer Lösung aufnehmen, so folgen solche Wasserpflanzen, deren Wurzeln den Boden nicht berühren, anderen Gesetzen. Es ergab sich daß die Wasserlinse (*Lemma trisulca*) in einem künstlichen Sumpf des Münchner botanischen Gartens in ihren Achenröhren ständen nur 21 Proc. Kali und Magnesia enthielt, obgleich die Rüstkstände des Sumpfwassers 45 Proc. dieser Bestandtheile enthielten; umgekehrt fanden sich in der Asche 7 Proc. Eisenoxyd, wovon das Wasser nur 0,7 Proc. enthalten hatte, und ähnlich wies der Achengehalt der Pflanze in Procenten das drei- und vierfache an Kali und Phosphor auf, wie die Rüstkstände des Sumpfwassers. Die Pflanze traf also eine Auswahl unter der Nahrung und sie nahm sie, sie konnte sie nur in einer Lösung aufnehmen. Wenn nun aber die Landpflanzen ihre Kost nicht in einer Lösung empfangen, da sich, wie wir sahen, die Erde nicht von dem Regenwasser entreißen läßt, vielmehr die Wirkung aller im Boden vorhandenen Lösungsmittel nur darin zu bestehen scheint daß sie die Pflanzennahrungsstoffe in der Ackertrume verbreiten helfen, wie gelangt dann die Pflanze zu dieser Kost?

1 v. Liebig, naturwissenschaftliche Vorträge über Landwirtschaft, Heidelberg 1859.



Unser Dunstkreis enthält gewisse Mengen von Kohlenäure und Ammoniak. <sup>1</sup> Könnte man die in jeder Luftsäule enthaltenen Mengen dieser beiden Stoffe absondern, so würde die Kohlenäure eine Schicht von etwa acht Fuß, das Ammoniakgas eine Schicht von kaum zwei Linien Dicke um die Erde bilden. Wäre die Erdoberfläche eine ununterbrochene Wiese, wo jeder Hectar 100 Centner Gae jährlich erzeugte, welches ihm durch Ernten völlig entzogen würde, so müßte nach 22 Jahren der Dunstkreis völlig seiner Kohlenäure beraubt worden seyn, und die Erde aufhören Pflanzen zu erzeugen. Wurde aber das Gae verfüttert, so gaben die damit genährten Thiere durch ihren Athem vollständig die empfangene Kohlenäure der Atmosphäre zurück, alle entzogene Kohlenäure floß also von selbst dem Dunstkreis wieder zu, der nicht ärmer und nicht reicher wurde, so daß man also gewissermaßen sagen kann, der Mensch und das Thier dünge die fruchtbare Luftsäule über dem Ackerboden beständig, und der Kreislauf in Bezug auf die atmosphärischen Nahrungsmittel vollziehe sich von selbst in Folge der Fruchtigkeit der Oasarten. Bei dem Wieswachs spielen eine merkwürdige Rolle die unterirdischen Sprossen, Pflanzenteile, die nicht zur völligen Entwicklung kommen und gleichsam im Larvenzustand verharrten, bis die Zeit einer kräftigen Entfaltung eingetreten ist. Nüchternung ruft aus der Grasnarbe die keckartigen Gewächse hervor, bei einer mit Schwefelsäure aufgelösten Knochenabwägung schoß Halm an Halm französisches Kalkgras auf, und wo das Knochenmehl nicht hingekommen war, sah man auch keinen andern Graskalm entwickeln. Alle unsere Culturpflanzen entziehen der Luft und dem Boden Stickstoff, aber in höchst ungleicher Art, nämlich auf gleichen Flächen von gleicher Beschaffenheit.

Korn	100 Theile,
Weizen	118 "
Erbsen	270 "
Alee	390 "
Turnipß	470 "

Die nämlichen Stickstoffquellen flossen dem Korn wie dem Alee, und wenn dieser das vierfache an stickstoff- oder fleisch- und blutbildenden Bestandtheilen erbrachte wie das Korn, so kann dieses doch keinen Mangel an Stickstoff gelitten haben, in einem Boden wo Alee gezieht. Der Grund aber weshalb die eine Pflanze mehr Stickstoff gewann als die andre, liegt in der größeren oder geringeren Oberfläche ihrer Blätter, in der Zahl der Organe zur Aufnahme des atmosphärischen Stickstoffs. Den Wiespflanzen sind acht Monate zur Aufnahme ihrer Nahrungsgewinnung, während die Kalkgewächse ihren Lebenslauf in der Hälfte der Zeit vollenden. Der Landwirth nun gibt den Aleeypflanzen, die so viel Stickstoff liefern, keinen stickstoffhaltigen Dünger, wohl aber um mit Nutzen den Kornpflanzen, die in der Ernte doch so wenig davon darbieten. Das Räthsel ist einfach dieses: da die Aleeypflanzen von der Natur schon reichlich mit Organen zur Ausbeutung des atmosphärischen Stickstoffes ausgestattet sind, brauchen sie wenig davon aus dem Boden aufzunehmen. Die Kalkgewächse dagegen müssen bei der geringen Thätigkeit ihrer Blattoorgane durch ihre Wurzeln den Stickstoff aus dem Boden ziehen. Dabei üben denn die stickstoffhaltigen Dünger bei Kalkgewächsen eine sehr nothwendige Wirkung im Frühjahr aus, indem sie die Anzahl der Blätter und Wurzelsprossen vermehren, aber in vorgerückter Jahreszeit verliert das (stickstoffhaltige) Ammoniak

im Boden seinen Einfluß auf das Pflanzenwachsthum, da, je wärmer und je fruchtbarer der Luftsreis im Sommer wird, desto höher sein Ammoniakgehalt steigt, die Stickstoffquellen daher reichlicher die Saugapparate der Pflanze umfließen. Diese Erfahrung ist durch eine scharfsinnige Beobachtung in England bestätigt worden. Rüben im Mai gesät, lieferten mit phosphor- und ammoniakreichem Dünger versehen die besten Ernten, im Juni gesät, bedurfte es nur der Phosphate ohne Beigabe des Ammoniaks.

Außer den atmosphärischen Nahrungsmitteln verlangt aber die Pflanze auch feste oder sogenannte mineralische, unter denen vorzüglich zwei die größte Rolle spielen, Kali und Phosphorsäure. Vom Regen werden sie der Ackertrume nicht entzogen, das lehren die neuesten Versuche, doch wird der Regen immer wohl die aneignende Thätigkeit der Pflanzenorgane bestärken, er ist und bleibt sogar unentbehrlich. Abzuwehnen sich aber jene mineralischen Nahrungsbestandtheile als flüssige Lösungen nicht in der Ackertrume nach den Wurzeln bewegen, so müssen die Wurzeln nothwendig die Nahrung aufsuchen. Gaben wir z. B. Viezig recht verstanden, so sind jene mineralischen Nahrungsbestandtheile nicht chemisch, sondern nur mechanisch mit der Ackertrume verbunden, und finden sich in einem gut zertheiltem Boden überall um die kleinsten Theile der Ackertrume gelagert wie ein ausgefrischter Farbstoff. Die Wurzeln strecken sich nach ihnen aus, und überall wo sie in mechanische Berührung mit diesen Nahrungsmitteln kommen, findet eine Aneignung statt. Daraus erklärt sich einerseits die Wichtigkeit der mechanischen Bearbeitung des Feldes, welche alle Bestandtheile durcheinander schüttelt und das Fruchtbare abgegendrängt macht, und andererseits die Folge der Gründüngung oder des Unterpflügens von Pflanzen, weil der jahe Boden seinen Zusammenhang verliert, und die untergepflügten Pflanzenteile, wenn sie im Boden verfaulen, den Wurzeln der künftigen Getreidepflanze Canäle nach ihren Nahrungsmitteln öffnen.

Ist diese Theorie richtig, so zeigt sie die Gefahr einer möglich raschen Erschöpfung des Bodens viel näher als früher. Geizet ein Ackerfeld beständig mineralische Nahrungsstoffe für hundert Weizenerten, so würde die erste Weizenerte dem Boden ein Procent seiner mineralischen Nahrungsstoffe entzogen haben, es könnten jedoch, wenn der Regen jene Salze löste und in Lösungen dem Pflanzen zuführte, noch 99 mittlere Ernten nach einander geliefert werden können, ehe der Boden das letzte Element seiner Fruchtbarkeit verlor, denn wäre selbst nur ein Procent noch übrig, so würde der Regen eben dieses eine Procent auflösen und den Gewächsen zuführen. Aber ganz anders ist es wenn die Wurzel nicht in einer Lösung, sondern durch mechanische Berührung ihre mineralische Nahrung gleichsam auflesen muß. Hier sind nach der ersten erschöpfenden Ernte nur 99 Proc. des ehemaligen Vorraths mineralischer Bodenbestandtheile übrig, und — caeteris paribus — können auf der nämlichen Fläche nur 99 statt früher 100 Körner geerntet werden. Im 31ten Jahr wird dann nur der 0,74 Theil einer mittlern Ernte vom Boden geliefert werden, und dann hört er schon auf dem Landwirth Weizenerten zu liefern, welche die Culturkosten bezahlt machen, denn die gesiebt nicht mehr bei einer Ernte, die nur 1/4 des mittlern Ertrags genährt. Befah der Hectar Weizenboden ursprünglich 25,000 Kilogr. mineralischer Nahrungsbestandtheile, so wird sich im 31ten Jahre dieser Reichthum auf 18,492 Kilogr. verringert haben. Dieser Vorrath reicht für Weizen nicht mehr, wohl aber noch für Roggen aus. Sind aber 28 Roggenerten gefolgt, dann ist auch der Boden für Roggen erschöpft. Jetzt kommt der Hafer an

<sup>1</sup> Eine Verbindung von 1 Theil Stickstoff mit 3 Theilen Wasserstoff.

die Reihe. Diese Frucht entzieht dem Boden 310 Kilogr. Achenbestandtheile, 60 mehr als eine Weizen-, und 130 Kilogr. mehr als eine Roggennernte. Daß eine so erschöpfende Frucht auf der abgemagerten Flur noch fortkommt, kann nur dadurch geschehen daß ihre Wurzelschäfte die des Weizens und des Roggens übertritt. Nach 12 $\frac{3}{4}$  Jahren sinken dann auch die Halernten unter  $\frac{1}{4}$  eines mittlern Ertrags, und jezt ist der Boden für alle Getreidefrüchte erschöpft.

Was sag nun die Gegner der Liebig'schen Lehre zu diesem drohenden Remonto? Der Director der landwirthschaftlichen Akademie in Hohenheim, Oskar Walz, gibt zu daß um Früchte bauen zu können, jene geforderten mineralischen Substanzen, wie Kali, Phosphor, Kiesel, Säure, Schwefel etc. im Boden vorhanden seyn müssen, und daß jede Ernte aus dem gefüllten Gedelbeutel ein Stüd hinwegnehme. Doch meint er, gebe die Erbschöpfung einen sehr langsamen Gang, sie würde bei einem Felde welches zehn Procent jener mineralischen Nährstoffe enthalte, erst nach 1829 Weizennernten, und im Dreißtelstufen nach 2742 Jahren eintreten; hätte der Boden aber  $\frac{1}{10}$  seines Volumens verloren, so würde dafür  $\frac{1}{10}$  von dem noch unerschöpften Untergrund herausgehoben worden seyn, der eine abermalige Fortsetzung des Betriebes auf 274 Jahre verstatte. Nach dieser Zeit, ließe nichts als unaussäetliche Kieselsteine und Thon jurid. Dieser Fall der Erbschöpfung tritt aber bei Feldern, die nur 1 Proc. mineralische Bestandtheile enthalten, schon in Jahrhunderten, bei  $\frac{1}{10}$  Procent in Jahrzehnten ein. Doch meint Hr. Walz, daß die Natur von selbst immer wieder den ausgegogenen durch jungfräulichen Boden ersehe. Die Adertrume seyn nämlich das Product verwitterter Felsarten auf denen sie ruhe, diese Verwitterung schreite in der Tiefe fort, während der Regen und Wind die ausgenügte Adererde hinwegschwemmen. Dieß letztere ist nun freilich ein großer wissenschaftlicher Irrthum, denn wenn jener Ballast oder die Schladen der Adertrume hinweggeschwemmt würden, so müßten sie doch andere Räume bedecken und diese unschuldar machen. Ferner ist der Aderboden nicht das Product der Felsart auf welcher er ruht, sondern ein Gemenge verschiedener, weil von einander abgleitender Felsarten, von denen die einen die nahrhaftesten Mineralien, die andern nur den Schutt und den Ballast geliefert haben. Die Adertrume ist das Werk geologischer Kräfte in ungeheuren Zeiträumen, und deßhalb muß man mit den Bodenschätzen rathsam umgehen.

Daß der Boden wirklich durch die Agriculture erschöpft werde, hat Hr. v. Liebig historisch nachgewiesen. In sechs der alten nördlichen Staaten der amerikanischen Union haben in dem Zeitraum von 1840 bis 1850 die Weizennernten von 2 Mill. Bushel bis auf 1 Mill. Bushel, die Kartoffelnernten von 35 Mill. auf 19 Mill. abgenommen, in vier der alten südlichen Staaten hat sich die Weizennernte von 12 auf 6 Mill. vermindert. In New-York waren vor 80 Jahren 25—30 Bushel der gewöhnliche Ernteertrag, jezt sind sie bis auf 12 gesunken, und auf dieser Stufe der Fruchtbarkeit ist schon Obis angelangt, welches doch noch am Anfang des Jahrhunderts mit Unkraut bedekt war. Daß Virginien völlig durch den Tabakbau erschöpft ist, daß die westindischen Inseln mit Unfruchtbarkeit geschlagen sind, ist eine notorische Thatsache. Bei uns freilich geht der Proceß äußerst langsam, denn wir düngen die Felder und geben ihnen theilweise wieder was ihnen entzogen worden ist, indem nur so viel verloren geht als ihnen durch den Stidterverbrauch, durch Getreideaufuhr und jährliche Verwässerung an Dünger entzogen worden ist. Hätten die New-Yorker Farmer von Anfang an jedes Jahr ihre Felder mit so viel Dünger besetzt

als ausreichte um die durch die Ernte entzogenen mineralischen Nahrungstoffe zu ersetzen, so hätten sie immer die Fruchtbarkeit der Felder auf 25 bis 30 Bushel erhalten. Jezt muß der Guano helfen, und er hilft auch mit wunderbarer Kraft; allein diese Oestreichgruben werden bald erschöpft seyn, denn wenn man fortfährt sie wie bisher auszuheben, so können sie höchstens noch zehn oder zwölf Jahre ausreichen, und was dann? Wenn die Lichintische Inseln abgegraben sind

So muß denn doch die Heze dran.

Während der Schlesheimer landwirthschaftliche Verein auf einem ausgepflügten Felde in der Nähe Mönchens durch Düngung mit phosphorsäurem Kali eine doppelte Ernte von Sommerweizen neben dem ungepflügten Felde erzeugte, behaupten noch immer die Gegner der Liebig'schen Lehre, daß die befruchtende Kraft des Stallmistes und des Guano nicht in den mineralischen Bestandtheilen dieser Dünger mit Unterstützung des Ammoniak, sondern im Ammoniak allein ruhe. Zu dem Versuch aber, dem Stallmist oder Guano seine mineralischen Bestandtheile chemisch zu entziehen und dann seine Wirkung als Dünger zu prüfen, dazu nimmt sich niemand die Mühe.

Der Kern der Liebig'schen Lehre ist einfach der, dem Boden alle Achenbestandtheile, die man ihm genommen, gewissenhaft zu ersetzen. Baut nun der Landwirth Alles um Vieh zu füttern und Dünger zu erzeugen, mit dem Dünger aber seine Kornfelder zu befruchten, so thut er nichts anderes als er befiehlt das Kleefeld solange es ihm Klee trägt, um mit den wertvollsten mineralischen Bestandtheilen des Kleejägers das Kornfeld zu bereichern. Was er aber diesem in der Kornernie entzogen hat, läßt er in die Stadt, ohne den Dünger der Kornernie zurückzubringen. Die jährlichen Ausleerungen einer Stadt von 1 Million Einwohner wiegen in trockenem Zustande 10 Millionen Pfund, und enthalten an phosphorsäuren Salzen nicht weniger als  $4\frac{1}{2}$  Mill. Pfd. Wenn man in die erschlauende Steigerung der Erträge von Korn und Fleisch durch Anwendung des Guano denkt, so begreift man nicht wie aufgeregte Nationen Schiffe zu den Antipoden schicken, und den Vogeldünger von den Klippen abtragen lassen, während sie ein Düngemittel von gleichem chemischen Inhalt in den menschlichen Ausleerungen ganz in der Nähe unverbraucht verderben lassen.

Gelegt nun die Liebig'sche Lehre enthalte eine Wahrheit und zwar eine Wahrheit die für jeden der nur die Sprache der Chemie versteht, die Kraft eines Spruches aus dem Gimmelains heisst, und die Landwirthe wollten sich hartnäckig dieser Erkenntniß verschließen, wäre nicht die Ernährung des überfüllten Europa durch die jegige Landwirthschaft gefährdet, könnte uns jemals das Brod ausgehen? Wir glauben ganz ruhig Nein antworten zu können und zwar aus staatswirthschaftlichen Erwägungen. Zeisten die menschlichen Auswürfe die gleichen Dienste wie der Guano, und steigt dieser im Preise wie er sicherlich steigen muß, so wird die Noth zwingen die Stätten des nationalen Guano aufzusuchen. Der fleißige Bauer Lucas kennt den peruvianischen Vogelmist nicht einmal dem Namen nach, er hält ohne den Boden zu Achem kommen zu lassen, sein Erntens im Jahre, er fährt aber auch bis nach Wisa und Livorno um die Cloaken auszulieren, mit deren Hülfe seine unermüdliche Arbeit Wunder von Vegetationskraft erzeugt und die dichteste Bevölkerung des alten Herrgottsiums ernährt. Eine ähnliche Bewirthschaftung treiben seit Jahrhunderten schon die Chinesen, sie düngen den Ader selbst und stellen dadurch den Kreislauf

der Stoffwanderung genau wieder her. Der Staatswirth muß also sagen, wenn noch nicht geschieht was die Natur will, muß der Raubbau noch lohnender seyn als die rationelle Wirthschaft, es muß also noch schlimmer werden, ehe es besser wird; fängt nur der überfische Quano an knapp und theurer zu werden, so wird die Noth schon zur Einsicht führen. Freilich sind dann unsere Acker in einem sehr verschlechterten Zustande, und wenn zeitig der Wissenschaft gehorcht würde, wenn überhaupt von jeder die Grundsätze der wissenschaftlichen Lehren beobachtet worden wären, die nöthrenden Fluren hätten niemals ihre ursprüngliche Fruchtbarkeit verliern können. Aber leider ist die menschliche Natur so geartet daß sie erst den Zwang fühlt, daß die Lage unerträglich werden muß, ehe man sich zu dem neuen Wege und den sauren Opfern des ersten Anfangs entschließt.

## Erzählungen des Scheich Abdallah Bou-Rema.

(Von Karl Jil.)

### Vierte Erzählung.

Messaouda war nicht nur eine schöne, sondern auch eine fleißige und geschickte Frau, und obgleich Mohammed Bou-Rema später noch zwei andere Weiber nahm, so kam ihr doch keine derselben, weder an Annehmlichkeit der Manieren, noch an Kunstfertigkeit in Beforgung des Hauswesens gleich, weswegen sie auch immer die erste und angesehene im Hause blieb.

Nun befremdet es dich daß ihr Mann sich nicht mit einer solchen Frau begnügen konnte, und ich muß dir hier wiederholen was ich dir schon oft zu erklären gesucht habe, nämlich daß ein mittelmäßig begabter Araber oder Kabyle weniger aus Grundstuch als aus Nothwendigkeit mehrere Weiber nimmt, er wählt denn das sonderbare Geßäß haben diese selten oder nie unter sich einigen Geßäßke täglich vor sich setzen und janzeln zu hören. Bei den reichen Arabern im Zell und in der Sabara mag es wohl mit zum großen Zon gehören so viele Weiber zu haben als es das Geßäß des Prospekts gestattet, da sie ja immer alle häuslichen Arbeiten durch Negersklavinnen verrichten lassen, und daher für ihre Vielweiberei keinen andern Grund als den ehen<sup>1</sup> angeführten haben können. Von den Bewohnern der Küstengegenden waren aber wenige im Stand Sklavinnen zu diesem Zweck zu halten, zudem liegt es nicht in unsern Sitten Mädchen oder Weiber um Lohn zu dingn, und so wie daher ein Mann, unter Allahs Beistand, sein Gut und schließlich auch seine Arbeit sich mehren sieht, ist er auch geneigt eine zweite und endlich eine dritte Frau zu nehmen. Aus Muth, oder aus bloßem Jang zur Abwechslung, wie es uns die Njara nachreden wollen, nimmt immer auch ein Weib, denn wer seiner Frau überdrüssig ist oder Veränderung sieht, hat die Wahl

unter hundert mehr oder weniger hübschen Nachbarnweibern, von welchen wenige, beim Anblick eines blanken Silberfüßes, „Hein sagen,“<sup>1</sup> wenn sie Gelegenheit finden im verborgenen zu süßigen, und da, im Betretungsfalle, der Led auf solchen außerordentlichen Belustigungen steht, so gilt der Mann, der sein Leben dabei wagt, bei der Mehrzahl der Ehemänner, von welchen übrigens keiner glaubt daß ihm selbst so etwas widerfahren könne, eher für einen Heiden als für einen Frevler. Die meisten jungen Männer haben daher, so hübsch ihre eigenen Weiber auch seyn mögen, eine auswärtige Freundin, obgleich sie es sehr übel nehmen wenn ihnen gleiches mit gleichem vergolten wird. Ich selbst ließ mich einige Zeit durch das Beispiel anderer hinarbeiten, entsagte aber bald dieser Unstete, in Folge deren kein Familienvater versichert seyn kann daß die Kinder seiner Frau auch wirklich seine eigenen sind.

Aus allem diesem wirst du verstehen daß Mohammed Bou-Rema noch zwei andere Weiber, und dazu gelegentlich galante Abenteuer außerhalb des Hauses haben konnte, ohne darum seiner Messaouda weniger zugethan zu seyn. Das eine gehörte zu den Erfordernissen eines bedeutenden Haushaltes, das andere zu den gepriesenen Wagsstücken eines Radschill<sup>2</sup>shall. Wie aber Abenteuer letzterer Art manchmal einen bösen Ausgang nehmen, wirst du aus dem weiteren Verlauf meiner Erzählung sehen.

Bei der Lebensweise welche Mohammed Bou-Rema führte, ist es begreiflich daß er in seinen verbotenen Liebeshändeln, die er ohnehin nur als Nebenjade behandelte, nicht besänftigt seyn konnte, denn er war zu klug, um sobald wieder an einen Ort zurückzukehren, den er gegründete Ursache hatte für einige Zeit zu meiden. Nun hatte ihm einmal eine junge Frau aus dem Dschebel ein Stelldichein gegeben, bei welchem er sich auch einlud, aber — eingedenk des alten Sprüchwortes der Dschikoua: „Der Pantler, der zu einer von ihm getöbtenen Kuh zurückkehrt, wird geschossen!“ — nicht für gut erachtete von ihr ein zweites zu begehren. Damit war es aber derselben nicht gedient, sie wollte vielmehr, wie alle ihres Gleichen, die Freigebigkeit ihres Liebhabers so lange als möglich ausbeuten, und schidte ihm daher einen Boten über den andern, ohne jedoch zu ihrem Zweck zu gelangen. Ueber diese Bernalässigung aufgebracht, beschloß sie sich an ihm zu rächen, was ihr auch vollkommen gelang.

„El Mra hilia ou ouara,

Keter men kardä ou lobba!“

„Die Frau ist klug und geschicklich,

Weiß alle die Kräfte und die Köm!“

Eines Abends kam nach dem Geiß des Bou Kaiba ein Mann welcher Mohammed Bou-Rema absteig tief und ihm, nachdem er ihm eine silberne Bjeima,<sup>3</sup> die er sehr weiß kannte, zu seiner Beglaubigung vorgezeigt hatte, folgende Worte zuküßerte:

„So sagt dir Galtima, die Frau des Amar Bel-Gadsch aus dem Dschebel:“

„Wenn du mich schon verachtet und aus dem Sinn schlägst, so werde ich doch, so lang ich lebe, keinen andern Liebling als Kobbil und dich haben. Ich habe in Erfahrung gebracht daß unser Nachbar, die Sambahja, auf eine List finnen um deinen Geiß einzunehmen und

<sup>1</sup> Ma igul chi la la, sie sagt nicht nein, eröfnet Lebensart.

<sup>2</sup> El Radschill shall, der kluge übermüthige Mann.

<sup>3</sup> El Bjeima, eine silberne Kugel zum Zusammenhaften des weiblichen Gummies auf beiden Seiten der Brust.

denelben der Erde gleichzumachen. Laß dich morgen Abend, zur Zeit wo die Räte gemessen werden, in dem Olivenmädchen hinter dem Hammam<sup>1</sup> finden, und ich werde dir alles, was ich über diesen Anschlag weiß, ausführlich mittheilen.“

Mohammed, der wohl einen vorübergehenden Liebeshandel<sup>2</sup> vernachlässigen konnte, dagegen aber nicht das geringste was auf seine und seiner Angehörigen Sicherheit Bezug hatte außer Acht zu lassen pflegte, ließ sich diesmal beistehen. Seine Wuhle, die ihn in dem von ihr bezeichneten Waldchen erwartet hatte, führte ihn in eine dicht mit Lorbeerrosen bewachsene, von überhängendem Tamarisken- und Brombeer-gekräus bedeckte Höhlung, wo sie sich mit ihm auf ein von ihr schon vorher bereitetes Lager von Jarcenraut niederließ, und ihn mit süßlichen Barmweinen und süßen Schmelzeleien zu überhäufen begann. Da er aber nicht gekommen war, um lange mit ihr zu lesen, sondern vielmehr von ihr zu vernehmen was sie über das angeht gegen ihn angekommene Complott wußte, so forderte er sie auf zur Sache zu kommen, und sie erzählte ihm jetzt eine lange Geschichte welcher er mit einem Ohr zuhörte, während das andere nach außen lauschte. „Was war das?“ unterbrach er sie, als er ein leichtes raschelndes Geräusch im Gebüsch zu vernehmen glaubte. „Es ist nichts,“ erwiderte sie, „es sind Ameisen, die im dünnen Raube kichern.“ Und fort fuhr sie zu plaudern, von dem was dieser Mann jener Frau gesagt, und was sie selbst mit eigenen Ohren gehört hätte u. dgl., als ein zweites, länger anhaltendes Geräusch sich vernehmen ließ. Diesmal war es keine Täuschung: er raffte sich auf, riß das Pistol aus dem Gürtel, und stürzte durch die Öffnung des Berkedes ins Freie, wo er sich von einer Menge von allen Seiten herbeistürzender Kraker, welche saß alle zu gleicher Zeit Feuer auf ihn gaben, umzingelt sah. Da er aber, wie ein gejagter Hirsch, in gewaltigen Schritten, bald auf diese, bald auf jene Seite sprang, so fuhren ihm einige Augen bloß durch den Dornbusch, und nur eine derselben streifte leicht seine Hüfte, während er selbst den ersten, dem er sich gegenüber fand, mit einem Pistolenschuß zu Boden streckte. Trotz seiner verzweifelten Gegenwehr mußte er endlich der Uebermacht unterliegen; er ward von seinen Angreifern übermächtig und nach ihrem am Oued-Ischdel liegenden Duar gebracht, wo er, an Händen und Füßen gebunden, die Nacht in einem ihrer Zelte zubrachte.

Die Einwohner des Duars waren in dieser Nacht in großer Aufregung. Der Mann den Mohammed niedergeschossen hatte war gestorben, und seine Verwandten wollten wiederum das Recht der Wiedervergeltung an diesem ausüben, allein der Scheich der Abtheilung, der indeß herbeigekommen worden war, und die übrigen Kraker gaben dieß nicht zu, und nach langer Beratung ward beschlossen den Gefangenen der Gerechtigkeit des Bey von Constantine, dem die Dschendel den Tribut zahlten, zu überliefern, da sie sonst Gefahr liefen jede andere eigenmächtige Handlung von ihrer Seite von den gesammelten Abtheilungen der Dschahauia nicht zu ihren Gunsten ausgelegt zu sehen. Da dieser Akt auf der einen Seite dem Bey als eine freiwillige Anerkennung ihrer Oberherrschaft angenehm sein mußte, und er auf der andern ihnen ein sicheres Mittel bot sich auf einem Weg des Rechtes, gegen den niemand etwas einwenden konnte, von dem verhassten Mohammed Bou-Nema zu befreien, so trafen sie unter-

gänglich Anstalt zur Befreiung desselben, und am folgenden Tage ward dieser auf ein Maulthier gebunden und von vier wohlbespannten Reitern des Gums<sup>3</sup> der Dschendel abgeführt. Ihr Weg führte sie an dem südlüchlichen Ufer des Regaases vorbei, wo sie, wegen schon von geräucherter Tageszeit, in einer am rechten Ufer des Oued-el-Houds<sup>4</sup> anliegenden, den Dschendel befreundeten Abtheilung der Guma zu übernachten beschloßen. Der Gefangene ward dort in ein Zelt gebracht, welches, wie es jedesmal bei der Ankunft fremder Gäste geschieht, durch einen Vorhang von Wollentoff in zwei Hälften abgetheilt wurde; in dasselbe Zelt trug man die Sättel und die Hinten seiner Wächter, und machte letztern auch ihre Schlafstellen darin zurecht.

Während die in der Mitte des Duars auf einer Matte gelagerten Reiter ihren Freunden, den Guma, die Geschichte von Mohammeds Gefangenennahme erzählten, und dieser trübselig an der Stelle lag wo man ihn hingeworfen hatte, wurde von Zeit zu Zeit die wellene Seide<sup>5</sup> wand des Zeltes etwas aufgehoben, und jedesmal bligten ein Paar neugieriger Weiberaugen unter denselben hindurch. Mohammed Bou-Nema bemerkte es, und die Strahlen dieser Augen durchzudröhen sein Herz mit froher Hoffnung. Eine Frau hatte ihn in diese Noth gebracht, eine Frau nun konnte ihn daraus erretten. Dieser Gedanke kam ihm von Gott, welcher des Menschen Verstand schärft zur Stunde der Gefahr. Mit gespannter Aufmerksamkeit wartete er daß sich der Vorhang wieder löste, und als dieß geschah, stürzte er in heißen Worten: „Bei dem Namen Sidi Abdel-Kader<sup>6</sup> und dem Haupt deiner Mutter beschwöre ich dich mir zu helfen, und ich will dich in Silber und Seide hüllen!“ Die Öffnung unter dem Vorhang schloß sich zwar augenblicklich, allein zu gleicher Zeit schlugen an das Ohr des Gefangenen die zwei laum vernünftlich gestellten Worte: „Allah ibarez!“<sup>7</sup> welche ihm stiellich klingen mußten als der Schall der Casba<sup>8</sup> 4 und der Chabla<sup>9</sup> bei einem Hochzeitsfeste. „Ich bin gerettet!“ sagte er sich, indem er sich ganz dem Vertrauen in die List der Weiber hingab, obgleich er sich nicht denken konnte auf welche Weise diese Rettung geschehen sollte.

Die Zeit des Nachmittags ward herbeigekommen. Die Wächter Mohammeds wurden mit Kuskus und Ziegenfleisch bewirthet, und nachdem sie gespeist hatten, ward der Rest der Wahlzeit dem Gefangenen vorgesetzt. „Trink und trinke und laß dir es wohl schmecken,“ sagten sie lachend zu ihm, „denn dir der Schausch<sup>10</sup> den Weg vom Raub zum Raub abschneidet!“ — „Versucht seyen eure Räter!“ erwiderte Mohammed, „bindest mir die Hände los, und ich werde sehen ob mir die Furcht vor euch oder dem Schausch den Appetit brennen hat!“ Man befreite seine Hände von dem wellenen Strid, welcher sie zusammengeknüpft hielt, und er aß mit großem Wohlbehagen, denn seit dem gehörigen Tag hatte er keinen Bissen genossen. Nach vollendeter

<sup>1</sup> Der Gums, eine Art berittener Willk, welche früher sie bemannete Macht eines Stammes ausmachte, und noch heute in Kriegszügen durch die Aufgabe zur Verfügung eines französischen Heerführers gestellt werden kann.

<sup>2</sup> El Oued el houds, der Fischfluß, ein Fluß in den Regaee ausmündender Bismarck.

<sup>3</sup> Allah ibarez, Gott segne dich, wird gewöhnlich als Einwilligungssformel angenommen.

<sup>4</sup> El Casbah, die Wuhlschlucht.

<sup>5</sup> El Chabla, eine Art von Seide der Araber.

<sup>6</sup> El Schouch, der Schachfrucht; auch ein Thierfrucht wird so genannt.

<sup>1</sup> El Hammam, das warme Bad, die Thermalquelle.

Machheit" ward erzwieher gefesselt, und nachdem er noch einige Zeit die Hellschube der Nachreiter von Selten seiner Hüter, denen er übrigens keine Antwort schuldig blieb, gesehen war, begab man sich zur Ruhe, um am folgenden Morgen mit dem Frühstehe zur Weiterreise bereit zu sein. Die Matie wurde heringebracht, auf welcher sich die vier Reiter ihre Nachtlager zurecht machten; Mohammed lag neben ihnen auf der linken Seite, und der ihm zunächst liegende Reiter band sich das Ende des Strides, womit seine Hände gefesselt waren, an den rechten Vorderarm, um durch die geringste Bewegung des Gefangenen aufgeweckt zu werden.<sup>1</sup> Nachdem diese letzte Sicherheitsmaßregel getroffen war, legte sich jeder zurecht, und bald schliefen die von den Anstrengungen des Tages ermüdeten Gäste so fest, daß sie sich weder durch das Wollen der Hunde noch durch das Schreien eines Säuglings jenseits des Vorhangs hören ließen.

Nur Mohammed Bou-Nema schlief nicht; er lag unbeweglich auf dem Rücken, und lauschte begierig jedem Geräusch das sich hinter dem Vorhang vernehmen ließ. Das leise Gepolauer der in der andern Hälfte des Zeltes befindlichen Jammlinglieder hatte nach und nach aufgehört, nur der kleine Schreibals drüben blühte lange in einem fort, und brachte den ungeduldi und in peinigender Ungewißheit harrenden Gefangenen laßt zur Verzweiflung, denn der Redelichalng schrie alle Ausschuß auf Befreiung hinweg, und der Tag konnte anbrechen ehe es ihm zu schweigen belüßte. Endlich aber schwieg er doch, und die nun eintretende tiefe Stille mußte den vollständigen Moment herbeiführen, allein Mitternacht mochte bereits vorüber sein, und noch hatte nicht das müßeste Anzeichen verrathen daß die erwartete Hülfe nahe sey; auch begann Mohammed sich in sein Schicksal zu ergeben, und zu glauben daß es so geschrieben stehe. „La Allah ill Allah, Mohammed Kasul illah!“ Ich will dem Tod wie ein Mann entgegengehen,“ sagte er sich innerlich, und von diesem Augenblick an hoffte und wartete er nicht mehr.

Wenn ein Moslem, in der Ueberzeugung daß sein Tod durch den Willen Allahs, sey es auch für die nächstfolgende Stunde, geschrieben stehe, sein Glaubensbekenntniß gesprochen hat, so kommt eine große Gemüthsruhe über ihn. In dieser Stimmung befand sich jetzt Mohammed Bou-Nema, und er war eben im Begriff einzuschlafen als er eine warme Hand seinen rechten Arm berühren fühlte. Er riß die Augen weit auf, allein im Zeit war es so dunkel daß er nichts erkennen konnte. In demselben Augenblick legte sich diese Hand auf seinen Rand, und er wußte jetzt was dieß zu bedeuten habe; er blieb deshalb unbeweglich liegen, und bald verstand er aus der Berührung eines kalten Instrumentes, das in fägbarer Bewegung zwischen seinen gebundenen Händen hin und herging, wie seine Befreierin ihr Wort zu lösen wußte. Seine Bande fielen, und ein Messer wurde ihm in eine seiner nummehr freien Hände gedrückt, worauf wieder alles so ruhig und still blieb wie zuvor.

Bermittelt dieses Messers hatte er sich bald die Füße ebenfalls frei gemacht; er fühlte aber daß diese ihm den Dienst verlagten, und er erst abwarten mußte bis sich der Blutumlauf in denselben wieder hergestellt hatte. Diese Zeit wendete er dazu an den untern Rand der Zeltnwand, den er, ohne seine Lage zu verändern, mit den Händen erreichen konnte, zu durchschneiden, und den Schnitt so weit ausdehnen zu verlängern, daß er bequem durch die dadurch bewirkte Oeffnung schlü-

pfen konnte. Dann kroch er auf allen Vieren um das Fußende des Lagers seiner Schlafgefahrten herum, steckte sich zwei Wipfeln derselben in den Gurtriemen, schob ihre vier Spitzen, eine nach der andern, unter der Zeltnwand hindurch, und schreite dann auf demselben Weg nach seiner Lagerstelle zurück, wo er das noch an dem Arm seines Nachbarn befestigte Ende des Strides an eines der Zeltpfählen band. Hierauf blieb er noch eine Weile ruhig liegen, um sich zu versichern ob alles gebeuer sey, und da die Reiter noch immer fest schliefen, und auch die Hunde, die wahrscheinlich, wie sie es oft thun, unter die Zelte getrocken waren, sich nicht mehr vernehmen ließen, so glitt er leise wie eine Schlange hinaus ins Freie, wo er sich mit den vier Spitzen belud und seinen Weg nach dem untern Duedel-Fonds einschlug, den er auch glücklich erreichte, ohne daß irgend ein Laut verrieth daß man seine Flucht wahrzunehmen habe. Da ihm die Spitzen eine zu große Last waren, so verdeckte er drei derselben in drei dichten Brombeergebüsch, das die am linken Ufer des Baches liegenden Feigengärten der Dulsassa-Narab umgibt, nahm die vierte auf die Schulter, und gewann, dem Strombett aufwärts folgend, in kurzer Zeit das an die große Ebene stoßende, waldbewachsene Hügelgelande, wo er sicher war daß man ihm zu Pferd nicht folgen konnte. Erst nachdem er etwa eine Stunde gegangen war, vernahm er in der Richtung des Dohars der Gulma ein verweirertes Geräusch von Menschenstimmen und Hundengebell; da er sich hier aber so gut als georgen wußte und ihn zudem seine wunde Hüfte schmerzte, so erachtete er nicht mehr für nöthig seinen Schritt zu beschleunigen, und er langte erst am folgenden Morgen gegen die Stunde des Dohar<sup>1</sup> bei den Seinigen an, welche es sich nicht hatten träumen lassen in welcher Gefahr er während seiner Abwesenheit vom Heiß geschwebt hatte.

Ungefähr einen Monat nach diesem Abenteuer begab sich Mohammed Bou-Nema mit zweien seiner Leute nächstlicher Weile nach dem Duedel-Fonds, um die dort zurückgelassenen Waffen zu holen, welche er auch richtig an dem Orte fand wo er sie versteckt hatte. Als er auf seinem Rückweg das Gebiet der Obdsheta erreicht hatte, sagte er zu seinen Begleitern, daß er hier zurückbleiben müsse um eine Schuld zu bezahlen die ihm auf dem Herzen brenne; die Knaben setzten daher ihren Weg weiter fort, und ließen ihn am Ufer des obern Duedel-Flusses zurück.

In der folgenden Nacht ward die Frau des Amar Bel-Gadish, als sie eben im Begriff war einen Armooll Holz zur Unterhaltung des Küchenfeuers in das Feil zu tragen, durch die Brust geschossen, und obgleich nicht zu ermitteln war woher der Schuß gekommen, so blieb doch niemand über den Thäter in Zweifel.

Mohammed Bou-Nema konnte nie erfahren welcher von den Weibern des Gulma, bei welchem er gefangen gelegen, er seine Rettung zu verdanken hatte.

<sup>1</sup> El Dohar, die zweite Oberrunde gegen die Mitte des Tages.

<sup>1</sup> Glaubensbekenntnißformel der Muselmanen.



# Das Königsbuch der alten Ägypten von Lepsius.<sup>1</sup>

Endlich ist dieses wichtige Werk, das bereits vor 20 Jahren begonnen wurde, erschienen. Die von der preussischen Expedition aus Ägypten und Nubien zurückgebrachten Materialien, welche vorzugsweise vom historischen Standpunkte aus gesammelt wurden, und das alte Reich so gut wie zum erstenmal aufgeschlossen haben, liegen in 900 Tafeln gesichert, geordnet und abgebildet vor. Die bedeutendste Erweiterung an Denkmälern in den letzten Jahren, die Sammlung der von Mariette entdeckten und gerade durch ihre Beschränkung auf den engen Kreis so interessanten Kippenhöhlen ist jetzt im Louvre aufgestellt und bereits von Lepsius benutzt worden; ebenso die Sammlungen und Ruinen von Paris, Turin, Florenz, Rom, Kassel, Leyden, London, Wien, Göttingen, Berlin, die frühere Dodwell'sche in Rom, jetzt größtentheils in München, die frühere Kestner'sche in Bonn, jetzt in Hannover, die des Grafen Böttin in Rom, jetzt in Stockholm, die seitdem veräußerten Sammlungen von Anassini in Alexandria, Guidi in Rom, Alifanasi in London, dann die von Dr. Abbott in Cairo, jetzt in New-York, die von Cléber in Cairo, jetzt größtentheils in Paris, die des Herzogs von Northumberland in Alnwick Castle, die des Lord Belmore und des Hrn. Sams in London, die des Hrn. Roussier in Paris u. a. Auch die Publikationen von Monumenten sind verglichen, und so dürfte die hier dargebotene Sammlung von Königsbildern, welche 73 lithographische Tafeln fassen, wohl für längere Zeit den Schatz des Vorhandenen wesentlich erschöpfen.

Die Sammlung beginnt mit einer Zusammenstellung der mythischen Könige. Von den drei Götterdynastien der Ägypter lernen wir die erste sowohl nach memphischer als thebanischer Lehre vollständig. Sie erscheinen mit den ihnen beigegebenen Göttern gelegentlich mit Königsbildern auf den Denkmälern, ebenso die ersten Götter der zweiten Dynastie. Der Turiner Papyrus führte noch mehr auf, deren Namen aber abgebrochen sind und aus andern Denkmälern sich bis jetzt nicht ergänzen lassen. Von den ersten beiden Dynastien hat Lepsius nur einzelne Namen gelegentlich gefunden, aus der ersten Menes und Nub oder Nuboth, aus der dritten Senusir und einige Verwandte desselben, aus der vierten Sor oder Soris, dann die Pyramiden-Errbauer Chufu oder Cheops, Chnumu-Chufu, Gofra oder Ghefren, Menkaura oder Mykerinos und Medasir, die fünfte liefert die meisten, nämlich acht Namen, in der sechsten finden wir unter andern Nub oder Nuboth, zwei Nubi oder Nubis (Nubus) und Nubotir oder Nubotris, aus der siebenten nur zwei wenig bekannte Namen. Ungeordnete Namen aus Dn. 1—10 folgen dann Taf. VII. Vollständige werden die Listen von der 11ten an. Bei geeigneten Abschnitten wurden die Namen, die nicht genau eingezeichnet, aber doch bestimmt werden konnten, eingefügt. Alle königlichen Verwandten aufzunehmen, welche den Titel auten reeh führen, schien zu weit zu führen. Lepsius beschränkte sich auf die, deren Väter als Prinzen nachweisbar waren. Die Turiner Königsanalen wurden hinter der Götterzeit und dann hinter der 10ten, 12ten und 13ten Dynastie, sowohl hierarchisch als mit hieroglyphischer Umschrift, in der chronologischen Ordnung, die er für die richtigste hielt, aufgenommen, wobei nur Schade ist daß diese bei der Zerstückelung des Papyrus zu wenig gesichert ist. Ebenso sind die Listen der Rammer von Karnak und der Tafel von Medinet hinter Dynastie VII, XI, XII und XIII

vertheilt, und vor Dynastie XVII das Ende der Liste von Medinet, und die zusammenhängenden Königslisten der Tempel Ramesses II und III, der Gräber von Carnak und Deir-el-Medinet, und eines Turiner Papyrusfragments eingeschoben. Vom neuen Reich ist die Reihe der Könige so vollständig daß die wenigen fehlenden Namen durch leere Schilder angedeutet werden konnten. Die Reihe der Ptolemäer ist aus aus den Denkmälern vollständiger als durch die griechischen Schriftsteller bekannt. Die römischen Kaiser konnten, mit Ausnahme von Vitellius bis zu Commodus, ohne Unterbrechung gegeben werden, und führen dann mit einigen Lücken bis auf Diocletian. Zuletzt folgt noch eine Auswahl von Starabden. Von den Tausenden von solchen die Lepsius in Äthiopien besitzt, trägt eine große Anzahl die bekannten Königsnamen bis zur vierten Dynastie in den gewöhnlichen Königsbildern oder ohne dieselben. Einige Königsnamen sind uns aus andern Monumenten weiter nicht bekannt.

Die drei letzten Listen nehmen die äthiopischen Könige aus vier verschiedenen Epochen ein, nach den Orten wo sie sich finden vertheilt, da eine genauere chronologische Ordnung nicht möglich ist. Vor der 25ten ägyptischen Dynastie der Äthiopier, die sich Ägyptens bemächtigt hatten, gab es in Äthiopien eine höhere Civilisation und keine Monumente. An der Spitze der ersten steht Sabato, an der zweiten Tabarta (Dn. XXV, 3), der seine Residenz an den heutigen Bahari verlegte; die dritte Epoche tritt mit dem Aufstehen des südländischen Reiches ein, dessen Hauptstadt Meroë war. Oben da residirte eine spätere Königsreihe, die in den vorigen Pyramiden begraben ist, und deren Denkmäler zeigen eine doppelte Schrift für die einheimisch äthiopische Sprache, eine hieroglyphische und eine bematische. Zu den beiden ägyptischen Schildern fügten sie noch ein drittes in äthiopischer Hieroglyphen hinzu.

Die Angabe der Varianten ist wichtig an sich, und eine reiche Quelle für die Kenntniss der Zeichen und Gruppen. Besonders die Chronikbilder enthalten, um kurz zu sein, viele ideographische Spielereien. In römischer Zeit kommt dazu eine übermäßige Sucht die hieroglyphischen Zeichen in den Namen zu wechseln und mit einer gesuchten Gelehrsamkeit neue Zeichen, die früher nur eine ideographische Bedeutung hatten, unter das allgemeine phonetische Alphabet aufzunehmen. Ägypter liebten sie es die Namens-Elemente unter sich in eine künstliche, von der Aussprache des Namens noch unabhängige Verbindung zu bringen, und kleine Bilder, Professionen, architektonische Verzierungern daraus zusammenzustellen, wogu der von dem symbolischen mehr noch verschiedene figurative Sinn der hieroglyphischen Gegenstände einlud.

So viel über die hieroglyphischen Listen. Der Nachweis der Monumente, denen jede ägyptische Legende entnommen ist, die Nachfertigung der Lesung und die vollständige Begründung ist dem zweiten Theile der „Chronologie der Ägypter“ von Lepsius vorbehalten. Wir müssen also dessen Erscheinung erst abwarten. Die erste Abtheilung gibt nur die chronologischen Listen und so viel als im allgemeinen zur Nachfertigung der hier gegebenen Wiederherstellung der manethonischen Chronologie hinreichend ist. Wir wollen daher nur einige Hauptmomente der ägyptischen Chronologie von Lepsius, welche von einem allgemeinen Interesse sind, hervorheben, und unter Belegen über manche Punkte nicht verfahren, da in allen speciellen chronologischen Erörterungen einzugehen hier nicht der Ort wäre.

Die Wiederherstellung der ägyptischen Chronologie ist Lepsius ziemlich gleichbedeutend mit der der Manethonischen. Ohne die Denkmäler

<sup>1</sup> Königsbuch der alten Ägypten von G. R. Lepsius, Abtheilung I. Text- und Dynastienlisten. Berlin 1856, gr. 4<sup>o</sup>.



Chronik hier gesetzt wird, von der er ausgehen soll! er, der unter Ptolemäus Philadelphus nach Syncellus p. 18 schrieb, während die sogenannte alte Chronik, wie ich S. 48 nachgewiesen habe, erst von einem alexandrinischen Juden oder Griechen verfaßt sein kann, verdächtigt die Angabe schon. Die 113 Geschlechter hat die alte Chronik, aber nicht die Zahl 3555. Sie scheinen also nur aus dem falschen untergeschobenen Manetho zu stammen. Lepsius will eine Bestätigung des Manethonischen Ursprungs der 3555 Jahre indes noch in einem Umstande gefunden haben S. 10. Es sey, sagt er, von vornherein zu vermuthen, und er stimmt mit Chr. Müller, Bbkt u. a. darin überein daß die großen Öttersjablen des Manetho, die sich in ähnlicher Weise schon in den am 1000 Jahre älteren Papyrus-Annalen von Eutim finden, colossischer Natur seyen, und daß man bei ägyptischen Göttern nicht sogleich an etwas anderes als an die Sotiris-Periode denken könne. Jene beiden Göttersjablen glauben nun in den Zahlen welche Geseubius nach der Manethonischen Liste den Göttern, Halbgöttern und der vorgeschichtlichen Menschendynastie der sogenannten *Nemes* zuschreibt, eine Gesamtsumme von 17 Sotiris-Perioden zu finden. Die Zahl 17 gefällt Lepsius schon nicht, noch weniger daß Götter- und Menschen-Regierungen in einer Summe zusammen begriffen werden. Er glaubt, Manetho habe die Götter zwölf Sotiris-Perioden regieren lassen. Da aber Nemes erstes Jahr nach seiner Annahme von Manetho in das Jahr 3892 v. Chr. gesetzt wurde, und also nicht in den Anfang einer solchen historisch zurückgerechneten Sotiris-Periode, die 2782 und 4242 v. Chr. begannen, sei, die Götter aber doch wohl mit einer vollendeten Sotiris-Periode abschließen, so blieb zwischen den Göttern und Nemes eine Lücke welche durch Erfindung einer vorhistorischen Menschendynastie den *Nemes* oder 30 Thinitischen Königen, die 350 Jahre nach Manetho regiert haben sollen, ausfüllen mußte! Mit diesen 350 Jahren gelangte man nämlich zum Jahre 4245 oder dem Zusammenstoß Jahre 4242 v. Chr. Uns scheint diese Argumentation sehr gesucht und schwach. Bei der Annahme einer solchen künstlichen Erfindung müßte Manetho's geschichtliche Glaubwürdigkeit sehr leiden. Lepsius S. 16 nimmt aber auch schon vor Nemes einen Bestand des ägyptischen Reiches an. Ebenso schwach ist, wenn er S. 12 in Diodors Angabe daß einige andere Gelehrte das Alter der Pyramiden auf 3400 Jahre vor seiner Zeit schätzten, eine directe Hinweisung auf diese angeblichen Manethonischen Schriften findet.

Bei der Annahme gleichzeitiger Dynastien und einer nur 3555 jährigen Dauer des ägyptischen Reiches drängt sich nun natürlich zunächst die Frage auf, nach welchen Kriterien soll man die fortlaufenden Dynastien von den gleichzeitigen unterscheiden. Duntzen legte den f. g. Lacerulus des Crotaphenes als die fortlaufende Reihe zum Grunde und stützte darnach den Manetho zu. Es sind vier bekanntlich 38 Namen von Königen, die Syncellus p. 96 und fgg. mit Angabe ihrer Regierungsjahre und einer Uebersetzung ihrer ägyptischen Namen ins Griechische anführt. Er nennt sie Thebaner, obwohl der erste Thinit der 6te Memphisite heißt. Sie sollen nach Syncellus 1076 Jahre regiert haben. Der 1te und 2te Nemes und sein Sohn Althotes sind sichtlich die welche auch beim Manetho an der Spitze der Dynastien stehen, aber dann entsprechen erst der 15te bis 17te Scaphis, Scaphis II und Moscheris Manethos Euphis, Euphis II und Mencheres D. IV., 2—4 und 20—22 Apappus mit 100 Jahren, Chesucus Decarus (der Name ist verdorben) mit 1 Jahre und Nitocris, eine Königin dem Ptolema mit 100 Jahren, Mentepsohis mit 1 Jahre und

der Nitocris Manetho's D. VI 4—6 und nur künstlich kann man noch einige andere zusammenstellen. Das Ausflüß ist nun die Annahme daß bei der Crotaphenes ausfallenden — Nebenlinien angehört haben sollen. Von allen 38 sagt Lepsius, Unnen nur zwölf (!) mit Sicherheit festgestellt werden, und von den Regierungsjahren stimmen nur vier mit den Manethonischen überein; „es sey ihm daher jeder Zeit unmöglich gewesen auf die Crotaphenische Liste großes Gewicht zu legen“ und doch will er sie für seine Gleichzeitigkeiten benutzen, und da Nr. 15 — 19 der D. IV, Manetho's Nr. 20—22 aber dessen D. VI entsprechen, so müßte Crotaphenes D. V als gleichzeitig in Unterägypten regierende Nebenlinie ausgeschlossen haben, und ebenso (S. 21) die beiden Heracleopolitischen D. IX und X, da die bei ihm zwischen D. VI und XII genannten neun Könige unmöglich 5 Dynastien entsprechen könnten. Aber es sind die Könige der D. V ja aus Elephantine, wie Lamen die nach Unterägypten? Nach den Denkmälern herrschte die 6te in Memphis, und Lepsius muß sich S. 20 daher mit der Annahme einer Verwechselung der Bezeichnungen bei Strabon beßen! Doch ist ihm die Spärlichkeit der Crotaphenischen Könige im Vergleich mit den Manethonischen zu groß. Seine Annahme ist nun daß Crotaphenes seine Königliste nach Thebanischen Nachrichten abfaßte und nur die Reihe der Regenten vorband welche Oberägypten beherrschten, dagegen die unterägyptischen Dynastien, deren Macht sich nicht zugleich über die Thebais erstreckte, ganz übergiebt, während Manetho umgekehrt den unterägyptischen Dynastien den Vorrang gab und den Thaben der Zeitgeschichte an diese knüpfte. Aber man darf nicht übersehen daß diese ganze Annahme von ober- und unterägyptischen Dynastien, die neben einander bestanden, aber nur über einen Theil von Ägypten ihre Herrschaft erstreckt haben sollen, ja nur eine bloße Hypothese ist; der angebliche Beweis dreht sich immer im Circle herum. Da er insofern den Lacerulus des Crotaphenes nicht als Maßstab anlegen magt, so sucht er eine andere Form, und meint sie darin gefunden zu haben daß alle Dynastien welche neben den Memphisitischen regierten, von der Zeitreihe ausgeschlossen würden. Es leuchtet ein, wie willkürlich diese neue Annahme ist. Solche Neben Dynastien sind ihm nun S. 50 D. VI, IX, X, XI, XIII, XV, XVI, XXV und XXVII. Die letzten vier sind die Hyksos, Ketibien und Perser, aber D. XI und XIII heißen Diopoliten, wie D. XII und XVII bis XX, die er wie die übrigen fortlassen läßt. Die XIIe soll neben D. VIII geherrscht haben (S. 23).

Nach nach der 12ten Dynastie fielen nach Lepsius die Hyksos von Äth. her ins Land ein und bedrückten sich der Herrschaft. Das soll aus der Rede in der Tafel von Abydos hervorgehen, da aber erst die 16te Dynastie die erste Hyksos-Dynastie ist, so sollen die 13te Thebanische und die 14te Thebanische einheimische Dynastien seyn, welche gleichzeitig und wahrscheinlich wenigstens zum Theil abhängig von den Hyksos regierten, und er nimmt S. 24 gar eine dreifache Linie von Regierungen an. Das alles scheint uns sehr willkürlich.

Wie unglücklich aber diese ganze ägyptische Geschichte ist, davon mögen die Hyksos und der Aufstand der Juden in Ägypten noch schließlich als Probe dienen. Bekanntlich erwähnen die Griechen Herodot und Diodor jene und eine solche Fremdherrschaft in Ägypten gar nicht. Alles, was wir von ihnen wissen, beruht auf Manetho's Nachricht beim Syncellus und beim Josephus c. Apionem I. p. 1040, nebst dem neuerdings Hengstenberg, J. R. Hoffmann, Seyffert, Ullmann, wie schon früher Perizonius und Boerlacius, die ganze Annahme von

Hofos in Aegypten für eine Erhöhung des Manetho erklären, dem nicht als der Aufenthalt und Auszug der Juden aus Aegypten zum Grunde liege. Wie abweichend die Annahme der Dauer ihrer Herrschaft ist, geht daraus hervor daß während Heeren sie auf 100 Jahre beschränkte, Bunten sie aber 900 (955) Jahre herrschen, Lepsius S. 25 dieses verweist und ihre Herrschaft nur einige 500 Jahre dauern läßt. Wie sind so abweichende Meinungen möglich? Antwort: sehr einfach. Alle folgen dem Manetho, aber Heeren wie wir ihn bei Eusebius finden, Bunten wie bei Africanus, Lepsius wie bei Josephus. Wer hat nun Recht? Die Denkmäler entscheiden bisher die Hofos gar nicht, Brugsch (Zeitschrift der deutschen morgenländ. Gesellschaft 1855. Bd. IX., Heft 1. S. 200—212) will jetzt mit Rougé im Papyrus Callier den Namen Apophis und Nubis entdeckt haben. Die Stelle heißt in der Uebersetzung: „Es geschah daß das Land Aegypten in die Hände der Kuständigen fiel und niemand war König zur Zeit, wo sich dies ereignete, und siehe, es war der König Rameses nur Kegen von Ober-Aegypten. Die Kuständigen waren in Heliopolis und ihr Anführer war Apepi in der Stadt Hajar (Huaris). Das ganze Land erschien vor ihm stehend, indem es volle Dienste leistete und ihm alle guten Erzeugnisse Unteragyptens lieferte, und der König Apepi wählte sich den Gott Sutech zum Herrn und diente seinem andern Gotte welcher in Aegypten war, und erbaute dem Sutech einen Tempel von schöner langdauerbar Arbeit.“ Schon Eabolini bezog diesen Apepi auf Manethos Hirtenkönig Apophis, bei Africanus den letzten der D. XV., bei Eusebius den vorletzten der 17ten D., während Birch an den Appapus des Eratosthenes, den Phios des Manetho D. VI 4 dachte. Lepsius p. 42 theilt nicht die Zuversicht mit der Brugsch ihn auf den Hirtenkönig bezieht.

Für uns Europäer ist der Aufenthalt der Juden in Aegypten von einem besondern Interesse, aber wie weichen auch hier die Meinungen ab! Während Bunten jetzt mit Lepsius den Auszug derselben 1314 v. Chr. — früher setzte er ihn ins 16te Jahrhundert v. Chr. — die Einwanderung aber schon 2747 v. Chr. annimmt, und ihren Aufenthalt in Aegypten also 1434 Jahre dauern läßt, rechnet Lepsius nur 90—100 Jahre für ihren Aufenthalt in Aegypten (Synoptische Tabellen S. 6), und von Abraham bis Moses nur 180, höchstens 250 Jahre. Er hält sich an den Ausdruck der Bibel: „Es entstand ein neuer König, der von Joseph nichts mehr wußte.“ Bunten aber kann nicht bezweifeln, wie schon nach 400 oder gar 200 Jahren aus 70 Seelen nach 1V. Moses 1, 46 vergl. 26, 51 600,000 streitbare Männer — keine Zahlen nimmt er mit Zuth für überliefert an — also ein Volk von mehr als 2 Millionen werden konnte. Man sieht, wie zwei befreundete, ja! gemeinschaftlich arbeitende Männer, unbesangene, gewissenhafte Forscher aneinander gehen! Dieß ist aber die nothwendige Folge wenn man bauen will, ohne das nöthige gute Baumaterial zu haben. Die Sache ist, die Juden waren während ihres Aufenthalts in Aegypten ein ungebildetes Hirtenvolk. Die ganze biblische Erzählung zeigt das Legendenhafte der jüdischen Nachrichten von ihrem Aufenthalt und Auszug aus Aegypten. Sie wußten nicht einmal den Namen des ägyptischen Königs, unter dem sie aus- und eingezogen waren.<sup>1</sup> Ihre Geschlechtsregister mögen sehr lüdenhaft erhalten sein,

aber auch verbündete Stämme bei oder nach der Auswanderung sich ihnen angeschlossen haben, was später nicht mehr unterscheidet werden konnte. Heißt doch Moßs Schwiegervater selbst ein Midianiter! Wer will hier entscheiden, und wo alles in Nebel gehüllt ist das helle Sonnenlicht erwarten! Der eine, wie Ewald, meint, sie müßten unter den Hofos eingewandert sein, weil nur unter solchen Stammesverwandten herrschen sie, und namentlich Joseph, eine solche Ausnahme hätten finden können, wie sie fanden, nach deren Vertreibung wurde dann der Druß der Israeliten und die Auswanderung begründet. Rougé dagegen will aus dem ganz ägyptischen Gese, den ägyptischen Namen und Titeln und den Dolmetschern, die Joseph brauchte, folgern, daß es ein ägyptischer König gewesen sein müsse, unter dem sie eingogen, übersteht aber dabei daß die verhältnismäßig geringe Anzahl der rohen Eroberer, namentlich bei einem längern Aufenthalt, sich die Sprache, Sitten, Religion und Einrichtungen des Landes angeeignet haben werden, wie in China die Mongolen, Mandchu u. a. Eroberer, unter welchen die chinesische Sprache, Religion und Einrichtungen immer fortbestanden.

Wir lernen aus allem diesen daß, wo wir keine Geschichte überliefert erhalten haben, wir keine machen können, und man nur Zeit, Kraft und Scharfsinn verschwenket, wenn man aus einem ungenügenden Material eine Geschichte aufbauen will. Dieser Art ist es mit den Quellen der ägyptischen Geschichte. Herodot, so schätzbar er ist wo er als Augenzeuge von Aegypten erzählt, hat keine ägyptische Geschichte schreiben wollen, und kann daher als Führer uns nicht dienen, noch weniger Diodor. Die leeren königlichen Manetho's, in sehr späten von einander abweichenden Ausgüssen aus zweiter und dritter Hand, welche einige andere, mit ihm keineswegs übereinstimmende Angaben nicht genügend ergänzen können, lassen an eine sichere, zuverlässige und zusammenhängende Geschichte Aegyptens in der ältesten Zeit nicht denken.

Der Luriner Königs Papyrus enthält bloße Fragmente von Namen und Zahlen, und die Königsreihe von Karnak und die Tafel von Abydos führen uns auch nicht weit. Jene führt 61 Könige mit Namen in zwei Folgen auf, aber man weiß sie nicht einzubringen. Bunten und Lepsius sehen selber nur darin eine Auswohl mit Auslassung mehrerer Fürsten oder ganzer Dynastien! Ebenso ist es mit den 50 Vornamen der Tafeln von Abydos. Es sollen nicht die Könige, sondern nur die Fürsten aus dem Stamme der Osirisianer sein. Lauter willkürliche Annahmen, die doch zu nichts führen! Ueberhaupt entsprechen die Denkmäler doch nicht den davon gebegnen Erwartungen. Das Leben der alten Aegypter ist uns durch sie vielfach zur Anschauung gebracht, aber des eigentl. Geschichtlichen ist verhältnismäßig wenig. Bunten (L. 410) bemerkt selbst das Trümmertische der Uebersetzung der Denkmäler, und wie so viele, so prunftsoll sie auch sein, so wenig und oft auch sogar nichts belegen. Rosellini (Monumenti stor. VI. p. 83) sagte schon dasselbe.

Für die spätere Zeit sind die Synchronismen der ägyptischen mit der übrigen Weltgeschichte wichtig, und auf deren Grörterung und allseitige Begründung hat der Verfasser eine besondere Sorgfalt verwendet. Wir können aber hier in die Einzelheiten nicht eingehen. Auch die astronomischen Daten der Denkmäler werden S. 151 neu geprüft.

<sup>1</sup> Ein historisches Lied — aber aus welcher Zeit? — einige Angaben über Regierzeiten, etwa eine Volkszählung mag alles sein, was sie schriftlich aufbewahrt hatten.



## Aus Granada.

### Am Tage Aller-Heiligen.

Wie fast allerorten, so ist auch hier, in Granada, der Tag Aller-Heiligen der eigentliche hobe Fest- oder Feiertag, dem Aller-Seelen nur wie eine Art Nachspiel folgt. Auch die Festelichkeiten des nahe gelegenen Kirchhofs erreichen ihren höchsten Glimmpunkt am Mittag desselben Tages, wo die ganze vornehme und geringe Welt Granada's sich zwischen den festlich geschmückten Grabhügeln bewegt, während gegen Mittag des folgenden Tages, des ursprünglichen Tages der Verstorbenen (día de los difuntos) die meisten Herrschaften schon wieder von den Gräbern verschwinden, und nur verspätete Nachzügler aus dem Volke noch die gewohnte Stille des Friedhofs unterbrechen.

Ich hatte bei meinem frühen Besuche dieses Stadt im verfloffenen Winter diesen Friedhof öfter besucht, da er, reichend gelegen, von meiner damaligen und jetzigen Wohnung auf der Alhambra in einer kleinen Viertelstunde, und zwar auf guter Straße, was hier zu Lande, sobald es von der breiten Hauptstraße abweicht, noch immer etwas seltsam ist, bequem erreicht werden kann. Darum dachte ich wirklich am Tage Aller-Heiligen nicht daran, mich von dem großen Menschenstrom nach dem mir bereits bekannten Orte treiben zu lassen, sondern benutzte das herrliche Wetter zu einem längst projectirten Ausflug nach den ausgebrannten riesigen Feldmassen der Sierra Ubeva (irrtümlich selbst hier zu Lande oft Sierra Ubeira genannt), welche, gleich einem erstarrten gewaltigen Berglöwen inmitten der lebendigen blühenden Vega lagern, oft schon meine Seele mit unendlicher Sehnsucht erfüllt hatte, wenn ich des Abends aus meinem kalkverfallenen Thurm, dem alterthümlichen Zeugen eisernen Herrlichkeit, hinauskam über das flammende Gaijermeer der Drei-Hügel-Stadt, wie sie auf und niederfladerte in den unstillen Lüften und Irdischen des Lebens, und mein Auge endlich, ermüdet von all der Unbehelligkeit, sehnsüchtig an den fernem dunklen Massen hingab, welche starr und unbeweglich dalagen, gleich einer Felsenleiche der Natur, die da aufgehört hat sich zu mühen und zu sorgen um ihr kümmerliches Dasein, und wohl- und willenlos mitblüht jhm großen Entwicklungsproceß der Welten.

Da ich, in Unkenntniß jener Gegend und ihrer Entfernung, mit dem frühesten Morgen dahin aufbrach, so hatte ich einen längern Tag vor mir, als zu dem mir vorgezeichneten Ausflug nöthig war, und besand mich nach einem etwa achthündigen, ziemlich scharfen Ritt bereits gegen 3 Uhr wieder in Granada zurück, höchst befriedigt von all dem neuen was ich in dieser Zeit gesehen. Mein Pferd schlug ohne weitere Leitung den gewohnten Weg durch die Straße der Someren aufwärts nach dem Hauptthor der Alhambra ein, und ich war so eifrig mit Ausrufung und Begrüßung der vielen festlich geputzten Damen auf allen Balcons beschäftigt, daß ich wirklich den dichten Menschenhaufel vor, neben und hinter mir erst bemerkte, als ich bereits mitten darin stand, und mein Pferd, klüger als ich, vor einem kleinen Häuflein zerlumpter Zigeunerjungen, welche sich betöthelt mitten im Wege aufge stellt hatten, laut wachend anhielt. Nur mühsam, Schritt vor Schritt, konnte ich durch die ungeheure Menschenmenge vordrängeln bringen, denn halb Granada war hier auf den Beinen, da der directe Weg nach dem Kirchhof über die Alhambra führt. Ich selbst war von diesem Umstand schon häufig unangenehm berührt worden, wenn ich von dem Fenster meines Arbeitszimmers aus, nach der Nordseite, dem Daurro-

thale zu gelegen, in geringer Entfernung die Leichen, welche jenem Stadttheil angehörten, vorübertragen sah, namentlich zu Anfang, wo man sich an die unser Gefühl beleidigende Art und Weise, wie die hier zu Lande geschieht, erst gewöhnen muß. Da nämlich jede Leiche, welche wegen des im Süden rascheren Verwesungsprocesses nie über 24 Stunden darf im Hause liegen bleiben, von da zur Einsegnung nach der entsprechenden Wallstraße gebracht wird, so findet der eigentliche Leidenzug, welchem die Angehörigen, Fremde und Verwandte des Verstorbenen folgen, nur zwischen dem Hause und der Kirche statt. Hier aber wird nach erfolgtem priesterlichen Segen die Leiche mehreren besonders mit diesem Amte betrauten und dafür bezahlten Männern übergeben, welche, je vier Mann, den bei Erwochenen geschlossenen, bei Kindern — wenn diese nicht, was bei Säuglingen oft geschieht, auf dem Altar der Kirche selbst begraben werden — offenen Sarg auf die Schultern laden, und unter vorangehendem Gesang einiger brennenden Fackeln nach seiner letzten Ruhestätte tragen. Die Reichen behalten hier den Sarg bei; die Unbemittelten, aus deren Nachlaß man dessen wegen mangelnden Heiles kostspielige Anschaffung nicht bestreiten konnte, werden aus dem nur entleerten Gehäuse wieder herausgenommen, in die dafür bereit gehaltenen Erbe gesenkt und mit Erde zugestüllet. Wir sind an diese Art von Grablegung nicht gewöhnt; bedenkt man aber, daß zwischen dem Tod und der Verenkung in die Erde nur die kurze Dauer von 24 Stunden liegt — und dieß nur selten durch besondere Begünstigung, und wenn der Tode an durchaus nicht anstehenden oder gar epidemischen Krankheit gestorben ist, wo er sofort zu Grabe gebracht wird — so durchzuß und schauernd die Erinnerung an diesen oder jenen unglückseligen Fall des Scheiterns, davon wir früher gehört, und welcher, Dank der nicht genug zu preissenden Einrichtung der Leichenhäuser, bei uns immer seltener wird — und ich gelte das, mühte ich in diesem Lande sterben, ich im Tode noch möchte den Armen beigelegt werden und auf ihre Weise zu Grabe gelegt, welche durch momentanen Erschden wenigstens jedes Erwachen unmöglich macht.

Die gewöhnliche Hauptpromenade oder Alameda (Calen und Carreta) war an diesem Tage gänzlich verlassen, und alles Leben hatte sich hier unter den herrlichen Baumgängen der Alhambra zusammenge drängt. Köstlicheres kann es übrigens wohl auch nicht leicht etwas geben, als an einem sonnigen Tage wie dieser, im Schatten der dicht gedrängten, schlant aufsteigenden, an den äußersten Wipfeln prächtig zu hohem Laubdach sich einenden, altewürdigen Eichen- und Ahorn- Allee zu wandeln, zu beiden Seiten das anmuthige Geräusch eines kleinen, kristallhellen Wassers, welches in zwei Rinnen vertheilt und über kleine Steine munter hinabplätschert, unaussprechlich die Wurzeln der Bäume trinkt und den Boden ringsum anfeuchtet, so daß fast das ganze Jahr hindurch hier Reichen und Immergrün blühen, und der Erheu voll und üppig sich um die schlanten Keste rankt. Dabei selbst von dem unteren Thore der Alhambra bis nach dem sogenannten Felde der Märtyrer (campo de los martyros), von wo aus man eine der reizendsten Fernsichten Granada's genießt, über einen großen Theil der Stadt und die ganze laubende Vega hin, diese Allee in sanfter Seigung gerade aufwärts, so daß sie dem Spaziergänger fortwährend die anmuthigste Perspective bietet, und ich bin oft unter dem Eingangsthor wie verzaubert still gestanden und habe in dieses scheinbar endlose Grün, worin und wieder von einem Lichtstrahl des Himmels durchzuckt, wie in einem süßen, ewig unvergänglichem Geheimniß geschaut. Unter den Wälen, weit größern Naturnummern Granada's hat dieser stoffliche Platz nie



verfehlt seinen mächtigsten Hauber auf mich zu üben, und ich verdanke seiner erquickenden Kühlung und dem fast immer da wallenden feierlichen Frieden manche Körper und Geist anmuthende Stunde äußerer Ruhe und innerlicher Beschaulichkeit.

Im lärmenden Festgeraube des heutigen Tages hatte ich ihn noch nicht gegahet, und ich gesehe daß mich das Neue dieser Erscheinung der Art anquast, daß ich, an meiner Wohnung anlangend, dem dort harrenden Diener die Zügel meines Pferdes junach und zu Fuße wieder in das bunte Getriebe parüdehrte, um auch mich vom allgemeinen Strome mit fortreiben zu lassen. So weit dieser im Schatten der großen Allee sich mit einer gewissen ruhigen Behäbigkeit fortbewegte, hatte er den Anstrich der an jedem hohen Festtage, wohl auch allsonntäglich im Salon oder der Carrera stattbadenden großen Promenade, nur mit Verlegung des Ortes und einem ungewöhnlich harten Zutrange von Menschen. Erst wo die gigantische Baumballe sich nach oben desagtem Fels der Märrtyrer mündet, begannen die charakteristischen Merkmale welche dem Tag Aller-Geilgen angehören, und als Vorboden der naßen Kirchhofsfriedhöfe betrachten werden konnten. Die beiden hier einander gegenüber errichteten ursprünglich kleinen Wirthshäuser oder Pöladen, welche in diesem Sommer sich zu ansehnlichen spanischen Gasthöfen, woran wir jedoch keineswegs den Maßstab von nur mildern norddeutschen oder gar rheinischen Gasthöfen legen dürfen, erweitert haben, tänten vom Lärm der hier zu frühlichem Festtage versammelten Gäste, während unmittelbar davor an einem provisorisch errichteten kleinen Altare ein Priester die Messe las und fromme Waller danken im Staub auf den Knien lagen. Glänzenden Schritts wurden verspätete Blumengewinde, Laternen und Kerzen vorübergetragen, und geschlossene Equipagen brachen in gemessenem Schritt sich Bahn durch die im grellen Farbenschmuck der hier üblichen Festtagskleider schillernde Menge. Auf der ganzen, von da ab nach dem Kirchhof führenden, etwa eine Viertelstunde langen Straße waren Stühle gestellt, worauf man für einen Cuarto, etwas weniger als einen Kreuzer unser Münze, nach Belieben ausruhen konnte, um mit voller Bequemlichkeit die Gesellen des Tages an sich vorüberziehen zu lassen, so daß man, derartige kleine Stationen machend, allmählich dem letzten Ziel zugehoben wurde. Verhältnismäßig zu dem außerordentlichen Leben und Treiben und der besondern Bedeutung des Tages, besetzten nur wenige Betrüder die Straße, darunter namentlich Blinde, deren es hierzulande eine ungewöhnliche Menge gibt, wahrscheinlich theils in Folge des großen Staubes während der heißen Sommermonate und mehr noch in Folge der blendenden Farben, womit in Andalusien fast alle Häuser bekleidet sind. So manche dieser wirklich Unglücklichen nun auch immer noch darauf hingewiesen seyn mögen, durch den Anblick ihres Leidens den namentlich an solchen Tagen weidgeschwimmten Sinn der Vorübergehenden zu rühren, so steht doch — Dank der wohlthätigen Armenanstalt, welche erst in jüngster Zeit durch die einrichtende Thätigkeit des letzten Gouvernements und die Freigebigkeit vieler freigebiger Bürger, namentlich aber durch das gute Beispiel eines, wenn auch im Augenblick fernzuwählenden, so doch darum nicht minder treuergebenen Sohnes dieser Stadt ins Leben trat, in seinem Verhältnis zu früher; denn unmöglich ist es ein Bild des Jammers zu entwerfen, wie er mit bei meinem ersten Hineinfortkommen vergangenes Jahr unter tausenderlei Gestalt in den engen Straßen dieser Stadt die verarmtesten Gliedmaßen entgegenredete. Blinde, Lahme, Ausgeschlagene, an Körper und Geiße verstrüppelte Menschen, was alles wohl theilweise den schlimmen Wirkungen der noch immer von Zeit zu Zeit

epidemisch hier herrschenden Matternkrankheit zuzuschreiben seyn dürfte, hatte ich früher nie so massenhaft bei einander gesehen.

In allen Straßen, auf allen öffentlichen Plätzen trugen diese Unglücklichen ihr Leid zu Schau, belagerten die Thüren der Kirche wie des Theaters, um mit schreiender Pantomime des meist entblößten kranken Körpertheils das Mitleid der Vorübergehenden anzuregen. Man konnte nicht zehn Schritte wagen, ohne auf einen oder mehrere dieser Unglücklichen zu stoßen; ich war, namentlich in den ersten Tagen, von diesem fortwährenden Anblick des Leids so erschüttert, daß ich nicht begriff wie man sich hier einer barmhertigen Freude überlassen könne, und schon im Begriff stand diesen Ort für immer zu verlassen, der, so viel schönes und interessantes er mir sonst auch bot, bei jedem Schritt auf die Straße meine Seele durch den Anblick jeder Art menschlicher Verunstaltung auf das unfähigste marterte — als dieser traurige Zustand plötzlich die wohlthätige Aenderung erlitt. Ranconi, der geistreiche Sänger, Sohn Granada's, welcher gegenwärtig mit außerordentlichem Beifall in America singt, und Gold und Silber den Vorberern sammelt, gedachte im eignen Lande des Unglücks seiner Vaterstadt, und sandte von den in der neuen Welt errungenen Schätzen eine ansehnliche Summe Geldes herüber, welches nach seinem Wunsch dazu verwendet werden sollte den Hülfbedürftigen eine Anzahl guter Betten herzustellen, worauf die müden Glieder, und die Sorgen und Leiden des Tages für einige Zeit Ruhe finden könnten. Der gerade damals neu eingetretene Gouverneur der Provinz ergriff mit weiser Einsicht diese Gelegenheit, der Armuth eine dauernde Zufluchtsstätte zu gründen, und kaufte zu diesem Zweck ein ansehnliches Gebäude der Stadt an. Die anfängliche beschäfften Mittel erlaubten jedoch nur so vielen Zutritt als die von Ranconi gestifteten Betten Schlafstätten darboten, und da auf diese Weise noch immer eine erstickende Anzahl Armer und Obdachloser, dem Straßenbetrieel anheimgegeben blieb, so trugen fortan alle Bettel-Berechtigten, d. h. wirklich Hülfbedürftigen, ein von der Obrigkeit beglaubigtes Kennzeichen am Arm, um sie von der großen Mehrzahl derer zu unterscheiden welche sich lieber bettelnd in den Gassen herumtreiben als unter angemessener Beschäftigung ein zwar einfaches, aber gesichertes Leben antreten. Von der Regierung und mehr noch von dem edlen Beispiel Ranconi's angefeuert, hat sich ein großer Theil der Bürger inzwischen zu größeren oder kleineren Beiständen verpflichtet, welche, regelmäßig eingezogen, den löblichen Unternehmern eine immer weitere Ausdehnung versprechen, so daß der wirklich Hülfbedürftigen auf den Straßen immer weniger und so mit diejenigen welche die Noth gern als Deckmantel eines lüderlichen Lebens benutzen möchten, immer seltlicher werden. Geseget darun die edle Freigebigkeit Ranconi's!

Der Bischof Granada's hat eine entzündende Lage: im Hintergrund und wie an dieselbe anlehnend, obgleich durch ein ziemlich tiefes Thal davon abgetrennt, die riesigen Schneehäupter der Sierra Nevada, nach vorn zuerst an der Westseite des Sonnenbergs das reizende maurische Lustschloß Generalife (jezt einem geneuesischen Marsche angehörend), mit seinen alten geheimnißvollen Expressen; dem gegenüber ein noch trübseliger Theil der riesigen Alhambra-Thürme, und unmittelbar daran anschließend das weiße Häusermeer der Stadt im Schooß der uralten Vega, begründet von den maritimen Heilmäulen der fernen Sierra Nevada. Dieß alles ist so wunderbar schön daß man sich über die Beschneidungseligkeit dessen was Menschenhande dazu gethan, nicht genug ärgern kann, wenn man nicht in der glücklichen Jussung ist, eins über dem andern gänzlich übersehen und vergessen zu können; wie man denn

überhaupt wohl nirgends in dem Maß wie hier in Granada, einen so grellen Widerspruch zwischen der Majestät und wunderbaren Schönheit der Natur, und der Kleinlichkeit heutiger Menschenwerke in jeder künstlerischen, wie industriellen Beziehung finden dürfte. Man flüchtet aus diesen herabgekommenen traurigen Zuständen der Gegenwart immer wieder mit steigender Bewunderung, entweder in die Arme der unwandelbaren Natur oder zu den Ruinen jener glücklichen Zeit, wo dies alles, Natur, Kunst und Gewerbe, Hand in Hand gieng.

Die plastische wie architektonische Unbedenklichkeit der auf dem Kirchhof so schön und geschmacklos neben einander aufgeführten Grabmale oder eigentlichen Marmorblöcke (denn fast an allen ist mehr oder minder werthvoller Marmor verschwendet) zu übersehen, ist freilich der Tag Aller-Heiligen nicht geeignet, welcher sich gerade mit pompöserer Ausschmückung dieser Gegenstände beschäftigt. Einmal darauf hingewiesen, den theilweise sehr kostbar mit Sammet, Gold und Spitzen, Blumen, Laternen und Aezgen ausgeschmückten Grabmalen, jumeist aus ebenen Marmorplatten oder unförmlichen Särgen bestehend, worunter eine einzelne, minder geschmacklos aufgeführte Säule sich vortheilhaft auszeichnet, einige Aufmerksamkeit zu schenken, beaurtheile ich aufrichtig nicht als Erfolg dafür mit phantasievollen Augen die halbseid daran hin gegessenen Frauen betrachten zu können, um sie gleich andern meiner Vorgänger in diesem Land — alle — alle schön zu finden! Allein leider ist es mir nicht gegeben durch meine Pantomime mich in so überschwänglicher Weise täuschen zu lassen, und muß ich im Gegentheil, mit so manchen liebend-würdigen weiblichen Wesen ich auch hier in persönlicher Berührung gekommen, dem an Ort und Stelle selbst allgemein gültigen Urtheile beistimmen, daß seine Stadt Andalusien so wenig schöne und minder graciöse Frauen aufweisen hat als gerade Granada. Schon das nahe gelegene Malaga birgt einen größeren Reichthum an Schönheit und Grazie, weit mehr noch Gath und Sevilla, wo neben unerschöpflichen großen herrlichen Vergnügen auch weit mehr Witz und Grazie, das sogenannte andalusische Salz, zu Hause ist. Doch schon in ganz nahe gelegenen Gebirgsplätzen der Umgegend, nur wenige Stunden von Granada, habe ich oft ganz unerwartet eine ansehnliche Menge sehr hübscher Frauen gefunden, wie z. B. am Morgen eben desselben Tages Aller-Heiligen in dem freundlichen Gebirgsorte, ehemaligen Bischofsitz, Bilar; während sich mir in Granada selbst, bei dieser wie jeder frühern öffentlichen Festlichkeit stets dieselbe Bemerkung bestätigte, daß bei nur wenigen auffallenden Schönheiten (und diese fast ausschließlich im Schooß der Aristokratie) sich unter dem Volk selbst eine unerbittlich große Anzahl wirklich hübscher Weiber findet; von der Zigeunerinnen welche einen nicht unbedeutenden Theil hiesiger Bevölkerung ausmachen, natürlich gar nicht gesprochen; denn diese überbieten an Schmutz und Fälschtheit alle Vorstellung. Auch hierin machen namentlich Sevilla und Cordoba rühmliche Ausnahmen, wo unter den Zigeunern weniger Armuth und mehr Keinlichkeit herrscht. Ja, man will behaupten daß gegenwärtig die schönste Frau Andalusiens eine Zigeunerin in Cordoba sep. Gelesen habe ich sie nicht, und bliebe jedenfalls der Begriff solcher superlativen Schönheit sehr relativ.

Nach einer in doppelter Beziehung darum nicht ohne sehr befriedigenden Wanderung über die Gräber verweile ich noch einige Augenblicke bei der am Ende des Friedhofs provisorisch zu dieser Feiertag errichteten kleinen Capelle, worin an diesem wie dem folgenden Tage, außer einem jamaikanischen Hochmaie, ununterbrochen Messe gelesen wurde, und fragte vergebens einen neben mir stehenden Caballero nach dem Grund

der zu beiden Seiten des Eingangs in die Capelle auf weichen Stufen gemalten Wäffen aller Art, eine kriegerische Bezeichnung, welche mir übrigens hier bei religiösen Feiertagen schon öfter aufgefallen war, und welche ich mir, ohne genügenden Commentar dazu im Kopfe selbst zu finden, nur als eine uralte Sitte aus der Zeit der christlichen Oberung dieses Reiches unter Ferdinand und Isabella zu erklären mußte. Wenn lehrte ich hierauf aus den engen Gängen des Kirchhofs in eine demselben vorliegende Art geräumigen Vorhofes zurück, ein sehr langer und breiter Platz, welcher auf seinen drei nicht an den Kirchhof angrenzenden Seiten von einer etwa 20 Fuß hohen, 9 Fuß breiten, noch nicht ganz vollendeten Mauer umgeben ist, an deren innerer Seite auf großen schwarzen Marmortafeln die Namen vieler Reichen und Bornen verzeichnet stehen welche hier innerhalb ihre letzte Ruhestätte gefunden. — Dieser ganze ungeheure Steinwall nämlich, eben die genug einen Sarg der Länge nach in sich aufzunehmen, ist zu diesem Zwecke in lauter einzelne gleich große, überdöhlte Zellen eingetheilt, deren eine jede einen Sarg nach Länge, Breite und Höhe bequem faßt, und dem Reichen zum Kaufe oder vielmehr zu fünfjährigem Pachte offen steht, nach welcher Zeit entweder das Pachtgeld erneuert werden muß, oder aber der darin enthaltene Sarg wieder herausgenommen, in die Erde des angrenzenden Friedhofes gesenkt, und die leer gewordene Stätte einem neuen Insassen überlassen wird. — In Madrid, wo ich mir viele dieser Todten-Wohnungen habe anschließen lassen, wurde ich von einer darin blühenden eigenthümlichen Ausschmückung überlastet. In kleinen zu beiden Seiten oder im Hintergrunde der Zelle angebrachten Glasfächern befanden sich Schmuckfachen und sonstige Spielereien aller Art. Hier werthvolle Uhrgehänge, Broden, Avelen oder dgl. neben ansehnlichen ganz vortheilhaft, oft schon völlig abgenutzten Kleinigkeiten, welche offenbar dem hier Ruhenden einst zu Bedürfnissen oder Annehmlichkeiten des Lebens geübt hatten; — dort mit schwarzem Stroh umhüllte Familienporträts. Am reichsten aber waren die auf solche Weise ausgeschmückten Grabgewölbe kleiner Kinder; — die niedlichsten Spielachen, kleine betourne Ringe, Zahnrädchen, Klappern, stierliche silberne Glöckchen und was alles sonst noch die ersten unschuldsvollen Lebensstage des Menschen erheitern mag, alles war von einem vielleicht auf immer zerrissenen Mutterherzen dem hier zu früh entschlafenen kleinen Kind beigegeben worden.

Als ausschließendes Eigenthum der Geld- und Adels-Aristokratie war an diesem großen Todtenhause auch die meiste Pracht entfalteter. Die hohe, lange Mauer erglänzte vom Lichte unzähliger Kerzen und Lampen, dazwischen schimmerte Gold und Silberwerk aller Art, und der ganze weite Platz war gewissermaßen durchpflastet von tausend und abertausend Wäffchen und Wäffchen, welche als letzte Herrschende den Gärten entriffen und verschwenderisch hier aufgeschüttet worden waren. Auch drängte sich auf diesem Plage das kunstlose Leben und Treiben des Tages zusammen und zeigte, wie der hellere andalusische Sinn jedem Feste, welcher Bedeutung es auch sei, ob Maskenzug, ob Procession, ob ein Fest den Todten oder Lebendigen geweiht, einen lauten unbefangenen Anstrich zu geben weiß. Hier warenuben errichtet mit Schwaaren jeder Art, namentlich Zuckerrüben, welches, widerlich sah, von dem Andalusier viel genossen wird, und dem es auch heute nicht an lärmendem Zuspruch fehlte. Dazu boten die fleißig umher schauenden Wasserträger, eine eigene Kunst Leute welche fast das ganze Jahr hindurch die Stadt mit dem als höchstem berühmten, jedenfalls ausgezeichnet guten Trinkwasser aus der im Duro-Thale reichend gele-

genen Quelle Avelano (Hofmusikquelle) versorgen, und namentlich in heißen Sommermonaten bei keiner öffentlichen Gelegenheit fehlen dürfen, ihren kühlenden Trunk. Berlumpte Jungen, wüßige Murillo-Gestalten, und elegante Damen, modische Herren und braune Jüngerinnen mit ihren schreie gelb und rothen Röden und dem meist verfallenen Blumenkranz im Haare, der französische Hut und die spanische Mantilla, die harte anbalustische Jade mit dem graziösen runden Hüßchen, unstreig dem arabischen Turbane nachgebildet, der steife goldbedeckte Frock und der lange priesterliche Zalar — und Hunde und Pferde und Hef und Maulthiere — alles lärnte und wogte und verschwamm in einander; — nichts erinnerte an Tod und Verwesung.

Hier unmittelbar an der Pforte des Friedhofes, ja von einem Leichenwalle umringt, beleuchtete die untergehende Sonne ein großes, gestalltes und farbenreiches Bild süßlichen Lebens, — und von Heiligenschein umflossen, ein Bild himmlischer Verklärung, schaute in ungetrübter Klarheit das wüßige Greifen-Antlitz der Sierra Nevada darauf nieder.

Hedwig Henrich.

## Der Mandarin Jch.

(Aus „China im Jahr 1857 und 1859.“)

Als man sich endlich nach langen Unterhandlungen der Stadt Canton bemächtigen mußte, so war, im ersten Augenblick des Einrückens der verbündeten Truppen in dieselbe, das erste Wort, der erste Name der sich allen Gemüthern aufdrängte, der des Viceröy's Jch; allein der Mandarin, welcher diesen rührenden Antheil von Seite seiner alten Freunde vorausgesehen hatte, war klügerweise verschwunden; man beschloßte sich daher mit der Unterdrückung seines Schlafwinkels. Der Consul Partes, als Dolmetsch dem Obersten Holloway zugetheilt, begab sich ins Hauptquartier; hier traf er den Commodore Elliot, dem er sagte, er besäße einige Angaben über den Ort wo sich der Mandarin verborgen halte, worauf der Commodore sich bereit erklärte Herrn Partes, auf dessen eigene Verantwortung hin, in dieser Jagd neuer Art zu unterstützen, und ihn von etwa hundert Matrosen begleiten zu lassen. Hr. Partes wollte den Viceröy in der kaiserlichen Bibliothek zu finden; als er jedoch in diesem Gebäude ankam, traf man nur ein großes leeres Haus. Alle Ausworte waren durchgesehen worden, und Soldaten und Matrosen standen schon auf dem Punkt sich zurückzuziehen, als Hr. Partes mit einem Fußtritt eine geklopfene Thür einfiel, und man in einem kleinen Cabinet einen Chinesen bemerkte welcher mit sehr großer Kummerfahle eines der heiligen Bücher zu studieren schien. Man fragte ihn auf der Stelle wo Jch sey. Er entgegnete: er wisse es nicht; er istbq sey nur ein armer Student, der sich um so hochgestellte Männer nicht kümmere. Die Antwort schien nicht sehr befrie-

digend: der mußmaßliche Student wurde verhaftet, einem ersten Verhör unterzogen, und gestand endlich daß Jch sich wirklich in die Bibliothek geflüchtet, sie aber seit einigen Tagen verlassen habe; ferner bekannte er daß er den neuen Aufenthaltsort des Mandarinen kenne: er befinde sich drei Meilen vom südwestlichen Ende der Stadt entfernt, in einem kleinen Sommerhause, das einem Stellvertreter des Statthalters gehöre. Die Engländer führten hierauf ihren Befehlen, unter der Bewachung des Obersten Holloway, zum Befehlshaber der Stadt. Der Admiral und der General nahmen nun den Subcommandanten ins Verhör, der ebenfalls erklärte daß er den Aufenthalt Jchs kenne, und den nämlichen Ort wie der Student bezeichnete. Nach diesen Auskünften nahm man einen zweiten Führer, und machte sich auf den Weg, indem man die beiden Chinesen den Matrosen vorausgehen ließ. Diese unfreiwilligen Führer schrien, als sie in den engen Straßen der tatarischen Stadt von der Volksmenge umdrängt wurden, den sie Umgebenden unaufhörlich zu: „Rehret zu euren Geschäften zurück, gute Leute, diese Herren haben so eben den Jch-Mei einen achtungsvollen Besuch abgelaßt, und sind im Begriff ein gleiches bei Jch zu thun.“ Diese Kunde genügte, und die Chinesen, gewohnt dem geringsten Zeichen eines Mandarinen zu gehorchen, zogen sich befriedigt zurück. Während die kleine Truppe sich in die düstern Seitenwege dieses Straßennetzes verlor, begannen einige der Officiere zu fürchten man habe sie in eine Falle gelockt. Allein Capitän Key beruhigte sie. „Wir kennen, sagte er zu ihnen, die Lage der Stadtmauern, und wenn sich die Dinge zum Schlimmen wenden sollten, werden wir unsern Rückweg mittelst des Compasses wohl wieder zu finden wissen.“ Man setzte also den Marsch fort. Indeß auch die längste Jagd muß einmal ein Ende nehmen, und bald machten die beiden Führer Halt vor einem ziemlich unbedeutend aussehenden Sommerhause, das verlassen schien, und dessen Thüre geschlossen war. Sie wurde alsogleich eingestochen, und in einem Augenblick stürzten sich die Matrosen in das Innere. Hier sah man klar daß man auf guter Spur war: das Haus war mit Gepäc und eßigst gemachten Vorräthen angefüllt. Im Augenblick in welchem man die Nachforschungen begann, zeigte sich ein Mann und gab sich für Jch aus; allein seine Behauptung entsprach der Jchs nicht, und so ließ man sich nicht irre führen. Hr. Partes schob ihn mit dem Schwegen beiseite, und eilte auf einen fern stehenden Mann zu, der am Ende des Hauses über eine Mauer zu steigen suchte. Capitän Key und ein Matrose folgten ihm; der Capitän packte den wilden Mann an seinem Gürtel, und der Matrose schlang seine kräftigen Arme um die erlauchte Taille des kaiserlichen Proconsuls. Man tauschte sich nicht: es war der lebensfähige Jch. Bei seinem Anblick schweberten die Matrosen ihre Hüte in die Luft und ließen drei Hurrahs ertönen, was ihren Befehlshagen in ziemlich lebhaften Schreiden versetzte. Jch hatte wirklich nicht im geringsten den Gelohnen wofür man bei ihm gemuthmaßt hatte. Im Augenblick seiner Befehlshagen nahmte jitters er an allen Gliedern, und zog bartnackig seine Jormität in Abrede. Erst als ihm Hr. Partes zu wiederholtenmalen die Versicherung erteilt hatte daß für sein Leben nichts zu befürchten sey, fieng er an sich zu erholen, nahm sothane seine ganze anmuthige Haltung wieder an, ließ sich stolz auf einem Stuhle nieder, und brach in ein gezieltes Gelächter aus als man von ihm die Auslieferung seines Siegels verlangte, und ihm fund that daß man ihn abführen werde. Er gab vor, er ermarte den Besuch Lord Elgin und des Barons Gros. Drei Stunden lang stellte man Nachforschungen in seinem Gepäc

und in seinen Papieren an, und fand dort, neben andern Urkunden, das Original der Ratification der von China mit England, Frankreich und America abgeschlossenen Verträge. Als man an Jesh die Frage stellte: wie es komme daß sich diese Papiere in seinen Händen befänden, antwortete er: diese Documente befaßen zu wenig Wichtigkeit als daß man sie der Regierung in Peking überreichen könne. Mittlerweile wurde die Nachricht von der Gefangenahme Jesh dem Hauptquartier gemeldet, und sofort ward Oberst Goder mit einer zahlreichen Abtheilung Seefoalaten abgeschickt. Als Jesh in seinem Palatin in die Mitte dieser Escorte gebracht wurde, stieg er ausß neue zu zittern an.

Das Gerücht von dem Ergebniß der Befolgung verbreitete sich schnell, und eine Menge Officiere, welche die Gefangenen zu sehen wünschten, strömten ins Hauptquartier. Peh-Kwei marschirte voran: ihm folgte der tatarische General, den sein riesenhafter Wuchs sehr bemerkenswerth machte. Man ließ sie in ein kleines Gemach treten, wo der General und die beiden Admirale versammelt waren. Die beiden Mandarinen setzten sich ruhig nieder, als wären sie gekommen um einen gewöhnlichen Besuch abzuhalten. Der tatarische General hatte seinen Kopf rückwärts geworfen um sich ein kriegerisches Ansehen zu geben, allein dieser Ansehn von Muth fand in seiner kriegerischen Aufführung keine sonderliche Rechtfertigung: während der ganzen Dauer des Kampfes war er nicht auf den Mauern erschienen, und nach Beendigung desselben hatte er keine Anführung gemacht um die von ihm befehligten 7000 Mann wieder um sich zu vereinigen. Als sich die Franzosen gezeigt, hatte er ihnen keinen Widerstand entgegengesetzt, sondern sich von Zimmer zu Zimmer zurückgezogen, bis er endlich im „geheimen Cabinet,“ wo er sich vernammelt hatte, ergrieffen wurde.

Man regte nun die Frage an: was mit den Gefangenen geschehen solle. „Schidt sie an Bord der Schiffe,“ sagte einer der Dolmetscher. „Schidt sie zu ihren Amtverrichtungen zurück,“ antwortete ein anderer, „um die Stadt vor Plünderung zu schützen.“ Man zog den Lord Elgin zu Rathe, welcher der Ansicht war man solle den Statthalter und den General zurückschicken, den einen unter der Bedingung seine Autorität im Verein mit einem europäischen Gerichtshof auszuüben, den andern unter der Bedingung der Verabschiebung der Truppen nach Niederlegung ihrer Waffen. Beide lehnten sich anständig gegen diesen Vorschlag auf, da in China noch nichts ähnliches vorgekommen sey; man ließ ihnen die Nacht zu Ueberlegung, und am folgenden Tage fand man sie bereit zu ihm was man ihnen vorge schlagen. Was den Großmandarin Jesh selbst anbelangt, so wurde er in das Zimmer des Admirals geführt. Ihm voran gieng Oberst Goder, den Yegen in der Hand, in Begleitung des Commodore Elliot und des Capitäns Roy; hinter ihm folgten zwei Reihen Seefoalaten. Man glaubte ihn nicht bei dem Statthalter und dem General unterbringen zu dürfen, denn dies wäre, nach einem Seemannsbraudruck, so viel gewesen als wenn man „einen Falsch bei zwei Gröndlingen eingeperrt hätte.“ Peh-Kwei und Liang-Kuen zitterten wirklich an allen ihren Gliedern bei dem bloßen Geräusch der Schritte des trotzigen kaiserlichen Commisars. Jesh gieng mit einem Siegerstolz einher, der sagen wollte jebermann müsse vor ihm auf die Kniee fallen. Man konnte sein breites, plattes und sinnliches Gesicht nicht ohne einen eigenthümlichen Eindrud ansehen; das Profil bot nur eine gerade Linie dar, und die Augenbrauen fielen bis auf das Kinn herab. Er trug seine Mandarinen-Müge, mit dem rothen Knopf und dem Plauenfchweif; seine Tracht ward ergänzt durch eine gewöhnliche blaue Tunic. Er ließ sich in

einem Rehnstuhl nieder; einige Mandarinen untergeordneten Rangs, welche ihm folgten, stellten sich aufrecht um ihn her, und bildeten einen kleinen Hof für ihn. Die zahlreichen Officiere welche der Erfüllung ihrer Pflichten halber das Gemach durchschritten, machten nie Halt vor ihm, allein jeder fühlte, indem er die Augen auf sein Gesicht warf, recht wohl daß er einen außerordentlichen Mann vor sich habe. In seinen Augen lag der Ausdruck eines unverfähllichen Trostes, welcher Schreden einflößte; während er mit seinen langen und schmuggen Nägeln aus dem Tisch spielte, warf er durchbohrende Blicke im Zimmer umher, und suchte aufmerksam alle Physiognomien zu engründen. Seine Würde war, selbst wenn man seine Handlungen vergesse hätte, zu geehrt um Achtung gebieten zu können; allein niemand konnte ihn mit Betrachtung betrachten. Mittlerweile waren die beiden Admirale und der General angelangt; nach einigen Begrüßungen, welche die Sieger mehr in Verlegenheit setzten als den Gefangenen, fragte der englische Admiral den Niederlän Jesh, ob Cooper noch am Leben sey. Auf diese Frage brach der Mandarin in ein helles Gelächter aus, welches den Anwesenden bewies daß er sich mit Freuden der Leiden dieses Unglücklichen erinnerte; dann antwortete er: „Ich kann mich dieses Mannes nicht erinnern; allein morgen werde ich Nachforschungen anstellen lassen, und wenn man ihn findet, wird er zurückgegeben werden.“ Diese unverfählte Gleichgültigkeit in einem solchen Augenblick brachte alle Anwesenden dergestalt in Binn das, wenn man ihnen Gehör geschenkt hätte, Jesh augenblicklich gehent worden wäre. Man machte ihm bemerklid daß diese Antwort in seiner Lage weder höflich noch schädlid sey, allein er erwiderte, es sey ihm unmöglich eine andere zu geben. Hierauf fragte ihn der Admiral ob er andere lebendige Gefangene in seinen Gefängnissen habe. Wie es scheint, hat er sich über den Sinn dieser Frage getäuscht, denn er antwortete: „Diese achtzehn Mann waren meine Kriegesgefangenen, und ich habe dafür geforgt sie gegenwärtig beerrigen zu lassen. Ich kann euch heute selbst ihre Gräber zeigen.“ — „Welches waren diese achtzehn Mann?“ fragte der Admiral, „und wann wurden sie gefangen genommen?“ — „Wie könnt Ihr mir zumuthen daß ich wissen soll welches diese Leute waren,“ sagte der Mandarin, „und wann sie gefangen genommen wurden? Ihr habt uns vom Monat Julius an bis zum Monat Januar bekriegt, worauf, als ihr geschlagen worden, eure Flotten sich von unsern Küsten entfernten. Um diese Zeit ist es gewesen.“

Es war einleuchtend daß die beiden Admirale und der General eine solche Unterredung mit Ohren nicht fortführen konnten. Nachdem sie einen Augenblick berathschlagt, beauftragten sie Hrn. Bartes & Co. Excelsenz in Kenntniß zu setzen daß man Befehle zu seiner Sicherheit ertheilen werde, daß er aber augenblicklich auf ein Schiff gebracht werden müsse. „Ich sehe die Nothwendigkeit nicht ein auf ein Schiff zu gehen,“ erwiderte die besorgte Excelsenz; „ich kann hier eben so gut alles ihm was Ihr von mir verlangt.“ Als er das ernte und strenge Miene der Admirale, welche im Begriff standen sich zurückzuziehen, bemerkte, warf er einen Blick voll Schreden im Zimmer herum, und sagte bei: „Ich nehme in der That Eure Einladung an; es freut mich ungemein eines Eurer Schiffe besuchen zu können.“ Das hieß seinen Entschluß auf die möglichst mindest vernünftige Weise lassen. Nachdem Jesh sein Abgehen unter den geringfügigsten Bedandnen eine Zeltung vergrößert hatte, wurde er endlich mit einiger Gewalt in seinen Palatin gebracht. Als er längs der Stadtmauern dahingog, begreunte er eine Anzahl Aulsträger, welche bei seinem Anblick ihre Würden ablegten



und ihn mit spöttischem Lachen begrüßten. Dieß war zu viel für seinen Stolz; er biß vor Wuth in seine Lippen, und warf ihnen zum Abschied die drohendsten Gebärden zu.

Wie ihn Hesh an Bord des Schiffs folgen, das ihn fortbringen soll, wissen wir nicht. Ward auf das Hinrichtungsfeld der Stadt Can von werfen: dort hat der trotzige kaiserliche Commissär innerhalb zwei Jahren nahezu hunderttausend Menschen hinhacken lassen. Man sieht darauf noch die Kreuze, auf welchen die Bestrecker die besondere Marter, stückweise zerschneiden zu werden, erdulden mußten. An eines dieser Kreuze band man die Frau eines der Rebellenführer, und zog ihr, auf Hesh's Befehl, bei lebendigem Leibe die Haut ab. Einige Engländer sind Zeugen dieser Hinrichtung gewesen; sie fügten aber bei daß die Geschicklichkeit mit welcher diese Hinrichtungen vorgenommen wurden, ihnen einen Theil ihrer Antipathie bemaß. Wenn die Verurtheilten nicht im Stande waren zu gehen, trug man sie in hölzernen Ärgen herbei; sobald sie heruntergefliegen waren, stellten die Henker sie in Hesh und Olieb, und gaben ihnen von hinten einen Schlag, damit der Kopf in eine gewisse Stellung gebracht wurde. Dann erschien die Todeskammer; sobald diese sich in die Luft erhob, hörte man, ohne daß irgend ein mündlicher Befehl erteilt ward, in rascher Aufeinanderfolge dumpfe und schwere Schläge. Niemals ward ein zweiter Schlag nothwendig, so geschick waren die Henker. Drei Secunden genügten zum Abschneiden eines Kopfes; sonach konnten in fünf Minuten fünf Henker hundert Personen vom Leben zum Tode bringen. Mehr Zeit bedurften die Henkerknechte um die Leichname in grobe Säcke zu bringen, in die sie oftmals zwei hineinsteigten, um einen steifen zu können. Die Körper wurden in Ärgen weggetragen, und der mit Blut getränkte Boden galt für ein vorzügliches Düngemittel.

Kaum war unser Mandarin an dem Inflexible eingerichtet, so klang er neuerdings an von seinen kindischen Finessen, durch welche sich die Diplomatie zuweilen in Erstaunen und Verlegenheit setzen ließ, Gebrauch zu machen. Er gab vor, er sey einzig und allein an Bord gekommen um den Lord Elgin zu sehen, zeigte sich sehr erstaunt ihn nicht antreffend zu finden, und sagte bei er werde nicht lange warten. Er weigerte sich, unter dem Vorwand er könne nichts geschäftliches schreiben, und es sey möglich daß man einen seiner Säcke mißbrauche, dem Sir J. Bowring einen Autograph zu geben. Er glaubte daß man ihn in seiner Eigenschaft eines chinesischen Ministers als einen Mann betrachte von dem man einen Vertrag erlangen könne, hielt sich daher auf der Defensiv, und war stets bereit eine diplomatische Schlacht zu liefern. Anfanglich behandelte er Hrn. Labaster, der ihm als Dolmetsch beigegeben war, mit großer Barschaft und Verachtung, und pupte seine Antwort auf die Botschaft Lord Elgins, der ihm kundthat man werde ihn nach Calcutta führen, mehrstheils theatralisch heraus. Er schlug wieder jede weitere Besprechung ab, und sagte Hrn. Labaster, er wisse wohl daß er nur ein Spion sey, den man ihm an die Seite gegeben um alles zu berichten was er etwa sage. Dieser erwiderte ihm, er sey kein Spion, sondern ein öffentlicher Beamter, und es liege in seiner Pflicht seinen Obern von allem Rechenschaft zu geben was er in Erfahrung zu bringen vermöge. Ich meinerseits suchte ihm die Natur der Amtserrichtungen Hrn. Labasters begreiflich zu machen; ich zeigte ihm gleichzeitig ein Exemplar des „Times“, deren enorme Größe ihn höchlich in Erstaunen setzte; ich sagte bei, das englische Volk sey sehr begierig genaue Nachweisungen über die Politik, die Regierung

und die Philosophie der chinesischen Nation zu erhalten, und es würde sich sehr freuen wenn er die Gefälligkeit haben wolle mich einigemmaßen näher hierüber zu unterrichten. Hesh antwortete auf alle Fragen gern durch eine Grimasse oder ein Brummen, und zwar wieder, er anfänglich diese letztere Form an um auf meine Bitte zu antworten.

Dieser Tropfhaud hörte, Dank dem Verfahren der Hesh gegen ihn, bald auf. Als er sah daß Lord Elgin sich in seiner Weise mit ihm beschäftigte, außer durch kurze Botschaften um sich nach seinen persönlichen Bedürfnissen zu erkundigen; daß der Capitän Brooker, obwohl er ihn mit Achtung behandle und alles thue was ihm in seiner Lage annehmbar seyn könne, übrigens aber seinen Schritten keine Aufmerksamkeit schenke; als er endlich die Ueberzeugung gewonnen hatte daß ihm niemand eine diplomatische Urkunde unterzeichnen zu lassen, noch ihn über die Gegenstände deren Erörterung er auszuweichen wollte zu befragen wünsche, ward er allmählich gefälliger. Ja noch ehe er Hongkong verlassen, hatte er sich gewiß Rechenschaft abgelegt über seine wahre Lage, und sich überzeugt daß die ihm zu Theil gewordene Behandlung diejenige war welche man einem Gesandten hohen Rangs betheilig, dessen Einfluß, sey's im Guten oder im Bösen, nicht mehr besteht. Er spielte ferner nicht mehr die Rolle eines Großmanbarins, und ließ sich leichter in eine Unterhaltung mit seinen Reisegenoßen ein. Um diese Zeit legte er ein wenig Lebhaftigkeit nur in einigen Besprechungen über seine Nahrung an den Tag; als aber sein chinesischer Koch mit einem großen Vorrath einheimischer Lebensmittel angekommen war, äußerte er darüber eine sehr lebhaftige Freude. Die Besucher langweilten ihn sehr, und er zeigte sich besonders ärgertlich über die glänzende Toilette einer ihm vorgestellten englischen Dame: während des ganzen Besuchs wandte er mit auffallender Affectation die Augen von ihr ab, und als sie hinweggegangen, machte er im Unwillen die Bemerkung, sie sey zu stark decoletirt gewesen. Wenn er allein war, stand er auf, begab sich auf das Hintertheil des Schiffs, und betrachtete schweigend Hongkong; als ihm die Stadt Victoria in die Augen fiel, beschränkte er sich auf die einfachen Worte: „o sehr gut!“ Wenn jemand auf das Betted stieg, während er sich so mit der Betrachtung des Horizonts beschäftigte, wandte er sich ernst um und setzte sich, höchst unangenehm berührt davon daß er in seinen Meditationen gestört worden. Was das Privatleben Hesh betrifft, so verdient er den Namen eines sehr achtungswürdigen Chinesen. Er raucht kein Opium; sein gewöhnliches Getränk ist Thee, und er gebraucht den Schamfu nur als Arznei. Er hat nur eine Frau, die er in ihr Geburtsort zu ihrem Vater schickte. Er sprach mir zwar auch von seinen andern Genosseninnen, allein da ich es ihm an seinen Augen ansah daß er sich verdeckt fühlte wenn ich hierüber viel Reagierde zeigte, so konnte ich weder ihre Anzahl, noch den Ort wo er sie untergebracht, erfahren. Da er keinen Sohn besitzt, so adoptirte er einen Neffen, der gegenwärtig 24 Jahre alt ist, und in Bezug seinen Studien obliegt. Der Mandarin nimmt täglich zwei Mahlzeiten, bestehend aus vier bis sechs saftigen Schaffeln; er isst Reis bei jedem dieser Gerichte, und behält sich ihn nicht für das Ende der Mahlzeit vor, wie die andern Chinesen. Er trinkt während seiner Mahlzeiten nicht. Seine Anbacht besteht darin daß er sich in die Postur der chinesischen Götzen setzt, mit gekreuzten Beinen wie unsere Schneider, und das Gesicht gen Norden gewandt. In dieser Stellung verbleibt er zehn Minuten lang, und in tiefes Nachdenken versunken, und damit hat seine Anbacht ein Ende. Als er an Bord des Inflexible kam, blieb er mehrere Tage lang, in einer Art tiefen Nachdenkens, in sich selbst versunken; hierauf aber



schieben er viel ruhiger. Er macht seinen Gebrauch von ingensidem Opfern, und wenn man ihn fragte ob er zur Erfüllung seiner Privatwünsche einige Gefährdungen wünsche, antwortete er: er bedürfte nichts. Ich war der Meinung dieß geschähe um sich nach der Gewohnheit der erhabenen Secte der Buddhisten zu richten; eines Tags aber, als er besonders guter Laune war, willigte er ein mir zu erklären warum er sich kein Morgen und nicht kein Abend der heuchlerischen Buddhas zu wehte. Er sagte mir, er wehte sich, wenn er ein Geheiß verriethe, nach Westen, bei jeder andern Gelegenheit aber nach Osten, weil der Osten das Princip des Lebens, der Westen das Princip des Todes sey. Er sagte ferner: die vier Cardinalpunkte seyen für ihn das Symbol der vier Jahreszeiten: der Norden stelle den Winter, der Süden den Sommer, der Osten den Frühling, und der Westen den Herbst dar.

Reinlichkeit ist keine der Tugenden Jeshs, und es wäre schwer einen unangenehmern Galt an Bord eines Schiffes zu finden; bei Tisch hat er die Gewohnheit auszuspeien, zu rauchen und sich mit seinen Fingern zu schmecken. Capitän Broder wollte ihn lehren sich eines Taschentuchs zu bedienen, allein er wollte ihm nicht abgelegt zu lassen. Jesh trägt gewöhnlich einen langen blauen Mantel und Pantalons von derselben Farbe, die unterhalb des Knie gebunden sind. Er rühmt sich diesen Mantel seit zehn Jahren nicht abgelegt zu haben, und der Aussehen rechtfertigt diese Behauptung. Als wir in die Nähe von Singapur, einen Grad vom Aequator, gelangten, wurde die Hitze unerträglich; er zog daher seine Kleider aus, nahm, ohne ein anderes Kleidungsstück als sein gelbes um schürmiges Hemd, in seinem Verhulst Platz, und bot so einen, was menschliches Aussehen betrifft, nichts weniger als befriedigenden Anblick. Bald hatte man auch noch einen andern Gegenstand der Beunruhigung, welcher fürchten ließ der große Mandarin beherzige eine gewisse Classe Jineten die gut erogene Leute nicht zu dulden pflegen. Hr. Alakster sah mit Entsetzen ein unbekanntes Insekt, von sehr verdächtigem Art, welches an der gestrichelten Wand der Capitän-Gajüte herumspazierte; er warf inständigst seine Blicke auf den Mandarin, der, auf diese stumme Frage mit unerschütterter Kaltblütigkeit antwortend, ihm voll Ernst sagte: „Es ist eine Laus.“

Jeshs Gefolge besteht aus seinem Koch, zwei Dienern und einem Militär. Der abgeschmackten Gewohnheit gemäß die europäischen Titel auf die Chinesen übertragen, bezeichnet man diesen mit dem Namen eines „Adjutanten.“ Er war ein Mandarin der sechsten Ordnung, so schämig wie sein Herr, bei dem er die niedrigsten Dienste verrichtete, und der mit den andern Dienstboten den Rest der Verächte verzehrte welche auf der Tafel des Befangenen figurirt hatten.

Nach der schredlichen Entdeckung Hrn. Alaksters, welche bewies daß Jesh in gefährlichem Verkehr mit der Onomologie stehe, zwang man den „Adjutanten“, so wie die beiden Bedienten, sich zu reinigen, und man glaubte hierüber auch dem Mandarin selbst ernste Vorstellungen machen zu müssen; allein er beflagte sich darüber als über eine nicht sehr schädliche Tyrannei, und wollte sich derselben nicht unterwerfen. Man war daher geneigt sich mit der sehr schwachen Hoffnung zu begnügen daß er nicht dieselbe Unzulässlichkeit habe wie seine Leute. Die Chinesen des Südens verwenden auf ihre Person sehr große Sorgfalt, die des Nordens aber haben eine ganz entgegengesetzte Gewohnheit, und unserer Gefangener ist aus Supe, einer der fünf nördlichen Provinzen.

Jesh schläft in einem in dem Zimmer des Capitän's hergerichteten Cabinet, das er einer besondern Gajüte vorzieht. Er legt sich gewöhnlich

um 8 Uhr zu Bett, und schläft den Schlaf der Unschuld, während in seiner Nähe die Reisenden lesen, schreiben oder Schach spielen. Nie scheint dieser Schlaf durch trübselige Träume und durch den ständigen Anblick der Wüthen und Thieren seiner Opfer getrübt; sonach geniesst, nachdem wir denken, dieser Mörder, der 100,000 Menschen den Untergang bereitete, einer eben so lässigen Ruhe wie der seine Schilddrüse verbaumende Alkerman. Was wird unter diesen Breitengraden aus der Lehre von den Gewissensstrafen? Obwohl aber die toten Chinesen das Gewissen des Mandarinen in Frieden lassen, so legt er doch eine auffallende Abneigung gegen die Lebenden an den Tag, und seine größte Furcht ist die: dem Anblick des Pöbels seines Landes ausgesetzt zu werden. Am Tag vor unserer Abfahrt kamen mehrere durch Klagerte bedrückte Personen um ihm einen Besuch abzustatten; Jesh zeigte sich sehr unwillig und widerwärtig. Sir J. Bowring konnte kaum eine kurze Zusammenkunft mit ihm erlangen. Der Admiral, der hierauf vorgestelt und viel besser empfangen wurde, war der einzige mit welchem Jesh gemäßlich sprach. Der Bischof von Victoria wünschte ihn ebenfalls zu sehen, allein er wollte ihm nicht mit seinem amtlichen Titel vorgestelt werden, aus Furcht einem solchen Mann allzu viel Achtung zu erweisen. Diese Furcht war indeß grundlos, weil die Chinesen den Rang der Bischöfe nicht kennen, und weil das Amt eines Priesters aller andern Culte als der des Buddhas für sie ein Gegenstand tiefer Verachtung ist.

Am 23 Februar verließ der Insekt die Hede von Hongkong, und Jesh konnte einen letzten Blick auf die Gestebe seines Heimatlandes werfen. Wenn ihm seine Verbannung einigermaßen schmerzhaft fiel, so verbarg er dieß geschickt, denn er beschäftigte sich nur damit seine Pfeife zu rauchen, und sich auf dem Schiff so bequem als möglich zu machen. Kaum indeß hatten wir die grüne Insel umgelegt, so hing das Schiff an von einer ziemlich starken Nordwestbrise hin- und hergeworfen zu werden; ich war auf dem Verdeck, nahm mein Gepäc in kläglichem Aufsehen, und dachte an einige Freunde die ich zurück ließ, als ich ein aus der Gajüte kommendes furchtbares Geräusch vernahm; die Ursache davon war leicht zu errathen; die Pfeifen, die kleinen Kuchen und die vielen übervollen Schornfuß-Röhren hatten nicht genügt zur Stärkung des Regens des Großmandarinen. Der „Adjutant“ befand sich nicht besser als sein Herr, und der Koch und die beiden Diener lagen wie todt ausgestreckt in einer Ecke. Das Zimmer des unglücklichen Capitän's war in einem bedauerlichen Zustand. Drei Tage lang befand sich, dem Geräusch nach zu urtheilen das ich vernahm, der König stets in einer ziemlich traurigen Lage. Ich muß ihm indeß die Gerechtfertigkeit widerfahren lassen zu sagen daß er das Uebel muthwillig bestrafte und es mit der Geduld eines ächten Chinesen ertrug. Am vierten Tag endlich konnte er seine Pfeife wieder zur Hand nehmen, und besah seinen Koch, der sich aus zu erholen anfieng, ihm ein Mittagmahl zu bereiten. Jesh ist kein Schachspieler, weil dieß die Lieblingsweise der Zaren ist; er ist kein Rindfleisch, weil Genusse gesagt: „Du sollst den Ochsen, der da arbeitet, nicht tödten.“ Es ist dieß kein Aberglaube, sondern eine ganz moralische Obscure. Er betrachtet es als eine Undankbarkeit das Thier zu tödten welches zum Nachschum des Fleisches beiträgt, und es ist allein seinen politischen Anschauungen jener die Geschöpfe um Leben zu bringen welche den Boden bewahren. Daß er aber dem Menschen gegen über eine traurige Ausnahme von diesem vortrefflichen Princip machte, haben wir oben gesehen.

Ich trinkt keine Milch, sagt aber, es geschehe nicht deshalb weil er Buddhist sei, denn viele Chinesen, welche keine Buddhisten sind, enthalten sich der Milch ebenfalls, während bei den Buddhisten der Mandchurie die Milch in vielfachem Gebrauch ist. Wenn er sich, woran ich sehr zweifle, zu irgend einer Religion bekennt, so gehört er der höchsten Etate der Buddhisten an, welche aller Unvollkommenheit überhoben sind, und deren ganze Andacht in einem beständigen Streben nach größter Vollkommenheit besteht. Als die Seefahrt ausgehört hatte, zeigte sich Jesh viel mißwilliger als zuvor. Nachdem wir die Klippe von Singapur verlassen, schien sein Gemüth von einer peinlichen Voreingenommenheit befreit zu sein. Vielleicht tröstete er sich mit dem Gedanken daß er nun auf eine Heilung von seinen Landeleuten go-trennt<sup>1</sup> sei, in deren Augen er nur Haß und Verachtung las.

(Schluß folgt.)

## Dr. Heinrich Barth's Reisen in Inner-Afrika.

### Von Kufaka nach Timbuktü.

Mit dem Erscheinen des vierten und fünften Bandes am Schlusse des vorigen Jahres liegt das große und inhaltreiche Reisewerk vollendet vor uns. Als Schriftsteller zeigt Dr. Barth in den letzten Bänden die nämlichen Vorzüge und die nämlichen Mängel wie in den früheren Theilen des Werkes. Es werden dem Leser ohne Schonung die Mängel des Reisenden berichtet, beinahe täglich ein Gesundheitsbulletin gegeben, die Begleiter und Dienerschaft getreu nach Charakter und Herkunft geschildert, eine Liste der Gesandten nicht bloß an Fürsten, sondern an zweite und dritte Personen vorgelegt, die Kosten jenes Artikels berechnet, ja sogar hinzugefügt ob sie auf öffentliche Kosten oder aus des Reisenden eigenem Beutel bestritten wurden. Wir vermiffen auch höchst schmerzlich eine Gesamtschilderung der von dem Verfasser durchjagten Länder. Er gibt dafür wohl Tag für Tag in kurzen Worten den allgemeinen Charakter von Boden und Pflanzenwuchs an, aber wir gelangen nie zu einem allgemeinen Gemälde, welches sich festhalten ließe. Ferner ist es beim besten Willen nicht möglich sich über das häßliche Thun und Treiben der afrikanischen Völkerschaften aus diesen Tagebuchnotizen faßsam zu belehren. Der Reisende beschreibt uns zwar Schritt den er thut, er gibt uns Nachrichten mit welchen Studien an diesem und jenem Tag er sich beschäftigt hat, aber wir sehen die Dinge nicht wie er erlebt. So begegnet ihm vor Wurno oder Sokoto ein Hochzeitszug, der ihm sehr interessiert. Der begierige Leser erwartet nun der Reisende werde sich diesem Zug anschließen, werde die Feierlichkeit von Anfang bis zu Ende schildern, aber die Procession zieht vorüber, und wir gewinnen nichts als die That-sache daß der Reisende an dem und dem Tag an einer Stelle, die wir auf der Karte bezeichnen können, einen Hochzeitszug habe vorüber-

gehen sehen.<sup>1</sup> Wir dürfen diese Mängel nicht verschweigen, da sie allgemein empfinden werden, und jedermann welcher das Reisewerk gelesen hat darüber klagt. Wohl wissen wir daß für einen künftigen afrikanischen Reisenden jede Tagesnotiz von einem so großen Entdecker wie Barth von höchstem Werth ist, allein das Werk ist doch gewiß für ein großes Publikum und nicht bloß für künftige Entdecker geschrieben. Wie man sieht beschränkt sich die Fehler des Werkes nur auf eine große Breite und auf Mangel an Composition. Dieß erzieht uns Barth aber reichlich durch seine großen philologischen Kenntnisse und durch sein ernstes Bestreben die historischen Zustände Inner-Afrika's zu engründen. Ueberall gelingt es dem Reisenden mit den besten Gelehrten des Sudan in Verkehr zu treten, er kann mit ihnen über vergangenes und gegenwärtiges sprechen, er sammelt historische Quellen und liefert uns wenigstens ein chronologisches Skelett von der Geschichte der zahlreichen Staaten am Niger und am Had-Soo.<sup>2</sup> Dieß ist ein dauernder großer Gewinn, denn in der Geschichte lernen wir die Völker weit gründlicher kennen als durch die besten Schilderungen ihrer veränderlichen Zustände.

Am 25 Nov. 1852, nach einem Aufenthalt von 20 Monaten, verließ Heinrich Barth Kufaka, die Hauptstadt von Bornu, in nördlicher Richtung, um zunächst das Goloborch der Zulu zu erreichen. Die erste Nacht war die letzte die der Reisende seit dem Betreten des Sudans erlebt hat, denn das Thermometer sank bis auf  $+4\frac{1}{2}$  C. Am 3 Dec. wurde der Komadugu, der sich nördlich von Kufaka in den Had-See ergießt, an einer höchst einsamen Stelle getrennt, wo man einem friedlichen reisenden Ehepaar begegnete, welches nach Zambekari über den Fluß segelte. Ein paar zusammengepackte Säcke von Reisensutensilien, auf denen die Reisenden bis zu den Hüften im Wasser saßen, dienten zur trocknen Aufbewahrung der Kleider und der Habe; aber so reichend war der Strom, daß die Leute trotz ihrem rühtigen Arbeiten eine große Strecke abwärts getrieben wurden, ehe sie landen konnten. Somit trug der Fluß kein lebendes Wesen außer einer Kaffergans, die küniglich in dem Gewässer nach Beute suchend auf und abschwamm. Auf der andern Seite des Stromes betrat man das Gebiet des Mangosflusses. Statt der Kanori-Reiter sah man hier die Mangosflussschiffer mit ihrem Lederharnisch, mit Bogen, Pfeil und Streizug, während schlante Mädchen mit schwarzem Schleier schamhaft ihr Gesicht verhüllten. Dafür fehlten die häßlichen Gestalten der Bornuancrinnen mit den breiten groben Hügen und den offenen Busen, und der Reisende erkannte wie sich die Thiere, vornehmlich die weibliche Gattung, in der flachen einförmigen Ebene Bornu's vertheilt hat.

Ein nördlicher Umweg führte den Verfasser durch das Gebirgsland Munio mit dem jetzigen Hauptort Gure, wo Barth dem Munio oder bornunischen Statthalter von Munio seine Aufmerksamkeit machte. Dieser Mann, Namens Kesse, war damals schon 60 Jahre alt, stark aber zwei Jahre später. Er war jedenfalls ein besseres Exemplar eines Statthalters, hatte seinem bornunischen Gebiet in schwierigen Zeiten Treue bewiesen, genöthigt aber dafür eine gewisse Selbstständigkeit. Er konnte 1500 Reiter und 8—10,000 Bogenschützen mustern, und bezog

<sup>1</sup> Zur Aufschulung müssen wir freilich hinzusetzen daß Barth, der in beständiger Lebensgefahr lebte und dabei mit himmlischen Anstrengungen zu kämpfen hatte, nicht ruhig beobachten konnte; wir bedauern aber nur daß er diese Reise vollständig rein a. philologischen Studien schenkte und so wenig sich um die Sitten und Gebräuche der afrikanischen Völker kümmerte.

30 Millionen. Muscheln (10,000 span. Thaler) Einkünfte; aber auch er, wie alle afrikanischen Häuptlinge, suchte seine Finanzen durch Sklavenjagen aufzubessern, und war gerade damals beschäftigt auf diesen Verdienst wieder auszugeben. Hinter Muschel, der Schmiedstadt Oure's, zog Barth an den Ruinen Ocala's, der ehemaligen Hauptstadt Munio's, vorüber. Dort lag im Winkel eines von den Bergen gebildeten Oufes ein einfaches Steinhaus, ein afrikanisches Heiligtum, wohnen jeder Munima bei seinem Regierungsantritt sieben Tage sich zurückziehen muß. Barth war von Koffo ermahnt worden der Geyenker wegen dieses Haus nicht zu betreten, aber damals war nur ein plötzliches Umwölken die Ursache daß er seine Neugierde nicht befriedigte. Nun wird man sich erinnern daß Dr. Vogel gerade durch das Betreten eines solchen Hauses sich den Tod oder die Gefangenschaft in Bodai zugezogen hat.

Am 25. December erreichte der Reisende Sinder, die letzte große Stadt an der Westgränze Bornu's, und einen Monat später empfing er dort 1000 spanische Thaler Reisegelder, die ihm höchst dringend nötig waren, da beim Auszug aus Kailua seine Vorräthe nur aus 200 Thalern bestanden hatte. Am 30. Januar 1853 brach er von Sinder wieder auf, und legte ohne feierliche Gefährdung, aber nicht ohne Besorgniß, die Reise über den Streifen Wüsten zurück welcher zwischen den Gränzen der afrikanischen Reiche offen gelassen und von Räubern als ihre Domäne betrachtet wird. Der Ort den man zunächst durchzog, wurde von Buzawa oder Kuaregmischlingen bewohnt. Dort an einem großen Brunnen gewahrte Barth einen jungen Eiter, der dazu benutzt wurde in einem großen Leinwand Schöpfbeimer Wasser herauszugiehen. Dieß war der erste Beweis größerer Betriebsamkeit im Sudan, insofern thierische Rüste anstatt menschlicher Hände zu jenem Geschäft verwendet wurden. Eine herrliche Omelette aus aller bester Zeit will daß die Pferde des Reisenden stets zuerst getränkt werden müssen, und der Eingeborne warlet. Barth beschenkte die Kuaregierne, welche den Eiter leitete, mit einem Spiegel, worauf sie nicht verfehlte mit Wort und Knir zu danken. Die letzte Etappe des Weges bis zu dem Reich von Soloto legte man unter der sichernden Gesellschaft einer Saltarawane der Kelomi zurück, und am 4. Febr. wurde Kailua erreicht. Der Reisende beschränkte wie bei seinem früheren Durchzuge von dem vorliegenden Fuhrer-Statthalter allerhand Quälereien, allein dieser Mann war völlig umgewandelt, als er erfuhr daß Barth jetzt nach Soloto gehe und seinem Gebieter einen Besuch abzustatten gedenke. Zum Glück befand sich in Kailua der Ogalabima oder Inspector des Emir oder Chasien des Fuhrerreiches von Soloto, welcher im Begriff stand mit dem erhobenen Tribut der Gränzprovinzen zu seinem Herrn zurückzukehren, und dem sich Barth anschließen konnte.

Am 21. März wurde aufgegeben, aber ein ärztlicher südlicher Umweg eingeschlagen, weil die nördliche Gränze des Reiches durch einen Einfall der Goherauer, die zwischen Soloto und dem Südrand der Wüste sitzen, beunruhigt wurde. In der Stadt Kuretsi (8–9000 Einwohner) durch welche die Straße führte, trat beim Almarich der Karawane plötzlich ein Fuhrer zu Barth heran, um ihm einen Brief einzuhändigen, mit der Bitte, ihn einem Verwandten in Timbuctu zu überreichen. Diese Schreibfertigkeit und das Bedürfnis brieflichen Verkehrs zwischen so entfernten Punkten, so wie das Vertrauen in die Redlichkeit eines zum erstenmal auftretenden Reisenden, war für Barth nicht wenig ermutigend, auch ließen die Einwohner ihre Mißstände ausdrücken um der Karawane einen Abschiedsmarsch zu spielen. Jetzt wurde die Richtung

wieder westlich und nordwestlich, aber die Gefahren von plündernden Goherauern mehren sich so stark daß jetzt in einem angestrengten Nachmarsch eine rasche Einde eilig durchschritten werden mußte. Am Morgen erreichte man die Stadt Bunka, die, mit Mauern und Verdach geschützt, etwa 5000 Einwohner zählt und nur 1½ Meilen von Sirmi, einem höchst bedeutenden nördlichen Grenzplatze des Reiches Soloto, entfernt liegt. Zur Zeit von Clapperton's Besuch war der Gebieter in dieser Stadt noch Herr einer ganzen Provinz, seitdem aber haben es die Fuhrer für kühner gefunden, jeden Statthalter einer ummauerten Stadt in jenem Theil ihres Reiches unter die unmittelbare Oberhoheit von Soloto zu stellen. Die nächste größte Ortschaft war das umwallte Baharawa, wo gerade ein sehr lebhafter von etwa 10,000 Menschen besuchter Markt abgehalten wurde. In einem kleinen Dorfe hinter diesem Platz gegen Westen sah Barth den ersten Kubu. Dieß ist ein häusliches Baumerk, welches vollkommen unsern pfeilförmigen Stroctempeln gleicht. Es besteht aus einem regelmäßigem Strochdach, auf vier Pfählen oder Stangen ruhend. Auf einer Leiter, und durch ein vieredriges Loch steigt man unter Dach, worauf der Eingang fallthorartig mit Wäulen verschlossen wird. In diesem Beckler schlafen die Einwohner des Nachts um sich vor den Mäusen und Wölfen zu retten.

Am 31. März erreichte man das Dorf oder den Ort Elanjanne Kissa, wo gerade der Beherrscher von Soloto oder der Emir el Mumenin der Fuhrer, Illiu, lagerte. Noch am nämlichen Abend, nachdem er dem Reisenden ein reichliches Geschenk an Lebensmitteln zugesandt hatte, ließ der Potentat ihn vor sich entbieten. Er saß patriarchalisch auf einer Idenbank unter einem großen Baum, und beglückte dem Fremdling die höchste Gnade. Seine Wüte um einen Geleitsbrief nach Timbuctu wurde ohne Schwierigkeit bewilligt, und am andern Tage die Gesandte huldvoll angenommen, unter denen ein Paar mit Silber ausgelegte Pfeifen die höchste Befriedigung erweckten. Barth fand in dem Emir einen untergeordneten Mann von mittlerer Größe und mit einem runden vollen Gesicht, das deutlich eher die Jüger seiner Mutter, einer Hausa-Slavin, als die seines Vaters Mohammed Bello, eines kosen und freien Pullo, wiederholten. Seine einfache Kleidung aus einem grauhaarigen Hemde wich von der schärferen Pullostracht ab, auch trug er sein Gesicht unbedeckt, während es Mohammed Bello selbst in seiner Privatwohnung, vor einem Fremden wenigstens, stets zu verhüllen pflegte.

Jener merkwürdige Stamm, der sich in Jomer-Afrika ein Weltreich gegründet hat, die Fuhrer (Burat von Pullo), wird von den Mandingos Jula, von den Hausaleuten Jellani (Eingular: Wasserländer), von den Kanori Jellata, von den Arabern Jullan genannt, und ist nach Dr. Barth's gemäßigtem Ausdruck „ohne Zweifel der intelligentste aller afrikanischen Stämme.“ In neuerer Zeit haben afrikanische Entdecker die Fuhrer an verschiedenen Punkten kennen gelernt. Als wir Dr. Barth nach Adamawa begleiteten, stieß in das Herz Afrika's, fanden wir daß die Fuhrer nach Südosten vordringend den Benué überschritten, und am südlichen Ufer des Flusses unter heidnischen Stämmen ein Reich sich gegründet hatten. Sie erschienen dort im Charakter von Eroberern und Civilisatoren, als Verbreiter des Islams, als Begründer einer wohlgeordneten politischen Gesellschaft, mit Viehzucht beschäftigt, durch physischen Adel vor den allem Benochern ausgezeichnet, rein und unverdorben in ihrem Lebenswandel. Diese Eroberungen gehörten zu dem Fuhrer-Reich von Soloto. Der Schmiedstaat von Gando dagegen sendete seine Eroberer mehr in südlicher als südöstlicher Richtung aus.

Die Nigerrexpedition unter Baitie traf die Fulbe unterhalb der Vereinigung des Benue auf dem rechten Ufer des Niger, und eine Strecke lang auf dem rechten Ufer des Benue. Vorläufig sah man dort nur die Vernähtungen ihrer Geesessüge, vor denen bereits die Bewohner des südlichen oder linken Ufers des Benue zitterten. Von dieser Seite des Welttheils aus betrachtet, zeigten sich die Fulbe als ein kraftvoll aussehender Völkers Stamm, dem die Räume des ganzen Festlandes beinahe zu eng für seine Eroberungslust schienen. Begleitet wir aber jetzt Dr. Barth an der nördlichen Grenze des Reiches nach den Hauptstädten des Doppelreiches, nach den Stammsitzen der politischen Macht, so entfaltete sich ein anderer Anblick. Während an den südlichen Extremitäten des Reiches Jugendfrische zu herrschen scheint, begegnen wir dort einem beinahe hilflosen Greisenalter, das Reich droht morsch im Norden ab, während es nach Süden fortwächst. Die Fulbe haben sehr verschiedene nationale Elemente in sich aufgenommen, so daß sie dem Völklerkenner einen örtlich sehr veränderlichen Charakter darbieten. Ueber den Ursprung dieses äußerst merkwürdigen Stammes herrscht bedeutender Streit. Man hat wegen sprachlicher Ähnlichkeiten die Fulbe mit den Malagen verwandt gedacht, doch mit Ausnahme der Ausdrücke von Fisch und Speer finden sich keine legitimen Ähnlichkeiten, und nur einige Anklänge von Orts- und Volksnamen zwischen beiden Sprachgebieten, sonst spricht Dr. Barth noch von einigen Jägen, die sie mit dem auf Sumatra und Java ansässigen polynesischen Volksstamm gemein haben. Daß die Fulbe aus Südafrika stammen, hält Barth für durchaus irrthümlich, denn die vorhandene höchst merkwürdige Uebereinstimmung eisigerer Jägerei der Fulsprache mit denen in den Kaffersprachen läßt sich vom historischen Standpunkt aus erklären. Den Ursprung des Stammes sucht der Reisende im Osten, doch denkt er dabei an Gebirgsrassen, welche der menschlichen Geschichtsforschung unentzifferbar sind. Da wo diese mit ihren heutigen Mitteln beginnt, finden wir die Fulbe im Gegenteil am Westrand des afrikanischen Festlandes. Das theilweise Verschmelzen von Stämmen am heutigen Senegal, der Dsolaß und Watere mit den Fulbe bietet einen unumstößlichen Beweis daß der Eroberungszug der letzteren im Westen seinen Anfang nahm und sich gegen Osten verbreitete. Wir haben Nachrichten aus dem Anfang des 14ten Jahrhunderts von einer Sendung zweier geistlicher Häupter des Fulschammes in Melle nach Bornu. Dief bezeugt erstens daß jenes Volk frühzeitig durch Religionkenntnis sich auszeichnete, seine weltlichen Sitten und seinen Trieb gegen Osten.

Langs blieb aus Mangel an innerer Einheit der weit verbreitete Stamm in politischer Unbedeutendheit. Erst im Jahr 1802 gelang es dem Fulschhäuptling Othman die Nation zu einem religiösen Kampf gegen die Herrscher des benachbarten Geber zu entflammen. Die Fulbe übertrugen ihm die Würde eines Scheichs, und als er die Krieken in ein Bündel vereinigt hatte, war die Kraft der Nation nicht mehr zu brechen. Othman mußte seine eigene religiöse Vergeltung dem Volk mittheilen, und mit Hilfe dieses entzündeten Fanatismus eroberte er seinem Hause ein großes Reich mit der Hauptstadt Gando. Nach seinem Tod theilten sich ein Neffe und ein Sohn in die beiden Hälften Gando und Soloto, und den Thron von Soloto bestieg als Emir der Oshuigen der durch Tombak und Clapperton berühmte Mohammed Bello. Dieser Fürst, dessen Gefährsamkeit mit Recht bewundert wird, war in seinen kriegerischen Unternehmungen nicht immer glücklich, und er steht nach Dr. Barth, wenn auch sehr hoch als afrikanischer Fürst, doch tief unter dem großen Monarchen des afrikanischen Senarab-Reichs im 16ten

Jahrh. Auf Mohammed Bello folgte sein Bruder Aliu (1832—1837), von dessen Regierung den Europäern äußerst wenig bekannt geworden ist. Es fehlt, wie Barth bedeutungsvoll ausdrückt, den Fulbe das Organisations-talent, und wo dieses mangelt, ist natürlich jede Herrschaft bedroht, so wie Schwächlinge auf den Thron gelangen. Diesen Namen aber verdient der gegenwärtige unregelmäßige wenn auch gutmüthige Emir von Soloto, Mohammed Bello's Sohn, Aliu. Das alte Reich ist theilweis auf die Provinz Chadobja, deren Statthalter sich unabhängig gemacht hat, noch in seinem alten Besitze beisammen, aber der Bestand selbst wird loderer und loderer. Die Gesamteinkünfte des Emirats schätzt Barth auf 100 Mill. Muscheln baar (65,000 Thlr.), und ebensoviel in Sklaven und Selberzeugnissen, das Heer dagegen, dessen Stärke im Sudan auf der Cavallerie beruht, berechnet er auf 20—22,000 Reiter, allerdings wenig für den ungeheuren fruchtbaren Raum des Staates.

Barth hatte, nachdem der Emir gegen die nördlichen Feinde ausgetreten war, Burno, den eigentlichen Sitz der Herrscher von Soloto, erreicht, und dort befriedigendes Quartier gefunden. Das Hauptgemach seines Hauses war eine von zwei massiven Säulen getragene Zierhalle, die in jenen Gegenden einen Einbruch von Orkaganität machte. In den heißen Tagesstunden gewöhnte sie sehr viel Kühlung, in der Nacht aber war sie desto wärmer und dämpfer, und der Hofraum abschreckend schmutzig, während wir doch im Süden, in Adamaia die Sauberkeit und Keinslichkeit der Fulbe wiederholt preisen hörten. Die Stadt selbst, erst kürzlich von einer Feuerbrunst heimgesucht, bot ein Bild der Verwahrlosung und des Schmutzes bei einer Bevölkerung von etwa 15,000 Köpfen.

Für ein weiteres Vordringen gegen Westen schienen sich die Ausichten zu trüben, und jedermann erklärte das Unternehmen als unmöglich. Auch herrschte zwischen den beiden verwandten Reichen von Gando und Soloto die größte Eifersucht gerade in jener Zeit, wo beide, innerlich geschwächt, nur durch heftiges Zusammenstehen sich helfen konnten. Aliu's Kriegszug gegen die Geberauer drohte schmachlich zu endigen. Beide Heere hatten sich gegenüber gelagert, aber der seige Emir nahm die angebotene Schlacht nicht an. Die Furcht der Fulbe vor dem Anführer der Geberauer, der seit 1836 regiert, ist so groß daß sie seinen Namen vergessen haben, weil sie ihn nicht anders zu nennen gewöhnt sind, als Napak, Kriegsmann oder Kriegsführer. Da Dr. Barth auf die Rückkehr des Emir nach Burno wartete, sollte er die Zwischenzeit mit einem Ausfluge nach dem benachbarten Soloto, dem Hauptplatze des Reiches. Die Stadt, am Rande einer Anhöhe erbaut, fand er dünn bevölkert, die Bewohner in Armut und theilweis im Glend, den ehemaligen Volsch Mohammed Bello's äußerst verfallen, und die Stadt durch den Abzug ihrer streitbaren Bevölkerung nach dem Lager des Emir doppelt verödet.

Am 8 Mai, nachdem der Reisende in Burno wieder von dem ruhmlos aus seinem Feldzug heimgekehrten Emir Aliu Abschied genommen hatte, wurde der Marsch über Soloto fortgesetzt, und nun näherte sich Dr. Barth wieder wie in Adamaia und Daghirmi unbekanten und von Europäern nie betretenen afrikanischen Räumen. Gando war das nächste und nahe Ziel, wo der Reisende bei dem Herrscher der westlichen Hälfte des Fulschreiches um eine Erneuerung eines Geleitbriefes für sich und künftige britische Reisende nachsuchen mußte. Den Monarchen von Gando sah der Verfasser nicht, denn er



lebte seit seinem Regierungsantritt vor 17 Jahren in mönchlicher Abgeschiedenheit. Die Gesandten waren die nämlichen wie bei dem Emir von Soloto, doch glaubte Dr. Barth ein Paar mit Silber ausgelegte Pfaffen diesmal erhaschen zu können. Allein in Wando wollte man nicht geringer bezahlt seyn als an dem verschuldeten Hofe, und so mußten die Pfaffen heraus. Der westliche Staat schien in noch größerem Verfall als Soloto, wenigstens striften feindliche Jorden umgestraßt in der Nähe der Hauptstadt. Wando selbst ist ein sehr todter Platz, und nur anjehend durch seinen freundlichen Pflanzensmud und die Fruchtbarkeit des Stadtbereichs, so daß Bananen von vorzüglicher Güte und in Fülle gezeugen werden. Für Dr. Barth erhielt der Ort ein besonderes Interesse, weil es ihm dort gelang eine Handschrift der Geschichte des Sudan von Ahmed Baba in die Hände zu bekommen. Am 4 Junius such er wieder auf, aber die jetzt eingetretene Regenzeit verbotte nur ein kurzes Fortrücken. Sein Pfad führte anfänglich durch kriegsunklere Gegenden, und so sehr waren alle auf Schlimmes gefaßt, daß, als man am Abend einen Mann einsam unter einer Palme saßen und sich die Wege schmeiden lassen sah, der arabische Diener unferes Landmannes die größte Lust hatte den verdächtigen Vereinigten niederzuschleichen, denn er möge ein Spion der Feinde seyn.<sup>1</sup> In der nächsten Ortschaft Oulumb war alles in höchster Aufregung, und die Einwohner unterließen aus Furcht vor einem Ueberfall ein beständiges Trommelschlagen. Um so tröstlicher war es am folgenden Tage einem Pfaffen vom atlantischen Ocean zu begegnen, der mit geschulterter Doppelpistole und gegürtetem Schwert ganz allein durch den Continent reiste. Die nächsten Stationen waren Kebbi, eine neue Stadt, abseits von den großartigen Trümmern des alten blühenden Kebbi erbaut, welches 1806 von der Zulue erobert wurde, Sola der Sitz eines mächtigen Statthalters, der 70 Gemeindefürsten mußerte, auf einer Felsenhöhe gelegen und umwallt, endlich Sogirma (7—8000 Einwohner), dessen Statthalter Barth sehr wohlgefällig empfing. In der nächsten Ortschaft Tilli waren die Statthoren bereits wegen der noch äußerst entfernten Kriegsgefahr zugemauert und nur kleine Wirthshäuser noch offen gelassen worden, durch die man über Zugbrücken den Graben kreuzen konnte. Auf die wohlbebauten und bewohnten Striche folgte jetzt ein ziemlich dichter Wald mit paradiesischen Weiden, der sich nach dem sonnigen und anmuthigen Solubul Toga öffnete. Dort erreichte Barth die Gränzschide der Hausaflämme und betrat das Gebiet der Sonchay, welche den Zulue zwar auch unterworfen sind, aber viel ungebühiger das Joch der Eroberer tragen. Jetzt mußte der Reisende, noch ehe er seine Studien der Synode des herrschenden Stammes der Zulue vollendet hatte, unterwegs die Sonchay-Sprache sich aneignen, doch verging ihm, als er ihre Armut und ihren ursprünglich einfühligen Charakter inne wurde, die rechte Lust und Freude, und er machte, da auch die Gefahren ihm wenig Ruhe ließen, nur sehr langsame Fortschritte. Das ungünstige Wesen des Volkes stieß ihn ab und hinterließ in seiner gedrückten, erniedrigten Stellung einen unfremdbildigen und düstern Eindruck. Die Sonchay waren überall in großer Spannung, denn sie hofften sich von der alternden Herrschaft der Zulue, unter deren Schutz Barth reiste, bald zu befreien.

Am 20 Junius endlich trat ein großer Moment für den Verf. ein; er näherte sich dem mächtigsten Strome Westafrika's, den die europäische Geographie mit Namen fortführen wird den Niger zu nennen, weil ein allgemeiner Name in Afrika selbst fehlt, denn die den Randingo oder Walore heißt er der große Fluß Dhiüba oder Duliha,

bei den Zulue der Nago, bei den Zaareg Gbirreu, bei den Sonchay der Zisa oder Esai. An dem Punkte wo ihn Barth zum erstenmal sah, nämlich Esai oder der Flussstadt gegenüber, ist er 1000 Schritte breit und fließt 3 Meilen in der Stunde durch ein felsiges Rinnsal von 20—30 Fuß Erhebung über den Flußpiegel. Durch eine besondere Vergänglichkeit wurden große Flußboote zum Ueberfließen des Meßsen abgeschickt. Sie sind 40 Fuß lang, aber nur 4 bis 5 Fuß breit, so daß zwei Kamele in einem einzigen Platz hatten. Sie zogen sehr wenig Wasser, und zeigten größere nautische Tüchtigkeit, als der Reisende in den Negerlanden bisher wahrgenommen hatte. Die Stadt selbst ist im Biered gebaut und jede ihrer Seiten mißt etwa 2000 Schritt. Im Innern des Erdwalltes stehen aber festreute die Verkaufungen, bei denen das Frauengemach so viel Raum einnimmt daß die Häuser mehr für das weibliche als männliche Geschlecht gemacht zu seyn scheinen. Da Esai unter 13° nördl. Br. und nach Barth's Schätzung nur 350 Fuß über dem Meer liegt, so war die Hitze, besonders wenn Gewitter sich näherten, so drückend, als ob jemand dem Europäer die Kehle zuschnürte.<sup>2</sup> Der Statthalter Abu Waki ist ein unternehmender Gefell, der vor zwei Jahren eine Flottille den Niger nach Garbo oder Gogo, der alten Hauptstadt der Sonchay hinausgeschickte, um von den dort angestammelten Zulue Tribut zu erheben. Er träumte von einer Erröthung europäischer Dampfschiffahrt, und hielt Barth für einen Kaufmann. Raum war er darüber enttäuscht, so ließ er ihn eiligt fragen ob er nicht bald wieder abzureisen gedente, obgleich Barth, wie auf seiner ganzen Fahrt jedem, also auch diesem Häuptling ein Geschenk gemacht hatte.

Von Timbuctu nach Esai beschreibt der Niger einen flachen Bogen, und Barth wählte daher den geraden Pfad, die Seine des Bogens, wenn er auch oft genöthigt war von seiner nordwestlichen Richtung abzuweichen und im Binnenland wie ein Schiff gegen den Wind zu treuen. Am 24 Juni hatte er schon wieder den Niger im Rücken und erreichte am nächsten Tage Tschampagore, den Sitz eines mächtigen Zuluehauptlings Ghaioho. Das Reich Wando streckt zwar noch einen Pfedel über das rechte Ufer des Niger, und die Häuptlinge betrachten sich als Lehmsleute des westlichen Reiches, doch scheinen sie ziemlich unabhängig und befehlen sich unter einander. Die Wohnung des Häuptlings stellte eine sehr geräumige Burg vor, im Innern der umwallten Hofräume aber herrschte großer Unrath. Die Einwohner tragen nicht die nationalen weißen, sondern hellblaue Töden. Einen eigenthümlichen Anblick gewahren ihre Kormmagine. Es ist dieß ein Bauwerk, welches, wie unsere Möbeln, auf vier kurzen Füßen steht, um die Angriffe der Ameisen abzuwehren. Sie haben die Gestalt vierediger, nach oben zu sich verjüngender Thürme von feudaler Hygionomie, zu denen doch oben ein vierediges Loth oder Fenster als einziger Eingang führt. Der Häuptling selbst, der mit Timbuctu no sein Sohn studirt, Verbindungen unterhält, nahm den Reisenden mit vielem Wohlwollen auf. Immer nordwestlich vordringend, gelangte man durch eine wohlbebaute Gegend, wo aber nur die Zulue allein nach ihrem Sprüchwort: „die Aue sey das nützlichste Werk der Schöpfung.“ Viehzucht betreiben. Man stieß dort, wie kurz hinter Wando, wieder auf Elefantenzähnen, und unter diese mißlichen sich auch Fuchswägen von Rhinocerosen. Am 2 Juli kreuzte man ein 100 Schritt breites und 12 Fuß tiefes Seetangmoßer

<sup>1</sup> Aus n. Gbirreü, ist, wie Barth später bemerkt, der Name Niger abgeleitet.



des Niger, den Schara, wobei die Einwohner des Dorfes Hossabango gegen ein Trümpel von 2000 Menschen durch Anfertigung von Flecken aus Noß behäuflich waren. Die Männer dieser Sonchafente, lebenshäufliche Mauerer, welche die Pfeile nicht erlauben lassen, trugen kurze blaue Hemden und lange weiße Beinkleider, die Frauen waren von kleiner Statur, ohne symmetrische Formen, wie man an den unbedeckten Beinen und Brüsten wahrnehmen konnte, begehnten sich Raden und Ohren mit Perlenreihen, trugen aber keinen Nasenring, wie Barth erwartet hatte.

Die Landschaft welche man in den nächsten Tagen durchzog, wurde naldig und der Boden bedeckte sich mit einem Teppich von Blumen (Liliaceen), die bei der Farbarmuth der afrikanischen Vegetation das Auge labten. Gjetto, die Hauptstadt einer Zuluprovins, wo Barth den Statthalter antraf, wie er eben patriarchalisch seinen Leuten aus dem Awan vorlas, ist ein armliger Ort von 200 Hohnbüten, und ebenso unbedeutend ist Namanangu geworden, welches in den alten Zeiten des Sonchaf-Reiches eine große Rolle gespielt hatte. Dort schloß sich Barth an einen Araber aus Malata, den Sohn Anners, der sich Scheido nannte, an. Ohne ihn, der ebenfalls nach Timbuktü zog, hätte Barth dieses große Festland wohl nie erreicht, doch war der Malater eifrig bemüht den Reisenden zu schürfen und auszuwählen, ja unser Landmann mußte von ihm beständig Betrug fürchten. Jenes Dorf ist ausschließlich von Zulue bewohnt, die dort wieder das schwarze Hemd, als Symbol der Glaubensreinheit, tragen. Mehrnötigerweise kommt an den Gränzfäden des Reiches das unterbrochene Wesen der Groberer wieder zum Vorschein, welches einen trübseligen Gegenstand zu der Entartung der Zulue in Soloto und Gando bildet. Dort änderte sich auch die Landbevöhrung. Menschen, die in den Zulubereichen als Baluta umlaufen, werden durch Baumwollenstreifen wieder ersetzt, die Jaraual oder bei den Arabern Jersual heißen.

In der nächsten Landschaft Kibalo, der letzten welche die Oberherrschaft von Gando anerkennt, herrschte eine gemüthliche Anarchie, insofern neben dem hochbetagten und invaliden Inhaber der Statthaltertschaft eine Anzahl Präbendenten um die künftige politische Erbschaft schon bei seinen Abzügen sich stritten, während man sehr viel von den Zwang zu befürchten hat, die zu den Märkten des Hauptortes Vore erscheinen. Aber dieser Fußfall in Kibalo war noch golden gegen die nächsten beinahe herrenlosen Gebiete. Der Reisende hatte sich ernstlich bemüht Begleiter aus Dore werben, da erst kürzlich ein reisender Scherif von solchem Gefinde ermordet worden war. Das tägliche Ungemach der Reise steigerte sich noch durch quälende Fliegen und durch Blutzegel, die wie ihre Vettern im Terau des Himalaya aus dem Gasse an die Beine der Pferde krochen und diese Thiere so verwunderten, daß „das Blut in Strömen herabrieselte.“ Am 25 Julius erreichte sich unterwegs ein felsamer Austritt. Die Reisenden sahen zwei Männer vor sich, die ein Paar Esel weideten. Sie schlugen, als ob sich Feinde nahten, auf ihre Schilde, und alsobald kamen 150 Bewaffnete drohend von allen Seiten auf die kleine Karawane los. Da gab nun der Malater-Araber den Angreifern zu verstehen, Barth sey ein Scherif und dem Schich Al Balay von Timbuktü befreundet, dem er Vöcher aus dem Orient überbringe. In Folge dessen zentten sich die drohend gewappneten Speere, und Barth ward von den Wohlwüthen umdrängt, die ihm ihre schmutzigen Röcke darboten, damit er segnend seine Hand darauf lege. Seit dieser Zeit bis zu seiner Ankunft in Timbuktü war Barth genöthigt die Rolle eines anadischen

Scherif zu spielen. Er näherte sich nämlich einem dritten, dem nordwestlichen Zulue-Staat Massina, welcher nichts weniger als allseit mit Gando und Soloto ist. Zu der Zeit nämlich so Dymhan, der Begründer der südlichen Zulubereiche, seine Stämme zu dem Glaubenskrieg begeisterte, trat unter den am obern Niger angelegenen Völke ein ähnlicher Krieger und Prophet, Mohammed oder Hamed Lebbo auf. Er stiftete nicht nur das Zulubereich von Massina, sondern sein Sohn Ahmedu begründete unter den Zulue eine besondere puritanische Secte. Siegesübermüthig schied er eine Ortschaft an die Höhe von Gando und Soloto, und rief ihnen sich in Zukunft mit nur zwei Weibern statt der vier vom Propheten verhaltenen zu begnügen, und ihrer weiblischen Kleidung zu entsagen. Daß diese Reformisten die Bigamie an die Stelle der Tetragamie setzen wollten, ist jedenfalls ein großartiger Schritt zur gänzlichen Beseitigung der Vielweiberei. Der dritte Regent der Dynastie Lebbo, Ahmedu den Ahmedu, wurde aber Barth als ein so fanatischer Moslem geschildert, daß er von ihm nimmermehr, am allerwenigsten tragt der Gefeisferman von Soloto und Gando den Durchzug durch Massina hätte erlaubt erhalten. So mußte er denn die Maste eines Scherifs tragen, gerieth aber natürlich in eine Art von Glatterei zu dem hochwürdigen Malater Araber, der sein Geheimniß kannte und stückweise durch Betrug und Probung ihm seine Gabe abnahm.

Kribinda und Tinge sind unabhängige Sonchaf-Ortschaften. Die Bewohner bauen sehr gedumme Wohnungen, tragen indigblaue Hemden, führen als einzige Waffe Lanzen, selten Schwerter, und verunsalten — wenigstens das gemeine Volk — ihr Gesicht durch Einknulte in die Naden. Als diese freien Vorkämpfer durchdrungen waren, betrat man das Gebiet der Zulue von Massina. Eigenthümlich wird durch die Bauart der Städte und Dörfer. Die Thürme, welche als Kornschöber dienen, erhalten ein spitzes Strohdach, und da die hohen Mauern der Gehöfte mit diesen Thürmen verdunden werden, so erhält die Ortschaft völlig das Aussehen einer mittelalterlichen Stadtmauer mit Wachtthürmen, nur daß der Graben und die Zugbrücken vor den Thoren fehlen. Die Statthalter in Massina scheinen eine ziemlich Unabhängigkeit zu genießen, denn obgleich sie einem gemeinsamen Lehnsherrn huldigen, befehlen sie sich gegenseitig. Seit seiner Abreise von Kalaua war der Anblick des Fruchtlandes Innerefrika's ziemlich einlösig gewesen. Gebaute Fluren wechselten mit Wald oder wohl auch dünnen Streden, und nur sanfte Höhenzüge stiegen aus dem Flachland auf. Jetzt aber betrat Barth wieder ein Gebirgsland voll malerischer Reize. Es war der Somberberg, dessen Felsen aus der Ferne gesehen wie Hände und Finger durch das flache Schuttland aufstiegen. Je mehr man sich näherte, wurden die Formen der Berge, welche ein wenig an den Doodengebirge des Siebengebirges erinnern, immer malerischer. Die Felsen bestanden aus vierseitigen Säulen mit senkrechten Wänden, herrlich gestülpt, während am Fuße des aufsteigenden barten Gefleins der Schutt einen Regel bildete, so daß jeder Berg einer Schloßruine auf einer puderpuftförmigen Anhöhe glich. Uebrigens waren die Berge nur 800 Fuß über die Ebene erhaben, die Ebene selbst aber schloß Barth auf 1500 Fuß absoluter Höhe.

Beim Austritt aus diesem malerischen Gebirgsland befand sich Barth am 10. Aug. wieder auf einem Streifen unabhängigen Gebietes, welches von Duare bewohnt wurde. Da er von seiner Reise durch die Wüste diesen nomadischen Stamm im schlimmsten Ansehen behalten hatte, so war dieses Wiederfinden auf dem rechten Ufer des

Niger anfangs nicht sehr erquicklich, doch versöhnte bald die Galslichkeit des kleinen Hüpfkings, dessen Reger man berührte, den Reisenden. Diese Luazeg bewohnen Helle, deren Dach aus Schaffellen zusammengeknüpft wird, während Nachts die offenen Seitenwände mit Matten geschlossen werden. Eine Art Divan, aus Rohr geflochten und mit Lederpolstern versehen, dient als Ruhestätte in diesen bequemen und luftigen Räumen.

Am 18. Aug. hatte man wieder das Fußbath Passina unter den Füßen und erreichte das wichtige Bambara, in dessen Nachbarschaft ein beträchtliches Wasserbeden an die Nähe des nepartig verbreiteten obersten Nigerrstroms erinnerte. In dieser Stadt, die von Fußbe bewohnt wird, hatte der Balater-Kraber vor vier Jahren geheiratet und war mit der Gabe der Frau durchgegangen, außerdem lastete auf ihm wegen einer Verleumdung der Born eines benachbarten Luazeghüpfkings. Für diese Treue schloß sich der schlaue Mann durch das Ansehen seines Pseudoschwiegers Dr. Barth, der auch aus seiner mehr und mehr zusammenschmelzenden Gabe die Verschönerungsgelüste besreiten mußte. Noch schwieriger war die Wundersucht der Bewohner selbst zu befriedigen, denn sie verlangten von Barth ein kräftiges Gebet um Regen. Dieses Ansuchen wurde auch später an einem andern Orte gestellt, und beidemal wollte es der Zufall daß der verkappte Ungläubige Recht befiel, indem sich Gewitter am Abend einstellten. Am 25. August erreichte man auf der fortgesetzten Fahrt ein anderes großes Wasserbeden, welches die Nachbarschaft des Niger noch deutlicher verkündete, und am 27. August stand man am Arm von Galla, der 300 Schritt breit regelmäßig wie ein Wassergraben das Land durchzog. Am nämlichen Tage noch erreichte man die Stadt Saravama, den Hauptort der Fußbevering Kifo. Der Statthalter Dikman war ein freundlicher Herr, der sich bei dem Schiff nach der Lage des östmanischen Reiches erkundigte, denn der türkische Sultan wird in Afrika noch immer für das Schwert und die Säule des Islam gehalten. Als er freilich hinterdrein erfuhr daß der heilige Mann der ihm einen Regen beschworen hatte, ein Ungläubiger sey, wurde er höchst zornig, worüber Barth's Schüler und Freund, der eble Scheich A. Balan, nicht wenig Vergnügen empfand. Ein glücklicher Zufall wollte es daß gerade ein Schiff aus Zimbubuti 18 Aufz. (1 R. = 60 Pfd.) Salz, eine Menge Latat und eine Anzahl Passagiere nach Saravama gebracht hatte. Dieses Schiff miethete Barth für 1000 Muscheln, um die letzte Strecke negerwärts nach Zimbubuti zu fahren.

## Ein Ausflug nach Gallipoli.

(Fortsetzung.)

Um einen Bekannten zu besuchen, der in der Nähe von Gallipoli eine ziemlich ausgebreitete Besorgung hatte, machte ich am Tage nach meiner Ankunft einen Ausflug in das Freie. Trotz dem Schmutz der

schlechthypothetischen Straßen entronnen zu seyn, folgte ich zuerst dem Wege, der von hier nach Heramilien führt. Eben aus der Stadt hervorgekommen, hatte ich einen schönen Blick auf den Hafen, der, gewöhnlich von Schiffen leer, jetzt das anhallende heftigen Nordwindes wegen mit Schiffen angefüllt war, welche auf günstigen Wind warteten, um durch das Marmora-Meer nach Konstantinopel zu segeln. Der Hafen von Gallipoli hat eine recht gute Tiefe und ist auch geschützt, trotzdem aber wenig von Schiffen besucht.

Nächst öffnete sich ebenfalls eine Aussicht auf das Meer, sowie auf den Leuchtturm welcher, seit dem 20. August 1858 eingerichtet, mit seinem Drehfeuer 18 Meilen weit den Eingang in den Hellespont verkündet. Er gehört zu dem System von Leuchtsuennern welche seit dem Monat Juli 1856 in den Dardanellen, am Marmora-Meer, im Bodorus und am schwarzen Meere eingerichtet worden sind. Nach einer vor kurzem erschienenen Uebersicht sind bis December 1857, also in anderthalb Jahren 20 Leuchtsuennern auf dieser Strecke angeordnet worden und noch immer werden neue hinzugefügt. Dieser Theil der im türkischen Reich verzunehmenden Reformen ist mit lobenswerther Anstrengung in Angriff genommen worden, und es fehlt nur noch die genaue Angabe der Leuchtsuennern auf den europäischen Seelarten. Ein leichtes Mittel bietet dazu die erwähnte Uebersicht welche Länge und Breite, Vertikalität, Elevation, Farbe u. s. w. jedes Leuchtsuenners angibt.

Der Wind wehte immer frisch und frisch, aber die Lust war von wohlthuerender Reinheit. Das Klima von Gallipoli ist ein ausgezeichnetes und weitaus das beste in der ganzen Umgegend. Dagegen ist die asiatische Hitze sehr ungesund. Die Bewohner von Gallipoli rühmten mir mit gerechtem Stolz daß sehr oft Fiebererkrankte von drüben herkommen und in ihrer Stadt, ohne Anweisung irgendwelcher anderer Mittel, lediglich durch das herrliche Klima geheilt würden. Ein russisches Commando von 15 Mann welches, um Verwundungen anzuhelfen, nach Kemer geschickt worden war, wurde vom Fieber so arg mitgenommen daß 13 Mann erkrankten. Eine eilige Rückkehr nach Gallipoli verschaffte allen die Gesundheit wieder, mit Ausnahme eines einzigen, welcher auf der Ueberfahrt verstorben war.

Da die Zeit der Ernte gekommen war, so bot der Weg welchen ich eingeschlagen hatte, ein Bild regen Lebens dar. Männer und Frauen giengen mit Körben und Eichen hinaus um den Ertrag ihrer kleinen Grundstücke einzubringen; eine Viertelsunde vor Gallipoli trennten sie sich nach drei verschiedenen Richtungen, der Weg welchen ich zu nehmen hatte, lag in der Mitte. Kurz vorher hatte sich schon ein Weg abgezweigt, der am Meere hin nach Heramilien führt. Der Winter war hier, wie im ganzen Süden, sehr streng gewesen und die Noth soll ausnehmend groß gewesen seyn; der ungewohnte Preis des Holzes hat unter den wenigen Bäumen in der Nähe von Gallipoli große Vertheuerung angerichtet, und in keinem Jahre soll die Zahl der Verstorbenen so groß gewesen seyn wie zu Ende vorigen und im Anfange dieses Jahres.

Dieser harte Winter war das letzte Glied einer Kette von Unglücksfällen welche Gallipoli seit mehreren Jahren heimgesucht hatten. Als erstes Unglück kann man wohl die Veröderung dieser Stadt durch die Allirten ansehen. Für den Augenblick freilich gab es Verdrüss in Hülle und Fülle, und es strömte viel Geld in die Hände der Bewohner, aber die Anwesenheit der Truppen rief zugleich eine Anzahl von Establishments und Speculationen hervor, wodurch der Anbau der liegenden Gründe vernachlässigt wurde, um lediglich für den leichten Verdienst durch die Verbündeten zu leben. Als diese nun wieder abzogen,

hätte die Leichtigkeit des Gewerbes wieder auf, und viele früher wohlhabende Leute hätten sich durch langathmige Speculationen ruinirt, denn zu der Zeit wo alles gut gieng, hatten sie nicht daran gedacht, daß dieser Zustand doch einmal aufhören müsse und nicht in alle Ewigkeit fortbauern könne. So waren sie denn wieder auf den Landbau angewiesen, inzwischen aber hatten sie die Lust zur Cultivirung ihrer Weinberge verloren, und dieser Umstand sowie die Anstriche an manche Kurzweilgegenstände, die sie erst durch die Mühen kennen gelernt hatten, machten es ihnen vollends unmöglich sich wieder in das beschiedene, aber genügende Loos zu finden welches sie vorher gehabt hatten. Jetzt kam das zweite Unglück und führte den Ruin nicht nur der Trägen, sondern auch derjenigen herbei welche die Arbeit nicht scheuten. Die Traubentrankheit, die Geißel der deutschen und italienischen Wälder, befiel die Weinberge und verdaß die Reben welche weitaus den größten Theil des bebauten Landes in der Nähe von Gallipoli einnehmen, jedes Jahr lezte das Odium wieder und brachte die Kermeren fast zur Vergeißlung. Capital und Lust zur Bearbeitung der Ländereien gieng aus, und die in jenen Zeiten der Bebrängniß contrahirten Schulden zwangen die meisten auf den Verkauf ihres Besizes zu denken, daher wurden mir denn auch während meines hiesigen Aufenthalts Weinberge zu Preisen angeboten welche kaum die Hälfte des wahren Werthes bildeten. Dieß Jahr endlich war die Krankheit, Dant dem strengen Winter, ausgebrochen. Allgemein war die Freude über diesen glücklichen Umstand, der die Hoffnung auf bessere Zeiten wieder erweckte. Der vierjährige Ertrag der Weinberge war zwar ein geringer, aber die Qualität ließ nichts zu wünschen übrig. Daher machte ich vielfach von dem Rechte jedes Vorbeigehenden Gebrauch, so viel Trauben zu pflücken als er essen kann; in den 14 Tagen meines dasigen Aufenthaltes versäumte ich keinen Tag, wo ich frei war, hinauszugehen, und habe deshalb in dieser kurzen Zeit mehr gute Trauben gegessen als ich während eines siebenjährigen Aufenthaltes in Norddeutschland schlecht gesehen habe.

(Fortsetzung folgt.)

### Miscellen.

Afritanischer Baumwollenbau. Von Abbotula (Wolf von Benin) wurden nach den Angaben des Antislavery-Reporter nach England ausgeführt

1852	1810 Pfund Baumwolle.
1853	4617 " "
1854	1588 " "
1855	1651 " "
1856	11,492 " "
1857	35,419 " "
1858	220,099 " "

It hat die absolute Menge der Ausfuhr höchst geringfügig, da England allein jährlich 900 Mill. Pfd. verbraucht, so ist doch die haunenswerthe rasche Zunahme des afritanischen Baumwollenbaues an einem einzigen Küstenpforte voll hoher Verheißung. Das Pfund afritanischer Baumwolle, welches im Stapellande  $4\frac{1}{2}$  P. kostet, wird in Liverpool mit 7—9 P. bezahlt.

Sir John Herschel über das Licht und den Lichtman-  
tel der Sonne. Wie Sir J. Herschel in der 5ten Ausgabe seiner „Outlines of Astronomy“ hervorhebt, scheinen ihm Hrn. Dawes' Forschungen über die Natur der Sonnenfleckchen einer besondern Beachtung werth. Diese Forschungen sind mittelst einer eigenen Beobachtungsmethode, die Hr. Dawes' selbst erfand, gemacht worden. In der Absicht unter hohen Vergrößerungskraften winzig kleine Theile der Sonnenscheibe zu untersuchen, schnitt Hr. Dawes das Licht und die Wärme der allgemeinen Oberfläche durch einen Schirm ab, der in den Brennpunkt, wo das Bild sich erzeugte, gestellt und mit einer feinen Oeffnung versehen war, so daß nur dieser winzig kleine Theil sich durch das Ocularglas untersuchen ließ, und der Glanz des übrigen vom Auge des Beobachters ausgeschlossen blieb, es auf diese Weise nicht bloß schätzte, sondern in Stand setzte die Untersuchung schwach beleuchteter Gegenstände um so vertheilbarer vorzunehmen. Auf diese Weise hat Hr. Dawes die Ueberzeugung erlangt daß der schwächere Theil — welcher die Mitte jedes Flecks einnimmt, und welcher früheren Forschern so dunkel und gleichförmig erschien, daß dieselben zu glauben veranlaßt wurden er sey die wirkliche durch eine Oeffnung in der äußern Hülle gesehene Oberfläche der Sonne — an sich nur eine additionelle und untere Schicht sehr schwachen (oder unbeleuchteten) Lichtstoffes ist, den er „die Wellenschicht (cloudy stratum)“ genannt hat, welche ihrerseits häufig mit einer kleineren und gewöhnlich weit mehr abgerundeten Oeffnung versehen ist, die, wie es scheint, endlich einen Blick auf die wirkliche Sonnenoberfläche, von der intensiven Schwärze, bieten dürfte. Ferner ist Hr. Dawes, indem er den Veränderungen an diesen Flecken von Tag zu Tag mit Aufmerksamkeit folgte, zu der Schlussfolgerung gelangt daß sie in vielen Fällen eine Rotationsbewegung um ihre eigenen Mittelpunkte haben. — Ueber die Intensität des Lichts und der Wärme der Sonne an der Sonnenoberfläche selbst gibt Sir J. Herschel einige merkwürdige Berechnungen. Die in dem Sauerwasserstoffkohl enthaltene Kaltheinzel gibt eines der brilliantesten Lichter mit welchen wir bekannt sind; doch hat die Intensität desselben, den neuesten Experimenten der Hrn. Biquau und Foucault zufolge, nur den hundertsechszehnteiligen Theil von dem an der Oberfläche der Sonne. Prof. Thomson ist der Meinung daß zur Hervorbringung einer dynamischen Wirkung in unsern Fabriken gleich derjenigen der Hitze welche von jedem einzelnen Quadrat-Fard der Sonnenoberfläche abgegeben wird, die Verbrennung von 13,500 Pfund Steinkohle in der Stunde erforderlich wäre, was einer Kraft von 63,000 Pferden entspräche. Dieses Resultat ist aus den Berechnungen hergeleitet darüber: wie viel Hitz durch die Sonnenstrahlen in einer gegebenen Zeit auf der Erdoberfläche geschmolzen werde, wenn man es den Sonnenstrahlen unter den günstigsten Umständen aussehe. Hieraus scheint hervorzugehen daß, an der Oberfläche der Sonne, eine Eisbude von ungefähr 40 Fuß in jeder Minute geschmolzen werden würde.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 10.

Augsburg, 5 März 1859.

## Skizzen und Naturstudien aus den südlichen Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Von Wilhelm Bisschoff, Igl. Forstärker in München.

### 1. Eine Entenjagd auf dem Savannahfluß in Georgia.

Die vielen Enten, womit der Markt während der Wintermonate in Savannah überfüllt war, führten eines Abends das Gespräch in einer Gesellschaft auf diesen Gegenstand, und es wurde beschlossen eine Jagdpartie auf diesem Fluß zu unternehmen, wogu ein eben anwesender englischer Schiffscommandant bereitwilligst sich anbot, das Boot und zwei Matrosen zu stellen. Dieß wurde mit Vergnügen angenommen und der nächste Tag zu dieser Partie bestimmt, am dem Morgens früh 5 Uhr mit eintretender Ebbe die Herren sich auf dem im Fluß vor Anker liegenden Schiff des Capitäns versammelten. Durch ein tüchtiges Steermanns-Fährlid, bestehend aus schwarzem Kaffee, Brannntwein und Schinken, dort gekostet, verließen wir das Schiff, bestiegen das Boot, welches durch Ebbe und Ruder uns schnell aus der Stadt brachte. Die Gesellschaft bestand aus vier Schützen und zwei Bootführern, die uns immer hart an dem hochbesetzten Ufer längs den Reisplantagen fuhrten, und jeden Seitenarm des Flusses benutzten um uns aus dem großen Fahrlid zu bringen, aus welchem die vielen auf- und abfahrenden großen Schiffe die Reise beschwerlich machten. Wir passirten viele Schiffs-Inseln im Strom, die so dicht bewachsen sind daß niemand durchzudringen vermag, und welche den Aufenthalt dort vieler Alligatoren bilden, die hier in Ruhe ihr Leben genießen. Große Flüge wilder Enten sahen wir häufig den Fluß auf- und abstreichen, doch immer in solcher Entfernung daß es niemand einfiel darnach zu schießen. Neben aller Art lebten den Fluß, und einzelne Gänse, wie peregrinus, Circus cyaneus, Buteo borealis und lineatus, kreisten über ihm, während unzählige Schwärme der Raibrosseln, Caseous phoeniceus, ihr Quartier im Schiff verließen, um sich ihre Nahrung in den nächsten Reisplantagen zu suchen. Obgleich sie sehr hoch über unsern Köpfen hinwegzogen, so wurden doch öfters mehrere Schüsse darnach gefeuert, die nicht selten 5 bis 8 Stück dieser schönen Vögel herunterbrachten. Der Vogel hat die Größe unsers Staares, ist im Alter tollkühn, mit einem prächtig schwarzrothen Halsfeld mit goldgelber Einfassung, welcher aber dem grauen Jungen

fehlt. Ihre massenhafte Anzahl und ihr wohlwollendes Gitzich machen sie zu einem Hauptgegenstand der Jäger. So gieng die Reise 9 (engl.) Meilen abwärts, ohne daß es uns gelungen war einen Schuß auf die sehr scheuen Enten anzubringen, und doch passirten wir viele kleine Boote, die reich beladen mit Enten der Stadt zufließen, um sie dort zu verkaufen. Es muß hier noch bemerkt werden daß sich niemand in der Gesellschaft befand, welcher eine solche Jagd schon einmal mitgemacht hatte. Wir beschlossen nun den Fluß zu verlassen und uns in ein solches Schiffseld zu wagen, was aber nach einer Stunde vergeblicher Anstrengung und großer Gefahr doch wieder aufgegeben werden mußte. Das Rohr war viel zu dicht und hoch, um darin schießen zu können, und viele tiefe Wasserstellen machten es nicht ratsam weiter zu dringen. Hiemlich entmuthigt besaßen wir wieder unser Boot und fuhrten weiter, als ein großer Schwarm Enten auf Schußweite an uns vorüberflog und mit 6 Schüssen bewillkommt wurde. Zwei fielen, es waren Anas obscura, und kaum hatten wir diese im Schiff, als schon ein zweiter Schwarm auf 1000 Schritte vor uns in dem Schiffe sichtbar wurde. Wir luden unsere Gewehre und eilten in ihre Nähe zu kommen; da erschien auf einmal an unserer Seite ein kleines schmales Boot mit niederem langen Segel, welches schnell an uns vorüberflog und uns den Weg abschchnitt. In diesem Boot befand sich ein Entenjäger von Profession. Er hatte einen großen Haufen Schill vor sich, der ihn vollkommen vor den Enten verdeckte, und zwei Doppelgewehre waren durch eine große Oeffnung im Schiff zum Schuß fertig gelegt. Als er die Enten auf 100 Schritte erreicht hatte, ließ das Segel langsam herunter, und die mitgebrachte Geschwindigkeit des Boats brachte den Jäger bald in die Nähe der Enten, welche das kleine Schiffseld gar nicht scheuten. Nun sahen wir ihn erst im Stehen, und dann im Fluge darnach schießen und 5 Enten als Beute dieser Jagd einpacken. Schnell bog er sich wieder auf die Schiffsinsel in sein Versteck. Die Jäger haben mehrere Dugend aus Rortboß geschmühter und bemalter Enten in der Nähe ihres Verstecks herumschwimmend, die so täuschend nachgemacht sind daß ich einmal sie für wirkliche haltend, in Versuchung gerieth darnach zu schießen. Nun sahen wir unsere Fehler deutlich ein, warum wir mit unserm großen Boot und lärmenden Ruderschlag so schlechten Erfolg hatten, und beschloßen uns in eine Reisplantage zu begeben, um dort zu jagen. Wir verhierten das Boot, und begaben uns zum Ausseher der Plantage, die Graubrünn zu holen, die zwar nie verweigert wird, aber jedesmal erlangt werden

muß, weil man in keinem eingefriedigten Platz jagen darf. Die Reise ernte war vorüber, und wir sahen die 2000 Tagewert große Plantage, mit ihren vielen Wassergräben durchzogen, vor uns liegen. In einer kleinen Stelle wurde noch ein Städtchen verpöbelte Reisende von den Negern vertrieben, die uns die Stellen zeigten wo Moschknepfen zu finden seien. Wir durchzogen diese Wälder, welche mit Tausenden der verschiedensten Vögel belebt waren, schossen mehrere Moschknepfen, *Scelopax Wilsonii*, die von unserer gemeinen Moschknepfe in gar nichts verschieden waren, und viele Sturmlilie ludoviciana, die man hier Feldlerche nennt, die aber mit dieser nichts gemein hat als daß sie ihre Nahrung wie diese auf den Federn sucht. Der Vogel ist etwas größer wie die Moschknepfe, mit rostbraunem Rücken, gelblichem Bauch und schwarzer Kehle. Er ist ziemlich selten und seht sich oft auf Bäume. Sein Fleisch ist wohlsmekend. Während wir so herumwandelten, triffen wir fortwährend *Vultur atratus* — auf wenige Schritte über uns, und brachten uns in Verführung darnach zu schließen; doch die Strafe von 5 Dollars, welche jeder zu bezahlen hat der einen so nützlichen Vogel tödtet, hielt uns zurück.

Dieser Vogel bevölkert in zahlloser Menge den ganzen Süden und hat die Reinigungs-Vögel auszubeben. Sobald ein Thier fällt, was hier in den Wäldern häufig vorkommt, erspähet er dies auch im dichtesten Walde, fällt dann scharenweise darauf hin, bis in einem Zeitraum von ein paar Stunden den einem Thiere oder einer Kuh nur noch das klanke Gerippe zu finden ist. Nie tödtet er selbst, lebt immer von Aas und frist bei großem Hunger den Mist der Thiere. Er kennt seine Vorrechte und ist so jähm daß ich ihn auf dem Markte in Charleston mitten unter den Menschen herumspazieren sah. Ich schoß noch einen *Cortinal*, *Ptylus cardinalis*, zwei Spottredeln, *Orpheus polyglottus*, und verlegte lange einen sehr schönen schwarzen Vogel von der Größe einer Gans mit langem Schweiß, gelbem Schnabel und Schwanz, den ich aber leider nicht herunter brachte. Eine *Ictinia plumbea* (keine Gänseart) wurde noch getödtet, und so kamen wir wieder zum Fluß, auf welchem mehrere Enten ganz nahe am Schiff sichtbar waren. Wir versuchten uns durch das Schiff heranzuschleichen, worin uns die Wege durch Alligatoren gebahnt waren, die wir auch öfters aus ihrer Ruhe hörten, was wir aus dem bewegten Schiff erkannten, wenn sie dem Wasser zufluthen. Wir kamen endlich nach vielen Anstrengungen zum Fluß, und schoben drei Stück Aas sponza (*Starclemente*). Dies ist eine der schönsten und wohlsmekendsten Enten und hier sehr häufig, steht aber an Größe der Stodente weit nach. Auf unserem Wege nach dem Heet kam der Ausseer auf uns zu und bot uns Enten zum Verkauf an, welche er diesen Morgen geschossen hatte. Wir nahmen diese Gelegenheit mit Freuden an, um uns mit fremden Federn zu schmücken und dem Spott zu entgehen. Es waren elf Stück, und von einem vorüberfahrenden Jäger lauschten wir noch neunzehn Stück, so daß jeder beim Heimkommen etwas aufzuweisen hatte. Die Enten waren Aas boscha, *obscura*, *strepera*, *sponza* und *discoers*. Die erstere ist ganz unsere Stodente und hält sich hier am liebsten im Salzwasser auf. Eine Ente welche hier als die delicateste gilt und daher zu viel höherem Preis bezahlt wird, war die *Valisnerianna*, leider aber nur ein Exemplar zu haben, und im Walg so beschädigt daß ich sie nicht konnte. Ein kleiner Alligator, welchen die Negers eben lebend aus der Jallgrube brachten, wurde mir zum Präsent angetragen, während zwei früher gefangene, einer von vier, der andere von fünf Schuh Länge, totgeschlagen am Ufer lagen. Die Negers gra-

ben tiefe Gruben im Rohr und bedecken diese mit Schilf, in welche die Alligatoren fallen und darin erschlagen werden. Obgleich sie zu gar nichts zu brauchen sind, so tödtet man sie des Schadens wegen welchen sie anrichten und zum Vergnügen. Ihre Vermehrung aber ist so groß, und das Terrain welches sie bewohnen, so günstig daß an eine Abnahme dieser schädlichen Thiere nicht zu denken ist. Man darf dieser Thiere wegen keinen Hund ins Wasser lassen, der sicher nicht wieder zum Vorschein käme, wodurch viele geschossene Gänse verloren gehen. Wegen Abend kam die Fluth, welche wir erwarteten mußten um unsere Räderreise anzutreten, die auch der härtesten Strömung wegen rasch vorwärts gieng. Einen großen weißen Vogel, welchen die Leute für einen Kranich erklärten, der dort häufig vorkommt, bekamen wir zum Schuß, verwundeten ihn, konnten ihn aber nicht erhalten, da er weit seimwärts von uns ins Schilf herunterfiel. An einer seichten Stelle führten wir auf den Grund. Die Leute mußten ins Wasser steigen, und nur mit großer Anstrengung gelang es wieder flott zu werden. So kamen wir noch bei Heien nach Savannah um uns mit unserer Jagd zu kräftigen, hatten aber alle Lust zu einer Wiederholung der Partie verloren.

## Der Mandarin Hch.

(Aus China im Jahr 1857 und 1858.)

(Schluß)

Zur Charakteristik unsers Mandarinen will ich hier einiges aus meinen Unterredungen mit ihm während der Dauer unserer Fahrt mittheilen — Unterredungen die ich jeden Tag, wenn ich ihn verließ, sorgfältig niederrieb. Der Stoff über welchen sich Hch am liebsten verbreitete, war der Erfolg den er bei Unterdrückung der Empörung in der Provinz Canton davongetragen. Die Hauptrebellensführer hatten sich, seinen Aufstellungen zufolge, nicht an Ort und Stelle eingefunden, und die Rebellen keinen andern Zweck gehabt als Diebstahl und Plünderung. Er behauptete die Zahl der auf seinen Befehl hingerichteten Personen belaufe sich auf mehr als hunderttausend, und dabei bemerke er ängstlich daß es ihm trotzdem nicht möglich gewesen alle Schuldigen zu vernichten. Es war ihm ein leichtes die Anzahl der Leute zu schätzen welche er den Federn überliefert hatte, weil er über die Fortschritte seiner Beteiligungsarbeit periodische Berichte nach Peking senden mußte. Den chinesischen Gesetzen zufolge kann kein Verbrecher ohne einen besondern Befehl des Kaisers vom Leben zum Tode gebracht werden; allein hier lag ein außerordentlicher Fall vor, und der Mandarin hatte einen allgemeinen Befehl zur Vernichtung der Rebellen — einen Befehl welchen er unbedingt ausführte. Keiner der Verbrecher ward hingerichtet ohne vorausgesetzte Verhör durch den Mandarin selbst. Der Gang der Verurtheilung war folgender: die Gefangenen wurden zuerst von dem Ortsbehörden verhört, dann vor den Statthalter geführt



und endlich vor Jesh selbst verweisen. Er sagte, er habe nur eine sehr kleine Anzahl derselben losgelassen. Als ich ihn fragte in welchem Verhältnis die Freigelassenen zu den Beurlaubten stünden, so wiederholte er: „Eine sehr kleine Anzahl; denn die Auflage ruhte im allgemeinen auf offenhabigen Beweisen.“ Ich fragte ihn fobann ob er nicht einige gefondt habe entweder ihrer Jugend, oder ihres Geschlechts, oder irgendeiner auf ihre Stellung und ihren Charakter begüglichen Rücksicht halber, oder aber ob er sich bloß von der Frage der Unschuld über der Schuld habe bestimmen lassen. „Ich habe nie einen Schulbigen gefondt,“ antwortete er mir. Ich stellte hierauf eine Frage an ihn über die Beschaffenheit der Beweise welche ihm als überführte gedünkt hätten. „Wir hatten unter ihnen unsere Spionen und ihre Nachbarn, welche uns Bericht erstatteten.“ — „Seyd Ihr aber nicht dem Gefährdungen ausgesetzt, und könnten solche Zeugnisse ihre Quelle nicht in Selbstsucht oder Rache haben?“ — „Dies war unmöglich: die Furcht hätte sie davon abgehalten. Wenn ich irgendein Verbrechen entdeckt hätte, so würde ich den Schuldigen ebenso bestraft haben wie seine Frau und seine Kinder.“ — „Wie! Ihr lätet die Frau und die Kinder eines vermeindigen Zeugen hinrichten lassen?“ — „Nein!“ — „Ist es Euch gelungen eine solche Schandthat zu entdecken?“ — „Zuweilen, aber sehr selten. Wenn der Zeuge vollständig sich geschworen hatte, ließ ich ihm den Kopf abhauen, seine Familie aber belegte ich mit einer minder strengen Strafe.“

Die Behandlung welche die europäischen Gefangenen ertuldet hatten, war ein Gegenstand den man nur mit vielem Rückhalt antreten konnte, denn sofort würde Jesh durch eine Grimasse oder ein Brummen geantwortet und hartnäckig gefchwigen haben. Wenn er sich in die Weisprechung dieser Angelegenheit einließ, beschränkte er sich darauf daß er sagte: die Gefangenen seyen ihm stets vorgeführt, und auf seinen Befehl in dem Kirchhof der Missethäter, beim Ostthor, begraben worden; auch beschränkte er die Stelle wo man ihre Gräber wiederfinden könne. Ich ließ Hrn. Parnes diese Nachweisung mittheilen, in der Hoffnung es werde mittelst einiger Nachforschungen möglich seyn die Identität der Individuen zu entdecken, und so über die Wahrheit oder Falschheit der Vergiftungen, von denen das Gerücht gesprochen, ins Klare zu kommen. Ich stellte in dieser Hinsicht keine Frage, sie wäre unnütz gewesen. Jesh besitzt ein großes Talent den Gegenstand der Unterhaltung zu umgehen, und ich werde mehr als eine Gelegenheit haben dieß hervorzubringen. Bei Gegenständen aber die ihm gleichgültig sind, traute er seine Angaben den Charakter großer Klarheit und sich vollen Vertrauens würdig.

Seine Beschäftigungen an Bord beschränkten sich auf sehr wenig. Er rauchte, er suchte in seinen Orangenhäuten sorgfältig diejenigen Stücke aus welche zu faulen anfiengen, verteilte sie unter seine Diener, und legte die noch gesunden wieder in die Kisten zurück; hierauf ertheilte er ziemlich umfassende Befehlungen für seine Makhly. Er las nie, und stellte nur sehr selten Fragen. Eine davon betraf Frankreich; er fragte ob die Franzosen kein Volk seyen welches viel Kaffee trinke und viel Wein verbrauche — dieß waren die einzigen Nachweisungen welche er über das geschickteste Volk Europa's zu erhalten wünschte. Eine seiner Lieblingsunterhaltungen war die Beschäftigung der chirurgischen und pharmaceutischen Instrumente Hrn. Cotton's, des Schiffswundarbes; auch fragte man der Vater des Wundbeses sey Apotheker gewesen, allein es war uns unmöglich von ihm die Beschäftigung dieser Arzneikunde zu erlangen. Auf die Frage Hrn. Cotton's ob die chinesischen Wundärzte

auch Anatomie studierten, antwortete er: „Nein, dieß wäre in China unmöglich.“ Hr. Cotton erwiderte daß es in England eben so, und der Wundarzt gegen die Secirung so stark gewesen sey daß die Wundärzte, um studieren zu können, sich genöthigt gesehen die Leichname zu stehlen. „Aber,“ sagte er bei, beututage haben die Kranken eine solche Furcht vor der Behandlung durch Chirurgen welche den menschlichen Leib nicht nach der Natur studiert haben, daß viele Kranke geflücht geworden ist.“ Jesh antwortete, die Chinesen würden so etwas nie wagen. Ich fragte ihn ob er selbst eine Einwendung dagegen zu machen habe. „Meine individuelle Meinung,“ sagte er, ist daß die Secirung, in der Absicht die Menschen zu heilen, kein Uebel ist.“ Er erkundigte sich ziemlich oft nach der Entfernung eines Orts von einem andern, nach der Lage Calcutta's und seiner Entfernung von England. Er bemerkte eines Tags daß ich mit einer goldenen Feder schreibe, und rief aus: „Welcher Liebermuth!“ Als ich ihm erklärte daß wir uns goldener Federn nicht deshalb bedienen weil dieß Metall kostbarer, sondern weil es biegsamer als jedes andere, und somit für den Zweck den man im Auge habe geeigneter sey, antwortete er mir durch ein ironisches Lächeln. Wie läßt er sich zu einer Beweisführung einreihen, und nie ist er mit einer Erklärung zufrieden. Er benahm sich ebenso gegen Hrn. Maberly, als dieser ihm sagte er werde in Calcutta unter der Zahl der Gefangenen den letzten Wundstumpf der Kaiser von Indien und den König eines großen Reichs finden; als ich aber befragte daß, wenn wir uns nach England begäben, anstatt nach Calcutta zu gehen, er in jedem Hafen wo das Schiff Anker werfe einen englischen Statthalter, englische Soldaten und die englische Flagge treffen werde, antwortete er mir abermals mit seinem ewigen Räbeln der Unzulänglichkeit. Ich fragte ihm eines Tags welchen Unterschied er mache zwischen dem Charakter der Engländer und dem der Chinesen. „Die Engländer sind stets zu allem bereit und geschickt, erzugnete er, die Chinesen müssen dieß erst lernen: die erstere Eigenschaft ist gut, die zweite aber ist nicht schlecht.“

Wir durchfuhren den Meerbusen von Bengalen bei sehr ruhigem Wetter, und da Jesh nicht mehr an der Seefahrt lüft, so ließ er sich während eines Theils des Tags gern in ein Geipräch ein. Ein Stoff aber den er sich stets bereitwillig aussprach, war seine persönliche Laufbahn. Wir erfuhren von ihm daß er zweiundzwanzig Jahre alt und der Sohn eines — jetzt 84jährigen — Staatsbeamten sey, welcher 14 Jahre lang Secretär des Kriegsamt's gewesen, dessen Präsident gegenwärtig Jesh ist, und daß sein Vater seit vier Jahren in Ruhestand versetzt worden. Er machte aus auch mit den verschiedenen Kammern bekannt die er bekleidet hatte, deren Liste aber zu lang ist als daß sie hier sich nennen ließen; es genügt wenn man weiß daß sie sämtliche richterliche und politische Verrichtungen umfassen. Er erklärte uns, er habe seine erste Ernennung, als Statthalter, seinem Erfolg bei den öffentlichen Prüfungen verdankt. Ich benützte diese Gelegenheit um ihn zu Nachweisungen bezüglich dieser Prüfungen zu bitten, aber die man schon so viel geschrieben, und die man gar so wenig kennt. Jesh hatte vier Grade erworben und sieben Prüfungen durchgemacht. In den drei ersten war er durchgefallen, die vier letzten aber hatte er mit großem Erfolg bestanden, so zwar daß er zum zweiten Advocate des Reichs ernannt wurde. Er hatte die Ziffer 2 auf der Liste aller Candidaten erlangt welche sich der Rechtsprüfung unterzogen hätten. Die erste Prüfung findet in der Departementalklausur statt; sie dauert einen Tag, und besteht in einer Dissertation über die wahre Lehre der vier alten

Bücher. Die zweite findet in der Provinzialstadt statt; sie dauert drei Tage. Der erste Tag ist den vier Religionsbüchern gewidmet, der zweite den fünf Classikern und der dritte der chinesischen Geschichte. Ich fragte ihn ob die Geschichte von Japan und von Tibet in diesem Programm inbegriffen sey? Er antwortete mir: „Nein, bloß die Geschichte China's.“ — „Nichtet man an auch auch einige Fragen über die Naturgeschichte, den Handel und die auswärtigen Verhältnisse, eures Landes?“ — „Man vernimmt uns über das Taoli, und verlangt nur daß wir die nothwendigen Prinzipien erklären welche im Anfang der Dinge bestanden.“ Die Prüfung des dritten Grades findet in Peking statt; sie dauert neun Tage. Das Programm ist dasselbe wie bei der für den zweiten Grad, aber ausgebehnter und tiefer eingehend. Die vierte Prüfung findet ebenfalls in Peking statt, gewöhnlich im Palast und in Gegenwart des Kaisers, unter Aufsicht der Mitglieder des Collegiums des „Waldes und des Binsfelds.“ Seine Dauer beträgt neun Tage; es umfaßt alle alten Bücher, d. h. die Werke des Confucius, und bezieht sich besonders auf die Richtigkeit des Texts in den amtlichen Protokollen. Wahrscheinlich war es die Geschäftlichkeit in letzterem Punkt welche Jesh zu einer so hohen Stellung verhalf. Er zog sehr großen Vortheil aus diesem Talent in seinem Briefwechsel mit Hrn. Parles und Sir J. Bowring, allein er war weit weniger glücklich wenn er Lord Elgin und dem Baron Gros zu antworten hatte.

Ich Hr. Excellenz, fragte ich ihn, nicht vier Jahre lang Richter von Hunnan gewesen, und habt Ihr nicht, bevor Ihr mit diesem Amt betraut wurdet, eine Prüfung über die chinesischen Gesetze bestanden?“ — „Nein, ich habe Euch bereits gesagt daß ich nur im Taoli geprüft worden bin.“ — „Habt Ihr niemals die Gesetze studiert?“ — „Niemals.“ — „Habt Ihr das chinesische Gesetzbuch gelesen?“ — „Nein.“ — „Gut Euch diese Unbekanntschaft mit dem Gesetzbuch Eure richterlichen Dienstverrichtungen nicht sehr erschwert?“ — „Nein.“ — „Wie leicht habt Ihr gute Schriftführer zur Seite gehabt?“ — „Zuweilen.“ — „Wibt es eine Classe der Nation welche das Gesetzbuch genauer kennt?“ — „Die Candidaten welche in den hohen Prüfungen durchfielen, widmen sich oftmals dem Studium der Gesetze und anderer Materien, und werden hin und wieder unsere Schriftführer.“ — „Wäre es unbeschwerden Hr. Excellenz zu fragen wie viel die Mandarinen ihren Schriftführern bezahlen?“ — „Gewöhnlich 100 Taels (33 Pf. St.) monatlich.“ — „Und was können sie außer dieser Bezahlung noch verdienen?“ — „Drei oder vierhundert Taels.“ — „Allein nachdem er diese Antwort gegeben, verbesserte er sich, und sagte: „30 oder 40.“ Dieß war das Ergebniß eines Hinterschatzens, und die erste Schätzung war gewiß die richtige.

„Ich bitte Hr. Excellenz um Entschuldigun wegen meiner Betrügnissen, allein wir sprechen von interessanten und unsern abendländischen Anschauungen ganz fremden Gegenständen. Darf ich glauben daß jeder Mann welcher die vier Bücher und die fünf Classiker versteht, schon dadurch allein mit den öffentlichen Beamten in China bekleidet wird?“ — „Es ist seit Beginn des Reichs stess so gewesen.“

Man hatte gesagt, Jesh kenne die verschiedenen Mandarinen seines Landes; ich wollte mich davon überzeugen, und legte ihm ein Mandchus-Buch vor. „Kann Hr. Excellenz das Mandchus lesen?“ — „Nein.“ — „Wuch nicht die Cantoner Mundart?“ — „Nein.“ — „Dann spricht Ihr Eure Muttersprache, die Mundart von Hu-pe.“ — „Nein, ich bin, wie meine Vorfahren, zu Peking erzogen worden, und spreche bloß die Pekingser Sprache.“

Neun Tage nach unserer Abfahrt von Singapur befand sich der Infanterie im Angesicht der indischen Küsten, und einige Stunden später warf man Anker im Hafen. Jesh schien keineswegs erregt von dem Schauspiel welches seinen Augen der prächtige Anblick Calcutta's darbot; er zeigte die größte Gleichgültigkeit; er schien sich's zum System gemacht zu haben über nichts zu staunen und nichts zu bewundern. Es dauerte nicht lange, so traf Major Herbert, welchem die Besorgung Jesh anvertraut war, an Bord des Schiffe ein: der Mandarin empfing ihn mit großer Höflichkeit, lud ihn zum Mittagmahl ein, und verlangte drei Tage um die Vorbereitungen zu seiner Aushscheidung zu treffen. Am Morgen des bestimmten Tages setzte endlich Jesh den Fuß auf indischen Boden. Er wurde im Fort William untergebracht; eine angemessenere Wohnung aber ist für ihn in einiger Entfernung von der Stadt vorbereitet. Vor seinem Abgang vom Schiff übergab er mit Freierlichkeit dem Capitän Brooker ein Zeugnis über die gute Behandlung welche ihm während der Ueberfahrt zu Theil geworden; er schien großen Werth auf diese Urkunde zu legen. Calcutta ist ohne Zweifel der Ort wo er, um seinem Hochmuth eine ernste Lehre zu geben, am besten untergebracht werden konnte: die Bewohner dieser Stadt begen nämlich im Durchschnitt die tiefste Verachtung vor den Chinesen. In London wäre Jesh der Ehre der Saison gewesen; in Calcutta schenkte seiner Gefangenschaft niemand die geringste Aufmerksamkeit.

Nach der Unterbringung des Mandarins in seiner neuen Wohnung stattete ihm Hr. Lapard, der berühmte Orientalist, einen Besuch ab, um so möglich einiges Neue über den Buddhismus, die einzige Kenntniß welche der Westling besitzt, von ihm zu erfahren. Während der Unterredung wurde die Frage an ihn gestellt: ob er den Lord Palmerston kenne, und welchen Begriff er sich von der öffentlichen Meinung in England mache. Allein Jesh antwortete, er habe nie von Lord Palmerston sprechen gehört. „Wer ist er denn?“ sagte er mit kaltem Lächeln bei. Hr. Lapard sagte ihm, Lord Palmerston habe den Versuch gemacht den Kriegszug nach China zu verhindern — Jesh antwortete mit Brummen darauf.

Der unglückliche König von Kuch, der ein Haus gerade der Wohnung Jesh gegenüber inne hat, äußerte den lebhaftesten Wunsch den Mandarin zu sehen, und bat den Befehlshaber des Platzes einige Bäume niederhauen zu lassen welche der Aussicht auf die Berandah Jesh im Wege standen. Sollte letzterer sich auch nur einigermaßen dazu herbeigelassen, so würde der König ihm sicherlich einen Besuch abgestattet haben; allein Jesh sprach nur mit der tiefsten Verachtung von ihm, und wollte mit ihm in keinerlei Verbindung treten, ja er wollte nicht einmal glauben daß derselbe wirklich König gewesen. Ein Engländer zeigte ihm den Minister dieses Monarchen, Mly Wely Chin, den Talleyrand des Orients; er sagte ihm, man wisse daß dieser sehr verschämte Kniel tief in der letzten Empörung vorangegangenen Jettelien verwickelt gewesen sey, man habe aber nicht vermocht auch nur den mindesten Beweis seiner wirthlichen Mitschuld aufzufinden. Er führte, zum Platz für die Kniegüt bedessen, folgende Tafelade an. „Ich werde einen Bericht ablassen über Eure Besuch,“ sagt eines Tages Dr. Macnamara zu ihm, an den er eine Bitte stellte. „Ihr werdet einen Bericht ablassen!“ entgegnete Wely verächtlich; „in diesem Fall nehme ich mein Begehren zurück, und will dagegen Euch, junger Mann, einen guten Rath geben: erstattet nie schriftlichen Bericht, und schreibt keine Briefe.“ Jesh konnte sich nie für diese einheimischen Monarchen Indiens interessieren, und gab uns seine tiefe Verachtung

darob zu erkennen daß wir ihnen den Kopf auf den Schultern gelassen.

Von dieser Zeit an erlitten seine Manieren und sein Charakter eine völlige Umwandlung. Er, dem man sonst kaum ein Wort entlocken konnte, zeigte sich nun zu jeder Art von Unterhaltung geneigt. Er drückte große Beachtung für die Ostindische Compagnie und ihre Geseß aus. Als einer von ihnen ihm einen Freisheitsbesuch gemacht hatte, rief er, beim Weggehen desselben die Thüre hinter ihm schließend, aus: „Das ist ein dummer Mensch; gewiß besitzt dieser Mann kein Talent!“ Diese Veränderung wurde durch die Calcuttaer Zeit, besonders durch die Verhandlungen des englischen Parlaments, in ihm hervorgerufen. In der Hoffnung seinen Gefangenen zu unterhalten, hatte ihm Hr. Alabaster einige der Belegenheit der indischen Will gehaltenen Reden überreicht. Seit diesem Augenblick war Jey ein umgewandelter Mensch. Er ruhte nicht bis die Journale ihm gebracht wurden, und schien wahrhaft unglücklich wenn sie nicht irgendeine Parlamentsverhandlung enthielten. Die beständigen Reden gegen die Ostindische Compagnie gefielen ihm am meisten, und er hielt Hrn. Wilson für einen großen Redner. Als der Dolmetscher zu derjenigen Stelle der Rede Lord Palmerstons kam wo dieser sagte daß die Nationen durch unüberlegte Veränderungen stets viel gelitten haben, rief er mit Entzünden aus: „Das ist gut, das ist sehr gut!“ als aber der Leser, den Gedanken des edlen Lords vollendend, befügte: „Alein sie haben mehr noch gelitten durch einen hartnäckigen Widerstand gegen notwendige Reformen,“ warf er sich zurück, und ließ sein gewöhnliches Brummen hören. Er war bezaubert als er die Entlassung Lord Palmerstons erfuhr, und brach in ein gewaltiges Gelächers aus bei der Erklärung Lord Derby's, daß er hoffe mit China rasch zum Friedensschlusse zu gelangen.

Jey nahm mit großem Gleichmuth das kaiserliche Edict in Empfang welches seine Abberufung aussprach. Eine Abschrift des chinesischen Originals wurde ihm von Sir J. Bowring überreicht. „Ich erwarrete sie, sagte er, allein ich wünsche diese Urkunde einige Zeit zu prüfen.“ — „Solang es Ew. Excellenz beliebt.“ — „Dann werde ich sie acht Tage lang behalten.“ — Dieses Edict verdient Aufmerksamkeit; es ist viel milder als man dachte. Denn auch Jey seines Regierungsamtes beraubt ist, so ist er doch seines Rangs nicht entsezt, und behält seine Befreiungen als Großrath; er sah dies selbst ein, und beschränkte sich auf die Worte: „diesem nach werde ich mit den auswärtigen Angelegenheiten nichts mehr zu thun haben.“ — „Es wird Ew. Exc. sehr angenehm sein eine so beschwerliche Stelle verlassen zu können.“ — „Es ist mir weder verdrießlich noch angenehm; ich hatte sie auf Befehl des Kaisers angetreten, und auf seinen Befehl ge' ich sie auf.“

Wir können unsere Abhandlung über diesen chinesischen Staatsmann nicht besser schließen als mit diesem Worte, welches den Mandarin in einem ganz biblischen Dialecte zeigt; allein trotz dieser Entsetzung kann man über sein künftiges Schicksal ruhig seyn: Jey ist mit keiner großen Strenge behandelt worden, er hat offenbar mächtige Freunde in Peking behalten, und es unterliegt keinem Zweifel daß er abermals berufen ist eine große Rolle in den Rathsverhandlungen des „himmlischen Reiches“ zu spielen — wenn er jemals in seine Heimath zurückkehren sollte.

## Andeutungen und Bemerkungen über den Aufsatß in Betreff der Feldzüge der niederländisch-indischen Kriegsheere gegen die Javanen in den Jahren 1825—1832.

Die in der Wochenschrift „das Ausland“ 1858, Nr. 50, S. 1187 verfasste Darstellung über die Vorfälle in vorerwähntem Krieg hinterläßt theilweise einen so düsternen, betrübenden Eindruck daß ich mich, zurilderung desselben, veranlaßt sehe manchen darin ausgeprochenen Behauptungen entgegenzutreten. Ich fühle mich umso mehr dazu aufgefordert als Hr. K. den zur damaligen Zeit den Colonnen beigegebenen Keylen schwere Beschuldigungen aufbürdet, die doch ungewiesen und unbedient sein dürften. Da ich die letzten vier Jahre dieses denkwürdigen Krieges als Bataillonarzt bei dem großen Militärspitale zu Samarang angestellt war, so wird man es, von meinem Standpunkt aus betrachtet, natürlich und verzeihlich finden wenn ich vorall das den Sanitätsbeamten zur Last gelegte inhumane Benehmen zu widerlegen versuche. Bin ich auch weit entfernt in Abrede stellen zu wollen daß manche Arzte ihrem Beruf nicht vollkommen gewachsen waren, so lag es doch gewis nicht in der Absicht auch, einigen vorzüglich zu schaden. Im Gegentheil hatten alle das Bestreben, mit den ihnen zu Gebote stehenden Mitteln, ihre Pflicht aufs gewissenhafteste zu erfüllen. Allein es lag in der Art der für zweckmäßig erachteten Kriegsoperationen, in dem Mangel an einer hinreichenden Anzahl dienstfähiger Medicinalbeamten, und zuweilen an der unzulänglichen Quantität von Arzneimitteln daß nicht allen Anforderungen im ausgedehntesten Maßstab entsprochen werden konnte. Ergrübt man das unthätige Umhergehen der Truppen, das unausgeprägte Vivualiren, das nur zum Theil befriedigte Bedürfnis an Transportmitteln und vielerlei andere Deficienzen, so ist leicht begrifflich daß die Versorgung kranker Soldaten nur eine relativ genügende seyn konnte. Waren doch schon die Hauptspitäler so sehr überfüllt daß man nur mit äußerster Anstrengung im Stand war, derjenigen Abtheilung vorzusehen die dem einzelnen übertragen wurde. Oft z. B. kam unermattet ein Transport schwer Erkrankter von mehreren Hunderten am Abend an, die noch alle untergebracht, untersucht und mit Medicamenten versehen werden mußten. Man muß es erfahren haben wie eine so dauernde Ermüdung und Aufregung in einem Tropenlima erschöpft, um sich eine Vorstellung von den Strapazen machen zu können die ein jeder für sich zu erdulden hatte. Aber wie viele wurden dabei auch siech und elend, und wie viele giengen zu Grunde! Wie mancher, schon hinfällig, ließ sich in einer Tragbahre ins Spital schleppen, um seinen lebenden Nebenmenschen noch so lange Hülfe zu leisten bis er selbst dabei zusammenkam! Und doch ist alles das noch wenig in Vergleich zu den Fatiguen, welche die Arzte bei mobilen Colonnen zu bestehen hatten. Hier beschränkte sich ihre Thätigkeit nicht allein auf das Verordnen, sondern die vorgeschriebenen Mittel mußten auch vom Ordinator selbst zubereitet werden. Zudem kam es darauf an mit dem vorhandenen Arzneivorrathe auszukommen — und wenn Soldaten und Officiere, nach einem jurüdgelegten höchst beschwerlichen Tagesmarsche, am Abend endlich der Ruhe pflegen und sich mit Speise und Trank laben konnten, durfte der Arzt noch lange nicht daran denken sich eine Erholung zu gönnen, denn nun erst wurde seine Hülfe doppelt in Anspruch genommen. Jeder wollte zuerst vorgelassen seyn, und niemand war beruhigt wenn ihm nicht etwas aus der vorräthigen Apotheke verabreicht wurde; mit kloßer diätetischer Vorschrift war keinem

gebient. Unter so bewandten Umständen mußte man öfter vom Indivisualistischen Stand auf Präparaten seine Zustände nehmen, die officiell eingeführt waren. Diese Maßregel mag dem auch je der ominösen Sage der von Hrn. R. erwähnten Willen Nr. 11, deren Wirkung so verhängnißvoll gewesen sein soll, das Material geliefert haben. Selbstverständlich befanden sich unter den angefertigten Präparaten auch Oplate, deren man dringend bedurfte, unter andern in Willensform. Das letztere mitunter auch als Gefäßstärkung und Umbrümmungsmittel in kostungslosen Fällen gerichtet werden, ist eine bekannte Sache. Wenn man nun das Sterben solcher an Erstickung oder irgendeiner andern Todesursache verschiedener Kranken, auf Rechnung der Oplate pflanzt, welche die Gubastase gebot, schreiben will, dann mögen wohl viele an Nr. 11 gekörnt sein. Was aber den so superflüssig aufgestellten Satz: „daß alle diejenigen welche solche Willen verschlucken, dem heutigen Tages schlafe“ betrifft, so bedarf dieser nach den vorberzählten Erklärungen wohl keiner ersten Widerlegung; ebensowenig die harte Anklage welche einen ungenannten Arzt, der seinem Vathele nach ein Frankfurter gewesen sein soll, bei der Infirmerie zu Marcon (Ragnalea) — an den Branger stellt.

Die übrigen von Hrn. R. angeregten Punkte fühle ich mich ausschließlich zu besprechen nicht berufen. Ich erlaube mir allein einiges hervorzuheben was darauf Bezug hat. So unter andern gibt es eine Partei, welche nicht, wie Hr. R. und mit ihm andere, die Ursache des Krieges durch einen niederländischen Beamten provocirt gelten lassen will, sondern sie auf folgende Erklärung zurückführt: Diego Regoro habe sich, durch einen Traum dazu aufgefordert, eines Tages heimlichweise auf die Gräber seiner Ahnen verfügt, wo ihm die Wollung geworden sei: „die Europäer auf Java mit Feuer und Schwert zu vertilgen.“ Diese Person hat allerdings etwas für sich, wenn man bedenkt daß die Javanen, im höchsten Grade abergläubisch, sich durch sogenannte „Eingebungen vom Himmel“, leicht zu gewagten Unternehmungen bestimmen lassen, und daß Wallfahrten der Orden des Reichs, auf Gräbern zu ungewöhnlichen Zeiten, in der Regel nichts Gutes bedeutet. Ferner ist nicht wohl anzunehmen daß bei der Achtung welche das holländische Gouvernement den religiösen Gebräuchen und Sitten der Insulaner stets erweisen hat, ein europäischer Beamte es gewagt haben sollte dem Befehl zu ertheilen eine Landstraße über einen Friedhof anzulegen. Zudem soll Diego Regoro ein fanatischer Schwärmer gewesen sein, der sogar die Priesterweihe empfangen hatte. Ich hatte Gelegenheit diesen merkwürdigen Mann im Jahr 1848 als Gefangenen in der Hauptstadt von Celebes zu Makassar besuchen zu dürfen, und mich wohl eine halbe Stunde mit ihm zu unterhalten. Er war im höchsten Grade fatalistisch, und es mußte auffallen mit welcher Resignation er über sein Schicksal, wie über Personen die im javanischen Kriege eine Rolle spielten, sprach. Von Erbitterung trug keine Spur zu bemerken; er besagte sich nur über den damals noch lebenden Greisern, den ich später als Gouverneur von Amböina sah, der ihn, wie er angab, hintergangen habe. Er war damals gerade mit einem Commentar zum Koran beschäftigt, womit er ein frommes Werk zu verrichten vermeinte. Bei meinem Weggehen war er so höflich sich von seinem Sitz zu erheben und mir die Hand zum Abschied zu reichen, indem er mir zugleich einige mit unerschöpflicher javanischer Wörter mit auf den Weg gab, während unser Zwieselsprach in malayischer Mundart geführt worden war.

Schließlich sey mir noch gestattet beiseite die gegen die von Hrn. R. den europäischen Feldherren in diesen Feldzügen zum Vorwurf gemachten Grausamkeiten zu erheben. Das Rohheiten und Schandthaten von erbitterten Söldnern verübt sind, kann nicht Wunder nehmen, da dergleichen selbst in europäischen Kriegen vorkommen und nicht immer verhindert werden können, allein es dürfen nur wenige tief gesunkene Officiere sich an solchen Grauslichkeiten betheiligen haben. Gegen Thatsachen läßt sich freilich nicht streiten, und wenn Hr. R. es mit angehört hat, wie ein Colonnenchef sich unmenschlich benahm, so ist dagegen nichts einzuwenden. Ausnahmen wird es immerhin gegeben haben. Doch im allgemeinen war es verpönt, gegen Gefangene und Wehrlose rücksichtslos zu verfahren. Es wurden sogar zu verschiedenenmalen Gewaltthaten gegen die Art bestraft. Auf Seiten der feindlichen Heerschaaren war das freilich anders. Von ihnen wurde kein Europäer der in ihre Hände fiel, so leicht begnadigt, und die Todesmarten welche die Unglücklichen auszuweisen hatten, waren gerade diejenigen welche Hr. R. als von den Europäern verübt worden zu seyn erwähnt. Nicht selten wurden die Schlachtopfer in Gefäße gesteckt in welchen man den Reis durch Jerstosen von seinen Hülsen befreit und mit lebendigem Weiz darin zermalmte. Man fand viele so gründlich Verstümmelte am Wege liegen. Der allerdings anders so sanftmüthige und jervelle Insulaner ist bei all seiner Geismelbigkeit doch von Natur grausam, läßt sich von seinem Nachbarn ganz beherrschen und ist im höchsten Grade unzuverlässig. Im Moment eines Aufsturus kann man seiner nächsten Umgebung nicht mehr trauen. Von bellagensewerthen Verfällen treuloser Handlungen, die ein Volksaufstand hervorrief, liegen Beispiele genug vor. Und bei allem dem betheiligten sich im javanischen Kriege die Häuptlinge doch auch nicht selbst an solchen haarsträubenden Missethaten, obwohl sie sie zuließen. Ein ehrenvolles eclatantes Auftreten zeigte der Generalissimus der feindlichen Arme, eben jener Ras-Sembot, bei Gelegenheit daß ein mir befreundeter holländischer Stabsofficier, Major Rups, sich freiwillig als Abgeordneter in das Lager Diego-Regoro's begab. Ras-Sembot gestattete nicht daß Rups ein Weid geschah, wogu seine Rathleute große Lust bezigten, aber — er ließ ihn auch nicht zu seiner Colonne zurückkehren. Er befehlt ihn als Gefangenen bei sich, behandelte ihn jedoch als Freund, ließ ihn lebendig in seiner nächsten Umgebung weilen, mit ihm essen und trinken, damit ihm niemand durch Mordthaten an Leben kommen sollte. Dennoch fand Rups eines Tages Gelegenheit zu entfliehen und kam wohlbehalten wieder bei seiner Colonne an. Nach Beendigung des Krieges. konnte man diese beiden Helden jeden Tag Aem in Aem durch die Straßen Samarang's sehen, und in der That entzückte der Anblick des stattlichen Ras-Sembot in seiner Rationaltracht, der so viel Weisheit und Großmuth, mitten unter ungeheuren Wüstlingen, an den Tag legte hatte.

Nach allem dem dürfte denn doch der javanische Krieg anders geführt worden sein, wie der jetzt noch fortbauende in England Indien, mit dem sich nicht wohl eine Parallele ziehen läßt, es müßte denn die sein, wie Hr. R. richtig bemerkt, daß die Engländer Sieger bleiben werden.

Dr. S. L. Hermann.



# Erzählungen des Scheich Abdallah Bou-Kema.

(Von Karl Jil.)

## Fünfte Erzählung.

Mohammed Bou-Kema war ein eben so unerschrockener Jäger, als er ein tüchtiger Nachzügler und Begelagerter war. Das Jagen der Wildschweine, die er seinen Hund zu fressen gab, war ihm ein gewöhnlicher Zeitvertreib, und wenn ihm ein Löwe oder ein Panther eine Auszucht tötete, so bezahlte er ihm dieselbe in nicht längerer Zeitfrist als es dazu bedarf um eine Seda<sup>1</sup> zu machen, mit seiner Haut. Alles dies ist nun eben nichts außerordentliches, denn jeder Araber oder Kabyse versteht eine Wildsau anzuschleichen oder ein großes Raubthier zu tödten, wenn ihm Robbi<sup>2</sup> leitet unter dem Baum bringt, auf welchem er zwanzig Ellen hoch in einem bequemen Nest sitzt; jedes Kind kann auf diese Weise zum Löwen- oder Pantherfänger werden, wie es unlängst dem kaum sechsjährigen tauben Jungen des Ben-Hamuda geschah, der nicht einmal eine Hinte recht zu laden wußte. Auch wird bei uns ein solcher Erfolg nicht für eine Großthat, sondern für einen Glücksfall gehalten, dagegen bei euch Franzosen des Ruhmens kein Ende, und die Heldenthat in allen Altärdar<sup>3</sup> zu lesen ist, wenn einer von euch einmal zufällig einen Löwen oder einen Panther erschossen hat. Aber einen angeschossenen Panther in dem Dickicht zu verfolgen, einen Löwen in seinem Lager zu bedrängen oder denselben Aug<sup>4</sup> in Auge zu bekämpfen, ist ein ander Ding, und wer dies zu thun im Stande ist, wird mit Recht ein Raubschlächter genannt. Wie es Mohammed in dieser Hinsicht hielt, laßt sich aus einer Begebenheit, die ich dir erzählen will, entnehmen.

Es war zur Herbstzeit. Die Oxyias gingen schlecht, denn durch so mancher unermartete Anfall gewippt, waren die verschiedenen Abtheilungen der feindlichen Stämme auf ihrer Hut, und es war ihnen nicht mehr so leicht beisulommen. Dagegen waren die nächsten Kuisfage Mohammeds, die er von Zeit zu Zeit ohne alle Begleitung nach dem Phetra<sup>5</sup> unternahm, noch immer sehr ergiebig, und er lebte selten von denselben ohne gute Beute heim. Nun hatte ihm einst ein Unternehmen dieser Art nach den Sanhajja geführt, von wo er, nachdem er eine mit Schmuckstücken der Weiber gefüllte Duffeta<sup>6</sup> erbeutet hatte, seinen Weg durch den unbefuchtesten Theil des Bergwaldes nach dem Fetsch-el-Hud<sup>7</sup> einschlug, um von dort über den Dued-R'hal nach dem Heilj zurückzulehren. Es war gegen Mitternacht und der Mond ging eben auf, als er auf diesem, nicht mit Unrecht berückelungen Wegpoß anlang; er wußte doch als hier, weil eben als im Walddunkel Gefahr lief einem Löwen zu begegnen, da diese Thiere Nachts meist nur betretenen Wegen nachgehen, und er fand daher für gut, auch er weiter ging, das Hindrath seiner zwei Vistolen zu erneuern. Und wirklich war er noch nicht lange gegangen, als ein ungeheurer Löwe vor ihm aus dem Gebüsch trat. Da es unlang ist einen unsicheren

Schuß auf ein so gefährliches Raubthier zu wagen, so versuchte er das gewöhnliche Mittel, das wir Hindemischen in solchen Fällen, und fast immer mit Erfolg, anwenden.

„Ha Jude, Sohn eines Juden!“ schrie er ihn an, „fort mit dir! du lägst, du lägst!“<sup>1</sup> indem er zugleich mit Steinen nach ihm warf. Der Löwe lauerte und schwebte furchtbar, ließ sich aber durch den unermuteten Widerstand betrogen in das Gebüsch zurückziehen, wie es auch zu erwarten stand. Weiter unten zeigte er sich jedoch von neuem, und so vertrat er dem nächsten Wäuberer wenigstens noch zehnmal den Weg, wobei er immer dreister wurde und endlich weiter Schimpfworte noch Steinwürfe mehr beachtete. Mohammed sah ein, daß er etwas entscheidendes wagen mußte, wenn er nicht zuletzt das Opfer seines furchtbaren Begleiters werden wollte. Sieh! das Leid zu verhalten und am Ende doch getroffen zu werden, oder bei einem verheerenden Angriff das Thier nicht tödlich zu verenden und daselbst Schicksal zu haben, kam auf eines heraus; zudem hatte ihn die Erfahrung gelehrt, daß der Erstangreifende immer im Vortheil ist, und er entschloß sich daher schnell zu handeln, um diesen Vortheil auf seiner Seite zu haben. Da sah nun wieder der Löwe, nachdem er einige Zeit im Gebüsch neben ihm hergetrieben war, in geringer Entfernung von ihm, mitten auf dem Wege, und wehrte unter fürchterlichem Getrüll die gegen ihn lahrenden Steinwürfe mit seiner breiten Zape ab. In jeder Hand ein Pistol haltend, schritt Mohammed, langsam aber entschlossen und laulässig, auf ihn zu. Und höher richtete sich das Unthier auf, höher erhob es seine drohende Zape und weiter öffnete es den furchtbaren Rachen! Mohammed war ihm jetzt so nahe, daß er seinen sinkenden Athem riechen konnte: er drückte ab, und er wälzte sich in seinem Blute, um nach wenigen Augenblicken zu verenden. Zwei Augen waren ihm durch den geöffneten Rachen in den Hinterschädel gedrungen, und konnten für den sichersten Beweis gelten, daß er nicht aus einem Hinterlist getödtet worden war.

Unsere Kinder ahnen das kräusenweise anwachsende und abnehmende Getrüll des Löwen in Worten nach, und sagen daß er also spreche:

„Ana Sed,	„Ja, der Löwe,
„ou ouled el m'ra	„und der Sohn des Weibes
„kair el ouidenn;	„haben kleine Ohren;
„Sultanats.	„wir sind Könige.
„Houa kebar,	„Er ist der größere,
„ieghketer ni,	„überreitet mich,
„ou harak	„und verbrennt
„kalli, kalbi, kalbi!“ <sup>2</sup>	„mein Herz, Herz, Herz!“

Und gewiß ist der Löwe das furchtbare Raubthier unserer Oxyden, dem kein lebendes Geschöpf weder an Muth noch an Stärke gleich kommt, der weil schwächere Sohn des Weibes aber durch höhere Gaben, die ihm durch die Güte Allahs zu Theil geworden, allein überlegen ist.

Mohammed stieg jetzt nach dem Dued-R'hal hinab, der damals von einigen Familien der Ouiskaua bewohnt war; diese hatten den Schuß vernommen und waren sehr erstaunt, als sie den Verlauf des in geringer Entfernung von ihnen bestandenen gefährlichen Abenteuers

<sup>1</sup> El Seda oder el Sir, das Geröll, hier ein auf einem Baum angebrachter Sitz, zum Aussehen auf große Raubthiere.

<sup>2</sup> El Akhar, die Nachschicht, die Jeltung.

<sup>3</sup> El Phetra werden hier die verschlossenen großen Thaleboden genannt.

<sup>4</sup> El Ouedra, die Kissenberg, der auch als Sed benannt wird, um Kleider an Kleinsten darin aufzubewahren.

<sup>5</sup> El Fetsch el Fual, der Fuß des Röhrens

<sup>1</sup> Tikadeh, du lägst, bedeutet hier: du wipst mit einem Muth den du nicht hast.

<sup>2</sup> Diese auf eine eigenthümliche Weise ausgesprochenen und betonten Worte haben wirklich eine Reizbarkeit mit dem Getrüll des Löwen.



von ihm erfuhren. Er schenkte ihnen großmüthig die Haut des Löwen, und um das Andenken an diese Heldthat zu verewigen, umgaben sie die Stelle wo das Ungeheüm gefallen war, mit einer niedrigen Mauer von rohen Steinen, die noch heute an dem vom Felschelschul in das Thal hinabziehenden Waldpfad zu sehen ist.

Ein Jahr später ward Mohammed Bou-Kema der Held eines andern Jagdbentrens, das damals seiner Ungewöhnlichkeit halber überall das größte Aufsehen erregte.

An einem regnerischen Wintertage hütete ein Mann aus dem Oued-Mhal seine Schafe an dem südwestlichen Abhang des Bou-Kaiba. Fortwährende Regenschauer hatten ihn genöthigt seine Heerde in eine windstille Vertiefung zu treiben, während er selbst unter einem vorspringenden Felsenstück gegen das Unwetter Schutz suchte. Durch ein plötzliches Auseinanderfahren seiner Heerde aufmerksam gemacht, sprang er ins Freie und erblickte ein großes, schwarzes Thier, welches mit einem Widder in seinem Aeußern donnelte. Noch nie hatte der Mann ein solches Raubthier gesehen, noch von einem solchen gehört, und der unerwartete Anblick beschien erschreckte ihn so sehr daß er nicht mochte Feuer darauf zu geben. Als es mit seinem Raub im Nichts verschwunden war, ermauthigte er sich jedoch insofern nach einer lehmigen Stelle zu gehen, über welche es sich zurückgezogen hatte, um dort seine Spur zu erkennen, bald aber, zu seinem großen Erschauern, nur frische und tiefe Einbrüche menschlicher Fußstapfen. Dieß konnte nicht mit rechten Dingen zugehen und es mußte hier fieser Zauberei mit im Spiel seyn; von diesem Gedanken beunruhigt, hielt er für das gerathsamste den unheimlichen Ort zu verlassen, und er trieb daher seine Heerde in großer Hast nach seiner Stiba zurück.

Aus der Beschreibung die der Mann von dem Thier gab, konnte niemand klug werden. Er sagte, es habe langes und zottiges Haar, einen biden Kopf mit kleinen Ohren, zeige keine Spur von einem Schwanz, und der größte Löwe sey nur ein Slater dagegen; dieß alles gieng wohl noch an, allein daß es Füße wie ein Mensch habe, wollte niemand glauben, und die jungen Leute hießen ihn endlich geradezu einen Rügner, der die ganze Dschennah von besten haben wolle. Nichtsdestoweniger blieb er hartnäckig bei seiner Aussage, und zuletzt kam ihm ein alter Mann, der bisher schweigend zugehört hatte, zu Hülfe, indem dieser erklärte daß dieses Thier, der ganzen Beschreibung nach, nichts anders als der Dobb oder, wie es andere nennen, der Nesnäs seyn könne; <sup>1</sup> er könne zwar nicht begreifen wo heute auf einmal ein Bär gekommen sollte, da er oft von seinem Großvater gehört habe daß diese gefährlichen Raubthiere, deren es früher in be- deutender Anzahl in den Bergen gegeben habe, schon seit unendlichen Zeiten aus der Gegend verschwunden seyen. Er fügte hinzu daß der Hirt von Glück sagen könne mit dem bloßen Schreden angekommen zu seyn, da dieses Thier, nach der Aussage der Alten, nichts mehr und nichts weniger als ein verzauberter Mensch sey, bald auf allen Bieren, bald auf zwei Beinen wie ein Mensch einhergehe, auf Bäume klettere, Thiere und Menschen angreife, letztere in seine Arme nehme und sie

so lange fesse, bis sie vor lauter Lachen den Geist aufgeben, und nur durch eine kupferne Kugel in den linken Schläf getödtet werden könne.

In Folge dieser Begebenheit, deren Kunde sich schnell wie ein Waldbrand in der ganzen Gegend verbreitete, wollte niemand mehr auf dem Bou-Kaiba hüten, da wohl jeder wußte wie er sich beim zufälligen Begegnen eines Löwen oder eines Pantherd zu benehmen habe, keiner aber Lust hatte mit einem solchen gefessenen Lingsfeuer zusammenzutreffen.

Nach diesem Vorfalle waren einige Wochen verfloßen, während welcher sich das Thier nirgend wieder hatte biden lassen; auf einmal aber vernahm man, daß sich im Gerbüchtr des großen Samphes beim Mel-Krur ein gräßlicher Nesnäs aufhalte, der die ganze Gegend in Schreden setze, und eines Tages schieden die Einwohner des Mel-Krur, des Dend-Cassaj und des Dschenn-Dib mehrere Abgeordnete zu Mohammed Bou-Kema, um denselben zu ersuchen sie von diesem Unthier, das ihnen schon drei Stuten und mehrere Kühe zerrißen habe, zu befreien. Er allein, sagten sie ihm, könne das Weselthid bestehen, da ihm Niemand von jeher habe Parola <sup>2</sup> zu allen seinen Unternehmungen gegeben und ihn stets siegreich aus den größten Gefahren hervorgehen lassen. Die Mittel die ihnen die Religion darbotte, seyen unzureichend, da der Nesnäs gerade die Stuten, welche von dem frommen Marabut der Zouia <sup>3</sup> von Sid-Abd-el-Selam geschriebene Amulette am Hals trugen, vor allen andern sich zum Opfer aussetzen habe; die Leute seyen daher so verzagt, daß es nicht möglich sey die verdäc- denen Dschennahs zu vereinigen, um das Raubthier gemeinschaftlich zu belästigen, da jeder besürchte von dem Ungeheüm zu Tode gestift zu werden.

Mohammed spottete ihrer Furcht vor einem Raubthier, das am Ende doch nur von Fleisch und Wein nie ein anderes sey, daß es schwarz und zottig und ohne Schwanz sey, statt wie ein Löwe oder Panther sah! oder gesteht uns mit einem langen Schwanz versehen zu seyn, thue nichts zur Sache, und was das Äuße anbelange, so hoffe er es selbst dermaßen zu fesseln daß ihm alle Lust zu solchem Spaß vergehen solle. Das beste Amulet sey eine gute Kugel, möge sie nun von Kupfer oder Blei seyn, vor allem aber ein unverzagtes Herz, das sich nicht vor Weibermärdern fürchte. Er schlachtete den Männern einen Ziegenbock, und nachdem sie sich gesättigt und den Vorgen bei ihm zugebracht hatten, gieng er mit ihnen nach dem Mel-Krur hinüber, wo sie gegen Abend ankamen.

Ob sie sich nach der Stiba begaben, ließ er sich von seinen Begleitern an den Ort führen, wo sich der Nesnäs aufhalten sollte. Man zeigte ihm ein unburchdringliches Dickicht von Erlen, Eichen und Schilf- rohr, welches sich unfern der untern Quelle des Mel-Krur aber vier- hundert Ellen weit in den Sumpf hineingog; in der Mitte desselben befand sich eine aus einem großen Haufen angehäufter Schilfwurzel- büschel gebildete Insel, die durch eine schmale Junge desselben Mate- rials mit dem Ufer in Verbindung stand. Hier hatte man das Raub- thier schon mehreremale Abends, als kaum die Sonne untergegangen war, herausgehen und drei Tagesanbruch wieder hineingehen sehen, und ein schmaler frischer durch den Schilf getretener Pfad bestätigte die Ver- muthung, daß es sich diesen Ort vorzugewisse zu seinem Lager aus- erlesen habe.

<sup>1</sup> Dieß ist die einzige Nachricht die ich über das frühere Vorkommen des Wären in Algerien einsehen konnte. Dieses Raubthier mag schon seit langer Zeit aus den Küstengegenden verschwunden seyn, da die wenigen Weinbauern die von demselben gehört haben, nur confuse Begriffe von seinem Aussehen haben und ihm an das Habelstosse und Auerwäcche ähnliche Eigenschaften beilegen.

<sup>2</sup> El Baraka, das Glück.

<sup>3</sup> El Zouia, die theologische Schule.

In der Stube des Kal-Kut, die damals mehr ostwärts im sogenannten Scheraga gelegen war, ward Mohammed Bou-Nema mit großem Jubelgeschrei empfangen. Da niemand daran gewöhnt hatte, daß er an ihn ergangenen Einladung Folge leisten würde, so hatten sich sammelnde massenfülle Männer der benachbarten Stüben eingefunden; auch einige Quischaoua aus den Niedergewässern, und die am jenseitigen Ufer des Sumpfes wohnenden Sandobja-Kraber, aus dem Duar der Duleh-Wall waren gekommen um an dieser außerordentlichen Jagd theilzunehmen. Nach dem Nachtessen theilte Mohammed den verammelten Schützen seinen Jagdplan mit: die berittlenen Kraber und Quischaoua sollten vom jenseitigen Ufer bis auf eine gute Schußweite vom Rohrdickicht in den Sumpf hineinreiten, die übrigen aber sich auf der in einiger Entfernung vom Ufer sich erhebenden Böschung aufstellen, und dann beide Theile so lange in das Dickicht hineinschießen, bis sie den Reheids herausgetrieben hätten; er selbst wolle diesen am Ausgang seines Schußpunktes erwarten, wo er hoffe unter Mäh's Beistand mit ihm fertig zu werden. Dieß alles war sehr einfach, und ein Kind konnte es verstehen; auch versprachen sie alle es pünktlich zu so halten wie er es angeordnet hatte, obgleich die meisten noch große Zweifel über das Gelingen eines solchen Schußstückes hegten, bei welchem es nicht bloß einer gewöhnlichen Jagd, sondern einem mit einem bezauberten Ungeheuer zu beschendenden, vielleicht ferocesten Kampf galt.

Am folgenden Morgen las der alte Marabut Ben-Nerad aus dem Himmels-Buch den Zaiba über die Versammlung, und nachdem Mohammed zu wiederholtemal anbefohlen hatte unterwegs die größte Ordnung und Stille zu beobachten, und überhaupt bei der ganzen Unternehmung nur nach seinen Befehlen zu handeln, setzte sich alles was eine Hinte oder ein Pistol tragen konnte in Bewegung. Von Anfang gieng alles gut, und die Leute sangen an die ihnen angewiesenen Positionen einzunehmen, während Mohammed sich nach dem feingigen begab; als aber die Sandobja, welche vorausgeritten waren um zu rechter Zeit auf der entgegengesetzten Seite des Rohrdickichtes einzutreffen, zu schießen begannen, er noch die Quischaoua alle sich aufgestellt hatten, so schießen sich auch diese hintereinander und schossen unablässig in den Lag hinein. Vergebens suchte Mohammed dem regellosen Gesindel Einhalt zu thun: das wüthte Geschrei, mit welchem sie ihren Ruch zu erhitzen suchten, überdauerte seine Stimme, und er wußte nichts besseres zu thun als sich nach dem Saum des nahen Waldes zurückziehen, wo er sich auf einen umgefallenen Baumstamm setzte und dem tollen Treiben verächtlich zuschaute. Hunderte von Augen waren schon nach der Schluß-Zielfel, auch wußt daneben und drüber hin gefahren, und es wollte sich kein Reheids zeigen; viele der immer hitziger werdenden Schützen verließen ihren Stand, um bald nach dieser, bald nach jener Seite zu rennen, und das Ungeheuer immer mehr um sich greifenden Unordnung war, daß ein Mann aus dem Domb-Cassaf einen bösen Schuß in das linke Bein bekam, wovon er zeitweilen hindern blieb. Dieser Unfall brachte sie zur Besinnung: das Schießen hörte plötzlich auf, und alles beschloß sich jetzt mit dem Bewusstsein, der vorlesung verhandeln und dann nach Hause getragen wurde. Als es ihnen nachher einfiel sich nach Mohammed Bou-Nema umzuwenden, war dieser verschwunden, und niemand konnte Befcheid geben wo er hingekommen sey; sie mußten daher aber daß er in seinem Karger, die Jagd durch ihre Schuld eine so dumme Wendung nehmen zu sehen, nach seinem Heil zurückgekehrt sey, und es blieb ihnen ebenfalls nichts anderes zu thun

abrig, als unterrichteter Saden wieder hinzugehen wo sie hergekommen waren.

Nachdem der letzte der Reheids-Jäger sich zurückgezogen hatte, trat aus dem Mäh ein Mann, der nur mit einem bis an die Knie aufgeschürzten Hemd bekleidet war, eine Schießfahne ohne Kopsbinde auf seinem Haupt, und ein paar Oaa<sup>1</sup> von Rindfleisch an seinen Hüften trug. In seiner Hand hielt er eine lange Hinte, in seinem Gurt stecken zwei gute Pistolen, und über seiner linken Schulter hing ein scharfgeschliffener Daghan.<sup>2</sup> Dieser Mann war Mohammed Bou-Nema, bei welchem, nachdem er sich zur Genüge über das sinnlose Benehmen der Quischaoua geäußert hatte, der Entschluß fest geworden war das Abenteuer allein zu bestehen. Er hatte Durnuss, Galt und Kopsbinde abgelegt, um sich freier bewegen zu können, und nahm sich jetzt mit Leisem, aber festem Tritt den Eingang in das Dickicht. Es war ihm aber nicht so leicht in demselben vorzudringen als er sich es erwartet hatte, da er über alle Wälder und Rohrwurzelbüschel, die wie ein ebenes und ledernes Pfahndiel über das Wasser hervorragen, zu schreiten hatte; auch machten ihm die langen, dicht beieinander stehenden Rohrstängel seine Hinte unanßig, und er lehrte daher wieder um, um dieselbe an dem Ort wo er seine Kleidungsstücke gelassen zu verbergen. Bald stand er wieder vor dem geheimnißvollen Wäldchen, betrachtete sich eine kleine Weile, sagte sein Besemillab,<sup>3</sup> und glitt dann unverjagt durch den dichten Rohrwald über den unsichern Fußsteg hinweg. Je weiter er vordrang, desto besser und fester wurde sein Weg, welcher allmählich höher anstieg und endlich eine treisförmige Richtung erbliden ließ, in welcher eine beträchtliche Menge von den Winterwäldern hier angeschwemmter, alter Baumstämme aufeinander gestürzt lagen.

Bis hierher hatte er nichts verdächtiges gesehen noch gehört, allein jetzt schlug er einmal ein tiefes, von dem Rachen durrer Eingel und Zweige begleitetes Brummen an sein Ohr, und über den natürlichen Verdacht tollerte eine große schwarze Thiergestalt herab, welche bei seinem Anblick einen Augenblick stehen blieb, und sich dann mit gesträubtem Haar und drohendem Geßiß auf ihre Hinterbeine erhob. Mohammed sah daß der Augenblick gekommen war der Unarmung der ungeheuren Lagen des Reheids, die eher zum Ordrüden als zum Reihn gemacht waren, zuvorzukommen; er setzte ihn schnell ausß Korn und feuerte rasch hintereinander seine beiden Pistolen auf ihn ab. Das Thier stürzte zusammen ohne einen Laut von sich zu geben; es verdrückte die Augen und streckte unter convulsivischem Zittern alle Beine von sich, woraus der Jäger schloß daß es eine Angel in das Hirn erhalten habe, und er es daher ohne Gefahr nach der von unserer Religion verordneten Weise abschachten konnte, damit es nicht zur Schiffs<sup>4</sup> werde. Während er sein „Besemillab, Mäh bua lebar!“<sup>5</sup> aussprach, zog er ihm seinen scharfen Daghan bis auf die Halsweiche durch die Kehle, und ein Strom schwarzen Blutes mischte sich mit den trüben Gewässern des Sumpfes.

<sup>1</sup> El Gaa, Schenkeln von Rindstaut, woran sich noch das Geer befindet.

<sup>2</sup> El Daghan, ist der auf eine eigenthümliche Weise gebogene kurze Stiel, welchen die Gensperder Daegonen nennen.

<sup>3</sup> Besemillab, zusammengezogen von B'um Allah, im Namen Gottes.

<sup>4</sup> El Schiffs, das Was, auch ein nicht nach dem muselmannischen Ritus abgeschlachtetes, folglich unheiliges Thier.

<sup>5</sup> Im Namen Gottes! Er allein ist der Höchste!

Zwei Stunden nach diesem Zweikampf, dem kein furchtbares Auge zugehört, stand Mohammed Bou-Nema mitten unter der versammelten Schmach des Mel-Kut. Die Striba hatte ein festliches Ansehen angenommen, die Weiber jauchzten im Chor und die jungen Leute feuerten unter dem Ausruf: „über das Haupt Mohammed Bou-Nema's!“ ihre Flinten ab, während die berghalt gewordenen kleinen Knaben und Mädchen ihren Mutwillen an dem auf dem wintergrünen Rasen ausgestreckten Leichnam des nunmehr entzauberten Res-näs ausübten. Dieser denkwürdige Tag endigte mit einem großen Festmahl, zu welchem der Res-näs, den der Marabut Ben-Merab für heil<sup>2</sup> erklärt, und von welchem sich Mohammed nur die Haut vorbehalten hatte, den Braten lieferte.

Seit dieser Zeit wurde nie wieder von einem solchen Thier gehört, und der größte Theil der heutigen Generation kennt nicht einmal seinen Namen mehr.

## Der gegenwärtige Zustand von Palästina.

Dass das Leben und Eigenthum der Europäer im türkischen Reich im allgemeinen, und in Palästina insbesondere, von der Geselchlosigkeit und dem Fanatismus der Muhammedaner immer mehr bedroht wird, ist eine Thatsache welche jeder neue Bericht aus dem Morgenland bestätigt. Die türkische Obrigkeit hat nur geringe Gewalt über ihre Unterthanen, und da wo sie noch einige Macht über dieselben besitzt, will sie diese nicht in volle Anwendung bringen, aus Gleichgültigkeit oder verborgener Abneigung gegen den verhassten Christennamen. Gole Ausnahmen mögen natürlich da und dort vorkommen, aber es kann nicht geläugnet werden dass in den meisten Provinzen des türkischen Reiches der Hatti Scherif nur ein todtter Buchstabe ist, der anstatt die Muhammedaner gegen die Europäer freundlich zu stimmen und den humanen Befriedigungen der letzten Eingang und Aufnahme zu verschaffen, sie vielmehr gegen die Franken und die Christen aller Schattungen erbittert und entfammt hat. Derselbe Fanatismus und Geist der Grausamkeit, der die Muhammedaner in Indien antrieb sein Alter und sein Geschlecht der Europäer zu verschonen, und der im Juni dieses Jahres mit vernichtender Gewalt über einige mehrlose christliche Europäer in Sidonida im rothen Meer herfiel, scheint sich auch über Palästina verbreiten zu wollen. Dieses Eindringen und dieser Beförderung wird man sich kaum erwehren können, wenn man die Berichte liest, welche meine werthen Freunde Dr. Sanderecki in Jerusalem, und Missionär J. Zeller aus Nazareth, an ihre Missionsgesellschaft in England neulich geschrieben haben.

<sup>1</sup> Eine solche Flutenstauung ist eine Uebersetzung, welche die Eingebornen nur Personen von großer Auszeichnung erweisen.

<sup>2</sup> Heilal, ein, erlaubt im religiösen Sinne.

Dr. Sanderecki schreibt in seinem Journal vom 22 Juni des 18. September dieses Jahres folgendes:

„Am 19 Juli machten die Muhammedaner in Goga einen Angriff auf das griechische Kloster und die Kirche daselbst. Einer der Mönche wurde geschlagen und die Drohung gegen die Christen ausgesprochen dass man noch schlimmer mit ihnen verfahren werde als mit ihren Glaubensgenossen in Sidonida, wenn sie sich nicht ganz unterwürfig verhalten würden. Die Muhammedaner von Goga sind wie die in Nablus notorische Fanatiker.

„Fr. Kruse (der eine Knabenanstalt in Jassa leitet) schrieb mir dass er von einem Auszug nach Gobijsa und Beirut jurädgeteilt sei, und dass er auf dem Dampfschiff welches ihn nach Gobijsa führte, fünf Gefangene gesehen habe, die bei dem Angriff auf die Familie des Amerikaners Dickson (die bekanntlich in Jassa von Muhammedanern schrecklich misshandelt wurde) thätig gewesen waren. In Beirut wurde nur einer der Gefangenen für schuldig befunden und geprügelt, bis er die Namen der übrigen angab. Diese waren lauter Nachbarn von Dickson, welche sofort ergriffen und nach Beirut gesandt wurden. Es sollen dieselben vier Männer gewesen sein welche neulich das amerikanische Fräulein Saunders insultirten, obgleich ein Janitschar bei ihnen war. Die Hauptpersonen des Gerichts von Jassa, der Rabi u. s. w. wurden nach Beirut berufen, um sich wegen ihrer Saumlässigkeit zu verantworten.

„8 Sept. Gestern erhielten wir Nachricht dass der französische Consul in Ros (Stanlio) von den Muhammedanern ermordet, und der englische Consul mit genauer Noth dem Tod entronnen sei. Unheilvolle Begegnisse umlagern uns. Hr. Missionär Klein kam heute Abend von Nablus zurück. Er war nicht im Stand weiter nach Norden zu reisen, da das ganze Land in jener Richtung von den Bewohnern des Stammes Hsaki in der Ebene von Gestrachen durchkreuzt wurde. Diese Bewohner haben einen Streit mit den Dorfbewohnern des Bezirks Arabeh im Nordwesten von Nablus. Die Araber in der Nachbarschaft von Beitsan (Scythopolis) waren gerade von ihrem Niederland heraufgezogen, als Hr. Klein Einbruch erreicht hatte, fünf Stunden südlich von Nablus. Die Angewandten fiengen bereits an sich des Mauthiers, welches das Gewad trug, zu bemächtigen, und sie würden jedes Wackeln sich an geeignet haben, wenn nicht unser Dolmetscher Jafab, welcher den Scheich der Partei kannte und Erob und Salz mit ihm unter seinem Jelt gegessen hatte, sich ermittelte gegen diesen Bruch der Geize der Gastfreundschaft erklärte hätte, was die Folge hatte dass Hr. Klein ungehindert abziehen durfte.

„9 Sept. Eine alte englische Dame, Fräulein Cressa, welche seit neun Jahren in des Bischofs Mädchen Schule Lehrerin gewesen war, verließ Jerusalem am 31 August Abends spät, um, wie es scheint, nach dem Landhaus des Hrn. Consul Finn zu gehen, das eine halbe Stunde von der Stadt entfernt ist. Einige Leute welche ihr begegneten, haben sie in jener Richtung, und einer der Männer sagte ihr, es sey bereits zu spät. Sie bemerkten bald nachher zwei Bauern welche hinter ihr herliefen. Am folgenden Tag wurde es bald bekannt dass sie nicht in dem Landhaus oder Lager des Consul's angekommen sei, und bis heute Morgen hatte man keine Spur von ihr. Wer diesen Morgen begab es sich dass ein junger griechischer Jäger das Feld zwischen des Consul's Landhaus und dem Kloster des Kreuzes durchstreifte, und bemerkte, wie einige wilde Hunde etwas zerissen und verschlungen, das sie auf kein Geschrei nicht verlassen wollten, bis er nach ihnen schoß. Bei der

Kandherung fand er den Leichnam von Fräulein Gresso in einem schrecklichen Zustand. Er machte sogleich Anzeige von seiner Entdeckung bei dem englischen Consul, welcher den Wundarzt Atkinson kommen ließ, und sofort, in Begleitung von andern Herren, sich nach dem Wagh begab. Der Acker befand sich im Zustand gänzlicher Zerstörung, die Häuse und Gänge waren theilweise von den Hunnen zerstört, das Gesicht war tödlich schwärz. Auf dem Gesicht waren blutige Zeichen daß die Dame durch bestige Schläge, von Händen mit Steinen bewaffnet, getödtet worden war. Ohne Zweifel wurde diese schreckliche That von den Bauern begangen, welche man hinter dem Fräulein hatte belauscht sehen. Sie war ihrer Ohren- und Fingerringe, ihrer Uhr, Perle und Schlüssel beraubt worden. Nachmittags begab sich der Consul in Begleitung vieler Europäer nach Caß Benjamin (ein Ort, der dem griechischen Kloster des Mar Elias gehört), wo der Pascha seine Sommer-Residenz hatte, und ersuchte ihn, alles aufzubieten um die Räuber ausfindig zu machen, und die Europäer zu beschützen, was der Pascha zu thun versprach. Alle christliche Einwohner in Goya, Jussa, Ros sind in einem Zustand der Besorgung. Ich werde von jetzt an nie mehr unbewaffnet nach Bethlehem gehen. Ich bin mehrmals im Lauf dieses Jahres von den Rammedreibern beinahe angegriffen worden. Sie verübten mich auf ihre rohe Weise, oder suchten mein Pferd in Schreden zu setzen, so daß ich Gebrauch von meiner Pistole machen mußte. Zwei von ihnen warfen große Steine nach mir.

„15 Sept. Der Pascha hat eine Committee angeordnet, bestehend aus drei Engländern und eben so vielen Glendib, um den an Fräulein Gresso begangenen Mord zu untersuchen.“

Der Eindruck, den man aus dem Journal des Dr. Sandrock aus dem gefessenen Zustand Palästina's gewinnt, wird bestätigt und verstärkt durch die Mittheilungen welche Dr. Missionar Zeller in Nagareth gemacht hat. Er schreibt: „Obgleich ich erst kurze Zeit in Palästina bin, konnte ich doch ein ganzes Buch füllen mit schauerhaften Beispielen von Verräthung, Verbrechen und Mord aller Art welche mir zu Ohren kommen. Was ich innerhalb 14 Tagen auf meinem Weg nach Jerusalem und zurück im vergangenen April persönlich gesehen habe, möge hinreichen um sich einigen Begriff von dem gegenwärtigen Stand der Dinge zu bilden.“

Auf meinem Weg nach Jerusalem besuchte ich einen koptischen Christen, der mir erzählte daß ihm in der vorhergehenden Nacht vier Stüd Vieh von Leuten geraubt worden seyen die er erkannt habe. Während wir von der Sache sprachen, trat der Anführer der Diebe am hellen Tag in das Haus ein und verlangte ein bedeutendes Lösegeld für das geraubte Vieh. Der Eigenthümer, obwohl er der Secreär und Freund des Gouverneurs von Lenin ist, dem eine bedeutende Zahl Reiter zu Gebot steht, wagte es nicht den Räuber zu arreiren, und hatte keine Hoffnung sein Vieh anders als durch ein Lösegeld wieder zu bekommen. Die Regierung hat trotz ihrer vielen Trabanten mehr Furcht vor den Räubern, als die Räuber vor der Regierung.

An einer Stelle wo schöne Feigenbaumplantagen die Berge bedecken, kam ich an einem Garten vorbei der einen jämmerlichen Anblick darbot. Alle jungen Feigenbäume in demselben waren umgehauen. Dieß ist die gewöhnliche Wache, welche die streitenden Parteien gegeneinander aben, ohne daß Bestrafung stattfindet. Der Beizir von Nabulus wird beständig durch Kriege zwischen zwei Parteien zerrüttet, die um die Vorherrschaft kämpfen.

An einem andern Ort, wo ich Halt machte um die Pferde zu tränken, kam ein Hellab (Pauer) zu mir mit vierzehn Reitern und klugem Geschi, und bat mich ihm den Schutz eines europäischen Consuls zu verschaffen, da seine Feinde nicht ruhen würden bis sie ihn getödtet hätten, und von den türkischen Behörden kein Schutz zu erlangen sei.

Auf meinem Rückweg nach Nabulus konnten meine Reisegefährten, welche eine Strecke weit zurückgeblieben waren, nur mit genauer Noth einer plündernden Partei entkommen, welche die Reisenden mit Steinen angriff, und ihren Kameraden zurief, uns zu umzingeln und auszulplündern. Der Nabulus fand ich einen Protektanten von dem benachbarten Ort Kerpiddin, welcher mit fünf Familien sein Dorf, Haus und Eigenthum verlassen hatte, um den unerträglichen Erpressungen der Schelchs und der Regierung zu entgehen.

Als ich die Ebene von Bezaalen durchkreuzte, war der Anblick dieses herrlichen Thales in hehem Grad durch die schwarzen Felte der Beduinen belebt, welche die Ebene bedeckten. Reisende und Dichter haben es sich oft angelegen sein lassen das Romantische des arabischen Lebens und die Glückseligkeit der Beduinen zu beschreiben, ihre alten Sitten und ihre Freiheit unter dem heitern klaren Himmel zu rühmen; aber die schwarzen Farben befinden sich ganz nahe bei den schimmernden. Warum findet man nur gestörte Dörfer in der schönsten Ebene von Palästina? Die Beduinen sind Schuld daran. Sie kommen, wie einst die Arabianer, mit ihren Herden vom Jordan heraus im Frühling, und weiden ab was die Bauern am Rand der Ebene geläht haben; und für das nicht abgeweidete Feld müssen die Eigenthümer den Haupten der Räuber noch ein schweres Lösegeld bezahlen. Die türkische Regierung hat taube Ohren gegen die Klage und den Hülfser der Bauern; im Gegentheil sie treibt mit unbarmherziger Hand bestimmte und willkürliche Abgaben ein, und wenn sich bei der Bezahlung Schwierigkeiten erheben, so sind die Soldaten des Pascha ärgere Feinde als die Beduinen. Ich will ein Beispiel geben das den Charakter der türkischen Behörden beleuchten mag. Neulich wurde eine große Quantität Seidenstoffe, die einem reisenden Kaufmann gehörte, aus dem Chan (Herberge) in Nagareth gestohlen. Durch die Vermittlung der Consuln in Jerusalem wurden die Behörden in Nagareth genöthigt die Sache zu untersuchen. Ein verdächtiges Individuum, ein von Jugend an völlig blinder Mann, wurde ergriffen und erhielt die Fesseln mit 400 Streichen. Nachher wurde es offenbar daß der Rabi selbst den Hauptantheil von dem Raub erhalten hatte; der blinde Mann war nur das Werkzeug beim Diebstahl gewesen. Der Rabi war keineswegs unruhig darüber daß er sich bei der Sache theilhaftig wußte, und gab stattdessen den Raub nicht wieder heraus, noch wunderten sich die Leute darüber, denn sie sind längst an solche Vorkommenheiten gewöhnt.

Einer unserer Leute auf der Station Jassa ist gegenwärtig in einen sehr unangenehmen Rechtsstreit verwickelt. Ein junger Muhammedaner kel in einen Brunnen und kam um. Die Verwandten des Ungelommenen behaupten jetzt daß einer unserer Gemeinde ihn getödtet habe und fordern sein Blut, d. h. daß einer seiner Familie für jenen sterben soll. Es wurde hinlänglich bewiesen daß der Angeklagte, zur Zeit als der Unfall stattfand, sehr weit von dem Brunnen entfernt war, und jedermann hat die Ueberzeugung daß die Verwandten des Todten den andern nur als Mördern bezeichnen um Geld von ihm zu erpressen. Sie drohen ihm jetzt beständig ihn und seine ganze Familie zu ermerden. Sie haben eine ihm gebrüder Pflanzung von jungen



Oftentkummen niedergehauen; der Schaden beläuft sich auf 10,000 Pfster. Sie umgaben bei Nacht sein Haus in Jafa und schossen Kugeln in die Mauern und Thore. Er war zuletzt geduldtigt 3000 Pfster zu zahlen. Daraus ersahen noch ein schußiger Beuvine, der mit dem Toden keineswegs verwandt war, und trugte mit Blutrache. Weber die Regierung noch die Consuln haben Nacht genug solche Verfolgungen zu bemerken. Knulich wurde unser Schulmeister Elias Gishbur in Kaser lana von dem Rabi in Nazareth gefragt: wie er sich unterziehen könne einen Muhammedaner in der christlichen Religion zu unterrichten. Elias erwiderte: „der Mann hat selbst um Unterricht gebeten.“ Hieraus drohte der Rabi ihn und den Muhammedaner in großes Unglück zu stürzen, wenn sie fernerhin wieder mit einander reden würden. Der englische Viceconsul von Chailo, der anwesend war, erinnerte den Rabi an die Freiden welche in religiösen Dingen durch den Gatti Scheriff geduldet worden sey; allein der Rabi antwortete: „wenn der Sultan Abdul-Medjid selbst diese Versprechungen erfüllen wollte, so würde er bald Pelonen essen müssen.“ d. h. er würde abgepflegt werden.

Diese wenigen Beispiele, die sich mir in der kurzen Zeit von 14 Tagen und innerhalb eines kleinen Bezirks ergeben haben, können einigen Begriff geben von der entsetzlichen Verderbtheit die sich über das ganze Land verbreitet hat. Man kann sich leicht vorstellen, wie sehr bei einem solchen Zustand den Leidenschaften freier Spielraum gelassen ist, wie sehr Wahrheit und Recht mit Armen getreten werden, und wie in Folge davon das Volk unter der jähren Bevölkerung sich vermehren muß. Leider steht es in andern Theilen des türkischen Reichs nicht viel besser als in Palästina, so daß man von dem Ganzen sagen muß: „das ganze Haupt ist krank, und das ganze Herz ist matt. Von der Fußsohle an bis aufs Haupt sind nichts als Wunden und Striemen, und Hirtbeulen, die nicht geheilt, noch verbunden, noch mit Oel gelindert werden können.“ Wie wahr diese Bemerkung ist, mit welcher Gr. Jeller seine Mittheilungen aus Palästina schließt, ergibt sich aus einem Schreiben aus Konstantinopel (1 Sept. 1858), das in einem englischen Blatt (News of the Churches) mitgetheilt wird.

„Seit dem Beginn des letzten Kriegs haben die politischen Verhältnisse noch nie so verwirrt ausgesehen wie im gegenwärtigen Augenblick. Die unmittelbare Veranlassung dazu haben die Versprechungen gegeben welche in Absicht auf die Finanzen des Reichs stattgefunden, und gewisse Veränderungen im Ministerium, so wie die Verwendung der Staatskassakisten, die eine Folge jener Versprechungen ist. Es geben so viele Gerüchte in der Stadt umher, daß ich nicht weiß was ich glauben soll. Es wird sogar viel von einer Erhebung der Muhammedaner gegen die Christen und Franken gesprochen, und von einer allgemeinen Niederkriegung derselben. Das Orrebe daß so viel Glauben gefunden, daß einige englische Damen sich haben bereits bewegen lassen sich die Kleidung der Eingebornen zu verschaffen, um sich im Fall der Noth zu verkleiden. Ich für meine Person kann nicht glauben daß die Türken von Konstantinopel so völlig unabsinnig sind um so etwas zu versuchen, denn es müßte ihren Untergang für immer herbeiführen.“

Einen ähnlichen Artikel veröffentlicht die „Times“ unter dem 10 Oct. „Wir haben Nachrichten von Berat in Albanien, welche bis zum 15 Sept. reichen, und welche weitere Berichte von der türkischen Verschönerung zur Ermerkung der christlichen Bevölkerung enthalten. Während drei janaische Scheriffs durch ihre Freigaben die Bevölkerung von

Meinassen zum Christenthum entzimmten, war ein anderer von ihrer Partei ebenfalls in Smyrna thätig, wo man ihn, ohne allen Versuch ihn zu arretriren, entkommen ließ. Die durch die energischen Maßregeln des General-Gouverneurs in Monastir arretrirten Scheriffs hatten sich mit einem andern Aufwiegler, Namens Kozbja Hadjisi, in Verbindung gesetzt, welcher von Konstantinopel kam und eine muhammedanische Versammlung in Berat organisirte. Das zweideutige Betragen mehrerer Beys, deren Verbindung mit dem berüchtigten Soliman, Gouverneur von Podgoriza, wohl bekannt ist, und eben so das zweideutige Verhalten der meisten Rabis und Kollas, welche die Raisa bei jeder Gelegenheit heiß verfolgen und den Fanatismus der Muhammedaner in diesem Lande aufreizen, veranlaßt die Christen in beständiger Besorgniß zu leben, und sie glauben zu machen der Sultan selbst er müßte im Geheimen ihre Unterdrücker, was doch ganz falsch ist und des Sultans eigene Christen gefährden würde wenn es wahr wäre. Die drei janaischen Scheriffs wurden in Kolona mit der größten Auszeichnung von dem Kubir Selim Bey aufgenommen, der vielleicht ihre Absicht nicht kannte. Es gelang ihnen mehr als 5000 Türken in Monastir zu verbinden, von denen die meisten Reibis, Officiere und Soldaten waren; die Saptis und Camassien oder Polizeibeamten schlossen sich der Verschönerung an, nur die Cavallerie widersah jeder Versuchung die Christen zu überfallen in dem Augenblick wo sie in der Kirche ihrer Anbacht obliegen würden. Da die Muhammedaner heiss mit Waffen wohl versehen sind, so waren die Vorbereitungen bald fertig. Die Verschönerer brauchten nur noch sich des Beiraths eines Beys zu verschern, der ihrer Sache, wie ihnen angedeutet wurde, günstig war, und durch dessen Einfluß sie die Cavallerie auf ihre Seite zu bringen hofften. Einer der Scheriffs besuchte den Bey, entredte ihm den Plan und versprach ihm die höchste Würde in der Provinz. Der Bey gieng scheinbar in den Plan des Scheriffs ein und machte sogar einige Einwendungen gegen denselben, um seine Aufmerksamkeit an den Tag zu legen; aber nach dem Weggang des Janaiters begab er sich zu dem General-Gouverneur, und gab ihm Kunde von der Sache. Der Gouverneur traf sofort energische Maßregeln, und ließ mehrere von den rebellischen Hauptlingen im Geheimen verhaften. Zu gleicher Zeit besah er allen Reibis, Saptis und Camassien die Stadt zu verlassen. Zwei der Scheriffs wurden arretrirt, aber dem dritten, der nach der Volkstimme die Seele der Verschönerung war, gelang es zu entfliehen. Die Saptis und Camassien wurden aufgelöst, viele von den Reibis desertirten, die andern wurden in kleinen Partien nach Bochnien befehligt.“

„Die Hinrichtung von drei Christen in Salonik trotz der Amnestie von 1855, und besonders die Verschöpfung welche ihren Ueberresten von Seiten der türkischen Bevölkerung widerfahren ist, hat eine so große Aufregung in Maccedonien hervorgebracht, daß der englische Consul den Obercommissar der jonischen Inseln ersucht hat, einige Kriegsschiffe in den Meerbusen von Salonik zu senden.

„Ein Rast wurde am 15 August in Berat von dreien seiner Landesknechte geleitet. Die wohlbekannten Räuber wurden zwar auf Befehl des Gouverneurs arretrirt, aber auf Verlangen des Rabi und Musti wieder freigelassen, welche behaupteten die Christen allein hätten das Verbrechen begangen. Als der Gouverneur den toden Körper untersuchen ließ, wies der Musti, der anwesend war, auf die Schwärmen am Hals des Schicksopfers hin und sagte: „Sehen Sie denn die Christennadel nicht?“ Diese Sprache, die der Ausleger des Befehls



führte, hätte sehr gefährliche Folgen haben können, wenn der Gouverneur sich nicht bemäht hätte dieselben zu verhindern.

„Als neulich der Mufti von Kolona aufgefordert wurde eine Reformnachricht auszuführen, erwiderte er: „Ich willige nicht in die Concessionen ein welche dem Sultan abgezwungen wurden, denn sie sind alle gegen das Gesetz. Der Sultan kann mit meinem Kopf abschlagen, aber er soll mir mein Gewissen nicht belasten.“

Alle diese Erscheinungen in Palästina und im türkischen Reich im allgemeinen beweisen unabweisend daß Europa sich über kurz oder lang auf eine schauerliche Tragödie im Orient gefaßt machen muß, deren Schrecklichkeit, wenn auch nicht ganz abgemindert, doch auf einen engeren Raum beschränkt werden kann, wenn die europäischen Staaten nur die nöthigen, aber schleunigen Maßregeln treffen und die täuschende Voraussetzung, als ob die Türkei durch eine unblutige Umwandlung sich der europäischen Cultur und politischen Gestaltung fügen werde, gänzlich aufgeben wollen. Wer die Principien des Korans und das ganze darauf gebaute Leben und Wesen der Muhammedaner kennt, wird sich keiner Illusion hingeben, sondern einen Kampf erwarten auf Leben und Tod gegen alles was europäisch und christlich heißt. Angeführt dieser entsetzlichen Katastrophe, die der Janatismus der Muhammedaner folgergerecht herbeiführen muß, wenn er sich nicht selbst ohne Schwerdtstreich aufgeben will, sollten die europäischen Regierungen ohne Verzug ein competentes Tribunal aufstellen, das die gegen Europa oder eingeborne Christen verübten Unthaten streng und unparteiisch untersucht und auf der Stelle richtet, und zwar so daß jeder Bezirk wo die Unthat verübt worden ist, ipso facto vom türkischen Reich abgerissen und für europäisches Staatsgut erklärt und als solches unter europäisches Gesetz und Verwaltung gestellt wird. Je energischer von vornherein gegen die Barbarei verfahren wird, je schneller und durchgreifender fñgt sie sich. Nichts bringt die Europäer mehr in Mißcredit und Verachtung bei den Orientalen und uncivilisirten Völkern überhaupt als der ewige diplomatische Notenwechsel, dessen Bedeutung sie nicht verstehen, denn papierene Unterhandlungen halten sie für Schwachheit und Unmacht, während eine tüchtige Kistenade einen augenblicklichen Einbruch auf sie macht. In der That, durch das beständige Diplomatisiren im Orient geben sich die Europäer der Verachtung und der Verfolgung immer mehr preis, und sie verlieren dadurch gerade das was sie gewinnen wollen, nämlich Schutz und Sicherheit der Europäer und Reformirung der Eingebornen. Offenbar hat der Hattischerrif die Stellung der Europäer und der Christen im türkischen Reich weit schwieriger gemacht, weil er nicht unterstützt wurde durch eine Thatsache, nämlich durch die Occupation eines oder einiger Bezirke und Mittelpunkte des türkischen Reiches, von denen aus den bedrängten Franken und Christen schnelle Hülfe gebracht werden könnte, wenn der Janatismus den Hattischerrif nicht zur Ausfñhrung kommen läßt. Ein territoriales Unterpfand hätte bei der Proclamation des Hattischerrifs verlangt werden sollen. Es ist traurig daß durch die Hinfñhrung der europäischen Großstaaten den Türken das Schwert gegen wehrlose Europäer und eingeborne Christen in die Hand gegeben wird. Ich meine doch, Europa könnte etwas von dem verlorenen Muhammed Ali Pascha von Aegypten lernen, der einst den Beduinenshämmen, welche die Wüste zwischen Kairo und Suag im Besitz hatten und dieselbe früher sehr gefährdeten, drohte, jeden Stamm total zu vernichten der fernerhin die Straße der Wüste beunruhigen würde. Von der Zeit an wurde jene Wüste so sicher, daß ein paar Reisende ohne Besatzung den 26stündigen Weg

zwischen Kairo und Suag zurücklegen konnten, denn die Beduinen wußten daß der Pascha Wort halten würde. Anders kann mit den gleichen raubhüßigen, heimtückischen und janatsischen Barbaren nicht verfahren werden, sie müssen wie altes Gien zusammengeschnitten werden, wenn sie sich nicht ruhig verhalten wollen. Die Vorgänge in Algier und Indien so wie in Algerien bestätigen diese Theorie, die oberflächlich betrachtet freilich skauertisch und das menschliche Gefühl verlegend erscheinen muß. Aber es bleibt Thatsache, je schneller und durchgreifender physische Gewalt der Barbarei, die sich in einen Kampf auf Leben und Tod gegen die höhere Cultur einläßt, entgegentritt, je schneller und nachhaltender wird dem massenhaften Blutergießen, der Gesetzlosigkeit und dem Janatismus gesteuert, und je schneller gewinnt die wahre Cultur Zeit sich zu entsafeln, und eine unblutige, weil innere Umwandlung zu bewirken, bei welcher der Fremde nicht mehr gefoßt und vernichtet, sondern eine innige Verbindung mit ihm gesucht wird aus Erkenntniß und Werthschätzung der höhern Güter die er gebracht hat, oder die er noch bringen will.

## Dr. Heinrich Barth's Reisen und Entdeckungen in Inner-Afrika.

### Timbuktu.

Am Morgen des 1 Sept. schiffte sich Barth auf seinem Nigroboot in Sokorapamo ein. Der Seitenarm des Stromes, den man zunächst benutzte, war mit Gras so vollständig bewachsen daß das Fahrzeug wie in einer Wiese dahin glitt, und da die Ruder sich nicht brauchen ließen, mit Stangen fortgezogen werden mußte. Zwischen diesen bewachsen traten aus Wasserlilien (Nymphaea lotus) in großer Menge aus, bis man nach drei Meilen einen reinen Flußspiegel erreichte, und an den vom Noth der fahrenden Ufer der lang vermisste Anblick einer Gazellenherde sich darbot. Die Bootleute griffen dann wie er zum Ruder und stimmten einen Gesang an, welcher die Thaten des Sokorapamaisers Mohammed Kalla verherrlichte. Das Fahrzeug war mit zwei rund gespannten Jelen versehen und hatte einen erträglichen Aufenthalt geboten, wenn nicht der schaden Ufer wegen die Passagiere genöthigt gewesen wären bei nächstlichem Beilegen ans Land und zurück zu waten, und wenn nicht außerdem der Schiffsboden so viel Wasser durchgelassen hätte daß rheumatische Leiden unaussprechlich waren. Anstatt der Anker wurden des Nachts Fische vorn und hinten eingekrammt, und das Fahrzeug daran befestigt. Am andern Tag als man einen größern Fluß des Flußes erreichte, zeigten sich Akeobille und Kaimane im Wasser, etwas später auch Fische, die ihre ungeschlachten, lastenfermigen Köpfe über den Spiegel hoben. Der Fluß nahm am nächsten Tag vollständig den Charakter eines edlen Stromes mit majestätischer Gülle an, und am 5 September näherte man sich Kabara, dem Kaiserthum Timbuktu's,

metallisch auf einem kunst geritzten Fagel gelegen. Nicht ohne Besorgnis als hätte Barth vernommen, daß der Schwab Al Balas, dessen edles Wesen dem Reisenden allgemein gepriesen wurde und von dessen Schicksal seine Person abhing, zufällig von Timbuktú abwesend war. Die Stadt Rabara selbst erhielt durch sieben große Negerbarben, die „vor Enten“ lagen, den Anblick mercantiler Regsamkeit. Sie besteht aus 150—200 Wohnhäusern und einer Menge Robbthütten, und wird von etwa 2000 Köpfen bewohnt, der Mehrzahl nach Sonrhay, denn nur die Beamten gehören zu dem Fuße. Während Barth seine Ankunst durch Boten nach Timbuktú melden ließ, schiffte er sich aus und nahm Quartier in der Stadt. Es war der 6 Sept., der über sein Schicksal entscheiden sollte. Während er sein Mittagmahl aß, wurde er durch einen zuwillinglichen Luaregekaufling belästigt, der ein Geschenk haben wollte, mehr als man seine Ansprüche später zu untersuchen verdrach, damit drohte daß er ein „großer Uebelthäter“ sei. Kaum: wor der große Uebelthäter hinein, so stülte sich das Haus mit bewohnten Leuten aus Timbuktú, die Barth nicht wenig beunruhigten. Auf diesen war es jedoch nicht abgesehen, sondern die guten Leute hatten selbst Furcht vor einem Ueberfall und trauten dem „großen Uebelthäter“ nicht recht. Im Mitternacht kamen die Boten aus Timbuktú mit Sidí Alauate, Al Balas's jüngern Bruder zurück. Diesem hatte sich Barth als ein Christ, der unter dem Schutz des türkischen Sultans reise, zu erkennen gegeben. Als aber der Sidí einen Beweis für die letzte Angabe verlangte, konnte ihm Barth nur einen Firman der Worte für seine frühere Reise in Aegypten vorseigen, der freilich, wie Alauate recht gut merkte, für des Reisenden damalige Lage nicht paßte. Hätte Barth, worum er immer so dringend bat, einen Firman des Großherzogs nachgesendet erhalten, er hätte in Timbuktú nie in Gefahren kommen können. Jät die afrikanischen Gemüther ist der Großfurcht noch immer der Ghaßi, und ein Firman von ihm das beste Mittel gegen den Fanatismus jener Mohammedaner. Der Sidí versprach gleichwohl seinen schwachen Schutz, und am andern Tag brach man gemeinsam nach der Wunderstadt des Suban auf. Die kurze Strecke zwischen dem Fluß und Timbuktú ist völlig öde, und der schmale Vegetationssaum an den Ufern hört nach stidlichen Schritten schon, wenigstens in der trockenen Jahreszeit auf, da der Strom durch eine Wüste dort seinen Lauf nimmt. Jene Strecke selbst führt den unheimlichen Namen Ur-immandeß, er hört es nicht, nämlich nicht das Angschreien des Ginfamen, der dort in die Hände der Räuber fällt. Da von dem Hofplatz Rabara aus Timbuktú sichtbar ist, so gibt es einen argen Begriff von dem unsichern Zustand daß der Zwischenraum zu einem Gefährde für Raubgesindel im Stolz des „großen Uebelthäters“ geworden ist.

Auf das Anrufen Alauate's strengte Barth unverzagt bei Annäherung an die Stadt voraus und grüßte alle Gegenkommenben. Hätte man ihn als Christ erkannt, sein Leben wäre jedenfalls höchst gefährdet gewesen. Anfangs kam man durch schumige Robbthütten und enge Gassen, dann aber in den wohlhabenden Stadttheil, wo die Häuser sich hühenellen zu zwei Stockwerken erheben und architektonische Verzierungen zeigen. Barth stieg vor einem Hause ab, welches dem Scheich Al Balas gehörte und dem Palast dieses, seines Schöpfers, gegen über lag.

Durch die Aussage aus Ahmed Babas Chronik des Suban 1 welche Dr. Barth nach Europa sendete, sind wir mit sehr alten Königs-

regesten des Sonrhayvolkes bekannt geworden. Wie wissen ferner daß sich im 4ten Jahrhundert der Herschra (11ten Jahrh. n. Ch.) Sonrhaykönige zum Islam bekannten. Timbuktú selbst aber war mit der Geschichte des Sonrhayvolkes ursprünglich nicht eng verknüpft, sondern wurde von Luarey oder Jmocharb gegründet, doch ist es nicht unwahrscheinlich daß auch vom Anfang an ein Theil der Einwohner zu den Sonrhay gehörte, denn der ältere Name der Stadt ist Timbuktú, welches bei den Sonrhay Gähle oder Mutterleib bedeutet — mit Bezug auf die Einsenkung zwischen zwei Sandbügeln welche die Stadt ausfüllt. Die Jmocharb veränderten den Namen in Timbuktú, später in Tumbuktú, während die Araber stets Timbuktú schreiben. Kam der Islam nach den großen Negerreichen Obanata und Melle über Sidí jilmessa vom Norden, so scheint dagegen das Sonrhayvolk von Aegypten her die Lehre des Propheten empfangen zu haben, wie denn auch Barth in dem sorgfältigen Beobachtungsalt der Sonrhay einen uralten Zusammenhang und Anstanz mit Aegypten wahrnimmt. Erst in den dreißiger Jahren des 14ten Jahrhunderts machte sich das Sonrhayvolk unter der von Ali Kallun gestifteten Dynastie der Sionni unabhängig, von dem Sultanat Melli. Ein großer Regent des genannten Hauses Sionni Ali, zerstörte nicht bloß völlig das alte mächtige Reich Melli (1464—65), sondern er eroberte auch 1488 n. Chr., zu einer Zeit wo Bartholomäus Dias das Cap schon umschifft hatte, Timbuktú. Dieser König war als ein höchst grausamer und blutiger Herrscher geschildert, er scheint aber dessemungeachtet ein großer Regent gewesen zu sein. Unter ihm gelangen Timbuktú wie Garbo, die politische Hauptstadt der Sonrhay, zu großer Handelsblüthe. Als er 1492 auf einem Kriegszug ertrunken war, gelang es einem seiner Officiere, dem Sonrhay Abu Bal, den Eiden vom Thron zu verdrängen und diesen selbst unter dem Königsnamen Kassa (der Jähia des Leo Africanus) zu besetzen. Waren die Sionni tyrannen, jedenfalls fremdlandischen Ursprungs gewesen, so gibt Kassa als Eingeborener und Herrscher im größten Stolz „und ein Beispiel des höchsten Grades von Entwicklung, deren die schwarze Race fähig ist.“ Gerade als die Portugiesen begannen an den großen Handelsplätzen der Malabarsee Indiens ihre besiegten Factoreien anzulegen, erkornte ein Negerkönig im Innern des Festlands sein Reich von dem Mittelpunkte Hausa's bis zum atlantischen Ocean, vom 12° n. Br. bis zur Südränze Marocco's! Die Herrschaft, die er gründete, war ein harter Despotismus, nicht einmal wie damals in Bornu gemildert durch die Gegenwart eines Dikane oder getheilt mit Weisern, sondern nur versehen mit einem Corps von Stadthaltern, welche den Titel Jereug (aus der Wandingsprache entlehnt), oder wenn die Provinzen enger mit Sonrhay verbunden waren, dem einheimischen Titel Rur führten, wie z. B. der Stadthalter von Timbuktú Timbuktú hieß. Das Amt des letztern scheint stets von einem Jati oder Gelehrten besetzt worden zu sein, wodurch die Stadt selbst für uns hinlänglich als ein Sitz der Wissenschaften bezeichnet wird. Selbst die Luarey wurden dem großen Reiche jenseitlich, denn es finden sich in den Annalen Jmocharb's sowie Scharren von Luarey in den Herren der Sonrhay. Innerlich trug jedoch die Herrschaft Kassa's schon bei seinen zeitigen Reime des Verfalls. Der Grund lag wie in allen mohammedanischen Reichen in der Polygamie, denn es bestand im Sonrhayreiche nicht jenes Grundgesetz wie noch heutigen Tages bei den Türken, daß die Brüder des Thronerben und die männliche Geburt

der Köcher des Sultans erschossen werden. Man ließ sie leben und befreite dadurch eben so viel Harnamutriebe und Palmenbesitzer. In Anta gab es ein eigenes Staatsgefängnis welches beständig mit thuglischen Gefangenen angefüllt war und einen ähnlichen Kerker und Neuschmiedgeruch verbreitete, wie im Mittelalter der Londoner Tower. Die Brigen erhielten das Recht in beständigem Aufzuge, und Hachb Nohemann Kafa, der durch Umwandlung sein Haus groß gemacht, mußte hochbetagt noch erleben daß sein Sohn Ruffa ihn vom Throne stieß. Sonst treffen wir in Bezug auf innere Zustände ein Schatzmeisteramt welches von einem Beamten mit dem Titel Qasib verwalte wurde, wir hören von Errichtung einer Akademie oder gelehrten Schule in Garbo, und erfahren daß Kusein, aber eine andere als die heutige Art, zu Zahlungsmitteln diente. Um schweres Geld bezog Kafa aus der Weberei Pferde und bereicherte damit die einheimische Race. Mit Schicksalsgewehr war man gar nicht versehen, und eine Kanone, wahrscheinlich ein Geschenk des Königs Dom Emanuel von Portugal, erbeuteten die Mareconen später in Timbuku, sie fu nur als Karakul und nicht als Waffe aufgestellt geblieben war. Zur Zeit von Philipp II über Spanien regierte, nämlich 1584, konnte es daher einem Streifcorps des Sultans von Marocco, Balai Hamd, obgleich es nur aus 4000 Musketieren bestand, gelingen das Sonbar-Reich, welches doch hienieden 140,000 Mann gemustert hatte, zu erobern. Viele Zimten-schützen oder Kuma verheirateten sich mit Landeseingebornen und bildeten, nachdem die maroccanische Oberherrlichkeit längst nicht mehr anerkannt wurde, militärisch-politikalische Gemeinden, die sich in einzelnen Landtheilen und Städten unabhängig erhielten. Auch Timbuku blieb in ihren Händen, und noch am Anfang unseres Jahrhunderts besaß das Oberhaupt der Stamma von Timbuku viele Städte und die Schiffahrt auf dem Nigerflusse. Allen diese kleinen Gebiete wurden bald den Quare jenseitig und allmählich gänzlich von diesen bemähtigt. Es folgte nun ein berrenloser Zustand und Verwahrung in Timbuku, bis endlich die Fulbe im Jahr 1826, während Major Zaing's Anwesenheit, die Stadt besetzten. Allen wie Timbuku von alterher immer eine gewisse Selbstständigkeit und freiständisches Wesen behielten, und selten nur einem auswärtigen Herrn gehorcht hatte, so gelang es abermals im Jahr 1844 den Quare die Fulbe aus der Stadt hinausgeschlagen. Doch war damit das Joch dieser Rager noch nicht abgeworfen. Der Gebieter der Fulbe von Massina, in dessen Händen der obere Stromlauf des Niger blieb, schnitt Timbuku die unentbehrlichen Zufuhren ab, und in Folge dessen mußte man sich 1846 mit dem Hof von Hamballahi vertragen. Die Vermittlung bewirkte der edle arabische Scheich El Balaw, der mit seinem älteren Bruder dem Scheich el Muehter seit 1831 in Timbuku sich niedergelassen hatte. In Folge jener Capitulation entstanden nun sehr veränderte Zustände in der Stadt, denn Timbuku versprach einen jährlichen Tribut von 4000 Weichel Gold (7000 Lfr.), an die Fulbenkönige von Massina zu entrichten, bemühte sich aber die Vertheilung von jeder Garnison der Fulbe und behielt ihre Selbstregierung, mit der Ausnahme daß die Fulbe die beiden Amelure, sogenannte Emire oder Polizeidirectoren ernennen sollten. In dieser tributpflichtigen Republik genoß ein religiöser Oberhaupt wie Scheich El Balaw, der die Quare hinter sich hatte, großes Ansehen, so es wäre wohl allentziehend gewesen, wenn seine Familie eng zusammengehalten hätte, so aber hatte er in dem jungen Hammadi, einem seiner Söhne, einen Nebenbuhler und verfeindeten Feind. Barth's Ankunft in dieser Stadt gab den vielen Zan-

zen nur einen willkommenen Anlaß zu Streitigkeiten. Die Bemühungen von Timbuku selbst waren gipfelpflichtig neutral. Die Fulbe dagegen spielten die Fanatiker und verlangten die Vertheilung oder Ausschließung des Reichthums gerade weil er ein Schilling El Balaw's war, dessen Ansehen sie gern vernichtet gesehen hätten. Mit ihnen zusammen blieb Hammadi der ehrsüchtige Gegner des Scheichs. Barth durfte vorläufig seinen Fuß auf die Straße setzen, sondern mußte seine Wohngebierte mit der Aussicht von dem hohen Dache seines Hauses befriedigen. Auch gewährte die Stadt, obgleich er nur eine der großen Personen dort sehen konnte, mit den regstretenden Straßen des vornehmen Stadttheils und den stattlichen Bebauungen der reichen Kaufleute aus Chadameis dennoch einen großartigen Eindruck.

Am 13 Sept., nachdem Barth mehrmals durch die Drohungen der ihm feindseligen Partei in der Stadt geängstigt worden war, traf endlich ein günstiges Schreiben von Kusein ein, und am 26 Sept. dieser selbst in Timbuku ein, aber die unheimliche Lage unsrer heroischen Reisenden vermehrte es nicht wenig, wenn der Scheich ihn folgen lassen ließ, keine Abzehrung auszuüben die nicht aus seinem eigenen Hause käme. Ahmed el Balaw vom Stamm der Kunta war damals ein Mann von 50 Jahren mittlerer Größe und vollen Wuchs. Sein gebräuntes Gesicht zeigte einen völlig europäischen Schnitt. Wie sich später ergab, war dieses arabische Religionshaupt als Nohemannener höchst duldsam, und eine gewisse durch historische Forschung gewonnene Objectivität unterstützte den milden Sinn seines Gemüthes. Unferm edlen Dulder war der lebensdürstige Mann von Bergen zugewand, und er gedachte wie in der goldenen Zeit der Kraker, den Gast zu schäßen, der unter seinem Dach abgesehen war. Als selbst dem Scheich überhaupt nichts zu dem Jural eines Raders als gehörige Energie, und daß er sich in schwachen Momenten nicht vom Eigennutz hätte überwinden lassen sollen. Bei der ersten Zusammenkunft war Barth ihm eine sechsstündige Dreipistole schenkte, die dann auf offener Straße zur Warnung für Willkürige probirt wurde, erkundigte er sich unter andern ob Major Zaing die Wahrheit gesagt habe daß London von 20mal 100,000 Menschen bewohnt werde, Major Zaing schloßweg (Kafis der Major) genannt, war der einzige Schrift, den die meisten Handelskinder gesehen hatten, denn Gailis, der in Verkleidung das Land 1828 durchzog und dessen genaue Schilderungen Barth nicht oft genug rühmen kann, war ihren Beobachtungen völlig entgangen.

Am 1 Oct. war aus Hamballahi, der Residenz des Fulbenkönigs von Massina, Ahmed den Kinebu, eine Schaar von 10 Musketieren eingetroffen, mit dem Befehl an El Balaw, Barth aus der Stadt zu treiben. Hammadi, El Balaw's Neffe und Gegner, hatte diese Gelegenheit nicht verkannt den Befehl zu unterstehen, um den Scheich zu erniedrigen. Hatte El Balaw bisher immer schon von Barth's Adresse gesprochen, so änderte er jetzt seinen Willen. Gerade weil man in Hamballahi bei Ausrichtung des Reisenden begehrte, verlangte es das politische Ansehen des Scheichs ihn zu halten, nebenbei erklärte er Barth — und dies war der einzige Zug der einen Schatten auf ihn warf — er behalte ihn als Geisel, bis die Gesandten der brittischen Regierung eintreffen würden, welche dieser bei seiner Rückkehr nach Europa in Aussicht gestellt hatte. Als ihm der Reisende, der ihm bereits Gaben im Werth von 30 Pfd. St. gebracht hatte, diese Unbilligkeit vorbrachte, auch nicht weiter die Rede davon. In den nächsten Monaten bis zum Ende des Jahres hielt sich Barth mit dem Scheich abwechselnd ein paar Tage in der Stadt und ein paar Tage vor der Stadt unter

den Jellen in der Wüste auf, und durch dieses Hin- und Herreiten sah er wiederholt das Innere von Timbuktü, denn nur im Gefolge des Scheichs durfte er sich durch die Straßen bewegen. So wurde der Scheich leblich bemerkt, doch machte die Partei der Jelle am 27. Oct. eine Demonstration, indem sie etliche Araber in Ketten werfen ließ, weil sie ihre Gebete vernachlässigt hätten. Dahinter folgte eine Drohung gegen den Christen und seinen Begleiter, doch blieb es einstweilen bei dieser bedrohlichen Drohung. Auch ein Ausflug nach der Feststadt Rabata wurde unternommen, und stauend sah Barth das die Feststetten den wüsten Streifen Land zwischen Timbuktü und dem Niger mit frischen Arkadern bedeckt hatten und große Felder mit Wassermelonen bepflanzt waren. Auf dem Rückweg wurde Barth die Dingerder ober große Moschee in Timbuktü betrachtet, wenn er auch das Innere nicht betreten durfte. Obgleich nur aus Thonklumpen erbaut, hinterließ das hohe Bauwerk von 202 Par. Fuß Länge und 194 Fuß Breite auf Barth einen tiefen Eindruck. Die Moschee selbst besteht aus neun Schiffen und einem nach den Abteilungen Lamin oder ockelamartigen hohen Thurm. Ihr alterer Theil ist, wie eine beinahe unleserliche Inschrift über dem Hauptthor bezeugt, von dem großen Sultan Manja Musa von Nello, also im 14ten Jahrhundert, erbaut worden. Die Stadt selbst, die nach Dr. Petersmanns Berechnung der Mäuel und Alstände von Barth's Reiskrieg unter 170 37' n. Br. u. 3° 5' w. L. (Green) liegt, bedeckt einen dreieckigen Raum, der nur wenige Fuß Erhebung über den mittleren Spiegel des Nigers besitzt, und 7—8 Meilen von dem Hauptarm des Flusses entfernt ist. Den Umfang der Stadt sah Barth noch weitere 2000 Schritt gegen Norden erstreckt, berechnete Barth auf 2 1/2 d. Meilen. Seit die Jelle 1826 die Mauer zerstörten, steht die Stadt offen. Sie zählt außer den Moschütten 980 Thonwohnungen, die theils in trummen, theils in geordneten ungepflasterten Straßen von Kies und hartem Sand stehen. In der Mitte dieser Straßen dient eine Art von Rinnelein dem durch die Dachrinnen von den Häusern herabfallenden Regenwasser zum Abfluß. Außer den drei großen Moscheen mit ihren schon feierartigen Thürmen besitzt die Stadt keine eindrucksvollen Bauwerke. Die ansässigen Einwohner belaufen sich auf 13,000 Köpfe, und in der „Saison“ vom November bis Januar steigt die Zahl der Fremden auf 5—10,000.

In dem Wästenlager des Scheich stieß das Leben für Barth, der sich dort keine Beschäftigung machen konnte, höchst langweilig dahin. Der Scheich war meistens sehr gütlich mit seiner Zucht beschäftigt, die im Hause oder vielmehr im Zelt ein Pantooffregiment zu führen liebte. Die Stellung des andern Geschlechtes ist bei den Wüstenarabern insofern eine höchst günstige, weil Monogamie die Regel bildet. Die Sitten scheinen ziemlich rein zu sein, denn an dem Uebredet wohnt noch die alte Strafe der Steinigung vollzogen. Aber darin ist das arabische Weib wieder der Zaaregfrau nachgesetzt, daß diese letztere ihr Gesicht unversehrt zeigen und nach Belieben ausgehen darf, während die dicht verschleierten Araberinnen selten ihr Zelt verlassen. Am 1. Dec. drohte von Timbuktü eine Statthalterin, und Barth's Lage wurde ziemlich benjigen des Generals Fierier bei seinen Abenteuern in Kambodja ähnlich. Um 2 Uhr Nachmittags meldeten die ausgestellten Wachen daß sich Bewaffnete aus der Stadt näherten. Alles griff zu den Waffen, und der Scheich selbst erschien zu Fuß mit der Dreipistole in der Hand. Allein die Jelle waren verlassen und nur zwei Diener zugegen. Barth richtete seine Doppelklinge gegen dreizehn Wei-

ter die sich näherten, und brachte sie zum Stehen. Der Anführer der Schaar trat allein voraus, und erklärte nur einem Brief dem Scheich übergeben zu wollen. Dieser überlebte es ob ihn anderswo als in der Stadt selbst zu empfangen, in die man sich am Abend zurückbegeben. Am andern Tage wurde das Schreiben angenommen. Es war ein Brief des Jelle-Königs von Walsina an Kauri, den Emir (Mimam) von Timbuktü, worin die ganze Stadtgemeinde aufgeboten wurde Barth's Festnahme zu verweigern. Die Stadt befand sich in höchster Aufregung, und aller Orien knallten Flinten, als wollte man sich zu einem Straßenkampfe vorbereiten. In den nächsten Tagen steigerte sich der Aufbruch durch die Ankunft der Karawanen der Berabich, eines arabischen Wüstenstammes, welcher Major Zaing ermordet hatte. Am 7. Dec. erhielt Barth Briefe vom britischen Consul aus Obodameh vom 18. Julius, und zugleich ein Wort des Oghisani, welches ihm die erste Nachricht vom Ausbruch des russisch-türkischen Krieges brachte. Zugleich verbreitete sich in der Stadt die Nachricht von einem labellanten Siege der Osmanen. In dem Lager der Fußpartei wurden immer gewaltthamer Pläne geschmiedet, denen Barth durch eine abermächtige Entfernung in die Wüste weichen. Von einem der Zaareghauptlinge, welche eine Art Leibwache um den Scheich bildeten, erfuhr damals Barth „genauer“ über die letzten Schicksale seines Vorgängers, Mungo Park. Die Zaareg hatten ihn zuerst etwas unterhalb Rabata auf dem Fluße angegriffen, später ließen ihm die Boote der Jgawaren bei Bamba und Koffa Gefechte, aber stieß ohne Erfolg, da die riefenhafte mystische Fremde und seine Begleiter hinter den Klüften bauten, womit sie ihr Fahrzeug geschützt hatten, unablässig ihre Bersolger beschossen. Unendlich als das Boot auf den Felsriffen von Unsummo fest zu liegen kam, sah sich der verzweifelte Abenteurer hart von den dortigen Zaareg bedrängt, und zwei seiner Zucht wurden ihm getödtet; doch meint Barth daß man die Stelle auf dem Niger, wo der tapfere Abenteurer unterlag, weiter abwärts suchen müsse.

Am 19. Dec. schien sich alles gegen unsere Reisenden verschworen zu haben. König Ahmedu hatte den Zanten Timbuktü's getödtet ihnen die Kornzufuhren abzuschneiden, wenn sie den Fremdling nicht versagten. Aber gerade damals sollte Ali, ein Sohn des Mörders von Major Zaing, der als Häuptling der Berabich, um eine Demonstration gegen den Scheich A. Bakas und seinen Schilling auszuführen, ein Lager vor der Stadt bezogen hatte, plötzlich vom Tode hinweggerafft werden. Der Aberglauben sah darin den Finger einer strafenden Macht, und die Berabich kamen erkrankt in Procession zu A. Bakas, um ihn wegen ihres feindseligen Betragens um Verzeihung zu bitten.

Als man am 21. Dec. abermals in die Wüste zog, bot diese einen überraschenden Anblick dar: das Hochwasser des Nigers füllte alle Thäler und Einsenkungen und verließ der felsamen Angabe von 36 Füssen, welche die Wüste bei Timbuktü durchgehen sollen, einen Schein von Wahrheit. Oben näherten sich dem Lagerplatz, und hielten sich in den nächsten Tagen drei Ziegen und zwei Esel. Am 25. December hatten die Wasser schon die Straße zwischen Rabata und Timbuktü überschwemmt, und leichte Boote kamen bis hart an die Stadt. Diese sollte sich mehr und mehr mit Karawanen, und auf den Märkten konnte sich Barth mit Thee und Zucker versehen. Wegen Ende des nächsten Januar (1854) erreichten die Wasser ihren höchsten Stand. Wird das Steigen der Flüsse den tropischen Sommerregen zugeschrieben, so sollte der Neger wie der Deme sein östliches Gegenstück über gleich dem Nil seinen höchsten Stand im August oder September



erreichen. Barth erinnert sich dabei sogleich des großen Streites, ob der Kiambe und Jambesi der nämliche Strom sei, da ihr Steigen zu so verschiedenen Jahreszeiten eintrete, weshalb an der Identität beider Gewässer noch ein wenig gezweifelt wird. Der Niger genährt ein ganz ähnliches Phänomen. Während er im mittleren Laufe bei Timbuktu im December zu steigen begann, bemerkte Laire in Jodda unterhalb der Mündung des Benue ein Steigen erst am 22 März. Laire schrieb diese Erscheinung Regengüssen im mittleren Theile des Stromes zu, allein gerade im März fällt dort kein Tropfen Regen, sondern es sind die Hochwässer des obren Laufes, welche erst im März sich dem Mündungsgebiete nähern. Barth schätzte die mittlere stündliche Geschwindigkeit des Nigers auf  $2\frac{1}{2}$  bis 3 Meilen, und die Entwicklung des vielfach geschlungenen Flusses von Kabara bis Jodda auf 2000 Seemeilen, Timbuktu selbst zu 900 Fuß absoluter Erhebung angenommen. Im Jahr 1840 konnte ein Hochwasser einen Theil der Stadt selbst überschwemmen und eines der Quartiere in einen See verwandeln. Die Eigenschaften des Flusses erklären vollkommen weshalb eine so große und mercantill wichtige Stadt wie Timbuktu vom Niger selbst etliche Meilen entfernt liegt. Man hat sie eben auf den nächsten trockenen Fleck gebaut, der den Ueberschwemmungen in normalen Verhältnissen nicht ausgesetzt ist; näher am Strom würden die Ueberschwemmungen häufiger sein, und weiter in der Wüste könnte sich die Stadt, die von den Nigerysfahren abhängt, schwer ernähren; endlich ist die Zeit der Ueberschwemmungen gerade die Zeit wo die Karawanen sich einstellen. Später, wenn die Wässer fallen, belästigen nämlich Schwärme von Flussfischen die Stadt und die Nachbarschaft. Diese Thiere, von denen unter großer Landmann so viel auszuheben hatte, greifen die Kamels an und bringen sie durch ihre Stiche um. Auch konnte eine solche Flöthsticht weder etwas stromauf- noch stromabwärts gebaut werden, weil gerade bei Timbuktu der Niger ein Knie bildet und seine höchste nördliche Breite erreicht. So hat die Natur selbst den Raum und die Jahreszeit für den vorigen Handel vorgezeichnet. Da Timbuktu nichts selbst producirt, so verankert es dem Wohlstand allein sein Dasein, denn nur sehr wenig Feldfrüchte werden von den Bewohnern selbst erzeugt und die übrigen Lebensmittel müssen der Niger herabgeschwommen. Die einzigen Gewerbsthätigkeiten welche der Stadt angehören, nämlich sehr zierlich und geschmackvolle Lederarbeiten und Lederfäden, sind Erzeugnisse der Quaregenarbeit. In früheren Zeiten mag es berühmte Weberien in Timbuktu gegeben haben, jetzt aber verbraucht man dort nur Baumwollenszeuge aus Kano und englischen Calico. Drei Marktschneidern freuten sich in Timbuktu, nämlich der obere Fuß selbst, der die Producte des Schwefels bringt (denn von Timbuktu stromabwärts hört jeder Handel auf), und die beiden Karawanenpfade durch die Wüste, wovon der eine von Marocco, der andere von Obadomes, Nordafrika mit dem großen Meßplage des Sudans verbindet. Den Hauptgegenstand des Handels bildet Gold, welches auf dem Niger aus Bambat (Vandtschaft mit einem linken Seitengewässer des mittleren Senegal) und aus Bure ( $11\frac{1}{2}$  nördl. Br. in der Nähe des Nigers) eingeführt wird, während von dem Gold aus dem Land der Mangomua (nordöstliche Nachbarn der Affant) nichts mehr nach Norden, nur ein kleiner Theil noch nach Kano, das übrige nach der See küste im Süden gebracht wird, weshalb diese bei uns die Goldküste heißt. Der Werth des jährlichen Goldumlaufes in Timbuktu während Barth's Anwesenheit 150—200,000 Zhr. Das Metall gelangt in Kingen auf den Markt, in Staubform wenigstens hat es der Verfasser nie gesehen. Jene Gewichtseinheit welche Mithkal genannt wird, hat östlich einen

Schwanzen Werth. Der Mithkal von Timbuktu entspricht dem Gewicht von 96 Weizen oder 24 Körnern des Garubenbaumes, während fünf timbukultische Mithkal vier Mithkal von Banga gleichkommen. Ein Mithkal Gold wird 3—4000 Mufcheln gleich geschätzt, welche die gewöhnlichen Zahlungsmittel in der Wüstenstadt vertreten. Nach dem Gold ist das Salz der wichtigste Handelsartikel, denn es steht allüberall in dem Fruchtlande Sudans an diesem großen Gewäss. Seit 1596, wo die Salzgruben von Zeghafa aufgegeben wurden, baut man die Südküste in der Wüste gelegenen Schichten von Loabenni (in der Sahara auf dem maroccanischen Karawanenpfade nach Timbuktu) ab. Die größten Lasten, die dort gebrochen werden, messen 3 Fuß 5 Zoll in der Länge, 13 Zoll in der Breite und  $2\frac{1}{2}$  Zoll in der Dicke. Das Gewicht dieser Salzriegel (Rusa, im Singular rusa) wechselt zwischen 50—65 Pfund, und der Preis (Schwanz) von 3000 Mufcheln (1 span. Thlr.) bis auf 6000 im Frühling, wo wegen der Mufscheln die Salzkarawanen möglichen. Der dritte Einfuhrartikel sind Guro- oder Kolanüsse. Die rothen Nüsse sind die Früchte der *Sterculia acuminata*, die weißen, die der *St. macrocarpa*. Die Nüsse werden aus den westlichen Wüsten, gebieten eingeführt, während diejenigen des Marites von Kano aus den nördlichen Theilen des Affantreiches kommen. Im Weist dieser Nüsse fällen die Eingebornen den Kangel des Raffees nicht, welcher in vielen Gegenden des Sudans einheimisch zu sein scheint. Durchschnittlich ist ein Efel auf dem Markt Sells  $1\frac{1}{2}$  15,000 Mufcheln oder das Dreifache wie in den Hausländern werth, und man könnte also mit Augen Efel dorthin führen und Kolanüsse zurückbringen, wenn nicht der Zoll, den kleine Häuptlinge unterwegs erheben, ein solches Geschäft vertheilen würde. Eine Gleisladung Nüsse besteht aus 5—6000 Stüd, und eine Kolanuss wieh in Timbuktu je nach ihrer Größe und dem Zustand des Marites mit 10—100 Mufcheln bezahlt. Uebrigens sucht man in Timbuktu vergebens großartiges Handelscomptoir. Die reichsten Häuser besitzen höchstens 10,000 Zhr. Capital, und die meisten sind nur Agenten von Kaufleuten in Obadomes. Baumwollenszeuge aus Kanchef, rothes Tuch und Thee, welcher von den Arabern gern genossen wird, sind die einzigen Artikel die aus dem europäischen Handel herüberren. Deutsche Industrie ist in Timbuktu nirgends vertreten, selbst die allgegenwärtigen feierlichen Rasirmesser fehlen, dagegen macht unser Verfasser an einem andern Orte die Bemerkung daß die damascirten Ringe der Quaregen meist Solinger Fabrikat waren. Endlich ist der Lakot ein wichtiger Artikel des Schmuggelhandels, denn die sanatsischen Fußbe von Hausfa leben in dem Rauchen eine Legerei und verdienen den Genuß, dem man sich in Timbuktu nur heimlich hingeben darf. Der Sklavenhandel nach dem Norden ist sehr gering, und Barth hält die Angabe einer Ausfuhr von 4000 Häuptern aus der Stadt für eine Ueberschätzung.

So verließ der Januar und die Hälfte des Februar dem Wüste, oder, wenn man will, dem Gefangenen El Kalap's im getheilten Leben zwischen Stadt und Wüste. In der Bibliothek des Scheich fand Barth eine arabische Uebersetzung des Hippokrates, die Clapperton dem Sultan Bello geschenkt hatte, wobei er die wichtige Bemerkung macht, daß gerade diese unscheinbaren literarischen Gaben außerordentlich kleineren haben angelegene Männer Inner-Africa's mit den Europäern auszuweisen. Keußerlich wichtig für unfers trefflichen Landmannes fernere Schicksale wurde die Ankunft Sidi Robammes<sup>1</sup>, d. Bai-

<sup>1</sup> Hauptort, der den Affant's tributpflichtigen Provinz Senega auf Barth's Karte, des Sclagos im Sclerischen Handels von 1854.



lay's ältesten Bruder. Es war ein Mann von mittlerer Größe, flactem Körperbau, mit edlen würdevollen Zügen. Er war entschlossener, enger und kriegerischer als der Scheich, nicht ohne Lebensmüdigkeit, aber auch weniger für den Fremdling eingenommen. Um dieses Oberhaupt sammelte sich die Familie: selbst Hammam, der abtrünnige Widersacher des Scheich, der die Umtriebe gegen Barth gekleidet hatte, erschien, machte aber keinen gewinnenden Eindruck. Der Häuptling wurde von allen angeesehenen Personen der Stadt beiseite, und unser Reisender entrichtete gleichfalls seinen Hohn an den Mächtigen, dessen Winke die Tuareg-Summe der Wüste folgten, und dessen Gegenwart Barths Sicherheit sehr beträchtlich vermehrte, besonders seit am 25 Febr. vom Hosi Hamd-Allah eine Bande bewaffneter Fulbe eingetroffen, und in Rabara ein anderer Haufen von 100 Mann angekommen war, um gegen den Reisenden Gewalt zu brauchen. Die nächsten Tage besand sich Barth wieder in Belagerungszustand und gefaßt auf einen nächsten Angriff seines Haines. Der Scheich hielt es für gerathen eine Tuaregbande von 60 Mann in die Stadt zu rufen, welche ihren Einzug mit großem kriegerischen Lärm hielt. El Halaq aber hatte viel größeres im Sinne. Er träumte davon, der Fulbeherrschast in Timbuktü gänzlich ein Ende zu machen, und sann darauf die Fulbe selbst durch Treiben zu entweihen, indem er den Häuptling Salaidjo in Tichampagore, auf dem linken Nigerufer, einem nominiellen Lebensmann von Gando, bei dem Barth zu Gast gewesen war, gegen den Fulbenkönig Ahmedu von Massina aufzubringen gedachte. Bereits hatte er den Labu oder großen Heerban der Tuareg nach Timbuktü entboten. Am 5 März trafen sichstige Hirten, welche den Knauschaaren der Tuareg angeschlossen waren, die Nachricht von dem Anrücken des Labu. Die Tuareg hatten also dem Impulse des Scheich gehorcht, und es fragte sich nur, ob die durch Treiben jenseitigen Wästenkämme die Stadt wirklich erreichen würden. Gedacht ward nicht, so war natürlich das Ansehen des Scheich durch die migratorische Demonstration ziemlich geschwächt. Und wirklich schien die Sache diesen üblen Ausgang nehmen zu wollen, wenn auch am 13 März noch einmal Anzeichen von dem Vorrücken der Tuareg sich kund thaten. Am 15ten vereinigte sich die Fulbe-partei in der Stadt zu scheinbar heroischen Entschlüssen: lieber wollten sie Timbuktü von den Tuareg geplündert sehen, als den Fremdling länger unter sich zu dulden, er sollte, schwuren sie, die nächste Sonne nicht mehr aufgehen oder nur noch aufgehen sehen. Gleichwäre, die der Gläubige mit dreißigstigen Fassetn wieder lösen kann, hatten freilich wenig zu bedeuten, und da bei dem Parteigehrei in Timbuktü „wenig Wolle“ auf beiden Seiten war, so erreichte die Gefahr auch nicht das Aeußerste. Am Abend des 17 März aber ließ Sidi Mohammed während der Abwesenheit des Scheichs von Timbuktü Barth zu Pferde steigen, und zeigte sich etwas nach gegen den Fremdling, der seine Familie in solche Widermüdigkeiten geführt habe. Als Barth an der Seite des Sidi Timbuktü zum letztenmal durchschritt, öffneten alle Leute auf dem Wege vorstehend die Hausthüren, um noch einmal den scheidenen Fremdling zu sehen. Man sprengte vor die Stadt nach dem Grabdenkmal Sidi Muscharras, wo angeblich der Scheich zu den Mächtigen stoßen sollte. Aber statt seiner kam von ihm ein Bote mit zornigen Vorwürfen an den älteren Bruder, daß er sich überreizt zurückgezogen habe. Dieser ließ jetzt voll Hute an die Lobel oder große Dammma schlagen, um das rauchschichtige Boll der Umgebung zusammenzurufen. Der Scheich stieß bald mit einem ansehnlichen Gefolge zu den andern, und übergab Barth während der Nacht dem Schutz einer Tuaregtruppe, von

wo er ihn sicherer als unter seinem eignen Leuten hielt. Auf das Schloßen der Thurmthür hatten sich die Fulbe und ihre Anhang ebenfalls verarmet und aufgefüllt. So schien es denn als sollte es unter den Mauern der Stadt zu einer Schlacht wegen des Fremdlings kommen, doch verließ, nachdem man herüber und hinüber unterhandelt, alles ganz friedlich, nur daß Barth nicht mehr in die Stadt, sondern zu den Zelten zurückkehrte. Es war auch besser so, als daß man Gewalt gebräucht hätte, denn am andern Tag hörte man daß der Streit unter den Tuaregländern des großen Herbennies ausgebrochen, und dieser deshalb umgekehrt sei. Ullische Tage später hielten die Klieder der Scheichsfamilie eine große Sitzung, um ihre vermandtschaftlichen Zweite auszugleichen; allein nur zu bald ergab sich daß der Versuch nicht gelingen, und die Theilnehmer sich entfremdet wie zuvor trennen sollten. Daß die Fulbe-partei in Timbuktü das Uebergewicht über den Scheich errungen hatte, ließ sie deutlich daran merken daß sie von jedem der machenden 2000 Muejden erboh, angeblich als Strafe für den säumigen Sabbatbegeh der großen Moschee, sowie daß bei Kadern. Hundschlungen gehalten und 60 bis 80 Ballen Tabak ihnen confiscirt wurden.

Am letzten März war der Scheich aus der Stadt nach den Wästenzügen zurückgekehrt, und es folgte hierauf Barth zurückgekehrtes Gepäd nach; endlich trafen auch die Reisbedürfnisse des Scheich Anfang April ein, und es betam den Anschein als wolle El Halaq sein wiederholtes Versprechen erfüllen und dem Reisenden bei seiner Abreise das Abschiedsgeleit geben. Zu jener Zeit kam ein Fulbeofficier in das Lager des Scheich, um einige Stadtangelegenheiten zu verhandeln. Dieser Mann äußerte sich sehr feindselig und ungebührlich über die Franzosen am Senegal, und wie ehemals die Engländer ihren Nebenbuhlern über dem Canal spanische nachfolgten, sie mästeten sich mit Großschiffen, so ergabte der Afrikaner, auf ihren Dampfbooten thäten sie nichts anderes als reise Hier verzehren. Schon Fungo Bart hatte viel unter dieser lächerlichen Sage zu leiden, deren Ursprung schwer erklärlich ist; da aber rohe Gier ein widersprüchlicher Gegenstand für Mohammedaner sind, so ist das Märchen nur erfunden um die Europäer herabzumüthigen. Der Afrikaner gieng dann noch so weit zu erklären, daß in seinen Augen die Gegendwien in Bombara höher ständen als die Franzosen. Der Haß gegen die Europäer ist jedoch infolfern zu entschuldigen, als durch das Vordringen der Franzosen am Senegal und in Algerien selbst der Sudan sich nicht mehr sicher fühlte.

Am 19 April endlich legte sich der Scheich mit seinem Gefolge in Bewegung um Barth in Sicherheit zu bringen. Man zog in kleinen Lagernärschen am linken Ufer des Niger in größerer oder geringerer Entfernung vom Strom abwärts. Die Landstriche haben je nach der Jahreszeit einen veränderlichen Charakter. Bei Hochwasserzeit erheben sich nur die höchsten Bünen über den Spiegel, und sind wie abgesonderte Inseln bloß den Booten zugänglich. Erst im Sommer dann das Wasser zurück, so bedeckt sich der fruchtbare Eumythen mit nährenden Weiden für unzählige Gornviehheerden. Sobald man mit den schlösseren Gländ der Tuareg in Verbindung kam, erstreckte sich Barth an den ehleren Bünen dieser reinen Stämme. Als Zeichen ihrer freien Abkunft trugen sie alle eiserne Speere und eiserne Schwerter, welche den niedrigsten Stämmen nicht verstatet sind. Sonst bemerkte Barth an ihnen den Schmut weißer Bekleidung aus den Knochen des methwürdigen Aya (Maanau), welches im Niger sich jährlich aufkallt. Auch die Frauen umdrängten Barth, um Geschenke zu erbitten, doch bemerkte

der Reisende unter ihnen auch nicht eine einzige die sich durch Echtheit oder Aufricht auszeichnete hätte. Am 25 April kam man einigen von Quareg bewohnten Fluss-Inseln gegenüber. Der Charakter der Landschaft hat aber die Lebensart der ursprünglichen Wälderreiter völlig verändert. Sie sind zwar Nomaden geblieben, aber sie wandern nicht mehr über die Steppe, sondern sie fahren von Insel zu Insel, und von Ufer zu Ufer, indem sie ihr Vieh durch den Fluss schwimmen lassen. In Folge dieser amphibischen Lebensweise haben sie den Getausch des Kamels gänzlich aufgegeben, welches doch in den ursprünglichen Sieppensigen zum andern Theile ihres Ich geworden war. Beim nächsten Marée lernte der Reisende einen Quareghauptling kennen, Namens Nodhuga, welcher als der tapferste Krieger unter allen südlichen Glans, den Ausflümmen, Zquabaren und Lademetlet galt. Es war ein schöner breitschultriger Mann von 6 Fuß, 4—5 Zoll, von gewaltiger Muskelkraft ohne Fleckig zu sein. Unter seinen ritterlichen Thaten rühmte man daß er bei der Erstürmung eines Fußfährstandens von dem Rücken seines Pferdes auf die Mauer gestiegen sey und dort so lange die feindlichen Sperrwälle mit seinem Schild abgewehrt habe, bis seine Waffengebrüder ihm nachfolgen konnten. Ein andermal als er von der Schaar eines feindlichen Glans zu 10 oder 12 überfallen wurde, deckte er sich allein seinen Rückzug durch Auffangen ihrer eilenen Spere mit dem Schild, bis er ein Boot am Ufer des Stromes erreichte.

Bei dem Quareglager Zieheren wurden drei bis vier Tage verlor. Wir hatten schon oben gesehen daß durch innern Zwist das Erscheinen des Labu oder Herrmannes der Quareg vor Timbultu verhindert worden war. Der Anführer dieses Unfriedens war Kabi, das Oberhaupt des Glans der Zquabaren, welche bei Zieheren damals gerade lagerten. Kabi hatte nämlich einen dem großen Glan der Ausflümmen unterworfenen Stamm beraubt und wollte die Beute nicht herausgeben, obgleich Kattubu, das Oberhaupt der Ausflümmen, nominell der Oberherr Kabi's war. Hier wurde die Schwäche der Quareg offenkundig, denn diesen hochgearteten, tapfern Beherrschern der Wüste mußte wohl das ganze Suban gehorchen, wenn sie, unter sich einig, eine Ueberwindung beabsichtigten. Aber Fehde und Blutrache waffnen ein Uebel gegen das andere. Für den Scheich El Balaz war der neue Zwist von weitreichenden politischen Folgen. Kabi war geklagt worden durch den Zultefönig von Massina und schien sich in die Arme des Negerkönigs werfen zu wollen. Auf dem Dualismus der Gewalten und auf dem Gleichgewicht der Kräfte zwischen dem Fußle und dem Quareg beruhte nun die Selbstständigkeit der Sonbaystadt Timbultu und das Ansehen des Scheich in dieser beinahe berrenlosen Stadt. El Balaz war eng verbunden mit dem Oberhaupt des Glans der Ausflümmen, und er sah ein daß wenn die Quareg durch eine nationale Fehde sich entzweiten, mit dem Verluste dieses Rückhaltes Timbultu nothwendig der Herrschaft der Fußle von Massina verfallen müßte. Deshalb suchte er Kabi zur Nachgiebigkeit zu überreden, und über diese Staatsangelegenheit wurde Barth gänzlich vernachlässigt. Die Lage unseres Landmannes aber verschlimmerte sich noch mehr, als die Nachricht von der Eroberung der Oale Uarghela am Südwesten Algiers und auf dem Wege nach Zanat durch die Franzosen eintraf. Die Quareg drangen in den Scheich einen Kreuzzug gegen die Franzosen anzuordnen, und Argwohnliche sahen bereits in Barth einen Epion, dessen Erscheinung im Zusammenhang mit jenen Kriegsbereignissen stehen sollte. Doch unser Landmann damals in brittischen Diensten reiste, machte keinen großen Unterschied, denn ob Franzose, Engländer oder Deutscher, er blieb ein Krieger. Zum

End mußte man damals noch nichts von dem Abflusse der westnährlichen Mission, noch von der Verdrängung noch mehr bekümmert werden.

Am 30 April geschah nun das schlimmste was sich befürgchten ließ, nämlich die Reise gieng wieder rückwärts in der Richtung nach Timbultu. Der Quareghauptling Kabi war nämlich nach Westen aufgebrochen um für seinen Stamm neue Wohnsitze zu suchen, und der Scheich folgte ihm auf den Fersen um ihn zur Umkehr und zur Verbesserung zu bewegen, obgleich alle diese Bemühungen ausfruchtlos schienen. Am 11 Mai endlich als man mehr als die Hälfte des früher zurückgelegten Weges Timbultu sich wieder genähert hatte, erklärte der Scheich daß seine Staatsgeschäfte ihn nach der Stadt zurückzuführen nöthigten. Er versprach aber sie selbst nicht zu betreten, sondern sich nur in der Nachbarschaft aufzuhalten. Man mag sich leicht vorstellen, welche Enthusiasmus Barth befiel als er sich der Städte seiner Verfolgungen, der er kaum entronnen zu seyn glaubte, von neuem wieder annäherte sah. Als einzigen Trost betrachtete er daß El Balaz in dem Lager seine Rückin zurückgelassen hatte, eine Person an deren Dienste er so gewöhnt war daß man sicher auf seine Rückkehr hoffen durfte. In Timbultu herrschte die größte Aufregung, als man von der Wiederannäherung des Fremdlinges und von des Scheichs Verweilen in der Nähe der Stadt erfuhr. Die Nachrichten von den neuesten Eroberungen der Franzosen hatte vollends alles verdorben, und die wenigen Freunde Barths in der Stadt, die Leute von Zanat, waren jetzt, wo die Franzosen ihren Feindstand so nahe rückten, voll Feuer und Flammen gegen den Europäer, welcher das Unverduldsüßte büßen sollte. Nachdem man nun am Fluße vieler etwas östwärts gezogen war, kam endlich am 17 Mai, also ziemlich einen Monat nach dem ersten Abzug von Timbultu, die schließliche Botschaft daß der Scheich zurückgekehrt sey, so sogar die Lagerstätte des Reisenden überschritten habe und es nun endlich an die Rückkehr geben solle.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

So verführerisch auch die Gelegenheit seyn mag in diesen entscheidenden Stunden an den Verhandlungen der schwebenden Fragen mit theilzunehmen, patriotische Wünsche hantzugeben, nachdrückliche Stimmungen vorzubereiten, nach einem gewissen Ziel hinzudringen, edle Leidenschaften zu wecken, historische Lehren und Erfahrungen aufzuschreiben, so ziemt es uns doch nicht hinüberzugehen in den Beruf der täglichden Presse, sondern nur den Gang der Politik im historischen Sinn zu kritisiren. Verlaßnen wir daher unsre Aufregung in Folge der neuesten seltsamen Politik des Pariser Cabinetes, und versuchen wir es aufrichtig zu erwägen welche Gründe der Gegner zu seiner Rechtfertigung anführen vermag. Wir werden und dann bereitwillig erinnern daß schon seit dem Wiener Congressen am Schluß des Jahres 1855 die öfter,

reichliche und die französische Regierung gegen einander arbeiteten. Die damalige Entwurfung der neutralen Macht war ein Schritt gegen die in der Krim beschäftigten Truppen der Westmächte. Man ließ den Russen wieder etwas Luft und verschleierte die Lage der Alliierten. Die Franzosen antworteten darauf durch die Beizugung der Piemontesen in den Krieg, gönnten dieser Macht als Lohn einen Stuhl bei den Friedensnegotiationen und einen Platz zur Unterschrift unter ein Instrument des neuen europäischen Rechts. Zugleich wurden die unsicheren Zustände Italiens auf das Programm internationaler Verhandlungen gesetzt, und die Erstrecktheit einer Räumung des Kirchenstaates von den beiden Interventionsmächten ausgesprochen. Frankreich machte einen Versuch diese Räumung vorzubereiten, indem es dem Papst sogenannte Reformen antriet, und da Oesterreich gleichgültig antwortete, so zog es seine Vorschläge zurück, um auszusprechen daß die andere Macht schlechten Willen zeige die Ausnahmestellung der Papstsee zu ordnen. Nebenher wurde das Spiel mit den Donaufürstenthümern fortgesetzt. Man darf es nie vergessen daß der französische Kaiser schon bei den Wiener Conferenzen im Jahr 1855 eine Denkschrift überreichen ließ, welche eine Vereinigung der beiden Staaten beantragte. Der Gedanke ist daher alt und kein Zeugniß der Machtstellung Frankreichs seit Beendigung des russischen Krieges. Damals war alles von dem Antrag überstrahlt, und der russische Gesandte erklärte sich ohne Aufträge für dieses Problem, dem er keine Unterstützung seiner Regierung versprach. Oesterreich und die Pforte widersprachen am entschiedensten, und es gelang ihnen auch England so weit zu gewinnen daß beim Zusammentritt des nächsten europäischen Congresses zwar Vorbereitungen zu einer Vereinigung zugehen, die gänzliche Einigung aber verfallen wurde. Diese Bemühungen des Wiener Cabinets mochte der Kaiser Napoleon abermals als eine Feindseligkeit gegen sich betrachten. Er mochte mit einem Schein von Wahrheit sagen, jene Vereinigung sey ein Lieblingsgedanke gewesen, sie sey, da sie eine so schwächliche Nation wie die rumänische betreffe, harmloser Natur, könne Oesterreich, wenn es nicht ehrgeizige Absichten auf diese Gebiete habe, keinen Bedruss bereiten, auch sey es, da der französische Kaiser für die osmanische Sache und die Erhaltung des Staatgleichgewichts die größten und unverhältnißmäßig große Opfer gebracht habe, unbillig ihm den Glanz zu schmälern, der seinem Hause erwachsen möchte wenn es als Stütze neuer europäischer Staaten auftreten und eine Krone verschlingen könne. Wir werden später zeigen daß jene Vereinigung nicht so unschuldig ist als wir sie hier im Sinn der Gegner darstellen versuchen, gleich aber war auch diese Erwiderung geeignet Umvorfälschungen des französischen Cabinets gegen das Wiener heranzugreifen. Außerdem mögen noch in dem gewöhnlichen diplomatischen Verkehr allerlei Reibungen vorgekommen seyn. Der Pariser Hof ist eine Zeitlang der Gegenstand von Kränkchen und Huldigungen verschiedener Mächte gewesen. Die Briten waren die ersten welche ihn an eine gewisse Anzucht gewöhnten. Deutsche Hölz folgten dem Beispiel, selbst Rußland ließ sich herbei ältere widerwärtige Einbrüche zu verzeihen. Nun stand Oesterreich wegen der eifrigen Vereidung einer Prinzessin mit einer Prinzessin Wala noch auf dem Schuldbuch der neuen französischen Dynastie. Es wäre damals gewiß bequemer gewesen den Mann der Revolution durch eine landesgemäße Ehe enger an die älteren Dynastien zu knüpfen, allein zu jener Zeit hielt man seine Lage für provisorisch, und betrachtete ihn nur als einen Ueberflüßiger zwischen der Anarchie und legitimen Zuständen. Seitdem ist von Oesterreich nichts geheißen, um den Hauptling jener freilebigen Nation wegen jener

Feindseligkeit zu verschonen. Geheime es nun freilich nicht einem so mächtigen Staat, wie Oesterreich, Hindernisse vor dem geschickten Beherrscher Frankreichs zu machen, so wäre es doch sehr gefehlt gewesen wenn ihn das Wiener Cabinet etwa in kleinen Fehden und diplomatischen Bagatellen gereizt haben sollte. Wenn man aufrechtig mit sich zu Rathe geht, wird man finden daß die österreichische Politik manchen großen Fehler seit 1854 begangen hat, und daß der Kaiser der Franzosen mannichfache Ursachen haben konnte auf eine Stunde der Vergeltung zu lauern.

Alle Vorfälle zusammen genommen berechneten Frankreich aber nicht im mindesten den Krieg zu rufen, einen Mittelstaat, wie Piemont, zu einer Herausforderung Oesterreichs zu ermutigen, in halbamtlichen Pamphleten die alten Stichmorte der Revolution neu erkringen zu lassen und Europa mit einem feilschenden Kriege zu bedrohen. Da nirgends ein echter Grund zum Gebrauch der Waffen zu erspähen war, so blieb man auch anderwärts jäh bei dem Glauben, daß ein Krieg zu den unmöglichen Dingen gehöre. Hatte vielleicht Graf Cavour sich gegen den Kaiser zu einer lombardischen Erhebung verbindlich gemacht, so durfte man seit den raschen Truppenbewegungen Oesterreichs nach Italien nicht mehr auf dieses Hülfsmittel zählen. Man hielt sich nun an die kleinen italienischen Herzogthümer, um Oesterreich zu einem übereilten Einrücken zu bewegen. Als sich aber ergab daß Oesterreich gesonnen sey, Gewehr im Arm an der Gränze stehen zu bleiben und nicht den Fuß in die Halle zu setzen, so wurde die Räumung des Kirchenstaates als Größtverbrechen angesehen. Der Papst hat jetzt auch diesen anstößigen Stein aus dem Wege geschafft und selbst um Abzug der beiderseitigen Truppen gebeten. Der Kirchenstaat besoldet gegenwärtig 4000 Schweizer und hat 12,000 Mann eigene Truppen unter den Fahnen, welchen letzteren es jedoch, wie selbst Graf Cavour in seiner so bedeutungsvoll gewordenen Denkschrift erwähnt, am besten „an Treue und Energie“ fehlt. Besser um die Sicherheit der weltlichen Regierungen. Solche Stellen sind es jedenfalls wenn sie 12,000 Männer weniger und 4000 Schweizer mehr unter dem Gewehr hätte. In Paris meint man freilich daß der Papst durch Reformen die Interventions-truppen entbehrlieh machen könne, und unter Reformen versteht man Laienverwaltung und den Gabe Napoleon an der Stelle der delegierten Prälaten und des kanonischen Rechts. Wir sind aber durch denselben französischen Vorkaiser, Graf Rayneval, dem seine Denkschrift den römischen Posten gesendet hat, unterrichtet daß, mit Ausnahme etlicher hoher Richterstellen, überhaupt nur 37 Geistliche politische Aemter im Kirchenstaate bekleiden, daß unter diesen 37 nur wenige sich befinden welche die Priesterregeln empfangen haben, sondern daß jene geistlichen Regenten und Delegaten nur der besonders für den bürgerlichen Dienst errichteten Prälaten angehören und nichts weiter mit dem Priesterstande gemein haben, als daß sie, solange sie das Kleid der Monsignori tragen, den Eßstisch bedecken müssen, wobei es aber jedem freisteht morgen den Rock auszuziehen und sich zu verheirathen. Auch ist, bei dem argwohnigen Charakter der Italiener und bei ihrem unklaren Gewissen, es eher ein Vorzug als ein Uebelstand daß an der Spitze der Bedröben solche Junggesellen stehen, weil früher gegen die Kainpactanten gerade von den Römern selbst der Vorwurf erhoben worden ist, sie mißbrauchten ihr Amt zur Befriedigung der Interessen ihrer Familie und seien der Vorsehung leicht zugänglich. Andere Reformen, oder wohl gar die Verlegung von Kammer, sind völlig mit der Natur des Kirchenstaates unvereinbar. Eine solche konstitutionelle Schwärmerei mußte der edle und talentvolle Graf Affi

mit dem Dolchstoß auf der Freitreppe zu dem Tempel des Constitutionalismus führen. Allerdings ist seit den Säcularisationen, wo die Vereinigung von Krummstab und Ansehen herrschte, die Kirchenstaat als letzter Rest ehemaliger Zustände und als eine Anomalie zurückgeblieben, allein mit dem großen Mitleid, daß er sich auf ein Bedürfnis der katholischen Christenheit gründet. Der Papst muß Souverän im eigenen Reiche, er kann nicht Unterthan irgend einer andern Macht werden, sonst wäre er kein Papst mehr, sondern ein österreichischer, französischer oder spanischer Bischof. Er darf auch kein allzu weites Gebiet besitzen, sonst läte er unter dem Druck untergeordneter Nachbarn. Er darf ferner kein zu großes Gebiet besitzen, denn jeder größere Staat hat internationale Aufgaben, und der Papst soll nur unabhängig sein, er soll keine politische Macht haben die ihn in Parteihändel verwickelt, weil er sonst aufrichtige Schiedsrichter in der katholischen Welt zu sein. Kurz man kann den Papst sich nicht anders vorstellen als er eben ist. Mit der Rolle eines Oberhauptes der Christenheit ist aber die Rolle eines constitutionellen Monarchen unverträglich, denn er müste als solcher, den Impulsen eines Parlamentes gehorchen, sich ein gewisses Betragen als weltlicher Fürst vorschreiben lassen, und hörte damit auf ein Oberhaupt der Christenheit zu sein, sondern würde er ein Papst der Römer werden. Das alles weiß man in Paris viel besser als wir, und der Kaiser Napoleon braucht die Kirche viel zu sehr, als daß er ernstlich suchen würde den Papst auf den Pfad der Revolution zu treiben. Auch in Bezug auf den Kirchenstaat schien es also nur darauf abgesehen, die Oesterreicher des bösen Willens zu überführen und sie Europa als die Hindernisse völliger Verwirklichung zu verdrängen.

Wenach man in Paris heruntastet, ist eine gesunde Ursache zum Kriege; die Aufgabe der Oesterreicher war es und bleibt es deshalb fortwährend auszuweichen, immer den Rechtsboden von 1815 unter den Füßen, dem Gegner jeden Anlaß zur Klage zu entziehen. Jetzt, wo auch die Räumung des Kirchenstaates festgesetzt ist, können Händel nur noch wegen der Donaufürstenthümer reisen. Würde der jetzige Kaiser der Franzosen nicht dieses Problem gelöst und groß gegeben haben, wir würden offen gestehen, daß das Wiener Cabinet vor der rumänischen Regelschraube eine wenig würdige Kengelschleife zeige. Nur die Pforte hat ein wahrhaftes Interesse sich gegen die Vereinigung zu wehren, so bald sie nämlich noch den süßen Waßn nährt, diese Gebiete, welche sie stets nur beschützt hat, in Paschalis zu verwandeln. Da kein Türke seinen Fuß über die Donau setzen und schon längst nicht mehr Grundbesitz in den Fürstenthümern erwerben darf, so besteht der letzte Genuß der osmanischen Schutzherrschaft in dem armseligen Tribut der beiden Provinzen, die niemand angreifen getraut hat, und in den Trümpfen, welche bei der Wojarenwahl in die Taschen der osmanischen Würden (oder genauer Umwärtens)träger zu fließen pflegen, so oft und so lange der türkische Einfluß bei der Wahl eine Entscheidung geben konnte. Ist nun für die Pforte schon der Werth der Trennung nicht sehr groß, so sollte er für Oesterreich noch viel geringer sein, denn daß ein rumänisches Reich diesen Staat gegen seiner rumänischen Bevölkerung in Eisenbügeln und im Banat deunruhigen könnte, muß völlig verneint werden. Die einzige politisch wichtige Classe in den Donaufürstenthümern, nämlich die Wojaren, fehlen in Oesterreich gänzlich; ferner wohnen die österreichischen Rumänen nicht compact, sondern untermischt mit Serben, Esacken, Ungarn und Gyslern. Jeder dieser Stämme ist durch Muth den faulen, trügen, zerlumpten Rumänen überlegen, und als der furchtbare Racenkampf in den Jahren 1848 und 1849 im Südosten des

Reiches wüthete, war es der Säbel der Gysler welcher am furchtbarsten wüthete, während die Rumänen nur an den Bewegungen in der Art theilnahmen daß sie die meisten Liebe mit ihrem Säbel aufbrachten.

Läge Oesterreich mit den Fürstenthümern zusammen auf einer Insel und wolle es ihrer Vereinigung sich widersetzen, es beginge ein strafbares und schmachliches Unrecht. Aber ein ganz anderes Gesicht bekommt dieses Problem, wenn Frankreich neue Nationen creiren will. Der Kerngedanke der neuesten donapartischen, oder sogar mit aufrichtiger, der französischen Politik ist das Ansehen der Nationalitätsgefühle. Frankreich, heißt es in der Sprache der neuen Pamphlete, habe den hohen Beruf sich der Schwachen und Verdrängten in Europa anzunehmen. Wäre man die Schminke von dieser jarten Redensart hinweg, so hat man einen sehr gefunden Gedanken vor sich, welcher wirklich die ächte französische Politik enthält. Ein Staat kann sich vergrößern durch Eroberungen oder dadurch daß er die Nachbarn vermindert. Das eine führt mit Nothwendigkeit rasch zum Ziel, das andere langsam aber sicher. Keine der beistgen Großmächte könnte ohne Verluste die strengen Nationalitätsforderungen befriedigen: Frankreich hat in Lothringen und im Elsaß deutsche Elemente aufgezogen, England die Iren unterworfen, Preußen die Polen, Rußland die deutsche, finnische, polnische, rumänische (Bessarabien) Uralvolkervölkerungen, ganz zu schweigen von den ethnographischen Fragmenten in Sibirien, am Ural, am Kaspier, diefeist und jenseits des Kaspasus. Alle diese vier Mächte haben jedoch einen zahlreichen großen Völkers Stamm welcher dem Staate ein einschüßernes nationales Gepräge gibt. Die Austreibung der Iren, die Verschmelzung der übertheinischen Deutschen, die ungetrennte Einverleibung Polens sind nahezu vollzogen, und der letzte Nationalitätsstumpf, welcher in Rußland angehaftet werden könnte, nämlich der polnische, erlaset mit jedem Jahre. Ganz anders in Oesterreich: dort gibt es keinen übertheinischen Stamm. So lange das Haus Habsburg noch die deutsche Kaiserkrone trug, konnte es den Schein haben als ob Oesterreich eine vorwiegend deutsche Macht sei. Mit der Entfugung litt der deutsche Charakter des Reiches. Kein Volkstamm in Oesterreich besitzt die Herrschaft über die andern. Es stehen sich an Kopfzahl die deutschen, ungarischen, italienischen und slavischen Elemente ziemlich nahe. Die letzteren sind vielleicht die schwächsten, weil sie wieder unter sich in drei entfremdete Stämme, in Gsacken, Polen (Ruthenen) und Esackslaven zerfallen. England bliebe eine Großmacht wenn man Irland, Frankreich wenn man Lothringen und Elsaß, Preußen wenn man Polen abtrennte, Rußland wenn man es auf die von Groß- und Kleintruppen bewohnten Räume beschränkte, aber von Oesterreich bliebe nichts übrig als Trümmer, wenn Kriege oder Empörungen mit der Schere den Länderbestand nach den Grundrissen der Stammesgleichheit zerlegten. Frankreich bedient sich also einer furchtbaren Waffe, wenn es gegen das Haus Habsburg den Nationalitätsgeanken schürt. Dieser Gedanke nun — wer wollte es läugnen? hat bei den europäischen Völkern sehr tiefe Wurzeln geschlagen. Wir erleben es ja in Deutschland daß das lockere Band der Bundesverfassung an liberaler Kraft beständig zunimmt und zunehmen muß mit dem gisernen Stroh und der höheren politischen Erkenntnis. So muß es denn klar sein für Oesterreich daß es die Vereinigung der Donaufürstenthümer, so unendlich an sich, um des politischen Grundgesetzes willen nicht zugehen sollte. Oesterreich kann auch niemals der Verbreitung parlamentarischer Regierung in den außereuropäischen, vor allem nicht in den italienischen Staat



ten hold sein. Es ist daher eine Lebensfrage für diese Nacht das Piemont eine Anomalie in Italien bleibe.

Aber sehr schwierig ist es zu sagen, welchen Platz es einnehmen soll. Sein gefährlichster Gegner ist jedenfalls die Person des französischen Kaisers. Die Hülfsmittel dieses Mannes sind ganz ungewöhnliche; sein Nervensystem, womit er jeden Fehler der Gegner rasch erfährt und ihn geschickt ausbeutet, hat er abermals durch die von ihm inspirierte Doppelthat des Holstener Gouls bewährt. Noch gefährlicher scheint die Senkung Lord Cowley's nach Wien zu sein. Sie hat keinen andern Zweck als die drohende Coalition Englands, Deutschlands und Oesterreichs zu lockern. Oesterreich sieht sich dadurch in der gefährlichen Lage, entweder die Aussicht auf Bundesgenossen zu verlieren oder gefährliche Zugeständnisse zu gewähren. Das Schlimmste aber ist daß es nicht einmal die Freiheit besitzt seine Wünsche in Bezug auf die Fürstenthümer durchzusetzen. Die Rumänen haben sich einen Fürsten gewählt, und wenn auch dieses Vorgehen gegen den Sinn der letzten Pariser Verträge gieng, gegen den Buchstaben des neuen öffentlichen Rechtes verstößt es nicht. Keine Macht, weder die Flotte, noch Oesterreich, noch Rußland dürfen mit Waffengewalt ohne die Zustimmung der andern europäischen Parteien in den Fürstenthümern eintreten. So ist man denn gezwungen die Dinge gehen zu lassen wie sie mögen. Ganz ähnlich ist es in Italien. Ziehen die Interventionstruppen aus dem Kirchenstaat ab auf Kimmerniederstehen, wird Oesterreich genöthigt auf jede bemessene Intervention in den Herzogthümern und Toscana zu verzichten, und bleiben diese Regierungen auf ihre eigenen Kräfte angewiesen, so liefern, besonders wenn man im voraus weiß daß Frankreich der Revolution freie Hand lassen wird, möglicherweise die Zustände von 1848 zurück.

Und dennoch bleibt es immer die beste Politik für Oesterreich nachzugeben, dem Gegner auch diese Gelegenheit zum Handeln zu entziehen. Steht es nur in Oberitalien in voller Bereitschaft, um jeden Tumult im Lande umdrehen zu können — was kann geschehen? Empörung in Parma, in Modena, in Toscana, in Landstädten oder Städten des Kirchenstaates, die keine hinlängliche Schweizerbesatzung haben. Diese Empörungen werden aber sicherlich nicht die Gestalt des frommen Konstitutionalismus annehmen, sondern es werden Zustände kommen wie zu Zeiten Maximilian's, und diese werden selbst in Piemont sich einstellen. Die Freiheit in Italien führt nicht zur Einheit, sie führt auch nicht zu einer Gesammtverfassung in Rom, sondern sie führt zur gemeinsten Anarchie und zum demokratischen Particularismus. Es wird dann wohl geschehen daß solche Ausreißer die französische Regierung in größerer Verlegenheit setzen möchten als die österreichische. Oesterreich geriethe morgen in Trümmer, wenn die Italiener wirklich läbig wären den Einheitsgedanken aufzugeben, und auf dieser Unfähigkeit beruht Oesterreichs Sicherheit, muß also Oesterreichs Politik beruhen. Das gleiche gilt von den Rumänen. Man löse ihnen die Treue nicht über die Unionwahl, man lasse ihnen diese auf Fürstenthümern beruhende Vereinigung. Wie lange wird sie dauern zwischen Vojanen? Man gebe den Rumänen nur fair play, und sie werden alle ihre künftlichen Beschützer beschämen durch ihre künftlichen Straide.

Kommt es aber nicht zum Krieg und nicht zur Anarchie in Italien, so hat Oesterreich außerordentlich viel gewonnen. In Piemont muß es biegen oder brechen. Wenn ein Jahr zehn Jahre lang sich erhebt und seine Kräfte in nutzlosen Aufregungen verbräucht, so muß zuletzt ein Umschlag der öffentlichen Meinung erfolgen. Es gibt eine

Partei der Reaktion in Piemont, die zehn Jahre lang terrorisiert worden ist. Sind ihre Unterdrücker am Ende ihres Latens angelangt, dann muß die Reize wieder an die andern kommen, denn die Reize kommt immer an andere, wenn die einen fertig sind. In Paris wünscht man wahrscheinlich daß Oesterreich hartnäckig bleibe, damit es zum Schlagen kommt, denn Frankreich verliert weit mehr durch einen friedlichen diplomatischen Sieg, als durch eine Niederlage im Kriege. Es hat den Kitzel aller europäischen Mächte erregt, und jeder seiner künftigen Schritte wird eine Coalition nachrufen. Frankreich kann sich rühmen der am meisten gefährdete Staat in Europa zu sein, und — wenn es Krieg dem Jaune bricht — der am mindesten geschätzte.

## Baldwin Möllhausen, über den Rio Colorado des Westens.

(Aus der Zeitschrift für Erdkunde.)

Vor einigen Wochen zurückgekehrt von meiner dritten Reise durch die wenig bekannten Regionen des westlichen Nordamerika, theile ich mit diesen einiges über den Rio Colorado des Westens mitzutheilen, zu dessen Erforschung ich als Mitglied einer vom Vereinigten Staaten-Gouvernement ausgesendeten Expedition ausgezogen war. Es ist dieses eine kurze Uebersicht über den Fluß selbst, die zugleich als Einleitung zu meinem zweiten Reiseberichte dienen soll, mit dessen Ausarbeitung ich bereits beschäftigt bin. Die Schiffbarkeit des Colorado reicht selbst bei dem günstigen Wasserstande nicht über die Mündung des Rio Virgin hinaus — eine Strecke die von dem Golf von Californien bis zu diesem Punkte ungefähr 600 engl. Meilen beträgt. Die zur dortigen Schiffahrt bestimmten Dampfboote müssen indessen von einer ganz besondern Construction sein, um überhaupt verladen werden zu können, indem bei niedrigem Wasserstande zahlreiche Sandbänke das Fahrwasser bis auf wenige Fathen verstopfen, bei hohem Wasserstande dagegen solch unglaublich große Wassermengen durch die engen Felsenthore fließen, daß es unmöglich erscheint sogar mittelst Dampftrakt ein Fahrzeug stromaufwärts zu schaffen. Auf der ganzen als schiffbar bezeichneten Strecke erleidet der eigentliche Charakter des Stromes und seines Gebietes nur keine wesentlichen Veränderungen, doch bietet sich dem Reisenden fortwährend eine Abwechselung der Scenerie. Bald sind es dürre Wüsten und Kiesebenen die bis an die Ufer reichen, bald schmale, wenig fruchtbare Thäler die sich zu beiden Seiten hinziehen, und über diese hinweg erhebt sich phantastisch ausgezackte Gebirgskette, die sich vielfach dem Flusse nähern, denselben in enge Schluchten einengen und an ihren steilen Porphyrs- oder Basaltsteinwänden abrollen lassen, während in den schäumenden Wellen die wunderlichen Gestalten von Obelisk- und Schiffsrümpfen sich spiegeln, welche die Rader aus felsen



sowie aus nachgiebigem Gestein auf den Höhen aufsteigt. Ueberall vermehrt man in diesen die Baumvegetation. Hin und wieder zeigen zwar einzelne Cereus- oder Agave-Bäume, an ihren molassischen Formen in weiter Ferne erkennbar, aber die schmalen Streifen der Weidengebüsche empor; bornige Mesquit-Bäume drängen sich zu grünliesenartigen Niederungen, aber unbedeutendlichen Gruppen zusammen, sowie riesenhafte Cacteen auf dünnem Aes und in nahrunglosen Felsrissen ihre Wurzeln schlagen, doch fehlt dem Colorado das was den Menschen anlockt und freundlich zum Niederlassen einladet — es fehlt ihm die in ägyptischer Vegetation sich verrathende Schönheit einer lebenden Natur, welche durch die grotesken Formationen der mächtigen, aber starren Gebirgsmassen nicht ersetzt werden kann.

Die Thäler, von denen selbst die größten nur einen geringen Umfang haben, bieten, abgesehen von dem Hohnmangel, weder den Flächenraum noch die Fruchtbarkeit welche die weiße Race bei der Gründung von Niederlassungen verlangt. Allerdings entnehmen zahlreiche, durch den Verkehr mit den Weissen noch nicht verdoebene oder geschädigte Stämme der Eingebornen der Jungensstraße des Bodens ihren Unterhalt, doch riden auch anerkannt die Wünsche eines ganzen vorzigen Indianerstammes lange nicht so weit als die Gahgie eines einzigen, der Colonisation vorantretenden Speculanten. So könnte vielleicht die nächste Zukunft der Eingebornen am Colorado durch die Verhältnisse des Bodens vor den gewissenlosen Eingriffen der amerikanischen weißen Bevölkerung gesichert bleiben.

Der Rio Virgin, der, von Norden kommend, da in den Colorado mündet wo die Schiffbarkeit des letzteren beginnt, hat seine Quellen in den Molassisch-Gebirgen an der Stelle wo eine alte spanische Straße durch einen Paß in das Great-Basin oder das Utah-Territorium führt; es würde sich als eine vergleichsweise bequeme Communication zwischen dem großen Salzsee und dem Staat Sonora, auf welchen die Mormonen ein besonderes Augenmerk zu haben scheinen, herstellen lassen, indem Spanameran welche den Mormonenpaß verlassen, der Richtung des Rio Virgin folgend, den Colorado erreichen würden, wo ihnen für die weitere Reise der Fuß selbst die kürzeste und beste Straße böte.

Wenn man nun kurz vor der Mündung des Rio Virgin den Colorado auf der Ostseite verläßt, um die vermorrenen vulcanischen Gebirgsmassen, welche die Randreise am Fuß hinauf abschneiden, zu umgehen, so gelangt man, stark anstrengend, bald zu einer Höhe von 5000 Fuß über dem Meeresspiegel. In dieser Höhe gelingt es noch zuweilen Schluchten zu entdecken, die, dem Reisenden zugänglich, hinauf an den Strom führen, dessen Höhe über dem Niveau des Meeres in jener Breite nicht über 800 Fuß beträgt. Es ist dies immer ein langer beschwerlicher Weg, doch findet man dafür am Ende desselben Gelegenheiten die abschüssigen Felsabfälle zu benutzen, die sich bis zu 3000 Fuß Höhe senkrecht erheben und den Strom einengen, der wild tosend über losgerissene Felsblöcke dahinstürzt. Zurück auf die Hochebene führt anfangs die Pampasflucht, und später jede der wie Oelder einmündenden Nebenflüßchen, die nicht durch herabgerollte Felsblöcke verstopft ist.

Bei fortgesetzter Reise gegen Nordosten gelangt man endlich in den Winkel der von dem südwärts fließenden Colorado und seinem aus Südost kommenden Nebenflusse Colorado Chiquito gebildet wird, und zugleich auf eine Höhe nach barometrischen Messungen von 9000 Fuß über der Meeressfläche und wenigstens 7500 Fuß über dem Spiegel des Colorado. Dort nun beginnt das Hochland, welches sich scheinbar wie eine weite Ebene nach allen Richtungen hin ausdehnt, deren Horizont

selten von nebeligen Berggruppen, häufiger aber von spaltenähnlichen Einschnitten in der Ebene selbst unterbrochen wird. Eine unbefruchtliche, bedrückende Einsamkeit herrscht dort oben; verträppte Cedern wachsen durch die Aufstiegung scheinbar in der Ferne ihre Gestalt, oder rosen, abgestorben und ihres dunkelgrünen Schmudes beraubt, wie verwitterte riesenhafte Gewächse vorwärtlich der Hitze empor. Engende Gipse erstreckt dort oben die felsige wasserlose Fläche, wört die im verfallenen Winkel leimenden Gräber und reißt die fluchlichten Früchte der Cacteen; eisiger Sturm, von heftigem Donner begleitet, wirbelt zu anderen Zeiten dicke Schneemassen über die Hochebene, Untergang drohend den vorüber wehenden Menschen und Thieren Erschrocken gebietend vor der gewaltigen, alles umfassenden Naturkraft.

Zent man, in der Absicht den großen oder den kleinen Colorado zu erreichen, seine Schritte gegen Norden dahin wo Spalten im Boden mächtige, gegen den Horizont scharf absteigende Thäler und Mauern bilden, zugleich aber auch den Lauf großer Gewässer verrathen, so gelangt man bald in ein Labyrinth von Schluchten, die durch ihre Tiefe umsonst übertrafen als sie aus der Ferne laum an der geringen Senkung des Bodens erkennbar sind. Nur theilweise gelingt es, einer solchen Schlucht nachzufolgen, indem sehr bald Abgründe von 50—500 Fuß Tiefe dieselbe unterbrechen. Auf einer vorstehenden horizontalen Felsenlage wie auf dem äußersten Rand eines Daches an grauenwolken Abgründen hinreißend, erreicht man nun auch Stellen wo selbst der sichere Fuß der Maulthiere keinen Halt mehr findet und der Fels zurück nur noch offen bleibt — ein Weg der über jurdachten Tiefen frei in der Luft zu schweben scheint, wo man gern die Augen beschattet um die Felsmassen nicht zu erschauen, die sich scheinbar stetig an einander vorbeischieben, wo die sich unter den Füßen lösenden Steine nicht geduldig voll hinabrollen, sondern unerbör weit Räume durchschlagen, tief unten schwer auf seligen Boden fallen, und der auf diese Weise hervorgerufene, durch die Entfernung oder gedämpfte Schall unheimlich in den Spalten, und Klüften verhallt.

Was nun von der schwindelnden Höhe gesehen vor dem bewundernden Auge liegt, das vermögen Worte nicht genügend zu schildern; nie ein Chaos verschimmeln in einander tiefe Schluchten und abgefondert stehende, kastenförmige Ueberreste des Hochlandes; über dem trodenen jigsawförmigen Sandsteinbett in der Tiefe thürmen sich Lawenre von Füßen hoch über einander die Formationen verschiedener Epochen, deutlich erkennbar an den grellen Farbencontrasten; senkrecht stehen die Wände, als ob die geringste Erschütterung sie hinabjagen vermöchte; man hebt bei solchem Anblick und tritt unwillkürlich zurück, von dem Abgründe, wohin man auch das Auge wenden mag, überall trifft es auf nachtes todes Gesein, überall scheinen die Uferänder von entfernteren tiefen Schluchten aufzutreten, dem forschenden Reisenden ein gebietendes Gesein zu senden, zugleich aber auch eine schwache Ahnung von der Unmöglichkeit ermeden, bei dem Gedanken daß der fallende Tropfen die Schlünde bilde, die ihn von allen Seiten angränzen. Wir gelangten bis zu den 3000 Fuß tiefen Gassen: wenige Meilen weiter, aber noch 4000 Fuß tiefer, daß der Colorado, doch mehr als menschliche Kräfte wären erforderlich gewesen um dahin zu gelangen, von wo aus wir den geheimnißvollen Strom mit untern Händen hätten erreichen können; wir schieden, ohne ihn wiedersehen zu haben. Mehrfach verfuhr man sich weiter nordwärts hinab an den Colorado zu gelangen, dessen Uferänder wir vom Fuße der San Francisco Mountains glaubten unterscheiden zu können, doch unbedeutendlichen sandten

wir überall die Felsenwände; selbst die freundlichen Moquis-Indianer scheinen durch besondern Widerwillen abgehalten zu werden einen Pfad hinterher nach dem Colorado zu suchen oder zu zeigen. Wir haben nichts von den hohen Wasserfällen, die ein Fuß aufweisen muß, der auf einer Strecke von ungefähr 80 deutschen Meilen nahe an 3000 Fuß Höhenunterschied zu überwinden hat. Wir gaben unsere Arbeit erst als der gängliche Mangel an Lebensmitteln und die vollständige Entzerrung der uns geblichenen Maultiere und gewaltsam dazu zwangen. Wir reiteten uns nach Neu-Mexico, und waren so glücklich alle unsere Notizen, Zeichnungen und Sammlungen mit durchzubringen.

### Miscellen.

**Wegsame Pässe durch die Felsengebirge.** In der Sitzung der Londoner geographischen Gesellschaft vom 12. Febr. theilte Sir Ch. Bulwer-Eaton Berichte der Hrn. Hallifer und Dr. Hector mit über die Entdeckung wegsamer Pässe durch die Felsengebirge. Diesen Berichten war eine nach Zeichnungen von Capitän Hallifer, Dr. Hector und Hrn. Sullivan angefertigte Karte des erforschten Landes, so wie eine Uebersicht der von diesen Herren angestellten astronomischen Beobachtungen beigelegt. Capitän Hallifer beginnt in seinem Bericht mit der Angabe, es sey der Expedition gelungen einen für Pferde gangbaren Paß zu entdecken — einen Paß der sich aus für Wagen leicht fahrbar machen lasse, indem die Senkung nur vierzig Fuß auf eine (engl.) Meile, oder 1 auf 135, betrage, und welcher die Prairien des Saskatchewan mit den britischen Besitzungen auf der Westseite der Felsengebirge verbinde. Hierauf schildert er die Anordnungen welche die Expedition getroffen, ihre Trennung in einzelne Abtheilungen und seine Ankunft am Battie River (Schlachtsfluß) — einem großen, aber unschiffbaren Nebenfluß des Saskatchewan — in dessen Umgegend er sehr hoch gewachsene Tannen vorfand. Indeß hatte sich die Anzahl dieser Bäume, in Folge der häufig vorkommenden heftigen Gewitter der Indianer die Prairie in Brand zu setzen, sehr vermindert, indem so, Jahr um Jahr, Millionen von Bäumen gespart werden welche dem künftigen Ansiedler Reichthum, Wärme und Transportmittel verschaffen würden. In rechtlicher Richtung weiter ziehend, lagerte die Expedition am Rande der Wälder, unter 51° 52' nördl. Br. und 114° 10' westl. Länge, und gelangte nach „Staughton Camp.“ Nachdem Dr. Hector auf einen geologischen Auszug und Lieutenant Hallifer nach den Bergen, über die bekannten Rutanie-Pässe, entsendet worden, setzte Capitän Hallifer seinen Weg in südlicher Richtung fort, erreichte die Gränzlinie am 8. August, und zog dann, um einen Paß über die Felsengebirge zu suchen, an der Nordseite des südlichen Zweigs des Saskatchewan oder Bow-River (Bogen-Flusses) hinauf, überschritt die Mündung des Kananaoki-Flusses, und erreichte die „Bundeshöhe“ zwischen den Gewässern dieses Flusses und einem Arm des Rutanie, 5985 Fuß über dem Meer. Sodann stieg

er an Felsenzufstiegen, und stieß dabei als einziges anderes Hinderniß nur auf gefallene Klüfte. Capitän Hallifer lehrte durch den Rutanie-Paß über die Gebirge zurück, und fand daß dieselbe innerhalb des britischen Gebietes liege. Hier vereinigte sich Dr. Hector wieder mit ihm. Was die Forschungen dieses Gebietes betrifft, so lenkt Capitän Hallifer die besondere Aufmerksamkeit auf zwei sich an dieselben knüpfende Thatfachen: Er folgte zuerst dem Bow-River gerade an der Hauptwasserlinie des Festlandes aufwärts, und setzte seinen Weg längs desselben fort bis er eine querlaufende Wassertheide erreichte, welche die Gewässer des Columbia und diejenigen des Nord-Saskatchewan einerseits von denen des Rutanie und des Südzweiges des Saskatchewan andererseits trennt. Hier fand er das Ueberstreichen der Gebirge so leicht, daß er an der Möglichkeit selbst eine Eisenbahn zu erbauen, welche die Ebenen des Saskatchewan mit der gegenüberliegenden Hauptkette der Felsengebirge verbinde, nicht im geringsten zweifelt. Sodann machte er die Bemerkung daß die Wasserlinie der Gebirge nicht identisch ist mit der geologischen Kluft. Die verschiedenen Pässe werden folgendermaßen aufgezählt: 1) von dem Schirm des Saskatchewan an den Rutanie-Fluß; zwei, d. h. Kananaoki-Paß und Vermillion-Paß; 2) vom Rutanie-Fluß an den Columbia; zwei, d. h. den Lacle (See)-Paß und den Beaver-Foot (Biberfuß)-Paß; 3) von dem Südzweig des Saskatchewan an den Nordzweig desselben; einer, d. h. den Little-Fork (Kleingabel)-Paß; 4) von dem Südzweig des Saskatchewan an den Columbia; einer, d. h. den Riding Horse-Paß (Paß des stehenden Pferdes). (Mithendäum.)

**Riger-Expedition.** Der „Sunbeam“ war bereits nach Londoner Nachrichten vom vorigen Monat in den Komara eingelaufen, und nicht selten einer Schiffsahrt aufwärts bis Zimbabue in dem Weg zu stehen.

**Die Armstrongkanone.** Die Kanone welche Hr. jept Sir J. Armstrong in Newcastle am Tyne erfunden hat, schon bei den Versuchen in Schoorburgh eine 32pfündige Kugel 9800 Yards, mehr als fünf engl. Meilen weit. Auf 625 Yards Abstand drang die Kugel durch 9 Fuß dicke Eisenplättchen. Eine andere Eigenschaft dieses Zerstörungsmittels ist seine große Sicherheit. Capitän Blatch behauptet daß man jetzt einen festen Paß auf 5 Meilen engl. Entfernung wirklich beschützen könne. Es soll jetzt wissenschaftlich festgestellt seyn daß Kanonen oder Wälder durch die Diale der Rohrmaße nicht stärker werden, weil die Wirkung der Entladung so plötzlich ist daß die Außenwände am Widerstand gar nicht theilnehmen. Bei einem Meeting der United Service Institution erklärte ein sachverständiger Artillerist, Hr. Longridge, den Nutzen von Anwendung des Drahtes. Er hat eine eiserne Röhre von ¼ Zoll Diale, mit Draht von je 16 Strängen auf den Zoll, so lange ummenden bis die Drahtlage eine Schicht von ½ Zoll Diale erreicht hatte. Das Kanonenrohr beschloß dann nur eine Stärke von 1½ Zoll, aber dennoch hielt es einen Druck von 7 Tonnen (140 Ctr.) auf den Quadratzoll aus. So wird ein Drahtgeschloß um die Kanonen bessere Dienste leisten als ein massives Rohr. Wir geben diese Notizen, wie wir sie in Chambers's Journal finden, und überlassen es den Sachverständigen ob sie daraus einiges Licht über das Geheimniß der Armstrongkanone gewinnen können.

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 11.

Magburg, 12 März 1859.

## Der Herbst in französischen Weinländern.

(Aus Chambers's Journal.)

Französische Weinberge sind oftmals mit Recht den englischen Hopfenfeldern verglichen worden; allein die Knechtschaft die man in England bezüglich der Qualität des Produkts der letztern fühlt, steht der intensiven Erregung welche in einem französischen Weinbejrl vor herrscht, wenn die Zeit der Weinlese heranrückt, weit nach. Monatlange Sorgen und Koften und Arbeit hat man gedulbig ertragen; jede einzelne Pflanze ist, früh und spät, aufs liebevollste gepflegt worden; die Ernte ist reichlich, die Frucht sieht vielversprechend aus; allein da so viele Zufälle dem guten Stande schaden können, so hört man nur in solchen Jahren wie das verfloßene, wo Sonnenschein die Erde wie eine Fluth überdeckt, ein allgemeines Jubeln nach allen Seiten hin. Es muß Regen genug geben um die Frucht zu schwellen, aber doch nicht so viel um ihren Wohlgeschmack zu beeinträchtigen. Dieß ist nicht alles: am meisten fürchtet man den Fagel. Oft geschieht es daß auf Meilen weit die Weinberge durch Heimsuchungen in der Gestalt der Fagelstürme, von welchen man in England keinen Begriff hat, niedergeschmettert werden — ein Umstand dem die zahlreichen französischen Gesellschaften zur „Versicherung gegen Fagelschlag“ ihr Daseyn verdanken. Bald reifen die Trauben ungleich, bald zerfällt die Spöte der Frucht, und nur selten wirkt zum Besten des Weins alles zusammen wie in dem Kometenjahr 1858. Doch ist selbst dieser Wein nicht überall von gleicher Güte: oft genügt schon eine Entfernung von nur wenigen Ellen um einen großen Unterschied in der Qualität der Frucht von einer und derselben Species hervorzubringen. Eine geringe Senkung in der Tiefe des Bodens, oder ein vermehrter Grad von Senkung auf seiner Oberfläche, wirkt wesentlich auf den Wein ein. Ich sah einen Weinberg, dessen Erzeugniß nicht classirt war, da man es als hors de ligne (als exceptionell in Betreff seiner Güte) betrachtete; während die umliegenden Weinberge, die anscheinend keine größeren äußern Verzäuge und Bodenvortheile gewiesen, die denselben Eigenthümer hatten, die auf dieselbe Weise angebaut waren und derselben Species, dem Pineau, angehörten, von den solcher Dinge Kundigen in die erste Kategorie einge rechnet wurden. Beaune ist der Herd des Weinhandels von Burgund; nicht weit davon wachsen die Weine von Bonnard und Nuits, so wie der weit berühmte Clos-Vougeot, und ganz nahe bei der Stadt gedeihen die weniger bekannten, aber kaum mindrer köstlichen Clos-dés-Jéres.

Magburg 1859. Nr. 11.

Die Tage für die Weinlese in jedem Bejrl oder jeder „Com mune“ werden von dem Maire festgesetzt, und niemand hat die Befugniß vor dem amtlich und öffentlich kundgemachten Tage lesen zu lassen; moogen es jedem Weinbergbesitzer freisteht die Reife hinauszuschieben, so lang ihm beliebt, doch machen nur wenige von dieser Erlaubniß Gebrauch. Es gibt kaum je irgendeine sichtbare Scheidelinie zwischen dem Weinberg des einen und des andern Eigenthümers; um daher jede zufällige Ueberschreitung des Fußwegs, welcher die einzige Gränze bildet, zu ver hindern, hält jeder Eigenthümer es für das beste wenn er selbst an Ort und Stelle anwesend ist. Diese Bemerkung findet indeß keine Anwen dung auf die großen Grundbesitzer, deren Ländereien allgemein bekannt und abgegränzt sind, und die keine Gefahr laufen wenn sie die Wein lese um einige Tage später als ihre armen Nachbarn vornehmen lassen.

Beaune steht in einer weiten Ebene; es wird von der Saône, von welcher es indeß weit entfernt ist, bewässert, und ist durch einen Gebirgs zug gegen die Nordwinde geschützt. Naht die Zeit der Weinlese heran, so kommen die armen Leute auf viele Meilen in der Runde von den Bergen herab, um sich so viel Geld zu verdienen daß sie sich ihre Winterkleidung anschaffen können. Sie stellen sich vor Tagesanbruch schon auf einem öffentlichen Platz in kleinen Banden oder Gesellschaften auf, theils einzelne Familien, theils die ganze Einwohnerchaft eines Fleckens, die dann während der Dauer der Weinlese so gut als möglich zusammenhält. Man nennt sie Ravots und Ravottes; jeder junge Ravot hält sich für diese Zeit zu einer Ravotte, arbeitet neben ihr im Wein berg, und erleichtert ihr die Arbeit so viel er kann, indem er ihren Korb für sie trägt wenn er voll oder schwer ist. Diese Bekanntschaft nimmt ihr Ende mit der Gelegenheit welche dazu geführt hat, und wie die „Russins“ in Canada, so sehen die Ravottes nach Verfluß der „Saison“ ihre Schöler nicht mehr. Der Preis welchen man den Weinlesem bezahlt, schwankt je nach den Umständen bedeutend; einige Jahre lang betradtete man zwölf Sous täglich und Kost als gemüßig. Dieß mag der Fall sein wenn der Ertrag dürftig und an Arbeitern kein Mangel ist. Neuer ist es umgekehrt gewesen: der Ertrag war um ein Viertel höher als die Durchschnittsernte der besten Jahre, und Arbeiter gab es nur wenige. Die lange Dauer gleichförmigen schönen Wetters reiste die Trauben um zehn Tage vor der gewöhnlichen Zeit, und da die seltne Gebirgsbevölkerung dieß nicht wußte, so wurde der Erntestegen nothwendigerweise von denselben eingeheimt welche, näher bei Beaune lebend, Weinberge hatten genaue Erkundigungen hierüber einzuziehen. In Bonnard bezahlte

man drei Francs und fünf Sous täglich. Da in der Regel Kinder denselben Lohn erhalten wie Erwachsene, so kommen die Eltern in Verlegenheit ihrer Knaben und Mädchen dabei. Es muß indeß bemerkt werden daß die „Bonden“ welche viele Kinder bei sich haben zuletzt gebunden werden. Diese armen Geschöpfe haben oft neben ihrer Tagesarbeit noch einen weiten Weg zu machen; die Winger, welche sie um 2 oder 3 Uhr Morgens bringen, führen sie in beträchtliche Entfernung von der Stadt an ihre Arbeit, und dennoch kehren sie Abends singend dahin zurück, um am nächsten Morgen, nachdem sie unter einer enormen Hitze geschlafen, so jeder für das Brod seine müden Glieder auf reinem Stroh zur Ruhe ausstrecken zu dürfen einen Sou zählt, von neuem an ihre Arbeit zu gehen.

Die Weiber, die jungen Bursche und die Kinder schneiden die Traubengebunde mit einem kleinen Schnappmesser (Hape, nennen die schwabischen Winger dieses Messer) von den Pflanzern, und verrichten ihr Geschäft mit erstaunlicher Schnelligkeit und Geschicklichkeit. Wenn die Gebunde abgeschnitten sind, werden sie in die kleinen Körbe gelegt, mit denen jede Person der Bande versehen ist; diese werden dann in die größten Körbe ausgeliefert, welche, wenn sie voll sind, auf den Schultern der „porteurs“ an die Stelle getragen werden wo der „balaço“ auf sie wartet. Träger sind die starken jungen Leute der Abtheilung, und wahrlich, sie müssen stark sein, denn der Korb welchen jeder zu tragen hat enthält mehr als einen Centner Trauben.

Der Balaço oder Balaço ist eine ungeheure ovale Aule, von sechs oder sieben Fuß Länge und vier Fuß Tiefe; sie vermag vierzehn oder fünfzehn Körbe Trauben zu fassen, und ist der hervorragende Charakterzug des Tages. Auf jedem Arren, Wagen oder sonstigen Aderfahrzeug steht ein Balaço; jedes Pferd, naß oder fern, wird zum Dienste gepreßt, und die öffentliche Straße ist buchstäblich vollgebrängt von Purpurlabungen. Diejenigen welche nie in einem Weinlande gewesen, können sich nur schwer einen Begriff von dem Gefühl des Ueberflusses machen das sich an einem solchen Tag dem Geist ausdrängt. Die Frucht hat nicht die schwarze, braune, fleckige Färbung, welche wir Nordländer so genau kennen, sondern sie ist mit einem zarten Duft bedeckt, wie wir ihn an der Bläume sehen ehe sie vom Baume fällt; eine einfarbige liebliche Farbe ohne Fleck und Fehler. Raum aber gelangt der Balaço an das „pressoir“ (die Kelter), so wird er unbarmerzig seines schönen Inhalts beraubt; das Ganze wird in eine ungeheure Aule geworfen, und möglichst fest zusammengedrückt. Ein Paar Mannshände genügen im allgemeinen fast dieses erste Geschäft; sobald aber die Gährung wirklich beginnt, kann man sechs oder acht Mann, bis an die Hüften im Wein stehend, und ohne alle Kleidung an ihrem Leibe, die großen Aulen eintreten sehen; glücklicherweise geht jeder fremdartige Stoff entweder in der Gährung selbst oder als Niederschlag ab.

Wenn der Wein von schöner, edler Qualität ist, kommt dieses Zerwerfahren (resouler les cuves) dem Reimen eines sehr heißen Bades gleich; es wird drei- oder viermal wiederholt, da etwa eine Stunde jedesmal genügt um die Stengel der Frucht, welche die Gährung aufwärts treibt, auf den Boden des Faßes hinabzudrücken. Etwa zehn Tage nachdem die rothen Trauben in die Aulen gebracht worden, eignet sich der Wein zum Einfüllen in die Fässer, welche indeß am Spundloche so lange offen gelassen werden als die Gährung dauert. Sobald alle Flüssigkeit aus den Aulen abgelassen ist, wird der Boden saß — der aus den Stengeln und Ästen der Trauben (la gène)

besteht — in eine mächtige cylindrische Presse gebracht, und dem Druck einer der Peripherie gleichkommenden Scheibe unterworfen; diese Scheibe wird durch eine kräftige Schraube in Bewegung gesetzt, treibt so die gène zu dem fernern Ende der Cylinder, und preßt den Wein durch die engen Oeffnungen, die man zu diesem Zweck der ganzen Länge nach gelassen, heraus. Auf diese Weise ist nicht verloren. Aus der gène wird ein geringhaltigerer Spiritus, genannt „eau de vie du pays“ gebrannt; ein Quart oder Litre kostet heut 14 Sous. Die schönen Weine werden stets in neue Fässer eingefüllt. Der Ertrag ist diesmal so reichlich gewesen, daß der Bezeher nach Folgejahr nicht bedrückt werden konnte, und der Preis eines Ophosis, der in gewöhnlichen Jahren 11 oder 12 Francs beträgt, diesmal auf 30 Francs stieg.

Der hier wachsende weiße Wein ist, dem rothen gegenüber, von keinem sonderlichen Belang; er wird gepreßt, und auf einmal in Fässer gefüllt, die man am Spundloche offen läßt, um dem durch die Gährung erzeugten Gas einen Ausgang zu bieten. Er wird sonach dem Treten nicht unterworfen wie der rothe Wein. Die armen Leute suchen entweder die Benutzung der Presse ihrer reichen Nachbarn zu erlangen, oder sie zahlen Mietzins für eine solche in den Nebengebäuden irgend eines Weinländers. Dieselbe „Ordonnanz“ welche den Tag für die Weinlese bestimmt, setzt auch den Tag fest von welchem an die grappillage (Nachlese) gestattet ist. Dann steht es den Armen frei in die Weinberge zu gehen, und die Trauben zu sammeln die man beim Schneiden etwa übersehen hat, oder die bei der Lese, vierzehn Tage zuvor, noch nicht hinlänglich reif gewesen sind. Einige Tage nach der „grappillage“ stehen die Weinberge dem Waldmann offen.

Im letzten Jahr war der Wein überall gut; tritt aber die Saison erst spät ein oder ist es kaltes Wetter, so reisen die Trauben in den hügeligen Gegenden nur ungenügend. In der Temperatur von Beaune und dem Bergland, eine oder zwei Stunde davon, wo ich eine merkwürdige Ähnlichkeit mit dem Klima von Nord-Wales gefunden habe, herrscht eine große Verschiedenheit; sie ist den Tag über vielleicht ein wenig wärmer als in Nord-Wales, kennzeichnet sich aber zu allen Zeiten durch dieselbe Frische Morgens und Abends, und durch dieselbe Gastlichkeit in der Luft. Die Bauern leben sehr sparsam, und sehen kaum je ein Stück Fleisch. Die Knechte und Mägde auf dem Landgut eines reichen Mannes erhalten zum Frühstück „soupe au lard“ oder „aux légumes“ (Speck- oder Gemüsesuppe). Die erstere wird dadurch bereitet daß man zwei oder drei Schritten fetten Speck in zwei Gallonen Wasser kocht, was durch Befügung einiger Kartoffeln verdit, und über Schritten guten, zu gleichen Theilen aus Weizen und Gerste bestehenden Brodes gegossen wird. Zum Mittagessen bekommen sie Vegetabilien, Brod, höchst mittelmaßigen Käse und einiges wohlfeile Obk, entweder frisch oder gebacken. Zum Abendessen erhalten sie entweder Suppe oder in Milch gekochtes Reis, den sie „des gaudees“ nennen. In dem Schloß in welchem ich mich aufhielt, hatten die Leute an Sonntagen Fleisch, und waren für ihre Arbeit gut bezahlt; allein es war „une bonne maison“ (ein gutes Haus), wie es deren nur wenige und weithin keines gibt. Jeder Mann bekommt täglich auch eine Glasche Wein, der aber kaum etwas besser ist als guter Cider.

## Erzählungen des Schiich Abdallah Bou-Rema.

(Von Karl Jüll.)

### Sechste Erzählung.

In der großen Ebene, welche sich vom Oued-el-Rebit bis nach Bona erstreckt, trieben zwei Culma-Kraber, <sup>1</sup> Nijabih-Bel-Abdamm und Amar-Bou-Sabba, daselbstes Handwerk, welchem Mohammed-Bou-Rema in den Bergen und Wäldchen dießseits des Flusses oblag, und jene waren dort ebenso gefürchtet als dieser es hier war. Der einzige Unterschied zwischen ihnen war daß diese Culma an der Spitze eines roßbesessenen Mehd <sup>2</sup> auf Raub ausgingen, und die nach Bona und Constantine führenden Wege unsicher machten, während Mohammed seine Obdachlos meist allein, oder bloß in Begleitung einiger Zuhänger ausführte.

Einst hatte sich Mohammed mit seinem Bruder Ali nach Bona begeben, um dort für eine Toppelbedje zwei ihrer jungen Leute Kleidungsstücke und Schmuckstücke für die beiden Brüder einzulaufen; jener ritt seine gute Stute, dieser aber ein mit einem bloßen Padiattel und einem doppelten Traglad, zum Fortschaffen des Eingekauften, aufgeschirrtes Maulthier. Sie übernachteten in der Stadt und machten sich am folgenden Morgen mit Hinaufschluß auf ihren Rückweg, da sie eine ziemlich lange Tagesreise vor sich hatten.

Wenn man dem Weg von Bona nach dem Separatse folgt, kommt man, in geringer Entfernung von diesem letztern, an einem Baumgarten, el Dikemeneh-Sultan, <sup>3</sup> vorüber, neben welchem eine Gruppe von Olivenbäumen das Grab des Marabut Bou-Scheran bedeckt. Dort stieg Mohammed Bou-Rema ab, um ein gelbes Tuch, das er zu diesem Zweck gekauft hatte, als Opfergabe an den Baum der Eichenmäh zu binden, <sup>4</sup> demselben sein Bruder weiter ritt. Eine solche fremde Handlung verdammt selten ein guter Moslem, da ihm dieselbe nur Glück bringen kann. Er war kaum damit fertig, als er seinen Bruder dringend um Hilfe rufen hörte; schnell schwang er sich in den Sattel und eilte um die Budsche herum, wo er diesen mit gehaltenen Säulen und vor Wuth schäumend am Weg stehen fand, während eine kleine Heiterescha, mit seinem Maulthier in ihrer Mitte, quersicheln davorjagte. „Was steht du hier in unbilligem Jorn?“ fuhr er seinen Bruder an, „es gilt hier nicht die Hülfe zu dalten, sondern den Schulten das Maulthier weiter abzugeben. Es soll nicht gesagt werden daß man Mohammed Bou-Rema auf offener Straße ausgehindert habe, und wir müssen entweder siegen, oder hier begraben werden!“ Bei diesen Worten formte er sein Pferd und flog den Begleagerten nach, welche ihrerseits schnell unter sich einzig wurteten, ihren gutgeschlehten und gutgerittenen Verfolger, in welchem sie einen verмышlichen Mann vermuteten, gefangen zu nehmen, um ein gutes Lösegeld von ihm zu ziehen. In einem Nu sah sich Mohammed von ihnen umzingelt, er aber stieß,

rechts und links, die auf ihn Eindringenden mit seiner Hinte zurück, und schlug davorstehen auf sein Maulthier, um dasselbe frei zu machen, damit es, während er die Reiter beschloßte, seinen Weg allein nach Hause finden möchte.

Ueber eine solche Taktik auf's höchste erstaunt, hielt der Mehd an, und einer der Führer desselben rief Mohammed zu: „Bei Allah! du kannst niemand anders als Mohammed Bou-Rema sein!“ und als dieser bejahend geantwortet hatte, sagte jener hinzu: „Ich bin Nijabih-Bel-Abdamm und hier ist mein Freund Amar-Bou-Sabba; laß uns auf dieser Stelle Freundschaft schließen, denn es verlangte mich schon längst deine Bekanntschaft zu machen, und ich danke Kebbi dafür daß er dich heute auf meinen Weg geführt!“ — „Wenn es euch wirklich an der Freundschaft eines armen Arabers gelegen ist,“ erwiderte Mohammed, „so besuchet mich auf meinem Heith, und ihr werdet sehen daß Mohammed Bou-Rema kein gemeiner Straußdieb ist.“ Bei diesen Worten warf er den Zaum seines Maulthiers in die Hände seines inzwischen herbeigekommenen Bruders, worauf beide aufstiegen und ihres Weges dahinritten, ohne sich auch nur einmal umzusehen.

Einige Zeit nach dieser Begebenheit kamen Nijabih-Bel-Abdamm und Amar-Bou-Sabba in der That nach dem Heith, wo sie Mohammed auch beste empfing und bewirthete. Von diesem Augenblick an waren sie Freunde, und er machte nicht selten gemeinliche Sache mit ihnen. So half er ihnen, unter andern, einen mit Weizen beladenen Maulthierzug der Ghabcheta wegnehmen, und machte sich dadurch diese letztern zu unverwundlichen Feinden.

Der Sugel-Znin, <sup>5</sup> der in neuerer Zeit nach Aleppo <sup>6</sup> verlegt worden, ward früher im Gebiet der Ghabcheta, nicht weit von der Stelle wo heute die steinernen Brücke über den Fluß führt, gehalten. Ein Markt war bei uns von jeder ein neutraler Ort, wo die verschiedenen Stämme der Gegend frei und unangefochten mit einander verkehrten, wie unfreundlich sie sonst auch gegen einander gesinnt sein mochten; es konnte auch wohl nicht anders sein, denn das persönliche wie das allgemeine Interesse erheischte die Befriedigung jeder andern Rücksicht, so lange wenigstens der Markt dauerte. Mohammed Bou-Rema hatte daher nie Anlaß genommen die verschiedenen Märkte der Gegend zu besuchen, obgleich er dabeist so manche antreffen mußte die sich seiner nicht sehr zu loben hatten, und nie war es jemand eingfallen ihn über dieses oder jenes zu Rede zu stellen, da, wie schon gesagt, der Markt kein Ort zu vergleichenden Erörterungen war.

Eines Tages als Mohammed auf dem Sugel-Znin unbefangenen zwischen den Käufen und Verkäufen umherirrenderte, befand er sich plötzlich dem Schiich der Ghabcheta, Meisacub-Ben-Obassila, gegenüber, welcher bei seinem Anblick mit jorgelühendem Gesicht antwortete: „Versucht sei der Leib deiner Mutter, du Hund, Sohn eines Hundes! Du sollst mir die Ghabja, die du bei An-Meltha auf meine Leute gemacht, theuer bezahlen! Auf, Männer der Ghabcheta, greift den Hund!“ Ein großer Auflauf war die unumstößbare Folge dieser weitfinednenden Jornworte, und schnell scharten sich Stammesgenossen zu Stammesgenossen, noch ehe man wußte um was es sich eigentlich handelte, so daß sich Mohammed bald von einer ziemlich Anzahl von Oulidacua aus allen Abtheilungen umgeben sah. Meisacub-Ben-Obassila, welcher befürchtete Mohammed möchte ihm in dem allgemeinen Wirrwarr ent-

<sup>1</sup> Die Culma-Kraber machen einen großen Stamm aus, dessen verschiedene Abtheilungen sich von Constantine an bis zur Küste hin erstrecken haben.

<sup>2</sup> El Mehd, ein Reitertrupp.

<sup>3</sup> Der Garten des Sultans.

<sup>4</sup> Man glaubt die um das Grab liegenden frommen Marabut Arden von Blume weichen und über mit solchen Opfergaben beglückt, von welchen oder selber der größte Theil nur aus kleinen Hirschen und Kappen besteht, welcher arm Vorübergehende, in Ermangelung von etwas Bessern, von ihrer Kleidung greifen haben.

<sup>5</sup> El Soug el-Znin, der Montagmarkt.

<sup>6</sup> Aleppo, das heutige Jerusalem.



kommen, spornete sein Pferd gegen ihn an, erhielt aber von dem auf das äußerste Gefassten einen Hufschuß, welcher ihm glücklicherweise nur durch die Reiter fuhr, und während man beschäftigt war den rauchenden Pfropf von Zuegpalmenfasern aus seinem Halse zu schütteln, begünstigten die Quischaoua die Flucht ihres Stammeswandern, welcher verschlungen war, noch ehe die Reiter des Schicks sich um ihren Gebieter sammeln konnten.

Im dem Jahr wo der Bey von Constantine, Zeig-Aino, mit einem Kriegsheer vor Tunis gezogen war (1766?), und nur eine verhältnismäßig geringe Besatzung unter dem Befehl seines Khalifa <sup>1</sup> zu Constantine zurückgelassen hatte, benutzten mehrere Stämme diese Gelegenheit um den Kschur und den Holar <sup>2</sup> zu verweigen, und diese Auskennung gegen die Oberherrschaft des Bey dauerte fort bis zur Ermordung dieses leztern, welche einige Jahre nachher erfolgte. Nun aber wurde Salah-Bey, welchem man den Zunamen, Schahab el Hal ou el Ahsa <sup>3</sup> beilegte hatte, zum Pascha von Constantine ernannt, und ehe ein Jahr verging, sog dieser Freund des Friedens an der Spitze seiner Spahis und seiner Turlas im Lande umher, um die widerständigen Stämme zum Gehorsam zurückzuführen. Auf diese Weise kam er nach Bona, um von dort den abgefallenen Stammabtheilungen des Pshira einen Besuch zu machen, und als er sich zu Ain-Mortsa gelagert hatte, begaben sich die erst noch so püppigen, jetzt aber gewaltig eingeschüchterten Sanhabs, Tschentel, Dulewer-Rei, Culma und Daulbaja mit Geschützen nach seinem Lager, um ihn um den Aman <sup>4</sup> zu bitten. Die Quischaoua der Querbes, des Jendel und von Gifila, welche unter den Schicks Ali-Ben-Amira und Amar-Ben-Kisch standen, folgten dem Beispiel der Araber im Pshira; nur diejenigen vom Mel-Kral, vom Temd-Essilal, vom Dschemen el Tib, von Khaba und Ain-Rejdama, welche noch nie einen eigenen Schicks gehabt, indem sie bald zu dieser, bald zu jener Abtheilung zu zählen vorkamen, eigentlich aber zu keiner gehörten, hatten sich mit ihren Heerden auf den Bou-Khalba gelagert, wo sie sich mit Mohammed-Bou-Kema trafen, was in diesen kritischen Umständen zu thun sey. Dieser fand daß ihnen bei der gegenwärtigen Lage der Dinge nichts anderes zu thun übrig bleibe, als einstweilen dem Beispiel ihrer Stammeswandern zu folgen; der Wind wehte nun einmal nach dieser Seite hin, und man könne später, je nachdem sich die Sachen gestalten, immer noch thun was man für das Geringste erachte. Die Bescheidenden sahen wohl ein daß es besser gehen sey sich der Nothwendigkeit zu fügen, als sich, von allen übrigen Abtheilungen ihres Stammes abgeschlossenen, unsäth und flüchtig im Gebirg herumzutreiben; hierüber waren sie bald einig, die Hauptschwermigkeit bot aber jetzt das dem Bey zu machende Geschenk dar, das nicht wohl in weniger als 50 Stück Rindvieh bestehen konnte. Die guten Leute, von welchen die meisten grüßtentheils vom Nehmen lebten, waren das Geben nicht gewohnt, und jeder Vorschlag der auf letzteres Bezug hatte, wurde daher als unpraktisch abgewiesen. Damit kamen sie aber um keinen Schritt weiter, und sie waren eben im Begriff auseinanderzugehen, als ihnen Mohammed zu bleiben befohl und sie folgendermaßen anredete:

„Ihr seyd wahrlich treffliche Rathsglieder und würdig euern Platz in einer Dschemaa einzunehmen! Ihr wißt wohl was ihr nicht wollt, aber nicht was ihr wollt, und ich kann euch bewegen, hinsichtlich eures Verstandes und eurer Einsicht wenig höher achten als das liebe Gottvieh das euch so sehr aus Ferg gewachsen ist. Höret mich an! Ihr sehet daß ihr unfähig seyd weder euch selbst zu regieren, noch euch selbst zu schützen. Ich will euer Schicks sein, und ihr werdet wohl dabei fahren. Eure Ruhe möget ihr behalten und das Geschenk für den Aman soll meine Sache seyn, nur sollt ihr mir bei Sidj-Zusuf schwören, mir in allem pünktlich zu gehorchen was ich euch befehlen werde, und ihr werdet sehen daß mir Salo-Bey selbst den Vorschlag eines Schicks geben wird.“

„Seu du unser Schicks!“ riefen alle einstimmig aus, „denn niemand außer dir vermag uns vom Besten zu raten. Strafe uns Sidj-Zusuf, wenn wir dir nicht den strengsten Gehorsam leisten! Ueber das Haupt Mohammed-Bou-Kema's!“ Und das Pulver sprach <sup>1</sup> daß die Berge davon wiederhallen.

Nachdem sich der Tumult etwas gelegt hatte, fuhr Mohammed weiter fort:

„Wir haben keine Zeit zu verlieren, und was ich euch zu beordnen habe, muß schnell ausgeführt werden. Ich habe gebiet daß die untern Dulew-Ainia aus Jurdt vor der Ohajja des Bey, ihre Heerden in das hinter dem Dschamanel-Ufsan <sup>2</sup> liegende Wadthal getrieben, und sie daselbst unter der Obhut ihrer Hirten gelassen haben. Wir müssen nun in dieser Nacht hinüber, um mit Tagesanbruch eine vollständige Ohajja machen zu können. Durch den Niederwald von Sidj-Nassar können wir ungehindert an Ort und Stelle gelangen, und dann — Beisaml!“

Jetzt erst verstanden die Quischaoua ganz, was sie so eben nur dunkel geahnt hatten; sie brachen nochmals in ein lautes Freuden-geschrei aus und giengen dann auseinander um ihre Vorkehrungen zu der bevorstehenden Expedition zu treffen.

Wie du weißt, hat jeder Viehhirte seinen eigenen, an den untern Theil seines Gurbie stehenden Quasch, in welchem sein Vieh übernachtet; wenn aber in Kriegzeiten eine Stammabtheilung ihr Rindvieh in abgelegenen Waldgegenden zu verbergen sucht, so hat man natürlich seine Zeit Pferde für dasselbe zu errichten, und es wird dann jedem Abend in eine einzige große Heerde zusammengetrieben, die unter der Obhut ihrer Hirten die Nacht im Freien zubringt. Die Dulew-Ainia hatten, bei der ersten Nachricht von dem Auszug des Bey, ihre besten Rube und Ochsen, wie sie glaubten, in Sicherheit gebracht, und nur wenige magere Stute Rindvieh, nebst ihren Jagen und Schafen, in ihren Stüben behalten; sie hatten aber ohne Mohammed Bou-Kema geredet, denn während sie daselbst ihre ganze Aufmerksamkeit nach dem Begehren im Pshira gerichtet hatten, überrumpelte dieser mit seinen Quischaoua ihre Hirten im entlegenen Wadthal, und trieb ihnen nahe an dreihundert Rube weg, welche er unangesehen aber den Dulew-Jendel und den Dulew-Khrab nach dem Ksch <sup>3</sup> der Quischaoua auf dem Bou-Khalba brachte.

<sup>1</sup> El Khalifa, der Zerstörer, Elthaller.

<sup>2</sup> El Achour, der Schenke, El Holar, der Pachtgen — die an das Beyth zu entrichtenden Abgaben.

<sup>3</sup> Sahheb el hak ou el Ahsa, Freund des Rechtes und des Friedens.

<sup>4</sup> El Aman, der Unverwundte, Vornehm.

<sup>1</sup> „Das Pulver spricht“ ist eine gewöhnliche Redensart bei den Arabern für schreien.

<sup>2</sup> El djennan el Ufsan, der Wälder der Neger.

<sup>3</sup> El Aish, ein von der Stube entfernter Lagerplatz, wo sich die Rachen so lange mit ihrem Vieh aufhalten, bis das Vieh treibt ist. Siehe Musand. Jahrg. 1852 p. 282.

Am folgenden Morgen machte sich Mohammed Bou-Nema mit seinen Quischaoua welche die gestern erbeutete Rinderherde vor sich hinführten, mit Tagesanbruch auf, und sie gelangten gegen Mittag zu Ain-Morkha an, wo sie aber den Bey, der mit einem kleinen Detaschement einen Auszug über el Merdsch el Hallau<sup>1</sup> nach der Zaoula von Sid el Kibet-Selam gemacht hatte, nicht antrafen. Ihre Herde wurde indessen von einem Beamten in Empfang genommen und den Serch übergeben welche das schon früher eingebrachte Vieh am nordwestlichen Ufer des Regara hielten. Salah-Bey kam erst mit Sonnenuntergang nach seinem Lager zurück, und als er die Ankunft der Quischaoua vernommen hatte, wurde Mohammed Bou-Nema, als das Haupt derselben unverzüglich vorgelassen. Dieser nahete sich dem Herrn des Beylits von Constantine mit demüthiger Geberde, und nachdem er sich vor demselben niedergeworfen und ihm den Staub von seinen Stiefeln gestrichelt hatte, sprach er zu ihm:

„Es ist kein anderer Gott als Gott, und Mohammed ist der Prophet Gottes! Du bist unser Vater, und wir sind deine Kinder, und wir hoffen alles von deiner Gnade und deiner Gerechtigkeit. Die armen Quischaoua des Scherga, die bis hieher wie eine Herde ohne Hirt gelebt, ergreifen mit Freuden die Gelegenheit deiner Ankunft im Pshetra, um ihr Schicksal in deine Hand zu legen. Zu diesem Zweck haben sie mich zu ihrem Scheich erwählt, und wollen dich nun um die Bestätigung ihrer Wahl ersuchen. Nur der Wurm, aus deiner Hand empfangen, kann mir das Ansehen geben dessen ich bedarf, um die Jarla nach deinem Sinn und deinem Willen zu verwalten. Mögest du das geringe Geschenk, welches die armen Quischaoua nicht ohne Mühe zusammengebracht, in Gnaden annehmen!“

Nachdem ihn der Bey, ohne ihn zu unterbrechen, angehört und dann verschiedene Fragen über die Lebensweise, die Einrichtungen und die Zahl der waffentragenden Männer der Quischaoua an ihn gerichtet hatte, bejehet er ihn auf den künftigen Kibet-Reis nach Constantine, um zugleich mit den übrigen Scheichs des Pshetra seinen antiken Wurm in Empfang zu nehmen.

Von diesem Tage an war Mohammed Bou-Nema Scheich des Beylits über die Quischaoua des Scherga, und erhob den Hiskur und den Hodor mit großer Pünktlichkeit. Als aber später die im Sahel anässigen Beni-Menna von neuem die Abgaben verweigerten, folgten die Quischaoua ihrem Beispiel und traten zu ihrer früheren Unabhängigkeit zurück, in welcher sie während einer langen Reihe von Jahren von niemand gestört wurden.

<sup>1</sup> El Merdsch el halau, die süße Wüste, ein Meeresküsten am Fuß des Gebirgs.

<sup>2</sup> Gewöhnliche Eingangsformel der Eingekerkerten, wenn sie einen Gefangenen anreden.

<sup>3</sup> El Scherga, der Osten.

## Ueber die geographische Verbreitung des Elephanten und seinen Gebrauch zum Kriegsdienste bei den Völkern des Alterthums.

Es ist den Zoologen bekannt daß Nimm eine einzige Elephantenart unterschied, welche er Elephas maximus nannte, später aber bewies C. Cuvier, daß von dieser Thiergattung in der heutigen Schöpfung zwei Arten existiren, die sich außer mehreren andern Kennzeichen besonders durch die Gestalt und den Bau ihrer Zähne, namentlich der Badenzähne, wesentlich von einander unterscheiden.

Die eine dieser Arten bildet der indische, die andere der afrikanische Elephant. Bei beiden sind die Badenzähne aus vielen hintereinander liegenden Lamellen zusammengefüg, welche inwendig aus gewöhnlicher Zahnschubstanz bestehen, außen aber bis gegen die Wurzel herab mit Schmelz umgeben und durch einen Cement vorn und hinten mit den zwei zunächst befindlichen verflochten sind, welche aus alle ihre Enden, nur zuweilen mit denen der Nachbarn verwachsenen Wurzeln haben. Die Lamellen ragen nun stets über die Kauflächen der Badenzähne hervor, und bilden beim afrikanischen Elephanten eine quer rhombische Gestalt, während sie beim indischen wellenartig, parallel gestellt und dicht aneinander gedrängt erscheinen.

Von Badenzähnen besitzen die Elephanten in jedem Kiefer nur zwei, Eckzähne sind nicht vorhanden, und die Stoßzähne, eine furchtbare Waffe für diese Thiere, sind als Schneidezähne anzusehen, sie finden sich nur in dem Oberkiefer; ein jeder derselben enthält nur einen dieser Zähne.

Der Elephant gehört jedenfalls mit zu den merkwürdigsten Thieren der ganzen Schöpfung; in Folge seiner riesigen Gestalt, seiner Stärke, seiner Geschwindigkeit, die an das Vernunftthierliche gränzt, kann man ihn als den König unter den Thieren betrachten, und deshalb wurde er auch in der südwestlichen asiatischen Welt in sehr früher Zeit, aus welcher weder mündliche noch schriftliche Ueberlieferungen auf uns gekommen sind, gezähmt, und erscheint hier als Haus- und Lebensgenosse der Götter und Menschen, als der willige Diener der Fürsten und Könige, als furchtbarer, unverwundlicher Kämpfer in der heißen Schlacht, sodann aber auch in den Zeiten des Friedens als geduldiges, leutsames, schon der Stimme eines Knaben gehorchendes Thier. Auf diese Weise ist er Jahrtausende hindurch in der Geschichte des Orients mit dem Leben der dortigen Völkern, sowohl im Krieg als im Frieden, aufs innigste und zwar bis auf den heutigen Tag verknüpft. Die Zeit näher zu ermitteln in welcher die cultivirten und hervorragenden Völker des Alterthums zuerst mit dem Elephanten bekannt wurden, hat etwas äußerst anziehendes an sich.

Wenden wir in dieser Beziehung zuerst unsere Blicke zu einem der ältesten der Völker, zu den Aegyptern, so ist eine sehr auffallende Erscheinung daß an den dortigen Wandentmalern sich nicht die geringste Spur von einer Bekanntschaft mit dem Elephanten wahrnehmen läßt. Und dennoch waren in einem benachbarten Land, dem obem Aethiopien, eben so wie jetzt, so auch in den frühesten Zeiten diese Thiere eine keineswegs seltene Erscheinung. Bedenkt man weiter daß die ägyptischen Priester den aufklärtesten Theil der ganzen Nation bildeten, daß sie aufmerksam waren auf alle Ereignisse der Natur, mochten sie nun dem Menschen schädlich oder nützlich seyn, so fällt dieser seltsame Umstand um so mehr auf. Wäre damals der Elephant in

Ägypten schon bekannt gewesen oder gar einer Fälmung unterworfen worden, wie nützlich würde dem Volke dieses riesige und so ungemein harte Thier zum Kehltragen oder zum Fortschaffen schwerer Gesteinsmassen bei den großartigen Bauten, die beinahe einen steten Fortgang hatten, geworden seyn! Sicher hätte man alsdann nicht unterlassen die auffallende Gestalt dieses Thieres in Stein nachzubilden oder als Zierat an den Palästen und Tempeln anzubringen, wie dies so häufig in Indien geschehen ist.

Weit früher als der Elefant selbst ist bei denjenigen Völkern, welche in der alten Geschichte zuerst als gekittete und civilisirte auftreten, die von den getödteten Thieren entnommene Beute, das kostbare Elfenbein, bekannt geworden, welches bei den Griechen anfänglich fast in demselben Preise wie das Gold stand. Sie gaben ihm den Namen *Ivories*, und versetzten darauf die kostbarsten Kunstgegenstände. Schon in den homerischen Dichtungen finden sich Spuren von einer derartigen Verwendung des Elfenbeins; neuere Schriftsteller sind sogar geneigt den Namen der Stadt Elephantine, welche von jenseits Griechen auf einer Insel im Nil, Syene gegenüber, angelegt war, von diesem so sehr geschätzten und geschätzten Handelsartikel abzuleiten, indem sie meinen daß man unter diesem Ort nicht die Stadt der Elephanten, sondern die Stadt des Elfenbeins zu verstehen habe, weil aller Wahrscheinlichkeit nach die Bewohner des oberen Aethiopiens bis an diese süßliche Stränge Aegyptens kamen, um hier die von ihnen erbeuteten Elephantenzähne gegen andere Waaren zu verkaufen.

Auf welchen Wegen und durch welches Volles Vermittlung das Elfenbein in so früher Zeit nach Griechenland gelange, scheint leicht ermittelt werden zu können. Die Rhönitzer dürften es gewesen seyn, welche das Elfenbein, das sie bei ihren süßen und weit ausgetreckten Schifffahrten aus Afrika und aus Indien holten, in Kleinasien und in Griechenland wieder verhandelt und abgaben. Den größten Theil des Elfenbeins mögen sie jedoch wohl in Afrika gekauft haben, denn daß sie den Landweg nach Indien, welcher durch Persien gieng, schon gekannt hätten, ist unwahrscheinlich, und wir werden späterhin sehen, daß auch die Perser zur Zeit der Regierung des Darius Hystaspis mit dem eigentlichen Indien noch völlig unbekant waren. Was nun den Elephanten selbst anbelangt, so ist unter den griechischen Schriftstellern Herodot der erste welcher unter dem Worte *Ivories* den Elephanten versteht, aber es ist weiter nichts als eine bloße Erwähnung und keine Beschreibung des Thieres. So große Reisen Herodot auch gemacht hatte — besonders für die damalige Zeit — so ist es doch sehr wahrscheinlich daß er einen lebenden Elephanten niemals gesehen.

Auch zu der Zeit als die Perser Griechenland mit ihren Heeremassen überflutheten, waren den erstern die Elephanten noch keineswegs bekannt. Nachdem Xerxes seine Armee nach Griechenland übergeführt hatte, hielt er bald darauf Ankerung über sie; diese hat Herodot beschrieben, aber es findet sich nirgends erwähnt daß auch Elephanten sich im persischen Heere befunden hätten. Nur von einer seltsamen Art von Reiteren ist die Rede, von der nämlich daß die Kraber auf ihren Kamelen erschienen seyen. Hätte Xerxes damals schon Kriegs-Elephanten besessen, so würde er gewiß nicht ermannt haben sie bei einem Feldzuge zu verwenden, an dessen glücklichen Erfolg ihm so außerordentlich viel gelegen war. Auch Melchior, ein Zeitgenosse von Xerxes und Augenzeuge der damaligen Kriegereignisse, schwieg ebenfalls von Elephanten im Heere dieses Königs.

Der erste Grieche der eine etwas ausführlichere Beschreibung des Elephanten aus eigener Anschauung und überliefert hat, ist Arrian; aber seine Angaben und Schilderungen sind im höchsten Grad unzuverlässig und schon von Aristoteles berichtigt und widerlegt.

Den ersten Elephanten, deren in der Geschichte eine keinem Zweig unterliegenden Erwähnung geschieht, begegnen wir auf dem ewig denkwürdigen Feldzug Alexanders nach der bis dahin so gut wie unbekanten indischen Wunderwelt. Obgleich Darius Codomannus schon an den Thoren seines Reichs die Iffus mit dem Macedonier zusammen geschlossen war, so hatte er doch seine Kriegs-Elephanten für eine spätere Zeit bewahrt, und erst in der entscheidenden Schlacht bei Arbela trafen wir fünfzehn dieser edeln Thiere kampferlustig an, welche als eine zuverlässige Leibwache neben Persiens edelsten Kittern nicht vor dem Kriegswagen des Königs in Schlachtordnung aufgestellt waren. So gering die Anzahl dieser Thiere auch erscheint, so sind sie doch in der darauf folgenden Zeit — man darf wohl sagen — berümt geworden, denn sie haben eine förmliche Geschichte gehabt. Sie erschienen nämlich hier zuerst als Missethäter des Menschen, als eine neue Art von Wäse, die bei gehöriger Handhabung die glänzendsten Resultate in ihrem Gesolge gehabt und mehr denn eine Schlacht entschieden hat. Die Folge davon war daß, nachdem die Elephanten in der Schlacht sich bewährt hatten, ihre Anwendung zum Kriegszweck sich bald darauf, und zwar in einer verhältnißmäßig kurzen Zeit, über die ganze abendländische Welt vom Indus bis an die Pyrenäen verbreitete.

Ein anderer denkwürdiger Umstand bei diesen in der Schlacht bei Arbela zu Kriegszwecken gemachten Elephanten ist es daß Alexander wahrscheinlich einige derselben auswählte und sie nach Asien zu seinem Lehrer Aristoteles sandte, um an ihnen seine Untersuchungen anzustellen, die glücklicherweise sich für uns theilweise erhalten haben. In denselben ist der körperliche Bau des Elephanten, sein Charakter, seine Fähigkeiten u. dgl. so meisterhaft beschrieben, daß für spätere Forscher eine nur geringe Nachlese übrig geblieben ist. Auch den innern Bau des Thieres untersuchte er, und fertigte darüber Zeichnungen an; diese aber sind leider verloren gegangen. Wären sie bis auf uns gekommen, so würde der Ruhm, welchen Cuvier in unserer Zeit durch die Zergliederung des Elephanten in so reichem Maße geerntet hat, wahrscheinlich nicht wenig beeinträchtigt worden seyn.

Bei seinem weitem Vordringen nach dem Indus bin stieß Alexander in dem heutigen Kabul und einem Theil von Afghanistan auf tapfere, unabhängige und mit den benachbarten Königen in Verbindung stehende indische Fürsten, die zum Theil mehr Kriegs-Elephanten besaßen als der Perserkönig selbst. Nachdem auch hier die griechischen Waffen sich Eingang und Verbündete verschafft hatten, wurde durch letztere dem glücklichen Sieger eine stets sich mehrende Zahl von Kriegs-Elephanten zugesührt, bis er sich anschickte über den Indus zu setzen, woran ihn aber König Porus zu verhindern suchte, dessen Gebiet am linken Ufer des Hydaspes lag, und das heutige Kabere umfaßt haben mag. Porus besaß eine beträchtliche Anzahl Elephanten, es sogar nicht seine Reiter einzuschiffen, aus Furcht die Pferde möchten durch den Anblick und das Getöse der feindlichen Elephanten sehr gemacht werden, und von den Fischen in das Wasser springen. Indes das Glück begünstigte ihn auch hier. In beträchtlicher Entfernung vom

Zuger des Porus legte er bei nächstlicher Welle unter heftigen Regen und starkem Gewitter über den Fluß, und gewann hier die denkwürdige Schlacht, die ihn zu dem glorreichsten Sieg führte den er je erfochten hat. Von jetzt an war an seinen nachbaldigen Ueberflut des Indus nicht mehr zu denken; unaufhaltsam drang Alexander bis an den untern Indus vor, hier aber sah er sich belästigt durch das Murren seines Heeres genöthigt von seinen weiten Eroberungsplänen abzuweichen. Die Macedonier hatten nämlich erfahren daß es die Absicht ihres Königs sey bis an den Ganges vorzubringen, wo der Gebieter über die Gandarim und Praestir herrsche, der außer einer sehr beträchtlichen Heeresmacht auch noch 4—6000 Kriegs-Elefanten besitze. Besonders die letztern waren es welche den Griechen eine so große Furcht einflößten und ihnen das weitere Vordringen verleideten.

Als Alexander sich zur Umkehr genöthigt sah, machte die Zahl seiner Elefanten nahe an 300 betragen, er gab sich alle mögliche Mühe sie glücklich nach seiner Metropole zu bringen, und vertraute sie der Leitung eines seiner erfahrensten Feldherren, des Kalaterus, an, welcher am rechten Ufer des Indus hinaufging und in Garamanien wieder zu dem König ließ. Ohne Zweifel verberrieten diese Elefanten den verhängnisvollen Einzug des jugendlichen Welteroberers in Babylon, und mögen theilweise auch wohl bald darauf bei seinem Leichenconcrete eine Rolle gespielt haben.

Von dieser Zeit an sind die Elefanten beinahe drei Jahrhunderte hindurch fortwährend in den endlosen Kriegen als mächtige Kämpfer gebraucht worden, bis die Römer zuletzt allein siegreich auftraten und als Sieger auf dem Kampfplatz sich behaupteten. Anhänglich waren es die Feldherren Alexanders welche in den eroberten Provinzen sich unabhängig zu machen suchten, eigene Heere gründeten, und sich in ihren Kriegen der Elefanten bedienten. Ebenso sahen wir Elefanten in den Kriegen welche in späterer Zeit in Macedonien, in Syrien, dann von den Carthagenern, den westafrikanischen Königen und zuletzt von den Römern geführt wurden. Als die Griechen unter Alexander zum erstenmal der Elefanten in der Schlacht anstichtig wurden, war die Wirkung welche sie auf die Einbildungskraft dieser tapfern Männer, unter denen so mancher Held sich fand, eine unermeßliche; zwar wurde sie in der spätern Zeit durch die Gewohnheit etwas abgestumpft, aber ganz verloren gieng sie nie, und wir haben ebenso gesehen daß die Furcht der Macedonier vor den 6000 Kriegs-Elefanten des Königs der Proflar hauptsächlich es war wodurch Alexander zur Rückkehr bestimmt wurde.

Die indischen Streiter bemühten sich den Eindruck der imposanten Größe des Elefanten noch durch eine prächtige telegestische Ausrüstung zu erhöhen; auch pflagten sie dieses Thier unter einer rauhen und zugleich christlichen Muffel von Symbolen, Pausen und Trompeten dem Feind entgegenzuführen. Auf ihrem Rücken trugen sie kleine Thürme oder vielmehr eine Art Brustwehr, bemant mit einem Führer des Thieres, dem sogenannten Wdr, und drei Bogenschützen, um dem anbringenden Feind von allen Seiten abzuweichen. Bei dem Vermögen des Elefanten 3—4000 Pfund zu tragen, steigerte man bisweilen die Zahl der Bewaffneten auf dem Rücken des Thieres, aber in den meisten Fällen geschah dies wohl mehr zur Schau, denn es begreift sich leicht daß durch eine solche Last der Elefant in seinen raschen Bewegungen sehr gehindert werden mußte.

Die Verwendung der Elefanten zum Schlachtenkampf hatte jedoch auch ihre Schattenseite, jedenfalls waren sie eine zweizeutige Waffe, welche selbst demjenigen der sich ihrer zu seinem Vortheil bedienen wollte

stets großes Unheil bereitet hat. Waren die Elefanten eines verunmüßt oder ihrer Führer beraubt, so wendeten sie sich gegen die eigenen, hinter ihnen stehenden Schaaren, und richteten in den Reihen derselben schreckliche Verwüstung an. Um dieser vorzubeugen, erlitt jedoch Hædrabal, Hannibals Bruder, ein — wenn gleich verzweifeltes — Mittel; er versah nämlich einen jeden Führer mit einem scharfen Reißel und einem Hammer, und wenn der Elefant in der Schlacht so wild geworden war, daß er sich durchaus nicht mehr lenken ließ, so trennte mit einem einzigen kräftigen Schlag der Führer den Hals vom Hinterhaupt, und das wuthentbrannte Thier sank leblos zu Boden.

Die von Alexander aus Indien mitgebrachten Elefanten wurden zwar nach seinem Tod als Kronerthum betrachtet, indeß yerfel bald darauf in unermessliche Monarchie in mehrere einzelne Reiche, und so gelangten auch die Elefanten in verschiedene Hände. In den darauf folgenden Kriegen erdienten sie wieder auf dem Kampfplatz, und wurden auf demselben sieben Jahre hindurch angetroffen. Mit Ausnahme der Seleuciden konnten die übrigen Könige, welche Elefanten aus der Grabschaft Alexanders an sich gebracht hatten, keinen neuen Zugang aus Indien erhalten, deßhalb wurden ihrer immer weniger, und zuletzt giengen sie gänzlich aus. Jetzt erst stieg man an afrikanische Elefanten zum Krieg zu benutzen, was angeachtet ihrer größern Wildheit endlich auch gelang; doch bevor wir uns hierüber näher auslassen, wollen wir noch einige Worte über das Schicksal mehrerer Elefanten beifügen welche aus Alexanders Hinterlassenschaft abhingen. Die letzten derselben scheint Demetrius besessen zu haben, sie waren nach dem Tode seines Vaters Antigonus auf ihn übergegangen. Inangig dieser Thiere verlor Demetrius an den König Porus, als er von Macedonien vertrieben ward. Mit diesen setzte Porus späterhin nach Italien ab, als er mit Rom in Krieg gerieth, und welchen Schreden er mit diesen wenigen Thieren unter dem römischen Heere verbreitete, als er mit ihm zusammentraf, ist allgemein bekannt. Der Schreden hatte eine völlige Niederlage der Römer zur Folge. Dies sind die einzigen indischen Elefanten welche jemals bei einem Feldzug auf der hebräischen Halbinsel gebraucht worden sind, und es läßt sich nachweisen daß sie entweder noch von denen waren welche Alexander mitgebracht, oder die Gudamus dem König Porus abgenommen hatte. Es ist allerdings hier eine wunderbare Fügung des Schicksals nicht zu verkennen, wenn man bedenkt daß in einem fremden Welttheile, in früher gänzlich unbekannten Ländern geborene Thiere nach so vielen Gefahren zu Wasser und zu Lande, nach so manchem blutigen Kriege, so vielfältigen Wechsel ihrer Herren und Gebieter, fast ein halbes Jahrhundert nach Alexanders indischem Feldzug in einem für sie neuen Welttheil und unter ihnen völlig fremden Menschen zuletzt gegen ein Volk streiten mußten, das von dem Land ihrer Heimat noch nicht einmal den Namen kannte, und diese so vielfach geprüften Thiere in seiner Einsicht „Luzanische Däsen“ nannte.

Wir haben vorhin bemerkt daß die Elefanten welche Porus nach Italien führte, die einzigen waren welche aus Indien abstammten; traten in der folgenden Zeit Kriegs-Elefanten in Italien auf so war deren Vaterland Afrika, nicht aber Asien. Mit ihrer Zähmung sowie mit ihrer Verwendung zum Kriegsdienste verhielt es sich folgendermaßen: in Aegypten berrieten um jene Zeit die Ptolemäer, im angrenzenden Syrien die Seleuciden. Beide Staaten waren Nebenküßler, und keiner suchte dem andern in Betreff der Bevölkerung nachzusehen; in Aegypten aber konnte man sich Elefanten aus Indien nicht verschaffen, und deßhalb kam man auf die Idee äthiopische zu pähmen

und sich ihrer beim Kriege zu bedienen. Da aber die Ptolemäer nicht Meister des Landes waren wo die Elephanten sich aufhielten, so mußten sie erst besondere Expeditionen ausführen um sich dasselbst selbst zu setzen, Streifzüge in das Innere vorzunehmen, die Elephanten einzufangen und abdann abzurichten. Zu einem solchen Zwecke ließ Ptolemäus Philadelphus ein besonderes Geschwader unter dem Befehle des Cnemeas ausrüsten, welches längs der Westküste des arabischen Meeres hinabsegeln, und an einer geeigneten Stelle, welche später den Namen Ptolemais erhielt, landen. Noch weiter südlich, nahe bei der Mündung des Meeresbusens, neben dem Hafen Saba, wurde eine zweite Niederlassung für die Elephantenjagd gegründet. Von hier aus mußte man noch ziemlich weit landeinwärts bis an die dortigen großen Flüsse, den Biekingsaufenthalt der Elephanten, vordringen; nachdem man sie, nicht ohne große Mühen, Beschwerden und Kosten eingefangen, schickte man sie, wahrscheinlich zu Schiffe, nach Nieder-Aegypten. Hier angekommen machte man aber gar bald die unangenehme Bemerkung daß alle diese Expeditionen gewissermaßen vergeblich gewesen seien, indem sich bald herausstellte daß die äthiopischen Elephanten den indischen nicht gemessen waren und im Kampfe mit ihnen nicht Stand hielten. Diese letztern waren nämlich nicht nur durch ihre Größe den äthiopischen überlegen, sondern diese ließen es meist aus angebotener Antipathie gar nicht zur Probe kommen; man sagt, sie hätten die Stimme und den Geruch der indischen Elephanten nicht ertragen können, was gar nicht unwahrscheinlich ist.

Daß auch die Carthager ei ihren Kriegen, namentlich in denen mit den Römern, sich der Elephanten bedienten, ist bekannt; solche stammten aber weder aus Indien noch aus Aethiopien, sondern aus Mauritien und waren in den um das Atlasgebirge herum gelegenen Ländern einheimisch. Hier ließen sie dieselben, freilich mit sehr bedeutenden Kosten, indem sie eine ansehnliche Heeresmacht auf die Elephantenjagd ausschicken mußten, einfangen und nach Carthago bringen. Nach Strabons Zeugniß waren auf dem Jähmus der Halbinsel, auf welchem die Stadt erbaut war, die Ställe für die Elephanten errichtet; neben ihnen befand sich ein geräumiger Platz, auf welchem sie zum Kriegsdienste abgerichtet wurden. Wahrscheinlich waren die Carthager hierzu durch das Beispiel ihrer Gränyachbarn, der Ptolemäer, veranlaßt worden, auch mochten sie wohl Kunde davon erhalten haben daß Pyrrhus während seines Krieges mit den Römern auf Sicilien den Sieg über die letztern fast einzig und allein seinen Elephanten zu verdanken hatte.

In den frühern Kriegen der Carthager geschah öfters der Streit wegen Gränznähe, deren sie sich im Kampfe bedient hätten; späterhin ist aber nicht mehr die Rede davon, und es ist sehr wahrscheinlich daß die Elephanten an deren Stelle getreten sind. Um 26 Jahre nach dem ersten Siege des Pyrrhus über die Römer machten die Carthager zum erstenmale mit glänzendem Erfolg Gebrauch von dieser neuen Waffe, und zwar in derjenigen Schlacht in welcher Regulus gefangen ward. Die nach richtigen Grundsätzen von ihrem Feldherrn Antiochus aufgestellten Elephanten durchbrachen die Reihen des römischen Fußvolkes, traten letzteres in den Boden und richteten eine furchtbare Verwüstung an. So mußlos wurden die römischen Soldaten hierdurch gemacht, daß sie zwei Jahre lang nicht wagten sich mit Hasdrubal und seinen 140 Elephanten in offenem Felde zu messen, bis es L. Caelius Metellus gelang seine Soldaten nach und nach an den Anblick dieser gefährlichen Thiere zu gewöhnen, zuletzt sogar einen Sieg über die Carthager zu erringen und ihnen einen Theil ihrer Elephanten abzunehmen.

Diese ließ der römische Feldherr auf besonders dazu gebauten Fößen nach Italien transportiren und nach Rom bringen. Es war dies das erste mal daß in dieser Stadt Elephanten gesehen wurden. Ungeachtet dieses Verlustes ließen sich die Carthager nicht abhalten in ihren spätern Kriegen sich der Elephanten zu bedienen. Sie leisteten ihnen treffliche Dienste während der punischen Kriege in Spanien, in Sicilien und selbst in Afrika, weil es die Carthager überall mit Gegnern zu thun hatten welche mit dieser Waffengattung nicht versehen waren. Wahrscheinlich haben auch die Könige von Rumbien und Mauritien den Gebrauch der Elephanten zum Kriege den Carthagern abgelernt, denn Jugurtha besaß welche und zuletzt auch Juba gegen Julius Cäsar, hier aber scheint die Kriegsgeschichte der afrikanischen Elephanten ihr Ende erreicht zu haben. So geeignet nun auch die mauritanischen Elephanten zum Kriegsdienste sich erwiesen, so gieng es ihnen doch ebenso wie den äthiopischen, wenn sie gegen indische streiten sollten, denn gegen diese ließen sie sich ebenfalls nicht gebrauchen. Appian erzählt uns ein Beispiel hiervon. In der Schlacht gegen Antiochus den Großen stellte der römische Feldherr Domitian seine mauritanischen Elephanten in dem Hintertreffen auf, und brachte sie nicht in das Gefecht, weil er überzeugt war daß, wenn er sie gegen die indischen des Antiochus hätte ankommen lassen, dies ihm eher Nachtheil als Vortheil gebracht haben würde.

(Schluß folgt.)

## Ein Ausflug nach Gallipoli.

(Fortsetzung.)

Im Hause meines Bekannten erfuhr ich noch mehrere interessante Umstände über einen Gebrauch welcher viel Analogie mit dem Aussehen des jüdischen Sündenbockes in die Wüste hat. An einem gewissen Tage nimmt jeder nur halbwegs gläubige Grieche irgend ein Thier, gemeist wohl Geflügel, ins Freie und läßt es dort fliegen oder laufen. Dies sind die Unglücksthiere welche, so aus dem Hause entfernt, alles Unglück desselben mit sich nehmen; wehe dem der ein so freigelassenes Thier sich aneignen wollte! Ihn würde alles Unheil treffen welches dem andern Hause drohte und durch das Abwenden des Unglücksvogels daraus beseitigt worden war. Die in Gallipoli und dessen Umgegend anjässigen Curwider lassen sich freilich durch kein Vorurtheil verhindern, an diesem Tage ihr Hühnerhöfe und Schafställe anzufulien.

Ein anderer wunderlicher Aberglaube hofiet am 11 September, an diesem Tage darf keine Schwangere noch ihr Mann irgend eine ernstliche Beschäftigung vornehmen, weil sonst das zu erwachende Kind die Spuren der verrichteten Arbeit an sich tragen würde. Verkaufte z. B. der Mann Meinen, so würde das Kind ein Mal in Gestalt dieser



Frucht bekommen, oder wenn die Frau Häher schwarz färbte, wüßte sie ein schwarzes Kind zur Welt bringen.

Der Tag vorher, der 10. September, ist der Jahrestag der Entsetzung des Fiebers, indem vor 18 und ein halb Jahrhunderten auf einem Ball die schöne Herodias das Herz ihres Gattigers so bezauberte, daß er ihr zu Gefallen Johannes den Täufer entbaupen ließ, aber beim Anblick des Hauptes, welches sie gewünscht hatte, wurde Herodias plötzlich von frostigen Schauern befallen und bekam das Fieber. Seit der Zeit ist diese Plage auf Erden allgemein geworden. Am Jahrestage dieses Ereignisses gehen alle Orieen, die an Fieber laboriren, in die Kirche, verbrennen eine Wachskerze und — mirabile dictu — werden gesund.

Gegen Sonnenuntergang machte ich mich langsam auf den Rückweg; von allen Seiten führten beladene Osel und Pferde beim, und Leitervogeln mit schwerlasten oder starken Büffeln bespannt knarnten in entsetzlichen Wüthen der Stadt zu. Die Besten der Wagen reichten sich polzeimdriges Knarren dadurch daß sie je christliche Leute und keine Spähabnen seien, die heimlich und leise auf ihre Diebereien ausgehen müßten. Nicht vor der Stadt, wo eine Reihe der runden, thurmartigen Mühlen stand, die hierzulande gebräuchlich sind, setzte ich mich in eins der dort befindlichen Kasseebäuser, und betrachtete das Leben und Treiben um mich herum, während der Mond das ferne Meer mit seinen blauen Strahlen versilberte. Wohl war der schöne Abend geeignet eine poetische Stimmung hervorzurufen, und diesem Gefühl gab vermuthlich der Orieische Ausdruck, der einer alten Violone herzerzitternde Töne entlockte und dazu sang, wohl nur eine griechische Version unferes:

Guter Mond, du bist so hüßlich  
Durch die Abendwolken hin,  
Bist so ruhig, und ich fühle  
Deß ich ohne Ruhe bin.

Nur war der Mond sehr willkommen als ich nach Hause gieng, da er meinen bei vollständiger Dunkelheit entschiedenen gefährlichen Weg erleuchtete.

An einem der folgenden Tage streifte ich etwas auf den Trümmern der mittern auf der Stadt sich erhebenden Festung umher, ohne etwas bemerkenswerthes zu finden; in früheren Zeiten mochte sie der Besatzung nach genommener Stadt noch als Zufluchtsort gebieten haben; für die Jetztzeit würde sie, selbst gut erhalten, unnütz sein. Vasejid Zilderkim hat noch einen viereckigen Thurm an der See hinzugefügt und ihn durch eine Mauer mit den übrigen Festungswerken verbunden. Jedoch ist auch dieser unbenutzt und wird nächstens in Trümmer zerfallen.

Callipoli scheint im classischen Alterthum von geringer Bedeutung gewesen zu sein. Wir finden es zuerst im Krieg Philipps von Macedonien gegen die Römer als von ersterem eingenommen erwähnt. Hierauf verschwindet es für lange Zeit aus der Geschichte. Lampacius, welches ihm jetzt an Bedeutung nachsteht, hat eine viel wichtigere Vergangenheit; aber Lampacius war ein selbständiges Gemeinwesen, eine Republik, Callipoli ein Handelsstädchen in einem Reich; so kommt es daß ersteres eine Geschichte, letzteres nur eine Chronik hat; in dieser Beziehung ist zwischen den beiden Städten dasselbe Verhältniß, wie zwischen Hamburg und Stettin, Venedig und Marseille. Aber in der alten Zeit, wo viele Städte in einiger Entfernung vom Meer erbaut waren, ohne daß dieß ihrer Bedeutung im Handel und in der Politik Eintrag that, konnte Lampacius mit Callipoli concurren, obwohl sehr

terer dem Verkehr durch seine Lage an einem sicheren Hafen viel vortheilhafter gelegen war. Erst die neuere Zeit hat die Bedeutung beider Städte richtiger gewürdigt; Callipoli hat Lampacius unfruchtig für immer überflügelt, wenn auch Mangel an Capital und Unternehmungsgest es bisher verhindert hat den Aufschwung zu nehmen welchen es zu erringen ungewöhnlich im Stande ist. Agathias aus Myrina, ein Schriftsteller, der um die Mitte des 6ten Jahrhunderts lebte, spricht in sehr wenig schmeichehaften Ausdrücken von Callipoli, indem er sagt, es sey ein Städtchen, klein und unschön, ohne irgendwas anziehendes, obwohl sie Callipolis (Schönstadt) heiße. Hier möge noch bemerkt werden daß mehrere Schriftsteller diese Ableitung des Namens für falsch halten und denselben vielmehr von ihrem vorgeblihen Gründer, dem Athenienfer Kallias, ableiten. Die Richtigkeit dieser Behauptung bleibt dahingestellt. Justinian würdigte den Platz der verdiensten Aufmerksamkeit, indem er ihn besetzte, und Häuser darin baute um dieselbst den Wein und die Getreideerträge des in der Oerfones stationirten Heeres abtheilung auszubehalten. Jedoch erst nach Verlauf einer geraumen Zeit tritt Callipoli wieder hervor um während eines Jahrhunderts in den mannichfachen Weltveränderungen eine bedeutende Rolle zu spielen, und dann wieder bis auf die neueste Zeit unbeachtet zu bleiben. Im Anfang des 14ten Jahrhunderts, um die Zeit wo die osmanische Dynastie, die einstige Zerstretheit des byzantinischen Kaiserthums, ihren Anfang nahm, begannen die letzten Zustände dieses verrotteten Reiches in dem merkwürdigen Kampfe gegen die Catalanen oder Kriogabaren, welche der griechische Kaiser Andronicus II. gegen die kleinasiatischen Selbstherrscher in Dienste genommen hatte. Bald aber lehrten diese räuberischen Horden ihre Waffen gegen das Reich selbst; nachdem ihr Anführer Roger, von den Griechen Rogerios genannt, durch den Tod die Verwundungen gelitten welche er in dem Reich angerichtet hatte er gegen die Moren medaner vertheidigen sollte, warfen seine Anhänger sich in das schon lange vorher besetzte Callipoli, tödteten alle dort befindlichen Orieen und hielten sich über ein Jahrzehnt gegen die wiederholten Angriffe der griechischen Kaiser und der zeitweise mit diesen verbündeten Genueser. Damals trat die Wichtigkeit dieses Hafens deutlich hervor, der den Catalanen die Möglichkeit gab nicht allein die auf der Landseite erlittenen Verluste durch stets neu herbeieilende Zughe von der See her zu ersetzen, sondern auch selbst offensiv vorzugehen, so daß damals die Küstengegenden des Marmora-Meeres von ihnen schwelch verheert und verödet wurden. Als endlich mehr durch ihre Uneinigkeit als die Macht der Byzantiner Callipoli aus den räuberischen Händen der Kriogabaren befreit war, blieb es nur noch kurze Zeit im Besitz der Orieen. Im Jahr 1357 setzte Suleiman, Orghans, des zweiten der osmanischen Herrscher, beidemüthiger Sohn über den Hellespont, und eroberte ohne Widerstand Callipoli und die ganze thracische Oerfones. Die türkische Sage weide uns der Reisende und Schriftsteller Zidrebi aufbewahrt hat, erzählt den Vorgang folgendermaßen: „Suleiman Baji ließ seine 40 goldenen Fische aus Schladchen versetzen, vier mittelst deren diese 40 über das Meer fuhren, und unter dem mohammedanischen Kriegsgescheh Bismillah betreten sie das Land der Orieen. Nachdem sie es nach allen Richtungen hin verheert und verödet hatten, er, obersten sie an einem Freitag die Festung Byala, welches so aus Jitrida Sala (erstes Gebet) verdrängt worden ist, weil sie dort das Freitagsgebet verrichteten. Darauf eilten sie nach der Festung Callipoli, an dessen eisernen Thor Suleiman mit der Hand schlug, indem er die Worte sprach: Bismillah el rahman el rahim (Im Namen Gottes des

Enthügen und Barmherzigen), durch Schöpfung Gottes ist das Chronosidion der Eroberung von Gallipoli „Bismillah el rahman el rahim.“ Die Begleiter des osmanischen Prinzen Abdülmegid und Fußgänger sind in der Nähe von Gallipoli befristet.

Als Murad II den Thron bestieg, ließ der griechische Kaiser Manuel den Mustapha, einen der Söhne des unglücklichen Bojeid Silberim aus Lemnos, welches sein Aufenthaltsort war, holen um sich seiner als Kronprinzen gegen den neuen Sultan zu bedienen. Mustapha mußte für die Hülfe welche der Kaiser ihm leistete, viele Concessionen machen, unter andern auch versprechen daß er Gallipoli ausliefern würde, wenn es ihm gelänge sich auf den Thron zu schwingen. Demetrius Leontarios belagerte darauf mit den Bewohnern der Stadt Gallipoli, die sich nach einigem Widerstand Mustapha's Vertrauen, Dschumid ergeben hatten, die türkische Besagung im Castil; diese übergab die Festung als Mustapha den Feldherrn Murad II bei Adrianopol gefangen hatte. Als aber die Griechen dem Uebereinkommen gemäß Gallipoli in Besitz nehmen wollten, wies Mustapha sie zurück, indem er ihnen in einer längeren, uns noch erhaltenen Rede bewies daß es seiner als mohammedanischen Fürsten unwürdig sey seine Regierung mit Abtretung eines dem Islam schon unterworfenen Landes an die Ungläubigen zu beginnen. So war die Forderung der Griechen vereitelt und die bald darauf erfolgte Niederlage und der Tod Mustapha's schickten den Türken Gallipoli's Besitz für immer.

Vergleicht man die Berichte älterer Reisenden, welche die Bevölkerung auf 20,000 Seelen schätzen, so ergibt sich daß die Zahl dieselbe geblieben, aber anders unter den Nationalitäten vertheilt ist. Damals überwiegen die Türken, jetzt aber kommen von den 3000 Häusern Gallipoli's, nur 1200 mit 7200 Einwohnern auf die Türken; ungefahr 1600 Häuser fallen den Griechen zu; außerdem sind noch einige Europäer und Juden da, so daß die Gesamtbevölkerung ungefahr 20,000 Köpfe beträgt.

Der Tod des Familienvaters in einem benachbarten Hause gab mir Gelegenheit einen hiesigen Leichenzug anzusehen. Im ganzen waren es dieselben Gebräuche, wie in Konstantinopel, singende Geyrnaben mit Crucifixen, Priester mit Weihrauchgefäßen u., nur erinnerte ich mich nicht dort auch Lampen auf langen Stäben voranzutragen gesehen zu haben; auch folgte hier eine ganze Schaar schwarzgekleideter Frauen mit lautem Jammern und Wehklagen. Dieß muß eine Besonderheit von Gallipoli seyn; in der Hauptstadt folgen niemals Frauen, ebensowenig in andern Gegenden des türkischen Reichs und in Griechenland, wie ich auf Befragen erfuhr. Am Nachmittag wurden der Wittve von allen ihren Nachbarn Condolenzbesuche abgeleistet; da es verboten ist während der ersten Tage in dem Trauerhause Feuer anzukünden, so find alle Bekannten verpflichtet der Wittve irgendein Gericht zu schicken; die eine sorgt für Suppe, die andere für Braten, die dritte für Gemüse u. f., so daß die Leidtragende sich physisch sehr gut steht. Vierzehn Tage nach erfolgtem Tod wird eine Art runder Kuchen gebacken und in alle theilnehmenden Häuser vertheilt. Dieß erneuert sich jedes Jahr; daher verging bei meiner Warten selten eine Woche, wo nicht von der einen oder der andern Seite ein solcher Trauerkuchen, wie man sie wohl nennen könnte, geschickt wurde. Ich habe ihnen keinen Geschmack abgewinnen können.

Nachdem ich etwa eine Woche in Gallipoli gewesen war, statete mir der Kaimalam einen Besuch ab. Er war ein 30jähriger, sehr intelligenter Mann von hübschem Aeußeren; unsere Unterhaltung wurde

türkisch geführt, da der Kaimalam, obwohl des Französischen mächtig, sich in dieser Sprache genirt fühlte. Ich gratulirte ihm zu dem Orden der Ehrenlegion, welchen er kürzlich empfangen hatte; niemand, und er selbst wohl nicht, wußte warum. Auf meine Frage ob der Besuch der hiesigen Moscheen ihm wohl gestattet werden könnte, meinte er daß von seiner Seite kein Hinderniß im Weg stehe, er fürchte aber den fanatischen Geist der hiesigen Türken, die den Muth der Franken noch nicht so gewohnt wären wie ihre Religionsgenossen in Konstantinopel; ich bestand auch nicht weiter darauf, da außerdem die hiesigen Moscheen sämmtlich neueren Datums sind, und weder historisch noch architektonische Merkwürdigkeiten enthalten. Die Kneiperei der Allirten scheint die Türken hier nicht freundenfreundlicher gestimmt zu haben, und dieß ist auch kein Wunder, wenn man hört, in welcher plumpen Weise die Soldaten zuweilen gegen die türkischen Borurtheile verfahren haben. So wurde mir erzählt daß die Engländer sich manchmal das Vergnügen gemacht hätten an den Minarets sich aufzustellen, wenn der Muezzin zum Gebet rief, und mitzubrüllen. Man kann sich leicht vorstellen daß das den Türken keine sonderliche Zuneigung zu den Fremden eingebläst hat.

Der Kaimalam theilte mir mit daß in den nächsten Tagen die Schätzung des dießjährigen Ertrages der Weinberge, befehlig Erhebung der Zehnten, vorgenommen werden würde. Diese Schätzung wird von einer Commission besorgt, zu welcher der Kaimalam und der Bischof je zwei Mitglieder stellen. Ein Fünftel geht als Unparteiischer zu, der diesen beizugehene Schreiter notirt bei jedem einzelnen Weinberge den Namen des Besitzers, worauf nach contradictorischer Schätzung der vier Abgeordneten des Bischofs und Kaimalams der Unparteiische den endgültigen Ausdruck thut; dieser wird dann ebenfalls notirt, darnach der Zehnte erhoben und dann die Erlaubnis zum Schneiden und Vertausen der Trauben nach einem für dieses Jahr vom Reichshof festgesetzten Preise ertheilt. Da dieses Jahr der Trauben wenig waren, so erwartete man daß die Oa (2½ Pst.) zu 30 Para, so viel wie drei Kreuzer verkauft werden würde.

Der Besuch des Kaimalam war mir um so angenehmer, da er mir Gelegenheit gab von ihm einen Dienst zu erlangen, der, wie sich später auswies, unbedingt nothwendig war. Da meine Geschäfte so gut wie beendet waren, so hatte ich beschloffen an einem Tag nach Zaphia, dem alten Lampscus, hinüberzufahren und von dort aus einen kleinen Rit an der asiatischen Küste nach Tschardal und dem Bairam Derefi, dem alten Pafus, zu machen. Als ich meinem Besucher dieß mittheilte, sagte er mir sogleich daß ich in Zaphia keine Wirtshäuser finden würde, bot mir aber mit großer Gefälligkeit ein Empfehlungsschreiben an den dortigen Mufti an, der mir dann schon Pferde verschaffen und auch einen Zaphie (Wendarmen) zur Begleitung mitgeben würde. Danksbar nahm ich das freundliche Anerbieten an, und wir trennten uns unter gegenseitigen Freundschaftsversicherungen.

Meine Absicht am andern Morgen früh aufzubrechen, konnte ich leider nicht ausführen, indem der Kaimam welcher das Empfehlungsschreiben abholen sollte, bei dem Kaimalam ziemlich lange warten mußte. Am Landungsplatze nahmen wir ein Boot, welches uns bei günstigen Winden rasch nach Lampscus hinüberführte. Unser Schiffier that sich viel darauf zu gute daß er ein Tschardallisch Mochbus (ein Bursche aus Tschardal) sey; ob er stolz auf Tschardal oder dieß stolz auf ihn seyn sollte, weiß ich nicht, vielleicht war es beides, aber in beiden Fällen nicht viel Urfache zum Stolz vorhanden. Er that uns gute Dienste, indem er uns auf seinem Rücken aus Land trat, da das Wasser so

allmählich an Tiefe abnahm daß unser Schiff nicht dicht herankommen konnte. Hier lagen viele der kleinen türkischen Handelsfahrzeuge, Raun genannt, und luden Melonen ein, die hier in ungeheurer Menge producirt werden. Diese wurden auf zweirädrigen Karroen, die von Büffeln gezogen wurden und nicht minder frachtlos als die vierwädrigen in Gallipoli, aus der Stadt und den Feldern herbeigeschleppt, in Haufen zusammengelegt und nach getroffener Auswahl in die Schiffe verladen, während die schlechteren liegen blieben und verfaulend einen unerträglichen Geruch verbreiteten.

Da Lampacus eine kleine Straße vom Strande entfernt liegt, so mußten wir noch im tiefen Sande bis in die Stadt gehen; einige Gendarmen zeigten uns das Haus des Müdri welches, obwohl sicherlich das beste im Orte, dennoch dem meiner Wirthin in Gallipoli weit nachstand. Das Schreiben, von meinem Karossen übergeben, wurde gebührend honort, und verpackte mir die beste Aufnahme. Sogleich wurden die nöthigen Befehle zur Herbeischaffung der Pferde gegeben; während danach gesucht wurde, bekamen wir Weizen und Kasser, und der Müdri drückte mir sein Bedauern darüber aus daß ich vermuthlich lange warten müßte, sämmtliche Pferde seien beschäftigt die Ernte einzubringen, auch seine eigenen, die er mit sonst mit Vergnügen angethan haben würde. Wirklich nahmen die Nachschubungen über drei Viertelstunden in Anspruch, und ich hatte inzwischen Gelegenheit einer interessanten Verhandlung beizuwohnen. Der Müdri nämlich schloß mit einem Händler ein bedeutendes Geschäft ab, wobei er einen großen Gewinn zu machen hoffte, indem er sie hier billig aufkaufte, um sie in Konstantinopel theurer wieder zu verkaufen. Doch ist es ihm nicht zu verdenken daß er sich mit diesem Krämerhandel abgibt, da bei den jämmerlichen Besoldungen dieser Beamten bestanden auf solche und andere viel unerschöpfliche Einnahmequellen angewiesen sind. Endlich hatte man zwei Pferde für uns aufgetrieben, und der uns als Führer beigegebene Babtie mußte zu Fuß vorangehen; doch ehe wir Lampacus verließen, ist es nicht überflüssig eine kurze Uebersicht über seine Geschichte zu gewinnen, die es an die bedeutendsten Weltbegebenheiten handelnd und lebend verknüpft; ein unabhängiger, dann Roms Bundesgenosse und Untergebene, noch später dem byzantinischen Reiche als Provinzialstatthalter angehörend, ist es, von Stufe zu Stufe sinkend, in seine jetzige Unbedeutendheit verfallen, ein armeliges Südtüden, von 6 bis 7000 Einwohner, durch Ackerbau eine kümmerliche und unbedeutende Existenz füttern.

Lampacus, so genannt nach dem einen, weil die gründenden Phocier auf ihre Frage, wo sie eine Stadt erbauen sollten, die Antwort erhielten, da sich niederzulassen wo zuerst vom Himmel plötzlich ein Blitz aufkamme (ubi primus effulsisset. Pomp. Mel. XIX. *Λαμπάκω, από φωτός λάμψενος ἀποκαμήλυν, ὅπου νύκτι φωτεινὸν θεμελιόυονταν ταύτην, νεφελῶν θεῶν ἐκλάμψεν, καὶ ἵ τὸν θεμελιὸν βάσις καλῶς ἐκστρώσαντο.* Theoph. conl. p. 367. Sym. Mag. p. 705), nach andern von der Lampace, über welche Pythagoras uns eine hübsche Sage aufbewahrt hat; letztere Version, ob wahr oder nicht, ist wenigstens glaubwürdiger als die erste, weil nach dem Zeugniß der meisten Schriftsteller Lampacus erst ein späterer Name ist; früher hieß es Pitusa, die stichtreue, daher auch manche vermuthet haben daß es das homerische Πύσιον sey; letzteres liegt aber zwischen Parium und Priapus, und ist vermuthlich das heutige Degimen Köi. Besonders berühmt war Lampacus durch seine Anbetung des obseönen Priapus, welchen die Lampacener für einen Sohn des Dionysos und der Aphro-

dite hielten, und höher schätzten als alle übrigen Gottheiten. Der ausgedehnte Weinbau, welchen Lampacus früher betrieb, hat Anlaß zu der bekanten Anekdote von der Schenkung dieser Stadt an den landesfürstlichen Xenisthokles, um seinen Wein zu liefern, gegeben; jetzt scheint diese Eigenschaft, ebenso wie die frühere Bedeutung von Lampacus ganz auf Gallipoli übergegangen zu seyn: wenigstens findet man jetzt bei Lampaci keinen einzigen Weinstrauch; auch habe ich nichts von seinen Trübseln gehört, deren Plinius lobend Erwähnung that. Die Lampacener zeichneten sich schon früh durch Tapferkeit und Freiheitsliebe aus. Zur Zeit des Pyrrhönigs nahmen sie den atheniensischen Feldherrn Miltiades, einen Vorfahren des berühmten Marathonomachern, gefangen, und gaben ihn nur auf die Drohungen des genannten Herrschers wieder frei. Diesem Miltiades zu Ehren feierten die Eberoniten Lampspiele, bei denen kein Lampacener zugegen seyn durfte. Auch sein Neffe und Nachfolger im Commando, Ctesagoras, war nicht glücklich gegen Lampacus tapfere Einwohner, und fiel durch die Hand eines verstellten Ueberläufers. In den Perserkriegen wurde es von dem persischen Satrapen Daurises nebst Dardanios, Artabos, Perleto und Plos erobert. Gegen das Ende des peloponnesischen Krieges besiegten Alcibiades und Brasidas die Stadt, und legten eine atheniensische Besatzung hinein, bald darauf aber rückte Spartaner mit den Argivern verbündet heran und schloß Lampacus zu See von jeder Verbindung ab, während Theophrast die Stadt auf der Landseite besetzte. Die Stadt mußte sich ergeben, ehe die zum Entsatz heranrückenden Athener anlangen; unmittelbar darauf wurde die verderbliche Schlacht von Aegospotami geschlagen. Später beherrschte Xenophon die Stadt auf seinem berühmten Rüdzuge und wurde von den Einwohnern mit Gastgeschenken bewillkommt. Alexander durchzog Lampacus ohne Aufenthalt, um seinen ersten Sieg gegen die Perser am Granicus zu erobern. Es wird erzählt, Alexander der Große habe Lampacus zerstören wollen, darauf sey sein Begleiter Anaximenes, der aus Lampacus gebürtig war, zu ihm gegangen, und als Alexander, wohl wissend daß er komme um für die Lampacener um Gnade zu bitten, ihm in seinem Zorn zuschwor daß er diesmal seinen Bitten nicht willfahren würde, habe er mit großer Geistesgegenwart erwidert: „So bitte ich dich denn daß du Lampacus von Grund aus zerstörest.“ Dieß Geschickchen leidet an großen Unwahrscheinlichkeiten; das gängliche Stillschweigen des Arrian, dem doch noch die mit Alexander gleichzeitigen Geschichtsschreiber als Quellen zu Gebote standen, ist schon sehr verdächtig; außerdem läßt sich nicht absehen, welchen Grund Alexander zur Zerstörung von Lampacus haben konnte; es wäre seiner großartigen Politik ganz und gar zuwider gewesen aus Kleinlichen Beweggründen Städte zu zerstören, die so gut zu seinem Reich gehören sollten wie Bella und Athen; nur Persepolis wurde von ihm zerstört und zwar als Sühnopfer für den Brand von Athen. Außer Anaximenes zählt Lampacus zu seinen berühmten Männern noch den Geschichtsschreiber Charon, und den Rhetor Metrodorus, den Freund des Epicurus, welcher selbst lebte eine geraume Zeit in Lampacus und hatte die Vornehmsten der Stadt zu Freunden.

(Schluß folgt.)

## Schlussbemerkungen über die Indianer-Reservation Mendocino in Californien.

Indian-Reservations heißen solche Landstrecken welche durch Act des Congresses dem Indian-Department überantwortet worden sind. Das Princip dieser Institution der indianischen Reservationen, die unter direkter Leitung der Federalregierung steht und durch Staatsbeamte unter dem Namen von Indian Agents besetzt wird, ist an und für sich höchst lobenswerth, und beruht auf ebenso humanen als liberalen Grundlagten. Es ist bestimmt einen Doppelpunct zu erfüllen: die Gegenden wo die Ansiedlungen der Weißen bereits so sehr überhand genommen daß die Anwesenheit der Ureinwohner in deren Nähe ein Uebelstand geworden und Heilung fast unermesslich ist, durch Verweisung der Indianer der fortschreitenden Ansiedlung ganz offen zu legen, und den Vorwand zu jenen Reibungen zu entfernen; zugleich aber auch die zerstreuten Indianer-Elemente für ihren Unterhalt in reichlicher Menge vorhanden sind, um durch ihre Arbeitskräfte genügend entwickelt, mit liberalen Zuschüssen abseits der Regierung die Aufrechterhaltung der solchergehalt gebildeten Niederlassungen zu gestalten; also Schutz und Versorgung der Indianer, und Ueberwachung derselben zu Gunsten der Sicherheit der Weißen, und der ungehinderten Ausbreitung derselben. Auf solche Weise sind in den atlantischen Staaten im allgemeinen bestrebende Resultate erreicht worden, und wenn gleich meines Wissens (außer den Cherokee, wodurch Verheimlichung der Race eine aderbaukreisende halbwilde nation entstanden), kein Fall besteht wo die Erhaltung und Civilisation der rothen Race erreicht worden wäre, so ist ihr Loos doch den Umständen nach bedeutend erleichtert, und eine Art gewerblichste Geringfügigkeit ihrem Verfall mildern entgegengetreten.

Das Loos des rothen Sohnes der Wildnis scheint einmal unwiderstehlich besiegt, sobald der Pionier der weißen Ansiedlung festen Fuß in seinen Jagdgründen gewinnt, und es ist schwer zu entscheiden ob in Californien die barbarischen, halb sanitischen, halb misanthropischen Expeditionen der Californier zur mexicanischen Zeit, um einzelne Stämme zu unterjochen, und Weiber und Kinder unter dem Bekehrungsproceß für den Hausdienst zu gewinnen, oder der unwiderstehlichen Reiz der amerikanischen Ansiedlung, der alles ihm im Weg Stehende in die Wildnis zurückdrängt, und in seiner Betrachtung der andern Rassen keine Gewaltthat feuert, oder endlich, bei ansehnlichem gutem Einverständnis das Laster des Trunks, die Blattern und sonstige früher ungelante Seuchen, eine größere Anzahl Schlachtopfer gefunden haben.

Verglichen mit dem Zustand von Gend und Erniedrigung, wogu die Mehrzahl derselben, ihrer Jagd- und Fischreviere beraubt oder zurückgedrängt, und durch ungelante Bedürfnisse abhängig gemacht, betragungslos sind, ist die Maßregel der Einberufung in die Reserven als eine Wohlthat zu betrachten. Sie beruht auf keinem eigentlichen Zwangsarbeitssystem noch auf Proselantisieren, so wie denn auch hinsichtlich der Sitten und Gebrauche, und des Rituals der Stämme wenig Beschränkung besteht, während gegen Trunk das strengste Reglement in Kraft ist. Sie gewährt die arbeitsfähige Mannschaft an regelmäßige Beschäftigung, während für Unterricht der aufwachsenden Generation wünschenswerthe Gelegenheiten geboten ist. Ein Wildstapfen, wenn auch selbst

eine Corporationsmacht kaum überschneidend und eigentlich mehr dazu bestimmt den mächtigen Arm des Federal-Gouvernements hinsichtlich zu vertreten, ist hinreichend die Nation zu beschützen und Reibungen und Konflikte zu vermeiden, welche, der Willkür und dem Lauf der menschlichen Leidenschaften überlassen, ganze Districte, wie schon früher der Fall gewesen, in einen Verwüstungskrieg zu verwandeln drohten. So ist das System der Reservationen unter den einmal obwaltenden Verhältnissen unstreitig das zweckmäßigste, zur Verwirklichung des Problems dem Indianer eine bleibende Heimat zu bieten.

Der indianische Gebrauch, die Ueberreste der Verstorbenen den Flammen zu übergeben, ist eine Eigenthümlichkeit die vielen Stämmen des nördlichen Californiens gemein zu sein scheint, und auf der Idee beruht solche sowohl den Schreden der Verwesung als sonstigen Anschauungen zu entziehen. Uebrigens lassen sich die Gebrauche dieser Indianer in Behandlung ihrer Todten auch auf näher liegende natürliche Ursachen zurückführen. Der Reichthum der Mendocino-Gebirge macht das Feuer zum wichtigsten Agenten, in hohen Gegenden ist das Verscharren vorherrschend, und wiederum wo in geringerer Tiefe auf Wasser gestossen wird, und der Spurtkraft der wilden Thiere nicht entgegengearbeitet werden kann, wird zu andern Mitteln Zuflucht genommen. Man hat Indianer-Skelette häufig in Felsenhöhlen gefunden, einige der Stämme in Klammern bringen ihre Todten (gleich einzelnen der australischen Wilden) auf Bäume, um sie sitzend oder hängend verwehen oder vertrocknen zu lassen, und widmen ihnen von Zeit zu Zeit Kranzopfer. Ein Stamm dieser Mendocino-Indianer hat ganz kürzlich nebst einer auf dem Karst verstorbenen Frau ihren Säugling lebendig mitgebracht, und sich der Einnischung zulässig Ansehnlicher hartnäckig widersetzt, bis das Opfer vollzogen war. Sie schienen den Mörder, ganz des Säuglings an der Mutter Brust als Lebensgarantie zu betrachten und als Traubensfest zu feiern. Es ist eine bekannte Thatsache daß es ungemein schwer hält einen indianischen Sceletis habhaft zu werden, und daß angebotene Belohnung und sonst unwiderstehliche Ueberredungsmittel fruchtlos geblieben sind, um die Auslieferung eines solchen zu erlangen, weil die Indianer solche als Entheiligung und einen nie abzulassenden Frevel betrachten.

Man hat behaupten wollen daß die Indianer Californiens aller Begriffe eines höchsten Wesens ermangeln, und bei ihnen kein Ritus der Verehrung oder Anbetung des Großen Geistes bestehe. Die Idee der Unsterblichkeit jedoch, die obigen Thaten zu Grunde zu liegen scheint, so wie auch ihre Bekräftigung von der Wirkung böser Mächte, ist jener Annahme widersprechend; auch darf nicht unberücksichtigt bleiben, daß bisher noch niemand sich der Aufgabe gewidmet hat, diesen interessanten Punkt einer gründlichen Untersuchung zu widmen. Haben doch die Jesuiten und andere Mönche ein halbjahrhundert gebraucht, um über die religiösen Begriffe der Indianer in Niercalifornien und am südlichen Theil von Obercalifornien eine annähernd richtige Ansicht zu erlangen.

Der würdige Vater Bozana vom St. Franciscanerorden, der lange Jahre hindurch als Missionar im Süden von Californien gewirkt und die Erforschung der religiösen Begriffe seiner Indianer zum besondern Studium gemacht, schreibt vom Acaghemem-Stamm mit der ihm eigenthümlichen rührenden Einleit:

„Es mag Aufmerksamkeit erregen daß ich hinsichtlich der religiösen Geheimnisse dieser Indianer so viel Kenntniß erlangt habe, während bis jetzt kein anderer Missionar über diesen Gegenstand geschrieben.



Wir müssen als Thatsache annehmen daß nicht nur in den göttlichen Befehlungen, sondern auch in menschlichen Dingen manches verborgen bleibt was nicht verstanden, oder nur durch Gottes Fügung ersucht werden kann, und wie Gott zu seinen Jüngern sich fast immer der bemühtigsten Werkzeuge bedient; so hat er mir drei bejahrte Indianer überwiesen, wovon der jüngste über 70 Jahr alt war. Sie kannten alle Geheimnisse, denn zwei derselben waren Häuptlinge (Capitanes), und der andere ein Astrolog (pul, Zauberer), und folglich in alle Mythen eingeweiht. Durch Besichte, eindringliche Vorstellungen und Freundschaft ergründete ich die Geheimnisse nebst ihren eigenen Erklärungen, und durch Beobachtung ihrer Ceremonien lernte ich nach und nach ihre Begriffe kennen. Auf diese Weise, nachdem ich manche Nacht in tiefem Nachdenken zugebracht, und ihre Handlungen mit ihren Eröffnungen verglichen, war ich nach langer Zeit im Stande, Einsicht in ihre Religion zu erlangen. Manches ist mir allerdings unverständlich geblieben, weil es mir zu unvollkommen oder vermischt vorgetragen worden als daß ich es hätte ergründen können."

Er vergleicht diese idealisirten Indianer mit den vier Hauptstämmen Mexico's und hält sie für Ehuas (Zauberer), was er wohl auf die Gewohnheit dieser Indianer bezieht, ihre Jagdbeute, Rammköpfe oder Gießköpfe erst auszusaugen, und nachdem sie mit Eier das Blut getrunken, das Fleisch im rohen Zustand zu verzehren. Er erwähnt ausführlich ihrer Theorie von der Schöpfung der Welt, durch eine Begattung von Himmel und Erde (als Bruder und Schwester) betreibend, durch Zutritt der Sonne, als Licht, zuerst Erde und Sand; dann Hesse und Etene; dann Bäume und Sträucher, Kräuter und Gräser; dann Thiere, namentlich für ihren Unterhalt, und endlich (schlechte) den Hiesigen Quioi gebührend, der halb König, halb Ungeheuer, ohne festbare Merkmale zahlreicher Nachkommenschaft hatte, wo alsdann die Erde, anfangs klein, Ausdehnung in südlicher Richtung erhielt (während alle diese Indianer ihre Herkunft dem Norden zuschreiben). Dies fällt mit der Völkerverwanderung nach Anahuac zusammen. Als Quioi alt und schwach geworden, beschloßen die Stämme seinen Untergang, und gaben ihm einen Giftrank; seine Mutter (die Erde), mischte um ihn zu retten, ein Heilmittel, das aber in einer Muschel vom Gähren an die Sonne gestellt, vom Copote (Zuch) umgestoßen und verschüttet wird. Dies war vor Erschöpfung des Meeres, wo jetzt der Seestrand ist. Quioi mußte unterliegen; es ward im Raube beschloßen den Leichnam zu verbrennen. Ein Scheiterhaufen ward errichtet, und der Leichnam darauf gelegt. Um den Fuch abzuhalten, dessen Lüste sie fürchteten, brannten sie seine Höhle aus; aber er war entsprungen, und sah bald darauf auf Quiois Leiche, angezogen um mit derselben verbrannt zu werden, riß aber statt dessen ein großes Stück Fleisch aus demselben, fraß es auf und entsam, so daß nur der unvollkommene Körper verbrannt werden konnte. Von dieser Zeit an wurden Quiois Söhne, die sich bis dahin nur von Hon genährt, Wurzeln und Pfeilschäfte, und von diesem Ungeheubild an war der Fuch der große Widersacher ihrer Race, und sein Name von Oquaque (großer Häuptling) in Gno (Gambial) umgewandelt. Bald darauf erschien Quiois Nachfolger in Gestalt eines wolkenartigen Geistes, der sich als "Ehimig Ehimig" ihren Gott zu erkennen gab, ihnen einen Tempel „Banauet" zu bauen gebot, gewisse Gese (Ceremonia) vorzuzieh, den Genuß von Cerealien und Thieren gestattete, den folgamen Schuß versprach, den Widerspenstigen mit dem Gewicht seines Unwillens drohte. „Ich bin nicht Quioi, ich bin ein Wesen höherer Macht, mein Name

ist Ehimig Ehimig, meine Wohnung ist oben. Ich bin der Schöpfer, ich will ein neues Volk aus euch machen, euch mit neuen Gaben ausstatten, und schaffene Macht in eurer Zauberer Hände legen. Befehligt ihr sie, so habt ihr die Folgen zu tragen." Sie glaubten unbedingt an seine Allgegenwart, vertrauten seiner Offenbarung, und hielten seinen Tod für seine Himmelfahrt. Ehimig Ehimig ersah den Menschen aus Tonneten von dem Ufer eines Sees; die solchergestalt geschaffenen Menschen bedeckten die Erde, und die Abkömmlinge Quiois verschwanden, man weiß nicht wohin.

Vorliegendes ist die Theorie jener Berg-Indianer; die Küstenstämme hatten eine andere Tradition:

Ein unsichtbares und allmächtiges Wesen „Nocuma" erschuf die Welt: Festland und Meer, nebst allem dazwischen Gehörigen, Thiere, Bäume etc. Die Form der Erde war sphärisch und sie drehte sich fortwährend in seiner Hand; als Halbpunkt und Nabe gab er sich einen Kern von schwarzem Gestein, vom Felsen Tzaut, dessen sie sich zur Erschaffung ihrer Rassen bedienten, und wodurch die Erde bis heutigen Tags festgelegt ist. Das Meer war zu jener Zeit nur ein kleiner Strom Wasser, von Norden nach Süden fließend, so mit Fischen erfüllt daß sie schichtenweise auf einander lagen, und ernstliche Beratung hielten ihrer Unbequemlichkeit durch Landen ein Ende zu machen! Da kam ein Riesenfisch mit dem Fels Tzaut im Rücken, in dessen Centrum sie einen Klumpen mit Walle fanden. Sobald sie solches ins Wasser ausgelenkt wurde, es sofort vom süß in bitter umgewandelt, auch fieng es an zu steigen, am Ufer zu überfließen, und an Ausdehnung so zu gewinnen daß die Fische hocherfreut waren sich in so weitem Spielraum zu befinden.

Nachdem Nocuma die ganze Schöpfung vollendet und mit dem Felsen Tzaut gesichert hatte, schuf er den ersten Mann aus Erde, und nannte ihn Epi, dann das Weib Aë, aber aus welchem Material, ist unbekannt. Lange nachher entsprangen aus der Begattung von Epi und Aë, ihrer spätern Nachkommelingen, ein Sohn, Quioi (der Tiefgenurzelte) als Krieger und Viehhüter. Quioi wird als ein Ungeheuer dargestellt, das anfangs gelinde, nach der Hand so viel Grausamkeit und Wildheit zeigte daß sie ihn zu vernichten beschloßen (ein fuchsbähnliches Thier spielt auch hier eine Rolle als Epi). Quioi erkrankte an der ihm im Schloße äußerlich appearing Giftgung, stark und wurde verbrannt. — Nun erschien Atzajin, ein Weiser und Barmherziger, der ihnen Gese gab; und Menschenalter später der Gott Ehimig Ehimig selbst, gleich gekrönt wie beschiet, dem sofort Ehrfurcht gezollt wurde. Er hatte weder Vater noch Mutter, schied von dieser Erde und gieng nach oben, um alles zu überblicken. Von hier an ist Uebereinstimmung in beiden Sagen.

Aus ersterer Sage findet die, all diesen Indianern eigene aber gläubige Furcht vor dem Fuch (Copote) Erklärung, sowie der Gebrauch noch nicht ganz verschwunden ist, aus den zu verbrennenden Leichen ihrer Häuptlinge vor Ansteden des Scheiterhaufens erst ein Stück Fleisch auszuschnellen, und von einem ihrer Zauberer roh verzehren zu lassen.

Die Mondesfeier verdient besondere Erwähnung. Der Gebrauch jener Indianer, bei Ersehung des Neumondes bis zur Erschöpfung Wettrennen zu halten, während die ältesten, im Kreise sitzend, singen:

„So wie der Mond stirbt und wieder zum Leben kommt  
„So werden wir, die sterben müssen, auch wieder auferstehen!"



hat deutlich den Begriff der Auferstehung zur Grundlage. Ihr Spruchwort

„Wir fürchten nicht, denn Chimmigdenich wird die Welt durch seine große Ueberfluthung zerstören“

deutet auf eine Fluthlage. Außer dem hier Angeführten dürften ihre Kalendereinrichtung und manche ihrer Ceremonien (namentlich das treue Ritual) zu vielen ähnlichen Punkten der Wiedererkennung führen.

Die zum Stampfen der Schalen benötigten Mörtel der Indianer sind in harte Felsenflächen sorgfältig ausgebaute Vertiefungen, in welchen steinernen Stampfer, genau eingepaßt, zum Malen dienen. Solch primitive Stampfmöhlen, die gewöhnlich die Nähe eines Wignoms bezeichnen, sind allenthalben in der californischen Bergregion zu treffen.

Ein mit solchen Größchen versehenes Geländchen, unentzerrbar für dieses Gewerbe bearbeitet und ebenem benützt, ist vor kurzem in einem der Minen-Reviere unter einer Schicht von 16 Fuß angeblich schieferartigen Gesteins, wahrscheinlich wohl verwitterten Kalksteins zum Vorschein gekommen (?) Der bereite Gefäßrand steht zum gemeinschaftlichen Genuß der Bewohner des Wignoms in einem Troge auf dem Boden, und scheint dabei ohne Rücksicht auf Zeit und Stunde das Bedürfnis des Augenblicks zu entscheiden.

Ich habe einem Häuptling der Feather-River Indianer, nachdem er in seinem dunkeln, raucherfüllten Wignom auf einem Löwenfell ausruhend, mit barbarischer Gewandtheit und Apathie gegeben, auf allen Bieren nach dem Troge kriechen und nach Art bekannter Hausthiere stöhnend sich mühen sehen. „Bacoo“, „plata!“ waren seine einzigen Lautäußerungen. Ein Gefäß mit einigen Rauchtabaks ward mit sichtbarem Wohlbehagen empfangen, und ein blanker Thaler mit Grinsen unter seine Decke gesteckt.

„C.“ ist, die in Californien gebräuchliche, aber gewiß unwichtige Benennung, der dem Rothhirsch (Stag) am nächsten kommenden Gattung Hirsche (*Cervus Californicus*), die sicherlich mit dem Gemüthler keine Ähnlichkeit hat, vielleicht aber doch eine Uebergangsstufe darbietet; wenigstens habe ich, von Oregon kommend, ein mächtiges Geweih gesehen, dem Aussehen nach demjenigen des californischen Hirsches ähnlich, aber an jedem einzelnen Gabelansatz eine schaufelartige Ausbreitung darbietend. Das Geweih erreicht 5–6 Fuß, nach Aussage vieler Jäger sogar 8 Fuß Höhe, das von Col. Hayd geschnittene wurde auf 700 Pfd. Gewicht geschätzt, wiewohl das Gewicht vieler derselben diese Veranschlagung noch bei weitem übertreffen soll. Die größte Dimension des Geweihes, die ich aus zuverlässiger Data habe reduciren können, war 5 Fuß 11 Zoll Höhe (engl. Maß), so daß es umgelegt, mit dem Waden nach unten auf den Boden gestellt, einem vollausgewachsenen Mann freien Durchgang gestattete. Das Thier ist am nördlichen Theile von Californien, namentlich aber am Gebirg heimisch, während die Antelope (eine gemaltenartige Gattung) sich auf die südlichen Holzgegenden beschränkt. In den Niederungen des San-Joaquinaldes (Tulares) werden beide in fast gleicher Menge angetroffen, und sieben zuweilen in Herden von mehreren Hunderten über die Prairien. Das in Californien vorkommende Reh (*Cervus macrotis*) erreicht die Höhe eines einjährigen Kalbes, und ein Gewicht von 180–200 Pfund.

Volones, richtiger Kulones, ist die hier gebräuchliche spanische Benennung einer sehr großen Art der Gallistel, der sogenannten *Haliotis tuberculata*, Meerohr, die 8–12 Zoll Durchmesser und 3–3½ Pfd. Gewicht erreicht, deren Schale an Glanz der Perlmutter ähnlich, aber in mannichfachen Farben spielend, meist als Ornament, zuweilen aber

auch zu technischen Arbeiten, zum Einlegen u. s. w. benützt wird. Diese Seemuschel sitzt, durch Algen fest verborgen, auf Felsenbetten, und kann, wenn festgefangt, nur durch Hebelkraft, mit Werdessen, losgerissen werden. Das Thier selbst kriecht, ist eßbar und nahrhaft, und bei den Chinesen sehr beliebt, die solches getrocknet, sogar zum Ausbrenntzill nach China gemacht; auch befinden sich die Hauptconsumenten dieses Muscheltieres in San Francisco, und der Umsatz von Mendocino aus soll den Werth 12–15,000 Thlr per Monat betragen. Kein Wunder daß dieselb fast unerschöpfliche, aber nicht jederzeit zugängliche Nahrungsmittel, so wie das Seegras dieser Küste (kelp), und die Algen welche gleichfalls reichen Nahrungsfloß enthalten, auch die wilden Indianerstämme des Gebirgs zu alljährlichen Streifzügen nach der Küste veranlassen, wo fast jeder Stamm seine besondern Reviere besetzt, und heimlicher Gebrauch fast die Kraft von Beträgen behauptet. Auch die Seefischerei an der Küstengründung besetzt zu dieser Jahreszeit den Meeresstrand nördlich von Mendocino, so wie unsere Gesellschaft, im Verfolg ihrer weiten Tour häufig auf Gebirgs-Indianer stieß, die, mit Aepfen, Ähren und Speeren bis an die Küsten im Wasser stehend, ihre Bootschiffe zum Trocknen einlammelten.

## Das Letz in den Südseeländern.

Wenn kürzlich in diesen Blättern die Zustände der Südseegruppe und ihrer merkwürdigen, begabten aber barbarischen und anthropophagen Bevölkerung nach dem ersten Bande von James Calverts Werk (*Fiji and the Fijians*) geschildert wurden, so schien das Interesse der Leser zu sehr erschöpft, um auch dem zweiten Bande, welcher eine Geschichte der Heidenbekehrungen enthält, noch zu folgen. Da lesen wir nun in „California Democrat“ daß im Laufe des vergangenen Sommers eine Art heidnische Revolution ausgebrochen sey. So viel sich aus der Notiz entnehmen läßt welche die Ortsnamen schwachlich verstimmt (J. B. Barua hat Zenula), wurden zwei Europäer in Zenula, einer Südseeländer<sup>1</sup> und einem Hauptling der Mission, ermordet, diese Gelehrten stadt selbst in Brand gesteckt und ebenso zwei andere Ortschaften von nicht zu entziffern Namen mit gleichem Schicksal bedroht. Ein französisches Kriegeschiff, welches in den dortigen Gewässern sich aufhielt, soll angeblich Hilfe versprochen, dann aber unverrichteter Dinge sich entfernt haben. Diese Reaction des Heidenthums ist ein zu merkwürdiger Zug in der Geschichte dieser abgelegenen kleinen Welt, als daß nicht jeder gern sich über die früheren Vorgänge unterrichten möchte, besonders wenn wir bei dieser Gelegenheit etwas aus den Annalen der Inselaner erfahren. Ihre Kämpfe, Festzüge und Kriege haben freilich für denjenigen der in der Geschichte nur das Nachstehende

<sup>1</sup> Sie liegt auf der kleinen Insel Omalou und diese wieder hart an der Küste der großen Südseeländer (Witi Levu).

von Cultur, Bildung und von Entwicklung der Kräfte des Menschen geschäftlich beobachten will, keine Bedeutung, sie sind, um den berühmten Ausdruck zu gebrauchen, nicht erfolgsreicher als die Kriege der Araber und der Naben. Wenn wir aber daran denken, daß sämtliche Bewohner der stillen Inselwelt die elen Maori-Räume auf New-Seeland so gut wie die Kanaken der Sandwichgruppe, die sanfter Leute der Gesellschaftsinseln und die liebenswürdigen Tongas des Grundschiffsthorchels die Berührung mit der europäischen Civilisation nicht überleben werden, daß sie mit sichbarer Faß erlöschn, daß auch die wilden Fidschis im Verschwinden begriffen sind, so haben die letzten Momente der absterbenden Race doch den Werth um darüber zu belehren, ob es der Mühe werth sey sich über das Gerüchte zu bekümmern.

Das Christenthum gelangte nicht zuerst durch Europäer, sondern von den windwärts gelegenen Freundschaftsinseln nach den Fidschilanden. Die Tonganer gehören unter den Südpacifikanern zu den größten Seefahrern. Man hat auf den neuen Hebriden, 200 deutsche Meilen westlich von seiner Heimat, einen Tongahamm entdeckt, der von einem Häuptling herkam welcher mit einer wohlbesetzten Kriegsschiffe von den Freundschaftsinseln so weit gegen Nordwesten verdrängt wurde. Noch mögen wohl öfter Schiffbrüche an die Fidschilanden geworfen worden seyn, dort aber galt das Gesetz daß der gestrandete Fremdling erschlagen, geköpft und verzehrt wurde. Nur in den Landchaften Kema und Nakaamu gibt es eine Rasse der Eingebornen, die sogenannten Tonga-Fidschi, die sich nach der Landung das Leben retteten. Die Sprache der Heimath haben sie mit der Zeit verloren, doch ist ihr Ursprung daran kenntlich geblieben daß sie tonganischer Gottheiten dienen. Später trat ein friedlicher Handelsverkehr zwischen Tonganern und Fidschi ein. Als Träger einer höheren Civilisation brachten die ersten eiserne von Europa erhaltene Werkzeuge und Geräte, neue Hausthiere wie Säbner, Moskowierenten und Schweine, und zuletzt auch mit diesen Handelsartikeln das Christenthum nach der Fidschigruppe. Der Tongalohn Georg, der sich für die Heidenbekehrung viel Mühe gab, wußte von dem Häuptling der Fidschiinsel Salemba, der größten unter der kleinen windwärts (östlich) gelegenen Inselkette, die Versicherung einer friedlichen Aufnahme der Missionäre auszuwirken, und so betreten diese am 12 Oct. 1835 zum erstenmale die Fidschigruppe. Es gelang auch bald eine Anzahl Personen meist tonganischer Abkunft zu kaufen, allein der Fidschikönig, dessen Gewalt doch zum Theil auf dem alten Heidenthume und der Furcht vor den mit den Häuptlingen verbundenen Priestern beruhte, wor dem Bekehrungswerke abholte, und die Heiden griffen die Oetischkeiten der Bekehrten oder der Lokaleute, wie sie die Getauften nannten, mit Uebermacht an. So weit war aber doch schon der Einfluß der Missionäre gestiegen, daß als im Jahre 1836 der „Active“ bei Salemba strandete und die Mannschiff sich aus ihrer Rettete, wiese verlor. Hier warteten jedoch welche die Warnungen der Missionäre nicht beachteten und in einem Boote nach den Inseln über dem Winde fuhren, in der Hoffnung dort früher auf ein europäisches Schiff zu stoßen, fielen den Mannleuten in die Hände und wurden verschmachtet, obgleich die Fidschi selbst gestanden, daß europäische Fidschi sey kein Lederbüßen sondern schmede verfallen.

Umias später erhielten die Missionäre eine Einladung des Königs von Comofomo, um ihr Werk auch auf diese Insel zu erstrecken.

<sup>1</sup> Comofomo ist eigentlich keine Insel, sondern der Name eines Ortes auf Savia, ein mit größter Eile an der Südspitze von Savia Renn, der zweitgrößten Fidschi-Insel.

Bei ihren Besuchen in Salemba hatten nämlich die Comofomolente. Reid den Ueberfluß an Eisen geräth bemerkt, der eine Folge des dortigen Aufstiegs der Europäer war. Um diese Vortheile seinem „Königreiche“ auch zuzuwenden, batte der Monarch die Missionäre nach der Insel geladen. Sie betraten sie im Julius 1839, gerade als Ra Mithi, der Thronerbe und Sohn des alten Königs, mit einem Kriegsschiffe nach den Inseln über dem Winde ausgewandert war. Unmittelbar nach ihrer Landung verbreitete sich die Nachricht, daß Ra Mithi und seine Flotte im Sturm untergegangen sey, und als die Thatfache nicht mehr bewiesen werden konnte, wurden 16 Frauen zu Ehren der Ertrunkenen erdrosselt und vor dem Missionärsbause begraben. So begann dort das Bekehrungswerk unter trübseligen Ausichten, und mußte nach etlichen Jahren völlig wieder aufgegeben werden, so sehr war alles gegen das „Lott“ oder Christenthum gestimmt.

Verdacht romanhaft war aber der Erfolg auf Ono, der nach Süd den völlig vereinsamten Insel, einer Art ultima Thule, welche dem König von Salemba Tribut zahlte. Dort hatte im Jahr 1835 eine böse Seuche die Bevölkerung geschickt, als Mal, einer der Häuptlinge zur Uebermittlung des Tributs nach Salemba fuhr, und dort mit einem Fidschi in Berührung kam, der in Sidney und Tahiti gewesen und getauft worden war. Von diesem erfuhr er über die christliche Religion nur so viel, daß es einen einzigen Gott Jehovah gebe, daß man zu ihm beten und daß man den Sabbath heiligen müsse. Der Häuptling lehrte nach Ono zurück, wo die Bevölkerung, gedrückt durch ihre fortwährenden Leiden, heutzutage nach der neuen Religion griff und bereits im Fidschiland diesem neuen Gott zu dienen anfing. Erst im Jahr 1838 gelangte Maat Kowala, ein getaufter Tonganer, nach Ono, und begann dort als Heidenlehrer aufzutreten. Durch dieses scheinbar unvollkommene Werkzeug wurden dennoch sehr wichtige Wahrheiten verbreitet und anerkannt. Es geschah es daß ein Onomann, Namens Kowala, auf einer Bark mit heidnischen Salembas nach Salemba selbst reiste, um dort die Missionäre bringend nach Ono einzuladen. Unterwegs setzte sich ein Vogel, den die Eingebornen Kawebu nennen, ermüdet auf das Fahrzeug. Diesen Vogel halten die heidnischen Fidschi in religiöser Verehrung, weil sie meinen daß eine ihrer Gottheiten im Leib des Thieres ihren Sitz aufgeschlagen habe. Kowala schlug seinen heidnischen Reisegenossen vor, man solle ihm den Vogel ausbändigen, damit er an ihm beweisen könnte daß gar nichts Böses mit ihm verbunden sey. Die Salembas widersetzten sich einem solchen Frevel; allein der Christ erpöchte eine Gelegenheil, erzgriff, erschlug und verzehrte darauf den Vogel zum Stutzen der Heiden, welche eine unmittelbare Strafe auf diese Züsterung erwartet hatten. Aber selbst auf dem fruchtbaren Boden Ono's begegnete das Christenthum einem großen Hinderniß, nämlich der Weltweirer. Diese ist nun freilich nur auf die Häuptlinge beschränkt, allein eben deswegen waren sie gegen das Lott ausgebreitet, da die Missionäre streng die Regel beobachteten, keinen zu taufen der nicht vorher seinen Weibern die auf eine einsatz hatte. Wo übrigens der gute Will vorbanden war, gieng die Sache leicht, denn man ließ den Häuptlingen völlig freie Wahl; er konnte die Aelte oder jüngste behalten, und die getrennten sanden sehr rasch wieder Männer, weil die Plebejer sich glücklich schätzten, wenn ehemalige Häuptlingsfrauen Glanz in ihre Hütte brachten. Sehr ernst wurde aber die Lage der Ono-Christen, als eine junge Dame, Namens Lomo, die rasch lesen gelernt hatte, Zemima getauft worden war, und eifrig sich einem christlichen Wandel zulebte, sich weigerte die einund-

bedrängte Frau des Königs von Salemba zu werden, obgleich sie diesem früher schon nach heimlichem Brauch verlobt worden war, und ihr Vater so wie ihr Eppidok, sämmtlich Totaleute, einmüthig beschloßen, lieber das äußerste zu ertragen als Jemima auszuliefern. Der König von Salemba konnte diesen Trost als einen casus belli, oder vielmehr als offenen Ungehorsam seiner tributpflichtigen Unterthanen betrachten. Nun gab es auf Ono noch eine sehr starke heimliche Partei, ja viele hatte erst kurz zuvor die Waffen gegen die Totaleuten ergriffen gehabt, und sie nur auf Vermittlung des herbeigerufenen Dr. Galvert, unsern Kutors, niedergelegt. Jetzt aber drängte sie heftig auf die Ausrückung der Königsbraut. Mithilens wurde in Salemba bereits ein Geschwader von elf Kriegsschiffen gegen Ono gerüstet, um die Lotu-Söhne mit Gewalt zu entführen. Unser Missionär beehrte deshalb Kutieng bei Sr. Majestät, und überreichte als Geschenk einen Wallfischhahn, indem er zugleich von den Kriegsrüstungen gegen Ono abrieth. Der König war indessen zu sehr Fidschi und Diplomat, als daß er seinen Anschlag eingelassen hätte. Er versicherte Hrn. Galvert, daß seine Expedition nur den Zweck habe Tribut von der Insel einzutreiben. Doch wußte er den Missionär nicht darüber daß diese letzte Angabe nur als Vorwand dienen sollte, und daß der König schon um des Principis willen — denn Principien wachsen selbst in Fidschilanden — auf der Heiligkeit der Brautverträge bestehen mußte. Der König versetzte also sein Reich an einem Sonntag, er war nicht einmal zu bezogen bis Montag zu warten, obgleich zwei seiner Barken, die mit christlichen Zonganern bemannt waren, am Sabbath abzufahren sich weigerten. Diesen nun belohnte er am nächsten Tage ihn einzubolen. Anfangs gieng die Fahrt von Insel zu Insel brüchig. Als aber der König Matoes, das letzte Giland vor Ono, erreichte warf er die Mast ab, und aus der harten Behandlung, welche die Matoes-Christen von ihm zu erfahren hatten, wurde klar ersichtlich daß die Expedition eine gänzliche Vernichtung des Lotu auch auf Ono bezweckte. Als Verbot schickte der König vier Barken voraus, die mit hundert Leuten aus der Schifferinnung, bekräftigt durch ihre Piratengevohlbene, bemannt waren. Von diesen vier Schiffen und ihrer Mannschaft ist nie wieder etwas gehört worden. Die einsame Lage Ono's liegt nämlich den Fidschierfahrer beim Eintritt starker Passatwinde der Gefahr aus auf die hohe See getrieben zu werden, und westwärts liegt dann auf hundertseilen Meilen kein Land mehr. Der König war ihnen in zwei Barken mit heimlichen Zonganern gefolgt. Diese Südsee-Insulaner sind wohl bessere Seefahrer als die Fidschi, auch kamen sie in Sicht von Ono, aber als der Wind plötzlich umschlug waren selbst ihre nautischen Anstrengungen völlig vergeblich. Man mußte die Segel belegen, man mußte sogar um dem Winde weniger Fläche zu bieten, das Gondelhaut abbrechen. Die Wille wurde aber stärker, die Wogen rollten, das Land verschwand und es kam die trübselige Nacht, denn wenn selbst Schiff und Schiffer den Wogen enttanzen, wie leicht konnten die Boote an ein ungeschicktes Ufer geworfen werden, wo der alte Fidschibrauch an den Gestrandeten vollzogen wurde? So war denn der alte Heidenkönig, der seine Armata verschlagen sah, in trüber Lage. Doch wollte es sein Glück daß er nach der kleinen Insel Letova (südwestlich von Salemba und nordwestlich von Ono) getrieben wurde, wo der Einfluß des Lotu bereits so entschieden war daß man den dortgebliebenen Sinder gestillt aufnahm und ihn unversehrt in sein Reich zurückkehren ließ. Die vier selbstthätigen Barken waren Inquilinen, da sie nicht in den Passat gekommen waren, glücklich bei Ono gelandet. Sie beschloßte

Leti, des Königs Bruder, und mit Hülfe seiner Fidschibrieger vertheilte er offen seine Widschi Jemima mit Gewalt zu holen. Mittlerweile aber hatte sich auf Ono eine glückliche politische Wendung vollzogen. Als nämlich die heimliche Partei der Insel die Totaleute fest entschlossen sah, mit den Waffen den Angriff des Lebensheeren zurückzuweisen, merkten sie daß es politischer sey mit ihnen gemeinsame Sache zu machen und die Insel zu verteidigen, besonders da viele ihrer Verwandten Lotu geworden waren. Die Christen hatten ohne Verläumdung ihre Stadtbefestigungen in Kriegszustand gesetzt, und da Leti ein sah daß er keine Partei für sich habe und er zu schwach sey die Lotukämpfer anzugreifen, gab er vor, er wolle nur den Tribut einheben. Dieser wurde rasch geliefert und der Rest der Fidschiflotte entfernte sich schleunigst. Der Verlauf dieser Dinge hätte nun den König von Salemba und seinen Bruder für das Lotu gewinnen sollen, allein beide hatten seitdem Ono und das Christenthum nur um so hasserlicher. Die Missionäre versuchten daher vergebens den alten König zu bewegen, daß er gegen eine Entschädigung auf Jemima verzichten sollte. Diese junge Dame befand sich nämlich in der Verlegenheit daß sie nicht eher heirathen konnte, bevor nicht der Verlobungsvertrag vernichtet war, weil eine Verletzung dieses Gelübnisses bei sämmtlichen Fidschi als sacrosanct oder ähnlich wie bei uns eine Bigamie betrachtet worden wäre, und die Missionäre mußten wohl dieses stittliche Rechtsgesetz achten. Der König erklärte sich anfangs zwar günstig für eine solche Weisung, als aber im März 1841 eine Barle aus Ono mit dem Besagte erschienen war, gab er seine Einmündigung offen kund, befiel aber nichtsdestoweniger die Gesandten, und drang ernstlich darauf daß die Braut ausgeliefert werde. Sollte diese sich verheirathen, so wäre der Fall wie ein Majestätsverbrechen angesehen worden, ihr Mann hätte durch die Thatfache selbst das Leben verlohren, und die Insel hätte sich durch ihre Widschi einen völligen Verheerung durch Salemba ausgespielt. Im nämlichen Jahre brach auch auf Ono ein neuer „Bürgerkrieg“ aus. Waren Frieden und Totaleute gegen den auswärtigen Dränger einig gewesen, so begannen nach seinem Abzug die alten Fidschi. Angehörig waren es die Heiden, welche den Frieden hielten, indem sie, wenn das Fall oder die große Trommel, welche statt der Glocke dienen mußte, die Lotugemeinde zum Gottesdienst versammelt hatte, diesen selbst durch Steinwürfe hielten. Endlich kam es zur förmlichen Kriegserklärung. Die Lotustreiter trugen aber einen glänzenden Sieg davon, und als sie zum Staunen der Befestigten wieder auftraten noch verzehret, sondern ihnen Verzeihen und Besseres anboten, erfolgte die Uebertritte so massenhaft daß wenige Jahre später nur noch vier Heiden aus der Insel angetroffen waren. Jemima's schließliches Schicksal ist ungewiß. Noch im März 1843 war sie unverheirathet und später wird sie nicht mehr erwähnt; doch machte seitdem das Lotu allermüths so große Fortschritte daß sie wahrscheinlich auf die eine oder andere Art ihrer Brautpflicht lebzig geworden seyn wird.

Noch bedeutungsvoller waren die Entwürfe auf Witte Rewa, der großen Fidschi-Insel. Dort gab es zwei Staaten, die sich um die Hegemonie in den Fidschilanden stritten: Rewa und Mba. Die Stadt Rewa liegt an der Südspitze der Insel, und nicht weit davon an der Ostküste Mba von einer Koralleninsel, die zur Abgrenzung ein Riff mit der großen Insel verbindet ist, während der Fluß aber mitten im Wasser steht. Der alte König von Mba, Tanao, war vor dem Auftreten der Missionäre durch eine gewaltige Empörung aus dem Reich vertrieben worden, die Aufständigen hatten aber in Folge einer bei Fidschi's wunderlichen Unvorsichtigkeit dem Erbprinzen Seru, der in ihrer

Gewalt war, das Leben gekostet, obwohl ein Häuptling aus Mwa und ein abnungsvoller Gemüth ihm vorhergesagt hatte, daß hinter dem Burken viel verborgen läge. In der That war Seru ein feiner politischer Kopf, er sammelte die legitimistische Partei von Mwa, von welcher damals die Anhänger seines Vaters, und überließ die arglosen Rebellen mitten in der Stadt, als seine Vertheidigung reif war. Der Schlag glückte vollständig, der alte Loma lebte nach seinem Tode zurück und Seru, die Seele der Restauration, gab sich nach dem Staatsstreich den bedeutungsvollen Namen Dabombau oder Schreden von Mwa. Im Jahr 1839 wurde der eide Ely der Mission nach Mwa, der Nachbarschaft von Mwa, verlegt, weil angeblich der dortige König dem Letz nicht unglücklich war. Die Priester aber hatten das Christenthum, und an die Spitze dieser alt-alterthümlichen Opposition stellte sich Batu Ngara, des Königs Bruder. Die Missionäre hatten daher sehr viele Belästigungen zu überleben, ihre Habe wurde durch Brandstiftung, ihr Leben durch gewaltsame Ausritte bedroht. In einem Anfall des Jahres 1840 erkrankte die Mission in hundertfacher Mann in der Stadt, aus welcher eine Menge Personen in bestiger Hast nach dem Fluß und in die Nähe flüchteten. Es hatte nämlich ein nationales militärisches Bantel stattfinden sollen. Die Krieger sämtlicher Bundesgenossen waren nach der Hauptstadt eingeladen worden, und die Häuptlinge von Mwa sollten sie begleiten. Bei ähnlichen Gelegenheiten hatte man früher die Leute aus der Provinz abgesondert geführt, diesmal aber sollte alles an der Table d'hôte treffen. Da gab es nun bald Händel, und die Anwesenheitsliste, welche mit großem politischen Ehrgeiz für derartige Aufzüge ihre Wachen bereit gehalten hatten, fielen mit dem Tode der Residenz über ihre Köpfe her. Die Verfolgung nach dem Fluß hin wurde dann mit solchem Eifer fortgesetzt, daß auch etliche Jüdenkinder in den friedlichen Missionshof eintrugen.

Nach unruhiger wurden die Zeiten etliche Jahre später kein Ausbruch einer Art persönlichen Krieges auf der großen Fichtel-Jagd zwischen den Großmächten Mwa und Mwa. In letztem Staat war es jener Mann des Staatsstreiches Dabombau, welcher der Stadt eine nie zuvor gekannte Bedeutung gegeben hatte. Mwa wurde von den meisten fremden Schiffen besucht und das Staatsverhältniß von den Europäern als König aller Fichtel behandelt. Ein Portrait des großen Mannes hielt den ersten Band unserer Werke, und bezeugt das Lob von dem Bewußtsein der eigenen Würde. Mwa hatte eine verheerende Epidemie überfallen, und dadurch einen unvermeidlichen Kriegszustand geschaffen. Dabombau sah sich gleichwohl von Schwierigkeiten umringt. Die Königin-Mutter in Mwa war eine Dame aus Mwa vom höchsten Rang. Ferner gehörte Nabalita, der Bruder Dabombau's und sein Nicol, zu den Verwandten von Mwa, da seine Mutter, also eine der Gemahlinnen des alten Königs von Mwa, eine Schwester des Königs von Mwa war. Vielleicht hätte noch eine Vermittlung stattfinden können, da traf es sich aber daß die eben genannte Dame ihrem königlichen Gemahl Lintheu-kienien, und in Folge dessen an den heimathlichen Hof von Mwa sich geflüchtet hatte. So erzielte durch die Schicksale des Jahres die Kriegserklärung. Mwa's Macht war durch den Abfall eines Häuptlings, der ein britischer Name Willibis bekommen hatte, geschwächt worden, und diesem Ueberläufer übertrug Dabombau die Rolle eines Präsidenten der Mwa von Mwa. In den Händen dieser Macht blieben aber etliche Europäer, entlaufene Gefangene der australischen Vertheidercolonien, und deshalb wurden

in Mwa alle weißen Anseher bestig verfolgt. Dabombau hatte einen höchst merkwürdigen Bundesgenossen und Freund, Namens Berani. Berani muß man wissen, ist die fischförmige Form für France, und der Name sollte so viel bedeuten als Franzosenfresser im buchstäblichen Verstand. Der Name nämlich hatte er einem französischen Kaufmann, der vor Mwa lag, wegenommen, nachdem Capitan und Mannschaft meucheltlich gemordet worden waren. Berani war der Typus eines Fischkessers. Alle seine Anschläge waren teuflisch erfunden und wurden mit Meisterhaft durchgeführt. Sein Name schon verbreitete Schrecken, und seine Banden wurden gefürchtet wie Höllengestirte. Zwischen Berani und Dabombau bestand ein jartes Band, wie zwischen Gastor und Pollux. Das edle Brüderpaar blieb untrennlich, bis Berani später Letz wurde, und, wie uns die Missionäre versichern, als tief verunreinigter Sünder seine ehemalige Heilengröße bejaunte, und nach Errettung seiner Seele rang. <sup>1</sup> Tamals aber das den Krieg der beiden Großmächte war der beidseitige Fichtelbald gänzlich auf Seiten Dabombau's, und das Ueberricht Mwa's wurde durch ihn immer entschiedener. Die Remoner legten zuerst nur ihre Hoffnung auf Nabalita, den zweiten Prinzen von Mwa. Mit diesem hielt der König von Mwa und Batu Ngara geheime Zusammenkünfte, wo man sich einigte daß Nabalita seinen Halbbruder Dabombau erschlagen, und darauf mit Hälfte der Remoner auf den Thron von Mwa gesetzt werden sollte. Der fische hochverräterischen Plan aber aufdeckte, war Berani. Anfangs wollte Dabombau an den schonigen Raths des Halbbruders nicht glauben, endlich aber glengen ihm die Augen an, und im Jahr 1846 erbat er sich von dem königlichen Vater die Erlaubnis den Bruder erwürgen zu dürfen. Er fand seine Schwierigkeiten, und kam vor der Verrätheri last, so erließen ein Verweissungstiger aus Mwa mit Friedensanträgen. Diesen Diplomaten aber erlaubte Dabombau ferner, daß er mit seinem Anhang ihn in Mwa einlassen, und den König, seinen Herrn, überfallen sollte. Dieser selbst ahnte nichts. Als Dabombau mit seinen Kriegen sich der Stadt Mwa näherte um den Tribut in Empfang zu nehmen, wurde der König an Bord der Barken von Mwa mit Keulen erschlagen. Dabombau's Leute drangen in die Stadt, die von den erlauchten Verräthern in Brand geketzt und mit dem Blut von 3 bis 400 Personen besudelt wurde. Von der Mwa-Dynastie entflohen nur Batu Ngara, welcher zufällig abweicht, und auf der Wälder durch den aufsteigenden Rauch der Brandstätte gerettet worden war. Er verbarg sich in die Gehirge des Innern und sammelte Anhänger. Zugleich war in Mwa der Präsident Willibis (wiederum ein Halbbruder des Mwa) zum König unter der Bedingung der Tributlosigkeit ausgerufen worden. Dreimal kam Batu Ngara mit seinen Banden aus den Gehirgen, vertrieb den Unpatermüthigen, und suchte ein neues Mwa aufzubauen. Er hielt sich jedoch immer nur so lange, bis die Rebellen von Mwa mit ihrer Kriegsmacht erschienen und den Präsidenten vertrieben. Endlich im Jahr 1851 war das ganze Volk der Fichtel Mwa der Fremdberrschaft satt, und als sich Batu wieder zeigte, fielen ihm alle zu, und die Mwa gelang es ihm, besonders nachdem er durch europäische Schiffe reichlich mit Munition versorgt worden war, sich gegen die Ansprüche von Mwa zu behaupten. Doch dauerte der Krieg

<sup>1</sup> Er fiel im September 1853 von der Angel eines Wälders an der Insel Swain, die damals gegen die Übergriffe von Mwa sich empor hatte, und mochte Geralt, oder Gijab, mit seinem Götternamen, gegangen war, um den Aufbruch gütlich zu bewahren.



fort, nur mit dem Unterschied daß Nema von der Vertheidigung allmählich zum Angriff überging. Ratu Naga verfolgte nach wie vor das Ziel, er war Heide im Gilt geblieben, warum hätte er im Uthad von den alten Göttern abfallen sollen? Dagegen war Thalombau bekehrt worden, und die Missionäre hatten einen gewöhnlichen Sieg erröckelt, indem sie die kriegsführenden Parteien vollständig an die Herausgabe der erbeuteten Leiden gedachten, die nicht mehr verschmachtet wurden. Am 26 Januar 1855 — nach dem Abbruch der Wiener Conferenzen, wozu wir größern Heiterlichkeit hinzugehen — starb Ratu Naga, und Thalombau wurde bestimmt diesen Verlust der Feinde auszugleichen. Allen der Löwe von Abau fieng an die Fälsche zu verlieren und wünschte ernstlich den Frieden, der auch nach dem Grundfals des uti possidetis zwischen den beiden Großmächten am 9 Febr. ratifiziert wurde. Da trat aber in Nema ein kriegslustiger Hauptling Mara auf, der von dem saulen Frieden nichts wissen wollte, und von neuem mit Eröffnung der Feindseligkeiten drohte. In dieser Krisis erschien am 24 März König Georg von den Freundschaftsinseln mit einer Flotte von 39 Barken, um die Fidschifregate Ra Marama, ein Geschenk Sr. Maj. Thalombau's an Se. freundschaftliche Majestät, in Empfang zu nehmen. Er hatte die seltsame Absicht „seine guten Dienste“ den freientenden Großmächten anzubieten, als er sich plötzlich selbst in den Krieg verwickelt sah.

Eine Barke der Tonga oder Freundschafts-Infulaner war nämlich nach Ovalau, einer kleinen Insel in der Nähe von Abau, abgegangen, um dem dortigen König von Levula 1 ein Geschenk des Königs Georg und einen Brief an elliche französische Missionäre der Insel zu überbringen. Als sich die Barke der Stadt Levula näherte, gab es am Strand einen Auflauf von Eingebornen und Halbblutexpedern. Die Tonganer wollten sich Hinterschnitten empfangen, der Anführer des Bootes tödtete, elliche seiner Leute schwer verwundet, und das Fahrzeug zur Umkehr gezwungen, ehgleich der König von Levula auf den Lärm herbeigekommen war und Blutergüssen zu verhindern suchte. Als Anführer dieser Uebelthat wurde Mara, das Haupt der Kriegspartei in Nema, bezeichnet, denn von ihm waren gleichzeitig Unterredungen an die Hauptlinge der Inseln über dem Wind ergangen, alle dortigen tonganischen Ansiedler mit den Waffen zu vertreiben. So wurde es denn wahrscheinlich daß König Georg mit seiner Flotte den zugesagten Schimpf bitter an Nema rächen werde. Vergebens bemühte sich unser Verfasser den irglichen Mara durch Unterhandlung zu einer Beugungshung für die Tonganer bewegen zu lassen. Mara blieb hartnäckig auf seinem Entschluß, und König Georg berief jetzt eine Art von Parlament, nämlich die Hauptlinge der drei Gruppen der Freundschaftsinseln, zu je einer Versammlung, welcher der Kriegsfall vorgetragen wurde. Alle waren einstimmig losgesprochen. Die Kriegspartei der Nemaner hatte ihren Hauptstich in Ramba, einer Ortschaft an der Ostküste der großen Fidschifinsel etwas südlich von Abau. Am 7 April war die Kriegsmacht der Allirten, nämlich 2000 Tonganer und 1000 Fidschis von Abau, bereits auf dem Marische nach Ramba. Diese Stadt und eine zweite kleinere Koroi Thumu stand auf einem Berge, dessen Zugang vom Festland aus durch ein quer gezogenes Waldhorst abgesperrt war. Dorthin gegen die Fidschifreiter um die Verschwendung führend zu nehmen,

während gleichzeitig die Tonganer mit ihrer Flotte im Rücken des Waldwerkes an der Landspitze bei Koroi Thumu landeten. Die Handlung selbst wurde mit geringem Verlust vollzogen, als aber die Tonganer ihr Lager zu verlassen begannen um die feindliche Ortschaft durch eine Circumnavigation absperrten und auszuburgern, griffen die Nemaner an, erschlugen elliche der Gegner und schickten die Leichen in die Stadt um dort ihren Schmaus damit zu halten. Da entbrannte der Zorn der Tonganer so mächtig, daß sie ihre Belagerungsarbeiten im Stich ließen und gegen Ramba anrückten. Dorthin hatten sich auch die Vertheidiger des Waldwerkes zurückgezogen, sobald sie gewahrt wurden daß diese Befestigung bereits im Rücken gefest worden sey. Sechs erschlagene Tonganer lagen bereits vor dem Tempel in Ramba, und die Todentrommel, welche den Beginn des Leichenichmauses verkündete, wurde außerhalb hörbar, als die Tonganer wuthentbrannt gegen den Stadtwall rüdten. Bald war eine Bresche geschossen, und über die Leichen ihrer erschlagenen Gefährten liegen die Leute des Königs Georg in die Stadt. Mara benutzte die letzten Augenblicke um mit 100 seiner Gefellen zu entweichen, die übrigen aber fielen den eindringenden Fidschis von Abau in die Hände, welche ein ergiebiges Blutbad anrichteten. Der Sieg wurde von den Tonganern mit 14 Todten und ebenso vielen Verwundeten erkauf, von den Rambaleten waren 100 erschlagen und 200 gefangen worden, welche letztere sämmtlich Verzeigung erhielten. So endigte der „große Krieg“ auf Witi Lewu, der das Glück gewicht zwischen Nema und Abau herstellte, und zu dem fidschischen Siege des Letzteren führte. Im Juli 1857 zählte man in allen Fidschiflanden 54,281 Verletzte und 20,185 welche die Sckule besuchten. Nur im Innern der großen Inseln, welches überhaupt noch wenig gekannt ist, sind die Bewohner noch Heiden geblieben. Inseln wird das Missionswerk ein wenig das Auswärtigen der Bevölkerung ausfallen, als die vorhergehenden Kriege zwischen den kleinen Staaten seltener werden müssen, allein das andere, schlimmere Guroellungsmittel, nämlich der übliche Kindermord und die Mordtödtung der Leibesfrucht, wird in den Fidschiflanden so wenig zu besiegen seyn als auf den völlig belehrten Sandwichinseln.

## Skizzen und Naturstudien aus den südlichen Vereinstaten von Nordamerika.

Von Wilhelm Bischoff, kgl. Feldkornet in München.

### 2. Reise von Savannah zu einem landwirthschaftlichen Feste in Atlanta im Staate Georgia.

Gegen Ende October 1857 wurde ein großes landwirthschaftliches Fest zu Atlanta im Staate Georgia (de Ralt County) an der nordwestlichen Gränze gegen Tennessee ausgeschrieben, bei welchem die schönsten

<sup>1</sup> Das ist der Ort wo der eingangserwähnte Auflauf gegen die Christen ausgebrochen ist. Seit vier oder fünf Jahren gibt es einen katbolischen Bischof für die Fidschiflande und ein katholisches Bisthum.



und vorzüglichsten Gegenstände der Pandemistik durch Preise belohnt und auch zur Habung der Pferd- und Ranthierjucht ein Wettrennen verbunden war. Um den Besuch des Festes recht zahlreich zu machen, wurde der Preis auf allen Eisenbahnen im Staate auf die Hälfte heruntergesetzt, alle Boaren und Güter zu diesem Feste als Passagier gut unentgeltlich mitgenommen und ein zu dieser Reise genommener Bilette hatte mit den bereits erworbenen Vortheilen noch die Galtigkeit zur freien Rückreise binnenhalb 14 Tagen.

Ich las in einer Zeitung von Savannah diese Anzeige, und wohl wissend, daß in einem so wenig bevölkerten Lande, wo man außer den Eisenbahnen und Plätzen wenig andere Gelegenheit findet sich mit der Cultur und den Productionen des Landes bekannt zu machen, beschloß ich diese Reise zu unternehmen, welche mich von der östlichen Gränze quer durchs Land bis zur nordwestlichen Gränze führte, wodurch ich sehr Gelegenheit hatte einen großen Theil des Innern zu besichtigen. Wenn auch die in Folge darzustellten Gegenstände nur von der Bahn aus betrachtet werden konnten, so war doch bei der großen Gleichförmigkeit, sowohl der Beschaffenheit des Landes als der Cultur es leicht möglich ein allgemeines Bild zu erhalten. Die Plantagen sind in ihrer Anlage und Bewirthschaftung so wenig verschieden, daß sie eben so vollständig einander gleichen als die einzelnen Bauernhöfe eines deutschen Dorfes.

Ich fuhr Morgens 5 Uhr auf der Central Railroad mit einem sehr langen, dünn besetzten Zug von Savannah ab. Die Wagen waren sehr bequem, früher elegant, mit einem freien Durchgang in der Mitte, welcher den Passagieren die Wahl ihres Places ganz frei stellte. Es gibt in den Vereinigten Staaten nur eine Classe auf den Eisenbahnen für Weiße und einen Wagen für die Schwarzen, denen nicht erlaubt ist sich unter die ersten zu setzen.

Saß sich ein Weißer unter die Schwarzen, so ist es sicher ein Fremder, welchen die Negende dalmatilisirt, der sich aber dort nicht lange aufhält, er müßte denn den Versuchung ganz erliegen.

Die Wagen und die Locomotive setzen sehr schwerfällig aus, weil die Räder aus einer ganzen Schiene bestehen, fahren aber mit sehr großer Schnelligkeit, die dadurch noch vermehrt wird, daß außer einer Viertelstunde Frühfahd und eine Stunde Mittagszeit sehr selten angehalten wird. Man legt eine 300 Meilen lange Straße von Savannah nach Atlanta von Morgens 5 Uhr bis Nachts halb 12 Uhr zurück.

Die Schienen auf dieser Bahn sind ganz gleich den unsern, sind zum Theil englisches, zum Theil amerikanisches Fabricat, während sie auf vielen andern Bahnen nur von Holz und mit Eisen beschlagen sind. Der Unterbau ist sehr einfach und bietet nur durch die außerordentliche Güte und Richtigkeit des vorliegenden Holzes die gehörige Sicherheit. An freudigen, sehr gelegenen Stellen sieht man während des Fahrens das Wasser unter der Bahn herausströmen, ohne daß mir während meines dortigen Aufenthaltes ein Unfall bekannt geworden wäre. Auch ist die Bahn nirgends durch Bahndämme übermocht, und ba es oft vorkommt, daß Vieh, welches hier überall frei im Walde herumläuft, sich zur Zeit des ankommenden Zuges auf der Bahn befindet, so läßt die Locomotive einen brüllenden Ton hören, der die Thiere verdrängt und auf große Entfernung geblät wird. Eine große Schaulust, vor der Locomotive angebracht, entfernt noch überdies die Saumseigen auf eine unsanfte Art, indem sie sie über die Bahn reißt und daher Aufstehen beß. — Der Reisende kann sich an jeder beliebigen Stelle den Zug halten lassen, und dieß wird von den Jagern benutzt, die 30

bis 40 Meilen weit fahren und mitten im Walde aufsteigen. Ebenso können sie sich an jeder beliebigen Stelle bei später folgenden Zügen wieder aufsteigen lassen.

Zur Ueberwachung und Aufrechterhaltung der Ordnung, so wie zum Anzeigern der Güter ist ein einziger Conductor, zum Fahren ein Locomotivführer und jeder das ganze Personal. Ebenso einfach ist es mit dem Legetraben gehalten, welcher an der Seite der Bahn nur wenige Schritte über der Erde auf gabelförmig gekauerten Baumstämmen, die im Sumpf stehen, dahinkommt. Nur in der Nähe von Wohnungen oder bei Ueberfahrten sind die Stangen so hoch wie drei uns, und aus Ruthen nicht selten mit schmutzigen Lumpen belängt. In der Nähe von Plantagen oder Städten, wo die Feste die Bahn kreuzt, steht auf einem großen Breil die Warnung: „Obst Acht, wenn die Maschine reißt,“ und jedermann hat sich selbst vor Schäden zu wahren.

So gieng die Reise durch lauter sumphige Waldungen von Jöhren (*Pinus palustris*, *varialis*, *Strobus*, *pungens*, *Cupressus disticha*, *Juniperus virginiana*, mit sehr wenig *Lambert*, wie *Liriodendron tulipifera*, *styraciflua* und *Liquidambar styraciflua*, *Magnolia grandiflora* und *glauca* gemischt, an welchen riesige Schlingpflanzen sich bis zu den Gipfeln kletterten, wie *Bignonia radicans* und *caprolata*, *Smilax lanceolata*, *ovata*, *Sarcoparilla rotundifolia*, *quadrangularis*, *Vitis rotundifolia*, *cordifolia*, *nestivalls*, *labruscus*, und mehrere andere. Auf den meisten der alten Bäume hing ein prächtiges weißes Moos in großen Gushen benannt.

Der Wald war hier so dicht, vermochte das es nur an einzelnen Stellen möglich schien in denselben einzudringen, doch nicht ohne bis zu den Knien in saulen Sumpfschlamm und Schlamm zu waten.

Waldgrün ist hier noch sehr blüß, und man laßt das Tagwerk auf 30 Meilen Entfernung von der Stadt um 2 fl. 30 kr.

Wir passirten hier mehrere einzelne im Wald stehende Blockhäuser, die unter dem Namen Stationen bekannt sind, bei denen aber nicht angehalten wird, wenn es nicht besonders verlangt wird, nur Zeitungen und Briefe so ich hinausstellen, die wahrscheinlich für in der Nähe gelegenen Plantagen gehörten.

Um 9 Uhr blieben wir an einem Blockhaus, wo jeder das schon bereitstehende Frühstück, Kaffee, Thee, Butterbrot mit Schinken und Eier in größter Eile verschlang. Wer in ein solches Haus tritt, spricht dadurch seine Theilnahme am Frühstück aus, und muß ob er etwas oder nichts gegessen hat, dieselbe Laxe dafür bezahlen, die übrigens nicht hoch ist.

In der Nähe dieser Blockhütte übertraf mich eine wunderliche Gruppe von *Yucca gloriosa*, welche hier nicht wie gewöhnlich aufrechtstehend, sondern liegend wie Kiefernstämme ihre Stämme unter sich verwickelten hatten, an deren Spitzen die schönen Blattrassen noch mit vielen abgeblühten Blütenstängeln in die Höhe stanken. Noch nie hatte ich unter den vielen schönen Baumgruppen eine prächtigere gesehen, und mußte nur bedauern, daß wir sie so schnell aus dem Gesicht verloren. An den Wohnungen findet man überall die Lebeweiche, *Quercus virens*, so wie die Melia azedarach gewöhnlich. Letztere kam aus China wieder, wurde aber wie die meisten amerikanischen Pflanzen schnell einheimisch, und zeichnet sich durch ihren schnellen Wuchs und prächtige moirirte Blüten dort überall als Ueberbaum aus. Einzelne Fächerreier, wie *Ardea Merodiana*, *coerulea*, *Egretta*, haben sich aus dem fernen Osten, während Scharen von *Vultur atratus* noch in den Lüssen treiben oder die Gipfel einzelner Bäume bestiegen. Wir passirten nun den Ogechee-Fluß, der hier blüß, breit und tief sein

schmutziges Wasser rög durch den Wald rinnet. Ganze Scharen wilder Giten belegen diese einsame Gegend, und hier liegen einige Passagiere halten, um sich den Tag über mit der Jagd zu amüsiren, die sehr ergiebig zu seyn schien. Zum Glück für die Ruhe der Passagiere konnten wir die Brüste beim Ueberfahren nicht genauer in Augenschein nehmen, aber wir verpöchten auf verdeten starke Schwingungen. Gegen Mittag änderte sich die Scene etwas, und wir bekamen erstes Plantagen zu Gesicht, wo Mais und Baumwolle gezeget wurde, und wo ganze Reiben von Regern in ihren Aecken die reife Baumwolle sammelten. Solche Plantagen sind nichts weiter als ein niedergebrennter Wald, wo zwischen den stehengebliebenen Baumstümmeln sehr unordentlich und lüdenhaft Mais und Baumwolle gezeget wird. Lepiere sieht mit ihren vielen weißen Huden wie beschneit aus, und gewöhnt so mitten im Grünen einen prächtigen Anblick. Glücke kleine Hockhäuser für Neger, ein etwas größeres für den Aufseher, und das Magazin ist alles was die Wäkeinsamkeit unterbricht.

Ein Hühnerkloster mit vielen gemauerten Häusern passirten wir ohne Aufenthalt, die ungeheure Menge von Hausthieren aber, welche Häuser und Reiben ganz bedekten, fielen mir auf. Die Gegend wird hier offener, und das Terrain, welches früher eben war, wird hügelig, der Sandboden verwandelt sich in Felsbrocken mit Felssteinen gemischt. Desfers passirten wir Häuser, selbst gemauerte, umgeben von ganzen Feldern voll Pflanzsch, Maisfeld und Hirsenkulturen.

Gegen 2 Uhr fuhren wir in die Stadt Macen ein. Nach einer so langen eisdürren Reise machte dieses freundliche Städtchen mit seinen regelmäßig breiten Straßen, und hübschen, darunter vielen gemauerten Häusern einen sehr angenehmen Eindruck. Die Zahl der Einwohner mag sich auf 8000 belaufen, und ein kleiner Fluß, Odmutsee River, erhöht den Reiz der Landschaft. Hier wird schon etwas Weizen gebauet, die Höferrermaltungen hören auf und machen den Eichen, Wallnüssen, Kastanien u. Flag. Wir mußten unsere Wagen verlassen, nahmen im nächstgelegenen Gasthaus ein ziemlich gutes, schon bereits stehendes Mittagessen ein, welches hier wie überall in den Vereinigten Staaten in großer Hast verschlungen wurde, und es blieb uns eben noch Zeit einen Blick in diese hübsche Stadt zu thun. Um 3 Uhr wurde das Zeichen zur Abfahrt gegeben, und wir eilten zu unserer neuen Station, und kamen bald wieder aus dem Bereich freundlicher Wohnungen in ungeborene Wäldungen, die aber durch hügelige Lage und freundliches Baubholz nicht den teuerrigen finstern Eindruck der mehr jährlich gelegenen Föhrenwälder machten. Gegen 6 Uhr stieg es an dunkel zu werden, und da die Zeit der Dämmerung in Georgia sehr kurz ist, so wurde meine Neugierde durch allgemeine Ginsterniß unterbrochen, bis sich nach Verlauf einer Stunde der ferndliche Mond zeigte, und uns mit seinem silbernen Lichte noch die nächtliche Landschaft vorführte, wie wir sie früher sahen. Immer Wälder und Hügel, und um 9 Uhr hielt der Zug an einem Viehhaus, wo Deer getrieben wurde, und fort gieng es wieder durch Wald und Nacht, ohne etwas bemerkenswerthes, es müßte nur seyn die kleinen Vogelgeheusen unter der Hölzgerstlichkeit selbst. Der Tag war sehr heiß, und ich trank öfters Gismater, welches unentzählich jeermann frei steht. Deswegen wählte ich meinen Sitz ganz nahe am Fluß, und da kaum sechs Personen in unserm Wagen saßen, glaubte ich mich vollkommen sicher nicht verrathen zu werden, als eine sogenannte Lady, wie hier jede Weiberperson heißt, den Conducteur auf mich zuwar, ich möchte ihr einen Plag einräumen. Mir war es sehr gleichgültig etwas mehr

rechts oder links zu sitzen, und ich konnte die amerikanische Sitte in Betreff der Ladies zu gut um Opposition zu bilden, die auch gewiß nicht gut ausgefallen wäre; sehte mich daher auf die entgegengelegte Seite, mir die Person näher betrachtend welche in einem so freien Lande solche Vorrechte genießt. Sie gehörte der zweiten Classe an, wie sich bald herausstellte, da sie im nächsten Wochhaus mit ihrem Martiortob am Arm schon schändlich erwartet und nicht ohne Bemerkung empfangen wurde. Die große, ja fast übertriebene Achtung und Zuverlässigkeit gegen das ganze weibliche Geschlecht ist ein eigenthümlicher und sehr lobenswerther Zug in dem Charakter des Amerikaners, der sonst so wenig auf äußern Anstand in unserm Sinne des Wortes hält. Ich wollte es niemand raten ein Frauenzimmer zu beleidigen, weil jeder Anseende sich zu seiner eigenen Sache machen würde. Ganz allein kann jedes Frauenzimmer durch die Vereinigten Staaten reisen, ohne um ihr Gepäck zu sorgen. Jeder Conducteur übernimmt dieß, und wird sie auch jedesmal zur Mittagstafel und zum Deer fahren, kurz alles thun was die Höflichkeit verlangt. Die Herren rauchen fast den ganzen Tag, wenn aber ein Frauenzimmer im Wagen erllast sie können den Rauch nicht leiden, so hören alle auf zu rauchen oder gehen in einen andern Wagen. Leider mißbrauchen viele sogenannte Ladies ihr Vorrecht und transpiriren damit die Gesellschaft, es wird aber ohne Murren hingenommen. Mich trieb lange Weile in den Kiegemagen, was mir eine Art Betrachtung von den Passagieren zuzog, die mich für einen Abolitionisten ansehen. Hier saßen ungefähr 10 bis 12 Männer, Weiber und Kinder, spärlich mit Lumpen bedekt, voll Schmutz mit wahren Affengesichtern untermüdet auf den Wänteln in stoischer Gleichgültigkeit ihrem Schicksal ergeben. Der üble Geruch dieser Race so wie die Angst vor der kleinen Brodterung, welche sie mit sich herumführen, machte mich bald dieses Local wieder verlassen, und ich fand bei meiner Rückkehr daß ich durch diesen Besuch bei der Gesellschaft nichts gewonnen hatte. Dieß kümmerte mich sehr wenig, denn um halb 12 Uhr dampften wir in Atlanta an, um ein gutes Nachtessen und Bett mich erwarteten und schnell die Mühen der Reise vergessen machten.

Den andern Morgen war ich früh auf den Beinen, besichtigte die Stadt, wovon der ältere Theil einer europäischen nicht unähnlich in der Bauart ist. Die Häuser waren meist von Backsteinen erbaud und die belebten Straßen breit. Im neuern Theil der Stadt sind die Straßen sehr uneben und schmutzig, man sieht daß hier alles fährt oder rettet. Eine lange Straße besteht aus lauter Kaufläden, wo man für hohe Preise seltene Waare und nur die allernöthigsten Bedürfnisse des menschlichen Lebens erhalten kann. Es ist hier ein großer Verkehr mit solchen Artikeln, da Atlanta an der Handelsstraße von Osten und Norden nach dem Westen liegt, und Tennessee seine Baaren auf diesen Wegen erhalt. Ein paar große Gasthäuser nach amerikanischem Schnitt geben dem Fremden Aufenthalt, aus wenn man sie im Verhältniß zu den übrigen im Süden billig findet, so darf man auch keine zu großen Ansprüche machen.

Es war nun an der Zeit das landwirthschaftliche Zeit zu beenden, und ich eilte auf diesen Plag, welcher eine Viertelstunde außer der Stadt im Walde lag. Hier war ein Fädelraum von 5—6000 Tagewerk mit einem engen, hohen Zaunleum eingegast, und man zahlte beim jedesmaligen Durch dieses Wädes einen Gulden, oder für die ganze Dauer des Fehls 3 fl. 30 kr., was ich bei längerem Besuch der Billigkeit halber vorzog. Dreier große Plag, zum Theil noch Wald,

mit vielen hölzernen Häusern und Hütten bedeckt, gehört der Ackerbau-Gesellschaft zu Atlanta, und aus dem Fries für den Besuch und dem Stallgeld für die Thiere, werden die Preise und Unkosten des Frieses bestritten. Längs der Gänge und besonders sich offene Ställe, in welchen das Vieh nach seinen Racen dem Beschaumer ausgestellt war. Gleich beim Gange fielen mir die vielen Schweine auf, die hier gezogen wurden und meist englischen Ursprungs sind. Mehrere Hundert dieser Thiere waren von verschiedenen Racen und Gewicht, theils zur Jucht, theils zum Schlachten hier aufgestellt, weil sich mit diesem Fiest zugleich ein Viehmarkt verbindet. Das amerikanische Schwein, welches keine Eßstange den zur Zeit der Spanier dort eingeführten Schweinen verbannt, ist zwar sehr lang, meist dreifarbzig, aber mit trauriger Welle bedeckt, wird aber nicht so leicht fett wie das dort sehr geachtete Porc-Schwein. Dieses ist ganz weiß, mit sehr niedrigen dünnen Beinen und kleinem Kopf. Sehr viele Spielarten entstanden aus diesen beiden Racen, die ächte englische aber steht viel höher im Preis und wird so viel mehr möglich rein zu erhalten gesucht. Das Schwein spielt hier eine Hauptrolle in der Landwirtschaft, und wenn auch nicht in der erstaunenerregenden Menge wie in Tennessee vorkommend, so findet man doch die nützliche Thier überall in allen Wäldern herumstreifend, wo es der vielen Gärten wegen ohne Pflege vortheilhaft getrieben, und Erbsen und geducktes Fleisch den Schiffen liefert.

Die zweite Abtheilung enthielt die Schafe; diese waren schlecht vertreten, und kaum 20 Stück identischer Race vorhanden. Es scheint dieses Thier des dort vorkommenden Raumbüßes halber sich nicht recht halten zu können, denn sonst stände in dieser Klima der Jucht gewiß kein Hinderniß entgegen, da in dem gebirgigen Theil schöne Weiden vorkommen, welche mehr als hinreichen.

Nach den Schafen kamen die Kühe von allen Racen der dortigen Gegenden, darunter aber auch viele englischen Ursprungs, welche den Vorzug erhielten und dort öfters aus dem Mutterland rekrutirt werden. Die einheimischen Stiere hatten ein unheimliches Aussehen, und ich war jedesmal froh aus ihrer Nähe zu kommen.

Nach den Kühen kamen die Pferde, die allein mich hinreichend für die ganze Reise entzückt haben würden. Nie habe ich so viele schöne edle Thiere auf einem so engen Raum beisammen gesehen, und die Racen theilten sich in Süd-Carolina, Nord-Carolina, Kentucky und Georgia-Pferde, an denen allen die englische, spanische und arabische Stammrace sichtbar war. Ihre Leistungen beim Pferdrennen entzückten vollkommen ihren wunderschönen Gestalten, und da es keine kleine Ausgabe war unter der großen Anzahl so ausgezeichnete Thiere die preiswürdigsten zu bestimmen, so war ich sehr neugierig wie dies ausgeführt wurde. Dies löste sich aber, wie so vieles in diesem Lande, auf eine sehr einfache Art: wir trafen es Bescheidigkeit. Ein dunkelbrauner Hengst, 16 Fuhle hoch, war das schönste Thier, welches ich bis jetzt in meinem Leben gesehen hatte, und dieser mußte einem Kopfen nachsehen, welcher zufällig einem einflussreichen Mann, bei der Eisenbahn bedienstet, angehörte.

Das edlere Thier wurde zu 2000 Dollars geboten, ich weiß aber nicht ob es verkauft wurde, und besah es den nächsten Tag nicht wieder zu Gesicht.

Viele junge Leute entwickelten eine große Gefühlsfähigkeit im Reiten bei ziemlich unbehaglicher Haltung. Ein junger Mann, welcher ein ganz wildes Pferd meistens auf der Sternbahn nummelte, hatte seine Hilfsbeit bald mit dem Leben bezahlt. Das Pferd, nach vielen unnützen

Versuchen den Reiter herunterzubringen, sprang zuletzt in einen 40 tiefen Graben, aus welchem Reiter und Roß nur mit großer Anstrengung und ganz langsam herausgehoben wurden. Die Kentucky-Pferde gelten hier als die vorzüglichsten an Dauer, was ihr gedrungener Bau auf schon beurkundet. Stehen aber ziemlich hoch im Preis, und unter 1000 Dollars ist auf kein schönes und gutes Pferd zu rechnen. Das Pferd ist in diesem Land dem Menschen so unentbehrlich zum Berdreh, zum Feldbau, zum Bewegen der Maschinen u., daß die größte Mühe auf seine Jucht verwendet wird, und die Ställe das beste Pferd zu besitzen, geht dem Amerikaner über sein Haus.

Nach den Pferden kamen die Maulthiere, die in ihrer Art nicht minder schön waren, und was ihre Ausdauer und Nützlichkeit anbelangt, dem Pferd noch vorzuziehen sind. Sie werden mit der größten Sorgfalt gezogen, und außer ihrem hübschen Gesichte und dem Gefelschaf sind sie kaum mehr vom Pferd zu unterscheiden. Sie haben kleine Köpfe, keine übertrieben langen Ohren, sehr schönen Körperbau und bleiben im Laufen nicht viel hinter dem Pferd zurück, welches sie an Ausdauer weit übertrifft, und dabei mit dem leichtesten Guter vorliebnehmen. Der Preis ist von 800—1200 Dollars für ein schönes junges Thier. Sie erreichen ein viel höheres Alter als die Pferde und verlangen weniger Pflege. Dabei sind sie aber alle eigensinnig, und der Reiter darf statteist sein, welcher mehr von ihnen verlangt als sie freiwillig leisten wollen. Es waren ungefähr 100 Stück dieser Thiere beim Fiest, wovon die meisten die Zuschauer durch ihre Wildheftigkeit beim Rennen sehr amüsirten, so wie sie durch ihr hübsches Gesicht die Ohren beleidigten. Diese Wettrennen dauerten mehrere Tage, indem nie mehr als 3—4 Stück zu gleicher Zeit liefen oder fuhren, und ein Thier die übrigen vorher geschlagen haben mußte, bis es preiswürdig gefunden wurde. Dadurch kamen die besten Fortwärtend wieder auf den Rampenplatz. Die Bahn führte im Kreis herum, war eine gute Viertelmeile lang und 50 Schritt breit, sanft und sehr uneben, und an einer Stelle durch einen sehr tiefen Graben durchschnitten, welcher überbrückt war.

Für Reinlichkeit und Bequemlichkeit war sehr gesorgt; so lagen Baumstämme, Krüser, alles schon seit Jahren, bunt untereinander, ohne daß es jemand einfiel sie zu beseitigen, was doch ohne Kosten durch Feuer leicht hätte geschehen können. Der Boden war selbst nicht vor den Gebäuden gekehrt, wovon viele hölzerne aufgestellt waren, um die Gegenstände der Ausstellung aufzunehmen. In einem dieser Gebäude waren Pflanzen, Blumen, Gartenprodukte, eingemachte Früchte, Obst, Wein, Bier und Liquor ausgestellt. Nur ein Befehl war mit seinen Pflanzen zugegen, die zwar in sehr gesundem Zustand, aber nicht besonders reich vertreten waren. Orangen, Camellien, Pelargonien und Buchsen waren so ziemlich die Hauptgegenstände, die auch ohne Konkurrenz den hiesigen Ausstellungen Preis erhielten.

Die Weine waren von einem rheinländischen Bauer dort gezogen und ein aus Bamberg gebürtiger Bierbrauer hatte sein Getränk dort ausgestellt.

Ich ließ mich mit meinen beiden Landsleuten in ein Gespräch ein, fand aber bald daß ich mir auf diese Landsmannschaft eben nicht viel einbilden durfte. Uebrigens schien es beiden gut zu gehen, und sie machten sich, wie man dort sagt, viel Geld. Auf ein gegebenes Zeichen wurde das Vocal von allen Besuchenden geräumt, und die Jury trat ein, welche mich im Gespräch mit diesen beiden Anstellern auch für einen solchen hielt, und meiner Anwesenheit kein Hinderniß in den Weg legte. Die Jury bestand aus 12 Herren, Detonomen aus der

Umgebung, welche Obst, eingemachte Früchte und sonstige genießbare Gegenstände vertrieben, und zuerst anfangen sich über die geistigen Getränke herzumachen, denen sie zu sehr nach das man mehr oder weniger allen die Güte derselben anjah. Ich fragte den Bräuer welche Ursache für sein ausgefallenes Bier besäme, und erhielt zur Antwort daß jeder dieser gratis gebe und es sich reichlich lohne durch den Preis und durch das Bekannthemachen. Das Bier war bitter und unangenehm dem Geschmack, wurde aber in Ermangelung von besserem doch sehr gut befunden. Der Wein war, seinen Zuckergehalt abgerechnet, welcher allen amerikanischen Sorten eigen ist, sehr geistig und von schöner Farbe. Der einmal diesen Beigeschmack überwunden hat, findet ihn ausgezeichnet. Dieser Mann erhielt noch außer seinem ausgefallenen Wein eine Prämie für mehrere hundert Tagewert Weingärten, welche er im Verlauf von 2 Jahren für verschiedene Weiser dort angesetzt hatte. Er versicherte mich daß der europäische Wein hier nicht gedeihen wolle, was ich aber sehr in Zweifel zog, da ich schon an mehreren Stellen denselben mit Erfolg in sehr kleinen Parzellen gezogen sah. Unter den hier wirtwachsenden Trauben wird verhältnißlich die Catawba-Traube gewöhlt. Im zweiten Jahre trägt der Stod aus Erbsen schon ziemlich gut, sieht aber immer traurig aus, weil nur die Spitzen der Reben belaubt sind, während der übrige Stod nackt erscheint. Die Beere fällt in vollkommen reifem Zustand vom Stamm, kann aber durch ordentlichen Schnitt, der hier sehr fehlt, sowohl an Größe wie an Anzahl der Trauben sehr erhöht werden.

Ein Bauer hatte einige tausend sehr gepresste sehr schöne und gute Äpfel, wozu zwar nicht um einen Preis, da es an gutem Obst hier nirgends fehlt, machte aber, wie es mir schien, die besten Geschäfte von allen, denn er verkaufte sie in kürzester Zeit das Stück zu 8 fr. Dieses Fest war von nah und fern sehr besucht, und Lebensmittel sind immer sehr beliebte Waare, und man sah nicht eine Ladung, deren schöne Geschäftstheile nicht durch das Kaufen eines ungeheuren Apfels entstellt waren.

Im zweiten Local, wohin ich mich jetzt begab, waren Kunstgegenstände ausgestellt, die mich lange Zeit im ungewissen ließen ob es Sport oder Ernst sei. Es waren ungefähr 200 Gemälde, darunter eines mit der prächtigen Unterschrift eines Landmannes aus Augusta: „Von dem berühmten Künstler H. N.“ welche Unterschrift jedoch mit seinen Zeichnungen gar nicht in Einklang zu bringen war. Eine Landschaft, ebenfalls von einem Deutschen, war noch das beste Bild, würde aber in Europa in keiner Freitagschule Aufsehen erregt haben; was mich aber am meisten ärgerte, war daß nur Größe und grelle Farben den Werth bestimmten, und so ein Bild welches in Deutschland sicherlich Unbilligung aus der Zeichnungsschule würde nach sich gezogen haben, den ersten Preis erhielt. Es war eine Landschaft, welche ein gerader Canal in zwei Hälften theilte, mit grünblausfarbenen Bäumen an den Seiten besetzt. Quer im Vordergrund lag ein Boot mit zwei Schiffern bemant. Dieses Malwerk zog wegen seiner schlechten großen Farben die allgemeine Bewunderung auf sich. Kunstsinne scheint wirklich dem Amerikaner im allgemeinen gänzlich zu fehlen. Ferner waren mehrere weinliche Handarbeiten ausgestellt, wie man sie in unseren Mädchenschulen aufgelegt sieht, und ein kleines Bildchen von Mädeln verfertigt, offenbar das Wertvollste in der Sammlung.

Im dritten Local waren Feld- und Gartenäckerarten, darunter viele schöne Maisarten, chinesisches Zuderrohr von 18 Fuß Höhe, und

auch das neue Ingwerkraut, welches sich vom Sorghum saccharatum, von dem es eine Erbsenart ist, durch noch schwerere Sammelarbeit und weiße Farbe auszeichnet. Der Preis war aber für diese Reuheit noch sehr hoch, und es wurde die Pflanze mit einem Dollar bezahlt. Viele Bohnen und Erbsenarten, von welchen die japanische Erbsen Erbsenmehl verdient. Diese Pflanze bildet eine Staude, hat zwar in jeder Scheide nur zwei kleine Erbsen, ist aber so überladen voll, daß keine die jetzt bekannte Sorte ihr nur einigermaßen nahe kommt. Säfte und gemöhnliche Kartoffeln, Wassermelonen etc. bildeten den Rest. Aus der Baumschule eines Hrn. Petersen waren einige Tausende von Obstbäumen aller Art in Büschel gebunden zum Verkauf ausgestellt, und fanden schnellen Abzug. Da mich die Schönheit der Bäume so wie die große Anzahl derselben verwunderte, so beschloß ich die in der Nähe gelegene Baumschule zu besuchen, was ich auch den nächsten Tag ausfuhrte.

Ein viertes Local, in welchem das Schiedsgericht versammelt war, zog meine Aufmerksamkeit auf sich, da ich dort viele Instrumente bemerkte, welche von Neugierigen umzingelt waren. Es waren Elektrischmaschinen und eine kleine hydraulische Presse. Der Eigentümer, ein Franzose, ver sprach die Erklärung hierüber, konnte aber wegen Mangels an englischer Sprachkenntniß kein Wort nicht lösen. Ein Mitglied der Agricultur-Gesellschaft, welchen man Hr. Professor nannte, besah die Reinerbäume, hielt eine lange Anrede an die Versammlung über die Wichtigkeit des Festes und die Verdienste und den Fortschritt der Landwirtschaft im Staate Georgia überhaupt. Allerdings konnte die Versammlung mit keinem Stofs auf die hier zur Schau ausgestellten Gegenstände blicken, wo vor einigen Jahren noch nichts zu sehen war. Diese Rede ward oft durch laute Acclamation der Zuhörer unterbrochen, und man sah die Zufriedenheit darüber auf allen Gesichtern geschrieben. Der Redner sprach schön und gelaßig, und war über den Erfolg seiner Rede so geschmeichelt, daß mir bange wurde er könnte am selben Tage nicht mehr damit fertig werden. So dauerte das Fest acht Tage, in welcher Zeit viel gekauft wurde. Ein Bauer hatte ein Instrument erfunden, um die sehr hart abzustreifenden Sammentörner des chinesischen Zuderrohrs auf eine bequeme Art von ihren Weiden zu lösen, und verkaufte eine große Menge davon zu hohen Preisen. Sein Instrument besteht aus drei Zangen, wie die Maulwurfszangen, welche neben einander gereiht sind. Der Weiden wird durch eine dieser Zangen gesteckt und durchgezogen, und die durch Feuerkraft niedergedrückte Zange streift an ihren scharfen Ranten den Samen herunter.

Den nächsten Tag machte ich mich auf den Weg zur Baumschule, welche eine halbe Stunde von der Stadt liegt, und schon mehrere Jahre die vorzüglichsten Obstsorten in der Umgebung verbreitet. Sie besteht aus 100 Tagewert Flächenraum, war musterhaft gehalten und geordnet, und enthielt Hunderttausende von Obstbäumen aller Art, die im zweiten Jahre schon bis zur Krone gezogen, verkauft werden. Noch mehr überraschte mich das Personal, wem die Baumschule betriebsfähig wurde. Dieß bestand aus einem Gärtner, zwei Hegerhaken und einem Pferdewecher mit Gespann. Beim Herausheben der Bäume werden noch einige Leute verwendet. Der Gärtner veredelt, die Jungen verbinden und das Zubereiten hat fortwährend zwischen den 5' breiten Reihen das Weigen und Zedern des Bodens zu besorgen. Selbst die Pflanzung der Willinge geschieht durch den Pfäh, und diese werden in eine tiefe Furche gesteckt, so daß die nächste Furche die Wurzeln wieder mit Erde



judeit. Sellen sah ich eine Wüde, und noch seltener schwache jurd- gebirgliche Baumchen. Ich machte hierüber Hrn. Petersen mein Com- pliment daß es die bestgeeignete Schule sey, welche ich bis jetzt Gelegen- heit hatte zu sehen, und er empfahl mir seine große erst vor zwei Jahren angelegte Baumschule, zwei Stunden von dort, ebenfalls zu be- suchen. Ich nahm dies bereitwillig an, und er gab mir einen Reger mit, welcher mich durch Waldwege nach zwei Stunden dahinbrachte. Dieser Platz hatte 400 Tagewerk eingezäuntes Land von der besten Qualität und von einem Bach durchflossen, der sich zum Bewässern seiner Zeit recht gut benützen läßt. Die Schule war aber kaum zur Hälfte bepflanzt, und man sah auf den ersten Blick daß die geschickte Hand des Gärtners aus der ersten Schule fehlte. Auf jeden Fall wird aber Hr. Petersen gute Geschäfte damit machen, da der Absatz nicht fehlt und seine Bäume bis Neu-Orleans hin bestellt werden. Am Ende dieser Kirschenbaumschule stand ein Blockhaus für den Gärtner und einige Hütten für Reges und Herde. Ein Waliseh (sah die Na- rung der Bewohner zu liefern. Ich schickte nun meinen Reger fort, und zog vor mich auf dem Heimweg mit Botanikern zu unterhalten, fand auch viele schöne Pflanzen und Bäume, wie *Kalmia latifolia*, glaucen *Azalea*, *Calceolarios canescens*, *bicolor nudiflora* *viscosa* *Magnolia tripetala*, und sehr viele *Quercusarten*, und sam- pelte Abends ganz ermüdet im Gasthaus an. Den andern Tag be- suchte ich noch einige kleinere Besigungen in der Nähe der Stadt, ohne etwas besonderes von Interesse zu finden.

Ich fand Gelegenheit die Bekanntschaft eines der benachbarten Grundbesitzer, der beim Feste einen Preis erhalten hatte, zu machen, und ward von ihm zu einem Besuch auf seinem Besitzthum eingeladen, was ich gerne annahm, da es mich interessirte die Lebensweise dieser Leute kennen zu lernen, die nach dem entfalteten Luxus, namentlich nach der Pracht ihrer Equipagen und dem Anzuge der Damen, offenbar der wohlhabendsten Classe angehörten. Ich erwartete daher einen diesem Luxus entsprechenden Landhag im Style unserer Schlösser oder sogenann- ter Herrenhäuser zu finden, und war nicht wenig überrascht als ich statt dessen eine erbärmliche Blockhütte, und den ganzen Apparat eines gemöhnlichen Farmerlebens traf. Noch heute ist es mir ein Räthsel wie in einer solchen ächt amerikanischen Blockhütte die prächtvollsten Schöffen, die offenbar aus den ersten Fabriken New-Yorks oder Eng- lands stammten, und reichen feinen Aebren der Damen nur unter- gebracht oder kurze Zeit vor dem Verderben benoßet werden konnten. Der Eindruck dieses Contrastes begleitete mich noch am folgenden Tage auf der Heimreise, die mich wieder im Folge an denselben Gegenden und Szenen vorbeiführte, ohne daß deren Einfrömmigkeit durch eine be- sondere Erscheinung unterbrochen worden wäre.

## Die Sagen über der Anwesenheit Cooks, de la Peyrouse's und d'Entrecasteaux's an den Küsten Neu-Caledoniens.

(Von Souquet de la Gorge dem Völkchen de la Société de Géographie mitgetheilt.)

Unter den Nachrichten welche uns die Eingebornen des stillen Oceans an die Hand geben können, hat in unsern Augen den größten Werth das was ihre Sage über die ersten Verührungen mit den Europäern berichtet. Da diese Erinnerungen Personen betreffen deren Untergang zum Leidwesen für die Wissenschaft vierzig Jahre lang in Dunkel geküllt war, so kieten sie uns ein wirkliches ge- schichtliches Interesse. Im nördlichen Theile Neu-Caledoniens han- ten die Marianen-Patres bereits auf Spuren von der Fahrt Cooks hingewiesen; ich selbst habe das Glück gehabt im Süden denselben der drei berühmtesten Seefahrer aus dem Ende des vorigen Jahrhunderts, Cooks, de la Peyrouse's und d'Entrecasteaux's, wieder aufzufinden. Im Tauru (Vorgebirge Königin Charlotte) sagte mir eines Tags ein Kate- chismus, ihre Väter hätten den ersten Begriff von einem Schiff zu der Zeit erhalten als man die Zinamen anpflanzte. Zwei ganze Tage lang sey ein mit Segeln bedecktes Ungeheuer in Sicht gewesen. Es sey im Süden verschwunden um einige Tage später nach Amere (Botany- Bay) zurückgekehrt. Die Eingebornen seyen nach seiner Abfahrt dahin gelaufen, und hätten als Thatfache berichtet daß Männer weißer Tannen gefüllt und Feuer angezündet hätten, aber nicht nach indiani- scher Weise. Hierauf befragten sich die Nachkommen Rats, die übrigens dem aus Cooks Reise Bekannten nichts neues beibringen. Da von diesem Seefahrer längs der Küste bemerkt Feuer, welche man anfanglich für einen vulcanischen Ausbruch gehalten, rührten von den Urbarmachungen her die um diese Jahreszeit dort üblich sind. Das- selbe Schiff wurde, Triot und Tistere zufolge, auch von der Tannen- Insel aus gesehen; einige Jahre später aber waren ihm dort zwei andere gefolgt. Diese neuen Aufstömmlinge erschienen eines Morgens vor Wadai (nördlicher Theil der Insel). Sobald sie Anker geworfen, gingen meh- rere mit Mannschaft besetzte Raden ab, und nahmen ihren Weg nach der Küste. Die Eingebornen wurden von Schreden ergriffen und flüch- teten sich auf den höher gelegenen Theil der Insel; einige unerschrockenere näherten sich den Fremden, die, des hochgehenden Meeres wegen, einige Mühe gehabt zu landen. Die Freundschaftsbegzeugungen welche sie von denselben erhielten, ermunterten ihre Kameraden, die sich folglich unter die Matrosen mischten, und nur daran dachten sich derselben und ihrer Reichthümer zu bemächtigen. Der Augenblick der Wiedereinschiffung wurde als Signal zum Angriffspunkt gewählt; allein überraucht von dem für sie neuen Lärm der Gewehre, flüchteten sie sich, mit Zurücklassung dreier Todten und mehrerer Verwundeten, in die Wälder. Die Weißen ihrerseits lebten, nach vergeblicher Aufsuchung süßen Wassers, in ihre Schiffe zurück, welche, nach einem „Donnerstag“, bald in der Richtung des großen Landes verschwanden. Wenn man diesen Bericht dem von Tauru gegenüberstellt, so kann uns kein Zweifel mehr übrig bleiben über die Namen der Schiffe welche einen so unglücklichen Versuch mit der calcedonischen Ostseefahrt machten. Die Abfahrt de la Peyrouse's, gleich vierzig Jahre nach der Fahrt Cook's, nicht dahin Neu-Caledonien zu besuchen; die vortrefflichen Berichte welche sein Vorgänger zu Balade geholt, mußten ihn veranlassen auch Verbindungen im Süden angau



hüllten. „Die Flotte, die Sprache waren nicht englisch, hat mein Vater gesagt,“ erzählte Tople, der vielleicht nicht sehr begierig war größere Bekanntschaften mit seinen neuen Herren in benannten zu finden von welchen sie ein erstesmal geschädigt worden waren. Uebrigens schickte ihnen die Nation welche sie den unsern unglücklichen Landsmann erbalten hatten, nur einen einzigen Wunsch ein, den sich zu rächen. Mehrere Schiffe gerieten durch Ueberfall in ihre Gewalt, und es that ihnen noch im Jahr 1856 leid daß ein unglücklicher Capitän und seine Mannschaft, die dreißig Jahre zuvor an ihren Küsten Schiffbruch gelitten, einer Niedermetzelung durch das trügerische Versprechen entgangen waren mit Reichthümern beladen zu ihnen zurückzuführen. Das d'Untersuchung betrifft, so hat mir der Vater des gegenwärtigen Häuptlings von Uen, ein etwa 68jähriger Greis, erzählt daß nach seiner Geburt drei Schiffe — und zwar die ersten die man von Uen aus gesehen — bei Uen, einer am Tularu gelegenen Insel, erschienen seien. Sie seien den großen Klüften entlang gefahren. Gewarnt durch die Erzählungen von dem Kampf der Indianer-Jahle, hätten die Eingeborenen Feuerzeichen ausgesandt, welche von Vorgebirge zu Vorgebirge den Schiffen vorausgegangen seien.

Ueber den wahren Entdecker der chemischen Bestandtheile des Wassers. Hr. Bennett, Mitglied des britischen Museums, hat an Sir Benjamin Brodie ein Schreiben gerichtet, welches den unüberleglichen Beweis liefert daß Hrn. Cavendish die Ehre der Entdeckung der chemischen Bestandtheile des Wassers gebührt. Der schriftliche Beleg hierfür war von meiland Robert Brown, Esq., aufgefunden, und ist nicht etwa in irgendeinem ungeordneten Document enthalten, sondern in einem Abschnit von De Luc's „Idées sur la Météorologie“ — einem Manuscrit, der, obgleich er den besondern Titel führt: „Anecdotes à la découverte de l'Eau sous la forme d'Air“ (Anekdoten zur Entdeckung des Wassers unter der Form von Luft), gänzlich der Aufmerksamkeit derer entgangen zu sein scheint welche die Ansprüche Cavendish's vertheidigt haben. Das Schriftchen ist um so conclusiver als es von De Luc, dem „ami zélé“ Wat's, wie er sich selbst mit Recht nennt, verfaßt, und der in Bezug auf diese Frage von sich glaubte er sey „in der Lage gewesen, alle damit verknüpften Umstände kennen zu lernen (à portée d'en connaître toutes les circonstances).“ Das Zeugniß De Luc's nun ist folgendes: „Vers la fin de l'année 1782, j'allai à Birmingham, où le Dr. Priestley s'était établi depuis quelques années. Il me communiqua alors que Mr. Cavendish, après une remarque à Mr. Wattine, qui avait toujours trouvé de l'eau dans les vases où il avait brûlé un mélange de l'air inflammable et d'air atmosphérique, s'était appliqué à découvrir la source de cette eau, et qu'il avait trouvé qu'un

mélange d'air inflammable et d'air déphlogistique en proportion convenable, étant allumé par l'étincelle électrique, se convertissait tout entier en eau. — Je fus frappé au plus haute degré de cette découverte.“ — Idées sur la Météorologie, Tome 2, 1787, p. 206—7. (Das heißt auf deutsch: Wegen Ende des Jahres 1782 gieng ich nach Birmingham, wo sich Dr. Priestley seit einigen Jahren niedergelassen hatte: Er theilte mir sothan mit daß Hr. Cavendish, nach einer Bemerkung Hrn. Wattine's, der stets Wasser in den Gefäßen fand in welchen er eine Mischung brennbare Luft und atmosphärischer Luft verbrannt hatte, sich bemüht habe die Quelle dieses Wassers zu entdecken, und daß er gefunden: eine in angemessenen Verhältniß vorgenommene Mischung brennbare und nicht brennbare Luft verwandle sich, wenn man sie durch einen elektrischen Funken entzündet, vollständig in Wasser. Ich wurde von dieser Entdeckung im höchsten Grade betroffen.) In dieser Mittheilung, welche Cavendish dem Dr. Priestley machte, ist die Theorie der Zusammensetzung des Wassers nicht angebeutet. Die beiden Gase — von denen man weiß daß sie Wasserstoff und Sauerstoff gewesen — wurden in angemessenem Verhältniß mit einander gemischt, und mittelst des elektrischen Funken ganz in Wasser verwandelt. Mit Bezug auf eines von Cavendish's Experimenten, wie es in seinem Tagebuch mitgetheilt ist, hat Lord Jeffrey, der aufschätzliche und scharfsinnige von Watts Vertheidiger, gesagt: „Hätte er (Cavendish) wenigstens bei seiner Beschreibung angeführt daß die Zustände (airs) in Wasser verwandelt, oder umgekehrt, oder umgekehrt (converted, or changed, or turned) wurden, so hätte sich wahrscheinlich genügt um ihm sowohl das Verdienst seiner Entdeckung zu sichern, als der wissenschaftlichen Welt die Noth that derselben gut zu thun zu lassen, falls er hoffen sollte ehe er's noch über seine Bescheidenheit vermocht öffentlich seinen Anspruch darauf geltend zu machen.“ (Edinburgh Review, Vol. 87, p. 125.) Der Beweis welchen dieser angezeichnete Kritiker und Richter als genügend betrachtete um Cavendish's Rechte festzustellen ist nun geliefert, nicht durch eine Anmerkung in seinem Privat-Tagebuch, sondern durch das Zeugniß des eifrigen Freundes Watt, welcher anführt daß die Entdeckung dem Dr. Priestley gegen das Ende von 1782, d. h. mehrere Monate früher mitgetheilt wurde, ehe Watt seine eigenen Schlussfolgerungen aus Priestley's mangelhafter Wiederholung von Cavendish's Experimenten zog. Sie wurde überdies der Welt bekannt gemacht, und durfte unversprochen bleiben solange alle Theilnehmern noch am Leben waren und in häufigem Verkehr mit dem Autor und untereinander standen. Hr. Bennett hat es als Leichnamensbestreber weiland Hrn. Brewster's für seine Pflicht gehalten die vorstehenden Einsichten dem Präsidenten der L. Gesellschaft mitzutheilen; und durch diesen fand sie der Gesellschaft selbst vorgelegt worden. Es ist eine bemerkenswerthe Thatsache daß, trotz aller bei vielen Gelegenheiten während des lehrreiferen halben Jahrumbetriebs, und selbst noch im vergangenen Jahr von ausgezeichneten Gelehrten, angestellten Nachforschungen über das Prioritätsrecht auf die Entdeckung der Zusammensetzung des Wassers, der von De Luc im Jahr 1787 veröffentlichte Beweis, mit Ausnahme Robert Brown's, jedermann unbekannt blieb, und zwar ist dies um so auffallender, wenn man weiß daß die erwähnte De Luc'sche Abhandlung sich verjüngtweise mit Anekdoten über den fraglichen Gegenstand beschäftigt. (Widdeman.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 12.

Magdeburg, 19 März 1859

## Eine Scene aus dem Leben der englischen Jugend.

(Aus Chambers's Journal.)

Früh Morgens an einem schönen Sommertag im Monat Juli stieß ein hübsches Ruderboot, wohl ausgestattet mit Rissen und Ekanen und Lebensmittelförden, von dem steilen steinigen Strand von B., einem kleinen Fischerdorf an der Küste von Süd-Devon, in See. Im Boote saßen zwei Mädchen im Alter von dreizehn und zwölf Jahren, in einfache Baumwollengewänder und Strohhüte gekleidet, und vier Knaben, von denen der älteste siebzehn, der jüngste elf Jahre alt war. Der älteste der Knaben war Bruce Grey, das jüngste der Mädchen seine Schwester Mabel. Sie gehörten einer schottischen Familie an, und waren, zur Zeit des Vorfalls mit welchem wir uns hier beschäftigen, mit Vater und Mutter nach B. gekommen, um einige Wochen bei dem Bruder der Frau Bruce, Dr. Peyton, zuzubringen, welcher mit seiner Familie in diesem Dorfe wohnte. Die andern jungen Leute im Boot waren Emily, Horace, James und Eustace Peyton, Dr. Peyton's Kinder, und sonach Bettern und Nissen der Greys. Das kleine Boot, getrieben von den kräftigen Schlägen der jungen Ruderer, schloß leicht über das blaue Wasser dahin, und erreichte bald einen kleinen in die See hinausragenden Felsdamm. Hier erkundigten die Kinder sich nach einem Fischer der sie auf ihrem Ausflug als sicherer Führer begleiten sollte. In ihrem großen Verdruß aber erfuhren sie jetzt er sey bei Tagesanbruch nach einem fernem Hafen abgegangen. Sie kehrten daher wieder um, begaben sich in ihren Rachen, traten, auf ihre Ruder gestützt, in eine kurze Unterbrechung zusammen, und beschloßen endlich nach einem fernem Felsenriff, genannt Rode-End, zu steuern. Der Mann welcher ihnen die Kunde überbracht hatte, gieng nach Erfüllung seiner Obliegenheit weg, und bemerkte nicht daß die jungen Leute, nachdem sie einige Minuten lang in jener Richtung gerudert, umkehrten und einen gerade entgegengesetzten Weg einschlugen. Ihr Plan war gewesen den Tag in Rode-End zuzubringen, allein da man wußte daß die Küste an diesem Theil gefährlich war, so hatten sie die Erlaubniß dieß zu thun nur unter der Bedingung erhalten daß ein zuverlässiger Matrose, der die Peytons auf ihren Ausflügen gewöhnlich begleitete, mit ihnen gehe. Da nun dieser sein Versprechen nicht gehalten hatte, so beschloßen die Kinder ihren Plan zu ändern, und fuhrten demgemäß über die Bay hinüber, segelten um die Südspitze derselben herum, und hatten den

Hafen bald außer Sicht. Die Welle welche sich über die freundlichen Jugendgesichter gelagert hatte, als sie sich in ihrer Hoffnung nach Rode-End zu kommen geduldet haben, verschwand bald, und unter Plaudern und Lachen und Singen trieben sie auf eine kleine, etwa zwei Meilen von ihrer Heimath entfernte Bucht zu, welche gerade in entgegengesetzter Richtung von dem Wege lag, den sie, wie man vermuthete, eingeschlagen hatten, und hier landeten sie. Es war ein merkwürdiger Platz; ein weißfelliger Strand von ansehnlicher Tiefe, aber geringer Breite, zog sich aufwärts unter unermesslichen rothen Sandsteinklippen, mit vielen Höhlen, die zwar nicht sehr umfangreich, aber doch groß genug waren, um gegen Sonne und Regen Schutz zu bieten. Die Klippen waren ganz senkrecht, und ragten auf der Nordseite so weit vor, daß sie die Aussicht der an der Küste Befindlichen auf das Meer, und der vorbeifahrenden Boote auf die kleine Bucht fast ganz verschloßen. Es war gerade Ebbezeit als sie landeten, und sie mußten das Boot in einen kleinen Canal zwischen zwei Felsen treiben, um die Mädchen trocknen Fußes ans Land zu bringen. Eben aber hatte der letzte der jugendlichen Gesellschaft seinen Fuß ans Land gesetzt, als einige starke Regentropfen fielen, welche Emily und Mabel veranlaßten schleunigst Schutz in der Höhle zu suchen und den kleinen Eustace mit sich zu nehmen; die ältern Knaben dagegen hielten rasch die Lebensmittelförde aus dem Boote, und da Bruce fürchtete die Schamf und Rissen möchten naß werden, so nahm er sie flüht aus dem Boot, und übergab sie James und Horace, um sie in die Höhle zu tragen, wo sie trocken gehalten werden konnten. Er selbst stand auf dem Punkt in das Boot zu springen, um es an einen Platz zu schafften wo es sicher liegen konnte, als ein plötzlicher Schrei Mabels, die in eine ziemlich tiefe Wüßge gefallen war, seine Aufmerksamkeit festsetzte, und er über die Felsen hinweg ihr zu Hülfe sprang, in seiner Eile das Boot ganz vergessend, welches frei im Canal lag. Ehe er, nachdem er seiner kleinen Schwester herausgeholfen und sie über die schrägen Felsen in den Strand gebracht hatte, zurückkehren konnte, war das Boot viele Ellen weit von der Küste, und trieb rasch in die See hinaus. Dieß war ein selbiges Mißgeschick, dessen ganze Größe sie jedoch nicht sogleich erkannten. Keiner von ihnen konnte schwimmen, und die Bucht lag so daß es höchst unwahrscheinlich war, irgendein vorbeifahrendes Boot werde nahe genug herankommen um sie zu sehen und aufzunehmen; auch war kein Fortkommen möglich außer durchs Wasser. Knaben sind indeß, wie das Sprüchwort sagt, voller Hoffnungen, und denken nicht an die Zukunft;

so nahmen denn auch Horace und Bruce, welche allein das Unglück kannten, die Sache auf die leichtste Weise, trösteten sich mit der Zuversicht, daß sicherlich jemand sie sehen und aufnehmen werde, und kamen überein den andern kein Wort davon zu sagen. „Die Mädchen würden in verzweifelte Furcht gerathen, sagte Horace, wenn sie wüßten daß das Boot fort ist; wir wollen's ihnen also nicht sagen;“ Bruce, dem es indeß nicht so wohl um Herz war wie seinem Vetter, trat diesem Wunsch bei; sie nahmen ihre Körbe und setzten sich dann mit denselben hoch und troden in einer mäßig geräumigen Höhle unter der Klippe nieder.

Als der stürzige Regenschauer vorüber war, begaben sich die jungen Leute an ihre verschiedenen Beschäftigungen; einige saßen nach Strahlen in dem Hinterwasser, und andere kletterten in die schönen Farnenklüften, welche sie in Menge in den Felsenriffen fanden, und zu den belagerten Blüthen des langhörnigen Robins, Glaucium luteum, empor. Von diesen und andern Dingen ermüdet, verammelte sich dann die ganze Gesellschaft unter dem Schatten der Felsen, packte ihre Körbe aus, und legte sich nieder um auf dem glatten Sand das Mittagmahl einzunehmen. Sie genoßen mit großer Heiterkeit die Erfrischungen und hatten nicht die geringste Furcht von der Angst und dem Jammer die ihnen bevorstehen. Bruce, der älter und nachdenklicher war, hing endlich an sehr unruhig zu werden. Er hatte die See sorgfältig beobachtet, und nicht ein einziges Boot war ihm zu Gesicht gekommen; auch hatte er den ganzen Umfang des Strandes aufmerksam in Augenchein genommen, in der Hoffnung irgend einen Theil der Klippe zu entdecken welchen einer von ihnen erklettern und zu den übrigen Hülsen senden könnte; allein es fand sich nichts der Art. Die mächtige Wandung die sie gelangen ließ, zeigte keinen Punkt, an welchem selbst der verwegenste den Gipfel sicher hätte erreichen können, und der obere Theil der Klippe hing so über, daß es jedermann unmöglich war darüber zu gehen. Er rief Horace beiseite, und beide besprachen die Sache; allein Horace war munter und lustig, wolte von keinen Unglücksprophezeiungen hören, und schied sich nur in Kurzwelt zu erheuen. Er wollte daher von der schwierigen Lage in der sie sich befanden nicht gesprochen wissen, und beide lebten wieder zu den übrigen zurück, welche, voller Lust und Heiterkeit, munter schwopten und lachten, auf den Felsen herumsprangen, oder einander über den Sand jagten. Die Stunden vergingen, und noch erschien keine Hülf, so daß Horace der Mädchen halber selbst besorgt zu werden anfieng, obgleich er zu sich selbst sagte: es wäre ein herrlicher Spaß wenn sie die ganze Nacht hier zubringen müßten! Indesß war es jetzt doch nöthig den übrigen das Mißgeschick, das sie betreffen, mitzutheilen. Der erste Gedanke aller war die Angst welche ihr langes Ausbleiben den Eltern verursachen würde. Sie mußten sich niemand sich denken konnte wo sie sich befänden, und daß sonach keine Hoffnung sey man könne jemanden abholen um nach ihnen zu sehen. Unter diesen Umständen machte daher die Neuheit der Sache, eine ganze Nacht an der Küste zubringen zu können, allen Kindern, mit Ausnahme Mabels, einige Freude, und da es sehr warm war, und sie Lebensmittel genug hatten, so dünkte es ihnen wirklich kein großes Uebel wenn es dauerte läme. Allein Mabel war furchtsam und geräuer Natur als ihr lustiger Vetter; außerdem süßte sie sich in Folge ihres Falls ein wenig unwohl, seßte sich nach ihr Mutter und dem Vette, und weinte im stillen. Bruce zog sie sanft beiseite, setzte sich auf das Gestein, nahm sie auf seine Knie, legte ihre Hand auf seine Schulter, sprach mit ihr

von dem gewissen Schutz ihres himmlischen Vaters, und bat sie die Schwierigkeiten der Lage nicht noch durch ihre Niedergelagenheit zu vermehren. Sie möge sich bemühen sich selbst zu versorgen und den übrigen Helsen und Tröstern seyn. Mabel, gewöhnt mehr an andere als an sich selbst zu denken, folgte bald dem Rath ihres Bruders, und beide traten mit den übrigen zu einer Versammlung zusammen. Vor allem nahm man die Vorräthe in Augenchein, und diese waren glücklicherweise reichlicher, als es der Fall gewesen seyn würde wenn die kleine Gesellschaft nicht aus Mitgliedern zweier Familien bestanden hätte, deren jede einen hübschen Beitrag an Nahrungsmitteln geliefert hatte: die Grepz Rosenentuchen, Zwiebad, ein tüchtiges Stück kalten Lammstraten, einen Laib Brod und eine Flasche Ingwer-Wein; die Bepens einen großen Laib Brod, ein Stück kalten Rindstraten, ein Stück Käse, Salz und einige Messer und Becher. Wasser sollten sie in Roden aus einer den Felsen entspringenden Quelle bekommen, und glücklicherweise fanden sie auch hier eine ähnliche, obgleich sehr kleine, tröpfelnde Quelle, welche aus der Klippe in der Nacht hervorbrach. Freilich hatten diese Vorräthe schon beim Mittagmahl eine beträchtliche Verminderung erlitten, immer aber waren sie noch groß genug um ihnen allen noch zwei gute Maßzeiten zu gewähren. Da jedoch die Zeit ihrer Befreiung ungewiß war, so hielten sie es für angemessen so sparsam als möglich damit zu haufen. Ein glücklicher Umstand war es auch daß der Regen die Anaken veranlaßt hatte die Schwämme und Kissen ans Land zu bringen: sie konnten den Mädchen jetzt als Bettzeug dienen, während die Anaken gern auf dem bloßen Sand schliefen.

Eine trodene und ziemlich geräumige Höhle ward zum Nachtlager ausersehen, und die Anaken trugen geschäftig Sand und Steine vor derselben zusammen, so daß nur ein schmaler Eingang blieb, und sie dadurch gegen den Abendwind, der ziemlich frisch zu wehen begann, geschützt waren. Als nun vollends Bruce auf Horace's Schultern stieg, und mittelst einiger Gabeln, die er in den weiden Sandstein steckte, einen alten Scharf als Gurtine aufhängte, und die übrigen Anaken mit Mabel und Emily die Schwämme und Kissen als Bett hergerichtet hatten, da gestand man allerseits ein daß die Dinge ein gutes Ansehen gedannen, und es in der That ergötzlich sey hier zu sitzen und sein Auge auf den schönen Vollmond zu richten, wie er in seiner Herrlichkeit am Himmel dahin ziehe und sein milbes Licht über das weite Meer ausbreite. Trängte sich auch hin und wieder in diesem oder jenem Herzen ein Gedanke an die Heimath und die theuren Eltern auf, so ward er um der andern willen unterdrückt, und so plauderte die kleine Gesellschaft vergnüglich fort bis es Zeit war den Abendmahl einzunehmen und sich zur nächtlichen Ruhe vorzubereiten. Ob sie sich trennten, stürzte die kleine Mabel ihrem Bruder zu: „Werden wir nicht beten, Bruce? Ich möchte mich an diesem fremden Ort nicht niederlegen ohne Gott zu bitten für uns alle Sorge zu tragen.“

„Nicht so, liebe Schwester,“ erwiderte Bruce, und küßte sie; dann theilte er den andern ihren Wunsch mit, und fragte ob Horace oder Emily einen Psalm oder eine Stelle aus einem der Evangelien besorgen möchten; was auch geschah.

Als der Abend heranalt und die Kinder nicht zurückgekehrt waren, wurde Dr. Bepens anfangs unwillig über ihre Saumsal und Worthüchigkeit; als es aber immer später ward und sie nicht erschienen, trat Angst an die Stelle des früheren Gefühls, und er brach auf um sich mit seiner Frau auf den Kai zu begeben, in der Hoffnung

etwas von ihnen zu hören. An seiner Thüre noch traf er Hrn. Oreg, der gekommen war um sich zu erkundigen ob sein Sohn und seine Tochter eingetroffen und bei ihrem Oheim zurückgehalten worden seien. Als er vernahm daß dies nicht der Fall sey, schloß er sich dem Doctor und dessen Frau an, und sie gingen zusammen an die Küste. Hier nun erfuhrten die Eltern zum erstenmal daß der Matrose, welcher die Führung des Boots hätte übernehmen sollen, sein Versprechen nicht gehalten habe, und daß die Kinder allein abgegangen seien, und zwar, wie man glaubte, nach dem gefährlichen Riff, wohin sie ursprünglich zu gehen beabsichtigt hatten; denn der Fischer, welcher ihnen die Botschaft gebracht, hatte sie in dieser Richtung abfahren gesehen, sie aber nicht lange genug beobachtet, um wahrnehmen zu können daß sie nach wenigen Minuten umgekehrt waren. Festsitzende Angst erfaßte nun die Gemüther der besorgten Eltern. Hr. Oreg sprang augenblicklich in ein Boot, Dr. Peyton in ein anderes, um die Vermissten an verschiedenen Theilen der Küste zu suchen, und fuhr geraden Wegs nach Nord-End hinüber. Natürlich war das Suchen vergebens, und als man am Abend des folgenden Tags das Boot, in welchem sie abgegangen waren, an einigen Felsen in beträchtlicher Entfernung von Nord-End entvedte und keine andere Spur sich finden ließ, glaubten man alle seien ertrunken, und der Schmerz der beiden Familien stieg auf den höchsten Grad. Die Leidname aufzulegen wurde nun die Beschäftigung der halben Bevölkerung des Dorfs, denn die Peytons waren sehr beliebt, und jedermann hatte Mitleid mit den ihrer Kinder beraubten Eltern. Bruce und Mabel waren die einzigen Kinder ihres Hauses, und obgleich den Peytons noch zwei jüngere geblieben waren, so war ihre Trauer doch eben so tief als wenn dies nicht der Fall gewesen wäre.

Die Tage schwanden kummervoll dahin. Es war Donnerstag gewesen als die Kinder abgefahren waren, am Freitag Abend hatte man das Boot gefunden, und nun war der Montag herangetommen, und immer noch hatte man, obgleich Hr. Oreg und Dr. Peyton den größten Theil jedes Tages mit Durchsuchung der Küste zubrachten, keine Kunde von ihnen erhalten. Man hatte die Nachsuchungen alle weislich von dem Dorf ange stellt, da Nord-End in dieser Richtung lag, und dort auch das Boot gefunden worden war. Einmal nur hatte man einen Versuch auf der Ostseite gemacht, und mußte dann in Klüften- und Felsen- und an den Kindern vorübergekommen seyn, obgleich keine Partei die andere bemerkte; nach diesem Versuch blieb man auf der westlich-östlichen Seite.

Wie aber ergien es den verlassen Kindern während dieser traurigen Tage? Natürlich war die Nahrung welche sie milgenommen hatten, obgleich ein reicher Vorrath für einen Tag, doch völlig unzulänglich für sechs Menschen während mehrerer Tage, und obwohl sie ihre Vorräthe mit einer weit über ihr Alter gehenden Selbstverleugnung gepackt, und sich mit Krabben welche sie in dem Weddgeschirrt fotten das ihnen Zwieback enthalten hatte, so wie mit verschiedenen Schalthieren und Seemuscheln behelfen, so waren dieselben am Ende des vierten Tages doch gänzlich erschöpft. Die Knaben hatten zwar eine Wunde und einen oder zwei andere Geröbel geflossen; als sie aber den Versuch machten dieselben zu heilen, indem sie einiges von dem Fleisch in ihrem Weddgeschirrt fotten und anderes auf heißen Steinen rösteten, fanden sie es so unenträglich schmerzhaft und fischig, daß keines einen Bissen davon essen konnte, solange noch etwas anderes übrig blieb um ihren Hunger zu stillen. Diese Ueberbleibsel wurden nun herbeigebracht und bildeten

mit einigen Schalthieren, die sie in großen Strahlenmuscheln breiten, ihre einzige Nahrung am vierten Tag ihres gezwungenen Aufenthalts an der Wucht. Von Zeit zu Zeit hatten sie aus dürrer Schilf und Treibholz, das sie gesammelt, ein Feuer angemacht; allein diese ihre Vorräthe waren so dürftig, daß sie sehr sparsam damit umgehen mußten, und die an harte Nahrung gewöhnten Kinder konnten sich bis jetzt noch nicht entschließen die Strahlenmuscheln und andere Schalthiere ungescholt zu essen. Ihre Tage und ihre Aussichten traten ihnen daher in immer düsteren Farben vor die Augen. Das Wetter war sehr heiß und trocken, und sie fühlten den Verlust ihrer häuslichen Bequemlichkeiten, des Thees, der Milch und anderer Getränke, sowie ihrer Betten, alle sehr schwer. Sie waren in Aufregung von Hülsenquellen so scharfsinnig gewesen als sich erwarten ließ, und hatten sich sogar durch Verdunstung von Seewasser in großen Muscheln einiges Salz verschafft. Allein was half alles dies an einem solchen Ort? In der vierten Nacht legten sich die Kinder in einem höchst trostlosen Zustande zum Schlafen nieder. Es war Sonntag gewesen, und ihre Herzen waren voller Kummer sowohl über die Betrübnis welche, wie sie wußten, um ihrer willen ihre Eltern erleiden mußten, als wegen ihrer eigenen unglücklichen Lage. Immer noch schliefen sie wie Kinder selbst in Zeiten tiefster Kümmeris schlafen, und erwachten am Morgen mit dem Bewußtsein daß eine neue Prüfung ihrer harte. Die kleine Quelle, welche von Tag zu Tag schwächer geworden, war ganz versiegt. Sie war vollständig aufgetrocknet, und sie konnten keinen Tropfen Wasser erhalten! Jetzt sank allen der Muth. „Bruce“, sagte Emily, „ich meine du und Horace solltet eure Gewehre zusammen abfeuern, einmal in jeder Minute, wie die Schiffe thun wenn sie in Noth sind. Vielleicht sind Leute in der Nähe und hören es.“ Bruce entgegnete, daß wenige Pulver das ihnen noch geblieben, würde dadurch aufgebraucht werden. Allein alle waren einstimmig der Ansicht, es sey nutzlos Vögel zu schießen wenn man kein Wasser haben könne; sie könnten ohne dieses nicht leben. So wurde denn der Berthschlag angenommen.

Eine traurig-friedliche Stimmung herrschte in ihren Herzen als der erste, der zweite, der dritte und der vierte Schuß abgefeuert ward, und innbrünstig ernst waren die Gebete welche sie um ihre Befreiung zum Himmel empor schickten. Zum fünften Schusse wurden die Gewehre erhoben, und nur eine Ladung Pulver blieb für jedes noch übrig. Sie wurden erhoben und plötzlich dann beide auf den Strand niedergeworfen und — „o seht! o Gott sey Dank!“ sprachen beide wie aus einem Mund, und zogen aufwärts. Alle Kinder sprangen auf ihre Füße, und schauten nach der angegebenen Richtung: sie erblickten die Gestalten eines Mannes und eines Knaben die sich nach ihnen umsahen.

Das Signal hatte seinen Zweck nicht verfehlt. Die Klippe war zu hoch als daß ihre Worte denen hörbar seyn konnten welche droben waren, allein der Mann jenseits ihrer Lage sogleich zu begreifen, und später zeigte es sich daß er den Knall eines Gewehrs schon zwei Tage zuvor gehört und, als er einen Bild herabwarf, die Kinder gesehen hatte. Er glaubte, sie hätten wohl eben erst gelandet, wollten sich einen lustigen Morgen machen, und dachte daher nicht mehr an sie; als er jedoch ihre Signale hörte, errieth er die Wahrheit, und beim Anblick der Kinder ward er überzeugt daß irgend ein Unfall sie hieher gebracht habe. Sobald der Mann seine Anwesenheit kund gegeben, ließ er davon, und der Knabe mit ihm; allein bald zeigte sich ein Weib, das ihnen einige

kalte Kartoffeln und eislche Stüde schwarzen Brodes herabwarf, dann stehen blieb und zusah wie die armen ausgehungerten Kinder gierig über eine Speise herfielen, die ihnen, nach der Rost der letzten Tage, ein köstliches Mahl dünkte.

Wenige Minuten später verständigten ihnen die Auberkschläge und die Stimmen von Menschen daß die Stunde der Erlösung geschlagen habe: ein mit zwei Männern besetztes Boot fuhr in die Bucht ein, und mit unaussprechlicher Freude und Dankbarkeit sahen sich die sechs ermüdeten, schwer heimgefuhrten jungen Leute, welche vor kaum einer halben Stunde noch geweiht hatten daß sie je ihre Heimath wieder erreichen würden, auf den blauen Wegen des Meeres schwimmen, und auf dem Wege zu ihren Eltern. Wir haben keinen Raum um die Freude der beiden Familien zu schildern, als einer derjenigen welche immer noch die Leidname der Verlorenen suchten, in atemloser Eile hereinfürzte um anzukündigen: der Fischermann Jos Stylos und seine Söhne seien eben jetzt im Begriff an den Kai herüber zu rudern, die ganze Gesellschaft befinde sich lebend und, wie es scheint, vollkommen gesund im Boote des braven Mannes. Auch brauchen wir der freudigen Dankbarkeit der geretteten Kinder, als die Eltern eins nach dem andern Hebevoll in ihre Arme schlossen, nicht Erwähnung zu thun.

## Italienische Klöster.

(Von H. Et.)

### 1. Von Neapel nach Montecassino.

Von Neapel nach Rom kann man eine dreifache Hauptstraße ziehen, entweder zur See bis Civitavecchia in etwa 24 Stunden, und von da mit Post oder Betturini in 8 bis 10 Stunden nach Rom, oder an der Meeresküste her über Terracina durch die pontinischen Sümpfe, oder mitten durch das Land über San Germano und Montecassino. Der Seeweg ist nur denen anrathend welche schnell zu reisen genöthigt sind, oder die sich scheuen die Hunderttel von kleinen Beschwernlichkeiten durchzumachen, welche der Verkehr mit den Leuten im Innern des Landes bietet, und die fast ungenüßlich sein mögen für den der Sprache ganz Unkundigen. Gegenwärtig benutzen selber die meisten Reisenden das Dampfschiff, weil die meisten Eile haben; denn es fährt auch schon in Italien an Mobe zu werden daß man reist, um sagen zu können man sey an diesem oder jenem Ort gewesen. Ich selber habe, um nach Neapel zu kommen, den Seeweg gewählt, weil ich bald an Ort und Stelle seyn wollte, und mich aus Mangel an italienischer Reisepraxis scheute das fremde, allen Berichten nach unsichere, Land zu durchziehen. Die Genüsse der Meeresfahrt sind — selbst die Seetranstheit ungetrübter — sehr gering; man sieht zwar stets die Küste, aber in einer Ferne, in welcher die landschaftlichen Reize verborgen bleiben.

Die Einfahrt in den Golf von Neapel freilich entfaltet dem Blicke all das Schöne was eine glänzende Phantasie von südländischer Gegend sich erträumt, und man begreift daß jener Golf der herrlichste auf Erden seyn muß, wenn man den Inseln Ischia und Procida naht, wie sie scharfsprossig gegen den Himmel aus der dunkeln Meeresfläche aufsteigen, wenn man auf ihnen und in der Bucht von Puysoli und am Cap Miseno und auf der kleinen Insel Nisita die Städtchen und Städte, die Festungswerke und Castelle von den grauen Felsen, und weiterhin von dem blauen Bergrücken in blühender Weise sich abheben sieht, bis endlich man an Nisita vorbei einbiegt in die Bucht, in welcher die Hauptstadt selbst sich im Halbkreis ausstreckt und Haus über Haus sich erhebt zum Fort S. Elmo hinauf, das in der Höhe Nacht hält. Aber den Genuß dieses Anblicks braucht man nicht mit der sonst langweiligen Fahrt von Civitavecchia nach Neapel zu erkaufen, es kann ihn jeder haben der von Neapel aus die Inseln besucht.

Der zweite Weg, den ich oben nannte, der Küstenweg über Terracina, ist mir durch Beschreibungen bekannt. Er soll reich an Schönheiten seyn; Gaeta, Terracina mit seinen Palmen, den ersten, die der von Norden Eingiehende zu Gesicht bekommt, und die Landschaft der pontinischen Sümpfe sind die Hauptpunkte. Das Meer ist die stete Herde dieses Weges. Mich bestimmte mein Plan, das Kloster Montecassino zu besuchen, den dritten möglichen Weg zu nehmen, den mitten durch das Land über die Berge hin. Hier ist die Verbindung zwischen Neapel und Rom keine directe, die Poststraße führt allein über Terracina; man ist also genöthigt mit dem Betturini zu fahren, d. h. für die ganze Strecke einen Contract mit demselben Kutscher zu machen, oder von Ort zu Ort sich einen besondern Wagen zu mieten. Die zwei Deutschen, mit denen ich in Neapel am meisten zusammen war, und die gleich mir nach Rom wollten, hatte ich bestimmt mit mir zu reisen bis Montecassino. Am Abend des 23 Sept. dem letzten den wir in Neapel waren, suchten wir nach einem Betturini, und erwarteten deshalb, auf dem Largo del Palazzo promenirend, den Anruf der dort ihren Stationsplatz habenden Kutscher. Bald kamen wir auch in Unterhandlung mit einem Menschen, der sich für einen Betturini ausgab, und meinte, wir sollten uns nur in der „deutschen Apotheke“ nach seiner Persönlichkeit erkundigen. Als Preis verlangte er für uns drei 50 Scudi (75 fl.) bis Rom. Das war allerdings zu viel, aber wir glaubten uns doch mit dem Mann einlassen zu können, und nahmen ihn mit zur „deutschen Apotheke“, die wenige Schritte vom Largo del Palazzo liegt. Der Eigenthümer, Hr. Bernasconi, ein Wiener, bekannt durch seine uneigennützigste Grenzlichkeit gegen Landleute, sagte uns zunächst, daß unser vermeintlicher Kutscher nichts sey als ein Laufbursch oder ein Lohnkutscher, der für andere Geschäfte abhänge; er meinte es sey zwar gegen dessen Person nichts einzuwenden, riet uns aber direct in ein bei der Villa Reale gelegenes Bureau zu geben, und dort nach einem von ihm als vortrefflich erprobten Betturini zu fragen; dem Lohnkutscher, sagte er, er möge andern Tages wieder kommen, und machte ihm Hoffnungen, wir würden dann weiter mit ihm verhandeln. Nur so, meinte Bernasconi, könnten wir ihn los werden; wenn wir abgeleitet seyen, wolle er ihn schon abfertigen. Der bezeichnete Betturini war nicht aufzufinden, er befand sich auf der Reise; einen andern herbeizuschaffen war es zu spät; einen Tag warten, wollten meine Gefährten nicht; es blieb also nur übrig auf gut Glück mit der Eisenbahn nach Capua zu geben, und dann haltsamels sich weiter zu Wagen durchzuführen. Ich war dieß gleich zufrieden, denn bis Montecassino war es nach den



mir gemachten Mittheilungen nicht schwierig zu gelangen, und für die Weiterreise hoffte ich dort schon Gelegenheit zu finden; für meine Begleiter war es prekärer, da diese ohne Aufenthalt möglichst rasch nach Rom zu kommen wünschten. Doch machte sich die Sache besser als wir dachten.

Der erste Bahnhof nach Capua gieng um 6 Uhr ab. Als wir aus St. Lucia abogen, war die Sonne noch nicht völlig aufgegangen; der Bewuß schiedte eine Wolke gen Himmel, so groß und grau, fast schwarz, wie ich sie nie zuvor gesehen. Die Droßke jagte immer dem Meeresstrande entlang, bis der Weg einbiegt nach der Kirche Maria del Carmine, wo Contrabasso Marmorgrabmal steht, gewiß eines der schönsten Werke neuerer Kunst, von Schöpf, dem Schüler Thorwaldsens, nach des Meisters Zeichnung gefertigt. Es stüßte sich der ritterliche Jüngling in aufrechter Stellung mit der Linken auf seinen Schwertgriff, die Rechte hängt am Körper herab; das Haupt ist ein wenig geneigt, der Blick ruht schwer und trüb am Boden, als sähe er abnehmend das Schicksal voraus, das draußen auf dem Marktplatz vor der Kirche den Kopf vom Kumpel ihm trennen sollte. Wie uns das Dertmal einige Tage zuvor erglänzt hatte beim ersten Anblick, so erglänzt es uns auch, als wir beim Abschied von Neapel zum letztenmal in die Kirche traten.

Nicht weit von dieser Kirche ist der Capuaner-Bahnhof. Der Billeter hatte in der Woche zuvor einige Carlini zu wenig und zurückgegeben, und jetzt gelang ihm dasselbe Manöver; wir waren schon im Wagen als wir den Betrag merkten, aber den die mitfahrenden Italiener sich ebenso mißfällig und bedauernd äußerten als wir. Unter ihnen entdrückte sich ein neapolitanischer Studiosus medicinarum, der in die Ferien nach Haus, nach S. Germano ritt. Er erklärte daß am Bahnhof zu Capua ein vom Vater accorbirter Wagen seiner warte, in welchem er uns wahrscheinlich drei Plätze werde verschaffen können. Wirklich fand sich der Wagen vor; der Stubosus sprach mit dem Kutscher hin und her, und erklärte dann, es sey abgemacht; wir könnten für so und so viel mitfahren; da aber am Thor Barriere bezahlt werden müsse, und diese nach den Rädern des Fuhrwerks sich bemesse, möchten wir mit einem Einspänner, den er uns auch anwies, bis vor das Thor fahren und dann erst in den größern Wagen einsteigen. So bezahlten wir unsern Pfister Caussegelei für eine zweirädrige Kalesche (was uns übrigens schon genug vorkam), und stiegen zu dreien auf; einer von meinen Gefährten, ein Oesterreicher, mußte mit dem harten Plaze auf meinem Schooß, und ich mit mir dadurch aufgebürdeten Laß zufrieden seyn; der Kutscher stand hinter uns; das Gepäc war angeblich im andern Wagen. So gieng's hinaus in den unendlichen Staub, der sich bei mangelnder Ueberdeckung unsern Fuhrwerks fingerdick auf uns niederließ; jeder Stein im Weg machte uns hoch ausfüßen, denn der Wagenfiß entbehrte der Federn. Nach etwa einer Stunde erschien neben uns der andere Wagen, aber alle Plätze darin waren besetzt und unser Student winkte uns freundlich zu, wir möchten nur weiter fahren auf unser Kalesche. Jetzt wurde mir die Sache bedenklich: der Betrag lag auf der Hand, wir sollten mit dem schlechten Einspänner neben dem besten, wahrscheinlich schon besetzt gewesenem Wagen befahren und einen unverschämten Preis bezahlen. Mein Verdacht wurde bekräftigt durch unsern Kutscher, der mir leise zuflüsterte: „fate fermare adesso (lassen Sie jetzt halten!)“ Was war zu machen? Umkehren konnten wir nicht, ohne unser Gepäc verlieren zu geben, das auf dem andern Wagen sich befand; meine Gefährten seufzten daß sie, statt die sichere Wasser-

oder Poststraße zu wählen, mir in die Ungewißheit gefolgt wären; ich selber wußte keinen rechten Rath, sprang aber vom Sitz und hielt den immer noch neben uns Schritt haltenden Wagen an; die Worte, mit denen ich den Kutscher und den Studenten begrüßte, mögen gerade nicht die bestmöglichen gewesen seyn, so viel weiß ich noch daß ich sehr deutlich von ingannare — von betrügen sprach, und gewiß noch deutlicher als die unglückliche italienische Junge meine Miene sprechen ließ. Der Student suchte mich zu beruhigen und meinte es sey alles in Ordnung, nur unsern Vortheil willen sey die Einrichtung mit den beiden Wagen getroffen. Aber wo find unsere Plätze? schrie ich. „Hier, mir gegenüber,“ war die Antwort, und wirklich erhoben sich drei Passagiere im Innern des Wagens, stiegen aus und nahmen ihren Weg zurück nach Capua. Warum sie eigentlich mitgefahren waren, ist uns nicht klar geworden, es war uns auch völlig gleichgültig; wir nahmen die freien Plätze ein, nachdem sich der Student mit ächtitalienischer Stillschicklichkeit rüchrecht gesetzt hatte. Er wiederholte daß wir durch ihn einen Pfister gespart hätten, und mag dem seyn wie ihm wolle, so viel war gewiß, wir waren froh in dem Wagen zu sitzen. Ein Jährling gegen unsern Studenten sahen wir darin daß er sich nicht verlegt zeigte, und artig war, wie zuvor.

In Ponteforto wurde Mittag für die Pferde gemacht. Ich war in Neapel gewarnt worden mich mit dem dortigen Wirth nicht allzufehr einzulassen, er stehe mit Diebstahlsdelin in Verbindung. Praktischer wäre es gewesen mich vor seinem Wein und seiner Kost zu warnen; denn beides war ungenießbar. Auch schien die Reinlichkeit bei ihm noch weniger als sonst in Italien zu Hause; der neapolitanische Geometer wenigstens, der mit seinen Instrumenten im Speisesaal einquartiert war, ließ sich von der lumbigen, barbusen Wirthin das für ihn bestimmte Beßstiel in rohem Zustand erst zeigen, und prüfte es mit Augen, Fingern und Nase, ehe er es für tauglich befand, und wir unterwarfen unsere Teller, Messer und Gabeln mit der einzigen uns gegönnten Serviette nicht ohne sichtbaren Erfolg einer gründlichen Abreibung; daß die Gläser vor dem Gebrauch noch einmal gespült wurden, verstand sich natürlich von selbst. Das Mittagsmahl dauerte nicht lange, wir hatten Zeit uns noch ein wenig umzusehen, waagten uns aber, jener Warnung eingedenk, nur so weit als wir unsern Wagen und unser Gepäc im Auge behielten. Ponteforto ist nichts als ein großes weißes Stallgebäude mit Wirthschafts- an der Landstraße; dem Hause gegenüber steht eine kleine Capelle und vor ihr eine Pinie, eine Trauerweide, zwei kleine Cypressen und einige küßende Rosenstöcke, ringsum abgemähte Maisfelder und zwischen ihnen hinturch fliehenden weißstehender Maulwurfsbäume, um die sich der Weinstock schlingt. Der Blick reicht nicht sehr in die Ferne, weil ihn bald die Berge schließen. Lebende Wesen, außer den Wirthschafts- und Wagensinassen, waren nirgends zu sehen. Unter letztern entdeckte ich jezt zum erstenmal zwei Geißliche — solche werden in keiner italienischen Bettura gesehen — sie hatten im Coupeß gefahren, dessen Plätze merkwürdigerweise bei Betturinen alle die geringern galten. Einer der Priester räumte mir deshalb ohne Widerrede auf meinen geäußerten Wunsch seinen Coupeßplatz ein und troß statt meiner ins Innere. Jezt konnte ich doch ein wenig ins Freie sehen und die frische Luft genießen, die uns aus dem höher und höher aufsteigenden Gebirge entgegenwehte. Eine Viertelstunde weiter verließen und die Priester; sie giengen in ein naheß Gehöft. Den Plaz neben mir nahm jezt ein junger Mann aus der mittlern oder niedern Volksschicht ein mit dem gewöhnlichen schäßigen, nagabuntigen Keußern, das alle diesen Zeiten

jenen gemeinsamen Typus ausdrückt, welcher ihre eigentliche Beschäftigung und Profession den Fremden zu erkennen verbindet. An seinen Händen trug mein Nachbar gleich dem Aufsteher sechs oder sieben Ringe, was ich damals noch bemerkenswerth fand, weil ich jene Dofa im Eisenbahnhagen zwischen Rom und Frascati noch nicht getroffen hatte, welche ihre mit mindestens (ich will übertrieben) 35 ächten goldenen Ringen geschmückten Hände nicht häufig genug aus der Schnupftabakdose zur Nase führen konnte. Der Fremde an meiner Seite sog zu seiner Unterhaltung aus der Brieftasche eine Arie, wie er's nannte, ein Liedchen hervor, das einer seiner Bekannten gesungen haben sollte, und sang es ab in der leiermäßigen Melodie, in welcher ich das Volk seine Nittornelle von Florenz aus bis Neapel einstimmig habe abhören hören. Die mir bereitwillig gestattete Abschrift des Gedichtes konnte ich nicht bis zu Ende führen, weil der Sänger früher abstieg; aus den wenigen Versen, die ich mir notierte, ist nur so viel ersichtlich, daß der Jubal ein Arbeitsbentener sein muß, in welchem der Dichter durch vier calabrische Rechte geführt wird. Wenige Minuten, nachdem uns der Sänger verlassen, sprang aus einem Häuschen ein Mann mit einer Finte in der Hand, er griff den Fierden in die Bügel und gebot Halt, stellte dann einen Beschüßten mit der Finte vor den Wagen und begann denselben zu durchsuchen; es war — ein Genarm, der den Befehl hatte, einen Briefler einzufangen; da in unserem Wagen kein solcher mehr war, durften wir nach fünf Minuten weiter ziehen; die Hoffnung auf ein Abenteuer war wiederum zerflut, und der Genarm hätte doch so gut einen Räuber abgeben können — denn er gleich bei mangelnder Uniform eher einem solchen als allem andern. Rechts und links an der Straße lagen oftmals Gruppen von ruhenden Männern, auch sie wollten keine Räuber sein. Doch nur es bestimmt daß ich hier auf diesem Wege endlich einmal weißliche Räuber zu sehen bekommen sollte, aber auch nur zu sehen: an uns vorüber wurden zwei Trupps von je 12—14 an Händen und Füßen gebundener Vribanti unter starker Bedeckung geführt; dies war das einzige mal daß ich in Italien Räubern begegnet bin. Sie hätten hier ein günstiges Terrain gehabt; denn die Straße war vollständig de. Nur da wo unser Aufsteher zuerst rief: „Ecco Montecassino!“ und wo wir uns zwischen den nahen Bergen den fernern sich emporstieben sahen, auf dessen Höhe die Umriffe des gewaltigen Klostergebäudes zu erkennen waren, zeigte sich ein regeres Leben durch die Hunderte von Arbeitern und Arbeiterinnen, welche links von der Straße die Erde auswarfen zu dem Bahndorpe, der Rom und Neapel verbinden soll.

Hier gewahrte ich zuerst die Trachten, die in S. Germano hauptsächlich heimisch sind und neben denen der Milaneser zu den interessantesten Italiens gehören. Die Frauen tragen einen schwarzen oder dunkelbraunen möglichst engen Mollentrock, der bis an die Knöchel herabreicht, Brust und Hüden sind an ihrem untern Theile mit einem schmalen poppenartigen Stüd Zeug bedeckt, das an beiden Seiten unterhalb der Achseln von Bändern zusammengehalten wird, den hiernach freibleibenden Theil von Hüden und Brust bedeckt das um den Hals in Falten eingechnürte Hemd mit kurzen bis zur Hälfte des Oberarms aufgewinkelten Ärmeln. Ueber den Rock und zwar so daß derselbe nur an den Seiten in zwei schmalen Streifen sichtbar ist, sind zwei oblonge geschnürte bunte Wollentücher angebracht, das eine ohne grün mit rothem Besatz ringsum, das andere blau mit gelbem Besatz. Das größere hängt vom Rücken bis an den Rodsaum herab und wird von zwei schmalen Achselbändern getragen, das kleinere vordere reicht von

der Taille etwa 2 Fuß nach unten. Die Füße sind meist nadt; bisweilen sieht man einen Holschuh mit hohem Absatz oder eigentlich nur eine Holschle, aber welche an der Lehenggend ein breiter schwarzer Lederstreifen gespannt ist. Den Kopf nicht ungeschützt der Sonne preisgegeben, haben deren bunte Strahlen allen Italienern gelehrt; niemandem begegnet man, der überhaupt glenge. Bei San Germano ist es für die Frauen üblich und gewiß zum Schutze gegen die Bluth sehr zweckmäßig, ein weißes Tuch über den Kopf zu schlagen, in ähnlicher Weise wie die Bellineserinnen ihr rothes Tuch legen: vom Hinterkopf bis zur Stirn hin ein quadratisches vorn nach innen umgeklapptes Stüd, von welchem nach hinten und nach beiden Seiten bis auf die Schultern die Enden leicht herabwallen, meist ringsum mit fast handbreiten Saigen besetzt. Werthwürdigweise ist die Wäsche und namentlich das Kopftuch selbst des zerlumpteften Bettelweibes regelmäßig frei von italienischer Unreinlichkeit, es ist meist blendend weiß und contrastirt sehr schön mit der dunkeln Haut und dem schwarzen Haar. Die Eisenbahnarbeiterinnen, welche sich viel lebhafter als das harte Geschlecht am Bau zu betheiligen schienen, schlepten die Erde in Körben auf dem Kopfe herbei und hatten, gleich wandelnden antiken Karpatiden, zwischen Kopf und Leib ein spiralförmig gewundenes weißes Tuch gelegt. Die Männer trugen schwarze, spitzaufende breitkrempige Fithüte, eine braune oder schwarze Jacke, meist nur leicht über die Hüften geworfen, rothe Zuckweste, kurze dunkle Anziefen und hoch heraufreichende baumwollene Strümpfe, an die sich das einfachste erdenliche Schuhwerk anschließt, Sandalen, d. h. Stüde weichen Leders, die sich ringsum die Sohle legen und an langen, treuzweis bis zum Anle ber auf gewinkelten Riemen befestigt werden. Diese Männertracht zieht sich durch die ganzen Abruzzen hin, sie ist die ursprüngliche und schönste in ganz Italien. In Rom sieht man sie an den Figuren, die als Künstlermodelle von einem Atelier zum andern wandern; es wird schwerlich einen römischen Maler geben, unter dessen Studien sich nicht das Bild eines dieser Männer befände.

Die Neuerung der Eisenbahn wird der dortigen Gegend vieles rauben, sie wird jene Ländersiriche in die Reihe derjenigen zurücktreten lassen welche man durchfliegt, aber nicht bereist, und Italien überhaupt des poetischen Zaubers entkleiden, der jetzt noch über ihm sich ausbreitet und den nur ein längerer Aufenthalt zu schäßen lehrt. Das Reisen mit dem Veturin geht gewiß so langsam von statten als möglich, weil man nur bei Tag fährt, weil die Pferde nicht geschäftet und lange Mittagspausen gemacht werden; regelmäßig fallen die Tagreisen kürzer aus als man gehofft hat, und doch ist man zufrieden, weil man zu ungen der kaum gesehenen Landschaft Lebenswohl sagt. Wir kamen auch statt um 4 Uhr wie versprochen war, erst um halb 7 Uhr nach San Germano. Das Städtchen, in ältester Zeit Theil des Sammiterlandes und Cassinum genannt, stammt in jetziger Gestalt aus dem 9ten Jahrhundert und zählt gegenwärtig circa 5000 Einwohner. Nicht vor dem Thore fließt der Rapido, ein Nebenfließ des Liris, des Strömungs zwischen Mittel- und Subitalien, das das fruchtbare, weite, von hohen Bergen begränzte Thal zum Bette dient, in welches ich jetzt mehrere Tage von Montecassino herabschauen sollte. Dieses Kloster bildet die Krone des Berges, an dessen Fuß S. Germano sich ausbreitet. Die Häuser sind im Städtchen alt, die Dächer flach, von dunkeln, einst roth gemauerten Ziegeln. Nachdem die Bässe im Innern von S. Germano abgeliefert waren, schritten wir zum Albergo del Rapido zurück, das einige hundert Schritte vor dem Eintritt in die Stadt liegt. Noch am

nämlichen Tage nach Montecassino zu gehen, war zu spät. Ich blieb den Abend mit meinen Begleitern zusammen, sie freuten sich noch ihren Dolmetscher zu behalten, wie sie mich nannten, und hatten denselben auch bald nötig, denn der Kaiser wollte sich nicht mit dem Preise begnügen für welchen ihn der Student angeblich engagirt hatte. Er meinte, der Student sey ein dummer Junge, dessen Platz von seinem Vater bezahlt werde und der die Preise nicht kenne. Nach langem Hin- und Herstreiten lief der Kaiser in die Stadt und brachte den Studenten mit, der unter hundert Entschuldigungen gesehen mußte daß er eigentlich keinen Accord gemacht, sondern unsere Plätze danach berechnet habe wie er den seinen bezahlen zu müssen geglaubt hätte, er sey im Irrthum gewesen, wie er jetzt von seinem Vater gehört, und habe uns eine zu geringe Summe genannt. In äußerster Verlegenheit zog er sich mit einem *rivederci* in Montecassino zurück und wir legten einmal wieder, ob wir wollten oder nicht, dem Kaiser das Oferbrette zu, die Lehre aus dem Vorfall ziehend, nie wieder durch Mittelspersonen in Italien unterhandeln zu lassen.

Andern Morgens trennte ich mich von meinen Gefährten. Vom Caße in S. Germano aus, vor dessen Glasthüren sich ein Duzend handausstreckender Bettelwerber mit den Händen auf dem Arme sammelte, *negociò* ich ihnen ein *corricolo* bis zum neopositanischen Ortspost Gerano. Von hier aus sollten sie weiter für sich sorgen, und sie erkannten gleich mir die Schwierigkeiten. Der eine, Kopisch, ein Neffe des Dichters, hatte sich auf seiner bis jetzt achtwöchigen Reise ein wenig das Verständnis der Sprache angeeignet und die nöthwendigsten Worte für tägliche Bedürfnisse abgefordert; der andere, ein gut muthiger Oesterreicher, war so sprachunfähig als möglich. Von seiner Naivität folgende Anekdote: der Italiener sagt sehr häufig hinter einer Auskunft oder einer Erklärung, die er gibt: „*capisoo* (fr. *copische*)?“ (Haben Sie verstanden?) Als der Oesterreicher diese einigemal gehört hatte, wenn mit Kopisch gesprochen wurde, äußerte er zu diesem verwundert: „Woher wissen nur die Leute alle daß Sie Kopisch heißen?“ Uebrigens ist auch dieser junge Mann glücklich nach Rom und durch ganz Italien gekommen, nur mußte er für sein unpraktisches Wesen tüchtig krepiren. Um 7 Uhr trachtete der Einspänner ab, ich rüstete mich also bald für Montecassino, den Sinai des Mittelalters.

## Ueber die geographische Verbreitung des Elephanten und seinen Gebrauch zum Kriegsdienste bei den Völkern des Alterthums.

(Schluß.)

Die Römer scheinen bei ihren fast ununterbrochenen Kriegen einen nur mäßigen Gebrauch von den Elephanten gemacht zu haben. Da sie deren Wirksamkeit so oft und bisweilen an sich selbst überzeugend genug

kennen gelernt hatten, so konnte dieser Umstand leicht bestreben, beiderseits wenn man dabei erwägt daß, nachdem die Römer das nordwestliche Afrika sich unterworfen gemacht hatten, sie aus diesem Land ihren Bedarf an diesen Thieren sich leicht hätten verschaffen können. Man muß indeß bedenken daß, nachdem sie alle Reiche zerstört hatten welche auf Alexanders Eroberungen gegründet waren, sie im Osten weiter keine Feinde zu bekämpfen hatten als die Parther, aber gegen die tatarische Kriegssitte dieses Volkes war eine so schwere Waffe nicht anwendbar. Hätten sie dennoch sie gebrauchen wollen, so würde es mit den größten Schwierigkeiten verknüpft gewesen seyn die Elephanten in den brennenden Sandwüsten in welchen sie die Parther aufsuchen mußten, mit Nahrung, und besonders mit Tranke zu versehen. Die andere kriegerische Gränze der Römer war der Rhein und die Donau; in dem rauhen Klima, in den weiten Wäldern und den dichten Wäldungen Germaniens konnte das fälschlich geborne, für die Kälte so empfindliche Thier aber nicht aufbauen, und deshalb schweigt auch hier die Geschichte von Kriegselephanten.

In den letzten Zeiten der Republik, wo das römische Volk immer mehr auktarte und an seiner früheren Nützlichkeit verlor, gebrauchte man die mauritanischen Elephanten fast nur zu den blutigen Kampfspielen des Circus; diese Art der Verwendung war jedoch für sie verberblicher als ein blutiger Krieg. Hunderte dieser herrlichen Thiere wurden an einem Tag auf die empörende Art dem Tod geweiht, bloß um dem Gelächte eines feigen und enternervten Volkes zu fröhnen, welchem alles andere gleichgültig geworden war, wenn es nur Drob hatte und ruhig den Spielen im Circus zusehen konnte. Aber nicht Rom allein war Zeuge eines solchen graulichen Blutergießens, in den Hauptstädten der Provinzen gieng es nicht besser zu. Die Zufuhr der mauritanischen Elephanten nahm stet mehr ab, aus dem Innern des Landes konnten wegen der zwischen ihm und Mauritien gelegenen Wüste der Sahara neue Elephanten nicht einwandern, und so kam es daß bis auf den heutigen Tag diese Thierespices nördlich vom Atlas-Gebirg nicht mehr angetroffen wird und hier völlig ausgerottet zu seyn scheint.

Wie wir früher sahen, so genossen Alexanders Schoonen den Anblick der ersten Elephanten nicht eher als bis sie im obern Indus-Thale angelangt waren. Aus der Menge der Kriegselephanten, die in dem Heer der indischen Fürsten wahrgenommen wurden, darf man wohl folgern daß diese Thiere dazwischen in jener frühen Zeit häufiger waren als jetzt, daß sie wahrscheinlich aber ganz Hindostan sich ausgebreitet hatten und in Gegenden angetroffen wurden worin sie dormalen nicht mehr vorkommen, wie z. B. am Djamma unterhalb Agra und Kalpi. Nach Sullan Baber's Zeugniß war noch im 16ten Jahrhundert das ostwärts von Kalpi gelegene Land so reich an Elephanten daß es keine nur einigermaßen ansehnliche Heeresmacht gab, in deren Gefolge diese Thiere sich nicht gefunden hätten. In Aora und Manikpur zählte man 30—40 Droschkasten, deren Einwohnern sich einzig und allein mit der Elephantenjagd beschäftigten; damals sollen noch unermessliche Wälder diese Gegenden bedeckt haben, auch erstreckten sie sich tiefer landeinwärts als heutzutage. Noch am Ende von Akbar's Regierung war das Land überreich an Elephanten; nach Ferishta's Versicherung unterhielt dieser Fürst stets 5—6000 dieser Thiere, und wahrscheinlich hat zu keiner Zeit ihn irgendein König in dieser Belegung übertriffen.

In Hinter-Indien gehört das Land der Birmanen mit zu denjenigen, bei welchen unter den Erzeugnissen des Thierreiches der Elefant eine der ersten Stellen einnimmt. Im wilden Zustande findet er sich

hier in allen diesen ungeschützten Wäldern, von den nördlichsten bis zu den südlichsten herab, besonders häufig aber in den Wäldern von Pegu; die schönsten findet man im District Ramanien (?) am Ayeythien-Flusse, die besten kommen aus den Gebirgsgegenden. Diejenigen, welche aus den Ebenen abstammen, sind zwar groß, jedoch nicht besonders stark, und daher mag es auch wohl rathsam sein, daß der Elefant im ganzen Birmanen-Reiche — jedoch mit Ausnahme der Zaoggebiete — als Jagdthier bis jetzt nicht benutzt wird, wie dies doch in ganz Vorder-Indien und anderwärts der Fall ist. Gleichwie im Laos-Stamm, so ist auch in Birma der Elefant fast nur Gegenstand des Luxus für die Königsfamilie, und alle diese Thiere, sie mögen wild oder gezähmt seyn, gelten als Regale. Fängt irgendein Birmane einen Elephanten, so muß er ihn an den König abliefern, und würde er ihn etwa tödten, besonders des Fleisches wegen, welches hieselbst für eine besondere Delicatesse gehalten wird, so fällt er einer harten Strafe anheim. Nur die Günst des Königs gestattet seinen Gemahlinnen, Söhnen, Laun oder den höchsten Würdenträgern des Reichs den Gebrauch der gezähmten Elephanten. Groß ist die Zahl der letztern, welche die Könige sich halten, sie beträgt fast stets mehr als 1000. Sie stehen unter einem besondern Staatsmeister, welcher den Namen Sen Wan führt; die andern, die sogenannten Tod-Elephanten welche zum Einfangen der wilden thieren, sind in der Nähe der Wäldungen Nationalität, und stehen ebenfalls unter einem besondern Chef, dem sogenannten Kotma.

Den Elephanten findet man aber noch weiterhin über die ostasiatischen Länder verbreitet, er hält sogar in den meisten Provinzen von China aus, indeß sind sie nicht sein eigentliches Heimatland, sondern er ist in dieselben nur verpflanzt worden. Eine solche Ueberführung von 300 Elephanten und zwar vom Indus nach Amar el Rasar schon vor dem Jahr 1000 n. Chr. Geh. durch Sobotjigin, den Gründer der Dynastie der Gowniden, den Vater des berühmten Sultans Mahmud, des unerbittlichen Zerstörers des indischen Götzdienstes, bewerkstelligt worden seyn; wahrscheinlich ist es einer von diesen dori im Krieg gegen Aschgar durch den König von Ketan erbeuteten Elephanten, von welchem dieser dem chinesischen Kaiser aus der Dynastie Thang im Jahr 971 n. Chr. Geh. als von einer großen Merkwürdigkeit Nachricht gibt, und dieses Thier, welches sogar tanzen konnte, als Tribut übersandte. Mehrere Jahrhunderte nachher hat Nadir-Schah (im Jahr 1739) aus seinem Feldzug nach Delhi ebenfalls zahlreiche Elephanten-jüge, jedoch in entgegengesetzter Richtung und zwar nach Herat, Khorasan und Buchara mit zurückgebracht, wo sie bei Stromübergängen dem Herd die wesentlichsten Dienste leisteten. Von diesen schickte Nadir-Schah 15 Stück als Geschenk an die osmanische Pforte, wie denn dergleichen Thiere von den persischen Königen mehrmals an die russischen Caren überliefert worden sind.

Durch Marco Polo haben wir erfahren, daß der Mongolen-Kaiser Kublai-Khan als Herrscher von China noch auf einem andern mehr östlichen Wege auf Elephanten stieß, nämlich als er auf seinem Feldzug aus Pünnon zurückkehrte und in den waldreichen Ebenen Mian's, d. h. Amos 200 Stadien erbeutete und solche als Kriegs-Elephanten seinem Heer einverleibte.

Marco Polo gedenkt der Elephanten als merkwürdiger Gesandenen in den Provinzen des heutigen Birmanen-Reiches Munipur, Arca und Pegu; von Kambodja, welches bei ihm unter dem Namen Jambia vorkommt, erzählt er, daß dessen König dem Groß-Khan von China alljährlich eine gewisse Anzahl der besten Elephanten als Tribut über-

schieben müsse. Dies macht es sehr wahrscheinlich, daß die Elephanten-jucht erst von hier aus nach China sich ausgebreitet hat. Im südlichen China und in Zontsing finden sich zwar noch wilde Elephanten, aber man gibt sich daselbst nicht die Mühe sie abzurichten und Gebrauch von ihnen zu machen. Nur einzelne, bloß zum Prunk bestimmte Stücke finden sich noch im Kaiserpalaste zu Peking, woselbst sie auch von britischen und russischen Gesandten in neuerer Zeit noch gesehen wurden. Sie dienen hier hauptsächlich zu pomphaften Aufzügen und namentlich zum Tragen der kaiserlichen Opfergeschalen in die Tempel der Götter, was lebhaft an die mohammedanische Sitte erinnert, das heilige Gebetbuch in die Kaba nach Mekka ebenfalls durch Elephanten bringen zu lassen.

Peking scheint die nördlichste Stelle im östlichen Asien zu seyn, woselbst der Elefant noch zu gezeihen vermag; obgleich er früher hier bei weitem häufiger vorkam als jetzt, so wollen wir damit doch nicht sagen, daß er je in dem himmlischen Reiche, weder im Kriege noch im Frieden zu einem allgemeinen Gebrauche gekommen sey. Selbst in den südlichsten Küstenprovinzen war dies nicht der Fall.

Aus dem Mittelgehirten wird man sich einen ungelährten Begriff von der Verbreitungs-Sphäre des Elephanten über das asiatische Festland machen können; zum Schluß wollen wir noch einige Worte über sein Vorkommen auf dem indischen Archipel beifügen.

Hier findet er sich nur auf den größeren Inseln, auf den kleineren scheint er nie heimisch gewesen zu seyn.

So groß auch Borneo ist — indem diese Insel an Flächenraum dem Gesamt-Deutschland kaum nachsteht — so finden sich Elephanten auf ihr doch nur auf der dem Continente zugewendeten Nordwestseite in den Districten Unglang und Pakitan. Hier tritt er in Gesellschaft von Rhinocerosen und Leoparden, aber der bengalische Königstiger, der auf dem asiatischen Continente sein fierer Begleiter ist, verschwindet hier von seiner Seite. Ostwärts von hier wird der Elephant auf keiner andern Insel angetroffen, selbst nicht auf dem benachbarten Java, woselbst man ihm zwar bisweilen begegnet, aber nur weil er eingeführt worden ist. Hier ist daher in geographischer Beziehung die merkwürdige Elephanten-Grenze nach der australischen Inselwelt. Auf Sumatra dagegen, welches man ähnlich wie das ostindische Ceylon, als ein continentales Glied von Malakka ansehen kann, tritt er wieder auf und zwar in solcher Menge, daß nicht selten ganze Heerden von ihm in den vorliegenden Wäldern angetroffen werden. Auffallend ist es, daß man auf Sumatra diese Thiere weder zu jähnen noch zu jagen versteht, und daß man ihrer zu großen Vermehrung nur durch Vergiftung mit Arsenik zu steuern sucht. Auch auf Madagaskar hat man bis jetzt noch keine Elephanten in wildem Zustande beobachtet, obwohl sie in Sofala, Mojambe, durch die Kasir-Länder bis zum Oranger-River mitunter noch in ganzen Heerden umherstreifen. Wie groß die Zahl dieser Thiere daselbst noch ist, kann man am besten ermessen, wenn man sieht wie viele ihrer noch vor wenigen Jahren durch die tödlichen Giftschiffe Walfische, des schwedischen Kinnreiß, zu Boden gestreckt wurden.

Sumatra und Ceylon haben für uns beßhalb ein besonderes Interesse, weil sie unter den großen Inseln die einzigen in der Welt sind, auf denen der Elefant in Menge sich findet, und namentlich Ceylon ist in dieser Beziehung schon im Alterthum berühmt gewesen. Beredits Plinius erzählt von Taprobane — dem heutigen Ceylon — daß daselbst Elephanten und Tiger gar häufig vorkämen, und daß die Jagd auf



diese Thiere daselbst äußerst lohnend sey. Oben nennt Holsenius die im südlichen Theile der Insel gelegenen Küstengegenden das Weideland der Elephanten. Noch am Ende des vorigen Jahrhunderts, als Ceylon noch nicht eine britische Colonie geworden war, hing man hier bei einer einzigen Elephantenjagd 176 Stück ein, welche, nachdem sie gejähmt, in die Häuptlinge der gegenüberliegenden vorberühmten Inseln und namentlich an die Rajahs von Delan verkauft wurden. Diesen und andern indischen Fürsten waren sie zu ihrem Heisathe unentbehrlich, denn Elephanten waren zu jener Zeit noch ausschließliches Zeichen königlicher Würde und Souveränität, und daß diese Prätrogative sich in Siam und Ava noch bis auf den heutigen Tag erhalten hat, ist aus dem früher Mitgetheilten ersichtlich.

Die Elephanten auf Ceylon sind zwar nicht so groß als die auf dem asiatischen Festland, außerdem aber kräftiger und wenn sie gejähmt sind, leuchtamer. Ungeachtet dieser guten Eigenschaften werden sie auf der Insel im ganzen nur wenig benutzt, doch haben in neuerer Zeit die Briten angefangen sie mit großem Vortheil zum Pflügen der Acker zu benutzen.

Oben und zum Theil auch noch jetzt vor Ceylon wegen seiner weißen Elephanten berühmt; ein solches Thier wird nämlich bei den Hindus als eine Incarnation der Buddha angesehen, und der eine der vier Vergötter dieser Insel, welchem der höchste Punkt des Ramas-Pik's zum Siege angewiesen ist, soll den heiligen Büchern zufolge stets von weißen Elephanten begleitet werden; ja es gilt sogar eine Legende, zufolge welcher der weiße Elefant auf Ceylon himmlischer Abstammung seyn soll. Seyen wir von hier auf das gegenüberliegende Plateauland von Delan über, besonders auf dessen südlichen Theil, so begegnen wir hier dem Elephanten gar häufig, und es scheint besonders das große Cuertal, das Gap der Briten, mit seinen reichen, dichten Wäldungen von jeder der Eig- und Fährlingsaufenthalts zahlreicher Heerden dieser Thiere gewesen zu seyn. Oben wir etwas höher hinauf, so finden wir doch während der langjährigen Kriege, welche All und Tipoo, die letzten Herrscher in Mailoor (Mysore) mit den Engländern führten, die Elephanten sich daselbst so sehr vermehrt hatten daß sie förmlich Besorgniß erregten, denn das arme Volk konnte ihnen nicht widerstehen, aus Mangel an Waffen, und so hat sich die britische Regierung im Jahr 1805 veranlaßt, es durch eine bewaffnete Macht schütten zu lassen.

Ob es noch weiter nördlich hinauf, jenseits des Kerkudda-Strömes, auf der Hochebene von Malwa oder in der Gebirgskette von Hindkop, die sich bis an den Ganges erstreckt, dormalen noch wilde Elephanten gebe, ist nicht näher bekannt. Oben waren sie in letztgenannter Gegend häufig und ihrer Gelehrigkeit wegen berühmt, so daß man sogar die einzelnen Geschlechter von einander unterscheidet und ihre Genauigkeit kannte, wie bei den Wölfen der Wälder. Ob überhaupt auf dem rechten oder dem südlichen Ufer des Ganges heutzutage noch wilde Elephanten angetroffen werden, ist zweifelhaft; daß sie im Pendschab zu Kaiser Babers und Akbars Zeit daselbst noch häufig waren, haben wir schon früher gesehen. Es scheint fast daß wenn man diese Thiere noch in ihrem Urzustande antreffen will, man sich auf die Nordseite oder das linke Ufer des Ganges zu wenden habe.

Alexanders Zeugniß zufolge hielt Alexander der Große seine erste Jagd auf Elephanten am mittlern Indus; dieselben waren aber nicht eigentlich wilde, sondern verwilderte, hatten einst dem Heere der Asiamer angehört, und waren später entfangen. Dormalen gibt es

auch hier keine Elephanten mehr. Aber wie damals schon bis an die Grenzen von Kaschmir hin, wurden sie auch südwärts über Multan hinaus entlang dem ganzen Lauf des Indus und seiner Zuflüsse im gesähmten Zustande gehalten; von wahren findet man aber dort nie eine Erwähnung.

Alpinistone erzählt in seiner Geschäftsreise nach Kabul, daß Elephanten in diesem Lande eine seltene Erscheinung sind; es wurden einige dieser Thiere vom vorigen Fürsten in Peshawar jedoch noch gehalten, welche die trefflichsten Dienste leisteten, sowohl beim Transport als beim Durchschwimmen des Indus und seiner Seitenflüsse, deren wilde Gewässer auf andere Weise gar nicht zu überschreiten sind. In den Kesseltälern von Kaschmir, obgleich beinahe ein ewiger Frühling dort herrscht, finden sich wilde Elephanten ebenfalls nicht, sehr oft aber überfliegen sie gezähmt und schaarenweise die wildsten Bergehöhen und die schwierigsten Gebirgspässe, wenn es den Mongolen-Kaisern in ihrer Residenz zu Delhi zu heiß wurde und sie sich auf die Höhen von Kaschmir zurückzogen, um hier ihr Sommerlager aufzuschlagen.

Die äußerste Gränze, bis zu welcher die Elephanten im nördlichen Indien vordringen, geht nicht weiter als bis zum 30° n. Br., derselben, wo auch das Jaderroth, eine Viehhengend dieser Thiere, noch gebräut. Wir gelangen hier in ein großes Jagdrevier, welches mit sumphigen, undurchdringlichen Wäldungen bedeckt ist, besonders da wo die mächtigen Ströme Ganges, Satelesch und Djomna aus dem Himalaya hervorstechen und während der Regenzeit ihre Thäler und das Land weit umher überfluthen. Gerade dann halten sich die Elephanten besonders gern hier auf, verbreiten sich aber auch in südlicher Richtung durch ganz Hindostan an den Vorbergen des Nepal und Bhutan durch Rajahar bis nach Alam und Nishitang. Aus ihren undurchdringlichen Dickichten hervorbrechend, bringen sie zuerst in die an den Vorbergen des Himalaya gelegenen, der Cultur unterworfen, und mit Reis, Jaderroth, Indigo und ähnlichen Gewächsen bedeckten Felder, und richten in denselben gar häufig eine grauliche Verwüstung an. Diefem Umstand hat man es auch wohl theilweise zuschreiben daß der Ackerbau dierelbst sich noch in einem so kläglichen Zustand befindet und die Hindus so sehr verarmt sind, wozu noch kommt daß die dortigen Berg-Rajahs bis auf den heutigen Tag ihr altes Monopol der Elephantenjagd behaupten haben.

An in diesen nördlichen Sammelplätzen lebenden Elephanten hat man die Bemerkung gemacht, daß sie nicht nur kleiner, sondern auch weniger gelehrt sind. Nach Hr. Hamilton waren die zu Haidwar am Ganges von ihm gemessenen nur sieben, und die in den Nepal-Thälern kaum sechs Fuß hoch; erst die in Alam und Nishitang gebornen waren größer, härter und brauchbarer. Man besaß sich daher weniger mit der Färbung und Abdrückung der erlern; geschieht es dennoch, so werden sie von den Rajahs ihren Klienten zu hohen Preisen aufgegeben, und viele suchen alledann sich ihrer, so gut wie es geben will, wieder zu entziehen. Auf diese Weise gelangen sie an die Höfe der geringeren Fürsten, Rajahs und ähnlicher Wälder, zu deren Hofstaat der Elefant nun einmal, wie wir wissen, notwendig gehört, oder nie erscheinen sie so häufig und gelehrt wie auf Ceylon, nie so stark und ausgebreitet wie die von Nishitang. Diese letztern haben von jeder Hinsicht ihrer Brauchbarkeit in dem größten Auf gesehen, und noch jetzt bedienen sich die Engländer ihrer vorzugsweise gern zur Befriedigung ihrer Bedürfnisse, sey es im Krieg, sey es im Frieden. Die an der Küste von Malabar so wie im südlichen Delan



geboren, wo sie allein noch in hinreichender Menge angetroffen werden, dürften bald durch die neu eingeführte Kunst der Zählung in allgemeinem Gebrauch gelangen. Aber freilich sind die Zeiten wo man, wie in Akbars Herr 6000, und in dem des Königs der Persier gar 9000 gezähmte Elefanten unterschied, längst vorüber und werden wahrscheinlich nie wiederkehren.

## Erzählungen des Scheich Abdallah Bou-Rema.

(Von Karl Hil.)

### Siebente Erzählung.

Aus allem was ich dir aus dem Leben Mohammed Bou-Rema's mitgeteilt habe, kannst du abnehmen daß daselbe eine ununterbrochene Reihe von Wagnissen und Gefahren war, und du glaubst vielleicht daß er am Ende doch noch auf eine gewaltsame Weise umkommen mußte. Es stand aber nicht so geschrieben, denn er starb, nach einer kurzen Krankheit, wie ein frommer Mومن, auf seiner Matte, nachdem er zuvor, mit ausgebrochenem Zehrfinger, Allah und den Propheten bekannt hatte. Nach seinem Tod erhoben die Feinde der Dule-Bou-Rema, welche bei seinen Lebzeiten sich nicht zu rühren gewagt, ihre Häupter wieder; sie ließen meinem Großvater Ali Tag und Nacht keine Ruhe, und machten Ohayia's über Ohayia's auf seine Tugenden, ja daß er sich endlich entschließen mußte den Heilig zu verlassen und den Rest seiner Tage nach dem Dmel-Bel-Bes zurückzuleiten, wozin er el Gulmi Bou-Rema, Mohammeds einzigen, von acht Kindern übrig gebliebenen Sohn mit sich führte. Einige Tage nach seinem Weggang wurde der Heilig von den Beni-Menna zerstört, und seitdem auch nicht wieder aufgebaut. Ungeachtet sein Viehstand bedeutend herabgeschmolzen war, suchten die Beni-Menna dennoch fort ihn unaufhörlich zu niden, ja daß er ein Leben voller Unruhe führte und nicht selten die Oulshaua von Jifila zu Hülle rufen mußte, bis endlich seine drei Söhne, Amar, Mohammed und Ahmed heranwuchsen, und ihren Vater an die Hand gehen konnten.

Amar war der älteste dieser drei Söhne, und obgleich ihm der Bart noch nicht gewachsen war, hatte er doch schon mehr als einmal den Streifen Stand gehalten, und es mochte sich nicht leicht einer derselben in den Bereich seiner Fimne; auch begleitete er gewöhnlich den Hirten der Kinder, während seine jüngeren Brüder die Schafe und Ziegen hüteten. Die Schärmenkel welche die Familie Ali Bou-Rema's von Zeit zu Zeit mit den Viehdieben beband, sind, neben den Tugenden Mohammed Bou-Rema's, zu unbedeutend als daß sie erwähnt zu werden verdienen; ich muß dir aber doch eine Vagabunden erzählen, woraus du ersehen kannst, wie schwer es damals war sich vor Treulosigkeit und Verrat zu wehren.

Mein Großvater Ali Bou-Rema war nach seinem Kib am Scheit' er-Jem ' gezogen, weil sein Getreide auf dem Dmel-Bel-Bes in Folge zu köstlich begann, und er deshalb sein Vieh nicht länger oben lassen konnte. Der von Jifila nach dem Oshas hinabführende Weg gieng schon damals, wie noch heute, über diese Klüftung, und es kamen daher oft Leute, die sich nach dem einen oder dem andern dieser Orte begaben, an dem Kib vorüber, ohne daß man dieselben besonders beachtet hätte, da diejenigen die Viehes vorhaben gewöhnlich nicht den gebahnten Wegen nachgehen.

Nun war Ali eines Nachmittags an den Bach gegangen, um seine Abwaschungen für das Gebet des Kib zu vollziehen, und er war eben damit beschäftigt, als er sechs Beni-Menna den Fluß heraufkommen sah, unter welchen er Abbah-Bel-Louham, den Großvater des heutigen Scheich des Jendel, erkannte. Die Fremden grüßten ihn höflich, und als sie sahen daß er im Begriff war seine Abwaschungen zu verrichten, machten auch sie ihre Abkution und sprachen ihr Gebet, in gleichem Tempo, mit ihm, vom „Bis sep Gott!“ bis zum „Amen!“ wie es bei uns Sitte ist, wenn mehrere Personen zugleich ihre Andachtsübungen mit einander halten.

Nach dem Gebet ließ ihnen Ali eine Matte heraufbringen und lagerte sich mit ihnen im Schatten einer Eiche, während die Weiber Kadra zur Bewirtung der Gäste bereiteten. Die Beni-Menna berichteten ihren Gahfreund über allerhand Neuigkeiten, sprachen über dieses und jenes, brühten ihr Viehauern aber die jüdischen ihrem Stamm und den Oulshaua bestehenden gespannten Verhältnisse aus, und fanden schließlich daß es an der Zeit sey daß diese beiden Stämme Freundschaft mit einander schließen.

Indessen war der Kadra fertig geworden und Ali gieng denselben zu holen, während seine Frau den einige Schritte von ihrer Hütte aus seinem Dreifuß hängenden Wasserfisch aussetzte, um die Buttermilch für die Gäste zu mischen. Ali trat eben mit einer hölzernen Platte voll Brodbuden heraus, als er die Beni-Menna über seine Frau herfallen und ihr die silbernen Ringe aus den Ohren reißen sah; er ließ die Platte fallen, um sich auf die treulosen Gäste zu werfen, erhielt aber in demselben Augenblick einen Pistolenschuß in die linke Kniekehle, den er seinem Freund Bel-Louham zu verdanken hatte.

Während nun die Beni-Menna in der Hütte alles durcheinander warfen und was ihnen gemeyn war hinausgeschlepten, fiel ein Schuß von der Bergseite herab, welcher Bel-Louham zu Boden strackte, und als sie zu gleicher Zeit, von der andern Seite her, ein wildes Gefchrei vernahmen und mehrere junge Leute durch das hohe Gebirgsgebüsch den Berg herabziehen sahen, rafften sie ihren verwundeten Gefährten auf und verschwandten mit demselben in dem Bett des Baches, welchem sie wahrscheinlich bis zu dem großen Dicht der unteren Wälder folgten.

Der junge Amar Bou-Rema, der später mein Vater ward, hatte den Pistolenschuß vernommen; er kam zum Fluß, mit seinen jungen Brüdern und den Hirten seines Vaters, noch zeitig genug an um dem Treiben der Diebe Einhalt zu thun. Mein Großvater ward ziemlich schnell von seiner Wunde geheilt, blieb aber zeitlebens hinken; dagegen starb Abbah-Bel-Louham an der Wunden, nachdem er einige Monate lang auf dem Strohbett gelegen war.

\* El Scheit'er-Zen, die Schlucht der Eichen.

Ali Bou-Nema hatte seinen Sohn Amar schon mehrmals ver-  
trauen wollen, dieser fand aber jedesmal etwas dagegen einzumenden,  
weil er sein Mädchen, die schöne Altum, welche aber leider schon  
die Frau eines andern war. Die beiden Andern waren mit einander  
auf dem Hügel des Bou-Nema aufgewachsen, wo ihr Vater, Saad-Bou-  
Nema, ein Verwandter von mütterlicher Seite der Oule-Bou-Nema,  
Jellal bei Mohammed Bou-Nema war, und da die Mädchen immer  
fröhlicher als die Knaben sind, verkehrte sie ihr Vater an einen  
Ort, von der Gränze der Oule-Mina, als ihr Gefolge noch so zu  
sagen ein Kind war.

Eines Tages war Bou-Nema nach dem Dmel-Bes-Bes gekommen  
und hatte erzählt, wie unglücklich seine Tochter sey, welche täglich  
von ihrem Mann auf eine empörende Weise mißhandelt würde. Mein  
Großvater Ali rief ihm dieselbe Scheiden zu lassen, wovon er aber nichts  
hören wollte, da er, in diesem Fall die für seine Tochter erhaltene  
Summe wieder hätte jurückerstatten müssen. Amar war bei dieser Unter-  
redung zugegen; er drang auch seinerseits in den Bou-Nema die Scheidung  
seiner Tochter zu betreiben und sie ihm zur Frau zu geben, so daß  
dieser endlich versprach sich die Sache zu überlegen und ihm in kurzer  
Zeitfrist Bescheid darüber zu geben. Da aber ein Tag um den andern  
verstrich ohne daß sich Bou-Nema weiter sehen, noch das geringste von  
sich hören ließ, beschloß Amar Altum zu bewegen, zu ihren Verwandten  
auf dem Dmel-Bes-Bes zu entfliehen, wie es unsere Weiber oft thun,  
wenn sie von ihren Männern mißhandelt, oder von denselben ohne hin-  
reichende Abkündung gelassen werden. Er hoffte daß, wenn ihr Vater diesen  
ersten Schritt zur Scheidung gethan sähe, er sich dann leicht entschließen  
würde das übrige zu thun. Die sichere Bote, den er zu diesem Zweck  
insgeheim an Altum sandte, brachte ihm die Antwort daß er sie an  
bestimmten Tage, früh Morgens vor Sonnenaufgang, an einem von  
ihr bezeichneten Ort erwarten solle, und man kann sich leicht denken  
daß er nicht ausblieb.

Die Nüchternen hatten zeitig den Galahbes im Ofirab erreicht und  
glaubten sich schon geborgen, als sie sich von zwei Männern verfolgt  
sahen in deren einem sie Altum's Gatten erkannten. So sehr sie auch  
ihren Lauf beschleunigten, mußten sie doch endlich, wegen gänzlicher Er-  
schöpfung des jungen Weibes, anhalten. Amar machte Front gegen  
sie her, und beide Theile feuerten zugleich ihre Gewehre auf  
einander ab; da indeß keiner gestürzt war und seine Angreifer noch  
immer vorwärts schritten, sprang er selbst ins Gebüsch, um seine  
Hinteren zu laden, während dessen der Gulma seine Frau erreichte  
und dieselbe beim Arm faßte, in dem nämlichen Augenblick aber sterbend  
niederfiel. Bei diesem Anblick ergriß der andere Knabe die Flucht,  
als als Amar jetzt von dem Sterbenden trat, hielt dieser seine Frau so  
fest daß ihm, ihn vollends mit dem Hüftenstoß todtschlagen mußte,  
um dieselbe aus seinen frampbst zusammengebrochenen Fingern zu befreien.  
Eine Stunde nachher befand sich Altum im Kreise ihrer Verwandten auf dem  
Dmel-Bes-Bes, welche ihr zu ihrer Befreiung von ihrem Feindes Hand  
wünschten, der Leichnam ihres Mannes aber ward noch an demselben  
Tage von seinen Angehörigen nach ihrem Duar gebracht.

Jetzt kam Saad-Bou-Nema, der von diesem Vorfall benachrichtigt  
worden war, in großer Eile nach dem Dmel-Bes-Bes, allein statt, wie  
er erwarten fand, in die Vorsehödie Ali's und seines Sohnes einzugehen,  
erhob er wieder Schwierigkeiten über Schwierigkeiten, so daß es endlich  
zu hartem Worten zwischen ihnen kam und er seiner Tochter befohl sich  
bereit zu halten um ihm am folgenden Morgen nach Hause zu folgen.

In Folge dieser feigschlagenen Unterhandlung waren die Bewoh-  
ner des Dmel-Bes-Bes sehr verstimmt, ihre Gölle biengen ebenfalls  
den Kopf, Amar erschien nicht beim Abendessen, und als Bou-Nema  
am folgenden Morgen nach seiner Tochter rief, war auch diese ver-  
schwunden. Während man auf dem Dmel-Bes-Bes Nachforschungen  
nach ihnen anstellte, hatten Amar und Altum schon die Hälfte des  
Weges nach Stora jurückgelegt, und am Abend desselben Tages gelang-  
ten sie an den Oule-Bes-Bes, wo sie ein Bekannter Ali-Bou-Nema's,  
bei welchem er jedes Jahr eine Niederlage von Olivenöl hatte, in sei-  
ner Wohnung aufnahm. Obgleich diese Familie zu den Beni-Menna  
gehörte, erwieß sie doch, in Folge ihrer freundschaftlichen Verhältnisse zu  
Amar's Vater, den Flüchtlingen die größte Freundschaft, holl ihnen  
einen Gurdie kauen, und ließ sie an nichts Mangel leiden. Hier blie-  
ben sie geraume Zeit, bis sie endlich Ali Bou-Nema, der indeß mit  
dem halbseitigen Bou-Nema einig geworden war, nach dem Dmel-  
Bes-Bes jurückberief.

Ich und meine zwei Brüder, nebst unsern drei Schwestern, sind  
die Kinder dieser Altum, mit welcher unser Vater lange in glücklicher  
Ehe lebte.

Die Entführung Altums und der Tod ihres Mannes hatten in-  
dessen die Folgen die ein solches Mergelnis unermesslich nach sich zie-  
hen mußte. Die Gulma nahm Partei für die Familie ihres gelieb-  
ten Stammvaterndes, die Oule-Bou-Nema von Bilfa für die Oule-Bou-  
Nema, und da diese verweigert hatten das Blutgeld zu bezahlen, so  
mußten sie befehlig auf ihrer Güt seyn um nicht in einen Hinterhalt  
zu fallen. Von beiden Seiten suchte man sich zu schaden so viel man  
konnte, und wechselseitige Beschuldigungen waren an der Tagesordnung.  
Es kam jedoch nie zu einem eigentlichen Kampfe, obgleich die Gulma  
ihren Duar in den kaum eine Stunde vom Dmel-Bes-Bes entfernten  
Niederwald des Galahbes verlegt hatten, da es immer gefährlich ist  
mit offener Gewalt in einen Duar oder in eine Siba einzubringen,  
während man bei einer Vieh-Hajja auf der Weide mit gehöriger Wob-  
sicht zu Werke geht, und die List das meiste bei der Besetzung thut.

Auf diese Weise horten die Oule-Bou-Nema lange allen Nach-  
stellungen von Seiten der Gulma Drog, wurden aber endlich doch das  
Opfer derselben, als sie sich dessen am wenigsten versahen. Amar war  
nämlich einst mit seinem Vater auf die Vienenjagd gegangen, und als  
sie auf die Hochfläche des Koltut-Majja kamen, sahen sie sich plötzlich  
von einem Reitertrupp der Gulma verfolgt und suchten in das Dickicht  
des Demd-Sellian zu entziehen. Amar wollte seinen Vater, der wegen  
seines trunkenen Weibes nicht so schnell vorwärts kommen konnte, nicht  
verlassen, dieser aber, bald einsehend daß sie unfehlbar beide der Ueber-  
zahl unterliegen müßten, nöthigte ihn zur schnellen Flucht, damit er die  
Oule-Bou-Nema von Bilfa von dem Vorfall benachrichtigen könne. Wilt-  
terweile hatten die Gulma meinen Großvater erreicht, welchen sie er-  
griffen und gebunden nach ihrem Duar im Galahbes führten.

Bei der Nachricht von Ali Bou-Nema's Aufhebung durch die Gulma  
zogen an fünfzig bewaffnete Oule-Bou-Nema nach dem Galahbes, um die  
Auslieferung des Gefangenen zu verlangen; die Feinde, die auf ihrer  
Gut waren, kamen ihnen bei an den Saum des Waldes entgegen, wo  
von beiden Seiten die vornehmsten Krieger der resp. Stämme  
aus den Reihen traten, um sich gegenseitig zu erklären. Die Gulma  
bestanden hartnäckig auf der Entrichtung des Blutgeldes, welches zu-  
gefallen seiner der Oule-Bou-Nema die Vollmacht hatte, und nach manchen  
unruhigen Wechselreden und Trodungen zogen endlich die letztern un-  
ver-

richtiger Sachen wieder ab. Die jungen Leute unter den Quischaoua waren aber keinesweges mit dem Ausgang der Unterhandlung zufrieden, und als sie an den Kopf des Schiedsrichters zurückgekommen waren, nöthigten sie die übrigen Händ zu machen und erklärten laut daß sie diese Schande nicht auf sich sitzen lassen könnten, sie wollten nicht zum Gespött der Weiber werden, und wer nicht auf der Stelle mit ihnen umkehren würde, sey ein Feigling dem man die eine Hälfte des Gesichts rasiren müsse. Diese Entschlossenheit von Seiten eines großen Theils der Quischaoua riß auch die Aeltern und Vorsichtigeren mit sich hin, und der ganze Trupp machte Keßrum.

Die Culma waren kaum nach ihrem Daur zurückgekehrt, als die wie ein Sturmwind herantobenden Quischaoua, unter dem Ruf: „*Mi Bouwema, oder keinen Pardon!*“ von allen Seiten in denselben eindrang. Diesmal sprach das Pulver an der Stelle der umstehenden Jungen, nach einem hartnäckigen Gefecht blieben die Quischaoua Meister, welche ihren Stammgenossen, den sie noch an Händen und Füßen gefesselt fanden, auf die Schulter eines des Ihrigen luden und ihn im Triumph davonführten.

Dieses aus einer Privatraube entsprungene Handgemenge konnte eine allgemeine Stammfehde, deren Ende nicht abzusehen war, zur Folge haben, weswegen die Häupter der umliegenden Stammabtheilungen diesen Streit zu schlichten suchten, und da es von beiden Seiten Lobde und Barmherzigkeit gegeben hatte, so wurde die Sache dahin vermittelt, daß die Duld Bouwema die Dia für den von meinem Vater erschlagenen Culma bezahle, die Culma aber den Hasshades räumen mußten, und fährte ihr Vieh nicht mehr dieselbst der Gränze der Duld-Bria werden lassen dürfen.

Nach unsers Großvaters Tod, welcher mehrere Jahre nach dieser Begebenheit erfolgte, wohnte unsere Familie noch lange in ungestörter Eintracht auf dem Dmel-Bes-Bes, und wenn es irgend einem Feind zu begegnen galt, so fanden alle Hülfslieder derselben wie ein einziger Mann. Die Ankunft der Bou-Karoola oder der Khrout, wie man sie gemeinlich nennt, einer aus dem Hiss hieher gestülpten Familie, welche mein Vater unüberlegter Weise auf dem Dmel-Bes-Bes anfnahm, machte aber diesem guten Bernehmen bald ein Ende. Diese Leute, welche zum Dank für die ihnen erwiesene Freundschaft beständig Unfrieden unter ihren Volkfreunden zu stiften bemüht waren, brachten es endlich so weit daß mein Vater die Erbsa verließ, und mit Jamed-Bowel-Zreta, einem Verwandten meiner Mutter, nach dem Hasshades hinabzog, wo sich schon früher einige Quischaoua von Hissla angesiedelt hatten. Dort wollte es uns aber nicht gefallen, denn wir verloren dazwischen in kurzer Zeit eine Menge Vieh, theils durch die Löwen welche zur Winterzeit in den kleinen Thälchen beträchtlichen Schaden anrichten, theils durch Diebstähle, gegen welche es uns nicht immer zu wachen möglich war, und mein Vater beschloß deswegen mit Anfang des Frühlings wieder nach dem Dmel-Bes-Bes zurückzukehren, welchen Entschluß ihn aber ein besonderer Vorfall noch vor Ende des Winters in Ausführung zu bringen nöthigte.

In einer stillen, sternbesetzten Winternacht hatten wir schon mehrere Stunden geschlafen, als wir durch das anklingende Bellen unsrer Hunde, das sich immer weiter waldenwärts zog, aufgeweckt wurden. Mein Vater ließ mich nachsehen was es gebe, ich öffnete leise die Thür unsern Quirbe und sah mich bequäme nach allen Seiten um, konnte aber nirgends etwas Verdächtiges wahrnehmen, und kehrte auf mein Lager zurück. Da aber unsere vier Hunde fortjagten in beträch-

licher Entfernung oberhalb unsrer Quirbe zu bellen, so schaute mein Vater selbst zu einem der in den Wäldern angebrachten Quischaouer hinaus, und gab mir bald ein Zeichen ebenfalls hinauszugehen. Ich erblickte jetzt deutlich zwei Gestalten, die bald stille lagen, bald sich kriechend vorwärts bewegten, und konnte nicht begreifen daß ich dieselben nicht früher gesehen hatte, da sie sich doch auf dem freien, von allem Buschwerk entblößten Platz vor der Erbsa befanden. Daß es Diebe waren, stand außer Zweifel, einer derselben hatte die Hunde beschäftigt, damit seine Gefellen freies Spiel hätten.

Mein Vater ergriff jetzt seine Hülse und troch auf allen Vieren in den Hauch, wo er sich zwischen den Büben verbarg. Im Quirbe durften wir uns nicht rühren, harrten aber mit Herzschaffen an den Ausgang des Abenteuers, und als endlich der ängstlich erwartete Schuß fiel, stürzten wir alle hinaus und fanden den Vater vor einem halb-nackten Leichnam stehend, dem das Blut stromweise aus der geschmetterten Stirn floß. Die Diebe hatten, wie sie es immer zu thun pflegen, ihre Kleider versteckt, damit sie der weiße Varnus nicht verrathe, und es war wahrscheinlich daß die Helfershelfer des Gefallenen in diesem Augenblick nach diesem Versteck unterwegs waren, um sich dort wieder anzukleiden, bevor sie sich aus dem Staub machten.

Am folgenden Morgen, noch ehe der Tag angebrochen war, luden wir den Todten auf unser Kaulthier und brachten ihn nach einem am Dmel-Strad gelegenen andern Platz, wo wir ihn abwarfen und liegen ließen. Auf den Abend erfuhren wir daß er zu den Duld-Bria gehörte, da ihn seine Verwandten, gegen die Bitte desselben Tages, unter stärksteren Drohungen gegen Amar Bouwema, fortgeschafft hatten. Wir warteten aber die Erfüllung dieser Drohungen nicht ab, und zogen ohne Aufschub nach dem Dmel-Bes-Bes zurück.

## Briefe aus dem Westen.

Von Arthur Schott.

### San Diego del Rey im südlichen Californien.

Unsere Kreuzfahrt von San Francisco her war im allgemeinen eine glänzige gewesen, allein es war eben eine Seereise, und somit war ich sehr froh als der Capitän brunn Vormittags uns die beiden Jellen-Gilande „*Las Coronadas*“ zeigte, die eben ihre grössten und von der Luftspiegelung bewegten Jellensklümpen über den dunklen Meereshorizont erhoben. Diese beiden Gilande, etwas südlich von der neuen Gränze zwischen Ober- und Untercalifornien gelegen, gehören zur Republik von Mexico, und so konnte das gewöhnliche San Diego del Rey nicht mehr ferne seyn. Dieses kam denn auch Vormittags in Sicht, allein der „*Southerner*“ — diesen Namen führte unser kleiner

Küstenampfer — durfte die Bay nicht geradezu durchschneiden — die vor dem kleinen Port liegt. Diese ist nämlich im Verlande begriffen, und selbst kleinere und kleinste Fahrzeuge können sie nicht mehr befahren. Diese ehemalige Hafenbucht erhielt darum ihren Namen „Puerto Falso“ mit vollem Recht. Ein flacher, etwa 150 bis 200 Fuß hoher Vorgebirgsrücken zieht sich in südöstlicher Richtung, eine schmale Landzunge bildend, vom Südpunkt des falschen Hafen (puerto falso) hinunter, und bildet so mit dem gegenüberliegenden Festland den jetzigen tief einspringenden buchtenförmigen Hafen von San Diego. Nahe beim Südende der Landzunge und der Einfahrt steht das Leuchthaus, eine Landmarke, mittelst welcher der Schiffer seinen engen Weg in den eigentlichen Hafen leicht gewinnt, wenn Wind und Wetter es erlauben. Sind diese ungünstig, so ist es ohne guten Vortheil gewagt, da der Ansturm der oceanischen Wässer wie an der ganzen westamerikanischen Küste besonders gewaltig auf diese wenig eingeschnittene Fehllandlinie wirkt. Der Hafen von San Diego besitzt sonst alle für einen solchen zu wünschenden Vorträge, ausgenommen ein an manchen Stellen zu enges Fahrwasser. Die eben bezeichnete Landzunge, welche eigentlich den Hafen bildet, bietet im kleinen diejenige gestaltliche Erscheinung, wie die große Halbinsel von Nieder-Californien, ein Küstengebilde, das sich auf dem ganzen Südsee-Ritoral öfters wiederholt.

Der Landrücken auf der Seeseite von San Diego führt den spanischen Namen „la loma“, was übrigens nur ein Prädicat „Hüden“ bezeichnen. Wir fuhren endlich um dessen Südpitze herum, und besaßen uns bald in stillen Wasser, welches wie bei San Pedro, Santa Barbara und Monterey noch besonders mit einer feinsigen algalischen Pflanzendecke so über- und unterwachsen ist, daß nach lang anhaltendem westlichen Winde und Strömungen kleinere Fahrzeuge Rühbe haben darüber vorzukommen. Obwohl solcher getriebene Seerpflanzenwuchs von verschiedenen Geselechten und Spezien gebildet zu sein scheint, so herrscht doch darunter eine vor, welche, in größerer Tiefe wurzelnd, die eigentliche Masse bildet. Diese ist *Macrocystis pyrifera* Ag., ein Geslecht aus der algalischen Unterklasse Melanospermeae. Diese Pflanze ist besonders merkwürdig, weil sie unter allen Allenhörigen der Pflanzengemeinschaft die größte Länge erreicht. Dr. Hooper in seiner an tatarischen Flora betreffend ihre gelegentliche Länge auf 700 Fuß, Vow St. Vincent sogar auf 1500 Fuß. Solche und ähnliche Gestaltsverhältnisse und Pflanzengestalten an organischen Formen entsprechen in der That der gewaltigen Natur des Südseebodens und seinen continentalen Rändern. Diese riesige Seerpflanze scheint übrigens mit keinem besondern volksthümlichen Namen bedacht zu sein; die spanische Junge nennen sie einfach „Sargasso.“ Das eigentliche Sargassum ist indessen ein ganz verschiedenes Genus.

Der Hafen ist gegen die Seeseite hin durch die „Loma“ von aller Fernsicht ausgeschlossen, während er auf der östlichen Seite von einer mächtigen colluvialen Bank begründet ist, welche überseits eine magere Seestrandvegetation emporst. Diese Bank soll während der heißen Jahreszeit ein gesuchter Versammlungsort für Klapperschlangen sein. Ein solches Skotatiden-Erdbeben hat wahrscheinlich seine Ursache zunächst in dem ständigen Unterwuchs von solchem Gräsern und Reutern, zwischen welchen diese tragen Reptilien ihren Jagd bedürfnissen leichter nachkommen können, und dann auch in dem Bedürfnis des Wasser, wonach sie zur Zeit ihrer Häutung verlangen. Daß darum Schlangen längs dieser wasserreichen Küste in der unmittelbaren Nähe der Flußmarken häufiger gefunden werden, ist natürlich.

Ob man durch den langgewundenen Hafen hinauf eine kleine Fidal-Niederlassung von San Diego erreicht, hat man eine Art natürlichen Schloßes zu denken, welche durch von beiden Seiten her sich begehrende Landhöfen gebildet ist. Der Durchgang ist eng und erfordert alle Vorsicht des Loofen, allein wenn je San Diego das Glück haben sollte, wegen es natürlicher Weise befestigt ist, ein Hafen von Bedeutung zu werden, so ist dieses Schloß für seine Vertheidigung von Werth, weil die den Hafen einschließenden Strandlinien, wenn sie auch für die Schifffahrt weit genug sind, stets unter dem Einfluß von Ebbe und Fluth ihre Gestalt verändern.

Bei den „Playas“ — so heißt die kleine Seitenniederlassung von San Diego — hielt der Souverner ein paar Minuten an, um Briefe abzugeben. Die Niederlassung ist ganz künstlich, und einer jener kurzlebigen Aufschüßlinge anglo-amerikanischen Unternehmungsgelüste; weder einer andern den San Diego gründenden Speculationscompagnie ein Gegenwärtig entgegen zu stellen suchte. In Las Playas befindet sich noch jetzt das Schloss und eine wichtige Station der Vereinigten Staaten-Küstenvermehrung. Die übrigen Gebäude, aus einigen belagerten Wohn- und Waarenhäusern bestehend, sind so ziemlich ganz verlassen und wittern so schnell ihrem Untergang entgegen, als sie im Zweifel aufgebaut worden waren. Das Wort „las playas“ bedeutet in den von mir durchtriebenen spanisch-amerikanischen Landbüchern niedere Flächenlandschritte, die zeitweisen Ueberschwemmungen von oben oder unten her ausgelegt sind, also jeue Niederung längs einer Küste, oder auch gewisse muldenförmige Vertiefungen mitten in Flad- oder auch Felseländern.

Dämmerung war bereits einem heitern sonnenhellen Abend gefolgt, als der Souverner am Wert von Neu San Diego ansetzte, und bald befanden sich stummliche Passagiere auf der Landungsbrücke zwischen dem dachsteinen Salzwasser und dem geologisch jüngsten von Süd-Californien. Die Bretter auf welchen wir hier standen, kammt den sie stützenden Pfosten waren mit schweren Kosten von San Francisco hergebracht und zu einer erträglich festen Verste hergerichtet worden; allein hatt dem Erbauer die sanguinisch berechneten californischen Zinsen abzuwerfen, klich das Ganze nur ein schlecht angelegtes Capital, dessen Eigenthümer solches lieber zu Grund geben, als sich davon durch seine Erhaltungskosten arm fressen läßt.

Dies ist ungefähr daselbst mit dem am Strand hier hin und her zerstreut stehenden Wohn- und anderen Gebäuden. Diese sind wie überall durch die Vereinigten Staaten in Erstlingsniederlassungen nur aus Pfosten und Brettern leicht zusammengefügten Rästen, von ihren Erbauern „Framehouses“ genannt. Sie sind gleichsam nur als architektonische Vorläufer zu betrachten. Demen von San Diego wird aber kaum das beschriebene Glück gegönnt als solche benutzt zu werden. Meistentheils unbedeckt und verschlossen, wittern sie in ungeschütztem Besitz von Katten, Mäusen, Wurmern und Motten einem schnellen Verfall entgegen. Da meine Reisegefährten und ich selbst noch nicht wußten wo unser Selbst einquartieren, so hatte ich mich schon im Geiste damit besetzt auf irgendeine Art eine dieser zoologischen Buzzen zu beziehen. Der Himmel hatte es indessen anders beschlossen. Ein Officier vom hiesigen Quartiermeisterdepot hatte sich freundlich erboten uns für eine

<sup>1</sup> Diese Bezeichnung ist gewählt, um damit den gemeinten Landrücken von Unter- oder Nieder-Californien zu bezeichnen, welches dem amerikanischen Seestreckenverband angehört.



kurze Zeit zu befristigen, solange wir uns in diesem Umkreis herum aufhalten wollten, der es bis jetzt noch zu seinem Hohen gebracht hatte. Da Fr. G. zugleich auch Obdach suchte, so hatten wir nichts mehr weiter zu besorgen als alles Gepäc, dienliches und privates, sicher zu landen und unter Dach zu bringen.

Die einzigen hier besser im Stand gehaltenen Bauten sind die öffentlichen von der Vereinigten Staatenregierung als Militärlager gebrauchten: Kammern und einige Wohnungen für stationirte Beamten; so wie ein Bureau des großen Expeditionshauses von Adams Expresscompagnie, deren Betrauter noch nebenbei ein kleines, dem hiesigen Platz entsprechendes Baarenlager hält. Eine sehr, sehr mittelmäßig ausgestattete Schenke darf hier kaum in die Reihe wohl erhaltenen Gebäude gerechnet werden. Somit befanden wir uns in dem beschriebenen New-San-Diego, dessen Käuferes besonders wenig anziehendes hat, wenn man sein herrliches, mildes Klima abrechnet. Bedarf brauchte es schon längst keines wahrscheinlich auch ehemals pflanzlichen Genußes, und so steht es um die Wege dieses Erpfinglins amerikanischer Speculationswirth noch sehr wenig versprechend aus.

Während die übrige Gesellschaft dem Quartiermeisterdepot zuzuging, um sich den dortigen Officieren vorstellen zu lassen, blieb ich am Salz wasserstrand; um von Kraut und Gras Einsicht zu nehmen. Außer den gewöhnlichen Gemeinpflanzen, ein paar Compositen und den unvermeidlichen Cactolen, Salicornien und Chenopodien, fand ich aber hier nur ein *Mesembryanthemum* (wahrscheinlich *M. crystallinum* L.), das mit seinen dicken, fleischigen, wie mit Eiszellen und Kryshallen bedeckten Blättern kein besonders frisches Ansehen hat. Nach der allgemeinen Ansicht der Botaniker ist dieses Gewächs, das an der ganzen Küste von Südcalifornien gefunden wird, ein Fremdling auf diesem Continente. Während ich nach Blättern dieser Pflanze suchte, fand ich mich bald allein mit einem Steger, welcher als Koch aus dem Southerner mit gekommen war. Dieser dachte die wenigen Stunden nach denen der Dampfer seine Rückfahrt antreten wollte, um einige der genannten Pflanzen auszugraben; und sie als Lebzehngewächse mit nach San Francisco zu nehmen; wo er sie unter einige seiner Freunde zu vertheilen gedachte. Er behauptete daß sie schöne Blumen trügen und ohnehin schon ihre Blätter wegen besonderer Würdigung werth seien.

So wie nach geschehener Landung jeder von uns hinfahren konnte wo er wollte, zeigten sich auch unter den Passagieren jene besonderen Charaktereigenschaften, wie sie einzelnen Stämmen und Racen zu kommen. Während die fest rationellstehenden specialitiven Amerikaner zuerst und vor allem nach respectablen Bekannthschaften suchten, die ihnen vielleicht einmal später von Nutzen seyn konnten, so trieb hier in mir der Deutsche an der Erde um ohne weiteres am eben betretenen Strande seine Naturstudien zu beginnen. Wenso daß der von afrikanischer Abkunft, dessen Sinn, so wie der aller mehr oder weniger in der Kindheit begriffenen Völker mehr an Naturgegenständen hängt. Ob Bruder Krautkopf diesmal ganz reiner Blumen- und Menschenfreund war, muß ich dahin gestellt seyn lassen. Von San Francisco kommend und gegenwärtig diesem Platz angehörend, war es wohl möglich daß er mit seinen Defensivpanthemen eine kleine Speculation vor hatte. Hatte ich doch bei meinem jüngsten Besuche in San Francisco für meinen Theil nichts gesehen, was nicht selbst zwischen Freunden um Geld feil gewesen wäre.

Ein Paar kurze Stunden nach unserer Ankunft in San Diego sahen wir verschiedene Dinge besprechend und schließlich einen Jambis

erwartend im Hause Lieutenant G's, als sich plötzlich eine entomologische Werthachtigkeit aufstuf. Es erschien nämlich eine Anzahl kleiner Käfer, alle zu einer und derselben Species gehörig. Es waren Gasteren; diese kleinen schwarzbraunen Nachtvögel kamen mit eindringendem Dunkel, und in solcher Menge daß ein klein Kneipen zu denken war. Sie flogen in die offenen Fensterlässe, bedrückten Schiffsfen, Läden und Wälder auf dem Tisch, der zum Abendessen besetzt worden war. Solange man diese ungetriebenen Gäste unberührt ließ, waren sie harmlos, sochte man aber einen oder that ihm sonst Zwang an, so ließ er einen ekelhaften Saft aus dem Maul, welcher außer einem durchdringend widerlichen Geruch auch auf der Haut einen brennenden Reiz hervorbrachte. Merkwürdig war daß diese jähzornigen Myrmidoncn, die wir nachher jeden Abend zu beobachten Gelegenheit hatten, regelmäßig nach ein paar Stunden, ungefähr 10 Uhr Abends, ebenso unbemerkt verschwand, wie sie erschienen waren.

Lieutenant A., welcher uns unserer vier jein Haus gastfreundlich geöffnet hatte, führte zusammen mit noch einem andern Herrn, der hier beheimatet war, eine ruhige Junggesellenhausabtheilung. Ein verabschiedeter Soldat, seiner Nationalität ein Deutscher, war Koch, Keller und Haushälter (chiefcook and bottlewasher) im Hause. Dieses Institut vertrat seine Stelle aufs vortreflichste, und zu voller Zufriedenheit seiner beiden Herren. Deutsche dieser Classe sind wegen ihrer ruhigen Eitten und hauskatholischen Zugen in der nordamerikanischen Armee sehr geschätzt, und werden von ihren Officieren fast ausschließlich zu ähnlichen Stellungen bei Officiersmengen (officers messes), oder auch zu Privatienern gewonnen. Bei diesem Ueberernehmen haben gewöhnlich beide Theile gut. Die Herrschaft erspart an Ausgaben, während der Diener für vertheilten Fleiß und Arbeit sich schon nach wenig Jahren mittelst zurückgelegten Lohnes im Besitz einer kleinen Baarschaft befindet, womit er sich denn irgend ein kleines festhaltendes Geschäft einrichten kann. Lieutenant A. gab seinem Diener ein sehr gutes Lob, welches wir alle während unseres Aufenthalts im Hause genügend bekräftigt fanden.

Unsere Hausordnung hier verfiel uns täglich mit zwei Maßregeln, was bei den gegenwärtigen kurzen Tagen genügt. An Wollbetten war kein Ueberfluß, da sich nur eine eiserne Hebelbettstätte und Strohsack vorfinden ließ. Da Märchenzeiten täglich vorüber sind und wir nicht wie woland die vier Haimonskinder auf einem Gaul, auf einem Schnock schlafen konnten, so überließen wir das Bett dem Jüngsten von uns, welcher noch keine ähnliche Campagne mitgemacht hatte. Wir selbst sollten zum Schlafen unsere Zephele auf den Boden, die ja ohnehin nun für 14 oder 16 Monate unser Bett vorzustellen hatten.

Während unsere kleine Gesellschaft täglich in guter Eintracht zusammen ihre Maßregeln einnahm und Nachts beisammen auf dem Boden aufgestreckt sich des nöthigen Schlafes erfreute, so gestruten sich die einzelnen den Tag über, jedes um seinem Spöß und Vergnügen nachzugehen, bis unter Fels, welcher Weidhüte halber in San Francisco zurückgeblieben war, hier ankommen sollte.

Eine Gerichte macht so ziemlich jeden mit seltenen Ausnahmen besonders empfindlich für die Reize des Festlands, und so war auch mir nicht lange vor langer Weile, solange ich in der Nähe von San Diego zu verbleiben haben sollte.

Der 27 October hatte einen herrlichen dem südkalifornischen Klima besonders eigenthümlichen Herbsttag über die Küstenlandschaft von San Diego ausgepannt, und mich dessen zu freuen nahm ich Rod und



Mappe um das eigentliche oder *Alt-San Diego* zu besuchen: Die terrären Hügelsrücken, welche das Gefilde zwischen diesem und der neuen Niederlassung bilden, haben Dünenform. Sie sind nicht aber mit deren Gefirde bedekt, zwischen welchem sich manches botanisch merkwürdige auffinden läßt. Das Gefirde selbst besteht aus ein paar Rhymnagen, einer *Aspidosiphon* in Gestalt eines „*Sambucus*“ dessen Kneipens mich lebhaft an eine der continental-europäischen Formen dieses Geschlechts erinnert. Ferner eine krautartige *Amorbia*, die mit ihrem dunklen immergrünen Laube und den dazwischen prangenden reizen Ähren scharfzählender Beeren in der sonst dünnen sonnenverbrannten Landschaft einen sehr angenehmen Eindruck macht. Wenn ich nicht irre, so ist diese „*Styphonia serrata*“ einem Nuttall'schen Geschlechte angehörig; aus der Gasse der Hüllentäger drängen sich dem Beobachter wohl auf, als eine „*Sophora*“ (vielleicht *sericea*?) und *Algarobia glandulosa*, der bekannte *Requirit* der Mexicaner. Dieser erscheint hier nur verblüht, wahrscheinlich in Folge maritimen Einflusses, dennoch bildet er einen Hauptbestandtheil des Gebölges. An *Cactaceen* fand ich ein gieslicher *Echinocactus*, von dem ich das Bild hatte reife und gute Samen zu finden, die nachmals im botanischen Garten junge Pflanzen trieben. Es ist ebenfalls eine von Nuttall's Pflanzen, der sie *Echinocactus viridescens* benannte. In der Nähe dieses vegetabilischen Siedelortes fand sich ein büschelförmig wachsender niedriger *Cereus*, welcher den spezifischen Namen *Emoryi* führt. Einer meiner botanischen Freunde hatte die Pflanze vor einigen Jahren hier entdeckt und sie Dr. Engelman in St. Louis zum Beschreiben übergeben. Ihr Name ist eine Auszeichnung Major Emory's, der damals als topographischer Officier der Vereinigten Staaten einen Theil des wissenschaftlichen Corps der mexicanischen Grenzcommission unter sich hatte, und in dieser Eigenschaft sowie schon früher bei der Übernahme von Californien als Geniesofficier sich unermüdet betreibt hatte der Geographie und Naturkunde wichtige Dienste zu leisten.

Außer den genannten Gewächsen spielte noch ein baumartiger Strauch mit seinen prächtigen goldenen Ährentrauben hier eine sehr hervorragende Rolle. Seinem äußeren Ansehen nach hat er viel Ähnliches mit einer *Cassia* oder *Basilanacee*, es ist indessen eine *Carpodacee* und heißt *Isomeris arborea*. Ein anderer niedrigerer Strauch, der seiner ansehnlichen gelben Blumen wegen schon meine Aufmerksamkeit in den Umgebungen von San Francisco und St. Barbara auf sich zog, war *Diplazis glutinosa* aus der Familie *Pedaliaceae*. Hier erschien er zu dem noch gleichzeitig als Varietät mit tief roth-braunen Blumen. Außer diesen fanden sich noch andere kleinere Pflanzen, die übrigens nur botanisches Interesse boten, als *Erythronium asperum*; *Lupinus truncatus*, und eine fast alpin aussehende *Saxifraga*, ein Geschlecht welches sich auf diesem Continent selten in diesen Breiten findet. Es führt den Namen seines Entdeckers, meines oben genannten Freundes Dr. Barry, welcher sich durch ausdauernden Fleiß um die Botanik des nordamerikanischen Westens viel Verdienst erworben. An Jarren fand ich hier ein Glied aus der Familie der *Pteriden*. *Pteris* oder *Allosorus andromedaefolius*, merkwürdig wegen seiner hypomexicanischen Kraft, womit er sich unter einem äußerst trocknen Klima soß den Fußmarken der Erde nähert.

*Alt-San Diego* (*San Diego viejo*) ist ein vergleichsweise alter Ort und besteht aus einer kleinen Congregation in spanischem Nuttall'style aufgeführter Häuser, deren Zahl hundert kaum übersteigt. Die den Ort umgebende Landschaft ist wohl von manchem andern Punkt dieses weß-

lichen Continents leicht übertroffen, indem sie nach einer Seite hin nur den Ocean und seine aus laßten Hügelsrücken bestehenden Strandgelände hat, und nach der Landseite zu wieder ebenso die Küstengebiet hinzieht, die fast alle Aussicht nach dem Gebirge zu verschperren. Der Ort selbst liegt auf der Landenge zwischen der alten verlassenen und der neuen schiffbaren Gasse. Auf der Nordseite zieht sich das breite tief verlassene Bett des *Diego*-Flusses herab, dessen Wasser nur während ein paar kurzen Monaten des Jahres über die Oberfläche seines Bettes steigt, der aber sonst sein Wasser unterirdisch dem *Puerto Basso* zuführt. Im Bett dieses Flusses gewinnen die *Diego*-Äste ihr Trinkwasser, was sie durch Eingraben von Zisternen oder Kisten in den Flußsand bewerkstelligen, worin sich das reine und kühle Flußwasser sammelt. Jedes Haus besitzt einen solchen Brunnen. Diejenigen Familien welche größeren Verstand haben und so namentlich auch das Militärdepot in *Neu-San Diego* haben fernerlich unter Schloß und Riegel gehaltene Pumpenbrunnen. Im Gebirge niedergebende Wollenbrücke oder sonst besitzige Gewitterregen rücken freilich diese Brunnenentrichtungen zu Grunde, so daß sie öfters ganz frisch ausgegraben und hergestellt werden müssen.

Die deutige Bevölkerung von *San Diego*, spanisch-mexicanisch und theilweise rein indianisch, erhielt seit dem Anschluß Californiens an die nordamerikanische Union einen so vollständigen Zuwachs, daß es sehr schwer halten würde allen nationalen Stammeswurzeln genau zu folgen. Der Kürze wegen will ich das neue celtsch-deutsches-italienisch-slavomagyarische Element schlechthin angelächelt heißen, obgleich dieß in Wirklichkeit nur eine nichtslugende, wenn auch oft gebrauchte Phrase ist.

Dem indisch-romanischen ward seitdem germanisch-celtisches Element beigegeben, was über alle südwestlichen Theile des Vereinigten Staaten verhandelt, welche von den Mexicanern oder Spaniern genommen wurden, jenen lebhaften Amalgamations wenn nicht Absorptionenproceß hervorgehen hat, und welcher ohne Zweifel den Lebenskeim des indoromanischen Namens auf eine lebensgefäßliche Probe stellen muß. Der *Angelsache America*, dessen eine Hand der deutsche und die andere der irische Geste ist, begnügt sich mit seinem leeren Titel und unterläßt deshalb nie das Recht des Stärkeren zu üben, wo sich nur immer thun läßt. Was nicht seine Abkunft, seine Sitten und Gebräuche theilt, sucht er unter die Föge zu bringen. Um dieses verjüngenden Juges willen wird er von jedem andern Stamme oder Volke gekostet. Stets lästern nach dem Gute seiner Nachbarn, wirft dieser *Angelsache* seine Augen nach allen Seiten hin und signal sich im Gefühl seiner selbst gerechten Charaktervortheiligkeit alles an was er in die Hände bekommen kann. Je nach dem Grad seiner moralischen Bildung schreiden ihn seine Mittel seine Zwecke zu erreichen. Widerwärtigkeiten fassen seinen Willen nur, mit dem man ihn zuweilen Unmögliches möglich machen sieht. Sein Erfolg unter solchem Banner ist darum ebenso natürlich, wie der Föge der von ihm Deraubten.

*San Diego*, wie andere spanische Plätze Californiens theilt auch dessen Geschichte und befindet sich gegenwärtig in einer Uebergangsperiode. Der ritterliche Spanier mit seinem Halbblutanhang von Indianern muß jetzt dem jähren Unternehmungsgelüste und der materiellen Kraft anglo-amerikanischen Reichthums und Capitals weichen, und so müssen sich denn bereits auch die Gebäude unter einander, welche bergeht das kleine Dörchen von *San Diego* der Zeit bilden. Von ihrer neueren Namensschwelle herkommend, steht man zuerst auf ein paar Begräbniskapelle. Der eine, dessen Entfristung sehr vernachlässigt scheint, ist

der von der christlichen Kirche eingeweiht und leistet ein sehr eifriges Zeugnis von dem gefundenen Mima dieses Kistenortes, da ich die Gräber alle dicht von Straut und Unkraut bedeckt fand. Nebenbei befindet sich ein sorgfältig eingedauter Baum, welcher dem Besucher eines der jüngeren Blätter der hiesigen Pocalgeschichte entgegenhält. Er bringt die Reste amerikanischer Schoten, die ihrer Zeit sowohl bei der Begegnung dieses Plages oder nachher als bei San Basical gefallen oder verwundet hergebracht worden waren, so daß sie hier beidseitig werden konnten, nachdem fast gleichzeitig ein Zusammentreffen zwischen Mexikanern und Amerikanern statt gefunden hatte.

Weiter fällt hier ein größeres obwohl nur einstufiges Haus in die Augen. Es gehört einem alten Spanier welcher den Amerikanern durchaus nicht hold ist und dieß gegen niemand auch nicht vor diesen verhehlt.

Darüber verkehrt er aber das heilige Gastrecht nicht und läßt dieses gegen jeden ohne Ansehen seiner Nationalität, wenn er ihm von einem angehenden Freunde oder Bekannten vorgestellt wird. In diesem Haus vorüber befindet man sich bald mitten auf dem öffentlichen Plage welchen größere und kleinere in spanischem Aufsatze aufgeführte Gebäude in einem geräumigen Viereck umgeben. Wie überall in der Welt, in Dörfern und Städten wohnen auch hier oder in nächster Umgebung des Plages die angehörenden vermögenden Familien, nöthigen die Armen und Niedereen auf des Ortes Außenseite beschränkt sind.

Still war San Diego wohl immer und ist es auch jetzt noch, denn bis jetzt hat sich in demselben noch kein Handelsleben entwickelt. Alles was sich gegenwärtig in diesem Zweige menschlichen Treibens regt, erhebt sich kaum über Krämeri. Einige Amerikaner haben neuer Zeit die Zahl der Krämläden vermehrt, allein auch hier fanden die Unternehmer die Mexikaner weniger leicht begehrt als auf dem Feld der Kriegswaffen. Diese indoeuropäischen Abkömmlinge haben ihre kleinen ausdauernden Bedürfnisse wie jedes andere Volk der Erde, so weit diese gehen, mag ein Krämer an ihnen Probst nehmen und sich sein Geschäft gänzlich stellen, allein die Bedürfnisse dieses Volkes sind überhaupt so gering und seine Armut so groß daß es drei oder vier gewöhnlichen Krämlern schwer wird hier in San Diego mit Familie zu leben wie Amerikaner. Ohne Bücher und perfide Nebenreculation bringt es Krämeri hier nicht weiter, als einß der große Macconier mit dem cynischen Philosophen, der sich eben sonnte. Seit seiner Amerikanisierung erließ indessen Alt-Sandiego ein Postamt, eine Presse, welche nun mehr dieses gute alte Xpule mexicanischer Bandero mit einem San Diego Herald beglückt, dessen Redacteur nur auf dem Cow-herner gehen hatten, ohne eben seine nähere Bekanntschaft zu wünschen. Außer diesen Gemeinbedürfnissen dürfen hier noch drei oder vier Baumzweinternen aufgeführt werden, die immer Hand in Hand mit amerikanischen Propagandapionieren gehen. Da die wenigen mexikanischen Familien, deren Eigentum bis jetzt noch nicht in die Hände amerikanischer Speculanten gerieth, gewöhnlich drei Vierteltheile des Jahres d. i. Frühjahr, Sommer und Herbst auf ihren Ranchen zubringen, so format sich zwischen diesen und amerikanischen Einbringlingen eine Verbindung sehr schwer, so es bleibt die Mehrzahl der letzteren mistrauisch und streng abgetheilt. Somit war bis jetzt noch an keine Mischung zwischen Anglo-Amerikanisch und Mexikanisch zu denken. Diese mußte sich immer noch auf eine niedrigere Basis beschränken und mit den losen Sitten oder besser der Sittenlosigkeit der durch Civil-

sation vergifteten Indianer oder Halbblut-Mexikaner halten, wozu diese nicht zu schloß und die amerikanischen Identitäten nicht zu gut sind.

Ob in nächster Zeit San Diego (gleichviel Alt- oder Neu-) werden wird wozu es durch seine geographische Lage bestimmt zu sein scheint, muß die Zeit lehren. Als westlicher Endpunkt einer Südpole-Eisenbahn von den atlantischen Staaten her, preiße ich nicht, müßte es sich sehr schnell heben, und würde was die von San Francisco erstlich beabsichtigen, gewiß eine wichtige Nebenbuhlerin von jenem Goldseebecken. Hat San Diego auch nicht jenen unerschöpflichen mächtigen Hafen wie dieses, so liegt es dagegen gerade in der Linie westlicher Postantriebe, deren die amerikanisch-asiatische Schifffahrt bedarf um leichter über den stillen Ocean zu kommen. San Francisco muß seine auslaufenden Schiffe eine niedrigere Breite nehmen lassen, um diese westliche Strömung zu gewinnen und die Sandwich-Inseln schneller zu erreichen. Andererseits ist der Durchgang einer amerikanisch-continentalen Schienenbahn nach San Diego der kürzeste. Es ist natürlich daß San Francisco und seine Presse alles aufbieten um San Diego's Aufkommen auf solcher Grundlage zu hindern.

In klimatischer Beziehung verdient San Diego vor jenem bewundern den Vorzug, da es nicht den durchdringenden kalten Nordwestwinden ausgesetzt ist wie San Francisco. Wohl jeder der sich einige Zeit dort aufhielt, wird diesen unwillkommenen Gast in der sonst so vortrefflichen „goldenen Florde“ (golden gate) wahrzunehmen Gelegenheit gehabt haben, dabei er dann das herrliche californische Klima wohl vergessen hat.

Die in und um San Diego lebenden Indianer, welche eigentlich die niedere Rasse bilden, sind „Negros“, wahrscheinlich so genannt, weil sie ihrer Zeit als angebende Christen der Mission San Diego angehörten. Sie sollen ehemals einen kräftigen kampftunigen Stamm gebildet haben, allein Christenthum und Civilisation, wie wenig sie sich auch davon angeeignet zu haben scheinen, geriet wie gewöhnlich bei allen Indianern den Nero dieses Stammes, und so sind sie jetzt allmählich einer völligen Absorption entgegen, so daß vielleicht ihr Name bald vergessen sein wird, vielleicht noch ehe ihre einzigen spanischen Meister das Regiment gänzlich aus den Händen gelassen haben werden.

Ich hatte heute schon mehreren Diebstahl von verschiedenem Alter und Geschlecht auf der Straße begegnet. Das Ansehen von einem aber raschte mich indessen ganz besonders, weil mir dabei ein vortheilhafter Zug merkwürdig war, von dem ich bei den Indianern im Osten bis jetzt nirgends eine Spur wahrgenommen hatte. Er führte nämlich ein Maulthier an der Hand, auf dem seine kleine Familie, sein Weib mit einem Säugling saß. Der getrunne Lebensgehalt in Gestalt eines mageren Hundes hielt sich dicht nebenbei, als die kleine Gruppe an mir vorüberzog. Das eigenthümliche der Scene war die ritterliche Aufmerksamkeit eines Indianers, der sein einziges Weib reiten ließ, was einem Romanische, Koptische, Sioux oder Shippender nie in den Sinn kommen würde. Daß die einfache Kleidung, aus weiten leinernen oder baumwollenen weiten Beinkleidern und einem kurzen Gremde vom selben Stoff mit übergehängter mexicanischer Escarpe bestehend, von den Spaniern angenommen war, ist wohl außer Zweifel, und daß diese Indianer zur Monogamie und vornehmer Stellung des Weibes als Frau und Familienmutter durch Christenthum vermodet wurden, vielleicht nicht unumwunden scheinlich — allein ebenso möglich ist daß der Charakter dieser californischen Indianer von einzelnen milderen Zügen durchweht ist als der der Wilden im Norden und Osten.

Unter meinen Gängen in und um San Diego hatte ich auch einen um eine Waisfrau zu machen, deren ich eine noch mehrfältigem Umberführen gang-auf der Außenseite des Ories unterhalb dem alten Fort auffand. Auch sie war mehr als Halbblood wenn nicht Vollblood-Indianerin. Arm, sehr arm war sie, aber wohl glücklicherweise ebenso bedürfnislos, wie die In- und Außenseite ihrer Hütte zeigte, die sie mit ihren paar Kindern bewohnte. Aus Nahrung und Nutzenwert zu sammengedachten: hob es sich in kaufmännischer Hinsicht kaum über einen gewöhnlichen Indianerwismann, ja manches Vogelneß dürfte diese Hütte in Kunstfertigkeit der Ausführung übertraffen haben. Das fast formlose Aubengesechte war freilich noch, und nicht zum Ueberfluß gegen Wind und Sonne mit ein Paar rohen Ochsenhäuten belegt. Mehr war ja unter dem schönen Himmelsrich nicht nötig, unter dem es einem europäischen oder amerikanischen Reisenden leicht genug wird, wie einst der große Alexander, einem bedürfnislosen Conni im Weg zu stehen.

(Schluß folgt.)

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Wenn die Rothbüte sich auf den Kriegspfad begeben, legen sie eine eigene Zollette an, sie bemalen sich das Gesicht mit gewissen Farben, in der Regel schwarz. Es geschieht dies auch wenn der Feind einem Stamm eiliche wiedere Krieger erschlagen. Dann geloben die Tapfern nicht eher die Kriegsfarben abzuliegen, bis sie eine Anzahl Rothbüte erbeutet haben. Gängt die Genugthuung am Gürtel, dann lehren die Sieger beim zum Alplatz und waschen sich die Kriegsfarbe vom Gesicht. Der Kaiser der Franzosen hat sich offenbar auch waschen wollen, theils durch eine feierliche Erklärung, theils durch die Entlassung seines Vetter, welcher in den Augen Europa's als der Genius des Veträgesbruchs betrachtet wurde. Daß man diesen Schritten überall mißtraute, hat den Kaiser empfindlich verletzt, wenigstens sagt es der Moniteur. Es ist auch ganz richtig daß man der französischen Regierung nirgends nachweisen kann daß sie Kriegsgedanken feierlich ausgesprochen habe. Bei der Neujahrescour hatte der Kaiser nur bewahrt daß die Beziehungen zu der österreichischen Regierung nicht den Grad von Feindschaft beikommen wie die Richtung der beiden Dynastien; in der Thronrede hatte er sogar an sein historisches Wort von dem friedlichen Wesen des Kaiserreichs erinnert. Was die Rüstungen betrifft, so fehlt es dem Auslande an jeder genauen Angabe. Die Truppenbewegungen aus Algier finden alljährlich statt und würden gar kein Aufsehen bei gewöhnlichen Zuzügen erregt haben. Die Abschiedsreden der Divisionäre an ihre Truppen waren ohne Anspielungen auf die gegenwärtige Spannung, ähnliche sind bei ähnlichen Gelegenheiten gehalten worden und niemand hat es der Mühe werth gefunden, ihrem Wortlaut besonderes Gewicht beizulegen. In der That bietet die Auf-führung der französischen Regierung noch nirgends einen Anstoß der nach dem Völkerrath als eine Friedensdrohung betrachtet werden könnte. Aber freilich hätte jeder dieser unschuldigen Laute ein schlimmes Echo. Es hallte immer aus dem Walde anders heraus. Auf die Neujahres-

Musand 1859. Nr. 12.

werte hörten wir in Turin das Schmegelesfrei Italiens, auf die französische Thronrede oder vielmehr als ihr vorausseilender Commentar folgte die Drohkühe eines kaiserlichen Pamphletschreibers gegen die Versträge von 1815. Es gehörte immer zu den politischen Mitteln des Kaisers der Franzosen eine doppelte Sprache zu führen. Wer die Welt im Unklaren läßt was er will, der wird immer den Schein retten daß dasjenige eingetreten sey was er gewollt habe. Rastte heute ein Donner-schlag den Kaiser Napoleon hinweg, die Geschichte wäre ratlos, wenn sie genau erzählen wollte was man im Jahre 1858 eigentlich erwünschten und in unsern Zeiten ausführen wollte. Allein dieses doppelte Spiel hat auch seine Nachtheile, denn es erzeugt den Mangel. Niemand weiß mehr, woran er ist, jeder hält sich bedroht, jeder sieht sich umlauert. So hat man auch die neueste Friedensbotschaft in Deutschland mit dem Gefühl betrachtet wie Raaloon das achäische Roß, und doch war sie vielleicht ernstlich gemeint. Man suche nur die Emsparungen der Kriegspartei in Italien sich anschaulich zu machen. Gerade so wie wir Kriegsgelüste abzuwehren, fürchten die Italiener gestoppt zu werden. Auch sie können nicht wissen woran sie sind, auch mit ihnen spielen Wind und Wellen. Die Entlassung des jungen Gemahls der piemontesischen Königin muß, wie ein Uebel Glauben auf die politische Ueppigkeit der Italiener gewirkt haben. Wenn wir nicht mehr an die Aufrichtigkeit der Pariser Versicherungen, sondern nur noch an eine Coalition glauben, so sind offenbar die Italiener aus der Schule des Grafen Camour noch viel schlimmer daran als wir, da sie bereits ihre Schiffe den Flammen übergeben haben.

Das doppelte Gesicht der französischen Politik rechtfertigt unsere Stimmung und rächt sich an dem Erfinder; denn wäre auch dieser neueste Zug nur ein maskirter Angriff, so ist alle Welt so durch und durch von Mißtrauen erfüllt, daß man die Nachschmelze nur verpöppelt, eben weil der Gegner zu beruhigen anfängt. War der Wille diesmal gut, so ist es doch schon zu spät gewesen das Gute zu wollen, und lag dahinter eine Falle, so nützte sie nicht mehr, noch jedermann den Boden untersucht um zu fühlen ob es nicht wohl linge. Eegen wir aber jetzt den Fall es sey diesmal Ernst gewesen und der Frieden vor der Thür, welchen Umständen könnten wir überhaupt die Errettung vom Kriege verdamnen, der ersten Haltung Deutschlands und Oesterreichs, der Friedenssucht des französischen Volkes oder einer Nachgiebigkeit Oesterreichs?

Daß man sich über die künftige Haltung des deutschen Bundes in großem Irrthum befinden habe, ist nicht nur sehr erklärlich, sondern auch verzeihlich. Es ist den Franzosen beinahe noch immer geglaubt uns zu entweichen. Vom 17ten und 18ten Jahrhundert zu schweigen, brauchen sie nur an den Basler Ausgang der ersten Coalition zu erinnern, um über einen gemeinsamen Angriff Deutschlands und Oesterreichs leichtsinig zu denken. Die Geschichte der Befreiungskriege ist aber deswegen für sie verloren gegangen weil unparteiische Geschichtsschreibung in Frankreich keine Nahrung findet. Die Einheitsversuche des Jahres 1848, die zu einem politischen Schisma des Nordens und des Südens ausquarnten drohten, mußten sie noch mehr in ihrer alten Auffassung bestärken. Sie mußten freilich nicht, wie wir es wissen, daß der Einigungstrieb sich nur bei der Reichsverweserwahl äußerte. „Das war Heinrichs Stimme!“ Was später nachfolgte, war das Wert einer Parteidarstellung, wo in Folge innerer zerfallener Zustände der Polarstern umhüllt und die Bouffole zerbrochen war. Die Fußstapfen so mancher deutschen Dynastie, welche dem Befieger der Russen dar-

gebracht wurden, mußten notwendig in Paris den Gedanken erwecken, daß unser Boden auf ein liberatives Band rurer Mondstein sei. Wenn man mit Franzosen vor drei oder vier Jahren verkehrte, und von Deutschland, seinen nationalen Gefühlen, seiner Eingeleit, seiner öffentlichen Meinung sprach, so konnte man ein gewisses ungläubiges Achsen, ein gutgemeintes Mitleid über fromme Falschen recht wohl bemerken. Die heutige Betroffenheit über die unermesslichen Bewegungen dieses des Rheins muß daher ziemlich stark gewesen sein. Der Geist der Befreiungsjahre und die alten Traditionen aus der Zeit unserer Auferstehung, das köstliche Kleinod unserer Geschichte, ist treu gehütet und gepflegt worden, und bei der ersten Drohung Frankreichs wurde sie wieder hörbar — Heinrichs Stimme. Es ist um so mehr zu beklagen, wenn rari Nantes in gurgite vasto einzelne Stimmen die eben Impulse verlagerten und den Herrn vertrieben noch ehe der Fohn gestrichelt hatte. Es ist auch zu bedauern, daß von Preußen ghernd und ohne ständliches Freuet geantwortet wurde. Wir meinen damit wieder die Regierung noch die Kammern. Preußen, darf man nie vergessen, hat seine Armee die vom Paradeplatz vor den Feind marschieren kann. „Es muß, bemerken wir bei einer andern Gelegenheit,<sup>1</sup> den Kaiserherrs, die Edlme und Brüder aus dem Kreise der Familie hosen; der Meister verliert seine Verfaßt oder muß seinen Gefallen verabschieden; der Landwirth zieht von seinem Gut oder seinem Pacht weg, oder das Aufgebot raubt ihm wenigstens das Gefinde; der Kaufmann verliert sein oder seines Principals Geschäst, der junge Artz seine kaum erworbenen Praxi, der Gelehrte seine halbvollendeten Studien, der unabgängliche Vertreter seines Vermögens die Zerstreuungen und Bequemlichkeiten seines Lebensgenusses . . . Sind die Erörten noch nicht bedroht, ist der Krieg noch in die Wahl des Cabinetts gestellt, lebt die Nothwendigkeit nicht in dem Bewußtsein der ganzen Bevölkerung bis unter das niedrigste Strohbaß hinaus, dann müßte man zu künstlichen Agitationsmitteln greifen . . . Ein Volk in den Massen legt auch dem Sieger allerlei Verleihenheiten auf. Man will ein greifbares Product der Anstrengungen gemonnen sehen: die Fiebern sollen nicht verderben, was die Säbel erworben.“

Unser Fall ist freilich sehr verschieden von der Lage Europa's im Jahre 1854. Damals galt es Rußland anzugreifen, diesmal Oesterreich zu vertheidigen gegen Gegner die nicht herausgefordert worden sind. Nur darin ist sich die Lage gleich, daß das preussische Cabinet eben wegen seiner Randbewerfassung doppelt befaßt und bedrückt auftreten muß. Demonstrationen darf ein solcher Staat nicht machen. Der Wahlpruch auf den telebanischen Ringen: *no me sacas sin razon, ni m'enrinas sin honor*,<sup>2</sup> muß auch der Wahlpruch des preussischen Oesterreichs bleiben. Preußen darf mit dem Krieg nicht spielen, sondern wenn der Krieg an den Grenzen steht, gleich und schlagen. Haben die Kammern diese Lage ihres Cabinetts begriffen und in dem Sinne geschwiegen, daß die Minister nicht genöthigt waren, entweder vor der Reife eine Demonstration zu machen, oder durch zwei- deutige Ausflüchte den Glauben an das Bundespflichtgefühl der Preußen zu erschüttern, so verdienen sie gewiß den Dank und das Lob nicht nur ihrer Regierung, sondern auch der Bundeskammern. Ganz anders ist aber die Lage der Presse. Sie mußte deutlich vernehmen

lassen, daß der Hauch der Befreiungskriege überall die Herzen schwellte, sie mußte der Schwelgjamkeit der Staatsgewalten ihre Bedeutung geben, und daß man in Preußen um so vieles später seine Stimmung laut werden ließ, werden gerade die viel bedeuten die Preußen sehr hoch, und um so tiefer je höher sie es stellen.

Die Abneigung der Franzosen gegen imperialistische Kriege ist eines der glücklichen Merkmale einer bessern Zeit, besonders da sie deutlich zeigt, daß der Kaiser von der französischen Nation nicht zu fürchten hat, wenn er den Angriff aufgibt. Wer noch länger behauptet, der Kaiser dürfe die avancementlustigen Leutenants und Capitaine nicht um die Kriegshoffnungen betrügen, und müsse Krieg führen weil die Armee sonst von ihm abfallen werde, der verkennt nur die im Mannszucht vortrefflichen französischen Truppen. Und dann wäre es ja doch eine wunderliche Rede der Armee, wenn sie dem Kaiser entgegen lassen wollte, daß das Land eigenmächtig auf dem Frieden bestand. Ist es denn nicht viel wahrscheinlicher, daß die Klust zwischen Heer und Volk sich noch erweitern und daß sich die Armee noch enger an den kriegslustigen Imperialismus leiten werde? Je heftiger abneigt Frankreich das Bildnis der künftigen Coalition vor sich steht, um so leichter wird es dem Kaiser werden nachzugeben. So weit geht der tolle Kriegsmuth bei den Franzosen nicht, daß sie mit breiten zu gleicher Zeit anbinden möchten. Bestand doch das „Geld“ des ersten Napoleon darin, daß er immer einen Gegner vereinzelt schlagen konnte, weshalb die imperialistischen Geschichtschreiber mit Zug und Recht behaupten, der Kaiser sey unbefriedigt gewesen bis ihm das „Geld“ verfallen habe. Dennoch ist die Lage des dritten Napoleon der französischen Nation gegenüber so eigenthümlich, daß er, um nachgeben zu dürfen, wenigstens den Schein einer Ernüchterung oder eines diplomatischen Erfolgs für sich haben muß.

Diesen Schein hätte man ihm gönnen sollen, natürlich nicht auf Kosten der europäischen Verträge oder nicht auf einem europäischen Congress, sondern gerade so wie es im Kirchenstaat geschah, durch verarbeitetes Uebererinnommen mit italienischen Souveränen. Man muß den Gegner immer mit den eigenen Waffen bekämpfen. Der französische Kaiser hat sich den Schein der Friedensliebe und der Nachgiebigkeit durch seine neuesten Schritte erworben: an dieser Rolle halte man ihn fest. Er trachtet sichtlich nach dem Lob der Mäßigung und Geduld in den Augen Englands, Preußens und aller neutralitätsfähigen Staaten, und möchte auf Oesterreich den Vorwurf der Züghigkeit und des Eigensinns walzen. Er möchte gern zeigen, daß Oesterreich durch ein kleines Opfer Europa den Krieg hätte ersparen können, aber dieses kleine Opfer hartnäckig verweigert habe. Das Betragen des französischen Cabinetts ist außerdem sehr gefällig auf die Stimmung des britischen Volkes berechnet. Dort ist man für liberale Neuerungen in Italien empfänglich, und der Kaiser der Franzosen gibt vor, nichts anderes zu beabsichtigen als die italienischen Herzoge zu freisinnigen Verwaltungen zu nöthigen. Für die benachteiligten Einheitspläne Italiens sind die Engländer schwerdrück, aber für sogenannte Reformen haben sie eine unbegrenzte Schwäche. Wenn Oesterreich aber auf solche Vorschläge nicht eingeht, so setzt sich das französische Cabinet in die glänzende Lage den Engländern sagen zu können: Ihr feht, Oesterreich hat den schlechtesten Willen. Alle Pläne in Paris richten sich jetzt darauf die drohende Coalition zu zertheilen, die Mächte wieder zu entwärmen. Ist dann Oesterreich isolirt, sind seine Bundesgenossen verstimmt über die hartnäckige Abweisung vermittelnder Vorschläge, so darf

<sup>1</sup> Miththeile von 1854 S. 1240.

<sup>2</sup> Gleiches miß nicht ohne Grund. Recht miß nicht ohne Maß mäßig ein.



Frankreich auf ihre Neutralität hoffen, und sich mit Piemont vereinigt auf das durch Aufrubr bedrohte Oesterreich werfen.

Stellen wir uns umgekehrt vor, Oesterreich hätte nachgegeben, es hätte die Vorschläge Lord Gortales, die mit der Ehre Oesterreichs als vereinbar erklärt waren, angenommen, was hätte die Folge seyn müssen? Man hat in Wien ausgesprochen: wenn wir nachgeben, so ermuthigen wir zu neuen Forderungen. Das war auch die Sprache der russischen Diplomatie bei den Verhandlungen in Wien über die orientalische Frage. Wenn wir nachgeben, hieß es aus St. Petersburg, werden die Forderungen dreifach werden, lieber also eine Entscheidung mit den Waffen. Die heutige Stellung des Wiener Cabinetts ist eine andere, wir wissen es recht gut. Dem russischen Cabinet wurde nur angenommen ungerichtet Schritte (Besetzung der Donaufürstenthümer) zurückzuthun, Oesterreich dagegen soll etwas aufheben, was im hellen Nachhinein sich entwickelt hatte. So wie man aber eine politische Frage nach den Forderungen der höchsten Gerechtigkeit beurtheilt, wird man sehr oft geneigt seyn zu den äußersten Mitteln zu greifen. War die Summation ein Unrecht, so wird auch der Erfolg dem Gegner keine solchen Früchte tragen. Immer und immer gilt die Regel, das zu thun was dem Gegner in größere Verlegenheit setzt. Uns scheint das wenn Napoleon III. jemals den Krieg wünschte, er gerade jetzt ihn mit allen Mitteln herbeiführen muß, nicht wegen innerer Zustände, nicht wegen Furcht vor den Banditen Maggini's (dem ja, wie er offen ausgesprochen hat, an französische Geburtsfälle für das Italien welches Er meint, wenig gelegen seyn kann), nicht aus Sorge das Avancement seiner Officiere, sondern um aus der gefährlichen Lage seiner auswärtigen Beziehungen heraus zu kommen.

Frankreich ist völlig isolirt im gegenwärtigen Augenblick. Sein russischer Krieg gab ihm zwei Jahre lang den Glanz eines Schiedsrichters in Europa; dieser Glanz ist plötzlich erloschen. Das Bundesverhältniß mit England erlosch, seit der Kaiser in Folge des Orinischen Attentates durch das Begehren einer neuen Alienbill das Ministerium Palmerston stürzte. Aber der Bruch wurde erst unheilbar durch die Excretion die man an Portugal vollstreckte. Tief, tief sind die Britten getroffen worden, denn noch jetzt vergeht keine Woche wo nicht dieser längst erledigte Handel aber und abermals wieder von der Presse dem Gedächtniß der Nation eingeprägt wird. Die Beziehungen Frankreichs zu Rußland, die man so süß und duftend dem Auslande schilderte, sind völlig in Nebel gerathen. Die Russen haben, wie es scheint, sich die Kräfte des Kaisers bei dem Pariser Congreß gefallen lassen, aber die angebliche oder gefälschte Allianz war eine taube Auh. Alle vier Großmächte sind seit dem Januar dieses Jahres auf dem Qui vive! man sieht in dem Kaiser nicht mehr den Vorkämpfer der Anarchie in Frankreich, nicht mehr den Schöpfer des Pariser Friedens, sondern nur noch einen Bonaparte. Er sollte es wagen ohne gerechte Ursache eine conservative Macht, wie Oesterreich, anzugreifen, oder nach Bewilligung von Zugeständnissen mit neuen Forderungen aufzutreten, er fände eine furchtbare Coalition und die größte Einseitigkeit bei seinen Gegnern.

Drückt der Krieg aber nicht aus, was dann? In Piemont, weiß man, steht alles darauf daß noch vor dem Blühen der Bäume Blut fließen solle. Wagt aber die Eisenbahn, so kann ein Rückschlag nicht ausbleiben. Die Piemontesen erbauen sich von Tag zu Tag weniger an der Casanova'schen Politik, und die Kammermajorität erscheint mehr und mehr als ein Product des terroristischen Druckes der Emigration. Ist

die Opposition auch klein gewesen, so weiß man doch recht gut daß, wenn einmal ein System durch die Begebenheiten gerichtet worden ist, die Stimmengahl der schwankenden Parlamentsmitte, die sich rein von dem Erfolg beherrschen läßt, auch der kleinsten Opposition zufällt, wenn der Oppositionsgeanke siegreich war. Ein Umschlag in Piemont müßte die Emigrationspartei völlig vernichten; auf sie als auf die Anstifter der misanthropen Politik müßte sich der patriotische Haß der Piemontesen werfen. Außerdem müßte auch die Finanzen Sardiniens keine neuen Sprünge. Man wird sich zu einer sehr knappen Diät bequemen, man wird einen völlig neuen Pfad wandeln müssen. Etwas Ähnliches steht auch Frankreich bevor. Der Kaiser würde sich in diplomatischem Sinn zurückgeworfen sehen in die Lage vor 1853, in eine völlige Isolirung von allen Mächten, er müßte von neuem wieder langsam Bundesgenossen zu gewinnen, das Vergangene zu verwischen, neues Vertrauen zu erlangen suchen, er müßte mit den Leuten arbeiten, die 1853 noch in den Aemtern waren, und alles entfernen was nach Bonapartismus riecht. Dieß sind die Folgen, wenn der Krieg dadurch verhindert wird daß Oesterreich die neue Coalition geschildert durch kleine Opfer verstimmt. Wenn man sich von solchen Erwägungen leiten läßt, steht die Frage einfach so: was steht man in Paris lieber, eine Nachgiebigkeit oder ein strenges Beharren Oesterreichs auf seinem Recht? Natürlich das letztere. Und welche Politik müßte in Wien die richtige seyn? Das zu thun was der Gegner nicht wünscht. Freilich gibt es noch einen Weg, der kürzer und entscheidender wäre als durch Nachgiebigkeit die diplomatische Lage des Gegners zu verschlechtern, nämlich eine rasche Entscheidung mit den Waffen. Ist Oesterreichs Armee dem doppelten Gegner gemacht, oder ist es der Bundesgenossenschaft der Britten und Deutschen ganz sicher, hat Lord Gortale die neue Coalition fertig gebracht, dann ist das Schwert der beste Rathgeber. Wie im Jahr 1849 werden die Oesterreicher mit den Piemontesen in vier Tagen fertig werden, und den Franzosen wird wenig Mannkraft für Italien übrig bleiben, wenn sie gegen den deutschen Bund aufstellen, und ihre Kräfte gegen brittische Ueberfälle bewachen müssen, ohne daß sie ihre 70—80,000 Mann<sup>1</sup> aus Algerien zurückziehen können. Ist Oesterreich jener Bundesgenossen sicher, so ist der Krieg unbeding vorthellhaft, ist es ihrer nicht sicher, so wird eben das Kriegsglück entscheiden. Man würfelf dann, und die Würfel mögen so oder so fallen. Will man aber nicht würfeln, will man eine diplomatische Niederlage des Gegners herbeiführen, so muß man ihn selbsthalten bei der Rolle, wenn er sie jetzt zum Scherz spielt.

## Ein Auszug nach Gallipoli.

(Gortale.)

Bei Gelegenheit des Krieges der Römer gegen Antiochus kam Lampfacus unter die Herrschaft der ersten. Seine freisittlichen Bewohner waren vom Antiochus abgefallen, und hatten nebst Smyrna

<sup>1</sup> Selbst während des letzten russischen Krieges war die Besatzung Algeriens nie geringer.



und Alexandria Troas den Wäßen derselben glückl. Trost geboten, bis der durch Gallien aus Syonien verbannte Wäßenhülfsstand diese drei Städte vom syrischen Joch befreite. Nachdem der Friede definitiv abgeschlossen war, schickten die Wäßenacener eine Gesandtschaft nach Rom, welche eine goldene Krone von 90 Pfund überbrachte, und den Wäßen ausbrach in die Freundschaft der Römer aufgenommen zu werden. Ihrem Begehren wurde willfahrt, und sie wurden Freunde und Bundesgenossen der allerbühligsten römischen Republik. Man weiß in welchem Verhältnis die Wäßenacener zu Rom standen; es war bekanntlich nur eine mildere Form der Unterwerfung. Indessen blieb Campacus den Römern in diesem untergeordneten Verhältnis treu, und Cicero sagt von ihnen, die Bewohner von Campacus, einer der schönsten und bedeutendsten Städte Kleinasiens, seien sowohl im allgemeinen ruhig und gefest, als auch besonders gegen die Römer außerordentlich bereit. Nur einmal hatten sie sich empört, als der berühmte Verres der Tochter des Philodamus, eines ihrer angesehensten Bürger, nachstellte; mit Mäße engte Verres ihrer Wuth, und einmal ausgeregt, löste es eine große Anstrengung die sonst so ruhigen Bürger wieder zu besänftigen. Während der Kaiserzeit wird es nur selten erwähnt, und das letztemal, wo es als Schauplatz einer bedeutenden Begebenheit genannt wird, ist im ersten Jahre der Regierung Valentinian, wo derselbe ein Concil in Camisocacus abhielt, um die Lehre der Arianer zu verdammen. Von der Zeit an verliert es immer mehr in Bedeutungslosigkeit, und die spätere Colonie der Märier, die siegreiche Gegnerin Aftens und des Antiochus, ist zu einem unbedeutenden Dorf herabgesunken.

Langsam ritten wir hinaus zur Stadt und wendeten uns der Meerestüste zu, welche uns in geringer Entfernung zur Linken blieb; die Landschaft war während der ersten halben Stunde, welche uns bis Tharbat führte, sehr armelig, roth und finis magere Eacastrien, und auf dem Wege selbst durchaus kein Leben. Gallipoli blieb uns immer noch im Gesicht, da es an Tharbat näher liegt wie an Capaki. Nach einer halben Stunde ritten wir in letztem Ort ein und liegen bei der Moschee ab, da ich gehört hatte daß in deren Nähe eine griechische Anschrift sich befände, welche noch nicht publicirt sey. Außerdem wollten wir hier ein kleines Frühstück zu uns nehmen. Mit großer Mühe konnten wir etwas Brod und Käse aufreiben; im Betreff der Anschrift wußte kein Mensch mir etwas zu sagen, und meine so wie meiner Begleiter Nachforschungen hatten keinen Erfolg. Von der Moschee ist eine sehr gute Abbildung in dem Bilderatlas zum Reisebericht des Herzogs von Choiseul-Gouffier; rings herum ist sie von einer niedrigen Mauer umgeben und hat an der einen Seite eine Art bedeckten Ganges, welcher aus ionischen Säulen, das Capital nach unten, ruht. Tharbat ist ein sehr schmuggler Ort, hat aber vier Kaffeehäuser, von denen eins recht hübsch ist; außerdem hat es 300 Häuser, alle von Türen bewohnt; dieß ergäbe mit gleichmäßiger Sicherheit eine Anzahl von 1800 Einwohnern, da hier jedes Haus von nie mehr als einer Familie bewohnt wird. Die Campacus; liegt es etwa 5 Minuten landeinwärts; aber eine lethale Straße führt an das Meerestufer, wo ein Kaffeehaus steht und ein sehr guter Landungsplatz ist; letzteres trifft man in der Türkei so selten, daß selbst in Constantinopel und allen seinen Vorstädten kein Landungsplatz existirt wo man ohne Lebensgefahr landen kann. Gute verdient es wohl bemerkt zu werden wenn man irgendwo eine gute Anschrift dieser Art findet. Seit dem 16 März 1857 sind auf der Spitze von Tharbat zwei rothe Kreuzfeuer

angebracht, die vier Meilen weit sichtbar sind. Nach Reihards Atlas der alten Welt hätte Colosä an die Stelle des jetzigen Tharbat gelegen; allein Colosä lag nach dem Zeugnisse Strabo's *εἰς ἡρώματα*, was sich nicht auf die Stelle anwenden läßt wo jetzt Tharbat steht.

Nachdem wir mit unsern fruchtlosen Nachforschungen nach alten Inschriften und einem guten Frühstück eine halbe Stunde zugebracht hatten, verließen wir diese unsere erste Station. Selbst wenn wir alle drei beritten gewesen wären, hätten wir nicht rascher fortkommen können als jetzt, wo unser Führer zu Fuß war und wir uns also nach ihm richten mußten; denn unsere Thiere waren zalle, abgetriebene Märier, die juncellen durch beharrliche Anwendung der spitzen Stieghügel anstatt der Sporen und der Peitsche in einen jämmerlichen Tropp zu bringen waren, dann aber wieder in den gemüthlichen Schritt von der Welt verfielen und bei jedem bezeugenden Büffelmagen still standen und sich wunderten. Die Stieghügel waren, der Landesfite gemäß, sehr kurz geschallt; da ich anfangs keine Unannehmlichkeiten davon verspürte, hatte ich es verachtlum sie mir verlängern zu lassen, und bißte diese Nachlässigkeit am Ende meiner Reise durch Steifheit und Schmerzen in den Knien. Der Weg mifernte sich jetzt etwas vom Meer, ohne daß wir es jedoch aus dem Gesicht verloren, und je weiter wir vorrückten, desto schöner wurde die Landschaft. Anfangs hatten wir zu beiden Seiten nichts als Melonenfelder, abwechselnd mit einigen Weizenpflanzungen. Wein wird in dieser ganzen Gegend nicht gegogen; nicht weit von Bairam Derssi hätten die Felder ganz auf, und an ihre Stelle traten Waldbäume und Gehüch; die Berge, die bisher in blauer Ferne verlaufen waren, näherten sich unserm Wege und boten, bis an die Spitze mit freundlichem Grün bewachsen und in der Ferne von höheren Bergspitzen überragt, eine überaus schön Anblick, deren Reize während der ganzen Dauer unserer Reise sich gleichblieben. Mit dem bebauten Lande hörten auch die Büffelmagen und Reihen von Pferden und Hien auf, welche bis dahin unsern Weg belebt hatten. Jetzt begegneten uns einzelne Reiter, mit langen Messern und noch längern Zinten bewaffnet, welche meinen schon vielgerittenen Karossen an seine Abenteuer unter den Pyrelts des östlichen Kleinasiens erinnerten. In der Ferne zeigten in langen Reihen Kamels mit Holz beladen einander, und verließen der Landschaft jenen eigenthümlichen orientalischen Anstrich, welcher auf jeden der in seiner Jugend die Gesichten des alten Testaments und die begauerten Märchen der Tausend und eine Nacht gelesen hat, eine stets neue Anziehungskraft ausübt. Heute war es das erhemal, da ich den Ebenen und Bergen unser civilisirten Europa entronnen, die bei uns verloren gegangene Poesie des Heßens genießen konnte, und diesem Genuß gab ich mich in der schönen Natur, bei der fremdartigen und anziehenden Umgebung, und unter dem dunkelblauen südlichen Himmel mit Entzücken hin.

Um 12 Uhr erreichten wir den Bairam Derssi, ein flaches, aber silberhelles Bächlein, welches über glatte Kiesel dahinstreumend unter dem Schatten von Palmen am Meer pulste. Eine Brücke war weder vorhanden noch nöthig. Wir überschritten den bächlein zehn Fuß breiten Fuß, welcher früher unter dem Namen Paros die Mauern der gleichnamigen miltischen Colonie bestrahlte; seine Spur ist mehr von dieser Stadt zu sehen, welche einst ihre Wäßer unter Führung des Alrasos und leinennumpanten Amphios dem bedrängten Troja zu Hilfe geschickt hatte; schon zu Strabo's Zeiten war sie zerstört und hatte ihre Einwohner an die Etammesgenossen Campacus abgegeben.

Vom Baikal-Dorff trennten wir uns wieder der Küste zu, von der wir uns allmählich auf ungefähr eine Viertelsunde entfernt hatten. Die breite Landstraße hörte auf und wir ritten auf schmalen Wegen, die schwerlich einen Wagen durchlassen können. Ich bewaunte es sehr kein Botaniker zu sein, da so mancher schöne Pflanze, die ich hier zum erstenmal sah, meine Aufmerksamkeit erregte; so mußte ich es bei meiner Vorkenntnisveränderung bewenden lassen. Wir überschritten bald darauf den zweiten Arm des Baikal, und jetzt begann ich nach dem eigentlichen Ziele meiner Reise auszufragen, welches ich auch dem geneigten Leser nicht länger vorenthalten will. In Nr. 38 des vorigen Jahrganges des Auslands werden in den Stützen aus Kleinasien die Ruinen einer alten Festung erwähnt, welche nicht weit vom Baikal liegen sollen und für die Stadt gleichen Namens gehalten werden. In einer Unterredung machte mich der Verfasser dieser Stützen auf das genannte Castell aufmerksam, welches die Reisenden damals aus Mangel an Zeit nicht näher untersuchen konnten. Um nun die Ungewißheit über Lage und Aussehen dieses Punktes zu beseitigen, hatte ich aus den verschiedenen Wegen, unter welchen mir die Wahl für eine eintägige Tour freistand, diesen ausgewählt. Daß alte Baikal kann es nicht sein, wieß geht ungewißheit daraus hervor, daß die Ruinen nicht am Baikal-Dorff liegen, wo nach den Stellen die alte Stadt gelegen hat. Nachdem wir uns dem Strande genähert hatten, überschritten wir einen ziemlich steil ansteigenden Berg, der sich in das Meer hinein erstreckte und auf seinem Gipfel einen Leuchthurm trug. Diesen ließen wir in einiger Entfernung zur Linken liegen, flogen dann bis dicht ans Meer hinaus und erreichten es, wo es eine kleine, Oben Jekelski genannte Bucht bildete. Von hier wird das im Innern gefüllte Holz verschifft, zu welchem Zweck mehrere Raunen in der Bucht ankeren. Nicht weit von der See war ein Brunnen, der trotz der Nähe des Salzwassers sehr gutes Trinkwasser gab. Ringsherum lagerten Schiffer und Holzhauer mit ihren Rameien, auf deren Rücken das Holz herbeigetragen war, einzelne Reiben dieser Lasttiere kamen beladen an, während andere nach genossener Ruhe wieder fortgingen, kurz in der ganzen Bucht herrschte ein reges Leben, welches ich hier nicht erwartet hatte. Da wir den Baikal-Dorff schon eine gute Strecke hinter uns hatten, so mußte meiner Meinung nach die Festung in der Nähe sein, und ich erkundigte mich daher bei den Leuten nach dem Ort Kalaa, welches hier sein sollte. Da bekam ich dann die unerwartete Nachricht, daß es noch drei Stunden entfernt sey. Obgleich ich auf eine solche Ausdehnung meines Rittes nicht gerechnet hatte, so setzen wir dennoch weßgleich unsere Reise fort, da das alte Schloss einmal das bestimmte Ziel war. Der Weg gieng jetzt am Strande hin und zuweilen traten die Berge so glatt und steil an das Meer heran, daß wir, um sie zu umgehen, einzelne Strecken im Wasser reiten mußten. Die Gegend war immer von gleicher Schönheit, einen besondern Reiz verlieh ihr noch das Fehlen der hier sehr heftigen Brandung, welche ihr die Stille nahm die sonst bei der gänzlichsten Abwesenheit alles Lebens hier geherrscht haben würde. Aber in der Ferne stieg dunkles Gewölk auf und drohte uns mit heftigem Regen. Wir waren daher froh als wir zwei Stunden nach unserm Aufbruch von Oben Jekelski ein Obdach erreichten, gerade als die Wolken sich zu entladen angingen. Das schäumende Dach welches aufnahm, war eine kleine, aber netterdichte Hütte und diente einem Kaufmann als Station um die Kohlen welche hier getrieben werden, von den Schiffen aufzuladen und nach Konstantinopel zu versenden. Er war gerade im Begriff mit den Röh-

ren abzurechnen; wir wurden freundlich aufgenommen, gestoh und auch für die Pferde geforgt, selbst ein Kam zum Vorstehen, da er sah daß ich kein Rechtgänger und ein Versuch bewies mir, daß der Inbalt nicht schlecht war. nach einiger Zeit der Regen aufhörte und das Aussehen des Himm. gutes Wetter versprach, waren wir im Stand neugierst unsere Reise fortzusetzen. Man sagte uns hier daß die Festung noch ungefähr eine Stunde entfernt sey. Weiter hatte ich alle Angaben der Leute über Entfernungen als vollkommen richtig gefunden, ganz entgegen der bei uns herrschenden Sitte, wo man in Gessen j. B. sehr oft die Entfernung machen kann daß einer als Entfernung zwei Stunden angibt, ein zweiter, nachdem man eine halbe Stunde geriet ist, die Entfernung auf eine Viertelsunde schätz, und nach abermals einer halben Stunde ein dritter mit bedeutlichem Gesicht meint daß man noch drei Stunden bis dahin zu reisen habe; hier dagegen fand ich alle Angaben genau und so auch diesmal; wir ritten landeinwärts, überschritten einen bewaldeten Berg auf so engen Bahnen daß unsere Steigbügel zu beiden Seiten die Blätter der Bäume abstreifen, und wandten uns dann scheinbar vom Weg abweichend, ins Gebüsch hinein; hier sahen wir auf einer steilen Höhe dicht am Meer die gesuchten Ruinen, die freilich sehr hehnungslos ausliefen. Bald neigte sich die Steilheit des Weges und das dicke Dorngebüsch abzuliegen, und auf Händen und Füßen, vielfach von den saftigen Blättern der Gebüsch gemißhandelt, hinanzuklettern. Oben angelangt, sahen wir daß das Castell nichts als ein Trümmerhaufe war, von dem kein Stein an dem andern haßte; keine Spur von Mauern war zu sehen, und nur Nachgrabungen hätten bessere Resultate ergeben können. Nach dem Meer zu fiel der Berg so steil ab daß ein Stein, den man von oben hinabfallen ließ, in die Brandung fiel; ebenso nach Osten zu, von wo aus die Ruine ein viel bedeutenderes Ansehen haben muß als von der Seite, von woher wir gekommen waren. Hier stand also ohne Zweifel die Akropolis in der günstigsten Lage; sie brauchte bloß an der West- und Südseite verteidigt zu werden; unten duckte sich das Meer zu einer Bucht, deren westliche Seite die Burg schützte, an der östlichen Seite lief eine Art Damm ziemlich weit in das Meer hinein; ob es ein künstlicher Hafen damm gewesen oder nur eine Klippenreihe, konnte ich leider der Entfernung wegen nicht sehen, und der Tag war schon zu weit vorgerückt um eine Untersuchung dieses Punktes zu gestatten. An dieser Bucht muß die Stadt gelegen haben.

Welche Stadt hat nun hier gelegen? Welchen Namen haben diese ungewißheit aus der klarsten Zeit herstellenden Ruinen im Alterthum getragen? Das sind Fragen, deren Beantwortung sehr schwierig ist. Die Vergleichung der alten Schriftsteller ergibt nur das negative Resultat daß keine der in ihnen angeführten Städte hier gestanden habe. Parium und Kampsacus sind die beiden Punkte, welche die Ausdehnung unserer Vermuthungen begrängen, jenes noch heute als Aemer, dieses als Kasak fest bestimmt. Ueber die Geographie der gegenwärtigen Gegend herrscht nun eine große Ungewißheit. Ischard sieht an einer Stelle wo im Alterthum entschieden nichts gestanden hat; Colard lag, wie schon oben bemerkt, im Binnenland. Baikal ist am Baikal-Dorff zu suchen. Arrian ist leider für diese Gegend äußerst unbrauchbar, so vortrefflich auch sein Wert für die Bestimmung der später von Alexander durchgezogenen Vorküste ist. Zwischen Kampsacus und dem Granaus hat er den Fluß Prokatas und die Stadt Hermotes, welche in keinem anderen Schriftsteller erwähnt werden; seiner Darstellung zu

hies Lagerie Alexander nach Lampacus zuerst am Profectus und zog dann über Colona nach Gernotos, welches also hinter, nicht wie Paulus's Encyclopädie besagt vor Colona, d. h. zwischen Colona und Lampacus lag. Durch die Lage und Höhe des Berges veranlaßt, glaubte ich auch an das homerische

... Τηλεος ἔπος αὐνῶ.

denken zu können. Allein Strabo läßt auch diese Vermuthung nicht zu. Er gibt über Terra zwei Notizen, welche angedeutet scheinen daß er selbst nicht an Ort und Stelle gewesen sey, wir würden sonst genauere Kenntniß über diese Gegenden haben; jene beiden Angaben führen auf die Annahme zweier Ortschaften dieses Namens, die eine im Gebiete von Egecus, die also für unsere Ruine viel zu weit entfernt liegt; dann sagt er, daß man 40 Stadien von Lampacus auf einem Hügel Tereia, einen Tempel der Göttermutter, zeige. Geseht nun, der Berg habe nach der fraglichen Seite zu gelegen, so würde hier, 40 Stadien gleich einer Meile gerechnet, zwischen Tschardal und Pasof fallen; auf dieser ganzen Strecke aber ist das Land, unbedeutende Steigungen abgerechnet, ganz eben, und muß also Strabo in diesem Fall falsch berichtet seyn; an jeden Fall muß auch diese Angabe nicht auf die fragliche Localität. Endlich erwähnt noch Strabo ein Jtilosone, welches bei keinem andern Schriftsteller sich findet; anfert Ruine liegt jedoch im Gebiet von Lampacus, während Jtilosone im Gebiet von Parium gefunden hat. Weitere Namen von Ortschaften finden sich aber auf der angegebenen Strecke nicht; daher bleibt die Bestimmung dieser Localität eingebildeten Nachsichtungen an Ort und Stelle vorbehalten.

Ich begnügte mich einige wohlriechende Blumen als Andenken in mein Taschenbuch zu stecken, während der Kawaß zu demselben Zweck einen Ziegelfein mitnahm; und nachdem wir einige Melonen verzehrt hatten, die wir unterwegs geküßt und bis hieher mitgebracht hatten, besahen wir um 4 Uhr Nachmittags unsere Kasse und machten uns auf den Rückweg. Ohne Aufenthalt ritten wir bis Odun Jalelesi, welches jetzt wie ausgestorben war und keine Spur des Lebens von vornhin aufwies; wir stürzten uns mit einem Schluß Wasser und setzten dann unsere Reise bis Tschardal fort, wo wir im Kasserhaus am Estrade abstiegen. Es war gegen 9 Uhr, und kein Schiffer wollte unter 30 Piastren (1½ Mülch pr. C.) die Ueberfahrt unternehmen. Es waren der Ansicht daß ich notwendig hindüber mußte, und waren daher schmerzlich enttäuscht als ich erklärte in diesem Fall hier bleiben zu wollen. Mein Kawaß und ich gingen daher nach Tschardal hinein, und erhielten in einem Kasserhause ein so gutes Lager, wie ich es in diesem Lande gar nicht ermeret hatte. Unsere Zecher betrug am folgenden Morgen 10 Piastre; dann fuhren wir, für einen Piastre die Person, bei beständigem Hortschum und schäumendem Meer nach Gallipoli hinüber.

Wenige Tage darauf brachte mich der Arciduca Ferdinand von Ruslimiano, ein großes, schönes Schiff, aber so besetzt daß keine Betten mehr zu haben waren, nach meiner zweiten Vaterstadt Konstantinopel zurück.

## Jeddo, die Hauptstadt von Japan.

(Nakagawa aus dem Verzeichnisse eines Mitglieds der französischen Gesellschaft in Japan, d. d. Simoda, 14 Sept. 1858.)

Man kann, sagt der Briefsteller, aus Jeddo drei abgesonderte Abtheilungen bilden: die erste ist der Palast, oder vielmehr die unermessliche Ringmauer in welcher die Residenz des Siogun, seiner Frauen und seiner Officiere, so wie seiner Dienstleute liegt, in welcher ferner die Minister, die Befehlshaber und die Geiseln der Staatsbeamten sich befinden die eine auswärtige Sendung erhalten haben. Diese unermessliche äußere Ringmauer hat nicht weniger als 10 Kilometer im Umfang, und zeigt überall denselben Anblick, d. h. eine ungeheure Granitmauer, die mit einer prächtigen, grabenartigen Wölbung ausgestattet und von einem sehr breiten, mit ziemlich schönem Wasser angefüllten Graben vertheidigt ist. In dieser Ringmauer sind mehrere Thore angebracht, zu welchen Brücken führen, durch die man mit der Stadt verkehrt, und welche gut bewacht werden. Diese ungeheure Brustwehr ist ferner mit großen Bäumen gekrönt, so daß man sich von den Anstalten aller Art, welche sie einschließt, unmöglich einen Begriff machen könnte wenn sie nicht von einem Hügel beherzigt wäre, von dem aus man mittelst eines Fernrohrs einen Ueberblick zu gewinnen vermöchte. Es gibt vier concentrische Ringmauern; der Kaiser hat die centralste inne, und die in der kaiserlichen Residenz zugelassenen Personen sind, je nach ihrem Rang, mehr oder minder von dem kaiserlichen Hofe entfernt. Von der äußeren Ringmauer gelangt man in die von den Daimos oder Fürsten und den reichen oder hochgestellten Männern bewohnten suburbanen Stadttheile. Die Häuser dieser Leute sind mehr oder minder umfangreiche Höfe, alle aber nach einem und demselben Schlag gebaut, d. h. sie haben alle ein hohes Erdgeschoß und darüber ein kleines mansardenartiges Stodwerk. Die Thüren sind im allgemeinen sehr schön, aber fast stets geschlossen. Der Mangel an Fenstern auf die Straße heraus, die geringe Höhe der Bauten und die stubenbodenartigen Gewölbheiten der Japanesen geben diesem Ganzen, trotz seines vornehmen Aussehens, einen traurigen Anblick, der durch die Breite der Straßen noch erhöht wird. Von Zeit zu Zeit gehen Dienstboten und Lieferanten schweigend aus oder ein; irgend ein Karimon gleitet gedäuselt vorüber. Diese Ordnung der Karimons ist sicherlich eine der absonderlichsten der Welt, und ich begreife nicht daß die Japanesen dabei beharren. Das Karimon ist weder ein Balconin noch eine Sänfte; man kann sich nur geduckt und mit übereinandergeklagelten Beinen darin halten. In diesem schönen Stadtheile aber herrscht reges Leben wenn ein Staatsbeamter auf einen reich gekleideten Herrn, dessen Steigbügel ladet und dessen Schwanz in einen Sack gebunden ist, sich nach dem Palast begibt. Jeder Vornehme hat ein seinem Rang entsprechendes Gefolge, so zwar daß man bei einer großen Audienz mehrere tausend Menschen beisammen sehen kann, von denen die einen Felleckarten, die andern Laternen oder große schwarzlackirte Wägen tragen, welche die Papiere, Lebensmittel oder Laulagegegenstände des Staatsbeamten enthalten, oder enthalten sollen. Die Anzahl dieser Wägen steht im Verhältniß zu der Wichtigkeit des Mannes. Die dritte Abtheilung Jeddo's besteht aus dem Handelsvierteln; diese sündigen nicht durch ein Uebermaß von Ruhe, denn es ist ein schreckliches Gewühl, besonders wenn die öffentliche Reue

durch das Erscheinen eines Fremden erregt wird. Man verzicht damit der japanesischen Regierung leicht die Verbindlichkeit, die sie uns auferlegt, nicht ohne Begleitung eines Botschaftsagenten auszugehen. Diese Maßnahme wird aber nicht etwa darum getroffen weil man fürchtet die Bevölkerung möchte Uebelwollen gegen uns an den Tag legen, sondern weil es bei einer so ungeheuren Volksmenge und der charakteristischen Reue der Japanesen nicht möglich wäre daß der Spionagean-Unterhaltung böte. Außerdem finden sich auch hier die Gamin, welche überall dieselben sind, in Jeddo wie in Paris — Leute die in mehr als Einer Hinsicht höchst lästig werden.

Die Buden sind äußerst einfach: man entdeckt nicht einmal Luxus in den Schaufenstern und Schilden, was man in China noch ziemlich oft sieht; dennoch sind die Buden gut ausgestattet, und man findet darin schöne und gute Waaren. Kurz, man kann von dieser berühmten Stadt Jeddo sagen, sie sey des Stubiums werth, denn sie gewährt einen ganz neuen, mit nichts von allem was man bis jetzt gesehen vergleichbaren Anblick; allein sie ist bald gesehen und dann sehr langweilig. Ohne die herrliche Vegetation welche die Umgebung der Pagoden und einige Privatgebäude schmückt, wäre Jeddo gewiß die traurigste Stadt der Welt, trotz seiner breiten Straßen und seiner übertriebenen Reinlichkeit. Man hatte uns von merkwürdigen und auf fallenden Gebräuchen in dieser unermeßlichen Hauptstadt, besonders von der Gewohnheit der Damen gesprochen sich öffentlich zu baden, indem sie ihre Badmänner vor ihre Thüre stellen ließen, und von da aus mit den Vorübergehenden Unterhaltungen anknüpfen. Wir haben nichts dergleichen gesehen, und man sagte uns, die Orte auf den Straßen sey mehreren Ursachen zu zuschreiben: zunächst dem Wechsel der Temperatur, die seit unserer Ankunft ganz herrlich (im schümmen Sinne des Wortes) d. h. kalt und feucht geworden ist; dann dem Tode des Kaisers, der zwar schon vor einiger Zeit erfolgt war, aber erst vor vierzehn Tagen, dem Gebrauch gemäß, bekannt gemacht wurde, und eine sehr strenge, mindestens vierzigstägige, öffentliche Trauer nothwendig machte, weshalb man noch zurückgepogener lebte als es sonst üblich war. (Bull. de la Soc. de Géog.)

nimmt man dieß als die jährliche Zahl der auf den Äquator fallenden senkrechten Sonnenstrahlen an, d. h. bezeichnet man die Intensität der Sonnenwärme während eines mittleren Äquator-Tages als einen Wärme Tag, und setzt man die jährliche Intensität unter dem Äquator gleich 81,5 Einheiten, so erhält man für die verschiedenen Breiten von 5 zu 5 Grad folgende Verhältnissreihe:

Gr.	Wärme- Br. Einheiten.	Wärme- Tage.	Diffe- renz.	Gr.	Wärme- Br. Einheiten.	Wärme- Tage.	Diffe- renz.
0°	81,40	365,24	1,77	50°	55,78	249,74	20,43
5	81,21	363,97	2,78	55	51,04	228,83	21,04
10	80,38	360,19	6,28	60	46,24	207,78	19,04
15	78,97	353,91	8,78	65	41,92	187,40	14,01
20	77,03	345,21	11,01	70	38,61	173,04	9,02
25	74,57	334,20	13,20	75	36,42	163,22	6,59
30	71,68	321,00	15,80	80	34,93	156,43	3,08
35	68,21	305,70	17,15	85	34,10	152,63	1,74
40	64,39	288,43	18,76	90	33,63	151,59	0,06
45	60,20	269,79	20,05				

Die Veränderung dieser Werthe im Lauf der Jahre hängt von der Excentricität der Erdbahn und der Schiefe der Ekliptik ab. Im Jahr 8200 v. Chr. z. B., also 10,000 Jahre vor 1800 unserer Zeitrechnung, war die Excentricität der Erdbahn nach Leverrier gleich 0,0187<sup>1</sup> und für die Schiefe der Ekliptik ist die genaueste Formel wahrscheinlich die von Struve und Peters. Sie läßt sich vielleicht genau genommen nicht auf eine so entfernte Periode anwenden; da aber der Werth 24° 43' innerhalb des von Laplace angegebenen Maximums fällt, so muß es ein vereinbarer Werth seyn, obwohl seine Epoche etwas näher oder ferner als 10,000 Jahre liegen mag. Vergleicht man nun die berechneten Resultate mit der obigen Tabelle, so findet man daß die jährliche Intensität unter dem Äquator vor 10,000 Jahren um 1,43 Wärme-Tage geringer gewesen ist als im Jahr 1850. Die Untererlebe für die verschiedenen Breiten von 10 zu 10 Grad sind folgende:

Gr.	Differenz in Wärmelagen.	Gr.	Differenz in Wärmelagen.	Gr.	Differenz in Wärmelagen.
0°	— 1,43	40°	— 0,22	70°	+ 5,32
10	— 1,38	50	+ 0,48	80	+ 7,18
20	— 1,32	60	+ 2,11	90	+ 7,44
30	— 0,98				

Daraus geht hervor daß die jährliche Intensität der Sonnenwärme innerhalb der heißen Zone vor 10,000 Jahren um 1½ Wärme-Tage geringer war als gegenwärtig, während sie in den gemäßigten Breiten zwischen 35° und 50° ziemlich genau denselben Werth hatte. Jenseits des 60. Breitengrades war sie dagegen größer und zwar in immer zu nehmendem Maß nach den Polen zu, wo sie die gegenwärtige um sieben bis acht Wärme-Tage übertraf; die Pole erhielten vor 10,000 Jahren in einem Jahr 20 Sonnenstrahlen, wo sie jetzt nur 19 erhalten. Wegen der Veränderung in der Schiefe der Ekliptik kann die Sonne mit einer schwingenden Lampe verglichen werden; in der bezeichneten früheren Periode bewogte sie sich scheinbar weiter nach Norden und Süden, indem sie rascher über den dazwischen liegenden Raum hinweg gieng. — Seit Erde und Sonne in ihr jetziges Verhältniß zu einander

## Miscellen.

Intensität der Sonnenwärme vor 10,000 Jahren. L. W. Meach hat in seiner mathematisch-geographischen Abhandlung über die Intensität der Wärme und des Lichts der Sonne in verschiedenen Breiten der Erde, die in mehr populärer Form auch in den Jahresbericht der Smithsonian-Institution für 1856 aufgenommen ist, eine interessante Berechnung der jährlichen Intensität der Sonnenwärme vor 10,000 Jahren angestellt. Um sie verstehen zu können, ist es jedoch nöthig die für das Jahr 1850 von ihm gefundenen Werthe vorauszusetzen. — Das mittlere Jahr unter den Tropen hat 365,24 Tage,

<sup>1</sup> Prof. Hansen's Sonnenflecke geben die Excentricität der Erdbahn für jene Zeit = 0,0186, und die Schiefe der Ekliptik = 24° 13'.

katen, hat sich also die jährliche Intensität der Sonnenwärme in den gemäßigten Zonen nie verändert; zwischen den Tropen hat sie sich von dem jetzigen Werthe nicht weiter als etwa um  $\frac{1}{240}$  entfernt und nimmt jetzt sehr langsam zu. Der beachtlichste Unterschied tritt in den Polargegenden hervor, wo die secularle Variation der jährlichen Intensität mehr als viermal größer ist als unter dem Aequator; die Kälte an den Polen nimmt gegenwärtig in ihren jährlichen Werthen von Jahrhundert zu Jahrhundert langsam zu, was so lange währen wird als die Schiefe der Ekliptik abnimmt. Die berühmte Nordwest-Passage durch das arktische Meer wird demnach künftighin von Jahr zu Jahr schwieriger werden. (Petersmanns geogr. Mittheilungen.)

**Vervollkommnung der europäischen und amerikanischen Verkehrsmitel seit 1851.** Sir Eusab F. Moxey sagt in einer dem Londoner Kunstverein überlieferten Abhandlung: „Unsere eigenen Eisenbahnen liefern den schlagendsten Beweis für die Vervollkommnung der Verkehrsmitel seit 1851. Die Gesamtzahl der Reisenden welche in jenem Jahr auf denselben befördert wurde, belief sich auf 86 Millionen, im Jahr 1857 dagegen auf ungefähr 140 Mill., und diese Zahlen nehmen beständig in einem Verhältniß zu, das unendlich weit die Mehrzahl übersteigt welche alljährlich eröffnet wird. Man kann jetzt von London nach Aberdeen (eine Entfernung von nahezu 600 (engl.) Meilen) in sechsen Stunden reisen, und nordwärts mit der Eisenbahn bis nach Gnuerness gehen. Im Jahr 1851 erstreckten sich die Eisenbahnen nicht über Genuern und Glasgow hinaus, und man brauchte 17 Stunden um diese Plätze von London aus zu erreichen. Dank der ermarkten Vervollendung neuer jeit zwischen London und Dover im Bau begriffener Eisenbahnen und der Eröffnung von Sectionen, durch welche zwei oder drei der amoch zwischen Calais und Paris bestehenden Umwege werden abgeschnitten werden, wird man die kurze Strecke zwischen den Hauptstädten Frankreichs und England im Herbst nächsten Jahres in zehn Stunden und um nahezu 1 Mld. St. billiger machen können als jetzt. Im Jahr 1851 wird man, wenn die Verbindung zwischen London und Dublin vollkommen hergestellt ist, zweimal täglich in 11  $\frac{1}{2}$  Stunden hin oder her gelangen können. Im Jahr 1851 befanden mehr nicht als 75 Dampfschiffe von America nach Europa. Im letzten Jahr dagegen gab es, trotz al seines Handelsbruchs, deren mehr als 150. Genuern werden es ihrer nahezu 250 und die Kosten mindestens um 30 Proc. billiger sein als im Jahr 1851; auch hege ich nicht den geringsten Zweifel daß durchschnittlich im Jahr 1861 sechsmal in der Woche ein Dampfer erster Classe von Europa nach den Vereinigten Staaten oder Canada, und ebenso von Canada oder den Vereinigten Staaten nach Europa fährt. Jetzt gibt es vollständige Eisenbahnsysteme die sich von New-York, Boston, Portland und Quebec, den Häfen für die atlantischen Dampfer bis westlich an den Mississippi und darüber hinaus, erstrecken. Im Jahr 1851 erstreckten sie sich nicht über ein Drittel dieser Entfernung von New-York und Boston, und es gab keine Eisenbahn weder von Portland noch von Quebec. London ist gegenwärtig nur 30 bis 35 Tage von unseren inländischen Hauptstädten entfernt, und allmählich besteht eine Verbindung mit denselben. Im Jahr 1851 bestand nur eine monatliche Verbindung in etwa 45 Tagen. Nach Australien gelangt man, im Vergleich mit den 100 Tagen im Jahr 1851, jetzt in ungefähr 50

Tagen. Durch die Fortschritte in der Dampfschiffahrt sind die Häfen; von und nach den westindischen Colonien um beinahe ein Drittel dessen vermindert worden was sie im Jahr 1851 waren. Wir besitzen jetzt eine wohlorganisirte Dampferverbindung mit Südamerica, welche im Jahr 1851 noch nicht bestand. Derselbe Fall ist es mit unsern afrikanischen Colonien. Auch, nach welchem Theil der Welt wir unsere Blicke wenden, überall sehen wir eine vermehrte Erleichterung des Verkehrs.“

Die Expedition des dänischen Doctors Nordenfliod nach Spitzbergen. Die „East American Review“ hat so eben interessante Einzelheiten über die Expedition des Dr. Nordenfliod, aus Helsingfors, nach Spitzbergen veröffentlicht. Der berühmte Reisende gieng mit seinen Reisegenoßen von Genuern, einem norwegischen Hafen, ab, und gelangte nach einer vierzehntägigen Fahrt mit denselben an die Westküste von Spitzbergen. Hier trafen sie sechs Wallfischjäger, welche Halt gemacht hatten um Bögeler und Gierdunen zu sammeln, ehe sie sich an die Südküste begaben, wo der Wallfischfang betrieben wird. Hr. Nordenfliod und seine Gefährten erlitten hier eine Menge Übelstände, Ois, Maren und Seeföhnigke. Die Küppen waren noch mit Eis bedeckt, allein während ihres Aufenthaltes, schmolz dieses sehr gänglich. Die Temperatur, die unaussprechlich lauch war, stieg auf 3° über den Gefrierpunkt. Der finnische Reisende warf hierauf am Fuße des Berges Mittelool Anker, wo er eine große Menge Seebunde und eine reichliche Sammlung von Seethieren fand. Die Expedition rückte dann nach Norden vor und erreichte Esmereberg, einen Ort wo sich eben die Holländer versammelten, und wo sie einen so wichtigen Handelsplatz begründet hatten, daß sie ihm bereits den Namen New-Batavia beileigten. Heutzutage sieht man auf seine Lebensspur mehr von diesem Orte. Drei Meilen nördlich beginnt die Region ewigen Eises. Die Reisenden fanden mit Genuern in diesen den Landstrichen einige hübsche Blumen, das Steinbrech, die Kananke und eine Art Moos. Etwas später besieg der berühmte Reisende den Berg Sneobetten, einen der höchsten Gipfel des Nordpols. Die Natur ist eine der großartigsten die man sich denken kann. Die Gneisendämme zwischen den hohen schwarzen Bergen, die sich überall im Innern des Landes erheben, sind von ungeheuren Gletschern eingenommen, welche stiel in das Meer herab fallen. Obgleich, wie sich von selbst versteht, die Vegetation eine sehr spärliche ist, so haben die Reisenden doch siebenzig Pflanzenarten gesammelt. In den Felsenspalten nisten Tausende von Vögeln. Spitzbergen ist unbesiedelt, allein alljährlich besuchen etwa zwölf von Norwegen kommende Schiffe seine Küsten. Sie machen dort hauptsächlich Jagd auf das Walroß oder Seesperber. Die Wallfische, eheben sehr zahlreich in diesen Gewässern, kommen heutzutage nur noch höchst selten vor. Fischer, namentlich Russen, haben den Versuch gemacht den Winter in Spitzbergen zuzubringen, allein die meisten sind durch Kälte oder am Eorbot zu Grunde gegangen. Man hat in den Gärten welche sie inne gehabt, Lebensmittel, Augen, Pulver, Harpunen gefunden. Die Gragnisse der Expedition Drn. Nordenfliods sind für die Wissenschaft ziemlich belangreich. Man hat Eisflohlenlager, Spuren von Wäthern und Pflanzen, versteuerte Bäume entdeckt, woraus man den Schluß ziehen kann daß die Temperatur Spitzbergens dereinst viel milder war als jetzt.



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 13.

Ausgabe, 26 März 1859.

## Eine Reise durch das Land der Azteken.

Herr Gustav von Tempzi, ein Deutscher, hat kürzlich in englischer Sprache ein Buch veröffentlicht, in welchem er seine Reise durch das Innere von Mexico und Guatemala beschreibt. Er gieng von Mayatlan am stillen Ocean aus, durchstießte die Staaten Cimacla und Durango, nahm dann seinen Weg nach der Hauptstadt des Reiches, reiste von dort durch die ganze Länge der Republik nach Tehuantepec, und durch Guatemala und San Salvador nach der Bay von Fonseca, dem wahrscheinlichsten Endpunkt der projectirten Gonturas-Eisenbahn. Er brauchte zu dieser Reise von 3000 (engl.) Meilen, die er zum Theil zu Fuß, zum Theil auf dem Rücken eines Pferdes zurücklegte, achtzehn Monate.

Die meisten Reisenden die über Mexico geschrieben haben, sind von Vera-Cruz nach der Hauptstadt gegangen, und erzählen was sie auf diesem Wege gesehen haben. Tempzi hingegen bereiste noch ziemlich unbekante Regionen. Im Norden führte sein Weg durch die Gegenden welche den Einfällen der Romantischen vielfach ausgesetzt sind; im Innern des Landes durchwanderte er Districte die von der gewöhnlichen Reisroute fern liegen, und in Chiapas und Guatemala kam er in directen Verkehr mit demjenigen Theil der Bevölkerung von Spanisch-America, welche die geringste Beimischung europäischen Blutes aufzuweisen hat. Sein Buch gibt überall das treue Bild eines in Verfall gerathenen Landes und eines Volkes das dem Untergang entgegen geht, wenn nicht eine stärkere Volkstheorie es in Schutz nimmt.

Im Bezug auf die Absicht seiner Reise schreibt Hr. v. T. Er verließ das „goldene Thor“ (Golden Gate) in einem französischen Schooner, welcher nach Mayatlan bestimmt war. Neben ihm und seinem Freunde, Dr. S., befanden die Passagiere meist aus mexicanischen Gaunern verschiedener Art, die von ihren listigern oder frechern californischen Collegen ausgeplündert waren, und nun nach ihrer Heimath zurückkehrten. Das respectable Ansehen von allen diesen Leuten hatte ein kaltes Duzend Männer, welche zu der Bande des berühmten Räuberhauptmanns Joaquin gehörten. Sie behaupteten Reis und fest daß das was die Zeitungen über die Gefangenschaft und Hinrichtung ihres Chefs erklärten unrichtig sei. „Er hat den Yankee seine Schuld bezahlt“, sagten sie, d. h. er hat gerechte Rache an ihm genommen, hat dann seine Reute zusammengegrasht und ist nach Sonora zurückgekehrt, wo er nun als rechtsicher Mann lebt.“

Bei ihrer Ankunft in Mayatlan hörten die Reisenden, daß eine große Gesellschaft Eingebornen im Begriff sei nach dem Innern des Landes aufzubrechen, und am nächsten Tag empfingen sie den Besuch eines mexicanischen Gentleman, der an der Spitze eines Trupps seiner Landsleute zu ihnen kam. Nach der formellen Vorstellung, dem erforderlichen Handschütteln und den gegenseitigen Versicherungen der höchsten Hochachtung zündete man Cigarren an, und der Mexicaner begann von den Gefahren der Reise, den Schandthaten der Romantischen und den Vorkehrungsregeln zu erzählen die seine Gesellschaft gestritten hatte. Er sprach von dreißig wohl betrittenen und bis an die Bahnen bewaffneten Reuten. Jeder habe einen Carabiner, sagte er, einen Gürtel voll Pistolen, einen Säbel und außerdem trage jeder verschiedene Lanzen. Schließlich lud er die Fremden mit acht castilianischer Höflichkeit ein sich seiner Gesellschaft anzuschließen.

Der Doctor wünschte das Anerbieten zu benutzen, aber T., der die Mexicaner besser kannte und wenig Vertrauen auf ihre Tapferkeit hatte, widerlegte sich. Er meinte, die Einladung sei nicht etwa in ihrem Interesse erfolgt, sondern lediglich in dem der Mexicaner, die ihre Begleitung wünschten, weil sie jedem Europäer oder Yankee Muth und große Geschicklichkeit in der Führung der Waffen zurauten, und sich also von ihnen Schutz versprächen. Eine große Gesellschaft wie diese, schloß er, würde außerdem die Aufmerksamkeit der Romantischen auf sich ziehen und wahrscheinlich von ihnen angegriffen werden. Möchten dann die Indianer siegen oder nicht, so würden sie sich jedenfalls für einige Zeit aus der Gegend entfernen wo der Angriff stattgefunden hätte, und es wäre mit Sicherheit zu vermuten daß man den Weg rein finden würde, wenn man einige Tage später aufbräche.

Dieses Raisonnement war einleuchtend. T. und sein Freund dankten den Mexicanern für ihre Aufmerksamkeit, bedauerten aber das Anerbieten nicht annehmen zu können, da Geschäfte sie einige Tage länger hier zurückhielten. Dann wünschten sie ihnen glückliche Reise, und haben sie kurze Zeit darauf die Pferde besiegen und mit rassenden Säbeln und wildem Geschrei die lange Straße von Mayatlan hinausprengten.

Einen oder zwei Tage später brachen unsere Reisenden nach der 24 Reguas entfernten Stadt San Sebastian auf, wo sie sich Pferde zu billigen Preisen zu verschaffen hofften. In der Glanzperiode der spanischen Herrschaft war San Sebastian ein bedeutender Ort, jetzt ist

<sup>1</sup> Regua — 5000 Varas, 26 $\frac{1}{2}$  Reguas = 15 geographische Meilen.

er wie das ganze Land in Verfall gerathen; die stattlichen alten Herrenhäuser am Marktplatz stehen unbewohnt, und die Bevölkerung der Stadt (sic!) einer traurigen Zukunft entgegen. Nach einem beinahe achtstägigen Aufenthalt mußten sich die Reisenden überzeugen, daß es nicht möglich seyn würde, hier Pferde zu erlangen, und übertrahlen die alten Donos und Doñas durch die Mittheilung, daß sie sich zu Fuß auf dem Weg nach dem neunzehn Leguas entfernten Durango machen würden.

Zwei Tagemärsche durch ein gebirgiges Land brachten sie zu der Bergstadt Panuco, und als sie von da ab einen hohen Berggraben hinauf gestiegen waren, auf welchem die üppigste tropische Vegetation flüßend durch Gassen, Fichten und kurzen Graswuchs verdrängt wurde, sahen sie tief unten in einem prächtigen Thal die rothen Dächer von Santa Lucia liegen. Der Ort ist der Sammelplatz und das Asyl aller Räuber des Districts. Ihr Geschäft ist zwar in den letzten Jahren, Dank den Maßregeln eines deutschen Residenten, etwas herunter gekommen, aber die alte Siama unternimmt noch immer dann und wann eine kleine Operation. Kurz vor der Ankunft d. h. waren einige Bürger von Santa Lucia ergriffen worden, als sie Vieh von einer Herde stehlen wollten. Zwei von ihnen hatte man sogleich in die Geiselhaft befördert, zwei andere zu Gefangenen gemacht und unter Bedeckung nach Durango geschickt; da aber die Wachen unterwegs ihrer Aufgabe überdrüssig wurden, so hingen sie ihre Gefangenen ohne Umstände an den nächsten Bäumen auf und lehrten nach Hause zurück.

In Santa Lucia gelang es den Reisenden endlich einen Maulthiertreiber zu miethen, der ihr Gepäck von San Sebastian holen und es nach dem 45 Leguas entfernten Copote transportiren sollte. Dazu sich für eine weitere Strecke zu verpflichten, konnten ihn weder Geld noch gute Worte vermögen. Als die Reisenden im Begriff waren aufzubrechen, trat ein dünner, sadenkeimiger Burfsche auf sie zu, und bat sich ihnen anschließen zu dürfen. Es war ein arbeitsloser Schneider, der nach Durango wollte. L. sagte dem armen Burfschen, er möchte sich zum Aufbruch bereit halten, und er zog seine Serape, die kaum noch wider war als ein Spinnengewebe, dichter um sich, versetzte eine Cigarre, die er hinter dem Ohr trug, zwischen seine Zähne, und war nun zu einer Weise bis ans Ende der Welt gerüstet. An den anstrengenden und mühseligen Stellen des Weges, beim Uebersteigen von Flüssen und der Erstigung der steilen Berggräben der Sierra Madre flammerte sich der arme Schneider verzweiflungsvoll an den Schwanz des Maulthiers, um nicht zurückzubleiben. Am Abend fanden sie ein Unterkommen in einem einsamen Weiler an der Straße, aßen zu Abend die in Mexico unvermeidlichen Bohnen nebst Eiern, und schliefen auf der bloßen Erde.

Bald darauf erblickten sie Spuren von den Einfällen der Romantischen. Geschwätzte Mauern und halbverfallene Höfen bezeichneten die Stellen, wo ehemals Häuser gestanden hatten, kleine Hügel verriethen die Grabstätten der Bewohnten. Ihre Körper waren wahrscheinlich von mitteligen Reisenden gefunden worden, und diese hatten sie bestattet und die Hügel über ihren Gräbern aufgeworfen.

Die Mexicaner bezeichnen alle indianischen Räuberbanden als Romantischen, wahrscheinlich aber rekrutiren sich die Horden aus den verschiedenen Stämmen, welche durch das unaufhaltsame Vordringen der

Amerikaner aus ihrer Heimath nach dem Westen getrieben werden. Sie erschienen vor wenigen Jahren zuerst in Sonora, gingen damals fast alle zu Fuß, waren unzureichend bewaffnet, von der langen Wanderung erschöpft, und durch die langen fruchtlosen Kämpfe gegen ihre weißen unbarmherzigen Gethiergescharen entmuthigt. Hundert wohl bewaffnete Rancheros würden sie vernichtet haben — aber selbst diese kleine Macht war nicht zur Stelle. In Chihuahua und Durango fanden die Indianer das Land, das ihnen vollkommen zusagte. Es gibt dort nur wenige Städte und Weiler, einsame Herden weiden im Ueberfluth, und die kahlen Felsen, welche die Ebenen vielfach durchschneiden, bieten Schlupfwinkel die Menge. Um sich mit guten Pferden zu versehen, hatten sie nichts nöthig als dieselben einzufangen, und es dauerte nicht lange, so hatten sie sich auch mit Waffen versorgt und ein neues Leben begonnen. Die liebsten Spielzeuge des jungen Romantischen sind kleine Bögen und Lanzen, welche, in dem Verhältniß wie die Kräfte wachsen, mit größern vertauscht werden, und wenn er die Waffen der Männer tragen kann, ist er auch Meister im Gebrauch derselben; ebenso lernt der Romantische in früherer Jugend reiten. Er sitzt auf dem Pferde ehe seine Reine die Seiten derselben zur Hälfte umspannen können, und so ist er frühzeitig im Sattel zu Hause. Ihre Unternehmungen führen die Indianer heimlich und mit großer Schnelligkeit aus. Sie erscheinen so plötzlich als wären sie aus dem Boden gefallen, treiben ihren Raub — Weiber, Pferde, Rindvieh und Maulthiere — davon, zerstören was sie nicht fortbringen können, und verschwinden eben so plötzlich wie sie gekommen sind. Am nächsten Tage schon begegnet man der Bande an einem hundert Meilen entfernten Orte. Sie sind schon deshalb, weil ihnen die Pferde nichts kosten, im Stande mit ungeheurer Schnelligkeit zu reisen. Wenn die Tiere unter ihnen zusammenbrechen, so erheben sie dieselben aus der nächsten Herde auf die sie stoßen. Diese Schnelligkeit hat zu irrigen Annahmen in Bezug auf ihre Anzahl Veranlassung gegeben, denn man schrieb Angriffe, die sie im Verlauf von wenigen Tagen an weit von einander liegenden Plätzen ausführten, verschiedenen Banden zu.

Am meisten haben die Staaten Durango und Chihuahua von ihnen gelitten. Das offene Land ist fast ganz unbewohnbar geworden, und nur die durch Mauern und Gräben geschützten Städte und größern Ranchos sind einigermaßen sichere Wohnplätze. Die Silberbergwerke können nur unter militärischem Schutz ausgebeutet werden, und Kaufmannsboaren magt man nicht anders als unter starker Bedeckung zu verschicken. Der General-Gouverneur, der selbst unfähig ist das Land zu schützen, will auch andern nicht die Autorität zugeben, welche nöthig ist um mit Erfolg einzuschreiten. Vor einigen Jahren erbot sich ein reicher Mann, Don Maldonado Granados, die beiden Staaten Durango und Zacatecas von den Romantischen zu säubern. Er hatte auf seinen eigenen sehr bedeutenden Besigungen eine Bande Rancheros organisiert, die bald ihre Ueberlegenheit über die Wilden thätiglich bewies. Die Romantischen lernten in kurzem sich in befehlener Entfernung von dem Territorium halten, das von ihnen bedroht wurde. Don Maldonado erbot sich auf eigene Kosten eine Guerrillamacht ins Leben zu rufen, machte sich verbindlich nach Verlauf von zwei Jahren für jeden Schaden zu haften, der durch die Indianer verursacht würde, und verlangte als Entschädigung nichts als die Steuern, die von den Silberminen erhoben worden waren, ehe der Betrieb derselben der Romantischen wegen hatte eingestellt werden müssen. Santa Anna, der damals am Ruder war, lehnte das Anerbieten ab.

<sup>1</sup> Mexicanischer Mantel.

Die mexicanischen Truppen sind gänzlich unbrauchbar und durchaus nicht geeignet das Land zu schützen. Sie sind unvollständig bewaffnet, werden schlecht oder gar nicht bezahlt, haben keine tauglichen Officiere und sind den nur mit Lanzen und Bogen bewaffneten Indianern in keiner Weise gewachsen. Nur die Rancheros würden unter täglicher Leitung im Stande sein das Land von den Wilden zu säubern. *Z.* wurde mit einem dieser Männer bekannt. Er war ein großer harter Mensch und besaß ein gutes wohl zugerichtetes Pferd. Wenn er seine Weideplätze besuchte, trug er eine Art Panzer von hartem Leder, und seine einzige Waffe war ein langes, gerades, zweischneidiges Schwert. Eines Tages erblickte er ein Dutzend Indianer, die eben im Begriff standen einige Ställe Vieh von seinen Herden fortzutreiben. Obgleich ganz allein, versuchte er dennoch die Diebe zu erreichen, die anfänglich kaum Noth von dem einzelnen Manne nahmen. Als er näher kam, schienen sie ihn für seine Unverschämtheit züchtigen zu wollen und ritten auf ihn zu, indem sie die Lanzen spielend über ihren Rücken schlangen. Wenige Sprünge seines guten Pferdes brachten den Ranchero an die Seite eines dieser „Menschendiebstahler“, und das erste was der Indianer fühlte, war der Griff eines Degens welcher gegen sein Brustblei stieß, während die lange scharfe Klinge zu seinem Rücken wieder herausdrang. Jetzt kamen auch die übrigen Indianer herbei und griffen den Ranchero von allen Seiten mit ihren langen Lanzen an. Einige Stöße wurden von ihm parirt, andere glitten unschädlich von seinem ledernen Rüst ab. Er schwang sein Schwert im Kreise um seinen Kopf, zerhieb hier eine Lanzenspitze, dort einen Schild und bald lagen drei andere Indianer am Boden. Die übrigen ergriffen die Flucht, und die Herden des Ranchero blieben seit der Zeit von ihnen verschont.

Am vierten Tage nachdem die Reisenden Santa Lucia verlassen hatten, begann es so hart und anhaltend zu regnen daß sie bald bis auf die Haut durchnäßt waren. Das Wasser stand einen Fuß hoch auf der Ebene. Als die Nacht heranlang, erblickten sie die geschwärmten Mauern einer Niederlassung, die nicht lange vorher von den Romantzen zerstört zu sein schien. Kein Lebewesen war übrig geblieben um die Geschichte zu erzählen. Eins der Gebäude war vom Feuer verschont worden und in dieses traten die Reisenden, kletterten in das zweite Stockwerk hinauf, zogen die Leiter, die sie zum Hinaufsteigen benutzt hatten, nach sich und brachten die Nacht im Dunkeln zu.

Am nächsten Tage erreichten sie die einsame Hacienda von Coyote, den einzigen bewohnten Punkt auf einer Strecke von 47 Leguas. Die Gebäude sind von einem hohen Walle umgeben, der von zwei festen, mit Schießscharten versehenen Thürmen flankirt wird. Auf die Compagnie Soldaten, die hier postirt ist, braucht man nur einen Blick zu werfen, um die Unüberwindlichkeit der Romantzen erklärt zu finden. Sie sehen eher einer gerümpelten, halbverhungerten Raubbande ähnlich, als regulärem Militär. Der Eigentümer der Hacienda, zu dessen Schutze sie hier stationirt sind, verlangt so hohe Preise für ihre Verpflegung daß ihr Geld kaum hinreicht, sie vor dem Hungertode zu schützen.

Hier begann nun der gefährlichste Theil der Reise. Der Maulthiertreiber wollte keine Spanne breit weiter mitgehen. Mit großer Mühe gelang es den Reisenden endlich zum Transsport ihres Gepäcks nach Durango zwei auf Halbblut gezüchtete Beteranen zu gewinnen, welche im Stalle des Wirthes ein paar Maulthiere stehen hatten. Ihren Wunsch, so schnell als möglich vorwärts zu kommen mußten die Rei-

senden aber zu Gunsten des armen Schneiders aufgeben, der zu schwach war um Schritt mit ihnen zu halten, selbst wenn er sich an den Schwanz eines Maulthieres hing.

Der Abend brach also herein ehe sie den zu ihrem Nachtlagerort bestimmten Platz erreicht hatten. Pflötzlich glaubte der Doctor beim Scheine des Mondes eine menschliche Figur zur Seite der Straße liegen zu sehen. Sie war nacht, es mußte also ein Indianer sein. Die Stellung war die eines mit dem Ohre am Boden horchenden Mannes. Die Gestalt blieb bei Annäherung der Reisenden unbeweglich. Es war ohne Zweifel ein Randschäfer der auf seinem Posten eingeschlafen war. Wollte man ihn durch einen Flintenschuß unschädlich machen, so konnte der Anall seine Rametaben alarmiren. *Z.* nähert sich ihm also leise, mit dem Messer in der Hand von Baum zu Baum schleichend. Als er nahe genug gekommen ist, springt er mit einem Sage auf den Liegenden zu, faßt mit einer Hand nach seinen Haaren und erhebt die andere, um ihm das Messer ins Herz zu stoßen. Aber das Blut erstarrt in den Adern des beherzten Mannes. Er zieht die Hand, die den Schopf der Gestalt gefaßt hat, ensiegt zurück, denn der kalte flebrige Gegenstand den sie berührt, gehört dem Leben nicht mehr an. Es ist ein todtter, scalpirter, mit Zangenwunden bedeckter Körper, dessen harte, bleiche Züge der Mond beleuchtet. Nicht fern von dieser Leiche liegt eine andere und so fort, und fort bis es neunundzwanzig sind. Unter ihnen erkannten *Z.* und sein Freund das Gesicht des Mexicaners, der sie in Mayaslan aufgefordert hatte sich seiner Gesellschaft anzuschließen. Alle dreißig Mann mit Ausnahme eines einzigen lagen hier todt. Sie waren ohne Widerstand getödtet, wahrscheinlich unvermuthet überfallen worden, denn einige hielten ihre Karabiner noch geladen in der Hand. Die Reisenden überwandern ihre Müdigkeit um den entsetzlichen Ort mit größter Schnelligkeit zu verlassen. *Zs.* Schlussfolgerung war richtig gewesen. Die Indianer hatten mit ihrer Beute die Gegend verlassen. Ehe die zweite Nacht hereinbrach, erblickten die Reisenden die Thürmspitzen von Durango und beiraten, nachdem sie die verdorrten Vorstädte hinter sich gelassen hatten das Innere der Stadt, sehr entfernt den Gefahren des Weges so glücklich entgegen zu seyn.

Durango, die Hauptstadt des gleichnamigen Staates, ist der bedeutendste Platz des nördlichen Mexico. Vor etwa zehn bis zwölf Jahren zählte sie noch 30,000 Einwohner, aber die Cholera und die fortwährenden Unruhen haben die Zahl derselben auf 8000 reducirt. Die Stadt ist auf einem Plateau etwa 7000 Fuß über der Meeresfläche erbaut. Ringsum erhebt es sich isolirte Höhen, und die eine derselben, der „Berg der hülfreichen Jungfrau,“ ist durch eine Kirche gekrönt, deren schlanke Thürmspitzen sich in die Bläue des Himmels zu tauchen scheinen. Die Vorstädte beginnen am Fuße dieses Berges. Wohnhäuser mit weißen Mauern, flachen Dächern breiten sich hier aus, umgeben von Gärten die mit Aagern eingeseigt sind, und Feigen, Granatäpfel und Orangen in Menge hervorbringen. Im Innern der Stadt werden die Häuser dichter und größer, zahlreiche, schlanke Thürmspitzen erheben sich über ihre Dächer, alle aber werden von den Thürmen der in ebelem Style erbauten Kathedrale überragt, und im Hintergrunde erhebt sich der einzeln stehende Cerro Mercado wie ein gigantischer Wall über alle ihn umgebenden Höhen.

Die Reisenden blieben sechs Monate in Durango. Der Doctor wünschte sich hier niederzulassen um seine Kunst auszuüben, während Herr von Tempelki sich hauptsächlich der Gesellschaft widmete.

Seine Zeit scheint der Gentleman von Durango nach den Berichten unseres Reisenden zwischen seinem Werde, den ins Spanische überseht Romanen von Alexandre Dumas, einigen Dichtern und kleinen nächtlichen Spielpartien einzuteilen. Die Gergensangelegenheiten gehen, so lange sie wahren, natürlich allem anderen vor, und hat er eine Frau, so nimmt die Ueberrückung derselben seine Zeit sehr in Anspruch. Die Damen von Durango amüsiren sich hauptsächlich damit, an Festtagen, die im mexicanischen Kalender glücklicherweise sehr zahlreich sind, die Altäre der Kirchen mit Blumen, Süßigkeiten u. s. w. zu schmücken.

Der Marktplatz von Durango ist schon am frühen Morgen mit Käufern und Verkäufern belebt. Die Männer der ärmern Classen scheinen sich sämmtlich hier zu versammeln. Sie sind kunstvoll in ihre Serapes drapirt, die sie wegen Mangel an andern Kleidungsstücken auf der bloßen Haut tragen. Ihre Hauptbeschäftigung scheint die von Juwelienhändlern und Commissionären zu seyn, aber man begeißt kaum wo sie Kunden und Auftraggeber finden. Wenn die Sonne höher steigt, werden Markt und Straßen leer; man schließt Läden und Fenster und selbst die Bettler ziehen sich von den Ecken der Kirchen in irgend einen schattigen Winkel zurück, um ihre Siesta zu halten. Erst gegen Abend lassen sich wieder Lebenszeichen bemerken. Man zieht die Pferde aus den Ställen, spannt Maultiere an alte zerbrochene Kutschswagen, und die beau monde begibt sich nach der Alameda, um ihre Abendpromenade zu machen, während die geringere Classe der Bevölkerung vor den Thüren der Häuser sitzt und leimt und das Aussehen der Vornehmern kritisiert. Da es in Durango Kirchen und Klöster im Ueberfluß gibt, sieht man auffallend viele Mönche und Priester in den Straßen. Jeden Sonntags nach dem Gottesdienste wird auf der Plaza de Toros ein solennes Stiergefecht abgehalten.

Nur vor Hrn. v. Tempel's Ankunft war wieder ein neues der „Kirgen del Carmen“ geweihtes Kloster eröffnet worden. Die Einfälle der Indianer und die übrigen Calamitäten der Zeit hatten den Bischof benogen die fromme Stiftung zu gründen, deren Verdienst vielleicht den göttlichen Born weiden könnte. Man beschloß also die nöthigen Gebäude und Einrichtungen, und setzte eine Dame, welche tief in die Geheimnisse der Hostenpreisen eingeweiht war, als Abtissin und einen neuen, jungen Carmeliter aus der Hauptstadt als geistlichen Berater ein. Die Kirche wurde mit Blumen und Kerzen geschmückt, und es dauerte nicht lange, so war sie der Lieblingsplatz aller frommen Seelen in Durango.

Als war gewiß an der Zeit endlich etwas gegen die Indianer zu thun, aber man hatte einige Ursache zu zweifeln daß der fromme Bischof das rechte Mittel getroffen hätte. Erst vor einigen Tagen waren die Romantischen bis in die Vorstädte von Durango eingebrungen, hatten die Männer mit ihren Lanzen durchbohrt und die Frauen als Gefangen fortgeschleppt. Auch ein reicher Gentleman, der eben mit seiner Familie eine Spaziersfahrt machte, wurde angegriffen. Der Kutscher flüchtete sich und rief Hülfe herbei, aber als man an dem Unglücksort ankam, fand man nur noch vier verstümmelte Leichen.

Eines Tages hörte L. Trompetenschall in den Straßen. Als er darnach auslief, sah er zwei Trupps Lanciers die dem Regierungsgebäude zuzogen. Zwei Unterofficiere, die in der Mitte gingen, trugen die Köpfe zweier Indianer auf ihren Speeren. Das Volk war außer sich vor Entzücken daß ein Sieg über seinen Feind errungen war.

Hundert Romantischen hatten eine Hacienda überfallen, in deren Nähe 200 Mann Cavallerie und Infanterie postirt waren. Diese hatten die Indianer angegriffen und sechs von ihnen getödtet, leider aber selbst mehr Tödtet auf dem Platz gelassen. Es war den Wilden gelungen vier von ihren todtten Cameraden mit sich zu nehmen, zwei waren in den Händen der Sieger geblieben. Dieser zweifelhafte Erfolg war übrigens eine Ausnahme von der Regel. In demselben Monat war ein Trupp von 200 Lanciers nach Durango marschirt. In der Nähe einer verlassen Anstalt wurde hinter den Steinhaufen hervor auf sie geschossen, und sie bemerzten einige Romantischen die sich von West zu West schlichen. Die erschrockenen Soldaten galoppirten, so schnell ihre Pferde laufen konnten, durch die Gassen, und die Indianer, die hinter den Fenstern Schritt mit ihnen hielten, verfolgten sie mit wohlgezielten Pfeilschüssen. Zwanzig Soldaten wurden getödtet, 15 verwundet. Nur ein einziger der Indianer war beritten, und dieser verlor die Gewalt über sein Pferd, welches über die Fenz sprang und sich in die Reihen der Mexicaner zu drängen suchte. Das brachte den Reiter indessen keinen Moment in Verlegenheit. Er schwang seine Lanze, spornete sein Roß zu den tollsten Sprüngen und durchbrach die Reihen der Soldaten. Das Thier wurde durch einen zufälligen Schuß getödtet, der Reiter aber lam unbeschädigt davon; drei berittene Handeros sahen die Affaire aus einiger Entfernung mit an, ritten nach Durango und erzählten dort den Vorfall. Sie berichteten daß die Zahl der Indianer sich auf nicht mehr denn 15 belaufen hätte — und als die Soldaten in die Stadt eintritten, wurden sie mit Schimpfsworten und einem Regen von faulen Orangen und Eiern empfangen.

Der gefürchtetste Anführer der Romantischen war ein gewisser Antonio. Von Geburt ein friedsliebender Indianer von Pueblo Nuevo, war er gegen seinen Willen in die Armee eingetribt und auf einer Hacienda in der Nähe von Durango hantirt worden, wo er beinahe Hungers starb. Eine alte Frau welche Tortillas<sup>1</sup> verkaufte, forderte ihm gewöhnlich einen übermäßigen Preis ab und belächelte ihn außerdem einmal aufs tiefste. Eines Tages wurde Antonio beim Appell vermißt. Nicht lange darauf fanden die von einer Expedition zurückkehrenden Soldaten die Hacienda in Asche und die Bewohner derselben als Leichen. In einer Ecke lag die alte Frau, scalpirt aber noch lebend. Sie wurde wieder hergestellt nach Durango gebracht, und gewinnt durch ihren haarlosen Kopf, den sie vorzeigt und ihre dazu erzählte Geschichte eine forgerne freie Christen.

Die Indianer warfen mich zu Boden, erzählte sie. Einer hielt mich an den Füßen, der andere saßte mich bei den Haaren. Als war dieser Zufall der Antonio. Ich erkannte ihn, trotzdem er sich mit Kriegsfarben bemalt hatte.

„Erkennt Ihr mich?“ fragte er: „Und denkt Ihr daran, wie Ihr mich beleidigt habt?“

„Ja,“ sagte ich, „und Ihr hattet es verdient!“

„Ich bin gekommen, Euch dafür zu bezahlen.“

„Weht zum Teufel!“ sagte ich.

Darauf zog er sein Messer heraus. Ich versuchte ihn und er versuchte mich. Dann schnitt er ringsum meinen Kopf. Das Blut blenbete mich, ich konnte nicht mehr sehen und sprechen, aber ich sagte zu mir selbst daß ich ihm zum Trost leben bleiben wollte. Er zog an

<sup>1</sup> Kleine mazenähuliche Kuchen von Weizenmehl.

meinen Haaren, indem er seine Hände gegen meine Schultern stemmte — ich verlor die Besinnung, und als ich wieder zum Bewußtsein kam, war mein Scalp fort. Aber Dank der Jungfrau Del Carmen, bin ich jetzt wieder ganz gesund, und werde das Vergnügen haben den Teufelsbraten Antonio am Galgen zu sehen.

Es war dieser Nachburs, welcher der alten Frau das Leben erhalten hatte, trotz des Verlustes ihres Scalps, den nur sehr wenige überleben.

Der ersten That Antonio's folgten bald andere ähnliche. Die Kenntnisse die er als Soldat erworben hatte, machten ihm einen guten Namen bei seinen neuen Freunden. Er wurde Anführer einer ihrer Horden, und mußte jeden Versuch seiner hobhaft zu werden, auf die geschickteste Weise zu vereiteln. Aber auch seine Stunde sollte schlagen. Mäßigkeit und Keuschheit gehörten nicht zu seinen Haupttugenden, und einer patriotischen Juchst war es vorbehalten ihn zu besiegen. Sie verabredete mit ihm eine Zusammenkunft in einem halb verlassenen Dorfe, kauschte ihn durch Liebesworten und Aguardiente (Branntwein), und gab als er vollständig betäubt war, den in der Nähe verstorbenen Soldaten das verabredete Zeichen.

Als Antonio am nächsten Morgen erwachte, befand er sich gefesselt auf dem Rücken eines Mantihers, das ihn nach Durango trug. L sah ihn im Gefängniß. Er war von mittler Statur, hatte ein hübsches Gesicht, benahm sich mit Leichtigkeit und schien seinem nahen Ende ohne den geringsten Schreden entgegen zu sehen. Auf dem Schaffot brach er noch die wunderliche Hoffnung aus daß es ihm vergönnt seyn würde, die theuren Freunde die ihn zum Tod führten in jener Welt wiedezufinden, und ihnen ihre Güte auf angemessene Weise zu vergelten. Die alte Frau, die er scalpirt hatte, tauchte ihr Lächelnd in sein Blut.

Die Ungulänglichkeit der mexicanischen Truppen ist keineswegs in dem Mangel an tüchtigen Leuten begründet. Die Mexicaner sind, obgleich in der Regel klein, elastisch, lebhaft, scharfsichtig und selbst große Anstrengungen und Entbehrungen zu ertragen. Da aber niemand Veranlassung hat freiwillig in die Armee zu treten, so muß man die Soldaten pressen und oft sogar ihre Zahl aus den Gefängnissen vervollständigen. Natürlich ist dadurch der Demoralisation Thür und Angel geöffnet. Der geringe Sold, der außerdem noch oft betrügerischer Weise von den Bahmeistern zurückgehalten wird, genügt, wie schon erwähnt, nicht die Soldaten vor Hunger zu schützen. Die gewöhnliche Uniform besteht aus Lumpen; die Parade-Uniform ist ein verschönerter bunter Flitterhaat mit welchem die nackten Füße der Träger einen um so eigenenthümlicheren Contrast bilden. Die Musketen der Infanterie, die einzige Waffe mit der man den Indianern Respect einflößen könnte, sind zum Schießen gewöhnlich völlig untauglich. Und die Cavallerie ist um nichts besser bestellt als die Infanterie. Sie ist schlecht beritten, obgleich das Land vortreffliche Pferde in Menge liefert, denn man kauft die schlechtesten Thiere, hält sie schlecht und läßt sie schwere Arbeit verrichten. Die Officiere der niedern Grade, meist der Auswurf anderer Stände, besitzen die unbeschränkte Macht körperliche Strafen zu dictiren. Wie sollte sich unter solchen Umständen jener *esprit de corps* entwickeln können, welcher guten Soldaten unerlässlich ist? Es mag einige ehrenvolle Ausnahmen geben, aber der Werth der mexicanischen Armee im ganzen muß nach dem Umstand beurtheilt werden daß sie nicht im Stand ist einem so verächtlichen Feind wie den wandernden Romanischen Epigae zu bieten.

Hr. v. Tempel verlebte die Zeit in Durango nicht ganz ohne Genuß. Er fand wie alle Reisenden die mexicanischen Frauen der besten Classen bewundernswürdig und den Männern in jeder Beziehung überlegen. Der Doctor aber hatte in der Ausübung seiner Kunst nicht den gehörsen glänzenden Erfolg. Seine Patienten geböhten meist der ärmern Classe an, von welcher er natürlich keine großen Honorare erwartete, aber als er sich nicht nur genöthigt sah seine Recepte unentgeltlich zu schreiben und die Medicamente zu liefern, sondern außerdem regelmäßig von seinen Patienten um einige Realen zu Lortillas und Frijoles (Bohnen) ersucht wurde, da mußte der Schüler Mesculaps zu gesehen daß Durango nicht der Ort war seine Talente vorthellhaft zu verwerten, und er ließ sich deßhalb gern bereit finden Hr. v. L., der seine Reise weiter nach dem Süden fortsetzen wollte, zu begleiten. Ein andrer Deutscher, Hr. W., schloß sich ihnen an.

Ihr Abzug von Durango war um vieles brillanter als ihr Einzug; jeder von ihnen besaß ein gutes Pferd, und war mit Hüßel, Pistolen, Säbel und Messer bewaffnet. Gines Tages erblinden sie auf der Straße vor sich ein Dutzend Männer, die sie für Räuber hielten. L zog ein Pistol und hielt es zum Schuß bereit. Als sie sich näherten, formirten die Fremden eine Linie durch die sie den Weg versperrten, und ihr Anführer, ein Reiter in reichem mexicanischen Goltum rief den Reisenden zu: „Steigen Sie ab meine Herren!“ Da man dieser höslichen Aufforderung nicht Folge leistete, stieß er einen Huch aus und zog ein Pistol aus dem Holster, er kam ihm zuvor und streckte ihn mit einem Schuß zu Boden. Auch die andern beiden Herren hatten ihren Rann ausß Korn genommen und gestossen, und die Reisenden strengten nun auf die bereits zurückweichende Truppe zu. Der Anführer der Räuber, welcher unter den Füßen von L. Pferde lag, suchte das selbe mit seinem Dolch zu verbrunden und sich zugleich mit dieser Waffe gegen die Säbelstöße des Reiters zu schützen. Plötzlich fühlte L. einen heftigen Stich im Bein, und in demselben Augenblick durchbohrte sein Schwert den niedergeworfenen Gegner. Die Räuber nahmen nun die Flucht, die Reisenden feuerten ihnen noch einige Schüsse nach, aber als die Aufregung des Kampfes vorüber war, fand L. daß er eine bedeutende Wunde ins Bein empfangen hatte; dessen ungeachtet ritt er bis zum nächsten Dorfe, wo er vom Blutverlust völlig erschöpft ankam. Die Wunde, die von einem doppelschneidigen Stahl herrührte, heilte langsam, und die Reisenden saßen sich in Folge daber genöthigt, 14 Tage am dem Ort zu verweilen.

(Schluß folgt.)

## Jagdabenteuer in den Südküst-Provinzen Java's.

(Von Julius Regel.)

Für Jagdliebhaber ist die Insel Java ein sehr ergiebiges Feld, zumal da die Jagd hier auf jedwedes Wild frei ist und man dazu



leiner Erlaubnis bedarf. Verschiedene Arten Zertellauben und Perkiten (grüne Papagaien von mittlerer Größe mit rosenrother Brust) sind im freien Feld und in Bambusgebüsch täglich (scharrenweis anzutreffen, auch wilde Hühner und Gähner sind dort häufig. Wilde Schweine und Hirsche sind in den mit Mangalang (mannshohes Niedergas und Schilf) bestandenen Auen in Menge vorhanden; erstere sind häufig so zahm daß sie von den Javanen mit Bangen erlegt werden. Hin und wieder trifft man in den Wildnissen aber auch noch Pandang (wildes Hind) an, und die Kalong (große, während des Fliegens über eine Weite breite Fledermäuse), welche von manchen Jägern auch gepeist<sup>1</sup> werden, fliegen tagtäglich bei der Morgen- und Abenddämmerung in den Lüften über den Drikschollen umher, und lassen sich auf Bäumen nieder. Allein ungeachtet des zahlreichen eßbaren Wildprets wird von den Europäern hier doch keineswegs so häufig gejagt, wie man wohl vermuten sollte, was einestheils seinen Grund etwa darin hat daß die hiesigen Hunde für Jagden — nach europäischer Manier — nicht zu dressiren sind, und in Europa vertriebene Jagdhunde ihre Dressur bei der Ankunft auf Java verlieren, andernteils ermüdet auch das häufige Erscheinen von Tigern, Tigerlägen, großen Schlangen und andern derartigen Bestien bei manchen Europäern auf Java die Lust in kleiner Gesellschaft zu jagen, wenigstens ist dies bei mir und mehreren meiner Bekannten so der Fall gewesen; ich erlaube mir daher Skizzen über einige unserer Jagdpartien hier folgen zu lassen.

Eines Morgens nahm ich meine Jagdflinte zur Hand, und gieng in Begleitung meines javanischen Diensthofen, eines Jünglings von 13 Jahren, der meine Jagdtasche und ein Barang (Schnemesser) trug, von Babulang, wo ich damals wohnte, auf Vogeljagd aus; ich nahm meinen Weg längs des Progowondo, dessen hohes Ufer hier reichlich mit Gesträuch besandet ist, 6 bis 8 Zoll lange und 4 bis 5 Zoll breite, schwarzgraue Kröten krochen und hüpfen auf dem schmalen Weg umher, rasen aber bei unserer Annäherung. Mehrmals hörte ich auch im Fluß nach in meiner Nähe ein Quiden, welches ich, solange die Dämmerung dauerte, wenig beachtete, aber wie die Sonne aufgieng diesen Tönen doch größere Aufmerksamkeit schenkte, und alsdann bemerkte daß die Töne von kleinen Fröschen herrührten, welche von braunen Schlangen schon theilweis verschluckt waren. Die Schlangen waren nur etwa einen Fuß lang und hatten die Dide eines kleinen Fingers. Zum Verwechseln eines Froeschens, welchen sie bei einem seiner Hinterbeine gefaßt hatten, bedurfte es — da dessen Kopf größer war als der der Schlange war — wenigstens fünf Minuten, und daher kam es denn auch daß die halbvergeschluckten Frösche nicht mehr quaden, sondern nur quiden konnten. Einigemal ließen die Schlangen ihre Beute los, wenn ich mich ihnen näherte und mit dem Barang auf sie losschlug. Unterdessen war die Sonne völlig aufgegangen, und Zertellauben kamen nun paarweis von den Bäumen herab und ließen auf dem Boden umher; ich hatte in einer halben Stunde drei solcher Vögel gefaßt, als plötzlich eine Schar Perkiten sich auf einem nahen Bambusgebüsch niederließ, und hier wie gewöhnlich ihr sehr lebhaftes Geschrei anstimmte. Wir näherten uns dem Busch noch mehr, und ich schoß auf die schreienden und sich beißenden Perkiten, welche alsdann sehr schnell flatternd und fliegend das Gebüsch verließen. Der Javane wollte eiligst hinter den Busch laufen, um zu sehen ob vielleicht dort ein an-

geischossener Perkit auf die Erde gefallen sey; jedoch er hatte das Geschuß noch nicht erreicht, als er mir zurief: „diani satu ular-besar tuwan.“ (hier ist eine große Schlange, Herr). Ich eilte auf ihn zu und grasmarte die Schlange, welche schlüßtern auf der andern Seite des Busches nach dem freien Felde hin kroch. Schnell entriß ich dem Javanen das Schnemesser, gab ihm die Spitze und verfolgte ihn die 10 bis 12 Fuß lange, mannsarmdicke, dunkelgrüne Schlange, holte diese auch ein und hieb ihr mit dem ersten Schlag ein etwa 10 Zoll langes Stück ihres Schwanzes ab, worauf die Schlange noch schneller davoneilte. Aber auch ich verdoppelte meine Schritte, schlug jedoch mit dem Barang, das nur 15 bis 18 Zoll lang war, mehrmals fehl. Endlich glückte es mir der Schlange quer über die Mitte ihres Rückens einen Hieb beizubringen, worauf dieselbe sich schleunigst aufrichtete und umdrehte, dabei ihren Rachen öffnete und eine Masse weißen Schleimes über meine Schulter hin dem mir folgenden Javanen in sein Kopschup spritzte, alsdann aber wieder die Flucht ergriff, den hintern Theil ihres Leibes, der gelähmt zu sein schien, auf der Erde schleifend, und so in das nahe Mangalang sich vertrock. Diese nicht erwartete Widergefahr der Schlange hatte mich einige Augenblicke lang dermaßen außer Fassung gebracht, daß ich nicht daran dachte weder der sich aufrichtenden Schlange den Kopf abzuschlagen, noch dieselbe weiter zu verfolgen, sondern unbeweglich stehen blieb bis sie sich vertrocknet hatte. Hierauf lief und hing der Javane in den Progowondo und wusch sein Kopschup; ich begab mich nach dem bewegten Bambusgebüsch zurück, fand hinter demselben einen angehessenen Perkit auf der Erde liegend, und gieng alsdann mit meinem Boisan (Diensthofen) wieder nach Babulang zurück.

Etwa vier Wochen nach dieser Vogel- und Schlangenjagd ritt ich von Babulang nach dem drei Stunden davon entfernten Simangli, um Eiam alasch (wilde Gähner) zu jagen, die dort in Menge vorhanden seyn sollten, und um mich wieder einmal in der See zu baden. Unterhalb Simangli vereinigt sich der Progowondo mit noch einem andern Fluß und mündet nicht weit davon in die See. Der Weg in dieser ganz ebenen Gegend führt von Babulang nach Simangli zwischen sumptigen Reisfeldern hin, auf welchen sich viele herrenlose Hunde eingefunden hatten, die nicht nur die Reistähren von den Sämen abtrafen, sondern auch ein größliches Gebell und Geheul anstimmten, und sich dermaßen bissen daß einer davon todt auf dem Feld liegen blieb. Mein Boisan folgte mir zu Fuß, er trug die Jagdtasche und war einige hundert Schritte hinter mir zurückgeblieben; ich erwartete denselben, nahm meine Flinte zur Hand und schoß nun, meinen Weg verfolgend, zu wiederholtenmalen auf Gruppen solcher Armdenen, nichtmündigen und jungen Thiere, die alsdann im Nu davonflogen.

Gegen 7 Uhr (Morgens) kam ich in Simangli an, ließ mein Pferd gleich in dem Stall bringen und eilte nun, von meinem Jönge (d. i. die verollständigte Benennung eines Boisan, gleichviel ob dieser alt oder jung ist) und einem Freund desselben begleitet, dem Seestrand zu, auf die Gähnerjagd. Unter den Gesträuchen hielten sich viele Eiam alasch auf, ich schoß ihrer mehrere, konnte jedoch nur eines einzigen derselben habhaft werden; denn die angehessenen wilden Gähner vertrocken sich sehr schnell, und zwar dermaßen daß weder ich noch beide Javanen diese aufzufinden vermochten. Sobald ich die See erreicht hatte, badete ich mich in dem hier lauen Seewasser, lehrte hierauf vorerst längs des Strandes und alsdann dem Ufer des Flusses folgend nach Simangli zurück. Jedoch bevor ich das Ufer des Flusses noch

<sup>1</sup> Das Fleisch der Kalong soll dem der Hasen ähnlich schmecken.

erreicht hatte, sah ich, wie ein in der Nähe des Strandes grafsender großer Karbau (javaischer Büffel) die Beute eines Raiman<sup>1</sup> wurde. Mißgeschick kam jenes Monstrum dem Strand zugeschwommen, stürzte ebenso bedende über Sand und Klafen auf einen dort weidenden Büffel los und stieß diesen an einem seiner Vorderbeine. Der frätsche Karbau leistete Widerstand und stemmte sich so gewaltsam daß es dem Raiman nicht sehr schnell gelang den Büffel mit sich fortzuschleppen. Endlich erreichten die Streiter aber das Wasser, und hier war der Raiman gegen den Karbau im Vortheil, denn sehr schnell schwamm er mit ihm nun in die See und tauchte dort mit demselben unter.

Nach Simangli zurückgekehrt, speiste ich mein Mittagmahl beim dortigen Demang (Districtshauptling), hielt in dessen Behausung meine Siefle und ritt gegen Abend nach Babutang jurück, schoß aber auf dem Heimwege erst noch ein paar Alabater (bläuliche Hunde) todt.

Von dem Ufer des Progomondo siebelle ich an das der Girejo, nämlich nach Banjumaas über; hier war die Anzahl großer, reisender und den Menschen gefährlicher Wesen viel größer wie in der Bezaleen, jenseits Simangli und Oedonglebe; denn in mander Wode besam ich hier mehr Tiger zu sehen, wie ich dort in zwei Jahren gesehen hatte; daher jagte ich hier auch nur in zahlreicher Gesellschaft. Kaum war ich in Banjumaas acht Tage eingezogen, so ertönten schon eines Morgens Signale, welche die männliche Bevölkerung unseres und benachbarten Campongs auf die Beine brachte. Denn ein großer Matjang (Tiger) hatte in der verwachsenen Nacht in Banjumaas einen Karbau<sup>2</sup> in seinem Calt gerissen und mit fortgeschleppt, aber dadurch auch seine Spur verrathen. Tausende mit Lanzen und mit Parang bewaffnete Männer erschienen jetzt, um den Matjang aufzufinden und zu tödten. Einige Oedongklinge und einige Europäer hatten sich aber auch mit Flinten versehen. Nunmehr wurde das Dickicht, wohin sich der Tiger zurückgezogen hatte, durch und von allen Seiten eingeschlossen, man fieng an Mangelang, Weisträucher, ja selbst kleine Bäume umzuwerfen, und näherte sich somit, der im Niedrig und Schilf verborgenen Lagerhölle des Tigers mehr und mehr, weil man weiß daß der Matjang eine so große Beute nicht füglich verzeiht, sondern dieselbe neben sich und sich selbst schlafen legt, bis das getödtete Thier in Verwesung übergegangen ist, was auf Java oft in 6—8 Stunden geschieht. So wurde der Tiger immer enger eingeschlossen, worauf er sich nach einer Seite hin

begab; allein hier ward er von einer Colonne Lanciers zum Rückzug gezwungen und mit Lanzenstichen verundet. Unterbrochen wurde das Mähen des Gestrüpps fortgesetzt und der Tiger immer enger eingeschlossen. Jetzt mit Gebrüll sich aufrichtend und abermals die Flucht versuchend, ward er auch auf dieser Seite von Lanciers ebenso wie das erstmal auf der andern Seite empfangen und zum Rückzug genöthigt, während man das Mähen das Mangelang ununterbrochen fortsetzte. Nun blieb er liegen, bis er einen feindlichen Haufen ganz in der Nähe seiner Lagerhölle erblickte. Wobann aber richtete der Tiger mit furchbarem Gebrüll sich auf, versuchte sich durchzuschlagen, indem er auf den Hinterrücken stehend mit seinen Vordertagen einige Lanzen gerbrach und ein Paar dergleichen mit seinen Zähnen zerbiß, aber von vielen Lanzen und von ein paar Flintentzügen durchbohrt, endlich todt niedersank. Der zerrißene Büffel wurde kaum 10 Schritte von diesem Platz, aber schon halb verzehrt wieder aufgefunden.

In Folge dieser Tigerjagd erzählte in Banjumaas an diesem Tage ein jeder seine verlebten Jagdabenteuer, auch ich erzählte von meiner Schlangenjagd bei Babutang; für mich aber war folgende acht Wochen früher stattgehabte Pandangjagd des hiesigen Kaufmanns de Bries besonders interessant. Ich gieng, so erzählte Dr. de Bries, mit noch einem Freunde nebst zwei Boian in den Gebirgen bei Tjilatjar auf Pandangjagd aus. Bei einem kleinen Seeß trennten wir uns und hatten ausgemacht zwei Stunden später dalestlich wieder zusammen zu kommen, oder wenn einer von uns dieß früher wünschte, den andern durch Signalfüße davon zu benachrichtigen. Jeder von uns befehl seinen Jongen bei sich. Kaum hatte mich mein Freund verlassen, so gewahrte ich in der Ferne ein wildes Kind welches aus uns zulau, worauf ich meinem Jongen sich niebergelauert und hier zu warten befehl, ich selbst aber schlich gebärd und durch Gestrüpp verdeckt dem Pandang bis hinter einen nicht eben geraden, aber reichlich mit Aesten versehenen Warubbaum entzogen. Hier lauerte ich und das wilde Kind ließ kaum fünf Minuten auf sich warten, so war es mir schauderhaft, ich schoß, das Pandang war getroffen, bemerkte mich und stürzte rückwärts auf mich los. Um seiner Wuth zu entgehen flüchtete ich schnell auf den Warubbaum, an welchem das wüthende Wild zu wiederholtemal mit seinen Hörnern so heftig stieß daß der Baum dadurch geschüttelt wurde und ich mich, um nicht herabzufallen, fest anhalten mußte. Nunmehr wollte ich aber auch meine Flinte wieder laden und beabsichtigte dem Wild den Ceraus zu machen, allein wie groß war mein Erschrecken als ich bemerkte, daß ich beim Erstern des Baums das kleine Täfchen welches meine Zimbletchen barg, abgerissen hatte und es nunmehr auf der Erde lag, weshalb ich verzett auf Schreien verzichten mußte. Ich rief tief meinem Boian zu, und dieser lief und suchte meinen Jagdgenossen auf. Unterdessen sah das Pandang bald mich, bald den Baum, und wieder bald die Erde an, es wiederholte in Zweisprechend seinen heftigen Stöße gegen den Stamm, bohrte aber auch Wäher mit seinen Hörnern in den Grund, als wolle es den Baum mit der Wurzel aus der Erde herausreißen. Daß mir dabei nicht wohl zu Muth war, wird jeder leicht begreifen, denn der Baum wackelte immer stärker, und daß er doch endlich umfallen würde, vermuthete ich. Endlich, nachdem ich anderthalb Stunden Todesangst ausgestanden, erschien mein Freund und schoß das wilde Kind todt.

Ferner erzählte ein Javane ein anderes Abenteuer: Eeridjo, so hieß derselbe, war nämlich eines Abends schon spät, als es sehr dunkel geworden, durch eine Kaffeeplantage nach Hause gegangen und

<sup>1</sup> Die Riesenbeute von den Weißen Raiman, von den Eingeborenen Raimen genannt, wird hier 18 Fuß lang, hält sich weiß an der Wundung der Büsse an in der Nähe des Strandes auf, erlaubt bleien, so wie jene von Gakewen, welche stehende Gewässer der See zuführen, sucht aber auch lebende Gestrübe zu erschöpfen und ist deshalb sehr gefürchtet. Da dem Schwärmpfer der Raimen eine Flinte angehängt anhänglich ist, suchen die Eingeborenen das Monstrum dadurch zu tödten daß sie eine mit angelischtem Raif gefüllte, gut verstopfte Glasflasche in den Leib eines verwundeten Thieres stecken und damit beschlagen, und man erwartet daß, wenn für den Gakewen in Wundung eines Blisses werfen, auch der angelischte Raif sehr bald an den Ort seiner Verwundung, nämlich in den Bauch eines Boioje kommt, und denselben innerlich verbernt. Jeweils einen Raif, wie ein Raiman einen toten Hund, von militärer Größe, mit seinem Maßen anhängt, schnell gefesselt und verschluckt.

<sup>2</sup> Der Karbau oder javaische Büffel ist von blauer oder grauer, einige auch von weißer Farbe; er ist größer wie das hier heimische Esel (Hind), er gibt einen andern Laut von sich wie dieses, und begattet sich nicht mit demselben. Der Karbau steht sehr fest auf, wiegt geschätzet über hundert 150 Pfund (amerikanisch); er ist ein gewandtes und den Javanes das beliebteste Jagdthier; die Männer dürfen in verschiedenen Orten gar nicht geschlagen werden; die Weiber haben sehr kleine Güter und geben wenig Milch, sie werden daher auch nicht gemolten. Im Kampf gegen Tiger sind Karbaue oft ihrer Wundgenossen der Javanes und belegen im freien Felde häufig den Tiger.

hätte gern auf dem Heimwege eine Kolo (eine Cigarre aus feinstem schmittenen Tabak mit einem Stiel Waldblatt umwickelt bestehend) geräucht, allein ihm fehlte Feuer um die Kolo anzünden zu können. Endlich sieht er etwas glimmendes auf dem Boden liegen und vermisst das dies ein Stiel Laliapi (an ihren Enden angezündete Stiele, welche Herren sich nachtragen lassen um stets ihre Cigarren anzünden zu können) sey, welches irgend ein Junge weggeworfen habe. Serdijo geht darauf zu, um es aufzuheben. Aber plötzlich springt ein Matsjang auf, brummt dabei grimmig und entweicht, denn das vermeintliche Stiel Laliapi waren die leuchtenden Augen eines Tigers gewesen. Vorerst hielt ich die Erzählung Serdijo's für ein Märchen, jedoch er bezeugte daß er alles nur der Wahrheit gemäß erzählt habe, worauf ein neben stehender Sandri (Priester) versicherte: „Serdijo habe gewiß nur die Wahrheit erzählt.“

Interessant war mir später auch das Einfangen eines Rhinoceroses mit anzusehen; nur selten gewahrt man dergleichen Hochwild noch in der Wildnis, und zwar nur noch auf den hohen Bergen Java's. Es hatte sich aber ein Nashorn in die ebene Gegend bei Minon in der Begaleen verirrt, und einiger tausend Menschen Hände waren beschäftigt dasselbe einzufangen, was auf folgende Weise geschah. Um das Hof des Rhinoceroses herum wurden vorerst von allen Seiten 5—6 Fuß breite und ebenso tiefe Gräben angelegt; denn wie schnell auch ein Nashorn zu laufen und wie leicht es selbst auf steilen Bergpfaden zu klettern vermag, ist es doch nicht im Stande über einen solchen Graben zu springen. Daher wurde durch Anlegung neuer Gräben der dem zu fangenden Rhinoceros geeignete Raum mehr und mehr verkleinert, hierauf wurden auch Schlingen gelegt und Mang-alang in Brand gesetzt, um das Wild nach den gelegten Schlingen hinfutreiben. Das Feuer verlosch aber mehrmals, und das Inbrandgehen des Gestrüpps mußte wiederholt werden. Endlich nachdem sich ein paar tausend Javanen mit Gräben und Schlingenlegen mehrere Tage und Nächte hindurch beschäftigt hatten, hatte das Nashorn seine Füße in die ihm gelegten Stride verirrt und wurde gehohelt nach Prurimoredjo gebracht und dort dem Hrn. Residenten übergeben, welcher dieses Geschenk auch dankend annahm.

<sup>1</sup> Es ist merkwürdig daß trockenes Holz, Stroh, Moos und dgl. m. Gegenstände hier nicht so leicht zündbar sind, wie dies in Europa der Fall ist, denn in den Bambusbüschen der Javanen lodert gewöhnlich kaum 8 Zoll von der angestrichenen und von glanzgelblichweißen Bambusspinnweben eine Flamme, deren Funken bis an das Strohhaus fliegen, welches während der Mittagsstunde von oben noch durch die Strahlen der Sonne erwärmt wird. Es geschieht nun wohl öfters daß solche Fäden in Flammen ausgehen, bestreuen muß es aber daß dies in großen Dörfern nicht täglich der Fall ist. Ebenso gewahrt man auch daß selbst während der trockenen Jahreszeit in Wäldern und Gebüsch, die man vorzüglich in Brand gesetzt, das Feuer von selbst verlöscht, obgleich in dessen unmittelbarer Nähe viel sehr trockenes Brennmaterial vorhanden war.

## Briefe aus dem Westen.

Von Arthur Schott.

### San Diego del Rey im südlichen Californien.

(Schluß.)

Das Uebereinkommen wegen der Wälsche war bald getroffen, und ich ließ mich jetzt mit der mütterlichen Hülfebesitzerin in ein Gespräch ein, was meinerseits wohl auch eine Sprachübung war. Auf dem Tisch stand ein großer irdener Topf mit frischer Milch, von welcher mir die Frau ohne viele Umstände anbot. Ich nahm davon, denn hier an diesem Meeresstrand, wie ihn San Diego's nächste Umgebung bildet, ist Milch eine Seltenheit. Die freundliche Frau hatte also eine Kuh, eine Ziege und ein Bock, eine unerlässliche Hülfe zur Aufzucht ihrer Kinder.

Während ich so die Milch hinabschlürfte, beschäftigte sich eines der Kinder mit einem veredeten Teller, bis endlich der Dedel davon herunter war. Da fanden sich darauf die schönen dunkelpurpurnen Früchte der hier herum wildwachsenden Kalypflanze, auf welche es die kleine schwarzäugige Welbürgerin abgesehen hatte. Ich wußte wohl von meinen Reisen in Westkas her, daß Lunas, so hießen die Früchte von Opuntia, für mande essbar seyen; da aber wieder andere durch deren Genuß fieberig angegriffen werden, so sah ich sie wenigstens dort nicht allgemein als förmlich essbare Frucht anerkennen. Es öfen sie nur immer solche als Nothbehelf in der Wüste, die ihre Unschädlichkeit schon früher geprüft hatten. Die Luna von San Diego ist die Frucht von Opuntia occidentalis, und ihr Genuß scheint auf keine Weise beschränkt zu seyn, so daß sie hier förmlich häuslich gereicht ist. Ich hat mir aus eine zu kosten, und bemerke daß diese Lunas in der That viel wohlschmeckender sind als die vom Rio Bravo. Ich bot der freundlichen Hausvaterin etwas Münze an, um meine Theilnahme an der großen Dürftigkeit der Familie zu bezeugen, ward aber so freundlich und artig damit zurückgewiesen, daß ich nicht mehr auf meinem Angebot bestehen konnte. Der Zug, welchen ich hier eben wahrgenommen, war mir an der Frau nicht neu, ich hatte ihn schon oft und namentlich bei den Kermessen dieser Race erfahren. Sowohl Mexikaner als Indianer bieten Gastfreundschaft so offen an als sie dieselbe gelegentlich in Anspruch nehmen.

Von der Hütte der Frau heraus kam ich noch an einer ähnlichen vorüber, die aber noch in dem Maße materieller ausfiel, als sie so möglich noch ärmerem Volk gehörte. Ein Paar sehr alte Leute mit einem längst gesallenen Schnee des Alters auf dem Kopf, saßen davor auf einer ausgebreiteten rohen Ochsenhaut, ihre verwitterten, halb vertrockneten Gestalten sonnennd. Sie schienen beide an der Außenwelt keinen Antheil mehr zu nehmen, ihr einziges Bedürfnis schien noch ein wenig Sonnenchein von dieser schönen Welt. Da ich nicht Lust hatte die alten Ueberbleibsel vom vorigen Jahrhundert irgendwie zu stören, gieng ich vorüber um einen nahe anstehenden Hügel zu bestiegen, auf dessen Rücken sich noch ein Paar antike Götterdenkmale befanden. Diese sind die letzten Ueberreste des alten spanischen Forts von San Diego, und die in kurzer Entfernung etwas höher darüber gelegene Reboute, von welcher aus die amerikanische Marinegruppe unter Commodore Stedens Befehl erstere im Jahr 1846 zusammenschloß. Die

Amerikaner waren hierbei in sichlichem Vortheil gegen die Mexicaner, welche den unhaltbaren Platz brav zu halten suchten. Das Fort, sonst ein bloßes Erdwerk, mußte sich ergeben, nachdem mehrere Tapferer, darunter einige Engländer, für die Vertheidigung des Platzes gefallen waren. Die Ueberreste der Gefallenen lag nachher zwischen den zerstörten Werten anständig begraben worden. Das Fort selbst war seiner Zeit nichts als eine Befestigung gegen etwaige schnelle Indianerüberfälle, denn die Diebstahls- und ihre flammverwandten Verbrechen sollen sich früher oft und voll tragischen Geistes gegen ihre spanischen Oberherren aufgeführt haben. Zur Vertheidigung des Hafens genügte dieses Erdwerk wohl nimmer. Von den Trümmern der Befestigung sammelte ich das oben erwähnte Mesembryanthemum in Klümpchen, die eben um diese abendliche Stunde aufgegangen war. Ich nahm also mein Stand auf Etectons Hebrute, um von diesem „Belvedere“ aus Skizzenansichten von und landeinwärts zu nehmen. Die hier sich darbietenden Fernsichten sind in der That den großartigen Bogen der Südküste entsprechend. Sennarits hat man Alt- und New-San-Diego mit dem Hafen, dem Puerto Jalso, und dem lang gezogenen Küstenland (Ioma) mit dem Leuchthaus vor sich. Etwas weiter südlich erheben sich aus dem dunklen Ocean die Felsenköpfe der beiden Eilande „Las Coronadas.“ Die Umrisse derselben fand ich beim Aufnehmen stets in oscillirendem Formwechsel begriffen, eine Erscheinung der Luftspiegelung welche den Mexicanern wohl bekannt ist, und die sie „calmas“ heißen. Die diese bewirkenden Ursachen sind hier der Küste entlang höchst einfach. Es ist die flimmernde Bewegung der Luftschichten, die über dem Ufer von der Sonne erhitzten Küstenlande sich gerade vor den Augen des Beobachters befinden, während die ferneren über dem Ocean ruhenden vergleichsweise ruhig sind. Früh Morgens ist es hier der umgekehrte Fall. Dann sind die Schichten über dem Meer die wärmeren, während die über dem kalten Seestrand lagernden sehr empfindlich kalt werden können.

Landeinwärts hat man hier rechts und links im Vorbezugrund die den dünenförmigen Küstengebüden tertiärer Bildung, und gerade vor sich hinaus das baumlose Thal des San-Diego-Flusses. Im Mittelgrund desselben die alte Mission San Diego, deren wiederhergestellte Bauhöflichkeit gegenwärtig einer oder zwei Schindeldächern amerikanischer Dragoner als Caserne dienen. Die ganze Landschaft ist, wie schon bemerkt, alles Holzwachstums gänzlich beraubt, und nur niedriges, aber dichtes Gestrüpp bedeckt den Boden da wo nicht etwa ein Opuntienbüschel schon Besitz genommen hat, oder wo alle fruchtbarere Erde vom Regen abgescbwenmt ist. So wie sennarits, beobachtet sich hier landeinwärts eine andere Lufterschmelzung, welche durch die außerordentliche Reinheit und Durchsichtigkeit der Atmosphäre hervorgerufen wird, und die einem den gewöhnlichen Maßstab für Fernsichten gänzlich verändert. Die Mission San Diego, sieben gemessene Meilen vom Beobachter entfernt, scheint kaum drei Meilen Wege im Thal hinaufzuliegen. Hierbei wirkt freilich auch die gänzliche Baumlosigkeit, so daß das Auge keine gewöhnlichen Anhaltspunkte hat.

Es ist in der That bewundernswürdig wie geringer Mittel die Natur bedarf um dem menschlichen Auge eine Landschaft, aus wenigen einfachen Linien bestehend, vorzuführen, in welche sich selbst der Gebildetste für Stunden vertiefen kann ohne zu ermüden. Bergleiert man die Sache, so ist es nicht diese oder jene Linie, oder ein gewisses Verhältnis von Licht und Schatten, worin der Reiz liegt, sondern einzig die Freiheit des Gehirns, womit die Natur stets dem Jedemkönnigsten

entspricht und damit den Beschauer unbewußt mit ewiger Lebensfreude anweht. Dies ist der Zauber in einer einfachen Meereshorizontale oder im gestügten Umriss einer festschenden Felsenwand. So wie Linien, wirken aber auch Farben. War es in der vorigen Hafenansicht das lichte sommerverbrannte Dünensandgesteige im Gegensatz zu der tiefblauen Meeresnacht, womit der Ocean die vielgestaltige Küstenlinie umgibt, so ist es hier das sarte Farbenpiel in dessen schwachleuchtendem Spiegel sich der Hintergrund des Bildes in mächtig geformten langgezogenen Gebirgsketten am Hintergrund emporhebt. Die formwährende Festschönheit, welche aus diesen gewaltigen Hebungsmassen seit deren Schöpfung kaum merklich fortarbeitet, bewirkt eine tausendfache Vertheilung in den Lineamenten jener platonischen und neptunischen oder neptunisch-vulkanischen Gebirgsabköpfe. Der Adel der Form jener kalifornischen Südgebirge ist durch seine Vegetationsbede beeinträchtigt, und da wo solche wirklich hin und wieder in zwischenliegenden Thälern sichtbar wird, trägt sie nur dazu bei die lustigen Bergwegen noch höher erscheinen zu machen.

Ueber die alte Mission San Diego und ihre einstige Pracht und Herrlichkeit hörte ich manches erzählen; ich hatte leider nicht Gelegenheit den Ort selbst zu besuchen. Man trifft daselbst noch jetzt die verödeten Ueberbleibsel ausgebeuteter Baum- und Bewässerungsanlagen, und einzelne von den Spaniern dorthin verschleppte Gemüthsgeister liefern noch heute ihre Früchte in die Hände der neuen Besitznehmer des Landes. Amerikaner ernten jetzt die von Spaniern gepflanzten Feigen, californische Opuntien, Oelbäume, Äpfel, Birnen und kleine Kimmien. Ein und wieder sieht man in den nächsten Umgebungen noch einzelne Palmen (palmas real) stehen, die ihren künstlichen Standort ebenfalls den Spaniern verdanken. Ich hatte diese Palme schon an andern Orten im spanischen Amerika bemerkt, und sie ist vielleicht identisch mit *Oreodoxia regalis*, Humb.

Eine weitere Ansicht landeinwärts gegen Süden ist ihrer Einzeltheile wegen besonders charakteristisch. Der Vorgrund nimmt eine gleichmäßig geneigte tertiär-biwalve Fläche ein, welche mit der schon oben bezeichneten Gestrüppvegetation bedeckt ist. Hinter diesem schiefen Horizont erheben sich die Hüpter zweier vereinzelt stehenden Bergformen. Sie machten mir, von allen Seiten gleich und immer zusammen hervorstechend, den Eindruck von zwei Bergbüsten; der eine mit Namen San Miguel hat die gewöhnliche Form von Uebergangsschiefer, der andere, „Guamala“, soll aus Quarz und Quarzschiefersteinen gebildet sein. Diese wenigen landschaftlichen Bestandtheile sehen hier eine Ode, aber großartige Landschaft zusammen, die ich noch besonders eine analytische nennen möchte, da die sie bildenden Massen zugleich die geognostische Structur des Landstriches zu erkennen geben.

Wie schon bemerkt, ist das Thal des San Diego-Flusses ganz kahl, und sowohl seine Ufer, als die 40–50 Fuß steilabfallenden Wände sind fortwährend Abwaschung von Regen und Ueberschwemmungen ausgepfeift, wie sie der Natur von Wechselbächen (intermittent rivers) überhaupt zukommen. Das Bett war in diesem Augenblick ganz baar und eben der bald eintretenden Regenzeit harrend. Der Fluß läuft in dessen unterirdisch, und sein Wasser bestand sich etwa 3–4 Fuß unter der Thalsohle, und behauptet da einen sehr niederen Wärmegrad. habe schon oben die Brunnen beschrieben welche sich die Bevölkerung von San Diego in dem Flußbett einrichtete, und welche natürlich bei der Wahl des Bauplatzes maßgebend waren. Die New-San-Diego anliegenden Amerikaner, nicht Schiffswasser höher anschlagend als Trinkwasser, fanden die Lage von Alt-San-Diego am verlandeten Hafen ungewollt



mäßig, und suchten in der Bay einen Platz wo Schiffe bei gehöriger Tiefe landen konnten. Der Platz wo San-Diego liegt, ist ein solcher; allein die ungeheuren jungen Sedimentschichten ließen sie auch auf 500 Fuß Tiefe kein trinkbares Wasser finden. Da der ganze Platz überhaupt nicht zu der Bedeutung gelangte wie übertriebener Speculations-eifer vorausgesetzt hatte, so trug es sich nicht aus Wasser für Privaten künstlich herbeizuführen, wie das Vereinigte-Staaten-Gouvernement zu thun hat um seine Dienstvermehrung damit zu versehen. Täglich geht ein achtspänniger Maulthierzug hin und her, um in Wäffern das nöthige Wasser beizuschaffen.

Die geognostische Beschaffenheit dieser Küste scheint keine erfolgreichen Bohrversuche für Süßwasser zuzulassen, und auf die Tiefe zu gehen, wo man auf die unterliegenden kryallinischen Schichten kommen würde, dürfte sich erst zu einer Zeit lohnen wenn in Wäffington die Ausführung einer Süd-Ostbahn zum Geß gemacht wäre.

Der vom San-Diego-Fuß herabgeführte Gries und Sand scheint zunächst die Ursache dem Verfall der salzigen Bay gewesen zu seyn, so wie vielleicht überhaupt der Leuchtthurm-Räden und die umgebenden Strandflächen alle sein Creuzniß sind. Wenigstens wird auch sein schädlicher Einfluß für den gegenwärtigen Hafen bestrichet, weshalb die Vereinigte-Staatenregierung einmal eine Flußregulirung beabsichtigte, wonach alles herabkommende Flußmaterial in den Puerto-Balfo geleitet werden sollte. Es waren hiezu mehrere Pläne vorgelegt worden. Einer davon war mit einer dietatorischen Bureauaufsehl angenommen worden, nach welcher der Canal die geradeste Richtung zu nehmen hatte, wozu sich der Ingenieur volens volens bequemen mußte. Es erwies sich aber nur eine um so schleunigere Wiederanfüllung des Flußbettes durch das von den ersten Regenflüssen herabgeführte erdige Material.

Die Thierwelt um San Diego ist mehr oder weniger durch hier anässige Civilisation unter ihr natürlichen Niveau gebracht, und ist besonders an Säugethieren arm. Die vier charakteristischen Formen sind der Coyote (*Canis latrans*), ein Stintheier (*Putorius xanthogenys*), ein Schnäpper (*Spermophilus beecheyi*), und in einiger Entfernung ein Reh (*Cervus columbianus*); an Vögeln ist das Verrücktschnitz etwas vollständiger. Es erscheinen hier der californische Geier (*Cathartes californianus*), ein Sperber (*Falco sparverius*), eine kleine Orzule (*Athene uniculata*), ein Grundfalk (*Geococcyx californianus*), der Gürtelstörche (*Ceryle alcyon*). Ein Fliegenfänger, den ich noch nicht zu bestimmter Gelegenheit hatte, ein Bergfinkvogel (*Oreoscoptes montanus*), ein Rabe (*Corvus carolinensis*), ein Felskauz (*Lophortyx californicus*), ein weißer Reiher (*Garzetta candidissima*), ein Sabelschnäbler (*Numenius longirostris*), einige Entenarten und ein Pelican (*Pelicanus fuscus*), nebst einem großen Anhang von Küsten- und Seevögeln, die übrigens nicht local charakteristisch sind.

## Der Monte Vulture im Basilikat.

Mit Berücksichtigung der Erdbeben in den Jahren 1861 und 1867.

(Von Dr. G.)

In dem Erdbeben, welches in der Nacht vom 16—17 December des Jahres 1867 die neapolitanische Provinz Basilicata und die angrenzenden Gegenden auf eine furchtbare Weise verheerte, spielt der Monte Vulture, ein erloschener Vulkan, keine unbedeutende Rolle. Obschon er keineswegs als Centrum dieser weit ausgebreiteten, verheerenden Katastrophe anzusehen ist, so offenbarte er doch die Vibrationen und Zudungen im Innern der Erde auf so auffallende, und die Bewohner der rings um ihn her befindlichen Dörfer, Flecken und Städte so sehr erschreckende Weise daß aller Augen sich auf ihn richteten, und nichts geringeres als eine neue vollständige Eruption oder wenigstens ein Hervorwippen von Lava aus seinem längst erloschenen Innern erwartet wurde. Doch es blieb getöb bei periodischem Brummen und Völkern in seinen Eingeweiden, und die todschenden, brodelnden Stoffe machten sich Lust in einer großen Anzahl neuer Schwefelquellen, und in dem Geströmen von mephischen Dünsten aus zahllosen Rigen und Spalten der uralten Lava.

Vor einigen Jahren schilderte ich im „Ausland“ meine Reise-Erlebnisse in der wenig bekannten Provinz Basilicata; ich unterstützte und befestigte den Vulture, bestrichte mich aber damals nicht weiter mit ihm als er in das Bereich meiner Reise gehörte. Die traurige Verarmtheit welche das Basilikat durch das jüngste Erdbeben erlangte, verheerlichst jetzt ohne Zweifel eine von jener Felsfärbung gänzlich unabhängige nähere Skizze über diesen Berg, zumal von neapolitanischen Schriftstellern und Touristen außerordentlich wenig für die genauere Kunde der inneren Provinzen des Königreichs geleistet wird.

Südwestlich von den Städten Melfi und Rapolla, und in geringer Entfernung von denselben erhebt sich der Monte Vulture gleich einer Insel aus der Kette der Apenninen. Obschon in beträchtlicher Entfernung von der Küste des adriatischen Meeres, ist er doch fast überall aus der apulischen Ebene sichtbar; die Bewohner von Alcoli, Foggia, Cerignola, Canosa, Barletta, Trani u. s. w. richten ihre Blide wie nach einem Wetterpropheten auf ihn, und in der That ist das geringste Wolkchen, das aus südlicher Richtung um seinen Scheitel sich zusammenzieht, der Vorbote eines Scirocco-Sturms und heftiger Regengüsse. Er befindet sich an der nordöstlichen Gränze des Basilikats und Apuliens, fast inmitten der Linie die man von Salerno am tyrrhenischen Meere durch das Land hindurch nach Trani an das adriatische Meer zieht. Man befestigt ihn am bequemsten von Melfi und Rapolla aus, und gelangt zu diesen Städten auf der Landstraße die von Rapoll nach Salerno führt, und später von der großen salabreschen Landstraße in nordöstlicher Richtung nach Bella und Mella abzweigt.

Den herrlichsten und erhabensten Anblick auf das Vulture-Gebirge hat man von dem schön und hoch über dem linken Ufer des Ofanto gelegenen Städtchen Monte Verde aus. Von hier aus erhebt sich die höchste Spitze majestätisch in der Befall eines abgestumpften Kegels aus einer Hochebene, von deren Basis rings umher kleinere Hügel und Berge wie Trabanten und Diener zu ihm emporstauen. Aus dem dunkeln Grün uralter, hochstämmiger Castanen schimmern die beiden Eern von Monticchio heraus, und in zierlichen Schattungen rauscht der Ofanto,





westlich von diesen Höfen steigt man in einer von ihnen gebildeten elliptischen Mulde, auf steigendem Platte, etwa eine Meile weit, in ein Beden hinein, welches zwei Seen umschließt, deren wunderschöne, romantische Umgebungen den Wanderer auf zauberliche Weise fesseln: der eine hat etwa eine halbe Stunde Umfang und eine Tiefe von 172 Palmen. Der andere ist doppelt so groß, aber weniger tief. Als himmel die Seen von Monticchio. In dem nahe (bei dem kleineren See) gelegenen Kloster S. Michele findet der Reisende Aufnahme und einige Erquickung. Obwohl die nächsten Umgebungen der beiden Seen von angebautem Land, von Kastanienwäldern und kleineren Hügeln umgeben sind, so offenbaren sie doch in der weiter entfernten weidgrünlichen und zerklüfteten Umwallung ihre ursprüngliche Beschaffenheit als Krater eines Vulkans sehr deutlich. An einer der kahlsten, schroffen und senkrechten Wände dieses Kraterandes, etwa 1000 Fuß vom Pigneto zu S. Michele übertrag, liegt das eben genannte Kloster. Blickt man in die Höhe, so erkennt man vielfache Spalten, Föhlen und Risse, sowohl in den härtesten basaltischen als in den gemischteren und gelochteren Massen; große und kleine herabgeworfene Blöcke und überhäufige, drohende Felsstücke stößen diesem einsamen Ansehenspunkte gerade keine Gefühle von Schup und Zuversicht ein, dennoch blieb das Kloster von allen Bergstürzen verschont, wurde aber durch das heftige Erdbeben vom 14 August 1851 verunstaltet. Die Erdschütterungen vom 16/17 Dec. 1857, welche dem größten Theile des Basilikats und einigen Gegenden des Principats so verderblich wurden, richteten hier verhältnißmäßig geringe Zerstörungen an. Man erzählt daß am 14 Aug. 1851 einer der Mönche mit Felsarbeit am Ufer des kleineren Sees beschäftigt gewesen, als plötzlich bei unterirdischem Donner das Wasser zu brodeln und in unähligen Blasen zu kochen und zu dampfen angingen. Erschreckt und erschaut lief er ins Kloster und rief die Bewohner desselben, seine Gefährten, herbei. Alle, bis auf zwei die in der Küche beschäftigt waren, eilten ins Freie und betrachteten das wunderbare Schauspiel. Plötzlich erhoben sich unter fürchterlichem Gebrüll hohe Wasserblasen, der See trat losend über die Ufer, die Erde erbebte und das Kloster sank in Schutt und Trümmern zusammen. Die Mönche waren gerettet bis auf die von Geschäften zurückgebliebenen zwei. Seitdem wurde das Kloster wieder hergestellt, die Küche ist gleichsam aus dem basaltischen Luff herausgeschnitten, sie enthält ein Bildniß des heiligen Michael und eine Quelle schwefelsaltigen Wassers, welchem vom Volke wunderthätige Wirkungen zugeschrieben werden.

Der kleinere See hat eine ovale Form und liegt etwa 1800 bis 1850 F. über dem Meere. Er ist weniger fruchtbar als der andere, weil er geringeren Zufluss von frischem Quellwasser empfängt. Daß er überhaupt Fische enthält, ist zu bewundern wenn man die vielen aufsteigenden Blasen und die gasartigen Ausströmungen ringsumher beobachtet, indessen findet eine sehr unmerkliche Bewegung der Wasseroberfläche statt. Die Wankungen welche ihn in unmittelbarer Nähe, die Höfen welche ihm ferne umgeben, die Beschaffenheit des Wassers und der Gasausströmungen bezeugen seine Eigenschaft als diejenige eines alten vulcanischen Kraters. Die Professoren Lenore, Gussone u. a., welche die Lava untersuchten, sind der Ansicht daß er am letzten von allen andern Kratern der ganzen vulcanischen Umgebung erlosch.

Der größere See empfängt die fließenden Gewässer des andern durch einen Canal, welcher 200 Palmen lang in den trachytischen Damm gehauen ist, der wie ein Isthmus zwischen beiden sich erhebt. Dieser Canal ist aller Wahrscheinlichkeit nach ein Werk der früheren

Mönche des Balthre, welche auf dem erhabenen Punkte dieser Erhebung ein großes Kloster aus den festesten Rauchsteinen zusammengefügt bewohnten. Von diesem Kloster des heiligen Agostin sind noch malerische Trümmer von bunterfarbigen Steinen mit außerordentlich vielen Stämmen umrandet vorhanden. Ein wunderschöner Raum von Gebüsch und Raubholz, das die wellenförmigen, sanft anschwellenden und mit den Apenninen-Kuladläufen sich verbindenden Hügel überkleidet, umgibt den größeren See, welcher außer seiner elliptischen Form wenig vulcanisches zeigt. Seine Ufer sind steil und seine größte Tiefe beträgt nicht mehr als 80 Palmen. Gegen Südwest besißt er einen Abfluß, der von andern kleinen Quellen verstärkt einen Bach bildet, welcher in unzähligen Krümmungen durch dichten Kastanienwald etwa eine halbe Stunde weit sich fortzuzüngelt und sich dann in geringer Entfernung von der Brücke Pietra dell' Oglio in den Ofanto ergießt. Zwischen diesem Abfluß des Sees und der Piumara d'Atella, die ebenfalls in dem Ofanto (Aulidus) mündet, liegen auf seiner Höhe, rings von uralten Kastanien umgeben, die Ruinen des Castells von Monticchio. Außer Mälen und Schleißen von sehr schwarzer Farbe wird im größeren See in Menge ein Fisch, *Carvina* genannt, gefangen, welchem die Hh. Lenore und Goffa (Fauna del Regno delle Due Sicilie) den Namen *Cyprinus Vultur* oder *Leuciscus vulturinus* gaben. Da er jedoch an zunehmendem Quellwasser ist als der andere, so besißt er auch einen größern Reichthum an Fischen; dieser Reichthum wird indessen durch Schwelchandrängungen, Erdbeben und außerordentliche Gabelntwidelung im Grunde des Sees, zu Zeiten wie i. J. 1851 und 1857, sehr geschwächt. Am 14 August 1851 kamen in Folge des plötzlichen Ausbrochens und Aufschwüms des Sees fast alle Fische ums Leben. Bezeugt man daß in der vulcanischen Umgegend Ragnano kein Landfisch, nicht einmal die größten Seen von Agnane und Rignano Fische bergen, so ist das Vorkommen von mehreren Fischspecies in den Seen von Monticchio doppelt bemerkenswerth. Der Uferstrand beider ist mit prächtigen, großen, weißen Nymphen (*N. alba*) und verschiedenen Potamogeton-Arten, darunter eine nur hier vorkommende, dicht bewachsen, sie dienen besonders den großen, schwarzen Schleißen als Lieblingsaufenthalt.

In Betreff der geologischen Schöpfung des Balthre verweise ich auf *Wilde's „geologische Beobachtungen,“ auf Zschadowsky's, Brocchi's, Lenore's, Gussone's u. a. Bemerkungen über diese Gegend. Man darf sich mit dem Balthre keinen isolierten localistischen Vulkan vorstellen, sondern muß vielmehr eine ganz vulcanische Gegend unter diesem Namen begreifen. Die beiden Seen und die Fossa di Parnone bilden die Hauptkrater, welche indessen zu sehr verschiedenen Epochen sich gebildet zu haben scheinen. Außerdem gibt es aber noch mehrere kleinere Kraterbildungen, und selbst der Hügel auf welchem Muri ruht, ist sicherlich etwas anderes als ein mit seinen Rändern zusammengefallener Krater. Ueber die Zeit der Entstehung des Balthre ist nichts bekannt, nicht einmal von der Zeit seiner Ausbrüche und Lavaströmungen findet sich bei den alten Schriftstellern irgend eine Spur. Die Erhebungen, besonders die scheinbar jüngern, scheinen mit ungeheurer Gewalt und Erschütterung vor sich gegangen zu sein, wie colossale Risse und Spalten an verschiedenen Stellen es andeuten; eine gewisse Regelmäßigkeit in der Erhebung ist nirgends sichtbar. Ueberhaupt unterscheidet sich der Balthre in seinen Bildungen von andern Vulkanen in vielfacher Beziehung, besonders von den im südlichen Europa bekannten Erhebungskratern. Die Tertärniederflüge, welche das vulcanische Ge-*

biet des Berges fast von allen Seiten umgeben, bilden fast immer horizontale Schichten, gerade so wie die Sandsteinbänke der benachbarten Klüfte und Bänke, weshalb einige Geologen diese Gebilde erst nach der Erhebung des Vulkans in der sogenannten Secundärepoche entstehen lassen. Aus den Niederschlägen des westlichen Landes, längs der Fiumara d'Alia, welche sich in den Ostanto ergießt, könnte man jedoch schließen daß, obgleich die Erhebung der Hauptmasse, besonders die des östlichen Theils, vor der Tertärepoche stattgefunden, eine Reihe localer Erhebungen dennoch dieser letztern Epoche angehören. Diese weßlichen Erhebungen verfolgen eine sehr bestimmte Richtung und bilden, gleich den Ablagerungen tertiärer Sandsteine und dem vulcanischen Tuff am Mollabach, eine einzige zusammenhängende Masse, welche zu gleicher Zeit emporgehoben zu seyn scheint. Obgleich es ein sehr gewagtes Unternehmen ist auch nur annäherungsweise das Alter erloschener und anderer Vulkane zu bezeichnen, und die Walterhausen'schen Alters-Bestimmungen der Lavaflüsse des Aetna, so geistreich sie immerhin seyn mögen, doch zu viel Phantasie verathen, so stellt es dennoch nicht an, "Gefahren" im Königreich Neapel, welche mit Bestimmtheit die Bildungsperiode des Vulkans zwischen diejenige des Gargano und der phlegarischen Felsen setzen, die wiederum der Geburt des Vulkans von Roccamonfina und dem ersten Ausbruch des Somma und Vesuvius vorausgingen! Uebrigens deuten die häufigen Abweichungen welche das Secundärgestein des Vulkans in der Neigung seiner Schichten darstellt, nebst vielen andern Umständen deutlich darauf hin, daß in sehr verschiedenen Epochen außerordentliche Umwälzungen diese Gegenden getroffen haben; daher denn auch der oben angeführte Ursprung seines Namens. Wann der Vulkan ausbrach die schwelenden Rächte des einheimischen umgebenden Gebietes mit seinem Feuer und seinen Lavaflüssen zu erleuchten, darüber schweigt die Geschichte. Es mag vielleicht zu der Epoche gewesen seyn wo das adriatische Meer, welches einst ganz Damien überfluthete, aus dieser Gegend zurückwich, den Golf von Taranto bildete und dem ganzen süblichen Italien die heutige Gestalt verlieh. So dürfte auch einst der Vesuv erloschen, wenn die Gewässer des tyrrhenischen Meeres weit von seinem Fuß zurückwichen.

Mit Ausnahme der Umgebungen der beiden Seen und einiger andern Plätze von sehr geringem Umfang, welche der Cultur, dem Ackerbau übergeben wurden, ist das ganze Vulkangebiet mit dichtem Gebüsch und Laubwald bedeckt, unter welchem die Kastanienwälder die Hauptrolle spielen. Einige dieser Kastanien erreichen einen enormen Umfang und dürfen sich mit dem berühmten Kastanienbaum am Aetna, dem „Castagno di cento cavalli“ messen. Einer derselben führt den Namen „castagno bruciato“ es ist freilich nichts anderes mehr als ein verdorrter und halb verbrannter Stamm, war aber bei weitem der colossale unter allen den Rieseneichen, die sich in der Nähe der Trümmer des Klosters S. Yppolito befinden. Er gab der ganzen einsamen, früher sehr verdorrten Umgegend dieses Klosters den Namen, treibt aber immer noch Eichen und Kiefer aus seinen Wurzeln, welche ein Bild der Stärke und Kraft gewähren. Ein Waldcomplex von mehr als 15 Moggien Ausdehnung gehört der constantinischen Ordensgeistlichkeit. In alten Zeiten waren diese Wälder noch umfangreicher, und eben so wie diejenigen welche den Lago di Nesele (das alte Jagdrevier des Hohenhauses Friedrichs II) umgeben, die Heimat von Bären, Wölfen und Schlangen. Jenseits des Piano della Epina verbinden sich die Wälder von Monticchio mit denen der Fossa di Parano und des Bergkessels von Molaro; auch diese be-

tragen den herrlichsten Baumbau und gewähren, obgleich das innere Feuer der Erde längst erloschen, überall den Anblick einer unbeschreiblich üppigen Vegetation. Derart reibt in einer seiner Oden vom wolbigen Rücken des Vulkans: als Knabe zog er einst von seinem Geburtsort Nesusia (jetzt Nesele genannt) bergan, verlor sich oben in Schlummer, und fand bei seinem Erwachen das Haupt mit Lorbeerblättern bedeckt, welches vorüberflatternde Lauben mit prophetischem Instinkt aber ihn ausgebreitet hatten.

Obwo zwei Moggien von der Fossa della Molara befindet sich das sogenannte heilige Wasser, dieacqua Santa, rings von blumenreichen, lachenden Wiesen umgürtet, die sich bis zu dem Orte deracqua Rossa ausbreiten, welche von den rothen Eisenoxydniederschlägen ihren Namen hat. In der Nähe dieser Quelle und des Baches, den sie bildet, ist alles Gestein mit rothem Ocker überzogen, wie denn überhaupt die ganze Umgebung aus eisenhaltigem Thon zu bestehen scheint, und ein Bild gährender Zerküftung und Zerküftung der vulcanischen Massen darbietet. Dieacqua Santa sprudelt aus einer romantischen, mit Moos und Schlingpflanzen überzogenen Grotte hervor, welche aus der bröckeligen Lava dieser vulcanischen Gegend ausgehauen ist. Das Wasser ist eisenhaltig, angenehm süßlich und gasreich, und stets frisch und klar, gleich dem Eseringim im Thale dell'Aetna bei Nisero. Noch andere Quellen gewöhnlichen Wassers sprudeln rings umher empor; sie sammeln sich zu einem Bache, der dieacqua Rossa und die kleinen Zuflüsse aus dem Barro della Greta ansammelt, alles Gestein mit Ocker überzieht und oberhalb der oben erwähnten Brücke Pietra dell'Oglia, über welche von Neapel aus der Saumweg nach dem Eichenhain Galliti führt, sich in den Ostanto ergießt. Im Mittelalter war dieacqua Santa berühmt, und mancher Kranke der Umgegend pilgerte zu ihr durch den Wald. Von Beobachtungen ist insofern keine Spur vorzunehmen, obgleich eine alte Inschrift in etwas unverständlichem Javienisch ihre heilkräftigen Eigenschaften als „l'acqua“ rühmt.

Außer diesen eisenhaltigen Laven und Thonbildungen in der Nähe deracqua Santa gibt es noch ein Thal, welches überaus reich an eisenhaltigem Thon ist, und deshalb von den bezeichnenden Namen Terrera führt. Hier sind die Lavamassen weniger alterirt und zerbröckelt, und Schmelzfalten befinden sich früher in der Nähe. Diese wird romantische, einsame Gegend diente einst Räuberbanden als Schlafwinkel, deren Anführer, ein gewisser Cesare Ricciardi, weit und breit Schrecken und Angst einflößte. Unter der Lagerung der beiden ersten Viehnähe wohnte er als Gemit zuerst in einer Grotte neben dem durch Erdbeben zerstörten Kloster S. Yppolito, und nach ihm erhielt diese Grotte den Namen Grotta dell'Abate Cesare. Später wurde der Einstöcher aus Langerweile Räuberhauptmann. Man fürchtet noch jetzt, aber ohne Grund, diesen Waldbezirk. Die jagdliebenden Mönche von S. Michele, von denen wir einige mit Hinten besaßen auf dem Wege nach Nisero trafen, versicherten uns daß in diesem Revier die beste Ausbeute an Wild gemacht werde.

Ueber die Erdbeben welche in früherer Zeit diese Gegenden verwüsteten, ist nur wenig bekannt. Unter der Regierung des Kaisers Hadrian wurde das untere Italien besonders schwer von Unglücksfällen aller Art, von Pest, Hungersnoth und Erdbeben heimgesucht. Der Kaiser mußte vielen vermählten Ebliden Unterstützung gewähren und andern die Wägen entsenden. Damals ward auch Nesusia auf 20 Jahre von allen Steuern befreit, wie eine Inschrift am Fuße einer Gubians-Statue bemerkt, welche die dankbaren Nesusiner dem Kaiser

segen. Ohne Zweifel hatten damals Erdbeden den Grund dieser Seuerbefriedung gebildet. Aus späterer Zeit finden sich wenig zuverlässige Berichte über die Erdbeden in der Gegend der Culture, nur wissen wir daß im J. 1694 die Ostküsten Mexi, Kapolla, Parile, Monero und Ateola sehr erschüttert wurden. Damals stürzten in Kapolla die Kathedrale, die Palazos baronale und sehr viele andere Gebäude gänzlich zusammen. Das stärkste Erdbeden, welches die Culture-Gegend seit etwa 500 Jahren erlebte, war das vom 14 August 1851. Mexi fährte an diesem Tage mit seinen Kratern und größern Gebäuden in einen Schutthaufen zusammen, und ringsumher, je nachdem die Entfernung vom Vultze größer oder geringer war, wurden die schrecklichsten Verwüstungen angerichtet. Außer Mexi, welches wie oben erwähnt, auf einem zusammengehängigen Krater erbaut scheint, litten am 14 August am meisten: Parile, Kapolla und Monero. Damals schien der Culture das wirkliche Centrum des entscheidenden Naturereignisses, was am 16/17 Dec. 1857 keineswegs der Fall war. Vom Mittelpunkt des Culture verbreitete sich das Erdbeden strahlenförmig bis über die Entfernung von 100 Meilen nach allen Richtungen, und wurde sogar auf den Inseln Jübia und Vrocha empfunden. In der zweiten Hälfte des Augustmonats 1851 erbeute die Erde noch öfter, doch richteten die spätern Erschütterungen keinen bedeutenden Schaden mehr an. König Ferdinand II. stiftete im Jahr 1851 den Kaiser beigegebenen Städten des nördlichen Basilids in Person zu Gasse, verweilte längere Zeit in Mexi, spendete mit eigener Hand bedeutende Gaben und riefte was er konnte. Dief alles unterließ ausfallenderweise im Jahre 1857, obgleich die Heimsuchung, der Jammer und die Noth in diesem Jahr tausendfach größer war, wie ich in einer kleinen Schrift, welche so eben erschien, nachzuweisen bemüht war. Da im Spätkommer des Jahres 1851 Erschütterungen auch in der Lombardie, in Oesterreich, Dalmatien, in Frankreich, und ganz besonders in der Schweiz (Wallis) stattfanden, so deutet dieses auf die außerordentliche Ausdehnung der unterirdischen Communicationen, ohne daß Feuerkünde sich zu öffnen brauchten, hin; da aber, wie Humboldt bemerkt, die unterirdischen Kräfte sich chemisch durch Vulcane, dynamisch durch Erdbeden offenbaren, so schließen die eben geschilderten Symptome, welche das Culture Erdbeden vom Jahre 1851 begleiteten, keineswegs die Möglichkeit aus daß der erfolglose Vulcan noch einmal, gleich dem Epomeo auf der Insel Jübia, dem Antifana in der Andes-Kette und dem neu (5 Aug. 1851) erschienenen Vulcan auf Guadalupe, emporzuspringen und glühende Lavastrome zu ergießen im Stande sei.

Wenn endlich schon seit Plinius' Zeiten (Plinius sagt in seiner Naturgeschichte II, 81: „was in den Wellen der Donner ist, das ist in der Erde das Erdbeden“) die Gelehrten über die eigentliche Entstehung der Erdbeden uneinig waren und sich verschiedene Erklärungen lieferten, so wollen wir dies Gebiet der Hypothesen andern zur Erforschung und Kritik überlassen, und hier nur kurz auf Dr. Otto Seigers neues Werk: „Untersuchungen über die Phänomene der Erdbeden in der Schweiz“ (1858, Götting bei Perthes) aufmerksam machen, in welchem die Centraltheorie lebhaft und gründlich gegen viele andere bekämpft wird.

<sup>4</sup> Dr. G. E. Schwarz: Reife durch die neapolitanische Provinz Basilica und die angrenzenden Gebirge mit Berücksichtigung des Erdbeden vom 16/17 December 1857. St. Gallen 1858. Verlag von Schulthess und Zolliker.

## Die Parteilichkeit in den Vereinigten Staaten.

Henry Clay, Daniel Webster und John Calhoun sind die hervorragenden Geister, die einflussvollsten Staatsmänner und ergreifendsten Redner des zweiten Geschlechtes im nordamerikanischen Staatenbunde. Sie sind würdige Nachfolger der Washington, Franklin, Jefferson und der vielen andern im wechsellöblichen schicksaligen Befreiungskampfe. Wegen ihrer Heimatlande erfreuen sich diese drei Männer überdies einer besondern geographischen und geschichtlichen Bedeutung, nicht bloß für die Vergangenheit, sondern für alle die sturmvolten Tage künftiger Jahrhunderte. Clay, Webster und Calhoun enthalten den Inbegriff der dreifach getheilten Union, des Westens, des Ostens und des Südens, sie sind das Sinnbild ihrer widerstreitenden Interessen. Die Gegensätze pulsen den östlichen und westlichen Staaten inwohnend wohl, mittelst besonnener Nachgeblichkeit, mittelst Annäherung der gegenseitigen Begehren, zum befriedigenden Auswege gelangen. Nicht ihr grundsätzlicher Widerstreit zum Süden. Die nördliche und westliche Opposition zum Sklavensüden im Süden hat ihre weitausläufigen und vielfach umschlungenen Wurzeln in allen menschlichen Gefühlen, in Recht und Gerechtigkeit. Widerstand und Widerwille begegnen sich allenthalben im staatlichen, im bürgerlichen, im religiösen und geistlichen Leben. Calhoun, der Repräsentant dieses Südens, seiner Bedürfnisse und Ansprüche, verdient deshalb eine vorzügliche Beachtung. Scheint doch das ganze Schicksal der Union von der Entfernung dieses Widerstreites, was kaum möglich, oder von einem mehr oder minder befriedigenden Vergleich jener feindseligen Interessen und Gefühle abzuhängen.

Unter den Sklavensüden im Süden behauptete und behauptet Südcarolina eine hervorragende Stellung. Die Einwohner sind wenig mit Fremden gemischt, die ganze durchgängig Angehörigen. Nur einige Familien stammen von französischen Engländern und britischen Plantagen, tüchtige Männer, welche das Vaterland für ihre Ueberzeugung hingaben. Hierin mag es begründet sein daß die Südcaroliner durch selbständiges, selbst vertrauensvolles Wesen hervorragen, nicht minder auch durch hochherzigen Benehmen und durch Heinergebe. Mehrere der großen Staatsmänner und ausgezeichneten Redner der Union sind aus diesem kleinen Staate, dessen freie weiße Bevölkerung selbst jetzt kaum 300,000 Seelen erreicht, hervorgegangen. So Sumners, Simkins, Legaré, Pinckney und Calhoun.

Patrick Calhoun, ein nach America ausgewandertes Ire, war, wie nicht selten jene heißblütigen Kelten, ein Mann unabhängiger, übernehmend freier Geistesrichtung. Wofür deshalb himmel Patrie gegen die Unionsverfassung, weil andere Bundesstaaten hiemit die Macht erhielten sein angenommenes Vaterland Südcarolina mit Abgaben zu belasten. Unter der Zucht eines solchen Vaters und in der Umgebung gleichgesinnter Männer wie der Sohn John Caldwell Calhoun (geboren gegen das Ende des Revolutionskrieges 18 Mai 1782) bis zu seinem 13ten Jahre innerhalb der malderen Gegenden des carolinischen Oberlandes heranwachsend. In diesem imigen Zusammenleben mit dem Vater wurzelt seine ganze spätere Laufbahn, wurzelt die Ansicht über die schrankenlose Souveränität der einzelnen Staaten, gegenüber der Centralregierung. Der Vater sandte ihn in die 50 Meilen von Calhouns Niederlassung entfernte Erziehungsanstalt eines Gelehrten, welcher zu gleicher Zeit eine Leihbibliothek führte für die nähere und entferntere Nachbarschaft. Der dreizehnjährige Calhoun las alles durch einander: Rollin, Robertson und Boikair, Cooks und andere Kräfte,



philosophische Werte, worunter ihn einzelne Abschnitte von Goethe's Abhandlung über den menschlichen Verstand, vorzüglich angezogen haben. Solche abermögliche und unerwartete Fehlerlein verbreiteten ein gefährliches Siechthum über den Geist und den Körper des jungen Mannes. Da ist seine einsichtsvolle Mutter, die Tochter eines tüchtigen Kämpfers im Revolutionskriege, Caldwell gehehen, rathsellich getreten. Der Sohn mußte die sitzende Lebensweise aufgeben, sich Bewegung machen und starke Arbeiten im Freien vornehmen. Calhoun bekam Geschmach an ländlichen Beschäftigungen, welche ihn, während eines langen, arbeitsamen Lebens, aus kränklicher Hinsälligkeit wiederholt zu einem frohen gefunden Wesen emporrichteten.

Im achtzehnten Jahre besuchte Calhoun das Gymnasium, was man in England und Amerika gewöhnlich mit dem Worte „Academy“ bezeichnet, im 20sten die Universität, promovierte 22 Jahre alt im Yale-Collegium zu New-Haven und ward im 25ten ausübender Advocate. Im folgenden Jahre saß er in der Legislatur Südcarolina's und nach kurzer Zeit im Congress zu Washington. Die Versäumnisse der Kinderjahre, wenn man sie so nennen kann, wurden, wie in Amerika nicht selten geschieht, schnell nachgeholt. Calhoun und Oenossen hatten und haben, bevor sie an die Bücher gehen, denken gelernt; die Bücher gelten den Amerikanern bloß als Geistesübungen, um mittelst derselben zu den Principien des Denkens und Handelns durchzubringen. Nach liegender, todter Stoff wird in jenen transatlantischen Staaten wenig eingeammelt.

Das Mitglied für Südcarolina hat im Jahr 1811 seinen Sitz im Congress eingenommen. Krieg gegen Großbritannien war die schwerwiegende, folgenreiche Frage der Session. Die englische und die französische Regierung hatten durch ihre willkürlichen Erlasse den Handelsverkehr aller Neutralen und so auch den der Vereinigten Staaten vernichtet; gegen England ergingen, wegen gewaltsamen Matrosenpressens aus amerikanischen Fahrzeugen, noch besondere Klagen. Freihandel und der Seerechts Recht war die Lösung des Tages. Südcarolina stand an der Spitze der Kriegspartei; Lowndes, Cheves, Williams und Calhoun waren die Väter der wichtigen Ausschüsse, welche den Krieg erklärten und die Mittel hiezu anweisen sollten. Bei jeder Gelegenheit hat Calhoun, im Repräsentantenhause zu Washington, zum erstenmal das Wort ergriffen (12 December 1811). „Der Krieg ist nothwendig; er wird bebingt durch das Gefühl der Ehre und Unabhängigkeit; nur niedrig Geborne können schmachvolle Unterwerfung ertragen. Die Mittel hiezu wird wohl das Land leicht aufbringen, welches einen Schiffsraum von einer Million Tonnen besitzt, einen Handel im jährlichen Werthe von 100 Millionen Dollars, das jährlich Fabricate erzeugt von 150 Millionen und wenigstens dreimal so viel an Bodenerzeugnissen.“<sup>1</sup> Die Republik ist auch aus diesem Krieg gegen England, dem zweiten Unabhängigkeitskriege, wie amerikanische Schriftsteller ihn mit gutem Grund nennen, siegreich hervorgegangen. Die Marine des Mutterlandes hat an der Tochter eine ebenbürtige rivalis gefunden — eine Thatfache unermesslicher Folgen, mehr noch für die Zukunft als für die Gegenwart.

Das Amt eines Kriegeministers, unter Monroe's Präsidentschaft, bekleidete Calhoun vom December 1817 bis zum März 1825 zu seinem großen Ruhme. Die mannichfachen Wirnisse im Verwaltungs- und

Rechnungswesen wurden beseitigt; die neue Ordnung, der eingerichtete Geschäftsgang haben sich bemöhrt für alle folgenden Zeiten. Bei herannahendem Ende des zweiten Zeitraumes der Monroe-Präsidentschaft ward der Kriegminister von dem großen und einflussreichen Staate Pennsylvanien als Candidat für die Nachfolge ausgesellt. Calhoun ist zu Gunsten des Generals Jackson zurückgetreten und mit großer Mehrheit zum Vicepräsidenten gewählt worden. Als solcher hat Calhoun 1825 seinen Sitz im Congress als Senatspräsident eingenommen. Er gebührt nämlich, vermöge des nordamerikanischen Grundgesetzes, dem Vicepräsidenten die Vorfürsstellung im Senat, was ihn bei Gleichheit der Stimmen berechtigt, die Entscheidung zu geben.

Neben der Sklaverei liefert der Tarif oder Eingangszoll auf Rohstoffe und Fabricate die wichtigste fruchtige Frage zwischen dem Norden und Süden der Union. Der Süden hat Sklaven, der Norden keine; der Wohlstand des Südens beruht auf der Erzeugung von Rohproducten, der des Nordens auf Fabricaten und Handelsverkehr. Hohe Schutzzölle und Eingangszölle sind demnach im Interesse des Nordens, geringe Anlässe und freie Einfuhr zum Besten der südlichen Staaten. Südcarolina hatte sich bereits 1820 für das Princip des Freihandels erklärt, und später gegen die Zollserhöhungen von 1824 und 1828 förmlichen Widerspruch erhoben. Die Bundesregierung achtete nicht darauf und beließte 1832 noch höhere Anlässe. Südcarolina verwarf jetzt nicht beim Widerspruch; man ist vom Wort zur That geschritten. Ein Ausschuss ist zusammengetreten, welcher sich über den Congress erhob und (24 November 1832) den Tarif der Union für nichtig und ungeschehen erklärte. „Der Congress habe seine constitutionelle Befugnis überschritten; das Grundgesetz verlange gleiche Auftheilung der Abgaben; der Süden werde jetzt zum Vortheile des Nordens mit neuen Zagen belegt. Die Bürger und Beamten im Staat Südcarolina, gleichwie in der ganzen Union dürften sich hieran nicht halten.“ Diese in der Uniongeschichte folgenreiche Thatfache wird Nullification genannt, und ihre entschiedenster Verteidiger ist Calhoun. Seine hierauf bezüglichen Reden, gehalten im Senat zu Washington (15, 16 und 26 Februar 1833), stehen in Form und Inhalt den größten geistigen Erzeugnissen der alten und neuen Welt würdig zur Seite. Präsident Jackson, der Sohn von New-Orleans, hatte gegen Südcarolina ein Ausschreiben gerichtet, worin er den Staat des Verraths beschuldigte und die Nullification für ungeschehen erklärte. In einer Volkschaft an den Congress verlangte der Präsident die Vollmacht, den Aufstand mittelst der Land- und Seemacht niederzuschlagen, um die Rebellen der constitutionellen Ordnung zu unterwerfen. Wegen diese Volkschaft, gemeinhin das Blut- und Gewaltgesetz genannt, hat sich Calhoun in jenen unsterblichen Reden erhoben. Vergebens. Der Präsident siegte. Wehler, dessen Rede von seiner nobilistischen Partei der Calhouns gleichgesetzt wird, ist bei dieser Gelegenheit dem demokratischen Präsidenten getreulich beigegeben. Ein Bürgerkrieg stand bevor. Er ist durch Annahme des sogenannten Austraggesetzes von Henry Clay (vom 2 März 1833) beseitigt worden. Dessenungeachtet bilden Calhouns Nullifications- oder Vernichtungsreden, wegen des nachtheiligen Beispiels für alle Zukunft, eine Epoche in der Geschichte der Union. Mittelst des Clay-Austrages wurden die Schutzzölle für immer beseitigt; die Hauptertragnisse sollten künftig bloß als Einnahmequelle dienen. Die Eingangszölle mußten innerhalb 9 Jahr derart herabgesetzt sein daß die Einnahme die nothwendige Ausgabe nicht übersteige. „Die Geschichte lehre daß es den Völkern zum Nachtheil gereiche, wenn ihre Regierungen über viel Geld verfügen können.“

<sup>1</sup> Speeches of John C. Calhoun. Edited by Richard H. Cralle. New-York 1853, 1, 3, 5.



Die Konföderations- oder Vereinigungssätze sind aus der streitigen Ansicht über die richtige Stellung der Einzelstaaten zur Gesamtheit hervorgegangen. Die ganze Grundfrage der Union war hierdurch erschüttert und untergraben. Calhoun behauptete, jeder einzelne Staat habe die Befugniß, den Bruch des Grundgesetzes zu beurtheilen, und wie dem abgeholfen werden könne. Von den beiden Mitteln, aus der Union zu treten — ein Recht, welches von vielen behauptet wurde — oder einzelne Beschlüsse der Centralregierung zu verworfen, wählte man aus Liebe zum gemeinsamen Vaterlande die letztere Maßregel. Sie sey die conservative, die Union demnach zu erhalten, und wäre bereits von den großen Begründern und Leitern der republikanischen Partei, wohl auch die Partei der Staatenrechte und später die demokratische genannt, von Jefferson und Madison, in der bewährten Krisis von 1793, anempfohlen worden. Dieses rechtmäßige Veto der einzelnen Staaten gleiche dem Veto der alten römischen Tribünen; dadurch sey Rom groß geworden und habe sich nach und nach vom Druck der bevorrechteten Klassen befreit. In dem scharfsinnigen, erst nach Calhouns Tode erschienenen Werke: „über das Grundgesetz und die Regierung der Vereinigten Staaten“ werden diese Ansichten weiter ausgeführt und Mittel vorgeschlagen zur Wahrung der Rechte des Südens. Der Plan zur Ernennung einer zweifachen gleichberechtigten Vollziehungsgewalt, eines Präsidenten aus dem Norden und eines andern aus dem Süden, ist der unglücklichste, welcher nur erdacht werden konnte. Eine solche Operation würde sich vom Beginn feindlich gegenüberstehen, und nach kurzer Zeit die Union selbst zerreißt.

Calhoun betheiligte sich bei allen großen Geschäften und wichtigen Ereignissen der Union. Hieron zeugen seine gesammelten inoffiziellen Reden. Präsident Tyler erhob ihn (1844) zum Minister der auswärtigen Angelegenheiten (Secretary of State), zu einer Zeit wo über die Einfügung von Texas in die Union und über die nordwestliche Gränzlinie zwischen der Union und Großbritannien Verhandlungen gepflogen wurden. Die Einfügung von Texas brachte Calhoun im Interesse der Sklavensbesitzer glänzend zu Stande. Die Gränzordnung in Oregon ist erst zur Zeit von Polts Präsidentschaft, unter Mitwirkung Calhouns, welcher als Senator Maßregeln empfahl, zu Stande gekommen. Die demokratische Regierungspartei wollte die Gränzlinie 50° 55' gezogen wissen; die Opposition begnügte sich mit dem 49°, welche Linie auch dem sogenannten Oregon-Vertrag (15 Junius 1846) zu Grunde liegt. Der Aufnahme Californiens als Staat wurde vom Süden widersprochen, weil dessen Constitution die Sklaverei ausdrücklich verbietet. Aus demselben Grunde wollten sie auch Neu-Mexico nicht als Territorium oder Gebiet anerkannt wissen. Calhoun war in beiden Fragen wiederum das beredte Organ der Sklavenshalter. In seiner hiesigen Reden (4 März 1850), welche er wegen ihrer scharfen Schwärze nicht mehr selbst halten konnte — Mason, Senator aus Virginiten, hat sie abgelesen — enthält einen trefflichen geschichtlichen Ueberblick des Sklavensystems und der ganzen Agitation in Betreff der Sklaverei in den Vereinigten Staaten. Sie ist voll von Sophismen, welche durch die Geschichte der letzten Jahre ihre Widerlegung gefunden haben. Nach ihm müßte es mit der föderativen Republik längst zu Ende seyn. Der Congress sey nicht weniger despotisch

wie der Selbstherrscher aller Reußen; dem Süden bleibe unter diesen Umständen keine andere Wahl als sich den Freiheitskämpfern in Norden zu fügen und seine Sklaven zu emancipiren, oder aus der Union zu scheiden und einen eigenen Staatenbund zu begründen. Die Union könne nur dann erhalten werden, wenn der Constitution der Vereinigten Staaten ein Zusatz beigelegt würde, wodurch die überwiegende Macht des Nordens beseitigt und das ehemalige Gleichgewicht zwischen Süden und Norden wieder hergestellt werde.

Worin der Zusatz bestesse, hat Calhoun in dieser Rede nicht ausgesprochen. Man weiß jedoch daß, wie erwähnt, zwei Präsidenten aufgestellt werden sollten, einer aus dem Norden und ein anderer aus dem Süden. Einige Wochen nach dieser denkwürdigen Rede — denkwürdig, weil sie den Schlüssel enthält zum Verstandniß der ganzen Geschichte der Union, und namentlich der Politik des Südens — starb Calhoun zu Washington am 31 März 1850. Der Staatsmann aus Südcarolina besaß Geistesgaben und Kraft in hohem Grade; im Privatleben hat er immerdar einen festeren Charakter bewahrt, wor für selbst seine Gegner, Clay, Webster, Benton und andere zeugen. Wo stilles Parteinehmen seinen Geist nicht verunkelt, sind seine Ansichten gesund, ist kein Urtheil treffend und durchgängig begründet. So widersetzte sich Calhoun der Resolution des Senators Allen von Ohio, welche darauf hinielte die französischen Nation ein anerkennendes Schreiben zu überreichen wegen der (1848) glänzend vollbrachten Revolution und der Einfügung einer republikanischen Verfassung. „Wahr,“ sprach Calhoun am 30 März 1848, „das französische Volk hat Großes ausgeführt, und zwar in kurzer Zeit, ohne viel Blutvergießen, ohne ungemessene Verwirrung. Diese That, dieser schnelle Umsturz einer mächtigen Monarchie erregt unser Mitleid; die Zeit zu einer so glückwünschten Umgestaltung ist aber noch nicht gekommen. Die eigentliche Aufgabe ist noch zu lösen; die Franzosen haben eine Republik decretirt, jetzt müssen und sollen sie die Republik auch ins Leben rufen.“ Bei alledem darf die unparteiische Geschichte das harte Urtheil fällen: die Union hätte sich besser dabei befunden, wäre Calhoun niemals geboren worden. Seine zersetzenden Ansichten, sein Ausstreten gegen die Centralregierung hat schlimmen Samen zurückgelassen, welcher unter bestimmten Umständen der Einheit der föderativen Republik gefährlich werden kann. Calhoun ist der Geist des Südens, der Sklavenshalter, und namentlich nach seinem Tode gar große Ehren erwiesen. Alle die über schwünglichen Lobreden auf den großen Mann sind vor kurzem in einem eigenen Werke gesammelt erschienen, woraus von neuem hervorgeht, wie die innere und äußere Politik der Vereinigten Staaten mit der unglückseligen Sklavereifrage zusammenhängt. Die Schuld hiervon tragen nicht die Vereinigten Staaten, sondern das Mutterland (!), wovon die transatlantischen Ansehlungen ausgegangen.

Die ersten Sklaven wurden 1624 zu Virginien eingeführt. Dergehend protestirten die Colonisten dagegen; es wurden deren immer mehr eingebracht, und die Krone zog großen Vortheil davon. Zur Zeit der brittischen Herrschaft über die nordamerikanischen Colonien und bis zur Einfügung der Union-Verfassung von 1790 war es Sitte daß jeder seinen entlaufenen Sklaven, wo er ihn immer finden mochte, einsangen konnte. Die Constitution hatte diese Sitte zum Gesetz erhoben. Sie spricht zwar nicht von flüchtigen Sklaven. Die Wörter Sklave, Sklaverei, sind sogar in der Urkunde nicht enthalten; Madison

<sup>1</sup> The Works of John Calhoun. New-York 1853, I, 25, 292. „Von den beiden Präsidenten,“ sagt Calhoun hier, „müßte der eine die Leitung der auswärtigen, der andere die der inneren Angelegenheiten erhalten, eine Theilung der Gewalt, welche durch das 200 entstehen werden sollte.“

widersteht sich deren Aufnahme. „Das Grundgesetz dürfte kein Eigentum eines Menschen an einem andern anerkennen.“ Es heißt darum bloß: die entlaufenen, zur Arbeit verpflichteten Leute sollen herausgegeben werden.

Zur Zeit der Einfhrung der Constitution waren die südlichen wie die nördlichen Staaten der Union der Sklaverei entgegen. Die Staaten des Südens wünschten, gleichwie die Bewohner des Nordens, deren Abschaffung. Das änderte sich aber mit der Mehrung der Baumwollproduktion; das Baumwollinteresse wurde der neue Hebel der Sklaverei, welches sie beftigte und auch ihre Ausbreitung veranlaßte. <sup>1</sup> Baumwolle erscheint in den ersten Jahren der nordamerikanischen Republik nicht unter den Produkten der Ausfuhr. Erst im Jahre 1791 werden einige tausend Pfund Baumwolle als Ausfuhrartikel aufgeführt; aber diese Ausfuhr vermehrte sich in den folgenden Jahren derart daß bald ein großer Theil der Geschäfte Nordamerika's sich um das Baumwollinteresse bewegte. Um neues Land für die Baumwollcultuur zu gewinnen, erwarb die Centralregierung 1802 vom Staate Georgia dessen westliche Gegenden, aus denen die jetzt so blühenden Staaten Alabama und Mississippi entsprangen. Im Jahre 1803 ward Louisiana von Frankreich erworben, woraus die drei Sklavenstaaten Louisiana, Arkansas und Missouri hervorgingen. Die Gewinnung Florida's im Jahre 1819 brachte ein neues, großes Land zur Republik, geeignet zur Sklaverei. Alle diese Lände sind mehr oder weniger aus dem Baumwoll- und Sklaveninteresse hervorgegangen.

„Nichts ist so sicher,“ sagte einer der größten Präsidenten der Union, Thomas Jefferson, „als das Auswachsen der Sklaverei in Nordamerika, nichts aber auch so sicher, als daß beide Racen, Schwarze und Weie, nicht neben und miteinander leben können. Die Sklaverei ist ein furchtbares Unglück für den Sklavenbesitzer wie für den Sklaven selbst; wer auf den Namen Mensch Anspruch macht, kann die Institution an sich nicht vertheilgen.“ Nur fragt es sich bei bekommenen, edlen Menschen, wie man dieses große, von der Monarchie auf die Republik vererbte Uebel beseitigen könne. Das einzige wahre Mittel ist die Loskaufung der Sklaven und ihre Zurücksendung nach Afrika. Bereits 1820 ward auf der Westküste Afrika's die Colonie Liberia angelegt, um die freien Neger dorthin übersiedeln. Amerikanische Institutionen wurden dort eingeführt, mit der Bestimmung daß sich hier kein Weißer niederlassen dürfte. Man sndelte die überwiegend geistige Macht der kaukasischen Race. In späteren Jahren suchte man die Westlnder Afrika's zu erforschen, um für Ansiedelungen freier Neger neuen Raum zu gewinnen. Nur in solcher Weise können zur Beseitigung der Sklaverei fruchtbarere Vorbereitungen getroffen, und ein die Schwarmen in die Reihe cultivirter Völker, in die Weltgeschichte, eingeführt werden (?). Nicht so denken, nicht so verfahren aber jene Partheien jenseits des atlantischen Oceans, welche sich mit den Rufen der Abolitionisten, Freidobemnner etc. belegen. Sie wollen das Unmögliche, und machen nur damit das obenein so harte Loos des Sklaven noch härter. Die Bewegung gegen die Sklaverei in der nordamerikanischen Union kann auf einen gewissen Hrreiss zurückgeführt werden, welcher 1836 eine Gegenkloster-Gesellschaft gründete, und alsbaldige beinuglose Freiheit (immediate and unconditional emancipation) verlangte. Der tief sinnige John G. Whittier (1808—53), ein groß-

artiger, von Freiheit und Menschenwohl glühender Genius, ist der Typus dieser neuen Befreiungsgesellschaft geworden. Vorzüglich das Entgegentreten Calbouns hat ihr die große Bedeutung gegeben.

## Der Swassercanal vom Nil ins rothe Meer.

Das Lesseps'sche Unternehmen besteht, wie bekannt, aus zwei Wasserbauten: dem mererverbindenden Schiffscanal nämlich und dem Swassercanal von Cairo's Rfe nach Suez. Für diesen letztern hat Seyd Mohammed Pacha sehr liberale Landconcessionen gemacht, die möglichst eine Werth bekommen könnten, wenn in dem zur Zeit noch hnkearmen Nilsthale sich ein ein solcher Ueberfluß an Arbeits- und Produktionskrften zeigen sollte, der es erlaubt an die Unternehmung der Streifen Wstenlandes und Felsabhngen diesem Canale entlang zu denken. Uebrigens dürfte der von diesem Swassercanal entspringende Gewinn für Hrn. Lesseps wohl erst durch die Vollenbung des Gesamtwerkes erreichbar werden, was die Sache sehr problematisch macht.

Die Summen die der Pacha auf das Lesseps'sche Unternehmen geschtzt hat, sind ausschließlich zur Ausführung dieses Swassercanales bestimmt, der im Falle eines Scheiterns des zweiten und hrterigen Theiles des Unternehmens natürlich erstern anheimflle; auch ein Contractbruch könnte zu diesem Resultate führen, wie etwa eine Berechnung in der zur Grndung des Suez-Pelusium-Canales festgesetzten Zeit, was bei dem durch die „Nil-barrages“ bekannt gewordenen Einants Bey leicht vorzukommen könnte.

Es ist ungewis, ob das Swassercanal vom Nil nach dem Terminus der Cairo-Suez-Eisenbahn am rothen Meere dort ein zweites Alexandria in Ostfischen rufen wird, — ob nun der Suez-Pelusium-Canal zu Stande komme oder nicht. Da nun auch die Privatinteressen des Pacha an diesem Swassercanal beteiligt sind, so läßt sich voraussagen daß zu dessen schleuniger Ausführung weder Mühe noch Kosten an Geld und Leuten gespart werden, und daß dazu die Hälfte der zur Eisenbahn erfordernden Zeit hinreichen dürfte, d. h. circa zwei Jahre, wie der Unternehmer verspricht.

Seyd Mohammed Pacha gilt als der größte Landeigenhmer in Aegypten, seine Besitzungen liegen noch dazu kmmlich in Unter-Aegypten, das, wie bekannt, der werthvollste Theil des langgestreckten Nilsthales ist, und sicher wird durch den projectirten Abzugs canal nach dem rothen Meere der Werth dieser Provinzen noch bedeutend vermehrt.

Der Generalkonsulhalter (Bey) von Aegypten ist gehalten auf Antrag des Centralausschusses jährlich 140,000 Arab. Acre's des Landes nach Pans und Aschmeda zur Verfügung der dortigen trkschen Behörden zu stellen. Aus religiösem Antriebe soll der Bey diesen Sendungen von sich aus noch weitere 30,000 Arab. Acre zur Vertheilung unter die Armen in den heiligen Städten beifügen; dazu kommt noch was auf dem Dampfschiffe dahin gelangt, wodurch die durchschnittliche Masse der Vertheilungen von Aegypten nach dem Heilthum sich jährlich auf circa 250,000 Arab. Acre belaufen mag. Ich höre diese Summe auf 4 und 500,000

<sup>1</sup> Gut das auch das Winterland verschlet? D. R. Ausland 1858. Nr. 13.

Ardeb veranlagten, was aber schon in Betracht der vorhandenen Transportmittel unmöglich erscheint. Diese Getreidebewegungen hatten bisher immer vom Hafen von Rosette aus statt. Auf dem Ramanawewege von Kenneh nach Rosette mögen 7 bis 8000 Kamelle und eben so viele Esel circuliren. Ein Kamel trägt durchschnittlich  $1\frac{1}{2}$  und der Esel ein halbes Ardeb. Diese Thiere machen die Reise hin und zurück nur zweimal des Monats. Das Hebschas bezieht noch überdies starke Quantitäten von Weizen und Datteln (Getreidearten) aus Sokhela, So-beida und Suakin.

Während der letzten Handelskrisis hat sich der Preis von Weizen und Gerste in Ober-Aegypten 25 Proc. über die Course von Alexandria und Cairo erhalten, dank der durch eine große Dürre im Hebschas veranlaßten außerordentlichen Nachfrage. Die ägyptische Regierung, zum Kauf unter allen Umständen gezwungen, mußte sich den Marktpreisen wie jeder andere Käufer fügen, was sie mit den noch nicht ganz vertriehenen Monopolgeheimen natürlich besonders anwiderete, und so denkt nun Seph Mohammed Pascha durch einen Nilkanal nach Suez sich in Zukunft vor solchen Preissteigerungen zu bewahren, die so oft wie die häufigen Dürren im Hebschas wiederkehren. Zudem muß dem Getreidemangel im Hebschas auf alle Kosten vorgebeugt werden, weil dadurch der türkischen Regierung dort immer die größten Uebelstände entständen.

Durch die beabsichtigte Eisenbahn von Cairo nach Kenneh würde nicht bloß das aus dem Delta durch den Nilkanal nach dem rothen Meere abzuliefernde Getreide reichlich ersetzt, sondern auch die Getreidepreise in Ober-Aegypten würden dadurch auf das Niveau der europäischen Course gebracht werden wie in den übrigen Theilen des Landes, wodurch Rosette jede Chance verlieren würde mit dem bevorzugten Suez in Zukunft concurriren zu können. Wie hierüber Seph Mohammed Pascha gegen das von seinen Vorgängern gestiegene Rosette gestimmt ist, ersieht man an den unbenutzten und unbedachten neuen Stadtvierteln und den zahlreich auf den Strand gegangenen Fahrzeugen, an welchen die entmuthigten Eigener keine Verbesserung mehr wagten. Wie die Alexandria-Suez-Eisenbahn dem Pilgerzug über Kenneh und Rosette ein Ende gemacht, so wird der Nilkanal nach Suez auch dem dortigen Getreidehandel nach dem Hebschas ein Ziel setzen.

Während der Krisis sind einzelne Versuche von Dschebda aus gemacht worden Getreide von Unter-Aegypten über Suez kommen zu lassen. Der verheerete Land- und Seetransport hatte jedoch die auf die Kosten der Waare gemachte Ersparung nahezu verschlungen, und nun da die Getreidepreise durch das ganze Land wieder in ihren Normalzustand zurückgekehrt sind, ist an eine Wiederholung dieses Versuches nicht mehr zu denken. Die Hauptursache dieser Vertheuerung der Transportmittel in Suez rührt vom Mangel an Kamelen und Schiffen her. Den erstern unterhält die ägyptische Verwaltung gesondert, der letztere aber entzinkt aus der Unthätigkeit und Unwissenheit der Bewohner von diesem Nutzenstücken, das mit Ausnahme von einigen Consuln und Dampfschiffagenten, den täglich zunehmenden Verkehr ungeachtet, noch wenig fremde Elemente angezogen hat. Die nächsten Monat zu eröffnende Cairo-Suez-Eisenbahn und mehr noch der projectirte Schiffschiffkanal wird indessen Suez wohl anjehend genug machen und dort eine Thätigkeit entwickeln, die auf den ganzen arabischen Golf einwirken muß.

Die im Anfang dieses Jahres bestehende Fracht von Rosette nach Dschebda war 17 Piafter für das Ardeb Bogen, wenn am Versendungsort vorauszahlbar und 19 Piafter, wenn erst nach Ablieferung der

Waare in Dschebda; in beiden Fällen jedoch nach dem Rosettecourse des Conventionschäfers, der damals auf 31 Piafter stand. Nach Dambo stellt sich diese Fracht 2 Piafter billiger. Dschebda liegt 450 engl. Meilen von Rosette. Die ägyptischen und arabischen Fahrzeuge brauchen acht bis zehn Tage von Rosette nach Dschebda, und dreimal so viel zurück. Die Eigener dieser Fahrzeuge rechnen bloß auf fünf Reisen des Jahres hin und zurück zwischen diesen beiden Plätzen. Nachfracht von Dschebda nach Rosette gibt es keine, es sey denn gelegentlich einige Pilger und wenige Säcke Raffes für den Localverbrauch von Ober-Aegypten.

Die ägyptische Regierung hat sowohl die Kamelle wie die Schiffe frachten in Rosette tarirt, natürlich nicht zu ihrem Nachtheil.

Die Kamelfracht für Regierungsgüter und Pilger ist folgendermaßen festgestellt: 30 Piafter für ein Ardeb Bohnen, 28 Piafter für Weizen und 26 Piafter für Gerste. Ein Pilger zahlt 30 P. und sein Gepäck 15 P. der Ctr. — Den Kamelführern wird der Conventionschäfer zu 24 P. angerechnet. Von Rosette nach Kenneh zurück sind starke Kamelle für einen Conventionschäfer zu miethen, wenn man vorsichtig zu Werke geht. Der Handelsstaat bezahlte im April d. J. die Kamellast von  $1\frac{1}{2}$  Ardeb, von Kenneh nach Rosette 45—50 P. in Conventionschäfer zu 21 P., also etwas mehr als die Conventionsfracht, was dem gerade statt habenden Pilgerzug zuschreiben ist. Die Distanz von Kenneh nach Rosette beträgt etwa 120 engl. Meilen; beladene Kamelle legen dieselbe in vier bis fünf Tagen, und unbeladene in zwei bis drei Tagen zurück.

Die Seefracht für Regierungsgut ist auf 6 P. das Ardeb nach Dambo, und auf 8 P. nach Dschebda festgesetzt, die Conventionschäfer zu 20 Piafter gerechnet, und die Fracht natürlich nach Ablieferung der Waare zahlbar. Aus obigem ergibt sich nun:

- 1) daß das Hebschas als Minimum angenommen, jährlich 250,000 Ardeb Getreide aus dem Nilthal bezieht;
- 2) daß der Export desselben vom Nilthal an die Ufer des rothen Meeres ebenfalls als Minimumannahme 2 fl. 48 fr. das Ardeb kostet, und
- 3) daß man im rothen Meere auf die Distanz von 450 engl. Meilen 48 fr. Fracht der Ardeb, also zwei Conventionschäfer die englische Lonne, bezahlet.

Es verdient hier noch beigefügt zu werden daß die gegenwärtig von Suez nach Dschebda ausgeführten Handelsgegenstände nicht das Drittel der Lonnengasse einnehmen, die jährlich vom letztern Hafen dort eingeführt werden, und daß diese Einfuhr bei einer zweckmäßigen Reduction des ägyptischen Eisenbahntarifs, so wie hauptsächlich durch die Construction des hier beschriebenen Schiffschiffkanals leicht verdoppelt und verdreifacht werden könnte. Freilich reicht das orientalische Element zur jetzigen Entwicklung des Handels und der Schifffahrt im arabischen Golf nicht hin. Die Mohammedaner im allgemeinen und die Araber ganz insbesondere sind Fortschritt und Reglement feind. Nun da die Politik das übrige gethan haben, um die heilige See des Islams dem Handel und der Civilisation zu eröffnen, hoffen wir daß nicht ein anderer Flop dem österrheischen im rothen Meer zuvorkomme, das für uns der nächste Weg zu den Tropen ist, und an Wichtigkeit für den Kaiserstaat nur dem schwarzen Meer nachsteht. C. B.

## Eine siebenbürgische Stimme über die jetzigen Verhältnisse in den Donaufürstenthümern.

Allerdings haben Walachei und Moldau, so nahe einem wichtigen Meer, auf so langer Strecke befaßt von einem der bedeutendsten Ströme Europa's, unter so glücklichem Himmel gelegen u. s. w., eine in manchen und wesentlichen Stücken bedeutende, so viel versprechende Lage. Die beträchtlich ausgebreiteten Gebirge an den Säumen eignen sich indessen nur in ganz geringem Maß zu andern als zu Viehweide und Waldnutzung, und die Berge welche ihren Uebergang zu den großen Ebenen vermitteln, sind vorherrschend mager und unfruchtbar, und stellen deshalb — wie auch viele von wilden Flüssen und Bächen durchlaufene Thäler — dem Anbau große Hindernisse entgegen. Auch die Ebenen, zusammen wohl zwei Drittel des ganzen Gebietes, können sich an Güte und nachhaltiger Kraft des Bodens mit denen Ungarns und des Potheales durchaus nicht messen, und leiden dazu vielfältig an außerordentlichem Wassermangel — alles Umstände welche des Landes Entwicklung nicht nur bisher ungemein verzögert haben, sondern es gewiß zu allen Zeiten noch werden.

Wohl eben so bedeutend sind die Hindernisse, welche dieser Fortschritt aber auch in dem geistigen Wesen, in den Charaktereigenschaften des Volkes findet und stets finden wird. Ein großer Vorzug dieser Gegenden vor Siebenbürgen, Ungarn und manchen andern Ländern ist es daß in denselben, mit Ausnahme eines ganz geringen Theils, die Bevölkerung aus einem Stamm besteht, aus den Walachen, wie sie Deutsche und Ungarn, Rumunen wie sie sich selbst nennen, Rumanen, wie sie der siebenbürgische Rangelist in unbekannter Nachlässigkeit gegen persönliche und unethische Gründen zu benennen angefangen, und über deren Ursprung die Stimmen noch nicht ganz vereint sind. So viel wir dessen Art durch langjährige Erfahrung und leider fast tägliche Berührungen kennen lernen, sind diesen Walachen geistige Gaben durchaus nicht abzusprechen, und hat schon mancher von ihnen in Schulen anderer Sprachgenossen recht lobliches geleistet. Daneben aber halten ihnen ziemlich allen eine übergroße Liebe zur Bequemlichkeit und zur Ruhe an, welche in solcher Entschiedenheit und Allgemeinheit für alle Zeiten ein ungeheures Hinderniß alles tüchtigen, bürgerlichen und staatlichen Gedeihens und Bestandes ist und seyn wird.

Der Walache rührt sich fast ohne Ausnahme nur wo und wann er eben muß, und ist aus seiner Ruhe nur durch bedeutende Bedürfnisse<sup>1</sup> aufzurütteln. Darum ergreift er, so viel irgend möglich, am liebsten Beschäftigung, und Erwerbsarten, welche wenig Anstrengung erfordern, und hält es für einen argen Schreibfehler, wenn es an einer bekannten Stelle heißt, daß alle Menschen „im Schweiß ihres Angesichts ihr Brod“ erwerben sollen. Darum kann so zu sagen jeder Gewisse dieses Stammes trotz den fetzestgeheften Worten Sidrac's als auch am Tag viele Stunden lang der Ruhe pflegen (am liebsten aus dem Boudoir liegend, oder wo man nicht gerade sich lagern will, auf einen gemaligen Stuhl geküßt), und ist er viel lieber ein Hirt als ein Bauer und gar ein Winger, und sucht tausendmal eher durch einen wenn auch noch so kleinen Raub (dazu leider gar nicht selten auch Betrug und Diebstahl) sich seinen Unterhalt zu

verschaffen als durch Betrieb eines Gewerbes, das sogleich ruht wenn sein Führer die Hände in den Schooß legt. So sehn wir denn daß in allen Gegenden, wo Walachen hausen, sie (ohne wir denn von ihnen so gern angeführte und sogar von manchen Nichtkundigen geglaubte Unterdrückung<sup>2</sup> nur Hirtin und Tagelöhner sind, und andere Stellungen im Leben weder recht suchen, noch dauernd beaupten. Daß mithin ein Mitglied dieses Volkes ein solcher Gewerbmänn, oder Lehrer, oder fleißiger Freund der Wissenschaften und manches andere mehr sey, ist eine fast unerhörte Sache, und selbst wo sie mit tüchtigeren Leuten (Deutschen, Ungarn) vielfältig im Verkehr stehen, wirkt solches Beispiel auf sie selten auch nur bis dahin, daß sie etwas größere Fenster oder einen elenden Schornstein an ihre Hütte anbringen, und dann und wann an ihre Stelle gar ein steinernes Haus setzen; im Wahren und Wesentlichen aber sind und bleiben sie, wenn auch bisweilen im Besitz von mehr Schafen oder Geld, doch gewöhnlich was sie sind, nur — Halb-europäer.<sup>3</sup> Etwas halbes und unfertiges, schwankendes und unumständliches haften ihnen fast allen und fast immer an. Sie erwarten, gleich ächten Slaven oder auch Slaven, Anstoß und Leitung, Licht und Beispiel immer von andern und halten diese andern, insbesondere die „Franken“ (nach dem Ausdruck der Osländer), darum auch für einen andere Leute denn sich selbst, über deren Einsicht und Unverdorbenheit im Schaffen sie sich freilich auch nicht genug verwundern können. Sie haben manderlei gemein mit den leicht dahinlebenden „Schwarzen“, mit den Zren, welche dies, und jenseits des atlantischen Oceans eine so passive, befallenswerthe Rolle spielen, und mit deren Ähnen und Stammesbrüdern den Kelten (wie sie Mommsen so trefflich schildert). Kurz, das Feste und Sichere, das Entschlossene und Ausdauernde, das unermüdliche Ringen selbst nach den höchsten Zielen, was gegenwärtig vor allen den germanischen Stämmen nachgerühmt werden muß und ihre Söhne befehligt Indien unter ihre Befehle zu beugen, alle Meere zu beherrschen, den vierten Orbtheil einer ungeordneten Bildung entgegenzuführen, alle Gebiete des Wissens und Forschens zu durchmessen, das fehlt diesen Leuten noch durchaus und scheint ihnen — wie ja auch Völker ihre eigenen Gaben, ihre „sondre Wesle“ haben — größern Theils immer fehlen zu sollen.

Dazu kommen die manderlei Hindernisse, welche ihrem Aufstreben mehrere der von ihnen bewohnten Landstriche entgegenstellen, die binnere ländliche Lage derselben, der Druck welchen auf sie der Natur der Sache nach das große Reich der Osmanen, und so vollkommen centralisirten Slaven und die entschlossenen Magyaren zu allen Zeiten ausüben werden, die Wahrscheinlichkeit daß die deutsche Macht an der mittlern Donau gewiß noch geraume Zeit ihren allseitigen Selbständigkeitsgefühlen mit Kraft entgegenstreiten wird, ihre Entlegenheit von den Herzen abendländischer Bildung, und ganz besonders auch die Starrheit, ja Verhärthung ihrer Kirche, welche wohl noch sehr lange ein unüberwindlicher Damm für ihre Entwicklung seyn wird und noch manches an dere mehr.

Nehmen wir solches alles zusammen und suchen daraus einige Schlüsse zu ziehen, so können es wohl kaum andere seyn, als die im nachstehenden kurz ausgesprochenen. Der Eifer mit welchem einige

<sup>1</sup> Diese ist in Siebenbürgen, besonders manchen Theilen des Landes, seit lange nicht von Bedeutung, während viele Glieder dieser Nation den Weg aus so höhern Rangstufen in der Gesellschaft ziemlich (i) geöffnet gewesen.

<sup>2</sup> Des glt schon von den Walachen Siebenbürgen. In den Fürstenthümern, wo ihre Nationalgleichheitschriften wegen ihrer Unverständlichkeit noch erkennbar sind, tritt solches alles noch weit deutlicher hervor.

<sup>3</sup> Die sind nun freilich überaus gering. Man denke nur an die von innen und außen so demüthigen Wohnungen der Menschen, an ihre langen Bärten und andere.



(vorzüglich jüngere, vom „Nationalitätsdetrug oder Fieber“ der Gegenwart einermessen angefechtete) Mitglieber des walachischen Volkes vorzüglich in den Donaufürstenthümern „für deren Bereinigung“ plaidiren, ja (schreien und — Duellen ausgehen, ist dem ganzen Volk so ziemlich fremd, obwohl er, tüchtigeren Grundlagen entsprossen als wir sie eben anerkennen müssen, einermessen ja loben sein und wohl auch zu manchem Guten führen würde. Doch ist, auch wenn diese Provinzen wirklich zusammen kämen und es auf die Dauer blieben, ja wenn sogar, wovon jene exaltirten Köpfe freilich genug träumen, dazu auch die übrigen Bruchtheile desselben Stammes geschlagen würden, von solchem Ganzen, von solchem Staat neuester Japan wenig rühmendwerthes und wahrhaft tüchtiges zu erwarten. <sup>1</sup> An vielen Stellen in einem Ständehaus, an pyrasenreichen Zeitungskartellen, an allerlei andern Nationen nachgeahmten Einrichtungen, voraus natürlich an Eternitäten, Theatern und Akademien und schon herausgeputzten Regimenten wie Dänemark, würde es dem neuen Staate auch nicht fehlen; doch aber würde all solches Jidisch und Astenwerk die innere Hohlheit des Ganzen nicht erfolgreich verdecken und seinen Einsichtigen zum Glauben an einen kräftigen Bestand und eigenes unwürdiges Leben des vor Gemächten verleiten. <sup>2</sup> Doch würde der neue Staat nur ein armes Schattenbild eines tüchtigen und gefunden sein, und so lange er aufrecht stünde oder ihn die Eifersucht der Starke erbielte, stieß eine klägliche Rolle spielen, ein unbedeutendes Glied in der Kette europäisch-christlicher Reiche und völlig ohne Werth für die Veredelung und den Fortschritt unseres Geschlechtes.

Wir wollen indessen nicht so undurchsichtig sein, unsere walachischen Nachbarn an allen Verfehlungen einen Staat zu bilden hindern zu wollen: „hanc damus veniam“, wenn wir von denselben, wie wir so ihre Art und den Werth ihres Geschlechtes oder Erbtheils kennen, leider auch nur sehr Bescheidenes hoffen können, und behaupten müssen daß alle welche anders sprechen und nach den zahlreichen umhergeirtenen vollständenden Phrasen Tüchtiges ja Großes von ihnen wie vielleicht auch von den nordwestlichen Italienern hoffen, dieselben viel zu wenig würdigen. Mögen daher alle Bekommenen von ihnen in diesem Stück nur geringes voraussetzen, um nicht durch höchst wahrseheinliche gegenseitige Erfahrungen und Enttäuschungen aus angenehmen Träumen gerissen zu werden, und mögen vornehmlich die Deutschen sich hüten in ihrer oft belächelten Treuerzigkeit jene Bestrebungen durch unmittelbares Eingreifen eigentlich behindern zu wollen. Denn sie würden als Handlanger und Lastträger dabei freilich sehr willkommen sein, hinterher aber dafür gewiß nur traurigen Dank ernten, wie die neuere Geschichte von Nordamerika, Rußland, Griechenland und Serbien sie warnend belehren kann. Und mögen sie jamaal auch durch in den Zimmern, hinter Büchervänden und Landkarten geborne Vorschläge zu Auswanderungen — wie überhaupt in das Unterdonau-Gebiet so jamaal auch — in die

Walachei und Moldau sich nicht verblenden lassen solchen Jureten etwa Folge zu leisten! Wenn gewichtige Stimmen vor einem Auszug selbst nach dem (so menschenarmen) Brasilien warnen, weil dort die wesentlichen Bedingungen für das Gelingen solcher Einwanderungen noch fehlen, so darf so ziemlich das gleiche auch von jenen Ländern ausgelegt werden. Ihre Natur ist, wie schon angedeutet, nicht vorzüglich günstig, das Klima für Deutsche (wie die meisten Deutschen aus dem evangelischen Friedhof in Zukunst sie belehren können) wenig zuträglich, und dazu befinden sie sich, wenn nicht vielleicht irgend in impetierender Beschlossenheit angefaßt, unter allen Umständen und zu allen Zeiten in bedenklicher Lage. Wesige und Pöbel würden sie als fremde, räuberischere und vielleicht vergleichsweise Wohlhabende fort und fort beneiden und gewiß vielfach Gelegenheit suchen und finden sie zu schädigen, zu quälen und — wie solches auch sonsther noch auszuführen — auf mannichfaltige, selbst vor dem größten Treubruch <sup>1</sup> nicht zurückschreckende Art als „Däner“ für sich, ihren Eigennutz und ihre Faulheit zu benutzen. Und bis der Stamm dort, bis die jenes für Deutschland und Europa immehin wichtige Gebiet umgebenden Völker alle so human und „christlich“ sein werden, als die „politicirten“ Deutschen schon jetzt sind, und als sie jamaal von festen Reben- und Umwohnern wünschen müssen, kann, ja wird noch gar manches Jahrhundert „Vergesseneit“ werden.“

### Eine Gerichtsverhandlung im westlichen Indien (Mangalur).

Es ist der heiße April, Morgens 11 Uhr: die Schreiber, Uebersetzer, Ober- und Unterbeamten im Gerichtshof sind gekommen und warten auf den englischen Richter. Der kommt endlich angefahren, wird von den Polizeidienern mit vorgetragenem Palmbüschel die Treppe heraufgeführt und setzt sich auf den Gerichtstisch. Vorgeführt werden drei Kläger, arme Muselmanen, die sich doch durch den dünnern Bild und westliche Gewandtheit vor dem Angeklagten auszeichnen. Dieser ist ein sehr spärlich gekleideter Araber oder Palmbauer, der dumpf brüht vor sich hinhiert. Vorgelesen werden zuerst die Klagepunkte: daß nämlich Moedbin, der Neffe Peler, und Moedbin Gatti (Gung Moedbin), der Neffe Gullinus, und Moedbin, der Neffe von Patru Gatti am 12 Februar 1849 Montag Abends 7 Uhr in Cagangabad, Talul (Ober-Amt) Becal, von dem Angeklagten Ambadi mit seinem Palmschneidmesser schwer verwundet worden seien. Ambadi wird gefragt, hast du das gethan? und antwortet: nein! — Es müssen also die drei Kläger ihre Sache vorbringen. Der erste Moedbin sagt ungefähr dieses: „Vor zwei Monaten, den Tag weiß ich nicht mehr, gieng ich eines Abends, etwa eine halbe Stunde nach Sonnenuntergang (er sagte 1 1/2 Nalits, d. h. 36 Minuten), zu dem Raten des zweiten Klägers. Noch andere Moplas kamen dorthin, um zum Rauen zu

<sup>1</sup> Dabei kommt, außer mehreren schon angedeuteten, noch wesentlich in Betracht das, wasgerichtet mancher Weiser gern „Schanden zu spielen“ schreien, das Volk im ganzen doch außerordentlich wackriges ist, wie u. a. die letzten Kämpfe in Ungarn und Estlandbürgen auf das ansehnliche befreite erwiesen haben. Gewißheit freilich auch gemindert haben Walachen damals recht nach Freywilligkeit, aber ohne größere Tapferkeit, als sie der Ostrogewer an den Tag legte, welcher sich ehmals, in einer Schlacht einem Heinde die Hölle abgebenen ja haben, welchem ein anderer den Kopf schon abgehauen hatte.

<sup>2</sup> An Garibolen zu denken, und das Gefährliche, das dieser unbedeutende Staat jetzt macht, liegt hier nahe; doch glauben wir, aufrichtig gesagt, noch viel eher davon daß die Neutralitätler sich gut regieren würden als die — Walachen.

<sup>1</sup> Die Leser erinnern sich vielleicht noch daß die ungarischen Revolutionäre im J. 1849 den wackeren feldherrnähnlichen Horvath St. E. Roth bloß deswegen in förmlicher Weise verurtheilten und erschossen, weil derselbe am meisten davon beigetragen daß einige hundert Württemberger ins Land gekommen waren.



lauten; wir lauerten auf den Boden und lauten (den Betel). Da kam Ambadi mit der Kürbisschale am Gürtel und dem Palmmesser, mit dem er auf die Cocosnußbäume steigt (und die Blätterscheiden beschneidet, um täglich den Palmwein aus neue fließen zu machen), trat lech in die Veranda (unter das Vordach) und setzte sich neben uns. Darüber sagte der dritte Kläger zu ihm: Höre, Ambadi, so mit deiner Kürbisschale und dem Palmmesser mußt du dich nicht neben uns setzen. Ambadi sagte: was geht das dich an wo ich mich hinsetze? und hieb mit dem Messer auf ihn ein. Der floh, und der zweite Kläger trat aus seinem Laden heraus: „höri, vor meinem Laden dürft ihr keine Händel haben.“ — Alsobald vernunnte ihn Ambadi an beiden Armen, so daß er zu Boden fiel. Ich sagte ein paar Worte, weisär er mich in den Hals und die Handfläche hieb. Davon sank ich ohnmächtig nieder, und weiß nichts weiteres zu erzählen.“ — Der Richter, der sich mit Weisheit die Hauptpunkte notirt hat, während die Schreiber in Malayalam protocollirten und der Uebersetzer es canareisch wieder gab, sang an zu fragen, durch Vermittlung eines Dolmetschers. Daraus entnehmen wir folgende Antworten des ersten Klägers; Ambadi wohnt 2 Kasita (48 Minuten) von meinem Haus entfernt, und seine Hütte ist wohl eine Stunde südlich vom Laden (in Mangora). Das Baumgut, in welchem er täglich die Cocospalmen befestigt, ist 2 Kasitas westlich vom Laden. Hier scheuen sich natürlich mit Messer und Kürbisschale den Napas nahe zu kommen; sie würden, wenn sie was kaufen wollen, in einiger Entfernung vom Laden ihr Wertzeug ablegen, und dann erst sich nähern. Ambadi aber kam ohne alle Scheu und berührte den zweiten Kläger, daher dessen Auforderung an ihn, welche auf der Stelle mit einem Hieb erwidert wurde. In Folge meiner Worte kann ich den Kopf nicht drehen und mit der Hand noch nicht arbeiten. Ich schwermüthig sehr. Sonst ist mein Geschäft Waaren in gleiche Bündel zu packen, welche auf dem Kopf fortgetragen werden, z. B. Reis in Monats (von 28 Pfund), davon erhalte ich 5—6 Rupies des Monats. Dem Tier, der mich be-handelte, habe ich 10 Rupies zahlen müssen, und für mein Essen habe ich in diesen zwei arbeitslosen Monaten 7—8 Rupies ausgegeben.“

Der zweite Kläger wird vorgefordert, Fußsteins Reife (denn obwohl die Napas das Gezeig des Rorans haben, ist ihr Erbrecht das der Malabaren — man erbt von der Mutter und ihrem Bruder; wie man daher sonst einen Sohn nach dem Vater benennt, so hier nach dem Onkel). Der Ladenhändler Moedbin also sagt: Am Dien des Cumba oder Aquarius-Monats, 1½ Kasita nach Communtergang, als der erste Kläger bei mir saß, kam der dritte, um Betel zu kaufen. Noch waren zwei andere Freunde bei mir. Da kam Ambadi mit Kürbisschale und Messer, und stellte sich neben uns. Der dritte vernies es ihn, worauf Ambadi sagte: „wenn ich aus komme, was gehst du an!“ Da hat ihn Kläger drei ein wenig geschlagen und ferner gerückt. Ambadi aber zog das Messer aus dem Gürtel und hieb ihn in die Handwurzel, worauf der sich nordwärts flüchtete. Ich sagte: „Habt doch keine Händel vor meiner Ladenüre!“ Da hieb er auf mich ein, und verlegte mir drei Wunden in den linken Oberarm und in beide Vorderarme. Ich fiel nieder; und bald fiel auch der dritte vernunnt neben mich.“ Ausgesagt, antwortete er noch: „Ambadi wohnt südlich von meinem Laden, wohl 48 Minuten weit, und kam um Betel zu kaufen. Es ist dies für ihn der nächste Laden; Käufer gibt's wohl, aber keine Laden in der Mitte. Mit dem Palmwegeräthe uns nahe zu kommen, ist für uns sehr entsehrnd. Vergleichend gehört eben der

Nierlaste an. Tier, die im Laden was kaufen wollen, legen's immer zuerst ab, ehe sie heran kommen. Dazu wurde auch Ambadi aufgefordert. Ich sah zwei Klaffer weit vom dritten Kläger, als er vernunnt wurde. Gepadt habe ich den Besagten nicht, sondern nur als er dem Vernunnten nachsprang, zugerufen: ihu's nicht! ihu's nicht! worauf er umkehrte und mich anfiel. Meine Wunde brauchte 47 Tage zum Trodnen, und noch kann ich mit der Hand nichts artein; auch kann ich den Arm nur bis an den Kopf ausstrecken, die Sehne ist verdorben und ich habe Schmerzen dabei. Für die Gur gab ich 10 Rupies. Ich nähre mich von einem kleinen Kaufladen, und wenn es Gelegenheit gibt, trage ich Lasten auf dem Kopf. So stelle ich mich des Monats auf 4 Rupies. Keiner von uns hat den Angeklagten geschlagen oder vernunnt. Wenn ich auf der Polizei sagte, Ambadi habe sich zu uns gesetzt, während er doch nur hinstand, so erklärte sich das daraus, daß ich mich damals noch nicht recht besonnen hatte.“ — Moedbin, der dritte, sagte: ich gieng in Moedbins Laden um Kaufstoff zu kaufen. Als ich mich niederließ und laute, kam Ambadi und stellte sich neben mich. Da kam ein Tropfen von dem Wasser in seiner Flasche auf mich. Ich sagte: „so? du stellst dich mit Wasser und Flasche neben uns?“ — Er gieng an mich zu schmähen, und ich schob ihn etwas ferner. Natürlich, denn sein Flaschenwasser war an mich gekommen. Da hieb er mit dem Messer eins über die Handwurzel und in die linke Brust: ich floh, ich 10 Klaffer weit vom Laden nieder. Vor dem Laden gab es dann ein Handgemenge, und als man mich aufhob und zurückschickte, hörte ich wie auch die andern vernunnt worden seyen. Wenn uns ein solches Messer oder Flasche berührt, ist es eine große Schande, daher auch unsere Stammesossen wegen dieser Unverschämtheit gegen Ambadi besonders Klage geführt haben. Unsere Häuser sind etwa zwei Mannsrufenweite von einander. Unter dem Vordach des Ladens ist ein Stein gerade vor der Thüre. Dazw stand der Besagte; wir lauerten auf beiden Seiten; ich schob ihn nur vom Stein herab. Vom Schlagen unversehrt war keine Rede. Als Nachbarn kamen wir einander, sprechen aber nicht zusammen. Ich kann nunmehr keine schwere Arbeit thun, die Armeise ist zusammengeschrunpft. Was man auch sagen mag, eine Weiber geschichte ist bei dieser Sache nicht vorausgegangen; ich habe auch an jenem Tag Ambadi nur Worgens im Vorbeigehen gesehen, als er kam um Reisgarn zu binden. Als der Polizeiofficier Ambadi untersuchte, fand er an ihm eine Bauchwunde, Ambadi gestand aber schon dort daß er sich selbst mit dem Palmmesser vernunnt habe.“

Nun wurden die Zeugen verhört. Es waren nur zwei, beide Freunde der Kläger, welche im Laden saßen als die traurige Geschichte anfieng. Der eine, Gamullan (welches die malabarische Aussprache von Ramayan ist) bekräftigte die Aussagen der Kläger, bestimmte aber den Anlaß des Streits näher dahin, daß nicht sowohl Wasser von der Kürbisschale den Kläger berührte, sondern die Wänder aus Cocosblättern, welche der Tier im Laden trägt um die Blätterscheiden des angeschnittenen Cocosnußbaumes damit zu verbinden. Den Vernunntungen sah er von innen zu, wagte sich aber nicht aus dem Laden heraus; der Todt war schon angefallen, und bei dessen Licht war's daß er den ganzen Vorgang überließ (ein Todt auf ziemlich flacher Eisen- oder Messingplatte, in Del liegend, dient als Licht). Als die

<sup>1</sup> Das Wasser wird gebraucht, um die Wunde der Blätterscheiden auszuwaschen.

drei dasagen, stieß Ambabi, aber der Nachbar Guynali sprang ihm mit einem Stock nach, und schlug ihn auf die Hand, so daß er das Messer fallen ließ; doch lief er noch ein gutes Stück weiter ehe er eingefangen wurde. Dem Angeklagten spritzte man seine Betrunkenheit an, seine Worte waren wie er im nächtlichen Zustand redet. Es ist ihm nichts angehen worden von den Vermittelnden. Am Tag darauf sah ich die Bauchwunde Ambabi's, weiß aber nicht wie sie entstand. Das vorgelegte Messer ist die Waffe mit welcher der Mörder verurteilt worden.“

— Der zweite Zeuge, Gassan, bringt nichts bedeutendes bei. Ambabi wird gefragt ob er nichts zu seiner Verteidigung zu sagen habe. Er antwortete: „was ich zu sagen hatte, habe ich auf der Polizei gesagt. Sonst weiß ich nichts, daß auch keine Zeugen.“ Danach beschränkten sich seine Angaben darauf daß der dritte Mörder seinem Weib nachgestellt habe, und daß er von den Märdern im Laden verhöhnt wurde; er habe dann die Bestimmung verloren und sich später mit einer Wunde im Bauch befohrt gefunden, die wahrscheinlich von seinem eigenen Messer herrühre.

Der Richter konnte wohl ahnen daß noch was dahinterstehe; aber wie es ausfiel — es war eine Aalenische, und die Mephas standen alle gegen den Ginen Zier. Zwölf Jahre Gefängnis mit Straßearbeit wurden über ihn verhängt, und das Obergericht in Madrid fand das Urtheil gerecht.

## Ein deutsches Farmerleben in Valdivia.

### V.

Sehr schlimm sind die neu angekommenen Deutschen daran; kaum haben sie das Land betreten, so wollen sie auch schon ein Pferd haben, es koste was es wolle. Hierauf haben verschmitzte Chilenen schon geantwortet, die einige gestohlene Pferde zur Hand haben. Es wird einem nach freutigem Pferd schwächmachten Neuling ein Roß angeboten, der mit seinen Schiffsfreunden (andere mit den biesigen Verhältnissen bewußt hat er ja noch nicht) den Gegenstand des Kaufes von allen Seiten betrachtet und prüft. Man stimmt über den billigen Preis überein und unterhandelt mit dem Verkäufer, ohne sich genau nach ihm zu erkundigen, oder bei etwaiger Nachfrage stellt sich, wie zufällig, ein anderer Chilene beim Verkauf ein und verschert die Unerfahrenen, der Besitzer des Pferdes wolle da und da, sey als ehrlicher Mann bekannt, besitze Vieh &c., bis dann der Handel gemacht, und Pferd und Geld in Empfang genommen ist. Auf dem erlauchten Coule wird einige Tage lang in Valdivia Parade gemacht, auch wohl eine Meile ins Innere angetreten. Aber, o weh! Schon am Trumao begegnen ihm Leute die das Pferd kennen, und so wird es gewöhnlich sofort von seinem rechtmäßigen Besitzer in Anspruch genommen, der sehr bald sein Eigenthum recht nachweisen kann. Hier besteht das Gesetz daß jeder sein Eigenthum nehmen kann wo er es findet, und so müssen die Kermessen oft noch froh seyn wenn ihnen der rechtmäßige Herr das Pferd noch bis zum nächsten Orte läßt, wo sie sich ein neues kaufen oder mieten können. Werden sie ihres Gutes nicht so beraubt, so geschieht es auf eine andere Weise. In Osorno, welches gewöhnlich das erste Hauptziel ist,

gibt es weder Ställe, noch Heu und Stroh; die Kälbsmütter können daher ihre Pferde nirgend auf unterbringen und müssen sie frei umherlaufen lassen, um das wenige in der nächsten Umgebung wachsende Gras abzumähen, da die Thiere nicht gewohnt sind von bloßem Röhrenfutter (Werste oder Weizen) zu leben. Nun hat es sich eine Eigenthümersbande zum Geschäft gemacht, die Pferde allmählich auf einige Tage verschwinden zu lassen um Geld von den Eigenthümern zu erpressen.

Drollig ist es oft mit anzusehen, wenn ein Chilene mit Geld in eine Tienda kommt; daß er laufen will, weiß er, aber sehr oft nicht was eigentlich. Es geht ihm, wie den kleinen Kindern bei uns, die mit ihrem Silbergroßchen auf den Markt gehen. Er fordert dann irgend eine Kleinigkeit, sieht die zur Schau ausgehängten Gegenstände, fragt und kauft, bis sein ganzes Geld verwendet ist und zwar meistens in einem Puz oder Sackchen; dann machen sie es bei einem zweiten Gegenstande ebenso und schulden daher einen Realen. Macht man sie später um diesen Real, so läugnen sie, indem sie behaupten die Sachen paar bezahlt zu haben. Selbst Damen vom sogenannten Stande machen sich nichts daraus, und jurell werden Waaren vom Wertesich gestohlen von Personen bei denen man solchen Leichtsinns oder besser eine solche Sittenverderbnis nicht voraussetzen sollte. Andere hatten mehrere alte Musterarten von Vestinghüpfen mitgebracht, die hier außerordentlichen Beifall fanden, nachdem den Leuten gesagt war daß eine Sorte Anzüge an einer Weste u. dgl. zu tragen eine längere vergessene Mode sey, indem es bei weitem mehr Unterhaltung gewähre die verschiedenen Arten zu betrachten als eine einzige. Es wurden deshalb die nur einigermaßen einander ähnlichen als neueste Compositionen unter den hochwürdigsten Namen mit reichendem Absatz verkauft.

Um die Paeze zu bezahlen, ist es unbedingt notwendig eine Tienda zu haben; denn leider bejagen die Leute nur einen geringen Theil ihres Lohnes in Geld und das übrige in Waaren, und das sie erst zwei Stunden weit laufen um die nächsten Objecten zu kaufen. 4—5 Monate vor der Erntezeit ist in der Tienda ein reges Leben, da versammeln sich die benachbarten Landleute um ihren Weizen zu verkaufen; natürlicherweise erhalten sie höchstens die Hälfte des Preises, den sie nach fünf Monaten einnehmen könnten. Tritt etwa Wintern ein, so können sie nicht alles liefern, und müssen sich verpflichten zur nächsten Ernte das zwei-, vier-, ja sechsfache Quantum zu bezahlen. So ist dem武者 durch die Erpreßung jeder Spielraum gegeben, und erst vor kurzem ereignete es sich daß ein Paeon für eine Elle Bayeta (farbiger, webgearbeiteter, harter Flanell), der gewöhnlich für 2—3 Baegas (1 Baega hat etwa 13 Rflr. Weizen) Weizen zur nächsten Ernte verkauft wird, nach Verlauf von 2 Jahren nicht mehr als 18 Baegas, also 16 Rflr. Viertel dafür schuldet, als sich ein anderer Ausbehalter seiner erbat, die 18 Baegas an seinen wucherischen Herrn bezahlte und den Mann in seine Dienste nahm, wo er jenen Vorstoß abzuwenden konnte. Unterbrechungen des einsinnigen Lebens hier finden selten statt.

Auch einen kleinen Ausflug nach einer großen verlassenen deutschen Niederlassung am Rio Bueno habe ich gemacht, um dort verschollene zurückgelassene für uns noch brauchbare Gegenstände zu holen. Die Fahrt auf dem angeschwellenen Flusse in einem 16 Fuß breiten Canoe, das bei jeder Welle umzuschlagen drohte, mit vier Indianern besetzt, die kaum ein Wort spanisch verstanden, war aber alle Lebenserhebungen erhaben. Kalte Tage, wenig zu essen, nasse Nächte mit schlechtem Quartier, Hestensmuth mit körperlicher Erschlagenheit waren die angenehmen Seiten dieser kleinen Expedition. Wer je auf nassem Erbe lag und sich in kalter Regennacht wohl alle Viertelstunde anders wendet, weil ihm die Seite auf welcher er eben ruht ganz erstarrt und steif geworden ist; wer das Fresseln kennt das langsam den Rücken bis auf Füße und Fingerspitzen herabschleicht und den Befehl der mit hungrigem Magen, in einen dünnen Poncho gehüllt, die Zeit verbringt, der vermag das selbe Gefühl zu begreifen mit dem ich mich, in San Juan wieder angekommen, auf der weichen Wolmatrabe ausdehnte und in meine kleine Frelados (weiße, weisse, buntschide hülfliche Decken, deren ein Paar 2 Unzen kostet) hüllte, und mit welcher Freude ich Abends wieder im Kreise der übrigen die, wenn auch nicht mehr sehr weissen, Karten ergriff um mit Dr. Ph. M. einige Robber Whist zu spielen.

Zuweilen bringt ein oder das andere Fest auch eine Veränderung des Lebens. Die Geburt eines Kindes wird gefeiert, doch mehr noch sein Tod. Wenn es zum Angello (Engelchen) wird, wie die Chilenen sagen, d. h. wenn es sterben will, werden Räuber über Räuber angejündet, und die ganze Freund- und Barmherzigkeit zum Uebelschmausen eingeladen, wo dann das Gelage in besser Form vor sich geht. Die jüngern Mitglieder der Gesellschaft ergossen sich durch Längen und Singen, die ältern durch Pressen und Gassen. Der Sarg wird wohl 24 bis 48 Stunden vor dem Tode des oft noch zu rettenden Kindes besteuert, und hat schon zweimal länger als einen Tag den fertigen Sarg im Hause gehabt, ehe der Tod des Opfers angezeigt und der Rasten abgeholt wurde. Ich habe nur einmal einer solchen Kneiperei beigewohnt um sie auch in diesem Urtie zu schildern; aber ich denke es ist Zeit zum Abbrechen, ich möchte sonst zum Reichsfeldmeister ernannt werden.

Doch noch eins! Vielleicht interessiert den lieben Onkel S. die Schilderung einer Löwenjagd, wie sie hier in Chile ausgeführt wird. Sie ist, wie ich wohl denken, für Noß und Meier im höchsten Grad gefährlich, und es gehört große Gewandtheit dazu, verbunden mit der Kaltblütigkeit eines erfahrenen Mannes, um in den drohenden Lagen auszuhalten und die Fährlichkeiten zu besiegen. Die Sache ist nämlich folgende: die Hunde eines Reiters bleiben bellend und heulend um das Strauchwerk herum stehen, ohne sich zu getrauen einzuspringen. Ihr Herr, wissend was es gibt, ermuntert sie durch seinen Zuruf; sie dringen endlich ein und der Löwe heraus in ein anderes Gebüsch. Dann folgt eine oder mehrere Wiederholungen der Scene, bis endlich der Reu, gelangweilt durch das beständige Bellen der Hundegerippe, sich auf einen nahen Baum zurückzieht, und von da gemüthlich dem Treiben seiner umhertobenden Feinde zusieht. Dieß ist es gerade was der Jäger will. Glaubt deshalb nicht daß er ein Handgemenge auf Leben und Tod mit dem Feinde seiner Schatz- und Hühnerherden begehnt, nein, er besinnt sich, bei welchem seiner Nachbarn er früher ein Gewehr gesehen, wenn etwa der Löwe zu hoch sitzt um ihn mit Erfolg lagiren zu können. Er läßt nur die Hunde ruhig um das königliche

Thier warten, und langt nach posthübligem Nitt beim Hause des einzigen Besitzers einer alten Muskete an. Dieser ist zufällig nicht zu Hause; doch erinnert sich die Frau daß das Gewehr vor einiger Zeit an einen ihrer Compadres, der sehr nahe, d. h. 2 bis 3 Stunden weit wohnt, verliehen sey. Der Jäger macht sich auf, kommt an, steigt ab und wartet bis zum Abend auf die Rückkehr des Compadre, wenn dieser etwa auswärts war. Er erhält endlich die Muskete, der Stein fehlt, der Schaft ist mangelhaft, der Lauf schod, und der Rasthof fehlerhaft, oder es ist gar keiner da. Statt des letztern wird eine Ruthe geschnitten, statt des Feuersteins ein Kiesel in einem benachbarten Bach gesucht, Pulver bei einem Nachbarn, Blei bei einem andern aufgetrieben, und nach einer Tagarbeit ist endlich das Gewehr geladen und schußfertig. Man kehrt nun zum Jagdschauplatz zurück, und trifft im glücklichen Fall den Löwen noch auf dem Baum sitzend, schießt und verurtheilt ihn, wenn er nicht gar unverseht herunterspringt; er macht einen Satz und rettet sich auf einen andern Baum, wo dann am andern Tag das Ethel weiter spielt, wenn gleich mit mehr Zuschauer, die durch die Juma herbeigekommen sind. So wird endlich der Feld des Schauspiels todgeschossen oder plünder durch Mutterlust ermattet, bei der Flucht durch den Menschenkreis von den Hunden festgehalten, von den Jägern lagirt und vom Leben durch Schläge befreit, worauf dann eine Tomatrupe (Saufgelage) die Sache beschließt.

In General, der Hasenstalt von Baldivia, fliegte vor einiger Zeit jede Wode ein Löwe ein bis zweimal einem Hühnerstall seinen Besuch abzulassen, worauf sich der Eigenthümer eine Muskete borgte um ihn zu erschießen; er stellte sich zwei Rächte auf die Lauer, nimmt aber, als der Löwe in der dritten über den Zaun klettert, Rückhalt, ohne abgeseuert zu haben, um noch Hülfe herbeizuholen, während der Räuber gemüthlich zehn Hühner würgte und zum Theil mitnahm, aber später nicht wiederkehrte. Ganz junge Räuber und Füllen, Schafe u., einzeln umherlaufende Hunde sind in Gefahr aufgetrieben zu werden, aber am meisten stellt er den Hühnern, welche Lederbissen für ihn sind, nach.

Außer der Löwenjagd existirt noch die auf wilde Tauben, die sehr schmackhaft und größer als unsere Hausauben sind. Ihre Farbe ist dunkelstahlgrau mit farminrothem Schiller. Man schießt aber kaum auf sie, wenn man nicht sicher ist wenigstens 3 oder 4 in einem Schusse zu erlegen. Ich habe neulich 14 mit einem Schusse getödtet, und mit zwei andern Lodungen 6, so daß mit 3 Schüssen ein Abendessen für zwei Deutsche geschafft war.

### Miscellen.

Die großen Steintohlenlager der Vereinigten Staaten. Die mögliche Entwicklung der großen Steintohlenlager der Vereinigten Staaten — Jelder welche im ganzen einen Flächenraum von nicht weniger als 186,850 (engl.) Quadratmeilen umfassen, und neben denen die britischen Provinzen Nordamerica's noch 7530 Quadratmeilen enthalten — regt Fragen von hohem staatswirtschaftlichem Werth an. Diese Steint-

Kohlenfläßen sind erschauernregend, und können in der fernern Zukunft unermessliche Erfolge in Handel und Wandel hervorbringen. Wenn wir bedenken welche Erfolge man durch den Export der Kohlenlager Britanniens, die im Vergleich mit denen der Vereinigten Staaten bloße Fische sind, und derhalb nach nur 5400 Geviertmeilen betragen, erzielt hat, — wenn wir ferner die Gesamtkohlenfelder Europa's in Betracht ziehen, und finden daß sie bloß eine Fläche von 8964 Geviertmeilen einnehmen, — wenn wir uns endlich einen Begriff zu machen suchen von dem Betrag welcher die ungeheuren Kohlenlager der Vereinigten Staaten bei ausgedehntem Betrieb dereinst abwerfen werden, so drängt sich unserm Blick unwillkürlich eine Zukunft von fast grenzenlosem Unternehmungsgelüste für dieses wunderbare Land auf. Zur Schätzung des wahrcheinlichen Ertrags der amerikanischen Kohlenfelder gibt uns das Werk Henry Darwin Rogers', *The Geology of Pennsylvania*, einige werthvolle Fingerzeige an die Hand. Schlägen wir nämlich die durchschnittliche Gesamtgröße der bearbeitbaren Steinflöze in Großbritannien auf fünf-unterdreißig Fuß an, so haben wir eine Gesamtsumme bearbeitbarer Steinflöze gleich 190,000 Millionen Tonnen. Schlägen wir auf dieselbe Weise die Gesamtgröße der productiven Steinflöze selber Nordamerica's auf 200,000 Geviertmeilen (d. h. einschließlich der britischen Provinzen), und die durchschnittliche Größe guter bearbeitbarer Kohle auf 20 Fuß, so erhalten wir ein Resultat von 4 Billionen Tonnen. Oder, um diese Resultate anschaulicher zu machen: wenn wir den Betrag bearbeitbarer Kohle in Belgien als 1 annehmen, dann ist der in den britischen Inseln etwas mehr als 5, der in ganz Europa 8 1/2, und der in sämtlichen Kohlenfeldern Nordamerica's 111. Diese Verhältnismethode ist verständlicher als die relativen Oberflächen-Größen, und wir begreifen folglich daß die Vereinigten Staaten mehr denn zwanzigmal so viel Kohlen besitzen als Großbritannien. Wir glauben indeß daß, wenn man dereinst den Charakter der amerikanischen Kohle genauer kennen lernt, die britische bituminöse Kohle in ihrer Vortrefflichkeit eine reichliche Entschädigung bieten werde für die weit geringere Quantität. (Witendäum.)

Eine Bergnügenreise um die Welt. Wohlfeile Reiseausflüge sind jetzt an der Tagesordnung; das umfassendste Programm jedoch von dem wir bis jetzt gehört, betrifft einen Ausflug der zu Antwerpen organisiert werden soll, und der eine wissenschaftliche und industrielle Reise um die Welt zum Zweck hat. Wie man vernimmt, wird für die Bequemlichkeit der Reisenden, ihre Instrumente, ihre wissenschaftlichen Sammlungen und ihre Handels-speculationen ein Schiff ausgerüstet. Dem Programm zufolge soll es zu Ende März von Antwerpen abgehen, in Lifabon anlegen, sich von da nach den Inseln des grünen Vorgebirges, dem Cap der Hoffnung, Siam, Cochinchina, Java, Singapur, Hongkong, Canton, Jeddo in Japan, den Kurilen und den russischen Niederlassungen am Amur und im Meerbusen von Ochotsk begeben, und über San Francisco, Lima, Valparaiso, Patagonien, die Magellan'sche-Straße und Rio de Janeiro nach Antwerpen zurückkehren. Der Preis für die ganze Reise, mit Einschluß der Verköstigung ist 4000 Fr. (1866 fl. 40 fr.) für jeden Casüte-Reisenden. Die Reisebauer ist auf vierzehn Monate berechnet. (Witendäum.)

Charakter der assyrischen Denkmäler. Die Uebersetzung

der assyrischen Kunst, sagt Rawlinson in seinem Herodotus, zeigen uns ein geduldig, arbeitames, unverwundenes Volk, das mehr das Nützliche als das Ornamentale, mehr das Wirkliche als das Ideale zu würdigen verstand. Die Architektur, die einzige der schönen Künste welche wesentlich nützlich ist, bildet ihren Hauptstamm; die Sculptur und mehr noch die Malerei sind ihr untergeordnet. Hinsichtlich ist es das nützlichste Gebäude — der Palast oder das Haus — was ihre Aufmerksamkeit sammt vorzugsweise in Anspruch nimmt; der Tempel und das Grab, an welche sich ein ideales und geistiges Interesse knüpft, sind untergeordnet, und treten einfach als Anhängel des Palastes auf. In der Sculptur ist es das Wirkliche, das geschichtlich Treue was der Künstler darzustellen strebt. Mit Ausnahme einzelner wenigen mit der Religion des Landes in Verbindung stehenden mythischen Figuren ist in den assyrischen Basreliefs alles der Natur nachgebildet. Die Nachahmung ist nicht maßlos, und oft höchst genau und richtig. Die Gesetze der Darstellung, wie wir dieselben verstehen, sind zuweilen außer Acht gelassen, stets aber geschieht es um dem Betrachter wahrheitsgetreue Anschauungen beizubringen. So haben die kolossalen Stiere und Löwen fünf Beine, jedoch nur damit man sie von jedem Punkt aus mit vier sehen kann; die Leitern sind stets seitwärts an die Mauern belagerter Städte angelegt, um zu zeigen daß es Leitern und keine bloßen Pfähle sind. Stadtemauern sind unverhältnismäßig klein dargestellt; allein es geschieht, wie bei Rasse's Boot, um sie in das Gemälde hineinzubringen, das sonst eine minder vollständige Darstellung der wirklichen Thatsache sein würde. Die sorgfältige Ausführung, das Eingehen ins Kleinste, die vollendete Abbildung jedes Haars auf einem Kopfe, und jeder Fäde in der Stiderei eines Kleides gemahnen uns an die Holländische Malerschule, und werfen ein starkes Licht auf den Geist der Wahrheitsliebe und Großlichkeit der sich in den Sculpturen fund gibt, und ihnen einen so großen Theil ihres Wertes verleiht. In Auffassung, Anmuth, Freiheit und Genauigkeit des Umrisses stehen sie sonder Zweifel weit hinter den uns nachahmlichen Werken der Griechen; aber sie haben eine Grobbarkeit und eine Würde, eine Kühnheit, eine Kraft und einen Ansehn von Leben, welche, wenn man die Zeit erwägt in der sie hervorgebracht wurden, unser Erschaunen und unsere Bewunderung erregen müssen. So viel wir wissen, war Kunst zuvor nur in den steifen und leblosen Conventionalismen der Ägyptier vorhanden gewesen. Den Ägyptern kam es zu das Conventuelle auf die Religion zu beschränken, und die Kunst auf die lebendige Darstellung der höchsten Scenen des menschlichen Lebens anzuwenden.

Herausgabe von Dr. Bogels Papieren. Im Verlage von O. Spamer in Leipzig erscheinen zugleich als 3. Bd. dem „Buch der Reisen und Entdeckungen,“ Dr. Guard Bogels „Entdeckung-Reisen in Central-Afrika, nebst einer Lebensgeschichte des verstorbenen Reisenden. Nach authentischen Quellen herausgegeben von Hermann Wagner. Mit vielen Illustrationen, Karten u. s. w.“ Da dem Herausgeber die Briefe und handschriftlichen Aufzeichnungen Bogels, sowie eine Menge von Originaldocumenten vorliegen, wird das Buch zur willkommnen Ergänzung der mancherlei Irrthümer dienen, welche durch die heimliche und auswärtige Presse, z. B. durch die kürzlich in Paris erschienene Schrift von Walter-Brühl, über die Lebensverhältnisse unseres berühmten Landmanns verbreitet worden sind.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 14.

Kugsburg, 2 April 1859.

## Damen-Akademien in den Vereinigten Staaten.

Wir haben Ihnen schon früher ausführlich über die Bildungsanstalten in den Vereinigten Staaten Mittheilung gemacht; es wird Ihnen, wie wir hoffen, nicht unlieb sein daß wir heute über die Anstalten dieser Art für junge Mädchen oder, wie sie hoch klingender genannt werden, die Damen-Akademien etwas eingehender berichten. Bekanntlich sind solche Institute hier sehr zahlreich, aber auch von der größten Wichtigkeit, da es wohl kein Land der Welt gibt in welchem die Bildung der Frauen von größerem Einflusse auf die allgemeine Bildung wäre, als eben die Vereinigten Staaten. Dieß tritt von Jahr zu Jahr mehr hervor und hat zu einem wahren Wettstreit in der Errichtung solcher Akademien geführt, eingeleitet vornehmlich durch die katholische Geistlichkeit, welche im mittleren Theile und dem Süden der Union bis vor kurzer Zeit die bestgeleiteten Anstalten besaß und durch sie den Uebertritt manches jungen Mädchens zum Katholicismus vermittelte. — Wir waren vor wenigen Wochen erst in New-York ans Land getreten, als wir von der Bildung einer Damen-Akademie in diesem Staat erfuhr und sogleich die nöthigen Schritte thaten um einer Lehrersstelle an derselben habhaft zu werden. Dieß gelang, und der eben flüchtige gewordene Berliner Student sah sich unwillkürlich in den billigen Mantel eines amerikanischen „Professors“ gehüllt, in einen ebenso neuen wie überraschenden Wirkungskreis versetzt.

Die Akademie, in etwa gleicher Entfernung von New-York und Gaston gelegen, war in einer vortheilhaften, freundlichen Gegend erbaut, ein großes zweistöckiges Flügelgebäude, von Quadratern mit luxuriöser Aus schmückung umgeben. Mit ihrer großen Halle und schönem bedeutenden Garten glied sie einem Landhaus in großem Maßstab. Durch das Portal trat man zunächst in das Sprachzimmer, einen zu beliebiger Benutzung stehenden Raum, von welchem verschiedene Thüren in die einzelnen Lehrsäle führten. In einem Flügel des Gebäudes wohnte die Principalin, welche sich fast ausschließlich mit den ökonomischen Angelegenheiten der Anstalt beschäftigte. Die Dame des Hauses erteilte zwar Unterricht in den verschiedenen Handarbeiten, doch sind wir hauptsächlich im Unklaren darüber geblieben ob sie und der Hr. Gemahl zur Ertheilung eines wissenschaftlichen Unterrichtes überall befähigt seien oder nicht. Das lehrbare Personal bestand aus acht „Professoren“ und drei Lehrerinnen, das Lernende aus etwa 100 jungen Mädchen im Alter von 16—20 Jahren, von welchen einige 40 in der Anstalt selbst

wohnten, die übrigen aber aus der Umgegend sich zum Unterricht einfanden. Es war natürlich eine Anstalt ersten Ranges; das Kostgeld betrug 3—400 Dollars für einen Curfus von acht Monaten und das Lehonorar 50 Dollars. Jede Dame wählte sich ganz selbständig die Stunden welche sie benutzen wollte, und verbrachte die übrige Zeit nach ihrer Neigung; die Wohnungen waren meistens für je zwei von ihnen eingerichtet. Der Unterricht in neueren Sprachen, welchen wir erteilten, besonders im Deutschen, Französischen und Spanischen, war sehr gesucht; am besten befand sich aber der Musiklehrer, welcher, da wir für jede Zuhörerin ein bestimmtes Honorar erhielten, eine sehr bedeutende Einnahme erzielte. Als Nebenanstalt war mit der Akademie eine Anabenschule verbunden, jedoch nur für kleinere Knaben im Alter von acht bis 10 Jahren, mit welcher die Professoren ohne Zusammenhang standen, da für sie eigene Lehrer bestellt waren.

Es war ein merkwürdiges Gefühl des Ungewohnten als wir in diese neue Stellung eintraten, doch jezt, wo wir sie längst verlassen, müssen wir gestehen daß, wie sich jenes Gefühl verlor, sie äußerst angenehm und anregend wurde, die jungen Damen welche in großer Vertraulichkeit und natürlicher Einfachheit mit den Lehrern verkehrten, waren so sehr eifrig im Lernen daß sie sich nicht nur gegenseitig fortsetzten, sondern auch die Lehrer selbst aufs Aeupferste ansvornten. Es läßt sich nicht sagen daß sie trotz des umfassensten Lehrziels, welches sie sich gesetzt hatten (oder vielmehr eben wegen desselben), tiefere Kenntnisse befaßen als erwarten; aber das war nicht ihre Schuld, sondern ein Mangel der Lehrkräfte selbst, der Wille zum Lernen war in allen Fällen vorhanden. In Europa würde eine solche Stellung manches peinliche gehabt haben, in Amerika nicht. Die Damen traten von der jüngsten an mit einer solchen Selbstständigkeit auf, giengen mit so freien Schritten und so freiem Benehmen, äußerten ihre Kenntniß mit der Welt und ihren Gefahren auf so ungezwungene Weise daß niemals ein Anstoß entstand. Zwischen Lehrern und Schülerinnen herrschte ein anmuthiges offenes Verhältniß, welches, obwohl der älteste der Lehrer ein Mann von 32 Jahren war, die Gränze des Schicklichen doch niemals überstieg. Jeder Lehrer hatte seine sogenannte Classe, 20—30 junge Damen, mit welchen er gemeinschaftlich aß; der Zweck dieser Einrichtung war, auch außer den Lehrstunden eine Unterhaltung über das Gehörte herbeizuleiten. So hatten wir z. B. an unserm Tisch bald deutsche, bald französische Conversation, und es sollte während dieser Zeit in einer anderen als der vorher bestimmten Sprache überhaupt nicht gesprochen werden. Durch



auf streng worden solche Gesetze, die man sich selbst gab, freilich nicht gehalten, doch förderten sie den Unterricht außerordentlich und waren, wie alle Einrichtung der Akademie, äußerst praktisch. Die Einlagerung einer Masse der verschiedenartigen Rennthiere gieng gewöhnlich sehr schnell von statten. Hier wird selten mehr verlangt, ein Sprachunterricht ist genügend, wenn die Schülerin es bis zum leichten Selbstsprechen gebracht hat, einerlei ob sie der Sprache und ihrer Feinheiten mächtig, ob sie die Schönheiten und die Tiefe ihrer Literatur zu erschaffen fähig geworden, oder nicht. Wo alles so sehr auf das Praktische, auf die Benutzung angeleitet wird, ist ein solches Resultat auch genügend.

Außer den Stunden herrschte vollkommene Freiheit und wurde dieselbe zu Ausflügen in die Umgegend, wozu die sehr schöne Scenerie reichen Stoff bot, zu musikalischen Uebungen, Tanz oder Besuchen benutzt. Am Abend war das Besüchzimmer fast immer gefüllt und namentlich waren die jungen Herren aus der Nachbarschaft, in welcher viele angesehene und wohlhabende Familien wohnten, fleißige Gäste. Zu einer allgemeinen Unterhaltung kam es aber außer bei musikalischen Uebungen, da die Amerikanerinnen gewöhnlich ein großes Talent und gründliche Kenntnisse in der Musik besaßen, nie, die einzelnen Bekannten verkehrten unter einander, ein Bild im Aeußeren von der ganzen New-Yorker Gesellschaft. Der Herr kam um eine bestimmte Dame zu besuchen und kümmerte sich wenig um die übrigen. Es war aber sehr unterhaltend die einzelnen Partien bei solchen Besuchen zu beobachten. Hier sah ein junges Fräulein von 16 Jahren neben einem Jüngling gleichen Alters, welche die ernstesten Angelegenheiten behandelten, wobei das Mädchen eine sehr vorwiegige und vorlaute Persönlichkeit offenbarte, bis dann einmal die Jugend die Oberhand gewann und ein helles, mit dem don ton wenig harmonisirendes Lachen davon Kunde gab. Dort sah ein älteres Paar und verhandelte mit ernstlichen Mienen die trivialsten Sachen; denn es waren gewöhnlich nicht Liebhaber, sondern bloße Bekannte oder Freunde welche hier einsprachen. Es ist im allgemeinen ein niederträchtiges Gefühl, wenn man beobachtet wie weit diese jungen Mädchen den Herren in jeder Hinsicht voransieben, da letztere seit der frühesten Jugend meistens so ganz von den Berufsgeschäften in Anspruch genommen worden, daß sie zur wahren Bildung in der That keine Zeit haben. Ihre Gespräche sind meistens ohne alles Interesse und auf alltägliche Gegenstände gerichtet; eine Unterhaltung, wie sie in den gebildeten Circeln Deutschlands stattfindet, wäre hier ein fast unmögliches. Die Herren wissen dieß, und wir glauben daß nicht ein geringer Theil der großen Verehrung welche hier dem schönen Geschlechte gewidmet wird, dieser Quelle, diesem Gefühl des an Bildung Mangelgeheimnisses, entspringt. Aber auch die Damen wissen es sehr wohl, und werden dadurch in ihrer Selbstständigkeit und in der Sicherheit ihres Benehmens nur bekräftigt. Sie sehen auf die Herren ziemlich hinab, und gestatten ihnen eine sehr beschränkte Freiheit, über welche hinaus aber auch eine scharfe Grenze gezogen ist, welche nicht leicht überschritten wird.

Für die jetzige Generation und vielleicht noch auf lange Jahre hin erzeugt dieß gegenseitige Verhältniß allerdings den Uebelstand, daß das tiefere weibliche Gefühl, die Stimme des Herzens, unterdrückt wird und der Verstand zu ungebührlicher Geltung kommt. Dennoch scheint es uns als liege die Abhilfe des Mißverhältnisses in diesem selbst gegeben, und die Damen-Akademien, welche einigermaßen gut geleitet sind, müssen hier bei einer wichtigen Rolle übernehmen. Es ist nicht anders möglich als daß sich bald auch bei den Männern das Bestreben geltend machen muß, sich mindestens auf das Niveau der intellectuellen Bildung ihrer Frauen

zu erheben, und daß dieß Streben sich in einzelnen schon offenbart hat, beweist unter anderem die mehr und mehr ausblühende Literatur. Wenn ein wissenschaftlicher Sinn erst mehr unter den Männern gewodet ist, so werden die Frauen ihrerseits wieder dahin streben, auch nach der Seite des Gefühllebens hin, welches ihnen zunächst angeht, sich zu bilden, und daraus wird das jetzt wenig innige Haus- und Familienleben seinerseits wieder sich erheben. Der Weg hiezu ist freilich lang, aber in America länger als anderwärts, weil hier der Einfluß der Frauen ein größerer ist. Den Werth der Damen-Akademien muß man, wie wir glauben, von dieser nationalen Seite betrachten, um ihn richtig erfassen, und das was mit deutscher Denkwiese in Zwiespalt steht, aus sich selbst würdigen zu können.

Doch in solchen Akademien wenig Heldisches und Gefühlvolles zu Tage kommt, kann hienach nicht ausfallen; die jungen Damen sind, wenigstens äußerlich, sobald sie die Kinderjahre überschritten haben, meistens kalt und ziemlich ernst. Diesen Eindruck vermehrt noch ihre äußere Erscheinung; stets gleich schön und elegant gekleidet, sie mögen den verschiedensten Ländern angehören, haben sie in den Zügen ihres Gesichtes etwas hartes, was nicht selten in classische Reinheit übergeht und in ihren Figuren zu große Finesse, selbst Magerkeit. Sie machen wenig den Eindruck des jugendlichen; es fehlt ihnen, besonders denjenigen der nördlichen Staaten, die Rundung der Gestalt welche wir an den deutschen Mädchen lieben. Auch dieß ist zum Theil eine Folge ihrer Lebensweise, ihres Studiums und der Befreiung von körperlichen Anstrengungen durch dieselbe. Es gibt allerdings hier viele hübsche Gesichter und viele leicht, wenn bloß das Uebermaß der Züge zu Grunde gelegt wird, verhältnißmäßig mehr als in Teutschland, aber es gibt sehr wenig liebliche, sogar sehr wenige Mädchen Gesichter von mehr als 18 Jahren, denen dieser Name in Wahrheit noch gebühren dürfte. Vielleicht wird sich auch dieß mit der Zeit ändern, denn an Anlage zur Schönheit fehlt es den Amerikanerinnen nicht; es muß aber erst eine Zeit eintreten welche ihnen erlaubt Kinder und Mädchen zu sehn, bevor sie Damen und Frauen werden. Es ist hiermit, wie mit allem übrigen in den Vereinigten Staaten, es sind unendlich viele Reime zu Großem und Schönerm in Land und Volk vorhanden, und das erregt ja ebenso sehr das allgemeine Interesse, da wir deren Entwicklung zugleich neben dem Hervortreten mannigfacher Uebertreibungen und Auswüchse mit eigenen Augen wahrnehmen, das Streben erkennen und dessen Erfolge beobachten können. Wenn man aber jene Uebertreibungen, welche bei der schnellen Gesezney nicht eben ausfallen dürfen, als Einzelheiten in der allgemeinen Entwicklung betrachtet, so wird man sie allein richtig beurtheilen und ihre natürlichen Wurzeln erkennen können. Dieß ist besonders nöthig, wenn man den Bildungsgang des aus so vielen verschiedenenartigen Bestandtheilen zusammengefügten Volkes beobachtet.

## Eine Reise durch das Land der Azteken.

(Echiv.)

Zagós, ein nicht unbedeutender Ort, der in der Mitte des Weges zwischen Durango und Mexico liegt, war nicht lange vorher der Schauplatz einer Scene gewesen die sich in den verschiedenen Theilen des Landes oft wiederholt. Eines Morgens kam ein Trupp von etwa 200 Reitern auf den Marktplatz gesagt. Ihr Ansehen war das guter „Patriotas“; die Einwohner nahmen also an daß irgendjemand wieder einmal ein „Pronunciamiento“ gegen das Gouvernament erlassen hätte — und da diese Affaire sie speciell nichts anging, widmeten sie sich wie gewöhnlich ihren Berufsgeschäften. Bald sollten sie aber erfahren daß es sich um eine ernsthafte Sache als um eine mexicanische Revolution handelte. In wenig Minuten hatten die Fremden eine Anzahl von Patrouillen in die besten Theile der Stadt geschickt, und begannen die Läden und Privathäuser zu plündern. Das Geschäft dauerte bis zum Nachmittag, und wurde nach einem gewissen System und mit der größtmöglichen Courtisole ausgeführt. Gegen Abend sammelten die Räuber ihre Beute und verließen die Stadt in der größten Ordnung. Niemand wußte woher sie gekommen waren. Die Nacht vorher hatten sie in einem benachbarten Dorfe Halt gemacht, und waren dort für Soldaten aus einer angrenzenden Provinz gehalten worden. Wobin sie giengen, war ebenfalls ein Geheimniß, wahrscheinlich zerstreuten sie sich — und es ist dem Gouvernament niemals gelungen einen von der Bande zu fangen.

Nachdem sie Zagós verlassen hatten, begannen die Reisenden zu bemerken daß sie sich dem Centrum der mexicanischen Civilisation näherten. Die Straßen wurden sichtbar, die Chausseestraden wurden regelmäßig erhoben, und man begegnete zuweilen Truppen die eine Art von kriegerischem Anstand befaßen. Cuertaro, die wichtigste der nördlich von Mexico gelegenen Städte, steht mit der Hauptstadt durch eine Telegraphenlinie und regelmäßige Postverbindung in Rapport; der Telegraph scheint freilich wenig benützt, denn L. fand ihn auf halbem Wege zerbrochen, die Drähte am Boden liegend und von Feln und Maulthierren zertritten. Er glaubte der betreffenden Behörde einen Dienst zu erwiesen, indem er auf der nächsten Station anzeigte in welchem Zustand sich die Drähte befanden, aber der Beamte nahm die Sache ziemlich kaltblütig. „Sie zerbrechen immer,“ sagte er, „und so aualen wir uns nicht damit, besonders da seit der ersten Zeit die ganze Einrichtung nur selten benützt wird.“

Die mexicanische Diligence scheint fast nur zur Bequemlichkeit der Räuber und Wegelagerer zu existiren. Die Hauptlinie befindet sich zwischen Vera Cruz und der Hauptstadt, und die auf dieser Route zu passirende berühmte Nationalstraße ist von jeder ein bei den Altern der Heerstraße beliebter Punkt gewesen. Besondere Vortheile zeigt das Raubgesindel für Priester, einestheils wohl weil man den ehrwürdigen Vätern eine gut gepackte Börse vertraut, andernteils weil wenig Gefahr dabei ist den friedfertigen Herren einen Theil ihres Ueberflusses abzunehmen, hauptsächlich aber weil die Räuber außer der Börse zugleich den nicht minder geschätzten Segen der heiligen Männer erlangen können. In Folge aller dieser Vortheile modificiren sie ihr Benehmen zu Gunsten dieser vortrefflichen Kunden. Statt wie andern Reisenden das gewöhnliche „Cara en tierra (das Gesicht zur Erde)“ zuzurufen, nähert sich der Räuber dem ehrwürdigen Herrn mit dem Hut in der Hand, weist

sich auf die Kniee nieder und bittet um ein Almosen, worunter die Börse und die sonstigen werthvollen Dinge verstanden sind die der Priester bei sich trägt; hat der Mann Gottes die höfliche Bitte erfüllt und dem Knieenden außerdem seinen Segen erteilt, so werden die übrigen Passagiere mit weniger Ceremonie behandelt. Man durchsucht sie und ihr Gepäck auf das sorgfältigste, läßt sie dann aber, wenn sie sich alles Widerstandes begeben, gewöhnlich ohne weitere Vertheidigung ihres Weges ziehen. „Die Indianer,“ pflegt der Mexicaner zu sagen: „sind allerdings schrecklich, aber die Räuber sind nicht gefährlich; wenn man ihnen gibt was man hat, thun sie niemand ein Leid.“

Während seines kurzen Aufenthalts in der Hauptstadt suchte L. den beliebten Carmeliter Fray Valentine auf, entließte sich aller zärtlichen Grüsse und Bestellungen welche die frommen Damen von Durango ihm aufgetragen hatten, und wurde zu einem erlesenen Souper mit den erlesensten Weinen eingeladen. Der gute Mönch führte ihn durch die weitläufigen Klostergebäude, und machte ihn auf mehrere Erinnerungszeichen an die Occupation des Plazes durch die Amerikaner aufmerksam. Viele der Bilder in der Kirche waren mit Bajonnetten und Säbeln durchstochen, und das schönste derselben, ein großes Altargemälde, war über und über mit braunen Felsen bedeckt, das Werk einiger Herren, welche sich auf den Altar gebettet und das Gemälde benützt hatten um ihre Fertigkeit in der beliebten amerikanischen Methode des Ausschusens zu beweisen. Die Jantres fanden natürlich nicht im besten Andenken bei dem Klosterbruder. Er liebte sie beinahe ebenso wenig wie die Jesuiten, mit denen sein Orden in einer alten Feindschaft lebte, die sich über die Vertheilung der Beute angepönnnet hat, deren sich die Kirche in Mexico bei verschiedenen Gelegenheiten zu bemächtigen wußte.

Es gibt ziemlich viele Ausländer in Mexico, aber sie sind nicht eben beliebt. Die Eingebornen pflegen zu sagen: „un Frances tiene educacion,“ d. h. dem Sinn nach, der Franzose weiß eine Nerebung zu machen, aber er ist flatterhaft, und seine Grundsätze taugen nicht. „Der Engländer,“ fahren sie fort, „hat gute Grundsätze, aber keine guten Manieren, und der Yankee besitzt weder das eine noch das andere.“ Im ganzen sind, wenn man annehmen darf daß Hr. v. L. nicht von nationalen Vorurtheilen befallen ist, die Deutschen noch am meisten beliebt. Sie stehen in dem Ruf mehr Ergebung als die Engländer und mehr Charakter als die Franzosen zu beßhen.

Als die Reisenden Mexico verließen, wendeten sie sich südlich, erstiegen den terrassenförmigen Berg, welcher den Popocatepetl begründet und auf das höchste Thal von Mexico herabschauet, und schlugen den Weg nach Montezumas ein. Sie betrübten Pueblo, welches durch die Menge seiner Mönche und Priester, den religiösen Fanatismus der Einwohner und die Verderbenheit der Sitten berüchtigt ist. Die mexicanische Geistlichkeit erfreut sich im ganzen keines besondern Rumors. Ihre Moral läßt viel zu wünschen übrig, und ihre Renommée als geschickte Kartenpieler ist bei weitem seltener begründet als der Ruf ihrer Frömmigkeit.

Das Thal von Durango, in welches L. und seine Gefährten auf mächtigen Felsstufen hinabstiegen, nachdem sie Pueblo verlassen hatten, wird „der Garten von Mexico“ genannt. Das Terrain ist außerordentlich fruchtbar und gut angebaut, und wird hier und da durch Streifen dichter und dunkel belaubter Bäume durchschnitten, die den Lauf des Wassers begünstigen. Eines Abends kamen die Reisenden zu einem kleinen Dorfe, wo sie die Nacht zubringen wollten. Auf dem Vorplatz der Venta (Schenke) lagen eine Menge Packfüße von Arrieros, welche Kaufmannsgüter transportirten. Einige der Maulthiertreiber bereiteten

Tortillas und rösteten Bohnen und Espel, während andere beschäftigt waren ihre langen gefächert aussehenden Messer zu schärfen. Der Anführer der Gesellschaft lag ruhig rauchend am Boden. Nachdem sie ihr frugales Abendessen eingenommen hatten, hielten sie ihre Gitarren hervor, die Söhne des Ortes wurden durch die Klänge bald herbeigelockt, und binnen kurzem war der Jambango im vollen Gange. Leichte Füße schlugen den Tact zu der munteren Musik, und wenn ein Paar der Tänzer erschöpft innehielt, war gewiß ein anderes Paar bereit an ihrer Stelle einzutreten. Die Musiker rekrutierten sich aus den Reihen der Tänzer und die Tänzer aus den Reihen der Musiker. Es waren so bereits mehrere Stunden vergangen, ohne daß die Lust sich erschöpft hätte, als L. plötzlich einen scharfen Schrei hörte, der von einem nahen Gebüsch auszugehen schien. Er eilte nach dem Platz und bemerkte einen dunkeln am Boden liegenden Körper, über den sich ein anderer hin beugte. Plötzlich ludte der Glanz eines wiederholt auf und niederfahrenden Stahles durch die Dunkelheit. L. sprang vorwärts, packte die Hand, die das Messer führte, als sie sich eben zum drittenmale niederstenden wollte. Der Mörder stieß einen Fluch aus, und wendete sich gegen seinen neuen Gegner. Nach einem Moment des Ringens wurde er in dessen zu Boden geworden, L. riß ihm das Messer aus der Hand und hielt ihn fest, bis die übrigen herbeieilten und dem am Boden liegenden Opfer zu Hülfe kamen. Es war zu spät, der Mann hatte zwei Stiche durch das Herz erhalten, und starb während man ihn ins Haus transportierte. Der Mörder aber benutzte einen günstigen Moment, befreite sich mit einer verzweifelnden Anstrengung aus den Händen des Herrn von L. und war mit wenigen Sprüngen im Gebüsch verschwunden. Die Leiche lag in der Bente, die Tänzer, die noch vor kurzem so heiter gewesen waren, standen weinend und betend um sie her, und ein junges Mädchen, noch vor wenigen Minuten die lustigste von allen, lag bewegungslos wie ein Bild von Stein zu den Füßen des toten Mannes. Ihr dunkles Haar hing über die bleiche Stirn herab und die schwarzen großen Augen starrten ohne Ausdruck vor sich hin. Sie hatte beim Tode dem Burthen jugelochert der jetzt blutend vor ihr lag — ihr Geliebter hatte es bemerkt, hatte ihr zu einer Unterredung im Gebüsch aufgefodert und ihn still gemacht für immer.

In Mitla, unweit Oaxaca zeigen sich noch einige interessante Ueberbleibsel aztekischer Architektur. Zwei vieredrige Plätze werden von allen vier Seiten von Gebäuden umschlossen, die zum Theil bereits völlig verfallen sind. Dächer besitzen sie sämtlich nicht. Die Mauern bestehen aus zwei Theilen. Der innere Theil ist aus rauhen mit Cement verbundenen Bruchsteinen hergestellt, der äußere hingegen besteht aus einer Art Mosaik, die aus Sandsteinen von verschiedener Farbe gebildet ist. Jeder der Steine ist sieben Zoll lang, einen Zoll hoch, zwei Zoll breit und mit solcher Accuratesse bearbeitet daß er genau in den andern paßt und die Rippe aller eine glatte Oberfläche bilden, auf welcher durch die verschiedenen Farben und Eitelungen der Steine eine große Abwechselung von Mustern hervorgebracht wird. Die Thür- und Fensteröffnungen sind von vieredriger Form und mit breiten Quadbänen bedeckt.

In einem der Hauptgebäude befindet sich ein unterirdisches Gemach, welches eine vieredrige steinerne Säule, „die Säule des Todes“ genannt, enthält. Die Eingebornen behaupten daß ein Indianer, welcher diese Säule berührt, nach kurzer Zeit sterben muß. Vor andere Klagen hat die Berührung des Steines, ihrer Meinung nach, keine Nachtheile. In

einer andern Halle befinden sich sechs Säulen, von welchen jede aus einem einzigen Stammblode besteht, und welche allem Anscheine nach den Zweck hatten das Dach zu tragen. Sie sind gegen 12 Fuß hoch, haben an ihrer Basis 4 Fuß im Durchmesser und laufen nach oben spitz zu. Vordiesel und Capital besitzen sie nicht.

Der Boden der Höfe ist vielfach nach vergrabenen Schätzen durchwühlt worden, und es existiren eine Menge Sagen in Bezug auf die in den Ruinen verborgenen unermeßlichen Reichthümer. Der Allade erzählt daß noch jetzt einige alte Indianer lebten welche um das Geheimniß wußten, daß sie aber „verschwiegene Hunde“ wären und nur so viel von den ausgekauften Reichthümern nahmen, als sie für sich selbst brauchten. Das Innere der Tempel ist allen Schmutzes beraubt. Die Indianer der Umgegend bieten Götzenbilder zum Verkauf, mit welchen, wie sie sagen, ehemals die Wände decorirt waren. Diese Bilder sind sämtlich Typen des ehemaligen Kultus — entsetzliche, häßliche Gestalten, wohl geeignet Gurch, das einzige Gefühl einzuspielen auf welches sich die Religion der alten Azteken gestützt zu haben scheint.

Die Bevölkerung dieses Theiles von Mexico besteht fast ausschließlich aus Indianern. Gasthäuser in denen Reisende übernachten können, sind in diesen Regionen nicht mehr zu finden. Die eingetornen Alladen der Ortschaften besitzen, als Zeichen ihrer Würde, lange Stöbe, die an den Enden mit Silber beschlagen sind, und ihre Tepalcates oder Kissenstücken führen einsachere Stöbe, welche dazu dienen dem Bette nöthigenfalls eine heilsame Zuckigung angedeihen zu lassen. Die Aufgäbe dieser Kissenstücken besteht unter andern darin, die Reisenden vor Belästigungen zu schützen, nach ihren Pferden zu sehen und ihre Speisen zu kochen — natürlich gegen Bezahlung. Herr von L. und seine Gefährten versuchten einigemal die des letzten Dienstes zu entbinden, aber vergebens — da niemand ihnen Lebensmittel verkaufen wollte, mußten sie die Tepalcates als notwendiges Uebel ertragen.

Die Scenerie dieses Theiles von Mexico gleicht auffallend der von Spanien. Düstere Berge, nackte, zerklüftete Felswände steigen aus den Thälern empor, und nur die und da hat eine Eiche oder Tanne ihre Wurzeln in das rauhe Gestein geschlagen und behauptet ihren Platz trotz Sturm und Sonnenbrand. Die Straßen führen gemächlich in den Betten der Bergströme hin, und sind so steil und so dicht mit scharfen Steinen besetzt, daß die größte Vorsicht von Seiten des Rosses und Reiters notwendig ist. Der Anblick dieser Landstrecken ist im Ganzen ein trauriger und trostloser. Die kalten, grauen Klippen, der sandige Boden mit seiner spärlichen Vegetation, der Mangel an Wasser und der wolkenlose glühende Himmel, der sich über allem ausbreitet, ermüden den Wanderer außerordentlich.

Nach dreiwöchentlichem, anstrengendem Marsch begannen die Reisenden endlich die zerklüfteten Bergabhängen hinab nach der Ebene des Zithuas von Tehuantepec zu steigen. Die Straße führte in Fußbetten hinunter, in denen sich zu dieser Jahreszeit — es war Ende Februar — kein Tropfen Wasser befindet. Sie und da ist ein verhältnißmäßig fruchtbarer Fleck Erde mit gigantischen Cacteen und etlichen Palmenarten bewachsen, im allgemeinen macht die Gegend aber den Eindruck der eben zurüdgelegten Streden, nämlich den der Unfruchtbarkeit und Dürre, und die Reisenden waren froh als sie endlich die Stadt Tehuantepec erblickten, die in einer offenen Ebene an den Ufern eines breiten, schnellen Flusses erbaut ist. Sie blieben hier länger als einen Monat, um sich andere Pferde zu kaufen und das Land zu untersuchen, durch

welches eine großen dem atlantischen und dem stillen Ocean projectirte Eisenbahn führen soll.

Die Bevölkerung besteht ebenfalls meist aus Indianern, welche den größten Theil ihrer Zeit mit Baden im Flusse zubringen scheinen. Der Fluß bildet gleichsam die Promenade der Stadt, wo man sich sieht, die Cour macht, Geschäfte abhändelt und über Politik und andere Dinge spricht, während man bis an das Kinn im Wasser steht. Die Eingebornen sind eine kleine, zart gebaute, dem Hindu ähnliche Menschenrace; die Frauen sind wohlgebildet, haben hübsche Gesichter, reiche, schwarze, seideweiche Haare und starke Augenbrauen. In Bezug auf ihre Moral ist es das Beste so wenig wie möglich zu sagen. Im Ganzen ist die Bevölkerung der Gegend ein gutmüthiges, frohsinniges, schmiegsames Volkchen, das unter der Leitung besserer Herren einer bedeutenden Entwicklung fähig sein würde; wie die Verhältnisse jetzt sind, geht es seinem Untergang unrettbar entgegen.

Die indianische Stadt Juditan, welche 10 Leguas von Tehuantepec liegt, ist von den Städten des südlichen Mexico die am zahlreichsten bevölkerte. Sie zählt gegen 10,000 Einwohner, welche als die unruhigsten und unverbesserlichsten Revolutionäre zu einer Art Bevölkerung gelangt sind. Sie haben bei allen Aufständen im Süden von Mexico den Ausschlag gegeben, haben mehr denn einmal Tehuantepec und Oaxaca belagert und eingenommen, und wesentlich dazu beigetragen Santa Ana zum zweitenmal auf den Präsidentensstuhl zu setzen. Es wurde damals eine große Menge von Missethätigen und Anarchisten unter sie vertheilt, aber das Gouvernement verlangte die Rückgabe der Waffen, nachdem es durch ihre Hilfe seine Zwecke erreicht hatte. Die Juditaner verweigerten die Auslieferung, und die Regierung besaß kein Mittel sie dazu zu zwingen. Man hatte Z. erzählt, die Einwohner von Juditan seyen feindselig gegen alle Weißen gesinnt, und ihm beim Antritt seiner Reise den Rath gegeben ihr Gebiet zu vermeiden — gerade das bestimmte ihn sie aufzusuchen.

Er kannte den Charakter der Indianer genug um zu wissen daß es das Beste ist sich im Verkehr mit ihnen furchtlos zu zeigen. Er ritt also bei seiner Ankunft in Juditan mit der größten Kaltblütigkeit auf einen Trupp der Eingebornen zu, die auf der Straße standen, und fragte nach dem Hause ihres Gouverneurs. Die Indianer zeigten ihm mit erstaunter Miene den Weg. Der große Mann stand vor seiner Thür, war mit einer mexicanischen Serape bekleidet, hies mächtige Wollen von Tabakstrauch durch seine Nase, und sah der Annäherung der Fremden mit ungerührbarem Gleichmuth entgegen. Er war ein großer, muskulöser Bursche mit scharf markirten Gesichtszügen und tropfen Augen, die unter einer überhängenden Stirn hervorleuchteten. Der Reisende tritt auf ihn zu und fragte:

„Me hace el favor de darnos posada?“ (Wollt Ihr die Gefälligkeit haben um ein Nachquartier zu gewähren?)

„Pasa usted adelante, Caballero!“ („Treten ein, Herr“), war die höfliche Antwort des Häuptlings, der durch das Vertrauen der Reisenden geschmeichelt schien.

Ihre Pferde wurden ihnen abgenommen, und bald war auch ein reichliches Abendessen servirt. Z. suchte gelegentlich die politische Gesinnung seines Wirthes zu erforschen, und fand das Haß gegen Santa Ana das vorherrschende Gefühl war. Eine eilig stizirte Caricatur des Dictators mit den hölzernen Beinen machte ihm großes Vergnügen, die Wiederholung derselben in großem Maßstabe an der weißen Wand des Zimmers gemann vollends das Herz des Häuptlings, und die Frem-

den wurden auf das dringendste eingeladen länger in Juditan zu verweilen. Der zweite Tag wurde dazu angewendet dem Gouverneur geographische und historische Kenntniß beizubringen, und die Zimmerwände waren bald mit Fresken bedeckt, die Schiffe, Kutschen, Eisenbahnen und Soldaten, den großen Napoleon an der Spitze, darstellten. Am dritten Tag erteilten die Gäste einigen Unterricht im Fischen und Ringen, und steigerten dadurch das Entzücken ihres Wirthes aufs Höchste.

„Nicht bei uns,“ sagte er. „Wir wollen für euch das Feld bestellen, die Weiber sollen eure Wirthschaft besorgen, und wenn ihr uns sehten gelebt habt wie eure Soldaten es thun, so wollen wir nach Mexico gehen und Santa Ana die Gurgel abschneiden.“

Die Reisenden lebten dieses schmeichehafte Anerbietens ab, entzogen sich nicht ohne Mühe ihren Gastfreunden, und setzten ihren Weg südwärts nach Guatemala fort.

In Quezaltenango, das er ein kleines in die heiße Zone verlegtes Europa nennt, fand Z. wieder ein Gasthaus, das erste, seitdem er vor länger als drei Monaten Oaxaca verlassen hatte. In allen dazwischen liegenden Landstrichen muß der Reisende die Gastfreundschaft der Eingebornen in Anspruch nehmen. Kommt er an einem Orte an wo er zu übernachten wünscht, so reitet er ohne Umstände vor das anscheinlichste Haus und bittet sich ein Obdach aus. Dieß wird ihm niemals verweigert. Der ärmste Dorfbewohner theilt sein Abendessen mit dem Fremden, und verlangt nichts dafür als Höflichkeit. Wodurch man seiner Frau oder Tochter ein kleines Geschenk, so ist er mehr als zu frieden.

Am dritten Tag, nachdem Z. und seine Gefährten Quezaltenango verlassen hatten und am frühen Morgen einen Berg hinabstiegen, waren sie nicht wenig erstaunt vor sich in der Tiefe dicke Massen von schneeweißem Gestein zu erblicken, dessen Dasein sie sich nicht zu erklären vermochten. Plötzlich gerieth ein scharfer Aufzug diese Dunstmassen wie einen Schleier, und das Sonnenlicht fiel auf einen tiefblauen Wasserpfiegel, den rings ein Diadem von spitzigen Bergen vulcanischen Ursprungs umgab. Es war der prächtige See Atitlan, der vor ihnen lag, und sie waren von dem zauberhaften Anblick nur um so mehr entzückt, da niemand sie auf die Nähe des Sees aufmerksam gemacht hatte.

Die Stadt Guatemala liegt auf einem fruchtbaren Tafellande, etwa 4500 Fuß über dem Meeresspiegel. Die Häuser sind meist nur ein Stockwerk hoch, haben sehr viele Mauern und breite bedeckte Gorrizonte, die nach dem innern Hofe führen, welcher je nach dem Geschmack oder den Mitteln des Besitzers mit Blumen, Büumen und Fontänen geschmückt ist. Zahlreiche Thürme verleihen der Ansicht der Stadt einige Abwechslung, und im Hintergrund steigen aus dem Vulcan der Agua formwährend dicke Rauchwolken empor. Auf einer Höhe, außerhalb der Stadt, steht das Castell San Rafael, bestimmt den Ruhm seines Erbauers, Rafael Carrera, des Präsidenten der Republik, zu verewigen.

Carrera ist der bedeutendste der eingebornen Männer, die sich bis jetzt in Südamerika an die Spitze der Kämpfe stellten. Sein Vater war Indianer, seine Mutter Rabina (von gemischtem Blut). Seine Beschäftigung war die eines Maranero (Schweinehändlers), mit welcher er die mehr einträgliche eines Montero (Wäunders) verband. In letzterem Geschäft hatte er bedeutendes Glück. Er plantete die Lachsen



der Viehhändler und Landleute fern und nah, und wurde bald ein bedeutender Mann.

Vor etwa zwanzig Jahren war Morazan, der Präsident von Guatemala der mächtigste Mann in Central-America. Als schien ihm gelingen zu sollen die fünf unabhängigen Staaten zu einer Confederation zu vereinigen, an deren Spitze er selbst zu stehen hoffte; aber er griff zu Maßregeln die in Südamerika noch jeden Machthaber der sie versuchte zu Grunde richteten. Er legte nämlich Hand an die Kirchengüter und proclamirte die Aufhebung der Klöster, und natürlich standen die Mönche und die gesammte Geistlichkeit sofort wie ein Mann gegen ihn unter Waffen.

Die Bande Carrera's war unter diesen von einem Dupend zu einem Hundert angewachsen, und in derselben Zeit brach die Cholera mit furchtbarer Gewalt unter den Indianern von Guatemala aus. Ihre Vergewaltigung hatte bereits den höchsten Gipfel erreicht, als sich eine Stimme unter ihnen erhob welche die Klischee der menschlichen Arantheit und die Mittel zu ihrer Unterdrückung vorlängte.

"Gute Flüsse und Quellen sind von den Föderalisten vergiftet," hieß es in der Proclamation. "Greift zu den Waffen, alle die Ihr indianisches Blut in den Adern habt! Trinkt hinfert nichts mehr als das Blut der Föderalisten!"

Es war Rafael Carrera der so sprach, und er wurde gehört. Die blutige Volkshochzeit flog von Berg zu Berg, und das Kriegsgeschrei der Indianer schallte bis zur Sierra Madre. Die Geistlichkeit that ihr möglichstes um Carrera zu unterstützen, und der religiöse Enthusiasmus, der Aufbegehrt, und die Aussicht auf Raub und Plünderung brachten bald die Uebermacht auf seine Seite. Morazan erlitt eine Niederlage über die andere, und der indianische Schmiedehändler, Gauner und Aufwühlstifter wurde Dictator von Guatemala.

Die erste Zeit seiner Regierung wurde durch eine Reihe von Thaten bezeichnet die ihm den Beinamen "Tiger der Berge" erworben, in der Folge aber bot er sich als ein bei weitem besserer und geschickterer Herrscher gezeigt als man zu hoffen wagte konnte. Er liebt jetzt noch Branntwein und Weiber, und ermordet zuweilen einen seiner Nebenthier, aber er ist nicht mehr die wilde Bestie, deren Annäherung Männer und Frauen in Schreden setzte. Allein selbst in seiner schlimmsten Zeit mangelte es ihm nicht völlig an Edelmut, wie die nachstehende Anekdote beweisen mag.

Während seiner Laufbahn als Viehhändler war er einst nach einer Cadenilla-Plantage gekommen, die einem Franzosen gehörte. Der Eigenthümer nahm ihn eines Tages in vertraulicher Unterhaltung mit einer seiner Mägde und warf ihn ohne Umstände aus dem Hause. Als einige Jahre darauf Carrera Präsident wurde, erinnerte sich der Franzose jenes Borfalls. Er war sehr abgerufen daß ihm Carrera nie vergeben würde, und versuchte aus dem Lande zu fliehen. Er wurde dabei gefangen und vor Carrera gebracht, der ihn erkannte, aber ihm zur Verwunderung aller die Hand reichte, und ihm versicherte daß sowohl seine Person, wie sein Eigenthum beschützt werden sollte.

Dr. v. L. verweilte mehrere Monate in Guatemala um Gelder zu erwannen, obne er seine Reise nicht fortsetzen konnte. Während dieses Aufenthaltes besuchte er eine eigenthümliche indianische Secte, welche ihren Wohnplatz nördlich von der Hauptstadt aufgeschlagen hat. Sie besitzt drei große Dörfer, und ist dem Götzen, den Sitten und Gebräuchen treu geblieben, die ihrer Race vor der spanischen Eroberung eigen waren. Die Glieder der Secte nennen sich Christen, aber sie haben manche

Gebräuche ihres alten Cultus in ganzer Ausdehnung beibehalten. Sie opfern z. B. in Zeiten der Noth ein neugeborenes Kind, um den Zorn des "bösen Geistes" zu besänftigen. Ihre Unterwerfung unter die spanische Herrschaft ist immer nur eine nominelle gewesen, und erst seit wenigen Jahren ist es Fremden erlaubt die Gemeinde zu besuchen. Die Regierung Carrera's, den sie als ein Glied ihres Stammes betrachteten und die Demuthigungen des Don Vincente, ihres christlichen Priesters, haben ihre Ansichten gemildert, obgleich sie jetzt noch die Fremden mit argwöhnlicher Furcht betrachten.

Don Vincente ist jedenfalls ein ungewöhnlicher Mensch und hat durch Kühnheit, Umsicht und Selbstbeherrschung eine schrankenlose Gewalt über seine Gemeinde gewonnen. Reitet er nach Quetzaltenango, so trottet gewiß eine Anzahl von Indianern zu seinem Schutz neben ihm her, und zuweilen kommt er in Guatemala mit einem Gefolg von mehr als hundert Menschen an. Kehrt er zurück, so zieht ihm die Gemeinde mit Blumen, Weibschuhen und Musik entgegen um ihn zu bewillkommen.

Mit dem indianischen Priester der Gemeinde steht Don Vincente im besten Einvernehmen, denn gerade er ist einer der bedarftlichsten Vertheidiger der kirchlichen Würde. Don Vincente vermochte den christlichen Feinden während Tempels' Anwesenheit sich in seinem geistlichen Ornat zu zeigen; derselbe besteht aus einem langen, weißen, reichgestickten Gewande und einer weißen Mütze, die einer Witra nicht unähnlich und vorn mit einem rothen, gestickten Kreuze geziert ist. Ein kurzer weißer Mantel und ein Cyfremesser im Gürtel vervollständigt den Anzug.

Das Götzenbild zu dieser merkwürdigen Secte gehörigen Indianer ist, wie schon erwähnt, nach das ihrer Vorfahren zur Zeit der Eroberung. Ihre Tuden sind aus schwarzem Wollensstoff und ihre kurzen Beinkleider aus weißem Baumwollenszeuge gefertigt. Welche Stoffe werden von ihnen selbst producirt. Eine rothe, blaue oder violette Schärpe umschließt die Hüften, und der Kopf ist mit einem turbanähnlich zusammengezwundenen Stüd Zeug bedeckt. Sie sprechen keine andere als ihre eigene Sprache (das Quiché) und nur zwei von ihnen verstanden spanisch. Heirathen mit Weißen, Robinos oder andern Indianerstämmen gehen sie nicht ein. Früher wurden alle Glieder einer Familie, in welcher eine Vermählung mit andern Blute stattgefunden hatte, umgebracht, jetzt begnügt man sich damit die aus einer verbotenen Verbindung hervorgegangenen Kinder zu tödten.

Das größte Dorf der Secte wird Santa Catarina genannt. Es liegt in einem tiefen Thalsessel, welcher ein eingesunkener Krater zu seyn scheint und rings von spitzigen, hohen Basaltklippen umgeben ist. Die Einwohner treiben Landbau, produciren mancherlei Manufacturen waaren und führen ihren Ueberfluß nach Guatemala aus. Die Männer von Santa Catarina sind berühmte wegen der Schnelligkeit mit welcher sie große Lasten über steile Felsenpfässe transportiren. Sie sitzen zu diesem Zweck Geflückelten von dreißig bis vierzig Mann, und jeder trägt auf dem Rücken eine Last von etwa 200 Pfund, welche durch Riemen, die sich um Stirn, Schulter und Taille schlingen, unterstützt wird. Sie gehen trummgebogen in einer Art von Hundetrott vorwärts, stoßen sich auf lange Stäbe und legen mit ihrer Last, anscheinend ohne große Anstrengung, täglich dreißig englische Meilen zurück. Kein Pferd würde auf den steilen Wegen Schritt mit ihnen halten können.

Es gibt in Santa Catarina ein Haus welches zum Aufenthalt der Fremden bestimmt ist. Wenn der Reisende nur eine Nacht in demselben



den bleibt, wird er nicht besonders beaufschlagt, aber ein längerer Aufenthalt erregt Ärger. Da L. beinahe vier Wochen im Orte blieb, so schickten die besorgten Einwohner eine Deputation an Don Vincente, um ihn zu fragen was er dazu meinte. Der gute Padre zeigte ihnen die Stühle zu einem neuen Convento. „Dies hat der Fremde für Euch gemacht“, sagte er. „Es ist ein Werk, das Euren Orte zur Ehre gereichen wird und Ihr Holschäfte fürchtet Böses?“ Die Deputation war befriedigt und gieng mit der Versicherung ihrer tiefsten Hochachtung von dannen.

Nachdem L. die lange erwarteten Gelder erhalten hatte, setzte er seinen Weg durch die Staaten Gualema und Salvador nach dem Endpunkte seiner Reise der herrlichen Bai von Fonseca fort, deren Ufer zu den drei Staaten Salvador, Honduras und Nicaragua gehören, und an welcher die projectirte Hondurast-Eisenbahn münden soll.

## Ein deutsches Farmerleben in Valdivia.

### VI.

Gerlende de San Juan den 1/10 53.

Ich bin dieses regellosen Zugesellenlebens von Herzen satt und müde. Könnte ich nach des Tages Mühen doch regelmäßig in einer deutschen Familie eine Erholung finden, die meiner Erziehung angemessener wäre als das stete Sichumhertreiben und Aufhalten über Pferde, Stuten, Kühe, Ochsen u. welche den einzigen Gegenstand der Unterhaltung jener auf dem Lande lebenden Chilenen bilden! Hat man den ganzen Tag mit seinen Untergebenen gemeinschaftlich verbracht, so bringt der Abend wohl selten ein Gespräch, an dem man sich erquicken kann. Soll ich in allem was ich rede oder erzähle, erst den Lehrer machen ohne einen gleichen Bildungsgrad bei den betreffenden Personen zu finden, so tritt bald, statt der gesoffenen Erholung, Erschöpfung für mich ein, und sich erst einen Gleichfußlenken zu schaffen, wird mit furchtbarer Mühe verbunden, von dem nicht unmöglich seyn. Denkt euch jenen Deutsche außer mir, von den verschiedensten Bildungsstufen, ferner 20—25 chilenische Peone und unter diesen allen nur eine Frau als Köchin, welcher wohl möglich jede Kartoffel zugerechnet werden muß, damit nicht die sie besuchenden Freunde, Verwandten und Bekannten sich von dergleichen Sachen etwas wenigstens mitnehmen; denkt euch mich, erschöpft von tagelangen Ritten nach Haus kommend und dann den Aufsehn in allen Ecken und Enden machen müssen, so werdet ihr euch vielleicht ein der Wahrheit nahest Bildchen entwerfen können. Bis zu den Orten mit denen Vieh angebunden wird, bis zu der den Chilenen unbekannten Reinlichkeit der Zeller und so weiter muß ich meine Billitation erstrecken. Jetzt werden Kartoffeln gepflanzt, laum bin ich mit meinen Leuten hierbei beschäftigt, so erscheint ein Expreßer mich zum Richter zu holen contra einen schlechten Schuldner, ich rufe den

Pferden oder lasse sie holen wenn meine Stimme sie nicht erreicht, beauftrage einen andern Deutschen mit der Kartoffelreife, reite ab und streite mich mit dem Verklagten herum, lehre juristisch und finde möglichst das Gegentheil von dem gehalten was ich befohlen hatte, ich stelle mich hin um das Verprügeln einigermaßen zu verbessern, da kommt plötzlich ein Unglücksbote und sagt: dort hat ein Stier den andern schwer verwundet oder dort ist diese oder jene Kuh durchgebrochen, da hat sich ein Peone seinen Arm lassen u. Ocul! man macht sich auf den Weg, bessert den Schaden aus, und so kommt endlich der Abend heran, aber noch nicht die Ruhe. Im Haus warten schon einige auf mich, die ihren Weizen zur Ernte oder Vieh, Bretter u. verlaufen wollen, sich mit dem in der Tienda beschäftigten Deutschen nicht einigen können und deshalb an meinen Ausspruch appelliren. Die Sache kommt ins Reine, aber jetzt ist es gerade als ob die Leute Vieh auf den Fußpfoten hätten, mit ihrem langweiligen Geschwätz halten sie mich noch stundenlang hin. Zuletzt gießen sie mit von Branntwein schwärzen Köpfen ab, nachdem sie von einigen Peonen Hülfe beim Aufsteigen erhalten haben und sich im Sattel fester fühlen als zu Fuß auf den Beinen. Nun werden die Dispositionen für den andern Tag getroffen, die Bücher nachgetragen u. s. f., so daß ich gegen 10 oder halb 11 Uhr zu Bett komme, wenn ich nicht Briefe zu schreiben habe, die mir stets viel Zeit wegnehmen. Ich denke mich nur einige Stunden den Erquickungen hinzugeben die uns Morpheus deut, aber mit nichts! Es kommt ein Regenschauer heran, unser Dach ist an einigen Stellen undicht, doch ich denke daß die zum Schutze der Vorräthe oben ausgespannten Häute noch an ihrem Plage seyen. O weh! sehr bald höre ich es durchregnen, in meiner Abwesenheit ist mancherlei auf dem Boden gearbeitet, und weil ich nicht, wie gewöhnlich, hinterher gehen konnte, sind die Häute auch nicht wieder an den betreffenden Ort gekommen. Ich muß also selbst heraus, um einige Leute zur Abhilfe dieses Uebelstandes zu instruiren. „Selbstgehen! sich auf seinen Menschen verlassen“ das ist mein Wahlspruch. Ich lege mich nieder, werde aber, kaum eingeschlummert, durch unbeherrschendes Anschlagen der Hunde aus dem Schlafe gerissen. Ich rufe R. zu aufzustehen und nachzusehen. Er erhebt sich, zieht erst schwerfällig und schlaftrunken ein Kleidungsstück nach dem andern an, während dem ich sechsmal den Besuche hätte überworfen können und geht endlich hinaus. Statt aber ordentlich zu untersuchen, lehrt er sehr bald mit den Worten juristisch: „Es wird wohl ein sich dem Hause näherndes Pferd oder ein Ochse gewesen seyn!“ Das Hundengebell wird härter, man hört deutlich an dem Heulen des einen daß er geschlagen oder geworfen worden ist, plötzlich wird alles still. Dieser letzte Umstand ist verdächtig, gewiß haben die Aufstöcher den Hund an altes Elend Haut hingeworfen um sie zu beruhigen. Was bleibt übrig? Ich mache mich selbst mit der Wache auf die Beine und komme eben recht um einigen in der Dunkelheit eilig davonzureiten den Kerl das Eindringen in den von ihnen schon stark demollirten Cerco zu wehren. Eine Spitzgugel faßt hinter ihnen her, aber in der furchtbaren Finsterniß ist es geradezu unmöglich ein Ziel zu fassen, nur der Schall der Hufstritte von den fortgaloppirenden Pferden ist der einzige Anhaltspunkt für die Richtung des Schusses. Nun ist alles allarmirt, es ist 2 Uhr Morgens, ich bin ganz erschöpft, lasse schnell den Cerco wieder berstellen und treffe meine Anordnungen damit ich nicht vor 8 Uhr Morgens geredet zu werden brauche. Aber, zu lieber Gott! schon um 6 Uhr ist der mit der Zeitung der Geheimnisse bis 8 Uhr Beauftragte auf eine Kleinigkeit getroffen, welche ich ein so kriti-

schier Fall scheint daß bestimmt der Patron gewedt werden muß. Er glaubt nämlich gehört zu haben daß der Peon G. von den 25 Zeulen eine Schaufel mitnehmen soll, während G. selbst meint, eine Schippe sey besser, und so hätte ich auch selbstgegriffen. Es gibt dann gewiß keinen andern Ausweg, als mich zu fragen, um in drei Zeulen Namen Dirigenten und Dirigiten über ihren Schaufel- und Schippeproceß ins Reine zu bringen. Um 7 Uhr kommt der Dirigent zum zweiten oder drittenmale und sagt: Herr, das Pferd das Sie heute zum Reiten für sich bestimmt hatten, ist gegen seine Gewohnheit nicht mit den übrigen zum Futterplatze gekommen. Soll ich ein anderes anbinden lassen oder was soll geschehen? Herr, rufe ich ihm zu, so lassen Sie es sofort holen! Wenn es nicht von selbst gekommen, liegt ein Grund mehr vor nach ihm zu sehen, es kann ja dem Goule etwas zugefallen seyn! Nun wundere er sich daß er nicht selbst so viel Verstand besaß, dieses gleich zu thun, macht es aber wo möglich am folgenden Morgen ebenso.

Neulich als ich meine treue Wächte reinigte, kam ein Chilene, stellte sich wie gewöhnlich mit offenem Maul hin, sah mir zu und meinte nicht: Nicht wahr, Herr, die Angel aus einem solchen Dinge pfeift stark in der Luft? Ja! dachte ich, du warst einer von denen die mir erst vorgelehrt den Cerco geöffnet haben; ich bejahte seine Frage und küßte ganz unbefangen ein anderes Gefährd an. Im Laufe dieses kam ich auf seine Schube zu sprechen, lobte ihre Arbeit, fragte ihn ob er stets deren trage u. dgl. m. Zuletzt mußte er mir erlauben, einen derselben aus von innen zu betrachten, und als ich dieses nun in der Hand hatte, bat ich den Chilenen einige Augenblicke zu warten, stellte einen hantelstehen Deutschen zu seiner Bewachung in die Nähe, und gieng mit der Fußkelleitung, von zwei Zeugen begleitet, nach dem betreffenden Plage um die Spuren mit dem Schube zu vergleichen. Durch die beim Aufsteigen der Karones (jemlich schwere Baumstangen des Cerco), angewandte Kraft war der Einbruch der Füge des Diebes stark ausgeprägt, und richtig paßte der Schuß in eine solche Vertiefung auf ein Haar. Ich gieng nun zurück, stellte dem Eigenthümer das Seinige wieder zu und sagte ihm: Du Schurke, kennst das Wesen meiner Wächte, wie du so eben gefanden hast! Ich lenne dagegen die Spur deines Schubes von vorsehen, und dieß genügt mir vollkommen! Der Kerl sah sich erkannt und in der Klemme, nahm aber sofort eine günstige Gelegenheit wahr und entwich durch einen Sprung, schwang sich auf sein Pferd und nahm Reißaus; hat sich indessen seit dieser Zeit (für Wochen) nicht mehr in seiner drei Stunden von hier liegenden Wohnung sehen lassen.

Trotz alledem tausche ich doch nicht meine Stellung gegen eine äquivalente in Deutschland; ich lebe hier frei, jeder Tag bringt neue Arbeit, und ich werde, wenn auch nur von wenigen, geliebt — dieß bringt schon meine Stellung mit sich — doch von allen geachtet und von vielen geschätzt.

Die deutsche Viehmagd find wir glücklich los; sie ist Umstände halber zu einer Bekannten nach Osorno gerückt. — Der Garten ist ausgeleitet, Früchte geerntet, Kappeln von Baldovia gepflant und gepflanzt, ebenso Kefel, Birnen, Zwetschgen, Quitten, Feigen zc.; Giden und Zischen zur Erinnerung an Deutschland auch. Mit der Zeit, denke ich, soll der Garten schon stattlich werden. Zuweilen freilich wird mir zum Gegenlag der Kopf heiß durch die Menge Frauengimmer, die sich zu einem Besuch vereinigen. Der Raum der Zimma genügt dann nicht mehr, Pellenen und Ponchos reichen nicht aus um alle Sitzplätze zu

bedecken, dann wird mein Stübchen geöffnet und das Bett in Beschlag genommen; über dem Bratiro (Kohlenboden) werden wohl bei schlechtem Wetter die Strümpfen und Händeln getrocknet, welche etwa beim Durchreiten angeschwollener Bäder naß geworden sind, die Haare in Ordnung gebracht und sich überhaupt ganz ungenirt benommen. Auch Geschenke werden gemacht und empfangen, bei denen unter einer aber selten gut ankommt; denn wie die Orientalen sind die Chilenen nur dann sehr freigiebig, wenn sie werthvolle Geschenke wieder erwarren oder eine Bitte in Betto haben.

Unangenehm sind stets die Reisen im Urtwald bei Sturm und Regenwetter, und gefährlich zuweilen die Passagen der angeschwollenen Bäder. Imposant sind die wilden Schönheiten derselben in den engen Schluchten. Hier kämpft der Fluß ohne Unterlaß gegen die Hindernisse der Natur, und ohne seine Kraft zu erschöpfen. Zuweilen gleicht er in seinem fentreckten, jähen Sturze zwischen Felsen einer Silbermasse; an andern Stellen wölgt er seine dunkeln Wogen über Felsklastaden, die Jahrhunderte hindurch schon ihrer Wuth widerstanden. Nun versetzt auch in die Lage eines Reiters, der durch Schwierigkeiten aufgehalten sich verpatete und noch von dem Einbruch der Nacht übermüdet zu werden fürchtet. Am Rande der Schlucht angelommen, blickt er sehnsuchtsvoll nach dem andern Ufer und fragend auf zum Firmament ob dessen Halbmond noch zum Ueberschreiten des gefährlichen Passes hinreiche. Er versucht's: Langsam klettert er die steilen Pläze hinauf, mit Vorsicht prüft das Pferd vor jedem Schritt den Boden, auf dem es schreitet, angstlich hält es zuweilen still und will nicht weiter; aber die großgerärderten Sporen treiben zu erneuerter Anstrengung an. Fürcht ergreift Reiter und Roß bei dem Versuch den schwindeiligen Steg zu passiren, das Thier fühlt sein Unvermögen den Menschen gläddich hinüberzutragen, es scheut und springt zurück, seine Sporennummen mehr achtend. Der Reiter steigt ab und bringt es durch Schmeicheleuorte und Schläge es vor sich betretend zum Betreten des Baumflamms. Mit tiefgefontem Kopf schreitet es äußerst vorsichtig vorwärts, langsam nähert es sich dem andern Ufer — ein Sprung — und das Ziel ist erreicht; die ausjahnend und jättern steht der treue Reiseführer auf festem Boden um seinen Herrn weiter zu tragen.

Die Natur scheint all ihre Schreden zum Entsetzen des Wanderers aufgethürmt zu haben. Unermeßliche Wassermassen rauschen zu seinen Füßen, während andere über seinem Haupt mit Gölse von den Felsen herabstürzen. Um ihre Gölse hängen schwarze, Unheil verübende Wolkenmassen; mittlerweile ist die Dunkelheit herabgebrochen, ein banges Gefühl bedrückt das noch des einsamen Wanderers. Plötzlich erleuchtet ein jäher Feuerstrahl die Scene; der Erdeerde sieht im Momente nur zu seinen Füßen links den gestimmten Abgrund, dessen Gewässer, mit sprühendem Schaum bedekt, zischend dahin wirbeln, sich stoßend und mit ächzendem Gölse von der steilen Felsenwand herabstürzen um einen Katarakt zu bilden, der in den Sommermonaten kaum seine Erstigen durch ein schwaches Rurmen und Plätschern zu erkennen gibt. Unmittelbar nach dem Wlig tritt die frühere Finsterniß wieder ein, und das laute Geträul des Donners scheint in tausendfach wiederhallenden Schlägen die Grundfelsen des Erdballs erschüttern zu wollen. Zu diesem betäubenden Lärm gesellt sich noch das Wäthen des Orlans, während der Regen in Stürmen sich ergießt. Wlig folgt auf Wlig, Schlag auf Schlag, Steine rollen von der Höhe in den Abgrund, das schwere Pferd zittert und weicht zurück, ein heftiger Gieschwind hebt den vom Wasser schweren Poncho des Reiters ab und schlägt ihn dem

selben ins Gesicht; ein Grausen erfaßt ihn und er stammelt vor Unsicherheit ein leises Ave Maria. — So berühren sich die Extreme.

Die an einem Sommerabend überaus reizenden und romantischen Schluchten vereinigen in der engbegrenzten Freiheit alles was dem Beobachter Furcht und Grauen vor dem allgewaltigen Herrscher der Natur einflößen könnte. Wop! dem der sich den Gefahren eines Unwetters nicht ausweichen braucht, sondern ruhig unter einem Strohdach Schutz in seinen Pankos und Pellonen suchen kann, oder besser in einem begablichen europäischen Stübchen das Lesen des Sturms nur aus dem Heulen im Schornstein erkennt!

Ein leises: „Gott sey Dank!“ ließ ich aus meiner Seele gen Himmel steigen, als ich unverseht den Fuß hinter mir hatte.

Das Gewitter verzog sich, der Vollmond goß sein helles Licht über die Erde aus, die scharfen Formen der Felsen, die noch hell von der Fruchtbildung erglänzten, gaben sich verflücht von dem magischen Schein des dunklen Firmaments ab; die höchsten Spitzen der Cordilleren, welche sich bis zu den transparenten Regionen des Himmels erhoben, kamen, wenigstens nur halb deutlich, wieder zum Vorschein, während die große Kette selbst ihre düstern und zusammenhängenden Massen durch die in der Ebene aufsteigenden Nebel den Blicken entziehen ließ.

Leist trakte mein Brauner vorwärts, tiefe Stille war im ganzen Bereich meiner Sehe und Hörfraft eingekehrt, als ich plötzlich Fußtritte vor mir vernahm. Schon machte ich mich fertig, als ein auf mich zukommender Reiter kurz vor mir still hielt, abstieg und sich einem Pferde näherte, das er am Lago hinter sich führte. Aus dem schlechten kurzen Spanisch erkannte ich sogleich einen Indianer, der mich nach Befriedigung der üblichen Grüße und Fragen bot, die zur Seite geräuschte Last seines Handpferdes wieder in Ordnung bringen zu helfen. Ich stieg nun gleichfalls ab und legte Hand an; aber Welch ein Schreden erfaßte mich, als ich einen auf das Pferd geschnürten todtten Indianer erblickte. Schaudernd wandte ich mich ab. Die Füße des Unglücklichen waren auf der Brust des Thieres, die Hände unter dem Bauch desselben zusammengebunden, der Körper selbst, mit seinem Rücken auf dem seines Trägers liegend, war mit Riemen befestigt, und der Kopf hing seßelos hintenüber. Mit dem größten Widerwillen half ich dem Indianer die Hände wieder ordnen, als ich zu meinem größten Erschauern trampfendes Judent in dem zwar nassen, aber defensungsbedürftig noch etwas erdärmten Körper wahrzunehmen glaubte. „Schurke“, rief ich dem Kerl zu, „du behauptest einen Toten zu haben und marterst einen Lebendigen mit deinen Riemen.“ — „Carajo! Nicht möglich“, erwiderte jener; „er war mautdort als ich ihn aufschallte! Aber bei der heiligen Mutter Gottes! Herr, du hast recht (die Indianer reden alle mit „Du“ an), er lebt noch! Das ist schlimm, denn seine Verwandten haben sich so eben in seine Kleidungsstücke und Pellonen getheilt! Das wird ihnen sehr unlieb seyn! Wahrscheinlich er lebt noch!“ Ichrie er, als ein tiefer Seufzer sich aus der Brust des Todtgeklaukten rang; Gott sey Dank! Mein Conpadre lebt noch und wird wieder geheilt!“ — Mit diesen Worten schwang er sich aufs Pferd und war gleich darauf in den Wäldern verschwunden. Ich meinerseits war froh einem Gholo das Leben erhalten zu haben, und wie ich später hörte, ist er wieder frisch und gesund, hat aber seine Erben nicht dahin bringen können, ihm all das Seinige wieder zurückzugeben.

## E. v. Kougé über ein auf einer Stele aufgefundenes Bruchstück aus der ägyptischen Geschichte des zwölften Jahrhunderts vor der christlichen Zeitrechnung.

(Aus der Revue Contemporaine.)

Ägypten befand sich, zur Zeit welcher unser Denkmal angehört, am Ende der ruhmreichsten Periode seiner Geschichte. Die Amenophis und Tutmes hatten mehr als drei Jahrhunderte hindurch über Ägypten geherrscht, und ihre Waffen bis ins Herz von Asien hineingetragen. Die großen Siege von Ecthos und Ramses II (Sesostris) hatten das Uebergewicht Ägyptens noch unbestreitbarer gemacht. Einige innere Unruhen folgten auf diese glänzenden Regierungen, allein sie scheinen die Obmacht der Pharaonen über Westasien nicht geschwächt zu haben. Die zwanzigste Dynastie, welche ums Jahr 1300 vor unserer Zeitrechnung auf den Thron gelangte, hielt die Stellung die sie von der Dynastie Sesostris' übernommen hatte anfangs mehrvoll aufrecht. Sie brach selbst die Anstrengungen neuer Feinde; denn die Völkerchaften des Nordens versuchten damals gegen den Süden einen jener großen Einfälle den sie seitdem ohn' Unterlaß gegen den Nordwesten wiederholt haben. Unsere blonden oder lahmanfarbigen Vorfahren mit ihren klauen Augen und ihrer weißen Haut verbanden sich mit den gelben Bewohnern des Sennaar, um, zu Land und zur See, die asiatischen Befestigungen der Pharaonen mit Krieg zu überziehen; allein die Heere und Flotten Ramses' III wiesen diesen Einbruch siegreich zurück.

In dieser zwanzigsten Dynastie, um den Anfang des zwölften Jahrhunderts vor Christi Geburt, findet die von unserer Seele erzählte Geschichte ihre Stelle; man wird sehen daß sie eine noch unbestrittene Herrschaft über Mesopotamien, freundschaftliche Verhältnisse zwischen den Fürsten Äthiens und dem Phaoaz, ihrem Oberklosterherrscher, so wie Straßen voraussetzt welche der Handelsverkehr gewöhnlich durchzog. Niederägypten war um jene Zeit nicht mehr der Zufluchtsort der aus Äthien gekommenen unruhigen Völkerchaften; die Israeliten, die schon seit einem Jahrhundert Ägypten verlassen hatten, kämpften unter der Führung ihrer Richter mit Mähe um die Vergrößerung ihres Gebietes. Die andern Nomadenstämme hatten sich entweder entfernt oder unterworfen; einige unter ihnen, die man als Hülfsgruppen im ägyptischen Heere zuließ, scheinen im Delta und in verschiedenen Theilen Syriens wahrer Militärcolonien gebildet zu haben. Die Wege waren also frei, und die Raarananen konnten sich ungehindert von den Ufern des Euphrat bis ins Mittelal bewegen.

Diese Eroberungen der Pharaonen, diese Herrschaft welche mehrere Jahrhunderte lang dauerte und die ausgebreiteten und beständig unterhaltenen Handelsverbindungen begünstigte, haben tiefe Spuren in den Künsten Äthiens hinterlassen. Die Erfinder Chorsabads und Nimruds sandten eine große Anzahl von Denkmälern, in denen die Gegenstände, die Traditionen und Begriffe, durch welche die Künstler von Memphis so vollständig genormen waren, auf Nachahmung des ägyptischen Stils schließen lassen. Ebenso hat man die Bemerkung gemacht daß das Diadem der Beherrscher von Tyrus dem der Pharaonen nachgeahmt ist. Die alte Kunst stand in enger Verbindung mit den Symbolen der Religion; auch leiten und diese Spuren auf den Gedanken daß die Pharaonen, die einen so großen Gifer für die Verehrung ihrer Götter an den Tag legten, ihren Glauben bei mehreren der unterworfenen

Völker einführen. Wir dürfen daher nicht erstaunen wenn wir mitten in Äsien einen ägyptischen Gott verehrt finden, und seine Vermittlung in Anspruch genommen sehen um die Heilung einer von einem mächtigen Dämon befallenen Person zu erlangen. Es ist aber des Verdicts selbst Erwähnung thue, scheint es mir nöthig kurz die Rolle des Gottes zu erläutern, der sich bei dieser Heilung, die man als das Ergebnis eines wahren Exorcismus betrachten muß, ins Mittel schlug.

Die Thebaner saßen die Gottheit unter der Form einer Dreifaltigkeit auf, deren Analoga sich in ganz Aegypten wieder finden. Das Haupt der Dreifaltigkeit, Ammon, trug einen Namen welcher in der ägyptischen Sprache „Geheimniß“ bedeutet. Die ihm zugetheilte Aufgabe ist die eines Vaters und höchsten Schöpfers der Welten. Die alten Texte schreiben dem Gott Vater in förmlicher Weise die unbedingte Einheit und Erstling durch sich selbst zu. Es ist merkwürdig daß man, inmitten des jüggelosen Polytheismus der Aegypten lebte, deraartige Ideen bis in die letzten Zeiten erhalten findet. Der Gott Vater war, in seiner Aufgabe als Schöpfer, einer höchsten Mutter beigelegt, welche in Theben seinen andern Namen als den „die Mutter,“ Mut, trug.

Die Aegyptier verstanden das Dasein des Gott-E Sohns in dem Sinn daß der Gott Vater sich schuf und sich selbst ewig zeugte im Schooße seiner Mutter, so zwar daß er Vater war oder Sohn, je nach dem Standpunkt unter welchem man ihn betrachtete. Der Sinn dieses Geheimnisses ist zusammengefaßt in dem gewöhnlichen Titel Ammon, d. h. der Vater seiner Mutter.

Das Product der göttlichen Zeugung wurde zuweilen auch betrachtet als habe es eine besondere Persönlichkeit; es erhielt dann in Theben den Namen Chons. Diese dritte Person der Dreifaltigkeit scheint ihren Platz näher bei der Menschheit zu haben als Ammon, der verborgene Gott. Chons war der göttliche Gesandtsführer; er hatte insbesondere die Rolle der Vorsetzung für Thebais, sein Lieblingsland, abzunehmen; er leitete dessen Rathöverfammlungen und kämpfte in eigener Person gegen die übelwundenden Mächte. In rief man sonach an gegen die Krankheiten, welche man stets bösen Einflüssen zuschrieb. Obwohl die ägyptischen Priester ihre Arzneivorschristen in Anwendung brachten, so vergaßen sie doch nicht eigene Formeln zur Beschwörung des Giftes des Bösen herzusagen welcher sich dieses oder jenes Theils des Körpers bemächtigt hatte. Mehrere dieser Beschwörungsformeln haben sich in den Papyrus erhalten, und derselbe Gebrauch besteht noch in der Arzneilunde wie verschiedene Völker des Orients sie verstehen.

Chons, der Gott Sohn, war daher, wegen seiner Macht über die bösen Geister, der große Heilsmittel. Imphote, der Gott Sohn von Ptah, spielte die gleiche Rolle in Memphis; auch die Griechen haben ihn dem Asklepios gleichgestellt. Die Persönlichkeit Chons' steht unter zwei Gesichtspunkten betrachtet worden zu sein, die wir, in den Legenden welche das oberhalb unserer Inschrift eingetragene Gemälde zeigen, sehr bestimmt hervorgehoben finden werden.

Bei den Aegyptiern herrschte fast durchaus die Regel: alle einigermaßen bedeutenden Inschriften durch eine religiöse Scene zu krönen, bei welcher an der Hauptperson die Huldigung hervorgehoben wurde die sie einer Gottheit darbrachte. Das Gemälde unserer Stiele knüpft sich unmittelbar an den Gegenstand der Inschrift an. Wir wollen zuerst diese Figuren schildern und dann den sie begleitenden Inschriften ihre Auslegung geben.

Das Symbol welches man die geflügelte Scheibe nennt, beherrscht die ganze Darstellung; man kann es als ein Sinnbild des

ewigen Lichts der Gottheit betrachten, personifizirt in der aufgehenden Sonne, welche, den ägyptischen Texten zufolge, jeden Tag ihre Jugend durch eine neue Geburt verewigt.

Das unterhalb der geflügelten Scheibe eingetragene Gemälde ist in zwei Abschnitten getheilt: in der ersten sieht man den König Ramses-Meri-Ammon II der heiligen Barke auf welcher sich der Gott Chons befindet seine Huldigung darbringen; zehn Priester tragen die Barke auf ihren Schultern, wie die Leviten die Bundeslade trugen; zwei andere Priester gehen hinter dem Gefolge einher: der eine hält den Sonnenschirm, der andere singt einen auf einem halb entrollten Buche geschriebenen Lobgesang. Die Umschrift des Gottes kann übersetzt werden: Chons von Thebais, ruhig in seiner Vollkommenheit. Dieser Name bezeichnede die erste Form des Gottes Chons — eine Form in der er aufgesetzt worden zu sein scheint als in seiner Größe ruhend, ohne sich mit den Angelegenheiten der Menschen zu beschäftigen. In der zweiten Form, in der eines thätigen Gottes, erhebt er, so zu sagen, seine Befehle und erteilt Vollmachten, als Sinnbild der Wirkungen seiner alles umfassenden Güte. Die Umschrift dieser zweiten Persönlichkeit desselben Gottes ist auf einer andern im nämlichen Relief vorfindenden Arche zu lesen: sie lautet: Chons, der Rathgeber von Theben, der große Gott welcher die Feinde verjagt. Ein einfacher Priester bietet ihm den Weihrauch dar; es ist ohne Zweifel derjenige welcher Chons' Arche auf der Reise nach Äsien, deren Geschichte unsere Stiele schildert, begleitete. Dieß ist der Gegenstand der Hauptinschrift, die aus achtundzwanzig in schönen hieroglyphischen Buchstaben eingetragenen Zeilen besteht.

Die beiden ersten Verse dieses Textes umfassen das königliche Protokoll, d. h. die Reihenfolge der Namen und Titel jedes Pharao; die Uebersetzung davon lautet: <sup>1</sup>

„1. Der Horus, der mächtige Stier, geehrt von allen Diabemen, dessen Reich sich erstreckt ist wie das Atom“; der siegreiche Horus, welcher durch das Schwert herrscht und die Barbaren vernichtet.

„2. Der König von Ober- und von Nieder-Aegypten, Sonne, Herr der Gerechtigkeit, der Gebilligte des Gottes Ma; der Sohn der Sonne, geboten aus seinen Lenden Ramses-Meri-Ammon, der Liebhaber Ammon Ra's, Herr der Throne der Welt und der Götter von Thebais.“

Der Schriftgelehrte hat diesen Anfang durch vier Verse in ganz ägyptischem Reichthum ergängt, in denen er das Lob seines Herrschers feiert.

„3. Der gute Gott, geboren aus Horus, erzeugt von Harmachis, das berühmte Kind des Herrn des Weltalls, der Sprößling des Gottes welcher seine eigene Mutter befruchtet.

„4. Der König von Aegypten, der Statthalter der Wästen, der oberste Herrscher, Herr aller Barbaren.

„5. Raam außer den Lenden, haben seine Befehle die Herrte gelenkt; sobald er dem Gl entschläft war, ein Stier mit sechsen Herzen, hat er um sich geschoßen.

„6. Er ist ein Königstier, ein Gott großenthalb am Tag der Kämpfe, gleich dem Month, der größte der Muthigen, wie der Sohn Nub (Set).“

<sup>1</sup> Der hieroglyphische Text ist im Journal Asiatique, begleitet von einer lateinischen Uebersetzung und einem grammatischen das philologischen Commentar, veröffentlicht worden (Journ. Asiatique, 1857 und 1858).



Nach diesen der Kapfertier und den frühen Großhuten Ramses-Ammon II. gesellten Todsfürchen beginnt die folgende Erzählung:

7. *Se. Großmächtigkeit* war in Mesopotamien mit Eingiehung der Jahres Tribute beschäftigt; die Fürsten der ganzen Erde kamen herbei und warfen sich vor seinem Angesicht zu Boden, und erstlehten seine Guld. — 8. Die Bevölkerung begannen ihre Tribute darzubringen: das Gold, das Silber, den Lasurestein, das Kupfer, die kostbaren Hölzer des heiligen Landes lasteten auf ihrem Rücken. — 9. Jeder seinerseits bot seine Güten. Als das Oberhaupt von Bachtan seine Gesandte herbeibringen ließ, stellte er seine Tochter zuvorderst um *Se. Großmächtigkeit* anzusehen und bei ihm um die Guld des Lebens zu bitten. — 10. Diese Frau war schön, sie gefiel dem König über alles; er gab ihr, in der Eigenschaft seiner ersten Gemahlin, den Namen *Neseru-Na* (Schönheit der Sonne), und bei seiner Rückkehr nach Ägypten ließ er sie alle Gebährde der Königinnen erfüllen. — 11. Im Jahr 15, am 22sten Tage des Monats Chyspi, besah sich *Se. Großmächtigkeit* in dem Gebäude *Tama's*, der Königin der Tempel, beschäftigt das Lob seines Vaters Ammon-Na, des Herrn der Thron der Erde, in seiner Panagrie Thebens des Adens, des Sieges seines Heerens, zu singen, als man ihm die Ankunst eines Abgeordneten des Fürsten von Bachtan meldete, der reiche Gesandte überbrachte für die königliche Gemahlin. — 12. Mit seinen Gaben vor den König geführt, sprach er, *Se. Großmächtigkeit* anrufen: „Nimm die, Sonne aller Völker! Bewillige uns das Leben in deiner Gegenwart.“ — 13. Nachdem er seine Anbetung vor *Se. Großmächtigkeit* ausgesprochen, nahm er folgendermaßen seine Rede wieder auf: „Ich komme zu dir, allerhöchster König, o mein Herr, der Vintrescht, der jungen Schwester der Königin *Neseru-Na* halber; ein Uebel ist in ihr Wesen eingebrochen; möge deine Großmächtigkeit einen Mann schicken der die Wissenschaft lehrt um es zu untersuchen.“ — 14. Der König sagte dann: „Man lasse das Collegium der Schriftgelehrten, die Lehrer der Geheimnisse, aus dem Innern unsers Palastes kommen.“ — 15. Sie kamen im Augenblick herbei, und *Se. Großmächtigkeit* sagte ihnen: „Ich habe euch rufen lassen um das zu verstehen was man von mir verlangt; zeigt mir unter euch einen Mann mit verständigem Herzen, einen Meister mit geschilden Fingern.“ — 16. Der oberste der Schriftgelehrten (*Hafistlogrammateus*), Theothembow, stellte sich dem König vor, und erhielt den Befehl mit dem Abgeordneten des Fürsten nach Bachtan abzureisen. — 17. Als der Mann, der alle Dinge wußte, im Lande Bachtan angekommen war, fand er Vintrescht von einem Weist besessen; allein er erkannte daß er nicht die Macht habe ihn auszutreiben. — 18. Der Fürst von Bachtan schickte ein zweieimal zum König, um ihm zu sagen: „Allerhöchster Herrscher, o mein Herr! möchte deine Großmächtigkeit nicht befehlen daß ein Gott ins Land Bachtan gebracht würde um diesen Weist auszutreiben?“ — 19. Dieses neue Begehren gelangte an den König im Jahr 26, am 1sten Tage des Monats Paschons, während der Panagrie Ammons. *Se. Großmächtigkeit* war damals in Thebais. — 20. Der König lehrte zurück in die Gegenwart Chons', des ruhigen Gottes in seiner Vollkommenheit, um ihm zu sagen: „Mein guter Herr! ich komme zurück um deine Guld anzusehen für die Tochter des Fürsten von Bachtan.“ — 21. Dann ließ er Chons', den ruhigen Gott in seiner Vollkommenheit, zu Chons' führen, dem Berater von Theben, dem großen Gott der die Feinde verjagt. — 22. *Se. Großmächtigkeit* sagte zu Chons', dem ruhigen Gott in seiner Vollkommenheit: „Mein guter Herr, möge

test du nicht dein Antlig wenden zu Chons', dem Berater von Theben, dem großen Gott welcher die Feinde verjagt, und ihn aus ganz besonderer Gnade in das Land Bachtan senden!“ — 23. Hierauf sagte *Se. Großmächtigkeit*: „Ob ihm deine göttliche Tugend, ich will dann diesen Gott senden, auf daß er helle die Tochter des Fürsten von Bachtan.“ — 24. Durch seine ausgezeichnete Guld gab Chons' von Thebais, der ruhige Gott in seiner Vollkommenheit, viermal seine göttliche Tugend dem Chons', dem Berater von Theben. — 25. Der König befohl daß man Chons', den Berater von Theben, in seiner großen Arche, mit fünf kleinen Barken und einem Wagen abgehen lasse. Zahlreiche Reiter gingen zu seiner Linken und zu seiner Rechten. — 26. Der Gott kam nach einer Reise von einem Jahr und fünf Monaten im Lande Bachtan an. Der Fürst von Bachtan gieng mit seinen Kriegen und seinen Hänglingen Chons', dem Berater, entgegen; nachdem er sich mit dem Bauge zu Erde geworfen, sagte er zu ihm: — 27. Du kommst also zu uns, du steigst bei uns ab auf die Befehle des Königs von Ägypten, der Sonne, des Herrn der Gerechtigkeit, des vom Gotte Na Gebilligten.“ — 28. Siehe nun, dieser Gott kam in die Wohnung Vintreschts; als er ihr seine Tugend mitgeteilt hatte, ward sie augenblicklich beruhigt. — 29. Der Weist welcher in ihr hauste, sagte in Gegenwart Chons', des Beraters von Theben: „Sei der Willkommene, großer Gott welcher die Rebellen vertreibt; die Stadt Bachtan ist dein Eigentum; ihre Völker sind deine Sklaven; ich selbst bin dein Sklave.“ — 30. Ich werde zurückkehren auf die Orte von wannen ich gekommen, um dein Herz zufrieden zu stellen über den Gegenstand deiner Reise. Wollte deine Großmächtigkeit befehlen daß von dem Fürsten von Bachtan ein Fest gefeiert werde zu meinen Ehren.“ — 31. Der Gott geruhete seinem Propheten zu sagen: „Der Fürst von Bachtan muß diesem Weist eine reiche Opfergabe darbringen.“ — 32. Während diese Dinge vorgiengen, und Chons', der Berater von Theben, mit dem Weiste wieder sprach, blieb der Fürst von Bachtan, von tiefer Furcht ergriffen, bei seinem Heere. — 33. Er ließ Chons', dem Berater von Theben, so wie dem Weist, reiche Geschenke anbieten, und feierte ein Fest zu ihren Ehren, worauf der Weist auf den Befehl von Chons', dem Berater von Theben, sich friedlich von hinten begab wohin er wollte. — 34. Der Fürst von Bachtan, so wie die ganze Bevölkerung, ward in die höchste Freude versetzt; dann sagte er zu sich selbst: „dieser Gott muß in Bachtan bleiben; ich werde ihn nicht nach Ägypten zurückkehren lassen.“ — 35. Drei Jahre und neun Monate verwaltete der Gott Chons' in Bachtan, als der Fürst, der auf seinem Bette ruhte, glaubte er sehe ihn seine Arche verlassen; er hatte die Gestalt des goldenen Sphexers, und erhob sich gen Himmel, in die Richtung Ägyptens.“ — 36. Als der Fürst erwachte, wurde er von Schrecken ergriffen; er sagte alsdann dem Priester Chons', des Beraters von Theben: „Der Gott will uns verlassen und nach Ägypten zurückkehren; laßt seinen Wagen nach jenem Land abgehen.“ — 37. Als der Fürst von Bachtan sich von dem Gott verabschiedete, bot er ihm reiche Geschenke in allen Arten von kostbaren Dingen; so wie ein goldreiches Geleite von Kriegen und Pferden an. — 38. Ihre Rückkehr nach Theben gieng glücklich von statten. Chons', der Berater der Thebais, trat in den Tempel Chons', des ruhigen Gottes in seiner Vollkommenheit, und bot ihm die Geschenke in allen Arten kostbarer Gegenstände, welche ihm der Fürst von Bachtan gegeben hatte; er erhielt nichts davon für seinen eigenen Tempel. — 39. Chons', der Berater von Theben, lebte glücklich in seine Wohn-



nung jurist am 10ten Tage Meschir, im dreundreißigsten Jahre des Königs des doppelten Aegyptenlandes, der Sonne, des Herrn der Gerechtigkeit, des Gebirglichen des Gottes Ra. Dieß ist es was den König, gleich der Sonne, mit einem ewigen Leben begabt hat."

Diese Erzählung dürfte viele Bemerkungen erfordern; wir haben, im Beginn unserer Abhandlung, einige Worte über die religiösen Anschauungen gesagt auf denen die Erzählung fußt; wir wollen und jetzt auf die Hervorhebung mehrerer für die Geschichte sehr belangreichen Punkte beschränken. Zuvörderst bemerken wir daß diese Tatsache einer Feindschaft zwischen einem Pharao und einer asiatischen Fürstin nicht vereinigt dasteht: Ramses-Sesostris selbst hatte die Töchter des Fürsten der Chetas, seines fürchtbarsten Feindes, geheiratet, nachdem er ihm durch einen Vertrag, dessen Text wir noch besitzen, einen ehrenvollen Frieden bewilligt hatte. Ebenso findet man eine Fremde unter den Frauen Ramses' III. Einige Jahre später heirathete Salome seinerseits die Tochter eines Pharaos, und die Nilotis von Babylon vertrat durch ihren Namen gleichfalls einen ägyptischen Ursprung.

Der Name des Landes Bactrian ist, wie man annimmt, einer und derselbe mit dem Worte Baghian, welches die Inschriften des Darius jüngst so wertvoll für die Wissenschaft gemacht haben. Die Länge der Reise, die mehr als anderthalb Jahre dauerte, fordert in der That dazu auf, das Land Bactrian in großer Entfernung von Aegypten zu suchen. Der Name der Fürstin Winterreich scheint auf eine Bevölkerung semitischer Abstammung hinzuweisen, was sich gut mit der Anwesenheit ihres Vaters in Mesopotamien verträgt. Es kann Erstaunen erregen wenn man sieht daß der Ruf der ägyptischen Kerkir schon damals bis ins Herz von Asien gebrungen war; dieser Umstand zeigt indeß klar welchen Einfluß die Herrschaft der Pharaonen auf den Geist der unterworfenen Völker gemacht hatte. Ein noch stärkeres Zeugniß für diesen Einfluß liegt in dem Glauben um eine ägyptische Gottheit, in der Verehrung welche man ihr erweist, und in dem langen Aufenthalt wozu man sie zwingt. Der wichtigste Umstand für die Geschichte aber ist ohne Widerspruch die Anwesenheit Ramses-Meri-Ammons II in Mesopotamien, der beide, so friedlich volltrauten, großen Reisen des Gottes Chons folgten — Reisen welche Zeugniß ablegen von den ruhigen internationalen Verhältnissen zwischen dem Nilthal und den Ufern des Euphrat. Die unbestrittene Oberlehnsherrlichkeit der Pharaonen ist ein so wichtiger Punkt in der alten Geschichte Asiens, daß man nichts verabsäumen darf um so genau als möglich die chronologische Stelle dieser Ereignisse und ihre Verbindung mit der Geschichte der beiden Continente zu bestimmen.

Der Herrscher mit dem wir uns beschäftigen, scheint als der zwölfte unter den Ramses eingereiht werden zu müssen, und seine lange Regierung war nicht ohne Glanz. Lassen wir die amtliche Uebertreibung in den von dem Verfasser der Inschrift eronnenen prunkhaften Benennungen bei Seite, es wird immer noch, als Gegenstand dieser Metaphern, ein thätiger und von Jugend an im Kriege glücklicher König übrig bleiben. Der Anfang der Erzählung zeigt uns daß er sich persönlich mit der Ueberwachung der asiatischen Provinzen und mit der Entgegennahme der Subsidien und Tribute der Fürsten beschäftigte welche an der Spitze der Regierung dieser entlegenen Länder standen. Wir erleben aus unserer Inschrift daß seine Macht in Asien bis zum dreundreißigsten Jahre seiner Regierung keinen Stoß erlitten hatte. Nichts steht in größerem Widerspruch mit der Ansicht die man sich von

den herabgekommenen Ramses bilden muß, denen einige Jahre später die Hohenpriester Ammons die Macht rauben durften. Uebrigens ist es, bis zu dem Augenblick wo Ptolemaeus zu Kartagin eine unheilvolle Niederlage erleiden wird, das letztmal daß wir einen Pharao in Person an die Ufer des Euphrat sich begeben sehen. Untersuchen wir zuvörderst welche Stelle diese Thatfachen in der Geschichte der XX. Dynastie einnehmen.

Die Umwälzungen welche die Thronfolgeordnung in den beiden letzten thebanischen Dynastien I führten, begannen kurz nach dem Tode des Ramses-Sesostris; sie treffen genau sowohl mit dem Zeitpunkt der zweiten Invasion der asiatischen Völker als mit der durch den Auszug der Hebräer herbeigeführten Krisis zusammen. Die Stadt Oken, die im Nomos Aprobilopolis lag, wurde die Wiege einer Partei welche zu Theben durch die vorübergehenden Regierungen Amenmeses<sup>1</sup> und Menephthahs II. vertreten war. Die Nebenbuhler dieser Pharaonen legten ihnen die amtliche Strafe der Wurzeltrennung auf, indem sie ihre Namen von den Denkmälern, auf denen sie eingegraben waren, auslöschten ließen, und die Krone Thebens blieb in den Händen des zweiten Sethos und seiner Nachkommen.

Die zwanzigste Dynastie zählt mindestens dreizehn Herrscher des Namens Ramses. Ramses III, die wichtigste Persönlichkeit dieses neuen Zweigs der thebanischen Pharaonen, trug seinem Namen nach den besondern Titel „König von Heliopolis“ bei. Vielleicht war er anfangs sich der Krone mit einer theilweisen Regierung zugesellt. Wir betrachten ihn als den Sohn des vorübergehenden Königs, Nesut<sup>2</sup> mit Namen; so viel indeß können wir behaupten daß er der Sohn eines Königs war. Er bracht sich in einem an Ammon gerichteten Gebet folgendermaßen aus. „Ich bin auf den Thron meines Vaters gesetzt, wie du Horus auf den Thron des Osiris gesetzt hast . . . Ich habe keinen andern Platz widerrechtlich eingenommen.“ Diese für die Geschichte so interessante Stelle liest man in einem dem Gm. Harris gebührenden hieratischen Papyrus; man findet darin zugleich nicht nur das Gebet Ramses III, sondern auch die Erinnerung an die Revolütten welche kurz zuvor das Reich zerrissen hatten. Es bedürfte eines ganzen Bandes um eine richtige Anschauung von der Regierung Ramses' III zu geben. Wir wollen hier nur daran erinnern daß dem Einfall der nordischen Völker durch seine Siege in Syrien Einhalt gethan wurde, und daß der Triumph dieses Pharaos und die Macht seiner Kriegsmarine ein großes Andenken in der ägyptischen Geschichte hinterlassen haben. Er verwendete seine Schätze zu der Erbauung von Denkmälern, welche an Zahl und Bedeutung nur denen des Ramses-Sesostris nachstehen. Mehrere Söhne Ramses' III. hatten nach seinem Tode in Ehren den Thron von Theben inne; allein um die Geschichte dieses Jahrhunderts begreifen zu können, muß man zuvörderst der Reihe der Hohenpriester Ammons einige Aufmerksamkeit schenken, und das allmächtige Wuchsthum ihrer Ansprüche ins Auge fassen. Man findet, von der Zeit Meri-Ammons I. an, des Nachfolgers des Sesostris, einen Hohenpriester Ramses, Rai mit Namen, der sich die Omacht über die ganze ägyptische Priesterthätigkeit aneignet, und der neben dieser hohen Stellung auch noch bürgerliche und militärische Aemter bekleidet: er war Oberaufseher der Bauten im ganzen Reich und Oberhaupt der Priester Ammons. Eine Vereinigung solcher Attributionen in den Hän-

<sup>1</sup> Sie werden als die XIX. und XX. in der Liste der ägyptischen Dynastien Manethos gerechnet.

den jenes Unterhand konnte rasch ernstliche Gefahren herbeiführen; die Eigenschaft eines Befehlshabers der Krieger Ammons verdient besonders hervorgehoben zu werden. Während der von Ramses II (Sefostis) unternommenen großen Kriege mußte man Soldaten aus allen Bürgerklassen nehmen. Die Tempel lieferten Contingente, die aus den Diensten ihrer Besitzungen ausgingen, von Priestern besetzt und mit dem Ertrag der Opfergaben unterhalten wurden. Ramses II besetzte die Götter für diese Hülfsleistungen durch das Geschenk zahlreicher, zum Anbau der heiligen Ländereien bestimmter Sklaven, sowie durch die Beute mit der er ihre Schätze füllte. So hat man sich diese Ammonskrieger, welche bei mehreren Manövern des ägyptischen Heeres genannt werden, zu erklären gesucht. Diese Kriegsmacht, die unmittelbar vom Tempel Ammons abhing, vermehrte augenscheinlich den Einfluß des Hohenpriesters, und hätte der Sicherheit eines nicht sehr thatkräftigen Fürsten leicht gefährlich werden können.

Der Hohenpriester Kal und sein Nachfolger Rama führten unter der Regierung Seti's II. bei der Wiederherstellung eines Turms im Tempel von Karnak den Vorfall, ließen sich am Fuß desselben abbilden und fügten dieser Darstellung eine umfassende Widmungsumschrift bei. Bis dahin hatten die Herrscher allein das Vorrecht genossen einen so wichtigen Platz auf den Thebanischen Denkmälern einzunehmen.

Wir verlieren von dieser Zeit an die Oberhäupter der Priesterschaft Ammons einige Jahre lang aus den Augen, denn ein Krieger wie Ramses III gelatte ihnen natürlich keine Uebergänge. Allein unter Ramses IX bemerkt man einen Hohenpriester, Namens Ramses-Nebtu, der mit den Würden eines Palastpräsidenten und Oberaufsehers der öffentlichen Arbeiten besetzt ist. Sein Sohn, Amen-Hotep, folgte ihm unter Ramses XI; er erscheint noch vor seinem Herrscher in einer unbedingt unterwürfigen Haltung, obgleich er mit seinem Priestertitel bereits ausgeübte bürgerliche Gewalten und eine große Mannichfaltigkeit von Attributionen vereinigt. Einige Jahre später bemerkt man das jedoch Gleichgewicht der Gewalten gebrochen ist, indem man neben Ramses XIII dem Oberhaupt der Priesterschaft, Herher, begegnet, der, außer der Stelle eines Oberbefehlshabers der Heere, auch das Amt eines Statthalters der beiden Theile Ägyptens bekleidet. Vergeblich behält er die beschiedene Benennung Federträger zur Rechten des Königs bei; die Namenszüge des Ramses kommen neben ihm nur noch zum Schein vor, denn die Schlange Uräus, das Zeichen des Königthums, erhebt sich bereits auf der Stirne des Priesters. Auch reist er bald offen alle königlichen Insignien an sich, und sein Ziel „Hohenpriester Ammons“ dient ihm als Devise um seinen erben Rieräumen auszufüllen. Er läßt auf den Denkmälern seine Krönung durch die Hand der Götter darstellen: Set setzt ihm die rote Krone Nubien Ägyptens auf das Haupt; Horus gibt ihm die weiße Mithra der Thebais. Der Götze des Usurpators Herher konnte dieselbe Wille aber nicht fortführen, und mußte sich begnügen Oberhaupt der Priesterschaft zu bleiben. Dieser neue Hohenpriester führte den Namen Wamch; die Usurpation der Krone wurde von seinem Sohn, Pinetum I, vollbracht. Man sieht mit ihm auf den Denkmälern zwei mit den höchsten Abzeichen der Macht besetzte Fürstinnen erscheinen, in denen man, wie wir glauben, die Erbinnen der großen Familie der thebanischen Pharaonen erkennen muß, welche der Welt mehr als drei Jahrhunderte lang Herren gegeben hatten. Das Recht der Thronnachfolge war, von der zweiten Dynastie an, den Frauen zuerkannt worden, und der Vertreter der siegreichen Partei hielt die Erben des königlichen Bluts sorgfältig zurück,

um ihre Rechte durch ein Ehebündniß auf sich überzutragen. Es ist übrigens bekannt daß Wamch und seine Nachkommen später die gleiche Politik beobachteten, und daß die Ägypter bis zum Ende eine tiefe Verehrung für die Prinzessinnen bewahrten welche sich mit der thebanischen Familie verbanden. Allem Anschein nach muß man das eigenthümliche Benehmen der Wamcher, welche man beständig ihre Schwwestern heirathen sieht, aus denselben Beweggründen herleiten.

Die Thaten welche wir so eben summarisch studirt haben, lassen sich in wenigen Worten zusammenfassen und in vier Perioden einteilen:

1. Zeitigkeiten der Familie Sefostis, zur Zeit des Auszugs der Hebräer;
2. Unumschränkte Macht Ramses' III und seiner Familie;
3. Allmähliche Uebergänge der Ammonspriester;
4. Reich der Priester aus der Familie Herher zu Theben.

Während dieser letzten Periode gründete der Pharaon Smedes in Nubien-Ägypten die Familiendynastie.

Ein Jahrhundert später begründete Sefchont I, der Grobster Jerusalem, seine Herrschaft über ganz Ägypten, und schrieb auf seine königliche Standarte folgenden Wahlspruch: „Derjenige welcher zum Königthum gelangt, indem er die beiden Regionen wieder vereinigt.“

Nachdem wir so die Geschichte der innern Revolutionen Ägyptens skizzirt haben, werden wir zum Verständnis der allmählichen Schwächung seiner Macht und seines Uebergewichts in der alten Welt besser vorbereitet sein. Die Söhne Ramses' III behaupteten anfangs erfolgreich die von ihrem Vater gegen die Einfälle der nördlichen Völkerstämme so tapfer verteidigte Erbschaft. Ramses IV rühmt sich zu Hammamat einen wichtigen Posten gegründet zu haben, der die Sicherheit aus das rothe Meer führenden Weges gewahrleistet sollte um verschiedene Erzeugnisse Ägyptens unmittelbarer in Ägypten einführen zu können. Eine Inschrift desselben Pharaos zeigt uns „die Wölder Nord-Syriens in seiner Gegenwart zu Boden liegend und alle Ästeten vor ihm gitternd.“ Dieser König, sagt die Inschrift, ist gelebt wie Thoth, und auch wie sie in seiner Lehre.“

Ramses V verdiente gleichfalls die Dankbarkeit Ägyptens; eine auf den Felsen von Sielilis eingetragene Inschrift spricht von ihm in folgenden Worten: „Der Nil hat unter seiner Regierung seine Geschenke vervielfacht . . . Er hat die Tempel der Götter mit Arbeiten die seinen Namen tragen erfüllt . . . Er hat die Götter durch seine guten Gesetze geliebt gestellt. Die Götzen und die Ästeten nennen wollen Freude seinen Namen. Er ist für sie gleichsam der wachsende Mond geworden. Wenn er sich zu Bette legt, wird er schwanger mit Wohlthaten für sein Volk; wenn er erwacht, gebirt er sie, wie der Gott seinen Vater.“

Ramses VI hinwiederum ist berüchtigt wegen der Menge und der Pracht seiner Denkmäler. Auf dem Wege nach dem rothen Meer finden wir eine Erinnerung an Ramses IX, in einer Inschrift welche seiner Weisheit und seiner Tapferkeit die glänzendsten Lobspüche spendet; man schreibt ihm das Verdienst zu zuerst die Straßen nach dem heiligen Land geöffnet zu haben. Dieser Name bezeichnet einen an losbaren Substanzen reichen Himmelsstich Ägyptens, aus dem die Fürsten von Mesopotamien einen Theil ihrer Reichthümer zogen. Unsere Inschrift hat und die Folger des heiligen Landes unter den Tributanten gezählt welche man den Pharaonen zahlte. Das rothe Meer bot den Ägyptern einen neuen Weg nach diesem Lande, und der Wölder von Hammamat schloß den Handelsverkehr, der sich darauf Bahn gebrochen hatte.

Ramfès XI rühmt sich ebenfalls seiner Siege: ein Vorfteher der Schriftgelehrten feiner königlichen Vorste bezeugt, in seinem Grabe, daß alle Völker des Nordens ihm unterworfen waren. Diese Zeugnisse sprechen seine Unwahrheiten aus, denn unsere Eile zeigt noch Ramfès XII, friedlich die Tribute in Mesopotamien in Empfang nehmend, nachdem Eroberungen seine ersten Regierungsjahre ausgezeichnet hatten. Der hohepriesterliche Usurpator Herchor fand daher Aegypten im Besiz der Obmacht, und in der That bringt er Amon seinen Dank dar dafür daß „die Oberhäupter aller Länder der Notennu jeden Tag herbeikommen und sich zu seinen Füßen werfen.“ Die Aegyptier begriffen unter diesem Namen die Fürsten von Nordafrien.

Dieß ist das Letztmal daß man einen Pharao sich eine so ausgedehnte Herrschaft zuschreiben sieht, und man muß sich auf die Zeiten der ersten Ptolemäer heruntergehen um auf den Denkmälern den Namen der Notennu wieder zu finden. Nichtsdestoweniger haben wir Grund zu glauben daß sich allmählich, statt der Oberlebensherrlichkeit der Könige von Aegypten, ein Bündniß zwischen gleich unabhängigen Herrschern bildete: Herchor kann, wie die chinesischen Kaiser, eine freundschaftliche Gefandtschaft in einen Unterwerfungsbeweis umgewandelt haben; man findet in der That keine Spur mehr von den periodischen Kriegszügen die zur Sicherung der Unterwürfigkeit der syrischen Provinzen notwendig waren, und die man an den Mauern der Tempel stets durch die Abbildung der Schlachten und durch prunkhafte Inschriften feierte. Die Bibel bietet uns ebenfalls keine Spur eines ägyptischen Kriegszuges während der Zeit der Richter; die Macht der Pharaonen konnte sogar nur wachsen durch die relative Schwäche der Aegyptier, denn Giza gehörte eben zu den Besitzungen der Pharaonen. Dieser Zustand der Dinge begünstigte ohne allen Zweifel die ersten Fortschritte des jüdischen Volks unter David, und die Bekehrung Salomo's zu seinem Nachbar, dem damals in Zanis regierenden Pharao, lernen wir einfach durch ein Gebändniß kennen.

Die Wichtigkeit welche wir dem neuen, durch den Hammamater Vollen geschüpften, Handelsweg nach dem rothen Meere zugeschrieben haben, ist übrigens keine vereinzelte Thatfache. Diese friedlichen drei Jahrhunderte, die der Macht der Pharaonen allmählich den Untergang bereiteten, begünstigten die große Entwicklung der Marine und des Handels der Phönizier, so wie die Handelsbesiedlungen überhaupt, welche der Reichthum Giram und Salomo's voraussetzt. Die ersten Könige der Juden benützten auf sehr geschickte Weise die Zeitumstände, unter denen ihr Königthum zwischen einem im Verfall begriffenen Reich und dem neuen noch nicht sehr durchdrungenen afrikanischen Königreichen entstand war; allein diese glückliche Stellung hatte seine lange Dauer, und jede neue Bewegung ihrer mächtigen Nachbarn trug zur raschen Auflösung ihres Reichthums und in sich getheilten Staats bei.

Aus allen diesen Thatfachen geht unzweifelhaft hervor daß Aegypten unter den Händen des hohepriesterlichen Herchor, oder seines Nachfolgers, auf immer seine Ueberlegenheit verlor, und in seine natürlichen Grenzen eingeschlossen wurde. Es wäre von großem Belang für die allgemeine Kritik der Geschichte der syrischen Völker, wenn man den Zeitpunkt dieser mächtigen Veränderungen in der Stellung der Reiche sicher zu bestimmen vermöchte. Versuchen wir wie man sich diesem so wünschenswerthen Ziel nähern könnte.

Wir haben zu wiederholtenmalen die Wichtigkeit der bis jetzt für die chronologische Schätzung der ägyptischen Dynastien vorgeschlagenen Biffen in Zweifel gezogen. Die Letzte Manetho's leiden an großen

Fälschungen, und die Reihe der monumentalen Data ist sehr unvollständig: dieß sind in zwei Worten die Gründe anfers beharrlichen Steptismos. Keine Conjectur, kein Rechnungsanfang kann uns mit Zuverlässigkeit den Mangel an Materialien ersetzen.

Die neulich in einem Aps Grab gefundenen Data haben es möglich gemacht die Chronologie bis zur Regierung Zohrala's zu verfolgen, deren Anfang in das Jahr 694 vor unser Zeitrechnung fällt. Steigt man in der Reihenfolge der Zeiten weiter hinauf, so nimmt die Ungewißheit bei jeder Regierung zu, und die Lücken der Denkmäler, besonders während der einundzwanzigsten Dynastie, zwingen uns andere Wege zur Auffindung des Zeitpunkts einzuschlagen in welchem die von uns erklärte Eile eingegraben wurde. Die Fehler welche jeder auf die Interpretation der durch Abbraviatoren und Copisten von Jahrhunderten gefälschten Texte sich gründenden Berechnung innewohnen, haben seit langer Zeit die Kritiker beschäftigt; auch hat man einige Anhaltspunkte in dieser langen Geschichte mittelst der auf den Denkmälern erdachten himmlischen Erscheinungen zu bestimmen gesucht — Erscheinungen von denen man hoffte daß sich der absolute Zeitpunkt derselben durch eine retrograde Berechnung, welche die vollkommensten Methoden der neuern Astronomie möglich machten, auf finden laße.

Unser gelehrter Colleague Biot, dessen Arbeiten ein helles Licht auf diesen Gegenstand geworfen, hat den Sonnenaufgängen des Sternes Syrius eine besondere Aufmerksamkeit zugewendet. Die Aegyptier bezeichneten dieses Gestirn mit dem Namen Sothis, und legten dem ersten sichtbaren Aufgange desselben eine große Wichtigkeit bei, weil er ihnen die Ausbreitung des Nils ankündete. Man feierte dann ein großes Fest. Der für diese Feierlichkeit unter der Regierung Ramfès III anberaumte Tag hat es dem gelehrten Astronomen möglich gemacht zu berechnen daß der so gefeierte Sonnenaufgang um das Jahr 1300 vor Christi Geburt stattgefunden hatte.

Ein anderer, unter Ramfès VI erwähneter, Siriusaufgang fand edzig Jahre später, d. h. um das Jahr 1240 statt. Diesen Grundlagen zufolge kann die Thronbesteigung Ramfès XII nicht früher als um das Jahr 1180 gesetzt werden, und sonach muß das dreunddreißigste Regierungsjahr desselben Königs mindestens bis zum Jahr 1150 vor Christi Geburt herabreichen.

Einige Jahre später, und mit dem Brischler Herchor, hören die letzten Spuren der ägyptischen Herrschaft über Arien auf, und dieß ist das Hauptresultat welches wir diesem Studium abzugewinnen wünschlen. Will man es mit den ersten chronologischen Daten vergleichen welche kürzlich Hr. Oppert als die Frucht seiner Arbeiten über die afrikanischen Denkmäler ankündigte, so wird man bemerken daß das erste in der Geschichte dieses Landes hervorragende wichtige Ereigniß, die Plünderung Kinné's durch die Chaldäer unter Tiglat-Pileser II, um das Jahr 1120 vor Christi Geburt stattfand. Man darf annehmen daß die Ammonenpriester mit der afrikanischen Dynastie, als sie deren Einfluß wachsen sahen, rasch ein Bündniß abschlossen.

Man kann zwar annehmen daß die Fürsten der Notennu von Ramfès III an in einer rein nominellen und auf einige periodische Tribute sich beschränken Unterwerfung geblieben waren; allein die Geschichte der Prinzessin von Rodan ist, in allen ihren Umständen, unverträglich mit dem Gedanken einer in Mesopotamien begründeten afrikanischen Suprematie. Inmitten der von mir dargelegten Ungeheuren wird dieser Zustand unbeschränkter Herrschaft über einen Theil

Ägypten, welche wir Ägypten unter Ramfès XII zuertheilen, durch sich selbst ein chronologisches Element und ein sehr werthvoller Führer. In der That wird, wenn wir zugeben daß die ersten Entwickelungen des ägyptischen Reichs in das Jahr 1250 vor Christi Geburt zu setzen sind, und daß dessen Rolle vom Jahr 1122 an durch die Einnahme Ninive's eine vorwiegende wird, aus diesen Prämissen hervorgehen daß die Epoche Ramfès' XII noch nicht merkwürdig geschwächt sein kann, und daß sie dem Sieg der Chaldäer unmittelbar vorangeht. Man wird daraus ebenfalls eine zweite Schlussfolgerung ziehen müssen: die nämlich daß wir keine allzu entfernte Ära für den Anfang der jüngsten Dynastie und für die großen Feldzüge Ramfès' III gegen die Völker des Nordens bestimmt haben, wenn wir dieselben in die ersten Jahre des XIV. Jahrhunderts vor unserer Zeitrechnung setzen. Dieß sind beträchtliche Thatfachen, welche die Chronologen vor Augen haben müssen, so oft sie sich an die Deutung der geschichtlichen Denkmäler Ägyptens und Äthiens machen wollen.

## Italienische Klöster.

(Von W. St.)

### 2. Montecassino.

Gegenwärtig sind aus dem Kloster selbst etwa 300 Personen; von ihnen gehören 16 zu den wirklichen Mönchen, etwa 50 zum Colleg oder Convento laicale, ebensoviel zum Seminar, und 22 zum Noviciat; der Rest wird gebildet vom ägyptischen Personale, von den dienenden Brüdern, von den Handwerkern und von dergleichen. Das Ganze erscheint wie ein kleiner Staat, der gemäß der Anordnung seines Stifters alle seine Bedürfnisse aus sich selber befriedigen kann. Schon lange scheinen die Benedictiner das Streben gehabt zu haben nur Aelteste unter sich aufzunehmen; denn Mabillon schon in seinen *Annales ordinis S. Benedicti* I, 56 spricht sich mit Verwunderung aus Augustinus darüber aus und heet jenes Streben als ein grave delictum hervor. Es hat dahin geführt daß man die Benedictiner — namentlich im Gegensatz zu den späteren Bettelorden — als Vertreter der Aristokratie im Mönchthum ansieht. Daneben behält ihnen der Ruf der größten Bildung und der größten Toleranz, so weit beides die katholische Kirche ermöglicht oder gestattet. Aber unter den durch Geburt, durch Duldsamkeit und Freiheit vom Klosterzwang ausgezeichneten Mönchen gehören die Cassinenser zu den ausgezeichnetsten. Der jetzige Abt Michelangelo Celestia, ein Sicilianer, zählt zu den ersten Baronen des Reichs, und ist nach Beerdigung seines von Pius IX ihm auf sechs Jahre übertragenen Amtes — neuerdings haben die Mönche kein Wahlrecht mehr — zum Erzbischof von Messina designirt. Ihm zur Seite steht als Vicar der Diöcese der Duca Karl von Vercelli, und unter den Mönchen ist außer

dem italienischen Adel der spanische, der französische und auch der schottische vertreten; stammt doch Padre Domenico Erotti aus der allbekannten Familie der Douglass. Die Schüler des Convento laicale sind adeliger Abkunft und empfangen im Kloster eine Ausbildung, die es ihnen freilich welchen Beruf sie wählen wollen. Das Seminar ist eine Anstalt untergeordneten Ranges; das Noviciat zieht den neuen Anwachs für die Celleren groß.

Wie ich mich in das Kloster wagte, hatte ich mir Empfehlungsarten zu verschaffen gesucht; schon aus Deutschland brachte ich solche mit an die Vorstände des Archivs und der Bibliothek, die Prioren Lotti und Calsati, so wie an einen jungen Landsmann Hugo Arndt, einen Neffen von Moriz Arndt, der in Rom zum Katholicismus übergetreten und auf Verwendung des Cardinals Fürsten von Hohenlohe in das Noviciat von Montecassino zugelassen war. Zufällig hörte ich in Neapel daß Arndt jetzt dort sey als Hauslehrer eines Barons Farina; ich suchte ihn auf, und erfuhr daß er aus dem Kloster ausgetreten sey, weil er nicht eingesehen habe, warum er für sein ganzes Leben sich binden solle. Er schien aber noch mit den Mönchen in Verbindung zu stehen und offerirte mir ein Empfehlungsschreiben, das ich dankbar annahm. Es war an den Duca di Vercelli gerichtet. Arndt nannte mich darin, obwohl wir uns nicht länger als seit fünf Minuten kannten, „un suo particolare amico,“ und empfahl mich mit einer gewissen Superiorität als einen „giovane di distinzione.“ Außerdem hatte mir noch ein neapolitanischer Cavalier und Professor der Medicin, mit welchem ich in Neapel zusammentraf, eine Karte an den Klosterabt Dr. Zarlango mitgegeben.

So verschiedlich recommandirt, machte ich mich unter Zurücklassung meines Gepäcks im Gasthause zu San Germano am Morgen des 25 September auf den Weg. Seine geschichtliche Vergangenheit umgab ihn mit einem Nimbus der eine gewisse feierliche Stimmung hervorrief. Dazu begte ich die Hoffnung, unter den Schöpfen des hochberühmten Archivs vielleicht einiges zu finden was mich beschäftigen und längere Zeit in Italien hätte zurückhalten können.

Eine Stunde hatte ich bergan zu steigen auf breiter, mit großen Granitsteinen gepflasterter Straße, die sich serpentinenartig in die Höhe zog. Die ersten lebenden Wesen, die wir begegneten, waren eine gewaltige Weismilchstraube, die auf ihrem, rechts und links zwischen den Felsblöcken wuchernden Kraute ihr Gefaß fand, und eine Unzahl kleiner und großer Gießesfen, deren Verrichtung selbst einem Apollo Saurontons schwer geworden wäre — so schaaerweis und flüchtig huschten die flughügeligen Wegelagerer über den nackten Boden. Man geht fort während schattenlos, wenn auch an den Bergabgängen die und da Castaniengrüßlich oder vereinzelte Castanien- und Kuskäume, oder Weinanlagen sich finden, die hier, wie so oft in Italien gerade genügen, um die Vorstellung zu vernichten welche der Fremde sich von den heißen dortigen Bergen macht. Deutsche Baumwälder mit rauschenden Wipfeln gibt es allerdings nicht, der Baumfchlag ist — ausgenommen der nationalitalienische — dünner und verkrüppelter als bei uns, aber er gewährt für die Landschaft, wie mir geschehen hat, den Vortheil daß deren Järbung nicht meilenweit durch den Wald mit seinem Licht und Schatten, sondern mehr durch die zartere Luft bestimmt wird, die ihren leichten Schleiern vor dem Gebirge sichtbar machen kann. Eine halbe Stunde machte ich gelizien sein, da sah ich einen Menschen nicht unverdächtig Kneipens hinter mir herkommen; ich sah daß Rohr, welches ich mit nach Verlust meines Stodes griffen hatte



Salerno an der Landstraße zur festen Stütze abgeschnitten hatte, etwas fester, machte auch vielleicht eine Faust in der Tasche mit aufgelauptem Taschenmesser — ich weiß es jetzt nicht mehr genau, weil ich diese nachträglich mit äußerst komisch vorkommender Manipulation auf einer krummen Straße später noch mehrfach zu machen in Versuchung kam — und erwartete die Ankunft meines Hintersmannes. Er hatte mich bald erreicht; wir kamen ins Gespräch, und der Geschäftliche entsappte sich als wirklicher Mitarbeiter in der Schneiderei von Montecassino. Den Rest des Weges legten wir selbsterdacht zurück; mein neuer Reisegefährte erbot sich mit den Ueberzieher zu tragen, den ich auf den Arm genommen hatte als die Sonne die anfänglich empfindlich kalte Luft zu verdrängen begann; er erklärte mir die Bedeutung dieser und jener Capelle, welche am Weg stand, hinkte nieder an den verschiedenen Kreuzen, vornehmlich aber auf dem Stein welchen durch gleiche heilige Handlung Benedict, der Vater des abendländischen Klosterwesens und Stifter Montecassino's, so ausgehöhlt haben soll, wie man ihn heute sieht, und fragte endlich, als er meine lehrerliche Theilnahmelosigkeit an seiner Rede und seinem Thun merken konnte, mit Argwohn und einer gewissen Bitterkeit im Blick: „Sind Sie nicht Katholik?“ Ich verneinte, und die Rückantwort war: „Ha fate male, fatevi cattolico! (Sie thun äbel daran, werden Sie katholisch!)“

Mittlerweile nahen wir dem Kloster, von dem wir bisher so gut wie nichts, und jetzt nicht mehr als die eine Tappe auf hohen Grundmauern mit ihren vielen verschiedenen großen Fenstern sahen. An diesen überfliegenden Fingern lagst redendwilling ein anderer an, der nach der Straße von San Germano zu ein wenig vorspringt. Der vorspringende Theil heißt der Thurm Benedict's, weil in ältester Zeit sich Benedict seinen Thurm über eine Felle hatte errichten lassen. Hier ist das einzige Eingangsportal, welches täglich jedermann bis eine Stunde nach Noe Maria offen steht. Davor liegen zwei granitne Säulen, die einfügen und auch die heutigen Grundsteine des Cassinese-Territoriums; denn mit den Grängen haben sie sich, verkrümmt an Gieß- und Lagen, von Ceperano bis an die Klosterpforte zurückgezogen. Ich trat ein, und gelangte durch einen gewölbten Gang mit gepflasterten breiten Stufen in den Klosterhof; hier hatte dicht an der schweren Holztüre, welche den Abgang von jenem Gange bildet, der Pförtner seine Felle. Er promenierte gerade vor derselben auf und ab, angethan mit dem vom Hals bis auf die Fersen reichenden schwarzen Mönchsrock, den Schiel bedeckt mit dem kleinen halbkugelförmigen Mützen, wie es alle Brüder tragen, und umhüllt von den beiden Raben, welche zum Ansehen an Benedict in jedem Benedictinerkloster seit unvater Zeit gehalten werden. Die ganze raketenmäßige Erscheinung machte einen keinen gewinnenden Eindruck und schien nichts gutes zu wagen. Nach der Regula Sancti Benedicti cap. 66 soll der ostarius ein senex sapiens sein, qui sciat accipere responsum et reddere (ein weiser Greis, der versteht eine Antwort entgegenzunehmen und zu geben); sobald jemand anklopft, soll er astitum cum fervore caritatis (mit Gluth der Liebe). Der Pförtner von Montecassino nun mochte seiner Regel gemäß sapiens sein — das habe ich nicht unterzagt — aber es sollte ihm jedenfalls der vorgeschriebene fervor caritatis. Er war früher 15 Jahre lang in Neapel Soldat gewesen, und hatte, allmählich zum alten Murrkopf geworden, den Ausposten in Montecassino sich verschafft; sein Anblick gehörte nach der Meinung eines der Jesuiten, die ich im Kloster sprach, zu denen über welche man nie ein Lächeln zeigen sieht. Ich fragte zunächst nach dem Duca di Vera, dann nach

Costi und Ralefati, indem ich meine Recommendationsurkunden hinhielt, bekam aber ein breisaches stolches „non o-è!“ (er ist nicht da!) zur Antwort; dabei wurde jedesmal eine gewaltige Pfiste unter die Nase gerieben, und schließlich in aller Menschenfreundlichkeit sich zu dem erläuternden Zusatz verstanden: „sono in Germania.“ (Sie sind in Deutschland!). Der Klosterarzt war zwar in Montecassino, aber augenblicklich nicht zu sprechen. Sollte ich geringere Gastmässigkeit gebabt, so würde ich es jetzt dessen gefunden haben umzustehen, aber so leichten Kauf ließ ich mich nicht abfertigen. Auch unterstützte mich bald mein Schneider, der mir trotz des entsetzten Reperturiums noch immer treulich zur Seite war, indem er den Vorschlag machte meine Papiere dem Abt zu übergeben. Hieraus gieng der Pförtner ein, und ich erhielt über eine Stunde Zeit einzuwachen außerhalb des Klosters noch mich umzusehen. Nachher hörte ich, daß auf solch harte Probe langen Wartens regelmäßig die Fremden gestellt würden.

Die Bedeutung und das Ansehen Montecassino's hat einen würdigen Ausdruck in seiner architektonischen Anlage gefunden, die an Solidität und Großartigkeit kaum ihres Gleichen haben wird unter den Klöstern Italiens. Auf schräg abfallenden gewaltigen Fundamentalmauern erhebt sich im Geviert der Bau, und bekrönt wie eine feste Burg die höchste Spitze des Berges. Ueber den Dächern ragt die Kirchturmel hervor, im Kleinen ein Abbild der von Sanct Peter. Die schönste Anlage sind die innern vier Vorhöfe, in deren unterm ich stand. Er bildet ein Oblong, dessen längere Seiten dem Eintretenden zu Rechten liegen, während die eine kürzere Seite die Fortsetzung des oben erwähnten gewölbten Ganges ist. Diese letztere und die beiden Langseiten werden von einer Bogenhalle gebildet, welche einen Höfenraum von etwa 9000 Quadratfuß umschließt. Oben führt eine durchbrochene Galerie; die Mitta darunter ist mit Reliefs versehen, die Bogen ruden auf Traverthinsäulen dorischen Stils. In der Mitte des Hofes, der durchaus mit Traverthin geplattet ist, befindet sich die Hauptsäulenhalle des Klosters — Querschnitt kennt man nicht — ihre Oeffnung wird von einer weiten Balustrade in Form eines Gießes umschlossen, in welches ein von vier ionischen Säulen getragener Architrav den Estrich für den Wasserreiter hinabläßt. Im Hintergrunde des Hofes, an dessen vierter Seite (und zwar deren gegen Länge nach), erhebt sich eine vierstufige Treientreppe; vor ihr stehen am rechten und linken Ende die Colossalstatuen von Benedict und seiner Schwester Scholastica; sie führt empor zum Vorhof der Kirche mit ähnlicher Gitterne und ähnlichem vierseitigen Bogenraum. Der mittlere Gang von der Treppe aus trägt im Ganzen die Ueberschrift: „Heribodus bene merentibus Cassinates propria pietatis argumentum, monumentum alienae,“ und soll die Bedeutung der sehr schön überlebensgroßen Marmorstatuen erklären, welche ringum in Wandnischen angebracht stuh. An der Kirchenfassade stehen so zu beiden Seiten des Hauptportals die Eltern Benedict; an sie reihen sich rechts und links die ersten Schenker des Klosters an: Tertull, Vater des ersten Schülers von Benedict, Namens Placidus, von welchem einer Vermuthung nach der Grund und Boden herrührt, auf welchem Benedict baute, und Cyprian II, ein Longobardenkönig des achten Jahrhunderts, der das Land von Prosinone bis zum Liris den Mönchen überwies; dann folgt auf letztern die Reihe der weltlichen Herrscher, welche Montecassino's Wohlthäter waren, nämlich Karl der Große, Heinrich III, Pothar III, Robert Guiscard, der Bourbonne Carl III und Ferdinand IV. Nach Tertull kommen die Päpste, die aus Montecassino hervorgiengen



oder sich um dasselbe verdient machten, so Gregor der Große, der Biograph Benedict's, Gregor II, Zacharia, der Beschützer der Eucharistie, Victor III, der Erbauer der ursprünglichen Basilica, Benedict XIII, der Confessor der jetzigen Kirche, und endlich Benedict XIV. Das dem letztgenannten und was Gregor II diesen Platz verschafft hat, ist mir nicht bekannt geworden. Der Kunstwerth sämtlicher Statuen scheint mir ein sehr geringer. Am übelsten war un zweifelsfast Carl der Große geschnitten; sein Kopf mit dem Ausdruck halben Witzes und die nach hinten aufgestülpte Krone stehen mir noch immer vor Augen.

Steigen wir die Treppe wieder hinauf, so finden wir dicht an die beiden Langseiten des untern Klosterhofs stehend zwei weitere Klosterhöfe, oder eigentlich zwei Klostergärtchen, ebenfalls mit Bogenumgängen. In kleine Beete getheilt tragen sie Sonnenblumen, duftende Geranien und Heliotropen, Myrten und dergleichen. Dazwischen sind alte Geranie- und Porzellanvase aufgestellt als Reste aus langer Vergangenheit. Was man im Innern begehren oder unter den hohen Kreuzgewölben auf- und abwandeln, überall macht die gesammte Bauart der Höfe einen würdigen Eindruck, und nichts ist verfallen, nichts in Unordnung. In der Seitenwand des Porticus, welcher der großen Treppe gegenüber liegt, befindet sich nach außen hin ein kleiner Balkon, zu welchem man aus dem mittlern untern Hof ohne weiteres Zutritt hat. Von ihm aus blickt ich in die sonstige Gegend, deren nördlicher Theil vor mir lag, während der südliche, und namentlich die Stadt San Germano von dem Kloster verdeckt wurde. Um dasselbe zog sich zu meinen Füßen der große, etwas wüste Klostergarten hin, von dessen Mauer an der Berg abwärts, aber keineswegs in ununterbrochener Linie bis zur Thalsole; im Gegenatz zur Südseite trägt er reichliches Gebüsch und hat mannichfache Vorsprünge, die wie kleine Berge und kleine Hügel sind. Ueber diese hinaus sieht man in die Campagna Felix, wie sie heißt, in das weinreiche, vom Liris durchschlungene Land; Dörferhäuser, einzeln oder zu Gruppen vereint, wechseln darin ab mit kleinen Ortschaften, aus denen leichter Rauch emporwirbelt. Sie reichen bis an die Bergkette, welche zwischen dem Fluß und der Küste, fast parallel mit letzterer, von der römischen Campagna an bis nach Garigliano verläuft und Theil des alten Kolstergebietes ist. Die Hügel haben gerade Montecassino gegenüber einen Einschnitt, durch welchen bei klarem Wetter aus dem Busen von Gaeta das Meer herüber schimmert. Auf dem linken Ufer des Liris bildet die Straße nach Rom einen hellen, schnurgeraden Strich in der Gegen, den man wohl eine Stunde weit bis an die Ausläufer der Abruzzen verfolgen kann. Von meinem Standpunkt aus zur Rechten, also nördlich, blickt ich als gewöhnlich Schlußstein des ganzen Bildes, den Monte Cairo, der den Monte Cassino an Höhe um ein Bedeutendes übertrifft; er steht wie dieser vereinzelt, und ich, soweit ich ihn sehen konnte, baumlos; Asten und Laub geben ihm seine Farbe; seine Grundform mag man einen stumpfen Kegels nennen, er hat aber überall swellende Linien. Auf dem Gipfel soll man die beiden Gigantenarme des mittelländischen Oceans, den tyrrhenischen und den adriatischen mit einem Blicke erreichen. Mein später gedauertes Wunsch, den Berg zu bestiegen, erzeugte ein Aelchen; mir wurde zur Antwort, es erfordere eine volle Tagereise, man müsse Führer, Maultiere und Proviant mitnehmen, auch sey die Jahreszeit viel zu sehr vorgerückt als daß man einen auch noch so kurzen Aufenthalt auf der windigen, stets kalten Höhe riskiren dürfe.

Musik 1859. Nr. 14.

Der Pförtner rief mich jetzt ab und führte mich noch auf dem Klosterhofe mit entgegenkommenden Bruder zu, der mich ohne all das Ceremoniell, welches Benedict vorgeschrieben hat, aber mit vieler Freundlichkeit begrüßte. Durch den Schneider war jedenfalls die Kunde, ich sey Protestant, hinreichend verbreitet, und ich damit vielleicht mancher lästigen Erörterungen überhoben worden; außerdem würde schon mein ganzes Benehmen auf den ersten Blick den Katholikern zu erkennen gegeben haben, war es doch das erste mal in meinem Leben daß ich das Innere eines Klosters betrat, und wußte ich doch kaum daß man die Mönche einfach mit „padre“ oder „pio padre“, den Abt mit „reverendissimo padre“ anrede und von ihm schließlich in dritter Person als vom „padre abate“ spreche. Auf wiederholte Befragungsworte hatte mich der des Schneiders gefaßt gemacht, aber er blieb der einige, niemals ist mir wieder — weder in Montecassino noch im ganzen übrigen Italien — von Laien oder von Priestern ein „fatevi cattolico“ zugerufen, und nirgend ein unbedachtes Wort in Beziehung auf meine Confession gesagt worden. Benedetto di Riso — so hieß mein neuer Führer — ein hoher Biergiger mit kleiner Figur, grauge sprenkeltem kurzen Haar, etwas schielenden Augen und einer rauhen Stimme, die einen schlechten mit fast gänzlich unverkennlichen neapolitanischen Dialekt hören ließ, brachte mich zunächst in den Thurm Benedict's, der jetzt nicht weiter ist als drei nebeneinanderliegende, zum Andenken des Heiligen unbenutzte und unmobilierte Zimmer, geziert mit den werthvollsten Bildern des Klosters, darunter zwei Märtirer aus der alten Kirche, auf schmale Holzbretter gemalt, von unbekanntem Meister, Petrus und Paulus, ein Kniebild Guercino's von edler energischer Haltung, aber in einem sehr ins Düstere fallenden Ton, ferner der Kopf Napoleons, angeblich eine eigene Zeichnung des Malers, vom Wurm fast bis zur Unkenntlichkeit zerstört, mehrere Giordano und endlich ein die Kreuzesabnahme darstellendes, figurereiches Miniaturbild auf Achat. Während padre Benedetto mir diese Schätze erläuterte, hatte er mir den Deutschen rufen lassen der seit einigen Monaten als Fremder auf Montecassino verweilt, und von welchem mir schon der Schneider erzählt hatte es sey ein Verwandter der Kaiserin von Oesterreich, er hatte mir auch wiederholt dessen Namen genannt, es war mir aber unmöglich gewesen aus den sonderbar accenirten Epi den einen bekannten Klang herauszuhören. Und doch stammte der schlanke junge Mann, der sich mir in der Kleidung der katholischen Welgeistlichen d. h. in langem schwarzen Rod und schwarzer Kappe vorstellte, aus angesehenem berühmter Familie, es war ein Graf L. Seine Kinderjahre hatte er in seiner Vaterstadt, einer süddeutschen Residenz verbracht, war dann nach seiner Mutter Tode mit dem Vater auf Güter gezogen und später nach Belgien in eine Jesuitenschule, 1855 aber in seinem 16ten Jahre nach Rom zum Fürsten G. gegangen, der als einer der mächtigsten Persönlichkeiten in der nähere Umgebung des Papstes sich wirklich seiner angenommen und ihn wahrscheinlich zu höhern Kirchenstellen bestimmt hatte. Von dem Fürsten war er auch nach Montecassino empfohlen, um in der gebührenden Lust von einem Schwindsucht-Anfall zu genesen, dem er durch die Malaria Roms ausgesetzt gewesen war. Sein Keuperes fand ich nicht krankhaft, nur war er sehr hoch gemadens. Noch mehr als an seinem zielgerichteten Gesichte mit schön gezeichneten schwarzen Augenbrauen merkte ich an seinem feinen Benehmen den Aristokraten. Er begleitete mich ins Archiv, holte dorthin aus der in einem andern Klosterflügel gelegenen Bibliothek Lotti's Belchitzwert über Montecassino herbei und half mir zwei oder

drei andern Mönchen, die inzwischen sich eingefunden hatten, und Urkunden aufsuchten welche ich nach den Nummern des Archivs aus meinen Exemplaren herausbeziehen konnte. Offenbar imponierten diese mehr als meine Empfehlungskarten. Aber leider wußten die Herren in ihrem Archiv sehr schlechten Bescheid, sie legten zwar willfährig die Leiter an, die wie ich schon, nach Buchstaben und Zahlen schon geordneten Repositen und ließen beim Auf- und Absteigen elegante weiße Strümpfe in seinen glangledernen Schuhen sehen, doch vermochten sie nur selten und mit unentbehrlicher Mühe eins oder das andere der Manuscripte aufzufinden welche ich wünschte, sie debauerten mit mir fortwährend die Abwesenheit der Archivare und erklärten, diese allein hätten sich um das Archiv zu kümmern, da jedem im Kloster sein besonderer Geschäftskreis zugewiesen sey. Tosti (Bd. I, S. 265) theilt mit, die jungen Leute aus Montecassino hätten sich vereinigt die noch ungedruckten Urkunden des Archivs herauszugeben, ich hoffte an ihnen einige Hülfe zu finden, aber es blieb, jene Einrichtung bescheide nicht mehr. Von den Kuvneiben konnte niemand die Handschriften lesen, am wenigsten der Philoſoph und ich. Es wurde mir also klar daß meine Hoffnungen getäuscht werden sollten. Währenddessen war Dr. Carlenzo zu uns gekommen, ein Mann wohl in den Vierzigen mit weißlicher Kleidung, und hatte mir eröffnet, padre Raleſati werde in den nächsten Tagen zurück erwartet, er sey nicht nach Deutschland, sondern bringe die Jerten — welche jährlich von Ende August bis Anfang November wohnten — in der Schwesterabtei Sa Gava bei Salerno zu. Da nun die einfachste Weise nach Rom zu kommen die war daß man mit eigenem Wagen drei Proſonne ſahit und von da an die Diliſſenſe benutzt, letztere aber, wie ich nicht, erst in drei Tagen wieder abſiege, so beehrte ich mich länger Ueberlegung, bis ich zu dem Entschlusſe kam diese drei Tage in Montecassino oder in San Germano halt zu machen. Gewissermaßen war mir ein solcher Halt erwünscht, denn ich ſehnte mich auf eine dreiwöchige Parſecoretour in und um Neapel, die ich einer sehr eiligen Heirathſchuldt zu Liebe mitgemacht hatte, gründlichſt nach Ruhe. Carlenzo meinte, ich könne, ohne zu ſürchten läſtig zu werden, im Kloster bleiben, er wolle mich zum Abte führen. Dieß geſchah. Durch einen laugen Corridor im zweiten Stod derselben Klosterabtheilung, in deren erstem Stode das Archiv ſich befand, kamen wir zu Michelangelo Celeſia. Der für die Fremden beſtimmte Diener, ein Sacular und deßhalb in gewöhnlicher Kleidung ohne Kulte, meldete uns an. Im Vorgimmer hatten wir nur ſo lange zu warten daß ich einige Oelbilder religiöſen Inhalts an den Wänden und zwei ledergepolſterte große Holzſühle in Rococogehmad, etwas alten Kalibres, auf dem badſteingerſtaffelten Fußboden wahrnehmen konnte; dann erhielten wir Eintritt zur Helle des Abtes, die den Eindruck eines einfach möblirten behäbigen Wohnzimmers machte. Ein großer Mann in ſchwarzem Benedictinerkleid mit ſchwarzem Kappchen trat uns entgegen, an der Spitze der Kapuze auf dem Rücken trug er als Abtzeichen eine grünleibene Quaste und an goldbewirkter grünleibener Schnur ein vom Hals auf die Bruſt herabhängendes großes goldenes Kreuz. Ich fand in ihm eine unverkennbare Ähnlichkeit mit dem Mainzer Biſchof Kettler, nur war die Strenge in dessen Zügen hier Milde und Toleranz geworden. Nachdem er uns beide auf das Sopha gewieſen hatte, führte er mit großer Zerkſſigkeit und Ruhe die Unterhaltung, es that ihm ſehr daß ich in einer für mich ſo ungünstigen Zeit eingetroffen ſey, und er lud mich ein, einige Tage zu warten, da Raleſati bis Ende des Monats zurück ſeyn werde, Tosti und der Dux di Beta hätten nach Wien und Beſtil

gewollt, es ſeyen ihnen aber in Neapel die Pässe verweigert worden und deßhalb ſtreifen ſie jezt in den Abruzzen umher. Ich erklärte mein Bedenken dem Kloster zur Laſt ſallen zu ſollen, mein Geduld ſey noch in San Germano und dort könne ich ſo bleiben, aber der Abt meinte, es wäre für ihn von Intereſſe, wenn einmal ein Jurist im Archiv ſich umſähe, und ich könne ihn dadurch nur zum Danke verpflichten; ſeine einzige Sorge ſey, es würde mir an Unterhaltung fehlen bis Raleſati käme. Langeweile aber, als das Geſpenſt an deſſen Erſcheinung ich von jeher am wenigſten glaube, ſchredte mich nicht, und ich gauderte deßhalb keinen Augenblick mich zur zeitweiligen Theilnahme an klöſterlicher Einſamkeit bereit zu erklären. Der Bediente wies mir darauf im obern Stockwerke, wo regelmäßig die Fremden aufgenommen werden, eine Stube an. Sie lag auf einem langen weißbetünchten Corridor, ich hatte 150 Schritte zu machen, um ihn von einem Ende bis zum andern zu durchmeſſen, und doch nahm er keineswegs die ganze Ausdehnung des Kloſterflügels ein, in welchem er ſich befand. Zur Verſtärkung von Irregungen, die in den weitläufigen Räumen ſehr leicht möglich waren, merkte ich mir meinen Corridor daran daß um die Thüren ringsum breite, arabislenartige braune Verzierungen gemalt waren. Zu beiden Seiten meiner Stube wohnten Mönche. Wohl an dreißig Zellthüren hatte der Gang, eine wie die andere von mäßiger Größe, ſtarkem Holzwerk und braunem Anſtrich. Der Verſchluß wurde von außen mit einem Schließel, von innen mit einem Kegel bewirkt; Thüren ſinken gab es nicht, ſo daß jeder Zellbewohner, wenn er nicht bei ſtets kaffender Thüre ſitzen will, ſich einriegeln muß. An Möbeln fanden mir zur Diſpoſition ein Schreibtiſch mit verſchiebbaren Schubläden, eine Commode und ſechs Strohhühle, alles ſehr einfach von geſchäftigem Holz, Spiegel habe ich nirgends im Kloster geſehen, das Bett mit etwas defecter Dedo ſtand mit der ſchmalen Seite an die dem Fenſter gegenüber liegende Wand angelehnt, über demſelben hing mir zu Füßen ein kleines meſſingenes Crucifix und noch höher ein ſchlechter Holzſchnitt der Madonna in ſchwarzem Kappchen. Die Stube war durchaus hellgelb betüncht, der Boden, wie überall, ſteinern. Meine Ausſicht umfaßte die Berge vor Gaſta, das Flachland, in welchem ich den Einfluß des Rapido in den Kreis vor mir hatte, und einen Theil des Monte Caſſino; San Germano und Monte Cairo waren nicht zu ſehen.

(Fortſetzung folgt.)

## Erzählungen des Scheich Abdallah Sou-Nema.

(Von Karl Jüll.)

### Nächte Erzählung.

Unsere Stube auf dem Dmel Bed-Bed lag damals an der Stelle wo bu bei deiner Ankunft bei uns wohnieſt, und beſtand aus ſechs Oubies, welche von meinem Vater Amar, deſſen Bruder Mohammed,

unserm Verwandten Bou-el-Jerra, dem alten Bou-Jellal und zwei Jellals bewohnt waren. Die Akrant wohnten ihrerseits auf der Andée welche noch heute den Namen „Schib-Akrant“ führt. Mit diesen Leuten war nicht zu leben, sie wollten den Reiter spielen, den besten Hohen zum Pflegen auswählen, ihre Kälde auf den für unsere Pferde geschnittenen Grasplätzen weiden lassen u. dgl., also wenn sie und nicht wir die ursprünglichen Herren des Dmel Bes-Bes gewesen wären, und da wir Dule-Bou-Nema nicht nachzugeben geneigt waren, so setzte es täglich Jank und Streit mit ihnen ab. Zudem hatten sie den alten Bou-Jellal eingezogen, und sie brachten es mit demselben so weit, daß er eine ihrer Schwägerinnen, die schon drei Männer begraben hatte, heirathete, und zu ihnen in ihre Erika zog. Bou-Jellal war nicht mehr der lästige, rüthige Freibeuter, der mit meinem Onkel Mohammed Bou-Nema auf Abenteuer auszog; er war alt und geisteschwach geworden, und die ebenfalls nicht weniger als junge Miriam Bou-Mareata nahm ihn daher nicht aus verlebter Bitterkeit, sondern seinen zwölf schönen Kälben zu Gefallen.

Du hast früher im Deme-Sassaf die Marabuta Miriam<sup>1</sup> gekannt, welche dort vor einigen Jahren in einem hohen Alter starb und von den einen für eine Heilige, von den andern für eine Heilige gehalten wurde; dieß war dieselbe Miriam, welche dem Hohen Miriam Bou-Jellal den Kopf verdrehte, und du kannst dich rühmen in dieser Heiligen die schicklichste Bettele, die je die Erde getragen, gekannt zu haben.

Bou-Jellal hatte halb Ursache seine Vorkehrung zu bereuen, er mußte jetzt täglich das Vieh der Akrant hüten, wobei ihn seine Frau oft Hunger leiden ließ, und wenn er einmal aufgegeben wollte, wurde er von seinen Schwägern wiederergriffen. Mehr als einmal hatte er sein Leid meinem Vater gesagt, aber wie oft ihm auch dieser gerathen sich von der alten H. . . zu scheiden und von den Akrant seine Habe zurückzuverlangen, schickte ihm doch immer der Dule dazu. Er hatte über ein Jahr in diesen traurigen Verhältnissen gelebt, als ihm ein gewaltthamer Tod von seinem elenden Da'ayn befreite. Die Heerde war eines Abends ohne ihn von der Weide zurückgeführt, und am folgenden Morgen fand man ihn erschlagen am Fuß der Felsen des Mokuts-Meja.

Die Akrant waren nicht sehr betrübt über den Tod ihres Schwagers, und da dieser keine Erben ließ, bekleidten sie was er ihnen zugebraucht hatte. Dagegen gab sich mein Vater nicht so leicht zufrieden, er stellte überall Nachforschungen an, und als er dem Mörder nicht auf die Spur kommen konnte, versprach er einem Khabersch<sup>2</sup> drei Reals, wenn er ihm bestimmte Nachricht bringen würde. Es währte nicht lange, so brachte dieser einen Hirtenbuben, welcher ebenfalls drei Reals nahm, und dann ausfragte daß er von der Spitze des berühmten Jellens herab gesehen wie ein gewisser Ben-Saadi-Kard, welcher nicht weit von ihm im sogenannten Bou-el-Kard wohnte, dem schlafenden Bou-Jellal mit einem großen Stein den Kopf geschnitten habe.

Nun war dieser Ben-Saadi-Kard ein großer Freund der Akrant, in deren Erika wir ihn kaum einige Tage vor dem Tod Bou-Jellals gesehen hatten, wir hatten daher Anlaß zu vermuthen daß dieser der Ermordung ihres Schwagers nicht fremd waren. Diese Vermuthung wurde später zur Gewißheit, denn Miriam hatte einer Freundin anvertraut daß sie es gewesen die dem Mörder den blutigen Auftrag gege-

ben, und man weiß wie die Weiber ein Geheimniß zu bewahren wissen.

Wleich auf die erste sichere Kunde hin wurden die Dule-Bou-Nema unter sich einig, daß der Tod eines Mannes, der so lange Zeit einer der Irigen gewesen war, gerächt werden müsse. Noch ehe sie aber irgend eine Maßregel zu diesem Zweck treffen konnten, vernahmen sie daß Ben-Saadi-Kard aus seiner Erika verschwunden war, und derselbe Khabersch<sup>3</sup>, der den Mörder ausfindig gemacht hatte, benachrichtigte meinen Vater daß sich dieser zu den, das Hüththal von Guelta-Jerga<sup>4</sup> benachbarten Beni-Menna geflüchtet habe, und bei ihm an ihm denselben gegen Erlegung von zwanzig Reals in die Hände zu liefern. Mein Vater sagte zu, und einige Zeit darauf brach der Spion die Nachricht daß alles zu dem Gang bereit sei. Er wollte in einer von ihm bestimmten Nacht den Ben-Saadi-Kard nach der über den Dule-Sassaf nach Karia<sup>5</sup> führenden Furt bringen, dort solle sich mein Vater mit seinem Bruder Mohammed in den Hinterhalt legen, und auf den zuerst in das Hüththal einhaltenden Mann, welchem der ihm nachfolgende: „Sadte, Sadte!“ rufen würde, Feuer geben.

Mein Vater und mein Onkel waren zur festgesetzten Zeit an ihrem Posten. Es hatte aber den ganzen Abend und bis in die späte Nacht hinein gemüthet und geregnet, und nach langem Warten fiengen sie an zu glauben vergebens gekommen zu sein, als sie endlich reuete des Flusses sprechen hörten und zwei Männer sich der Furt nähern sahen. Sie nahmen den ersten derselben, der die holperige Furt hinabzu steigen begann, auf Korn, und als ihm jetzt der andere das erzwangte: „Sadte, Sadte!“ nachrief, drückten sie ab — allein beide waren gewordene Finten, versagten. Nach sich lange zu besinnen, stürzten sie über den Uferwallen der Furt, warfen ihn zu Boden und erdrückten ihn mit seiner eigenen Verma. Der Khabersch<sup>6</sup> war dazwischen unthätiger Zuschauer geblieben, und als sich der Erdrückte nicht mehr regte, verlangte er seine wohlverdienten zwanzig Reals, welche ihm auch auf der Stelle ausgezahlt wurden.

Als die Kunde von dieser Begebenheit laut wurde, fiel natürlich der Verdacht auf die Dule-Bou-Nema, denn da es allgemein bekannt war wie der arme Bou-Jellal bei seinen Lebzeiten von den Akrant behandelt wurde, so war niemand einfältig genug zu glauben daß sie es gewesen die den Tod ihres Schwagers gerächt hatten. Niemand wußte indessen etwas gewisses darüber, denn der Khabersch<sup>7</sup> hatte in seinem eigenen Interesse geschwiegen, und wenn sie und da ein Dule-Nema meinem Vater diese That schweigend — denn anders durfte ihm niemand kommen — auf den Kopf zusagte, so läugnete natürlich dieser in derselben Weise. Wenn aber auch diese Beschickte, besonders als sie noch neu war, in der ganzen Gegend von Kunde zu Kunde gieng, so sprachen doch die Akrant nie ein Wort mit uns darüber, hatten aber nichtdeshalb weniger den Schick<sup>8</sup> im Jergen, und ihr lang verholter Stolz mußte endlich, so sehr wir auch auf unserer Furt waren, einen blutigen Ausdruck nehmen.

Es war um die Zeit der Dersienreise. Die Kälde unserer reichen Nachbarn hatten, statt in ihrem Hause, eine Nacht in unserm

<sup>1</sup> El Guelta Jerga, die grüne Furt. An diesem Orte sieht man heute das Dörfchen El Gheres.

<sup>2</sup> El Karia, der bestellte Dorf Vater, bei Dohlypöwille.

<sup>3</sup> El Beni-Menna, der farnachbarste und wohlwollende Gering, welcher den Einheimischen als Zuhörer an den Kopf geschlagen wird.

<sup>4</sup> El Schikan, der Gaten, Trüff.

<sup>5</sup> Siehe über dasselbe: Ausgrab, Jahrgang 1852, p. 190.

<sup>6</sup> El Khabersch, der Khabersch, Esplan.

an den Begräbnisplatz stoßenden Ader zugebracht und eine nicht geringe Vermählung darin angerichtet. Wir giengen mit den Akrant hinauf um den Schaden miteinander abzuklären. Schon unterwegs fiel es diesen ein geradezu abzulegen, daß es ihr Vieh gewesen sei, es bliebe oft genug Vieh der Oulshaoua im Wald über Nacht, das ihrige sei die ganze Nacht nicht aus dem Hause gekommen u. s. w. Dieß war nun eine offenbare Lüge, denn Al Oulmi Bou-Kema hatte ihre Kühe, die er eben so gut als seine eigenen kannte, selbst aus unserer Herde gejagt, und die Kinder der Akrant hatten zugehört wie er sie auf das verjährtige Viehtrieb bewacht. Auf dem Gerstenader angelangt, wollten die Akrant nachweisen, daß die Fußspuren der Thiere aus dem Wald herausführten, und Eruren finden wo nicht das mindeste zu sehen war. Al-Oulmi Bou-Kema verlor endlich die Geduld, und nannte sie mit dem Namen die ihnen gebührten. Von solchen Worten kam es zu Händelschreien, und während mein Vater einen der Akrant am Kragen faßte, brüllte ein anderer, Embort-Bou-Kharata, sein Pistol auf Al-Oulmi ab, welcher nach wenigen Augenblicken in den Armen seiner um ihn bemühten Verwandten verfiel. Unterdessen entkam sein Mörder ins Gebüsch, und wir erlaubten nach einiger Zeit doch er sich nach dem Riß geschnitten hatte.

Dieß war das traurige Ende des letzten Sohnes des durch seine Greuelthaten weit und breit berühmten Mohammed Bou-Kema. Acht Tage nach seinem Begräbnis feierten wir sein Leichenfest, welchem die Oulshaoua aller Abtheilungen beizuhöhen. Die Akrant hatten aber schon zuvor den Zmel-Bes-Bes verlassen, um nach dem Temb-Cassal zu ziehen, wo sie noch bis auf den heutigen Tag weilen.

Der Tod unferer Verwandten blieb nicht lange ungerächt: Embort-Bou-Kharata wurde schon am nächstfolgenden Winter von einem Hirsche<sup>1</sup>, den wir dafür bezahlet hatten, umgebracht.

Nach dem Abzug der Akrant waren wir wieder die alleinigen Besitzer des Bodens, den unsere Vorfahren im Schwelz ihres Angschichs der Wildnis abgenommen hatten, und wir hätten das glücklichste Leben auf dem Zmel-Bes-Bes geführt, wenn uns nicht seit einiger Zeit die Oulshaoua, unter dem Vorwand den Tod ihres Stammverwandten zu rächen — wozu sie übrigens gar kein Recht hatten, da dieser bei einem Diebstahlsverfuch umgekommen — unaussprechlich zugesetzt hätten. Ob uns gleich diese Streifpartien nicht viel anhaben konnten, da wir Tag und Nacht auf unserer Gut waren, so mußte uns doch ein solches Leben voll beständiger Unruhe in die Länge zur Last werden, um so mehr da wir nie auf den augenscheinlichen Bestand der zu weit von uns entfernten Oulshaoua von Hülfe zählen konnten. Wir beschloßen daher den Zmel-Bes-Bes abermals zu verlassen, um uns diesmal im Mel-Arut anzusiedeln, wo wir sowohl vor den Oulshaoua als vor den Bent-M'henna sicher waren. Die unsfern von diesem Ort im Temb-Cassal wohnenden Akrant kamen dabei nicht in Anschlag, denn wir glaubten annehmen zu dürfen daß sie, nachdem der Tod unsrer Verwandten durch das Blut eines der ihrigen gesühnt worden, vernünftig genug wären einen Familienzwist, bei welchem für sie eben so wenig als für uns zu gewinnen war, nicht weiter ausdehnen zu wollen.

Wir hatten noch kein Jahr im Mel-Arut gewohnt, als uns auch schon der Aufenthalt in demselben wieder verleidet wurde. Auf dem

Zmel-Bes-Bes hatten wir es bloß mit auswärtigen Feinden zu thun, gegen welche man sich durch verdoppelte Klugheit und Verschick einigermaßen wehren konnte, hier war der Nachbar gegen den Nachbar, einer schaute dem andern in den Kopf, um zu sehen was er wohl gutes zu Mittag kochte, und keiner konnte es dem andern recht machen. Dazu ermangelten die Akrant nicht, die Leute gegen uns aufzuheizen, und es gelang ihnen auch wirklich uns mehrere Nachbarn, die nicht viel besser als sie waren, zu entfremden, so daß wir endlich für gut fanden unsere in der Stille beständliche Curbie abzureißen, und dieselben in gehöriger Entfernung von allen unbefestigten Lagerplätzen an den Kas-el-Oued,<sup>2</sup> waldeinwärts vom westlichen Ende des großen Samples, zu verlegen.

Eines Abends als ich mit meinem Vater aus den Querbes zurückkam, und wir die beiden Familienschwäger der Akrant, Bel-Kassem und Bou-Inas Bou-Kharata, zu Pferd einen neuen Weg durch unsern Weizen bahnen um eine Lücke durch den den Ader umgebenden Zaun brechen sahen, überwältigte mich der Zorn, und ich konnte mich nicht enthalten meine Hühner auf die beiden Laugengießte abzufeuern. Da indes die Entfernung zu groß war, so verfehlte die Kugel ihr Ziel, und die erschreckten Akrant machten sich über Hals und Kopf davon. Mein Vater war über diese meine Boreiligkeit so aufgebracht, daß er mir seinen Stab auf dem Rücken zerbrach, und mir drohte mich mit meiner Frau aus seinem Hause zu jagen, wenn ich mich noch einmal untersehe seinem Willen zuwider zu handeln.

Die Akrant hatten bei ihrer Nachhauflust wohl ausgefagt daß man auf dem Weg nach den Querbes auf sie geschossen habe, da sie aber niemand als den Hühner angaben, so glaubten wir daß sie uns nicht gesehen oder uns wenigstens nicht erkannt hätten. Nichtsdestoweniger waren wir auf unserer Gut, giengen nicht anders als bemannet aus und schliefen mit den Waffen an der Seite; allein der Sommer und der Herbst giengen vorüber, ohne daß unsere Widersacher das geringste gegen uns unternommen hätten. Es schien sogar als habe der warmende Schuß, den ich nach ihnen gethan, eine heilsame Wirkung auf ihr Betragen hervorgebracht, da wohl zwei Jahre verfloßen ohne daß wir uns sonderlich über sie zu beklagen gehabt hätten. Dieß war aber nur ein trügerischer Schein, denn ein Hst kleit immer ein Hst, wie sehr er sich auch demäße wie ein Mensch einherzugehen, und wenn wir den Charakter der Akrant recht in Erwägung gezogen hätten, so hätten wir einsehen müssen daß diese ihre ansehnliche Hühner sehr zu besten Gewinnungen wie ein fauler Wintersonnentag schwarze Wellen unter dem Horizont verborgen hatte.

Der Vorläufer der Dinge, welche uns unsere Feinde verheßten, war der Nord unsers Stammes,<sup>3</sup> Salah-Ben-Tenezar, welcher uns von mütterlicher Seite der verwandt war. Mein Vater hatte beschloßen diesem jungen Mann unsere älteste Schwester Jinez zur Frau zu geben, nachdem er sie zuvor einem leidenschaftigen Burschen, mit Namen Ben-Detabich, der bei den Akrant Stammes war, verweigert hatte. Alles war zu dieser Heirath verabredet, und die Hochzeit sollte stattfinden, sobald der neue, für die künftigen Eheleute bestimmte Curbie vollendet

<sup>1</sup> El Kas al Oued, wörtlich das Haupt des Wassers, der obere Zell desseits.

<sup>2</sup> El Khommes, von Khama, Hst; ein Hstmann, der ein Hst gegen den süßten Theil des Vertrags hat.

<sup>3</sup> Der Stamm der Hstsch, welcher in der unmittelbaren Nähe von Kollo.

seyn würde. Eines Tages, als Salab eben beschäftigt war diesen Curbie mit Dß, welchen ihm mein jüngster Bruder Talsch hinauslangte, zu beden, kam Ben-Derabschi, der abgewiesene Freier, hing an Dandel mit ihm zu suchen, und schob ihn zuletzt, als er ihn seiner Wege gehen ließ, ohne weiteres vom Dach herunter, worauf er zu seinen Pflißherren, den Kbraut stob, welche ihn gegen uns in Schutz nahmen und seine Flucht begünstigten.

Duß bei diesem Wort die Kbraut die Hand mit im Spiel hatten, war offenbar. Mein Bruder Talsch, obgleich noch sehr jung, war doch malß schon ein böser Dube, und wenn es der Vater zugegeben hätte, so hätte er ohne Verzug den ersten besten der Kbraut niedergeschossen; ich selbst hielt dafür daß es an der Zeit sey denselben zu zeigen mit wem sie es zu thun hätten; allein unser Bruder Ali, der von jeher ein verschämpter Gefell und allen Gewaltthatigkeiten die uns Schaden bringen konnten feind war, trat auf die Seite unsers Vaters, welcher überlegt hatte daß man seinen Pflißherren für seinen Krammes veranlaßlich machen könne, und der Meinung war daß einstweilen jede Häßlichkeit gegen die Kbraut unterbleiben müsse. Auf diese Weise, nachdem wir den unschuldigen Salab begraben hatten, vertheilten wir uns ruhig, was uns nicht wenig Selbstüberwindung kostete, da uns die jungen Leute der Gegend oft genug sagten daß wir keinen Tropfen Blut unsrer Vorfahren in den Adern hätten.

Es war wieder ein Jahr verfloßen, ohne daß etwas erhebliches vorgefallen wäre. Der Möder Salab Ben-Jenzjars, der sich bisher im Gough verborgen gehalten hatte, war zu seinem in den Querbes wohnenden Bruder zurückgekehrt, wo er, da er von uns unangefochten blieb, den Oule-Bou-Kema mit großem Uebermuth Hohn sprach. Man hinterbrachte uns oft mit welcher böhnenden Öeringelungung er von uns gesprochen, worauf wir aber stets mit einem gleichgültigen: „Gott wird gerichen ihm und uns richten!“<sup>1</sup> antworteten. Nicht so gleichgültig aber war mir die Nachricht daß — wer hätte es glauben sollen? — Mohammed-Bou-Karoota, der Kbraut ältester Sohn, ein verstoßenes Liebesverhältniß mit meiner Frau angeknüpft habe. Nun war mir zwar diese letztere nichts weniger als als Öerg gewachsen, da sie mir mein Vater als ich noch fast ein Kind war zur Frau gegeben, und sie wohl zehn Jahre älter war als ich, so daß ich schon manchmal daran gedacht hatte mich von ihr zu scheiden. Indes ist niemand gern ein Jahnrei, wie alt und häßlich seine Frau auch seyn möge; es ergien mir wie allen Ehemännern, die sich in gleichem Fall befinden; ich ward so eifersüchtig als ob es das lieblichste und geliebteste Wesen von der Welt gegolten hätte, bewachte argwöhnisch alle Tritte und Schritte meiner Ungetreuen, konnte aber aus eben diesem Grund nicht das geringste entdecken, und war am Ende so klug wie zuvor.

Meine Aufmerksamkeit ward aber für geraume Zeit durch ein neues trauriges Ereigniß abgelenkt, das uns unser einjünges Streben nach der Entdeckung des Urhebers desselben richtete. Unser bei uns wohnender Verwandter, Bouel-Jerra, war nämlich nach Jissla gegangen, von wo er am Morgen zurückkommen sollte; da er aber zwei volle Tage auf sich warten ließ, und wir endlich vernahmen daß er an dem von ihm bestimmten Morgen Jissla verlassen habe, wurden wir unruhig, und ich machte mich mit meinem Bruder

Ali auf, um ihm in den längs des Weges liegenden Curbies des Querbes nachzufragen. Alles was wir dort erfahren konnten, war daß ihm wohl einige Personen auf seinem Hinweg nach Jissla begegnet seyen, niemand ihn aber von dort habe zurückkommen sehen. Wir waren indes kaum mit dieser unbefriedigenden Auskunft nach Hause zurückgekehrt, als ein Hirtenjunge uns meldete daß sein Hund einen schrecklich entstellten Leichnam im Busch der Öschen gefunden, er selbst sich aber gesürchtet habe näher hinzugehen; wir sollten nachsehen ob es nicht vielleicht derjenige unser vermißter Verwandter sey.

Auf diese Nachricht eilten wir — und mit uns die ganze Striba des Mel-Kral, Männer, Weiber und Kinder — nach dem Busch der Öschen, wo wir Bouel-Jerra's Leichnam, mit entblößtem Haupt und zerstoßen und zerstückelten Armen und Beinen, ausgestreckt liegen fanden. Eine noch um seinen Hals geschlungene, vermittelst eines Stiekes umgedrehte ziegenhaarne Schnur zeigte auf welche Art er ermorret worden, und aus den blutdürstigen Eintrüben welche die Nagel und die Häute seiner Weiber auf seiner Haut gelassen, so wie auch aus seinen zerstückelten Kleidungsstücken konnte man schließen daß er nicht ohne verzweifelte Widerhant gelehrt zu haben erlegen sey. Als wir ihn ausbuben, fand eines der Kinder ein Ägelschiff eines Rosenkranzes, und als wir genauer nachsuchten, fanden sich noch zehn andere dieser Ägelschiffe, welche mein Vater sorgfältig in ein Cure seines Hais<sup>2</sup> versteckt, da sie vielleicht später als überführende Zeugen dienen konnten.

Wir trugen den Leichnam nach unserer Wohnung, wo er nur so lange liegen blieb als erforderlich war um ihn abzuwaschen und die Leichenlage<sup>1</sup> zu halten; bei dieser letzten Handen die Nist<sup>2</sup> der Kbraut mit im Kreis der Weiber und gebärdeten sich fast noch verzweifelter als die eigentlichen Leichenragenden; bei dem Leichenbegängniß, welchem alle Männer des Mel-Kral und des Demo-Sassaf bewohnten, schloß seiner der Kbraut, und sie erschöpfen sich, gleich den übrigen, in Mutmaßungen wer der Möder gewesen seyn könne. Aber diese Grimaßen leiteten uns nicht irre, wir wußten wie wir mit ihnen daran waren, und einer oder der andere von ihnen mußte zu seiner Zeit dafür bezahlen.

Der zerstückelte Rosenkranz sollte uns Gewisheit geben, allein da der Umstand mit den bei dem Leichnam gefundenen Ägelschiffen offenkundig war, so konnten die Schuldigen leicht nachfragen treffen die mangelnden zu ergänzen. Dieß mochte ihnen nun aber gelingen oder nicht, so war das Maß schon lange bei mir voll, und wenn einer der Kbraut sterben sollte, so mußte es Mohammed-Bou-Karoota, der übermüthige Verführer meiner Frau, seyn, an dem ich jetzt eine doppelte, ja dreifache Schuld zu rächen hatte. Dieß war so fest bei mir befestigt daß ich mich mit diesem Gedanken Abends niederlegte und des Morgens mit demselben aufstand. Ich ließ indes gegen niemand, auch nicht einmal gegen meinen Vater, das geringste von meinem Vorhaben merken, und als dieser eines Abends erzählte, wie im Demo-Sassaf, beim Verloren des Heiliches einer geschlachteten Kuh, ein Nachbar dem Mohammed-Bou-Karoota seinen Rosenkranz, zum Berechnen des Antheils eines jeden, begehrt, und dieser ihm denselben verweigert habe; wie darauf dieser Nachbar ihn scherzweise gesagt, ob er bestürzte doch man in demselben den Zeugen des Todes Bouel-Jerra's erkennen möchte, und Bou-Karoota darüber in eine solche Wuth gerauscht sey daß er dem unterworfenen Träger einen Faustschlag ins Gesicht gab, äußerte ich weiser

<sup>1</sup> Robbi bin'na u binek, wörtlich: der Örrer zwischen uns und dir; sehr gebräuchliche Ausrufart.

<sup>2</sup> Siehe über dieselbe: das Nuzsien, Jahrg. 1832, S. 686 und 699.

<sup>3</sup> El Niss, die Weiber, im colossien Sien.



nichts als daß ich schon längst mit mir über den Mörder unsers Vermonden im reinen sey und dieses neuen Beweis für von der Schuld der Thaut nicht bedürft habe.

## Der Chartographie des chinesischen Reiches.

In den ältesten Denkmälern der Chinesen, wie im Annalenbuch, werden bereits Landkarten, in Ery und Eingezeichnet, erwähnt; es sind dies aber solche Darstellungen einzelner Gegenden und ganzer Länder, worin die Entfernung der Orte bloß nach dem Augenschein, nach der sinnlichen Erfahrung oder der Meilenangabe der benachbarten Bewohner eingetragen wurde. Von astronomischen Beobachtungen und mathematischen Berechnungen, um die Lage und die Entfernung einzelner Plätze von einander zu bestimmen, ist in den frühesten Jahrhunderten der chinesischen Geschichte nirgendwo die Rede. Zu den Zeiten Davids verstanden es die hervorragenden Männer des Reiches die Höhe, nach der Weise des Ptolemäus von Massilia, vermittelst eines Ochronom zu bestimmen; ob sie aber auch ohne Hülfe der Fremden die Länge berechnen konnten, wird wohl niemals mit Sicherheit angegeben werden. Aus der Lebensbeschreibung des berühmten Astronomen und Mathematikers Kiochsching erhält das die Zeit der Mongolenherrschaft in China der Fall gewesen ist. Kiochsching berechnete die Länge der Orte von dem Mittagstreife, den er durch Peking zog; der Chineser mag aber diese Kenntnisse von den vielen Fremden, Muhammedanern und Christen, welche zu diesen Zeiten sein Vaterland besuchten, erhalten haben. So viel ist sicher daß bei der Wiederentdeckung des Landes durch portugiesische Kaufleute und christliche Sendboten die Bewohner des Mittelreiches in allen astronomischen, mathematischen und geographischen Wissenschaften nur sehr geringe oberflächliche Kenntnisse hatten. Die romanischen Jesuiten haben wohl später aus Parteigeworden die Kenntnisse und Einsichten ihrer Schützlinge zu hoch gestellt. „Schreibe meines Theils da Halbe,“ sagt der deutsche Jesuit P. Frölich, „was er immer wolle von der Richtigkeit der chinesischen Abmessungen; ich, der ich ansehe dieses Reich ziemlich zu Fuß abmesse, bin ein aus eigener Ueberzeugung belehrter Jüngling, was große Fehler in diesen Sachen unterlaufen; mir ungenügend jene neuen die an die Abmessung dieses Reiches Hand angelegt haben.“<sup>1</sup> Es spricht sogar daß Frölich selbst auf die Arbeiten seiner Genossen zu den Zeiten Kanghi's anspielte, und auch sie, was von anderer Seite her ebenfalls gesehen ist, der Flüchtigkeit und Ungenauigkeit beschuldigen wollte. Vor den Aufnahmen und Vermessungen der katbolischen Sendboten waren nur höchst selten die Längen und Breiten der Orte angegeben, wie man aus den höchst mangelhaften Karten in der offiziellen Beschreibung des Reiches zu den Zeiten der Ming, und aus der graphischen Darstellung der Tatarei und China's im Beginn der Jahrhunderte der Mongolenherrschaft erhellt. Dieß ist sogar jetzt noch bei den Karten der Fall, die den neuesten Ausgaben der

historischen, geographischen und administrativen Beschreibungen des Mittelreiches beigegeben sind; mehrere Angaben des löflicheren, in Deutschland einzigen Werkes der gesammelten Ausgaben sind in den Atlas Afriens von Kitter und Grimm eingetragen worden; es hat sie der Schreiber dieses den Verfassern zu dem Obzweck mitgeteilt. Die Mangelhaftigkeit der graphischen Darstellungen der Chinesen heutigen Tages ist aber desto auffallender, weil sie durch die trefflichen Karten und geographischen Werke<sup>1</sup> der Missionäre längst schon eines bessern belehrt wurden. Sind doch noch ganz vor kurzem einige mathematisch-geographische Werke in China erschienen, freilich nicht von Mitgliedern des Hanlin, in welchen das Weltgebäude nach dem ptolemäischen System dargestellt wird.

Der zweite Himmelslohn des jetzt regierenden Herrscherhauses der Mandchu, welchen wir gewöhnlich nach dem Namen seiner Regierungsperiode Kanghi nennen, war einsehensoell genug das Mangelhafte der einheimischen Landkarten zu erkennen; deßhalb besah er den an seinem Hof lebenden Jesuiten, das Reich zu vermessen und nach astronomischen Beobachtungen die Längen und Breitengrade der einzelnen Orte zu bestimmen. „Ich habe Krute ausgesandt,“ so spricht der treffliche Fürst in einem seiner Werke, „um die Berge, die Flüsse, die Städte und Dörfer genau aufzunehmen, von dem Reiche der Birmanen im Süden bis zu dem der Mostowien im Norden, von dem Meere im Osten bis zu der tatarischen Bergseite Kienis im Westen. Es wurden die himmlischen Grade aller Orte angegeben und das Ganze kann allgemeine Karte des Mittelreiches genannt. Ich habe dieses Werk durch gelehrte Zeichner darstellen, in Kupfer stechen (1721) und dann dem Drucke übergeben lassen.“ Der Himmelslohn ließ die Arbeit der Missionäre durch eine eigene Commission prüfen. „Es ist zu wünschen,“ heißt es in seinem Erlasse, „ein Werk von mehr als zweihundert Jahren, man möge diese Karte sorgfältig mit der Steuerrolle des Zu im Buche der Chroniken vergleichen und über das Ergebnis Bericht erstatten.“ Da ein einsehensoeller reicher Fürst an ihrer Spitze stand, so waren auch die Beamten einsehensoell und reißlich genug zu erklären: die alten Karten des Mittelreiches, nach geschriebenen oder mündlichen Ueberlieferungen gezeichnet, ließen viel zu wünschen übrig; es seien Flüsse und Berge unrichtig dargestellt; auf dieser neuen Karte hingegen wäre alles so klar wie Sonne und Mond, alle Völker seien verzeichnet und die Menschheit erleuchtet. Die Missionäre hatten zu dieser Zeit nur China, im engeren Sinne des Wortes, die Mandchurien bis zum Amurgebiet und der russischen Gränze, kann einen kleinen Theil der Mongolen wissenschaftlich aufzählen. Korea, Mittelasien, Tibet miteingerechnet, konnten bloß nach unsicheren Reisevoten und den fehlerhaften einheimischen Karten dargestellt werden. Kiensung, der zweite Nachfolger des Kanghi, besah im zwanzigsten Jahre seiner Regierung (1766), daß die noch lebenden Länder Mittelasien durch August Hallerstein, seit 1746 einer der Vorsteher der astronomischen Bedörte, und einige andere Jesuiten ebenfalls wissenschaftlich aufgenommen wurden, was auch geschah. In diese die Arbeiten Hallersteins und seiner Genossen haben auch die bereits vermessenen Kreise, namentlich die nordwestlichen Theile des Reiches, manche Zusätze und Verbesserungen erhalten. Diese neuen Karten Mittelasien wurden dann, auf Beehl des Himmelslohns, in chinesischer

<sup>1</sup> Der Brief ist vom 18. April 1746 datirt und steht in dem neuen Welttheil, Bd. 35. S. 25.

<sup>1</sup> Mehrere der geographischen Werke der Missionäre, welche sie zu den Zeiten der Ming aus der jetzt regierenden Dynastie herausgegeben haben, sind in dem ersten Kataloge der großen Bücheransammlung des Kiensung, unter der Abtheilung Geographie, verzeichnet.

und mandchurischer Sprache bekannt gemacht und sind höchst wahrscheinlich auch der offiziellen Beschreibung der westlichen Gegenden (Sjui tutschi), in zweibündigen Büchern, beigegeben worden. Man weiß daß wir diesen trefflichen Arbeiten, den Aufnahmen und Vermessungen der Missionäre unter Rangbi und Kienlong, unsere wissenschaftliche Kunde von Ost- und Mittelasien verdanken, und daß sie heutigen Tags noch allen unsern kartographischen Darstellungen dieser großen Länderstrecken zu Grunde liegen. Die geographische Kenntniß dieser Gegenden der Erde ist seit dieser Zeit nur in einzelnen unbedeutenden Punkten erweitert und berichtigt worden; im Nordwesten und Nordosten des Mittelreiches durch die Russen und an den südöstlichen Ostasien durch die Beobachtungen der Engländer, namentlich durch die Messungen der Capitäne Kock und Maughan, welche in dem bekannten nautischen Werke von Horsburgh gesammelt wurden. Diese neuern und neueren Beobachtungen und Aufnahmen stimmen aber durchgängig mit den Angaben der Missionäre, bis auf geringe Abweichungen, überein; sie zeigen daß wir uns auf die Genauigkeit und Sorgfalt der gelehrten Jesuiten vollkommen verlassen können. Es blieb uns jetzt nur noch zu wünschen daß auch wir Leute des großen westlichen Oceans diese Arbeiten der Missionäre rein und unverändert, wie sie aus ihren Händen kamen, erblickten. Dieß ist jetzt zum Theil geschehen. Die Ergebnisse der Aufnahmen und Forschungen über Mittelasien, und die benachbarten Länder zu den Zeiten des Kienlong findet man in der großen Karte Mittelasien von Klaproth; die uskränglichen Karten des P. Hallersheim und seiner Genossen, welche die Einträge nachdrücklich, wie die von Wapen, aus Kienlong mitgenommen hatte, <sup>1</sup> sind noch nicht herausgegeben oder auch nur zum Vorschein gekommen; es findet sich jetzt, so viel ich weiß, kein Exemplar derselben in Europa, wenn man nicht die Darstellungen in den gesammelten Sammlungen des Reiches, wo aber, wie gesagt, die Längen und Breiten fehlen, dafür gelten lassen will. Wir wissen aus einem Briefe des P. Hallersheim, daß die Jesuiten zu Peking ihre mathematischen und geographischen Werke nach St. Petersburg schickten, <sup>2</sup> wo sich vielleicht auf diese Karten neben den andern kostbaren handschriftlichen Arbeiten dieser gelehrten Männer vorfinden.

Die Missionen zu den Zeiten Rangbi's haben ohne Zweifel mehrere Abschriften ihrer Karten nach Europa gesandt; sie kamen aber entweder nicht in die rechten Hände oder wurden entwendet, und, was bei ihren Arbeiten nicht selten der Fall war, heimlich benutzt und verkauft. Der berühmte Geograph d'Anville erhielt von da Halbe ein Exemplar dieses Kartenwerkes, und bearbeitete hiernach seinen Atlas des chinesischen Reiches; es wurden aber in diese europäischen Karten verhältnismäßig nur wenige Orte eingetragen, und die Namen der meisten Flüsse, Berge, Buchten und Inseln ganz weggelassen; die Namen welche man darauf liebt, sind überdies nicht selten bis zur Unkenntlichkeit verflümmelt. Der verstorbene Endlicher wollte das Kartenwerk der Missionäre nach einer Handschrift der kaiserlichen Bibliothek vollständig herausgeben, es ist aber hievon nur eine Lieferung erschienen. <sup>3</sup>

## Die Goldgräber auf der Ostküste von Celebes.

(Von Julius Rögel.)

Oben so wie in vielen andern Ländern, deren Goldminen man schon seit langer Zeit ausbeutet, die Golddausbeute sich vermindert, ist dieß auch in den Goldfeldern von Gorontalo und Sumalat auf der Ostküste von Celebes der Fall; wiewohl mit Gewißheit anzunehmen ist, daß wenn jene celebesischen Goldminen von in Californien geschuldeten Goldgräbern bearbeitet würden, die Golddausbeute hier wenigstens vervielfacht wäre.

Die hiesigen Goldgräber sind nämlich sämmtlich Eingeborne und, beiläufig bemerkt, sehr abergläubische Leute; denn will man eine neue Goldmine anlegen, so wird nicht der erfahrene Goldgräber, sondern ein Priester um sein Oorkünsten gefragt, und dieser glaubt erst alsdann eine geeignete Ausbeute prophezeien zu können, wenn er das Geheiß gewisser Bögel an jener Stätte vernommen hat. An Wasser zur Bearbeitung der Minen dürfte es den Gräbern wohl nicht leicht fehlen, weil in diesen Geländen, ganz abgesehen von der Nähe der Kask (Fluß, Bach, Strom), auch in jedem Jahr wenigstens an 200 Tagen die Schläusen des Himmels geöffnet sind und der Regen in Strömen auf die Erde gießt.

Die Arbeiter der hiesigen Goldminen haben nun freilich gesagt, sich keine Ansprüche an der Ausbeute derselben, denn dieß muß den Hauptlingen und den holländischen Staatsdienern abgeliefert werden; deshalb werden die Arbeiter der Gräber auch jedesmal, wenn sie die Minen verlassen, visitirt; allein man hat ihnen gestattet lange Haare zu tragen, welche nicht visitirt werden. Nun haben die Arbeiter in den Goldminen den Gebrauch, ihre Hände an ihre Haare abzumischen und daran abzutrocknen, weshalb diese Kopfbedeckung gewöhnlich auch reichlich mit Schlamm versehen ist. Zwischen ihren langen Haaren suchen die Gräber nun einen Theil ihres Fundes zu verbergen, und aus Dankbarkeit dafür daß man ihre Tristrit nicht visitirt, verlaufen sie Gold zu sehr ermäßigten Preisen an die Visitatoren und an die europäischen Militärs. Es kann daher nicht befremden, wenn die von Gorontalo nach Ternate zurückkehrenden Beamten und Militärs als wohlhabende Leute ankommen. Ein Sergeant (aus Onobrad gebürtig) verdiente bei diesem Goldhandel zu Sumalat 20,000 Gulden in Zeit von fünf Jahren. Die hiesigen Eingebornen sind hinterlistig und nachsichtig — also ähnlich den Bugis — sie trinken gern Palmwein und rauchen gern Opium; sie fügen sich nicht so leicht wie Javanen oder Menados den Befehlen der europäischen Herren, und schon mancher Holländer wurde von ihnen ermordet, zumal wenn er sie wegen Betrugs bestrafen wollte. Die Lebensmittel sind zu Gorontalo und Sumalat sehr billig, wohl verstanden die der Eingebornen (Gorontaloesen), denn Butter, Brod und Käse nebst einem Glas Bier kann hier nur der Reiche genießen, für den Kernern wäre dieß viel zu theuer.

<sup>1</sup> Catalogue des livres du feu Mr. Klaproth. No. 972.

<sup>2</sup> Neue Weltbalt. a. d. S. 128.

<sup>3</sup> Atlas von China, nach den Aufnahmen der Jesuiten-Missionäre. Herausgegeben von Stephan Endlicher. I. Lieferung. Wien 1843.

## Die Durchforschung des östlichen Afrika durch die Capitäne Burton und Speke.

In der Sitzung der geographischen Gesellschaft zu London am 7 Februar wurden Berichte vorgelegt, welche von den Capitänen Burton und Speke über den Landsee Ujiji, welchem, im Westen von Janguebar gelegen, fortan auf den Karten eine Ausdehnung von zweihundert Meilen in der Länge und von siebenundzwanzig Meilen in der Breite zu geben ist, eingesandt wurden. Die genannten Forscher haben eine trübe Schilderung der Schwierigkeiten entworfen, die sie, sowohl hinsichtlich der Infalsubridität des Landes als der giftigen Insekten welche sich dorthin in zahlreicher Menge finden, überwinden mußten. Capitän Burton, der von einem solchen Insect am Ohr gestochen worden war, hatte an diesem Stich sehr viel zu leiden, und sowohl aus Anlaß dieses Unfalls als auch durch die Einwirkung des Klima's hatte ihn Minderheit und Taubheit befallen, so daß er, fast außer Stande seine Reise fortzusetzen, genöthigt war sich tragen zu lassen.

Auch Capitän Speke hatte vieles zu leiden. Die Mehrzahl ihrer Begleitung, die aus Eingebornen bestand, hatte die Reisenden verlassen; diese verloren noch überdies ihre Kaskette, und ohne den freundlichen Beistand des französischen Consuls, des einzigen officiellen Repräsentanten Europa's in Janguebar, da der englische Consul vor längerer Zeit gestorben, wäre es ihnen unmöglich geworden die unternommene Reise fortzusetzen. Trotz allen Schwierigkeiten indeß drangen sie bis zum genannten See vor, an dessen Ufern sie dann beträchtliche Zeit verweilen, um ihre Messungen vorzunehmen. Eine Karte, welche sie von hier nach England sandten, gibt Aufschluß über die Ausdehnung und die Conformation des Sees.

Nicht zufrieden mit diesen Resultaten, hatte sich dann Capitän Speke auf den Weg gemacht, um noch den großen Binnensee Afrika's, über welchen so viele Fabeln im Umlauf sind, und den man, glaubhaften Berichten zufolge, in einer Entfernung von 16 Tagesreisen nach Norden finden mußte, aufzusuchen. Capitän Burton, der noch zu leidend war um Capitän Speke zu begleiten, erwartete dessen Rückkunft auf halbem Wege zwischen dem See Ujiji und Janguebar.

Sie Robert Murchison, der Präsident der geographischen Gesellschaft, sprach sich über die Reise der beiden Forscher dahin aus, daß sie an Wichtigkeit nur denen Livingston's zurückstünden. Sie waren von der Ostküste 500 Meilen landeinwärts vorgezogen, durch Gebiete ziehend welche vorher noch keines Europäischen Fuß betraten. Die Resultate ihrer Wahrnehmungen bestätigen die Ansicht Dr. Livingston's, welcher das Vorhandensein einer großen von Flüssen und Seen reich bewässerten Hochebene in Centralafrika annimmt. Ihre Wahrnehmungen ließen das weitere schließen, daß das sogenannte Mondgebirge in Wirklichkeit nur Glimmer sey, denn die Reisenden hatten in der Richtung die sie verfolgten nichts gefunden was auf dessen Vorhandensein hingewiesen hätte, obwohl sie bis auf eine ganz geringe Entfernung dem Breitengrade sich genähert hatten wo dieses Gebirg sich befinden sollte. Aus der Topographie des Landes, welche auf der genannten Karte zum Theil verzeichnet ist, geht im Gegentheil hervor daß der höchste Berg in jener Gegend, welchen die Reisenden auch bestiegen, nur eine Höhe von 5000 Fuß habe und sich das Niveau des Sees Ujiji 1800 Fuß über jenem des Meeres befinde.

Mac-Queen behauptet gleichwohl das Vorhandenseyn der Mondgebirge, deren Scheitel, wie er sagt, von Missionären mit Schnee bedeckt gesehen worden waren. Es ist Grund zu hoffen daß die nächsten Entdeckungen, basirt auf exacte Angaben der Längen und Breitengrade, diesen Meinungsverschiedenheiten ein Ende machen werden.

(Franco coloniale, 3 März.)

Werthsteigerung der Rohmaterialien durch die Fabrication. Der Artisan gibt im Septemberbericht von 1858 einige interessante Notizen über diesen Gegenstand, die zeigen welche ungeheure Werthsteigerung namentlich die billigen Rohmaterialien durch die Fabrication erfahren. Setzt man z. B. den Preis von 1 Pfd. des Rohmaterials gleich 1', so beträgt bei Blei der Werth des Fabricats in der Form von Blech 1,32 und in der Form von kleinen Typen 30, und ebenso findet statt bei

Kupfer für Hausdrathschotten eine Steigerung auf das 4,92fache	
„ „ feine Siebe „ „ 53,00 „	
Gußstern für Ausflüsse eine Steigerung auf das 48 bis 148 „	
Schmiedestern für gezogene Hülfsrohre eine Steigerung auf das 240 „	
„ „ Messerstangen eine Steigerung „ „ 650 „	
„ „ polirte Stahlschnallen eine Steigerung auf das 900 „	
„ „ Nadeln eine Steigerung „ „ 70 „	
„ „ feine Scheeren eine Steigerung „ „ 450 „	
„ „ polirte stählerne Schwertgriffe eine Steigerung auf das 980 „	
Hanf für Seile und Laue eine Steigerung „ „ 4 „	
Flachs-Leinwand „ „ 5 „	

Die stärkste Steigerung ist beim Stahl wahrzunehmen, welcher allerdings unter allen Materialien dadurch ausgezeichnet ist daß er, vermöge seiner Zähigkeit die verschiedensten Härtegrade anzunehmen, zu unendlich vielen Arten verwendet werden kann. Am interessantesten zeigt sich dieß bei Ulfedern, bei welchen allerdings fast nur die Arbeit bezahlt wird. Von den Ulfedern zu kleinen goldenen Damenuhren wiegen z. B. 17 einen Oren und kosten 4 Stück 4 Pence, so daß 1 Oren 5 Sch. 8 P. kostet. Der Oren wird mit 1 Sch. verkauft und wiegt  $\frac{3}{100}$  Oren, und aus 1 Unze Eisen, welche etwa  $\frac{1}{5}$  Penny werth ist, sind 1320 Pards solcher Federn mit einem Werth von 66 Pfd. St. herzustellen. Die kleinsten Ulfedern Nr. 70 kosten 20 Sch. pro Oren, und aus 1 Unze Stahl werden 3320 Pards Federdraht mit einem Verkaufswert von 3320 Pfd. St. genommen, so daß der Stahl durch diese Fabrication einen 830mal so hohen Werth als seines Oels und einen 13,280mal so hohen Werth als seines Silber erhalten hat. Die Preissteigerung ist hier umgekehrt eine Millionenfache. (Notizblatt des Civilingenieur 1858. Nr. 2.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 15.

Augsburg, 9 April 1859.

## Die Naturgeschichte des Brodes.

Die Sittengeschichte des menschlichen Geschlechts ist eng verknüpft mit den Früchten der Gramineen. Zehnten und diese Getreidearten und die Knollengewächse, so würden die menschlichen Geschlechter entweder nur innerhalb der tropischen Fruchtländer eingeschlossen geblieben sein, oder sie hätten kältere Zonen nur als Hirten oder Jäger durchziehen können, sie wären nie sesshaft geworden, oder höchstens nur an Flüßen und an der See, wo ergiebiger Fischefang ihnen eine dauernde Ernährung gesichert hätte. Mit dem Bau der Feldfrüchte beginnt erst der Bau fester Wohnplätze, und mit den Wohnplätzen die Gemeinde. Ohne den Feldbau hätte Aristoteles nie die Gelegenheiten gehabt den Menschen ein gesellschaftliches Geschöpf zu nennen. Unter dem wandernden Zelte des Hirten wird immer die patriarchalische Ordnung die einzig mögliche politische Gestalt bleiben, während Jägerstämme, ebenfalls zum Herumwandern genötigt, eine höhere gesellschaftliche Gliederung nicht zu erreichen vermögen als wir je jetzt noch in den culturlosen Räumen Nordamerica's bei den Kottikauten der Wälder und Prairien antreffen. Das gesammte Menschengeschlecht hätte auf einer niedrigen Stufe verharren müssen ohne jene Früchte, denn unter den Tropen kommt der menschliche Geist nie aus sinnlicher Einkläuferung heraus, sondern erschläßt durch leichten Genuß. Die Beschränkung und die Arbeit ist es allein welche seinen Scharfsinn erndet und ihn zur Herrschaft über die Schöpfung befähigt. So verdanken wir den Halmfrüchten die Möglichkeit die Gebiete der gemäßigten Zone, die allein vier Jahreszeiten beßigen, nicht bewohnen zu können. Was die menschliche Entwicklung dann zunächst förderte, waren die günstigen Beschaltungen der Continente, weit ausgetreckte leichte Glieder, tief eindringende Meeresarme, gewundene Uferlinien, große Flüsse, große Binnen- gewässer. Aber es fragt sich immer wieder ob sich auch das Klima zu den Vorzügen der Ländergestaltung gesellt. Die Welt der Antillen mit den beiden großen Ozean, dem mexicanischen und caribischen, zwei Halbinseln (Yucatan und Florida) und einer anmutig geformten Land- enge von der größten Ausdehnung, hätte zur Wiege einer hohen Ge- setzung werden können wenn sie nicht unter den Tropen gelegen wäre. Die einzige Cultur, die sich dort selbständig entwickelte, entstand viel- mehr im Binnenlande Mexico's, in der kühlen Luft eines Tafellandes. Auch die malayische Inselwelt ist in einer ausgetreten formenreichen Stadi der Entwicklung. Aber auch dort weht die ägypte Luft der heißen

Zone. Der dritte Erdraum, auf welchem sich die vortheilhaftesten Bedingungen der Gestalt des Trodenen und Flüssen wiederholen, ist der seit den Frankfurterdingungen aus dem Polarnebel herausgetretene arktische Archipel. Auch dort hätte ein Brennpunkt menschlicher Cultur entstehen können, wenn nicht der harte Winter sich feindlich einer dichten Ausbreitung der organischen Welt widersetzt hätte. So ist Europa eine Art prädestinierter Schauplatz für die Sittengeschichte unserer Ge- schlechts geworden, und eine wunderbare Hand fabricirte gerade dorthin die Familien der höchst gearteten Menschense. Alter Europa würde doch nur von Hirten, Jägern oder Fischern bewohnt worden sein, wenn die eingewanderten Indogermanen nicht die geheimnißvollen Früchte der Demeter mit sich gebracht hätten.

Deßhalb ist es beständig die Sorge der Gelehrten gewesen der Heimath unsrer Halmfrüchte nachzuforschen. Noch ist es nie gelungen den Weizen wildwachsend anzutreffen. Wo man auf dieses Gewächs fern von der menschlichen Pflanzung stieß, da war es doch nicht eine wilde, sondern nur eine verwilderte Pflanze. Erst in neuerer Zeit ist einige Hoffnung vorhanden eine der Heimathen uralter Cerealien in den cali- forniischen Ufergebieten erkennen zu dürfen. Dort wo sich das Normale Klima der Halmfrüchte findet, wachsen sie gesellschaftlich auf großen Räumen ungesiegt und ungestört von der Hand des Menschen. „So wie man, sagt Julius Drebel, über die californische Hauptgebirgskette hinübergezogen ist, welche eine vollständige Wasserscheide bildet, über- zieht der wilde Hafer und der wilde Ake Hüben und Thäler, über Räume von vielen hundert Meilen fast ausschließlich. Auch der letztere ist, wenigstens in einigen seiner Species, einjährig, und der ausgefallene Akefamen, welcher über weite Strecken jollbod den Boden bedeckt, bildet menatelang fast die ausschließliche Nahrung von Viehheerden, deren Zahl nur nach Laufenden berechnet wird. Der wilde Hafer, welchen ich im südlichen Californien ganz besonders auf den Hügeln hinter Los Angeles gesehen habe, stand so dick, so hoch und trug ein so schweres Korn wie der schönste cultivirte Hafer in Europa. In der Gegend von Warners Ranch, weit von der Straße und von jeder menschlichen Wohnung, in einer abseitsen Wüsten, habe ich wilde Gerste gefunden.“ Einmal sah der treffliche Reisende auf einer landwirthschaftlichen Aus- stellung zu San Francisco eine Prete „wilden Weizens“ aus der Sierra Nevada. Ob nun diese „wilden“ Gräser wirklich einheimisch sind und von ungeschähter Nahrung oder nur verwilderte Nachkommen aus den Geydiren der Civilisation gewesen sind, müssen große Pflanzenphysiologen an Ort

und Stelle unterluden. Entscheidend wäre in diesem Fall sicherlich, wenn jene wilde Gerte und jener wilde Weizen eine von unseren Arten verschiedene Species darstellten. Der Hesper, der dort meilenweit sich ausbreitet, ist schwerlich durch Europäer dorthin gelangt, denn drei Jahrhunderte reichen wohl nicht völlig aus, daß diese Pflanze bei der geringsten spontanen Erlebemegung ihrer Samen sich ein solches compactes Reich erobern könnte, wenigstens aus dieser Fall nicht unerbötet wäre, da die Diste, vor Ankunft der Europäer in America unbekannt, dort mit solcher raumbereicherrnden Gewalt über die Pampa des Platastromes sich verbreitet hat, daß sie der Schafzucht bereits unbefugliche Hindernisse in den Weg legt. Mag nun Californien auch die Heimath eingebornen Cerealienarten seyn, die Früchte der alten Welt stammen doch nicht von der andern Seite des atlantischen Ozeans und die Heimath unserer Getreidepflanzen ist jedenfalls noch nicht mit Sicherheit enteckt worden.

Daher kam man auf den Gedanken, sie seyen wohl überhaupt nie wild gewesen, sondern ihr jetziger Zustand eine Folge tausendjähriger Pflege der Menschhand, der Mensch selbst der Schöpfer ihrer zweiten Natur. Diese Ansicht berührt das wichtigste, schwierigste und dunkelste Problem unserer Wissenschaft von der organischen Welt, nämlich die Beweglichkeit und Veränderlichkeit der Typen oder Arten. Verflissen Jahren überraschte Hr. Cuvier's Jähre die gelehrte Welt mit der Entdeckung, daß er eine Art von Walzgras (*Aegilops ovata*) durch Kunst und Cultur allmählich in Weizen umgewandelt habe. Eine Abart dieser *Aegilops*, wegen ihrer Weizenähnlichkeit *triticoideus* genannt, hatte man schon früher gekannt. *Aegilops ovata* wächst wild im südlichen Frankreich, erreicht die Höhe von einem Fuß, trägt eine kurze breite Aehre mit vier Aehren, wovon jeder nur zwei fruchtbar sind. Erzeugt sich in wildem Zustand die Abart *triticoideus*, so verschwindet ein Theil der charakteristischen Vorzeichen der Walzklappen, und die Aehren sind in der Regel unfruchtbar. Die Samen der wenigen fruchtbaren sind länger und flacher als die der *Aegilops ovata* und haben einen Seidenfloss an der Spitze. Diese Samen nun cultivirte Hr. Jabbre. Im ersten Jahre schon wurden die Halme drei- oder viermal so hoch als die der ursprünglichen *Aegilops*, die Walzklappen verstärkten sich noch mehr und näherten sich dem des Weizens, die Aehren vermehrten sich, waren aber meist taub. Doch erzeugten die Samen im nächsten Jahre schon vervollkommnete Pflanzen, die Aehren wurden immer zahlreicher und enthielten meistens ein paar Körner. Im fünften Jahre kam man schon so weit, daß die Körner, wenn sie reiften, die Walzklappen durchbrachen, und im sechsten erhielten sie jedes Merkmal des Weizens (*Triticum*), wurden vier Jahre hintereinander in freiem Felde gebaut und trugen Früchte wie die andern landesüblichen Weizenarten.

Hier standen wir vor einem reizenden Geheimniß, denn da es nie dem Menschen früherer Jahrhunderte eingeschallen sein könnte eines Experimentes zu lieb aus nahrungsmarmen Gräsern brottragende sich zu ergeben, so müßten, wie der alte Prometheus es will, Oßris oder Demeter, die Götter selbst müßten es gewesen sein welche allwissend das große Wunder mit eigenen Händen bewerk hätten. Allein ein scharf aufmerksamer Leser wird schon aus der Beschreibung der *Aegilops triticoideus* an dem verdächtigen Merkmale der Unfruchtbarkeit einen Baßard erkannt haben. In der That hat auch ein Hr. Gobron in Nancy die Gestalt der *triticoideus* nachgewiesen, da es ihm gelang diese Abart willkürlich zu erzeugen, indem er eine Aehre von *Aegilops*

*ovata* mit dem Samensaub des gemeinen Weizens befruchtete. Die Körner welche aus dieser Begattung entsanden erzeugten die Abart *triticoideus*, und zwar erhielt er durch Befruchtung mit barlossem Weizen kurzborstige, durch Befruchtung mit langborstigen Weizen einen borstigen Holsart der *Aegilops* und des *Triticum*. Ein gelehrter Auspruch übermachte die neuern Versuche, und das französische Institut erklärte auf das Befehl von Brengniart die *triticoideus*-Abart der *Aegilops* für einen Hybriden. Das es selbe Baslarbe bei Gräserarten geben könne, war eine Neugierde, denn man hielt früher eine Kreuzung der Arten deswegen für unmöglich, weil die Befruchtung bei diesen Gramineen schon vollbracht ist ehe sich die Klappen der Blüthe öffnen. Uebrigens versichert uns der gestreite Decanbelle, daß seit 18 Jahren in den botanischen Gärten von Paris *Aegilops ovata*, *triticoideus* und *squarrosa* cultivirt worden sind, ohne daß sie im mindesten auswarten. Auch ist es eine bekannte Thatfache, daß einjährige Pflanzen, die sich nicht durch Sprossen, sondern nur durch Samen vermehren, nie ihre Abweichung vom ursprünglichen Typus weit auszubehnen vermögen, sondern immer wieder in alter Heineit sich erneuern. Doch fehlen Spielarten nicht völlig. Wenn man barlossem Winterweizen auf leichtem Boden baut, so bekommt er mit der Zeit das körnige Aussehen des Sommerweizens, während die Körner sich verkleinern, auf reichem und schwerem Boden gezogen, allmählich die Vorzeichen verlieren und dem Winterweizen ähnlich werden. Diese Beobachtungen bieten nichts auffallendes, und bekräftigen durchaus nicht die Hypothese als könnte die Cultur etwas wie einen Artenwechsel ergeben. Man hat sogar Gelegenheit gehabt heutige Weizenpflanzen mit denen vor etlichen Jahrtausenden zu vergleichen. Bei der Öffnung altägyptischer Gräber, auf denen das Siegel von Jahrtausenden unverletzt geruht hatte, fand man in den Händen der Mumien Weizenkörner, deren Reimfähigkeit im Schooße der Zeitwahrer unverletzt geblieben war. Diese Weizenkörner wurden gesät, und lieferten Pflanzen die sich durchaus nicht von den heutigen ägyptischen Feldproducten unterscheiden. Die Keichheit der Mumienkörner ist freilich bezweifelt worden, und vielleicht kam dann und wann Unfug getrieben worden sein, wenn neugierige Reisende pharaonischem Grabsweizen nachstellten, allein Decanbelle's Aufsicht bürgt uns dafür, daß es wirklich altägyptischer Weizen gewesen seyn muß, dessen Reimfähigkeit nach so großen Zeiträumen festgehalten wurde. Die alten Ägypter bauten wie die Römer zu Zeiten des Plinius zwei Weizenarten, nämlich den von uns so genannten englischen Weizen (*T. turgidum*) und den vielährigen oder Wunderweizen (*T. compositum*). Wie Decanbelle bemerkt, hat man daher unter dem Getreide welches in der heil. Schrift (Exod. IX, 31—32, Deut. VIII, 8) erwähnt wird, unter jenem Getreide welches Jacob in Ägypten aufzulaufen ließ, nicht wie man ehemals meinte Dinkel oder Svelz (*Triticum Spelta*),<sup>1</sup> sondern eine jener beiden Weizenarten zu verstehen die wahrscheinlich, da sie weder in Indien gebaut werden noch ein besonderer Sanskritname für sie vorhanden ist, afrikanischen Ursprungs sind.

Wir wissen und mußten schon längst daß der Müller die Getreidekörner zermalmt, und der Bäcker aus dem Mehl den Brodtteig knetet und blickt. Aber was die beiden ehrenwerthen Handwerkerleute eigentlich thun, und warum sie es so und nicht gerade anders machen, oder wie sie es besser machen können, darüber hat erst das Mikroskop und

<sup>1</sup> Da diese Weizenart niemals in diesen Ländern gebaut worden sey, bezweifelt Decanbelle sehr ernstlich.



die Chemie uns belehrt, und diese Aufschlüsse haben einem englischen *Revier*, den wir jetzt benutzen wollen, 'Anlaß zu einer dankbaren Arbeit gegeben. Wir nennen die Körner der Palmwedelstärke mit Unrecht Samen, denn es sind wirkliche Früchte, da sie im reifen Zustand ein Fruchtgehäuse um sich tragen, nämlich die einschließende Schale. Diese Schale besteht aus viel feisterem Stoff als der eigentliche Leib des Samenornes, und sie wird auf dem Mühlstein abgelöst, nimmt aber dabei noch die äußeren Lagen des Kornes selbst mit hinweg. In diesen äußeren Lagen findet sich keine Stärke, sondern diese Stoffe und Pflanzen-eiweiß. Der Meigen der wärmeren Klimata enthält einen höheren Procentatz von Eiweiß als der in kälteren Gegenden, und Sommerweizen bei uns mehr als Winterweizen. Da nun in der Stärke kein Stärkstoff vorhanden, das Pflanzeneiweiß aber ein stoffhaltiger Körper ist, und in dem Stärkstoff die eigentlichen blut- und fleischbildenden Stoffe unter Nahrung ruhen, so daß Pflanzennahrung der Fleischnahrung sich nähert, je mehr ihr Stärkstoffgehalt zunimmt, so entfernt der Müller desto unwillkürlich mit den äußeren Lagen des Weizenornes seine nahrhaftesten Bestandtheile, und wie man glaubt, nur um der schönen weißen Farbe willen, da diese äußeren Lagen das Mehl braun und trüb machen würden. Mißt man nun Mehl und Wasser zusammen, so euseht ein zäher Teig. Die Stärke ist es nicht welche der Mischung ihren Zusammenbang gibt, denn sie fällt, wenn sie rein mit Wasser gemischt wird, als Pulver zu Boden, sondern es ist ein stoffhaltiges Element zugegen, welches, dem Eiweiß sehr ähnlich, die Stärktheile zusammenbindet. Dieß ist der Pflanzenleim oder der Kleber. Der Mehlteig würde aber dem Backfeuer eine feste und steife Masse werden, wenn sich im Teig nicht Luftbläschen bilden und ihm ein schwammartiges Aussehen gäben. Wir sagen dann: der Teig geht auf. Dieses Aufgehen des Teiges zu bewirken, ist die Kunst des Bäckers, und er bedient sich dazu chemischer und organischer Kräfte, wenn er auch vielleicht nicht selbst die Namen der Geister kennt die er dazu mischeth. Bei feinerem Backwerk wird die Blasenbildung besonders durch den Zusatz von Butter bewirkt, welche, nachdem sie geschmolzen, kleine Höhlungen im Teig zurückläßt. Um nun im Teig während des Backens eine Entwicklung von Gasen zu erzeugen, setzt man bei uns Sauerteig hinzu. In England bedient man sich in neuerer Zeit nur der Hefen, und zwar der Bierhefen oder der künstlich aus Malz erzeugten Hefen. Auch der Sauerteig enthält Hefen, aber untermischt mit zersehtem oder verdorbenem Mehl. Die Hefen bewirken im Brodteig eine Umwandlung der Stoffe: Der iher Gegenwart verandelt sich die Stärke in Zucker und dann in kohlensaures Gas, welches blasenartig den Teig aufreißt und ihn in einen Schwamm verandelt. Wir wissen alle daß, wenn der Teig mit Sauerteig oder Hefen gemischt ist, er getnetet wird, daß man ihn dann ein wenig aufgehen läßt, um ihn nochmals zu heuen; das Kneten hat aber keinen andern Zweck als daß alle Theile des Teiges mit den Gährungs-säften in Berührung kommen, und die Gählanter, welche außerordentlich heil sind, und denen es bei dem Engländern graust daß das Brod welches sie in den Mund stecken vorher durch die Finger eines Bäckers gegangen sey, müssen jetzt sehnüchst daß bald Maschinen die Bäckerkräfte ablösen möchten.

Die Hefe ist selbstamweise eine Pflanze und zwar ein Schwamm, dessen meist farblosler Pflanzengleich nur unter dem Mikroskop kenntlich

wird. Die Erscheinung von Schimmel oder Mehltau auf Pflanzenstoffen oder Getränken ist ein Zeichen daß die Ausbildung der Schwämme schon weit fortgeschritten ist, denn hier sehen wir schon die Früchte der Schwämme. So ist denn die Gesehpflanze das nämliche wie die schleimige Pflanze des Eißigs, die Eßigmutter, oder wie der gemeine blaue oder grüne Schimmel (*Penicillium glaucum*), welcher sauer gewordenen Teig oder saulente Früchte, überhaupt verwende Stoffe bedekt. Der Mehltau ist die Frucht dieses Schwammes, welche in Milliarden von der Luft davon getragen wird, sich überall niederläßt und leimt wo sie Nahrung findet. Betrachtet man den Hefenschwamm unter dem Vergrößerungsglas, so besteht er aus kugelförmigen Bläschen von  $\frac{1}{2000}$  Zoll im Durchmesser. Er vermehrt sich durch kleinere Bläschen, die aus dem Stammbälchen hervorknospen; diese Bläschen ernähren sich indem sie einen Theil der organischen Flüssigkeit aufsaugen in der sie existiren. Diese Flüssigkeit wird dadurch gleichzeitig zerseht und Kohlen-säure dabei ausgeschieden, welche Blasen in der Flüssigkeit bildet. Durch den sogenannten Contact entsteht eine gleiche Zeriegung in den umgebenden Theilen der Flüssigkeit, worin die Erscheinung vor sich geht welche wir die Gährung nennen, und die überall in Flüssigkeiten stattfindet welche Stärke, Dextrin oder Zucker unter Gegenwart einer gewissen Quantität von Gährstoffstoffen enthalten. Ein Malzaufzug beginnt bei Zusatz von Hefe unter gewissen Temperaturen zu gähren. Das Dextrin (Gumm) und der Zucker, welche das Wasser vorher dem Malz entzogen hatte, gehen nun in Weingeist über, während zugleich Kohlen-säure ausgeschieden wird. Dieß ist die sogenannte alkoholische Gährung, welche, wenn man ihr freies Spiel läßt, bald übergeht in die zweite Gährung, die Eßsiggährung. Beim Brebden gilt es nun eine alkoholische Gährung zu erzielen, und der Bäder muß das Gesicht beißen ihr genügend Zeit zu lassen, sie aber aufzuhalten bevor sie zu weit sich erstreckt hat. Die Zudertheile welche jedes Mehl enthält, zerfallen während der Gährung in Weingeist und Kohlen-säure, welche, von der Backofenhitze verflüchtigt, zu entschlüssen suchen und überall Blasen treiben. Der Alkohol oder der Weingeist, der sich beim Brebden entwickelt, bildet ein Procent der Gesamtbestandtheile des Mehles, und man berechnet daß, wenn sich der verdampfte Weingeist auffangen ließe, man aus dem Brod welches London jährlich verzehrt nicht weniger als 300,000 Gallonen Alkohol gewinnen könnte, die jezt ungenützt in die Luft entweichen.

In neuerer Zeit hat man, um die Blasenbildung im Teig zu befördern, Maltz zugezegt. Da nun eben in England Wasserschälle fließen, die gegen die Verfallsung der Nahrungsmittel Abhülfe erinnen sollen, so ist auch der Zusatz von Maltz zum Brodteig beanstandet worden. Da man nun schon mit drei bis vier Unzen Maltz auf 240 Pfund Mehl die gewöhnlichen Wirkungen zu erzielen vermag, so ist es höchst unwahrscheinlich daß diese Beimischung jemals der Gesundheit nachtheilig werden könnte. Unschädlicher ist aber jedenfalls der Vorschlag L. v. Liebig's, statt des Maltz's Kaltwasser hinzuzusetzen, und zwar 26 bis 27 Pinten auf 100 Pfund Mehl. Da aber 600 Pinten erst ein Pfund Kalt enthalten, so ist dieser Zusatz völlig unbedenklich, denn im Weizenmehl 1 Pfund von Natur aus mehr Kaltwassertheile vorhanden als in dem mit Kaltwasser gedachten Brod sich finden würden.

So werden, wie man sieht, die Naturwissenschaften uns immer nützlicher und unentbehrlicher. Brod ist zwar von jeher gegeben und gegessen worden, aber daß wir es jezt mit Verstand backen und mit Verstand essen können, daß wir wissen welchen nunderbaren Natur-

kraften wir jeden Wissen verdanken, das lehrten uns zuerst unsere großen Instrumente und die scharfsinnigen Männer, die mit diesen Instrumenten beobachtet haben.

## Die Forschungsreisenden in den Jahren 1858 und 1859.

Noch ist zwar die Reihe der Entdeckungen von neuen Ländern nicht abgeschlossen, aber große Ueberraschungen in dieser Hinsicht hat man keinesfalls mehr zu erwarten. Dank der unermüdbaren Thätigkeit der Regierungen, der gelehrten Gesellschaften, namentlich einer Anzahl energischer Männer, werden die Kreise der noch unbekannten Räume immer enger und enger, mögen sie nun Afrika oder Australien, Indochina, dem indischen Archipel oder den Polarländern angehören. Wir werden in einer Uebersicht jene Forscher nennen welche entweder aus Grund ihrer geleisteten Arbeiten, oder durch die Erwartungen welche ihre Projekte ausregen, verdienen hervorgehoben zu werden, und beginnen damit einige Worte der Erinnerung und der Klage jenen zu widmen welche im Laufe der letzten Monate Opfer ihrer Auspierung geworden sind.

Hd. Jea Pfeiffer hatte, nachdem sie 1842 Palästina und den Norden Europa's besucht, dann zweimal die Reise um die Welt gemacht, 1846 um das Cap Horn und 1851 um das Cap der guten Hoffnung herum, es unternommen während einer Reihe Meilen Madagaskar zu durchforschen. Die dortige Königin Manavolo aber sah, nachdem sie Jea Pfeiffer erst gut aufgenommen, plötzlich Mißtrauen, und ließ sie die Insel unverzüglich verlassen. Man führte sie mit andern Europäern, absichtlich, wie man vermuthet, an niedrige, sumpfige Küsten, wo die Fremden nie dem Fieber ertritten. Gequälten von dieser Krankheit und durch die Exerzise noch lebender geworden, starb Jea Pfeiffer am 7 October 1858 in einem Alter von 61 Jahren in einer Vorstadt Wiens.

Am 27 Februar d. J. ist der sardinische Forschungsreisende Brunet in Afrika, zu Chartum, an der Gränzscheide Nubiens und Abyssiniens, gestorben. Er hatte die Wüstenlandschaften des obern Theils des weißen Flusses durchwandert, den etwa unter dem 12. Breitengrad gelegenen See Nil (No) und den Bahr Keilal oder Weißflud, welcher zum westlichen Stromgebiet des Nils gehört, durchforscht. Im Jahr 1855 hatte er zu Paris ein Werkchen „le Nil Blanc et le Soudan“ veröffentlicht.

In jämmerlicher Weise ist ein Engländer in den innern Wüstenen Australiens dem Tode erlegen. Ein Reisender, Namens Babbage, fand Goulthard's Leiche in einem Gefäß; danken lag ein jüngerer Bekehrer aus welchen der Unglückliche mit einem Nagel einige Stellen eingestrichen hatte, welche von den schauerhaften Leiden, die seinem Tod vorhergingen, Kunde gaben. Goulthard hatte mit zwei andern Engländern, Scott und Brool, die vermuthlich auch umgekommen sind, seine Reise angetreten.

Adolph Schlaginweit wurde bekanntlich in einer der Dorfschaften Tibets, unweit Jarland, von einer Truppe der Roland's ermordet, welche sich im Zustande offener Rebellion gegen China befindet, dem sie bisher tributpflichtig waren.<sup>1</sup>

Der Tod Dr. Guard Bogel's, der, wie bekannt, den Tiabsee, Bornu, Baguirmi und das westlich von Darfur gelegene Land Madai bereist, ist dagegen nichts weniger denn gewiß. Das Gerücht, er sey auf Geheiß des Sultans von Madai ermordet worden, konnte leicht aus dem wahrscheinlichsten Umstande entstanden seyn daß er nur als Gefangener zurückgehalten wurde; Anlaß zu seiner Gefangenschaft oder zu seiner Ermordung mag die Unfähigkeit gegeben haben daß er die Spitze eines dorfelbst für heilig gehaltenen Berges bestiegen wollte.

Ebenso ist die Frau Sir John Franklin's noch durchaus nicht gesonnen den traurigen Namen Witwe tragen zu wollen. Sie schied in vergangenen Jahre die Jacht Fox aus, commandirt von Capitän Mac Clintock, nach ihrem Gemahl zu forschen. Den neuesten Berichten zufolge beschloß man auf der Fox, welche die Route nach der Bering-Insel eingeschlagen hatte, geradewegs dem Pol zuzusteuern (?) das König Wilhelm-Land östlich zu passiren und in den Gylf-River einzulaufen.

Außerdem bereitet man in den Vereinigten Staaten seit einigen Monaten eine neue Expedition vor, welche die Bestimmung hat die arktischen Regionen zu durchforschen. Das Umlage einer nordwestlichen Durchfahrt, welche vor 5 oder 6 Jahren hien Capitän McClure nachweisen wollte, ist kein Motiv welches einmuthigen könnte. Dr. Kane behauptet das Vorhandenseyn eines offenen Meeres im Norden von Grönland, der Däne Dr. Mind bestreitet es; früher oder später wird irgend ein kühner Segler das entscheidende letzte Wort aussprechen.

Nach Sibirien hat die geographische Gesellschaft von St. Petersburg eine Anzahl Naturforscher abgeordnet, und ein gelehrter Hirne, Dr. Nordenflied, von Helsingfors, der von dem finnischen Hafen Hammerfest aus seine Reise antrat, ist eben im Begriff seine Durchforschung Spitzbergens zu Ende zu führen.<sup>2</sup> Er hat in jenen unwirthlichen Gegenden Steinbohlenflöhe aufgefunden, und die bestimmte Versicherung gegeben daß die Menge der Seeunde und Seeferbe in jenen Gewässern den Fischen auf lange Zeit hinaus reichliche Beute versprechen würde. Nordenflied hat auch den Eneclattan-Berg bestiegen.

Auf dem amerikanischen Continente ist es ein englischer Marine-Officer, Capitän Ralliser, der während einer langen und interessanten Excursion in den fernsten Wehen, als er eben das Thal des Bonavusses entlang hinaufging (im englischen Nordamerika), so glücklich war eine Passage durch die Felsengebirge aufzufinden. Die große Mäßigkeit welche sie gewähren wird, besteht darin daß sie die Verbindung Canabaa's mit der Cuadra-Insel oder dem Bancowen-Gilad, und weiterhin mit Californien herstellt.

In Südamerika hat der Franzose Dr. Blasard, welcher zu Ciudad Bolivar anlangt, eine Excursion in das Innere des zu Renezuela gehörigen Guayana unternommen, und südlich vom untern Orinoco, in der Richtung gegen den Huruari hin Goldminen gefunden.

Zu Rio Janeiro rüsten die Hh. Capanema, Lago's und Goncalves Diaz eine neue Expedition in das Innere Brasiliens aus, das fast noch unbekannt und falschlich in der Macht wider Indianerstämme ist; die

<sup>1</sup> Bekanntlich lebt er noch.

<sup>2</sup> Ja schon geschien.

gelebte Gesellschaft wird zu ihrem Schutze eine militärische Escorte begeben.

Dr. Schmaro, der österreichische Naturforscher, befindet sich von seiner Reise nach Cap Sydney und nach Neu-Seeland auf dem Heimweg. Ebenso sind die DD. Schudi und Grisebach von ihren verschiedenen Expeditionen, die sie ins Innere von Südamerika unternommen, zurückgekehrt.

Die österreichische Corvette Carolina, welche die Häfen Südamerikas besuchen sollte, so wie die Fregatte Novara, welche die Reise um die Erde machte und zuletzt auf den Philippinen war, scheinen bei den österreichischen Journalen, welche vollaus mit Italien beschäftigt sind, ganz in Vergessenheit gerathen zu sein (?). Wir werden uns gewöhnen.

Im Süden des atlantischen Ozeans glaubte auf der Route, welche die Australiensfahrer einzukalken pflegen, im vergangenen Jahre der englische Capitän Cublis eine neue Inselgruppe aufgefunden zu haben.

Der große magnetische Mittelpunkt aber, wozu sich die Mehrzahl der Forschungsreisenden unwillkürlich gezogen fühlt, ist noch immer das Innere von Afrika. Die Erforschung der Landstriche, welchen auf den Karten die weißgelassenen Stellen entsprechen, ist von allen Seiten zugleich von Nord und Süd, von Ost und West her, in Angriff genommen.

Der berühmte Dr. Robert Livingstone ist eben auf einer Expedition in jene Länder begeben, welche er während seiner langen Reise von St. Paul de Loanda nach Cassimane entdeckt hatte. Ausgerüstet mit den zur wissenschaftlichen Beobachtung geeigneten Instrumenten, ist er im vorigen Jahre in See gegangen. Er wollte vorerst auf einem Canot den Zambezi hinauffahren. Er nannte sein Canot „Ma Robert“, d. i. in der Sprache der Länder am Zambesi: „Mutter“ oder „Roberts Frau.“ Die vorigen Wälder respectiven nämlich die Mutter und die Frau eines Mannes den sie bewohnen.

Der englische Dampfer „The Rain-Bow“ ist am 6 Januar von Bonny aus in den Golf von Benin gegangen und explorirt die Landstriche längs des Nigerflusses. Ladislaus Magyar, von Theresopol in Ungarn, der in Folge der ungarischen Insurrection (?) sich in Brasilien naturalisiren ließ, hat einen äußerst ungetrüblichen, aber klugen Weg eingeschlagen, mit möglichster Sicherheit und Vortheil in die Wälder des Innern von Afrika einzubringen. Er hat nämlich, kurz entschlossen, die Tochter des schwarzen Königs von Bihé, in Ober-Guinea, geheiratet. In Folge dessen wurde er General oder Chef der Armeen seines Schwiegervaters, und bezieht sich seiner Autorität auf seiner Soldaten um die im Umkreise seiner Residenz gelegenen Landstriche zu erforschen. Außerdem will er seine Kinder mit den besten Instructionen vertraut machen, welche sie einst in die Lage setzen glückliche Entdeckungszüge zu unternehmen.

Jules Brauerer, Commandant der Corvette „Cise“, bezieht gegenwärtig die noch völlig unbekannten Uferlandstriche des Gabonflusses.

Der schwedische Forschungsreisende Anderson durchwandert nach dem Vorgang der Missionäre Rath und haben die Gebiete von Ovampo, auf der Westküste Afrikas, südlich von Benguela, in der Richtung des Cuneneflusses.

Auf der Ost- und Südküste Afrikas gelang es im vorigen Sommer zwei englischen Officieren, dem Capitän Richard Burton und Lieutenant Speke, einen großen Landsee auszufinden und genaue geometrische Messungen auf ihm vornehmen zu können. Dieser See, Ujiji genannt, liegt zwischen 3° 30' und 6° 40' südlicher Breite, man darf ihn nicht mit dem Seen Njassa und Uwerone verwechseln, von denen in

letzter Zeit so häufig die Sprache war. Bis zu dieser wichtigen Entdeckung konnte man an das Vorhandensein eines Binnenmeeres, zwischen dem 120° südl. Br. und dem Äquator gelegen, glauben; nun aber darf man wohl annehmen daß die großen Wasserflächen welche man von sehr entlegenen Punkten aus bisher wahrgenommen, gewöhnliche Seen bilden.

Das östlich von diesen großen Seen gelegene Land durchzieht zur Zeit der französischen Missionär P. Leo des Awaänder. In derselben Richtung ist der deutsche Reisende Albert Röscher eingedrungen, welcher, in der Absicht weit ins Innere von Afrika vorzugehen, Sanjibar verließ.

Pedro de Samito, Gouverneur der portugiesischen, am Zambesi gelegenen Forts Tete und Sena, rüstet sich zu neuen Forschungsreisen in die Gebiete des südlichen Binnenafrika, über welches er bereits in seinem Buche „Muata Cazembe“ so interessante Schilderungen veröffentlichte.

Massaga, farbinniger Missionär, durchzieht zur Zeit das Innere der abessinischen Staaten. Derselben Jock verfolgt daselbst Wassläufe.

Fort und fort ist es der obere Nil, welcher den Mittelpunkt unermüdlicher Forschungen bildet. Wenn dieser Fluß vor Ablauf dieses Jahrhunderts nicht in seinem ganzen Laufe ebenso belamt ist wie der Rhein, die Dnieper oder die Seine, wäre es in der That erstaunlich, und sicher nicht die Schuld der deutschen, englischen, französischen und anderer Forscher, die nun einmal auf jede Gefahr hin den belamten Sprüchworte der Alten über die Quellen des Nils, die bei ihnen etwa dieselbe Bedeutung hatten wie in neuerer Zeit der Stein der Weisen oder die Locustar des Girdels, ein Dementi geben wollen. Während Aegyptologen und Archäologen, wie Mariette, Theodule Deveria, Pinto di Francia Pommerai, de Selys, Brugsch, Edelhof und andere nach den Geheimnissen des alten Aegyptens umherirrend sich höchstens bis nach Nubien vorwagen, unternehmen es Gelehrte — wir meinen hier nicht die bei der Expedition Osyacas beteiligten — einzeln oder gruppenweise, den Nil aufwärts vorzugehen, trotz aller Hindernisse welche nun schon seit dreihundert Jahren die Kühnheit der Forscher zu Schanden gebracht haben. Gegen die Mitte des nächsten Mai werden auch die Hh. Fritz und Windham an den weißen Nil vorgehen, man hat für sie ein 36' langes eisernes Boot bauen lassen, das nur 1' tief im Wasser geht. Die Hh. Thomassin, Miani und andere beabsichtigen sie dahin zu begleiten oder ihnen nachzufolgen.

Der Geograph MacCarthy, der Sohn des Geographen, steht im Begriffe von Alger aus, wo er seit acht Jahren wohnt, in der Richtung von Tombuctu auf einen bisher neuen Wege landeinwärts vorzugehen. Nach dem Reiseplan den er sich entworfen, muß er über Laghouat und Goleat kommen, dann einen Umweg nach Osten nehmen, um den durch einen neuen Propheten aufgelaufenen Kraberschwarm aus dem Wege zu geben, und endlich seine Reise über Ghadames, Ghai und den Tadesse fortzusetzen.

Ebenso werden sich andere Reisende von Algerien oder andern Punkten des nördlichen Afrikas aus nach dem Innern von Afrika begeben, wie Capitän Magnan, Baron Kraß und Jussuf den Gallabi. Vergleichend wird zur Zeit Allen von vielen Reisenden durchforcht, aber man fährt über ihre Reisen wenige Details. Hr. Kreil wurde von der Wiener Akademie in die asiatische Türkei gesandt. Hr. Mey durchforcht einige bisher noch unbekannt gebliebene Landestheile Syriens und Palästinas. Mehrere englische Archäologen durchstreifen Arabien. Die beiden am Leben gebliebenen Brüder Schlagintweit lassen ebenfalls

von ihren wissenschaftlichen Forschungen in Hochasien nicht ab (7). Ehorakan wird von einer russischen gelehrten Expedition durchsucht, während ein Detachement der in Cochinchina stehenden französischen Truppen eine gelehrte Gesellschaft escortirt, welche dieses Land wissenschaftlich aufschließen will.

Viele andere Gelehrte Frankreichs und des Auslandes haben noch von Seite des Ministeriums des öffentlichen Unterrichtes oder von dem Pariser Museum der Naturgeschichte Missionen erbalten. Außerdem betrachten es mehr und mehr auch die katholischen und protestantischen Missionäre für einen Theil ihrer Aufgabe und weitestern mit einander über die fernern Landstriche welche sie durchziehen, getreue und umfassende ethnographische und geographische Berichte in ihre Heimath zu senden.

(France Coloniale.)

## Italienische Klöster.

(Von H. St.)

### 2. Montecassino.

(Berichtigung.)

Der Diener sagte mir um 12 1/2 Uhr gebe es zum Branzo (Mittagsmahl), er wolle mich dann abrufen. Vorher genoß ich noch eine halbe Stunde lang des herrlichen Blicks in die Gegend von der Mauer des äußern Klostergartens unter den dort stehenden hohen Pinien. Es war die stillste Lust, und trotz der Mittagszeit brannte die Sonne weniger als ich sie in den Wäldern vorher gefühlt hatte. Außer einem Frühstück, wozu mich die Broombeeren an den dichten Sträuchern zur Seite der vermauerten Wege einluden, bot meine nächste Umgebung sehr wenig; schlechter Kohl und schlechter Wein standen auf unordentlich geordneten Feld, und es schien überhaupt als werde der Garten gar nicht benutzt; ich habe nie jemanden darin gesehen, höchstens durchstreifte ihn einmal eine Schaar von Klosterknechten, wenn sich diese Mönchelein im Duodecimoformat mit den breitkrümmigen dreifach aufgeschlagenen Hüten, den Keßlern an der Spitze, auf ihre Spaziergänge oder zu ihren Spielen begaben. Die Thüre, welche vom Klosterhof neben dem Altan zur Gartentreppe hinführte, war auch alsbald nach meinem Austritt verschlossen worden und wurde mir erst nach langem Wachen vom Pörmner wieder geöffnet; der Schlüssel des Gartens mochte also etwas ganz ungewöhnliches sein. Beim Rückweg nach meiner Kammer hörte ich Graf L. mit einem dienenden Bruder deutsch reden. Es war ein Schiefer, welcher dem Sacristiegeschäfte befohlenen Mönche untergeben war. Von Profession ein Rürdner, hatte ihn seine Militärpflicht als Soldaten nach Baden geführt und später seine Reiseflust nach Rom. Mit wenigem eriparten Gelde war er von seiner Heimath über Wien nach

Venedig gereist, und dann über Florenz und Perugia nach der Welt hauptstadt zu Fuß weiter gewandert. Mönchselei Ungeachtet hatte ihn betroffen, so in Asissi eine vierwöchige Krankheit; doch war er hier von seinen Wirtshausleuten, deren Güte er nicht genug loben konnte, wie das Kind vom Hause behandelt worden. Aus Rom wurde er an das Sterbebett seiner Mutter gerufen; nach deren Tod hielt es ihn nicht lange zu Hause; er lebte nach Rom zurück, wiederum zu Fuß, diesmal längs der Ostküste über Ancona und Loreto, um zum heiligen Hause der Mutter Gottes zu wallfahren, das dortbin der Legende nach von Engeln aus Nazareth getragen ist. Römische Freunde führten ihn in die mit Montecassino verbündete Benedictinerabtei von San Paolo fuori bei Rom, und hier wurde ihm ein Dienst in der Sacristei angeboten. Da in Deutschland das Handwerk doch schlecht gieng, blieb er mit Freuden; vom Hieher aber besaßen, wurde er durch Vermittlung seines Vaters nach dem geländerten Montecassino versetzt. Sein Probejahr hatte er noch nicht beendeten, und trug deshalb statt des schwarzen Mordes einstweilen den üblichen blauen, jedoch gefiel es ihm so wohl daß er meinte, nie wieder zu einer Veränderung Lust zu bekommen. Auch behauptete er daß seine Vorgesetzten sehr mit ihm zufrieden seien, und ich glaube das gern, weil die Gewissenhaftigkeit und Berufstreue, wie sie dem Deutschen eigen ist, nirgends mehr geliebt und geachtet wird als wo sie zu den seltenen Ausnahmen gehört. Man nannte den Schiefer im Kloster Fra Bonifacio, weil Bonifacius sein heimlicher Apostel war. Er war eine ehrliche deutsche Haut, ein christliches deutsches Gesicht, unter den vielen Schwarzköpfen wieder einmal ein blondes. Während meines Aufenthalts in Montecassino schloß er sich sehr an mich an; er besuchte mich oft stundenlang und erzählte mir vom Kloster und von seinen Reisen. Es gefiel mir, wie er alles so natürlich und gelund aufsaßte; das itallische Land hatte ihm mit seiner unermesslichen Schönheit Sinn und Herz gefesselt, und seiner vorurtheilsfreien Anschauung glaubte ich am ersten daß um Spoleto, Asissi und Perugia der Zaubergarten liege, den ich später selbst dort kennen lernte. Er hatte mir gestanden daß er jetzt viel weniger Arbeit habe als in seinem früheren Berufe, nichtethelweniger that er sehr beschäftigt; freilich, wenn die Mönche in der Kirche sich versammelten — was täglich einigemal geschah — mußte er so lange klauten bis der Abt kam, vielfach die Messbücher aufstellen, hier oder dort Lichter anzünden und so mehr. Einst bat er mich auch, ich möge ihm eines meiner Messbücher zur Lectüre leihen, aber leider war mein „Pörmner“ französisch, und „Burkhardt's Kunst denkmäler“ konnten ihn nicht unterhalten. Seine itallischen Sprachkenntnisse waren noch sehr beschränkt; deutsch zu reden hatte er auch wenig Gelegenheit, nämlich außer mit Graf L., was höchst genug vor kommen mochte, nur mit einem kleinen budesigen Holländer, der als Schreiner längere Zeit in Deutschland hanptiert und gegenwärtig sein Meier, mit dem geistlichen Gewande angethan, auf Montecassino fortgesetzt hatte. So freute sich Fra Bonifacio mit mir nach Hergenslust in der Muttertrache plaudern zu können.

Auf Montecassino ist es üblich daß Mittags und Abends eine erste Tafel für die Mönche, für die eigentliche familia religiosa, und eine zweite für die Kalenbrüder mitlamm den Fremden aufgetragen wird, sofern die letztern nicht besonderer Ehren oder besondern Hanges theilhaftig sind. Wir blühte daher das Glüd zu gleicher Zeit, wenn auch nicht an demselben Tische, mit Fra Bonifacio zu speisen. Das gemeinsame Refectorium, ein langer hoher Saal, lag eine Treppe tiefer als meine Stube. Der Diener holte mich ab und brachte mich an den

mir bestimmten Platz. An den beiden Seitenwänden und an der schmalen Seitenwand standen lange weißgedeckte Tische, unter denen rings im Refectorium umher eine Goldpracht angebracht war; zwischen je zweien blieb ein Durchgang frei. Gedecke und Bänke befanden sich nur an einer Seite der Tische und zwar an der äußeren des durch die gebildeten Gussien. Die Teller waren so weidlich gefest, daß eine Unterhaltung mit dem Nebenmann, wenn ein solcher existierte, ihre Schwierigkeit hatte. Der mittlere Tisch an der Hinterecke war der des Abtes, gegenwärtig durch ausnahmeweise in Folge besonderer Vergünstigung Graf L. dem Abt zur Seite Platz nehmen. Von dem in Benedict's Regel gebotenen Verlesen sind die Cassines eben abgelenken, wie von der Beobachtung des anempfohlenen Stillhaltens, doch mag sich letzteres durch die angeordnete Anordnung der Plätze von selbst ergeben, zumal wenn, wie in der Ferienszeit, die Gäste oder zwei Drittel der gewöhnlichen Tischgenossen ausfallen. Ueber die Tafel der Mönche kann ich nichts berichten; ich habe ihr nie beizuwohnen; die meinige war eigentlich eine Fortsetzung der Einsamkeit, welche mit meine Cella bet. Mein Platz war eben an dem letzten Tische rechts dem Eintritt; 20—30 Schritte von mir saß Gra Bonifacio und der Schreiner, das übrige war leerer Raum. Die Zahl der Speisenden in dem gewaltigen Saale beschränkte sich durchschnittlich auf 8—10. Abwehrend hatte ich wohl auch einmal einen fremden Mönch oder Geistlichen zur Seite, mit welchen dann die gewöhnlichen Formen der Begrüßung und die unter italienischen Tischmanieren hergebrachten Complimente oder bisweilen einige Worte über Meisterteute und Meistergedächtnis geredet wurden. Noch ehe ich es verstand die Jesuiten an den eigentümlich nach außen gerichteten Gesichtszügen ihrer schwarzen Röcke, und an der um den Leib geschlungenen schwarzen Schärpe von den andern Mönchen zu unterscheiden, erkannte ich sie an ihrem sichern Auftreten und der wahrhaft liebenswürdigen Manier, mit welcher sie eine Unterhaltung anknüpften und fortführten. Wenn mir das „Introitus ut agni“ ihres Francescoorgia auch formwährend in den Ohren klang, so hätte ich doch nicht geglaubt, daß sie dem, den sie als Aepel kannten, mit Händedruck entgegenkamen und ihn lächelnd fragten, er habe wohl noch nicht Jesuiten zu Tisch gesehen, wie ihm denn dabei zur Muth sei? So führte sich wenigstens der deutsche Vater M. M. aus dem collegio romano bei mir ein, der den zweiten Tag als ich in Montecassino war, mir zur Rechten saß, wüßte ich zur Linken, seinen Kollegen, einen Franzosen, zum Tischnachbar bekam; beide zusammen hatten einen Geistesflug nach Neapel gemacht. Der Franzose mit schwarzem, spitzem Gesicht und durchdringendem Auge hinter einer großblauen Brille war einseitig und schien sehr bittet. Der Deutsche hatte ziemlich große, fast bäuerliche Züge, und verrieth äußerlich wenig von dem was man von einem der Gesellschaft Jesu erwartet, aber aus seinem Urtheil sprach der durchgebildete Mann, der alle die Classen der logica, physica, mathematica und grammatica, oder wie sie weiter mit goldenen Thürlöffelchen in den weißlichen Räumen des Jesuiten collegii zu Rom vergoldet sind, erfolgreich absolviert haben mochte. Er äußerte sich mit freimüthigem Tadel über die Lauszeit der cassinesischen Benedictiner in Beobachtung ihrer Regel, und rühmte dagegen mit wahrer Begeisterung die Strenge der Mönche von Subiaco. Uns zur Seite über dem Tisch des Abtes hing das große Oelbild der Bassano, welches gegen Ende des 16ten Jahrhunderts der damalige Abt Ignazio de Squarcialupi malen ließ. Es stellt eine Vereinfachung des Brodes durch Christus und durch Benedict dar, und erregte wegen dieser eigen-

thümlichen Zusammenstellung der Jesuiten und meine Verwunderung. Im bergigen Gegen nämlich, die links von der Felsenrette zu Subiaco, rechts von der alten Basilica Montecassino's abgegeschlossen ist, hielt sich zunächst in größtem Halbkreis die Gruppe der, deren Mitte der aufrechtstehende, mit erhobener Rechten Tisch und Brod segnende Christus bildet. Unterhalb im freigebliebenen Vordergrund drängen sich um Benedict seine Schüler als Repräsentanten der verschiedenen Mönche, Mitter und Nonnenorden, denen er Brod austheilt, und bilden einen kleineren Halbkreis, der links und rechts an den Äden des Bildes mit dem größten sich vereinigt.

Unmittelbar vor Benedict kniet ein Mitter in langem Talar mit goldener Zopfleiste um den Hals, es soll der Maler Leandro Bassano sein. Als Schlußfigur des Bildes rechts an den Rahmen gedrängt erscheint Calvin; Testi glaubt, der wüthende Reperessist“ solle hier seinen am Wunder der Speisung von Tausenden daß, wer selbst vollbring, auch Brod in Fleisch verwandeln könne, wie der Reformator als Gegner der Transsubstantiationslehre strenghch verwehre. Die einzelnen Figuren des Bildes, namentlich die der Frauen, sind die unverschämten, lehnswegs idealen Gestalten der römischen Schule mit den ausdruckslosen Maltgeheimern der Bassano. Abgehen von der religiösen und andernfallsigen Scharbarkeit, Christus und Benedict neben einander vorzuführen, führt an unserm Bilde der glänzliche Mangel an künstlerischer Einheit, die allein wohl ein Raphael mit Glas in der vatikanischen Transfiguration, in dem letzten, neben dem Sarge des großen Meisters ausgestellten Werke verlegen konnte. Hier fühlt sich die geistige Verbindung zwischen dem über dem Berge Zabor schwebenden Heiland und den rathlos vor dem besten Ansehen verammelten Jüngern deutlich heraus, aber wo besteht ein Zusammenhang zwischen dem Christus und dem Benedict der Bassano? Selbst die äußere Handlung des letztern wird jedem räthselhaft sein; die Allegorie von der Ausbreitung der Regel liegt so fern daß man sie schwerlich ohne Interpretaten finden kann; die Jesuitenpatres thaten die natürliche Frage, ob man sich etwa von Benedict eine ähnliche Wunderthat als von Christus erzählte, und erhielten von einem Mönche eine bejahende Antwort, zum Beweis daß man selbst im Kloster das Bild nicht verstand, und nebenbei auch daß der Gefragte in der Lebensgeschichte seines Heiligen nicht allzufehr verwandt war.

Doch wenden wir uns von der gemalten Brodvertheilung mit einigen Worten zu der materiellen. Statt aus den von Benedict verzeichneten drei gelochten Gemälen bestand das Mittagsmahl regelmäßig drei Gängen, denen jedesmal eine italienische Suppe, d. h. unter vierem dreimal Macaroni oder wider Stachelbrot mit Liebesapfelsauce, dem Hauptgewürz der Neapolitaner und der Hauptzutat der Fremden voranging, und denen Früchte, d. h. Birnen, Pflaumen, Feigen oder Melonen nachfolgten. Der erste Gang waren gewöhnlich Eier, entweder als Omellets oder mit Zugewinn von Rührlut oder hart gezeigten und mit gebadeten Fleisch tortenartig zusammengebunden, begleitet von Kartoffeln in Liebesapfelsauce; der zweite Gang: Fische mit geschmorten Kürbissstücken oder garnirt mit einigen weißen Bohnen und gleich diesen in Olivenöl schimmend, oder Rindfleisch, Reis mit Bohnen und Fleisch zusammengebunden, oder Fleischpasteten oder Braten, wie überall in Italien, am Eßzettel zuerst gemacht und deshalb etwas nach Rauch schmedend, aber sehr kräftig, meist ohne Beigabe, zu Zeiten mit zwei oder drei rohen, barten Hohlstrücken, die es jedem überlassen blieb mit Cel und Ölig zu einer insalata umzuwandeln.



Den dritten Gang bildete ein dolce, eine Weibspitze, wie sie der Italiener durchgängig untadelhaft zubereiten versteht. Abends gab es, um den Gaumen in möglichst gleichmäßiger Uebung zu erhalten, wiederum Baccaroni oder einige Gulaschsaufen, dann Gerichten oder sogenannte Pasten, ein süßes Gebäck, mit Kürbis und Früchten. Der Wein wurde zu kleinen Maßbechern in kleinen Gläsern, ähnlich unsern Kruggläsern aufgesetzt, etwa in dem durch Benedict gehaltenen Quantum von täglich einem Pfunde. Gemischt war er mit trinkbarer als rein. Die Bedienung besorgte der Fremdenknecht, der die Speisen in vorgelegten Portionen aus der unmittelbar mit dem Refectorium zusammenhängenden Küche herbeiführte.

Man könnte versucht sein, nach den gemachten Mittheilungen gegenüber dem was man deutsche Hausmannstoft nennt, die Klosterverpflegung für eine ziemlich splendide zu halten, aber man muß berücksichtigen daß der Italiener durchgängig bis zum Hundstreckmann herab Mittags mindestens seine drei Schüsseln und zum Schluß unerlässlich seine Früchte beanprucht, und daß von jedem Gerichte regelmäßig nicht allzu große Portionen verabreicht werden. Hierzu kam daß auf Montecassino Mittags nach 12, Abends aber erst nach 9 Uhr gespeist wurde, ohne daß in der Zwischenzeit irgend etwas gegeben worden wäre, und dem Franzo voraus gieng weiter nichts als Morgens halb 7 Uhr eine Tasse schwarzen Kaffees, die man ohne Zugabe nur mit ein wenig gesüßtem Zucker servierte. Mein besonders auf Reisen jugendlich früher Appetit lehrte mich daher bald daß ich eigentlich wohl oder überaus wohl einer gelinden Hungerkur unterworfen war, und da ich auf eine Anfrage bei Graf E. erfahren hatte daß ich, ohne den Miß zu beirathen, seine Verwahrung für meine Vertheiligung offenbare dürfte, so blieb mir nichts weiter übrig, als tiefe Dankbarkeit und dabei einigen Hunger zu fühlen. Die Mönche freilich ließ ich bei von Fra Venisajo erzählen, frühstücken und verspeisen nach Belieben. Obwohl einiger Verehrer der Malmerschen Gesundheitslehren, fand ich doch das gungliche „hochprossinnige“ Fasten während des Bernmittags äußerst peinlich, und es verkaufte mich bald dem Fra Venisajo die parte Abänderung zu machen, unsere deutsche Gemüthsheit, Morgens zum Kaffee etwas consuetum zu genießen, schiene mir doch um ein erhebliches vortheilhafter als die italienische. Mein Wint wurde verstanden, und andern Tags zeigte sich neben dem niedlichen kleinen Kaffeezucker ein niedliches Eud freilich etwas anstößiges Mißbrod, das mir genügen mußte bis Mittag auszuhalten. Diese Lebensweise hatte den Vortheil, den Kopf mir freizubalten und mir Zeit zu gewöhnen gebrüg mich umzukaufen.

Den ersten Nachmittag und den zweiten Morgen meines Aufenthalts widmete ich nochmals dem Besuche des Archivs. Es bedurfte jedoch einer besondern Bitte, damit Vater Benedetto zu meiner Begleitung aus seiner Zelle herabsteige und die mit vielen Nägeln und Eisenbänden beschlagene Thür öffne. Als Boccaccio in der Mitte des 14ten Jahrhunderts (wie Totti vermutet kurz nach dem furchtbar verbererenden Erdbeben des Jahres 1349) Montecassino besuchte, fand er das Archiv essentially, ohne Schloß und Kiegel, die Bücher in Staub begraben, die Fenster mit Graß überdeckt und die Manuscripte vielfach defect, weil die Mönche die Pergamentblätter auswendigen, um Wälnen darauf zu schreiben und solche dem Volke zu verkaufen. Heutejutage besteht das Archiv, soweit man es zu sehen bekommt, aus zwei geräumigen, wohlgeordneten Zimmern. Man zeigte mir in einem Schränkchen einzelne Schenkungsurkunden des 10ten, und hinter Glas als ältestes Manuscript den Commentar des Origines zum Aethiopic

aus der zweiten Hälfte des 6ten Jahrhunderts, dann den Codex des Rabanus Maurus de origine rerum (eine Encyclopädie, oder, wie Jarlengo meinte, ein Aeltestes der damaligen Zeit mit bildlichen Darstellungen), ferner die Grammatik eines Mönchs Yderico aus dem 9ten Jahrhundert, und eine Geschichte der Mül von einem Presbyter Johannes aus dem 11ten oder 12ten Jahrhundert. Den Codex Justinianus aus dem 10ten oder 11ten Jahrhundert, nach Blume unter allen der ausgezeichnetste durch sein Alter und seine Integrität, konnte man nicht auffinden. Obenonweng wußten Mönche oder Abt davon etwas daß noch unedirte juristische und historische Schriften, wie Totti in seiner Klostergeschichte erzählt, vorhanden wären. Auch interessirte ich mich für die Sage von der Vision des Mönchs Alberich, welche derselbe mit eigener Hand in die Chronik des Peter Diaconus, des einfligen Archivars von Montecassino, im Jahr 1127 niederzugeschrieben und dadurch der göttlichen Komödie Dante's die Grundlage oder wenigstens die erste Anregung gegeben haben soll. Alberich will nämlich einst als zehnjährigcr Knabe neun Tage und neun Nächte im Schloße gelegen haben und während dessen von einer weisen Taube zu Petrus emporgetragen, von diesem aber in Begleitung zweier Engel durch Hölle und Purgator als die Straforte der sündigen Menschheit und weiter durch sechs Himmel in den siebenten als den Eig Gottes geführt worden sein. In fünfzig Capiteln werden die drei Reiche und die Strafen der Verbrecher, welche in ihren verschiedenen Mittheilungen büssen, geschildert; Inferno und Purgatorio trennt ein großer Fluß; nachdem Alberich sich alles angesehen, begibt er sich nach Montecassino und wird Mönch. So erzählt Totti und theilt dabei einige Parallelen aus der Biblionsgeschichte und aus der divina comedia mit, zum Nachweis daß Dante, der ja als florentinischer Gesandter nach Neapel, also mindestens auch in die Nähe von Montecassino gekommen sei, zum wenigsten das Wunder Alberichs gekannt habe. Die Originalauszeichnung vermochte man nicht aufzufinden im Archiv. Ebenso vergeblich fragte ich nach dem Urtext eines Briefes, welchen Friedrich II nach dem Tode seines aufrührerischen Sohnes Heinrich an die Prälaten Unteritaliens und darunter an den Abt Stephan von Montecassino sandte, eines Briefes, der so eckentheilich, edelwiegend und eckwürdig ist daß ich mir nicht versagen kann ihn hier nach Totti in Uebersetzung mitzutheilen. Er lautet: „Die Milde eines göttlichen Vaters, welche stärker ist als die Gerechtigkeit eines strengen Richters, zwingt mich den Tod meines ergebeneren Sohnes zu beklagen und löst einen Thränenstrom, den bis dahin Muth und gekränktes Ehrgefühl tief im Herzen geschlossen hielten. Vielleicht wird es die lieben Aeltern Mönche nehmen wie ein Kaiser, umgeben von seinen öffentlichen Feinde, von häuslichem Schmerz besiegt werden könne; aber das Herz der Fürsten, und wäre es noch so streng, steht unter dem es beherrschenden natürlichen Gefühl, das als eines alles erstarkende Macht nichts wissen will von Kaiser und von Gesez. Ich bekenne daß jezt das Unglück meines Sohnes mich niederlegt, und wenn es auch bei seinen Reizeiten meinen Stolz nicht brechen konnte, so bin ich doch weber der erste, noch der letzte unter denen, die von misanthropen Söhnen Verleumdungen erfahren und trotzdem deren Tod bekammern; bekammerte doch auch David seinen erstgebornen Mälnen, und Julius, jener erste der Cäsaren, versagte weber die Thränen noch die Liebe eines Vaters dem Gebeinen des Cäsars Pompejus, der seines Glüdes und Lebens grimmiger Feind war. Auch vermag das Mißfallen, welches durch den Tode des Sohne verursacht wird, nicht so sehr den Schmerz des Vaters zu mäßigen, daß er

sich dessen, wozu das natürliche Gefühl ihn treibt, enthalten könnte, wäre er auch noch so verlegt durch erkrankte Kinder. Deshalb will ich abtragen, was ich als Vater beim Tode meines Sohnes schulde, und ich gebiete daher deiner Treue, alle Priester der Abtei feierliche Todtenämter halten zu lassen. Die Götze eurer Freude, mich zu trösten, sey das öffentliche Zeugniß eures echten Mitleidsfühls an meinem Schick.

Ich merkte bald daß es dem Padre Benedetto peinlich war meine Wünsche nicht berücksichtigen zu können, und lächig, mich, während ich das Archiv besuchte, beaufsichtigen zu müssen. Jeder längere Aufenthalt unter den Urkundenstapeln wurde mir dadurch unmöglich gemacht. Nun ließ die Nachricht ein, Kalesati kehre erst in drei Wochen, und dem Duca di Vera noch lange nicht zurück, da ihnen nachträglich gestattet sey Deutschland zu bereisen. Hiermit wurde für mich ein ferneres Verweilen auf Montecassino der Hauptsache nach zwecklos; nur der Post zu Ehren mußte ich noch warten. Ich beschäftigte mich mit Vervollständigung meiner Notizen und mit Elysiren des Klosters von verschiedenen Seiten. Daneben begann ich einen der prächtigen Aufangsstudien aus den Mischbüchern, welche in einem großen Schrank hinter dem Chor der Kirche aufbewahrt werden, abzumalen. Diese Bücher aus dem 16ten Jahrhundert, also Altersgenossen der hochberühmten in der Viterbia des Toms zu Siena (s. Wech, Südseite II, 220) geben lehrern an Kunstverth keinesfalls etwas nach. Die einzelnen Blätter haben jedes einen Flächenraum von wohl neun Quadratzuhen; sie sind von Pergament, und ihr hölzerner, mit Bronze banden und Bronzenägen überall beschlagener Einband so gewichtig, daß zum Tragen und zum Handhaben nur eines der wider volle Mannskraft erforderlich ist. Noten und Textschrift sind äußerst exact in Schwarz ausgeführt, die Initialen der verschiedenen Gesänge da dagegen in den brillantesten, farbigen Verzierungen auf Goldgrund von je etwa 12 Quadratzoll Flächenraum. Zwischendurch finden sich, ebenfalls auf Goldgrund, größere und kleinere Miniaturbilder, die in Zeichnung und zierlicher Ausführung ihres Zeichens suchen. Sie stellen Züge aus der heiligen Geschichte dar. Ihre Farben sind so gut erhalten, daß man sie für eben gemalt halten könnte; der Grund gleich einer glänzenden polirten garten Goldplatte; die Kunst einer derartigen Goldmalerei soll gegenwärtig unbekannt seyn. Wir müssen kaum vor den Arbeitskräften, welche zweieinhalb, je gewiß drei Finger wide Bücher in solcher Weise auszumalen. Zu meiner Malerei stellte mir Fra Bonifazio neben dem Schranke der Mischbücher zwei mächtige Vulte zurecht; auf den einen mal mein Original, auf den andern meine Zeichnung, und während die Mönche im Chor ihre meist äußerst unharmonischen Gesänge absangen, rinste ich nebenan als nicht störend und nicht gehörter Zuhörer. Die gänzlich Fremdartigkeit und Unnützlichkeit meiner Umgebung veranlaßt jetzt mehr als je meine Gedanken heimathwärts zu schweifen. Von Menschen war ich so gut als abgeschlossen; es schritten zwar mannichfach in den langen Gängen schwarze Gestalten neben mir her, aber außer daß sie sich verneigten, oder mir wohl auch ein verbindliches; „riverisico!“ zuriefen, folgten sie diesmal genau den Vorschriften ihrer Regel, sich des Gleichschweigens zu teilhaftigen. Dabei plagte mich die Ungewißheit, wie ich meine Weiterreise bis Rom, oder vielmehr bis zur nächsten Poststation Treviso ohne Unterbrechung aus öffentlicher Casse die Kunst zu Grunde gehen müßte; ich sah in Florenz einzelne Lifolanten, deren Werth auf mehrere tausend Thaler angegeben wurde, und daß kein Bild

mir zugleich ein treuer Reisegefährte bis vor die Thore der ewigen Stadt werden sollte.

Jetzt Caprie von Verbeaug, seinem mir später zu Gesicht gekommenen Paß nach 31 Jahre alt, hatte bereits Frankreich, England und Spanien durchkreuzt, und war im Winter vorigen Jahrs nach Rom gegangen, um dort seine gradus zu erwerben. Der Sommer trieb ihn in die Campagna; seit Julius, also schon drei Monate, sah er auf Montecassino. Von seiner Anwesenheit erzählt ich zuerst, als eines Tages bei der Mittagstafel das kleine, wohlhabende Mäandern im schwarzen Briefletrerd, mit spredenden dunkeln Augen und dunkeln, ein wenig sich lodendem Haar vor mich trat, und in einem Italienisch mich anredete, das auf mein Ohr gegenüber dem zuletzt regelmäßig gehörten neapolitanischen Dialekt einen äußerst angenehmen Eindruck machte. Er hatte gehört daß ich nach Rom wolle, und fragte mich, ob ich Lust hätte mich ihm und dem Vicarior des cassinensischen Seminars anzuschließen, da sie beide nächster Tage auf das gleiche Ziel loszukehren gedächten; ihr Weg gehe durchs Götze über Subjaco, müsse aber zum Theil zu Fuß gemacht werden. Niemanden konnte dieses Anerbieten erwünschter kommen als mir, der ich sehr gern von der großen Straße ab auch einmal in das Innere des Landes gieng, und außerdem gerade Subjaco zu sehen strebte, von dessen berühmter Lage ich mir schon zu Haus hatte erzählen lassen. An Zeit für den Umweg gebracht es mir auch nicht, da sich gegen meine anfängliche Verrechnung der Aufenthalt in Montecassino sehr abkürzte. Einen Tag des Gartens freilich mußte ich meiner neuen Reisegesellschaft opfern; Caprie hatte sich verabredet, den 30 Sept. mit dem Vicarior von Montecassino, der während der Ferien die Seeligen in einem Döschchen am Fuße des Berges besuchte, zu San Germano zusammenzutreffen; ich dagegen war entschlossen gewesen schon den 29sten abzureisen, und hatte dirß dem Abte mitgetheilt, mußte also jetzt um 24stündige Verlängerung der zugesicherten Gastfreundschaft bitten. Zu warf mich in Schwarz, und war eben im Begriff mich beim Abt melden zu lassen, als ich ihn auf dem Corridor vor meiner Thür, seine gewöhnliche Lifpromenade machend, antraf. Auf meine schon einkunnte, mit Motiven versehene Anfrage, ob ich noch bleiben dürfe, kam aus keuseligem Munde die Antwort: „come vi piace“ (wie es Ihnen gefällig ist). Caprie schien sich wirklich zu freuen daß das einzige Bedenken gehoben sey, was ich, wie er meinte, aus alzu großer Delicatesse seinem Anerbieten entgegengefeßt hatte, nämlich das, fürchten zu müssen dem Kloster lässig zu werden.

Zur den Nachmittags engagierte er mich mit den Jesuiten zu einem Gang durch die Klostergebäude. Die Kirche, deren Fassade den Hintergrund des obren Vorhofes bildet, und welche wir zunächst betraten, gibt an decorativer Pracht wohl keiner der vielen Hunderte Siziliens etwas nach, und ist von Klosterkirchen jedenfalls die reichste; fraglich aber bleibt es, ob man sie geschmackvoll oder schön nennen darf. Die Fassade des Bodens, der Mäde und Pfeiler besteht aus pietre dura, d. h. aus tephid\* oder arabischmanig zusammengelegten Stücken buntfarbenen polirten Marmors, Adals oder Porphyrs, in der Arbeit ähnlich den Kunstwerken der berühmten Florentiner Fabril, in welcher heutzutage die Künstler auf Staatskosten gehalten werden, weil Privatleute die kostbaren Fabricate nicht bezahlen können, und darum ohne Unterbrechung aus öffentlicher Casse die Kunst zu Grunde gehen müßte; ich sah in Florenz einzelne Lifolanten, deren Werth auf mehrere tausend Thaler angegeben wurde, und daß kein Bild

in Arbeit, Christus zwischen zwei Jüngern darstellend, etwa in halber Lebensgröße und knieend, was nach dem Ueberflieg die Kräfte von zwanzig Arbeitern sechs Jahre lang in Anspruch nahm. Dieß mag einen Maßstab abgeben für die Beurtheilung der Beweibung in der Kirche von Montecassino, wenn solche auch an Kunst- und Geldwerth weit hinter den Florentiner Mosaien zurücksteht. Zwischen der Beweibung hin sieben sich, namentlich an der Fede der Kirche, reichvergoldete Stuck-Ornamente. Der Hauptaltar ist rings besetzt mit großen Säulen bunten geglätteten Marmors in die Pfeilerante eingefügt. Rings der Seitenschiffe her bilden große Rundbogen den Eingang zu zehn verschiedenen Capellen mit reichem Bilderschmuck, meist aus der Geschichte Benedicts; das Kreuzgewölbe der Kirchende sieben Fresken. Zu dem Querschiff führen einige Stufen aufwärts; am linken Endschiffseiler des Hauptschiffs (vom Eintritt aus gerechnet) steht unter rothem Baldachin der kostverleumdete Stuhl des Abtes mit dem Wappen der Anicia, der Stammlinie Benedicts, wie es — ein aufrechtstehender Löwe in dem einen rechten Felle und ein runder Thurm mit zwei Capellen zur Seite im andern linken Felle — noch jetzt alle Benedictinerverbitten als das übrige führen. Unweit von dem Stuhl, in der Mitte des Querschiffs, befindet sich der Hauptaltar über den Bekleinen Benedicts und seiner Schweser.

Johann von Aragonen, der vom Papst ernannte Commandatar Montecassin's, wünschte einst bei einem Besuch des Klosters im October 1473 Gewisheit darüber ob Benedict und Scholastika wirklich in der Kirche begraben lägen; man forschte nach und fand die Körper, aber — so geht die Sage — wiederholter Sturm und wiederholtes Erdbeten schredte die Sider der Grabstube; aus der Kiste oder aus dem Felle der Heiligen fielen Tropfen Manna's auf die Porphyrplatten des Sarges; Krieg und Zwietracht brach im Königreich aus; der Commandatar Johann starb binnen Jahresfrist in der Blüthe seines Alters. Zu beiden Seiten des Hauptaltars und zwar in den Schlusswänden des Querschiffs sind die Grabmäler von Pietro Medici und Guido di Hieramosca. Ersterer, neben seinem Bruder, dem nachmaligen Leo X, durch Ludwig XII von Frankreich zum Vierkönig des castilischen Landes gemacht, ertrank auf der Gluth vor Gerbinaud dem Rathpöhlen im Vitis (1503); seinen Zeichnam fand man im Uferand und begrub ihn auf Montecassino. Letzterer war der Sproß einer altspanischen Familie; seine Gattin septa das Kloster zum Orden ihres gesammten, bedeutenden Vermögens ein, und erhielt dafür die Erlaubniß in der Basilica ein Monument zu bauen. Beide Grabmäler rühren von Francesco da Sangallo her, und können als edle Vertreter der dem Naturalismus sich zurechtend Richtung des 16ten Jahrhunderts gelten. Beim Anblick des Monuments für Pietro Medici wird man zwar unwillkürlich an das seines Vaters Lorenzo in der florentinischen Medicinercapelle erinnert, fühlt aber alsbald auch den Unterschied zwischen dem „pensiero di Michelangelo“ und dem zusammengedrungen Pietro heraus, wie er baldnadt und, man weiß nicht ob schlafend oder todt, auf den Fede seines Carlephags gesetzt ist. Der finstere Kopf und die schlaf sich ausbreitenden unbesleiteten Arme und Beine sollen ungewisshalt den hüßlosen Zustand des Ertrunkenen darstellen; aber jedermann wird sich von dieser allzu realistischen Darstellung unangenehm

berührt fühlen. Ebenso wenig befriedigte mich das Monument gegenüber. Auf dem Fede seines in einer Mauernische aufgestellten Carlephags ruht mit voller Rüstung die Figur Guido's v. Hieramosca. Die Linke hält den Helm, die Rechte den Commendoblad; das Haupt hebt sich ein wenig empor als lausche es den Worten, welche ein zur Seite knieender geflügelter Engel flüstert. An der Basis des Mausoleums sind vier Wappenschilde des Hauses, und (arg contrastirend mit der sonst marmorweißen Farbe des Grabmals) Knochen und Schädel von dunkeln Traverthin angebraut. Der Ober enthält Stühle von luxuriöserer Schmuckerei in braunem Holz; an der Rückwand eines jeden derselben umschließt reicher Blatterschmuck das Knieend eines Heiligen in Hautrelief. Die Orgel, auf welche die Cassinen besonders stolz sind, ließ sich zu Ehren der Jesuitenpatres hören; sie vereinigte so ziemlich alle Instrumente einer türkischen Musik in sich; dabei wurde, wie meist in Italien, in solch raschem Tempo gespielt daß das vorgetragene Stück eher für alles andre als für Kirchenmusik gelten konnte. Ueber dem Hauptportal im Innern der Kirche sieht man al fresco die Einweihung der alten Basilica (1071) von Luca Giordano. Die Mitte des Bildes nimmt ein auf Stufen erhöhter Altar ein, an welchem der consecrrende Papst und die bei der Feier mitwirkenden Priester stehen; zu beiden Seiten drängen sich Fürsten und Ritter knieend zum Altar, über welchem Gott in einer Engelsgerle auf Wolken schwebt. Mitten den Vordergrund fällt eine Gruppe halbnahter Bettler, welche ein päpstlicher Schweizerjohnd mit der Hellebarde zurückstößt. Diese Verfertigung der päpstlichen Leinwand in eine Zeit, wo sie noch nicht existierte, hat Giordano mit Raphael gemein, der noch um ein Erbkliches weiter geht, indem er auf seiner „Schentlung Constantins“, also bereits im vierten Jahrhundert das herbeiströmende Volk durch Schweizerjohnden hinaus treiben läßt, auch wird man es Giordano verzeihen daß er longobardische Fürsten in spanischer Tracht vorführt, wenn man es verzeihlich gefunden hat daß Raphaels Apoll auf der Höhe des Parnass die Geige spielt; aber störend ist es in dem Bild Giordano's nichts als einen schwachen Abkassaphardischer Compositionen zu erkennen. Wie in dem Schweizerjohnden, so hat durchgängig Giordano der Hauptfache nach jene „Schentlung Constantins“ aus der Sala di Costantino des Vatican nachgemalt, nur hat er aus den dort sprechenden und misshandelnden Figuren ceremoniöseste und aus der Vortergroupe mit lebendigem, zur Sache gehörigem Ausdruck ein leeres ausdrucksloses Fußstüß gemacht. Der Jüngling an der Spitze des links knieenden Juges ist dem Bild Raphaels entnommen, welches in dem genannten Saale des Vatican die Erscheinung „in hoc signo vinces!“ darstellt.

(Schluß folgt.)

## Einiges über die Fetische des Akwapem-Volks (Aschanti.)

„Es gibt dreierlei Arten von Fetischen: Volksetische (Omanbosum), Amulette (suman) — von diesen sagt der hiesige Negor daß sie ihn vom Tode erretten, und Familienfetische. Die Volksetische sind solche, die man mittelst kleiner schwarzer Lössle sammt Inholst verehrt. Sie haben Oberpriester und Unterpriester, wie z. B. der Bosompra, ein Hauptfetsch in Akwapem, weichenhaft gedacht zu Abirim, Viertelstunde von Akropong. Es sind nicht alle Volksgenossen, die seinen Mund verabscheuen, d. h. die das verabscheuen was sein Mund zu essen verabscheut; sondern es bist nur du, den die Mutter ihm gleich von Anfang deines Lebens an gereicht hat.“

Die Amulette betreffend, so hängt der Gebrauch derselben von dem freien Willen des einzelnen ab, ob er sich ein solches (eines oder mehrere) verschaffen, d. h. Geld darauf verwenden will. Der Gebrauch derselben ist sehr mannichfach und häufig. Da wo es einem etwas zu essen fehlt, ernährt man nicht den Namen eines Thiers, man geht nicht mit einem Knochens, oder Haken oder dgl. hinter seinem Rücken vorbei, man niest nicht, man lechzt nicht da wo ein Frauenzimmer sich auf gehalten hat während der Zeit ihrer Krankheit und mit ihrem Amulett gesprochen; eine solche darf nicht in ihrem Hause, d. h. in ihrem gewöhnlichen Gemach sich aufhalten, bis sechs Tage um sind. Während dieser Zeit hat sie sich bei Nacht in einem besondern Zimmer, bei Tag im hinteren Hofraum aufzuhalten. Wenn jemand nicht des Morgens, oder etwas, das ein Geruch ist, mit Namen nennt, bevor er in seinen Ring, der ihm durch sein Amulett geworden ist, geiffen hat (jeder Amulettträger hat nämlich einen Ring am Finger) — so darf er nicht essen bis an den Abend, bis die Sterne zum Vorzeichen kommen; hiezu kommen noch viele Dinge, die ein solcher zu beobachten hat. Auch mag noch erwähnt werden daß, wenn ein Mann in den Krieg geht, ohne ein Amulett zu haben, er nicht wieder zurückkehrt. Mit den Amuletten werden unglaublich viel Menschen gemordet.“

„Die Familienfetische betreffend, so beherren diese Weiber, Kinder, Kindeslinder bis ins höchste Geschlecht. Was der Familienfetsch verabscheut, das verabscheuen alle Nachkommen des Familienhauptes. Der bietet z. B. der Fetisch der Familie Wildschweinfleisch zu essen, so wird dieses Geseh oder Verbot nicht nur von Weibern und Kindern, sondern auch von Sklaven und den kommenden Geschlechtern gehalten. Wenn ein Weib irgendwas ist was der Fetisch ihres Mannes verabscheut, so wird sie fortgejagt. Uebertritt ein Kind das Geseh des Haus- oder Familienfetsches, so laßt man Hühner und versetzt es damit; geschieht dieses nicht, so kann es nicht bei dem Opfer, das der Seele seines Vaters oder dessen Fetisch gebracht wird, anwesend sein. Die Familienfetische sind sehr zahlreich; das was sie verabscheuen, ist mancherlei; das was dem Fetisch wohlschmeckt, verbietet er seinen Kindern.“

„Zwei Dinge sind es, die allgemein verabscheut werden, weil sie verunreinigen; es ist die Krankheit des Weibes und der Wittwenstand. Kommt eines von beiden auf dich, so stirbt deine Seele dir nicht mehr bei.“

### Weiteres über Fetische.

„Die Bedeutung des Wortes Obesom (Fetisch) ist Steindienst. Es kommt daher daß alle Hauptfetische Steine sind. Nur die Fetische der Unterpriester Akomo (Wahrzager, Zauberer), machen hiervon eine Aus-

nahme; diese sind erst nach den eigentlichen Fetischen entstanden, und diese Unterpriester haben ihre Fetische mit dem Namen der ursprünglichen benannt, d. h. sie Obesom geheßen. Der Name „Fetisch“ ist ein ganz allgemeiner Name; dabei hat aber jeder Fetisch seinen besondern.“

„Alle die Stämme, die ich kenne, meinen, die Fetische seyen Geister (sumsum), sie seyen gleich Winden (mfram), man sehe sie nicht; nur die Akomo meinen sie zu sehen; einige von ihnen aber sagen, sie sehen dieselben nicht deutlich, sondern nur in dunklem Schatten. Auch gesehe es daß, wenn sie an einem vorüberziehen, man an ihrer äußern Erscheinung nur etwas kleines sehe und dieß gerade eben und nicht mehr. Auch sagen die Fetischpriester, wenn sie in gewöhnlicher Weise erscheinen, sehe man sie in weißen Kleidern. Einige Fetische werfen zuweilen abzüglich alle Lumpen um und erscheinen als bettelnde Sklaven bei den Leuten. Wenn nun dein Kopf hart ist und du sagst zu dem Bettler, sein Aussehen sey bößlich, und gibst ihm nicht das was er von dir erbittet, so ist es ein Sklave, der dich tödten wird. Darum erweisen die Fetischpriester stets gute Gastfreundschaft; denn, falls vielleicht ist der Fremde ein uns unbekannter Fetisch. Bisweilen sollen die Fetische auch sich sehen lassen als König und Unterthanen, oder als Feldherr und Heer; dieß ist der Fall an einem bestimmten oder als geweihten Tage. Wenn du unwissend den Fetischweg (der immer rein gehalten und zu Zeiten sogar gehehrt wird, was bei gewöhnlichen Wegen eine Seltenheit ist) — betriffst, so kannst du sehen, wie sie sich verkleiden haben als König und Volk.“

„Ein alter Greis sagte: Wer Alters sey es der Fall gewesen daß wenn man an die Gänge des Fetischbereichs, d. h. aus Ende der Stadt gieng, so hätten sich dort die Fetische gezeigt; sie haben sich auf die Steine (die in jedem Ort unter die Schattenbäume auf der Straße hingewälzt sind, um darauf zu ruhen) gesetzt, und Hüfte oder Klappen als Kopfbedeckung gehabt. Zuweilen, wenn sich die (Alten) sammt und besonders auf ihre Plantagen begeben haben, seyen die Fetische herein gekommen und haben mit den Kindern gespielt, die Speise, welche die Mütter den Kindern zurückließen, gegessen, ausgeredet bis zu welcher Stunde die Alten wieder nach Hause kommen werden, und dann kurz vor deren Ankunft sich wegbegeben. Die Ursache aber, warum sie jetzt (nicht) mehr kommen seyn, daß unter den Fetischen, die so herein kamen, welche sehr böse gewesen seyen. Diese hätten die Kinder geschlagen und sogar getödtet. Die Fetische sind unter sich, was ihre äußere Erscheinung, Alter u. dgl. betrifft, verschieden. Einige von ihnen sind Kinder, andere Erwachsene, wieder andere kurz, andere lang. Auch gibt es Sklaven unter ihnen, sowie Mädchen und Weiber. Ihr ganzes Daseyn ähnelt dem der Menschen. Ihre Art der Gerichtsverhandlung jedoch ist bei der Menschen nicht ganz ähnlich. Die Menschen nämlich verfahren bei Gerichtsverhandlungen nicht schnell, sondern schlichten langsam. Solche, die dabei schnell verfahren, sind wenige.“

„Die Fetische tödten die Menschen; die Art ihres Tödtens ist eine geisterhafte; sie tödten unsichtbar. Wenn jemand seine Sache gestohlen hat, und du verfluchst ihn mit Hülfe irgend eines Fetisches, der dir beliebt; wenn dann jener Fetisch (d. h. der Priester bestellen) die Sache untersucht und den Dieb als solchen erkannt hat, so tödtet er diesen. Es geschieht bisweilen daß derselbe mit Eintritt des Tages, den du seigherst hast, manchmal auch einige Tage nachher stirbt. Hat aber der Dieb noch Zeit genug dich zu verfluchen, so thut er es, und wenn du nicht vorzeitig bist, so stirbst du. Wenn jemand dich böst und du

verflucht ihn mit Hülfe eines Fetzkes, so stirbt er, denn jener Fetzik wird ihn töten. Hat ein Weib „gehohten“, d. h. die Ehe gebrochen, und sie, befragt, gesteht nicht, die wird mit Hülfe eines Fetzkes getödtet. Wenn du kein Gebahren hast und Unruhe an deinem Leben nagh, so gehst du und sprichst einen Fetzik nach der Ursache deines Nichtgebehrens, und jener antwortet, es sey Hah womit man dich hah, und Hah womit man dich verflucht habe, wozwegen du nicht gehst, so gehst du und lauffst nach deinem Vermögen entweder ein Schaf, oder aber ein Quantum Palmwein, und bringst es jenem Fetzik; dann sagt er dir was dich deines Fluches entledigt. Wünschst du jenen Menschen, der dich verflucht hat in Schulden zu bringen, oder daß derselbe krank werde oder sterbe — es handelt der Fetzik mit demselben ganz nach deinem Wunsch, und dein Gebahren bleibt nicht auß. Nennt nachher jemand deinen Namen um dir zu suchen, so ist das von keiner Wirkung mehr. Ein Amulett hat man für dich gemacht so wie ein Mittel geigt, womit du das Unheil zu entfernen im Stande bist; du entfernst solches und du wirst gesund und kräftig.“

„Es gibt auch gewisse Menschen, die eigentliche Fetzikshinder sind. So oft man dem Fetzik Opfer darbringt, d. h. an jedem Opfertage, bringen diese ihr Opfer. Die Ursache, warum man sie Fetzikshinder nennt, ist folgende: Ein Weib die unschuldig für einige Zeit gewesen ist, weicht sich endlich dem Fetzik, damit er ihr ein Kind geben möchte; bekommt sie nun in Folge hiervon ein Kind, so wird ein solches dem Fetzik zugeschrieben, und daher „Fetzikshinder“ genannt. Sonst geschieht es auch daß ein Kind, das Verwunderung erregt, Fetzikshinder genannt wird.“

„Eine Sache erwähne ich, die da zeigt daß nicht alle Fetzikse tödten, sondern es welche gibt die gar nicht tödten. An Atam vorbei fließt der große Volkswasser (Dsch: Jirau). Verliert du etwas in der Nähe jenes Flusses, oder aber hast du etwas dorthin gelegt, und jemand kommt und stiehlt es und du verfluchst ihn, so stirbt der Dieb nicht, denn der Fluß, ein Hauptfetzik, sagt: „Jener Mensch hat gekungert und deshalb gestohlen, sollte man ihn deshalb tödten?“ Auch gibt es Menschen die der Fetzik nicht tödten. Es sind die Hymen. Von diesen sagt man, sie legen des Fetzikes Rükträger des Fluches.“

„Ferner sagt man daß die Fetzikse Kinder Gottes, von ihm erschaffen und auf die Erde gegossen worden seyen, damit sie die Menschen beaufsichtigen, und wenn einer etwas böses thue, sie ihn tödten. Die Art und Weise wie die Fetzikse Menschen tödten, ist folgende: Sie verursachen daß dich eine gewisse Krankheit befallt, oder aber sie erscheinen dir als Schlange, die dir auf der Mitte des Weges, den du reisest, einen tödtlichen Biß beibringt, oder aber sie kommen über dich als Leoparden und zerreißen dich, oder sie lassen dich auf dem Wege von einem Baum erschlagen werden.“

„Die Fetzikse verwandeln sich nicht nur in Menschen, sondern auch in Thiere und Vögel. Man sagt, einige seyen weiß wie die Europäer, deshalb glaubt man, die Gropder seyen Brüder der Fetzikse.“

„Keineswegs aber ist die Aufsicht, welche die Fetzikse über die Menschen führen, vergeblich, d. h. ohne Nutzen. Sie sind Vermittler zwischen Gott und den Menschen, und wenn eine Streitsache oder irgend ein Umstand einem Menschen begegnet und er thut es ihnen kund, so bringen sie diese Sache vor das Angesicht Gottes. Wünschst du die Zahl der Fetzikse unter dem Hah-Volk zu erfahren, so verlangst du eine Unmöglichkeit. Es sind derselben sehr viele, die kleineren Fetzikse

gar nicht gerechnet. Unter den wirklichen Fetziksen gibt es hohe Kestse und unter diesen wieder Kestse, von den wirklichen Fetziksen sind verschieden die geringeren oder kleineren Fetzikse, eigentlich Fetzikshinder, auch diese habe ihre Kestsefenschaft. Die großen Fetzikse hier in Atampan sind: Bopompra, Arentu, Atrenedi, Otopau (letzteres: „er bezeugt dem Tod“) u. a. m. Unter diesen bereits genannten ist der höchste Bopompra. In Betreff ihres Zusammenlebens ist es, als ob sie alle eine Familie wären. Die einen sind Kinder, die andern Geschwister u. i. w. Es herrscht nicht Untreue in Betreff der Gewinnung und Bewahrung der Geheimnisse unter ihnen. Ein Wort, das einer spricht, ist ihrer aller Wort. Fetzik geschieht es auch daß Untergeordnete den Wunsch haben jemand Böses zuzufügen, die älteren können dann etwas sagen, sie sollen nicht thun, zu Zeiten wird ihr Wort befolgt, zu Zeiten aber auch nicht. Man sagt ihr Betragen sey gerade wie das der Menschen.“

„Man sagt auch, ihr Vater sey Oeti. Wenn er sagt, sie sollen die Macht haben etwas zu thun, so vermögen sie es zu thun, wenn er ihnen aber nicht die Erlaubniß gibt, so vermögen sie es nicht zu thun. Man sagt, wenn jemand Böses gethan hat und sie machen sich bereit einen solchen zu tödten, so theilen sie sich vorerst vor das Angesicht Gottes zu kommen, und wenn er ihnen Erlaubniß gibt, haben sie das Vermögen einen solchen Menschen zu tödten. Man sagt, bisweilen lasse Gott die Fetzikse auf die Erde herabsteigen, um denen die bereits auf der Erde sind, sich anzuschließen, bisweilen geschehe es daß sie zu Gott hinaufgehen um seines Mundes Wort zu hören, und dann wieder zu kommen.“

„Die Fetzikse der Atampaner sind verschieden von denen anderer Stämme. Die Verschiedenheit herrscht aber nur unter den höhern Fetziksen. Was jedoch die Fetzikse der Fetziksvierthei anbelangt, so läßt sich diese Unterschiedenheit nicht festhalten. Sie sagen nämlich, es gebe Fetzikse in Atam, von denen sich welche ausgemacht und hier festgesetzt haben. So geschieht es wohl daß einer mit Namen Kienchawdo, dessen Stein hier liegt, von dem hiesigen Volk anbetet wird. Einem andern, Namens Mantebi (ich habe nichts gehört), wird in Aturi Fetzikschere gestellt. Auch von Atam wanderten welche aus und kamen hieher und ließen sich hier Dienst erweisen, j. B. Tano, Jese, Kowda u. a. m. Alle diejenigen deren Namen sich gleichen, sind dieselben und sie verabscheuen ein und dieselbe Sache. So verhält es sich mit dem Tano in Atam, der trotz seiner Wanderung hieher dort dennoch verehrt wird, und dem hiesigen.“

„Die Fetziksvierthei sagen daß die Fetzikse eines Landes, über das ein König herrscht, mit einem Munde sich gleich, sind dieselben und deshalb, sobald eine besondere Sache die Gemüther der Leute bewegt, sich versammeln und darüber verhandeln. Wenn ein Wort des Kriegs kommt und man in den Kampf geht, so kämpfen gleichfalls die Fetzikse des Volkes mit denen seiner Feinde. Und wenn der Kampf aus ist und Frieden geschlossen wird, so schließen auch die Fetzikse unter sich Frieden. Gleichen sie auf und geben zu der Feinde Wohnplatz um den Verkehr wieder zu eröffnen, so erheben sich auch die vortigen und kommen hieher zu gleichem Zweck.“

„Um wieder auf die Art ihrer Erscheinung zurückzukommen, so sagt man daß die Fetzikse vermittlest vieler Dinge und in mancherlei Weise erscheinen. Bisweilen erscheinen sie, wie schon berührt, als Menschen, die Städte von weißer Leinwand um sich werfen, bisweilen als Kranke mit ungewaschenen schmutzigen Kleidern, bisweilen als Kin-



der, welche die Opato-Hautkrankheit haben. Auch erscheinen sie in Thierform, z. B. in Leoparden, Schlangen und überhaupt in solchen die Verwunderung erregen. Solche Thiere, in welchem Land sie sich vorfinden, werden nicht getödtet, denn man sagt, sie seien Jettische. Tödtet man sie, so tödtet man damit ein Jettischkind und die Jettische nehmen Rache an dem Mörder."

"In Okrau, einem Afchanti-Ort, hat mein Auge selbst einen Jettisch gesehen, wie er gleich einem Menschen wandelte, einen Regenschirm über sich hielt und ein gewisses Spiel (ateute) spielte. Er rebete wie ein Mensch, er hielt ein Puschmesser und einen Feuerstein in den Händen, die er herumwarf. Die Leute des Orts sagten zu mir, es wäre ein Jettisch, Namens Ntia Yar. Als er herbeikam, schloß ich die ganze Einwohnerlichkeit um ihn herum; deshalb dachte ich es sey nicht wahr, und beschloß hinauszuweichen und zu sehen, und ihnen zu sagen daß es ein Mensch und nicht ein Jettisch sey. Als ich hinausgegangen war um zu sehen, und wieder zurück in meine Herberge gekommen, rief man mich daß ich wieder kommen möchte, da der Jettisch mich grüßen wolle. Ich sagte, ich gehe nicht, denn es sey nicht erlaubt daß ich, als ein Kind Gottes, dem Jettisch Ehre erweise. Der Befehlende des Jettischs kam hierauf noch dreimal, aber ich blieb bei meinem Wort. Nun kam der Jettisch selbst und setzte sich aufrecht vor das Haus hin in dem ich mich befand, damit ich ihn grüße. Aber ich sagte ich gehe nicht, und das war alles was ich sagte. Nun rebete der Jettisch selbst, und indem er sprach, sprach er gleich einem Pfeifenwien. Ich verweigerte ihm zu grüßen; nun hing er an mich zu schimpfen, und sagte: „Wenn du ein Europäer bist, so komm und gib mir Rum zu trinken.“ Ich antwortete ihm nichts. Nun schimpfte er mich auf die beschäliche Weise. Aber er erhielt keine Antwort. Als er Miene machte fortzugehen, küßte er den Vorhang auf, der vor der Thüröffnung des Hauses hing, in welchem ich lag, und ich sah sein Angesicht, auch daß er, der vorher auf der Straße gieng in der Länge eines Kindes von sechs Jahren, nun die Länge eines erwachsenen Mannes hatte."

"Man sagt daß die Jettische alle sprechen wie die Menschen, d. h. mit Menschensprache. Aber nur die Jettischpriester verstehen und hören ihre Sprache. Es gibt jedoch einen Jettischpriester hier, Namens Asafu, dessen Jettische sprechen mit so klarer Stimme zu den Menschen, daß sie Jedermann versteht. Dieß wird auch von den Jettischen in Okrau gelagt. Ansfatu's-Jettische aber erscheinen nicht nach Art der Okrauer. Aber wenn die Jettischpriester sagen, daß ein gewisser Jettisch auf sie herabgesiegen sey, so spricht dann der Jettischpriester, nichtsdestoweniger sagt man, der Jettisch sey es der da spreche. Einige Jettische wollten nur mit leiser Hand und sprechen nicht."

"Die Jettische haben kein willkürliches Wesen; dagegen haben sie die Afchantisprache. Es herrscht die größte Gleichheit in Betreff der Afchantisprache des einzelnen. Nur solche die dem Namen nach gleich sind, verabscheuen ein und dieselbe Sache; doch ist auch dieß nicht durchgängig der Fall."

"Der hohe Jettisch Bosumpira in Abiriv verabscheut der Afchantier Tragfelle, womit sie Salz zu tragen pflegen, und die man nicht in seinen Bereich bringen darf. Der hohe Jettisch in Oboomase, Namens Agenu, verabscheut die Hunde, die man deshalb nicht in seine Stadt bringt. Ein anderer Jettisch, Namens Zano, der sowohl hier, als in Akpema, als in Afchanti verehrt wird, verabscheut die Giegen, man bringt deshalb solche nicht in ein Dorf wo er sich befindet. Es gibt ferner

einen gewissen Jettisch in Okrau, mit Namen Atiapiu. Sein Verabscheuen ist zum sterbenden Wunsch dort geworden. Er verabscheut nämlich das Pfeifen, deshalb pfeift dort niemand an Ort; außerhalb des Dorfes hat es nichts zu sagen. In Akpema gibt es auch einen großen Jettisch, den sie Akere (heigen, lebten) nennen, seines Sohnes Name ist Abiretu, Name eines gewissen Vogels; daher gebot er den Akpemaern, daß sie keinen Abiretu essen, ihn nicht einmal tödten, geschweige essen."

"Man sagt auch die Jettische sterben nicht, und doch sagt man hinwiederum, sie werden alt, sie legen zuerst Kinder, werden Jünglinge und Greise, aber sterben sollen sie nicht! Ich habe niemals gehört daß sie alle Dinge machen können; das was ihnen den Titel „Mächtige“ (atumsi) verleiht, ist, daß sie irgend einen Menschen tödten können, je nach dem es ihnen beliebt; daß du Böses gethan oder nicht, wenn sie dir begegnen auf dem Wege und tödten dich, so fragt sie niemand nach der Ursache. Aber wenn sie doch Mächtige sind, sollten sie denn nicht auch die Hergen tödten können? Man sagt auch die Jettische wissen um alle Dinge besser als die Menschen, aber Gott übertrifft sie hierin, denn er ist ihr Vater, und sie gehen zu ihm, um ihn zu fragen. Man sagt, sie wissen die Worte oder öffentlichen Angelegenheiten aller Orte, denn sie können an alle Orte hinfliegen und die Sachen sehen. Sogar der einzelnen Menschen Geheimnisse, sagt man, wissen sie, eben so immerdar, es es einen guten Ausgang oder einen schädlichen mit sie nehmen wird."

"Ihre Gerechtigkeit betreffend, so wissen die Jettischpriester nicht einmal was man unter Gerechtigkeit versteht. Was sie davon wissen, ist etwa ein gerechtes Nichten; wenn man nun sagt, du richtest nicht recht, läßtst dir Gerechtigkeit zu Schulden kommen, und man nennt mit Beziehung auf den Jettisch keinen Namen, so bist du verurtheilt. In Betreff der Gerechtigkeit der Jettische ist noch dieß zu sagen: Weil nämlich der Jettisch dieselbe Trunksucht, Hurelei, Ehebruch u. erlaubt, so sagt man, die Jettische thun das gleiche."

"Das was der Jettisch verabscheut, soll deine Hand niemals berühren. Niemand außer dem Jettischpriester hat das Recht den Jettischhügel zu betreten, damit keinerlei Unreinigkeit den Jettisch berühre. Die Jettischdiener alle vertrauen ihren Jettischen in allen Dingen. Ihr Leben legen sie in die Hand der Jettische, damit sie dasselbe erhalten und bewahren. Auch in Betreff der Greise vertraut man auf die Jettischen, denn sie sind es die das Gebeten geben. Wenn einer reich ist, glaubt er sein Jettisch habe ihn reich werden lassen. Wenn man eine Reise macht, und man kommt mit Frieden nach Haus, so sagt man es sey der Jettisch der dieses bewirkt habe. Es gibt nichts im Leben des Menschen, in Betreff dessen man nicht das Auge auf die Jettische legt, daß es sie seyen die es bewerkstelligt haben. Damit wird aber der Name Gottes doch nicht vernachlässigt. Betet man, so erwählt man zuerst den Namen Gottes, dann den der Erde und dann die der Jettische; so auch wenn man dankt."

"Man sagt, die Jettische seyen kernberzig und mittelbig; doch gilt dieß nicht in Bezug auf alle Menschen. Diejenigen welche recht dienen, genießen den Schutz der Jettische in besonderer Weise, diese lassen ihnen nichts geschehen. Wenn man sich aber gegen die Jettische verhält, so vergeben sie nicht Milder, sondern tödten. Diejenigen Jettische, die immer wider und wider Kernberzigkeit erweisen, sind die bösen Jettische. Von ihnen sagt man daß sie Kinder auferziehen, sie beschützen und das Unheil von ihnen entfernen. Auch man, wenn einer leins

Heißes Schüßling ist, sogar der Fremde, wenn ihn etwas plagt, und er bringt Geld zu irgend einem Heißig und sagt: „es plagt mich etwas, nimm diesen Bündel und hilf mir.“ — so begnügt jener Heißig einen solchen, und erweist sich barmherzig gegen ihn. Wenn du in dieser Zeit zu irgend einem Heißig gehst, damit er dir helfe, so hilft er dir nur unter der Bedingung daß du dem Heißig vorerst etwas bringst, und dann erst hilft er dir nach all deinem Bedürfnis. Hast du keines gut gemacht, d. h. hast du reichlich gesendet, so gehst du nicht umsonst. Daher sagen die Offizier sprüchweislich: Woe: „Gye boa di na boa me!“ d. h. man sage: nimm das Bündel, is und hilf mir! (Es ist ein Wortspiel in diesem Sprüchwort, nämlich das erste „boa“ = Bündel, das zweite = helfen). So geschieht es auch daß sich die einzelnen Stämme gegenseitig unter ihre Heißige stellen.“

### Einiges über Gott.

„Alle Leute hier zu Lande denken, daß Gott dem Menschen gleiche. Er ist jedoch unendlich größer (d. h. physisch, körperlich). Das weiße Firnament ist sein Angesicht. Er weiß aller Menschen Gedanken und kennt ihr Betragen. Er sorgt für alle Menschen und alle Dinge. Zu Zeiten jedoch beweist man seine Allwissenheit. Man sagt nämlich, er habe etwas in der Menschen Hand gelegt, damit sie darüber verfallen nach Belieben. Was die Leute zu diesem Gedanken gebracht hat, ist: Es gibt Menschen die durch Vergiftung ihre Mitmenschen tödten, und Gott sagt nichts dazu.“

## Eine Scene aus dem indischen Soldatenaufbruch.

(Aus dem Aktenbuch.)

Am Sonntag, 14 Junius, in dem deutendigen Jahr der Soldatenmeutereien, wurde der Ausbruch zu Gwalior mit einer Feuersbrunst eingeleitet. Die Hitze war furchtbar, ein heftiger Wind wehte, und auch das Meh- (Getreide) Haus stand bald in vollen Flammen. Eine unheimlich glühende düstere Welle der Unzufriedenheit hatte schon lange auf den Offizieren des Gwalior-Contingents gerast, von welchem damals zwei Regimente Fußvolf, zwei Compagnien Artillerie und vielleicht hundert Mann Reiterei in den Cantonirungen anwesend waren. Zwei Regimente Fußvolf und die große Masse der Reiterei waren kurz zuvor nach andern Plätzen entsandt worden, allein sie kehrten bald wieder zurück und vereinigten sich mit dem übrigen Theil des Contingents, das zusammen ein compactes und disciplinirtes Corps von vier Compagnien Artillerie, zwei Regimentern Reiterei und sieben Regimentern Fußvolf, oder mehr als 7000 Mann, bildete. Seit dem deutendigen 11 Mai hatten die Europäer in Gwalior, bestehend aus

11 Offizieren (die meisten von ihnen mit Frauen und Kindern), 3 Chirurgen, den Familien von 4 im Dienst abwesenden Offizieren, und 4 Sergeanten, mit ihren Familien, von Tag zu Tag, von Stunde zu Stunde, von Augenblick zu Augenblick die Erhebung der Sipahis und ihre Niedermegehung erwartet. Es war ein Monat der peinlichsten Ungewißheit, der trübsten Angst, kaum minder furchtbar als der Ausbruch welchen die Flammen des brennenden Mehshauses und der anliegenden Ranglas jetzt verkündeten. Die Straßen waren mit Sipahis angefüllt, welche den Brand zu löschen oder weiter zu verbreiten suchten. Die Verfasserin des Werkes dem wir die Schilderung dieser Scenen entnehmen, sah zu ihrem Erschauern wie ihre Aach Bündel aus den Fesseln ihrer Geviertierin machte, und sich allen Entsetzes vorbereitete so viel als möglich davon als gute Beute auf die Seite zu bringen. In diesem Augenblick konnte die Sipahis nichts verhindern die in dem Plaze befindlichen Europäer zu umzingeln und niederzumachen. Diese Niedermegehung und die ruhige Sammlung aller werthvollen Gegenstände in den Cantonirungen hätte ohne die geringe Schwierigkeit und mit militärischer Pünktlichkeit vollzogen werden können. Allein auffallender Weise ließen die Meuterei, von denen Hunderte nach Blut dürsteten, dem Feuer Einhalt thun, und marieten die Dunkelheit der Nacht ab, ehe sie ihr weiteres Verhaben ins Werk setzten. Was dann folgte, müssen wir mit den Worten der Augenzeugin geben, deren Erzählung vor uns liegt:

„Mein Mann begab sich in sein Anstiehzimmer, und ich selbst ordnete, nachdem mich meine Aach entleidet und ich sie entlassen hatte, meine Kleider zur Nacht, und legte mich nieder. Eine einzige Lampe verbreitete einen gelblichen Lichtschein im Gemach. Bald darauf wurde die Aach abgeleert, und augenblicklich ließ das Warmwerden seinen schrüllen Warruf durch die stille Nacht ertönen. Unsere Wachen luden ihre Gewehre, und ich fühlte daß unsere Lebensstunde nahe sey. Mein Mann öffnete seine Thür mit den Worten: „Es ist aus mit uns! sieh dich augenblicklich an!“ Die Aach und der Träger stürzten herein, und riefen! „Bleib, die Sipahis haben sich erhoben, und werden euch tödten!“ Die Aach half mir dann mich schnell ankleiden. Ich zog einen Morgenmantel und eine Tuchjacke an, setzte einen Hut auf, und ergriff eine Flasche aromatischen Eßigs und eine Opiumflasche vom Anstiebtisch, ließ aber Uhr und Ringe zurück. Mein Mann kam dann herein, und wir öffneten meine Bodezimmerthür, welche in den Garten führte, und stürzten hinaus. Glücklicherweise war es sehr dunkel. Ich sagte: „Wir wollen zu den Stuarts gehen, und sehen was sie thun.“ Wir erreichten bald ihr Haus, und fanden Frau Stuart in großem Zimmer, da ihr Mann so eben an die Linien (die Soldatenhütten, welche in Indien die Casernen ersetzen) weggeritten war. Die arme Frau Hamilton lag im nächsten Zimmer mit der Frau eines Sergeanten, welche das erst einige Stunden alte Anakden pflegte. Die Kinder der Frau Hamiltons und die kleinen Stuarts schliefen, die Eltern aber weinten, und verneigten so noch die Verwirrung. Während mein Mann die Frau Stuart zu beruhigen suchte, begab ich mich zu Frau Hamiltons, deren Mann ebenfalls an die Linien gegangen war. Plötzlich stürzte ein Pferd in den Hofraum, und Frau Stuart rief aus: „Oh, sie haben meinen Mann getödtet!“ Ich lehrte zu ihr

<sup>1</sup> A Lady's Escape from Gwalior and Life in the Fort of Agra during the Mutinies of 1857. By R. M. Copland. London, Smith, Elder and Comp.

zurück, da mein Mann hinaus gegangen war um mit dem Seis (Seyce, Cavallerie-Offizier) zu sprechen. Ich nahm ihre Hand, kann aber nie den krampfhaften Druck vergessen mit dem sie dieselbe festhielt. Der Seis sagte zu meinem Mann: die Sipahis hätten auf Capitän Stuart geschossen; er glaube jedoch der Capitän sey nicht todt, sondern zu den Artillerie-Linien mitgenommen worden; er brachte auch eine Postkarte von Major Hawkins, der seine Frau und seine Kinder an die Linien gehen ließ. So wurde denn Frau Hawkins auf einem Bett hinausgetragen; die Amme mit dem Krugbörnen und ein großer Theil der Diener, welche die andern vier Kinder trugen, folgten ihr. Sie alle begaben sich an die Artillerie-Linien, da die Artillerie treu zu bleiben versprochen hatte. Auch Frau Stuart machte sich in einem Wagen mit ihren Kindern auf den Weg; mein Mann half ihr hinein, und suchte sie zu trösten. Frau Stuart hatte mir vorher erzählt, ein Sipahi habe, als sie von ihrer frühern Flucht nach der Residenz zurückkehrte, zu ihr gesagt: „Warum laßt Ihr Euren Mann verlassen, Mem-Sahib? Das war nicht brav; aber Ihr Frauen seyd so schwach und unthätig! Ihr flieht um nichts. Seht, der Sahib hatte Vertrauen zu uns; wir werden stets treu seyn, was auch kommen mag.“ Unser Seis erschien jetzt mit der Kutsche, begleitet von unserm Kämmerer (Kutscher); der letztere zeigte sich in sehr hohem Grad aufgeregt, und hatte einen Tulwar (Säbel) in jeder Hand. Er rief uns über die nach Peshkar (Lushkur) führende Straße zu gehen; allein der Seis sagte, sie sey von Kanonen und Schildwachen bewacht. Anfangs hatten wir im Sinn den Frauen Stuart und Hawkins an die Artillerie-Linien zu folgen, da man glaubte die Artillerie sey freundschaftiger gegen uns gesinnt; wir fürchteten hauptsächlich das 4te Regiment, das oft verächtliche und merkwürdige Worte hatte fallen lassen. Man vermuthete doch von ihm in dieser Nacht und am folgenden Morgen die meisten Mordthaten in der Station verübt worden seyen. Eben aber als wir uns nach den Artillerie-Linien wenden wollten, rannte ein junger Sipahi von denselben weinend und jammernd auf uns zu. Er rief aus: „Sie haben den Sahib erschossen!“ und obwohl mein Mann mit ihm sprach, lief er doch ohne zu antworten vorüber. Diese ganze Zeit hindurch hörten wir Geschosshallen, Hohnschall, Schüsse und schreckliches Geschrei, und sahen einige der Häuser im Brand stehen.“

Wir mußten hier einen Augenblick innehalten um einige Bemerkungen über das eigenthümliche Benehmen dieses jungen Sipahi zu machen. Daß es gefühlvolle Herzen unter den Sipahis gab, daß nicht alle gleich schuldlos waren, zeigt diese und eine Menge ähnlicher Anecdoten. Dieser junge Soldat rante von der Ermordung seines europäischen Officiers eben so sehr ergriffen, als er es durch den Tod seines nächsten und theuersten Verwandten hätte seyn können. Es kann keinem Zweifel unterliegen daß es viele gleich gesinnte Sipahis gab, und daß deren Loyalität die Mütterer in große Verlegenheit setzte, und die Hauptursache jener Unentschiedenheit, Ueberzweiflung und schwachen Leitung war durch welche sich alle Ausdrücke kennzeichneten. Allein das außerordentlichste Beispiel von Treue war das Musa's, des mohamedanischen Dieners der Frau Blake, dem allein man es zu danken hat daß jemand von den Leuten der Frau Coopland davon kam. Das Benehmen dieses Mannes verdient erwähnt zu werden, und indem wir dies thun, haben wir zugleich auch das traurige Gemälde der Ermordung Hrn. Cooplands zu schildern. Er war der Caplan der Gwalior-Station, und es waren seit seiner Verheirathung und Ankunft in Indien erst wenige Monate verfloßen:

„Sie traten in die Küche des Hauses, welche von dem Zimmer in dem wir uns befanden nur durch eine dünne hölzerne Wand geschieden war. Musa gieng dann hinaus; wir wußten nicht warum. Hatte er uns verlassen? Die Sipahis schwiegen und stritten mit ihm; wir hörten sie die Küchengeschirre und Schüsseln pöhlen, und deutlich sagen: „zwei, drei, vier; ist kein andres da?“ Nachdem sie den Raub getheilt, hörten wir sie an Musa wieder die Frage stellen: ob wir in seinem Hause seyen, und sie sagen: sie müßten suchen; allein er erwiderte seine Mutter sey krank, sie würden ihr Schreden verursachen. Dann fragten sie ihn: „Hast du keine Feringhis verborgen?“ und er schwur den heiligen Eid auf den Koran daß sich in seinem Hause keine befänden; allein dieß schien sie nicht zufrieden zu stellen, und wir hörten sie hereinkommen; sie schlugen mit ihren Gewehrköpfen die Thüre ein, die Kette fiel mit Geräusch herab, und als die Thüre aufgieng, sahen wir den Mond auf ihren aufgeschlachten Bajonnetten funkeln. Wir glaubten sie würden über uns herfallen, aber nein; die Hütte war so dunkel daß sie uns nicht sehen konnten. Sie fordereten ein Licht; allein Musa hielt sie auf, und sagte: „Ihr seht, sie find nicht da; kommt, und ich will euch zeigen wo sie sind.“ Er schloß sodann die Thüre wieder und befehlte sie, die sie giengen abwärts von hinnen. Eine neue Todtenhülle trat ein, die der verhallende Lärm eines Pferdes, das an unserm Schlafsofael vorbeikam, unterbrach. Wir glaubten daher, sie seyen in die Ställe gegangen. Nach einiger Zeit kehrte Musa zurück, und sagte: „Sie werden bald wieder hier seyn, und mich umbringen wenn ich euch verberge, da ich schwur ihr befindet euch nicht hier; ich will euch in die Hütte des Trägers bringen; er wird euch nicht verrathen.“ Dann öffnete er die Thüre, und wir giengen hinaus. Der Tag fieng an zu grauen, und die Luft dünnte uns fast; ich will euch in die Hütte des Trägers bringen; er wird euch nicht verrathen.“ Dann öffnete er die Thüre, und wir giengen hinaus. Der Tag fieng an zu grauen, und die Luft dünnte uns fast, nach der bunstigen Atmosphäre des Hauses in dem wir so viele Stunden gewesen; wir begaben uns nach der Wohnung des Trägers einer der vielen herumliegenden kleinen und niedrigen Erdbütten. Ich fiel nieder und verseppte mich, da es noch nicht hell war, und abends legten wir uns, ganz müde von Wachen und Schreden, auf den Boden; unsere Rippen waren verdorrt, und wir horchten mit gespannter Aufmerksamkeit auf, um das mindeste Geräusch vernehmen zu können: allein tiefe Stille herrschte ringum. Bald schloß sich Frau Wailles mit ihrem Kindein und ihrer Agha uns an; das arme Kind schrie und tobte. Es war jetzt nahezu 6 Uhr, und wurde allmählich heller, als die Sipahis, heulend und wüthend wie reißende Thiere, wieder zurückkehrten. Sie kamen um die Hütte herum, das Kind schrie fortwährend, und wir hörten sie fragen: „Wem gehört dieses Kind?“ Eins der Weiber erwiderte, sie wisse es nicht; sie riefen: „Bring's heraus,“ worauf Frau Wailles in Todesangst ausrief: „ach, sie werden mein Kind tödten!“ Als das Kind herausgebracht war, schrien die Sipahis: „So ringhi (da sind Engländer); tödtet sie!“ und ich sah durch die Thüröffnung eine große Anzahl derselben ihre Gewehre laden. Sodann befahlen sie dem Weib eine ansehnliche Menge Beute die auf dem Fußboden der Hütte lag, Gemälde, Watten &c., herauszuholen; sie nahm dieselben langsam, eins nach dem andern, und gab sie den Sipahis. Wir alle standen eng beieinander in einer Ecke der Hütte; jedes von uns nahm als Vertheidigungsmittel einen der Holzblöcke die am Boden lagen. Ich wußte nicht ob mein Mann sein Gewehr habe, da es in der Hütte so dunkel war als daß wir uns gegenseitig hätten sehen können. Die Sipahis fiengen nun an das Dach abzubeden; die Zeiglinge wagten nicht hereinzukommen, da sie meinten wir besäßen

Waffen. Als sie die Hütte entlockt hatten, feuerten sie auf uns. Beim ersten Schuß warfen wir unsere Helmhüte weg, und mein Mann sagte: „Wir wollen hier nicht sterben, geben wir hinaus.“ Wir stürzten alle hinaus, und Frau Blake, Frau Kaites und ich schloßen uns an den Händen, und schrien: Mut maro, mut maro! (tödet uns nicht!) Die Sipahis sagten: „wir werden die Mem-Sahibis nicht tödten, nur den Sahib.“ Wir wurden von einem Haufen verbellten umringt, und sobald sie meinen Mann erkannten, gaben sie Feuer auf ihn. Dann schleppten sie sogleich Frau Blake, Frau Kaites und mich zurück, aber nicht in des Trägers Hütte; die des Mehter (Musikere), sagten sie, sey gut genug für uns. Ich sah nicht mehr; allein Salvo auf Salvo sagte mir bald daß alles verüber sey. Hier lagen wir wieder gekrümmt auf dem Boden, und die Stille war so groß, daß ein Mäuschen hervorstech, und uns mit seinen hellen Augen anschaute, und sich nicht fürchtete. Frau Campbell stürzte mit aufgelösten Haaren herein; sie trug das Kleid einer Eingebornen, da man ihr das eigene vom Leibe gerissen hatte; sie war die ganze Nacht allein gewesen. Dann schloß sich die arme Frau Kite mit ihrem Knäblein uns an: sie hatte eben ihren Mann vor ihren Augen erschossen gesehen, und auf ihren Ruf: „Tödet mich auch!“ antworteten sie: „Nein, wir haben Euch getödtet, indem wir ihn tödteten.“ Ihre Arme waren zerquetscht und geschwellen; sie hatten ihr die Armbänder so roh abgerissen: selbst ihren Hochzeidsring hatten sie ihr genommen. Ihr Knäblein schonten sie; sie sagten: „Wir tödten das deutsche (Kind) nicht; es ist eine Missio baba (kleines Mädchen).“ Armes Kind! Seine langen Feden und sein mädchenhaftes Gesicht retteten ihm sein Leben! Das Kind war nur vier Jahre alt.“

Und nun folgte einer der sonderbaren, aber charakteristischen Züge des Ausdrucks. Die Sipahis waren trunken von Whang und in wüthender Aufregung; die Hände vieler von ihnen troffen von Blut, und doch meckelten oder entzerten sie die vertheidigungslosen englischen Damen nicht, die sich völlig in ihrer Gewalt befanden. Sie packten dieselben an ihren Armen, schleppten sie auf rohe Weise nach den Fenlen, verspotteten und verhöhnten sie, allein sie bezeugten keine jener Gräueltthaten deren man ihre Brüder in Koonpur, Delhi und andern Plätzen beschuldigte. Frau Coopland gibt zu verstehen, man dürfte sich wohl einem Uebereinkommen mit dem Emdia zu verstanden haben, welcher, trotz der bitteren Bezeugungen der Verfasserin, wie aus ihren eigenen Angaben hervorgeht, den Engländern bei dieser und andern Gelegenheiten sehr freundlich gesinnt gewesen zu seyn scheint. Frau Coopland nennt ihn gern den „doppelsinnigen, verrätherischen Maratha.“ Man darf iudoch nicht vergessen daß er sein Leben, seine Krone und das Leben der Mitglieder seiner Familie durch seinen Treusinn aus Spiel setzte; daß, selbst in dem Augenblick als er den Major Macpherson, den politischen Agenten an seinem Hof, mit einer großen Anzahl von Flüchtlingen unter harter Eskorte weglandte, Tausende von wuthenden Stimmen rings um ihn vorhanden waren, und einige sogar in seinem Rathssaal laut wurden, welche das Blut der Feringhis forderten. Eine entschuldendere Ginnigkeit zu unseren Unstunten im Augenblick des Ausbruchs würde vielleicht zu seiner Ermordung und zu jener allgemeinen Empörung seines Heers geführt haben welche im nächsten Jahr, unter weit weniger günstigen Umständen für die Meuterer, wirklich erfolgte. Man muß überdies eingedenk seyn daß das Contingent welches alle diese blutigen Thaten beging aus unsern Soldaten bestand, die

er befohlen mußte — ein Schwarm von Heuschrecken die wir gebracht hatten um die Einkünfte seiner Besitzungen zu verzehren.

Die Flüchtlingstheilung zu welcher Frau Coopland gehörte, erreichte den sechs Meilen von den Cantonirungen entfernten Palast um die Mittagshunde am Tag nach dem Mord. Der Maharadscha wollte sie nicht sehen — ein „Geheimniß“ dessen Erklärung nicht so schwer ist wie Frau Coopland glaubt. Man sollte meinen sie hätte einen Schlüssel dazu in der Wuth der Menge finden können, die nur durch Einbruchs Schuß abgehalten wurde die Flüchtlinge niederzujumpfen. Nach großen Tragnalen und drohender Gefahr erreichten Frau Coopland und ihre Freunde, in den ihnen vom Maharadscha gelieferten Wagen, wohlbehalten Agra. Von ihrer langen Belagerung im Fort Agra wollen wir nicht sprechen, da diese bereits von andern Federn geschildert worden ist. Als die Einnahme von Delhi und Greatind Siege die Straße geöffnet hatten, begab sich Frau Coopland nach Simla, und von dort durch das Pendjab und Sind nach Bombay und England.

Wir können unsere Bemerkungen über dieses Buch nicht schließen ohne ein Wort des Bedauerns über den Ton in welchem es gehalten ist. Vergessend daß sie dem Rusa und andern treuen Dienern verdankt, schreibt die Verfasserin von den Eingebornen in Ausdrücken welche der Frau eines Caplans nicht wohl geziemten. Folgende Zeilen welche eine Probe davon geben: „Wir fingen dann an ihn in hindustanischer Sprache zu schelten; da wir sie aber nicht fließend genug sprachen, so nahmen wir unsere Zuflucht zum Englischen, dem, wie man uns gesagt hatte, die Eingebornen um so abtheiler sind weil sie nicht verstehen was man sagen will. Als die schimpflichsten Epitheta im hindustani betrachten sie: „Khala sour“, „hurrumzadu“ und „mourguen“ (schwarzes Schwein, Ungläubiger, Vogel).“

Schwarzes Schwein und Ungläubiger sind in keinem Mund einnehmende Worte, und ohgleich unsere Verfasserin nicht ausdrücklich sagt daß sie bei dieser Gelegenheit getraut wurden, so ist die Stelle doch so abgefaßt, daß sie fast unwillkürlich zu dem Schlusse führen muß diese Worte seien wirklich aus ihrem Munde gekommen; auch ist zu bemerken daß das als „Ungläubiger“ übersepte Wort eine noch milder schändliche Nebenbedeutung hat. Wenn unsere Landbänner und Landbännerinnen die Eingebornen Indiens auf solche Weise anreden, dann dürfen wir kaum ermannen daß der Bruch welcher stattgefunden hat je werde geheilt werden.

## Erinnerungen aus dem Insurrectionskriege auf Java 1825—1830.

(Von Julius Rögel.)

Vor kurzem habe ich im „Ausland“ (1858, S. 1187) über die Thaten der niederländisch-indischen Kriegsheere gegen die Javanen berichtet, allein dabei einige meiner Erlebnisse auf Java mittheilen übersehen, zu deren Veröffentlichung ich mich umso mehr gedrungen fühle, da ein Auszug in diesen Blättern (Ausl. 1859, S. 221) erschienen welcher geeignet ist dem Leser die Vermuthung beizubringen daß manche meiner Behauptungen ungegründet seyen, und ich wohl gar rechtschaffene Menschen zu verurtheilen suchte. Bei der Beschreibung obgenannter Thaten galt mir als Norm alles so viel wie möglich nur so zu berichten wie ich es aus eigener Anschauung kennen gelernt habe. Hinsichtlich der von mir erwähnten Urtheile des Kriegs waren javanische Häuptlinge meine Berichtshalter, welche anfangs für die Sache Deroo-Negoro's, nachher aber auf Seite der Holländer traten, und ich wurde die Authentizität ihrer Aussagen umsoweniger bezweifeln, da später auch der Sultan von Solo — welchen ich in seiner Gefangenschaft auf der molukischen Insel Amboina mehrmals sprach — mir ganz identisch mit jenen Häuptlingen die Urtheile des javanischen Kriegs mittheilte. Wer, so wie ich, selbst mit angesehen hat wie willkürlich und im Widerspruch mit den Gesetzen noch in späterer Zeit manche hohe Beamte und Militärs in Niederländisch-Indien zu verurtheilen pflegten, wird keinen Augenblick daran zweifeln daß ein Resident auf Java ohne viel Bedenken im Jahr 1825 noch befehlen konnte eine Straße über einen Friedhof anzulegen.

Wie ich bereits früher erwähnt, benahmen sich manche Sanitäts-officiere in den Infirmerien gegen die Kranken oft sehr lieblos, was, wenn ich es nicht selbst mitangesehen, ich auch nicht geglaubt hätte; so z. B. geschah es nicht selten daß ein Kranter der bestige Schmerzen fühlte einen Arzt rufen ließ, aber öfter war alsdann dessen Antwort „Morgens um sieben“ oder „Nachmittags um vier Uhr ist Visite“, und er besuchte den Patienten deshalb nicht früher; andere sagten nichts, kamen aber auch nicht. Da franke Militärs in der Infirmerie zu Maron an demselben oder dem darauf folgenden Tage starben wenn sie gewisse Willen einnahmen, welche ihnen der dortige Arzt selbst in den Mund steckte, so erregte dies besonderes Mißtrauen wider diesen Sanitäts-officier, der seinem Dialekt nach ein Transfuranter zu seyn schien; derselbe trug Willen in seiner Westentasche mit herum, fragte manche Patienten sehr ansehnlich ob sie auch gut schliefen, und wenn sie dies verneinten, steckte er ihnen die Willen selbst in den Mund, sagte dazu: „Schlaf, Schlaf, und manchmal noch: „nun werdet ihr wohl gut schlafen.“ Cines Morgens, an welchem ich mich gerade in der dortigen Redoute befand, meldete der Krankenwärter, ein Deutscher, Namens Damm, dem berzogen Transfuranter: „Dr. Doctor, verzeihe mich fünf sechs Europäer gestorben,“ worauf der Arzt antwortete: „Gut, nun, so haben die Siechen auch die Medizin nicht gut eingenommen, denn anders müßten es sieben seyn.“ In das Krankenlocal zurückgekehrt, erzählte Damm die Antwort des Doctors, worauf der Corporal v'Herzefeld (ein Prüßler) sagte: „Das glaube ich, denn ich habe seine Willen nicht hinuntergeschluckt, sondern erhielt sie unter meiner Zunge, bis der Doctor wieder weg war; die Willen sind hier in Papier eingewickelt.“

<sup>1</sup> Kaiser.

Ausland 1859. Nr. 15.

Nun wurden diese Willen einem Keinen in der Nähe herumlaufenden Hunde eingegeben, um zu sehen ob der alsdann auch für immer schlafen würde, und wirklich starb das arme Thier noch an demselben Tage. Unter solchen Umständen kann ich als Augenzeuge wohl nicht bezweifeln daß es die Absicht jenes Arztes zu Maron war manche seiner Patienten vergiften zu wollen; <sup>1</sup> freilich lasse ich dahingestellt seyn ob die Dosis des ihm zugegebenen Giftes hinreichend gewesen wäre dem 20jährigen v'Herzefeld das Leben zu rauben. <sup>2</sup> Erstes und viele andere waren seitdem aber nicht mehr zu bewegen irgendwelche Arznei jenes Doctors einzunehmen; v'Herzefeld genas wieder, und noch drei Jahre später habe ich ihn gesund angetroffen. Jedoch nicht nur zu Maron, sondern auch in andern Orten auf Java standen Militärärzte im Verdacht manche ihrer Patienten vergiften zu haben, und zu Magelang wurde ein Sanitäts-officier deshalb sogar in Untersuchung gezogen. Daß nicht auch auf ähnliche Art wider den Doctor zu Maron verfahren wurde, ist dem Umstand zuzuschreiben daß der Oberst, dessen Colonel Maron besetzt hielt, franke Kriegsknechte selbst sehr abstoß war, einstmals sogar äußerte „Kroets (Fieber) sey gar keine Krankheit,“ und zuweilen die Fieberkranken, wenn sie nicht schnell genug berbeizellen, eigenhändig zu schlagen pflegte. Beiläufig sey bemerkt daß müdener Fiebertranke Javanen während der Fieberzüge sich nach einem Somur (Brunnen) zu begeben pflegten, um dort ein Sturzbild zu nehmen, weshalb manche erfahrungsgelose Europäer vermuthen Wechselstieber sey auch bei Europäern hier gar keine gefährliche Krankheit, weshalb auch der berregte Oberst so.

Als charakteristisch ist ferner zu erwähnen daß bei dem Militär damals Stockschläge als den Europäern nicht entziehende Strafe betrachtet wurden, und alle Chargen unter dem Rang von Officieren konnten mit Prügen gestraft werden; zu dem Ende wurde wegen Vorfällen gegen zuweilen selbst ein Sergeant-Major (Feldwebel) oder ein Adjutant-Unter-Officier (Cornet) mit Stockschlägen bestraft, aber deshalb nicht degradirt. Als eines Tages ein Husar zu Geborgelo 25 Stockschläge bekam und dabei sehr schrie, sagte der danebenstehende Leutnant van der A. zu ihm: „Schäm! Guck daß Ihr bei den wenigen Schlägen so viel Rärm macht, bei mir sitzen über schon ein paar Hundert hinten drauf, aber ich habe nicht so viel Rärm gemacht.“ Welcher deutsche Officier würde sich davor wohl rühmen?

Wenn man weiß aus welchen 3 Elementen die niederländisch-indische Armee in jener Zeit bestand, kann man nicht bezweifeln daß diese Kriegsknechte eine sehr strenge Disciplin ertheilten, da ohne Prügel viele Europäer nicht zu discipliniren gewesen wären, allein manche Colonnen- und Redoute-Commandanten ließen oft auch sehr willkürlich unzulässige europäische Kriegsknechte mit Stockschlägen züchtigen. Solch willkürliches

<sup>1</sup> Aehnliche Geschehnisse haben sich auch in Europa um jene Zeit von Epidemien verbreitet. Sie beruhen auf populären Überlieferungen. D. R.

<sup>2</sup> Wenn ich in meinem frühern Bericht gesagt habe „daß alle diejenigen welche solche Willen verschluckten, noch, ohne zu erwachen, heutiges Tages schliefen,“ ist dies so zu verstehen daß es da wo ich es mitangesehen so der Fall war, und dort kann man die Lebensverfürungspillen „Willen von Nr. 11“

<sup>3</sup> Bekanntlich müßten sämtliche in den niederländischen Colonien lebende Willens-Heimliche seyn, und während des javanischen Kriegs wurden nicht nur fremde Deserteure, sondern auch Sträflinge aus holländischen Strafanstalten für den colonialen Kriegsdienst engagirt, von letztern wurden aber auch manche später auf Java zum Officier befördert, und es kann daher wohl nicht befremden wenn man damals militärisch tief gekannte Officiere dort antraf welche an Gehalt den Soldaten nicht nachstehen und deren schätzbares Verfahren auch Befehlsgewalt gaben. Daß die Rüste erkrankter Javanen abgeschlitten und auf Bambusstäben aufgespannt wurden, geschah aber nicht auf die Befehle der Soldaten, sondern kam die Städte- oder Embellens-officiere



Verfahren war manchmal sogar Ursache daß Europäer sich gegen Javanen grausam benehmen mußten; so z. B. wurden Unterofficiere bestraft, wenn sie einen der ihnen übergebenen Kuli (Kasträger) entlaufen ließen und den Flüchtling nicht augenblicklich tödt schossen. Nun kam es aber auch vor daß ein Kuli vor Erschöpfung unter seiner Last niederfiel, und um nicht bestraft zu werden, war in solchem Falle der Unterofficier gezwungen den Kuli tödt zu schießen.

Die Beute deren sich die Soldaten in den feindlichen Kampfgeldern bemächtigten — und die gesehlich dem Staat gehört — mußte den Officieren eingekündigt werden; Beutegebel erhielten die Kriegsgelute nicht, und diejenigen Soldaten welche ihren Fund verheimlichten, bestrafen, wenn es entdeckt wurde, Prügel. Nun halte ich mich aber für überzeugt daß dem Gouvernement wohl nur in sehr seltenen Fällen die Beute zugekommen ist.

Sin und wieder verlaufen oder verlaufenen europäische Soldaten ihre Patronen; chinesische und japanische Schmuggler gaben für je 10 Stück Zigarillenpatronen einen spanischen Piaster oder eine Kellerschale (vieredrige Glasche 1½, Dreiecker Kanne enthaltend) voll Atac; dies habe ich mehrmals angesehen, erzählt wurde mir aber daß auch mancher Reutencommandant Jäger voll Schießpulver an die Schießbühnen verfaule.

Gewöhnlich wurde die Wohnung — zur Hälfte in Silber: und zur Hälfte in Kupfergeld — monatlich den Kriegskneuten ausgezahlt; allein die Befehlsbefugten mancher Reuten bekamen öfter nur alle drei oder vier Monate einmal ihren rückständigen Sold. Mancher Soldner wurde alldann aber auch noch um seinen Sold betrogen, weil unterdessen ein neuer Bezaalmeister (Bezahlmeister) die Administrationsrollen der Abteilung übernommen hatte, und nun aus den Administrationsbüchern bewies daß die reclamirenden Kriegskneute schon bezahlt waren, in Wirklichkeit hatte dies aber nicht stattgefunden. Alles Reclamiren half den Betroffenen nun nichts, und in den meisten Fällen schien es gerathen zu scheitern, weil mancher brutale Widerspruch anstatt des rückständigen Soldes noch Prügel bekam.

Sehr lästig war es für die Militärs daß der Sold zur Hälfte in Kupfergeld ausgezahlt wurde; erhielt z. B. ein Leutnant oder ein Sanitätsofficier seine monatliche Wage, so hatte er wenigstens einen Kuli nöthig, um diese zu tragen, denn selbst die Löhnung eines europäischen Fußsöldners war alldann 5 Pfund schwer, weßhalb mancher Soldat solch Geld lieber wegwurfen als auf dem Marsch mit herumzutragen pflegte.

Nach theue ich einer Tortur Ermüdung, welche manche kriegsgefangene Javanen, namentlich Priester, auszuhalten hatten, die Holländer nannten die Tortur den spanischen Bed. Der Gefangene mußte sich niederlassen, hierauf wurden ihm seine Vorderarme zusammengehoben und unter die Arme herangezogen; alldann ward ein Bambusstab durch die Oeffnung unter den Schenkeln und über den Armen hindurchgezogen, und nun der Bambus in die Höhe gegeben. Durch die eigene Schwere drehte sich der Körper des Gefangenen nun von selbst, und so daß sein Kopf unten und sein Hinterer oben in der Schwere hing. Zuweilen dauerte diese Tortur Stundenlang, und ohne Wissen und Willen der Officiere konnte wohl schwermüde ein Javane so gereinigt werden.

## St. Louis.

Fast im Mittelpunkt des Mississippi-Thales gelegen, 1700 Meilen (engl.) vom Ursprung, und 1300 Meilen von der Mündung jenes Flusses, nahe der Stelle wo der Illinois von Nordwesten und der Missouri von Nordwesten in ihn münden, 150 bis 200 (engl.) Meilen oberhalb der Einmündung des Ohio, liegt die Stadt St. Louis im Mittelpunkt der großen Ströme, welche die verschiedenen Staaten der Union unter einander, besonders aber mit dem Süden verbinden. Diese Lage ist eine ausgezeichnete, indem sie der Stadt für immer die Vermittlung des Nordens und Nordwestens mit dem Süden, ebenso des mittlern Theils mit dem Nordwesten durch den Missouri erhalten wird. Noch deutlicher zeigt sich dies wenn man das Eisenbahnetz, welches strahlenförmig von St. Louis nach allen Seiten ausgeht und ausgehen wird, betrachtet, und wenn man die reichen Länder, welche hinter ihm liegen, Missouri, Kansas, Wisconsin, Iowa, mit in Rechnung stellt. Das ungeheure schnelle Wachsen der Stadt, welche 1820 erst 5000, jetzt 130 bis 140,000 Einwohner zählt, ist ein Zeugnis dessen was man von ihr in Zukunft zu erwarten hat. Das herrliche Klima ist sehr angenehm, die Temperatur ziemlich warm und sehr derjenigen von Venedig und Triest etwa gleich. Die durchschnittliche Temperatur des Winters beträgt + 0,0 bis + 10,0 Grad R., diejenige des ganzen Jahres 10 bis 11 Grad.

Den mittlern Theil des Staates Missouri füllen die Cjarrgebirge mit ihren nördlich bis zum Flusse Missouri, dann aber in starkem Bogen bis ganz nahe an den Mississippi hinantretenden Ausläufern. Die westlichen Ufer des Mississippi sind im südlichen Theil des Staates sehr flach und mannichfach wild, aber malarisch und reich. Der Missouri beschreibt bei seiner Mündung in den Mississippi einen spitzen Winkel, und bildet dadurch eine Art ebenen Vorlandes, auf welchem die Stadt dort am Mississippi liegt, von der Mündung des Missouri gegen 20 (engl.) Meilen entfernt. Die Stadt hat eine sehr hübsche Lage. Am Flusse hin erstrecken sich die Ried, dahinter liegt der den Verkehr vermittelnde Stadtheil mit Magazinen und Waarenlagern in Menge, alle so gebaut daß sie dem Flusse die Fronte juvenben. Dieser Stadtheil liegt niedrig; weiterhin steigt der Boden sanft an, und trägt die eigentliche Stadt auf dem Rücken eines mäßigen Hügel. Sie liegt wie amphitheatralisch vor dem Flusse, welchem die Hauptstraßen parallel geführt sind, während viele kleinere Straßen flach in rechten Winkeln kreuzen. Die vielen schönen und ausschließlich neuen Gebäude machen den Anblick der Stadt sehr lebhaft. Wendet man sich um, so sieht man über den Fluß fort auf den ebenfalls sehr reichen und schönen Staat Illinois, in welchem ausgebeulte Hüben von lebhafter Gruppierung den Hintergrund bilden und den Gesichtskreis schließen. Der Verkehr auf dem Flusse ist sehr reg, die Zahl der Schiffe bedeutend, die Dampfer sind im formidablen Aufgehen und Ankommen begriffen.

Auch die nächste Umgebung der Stadt ist interessant. Gleich hinter ihr nach dem Missouri hin lagen früher einige kleinere Prairien, welche jetzt größtentheils cultivirt sind und ein lebendiges landwirthschaftliches Treiben offenbaren. Der Boden dieser nicht ganz offenen, vielmehr an vielen Stellen mit kleinerem Gebüsch bewachsenen Ebenen ist leicht zu cultiviren, war noch vor wenigen Jahren um einen geringen Preis zu haben, kostet aber jetzt 60 bis 80 Dollars pro Acre, wenn er überhaupt käuflich ist. Einige Meilen weiter wird das Ter

rainhügelig und erhebt sich dann allmählich zu den prächtigen Scenerien der Pyrenäen-Gebirge. An den niedrigeren Abhängen der letzteren liegen mande Farmen zerstreut, doch ist ihre Zahl verhältnismäßig noch gering und der Baummass überwiegend. Viele von diesen Farmen sind in den Händen deutscher Ansiedler; mancher gute Freund von hier, aus dem Norden des deutschen Vaterlandes, baut dort seine Pflanzungen und erntet seinen Mais, und es ist ersichtlich, daß es den bei weitem meisten dort — zwar nicht ohne Mühe und Arbeit — wohl geht. Auch in St. Louis ist der deutsche Theil der Bevölkerung sehr beträchtlich, und es ist klar vorherzusehen, daß sich in den oben genannten westlich vom Mississippi gelegenen Staaten derselbe allmählich in compacteren Massen sammeln wird. Deshalb werden diese Gegenden, als deren Mittelpunkt sich St. Louis und Chicago darstellen, für uns immer von ganz besonderem Interesse sein und, wie wir schon früher mehrfach darauf hingewiesen, der deutsche Auswanderer muß, mehr als bisher, gekümmert zu ihnen geleitet werden. Missouri bietet jedem Landbauer mit einigem Vermögen gute und sichere Aussichten, ebenso Wisconsin und Iowa, während man später vielleicht mit Vortheil vom ersten Staate aus weiter westlich nach Kansas ziehen kann. Von Deutschen cultivirte Farmen sind in Amerika immer sehr gesucht, und uns sind viele bekannt, welche durch mehrmaligen Verkauf der von ihnen in guten Zustand gebrachten Besitzungen ein schönes Vermögen erworben haben. Auch deutsche Arbeiter sind hier vorzugsweise gesucht und finden in St. Louis schnellere Verwendung als in New-York, wobei dann noch der Umstand ins Gewicht fällt, daß sie in ersterer Stadt bei weitem mehr Landbeute antreffen, und daß der gegenseitige Schutz hier ein größerer ist als in den östlichen Staaten. Der Norden Missouris gehört noch in die Region des Weizenbaues, der Süden aber in denjenigen des Mais, welcher hier sehr ergiebig ist. St. Louis liegt gerade zwischen beiden Regionen und vermittelt eine bedeutende Weizen-ausfuhr in den Süden; der Maisbau zieht sich aber auch weiter nördlich nach Iowa und Wisconsin hin, obgleich der Weizen in diesen beiden Staaten überwiegt. Auch Tabak wird in Missouri in beträchtlicher Menge gebaut, wie auch die Weincaultur in den letzten Jahren ein besonderes Augenmerk auf sich gezogen hat. Demnach ist der Staat für den norddeutschen wie für den süddeutschen Arbeiter geeignet, und da Baumwolle und sonstige Producte der slavenshaltenden Staaten hier gar nicht gezogen werden, so hat er in dieser Hinsicht nichts zu befürchten, während die Nähe einer großen und schnell steigenden Stadt ihm reichlichen Verdienst und baldige Selbstständigkeit möglichst garantirt.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Oesterreich hat, freilich nicht ohne Vorbehalte, seine Einwilligung ausgesprochen einen von Rußland vorgeschlagenen Congress zu beschicken, auf welchem italienische Vermittlungen geordnet werden sollen. Es hat damit zugestanden, daß es ein Ding gebe, welches eine italienische Frage

genannt werden darf, mit dem feinen Unterschied jedoch, daß diese „Frage“ nur nach dem Sinn der kaiserlichen Protokolle existirt. Dieses Zurückgreifen nach dem alten Eul europäischer Verhandlungen ist überhaupt ein diplomatischer Reizerguß, der an die besten Leistungen des Fürsten Metternich erinnert. Das Protokoll vom 15 Nov. 1818 stellt fest, daß künftige Congressse nur stattfinden sollen: à la suite d'une invitation formelle de la part de ceux de ces états que les dites affaires concerneraient, et sous la réserve expresse de leur droit d'y participer directement ou par leurs plénipotentiaires. Es kann nach diesem vierten Artikel kein Zweifel bestehen, daß wir Niemand auf dem Congress wieder finden werden, aber ebenso gewiß ist es, daß sowohl die Herzogthümer, wie die römische Curie das Recht haben ebenfalls den Congress zu beschicken, und daß, wenn es nicht von ihrer Seite geschehe, über ihre Interessen gar nicht gesprochen werden darf. Die Lage in welche sich Oesterreich durch diesen Schritt verlegt hat, ist eine höchst günstige, sie zeugt von einem guten Gemüthe und von der ersten Absicht sich streng an das internationale Recht zu halten. Erklären die Herzogthümer, daß ihnen die jetzigen Zustände untragbar sind, daß sie sich, wie Niemand, auf eine abenteuerliche Laufbahn begeben wollen, daß sie nur aus Noth und in Noth vor Oesterreich sich nicht gerührt haben, daß ihnen der Beschluß eine Last ist, und daß sie größere Aufrichtigkeit und Uneigennützigkeit von Niemand und seinem Allirten erwarten, dann wird Oesterreich sie ihrem Schicksal überlassen, und sich auf seine vertragmäßigen Besitzungen und Servituten beschränken müssen. Es erleidet dann eine diplomatische Niederlage, aber eine ehrenvolle, insofern es seine Stellung von jedem Vorwurf eines Uebergriffes reinigt, und sich nicht von einer jeden Herausforderung, sondern nur vor einer neuen Eshaltung des Völkerrechtes in herkömmlicher Form beugt. Man kann eine sehr warme Theilnahme für Oesterreich haben, und doch beinahe wünschen, daß es so kommen möge. Je aufrichtiger, inniger und aufgeregter die Sorge für Oesterreich ist, um so lebhafter wird man es ermahnen, seine Kräfte nicht immer unnütz, jenseits seiner Grenzen in heinen Händeln zu verbrauchen, die es zu isoliren drohen und die stets mit einem undankbaren Ausgange endigen. Wie Rußland besitzt Oesterreich sehr wichtige Aufgaben im Innern, Aufgaben von denen der Werth und das Gewicht seiner Großmacht abhängt, unter andern aber in erster Linie die Kräftigung seiner 1847 noch so blühenden, jetzt jährlich mehr und mehr zerrütteten Finanzen.

In einem solchen Sinne könnte man mit einer diplomatischen Niederlage Oesterreichs auf dem Congress zufrieden sein. Aber jedem Anschein nach ist eine Niederlage gar nicht zu befürchten. Die Vertreter der Herzogthümer und des Kirchenstaates werden auch streben. Sie werden ihre Lage, den Charakter der Italiener, den sittlichen Zustand der Länder, ihre Bedürfnisse und ihre Interessen schildern, sie werden sich vernehmen lassen, von welcher Seite ihrer Noth mehr Gefahr drohe, ob von Niemand oder von Oesterreich. Da muß es sich denn zeigen, ob die italienische Politik des Wiener Cabinets lokal gegen die Staaten der Halbinsel gewesen sey oder nicht.

Ob es klug war die Einladung zu einem Congress anzunehmen oder nicht, beantwortet sich einfach von selbst, wenn wir beobachten, ob die Gegner Oesterreichs an der Sache Geschmack finden oder nicht. Auf Niemand hat die Nachricht gewirkt wie Wasser auf einen Strohhalm. Kommt der Congress erst im Mai zusammen, so kann er doch anstandslos nicht unter vierzehn Tagen auseinander gehen. Die beste Zeit zu einem Feldzug ist dann schon halb verstrichen, wenn man

nicht ein Accept befigt die Oesterreicher so rasch wie in den italienischen Feldzügen der 90er Jahre zu schlagen. Jedenfalls genießt Piemont und Generallieutenant Garibaldi das Vergnügen seine Aufgebote und Freischäaren noch sechs Wochen im Gebrauch der Musketen zu unterrichten. Dieß ist bei Freischäaren ganz besonders ersprießlich, denn wenn solche schlimme Geister gebildet werden können, so ist es einzig durch militärische Thätigkeit noch möglich. Sechs Wochen im eigenen Lande bewohnen zu stehen ist eine bittere Strafe für die Piemontesen; sechs Wochen eine große Frist zum Ausbruch der Neue, sechs Wochen voll Angst, Entbehrung und Anstrengung ohne sichtbaren Nutzen ein Zeitraum um die Reaction zur Reife zu bringen. Der zweite piemontesische Feldzug, der in vier Tagen sich entschied, war ein Kinderpiel gegen eine schreckensbeugsche Bewaffnung aller streifsbändigen Mannschaft. Wenn etwas die Piemontesen ermüdeten kann, so ist es dieses Schildwachen.

Aber, sagt man, diese Frist wird Frankreich benutzen um seine Forderungen zu vollenden, und dieß ist der einzige Zweck des französischen Cabinets. Wenn die Frist bloß für die Franzosen läuft, ganz sicher, aber sie läuft auch für Oesterreich und für Deutschland. Man darf sich auch gar nicht wundern wenn die Franzosen ihre Forderungen nicht einstellen. Ihre Stellung im Congress, die Stellung jedes Staates im Congress hängt davon ab über welche Mittel er verfügen kann, um eine günstige Entscheidung nöthigenfalls zu erzwängen. Frankreich würde Piemont schamlos verrathen wenn es zu rufen aufbörte, wenn es in ungünstiger Lage auf dem Congress erschiene. Die Frist läuft aber auch für Oesterreich und für den deutschen Bund. Gehen uns nun diese untern Angelegenheiten nichts an, und weichen wir absichtlich aus Entscheidungen zu äußern oder zu steigern, so fordert es doch das Verhältniß des Zusammenhanges auch der moralischen Kräfte innerhalb der deutschen Stämme zu gebahren.

Verstehen wir richtig den allgemeinen Charakter der gegenwärtig herrschenden sittlichen Erhebung in unserm Vaterland, so war sie keineswegs eine österreichische, sondern eine antifranciaische, oder — da wir keinen Orro! gegen das französische Volk hegen — eine antibenapartische. Wäre auf die Neujahrsdrohung eine Kriegserklärung von Piemont und ein Ausbruch französischer Streikräfte über die Alpen erfolgt, eine Kriegserklärung des deutschen Bundes an Frankreich hätte kein Staatsmann und kein sterblicher Mensch zu verhindern vermocht, die Wegearbeiten selbst hätten getrieben, und der Donner der französischen Kanonen in Italien hätte sein Echo am Rhein gewollt. Es ist gar keine Frage daß im Mai das Nämliche geschehen würde, wenn die Oesterreicher einen firdolten Angriff der beiden Allirten zu erdulden haben sollten. Mit dem Augenblick aber wo die Gegner genöthigt waren ihre Ansprüche rechtlich zu begründen, ihren Forderungen Namen zu geben und sie zu beschränken, trat unverkennbar eine größere Ruhe in Deutschland ein. Die Verträge von 1815 sind der große Zauber, der bisher noch zwischen den kampfbereiten Kräften schwebt. Eine Störung dieses Rechtszustandes würde jeden Staat dazu nöthigen nur in seiner Macht und der Macht seiner Bundesgenossen Gehör für seinen Besigustand zu erbitten. Vielleicht hätte aber Oesterreich in Preußen und seinen übrigen deutschen Bundesgenossen mehr als unparteiische Vermittler, vielmehr feurige Gefährten zu gemeinsamem Edung und Trug gefunden, wenn nicht die verhängnisvolle Politik des Wiener Cabinets am Schluß des Jahres 1854 jede volle Hingebung Neutraler als Gefahr hätte erscheinen lassen. Man mag

in Wien wohl die Mittel besigen um die damaligen Schritte zu erklären und zu rechtfertigen, aber ihre Nachwirkung ist im Augenblick noch in voller Werberblichkeit richtig. Oesterreichische Botschafter waren es gewesen die im Frühjahr 1854 die Westmächte zur Kriegserklärung gegen Rußland trieben, unter dem Vorzeichen daß das Wiener Cabinet später sich ihnen anschließen werde. Der Sommer verstrich dann damit Preußen und den deutschen Bund zu gemeinsamem Feindschaftsleiten gegen Rußland zu bewegen. Geleitet durch einen Bundesbeschlus richteten die Oesterreicher in die Donaufürstenthümer ein, während die Seemächte in der Krim landeten und vor Sebastopol einen gefährlichen Winter überstanden. Oesterreich hatte sich statt einer Kriegserklärung auf eine bewaffnete Neutralität beschränkt, trat in den Wiener Conferenzen mit Vorschlägen auf welche Rußland günstiger waren als den Westmächten, und bezam zu entwaffnen als diese Vorschläge von den Allirten zurückgewiesen wurden. Seitdem beherrscht jeden Staat die Furcht zu tief mit Oesterreich einzulassen, um, wenn er sich einmal gebunden hat, gegen den Gegner nur mault oder nur unterstütz zu werden. Wäre diese able Stimmung nicht vorhanden, wäre sie nicht bereits ausgeprochen worden, wahrscheinlich würde heute Oesterreichs Lage viel fester und klarer sein, oder richtiger, es hätte weder Piemont noch Frankreich einfallen können mit dem Wiener Cabinet Handel zu suchen. Gibt nur Oesterreich die Gewißheit daß es „den Bo am Rhein“ zu vertheidigen gedenkt, so kann es sicher sein daß bei einem unwillkürlichen Angriff der neuen Allirten der gesammte deutsche Bund gegen eine Wiederholung der benapartischen Zeiten ihm zur Seite steht. Die Frist läuft auch für uns, und wird benutzt um gerüstet zu sein, im Fall daß ein ungedröhter Angriff wirklich stattfinden sollte. Die Verträge von 1815 werden jedenfalls nicht in Frage gezogen werden, und was über ihrem Wandel liegt, darüber kann man getroßt, kann Oesterreich getroßt verhandeln lassen, denn wenn es nicht sicher wäre daß die Herzogthümer und die Curie als Entlastungszeugen auftreten würden, es hätte ihm niemals einfallen dürfen die alte Nachner Congressordnung erneuern zu wollen.

Es hat keinen Ausfluß darauf daß Rußland den Congress vorzuschlag. Wer freilich glaubt daß die Politik eines so großen Staates nur durch die Motive der Privattrade geleitet werde, der hat Ursache vor menschlichen Schätzungen besorgt zu sein. In England denkt man anders: dort betrachtet man den Kaiser Alexander von Friedenssehnsucht erfüllt und mit Gier auf innere Befestigungen bedacht, zu deren Weiden Zeit und Ruhe erforderlich ist. Rußland, heißt es, ist allzuweit mit sich selbst beschäftigt, um nicht auf Erhaltung des Friedens zu bringen. Diese Motive werden vorhanden und werden gewiß höflich sein, allein wenn man darauf allein den Frieden bauen wollte, so würde man sehr viel wagen. Es gibt in Rußland gewiß eine starke Partei, die einen Krieg mit Oesterreich jubelnd begrüßen, und die mit jederher Begierde die Gelegenheit eines französischösterreichischen Kampfes in Italien ergreifen möchte, um in der Levante wieder die Allgewalt der orthodoxen Kaiser zu zeigen. Die schlauen Staatsmänner der Vorse mit dem bösen Gewissen machen sich auf solche Fälle gefaßt: sie haben zu rufen begonnen, so wie ihr alter Beschützer Oesterreich in Handel verwickelt wurde. Alles wohlzuerwogen dürfen wir und jedoch Glück wünschen daß Rußland den Congress vorschlagen hat. Wir erhalten dadurch erstens Gelegenheit uns Arbeit über das künftige Betragen dieser Großmacht zu verschaffen. Dann aber ist es an und für sich ein gutes Zeichen daß diese Großmacht wieder bandeln auftritt und

sich geltend zu machen sucht, denn hier liegen die Keime eines ungünstigen Dualismus. Die europäische Hegemonie Frankreichs ist mit dem Augenblick vernichtet wo mehrere Besiegungen anderer Großmächte zu Rußland sich entwickeln, und wir wünschen daß Oesterreich diese neue Gelegenheit nicht verflümen wird den Russen sich wieder zu nähern. Aber, fürchtet man, Rußland und Frankreich können sich auf dem Congreß über Italien verständigen.

Man denke ein wenig nach, wie viel den Russen daran gelegen seyn möchte die Oesterreicher aus Italien vertrieben und den französischen Einfluß dort allmächtig zu sehen. Italien wird immer für Oesterreich ein schwieriges Besitztum bleiben. So lange ein Habsburger die eiserne Krone trägt, wird er nie zum vollen Genuße seiner übrigen Herrschaften gelangen, eine Anstrengung wird der andern folgen, bald wird er auf der italienischen, bald auf der afrikanischen Halbinsel eine Lebensaufgabe zu lösen haben. So schwankt Oesterreich hin und her, immer gestärkt, immer ermüdet, nie beruhigt. Kann man ein Nachbar wie Rußland, welcher in der Schicksalsstunde des osmanischen Reiches mit Oesterreich zu theilen, Oesterreich am meisten zu fürchten hat, weil es die Schwelle hütet welche ein russischer Croceer auf dem Marsch nach Konstantinopel überschreiten muß, nämlich die Donau, — kann Rußland ernstlich wünschen daß Oesterreich den Glanz und die Last seiner italienischen Gebiete verliere? Würde Oesterreich z. B. im Jahr 1854, wenn es damals schon auf Oeritalien verzichtet gehabt hätte, etwa geschwächt oder stärker, beunruhigter oder ruhiger in den russisch-türkischen Kriege aufgetreten seyn? Ferner entzieht man seinem Großstaate, wie Oesterreich, ohne weiteres reiche Provinzen, sondern man muß es, wenn man die Eroberung dauernd besitzen will, durch andere Erwerbungen ersatzbilden. Oesterreich könnte aber dann nur noch nach zwei Seiten sich vergrößern: auf Kosten Süddeutschlands oder im Südosten: letzteres mittelbar auf Kosten Rußlands. In Süddeutschland gibt es für Oesterreich nichts zu erwerben, denn man vergrößert sich nicht durch lebenskräftige, gesunde Staatsbildungen, besonders nicht wenn dort eine höhere bürgerliche Entwicklung und befriedigende politische Verhältnisse walten. Also könnte Oesterreich nur im Osten entschädigt werden, und da man schon vor Zeiten einmal daran gedacht hatte, dem Erzhaus einen Tausch der italienischen Provinzen für die Donaufürstenthümer anzubieten, so könnte gerade heutigen Tages eine solche Auskunft viel Beifall finden. Endlich — und dies ist gewiß kein leiblicher Grund — dürfen die Russen am allergeringsten zu einer neuen Vermehrung des französischen Uebergewichtes beitragen. Sie werden und sie müssen suchen Frankreich durch Oesterreich wieder zu hemmen und zu schwächen. So wie aber Oesterreich aufhörte eine italienische Macht zu seyn, würden beinahe alle politischen Gegensätze zwischen dem Pariser und dem Wiener Cabinet aufhören, wie der größte Theil der Gegensätze verschwand seitdem das Haus Habsburg auf die spanischen Niederlande, die Besitzungen am Oberrhein und die deutsche Kaiserkrone verzichtete. Von dem Tag an wo Oesterreich die italienischen Besitzungen verlor, würde es all sein Augenmerk ausschließlich auf den Osten richten, es würde überall im schärfsten Gegensatz zu Rußland wirken, und in Petersburg könnte man nicht mehr erwarten daß es seinen italienischen Besitzungen zuliebe rücksichtsvoller und schonender den kaiserlichen Nachbarn im Osten behandle, oder daß italienische Händel es je wieder von den orientalischen Dingen abhänge. Was Oesterreich in Italien an Quadratmeilen und Köpfen verlor, würde

es an Freiheit der Bewegung gegen Osten und an Sicherheit seiner Herrschaft reichlich ersetzt erhalten.

Solche Beweggründe sind es welche Rußland bestimmen werden das seinige zur Erhaltung der österreichischen Herrschaft in Italien beizutragen. Dies hindert aber natürlich nicht daß man Piemont liebte, und doch man auf dem Congreß die Verlegenheiten Oesterreichs nicht ersichteten blüß. Nur in der Hauptsache wird die russische Politik einen günstigen Einfluß üben, sie kann die österreichischen Besiegungen und vertriebenen Rechte in Italien nicht schmälern, sie darf die Verträge von 1815 nicht verlegen lassen.

Auch über die Rolle Englands auf dem Congreß bleiben geringe Zweifel übrig. Man hofft oder fürchtet gegenwärtig viel von einem Sturz der Tories, man hofft in Piemont, und man fürchtet in Oesterreich; Lord Palmerston ist der Freund Napoleons III., war die Seele der französischen Allianz, der Gönner Piemonts, der ehemalige Handelsstützer gegen Oesterreich. Es ist möglich daß er als parlamentarischer Oberhaupt der britischen Nation sehr viel Unheil gegen die Oesterreicher anrichten kann, allein eke man den Staatsmann verurtheilt, mag man doch seine letzte Verwaltung als Premier durchmustern ob man eine einzige Thatfache auffindet die von Uebelwollen gegen Oesterreich zeugt. Im Gegentheil erinnern wir uns recht gut daß die Haltung des Wiener Cabinets zu Ende des Jahres 1854 viel schonender und rücksichtsvoller in England als in Frankreich beurtheilt wurde. Ob Wbig oder Torr, die auswärtige Politik englischer Minister wird stets und immer die nämliche bleiben, und der einzige Unterschied zwischen einem Palmerston und einem Malmesbury liegt nur im Tempo und im Temperament. Beide werden die nämliche Partei ergreifen, der eine mit Feuer und Entschlossenheit, der andere ängstlich und zögernd.

Als Lord Palmerston mit Louis Napoleon Freundschaft schloß war der letztere noch immer ein nach Anerkennung dürstender Emporkömmling, er war noch nicht der Mann, der ein einziges Wort öffentlich zu sprechen brauchte um ganz Europa in Kriegeshreden zu setzen. Seitdem stieg der Knabe Karl an fürchterlich zu werden, und seine ehemalige Freundschaft ist Lord Palmerston im eignen Vaterlande jetzt nicht mehr förderlich, es hat sich sogar der edle Lord im vorigen Sommer sehr geschadet, als er nach der Wasserweiche in Oertoung einen verhassten Besuch dem Kaiser abstattete.

Seit der Fortsetzung einer Allianz mit dem Attentat Orsini's und noch mehr seit der Mißhandlung Portugals, die einen Schimpf gegen England enthielt, hat sich der Briten eine antionapanapolitische Stimmung bemächtigt. England hat nur Seemächte zu fürchten, und die einzige fürchtbare Seemacht befißt gegenwärtig Frankreich. Der Staat, welchem die pontische Kriegsschiffe Rußlands Sorge machte, der kann mit Ruhe nicht zusehen wenn der Erbe des Besiegten von Waterloo von Jahr zu Jahr seine Kriegsschiffe mehrt. Ein britischer Minister, der gegen eine solche Macht Servilität oder Freundschaft zeigte, würde sich in den Augen seiner Nation völlig zu Grunde richten. Auch an England käme die Reihe, nachdem an Rußland, nachdem an Oesterreich die Raube gestülft worden wäre. Gewiß würde auch England längst schon in einem andern Ton gesprochen haben, wenn es nicht eben jetzt sich an so vielen Gliedern gelähmt fühlte. Das heutige Großbritannien hat beinahe die doppelte Einwohnerzahl wie am Anfang des Jahrhunderts bei einem drei- oder vierfach gesteigerten Reichthum, und doch um wie viel geringer ist seine europäische Macht! Man kann aber nicht zugleich als Großmacht in Asien, in America, in Europa auftreten, man kann nicht,



gleich 160 Mill. Hinzu gegen eine mauritische einbebornte Armee beherren, den Vereinigten Staaten ihre Ausbreitung über die Antillen wehren und den Krieg gegen den zurückgekehrten Bonapartismus in Europa erneuern. Es ist man überall eine Halbmadt, überall in Verlegenheit, überall zu Ausflüchten und zu Vertagungen geneigmt. Die britische Herrschaft hat sich auf Kosten ihrer Größe erweitert und ihre europäische Selbständigkeit dadurch gefährdet. Offenbar nun ist den Briten die jetzige Lage ihres Weltreichs im höchsten Grade an der Erfüllung ihrer europäischen Aufgaben hinderlich. Sie möchten gern Zeit gewinnen, um in Indien fertig zu werden, und suchen deshalb den Frieden um jeden Preis zu erhalten. Daber wünschen sie und müssen sie von Oesterreich Nachgiebigkeit wünschen bis zu einer gewissen Gränze, bis zu den Beträgen von 1815. Werden diese bedroht, so ist für Großbritanien eine Neutralität unmöglich, denn es kann seinen Allieen und besten Allieen auf dem Festland in einer Zeit nicht verlassen wo der Bonapartismus nach 40jähriger Pause die Geschäfte dort wieder aufnehmen wo er sie bei Waterloo niederlegte.

Aus diesen Betrachtungen läßt sich die Ueberzeugung gewinnen daß Oesterreich doch nicht allzuviel auf einem Congresse magt. Die Frik zu Wassererhaltungen wird diesem das Rheine ebenso wenig als jenseits verflammt werden, also besteht das Wagnis eines Congresses nur darin daß Frankreich seine diplomatischen Beziehungen bis dahin verbessern könnte. Die aber soll das geschehen, wenn Oesterreich mehr und mehr jeden Kriegsvorwand beiseitigt, wenn es durch guten Willen den Mächten zeigt daß es für Erhaltung des Friedens Opfer bringt, wenn es dem Gegner nichts übrig läßt als die Chance eines freudvollen Angriffes zugleich mit der Aussicht einer Coalition gegen den unverwerflichen Bonapartismus? Daß auf beiden Seiten gerüstet werde, selbst wenn man im voraus gewonnen wäre der Entscheidung des Congresses sich zu fügen, liegt in der Natur der Sache, denn der Congress wird sich immer zu Gunsten des Gerüsteten und Schlagfertigen entscheiden und dem andern Theile Nachgiebigkeit anrathen. Man laune deswegen nicht, denn wenn irgendmann, so kann man gerade jetzt den Frieden durch Kriegsbereitschaft erringen. Doch denke man auch nicht zu gering von dem Congress selbst, dessen Präliminarien ja bald bekannt werden müssen. Solche Mittel mißbraucht man nicht ohne Gefahr, am allermeisten wenn man nach einer gerechten Kriegsurtheile verlangen ist und je notwendig nach. Der vernünftige Gesichts der befehlgebenden Orafen Cavour aber als Zukunftsbißgel auszubeten, ist ein sehr mißliches Hülfsmittel, denn wie ein bankrotter Kaufmann die Lage in der Oper unter den drückenden Verhältnissen nicht aufgeben wird, um seine Gläubiger nicht mit dem Gedanken zu ängstigen daß er jenen Luxus sich nicht mehr verschaffen dürfte, so muß wohl Oraf Cavour zu jeder Wendung ein vergnügtes Gesicht machen: wenn es gut geht, um den Muth zu beleben; wenn es schlecht geht, damit es nicht noch schlechter gehe, und je schlechter es geht, desto vergnügter muß das Gesicht werden. Mag er sich einbilden daß er einen Bonaparte im Reize habe! Daß Eisen kann sich auch einbilden es giebt den Nagel an.

## Der Buckelochse der alten Schriftsteller.

Der erste Schriftsteller des klassischen Alterthums, der uns von dem Buckelochsen berichtet, ist Aristoteles. „In Corin gibt es einen, schreibt er, die wie die Kamele Heder auf den Schultern haben.“ Plinius bemerkt außerdem über diese Rasse, daß ihr die Pannne fehle. Von den syrischen Buckelochsen unterscheidet er die karischen: diese seien abwechselnd anzusehen, über den Schultern stehe ein Buckel hervor und ihre Hörner seien wie ausgezogen, zur Arbeit seien sie übrigens vortheilhaft zu brauchen. Was die verrenteten Hörner betrifft, so ist es bekannt daß es wirklich Buckelochsen gibt, deren kleine Hörner nur lose an der Haut befestigt sind, ohne mit den Knochen verwachsen zu sein. Indessen hat Karien auch schönere Buckelochsen mit großen gewundenen Hörnern aufzuweisen gehabt; denn einen solchen erbliden wir auf einem berühmten Relief, welches die Kunstwerke Homers vorstellt. Hier, auf dem Werke eines Künstlers aus der karischen Stadt Pitene, wird dem Homer, der in Kleinasien als Halbgott verehrt wurde, ein langhörniger Zebu zum Opfer herbeigeführt.

Die einstige Verbreitung des Zebu läßt sich namentlich aus den Münzen nachweisen, welche in diesem Punkt wieder einmal culturhistorische Nachrichten der Schriftsteller ganz auffallend bestätigen und ergänzen. Wie schon auf den Blei- und Kupfermünzen der indischen Einzelkönige der Buckelochse erscheint, so wurde er auch von den hellenischen oder vielmehr hellenistischen Städten und Herrschern gern als Zopos verwendet. So finden wir ihn auf Münzen des syrischen Königs Antiochus VI, und auf Münzen der Stadt Hierapolis unfern des Ouphrats in Syria Coelestica. Hier haben wir also die numismatische Bestätigung jener Angaben des Aristoteles und Plinius von dem Verdanenien dazwischen Oden in Syrien. Von der Verbreitung der karischen Zebu dagegen zeugen Münzen von Tralles in Karien, von Smyrna und Magnesia in Asien, von Pergamos in Phrygien und von Antia in Phrygien. Außerdem gab es vornehmlich auf Cypern Buckelrinder in bedeutender Zahl. Eine andere Antiocheasse ist gewiß nicht unter den lauri Cypriaci, *Kύπριος λαύρι*, der römischen Kaiserzeit zu verstehen: so es nun daß die ganz besondere Brauchbarkeit dieser Thiere die Copier einlad sie von dem nahen Festland auf ihre fruchtbare Insel zu verpflanzen, oder daß sie dieselben ursprünglich als religiösen Oranden bei sich einführen. Bekanntlich hand auf dieser Insel der Dienst der orientalischen Apokrote in höchster Würde. Dieser Göttin war in manchen Culten der Esel heilig und wurde sie geopfert; und auch in den spärlichen Denkmälern, welche uns die einstige Verbreitung des Zebu verblügen, bemerken wir ihn ein paarmal als Opfertier. Darum ist es gar nicht unwahrscheinlich daß er auch auf Cypern anständig als heiliges Thier entweder der Apokrote oder des Ius-Baal angesehen wurde, denn in Syrien scheint er ebenfalls diesem Götterthum geweiht gewesen zu sein. Schon bei den alten Indern genos das Buckelrind sehr hohe eine besondere Verehrung, und schließlich wurde Hierapolis, eine Stadt, welche durch die Macht ihrer Tempel und den Pomp ihrer Gulte den Namen der heiligen Stadt reichlich verdiente, den Zebu auf ihre Münzen geprägt haben, ohne daß er ein heiliges Thier gewesen wäre. In der Regel sind ja die Thiere oder Pflanzen die als Münztypen verwendet wurden, als heilig zu betrachten. Und nun zeigt eine Münze der gleichen Stadt den Baal selbst, der mit der großen syrischen Göttin zu Hierapolis verehrt wurde, auf einem Stierpaare sitzend. Gewiß erinnert sich jeder jeder.



mann an den Dienst des Stiergottes Baal bei den Phöniciern und Jüdäern, überhaupt in ganz Syrien, ja auch in den phöniciſchen Colonien, auf Rhodus wie in Areta, auf Sicilien wie in Karthago. Oben beſchrieben, weil derſelbe Budelochſe dem ſicheren Juſebaal geweiht war, erſcheint er auch auf den Münzen der Seleuſiden, die ſich ſo gern in dem Beinamen Gott (Θεός) geſiehn, und auf Münzen ihren Kopf gekrönt darſtellen ließen, damit ihre Unterthanen ſie als eine Incarnation ihres höchsten Gottes, des Stierbaals, anſehen ſollten.

In Syrien alſo gab es ſchon im vierten Jahrhundert vor Chr. Budelochſen; von dem cypriſchen hören wir erſt in der Kaiſerzeit, wo und erzählt wird, Gordianus I habe (etwa um Jahr 230) dem römiſchen Volk ein ſeltenes Schauſpiel vorgeführt. Er ließ nämlich 200 Damhirsche, 300 wilde Kaffee, 100 wilde Schafe, 10 Gienntiere, 300 marokkaniſche Strauße, 30 wilde Geſel, 150 Eber, 200 Stierböcke, 200 Geyellen und 100 cypriſche Siere unter einander und mit Menſchen kämpfen. Ein halbes Jahrhundert ſpäter veranſtaltete Kaiſer Carinus im Coliseum eine Fierhoke, wobei ebenfalls Gienntiere, Eber und Jedu neben Bären, Seelältern, Miſſperden u. ſ. w. auftraten. Dieſe mal aber waren die Budelochſen nach dem ausdrücklichen Zeugniß des Calpurnius Siculus als Kleinaſien geholt worden. Hier, wo die Jchuwacht erſt gegen den Beginn unſerer Aera eingeführt worden iſt, mag ſie lange und ſchon geküßt haben, denn Lydien, Phrygien und Karien zeichneten ſich ſtets durch ſtattliches Hindvieh aus. Erſt die unglücklichen Wirren und Kriege, von denen jene Landſchaften zur Zeit des öſtrömischen und byzantiniſchen Kaiſerthums heimgelucht wurden, leiteten auch dieſe Thiere der einſt ſo glücklichen Provinzen. Die Kreuzfahrer, die doch durch Kleinaſien und Syrien ihren Weg nahmen, haben weder hier noch dort eine Spur von Budelochſen gefunden.

## Gerrüche aus früheren geologiſchen Zeitaltern.

(Aus Chambers's Journal.)

Während der fünf oder ſechſ Jahre in denen ich an der Univerſität Brüſſel wiſſenſchaftlichen Studien oblag, wandte ich verſchiedene Mittel an um die Belanſchaft der Arbeiter zu machen welche mit Begräbnung der die Stadt umgebenden Sandſchichten beſchäftigt waren, und ſuchte auf alle Weiſe mit ihnen auf gutem Fuße zu bleiben, beſonders mit denen welche damals einen großen Theil der Vorſtadt Schoerbeel niwelleren. Brüſſel iſt, wie Rom, auf ſieben Hügel erbaut, ſo daß die Arbeiten von denen ich ſpreche, oft bis auf eine ſehr beträchtliche Erdoberfläche hinabreichen, und manche Gelegenheit darbieten die wahre Verſchiedenheit dieſer Schichten und der in ihnen enthaltenen Fossilien kennen zu lernen. Durch beſondere Verſprechungen von Färr (belgiſchem Bier) und Cigarren — welche, wie ich beſüßen muß, außer treuſte erfüllt wurden — bewog ich mehrere Arbeiter mir alles „Wertvolligſtzuſchreiben,“ auf das ſie bei ihren Ausgrabungsarbeiten etwas ſtoßen würden, zu überbringen, oder mich augenblicklich holen zu laſſen wenn die von ihnen ausgegrabenen Schätze zu ſchwer wären um in meine Wohnung gebracht werden zu können. Auf dieſe Weiſe bekam

ich ziemlich viel Schuttwerk, ſo z. B. merkwürdig gefaltete Steine, zuſammengemaſſenen Sand, verſchiedenfarbige Kieſel &c.; allein bald beſand ich mich auch im Beſitz einiger ſehr ſeltenen und merkwürdigen Kauterſchäden, welche ſelbſt die Profeſſoren der Univerſität mit Staunen betrachteten, und welche mehr als einmal die Neugier und Bewunderung des berühmten und viel beehrten Dament, der mich zuweilen mit ſeinem Beſuch beehrte, erregten.

Brüſſel ſteht, wie ich meinen Leſern ebenfalls ſagen muß, auf der niedrigen oder älteren der Tertiärſchichten. D'Omalius d'Halles, ein anderer berühmter belgiſcher Geologe, theilt deren Schichten in die mittlere Cocen-Formation ein. Die Stadt und ihre Umgebung ſind auf einem unermeflichen Sandbett erbaut, das oft ſaltartig iſt und häufig Plöde von ſaltigem Sandſtein bietet, welcher allmählich in eine Art glänzenden, unter dem Namen leuchtender Sandſtein (grès luisant) den belgiſchen und den franzöſiſchen Geologen bekannten Quarzitis und in Plöde oder Schichten weichen und gelblichen Kalkſteins übergeht. Dieſe werden inſofern, in einem gewiſſen Umfang, zum Bauen und Plakaten verwendet; allein die Steine welche ſie liefern ſind nicht groß genug um einen beſonders hohen Werth zu haben. Die Ablagerung (Jermation) oder der Schichten, nennen ſie's wie Sie wollen) von der wir ſo eben geſprochen, iſt ziemlich reich an Fossilien, wie man meiſtenteils auch in den niedrigen Schichten der Pariſer Tertiären findet, welche, wie man glaubt, dasſelbe geologiſche Alter beſitzen. Unter andern mir aus dem mittlern Cocen-Sand von Schoerbeel gebrachten Fossilien beſanden ſich einige prächtige Stücke einer Art Cocoon oder Palmnuss. Obgleich alſo wuchſen und blühten dieſe „Cocoonäſſe“ (Nipadites) in Brüſſel; heutigen Tags müſſen wir uns glücklich ſchätzen wenn wir die darte Dattelſpizze in dieſem Klima ſorbringen können. In denſelben Schichten bei den Palmnüssen — welche ſtets vollſtändig verſteinert ſind — findet man auch verſteinerne Stämme von Palmblümen, Bambus und andern den Pappeeln ähnlichen Bäumen. Dieſe Palmnüssen, Bambus und pappeelähnlichen Bäume zeigen ſich zuweilen in allen Richtungen von einer Art Holzſtamm (teredo) durchbohrt, welcher ſeine wurmartigen Schalen in dem verſteinerten Holze zurückgeſaſſen hat. Hin und wieder findet man das große Häufel der ſaltigen Röhren dieſes Weichtiers den Stamm eines Pappels oder Palmstammes bedecken, oder darin begraben ſind; zuweilen ſerner zeigen ſie ſich in dicken Maſſen, wo nur eine geringe Spur eines Baumſtammes unterſcheidbar iſt. In dieſem Fall iſt das Holz ſo glänzlich durchbohrt daß kaum noch etwas übrig iſt.

Das Fossil (der Holzstamm) von welchem ich ſpreche, gehört der von den Entomologen bei Einführung der Kupferbedeckung der Schiffe ſo ſehr geſchätzten Gattung einer wurmartigen Moſſe an. Die Thiere dieſer Gattung — denn gewiſſe Sippen beſtehen noch — legen ihre Eier auf die Oberfläche des unter Waſſer befindlichen Holzes; der junge Holzstamm fängt, ſobald er ausgekriecht iſt, ſich ſeinen Weg in das Holz zu bahnen an, und bringt, je größer er wird, immer tiefer ein. Sein eben ſo merkwürdiges als wunderbares Operationsverfahren iſt in zoologiſchen Werken geſchildert; ſein Zunnellungsapparat übertriſt alles was der Weisheit des Menſchen zur Herſtellung ſeiner Zunnels zu erſinnen vermochte. Die beſondere Art, von der ich bemerkt daß man ſie in den ſoſſilen Bäumen des Schoerbeel-Sandes gefunden habe, iſt die Teredo corniformis Lamarck. In der Provinz Brabant haben wir zwei oder drei andere Arten dieſelben Gattung. Der amoch exiſtierende Holzstamm richtet unter den Cocoonäſſen und

den Palmstämme welche gegenwärtig in den tropischen Meeren schwimmen, dieselben Vermuthungen an wie seine Ähnen von Tausenden von Jahrhunderten, als sie inmitten der Gewässer lebten welche die Mittel-Meer-Becken von Bräusen ablagerten. Untere Leser kennen ohne Zweifel die wunderbare Eigenthümlichkeit des Moschus, seinen Geruch eine lange Zeit hindurch beizubehalten. Monatel, ja Jahre können verfließen, und der Geruch des Moschus ist fast ungeschwächt derselbe. Kann aber auch ein Geruch auf hunderttausend und mehr Jahre beibehalten werden? Meine stillen Hölgewürme beantworten diese Frage bejahend! Wenn diese Fossilien frisch aus den Schichten kommen in denen sie liegen, oder wenn man sie mit einem Messer daraus löset, so geben sie einen starken Meergeruch von sich — einen Geruch der in der That bei einigen Fischen so mächtig ist, daß ich — meiner Nase laum glauben konnte. Der Meergeruch ist indeß sehr charakteristisch, man kann sich darüber nicht leicht täuschen, ihn auch nicht vergessen. Wenn z. B. jemand sein Geruchsorgan in einen Bündel reinen, frischen, noch leuchtend Sonnenlichts stellt, so wird er die Wahrscheinlichkeit dieser Behauptung anerkennen — man hat diesen Umstand schon in sehr frühen Zeitaltern der Geschichte wahrgenommen. Wenn ich mich recht erinnere, so sagt Quintus Curtius Rufus, in einem der zehn Bücher welche er schrieb um der Nachwelt die Geschichte des Reichs Alexanders des Großen zu übermitteln, daß die Leosien seines erlauchten Monarchen das Meer am Geruch erkannten — „γνωσεντες οὖν αὐραὶν μαρίᾳ“ — d. h. sie erkannten aus dem eigenthümlichen Geruch der sich durch die Atmosphäre Bahn brach, daß sie sich in der Nähe des Oceans befanden. Um mir aber volle Ueberzeugung zu verschaffen daß der Geruch des Tertiaräers seine Zählung sey, ließ ich die Thatsache augensichtlich von einer beträchtlichen Anzahl Personen, unter denen ich einige sehr ausgezeichnete und vortheilhafte Männer nennen könnte, bestätigen. Alle, ohne Ausnahme, waren einmütig über den Gedanken daß sie sich mit ihren Geruchsorganen jetzt in die verschwundenen Jahrhunderte von vorgeschichtlichen oder geologischen Perioden versetzten, und staunten über die ungeheure Anzahl von Jahren während welcher die eben geschilderten Fossilien ihren Geruch beibehalten hatten. Ich setze hier auf die Pariser Akademie der Wissenschaften von dieser Entdeckung in Kenntniß. Ich habe gesagt daß die erwähnten Fossilien der Mittel-Eocen-Formation, mit welcher unsere Leser ein wenig bekannt sind, entnommen wurden; sie, die Fossilien, haben daher ihren Geruch Tausende von Jahrhunderten hindurch behalten!

### Miscellen.

Alter der ägyptischen Cultur nach geologischen Merkmalen. In der Sitzung der „ägyptisch-ägyptischen Gesellschaft“ vom 8 März machte (wie das Abendblatt meldet) Hr. Sharpe auf das Falsche in Hrn. Leonard Horner's (S. Ausland 1858. S. 696) Raisonnement

rücksichtlich des Alters der Civilisation in Aegypten, wie die Schlammlagerungen des Nils nach den jährlichen Ueberschwemmungen es beweisen sollten, aufmerksam. Hr. Horner fand zehn Fuß Ablagerung zwischen der gegenwärtigen Oberfläche des Bodens und derjenigen Oberfläche auf welcher Ramses II vor etwa 3000 Jahren sein solennelles Standbild innerhalb der Stadt Memphis aufstellte. Hieraus schloß Horner daß die Oberfläche des Bodens sich durchschnittlich um  $3\frac{1}{2}$  Zoll in einem Jahrhundert erhoben habe, zog aber dabei die bis fast an Gewissheit streifende Wahrscheinlichkeit nicht in Rechnung, daß während der ersten zweitausend Jahre, solange die Stadt stand, die Eindämmungen verhindert haben werden daß irgendwelcher Schlamm sich dort ablagerte. Hr. Sharpe folgerte aus Hrn. Horner's Thatsachen daß die Bodenerhebung an dieser Stelle mit mehr Wahrscheinlichkeit viermal so rasch gewesen wäre als Hr. Horner annahm; daß sie überhaupt während der letzten achthundert Jahre stattgefunden, und daß man keinerlei Ueberschwemmung, und sonach auch keine Ablagerung, den Fuß des Standbildes erreichen ließ, bis Memphis ein oder zwei Jahrhunderte nach der Erbauung Kairo's ausgehört hatte eine bewohnte Stadt zu seyn.

Reisehandbuch für Griechenland. Bereits im Jahr 1842 erschien ein „Handbuch für Reisende in Griechenland, von Reisegelehrten und Altenhöfem“ (zwei Bde., Leipzig, Brockhaus); allein wir wissen nicht ob und inwiefern dasselbe den Bedürfnissen und Interessen der Reisenden in Griechenland während der Reise, so wie den notwendigen Studien zur Vorbereitung auf eine solche Reise entsprechen konnte. Jenes „Handbuch“ gewährt in gewisser Hinsicht für seinen eigentlichen Zweck zu viel, und es hatte schon in seiner äußeren Form etwas unbecommes an sich. Diesen Vorwurf darf man einem ganz kürzlich in der Expedition des Lloyd in Triest erschienenen „Reisehandbuch für Griechenland“, von Dr. Mor. Wulz, nicht machen; vielmehr empfiehlt sich dasselbe durch große Bequemlichkeit und Kürze, und es ist jedenfalls ein höchst gefälliges Bademecum für einen Reisenden in Griechenland, wenn er nur sonst mit bescheidenen Ansprüchen zufrieden ist. Zum Theil kommt es diesem Reisehandbuch zu statten daß der Verfasser im Jahr 1858 selbst in Griechenland gewesen ist, und daß er namentlich in Äthen längere Zeit sich aufgehalten und von da aus verschiedene Ausflüge in die Umgebungen der Stadt gemacht, auch durch die peloponnesische Halbinsel eine längere Reise unternommen hatte. Für die übrigen Theile des griechischen Königreichs und für die davon gegebenen Reiseüberlegen, so wie für das was er außerdem über Thessalien, Albanien, die Inseln des Archipelagus und die jonische Republik mittheilt, hat er gewissenhaft andere Werke benutzt und ausgebeutet. Von besonderem Werth sind die auf Auteptie und Erfahrung beruhenden Mittheilungen des Verfassers über gewisse Reisevorschriften für Griechenland, und über allgemeineres was ein jeder Reisende in jedem fremden Lande notwendig wissen muß, wenn er den aufserdem unermesslichen Nachtheilen entgegen, dagegen auch die Vorteile genießen will, die gerade in Griechenland niemandem so leicht sich darbieten, der nicht die Gelegenheit hat die Erfahrungen anderer zu benutzen. Dem Verfasser des „Reisehandbuchs für Griechenland“ ist in dieser Beziehung, nicht minder was seine ganze Darstellungsmethode anlangt, eine Sicherheit und ein Tact in hohem Grad eigen, der eine Frucht seiner vielen Reisen ist und der nun auch jenem neuesten Reisehandbuch zu gute kommt.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 16.

Magburg, 16 April 1859.

## Mlle. Fanny Loviot in der Gefangenschaft chinesischer Piraten.

Der *Moniteur* vom 20 Januar 1855 enthält eine Depesche der britischen Admiralität, welche der französischen Regierung durch Lord Cowley mitgeteilt wurde, weil sie die Rettung eines chinesischen Schiffes „Caldera“ aus den Händen chinesischer Piraten in der Nähe von Macao betraf, und sich am Bord der Caldera eine französische Dame befunden hatte. Diese Dame, Mlle. Fanny Loviot hat ihre seltsamen Erlebnisse jetzt in einem kleinen Buch beschrieben, das rasch ins Englische übersetzt worden ist und als *Schillingsschrift* <sup>1</sup> eine außerordentliche Verbreitung gefunden hat. Die Verfasserin und ihre Schwester hatten wegen Handelsgeschäften von Havre aus im Frühjahr 1852 eine Reise nach Californien angetreten. In Rio wurde die neue Welt zum erstenmal erblickt. Was die Dame während des kurzen Aufenthaltes vom brasilianischen Leben wahrnehmen konnte, war natürlich sehr wenig, doch macht sie eine treffende satirische Bemerkung, wobei die Bemühungen des jetzigen Kaisers zur Verbesserung der Wissenschaft und Kunst geführt haben. Unsere Verfasserin erlaubte sich nämlich bei einem Pariser Buchhändler, welche Werke am meisten von den Brasilianern in Rio gekauft würden, und erhielt darauf die schlagende Antwort: die roth eingebundenen. Uebrigens müssen wir zum Trost der Brasilianer hinzufügen, daß auch deutsche Buchhändler erfahren, nur der dritte Theil der verkauften Werke werde überhaupt gelesen, der Rest diene als Zugrußmöbel, und deshalb legen auch bei uns die hübsch angerupften Bücher die am besten verkäufliche Waare. Als endlich im November Mlle. Loviot durch die „goldene Florie“, d. h. in den Hafen San Francisco's einfuhr, herrschte dort noch das Zeitalter der Dreißigsten und Goldgräber. Abseits von dem reich bewimpelten Mastenwald bemerkte die Dame eine Flotte unheimlicher Art. Schiff an Schiff lag dort als langsam verwitternde Ruine, zerlegte und verrostete Flaggen wehten an zerbrochenen Masten, die Berge de laften weit auf, und in den Spalten wucherte Moos. Es waren dieß Kaufschiffe welche von ihrer Mannschaft im Stich gelassen worden waren, und die jetzt aus Mangel an Händen langsam verfaulen. Die Spielhäuser verschlangen damals den besten Theil des öffentlichen Lebens. Obgleich sie oft schon beschrie-

worden sind, so gibt uns doch Mlle. Loviot noch neue Einzelheiten von Werth für die damalige Sittengeschichte. Die Mexicaner spielten Monte, die Franzosen Roulette oder Tréte et Quarante, die Amerikaner Faro. Wie bezeichnend! Die Besucher der Häuser theilten sich in die beiden Classen: der Spieler aus Passion und aus Profession. Die Gewerbspieler gewannen täglich zwischen 4 und 5 Dollars, aber sie ließen sich auch für 8—12 Doll. von einem „Spieler aus Leidenschaft“ mieten, und spielten dann für fremde Rechnung. Meistens waren es Amerikaner, die während des Spieles ein anderes Gewerbe trieben. Sie laurten nämlich auf die einzelnen Geld- und Goldstücke, welche die Gewinner einzulegen verzeihen hatten, und zogen dann blühdnell für den Spieler ein, ehe dieser nur wahrnehmen konnte, wem die Diebstahl hand gebrüt habe. Wie man damals versicherte, begünstigten die Eigenthümer der Spielhäuser dieses Gewerbe, wahrscheinlich um sich mit dem gefährlichen Gesindel gut zu stellen. Es hauste nämlich damals noch in San Francisco die schwarze Bande, eine Gaunergesellschaft welche den Geldmord durch Kartenspieler für allzu problematisch hielt, und deshalb vorzog einen Spielteufel zu umringen, und im günstigen Moment plötzlich das Geld vom Tisch zu räumen, worauf sie sich gelassen zurückzogen, da niemand, dem das Leben lieber war als das Geld, sie festhalten wagte. Um sich nun in diesem Gaunerparadies ein sicheres Plätzchen auszusuchen, mieteten die Damen ein Zimmer in Montgomery Street für 300 Frs. monatlich, welches einem Hause gegenüberlag, in dessen Erdgeschos ein Bäderladen und in dessen erstem Stockwerk der „Sicherheitsausschuß“ (*Vigilance Committee*), das bekannte Behörde der goldenen Florie, seinen Sitz aufgeschlagen hatte. Als Sinnbild und Werkzeug jener Lynchgerechtigkeit hing ein Strid über einem Glasfenster am Hause herab. Eines Morgens nun sah die Verfasserin das ein neuer, langer und starker Mann besetzt wurde, auch entstand sehr bald Lärm und Geräusch im Hause und auf der Straße. Die Damen, entsetzt über diese Vorbereitungen, verließen daher eilig ihre Wohnung und durch ein hinteres Thor das Haus. Wirklich wurde an jenem Morgen an einem Spanier das Letzte vollstreckt. Der Bursche betrug sich dabei mit herausfordernder Kaltblütigkeit. Er stieg mit brennender Cigarette auf die Leiter und rauchte fort, bis ihm die Schlinge um den Hals gelegt wurde. Seitdem suchten die Damen eine andere Wohnung.

Auch ins Innere des Landes unternahm die unerfrodene Pariserin Goldschürten. Sie ritt dann nach Männerart auf Maulthieren

<sup>1</sup> Mademoiselle Fanny Loviot, *A Lady's Captivity among Chinese Pirates*. 12°. London 1855.

ren, trug einen Federhut, einen Reisepaletot, Reiterstiefeln mit Sporen, hochleerner Handschuhe, eine leterne Geldbörse um den Leib, einen Dolch im Gürtel und (obgleich sie das aus Bescheidenheit zu ergänzen unterläßt) vermutlich Brillen. Nach 18monatlichem Aufenthalt in San Francisco erhielt unsere referierte Dame von einer Madame Nelson, ebenfalls einer handelsreisenden Französin, den Antrag sie nach Batavia zu begleiten und die Gewinne ihrer Unternehmungen zu theilen. Während die Schwestern noch zwischen Batavia und San Francisco schwankten, brach in einer der nächsten Nächte eine jener furchtbaren Feuerbrünste aus, welche die goldene Stadt zu verschiedenen malen in Asche legten und wobei die Mlle. Loviot zwar ihr Leben aber nur mit einem Verlust von 4000 Piaster an ihrer Habe rettete. Da entschlossen sie sich nun kurz: die eine lebte nach dem Goldgruben von Pereira zurück, die andere gieng mit Madame Nelson zur See und zwar zunächst nach Canton. Am 14. Jun. verließen die beiden Handelsschwestern am Bord des „Arcturus“ Californien in Begleitung von vier französischen „Künstlern“ die als Passanten ihr Glück in Calcutta versuchen wollten. Unter den andern Passagieren befand sich ein Paar chinesischer Wafrager, die ein wenig Englisch sprachen und deshalb zur Kurzweil aufgereizt wurden ihre Ränke zu zeigen. Sie fanden in Mlle. Loviot's Hand zunächst die Enthüllung daß ein großer Reichtum ihrer war, aber eine andere Linie am Vorderhaupte deuteten sie auf ein großes bevorstehendes Mißgeschick, welches jedoch ohne Folgen für ihre bester Zukunft bleiben werde. Als aber Madame Nelson ihre Hand öffnete, wollten die Ehemannanten mit der Sprache nicht heraus, und erst als sie gedrängt wurden, sprachen sie orakelhaft: „Sie sind reich gewesen, aber vergehen müssen Sie sich ab diese Reichtümer zu mehren, denn Ihre Tage sind gezählt.“ Die arme Frau gab sich die größte Mühe die Propheten durch ihre Zusage zu trösten, aber das Wort war ihr durch und durch gegangen. Nach acht Tagen begann sie zu kränkeln, und da kein Arzt an Bord war, wandte man sich an einen chinesischen Heilkränker welcher rothe Pillen, die er bei sich führte, als unfehlbar anpries. Madame Nelson weigerte sich anfangs diese Arznei zu nehmen, dann entschloß sie sich zu sechs Stück Pillen, nahm sie, fiel darauf in ein heftiges Fieber und starb nach kurzen Leiden. So erreichte Mlle. Loviot gänzlich allein lebend Hongkong am 29. August, und nachdem sie bei ihrem Consul ihre Papiere in Ordnung gebracht, sah sie sich nach einem Schiff um welches sie nach Californien zu ihrer Schwester zurückführen sollte, denn die Reife nach Batavia hatte sich durch den Tod ihrer Freundin von selbst erledigt, und auf Hongkong war kein Heimath, da damals gerade der Aufstand der Cantonenser gegen die Britten ausgebrochen war und die ganze Nachbarschaft von Verworrten schürmte. Sie befand sich daher am 4. Oct. 1854 wieder an Bord der holländischen Brigg „Galera“, die von Capitän Mooney, einem Britten und ausgezeichneten Seemann, von etwa 35 Jahren befehligt wurde. Der Dreimaster selbst war ein schmades festschickes Jahrgang von 800 Tonnen und hatte 17 Seeleute an Bord. Im Ganzen befanden sich 22 Personen auf dem Schiff und darunter war unsere Verlasserin das einzige Frauenzimmer. Zu den Passagieren gehörte Dan-Cing, ein Chinese aus Canton, ein reicher Kaufmann von belläufig 50 Jahren, dem eine Tochter ihre gehörte, die er in Californien mit Gewinn abzugeben gedachte. Am nächsten Tage, immer noch in Sicht der Küste von China, fielen die Barometer mit unheimlicher Geschwindigkeit und alles machte sich auf einen jener furchterlichen Orkane gefaßt, die in Ostindien

Tornado's, in den chinesischen Gewässern Typhons (Tifuns) genannt werden. Der Orkan wüthete 14 Stunden lang und ließ erst am Mittwoch des dritten Reisetages ab. Als die Passagiere auf das Deck sich wieder wagen durften, sahen sie ein Bild der Verwüstung. Der Reismast und der Hauptmast waren gebrochen, ihre Besatzungen mit allem Zaumwerk lagen noch auf dem Deck, zwei der Boote hatten die Wellen in die hohe See gewälzt, einer der Matrosen war durch den Einbruch schwer beschädigt, und 50 Fährner sowie 6 Schweine, die als Vorrath dienen sollten, waren von den fallenden Masten erschlagen worden. Bei dieser Lage blieb nichts übrig als nach Hongkong zurückzufliehen. Mit einem einzigen Segel am Vordermast setzte sich die Brigg in Bewegung und trat angestrich des Landes ihren Rückzug an.

Mlle. Loviot hatte sich ermüdet in ihrer Cabine zur Ruhe gelegt, und hoffte nach der überhandten Angst wenigstens 10 oder 12 Stunden zu schlafen. Es mochte etwa Mitternacht seyn, als unsere Dame durch einen infernalischen Lärm geweckt wurde. Sie glaubte anfangs sie träume noch und vernehme einen Chor von Höllengestirnen. Ein rothes Licht welches in ihre Cabine fiel, brachte sie eilig in die Höhe, denn sie glaubte das Schiff stehe in Flammen. Vor der Cabine fand sie den Capitän und den Supercargo in sprachloser Haltung. Von Zeit zu Zeit kaufte eine Steinmölle pröhlend auf das Deck, untermischt mit Raketen oder andern brennenden Geschossen, die deren Licht man so viel erlauchte, daß die „Galera“ von drei chinesischen Dschunken, jede mit etwa 40 Reuten bemannt, umringt und beschossen wurde. An Bord der Brigg und in den Händen des Capitäns befand sich eine einzige Waffe, nämlich eine Dreipistole, eine schwache Wehr gegen solche Angreifer, denn daß man es mit chinesischen Piraten zu thun hatte, darüber blieb kein Zweifel mehr. Diese gefährlichen Seeräuber sollten am liebsten kleine oder insalubre Fahrzeuge an, und die Lage nach einem Typhon sind immer für sie die beste Gelegenheit. Nur bei Nacht nähern sie sich ihrer Beute, und werfen nach dem feindlichen Deck Steine und Brandgeschosse, nicht um das Schiff anzufachen, sondern um die Angegriffenen vom Deck zu scheuchen. Geben sie dort keine Verteidiger mehr, so versuchen sie den fremden Bord zu erreichen. So geschah es auch diesmal, und bald hörte man eine höllische Wunde auf dem Deck umherstoben. Der Capitän und der Supercargo versuchten es hinauf zu steigen, wurden aber seld durch einen Hagel von Brandgeschossen wieder in die untern Räume verdrückt. Daß das Schiff nicht in Brand gerieth, fest und setzte die Verlasserin in Verwunderung, wahrscheinlich aber fielen die Feuergeschosse der chinesischen Seeräuber abhichtlich nur so gemacht daß sie scheitern aber nicht jünden. Die Piraten selbst, soviel man gemacht werden konnte, unterschieden sich in ihrer Tracht von den andern Chinesen klos durch rote Lurbane und Flegelgürtel, reich mit Waffen besetzt. Dem Capitän blieb nichts übrig als sich mit Mannschiff und Passagieren in den untern Räumen zu verstecken, denn alle widerriethen ihm gegen die Uebermacht von der Dreipistole einen nutzlosen Gebrauch zu machen, da man höchstens die Wuth der Räuber reizen würde, wenn man ein paar der übrigen niederstöße. Nach einer ängstlichen Pause ließ sich plötzlich eine wohlkannnte Stimme vernehmen: „Capitän! Wo seid Ihr? Antwortet! Kommt schnell.“ Es war der Cantonenser Ueberwinder, aber niemand gab Antwort. Sechs Räuber mit gezogenen Schwertern und Laternen bemähten, durchsuchten die Schiffsräume und fanden bald die Versteckten. Zuletzt kam Mlle. Loviot zum Vorschein, und großen Jubel zeigten die Chinesen beim Anblick eines Frauenzimmers. Da

sich sogleich gierige Blicke auf den geringen Schmud richteten, den sie an sich trug, so nahm sie eilig ihre Öhringe und Armbänder ab, und warf sie ihnen vor die Füße. Als sie auf das Betted geschlept worden war, sah sie ihre Leidensgefährten bereits in Ketten liegen. Glücke der Räuber kostete die Unglückliche an den Armen, und gab den ihr unter Ketten durch Gekerkern zu verstehen, daß man ihr die Hände abbauen wollte. Da aber näherte sich ihr Xpan-Sing, der Zeehändler aus Canton, der, zwar nicht gefesselt, doch so gut wie die andern als Gefangener behandelt wurde, und flüsterte ihr zu: „Lassen Sie sich nicht Angst machen, sie thun uns nichts zu Leide.“ Von diesem Manne hing das Schicksal der übrigen ab. Als ihn die Räuber fragten, ob der Capitän ein Engländer sey, gab er ihn vorsichtig für einen Spanier aus, denn sonst wäre sein Leben bei den gegen die Britten ausgebrochenen Feindseligkeiten aus dem Spiel gewesen; die andere Mannschafft, sagte er hinzu, gehöre verschiedenen europäischen Nationen an, Mlle. Loviot aber sey die Frau des Capitäns und eine Französin.

Jetzt begann das Wandern des Schiffes, welches die Piraten mittlerweile vor Anker gelegt hatten. Es fehlte dabei nicht an mancher ergötzlichen Scene. So hatte einer der Räuber eine silberne Gabel gefunden, und konnte, an die einheimischen Gebräuche gewöhnt, nicht erkalten, wozu ein solches Werkzeug dienen möchte. Er stellte sich deshalb vor die Gefangene, und stach mit fragender Gebärde die Gabel in die Haare, in der Meinung sie könne wohl als Kamm oder Haarpuz dienen, bis ihn der Zeehändler genügend belehrte. Etwas später ließ der Räuberhaufling die Matrosen wieder entlassen, damit sie beim Fischen der Ladung behilflich wären. So verlief der erste Tag ungestört eines reigenden, von dichtbewachsenen Geländen umhüllten einschliefenden Golfes, besetzt mit reigenden Dörfern, die sämmtlich von einer Piratenbevölkerung bewohnt waren.

Am nächsten Morgen wurde die Verlasserin von dem Hufe ihrer Leidensgefährten gerettet: „Die Piraten verlassen uns!“ In der That waren die Räuberhauflinge im Begriff von der „Caldera“ sich scheinlich zu entfernen, allein die Ursache war keine beruhigende, denn auf der hohen See nahte sich eine zahlreiche Flotte anderer Piraten, und die kleinen Räuber zogen nur deshalb so eilig, weil sie nicht mit ihren härteren Kameraden die Beute theilen wollten. Die Zwischenpause benutzte unsere Pariserin, sich mit der Garderobe des Capitäns in Männerkleider zu werfen, weil sie in ihrer Lage ein Versehen ihres Geschlechts für nachtheiliger hielt. Kaum war sie damit fertig, so wurde die Brig von etwa 40 Piraten umringt, von denen jede 20 bis 40 Räuber fassen mochte. Diese pflegten sich auf ihren Schiffen so günstig und künstlich einzurichten, daß selbst ihre Weiber sie begleiteten, und bei dem Baden und Fischen der Fraut behilflich sind. Oft genug brechen unter diesen Geschwaden innere Feiden aus, und der Stärkere reißt dann den Schwächeren. Was die andern übrig gelassen, wurde jetzt vollends geplündert, der Mannschafft und den Passagieren schenkte man aber keine oder geringe Aufmerksamkeit, und das schlimmste was die neuen Besucher befürchten ließen, bestand in der völligen Ausräumung sämmtlicher Lebensmittel. Einzelne von den Piraten näherten sich den Europäern, brachten ihnen gutmüthig etwas zu essen, versprachen auch wohl sie nach dem, wie sich aus ihren Reden ergab, nur 20 Meilen entfernten Macao gegen ein Lösegeld zu bringen. Doch gegen Abend machten sich die Piraten wieder auf den Weg, und entfernten sich nach und nach von der „Caldera.“

Es war gegen 10 Uhr Nachts bei hellem Mondschein daß die Verlasserin, deren Männerkleider die Piraten keinen Augenblick geküßelt hatte, auf das Betted stieg, und dort bemerkte dort eine ganz kleine Dschunke noch der „Caldera“ zur Seite lag. Sie wachte den Capitän, setzte ihm was sie gesehen, und rief ihm die günstige Lage zur Flucht zu benutzen. Hr. Mooney begab sich zu seinen Gefährten und schlug ihnen vor die Piraten zu überfallen, sich ihres Fahrzeuges zu bemächtigen und nach Macao zu entfliehen. Bei Schiffbrüchen und ähnlichen Unglücksfällen hört bekanntlich an Bord jede Disziplinargewalt auf, und der Capitän ist nur noch der gute Freund seiner Matrosen. Hunger und Geld hatten die Leute aber so geschwächt daß der Vorschlag als Tollthaten verworfen wurde; denn, sagte man nicht mit Unrecht, wenn man auch die acht Chinesen in der Dschunke überwältigen könnte, so würde es doch Arm geben und die Piraten, die in die benachbarten Gewässer sich zurückgezogen hätten, möchten der Dschunke nachsehen und würden sie unfehlbar einholen. Der Streit erzielte sich überdies sehr bald, als die kleine Dschunke turg darauf sich davon machte. Noch lag ein Boot auf dem Betted, und dieses sollte zur Flucht benutzt werden. Leider waren etliche Planken aus dem Boden gebrochen und das Fahrzeug seuntlich. Am andern Tage nun machte man sich daran die Beute auszubessern, einen Mast für das Boot, ein Segel aus den Segen und Sparren die auf der „Caldera“ noch unterlagen, zusammenzuflicken und Ruder zu schneiden, denn was der Ypphon nicht verheert hatte, das war von den Piraten weggeführt worden. So kam der Abend heran, und eben wollte man das Boot ins Wasser lassen, als zwei Dschunken sichtbar wurden, die auf die „Caldera“ lossegelten. Glücke Piraten begaben sich mit Laternen an Bord und mußten die Gefangenen, als ob sie sie zählen und sich versichern wollten daß keine einschlippt sey. Die Räuber zündeten dann Gasden an und durchsuchten die untern Räume, um sich das graufame Vergnügen zu machen, die Schiffbrüchigen (denn die „Caldera“ lag seit längerer Zeit fest) durch Feuergefahr zu ängstigen. Auch fielen die Funten fort und fort zu Boden, und ein Unglück wurde nur dadurch verhütet daß die Matrosen den Fackelträgern Schritt für Schritt folgten und das Feuer austraten. Endlich hatten die Piraten ihre Visitation satt, und die Dschunken verließen die „Caldera.“ Ohne Stummhiff wurde jetzt das Boot in die See gelassen und jeder nahm seinen Platz. Die Richtung in welcher Macao lag, kannte man; ein blauer Berg der Küste nahe am Horizont und deutlich am Tag sichtbar, war ihnen als Wegweiser bezeichnend worden. Das Wetter aber hatte sich leider verschlimmert; ein trüger Wind blies sanftemüthig dem Boot entgegen, die See gieng rauh und von vornherein mußten jene Matrosen das Wasser auspöhlen, welches durch den Sed drang. Mast und Segel bewiesen sich bald als hinderlich und mußten eingezogen werden, so daß man auf die rohen und schweren Ruder allein beschränkt blieb. So legte man drei Meilen zurück, als gefuhr jeermann sich überzeuete, die Kräfte der Ruderer würden nicht viel weiter ausreichen. Auch mußten bereits vier Matrosen Wasser schöpfen, denn das Boot füllte sich nicht bloß von unten, sondern auch durch überfliegende Wellen. Man zog also die Ruder ein und ließ sich von Wind und Strömung nach dem Broad der „Caldera“ zurücktreiben.

Der nächste Tag war der 11 Oct., und schon am frühen Morgen stellten sich Piratenbesuche auf dem Betted ein. Xpan-Sing, der Zeehändler, verkehrte lebhaft mit den Anführern. Der Chineser erklärte den Passagieren daß er selbst, der Capitän und die französische Dame



auf die nächste Häuberschwärze sich begeben und nach Macao geführt werden sollten, wo man aber ihre und der Mannschafft Befehlge sich verhängen mußte. Dieser Befehl wurde ausnehmlich ausgeführt, aber zu ihrem Entsetzen gewahrte die Verfasserin daß nur sie und der Theehändler auf das nämliche Fahrzeug gebracht wurde, Hr. Rooney aber jämlichlich. Dort führte man sie in die Gasse des Häupplings, der ihnen erklärte, in 7—8 Tagen würde Hr. Rooney in Macao das Befehlge bezahlt haben, und sie müßten mittlerweile als Gefangen bei ihm an Bord bleiben. Man führte das seltsame Paar wieder hinweg und wies ihnen ein finstres Loch unter dem Deck an, so niedrig daß man nicht aufrecht stehen, und so eng daß zwei Personen sich nicht aufgestreckt legen konnten. Solange der Deckel oder die Thür zu diesem Rasten noch offen blieb, genoß man die Aussicht in den Himmel, aber zum Schrecken der Gefangenen wurde er zugemacht, und bald darauf hörte man oben fortgesetzte Schläge als ob man den Deck junagelte. Unser Dame gerann das Blut vor Schrecken als sie sich lebendig mit dem fremden Mann eingefragt fand, doch beruhigte sie Thau-Sing, der seine Kundsleute besser kannte. Es war auch nur ein graufamer Scherz gewesen, denn am andern Morgen wurde der Deck gelüftet, und als das Sonnenlicht voll hereinströmte, fühlten sich die Gefangenen wie vom Schwindel erlöst. Gegen Abend brachte man ihnen ein wenig Wasser, Thee und Reis, wovon die Pariserin nur auf dringendes Bitten ihres chinesischen Lebensgefährten etwas zu sich nahm. Kurz nachher erhob sich ein gelatterer Chor an Bord, und lautete Befehle. „Das ist der Ruf zum Gebet!“ erklärte der Cantonese Theehändler. Unsere Verfasserin war höchst betroffen daß solche Ungehörigkeit auch beten können, doch hatte sie in der Folge Gelegenheit sich an diese ungewöhnliche Erscheinung zu gewöhnen, denn sie lebte regelmäßig jeden Abend wieder. Für die Nacht brachte einer der Häuber den Gefangenen in ihren Kletter oder Käfig ein Licht, d. h. ein kleines Oellämpchen, wie die Nachtsichter unserer Krankenzimmer. Raum aber hatte sich die Gefangene mit Hülfe dieser Beleuchtung umgesehen, so hörte sie einen Schrei des Entsetzens aus, denn die Wände waren bevölkert mit Schaaeren jettiger Spinnen, ungeheuren Käfern, riesenhafte gekrümmten und gleißenden Goldläusen. Damit nun bei dieser maritimen Fauna auch die Bierstücker vertreten wären, trieben zwischen den Gefangenen vier starke Ratten ihre Geschäfte. Der Theehändler bot der Entsetzten an, das Licht auszulöschen, aber es gewährte ihr mehr Trost als Furcht. Sie verdeckte ihre Hände in ihre Kleider, verballte ihren Kopf in das Zolckentuch und versuchte einzuschlafen. Mit dem Morgenlicht verlor sich das Ungelesene in seine Schlafzwinkel.

Nicht Tage lang blieben beide Gefangene in dieser Lage. Anfangs dauerten die kleinen Cudlerien fort. So z. B. war kaum am nächsten Morgen der Deckel des Käfigs gelüftet worden als sich ein töhnlicher Chor Piraten vor den Gefangenen sammelte. Einer der Häuber war so graufam durch unanständige Gebärden anzudeuten daß die Dame und der Theehändler die Nacht als Liebespaar zugebracht hätten, der Wäg war aber nicht nach dem Geschnad des Piratenkapitän, denn er befahl, um jede Fortsetzung abzuschneiden, daß der Deckel wieder geschlossen werde. Der Theehändler ergabte jetzt seiner Mitlegefangenen daß ihn die Piraten aufgefragt hätten, wie viel Frauen er in Canton besäße, da bei den Chinesen aus der Zahl der Frauen, wie bei uns etwa aus der Zahl der Kuruzsterner die Wohlstand der Leute bemessen läßt. Sie hätten dann hinzugefügt daß wenn das Vorgesagte nicht groß genug ausfalle, die Häuber verzeihen würden ihn

zu einem Piraten zu machen, die Französin aber einem der ihrigen zur Frau zu geben, doch solle sie sich darüber nicht beängstigen, denn die Drohung könne nicht ernstlich gemeint seyn, da Geseß, Sitte und Gertommen ihre Verzeihung der Chinesen mit fremden Frauen verhindere, nur möge sie sich hüten, jemals in Gegenwart der Chinesen ihn zu berühren, denn dieß sey ein harter Verstoß der Landesbräute und schade seinem Ansehen. Der nächste Tag verfloß ohne Ereignisse und die Redereien beschränkten sich darauf daß die Mannschafft mitunter: „Jannu, Jannu!“ rief. Das Abendegebet, während dessen die Gefangenen auf dem Deck sich frei bewegen konnten, war die glücklichste Stunde des Tags und man gönnte den Fremden volle Ruhe dem heidnischen Hochamte beizuwohnen. Jeden Abend begann es mit einem entseßlichen Concert der Gongg, Trommeln und Cymbeln. Dann wurden an dem Altar, der sich auf jeder Dschunke befindet, Nachslegen angezündet, Opfer von Fleisch und Getränken gebracht und eine Laterne am Mast hinaufgezogen. Nun erschien ein Schiffsjunge mit zwei Schwertern im Gürtel, die er aufrecht mitten auf dem Deck in den Boden stieß. Der Häuppling fiel sodann vor dem Altar oder der Capelle auf die Knie, und ein Gesang begann, an dessen Schluß der Knabächte aus dem Weistruge trank und unter mannichfachen Gebärden mit einer Anzahl Münzen und Metallstücken zwischen den Händen klimperte. Hierauf wurden Papierrollen angezündet und um die Schmechter wie zur Eingeweiung herum bewegt, worauf der Capitän mit dem brennenden Papier sich auf das Hinterdeck begab, sie feierlich in der Luft schwenkte und dann in die See fallen ließ. Gongg und Trommeln schlugen dazu einen festlichen Wirbel und der Häuppling schien aus neue in Andacht zu sinken, aber sowie der letzte Rauch erloschen war, erhob er sich, die Musik schwieg, und der Gottesdienst war beendet.

Am 16 Oct. vereinigten sich verschiedene andere Häuberschwärze mit dem Fahrzeug unserer Verfasserin, und machten gleichmäßig Jagd auf einen chinesischen Kaufsfahrer, der von Hongkong nach Canton mit Passagieren und Gütern fuhr. Am Abend wurden die beiden Gefangenen wieder eingefangt, aber die Nacht über dauerte der Kriegslärm fort, und erinnerte an die Kusttritte auf der „Galdera.“ Der Gang war den Piraten geglückt und außergewöhnlich lebend gewesen denn die Dschunke kam von Californien. Deshalb stand den neuen Gefangenen ein entseßliches Schicksal bevor, da die Piraten, um das Geheimnis von Schülern zu erpressen, californischen Passagieren stets die Felle offerierten. Zwar giengen glücklicherweise für die Dame diese Scenen an Bord eines andern Häuberschiffes vor sich, aber die Piraten waren so beschäftigt mit der Vertheilung ihrer Beute, daß sie am nächsten Tage ihre Gefangenen eingesperrt ließen. Am 17 October durften aber die beiden Gefangen in völliger Freiheit auf dem Deck sich bewegen. Das Fahrzeug fuhr an einer unbewohnten Küste entlang, und die Schönheit der Landschaft erquickte die Gefangene selbst in ihrem Elend. Der Piratenhäuppling drückte Thau-Sing sein Verwundern aus daß die Dschunke, die mit Capitän Rooney nach Macao gegangen sey, das Vorgesagte noch nicht überbracht habe. Schon gestern hätte sie eintreffen sollen, und wenn sie nicht innerhalb fünf Tagen käme, müßte er die Gefangenen an Bord eines andern Fahrzeuges bringen. Sonst benahmen sich die Piraten gegen die Gefangenen wie alte Bekannte. „Sie haben Sie jetzt alle gern, sagte der Theehändler zu Mlle. Xavier, wegen Ihres lieben Gesichts und Ihrer lieben Augen, und jedermann wünscht daß Ihnen kein Leid mehr geschehe.“ Bei dem Unterwanderen am dem Deck wurde die Pariserin ein Buch ge-

wahr. Der Anblick bewegte sie tief, denn er erinnerte sie mächtig an Europa. Das Buch war ein deutsches, so daß die Verfasserin aus Mangel an Sprachkenntnissen keine Unterhaltung daraus gewinnen konnte. Der fette Raub des vorgestrigen Tags wurde von den Piraten durch ein „Getränke“ geleitet. Der Schiffsfisch strengte sich an, geduckte Kutteln und ledere Fische zu bereiten, denen er Schweinefleisch, Reis, Wein (Kraut) und Thee nachfolgen ließ. Die Gefangenen wurden dabei als Gäste behandelt und aßen mit dem größten Appetit. Doch mußte die Tafel rasch abgebrochen werden, als ein chinesischer Rauffahrer in Sicht kam. Augenblicklich begann die Jagd, aber die Dschunke war ein besserer Segler und bald den Seeräubern entrückt.

So brach Mittwoch der 18. October an, der letzte Tag, wo die Verfasserin bei ihren chinesischen „Wirthen“ von der schwarzen Flagge bleiben sollte. Die ganze Nacht über war man gefeselt, jetzt aber lag die Dschunke vor Anker, und der Dedel oder die Falltür des Käfigs war fest verschlossen. Auf dem Deck herrschte ungewöhnlich viel Lärm und Geschäftigkeit. Xhan-Sing war bereit wach, und seine Gefährten frag ihn, was vorgehen möge. Er legte den Finger auf die Lippen und flüsterte ihr leise zu: „Sie machen sich davon.“ Die Pariserin begriff nicht was das heißen sollte, der Theekändler aber wiederholte: „Sie machen sich auf, denn sie werden von einem Dampfer verfolgt.“ Die Dame erschau, denn sie meinte Xhan-Sing sei verrückt geworden, oder rede im Fieber. „Würden sie vor Anker liegen bleiben wenn ein Dampfer sie verfolgte?“ bemerkte sie zweifelnd. „Die Piraten, erklärte Xhan-Sing, sind verfolgt worden, haben die Dschunke dem Lande genähert und wollen sich in die Berge flüchten.“ Durch eine Spalte der Wand konnte man allerdings ein Fahrzeug auf zwei Seemeilen Entfernung wahrnehmen, aber man sah keinen Rauch. „Es ist kein Dampfer, sagte die Pariserin, sondern ein zufällig vorüberfahrendes Schiff.“ — „Es ist ein Dampfer, beharrte der Theekändler. Aber Dampfer oder nicht, setzte er hinzu, die Piraten fliehen vor diesem Schiff, denn hören Sie nicht wie Ihre Stimmen schwächer und schwächer werden?“

Wirklich wurde alles still und stiller. Die Französin strengte sich an, um die Falle zu heben, aber der vorsichtige Xhan-Sing hielt sie zurück. Da nahnten eilige Schritte über das Deck, der Dedel wurde gehoben, und der freundliche Schiffsfisch rief herein: „Fürchtet nichts! Ein Dampfer ist da!“ Mit diesen Worten sprang er davon den übrigen nach, die ohne weiteres durch das feichte Meer ans Land gewandert waren. Alle Lohot und der Theekändler befanden sich jetzt ganz allein auf der Dschunke, aber Ungebuld und Angst drückten der Pariserin das Herz ab. Hülfe war in der Nähe, aber ob man auf dem Schiff abnte das Gefangene an Bord der Dschunke waren, blieb fraglich. Bald also dachte die Pariserin daran den Piraten ans Land nachzugehen, bald wollte sie das kleine Boot der Dschunke ins Wasser lassen und nach dem Dampfer rudern. „Bleiben Sie nur ruhig, ermahnte Xhan-Sing. Sie kommen, sie kommen ganz sicherlich!“ Das Abtregma des Cantonesen brachte die Dame beinahe zur Verzweiflung, aber er, der die Piraten besser kannte, und sich sagen mußte daß sie nicht ohne gegründete Furcht die Dschunke verlassen haben würden, behielt diesmal recht. „Erkennen Sie dort, rief er, jene drei Boote, die gerade um die nächste Landspitze liegen!“ In der That, es waren drei Boote. Im Nu riß sich die Französin das Hemd vom Leibe, band es an einen Bambusstock und wehte damit über Bord, denn schon unterschied sie blaue Faden auf den Ruderkanten. Vorgebeugt über

den Schiffstrand, mit der Hand vor den Augen, starrte sie den Kommenden entgegen. Da blühte es plötzlich zugleich aus allen drei Booten, Pulverwolken stiegen auf, und der Anall des Reibenfeuers folgte hintereinander. „Großer Gott! rief die unglückliche Frau, soll uns beschieden sein unter den Augen unserer Freunde zu fallen?“ Doch die unerschrockene Französin ließ nicht nach, wehte mit der Flagge, schwenkte ihre Mütze, ließ ihr langes Haar in der Luft flattern, und endlich erscholl der britische Seemannsgruß Hurrah! Hurrah! aus den Booten. Güte wurden als Erkennung drüben geschwenkt und die Ruder scharfer eingeseigt.

Es waren britische Seefahrer, die in Begleitung Capitän Rooneys's die Dschunke besiegten, und Alle Lohot mußte sich sogleich zwischen ihre Befreier und den modernen Theekändler werfen, den das Seemannsvolk mit Haischlägen verprügelte, weil man ihn für einen Seeräuber hielt. Er ergab sich auch daß die letzte Gewehrpatrone aus den Booten nicht scharf gewesen war. Man hatte blind gefeuert um die Seeräuber auf das Deck zu jagen, der nächste Gruß hätte aber aus einer scharfen Ladung bestanden, wenn man nicht an dem Mühenknoten unsere Verfasserin erkannt hätte. In Begleitung Capitän Rooneys's begab sich die Dame jetzt an Bord des Dampfers, wo für sie bereits eine Cabine und alle Arten Toilettenbedürfnisse bereit standen. Der unglückliche Befehlshaber der „Caldera“ erzählte ihr nun daß drei Stunden nach ihrer Trennung ihn eine Piratenschunke abgeholzt, die Mannschaft aber auf dem Brad zurückgelassen habe. Zweihundert Pfaster wurden als Lösegeld für sämtliche Gefangene gefordert, und Rooney in Begleitung zweier Piraten umgehert in Nacao ans Land gestiegt, denn die Seeräuber befürchteten nichts, solange Xhan-Sing und die Französin in ihren Händen blieben. Rooney aber, anstatt das Geld zu erheben, lieferte seine beiden Begleiter dem Gouverneur als Seeräuber aus und eilte mit ihnen in Ketten schleunigst nach Hongkong, wo er den französischen Consul Hrn. Gastell sogleich von allem Vorgefallenen unterrichtete. Da kein französisches Kriegsschiff vor Anker lag, begab sich Hr. Gastell noch in später Nacht an Bord des britischen Kriegsschiffs „Euxine“ zum Admiral Sir William Foster, der ihm ein paar Duzend Soldaten übergab, während die Peninsular and Oriental Steam Navigation Company großmüthig ihren Dampfer „Lady Mary Wood“ zur Verfügung stellte, der, mit den britischen Marinesoldaten bemant, um sechs Uhr des andern Morgens schon mit Capitän Rooney abdampte. Nach kurzer Küstensahrt stieg man auf Schiffstrümmen die zur Caldera gehörten, und fuhr nicht am Ufer hin, bei jedem Dorf belagend, und nach der Brig und ihrer Mannschaft spähend. Bei einem dieser Besuche wurden die Boote am Ufer unversehens mit einem Gewehrfeuer begrüßt. Die Engländer wollten jedes Gefecht ablehnen, gegen eine weiße Flagge auf und schickten einen der beiden gefangenen Seeräuber, die man mitgenommen hatte, zur Verständigung mit den Eingeborenen ab. Capitän Rooney bezeichnete ihm einen Punkt bis wohin er vorgehen sollte, ein Schritt über dieses Ziel werde ihm das Leben kosten. Kaum fühlte sich der Pirat in Freiheit, so begann er zu laufen, aber es begleiteten ihn die wohlgerichteten Wüthen der britischen Scharfschützen. Im Augenblick wo der Flüchtling das angedeutete Ziel überschritt, erscholl der Befehl, Feuer! Der Chinese taumelte wie ein Betrunkener, fiel in die Kniee und stredte sich als alter Mann. Diese Augen beantworteten aber die Küstenbewohner mit einer zweiten Salve, und jetzt stürmten die Soldaten gegen das Dorf, welches die Chinesen nach dem dritten Reibenfeuer im Stich ließen. Aber dieser Sieg war völlig unschätzbare,

Wenn man erfuhr auf diese Weise gar nichts von den Derrnisten. So befahm denn der Capitän der „Dach Rahr Moor“ wieder nach Hongkong zurückzukehren, und bereit war das Steuer gewendet als eine Kaufahrtsbefehle herauskam, an deren Wort die sammtliche Mannschaft der „Galdora“ sich beugte. Diese armen Bursche hatten einen letzten Versuch gemacht um nicht auf dem Bruch zu verunglücken, und waren noch einmal mit dem Boot in See gegangen. Zwar war ihnen dießmal der Wind etwas günstiger, aber sicherlich wären sie klüglicher umgekommen wenn nicht jene Dschüne sie unterwegs angegriffen und aufgenommen hätte. Dem chinesischen Capitän wurden folgende 400 Polars als Belohnung ausgezahlt, die „Dach Rahr Moor“ aber lehrte mit dem Gerechteten nach Hongkong zurück. So sehr jetzt nur noch der Dreebänder und die Französin. Der französische Consul Gassell tot alles mögliche an um sie zu retten, und kaum war die erste Expedition zurück, so verließ am Dienstag 17 Oct. 1854 ein anderer Dampfer „Min“ den Hafen. Ein glücklicher Zufall wollte es daß der Dampfer die Dschüne mit den beiden Gefangenen in Sicht bekam und auf sie Jagd machte. Um den Verlorenen nicht merken zu lassen daß ein Dampfer ihnen nachsah, ließen die Seeleute den Kamin zerab, wodurch auch Will. Koviat nichts von Raub bemerkte. Wahrscheinlich daß Thun-Sing aus den Netzen der Seeräuber geflohen daß ein „Freiwilliger“ die Dschüne verfolgte.

Da die drei Boote am Abend des Befreiungstages noch nicht zurückgekehrt waren als es schon dunkelte, so wurde der Capitän etwas unruhig. Erben wollte er die Anker heben um sie aufzufinden, als auf einmal drei Seemöhlen Entfennung an der Küste eine grauenvolle Feuersonne ausstrahlte. Eine gewaltige Rauchwolke wuchs in den Himmel, und weit und breit farbte die reiche Lohse den Wasserspiegel. Nach Aufgang des Mondes sah man die Boote zurückkehren; die Mannschaft war ziemlich ermüdet, aber die Geister ausgegost von den Klängen des Tages. Sie waren vor einem Privatdorf gelandet und hatten den Bewohnern ein heißes Gefecht geliefert, ehe von ihnen getödtet, wohl auch gemordet, einen Theil der Frachten von der „Colera“ aufgefunden und zum Abschied das Dorf an vier Ecken zugleich angezündet. Am nächsten Morgen wurde das Geschloß fortgesetzt. Die drei Boote kehrten wieder auf Execution aus und zwar um ein Vorgebirge herum, hinter welchem ein zweiter Gelf lag. Erben war die Boote im Begriff hinter dem Lande zu verschwinden, als ein Batteriefuers hörbar wurde und die Boote eilig zurückkehrten. Im Gelf lagen nämlich 40—50 Schurken beisammen, und längs dem Ufer waren Befestigungen errichtet worden. In dieses Befestigung so Hochen hieß der Capitän nicht für rathsam, sondern lehrte beschließt mit den bisherigen Erfolgen nach Hongkong zurück. Um acht Uhr des nächsten Morgens war man in Sicht der Stadt, und da der Capitän durch eine Kugel, „All Night“ signallert wurde, so füllte sich der Landungsplatz mit Muzingern, um unsere Befreiung, deren Schicksal natürlich als Einbrochen in Spannung versetzt war, zu empfangen. Sie nahen ihre Wohnung bei ihrem Vater, dem französischen Consul, und lehrte, nachdem sie eine Gebirgsbewandlung glücklich überstanden hatte, im November 1854 nach Europa zurück.

### Italienische Klöster.

(Don H. St.)

2. ~~ON~~ t e c a f f i n o.

(உதாரணம்)

Als einigen Rest der Kirche, deren Consecration das Bild Orondas zum Gegenstand hat, sieht man gegenwärtig noch die Bronzethüren des Hauptportals der jetzigen Kirche. Die verschiedenen Häuser derselben, in deren jedem der Name eines abgeordneten Theils des früheren Klosterszerkalis eingravirt ist, sind nicht viel größer als ein Quarrblatt Papier, und doch blieb kein Raum auf den beiden gewaltigen Thürflügeln unausgefüllt, so groß war das Ländergebiet Montecassinos. Das Eisener, mit welchem die eingravirten Buchstaben ausgefüllen waren, ist von hochfärblichen Säuren herausgerissen. Unter der Kirche fährt eine Krypta her mit schönen, aber durch Mauthülen und durch Feuchtigkeit sehr zerstörten Fresken Marcos da Siena; an die Krypta stoßt ein unterirdischer Chor, der einen gewöhnlichen Fußboden hat den Gebrauch im Winter hat; in ihm steht ein colossaler, von Johann v. Aragonen geschenkter Sessel. Tritt man aus der Kirche, so erst hat man zur Rechten und zur Linken je einen Klosterflügel; in jedem befinden sich die Räume für Seminarium, Collegium und Bibliothek, in letztem für die Wohnzellen, das Noviziat und die Fremden, neben dem zugehörigen Refectorium; ebenes Erdre find außer dem Archiv der Weinkeller, die Stallungen, die Schneideerei und Tischlerei, so wie die Apotheke, diese in einem interessanten alterthümlichen buntemalten Gemälbde, worin ringum auf Specereien Klaus und weigefärbte reinliche Büschen stehen. Bemerkenswerth ist auch die massive braune Kadenbank des Vorkoloratoriums, darin eine besondere Gistern, und in der Wand eine alte sich herunterhängende Marmorplatte mit eingegrabenen Formen für Jüder. Der Aepelner hat nicht Klosterbruder; er machte einen freundlichen Jähren. Unterhalb der früher bedrückenen Zimmer im Thurme Benedicts ist als erster Aufenthalt des Heiligen ein Capelle mit mittelalterlichem Mosaikfußboden; daran folgt ein dunkler, feuerfester Raum, der über dem Eingang die Ueberschrift trägt: habitaculum primumus S. Patriarchae disingulorum; zur Rechtsankündigung der Art und Weise, wie diese Schüler des Patriarchen gewohnt haben, liegen auf einem barten Steinlager am Boden zwei in Stein ausgehauene Mönchsbildern. In dem Corridor, der nach dem Archiv führt, find in der Wand Theile von Inschriften aus der alten Stadt Castrum eingemauert, darunter eine monach Gumbia Quadristilla den Gasmann einen Tunnel und das Amphitheater baute, welches in seinen Ringmauern, wohl den einzigen in Italien, die fast des gewöhnlichen Dings wegen einen Kreis bilden, noch heute einen buntern Schritte nördlich von San Germano steht. Nach des Schließers Mittheilung soll gegenwärtig im Kloster ein kleines Theater sein, worin sich die Mönche von den Geminallisten in der Carnevalszeit vorspielen lassen; ich habe es nicht zu sehen bekommen. Nichts von der großen Treppe des mittlern Vorbau ist der Eingang für die Zimmer der auf Montecassino Gaste freundschaftlich beanspruchenden Nonnen; nur der Art durch den man verkehren und zu Hilfe sitzen. Von der obersten Etage inner Treppe tritt man eine Terrasse, welche sich oberhalb der drei

rechtwinklig zusammenstoßenden Bogenzüge des Klosterhofes mit durchbrochener Galerie begiebt. Man hat von ihr dieselbe Aussicht wie von dem unmittelbar darunter liegenden Balcon, von welchem aus ich zuerst die Schönheit des cassinesischen Landes kennen lernte. Der Balkenmund neigte die Terrasse mit Recht: „il paradiso di Monte Cassino.“ Dem Abbé dankte ich die erste Bekanntschaft mit diesem Paradies; er wandelte in schrägamerischem Götzenland auf und ab, und wollte nach dem Abendessen im Mondschein dort wieder mit mir zusammentreffen; aber Frau Luna mochte dem Verächter ihres Geschlechts jähnen und steckte sich hinter dicke Wollen, die ihr Licht selbst dem Paradiese entziehen sollten.

Des Vormittags arbeitete Laprie regelmäßig auf seinem Zimmer, das in dem Stockwerk unterhalb des meinigen lag, und sich um Unterschied von diesem eines Sopha erfreute. Auf den Tischen lagen vom Abbé geschriebene, umfangreiche Manuscripte, und ein altitalienisches Wert über die Excommunication. Die Unterhaltungslectüre war durch Manzoni's Werke vertreten, welche die Zöglinge des *Conventi* ihrem geistlichen Lehrer in der französischen Sprache zum Ansehen verehrt hatten, ein Geschenk das bei uns zu Lande weber für die Knaben als Schenker, noch für den Geistlichen als Empfänger würde passend gefunden werden sein. Die „*promessi sposi*“ schätzte Laprie, wie jeder andere der sie kennt; vorzüglich war seiner Aussicht nach der Priester Ambio gezeichnet, ein Charakter der mir gerade nicht als der bemerkenswerthe des Romans in der Erinnerung lebt, dessen naturgetreue Schilderung aber Laprie besser verstehen mußte als ich, der ich bis dahin Ambio's Originalen ziemlich fern gefunden hatte. Der Abbé konnte ein solches recht wohl abgeben, wenigstens was seinen Heldenmuth anging. Selbst in der nächsten Umgebung des Klosters fürchtete er Räuber, und neben diesen Gunde und Schlangen. Der letztern eine wollte er vor einigen Tagen, länger als er selber, auf der Gartensmauer haben liegen sehen. Gingen wir zusammen spazieren, was gewöhnlich kurz vor Sonnenuntergang geschah, nachdem der Abbé sein Brevier recitirt, und, wie er sagte, die Gebete für seine Lieben verrichtet hatte, so besiegte die Höflichkeit seine Furcht; er gieng vor mir her durch das Gestrüpp am Berge, und brach mir Bahn um dem Bisse der giftigen Unkthiere als erstes Opfer zu fallen; doch trug ihm diese Vorfahren eher gefanden Spott als Dankbarkeit bei mir ein. Und der Abbé versand es auf einen Scherz einzugehen, denn es war ihm auf dem Lebensweg ein ganz heiterer Sinn und viel Gummer mitzugeben, nur glaube er es seinem Stande schuldig zu seyn neben geistlicher Würde christliche Demuth zeigen, und zu Zeiten salbungsvolle Worte hören lassen zu müssen, wie zum Beispiel das „*par la grâce du grand Dieu*“ wie auf unserer Reise Mondschein haben würden. Niemand von den Mönchen war zu Laprie in ein näheres Verhältniß getreten, wie Fra Bonifazio mir steckte, weil man ihn für zu freimüthig hielt; nur der Director hatte sich ihm angeschlossen.

Ich hätte nicht gedacht daß man vom Kloster aus einen Spaziergang machen könne, ohne zunächst nach San Germano hinzujusteuern; aber der Abbé führte mich jeden Tag einen andern Weg am Monte Cassino her. Gines Nachmittags giengen wir zu dem an der Nordseite des Berges gelegenen, nicht eine volle halbe Stunde entfernten einsigen Kloster der Albaneta, jetzt eine Stallung für Vieh; ringsum liegt das Jagdrevier der Mönche, welches die abeligen Herren nicht ungern durchstreifen sollen. Ein breiter Kiesweg führt dahin durch reichliches

Gebüsch; unweit der kleinen Capelle der Agata, die etwa zwei Steinwürfe weit von den cassinesischen Gebäuden zum Ansehen an das Erdbeben des Jahres 1349 im 14ten Jahrhundert errichtet wurde, biegt der Weg rechts ab von dem nach San Germano führenden; Brombeeren in einer bei uns unbekannten Wellenform standen reichlich zu beiden Seiten. Nicht an dem Wege links, etwa 10 Minuten vom Kloster, liegt eine Tenne, d. h. ein freisunder, geplasterter Raum, mit einer ungefähr einen Fuß hohen Mauer umgeben, in welchem das Getreide nach andrer Manier von einem Pferd oder Maulthier ausgetreten wird. Transportmittel sind nicht Wagen (dafür würden die Wege zu abkürzlig sein), sondern wülfelförmige, von Stöcken zusammengeflochtene Körbe, welche auf Rufen geschleift werden; Aderwerth kennt man in Montecassino nicht; für kleinere Lasten, insbesondere für Menschen, sind Esel das übliche Beförderungsinstrument. Laprie erzählte mir dieß, und fügte hinzu daß es auch außerhalb Montecassino Esel gäbe; zum Beweis zog er einen Brief hervor, der die Kette trug: „*Monsieur Laprie prêtre.*“ Dieser Brief war vor einem Vierteljahr in Civitavecchia aufgekehrt, hatte aber, obwohl Montecassino als Abgabort bezeichnet war, erst nach zwölf Wochen den Abreissanten gefunden, die Aufschrift war sehr deutlich geschrieben, nichtsdestoweniger erhielt das Genert unter andern Notizen des päpstlichen Postpersonals auch die, in Pietria existire kein Individuum Namens Pietre.

An einem andern Tage giengen wir wiederum rechts vom San Germano Weg ab, aber etwas weiter unten, als bei dem Spaziergang nach der Albaneta, nach einem gewaltigen Felsenvorsprung des Berges hin; auf der einen Seite desfelschen, von welcher man frei und weit ins Land sieht, sind zwei alte verlassene Cremlingrotten, eine für den Tag, und eine für den Nachtausensbalt, mit einer Steinbank zum Vliegen; auf der andern Seite klist man nach Montecassino hin, doch ist das Kloster selbst bis auf tie alte, abseits gelegene Mauer mit halbrundem, ephraumantem Thurm, den Resten des ursprünglichen, im Erdbeben des Jahres 1349 vernichteten Baues, verberbt. Beim Heimweg sah ich über diese Mauer hinweg die Sonne in glühender Pracht hinter die Berge sich senken; ich machte Laprie auf den herrlichen Anblick aufmerksam, um sehr noch jetzt das kleine Männchen auf den Jehen über die Mauer schauen um die untertauchende Scheibe mit mir bewundern zu können. Im Klosterhof trafen wir, als wir zurückkamen, den Zeichnungslehrer, den mir Laprie vorstellte: er war ein junger, munterer Genueser. Seine Beschäftigung bestand augensichtlich darin daß er einige Bogen des Hofes mit ihren Pfeilern in sein Stiegenbuch aufnahm, so schief und trippelig, wie ich es ungefähr auch gelernt haben würde. Er gieng mit mir auf meine Stube, um meine Zeichnungen anzusehen, und stimmte in die lächerlichen Lobeserhebungen ein die ihnen Laprie zu Theil werden ließ — ein Umstand der mir noch mehr als sein eben gesehenes Mädwort seinen gänzlischen Mangel an Sachkenntniß verrieth. Wie in anderer Beziehung schien solcher Mangel bei ihm vorwaltend; unter meinem Gepäd hatte ich eine ganz gewöhnliche, in Italien angekaufte Pferdebede; sie erregte seine ganze Neugierde, er mußte alsbald wissen was sie koste; meine Umhängetasche wurde mit einem „*quanto bello*“ angefaunt, und als ich ihm von der Besuchsahrt erzählte, wünschte er zunächst den Preis des Wagens zu wissen, und meinte wie glücklich die Reisenden seyen, welche Mittel zu solchen Touren hätten. Die Rücksicht auf das Geld beherrscht, wie jedermann weiß, fast ausnahmslos den italienischen Volk-



Charakter, aber ich habe sie doch bei einigermaßen Gebildeten nie so offen zu Tage treten sehen.

Am 29. September feierte der Abt seinen Namensdag; für mich wurde das Fest nur bemerkbar durch ein bei Tisch gereichtes nicht alltägliches Stück Kuchen; die Klosterinwohner erhielten unter Dispens vom Betspergengel beim Abt Kaffee, Kuchen, Liqueurs und Weine; letztere nannte Kaprie „vini exquisitissimi“, obwohl er sonst auf die Frage, wie ihm italienischer Wein schmecke, keine andere Antwort hatte als die: „Monsieur, je suis de Bordeaux!“ Fra Bonifazio konnte es nicht genug rühmen daß allen der Abt eigenhändig serviert habe. Den Gratulanten reichte auch ich mich an, und verband mit der Gratulation zugleich die Abtschuldvisite. Der Abt entließ mich mit den Worten, das Kloster stehe mir jeder Zeit offen, dann gieng er voraus bis zur Thür, blieb darin stehen und machte eine stumme doppelte Verbeugung. Hier nach gieng ich zu Graf L., weniger um ihn selbst als um seine Frau zu sehen. Ich fand dieselben nicht so elegant als ich erwartet hatte; Kneiselsel und Sopha trugen alte Ueberzüge; die Thür war innen mit gelbem Tuch beschlagen und dieses mit einer Masse schlechter Holschnitte behangen, die nicht einmal eines Waldmenschen sich erfreuten; auf dem Tisch stand eine große Kneiselschale; von Büchern sah ich nichts. Herrlich war nach drei verschiedenen Seiten hin die Aussicht aus den Fenstern. L. gab mir den Abt'sch seiner Lebensverhältnisse, wie ich sie früher mittheilte; sein Aufenthalt auf Montecassino, sagte er, werde in einigen Tagen zu Ende sein, wo ihn der Fürst v. S. zu einer Reise nach Neapel abhole. Er betrauerte, nicht zugleich mit mir in Rom anwesend zu sein, ich hätte durch ihn sonst die Einladungen in verschiedene Willen und Sammlungen erhalten sollen. Um die Gegenwärtigen zu ersetzen, bot er sich die Erlaubnis aus mich zurückbegleiten zu dürfen, und ich würde meine Gelle sicherlich ohne Clercone gefunden haben, so laubprunpant wechselten Treppen und Corridore. Im Vorübergehen konnte ich durch eine offen stehende Thür in einige äußerst fein möblirte Zimmer einen Blick werfen; da waren Tische und Stühle und Consolen neuesten Geschmacks, prächtige chinesische Vasen und reiche Teppiche; es mochten die Fremdenzimmer des Königs von Neapel sein. Der Zweifel ob ich Graf L. in meine Stube einzutreten nöthigen könne, löste sich dadurch daß derselbe sich vor meiner Thür empfahl, um meinen mönchlichen Radfahr zu besuchen, der eben wieder in seinen täglichen Clavierstudien begriffen war; die Töne hatten mir immer mit eigenem Gindeck die tiefe Klosterstille unterbrochen, die oft peinlich tödlich mich umgab.

Schwerer als ich, ichlen sich Kaprie von Montecassino trennen zu können; er senkte, als er erkannte daß das Ende seiner „hundert Tage“ gekommen sey. Den ganzen letzten Tag hatte er Abtschuldvisite gemacht; ich begnügte mich mit den zwei erwähnten. Dem Fremdenbedienten drückte ich meinen Dank für willigst und freundlich geleistete Dienste in Gehalt eines Wästers in die Hand; um nicht lang zu erscheinen, hatte ich diese Wohnung nach dem berechneten was Graf L. monatlich an Pension gab, und ich las zu meinem großen Vergnügen auf dem freudendurchdrungen Gesicht eine Zufriedenheit wie sie der Italiener selten merken läßt; erst später erfuhr ich daß die regelmäßigen Klostergehalte arme Priester seien, welche der Erbsparniß halber das Kloster dem Gutsbau verglichen und ihren Gutsbesitzer so fest zugeschnürt halten als möglich; darum mochte meine Gabe eine ungewohnte sein. Der Zeichnungslehrer und Fra Bonifazio brachten mich in die Klosterporte; ersterer fand wiederum Anlaß etwas an mir zu bewundern, diesmal

nämlich die „forti fondamenti“, welche er in meinen Camaschenschuhen erblickte; letzterer bat mich beim Abtschuld ihm gelegentlich einmal zu schreiben, was auch bereit geschehen ist. Ein altes Inventarschuld von Montecassino, der Jacchin für die Fremden, besetzte uns nach San Germano, zwei zapfenbde Hüter an den Füßen tragend und umgehängt einen kleinen Kragen mit eingedicktem Kreuz und Zeichen des heiligen Benedict (S. B.). Als regnete abends während unseres Herunterstiegens, und dichter Nebel umlag das Kloster, der bald jede Aussicht unmöglich machte, bald die Ebene bis an die westlichen Berge und den Rio vor ihnen her sehen ließ. Unten im Seldischen hatte sich ein noch nie gesehener Schmutz entwickelt, was für italienische Verhältnisse überhaupt, namentlich aber für jemanden viel sagen will der das Glück gehabt hatte schon längst durch besonders ecorbante Vorfälle seines deutschen Keinschleissinnes entwöhnt zu sein. Von solchen Vorfällen mag es genügen beispielsweise einen auszuführen: Im Amali sah ich in einer engen Straße eine geschlachtete Kuh ausweichen; das Thier, welches ausgefressen auf dem Pfalter lag und die Passage vollständig versperrte, war von einer Schaar im Blut und in den Eingeweiden sich wälzender Kinder umgeben, die abwechselnd sich den Genuß machten aus dem Euter der Kuh die etwa noch vorhandene Milch auszusaugen. Die Abkehrung gegen derartige Eindrücke hatte bei Kaprie noch nicht den Grad erreicht, daß er seinen Krieger hätte unterdrücken können; schimpfend durchschritt er auf den Fußspitzen und mit aufgeschobenem Rod den Ort, der einem großen Kugelschlag glück, und fand es unbegreiflich, wie es möglich sey in solcher „Sporca“ zu leben.

Glücklicherweise war einer der ersten Menschen die uns begegneten unser künftiger Heilgenosse, der Director des Seminars, Don Ferdinando del Greco, ein Mann in mittleren Jahren, mit Priesterhut und Zornur, aber in gewöhnlichem Oberrock und in schwarzen Gecarpins mit Schnallschuhen. Freudig begrüßte er Kaprie, und nahm ihn, so wie mich, nach erfolgter Vorstellung ohne weiteres mit in den zum Kloster gehörigen Palazzo borsale, ein mitten in San Germano gelegenes großes weißangestrichenes Gebäude mit vier Flügeln, die einen in Garreau gepflasterten Hof umschließen. Es ist dieß das Abtsgequartier der cassinesischen Mönche; einer von ihnen hat darin seinen ständigen Sitz; bei unsrer Ankunft war er gerade verreckt. Im Winter bewohnt der Abt den Palast, um besser seine kirchlichen Geschäfte in der Stadt besorgen zu können. Auch während des Sommers kommt er regelmäßig herab zur Zeitung der Conferenzen, zu welchen allmonatlich die Priester der Diocese sich vereinigen. Ort ihrer Versammlungen ist der Eintrittsaal im ersten Stock des Palastes, wo der Abt auf besonderm Sitz mit Wappenstein und Kronkinnel Platz nimmt. Die Fremdenzimmer sind größer und schöner als diejenigen welche ich auf Montecassino sah. Mir wurde eine Stube nebst Alcorven und Kammern zur Verfügung gestellt. Das Abendessen besorgte der im Palast wohnende weltliche Diener; im weiten Speisesaal am größten runden Tisch, der mir bis jetzt vorkam, saßen vier allein, „Prophete rechts, Prophete links, das Weltkind in der Mitte.“

Die Priester sprachen halb laut ein kurzes lateinisches Tischgebet und schlugen das Kreuz, ehe sie sich setzten. Don Ferdinando war zwar in seinem äußern Weien der vollständige Italiener, aber dabei gewöhnlich, herzlich und durchaus ehrlich; ich habe ihn als stets unvorurtheilich, süßigen Heisgefehlster kennen gelernt, und es schien auch als wäre er mit mir zufrieden gewesen. Nach Tisch wurde unser Reisplan besprochen, der mir noch sehr unklar war, aber auch trotz der Befrey-



hung unklar blieb, weil niemand von uns den Weg oder auch nur die Ortschaften dem Namen nach kannte, über welche wir ziehen wollten; Don Ferdinando wußte nicht weiter als daß die Mönche zu Casamara, Trifalchi und Subjaco unsre Stationsorte sein würden; wie viel Tage bis Rom nöthig wären, blieb unbestimmt, man sprach von dreien und es wurden acht daraus. Auf meiner ziemlich speziellen Karte fand sich Casamara gar nicht und statt einer Straße nach Subjaco nur ein Gewimmel von Gebirgszügen verzeichnet. Wir kam es gerade gleich einmal so recht ins Blaue hineinreisen zu können, und ich gieng mit dem Gedanken ans Werk, wie die Priester sich durchschlugen, würde ich es wohl auch zu Ende führen. Ich schloß mich darum unbedingt an und mit einem Vertrauen das nicht getäuscht ward. Ein Priester von San Germano, der Abends noch in den Palast kam, vermittelte die Empfehlungskarten des Don Ferdinando nach den Mönchen die wir berühren wollten, noch um einige und ließ sich dann von mir über deutsche Verhältnisse berichten, die für ihn dem Fabelreich angehörten. Er selbst hatte sich mit deutscher Sprache kräftigst, wußte doch il giardino „der Garten“ und la casa „die Haus“ heiße, und überlegte die Kusschrift meines Guide: „Italia per Forsterer“ flüchtig mit „Italien für forestieri (Fremde).“ Der Director und der Abbé stießen Anketen auf, der erste unter andern die sehr schlichte daß sich einst ein vermehrter Fremder auf Montecassino habe anführen und statt der verlangten Schwestern Sühntraten vorlegen lassen. Diese äußerst einfache und mit wenig Würze vergetragene Italiade folgte der Abbé in launiger Weise auf und trug sie augenblicklich folgendergestalt in sein Journal ein, daß er jeden Abend mit großer Gewissenhaftigkeit, und nach den Proben die er zu Zeiten verlas, meist recht weig führte:

Il y a un séminaire du Mont-Cassin un cuisinier aux cheveux blancs. Ce cuisinier est l'inventeur d'une rôtie de bécanasses sans bécanasses. Cet œuvre fut dédié au roi Ferdinand I, qui accorda au cuisinier pour ce fait une pension, dont il jouit encore. Ce roi protégeait les arts, surtout l'art culinaire. Voici la recette de la rôtie en question!

Un roi absolu et gourmet vous demande une rôtie de bécanasses. Vous répondez: „Sire, subito (lepteres Wort ist die beste Antwort aller italienischen Köche!)“ Puis vous prenez un poulet ou n'importe quoi, vous l'éventrez, vous étendez les ingrédients sur un morceau de pain grillé, vous servez chaud, et le roi qui a beaucoup d'imagination ne manque pas de trouver, que c'est une rôtie de bécanasses incomparable. Vite une médaille et une pension, et vive le roi!

Diese heitere Stimmung hinderte den Abbé keineswegs alsbald dem Priester von San Germano gegenüber, der ihm den Abköhnelauf auftrug, in sein gewöhnliches Pathos zu verfallen und zu bedarmen: „Wir sind alle Wanderer auf dieser armen Welt, wann werden wir uns wiedersehen?“ Der Priester wünschte mir mit Händeschütteln „buon viaggio (gute Reise!)“ und ich ihm „buona permanenza (guten Verbleib!)“ einen Scheidegruß, den ich erst in Italien kennen gelernt hatte, und der mir gefiel.

Am nächsten Morgens vor 7 Uhr celebrierte in der Capelle des Palastes der Abbé die Messe, dann kam er munter singend zurück und trat zu mir ans Fenster. In dem Augenblick senkte sich ein wenig der dicke Nebel der bis dahin alles verschleiert hatte; über dem Dache des uns gegenüberliegenden Palastflügels und über dem grauen Kirchturme

San Germano's trat links in der Höhe das cassinesische Klostergebäude unter freiem blauen Himmel hervor; seine Mauern ruhten auf dem festen, den Berg bis zur Spitze einfallenden Felsengestalt; ringsum lag die Sonne einen leuchtenden Saum, und ihre Strahlen spielten oben in den Schreihen der Felsen — da hing der Nebel wieder auf und entrückte Montecassino, wahrscheinlich für immer, meinem Bilde.

## Gold und Silber.

Die letzte aus Sydney eingetroffene Post brachte und die Ziffern für das Gesamtresultat der vorjährigen australischen Goldwäse. Wir erhalten über folgende Uebersicht: Es wurden an Gold gewonnen

1851	128,000 Unzen,
1852	1,750,000 „
1853	2,475,000 „
1854	2,360,000 „
1855	3,230,000 „
1856	3,613,000 „
1857	3,033,000 „
1858	2,811,000 „
	<hr/>
	19,398,000 „

Diese Ziffern sind zum Theil hypothetische, indem man zu den amtlich festgestellten Werthen der Ausfuhr 10 Procent hinzuschlägt für das Gold, welches in den Taschen der Passagiere oder überhaupt ohne Declaration ausgeführt wird; so betragen z. B. die Verschiffungen 1857 nur 2,757,047 Unzen, im Jahr 1858 2,555,263 Unzen. Daß die Ausbeute 1856 ihren Gipfel erreichte und seitdem abnahm, sieht man auch aus den jährlichen Mengen Goldes, die exportirt wurden. Sie beliefen sich 1857 noch auf 2,478,826 Unzen, im Jahr 1858 nur auf 2,295,053 Unzen. Die Unze Gold ist  $3\frac{1}{2}$  Pfd. St., geprägt 3 Pfd. St. 17 Sch.  $10\frac{1}{2}$  P. Die bisherige Goldausbeute stellt deshalb einen Werth von 73,712,000 Pfd. St. oder 1842½ Millionen Pfd. bar.

In Californien beliefen sich die jährlichen Verschiffungen von Gold auf:

1849	4,921,250 Dollars,
1850	27,676,346 „
1851	34,492,000 „
1852	45,779,000 „
1853	54,965,000 „
1854	51,429,098 „
1855	45,182,631 „
1856	51,192,268 „
1857	49,340,186 „
1858	47,783,948 „
	<hr/>
Zusammen	412,761,727 „
	<hr/>
Da zu noch 10 Procent	41,276,173 „
	<hr/>
	454,038,000 „
oder	90,807,000 Pfd. St.
oder	2,270,190,000 Pfd. St.

für die Gesamtproduktion Californiens in den letzten 10 Jahren einschließend des Goldes, welches nicht ausgeführt oder ohne Declaration (10 Procent) ausgeführt wurde. So hat Californien und Australien in den letzten 10 Jahren die Welt um nicht weniger als 4 Milliarden Franzen in Gold oder 160 Mill. Mks. St. oder 1920 Mill. fl. rh. bereichert! Dazu rechnet man noch 50 Mill. Pres. Gold, die in Europa und dem asiatischen Festland, so wie in andern mit den europäischen Nationen in Handel stehenden Ländern jährlich erzeugt werden, so daß sich das 10jährige Ergebnis noch um eine halbe Milliarde vergrößert. Hat nun diese Ausbeute bisher auf das Steigen der Werthrelation zwischen Silber und Gold Einfluß gehabt? Man urtheile selbst. Es wurde die Unze Silber in London durchschnittlich bezahlt

1851 mit 61 1/2 Pence,	
1852 " 60 7/8 "	
1853 " 61 1/8 "	
1854 " 61 7/8 "	
1855 " 60 7/8 "	
1856 " 60 "	
1857 " 61 1/4 "	
1858 " 61 1/8 "	
1859 " 61 1/4 "	

und zwar obgleich von 1851 bis Ende 1857 56 2/3 Mill. Mks. St., und bis heutigen Tages etwa 80 Mill. Mks. St. in Silber, will sagen die Hälfte des Werthes des in 10 Jahren in Australien und Californien erzeugten Goldes, aus Europa nach Asien verschifft wurden.

## Skizzen und Naturstudien aus den südlichen Vereinstaten von Nordamerika.

Von Wilhelm Bischoff, Igl. Holzgärtner in München.

### 3. Das Mittagsmahl auf einer Plantage.

Bei einer Abendgesellschaft in Savannah wurde ich mit einem Amerikaner bekannt, welcher in Nordbrasilien erogen wurde und sehr geläufig deutsch sprach.

Wer hat nicht die Erfahrung an sich selbst gemacht, daß die Liebe zum Vaterlande mit jeder Meile wächst die man über die Gränze des eignen zurücklegt? und ich fühlte mich glücklich jemanden gefunden zu haben mit dem ich mich so nach Herzenlust wieder darüber ausplaudern konnte. Zuletzt kamen wir im Gespräch auf sein eigenes Land, und da er in der Botanik sehr bewandert und zugleich leidenschaftlicher Jäger war, wurden wir bald sehr gute Freunde.

Er lud mich ein ihn auf seiner Plantage zu besuchen, die nur sechs Meilen entfernt liege, um von, dort aus kleine Excursionen zu

machen; die Einleitung sey aber keineswegs eine ganz uneigennützig, sondern eine ächt amerikanische, denn er beabsichtige auch zugleich seinen Rath in Anspruch zu nehmen, in einer Vortragsangelegenheit.

Er habe dort einen großen Obst-, Wein- und Gemüsegarten angelegt, und hoffe diese Gegenstände in solcher Quantität zu erzeugen, daß er während der Wintermonate, wenn New-York von Eis und Schnee erkharrt ist, Gesehäfts damit nach dem Norden machen könne. Der Winter ist die eigentliche Zeit wo man in der Gegend von Savannah Gemüse erziehen kann, dabei sey der Transport nach New-York so leicht und billig zu bewerkstelligen daß er hoffe seine Rechnung dabei zu finden. Wöchentlich dreimal geht das Dampfschiff von Savannah dahin ab und legt diesen Weg in 4 bis 5 Tagen zurück, für Gegenstände welche mit dem Verlaufe nicht an so kurze Zeit gebunden sind, gebe es fast täglich Gelegenheiten mit Segelschiffen, die noch viel billiger seyen und selten mehr als das doppelte der Zeit brauchen. Dief habe ihn bewogen den Platz zu kaufen und die Plantage anzulegen, wo er mich recht bald zu sehen hoffe. Ich versprach zu kommen, ohne jedoch den Zeitpunkt zu bestimmen, und hätte den ganzen Vorfall vergessen als nach zwei Tagen schon früh Morgens ein Einspänner vor meiner Wohnung hielt, aus welchem dieser Herr mit sehr freundlich guten Morgen zum Fenster hinauf rief, mich an mein Versprechen erinnernd, sey er jetzt gekommen um mich abzuholen. Er habe gestern eine gute Jagd gemacht und zwei wilde Indians auf einen Schuß getödtet, die ich müßte vergehen lassen, und auch für eine Jagd auf Mooschwerfen sei Sorge getragen, die er mir ganz in der Nähe seiner Wohnung verschaffen könne.

Ich eilte mit Gepäc, Flinte und Schießbedarf die Stiege hinunter, und in wenigen Minuten waren wir auf dem Wege, aber in einem Wagen so eigenthümlicher Bauart daß ich nicht unterlassen kann diesen etwas näher zu beschreiben. Vier sehr hohe Räder von Eichenholz so dünn gearbeitet daß man sie leicht hätte für Eisenblech halten können, trugen den kurzen Rahmen mit zwei Sigen. An den vier Ecken des Rahmens standen vier eiserne Stangen in die Höhe, welche das ziemlich hohe Dach trugen, und die Seitenwände von Leder konnten in Form eines Vorhangs geschlossen werden. Der ganze Wagen war so kurz daß die vier hohen Räder sehr eben einander ließen und das Ginz und Aussteigen äußerst beschwerlich machten, sonst aber bequem und für Lustzug und Schatten dem Klima anpassend gefahrt. Ein rasches Kentudypferd stieg mit diesem leichten Fuhrwerk auf der sandigen Straße dahin daß wir bald ganz mit Sand überdeckt waren, und in kurzer Zeit hatten wir die Stiele erreicht wo unser Weg von der Straße ab heimwärts in den Wald führte, in welchem die Fährstraße mehr und mehr verschwand. In diesem lodernen Sande ist der Weg immer da am besten wo noch kein Fuhrwerk gleng, und jeder suchte sich einen neuen Weg um durchzukommen, dem manchmal bei zu eng stehenden Bäumen mit der Fohlbade muß nachgeholfen werden. Die Stämme der abgehauenen Bäume kreuzen 2 bis 3 Fuß hoch über der Erde Reben, und es bedarf mit einem raschen Pferde großer Voricht nicht umzuwerfen, besonders wenn man von der Nacht übermüdet wird, wozu ich für heute einige Ausflucht hatte, denn ich wußte wohl daß ich nicht sehr früh wieder loskommen werde.

Zuerst fuhr unser Weg durch einen dicken aber nicht sehr hohen Eichenwald, der Quercus coccinea, der sich immer mehr verlor, und Föhren mit etwas Laubbolz untermischt Platz machte, die an manchen Stellen mit Buschholz durchwachsen waren. Eine kleine Föhren-

palme (*Chamerops serrulata*) überzog an manchen Plätzen den Boden so unübersichtlich, daß wir oft große Umwege machen mußten um durchzukommen.

Wir passirten zwei Plantagen, deren Wohnhäuser nur durch die Bäume auf ein paar hundert Schritte hie und da sichtbar wurden.

Die Hauptstraße verband nun ganz und wir fuhrten auf einem Fußpfad noch eine halbe Stunde weiter, bis wir an eine offene Stelle in diesem hohen Walde kamen, welche, erst kühlig von ihren Bäumen befreit, mit einem Baune umgeben, ins in der Ferne ein kleines hölzernes Häuschen zeigte, das ich anfangs für die Besingung meines Begleiters selbst hielt, mich aber viel begüglicher fühlte nachdem wir diesen Platz im Rücken hatten. In der nächsten Viertelstunde fuhrten wir in die ganz neu angelegte Plantage selbst ein: eine kurze, kaum 200 Schritt lange und sehr breite Straße führte vom Hause in den Wald, wo sie spurlos verschwindet. Beide Seiten der Straße sind mit einer Alles von Gubern (*Juniperus virginiana*) bepflanzt, an deren Ende sich das Wohnhaus präsentirte. Vor dem Haus war ein großer Halbkreis um welchen sich die Straße in zwei Hälften theilte, und in der Mitte dieses Halbkreises, der Gras vorstellte sollte, was unter gar keiner Betingung dort gedeiht, war ein vierter Kreis voll der schönsten Blumen gepflanzt. Rechts und links waren die getheilten Strophen mit immergrünen Sträuchern geschmückt, wie *Magnolia grandiflora* und *glauca*, *Andromeda nitida*, *Chamerops Hystrix* und *Palmetto* nebst einigen großen *Yucca gloriosa*, die so recht neugierig ihre hohen Häupter aus den Gruppen erheben und dem ganzen Wille den tropischen Charakter aufdrücken.

Bei unserer Ankunft am Hause waren sogleich zwei Negers bediäufigt unser Gepäck zu übernehmen und das Pferd zu besorgen. Das Haus in welches ich trat, war von Holz im dort gewöhnlichen Styl erbaut, und mein Begleiter führte mich nun in den Salon um mich den Damen des Hauses vorzustellen, wo sich mir eine in diesem Lande gar wenig seltene Erscheinung darbot, die Urmuttermut, Großmutter, Mutter und Kind, alle ganz gesund und vergnügt beisammen zu sehen. Die Großmutter war dabei noch eine so schöne jungaussehende Frau, daß ich sie für die Mutter des im Zimmer spielenden Kindes hielt. Im Hause selbst sah man Luxus an Möbeln und Fußteppichen, doch war der Raum für eine so große Familie offenbar viel zu eng, und ich erfuhr daß dieß nur eine provisorische Wohnung sey, bis im nächsten Jahre ein ganz feineres Wohnhaus dieses ersetzen soll. Es war noch ziemlich früh, und wir beschloßen nach einem eingenommenen Abendbrot die Plantage zu besichtigen und eine kleine Jagd auf Mooschneepfen zu versuchen. Wir passirten eine Menge kleiner Negerküster, die, auf beiden Seiten aufgestellt, einen langen Hofraum bildeten. Am Ende dieses Hofes schlossen die Stallungen den Raum ab, hinter welchen ein dicht bewachsener Sumpfbereich sich quer durch die Plantage hinzog, der zu räumen man eben beschloßigt war. Auf der anderen Seite des Sumpfes waren einige hundert Tagewert eingezäuntes Feld erst in jüngster Zeit dem Wald abgenommen, und daher voll lumpfger Stellen, wo sich die Schneepfen aufspalten sollten. Wir gingen über viele Acker voll süßer Potatoes und gewöhnlicher Kartoffeln, Mais, gelbe und weiße Rüben, Zwiebeln nebst anderm Rüdenegewächse, die durchschmittlich sehr schlecht stunden, und ich merkte, nicht wenig Sorgen verursachten; ich begriff wohl daß es hier nicht der Jagd wegen geschah, warum er mich diesen Weg führte, sondern meine Ansicht über seine Cultur zu hören, und warum der Boden so schlecht

sey, wie er sich ausdrückte. Ich erwiderte ihm daß nach meiner Ansicht der Boden hier nicht die Schuld trage, sondern er selbst habe eine dort längst gemachte Erfahrung außer Acht gelassen, daß man auf Neubrück zuerst Mais bauen müsse, bis die Erde sich entsäuere und abgelaugt sey, und er würde im nächsten Jahre gewiß viel günstigere Resultate erzielen wie dieses Jahr. Dieß war ihm ein Stein vom Herzen, wie man zu sagen pflegt, und er war sichtbar erfreut zu hören daß die Sache vorübergehend sey, und nicht an der Erde selbst liege, denn er habe bereits schon so viel Geld für dieses Unternehmen ausgegeben daß er es nicht mehr könne fallen lassen.

Wir kamen nun an eine noch nicht cultivierte Stelle, wo der Sumpf mit niederem Buschwerk dicht bewachsen war, und ich hatte längst den Glauben verloren heute auch nur eine Schneepfe zu Gesicht zu bekommen, als auf einmal 4—5 Stüd zu gleicher Zeit dicht vor meinen Füßen aufliegen. Ich schoß die erste und schloß die zweite, und mein Begleiter schloß ebenfalls, doch schloß ich wieder Hoffnung hier noch viele zu treffen, was auch wirklich der Fall war, aber immer in so videm Gebüsch daß am Ende der Jagd ich nur drei und mein Begleiter zwei Schneepfen mit nach Hause brachte. Die vorige Mooschneepfe, *Scolopax wilsonii* ist an Manieren, Auf, Größe und Färbung der europäischen so ähnlich daß ich sie für ein und denselben Vogel halte. Wir kamen aus dem Sumpf nun auf eine mehr trodene Stelle im Wald, wo mir eine Felle aufstieg, die ich bis jetzt noch nicht gesehen hatte. Mein Begleiter sagte mir daß seine Negers damit die Waschbären und wilden Hagen fingen, und daß diese Fellen schon bei den Ureinwohnern, den Indianern, dazu benutzt wurden, und vollkommen entsprächen.

Die ganze Felle besteht in einem 6—7 Schuh langen Baumstamm, welcher auf den Boden gelegt am oberen Ende von beiden Seiten mit aufrechtstehenden Pfählen bis zwei Drittheil seiner Länge eingeklopft wird.

Geht man nun den vordern Theil des Stammes in die Höhe, so kann man zwischen den eingeschlagenen Pfählen durch den Ausgang sehen. Zwischen den Pfählen auf dem Boden liegt ein Brett mit Gras und Erde bedeckt, auf welches das Thier treten muß, wenn es durchschlüpfen will. Der Baumstamm hat am oberen Ende eine Schließe von einer Schlingpflanze gefertigt, durch welche man ihn in die Höhe hebt, und durch einen kurzen Stod als Hebel dort solange aufgerichtet erhält, bis ein Thier durchschlüpfte, auf das Brett tritt und dadurch den Hebel, der ähnlich wie bei unseren Rattenfallen mittelst einer Schnur mit dem Bodenbrett communicirt, befreit. Der Baum fällt herunter und erschlägt das Thier, welches der an beiden Seiten eingeschlagenen Pfähle halber nicht entweichen kann. Man bedarf für diese Felle einen Acker, und es scheint daß diese Thiere der Wälder halber, die sie darin zu finden hoffen, gerne durchschlüpfen. Gewiß ließe sich diese Felle mit Füßen für unsere Füchse, Dacke und Marder ebenfalls anwenden.

Der Waschbär ist dort ein sehr gewöhnlich vorkommendes Raubthier, welches mit unserm Dachs große Ähnlichkeit hat, nur ist er viel kleiner und besiegt mit Leichtigkeit die höchsten Bäume. Seine Nahrung sind die Aukstern, die er mit großer Geschicklichkeit, wenn sie die Schale offen haben, auf einen Dieb mit seiner Wiste aus ihrem Haus herauszuziehen; manchmal jedoch mißlingt dieß, und die Aukstern jähzt ab wann die Wiste so fest daß das Thier sie abziehen oder erlaufen muß, wenn die Fluth wieder kommt, welche die Aukstern unter Wasser seht. Es kam natürlich nur zur Obeyge auf diese Jagd gehen.

Die wilde Kaze kommt ebenfalls in allen Wäldern vor und ist ein arger Feind der wilden Thierhühner; sie ist bedeutend größer wie unsere Gansgans, mit der sie übrigens viel gemein hat, nur sind ihre Beine viel länger, und die Zeichnung ganz wie die der europäischen Wildgans.

Für diese beiden Thiere gehört die bereits beschriebene Falle.

Am Ende des Samplings fehlte eine Rette Rebhühner auf, von welcher wir zwei Stüde erlegten, aber nicht so glücklich waren sie noch einmal aufzufinden, weil sie vereinigt in das viele Gebüsch auseinander flogen. Das Rebhuhn hat in der Zeichnung sehr viel Ähnlichkeit mit dem europäischen, ist aber nicht größer wie unsere Wachtel, setzt sich gerne auf Bäume und geht selten aus dem Gebüsch ins Freie. Als Vögel ist es sehr geschäftig. An dieser Stelle fand ein sehr alter hoher Cypressenbaum (*Taxodium distichum*), der auf seiner dürren Krone das Nest eines Fischeaters trug, dessen Bewohner von seiner Höhe ganz unbekümmert um unser Schießen der Jagd ruhig zusah. Es wurde selbst mit ganz groben Schreien unmöglich gewesen jein ihn zu erreichen, und das Versprechen meines Begleiters ihn später mit der Augenscheide zu erlegen und mir zuzuschicken, ließ ihn seine Ruhe unangefochten genießen. Wir schossen noch mehrere Sturmeludoviciana, die man in großer Menge auf allen Feldern trifft, deswegen auch dort Feldlerchen genannt werden, mit denen sie übrigens außer ihrem Aulenthalt nichts gemein haben. Sie sind größer wie die dortigen Rebhühner, und ein ziemlich guter Vögel. Milde Tauben in großen Schwärmen, aber noch größerer Entfernung lodten und viele Schüsse ab. Es ist dies eine sehr delicate Taube, die außer ihrem langen Schweiß unterer Zurieltaube sehr leicht.

Mehrere Vögel schoß ich um sie auszubalgen, wie *Parus bicolor*, *Orpheus rufus*, *carolinensis*, *Lanius ludovicianus*, *Picus auratus* und *Garrulus cristatus*, und trat nun den Rückweg an, wo wir um die Offenshunden im Hause anlangten. Wir fanden aber noch Zeit unsere Toilette zu ordnen, und uns in den unvermeidlichen Grad zu werfen, welcher in einem Damengesellschaft verlangt wird als die Offenshunde erlände und die ganze Gesellschaft im Speisesaal versammelte. Es hatten sich, während wir auf der Jagd waren, noch zwei Herren eingefunden, denen ich vorgestellt wurde, und nach kurzer Conversation gingen wir zu Tisch. Die Damen hatten sich zwischen die Herren verteilt, und drei Negermädchen, jede mit einem großen Zuberbusch an einem Stab gebunden, hatten die Aufgabe die Stiegen abzumachen und Kühlung zu schaffen. Die Speisen wurde in einem benachbarten Hause zubereitet worden, kamen durch in Butter gekleidete Neger auf den Tisch, wo sie der Herr des Hauses zerlegte und herumreichen ließ, wobei sich von selbst versteht daß die Damen nach ihrer Altersangabe zuerst bedient wurden. Die Suppe war die dort so beliebte Ochtersuppe, die mir gar nicht munden wollte, so groß auch mein Appetit nach dieser Jagdpartie war. Darnach ist der Samen einer eibisartigen Pflanze (*Hibiscus esculentum*), deren Samensapfen im jungen Zustande gelocht eine sehr schmeckliche Brühe liefern, die man dort so sehr liebt daß man sie bei vielen Speisen verwendet. Der Hausvater bemerkte meinen Kampf mit der Suppe und ließ mich von dieser abgewandten Brühe erlösen, aber alle Tischgenossen betrachteten den Ausländer verwundert, der nicht wisse was gut sei. Nach der Suppe folgte Reis in Wasser gekocht, den man auf dem Teller mit einem großen Stüd gefasene Butter vermischt und so verzehrte. Leider ist die Butter selten frisch, was auch hier der Fall war, und da ich diesen ranzigen Geschmack nicht überwinden konnte, so mußte ich als Sonntags noch einmal die Kuhmerkham-

keit der ganzen Tischgesellschaft auf mich ziehen. Nun kamen Kustern in einer pilanten Liebesapfelsauce (*Tomatoes*), welche vortrefflich schmeckten, und die noch durch verschiedene Esszen von Balsam und Champignon gewürzt wurden. Hierzu ward weißer und rother Wein serviert. Hierauf folgte getrocknetes Rindfleisch mit weißen und gelben Rüben als Gemüse. Das Rindfleisch war besonders gut, kam aber von Remport, von wo die reichen Leute ihr Fleisch mit den Göttschiffen herbeiziehen, weil alles Fleisch im Süden mager und faserig ist. Hierzu wurden noch verschiedene Gemüse und Früchte in Ölig eingemacht gereicht. Nun kam ein Cochinchina-Huhn in gelber Sauce, und da dies ein sehr großes Huhn war, glaubte ich den Indianer selbst zu sehen, der mir eben nicht größer vorlam wie unsere Indianer auch sind. Am Geschmack erkannte ich aber gleich meinen Irrthum. Hierzu wurden kleine Fleischpasteten serviert, und endlich erschien der weibliche Indianer, ein prächtiges Löffelstüd von 18 Pfund Gewicht. Sein Fleisch läßt sich wie bei unsern jahren Indianer in drei verschiedene Theile theilen, ist aber viel feiner und wohlgeschmeckter als dieser. Obgleich dieses ein altes Huhn war, so konnte man dennoch sein zartes Fleisch mit der Zunge eckrüden. Die Brust lieferte die besten Bissen, und diese wurde auch in voller Anerkennung ihrer Güte vollständig aufgezehrt, wogu noch Sellerie und Tomatoes-Salat gereicht wurde. Der Hausvater erzählte uns nun sein Jagdabenteuer, wie er am frühen Morgen diese beiden lämpfenden Hühner auf einen Schuß erlegte, und wie in Süd-Carolina auf einer seiner Plantagen ein Neger einmal die ganze Rette von sechs Stüd auf einem Damm hinter einander herauslaufend auf einen Schuß tödtete. Wir belamen noch einen sehr scharf gewürzten und hart mit Liqueur überbrühten Pudding, und zum Schluß Bananen, Ananas und Wassermelonen als Dessert. Nach Tisch machten wir eine kleine Promenade um das Haus, besaßen in der Zwischenzeit den sehr schönen großen Hühnerhof, in welchem eine große Anzahl Cochinchina-Hühner herumliefen, die in diesem Lande ganz besonders gut gedeihen, und giengen dann in den Speisesaal zurück, um Kaffee und Liqueur zu trinken, wogu vortreffliche Guanacagarten gereicht wurden.

Die beiden fremden Herren empfahlen sich und ritten fort, die Damen zogen sich in ihre Zimmer zurück, und wir verließen den Abend um den Obst-, Wein- und Gemüsegarten in Augenblicke zu nehmen. Hier standen einige Hunderte aus Europa eingeführte Obstbäume der feinsten französischen Sorten in Zweigform aufgestellt, und zwischen den Baumreihen hin liefen breite Beete der Länge nach durch, die abwechselnd mit Spargel, Erdbeeren und Himbeeren besetzt waren. Die Pflanzung war gut ausgeführt, und die Bäume schienen zu gedeihen, nur wollten die Apfelbäume, welche verhältnißmäßig in kleiner Anzahl gepflanzt waren, die Hitze nicht recht ertragen. Mehrere Neger waren mit diesen Bäumen beschäftigt, und ich bemerkte ein besonders schwarzes Mädchen darunter, die mir Mittags bei Tisch schon auslief, wo sie den Fiedersack zu regieren hatte. Ich fragte meinen Begleiter, ob diese erst importirt sei, weil ich bis jetzt noch auf keiner Plantage frisch eingeführte Neger erfragen konnte. O nein! war die Antwort, diese besonders schwarze Farbe ist nur Schmutz, und ich ließ sie schon deswegen vor einiger Zeit einmal mit Strohöl und Sand von ein paar Jungen abreiben, wodurch sie ganz bleich wurde. Wir importiren keine Neger, sie werden alle im Lande selbst gezogen, und es herrscht daher immer großer Mangel an Arbeitsträgern. Die kamen an den Weingarten. Auch hier traf ich lauter europäische

Sorten, aber aus Mangel an Pflanzen viel zu weit auseinandergeſetzt. Ich zeigte ihm nun wie er durch Ablegen und Einſetzen der Augen ſchnell dem Uebel abhelfen könne, und bin überzeugt daß in kurzer Zeit ſich dieſe Pflanzung gut rentiren wird, denn jeder Siedling trägt in dem zweiten Jahr Früchte, das Holz wird alle Jahre reif, und an eine Miſternte iſt in dieſem Klima nicht zu denken. Wenn der Verſuch europäiſche Beben dort einzuführen ſchleitet, ſo iſt es ſicherlich nur fehlerhafte Behandlung im Schnitt, der freilich nur den Negern obliegt, und die erſt müſſen abgerichtet werden. Wir poſſiren eine Menge langer Koſten, in welchen Gemüſepflanzen gezogen wurden. Die Stelle der Glasfenſter wurde durch Baumvöllenzug erſetzt, was vollkommen entſpricht, da es die grellen Sonnenſtrahlen ſowohl als die kalten Winde abhält, und dennoch hinreichend Licht durchläßt.

Die Pflanzen ſtanden in friſcher Sumpterde, daher ſehr ſchlecht und meiſt über der Erde abgelaßt. Das ganze Unternehmen war ſo grobſtächtig und mit ſo vielem Koſtenaufwand ausgeführt, daß ich die Bemerkung nicht unterdrücken konnte: es würde mit leid ſeyn wenn aus Mangel an Kenntniſſen ſeiner Leute dieſe ſchöne Anſtalt ſcheitern würde, und ich glaube daß er am beſten thue wenn er trachte einen tüchtigen Europäer zur Leitung zu bekommen. Dieß ſey längſt und ſchon öfter geſchehen, erhielt ich zur Antwort, aber die Europäer ertragen die Einſamkeit nicht, und laufen nach den erſten paar Wochen wieder fort.

Er erzählte mir ferner daß er eine Plantage auf einer Seeinſel beſitze, wohin, wie er wünſche, ich ihn begleiten möchte, weil er auch dort meine Anſicht über ſeine Cultur hören wolle. Ich mußte aber verſprechen längere Zeit zu verweilen, denn die Inſel liege etwas entfernt, und wir könnten dort ausgezeichnete Jagden auf Hirſche, wilde Indiane und Enten machen, von welchen die Inſel überfüllt ſey. Sein Vater habe auch Jagden aus Europa kommen laſſen und ſie dort in Freiheit geſetzt; dieſe ſchienen aber nicht zu gedeihen, denn er habe ſeit der Zeit nichts mehr von ihnen geſehen.

Ein trauriger Fall ſey unlängſt auf dieſer Inſel vorgekommen, der ihn abhalte jezt ſchon dahin zu gehen, er werde mich aber abholen ſobald die Sache etwas vernarbt ſey. Ich wurde nun neugierig auf dieſen Fall, und erfuhr daß ein junger ſehr reicher Beiter von ihm Streit mit einem andern jungen Mann beſam, und die Sache durch ein Duell auf Piſtolen geſchlichtet werden ſollte. Der Tag wurde feſt geſetzt und das Duell ſollte in Liberty County vor ſich gehen, als der Gegner plötzlich ſehr gefährlich erkrankte, und die Sache bis zur Wieder genehung verſchoben werden mußte. Sein Beiter war kein guter Piſtolenſchütze, und gieng nun in der Zwiſchengeit auf dieſe Inſel zu ſeinem Onkel, um ſich mit dieſer Waſſe beſſer vertraut zu machen. Der Onkel war früher Oberſt, daher in ſolchen Fällen bewandert, gab ihm zwei Monate lang täglich Unterricht, und hatte dieſen eben beendet als der Gegner geſtarb, und ſeine Einladung zum Duell eine Woche vorauſchickte. Sein Beiter hatte ſich in der Zwiſchengeit ſo eingeübt, daß er mit Vergnügen der Gefahr entgegen ſah, und lud ſeine Freunde zu einem Piſtolenſchießen und Mittagemaßl auf der Inſel ein.

Der Liſch wurde Scheiden geſchoſſen, und nach Liſch hatte der Onkel den unglückſeligen Einfall das ganze Duell einmal blind geladen durchmachen zu laſſen, um die Furcht vor dem Feuern ganz zu nehmen. Die erſte Zout gieng ganz gut von ſtatten, als aber der zweite Gang probirt wurde, ſiel der Beiter tödtlich getroffen zu Boden, und

verſchied kurz darauf. Der Onkel hatte die Piſtolen ſelbſt geladen und aus Vergelſſenheit Augen in den Lauf gebracht, wie er dieß ſo Monate lang zu thun täglich gewohnt, vielleicht auch nach Liſch nicht mehr ſo achſam war; kurz der Beiter wurde als Zeiche vom Plag gebracht. Der alte Mann iſt ſeit dieſer Zeit wie wahnsinnig, und dieß halte ihn ab jezt ſchon auf die Inſel zu gehn.

Das Duell iſt dort leider ſehr im Gebrauch, und jährlich ſollen mehrere Opfer aus falſchen Begriffen von Ehre. Es iſt aber nicht immer die Piſtole die man als Waſſe wählt, ſondern weit häufiger der Scheißenſtogen, mit dem ſaß jedermann ſehr gut umzugehen wiſſt. Die Gegner ſtellen ſich auf 100 Schritte Entfernung gegenüber, und es wird nach dem Commando 1, 2, 3 gefeuert. Faß jedesmal fällt einer, oft werden beide vom Plag getragen.

Unter dieſen Geſprächen kamen wir an die Gränze der Beſigung, wo ein beſonders ſchöner Urmad mit rieſig großen Bäumen ſich unſeren Blicken entgegenſtellte. Wir machten trotz der vorgeſetzten Tageszeit einen kleinen Abſtich über die Gränze, konnten aber der vielen Schlingpflanzen, umgefallenen Baumſtämme und Stumpffteilen wegen, die ſich uns überall hindernd in den Weg ſtellten, nicht weiter vorbringen. Die Scene war wundervoll, unheimlich ſchauerlich, und ich kam mir unter dieſen hohen Bäumen ſo klein und verlaſſen vor, daß ich mich bedeutend erleichtert fühlte, als wir wieder ins Freie kamen.

Ich erfuhr von meinem Begleiter daß dieſer Wald nun gelaugt ſey und bald zu Feld werde umgearbeitet werden, was wirklich ſchade iſt.

Wir eilten, da es zu dunkeln begann, nach Hauſe, und ich machte Anſtalt zu meiner Heimreiſe, auf die mir bei den ſchlechten Wegen und einbrechender Dunkelheit nicht wenig bange war, was ich aber natürlich nicht merken ließ. Die Damen waren im Speiſeſaal verſammelt, ich empfahl mich bei ihnen, und war nicht wenig erſtaunt den Herrn ſelbſt als Kuſcher wieder auf der Heimreiſe zu haben. So fuhrn wir bei ſtockfinſter Nacht durch den Wald unter einem wahren Feuerregen von großen Leuchtſtäben, welche nach allen Richtungen herumſchwärmten. Wir waren ſaß immer genöthigt Schritt zu ſahren, und mir that mein freundlicher Wirth recht leid, daß dieſen Weg noch einmal zurücklegen mußte.

Die Lebenswürdigkeit dieſer Familie wird mir immer in angenehmer Erinnerung bleiben, und ich kam ſpäter noch recht oft auf dieſe Plantage, wo mich der Herr jedesmal ſehr freundlich auf meinen botaniſchen Excurſionen begleitete, ſowie auf der Jagd zur Bereicherung meiner Sammlungen nicht wenig betrug.



# Abessinische Notizen.

## 1. Kleidungsgesetze.

Der Vestuhl (arb) des abessinischen Bebers (schamami) — unvollkommen und unförmlich als er gegenwärtig noch ist — hat gleich dem europäischen einen Bettel (Kette) (schaf) und einen Einslag (derb), und bereitet ein Gewebe (schamama) aus Baumwolle (im rohen Zustand zammer, im verarbeiteten Zustand), welche hauptsächlich in den Kolonien oder Küstländern Abessinien in verschiedener Qualität gezeiht, und was Quantität betrifft, sich ins Unendliche steigern ließe wenn die Bewohner mehr Unternehmungsgelbst, mehr bürgerliche Ordnung und Eiserheit, und bessere Verbindungswege nach außen und innen hätten, oder diese sich haben würden. Vielleicht daß die Canalisirung des Jismus von Suex (!) mehr Leben in die industriellen Verhältnisse der Abessinier und der Oslafitaner überhaupt bringen wird, insofern alsdann besonders der schätzbare Artikel „Baumwolle“ von den Europäern gesucht und von den Eingebornen mit Vortheil verwerthet werden wird. Aus dem von Abessiniern gewobenen Baumwollzeug werden nun die verschiedenen Arten des abessinischen Kleides (Lebs) gemacht durch den Soffa, ein Wort, das im allgemeinen „Näher“, dann insbesondere den „Schneider und Costler“ bezeichnet, da die Professionisten wegen der niedrigen Culturstufe der Abessinier noch nicht so streng geschieden sind, und ein einziger Mann oft in allen Sätzen gerecht ist — a Jack in all trades, wie die Engländer sagen.

Das vornehmste abessinische Kleidungsstück ist das Katala oder Katala, das auch das große Kuarie genannt wird. Dieses große Kuarie ist ein feines, weiches und weißes Stück Baumwollzeug, das 4 bis 8 Ellen Länge, und wenn es doppelt ist, 3 und mehr Ellen Breite hat. Es ist ohne Kermel, hat an den Rändern 3 bis 4 Zoll breite Streifen von verschiedener Farbe, und wird, wie die römische Toga, an die es erinnert, von den Eingebornen um den Leib gewickelt, den es vom Hals bis auf die Hüfte vollkommen bedeckt, und der durch diese Bedeckung ein statisches Aussehen gewinnt. Beim Gehen halten die Eingebornen das Kuarie oder Katala etwas empor und werfen es über die Schulter, um sich auf dem Pfad nicht durch ihre Kleidung zu behindern.

Die verschiedenen Arten des Kuarie sind folgende:

- 1) Das Margof (Inskritiform von ragafo, klattern, sich ausbreiten, also das flatternde, sich Ausbreitende), welches zu den feinsten Kleidern der Abessinier gehört. Es hat einen breiten, seidenen Rand, der mit Streifen von verschiedenen Farben gefärbt ist.
- 2) Das Buneng Kuarie mit einem roten Streifen am Rand.
- 3) Das Kolba Kuarie, das auf der einen Seite einen roten, und auf der andern einen blauen Streifen hat.
- 4) Das Lagembagela Kuarie, das vier oder mehrerenal gefaltet wird.
- 5) Das Derb Kuarie, das wattirt oder doppelt zusammengelegt wird.

6) Das Ithofie, das man achtfach faltet. Ein Kleid nämlich, das man beim Anziehen nicht mehrfach falten kann, heißt ein einfaches Kleid (fersch), weil es zu klein ist. Läßt es sich verdoppeln, so heißt es hullat ferdach.

Mit dem Kuarie ist nicht zu verwechseln das Gabi, das eigentlich ein ganzes Stück Baumwollzeug ist, 20 abessinische Ellen (die abessinische Elle ist etwa 18 Zoll lang und reicht vom Ellenbogen bis zur Spitze des Mittelfingers) mißt, und im Kaufhandel eine gangbare Münze bildet, weil sein Name besagt. Gabi heißt nämlich in der amharischen Sprache (in der ich alle diese Namen mittheile) „das was geht oder gangbar ist im Handel“ (von dem Hebräer gabba, welches gehen). Die Hälfte des Gabi (also 10 Ellen) heißt Karama, welches wieder in eine Hälfte eingetheilt und Derbab genannt wird. Die Derbab hat 5 Ellen, so viel als die gewöhnlichen Leute zu einem einfachen Kleid brauchen.

Ein Kuarie kann nun von 2 bis 12 Conventionshälter (à 2 fl. 24 kr.) und weiter kosten, je nachdem es durch die Feinheit der Seide und durch Weisheit und Breite der buntschönen Streifen sich auszeichnet. Die Leute, namentlich die Vornehmen, machen eine große und gravitätische Figur, wenn sie in das Kuarie gefüllt auf dem Boden oder auf einer Matte, oder einem kleinen Stuhl sitzen und lauszen. Am sonderbarsten benehmen sich die Frauen in diesem Anzug, und ein Fremder weiß nicht ob er mehr die Unwissenheit bemitleiden oder über den dummen Stolz lachen soll, hinter welchem die gravitätischen Damen ihre Uncultur sowohl als ihre Sinnlichkeit und Leidenschaftlichkeit zu verbergen suchen. Es kann in der That nichts unsinniger gehen als eine abessinische Dame wahrzunehmen, wie sie in ihr Kuarie gefüllt auf ihrer Bettstätte ruht, ihre Skabinen oder Diener commandirt und tributirt als wären sie Wesen einer andern Menschengattung, die nur zur Unterwürfigkeit verdammt ist. Es gibt freilich auch viele Ausnahmen, und gerade die Vornehmsten sind oft viel herablassender, geprüdiger und überhaupt bescheidener als die Frauen der kleinen Gouverneure (Schuum), z. B. eines Ighila Schum, oder Schulbeisen, wörtlich „Dred“ oder Boden-Gouverneur,“ der die Aufsicht über die Länberrien (gult) führt.

Die Abessinier, wie alle kintischen Menschen, halten sehr viel auf gestrichelte Kleider von verschiedenen Stoffen; daher sie auch so verschiedene Namen haben, welche sich auf die Buntschönheit der Kleidung beziehen. Im ganzen jedoch muß man sagen daß die weiche Farbe die vorherrschende ist, in welche sie so verliert sind, daß sie sogar den Saian weiß zu malen pflegen.

Unter den verschiedenen Kleidungsstoffen erwähne ich folgende:

- 1) Das Sorat, ein grober, blauer oder rother Baumwollzeug, der wohl deswegen seinen Namen trägt weil er ursprünglich von Suwat in Indien gebracht wurde. Sorat bezeichnet im Amharischen überhaupt „Maare“, welche von außen, von Kröben, und namentlich von Indien gebracht wird. Daher Sorat Tombache, d. h. Sorat Tabak, Tabakblätter, welche von Indien gebracht und in Abessinien zu Schnupftabak gemahlen werden.
- 2) Schafsch, ein dünner, transparenter Zeug von Seide (Har) oder Baumwolle, wird gerne gebraucht zu Turbanen und Gürteln.
- 3) Balfa (Kallio), weißer und feiner Baumwollzeug, der über Aegypten und Indien nach Abessinien gebracht wird, und in diesem Land sehr werthvoll und theuer ist. Die Priester besonders lieben diesen Zeug zu Hemden und Turbanen; auch werden Töde gern darein gefüllt vor ihrer Verbigung. Ein solches Kleiduch heißt Katan.
- 4) Retan ein Zeug aus Flachs gemacht, daher diese Art Kleidung ja talba egger schamama genannt wird, d. h. ein Kleid vom Leinwandstengel, denn so wird der Flachs in Abessinien bezeichnet.

Der Hirsch kommt in vielen abessinischen Gegenden sehr gut fort, aber die Leute wissen nichts damit zu machen, als daß sie den Leinwamen in Strahlenscheiden anwenden.

5) Mada ist ein Baumwollentuch mit rothen, blauen, überhaupt mit buntfarbenen Streifen, welche am Rand und durch die Mitte des Kleides sich hinziehen. Im Königreich Schoa wird dieses Kleid sehr genannt.

6) Gemedescha ist ein Seide- und Musselintuch, und hat großen Werth bei den Eingebornen. Daher auch der Ausdruck ja gamedescha bies, wörtlich das Seidezeughaus, d. h. das Haus, wo die abessinischen Könige ihre seidenen und andere Kleider aufbewahren lassen, überhaupt ihr Paradenmagazin, wo ihre Hüte, Kleider u. s. w. aufgestellt werden, ihr Schatz oder Museum, Bibliothek und wie man es nennen will. Der Officier, der dieses Haus in Verwahrung hat, heißt ja gamedescha bies Schum, Gouverneur oder Verwalter des Seidenzeughauses.

7) Gabarbarie (in Schoa) heißt ein Kleid, das überhaupt weiß und rot gestreift ist, ohne Rücksicht auf die Stellung.

8) Guch (vom arabischen Dschuch) ist ein Zeug von Welle. Die feinsten Wollstoffe werden von auswärts gebracht, da die Abessinier nur eine sehr grobe Art von Wollzeug verfertigen, das sie Setat oder Bal heißen. Es ist ein schwarzer, geringer Stoff, der zu Gelen, Mänteln, Socken u. s. w. verwendet, und eigentlich nur von geringen Leuten getragen wird.

9) Sabo heißt ein Kleid, das mit Gold- oder Silberfäden durchwoben ist.

10) Dariso ist ein wasserfester Zeug, den die Schoaner gebrauchlich nennen, d. h. Kadelwerk, Silderei. Ist der Zeug von Baumwolle, so heißen sie ihn Sarf.

11) Dangayur heißt ein Kleid, wenn sich ein kleiner rother Streifen zwischen den Tranken (vers) und Quasten (gosla) am Rand und dem breiten farbigen Streifen hinzieht.

12) Telf heißt ein Hemd von Baumwolle oder andern Zeug, das mit Seide gestickt und nur von sehr vornehmen Frauen getragen wird.

13) Ramis (vom Arabischen ins Amharische übergegangen) ist das eigentliche Hemd oder irgend ein Kleidungsstück, das Kermel (edschehie) hat, und vorne nicht offen ist.

14) Suri, Hosen; Wollo Suri, kurze Hosen, die bis an die Knie reichen. Die bessere Art Hosen heißt Sanah (vom Arabischen), die bis auf die Waden reichen. An der Fuge zwischen den Beinen ist ein dreieckiges, lanzenartiges Stück eingelegt, das Salatin (Lanze, Spieß) oder Kanafa heißt. Da die abessinischen Hosen weder Knöpfe (makolala) noch Hosenbänder (massaria) haben, so werden sie durch Gürtel befestigt, deren Arten und Benennungen verschieden sind. Dig ist eine Art Leibbinde, und Hernia ein kleiner Gürtel von Zeug oder Leder. Wenn so ist massaria beides ein Gürtel und eine Kopfbinde, irgend ein Kleid, das um die Lenden oder um den Kopf gewunden wird.

15) Malanat heißt der eigentliche Gürtel (auch Sinar genannt), welcher oft aus einem 20 bis 30 Ellen langen Stück Baumwollzeug besteht und um den Leib gewunden wird.

Die abessinischen Soldaten winden ihre Gürtel besonders dicht, um sich in der Schlacht festzuhalten zu machen. Manchmal hat ein Soldat 6 bis 8 eiserne Ringe in seinem mehr als schußharten Gürtelbund gefunden. Bekanntlich geben die Ringe der Abessinier nicht sehr weit, theils wegen ihres schlechten Putzers, theils weil sie eiserne Ringe gebrauchen, die nicht die Schwere der Bleiringe haben.

Kenal heißt der Gürtel oder der Hosenbund, an dem die Abessinier ihr Schwert befestigen.

Talchen (masehaschagin oder karatit) haben weder die Hosen der Abessinier noch überhaupt irgend ein Kleidungsstück derselben.

16) Rita heißt eine Jade oder ein Wammis mit kurzen Kernen. Wenn die Jade keine Kerne hat, so heißt sie makusafaria; ist die Jade gesteckt, so heißt sie amale. So heißt sie tebeko. Der Krage an der Jade oder am Hemd heißt kenaf. Hemden werden nur von Frauen und Priestern getragen.

17) Matamtamia, Kopfbund, Turban wird in Abessinien meist nur von Geistlichen getragen. Wenn der Turban klein ist und aus feinem, dünnem Baumwollzeug der abessinischen Manufactur besteht, heißt man ihn Etonia.

18) Kofat oder Kob (Karpe) ist ein weiteres Stück der abessinischen Kleidung, wird aber fast allein von Mönchen und Nonnen getragen; daher ist die Art Zeichen des Mönchthums, und der Ausdruck „kob adargan oder kob labasa“ ist so viel als, „er ist ein Mönch geworden.“

19) Mohramia oder Mandil heißt ein Sack, das aus irgend einem kleinen oder großen Stück Zeug besteht, kann, womit die Abessinier sich den Schweiß abtrocknen lassen, denn als Halentuch gebrauchen sie es nicht, indem sie die Nase mit den Händen auf primitive Weise abtrocknen.

20) Barnus oder Vernus, Mantel (der auch Kef heißt), endlich ist das kostbarste Stück der abessinischen Kleidung. Ist er aus Setat oder Bal (siehe Nr. 8) gemacht, so hat er allerdings keinen großen Werth; dagegen wenn er aus Seide gemacht, und mit Gold oder Silber gestickt und geschmückt ist, so kann er 100 Conventionsdollar und weiter kosten. Er wird hauptsächlich von vornehmen Frauen und Männern, namentlich von Mönchen und Priestern getragen. Wenn ihn die Geistlichen bei ihren Amtsverrichtungen in der Kirche tragen, so ziehen sie rothen Wollzeug jedem andern Stoff vor. Der Vernus muß immer hinten eine Capuze haben. Schließlich möge bei der Aufzählung der abessinischen Kleidungsstücke noch bemerkt werden daß Schal-, Ärmel- und Leopardenfelle und Kuhhäute auch als Theile der Kleidung dienen können. Das Aris (schwarzes Schafell), und besonders das Nofia mit den langen Haaren eines Schafes das im Wollogalla-Land häufig vorkommt, ist sehr gesucht, hauptsächlich von den Soldaten, die es über die Schulter werfen. Auch das Debelo (eine gegerbte Schafhaut) wird über dem Oberkleid getragen, besonders in der Regen oder Winterzeit. Das Daba oder die gegerbte und gelbfärbte Kuhhaut wird von Mönchen und armen Leuten getragen. Tschamma, d. h. Schuhe, oder leberne Sandalen werden nur von Priestern getragen. Andere Leute gebrauchen sie bloß da wo das feinste oder vornehmste Terrain den Füßen nachtheilig wäre. Selbst Fürsten und Gouverneure gehen barfuß, wie ich denn in der That Sahela Selassin, den berühmten König von Schoa, auf seinen Kriegszügen meist barfuß gehen sah, wenn er nicht auf seinem fastlichen Maulthier oder Pferd zu sehen war.

## 2. Gegenstände des Schmuckes.

In dieser Reihe nimmt:

1. Die *Saub*, d. h. die Krone des Königs, die aus Gold gemacht ist, die erste Stelle ein.

2. Das *Debab* oder große Umbrella, das aus rothem Sammet mit Franzen an den Rändern, schirmartig verfertigt ist. Der König von Schoa läßt immer bei seinen Ausgängen zwei solcher Umbrellas über sich tragen, indem auf jeder Seite ein Debaträger neben ihm herläuft, oder springt, wenn der König auf seinem Maulthier sitzt. Auch die Priester gebrauchen das *Debab* bei feierlichen Gelegenheiten, z. B. wenn sie den *Labot* (die sogenannte Dundeblade) in Procession durch die Stadt tragen — bei welcher Gelegenheit der *Labot* mit einem *Debab* bedeckt sein muß, damit die Leute Respekt haben und davor niederfallen auf ihr Angesicht, wie sie thun müssen wenn sie vor dem König, oder einem großen Manne erscheinen wollen.

3. *Kalaib* oder *Sargaj* heißt eine Art Halskette, die aus verschiedenen Dingen bestehen kann.

4. *Kuel* ist ein kosmetisches Collodium (Schall) oder Augenmittel, womit die abessinischen Frauen ihre Augenwimpern schwarz färben, um den Augen mehr Ausdruck und Glanz zu geben. Manche eitle Frauen — namentlich in Schoa — rasiren die Augenbrauen und färben sie mit diesem schwarzen Pulver, dessen Hauptbestandtheil Antimonium zu sein scheint.

5. *Witawa* heißt das breite Bracelet von Gold, das am Vorderarm (*tuntacha*) getragen wird.

6. Das *Bagogia* ist ein *Witawa* von Silber, das in Schoa vom König denjenigen Krieger gegeben wird, welche auf einem Feldzug 10 Feinde getödtet haben.

7. Das *Hschulama* ist ebenfalls ein Silberbracelet, welches auf dem Oberarm von denjenigen getragen werden darf, der im Krieg mehr als einen Feind erschlagen hat.

8. Das *Klodama* ist ein Schmuck der vom Kopfe herabhängt, und aus schönen kupfernen Ketten besteht, welche über die Stirne herabfallen; dieser Schmuck wird in Schoa nur denjenigen zu Theil, der einen Aelien, d. h. einen Eingebornen des Ahal oder Danall-Landes getödtet hat. Da die Erlegung eines Aeliens sehr schwierig ist wegen der Tapferkeit dieser Barbaren, so gibt es wenige Schoaner, denen die Ehre dieses Schmuckes zu Theil wird. *Sahela* Selassien aber hatte sich in früherer Zeit abschälen mit den Aeliens eingelassen, um sich diese Schmuckart persönlich zu verdienen.

9. Das *Malbia* aus Messing verfertigt, wird am Handgelenk getragen und solchen Soldaten gestattet welche drei Galla erschlagen haben.

10. Das *Jarbora* oder Bracelet von Elfenbein trägt man am Oberarm über dem Ellenbogen. Man erhält dasselbe, wenn man einen Feind, namentlich einen Galla getödtet hat.

11. *Amber* ist ein Bracelet, welches die Frauen am Handgelenk, oder an 'den Enden der Hüfte tragen. Eine Art desselben ist das *Ebalchal* nach dem Arabischen.

12. Der *Kalabat* (Fingerring) von Eisen, Kupfer, Silber und Gold, darf nicht fehlen unter den Schmuckstücken der Abessinier. Der *Kalabat* wird theils am Geisfinger (*Leba zat*), theils am Daumen (*aura zat*) und Mittelfinger angelegt.

13. Ein *Naikaut* oder *Naikajaz* (Spiegel) darf auch nicht fehlen bei abessinischen Frauen. Geringe wenig fehlt

14. Das *Kitab* (Talisman, Amulet), welches theils als Schmuckstück dient, theils aus Aberglauben getragen wird. Das *Kitab* enthält meist Schriftstücken, die auf kleine Pergamentschnipsel geschrieben, in Leder eingewickelt, am Nemen befestigt und am Hals, oder um die Brust und Schultern gehängt werden.

15. Verschiedene Arten von Ohringen der Frauen wären noch zu erwähnen. Zu den Schmuckstücken der eilen Frauen im Süden von Abessinien gehören besonders die *Katschä*, kleine Schelle oder Glöckchen, welche von einem am Saum der Kleider getragen werden, um Aufsehen zu erregen und dadurch Liebeshäuser zu finden. Endlich gehören hierher noch

16. Die verschiedenen Arten von *Adschä* (Glaspierlen, beads), welche zu Sweden des Schmuckes verwendet werden.

Die Hauptarten der in Abessinien gangbaren Glaspierlen sind:

- a) anget, längliche Glaspierlen von schwarzer und weißer Farbe,
- b) arissao, große runde von schwärzlicher Farbe,
- c) dokas, sehr große und viele,
- d) debba, etwas kleiner als die Dokas,
- e) gongul ain, sind noch kleiner,
- f) zaeedabelo, weiße Glaspierlen,
- g) dachuanato, runde Glaspierlen von rother Farbe mit blauen Punkten.

## 3. Gewicht, Geld- und Zeitmaße.

1. *Keniar* ist ein aus dem Arabischen entlehntes Wort für Centner.

2. *Peter* oder *Peter* (griechisch litra) für Pfund ist ebenfalls aus dem Arabischen genommen und ist nur Uebersetzung des arabischen *Hotel* oder *Ketal*; das abessinische Pfund hat 12 *Mosket* oder 12 *Unzen*. Eine Unze ist gleich dem Gewicht eines Conventiönsdhalers, folglich wird ein Pfund 12 solcher Thaler wägen. Die abessinische Waage (*misaa*) ist ein unbehülliches Ding, und Steine werden gewöhnlich als Gewicht genommen. Der Gewichtstein heißt ja *misaa awaki*, d. h. der Anhalter der Waage.

Die Münzarten, die in Abessinien zwar nicht geprägt, aber doch gangbar sind, sind 1) der *Ber* (Silber) Conventiönsdhaler zu 2 fl. 24 kr. und 2) der *Alad* oder der halbe Thaler (2 Schilling) im Gewicht von einer halben Unze Silber. Für das Wort *Ber* (Thaler) wird auch der Ausdruck *Kersch* gebraucht, welcher in Aegypten einen Piaster, in Abessinien aber einen Conventiönsdhaler bezeichnet. Sonst ist wohl auch noch unter den Kaufleuten das arabische *Mitekal* bekannt, was ein Dukat oder eine Zechine ist. Ferner kennen die Abessinier den Ausdruck *Dimani*, die kleinste Münze in Aegypten, nämlich das para, den 40sten Theil eines Piasters, deren 20 auf einen Conventiönsdhaler in Aegypten gehen. Welches der Piaster und *Dimani* ist nur solchen Abessiniern bekannt, die in Aegypten, Arabien und Palästina gewesen sind. Auf dem Markt (*Gebia*), der in Hauptstädten alle Wochen gehalten wird, zählt man nicht viel mit Geld, sondern treibt Lauschkandel. Kleinere Gegenstände werden namentlich mit *amule*, d. h. Steinplättchen, die einem Weiphen oder der Fußsohle gleichen, gekauft. Ein *Amule* ist eine harte Spanne lang und einen Zoll dick. Die *Amules* werden in der Salzene an der Ostgränze von Tigre und in der Nähe von *Lachurra* im Waddan ausgebaut, und ins Innere von Abessinien und der Binnenländer gebracht, wo ihr Werth mit der Entfernung von der Küste zunimmt. Wenn man z. B. 30—40 *Amules* in *Koba* (der

Hauptstadt von Tigre) erhält, bekommt man in Gondar 20—30, und in Anlober (der Hauptstadt von Sedra) nur 20 für einen Gennesthaler.

Knechte bekommen ihren Monatslohn (damusie) in Goldstücken. Gensuper sollen mit ganzen oder halben Thalern, d. h. aber nur mit Maria Theresa-, oder österreichischen Thalern, welche allein gültig sind im Gebiete, und zwar nur dann gültig wenn sie das bestimmte Gepräge haben, die sieben Punkte oben, den Stern in der Mitte, und das S. F. unten. Hausmiete oder Mietlohn (kerai) für Gepädträger, und Knechten, Tribut (wardsch) werden gewöhnlich ebenfalls mit Amulet bezahlt. Doch kommt der Thaler immer mehr empor, und die guten Maria Theresa-Thaler wandern von Kegypten und Arabien nach und nach alle nach Mesinien, von wo die wenigsten wieder zurückkommen, da sie dort von den Leuten begraben werden, in einem Land wo die Revolution kein Ende nimmt.

Beim Kaufen und Verkaufen, sowie beim Sorgen und Leiden wird ein Zwischengänger, Mittler oder Bütze (was) verlangt, welcher beiden Parteien verantwortlich ist und darauf sehen muß daß beide Theile befriedigt werden.

Gefteine (jakabara dengia), z. B. Diamant (almas) u. f. w. sind den Abyssinier den Namen nach bekannt; dagegen work (Gold), ber (Silber), nahas (Kupfer), berat (Eisen), kórkoro oder kasdir (Zinn), resas (Blei) und medab (Messing) kennen sie aus Erfahrung.

Was ferner die Zeitsaße betrifft, so kommt hier vor allem das Wort kekros in Betracht, welches aus dem lateinischen circus (man las circus) stammt und 12 Minuten, oder den 5ten Theil einer Stunde, somit den 60sten Theil eines Tages bezeichnet. Denn wenn 12 Stunden 720 Minuten, also eine Tageslänge machen, so muß ein kekros, oder das Maß von 12 Minuten der 60te Theil sein. Eine Minute (dekika nach dem Arabischen) besteht aus kézabal oder Augenbliden.

Gemäß der Sitte anderer Völker richten sich die Abyssinier bei der Benennung der verschiedenen Tageszeiten nach dem Lauf der Sonne.

1) Nagga ist der früheste Theil des Morgens und bezeichnet den Tagesanbruch.

2) Zewat oder Zont ist die ganze Zeit von Tagesanbruch bis Rasaf oder Vormittag, d. h. die Zeit wo die Sonne in der Mitte ihres Laufes ist vom Horizont nach dem Zenith, also von 9 bis nach 11 Uhr.

3) Greitit die Sonne ihren Scheitelpunkt, so entsteht der Kater — Mittag.

4) Kakater wodieh, d. h. von Mittag herwärts, ist der Nachmittag von 1 bis nach 3 Uhr, wo

5) es sich dann gegen mala (Mittern.) neigt, der mit Sonnenuntergang vollständig eintritt. Bald nachher kommt

6) Leilit (Nacht), welche wieder in mehrere Perioden eingetheilt wird — maafaka Leilit (Mitternacht) und ja doro Tschochat, erster und zweiter Halbennacht.

Ein Fremder muß sich genau mit diesen Zeitabschnitten bekannt machen, da die Begrüßungsformeln, die wegen ihrer Uebertreibung sehr getraubend sind und daher die Stelle Lucan 10, 4. sehr verstanden werden, sich darnach richten müssen.

Im allgemeinen merkt man sich folgende Begrüßungsformeln.

1) Endiet ádaru, guten Morgen — wórrisch, wie haben Sie geruht, die Nacht zugebracht? (Morgens bei der ersten Begegnung.)

Ausgabe 1809. Nr. 16.

2) Endiet aráshadu, wie haben Sie den Vormittag zugebracht?

3) Endiet wala, wie haben Sie den Tag, eigentlich die Mitte des Tages bis Sonnenuntergang zugebracht?

4) Endiet ámaschu, wie haben Sie den Abend zugebracht (nach Sonnenuntergang)?

Hat man einander längere oder kürzere Zeit nicht mehr gesehen, so fragt man bei der ersten Wiederbegegnung: endiet sanádatu, wie haben Sie die vergangene Zeit zugebracht? Begegnet man einander das erstemal nach der Regenzeit, so fragt man: endiet káramu, wie haben Sie die Regenzeit zugebracht, d. h. überwintert?

#### 4. Ehrentitel und Rangstufen.

1) Knechte oder überhaupt Untergebene reden ihre Obern an mit dem Wort: Eniata oder jeniata, d. h. mein Herr, zusammengefaßt aus jenie (mein) gieta (Herr).

2) Bei Ernennung eines Rufes oder einer Anrede sagt der Angeredete: abiet oder abietu! wórrisch, Hausvater, Meister, Herr.

3) Eine Frau, namentlich eine vornehme Frau wird von ihren Untergebenen angeredet mit dem Wort: „emabietu“ Hausmutter, Herrin, Dame, madame, lady. Namentlich wird die heil. Jungfrau Maria emabietateschen unsere Frau, oder auch egzietsena unsere Herrin, Göttin genannt.

Ueberraupt sind die Abyssinier sehr höflich und beobachtet in ihrer Sprache genau das Verhältniß und den Rang der Person, mit der sie reden. 3. B. „anta“ heißt Du, „antu“ bezeichnet „Sie“, ist aber nicht so ehrenvoll als wenn man „arso“ sagt, weil dieses „Sie“ im vollständigen Sinn bedeutet.

4) Aja ist ein päpstlicher Ausdruck für unser papa! aja ist ferner ein Ehrentitel für unser deutsches Wort „Meister, Herr“, ist aber nicht so ehrenvoll als „aito“, französisch „monsieur“, englisch „mister.“ Aito darf auch nicht von Geisteskranken, sondern nur von Allen gebraucht werden, z. B. aito workie, Herr oder Mr. Workie.

Was aito f. das männliche Geschlecht ist, das ist

5) Woisaro (pl. woisaser) für das weibliche. Eigentlich bezieht sich der Ausdruck nur auf königliche Prinzessinnen, dann auf vornehme Frauen, und überhaupt auf verheiratete Frauen, wenn man achtungsvoll von ihnen reden will. Nur uneigentlich kann es auch Bräutlein, Jungfer N. N. bezeichnen.

Die Altersstufen werden folgendermaßen bezeichnet:

1) Hezan und ledsch Säugling, Kind.

2) aschkar Knabe,

3) belaliona Jüngling, noch älter gobas und

4) noch älter golmassa, was zugleich einem Menschen im Mannesalter anzeigt;

5) schemaglie Greis.

Beim weiblichen Geschlecht:

1) Ledechitu Zäthterschen, 2) kondseho Jungfrau, 3) dengel Älttere Jungfrau, 4) siat ältere Frau, 5) arágit siat Greisin.

Die stammesrührigen Grade reichen weit hinauf:

1) abat Vater, 2) ajat Großvater, 3) kedem ajat Großvater, 4) kemat des Vaters Großvater, 5) schemajet des Großvaters Großvater, 6) meslat des Großvaters Großvater, 7) endaschehat der Großvaters des meslat.

Der Name für Herr im allgemeinen ist gieta.

" " Herrscher, Fürst ist gaseh.

" " König ist negas.

In der Anrede an den König sagt man Zochan — o König, Sire! Spricht man von ihm als von einem Abwesenden, oder von seiner königlichen Würde, so sagt man Házie Seine Majestät, z. B. házie Lalibala Seine Majestät Lalibala; ja házie bietet des Königs Haus.

Die nächste Würde nach der königlichen ist die des Ras, des ersten Ministers oder Majordomus. Ist der Ras vom König anerkannt und beauftragt, so heißt er Bitwaddad und ist Generalissimus der Armee. Nach dem Ras kommt der Dedeschatsatsch oder Dedschatsch (wörtlich Krieger des Thors). Er ist derjenige Offizier, der auf dem Schlachtfeld und im Lager seine Stellung vor dem Heil des Königs hat. Er ist Gouverneur einer oder mehrerer Provinzen, und darf so viele Nagarit (Reiseltrommel) vor sich her trommeln lassen als er Provinzen hat. Geringer als der Dedeschatsch ist der kegatsatsatsch und geratsatsch. Von diesen beiden Offizieren ist der erstere derjenige welcher zur Rechten des königlichen Heils, der andere welcher zur Linken kämpft und lagert.

Der Mesteni oder Eandenie (wörtlich „wie ich“) ist der Stellvertreter des Königs, der Wicelkönig, der gewöhnlich in der Hauptstadt verweilt während des Königs Abwesenheit.

Eine wichtige Stellung hat der Fit-aunari, der den Vortritt der Armee befehligt. Fit-aunari heißt wörtlich derjenige welcher das Wägen in der Front anordnet. Schälaka ist ein Anführer über 1000.

Baldaras ist der Oberstallmeister, der in Affenlinien eine wichtige Stellung hat. Beluati-gieta ist der Schatzmeister. Der natsgeulotsch alaka (Vorsteher der Silbenträger) ist der Offizier der königlichen Leibgarde, welche in Schoa allein Silbenträger darf. Bascha heißt der Offizier, der die Wägen, namentlich Feuerwagen in Verobrahm hat, also Feldzeugmeister. Bellata entspricht dem deutschen „Oberst“ Colonel. Nagad Ras, oder Bundescher wand ist der Handelsminister, Haupt der Kaufleute. Atari ist Hofschatzmeister. Asa negas oder kal házie (wörtlich Mund des Königs) ist der Sprecher des Königs, der seine Befehle erteilt und ihm überhaupt immer zur Seite steht. Er ist Adjutant des Königs. Bei der Geistlichkeit sind die Zitel Dehtera, Diakon, kies, alaka, etschegie, Abuna hauptsächlich zu erwähnen. Der Dehtera ist im allgemeinen der Belehnte, Diakon heißt ein Helfer, kies ein Priester, alaka ist Vorsteher einer oder mehrerer Kirchen, etschegie ist Haupt der Mönche, und Abuna Oberhaupt der ganzen abessinischen Kirche.

## Animalische Wärme.

(Aus H. Diden's *Grundsatz der Wärme*.)

Das vergleichende Studium der Temperatur der Tiere und der des Mediums — Luft oder Wasser — in welchem sie leben, hat uns laß gegeben die Tierwelt in zwei natürliche Gruppen abzutheilen. Die erste dieser Gruppen umfaßt die Säugetiere und die Vögel, denen man lange Zeit und ausschließlich die Benennung „warmblütige Tiere“ beilegte hatte, weil man mit Unrecht glaubte sie seien die einzigen lebenden Geschöpfe welche eine in ihnen selbst liegende Temperatur beizubehalten. In die zweite Gruppe wurden alle andern Tiere verwiesen, die noch jetzt allgemein, wenn auch unrichtig, als „kaltblütige“ bezeichnet werden. Bei diesen letzteren ist die Wärme-Entstehung so schwach, daß sie von einigen Physiologen in Zweifel gezogen wurde. Lange Zeit glaubte man in der That daß ihre Temperatur einfach die des sie umgebenden Mediums sei, und daß sie der Temperatur desselben in all ihren Schwankungen folgen. Zahlreiche Thatfachen, welche eine genauere Beobachtungsmethode an die Hand gab, berichtigten diesen allgemeinen Irrthum.

Unter allen organisierten Wesen haben die Vögel die höchste Temperatur; das gemeine Huhn, die Hausstaube (in der Freiheit), das Perlhuhn und die Gans sind die obersten auf der thermometrischen Skala. In dem warmen Blut der Taube lag der Grund warum man ihr bei der barbarischen Heilmethode früherer Jahrhunderte vielfach das Leben raubte: man spritzte z. B. ihr frischausfließendes Pulsarterienblut in ein verunreinigtes menschliches Auge, oder band den ganzen Vogel, längs des Wirbelschadens lebendig entzwei gerissen, an die Fußstapfen als Heilmittel gegen Geisteschwäche oder Verfall der Körperkräfte. Obwohl die Säugetiere auf der Leiter der Tierwelt im allgemeinen höher stehen als die Vögel, so geben sie diesen in Betreff der Temperatur des Blutes doch merklich nach; besserungswürdig ist der Unterschied nicht so groß, daß er die höchste gesunde Wärme der Würfäher am Eisigen über die niedrigste gesunde Wärme der Vögel verbinde. Trotz des ununterbrochenen Lebens im Wasser bilden die Calceen, die Walbfische und Meeresschweine keine Ausnahme von obiger Bemerkung; wegen es bei Säugetieren die sich ein Winterlager suchen gerade der umgekehrte Fall ist. Obgleich ihnen ihre Organisation eine hohe Stelle auf der Stufenleiter der lebendigen Wesen anweist, sind diese Geschöpfe, durch die Phänomene ihrer Wärme, den Wüßgeiern der untern Classen fast vollständig gleichgestellt. Innerhalb der Grenzen gewisser Extreme schwankt die Temperatur der Säugetiere, gleich der der Vögel, je nach der Familie, der Gattung oder der Sippe welcher sie angehören; man findet daß sie bei verschiedenen Individuen einer und derselben Sippe nicht identisch ist. Das Klima, die Jahreszeit, die verschiedenen Tages- oder Nachtstunden, und viele andere physiologische Bedingungen, üben ihren Einfluß aus auf die allgemeine Temperatur der Tiere, oder auf die örtliche Temperatur verschiedener Theile ihres Leibes. Das Schaf, die Ziege, der Hund, die Raue und das Kaninchen gehören zu den warmsten Würfäheren.

Die Temperatur eines erwachsenen Menschen, wenn man sie an der Wärme des Pumps geben den Achselgrube nimmt, schwankt in der gemäßigten Zone zwischen  $36\frac{1}{2}$  und  $37\frac{1}{2}$  Grad des hunderttheiligen Thermometers. Die Widerstandskraft welche die höheren Tiere jeder Erkältungsdurchsicht entgegenzusetzen, ist hinlänglich bewiesen durch die



Erzählungen artistischer Reisenden, die in einer Atmosphäre von 70 Grad unter Null, oder dem Gefrierpunkt, lebten, ohne eine merkliche Veränderung ihrer eigenen Temperatur zu erleiden. Capitän Parry fand daß der arktische Fuchs mehr als 76 Grad wärmer war als die ihn umgebende Luft, und Capitän Wood berichtet daß ein Weiden-Wirtshaus mehr als 79 Grad wärmer war als die Luft welche es einathmete. Gernach lassen sich Vögel und Säugethiere als Geschöpfe betrachten deren Temperatur physiologisch eine beträchtliche Größe ist.

Unter die Benennung niedrigerer Thiere kann man die beiden letzten Classen der Vertebrata, nämlich Reptilien und Fische, und sämtliche Invertebrata oder wirbellose Geschöpfe zusammenfassen. Obgleich sehr verschieden organisiert, sind sie doch miteinander in Verbindung gebracht durch die gemeinschaftliche Eigenthümlichkeit daß ihre Temperatur, ungleich der der Säugethiere und Vögel, sich nicht merklich selbst und unabhängig von äußern Umständen erhält, sondern beträchtlichen Schwankungen unterliegt, welche den Schwankungen des Mercuriums folgen in dem sie leben, sey dieses nun die Luft oder das Wasser. Die Beobachtung ihrer Lebenswärme bietet bedeutende Schwierigkeiten. Was Geschöpfe von sehr kleinem Umfang betrifft, so haben die Beobachter häufig einen besondern Kunstgriff angewendet, der darin besteht eine gewisse Anzahl derselben in ein kleines Glasgefäß einzuschließen, und zwar in der Art daß sie sich um den Knopf eines kleinen Thermometers anzuheben. Diese Beobachtungsart hat den Vortheil die Verdunstung und die Kälte, welche die Folge davon ist, zu verhindern. Newport ergriff, wie man aus seinen Forschungen über die Temperatur der Insecten ersieht, seinen Gegenstand mit einer Zange, und brachte und hielt ihn so in beständiger Berührung mit dem Knopf seines Thermometers; er vermied dadurch jede Wärmeabtheilung aus seinen eigenen Händen. Um die Strahlung nach außen und die Verdunstung zu verhindern, traf er die Vorsichtsmaßregel das Insect und den Thermometerkopf in ein Stübchen einzuwickeln.

Die Temperatur der Reptilien ist der Gegenstand zahlreicher Beobachtungen gewesen. Die dadurch erzielten Ergebnisse beweisen daß sie alle wärmer sind als die Luft oder das Wasser in welchem sie leben, und daß sie keineswegs den Vorwurf kalblütige Thiere zu seyn verdienen; im Gegentheil bringen sie in Anspruch eine gewisse Menge Wärme hervor, welche sich durch wissenschaftliche Instrumente feststellen läßt, obgleich diese Wärme weit geringer ist als die der Vögel und der eigentlichen Vierfüßer. Die Schildkröten sind im Durchschnitt am wärmsten; nach ihnen kommen die Kriecher, die Stattern und die Schlangen, dann die Schildkröten, während die Fische und Kraken mit einer viel schwächeren Wärme-Erzeugungskraft begabt zu seyn scheinen. Allen im ganzen genommen ist die eigentliche Temperatur der Reptilien sehr veränderlich.

Die gleichen Bemerkungen finden auch auf die Fische Anwendung. Der räuberische Hecht scheint eines der wärmsttemperirten Geschöpfe dieser Classe zu seyn, und, was wir kaum zu finden erwarten sollten, jene niedlichen Springer, der Weißfisch, die Forelle und der fliegende Fisch, sind um, nicht einen Grad, sondern einen halben Grad und weniger wärmer als die Temperatur des Wassers in dem sich ihre behaglichen Körper baden. Der Haifisch ist nicht viel wärmer conquiret. Auch der Hai besitzt eine kalte Temperatur; allein das merkwürdigste beim Hai ist daß, obgleich er gegen Gewaltthat ein sehr zähes Leben hat, er doch für jeden sehr starken Temperaturwechsel, sey's in auf- oder absteigender Stufenleiter, ungemein empfindlich ist. Zimmerman ist es

nicht nur bewiesen daß die Fische die Fähigkeit zur Wärme-Erzeugung besitzen, sondern daß auch die Muskeltheile ihres Körpers, gerade wie bei Vögeln und Vierfüßern, entschieden wärmer sind als die übrigen Theile ihres Körpergerüsts.

Esammernum behauptet, ohne jedoch irgendeinen thermometrischen Grad anzugeben, daß selbst mitten im Winter die Temperatur der Bienenstöcke beträchtlich höher sey als die der Atmosphäre. Reaumur und Huber haben die Thatsache bestätigt. Newport, der einen Bienenstock unter den nämlichen Umständen beobachtete, brachte es, durch Erwärmung und Aufregung der Bienen, dahin daß die Temperatur des Stocks um einen Grad stieg. Ähnliche Erscheinungen sind in den Wespen- und Ameisen-Nestern zuwege gebracht worden. Nobili und Melloni suchten die eigentliche Temperatur der Insecten mittelst eines scharfsinnigen thermoelektrischen Apparats lernen zu lernen, und sie führen an daß, nachdem sie ihre Versuche bei mehr als vierzig einheimischen Arten, in den verschiedenen Stadien der Umwandlung welche diese Geschöpfe durchmachen, angestellt hatten, jede Anwendung der Magnetnadel positiv war, d. h. eine höhere Wärme des Geschöpfes, ohne eine einzige Ausnahme, anzeigte. Newport hat bewiesen daß die eigentliche Temperatur am höchsten ist bei Insecten welche fliegen (und unter diesen bei Bienen und Schmetterlingen), höher als bei allen andern Gliedertieren. Versuche die man an Mollusken machte, sprechen ebenfalls unwiderleglich für ihre Fähigkeit Wärme herbeizubringen. Die verschiedenen Arten Schnecken haben einen merklich höheren Wärmegrad als das sie umgebende Medium. Ebenso die Tentinkiden, die Seeigel und die See-Anemonen. Sternfische und sämtliche Scyphiten folgen genau derselben Regel. Valentin entdeckte daß unter den niedrigeren Geschöpfen die eigentliche Temperatur der Crustaceen am höchsten, die der Polypen am niedrigsten ist, und daß ihre Fähigkeit Wärme zu erzeugen genau im Verhältnis mit der Stelle zumimmt um welche sie in der zoologischen Stufenleiter höher stehen. Während des Lebens erzeugt daher jedes Geschöpf, vom Menschen abwärts bis zum letzten Zoophyten, Wärme. Es besteht zwar ein ungeheurer Zwischenraum zwischen dem Fuchs und dem Wirtshaus Capitän Parry's und Bad's, und dem Frosch, welcher gerade nur im Stand ist die Wärmebilanz auf die positive Seite zu wenden; allein besonnengeteilt ist das wundervolle Phänomen der Hervorbringung von Lebenswärme in gleicher Weise vorhanden, für das Reptil wie für das Säugethier und den Vogel. Die niedrigeren Thiere — man darf dies nicht außer Acht lassen — sind so völlig der physiologischen Selbstständigkeit des Mediums preisgegeben in dem sie leben, daß ihre Existenz ganz von äußern Umständen abhängt. Während des Sommers sind sie lebhaft, thätig und im vollen Genuß ihrer Lebenskräfte; bei Annäherung des Winters fangen sie an zu erschlaffen, und wenn die Kälte um sie her zunimmt, verfallen sie in einen so erstarren Zustand, daß die Lebensverrichtungen völlig eingestellt zu seyn scheinen. Ihre wärme-erzeugende Kraft wird ungemein schwach; und obgleich ihre Temperatur nicht unter die der sie umgebenden Körper fällt, so nähert sie sich ihr doch allmählich in dem Verhältnis wie ihre eigene Erhaltung sie beordert. Hiervon folgt daß ihre eigentliche Temperatur zu der Zeit studiert werden sollte in welcher ihre Lebenskraft in voller Ausübung begriffen ist.

Alle Geschöpfe sind mit einem Apparat versehen welcher die Luft in den Stand setzt in das Innere ihrer Körper einzubringen, und sich mit ihrem Hülfsleiten zu vermehren. Boyle's Versuche beweisen daß kein Thier in einem luftleeren Raume leben kann, und daß sonach die

Thätigkeit der Luft notwendig ist zur Erhaltung des Lebens. Andere zeigensichere Physiologen bewiesen daß eine Kerze erlischt, und ein Thier stirbt, wenn man sie allzu lange Zeit in einer und derselben Masse eingesperrt Luft verliessen hält, und daß, in beiden Fällen gleich, ein gewisser Theil der Luft verschwindet. Lange Versuchsungen fanden statt um die Ueberzeugung zu gewinnen ob die Luft ganz und körperlich mit dem Blut verbunden werde, oder ob sie bloß gewissen Principien folge; ebenso bemühte man sich die eigentliche Ursache des Todes von Thieren kennen zu lernen welche in Luft leben die in verschlossenen Gefäßen eingesperrt war. Jeder Naturforscher legte die Thatfache seiner eigenen Denklungsweise gemäß aus.

Die Krone der Entdeckungen war für den großen Gründer der neueren Chemie, Lavoisier, vorbehalten. Im Jahr 1777 veröffentlichte er seine „Versuche über die Atmung der Thiere.“ Unter eine Glasglocke, die mit Luft gefüllt und über ein Quecksilberbad geteilt war, versetzte er verschiedene kleine Thiere. Nach ihrem Tode fand man daß die Luft in der Glasglocke zum Athmen untauglich geworden; sie war zur Unterhaltung eines Verbrennungsprocesses nicht mehr dienlich, und enthielt Kohlenäure und weniger Sauerstoff als in ihrem normalen Zustande. Hieraus schloß er daß das Athmen der Thiere die Luft ihres Sauerstoffs beraube, keine Aenderung in ihrem Stickstoff hervorbringe, aber den Sauerstoff durch nahezu ein gleiches Volumen Kohlenäure ersehe. In dem nämlichen Jahre verlas er vor der Akademie der Wissenschaften seine berühmte Denkschrift: „Ueber Verbrennung im allgemeinen.“ Er verließ den Gegenstand nicht ohne seine Doctrin auf die Erklärung der Athmungserscheinungen anzuwenden, und stellte seine Theorie der animalischen Wärme fest, welche seinen Geist vor allem andern beschäftigte. Die reine Luft (Sauerstoff), sagte er, welche in die Lungen eingetreten ist, kommt aus ihnen theilweise in ihre Luft (Kohlenäure) verändert wieder heraus. Mithilfe dieses Durchgangsprocesses durch die Lungen erleidet daher die reine Luft eine ähnliche Veränderung wie diejenige welche während der Verbrennung der Steinohle stattfindet. Bei der Verbrennung der Steinohle nun ist eine Freimachung der Feuermaterie — des Wärmefflosses oder der Wärme — vorhanden; sonach sollte auch ein Freimachen der Wärme in den Lungen in dem Zwischenraum zwischen Cinathmen und Ausathmen vorhanden seyn, und es unterliegt keinem Zweifel daß diese Feuermaterie von dem Blute durch den ganzen thierischen Körper vertheilt wird, welcher eine beständige Wärme von ungefähr 32½ Grad des Réaumur'schen Thermometers besitzt. Was aber den Gedanken befaßt daß thierische Wärme von der Zersetzung der Luft in den Lungen abhängt, das ist die Thatfache daß die einzigen warmen Thiere diejenigen sind welche häufig athmen, und daß diese Wärme verhältnißmäßig größer ist, je häufiger das Athmen verrichtet wird; das will besagen: es besteht eine beständige Verbindung zwischen der Wärme des Thieres und der Luft welche in dasselbe eintritt, oder wenigstens innerhalb der Lungen in ihre Luft verwandelt wird. Nun, ein Thier, ein Meerfchwein z. B., verbrennt in seinen Lungen in einer gegebenen Zeit eine bestimmte Menge Kohlenäure, welche von dem Benenblut geliefert wird, und dieser Verbrennungsgact erzeugt einen Wärmebetrag, der ebenso gemessen werden kann wie wir den Wärmebetrag messen welchen ein vulst Steinohle in einem Ofen ergeben wird.

Die Quantität der Atmung und Verbrennung war sonach fest gestellt. Die Substanz des Thieres selbst, das Blut, liefert das Verbrennliche; und wie eine Lampe ausgehen wird wenn man kein Lei

nachgießt, so wird ein Thier sterben wenn man es der Nahrung beraubt womit es den durch die Aufrechterhaltung seiner Lebenswärme verursachten Verbrauch wieder ersetzen kann. Es ergibt sich daraus daß die thierische Maschine vornehmlich von drei Hauptregulatoren geleitet wird: der Atmung, welche Wasserstoff und Kohlenstoff verbraucht, und Wärme liefert; der Ausscheidung, welche zu oder abnimmt, je nachdem es notwendig ist mehr oder weniger Wärme aus dem System hinwegzubringen; und endlich der Verdauung, welche dem Thier wieder ersetzt was es durch Atmung und Ausscheidung verloren hat. Späterhin überzeugte sich Lavoisier daß, selbst bei den Säugethieren, die Lunge nicht die einzige Athmungsfläche ist; er entdeckte die Hautathmung, und sagte: folgendergestalt, in ihrer Vereinigung und in ihrem vollen Umfang, die Beziehungen zusammen welche die lebendigen Wesen mit der Atmosphäre verbinden. Spallanzani bewies daß die Ausfugung des Sauerstoffs den niedrigeren Thieren notwendig ist; er zeigte daß ihre Haut ein wahrhaftes Athmungsorgan ist; er that selbst dar daß die Hautathmung bei Fischen den größern Betrag ist als die Lungenathmung, und für sich allein genügt um das Thier lange am Leben zu erhalten. Gleichzeitig bewies er daß die Ausfugung des Sauerstoffs bei den niedrigeren Thieren von der Freimachung von Wärme begleitet ist, gerade wie bei Vögeln und Säugethieren. Dr. Franklin schildert befaßlich voller Begeisterung die Wirkungen der Luftäder an seiner eigenen Person.

Solange auch Lavoisier seine ursprüngliche Idee fest aufrecht erhielt, konnte er es in seiner Bescheidenheit doch nicht über sich bringen zu behaupten daß ihre Einzelheiten andere als vorläufige seyen. Der Vernünftigkeit und Vollendung seines großen Werks sich zu erfreuen, war ihm nicht mehr vergönnt. Es muß indeß bemerkt werden daß ungefähr zu der gleichen Zeit Dr. Crawford in England sich mit der Erforschung desselben Gegenstands beschäftigte, und dabei zu denselben Ergebnissen gelangte. Später bewies Edwards die Wahrheit von Bergrange's Lehre, daß die Verbrennung des Wasserstoffs und des Kohlenstoffs des Blutes nicht, wie Lavoisier vermutete, in den Lungen, sondern in dem freiesten Strome selbst und besonders in den Sauerzäßen in dem Augenblick bewirkt wird in welchem das Arterienblut sich in Venenblut umgestaltet.

Wir wollen hier einige Thatfachen beifügen. Kinder sind älter als Erwachsene. Frauen sind ihrer Lebensdauerhaftigkeit nach weniger geeignet äußeren Erhaltungsurachen Widerstand zu leisten als der Mann, und müssen sich daher vor Erkältungen mehr in Acht nehmen. Die Temperatur eines schlafenden Mannes ist um nahezu einen Grad des hunderttheiligen Thermometers niedriger als die desselben Mannes im wachen Zustande. Hr. Gossiat machte dreihundert Beobachtungen, zur Hälfte an Lauben bei vollem Wachen, und zur Hälfte an den nämlichen Vögeln in ihrem Schlaf; ihre Temperatur war, wie die menschlichen Wesen, um Mittag höher als um Mitternacht. Diese Resultate stimmen mit dem den Merzten wohlbekannten Umstand überein: daß sich schlummernde Personen nicht ohne bedeutende Gefahr Temperaturen aussetzen können welchen sie in thätigem und wachem Zustande ungeschützt getropft haben würden. Unzureichende Nahrung, der Menge nach, bringt sowohl bei Menschen als bei Thieren eine entschiedene Verminderung der Temperatur und der Widerstandskraft gegen Kälte hervor. Hr. Gossiat war so grausam Lauben, Meerfchweine und andere unschuldige Geschöpfe Hungers sterben zu lassen, und fand daß ihre Temperatur allmählich bis zu dem Augenblick abnahm in welchem ihre

Leiden zu Grunde waren. Die größte und schmerzhafteste Verminderung ihrer Lebenswärme trat, sowohl bei Vögeln als bei Säugethieren, am letzten Tag ihres Lebens ein. Sie starben in der That an Kälte — wie Hr. Geoffroy salbständig bemerkt.

Obzweil Thiere besitzen die Kraft äußersten Temperaturen eine gewisse Zeitlang zu widerstehen, bis endlich ihre Kräfte unter fortgesetzten widrigen Einflüssen nachgeben, und der Tod eintritt. Der Hitzelassen Widerstand die kühnsten Wirkungen der Ausdehnung aus der Haut. So ertragen die Schnitter die Schmelze einer Augulifonne dadurch daß sie außerordentlich viel Flüssigkeit zu sich nehmen, welche das Material der Ausdehnung liefert. Auf dieselbe Weise setzt allein reichliches Trinken — bis zum Betrag von Gallonen täglich, was Leuten die ruhig dabei in ihren Zimmern sitzen unglücklich erscheint — die Glaskarbeiter, die Kupferschmelzer, Ofengießer u. in dem Stand die verjüngende Kälte, die kahlende Hitze und die brennende Atmosphäre zu ertragen in welche sie während ihrer Arbeitsstunden eingehüllt sind. Blagden, der auf den Einfall gerathen war persönliche Erfahrungen innerhalb einer erlittenen Stunde zu machen, schloß sich bei seinem ersten Eintritt äußerst unbequämlich; all diese Unbequemlichkeit aber hörte auf, sobald aber der ganzen Oberfläche seiner Haut ein reichlicher Schweiß ausbrach. Eine Wärme die in trockener Atmosphäre (d. h. in einer Atmosphäre welche die Ausdehnungen schnell aufsaugt) sehr ertragbar ist, wird drückend wenn die Luft mit Feuchtigkeit gesättigt ist, und ist unermüdlich wenn man sie in der Gestalt eines heißen Bades erleidet, das nachtheiligerweise alle Ausdehnung hemmt. Der Kälte tropen, wie wir gesehen haben, warmblütige Thiere, solange sie Thiere und keine todtten Körper sind, dadurch daß sie ein stetig brennendes Feuer in sich selbst unterhalten.

Es gibt indeß gewisse Geschöpfe, z. B. die Falsenmäuse, die Murmeltiere u., welche sich der Beschaffenheit der niedrigeren Racen nähern; anstatt ihre thätigen Verrichtungen durch Atmung aufrecht zu erhalten, geben sie dem erschlassenden Einfluß des Winters nach, werden starr, und verfallen in einen Winterschlaf. Der Blutumlauf bei den im Winterschlaf liegenden Thieren ist matt und verlangsamt, dauert aber doch noch in geringem Grade fort. Ranglitz sah mit dem Mikroskop das in den Haargefäßen eines starren Fledermausfüßels kreisende Blut. Im Winterschlaf liegende Säugethiere sind, obgleich sie sich scheinbar wie todt Körper verhalten, nur dem Anschein nach todt. Unter dem Einfluß einer Temperatur die mehrere Grade über dem Gefrierpunkt steht, werden ihre Empfindlichkeit, ihr gewöhnlicher Blutumlauf und die mechanischen und chemischen Erscheinungen der Atmung wieder hergestellt. Wenn die Luft um sie her noch wärmer wird, erwachen sie vollständig, und erlangen die völlige Ausübung aller ihrer Lebensverrichtungen wieder. Werden sie dagegen zu lange unter dem Einfluß einer zu niedrigen Temperatur gehalten, so erzeugen sie, wie sie keinen Sauerstoff mehr aufsaugen, auch keine Wärme mehr; sie werden dann kalt, wie unthätige Körper, aber langsam, weil ihre Gewebe schlechte Leiter sind. Ihre Extremitäten gefrieren zuerst, und allmählich gewinnt der Frost an Umfang, bis er die organischen Mittelpunkte erreicht. Der natürlichen Erstarrung folgt der Tod durch Kälte, begleitet von allen den anatomischen Unordnungen welche bei sammeltischen Thieren unter ähnlichen Umständen eintreten.

Aus demselben Grunde der Unvollkommenheit, oder vielmehr der Einfachheit ihrer Organisation, lassen die niedrigeren Thiere den Wirkungen einer sehr tiefstehenden Temperatur weit längeren und besseren

Widerstand als die in Winterschlaf verfallenden Säugethiere. Man hat Thatsachen beobachtet welche darthun daß nicht nur Insekten, sondern selbst Wirbelthiere im Stande sind ein wahrgenommen Gefrieren zu ertragen, ohne daß der Tod daraus folgt. Die an den Zweigen der Baum hängenden Insekten ertragen oft unbeschädigt die strengsten Fröste. Raupen sind heiß und hart gefroren, so daß ein Glas Hingelie wenn man sie hineinfallen ließ, und doch sind sie wieder zum Leben gekommen wenn man sie in ein warmes Zimmer brachte. Hr. Garbarret, einer der Professoren an der medicinischen Facultät in Paris — dessen trefflichem Werke wir das Wesentliche unsers Aufsatzes verdanken — that eines weiteren Falles Erwähnung, den wir indeß nicht ohne zweifelndes Kopfschütteln lesen können. Vor einiger Zeit hat, wie es scheint, in Rußland und im nördlichen Theile der Vereinigten Staaten die Gerochtheit geherrscht gewisse Fische, Heiß gefroren und in einem wahren Zustand vollkommener Erstarrung, auf ziemliche Entfernung hin zu transportieren; besonnenachtet genügt es, unsern Gewöhrmann zu sagen, wenn man sie in Wasser taucht das eine etwas über dem Gefrierpunkt stehende Temperatur hat, um diese Fische wieder in den Besitz aller ihrer Fähigkeiten zu bringen. Wir wissen daß Fische gefroren sind bis sie so hart und steif waren wie gefrorenes Fleisch; alle ihre Glieder waren unbeweglich und spröde, und wenn man sie zerbrach, ließ kein Tropfen Blut aus der Wunde. Trotzdem kamen sie, wenn sie in schwachverdamtes Wasser versetzt wurden, binnen zehn Minuten wieder vollständig zum Leben. Fische sind ungewissheit mit einer wunderbaren Lebensfähigkeit ausgestattet; was aber die Fische betrifft, so liegt die große Schwierigkeit in der Mischungsverhältnis der Samen der russischen und amerikanischen Thiere die man durchgefrieren ließ und trotzdem wieder zum Leben erweckte.

### Der englische Handel mit China.

Der Times Correspondent Coole hat seine Berichte über China verbessert und vermehrt herausgegeben. Wir entnehmen ihnen das folgende über die neuesten Verhältnisse des europäischen, namentlich des britischen Handels mit China. Es betrug a) die Einfuhr aus Großbritannien und Indien nach China, und b) die Ausfuhr nach Großbritannien und seinen Colonien im J. 1853/54:

a) Opium	65—70,000 Kisten	24,000,000 Doll.
Baumwolle	200,000 Ballen	4,000,000 „
Britische Manufacturen		4,000,000 „
Producte der Strafe <sup>1</sup> und Indiens		1,600,000 „
		33,600,000 Doll.

<sup>1</sup> China: being the Times special correspondence from China in the years 1857—58 with corrections and additions by the author O. W. Cooke. London 1858 in 8° p. 185 seq.

<sup>2</sup> D. h. der engl. Besatzungen in Ostindien.

b) Thee in Großbritannien, 72,000,000 Pf. /	Doll. Werth.
„ in Australien 10,000,000 „	85,000,000 Pf. 15,000,000
„ in Indien u. i. n. 3,000,060 „	
Seide . . . . . 40,000 Ballen	9,200,000 Doll.
Berichtedones . . . . .	1,500,000 „
	25,700,000 Doll.

Die Palance war also 7,900,000 Dollars oder 2,000,000 Pf. gegen China. In den drei folgenden Jahren nahm die Ausfuhr nach Großbritannien aber sehr zu. 1836/37 führten England und seine Colonien schon 87,741,000 Pf. Thee und 74,215 Ballen Seide aus. Wir setzen hinzu vom 1. Jul. 1858 bis zum 15. Febr. 1859 wurden nach Großbritannien ausgeführt 38,121,100 Pfd. Thee und 52,717 Ballen Seide, nach den Vereinigten Staaten 24,533,300 Pfd. Thee und nach Marseille 5998 Ballen Seide. 1858 wanderten den Hongkong 15,760 Chinesen aus, darunter nur 136 Weiber. Die Ausfuhr der Seide nimmt immer zu und China scheint darin unerschöpflich. 1843 wurde noch kein Ballen nach England ausgeführt, 1845 schon 10,727, 1855 50,489, 1856 50 Proc. mehr und so auch 1857 wieder. Die ganze Ausfuhr ist aber gegen den Verbrauch der enormen einheimischen Bevölkerung so wenig daß viele Ausfuhr auf den Preis gar keinen Einfluß äußert. Die rasche Zunahme der Einfuhr britischer Producte in China macht den englischen Kaufleuten große Freude. Ein Haus in Manchester theilte Goole eine detaillierte Nachricht über den Betrag der einzelnen Wollen- und Baumwollen-Manufacturen, die von London, Liverpool und den Elbe in jedem einzelnen Jahre von 1834, wo das Monopol der D. J. Compagnie aufhörte, bis 1856 eingeführt wurde, mit. Wir heben nur den Betrag einiger Jahre aus.

Worthe Stoffs Wollengewebe.	Camelots.	Long Sils.	Westens.
1834: 1950 Stüd. 7580 Stüd.	101,676 Stüd.	76,713 Stüd.	
1844: 14,265 „ 26,542 „	98,214 „	59,143 „	
1854: 4640 „ 7826 „	28,380 „	15,059 „	
1855: 1620 „ 2270 „	14,480 „	17,337 „	
1856: 7428 „ 4470 „	36,642 „	38,553 „	
Gefärbte u. gedruckte Baumwollenstoffe.	Weiße Baumwollen- stoffe.	Baumwollen- garn.	
1834: 40,462 Stüd.	189,885 Stüd.	1,535,260 Pf.	
1844: 242,197 „	2,375,225 „	3,110,074 „	
1854: 95,850 „	941,630 „	3,488,550 „	
1855: 198,105 „	1,804,958 „	2,867,970 „	
1856: 281,784 „	2,817,624 „	5,579,600 „	

1837 berriedete in England und Amerika ein Schreden und drückte die Einfuhr sehr. Vom März 1839 bis August 1842 wurde das Geschäft durch den Krieg bedeutend gehindert; 1843 wurden die nördlichen Häfen dem Handel eröffnet; seit 1853 flörte der Ausfluß im Norden und Süden das Geschäft sehr. Unter vielen Verhältnissen läßt sich eine gleichmäßige Entwicklung des europäischen, namentlich des englischen Handels nicht erwarten. Aber man sieht, wie Goole kemert, überhaupt auch keine stetige Zunahme und auch keine Ausfuhr darauf für die Zukunft.

1) 1838 und 1844 wurden zweimal so viel wollene Stoffe (Worthe Stoffe) ausgeführt als 1856, und 1855 viermal so viel Camelots; die Long Sils fielen von durchschnittlich 90,000 (1835 sogar 139,458 Stüd) auf 36,642 im J. 1856; die Wollengewebe von 76,713 Stüd im J. 1834 auf 38,553 im J. 1856. Die bedruckten Cattune nah-

men in den letzten Jahren etwas zu, aber sie weichen und das Baumwollengarn eher ab, da die Einfuhr jener 1852 3,325,557 Stüd, die vieler 6,871,652 Pf., 1856 aber nur resp. 2,817,624 Stüd und 5,579,600 Pf. betrugen. Doch hat die Einfuhr aller drei gegen 1834 enorm zugenommen. Augensichtlich waren englische Baumwollenerzeugnisse zu guten Preisen begehrt, doch hatte das nur seinen Grund in dem theilweisen Mißtrauen der Baumwollenerzeugnisse und besonders in dem verschiedenen Verhältnissen zwischen dem Silber und den Kupferlegirungen. 2) Obwohl die Preise der englischen Manufacturen, z. B. des großen Stapelproductes in China, der Shirtings, seit wenigen Jahren um mehr als die Hälfte gesunken, war — wie die Vite zeigt — der Absatz doch nicht verhältnismäßig gestiegen. 3) Waren die Jahre, welche eine große Handelsstetigkeit zeigten, wie 1843, 44 und 45, wo die nördlichen Häfen dem Handel eröffnet wurden, in Wahrheit Jahre großer Verluste. Dieß rührte daher daß der unvorsichtige englische Kaufmann China mit einer Menge Waaren überdeckte welche die Chinesen gar nicht brauchten, und die daher zu Preisen losgeschlagen werden mußten daß kaum die Kosten der Fracht gedeckt waren. So schied ein Haus in Schanghai eine große Ladung von Pfeffer und Cacao, da der Chinese seinen Reis doch mit dem Gschlücken in den Mund schickte; ein Venezonener Fabrikant führte eine Menge Zorterkano ein, welche die Chinesen doch nicht trugen, und jeder europäische Resident mußte zuletzt poci kaufen, damit sie nur abgesetzt wurden, und so auch in andern Artikeln noch. 4) Ergibt sich die große Zunahme des Handels von Schanghai und die Abnahme des von Canton. Die Einfuhr von britischen Producten in diese Stadt betrug 1856 nur 604,083 Pf., während die nach Schanghai 1,679,581 ausmachte. Einen Gegenlag gegen diese wechselnde unsichere Zunahme des Einfuhrhandels in China scheint Goole die stetige, fortwährende Zunahme des von Calcutta zu bilden. Er gibt eine Uebersicht der Jahre 1842 bis 1856. Wir wollen wieder nur einige Jahre heransheben. Es betrug der erstste Werth der Ausfuhr nach

	1842	1844	1854	1855	1856
China	1,169,906	2,358,776	964,969	1,188,763	2,005,681 Pf.
Calcutta	2,187,076	3,422,536	4,272,931	4,462,869	4,501,340 „

Nur die Opiumeinfuhr oder wie die Chinesen sagen „der fremde Medicinhandel“ nimmt stetig zu und stieg von 47,870 Picul im J. 1849 auf 66,662 im Jahr 1854 und 76,300 P., Werth 30,868,050 Doll. oder 7,202,545 Pf. im J. 1856. Dieß scheint viel. Rechnet man aber nur 360 Mill. Cinn. in China, so kommen nur 6 Doll. das Jahr auf den Kopf, nur  $\frac{1}{10}$  so viel als jeder der 20 Mill. Briten durchschnittlich für Tabak ausgibt, und ein Zehntel der Summe, die er noch für Wachholderbäume (gin) und Wodka verbraucht. Goole übersieht dabei nur, wie ganz anders der Verdienst in England als in China ist. Wenn der Engländer jährlich 15,000,000 Pfd. St. für Thee und Seide aus China zu zahlen hat, und davon nur 2,000,000 Pf. St. durch britische Manufacturen, 1,500,000 Pf. St. durch indische Baumwolle, und 7,000,000 durch indisches Opium zahlen muß, hat er doch noch 4,500,000 Pfd. St. aufzubringen. Er geht daher nach Siam und kauft Reis für den bungrigen Cantonen, und in die Straße von Malacca, und holt ins

<sup>1</sup> 1859 wurden durch die Ch- und Halbinselgesellschaften: allein 25,347 Tassen Opium a 800 Dollars, 20 Mill. Doll. Thee eingeführt. Der Verkauf ist sehr gehindert, Störme aus Sinesenorden drücken es auch an Canton an. Dadurch kann die Einfuhr aus Japan schnell aus dem Handel weichen, und der durch den Ausfuhr in Japan schon so bedeutende Ausfuhr in der Bilanzrechnung des englisch-indischen Reiches sich noch sehr vermehren.



vielse Vogelneher und Haisfischfänger für die chinesischen Lederhändler, Büschelbinder, Perlmutterfischer, und was die Chinesen sonst noch brauchen, und doch mußte er in den drei ersten Monaten von 1857 noch 7,639,000 Dollars baar in Silber in China einführen, und auch die 6,500,000 Pf. St., die er in Opium und Baumwolle aus Indien bezieht, kann er nicht durchaus mit englischen Waaren decken, sondern muß auch dafür nach Indien Gold und Silber gehen lassen. Bei der steigenden Silbereinfuhr in China verliert aber auch dort das Silbervermögen allmählich an Werth; einen Carolus-Dollar, den er vor einigen Jahren für 4 Sh. und 2 Pence kaufte, muß er jetzt mit 7 Sh. bezahlen, und der Opiumeinnahme nimmt ihm jetzt nicht mehr für 2000 Cass (Kupferpfennige), sondern rechnet ihm nur für 1200. Der Carolus-Dollar kommt jetzt fast nicht mehr vor, aber daselbe gilt vom Taal. Der Engländer muß durchaus suchen seine Producte in China abzuverkaufen, wenn er eine bessere Balance erzielen will.

Die Gründe die man für den geringen Absatz britischer Producte in China anführt, sind nach Coole nur theilweise wahr. Der erste ist, daß die Chinesen schwer fremde Moden annehmen. Allerdings trägt ein Kuli und überhaupt ein Chinese nicht leicht englische Stoffe und Moden; er trägt in Ningpo den Jaro seines einheimischen Baumwollengewebes mit 6 P., während er den doppelt so breiten englischen grauen Shirting für 5 haben kann; aber sein einheimisches Baumwollengewebe enthält dreimal so viel Stoff und dauert zwei Jahre, während der britische Calico, kein Waschen mit zwei Steinen nach chinesischer Art gefragten, in sechs Wochen hin wäre. Bei ansehnlicher Billigkeit ist ihm also der englische Stoff doch zu theuer. Man muß also die chinesischen Stoffe, wie sie sie tragen, zu chinesischen Preisen herstellen, so wird es am Absatz nicht fehlen. Welche Kaufleute in Ningpo haben selbst von Chinesen sich Weibel in europäischem Geschmack machen lassen, und die Zeichnungen in den Illustrirten Reisbüchern ihnen oft als Muster. Taschnuhren, Glaspiegel, englische Taschenuhr, Zeltstope u. i. w. sind geluchte Artikel. Alles trägt blaue baumwollene Hosen; einem Kuli kostet eine solche 200 Cass, aber im Winter muß er eine wattirte zu 1000 Cass haben. Diese liefern man ihm billig, so wird es an Abnehmern unter den 3 bis 400 Millionen Einwohnern nicht fehlen. Man sagt meistens, zwar die Chinesen haben selber Manufacturen, aber diese ist genau genommen nicht wahr, sie haben eigentlich nur Handarbeit. Ihr Handverehr ist ein elendes Ding. In Ningpo ist eine Nadelmanufactur, aber auch hier geschieht alles einzeln durch Handwerk. Wenn die ungeheuren Seidenkleider China's erst einmal eröffnet werden; so kann durch den Verkehr mit dem Westen allerdings sich ein Fabrikwesen dort bilden, aber für jetzt sind Europa und America die Manufacturländer; China kann nur natürliche Producte vorwiegend erzeugen. Der Handel war in neuerer Zeit der Einmischung des Handels auch hinderlich, mit dessen Unterdrückung fällt die Hinderniß aber weg, und was man von dem Druck der Vinnenzölle sagte, fand schon Coole unbegründet. Er gibt (S. 194 ff.) eine Liste der Handelszölle in den Zollhäusern zu Can, Tsing und Pekingtung auf dem Wege von Canton nach den nördlichen Provinzen nach einem chinesischen Wert über die Einkünfte (Guowu-fu Voll. 30 u. 31). Darnach sind sie ziemlich unbedeutend und werden auch nicht höher erhoben, obwohl Erpressungen im einzelnen vorkommen mögen. Die neuen Verträge haben in dieser Hinsicht auch vorgeesehen. Was der Entwicklung des britischen Handels in China hinderlich ist, ist nach Coole die Concurrenz mit andern Euro-

päern; in Schanghai setzten die Amerikaner 1856 221,716 Stück Drills ab, die Engländer nur 8745; die Amerikaner 14,420 Stück Bettleinen, die Engländer nur 1240. In Wollewaaren müssen sie mit Rußland und Deutschland concurriren; man sieht selbst in Hongkong deutsche Waaren. Er gibt davon Beispiele. Der Chinese zieht die englischen vor, sie sind ihm aber zu theuer, er kauft lieber russische. In Baumwollenenwaaren concurriren die Chinesen mit ihnen. Ein zweites Hinderniß ist die Unvollständigkeit der englischen Fabricaten und die Bedürfnisse China's, ein drittes, daß die britische Ausfuhr beim britischen Kaufmann in China so unbeliebt ist, ein viertes, daß der größte Theil China's, namentlich das Innere, dem europäischen Handel wie verschlossen war. Dieß ist indeß durch die neuesten Verträge gebrochen, und es wird daher der europäische, und namentlich britische Handel schon in nächster Zukunft bedeutend zunehmen, zumal wenn in China wieder Ruhe eintritt.

### Miscellen.

Eine neue Art von Paradiesvögeln. In der Sitzung der Londoner „zoologischen Gesellschaft“ am 22 März verlas Hr. C. Stevens einen Auszug aus einem Schreiben des Hrn. W. R. Wallace, d.d. Batavia, Molukken, 29 Oct. 1858, in welchem Hr. Wallace meldet daß er den schönsten und wundervollsten Vogel auf den Inseln, eine neue Art Paradiesvogel, von einer neuen Gattung besitze, die in nichts den bereits bekannten gleiche. Hr. Wallace fügte dieser Nachricht eine rothe Skizze des Vogels bei. Hr. W. R. Gray, dem diese Skizze zur Prüfung und Vergleichung mit den übrigen Sippen der Paradiesvögel übergeben worden war, stimmte mit Hrn. Wallace darin überein daß es eine ganz neue Form sey, die sich von allen andern der Gattung unterscheide, und dem Königsparadiesvogel am nächsten komme; allein anlaß der verlängerten Gabelschwanzfedern springen aus den unteren Seiten jedes Füllgels zwei lange Schäfte hervor, die auf beiden Seiten an der Spitze weiß gezeichnet sind. Diese eigenthümlichen Merkmale des Vogels veranlaßten Hr. W. R. Gray den zukünftigen Namen *Semeioptera* für diesen Vogel in Vorschlag zu bringen, und demselben überdies, zum Andenken an die unermeßliche Ausdauer welche Hr. Wallace in Förderung der Ornithologie bewiesen, das Prädicet *Wallacei* beizulegen. (Athendum.)

Die Jagd auf den Teufelsfisch in Süd-Carolina. Dieses amerikanische Ungeheuer (*Cephaloptera vampirus*) gehört zu der Familie der Rochen und kommt in Menge an den Küsten von Süd-Carolina vor, wird aber dort nur von denen gefangen die an verschiedenen und gefährlichem Sport Vergnügen finden. Ein gewöhnlicher Fisch dieser Art sieht ungefähr folgendermaßen aus: Körper 10 Fuß lang, Schwanz sechs, vollständige Breite 17 und die Dicke des Körpers 3—4 Fuß. Farbe oben blauschwarz, unten weißlich; Schwanz schlang (etwas in der Art eines Ruckschwanzes) mit einem gebogenen Stamm; die Rückenflosse befindet sich direct über der Basis des Schwanzes; Zähne



gewöhnlich Wein — 7 bis 8 Reihen in der untern Rinnlade, während die in der obern fast unsichtbar sind; Augen sehr hervorstehend und ungefähr vier Fuß von einander entfernt; der ganze Körper ist sehr biegsam und das auffallendste an denselben sind ein paar Höner oder Fächer, die, in der Nähe der Augen entspringend, 3 bis 4 Fuß lang sind. Während der Monate Juli bis September verlassen diese Fische die tiefe See und kommen in die buchstätigen Fischmärkte von Carlskrona; sie schwimmen dicht unter der Oberfläche des Wassers, und heben zuweilen eine oder beide ihrer großen Fiedermaulklappen gleichenden Flossen über das Wasser empor. Sie entwickeln in allen ihren Bewegungen Grazie, und sind, wenn nicht verwundet, friedfertiger Natur; oft, nachdem man vergeblich nach ihnen gesucht hat, steigen Hunderte auf einmal wie auf einen gemeinschaftlichen Impuls an die Oberfläche. Ihre Nahrung besteht vermuthlich aus kleinen Fischen und einer auf dem Wasser schwimmenden, dort „Blubber“ genannten Süßkartoffel. Sie werden nicht gefangen, geben aber ein gutes Öl, und ihre große Stärke wird durch mehr als einen gut verborgenen Fall bewiesen. Die Jagd dieses Leuselstisches ist ein hergebrachtes Vergnügen der Fischer in der Nachbarschaft von Port Royal-Sund; das gewöhnliche Reidey wohnt der Jäger, von wo sie wohl ausgerüstet mit Langen und Karbunnen ausgehen, um das Wild zur Zeit der höchsten Fluth aufzusuchen, wann dasselbe in die Einbuchtungen des Meeres kommt, um dort seiner Nahrung, kleinen Fischen und Fischen, nachzugehen. Beim Eintritt der Ebbe gießen sich die Thiere wieder nach der offenen See zurück, so daß die Zeit in der sie zu finden sind nur wenige Stunden des Tages beträgt. Die Bewegung des Fisches ist so schnell und flugähnlich, daß, wenn ihn einmal in derselben beobachtet hat, ihn nie wieder mit einem andern Fische verwechseln wird. Abzuweilen kann man sich ihm in seichtem Wasser nähern, während er dort seine Nahrung verzehrt; die beste Gelegenheit jedoch nach ihm zu stoßen, ist wenn man in der Nähe der Stelle wo er verweilt ruhig wartet bis er nach geendetem Fraß im Begriff ist wieder in die offene See zurückzukehren; er beginnt dann eine Reihe von Wurzelschlägen zu schlagen, und gibt dem Jäger die besten Chancen einen Stoß nach ihm zu führen. Erst kommen die Fächer über dem Wasser zum Vorschein, dann der weiche Bauch mit fünf Riemenöffnungen an jeder Seite (der Fisch liegt nämlich auf dem Rücken), endlich taucht auch der Schwanz auf. Mitunter kommt es vor daß der Fisch während vieler Wurzelschläge nicht bis zur Oberfläche steigt; man erkennt dann seine Gegenwart an der ständigen Bewegung des Wassers, und einem gelben Jäger gelingt es hiemals sich des Fisches sogar in einer Tiefe von 10 bis 12 Fuß zu versichern. Wenn einer getroffen ist, schneit er meist mit der größten Schnelligkeit davon, so daß er sogleich 40 Faden Tiefe abtauchen macht, und das Boot mit so großer Geschwindigkeit nach sich zieht als man sich gerade eben wünschen kann. Wenn mehrere Boote in Gesellschaft jagen, so machen sie sich meist an das erste, und die kleine Flotte wird dann lustig dahin gezogen. Hiemals stehen drei Parteien in einem einzigen Fisch, und bei seinen Versuchen sich von denselben zu befreien wirkt er sich bann furchtbar umher, und verleiht die Wogen aufs bestigste mit seinen flügelartigen Flossen. Mitunter aber ist er in einer treizigen Laune, und dann ist es schwer ihn vom Boden in die Höhe zu bringen; hat er aber Lust zum Laufen, dann geht's allemal nach der offenen See zu, und er verläßt seinen Jäger ein lustiges Rennen 5 bis 30 Meilen weit. Uebrigens ist diese Jagd

nicht ohne Gefahr, die derselben erst die eigentliche Würze gibt. (Petersmanns geogr. Mitth.)

#### Galliot's und Grove's neue elektrische Experimente.

Hrn. Galliot's Abhandlung über gewisse in luftleeren Räumen beobachtete elektrische Erscheinungen ist eine wichtige Zugabe zu dem Gegenstand, welcher, wie wir damals erwähnt, im verflochtenen Jahr zum erstenmal in Anregung kam. Daß es eine Schichtung der elektrischen Entladung gibt, ist mehr und mehr nachweisbar. Wenn eine verticale Röhre (sagt Hr. Galliot in seiner der k. k. Gesellschaft vorgetragenen Abhandlung), durch welche ein Strom hindurchzieht, in solche Drehung versetzt wird, so zeigen sich die Abtheilungen der Schichten als zusammenhängende Linien. Die Wirkung der verschiedenartigen Dämpfe welche in den luftleeren Raum eingeleitet werden, zeigt sich durch eine verschiedene Farbe während des Durchganges des Stroms: roth, orangefarb, weiß etc., und es läßt sich eine Reihenfolge herstellen die in einer und derselben Entladung das Auge durch ihre Mannichfaltigkeit, den Geist durch neue Entdeckungsaussichten erfreut. Der Magnetismus hat eine auffallende Wirkung. Wenn, solange die Glasröhre bei der durch sie hindurch ziehenden Entladung in hellem Glanz strahlt, ein Eisenmagnet an sie gebracht wird, so ändert sich der Charakter der Streifen, oder sie verschwinden; und wenn zwei Magnete in einer gegebenen Stellung verbleiben, so wird die Entladung vollständig ausgeblendet. Abgesehen von ihrer Schönheit, haben die Experimente Galliot's etwas besonders einschmeichelndes. Hr. Grove, der eine Vorlesung über den gleichen Gegenstand hielt, zeigte daß in einem vollkommen luftleeren Räume keine Entladung vorzukommen könne: es muß, scheint es, irgend ein Vehikel für die Elektricität vorhanden sein um mittelst desselben hindurchzugehen zu können. Eine klare Anschauung erhält man davon wenn man eine kleine Quantität Kali an das eine Ende der Vacuumröhre bringt. Mag der Operirende anfänglich Verwunderung heissen so viel ihm beliebt — es zeigt sich kein Resultat; sobald aber durch Aufstellung einer Spirituslampe unter das Kali ein wenig Dampf erzeugt wird, kommt die Elektricität, indem sie die unsichtbaren Moleküle ergreift, in einem glänzenden zitternden Licht zum Vorschein. Eingehend daß Elektricität keinen absolut leeren Raum durchziehen wird, wirft Hr. Grove die Frage auf: ob es mit dem Licht derselbe Fall sei. Diese Frage hat, wie einiges Nachdenken erkennen lassen wird, eine hohe Bedeutung bei kosmischen Phänomenen. In früheren Experimenten hat Hr. Grove bewiesen daß, wenn man eine der Platten einer Galvanischen Zelle plötzlich dem Sonnenlicht aussetzt, während die andere dunkel bleibt, eine sofortige Abweichung der Galvanometeradel um zehn Grad eintritt; die helle Platte ist positiv gegen die dunkle, wie Zink gegen Kupfer. Umkehrung der Platten bringt das selbe Resultat hervor: die dunkle wird die negative sein. Hr. Grove's Ansicht zufolge rührt dieß von dem demischen, nicht von den nahenden Strahlen der Sonne her. Eine in ihrer Art ähnliche Wirkung läßt sich beobachten wenn beide Platten im Licht sind, wobei aber eine einfach die andere beschattet. Dieß wird als eines derjenigen Phänomene betrachtet mittelst deren wir zu einer Schlussfolgerung in Betreff der wahren Natur des Lichts gelangen sollen, und wir brauchen kaum zu sagen daß die Experimente eine höchst zarte Behandlung erfordern. (Naturanw.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 17.

Münch., 23 April 1859.

## Eine altägyptische Romanze.

(Aus Chambers's Journal.)

Die jetzt benutzbaren hieratisch literarischen Documente belaufen sich auf fünfzehn; darunter befindet sich ein kürzlich von den Curatoren des britischen Museums von Frau d'Orbigny gekaufter Papyrus, von dem ein lithographirtes Facsimile gemacht worden ist, und der binnen kurzem veröffentlicht werden wird. Er enthält eine Romanze oder ein Feen-Märchen, und ist aus dem Zeitalter der neunzehnten Dynastie, ungefähr 1300 vor Christi Geburt — einer Periode die, nach Lepsius, identisch ist mit derjenigen unter welcher die Unterdrückung der Israeliten in Aegypten und ihr Auszug aus diesem Lande stattfand. Der größere Theil aller dieser Papyri — mit einer sehr merkwürdigen Ausnahme jedoch — gehört den Zeiten Ramses' II. und seiner Nachfolger an; sie bieten uns daher ein Gemälde des ägyptischen Lebens und Charakters gerade zu derjenigen Periode der Geschichte dieses Volks welche für uns eine der anziehendsten geworden ist. Der d'Orbigny-Papyrus wurde im Jahr 1852 von dem Vicomte de Rougé, Conservator der ägyptischen Sammlung im Louvre, in französischer Sprache herausgegeben; er wird indeß ohne allen Zweifel den meisten unserer Leser ganz neu seyn. Er bildet eine Rolle welche neunzehn Schriftstücken, im schönsten Styl ägyptischer Kalligraphie, enthält. Die ersten fünf Seiten sind ein wenig beschädigt, aber nicht viel.

Die Vorder- und die Hinterseite des letzten Blattes enthalten den Namen des Königs Seti-Menephtah II. (des mit Ausnahme eines einzigen dem Pharaon nächsten Herrschers), aber mit den Titeln: „Hahnenträger auf der Linken des Königs, Oberfeldherr des Fußvolks und Sohn des Königs.“ Hieraus schließt Hr. de Rougé daß der Papyrus diesem Fürsten vor seiner Thronbesteigung angehört. Er scheint indeß nicht eigens zur Erbauung des jungen Pharaon verfaßt worden zu seyn, denn er ist von dem Verfasser, Cnna, dreien Schreibern seines eigenen Collegiums, Asafabu, Hora und Meriemah, gewidmet; wir können aber mit Sicherheit folgern daß dieß eine Abschrift war welche zum Gebrauch des Fürsten gemacht wurde, denn wir auch, mit einiger Wahrscheinlichkeit, die ziemlich abgegriffene Beschaffenheit der ersten fünf Seiten zuschreiben dürfen. Man mag den Inhalt, der sicherlich kein Licht auf die Geschichte wirft, für sinnlich halten, immerhin ist das Buch, schon seiner Einfachheit wegen, das bis jetzt entdedte nützlichste

Document für die Erläuterung der ägyptischen Sprache; es bietet zugleich das Mittel auf die vollständigste Weise den Sinn einer Anzahl Wörter und Sätze zu bestimmen, der in andern Handschriften nur errathen werden konnte.

• Der Anfang dieses 3200 Jahre alten Feenmärchens ist folgender:

„Dieses hat Bezug auf zwei Brüder, Kinder derselben Mutter und desselben Vaters: der Name des ältern war Anessu (Anubis); der Name des jüngern war Satu. Da Anessu das Haupt des Hauses war, so beiratete er, und er behandelte seinen jüngern Bruder wie seinen Sohn.“

Satu scheint indeß für die Familie, obgleich er als Mitglied derselben behandelt wurde, einen großen Theil der Arbeit verrichtet zu haben, und im allgemeinen gehorsam und nicht widerspenstig gewesen zu seyn.

„Wenn er von dem Felde zurückkehrte, brachte er alle Arten Futter mit; er setzte sich mit seinem Bruder und seiner Schwester nieder um zu essen und zu trinken, und gieng dann in den Stall um sein Vieh zu pflegen.“

„Wenn die Erde wieder erleuchtet war, und der Tag zu grauen begann, so war die Stunde auf die Helder zu gehen gekommen, und er rief sein Vieh, und führte es zur Fütterung auf die Wiese. Es folgte ihm . . . und sein Vieh sagte ihm welches die trefflichsten Weideplätze seyen; denn er verstand die Sprache seiner Thiere. Und wenn er sie in die Ställe zurückbrachte, sandten sie dieselben mit allen den Redutern versehen welche sie liebten. Das von ihm gepflegte Vieh wurde ungemein fett, und vermehrte sich höchlich. Als die Jahreszeit der Feldarbeit heranlang, sagte sein älterer Bruder zu ihm: „Wir wollen die Gessanne nehmen und zum Pflügen gehn, denn das Land kommt zum Vorschein (d. h. die Gewässer der Ueberschwemmung hatten sich gelegt), und es eignet sich zum Anbau. Wenn wir es gepflügt haben, wirfst du das Samenorn holen.“ So schritt der junge Mann zur Ausführung dessen was ihm sein älterer Bruder gesagt hatte.“

Als Satu nach Hause geht, findet er seines Bruders Weib mit dem Rannen ihres Haars beschäftigt, und anstatt ihm Saat Korn zu geben, sagt diese junge Frau eine heftige Liebe zu ihm. Es tritt ein uns aus der israelitischen Geschichte wohl bekannter Hirtenszenen ein, und auch hier lacht die verschämte Frau sich dadurch an Satu zu rächen daß sie ihm bei ihrem Gatten verleumdet.

„Der ältere Bruder wurde während wie ein Panther; er schloß sein Schwert, und nahm es in die Hand. Dann gieng er fort, und stellte sich hinter die Thüre des Kabinetts, bereit seinen jüngeren Bruder zu tödten, wenn er Abends mit dem Vieh zurückkomme. Als die Sonne sich unter den Horizont neigte, kam Satu zurück, wie es täglich seine Gewohnheit war. Da er sich näherte, sagte die Frau welche zuerst hielt, um in den Stall einzutreten, zu ihrem Vater: „Mich dünkt, dein älterer Bruder ist hinter der Thüre mit seinem Schwert, bereit dich zu tödten wenn du ihm nahe kommst.“ Er hörte die Worte seiner ersten Frau, und dann kam eine zweite, und sagte dasselbe. Hierauf blühte er unter die Stallthür, und sah die Hufe seines Bruders, welcher mit dem Schwert in der Hand hinter der Thüre stand. Er warf seine Wunde auf den Boden, und lief davon, so schnell er konnte, und sein Bruder verfolgte ihn mit dem Schwert in der Hand.“ Satu ruft den Sonnengott Ka an:

„Mein guter Herr, du bist es welcher zeigst auf welcher Seite Unrecht und auf welcher Recht ist.“

Der Sonnengott hört die Klage, und läßt einen breiten Fluß, der voller Krokodile war, zwischen den beiden Brüdern fließen. So von einander getrennt, gibt der Unschuldige seine Aufklärung, und überzeugt Anessu, will aber nicht zurückkehren, sondern flüchtet in das Naktan-Dal, einen entlegenen Platz, anscheinend jenseits der Grenzen Aegyptens.

Anessu erschlägt sein Weib, und wirft sie — einige Aegyptologen sagen den Hunden, andere den Schweinen vor.

Satu nimmt sein Herz — sein eigenes — und legt es in die Blüten eines Akazienbaums, und sagte seinem Bruder wie er darnach suchen solle wenn er das Bedürfnis der Erneuerung ihrer Freundschaft fähle. Ka, der Sonnengott, bittet Num, den Schöpfer, um ein Weib für Satu, so berylos wie der arme Busch die selbst. Alle Götter hatten sie mit Götzen aus, aber die sieben Pataas — gebettelte Rube und vermuthlich alle Freunbinnen Satu's — sagen: sie werbe eines gewaltsamen Todes sterben. Dieses Weib, fährt das Märchen weiter fort, wird sogleich gefesselt von dem Reichthum des Königs von Aegypten, verläßt feinerthalben ihren Mann, und bewegt ihn den Akazienbaum niederzuauen zu lassen, wodurch Satu, dessen Herz darin ist, ein lebloser Körper wird.

Mittlerweile kommt Anessu herbei um seinen Bruder zu suchen, und findet einen Theil des annoch auf dem Boden liegenden Baumes, mit dem Herz seines Bruders darunter, den er sonach wieder zum Leben bringt und vollständig herstellt.

Satu nimmt die Gestalt eines gekettigten Stiers an, wird von den Priestern als ächter Isis anerkannt, und von dem Hofe angebetet. Er ergreift eine Gelegenheit der treulosen Königin, als sie eines Tages ihn anzukomen kommt, zuverkünden daß er ihr Gatte Satu sei, und sich, trotz allem was geschehen, noch am Leben befinde. Sie läuft im Schreden davon, und veranlaßt den König einen Eid zu schwören daß er ihr geben wolle was immer sie verlange. Sie bittet zu seinem großen Aergerniß um die Leber des Stiers. Der Kopf wird dem Thiere abgehauen, allein zwei Blutstropfen sollen auf zwei Gartenbeete, aus denen zwei prächtige Firsichbäume emporwachsen. Die Wälder machen der treulosen Königin abermals Vorwürfe, und sie läßt die straßbaren Bäume umbauen, da sie ein „so treffliches Baubolz“ liefern werden. Ein Splitter fliegt von einem der Bäume hinweg in die Wand. Sie gebiert hierauf einen Sohn, einen königlichen Erbsling, welcher zum Fürsten von Aethiopien — der Titel des eigentlichen Thronerben

— gemacht wird. Dieses Kind ist der Splitter des alten Bodes, ist — mit einem Wort — Satu. Das Weib wird verurtheilt, und das alte Märchen endet, wie eine moderne Novelle, mit dem Glück aller guten Leute.

Man wird die große Ähnlichkeit bemerken welche einige der Einzelheiten dieses Märchens mit einem der beliebtesten in den Arabischen Nachtmärchen „habe, das indeß, was den Zeitpunkt seiner Entstehung anbetrifft, im Vergleich mit erstem eine Erzählung von heute ist.

## Dr. Heinrich Barth's Reisen und Entdeckungen in Inner-Afrika.

### Rückkehr von Timbuktu nach Europa.

Wir haben unsern trefflichen Landmann am Niger verlassen, als nach langem Jögern endlich sein Gönner, der Scheich el Balas aus Timbuktu zurückgekehrt war, um seinem Schützling das Geleite stromabwärts zu geben. Die Wahl des Rückweges am Niger entlang war eine sehr glückliche, denn ihr verdanken wir eine genaue Kenntniß vom Laufe jenes Stromes. Wir dürfen nur ältere Karten neben die neuen, aus Barth's Itinerarium geschöpften, legen um den großen Unterschied zu erkennen. Bei Timbuktu macht der Niger das große westliche Knie. Von jener Stadt an schlägt er dann eine ziemlich streng östliche Richtung ein. Während ihn noch die Karten von 1853 auf dieser Strecke an geographischer Breite verfließen lassen, gewinnt er vielmehr bei Barth ein wenig, so daß das zweite östliche Knie bei Wurum (1½ geogr. Grade östlich von Timbuktu) etwas nördlicher als diese Stadt zu liegen kommt. Von da ab bis zur Stadt Sai am Niger, wo Barth auf der Reise nach Timbuktu den Strom überschritt und auf der Rückreise ihn verließ, geht sein Lauf ohne jede größere Krümmung stracks nach Südöst. Die Ufer des Flusses von Timbuktu bis Sai sind merkwürdig einösig. Der Strom theilt sich fortwährend in einzelne Stränge, bildet Inseln, Gölse, Hinterwässer. Größere Gebirge nähern sich ihm nie, selten flathliche Hügelketten. Dagegen säumten ihn niedrige Felsen an mehreren Stellen sehr eng zusammen, auch fehlt es nicht an Stromschnellen und den einzelnen Armen an Katarakten. Keines dieser Hindernisse würde, jural bei Hochwasser, die Dampfschiffahrt nach Timbuktu hindern, vorausgesetzt aber muß man jede Möglichkeit, den Strom von seiner atlantischen Mündung bis zu dem großen Wechsele Timbuktu zu befahren, bestreiten, da es der Dampfschiffahrt auf diesem Strome am Wichtigsten, nämlich an Brennstoffen, fehlen würde. Von Timbuktu aus fließt der Strom fort und fort durch die Wüste. So weit seine Ueberschwemmungen reichen, gibt es Sümpfe und Weiden, hiedurch umflutet auch ein prächtiger Baumwuchs die Ufer. Erst bei der Annäherung an Sai, etwa 15°

n. Br., hört die Wüste auf. Einem Dampfschiffe fehlte es also auf dieser Strecke an Holz zum Schlagen. Da aber nur leichte Dampfer den Strom befahren könnten, so wußte es ihnen unmöglich Roblen vorrätze auf länger als eine Woche mitzunehmen. Schon auf Barth's Nigerepedition und bei der ersten Befischung des Benue war die Herbeischaffung von Brennholz sehr schwierig, und doch befand man sich dort mitten in tropischer Vegetation. Was wollte man nun anfangen bei einer langen Flußschiffahrt durch die Wüste? Man könnte freilich etappenweise Roblenmagazine errichten, aber welchen unsicheren Händen mußte man sie anvertrauen und welche Kosten würde eine einzige Reise verursachen! Die Bewohner der Uferlandschaften sind von Timbuktou abwärts Tuareg, später mischt sich unter diese die alte eingeborne Sontchabbevölkerung, endlich noch weiter unterhalb treten erst Iporabisch, dann compacter die Fulbe auf. Dieß ist das allgemeine Bild welches wir aus dem Studium von Barth's Tagebuch gewonnen haben, und wir müssen abermals betonen daß uns der Reisende selbst eine solche Ansicht des Stromes im Vogelszuge nicht gewährt, sondern sich nach wie vor mit einzelnen Tageserlebnissen und Reisebeschwerden beschäftigt.

Der rüchelnde Seehoch hatte dem Reisenden ein europäisches Briefpaket überbracht, worin er wohl von Vogel's Kreuze, aber nichts von der sogenannten Tidodda (Benue) Expedition erfuhr. Unter dem Geleite des Seehochs reiste man am 17 Mai langsam aber sicher die Reise fort. Die Ufer wurden von Hirten bevönet, welche ihre Behausungen am liebsten auf die Inseln verlegten. Kleinere Ortschaften sind seltener, fehlen aber nicht gänzlich. Wenn man sich ihnen nähert, steht man auf Reis, Tabakbau, mühten sogar auf Gerstenfelder und Palmenshaine. Ein solcher und zwar der wichtigste Punkt zwischen Timbuktou und Gogo ist Bamba, welches vermutlich schon zu Ibn Batutas Zeit (erste Hälfte des 14ten Jahrhunderts!) stand, und von dem größten aller Continentalreisenden besucht wurde. Die Bevölkerung besteht aus den Nachkommen der Kuma, d. h. jenen marokkanischen Kriegerstämme, welche einst Timbuktou und das große Sontchabreich eroberten. Uebrigens hat man sich unter Bamba nur ein großes Dorf vorzustellen, wie überhaupt nie die Uferlandschaften auf dieser Strecke des Stromes eine dichtere Bevölkerung haben können, da hart an dem grünen Saume die dürre Wüste sichtbar ist. Erst hinter Bamba betritt der Fluß fetteren Boden. „Auf dieser ganzen Strecke, bemerkt Barth etwas später, trat die nackte Wüste, die hier aus flüchtigem Boden bestand und von vielen kleinen Rinnalen zerfossen war, hart bis an das fruchtbare Ufer des Flußes heran, wo ein grünes sumphiges Niederland das zur Zeit schon verringerte Strombetten umsäumte.“ Denkt man sich dazu recht zahlreiche grüne Inseln mit weidenden Heerden, so hat man das oft wiederholte Bild des Stromes in jenen Gegenden. Am 2 Juni erreichte man den Wohnplatz Igomaren, wo der Fluß, noch 1400 Schritt breit, bald von felsigen Ufern eingezwängt wird. Inseln aus Granitblöcken und Felsenriffe unterbrechen am nächsten Tage seinen Lauf und der Strom verlor seine Breitenbedeckung bis auf 500 Schritt. Etwas unterhalb bei Tschirrenen erblickte ein alter Tuareg das vor 50 Jahren ein Christ (Mungo Park) die Felsenpassage in einem Boot besahenen habe und etwas weiter unten von den Eingebornen angegriffen worden sey. Mit den Tuaregs hatte man fortwährend freundlichen Verkehr, und Barth beobachtete die Regel jedesmal der schönsten Frau einen Spiegel zu schenken. Die Schönste aller Schönen war eine Häuptlings-Tochter aus dem Stamm der Sufu. Ihre Züge waren ausfallend durch sanften Ausdruck und Regelmäßigkeit, aber sie war etwas zur Weiblichkeit geneigt,

die jedoch von den Tuaregs geschätzt wird. Diese Reize erregte eine jierliche Kleidung, namentlich ein Oberröckchen aus abwechselnd roten und schwarzen Seidenstreifen. Als sie merkte daß sie dem Reisenden gefiel, machte sie ihm den Vorschlag sie zu beirathen, auch gieng Barth in den Scherz ein und versprach sie mitzunehmen, wenn eines seiner herabgekommenen Kamel im Stand sey sie mit ihrer Last zu tragen. Die Tuaregfrauen, die unbeflümmert um islamitische Gebräuche die größte Freiheit genießen, unverkleidet die Gesellschaft der Männer theilen und mit diesen reibum aus Einer Peise rauchen, stehen nach Barth's Meinerungen dort höher als das schöne Geschlecht von Zadmela. Tassale oder Tasse heißt die Stelle, wo der Niger vor seinen heilen Ufern bis auf 200—250 Schritt zusammengebrängt wird. Obgleich die Anwohner dort noch keinen Grund gefunden haben wollen, die Stromspalte also in beträchtliche Tiefe hinabreichen muß, so wählten doch die Araber gerade jene Stelle am liebsten um mit ihrem Vieh über den Strom zu setzen, weil an andern Orten das Vieh meistens schwimmen mußte. Am nächsten Tag (10 Juni) erreichte die Karawane Burrum, das flüßliche Knie des Niger. Höchst bedeutungsvoll ist es daß sich dort die Sage erhalten hat, es sey ein ägyptischer Pharao bis dorthin gedrungen und von diesem Punkt wieder umgekehrt. Da Barth bei dem Sontchabvorteil viele Spuren von dem Einfluß altägyptischer Cultur angetroffen hat, so legt er auf diese Sage gebührendes Werth. Weiter abwärts begegnete man einem Boot, welches einem Milchlingsbecker aus Gogo gehörte, der mit acht Mann nach Bamba hinauffuhr. Dieß war das erste erfreuliche Zeichen von einer Stromschiffahrt, denn Barth sah wohl bisher dann und wann bei einzelnen Wohnplätzen Rähne liegen, aber diese dienten doch nur um die Bewohner von Insel zu Insel, und von Ufer zu Ufer zu bringen, nie einem ächten Frachtenverkehr. Etwas später konnte Barth abermals Ortsumbildungen aber Mungo Park's verhängnißvolle Nigerepedit einsehen. Es war ein Bild für unsern Landmann, daß er in Begleitung des Seehoch reiste, denn da es Barth's Marine gemessen waren, auf jeden zu schließen der sich ihm in feindseliger Haltung näherte, und gerade dort ellische Reute von seinen Augen gefallen waren, so mußte das Mißtrauen gegen den neuen Fremdling erst allmählich hinwegschmelzen. Auf weiche Gefahren wäre aber Barth gewesen, wenn er sich allein den Strom hinauf durch eine mit Recht mißtrauliche Bevölkerung hätte wagen müssen? So aber erreichte er glänzend das Ziel des ersten großen und gefährlichsten Reiseabschnittes, nämlich Gogo.

Gao oder Gogo war einst der politische Mittelpunkt des größten innerafrikanischen Nigerreiches, und der Geburtsort des großen Mohammed el Fochi Alia, des Gründers der Sontchab-Herrschaft. Einst soll Gogo die glänzendste Stadt des Sudans gewesen seyn, jetzt steht nur noch der halbverfallene Thurm der ehemaligen Hauptmoschee in Mitte leichter bienenkorbenähnlicher gestöckelter Hütten, etwa 300 im Ganzen, eine jede umgeben von Gassen Unraates. Nur bei hohem Wasserstand erreicht der Strom die Stadt, sonst aber erstreckt sich bis dorthin nur ein Kermel des Flußes. Die Marine von Gogo bestand aus einem einzigen wasserbedekten und vier Leuten fahrenden. Die Einwohner umringten mit dem Befehre: Kassara, Kassara (ein Christ, ein Christ) neugierig, aber nicht gefällig, unsern Landmann, auch schien darunter Frauen nicht, von denen einige regelmäßige Züge bei hohem Wasser und guten Proportionen sich rühmen konnten. Ihre Kleidung bestand aus einem farbigen gestreiften Tuch, welches unter dem Bußen befestigt

wird und bis auf die Knieel behaßt. In Gogo sorgte nun der Scheich durch Empfehlungsbriefe für die weitere Sicherheit des Reisenden, von dem er jetzt Abschied nahm. Anfangs wollte er ihm seinen Reiten als Begleiter bis Soloto mitgeben, aber da dieser erkrankte, so übergab er Barth einem andern Bermaniden, dem getreuen und zuverlässigen Mohammed ben Nachar. Am 9 Julius trennten sich die beiden Männer, der Scheich und Heinrich Barth, als hart geprüfte Freunde, indem die Karawane unsern Landmannes an diesem Tage von Gogo auf das rechte (westliche) Ufer des Nigers überstieg, und von dort aus als letzten Abschiedsgruß eine Gefeßsalve dem Scheich hinarbeitete. Schon am dritten Tage änderte sich der Charakter der Uferlandschaften, der Baumwuchs wurde spärlicher, der Boden erdigen anbaufähiger, und man dachte schon der Wüste entronnen zu sein. Seit dem 13 Julius war der Fluß wieder freier geworden, aber am 15ten näherte man sich schon wieder andern Hindernissen. Ein sanfter Höhenzug drängte sich an das linke Ufer, und der gepaltene Strom ergoß seinen reichten Seitenarm bei einem Plage, Namens Librauen über Stromschnellen, aus denen abgelaßte Felsklippen aufstiegen. Zwei Tage später, am 17 Julius, zog man an einem Hütel, Namens Lebrefepa vorbei, wo ein rechter Seitenarm des Nigers einen Fall von 18 Zoll Höhe herabschüttelt. Dieser Arm könnte selbst bei hohem Wasser nicht beschiffbar werden, auf der östlichen Seite aber war der Hauptarm des Stromes offener und erschien schiffbarer. Da wir wissen daß ein Fullebhaufalter von Eisai eine Stillzeit bis nach Gogo hinaufgeschickt hat, so kann kein Zweifel bestehen daß auch Tamschiffte bis dorthin und weiter vordringen könnten, und daß wohl der Mangel an Brennstoffen, nicht aber Schwermereien im Proß des Stromfalles die europäische Schifffahrt verhindern möchten. Am 18 Julius stieg man seit langer Zeit wieder auf ein Etind Balb und auf Akfenbroddäume (Adansonia digitata), doch trat noch immer reagierend die Wüste in sporadischen Streifen dazwischen. Aber die nächste Tagreise führte die Karawane in eine wohlbevölkerte Gegend und auf breite stark betretene Straßen zwischen Kornfeldern, während der Strom sich mit einer Menge kleiner Rachen belebte. Da man nun bald darauf seit Timbuktu das erste linke Seitengewässer überschritt, so hatte man jetzt entschieden die Wüste im Rücken, deren äußerste Südgrenze daher bis etwa 140° n. Br. am linken Ufer des Nigers herabreicht. Am 26 Julius immer durch dichter bewoohnte Räume und an großen Ortshäufen vorüberziehend, erreichte man eine Stelle des Flußes, wo der steile Abhang des andern östlichen Ufers fast den Charakter einer Bergkette annahm, da die höchste Gruppe 800 bis 1000 Fuß Höhe erreichte. Bisher war man ohne Mißverständnisse oder Fälschlichkeiten vorwärts gekommen, an jenem Tage aber sollte man ein kleines Abenteuer bestehen. Plötzlich sah man nämlich ein Didiät am Wege voll bewaffneter Leute, die mit feindseligen Gesichten der Karawane entgegenrücken und die Bogen spannten. Die Reiter überließen waren im Begriff Feuer zu geben, als Barth noch zum Glück unter den Feinden einen seiner Diener bemerkte, der nach Wasser vorausgeschickt hatte. Nun erklärte sich rasch das Mißverständnis der Angreifer, welche die sechs Reiter der Karawane (Karawane) für eine Streifbande gehalten hatten. Am 28 Juli erreichte man abermals eine bedeutende Stelle des Stromes, eine Art von Ungos, welcher die Straße längs des Flußes abzupferren schien. Dort hatten vor 15 Jahren die Fulbe einen Quareggsschloß einer Schlacht geliefert, die sie aber verloren, worauf die Kaubhaas bis unter die Mauern von Eisai vortrang. Diese Stadt erreichte Barth

am 29 Julius, und wurde dort von dem Fullebhaufalter weit gastlicher aufgenommen, als bei seiner Reise nach Timbuktu.

Da nun der Reisende hier abermals den Neger verließ und seine Rückkehr nach Bornu, wenn auch auf verschiedenen Straßen, ihn doch durch die uns bereits bekannten großen Fulleberride Soloto und Garbo führte, so wollen wir uns dem letzten und höchst interessanten Abschnitt seiner Reise, nämlich der Rückkehr durch die Wüste zuwenden. Ungebrüchlichkeiten des Scheichs von Bornu hielten ihn wider Willen länger in Aulawa jurid, allein diesmal zu seinem Vorteil, denn er konnte die Reise durch den südlichen Theil der Wüste in Begleitung eines Zebu-Kaufmanns und einer kleinen Zebu-Rasfa machen, die freilich schon am 25 April aufgebrochen war, die man aber später einholte. Erst am 9 Mai verabschiedete sich Barth von dem Beherrscher Bornu's. Der Fluß, den er diesmal durch die Sahara wählte, liegt östlicher als die Straße auf der er sie früher durchschritten, und beinahe in einer senkrechten Linie vom Nabeer nach Tripoli. Die Wüste selbst, deren Südgrenze dort den 15ten n. Breitengrad erreicht, betrat man am Morgen des 28ten Mai. Am Tage vorher hatte man sehr üble Nachrichten durch einen vom Norden kommenden Boten erhalten, denn es war plötzlich der türkische Pascha von Jesan gestorben, und sein Tod ließ Unruhen der eingebornen Bevölkerung gegen die türkische Herrschaft befürchten, dann aber sollte ein Quareggstamm der Oase Aoben, derselbe welcher die mittelafrikanische Expedition auf ihrem Zuge durch die Wüste in so ernste Gefahren geführt hatte, gegen Unheil seiner Streifung ausgeführt haben, so daß Barth Karawane sich der sichern Gefahr ausgesetzt sah mit der Kaubbande zusammenzutreffen. Auch war der Fluß durch die Wüste bis nach der Oase Kaur oder Bisma an und für sich nicht sicher, und Barth hergisch froh daß er in Begleitung der Zebukarawane reisen konnte. Die Wüste selbst war keine Wüste nach unsern strengen Vorstellungen, kein wasser- und gewächseloses Sandmeer, sondern eine, meistens sehr hohe Flächen, auf denen sich jedoch Vegetationsstreifen und Brunnen stellenweise vorfinden. Auch die irrende Anstalt, als solle niemals Regen in der Wüste, konnte Barth widerlegen, denn er wurde selbst von mehreren Sauduren eingeholt, so daß es beinahe scheint als müsse man die Unfruchtbarkeit der besten Flächen Mirita's nicht meteorologischen, sondern geologischen Ursachen, mindestens beiden gemeinsam zuschreiben. Die Wüste in der Wüste ist die Strecke von Timbuktu, welche von 1 Uhr Nachmittags bis 7 Uhr des andern Morgens durchschritten wurde, um welche Zeit man die Felleböden der Oase von Agadem vor sich hatte und unter Simalgebüß das Lager aufschlug.

Die Ortsbefugung auf diesem erzwungenen Nachtmarsch nach unter den Zeitgenossen, die zu Fuß gehen mußten, ziemlich gleich. Manche blieben jurid und warfen sich in den Sand nieder, so daß Barth mehrere dieser Unglücklichen aufsuchen mußte, die vor Durst umgekommen wären, wenn sie die Rasfa nicht mehr erreicht hätten. So ging es denn in scharfen Nächten von Brunnen zu Brunnen. „Es war für mich, bemerkt der Reisende, auf dieser mühevollen Wüstenreise stets ein unendliches Vergnügen mich allemal bei unserer Ankunft am Lagerplatze der Ränge nach auf dem reinen Sande auszustrecken, denn gemeinlich ist der letztere so fein und weich daß man gar kein beßeres Lager haben kann. Und dazu der schöne nächtliche Himmel!“ Am 8 Jun. nach einem sehr anstrengenden Marsch, während dessen die Rasfa vier Ramele opfern mußte, traf man am Brunnen zwischen Palmengehüß und Simalgebüß (Capparis sodata) eine Zebulasa auf



dem Marsch nach Borna. Die Leute hielten gern mit Barth ihre Thiere verkauft, aber man konnte sich nicht einigen. Die Zebulaufleute beladen ihre Pferde mit Wasserfätschen, denn sie pflegten anders nicht die gefährliche Straße zu kreuzen, kamt man im Fall von Gefahr stets ein Pferd und etwas Wasser bei der Hand habe. Die Kassa brachte übrigens die beruhigende Botschaft, daß die Zwarengraub-schar ihren Zug bereits ausgeführt habe und heimgekehrt sey. Nachdem man dort längere Zeit gelaßt, brach man zu dem letzten großen Marsche auf, der um 2 Uhr Nachmittags angetreten wurde und sich über die Nacht erstreckte. Die Hitze stieg am andern Morgen noch über das gewöhnliche Maß von 105° auf 110° im höchsten Schatten (35° N.), aber man hatte bereits den Rand der großen Oase Raaur betreten, wo die Salminen von Bilma liegen und näherte sich einem berechneten Palmthal zwischen umkauten Klippen, wo sich die Kassa der Zebu-Salzhändler von Barth trennte (11 Jun.). Die Salzgruben, die Barth besuchte, lagen in hohen Schuttkaufen und bildeten kleine regelmäßige Becken von 12—15 Fuß im Durchmesser, tief in den Fels eingekauert. In diesen Gruben sammelt sich das Wasser aus dem umliegenden salzhaltigen Boden, und die abgedampfte Sohle liefert vermuthlich (denn der Reisende schmeckt über diesen Umstand) das Salz, welches die Zebu in Formen pressen. Durch die dünnen Palmenhaine der Oase zog man weiter nördlich nach dem malerisch gelegenen Flecken Mshennumma. Seine Bewohner sind viel schlimmer daran als ihre Nachbarn in den Südländern Dirla und Bilma, denn diese werden von den Zwareng bei ihren Raubzügen verschont, weil, wenn man diese Orte verheeren wollte, die Stämme der Wüste kein Salz più verschaffen könnten, Mshennumma dagegen und die andern Ortschaften der Oase, welche mit der Salinenindustrie in keiner Beziehung stehen, müssen dafür büßen. Die Zebu gehören der Kanaristraße an; zu welcher Gruppe ihre Sprache gehört, behält Barth vorläufig für sich, verspricht aber das Geseinnis in einem Werke über afrikanische Philologie zu offenbaren.

Knaal ist die nördlichste Ortschaft der Oase Raaur, und von dort trat unser Landmann seinen zweiten Reiseabschnitt nach der Oase Fesjan am 18. Jun. an. Das Wagnis war insofern kein geringes, als Barth, von seinen Begleitern jetzt verlassen, allein mit seiner Dienerschaft die Wüstenreise zuwiderlegen sollte. Der erste Marsch endigte bei dem schon von Denham berührten Yggeba, wo sich neben einem trübseligen Brunnen ein Streifen Akautland und etwas Palmenvuchs ausdehnte. Auch am nächsten Mittag setzte man über einen ähnlichen Streifen, der zwar damals unbewohnt war, wo aber zeitweilig Reute sich anzusiedeln pflegen. Durch einen über Nacht fortgesetzten Marsch wurde das erfrischende Krautkalt Djehaja gewonnen, freilich nach großen Anstrengungen, zu denen sich noch die Gefahr der Wundung durch den Räderroll der Sonnenstrahlen auf dem weissen Sande gesellte. Auf dem nächsten Marsche verlor Barth das eine seiner Pferde; er mußte jetzt einen elenden Kletter besteigen, den er seinem Diener überlassen hatte, dieser aber zu Fuß wandern. Im Glimarische gewann man den Brunnen Masarab, wo man rechnet daß die Gränge der unabhängigen Zebu aufhöre und die türkische Herrschaft von Fesjan beginne. Das Thal gewährte mit seinem Baumschmuck einen angenehmen Raupunkt, und die Erschöpfung der kleinen Kassa war so groß daß man, gegen jede Gefahr eines räuberischen Ueberfalls stumpf geworden, sich eine größere Raft gönnte. Am 26 Juni Morgens passirte man einen zweiten Brunnen, Namens Masarab, und von da an gieng es über eine „wahre Spiegelfläche“ der Wüste, eben und öde, wo man das stärkste Kamel der kleinen Karawane verlor. An

Brunnen, Akaut- und Vegetationsstreifen fehlt es aber auch diesem Wüstenraum nicht, und wenn die Gefahr vor Räuberhorden nicht wäre, es gäbe überhaupt keine Gefahr bei gemächlichen Reisen. Den 27 Juli lagerte man angezogen einer gewaltigen Berggruppe im Westen auf einem mit Koloquinten bedeckten Boden beim Brunnen El Ammar oder Raddema. Dies war der heißste Tag, denn im höchsten Schatten stand das Thermometer noch auf 36° N. und bei Sonnenuntergang auf 35°. Von da an gieng die Reise bergan über ein sehr beschwerliches und rauhes Gebirge, und am andern Morgen wurde man durch eine kühle Temperatur von nur 15° überrascht. In Nachtteile gieng es immer vorwärts, bis endlich am 5 Juli der südlichste Palmehain von Fesjan erreicht wurde. Am 13 Juli stand Barth vor dem Zelt des Hrn. Warrington, als ein Todtgelager und Auserstandener, und konnte wieder in den lang entbehten europäischen Genüssen schmelzen. Dafür erwartete ihn aber die unangenehme Nachricht daß die unabhängigen Stämme des Paschalids Tripoli gegen die Unterdrückung der Türken sich unter einem Häuptling, Namens Khema erhoben hatten. In Marjuf angelangt, erbot sich der neue Pascha zwar, dem Reisenden eine starke Bebedung von Soldaten bis nach Tripoli zu geben, allein Barth lehnte diesen Dienst flugweise ab, denn jene Begleiter hätten wahrscheinlich bei der damaligen Lage die Rebellen gegen den Reisenden erbitert und aufgebracht. Er brach deshalb am 20 Juli allein auf und meldet uns am 2 Aug. seine Ankunft in Esfona, also schon auf der nördlichen Seite der Gammada, wie der schlimmste Wüstenstreifen in der Sahara heißt. Ende August endlich traf er mit Hrn. Reade zusammen, der von seiner Ankunft in Kenntniß gesetzt, ihm von Tripoli ein wenig entgegengeegen war. So endigte denn, mühselig zwar aber glücklich die wichtige Entdeckungreise, die beinahe sechs Jahre dauerte und mit dem geringen Kostenaufwande von 10,000 Thln. einschließlich von 1400 Thln. aus der eigenen Cassa des Reisenden bestritten worden war. Während sind die Worte Barth's beim Wiedersehen Tripoli's: „Nach einer so langen Reise war der Eindruck der reiche Pflanzensreichthum in den die Stadt umgebenden Wäldern auf mein Gemüth machte, außerordentlich; jedoch bei weitem größer noch war die Wirkung des Anblicks der unermesslichen Oberfläche des Meeres, das im hellen, dieser mittleren Zone eigenthümlichen Sonnenschein im dunkelsten Blau sich entfaltete. Es war das prächtige, viel gegliederte Binnenmeer der alten Welt, die Wiege europäischer Bildung, das von früher Zeit an der Gegenstand meiner wärmsten Sehnsucht gewesen war, und wie ich in Sicherheit und wohlbehalten seinem Saum betrat, fühlte ich mich von solcher Dankbarkeit gegen die göttliche Vorsehung erfüllt daß ich nahe daran war, von meinem Pferd abzusteigen, um am Gestade des Meeres dem Allmächtigen ein Dankgebet dargubringen.“

## Das Mississippi-Thal in Louisiana.

Zwischen den Abhängen des Alleghany-Gebirges im Osten, welche sich bis weit nach Alabama hinein und bis in die Nähe des Mississippi selbst ausdehnen, dem Ozark-Gebirge und den Washita-Bergen im Nordwesten, und den weitgehenden Hochebenen bildenden Abhängen der Jefferson-Gebirge im Westen liegt das tiefe Thal-Dreieck, welches der Mississippi in dem letzten Dritttheil seines Laufes zum Oelf von Mexico durchschneidet. Das tiefe Thal selbst ist mit wenigen Ausnahmen eine ungeheure Ebene, von den Seiten zur Mitte, und nach Süden hin allmählich abfallend und endlich nahe dem Oelf in ein großes, von den Anschwellungen des Stromes selbst gebildetes und in fortwährender Vergrößerung durch Inselbildung begriffenes Delta ausgehend. Der Mississippi in seinem vielfach geschlungenen Laufe führt ungeheure Massen von Schlamm mit sich, welche er — je näher seinem Ausflusse, umsomehr — fallen läßt, theils zur Erhöhung seines eigenen Bettes, theils zur Erweiterung seiner Ufer und Ausmäandungen. Der niedrigste Theil des großen Thales, das eigentlich auf 15,000 Quadratmeilen sich ausdehnende Delta des Mississippi, ist jene dem Oelf zunächst liegende, mit unzähligen Buchten und Inseln verbundene südliche Küste des Staates Louisiana, auf welcher sich die Stadt New-Orleans erhebt, und von dieser aus sind die Ufer des Stromes ab und aufwärts zusammen auf etwa 160 Meilen Ausdehnung eingebeugt. Im Jahr 1858 hatte der Strom an vielen Stellen diese Einbeugung, die Verste durchbrochen und umgangen, und das Delta, welches im Ganzen weit niedriger liegt als das Niveau des Flusses, war, seines Schutzes dadurch beraubt, auf weite Strecken hin unter Wasser gesetzt.

Kommt man von der Seeseite, so überschreitet man einen zitternden, wie es scheint durch und durch mit Wasser getränkten, humofen tiefen Boden, am ganzen Oelf, und dessen Buchten und Ecken hin mit großen Hoch- und Schiffshalbungen bedeckt, zwischen welchen sich auf trockeneren Stellen Wälder von Cypressen und Cedern erheben. Auch einige Palmettes sieht man gruppenweise eingestreut. Der Boden hebt und jitters wenn der Wahnzug über ihn dahinfährt, so daß man sich wundert wie es überhaupt möglich wurde, hier ein Bahngelise zu legen und eine Stadt wie New-Orleans zu bauen. Die letztere ruht aber auch auf unglücklichen Bühlen, und die Wäpale für die Wohnhäuser sind zuvor durch Aufrichtung von Erbe und Schutz trocken gelegt. Wollte man in den Böden, wie er ist, ein Fundament legen, so würde sich derselbe schon bei einer Tiefe von wenigen Fuß mit Wasser füllen. Zieht man aus New-Orleans hinaus, so sieht man nach allen Seiten um sich den Reymold sich erheben, und doch hat sich inmitten dieses Sumpfbodens, wenige Meilen von der Stadt aufwärts, eine Bevölkerung gebildet. Zahlreiche Canäle legen den Boden einigermaßen trocken, die schwarze, fruchtbare, ungründlich tiefe Dummerde bringt die reichlichsten Ernten hervor, und große reiche Zuckerplantagen dehnen sich am Mississippi hinaus aus. Aus dem fruchtbaren Boden und dem warmen Klima entstehen sich eine blühende Vegetation, Massen von Pflanzen frieren hervor, während andere verrotten; aber aus diesen in Verbindung mit den Mäsen, welche die heiße Sonne fortwährend aus den summfähigen ruhigen Gewässern erzeugt, entsteht zugleich jene saulige Atmosphäre, welche den Stoff des tödlichen gelben Fiebers in sich trägt. Obwohl diese das ganze Jahr hindurch in veränderlichem Grade herrscht, tritt es doch gewöhnlich gegen das Ende des Sommers am bedäurlichen auf und treibt die wohlhabenderen Familien in höher gelegene Ge-  
gende.

tere Orte. Nur die Mostitos gefallen sich in dieser giftigen Ausdünstung und bewohnen in unzähligen Schaaeren die widerwärtigsten Hohlbüschle. Aber auch diese Wägen wird der Mensch allmählich besitzigen und beherrschen. Seit der Ausdehnung der Cultur tritt das gelbe Fieber mehr und mehr zurück, und wenn erst die einzelnen Plantagen geringere Größen angenommen haben, wenn die Zahl der Beobachter gestiegen, die Sumpfe trocken gelegt sind, wird sich die Gesundheit des Landes besitzigen und New-Orleans einen sehr wichtigen Plaz unter den Emporten der Welt einnehmen.

Ben dieser Stadt geht die Neubildung aus. In ihrer unmittelbaren Nähe trifft man eine Menge herrlicher Landpläze, umgeben von Gärten, in denen die Magnolien aus Orangenbäumen duften, meistens an den trockeneren Ufern des Flusses belegen. Weiter hinaus bis Baton-Rouge hin werden dieselben vereinzelter, dann dehnen sie sich allmählich zu größeren Plantagen aus, und neben den Willen sieht man Wohnungen der Kaffer und der Sklaven im Hintergrunde. Bis hieher war das umliegende Land tiefer gelegen als der Spiegel des Flusses; nun, obgleich immer noch eben, erhebt es sich allmählich, und nördlich von dem gedachten Ort liegt es schon höher als das Flußbett. Hier liegen die meisten großen Pflanzungen, die berühmten, der Ueberfluthung nicht mehr ausgelegten Zuckerplantagen. Der Boden wird hier fester, mit Lehm vermischt, und der Fluß wölbt in seinen vielen scharfen Krümmungen die Ufer zu steilen Abhängen aus. Am westlichen Ufer ist die ganze Gegend weichen eben, am östlichen aber zeigen sich schon die und da kleine bewaldete Anhöhen, und besonders hier setzt der Fluß die Schlammablagerungen ab, welche er dem westlichen Ufer entziehen hat. In der Nähe von Baton-Rouge und südlich von diesem Ort bis New-Orleans hin wohnen vornehmlich die französischen Pfläner, die Abstammlinge der alten eingewanderten französischen Familien. Bei ihnen herrscht noch oft ein großer Reichthum, ihre Pflanzungen sind voller Sklaven, und ihr Familienleben ist ein sehr freundliches und angenehmes.

Die Productionskraft des humofen Bodens ist sehr groß; seit Jahren, d. h. seit seiner ersten Bebauung umgeben geblieben, hat er doch immer bisher reichliche Ernten getragen, und erst neuerdings begannen die ältesten Plantagen im Ertrag sich zu vermindern. Wenn der Boden bestellt worden, ist er so locker wie die schönste Gartenerde, und man kann mit einem Instrument beliebig tief hineindrehen, ohne auf erheblichen Widerstand zu stoßen. Ist er bewachsen, so zeigt er eine dicke Menge von Bullen, wie man sie im Nordrind sieht. Die Arbeit selbst ist eine an und für sich sehr leichte, und wird nur durch die fengende Hitze erdwerd; es leidet keinen Zweifel daß unter dieser Sklaven am wenigsten zu erdulden haben, und in dieser Hinsicht zur Plantagenarbeit am meisten geschäft sind. Außer dem Zuckerrohr ist der Boden nur noch für den Mais besonders geeignet, und dieser wächst oft in einer solchen Menge auf, daß ein großer Theil wegen des Mangels an Transportmitteln auf dem Felde verderben muß.

Nördlich von Baton-Rouge sind die Plantagen vereinzelter; es tritt hier etwas Baumollenbau auf, und große Wälder erstrecken sich bis ans Ufer des Flusses, an niedrigeren Stellen durch Schiff- und Rehrindrind unterbrochen. So kleidet die Gegend bis zum Einfluß des Red-River mit seinem Nebenfluß Washita in den Mississippi. Hier zeigt sich schon ein wilderes, ursprünglicheres Bild, die Polymalmen vermehren sich und der Red-River treibt jährlich eine große Anzahl von ihm aus dem Ufer gewachsener Bäume in den Mississippi hinein. Am östlichen

Ufer verliert die Gegend ihren ebenen Charakter, wird allmählich wellenförmig und steigt dann bis zu dem blühenden und schnell wachsenden Ort Natchez hinauf, welches an einem hohen Felsenufer liegt. Hier siedeln sich nach und nach die Anglo-Amerikaner an, und in den westlich vom New-River liegenden Prairien von nicht bedeutender Ausdehnung findet man auch Weizenbau, daneben freilich immer noch größere Cimpfe mit Coprien und Holzwaldungen. Von Natchez bis Wiesburg bleibt die Flußseite stets in der Nähe des Flusses; hinter letzterer Stadt wird sie von mehreren kleineren Flüssen durchbrochen und durch diese zu einer Ebene geweitet, in welcher die großen Baumwollen-Pflanzungen des Staates Mississippi beginnen.

Der nördlichste Theil von Louisiana ist im ganzen nur wenig angebaut, und der Fluß fast überall durch Waldungen eingeengt. Hier fließt er, durch den Artansas verstärkt, sehr lebhaft, und reißt einen großen Theil der Bäume vom Ufer ab, welche er zum Nachtheil für die Schifffahrt mit sich zu führen pflegt. Während seines ganzen hier betrachteten Laufes hat der Mississippi eine Breite von etwa einer englischen Meile, eine Schnelligkeit von 3 bis 4 Meilen in der Stunde, und eine sehr beträchtliche Tiefe, welche sich gegen den Abfluß hin zu vermindern scheint. Eine unendliche Menge der verschiedenartigen Fahrzeuge, von dem eleganten und für seine Passagiere so gefährlichen Goddard-Dampfboot an bis zum rohesten Floß, und vieredigen flachen, mit einem sich der aller ursprünglichsten Form annähernden Segel versehenen Boot hinunter, durch alle denkbaren und undenkbaren Mittelstufen hindurch, bedient sich er nach New-Orleans. Durch den Ohio-Fluß mit dem großen Seen des Nordens der Union verbunden, ist er die große Pulsader, durch welche der Austausch zwischen dem Norden und Süden und dem großen zwischenliegenden Gebiet vermittelt wird. Es ist ein sehr natürlicher Zug welcher die Anziehung aus allen Staaten in seine Nähe treibt; denn eben dieser Fluß dürfte berufen sein, dadurch daß er mit gemeinamem Interesse das geklammte Land mehr und mehr umfließt, aus diesem eine Ausgleichung der streitigen Interessen herbeizuführen. Einem solchen Fluße gegenüber scheint eine Theilung der Union zwischen Nord und Süd, Sklavenfreien und Sklavenhaltenden Staaten fast undenkbar; sie dürfte weiter in den Hintergrund treten, je mehr der große Fluß zur Erfüllung seiner Mission herangezogen wird, und aus dem schnellen Anwochen der Städte an seinen Ufern läßt sich schließen daß hierüber wahrscheinlich eine lange Zeit nicht mehr verstreichen wird.

### Eine seltsame indische Proceßgeschichte

trug sich neulich in Bengalen zu. Ein 16jähriges Mädchen, Mangala, gieng mit einigen Gespielinnen, um sich im Teich des Orts zu baden. Sie ist eines geachteten Brahmanen Tochter. Ein fremder Brahmane wagte sich zu den Mädchen heran und erlaubte sich Freizeiten; diese

schrien nach Hilfe, und die Leute des Dorfs fielen über den Fremden her und schlugen ihn tödtlich durch. Das war ihnen noch nicht genug; ein alter Rechtsgelehrter, Gatalal, triegte sie daran, durch ihn eine Klage aufsetzen zu lassen, wonach der Fremde Straßenraub begangen haben sollte. Zu diesem Zweck mußte Mangala's Mutter ethischen Schmutz ihrer Tochter begeben, und diese Stille wurden dem von ihnen gefangen gehaltenen Brahmanen ausgezwungen. Bald aber kam man zur Befinnung. Mangala ist schön, hat einen Mann; welche Schande für sie, wenn sie vor Gericht zu stehen hätte! Also muß die jüngere Schwester beibehalten, Gadambini, erst 9 Jahre alt. Man schickte nach dem Pharidar (unter welchem die Dorfpolizei steht), und erzählt ihm die Geschichte des Straßenraubs. Ueber seinen Fragen verloren die Kläger den Muth, und wünschten nun die Sache rückgängig zu machen. Also mußte die Mutter den Pharidar zum Stillschweigen bestechen; sie schickte ihm durch den Zungenichs Gatalal 3 Rupien. Dieser mußte aber von dergleichen Geschichten leben, also befiel er 2 Rupien für sich und zahlte dem Pharidar nur eine. Dieser Beamte hielt die Bestechung (mit so wenig Geld) für eine Beschimpfung seines Amts an, und klagt beim Daroga (Schulzen). Der eilt zum Brahmanenhause und fragt nach Gadambini, „dem beraubten Mädchen.“ Die Eltern fürchteten er könnte das Geschmeide mit ihren Händen und Füßen vergleichen, und finden daß es nur einer älteren Person paßt; also stellen sie ihre Mangala vor, heißen sie aber Gadambini, und lassen sie alle möglichen Lügen schwören. Der Daroga glaubt, es sey ein Straßenraub an dieser Gadambini verübt worden, schickt den gefangenen Brahmanen, der umsonst seine Unschuld betruert, mit dem vorgeblich gestohlenen Geschmeide an den Sahib in Jughol, und weist Gadambini an gleichfalls dahin zu gehen und ihre Klage vorzubringen. Nun ist guter Rath theuer; man will keines der Mädchen aus Amt schiden, triegte also Verwandte und Freunde daran, um Entschuldigung für ihre Abwesenheit zu bitten und eine schwere Krankheit zu beschwören. Der englische Amtmann aber erfährt daß die Krankheit erfinden ist. Mangala's Mann, Sphoma Tharan, droht sie zu verstoßen, wenn sie in einem Gerichtshof aufträte. Was ist nun zu thun? Der alte Zungenichs Gatalal rathet dem Mann der Mangala, sein Weib in seinen Ort Dandipur mitzunehmen, und dann das Gerücht zu verbreiten daß sie an der Cholera gestorben sey. Dieß wird in Form Rechtsens gethan. Der Pharidar von Dandipur wird gewonnen und beredet dem englischen Amtmann daß Gadambini, die Gattin des Sphoma Tharan, gestorben sey. Der Amtmann glaubt nicht, schickt andere Beamte, nachzusehen. Von diesen ist der eine befohlen, und bringt fünf Jungen, die schwören wie sie Gadambini ertranken, sterben und verbrannt werden sahen. Der andere aber versichert den Amtmann, er habe die Klägerin, genannt Gadambini, am Leben gesehen; doch werde sie möglichst verborgen gehalten. Man schickt nach Mutter und Gemahl. Beide schwören, sie sey gestorben, verbrannt; und eine Zeitlang zeigt sich auch keine Spur von Gegenbeweisen.

Endlich gelingt es dem Amtmann einen einschliefenen Mubammer danner zum Schulzen in der Nachbarschaft von Dandipur zu machen. Nach langem Aufpassen gelingt es ihm eines Tags, der Mangala, die noch immer Gadambini heißt, dababst zu werben. Sie wird vor den Amtmann gebracht, wo sie erklärt ihr Name sey Mangala, Gadambini sey der Name ihres Wittweibes, nicht ihrer Schwester, und diese sey allerdings an der Cholera gestorben. Man findet sich aber Jengen, die schwören, sie selbst sey es gewesen die unter dem Namen Gadambini

hini über den an ihr verübten Straßenraub Klage geführt habe. Neue Untersuchungen folgten, während deren Mangala gefangen gehalten wird. Umsonst schändeten Verwandte und Freunde zu allem möglichem; es handelt sich nur noch darum die wirkliche Cadambini zu finden, und dem oben erwähnten muhammedanischen Daroga gefingt es endlich sie zu fassen. Das 24jährige Mädchen hat schon einen Mann, der sie aufs Amt begleitet. Dort angekommen, erkennt sie ihre Schwester Mangala auf dem Amt, und behauptet freilich und fest, sie habe nie über Straßenraub geklagt. Nun käufen sich die Beweise; die alte Mutter übergibt sich freiwillig dem Amtmann und erzählt den ganzen Vorgang. Mangala folgt ihrem Beispiel; andere, aus Angst vor Strafe, werden im Nu gezwungen und bekennen die Wahrheit. Am 24. Julius 1856 standen 16 Reineidige vor dem Richter von Hugh, der sie schuldig fand, und mit Ausnahme von Mangala und ihrer Mutter je zu 3jähriger Gefängnisstrafe verurtheilte.

Mit solchen Schwierigkeiten haben die Beamten in Indien zu kämpfen, um irgend einer Sache, in welcher angesehene Personen beteiligt sind, auf den Grund zu kommen. Ganze Dörfer lügen und beschwören was man von ihnen haben will; die Dorfpolizei ist mit geringer Summe zu besetzen. Irgend ein Zugewandter wird eher versucht als daß man Weib oder Tochter vor Gericht austreten lasse. Europäer kommen diesen Intriguen kaum auf die Spur. Auch in diesem Fall war es ein Muhammedaner, der rühmlich bekannte Maulawi (ober Richter) Abdul Kafil, der die Untersuchung vornahm und getwöhnlich fortführte, bis die Wahrheit ans Licht kam.

## Neue Beiträge zur Geschichte der Entdeckung Amerika's.

(Vom Herausgeber.)

### I.

Wir haben im vorigen Jahre (s. Ausl. S. 745) der Bemühungen eines brasilianischen Gelehrten, damals Botschafter am Madrider Hof, jetzt kaiserlicher Gesandter in Paraguay gedacht, um dem „leider unsterblichen“ Florentiner Amerigo Vespucci noch einmal die Ehre einer Entdeckung oder vielmehr Wiederentdeckung des Festlandes von Amerika im Jahr 1497, also ein Jahr vor der wirklichen Entdeckung Südamerica's durch Don Cristobal Colon, und gleichzeitig beinahe mit der erneuerten Entdeckung Nordamerica's durch die Venezianer Giovanni und Sebastiano Cabotto unter britischer Flagge, zu retten. Ausgeprägter als wir es thun konnten, hat der Vizepräsident der Kaiser geographischen Gesellschaft Sr. v. Mojavac in einem besondern Werke <sup>1</sup> diese Versuche wider-

legt. A. v. Humboldt hatte in seinem großen Werke über die Geschichte der Entdeckung America's die Möglichkeit einer Reise des Florentiners nach der neuen Welt im Jahr 1497 bestritten, weil er sein Alibi, nämlich ein Verbleiben Vespucci's in Sevilla als Eigenthümer des Handels Hauses Berardi bis zum Abgang des dritten Entdeckungsgefahrers unter dem Admiral Crist. Colon im Jahr 1498 aus den Archiven beweisen glaubte. Diese Ansicht, welche A. v. Humboldt noch im Jahr 1853 aussprach, theilte auch der Verfasser bis vor kurzem, wo er Gelegenheit hatte mit Hrn. Alfred v. Neumont, preussischem Botschafter in Florenz, von dem wir nächstens eine wissenschaftlich entscheidende Biographie Vespucci's zu erwarten haben, die Quellen aus neue zu untersuchen. „Die authentischen Urkunden, bemerkt A. v. Humboldt (kritische Untersuchungen Bd. 2. S. 481), welche mein Alter und berühmter Freund Juan Bautista Muñoz unter den Libros de gastos de armadas aufgefunden hat, stellen fest daß Vespucci, der im December 1495 an die Spitze des Handelshauses (Casa de contratacion) in Sevilla stand sich im December 1496 nur die Notiz, daß Vespucci statt Berardi die Lieferungsgefahr für die Flotten nach America übernommen habe, und zweitens eine Cuitung Amerigo's über 10,000 Meis vom 12. Januar 1496. „Vespucci, heißt es dann weiter, besorgte fortwährend die andern Lieferungen bis zum Abgang der Armada in San Luar.“ <sup>1</sup> Welches war die „Armada“ von der Navarrete spricht? Nach Humboldt's Ansicht die Armada von acht Schiffen welche am 30. Mai 1498 unter dem Admiral Don Crist. Colon nach der neuen Welt auslief, allein in der Zwischenzeit gingen auch unter Peralonso Nino am 11. Juni 1496 von Cadix drei Segel mit Vorräthen nach Hispanola. Diese könnte ebenso gut Amerigo ausgerüstet haben, allein warum drei Schiffe eine Armada und nicht eine Escuadra nennen? Die erste Flotte (Armada) welche nach 1496 auslief, war die vom Jahr 1498, und hält man sich streng an den Ausdruck Navarrete's, so wäre das Alibi bewiesen. Da aber der spanische Gelehrte selbst nicht aus den Urkunden auf dieses Alibi geschlossen hat, so wird es in andern Gelehrten die Rechnungsbücher in Sevilla nachsieht, gerathener schon vorläufig noch das Alibi nicht für festgestellt zu erklären.

Ohne dieses historische Hülfsmittel aber gehört die Reise des Florentiners im Jahr 1497 in das Gebiet der Fälschungen. A. v. Humboldt hat die Möglichkeit erwiesen daß Privatleute öffentlich oder heimlich Entdeckungen in jener Zeit ausgeführt haben können, aber höchst unwahrscheinlich ist es daß sie ausgeführt wurden. In den Jahren 1496 und 1497 standen die atlantischen Fahrten im höchsten Verruf. Die Kosten der überseeischen Expeditionen waren beträchtlich, die Gewinne die man daraus gezogen hatte, besaßen nur in Hoffnungen auf erräumte Reichthümer, und diejenigen Personen welche aus der neuen Welt zurückgeführt waren, schützten mit den trübsten Farben das „Land des Truges“ (tierra del engaso), wie sie die Entdeckungen Colon's nannten. Die Fahrten der Speculanten begannen erst 1499,

<sup>1</sup> Les Voyages de Amerigo Vespuce au compte de l'Espagne. Paris 1858.

<sup>1</sup> Navarrete tom. III, p. 217. Siguió Vespuccio disponiendo todas las cosas hasta despachar la armada en Sanlucar. (Hallanse estas noticias en el libro 2º de los gastos de las armadas de las Indias, que existe en la Contratacion de Sevilla, de donde lo extraxto Muñoz.)

und zwar nach einem einzigen bestimmten Ziel und mit einem bestimmten Motiv. Nachdem nämlich Colon 1498 die Küste des Festlandes bei der Halbinsel Paria besucht hatte, handelte er dort von den Indianern Karten ein, schickte davon Muster nach Hause sammt einer Karte über die Fahrt, und auf diese Nachrichten, auf die Verlehnung und nicht auf Entdeckungen liefen im Laufe eines Jahres ein halb Duzend Expeditionen von Privatunternehmern nach der neuen Welt. Auf dem ersten derselben, welches unter dem Befehl des andalusischen Ritters Alonso de Hojeda hand, gieng Vespucci das erste Mal nach der neuen Welt, in einer jedenfalls höchst secundären Stellung, entweder als eine Art Supercargo oder als Kosmograph, oder als Mathematiker, oder als Steuermann, gewiß ist wenigstens das er kein Schiff befehligte, sondern höchstens auf dem Schiff als zweiter Officier oder Pilot diente. Dieser Ansicht ist auch d'Alema als die erste die er unternommen habe, und wir weichen in unsern Ansichten nur darin ab daß wir sie auch für die einzige Reise Vespucci's unter spanischer Flagge halten möchten, denn über seine Dienste unter portugiesischer Flagge, über welche Hr. v. Barnhagen sehr verdienstliche Aufschlüsse gegeben hat, herrscht kein Zweifel. Es könnte aber doch möglich sein daß Vespucci auch eine zweite spätere Reise unter spanischer Flagge unternommen habe. Ein Venetianer meldet aus Burgos am 23 Dec. 1506 der Signorie, es seien zwei spanische Schiffe aus Indien (America) unter dem Befehl des Juan Viscaino (Juan de la Cosa) und des Almerigo Fiorentino (Vespucci) zurückgekehrt, die noch 800 Reguas westlich von Cipuana (Haiti) festes Land entdeckt hätten. Das Müßi des Vespucci in Spanien ist für jene Zeit nicht vollständig zu erweisen. Wir vermögen ihm nur Schritt für Schritt zu folgen in der Zeit vorher und nachher. Vom 5 Juni 1505 bis 23 August 1506, und vom 15 Sept. 1506 bis 1 Febr. 1508 können wir aus den Urkunden nicht nachweisen, daß er sich nur in Spanien aufgehalten habe. Da aber diese Zeitläufte scheinbar einer Fahrt, die im Dec. 1506 gemittelt hätte, nicht günstig sind, so schloß Hr. v. Barnhagen, das Datum 1506 müsse unrichtig sein, und statt dessen 1497 gelesen werden! Statt dessen schlägt Hr. d'Alema vor, das Datum vom 23 Dec. 1506 in 1507 zu verwandeln. Es waren nämlich drei verschiedene Style der Zeitrechnung damals in Italien in Gebrauch. Die einen begannen das Jahr um 7 Tage früher, am 25 Dec., nach ihnen lief also das Jahr 1506 vom 25 Dec. 1505 bis 24 Dec. 1506. (Mailänder Styl.) Die andern begannen das Jahr schon am Empfangsitage, 25 März, oder 9 Monate 7 Tage früher, ihr Jahr 1506 lief daher vom 25 März 1505 bis 24 März 1506, noch andere rechneten zwar auch dem Empfangsitage, aber um ein volles Jahr später, so daß ihr Jahr 1506 vom 25 März 1506 bis zum 24 März 1507 währte. Nach dem ersten wie nach dem dritten Styl blieb der 23 Dec. 1506 immer der 23 Dec. 1506, während nach dem zweiten Styl der 23 Dec. 1506 immer 23 Dec. 1505 seyn könnte. Ein Räthsel ist es daher, wie Hr. d'Alema nach irgend einem dieser Style den 23 Dec. 1506 in einen 23 Dec. 1507 verwandeln will. Das schlimmste aber ist, daß wenn es auch der 23 Dec. 1507 wirklich wäre, wenn Vespucci im Jahr 1507 wirklich in Begleitung la Cosa's eine zweite Reise unter spanischer Flagge unternommen hätte, diese Reise nicht unter die sogenannten „vier Schiffsfahrten“ Vespucci's gerechnet werden könnte, da bereits im Jahr 1507 diese „vier Schiffsfahrten“ unter Vespucci's Namen nach einer französischen Ueber-

setzung ins Lateinische übersezt, gedruckt und zum zweitenmal aufgelegt wurden, und zwar Vieß alles in St. Dié in Lothringen geschah! d'Alema's Hypothese erleichtert also die kritischen Schwierigkeiten nicht, denn wir erhielten statt vier, fünf Reisen des Vespucci, während unter den vier schon eine zu viel ist. Der Streit um Vespucci's Schiffsfahrten betrifft, wie gesagt, nicht seine Reisen unter portugiesischer Flagge, die erst nach der Entdeckung von Brasilien durch Cabral (1500) stattfanden, sondern seine angehenden beiden früheren Reisen unter spanischer Flagge. Ueber diese besigen wir zwei ganz verschiedene Urkunden. Die einen davon in doppelter Form, sind 1) die lateinische Uebersetzung des Waldseemüller, des Erfinders des Namens America, ein Jahr nach dem Tode des Columbus (1506) und 5 Jahre vor Vespucci's Tode, in St. Dié (Lothringen) gedruckt, 2) ein italienischer Text voller Varianten in den Zeitbestimmungen, der erst im vorigen Jahrhundert nach alten Handschriften von Vanini editirt wurde. Die Chronologie ist in diesen Urkunden folgende:

Erste Fahrt. Vier Schiffe. Abgang von Gaby 20 (10 Mai) 1497. Berührung der an Perlenfischereien reichen Halbinsel Paria, des Indianerdorfs Benguela, Elabauraub, Rückkehr nach Gaby 15 Oct. 1499 (18 Oct. 1498.)

Zweite Fahrt. Drei Schiffe. Mai 1499. Berührung Südamerica's in der Nähe des Amazonasstromes, Durchfahrt durch den Golf von Paria. Besuch auf Guayao (Giganteninsel). Besuch in Haiti. Rückkehr nach Gaby 8 Sept. 1500.

Nun besigen wir aber eine andere höchst verlässliche Urkunde, einen Brief Vespucci's aus Sevilla vom 18 Julius 1500, worin er seinem Gönner Lorenzo di Pierfrancesco de' Medici seine vor einem Monat erfolgte Rückkehr von einer ersten Fahrt nach der neuen Welt beschreibt, auf welcher er Südamerica in der Nähe der Mündungen großer Ströme, die Durchfahrt durch den Golf von Paria, Besuch Guayao's, Benguela's und einen Menschenraub beschreibt. Dauer der Fahrt 13 Monate.

Jeder sieht hier auf den ersten Blick daß der Verfasser der vier Schiffsfahrten und der Correspondent Lorenzo's entweder nicht ein und dieselbe Person seyn kann, oder daß eins von den Aitenstücken gefälscht seyn muß. Die historische Kritik hat zu wählen. Hr. v. Barnhagen verweist richtig und consequent den Brief an Medici, weil er erst im vorigen Jahrhundert aus Licht gekommen, während die vier Schiffsfahrten zu Vespucci's Zeit gedruckt wurden. Diese betrachtet er als echt, weil Vespucci nicht dazugeworfen protestirt habe. Allein auch die Erben des Colon protestirten nicht gegen die Zugchriften die in Deutschland gedruckt wurden. Der Sohn des Entdeckers Don Fernando Colon, einer der gelehrtesten Männer Spaniens, nennt in der Lebensbeschreibung seines Vaters den Namen Vespucci gar nicht, obwohl und der Bischof Las Casas ausdrücklich versichert daß er ein Exemplar der vier Schiffsfahrten des Vespucci in der Bibliothek des Don Fernando gesehen habe. Derselbe Don Fernando aber schrieb eine sehr bittere Polemik gegen genuessiche Schriftsteller, welche seinem Vater eine plebejische Zukunft zugesprochen hatten, weil er darin eine Verunehrung seiner Familie wahrnehmen wollte. Noch mehr. Die Familie des ersten Entdeckers führte nach dem Tode des Vaters einen langen Proceß mit dem spanischen Fiskus über die von Colon entdeckten Küsten, ganz besonders wegen Paria's. In den Werthören der im Jahre 1513 nach lebenden Entdecker wird Vespucci nur als ein Begleiter Hojeda's in der Eigenschaft eines Piloten erwähnt. Es ist also ganz klar daß man in



Spanien sich gar nicht kümmerte, was ein Gymnasiallehrer in Rothringen drucken ließ, besonders da Vespucci in seinen Briefen selbst sich nur für einen Passagier oder wenigstens in untergeordneter Stellung unter Vesputi spanischer Gesandter ausgibt. Daraus also daß Vespucci gegen den mit Druckfehlern und Widersprüchen belasteten Text der „vier Schiffsfahrten“ nicht protestirt habe, folgern zu wollen daß er von ihm anerkannt worden sei, ist ein gewaltiges Wagnis, und ebenso unerlaubt eine Urkunde für künstlich gefälscht zu erklären, bloß weil sie erst spät ans Licht trat. Wir besitzen noch andere Briefe Vespucci an Lorenzo di Pierfrancesco de' Medici. Der erste davon wurde vom grünen Vorgebirge, an Bord portugiesischer Schiffe 1502 geschrieben, aber erst vor etwa 25 Jahren aufgefunden. Kein Kritiker hat seine Echtheit bis jetzt bezweifelt. Ferner erschien 1503 in Paris gedruckt ein anderer Brief Vespucci's an Lorenzo nach der Rückkehr von der ersten portugiesischen Reise. Kein Kritiker hat jemals die Echtheit dieser Urkunde bezweifelt. Nun kommen Fälschungen hinzu, und namentlich in der Geschichte der Entdeckungen. Jener älteste und erste Brief an Medici nun mußte entweder aus Muthwillen oder aus Verleinerungssucht gegen Vespucci im 17ten Jahrhundert gefälscht worden seyn. So geschieht nun ein Fälscher sein Geschäft betreiben mag, so kann er doch nicht sein Product so einrichten, daß es genau zu Urkunden paßt, die erst nach Jahrhunderten öffentlich bekannt gemacht werden. Der Brief Vespucci's an Medici harmonisirt mit einer einzigen Abweichung <sup>1</sup> zur Fahrt Hojeda's, die wir aus den spanischen Schriften kennen, er paßt auch vollkommen zu der vor etlichen zwanzig Jahren von Humboldt in Paris entdeckten Karte Juan de la Cosa's, eines Begleiters des Hojeda und Vespucci, wie wir aus den Acten der spanischen Gerichte wissen. Das alles hat der Fälscher wie durch Offenbarung voraus berechnet.

Bei dieser Lage der Sache ist es ganz klar, daß man einen von den beiden Texten verwerfen müsse, und nur den anerkennen habe der neuen unsern urkundlichen Wissen befehlen kann. Nun passen die zwei ersten der vier Schiffsfahrten gar nicht zu den spanischen Quellen, der Brief an Medici aber mit einer merkwürdigen Genauigkeit. Fr. d'Azevedo verweist ihn auch nicht als unglaubwürdig, aber er unterzieht sich der unthunbaren Aufgabe, alle Urkunden zu „retten,“ wie man zu sagen pflegt, indem er die Texte verßören möchte. Es geschieht dies freilich nicht ohne Eckschiffen. Vespucci beginnt seinen Brief vom 18 Juli 1500. „Lange Zeit habe ich Ew. Herrlichkeit nicht geschrieben und einzig deswegen weil ich nichts erhebliches erlebt habe.“ Wirklich, wenn Vespucci das Festland von Amerika vor 1498 entdeckt holt, so ist er höchst blasiert wenn er dies nicht unter die erheblichen Ereignisse rechnet. Fr. d'Azevedo meint nun, Vespucci, der den Medici Verbindlichkeiten schuldig seyn konnte, habe den Brief so gefälscht daß er zwei Reisen in eine zusammengebe, um nicht unartig oder unthunbar zu erscheinen, weil er nicht gleich nach der ersten Reise an Lorenzo einen Bericht eingereicht habe. Möglic! Was ist nicht alles möglich wo

Urkunden fehlen? allein man bemerke: auch diese Ausflucht gilt nur auf Kosten der Wahrhaftigkeit des Vespucci; lägen lassen ihn seine besten Ketter — aus Fälschtheit, Fr. d'Azevedo! So ist es dem armen Florentiner stets gegangen, seine besten Absichten haben ihn am schlimmsten verdrängt. Hatte übrigens Vespucci aus Fälschtheit gelogen, so sollte ihm das beste Fallsmittel des Wagners, nämlich das harte Gedächtniß, denn in einem spätern Briefe des Vespucci an denselben Medici (1503) den Fr. d'Azevedo als ächt gelten läßt, spricht er, wenigstens in der lateinischen Ausgabe, von zwei Reisen unter spanischer Flagge.

Fr. d'Azevedo geräth aber vollständig mit sich selbst in Widerspruch. Er behauptet, wie wir es thun, die erste Reise des Vespucci sey identisch mit der urkundlich bekannten Fahrt Hojeda's. <sup>1</sup> Nun wurde Hojeda's Gesandter noch im März 1500 von Bakola aus gesehen, <sup>2</sup> es brauchte nach Vespucci's Angaben 67 Tage zur Ueberfahrt nach Europa, und der Florentiner schreibt von Sevilla am 18 Juli, er sey seit vier Wochen zurück, was alles zusammen paßt, aber jede Möglichkeit abschneidet daß Vespucci schon damals zwei Reisen unternommen und aus Fälschtheit seinen Öhner Lorenzo belogen haben kann.

Er soll aber durchaus zweimal unter spanischer Flagge gefahren seyn. Democh schreibt er am 4 Juni 1501 bereits am Bord eines portugiesischen Gesandtes vom grünen Vorgebirge. Wenn er also eine zweite Reise unternommen hat, so muß sie in die Zeit zwischen August 1500 und April 1501 fallen. Doch damals mehrere Privatsentbeder nach der neuen Welt gingen, ist ebenso bekannt als daß diese Fahrten bisweilen nicht länger dauerten als sechs Monate. Es ist also möglich daß Vespucci eine zweite Reise unter spanischer Flagge gemacht haben kann, aber wenn Fr. d'Azevedo diese zweite Reise mit der von Pinzon oder von Lepe identifiziren will, die beide noch vor dem Schluß des Jahres 1499 ausliefen, so ist diese chronologisch unmöglich. Besser eignet sich die Fahrt des Ritter Alonso Velaz de Mendoza, dessen Schiffsfahrtsprotocoll am 18 August 1500 ausgefertigt wurde, nur Schade daß alle Angaben fehlen, ob er überhaupt abgereist sey.

Wir persönlich geben uns keine Mühe die Möglichkeiten einer zweiten Reise aufzuspüren. Es ist wohl wahr daß Vespucci in dem Brief an Medici, der 1503 in Paris gedruckt wurde, von zwei früheren Reisen unter spanischer Flagge spricht, allein der italienische Text dieses Briefes erwähnt ausdrücklich nur eine einzige. Ob das sich nun so oder so verhalte, ist für die Geschichte beinahe wertlos, sobald einmal feststeht daß die erste Reise des Vespucci keine andere war und keine andere seyn konnte als die unter Hojeda. Will man durchaus auf drei Reisen bestehen, so mag man es, allein nur nach Hojeda und Pinzon 1500 und 1501 vom Cap St. Augustin bis nach Venezuela gesehen wurde, waren entdeckte Küsten, also jedenfalls eine Reise dorthin ohne historische Verdienste. Wer nur über den Hauptpunkt im reinen ist, der wird als Consequenz nur den Brief an Medici als ächt ansehen und wie eine historische Urkunde benutzen. Das was in Deutschland gedruckt wurde, kann Vespucci weder zum Entdecker des Festlandes von Amerika erheben, noch ihn einer abthätlichen Fälschung von Reiseabenteuern überführen. Wie jene Druckwerke entstanden sind, läßt sich

<sup>1</sup> Die Abweichung besteht darin daß Hojeda ausdrücklich erklärt, er habe nur 200 Regas der Räte Schenker's, vom Ufer von Paria gegen Südwest gerichtet, entdeckt, während Vespucci den Westsee gestreift haben und bis in die Nähe des Amazonasstromes vorgedrungen seyn will. Dies ist der Unterschied welcher sich nicht durch Oppositionen versöhnen läßt, und der ein Widerspruch in den Brief aus Sevilla auch nach unserer Ansicht immer noch herabsetzt. Möglic! aber ist die Zahl 200 Regas falsch, denn in den alten Urkunden schrieb man viele Zahl damals II<sup>e</sup> und leicht kann man die Fäden mit V<sup>e</sup> verwechseln haben.

<sup>1</sup> D'Azevedo: Après avoir démontré, comme nous croyons l'avoir fait, l'identité nécessaire et effective du premier voyage de Vespucci avec le premier voyage de Hojeda etc.

<sup>2</sup> E. meiner Geschichte des Zeitlers der Entdeckungen.

*image  
not  
available*

dem Feuer standen, brach die Strahlen der in unserm Rücken untergehenden Sonne dergestalt daß sämtliche Gegenstände vor uns sich mit bizarren Verzerrungen ihrer Dimensionen darstellten; ebenso aufsteigend war der Beschlag der Farben des Himmels vom Horizont an bis zum Untergangspunkt der Sonne im SW. Je tiefer die Scheibe dieser fant, desto mehr veränderte sich das Braun der unmittelbar über dem Brand befindlichen massiven Rauchmassen in das bekannte intensive Dunkelrot, welches eine Feuersbrunst am Himmel andeutet, verlor sich oben in ein mattes Violett und gieng dann durch glänzenden Blau wieder in den Purpur über, mit dem sich das untergehende Tagesgestirn einfüllt. Jeder ließ mir die wachsende Beforgnis um das geliebte San Juan nicht Zeit, das fürchterlich erhabene Schauspiel in seinem ganzen Umfange zu beobachten. Vor uns lag in friedlicher Ruhe der schon von dunkeln Schatten bedeckte Thalfließ, welcher mit seinen Saaten und Häusern, Cereos und Obstdäumen der Vernichtung geweiht schien. Oesenflüß flogen die Gegenstände an mir vorüber als ich den Hügel hinabsprenge, um schneller aus dem Schauspiel der Gefahr anzukommen. Gekemal wenn ich das Feuer wieder erblickte, nachdem es auf kurze Zeit durch die wolkenförmige Bildung des Bedens meinen Augen entschwunden war, schien mir der entsetzliche Feind größer und mächtiger geworden zu sein, was mich meine Eile verdoppeln ließ. Meine Angst wurde noch durch die Erinnerung daran vermehrt daß im vorigen Sommer durch große Hitze viele Sträucher verdorrt waren, nachdem sie geküßt hatten; soße das Feuer einmal den von diesen bedeckten Rücken San Juans, dann vermodeten selbst grüne Waldpartien hinter Bäume seine Wuth nicht aufzuhalten. Einen Inblander, den ich antraf, bat ich, an Leuten seines Stammes zusammenzurufen wo möglich wäre, und mir damit rasch zu Hülfe zu kommen. Er versprach es mir, wohl wissend daß den Deutschen geküßte Dientle sich stets gut befehlen. Glück! langte ich zu Hause an; die wenigen mit mir Gehote stehenden Leute waren schon gesammelt, und beobachteten mit Bangigkeit und Unentschlossenheit das Fortschreiten des Feuers nach Süden. Meine Ankunft brachte Leben in die Scene. Auf, Vursche! Wer eine Wt zu führen verheißt! Noch war es hell genug um zu sehen, wie einzelne Trupps unferst dort weidenden Viehes sich versammelten und allmählich über die lichten Stellen des bewachsenen Rückens, auf dem das Haus Fernando's, unferes Inauillins lag, herabzogen; denn noch regte sich kein Waldstern. Den ganzen Dunstkreis erfüllte mittlerweile eine so erstickende Schwüle daß selbst die Thiere im Potrillo beim Haus sich in wenige Gruppen einigten, und still dem noch entfeinten Feuer zusahen. Es war daher leicht frische Pferde zu fangen, die wir sofort beziehen und uns nach dem Ort der Gefahr begaben.

Unterferen war es ganz Nacht geworden, Funkenregen flogen mit außerordentlicher Schnelligkeit rastlosartig auf zum blutrothen Himmel und weckten mit großen Feuersäulen, wenn das Element einen großen Stamm erfaßt hatte. Der ganze Himmel über uns schien jetzt ein Outhmeer zu sein, und sich die Sterne erbliesen um die Nacht mit grauenhaftem Licht zu erfüllen. Stumm bewegte sich unser Zug vorwärts; aus jedem Knistz sprang ganze Beseignis, und die zweifelhafte Mienen der Leute erfüllten auch mich mit kranken Abnungen. Allein ich hatte mich in etwas getäuscht; mit der Größe der Gefahr wuchs auch ihr Muth, und als ich des erwarteten Succurses der Inblander Erwähnte, waren sie alle wieder von frohen Gefinnungen belebt. Am Hause angelangt, riefte ich mich dessen Verwehner Fernando mit seinen beiden Söhnen zu uns, so daß wir im Ganzen 11 Mann waren,

eine allezeitige geringe Mannschafft, deren Kräfte noch dazu durch angestrengte Tagesarbeit schon etwas erschöpft waren. Noch kostten wir daß die Windstille wenigstens so lange anhalten würde, bis wir hinreichende Vorkehrungen getroffen hätten; allein plötzlich erhob sich zum Unglück ein so früher Nordost, welcher das Feuer zu einer so riesenhafte Höhe anfasste und auf uns zujagte daß wir eilen mußten eine kleine Schlucht zu erreichen, die sich der Quere nach über jenen schon oft erlöbten Rücken hingog. Beide Seiten dieser Schlucht waren bewaldet, konnten also dem Vordringen des Feuers mehr Widerstand leisten als dürres Gras und trockenes Waldmeer, und ich gedachte daher, hier der Flamme Herr zu werden. Ich wählte meine Wags als am festestigen Rande der Schlucht und ließ die junckstlebenden Bäume fällen, damit die Lohz nicht nach diesseits herübergeschlagen und hier jagen konnte. Zugleich wurden die Böschz unten beim Hause umgebaut und weggeschleift, was die Weiber und Kinder thaten, so daß wenigstens jenes als gerettet betrachtet werden konnte. Pöblich aber stellte sich eine neue Gefahr ein, die sich zuerst durch das Brechen der Zweige vor uns verrieth. Sämmtliches Vieh stürzte in wilder Hysterie, von der Angst getrieben, blind auf uns los. Zuerst kamen die Stuten mit fliegenden Mähnen und hebenden Schwänze, weit aufgestellten Hühnern, angeführt vom stärksten Bucktengst im Carriere berangelassen, so daß es nöthig war die Arbeit des Baumfällens zu unterbrechen und Schutz hinter den Stämmen zu suchen, um nicht von ihnen umgeworfen zu werden. Keuchend folgten den Stuten die Füllen, und gleich darauf hörte man das Keuchen und Brüllen des Hindviehes, das mit gezieltem Kopf in dichtgedrängten Massen heranströmte. Die Erde erzitterte unter dem gewaltigen Getöse der geknaghten Thiere, die, kaum am Rande der Schlucht angelangt, sich in toller Hest den Abhang hinabstürzten, um dem mittlerweile mit rasender Schnelligkeit sich nähernden Feuer zu entgehen. Das Brüllen der Stiere und Kühe, das Geschrei der Füllen, die etwa jurückgeblieben waren, erfüllte die Luft für einige Zeit, bis dieser Lärm, in der Ferne endlich schwächer und schwächer werdend, sich in dem Knistern des unterthst hart fortgeschrittenen Clementes verlor.

Unter diesem Himmelsstich, wo die Vegetation des noch jungfräulichen Bodens außerordentlich üppig emporsteigt, ist ein Waldbrand von seltsamen Wäldern begleitet. Die springenden Baumstämme, die herabfallenden Zweige, die im Boden tauchenden Wurzel, das Knistern des bürten Geseles, das Weien der Flamme im Winde, alles das bildet ein furchtbares Geräusch, welches bald ab, bald zunimmt, je nach dem mehr oder weniger raschen Umschlagren der Flamme. Manchmal sieht man einen Baum grüner Wälder, die das Feuer noch nicht ergriffen hat, rings um den flammenden Ferk; plötzlich strekt sich eine feurige Zunge aus dem Dächter des Brandes heraus, läuft wie eine bläuliche Schlange längs den Ästen hin und im Nu verschwindet der grüne Waldreissaum in den rothen Feuerzungen.

Schon kam uns der Wind immer wärmer und wärmer entgegen, sprühender Funkenregen erfüllte die Luft, kaum konnte man sich noch verständlich machen, denn das Knistern der Äste, verbunden mit dem Säusen der blauen Gierg an den durch die Strahlen der Hitze verengten Blättern emporsteigenden Flammen, vermischten sich mit den dröhnenden Schlägen der verbrannten und umstürzten Bäume, die bei ihrem jedesmaligen Falle eine entsetzliche prasselnde Lohz zum Himmel aufwirbeln machten. Bald und nach drang auch die Flamme durch die untern Theile des Waldes durch, die strahlende Hitze wurde immer intensiver und die Atmosphäre immer erstickender; meine Leute, von den

Anstrengungen ermattet, stießen die Aeste fluten, und ich mußte wohl an den Rüdigung denken, ehe die noch vor uns haltende Wand von dichten Raubes, die uns vor der unmittelbaren Berührung des Qualmes schützten, durchbrochen wurde, denn schon erglänzte der Widerschein der sich heranwollenden Masse auch auf unsere Seiten, als plötzlich ein sehr heftiger Stoß des Windes ganze Stöße brennender Aeste mit sich führte, und in demselben Augenblicke auch der Ruf erscholl: Feuer hinter uns! Feuer hinter uns! Feuer hinter uns! Jetzt stürzte alles in entsetzlicher Verwirrung nach der Schlucht um rasch durchzulommen. Einer überrannte den andern, und mehrere hatten den Weg verfehlt, die sich nun in dem panischen Schrecken nicht folgisch zu den übrigen heraufzuarbeiten vermochten und mit ihrem Aufen die Luft erfüllten. Ich selbst war vom Strome mit fortgerissen worden, hatte aber doch bemerkt daß die Sache nicht so drohend war als es im ersten Augenblicke schien, indem durch die emporgeführten Wände sich nur einige Sträucher trodener Cuiia entzündet hatten, deren Flamme aber weniger durch ihre Größe als die Dauer gefährlich werden konnte, als durch das Entgehen damit sie die Leute erfüllte.

Wir sammelten uns auch bald wieder am dieseligen Rande der Schlucht, zwar bedeutend abgemattet aber doch unverletzt, nur waren einige Aeste bei der überhitzten Flucht liegen geblieben oder verloren gegangen. Ich ließ nun den wenigen Brannwein, den meine noch gefüllte Feldflasche enthielt, herumgehen und dann begaben wir uns auf den Marsch nach abwärts, denn oben war unseres Bleibens nicht mehr, da der Rauch uns zu erschiden drohte. Ich wand während des Herabgleitens nur einige Male der Cuiia so dicht geworden daß wir uns auf die Erde werfen mußten um Atthem zu schöpfen, ich selbst konnte mehr eilen, da ich noch beritten war, während die übrige Leute, die ohne Sattel und Zeug aufgingen, schon früher das Weite gesucht und ihre Reiter zu Fuß gelassen hatten. Bald erreichten wir eine Stelle wo wir lagern, uns ausrüsten und den Erfolg unseres Wanders beobachten konnten. Wir alle waren aus höchst ermattet und namentlich M. und R., die sehr thätig gewesen, erschöpft. Von unserm Plaze aus konnten wir nun das ganze Schauspiel in seiner schauerlichen Majestät betrachten. Das Feuer hatte sich mittlerweile ganz bis an den Rand der Vertiefung ausgebreitet, das Gras hatte wohl an zwanzig Orten zugleich angefangen zu brennen, von hier hatte die Flamme an den trodnen Stämmen der sich an den riesenhafsten Bäumen in dichtem Gesträuch emporstehenden Banen aufwärts geleitet, und war so in die dichtbelaubten Kronen einiger gigantischen Linguas (Vorberäume) gelang. deren harzige Blätter dem entsetzlichen Elemente eine nur zu reiche Nahrung darboten. Die Feuerhülle von fünfzehn derselben vereinigte sich und erhob sich zu einer grausenregenden Höhe, nach und nach brannten die Stämme selbst lichterloh, die Zweige derselben fielen einer nach dem andern ab, bis endlich auch sie selbst in das sie verschlingende Meer mit donnerähnlichem Krachen stürzten. Doch hiermit hatte der Brand seinen größten Höhepunkt erreicht, der hier noch einmal seine ganze Wuth zusammenraffte um die Schlucht zu poltern, allein es gelang ihm nicht. Die gefällten Bäume lagen übereinander gehäuft und da hatten alles mehrere Aufschwert zu einer compacten Masse zusammengequetscht, die eine solche Feuchtheit im Innern vereinigte daß die strahlende Wärme nicht hinreichte um es zu trodnen und dem Verderben zu überliefern. Nur hier und da tobten hervorragende Aesthen und Blätter heiß auf, ohne jedoch im Stande zu seyn, die feste Masse zu entzünden. Wir konnten eine halbe

Stunde nachher diesseits der Schlucht keine Stelle entdecken von welcher Rauch aufstieg, und als die erbetene Indianerhülfe ankam, war die Hauptloose schon gesunken, und die Brandhülle ließ nur noch die hingestreckten Baumstämme in Flammen aufschlagen. Ich ließ deshalb zwei Mann zur Beobachtung des Feuers jurist, und wir andern überließen gegen 3 Uhr Morgens in San Juan der höchst nöthigen Ruhe.

Aber diese sollte nur von kurzer Dauer seyn, denn schon nach kaum zwei Stunden erschall wieder der Angstruf: „Feuer!“ Die beiden aufgestellten Wachen hatten sich dem Schlaf überlassen, und nicht eher bemerkt daß das Feuer später doch die Schlucht übersprungen hatte, als bis alles in ihrer unmittelbaren Nähe schon in Flammen stand. Jetzt schien alles verloren; trotz des Indianerwaches war die Pampa nicht zu löschen, mit reisender Schnelligkeit rückte das Clement vor; schon war ihm ein kleines Maisfeld beim Hause zum Opfer gefallen, der Cerco verbrannt und das Haus selbst schien uniederbringlich verloren. Noch ließ ich schnell die wenigen Weistien die es barg auf die Pampa schaffen, und eben wollten wir alles seinem Schicksal überlassen, als plötzlich der Wind von N. nach N. herumprang, und wir nun, vom Rauch und der Hitze nicht mehr vertrieben, nur wenige Schritte von dem Hause des Feuers Meister werden konnten. Eben ließ ich ein leises Ranzgebet zum Himmel aufsteigen, als ich gemahrte daß zwar Fernando's Haus geteilt sey, das für aber das unsrige in desto größere Gefahr gerathen konnte, wenn wir nicht schnell dem Feuer den Weg nach Süden durch einen dicht mit Gras und Staudenwerk bewachsenen Grund abschneiden, welcher den Rücken Fernando's von dem auf welchem unser Haus lag, trennte. Der Grund war ziemlich tief, aber dennoch nicht geeignet überall der Verhinderung Einhalt zu thun. Der Brand hatte sich, nachdem wir ihn beim Hause Fernando's besieg, rasch bis nach dem Rande des Grundes verbreitet, ließ uns aber dennoch Zeit auf dem Wege nach San Juan zu entkommen, um das Feuer wieder von vorn zu fassen. Die meisten Leute wollten nun einen kleinen Bach, der den Grund durchstieß, als Basis benutzt wissen, um den Uebergang des Feuers ihm streitig zu machen; allein er war nur schmal, sehr überwachsen und durch die Dürre der Jahreszeit fast ohne Wasser; außerdem war die Länge seines Laufs in offener Pampa durch dürres Gras zu groß als daß ich das Hinfürbrennen so rasch hätte verhindern können. Ich mußte daher weiter jurist einen geeigneten Plaz zur Vertheidigung suchen; ich fand ihn auch, zwar schon ziemlich nahe beim Hause, aber doch vortreflich für unsere Zwecke. Ich stigte mich dabei auf die bekannte Thalside, daß ein Pampabrand sich nicht allein mit, sondern auch gegen den Wind bewege, und tra' hiernach meine Maßregeln. Die Linie welche wir inne halten wollten, mündete nach links in einen tiefen Morast, der noch Wasser genug hatte um das Feuer erlöschend zu machen, von da erstreckte sich unsere Basis auf eine Länge von etwa 150—180 Fuß nach oben, wo sie an einer sehr steilen Felswand endete. Wir nahmen nun unsere Stellung so, daß wir durch keinen in der Nähe befindlichen Busch behindert wurden, was am Ufer des Baches der Fall gewesen seyn würde, und nun holte sich jeder stiel zwei dichtbelaubte grüne Büsche, und außerdem einen trodnen zum Anzündenden des Grases auf der Windseite. Zuerst bildeten wir eine Reihe von 20 Mann von jenem Cumpse aus; jeder steckte das Gras zu seinen Füßen an und schlug es auf; dann nachdem sich die Flamme mit der seines Nachbarn vereinigt hatte, auf der dem Wind entgegen-

gefehten Seite. Fünf Mann blieben in Refervo, um ein Weiterumfichgreifen zu verhindern, falls es für jene 20 hie und da zu schwierig geworden sey; dieses Wänder wurde dreimal wiederholt, und wir gelangten so bei jenem streifen Felsabhang an, und bemerften zu unserer großen Freude daß das Feuer, langsam gegen den Wind brennend (weil es mit demselben eine Richtung fand) einen schwarzen Gürtel hinter sich ließ, der schon breit genug war als das Element von der entgegengesetzten Seite aus den Wäldern auf die Pampa hervortrad. Zugleich wies sich aus daß wir den Boden nicht hätten halten können, indem er wohl an 40 Stellen zugleich von der Flamme überschritten wurde, und wie an seinen Ufern stehenden Büsche durch ihr Untergangen jeden Lösungsversuch vereitelt hätten. Wir hatten durch unsere Aufstellung weiter hinten Zeit gewonnen, und sahen mit Freude, aber matt, sehr matt, wie unser Feind, auf den schon verbrannten Stellen anlangten, ohnmächtig in das Nichts verfant.

Auf dieselbe Weise bekämpfte ich am folgenden Tag dasselbe Feuer, welches nach Abwendung eines Ausläufers aus der Zona (Rüden) von Fernando sich in seinem Hauptstrome nach S. und SW. fortwühlte, den Rüden, aus dem unser Haus lag, zum zweitenmal, aber diesmal von oben her erlosch.

Der Brand war, wie ich später hörte, am Morgen des ersten Tages bei Gübio in den Wäldungen ausgebrochen, und hatte ziemlich viel Schaden auf dem Wege nach San Juan angerichtet, wurde aber am Abend des dritten Tages durch einen starken Regen, den der Nordwind herbeibrachte, vollständig gelöscht. Der Schaden war für uns in agrarischer Hinsicht nicht groß, indem zwei Rüden in kurzer Zeit ersetzt wurden; dagegen verloren wir ein großes Stück der in der Nähe der Häuser gelegenen Kleinfelder und ziemlich viel Vieh, das hier bei San Juan aber nur Werth hat wenn es nahe bei den Häusern steht; in andern Gegenden hängt es fröhlich schon an seinen zu werden.

Einen traurigen Anblick boten in der ersten Zeit die schwarzen Rüden dar, die zum Theil noch mit rauchenden Baumstäben bedeckt waren, und erst spät wieder anfangen sich mit spärlichem Grün zu bekleiden.

## Ein Besuch der Hauptstadt des Königreiches Congo (San Salvador).

Gegen Ende des Jahres 1857 gelang es einem deutschen Gelehrten, und zwar einem historisch gebildeten Ethnographen, auf der Rückkehr einer Reise nach allen fünf Welttheilen bis zu der Hauptstadt des einst so berühmten Negerreiches Congo, San Salvador, vorzudringen, welches seit Menschengedenken nicht mehr von einem nichtportugiesischen Europäer besucht worden war. Ueber seine Reise hat Dr. A. Bastian so eben ein anziehendes und befriedigendes Werk<sup>1</sup> veröffentlicht, wel-

ches seine Entdeckungen, Beobachtungen und schätzbare ethnographische Vergleichungen enthält. Die Reise ins Innere wurde von der portugiesischen Station Ambriz nördlich von Loanda und südlich von der Mündung des Congo (Zaire) angetreten. Bastian mietete dazu 22 Neger als Gepäck- und Sänfenträger, die unter einem Mann Namens Goudou standen. Der nächste Ort im Innern war Schemba-Schemba, wo man zwischen den zwei Straßen nach S. Salvador zu wählen hatte, der geraden aber ungemessenen oder dem südlichen Umwege aber Pemba. Diesem letztern gab der Reisende den Vorzug, weil er in Pemba selbst über den Zustand des Königreiches Congo Erkundigungen einzuholen hoffte, da nach dem Tode des Königs das Land in Anarchie sich befinden sollte. Uebrigens glaubte er persönliche Gefahren für einen Nichtportugiesien von den Eingewohnen nicht zu befürchten zu haben, da schon der Titel eines Engländer jeden solchen Europäer vor Uebelthaten zu schützen pflegte. Doch erhielt Dr. Bastian kurz vor seinem Aufbruche eine Warnung. Ein amerikanischer Agent von Schemba-Schemba war auf dem Wege nach Pemba mit seiner Negerkarawane in einen Hinterhalt von Scharfschützen gerathen und übel zugerichtet zurückschlagen worden. Außerdem wurde der Reisende durch einen starken Fieberanfall in Schemba-Schemba festgehalten. Dieses ziemlich fruchtbare Thal machte mit seiner afrikanischen Einsamkeit und durch die schwarzgrüne Färbung des Landes, welches regungslos in den starren Himmel ragte, einen düstern und drückenden Eindruck auf ihn. Von der Bevölkerung war für einen Europäer, der gewöhnlich Neger mit Hülften bewaffneten konnte, nichts zu befürchten, und diese Dienerschaft wieder durfte, seitdem man das Innere betreten hatte, ihrem Gebieter nicht traulich werden, denn sich selbst überlassen würden diese Neger sogleich von den kleinen Territorialherren ergriffen und zu Sklaven gemacht werden seyn. Diese Fürst bündelte jeden am Entlaufen oder an Ungehorsam. Die Gesellschaft der Negergebiete in Congo theilt sich in die drei Klassen der Adligen (Molats) oder Freien, welche allein das Ganda oder Kagenfell als Schürze tragen dürfen, und in die beiden Klassen der Unfreien der Quissios und der Molissas. Die Molissas sind Kriegergefangene und echte Sklaven, die Quissios dagegen im Hause geborene Sklaven oder Leibeigene. Die ersten können von ihrem Herrn außer Landes verkauft werden, die andern nicht. In Congo herrscht Negerrecht, d. h. es erben nicht die Kinder des Vaters, sondern die Kinder der Schwester beim Ableben des Familienvaters. Es ist bekannt daß überall wo das Negerrecht besteht, polyandrische Sitten geübt werden und die Frauen nicht in strenger Ehe leben, sondern ihr Geliebte nach Wahl und Wechsel befreiben, so daß man nur die Kinder der Schwester als sicher zur Familie gehörig betrachten kann. In Congo übt daher der Bruder auch die höchsten Rechte des Familienvaters über seine Aeltern aus, er darf nämlich die Schwesterkinder in Sklaverei verkaufen. Vielweiberei ist gestattet, und in der Zahl der Weiber besteht der Reichtum jedes Familienhauptes, denn die Weiber welche gekauft werden, bilden seine leibigenen Dienerknechte, welche Manier und Ordnungen pflegen, während der Herr der Schöpfung im Schatten seiner Hütte Kolanüsse laut oder in Balmwein sich bewuschelt. Es ist billig unter diesen Verhältnissen daß er seine Frauen „auf Probe“ betrautet und er sie mit Vorbehalt eines Reuegeldes, wenn sie sich nicht qualifizieren sollten, wieder zurückgeben darf. Doch unterscheiden man eine erste und zweite Frau, die eine Art Commando und Aufsicht führen, von der andern ehelichen Huralität, welchen nur der Titel von Concubinen ertheilt wird. Die Gilette des Harems verlangt es selbst im tropischen Afrika daß

<sup>1</sup> Afrikanische Reisen. Ein Besuch in San Salvador. Bremen 1859. 8°.



jede dieser Damen ein abgefeiltertes Hôtel bewohnt. Der Palmwein wird gewöhnlich von der Cocospalme gewonnen, und zwar durch einen sünftigen Meßer, den Palmcapitän, welcher zur Krone hinaufsteigt, einen zur Auspeilung reifen Jöwag abschneidet, einen Wallstrichter zum Filtriren unter die Hande und unter den Trichter eine Kalkschale befestigt. Am Morgen wird die gefüllte Calabasse hinweggenommen, die dann eine sehr erfrischende Limonade enthält, welche aber mit dem Aufsteigen der Sonne zu gähren beginnt und Mittags schon in ein herausforderndes Getränk sich verwandelt, dessen fauliger Fäulnisgeruch den Verfasser an die Pulque, das mexikanische Nationalgetränk in alten und neuen Zeiten, erinnert. Die Kleidung der Neger ist mehr auf Oekonomie als auf Wärme berechnet, denn sie besteht gewöhnlich nur in einem Bendentuche, welches die Dienste eines Feigenblattes verrichtet und erst nach eingetretener Altersreife angelegt wird.

An der Hüfte und in den portugiesischen Colonien tragen die Frauen noch lange Oberröcke, die aber im Innern fehlen, wo selbst das Hüfttuch nur wenige Zoll Breite und bei den Unverheiratheten aus Sporkleinheit zu einem Schürzchen einschrumpft, welches an dünnem Boden um den Leib gebunden wird. Diese Tracht ist jedenfalls für den Neger die beste, denn, von Natur sehr reinlich und für Waschungen und Bad passionirt, machen ihn erst die Kleider, die er nie ablegt, wenn sie nicht in Fegen herabfallen, zu einem schmutzigen Geschöpf, und wer von Ungelehrer verachtet bleiben will, muß sich immer den Neger mit langen Ärmeln und Kaitanen, dem Stutzer der sich sein Wohlthun in Fingerringen und Schenkeln dreht, vom Leibe halten, während er von dem naekten und öfters glatt gezeichneten Neger, der sich nur tätowirt, nichts zu besorgen hat. Die Hüften der naekten Neger, die keinen Schmutz und kein Ungeheuer am Leibe mit hineinbringen, sind ebenfalls viel reiner. Sie werden talch erbaut, da die Materialien dazu fertig auf den Märkten verkauft werden und das Gewerbe überhaupt nur aus einem mit Rehm überdeckten Jagdgeräthe besteht, in welches man hineinzuforbirt nur durch eine niedere und enge Oeffnung hineingelangen kann.

Die Regioncong, wie die Congoneger sich selbst nennen, dienen Heilighen, doch werden auch kleine tragbare Hausgötzen sichtbar, deren Besitzer ihre religiöse Dankbarkeit auf eine sehr krafftliche Weise bezeugen, indem sie sie während der Nachtzeit mit dem ersten gelauten Wiffen ansprechen, und sie ungewohnen in diesem schläglichen Zustand an der Tafel mit theilnehmen lassen. Der Cultus erstreckt sich auch auf die Verstorbene, denen man ein sehr empfindungsreiches Fortleben zutrauen muß, da man die Leiche eines zahlungsunfähigen Schulden dem Gläubiger ausliefert, der sie in einen Kistz zwischen zwei Bäumen aufhängt und ihr täglich unter Gebett zuruft, zum Leben zurückzukehren, da er vor der Bezahlung nicht gesonnen sey ihr die Ruhe des Grabes zu gönnen. So kann man also nach diesen Vorstellungen seine Unsterblichkeit durch eine Hypothek belassen. Während die Neger an der Goldküste auf den Namen eines geschichtlichen Helden, die Bantú, z. B. bei dem Namen Sir Charles' M. Carthy schwören, wird in Congo der Eid mit dem Trant eines Weibwassers geschworen, welches den Unredlichen durch den Fluß des Heilighen unschwer vernichten würde. Da man an die Möglichkeit von Verzauberungen glaubt und die Brochform das Göttergericht ist, wobei die Richter den Trant milchen, so besigt natürlich jede Bantú eine außerordentliche Macht in dem Gemeinwesen. Das Christenthum lehnen die Neger noch immer ab, indem sie sagen, der portugiesische Gott sey ein viel zu harter Heiligher für das arme Neger-

voll und müsse nur dem König überlassen bleiben. Das Kreuz selbst wird vielfach verehrt, aber eben wieder nur als Heiligher, und soll nach der Aussage der Neger schon vor Ankunft der Portugieser Gegenstand des Gottesdienstes gewesen seyn, was freilich nicht viel heißen will im Munde von Geschöpfen, deren Gedächtniß in der Regel nicht 24 Stunden reicht.

Nach seiner Genesung vom Fieber setzte sich der Reisende von Schemba-Schemba in gerader Richtung gegen S. Salvador in Bewegung. Beim Durchzug durch eines der Dörfer wurde er von den Einwohnern genöthigt aus der Hängematte zu steigen, weil es gegen die Sitte verstoße durch ein Dorf sich tragen zu lassen. Dr. Bastian gab nach, als aber dasselbe Mandver beim nächsten Dorfe sich wiederholte, befohl er den Trägern vorzugehen, und vertheilte, als die Neger mit Waffeln ihn umringten, die Gewehre unter seine Leute, worauf folgende der Däm vorstunnte. Ein sorgfältiges Nachgehen hätte die Neger nur ermuntert noch mehr Unthätigkeitswürdigkeiten zu erfinden und den Reisenden in größere Schwierigkeiten und Unterhandlungen verwickelt. So aber schaffte er sich ein für allemal Ruhe, denn nie wurde er mehr derartig belästigt. Einigen Aufenthalt verursachte die Kreuzung eines Seitenflusses des Congo (Baite), des Ambrizette, welcher die politische Gränze zwischen den Negengebieten von Bamba und dem eigentlichen Königreiche Regioncong (Gongo) bildet. Man mußte zunächst mit den Fährleuten am jenseitigen Ufer unterhandeln, dann kamen sie mit ihren kleinen, nicht sehr viel Vertrauen erweckenden Canoos, und setzten Gepäc und Karawane stückweise hinüber. Die Ueberfahrt wurde durch Strobtiele gefährdet, von deren Eddartigkeit sehr viel erzählt wurde. So vorsichtig sind die Neger doch, wenn sie Wasser schöpfen wollen, sie die Calabasse an ein langes Zan befestigen, weil schon jeit Fälle vorgekommen sind daß Strobtiele Unbedachtsame mit dem Wassergeräth hinabgezogen haben.

Am nächsten Abend geriet die Karawane in Gefahr sich zu verirren, die Gepäcsträger waren hinter den Hängemattenträgern zurückgeblieben. Der Verfasser eilte daher zu Fuß zurück um die Eilmühen anzureichen und verirrte sich zuletzt dabei. Ein glücklicher Zufall ließ ihn zwar mit zwei seiner Leute zusammenstoßen, aber finstere Nacht war bereits herangebrochen, ehe die Karawane wieder vollständig war. Als man sich in Bewegung setzte, geriet man an den Rand einer Terrainspalte. Daß jenseits ein Dorf lag, vermuthete man nach dem Menschengetusch welches herüberdrang, aber in den Abgrund selbst, und an der andern Seite hinaus mochte man sich nur, nachdem es gelungen war einige Feuerbrände anzuzünden und der Fackelschein den Weg erhellte. Als man jenseits die Höhe erreichte, befand man sich hart vor einem Dorf, dessen Bewohner sämtlich auf den Beinen waren und mit den Waffen in der Hand lautlos aber voller Spannung die Ankunftslinge erwarteten, von denen sie einen Ueberfall und Wegführung in die Sklaverei gefürchtet hatten.

Am nächsten Tage wurde Lana Congo, eine der fünf „Gründungsungen“ auf den Straßen nach S. Salvador passiert, und dem Reisenden zwei Beamte aus der Residenz vorgestellt, die im „allerhöchsten Auftrag“ den Verfasser, von dessen Ankunft man bereits unterrichtet war, das Geseit auf dem letzten Marsche geben sollten. San Salvador, oder Amballe nach dem afrikanischen Namen, liegt auf einem flachen Hügelplateau, das auf allen Seiten durch steile Escalen von den umgebenden Höhen gelöst ist. Der Boden selbst ist mit mannshohem Gras überzogen, in dem sich die niedrigen Hüften und ihre Gebilde verlierten. Die ehemalige Symmetrie, nach welcher die Straßen

angelegt gewesen zu sein scheinen, hat sich allmählich vermehrt. Die Höfe sind von Spolieren aus lebendigen Kienuscheiden eingefaßt, und manchmal von Laubbäumen und der Fächerpalmen der Palmen beschattet. Ruinen ehemaliger Steinmauern bezeichnen noch die Stelle, wo die portugiesischen Missionäre ihre Kirchen erbaut hatten.

Am nächsten Morgen schon ließ die zeitweilige Regentin Donda Nabel, oder mit ihrem nationalen Namen Imbamba, ihren Besuch in der Wohnung des Reisenden anknüpfen. Es war eine bekante Dame mit grauem Haar, welche ein bis auf die Knie fallendes Gewand und ein Kopftuch trug. Schmucklose Toilette hatten ihre Hofdamen gemacht, wahrscheinlich als Gala, denn für gewöhnlich setzen die Damen in S. Salvador die Schneider so wenig wie möglich in Abtugung. Vergebens forschte Dr. Rostian bei dem offiziellen und nicht offiziellen S. Calvador nach Mittheilungen über das Innere. Das geographische Wissen der Negers reicht nicht sehr weit, denn jeder Stamm monopolisirt den Handel innerhalb seiner Grenzen, empfängt die dahin gebachten Waaren, und bringt sie unter Zuzug eines Durchgangsgeldes zu den Nachbarn. Seitdem man freilich von den europäischen Aufzügen abhängig geworden ist, hat sich der Handel nach der Küste gebogen. Alle handelsreibende Stämme tagen haben sich durch Tributabgaben oder durch den Schrecken ihrer Feindschaft gegen das Innere, und namentlich gegen ihnen der Sklavenhandel. Dieses kostbare Monopol suchen sie sich dadurch zu retten, daß sie ihre Pläne in geographisches Dunkel hüllen und alle Erkundigungen durch abgemachte Jodeln beantworten. Die Gesandten oder der hohe Adel San Salvador's mochte dem fremden Gast später keine Antwort, in der Absicht ein Glas Schnaps zu erkalten. Jeder der Herren theilte, so klein auch das Glas war, mit seinen Leuten, und wer es leer fand, noch wenigstens daran. Unter andern merkte sich auch ein Exemplar im schwarzen Grad und schwarzen Hosen, aber ohne Wäcker, welches einst in Xamba sich aufzuhalten hatte, welches aber das elende „Nigervolk“ im Binnenlande schimpfte, und sich nach der „Civilisation“ zurückkehrte. Diese Geisler wurden aber curirt als nach dem Tode ein Glas Rum gereicht wurde, welches der Freund europäischer Bewirthung, nachdem er beinahe das Zeichen des Kreuzes gemacht hatte, andächtig hinabschlürfte. Am nächsten Tage machte eine königliche Hebel, Dom Pedro, die Aufwartung und setzte sich auf das mit Flehen bedeckte Nachtlager des Reisenden. Prinzen von Geburt sind in Afrika leicht von andern Menschenkindern zu unterscheiden, nämlich am Gewicht. Südlicher als Congo gilt Wohlbeleibtheit als Vorrecht der Souveränität, und ebenso erschien Prinz Dom Pedro in S. Salvador wie ein Riese unter seinem prächtigen Gefolge. Ein weißes Hemd war sein Staatskleid, und ein Schwert von englischer Manufaktur, womit ihn der Gouverneur von Pemba beschenkt hatte, gürtete seine Seiten. Der Obmann von Rostian's Negern erwiderte ihm königliche Ehren, indem er mit der Einnahme des Bebens beehrte. In der „guten alten Zeit“ war es noch Gebrauch, daß lokale Unterthanen ihren Oberherren bei solchen Gelegenheiten beistanden, aber die Mißwirtschaft unter Jobrunderis, die allen Stammesgenossenschaftlichen feindlich ist, hat auch in Afrika die ehrenwürdigen Gebräuche nicht verschont. Der hohe Herr kam um sich zu überzeugen, was für ein Thier ein Eingeführter, denn er hatte noch kein vernünftiges Geschöpf gesehen. Später erschien seine Mutter, die Regentin, und nun gelangte die Reihe des Staatskassiers an die königliche Hebel. Die erhabenen Gäste blieben bis in die tiefe Nacht bei Rostian, so daß endlich des schwarze Ceremonienmeister eintrat und seiner

Monarchin ankündigen mußte, daß es Zeit sei zu Bett zu gehen, zu welchem Gesandte sie dankbar annahm, daß ihr unser Landsmann seine Laternen lieh. Am nächsten Morgen 11 Uhr war die Haupt- und Staatsaktion, nämlich Ueberreichung der Gesandte, die in eilichen Ständen Galien, vier Gewehren mit Munition, Aufzügen und einem hohen Rum bestanden. Die Gesandte wurden auf allerhöchsten Wunsch öffentlich überreicht, damit die Unterthanen mit eigenen Augen den Betrag und die Vertheilung übersehen könnten. Großen Eindrud machte dann später eine Dreipfüße, deren Wirtungen die Negers in Staunen setzten, weil sie meinten diese Art Feuergewehr bedürften gar nicht der Ladung.

Hinterdrein erfuhr der Reisende, daß er die Gesandte an die richtige Adresse abgegeben habe. Nach dem Tode des Königs nämlich tritt bis zu einer feierlichen Beerdigung, die erst nach Jahr und Tag erfolgt, ein Interregnum ein, und für diese Zeit war die Schwester Regentin. Ihr ältester Sohn, jener Dom Pedro Unigl. Hebel, wäre nach afrikanischen Begriffen der legitime Thronerbe gewesen, allein abweichend von diesem Erbrecht hatte man die Krone durch Wahl dem Prinzen Malabelo oder Dom Alvaro, dem Sohn der ältern Schwester des verstorbenen Königs, zuerkannt. Diesem Monarchen hinter den Coulissen seine Aufwartung zu machen, wurde Rostian nachträglich angefordert. Der Potental empfing den Deutschen in einem Alcaidat. Der Thronerbe selbst, ein junger Mann, soß vor einem Tisch, angethan mit Hemd und Cravatte, weiße Beinkleider, weißen Kniehosen und einer blauen Uniformjacke. Hinter ihm standen seine Frauen, von denen einige durch jugendliche Schönheit der Gestalt, ja selbst des Gesichtes sich auszeichneten. Der Monarch vertheilte nicht mittelbar mit dem Gaste, sondern flüsternde einem Secretär oder Kautler seine Fragen ins Ohr, welche dann einem dritten, und von diesem laut verläufigt wurden.

Am Abend vor der Abreise begleitete St. Maj., Dom Alvaro, den Reisenden auf dessen ausdrücklichen Wunsch zu der Mumie seines königlichen Onkels und Gebieters. Der Hof des Verstorbenen befand sich innerhalb des königlichen Palastes, und bestand aus einem stattlichen Holzhaufe, unter dessen Veranda der reich geschnitzte Thronstuhl, überragt von einem Baldachin, stand. Der Ceremonienmeister öffnete die Thüre zu dem Gebäude, welches seit dem Tode des Königs verfallen geblieben war und aus drei Zimmern bestand, die mit verwitterten Möbeln und alten Waffenscheiden geschmückt waren. Gegenüber dem Wohnhause stand die Grabstätte, in die man nur gebüht eintreten kann. Um den hölzernen Sarg herum brannten Lampen, die Mumie selbst war ganz mit Luchern bedeckt, und die Fier des Kopfes nur durch einen Wulst zu unterscheiden. Dort lag der Leiche seit acht Monaten. Es ist nämlich Gebrauch, wenn der Monarch verschieden ist, ihm Arme und Schienbeine zu brechen, um die Glieder fest an den Leib zusammenzuheften. Dann wird die Leiche am Feuer gedacht und getrocknet, bis alle flüchtigen Theile verdampft sind. Die gedörrten Reste werden hierauf mit rother Schmelze überzogen, in feine Gewänder gehüllt und in den Sarg gelegt, über welchen dann die Hütte gebaut wird. Jeder Anbändige und Knappe, der an die Hütte zum Gebet kommt, bringt eilige Allen Luch mit, welche um die Leiche gemeldet werden. Da nun dieser Cultus sich auf zwölf Monate erstreckt, so nimmt die Leiche nach und nach so an Umfang zu, daß eine neue und höhere Hütte gebaut werden muß, bis endlich die Ueberreste nach Ablauf des Trauerjahres in den Boden unter die Hütte beerdigt werden. Der

große Wang der Domänen von Antioche (S. Salazar) ist längst verlassen. Als die Portugiesen 1485 unter Diogo Cam nach Congo kamen, bestand dieses Reich aus Bamba, Sumbi mit Bango, Bemba, Bamba und Gombe. Im Jahre 1636 bemächtigte sich der rebellische Graf von Bamba, Dom Alvaro VI, des zerrütteten Reiches. Die jetzige Herrscherfamilie stammt aus Bemba, ihr Gebiet aber ist auf die Strecke zwischen den Flüssen Dande im Süden und Jaire im Norden eingeschränkt. Das Frauen mit weiblicher Gewalt bedrückt werden, darf uns nicht auffallen. Als Livingston aus dem Gebiet der Malolos heraustrat und zu den Sonda-Negern kam, bemerkte er oft daß Frauen die Stimme regierten. In Congo genoßen von jeder Priesterschaft große Vorrechte. Sie konnten sich beliebig ihren Gemahl aus den Bränden des Reiches wählen. Der Begladte mußte sich durch mehrmonatliche Einsamkeit auf seine Ehre und seine Pflichten vorbereiten. Zur Wahrung der ehelichen Treue — nicht von Seiten der Frau, die in einem Staate mit Respektbrecht überdies große Freiheiten genoßen haben mag — sondern von Seiten des Mannes, wurden ihm, sobald er das Haus verließ, Lammohs vorgetragen, bei deren Schall alle Frauen aus der Zimmerlogie mußten. Dies ist in Afrika das Loos der Priesterwitwen.

Seinen Rückweg nahm der Reisende über Bemba, welches er unter höchst gerüttelten Gesundheitsständen erreichte, denn er wurde fieberkrank in das Haus des portugiesischen Gouverneurs getragen. Wenn hätte er die vorigen Aufregungen beschigt, allen die gerühmten Portugiesen seien ihm nur einen angelisch erschöpfen und einen noch nicht völlig angebrochenen Schlaf. Mit welchem wissenschaftlichen Bewußtsein der Bergbau betrieben wird, mag man daraus schließen daß die Gruben nicht völlig abgebaut, sondern noch einige Stufen übrig gelassen werden, damit das Metall „nachmachen“ könne. In Bemba selbst wird das Erz nur von den ersten Theilen durch Auswaschung befreit, und dann in Ähren verpackt auf den Rücken der Negler nach der Küste geschickt. Einer solchen dreizehnigen Karawane von 350 Kulis mit einer Escorte von 80 Soldaten schloß sich der Reisende an, denn die Gegenden welche man durchzog wurden durch rebellische Negler unsicher gemacht, die in den Dschungeln der Karawane auflauerten und Schüsse wechselten. Zur Zeit eines solchen Tirailleursgefechtes ging es dann im Geschwindschritt über Sand und Stein. Doch flohen auch dort „die Augen an manden vorbei,“ und der Reisende erreichte unversehrt Loanda.

Auf der Heimkehr sah Dr. Baillan die selten besuchte Insel, die wir nach dem Entdecker Fernao do Po (1471) nennen, der ihr selbst den Titel der Anmuthigen (Ilha formosa) gab. Der Dampfer legte in der „Clarence Grotte,“ einem von Bergen eingeschlossenen Hafen, bei. Fernao do Po verdient seinen ursprünglichen Namen, denn unser vielgekannter Landmann erklärt es für ein Reichthum der Schöpfung, und vergleicht sie einem mit geschäftigem Urmuth bewachsenen Teneriffa-Bis. „Wir befanden uns, schreibt er, in Sicht von Fernao do Po oder Ilha Formosa, der schönsten Insel der Welt. Und in der That, dieses seit dem Schöpfungstag unberührt fortwauernde Waldgebirge, das in einer ungeheuren Krümmung vom Rande des Ozeans aus bis zu 12000 Fuß in senkrechten Reihen aufsteigt, bietet einen Anblick, wie ihn kein anderer Weltensatz gewähren kann.“ Der damalige spanische Gouverneur mit einem Steinhirn vor ein Höllentier von Geburt, und bei den Gesandten bekannt durch die außerordentlichen Dineen die er zu geben verstand. Das Klima hat bisher noch immer

die Europäer, die sich dort ansiedeln wollen, hinweggerafft, und ein gleiches Schicksal hat auch wahrscheinlich die Colonie von Judenkindern gehabt, die Dom Joao II von Portugal zur Zeit der Judenverfolgungen nach dem Fall des maurischen Granada nach Fernao do Po brachten ließ; wenigstens sind alle Europäer, die jetzt die Insel besetzen, neuerer Abstammung. Die Ureinwohner oder Nubies unterscheiden sich sehr stark von der Negerrace durch härter profunden Bart und durch hellere Haut, beinahe als möchten sie ein Zwischenglied zwischen dem äthiopischen und amerikanischen Schlag bilden. Ihre Werkzeuge sind aus Holz geschnitten, doch kommen auch Steinärte vor, während der neuere Handel sie mit eisernen Instrumenten reichlich versehen hat. Als Zahlungsmittel circuliren bei ihnen zwei Muthelarten. Das Thierreich ist sehr spärlich vertreten, Affen sieht man zwar selten, doch schließt der Verfasser aus den überall verbreiteten Ueberbleibeln ihrer Nahrung auf eine starke Anzahl.

Charakteristisch war eine Befanntschaft, die er auf der Insel zu machen Gelegenheit hatte. Sie galt einer Witwe von unreiner Race, welche seit Jahren die kaufmännischen Geschäfte ihres verstorbenen Mannes fortsetzte und bereits erwachsene Töchter hatte. Aber weder sie noch diese Töchter waren werthwürdige Personen, sondern ein Negler, der melancholisch unter der Verandah saß und den Gruß der eintretenden Besucher etwas bornem erwiderte. Er wurde von Bolivian Begleiter, dem Capit. Giese, als der King Dute von Bimbä erkannt. Dieser „König“ hatte von den andern schwarzen Kartenkönigen am Golf von Benin nicht verdrängt werden wollen, und sich in Luxus und Handelspeculationen sehr tief eingelassen, so daß zuletzt die Hauptlieferung, unsere Witwe von Fernao do Po, Zwiesel in die Zahlungsfähigkeit Sr. Maj. setzte. Aber sie hatte kaum zu fürchten angefangen, so hatte sie auch zu fürchten aufgehört. Gines schönen Morgens erdicht ihr Schooner vor Bimbä, und ließ Sr. Maj. wissen daß außerordentliche Proben von Schnaps angekommen seien, und Sr. schwarze Maj. zum Kosten sich an Bord begeben möge. Beim Kosten blieb es dann nicht, sondern der gute King trank bis er nicht mehr konnte. Als der Rausch verflogen war, sah er aus den Gassitenfenstern die Berge von Fernao do Po, und erhielt hierauf sehr offene Aufschlüsse über seine Lage, die darin bestand daß er fern von Madrid so lange zu verweilen habe bis seine Schulden mit der Palmölrente seiner Unterthanen gedeckt sein würden. Der gute Mann hatte daher Ursache melancholisch zu sein und den Wellen nachzusehen die nach Bimbä zogen, denn die Bäume die das Del liefern sollten, hatten erst zu knospen begonnen.

## Die Heilkunst in Japan.

„Anschluß der ungeheuren Verheerungen welche die Cholera vor kurzem in Jeddo angerichtet, gibt ein Gewähr, der sich eben als die Landplage in ihrer höchsten Intensität wüthete, daselbst auftritt, interessante Details über die Heilkunst der Japanesen.

Wie es in Japan, sagt er, kein Gesetzbuch gibt, so mangelt auch ein medicinisches System, und wie bei vorkommenden Nothfällen die Vernunft als der einzige Führer gilt, so läßt man sich in der Heilung der Krankheiten lediglich von Erfahrungssätzen leiten. Die Aerzte haben dabei eine hohe Meinung von ihrer Geschicklichkeit in Auffindung der Krankheitsursachen und in der Bestimmung der Stadien aus dem Zustande des Pulses und der Sternennutzung. Viele beieinen sich zur Heilung ihrer Kranken selbst der Zaubersprüche und andern abergläubischen Zirkelzuges. Ungeachtet dessen stehen sie wie ihre andern Collegen, so oberflächlich auch ihr Wissen ist, in hoher Achtung, und die Mehrzahl erweist sich Reichthümer. Gewisse Pflanzen sind zur Heilung der Krankheiten sehr gesucht, und manche Wurzeln, wie der bekannte Ginseng und die Chinarrinde, welche die Chinesen und Holländer nach Japan bringen, werden sehr hoch geschätzt. In den Medicinen welche verordnet werden, kommen namentlich die Salze und die Säuren sehr häufig vor.

Im Zustande der Gesundheit trinken die Japanesen das Wasser nie anders als heiß, wenn sie aber krank sind, gestatten ihnen die Aerzte so viel kaltes Wasser zu trinken als sie wollen, und man kommt dann dieser Erlaubniß in ziemlich ausgedehntem Maße nach.

Eine seltene, in Japan sehr häufig vorkommende Krankheit, welche die Fremden wie die Einheimischen jedes Alters, jedes Geschlechtes und jeder Constitution befallt, ist die von den Einheimischen „Senki“ genannte Koll. Ihre Symptome sind heftige Schmerzen im Darmcanal, Convulsionen in allen Membranen und Muskeln des Unterleibes. Jumeilen erscheinen auch Anschwellungen und Pusteln. Als Krankheitsursache wird der unmäßige Genuß des Sacki angegeben, einer Art starken Weines, welches aus Reis bereitet wird. Es soll die seiner Nahrung ausgelegten Organe allmählich mit scharfen Säften anfüllen, welche auf die Partien, wo sie sich angesammelt haben, eine ätzende Wirkung ausüben. Diese Koll, „Senki“ ist die einzige Krankheit, in welcher die Aerzte einwilligen dem Kranken Blut zu entziehen. Diese Blutentziehungen machen sie mittelst der Acupunctur, einer Operationsweise, in der sie eine besondere Uebereinstimmung über die Chinesen, Correr, Tonkinesen und alle anderen Nationen des Orientes haben, bei welchen die Acupunctur in gleicher Weise in Ehren steht. Dieses Verfahren ist in den Augen der Japanesen allmächtig. Es mögen die seltlichen Symptome allen andern Heilmitteln widerstanden haben, so verschwinden sie, und geht wenn die Nadel von einem gewandten Operateur über die nach reiflicher Prüfung dazu ausersehene Partie des Unterleibes geführt wird, der Krankheitsstoff ab und hören die Schmerzen, wie durch einen Zauber gebannt, sofort auf. Der Fabricationsweise dieser Nadeln legen die Aerzte eine große Wichtigkeit bei. Sie müssen von Gold oder Silber seyn und so rein und fein gearbeitet werden als möglich ist, und dürfen keinerlei Zusatz von Kupfer oder anderem Metalle zeigen, müssen eine Politur, an der nichts auszusparen ist, und eine äußerst feine Spitze haben. Die Fabrication der Nadeln bildet einen eigenen Geschäftszweig, und so reich auch Japan an geschickten Rüstlern ist, so würde es doch, ohne ein kaiserliches Patent hiezu zu besitzen, niemand wagen dieses Metier auszuüben.

Als Mittel gegen die Gicht läßt man, wie dieß hin und wieder auch die Engländer thun, auf der kranken Partie eine Art indischen Pfeffers, welches den Namen Moxa trägt, abbrennen. Rheumatischen werden mit lauwarmen Mitteln behandelt oder auch durch Blistarien,

indem man gewisse Kräuter und ein wenig Baumwolle auf der Haut stellt welche sich über dem krank gebliebenen Nerven befindet, anzündet.

Die Acupunctur wird, und zwar mit Erfolg, auch bei der Cholera häufig angewendet. Im allgemeinen aber nehmen nur die Wohlhabenden ihre Zuflucht zu diesem Mittel, dürftige oder wenig vermögliche Kranke oder lassen sich in anderer Weise behandeln. Bei ihnen treten an die Stelle der Operateure die eigentlichen Aerzte, welche ihren Patienten ein Pulver reichen, das bitterer ist als Galle, und unter dessen Ingrediven der bittere Coctus gehört, welchen die Holländer von Surate nach Japan verüberbringen. Er wird in der Stadt Menosi, in der Provinz Comi, mit dem Siegel des hiezu eigens privilegierten Veräußers versehen, zum Verlaufe gebracht. Bei der ursprünglichen Erfindung dieses Pulvers, das auch als Ocyemittel bei der Senki Koll dient, haben Betrug und Wunderlust eine große Rolle gespielt. Der erste welcher es in Credit zu bringen suchte, verbandte die Erfolge, welche er erntete, seiner Angabe daß die vegetabilischen Bestandtheile dieses Pulvers ihm von dem Götze Jutsu im Traume geschenkt worden seyen. Die Pflanzen, von denen sie genommen wurden, wuchsen vornehmlich auf einem Berge welcher durch alte mährchenhafte Erzählungen, die über ihn im Munde des Volkes umliefen, eine gewisse Celebrität erlangt hatte. Der Consum des Pulvers wurde so stark daß die gesammte Vernunftschafft des Erfinders, die vorher sehr arm war, große Reichthümer daraus gewann. Aus Dankbarkeit gegen den Gott, der einem der ibrigen dieses so lucrative Geheimniß mitgetheilt, ließ die Familie drei große Tempel bauen und dem Jutsu weihen. Diese Tempel befinden sich gerade den drei Wäulen gegenüber, wo die Nachkommen der Familie des Erfinders noch jezt das berühmte Pulver bereiten und verlaufen. Diese Berühmtheit des Pulvers liegt indeß mehr in seiner die Verläufe bereichernden Wirkung als in seiner Heilkraft; die Cholera hat trotz dieses Mittels an 150,000 Menschen, d. i. den zehnten Theil der Bevölkerung Jedos hinweggerafft.

(Aus der Voix de la Verité.)

## Die Jäger von St. Petersburg.

Die Jagd ist in ganz Rußland frei, mit Ausnahme eines Untersees von einigen Weilen um die Festungen. In der Nähe von Petersburg ist die Jagd übrigens sehr schlecht. Dr. Wardot erzählt: eine Gesellschaft Jagdliebhaber, zur Hälfte aus Russen, zur Hälfte aus Franzosen bestehend, hatte ein sehr ausgedehntes Jagdgebiet, welches dem Fürsten Voi gehörte, und 32 Werst von St. Petersburg entfernt war, gepachtet, und zugleich auch einen Theil des daselbst befindlichen Schlosses. Diese Herren waren so freundlich mich als Gast in ihren Club aufzunehmen. Um eine vortreffliche Jagd zu machen, ließ man mit großen Hosen 400 Haken in großen hölzernen Rasten aus Moskau kommen. Unterwegs hatte man sie mit Eisen und Eis gestärkt. Diese mo-

luische Colonie wurde auf einem geeigneten Terrain aufgelegt und eine große Treibjagd veranstaltet. Die Spannung und Erwartung der Jäger war sehr groß. Jeder erhielt mit einem ungeheuren Vorrath an Jagel und Pulver, Willens wenigstens 50 Hasen allein zu schießen. Einige andere wolten das so weit bringende Wild nicht mit einemmal austreten wolten, schlugen vor nur mit Äugeln zu schießen. Endlich nahm das Treiben seinen Anfang. Die Schützen waren sehr zahlreich und eben so die Treiber, welche mit großer Regelmäßigkeit und Ordnung angestellt worden waren.

Man denke sich die Spannung der Jäger und den Lärm der sich mehr und mehr nähernden Treiber. Doch wunderbarer Weise hörte man keinen Schuß, kein Geseh ließ sich hören. Endlich war die Jagd beendet, man zählt die erlegten Hasen und die gefallen Schüsse, und findet die Zahl 1. Ein Schuß war gefallen und ein Hase erlegt worden. „Ermüdete Mollauer waren also ohne Vollerbe wieder nach ihrer Heimath geritt. Das schlimmste aber war daß sie auch die wenigen Hasen der Gegend mitgenommen hatten, wahrscheinlich hatten sie ihnen erzählt daß die Lebensweise bei Mollau viel besser sei.“

Die Petersburger Jäger entschädigen sich bei dem Mangel an Hasen dadurch daß sie in entfernten Gegenden Bären und Gienas schießen, und es ist eine ganz gewöhnliche Sache daß ein Petersburger Jagdliebhaber 2 bis 300 Werst zurückgeht um einen Bären zu erlegen, und die russischen Bauern eilen aus weiter Ferne nach der Hauptstadt, wenn sie das Lager eines Bären im Wald entdeckt haben, denn die Rimrods von St. Petersburg bezaubern den glücklichen Jäger mit so wichtigen Rubeln. Dieser sonderbare Bärenhandel ist daher eine ganz bekannte Sache, und die Bauern speculiren dabei fast wie auf der Börse, denn wenn die Bären selten sind, steigen die Aktien natürlich bedeutend. Ein Bauer kam nach der Hauptstadt, erzählt Hr. Blarodt, und verkaufte uns einen Bären, dessen Lager sich bei Tschernowa, 126 Werst von der Hauptstadt, befand. Wir reisten sogleich ab und brachten 12 Stunden im Schützen zu. Als wir des Morgens die Thurmspitzen von Tschernowa erblickten, begegnete uns ein Pope. Bei diesem Anblick knirschten meine Jagdschärben und selbst der Ausruf mit den Bäumen. „Unsere Jagd ist verloren!“ riefen sie einstimmig, und selbst die stärksten Geister der Gesellschaft sprudten dreimal rückwärts über die Schulter, um den Bauer zu brechen. Einige riefen sogleich umzukehren. Wir folgten jedoch weiter, warfen aber, nachdem wir eine kurze Strecke gefahren waren, mit dem Schützen um, und als wir endlich im Dorf anlangten, kam uns unser Führer mit einem langen, betrieblen Gesicht entgegen, und erzählte uns daß seine eifersüchtigen Nachbarn den Bären aus seinem Lager nach einer andern Gegend getrieben hätten, um ihn alsdann an andere Jagdliebhaber zu verkaufen.

Unsere Reise war also fruchtlos, und wir kehrten sehr enttäuscht nach St. Petersburg zurück. Ein andermal reidte ich 100 Werst weit um einen Bären zu schießen. Das Lager desselben war aber noch 15 Werst weiter, in einem beinahe unzugänglichen Terrain, der Schnee lag 4 Fuß tief. Wir brachten 28 Stunden im Schützen zu, und die Jagd dauerte drei Minuten. Der Bär wurde erlegt, doch ohne daß ich ein Gewehr abschick. Später erhielt ein Freund von mir eine Proposition zu einer Bärenjagd im Gouvernement Rongorod; doch diesmal war es nicht ein einfacher Bauer der mit Bären handelte, es war eine Art Kaufmann, halb Bürger, halb Handwurst, welcher alle Arten Geschäfte machte. So war er auf die Jore gekommen alle Bären in

einem Distrikt aufzulaufen, um sie alsdann wieder an Liebhaber in der Stadt zu verhandeln. Nach seiner Aussage hatte er 11 Bären disponibel, von denen der nächste sich einige 100 Werst von der Hauptstadt, bei einem uns bereits bestimmten Dorfe (Zalich) befand. Die andern waren in derselben Gegend 20—30 Werst von Zalich entfernt; der weiteste war 300 Werst von St. Petersburg. Man hatte bisher in solchen Entfernungen noch keinen Bären aufgesucht, doch der Ruffe ist in dieser Hinsicht wie der Engländer — was sich ihm 300 Werst um einen Bären zu schießen! Man machte also die Reisevorbereitungen, und zwar in einer Weise als wenn es sich um eine Campagne im Kaulasus handelte.

Wir waren 9 Jäger, und reisten mit unserm Dienpersonal in 15 Schritten ab. Wir hatten bald den nördlichen Theil des Gouvernements Rongorod erreicht, ungeführt den halben Weg zwischen Mollau und Petersburg. Hier erblickte ich zuerst den wahren nördlichen Wald; Bäume aller Gattungen und Gräser standen unter einander. Den zweiten Tag nach unserer Reise langten wir gegen Mittag in Zalich an, und die Jagd nahm ihren Anfang. Unser erstes Treiben war unglücklich; der Bär brach durch die Treiber; es war dasselbe Thier welches uns einige Wochen früher einen ähnlichen Streich gespielt hatte. Ohne uns aufzuhalten, bestiegen wir einen Schützen und fuhren die ganze Nacht durch nach einem zweiten Lager. Bei Tagesanbruch war jeder auf seinem Posten; der durch die Treiber und Hunde aufgeschreckte Bär kam ohne Bögen auf die Schützenlinie los. Die ersten Äugeln welche er empfing, brachten ihn kaum zum Schwanken, er rüde nur um so schneller und jörriger vor, dabei stieß er Löne aus, wie sie eine Kugel hören läßt wenn sie von hinten attackirt wird. Bei der zweiten Salve hielt er kurz an, jedoch noch immer aufrecht, und wütende Blicke umherwerfend. Endlich streckte ihn eine Kugel in den Kopf nieder, er war lebend gefallen wie ein Ritter.

Eine höchst luische Jagdscene erzählte mir ein Pole. Er befand sich einst mit einem Freunde, der aber Lahm war, auf der Bärenjagd. Dieser letztere stand in dem Ruf großer Kaltblütigkeit und nicht weniger Unersehbarkeit. Der durch die Treiber aufgeschreckte Bär war direct auf ihn losgegangen, und nachdem er beide Läufe seines Gewehrs auf den Bären abgeschossen hatte, ohne ihn niederzustrecken, besand er sich wegen seines lahmen Fußes in sehr unangenehmer Lage; er konnte nicht flüchten, der verwundete und wütende Bär kam aber immer näher. Da ergreift er seine Schnupftabakspfeife, warf den ganzen Inhalt dem Bär in die Augen, und während dieser sich mit den Lagen die schmerzenden Augen reibt, schließt er ihm mit seinem Jagdmesser den Bauch auf. Der Bär verendete wenige Minuten später. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Das scheint ein Scherz „gebannter Bär“ zu sein. D. R.



## Nochmals die Frage der homogenen und heterogenen Zeugung.

Nicht bloß im Bereich der Politik sieht unsere Zeit alte, längst abgetane Fragen von neuem aufs Tapet gebracht — auch im Gebiet der Wissenschaft leben alte Zweife wieder auf.

So ist im Schöße der Pariser Akademie der alte Streit ob Infusorien, Eingeweidewürmer u. aus mütterlichen Eiern entstehen (*generatio aequalis, homogenea*), oder durch den Einfluß von Wärme u. aus gährungsfähigen organischen Substanzen (*g. heterog., aequivoce*), wieder zur vollen Höhe erwacht. Pouchet ist in folgendem Memoire als der erste in die Arena getreten.

Die uns umgebende Atmosphäre enthält bekanntlich eine Menge feiner, dem freien Auge wenig oder gar nicht sichtbarer, schwebender Körperchen, bestehend aus dem Schutt der mineralischen Bestandtheile der Gesteine, den in Stäuben aufgelösten Abfällen von Thieren, Pflanzen und Gerüthen. Diese verschiedenartigen Körperchen — die wir im gemeinen Leben kurzweg Staub nennen — werden der Luft in um so größerer Menge beigemischt sein, je häufiger diese von Winden bewegt wird.

Eine aufmerksame Betrachtung des Staubes ist somit gleichbedeutend mit der Analyse der der Luft beigemischten mikroskopischen Körperchen.

Die Körperchen mineralischen Ursprungs, d. h. die von erdigen oder metallischen Gegenständen abgetrennt, zeigen nur eine geringe Mannichfaltigkeit und stammen meist von den Gestein, wo sich der Staub befindet, eigenen Erden und Gesteinsarten her.

Die von Thieren herrührenden Staubtheile, welche ich im Staub wahrgenommen, sind meist folgende: verschiedene veratmete mikroskopische Thierchen, wie die zur Gattung *Cyprus* gehörigen Eingeweidewürmer und mehrere Gattungen Vibrionen; oftmals traf ich darunter auch die Skelette von Kieselinfusorien, besonders *Navicula*, *Diatoms* und Fragmente von Fühlbeinern der Coleopteren, Fälgelschuppen von Zog- und Nachtgaltern, verschiedenartige Wollfasern von unsern Kleiderstoffen; diese Wollfasertheile trugen oft noch das schönste Blau, schimmerndes Roth oder Grün. Ferner Wächchen von Federn, Füße und andere Bestandtheile von Insekten, Spinnweben, Haartheile von verschiedener Haars- und milden Thieren, Epithelialzellen. Aber nur einmal — unter mehr als tausend Beobachtungen — vermochte ich Eier von Infusorien zu entdecken; sie hatten einen Durchmesser von 0,0150 Millimetern.

Unter den aus dem Pflanzenreich herrührenden Staubkörperchen bemerke ich Fragmente von den Geweben verschiedener Pflanzen, häufiger indeß als Holzfasertheile-Fragmente von Pflanzenzellen und den Luftgefäßen der Pflanzen, Haare (in Haarförm aneinandergereihte Epithelialzellen) von Reifeln und andern Kräutern, Theile von Getreidekörnern der Spantkörner, sehr häufig Baumwollfasern, meist farblos, von unsern Kleidern, Blumenlaub von Malven, Epilobium, Föhren u., seltener Sporen (Samenzellen) von Kryptogamen. Constant endlich und fast bei allen Beobachtungen habe ich Stärkekügelchen von Getreide in beträchtlichen Mengen dem Staub beigemischt gefunden, seltener solche von Kartoffeln. Diese Stärkekügelchen welche sich überall vorfinden wo das Mehl ein Bestandtheil der menschlichen Nahrung ist, lassen sich in ihren pflanzlichen und chemischen Merkmalen leicht erkennen; die Körnchen sind

bald eirund, bald haben sie eine kugelförmige Form; ihr Durchmesser wechselt von 0,0140 bis 0,0280 Millimetern. Außer dem ausgebildeten Körnchen findet man noch eine Menge unaußgewachsener, äußerst kleiner, die kaum einen Durchmesser von 0,0028 Millim. haben können. Diese winzigen Stärkekügelchen kommen ungemein häufig vor; bei den großen, lassen sich oft recht deutlich ihre concentrischen Schichten und die Narbe erkennen; letztere sind indeß, wohl ihrer Schwere halber, seltener der Luft beigemengt. Ein merkwürdiger Umstand ist, daß die älteren Stärkekügelchen, die oft Jahrhunderte altes, noch alle die pflanzlichen und chemischen Merkmale zeigen wie die jüngsten, sie sind nur etwas gelber. In siedendes Wasser gebracht, schwellen sie und lösen sich auf; statt verdünnte Salzsäure greift sie nicht an, während das Jod ihnen eine blaue Farbe gibt, die unter der Einwirkung des Lichtes bald wieder verschwindet. Auffallend war es mir doch oft öfter bei Stärkekügelchen, welche einem aus früheren Jahrhunderten stammenden Staube beigemischt waren, die Wahrnehmung machte daß sie von selbst eine klare, schöne, violette Farbe annahmen. Sollte die Nähe des Meeres, wo ich die Untersuchung vornahm, oder die der Luft beigemischten feuchtigen Theile (nach Chatin), oder sollte lediglich das Alter der Körner die Ursache seyn? Für die volle Identität der dem Staub beigemischten Stärkekügelchen mit den gewöhnlichen spricht der Umstand daß sie wie diese das Licht polarisiren, und dies nur, wenn sie sehr alten Staubs lagern beigemischt waren, in schwächerer Intensität. Die Eier von mikroskopischen Thierchen aber, welche Quatrefages (*Comptes rendus de l'Académie des Sc.*, t. 48. S. 31) in dem der Luft beigemengten Staube bemerkt haben wollte, sind nur diese winzigen Stärkekügelchen, oder er hat in andern Fällen fast solche Eier auch die Kieselhauben angelesen, die gleichfalls sehr häufig vorkommen, und die so dünn sind daß sie sich unter dem Mikroskop als kugelförmige, durchsichtige Körnchen darstellen.

Ich habe den Staub der großen Städte, der Gerölken und den Wüstenstaub untersucht, aber unter der unermesslichen Mannichfaltigkeit all der Körperchen, die in der Luft schweben, habe ich fast allenfalls und reichlich die Stärkekügelchen angetroffen. Es scheint ihnen in außer ordentlichem Maß das Vermögen an zu seyn sich unversehrt zu erhalten. So fand ich sie im Staub der unzugänglichsten Winkel unserer alten gotischen Kirchen, und der schon sechs und acht Jahrhunderte hier liegen mochte; ich fand sie selbst in den Balken und Orngeschnitten des alten Thebais, wo ihr Alter in die Zeit der Pharaonen zurück reichen mochte.

Man kann demnach annehmen daß alleenthalben wo die Getreidefrucht die Basis der menschlichen Nahrung bildet, dieses Stärkekügelchen, mit dem Staub vermischt, überall hin gelangt. In Mitte der Städte und an tiefergelegenen Orten sind sie am häufigsten, nehmen aber, je mehr man sich von den Bevölkerungszentren entfernt, an Menge ab. Vergleichend kommen sie an abgelegenen Monumenten nur wenig vor; ich fand sie nicht im Tempel des Jupiter Serapis am Golf von Vohs, auch nicht im Tempel der Venus Athor an der Gränzstraße Rubens, und nur wenige in den unterirdischen Tempeln Obergyptens. Ebenfalls sieht man ihre dem in der Atmosphäre schwebenden Schutt beigemischte Menge abnehmen; je höher man nach ihnen auf Bauwerken oder Bergen sucht. Sie liegen überreichlich im Staube der tief und mitten in der Stadt gelegenen Allee von Hécamp; ebenso in den unteren Theilen der Rathstraßen von Rouen; man findet sie hier noch auf dem Ghor, aber je mehr man den Thurm hinaufsteigt, desto mehr nehmen sie ab.

Auf einem nach der Meeresküste steil abfallenden, 110 Meter hohen Hügel untersuchte ich in einer dorthin gebauten einsamen Capelle den darin auf einer Statue angehaften Staub, er bestand größtentheils aus Kalkstücken, die von den nahen Bergwänden sich abgelöst hatten und durch den Wind zur Capelle geführt worden waren, in welche sie dann auf den Schuppen der Tag- und Nacht aus- und eingehenden Vögel hineingelangten. Es waren ihm auch viele Körnerchen von den Flügeln der Nachtvögel beigemengt, welche hier ihre Lustthat gesucht hatten. Stärkemehlkörner aber zeigte das Mikroskop nur wenige.

Ebenso wenige fand ich in einer einsam am Strande gelegenen Batterie, deren Thüren wohl seit einer Reihe von 60 Jahren nicht mehr geöffnet worden waren. Der schwarze hier angelagerte Staub bestand vornehmlich aus Kieseltheilchen, die sehr scharfsichtig, durchsichtig und farblos waren. Hingegen traf ich Stärkemehlkörnerchen innerhalb des Trommelfelles im Schädel eines mumificirten Hundes, den ich in einem unterirdischen Tempel Oberägyptens untersuchte. Und Kabin, dessen Beobachtungen mit den meinigen übereinstimmen, hat die Wahrnehmung gemacht, daß die Haut des Menschen ebenfalls Stärkemehlstäubchen enthalte, man kann sie hier leicht mit einem Messer ab-schaben.

Wiederholte Versuche machten es mir aber zur Gewißheit, daß die atmosphärische Luft so wenig als der Staub das Behold von Eiern sey. Ich brachte uralten Staub in eine Röhre, die dreiviertel Stunden in einem Delbade bis zu 215° erhitzt wurde, darauf in 30 Gramme Wassers unter eine Glasglocke. Nach fünf Tagen wimmelte es in dieser, welche einer Temperatur von 20° ausgelegt war, von Kolpoden und Paramicren. Dieselben Resultate ergaben sich mit nicht erhitztem Staube. Wären Eier im Staube gewesen, so hätten ihre Keime unter jenem hohen Hitzegrade unfehlbar ihre Entwicklungsvermögen verlorren müssen. Anderemale brachte ich mittelst einer Saugflasche 100 Litres Luft in eine Röhre, deren Bauch zwei Fuß Centimeter gefülltes Wasser enthielt, und fand nach acht Tagen weder Eier noch Thiere darin. Bringe ich aber in einen Fuß Decimeter gefülltes Wassers fünf Gramme einer gährungsfähigen Substanz, überdecke ich sie dann mit einer Glode, so finde ich nach acht Tagen, während welcher immer eine Temperatur von 18° unterhalten wurde, die gesammte Oberfläche des Wassers mit Myriaden Thierchen bedeckt.

Die Akademie hat für die beste Abhandlung über die von neuem strittig gewordene Frage der homogenen und heterogenen Zeugung einen Preis von 2500 Francs ausgesetzt; die Bewerber müssen in ihren Abhandlungen, die bis 1 Oct. 1862 eingereicht werden müssen, namentlich die Temperaturen und die andern physischen Agentien auf die Entwicklung der Keime der niedern Thier- und Pflanzengattungen genau berücksichtigen.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Es ist möglich, daß ein Congress europäischer Mächte die Vermittlungen in Italien befriedigend erlangen könne? Man hört diese Frage sehr oft sehr bestimmt, und erwartet keine andere Erklärung, als mit dem Eisen, keine Ruhe, bevor nicht Blut geflossen sey. Blut ist ein ganz besonderer Stoff! Blutfließen ist ein gutes Mittel gegen alle Ueberschüsse. Möglicherweise könnte der europäische Friede durch diesen Akt sich wieder auf längere Zeit befähigen lassen. Der Krieg aber gebietet nur zu häufig den Krieg und nicht den Frieden. Oesterreich hat proximal gegen den Unruhestifter Italiens, gegen Piemont, Krieg geführt, hat diesen dreisten Staat in fünf Tagen bewältigt, ihm eine Kriegsruhe von zehn Jahren auferlegt, und die Frist war noch nicht abgelaufen, als die kleine, aber unverkündete Nacht abermals rüfete. Würde also eine neue Niederlage durch einen neuen Krieg uns den Frieden, „den wir meinen,“ bringen? Verlegen wir uns umgekehrt in einen Schwindel nach dem Gesandte des Garibaldi'schen Freicorps, und stellen wir uns vor, die Piemontesen und die rothen Hosen hätten die Oesterreicher zum Winde, von diesem zur Eise, von der Eise zum Taglioniato zurückgeworfen, und es seyen binnen Jahresfrist die großen Fesslungen gefallen, belämen wir dann den Frieden? Frieden allerdings, aber einen wie von Campo Formio, von Presburg, von Altenburg, einen Frieden, der nur eine Pause zwischen Krieg und Krieg seyn würde. Oesterreich ist eine sehr behutame, sehr kriegsfürchtige Macht, aber ein Löwe nach Verlust einer Provinz. So wenigstens war es zur Zeit der schließlichen Kriege, und von 1793 bis 1815. Wer also vom Krieg den Frieden hofft, der hofft wie jemand der in eine Letztvie seht. So gering auch immer die Fähigkeiten eines Congresses zur Schlichtung großer Verwicklungen seyn mögen, er bietet doch immer mehr Aussichten auf den Frieden als der Krieg. Aber sagt man, beim rechtlichen Willen sämtlicher Theilnehmer kann doch Italien, können die Wünsche seiner Patrioten nie befriedigt werden. Man gewinnt Zeit, nichts weiter. Zeit ist ein großes Ding in der Politik, denn die Geschichte besteht nur aus Zeiträumen. Aber möglicherweise lassen sich noch andere gute Sachen nebenbei erwerben.

Als Graf Cavour im vorigen Jahr von der Vertheidigung in Plombières zurückkehrte, schickte ein Schatzen der kommenden Ereignisse — durch die Blätter das Gerücht von Verabredung eines Attentates gegen die Wiener Verträge. Jedermann spottete. Sollte jemand, am Epheuerabend 1858 geküßter: morgen gibt es eine sogenannte italienische „Frage“ von weit bössartigerer Natur als die türkische Angelegenheit im Herbst 1853 — jedermann hätte gedacht. Würde während der Festfeier hinzugefügt haben: und Ende März wird Europa eine Physiognomie besitzen ähnlich der im Jahre 1816, wo Talleyrand sagte: il finira avec une farce! — jedermann hätte den Propheten für gewöhnlich erklärt. In drei Monaten können sich die Zustände nicht bis zur Unheilbarkeit verschlimmern, und es ist unbegreiflich, daß so viele jetzt, wo das Unwahrscheinliche eingetreten ist, dieses Unwahrscheinliche gleich für etwas Normales, einen Paroxysmus für einen dauernden Zustand betrachten. Was man die italienische Frage nennt, ist der übertriebene Übergang eines Staates zweiten und dritten Ranges, die dauernde Gefahr droht aber nicht von dort, sondern von dem Rompartisanen in Paris.

Offen gestehen wir, die Lage Oesterreichs im Januar 1859 als höchst bedächtigend betrachtet zu haben. Wir befürchteten Aufstände im

den italienischen Städten, in den Herzogthümern und im Kirchenstaat. Wir befürchteten daß der deutsche Bund den Angriff Frankreichs ignoriren, daß er spät, zu spät die gemeinsame Gefahr erkennen möchte. Wir besorgten von Rußland eine feindselige bewaffnete Neutralität gegen Oesterreich, wir hofften wenig mehr von England, als diplomatische Dienste. Nur nur haben Oesterreich vereint und bedroht von zwei grimmigen Mächten: geschwächt und gesemmt durch ausbrechende Krißstände, im Besitz zwar guter und abgeklärter Truppen, aber belastet mit zerrütteten Finanzen. Es hatte nur eins für sich: eine gerechte Sache, und seine Gegner hatten nur eins gegen sich, die Firma Bonaparte. Hat sich nun, fragen wir, die diplomatische Lage während des Zeitgewinnes verbessert oder verschlechtert?

Es ist viel, wenn man eine gerechte Sache für sich hat, wenn der Gegner gezwungen ist, nachdem er sich allerbaldigste Rufen aufgesetzt hat, zu bekennen daß er einen Krieg suche unter gutem, unter schlechtem, unter jedem Vorwand. Die Proceßsache heißt nicht mehr Italien, sondern das Kind hat seinen rechten Namen bekommen: das Haus Bonaparte versus die Wiener Verträge. Oesterreich hat Opfer auf Opfer, Zugeständnisse auf Zugeständnisse, Gebuld und Langmuth dem europäischen Frieden gebracht, und nicht umsonst, denn die Coalition ist jetzt fertig. Wie der Congress enigken mag, jetzt kann er nur zum Besten endigen. Wird der Krieg aus, so wird Frankreich die englische Flotte an allen Küsten zu fürchten haben, wird es auf einen Ausfall nach Algerien sich gestützt machen müssen, wird es von Seite des deutschen Bundes eine halbe Million in Waffen am Rhein aufgestellt finden, es muß, wenn es seine Nationalgardien bewahren will, auf eine andere Sprache seiner Deputirten sich berufen lassen, und man rechne nach wie viel Soldaten es noch gegen 500,000 Oesterreicher den Italienern zur Hälfte senden könnte.

Wie haben an den Frieden glaubt, seitdem innerhals des deutschen Bundes die herrlichsten Merkmale sich zeigten. Wir haben nicht geglaubt daß Napoleon den Krieg in Italien beginnen werde, wenn er durch eine bewaffnete Neutralität des deutschen Bundes genöthigt würde vier Häufel seiner Streikräfte am Rhein zu lassen. Wir können uns darüber getäuscht haben, aber consequenterweise müssen wir den Frieden jetzt noch für möglich halten als früher, seitdem wir wissen daß von Rußland das Schlimmste nicht, vom deutschen Bund eine gemeinsame Kriegserklärung, und vom Nord Derby der angebotene Fallschlag gegen den Friedensbrecher zu erwarten ist. Bei dieser Lage der Dinge ist es noch immer möglich daß der Congress zu einem geordneten Ausgang führe. Die vier Punkte um welche es sich handelt, sind bekannt, einer davon, nämlich die Rückerstattung des Kirchenstaates, ist im voraus schon erledigt. Was das österreichische Besatzungsrecht auf die transpadanischen Festungen anbelangt, so wird hauptsächlich seine Vergrößerung von Piacenza als unzulässig befunden. Aber es hat bereits seinen Willen verkündigt sich auf die Gabeln beschränken zu wollen, und dieses Recht kann man ihm nicht nehmen, ohne an die Verträge von 1815 zu laßen, deren Unverletzbarkeit der vierte Punkt von neuem anerkennen soll. Ebenso hat Oesterreich eingewilligt seine Verträge mit den Herzogthümern vorzulegen, wenn die Gegner die Acten ihres Bündnisses mittheilen, damit dann, unparteiisch nach beiden Seiten, das Anstößige oder Gefährliche ausgehoben werde. Endlich, oder vielmehr zu allererst, soll der Congress die Mittel aufsuchen, um einen dauernden Frieden zwischen Oesterreich und Piemont herbeizuführen,

oder nach der Fassung des Artikels „Piemont zur Beobachtung seiner internationalen Pflichten anzuhalten.“

Ist es rathsam, kann man fragen, daß Oesterreich so viele Zugeständnisse mache? Erlaßt es nicht den Frieden dann mit einer Demüthigung oder einer diplomatischen Niederlage? Die bonapartistischen Journale können nach dem Schluß des Congresses vielleicht sagen: Seht! der Kaiser hat durch seine geschickten Wanders und durch seine Feigheit Oesterreich aus allen seinen Stellungen jenseits des Rh. vertrieben. Er hat es, in dem Augenblick wo es den seit zehn Jahren wachsenden Bankrott durch Öffnung der Baarzahlungen an den Bankasten aufheben wollte, finanziell um drei, um vier Jahre zurückgedrängt, und es genöthigt seine besten Sätze durch eine kostspielige Bewaffnung zu versetzen. Er hat es dadurch so empfindlich geschwächt daß es in Zukunft leibiger auf die Stimme Frankreichs hören wird. Und das alles hat der große Kaiser mit sehr einfachen Mitteln bewirkt, da er seinerseits noch nicht genöthigt war zu rücken, denn wo hat man gehört daß er durch Einberufung außerordentlicher Congregente seine Streikkräfte steigerte?

So könnten die bonapartistischen Journale nach einem Congresse mit edlichem Schein von Wahheit sprechen, und es ist unsere Ansicht daß man ihnen diesen Schein unentwähnt gönnen sollte. Oesterreich wäre zwar der nachgebende Theil, aber die Opfer die es bringt, würden den europäischen Verträgen eine neue Kraft verleihen. Mehr als dieser schöne Gewinn möchte aber in der großen Erfahrung liegen daß man bei jeder Erneuerung bonapartistischer Pläne die alte Coalition vollständig findet. Ein geheimes Band würde auch fortbauend nach dem Congress die Theilnehmer der Coalition zusammenhalten, denn jede Macht möchte fortan auf der Hut vor Frankreich sein. Der Argwohn welcher einmal erwacht ist, wird sich bei Begegnen Napoleons II. nicht wieder legen. Seit dem Krieg, in der Arm und seit dem Pariser Frieden ist den Franzosen die Meinung beigebracht worden daß sich ihrem Willen alles fügen müsse. Wenn schon die Eroberung einer einzigen Festung nach Ablauf eines Jahres und mit Hälfte dreier Mächten die Ansprüche dieser herrschsüchtigen Nation so steigern konnte, was würden sie Europa zumuthen wenn ihnen ein Feldzug gegen Oesterreich oder Preußen geglikt wäre? Die europäische Hegemonie Frankreichs würde jedenfalls nicht durch einen Congress beseitigt werden, sie ist dahin seit das unbedachtame Wort bei der Neujahrescur gefallen war.

Auf Piemont aber müßte der Ausgang eines Congresses, wie wir ihn geschildert haben, nothwendig den größten Einfluß üben. Für diesen Staat waren die Verträge mit den Herzogthümern, die Befestigung des Kirchenstaates, die Vergrößerung Piacenza's nur Vorwände für einen Krieg. Piemont verliert alles wenn es seine Kanonen wieder in die Zeughäuser fahren muß. Nicht nur daß Graf Gabour und Victor Emmanuel als bankrotte Spieler den Tisch verlassen und andern Personen der conservativen Partei Raum machen müssen, daß dann alle frühern Einsätze, der erste und zweite Ueberfall Oesterreichs, der Feldzug in der Arm und die neuen Kämpfe auf die Gabeln geworfen erscheinen, sondern es muß auch die bittere Arznei schaden daß Piemont nicht einmal dann zum Ziel gelangen kann wenn es sich dem Bonapartismus verschreibt; daß, wenn es diesen gefährlichen Mächten gewinnt, Deutschland, das sich sonst nicht um Italien kümmert, fest zu Oesterreich steht; daß selbst England zu einem solchen Spiele grimmige Mächte macht; daß, wenn Italien die österreichische Herrschaft abschütteln will,

es mit seinen eigenen Kräften ausreichen muß. Die Begebenheiten dieses Jahres werden die Lehre zurückschicken daß das schänbar so lodere Oesterreich noch frei über furchtbare Hülfsmittel verfügt, und daß, wenn auch der Credit des Staates durch Vermehrung der Geldläsen gelitten haben sollte, die Stärke seiner Regierung auf der andern Seite wieder großes Vertrauen auf die Dauer ihrer Herrschaft erneuert wird, denn Oesterreichs bedrohlichste Stelle ist Italien, und man überzeugt sich täglich mehr, wie viel es kosten würde das loderste Stütz seiner Befestigungen ihm zu entreißen. Es hat sich ferner gezeigt daß der antioesterreichische Geist, wie immer in der Lombardie stärker als im Venetianischen, nur bei der Städtebevölkerung, bei der sogenannten Intelligenz, den Gewürzkräutern, den Handwerksmachern und dem hohen Adel, daß er aber nicht bei der Landbevölkerung anzutreffen war. Man hat Oesterreich oft gerathen durch eine Art agrarischer Revolution die widerwärtigen lombardischen Adligen von ihren Höfen zu jagen und diese Befestigungen unter die Pächter zu vertheilen. Oesterreich ist bisher noch nicht so weit gegangen, und wir freuen uns dessen, denn es würde dadurch dem bonapartistischen Frankreich zu ähnlich werden, welches der Familie Orleans, die nicht emigriert, sondern vertrieben worden war, noch bevor sie irgendeines Anfluges bejähigt werden konnte, alle ihre Befestigungen raubte. Naub ziemt sich für einen Convent gegen emigrierte Royalisten, ziemt sich für romanische Nationen, die im Geiste Machiavelli's denken und handeln, nicht für eine alte Dynastie, nicht für eine deutsche Regierung, da die Achtung vor dem Eigenthum, selbst des Feindes, im germanischen Blut liegt.

Was soll aber, fragt mancher, Piemont mit seinen Freischauern anfangen, wenn der Krieg nicht ausbricht? Was kümmern uns aber die Geister, die wir nicht riechen? Hat man ihnen den Staat überliefert, so mag man sehen wie man sie los wird. Wir besorgen keinen Augenblick daß, wenn Frankreich die italienische Frage als friedlich gelöst erklärt, die Helden Garibaldi's über den Tessin marschieren werden. Wir zweifeln keinen Augenblick daß sie auf die Aufforderung einer conservativen Regierung in Turin die Waffen strecken werden, oder daß, sollten sie einig „Legionen“ wegmarschieren, die regulären Truppen Piemonts Mannes genug wären den Freibeutern die Felle von der Schulter zu nehmen. Was es ruhig oder unruhig in Piemont ablaufen, wir haben den Schaden nicht mehr zu tragen.

Es ist uns daher klar daß Oesterreich ohne Besorgniß den Congress beschicken kann; daß, wenn es sich dort auf die Vertheilung der Beträge von 1815 beschränkt, der Gegner eine erdrückende Coalition sich gegenüber sieht, und daß, wenn die Störer des öffentlichen Friedens es zu keinem Krieg und zu keiner Befähigung des rechtmäßigen europäischen Beschlusses bringen, ihre Anschläge als glänzend mißlungen betrachtet werden dürfen, die Moral der Begebenheiten aber eine tiefe Reaction in den Gemüthern hervorbringen werde: in Frankreich durch die Aussicht auf eine Coalition und Jolirung, in Italien durch das Fehlschlagen der verzweifeltsten Mittel, durch eine Herabstimmung, die tiefer gehen wird als die ehrenvolle Niederlage der piemontesischen Armee bei Novara.

## Miscellen.

Die Victoriabridge in Canada. Obgleich die Britannia-Brücke die wissenschaftliche Materialvertheilung zeigte welche man zur Zeit ihrer Erbauung erkennen konnte, so ist doch seitdem durch denselben Ingenieur bei der Victoriabridge, die gegenwärtig über den St. Lorenzstrom bei Montreal errichtet wird, eine Verbesserung darin eingetreten. Die Victoriabridge ist, ohne Ausnahme, das größte derartige Werk in der Welt. An tiefenhaften Verhältnissen und ungeheurer Länge und Kraft läßt sich in alten oder neuen Zeiten nichts mit ihr vergleichen. Die ganze Brücke, mit ihren Approchen, ist nur um etwa 60 Ellen kürzer als zwei (engl.) Meilen. Sie ist fünfmal länger als die Britannia-Brücke über die Menai-Straße, sieben und ein halbmal länger als die Waterloo-Brücke, und mehr denn zehnmal länger als die neue Chesapeake-Brücke über die Chesapeake. Die Victoriabridge hat nicht weniger als 24 Spannungen von je 242 Fuß, und eine große Mittelspannung — an sich selbst eine ungeheure Brücke — von 330 Fuß. Die Straße führt durch eiserne Röhren 60 Fuß über dem Wasserpiegel des St. Lorenzstroms, der unterhalb mit einer Schwünigkeit von ungefähr zehn (engl.) Meilen in der Stunde läuft, und im Winter das Eis von etwa 2000 Meilen Seen und oberer Flüsse, so wie ihrer zahlreichen Nebenflüsse, herunterbringt. Das Giengetwid in den Röhren wird mehr als 10,000 Tennen betragen; es ruht sich auf massiven Steinpfeilern, deren jeder aus solidem Mauerwerk besteht. Ein so tiefenhaftes und kostspieliges Werk ist nicht ohne hinreichende Ursache projectirt worden. Die canadische Hauptseilbahn (Grand Trunk Railway of Canada) — eine der größten Unternehmungen auf die man sich je einließ — ist mehr als 1100 Meilen lang, öffnet für die Zwecke der künftigen Einwanderung ein weites fruchtbares Gebiet, und ist, dadurch daß sie die besiedelten Provinzen West-Canada's mit den Seewerksstaaten der amerikanischen Union verbindet, geeignet vollen Epletraum zu bieten für die Entwidlung der industriellen Hülfquellen dieser herrlichen Colonie. (Quarterly Review.)

Die tiefste Kohlengrube. Die tiefste Kohlengrube in Großbritannien, und wahrscheinlich in der Welt, ist nach nahezu zwölfsähriger Arbeit, während welcher man einige wichtige Bergbau-Probleme gelöst hat, vollendet und in Dunlinfield, Gheshire, eröffnet worden. Der Schacht dieser außerordentlichen Grube ist 636 1/2 Ellen tief, und die Entladung desselben hat nahezu 100,000 Pfd. St. gekostet. Das Unternehmen wurde von Hrn. Francis Dunlinfield Aikley, von Lilsford in Cumberland, dem Besitzer des Landguts Dunlinfield, das einen Umfang von 1263 Acres hat und werthvolle Steinkohlenlager enthält, im Jahr 1847 in Angriff genommen. Im September 1848 war der Schacht der Grube 220 Ellen eingestakt, als den Arbeiten durch das Anbohren einer reichen Wasserquelle, welche die Einziehung von Pumpen und die Entziehung eines 80 Ellen langen Tunnels nothwendig machte, Einhalt gethan wurde. In ungefähr vierzehn Monaten war diese Arbeit vollendet, und die Tiefe der Grube um 43 Ellen vermehrt. Bald darauf sah man auf eine zweite Quelle, welche die Arbeiten drei Monate lang hemmte. Nach Verfluß von fünf Jahren seit dem Beginn des Unternehmens hatte man eine Tiefe von 476 Ellen erreicht; die letzten 163 Ellen hatten neunundzwanzig Monate in Anspruch genommen, da



eine Menge Schwierigkeiten bedürftig werden mußten, indem das durchbohrte Eisen sehr hart und die Herstellung eines zweiten, 400 Ellen langen, Tunnels nöthig geworden war. An diesem Punkt angelangt, wurde die Einfassung des Schachtes eine Fassung eingelegt, und die Grube auf Rollen bearbeitet; allein im Jahr 1837 entfloß man sich den Schacht bis zur Schwerzminne, eine weitere Tiefe von 216 1/2 Ellen, einzufinken. Die Arbeiten gingen ungeachtet vieler Schwierigkeiten und entnervender Vorberichtigungen stätig von Statten; allein das Unternehmen ward in der letzten Woche des Monats Juni von den Arbeitern durch Erreichung der Schwarzminne, eines schönen Saums 4 Fuß 8 1/2 Zoll dicker Steinblöcke, glänzlich vollendet; man berechnet ihre Dauer, bei einer täglichen Förderung von 500 Tonnen Steinblöcke, auf dreißig Jahre. Bei der Einfassung des Schachtes kam man durch zweimündigartig bearbeitbare Steinlofensäume, so wie durch acht andere Säume, deren Dike von 1 bis 6 Fuß schwankt, und die alle zusammen 105 Fuß dick sind. Der Schacht hat durchschnittlich 12 Fuß 6 Zoll im Durchmesser, nahe am Boden aber erweitert er sich auf 19 Fuß 3 Zoll im Durchmesser. Er ist mit 9 Zoll dicken Stiegeisen besetzt, und hat in Zwischenräumen von 8 Ellen starke Steingeige. Im Grunde des Schachtes ist eine nahezu eine halbe Meile lange gemalte Fläche. Die Grube ist mit einer sehr mächtigen Maschine versehen. Ein zweiter Schacht von derselben Tiefe ist als eine Luftöffnung eingelegt. (Times, 1 Jul. 1858.)

Das Bessemer'sche Eisen- und Stahlverfahren. Das Bessemer'sche Verfahren scheint kein ganz tochter Buchstabe geblieben zu sein. Wie man hört, wird die Eisen- und Stahlfabrication nach obigem System jetzt erfolgreich in Schweden betrieben, und die H<sup>h</sup>. Bessemer und Comp. beschäfligen sich in Stettin mit Versuchen zur Herstellung von Stahl nach ihrem neuen Verfahren. Aus einem Brief in der Daily News, den ein schwedischer Eisenwerksbesitzer G. J. Goransson geschrieben, geht hervor, daß das Bessemer'sche Verfahren geschmolzene Eisenklumpen ohne weiteres Brennmaterial, und binnen wenigen Minuten, durch Zufuhr geblasener Luft, in Stahl zu verwandeln, nach mehrmaligem Umrühren glänzlich in großem Maßstab in Schweden durchgeführt worden ist, und zwar gerade so wie Hr. Bessemer es vorschlug, oder die Anleitung dazu gab. Hr. Goransson eilte nämlich, als die Nachricht von jenem Verfahren „sich wie eine ungeheure Woge über das ganze europäische Festland verbreitete,“ nach England hinüber, war Augenzeuge der Versuche Bessemer's in Barton House, gieng bei seiner Rückkehr nach Hause gleich ans Werk, und ließ sich durch kein Umrühren abbreiten bis seine Arbeiter und er selbst mit dem Verfahren völlig vertraut waren. „Und wirklich, sagt er, haben wir diesen Zweck so vollständig erreicht, daß wir jetzt mehrere hundert große Gußstahlschlagen nach einander machen ohne ein einziges Mißglück oder Fehlschlagen irgend einer Art. Der Stahl kann nach Belieben entweder hart, mitteli oder weich gemacht werden. Er giebt sich unter dem Hammer vollkommen gesund und frei von Rissen, Brüchen oder Fesseln irgendwelcher Art, und hat die Eigenschaft in höchst bemerkenswerthem Grade zu schweißen. Verfestigter Stahl ist nun zu Messerschneidwaren erster Qualität und zu allen Arten von Werkzeugen für den Ingenieur sowohl als für Aeselskanten von großen Dimensionen verarbeitet worden. Unsere

Hütte hat jetzt die Anfertigung von Eisenbarren, welche sie so viele Jahre hindurch betrieben hatte, glänzlich aufgegeben, und unsere Maschinen und Hammerwerke sind vollumfänglich mit der Stahlbereitung nach dem Bessemer'schen Verfahren beschäfligt, welches sich dabei als eine vollendete commerciale Aufgabe betrachtet. — läßt, und theuerlich nicht mehr angeboten werden kann. Mit Ewig und Freude sehe ich, daß unsere Hütte in Schweden die erste gewesen welche Hr. Bessemer's Erfindung im weiten Umfang ausgeführt hat, indem sie Gußstahlschlagen von vortheilhafter Qualität aus geschmolzenen Abfällen herstellte, innerhalb zehn Minuten nachdem dieselben den Blasen verlassen hatte, ohne alle Manipulation oder Anwendung von Brennstoff, und auch ohne daß man seine Zuflucht zu irgend einem der zahlreichen Pläne genommen aus welche andere, angeblich um Besseres einfacheres und wirksames Verfahren zu verbessern, ein Patent erworben hatten. Der Gewichtsverlust, mit Einschluß der Koble und anderen abgegebenen Unreinheiten, schwankt zwischen 12 und 15 Procent, oder etwa der Hälfte des Verbrauchs bei dem alten System der Eisenbarrenbereitung in Schweden.“ Hierdurch ist Hr. Goransson im Stande „jährlich mehr als 100,000 Tonnen eines so werthvollen Artikels wie Gußstahl mit der nämlichen Masse Brennmaterial herzustellen, wie bei der Erzeugung von 500 Tonnen Eisen nach dem in allgemeinem Gebrauch befindlichen Verfahren verzehret wird.“

Silber in Gloden. Unsern Lesern ist wohl mehr oder weniger die Behauptung bekannt daß man bei Glodenmetall Silber in reichlicher Menge verwende, und daß man von einigen Gloden sogar gerade mindestens die Hälfte ihres Gewichts bestesse aus dieser kostbaren Legirung — ein Märchen von dessen Wahrschäftigkeit viele Leute selbst heutigen Tags noch überzeugt sind. Dagegen ist nun zu bemerken daß Silber kein klangreiches Metall ist, daß die Versuche welche man mit Standart Gloden angestellt die geringe Klangfähigkeit des Silbers aufs Unabweisbarste bewiesen haben, und daß selbst dieser geringe Klang höchst rauh und unmusikalisch ist. In der That nun die Wirkung einer geringen Beimischung von Silber auf den Ton einer Glode ermöglicht zu erproben, haben die H<sup>h</sup>. Mears sehr kleine Gloden von demselben Metall verfertigt aus dem die große Glode der Westminster-Uhr besteht. Bei der einen dieser Gloden wurde Silber zum Werth von 1 Sch. 6 Pence, bei der andern zum Werth von 1 Sch., bei der dritten zum Werth von 6 Pence, bei der vierten keines verwendet. Die nachtheiligen Wirkungen selbst dieser geringen Menge Silbers zeigten sich hier klärtig; denn diejenigen welcher das wenigste Silber beigemischt worden, hatte den mindest beeinträchtigten Ton, und diejenigen welche gar keines erhalten hatte, war die besthörende von allen. Dieses Ergebnis war wirklich ein Glück; denn wäre das Gegenheil der Fall gewesen, so hätten Gloden theurer zu stehen kommen können. Um eine der Würdigung werthe Wirkung auf den Klang der Westminster-Glode hervorzubringen, würden sich die Kosten, selbst wenn man annimmt daß auf je ein Pfund Glodenmetall nur die kleine Menge Silbers im Werth von einem Schilling mit eingegebenen würde, bei dieser geringen Beimischung schon auf 1600 Pf. St. belaufen.



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 18.

Augsburg, 30 April 1859.

## Ein Feldzug gegen die Rothhäute im Westen.

(Aus Charles Videns' Household Words.)

Am einem Apriltag im jüngst verfloffenen Jahre wurden von den Wällen des Forts Snelling dreimal die Kanonen gelöst, und wieder hallten hundertmal von den Felsen des Mississippi-Thals. Es war das Signal für alle auf Urlaub abwesenden Soldaten sich in ihre Quartiere zu begeben. Da Westwind wehte, so konnten die Geschütze in den Straßen von St. Paul gehört werden, und gehorsame Trupps erstirhter Gemeinden des vierten Infanterie-Regiments der Vereinigten Staaten, aus den Wirthshäusern dieser Stadt herauskommend, schlugen unversäglich den Weg nach dem Fort ein. Als Grund für diese Aufforderung lief das Gerücht durch die Stadt: „Die Indianer kommen! Sie haben alle Anstichungen innerhalb der nächsten hundert Meilen geschildert! Sie stehen rings umher in Waffen! Laufende aus den nördlichen Stämmen stehen in Eilmärschen vom Red River heran! In wenigen Tagen werden sie an unsern Thoren stehen!“

Eine halbe Stunde später erklang die Sturmglode; von mindestens einem Duzend Trommler wurde Generalmarsch geschlagen; Signalförner und Trompeten ertönten in jeder Straße. In wenigen Minuten war die ganze Stadt auf den Beinen, denn in America ist jedermann Soldat. Achttausend Soldaten, die Waffen in der Hand, wurden um 11 Uhr auf dem Marktplatz von St. Paul gemustert. Da waren die deutschen gymnastischen Compagnien, Turner genannt, gekleidet in grobes Flinngewand, mit rothen Krügen und Schärpen, den Sinnbildern ihres Hasses gegen Tyrannei. Sie bildeten drei Schlachtkäufen von je tausend Mann, und waren ein schöne Herrschaar. Ihnen zunächst, in Reih' und Glied aufgezogen, standen die andern Freiwilligen-Compagnien — die Minnecota-Schützen, die St. Paul-Juiliere, die Grauen, die Blauen und mehrere Tugend andere, alle verschieden gekleidet, aber insgesamt wohlbestimmt. Dann marschirten zwei Schwabenern leichter Dragoner auf, und endlich galoppirte eine Batterie Bürgerartillerie auf den Marktplatz herein. Dieß sah wie Ernst aus: da ich selbst Soldat bin, so hüpfte mein Herz vor Freuden bei diesem Anblick. Ich hätte den jungen Burtschen beneiden können der jene drei deutschen Bataillone befehligte: „Still in den Gliedern!“ rief er, als die Fahnen beigebracht wurden. „Präsidentin's Gnade!“ Die Gewehre klickten, und die Fußklopfen fiel, als die rothen Fahnen in der Morgenluft flatterten, mit einer Weise ein welche im Großherzogthum Baden streng verboten ist.

Ich wußte daß die Indianer, selbst wenn sie, wie ich natürlicherweise von ihnen erwartete, sich aufs möglichste anstrengten, vor dem dritten Tage nicht ankommen konnten. Waren die achttausend Bürgersoldaten gewonnen bis um diese Zeit auf dem Marktplatz stehen zu bleiben? Wenn wir in Sachen gewesen wären, so würde ich dieß für sehr wahrscheinlich gehalten haben. Viels und vielfach sind wir, als ich im Jahr 1848 daselbst war, zwanzig Stunden lang ununterbrochen unter den Waffen gestanden, weil man den Ausbruch eines Tumults in irgendeinem kleinen fünf bis sechs Stunden entfernten Dorf erwartete. Allein ich konnte mir kaum denken daß eine solche Zäsur auch in den Vereinigten Staaten üblich sei.

Endlich hörte ich was man vordruck. Die Führer aller der verschiedenen Freiwilligen-Corps hatten beschloßen dem Befehlshaber des Forts Snelling ihre Bereitwilligkeit zu erklären sich unter seinen Oberbefehl zu stellen, indem sie ihn zugleich aufforderten zu bestimmen wovon sie marschiren sollten, und wann er ihrer bedürfte. Dieser Beschluß ward den Truppen mitgetheilt und von ihnen mit herzlichem Beifall aufgenommen. Die Gewehre wurden in Pyramiden gestellt; die Reiterel fügte ab, die Krieger duckten sich wieder ihren menschlichen Neigungen ergeben, und die Wirthshäuser nächst dem Marktplatz füllten ihnen den unblähigen Durst für etwas mehr als Ruhm. Nach zwei Stunden lehrte die Abordnung aus Fort Snelling mit der Antwort des Militärbefehlshabers zurück. Die Trommeln tasselten wieder, die Signalförner ertönten, das Fußvolk lief zu den Gewehren, die Dragoner befügten ihre Rosse, die Artilleristen eilten zu ihren Geschützen.

Der Befehlshaber überlieferte der versammelten Mißg von St. Paul seine besten Grüße und die vollste Anerkennung der kriegerischen und lokalen Gesinnungen welche sie an den Tag gelegt hatten; allein was den ihm angebotenen heiligen Beistand betreffe, so sey er desselben, sagte er bei, für den Augenblick in keiner Weise bedürftig; die beiden Compagnien der Belagerung, die er bereits nach dem Kriegsschauplatz entsendet habe, genügen um den Aufsehtungen Einhalt zu thun. Ohne daher den Bräuternungen der Bürgersoldaten im geringsten Anhang antun zu wollen, halte er es für seine Pflicht ihnen zu rathen sich zu ihren gewöhnlichen Beschäftigungen zurückzubegeben.

Dieß war eine schwere Zäuführung für achttausend Helden. Die Kriegsschlamm hatte selbst in den Herzen derer gegündet welche bisher ganz friedfertig gewesen waren. Einige von ihnen wollten sogar unter allen Umständen in den Krieg ziehen, und für ihre eigene theure Gel-

matz, für Frauen und Kinder Kämpfen, trotz des Befehlsabens mit seinen Soldaten und Rüstungsgängen. Andere lachten und begaben sich zu ihren Möglichkeiten nach Hause. Die deutschen Turner marschirten, unter den Klängen einer Nationalhymne welche ihr Musikcorps spielte, ab. Der Marktplay wurde allmählich fast leer, nur eine Schwadron leichter Dragoner blieb zurück, deren Rittmeister — ein Uhrmacher — der Mannschaft erklärt hatte wie wichtig und entscheidend die Mitwirkung der Reiter in einem Kriegsunternehmen sei, und wie ihnen daher die Pflicht obliege die aus dem Fort abgehenden beiden Militär-Compagnien nicht zu verlassen. Er möchte wohl wissen wie diese je im Stande wären Gefangene zu machen wenn sie zur Verfolgung keine Pferde bereit hätten. Es handelte sich bloß um ein paar Tage, und dann würden er und seine Waffenträger in ihre Werkstätten zurückkehren; kein guter Bürger könne sich weigern einige Tage der Wolsahrt des Vaterlandes zu opfern wenn dieses in Gefahr sei, und das Territorium Minnesota werde sicherlich diejenigen nicht vergessen welche sich für Aufrechterhaltung ihrer Ehre geopfert hätten!

Vor Beginn der trügerischen Anrede des Uhrmachers zählte die Schwadron achtzig Pferde; während derselben verminderte sich ihre Anzahl mit steigender Schnelligkeit, und als die Truppe, nachdem sie den Fluß überschritten, auf dem entgegengesetzten Ufer in Linie auftritt, vermute der tapfere Rittmeister nur noch über 42 auswärtene Mann seiner Armee Herrschaft zu halten. Sie erreichten Schloepce am Minnesota-Fluß in später Nachtstunde, und setzten ihren Marsch am folgenden Morgen in südwestlicher Richtung nach dem Kriegsschauplay fort.

Jordan ist ein kleiner ungefähr zweihundert (engl.) Meilen südwestlich von St. Paul entfernter Ort. Er besteht aus vier Blockhäusern, nämlich aus zwei Eisenhäusern und zwei Hölzernen, die in einem tiefen und unwirtlichen, aber sehr reizenden Thale dicht neben einander liegen. Die ganze männliche Bevölkerung des Ortes — zwölf an der Zahl — ist im Stande die Waffen zu tragen. Am 10 April vorigen Jahres indeß hatten die Hinterwälder, auf 20 Meilen im Umkreis, zusammt ihren Weibern und Kindern Schutz dafelbst gesucht, wodurch sich die Verteidigungskraft auf 36 Gewehre erhob.

Man lasse mich nun erzählen wie der Krieg begann. Etliebe fünfzig Meilen von Jordan lebte ein Irzländer mit Namen Radcliff. Einige Tage bevor das Land in allgemeine Aufregung gerieth, hatte er auf seinen 160 Acres Feld einen Haufen Irzianer angetroffen, und ihnen gesagt sie sollten sich entfernen, weil er keine Landstreicher auf seinen Grundstücken dulden werde. Die Irzbianer beachteten ihn nicht, und er begab seinen Schweinehund auf sie. Immer noch blieben die Nachkommen der Warpeuteles bewegungslos, und rauchten ihre Pfeifen so gleichgültig als wenn sie die letzten Personen in der Welt wären welche diese Sache irgendwie angehe. Nur einer von ihnen sprang auf und schoß den Hund nieder. Fast in demselben Augenblick knallte des Irzländers Waffe, und der Irzbianer, durch das Herz getroffen, fiel tot zu Boden. Diese Männer nun, die kaum eine halbe Minute zuvor noch stumm und bewegungslos dagestanden, sprangen auf, fürzten urplötzlich auf den Irzländer los, warfen ihn zu Boden, zerstückelten ihm das Gehirn, rissen seinen Leib auf, und begannen ein Geheul wie eben so viele Teufel. Innerhalb einer Stunde erlöste ein furchbares Geschrei durch den stillen Wald — es war das Kriegsgeschrei der Warpeuteles! Sie ermordeten das Weibliche Weib und seine zwei Kinder, steckten sein Blockhaus in Brand, fielen über die nächstgelegenen

Ansiedlungen her, welche sie durch Ueberraschung nahmen, und erschlugen dort überließ Mutter, Kind und Schwester. Während der Nacht erhielten sie Verärkung; als sie am nächsten Tag ihre Angriffe auf die Niederlassungen fortsetzten, die Bewohner niedermegelten und die Behausungen den Flammen übergaben, belief sich ihre Anzahl bereits auf etwa fünfzig Köpfe. Am folgenden Tage ruhten sie, und labten sich an den Brantweinen welche in den Häusern ihrer Opfer gefunden worden waren.

Es standen die Dinge als der Lärm davon sich im ganzen Land umher verbreitete. Die Nachricht von diesen Thaten gewann natürlicherweise mit jeder Meile weiterer Entfernung vom Schauplay eine furchtbarere Gestalt, und eine allgemeine Flucht der Hinterwälder südlich des Minnesota war die Folge. Als die Irzbianer nach einträgiger Ruhe ihren Raubzug wieder begannen, fanden sie alle Ansiedlungen verlassen; sie machten daher Jordan gegenüber, in den Wäldern des kleinen Tales, Halt und berathschlagten über ihre ferneren Operationen. In Jordan wurden eilig Vertheidigungsanstalten getroffen. Man verstärkte die Blockhäuser, verbarriadirte die Thüren, verstopfte die Fenster mit Matsagen, schach Schießarten in die Mauern; auf den Dächern hielt man Wasserreimer und nasse Dedern in Bereitschaft. Ein Hilote war bereits nach Fort Snelling entsendet worden um militärische Hülfe zu verlangen. Die Irzbianer verhielten sich den Tag über ruhig, denn sie wußten wohl daß sie nur höchst geringe Aussicht auf weitem Erfolg hatten. In später Nachtstunde indeß brachen sie mit ungehörttem Geschrei hervor, schossen ihre Gewehre auf die Blockhäuser ab, und versuchten das Gelingen eines Sturms. Zum Glück war die Nacht eben eine sehr klare; die Hinterwälder waren auf ihrer Hut, und sie wußten ihr Ziel mit Sicherheit zu treffen. Ein Ginstampf fand nicht statt; die Irzbianer zogen sich eben so schnell zurück als sie herangerommen waren, und schlepten fünf Leichname mit sich. In den Häusern war nicht ein Mann verwundet worden.

Die drei folgenden Nächte verließen ruhig, allein die Männer wagten nicht sich in ihre Häuser zu begeben, weil sie einen Hinterhalt fürchteten. Am Nachmittag des vierten Tages trafen zwei Freiwilligen-Compagnien Schachschiffen von Schloepce ein, und schlugen ein flüchtiges Lager in der Nähe des Schlachtfeldes auf. Nun hielten sich die Männer für stark genug offenso zu verfahren, ohne die Militärmacht abzuwarten, und es wurde beschossen in den umliegenden Wäldern am nächsten Morgen Durchsuchung zu halten. Die Gehölze waren leer, die Irzbianer abgezogen. Die gereinigten ruhmreichen Tage der Warpeuteles hatten ein Ende genommen.

Am 16 April langten die beiden Militär-Compagnien von Fort Snelling an, und setzten ihren Marsch, nach einträgiger Pause, in zwei verschiedenen Abtheilungen, zur Befriedung des Landes, nach Südwesten fort.

Die Einwohner von Jordan waren bereits zu ihren friedlichen Beschäftigungen zurückgekehrt, als sie, zwei Tage nach dem Abgang des Militärs, durch den Schall einer Trompete aus ihrem Morgen Schlaf aufgeweckt wurden. Die leichtesten Dragoner von St. Paul — im ganzen 25 Pferde stark, da die übrigen unterwegs abgefallen waren — hielten ihren öffentlichen Eingang in die Wälder. Der Befehlshaber schüttelte unglücklich seinen Kopf, als er von der Vermeidung der Feindseligkeiten in Kenntniß gesetzt wurde. Er mußte indianisches Blut vergießen, sagte er, selbst wenn er bis an den Red-River zu marschiren genöthigt sei. Seine 25 Mann erklärten ihm das er, wenn es ihm

beliebe, selbst bis nach Californien marschiren könne; was aber sie bevorzöge, so würden sie jetzt frühstücken und dann nach Hause zurückkehren. Der Befehlshaber gab nach, die Trompete blies zum Rückzug. Als jedoch seine Schwadron nach einem bevorstehenden weitläufigen Marsch durch dichte Wälder endlich auf die Ebene gelangte welche sich bis Chalcope am Minnesota erstreckt, bemerkten die Dragoner zwei aus der Stadt kommende Indianer, die ohne alle feindseligen Absichten ihres Weges zogen. Das Ausrufen des triumphirenden Uhlmanns sprühte Feuer. Der entscheidende Augenblick war gekommen. Er zog seinen Säbel, zeigte damit auf die „doppelte Verstärkung“ welche der Feind zu erhalten auf dem Punkt stehe, und die man ihm abschneiden müsse. Er ließ zum Angriff blasen. Die beiden Indianer machten Halt, und schienen vor Verwunderung einen Augenblick unschlüssig. Als sie indeß sahen daß sie in allem Ernst angegriffen wurden, warfen sie ihre Decken weg, und liefen davon.

Die Indianer sind gute Kämpfer. Wären sie auf diese Weise in den Wäldern gegenwärtig, so hätten die tapferen Dragoner möglicherweise besiegt werden können; auf einer zwanzig Meilen weiten Prairie aber war die Jagd eine leichte. In weniger als einer halben Stunde war der größere Theil der Dragoner — ihr Vortrupp — von den Flüchtlingen auf den Fersen. Die armen Bursche machten wieder Halt, und erhoben ihre Gewehre zur Selbstvertheidigung. „Haw-a-waalt!“ schrie der Uhlmann theilweise seinem Schlachtroß zu, das in diesem kritischen Augenblick mit ihm davon rannte und ihn gerade mitten durch die beiden Truppenkörper des Feindes hindurchtrug.

„Schla-a-waagt an!“ hörte man ihn in ungeheurer Entfernung noch brüllen, während er, ein anderer John Gilpin, mit Weileschnelligkeit auf der weiten Ebene dahinslog. Die beiden Indianer feuerten eine Schrotkugel auf ihre Angreifer ab, und verwundeten einen von ihnen. Sie wurden aber bald umzingelt, entwaffnet, zusammen gebunden und triumphirend nach Chalcope geführt. Hier traf die führende Schwadron wieder mit ihrem Befehlshaber zusammen, der seinen Sieg fast in demselben Moment, in welchem er errungen war, angemeldet hatte.

Der folgende Tag gehört unter die glänzendsten im Leben dieses Feldes. Sein öffentlicher Marsch vom Kai auf den Marktplatz von St. Paul war ein Triumphzug. Vor dem Rathhause ließ er Halt machen, dankte seinen Untergebenen für ihre Ausdauer und Unerbittlichkeit, überreichte seine beiden Kriegsgefangenen in die Hände des Magistrats, erklärte dabei daß er seine Pflicht gethan habe, und daß es nun der bürgerlichen Behörde zukomme die übrigen zu thun. Und gerne sage ich daß diese weislich gehandelt hat: sie ließ die armen Bursche gefesselt bis das versammelte Volk sich zerstreut hatte, gab dann jedem ein paar Dollars um eine andere Wolldecke zu kaufen, und ließ sie ihre Heimreise wieder antreten.

## Griechische Bilder.

### Thessalien.

Ich war glücklich von Konstantinopel in Thessalonich (Saloniki) angekommen. Es waren schöne Reittage, die ich hier zubachte und die ich besonders auch zu den Vorbereitungen für die fernere Reise nach Griechenland benutzte, welche ich beabsichtigte. Ich hatte vielfach erfahren daß zu einer solchen Reise gerade im Mai und Juni die geeignetste Zeit sey, und diese wollte ich nicht gern ungenutzt vorüber gehen lassen. Zunächst galt es Thessalien, und namentlich hatte der „Öttersberg,“ der Olymp, dessen Gipfel ich in Thessalonich jeden Tag in der Ferne sich hatte erheben sehen, meine Sehnsucht mit jedem Tag selbst gesteigert. Ich zog vor, quer über die Ducht zu segeln, indem die Reise zu Lande drei Tage Zeit kosten würde, ohne mir weiteren Nutzen oder sonstigen Genuß zu gewähren; so aber konnte mich eine Bark in einer einzigen Nacht zum stillen Fuße des Olymp bringen. Mein griechischer Begleiter, den ich mir für meine weitere Reise gemietet hatte, fand auch eine solche, die Holz von dort nach Thessalonich gebracht hatte und nun leer wieder zurückkehrte. Denn diese vorber so blühenden Länder besitzen gegenwärtig fast keinen anderen Reichthum als die ansehnlichen und unerschöpflichen Wäldungen des Berges, und täglich kommen große Ladungen von Bau und Brennholz von dort nach Thessalonich. Wir gingen bald nach Sonnenuntergang an Bord des Fahrzeuges; das Meer war ruhig, und die Sterne des Himmels erglänzten in sanfter Klarheit durch die stille Nacht. Da jedoch der Wind nur unmerklich wehte und wir also nur langsam weiter kamen, hatten wir, als am andern Morgen die Sonne aufging, nur die Hälfte des Wegs zurückgelegt, und wir erreichten erst gegen Mittag das Land und den Landungsplatz, der den Namen eines heiligen Hagios Theodoros führt, obgleich der Ort selbst nur aus einem Gehäus für die türkische Soldatensoldat und einem etwas weiter davon entfernten Khan, dem Wirthshause, besteht. In der Nähe mündet ein Gebirgsbassin, das oben auf dem Olymp zwischen steilen Felswänden entspringt, weiterhin mit wildem Brausen durch die Bergflüsse herabstürzt, aber sobald in der Ebene sanft und ruhig dahinfließt, so daß das Wasser kaum durch die Kieselsteine und den Sand des Strandes hindurchdringt, und in einem üppigen Wiesengrund unter schattigen Platanen sich zu verlieren scheint. Ich hatte schon hier Gelegenheit den üppigen Baumbusch des griechischen Himmels und der griechischen Luft zu bewundern. In der Mitte jener Baumgruppe erhob eine mächtige Pappel ihre hohe, sföngerrundete Krone empor, wie denn überhaupt dieser Baum in Griechenland an Größe und Schönheit ebenso sehr unsere nordischen Pappeln übertrefft als die Platanen den Ahornbaum.

Wir begannen von hier aus unsere Wanderungen und gingen dem gedachten Fluße nach, der, vom Olymp herabkommend, uns nun wiederum den Weg zu ihm selbst hinaufweisen sollte. Nach einer guten Stunde eines sanft ansteigenden Wegs kamen wir in das Dorf Litochoro (d. i. Steinberg), das schon ziemlich hoch liegt und von wo der Blick frei über das tiefergelegene Küstenland und über das Meer nach den Gebirgen Macedoniens hinüber sich erhebt. Hinter dem Dorf steigt der Olymp in wilderen Formen empor und scheint fast unzugänglich zu seyn. Der Weg führt an der ungeheuren Kluff vorüber, wo der Berg sich gespalten hat, um den schäumenden Fluß durchzulassen. Hinter den steilen Felswänden liegt das Kloster des heiligen Dionysius hoch in

den Gebirgen, in wider romantischer Gegend, wie fast alle griechischen Klöster. Denn die Einsamkeit des Ortes und die abgegliederte Lage schenken ihnen ebenso eine gewisse Sicherheit zu verbürgen als sie das Herz zur Andacht stimmte. Die Vordächer von Hühnern, die wir aus dem Weg zum Kloster besahen, ist eine recht hübsche und geräumige dreißigfüßige Basilika, und die Scheidewand zwischen der Kirche und dem Allerheiligsten war reich mit Gold geschmückt. Ueberhaupt zeichnen sich die Kirchen in Thessalien vor denen des eigentlichen Griechenlands durch ihr Aeusseres vorthellhaft aus, und sie liefern den Beweis daß im Mittelalter hier ein größerer Wohlstand geherrscht haben muß als jenseits der Thermopylen.

Das Kloster des heiligen Dionysius liegt in einer Klust zwischen hohen, mit Lannen bewachsenen Felsen zur Seite des wilden Bergstroms, wo das gewaltig rauschende Wasser des Flusses zwei unermüdliche Sägemerke treibt. Der Weg dahin war anfangs sehr unruhig; auf beiden Seiten erhoben sich alte horrige Fichten mit ihren hellgrünen Nadelbüscheln, und kleine Erdbeerbäume mit ihren gar hübsch herabhängenden Wältern umgaben beständig den Pfad, während Nachtigallen durch die Äste schmätzten. Nach einer Stunde betraten wir einen freien Talenplatz, welchen stattliche Eichen umstanden, während zwei riesige Walnußbäume sie weit überragten; eine hervorstrahlende Quelle war die Ursache dieses Segens. Aber bald gelangten wir in die höheren Gegenden des Bergs; an die Stelle der Fichte tritt nun die Lanne, Eichen und Buchen stehen nur hin und wieder dazwischen, und harthäutende Kalamusbüsche gruppieren sich um ihren Fuß. Doch selbst in dieser Höhe des Berges deutet der Reichthum und die Mannichfaltigkeit der Pflanzenwelt, so wie ein freundlicher lachender Himmel den Süden an. Ist auch der Clump einer der wüsten von den Bergen des südlichen Europa voll jeder Abgründe, dabei wüst und düster, so ist er doch überall malerisch und ganz mit Waldungen besplant.

Nach drei Stunden erst waren wir im Kloster. Wir hatten auf langen und beschwerlichen Umwegen bis hinaus zu einem Berggrün hoch über dem Kloster steigen und von da wieder im Fichtad einen steilen Abhang herabwandern müssen um das Kloster zu erreichen. Tiefer unten im Flußthale öffnet sich auf der rechten Seite des Flusses eine anmuthige Felsengrotte, aus welcher eine kleinere Quelle gleich einem Wasserfall sich in den Fluß ergießt, und dort befindet sich eine kleine Capelle, welche besonders heilig gehalten und verehrt wird. Denn diese soll, nach der Sage, der heilige Dionysius mit eigenen Händen erbaut, und er soll dort gewohnt und Tag und Nacht gebetet haben. An der höher gelegenen Stelle aber, wo das Thal breiter ist, ward der Heilige begraben und das Kloster errichtet. Dieses letztere soll vor der Zerstörung durch die Türken vor fast 30 Jahren eines der schönsten und reichsten gewesen seyn; jetzt gewähren die neuangebauten Mauern zwischen den alten Ruinen einen düsternen, wehmüthigen Anblick. Die Kirche war zwar sieben geblieben, jedoch ihres Goldschmucks beraubt worden. Ich sah dort ein Gemälde, welches den heiligen Dionysius darstellt, wie der Erlöser sich ihm offenbart, und das nicht ohne Kunst gemalt war — eine Erscheinung die in Griechenland nur gar zu selten vorkommt. Die Bibliothek des Klosters gewährte keine besondere Ausbeute; das wertvollste unter den Ausgaben der Kirchenväter und Handschriften von Antiochenen aus dem vorigen Jahrhundert, außer einer Octavhandschrift der vier Evangelien auf Baumwollenpapier, die aus dem 18ten Jahrhundert herzurühren schien, war ein glückselig auf

Pergament geschriebenes Evangelium in Quart, vielleicht aus dem 12ten oder 13ten Jahrhundert.

Von Hithosora, wohin wir zurückgekehrt waren, stiegen wir über den Fuß des Olymp wieder zur Ebene herab, und ich hatte da von neuem erwünschte Veranlassung an dem Reichthum der frischen und kräftigen Natur, und über die üppigen Wälder und das Grün des wuchernden Grales mich zu erfreuen. Das Ganze trug einen freundlichen, lieblichen Charakter an sich und gewann durch den Gesang unzähliger Vögel, der mich umgab, an natürlichem Reiz. Der Weg führte über den untersten Fuß des Berges, einen ausgedehnten sanften Abhang, dessen steiniger Grund mit Gehbüsch aller Art besetzt, und hin und wieder von tiefen Flußbetten durchschnitten war, welche im Winter und Frühling, wenn der Schnee schmilzt, von rauschenden Bergströmen ausgefüllt werden. Jetzt waren sie alle mit Ausnahme eines einzigen Flußbettes ausgetrocknet, welches tiefer als die übrigen lag, und an dessen hohen Ufern Bäume und Sträucher in seltener malerischer Abwechslung sich gruppieren. Wir kamen hier dem Meer allmählich immer näher und befanden uns endlich am Strand. Bald gelangten wir über einen kleinen Fluß, dessen Gewässer, vom Rieselrand des Meeres gehemmt, einen herrlichen Wald von hohen Platanen nährten. Unter ihrem Schatten beginnt man den Clump zu besteigen, der sich hier unmittelbar bis an die Küste erstreckt. Die Wogen des Meeres brechen sich an der steilen Felsenwand, und ein Weg längs des Strandes ist eine Unmöglichkeit; er muß vielmehr quer über den Berggrün gehen, und die Natur selbst hat einen Weg in einer kleinen Vertiefung, die sie dort gebildet hat, gleichsam vorgezeichnet. Hier ist die Gränze, die Macedonien von Thessalien trennt und mitten zwischen dem Weg und dem Meer liegt die künstliche Gränzfestung Platomona auf einem abgestumpften Fegel. Der Fluß für eine Festung kann kaum besser gewählt werden; sie liegt so dicht über dem einzigen möglichen Wege und beherrscht diesen selbst so sehr daß, wenn sie gehörig verteidigt wird, hier alle und jede Verbindung zu Lande zwischen dem Norden und dem Süden abge schnitten ist. Daber erbaute hier auch der macedonische König Demetrius Poliorketes eine Festung Phila, die in den folgenden Kriegen ein höchst wichtiger Punkt war und als der Schlüssel von Thessalien angesehen wurde.

Von Platomona wollte ich nach Amphelidia innerhalb des Tempels thals gehen. Der Weg dahin führt am südlichen Abhange des Berges rüdels hinab und läuft eine Strecke am Meere hin, allein es ist kein flacher Küstenweg, da die Wurzeln des Olymp bis ins Meer hinaus reichen, und in einer fortwährenden Abwechslung des sanften Meeresufers mit den Wäldern des Berges führt der Weg über sie hin. Die Umgebungen haben hier etwas unendlich anmuthiges; denn man geht nur über geringe Anhöhen, und die süßenden Wälder mischen sich so lieblich mit den größeren Bäumen daß man das Ganze eher für eine englische Gartenanlage als für das Werk der Natur halten möchte. Wo diese kleinen Bergehöben aufhöhen und das Land sich ganz abflacht und vollkommen flach wird, werden die Bäume noch höher und üppiger und die Wälder selbst werden größer; die ganze Gegend, welche sich zwei Meilen breit an jeder Seite der Mündung des Peneios erstreckt und theils von diesem mächtigen Strom, theils von anderen, von den Bergen herabsinkenden Flüssen bewässert wird, ist ungemein fruchtbar, wenn schon das Land an vielen Stellen jumpsig und morastig ist, und dies namentlich südlich vom Peneios der Fall ist, wo die

Dieser den gemeinsamen Namen: τὰ Λαονοπέδια, d. i. die Schmutz-  
börser führen. Der Grieche Euripides nennt die Gegend um den Pe-  
neios „das heilige Gefilde, den herrlichen Fuß des Olympos.“

Der Weg von Platanoma bis zum Tempelplate erfordert 3 bis 4  
Stunden. Auf der Hälfte desselben trifft man eine albanesische Wache  
oder Dervoi an, die zur Sicherung des Weges selbst bestimmt ist.  
Die türkische Regierung verwendet dazu aus Politik albanesische Sol-  
daten, theils weil sie kein anderes Mittel hat ihre Herrschaft über das  
kräftige und unruhige Volk Albanien zu behaupten, als indem sie den  
größten Theil der jungen Mannschaft in andere Länder schickt, theils  
weil sie tapfer und im ganzen zuverlässig sind. Namentlich sind es  
muhammedanische Albanesen aus Mittel-Albanien, die zu diesem Dienste  
gebraucht werden — ein Volk, das einst christlich war, aber von der  
Regierung halb gezwungen zur Lehre Muhammeds sich bekannte. In  
einer Entfernung von dieser Wache, wo der Reisende seinen Paß vor-  
zeigen muß und ohne Zinsgeld (backtschisch) nicht weglommt, führt  
eine Steinbrücke über ein bedeutendes Gewässer, und bald darauf steht  
man an dem Peneios selbst. Es ist dies ein breiter starker und wellen-  
reicher Strom, in dessen Mitte dann und wann kleine Inseln zum  
Vorschein kommen, und der sich beständig zwischen äppigen Klippen hin-  
zieht. Es geht noch über eine Stunde längs des nördlichen Ufers des  
Flusses hin, dann schmiegt sich derselbe so dicht an den Olymp selbst  
an, daß auf dieser Seite ein Weg nicht möglich ist und man auf einer  
Fähre über den Fluß setzt, um — an den Eingang des Tempelthals  
zu gelangen.

So wie der Fremde in diese von alten Zeiten her berühmte  
Schlucht eintritt, wird er eben so von der Pracht der Pflanzen und  
von dem Grün des Rasens, als von dem Bach und Quellenreichtum  
in der übertraft. Rasch und voll brechen die Quellen und Flüsse  
neben dem Wanderer unter dem Gesäus an dem Wege sich hinziehenden  
Berge und Felsenwände des Ossa, an der Südseite des Thals hervor  
und eilen dem wellenreichen Peneios zu. Diese Oase ist wahrlich  
tug eingebrochen und bietet häufig die lieblichsten Anblicke mit hell-  
grünem Rasen, Blumenflor, Quellen und Gebüsch. Dagegen fällt der  
Olymp fast in der ganzen Tempelänge steil in den Fluß herab; aber  
auch hier fehlt der immergrüne Pflanzenwuchs nicht, wenn schon die  
Natur auf der Südseite reicher als auf der anderen zu sein scheint.  
Die Gipfel beider Berge, des Olymp und Ossa, sind von keinem Theile  
des Thales aus sichtbar; allein auf jeder Seite erblickt der Reisende  
eine gewaltige Mauer von jähen und wilden Felsenhöhen, mit Bäumen  
und dicken Gebüsch bedeckt. Die Bäume, die an dem Fuße des  
Olymp jenseits des Peneios verstreut stehen, lassen für das Auge fort-  
während Durchsichten auf die sonnigen, lieblich grünen Hügel, die mit  
den unfruchtbaren Felsen und dunklen Abgründen sehr contrastiren  
welche das Thal unmittelbar begrenzen. Der herrschende Baum, theils  
der Menge, theils der Pracht und ungeheuren Größe nach, ist hier die  
Platane. Sie zieht durch die ganze Schlucht, fällt alle leeren Räume,  
engt den Fluß ein und überdeckt die Ufer mit dem dichten Laubwerk  
ihrer Aeste. Außerdem findet man den Lorbeerbaum in ungenöthi-  
ger Fülle, Höhe und Pracht (im Tempelplate soll, nach der Sage,  
Daphne vor Apoll fliehend in einen Lorbeerbaum verwandelt wor-  
den seyn), den wilden Oelbaum, Ceanoth, Agnus castus, mehrere  
Arten von Erdbeerbäumen, Zerebinthe, Granate, den gelben Jasmin,  
die Eiche, Steinleinde, die immergrüne Eiche, Lentiscus, Rosmarin und  
Myrte, — ein ewigrüner Blätterkranz, der auf beiden Seiten ein

dem Sonnenstrahl unbedurchdringliches, von Weinreben und Ranken-  
migen Klematis malarisch umschlungenes Schattendach bildet, unter dem  
der Strom bald reißend und mächtig brausend, bald in sanften Bogen  
vorüberfließt. Daneben atmet eine Menge schönwuchernder Pflanzen  
und Blüthen ihre verschiedenartigen Gerüche aus und verbreiten ihre  
würzigen Dämpfe durch die Luft. Fluß und Straße füllen häufig den  
ganzen Raum zwischen dem Olymp und Ossa, aber auch hier behauptet  
der ungeheubigte Pflanzenreichtum seine Macht. Die gegenwärtige Be-  
schaffenheit des Tempelthals rechtfertigt die Darstellung welche wir bei  
Kellan finden, und die Empfindungen, die der Anblick der großartigen  
Natur in dem Gemüthe erregt, wie der Römer Plinius sie schildert.

Wir eilten, um noch vor völligen Einbruch der Nacht nach Am-  
pelakia (auch Amvelakia) zu kommen, wo wir übernachten wollten.  
Dasselbe lag hoch über uns am äußersten Rande des Ossa (heutzutage  
Kissavos), und erst nach drei Viertelstunden erreichten wir auf be-  
schwerlichem und schlüpfgrasigem Wege, der sich den steilen Abhang  
hinaufzieht, die Stadt Ampelakia. Dieser Ort war früher einer der  
reichsten in ganz Griechenland. Er ward ganz von Griechen bewohnt,  
die, wie der Engländer Dobbell bei seinem dortigen Besuche zu Anfang  
dieses Jahrhunderts bemerkte, sehr großen Wohlstand und Ueberfluß  
zeigten. Es gab damals dort Millionäre unter seinen Einwohnern  
und es stand mit Deutschland in ausgebreiteten Handelsverbindungen, die  
sich sogar bis Leipzig und Hamburg erstreckten. Die fleißigen Einwoh-  
ner beschäftigten sich besonders mit großen Manufacturen von Baum-  
wollenfabrik, und diese Fabriken, in denen über 2000 Arbeiter  
beschäftigt waren, hatten den Ort zu einer der wichtigsten Manufactur-  
und Handelsstädte in der Türkei gemacht. Das rothe Baumwollengarn  
von Ampelakia war in ganz Europa gesucht; der Jabelten waren in  
der besten Zeit vierundzwanzig, wo jährlich dreißigtausend Ballen  
Baumwollengarn mit sogenanntem türkisch Roth gefärbt wurden. Die  
Bewohner der Stadt bildeten eine Art Actiengesellschaft, das ganze Ge-  
schäft war in Gemeinschaft betrieben und der Gewinn unter die ein-  
zelnen nach ihren Antheilen vertheilt. Allein bald kam der Geist der  
Zwietracht unter sie, und als zu gleicher Zeit die Industrie Englands  
ihnen den Rang streitig zu machen begann, auch außerdem mehrere  
Bankerotte in Wien ihnen bedeutende Nachtheile zufügten, da schwand  
die Blüthe Ampelakias dahin, und gegenwärtig ist nichts mehr von  
dem ehemaligen Reichthume und Wohlstande übrig geblieben. Die gro-  
ßen zweistöckigen Häuser stehen fast leer oder doch unheimlich und ver-  
nachlässigt da, und man wird bald inne daß nicht die gegenwärtigen  
Besitzer es sind die sie gebaut haben. Man kann kaum einen Griechen  
von Ampelakia reden hören ohne daß ein finsterner Schatten des Un-  
muths sich auf seine Züge lege, und verzweifelt ruft er aus: „So  
leicht schwindet unsere Herrlichkeit, wenn der schlaue Franke seinen Reid  
auf uns wirt!“ — Auch bestand hier bereits zu Ende des vorigen  
Jahrhunderts eine gelehrte Schule für das Studium der altgriechischen  
Sprache, an welcher tüchtige Gelehrte angestellt waren, und man hatte  
sogar vor 1821 schon den Plan gefaßt, hier eine Universität zu errich-  
ten, auch dorthin namentlich physikalische und astronomische Instru-  
mente bereits angeschafft und nach Ampelakia gebracht, wo sie jedoch  
später nach Ausbruch des griechischen Freiheitskampfes durch die Türken  
gerstet worden und verloren gegangen sind.

Das Bild hatte Ampelakia verlassen, aber die Natur ist noch  
immer die nämliche geblieben. Man kann kaum eine schönere Aussicht  
haben als die ist, die man den anderen Bergen von Ampelakia aus



tigen Höhen herab, aber die schroffen, mit Beingärten und Gebüsch aller Art besetzten Abhänge über das fruchtbare Tempelthal nach dem mächtigen Olymp mit seinem schneebedeckten Gipfel und mit den Wäldern und Kisten, die an seinen Abhängen sich hängen, sowie über die große thessalische Ebene wahrhaft erheute und entzückte. Dieser Naturgenuss begleitete uns des andern Tags noch eine weite Strecke, als wir hinabstiegen in das Thal, wo das türkische Dorf Baba in einer schönen treisförmigen Ebene unter dem herrlichen Schilde großer Blatannen und hoher Eupressen und Pinien, umgeben von entzückendem Wiesengrün und von kühlen Quellen, liegt. Von da führte uns der Weg wiederum aufwärts nach den unebenen Vorhöhen des Ossa, und wir kamen hier an Ruinen einer alten Burg vorbei, welche wahrscheinlich aus der hellenischen Zeit stammt, obgleich sie einen ganz ungewöhnlichen und auffallenden Anblick gewährt. Der Grund davon liegt wohl in der Beschaffenheit der Steine, indem der Ossa größtentheils aus schwarzem Schiefer besteht, und dieser in großen horizontalen Schichten, fast nur ein halbes Fuß breit, aber nicht selten von bedeutenden Rängen getrennt wird. Diese Mauer der getrockneten Burg bestanden aus solchen Steinen, die jedoch auf abwechselndem Wege ohne Mauerwerk zusammengefügt waren. Gleichwohl gab der schieferige Bruch, der sich hin und wieder zeigte, sowie die ungleiche Größe der Steine und ihre geringe Breite dem Ganzen ein für eine hellenische Burg beinahe unordentliches Aussehen.

Weiterhin führte der Weg durch eine fasseltüchtige Vertiefung in einem Höhenzuge, der sich nördlich und südlich bingiebt. Die Dörfer, die hier zerstreut liegen, sind ionische Colonienstädter, deren Ursprung bis zu den Zeiten des Kaisers Amurath I im 14ten Jahrhundert hinaufreicht. Dieser verpflanzte nämlich, nachdem er Macraonien erobert hatte, in der Absicht, seine Herrschaft auch in Thessalien sich zu sichern, ganze Colonien von Jonium (Roniad) in Kleinasien hierher, deren Bewohner, obgleich es fleißige und friedliche Ackerbauern waren, von den unmothen Griechen und Albanesen verachtet und ungestraft genetzt und geplündert wurden. Sie hatten den Namen: *Korionoi*, *Korionides* (auch mit einer Collectivbezeichnung *xorionoi*, *xorionides*), und wurden mit durch das bekannte neugriechische Volkslied ins Gedächtniß gerufen, das ein Zwiegespräch zwischen dem Olympos und Rissamios (Ossa) enthält, worin der erhere, der gerühmte Kufenstalt freier Klepten, diesen mit Bezeichnung als „*Koriononaghetos*“ (von Tärten aus Roniad benommt) schmäht und höhnt. Ich traf später einen alten griechischen Rapitaneos, der vom Olymp stammte und an dem Freiheitskriege selbst einen rühmlichen Antheil genommen hatte, und fragte ihn, ob er jenes griechische Volkslied kenne und die Worte des selben welche der Olymp zum Ossa spricht:

*Mi mi palaios, Kleon, xoriannonaghetos!*

(Vergleiche dich mit mir nicht, Kleon, du Tärten aus Roniad!)

Da erglänzte der Blick des alten Rapitaneos, und in der Erinnerung an die Heimath sang er die übrigen Verse des schönen Liedes! Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts wüthete in jenen Dörfern die

Pest, und mehrere davon starben ganz aus oder konnten sich wenigstens von diesen Verlusten nicht ganz wieder erholen, so daß man die Spuren davon noch gegenwärtig sieht. Einmal davon trug diese Spure in auffallenden Zeichen an der Stirn: kaum der dritte Theil war noch bewohnt, das übrige ist rasirt und mit Gestrüpp unter altem Gestrüpp bedeckt. Aber auch sonst und im allgemeinen hat die türkische Bevölkerung in ganz Thessalien bedeutend abgenommen, und manche Städte machen den Eindruck eines ausgebreiteten durch den Dorf. Namentlich soll die letztere mit der Stadt Turnovo oder Turnawo der Fall sein, die nördlich vom Peneios liegt und ehemals viel bedeutender gewesen ist als jetzt.

Nachdem wir den Höhenzug verlassen hatten, von dem aus wir einen Theil der Dörfer der Roniaden oder Roniaren sehen konnten, und durch eines derselben, Umanbo, oder, wie die Griechen es nennen, Malzodori, gekommen waren, traten wir in ein durchaus flaches Land, das im Winter, d. h. in der kalten Jahreszeit, einen großen See bildet — eine weite Thalebene, die, wie z. B. auch der Kopais-See in Böotien, einen Theil des Jahres ganz unter Wasser steht, in einem andern eben in Folge der sogenannten Kalawothen (*καλαωθες*, unterirdischer Abfluß) so austrocknet, daß große Strecken bebaut werden können, während dagegen bei dem Kopais-See größere oder kleinere stehende Wasser und Sümpfe bleiben. Dieser thessalische See hieß bei den Alten Neissonis (*Νεσσωνίς*), jetzt heißt er mit einem türkischen Namen: Karabachir. Das Land war zu dieser Zeit trocken, und der Weg führte mitten durch die weite Ebene nach Larissa, unserm nächsten Ziel. Am nordöstlichen Ende des Höhenzuges ward ein großer Erdbauern sichtbar, und noch mehrere solcher Erdbäue ließen sich in verschiedenen Gegenden der Ebene bemerken. Manche halten diese Erdbäue für Orakel, also für ehewürdige Denkmäler des Alterthums; aber es ist die Frage ob sie in ihrem Innern irgend etwas bergen, was die Mäße des Nachgrabens verlohnen würde.

Bald erhob sich das freundliche Larissa in der weiten Peneiosniederung mit seinen zahlreichen Kuppeln und Minarets, und den Eupressen die sie umgeben. Die Landschaft ist flach, aber sie enthält einen eigenthümlichen Charakter durch die hohen ägyptischen Pappeln, die sich rings umher in der Gegend zerstreut finden. Larissa, die alte Hauptstadt von Thessalien, die so sehr als eine Tärtenstadt sich zu erkennen giebt, daß auch gar nichts an die alten Thellenen erinnert, hat sich wieder aus ihrer Asche erhoben; sie ist der Sitz der Regierung und dadurch der Mittelpunkt für das Leben der ganzen Provinz. Die Tärten nennen sie, wie sie auch officiell ausschließlich genannt wird, *Jeni-Schehir*, d. i. die neue Stadt, und bilden von den 20,000 Einwohnern wenigstens drei Dritttheile. Sie besitzen hier mehr als zwanzig Moscheen, und nirgends in Griechenland gibt es deren so große als in Larissa. In den reinlichen, lustigen Hauptstraßen der Stadt bemerkt sich ein buntes Leben, und wenn man das türkische Militär hindurchziehen sieht, und die Tärten in den offenen Räden sitzen, theils mit ihrer Arbeit beschäftigt, theils mit orientalischer Gemächlichkeit ihre Pfeife oder ihr Nargile rauchend, wenn man aber die wohlbeleibten Bogaz mit ihren mannichfaltigen Waaren, mit ihrem Früchten und Gemüse wandelt, da könnte man Larissa wohl ein kleines Konstantinopel nennen.

Zu Larissa gehören gegen hundert Dörfer, von denen der größte Theil in der nahesten, sich weitlich ausdehnenden Ebene gelegen ist. Die zahlreichen Gärten zwischen den Wohnhäusern geben ihr das Ansehen

<sup>1</sup> Es lautet sich vollständig in der Sammlung Bartsch: *Chants populaires de la Grèce moderne* (Paris, 1824), I. 38, aber er steht bereits das er mehrere von einander abweichende Versionen vor sich gehabt habe. Es wird auch von andern, die verglichenen Volkslieder in den Originalen gesammelt haben, in verschiedener Weise mitgetheilt. Eine Verballhornung dieses (ähnlichen aber thessalischen) Liedes findet sich in „*Kunst und Alterthum*.“ IV. 63 (auch im zweiten Bande seiner *Geistl.*, S. 139).

eines großen, weißkalkig gebauten Dorfs. Die Häuser sind fast durchgängig in der malerischen Unregelmäßigkeit der türkischen Gebäude erbaut; die Dörfer sind mit Springbrunnen und den verschiedensten Gewässern angefüllt, unter denen die Cyperessen sich besonders auszeichnen. Der Peneios, der von dem Abfalleen von Citrus (schwebenden Pinus-Bezirge) herabfließt, durchfließt die Stadt. Nahe am erzbischöflichen Palast, der Metropole, welche am nördlichen Ende der Stadt auf einer kleinen Anhöhe dicht über dem Fluß liegt, führt eine schöne steinerne Brücke von acht Bögen über denselben; auf der andern Seite liegt eine elegante Moschee. Im Sommer ist der Peneios niedrig, aber niemals trocknet er ganz aus, und im Frühjahr, beim plötzlichen Schmelzen des Schnees auf dem Pinus, so wie nach heftigen Regengüssen tritt er häufig über seine Ufer, und dann geschieht es nicht selten daß seine stürmenden Wogen Häuser wegschwemmen und die ganze Gegend unter Wasser legen.

Larissa kann nicht arm an Alterthümern seyn; aber niemand bekümmert sich sehr darum, und sie liegen in Wäldern und an Orten zerstreut wo sie nicht gesucht werden, oder in Häusern, oft unbeachtet und unbemerkt vom Eigenthümer, fast immer aber sehr gemißhandelt. In einem Hof ward vor kurzem ein Sarkophag und ein sitzender Löwe entbudd; in einem andern eine kleine, auf einer Angel tangende Dpche, der jedoch Kopf und Arme fehlten. In dem Hof eines türkischen Bey stand eine kleine Helade in der gewöhnlichen Darstellung, ein treffliches Beispiel des archaisirenden Stils, aber — sie hatte den Steinwerkstein türkischer Knaben zur Hülfsstütze gebietet, bis es später gelang sie für ein ausdauerndes Antiken-Cabinet zu gewinnen. Mit größerer Sorgfalt, fast mit eifersüchtiger Aufmerksamkeit, wachte ein Grieche über ein Bostell, das sich in seinem Hause befand, und welches eines der gewöhnlichen Orakelmonumente war, das einen jungen Mann, im Begriff die lange Reise anzutreten, darstellt. Der Jüngling trug Mantel und Schwert, und hielt ein Pferd oder ein Kavalier. Hinter ihm stand ein Altar, auf welchem ein Knabe ein Opfer darbrachte, während ein Hund und eine Schlange mit gleicher Eier sich nach dem für die Götter bestimmten Mahl hinausschickten! Die geschnittenen Reisekleider des jungen Mannes waren mit rother Farbe angebeutet. Von der Inschrift war nur wenig noch zu sein. Die reichste Ausbeute gewähren im allgemeinen vielleicht die türkischen Kirchhöfe, welche man als Magazin für alte alten griechischen Steine von einer nur etwas Unregelmäßigkeit, so daß sie zu türkischen Orakelmonumenten sich eigneten, ansehen kann. Dieß gilt vorzüglich von den eigentlichen heiligen Gräbern, die man häufig zur Bezeichnung türkischer Gräber benutzt findet, oft ohne alle Veränderung oder Zusatz, zuweilen mit alleiniger Hinzufügung eines Turbans oder einer türkischen Inschrift, welche ganz friedlich neben der griechischen steht; nur da wo auch ein Relief hinzugefügt war, hat der Hof der Türken gegen Darstellungen lebender Figuren das Relief gewaltsam zu zerstören versucht. Auch Architekturstücke von länglicher Form sind hin und wieder zu türkischen Grabsteinen benutzt worden.

Von Larissa nahm ich meinen Weg südlich, am nach Pharsala (Pharsala) das alte Pharsalos, zu gelangen. Er führt durch die thessalische Ebene, die hier dem größten Theile nach weder etwas malerisches noch ansehnendes hat, und endlich den verödeten Wanderer durch ihre Unfruchtbarkeit ermüdet, wenigstens man hier im allgemeinen einen großen Reichthum an Getreide findet. Indes kamen wir bald an eine Quelle, und der Anblick eines Weingartens und eine schattige Baumgruppe erfrachte uns. Weiterhin ist der niedrige Höhenzug

(die Aynodhepa), welcher sich vom Nordwest nach Südost erstreckt, und die große Ebene in zwei Theile theilt, und über den man nach einer Stunde wieder dem ins flache Land niedersteigt. Nichts fesselt hier unsere Aufmerksamkeit, ausgenommen etwa ein verfallener türkischer Kirchhof, wie man sie öfter in solchen Gegenden des Landes findet, die jetzt ganz verlassen sind; manche Dörfer in Thessalien sind jetzt ganz verschwunden, während die Begräbnisplätze unberührt und unverändert stehen geblieben sind.

Nach einigen Stunden erreichten wir das schöne, freundliche Pharsala, das ein kleines Städtchen mit etwa 5000 Einwohnern, theils Türken, theils Griechen, und die angesehenste Handelsstadt Süd-Thessaliens ist. Röhrlische Dächer, unter laubreiche Bäume gemischt, breiten sich am Fuße eines grünen Abhangs aus, den früher Hafen und parte Wandelbäume pflanzten. Die gegenwärtige Stadt liegt nun zum Theil auf dem alten Pharsalos, von dem noch Mauern zu sehen sind, die sich vom Fuße der Anhöhe den großen Abhang hinaufziehen bis zum schmalen langgestreckten Felsen auf dem Gipfel, wo die Burg (Akropolis) lag. Innerhalb der Mauern derselben steht man einen großen freistehenden Bau, eines von jenen merkwürdigen alten Gebäuden, welche reiche Könige als Schatzkammer oder als Königsgräber sich bauten. Es ist ein Seitenstück zu dem Schatzhaus des Minos in Orkemonos in Boeotien, und zu dem wohl erhaltenen des Atrous zu Molenä. Auch dieses in Pharsalos ist ein unterirdisches Gebäude mit einem binnensordnlichen, aus horizontalen Steinlagern aufgeführten Kuppelgewölbe, nur die obersten drei oder vier Steinblöcke fehlen; im übrigen jedoch ist das Gebäude vorhanden, aber es ist nicht ausgegraben. Das Volk nennt dasselbe noch jetzt das Grab des Achilles, und nach dem allgemeinen Glauben das Pharsala im Alterthum Ithiba geheßen und ist die Heimat des Achilles gewesen. Das Schlachtfeld, auf dem einst der Streit um den Besitz der römischen Welt zwischen Julius Cäsar und Pompejus entschieden ward, liegt in der Ebene, die zwischen dem Fluß, dem Apydanos der Alten, und der Stadt, im Norden derselben, sich hinzieht; aber schon vorher hatte hier der Thobaner Pelopidas den Tyrannen Alexander von Pherä geschlagen, um dessen Tyrann zu vernichten, und weiter links nach Norden zieht sich das jetzt Karabagh genannte Gebirg hin, an dessen äußersten nördlichen Verzweigungen Aynodhepa, der letzte Philipp von Macedonien, mit seinen Hülfsangehörigen römischen Legionen des Titus Quintianus Flamininus erlag.

(Schluß folgt.)

## Das Salz des atlantischen Meeres.

(Aus Chambers's Journal.)

Es wäre eine sehr lange arithmetische Zahlenreihe erforderlich, wollte man die Menge des Wassers berechnen das in dem Ozean des atlantischen Oceans enthalten ist; allein dieses Wasser ist kein reines

Wasser: es befindet sich eine sehr große Menge aufgelösten Salzes in demselben. In jeder Pint Meerwasser ist mehr als eine halbe Unze fester Bestandtheile vorhanden, welche als trockenes kryallinisches Pulver zurückbleiben würden wenn man die Flüssigkeit durch Wärme verdunsten ließe. Verdampfte alles Wasser des atlantischen Oceans, so würde aus demselben so viel Salz niedergeschlagen zurückbleiben, daß es eine Strecke von sieben Willkoren (engl.) Geviertmeilen eine ganze Meile tief bedeckte.

Diese Salzsüßlung besteht hauptsächlich aus gemeinem Salz, Mischungen von Kalk und Magnesia in löslicher Form, und Mischungen von Kali und Soda. Auch ein wenig Eisen findet sich diesen Bestandtheilen beigemengt, sowie, den neueren Forschungen zufolge, eine noch geringere Menge Silber. Hier also entsteht natürlich die Frage: Wenn der Ocean diese große Menge fester Süßlung enthält, woher hat er sich ursprünglich die dichten Mischungen verschafft? Niemand weiß seit wann er seine irdische Laufbahn als Salzsäule begonnen haben mag; allein abgesehen von dieser Rücksicht, ist es hinlänglich klar daß seine flüssigen Theile niemals reines Wasser gewesen sein konnten. Selbst Flüsse sind nicht rein: sie werden von Regen gespeist, und diese Regen waschen, wie sie durch die Künste der Flüsse dahinströmen, alles ab was sie während ihres Laufs aufzulösen im Stande sind. Alle diese aufgelösten Materien werden mit den Flüssen in den Ocean geführt. Süßes Wasser verdunstet aus dem Meere beständig um die Wellen zu bilden und die Quellen des Regens zu speisen. Diese Dünste vermögen indeß den Wellen kein einziges Theilchen salzigen oder erdigen Stoffes zuzuführen. Da also die Flüsse Tag um Tag neue Vorräthe aufgelöster Salzbestandtheile an das Meer hinführen, und da keiner dieser Vorräthe, wie das Wasser, unter Verdunstung zertheilt werden kann, so muß daraus daß hiedurch allein schon das Meer endlich salzig werden muß.

Alein es ist eine seltsame und merkwürdige Thatsache daß, obwohl das Meer solchergestalt nothwendig salzig werden muß, es doch jetzt nicht täglich salziger wird. Seit neugieriger Chemiker die Zusammensetzung des Meerwassers zu analysiren begonnen, hat es sich stets gezeigt daß diese Zusammensetzung für einen gegebenen Strich fest und unveränderlich ist. Diese anscheinende Anomalie erklärt sich vollkommen mit Hülfe der Wissenschaft. Obwohl Wasser seine festen Stoffe aus dem Meeresboden an den Himmel hinaufzutragen kann, so sind doch thätige Kräfte vorhanden welche dieselben hinwegzuführen vermögen, und wirksam hinführen. Es gibt Myriaden von Geschöpfen die im Meere leben, und Knochen und Schalen bedürfen, welche insgesammt aus erdigen und salzigen Bestandtheilen gebildet werden müssen. Diese Knochen und Schalen nun werden, wenn die Geschöpfe sterben, ruhig auf dem Grunde des Meeres niedergelegt. Bei dieser Art Arbeit sind besonders mikroskopische Geschlechter lebender Wesen thätig. Die Einzelwesen dieser Geschlechter sind so klein, daß sie nur gesehen werden können wenn man sie durch optische Instrumente viele hundertmal vergrößert. Diese kleinen Geschöpfe aber können sich in ihrer unsichtbaren Existenz nicht zufrieden geben, ohne daß sie ihre vorgeordneten Gestalten mit der vollständigen Nüftung eines zu ihrer Vertheidigung dienenden schon verzierten Panzers bekleiden. Diese Panzer sind alle kunstvoll verfertigt auf Auflösen der festen Bestandtheile des Meeres, und wenn ihr Wert vollbracht ist, werden sie, als nicht mehr lösliche Substanzen, auf dem Meeresgrunde niedergelegt, und bilden Schichten von

zunehmender Dichtigkeit und Dicke. Viele der Gräben der Erdoberfläche, welche jetzt als trockenes Land da stehen, sind ursprünglich auf diese Weise aus den dem Meerwasser entzogenen festen Stoffen gebildet worden.

Alein es ist nicht ganz wahr daß alle Theile des weiten Oceans, genau dieselben Verhältnisse fester Bestandtheile enthalten; es gibt meist Verdunstung reinen Wassers am Himmel in den warmen wärstentropischen Gegenden, und es gibt meist Niederschlag reinen Wassers in den gemäßigten und kalten Himmelsstrichen. Aus der breiten Meereszone welche zwischen den Wendekreisen liegt, verdunstet im Lauf eines Jahres eine Wassermasse die einer Tiefe von nicht weniger als fünfzehn Fuß gleichkommt. In der Nordsee und dem Eismeer ist die Summe der Verdunstung beträchtlich geringer als jene. Daher enthalten die Äquatorialgegenden des Meeres verhältnißmäßig eine größere Menge Salz als andere Theile, weil das süße Wasser so rasch zertheilt wird, während andererseits die gemäßigten und die kalten Meere, durch die Süßwasserregen welche in sie fallen, beständig verdünnt werden. Das Wasser des Eismeers enthält 1 Procent weniger Salz als das der Mitte des atlantischen Oceans. Das Wasser des baltischen Meers ist bloß halb so salzig. Starke Eale besitzt indeß eine größere spezifische Dichtigkeit und Schwere als schwächere Eale. Ein Kubitoll Wasser aus der Mitte des atlantischen Oceans wiegt einige Gran mehr als ein Kubitoll Wasser aus dem Eismeer; das schwere Wasser der Tropen wird mehr nach dem Mittelpunkt der Erde hingezogen als das leichtere Wasser der den Polen näher liegenden Gegenden. Hieraus ergibt sich daß die schweren tropischen Salzwasser abwärts nach den Polen fließen welche die leichtere Flüssigkeit innehat; sie stoßen die leichtere Flüssigkeit beiseite, gerade wie schwere kalte Luft leichte warme Luft in einem künstlich erwärmten Zimmer aus dem Wege stößt, und in das Kamin hinaufstreibt; die leichten Wasser der kalteren Länder fließen natürlicherweise oberhalb in der entgegengesetzten Richtung dahin, um die von dem schwereren Fluidum gedrückte Stelle einzunehmen. Der Unterschied der Salzigkeit in verschiedenen Theilen des Oceans geht sonach nie über einen gewissen Grad hinaus. Das Salzwasser der Tropen zieht sich nordwärts und südwärts, um sich mit dem dortigen süßen Wasser zu vermengen, und das süßere Wasser der kalten Himmelsstriche strömt beständig herbei um die dem Äquator näher liegende Salzsüßigkeit zu verdünnen. Wäre dieser Einfluß nicht vorhanden, so würden die mittleren Meeresgeirte allmählich, von Jahr zu Jahr, salziger werden, und nicht bloß in einem bestimmten Grade größerer Salzigkeit verharren.

<sup>1</sup> Die Wasser der kalteren Länder sind nicht immer die leichteren, eben weil sie kälter sind. D. R.

# Das Schicksal der Hudsonsbay-Gesellschaft.

Unser Jahrhundert ist den Actien-Souveränitäten nicht sehr hold. Im vorigen Jahr ist der letzte Schimmer von der Territorialherrschaft der ostindischen Compagnie erloschen, und in diesem Jahr läuft der Contract der Hudsonsbay-Gesellschaft ab. Ihr erstes Patent erhielt die Compagnie unter Carl II im Jahre 1670, und diese Urkunde gewährte der Gesellschaft den „ausschließlichen Handel“ auf allen Gewässern, Seen, Buchten, Straßen und Flüssen welche „innerhalb der Hudsonstraße“ liegen und damals noch herrenlos waren, und wohin sie aber Land oder Wasser vordringen möchte. Dieser Brief wurde natürlich in tiefer geographischer Unkenntniß der Räume verfaßt, welche er einem Monopole unterwarf. In England selbst hat sich die Rechts-anstalt befähigt daß sich nach dieser Urkunde das Recht der Gesellschaft auf alle Gebiete erstreckt deren Gewässer in die Hudsonsbay fallen. Im vorigen Jahrhundert konnte daher durch den großen Entdecker Sir Alexander MacKenzie eine zweite Compagnie, die Northwestgesellschaft entstehen. Die Concurrenz dieser beiden Compagnien wurde besonders heftig als 1812 Lord Selkirk, von den Rothhäuten der Silberhaupt-ling genannt, eine aderboutreibende Niederlassung am Redriver mit Einwilligung der Hudsonsbay-Gesellschaft gründete. Endlich vereinigten sich 1821 beide Compagnien, und das Parlament erstreckte durch einen Brief auf 21 Jahre ihr Monopol von Labrador bis zum äußersten Westen der Felsengebirge und zur Küste des Polarmeers. Im Jahre 1838 wurde der Brief zum sechstenmal auf weitere 21 Jahre erneuert.

Das Hudsonsbaygebiet besteht aus einem großen Theil Nordost voll Gewässer und Seen. Der Boden ist im allgemeinen höchst unfruchtbar, und auf den wenigen guten Strichen verbiest die Härte der Jahreszeit jeden Anbau. In den günstigsten Tagen ist der Winter doch um 10 Grad durchschnittlich kälter als in Toronto am Ontario-See. Selbst in den Redriver-Ansiedlungen zerstören die Sommerfröste häufig die Saaten, und dieses Gebiet gehört zu den aber ist das meiste bevorzugte. Prairien fehlen nicht, aber welche Heerden sollten dort Weide finden, wenn sie acht Monate lang auf schneebedeckten Fluren ausschallen müßten? Sir George Simpson hatte als Gouverneur der Hudsonsbay-Gesellschaft eine geographische Schilderung jener Länder verfaßt. Als er nun die Strecke zwischen dem Holz- und dem Regenssee beschränkte, malte er das Land durchzogen von einem sanften Fluße, wie die Thäler bei Richmond, mit selten Uferbänken, geschnitten mit Laubwald als „das schönste Weideland der Welt.“ Er sah schon in Zukunft die Gewässer von Dampfern gesucht und die Oestade mit emsigen Dampfschiffen besetzt. Als nun der glückliche Schriftsteller vor den parlamentarischen Ausschuß gezogen und ihm diese Beschreibung vorgehalten wurde, erklärte er kleinmüthig, „die Schilderung sey ihm allzuglühend gerathen, die landschaftlichen Weize allerdings sehr groß, aber das eine Ufer ein Morast, das andere zwar fruchtbar, jedoch durch das Klima dem Ackerbau nicht zugänglich.“ Es versteht daher jeder Einsichtsvolle daß die Hudsonsbay-Gebiete nie eine aderboutreibende Bevölkerung aufnehmen können, daß wenn überhaupt dort Viehzucht betrieben werden sollte, dieß nur nach Nomadenart, etwa wie auf der kaimatis so analogen Kirgisensteppe geschehen könnte, deren Hirten im Sommer gegen Norden aufbrechen und im Herbst nach Süden zurückgehen. Sonst können jene Räume nur den Jägerwölfern dienen. Daß nun die Prognis und die Politik der Hudsonsbay-Gesellschaft ein wahres Joch für die vorhandenen geographischen Verhältnisse sey, dafür hat

sich die Weinburgs Review in einem ganz vortheilhaften Aufsatz ver-bürgt.

Der ein Herz hat für das Schicksal des sogenannten rothen Man-nes, der muß die Hudsonsbaygesellschaft hoch in Ehren halten. Im „lernen Westen“ der Vereinigten Staaten erlischt ein rother Stamm nach dem andern. Die Civilisation schreitet dort auf Kosten der Mannich-saltigkeit der Schöpfung vor. Es ist traurig daß dieser Racenuntergang planmäßig und absichtsvoll betrieben wird, denn daß Weiße und Rote neben und mit einander leben können, beweisen die Zustände der Hudsonsbay-gebiete. Die gewissenlosen Amerikaner vergiften trotz aller Verbote und trotz aller Maine-Liquor-Law-Heuchelei die Rothhäute mit Brannntwein. Die Hudsonsbaygesellschaft verkauft kein Feuerwasser und darf um ihrer eigenen Sicherheit willen keinen Schnaps verkaufen, denn so wie man die Stämme dort an den Brannntwein gewöhnen wollte, würden sie unzuverlässig, träge und treulos werden. Die Diener der Hudsonsbay-gesellschaft durchziehen aber beständig vereinzelt das große Gebiet, und ihre Sicherheit, so wie das Gewerbe der Compagnie wären gefährdet und gerietzen ins Stoden, so wie man die Moral der Rothhäute durch Brannntweinhandl verminderte. Im Westen der Vereinigten Staaten leben die Stämme unter sich in beständiger Fehde und Feindschaft, und beschleunigen damit zum Vergnügen der bleichen Gesichter die Aus-rottung ihrer Race. Die Hudsonsbaygesellschaft duldet keine solchen Fehden, und darf um ihrer selbst willen sie nicht dulden. Es versteht dort Frieden, und der Indianer gewöhnt sich an einen geregelten Gwerb. Im Westen der Vereinigten Staaten wird die Jagd auf eine für gesittete Völker schamlose Art betrieben, d. h. sie ist zu einem Morden ausgearbeit. Die rothen Indianer werden durch die Fellschänder zur Erschöpfung des Wildstandes förmlich herausgefordert, während die weißen Jäger durch ihre Instrumente dem Wildstand unersehbare Verluste zu-fügen; namentlich sind die Wiberfallen, deren sie sich bedienen und welche viele Thiere tödten ohne daß der Jäger ihrer habhaft wird, völlig un-waidmännische Waffen. Man fragt auch nicht darnach ob man ein trädhtiges Weibchen erlegt, denn ein Fels ist so viel werth wie der andere. Umgekehrt beobachtet die Hudsonsbaygesellschaft eine waidmänn-liche Politik. In ihren Comptoiren circultirt als Zahlungsmittel kein Geld, sondern eine mehr oder weniger ideale Wertheinheit, nämlich das Wiberfell. Was der rothe Jäger an Jagdbeute abliefern, wird ihm nach Wiberfällen taxirt, und für jedes ideale Wiberfell bekommt er als Geld ein Stübchen. Sehen wir den Fall er hat einen Jobelpelz ge-bracht und dieser ist nach der Lage fünf Wiber werth, so werden ihm fünf Stübchen ausgehändigt, mit diesen fünf Geldstücken geht er das Comptoir in das Magazin und lauft dort herum er braucht, Feuer-waffen, Munition, Kleide, Messer, molene Dedern, Tabak u. s. w. Nun ist es Maxime der Hudsonsbaygesellschaft gemeine Felle über, seltene Felle unter dem Werth zu zahlen. Würde sie nämlich die eben Felle preiswürdig kaufen, so möchten die Indianer diesen Thieren mit Vorliebe nachstellen und die Jagd auf die gemeinen Fellschäure vernachlässigen, so daß im Laufe der Zeiten rasch die edleren Arten verligt sein würden. Die Indianerstämme gehören der Hud-sonsbaygesellschaft und müssen ihr gehorchen, denn durch Einführung der Feuerwaffen haben die Indianer völlig den Gebrauch ihrer nationalen Waffen der Bogen und Pfeile verlernt. So wie die Compagnie ihnen keine Munition mehr lieferte, würden sie vollständig verhungern müssen, denn sie leben im Grunde nur von Wurser und Fels. Daß man mit den Indianern gute Geschäfte machen kann, auch wenn man sie nicht



mit Beamtwein vergiftet, das bereite: das Gethelben der Compagnie. Ihr Gebiet und ihre Politik ist die einzige welche bisher ein Zusammenleben, ja eine ersprießliche Gesellschaft zwischen rothen und weißen Menschen möglich gemacht hat: der eine jagt, der andere kauft mit Fabricaten.

Man hat die Hudsonbay-Gesellschaft vorgeworfen, sie habe absichtlich ihre Handelslinien durch Wildnisse und Umwege gezogen, damit ein geographisches Dunkel ihr Treiben verhülle und die Neugierde abgedrückt werde. Der Verdacht ist leicht erfinden, denn aus Geheimniskrerei wird keine Handelsgesellschaft ihre Specien sich selbst verschaffen. Die Hudsonbay-Gesellschaft besitz auf großen Räumen zerstreut einzelne „Häuts“, das heißt besetzte Magazine, wobei die rothen Jäger ihre Pelze und Felle gegen europäische Artikel abliefern. Diese werden auf drei großen Straßen den Magazinen zugeführt. Die Gewässer der Hudsonbay reichen über den 60sten Breitengrad hinaus, und der Zugang zur Bay wird zehn Monate im Jahr durch Eis geschlossen. Das Hauptdepot der Compagnie in der Hudsonbay ist die Factori Port. Von dort gehen eigenthümliche Botenleute ins Innere. Diese Botenleute sind die bekannten und berühmten „Wapagurs“, die mit unsern Commis Wapagurs den Namen und die Verantwortlichkeit des Berufs gemein haben. Einst sind es Leute aus Stahl, der abgehärtete Menschenhals europäischer Krieger, Schiffsleute, Jäger, Kasträger, Soldaten und nebenbei Handelsleute in einer Person. Ihre Verkehrsmittel sind indianische Rindenboote und Räder, ihre Verkehrsmittel die Flüsse und Seen jener arktischen Nierungen. Ihre Frachten aufwärts nach den Factorien sind ziemlich schwer, ihre Rückfrachten, lösliche Pelzwerke, vergleichsweise leicht. Die Schwierigkeiten ihrer Vade bestehen in der Anzahl der sogenannten Portagen, womit im canadischen Sprachgebrauch die Strecken gemeint sind wo die Wapagurs die Räder in das Boot legen, dieses selbst aus dem Wasser heben und sammt der Fracht auf ihren Schultern über Land tragen, entweder um Wasserfälle zu umgehen, oder nichtschiffbare Flußstrecken zurückzulegen, oder Landengen von See zu See, oder Wassercheiden von einem Flußgebiet zum andern zu überschreiten. Die physische Kraft der Wapagurs gränzt an das Unglaubliche, denn sie sollen 20 Stunden in jedem Tag entweder rudern oder marschiren. Von der Factori Port aus gehen die Wapagurs den Nelson River hinauf, wo sie 34 Portagen zu bestehen haben. Dann erreichen sie den, nur von Mai bis October eisfreien und für Rahmahrt gefährlichen Winnipeg-See, an dessen südlicher Spitze die Red-River-Niederlassungen sich befinden. Die zweite Strecke geht durch den Lorey-Stream und die großen Seen zunächst nach der Factori Fort William am Obern See. Von dort wird die Kette der Seen brumpt, unter denen der Regens- und der Selzsee die größten, und wo 64 Portagen zu bezeugen sind, die die Red-River-Niederlassung erreicht wird. Der dritte und bequemste Weg würde den Mississippi hinauf nach den St. Anthony-Fällen führen, von wo eine völlig ebene, im Sommer für Wagen, im Winter für Schlitten laubetare Steiepe nach dem Red-River führt. Jeder Reisende würde diesen Weg wählen, allein dem Handel der Hudsonbay-Gesellschaft ist er durch den hohen Tarif der Vereinigten Staaten geschlossen.

Bis zum vorigen Jahre war die Hudsonbay-Gesellschaft auch am pacifischen Ufer betheilig. Sie hatte Niederlassungen auf der Bancouver-Insel und betrieb den Handel mit den Stämmen jenseits der Kaskadengebirge. Seit den Goldentdeckung im Fraserfluß, die freilich nur viel Geschrei und wenig Wollte lieferten, hat man eine neue Colonie als

Britisch-Columbia gestiftet. Ist damit der Compagnie der äußerste Westen entziffen worden, so droht jetzt Canaba mit einer Invasion des gesamten Compagnie-Territoriums. Es hat sich in Canaba die Meinung verbreitet, es liege noch sehr viel gutes Aderland westlich in den Compagnie-Gebieten, und der Auswanderungsstrom möchte sich auch dorthin lenken lassen, wodurch natürlich der Werth der Aenderen im Osten beträchtlich steigen müßte. Ferner träumt man schon viel von einer Eisenbahn nach dem Stillen Meere. So unisprich es nun ist an eine Einwanderung in so raube Räume zu glauben, solange noch in den Vereinigten Staaten und im südlichen Canaba fruchtbarere Strecken finden, so ist doch jede Illusion die den Selbstwille zu schwellen verspricht, schwer zu widerlegen. Genug, das canadische Parlament glaubt daß die Hudsonbay-Gesellschaft der Landwirtschaft fruchtbarere Flächen entziehe, und reclamirt unenigentlich jeden Raum der zu Ansiedlungen dienen möchte. Die Hudsonbay-Gesellschaft ist diesem Verlangen durch einen höchst billigen Vorschlag entgegengekommen. Sie erbot sich alles Land abzutreten, wo Canaba Verkehrsmittel errichten, Pläze zu künftigen Ortshäusern abtheilen, kurz alle Vorarbeiten für eine bevorstehende Besiedelung vollenden haben würde. Dagegen widerlegte sich das canadische Parlament und besteht auf seiner alten Forderung ohne weiteres, gleichsam von der Landkarte hinweg, Gebiete zu reclamiren. Unter Lord Palmerston trat Labouchere, der Colonialminister, auf Seiten der Hudsonbay-Gesellschaft, unter den Lords verlor Sir Edward Dutton eine Politik im Sinne des canadischen Parlament.

Sollte nun wirklich die Auswanderung sich auf die Flächen des Red-River erstrecken, so würden ebenfalls die Ansiedler aus Minnesota, welche Trapper mit ihren vernichtenden Jagd- und Hinterwäldler von ächten americanischen Schrot sich eindrängen, welche jene Gebiete dem Mutterlande entfremden müßten. Solange man die Hudsonbay-Compagnie schalten läßt, hat man eine solche Invasion der Vereinigten Staaten nicht zu befürchten, denn das Monopol verhindert derartige Ansiedlungen. Dennoch scheint die Hudsonbay-Gesellschaft gequält werden zu sollen. Die Canadier mögen jetzt Williges oder Unwilliges verlangen, die Engländer verweigern dem verhäßtesten Kinne nichts mehr, weil eben die erste Weigerung die letzte wäre. So ist merkwürdig in welchem Grade seit mehreren Jahren der nationalstische Geist in Canaba zugenommen hat. Besonders gefährlich aber sind die Schuppjagden, auf die jetzt jedermann in Canaba schwört. Oben erst berichten die britischen Blätter, daß das Colonialparlament fremde Vöcher mit einem Zoll von zehn Procent belastet hat, ein wahrhaft ungeheuerlicher Schritt, der einer Prohibition der Intelligenz ganz gleich kommt! Wenn sich Canaba mit einem Schuppjoll von zehn Procent gegen die englische Literatur wehrt, so ist diese Colonie für England schon verloren. Und dennoch glaubt man durch Nachgeben, durch Opfern, durch Streichen und Güttscheln sich Canaba, wenigstens auf der Landkarte, noch auf einige Jahre zu retten, und gibt ihm eine alte nützliche und ehrbare Gesellschaft preis, deren Geschichte redendlos ist und mit der jeder Freund der Humanität sympathisiren muß.



# Die Halbinsel Corea, ihr gegenwärtiger Zustand und die katholischen Missionäre.

(Nahung aus einem in den *Annales des Voyages* enthaltenen Reisebericht des Baron Chaffroy.)

Vor zwanzig Jahren ließ sich ein Franzose, ein Priester der auswärtigen Missionen, Hr. Maubault, von einer chinesischen Schunkle, allein und ohne andern Führer als seinen Glauben und seine Thakraft, an eine Küste setzen, wozin die christliche Religion noch nicht gedrungen war, von der man aber, über China und Japan, wußte, daß sie die eines sehr bevölkerten und reichen Landes sey: es war die Halbinsel Corea. Später schlossen sich ihm zwei andere Missionäre, die Hrn. Suifert und Chaffroy, an, unterstützten ihn in seinen apostolischen Bemühungen, und bildeten daselbst einen katholischen Kern, der, trotz der Verfolgungen, so bedruct worden ist, daß im Jahr 1847 bereits 768 Gmrothene die Taufe erhielten und 469 Katechumenen sich einschreiben ließen. Allein diese Erfolge waren theuer erkauft, und die Ermordung dieser drei ersten Missionäre, die im Innern des Landes hingerichtet wurden, bestimmte die französische Regierung nach diesem Punkt der chinesischen Küste, so entfernt er war, zuerst im Jahr 1846 den Contre-amiral Gécille, dann im folgenden Jahr eine Fregatte und eine Corvette, die *Oleire* und die *Victorieuse*, mit dem Auftrag abzusenden, Genugthuung für das vergossene französische Blut zu fordern, und, wenn es nicht einen Vertrag, doch mindestens Uebereinkünfte zur Sicherung der Zukunft der Missionäre abzuschließen. Sie erinnern sich ohne Zweifel des traurigen Schicksals dieser beiden Fahrzeuge, die an dieser unfern Seelenen noch unbekannten Küste zu Grunde gingen, und deren Strandgänger — die von der coreanischen Regierung aus Furcht zwei Jahre lang außerlozt worden waren, da sie das angelobte und verheißene Wiedererschließen einer neuen französischen Expedition erwartete — an dem Tage verschwanden, wo diese Regierung die Bereitschaft erlangt hatte, daß man auf eine weitere Expedition verzichtet habe. Es ist, meiner Meinung nach, gewiß zu bebauern, daß man damals, aus Rücksichten deren Verth ich hier nicht erörtern will, und an die zu erinnern jedenfalls unnütz ist, eine übernommene Verpflichtung versetzte, und auf die Frankreich sich darbietende so natürliche und rechtmäßige Gelegenheit verzichtete, mindestens einen Flaggensock auf Corea aufzupflanzen; man hätte ihn später wieder ausreißern können, allein man würde wenigstens, in der Gegenwart wie in der Zukunft, viele Leben erhalten haben, wenn man dem Einfluß des französischen Namens einen Zeitpunkt daselbst verschafft hätte.

Tragen welche eine zugleich geistige und materielle Bedeutung besitzen, scheinen daher, in gewissen Ständen, Frankreich und Corea einander nahe zu bringen; wenigstens verhindern sie ein vollständiges gegenseitiges Fremdwerden.

Corea ist in acht Provinzen eingetheilt, welche, wie die chinesischen, von Mandarinen regiert werden. Die Regierungsform ist despotisch in der ganzen Bedeutung dieses Wortes; allein der König hat seinen Ministerrat, welcher alle Regierungsbefehle unterschreibt. Die Krone ist erblich. Der König erbenet stets nur ein einziges männliches Kind an, und wenn der Thronerbe fehlt, haben die Minister die Obliegenheit einen zu finden, und ihn als rechtmäßigen Thronfolger zu verhängen. Das coreanische Heer hat große Ähnlichkeit mit dem chinesischen, indem seine Organisation ebenso mangelhaft ist, wie die des

letztern; denn man kann eine Zusammenhäufung von Eingelen aller Alter und aller Körpergrößen, ohne Führer, ohne Manneszucht, halbnadt, von denen jeder sein eigenes Gewerbe treibt, nur das eines Soldaten nicht, und deren Anzahl sich kaum auf 10,000 Mann bringen läßt, sein Heer nennen. Widerstand und Gefahr wären daher in Corea nicht vorhanden. Die Soldaten haben noch Zügelgemecke, und in der Hauptstadt befindet sich, dem Bericht der Missionäre zufolge, eine unbewegliche Kanone.

Wie in China, haben auch hier die Mandarinen ihre Sicarier, zerlumpte, feiges und faules Volk, die Auswürlinge des äußersten Orients; sie dienen ihrem Herrn zur Stützung seiner Schultern wenn er aufsteht oder geht; sie tragen das Tigerfell, die Ketten und die Klutten, die Zeichen der Würde ihres Herrn; gelegentlich versehen sie den Dienst von Wogenschützen, Hentzen u. Bei Hinrichtungen verüben sie die unerhörtesten und abgefeimtesten Grausamkeiten: sie ickigen ihren Opfern bei noch lebendigem Leibe den Bauch auf, oder begraben sie nur halb, und speren den obern Theil des Körpers der Wuth der Sonnenstrahlen und den Stichen der Insekten aus; oder sie lösen mit größlicher Geheißlichkeit deren Glieder ab, und suchen vor allem den Todeskampf der Unglücklichen zu verlängern.

Nach den dem König vor einigen Jahren vorgelegten Zählungsergebnissen betrug die Gesammbevölkerung Corea's 7,342,361 Seelen; allein bei der Mangelhaftigkeit des Zählverfahrens läßt sich, sagt man, die wahre Ziffer auf acht oder neun Millionen schätzen. Der coreanische Ael scheint, was die Mißbräuche betrifft, alles hinter sich zu lassen was derartige in denselben Classe auf Japan vorkommt. Ob ein Edelmann reich oder arm ist, ob er öffentliche Aemter bekleidet oder nicht, ist gleichgültig — er ist Edelmann und alles beugt sich vor ihm. Er kann Knechten machen und sie nicht wieder erkaufen, tauen und nicht bezahlen, was er häufig vorkommt — jeder Anstander seht er seine Aelkeit entgegen; er steht über dem Volk, ist den Gesetzen nicht unterworfen, und mit unvorstelligen und übermäßigen Vorrechten ausgestattet; man darf in seiner Gegenwart nicht tanzen; auf den Straßen muß man ihm Platz machen, vor seinem Hause vom Pferd steigen. Es gibt verschiedene Adelsgrade, und wenn ein Edelmann eine Frau aus dem Volke heirathet, so werden die einer solchen Ehe entsprossenen Kinder einem niedrigen Adelsgrad eingestuft.

Das Volk ist in Corea das einzige ernste Element; nur auf dieses vermag die Zukunft einige Hoffnungen zu gründen. Wie überall, bebaut es auch hier den Boden, weht, fabricirt, und liefert allen Classen der Bevölkerung ihre Bedürfnisse. Der Coreaner ist von mittlerer Größe, kräftig und offenen Charakters; obwohl ein großer Freund der Ruhe, widmet er sich doch eifrig den härtesten Arbeiten. Sehr lebhaften Temperaments, kann er in schrecklichen Zorn gerathen, und dann wird er grausam; allein er ist der Mitleidsfähigkeit empfänglich. Was also seine Eigenschaft betrifft, so steht er weit über dem Chinesen. Er trägt Kleider von Baumwollengewebe und weißem Garn, leichte während des Sommers, mit Pelz besetzt während des Winters, und obwohl er sein eigener Fabricant ist, und dabei seine großen Kosten hat, läuft er doch ziemlich viele europäische Stoffe, die er, wie alle andern Völkernisse des Abendlandes deren er bedarf, zumest aus Peking bezieht.

Die Sklaven sind das ausschließliche Eigenthum ihrer Herren, die nach Willkür, über dieselben verfügen können und ihnen gegenüber das Recht über Leben und Tod besitzen. Wie es scheint, können sie in gewissen vom Gesetz vorgesehenen Fällen die Freiheit erlangen; allein

die genauere Kenntnis der Verhältnisse vieler Classen der coreanischen Gesellschaft fehlt und; sie sind, so zu sagen, bei den Wohlleuten eingesperrt, zu welchen die Gewänder nicht zu bringen vermögen.

Auch die Frauen sind Sklaven, wenigstens bei den Reichen, welche deren so viele besitzen als sie kaufen oder ernähren können. In Geschwädern, wovon kein Fremder oder Freund je dringen kann, auf das strengste bewacht, kommen sie, in geschlossenen Tragleisten, und nie ohne Erlaubnis des Vaters oder vielmehr Herrn, nur sehr selten heraus um ihre Eltern zu besuchen oder auf dem Grabe der Verstorbenen zu beten. Beim Tode genießen die Frauen größere Freiheit; in keiner Familie aber betrachtet man die Mädchen als Familienmitglieder; auch besitzen sie kein Erbrecht. Der Vater verheirathet oder verkauft sie nach Gutdünken, und nach seinem Tode gehen dieselben Rechte auf den ältesten Sohn über; nach diesem auf den nächsten Erben. Die männlichen Kinder dagegen sind der Gegenstand der vollen Zärtlichkeit der Familie; sie werden halb vergöttert, und — was kaum glaublich wäre wenn es nicht durch den Mund eben so frommer als wahrheitsliebender Personen bezeugt würde — die Frauen stillen ihre Söhne oft bis zu dem Alter von acht oder zehn Jahren, und nicht selten sieht man einen viden und großen Vuden seine Mutter umwerfen um sich an ihren Brüsten zu stützen und seinen Durst zu stillen.

Vor ungefähr fünf Jahrhunderten wurde in Corea die Baumwolle aus China eingeführt, und jetzt bildet sie, neben dem Reis, den Hauptculturgewächs und den Reichthum des Landes. Der Weizen und andere Cerealien, so wie die europäischen Gemüße, sind dort zwar bekannt, aber ausgeartet und von geringerer Güte. Im südlichen Theil der Halbinsel, wo die Kälte nie sehr heftig ist — der mittlere Thermometerstand ist 15—20° Reaumur unter Null während der kältesten Winter — gebeihen Weizen, Kirschen, Pfirsiche und selbst Trauben in Fülle, allein sie sind geschmacklos. Der Wein der Rebe ist dort unbekannt; die Bewohner ersehen ihn durch ein aus verschiedenen gegohrenen Körnern bereitetes Getränk, wie man dieß auch in andern Theilen des äußersten Orients findet. Dagegen wächst der Tabak wunderbar, und wird zu niedrigem Preise verkauft. Corea macht indeß nur mit China und Japan einen Handelsgegenstand daraus, und zwar bloß zu bestimmten Zeiten und an gewissen vorgeschriebenen Punkten seines Gebiets. Unsere Hausthiere kommen in Corea ebenfalls vor, werden aber anders verwendet als bei uns: so z. B. dient der Ochse nur zur Befestigung der Felder und zum Tragen der Lasten, nie zur Nahrung; in China und Japan ist es eben so; während das Pferd, obwohl kleinen Wachses, aber fast genug um dem Adelshaus und der Intelligenz gute Dienste leisten zu können, diesen Erwerbszweigen gänzlich fremd bleibt: es dient nur als Auszeichnung des Adels oder als Zugthiergegenstand.

Das Innere Corea's soll sehr reich an Gold, Silber, Eisen, Kupfer- und Zinnminen sein; allein die Regierung gestattet bloß den Betrieb der Eisen- und Kupferminen, und behält sich das in Corea sehr schwach entwickelte Bergbauwesen, um die Minen der kostbaren Metalle, deren ausschließliches Monopol sie für sich behalten will, unter die Obhut der bösen Weiser zu stellen, und wie es scheint, hat dieses Mittel, so naiv es ist, seinen Zweck bis jetzt vollkommen erfüllt.

Kaiserlich, zur Zeit des chinesischen Neujahrs, schickt der König von Corea eine Gesandtschaft und Gesandte nach Peking: heutzutage, wo die Halbinsel Corea theilhaftig unabhängig von China ist, kann

man dieß nicht mehr wie früher als einen Tribut betrachten, den man an das Reich der Mitte bezahlt, sondern es ist einfach eine Art politischer Huldigung.

Was die Künste betrifft, so läßt sich mit ziemlicher Wahrheit sagen daß Corea für China das ist was China für Europa. Die ganze Wissenschaft des Coreaners beschränkt sich auf die Erlernung einiger chinesischen Buchstaben. Die coreanische Sprache hat eine alphabetische Schrift, welche, selbst in ihrer Nothwendigkeit, den achtzigtausend chinesischen Charakteren weit vorzuziehen wäre; allein sie wird gänzlich vernachlässigt, und alle Jahre schickt die Regierung eine zweite Gesandtschaft nach Peking um dort den Kalender für das folgende Jahr zu holen — die Reise dauert drei Monate.

## Der Zug der Wandervögel über die Pyrenäen.

(Aus dem Ami des Sciences.)

Zwischen dem Mittelmeer und dem Ocean hingelagert, sind die Pyrenäen eine natürliche Station der Ruhe für die Schwärme der Zugvögel, welche ihre jährlichen Wanderungen gegen Norden oder Süden richten, und namentlich ist es die westliche Kette, die, weniger hoch ansteigend und weniger unfruchtbar, von diesen Vögeln, deren Mannichfaltigkeit in Instinct, Gesang und Gefieder sie dem Beobachter so interessant macht, zur Passage mit Vorliebe erwählt wird.

Als Vögel des Frühlings streifen, leichten Fluges die Wellen berührend, die Meeresschwalben den Küstebäumen entlang; ihnen folgen die See- und Lantmanne, die Seeschreier, welche ihre Nester den Untiefen und Felsenbänken des Oceans anvertrauen; und so wie das erste Grün die Wälder überzieht, kommt auch der Wiedehopf geflüchtet und singt, wobei er die Federn seines hübschen Schopfes emporstreckt. Und noch prangen die Wälder nicht im grünen Schmelz des Laubes, so ist auch der Kukul schon da und läßt die beiden Vögel seines monotonen Gesanges weitlich vernehmen.

Mit den ersten Sommertagen kommen die Goldammern angesetzt, die es in frühlichem, melodischem Pfeifen den Amseln vorzuziehen wollen; die Geier, welche der Winter vertrieben, kehren schaarenweise zu ihren Wäldern zurück; hoch erhebt sich mit seinen weiten Flügeln, die ausgepannt selbst breiter sind als die des großen Adlers, der Bartgeier gewaltigen Fluges in die Lüfte, während der lahlbüßige Arrian in die Tiefen der Bergschluchten niedersteigt, um hier aber die tosenden Wasser bingustreuen.

So wie sich der Sommer zum Herbst neigt, da erscheinen die Zeigbröseln, die Störche, die Drosseln, die Wachteln, und wenn dann noch später der Winter goldig leuchtet, da streifen auch schon den gelb gewordenen Wäldern entlang die Dänstgallen, die Hänflinge, die Distelfinken und alle andern Familien der Singvögel in jahreszeitenweisen

hin; sie rufen weithin hörbar ihre Kameraden zum Appell, und wenn sie sich dann zusammengescharrt, da lassen sie mit erhöhten Stimmen und in Chören noch ihre Abschiedslieder ertönen, um darauf in weiten Fernen einen andern Frühling und eine andere Heimath zu suchen.

Die blaue Meertaube, die in der übrigen Kosmogonie eine so große Rolle spielt, erscheint erst im September in den Pyrenäen. Nichts gleicht der Raschheit ihres rauschenden Fluges, und es ist unmöglich sich von dem Lärm den diese Vögel machen, wenn sie in den großen Buchenwäldern zu Tausenden sich niederlassen, eine Vorstellung zu bilden. Die Gebirgsbewohner halten scharfe Jagden auf sie und zwar mit ungeheuren Regen, welche an den Thaleingängen ausgepresst werden. Je nach der Wahl der Jagdorte und der Gewandtheit der Jäger fällt diese Jagd mehr oder minder glücklich, aber doch immer so gewinnbringend aus daß jedes Netz als ein höchst werthvolles Eigenthum gilt.

Von Raubvögeln hat die blaue Taube nur den Sperber und den Bergfalken zu scheuen, denn die Raschheit ihres Fluges schützt sie vor den andern. Der Sperber steigt senkrecht auf und löst dann auf sein Opfer nieder, das er mit seinem scharfen Schnabel und seiner knöchigen Brust schlägt; von ihrem Instinct geleitet, weichen die Tauben seinem Angriff aus, indem sie rasch ihren Flug senken. Auf dieser Wahrnehmung beruht auch die Jagd mit den Regen. Die Jäger postiren sich im Umkreise von tausend Ellen auf den Hügeln in der Nähe der Rege; ihre Waffen sind weiße, die Form eines Spießes vorstellende Federbälle. So wie nun ihren scharfen Augen das kaum bemerkbare Erscheinen einer Wolke am fernern Horizont einen Zug Tauben ankündigt, der oft erst nach 20 Minuten am Platz eintrifft, so benachrichtigen sie sich wechselseitig durch Zurufe und Signale, und werfen dann ihre Federbälle mit solcher Geschwindigkeit in die Höhe daß sie selten verfehlen, den Zug der Tauben in die für diese verhängnißvolle Richtung zu bringen. Der Moment des Triumphes für die Jäger ist aber gekommen, wenn die furchtlosen Vögel in enggedrängter Colonne, und in betäubender Raschheit des Fluges, welche der Schreck veranlaßt, in das Reich der Rege niedersinken, die dann über ihnen zusammenfallen und sie einhüllen. Alle lebendig gefangenen Tauben werden sofort verkauft und in Käfige gesteckt, um den Winter hindurch als gute Speise den Tisch des Gebirgsjägers zu zieren. Jene, welche man im Herbst ist, werden zu andern Zeiten mit Raubvögeln, denen man die Augen ausgestochen, angezogen und geschossen.

Das Erscheinen der Zugvögel in einer Gegend ist durch die Reife der Früchte, von denen sich jede Art nährt, bedingt; so kommen die einen zur Ernte, andere zur Weinlese. Die Artiriegarden der Wandervögel bilden die Kraniche; da sie ihren Flug über den Luftregionen nehmen, welche der Adler unsicher macht, so passieren sie ungehindert. Einen Theil des Winters hindurch verwandelt der wilde Schwan, die Wildgänse und Wildenten, der Storch, der Reiher, die Trappe und die Arieente in den Pyrenäen.

## Neue Beiträge zur Geschichte der Entdeckung Amerika's.

(Vom Grenzgerber.)

### II.

Die von der Münchener Akademie veranstaltete Ausgabe aller unbekannter Karten aus der Zeit der Entdeckung besorgten Hr. Runkmann und G. M. Thomas, und der erstere hat uns noch einen Commentar und eine Arbeit über die Entdeckung Amerika's geliefert.<sup>1</sup> Das andere Festland konnte auf drei verschiedenen Wegen von der alten Welt aus entdeckt werden, und ist auf allen dreien entdeckt worden. Entweder nämlich mochten nordische Seefahrer über die Färder nach Island, von Island nach Grönland, von Grönland nach Labrador übersezen, oder endlich man fand die weit ins atlantische Meer hinausgestreuten Inselgruppen, die Canarien, Madeira, die Azoren und die Grünen Inseln, welche als erste Stappe den Weg nach dem jetztigen Rande der atlantischen Spalte kürzten, oder endlich man begann die Küstenschiffahrt, um Afrika bis nach Indien auszubehnen, in welchem Fall notwendig früher oder später ein Seefahrer, der sich westlich von Sierra Leone hielt, von dem atlantischen Aequatorialstrom erfaßt und, ohne daß er es merkte, nach der weit gegen die alte Welt vordringenden Küste des südamerikanischen Festlandes getragen werden mußte, wie dies bereits Cabral, dem Nachfolger Vasco da Gama's, auf der zweiten Seefahrt (1500) nach Indien begegnete. Je genauer wir also die Geschichte vor der Entdeckung kennen lernen, desto mehr befestigt sich die Ueberzeugung daß die Zeit gereift war wo der Schleier von dem andern Festland fallen mußte, daß auch ohne Colons Plan sicherlich das 16te Jahrhundert schon frühzeitig Amerika gefunden hätte womit aber durchaus der Ruhm des Genueser nicht geschmälert wird, denn sein Verdienst besteht in der abschließenden Entdeckung neuer Seewege, und seine That beschleunigte die Begehrtheiten um einen kostbaren Zeitraum.

Hr. Runkmann hat daher der vorbereitenden Entdeckung oder Wiederaufsuchung der atlantischen Inselgruppen sehr genaue Untersuchungen mit Benützung sämtlicher jetzt vorhandenen Quellen gewidmet, und er bestätigt, gestützt auf das urkundliche Zeugniß älterer Karten, daß die Canarien, und nicht bloß diese, sondern auch Madeira und die Azoren, von italienischen Seefahrern, und zwar die Canarien seit dem Ende des 13ten, ganz sicher seit dem Beginn des 14ten Jahrhunderts, die andern Gruppen aber lange vor der Zeit gefunden worden waren, als die Portugiesen unter Eintrich dem Schiffer das Meer ihrer glänzenden Entdeckungen antraten. Dieses Ergebnis ist wichtig, weil portugiesische Gelehrte nicht gern einwilligen daß schon vor ihnen europäische Nationen, namentlich Italiener, am atlantische Entdeckungen sich verdient gemacht hätten. Keine seefahrende Nation, nicht einmal die Spanier, können ihre nautischen Verdienste um Entdeckung fremder Küsten und Völkern mit den portugiesischen messen; aber wie schon Barros von seinem eigenen Volk bemerkt, ein kleines Verdienst der Fremden ärgert die Portugiesen mehr als ihr eigener überdülftiger Ruhm, und so werden sie immer streiten daß die Azoren und Madeira früher von Italienern gesehen worden seyen.

<sup>1</sup> Die Entdeckung Amerika's mit einem Atlas bloßer ungeveränderter Karten. München 1809.

nach dem Tode Colons, wo man alle Schiffsfragmente sorgfältig aufsuchte und eine Menge albern und abgeschmackter Märchen Umlauf fanden, hieß es auch, es sey auf der nördlichen Insel Corvo eine Ritters Statue gefunden worden, die mit dem rechten Arm hinübergezeigt habe nach der neuen Welt. Zu diesem Denkmahl habe eine in den Felsen eingehauene Inschrift gehört, welche die damaligen lateinischen Gelehrten nicht entziffern konnten. Meid und Mißgunst setzten dann hinzu, der Gedächtniß dieser Steinfigur habe Christoph Colon die Offenbarung der andern Welt zu verdanken gehabt. Wahr ist daran nur daß ein solches Denkmahl auf Corvo stand, daß König Dom Emanuel einzelne Fragmente des Steinbildes nach Lissabon bringen ließ, und später von der Inschrift ein Nachabdruck 1529 genommen wurde. Für diese Thatthaten verbürgt sich der genaue und gelehrte Geschichtschreiber Damião de Góes mit dem Zusatz, daß die unleserlichen Buchstaben von Rorimannen verfaßt seyn könnten, also Runen gewesen seyn möchten.

Diese Vermuthung macht dem Geschichtschreiber Obre, denn an Aller stehen allen Lesefahrenden: und entdeuten den Willern die Rorimannen jedenfalls öfters. Wir finden ihre Ansiedlungen in Grönland schon 982, und gerade zur Zeit wo unter diesen Heiden in Island zuerst das Christenthum gepredigt wurde, nämlich um das Jahr 1000, entdeckte Páll, der Sohn Grís, des Róss, das Steinland (Felluland, Rabrador), das Waldland (Markland), die Geshade der S. Lorenz Bay und das gute Weinland (Winland, Küste der Nichtflavenhaltenden Vereinigten Staaten). Dort und zwar in großer Nähe von New-York wurde im Jahre 1002 eine normannische Colonie gegründet, aber schon im dritten Jahre wieder aufgegeben, weil man Hävel mit den Eingebornen bekam. Ob nun diese Küsten fortwährend im 11ten Jahrhundert besucht wurden, darüber fehlen Zeugnisse. Doch hat man Urkunden darüber daß im 12ten und 13ten Jahrhundert normannische Seefahrer die Küsten der Dorsöstraße und der Waffinsbay besuchten. Die letzten Nachrichten daß ein normannisches Schiff nach dem Fjelllande von Norbomerika und zwar nach Markland fuhr, stammt vom Jahre 1347. Nachrichten von diesen Entdeckungen haben sich frisch durch alle Zeiten bis auf den heutigen Tag in Island erhalten. Sie drangen auch nach Deutschland, denn Adam von Bremen kannte diese Entdeckungen „nach zuverlässigen Erzählungen der Dänen.“ Die Entdeckungen wurden auch nicht vernachlässigt, denn wir hören daß 1476 Johann Eslynus (Ecolnus, Scolvus, Scolus), ein Pole, der damals im Dienste des Königs Christian II von Dänemark stand, im Jahre 1476 oder 1477 (wahrscheinlich 1476—77) eine Entdeckungsfahrt mit normannischen Seefahrern über Island und Grönland hinaus bis nach Ostland, d. h. in der geographischen Sprache jener Zeit nach einer von Island und Grönland westlich gelegenen Küste, unternommen habe, und zwar in Begleitung des wahren Wiederentdeckers des Fjelllandes von Amerika, Sebastian Cabotto oder Gabot. Alex. v. Humboldt (Krit. Unterf. Bd. I. S. 396) bemerkt doch er sich über die Reise des Eslynus kein Urtheil erlauben dürfen, und daß Gomara (1553) der älteste Schriftsteller sey der ihrer gedenke. Nachwürdig ist es daß weder Hr. v. Humboldt noch Kunstmann sich erinnern daß, wenn diese Fahrt wirklich stattgefunden hat, Christoph Colon selbst ein Zeuge gewesen seyn muß. Das ist nämlich als historisch erdichtet zu betrachten daß der Entdecker von Amerika im Februar 1477 auf einer arktischen Fahrt sich befand, die nach Genshörn im Westen von Island sich erstreckte. Colon hielt sich in Island 1477 auf, er mußte also mindestens von der Fahrt des Eslynus erfahren haben, wenn er nicht selbst

daran Theil nahm. In einer Stelle seiner Schriften sagt er nämlich selbst: „Im Februar 1477 folgte ich 100 Leguas über Tîle hinaus, dessen Südliche vom Äquator 73° und nicht 63°, wie etliche wollen, entfernt ist, und ebenso wenig innerhalb des Meridians liegt welcher den Fjell des Polemäs einschließt, sondern um vieles weiter gegen Westen. Die Engländer, namentlich Capitäne von Bristol, besuchen diese Insel, welche so groß ist wie England, sehr häufig. Ich ist mich dort aufhielt, wor das Meer nicht geforen, obgleich die Küsten so hart sind, daß sie 26 Brassen steigen und ebenso viel fallen.“ Die Schwierigkeiten dieser Stelle haben schon manchen Kopf auf die Probe gestellt, doch wissen wir aus isländischen Quellen daß der Winter von 1476 bis 77 besonders mild war, und dürfen gar nicht mehr zweifeln daß wegen dieser meteorologischen Besonderheit Colons isländischer Aufenthalt nur in das Jahr 1477 fallen kann. Daß er unter dem Polemäschen Tîle (Thule) Island meint trotz seiner falschen Breitenangabe, folgt aus der Bemerkung daß es häufig von Kaufleuten aus Bristol besucht werde, mit welchen auch, wenn er damals zugegen war, Sebastian Cabot (Cabotto) gekommen seyn muß. Colon sagt deutlich er sey 100 Leguas über Tîle hinausgefahren, also gegen Westen oder Südwesten. Dieß war seine Handels-, sondern jedenfalls eine Entdeckungsfahrt. Daraus ergibt sich ferner daß Colon entweder an Eslynus's Fahrt Theil genommen habe, oder daß ein Jahr später von Island aus, auf Eslynus's Spuren, eine zweite Expedition in der nämlichen Richtung abgegangen wäre, was zwar möglich, aber doch nicht wahrscheinlich ist. Dem sey nun wie immer, es genügt uns schon zu wissen daß in der Zeit von 1476 oder 1477 oder 1476—1477 Schiffsfahrten von Island nach dem nördlichen Amerika stattfanden. Daß also der Entdecker des tropischen Amerika von der Küste eines Landes oder Fjelllandes im Westen von Island wissen mußte, kann gar nicht bestritten werden.

Und dennoch hatte diese Kenntniß wenigen, wenn überhaupt einigen Zusammenhang mit seinen spätern Plänen. Nicht entschieden kann man aber darüber nicht oder sprechen als bis man das Geburtsjahr des Entdeckers genau kennt. Er ist nämlich entweder 1436 oder 1456 geboren. Für beide Zahlen gibt es Beweise; wir persönlich halten die für 1456 als die entscheidenden, doch müssen wir offen gestehen daß sie nicht alle Zweifel beseitigen. Zur Zeit der isländischen Fahrt war Colon also entweder 41 oder 21 Jahre alt. Im ersten Falle müssen wir uns denken daß der Plan den Weg nach Indien zu suchen schon damals ihn bewegte, und daß er sich mit diesem Gedanken an jene isländische Expedition angeschlossen, deren Ergebnis für ihn von negativer Wichtigkeit seyn mußte, insofern er dabei die Ueberzeugung gewann daß der westliche Seeweg nicht über den europäischen Norden, sondern unter der Breite der Canarien gesucht werden müsse. War er aber erst 21 Jahr alt, so muß man sich sagen daß jene Entdeckungsfahrt vermuthlich den Trieb seines Jenseits in ihm erweckte, und er erst nach seiner Rückkehr und, namentlich seitdem er auf den Azoren gewesen war, seine großen Pläne faßte. Daß Colon über die alten Entdeckungen der Rorimannen im Westen von Island unterrichtet war, ist nicht nur möglich, sondern erscheint beinahe unvermeidlich. Allein darin ist auch Kunstmann den von Humboldt und kürzlich von uns ausgeführten Ansichten beigetreten daß diese Kenntniß auf seinen spätern Anschlag keinen Einfluß hatte. Nach seinen geographischen Vorstellungen konnte das Steinland, das Waldland und das gute Weinland nichts anderes seyn, als eine nördliche Küste Rathais, als der Ostrand der „Zatarei.“



Er aber wollte nach dem südlichen Aufsteig, nach dem chinesischen Hafen Quinsay (Marschensau), den er unter der Breite der canarischen Inseln suchte. Auch dachte er bei der Ueberfahrt über daran die große und reiche Insel Banguu des Marco Polo, das heißt die von den Chinesen so genannte Ohinsfel (Pheper, Japan und nach venedigianischer Schreibart Biam) zu finden. Also ist es klar, daß wenn er die kanaanischen Sagas der Entdeckungen kannte, er trotz dieser Kenntniß den Weg nach Indien doch nur unter dem Parallel der Canarien suchte.

Es ist bekannt, daß Colon Portugal zuerst seine Anträge machte, und als sie verworfen wurden, nach dem Staat im Jahr 1484 verließ. Sowohl vor dieser Zeit als nachher sind aber scheinen drei verschiedene Versuche zur Entdeckung von Land im Westen gemacht worden zu sein. Don Fernando Colon erzählt, daß ein gewisser Diego de Niene eine Fahrt zur Aufsuchung einer Insel Antilia oder Antiglia (von der unsere heutigen Antillen ihren Namen haben) unternommen habe. Als Pilot oder Steuermann diene ihm Pedro de Velasco, und dieser Seemann erzählte dem Admiral Don Cr. Colon im Kloster La Rabida bei Palos, daß ihre Fahrt sich auf 150 Meilen gegen Südwesten in das atlantische Meer erstreckt, daß sie zwar nicht die Insel Antiglia, wohl aber auf der Rückkehr die Insel Juao, also die äußerste westliche Gruppe der Äyoren entdeckt hätten. Der Bischof von Cadix, ein historischer Geograph und erster Historiker, setzt die Fahrt in das Jahr 1442. Sehr glücklich hat nun Kaufmann die Bekräftigung der Thatsache durch portugiesische Urkunden, nämlich einen Schenkungsbrief Alfons's V vom Jahr 1474 bekräftigt. Der Name Niene hat weiter portugiesischen noch spanischen Klang, und in der Geschichte der Äyoren ist kein Mann dieses Namens bekannt, wohl aber ein Diego de Leve (dessen Name, Leve geschrieben, sehr leicht durch Schreibfehler in Niene übergehen konnte), den jene Urkunden als den Entdecker der Inseln als foreynza (die Fernländer) nennen, und die Kaufmann mit Recht als die Juosengruppe der Äyoren bezeichnet. Weit interessanter ist eine Unternehmung, die wie die beschriebene Entdeckung eines andern Welttheils klang. Jeronimo Dulme, ein Spanier oder Franzose, hatte auf der Äyoren-Insel Terceira bei Quatro Ribeiras eine Niederlassung gegründet. Nun hat ein portugiesischer Gelehrter Senhor Freitas vor 13 Jahren Urkunden vom Jahr 1486 entdeckt, aus welchen sich ergibt, daß jener Dulmo und Johann Alfonsio, ein Spanier von Alameda, eine Gesellschaft geschlossen hatten, um in Gemeinschaft mit einem deutschen Ritter eine große Insel oder das Festland im atlantischen Westen zu entdecken. König Johann II bekräftigte am 4 August 1486 diesen Vertrag und schenkte den Unternehmern ihre künftigen Entdeckungen. Kaufmann bemerkt, daß die portugiesische Geschichte nichts von einer Ausföhrung dieses Unternehmens wißt, aber jedermann sieht, daß schon die Absicht und die Vorbereitungen historisch wichtige Thatsachen sind. Es war damals zwei Jahre vor, daß Colon Wilbans verstarb hätte und sechs Jahre bevor er unter spanischer Flagge seine große Entdeckung ausführte. Daß jene portugiesische Expedition aber wahrscheinlich ausgingen, hat der Verfasser schon früher 2 angedeutet. Der Sohn

des Entdeckers von America, Don Fernando Colon, und Las Casas er, während nämlich etliche vorgängige Versuche in atlantische Fernen zu bringen. Ein gallischer Seemann Pedro de Velasco wollte auf einer Fahrt nach Island im Westen Land gefunden haben, und hielt es für dasselbe, welches ein gewisser Herman Dolinos oder Dolino habe aufsuchen wollen. Der portugiesische Seemann Dulmo und Herman Dolino (Schreibfehler statt Dolmo) scheinen die nämlichen Personen zu sein. Uebrigens wurden gerade um jene Zeit unter portugiesischer Flagge noch andere Versuche gemacht gegen Westen vorzubringen. Wie Don Fernando Colon sehr glaubwürdig berichtet, waren es nicht sowohl Zweifel an der Richtigkeit des Planes und der Fähigkeit des Mannes, welche den König Dom Joao II bestimmten Colons Anträge zurückzuweisen, sondern der Entdecker verlangte einen ganz ungewöhnlichen Forderlohn, der in gar keinem Vergleich zu den üblichen Belohnungen verdienstvoller Seefahrer stand (porque . . . el Almirante . . . capitulaba con gran honor i ventaja para dejar su memoria i la grandeca de su casa). Um nun diese lästige Bürde nicht zu ertragen, wurde während der Unterhandlungen ein Schiff heimlich gegen Westen geschickt, welches nach einer atlantischen Irrfahrt verdriffen nach den copperdelischen Inseln umkehrte.

Iz mehr sich jene Zeitraume mit einzelnen Thatsachen füllen, desto deutlicher wird die Ueberzeugung, daß der Drang nach Westen über das atlantische Meer, und die Hoffnung dort Küsten zu finden außerordentlich populär waren. Man wird es daher der Untersuchung werth halten, wenn die Portugiesen sich rühmen, daß schon im Jahr 1464 einer ihrer Seefahrer, Joao Vaz Corteal, einen Theil von Nordamerika, die später sogenannte Terra do Bacallao entdeckt habe. Das Wort Bacallao ist modern in der portugiesischen Sprache. Nach dem Zeugniß des Peter Martos aus Angliera entstand der Ausdruck erst nach Cabots Fahrt, welcher behauptet, die Eingeborenen Neufundlands hätten den Stodfish Bacallao genannt. Also konnte der Ausdruck nicht im Jahr 1464 schon existiren, und die Angabe, daß Joao Vaz eine terra do bacallao entdeckt habe, sagt weiter nichts, als daß er nach einer stodfishreichen Küste gefahren sei. Kaufmann hat überdies erinnert, daß das Wort Cabellau schon in einer spanischen Urkunde aus der ersten Hälfte des 12ten Jahrhunderts vorkommt, und Bacallao eine reine Umstellung von Cabellau sei. Damit ergibt sich die Unrichtigkeit von Peter Martos's Behauptung, daß das portugiesische Wort für Stodfish aus einem nordamerikanischen Indianerwort abgeleitet worden sei. Früh im Anfang des 16ten Jahrhunderts wurde aber das Bacallao Land ein geographischer Begriff, bald für eine kleine Insel, bald für sämtliche Küsten Neufundlands, oder eines Theils von Canada. Daß ein Joao Vaz Corteal Neufundland vor 1464 besucht habe, dafür vermag sich nur Cordeiro, ein Geschichtsschreiber der Äyoren aus dem 17ten Jahrhundert, und beruft sich dabei auf eine königliche Schenkungsurkunde dd. Porto 2 April 1464, worin aber keine Solke steht, daß Joao Vaz das Bacallao Land besucht, oder daß er überhaupt etwas entdeckt habe. Nun schöpft Cordeiro aus einem älteren Geschichtsschreiber, Gaspar Fructoso, († 1591), dessen Schriften aber noch nicht gedruckt sind. Kaufmann hat deshalb in Portugal nachsehen lassen, ob der händelsmäßige Fructoso Aufschlüsse über jene Angaben Cordeiro's enthalte, allein die Untersuchung fiel verneinend aus, mit dem Bemerken jedoch, daß keines der zu Rathe gegebenen Exemplare vollständig sei. Es ist jetzt an den Portugiesen entweder die Belege jener Reise aufzujucken, oder ihre An-

<sup>1</sup> Gleichfalls ist die beschriebene Mann von dem Colon in seinem Tagebuch (Navarra. I. p. 5) erzählt, er sey im Jahr 1484, als er sich nach in Portugal aufhielt, ein Venediger von Alameda, nach Kisten gekommen und habe von Kisten von ein Venediger zur Entdeckung eines Landes im Westen gebeten. Dieser Kiste er bekräftigt am Heringspewer zu leben glaubt.

<sup>2</sup> E. meine Geschichte des Zeitalters der Entdeckungen. S. 617.





damit segnet. Diese Küstennamen entsprechen den Küstennamen der Terra Cortereal auf Blatt III, so jedoch doch wiederum beide Karten eigene Namen besitzen, die auf der andern fehlen, also daß die Kartengelehrten verschiedenen Mustern gefolgt sein müssen. Die Richtung der Küsten vom Cap Race, dem Labradorlande entlang, schwankt beinahe vollständig zwischen Nordwest und Nordnordwest, und genau so ist die Orientierung auf Weinel's Karte, der eine eigenthümliche Methode der Projection befolgt hat.

Aber das merkwürdige Blatt Nr. III dient nicht bloß zur Erläuterung der Entdeckungen Cortereals, sondern kann auch als Illustration zur Fahrt jedes portugiesischen Geschwaders dienen, welches, nachdem Cabral 1500 zufällig Brasilien entdeckt hatte, im nächsten Jahr 1501 abgeschickt wurde um die Küste dieses Landes genau zu erforschen. Da die Seefahrer alle Punkte, die dem Ufer eine Physiognomie gaben, nach dem Namen der Heiligen benannten deren Feste an dem nämlichen Tage, oder kurz vor wie nachher gefeiert wurden, so kann man mit dem Kirchenkalender in der Hand ihnen beinahe täglich Schritt für Schritt folgen. Die Küstenfahrt Brasiliens begann bei Cap St. Roque (16 Aug.), erstreckte sich nach Rio de Janeiro, welches nach Barnhagens (scharfsinniger Vermuthung am 1 Januar 1502 gesehen wurde, und endigte bei dem Rio (jetzt Bay von) Cananea. Kunstmännern meint zwar die Fahrt habe sich noch über Cananea hinaus erstreckt, und zwar bis zum Cap S. Maria (35° 15'). Allein dies ist sicherlich ein Irrthum. Zwar haben wir im Münchener Atlas eine Karte (Bl. V.), welche die Küste Brasiliens über Cananea hinaus bis zum Marienkap ausdehnt, allein diese Karte kennt auch Küstenpunkte in Honduras, welche vor dem Jahre 1508 nicht bekannt waren. Aus einem so jungen Document läßt sich daher mit Sicherheit auf frühere Fahrten nicht schließen. Auch ist die Zahl der Karten aus älteren Zeiten oder nach älteren Mustern, die sämmtlich mit Cananea abschließen, viel zu bedeutend. Ganz gegen den Brauch der damaligen Kartengelehrten wäre es nämlich gewesen Städte hinwegzulassen die sie auf ihren Mustern gefunden hatten. Sie setzten vielmehr nur gar zu gern phantastische Dinge hinzu, und zwar um so tollere Sachen, je fremder die Kartengelehrten dem Schauplatz der Entdeckungen und dem Verleite mit den Entdeckern waren. Außerdem wissen wir aus Herrera (Dec. II. libr. I. cap. VII) daß die Strecke von Cananea bis Cabo Santa Maria von Juan Diaz de Solis entdeckt wurde. Das Casas behauptet sogar (lib. III. cap. 100), jenes Vorgebirge oder jene Landspitze und die Mündung des Rio de la Plata (lange Zeit Rio de Solis genannt) seien die nämlichen Orte. Magalhães zeigte Karl V. eine Globul, die nach Das Casas' Beschreibung genau den nämlichen Anblick gewährte, wie Bl. V des Münchener Atlas, denn südlich von S. Maria und der Mündungspalte des La Plata war alles weiß gelassen. Das fünfte Blatt unseres Kartenwerkes fällt daher in die Zeit nach 1516, und kann nur subsidiär zur Erklärung der früheren Entdeckungen dienen.

## Die Finanzen der kriegsführenden Mächte.

Trop seiner unermesslichen Schulden ist das finanzielle Lastrahel Großbritanniens das leichteste von sämmtlichen großen Staaten. Im J. 1816 belief sich die Staatsschuld Großbritanniens auf 816½ Mill. Pf. St., welche eine jährliche Ausgabe von 30,462,023 Pf. St. verursachten. Im J. 1830 hatte sich die Schuldenmasse auf 771¼ im Jahre 1851 auf 769¼ Mill. verringert, in Folge des türkischen Krieges aber wieder bis zum 31 März auf 779¼ Mill. gehoben, welche eine jährliche Leistung von 27,495,853 Pf. St. erforderten. Seit 1816 ist der Handel, die Landwirtschaft und die Industrie in England so gewachsen, daß niemand wohl zweifelt Großbritannien könnte im Jahre 1859 mit derselben Verschwerde oder derselben Leichtigkeit eine jährliche Rente von 60 Mill. aufbringen, wie im Jahre 1816 die Rente von 30 Mill. Dennoch hat sich bei nachdem Wohlstand die Staatsschuld nicht verringert, sondern um 10 Prozent verringert. Im Jahre 1816 hatte England eine Bevölkerung von 19½ Mill., im Jahre 1858 von 28½ Mill. Im Jahre 1816 verursachte die Schuld eine Ausgabe von mehr als 1½ Pf. St. jährlich auf den Kopf, im Jahre 1858 noch nicht 1 Pf. St. Es ist daher wenig gesagt, wenn wir in Anbetracht des ausgebildeten Wohlstandes erklären daß sich die Schuldenlasten Englands relativ um die Hälfte vermindert haben.

Ganz anders in Frankreich. Napoleon I. hinterließ dem Staate eine Schuldenlast von 63,610,000 Francs Rente, allein die doppelte Invasion der Allirten, die Kriegskontribution in Folge des Pariser Friedens, die Milliarde welche den Emigrierten zurückgezahlt werden mußte — sämmtlich Schulden die der Convent und das Kaiserthum verursacht hatten — trieben die jährlichen Leistungen der Schuld so gleich auf 195 Mill. Francs. Betrachtet man dies als den Schuldenstand beim Beginn der Restauration, so haben die Bourbonnen die Last von 195 auf 170 Mill. Francs Rente ermäßigt, also durchschnittlich 1 Mill. Rente im Jahre erspart. Die Nominalsumme belief sich 1830 auf 3949 Mill. Louis Philippe war minder glücklich. Unter ihm stiegen die Leistungen für die Staatsschuld um 44,869,998 Fres., und das Capital auf eine Nominalsumme von 5200 Mill. Francs, oder es vermehrten sich die Lasten jährlich um nahezu 2½ Mill. Francs Rente. Im Jahre 1816 besaß Frankreich eine Bevölkerung von 30 Mill., im Jahre 1848 von 35½ Mill. Die Leistungen für die öffentliche Schuld belaufen daher 1816 je den Kopf mit 6½ Francs, im Jahre 1848 mit einer Kleinigkeit über 6 Francs. Die Last war also verhältnißmäßig leichter geworden, da sich auch der Wohlstand in der gleichen Zeit beträchtlich hob. Mit dem Beginn des kaiserlichen Regiments stieg die Schuldenmasse von

1851	5,345,637,000 Francs.
1852	5,516,195,000 "
1853	5,577,506,000 "
1854	5,669,655,000 "
1855	5,682,378,000 "
1856	7,538,041,000 "
1857	8,031,992,000 "
1858	8,422,097,000 "

Das sind die Sprünge des Kaiserthums, in Folge deren die jährlichen Erfordernisse der Rente sich im Jahre 1857 auf 308½ Mill. Francs

jezt gegen 215 Millionen im Jahre 1848 beliefen, und da Frankreich 36% Millionen Einwohner zählt, auf beinahe 8½ Francs per Kopf. Diese Ziffer wird noch bedeutender, wenn wir uns erinnern daß die Gemeindefinanzen, vor allen der städtischen Bevölkerung durch die Zugrubenbauten auf eine drückende Höhe gestiegen sind. Auch die Verschuldung der öffentlichen Schuld ist eine sehr ungünstige. In England gibt es nur 268,995 Staatsgläubiger, und unter diesen nur 89,205, die weniger als 10, und 43,287, die zwischen 10 und 20 Pf. St. Rente besitzen; daraus folgt also daß von 100 Staatsgläubigern mehr als 90 eine Rente von über 20 Pf. St. (240 fl.) beziehen. Im Durchschnitt besitzt jeder britische Staatsgläubiger ein Nominalcapital von 2900 Pf. St. oder 34,000 fl. Im Jahr 1853, vor dem russischen Krieg, belief sich die Zahl der französischen Staatsgläubiger auf 725,190 Personen, aber seitdem hat man die Schuld „demokratisirt“, und die Zahl der Gläubiger auf 1,008,682 Köpfe vermehrt, wovon jeder durchschnittlich 8350 Francs oder 334 Pf. St., also den neunten Theil wie in England besitzt. Stellt man sich vor daß in Frankreich nur immer eine Person in einer Familie Staatsgläubiger wäre, so würde, da Frankreich sich in 9 Millionen Familien gruppiren läßt, durchschnittlich auf jede neunte Familie ein Staatsgläubiger kommen.

So ungünstig diese Zahlen für Frankreich lauten, so dürfen wir doch nicht verschweigen daß Oesterreichs Hülfsmittel mit den französischen sich nicht messen dürfen. Der normale Kurs der Staatspapiere vor dem 1. Januar 1859 war

3% Consols	96 oder 3/8 %.
2% franz. Rente	70 „ 4 1/2 %.
5% National-Anlehen	80 „ 6 1/4 %.

Der Credit Oesterreichs ist also genau noch einmal so schwach als der Credit Englands, und der Credit Frankreichs gleicht um die Hälfte stärker als der Credit Oesterreichs. Es kann auch nicht wohl anders seyn, denn die Kosten der österreichischen Staatsschuld liegen von

1848	43,369,318 fl.
1849	49,797,940 „
1850	49,612,562 „
1851	60,481,031 „
1852	62,608,375 „
1853	66,819,173 „
1854	72,148,316 „
1855	77,407,532 „
1856	88,032,630 „

Es haben sich von 1845 bis 1856 die Schulden Oesterreichs effectiv um 1571 Mill., und seit 1848 um 1500 Mill. Gulden in 9 Jahren vermehrt, der Staat also ein durchschnittliches jährliches Deficit von 166 Mill. Gulden in dieser Zeit zu tragen gehabt, obgleich die Staatseinkünfte seit 1847 von 161½ auf 268½ Mill. gesteigert wurden! Seit 1856 hat sich der Schuldenstand Oesterreichs noch um weitere Eingehungen auf das Nationalanlehen vermehrt, so daß die heutigen Erfordernisse der Schuld gewiß 96 Mill. Gulden betragen werden. Man sagt gern: „das sind etwa 2½ fl. oder 6½ Francs auf den Kopf, die Franzosen sind uns also um 2 Francs voraus.“ Allein die Differenzen im Wohlstand der Völker verhindern einen solchen Vergleich. Dem Engländer, als er 1816 1½ Pf. St. oder 37½ Francs für seine Nationalschuld zahlen mußte, war noch um vieles wohlthäter als dem Franzosen, der 6½ Francs damals zahlte. Der durchschnittliche Wohlstand in Oesterichen und vielleicht in den deutschen Kronländern

wird dem französischen Durchschnittswohlstand sehr nahe kommen, aber der Wohlstand in Galizien, in Ungarn, in Siebenbürgen, in Oesterreichisch-Serbien, in Croatien, in Krain, Kärnten und Steiermark, in der Hälfte des Reiches ist beträchtlich geringer, obwohl er sich seit 1849 geboben hat.

Dennoch ist es unsere Ansicht daß der Krieg die Finanzen Oesterreichs möglicherweise bessern kann, denn auf der bisherigen abschüssigen Ebene konnten sie sich nicht mehr bewegen. Die ordentlichen Brutto-Einnahmen beliefen sich im Jahre 1856 auf 268½ Mill. Egen wir den Fall, sie seyen im Jahr 1858 auf 280 Mill., und 250 Mill. netto<sup>1</sup> gegiesen gewesen, so betragen die reinen Kosten der Staatsschuld mit Abzug der Amortisationen (circa 10 Proc.) 87 Mill. fl. Dagegen kostete das Heer

	so-gen. ordentliche	so-gen. außerord. Ausgaben.	
1847	62,968,096 fl.		
1848	72,290,459 „		
1849	166,081,884 „		
1850	126,162,936 „		
1851	107,299,292 „	15,179,000 fl.	
1852	110,843,321 „	5,028,126 „	
1853	111,967,916 „	7,336,098 „	
1854	117,401,192 „	91,294,664 „	
1855	114,320,715 „	101,721,117 „	orientalischer Krieg.
1856	109,695,558 „	14,138,279 „	

Die Trennung der ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben seit 1851 ist ein so schwaches Merkmal für matte Börsenhergen, daß man im Interesse des guten Rufes der Finanzverwaltung einen Verzicht auf dieses Mittelwesen heissen möchte. So gewöhnen die Fikern und nur den Anblick, daß die sogenannten ordentlichen Ausgaben der Armee von 52½ Mill. im Jahre 1845 auf 109½ Mill. im Jahr 1856 sich gesteigert haben. Was ein Friedensbudget für den österreichischen Staat sey, wissen wir nicht mehr, doch wollen wir das günstige Jahr 1852 als ein Normaljahr annehmen, wo der Krieg alles in allem nur 115½ Mill. kostete. Wir wissen also daß die Nettoeinnahmen von 250 Mill. durch Krieg und Staatsschuld sich um 202½ Mill. verringert. Das Innere mit Polizei und Landesverwaltung hat seine Ausgaben von 12½ Mill. auf 39½ Mill. im Jahre 1856 gesteigert. Dies gibt uns folgendes Bild. Wenn Oesterreich die Kosten für Erhaltung seiner Integrität (Armee), seine Staatsgläubiger und die Polizei sich befriedigt, so bleiben ihm 8 Mill. fl. übrig, und diese 8 Mill. reichen nicht aus um den Aufwand für Hof und Auswärtiges zu bestreiten, obgleich beide Items für einen Kaiserstaat mit außerordentlich frugalen Mitteln bedacht sind. Die Kosten für Justiz (15½ Mill.), für Cultus (5½ Mill.), für Handel und Bauten (22½ Mill.) fallen also schon in das Deficit hinein. Darf das — fragen wir — fortbauern?

Man kann ein Deficit heben durch Verminderung der Ausgaben, oder durch Vermehrung der Einnahmen. Das letzte ist in großartigem Maßstabe geschehen, denn wir sahen daß im Laufe von 9 Jahren die Einnahmen um 100 Mill. wuchsen. Allein eine Erörge muß doch dieses Anspannen der Steuerkraft haben; es ist daher eine Hebung des

<sup>1</sup> Die Kosten der Finanzverwaltung betragen 1856 schon 26½ Mill.

Deficit nur durch eine Verminderung der Ausgaben möglich, und die einzigen Posten welche Einschränkungen von merkllichem Umfang zulassen, sind das Heer und die Polizei. Aber hier kann allein ein glücklicher Krieg helfen, ein Krieg der dem letzten Rest des Nationalgeistes ein Ende macht, der den wirklichen Frieden in Italien, nicht bloß Wunschküßstände ergibt.

Wenn man uns nicht vorweisen darf, daß wir Oesterreichs Finanzen gehäufig richtig verwalten, wenn wir im Gegentheil diesen Staat als mit ruhigen Schritten einer stücklichen Zerstörung seines Credit seit 1848 entgegenstellend darstellend, so wird man uns um so mehr glauben, wenn wir hinzufügen, daß so trübe diese Lage auch sei, die militärische Kraft des Staates deswegen noch nicht gelähmt sei. Oesterreich konnte zwei Jahre nach einem entsetzlichen Bankrott Napoleons Macht bei Leipzig vernichten und 1814 wie 1815 nach Paris vordringen. Oesterreichs Finanzlage ist heute noch nicht die von 1811, noch nicht die von 1809, und noch nicht die von 1805, aber ungefähr so als wie die im Jahre 1803. Die Finanzen Englands sind brillant, die Finanzen Frankreichs durch den jetzigen Herrscher gemäßigt verächtlich, die Finanzen Oesterreichs aber noch in viel höherem Grade. So paradox es klingen mag: wenn etwas Oesterreichs noch helfen kann, so ist es ein Krieg — ein glücklicher, natürlich!

## Skizzen aus Irland.

Von G. Graßgrub.

Biel merkwürdiger als die weißen Krebseisen bei Dover, auf welche die Engländer so stolz sind, zeigen sich die Klüften Irlands von Cork bis nach Waterford und weiter hinauf. Tode und Öde erscheinen die hohen englischen Klüften zusammen den Felsen, welche zahlreich genug zu ihrer Bewachung dem Canal gegenüber erbaut sind, während an den irischen Felsen gleich dem Meer sich die Vorlande und die sanft hinter ihnen aufsteigenden Berge grün und lustig ins Auge fallen. Ob davon das Land den Namen „das Grüne“ oder von der Hoffnung erhalten, die den Iren nicht ausgeht, ist bis jetzt noch nicht entschieden. So viel insofern ist gewiß daß die Menschen dort trotz Kartoffeln und Buttermilch, aus denen im glücklichen Falle die dreimalige Nahrung der unteren Classen besteht — die Hoffnung auf bessere Zeiten nicht aufgeben. Hoffend ziehen sie mit ihrem Schmerz in die Welt und quälen sich ab (?) um zu erwerben, wenn der Bächler oder der harte Zehnherr sie ohne Erbsen vor die Thür setzt, ohne ihnen anderes zu lassen als den gestülpten Rock auf dem Leib und die Luft die sie atmen. Gelfend lehren sie wieder in die Heimat zurück um mit dem verdorbenen kleinen Capitale die zerfallene Hütte neu aufzubauen, und das in der Fremde erlernte Geschäft, in besseren Verhältnissen als die früheren waren, fortzusetzen, vielleicht auch den alten Eltern für lang ausgestandenes Leid gute Tage zu machen.

Trotz alles darin ererbten Ungemachs liebt der Irlander sein Vaterland, seine Gesänge und seine romantischen Sagen. Und wenn es

ihm noch so gut geht in der Fremde, bricht er oft in laute Seufzer aus, wenn er des Duelladopsers seines Dorfes gedenkt, und des Nationaltages zu dem er ihm aufgeführt hat. Wie seine kleine Dorfcapelle, so bewahrt er auch die Plätze im Balz oder am einsamen See im Herzen, wo die Druidensteine stehen, aus denen die Urbewohner dem Woban oder dem Thor gläubig ihre Opfer darbrachten.

Die Geschichte von Irland hatte große Antecedenten, bis dahin wo sie mit Blut und Thränen geschrieben wurde, und fast jede Stadt, von Cork bis nach Galzel und von dort bis nach Dublin, hat irgend ein Fragment aufzuweisen über dem man lange zu denken und zu lesen hat.

Es war Abend geworden als der Dampfer, welcher auf besondere Veranlassung direct von Newport auf der Irisl Wight nach Irland abgegangen war, die Bay von Cove erreichte. Als wolle selbst der Mond uns auf den folgenden Tag noch eine schöne Ueberraschung durch den vollen Anblick der schönen Klüften vorbehalten, hatte er sich hinter kleine Wolken verborgen die man des Himmels Schöpfung nennt; man konnte die Ufer nur in ihren allgemeinen Umrissen erkennen. Aber auf der Höhe flüsteren die Wellen, und vom Lande hauchte der Nachtwind in so eigenthümlich wechselnden Tönen, daß man dabei der melancholischen Harfenlänge gedachte mit denen die hochländischen Barden einst den Joll ihrer Hängelinge besagten.

„Very fine day, Sir!“ rief der Capitän am andern Tage nach der ersten Morgenbegrüßung, als ich, gebendet von den Strahlen der Frühsonne, welche eben die hinter Cork aufragenden Gebirgshäupter von Tallou vergoldeten, einen Augenblick mit vorgehaltener Hand an der Gajüthür stehen blieb.

„Very fine, in deed, Sir! und ich freue mich darüber.“ antwortete ich dem Schiffsbrenner, der gleich darauf in fast ängstlichem Ton fortfuhr: „Diese irischen Padd haben fast immer Sonne, während sie bei uns den wüsten Nebel nur an einzelnen glücklichen Tagen zu durchbrechen vermögen.“

Fast sollte man glauben daß die Engländer ihre Nachbarn auch um die Sonne beneiden, die freilich bei ihnen selten so klar aufsteht wie in Irland. Es ist ja fast noch die einzige Begehrlichkeit der Armen daß sie ihre halbmaden Körper ohne Steuer in ihrem wohlthunenden Strahl erwärmen können. Sie danken auch dem Himmel dafür daß sie den Engländern zu hoch hängt, die wohllebende Leuchte; sie wollten sie gewiß sonst herunter und hängen sie etwas tiefer im eigenen Land auf.

In Cork selbst, wo ich auf der Rückreise noch einen Tag zu verweilen beabsichtigte, hielt ich mich nicht länger auf als zum Mittagessen erforderlich war, zu welchem der kleine Weg von Cove, den ich der Canalsahrt vorgezogen, die eigentliche Veranlassung gab. Nachmittags sollte ich in einer bequemen Postkutsche durch die östliche Vorstadt, nicht ohne einen Blick auf das Generalspital und auf die gegenüber liegende Riesensbrennerei zu werfen. Das ungeheure Rühlgebäude, von der Straße durch eine hohe starke Mauer getrennt, sprang bei meiner ersten Annäherung in Cork an einem Sonntagsmorgen. Während der darin enthaltene bedeutende Wasservorrath in den Spitalhöfen und in die unteren Krankenzimmer einströmte, wurden mehrere in dem unglücklichen Augenblick vorübergehende Kirchengänger auf eine sündliche Weise durch die einfließende Mauer geschmettert. Spital und Brennerei standen auf dem alten Fled, in dessen Werten beide Gebäude in Folge des Bedürfnisses bedeutend vergrößert. Die lange Reihe elender Rehmäulen, mit denen



die Wohnungen aller armen katholischen Einwohner, des ächten irischen Volksfluchs, da beginnen wo die schönen Wohnungen der Protestanten aufhören, machen einen melanchoischen Eindruck auf jeden Reisenden der Irland zum erstenmal besucht. Es wurde mir öftentlich leicht um das Herz als ich sie endlich hinter mir hatte diese Wohnungen ewigen Jammers, und mich auf dem die schönste Fernsicht gewährenden Wege nach Jersey befand, den ich vor 20 Jahren auf meinem schönen irischen Pferde, so oft aus der Garnisonsstadt Jersey oder von Malrow und Tallow hin- und zurückgemacht hatte.

Die letzte Postkutsche flog schnell bergauf und bergab, und als die Sonne hinabsank, bligten die Zinnen der stadtbartigen auf einer Anhöhe liegenden Caserne wie Leuchttürme über der sich an ihrem Fuß hinziehenden schönen Stadt, welcher der schöne schlanke Kirchturm von St. Mary zu einer besonderen Zierde gereicht.

Es war fast Nacht geworden, als wir in die Stadt einfuhren, aber ich erkannte sie dennoch wieder die so oft von mir durchwanderten Straßen, die Plätze auf denen bald ein lautes Volksfest, bald eine blutige Rauferei, beides zum Glück der die Veränderung liebenden Iren, stattfand. Als der Wagen endlich am Ende der Mainstreet, von wo der Weg auswärts nach dem prachtvollen Casernenhofe führt, vor dem staatlichen Wirthshaus still hielt, welches wie ehemals noch heute die Embleme der Freimaurer als Außergewöhnliches führte, da hätte nur Hr. Zoole, der alte ehrwürdige Wirth, statt des saisonale aufgelassenen Wailers mich an der Einfahrt empfangen müssen, und die Illusion wäre vollkommen gewesen. Statt einer Abwesenheit von 26 Jahren, würde ich geglaubt haben, von einer Epigonenzeit nach Hrn. Gray's freundschaftlicher Willa zurückgekommen, zur Abendstunde bei Hrn. Zoole einzutreten, an der mich meine fröhlichen Regimentskameraden mit einem dampfenden Whiskypunsch zum Willkommen empfingen.

Wände solcher Stationen sind uns zu einem Heiligthume geworden wie frommen Pilgern die Stationscapellen auf ihren Wallfahrten. Vor allen viele Städte und Dörfer im grünen Irland, wo ich Freude und Leid der Bewohner so schnell wechseln sah als die politischen Anschichten ihrer zeitweiligen Nachbarn.

Männer, in deren Adern das Blut der ältesten Hauptlinge pulste, von deren Stirn, aus deren streng blickenden Augen Hunger und Gend die ehe Zukunft nicht zu verweisen vermochte; schöne Frauen, den Gatten im Gende treue Gefährtinnen, stolz und strotzende als wären sie geborne Königsblüthen, aber nicht selten mit nackten Füßen die schwere Arbeit verrichtend; reizende Mädchen aus den uralten Geschlechtern der O'Neil, der O'Brien, der O'Donnell, der O'Flahertie, O'Gradygestalten vom reinsten Blute, doppelt interessant durch den ihren Hägen eingeprägten elagischen Zug, mit dem sich jeder Irländer nachdenklich wird, die während sie in ihren ursprünglichen Verhältnissen der Schmutz der höchsten Gesellschaft gewesen wären, ihr mit heißen Thränen besuchtes Brod nicht selten durch seine Hingebung ihrer Weize verdienten; Kinder, die schauererregende Blöße kaum mit einigen Lumpen bedeckt, welche glühend die abgemergelten Hände aus dem Schnee und Eise, womit der Winter die Erbhöfen verbarrikadirt hatte, die ihnen und ihren Kranken, oft blinden Eltern zur Wohnung dienten, um Barmherzigkeit stehend herausstrecken — sie waren oft die Gegenstände meiner Betrachtung, bei denen ich wiederholt so lange verweilte daß sie meinem Gedächtnisse nicht leicht wieder verschwinden konnten.

In Irland vergißt man manch anderes, sobald man den geschicklichen Boden eines der vielen, von ihrer Größe herabgesunkenen irischen

Hauptlinge aufgenommen hat, um ihn bis zur Gegenwart zu verfolgen.

Vergebens ist die englische Politik bemüht gewesen in solchen biographisch-genealogischen Erzählungen Eiden zu erhalten, oder unmaßbare Fußfäße und aus einer Irden besonders aus der Elisabeth Zeit hervorzubringen, um den Forscher irre zu leiten (?). Der Griffel des Geschichtsschreibers, der wie Tacitus umfungen und umbeständig die Thatfachen darstellt, dringt zu tief ein in die für die Nachwelt bestimmten ehernen Tafeln, als man diese durch hohle Worte blenden könnte, mit denen man das Wehklagen eines zertrümmerten Volkes immer wieder als den Ausbruch leichtfertiger revolutionärer Gesinnung darstellen möchte.

In Irland sieht man auf den Gesichtern einzelner Menschen die Geschichte des ganzen unglücklichen Landes. Fast jeder Volksgefangen dort ist, wenn nicht ein Spottlied auf die Essensart, doch eine Magie auf einen untergegangenen vaterländischen Stern.

Den weisen Ausdruck des lebenslustigen morgenländischen Knabens — auf dieser Welt ist alles eitel — hatte ich gar oft in meiner Jugend vernommen; seine tiefe Wahrheit habe ich jedoch nicht eher begriffen, als bis ich in Irland mit Sam O'Brien, dem halb wahnsinnigen Harfenspieler, nähere Bekanntschaft gemacht hatte.

Der Greis, welcher die Bettlerlumpen, mit denen seine gewöhnlich sehr kräftige, jetzt abgemagerte Gestalt nur dürstig bedeckt war, für den Fürstentum seines Knaben hielt, stammte, wie mir wohlunterrichtete Personen, unter andern der Wirth von St. Orelan, wiederholt erzählt haben, in gerader Linie von dem edlen Geschlechte der Tig O'Brien ab, welches einst mit königlicher Gewalt die Inseln von Irland beherrschte.

Sams Urahn war noch mit allen seinen hohen Ränge gehörenden Ehren in der Erdgruft zu Xromara beigesetzt. Der Ureltervater des Spielmannes wurde seiner weißwägen Besigungen unter der Königin Elisabeth beraubt, und ihr Liebling, Graf O'Neil, mit einem Theil derselben bestraft. Des Landes verwiesen, wanderte er sich mit seiner Familie nach Spanien. Der Sohn des Vertriebenen war erst Gouverneur von Galabrien und fiel später in der Schlacht von Gremeno; dessen Nachkommen blieben im Ausland, bis der Vater des Harfners mit seinen Söhnen zurückkehrte, um zwei Jahre später als Präsident auf die Inseln von Aran und Anführer der Independenten in einer Schlacht gegen die königlichen Truppen seinen patriotischen Geist zu verhauchen. Des Harfners Sohn wurde wegen Theilnahme an einem ähnlichen Unternehmen als Rebelle verurtheilt, doch im Weg der Gnade für immer nach Bolamkop verbannt. Er selbst aber irte jetzt, nachdem er sich lange heimathlos im Ausland umhergetrieben hatte, wahnsinnig wie König Lear, mit wildflatterndem Haar durch die Nebel seiner vaterländischen Berge, um nach dem verlorenen Fürstenthum, und was sonst noch, was ihm am nöthigsten war, nach einem Stückerl Brod und einem Nachtlager in einer abgelegenen Hütte zu suchen. Von Jung und Alt gern gesehen, fand er überall gastliche Aufnahme, und ließ er einmal in irgendeinem Weiler zum Dank die Salten erntigen, dann strömte alles herbei um dem Spielmann die Hand zu drücken, der nur unter dem Namen des alten Lords von den Inseln bekannt war.

Die gewaltsamen Maßregeln welche man seit Jahrhunderten angewandt hat um den nach Nationalität strebenden Geist der Irländer zu unterdrücken, hat die großen Auswanderungen veranlaßt, wodurch es schon früher mancher seiner besten Männer beraubt wurde. So jagen

1 Engländer, Nachkommen der Sachsen



nach der Uebergabe von Eimerid 6000 tapfere Männer unter der Anführung des Generals Sarfisch, Lord Puan, aber das Meer, theils zum Spanien, theils Frankreich ihre Dienste anzubieten.

Ein Nachkömmling jenes Sarfisch befehligte im spanischen Befreiungskriege eine der schönsten Brigaden im Heer, welches in Valencia und Gatalonien mit der englischen Armee unter Lord William Bentinck, der unserm Reiterregiment angehörte, gegen die Franzosen kämpfte. Zwei andere tapfere Nachkommen hohes irischer Willen, die Generale Roche und Wittingham, der erstere Befehlshaber einer Infanteriebrigade, der letztere als Commandeur der schönsten leichten Reiterbrigade im spanischen Heere, haben die glänzendsten Beweise ihrer Tapferkeit und Kenntnisse abgelegt, während sie in demselben Feldzug fast zwei Jahre hindurch mit uns kämpften. Wem sind nicht die Thaten eines O'Donnel, nachherigen Grafen von Ossibald, bekannt? Und den Tod des patriotischen Generals Dwyer wird niemand vergessen haben, dem die neuere spanische Geschichte nicht fremd ist!

Zur selbigen Zeit kämpfte und gegenüber unter Napoleons Adlern die gleichfalls zum größten Theile aus Verbannten zusammengesetzte Brigade Irlandaise unter den Befehlen des Oberst O'Hara mit größter Auszeichnung.

Als Soldat ist der Irländer bei allen Fehlern die ihm von den Engländern zur Last gelegt werden, tapfer bis zur Verwegenheit. Er leiht jeder Macht seinen Arm, sobald das Vaterland ihn versammelt. Daher sieht man schon seit langer Zeit die Irländer, gleich den immer kampferfreudigen Polen, überall da wo die Kriegstrompete schmettert. Am liebsten jedoch scheuten sie sich wie aus natürlichem Instinct unter dem Banner der Freiheit, wo es sich auch entfaltet; woher es kommt daß man sie so oft auf den Schlachtfeldern fernster Welttheile findet, wo wie in Südamerika die Parteien ihre Kämpfe ausfechten.

Obgleich durch die interessante Unterhaltung einiger Tischgäste, denen als frohliche Countryquits eine lange Sitzung bei einem Glase Whistelpunsch sehr zu begeben schien, über die Gebühr vom Schläfe abgehalten, war es kaum über die Morgenämmerung hinaus als ich erwachte. Schwere Träume hatten mich gequält, vielleicht in Erinnerung an eine der letzten in der Gegend stattgehabten Fuchsjagden, bei welcher ein Bekannter des Herrn von der gestrigen Zafertunde zugleich mit seinem edlen Pferde das Genick gebrochen hatte. Als mein Bild freier geworden war, so daß ich meine Umgebung genau zu untersuchen vermochte, fand ich mich von so vieler Behaglichkeit umgeben daß ich fast wieder eingeschlafen wäre, wenn ich nicht durch die halbgeöffnete Thür des Parlours eine neue Behaglichkeit, ein mäßiges Kaminfeuer bemerkt hätte, welches Jao der Eiselpulver, damit mit nach den geöffneten Fenstern die frische Morgenluft nicht empfindlich werden möchte, so eben angezündet hatte. Ich muß bemerken daß ich vor dem Schlafengehen noch eine Cigarre geraucht hatte, und daß man in anständigen Häusern des ganzen vereinigten Königreichs darauf bedacht ist keine Spur davon in irgend einem Wohnzimmer am Morgen wahrzunehmen. Eine Einrichtung, die noch sehr vielen unserer Gasthölle selbst ersten Ranges zu empfehlen seyn dürfte, in denen es bei vielem äußeren Scheine am eigentlichen, so ganz unbeschreiblichen Comfort, wie man denselben in guten Mittelhäusern in England überall antrifft, immer noch fehlt.

Der Wunsch entschloß mich darauf hin seinen Teppich, mit denen das Zimmer belegt war, so geräuschlos daß man ihn weit eher für einen algebiedenen Pariser Garçon, als für einen von St. Patricks

Söhnen hätte halten mögen. Bequem wie ich auf meinem Lager situiert war, konnte ich nicht umhin mich noch eine kurze Zeit in Betrachtungen über die Hypothese des jungen Gasthöltes anzuheften, der sein ganzes Handwesen, gewiß zur Zufriedenheit seiner überseischen Besucher, sicherlich aber nicht zur Verneinung des ehrbaren Hrn. Zoole, seines Vorgängers, falls er noch lebe, eingerichtete hatte.

Beim alten Herrn war alles irisch dorb und einfach, aber gut und billig. Die Art bei ihm zu leben, war mehr Comfort wie bei den Irländern gern hat, als englischer Comfort zu nennen. Er liebte es nach seinem Abendessen, welches in der Regel aus einem Lammbratler und einer Pastete, oder aus fetten gerösteten Schinken schnitten, Bratfischen und einer sehr appetitlichen Schüssel Murphys <sup>1</sup> nebst einem Pot <sup>2</sup> Ale oder Porter bestand, nach Tisch einige Gläser Brandy und Wasser, zur Veränderung auch wohl starken Punsch von Whiskey in Gesellschaft guter Freunde zu trinken. Der Abend wurde singend und trinkend, vor allen Dingen rauchend zu Ende gebracht. Aber — der Tabakslast mit der sinnreichen Einrichtung daß der Dedel sich dem Raucher nur dann öffnete wenn ein Pence für die zu stopfende Pfeife in eine dazu bestimmte Oeffnung geworfen wurde — war, wie ich am Abend bemerkte, verschwunden. Nirgends im ganzen Hause war ein Geräth zu entdecken das uns in entferntesten an Rauchen aus Pfeifen hätte erinnern können.

Wie wäre dies auch möglich in einem Hause gewesen, wo kein Tisch aus Zischuch und Leppich, nicht der kleinste Tisch in einem Möbelsüberzuge oder in einem Fenstervorhange, kein Stuhlchen auf den schon eingerahmten Gemälden; wo kein angelautenes Eßgeschloß, keine blinden Trinkgläser zu finden, wo sogar Herd und Feuergeräth, welches in der Regel in den irischen Küchen etwas nachlässig behandelt wird, spiegelblank waren; wo mit einem Worte kein Zele von der gewöhnlichen irischen Nonchalance <sup>3</sup> sichtbar war. Man hätte, nach dem Innern dieses so aristokratisch reformirten Hôtels zu schließen, darauf schwören mögen sich mitten im eleganten Westende von London zu befinden.

Doch halt! welch ein Laut? höre ich recht? Schmett draußen nicht jemand by Jesus, <sup>4</sup> ist das nicht irisches Englisch? und noch einmal, „by St. Patrick, I shall mend your head, ser!“ <sup>5</sup> Auch das ist ein Zeichen daß der Bärnde ein Irländer und dabei ein ächt alt catholischer ist. Nachdem ich anhaltend gehorcht hatte, erkannte ich endlich die Stimme des jungen modernisirten Mr. Zoole oder Zoole Esq., wie ich auf seinen Rachen bemerkt hatte, — welcher mit einem Aufwärtler gähnte, der etwas hart die Treppe hinaufgestiegen war. Er war also trotz seines langen Aufenthaltes in England, wo er, wie die Edhne unserer Hoteliers in Frankfurt a/M. zu thun pflegen, die Wirthschaftsführung erlernt hatte, ein Irländer geblieben und kein Wirthniger geworden. Alter Zoole, du kannst ruhig schlummern in deinem Grabe. Dein würdiger Sohn ist — was man bei euch halb und halb nennt — äußerlich ein Engländer und innerlich ein Irishman, also — durch und durch ein Irländer, d. h. ein Magna der nach Zeit und Umständen zu handeln versteht.

<sup>1</sup> Beizenamen der Kartoffeln.

<sup>2</sup> Eine Kanne.

<sup>3</sup> Vulgo, Schmaus. D. R.

<sup>4</sup> Ja!

<sup>5</sup> Bei St. Patrick, ich werde euch den Kopf einschlagen! (Hört er für Sie).

Inbessen war es in einer gegenüberliegenden Schenke niederen Ranges laut geworden. Da ich nun einmal über den St. George-Canal gekommen war um zu untersuchen inwiefern sich das Volksthum etwa gehoben oder gebessert haben möchte, warf ich den Paletot über, um am geöffneten Fenster das unverkürzte Bild eines irischen Volksmorgens in seiner ganzen Originalität in mich aufzunehmen.

Das Inn<sup>1</sup> gegenüber führte das Zeichen des Schiffes. Sonstbans Wallfisch hätte mir in diesem Augenblick besser gefallen; doch auch das Schiff war bezeichnend genug, denn aus den sich öffnenden Fenstern drangen dicke Rauchwolken, wie aus den Luten eines Bierundlebziglers hervor. Aber der Dampf, das Wessum zahlloser, am vorigen Abend in den Gemächern gerauchter Pfeifen stieg ohne Hitz und Knall, doch stark vermisch mit Whisky- und Portierdünsten in majestätischen weißgrauen Säulen in die Luft, um in den höheren Regionen zu Himmelsbau gelanzt, befruchtend wieder auf die Erde niederzuwallen. Es ist ein Glück für die Menschheit zu nennen daß diese in ihrem ewigen Regenerationsstrange nie aufhört aus Gemeinem Gutes, und wiederum aus dem Guten das zur Notation unentbehrliche Gemeine zu schaffen!

Aus dem Rumpf des Schiffes aber stiegen wunderliche Menschen gefallen in bunter Mischung hervor; jung und alt, männlichen und weiblichen Geschlechts, in sehr vernachlässigter Toilette; überhaupt in Ängsten, denen man auf den ersten Blick ansah daß Besizer und Besitzerinnen sie ebenso gut zur Bekleidung als zum Kopfrücken und zur Bettdecke zu benutzen verstanden.

Ein Schwarm ungelämmter Fed und verschlagen ausschender Buben umzingelte eine Sadpfeiser, mit großem Wohlgefallen den natürlichen Wundertopf betrachtend, der mit seinen trummen Förmern und langem Bart die wesentlichste Zierde des Dubelsacks ausmachte.

Die weit aus den Höhlen hervorquellenden Augen zeigten an, wie der Mann so recht von amore hervorgerufen sein gegenwärtiges Auditorium durch sein Morgensied zu ergötzen; dabei unterließ er nicht bald rechts bald links zu schielen, ob nicht der eine oder andere seiner Landleute ihn durch einige Pence in den Stand setzen würde seine noch nicht ganz regen Lebensgeister durch einen Schluck zu erfrischen. Sein Entzücken erreichte den höchsten Grad als endlich einige mitleidige Gefellen ihm einige Halbpennys hintreichten, und andere, froh dadurch des eigenen Beitrages überhoben zu seyn, dreist befielen die Kupfermünzen in des Pfeisers Lucretia schoben. Da schien das Instrument erst das rechte Leben zu bekommen, und dessen an sich schon nicht sehr melodische Töne glihen auf ein Haar dem Zammerscherrei eines von seinen Armen gepreßten jappelnden Wollkins.

Sträufige Burche, deren trotzig blidende Augen gleich denen des spanischen Mayo verriethen wie sie gleich trainirten Klopfschtern schon im Vorgezug des Sieges schwebten, den sie im Vorkampf oder mit dem Schloß<sup>2</sup> zu erringen sicher waren, schüttelten einem Rivalen ehrlich die Hand, oder redeten auch wohl hie und da eine ihnen bekannte Landesknecht an, wobei sie fast ebenso vornehm und sturperhast thaten als die spanischen Donis in Castillen und Ostremadura. Ein Unterschied zwischen diesen bestand nur darin daß ihr eben nicht sturperhastler Anzug von der so malerischen Tracht der jungen spanischen Landleute sehr abwich.

Es gedachte nämlich einen sehr lächerlichen Anblick wenn bei den vielen von ihnen gemachten Verbeugungen die mitunter sehr mangelhaften Hintertheile der Modesten unter den kurzen abgetragenen Frackröcken zum Vorschein kamen. Aber seinem würde es eingestiegen seyn zu lachen, da dies alles in größter Ordnung dort zu Rande war.

Im bunten Wirbel, welcher sich, durch neue Ankommende fortwährend vermehrt, auf dem freien Platz vor der Schenke hin und her drehte, fehlte es auch nicht an Gestalten, die dem Beobachter wegen der Bequemlichkeit mit welcher sie durch die Menge schlüpfen, und durch den Späherblick mit dem sie genau alle Vorgänge vor dem Hause betrachteten, unwillkürlich auf den Gedanken setzen mußten daß sie einer Gesellschaft angehörten deren näheren Umgang man möglichst zu vermeiden sucht. Sie sahen in Irland so wenig als in England, wo das Zusammenströmen einer großen Volksmenge Ausbeute für Fingerfertigkeit verheißt.

Endlich waren die zweidrigen Karren angefahren, auf denen, obgleich jeder nur mit einem kleinen unscheinbaren Pferde bespannt, ein halb Dugend Weiber, Kinder, mitunter auch ein schon abgelebter Greis Platz nahmen. Neugierde und Vergnügungssucht hatten auch das Alter in Irland nicht ab sich seinen Antheil von einem Volksfeste zu holen, wo sie für montanischen Entbehren der Freude Ort zu finden.

An der Spitze der Karawane saßen auf einem Karren der Spielmann, ein alter Priester und zwei alte Mütterchen mit brennenden Pfeifen. Ungedacht schon mancher Sommer über ihren grauen Häuptern verschweht war, hielten sie es nicht unter ihrer Würde in ein Volkstied miteinzustimmen, als der Pfeifer zum Abschied blies; dann besiegten auch die berittenen Männer ihre Pferde. Oft öfneten ihrer zwölfte hintereinander auf den kleinen unausgemessenen Hockschmiedern. Man würde geglaubt haben daß diese unter der für ihren Bau unverhältnismäßigen Last zusammenbrechen müßten, wenn sie nicht alsbald, so leicht als fähen nur Kinder auf ihrem Rücken, im laulenden Galopp, wie ihn besonders die Männer von Galway und Kilkenny sehr lieben, davon gesprengt wären.

Einige dieser Centauren machten die Avantgarde, andere umschwärmten den Zug wie eine Horde Rosalen, noch andere nesten oft mit sehr treffenden Wismorten die letzten Fußgänger, wenn sie sich endlich vom Schenkenfenster losgerissen, und unterwegs noch die letzten Tropfen des beliebten Landesgetränks von den noch lährernen Lippen abgeschöpf hatten.

So gieng dann der Zug, der hier über Nacht geberbergt hatte, jubelnd die Straße hinab, und schon waren die letzten hinter einer Biegung derselben verschwunden, als man noch immer ten Landestruß<sup>3</sup> „Erin go bra“<sup>4</sup> aus der Ferne vernahm.

Aber neue Bände folgten dem ersten, je weiter der Tag heraufkam, fast jeder hatte einen Sadpfeiser voran, und eine Anzahl Klopfschtern mit ihren schweren Kampfschläden in der Mitte.

Unter allen sah man schöne kräftige Männer mit klugen Gesichtern, aber auch die meisten von ihnen trugen dieselbe abenteuerliche Garderobe. Mit wenigen Ausnahmen giengen die meisten in schwarzen, fadenförmigen Fracks einher, deren Taille, weil sie nicht für sie gemacht, entweder zu lang oder zu kurz war. Im gleichen Verhältnis

<sup>1</sup> Kleine Schenke.

<sup>2</sup> Kampfschloß von Ostrerholz, mit Eisen beschlagen.

<sup>4</sup> Irland für immer.

standen die Aermel. Der irische Landmann laßt seine Kleider beim ersten besten Tadel; für eine halbe Gallone Whiskey gehen sie dann an den dritten über, bis sie endlich im Besitz der letzten Familie, außer Stande länger den Ermachlenen zu dienen, auf dem Rücken eines ihrer Knaben in Lumpen zerfallen. Weinskleider mit ebenso vielen neuen Rißen als alten Fäden, ein runder Hut, der noch brauchbar seyn würde wenn ihm nicht ein Stück der Krone oder der halbe Boden fehlt, vollends die Bekleidung. Genden und Westen gehören schon zu den Luxusartikeln, wenigstens habe ich bei den niederen Ständen nicht häufig bemerkt, und die selbst im Sommer bis unter das Knie zugestüpften Röde lassen den Mangel vermuthen, wenn nicht schon die offenen Ellenbogen zum Verräther des Fehlenden werden.

Defensivgeschütze gehören diese Menschen in der armseligen Kleidung zur dritten und vierten Classe der lorbhafteren Pächter. Der Leierwächter nun moß nicht aus ein Bild von der allerletzte Classe zu sehn. Ich würde es auch nicht süßlich geben können, ohne Gefahr zu laufen als ein Darsteller betrachtet zu werden der es leicht die Natur in gänglicher Nachtheit zu schützern.

Es gehörte an dem Tage zu den nicht häufigen Erscheinungen, wenn ein etwas anständig gekleideter Farmer in Irland, aus der Gattung derer welche sich schon zur gentry zu zählen, sich für berechtigt hält in Begleitung seiner Gattin, die sich auf den weiten Scharlachmantel und schwarzen Seidenhut nicht wenig zu gut that, den Zug durch ein verblühendes Gabelottel erhöhte, vor dem ein ausgezeichnetes Jagdthier seines hochachtbaren Herrn und Lords paradierte. Sie folgten nach den Reisen der Countessquiers (Randeigenthümer), die schon statlicher in der mit zwei rauen Hunden bespannten Dubliner Halbchaise einherrollten, und sich ein Vergnügen daraus machten die Reginald, M. Laaf aus Fernop's Nachbarschaft oder einen andern Nachkommen der altirischen Baronie in ihrem alten Erbwohnen zu überholen. Diese blühten wiederum mit der ihnen angeborenen Grandezza auf den Weiteiser mit dem die Emporkömmlinge aus sächsischem Stamm es der alten Baronie zuvorzutun sich bemühten. Dabei verweilten ihre Blicke mit Wohlgefallen bald auf den neben ihnen sitzenden blühenden Größtsohnen, bald auf einigen jungen Männern, die mit eben so leeren Geldtaschen, aber mit gleich altem Stammbaum wie sie selbst, in reiner Sympathie neben dem Wagen trotteten, um sowohl dem ehrwürdigen Haupt als den edeln Fräulein der veralteten Familie die ihnen gebührende Guldigung zu bereiten.

(Schluß folgt.)

### Miscellen.

**Mahagony-Schiffe.** In Folge des zunehmenden Mangels an gutem Eichenholz für den Schiffbau ist das Mahagonyholz von Honduras seit kurzem sowohl in England als in andern Theilen Europa's

vielfach in Gebrauch gekommen. Hr. Arman, der wohlbelannte Schiffsbauer in Bordeaux, machte im Jahr 1857 einige Versuche um sich von der Stärke des Mahagonyholzes im Vergleich mit französischem Eichen- und Tscholz zu überzeugen. Ein Stück von jeder dieser einzelnen Arten, etwa 4 Zoll im Querschnitt, wurde über die zur Erprobung der Kettenstapel verwendete Maschine gelegt und ein Eisen Rette an einen Ring in der Mitte desselben befestigt. Bei Anlegung der Spannung brach das Eichenholz unter einer Kraft von 1800 Kilogrammen; das Tscholz bei der von 3300, das Mahagonyholz von Honduras bei 3400. Das Eichen- und das Tscholz gewannen das Aussehen als ob sie zerquetscht wären, ohne daß jedoch eine vollständige Zerreißung der Fibern eintrat; das Mahagonyholz zeigte lange Splinter, die auf eine viel längere Fibern (oder Korn) als die andern hindeuteten. Hr. Arman betrachtet dieses Ergebniß als einen schlagenden Beweis dafür daß Mahagony, obgleich weniger biegsam als französisches Eichenholz, für viele Schiffbauwerke den Vorrang verdient. Die H. H. Wirtz und Sohn, Schiffsbauer in Rouen, geben das Resultat der Anwendung von Mahagonyholz bei einem von ihnen gebauten Schiffe, der *Nele*, die eben erst von einer langen Reise zurückgekehrt ist. Der Capitän erstattet in einem Schreiben an die Bauherren den befriedigendsten Bericht über den Zustand des Schiffs, und spricht seine entschiedene Meinung dahin aus: daß das Eichenholz beim Schiffsbau vortheilhafter durch Mahagony ersetzt werden könne. (Bauidr.)

**Neue Fortschritte der Schönfärberei.** Hr. Grace Calvert hat im Londoner Kunstverein eine Abhandlung vorgelesen, „über die neueren wissenschaftlichen Entdeckungen in ihrer Anwendung auf Künste und Manufacturen,“ wobei er eine große Menge von Substanzen, die bisher vergleichsweise werthlos gewesen oder zu andern Zwecken gebraucht worden waren, hervorhob und ihre Anwendung auf die Kunst zeigte. Die Entdeckungen welche die H. H. Berlin, Lauth, Saac, er selbst und einige fremde Chemiker in der Erzeugung von Farben aus Steinkohlentheer, Guano und Graß machten, bildeten den bemerkenswerthesten Theil dieser Schilderung. Aus Steinkohlentheer hat man schönes Purpur und Rosenroth gewonnen, und diese Farben durch besondere Reagentien permanent gemacht auf Baumwolle, Seide und Wollemaaren. Muster einiger schönen Drucks aus der Fabrik Hrn. E. Petters in Manchester, deren Farben man aus Steinkohlentheer gewonnen hatte, wurden vorgezeigt. Durch eine erst neuerdings gemachte Entdeckung ist man im Stande diese Farben auf gemischten Zeugen, wie z. B. Wollmischlingen, permanent zu fixiren, was, wie man erwartet, sich für diesen Artikel als sehr vortheilhaft erweisen und denartigen englischen Waaren den Vorrang auf den seeländischen Märkten verschaffen wird. Alle Farben die man aus Krapp erzielt hat, lassen sich, wie Hr. Calvert sagt, auch aus Steinkohlentheer gewinnen, und haben überdies noch die Vortheile der Wohlfeilheit und Farbhaltigkeit. Merkwürdige Entdeckungen hat man ferner in der Erzeugung von Türkisch-Blau gemacht, was die Bereinigung dieser Farbe erleichtert und vermehrt. Die Färberei ist bei rothbraunen Färbungen bis jetzt von einer besondern Art Gallipoli-Öl abhängig; allein die Eigenschaft welche dieses Öl besitzt, beruht, wie sich durch chemische Analyse erwies, auf der im Öl befindlichen fettsäuren Säure, und diese Eigenschaft kann nun mit großer Sicherheit des Erfolgs mehreren geminen Ölen mitgetheilt werden. Das Jurdich der Barkenmaaren ist durch die Anwendung eines der Ingredienten im Steinkohlentheer seitens des Hrn. Calvert und seiner Gehülfen in hohem

Grabe verbessert worden. Der Knochenleim mit welchem man diese Boaren gewöhnlich zugedichtet hat, geht gern in Fäulnis über, und da man ihn zuweilen bis zum Betrug von sechzehn Unzen auf eine Elle anwendet, so wird der Geruch äußerst lästig, und der Zeug selbst brandig und ernstlich beschädigt. Der Extract welchen Hr. Calvert erzeugte, hat beim Berichten der Vardente die gleiche Wirkung, und ist frei von jenen Nachtheilen. Proben beider Artikel wurden vorgezeigt: der auf die gewöhnliche Methode zugedichtet lieferte einen starken Beweis von dem Zustand der Fäulnis in dem er sich befand. Die Verbesserungen in der Bereitung von brittischem Gummi aus Rorissel'scher, das in Druckerei stark gebraucht wird, haben eine factische Herstellung desselben ermöglicht, ihn säurefrei, weicher und wirksamer gemacht. (Pearfoot of Facts.)

Zur Temperatur der Oeane. Hr. Bullen, Capitän des brittischen Kriegsschiffs Cyclops, hat in Bezug auf die Temperatur des atlantischen und des indischen Oceans in großen Tiefen, auf seinen neueren Reisen nach dem Osten, einige interessante Nachforschungen gesammelt. Die erste Sondirung in Betreff der Temperatur wurde unter 32° 13' nördl. Br. und 19° 15' westl. L. vorgenommen, wo bei 400 Faden die Minimum-Temperatur 50.5° war; die Oberfläche hatte damals 70° F. Später wurden zwei Thermometer auf 500 und 800 Faden hinabgesetzt: in der größern Tiefe war die Minimum-Temperatur 44.5°, in der geringern 50°. Die nächste Sondirung fand unter 10° 7' nördl. Br. und 27° 32' westl. L. statt, wo man bei 2000 Faden keine auf seinen Grund stieß. Unter 4° 16' nördl. Br. und 28° 42' westl. L. wurden zwei Thermometer auf 1500 und 1000 Faden versenkt; die größere Tiefe zeigte eine Minimum-Temperatur von 39.4°, die geringere von 42° 5. Bei der nächsten Sondirung, unter 2° 20' nördl. Br. und 28° 44' westl. L., 90 Meilen von der St. Pauls Insel, wurden zwei Thermometer an einer ungefähren Tiefen-Seile, mit Grund bei etwa 1080 Faden, hinabgelassen: der Thermometer zeigte eine Minimum-Temperatur von 38.5° bei der niedrigsten Tiefe, und 46.2° bei 680 Faden. Ein Sondirungsversuch unmittelbar am Äquator war erfolglos, weil dabei ein großer Theil der Seile verloren gieng. Nach der Streichung des Äquators wurden Thermometer in nahezu jeder zehnten Parallele hinabgelassen: drei auf einmal, bei zwölf, acht- und vierhundert Faden, und Ballenstücke welche man herausbrachte, wurden aufbewahrt um zur Analyse nach England geschickt zu werden. Unter 28° 46' südl. Br., und 23° 52' westl. L. wurden Sondirungen bei 2700 Faden erzielt. Ein bis zu dieser Tiefe hinabgelassener Thermometer kam mit der Anzeige einer Minimum-Temperatur von 35° F. heraus: der Boden welchen das Instrument in der Tiefe herausbrachte, war ein sehr feiner braungelber Sand. Beim Auswerfen der Seile zwischen den Parallelen 35° und 38° südl. Br., in der Nähe von Mauritius, wurde das Blei an der Brundweid-Sandbank, welche auf 85 Faden angemerkt ist, ins Spiel gebracht, allein der Grund ward bei 1410 nicht erreicht. Dann kam die Malanta, die als eine ausgedehnte Sandbank bezeichnet ist; die Sondirung ergab Grund bei 1120 Faden. Der Boden bestand aus anscheinend sehr feinem Sande, der eine harte anfänglich für Koralle gehaltenen Schicht bedeckte, von welcher sich aber unter dem Mikroskop zeigte daß es sehr schöne Proben von Diatomaceen seien. Auf unserer Fahrt längs der Ostküste von

Mauritius, ein wenig südlich der 20. Parallele, ungefähr 90 Meilen vom Land, gab es bei 1375 Faden keine keinen Grund. Capitän Bullen fährt an, dieß habe ihn zum erstenmal auf den Gedanken gebracht daß seine frühere Meinung, der indische Ocean sey nicht so tief wie der atlantische, eine irrige sey. Wieviel ober fünfzig Meilen westlich vom nördlichen Theil von Carzagos erreichten 1400 Faden keine den Grund nicht; bei der westlichsten St. George-Insel wurde der Meeresgrund mit 2000 Faden keine nicht erreicht. Wir dampften weiter nach Hese Gales Rods, und erreichten Grund mit 2254 Faden keine: die Minimum-Temperatur war 35°. Ein Thermometer wurde auf 2000 Faden hinabgelassen, und kam mit einer Minimum-Temperatur von 38.5° heraus. 35°<sup>1</sup> war also die Minimum-Temperatur bei 2700 Faden im atlantischen Ocean. Capitän Bullen reicht sich daher zu dem Glauben daß dieß die Minimum-Temperatur der großen Tiefen des Oceans ist, und daß sie beginnt sobald man über 2000 Faden hinaus kommt. (Critic Report.)

Ein Beispiel langen Lebens. Da einige Ihrer Correspondenten (sagt ein Schreiben im Abendam) Zweifel ausgedrückt haben über die Genauigkeit der Angaben bezüglich einiger Personen welche das patriarchalische Alter von hundert und mehr Jahren erreichten, so dürfen vielleicht folgende Nachrichten, auf deren Richtigkeit Sie sich verlassen können, Ihr Interesse erregen. Gestern besuchte die Frau William F. Patterson's, Esq., Sohn meines Freundes Robert Patterson, des Naturforschers, ihren Vatten mit einer Tochter. Dieses Kind hat nun eine Ur-Ur-Großmutter, Frau Armstrong, welche zu Mount Pleasant Square in Dublin, über hundert Jahre alt, in vollkommener Gesundheit und im Genuß aller ihrer Geisteskräfte lebt. Die neue Weltbürgerin hat auch zwei lebende Urgroßmütter, einen Urgroßvater, zwei Großväter und eine Großmutter. Dieß bietet, so weit meine eigenen Erfahrungen reichen, ein in seiner Art einziges Beispiel daß fünf Generationen in einer Familie insgesamt zu gleicher Zeit am Leben sind, und leicht dürfte man vielleicht hieraus Anlaß nehmen andere ähnliche Fälle aufzufuchen und bekannt zu machen.

Abdolf Schlagintweits Hinrichtung. Ueber das Schicksal Abdolf Schlagintweits kann kein Zweifel mehr herrschen. Aus der Rückkehr eines seiner Begleiter (Abdullah) nach Peshawar über Buchar und Kabul, so wie aus einem an Oberst Donabed gerichteten Schreiben eines andern derselben, Mohammed Amies, geht hervor daß Abdolf Schlagintwei in Persien eine gute Aufnahme gefunden hatte, obgleich er bei Erreichung dieser Stadt auf große Schwierigkeiten gestoßen war. Als er seinen Weg nordwärts, d. h. nach Kolan, einschlug, fiel er einer Horde kanakischer Muselmanen zu Kargash in die Hände, und wurde vor den Mauern dieses Ortes auf Befehl eines blutdürstigen Spah, Namens Bulli Chan, enthauptet. Man gibt sich indeß der Hoffnung hin einige seiner Nothgenossen und Beobachtungen von den Eingeborenen wieder erwerben zu können. (Abendam.)

<sup>1</sup> 35 F. = + 1/4° R.

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 19.

August, 7 Mai 1859.

## Irrefahrten in Westaustralien.

Hr. Mayburn, ein Geistlicher, hatte nach dem Tode seiner Frau und seines Freundes, Capitän O'Brien, beschlossen England zu verlassen und einen Missionsposten zu übernehmen. Lange schwankte er zwischen Australien und Indien, entschied sich aber schließlich für das letztere. Die Uebersiedelung dahin hatte ihre Schwierigkeiten wegen seines großen Haushaltes, denn außer seinen erwachsenen und erwachsenden Kindern, Arthur, Margaret und Hugh, gehörte noch der Sohn des verstorbenen O'Brien, eine alte Haushälterin, Miss Wilson, und zwei Diensthofen, Jack und Ruth, die als Waisen eines verstorbenen irischen Kapteins (Eisenbahnarbeiter) von Mrs. Mayburn aus dem Glend einst aufgekauft und groß gezogen worden waren, zur Familie, die demnach aus acht Personen bestand. Man benutzte eine günstige Schiffsgelegenheit vorläufig nach Melbourne, und dort sah man sich nach einem Fahrzeug um, welches nach Indien bestimmt war. Man wollte nicht lange warten, denn der Aufenthalt in Melbourne war kostspielig, und man suchte daher Plätze auf dem ersten besten Schiff, auf der Golden Fairy, die so eben Goldgräber ans Land gesetzt hatte und mit Schofen und Welle nach Calcutta gieng.<sup>1</sup> Wie es in den Städten manche „schlechte Häuser“ gibt, so haben auch Schiffe guten und üblen Ruf. Raum war man an Bord, so merkte man doch der Capitän der „goldenen Fee“ ein Trunkenbold sey, und unter den Matrosen sich verdächtige Gesindel, nämlich beurlaubte Sträflinge, welche, ein strenger Schiffsdiktator nicht gern nimmt. Als war aber Hr. Mayburn beschien, daß er den Uebertritt seiner schimmlichen Mißgeschick im eigenen Gefolge mit sich schleppen sollte. Ruth, das trübe Dienstmädchen, war der Genius des Unglücks und des Unfuges, und virtuos im Zerbrechen von Gefäßen. Voll kindischen Behagens hatte sie sich mit einem Roth englischer Hüner beladen, die sie mit Eigensinn immer unter den Armen herumtrug und nach Indien mitzunehmen gedachte. Das Schiffsvoll hatte rasch gemerkt das dem armen Kind mit dem Alter nur der Unverstand gewachsen war, und es erlaubte sich daher die größten Narrenspotten und Geknackereien gegen Ruth. So rietten sie ihr eines schönen Morgens dem Federbuckel doch die Freiheit

eines Spazierganges auf dem Berdud zu gönnen. Ruth ließ sich das nicht zweimal sagen, aber kaum sah der Capitän den Unfug, so befohl er Ruth die Hüner wieder zusammenzufassen. Nun begann eine Jagd auf das flatternde Federbuckel, welches nach allen Winden sich verlor, und die Mannschaft hatte den größten Spaß als sie Ruth klettern und in die Klüfte hinabsteigen sah.

In der nächsten Nacht konnte Ruth nicht schlafen, und weckte ihre Herrin, Miss Margaret und die Haushälterin. „Es riecht wie Feuer!“ sagte sie ängstlich. In der That merkten auch die beiden Frauen etwas Ähnliches. „Sie werden mich an den Galgen bringen, rief Ruth, denn ich habe das Schiff angezündet!“ Anfangs schien es als ob das Mädchen im Wahn rede, aber sie erzählte kühn, daß bei der Hünerjagd die Matrosen ihr gesagt hätten ein Huhn sey in den untern Raum gefallen, daß man sie dann an einem Seil mit einer Laterne hinabgelassen habe, damit sie (natürlich nur zum Ergötzen der Mannschaft) zwischen den Fässern das Huhn suche. Dabei sey ihr die Laterne zerbrochen und das Licht zwischen die Fässer gefallen. Sie habe es nicht aufheben können, und aus Furcht noch mehr Verdruß zu bekommen nicht gesagt, in der Hoffnung es werde wohl auslösen. Doch sey ihr vor dem Einschlafen das Licht wieder eingefallen, besonders seitdem sie Brandgeruch wahrnehmen glaubte. Umgezt aber dieses Gefährnis stürzten die Frauen mit dem Rufe: Feuer! aufs Berdud und an die Gajüte des Capitäns. Dieser öffnete mit einem derben Fluch, und schrie halbtunken: „Wer untersteht sich Feuer zu rufen! Wo ist die Wache?“ Eine Wache gab es schwerlich auf dem liebeslichen Schiffe, und wenn es eine gab, verwarf sie wahrscheinlich nicht ihre Dienste. Alles war inzwischen lebendig geworden, Laternen bewegten sich in allen Richtungen, und endlich erscholl der fürchterliche Ruf: Feuer im untern Raum! Die Pumpen und Schläuche kamen zwar, doch in Unthätigkeit, aber es war vorauszuweisen daß man das Element nicht bezwingen werde, insofern die Mannschaft schlecht disziplinirt war und niemand das Ganze leitete, weil der Capitän im Zustande des Rausches sich befand. Obgleich das Feuer bebenliche Fortschritte machte, erörnte Cap. Martkom doch nichts an, sondern tobte nur und brach in Schwüre aus daß er die Wache, wenn sie nicht bald dem Brande ein Ende machen wollten, lebendig in die Wuth jagen werde. Noch eine Weile dauerte der Kampf, endlich schlich durch die Reihen der Matrosen die Rede: alles sey vergebens! Da übernahm der Mate das Commando: „Macht Euch fertig Burche! Rakt die Stannmoir und

<sup>1</sup> Nach dem englischen Roman The Kangaroo Hunters or the Ventures in the Bush, by A. Bowman, London 1859.

<sup>2</sup> Welle wird scheinlich aus Australien nach Indien angeführt.



Zweideckelbottler in die Boote! *Stehn* jeder, was ihm am besten doß! Als der Capitän sich der Bewegung seiner Leute und dem Begleiten der Soldaten frei widerlegen wollte, ließ man ihn in den brennenden Raum hinunter. Die Boote wurden in See gelassen, und die Mannschaft sprang hinein. Hr. Napburn verlangte Platz für sich und seine Familie, aber mit den Worten: jeder so sich selbst der nächste und die Boote überfüllt, wurde er jurdickgeleitet. So stießen die beiden Jagtzege ab; Von den Matrosen blieb nur ein einziger, Willins, zurück. „Ich habe meine Cameraten nie im Stich gelassen, äußerte er, aber mit solchen Wörtern mag ich keine gemeine Sache machen.“ Hr. Napburn gab im Stillen seinem Sohn Arthur Befehl sich von dem Vordicken fern zu halten, denn es sey ein Sträflingsmatrose, aber jetzt galt es nicht mehr nöthlich zu seyn. Die jungen Leute machten sich mit Ead und Willins an die Arbeit, rasch ein Fleß zusammenzunageln, während die Frauen angewiesen wurden die nöthwendigste und tauglichste Habe zusammenzufuchen. Der Sträfling hatte große Lust auch die Föbchen mit Brantwein hinabzulassen, aber die Napburns erklärten ihm: entschieden: „nur Wasser.“ Die „Goldene Fre“ hatte sich zur Zeit ihres Unfalles noch in der Nähe von West aufhalten, und zwar nach dem Vermuthen unserer Verunglückten ein gutes Stück nördlich vom Schwannensuffel befunden; denn also Land in der Nähe war, so mußte es gegen Osten liegen. Dortin wurde das gefährliche Fleß gesteuert, nachdem die Familie vollständig mit Willins hinabgelitten war. Man hatte noch keine große Strecke zurückgelegt, als ein entseßlicher Hüllsturm über das Wasser drang. Das Fleß wurde in der Richtung der Stimme gegen den Wind gerudert, dem Außer zum Signal geantwortet, und man gewahrte bald einen Schwimmer, der mit den letzten Kräften gegen das Clement rang. Eine Hand streckte sich nach den Ballen aus, und ein bewußtloser Mann wurde an Bord gezogen. Nachdem er zu sich gekommen war, verlangte er einen Schuß Brantwein, und brach in ein köhnlisches Gelächter aus, als man ihm einen Trunk Wasser anbot. Der Getröckete ließ Peter, war wie Willins ein Vider-of-leave-Mann (beurlaubter Sträfling) und erzählte daß seine Cameraten im Boote beim Brantweinvertheilen Streit bekommen hätten, weil nur ein Becher curstete und jeder zuerst trinken wollte. Das hätte eine Ausruferei veranlaßt und das Boot so umgeschlagen. Er, Peter, habe die Hand am Brantweinfaß gehabt und sich über Wasser gehalten, voll Mergers daß der Rum durch die Wellen in „Salzwasserger“ sich verwandelt solle. Dann habe er nach Hülfe geschrien, den Rufum vom Fleße aus gehört, und sey dar auf zugehswommen, nur schade daß er mit dem Brantweinfaß gegen die Ballen des Fleßes anstießen und dabei das Kleind fuhren lassen mußte. Erst als es beller wurde, konnten die Getröckten ihre Lage etwas verbessern, indem sie die übrigen Sparten des Fleßes schnagelten und ihre Habe durch ein Segeltuch vor dem Wellenschlag einermessen schützten. Eine Kiste wurde deutlich sichtbar, aber sie schien nur einer Insel anzugehören. Besondere Vorfälleiten verursachte die Durchfahrt durch ein Rocalleff, bei Sommergang aber waren alle unverletzt geblieben. Verläßlich waren sie jetzt den Gefahren entronnen, doch blieb ihre Lage wenig beudenwerth. Sie befanden sich auf einem stürzenden Strande mit einem kleinen Vorrath von Wasser und Zwieback, im Besitz zweier Gewehre, aber sehr häßlicher Munition, sowie etlicher euerdändiger Werkzeuge. Die Insel selbst schien nicht ganz mangellos zu seyn, denn die jungen Leute entdeckten Schilfröhrenspuren und Gier in den Nestern der Strandvögel. Hr. Napburn

ist aber so sehr durch die *Wesentlichkeit*, daß man eilig sich von den Wangengebüschen am Ufer entfernte, um einen höher gelagerten und freien Platz zu gewinnen. Als dieser gefunden und ein kleines Zelt aus dem getrockneten Segeltuche angefertigt worden war, gieng man an den Strand zurück, um die geborgene Habe gleichfalls binnenwärts zu schaffen. Zu ihrem tiefen Verdruss bemerkten die Verunglückten daß nicht nur etliche Rifen und Werkzeuge, sondern auch das zweite Gewehr abhanden gekommen war. Der Dieb war jedenfalls Peter, der sich seit seiner Kettung sehr frech betragen, und sogar sich geneigert hatte das Fleß zu rudern. Nach der Landung wollte er eine Art communisistischer Theilung der Habe eintreten lassen, und da man ihm zeigte daß man sich zu wehren wisse, so hatte er sich abseits gemacht. Das schlimmste war daß er sämtliche Vorräthe von Pulver und Blei mitgenommen hatte, und die Verlassenen nur noch etliche Patronen besaßen, die Arthur bei sich in der Taiche trug. Das Ufer selbst versprach nach Eröpfung ihrer Vorräthe ihnen nur wenige Hülfsmittel, außer daß zur Obbeget in den Wurzeln der Mangelbäume Schilthiere jurückblieben, daß sie gelegentlich eine Schilbträte überlassen machten, oder daß es ihnen gelang Vogelnester zu plündern. Die alberne Ruth hatte wohl trotz aller Lebensgefahr ihre Fühner mit an die Insel gerettet, und zwar nur mit Verlust zweier Föhner, die während der Passage der Brandung ertranken, allein sie protestirte bestig daß man diesen eckbaren Lieblingen nach dem Leben trachten wolle. Am nächsten Tage giengen die beiden Napburn mit O'Brien auf eine Reconnoissance binnenwärts. Sie gelangten bald auf feines Land, und stiegen über getrocknete und zerstreute Felsblöcke eine geringe Erhebung hinauf, auf deren Rand sie eine weite Umflucht gessen. Unter ihnen lag ein kleiner, fast kreisförmig eingefloßener See, darüber hin aus war alles Wasser, jenseits gegen Osten aber begränzte den Horizont eine lange dunkle Kettelinie, das Festland von Australien. Als sie auch auf der andern Seite die Ufer der Insel ausmündeten, stiegen sie hinter einen Vorgebürg auf den Rumpf eines Wals. Dies war jedenfalls nicht die „Goldene Fre“, die sie in Flammen hatten ausgehen sehen, sondern ein anderes großes Fahrzeug, welches schon geraume Zeit dort Schiffbruch gestitten haben mußte, denn das Ufer immer war mit Masten, Sparten und Planen bedeckt — alles aber schon völlig verwittert, und das Eisenwerk daran vom Rost halb ausgezehrt. Auf ihrem Rückweg stiegen sie auf eine frische Schilbträte, die nur durch Menschenhand ihrem redmüßigen Eigenthümer entrisen worden sein konnte. Weiter abwärts land sich auch ein auffälliger See, nämlich eine Stange mit einer am Feuer gehärteten Spitze, und daneben eine Art hölzerner Föbel, mit welchen die Eingebornen ihre Gefässe zu schleudern pflegten. Daraus ergab sich daß wenn auch die Insel selbst unbewohnt war, sie doch häufig vom Festland aus von den Eingebornen vermutlich wegen der Schilbträten jogs besucht zu werden pflegte.

Die kleine Gesellschaft beschloß nach gemeinsamer Berathung ihren Wohnsitz in die Nähe des Wals zu verlegen, dort sich ein neues Fahrzeug aus den Schiffstrümmern zu erbauen und nach dem Festland zu entziehen. Das erste geschah am folgenden Tag. Man verfertigte zunächst ein zerstücktes Obdach für die Frauen und den Napburn, sammelte sämtliche Schiffstrümmern, zog alles noch brauchbare Eisenwerk heraus, und machte sich sofort an den Bau eines neuen Fahrzeuges. Da man im Fleß nur einer einzigen Art war, und für die hüßlichen Frauen wie für den Missionär geforgt werden mußte, so

richte das Boot nur langsam vorwärts. Endlich war ein kleines Boot fertig, welches ein später zu erbauendes Floß ins Lau nehmen sollte. Jack und Arthur machten die erste Probefahrt, und zur Freude aller am Ufer schoß das Fahrzeug unter den Ruderhieben der beiden Männer eilig davon. Als sie aber das Vorgebirge erreicht hatten, sank das Boot plötzlich, und bald nachher schwammen die beiden verunglückten Seefahrer dem Lande zu. Der Versuch war völlig mißlungen, denn kaum hatte das Boot das Tiefwasser erreicht, so merkten die Ruderer daß es nicht weiter wollte und das Wasser einbrang. Man suchte jetzt nach andern Mitteln, und man schlug vor, auf australische Art zwei leichte Hindencanoes zu erbauen und durch diese ein Floß zu schleppen. Für die erste Probe wählte man den Stamm einer Eucalyptus, deren Rinde man auf 12 Fuß Höhe vom Boden gerechnet abhielte.

Eines Morgens während dieser neuen Versuche kam O'Brien hoffig zu dem kleinen Lagerplatz, und meldete daß ein Haufe von Eingebornen in eilenden Rähnen gelandet sey, und in der Nacht hinter dem Vorgebirge das erste verunglückte Boot betrachte, welches die Fluth aus Land geworfen hatte und das dort liegen geblieben war. Augenblicklich wurde das Zelt entfernt, und alles weggeräumt was auf die Anwesenheit der Verunglückten hätte schließen lassen können, die sich in den Spalten der Klippen versteckten, während die jüngeren Maryburns, Jack und Willins, vorsichtig nach dem Landungsplatz der Australier schlichen. Zu ihrem größten Aerger gewahrten sie den Sträfling Peter unter den Eingebornen, der mit ihnen schon längere Zeit Cameradschaft geschlossen zu haben schien. Er hatte das Boot unserer Abenteurer auf den Strand ziehen lassen, und der schlaue Burlesche schien besser zu verstehen was dem Fahrzeug gefehlt hatte, denn er machte sich mit seinem schwarzen Gesicht an das Ausbessern und Verstellen, so daß nach eilender Zeit das Boot ins Wasser geschoben werden konnte und lustig mit Peter und ein paar andern Eingebornen davonschwamm. Die übrigen folgten und bald war die Insel verlassen. Von einem Vorprung konnte man noch lange den Rähnen nachschauen, bis sie in der Richtung des Festlandes verschwanden. Dieser Zwischenfall war zwar ärgerlich für unsere Pluralität von Robinsonen, doch wurden sie einigermaßen dadurch entschädigt daß die Entfährer des Bootes als Tausch ein Hindencano auf der Insel zurückgelassen hatten. Das Ding war zwar an sich nicht viel werth, weil es nur eine einzige Person bequem aufnehmen vermochte, aber es konnte als Nothelf für das neue Boot dienen, welches jetzt ernsthaft in Angriff genommen wurde. Diesmal benutzte sich die Schiffbaukunst besser, aber da das Fahrzeug zu wenig Personen faßte, so mußte zuvor ein zweites erbaut werden.

Darin wurden sie aufs neue unterbrochen. Der jüngste Maryburn und O'Brien hatten sich eines Morgens auf die andere Seite des Vorgebirges begeben wollen, und Ruth, die fest dort war wohin sie nicht gehöre, war ihnen gefolgt. Die beiden Jünglinge hatten kaum den Ramm der Höhe erreicht, als sie die jenseitige Bucht abermals mit Eingebornen gefüllt sahen. Huch machte eine Gebärde daß Ruth still sein und nicht vorwärts gehen sollte, aber aus Neugierde kletterte sie schließlich nach einer Eskarte in dem Felsen, beugte sich vor und sah unter die Versammlung der Indianer, mit Rath däßlich bemalten Willins. Sie ließ einen Schrei des Entsetzens aus, rutschte aus und bewegte sich den Abhang der andern Seite hinab. Nach irdischem Geschnad trug sie ein rothes Kleid und dieses wurde ihr zum Weiter, denn nachdem die Australier einen Augenblick das seltsame Wesen an-

geschaut hatten, ergrißen sie in panischem Schrecken die Flucht nach ihren Rähnen und suchten das Weite.

Nach diesem Zwischenfall kam endlich der Tag der beschlossenen Ueberfahrt. Die beiden Rähne faßten acht Personen und nahmen das Floß ins Lau, auf welchem mit der Hülfe der Verunglückten Willins sich allein befand. Man hatte sich mit Wasser und Lebensmitteln vorzüglich versehen, da man wußte daß große Strecken Wüstenterrains zwischen sind. Anfangs herrschte die Stille oder Knechtseligkeit, als aber die Boote sich bewegten und man bei günstigem Wetter eine solche Strecke zurückgelegt hatte daß bei der Annäherung die Strandlinie des Festlandes immer deutlicher wurde, regte sich ein frischerer Muth. „Sollten jene Gestalten wirklich nur Vögel seyn?“ fragte Margaret, indem sie nach der Küste deutete. Man überzeugte sich sehr bald daß sich Eingeborne am Ufer sammelten und hin- und herliefen. Willins kannte die Australier aus längerer Erfahrung und wußte daß sie selten sich unter ihnen europäische Landstreicher und entlaufene Sträflinge, die sogenannten Wufzranger befanden, an denen es in der Nähe von Niederlassungen deinsie nirgends in der Südsee fehlt. Dennoch hielt man es gerathener lieber den drohenden Gefahren am Ufer auszuweichen und außerhalb ihres Gesichtskreises zu landen. Als man eine einsame Uferstelle erreicht hatte, wurde dieser Beschluß ausgeführt. Von der Höhe der Dünen überschaute man aber nichts als eine völlig verlassene sandige Ebene mit einem Gürtel von Mangroebüsch an dem Uferlaufe, ohne irgendwelche Spuren von Wasser. Dort wurde übernachtet und am folgenden Tage die Küstenfahrt erneuert. Man lehrte anfangs zu der Stelle zurück wo man die Eingebornen mitgenommen hatte, und dachte, da nach Süden zu eine endlose Wüste sich zu erstrecken schien, im Norden einen Fluß zu finden und in seinem Rinnal zwischen fruchtbaren Ufern tiefer ins Innere vorzudringen; von dort aus sollte dann die Reise nach Süden fortgesetzt werden bis man die Niederlassungen am Schwänenfluße erreichen könnte, wo mittlerweile eine befreundete Familie britischer Auswanderer, mit denen man bis nach Melbourne geriebt war und die sich in Westaustralien niederlassen wollten, eingetroffen seyn konnte. Die Gesellschaft befand sich jedenfalls zwischen doppelten Gefahren. Alle Thäler der Küste mit befruchteten Gewässern waren von Eingebornen bewohnt, alle undenklichen Klüfte eine trunke- und nahrungstotale Wüste. Die Wahl aber konnte nicht sehr schwierig seyn, denn in der Wüste war der Untergang gewiß, zwischen den Eingebornen die Rettung aber möglich. So stellte sich zur Fahrt nach Norden ein Südwind ein, der aber einige Beirgerath erzeugte, weil er der Boote von Ummeiter zu seyn zeigte. Am Ufer, dem man sich auf etliche tausend Schritte näherte, zogen sich wieder halbbedeckte Eskarten von Wilden, die ihre Speere schwenkten und deren Geschrei deutlich überdrang. Das Wetter, welches sich dahin mit der Bedrücktheit tropischer Gimate schon gesehrt war, verfinsterte sich so stark daß man sich endlich genöthigt sah an der nächsten einsamen Stelle umweil eines Küstenflusses zu landen. „Das Meeressen war höchst trugal und wurde nur gewürzt durch die naide Ausbutter der Hausbältern.“ Wenn ihr Hr. Arthur nur ein paar Theelblätter verschlucken könnte, auf mich und Judre wolle sie gern verzichten, aber es sey so hart das trefflichste aller Nahrungsmittel zu entdecken!“ Man hatte einen kleinen Theeovort noch bei der ersten Nacht gerettet, aber er war jetzt trog aller Erwartung völlig aufgetrocknet worden: Daßer gab es aber grüne scheidende Espinnen in Menge und der Boden war überlaufen mit dem goldenen

Ungeheuer. Als am andern Morgen die jungen Leute auf das Houtaigien ausgingen, sandten sie nichts als Her von Maren und Cacatus sowie die junge Frau dieser Gegend. Mittlerweile waren die Röhre weiserfahrig geworden und man begab sich an Bord um den Fuß hin aufzuerbren, in der Hoffnung daß die Vegetation der Ufer sie den Bildern der Eingebornen entgegen würde. Am nächsten Tage bekamen sie das eigenthümliche „Rui“, das Nationalgetränk der australischen Stämme, zu hören. Von einem Gebrauch der Waffen wollte Hr. Mayburn nichts hören und sprach davon daß man ihnen mit grünen Zweigen weilen solle, die in der Südsee als Symbol friedfertiger Begegnung gelten sollten. Willing lagte darüber und meinte der Anall eines Gewehrs würde mehr nützen als ein Wald grüner Zweige. Die Nachtruhe wurde indessen nicht gestört, wohl aber stellte sich am andern Tag ein fürchterliches Gewitter ein, der Vorbote der kleinen Regenzeit im australischen Herbst. Man war genöthigt zu landen und unter einem überhängenden Felsen Schutz zu suchen, aber bei dieser Gelegenheit wurde das eine Boot von der Gewalt des geschwellten Stromes gegen die Felsen geworfen und zertrümmert, während das andere von der Landungsstelle hinweggeführt wurde. Die Höhle ober dem Felsenloch welches ihnen Schutz gewährt sollte, war schon bewohnt von einigen hunderten felsamer Fiebermäuse, unter denen Hr. Mayburn, sein Giebel auf Augenblicke vergriffend, mit zoologischem Entzücken den fliegenden Fuchs erkannte. Am nächsten Tage wanderte man noch immer aufwärts, aber ein Geräusch, welches immer härter wurde je mehr man sich ihm näherte, belehrte die Jrsfahrer daß ein Wasserfall ihrem Vordringen bald ein Ende machen werde. In der That sahen sie doch das Thal über die Spalte, der sie bis jetzt gefolgt waren als Sadgasse mit einem hübschen Wasserfall endigte. Nicht ohne Beschwerte mußte die eine Hand des Tales erklimmt werden. Auf der Höhe änderte sich dann vollständig der Charakter der Landschaft. Aus dem schattigen Thal gelangte man auf eine dünn bewachsene, sonnige, grüne Ebene, wo sich der Fuß vor seinem Sturz in zwei Arme theilte, während gegen Südwesten zu eine graue Bergkette lag. Dorthin beschloß man jetzt seine Wanderung zu richten, in der Hoffnung, dieselbst wieder wasserreiche Thäler anzutreffen. Aus der Prairie ragten einzelne Sandsteinkuppen auf mit herrlichem Baummuschel geschmückt, worunter man Oculapiten mit gewöhnlichen Kläiden, den wohlredenden Pandanus und die Kelpalme unterschied. Ein merkwürdiges Gewächs war eine Palmplanze von 6 Fuß Höhe mit einer schweren Körnerreife, der Gerste sehr ähnlichen Aehren, eine Anthiphrisia. Willing kannte die Frucht, wenn auch nicht den Namen. Er zeigte, wie in den australischen Niederlassungen die Squatter bisweilen aus den zwischen Steinen zerstückelten Körnern dieser Gramineen einen Zeig bereiten und aber dem Feuer zu Runden backen. Der Versuch wurde wiederholt, und da man seit Wochen und Monaten kein Brod genossen, so fand das Eurrogat der Milzbild Befall. In den nächsten Tagen wurde man durch das Rui-Schreien der Eingebornen mehrmals beunruhigt, aber niemals kamen die Schreier selbst zu Gesicht. Doch wurde abwechselnd beständig eine Nachtwache aufgestellt. So geschah es zuletzt daß Arthur die Schläfer weckte und die Frauen ermahnte, sie sollten nicht erschauern wenn sie Lärm hörten. Der Mond schien klar, und Arthur hatte deutlich gesehen daß der Lagerplatz unschlüssig wurde. Man hatte gegen einen nächsten Angriff eine unschlüssige Kriegswaffe in Bereitschaft. Auf ein gegebenes Zeichen stießen sämtliche männliche Bekämpfer der kleinen Karawane ein lautmächtig Geschrei aus. Im nächsten Augen-

blick erhoben sich ein Duzend dunkle Leiber aus der Steppe und flohen in allen Richtungen von abergläubischer Furcht geschreckt auseinander.

Am nächsten Abend erreichte man eine Kette von Sandsteinbänken mit unglänzigen Spalten, Klüften, Höhlen und Grotten, unter welchen letzteren man eine äußerst geräumige sich ausbreitete, deren reiner Sandboden eine reizende Ruheplätze verpacht. Als man ein Feuer anzündete, überzeugte man sich daß die Höhle öfters besucht werden mußte, denn an den Wänden waren mit rother Kienleiband Figuren gemalt, Menschen und Thiere der australischen Welt. Wären die Jrsfahrer beobachtbarer gewesen, so hätten sie sich aus dieser Grotte zurückgezogen, die den Eingebornen bekannt sein mußte, die vielleicht ein Heiligtum war. Diesen Mißgriff hatte zuerst wieder die vom Unglück verfolgte Rui zu büßen, denn nach Wasser am andern Morgen ausgeführt, gab sie durch ein Anhängeschloß ihre Gefahr kund, und als die Männer hinausführten, sahen sie die Dürre von sechs völlig unbekleideten Wilden (von „braunen Knochenmännern“, wie Rui treffend die abgemagerten australischen Eingebornen bezeichnet), mit drohenden Speeren verfolgt. Die Waffen der Wanderer, außer eisernen Messern (die Art war mit den verunglückten Beuten davongeschwommen), und dem einen Gewehr waren denen ihrer Gegner nichts weniger als überlegen, denn sie bestanden aus Bögen, Pfeilen und Speeren nach Robinsonart, während die Australier nebenbei den gefährlichsten Bumerang führten, dessen felsame, scheinker gegen die Newton'sche Disziplin der Akropoliswörter verheerende Sprünge und Bewegungen erst kürzlich von einer britischen Autorität wissenschaftlich erklärt werden konnten. Willing rief seinen Gefährten zu: „Schreit so laut ihr könnt, aber schreit keinen Pfeil ab, wenn ihr nicht sicher seid, euren Mann niederzujuden!“ Dies geschah. Die Australier kamen zum Stehen, sendeten dann ihre Speere ab und machten sich eilig auf die Felsen. Vorzüglich behand das Unglück nur darin daß Rui eines der Geschosse in die Schulter, aber ohne Verwundung bekommen hatte. Allein da man sich auf eine Rückkehr der Angreifer gefaßt machen mußte, so verbarbicirte man eilig den Zugang der Höhle, nachdem man vorher noch mit Wasser sich reichlich versehen hatte. Besser wäre es wohl gewesen, wenn man eilig aus der Grotte ins Freie gezogen wäre, aber sie ließ sich gut verteidigen, schien auch einen Rückzug durch die Spalten und Klüfte zu besitzen, und man besetzte daß die Eingebornen die Längeweile einer Belagerung nicht lange aushalten würden. Jugh Mayburn und O'Brien, die jüngsten, erhielten den Auftrag das Innere der Grotte zu erforschen, die möglicherweise einen weiten, den Gegnern bekannten Auszug haben konnte. Von Nahrungsmitteln waren nur eisige einheimische wilde Früchte in Vorrath, also konnte man jedenfalls eine längere Belagerung nicht aushalten. Doch lag die Hoffnung einen Ausweg zu finden sehr nahe, denn der Sandstein war vielfach gestülpt, und durch die rüchdrüht liegenden Spalten schien der Himmel herein. Am ersten Tage begünstigte sich die Australier damit nicht an die Grotte heranzugucken, und durch die nicht verbarbicirte Öffnung einen Schauer von Geschossen bereinzujuden, der harmlos ins Dunkle fiel. Nach dieser Heldenthat verließen sie den Schauplatz. Da die erste Reconnoissance der Schluchten ungünstig ausfiel, die Nachtruhe aber nicht gestört werden war und sich nirgends ein Feind mehr blicken ließ, so bestellte man am dritten Tage die schwache Grotte verlassen zu können. Als aber eine Partie ausgeführt wurde um die Wassergrube zu füllen, erschallte ringsum wieder das „Rui“ und man mußte sich eilig wieder in die Grotte zurückziehen. So verdrücklich der Feind war, so konnte man doch mit den Frauen unmöglich sich durch-

schlagen, deshalb wurde eine genaue Durchforschung aller Ausgänge der Höhle anordnet, und endlich nach vielen Klettern ein jenseitiges Tageslicht erreicht, wo man durch Gestirp und Aufswert einen Pfad hieß, der an den Rand eines kleinen Gewässers führte. Die Entbeder lehrten dann auf dem nämlichen Wege zu der übrigen Gesellschaft zurück, deren Lage sich verschlimmert hatte, denn die Widen, hinter Busch und Stein versteckt, umzingten in größter Nähe die Grotte. Gegen den Gebrauch von Feuerwaffen wehrte sich Hr. Mayburn, der mit Sentimentalität die Kuster für die Natur vermißte, es es ganz in der Ordnung fand daß sie die Fremdlinge von ihrem Boden vertreiben wollten. Ueberdies mußte man die wenigen Patronen für äußerste Fälle sparen, und blinde Schredschüsse in jedem Falle vermeiden, nach dem richtigen Grundsatze daß wenn Europäer von ihren Waffen Gebrauch machen, die Wirkung groß und schließlich sehr nützlich, wenn sie Eindrud machen soll. Diese Erwägungen verloren jedoch alles Gewicht, als die Eingebornen zu einem ernstlichen Angriff vorrücken und einer der Stärksten von ihnen Hand an das Gerüde legte, womit man den Grotteineingang gesperret hatte. Willins ließ sich das Gewehr reichen und streckte den Angreifer aus nächster Nähe durch eine Kugel in die Schulter zu Boden. Mit Befehl entzünden alle seine Kameraden in den Wald. Der Verwundete hatte keine Steinart fallen lassen, und Tod als jünstiger Jünger hätte gern die nützliche Spolie mitgenommen, allein der Wissenschaft wollte auch hier wieder das Recht des Krieges nicht anerkennen, „um den Feinden kein schlechtes Beispiel zu geben.“ Schleunig trat man jetzt den Rückweg durch die Spalten der Felsen an und befand sich bald im Freien, am Rand des endbedten Wassers, welches man eilig durchschritt.

Das Ufer jenseits war ein buschiges Hügelland, wo das Aufwärtssteigen und Klettern über umgestürzte Baumrinnen in einer drückend schwülen Atmosphäre Schweiß und Anstrengung kostete. In tropischer Hitze schoß überall das Gras auf, Zümmingerde würgte die Luft, und ein Heer von Papagalen freischte und schnatterte in den Wipfeln. Man mußte indessen eilen um aus der Nähe des Wasserlaufes zu kommen, weil man jetzt aus Erfahrung wußte daß überall die kleinen Flüsse dicht bewohnt waren. Eine Grassteppe, der es nicht an Quellen fehlte, wurde jetzt in eilichen Tagreisen überschritten, bis ein größerer Strom abermals Halt gebot. Dort hieß man auf eine Art von Steinbruch der Eingebornen. Halbvolledete Kette, Speere und Pfeilspitzen lagen umher, aber Mr. Mayburn duldete abermals nicht daß trotz allem Umstande das „fremde Eigentum“ benutzt werde; nur einige Bruchstücke und Lafeln des feuerfestenähnlichen Materials durften ausgehoben werden. Aus ihnen wurden nun australische Kette nach dem vorgelundenen Kugler angefertigt, indem man die schwarzen Ranten schiffte, die Steinlinge an einen Stiel festband und außerdem mit Gummi verklebte. Dann zog man eilig dem Ufer entlang, um nicht abermals auf Eingeborne zu stoßen. Willins zeigte ihnen, zerstreut zwischen den zehn Fuß hohen Stämmen baumartiger Gräser (*Xanthorrhoea arborea*), ein Gewächs, welches er „wilden Thee“ nannte, und dessen Blätter von den Anseltern, die „vergleichen Milchmalch“ liebten, statt des ächten Thees benutzt würden. Es war freilich nicht dieses alte Wirtengewächs, aber da die Blätter wunderbarlich waren, so lieferte der Abund ein Getränk, das einem süßen Thee gleich kam, wie sich die glücklichen Entbeder zuschworen; nur der undankbare Jüngling erklärte daß das Atom ihn an den Kamillethee stark erinnere. Der Strom war betrocknet, denn die Ruß der Eingebornen wurden

nah und fern vernommen, man rüdte daher unter Besorgniß und sehr beutsum die nächsten Tage vor. Endlich erreichte man eine getränte Uferstelle, die füzlich erst von den Eingebornen verlassen worden sein mußte, denn man fand große Vorräthe der wilden Gerste, Espalen von Säckrostermischeln, Keulen, Bumerangs und andere Waffen, in solche breite Stüde von Baumrinde. Diese letztere wurde benutzt um ein Gölle einen Kahn nach australischer Façon anzufertigen. Mit diesem gebräuchlichen Dinge wurde dann die Gesellschaft südwestlich an der andern Seite gelandet. Am nächsten Tage setzte man die Wanderung aufwärts zu Land und zu Wasser fort. Aber bald war man genöthigt Halt zu machen und ein Versteck zu suchen, denn vorwärts vernahm man furchtbaren Lärm und Geschrei, wie von zwei kämpfenden Kriegsparteien. Es wurde bald klar daß zwei Stämme auf einander gestoßen sein mußten, denn deutlich unterschied man die Klageklänge von Verwundeten. Endlich wurde es wieder still, und nach einem weitem Abwarten begab sich Arthur mit Willins auf Reconnoissance. Zerbrochene Waffen leiteten sie auf die richtige Spur, bis sie eine freie Stelle gewannen, wo der Kampf am heftigsten gewüthet hatte, denn etliche blutige Leichen waren noch liegen geblieben. Neben einer derselben lauerte ein Frau, offenbar in Todesrauer über einen Erschlagenen. Sie wollte aufstehen, aber Willins hielt sie fest, und da er einiger einheimischer Ausbride von den Colonien her noch mächtig war, so erfuhr er von dem Weibe daß sie Baldabella heiße, und die „Schön“ (*Sauau*, Frau) des Erschlagenen sey. Die beiden Männer fanden zwar daß die Eingeborne den Irrthum vortreffliche Dienste als Führer und als Dolmetscher mit den einheimischen Stämmen leisten müßte, doch äußerte Willins das Bedenken, „der Herr und die Miß werden unmöglich ein solches unanständiges Stück Weibsbild unter sich dulden.“ Die trauernde Wittve war nämlich nach Landesart bis auf die Fußsohlen decolletirt, mit Ausnahme einer sehr modesten Halskrause aus Opfumsellen und einer Fischzähne durch die Nasenwand. In Berücksichtigung der Umstände jedoch nahm man Baldabella mit zu dem Lagerplatz, fragte aber an, bevor man sie in den Cirkel einführte, ob man mit diesem Gaste Kameradschaft machen wollte. Nachdem man mit einigen Fegen für den Anstand geforgt hatte, erhielt die halbschredte Baldabella Zutritt. Sie beobachtete voll Verwunderung die Vorrichtungen am Feuer zum Röhen von Geflügel und von Eiern, wendete sich aber voll Schauer ab als man ihr von der Nahrung anbot. Sie troß vielmehr an die Uferbank, bobte mit ihren Fingern im Schlamm umher und zog etliche graue Reptile, ähnlich untern nadden Schneden hervor, die sie der Gesellschaft höflich anbot. Als man vom Gel geschüttelt sie ablies, schürfte sie mit Gelassenheit Stüd für Stüd ein.

Willins, der sich allein mit Baldabella durch Worte und Gekunkerte verständigen konnte, bewog die australische Frau den Wanderern zu folgen. Ihre Begleitung war um so nützlicher, als sie sich vor dem Aufbruch von der Lagerstelle noch mit einem Bumerang auf dem Schlachtfelde versehen hatte. Diese merkwürdige Waffe sollte sich bald bewähren, als man in den nächsten Tagen auf einen Känguruschuß stieß. Die jungen Leute wollten sich füzlich dem Vergnügen dieser, für sie mit den Reizen der Reueit ausgefatteten Jagd hingeben, aber Willins belehrte sie daß dazu Geschick und System gehöre, denn die Thiere setzten die größten Jäger auf die Probe, und ließen sich nur mit Hunden bis zur Ermüdung jagen, die aber oft in einem halben Tage oder später erst eintrete. Das Känguru sey außerordentlich füz,



und konnte bei einem Refestreiben nur gefangen werden, wenn die Jäger am Fuße eines Abhanges Kette bilden. Das Thier berührt nämlich wenn es in Haft ist, nie den Boden mit den Vorderfüßen, sondern springt beständig in großen Schüben. Es kann aber Abhänge nur schwer hinaufkommen, weil die Sprünge dort zu kurz ausfallen. Der Instinct lehrt daher die Thiere, ihre Flucht stets bergab zu nehmen, um am Fuße von Hügeln bei jeder günstigen Auffstellung für die Jäger. Nach dieser Anweisung wurden die Rängurus umstellt, und die Treibjagd begann; allein die Kette war lange nicht eng und groß genug, die Thiere brachen in erreglichen Schüben links und rechts aus, so daß sehr wenige Stöße durch die Lücken der Kette gingen, allein da die Jäger nur Bogen und Pfeile oder Wurfspeie hatten, so konnten sie beim retzlichen Willen den loslosten Springmäusen nichts anhaben. Baldakella war die einzige die mit ihrem Bumerang ein Wild erlegte, welches sogleich geküht, und dessen Fleisch in Streifen geschnitten wurde, um nach Goudou-Mit an der Sonne getrocknet zu werden.

Immer nach Süden vordringend gerieten die Wanderer in ein Gebirgslabyrinth welches mit allem Schmutz des subtropischen Australiens bedeckt war, denn auch dieser Continent, obgleich im Kern eine Wüste, biegt doch manden reizvollen Winkel. Walddäume stiegen zu gebieterischer Höhe auf, umwunden mit Quirlen von Schlingpflanzen, deren Blumenfarben bekanntlich zu den feurigsten Tintarten der Pflanzenwelt gehören. Reichlich war die Luft mit Jauchekrust und dem an Heliotrop erinnernden Geruch der gelbblühenden Akazien gefüllt, während sich dazwischen kolossale Farn bedrängen und Orchideen mit ihren reizenden Schmetterlingsblumen allenthalben als Schmarotzer nisteten. Dort traf man den süßlängsten Glodenvogel, den Bettvieh-Vogel, der einer Acker aus dem Saar gleichen würde, wenn er nicht bei nahe ohne Schwanzenfedern wäre, und dessen ständelnde Stimme wie eine Orgel schwallt, weshalb er auch von den englischen Colonisten die Orgelstelze genannt ist. Dazwischen erbeb der lachende Jadoas sein Hohohoh während das kreischen der Papogaien und Kalabas alles überläutete, seltner dagegen sich der merkwürdige Dancelo giganteus zeigte, der zu den Gidvögeln (Halcyonidae) gerechnet wird. Aus diesen lieblichen Thälern geman man nur zu rasch wieder das Freie, nämlich Prairien, denen es leider an fließendem Wasser zu mangeln schien. Dort aber glückte es, oberwärts durch Baldakella's Bumerangwurf, ein Emuweibchen zu erlegen. Der Vogel wurde nicht als sich O'Brien vorfichtig näherte. Willins hatte kaum Zeit ihn zurückzuziehen, denn der Vogel schlug mit seinem gewaltigen Flügel nach ihm, und ein Hieb mit dieser Waffe hat den Effect wie der Schlag eines Schmiechhammers. Nur die beiden Hinterextremitäten dieses neubolländischen Caluars sind eßbar, dafür aber fand man edliche dunkelgrüne Eier des Vogels, die an Gewicht, Größe und Nährhaftigkeit den Straucheneiern wenig nachgaben. Wasser fand sich nur in einer Kette von Pfützen, die vermutlich während der jetzt herannahenden Regenzeit sich in einen Strom verwandeln sollten. Die Ebene war auch nicht unbewohnt, denn am nächsten Tage ließ man auf Eingeborne, die um ein Feuer hockten und den Fremdlingen scheinbar nicht die mindeste Aufmerksamkeit schenkten. Die Männer, völlig nackt bis auf ihre Hautmalerei, waren mit Anfertigung ihrer Waffen beschäftigt, während die Frauen Körner oder Rüsse pflügen den Steinen zerquetschten. Man hatte vergeblich lauthlos an ihnen vorübergehen, und wirklich schienen auch die Wilden nichts zu beachten. Plötzlich aber sprang der Häupte der Männer auf

und packte Baldakella bei den Schultern, gleichsam als wolle er sie kraft des Nationalitätsprinzips reclamiren. Die Australierin hatte aber Geschmack an Willins oder an dem Leben der nomadischen Europäer gefunden, jedenfalls hatte sich ihre Lage verbessert, da die australischen Frauen nur die Zahn und Jagdlere und einer überlischen Verbindung von Seiten ihrer Männer ausgepreßt sind. An der nationalen Bindung lag ihr also nichts, und sie ließ sich daher nach Hölle um, so daß Arthur Mapburn es der Mühe werth hielt nicht am Obere des Wilden vorbei eine seiner letzten Augen prüfen zu lassen. Die Eingebornen waren im Nu auf den Füßen und stoben, alles hinter sich lassend, auseinander. Da man von ihnen verfolgt zu werden befürchtete, machte man sich schleunigst weiter einem dunkelgrünen Saum am Horizont zu, wo man wieder Waldwuchs anzutreffen und sich zu verbergen hoffte. Zu nächst erreichte man einen neuen Hüftenfuß, den man glücklicherweise schritt, nachdem man am Ufer einen umgestürzten Baum entdeckt hatte, der wie ein Steg in und über das tiefe Wasser reichte. An der jenseitigen Bank lag man diesmal eine gute Strecke abwärts. Da wurde in den nächsten Tagen Willins einen einselstehenden Baum am Ufer gewahr, dessen Rinde abschießend von europäischen Instrumenten abgearbeitet worden waren. Ein tiefes Kreuz war in die Rinde geschnitten, so daß man nicht greifen konnte es sey der Baum als Signal von Europäern ausgemacht worden. Eiderlich, meinte Willins, ist um den Baum irgendwo ein „Caché“, (Höhle zur Verwahrung von Vorräthen), von irgendeiner Streifpartie angelegt worden. Alles legte Hand an um den Boden aufzuscharren. O'Brien war der erste Wüthende, welcher ausrief: Ich fühle etwas! Während man sich noch den Kopf zerbrach, worin wohl der Schatz bestehen könnte, kam eine kleine Kiste zum Vorschein mit dem Namen eines großbritannischen Rittschiffes und einer drei Jahre zurückreichenden Jahreszahl. Die Kiste enthielt einige Säcke mit Pulver und Blei, und das „Caché“ war wahrscheinlich von einer Erforschungs Expedition angelegt, später aber vergessen oder aufgegeben worden. Hm. Mapburns Scrupel erwachten vor diesem Angriff gegen „öffentliches Eigenthum.“ Willins hatte aber schon den kostbaren Fund sich angeeignet, und das Gewissen des geistlichen Herrn mußte sich wohl oder übel dabei beruhigen daß alleinig gelobt wurde, so wie man nur wieder den Saum der Civilisation erreicht habe, bei der nächsten Colonialbehörde den „Raub“ und die Bereitwilligkeit zum Ertrag des „Schadens“ anzuzeigen.

Das Gerannaden der großen Regenzeit gebot aber dem Vordringen der Jrsfabrer einen längern Halt. Als Aufsuchtort suchte man ein Stück des hohen tropischen Urwaldes aus, welchen Baldakella zu betreten anfangs nicht betrogen werden konnte, und dem sie endlich bald mit Gewalt unter Zittern und Schaudern sich nabte. So viel konnte man sich schon mit der Eingebornen jetzt verständlich daß sie diesen Wald als den eig unheimlichen Mächte betradetete, doch schienen ihr die Europäer sehr immer noch wie Wesen von übermenschlicher Begabung, und so entschloß sie sich zuletzt unter ihrem Schutze in den ewigen Schatten einzudringen, wo man bald eine Ernte fand, die durch Bausten aus Baumrinde so weit vervielfachmet wurde, daß sie genugsamen Schutze für die Schauer der nassen Jahreszeit verbrach.

(Schluß folgt.)



## Griechische Bilder.

### Thessalien.

(1841.)

Von Pharsala machten wir einen kleinen Abstecher nach dem süßweiss gelegenen Domolo (dem alten *Δουμολος*) mit einem von dort gebürtigen jungen Griechen. Gleich in der Mäule des Weges kamen wir an eine Ruine, welche den Namen „Frauenburg“ (*Γυναικεπορ*) führt. Vergleichend Burgen, die auch häufig den Namen „Burg der Schönen“ (*εἰς αἰγαιεῖς* — *αἰγαιεῖς* — *εἰς αἰγαιεῖς*, auch *αἰγαιεῖς*) führten, trifft man oft in Griechenland an, ebenso auf dem Festland wie auf den Inseln, und es sind immer mittelalterliche Burgen aus der Zeit der Frankenherrschaft, welche in Griechenland selbst noch länger sich hielt als in Konstantinopel. Von der Romanik, welche die französischen Ritter im Mittelalter in die Länder mitbrachten, hat sich fast kaum eine andere Spur erhalten, als daß man hienieden von den alten Burgen erzählt, eine wunderschöne Königin sei erbaut und in ihnen geberrscht. In einer andern derartigen Burg soll, nach der Erzählung, eine reizende Prinzessin gewohnt, und ohne Wissen ihres Vaters ein Kind geboren haben; dieses legtere habe sie in der Nähe verborgen gehalten, und jeden Morgen sei sie gekommen, habe dem Kind die Brust gegeben und es auf diese Weise ernährt und erhalten. Jemandwelches alte Grab oder ein Sarkophag gibt nicht selten zu den gleichen Sagen erwünschte Veranlassung, welche die Völker noch heutzutage so oft und so gern dichten. Auch in Griechenland hat die Romanik der französischen Ritter im Mittelalter der Volkspoesie ein romantisches Element neben dem ursprünglichen Element, das man wohl kurzweg das Volkstümliche nennen möchte, eingeimpft. Ein solches neugriechisches Volkslied ward mir bei Gelegenheit meines Besuchs der gedachten „Frauenburg“ von dem oberwähnten wackeren jungen Griechen mitgetheilt, und ich kann nicht unterlassen es in deutscher Uebersetzung gerade hier mitzutheilen, da die darin vorkommende Erwähnung eines „loniarischen“ Lärten nach dem von mir früher Bemerkten es nicht unwahrscheinlich macht, daß dieses Volkslied, auch wenn es sich nicht nothwendig auf die „Frauenburg“ zwischen Pharsala und Domolo beziehen muß, doch wenigstens in Thessalien entstanden sei.

### Die Schöne der Burg.

So viel ich auch der Burgen legend' hab' gehört,  
So wie die Burg der Schönen, sah' ich keine noch.  
Wohl wenig Lärten hat sie, alle weil von Weib,  
Und andere (Kaufmanns) elag' für den Krieg.  
Die Lärten legen vor ihr, schon zwanzig Jahre lang,  
Weil die Burg der Schönen nehmen sie nicht an.  
Da kam ein Hund von Lärten, 's war ein Konstant,  
Ein vor den Hund trat er, sagte ich, und sprach:  
„Großmächtiger der Herrscher, was verführe dich zu mir?“  
„Ich geh' tausend Goldstück, und ein solches Hof,  
Und noch dazu zwei Edel, ganz von Silber, dir.“  
„Din Wort nicht will ich heben, mag auch nicht dein Gold,  
Wiß auch dein Hof nicht haben, mag dir Edel nicht;  
Die Schöne nur begeh' ich in der Burg von Olas.“  
„Wohl! laßst die Burg du nehmen, sey die Schöne dein.“  
Und Wundergedanken nahm er, küßte sich in sie,  
Und zu der Wirth trat er, weinte, bei aus' Rote.

Rußlich und mit Thedoren, Reder er, aus' rief:  
„D' Hine dich, du Wirth, Burg der Schönen du,  
Du Wirth zu der Herrin mit dem dunkeln Aug.“  
„Hut, fort! du bist ein Lärte, bist ein Konstant,  
Bist, doch sie dich nicht edelst, auf dich können nicht.“  
„Weim Kreuz' schweb' ich dir, Herrin, bei der Jungfrau dir,  
Doch ich nicht bin ein Lärte, bin kein Konstant.“  
„Ich bin ein Wund' und komme dort vom Krieger her,  
Ich sterbe fast vor Hunger, ach erdarm ich mein.“  
„So geh' ihm denn zu essen, ach dann geh' mit Gott.“  
„Ach laß auch zu der Kiecher, laß mich beten gehn,  
D' Hine dich, du Wirth, Burg der Schönen du,  
Du Wirth zu der Herrin mit dem schwarzen Aug.“  
„So werst' brech die Galen, bist du denn heraus.“  
„Herrin auch durchlöcher' hab die Kiecher mir.“  
„So bring' denn einen Sad' her, Red' ich denn Hinein.“  
„Ach! Herrin, nicht im Sad' laß erlösen mich.“  
„Das Thor ward hoch geküßt, schnell fällt' sich der Hof;  
Die andern alle hielten nach dem Weib hin,  
Er aber stie zu der Herrin in der Burg von Olas,  
Doch wie ihn sah die Schöne, saul zusammen sie. —

Später hörte ich auch auf der griechischen Insel Thermania im Archipelagus ein ähnliches Volkslied auf ein solches Schloß der Schönen (*εἰς αἰγαιεῖς* *εἰς αἰγαιεῖς*), und man zeigte mir dort noch das Schloß, auf welches sich das Lied bezog.

Dieses Schloß war die Ruine eines wohlvertheidigten Städtchens aus den letzten Jahrhunderten des Mittelalters. Die Mauern, soviel noch davon an den Felsen flete, schienen von französischer Bauart zu sein, und hatten Schießthürme, im Innern aber lagen nur ansehnliche Trümmerhaufen. Hier bauten, nach dem Liebe, vor Jahrhunderten arge Seeräuber, welche das Meer weithin mittelst einer langen Kette zu sperren, und auf diese Weise viele Schiffe zu fangen pflegten. Die großen Schätze und Reichthümer welche sie dort aufgehäuft hatten, locten die Türken, und sie kamen mit großer Macht her; allein sie besagerten das unzugängliche Felsenstättchen vierundzwanzig Jahre lang vergeblich, bis ihnen endlich eine List gelang. Ein Türke verkleidete sich als schwangere Frau, nahm noch einen Säugling auf den Arm, und begehrte als ein unglückliches, von dem Feinde vertriebes Weib Einlaß. Die Tochter der Wirthin öffnete aus Mitleid das Thor, und darauf drangen die in einem Hinterhalte versteckten Belagerer in das Schloß ein, mepelten die Vertheidiger nieder und legten das Städtchen in Asche. In einer Familie auf Thermania ward noch vor zwanzig Jahren ein auf Holz gemaltes Madonnaabild aufbewahrt, dessen eine Heide angebrannt war, und von dem sich die Tradition erhalten hatte, daß es aus den Flammen der Ruine gerettet worden sei. Der französische Buchen erwähnt in seinem Buche: *La Grèce contemporaine* et la Morée (Paris 1844) in verschiedenen Gegenden Morée's „*αἰγαιεῖς*.“

Bald lag Domolo mit seinen auf einem vorringsenden Hügel malerisch unter den weißen getünchten Mauern der Festung sich ausbreitenden Häusern in luftiger Höhe malerisch vor uns. In dem neuen Namen, der eine Veränderung des alten (*Δουμολος*) ist, liegt noch die Andeutung, die in dem alten Namen selbst klar sich ausdrückt, nämlich die Beziehung auf die wundervolle Aussicht, welche von hier aus über die ausgedehnte Ebene sich erstreckt, und wovon die Schriftsteller des Alterthums den Namen ableiten. Das südlich die Ebene begrenzende Gebirgsland, mit welchem das pharalische Festland endet und die schlichtenvollen Berge beginnen, ist mit großen Wäldern bedeckt; nur selten hier, mächtige, großblättrige Eichen von ganz nördlichem

Charakter, die dann und wann mit Gerstenfeldern abwechseln, und wo ein Bächlein durch die Schlucht rinnt, wo eine Quelle aus dem Hügel entspringt, standen hellgrüne Platanen. Von den Mauern der hellenischen Burg (der Akropolis) in Domotó sah man noch Reste unter den Mauern der türkischen Festung, und darnach scheint die erstere nicht von besonders hohem Alter zu seyn. Von andern Alterthümern gab es in Domotó nichts weiter als einige Inschriften, welche im Orte, zum Theil in der Erde begraben herum lagen.

Vir lehrten von hier nach Pharsala zurück, und wollten nun nach Belesina. Der Weg führte zum Theil über den untern Theil des Othrys-Gebirges, welches sich wellenförmig nordwärts bis nach Pharsala erstreckt, ein hügeliger, mit reichen Kornfeldern bedeckter Landschaft. Weirachen sucht man in diesem, größtentheils von Türken bewohnten Lande vergebens. Hinter Pharsala besteht das Ralschedoni-Gebirge, über welches wir kamen, fast nur aus nadtem Gerstein, welches geringe Abwechslung darbot. Belesina liegt am nördlichen Fuße desselben, ein unbedeutender türkischer Ort, aber umgeben von unvergleichlich schönen Oasen, die sich nördlich davon wie ein herrliches Lustwäldchen ausbreiten, und welche von einem reichen Quell bewässert werden, der schon im Alterthum der Segen der Stadt war, wie er es noch jetzt den Bewohnern des Ortes ist. Belesina ist nämlich das alte Pherá, und die Quelle ist die berühmte *Agópia* (*Υψηλός*), von der schon Homer spricht. Sie entspringt innerhalb des Ortes selbst, der früher über hundert Häuser hatte, jetzt aber fast nur ein Trümmersbäufchen ist, der kaum fünfzig Menschen zur Wohnung dient. Am Fuße des Felsens sprudeln drei Wasserläden hervor und bilden einen kleinen See, den die schönsten Bäume umgeben; eine Molesee erhebt sich am Ufer und spiegelt ihre Krümel und ihr Miriner in der klaren Wasserfläche. Gerade über dem Ursprung der Quelle sieht man eine hellenische Mauer aus regelmäßigen Quadernsteinen, denn hier lag das alte Pherá, und mehrere Ueberreste der Stadtmauer, von der nämlichen regelmäßigen Bauart, sind erhalten. Die alte Burg hat wahrscheinlich noch höher, auf einem kleinern, oben abgeschnittenen Hügel gestanden. In den ältesten Zeiten war es der königliche Sitz des Ametios, später Sitz einer selbständigen Tyrannenerrschaft, die längere Zeit auf Griechenland Einfluß hatte, und von dessen Herrschern namentlich der Tyrann Alexander von Pherá im 4ten Jahrhundert vor Chr. Geb. durch unerbörte Grausamkeiten berüchtigt war. Der Boden der alten Stadt liegt größtentheils verödet, und nur der südliche Abhang desselben wird von der jetzigen griechischen Vorstadt eingenommen. In der neuern Zeit ist Belesina als der Geburtsort des Sängers der Freiheit, des Griechen Rigas, berühmt geworden, der seine patriotische Begeisterung für die untergegangene Herrlichkeit Griechenlands und seine vielfachen Betrübungen für dessen Unabhängigkeit, welche ihn sogar mit dem General Bonaparte in Verbindung brachten, im Jahr 1798 mit dem Martyrertode bezahlen mußte, und der nach dem alten Namen der Stadt häufig „der Pherer“ genannt wird.

Von hier nahmen wir unsern Weg nach Vólo, der uns über einen niedrigen Höhenzug führte. Vor mir lag der schöne und mächtige Berg Pelion, zwischen dessen schwarzen Wäldern mehrere weiße Punkte glänzend hervorstrahlten. Es waren einige der berühmten vierungswänzig Dörfer der alten magnesischen Halbinsel, die dort an den Bergabhängen des Pelion, zum Theil höchst malerisch liegen. Von hier aus konnte ich nur einige derselben (*Matrigna*, *Portaria*, *Volos*,

*Agaios Laurentios*) sehen; „Es „straffen“ — nach dem Ausdruck eines Griechen — „wie Perlen auf einem grünen seidenen Teppich.“

Vólo (*Βολο*) liegt am innersten Theil der nach ihm benannten Bucht, und ist, wenn nicht der einzige, doch jedenfalls der vornehmste Hafen Thessaliens. In dieser Gegend lag das uralte Iollos, von wo die Hellenen, einst zum erstenmal auf weite Seereisen sich hinauswagten, und auf der andern Seite war die bedeutende Handelsstadt Pagasá, und so fand dann hier ein schönes Bild aus der Blüthenzeit des alten Griechenland vor mir, und vor meiner Phantasie wimmelte die pelagische Bucht von tausend Schiffen. Jetzt ist Vólo eine kleine türkische Stadt, deren Festungsmauern ein regelmäßiges Viereck bilden. Die griechischen Handelshäuser wohnen außerhalb derselben an der Seefronte; hier sind die Marktplätze und die Elans, und hier bewegt sich ein reges, geschäftiges Leben.

Vólo liegt auf dem westlichen Abhang des Pelion, in der Mitte herrlicher Gärten, wo viele prächtige Bäume lebhafte Laubbäder bilden und zahlreiche Flüsse ein frisches Grün und angenehme Fruchtbarkeit verbreiten. Hier steht in der prächtvollsten Umpflanzung des Raubes und in allen Umfesselungen der Formen der herrlich schattende Platanus, die majestätische Kastanie, die stolze Pappel, die hochstrebende Cypressen, die mit dem Weinstock, der Granate, dem Mandel- und dem Feigenbaum sich gatten.

Ich besah von Vólo aus den Pelion zu befeigen, und wenigstens einige der vierungswänzig Dörfer zu besuchen. Diese letztern sind im allgemeinen eine höchst interessante, in mehr als einer Hinsicht ansehnliche Erscheinung in der Culturgeschichte des neuen Griechenlands. Dieses schöne Gebirgsland der alten magnesischen Halbinsel wird nämlich von einer großen Menge Griechen bewohnt, einer betriebamen und wohlhabenden, genügsamen und zufriedenen Bevölkerung, unter der auch ein lebendiger Sinn für Aufklärung und Bildung sich regte, und welche sich auch dolelisch in nicht geringem Grad entwickelte. Hier war es, wo man zu Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts eine hohe Schule (in *Μιλιάς* — *Μελισ*) — zu begründen beabsichtigte, und es war bereits manches zu diesem Zweck geschehen; aber der Plan selbst kam nicht zur Ausführung. Auch sind aus dieser Gegend und namentlich aus *Μιλιάς* und *Demetrias* mehrere ausgezeichnete neugriechische Gelehrte, wie *Ανθίμος Χαΐς*, *Δανιήλ Φιλιππίδης*, *Ωρεγανός Κωνσταντίνος*, so wie der jetzt noch lebende Professor der Philosophie an der Universität in Athen, *Φιλιππος Ιωαννου*.

Als Griechenland sich gegen die Türken erhob, standen auch die 24 Ortschaften auf, und die einfachen Gebirgsbewohner erlangten manche Vortheile. Aber der Friede kam und Thessalien blieb bei der Türkei. Indes ward denjenigen welche gegen die Türken gekämpft hatten, das Bürgerrecht im freien Griechenland angeboten, und auch aus den 24 Dorfschaften wanderten viele nach dem Königreich Griechenland aus. Sie wurden jedoch in ihren Erwartungen bitter getäuscht: der Wohlstand war geringer und die Abgaben waren höher als in Pelions Bergen, und selbst die Begeisterung für die Freiheit und für alle Vortheile der Freiheit war nicht mächtig genug ihnen die Lasten zu erleichtern und die Noththeile zu ersparen. Daher kam es doch mande der eingewanderten Griechen aus den 24 Dörfern das freie Griechenland wieder verlassen und in ihre frühere Heimath unter das Joch der türkischen Herrschaft zurückzukehren. Uebrigens genießen viele 24 Ortschaften gewisse Vortheile vor den andern türkischen Unterthanen. Es gehören seit alter Zeit der ältesten Schwester des Eulians, und haben das Vorrecht

daß nur Ein Türle in jedem Ort wohnen darf und daß ebensoviele albanesische Miestruppen dort einquartiert werden dürfen; deshalb ist auch dieser Landstrich besonders vortheilig, und die kleine gebirgige magnesische Halbinsel zählt 50,000 Einwohner. Das größte unter den 24 Dörfern, Makriniqa, nördlich von der Stadt Volo, wird auf 1200 Häuser geschätzt. Volo und Portaria jedes auf 700, Trakia auf 600, Zagara auf 500, Hagios Georgios, Hagios Laurentios und Leadenia, jedes auf 400, von den kleinsten aber ein jedes ungefähr auf 100 Häuser. Der Ackerbau ist in dem gebirgigen, zum Theil mit schönen Büschen und Tannen reich bewaldeten Lande, der Natur der Sache nach, nur unbedeutend; aber desto ansehnlicher ist die Gartenkultur, und Pelions Abhänge sind fast der einzige Punkt in Thessalien, wo Obst (Kirchen, Feigen, Orangen u. s. w.) erbaut wird, und alle Früchte welche auf den Markt von Larissa gebracht werden, kommen von dort; Wein- und Oelbau, so wie Seidenzucht sind für die 24 Dörfer wichtige Erwerbsquellen; auch fehlt es nicht an blauschwarzer Intusurie: die Frauen spinnen, weben und drehen seltene Schnüre, und die Männer gerben Leder.

Ich konnte wegen Kürze der Zeit nur einige der Dörfer besuchen, die übrigens eher den Namen von Städten verdienen, namentlich Portaria, Makriniqa und Volo. Portaria liegt in einem Wald von Platanen und Kastanien, und noch höher liegt Makriniqa. Schon Dobnelli, der in dem ersten Jahrzehnt des gegenwärtigen Jahrhunderts Griechenland bereiste und die magnesische Halbinsel besuchte, bemerkt daß an beiden Orten Griechen von harten und abtheilischen Formen wohnen, „stark und häufig genug um ihre Klabbern, die Türken, zu verdrängen.“ Die Straßen werden fortwährend von Wäden und den besten Quellen bewässert, von Platanen, Feigen- und Kastanienbäumen von außerordentlicher Größe überschattet, und auch der Wein in fruchtbaren Gebirgen verbreitet ihre seine Segnungen. Volo, nördlich von der Anhöhe des alten Jollos, ist ebenfalls schön und malerisch wie Portaria. Ueberall sieht man üppige Gärten, wo die Kirchen und Orangen vor den gewaltigen Feigenbäumen kaum Platz finden können. Vom Dorf Volo ist es kaum eine Stunde bis zur Festung Volo. Die nächste Straße am Fuß des Berges, wo ein Fußs das Land bewässert, wird von den Gärten der in der Stadt anfliegenden Türken eingenommen. Jener Fuß führt zwischen mächtigen Steinen hindurch, die theils im Fußsteig, theils auf beiden Seiten desselben liegen als wären es Ueberbleibsel von dem wilden Kampfe der Gentauren, deren Wohnung der Pelion nach den alten Sagen gewesen seyn soll.

Von Volo kehrte ich wieder zurück nach Domoto um den Weg zu erreichen, welcher von da über das Othrys-Gebirge nach Lamia, der nächsten Königstadt des Königreichs Griechenland, führt, und welcher der einzigen Eingang von der Türkei in letzteres ist. Nach einigen Stunden begannen wir bergan zu steigen; das Gebirg ward milder und nackter; der Weg schlängelte sich durch eine Schlucht längs eines Flusses hinauf und führte durch einen Paß, der mir ein zu räuberisches Ueberfällen und zu Schleichwinkeln besonders einladender Punkt zu seyn schien. Bald hatten wir den höchsten Rücken des Othrys-Gebirges erreicht, wo die Gränze zwischen der Türkei und Griechenland gezogen ist. Eine Reihe kleiner besetzter Galernen ist hier auf der ganzen Gränzlinie in bestimmten Zwischenräumen errichtet, um sie zu bewachen. Die ganze Gebirgslette, die sich nach Westen dem Pindus anschließt und nach dieser Richtung hin von geringerer Höhe ist, hat sanftere Formen und besteht aus übereinander aufgetürmten, mit Gestrüpp und Waldung, theils Eichen und Platanen, theils Fichten und Tannen, bedeckten Hügel-

ketten denen nur hin und wieder der nackte Fels hervortritt. Daher gibt auch der Othrys einer Menge von Quellen und kleinen Bächen Entsehen und Nahrung, deren nach Süd und Nord in die Ebenen sich hinabfließende, meist ausgetrocknete Bette, mit Platanen und anderen Bäumen bewachsen, ebenso viele verdorrte Stäbe bilden, um unbewehrt über das Gebirge zu kommen. Das Räuberwesen findet hier in der Natur selbst eine besondere Begründung, und die Politik hat in ihrer Kurzsichtigkeit das Verhältniß gleichsam gutgeheßen. Die bewohnten Dörfer liegen auf beiden Seiten pro bis drei Stunden von der Gränzlinie abwärts; oben haufen nur die Hirten im Sommer unter ihren Zelten und Hütten von Zwergen, so wie die Gränzwächter. Der Weg von Thessalien nach Griechenland die Gränze erreicht, geht man von demselben links ab längere Zeit immer auf dem Rücken des Gebirges unmittelbar auf der Gränzlinie fort, bis man zu dem, in einem Bergwinkel am südlichen Abhange, also auf griechischem Gebiet zwischen Kyprinen und Parnen sehr schön gelegenen Kloster Andipolis kommt. Eine halbe Stunde davon nach Osten zu, gegen den Meerbusen von Volo hin, ist die höchste Spitze des Othrys, die sich 3820 Fuß über das Meer erhebt, und die ich noch an einem besseren Junimorgen zur Sennenaufgang besuchte, um zum Abschluß nochmals auf das Land zurückzukehren, durch das ich eben gewandert war. Eine prächtige Rundschau entfaltete sich hier vor dem Blick. Man sieht ganz Thessalien vor sich ausgebreitet, die größte, reichste Landchaft Griechenlands, ein einiges Flußgebiet, und gleich einem riesenhaften Amphitheater von Bergen so umschlossen, daß die alte Sage mit vieler Wahrscheinlichkeit meinet, und es war es gerade von diesem Punkt aus für wahr kalten möchte, es sey dies einst ein großer See gewesen, bis durch Erdbeben der Ossa vom Olymp losgerissen worden sey und der Peneios sich dort durch das Thal Zeme einen Ausweg gebahnt habe. Das Auge richtet sich zuerst nach Norden, nach dem Olymp, der sich durch seine Höhe (er ist angeblich über 9000 Fuß hoch), und durch seine prächtige Form vor allen griechischen Bergen auszeichnet. Auf breiter Basis erhebt sich über dem bewaldeten unteren Regionen, mit mehreren Epigen und Oxyphen an der Seite, der höchste, schneebedeckte Oxyphen majestätisch in den blauen Himmel oder in die ihn häufig umlagernden Wolken. Heute sah ich ihn wolkenlos, nur von einem feinen Dunst, wie von einem durchsichtigen Schleier umgeben, in den Strahlen der aufgehenden Sonne. Deutlich war die dunstige Tempelschicht zu erkennen, die ihn von dem niedrigeren, rechts liegenden Ossa (sept. Kithamon) trennt, von dem dann das Pelion-Gebirge südwärts, der Peneiosflus entlang, bis in die äußerste Spitze der Halbinsel Magnesia hinläuft. Gegenüber dem Pelion, im Westen, zieht sich von der Fortsetzung des Olymp, den lamen bunischen Bergen, bis an den Othrys nach Süden die gewaltige Kette des Pindus, der Thessalien von Epirus trennt und damals noch an vielen Stellen weit hinab mit Schnee bedekt war. Die von diesem Gebirgen umschlossene weite Landchaft, von zahlreichen Höhen durchzogen und von Flußbächen durchschnitten, macht mit ihren grünen Fluren und lachenden Getreidefeldern den Eindruck üppiger Fruchtbarkeit. Links über Domoto gerade vor mir über die Höhen von Pharsala, und die Höhen von Rhymosbala, streifte der Wind bis nach der weiten Peneiosniederung mit der Hauptstadt Larissa. Außerhalb dieses Thalbeckens überblickt man im Osten den tief einschneidenden Golf von Volo, den alten Meerbusen von Pagasa, an dem in den frühesten, sagenhaften Zeiten ein reiches Leben sich entfaltete. Von hier lief einst die Argo nach dem goldenen Vliese im fernen Osten, zum ersten Kampfe

Europa's gegen Asien, aus; hier hatte später die persische Flotte ihre Station, als sie den Griechen bei Artemision die ersten Schlächte lieferte; hier schob im J. 1828 ein tapferer Philhellene, der Capitan Grant Khry Hasting, als Befehlshaber des ersten griechischen Kriegsschiffes, der Karteria, ein türkisches Geschwader im Hafen von Volo mit glühenden Augen in Brand; hier aber war es auch 100 im J. 1854 englische und französische Schiffe türkische Truppen ans Land setzten, um im Namen der Civilisation den Aufstand der thessalischen Griechen zu unterdrücken! Gegenüber lächelte das hellblaue Meer und streckte sich die reizende Nordküste der Insel Cubda mit ihren hohen Bergen im Hintergrunde, und gegen Süden erbllickte ich über dem breiten Thale mit dem glänzenden Silberfusse des Spercheios die lange Kette des schönen und gewaltigen Oeta. Die weissen Niederschläge der warmen Quellen bezeichnen weithin genau die Thermopylen, und über denselben sieht man die Höhe über welche der Verräther Oedipales um schändes Sündengeld die Perier führte. Weiterhin über den Oeta ragen die höheren Berge des mittleren Griechenlands, vor allen der Parnass und der Kotag hervor. Beim Aufgange der Sonne strahlten die schneeigen Ruppen und felsigen Abhänge aller dieser Berge in wunderbarem Farbenspiele.

Ich konnte mich schwer und nur langsam von diesem eben so reizenden als majestätischen Schauspiel und von den historischen, so wie von den mythologischen Erinnerungen trennen, die hier in der Mitte zwischen dem Olymp und Parnass fast noch reicher sind als selbst die historischen. Ganz besonders wird auf diesem Punkte durch die nächste Umgebung der Sinn auf jene Jugendzeit des Hellenenvolls gerichtet, wo Mothos, Poesie und Geschichte so wunderbar in einander verwoben sind daß es schwierig ist sie auseinander zu legen. Lag hier doch zunächst zu meinen Füßen das ganze Reich des Achilles ausgebreitet, der schönsten Heldengestalt des griechischen Epos! Und noch steht dieses Reich fast ganz eben so wie das schöne thessalische Nordland überhaupt — unter der Herrschaft des Halbmonds! Um so freudiger wandte ich mich, gerade unter dem Einflusse solcher Betrachtungen und Erinnerungen, der freundlichen Gegenwart zu, die sich mir auslbat, sowie ich den Blick nach Süden wandte, und in dem Königreich Griechenland, wenn schon es in gewisser Hinsicht als eine verunglückte politische Schöpfung anzusehen ist, den hoffnungsvollen Aufgang einer schöneren Zukunft des freigeordneten Griechenlands vor mir sah. Nachdem ich, von hellenischen Ortsnachrichtern begleitet, in zwei Stunden den Berg herabgestiegen war, konnte ich in anderer Beziehung den Uebergang aus dem türkischen Despoten in das freie Griechenland nicht besser und begreiflicher machen, als daß ich von Zania aus, der ersten griechischen Grenzstation, alsbald das neuerröthende Städtchen Amaliapolis besuchte, das auf dem äußersten Vorprunze des hellenischen Hellenlandes an der Westseite des bagakischen Meerbusens (des Golfes von Volo) liegt. Es ist seit etwa 15—20 Jahren durch Gannanvander aus der Türkei gegründet worden, die in der Verberdung der jüdischen wilden Volkstüme welche die umliegenden Gebirge bedecken, namentlich aber in Schiffahrt und Handel einen genügenden Lebensnerv finden. Freundliche Häuser giebt sich in regelmäßigen Straßen längs des Hafens hin; an Wasser und Ähren fehlt es nicht, und bereits blüht dort aus eine Mädchenschule, welche die Königin von Griechenland im J. 1845 aus ihrem Pforten gegründet hatte. Besonders aber in der fort und fort wachsenden Schiffahrt und in dem mit einer immer mehr zunehmenden Anzahl

eigener Fahrzeuge betriebenen Handel hat sich auch hier im Kleinen ein bedeutendes Lebenselement entwickelt, wie dies im Großen überhaupt im Leben des griechischen Volks der Fall ist.

## Vegetabilische Producte Columbians.

(Aus der „Invention.“)

Antoine Lebreton, der bekanntlich fünfzehn Jahre in verschiedenen Theilen Mittelamerica's zubrachte, legte unlängst der Akademie eine Sammlung vegetabilischer Producte vor, welche aus jenen Gegenden stammen, und begleitete sie mit einem Berichte, den wir hier in Kürze mittheilen.

Die Mehrzahl jener Pflanzen, sagt Lebreton, ist um des Ruhsens willen den ihre Rinden, Blätter, Blumen, Früchte u. dten, in hohem Grade nützlich, und geeignet die gelehrte Welt zur genaueren Bestimmung der Familien und der Arten anzuregen, in welche jene einzureihen sind. Außer mehreren Blumen, welche indess lediglich für den Botaniker oder den Gärtner ein Interesse haben, befinden sich unter der genannten Sammlung mehrere Stüde solchen Balsamben mit der Rinde, den Wurzeln, Blumen und Früchten.

Dieser falsche Balsamben gehört unter die Familie der Leguminosen und wird gerne mit dem wahren Balsamben verwechselt; Professor Guibourt zufolge besteht das einzige Merkmal welches beide unterscheidet, im Geruche. Dieser Geruch ist bei beiden Arten wesentlich verschieden und wird demnach für solche welche keine botanischen Kenntnisse besitzen, immer der untrügliche Führer sein, wenn es sich um die Bestimmung oder den Ankauf des als Bierholz gebrauchten wahren Balsamben handelt. Ferner befinden sich bei der genannten Sammlung zwei Proben rohen Kauschuks welche, in die Form von Blättern gebracht, aus der Gabel kommen die Herr Aniboine, der Bruder Lebretons, seit 1848 in Zorica bei Carthagena etabliert hat. Diese Producte wurden lange von der französischen Douane als verarbeiteter Kauschuk tarirt und erst nach einer umständlichen Erklärung ihrer Bereitung hörte der Zirkel auf. Hr. Aniboine kauft den frischen Saft von den Eingeborenen an, welche ihn durch Einschnitte in die fleus elasticos gewinnen. Ein guter Baum liefert so jährlich an 15 bis 18 Litres eines milchigen Saftes und noch mehr, da die Einschnitte wiederholt werden können. Die Gabel bezahlt für 20 Litres solchen Saftes 4 Francs. Dreißig Litres Saftes geben 10 Kilogramm Kauschuk. Hr. Aniboine läßt ihn sofort zu Blättern formen. Der Saft wird dabei auf Beugen ausgebreitet welche über eine Lage Sand gelegt sind; der Kauschuk gerinnt durch seine Aussetzung an die Luft zu einer dünnen Schichte, während das Wasser durch den Sand abfließt wird. Der Kauschuk läßt sich nun leicht von den Zeugen abheben und in Blätter schneiden, deren eines drei Kilogramme wiegt. Eine

augenblickliche Abscheidung des Kautschuks aus dem Saft wird dadurch erzielt, daß man diesen mit dem drückigsten Theile Gum vermischet.

Guttapercha und dehnbares Gummi. Das Gutta-Percha wurde in England erst seit 1843, und in Frankreich seit 1846 bekannt. Der Gummis dieses Productes ist außerordentlich gestiegen, während die Ausbeutung der dasselbe liefernden Bäume (Isanandra, Familie der Sapotaceen) auf den malayischen Inseln, namentlich auf Borneo, zu ungenügend geworden ist, daß Handel und Industrie eine Verfertigung dieses werthvollen Productes in seinen Quellen suchten. Holland regulirte zwar auf Java die Ausbeutung der Bäume, indem es regelmäßige Schnittperioden anordnete, während man anderwärts noch immer einfach hundertjährige Bäume fällt, um einige Unzen des Gutta daraus zu gewinnen. So gibt ein Isanandra (njetto der Malayen) von 1½ Meter Durchmesser und 12 Metern Höhe, wenn er gefällt wird, 165 Gramme Gutta-Percha, während ein Baum von nur 0,90 Umfang und 9 M. Höhe, wenn er bloß ange schnitten wird (in der Regenzeit) 79 Gramme, und geschieht der Einschnitt während der trockenen Jahreszeit, 138 Gramme liefert.

In Guyana, woben die Holländer den Baum mit Erfolg verpflanzten, hat man einer andern derselben Familie angehörenden, aber Guyana eigenen Baum entdeckt, dessen Producte dieselben sind und an der Börse zu Amsterdam mit den besten Producten aus Ostindien rivalisiren. Er wächst sehr häufig auch in französisch Guyana und in Columbia, und ist den Engländern als bullet tree bekannt; sein botanischer Name ist Sapota Mulleri (nach einem Dr. Müller zu Paramaribo so genannt); früher hieß er auch Achras Ballota.

Ein dritter Baum aus derselben Familie, der ebenfalls in Columbia häufig wächst, liefert dergleichen ein dehnbares Gummi, das sich zum trockenen Gutta verhält wie die Manna zur Manna en larmee, oder der gewöhnliche Kautschuk zum Kautschuk von Gabon. Dieses dem Gutta sehr ähnliche Gummi wäre sehr geeignet es mit diesem zu vermischen und ihm so die Weichheit zu geben, welche es bekanntlich nach längerem Gebrauch verliert.

H. Serres legte ein gleiches Product vor, der dasselbe erzeugende Baum heißt Achras Ballota (Achras dissecta Linn.), und gehört zur Familie der Sapotaceen, und zu der in den Colonien unter dem Namen Ballota bekannten Gruppe. Der griechische Name Achras bezeichnet einen wilden Birnbaum, und wurde dem Baum wegen seiner birnformigen Früchte gegeben. Der Achrasbaum wächst in Guyana und auf der ganzen Antillen-Gruppe, wo er als Bouleau verwendet wird. Die von Hrn. Serres vorgelegte Probe ward ihm vom Gouverneur des französischen Guyana, welcher auch zur Exposition des produits coloniaux dieses von ihm als Sève de ballota bezeichnete Product eingeschickt hatte, zur wissenschaftlichen Untersuchung zugesandt.

Dieses Sève ist eine schwammige, leichte, weiße und ins Rosensroth schillernde Masse, welche sich unter den Fingern zerbröckeln läßt. Die Oberfläche des zur genannten Ausstellung eingeschickten Gummi-Probens ist überdies mit einer milchähnlichen Masse überzogen, welche nach außen, wo sie der Berührung der Luft ausgesetzt ist, ein dünnes Häutchen von röthlicher Farbe bildet.

Die ersten Versuche Serres' mit dieser Substanz lieferten keine Resultate. In heißes Wasser gebracht, formte sich die Substanz in seine Faltale, die indeß keinerlei Elasticität besaßen; ebenso war es unmöglich sie an einander fleben zu machen, so daß sie eine compacte Masse gebildet hätten. Serres dachte nun, die Gegenwart eines der Sève de

Ballota eigenen Zellkörpers sey die Ursache zu dieser Blätterung und das Hinderniß einer Vereinigung zu einer homogenen Masse. Seine Versuche, diesen festen Körper aufzulösen, bestätigten in ihren Resultaten in der That seine Vermuthung.

Serres bestimmt die physikalischen Merkmale der Sève de Ballota wie folgt: ein feinerer Teig als der des gewöhnlichen Gutta, größere Weichheit und Elasticität, aber geringere Dehnbarkeit. Sie schmilzt in einer höhern Temperatur als das Gutta-Percha, und wird, selbst wenn man sie verschiedenen Temperaturen und in rascher Aufeinanderfolge aussetzt, nicht kräftig wie jenes, vor dem sie in allen Fällen den Vorzug verleihe, wo an die aus ihm herzustellenden Fabricate nicht der Anspruch der Dehnbarkeit gemacht würde. Sie würde vortreflich als Ueberzug der unterseitschen Telegraphendrähte dienen, weil sie nicht spröde wird wie Gutta-Percha, ebenso zur Fertigung plastischer Gegenstände, wegen der besondern Feinheit ihres Teiges.

Serres knüpft an seinen Bericht über dieses Product große Hoffnungen, indem er glaubt, die Ausbeutung und Fabrication desselben werden den französischen Colonien in Amerika in nicht ferne Zeit einen großen commerciellen und industriellen Aufschwung geben, und die Nachfrage nach dem Gutta-Percha vermindern, für dessen Nothwendigkeit man keine factische Garantie besitze, da die weiten Entfernungen seiner Productionsorte so viele Vermittler nöthig machen.

## Skizzen aus Irland.

Von G. Henfinger.

(Schluß.)

Der Effect des so lebendigen Willens wurde um ein großes noch dadurch erhöht, als zur späteren, der eigentlich fashionalen Zeit die wirklich glänzenden Equipagen der englisch-irischen Aristokratie, und die Blüthe der vornehmen Welt zu Pferde, von einer stattlichen Dienerschaft gefolgt, über den vor mir liegenden Schauplatz dahinbrauseten. Jedes andere Fußwerk, jeder Reiter anderen Schlages, vor allem die Fußgänger wurden bald von ihnen überholt, wobei sie wenig die Verwünschungen der hinten Bleibenden beachteten, wenn die aufstrebenden Staubwolken sie wie in ein undurchdringliches Dunstmeer einhüllten. Ein langer Zug von Reitern, von Kutschen, von Wägen und von anderen mit laum zu schützenden Gebrechen besetzten Unglücklichen, welcher langsam hintendrin kam, warf einen tiefen Schlag Schatten auf das Gemälde nach dem hohen Licht, welches kurz zuvor der Glanz der herrschaftlichen Carossen darüber ausgegossen hatte.

Obgleich ich aus Erfahrung wußte daß ein Markt, ein großes Wettrennen oder ein Nationalfest irgendwo in der Nähe der Grund war daß die Heerstraßen mit Menschen aus allen Ecken bedeckt waren, fragte ich den mit den Vorbereitungen zum Frühstück beschäftigten Kellner



nach dem Grund der großartigen Bewegung, und weshalb diese Schaa ren von Bettlern und Vagabunden sich daran betheiligten hätten?

Why Sar! antwortete John etwas gebohrt, ohne jedoch aus den Gränzen der Bescheidenheit herauszutreten. „You a'at in England! <sup>1</sup> wo jedermann Comfort durch Parlamentsacten genossigt ist; auch nicht in Frankreich, wo der Absolutismus mit der Republik Bruderschaft gemacht, wie ich's selbst in Paris gesehen, noch in Deutschland, wo, wie mir ein deutscher Herr, ein großer Naturforscher, der lange bei uns verweilt, erzählt hat, jeder Bauer eine Art von Lord ist. Nein, Sar! Sie befinden sich jetzt in einem Theil der Welt wo die Freude ein Ende hat. Sie befinden sich in Irland, Herr! Für die Großen ist hier jeder Tag Sonntag. Aber auch das arme Volk will seinen Festtag haben; dieser erscheint aber in unserer Provinz nur einmal im Jahr; zur Zeit des Faits <sup>2</sup> und des Wetrennens in Blimore, welches Morgen in aller Frühe seinen Anfang nimmt. Dahin strömt die Volksmenge, welche in der ihnen so befehmlichen Richtung die Heerstraße bedeckt.“ Ein Theil wird geben, ein anderer wird nehmen, so wie es die Umstände mit sich bringen — fuhr er lächelnd fort, während ich schweigend auf den Bericht über Dinge horchte, die mir nicht ganz unbekannt waren. „Sar! es gibt oft blutige Kämpfe dort, und wohl wenn es dabei bleibt! Aber ich hoffe nach allem das Sie sich mit diesen gentlemen sansculottes, wie neulich ein französischer Herr meine armen Landleute zu nennen beliebte, schon noch befreundet werden. Glauben Sie mir's — man wird weit eher mit ihnen befreundet als mit unseren streifen Nachbarn, den Engländern, denen es besser gelingt einen Pubbing zu verzehren und eine halbe Gallone Porter zu leeren, als einen gesunden Witz zu machen, oder sich im Reiz <sup>3</sup> zu bewegen, worin es meine Landleute, nach der Aussage fremder Reisenden, die Kenner waren, mit allen Wölfen der Erde aufnehmen können.“

Damit beendigte sich der Aufwärter, der schon ziemlich viel von der Welt gesehen und gehört, und deshalb auch ein gesundes Urtheil erlangt hatte. Nachdem er schließlich unter einem schlaun Lächeln die Bitte hinzugefügt, meine Kette nicht für ungut zu nehmen, ließ er mich mit meinen Gedanken allein, ohne zu ahnen das ich fast alles was er mir eben erzählt, schon selbst vor Jahren an Ort und Stelle erfahren hatte.

Rationalistische wie das erwähnte, wurden sonst, jetzt schon seltener Veranlassung zu blutigen, nachhaltenden Fehden, indem die geringste Ursache von dem Haupten der Drangisten und Clubbisten dazu benutzt wurde, dem gegenüber genährten Hass Luft zu machen. Glücklicherweise wurde der Ausgang genannt, wenn Conflabes und Friedensrichter im ärgsten Falle, der Eherich der Grafschaft hineinzieht die Ruhe wieder herzustellen, nachdem es eine Menge blutiger Kämpfe gegeben hatte. Kommt es aber dahin daß die bewaffnete Macht einschreiten muß, nachdem die Aufrehracte verlesen ist, daß Schießas und Bajonnette sich kreuzen, dann kennt die Erbitterung keine Gränzen mehr. Blut durch Soldaten vergossen, wird gewöhnlich das Zeichen zum Ausstand für Tausende, der sich schon mehr als einmal auch noch in neueren Zeiten gegen Provinzen mitgetheilt hat, und zuletzt in Brandstiftung und Mordethelme auf Seiten des Volkes ausartet. <sup>4</sup>

Der Gutsbesitzer, der Friedliebende verläßt den Platz, sobald das geringste Anzeichen die Vermuthung eines Unmuths begründet. Kleine Riots, die uns in Deutschland schon sehr allarmiren würden, werden in England wenig, in Irland gar nicht beachtet, wo man bei allen öffentlichen Versammlungen ähnlichen Lärm wie in Neapel oder Palermo gewahrt, wie er mehr oder minder in der Ausdrucksweise der Südländer, so auch der Irländer, die manches mit jenen gemein haben, begründet ist. Sie gleichen dem plötzlichen Aufwallen des von einem Luisthof bewegten Meeres, welches sich aber ebenso schnell wieder besänftigt als es sich erhoben hat.

Im ersten Falle aber gewährt die Scene ein um so schrecklicheres Bild, je nachdem die Volksversammlung zahlreich ist. Schranken, Zelte, Zambuden, Restaurationen, Guckkästen und Marionetten, welche letztere die Irländer wie die Italiener auch besonders lieben, sind in kurzer Zeit abgerochen, damit sie der allgemeinen Zerstörung entgehen. Zu dessen bleibt genug davon stehen um als Bollwerk oder als Waffenzu dienen. Herrenleie flüchtige Pferde, verpöbelte Aufwärter, einzelne Reiter brechen sich Bahn durch den immer verworrenen werdenden Anstuel. Weiber und Kinder werden unter die Füße getreten, und einbaumende Dragoner, gotteslästerliche Fäusche, und Mord und Betergeschrei werden dann das Zinale eines Volksfestes, von dem Hoch und Niedrig, Reich und Arm, Meuschen jeden Alters und Geschlechts sich seinen Theil Freude zu holen gedachten auf die man schon seit Monaten geschofft hatte.

Mehr als einmal bin ich Zeugn von dem tragischen Ende eines solch tödlich begonnenen Festes gewesen. Der Platz, auf dem ich Morgens mit Bekannten in der besternten Stimmung ununterbrochen die elegante Welt, die vielen schönen Pferde, das Wagen und Gewinnen beim Wettrennen, das ganze bunte bewegte, in so vielen Aufstellungen schillernde Volkstreiben zu betrachten, wurde Nachmittags zum Schlachtfeld, auf dem unsere in dem benachbarten Zallow garnisonirte Schwadron, auf Acquisition der bürgerlichen Besäzte, die Kämpfenden zu Paaren treiben mußte.

Kann es aber anders in einem Lande sein, wo die Natur so reich und die Menschen so arm sind? wo prächtige Götze sich zu den Wolken gipfeln, deren Haupter sich in den klaren Flüssen weiter Landseen spiegeln, wo blumenreiche Matten und segnete Felder, von schiffbaren Flüssen durchschnitten, von der Güte des Schöpfers Zeugnis ablegen, und den Namen „Grün Irland“ zur Wahrheit machen, während zwei Drittel der Bevölkerung leidend die Sonne begrünen, weil sie für keinen unter ihr auch nur das kleinste Stiel feinsten Eigenthums besäzt. Man gönnt ihnen ja nicht die Moorgründe im mittleren Irland um sie ur- und tragbar zu machen, obgleich der Bau auf Torf ebenso wie der auf Steinbohlen von den Eigenthümern nur nachlässig betrieben wird, bei weitem nicht im Verhältnis zu der Wichtigkeit in welcher beide Brennstoffe vorhanden sind.

Die Hütten der Dörfer welche die wohl unterhaltenen Hochstraßen einzunehmen, erinnern mit moosbewachsenen Strohdächern, gebröckelnden Lehmwänden, mit Lumpen verstopften Fenstern und ihrer gangen innern Einrichtung, die eigentlich gar keine ist, wenn man nicht einen Bretterverschlag so nennen will, der in einigen Wohnungen die Thiere von den Menschen scheidet, an — Polen.

Wie dort die burgartige Wohnung des Starosten fast immer in der Mitte seiner Leibeigenen liegt, so sieht man auch in Irland das Schloß des Herrn der umliegenden Gegend gang in der Nähe der Dörfer und Flecken. Aber der Unterschied besteht darin daß in Irland der

<sup>1</sup> Sie befinden sich nicht in England, mein Herr.

<sup>2</sup> Jahrmarkt, auch Kirchweih.

<sup>3</sup> Rationalismus der Irländer, welcher dem Fanatismus der Spanier ähnlich ist.

<sup>4</sup> Vor sechs Jahren in Kilmarnock.

antike Palast des Bords of the manor von großartigen Parianlagen umgeben und, wo das Terrain dazu günstig, auf einer sanftanstiegenden Anhöhe erbaut, einer süßlichen Sommerresidenz ähnlich sieht, während der alte verfallende Familienitz des polnischen Gutsberrn etwas mehr im Einklang steht mit den Wohnungen seines Vasallen, und den sie umgebenden Sandheiden, Fichtenwäldern und Morästen, wodurch der melanchothische Landestypus mit geringen Unterbrechungen ein allgemeiner wird.

Den größeren Städten verleihen die Casernen, welche gewöhnlich auf dem höchsten Punkte angelegt sind, ein großartiges Ansehen. Dieß ist besonders bei Cork der Fall, wo die ausgebreiteten auf einer nicht unbedeutenden Höhe erbauten, mit Mauern, Gräben und Zugbrücken versehen, für eine zahlreiche Cavallerie, Infanterie und Artillerie eingerichteten Baraken den Anblick einer zweiten Stadt oder einer Festung gewähren. — Fast jede Stadt hat in fest und elegant gebauten Casernen eine angemessene Besatzung, um bei austretenden Unruhen die nächste Umgegend im Zaume zu halten. Man ist jetzt um so mehr besorgt diesen Gebäuden die nöthige Festigkeit zu geben, seitdem im Jahre 1806 zu Tallow eine Escadron Dragoner von den Unzufriedenheiten überfallen, theilweise getödtet und der Rest sammt den Pferden in die Berge geführt wurde. Die Regierung war damals genöthigt einen ihrer gefährlichsten gefangenen Feinde, den Häuptling O'Donoghue, für die gefangenen Dragoner in Freiheit zu setzen.

Man wird nun begreifen weshalb die englische Regierung die Auswanderung in Irland eher zu befördern als zu hemmen bemüht ist. Der Grundstoff zu Unruhen bleibt dort vorhanden, solange dem Velle nicht etwas mehr Selbständigkeit gegeben wird. Dazu aber gehört religiöse Duldung, etwas Grundbesitz, wozu wüster Boden genug vorhanden, und Abschaffung des von den Katholiken als protestantische Geistlichkeit zu liegenden Jekens; dazu ist aber vorläufig noch keine Aussicht vorhanden.

In Bauart sind sich die bedeutenderen Städte so ziemlich gleich. Cork, Jersey, Malton, Bantou, Clogher, Clonmel, Waterford, Limerick unterscheiden sich wohl durch Umfang und Einwohnerzahl. Eine mehr oder minder schöne Lage abgerechnet, sind sie einander alle ähnlich, selbst Dublin macht davon keine Ausnahme. Neben einer Gruppe unerschbarer kleiner Häuser die sich von den Häuten im freien Felde durch nichts unterscheiden, oder in einem Ringe alter, gefallener Gebäude, von denen einzelne noch die Spuren ehemaliger Pracht in Örtern und kunstvoll geschweiften Giebeln zur Schau stellen, erhebt sich die neue Stadt. Die alten Theile werden von den Nachkommen der ersten Begründer bewohnt; im neuen haben es sich die Geschlechter der eingewanderten Engländer, der Protestanten oder diejenigen Iren bequemt gemacht, die so viel aus dem nationalen Schiffbruche retteten um sich ein einigermaßen erträgliches Loos zu begründen, nachdem die theilweise Abänderung des fürchterlichen Gesetzbuches zugleich mit dem freier gewordenen Verkehre einen besseren Volksgestirns ins Leben rief.

Dublin, die Hauptstadt des Königreichs, wo man seit meiner ersten Anwesenheit in Irland eine Menge neuer Straßen und Plätze angelegt hat und deren neuen Theil man jetzt zu den schönsten Städten von Europa mitzählen kann, war noch im Jahre 1770, als die Strafgesetze noch in ihrer ganzen furchtbaren Kraft gekrümmt wurden — mit Ausnahme einiger wenigen Plätze mit aristokratischen Palästen — eine Stadt mit vielen Wintergassen und kühnen Reihen von Spekulanten, aus deren Zugängen sich die bebauungswürdigen Bewohner wie sonst die Juden

im Ghetto zu Rom, gleich zahllosen Bettlern ein- und ausdrängten. Erst im Jahre 1782 begann sich die Stadt aus ihren Trümmern zu erheben, und aus den Häusern von Nothwehr entstanden Paläste. Die alte Hauptstadt, „eines der schönsten Ländchen unter dem Himmel“, wie sie Spencer in seinem edeln Patriotismus bezeichnet, fieng dann an den Anblick und den Klang einer Hauptstadt ersten Ranges zur Schau zu tragen. Die dunklen Gassen und engen Höfe mußten geräumigen Straßen und schönen Boulevards Platz machen, damit die reine Luft und des Himmels gegenbringendes Licht in die Stadt eindringen konnte. Ueberall neuen Gebäude in einfacher Größe, aber im edelsten Baustyle zum Nutzen und zum gemeinschaftlichen Vergnügen auf dem Schutte des Alten empor.

Während sich die nördlichen und östlichen Ufer des schönen Flusses, welcher sich in malerischen Windungen durch die irdische Metropolis schlängelt, mit allem möglichen Glanze der neueren Baukunst füllten, blieb jedoch der westliche oder der Theil von Dublin, welcher ehemals mit festen Wällen umgeben das Schloß, die Gerichtshöfe, die Courtkirchen und die Wohnungen einzelner Großen enthielt, welche in alten Zeiten Residenzen in der Hauptstadt besaßen, fast unverändert. Hier sieht man noch die Trümmer der ehrwürdigen Häuser der Straßine, der Boyle, der O'Brien und solcher englischen und irischen Häuptlinge die einst den Wad der Loyalität verlassen hatten. Niemand wagte an den Abbruch dieser durch die Landesgeschichte heilig gewordenen Denkmäler die Hand zu legen. Selbst dem mit schönen attischen Säulen so großartigen vergierten Hause der berühmten Familie Montague gegenüber sieht man noch jetzt viele jener vorzeiglichen Gebäude mit runderlichem Schöpfungswert an den Balken und mit Schindeln gedeckt, deren hohe in vielen Absätzen aufragende Giebel und lustig schwebende Erker dem unten gehenden Wanderer Gefahr drohen. Den Alterthumsforscher aber erfüllen sie mit Entzücken, während sie dem Novellenfremder den reichhaltigen Stoff zu Volksbildern geben, die wie die Romane der Lady Morgan überall mit neuem Interesse gelesen werden.

Breite Straßen nicht allein mit eleganten Häusern, sondern mit Palästen besetzt, die sowohl durch ihre äußere Form als durch die fürstliche innere Einrichtung imponiren, als der des Herzogs von Leinster und die Wohnung des Lordstatthalters, das Trinity Collegium, die Bank, das ehemalige Parlamentshaus, das prächtige Jellokade, die ganz aus geschliffenen Quadern erbauten Casernen, welche eine Besatzung von 10,000 Mann aufnehmen können, machen einen großen Eindruck, der noch durch die sieben über den Rißer führenden schönen eisernen Brücken um ein großes erhöht wird. Das unaufhörliche Drängen und Treiben längs des Hafens, der durch einen aus Granitblöcken eine englische Meile weit ins Meer hineingebauten Damm geschützt ist, erzeugt dort ein Leben, welches an den Verkehr in den größten Handelsstädten Europa's erinnert. Zudem vermehren der Rhodospark mit seinen ausgebreiteten geschmackvollen Anlagen im Hintergrunde der blauen Berge welche sich in sanfter Abdachung den grünen Auen anschließen, von denen die Stadt fast von drei Seiten umgeben ist, die Reize der irdischen Hauptstadt dahin daß man sie, von innen und von außen betrachtet, abgerechnet den alten Theil, die Liberty genannt, mit vollem Rechte eine würdige Königspforte nennen kann.

Aber eben so wie in Rom, so wendet sich in Dublin der Blick des Fremden immer wieder dem alten Stadttheile zu, und vergißt über seinen historischen Merkwürdigkeiten alle Schönheiten aus der neuen und allerneuesten Zeit. Historische Denkmäler behalten immer für den

denkenden Beschauer einen eigenthümlichen Reiz, einen Zauber, der oft nach Jahrhunderten selbst dann noch die leeren Stätten umgibt, wenn profane Hände längst den letzten Stein oder den letzten Ballen zu den materiellen Zwecken der Gegenwart hinweggeholt haben.

Vor manden andern sollte ein alterthümlicher Bau, in einer Reihe melancholischer blinder Häuser gelegen, die, wenn ich nicht irre, wegen geschichtlicher Beziehung Lord Galloway's Promenade genannt wird, von keinem Reisenden übersehen werden. Er ist mit den inneren Kämpfen, welche Irland so lange zerfleischten, innig verwebt, und verdient deshalb die Beachtung derer welche sich für die Geschichte des unglücklichen Landes interessieren.

Das Gebäude zeichnet sich weniger durch seine Höhe als durch seine Länge aus, und liegt wie die genannte Häuserreihe in der Nähe der Kathedrale und der alten Gerichtshöfe an einem Plage, den die Unruhen eines früheren Zeitalters zum Brennpunkte aller Lebensinteressen des Königreichs machten. Es ist mit Schindeln gedeckt, und der gemauerte Eingang ist ungewöhnlich niedrig. Durch die ganze Front des Hauses zieht sich ein starker Balken von Eichenholz, auf dem gleich der Inschrift eine Menge Wappen und genealogische Merkwürdigkeiten vollkommen erkennlich sind. Die Inschrift lautet „Victoriam mihi Christus“ dann folgt ein Wappenstein, Greif und Löwe, die eine Krone tragen, im Mittelschilde die irische Harfe, darunter die Jahreszahl 16 — die beiden Schlusswahlen sind verwittert und die Anfangsbuchstaben M. M. O. B.

Es ist das Haus eines Nachkommen der uralten Familie O'Brien, des berühmten Murrough Lord Inchiquin, der General in Cromwells Armee war. Das Volk hat ihm den Beinamen des Nordbrenners gegeben, weil er, nachdem er die Religion seiner Väter abgeschworen, seine Familie, wie die Sache für welche sie kämpfte, verlassen hatte, während der Schlacht von Castel die Kathedrale und den Bischofshof am Altare, bei Abhaltung des Hochamtes, mit allen denen welche darin Schutz gesucht, verbrannt hatte.

Irland ist in der Neuzeit mehr wie früher von Reisenden besucht worden, indessen ist mir nicht erinnerlich daß einer derselben der alten Theile von Dublin oder Lord Inchiquins merkwürdigen Burghauses Erwähnung gethan hat, und empfehle ich künftigen Besuchern des romantischen Landes, unter Beobachtung der Merkwürdigkeiten der iberischen Hauptstadt, die altägyptischen Bauten nicht zu übersehen, da sie dem Forscher mande eben so unerwartete als interessante Aufschlüsse in der noch lange nicht genügend erhellten Geschichte des Königreichs gemähren.

## Eine Elefantenjagd auf Ceylon.

Hr. Walter, einer der unerschrockensten Jäger Ceylons, beschreibt unter andern Jagderlebnissen folgenden interessanten Kampf mit einer Elefantenherde.

Im November 1850 unternahm ich in Gesellschaft meines Bruders einen zweiten Ausflug nach dem sogenannten Park, eine Gegend der Insel wo besonders viele Hirsche stehen. Meine Wirthin hatte ich, um sie für die bevorstehende Jagd zu schenken, in einen Palastin gesetzt; ich selbst aber hatte meinen alten Zed bestiegen, und ritt dem Zug voran. Es war bereits 5 Uhr Nachmittags als wir in der Gegend anlangten wo wir unsere Zelte aufschlagen wollten. Wir befanden uns 8 engl. Meilen von Nugalalla, einem Dorf in welchem Banda der geschickteste Elefantenspieler in der Umgegend wohnte; diesen ließen wir sogleich rufen um uns bei den fernern Jagden behülflich zu sein. Am folgenden Morgen begaben wir uns bei Tagesanbruch nach den nächsten Hügeln um frische Elefantenspuren aufzusuchen. Doch es hatte während der Nacht geregnet und die Spuren waren hiedurch verwißt. Nachdem wir den halben Tag fruchtlos umhergelaufen waren und eben im Begriff standen nach unseren Zelten zurückzukehren, vernahmen wir plötzlich das Trompeten eines Elefanten auf etwa ¼ Meile Abstand, welches sich in Zwischenpausen wiederholte und gleich einem entfernten Donner in den nahen Felsenklüften wiederhallte.

Das Geräusch aus dem sich der Elefant hören ließ, lag am Fuß des Berges, war niedrig und ziemlich unangenehm. Wir jenseits indessen nicht daß wir es mit einer ganzen Heerde zu thun hatten; denn aus den Spuren die wir bald fanden, und einigen abgetrockneten Baumästen, konnten wir dies schließen; durch diese Merkmale geleitet, erreichten wir ein Terrain, welches mit 10 Fuß hohem Gras so dicht bewachsen war daß man nur mit Mühe eindringen konnte. Es war ungefähr zwei Morgen groß, und von allen Seiten mit dichten Gebüsch umgeben, außer von der Seite von welcher wir uns näherten; hier war der Fuß des Berges und der Grund für üppige Vegetation zu hart und feurig.

Ich hörte jetzt deutlich die Bewegungen der Heerde im Gras und sah auch die sich bewegenden Ohren eines Elefanten, auf etwa 30 Schritte vor mir; die Stärke der Heerde selbst konnte ich jedoch nicht ermitteln, da das Gras zu hoch war; ich überlegte nun einige Minuten auf welche Weise der Angriff am besten zu unternehmen wäre, doch die Gerechtigkeit, welche ich auf meinen Wächterspanner Malacca eigenthümlich nur Gepäcksräger waren, wurden ängstlich, suchten ihren Stand hinter mir einzunehmen, flüsterten und stießen mit den Schwerten an einander. Augenblicklich erhoben sich zwei Küssel perpendicular und gaben das Alarmzeichen. Es waren dies zwei Zeitelefanten, und von verschiedenen Seiten antwortete derselbe pfeifenähnliche Ton, während sich zugleich verschiedene Küssel erhoben um die Gefahr zu ersuchen, welche durch die beiden Zeitelefanten angelündigt worden war.

Das Trompeten eines Elefanten gleicht dem Rollen des Donners, und die zwei Zeitelefanten ließen ohne Unterbrechung aus der Tiefe ihrer Lungen diesen Ton erschallen, um die Heerde zusammenzurufen. Ungefähr in einer Minute stand eine dichte Masse um die beiden Leiter geschaart, alle Front nach uns machend. Ich hielt dies für den günstigsten Augenblick zum Angriff, und wir drangen durch das hohe Gras auf sie ein. Ein Theil der Heerde machte sogleich Reht und nahm die Flucht; die beiden Leiter jedoch und noch drei andere kamen mit in die Höhe gerichteten Ohren und ausgebreiteten Schwänzen auf uns los. Sie hielten eine Linie, und indem sie das Gras mit ihren Rüsseln rechts und links zur Seite warfen, hatten sie sich bald, mit Wuthend auf uns gerichteten Wüthen, bis auf 10 Schritte genähert. Da empfiengen sie eine wohlgezielte Lage aus unseren Büchsen, die Reservegewehre war

den uns schnell dargereicht, und als endlich das Feuer aufgehört und der Pulverdampf sich verzogen hatte, sahen wir die fünf Riesen niedergestreckt am Boden liegen. Wir folgten nun sogleich der flüchtigen Herde, welche wir bald erreichten, und welche sich nun nach allen Seiten hin zerstreute. Mein Bruder schloß einen Elefanten nieder, welcher wieder aufsprang und durch einen Schuß von mir abermals niedergestreckt wurde; ich hatte nur zwei Doppelbüchsen bei mir und nicht mehr geladen, indeß war die Jagd so erregend daß ich mir nicht verlagern konnte zu folgen; ich hoffte, ein oder der andere Gewehrträger meines Bruders würde noch ein Referatgewehr für mich haben.

Ein starkes Weibchen mit einem Kalb von ungefähr  $3\frac{1}{2}$  Fuß Höhe rückte über einen unebenen Gebirgsrücken hin. Die Alte, anstatt ihr Junges zu beschützen, war selbstsamweise bereits 100 Schritte voraus, und drang in ein dichtes Dornengebüsch ein. Ich folgte schnell und ergriß das Kalb beim Schwanz; doch es war so stark daß ich trotz aller Anstrengungen es nicht halten konnte, es zog mich mehr und mehr dem Kalbe zu, in welches die Alte eingedrungen war. Während der Zeit war mein Bruder herbeigeeilt, er hatte noch geladen, und ich empfahl ihm das Gebüsch im Auge zu behalten, im Fall die Mutter zurückkehren sollte, zugleich ergriß ich meinen Gefangenen mit einer Hand beim Küssel, mit der andern beim Schwanz; auf diese Weise gelang es mir, obgleich mit Mühe, ihn bergab zu ziehen; er fieng nun wie ein ausgewachsener Elefant an zu brüllen; wunderbarerweise aber ließ die Mutter sich nicht sehen. Nichts! auch war die Mutter bereits todtgeschossen, und das Kalb war einem andern Weibchen gefolgt. Jetzt bemerkte ich am Fuß des Berges einen andern nicht völlig ausgewachsenen Elefanten, welcher durch das hohe Gras nach dem Gebüsch rückte. Ich überließ das Kalb den Gewehrträgern, ergriß meine ingewöhnlichen wieder geladene Doppelbüchse, und fireckte auch diesen Elefanten nieder, ehe er das Gebüsch erreicht hatte. Wir hatten im ganzen neun Stüd erlegt, und es war nur einer von der Herde entkommen, und zwar das Weibchen, welche das Kalb im Stich gelassen hatte.

Ich hatte einen Lauf noch geladen und gieng durch das niedergetretenen Gras nach dem Fied zu, wo die fünf Elefanten gleich im Beginn erlegt worden waren. Wallace war beschäftigt die Eingekerkerten zu sammeln, nämlich die Schwänze der erlegten Elefanten abzuschneiden, als ich ihn plötzlich schreien hörte. „Aufgepaßt, Herr! Aufgepaßt, Herr! es kommt ein Elefant.“ — Ich drehte mich sogleich um, und sah nun allerdings daß nicht bei Wallace vorüber, von der Stelle her wo ich den letzten Elefanten geschossen hatte, ein besonders starkes Männchen in voller Wuth auf mich loslief. Der Küssel hoch, die Ohren aufgerichtet und den Schwanz ausgewreckt, gab er einen Ton von sich welcher lauschend dem Pfeifen einer Docomotive glich. Es war ein ganz ungewöhnlich starker Bursche, und die Schnelligkeit mit welcher er durch das hohe Gras auf mich los kam, war bewundernswürdig. Ich bin oft in gefährlicher Lage gewesen, doch erinnere ich mich nicht mich jemals in einer so verzweifelten und hoffnungslosen Befundung zu haben. Das hohe Gras machte beinahe jede Flucht unmöglich. Ich hatte zwar einen Lauf meiner Büchse noch geladen, doch da der hochgeschwungene Küssel den Vorderlopf des Elefanten völlig bedeckte, so wäre ein Schuß nur fruchtlos gewesen. Ich selbst war auch so betäubt daß ich keinen schnellen Entschluß zu fassen vermochte, ich blieb stehen, und hoffte er würde den Küssel niederbringen und hierdurch seinen Vorderlopf bloßgeben, doch meine Hoffnung war vergebens, er blieb in derselben Stellung und näherte sich mir mit steigender

Schnelligkeit. Das 7 bis 8 Fuß hohe Gras flog zu seiner Rechten und Linken auseinander, und in wenigen Augenblicken stand er 3 Fuß vor mir. Mit einem gellenden Schrei schlug er blitzschnell den Küssel nach unten, um mich zu ergreifen!

In demselben Augenblick seufzte ich, doch flog ich sogleich durch die Luft wie ein Ball. Im Moment als ich schloß, war ich links zur Seite gesprungen, demnach hatte er mich mit seinem Fangzahn beim rechten Schenkel ergriffen, und 8 bis 10 Schritt weit geschleudert. Ich fiel in das hohe Gras und wußte im Anfang nicht, ob ich Arme oder Beine gebrochen habe oder nicht. — Jetzt hörte ich deutlich, wie er sorgfältig nach mir suchte, er riß das Gras mit seinem Küssel aus und kam mehreremale ganz in meine Nähe. Ich begriff daß ich verloren war wenn er mich fand, und daß mein einziges Ziel darin bestand mich ganz still zu verhalten. Indessen hörte ich, wie er sich mehr und mehr näherte, und einmalige riß er das Gras so dicht bei mir ab daß ich schließlich durch seine Tritte zertreten zu werden. Als ich ihm gegenüberstand, empfand ich eigentlich keine Furcht, ich war mehr rathlos; mit Entsetzen aber denke ich an die Todesangst, welche ich empfand als ich jeden Augenblick fürchten mußte von ihm erdrückt zu werden. — Es war ein Glück daß ich nicht eher gefeuert hatte, als bis der Büschelauf ihm beinahe an den Kopf stieß, der Schuß hatte ihm jedenfalls ein oder beide Augen gelendet, und seine sonst scharfe Witterung schien auch für den Augenblick hierdurch geschwächt worden zu sein. Zu meiner großen Freude hörte ich endlich an dem Rauschen des Grasses daß er sich entfernte, und endlich vernahm ich nichts mehr, er war verschwunden. Ich versuchte jetzt mich aufzurichten, aber ich konnte nur auf Händen und Füßen mühsam fortzichen und erreichte auf diese Weise einen nahen Bach und hielt meinen Fuß ins Wasser, doch in wenigen Minuten war der Schenkel so angeschwollen daß ich außer Stande war mich ferner zu bewegen. Der Elefant war nicht mehr zu sehen, obgleich mein Bruder alle Gewehre geladen und beschloß hatte ihn anzugreifen. Wir schickten nach den Pferden und kamen unter großen Beschwerden um 6 Uhr Abends bei den Zelten an.

Ich war überzeugt daß dieser Elefant mit Ueberlegung und List gehandelt hatte, es war in der That ein Schurke der schlimmsten Art. In geringer Entfernung von der Herde hatte er die Niederlage derselben beobachtet. Er hatte nicht eher einen Fuß bewegt als bis er uns gänzlich unvorbereitet sah, diesen Moment aber benutzte er sogleich und brach hervor. Wenn ich von ihm gelassen wäre, so war ich verloren, er hätte mich alldenn im Rücken angefallen. Wäre ich nicht zur Seite gesprungen, so hätte sein Zahn mich wahrscheinlich im Nacken oder Unterleib getroffen und mich augenblicklich getödtet.

Ich brachte eine sehr unangenehme Nacht zu, und konnte mehrere Tage den Schenkel gar nicht bewegen. Umschläge von kaltem Wasser, welche ich ohne Unterlaß machte, stellten mich zwar bald wieder her, doch verging einige Zeit ehe ich meine Beine wieder wie früher gebrauchen konnte.



## Die Waldbrände in Georgia.

Wer in Georgia Land kauft um zu cultiviren, der kann sich auf diesem Waldgrund natürlich nicht leichter und billiger Lust verschaffen als wenn er das Feuer für sich arbeiten läßt, und dieß geschieht auch immer auf eine so schonungslose Art, daß jedem ruhig Denkenden bang für die Zukunft werden muß. Um 50 oder 100 Tagewerk zu sären, wie man es dort zu Lande nennt, zündet man die Bäume während der trockenen Jahreszeit an, und brennt oft hundemweis den Wald nieder, unbelümmert um den Nachbar, der sich selbst zu schämen hat.

Es läßt sich bei den dortigen Gelehen dem Unfug auch nicht Einhalt thun, da es jedem Eigenbäuer frei steht auf seinem Grund und Boden zu thun was ihm beliebt. Das Feuer brennt des vielen Unterholzes und abgefallenen Reisbols wegen mit fürchterlicher Wuth, und das Krachen und Knistern wird auf eine halbe Stunde Entfernung schon gehört. Findet sich niemand der sich die Mühe gibt durch kleine Gräben die vielen fast schubholz liegenden Schichten Fichtennadeln zu unterbrechen, so läuft das Feuer durch diese gedrückt so lange in einer Richtung vorwärts, bis der Wind sich wieder dreht und das Feuer jurüdtreibt, wo es dann von selbst erlischt, weil es keine Nahrung mehr findet.

Man zündet aber auch, und zwar regelmäßig, die Wäldungen an, um durch die Asche den Boden zu düngen, um dadurch frisches Grün der Blätter von Bäumen und Pflanzen für die Nähe zu erhalten. Dieß geschieht nur im Winter, und die großen Bäume leiden alldenn keine Noth, das Aufschwert und die Schlingpflanzen aber verschwinden wieder auf einige Wochen, um dann mit erneuerter Kraft wieder zu erscheinen. Ein solcher Brand ist besonders des Nachts ein imposantes Schauspiel, wenn er von etwas Wind begleitet ist, der fast nie fehlt, und durch das Feuer selbst zum Theil erzeugt wird. Der ganze Horizont ist geröthet, und mit unglaublicher Schnelligkeit verbreitet sich das Feuer, daß man oft Noth hat aus dem Wege zu kommen. Bis in die höchsten Spitzen der Bäume vraseln die Flammen an den Schlingpflanzen empor, um schnell wieder zu erlöschen wenn diese verjehet sind. Dieses rasche Feuer hält sich nie so lange an großen Bäumen auf daß diese davon selbst ergriffen werden, wenn nicht der Brand in Absicht bei großer Trodne gelegt wurde. Am fürchterlichsten tobt die Flamme an jenen Stellen wo der Untergrund oft did mit solchem Noth, *Arundinaria macrosperna*, bewachsen ist, und erzeugt alldann eine solche Hitze daß gewiß niemand Lust fühlt dieses Schauspiel in der Nähe zu betrachten. Schon die Indianer bedienen sich des Feuers als Mittel um sich wieder Wege durch die Wälder zu bahnen, da es bei dieser Vegetation und der ungeheuren Masse von Schlingpflanzen nicht möglich sein würde sonst durchzukommen.

Die Verminderung der vielen giftigen Schlangen und Insekten schreibt man namentlich den in jüngerer Zeit so oft und regelmäßig wiederholten Waldbränden zu, nur schade daß diese nicht auch denselben zerstörenden Einfluß auf die dem Menschen so lästigen Mosquitos und Sandfliegen üben, die in so ungeheurer Anzahl sowohl bei Tag wie bei Nacht zu der größten Landplage zu zählen sind. Käferartige Insekten werden immer seltener, und in Florida sind sie fast ganz ausgerottet, was man auch dort den Waldbränden zuschreibt.

Auf die Vegetation wirkt das Brennen sehr vortheilhaft, und ein im Herbst oder Winter durchbrannter Wald ist im Sommer nur noch an den schwarz verkohnten Stellen der Rinde alter Bäume zu erkennen, alles übrige ist wieder ersetzt und eben so did wie früher. Auch die Frösche, welche diese jumpfigen Wälder in enormer Anzahl der verschiedensten Arten bewohnen, und Tag und Nacht die seltsamsten Töne, die oft wie Vogelgezwitscher, oft wie das Brüllen der Rabe und manchmal wie das Hämmern auf Eisen lauten, durch den Wald quaden, scheinen keine Noth zu leiden und nur mit dem bloßen Schrecken davon unvolumen, denn die ersten paar Tage ist ein so ausgebrannter Wald still wie ein Grab, wird aber bald wieder lebendig und laut. Es scheint daß die Frösche sich in den Boden kühlen, was den Schlangen nicht so zu gelingen scheint. Die Sumpfbasen weichen dem Feuer nur langsam, und kehren gleich wieder jurück wenn dieses erloschen ist, Vögel aber verlieren dabei viele das Leben, weil sie häufig in die Flammen fliegen, anstatt diesen auszuweichen. Durch Gegenfeuer kann dem Feuer Einhalt gethan werden, wenn es an der richtigen Stelle angebracht und gehörig übermocht wird. Hiezu gibt man sich aber nur dann die Mühe wenn schon gefälltes Holz im Walde liegt, wo der bereits ausgelegte Arbeitslohn in Gefahr steht, denn das Holz selbst hat viel zu wenig Werth um so viele Umstände zu machen. Man darf nur die Bäume betrachten mit welcher Holzverwendung diese gebaut sind, und man wird finden daß diese das zehnfache an Holz erfordern wie die europäischen. Die Baumstämme werden einmal gespalten, und oft dieß nicht, weil es zu viel Arbeit macht, und dann eng über einander im Fickad gelegt, so daß die eine Seite immer als Stütze der andern Seite dient. Daß dadurch der Baum noch einmal so lang wie eine gerahlende Linie wird, ist begreiflich, und die Gränge bleibt dennoch eine unbestimmte, weil sie zwischen 5 bis 6 Schuh hinüber und herüberwechselt. Bei diesen bogreichen Fäden kommt noch zu betrachten, daß bei meistens nassem Untergrund und so großer Hitze das Holz sehr schnell verfault und alle paar Jahre erneuert, ferner daß jährlich durch die Waldbrände sehr viele zerstört und wieder ersetzt werden müssen. Einzelne Sorten junger Bäume, sogenannter Nachwuchs, leiden aber durch das Brennen großen Schaden, darunter gehört namentlich die *Magnolia grandiflora*, einer der aller schönsten Waldbäume dortiger Gegend. Diesen Baum trifft man in großer Anzahl in allen Wäldungen verbreitet, wo er durch seine schönen, großen, weißen Blüthen die Nähe wärzt, und Millionen scharlachrother Samenfrüchte jährlich ausstreut, so daß der Boden oft ganz did damit bedeckt ist, und dennoch hat man Mühe sich zum Anpflanzen von Allen junge Bäume zu verschaffen, da diese von Jahr zu Jahr durch die Waldbrände seltener werden. Es scheint diese Pflanze für die Einflüsse des Feuers empfindlicher zu sein wie viele andere, bei denen man keine Abnahme bemerken kann, obgleich sie denselben Nachtheilen ausgesetzt sind.



## Erörterungen über auswärtige Politik.

Wir bekennen offen und ohne Beschränkung, daß wir zu denen gehören haben die noch am längsten an die Möglichkeit einer friedlichen Beilegung glauben. Je rascher nämlich die Ereignisse in der letzten Zeit sich gestaltesten, je deutlicher hinter dem Schleier der Zukunft Freund und Feind sich unterscheiden ließen, um so gewagter dünkte uns jeder Friedensbruch, der uns gerade dorthin unmittelbar vor 1815 die Begebenheiten zur Ruhe gelangten. Daß jemand fällt und gelassen einen Festlandkrieg von größter Ausdehnung mit Vorbedacht und im Bewußtsein aller Schicksalsfälle auf gut Glück, wir möchten sagen, kühnhergeleitet einleiten sollte, das erschien uns so unglaublich und so abenteuerlich daß wir uns mühevoll nach Beweggründen eines so gewaltthätigen Schicksals umsehen. Daß man sich aus Furcht vor den Banditen Maggini's mit der italienischen Revolution verschwandert hat, können wir heute noch nicht einsehen, denn daß Napoleon III kein demokratisches Italien nach dem maggini'schen Ideal herstellen will, ist ganz sicher, und geschieht dieß nicht, so werden auch die Nachstellungen der geheimen Gesellschaften fort dauern, die ja doch nur einen allgemeinen Brand herbeiwünschen und nicht durch eine Vergrößerung Piemonts oder einen italienischen Bundestag befriedigt werden können. Daß ferner nur ein Krieg den Imperialismus vor einem einseitigen Umsturz bewahren konnte, ist eine zu wohlfeile Vermuthung als daß sie behauptet oder bestritten werden könnte. Beim Mangel aller Oessentlichkeit ist niemand im Stand die Mienen der französischen Nation zu prüfen. Aber ganz gewiß ist es daß die ächten Merkmale einer nahenden Umwälzung in Frankreich noch fehlten. Beim Anrücken solcher Begebenheiten pflegen sich die politischen Gegner, wenn auch nicht zu versöhnen, doch alte Feindschaften zu vergessen; der Druck der Gegenwart verischt das Vergangene und man sieht sich nach einer Weiderung, gleich viel wechelt. Wie hat man aber gehört daß Orleansisten, Legitimisten, blaue und rothe Republikaner sich gegenseitig und Bräderschaft gemacht hätten, sondern immer noch vernahm man daß sich alle Parteien wie Öl und Wasser gegen einander verhielten. Sucht man also die erste und letzte Ursache der italienischen Verwicklungen weder in dem Altentail Orsini's, welches neun Monate später fiel als die Ueberreichung von Cavour's italienischer Feindschaft zur Zeit des Pariser Congresses, noch in einer Nothigung innerer Spannungen, so fällt die Verantwortung alles Künftigen dem freien Willen eines Mannes zur Last. Aber erst in allerneuester Zeit ist das öffentliche Urtheil berechtigt worden Napoleon III als den Kriegserreger zu bezeichnen. Noch vor acht Tagen konnte man immer noch diejenigen welche dem Kaiser der Franzosen alles Uebel zur Last legten, für Verräthiger und Angeber halten. Jetzt erst erfahren wir aus London daß Lord Cowley Vorschläge nach Wien überbrachte, mit welchen sich Louis Napoleon im voraus einverstanden erklärt hatte und welche das Wiener Cabinet bereitwillig empfing. Was es wirklich eine sogenannte italienische „Frage“, eine Vennrührung der auswendigen Verhältnisse zwischen den zwei Großmächten, so mußte sie von dem Augenblick geschlichtet erscheinen wo Oesterreich die Forderungen des dritten Napoleon, welche Lord Cowley von Paris nach Wien trug, zu befriedigen verließ. In den Tullerien hatte man sichlich erwartet daß Oesterreich eine abschlägige Antwort geben werde, und erst als man inne wurde man sep in eine Endgasse getrieben, erstand man mit russischer Hülfe einen Congress. Das andere ist früh und bekannt. Aber jener Blitzstrahl aus London erhellte auch scharf und groß alles Vergangene.

Man wird sich erinnern daß noch im alten Jahre König Victor Emanuel bei einer öffentlichen Parade seinen Obersten verziehen hatte daß ihre Tapferkeit bald Gelegenheit finden sollte sich zu betheuern. Damals gerade kamen die Antiquarisdemonstrationen der Mailänder in Flut. Das nächste war der Kreuzzugszug des der Kaiser an Hr. v. Hübner richtete. Dieser Wink sollte Europa vorbereiten, vor allen Dingen aber die Lombarden ermutigen. Als die Oesterreicher mit dem Vorrücken einer Armee geantwortet hatten, schickte Graf Cavour die Mailänder mit einer ermutigenden Thronrede. Da die Versammlung der gewaltigen Truppenmassen die Lombarden aber zu einem gedäuschten Patriotismus nöthigte, so wurde gleich darauf mit einer Erhebung in den Herzogthümern gedroht. Die Saaten, die jetzt in Florenz grün geworden sind, leimten also schon damals unter der Erde, so meisterhaft operierte Napoleon III! Noch nie, kann man sagen, ist mit größerem Anstand und feinerem Schicksalsgefühl ein Kriegsfall gegen einen zur äußersten Nothgelegenheit entschlossenen Gegner geschaffen worden. Niemands bestigen wir auch nur eine amtlich beglaubigte Zeile daß das Pariser Cabinet kriegerischen Motiven nachging. Oesterreich war es, welches zog und drängte! Außerdem hatte Europa vier Monate Zeit sich auf die Möglichkeit eines Krieges vorzubereiten. Wer denkt noch daran, wie alles begann? So entschieden glücklich hat Napoleon die Dinge geleitet daß in England, wenigstens in vergangener Woche noch entschieden, die Ansicht vormalste Oesterreich allein habe es dahin gebracht daß wir am Rande eines europäischen Umsturzes stehen. Diese Geschicklichkeit des Gegners bleibt, was man auch sonst denken mag, immer bewundernswürdig; und es ist — so ernst, so bitter ernst leben von uns die Gegenwart brüht und bedrückt — es ist Humor in der Geschichte, daß Oesterreich, das kaiserliche Oesterreich, welches schon so viel nachgegeben hatte, den Widerwill der selbstigen Inoson, die Einwilligung in den Abzug aus dem Kirchenstaat, das Ignorieren der rumänischen Doppelwohl, die Befestigung Vlacenza's auf eine Eisabell, die Erklärung daß der Vertrag mit Rußland veraltet, die Beträge mit den Fürstenthümern eine Last seien, daß dieses nämlich Oesterreich, welches sich bis zu solchen Zugeständnissen hatte beugen lassen, dennoch das Lamm bleibt welches die Sünden von 1859 tragen muß, nicht in unsern Augen, nicht in den Augen ganz Deutschlands, wohl aber im Sinne der Engländer des April 1859 und — worauf alles ankam, in den Augen der Franzosen aller Zeiten! Das einzige was dem Kaiser Napoleon III noch fehlt um dem Kaiser Aro. I völlig zu gleichen, ist ein selbstgeleitetes, siegreicher Feldzug. Der Kaiser ist militärisch geübt, er ist sogar Liebhäber der gelehrten Waffen, Artillerist wie der Oheim. Ein einziges mal hat er versucht zu commandiren, aber nachdem die Probe mißlungen war, sie nicht mehr erneuert. Man wird sich erinnern daß der Kaiser im Sommer 1855 in die Aem zu begeben wollte, daß schon Anhalten zur Abreise getroffen waren, diese selbst aber aus Staatsrücksichten unterblieb. Beobachter, die in der Nähe des Kaisers waren, schildern den dritten Napoleon voller Begierde selbst den Krieg zu führen, ja manche glauben die Lusternheit nach einem Feldzug habe ihn benogen die neue Gelegenheit zu einem Kampfe zu erkennen. Weit aussehend nach dann sein Betragen in dem russischen Kriege. Kehrt man zu den Tagen der Wiener Friedensconferenzen Ende 1854 zurück, so wird man sich erinnern daß damals die Weltmächte die österreichischen Friedensforderungen, so selbst die Zugeständnisse Rußlands mit Ehren, aber mit mittelmäßigem Ruhm hätten annehmen

können. Der Angriff Rußlands war von der Türkei abgewehrt, die russische Schwärmerei über die Donaufürstenthümer aufgegeben, überhaupt alles ausgeglichen was ursprünglich die diplomatische Substanz der türkischen Vermittlungen gebildet hatte. Napoleon III konnte den Griechen annehmen, seine Truppen heimzuberufen und der nichts weniger als kriegsberregten französischen Nation sagen: wir haben durchgekehrt weßhalb wir in den Krieg gezogen sind. Aber dann wären die Franzosen von den jungtürkischen Mauern Sebastopols wieder abgezogen, und es galt vor allem ein neues glänzendes Blatt der französischen Kriegsgeschichte hinzuzufügen. Nach vierzig Jahren Durst schmedten die Franzosen zum erstenmal wieder das süße Oel der Oele, und wie dieser Saft jetzt durch die Adern der Nation herumfließt, das können wir mehr und mehr beobachten.

Die Art wie der dritte Napoleon sein pontisches Oel benutzte, ist wahrhaft bewundernswürdig. Weder Väterlein, noch werthvoller Einfluß, noch aber wurde in dem ehemaligen Feind ein Alliiirter gewonnen, und zugleich jene denkwürdige Bündniß zerstört welches wir die heilige Allianz nannten. Was die Russen jetzt im stillen drauen, wissen wir nicht. Sie haben sich auf die letzten Tage herabständig ihre Neutralität, ihre Friedensliebe, ihre Leibesgeizschaffsorgern und Kriegsabneigungen zugesichert. Dies geschah zu einer Zeit wo sie in London über ein Anlehen unterhandelten, denn die Briten, die sich sonst rühmen das politisch reifste Volk zu seyn, gleichen dem gimpelhaften holländischen Pulloververkäufers, insofern sie dem Feinde das Geld zu ihrer eigenen Vernichtung vorkrediten wollten. Das Geld selbst hatte aber eine feinere Nase. Russische 4 1/2procentige fielen in London von 99 1/2 in wenig Tagen auf 87, so tief sanken auch die Consols, die vorher noch auf 95 gestanden waren, während das neue türkische Gyron. Anlehen im Laufe einer Woche von 87 bis auf 81 umkehrte. Warum gerade das türkische Anlehen? Erst kürzlich haben wir daran erinnert daß die Flotte, deren Staatsmänner durch ihren Scharfsinn von jeder den europäischen Diplomaten gewachsen waren, von dem Augenblick an in aller Stille gerüstet hat wo sich Wollen gegen denjenigen Staat ballten der es von allen Mächten am redlichsten mit dem Osmanenreich meint, das heißt, der den Türken wenigstens nicht bei lebendigem Leibe beerben will. Im Orient scheint überhaupt wieder eine neue Gluth aufzugehen. Die Griechen, welche Deutschland so viel zu danken haben, die während der französischen Garnison in Athen die königliche Familie unter der Brutalität französischer Officiere leiden sahen, sind jetzt schon froh und geschäftig darüber her denselben Franzosen Vorwurf zu leisten und den Oesterreichern Vortheilen zuzufügen. So handelt eine Nation in der Stunde der Bedrängnis an uns, für welche der unglückselige Nationalitätschwandel, an dem wir so gut leiden als wie Franzosen und Engländer, während des letzten russischen Krieges Partei ergriff!

Rußland wird sich eine Genugthuung für Sebastopol holen. Gegen die Briten schwelgt, dazu fehlt die Stärke und Uebung zur See. Wohl aber wird Oesterreich von einer kriegerischen Demonstration bedrängt, der letzte Schlag aber in der Türkei geführt werden. Noch immer trösten sich die Engländer daß Kaiser Alexander II nur an seine Leibesgeizschaffsregeln denke. Vielleicht gehen sie ihm nur zu viel zu denken. In neuester Zeit hat man vergebens auf einen Fortschritt der Geseßgebung gewartet. Seit etwa vier Monaten ruht die Leibesgeizschaffsache gänzlich. Es ist sogar mög-

lich daß gerade diese agrarische Frage den Kaiser Alexander kriegsfähig machen kann. Gesezt dieser Monarch wäre auf einen allgemäßen, zähen, gefährlichen Widerstand des Volkes gestoßen, die Emancipation hätte nicht vorwärts gewollt, und der russische Bauer habe aus das türkische Freibeit mit geheizter Ungeduld gemartet — wäre es nicht denkbar daß der Kaiser, von zwei Katastrophen, einer Weltschwermöhrung und einem Bauernkriege, zugleich bedroht, das einzige Mittel ergriffen hätte welches den untreuen Anschlag allein wieder zu antiquiren vermochte, nämlich den Krieg? Woher Rußland dann seine Fahnen tragen wird, scheint ziemlich klar zu seyn. Dem jetzigen Oesterreich Galizien, Städte von Ungarn oder gar von Siebenbürgen entreißen zu wollen, wäre eine aller Reize beste Aufgabe, und so gut es 60,000 Türken im Winter 1853/4 möglich war gegen die russische Macht die Donau zu verteidigen, so würden im Nothfalle auch wohl 60,000 Deutsche und Oesterreicher ausreichen um unsere Grenzen zu sichern. Daß die Schmach der Befreiung der Nationalitäten nicht nach Rußlands Geschmack seyn können, versteht sich von selbst. Gerade so wie von dem Geheimniß und den Erfolgen der Spanier angelockt im Jahre 1809 eine patriotische Erhebung in Deutschland nachfolgte, würden, wenn die Italiener Unabhängigkeit und Einheit errungen hätten, die Polen sicherlich nicht faul und ohne Aufprache bleiben. Ein Krieg gegen Oesterreich ist auch kein Krieg für den man das russische Volk in Flammen setzen könnte. Die politisch gebildeten Classen würden freilich Abhülfe für ihren Haß schlüssen, aber die gebildeten Classen sind nicht das russische Volk. Dieses kennt nur Einen heiligen Krieg, nämlich den der mit einer Messe in der Sophienkirche endigen wird.

Rußland hat offenbar die Wahl zwischen zwei Plänen zu dem goldenen Herrn. Es kann jetzt, wo das mittlere mit dem westlichen Europa in einem Völk- und Vernichtungskampf ringen wird, die Gelegenheit benutzen, um in unserm Rücken dem Oestrichen vor die Hauptstadt zu rücken. Ein solcher Zug ist, wenn die Stufen sich besser, die Türken sich schlechter schlagen als in der letzten Donaucampagne, kaum zu verhindern. Aber freilich, solche leichte Eroberungen sind schwer sekubaliren, oder erst dann, wenn der Kampf zwischen Deutschland und Frankreich zu einer Erschöpfung für Jahrzehnte schon geführt hätte. Rußland mag aber auch den andern Plan wählen, und vorläufig die türkischen Eroberungen durch die Vernichtung des gefährlichsten Alliiirten der Flotte, nämlich Oesterreichs, vorbereiten. Es mag dann sogar dem Napoleoniden helfen auch mit England abzurechnen, um als Preis dafür das orthodoxe Reich bis zu den Dardanellen auszudehnen. Das war das Karrenseil an welchem schon einmal ein Napoleon einen Alexander führte. Doch darf man nicht verlernen, besonders wenn man sich der Vermuthungen vor dem Türkenkriege 1828/29 erinnert, daß Frankreich immer diejenige Macht bleibt welche einer russischen Ausbreitung im Orient die geringsten Schwierigkeiten in den Weg legen wird. Wenigstens erlauben die Enthüllungen des Portfolios von dem bourbonischen Frankreich dies zu sagen, wenn auch das kaiserliche Frankreich minder gefähig werden dürfte. Gesänge es nämlich den Franzosen große Erfolge in Italien zu erringen, wehe dann jedem Staat in Europa, der in Zukunft nicht geschmeidig der Stimme des Oestrichers in Paris folgen würde! Es ist allerdings nicht zu bestreiten daß nach Beendigung des russischen Krieges Napoleon III große Mühseligung gegen Rußland zeigte; allein hat er nicht damals schon einen andern Feind im Auge, nämlich Oesterreich, gegen welches er um die russische Allianz war? Dießmal haben wir in den

französischen Kriegsmannschaften bereits die Ankündigung gelesen, daß die Vertreibung der Oesterreicher aus Oberitalien der Ausgang des Kampfes sein müsse. Ist dieser Zweck erreicht, so würde die Mäßigung und Schonung gegen Oesterreich wahrscheinlich darin bestehen, daß man ihm auf seinen irgenzwoher dritten Macht Ausfluß auf Entschädigung seiner Verluste unter der Bedingung einer Allianz gegen irgendeine andere Macht geben würde. Das große politische System welches Napoleon III zu befolgen scheint, und welches auch sein Oheim immer bis zum Jahre 1813 durchführen konnte, ist und bleibt die Versegelung der Coalition, welche Aufgabe der Zerfall der sogenannten heiligen Allianz in Folge des orientalischen Krieges dem Pariser Cabinet zur Hälfte schon lösen gelungen hat.

Unverkäuflich scheint vielen die Haltung Englands. Drei gesonderte Zeiträume und Wechsel in den Stimmungen lassen sich unterscheiden. Im Januar und Februar war der Jörn aber die Friedensführung allgemein, die Stimmung erreichte auch ihren stärksten Ausdruck in dem Worte Lord Derby's, daß er die Verleger der Verträge von 1815 niederzuschlagen werde. Dann wandelte sich plötzlich die öffentliche Meinung um, und es wurden die lauen Nationalitätsfeuer ganz allgemein. Diese Wendung fällt chronologisch genau zusammen mit der Rückkehr Gladstones von den jonischen Inseln aber zurin nach London. Gladstone gehört zu dem Geschlecht der guten Leute und schlechten Musketen, die alle Dinge mit dem Sentimentalitätspfeil färbten. Seine Ansicht der Dinge vertritt mit einer guten Mischung liberalen Schleichens der „Economist“, dessen Eigentümer bekanntlich früher in dem Cabinet Lord Palmerstons saß. Dort wird auf eine höchst ergötzliche Weise Oesterreich als der Kriegesunbold bezeichnet. Worin bestche denn, fragt das Blatt, das „lästige und zweideutige Benehmen Garbinis?“ (Worte Disraeli's.) Die Bonapartistische Gefahr sey die einzige Gefahr welche die Ausbrüche rechtfertigen könne, allein wer wolle Piemont das Recht an Vergebung von Prinzeßinnen bestreiten? Die Denkschrift Cavours über die „Vollstättungsmittel“ zur Beilegung der italienischen Streitigkeiten nennt das Blatt „lästige“ für Oesterreich, aber doch gewiß nicht zweideutig. Worin bestche aber Oesterreichs „versöhnlicher Geist?“ (Worte Disraeli's.) Etwas darin daß es die Entwaffnung Piemonts zur Congressbedingung erklärte? Etwas darin daß Graf Cavour zum Gegenseitigen der Congressberatung eine Verhandlung erhob „aber die Mittel um Piemont zur Erfüllung seiner internationalen Pflichten auszuhalten.“

So reitet ein Theil der englischen Presse die Sprache der Bonapartistischen Welt mit großer Geringschätzung, so hat sich Lord John Russell für eine unbedingte, Lord Palmerston bescheidener für eine vorläufig unbewusste Neutralität ausgesprochen. Diese Bekenntnisse der liberalen Staatsmänner haben einen ganz eigenthümlichen Sinn. Mögen sie öffentlich sprechen wie sie wollen, die Liberalen werden in Bezug auf auswärtige Politik genau so handeln wie die Tories, und der einzige Unterschied wird nur im Tempo des Handelns bestehen. Gegenwärtig haben die Achten nur den Zweck auf die Wahlen zu wirken. Es ist aber charakteristisch daß man gerade durch Neutralitätsgehandnisse das englische Publicum angelenken kann. Auf dieses Pfeifen hört der Bogen, und die Jäger berechnen darnach ihr Lodgessekreit. Und kommt es wie ein Traum vor daß die Britten, die mit Seemannsgutes Heiß ein „bläuen Dammel“ lichten, welchen unsere Rammesgeher der conservativen Schule sonst den lächerlichen Anschlag zumuldeten sie suchten den Continent in Verwirrung zu fügen um Fabricate abzu-

setzen — daß die Britten, welche über deutsche Einheit so spöttisch, über deutsche Thätigkeit so zweifelschäft dachten, daß dieselben Britten denen noch die Bange brannte von der Charles-et-Georges-Obersteige, plötzlich nerdbste Kriegesdynamit und Anfälle von Neutralitätsbeunruhigungen bekommen sollten, daß die Nation welche eben eine furchtbare Nationalitätsrevolte in Indien bändigte, durch Malta in die italienischen, durch die jonischen Inseln in die orientalischen Bewegungen, als forschende Macht im Mittelmeer durch die Ausdehnung des französischen Einflusses in Italien so unanftand berührt wird, noch jezt mit Gladstone'schen Piepiereien die Ruhe wieder gewinnen will, die für das jezt lebende Geschlecht jedenfalls dahin ist. England ist eben in der jarten Lage, wo man selbst den Strohball beim Ertrassen nicht mehr verschmäht. Wenn Oesterreich und Deutschland niedergeworfen sind, dann kommt die Reihe an England. Inter impotentes et validos false quiescat! Die Neutralen fahren immer schlechter als die Kriegsführenden. Ist nur Blut gelassen, so kommt die Verzeßnung hinterdrein, während der Neutrale vom Sieger nur das Privilegium des Opfers in der Cyclopedie erbittet. England kann seine Rüden und seine Herrschosken gegen Frankreich nie besser verteidigen als durch ein Bündniß mit selbstständigen Mächten. Wenn es erst abwartet bis die Reihe vereinzelt an die Wellenbändigerin gekommen sei, dann hat es schon zu lange gewartet. So einfach diese Wahrheiten auch sind, welche jezt in das Bewußtsein des englischen Volkes einzubringen beginnen, so bedurfte es doch etlicher Zeit für die Britten ihre unangenehme Lage sich klar zu machen.

Die Allianz mit Frankreich, wenn auch seit dem Attentat Drinist's wuenslich geworden, gehörte doch zu den süßen Gewohnheiten des politischen Denkens. Bei einem Kriege gegen Frankreich, selbst bei einem siegreichen Kriege gegen Frankreich, würde England weniger in Europa gewinnen als in America verlieren. Wenn England und Frankreich, welche mit beinahe gleichem Gesichtslage ihre überseische Politik betrieben, vereint nicht einmal die Schritte der Vereinigten Staaten aufhalten konnten, so würden bei einem Kriege der Seemächte die Amerikaner mit Manifest-Desint-Stiefeln in der Richtung nach Cap Horn vorbringen. Cuba und mit Cuba andere große und kleine Anstalten würden den ersten Griff füren, Canada nebst den Hudsonsangebieteten gehörte zu den verlorenen Posten, Sonora und Chihuahua würden einer Invasion ausgelegt werden, und Mittelamerika ließe sich nicht mehr vor dem „Schuße“ des Sternennanners retten. Womit soll endlich England Krieg führen? Die indische Armee ist von ehemals 48,000 Europäern auf 112,000 angewachsen. Die Gesamtstärke der königlichen Truppen beträgt überhaupt nur 150,000 Mann, und davon ist etwa die Hälfte in Europa. England hat nur zwei Waffen welche Frankreich die Spitze bieten können, nämlich Schiffe und Geld. Der letzte russische Krieg hat es beutlich bemessen welchen Werth Kriegesflotten haben und nicht haben. An ihre Leistungen gegen Strandbesetzungen glaubt kein Mensch mehr, aber dennoch ist die Herrschaft über die See im Verein mit Landtruppen mehr als eine Armee werth für jeden Kriegesausflug der von der See begrenzt ist.

Die dritte Waffe welche die öffentliche Meinung in Großbritannien erheben sollte, hat jezt, wie es scheint, mit dem Gerücht von der russischen Allianz begonnen. Die Engländer gleichen jezt noch einem schlaftrunkenen Grodachten, der nicht recht weiß, träumt er nur von einer Feuerstrunf, oder ist das was er um sich sieht und hört ein Brand wie andere Brände. Wern möchte der Schläfer noch ein paar süße Capittel weiter träumen, und doch läßt ihm das Feuerjez keine Ruhe.

Die Britten werden sich spät entschließen und noch später schlagerfertig auftreten, aber friedliche Zuspätkommen bleiben sie nicht lange, und wenn sie einmal pöden, dann geschieht es mit Bulldoggenliefen.

## Ein deutsches Farmerleben in Valdivia.

### VIII.

Gerichte San Juan 12/10 55.

Wir kommen mit unserer Hacienda langsam, aber sicher voran; ebenso geht es mit der ganzen Provinz, sie geht vorwärts. Die Colonisation am Manquihue schreitet unter der Leitung unseres Landmannes G. rasch auf ihrer Entwicklungsbahn weiter, sowohl am Nordufer als an der Südküste des Sees, und am Ufen von Reloncavi fangen die deutschen Colonisten an sich heimisch zu fühlen, und ihr begonnenes Werk rüstig und mit Selbstvertrauen fortzusetzen. Die Regierung leistet Hülfe wo und wie sie kann. Auch die Stadt Osorno nimmt mit jedem Tag an Wohlstand und Größe zu, deutsche Hacienden trifft man schon zu beiden Ufern des Rio Bueno an, da ist z. B. der Kette, eine Besitzung, welche G. v. W. seinem Vater abgekauft hat, dessen jetziger Besitzer sich sehr wohl fühlt und Gott dankt Deutschland verlassen zu haben; am unmittelbaren Ufer des Trumao stehen sich Deutsche an; dann kommt unsere Hacienda u. s. f. Von Valdivia rede ich nicht. Es ist wunderbar wie aller Orten zugleich neues und nütliches entsteht. Der Handelsverkehr in Valdivia ist seit vier Jahren um mehr als das Fünffache gestiegen; der überseeische Verkehr wird lebhafter; Ackerbau und Gewerbfleiß drängen sich heran, die früher nie eine große Bedeutung hier erlangt hatten; zu den Gewerbeausstellungen (54 und 55) in Santiago hat Valdivia Produkte geliefert welche das dortige Publicum in Erstaunen versetzt haben. Die Regierung thut daher auch was in ihren Kräften steht; die Wege werden gründlich verbessert um der größten Production Auswege zu verschaffen, und namentlich sind deutsche Ingenieure mit der Ausführung beauftragt. Die Strecke von Valdivia bis Jota, welche früher kaum mit Lebensgefahr zu passieren war, ist verfestigt und durchgehauen, so daß sie wohl schon dieses Jahr dem Verkehr übergeben werden kann. Dann wird der Weg von Jota über Union nach Osorno in Angriff genommen werden, welcher für die Bewohner des Innern am wichtigsten ist, da bis jetzt die Verbindung zwischen Jota und Valdivia für die Waaren zu Wasser stattfindet.

Freilich wäre es sehr zu wünschen daß mehr und mehr deutsche Einwanderer kämen, in diesem Jahr sind erst zwei Auswandererschiffe eingelaufen, und das entspricht den Fortschritten welche die Vermeerung der deutschen Bevölkerung machen muß, durchaus nicht. Es ist schlimm wenn ein Stillstand eintritt, sollte er auch nur ein momentaner sein; denn um das chilenische Element überflügeln zu können, bedürfen wir noch der Hülfe des Mutterlandes, welches uns mit neuen Anlandmüngen

versehen muß, und derartige Zuwachs ist es dessen Anregungen das Gemeingefühl der hiesigen Deutschen immer mehr erkalten macht, und sie in den Stand setzt später energischer auftreten und einen Theil der öffentlichen Angelegenheiten selbst in die Hand nehmen zu können. Sie und da zeigen sich schon Spuren von den nur zu gegründeten Beschränkungen der Chilenen für die freie Emission ihrer bisherigen Schenkungseinrichtungen: sie fühlen sich gedrückt, manchmal sogar schon überflügelt, und das läßt jetzt oft genug ahnen welches Loos ihnen bevorsteht, wenn sie sich nicht aufrufen und mit gleicher Mäßigkeit den Deutschen nachzuwehren sich bestreben. Auffallend ist namentlich die Wirkung dieser für sie ungünstigen Verhältnisse bei den niederen Ständen. Sehr oft hört man die Arbeiter klagen daß sie sich in jetziger Zeit nicht mehr wie früher wochenlang bei einem oder dem andern ihrer Freunde und Verwandten aufhalten können, ohne auch nur eine Hand zu zeigen. Es ist wohl daß sie nach vor wenigen Jahren durch die Gastfreundschaft ihres Mitbürger in den Stand gesetzt waren zu leben ohne zur Arbeit gezwungen zu sein. Nach und nach ist es jedoch anders geworden. Die Produkte haben Preisveränderungen erlitten; mannichfache Bedürfnisse, ihnen früher unbekannt, sind erweckt worden, und jetzt heißt es namentlich in der Nähe der größten Wohnplätze: „Wer nicht arbeitet, wird auch nicht essen,“ umfomehr, da jeder weiß daß es Arbeit genug gibt, und er also nicht aus Mitleid jemanden zu füttern braucht. Gute Arbeiter sind sehr gesucht, und namentlich tritt augensichtlich für uns Verlegenheit ein, da die Wegbauten und Arme anziehen und zugleich die Ruhr, welche epidemisch herrscht, in dem letzten halbjahr erschreckend aufgedummt hat, besonders unter den Indianern. Die Communionen werden immer geregelter und mannichfaltiger; vom neuen Jahre an wird eine beständige Wagenverbindung zwischen la Union und Jota, dem Stapelplatz für den Handel des Innern, eingerichtet werden (Schiffahrtsweg), welche uns des beschwerlichen Multitransportes überduden wird; auch mehrere Handlungsbücher aus dem Norden fangen an sich für Speculationen nach Valdivia zu interessieren; Ende d. M. soll ein Dampfer den Versuch machen die Barre des Rio Bueno zu passieren; Gott gebe daß es gut gehe und der Provinz ein weiterer Schritt zu ihrem Aufblühen erleichtert werde. Unsere Mühle arbeitet fleißig; ich muß jetzt einen zweiten Gang anlegen. Unsere Kachkan J., welche mit ihren französischen Steinen tüchtig drauf losmahlen und sehr gutes Mehl liefern, geben damit um einen dritten Gang in Thätigkeit zu setzen.

Auch der Luxus findet sich nach und nach immer mehr unter den Bewohnern ein, namentlich sind es die Chilenen welche ihren Gang laun zügel können. Alles weitläufig z. B. in Valdivia die besten Fortepianos zu haben, die best arrangierten Musikbänke zu veranstalten, die feinsten Wabenunterhaltungen und Widmids zu geben, und die schönsten Källe zu halten, so daß unser einem in den ersten drei bis vier Tagen zu Walte wie dem Bauer in der Pflanzung, wenn er in derartigen Eitel hineingeführt ist; aber es ist doch außerordentlich wohlthuend einmal wieder an den Straßen einer vereinigten Civilisation das Gemüth aufbauen zu lassen, damit man nicht zu sehr verbaure. Freilich ist es für mich sehr gut daß ich nicht in Valdivia selbst wohne, denn sonst würde meine Sparsamkeit gewiß häufig auf schlimme Proben gestellt werden; die weißen Glacehandschuhe allein, die hier sehr schlecht und enorm theuer sind, gehen zu Paaren auf! Q, es ist ein ganz anderes Valdivia als das welches ich vor vier Jahren betrat! Früher mußte man dort oft der nothwendigsten Lebensbedürfnisse entbehren, während jetzt alles in Menge und Ausmaß zu haben ist.



Selten fehlten dort Beane, die mit 15—20 Egr. täglich bezahlt werden, wogegen hier im Innern oft über Mangel an Arbeitskräften geklagt wird. Besonders hat in den letzten paar Monaten auch die Dyfenterie unter den Indianern erschrecklich aufgeräumt, welche halbputzendweise täglich eingescharrt wurden. Umfomehr ist dieser Umstand zu beklagen als die Indianerbevölkerung, an und für sich schon schwach, jedes Jahr sich mehr und mehr vermindert; denn es ist eine zu bekannte Wahrheit das da wo der Weiße den Fuß hinsetzt, die farbige Bevölkerung allmählich abnimmt und zuletzt dem vergifteten Gause der Eindringlinge aussterbend erliegt, umfomehr wenn, wie hier, ihre Selbständigkeit total verloren gegangen ist. Ihr Selbstwille ist bereits seit langer Zeit gebrochen, ohne daß man ihren Charakter eben mit dem Wort „fügiam“ bezeichnen könnte; sie haben im Gegentheil eine Eitrigkeit behalten, die oft in Erschauen setzt. Von Nationalstolzweßern ist ihnen ebenjowenig geblieben, höchstens erinnern sie sich im halbtrunkenen Zustand der verlorenen Macht ihrer Vorfahren, indem sie in einen Klagegefang ausbrechen, worin sie den Verlust ihrer Vändereien an die Spanier beklagen und ihren Schmerz über ihre Unterjochung ausdrücken. Trotz dem ist stets von alle diesem der Schluß: daß sie sich unter der Botmäßigkeit der Weißen ganz wohl befinden, indem sie Quidja kaufen können (die ihnen der Patron theuer genug verkauft). Zuletzt fangen sie auch wohl Händel unter einander an, kämpfen zu Fuß und zu Pferd, indem sie sich gegenseitig in die bis auf den Gürtel herabwallenden Haare fassen und auf den Boden zu werfen suchen, wo dann viele unter den Tritten der mitgeworbenen Pferde liegen bleiben oder von denselben umhergeschleift werden, wenn sie beim Fallen im Lazo oder dem Bügel hängen blieben. Gegen Verletzungen sind sie aber nicht sehr empfindlich, da ihre Natur sich ja der thierischen in höherm Grade hinneigt, während sie bei innern Krankheiten außerordentlich reizbar sind und namentlich ansteckenden sehr leicht erliegen.

Die Uebergänge zwischen Indianern und Weißen sind sehr mannichfaltig, und wohl keiner der weißen Eingebornen ist ganz frei von indianischem Blute. Die jetzige weiße Bevölkerung Balbovia's kommt ursprünglich von dem Bataillon Soldaten ab, das 1797 Oorno wieder in Besitz nahm; nachher kamen allerdings noch fortwährend Europäer hinzu, aber die Abkömmlinge von diesen mußten ja schon etwas indianisches Blut aufnehmen. Trotz alledem sind die Balbivianer sehr eifersüchtig auf die Reinheit der Race, und es gilt für große Beleidigung von jener Mischung zu sprechen.

Die reinen Indianer tragen die sogenannte Gallana, d. i. ein schwarzes Hausschiff oberhalb der letzten Rückenwirbel, die bei unvernünftigem Blute und bei Weßigen, namentlich bei letztern durch die hellere Hautfarbe sehr hervortritt, während sie im 3ten Gliede schon schwächer wird und im 5ten verschwindet, was den Beobachtungen über Cuateronen und Quinteronen in Central-America entspricht, nur mit dem Unterschiede daß man dort an der Luna der Fingernägel den Mischungsgrad erkennt. Die reinen Indianer sind im Vertheil den Weßigen, welche die Lasten beider Nationen vereinen, vorzuziehen, denn Nachsicht und Hintersitz, gepaart mit Faulheit und Inbolenz, sind so wie Feigheit die Haupttugenden des erbärmlichen Charakters der letztern. Die Indianer vergessen zwar erlittenes Unrecht nie, sind aber nicht rachsüchtig und raffinirt in ihrer Vergeltung, und meistens begehren sie lieber einen Selbstmord, als daß sie Hand an einen Weißen legen. Gewöhnlich hängen sie sich mit ihrem wollenen Gürtel, oder dem Band das sie um den Kopf zu tragen pflegen, auf, und zwar rathselhafter Weise sehr

häufig sitzend, an einem Cerco oder Baumast, wo sie sich, mit dem Gesicht der Erde zugekehrt, erwürgen, ohne in große Convulsionen zu gerathen.

Neulich lief einer, der seine Frau bei verbotenen Umgang mit einem andern in flagranti ertwischt hatte und mit dem Ehebrecher nicht über die Höhe der Bezahlung einig werden konnte, sondern noch eine Tracht Prügel dazu erhalten hatte, vor Vergewissung in das Feld, um sich, mit dem Gesichte der Erde zugekehrt, zu erwürgen, als er, von zwei Vorübergehenden durch sein Gurgeln bemerkt, sofort abgeschnitten und dann mit einer zweiten Tracht Prügel nach Haus geschleift wurde, um da den Dank des Weibes, das in furchtbare Scheltworte über die Behandlung ihres lieben Mannes ausbrach, in Empfang zu nehmen. Die Dörfer der Indianer kann man, hauptsächlich des Altkens, schon ziemlich weit an dem eigenthümlichen Geruch erkennen den sie verbreiten, und der auch den einzelnen Individuen selbst ansetzt, und daher rühren mag daß sie ihre langen Haare öfters mit faulem Urin waschen, um sie schwarz und glänzend zu erhalten. Jener elstehste Gebrauch ist auch auf viele Chilenen des Innern übergegangen, und manchem Deutschen, der sich mit einer Chilenin aus den Planos verheiratete, hat es Mähe gekostet seinem lieben Ehegatten diese Art sich zu parfümieren abzugewöhnen. Ueberhaupt sind wohl alle Deutschen welche sich mit Chilesinnen verheiratet haben, im höchsten Grade zu beklagen; sie geben größtentheils unter, und nur sehr wenigen gelingt es ihre Stellung in der bürgerlichen Gesellschaft zu bewahren. So hat sich z. B. in Oorno auch mit einer Chilenin verheiratet und befindet sich in großem Elend, das er aber bei seinem gränzenlosen Leichtsinne nicht sehr zu fühlen scheint.

## Die Formation der Korallen-Inseln des stillen Meeres und Oceanis.

Die über den unermeßlichen Spiegel des großen Oceans von einem Benefreis zum andern hingestreckten Eilande zeigen sich dem Bild in einer dreifachen Gestalt, nämlich 1) als hochgelegene Inseln, deren Klippen und Felsen sich beträchtlich über das Meer erheben und theil wie Mauern gegen dasselbe abfallen; 2) in Inseln von mittlerer Erhebung, die mit Korallenlippen umgeben sind und deren Terrain sanft gegen das Meer niedersteigt; 3) in Korallen-Eilanden, deren Niveau sich kaum über den Meeresspiegel erhebt.

Der plutonische Ursprung der meisten Inseln, welche hoch emporragen, gibt sich schon in ihrer Formation kund, welche die Spuren gewaltiger, durch Feuer verursachter Umgestaltungen zeigt, und noch gegenwärtig sehen wir auf dem Sandwichs-Archipel einen der größten Vulkanen in Thätigkeit. Schon in weiter Ferne zeichnen sich vor dem Bild des Schiffers am Horizont die jachden Umrisse dieser Inseln, ihre steil abfallenden Klämme, ihre spitz zulaufenden Gipfel, die manchmal mehr als 4000 Meter in die Lüfte binnragen.



Die niedrigen Inseln, die man bei vollem Tag und erst aus der Entfernung einiger Meilen wahrnimmt, sind der Schatten der Schiffer. Und doch ist unter der strahlenden Sonne des heißen Erdgürtels nichts anmuthiger, nichts reizender als die weissen flachen Eilande, die gleich grünen Wäldern in den Ocean gelagert sind, von dem sie nur ein schmaler Band von Korallenbänken scheidet, an dem sich die von den ununterbrochen webenden Stürmen gepfeiften Wogen wildtösend brechen. Diese kleinen Eilande bilden, wenn ihre Vereinigung aus mehreren kleinen vollständig ist und sie einen Umfang von 20 Fuesen gewonnen haben, gewöhnlich eine Kette von Eilanden, die nur einige Meter über das Niveau des Meeres erhaben und mit Bäumen besetzt sind; diese Kette schließt dann in einem Kreise, in einer Ellipse, ringförmig einen See ein. Die ursprünglich isolirten Inselchen, 100 oder 200 Meter im Umfang enthaltend, aber fort und fort durch das Material, welches ohne Unterlaß die Winde und Strömungen gegen sie antreiben, wachsend, sind mitkommen durch massive Korallenbänke, die kaum den Wasserpiegel überragen, verbunden, oder an einzelnen Stellen noch getrennt durch mehr oder minder tiefe Einschnitte, welche die Verbindung des innern Sees mit dem Ocean unterhalten. So scheint denn ein solcher See einen recht guten, für große Schiffe zugänglichen Hafen zu bilden. Die Flora ist durch einige horizontal fortwachsende Pflanzen charakterisirt, durch den Pandanus, durch Bäume aus der Art der Hibiscus, durch Corcobäume und andere Vegetationen, welche von dem Boden weiter nichts als eine leichte Stütze beanspruchen. Uebrigens habe ich auch, wenn gleich in geringer Häufigkeit, stattliche Bäume aus der Familie der Ebenaceen bemerkt. Oft sieht auch, namentlich in den unter dem Winde gelegenen und nur wenig erhabenen Partien alle Vegetation, so daß sich dann solche Strecken wie Landdünen ausnehmen; hier sieht man im Umkreise der Kette fast alle halben einzelne Blüthe 8 bis 10 Meter hoch hervorragen, die Spizzen schwarzer Klippen. Einige der Inseln sind weiter nichts als über das Niveau des Meeres hervorragende, aus nackten Korallenriffen bestehende Banane.

Diese Bildungen sind denn auch das merkwürdigste was man wahrnimmt in dem Archipel von Pomotu, der den Schiffern sonst auch unter dem Namen des „bösen Meeres“, der „gefährlichen Inseln“, des „Labrinthe“, oder des „gefährlichen Archipels“ bekannt ist. Die andern Hauptgruppen sind die Marshall-Inseln, die Gilbert-Inseln, der Archipel der Carolinen und die zahlreichen Bänke welche die Passage zwischen Neu-Kaledonien und Australien einengen, und dieselben Gegenden den Namen des Korallen-Meeres gegeben haben. Es ist unsicher einzusehen wie schwierig durch diese dädalischen Bindungen des Meeres, zwischen Inseln hindurch welche man erst wahrnimmt, wenn man sie fast schon berührt, die Schifffahrt seyn müsse, zumal auch die Sonde die Annäherung an diese Inseln nicht anzeigt, weil sie durch Canäle, die wieder von starken Strömungen durchzogen sind, gelassen werden; auch ist hier die Tiefe des Meeres sehr beträchtlich, und gestattet so den Schiffern nicht zu ankern. Ja die Sonde zeigt kaum in jener schwachen Entfernung, wo die Brandung es noch gestattet sich den Schiffen zu nähern, Grund an, der dann eine mit spitzigen Klippen wie besetzte Bodenstrecke ist. Was aber die Vortheile betrifft welche die von den Seen einiger dieser Inseln gebildeten Häfen bieten, so werden diese Vortheile durch die raschen Hebewebungen in ihren schmalen Zugängen, ferner durch die Schwierigkeit letztere, deren es in diesen Gegenden so viele gibt und die sich alle gleichen, wieder zu erkennen,

für alle Schiffer die mit diesen Häfen nicht durch eine langjährige Belandtschaft vertraut geworden sind, nahezu illusorisch gemacht.

Außer den angeführten größten Archipeln trifft man noch von Wendekreuz zu Wendekreuz eine Unzahl niedriger, mit einander in kleine Gruppen vereinigt oder isolirter Inseln. Die Prüfung einer Karte von Oceanen läßt indes erkennen daß die Art und Weise wie diese Inseln zu einander gelagert, oder der Umstand ob ihre Oberflächen erhabener oder flacher sind, nicht eine zufällige sey. Denn wir können fast parallel mit der Erhebung der America von einem Ende zum andern durchziehenden Cordillerenkette die Archipels der Sandwich- und Marquisen-Inseln bemerken, die sich bedeutend über den Wasserpiegel erheben, die aber alle von Klippen oder flachen Inseln umgeben sind. In einer Entfernung von 100 Fuesen von der beide Inselgruppen verbindenden Linie und in derselben Richtung befindet sich eine Kette flacher Inseln, welche bis zu den Gesellschaftsinseln reicht. Und in der Nähe dieser, von sehr hoch sich erhebenden Korallenbänken umgebenen Inselgruppe befindet sich der große Archipel von Pomotu, dessen Höhe, 200, 1/2 M. und 500, 1/2 F. faßt, mit der übrigen parallel läuft. In dem gesammten übrigen Oceanien — unter dessen Bezeichnung wir, wie alle Gelehrte, nur den östlichen und mittlern Theil der großen dem americanischen Continent gelegenen Länder, also Polynesien, Mikronesien und einen Theil von Melanesien begreifen — können wir ähnliche Verhältnisse wahrnehmen; große Strecken niedriger Inseln, deren Klippen mit der Höhe von nahe gelegenen erhabenen oder großen Inseländern parallel laufen. Diejenige letztere aber beträchtliche entfernt, so sind es kleine Inselgruppen, die, indem sie jenen Parallelschismus zeigen, die Mittellinie zur Verbindung des flachen, niedrigen Archipels mit den hoch aufragenden Inseländern bilden. Dieser Umstand verdient wohl beachtet zu werden, wenn wir uns die Formation der niedrigen Inseln und die Art und Weise erklären wollen wie sie die Vegetation erlangen, in deren grünem Schmel sie drangen, und die für ihre Bewohner eine Quelle des Reichthums werden kann, nach dem das Cocodmusel ein auf allen Märkten gesuchter Artikel geworden ist.

Man hat sich in neuerer Zeit viel über die Formation dieser Inseln geirrt. So betrachteten sie die einen, indem sie nur deren Vereinigung in Gruppen ins Auge faßten, als Fragmente größerer, durch Wasserfluthen untergegangener Inseln, oder als die hervorragenden Höhenpunkte eines unter Wasser gelegenen Continents; andere sahen wieder in ihnen die Ueberreste großer Ländermassen, deren am wenigsten widerstandsfähige Partien von den Meereshogen allmählich angegriffen und in die Tiefe gerissen worden seyen. Forster setzte an die Stelle dieser beiden Ansichten eine neue, die seinen Zweifel mehr zuzulassen schien. Die Archipelen dieser Inseln waren nach seiner Deutung kleine Thiere, Wärmer, Polopen, welche die Entstehung von Ritzophyten veranlassen. Dieses Gewürm erbeute seine aus Kalksalzen bestehenden Wohnungen immer höher und höher, und schaffe so endlich eine den Wasserpiegel erreichende Bank; da sie indes aber der Oberfläche des Wassers ihre Lebensbedingungen nicht mehr vorfinden, so haften sie nun ihre Wohnungen in horizontaler Richtung weiter an einander. Muscheln, Algen, von dem Meer unabhängig angeschwemmt, und die Mistblagerung der Vögel, sätherten sich endlich auf diesen Bänken auf; die Vögel führten dann die Samen von Pflanzen, wie sie an den Meeresküsten wachsen, hieher, die Vegetation begann, und deren Detritus schaffe ein mehr und mehr zunehmendes Terrain, das

immer fähiger zur Erzeugung neuer Vegetationen werde; irgend eine Welle strande dann einmal einen Cocodbaum, der seine Reinkraft lange im Wasser behalten könne. Und so bedeckten sich denn diese Inseln endlich auch mit Bäumen, nur müßte nothwendig Land nicht allzu fern seyn, das ihnen diese Pflanzen übermitteln könne. Die Thierchen welche diese Bänke aufbauen, fühlen ferner das Bedürfnis ihre Wohnungen gegen die von den Stürmen unablässig angetriebenen Wogen zu bergen, namentlich sind dies einige Arten von Thierchen, deren sinnige Bauten an die Blumen unserer Gärten erinnern; und da nun zwischen den Wendekreisen der Wind meist aus einer und derselben Richtung weht, so leitet der Instinct diese Thiere an, einen Damm zu bauen, hinter welchem sie eine ruhige und sichere Stätte haben. Daher komme denn auch die ringförmige Bildung fast aller Inseln. Die Bank, auf welche das Meer mit furchtbarer Macht antreibe, ist so — nach Forster — aus großen und widerstandsfähigeren Korallenriffen zusammengesetzt, zwischen welche wieder kleinere unausgesetzt hineinbauen, bis die Bank eine ungeheure compacte Masse bilde. Der innerhalb der Insel befindliche See fülle sich manchmal in Folge der Zeit aus, je nachdem er nämlich mehr oder minder tief sey.

Diese Ansicht, welche eine oberflächliche Untersuchung der Korallenbänke allerdings zu bestätigen scheint, auf denen man so zu sagen unter seinen Augen Inseln entstehen sieht, machte sich bald überall geltend. Die große Tiefe des Wassers im Umkreise der meisten Inseln, die manchmal an 2000 Faden von einem Gestirnde entfernte Lage derselben, ferner, wozu auch die Beobachtungen Petrons nöthigten, den Glauben von der Allmacht der Lithophyten allgemein werden, die fort und fort und allen es wären welche Sandklüppen und Archipele aus Meerestiefen emporhoben; die nach keine Sonde ergründete. Die große Menge niedriger Inseln, welche bereits über den Ocean verstreut umherliegen, und das Unzugänglichwerden der Durchfahrten, welche noch unlängst die Schiffe frei passiert hatten, ließen die Besorgnis zu, es möchte in einer spätern Zeit das Bassin der zwischen den Tropen gelegenen Meere sich ausfüllen, oder wie durch jene natürlichen Dämme, die nach der Aussage der Seeleute wie Schwämme aufzöhen, unweegsam werden.

## Die Jagd auf einen entsprungenen Neger-Sträfling.

Eines Morgens gieng ich in unserem Garten spazieren, rauchte meine Havana-Cigarre und erfreute mich des schönen Tages, als zwei Reiter auf mich aufzueignen, die, bei ganz gleichem Anzug und jeder mit einem großen Wappen von Messingblech auf der Brust, Gerichtspersonen erkennen ließen. Sie verlangten sehr höflich die Erlaubnis auf unserem Platze einen entsprungenen Negersträfling suchen zu dürfen, welcher sich dem Vernehmen nach im Sumpfe versteckt halten. Ich gab meine Zustimmung, nur aber mit den vorliegenden Verhältnissen noch

zu wenig bekannt, um nicht fürchten zu müssen, ich hätte etwas ungeschicktes gethan, und gieng in unser Haus um mich wegen dieser Sache näher zu erkundigen, wo ich erfuhr daß ein seinem Herrn entlaufener Negersträfling vor einigen Wochen einen deutschen Krämer durch Einbruch beraubt, dann eingekerkert wurde und wieder entsprungen sey. Dieser werde nun verfolgt, und meine Neugierde zog mich gegen diesen Sumpf, um zu sehen wie es möglich sey an einer solchen Stelle einen Menschen zu suchen und fassen. Der Sumpf besteht aus einem ganz dicht bewachsenen Walde, mit Buschwerk und Schlingpflanzen durchspunnen, und dabei mit sehr nassem Boden, daß ich schon manches Knebholz, welches ich auf kaum 20 Schritte Entfernung herunterstieß, mußte stehen lassen, weil eben nicht eindringen war. An dieser Stelle angekommen, sah ich doch noch zwei Reiter mit einem großen Hunde, welcher an einer Leine befestigt war, sich dazu gestellen.

Der Hund war ein sogenannter Bluthund von der spanischen Race, welche in den Gefängnissen eigens zum Negerfassen geachtet und gehalten werden, und die so böse sind daß nur ihr Wärter mit ihnen umgehen kann. Es wurde nun ein Kleidungsstück des Entsprungenen dem Thiere vorgehalten und es darauf von der Leine gelöst, wo es bald im dicken Walde verschwand. Die vier Reiter hatten sich so aufgestellt daß sie die Ausgänge des Waldes übersehen konnten, und stunden mehrere Stunden, ohne daß etwas gehört oder gesehen wurde. Ich belam Vangeweile, gieng zu Tisch, und als ich nach Verlauf von zwei Stunden wieder kam, hörte ich den Hund anfliegen.

Ein Reiter hat sein Pferd an den benachbarten Zaun und machte sich mit dem Revolver in der Hand in den Wald, konnte aber der vielen Hindernisse wegen nicht weiter vordringen, und mußte unermüdeter Dinge wieder abziehen, da der Abend hereinbrach und der Sträfling, wie es schien, sich auf einen hohen Baum gerettet hatte, zu dem man nicht so leicht gelangen konnte. Der Hund wurde abgerufen, und ich erfuhr nun daß diese Hunde die Eigenschaft haben, jemand von welchem sie durch ein Kleidungsstück sich des Geruches versichert haben, aufzufinden, und sey es auch mitten unter einem Schwarm von Menschen. Sind sie einmal auf der Fährte, so find sie für jeden anderen Menschen ganz unschädlich, und befaßen sich nur mit ihrer Aufgabe, außerdem aber so wild daß sie alles angreifen was ihnen in den Weg kommt. Das Thier hat die Größe eines mittleren Jagdhundes mit einem etwas mehr spitzern Kopf wie diese, und ist dabei sehr flüchtig gebaut. Jeder Wärter hat seinen eigenen Hund, welchen nur er führen kann, und in allen Gefängnissen werden sie zum Schrecken der Neger gehalten. Selten entkommt einer, der nicht durch die Hunde wieder aufgefunden wird, vorausgesetzt daß man ein Kleidungsstück des Entsprungenen dem Hund vorhalten kann. Eosst würde man es auch nicht wagen den Hund in Freiheit zu setzen. Ich war anfänglich sehr ergriffen bei dem Gedanken daß man Menschen mit Hunden jagt, überzeuge mich aber später wie nothwendig es für die öffentliche Sicherheit ist (!). Werden ja doch in unserem civilisirten Europa gefährliche Subjekte durch die Hunde unserer Gerichtsdienere ebenfalls wieder eingekerkert. Den nächsten Tag erfuhr ich daß der Neger wieder zur Haft gebracht wurde, weil der Hund einmal auf seiner Spur war, und dieser in der Nacht sein Versteck verlassen hatte, und durch reitende Juchst sich zu retten suchte. Häufig entsprungenen Neger auf auswärtigen Plantagen, wo man keine solchen Hunde hat, und man liest dann überall im Walde ansehnliche, 100 bis 200 fl. Belohnung, wer den Neger R. R. zurückbringt. Dieß ist freilich sehr schwierig, weil die Neger sich

gegenseitig unterstützen, und bei einem solchen Klima es ihnen leicht wird, in einem Dickschiff zu campiren, wo sie von ihren Stammeswandern Speise und Trank zugeführt bekommen. Solche Bursche werden oft gefährlich für die öffentliche Sicherheit, aber zum Glück für die Weißen stellt ihnen der persönliche Muth, und die große Furcht vor Seepferdchen welche dieser Race eigen ist, macht sie des Nachts weniger schädlich, wie sonst wohl der Fall seyn würde.

Die Polizeibehörden sind die einzige Schutzmannschaft, und haben außer der Stadt ohne speciellen Haßbefehl kein Recht, selbst verbotene Handlungen zu ahnden. Neger sind hiervon ausgenommen. Abends 8 Uhr darf sich kein Neger mehr auf der Straße sehen lassen, außer mit einem schriftlichen Vorweis seines Herrn, wohnin er geschickt sey und wie lange er sich dort verweilen dürfe. Nach 11 Uhr hört auch diese Erlaubniß auf, und beim Betreten nach dieser Zeit wird er ins Stadtgefängniß gebracht, wo er 25 Stockschläge erhält und sein Herr noch überdies mit einer Strafe von 5 Dollars belegt wird. Da kein Neger Lesen und Schreiben lernen darf, so kann er sich auch eine schriftliche Erlaubniß nicht selbst ausstellen. Auch freie Neger unterliegen dieser Verordnung, so wie auch ein freier Neger die Grenzen seines Staates nicht verlassen darf, ohne sich der Gefahr auszusetzen daß er im nächsten Sklavenstaat sogleich wieder verkauft würde, und dann seine Freiheit für immer einbüßen müßte. Der einem Neger des Nachts begegnet, kann sicher seyn daß er auf verbotenen Wegen geht und muß sich vor ihm in Acht nehmen. Es kommt übrigens selten vor daß man von Gewaltthatigkeiten der Neger hört, sondern diese Race ist mehr als Diebe zu fürchten, in welchem Handwerk sie die größte Beschäftigung entwickeln.

Wird ein Neger von einem Weißen ungesittlich behandelt, so muß dieß ihm wieder von einem Weißen bezeugt werden, denn die Aussagen der Schwarzen sind vor Gericht ihrer Eigenhaftigkeit wegen nicht gültig. Bei diesen Verhältnissen sollte man das Loos der Schwarzen für viel härter halten wie es wirklich ist, und dennoch findet man keine frohlicheren Menschen in allen Sklavenstaaten wie eben diese Schwarzen.

Sie haben in ihrem Zustande keine Nahrungssorgen, und müssen auch im Alter von ihrem Herrn versorgt werden. Sklavenbesitzer die als hartberzig gegen ihre Sklaven bekannt sind, werden von ihren Mitbürgern verachtet, wofür sich jeder in Acht nimmt, denn die öffentliche Meinung übt in Amerika die größte Gewalt aus. Jeder trachtet nach einer öffentlichen Ehrenstelle im Staat, und diese wird nur durch den Ruf erlangt welchen man genießt.

### Der Japara-See.

Dieser See ist sonderzweifel einer der größten Merkwürdigkeiten Algeriens. Weber die griechischen noch die römischen Geographen und ebenso wenig die alten Reisebeschreibungen erwähnen seiner. Auch der

h. Augustin, bekanntlich Bischof von Hippo, nennt ihn in seinen Schriften nicht. Von den arabischen Autoren ist es nur El-Bethri, der eine deutliche Beschreibung dieses Sees gibt, ohne ihn indeß zu nennen. Das absolute Schweigen der alten Autoren läßt annehmen daß der See Japara erst unter der Epoche der arabischen Herrschaft durch irgend ein Erdbeben entstanden sey, und daß die Ruinen welche man im Grunde seines Bedens entdeckt, wohl jene der römischen Station ad Plumbaria seyen, nach deren Spuren die Geographen immer vergebens gesucht haben, und welche die römischen Itinerarien als fünf Meilen von Hippo (Bona) und an der Heerstraße nach Rusticaa gelegen an geben.

Die Oberfläche des Japara-Sees beträgt 12,700 Hektaren, seine mittlere Tiefe 2 Meter. Er ist von einer zahllosen Menge Fische und Wasservögel belebt, die ein äußerst delicates Gericht auf die Tafel liefern.

**Wandernde Samen.** Im Landwirtschafts-Centralverein zu Paris hat man unlängst ein sehr eigenthümliches Phänomen beobachtet: kleine Samenfrüchte, auf die leicht gedammte Marmorplatte eines Ofens gelegt, gerieten nach einigen Minuten in Bewegung und rollten von selbst in einer geraden Linie fort. Es konnte nicht fehlen daß sich sofort verschiedene Ansichten über die Entstehung des Phänomens geltend machten, das sich an Samenfrüchten, die verschiedenartigen Pflanzen angehörten, gezeigt hatte, so an Körnern vom Euphorbium Mexicana, von Tamarindus gallica etc. Man hatte auch das Hüpfen der Eier von Seidenwürmern bemerkt. Hr. Lucas, Entomologe im Jardin des Plantes und Hr. Valenciennes, Mitglied des Instituts, stellte weitere Forschungen über das genannte Phänomen an, und man glaubt als deren Resultat gefunden zu haben daß bei einer Temperatur von  $+12-15^{\circ}$  eine im Innern des Samenornes einer Euphorbia eingeschlossene Larve emporsteige und die geradlinige rotirende Fortbewegung des Kornes veranlasse. Hr. Lucas verfolgte die Metamorphose der Larve, die er unter der Einwirkung der Wärme beließ, weiter. Die Euphorbia zeigte kleine Stacheln auf ihren Ringen und verwandelte sich wieder in eine Lepidoptere aus der Familie der Tortriciden, welche zur Gruppe der Zineiden gehört. Es ist dieß der erste Fall daß man unter solchen Umständen lebende Lepidopteren beobachtete. Hr. Lucas untersuchte mit Hülfe des Mikroskops die entomologischen Charaktere dieses Insectes. Man vermutet daß das Mutterinsect dieser Parasiten seine Eier in den Kelch der Blume lege, ehe hier noch der Proceß der Samenbildung begonnen hat; so wie dieser beginnt, werde das Ei allmählich von dem fleischigen Pericarpium umschlossen, das der Larve zugleich als erste Nahrung dient. Ehe die Larve sich dann zur Euphorbia umbildet, bereitet sie das Auskriechen der Lepidoptere vor, indem sie in die sie umgebende Hülle eine kleine Oeffnung macht. Als selbstverständlich ergibt sich ferner daß dieser Parasit den Reim des Samenornes aufspritzt und dieses so seiner reproductiven Eigenschaften verlustig wird.

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 20.

Kugzburg, 14 Mai 1859.

## Die kluge Dirne.

Die indischen Märchen von den Fingen Natchellfledern und ihre Verbreitung über Asien und Europa.

(Ein Beitrag zu der Geschichte der Märchen von Theodor Benfey.)

Es sind so viele Märchen gesammelt, mit einander verglichen und zu verschiedenen wissenschaftlichen, insbesondere mythologischen, Zwecken benutzt, sie haben als Stoffe eine solche Bedeutung im Gebiete des Wissens erlangt, daß es jetzt vor allem darauf ankommt sich über ihr Wesen klar zu werden, und in Bezug auf dasselbe theils nach einer Verständigung zu streben unter denen die auf diesem Gebiete thätig sind, theils nach einer Objectivirung des Erkannten oder Erkennbaren, damit es sichere Thatsache der Wissenschaft zu werden beginne.

Der Mensch ist seinem Hauptcharakter nach ein geschichtliches Wesen, und um seine Schöpfungen zu begreifen gilt es vorzugsweise ihre Geschichte zu erforschen. Aber hier ist — insbesondere bei den bedeutenderen Ausstrahlungen des Menschengesistes — fast durchweg, wie man zu sagen pflegt, dafür gesorgt daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Was für die Erkenntniß der Geschichte jedes Gegenstandes das wichtigste zu seyn scheint — der Ursprung desselben — das ist bei allen geistigen Schöpfungen der Menschennatur, welche sich gewissermaßen als die unbedingten (spontanen) Ausstrahlungen derselben, als die nothwendigen und eben darum wichtigsten Ergebnisse der menschlichen Existenz überhaupt erweisen, in tiefes Dunkel gehüllt. Die Ursprünge der Sprache, des Rechts, der Religion, der Kunst, kurz aller derjenigen Gestaltungen, welche wir als die nothwendigsten Thätigkeiten seines geistigen Lebensprocesses zu betrachten haben — diesem eben so nothwendig als dem physischen das Altkommen und die übrigen Aneignungs- und Auscheidungsprocesse — liegen weit jenseits aller geschichtlichen Zugänglichkeit, und das höchste was in Bezug auf diese Fragen zu erreichen ist, ist der Nachweis desjenigen menschlichen Bedürfnisses welchem diese Schöpfungen entspringen, und — da jedem Naturbedürfnis vorwaltend ein Werkzeug entspricht, welches zur Befriedigung desselben dient, demgemäß auch — desjenigen geistigen Werkzeuges welches vorwaltend bei ihrer thatsächlichen Gestaltung (Realisirung) thätig war und ist. Jede Speculation welche über diese Grenzen hinausgehen versucht, verirrt sich in das Gebiet des Nichtwissbaren, und verliert das

mit alle Fähigkeit für die Erweiterung der Wissenschaft fruchtbringend zu wirken.

Dieses Schicksal theilt im allgemeinen auch der Ursprung der Märchen. Auch bei ihnen läßt sich nicht bestimmen, wann und wie der Trieb sie zu gestalten sich zuerst geäußert hat. Dagegen läßt sich aus den Schöpfungen die er hervortreibt, dasjenige Bedürfnis nachweisen welchem er diene, und aus der Art wie er sie gestaltet, das oder diejenigen Werkzeuge welche vorwaltend bei der Befriedigung desselben thätig waren.

Jenes Bedürfnis ist aber einzig das der Unterhaltung, und insofern nehmen die Märchen zu allen Zeiten ihrer Existenz wesentlich dieselbe Stelle ein, welche in entwickelten Culturstufen die sogenannte Unterhaltungslitteratur in ihren, den verschiedenen Classen der Gesellschaft angepaßten, Formen auszufüllen pflegt. Aus diesem Bedürfnis fließt dann auch ihr Character; wenigstens ist daraus das Moment zu erkennen durch welches sich das Märchen von den verwandten Schöpfungen des Menschengesistes, mit denen es sich nicht selten in kaum erkennbarer Gränze berührt oder gar verschlingt, insbesondere der Sage und der Fabel im engeren Sinn unterscheidet. Das gewöhnlich für die Sonderung des Märchens von seinem nächsten Verwandten, der Sage, gemachte Characteristikum, daß die letztere sich an wirkliche oder als wirklich vorgestellte Persönlichkeiten oder Localitäten knüpfe, während das Märchen dem, um mich so auszudrücken, historischen und geographischen Bedürfnis nur im allereingemeinsten Rechnung trage (es nicht selten sogar auf humoristische Weise verflirrt), würde, selbst wenn es allenthalben zuträfe, doch nur ein äußerliches sein, und die charakteristische Differenz beider Gestaltungen nichts weniger als erschöpfen. Die Sage wird durch den Mangel dieser beiden Momente noch keineswegs zum Märchen, eben so wenig als das Märchen durch Biographisirung und Localisirung sich zur Sage umgestaltet. Auch treffen diese Zeichen — so wenig ich verkenne daß sie sich in den meisten europäischen Märchen nachweisen — keineswegs allenthalben zu. Ja in dem eigentlichen Lande der Märchen — dem Orient — und vor allem in dem, welches sich durch meine Untersuchungen als die Wiege fast aller bis jetzt bekannten herausstellt, Indien, haben sich die bedeutendsten historischen Persönlichkeiten und Localitäten: Harun Arraschid, Bagdad, Bassora, Pandu, Tschandragupta, Moha, Vitarnabija, die mächtigsten Kaiser von Indien, Gautama Buddha der Stifter der am weitesten verbreiteten Religion, die kaiserlichen Residenten Palätiputra, Udschajini

und andere zu Anknüpfungspunkten von Schöpfungen hergeben müssen, denen niemand weicher sich des Charakters der Märchen bewußt ist, einen andern als diesen Namen geben wird.

Der Charakter der Sage, besser Mythos (das ist Lehre) — denn das Wort Sage bedt, seinem begrifflichen Werth nach, nur eine Seite des Mythos — ist, daß sie belehren will, und zwar vorwiegend — jedoch keineswegs allein — über das Nichtswürdige; ihr Hauptgebieth ist das Religiöse, in Bezug auf Geschichte historische Anfänge und historische Verbundenheit. Die Poesie im engern Sinn will den Geist erheben, erweitern, veredeln, den Menschen auf die Stufe bringen welche er seiner Idee gemäß einnehmen sollte. Das Märchen dagegen will nur unterhalten, es läßt den Geist, nachdem es ihn einige Zeit erfreut, betrübt, aufgeregt oder einig beschäftigt hat, wesentlich ganz so wie es ihn gefunden hat. Wenn es wiederum durch sinnige, gedankenvolle, oder andere höhere Bezüge über die Befriedigung des bloßen Bedürfnisses der Unterhaltung hinausgreift, so ist dies nicht Folge seines eigentlichen Charakters, sondern der Stoffe welche ihm mit der Sage, der Legende, der Poesie im engeren Sinn u. s. w. gemeinsam sind; auch läßt es die Stimmungen die dadurch geweckt werden, nicht zu einer geistigen Befriedigung, zu einem Abschluß, zu einem Resultat gelangen: es ist dann zwar sinnig aber ohne etwas zu erkennen, gedankenvoll aber ohne bestimmte Gedanken, gläubig aber ohne bestimmt hervortretendes Object des Glaubens; kurz alle an und für sich stabilen Momente, welche seinen Stoff bilden, oder in ihn eingeben, werden von ihm verflüchtigt. Sein Werth liegt eine sich von fast allen intellectuellen Schranken — der Logik, der physischen oder geistigen Mangelheit, der Wahrscheinlichkeit — frei machende Phantasie.

Dieses Bedürfnis der Unterhaltung an und für sich dürfen wir wohl bei allen Völkern ohne Ausnahme, auf jeden Fall bei allen geistig erregbaren, zu allen Zeiten als mehr oder minder mächtig voraussetzen. Nur die tiefste Stufe der Stumpf sinnigkeit würde es ausschließen; wir haben aber nicht die mindeste Berechtigung für die Annahme, daß irgend ein naturgemäß zusammengehöriger großer Menschencomplex auf einer so tiefen Stufe je gestanden habe oder stehe. Eine andere Frage ist dagegen, ob dieses Bedürfnis bei allen Völkern in derselben Form seine Befriedigung gesucht oder gefunden habe; denn es ist keinem Zweifel unterworfen daß ihm auch andere Formen dienen konnten, und beinahe — insbesondere in höhern Culturzuständen — auch in der That dienen.

Allein es ist eine entschiedene Thatsache daß wir bei einer sehr großen Anzahl an den verschiedensten Stufen der Cultur lebenden Völker Märchen finden, und in verschiedenen Epochen ihrer Entwicklung mit bald größerer bald geringerer Sicherheit nachweisen können. Wenn wir diese Thatsache und zugleich die Naturgemäßheit jenes Bedürfnisses und dieser Art seiner Befriedigung berücksichtigen, können wir uns geneigt fühlen das Märchen als einen Ausfluß der allgemeinen menschlichen Natur zu betrachten, und anzunehmen daß der Ursprung desselben bei keinem besondern Volk allein zu suchen sei, sondern sich einst bei allen oder den meisten derselben unabhängig von einander ergab. Betrachten wir zugleich in welchem Stadium des individuellen Lebensalters das Märchen bei cultivirten Völkern die naturgemäße — nicht antiquarisch-rosinirte, fast wohlthätig renaissanceartige — Unterhaltung bildet, und beachten wir den Satz, daß die Geschichte der Völker wesentlich in solchen Stadien durchläuft wie die Lebensgeschichte des normal sich entwickelnden Individuums, so werden wir diesen Ursprung vermuthungs-

weise schon in die Periode der Kindheit und der Jugend der Völker versetzen.

Allein eben so entschieden, als diejenige historische Thatsache ist auf welche sich vorzugsweise die Vermuthung eines unabhängigen Ursprungs des Märchens an und für sich bei verschiedenen Völkern stützt, ist, nicht bloß nach meiner Uebersetzung, sondern überhaupt nach derjenigen Forscher welche mit klarem, vorurtheilslosem und kritischem Urtheil die Masse der bisher öffentlich bekannt gemachten Märchen untersucht haben, der Satz: daß diejenigen welche wir hier jetzt kennen, insbesondere bei denjenigen Völkern kennen gelernt haben denen wir eine selbständige Märchenentstehung am ehesten geneigt seyn möchten zuzusprechen — den asiatischen und europäischen — zu dem allergrößten Theil auf eine solche unabweisende Weise übereinkommen, daß man nicht glauben darf daß die so übereinkommenden selbständig an verschiednen Orten erfunden sind, vielmehr sich überzeugt halten muß daß sie nur einen Ursprungsort haben können, und dahin, wo sie sonst noch vorkommen, erst durch Uebersetzung gelangt sind.

Es bedarf kaum der Bemerkung daß dieser Satz, so wie er hier gefaßt ist, mit jener Vermuthung nicht in Widerspruch steht. Es wird niemanden entgehen daß ein bedeutender Unterschied ist zwischen dem Ursprung des Märchens als Kunstform und der Märchen als einzelner Gehaltungen dieser Form. Es ist nicht allein an und für sich sehr gut denkbar daß Völker welche schon das Märchen besaßen, dennoch fremde, welche zu ihnen gelangt, aufnahmen, und von den fremden Schöpfungen sich sogar mehr angezogen fühlten, sondern die Erscheinung läßt auch hinlängliche Analogien in andern Kunstformen und Gehaltungen des Menschengeistes überhaupt.

Allein das Verhältniß wird bedenklicher durch genauere Vergleichung des gesammelten bisher bekannten Märchenschatzes. Dabei stellt sich heraus daß sämmtliche europäische und asiatische Märchen — mit Ausnahme der indischen — sich auf eine, zumal im Verhältniß zu der Masse der Bände welche sie füllen, sehr geringe Anzahl von Grundformen reduciren; daß der größte Theil dieser Grundformen aus Indien stammt, erst im Mittelalter — fast durchweg nachweislich auf literarischem Weg — sich von da aus nach Westen verbreitet hat, und aus der Literatur in das Volk übergegangen ist; daß der geringe Rest welcher noch nicht auf indische Grundlage zurückgeführt werden kann, theils als Wahrscheinlichkeit für sich hat, bei genauerer Kenntniß der indischen Märchen, welche im Verhältniß zu ihrer wahrhaft unendlichen Fülle und Mannichfaltigkeit nur erst in sehr geringem Maß bekannt sind, sich ebenfalls als ursprünglich indisch auszuweisen, theils in eine solche Analogie mit den entschieden aus Indien stammenden tritt, daß er, im Fall er nicht aus Indien abgeleitet ist, doch nur nach den aus Indien überkommenen Mustern und deren — natürlich nationell divergirenden — Umgealtungen gebildet zu seyn scheint.

Lassen sich diese Resultate als richtig erweisen, dann würde daraus folgen daß alle bekannten europäischen und asiatischen Märchen erst durch Einfluß — directen oder indirecten — der indischen entstanden sind; damit würde aber jener Vermuthung des selbständigen Ursprungs des Märchens, wenigstens bei diesen Völkern, jede thatsächliche Stütze entzogen und die Möglichkeit für sie hohem Grade sehr schwach.

Dennoch könnten selbst in diesem Fall die Vertheiliger jener Vermuthung die geschichtliche Erfahrung geltend machen daß von völlerer völlerer Geistesentwickelung die minder völlerer werden, wenn sie mit ihnen in Berührung kommen, abgerichtet werden; daß — wie Völker ihr Alter



eigenes, ihren geistigen Athem, die eigene Sprache gegen eine fremde vollkommnere vertauscht haben, wie Religionen vor vollkommnere ausstießen, wie Kunst und Poesie, selbst Medt und Elat in ihrer nationalen Entwicklung durch Kenntniss entsprechender fremder Gestaltungen gehemmt werden, sich dem vollkommnere Fremden unterwerfen und sich erst, wenn sie denselben Herr geworden sind, auf der weltlich fremden Grundlage weiter entwickeln, so auch — die selbständige Märchengestaltung durch die Kenntniss fremder vollkommener Formen in ihrer unabhängigen Ausbildung unterbrochen worden und in der Thätigkeit sich das Fremde anzueignen, die eigenen Schöpfungen zum größten Theil untergegangen seien.

Diese Vermuthung läßt sich vielleicht hören, allein es ist noch nicht an der Zeit sich in diese Frage tiefer einzulassen. Denn die Forschungen auf dem Gebiete des Märchens sind noch nicht so weit gediehen, daß eine Entscheidung derselben, welche erst dem letzten Stadium angehören würde, schon jetzt in den Vordergrund treten dürfte. Gibt es doch noch sehr viele höchst ehrenwerthe Mitforscher, welche die eigentliche Bebingung derselben bezeichnen, welche, trotz der großen Uebereinstimmung der meisten bekannten Märchen, an eine unabhängige Entstehung derselben — an eine generatio aequivoca, wie ich sie an einem andern Ort genannt habe — glauben; ja die von mir behauptete Abstammung des größten Theils derselben aus Indien ist sogar erst in letzter Zeit aufgelaucht.

Diese Behauptung gehört in das Gebiet der sogenannten indischen Fragen (questiones sacae), und solche haben ihre endliche Entscheidung erst dann erreicht, wenn ihre Richtigkeit an allen dahin gehörigen Thatfachen nachgewiesen ist. Ich habe diesen Nachweis öffentlich erst an vier kleinen Novellen theils Märchen-Gruppen geführt; <sup>1</sup> eine beträchtlich größere Anzahl ist in einer Arbeit über die alte indische Fabel und Märchen-Sammlung, welche unter dem Namen Panischatantia bekannt ist, besprochen; diese ist jetzt vollendet und wird in wenigen Wochen erscheinen. Allein die Anzahl der darin gegebenen Nachweise ist im Verhältniß zu den sich an andere indische Märchen anschließenden noch sehr gering. Diese werden im Zusammenhang erst bei der seit lange vorbereiteten Herausgabe von diesen erscheinen. Theilweiser Mangel der Originale und andere Momente werden diese vielleicht länger verzögern, als für die Feststellung einer für die Geschichte der Novellistik und des Märchens, wie mir scheint, nicht unwichtigen Frage wünschenswert wäre. Ich halte es daher für dienlich einzelne Märchen-Gruppen besonders zu behandeln, um auf diese Weise mehr Momente zur Entscheidung der Frage zu veröffentlichen. Vielleicht regt die Methode der Vergleichung, welche wesentlich darauf ausgeht die Ringe aufzulösen, durch welche sich die zu einer Grundform gehörigen Märchen miteinander verketten, so daß sich ihre gegenseitige Subordination herausstellt — während das bisher gebräuchliche ewige „vergleiche, vergleiche“ geirret ist, den trügerischen Schein einer Coordination derselben hervorzurufen — auch andere Forscher an, denselben Weg zu betreten, und so durch gemeinschaftliche Thätigkeit rascher eine allgemeinere Uebersetzung herbeizuführen.

Ich habe diesmal eine Märchen-Gruppe gewählt welche fast über ganz Asien und Europa verbreitet ist, und in der Litteratur und den

Märchen-Sammlungen der größten und bedeutendsten Nationen der Erde theils noch vorliegt, theils nachweislich vorlag. Wir kennen eine Form derselben im Sanskrit, zwei aus dem Sanskrit geflossene tibetische Darstellungen; eine existirt, aus dem Tibetischen stammend, im Mongolischen; drei, in letzter Zuzug aus dem Sanskrit geschöpft, im Arabischen, eine im Persischen; eine, aus dem Arabischen geflossen, im Mittelgriechischen; noch eine andere mittelgriechische, welche ebenfalls aus dem Arabischen entlehnt war, ist verloren; ferner gibt es zwei russische, welche aus der verlorenen mittelgriechischen stammen; endlich schließen sich an diese Formen zunächst ein wolachisches und ein ungarisches Märchen und — obgleich etwas ferner stehend — mehrere deutsche und ein slavisches, so daß uns nur die Beistener von Italien und dem westlichen Europa fehlt, welche vielleicht bei genauerer Forschung ebenfalls noch hervortreten wird. Es gibt demnach, wie man schon hieraus vermuthen kann, wenige Märchen-Gruppen, deren Geschichte mit solcher Bestimmtheit verfolgt zu werden vermag, und darum eben für die des Märchens überhaupt so bezeichnend ist.

Ich stelle an die Spitze diejenige Form welche uns im Sanskrit selbst erhalten ist, obgleich es kaum zweifelhaft, daß die im Tibetischen vorliegende Darstellung einem älteren sanskritischen Wert entlehnt ist. Da beide jedoch — wenn gleich im einzelnen abweichend — in dem eigentlichen Kern übereinstimmen, so haben wir nicht nöthig uns hier mit der Frage nach der Priorität zu beschäftigen.

Die sanskritische Darstellung findet sich in der Fabeln, Erzählungen und Märchen-Sammlung, welche unter dem Namen Kalasapatti bekannt ist, das heißt: die stetenig Erzählungen eines Kapaagai. <sup>2</sup> Das Alter dieser Sammlung ist, wie das der meisten indischen Schriften, nicht genauer bekannt, doch ist sie schon früh in das Persische übergegangen, und alle Wahrscheinlichkeit spricht dafür daß sie, wie die ihr ähnlichen sanskritischen Werke, wenigstens schon um das 6te Jahrhundert nach Christus existirte; ihr Inhalt dagegen ist im wesentlichen wohl um zweifelhaft noch mehrere Jahrhunderte älter, obgleich er in der Zwischenzeit in minder bedeutenden Einzelheiten — wie sich das bei derartigen Conceptionen von selbst versteht — verändert seyn mag.

Das Märchen lehnt sich hier an den indischen König Nanda, den Zeitgenossen Alexanders des Großen, und lautet (in der 47ten und 48ten Nacht) folgendermaßen:

1) In Kälaliputra (der Hauptstadt Jubiens zu der Zeit seiner mächtigsten Dynastie) <sup>1</sup> war ein Gesammkönig mit Namen Nanda. Denn durch den großen Verfall und die gerechte Verwaltung seines ersten Ministers, welcher Salatala hieß, waren ihm alle Könige der Erde unterthan. Denn es heißt mit Recht:

Der Reiche Zahl kann nie schaden, weß Leid der Weisheit Vauzer schätzt. So wenig wie ein Stürzen dem, dessen Haupt ein Schirm bedeckt.

Der König Nanda wurde aber unarmherzig, trieb maßlose Steuern ein und bewies daß die Erde verarmte; als ihm der weise Salatala Vorstellungen machte, warf er ihn in ein tiefes und finstres Loch; da blieb er lange Zeit, und es verbreitete sich das Gerücht daß er todt sey. Der König von Keralä <sup>2</sup> wollte gern Gewissheit darüber haben, ob der weise erste Minister wirklich todt sey. Er schickte deshalb zwei ganz gleichgestaltete Suten, und fragte, welche von

<sup>1</sup> Zu dem Graef'schen Museum erbligt von H. Freytag 1857 Nr. 39, 40, in Brodhaus Conversationsblatt 1857 Nr. 49, und in diesen Blättern 1858 Nr. 41—45.

<sup>1</sup> Das heilige Varna am Ganges.

<sup>2</sup> Das heilige Malabar.

beiden die Mutter und welche die Tochter sey. Da aber keiner seiner Pferdeärzte und Knechte, noch sonstigen Knechte sie unterscheiden oder bestimmen konnte, so dachte der König Randa: Ich bin schwer bestraft für den Verlust des verständigen Salatala. Denn mit Recht sagt man:

Wer verschleiden ist fragwürdigen Ranges und weisen Rathe Berlust:  
 Mit leichter Wäpfe löst jenes sich erwerben, mit schwerer ver.

Nachdem er dies erwogen, fragte er den Gesangemodrer, ob Salatala in dem Lode noch lebe. Dieser antwortete: „wie es scheint, ja! denn er nimmt die Nahrung, welche ihm gebracht wird.“ Er wurde nun aus dem Gefängnis geführt, und der König sprach zu ihm: „Du bist mein Berather, mein Führer, mein Freund, mein Wegweiser, mein Zeiter, meine Stütze, mein Stenerruder.“ Der Minister fragte: „Was soll ich thun, o Herr?“ Der König aber antwortete: „Welche von diesen Stuten ist die Mutter und welche die Tochter; gib mir rath die Lösung dieser Aufgabe, und dieses Räthfels heimtückischer und hochmüthiger Männer!“ Der Minister, nachdem er dies gehört, besaß Sattel und Zaum abzunehmen, und die Pferde frei laufen zu lassen. Nachdem dies gesehen war, ließ das Füllen zu der Spitze der Mutter, die Mutter aber letzte das Füllen. Als dadurch der Unterschied kund geworden war, freute sich der König und gab dem Salatala die höchste Würde und zugleich viele Geschenke.

2) Der König von Bengalen schickte dem genannten König Randa einen Stab, welcher in Binden gewickelt war, und fragte: „welches von den Enden des Stabes die Wurzel und welches die Spitze wäre.“ Aber keiner der Weisen konnte es zu erkennen, obgleich sie ihn sorgfältig betrachteten und den Stab auf der Hand wogen. Als der König sah daß keiner es zu erkennen vermochte, sprach er zu seinem Minister Salatala: „kein anderer außer dir kann die Schwierigkeit lösen.“ Der weise Minister aber warf den Stab in das Wasser; da tauchte der eine Theil desselben, welcher die Wurzel war als der widere und schwerere ein wenig unter, und so wurde die Schwierigkeit gelöst. Die Befehle des Königs von Bengalen lebten zurück, und meldeten alles. Die Könige aber, nachdem sie dies vernommen, blieben dem Randa unterthänig und tributpflichtig wie früher.“

Man sieht daß diese Erzählung sehr kurz ist, und ich habe schon an einem andern Ort darauf aufmerksam gemacht, daß diese ganze Sammlung höchst wahrscheinlich nur Auszüge aus ausführlicheren Darstellungen enthalte; so ist einer der, wie wir weiterhin sehen werden, wesenlichen Fehler: daß nämlich die unterthänigen Könige die Abkist hatten Randa's Joch abzuschütteln, nachdem sie auf diese Weise sich versichert hätten daß der weise Minister dort sey, durch die zwei durch den Druck hervorgehobenen (durchgehenden gedruckten) Sätze nur sehr dunkel angedeutet.

Die Gefangenschaft des Salatala, als ersten Ministers bei Randa, wird auch in der großen indischen Märchenammlung des Somadras (abgeschlossen im Anfang des 12ten Jahrhunderts n. Chr.) erzählt, welche zum Theil durch Broadbent's deutsche Uebersetzung bekannt ist. Allein es ist hier nicht der wirkliche Randa, welcher ihn ins Gefängnis werfen läßt, sondern ein falscher, ein Zauber-Randa, welcher sich durch Zauber in des eben verstorbenen wirklichen Königs Körper versetzt hat, und nun statt seiner regiert. Ich habe den Kreis, zu welchem diese Märchen gehört, das ebenfalls in das Abendland gedungen, j. B. in der Geschichte des nackten Kaisers bei von der Hagen, Gesamtabenteuer no. LXXI, erscheint, in meiner erwähnten Einleitung zum Panischalan-

tra, §. 39. S. 121 ff., besprochen. Auch die Veranlassung der Gefangenschaft, so wie ihr Ende, ist bei Somadras ganz verschieden, und die Schicksale seiner Gefangenschaft werden viel lebhafter ausgemalt; er wird mit seinen hundert Söhnen zugleich in eine finstere Höhle geworfen; jeden Tag wird ihnen allen nur eine Schüssel mit Reis und ein Becher voll Wasser gereicht. Diese Nahrung genügt nur für einen, und der Vater schlägt vor daß sie nur derjenige von ihnen genießen solle, welcher im Stande sey an dem Zauber-Randa Rache zu nehmen; da rufen die Söhne: „Nur du vermagst dies; drum genieße du dies allein!“ So erhält denn Salatala sein Leben, während seine hundert Söhne vor seinen Augen verhungern, und er am Ende in der finstern Grube allein sitzt, umgeben von ihren Ge Rippen.

Man sieht daß hier aus dem Märchen vom weisen Minister — mit Weglassung des Zug's welcher seine Michtigkeit veranschaulicht, und der Proben seiner Weisheit — nur das Moment der grausamen Gefangenschaft hervorgehoben ist. Die Einleitung eines in Ungnade gefallenen weisen Ministers bildet auch den Inhalt anderer indischen Märchen. Wirkliche Thatfachen ähnlicher Art mögen in den despotischen Staaten Indiens so oft vorgekommen seyn, daß sie leicht zu unabhängiger Conceptionen betragiger Märchen die Veranlassung geben konnten. Allein die bisher bekannten verketten sich so eng mit dem eben besprochenen, daß es keinem Zweifel zu unterwerfen ist daß sie aus ihm hervorgetreten sind. Der daraus hervorgehende Theil ist nur auf andere Persönlichkeiten übertragen. So leht sich eins dieser Märchen wiederum an den Zauber-Randa. Der Minister aber, welchen jetzt seine Ungnade trifft, ist der Nachfolger des Salatala, eine in der indischen Literatur hochberühmte Persönlichkeit, der Grammatiker Bararutschi. Dagegen ist die Veranlassung der Ungnade eine andere, und ihr Ende wird durch ein Märchen aus dem Kreise derer, welche die Dankbarkeit der Thiere und die Untanbarkeit der Menschen veranschaulichen (in der Einleitung zum Panischalantra, §. 71. S. 193 ff., besprochen), herbeigeführt. Der in Ungnade gefallene Bararutschi soll auf Befehl des Zauber-Randa hingerichtet werden, allein Salatala, welcher in Folge des Sturzes seines Nachfolgers seine Stelle wieder erhalten hat, vollzieht den Befehl nicht, sondern versetzt ihn, um ihn bei gelegener Zeit, wo nur seine Weisheit helfen kann, dem König wieder vorzuführen. In einer andern Darstellung ist der König wiederum der wirkliche Randa, der in Ungnade gefallene Weise dagegen ist des Königs Hofmeister Cakadambas der Minister, welcher ihn verlor, Bahugraha. Die Veranlassung der Ungnade so wie ihr Ende sind aber dieselben wie in dem Märchen von Bararutschi, so daß sich auf diese Weise alle drei mit einander verketten. Die beiden in den zwei letzteren hinzugekommenen neuen Momente — die Veranlassung der Ungnade und des Endes derselben — sind ursprünglich selbständige buddhistische Sagen, welche mit dem aus dem hier behandelten Märchen hervorgehobenen Moment erst in Verbindung gesetzt sind, und es noch einer andern Seite hin entwicken. Dieses Moment bildet auch das Hauptbestandtheil vieler anderer — insbesondere orientalischer — Märchen; allein da thatsächliche Ereignisse, welche betragige Conceptionen veranlassen konnten, insbesondere im übrigen Orient noch in größerer Fülle als in Indien vorkommen mochten, er halten wir, was verbindende Ringe seyen, erst dann ein Recht sie mit den im allgemeinen verordneten indischen in historische Beziehung zu setzen, wenn die Abkammung aus Indien jaß für alle Märchen mit Sicherheit nachgewiesen ist. Alsbald entsteht auch für die übrigen die höchste Wahrscheinlichkeit gleichen Ursprungs, so daß selbst minder jwin-

gende Gründe genügen auch für sie dieselbe Annahme festzustellen. Wir lassen daher die sich an dieses Moment schließenden Märchen hier unberücksichtigt, und wenden uns sogleich zu den tibetanischen Darstellungen.

(Vertiefung folgt.)

## Eine Weinprobe in Xeres.

(Aus G. Dickens' Haushalts Vorles.)

Wir gelangen an die Küste, eilen an die Eisenbahnstation, und werfen noch einen flüchtigen Blick rückwärts auf die Schiffe welche mit duftenden leeren Weinfässern beladen sind — Fässern die jetzt seellos und entzaubert daliegen, aller Hoffnung und Liebe, aller Freude, alles Lobes und aller Tollheit bar: bloße hohle in Reifen gebundene Fässer, gelb oder roth und mit einer trocknen Kruste weinsteinartiger Hefen überzogen. Die Wagen sind bequem, und angefüllt mit Weinhändlern und ihren Schriftführern, die vom Raden in diesem Hafen zurückkehren. Wir befinden uns jetzt in Santa Maria, dem Verschiffungshafen des Weinbezirks von Cadix. Ein dämonischer Schrei, ein Gekläue wie von tausend Pferden, und wir eilen davon auf den Flügeln des Windes nach dem Lande des nubarigen, wolfschmedenden, mit Dramatweien unversehrt Amontillado-Sherry, des goldigen Saftes den ich so oft mit der lächerlichen Ziererei eines Kenners ans Licht gehalten; des Stoffes — um des Weinhändlers Winn Lieblingsbegrüßung zu gebrauchen — welcher Jallast witzig und geistreich machte, und den er seinen Sherry-Sad nannte — womit er den Seco, den trocknen Wein von Xeres oder Oheros meinte. Die Aussprache des gutturalen X setzt einen Engländer in einige Verlegenheit.

Alter, seht, wie Pepsys sagen würde, seht die staubige Unfruchtbarkeit dieses Landes! Es ist ganz weiß, ganz sonnverbrannt, gleicht einer Drechtleiße nach dem Rand hinein, nur die Wie und da, in kleinen Flecken, mit Melonen und eben jetzt in Kolben stehendem Walskörnen besetzt. Die Felsen sind aus Reihen von Lactussen und indischen Feigenbäumen gebildet, die auf eine trockne, blutlose, eckentförmige Weise wachsen, und aussehen als ob sie in Pflanzen verkehrte Spitzfische wären; oder sie gleichen — besonders die indischen Feigenbäume — einer Sammlung grüner Haarbüschel, die in allen Arten wunderlicher Winkel zusammengesteckt worden sind, und so Wurzel geschlagen haben. Was aber bedeuten jene Hügel feinglänzendes Kreide die wie Eisenbahnbaumme aussehen, und mit verkommenen grünen Stachelbeerbüschen eingefast sind? Dieß sind die ächten Sherry-Reben. Noch ein Stationshäuschen, und wir sind in Xeres.

Einen gewissen milden Drang zum Schlaf machend, der uns, selbst gerade nach dem Frühstück, zuvellen in Spanien überkommen wird,

stürze ich vorbei an den wartenden Omnibus und dem Moskito-Schwarm hungrieriger Anaden, welche als Führer dienen und mir die Keller (Bodega) zeigen wollen, vorbei an den schallenden Klaffern und den langen Weinmagazinsbarraden, vorbei an den flammenartigen Bännen der, jetzt weißüberlängten, alten maurischen Gabeln, und erreiche endlich das Haus Don Sanchez Montilla's, des großen Sherry-Weinhändlers — ein Haus das durch seine vergoldeten Balcone und beschatteten Fenster einen überaus freundlichen Anblick gewährt.

Ein Zug an der Hallglocke, einige Worte Spanisch, und ich bin drinnen bei meinem gefälligen Freunde, der, wie ich erfahre, von irischer Abkunft ist. Er ist ein erster Caballero, ritterlich in seinen Manieren, ein starker Blauher, aber ein Mann der seine eigenen Weine nur dann verschluckt wenn er eine Auswahl treffen oder diese und jene Sorte ausproben will. Wir werden auf unserm Gange nach dem kühlen Keller (der oberhalb des Bodens ist und in den man aus dem Gartenhofraum tritt) von seinem Capataz, oder Oberknecht, einem ruhigen Knecht mit verstaubtem Blick, begleitet. Die verschiedenen Keller enthalten ungefährt viertausend Fässer. Wir treten in den ersten ein. Seine graue, kühle Schattigkeit wird nur hin- und wieder durch einen Lichtstrahl unterbrochen, der durch eine kleine Oeffnung eindringt. Pedro, der Knecht, folgt uns mit einem langen runden lammnen Stock, an dessen Seiten-Ende eine Art inneren Bechers befestigt ist, ungefähre ein halbes Weinglas fassend. Don Sanchez selbst (seines Vaters Name war Doolan) trägt bedächtig in seiner linken Hand ein langstieliges Glas, dessen Farbe die eines Lapales seyn könnte, so viele tausendmale ist es aus diesem Zinnbecher mit Amontillado — sein, trocken, hell und edel — gegüllet worden.

Wir wandern durch drei lange Gassen von Fässern, die alle behändig in Reih und Glied stehen: kalt in ihrem Keßlern, bergen sie ein Herzblut das so warm ist wie das eures ersten Engländer. Da gibt es Weine von allen Graden der Reife und von allen Altern, von dem grünen des letzten Jahres, einem bloßen weißen Saft, bis zu dem dreißigjährigen alten, einem passenden Getränk für Felder, Staatsmänner und Dichter. Sie verhalten sich alle schweigend, man vernimmt kein Gährungsgeräusch, kein Zeichen des eingeperrten Lebens drinnen. Einige wenige Krebsefische nur deuten dem erfahrenen Auge ihre beziehbaren Alters- und Verbleibungsgrade an. Wie können wir den jugendfrischen des letzten Sommers von dem Veteran unterscheiden der zwanzig Sommer hindurch gereift hat? Wir werden's bald sehen; es wird nicht lange dauern bis unsere fremden Augen sich öffnen, das Zaubersort auf unsere Augen gerieben ist, wir um sich schauen und in einem andern Land erwachen. Es wird uns gehen wie Thomas dem Reimer, der zu Greilbowne in Schlaf versetzt und im Inseland erwachte.

Es liegt etwas scharfsinniges, witschendes und gedankenvoll gütiges in dem Auge des Don Sanchez, wenn er mit dumpfer Stimme dem Pedro zuruft: „Toma!“ (nimm), und dann das erwarrende Glas hinhält. In einem Augenblick ist Pedro an einem Faße zehnjähriger Weins, und läßt die goldene Flüssigkeit in sein Glas träufeln. Er hängt sie mir ein, nachdem er zuvor ein halbes Glas ausgeschüttet um dieses erst zu säubern und jede äußere Kälte abzuhalten, oder um den Geschmack des letzten Wassers zu entfernen mit welchem das Glas gereinigt worden war. Ich geb's wieder weg, und schüttele meinen Kopf. Ich brauche mich nicht beschwerten. „Toma!“ Zehnjähriger! Das nächste Glasvoll wird mit königlicher Sorglosigkeit hinweggeschüttet, um den zehnjährigen auszuwaschen. Ich schmecke mit meinen Lippen und nehme eine nachdenkliche Miene an. Toma, wieder. Ein zweites Bier

losten; zwanzigjähriger. — Ich reiche das Glas hin, und lächle. Ich halte diesen für eine sichere Beute. „Aber dieß sind arme Weine,“ sagt Sanchez. „Noch nicht getocht für den Londoner Markt.“

Ich verneigte mich um auszubringen daß ich mich vollkommen auskenne. Pedro lächelt in seinen Becher hinein. Ich stärkte er durchschaut mich. Alle Weinmischungen verkosten nur die ersten Gläser; denn die alten Weine werden zuletzt gereigt.

Zwanzigjähriger!

Ich verlorste auch diesen und gebe ihn an Pedro zurück, der ihn wieder in das Faß gießt. Dieß ist ein zu „feiner“ (curious) Wein also daß man ihn wegschütten könnte. Ich wünschte ja, ich hätte ihn getrunken.

Dreißigjähriger!

Ich bin nun sicher, und behaupte daß dieß ein sehr vollkörperiger, nußartiger Wein ist, mit reichem Aroma und wundervollem Bouquet.

„Es ist unser bester Amonitillado; allein, wie Sie sehen, blaß — eine schwarze Strohsfarbe. Er ist einer von denen die wir unsere Mutterweine nennen, mit welchen wir minder begünstigte Gärten-Geträgnisse schmackhaft und stärker machen. Weber Remartin noch Dominique, noch selbst Garvey, noch Duff-Gordon könnten diesen den Rang streitig machen. „Es ist Zereb-Wein, reicher und reiner. Pedro, hol' den Doctor!“

„Der Doctor!“ Fürchte er etwa, ich werde in eine plötzliche gefährliche Trunkenheit verfallen? Ich durfte mich nicht ängstigen. Pedro bringt den Doctor in einem Stuh, in der Gestalt eines Glases voll reicher, sprunghafter Flüssigkeit, wie Ainto.

„Dieß ist gelochter Wein, den wir zum Färben bedürfen. Wir verwenden keinen gekannten Zucker noch irgendweine sonstige chemische Zusätze, und sehr selten Brantwein. Auch gebrauchen wir keine chemischen Mittel um „blaße Ebererps“ zu erlangen, denn Ebererps sind von Natur aus blaß. Der Doctor verfährt und stärkt ihn, und gibt ihm Körper. Dem englischen Gaumen würde unser dünner, lauterer und schwacher Sherry nicht bezaugen, und wir können euren Sherry, ausgenommen als Aqueur nach einer Mahlzeit, nicht trinken; gerade wie ihr Brantwein nehmt, wenn ihr Gänsebraten oder Plumputzing gegessen habt.“

Ich weiß nicht was ich nun that; allein ich erinnere mich daß ich eine Menge verschiedener gelben Jarben sah, die vom Stroh bis zum Citronengelb, zum hellen Saffran und tiefen Orange schwannten: einige dünn, sehr geistig und trocken; andere dick und feurig; einige ölig und süß, andere braunroth und nelfastlich. Da war der Camomillen-Geschmack und das trodene Bitter; das Aromatische und Bismarische. Ich lernte die Weingläser in Stundenlaster verordnen, und bestimmten welches der öligste Wein ist, indem ich übermachte wie die letzten Tropfen in zwei rivaale Gläser felen. Da gab es einen Wein über den ich Optigramme hätte schreiben können, und Weine die mich zu den größten irdischen Mißgriffen verleitet haben würden.

Don Sanchez, der meine Citation den Jallstall's Sack-Loth als „entschieden gelochter“ betrachtet, forbert mich zu einer Cigarre und einer Flasche Hochheimer in der kalten marmorengelasterten Halle auf.

Nachdem wir in weich gepolsterten Steinseifen Plaz genommen, stellt uns Pedro zwei lange grüne Flaschen Rheinweins vor, und bringt dazu einige Tefoslos (Zuckerfischen) und ellide duftende Havanas. „Aber,“ sagt Don Sanchez, indem er in eine Seitenkiste seiner weiß leinernen Jacke langte, „Sie müssen zuerst eine der Cigarren aus mei-

ner eigenen Betaca (ein aus gekörtem Most-Jaden verfertigtes Cigarren-Stiel) versuchen. Sie wissen, unsere vorzüglichsten Cahier Jünglinge gehen alle Handeleute nach Havana, welches Spaniens Heiliger ist. Als alte Schulcameraden unterhalten wir dann unsern Briefwechsel, und tauschen hin und wieder unsere besten spanischen Weine gegen die besten Havana-Cigarren aus. Sparrt keine Asken, sage ich, sondern senket mir das Allerbeste herüber. Hier sind sie.“

„Ihr Aiter?“

„Sie halten sich nur ein Jahr. Dann aber sind sie auf ihrem Höhepunkt. Die Seereise bringt sie zur Reife wie es bei unserm Sherry der Fall ist. Sie sind sehr theuer. Schon im Ankaufsbreis, und ohne daß meine Freunde irgend Gewinn daran haben, kostet mich jede vier Pence (12 fr.). Urtheilen Sie darnach wie Ihre Londoner Cigarren beschaffen seyn müssen.“

„Wie viele Cigarren schmaucht ein tüchtiger Tabakraucher täglich?“

„Höchstens ein Duzend. Dieß ist die siebente, und ich habe sie jetzt zum zweitenmal angezündet. Ich sehe, Sie rauchen. Ihr Engländer werft eine Cigarre weg, nachdem ihr einige wenige Züge daraus gemacht, wie der holländische Epitruer, der da sagte daß nach zwei Gläsern die Blume des Weins verfliegen sey, und der dann eine andere Flasche verlangte. Ein spanischer Raucher im Gegentheil meint, das was ihr die Ranzigkeit einer Cigarre nennet, sey Wohlgeschmack, und er zündet eine Cigarre gern zum zweitenmal an. Soll ich Ihnen eine Cigarrette stellen gerade wie er es thut? Denken Sie an den Pecho, oder den letzten brennenden Cigarrettenzug, wenn das Papierstückchen Ihnen schon fast die Lippe verlegt.“

„Rauchen die kiestigen Damen?“

„Nein, man hält es, wie das Trinken, für ein Laster bei den Frauen, und die wenigen welche es thun, thun's heimlich. Versuchen Sie eine Tischerut?“<sup>1</sup>

Ich nahm eine.

„Entschuldigen Sie mich — setzen Sie einmal ein Spanier. Glauben Sie eine Tischerut nie am breiten, sondern stets am schmalen Ende an; halten Sie dieselbe nicht zwischen Ihren Zähnen, sondern zwischen Ihren Lippen. Für Epitruer sind diese kleinen Dinge von Belang.“

Unser epikostische Unterhaltung fiel nun auf die Cigarretten. Der Don versicherte mir, die Papier-Cigarren seyen eingeführt worden theils wegen ihrer Wohlklichkeit, theils wegen ihrer Reinlichkeit und Befständigkeit zum Rauchen in besondern Augenblicken, wo man keine Zeit zum Rauchen einer Cigarre mehr habe, z. B. an Kirchthüren; ehe man in die Messe gehe; auf dem Markte während der Abschließung eines Handels; beim Frühstück, wenn man sich an Aguardeniente mit Anisfamen gütlich thue; oder in den Zwischen-Acten eines Mantel- und Degenstücks.

Wir fuhren dann auf die alte Hochstraße zurück, und kamen wieder auf die Weine zu sprechen. Gedachte ich des Glases aus dem Santo-Barbara-Faß, gerade nach dem braungelbten im San Antonio? Dieß war wirklich Amonitillado. Was war Amonitillado? Wo wuchs er? Gerechter Gott! nun, nirgend. „Es war eine durch Verrostung zufällig entdeckte Eigenschaft. Er hatte einen mandelartigen, trodenen, bitterm Geschmack, der ihn für Mischungen höchst werthvoll machte, weil, wie ich hier erkennen mußte (und es war ein Beweis der Aufmerksamkeit mit dieß zu sagen), der englische Sherry eine chemische Mi-

<sup>1</sup> Eine Cigarre nach Manile-Baggen.

schung war, die man, wie ein französisches Nebengericht, aus vielerlei Ingredienzien und verschiedenen Altern und Eigenschaften von Weinen bereitet.

In Xeres wurden 500,000 Arrobas Wein — wovon dreißig auf eine Buta (Bütte, Faß) giengen — alljährlich erzeugt. Dieß machte 34,000 Bütteln oder Fässer, von welchen 9000 erster Qualität waren. Sherry ist zu hart und zu theuer für Spanier, und zu feierhaft ausregend für das Klima. Vom besten kostet in Xeres die Flasche einen Dollar. In der Bobega ist vom besten ein solches Faß zwischen fünfzig und achtzig Gulden werth, und nach Begahlung der Versicherungsprämie, der Frachtkosten und der Verkaufsproben kommt es den Einführer, ehe es noch seinen Keller in Belgrave Square erreicht, auf etwa 100 bis 130 Guineen zu stehen.

„Wie viele Gallonen auf die Bütte, Don Sanchez?“

„Ungefähr hundert und zwölf. Diese wird man in etwa zweiundfünfzig Duzend Flaschen abziehen können, und die Zollgebühr für eine Gallone belauft sich auf 5 Schillinge 6 Pence. Danach können Sie sich Ihre Meinung bilden in Betreff der wohlfeilen Londoner Sherries, welche jetzt in der That alle sehr „sein“ (curious) — kurz, bloße „Doctors Schilde“ sind, zubereitet nach gewissen betrügerischen Vorschriften.“

Das war ein Schlag für meinen alten Freund Binn, der eine 48 Schillinge lothende Flasche Sherry mit der Miene eines Pharaonische Mumie aufwidelnden Alterthumsforschers öffnet. Ich dachte dabei, ich wolle, wenn mit der geduldeten Mann das nächstmal die ältliche Kleinigkeit seines Glases zeige, aufspringen, ihn paden, und mit dumpfer Stimme ihm zurufen: „Binn, du bist das Opfer einer lebenslangen Täuschung; den Stoff den du trinkst, hältst du für den Saft spanischer Trauben, gesüßt von Oultarre spielen und Gigarren rauchenden Männern; du nennst ihn in porttischen Augenbildern, in Flaschen abgezogenes Sonnenlicht, Sonnenfeuer, und so fort — Dah! (nach Napoleonischer Manier) er ist nur eine aus Apothekeroaren und Infusionen wie Dassy's Elixir oder James' Pulver bereitete chemische Mischung. Er wird gelocht mit gefottemem, fwarpatigem Wein und Brantwein. Er ist ein Mixture Compositum aus einem Duzend Fässer, das eigens für einen besondern Markt hergerichtet wird. Wenn die Xeres-Weine wachsen bis sie im Aussehen schwarz würden, Binn, dann könnten sie seinen Wein geben wie deinen 48 Schilling Sherry.“

Der Don lächelte, und sagte, der Sherry-Weinberg sey unstreitig ein sehr kleiner, er umfasse nicht mehr als zwölf Geviertmeilen, und könne daher nicht ehtlichen Wein genug selbst für halb London liefern. Die Sherrytraube wachse nur auf gewissen niedrigen Kreidebügeln, wo, da die Erde hellfarbig, nicht so viel verdunne und von der Sonne nicht so viel zerpalten und zerfellen werde wie dieß auf dunklerem und schwererem Boden der Fall sey. Eine Meile jenseits dieser Hügel würden die Trauben schwarz. Je älter die Pflanzen, desto besser, allein desto weniger auch Trauben.

Es lag etwas heiter contemplatives in Sanchez als er mit väterlicher Jurecung von den Zimbernern voll Pedro Timenes und Bajaras-Weins sprach, oder sich über die seltene Traubensaftigkeit erging welche bei Hrn. Dorney's annuthiger Villa von Macarabudo wächst, und die Pedro in einem wahren Gaulterstof, der mich an einen Zeichenpieler streich gemahnte, fortstieß. Wir wiegten uns in unsern Gedanken und schlüpfen den köstlichen Rebenstaf in der kühlen, ruhigen Halle, wo das etwige Bräunlein gleich einer Danaiden-Flasche sein selnes Ju-

halts beständig entleerte. Wegen die Hitze und die blendenden Strahlen der Sonne waren wir geschäft; die grünen Bögen der gerippten Bananenblätter, die zu unsern Häupten schälten, gemächten uns Kühlung und Schatten. Die Cicadas draußen auf den Asten und den laubigen Olivenblättern spannen und sangen in einer scharfen, schrillen Melodei, die dem Gemaß des Spinnraubs glich, oder martten als würden sie von der Sonnengluth ausgebrütet. Eine aufgepöckelte Gansschreie schwannte in dem Staub an der Thüre hin und her. Das einzige ruheloße Leben um uns zeigte ein Chamäleon in einem kleinen Kobelstisch. Oh, wiech ein Ungeheuer war dieß! Eine Mischung von Kröte und Gidechle, mit rauher, zugepöckelter, brauner Haut und einem großen parischähnlichen Kopf. Wenn man es stieß, öffnete es sein fleischiges rothes Maul, und jähelte in unnächtiger Wuth. Sein Auge ragte in einem kleinen Regal lederartiger Haut, der sich ganz zupöckelte, aus dem Kopfe hervor, und war meistens wie ein außer Gebrauch befindliches Teleskop geschlossen, jumeilen aber gleitete es wie der Dedel eines Nachtglases zurück, und erschloß ein glänzendes und sich drehendes Äuglein, aus dem, wie aus dem Auge eines Gnukenjüngers, Möderartigkeit und Troß hervorleuchtete. Sanchez machte einen Versuch es zur Beschleunigung seiner Farbe zu bringen, indem er es in ein carmesinrothes seidenes Sackstuch einwickelte; allein gleich einem unbeweglichen „Phänomen“ wollte es diesen seinen Wunsch nicht erfüllen.

Er stakste endlich in die Hände wie es die Leute in den „Arabischen Nächten“ thun, und Pedro erschien, gleich einem von Aladdin's Affiten, wenn er seinen Ring rief. Auf ein Zeichen (Sanchez war zu trüg um zu sprechen) zeigte sich Pedro wieder mit einem großen maurischen Wasserkrug, so kühl und porch daß seine steinige Oberfläche mit einem feinen Perlenbau bedekt war. Ein geheimnißvolles Äuglein folgte ihm, es war so klein daß es eine Art Boge für die viele Flasche zu seyn schien. „Torna, amigo mio,“ sagte Sanchez. „Dieß ist unser in Spanien selbst bereiteter heimlicher Brantwein; sehen Sie sich vor, er ist hart.“

Star! er stieß durch mein Blut wie electrisches Feuer. Er schien meine Lippen zu versengen; Wasser trat in meine Augen — und alle diese Wirkungen brachte ein Löffelvoll hervor.

„Da,“ sagte Sanchez, „das könnten wir machen wenn Begehr darnach wäre. Es würde uns ein leichtes seyn ihn größern Wohlgeschmack zu geben; ich weißte nicht im geringsten daran daß wir sogar im Stande wären mit dem französischen Champagner zu rivalisiren, wenn wir unsere Trauben mit noch daraussliegendem Thau verwendeten.“

Ich war einen Augenblick froh in einem so ruhigen Hafen anlangt zu seyn wie dieser — weit weg von jenen unaussprechlichen Augen „A-gooa,“ die wie Inzulten hervorgestoßen wurden, und von jenem unablässigen Geklopff und Getrappel der Frucht- und Holzloken-Maulthiere, in das fortwährend der Ruf „A-r-r-r-d, A-r-r-r-d!“ sich mischte. Hier war ich fern von dem Getreisch der grünen und carmesinrothen Papogaien auf den glühenden vergoldeten Balconen; fern von dem ohrenzerreißenden Getöse der Gasgnetten und dem Gultarren-Geklimper; ich leerte mit gedankenvollem Vergnügen ein Glas duftenden Rebenstafes aus dem vorzüglichsten Hochheimer Beigel des Rheinlands. Ein Baum mit dem schönen Namen des „langen Schatten“ bewegte sich schäktern hin und her an den vergitterten Fenstern, wo Trauben hingen und Terracotta-Granatapfel durch die Schwere ihrer Früchte fast zu Boden gedrückt wurden. Für einen Augenblick dachte



ich: glücklich ist der Mann, welcher sein Leben dem edlen Zweck der Weinbereitung widmen kann. Ich verließ ins Träumen, und als ich wieder zu mir kam, fand Don Sanchez auf, machte mir eine tiefe Verbeugung, würdig des Don der Dons selbst.

So gingen wir die Marmortreppen hinauf, und traten in die langen reich möblirten Gemächer, die mit Carmesin-Pollstern ausgestattet waren, wie der Divan des Sultans Schahabala, Märchenbuch-angebendens; die Wände waren mit einem Fildwerk unbedeutender Gemälde so behangen, daß sie den Augen ganz verschwand: glänzende Familienporträts von bleimert und verrottender Farbe, denn die Kunst steht in Spanien auf einer sehr niedrigen Stufe: extravagante Lichteffekte; Patrizier-Ansichten von Räumen in einem Nebel, und einige wenige Damen- und Hippist-Szenen, die alle in klauer Form erschienen, so lind war ihre zimperlische Feinheit. Dennoch waren — trotz El Rio Tomé (Onkel Tom), der in einem Prachtband auf einem Spieltische lag, und trotz illustrierter Anbachtbücher, der Bildwörter und anderer verglichen Seguidillas — die veredelten Gemächer, obgleich die Sonne heiß und hart hereinstrich, ziemlich lott und melancholisch. Das Piano forte, mit brauner helländischer Leinwand zugedeckt, hatte das Ansehen eines großen Sarcophags und die Gemälde klappten traurig an den Wänden ab und zu, wenn die weiß- und goldbemalten Thüren sich öffneten. Ich sah, glaub' ich, nie zuvor ein solches Kunstpalast, selbst nicht im Pantheon. Da blengen die Nachbildungen von Werken der großen Künstler, in denen jeder von Haus aus ihnen anliebende Fehler noch unendlich übertrieben war: polternde vulgäre Salvator Rosas, unsichtbar schwarze Poussins, ausdruckslose Raffels, zimperhafte Murillos, schwerfällige Broussens, buckerische Greuzes. Nur ein schöner Gebante trat in dieser ganzen Kunst-Menagerie hervor, und dieser glänzte wie ein Stern. Es war ein Christuslasy mit einer die Dornenkrone entsetzenden Hand; aber nie sah ich den liebend verzehrenden Weist eines Märtyrers aus so lebenden, heiligen Augen hervorleuchten. Es war vielleicht nur eine Skye, von Guido hingeworfen um irgend eine Spielschuld zu bezahlen.

Wir gingen wieder in den Hof hinunter und plauderten.

Ich bin in Bewunderung des hüllen schlüfrigen Orientalismus dieser Scene verfallen, und horche mit halbgeschlossenen Augen den ruhigen hoffnungsvollen Prophezeiungen von Spaniens Zukunft, mit denen Don Sanchez mich unterhält, dem Plätschern des Brunnens, zu welchem die bis in die Fisel sich steigende Stimme des Don den Ober bildet; der Bantube in dem anstoßenden Speisezimmer, die mit einer solchen Silberarbeit die Stunde schlägt daß jeder Schlag mich wie mit einer feinen Goldnadel sticht und aufregt, aber keine Wunde jurtschlägt.

Ich sprang auf, warf beinahe die grünen Hochheimer Häschen über den Haufen und erstredte den gewöhnlich ungerhörbar ruhigen Sanchez so sehr, daß er seine Cigarre fallen ließ.

„Ich werde den Zug verschumen,“ sagte ich, zum Abschied drängend. „Warten Sie bis Morgen,“ erwiderte der frage Spanier, der nie eilte.

Wußte er daß der Zug 30 Minuten nach 4 Uhr abging?

„Che sabe (wer weiß). Antonio, sieh nach dem Fahrkillet.“ O der faule Mauer! Nein, ich hatte noch zehn Minuten Zeit. „O johann,“ sagte der Mauer; ich wollte es wären 40. Kommt, seht nach meinem Vater — Magreth.“

Wir gingen durch die Orangebaine und gedürrgustenden Büsche,

kamen an den Rüßengittern, welche laut nach Knoblauch rochen, so wie an dem Stalle vordel, wo Magreth, mit den eingebrannten Buchstaben S. M. auf seiner rechten Fianke, sich schüttelte und stampfte. Seine großen klaren Augen wandten sich bei unserm Eintritt nach uns, und als ich Ajour (das spanisch-maurische Lebenswohl) sagte, sah er, wie mich dankte, fast traurig mich an.

## Italienische Klöster.

(Von H. St.)

### B. Nach der Carthause von Triulsi.

In einer bequemen Tagereise kamen wir über das Südtirol Jola nach dem Trappistenkloster Casamara. Hier wurden wir für die Nacht aufgenommen und blieben noch an dem Tages bis gegen 1 Uhr. Dann ging es weiter.

Die Mönche hatten uns vier Osel bestellt, deren einem das Gepäck aufgebunden wurde; meine Decke fand der Abbt gut genug als Umhülle des Ganzen zu dienen, seinem Oberst konnte er aber nicht behutsam genug den besten Platz zwischen seinem Koffer und meinem Felleisen einräumen; außerdem führte er noch seine Schreibmaterialien und seine Toilettegegenstände, darunter prächtige Krystallgläser mit verschiedenen Haarverschönerungsmitteln in besonderm Glai bei sich; ich kann mir kein eleganteres, aber auch für Reisen in den Bruygen kein unpassenderes Refectenzeisere denken; es wurde in ein Schmußstuch gebunden und dem jüngsten der drei Oselreiter, die uns begleiten wollten, in die Hand gegeben; um die anemysphobische Vorstadt auf den größten möglichen Höhepunkt zu bringen, machte Caprie dem Jungen kermertlich, er trage jetzt einen Werthgegenstand von 200 Gros. Draußen vor dem Kloster flogen wir auf. Caprie entdeckte bald daß der Osel weichen er sich ausgesucht hatte, für ihn zu groß und besonders wegen des ausgelegten gemaligen Sattels, der die Gestalt eines Lammengewels bes hatte, zu breit war. Des Reiters Beine wurden gezwungen mit dem Oberkörper fast einen rechten Winkel zu bilden, und eine Fußlänge darunter schwebten die Steigbügel. Mein Thier war kleiner, auf Witten des Abbt wechselte ich mit ihm. Damit war wenigstens die Möglichkeit des Fortkommens, wenn auch nicht gerade dessen Bequemlichkeit gesichert. Und welchen Auszug bildeten wir! Der Weg erlaubte durch schnittlich nur daß wir uns einer hinter dem andern fortbewegten. Am statlichsten nahm sich der Director aus, er trug gleich dem Abbt sein Bevier wöhrnd des Reitens unter dem Arm, ja, er war so durchgebildet in der Equilibristik daß er jeinweis das Buch aufschlug und daraus haltlos murmelte, jedoch nebenbei die Unterhaltung fortsetzte, Piekerstuck, schwarzseidene Strümpfe und Schnallenschuhe, Dreier und Osel — alles wandelte unter einem großen Schirm von uns

gebleichtem Leinen, wie er im Neopositianischen zum Schutz gegen die Sonnengluth getragen wird. Der Abbé hatte einige Duzend der schwarzen Knäpchen lösen müssen welche seinen Rock vom Hals bis auf die Beine schlossen, und breitete die Schleppe über den Rücken seines Thieres aus, oberhalb seiner schwarzen Samalchen kamen aufgeträumte Weinleider von unfertigfarer hellgrauer Färbung hervor, und die Zuspitzungen reichten wenig oder gar nicht über den Bauch des Esels hinaus, während ich, wenn es gewünscht worden wäre, unter denselben in meinen Untergethellen wohl im Stande gewesen wäre einen Knoten zu knüpfen. Die Certe, die Caprie anwandte um seinem Esel das Beharrungsvermögen auszutreiben, blieb wirkungslos, sie traf nur seinen eigenen Rock, und die Begleiter mußten nachhelfen, was sie denn auch gebührend thaten, aber weniger mit Rutenschlägen, als mit den eigenthümlichen scharfen anreizenden Rufen, welche befähigten das alles in Italien, selbst ein Eselstreiber etwas originelles hat. Meinen Hockstock hatte ich auf der Pergamenthaut bald zerstoßen, den übrig gebliebenen Stumpf benutzte ich um schwache vom Thiere seine Zuchtzeit auszutreiben, und da diese mit der Entfernung im Quadrate zunahm, so gewöhnte sich mein Arm allmählich an eine tactmäßige Bewegung von immer rascher werdendem Tempo. Unter Gepädräger, oder richtiger gesagt unsere Gepädrägerin in Eselsgestalt führte einen ihrer hoffnungsvollen Sprößlinge mit sich, der uns fortwährend den Beweis zu liefern sich bemühte daß er der Muttermilk noch keineswegs entwöhnt war, aber, gehorham unseren Winken, dadurch uns unsern Zug ausbittelt, sondern seine Experimente ausführt, während die Mutter für daß Schritt. Anfanglich hatten wir dagegen protestirt daß drei Mann uns eskortirten, bei Caprie gab sich schon der Oberkne an Complet und Räuberanfall fund, aber er zuerst mußte einsteigen daß einer allein unsere Weiterförderung nicht hätte reguliren können, denn Caprie nahm für sich schon die ganze Thätigkeit eines Gehilfen in Anspruch, der jedesmal sein Thier leiten sollte wenn es nach rechts gehen sollte, es schloß ihm nämlich der rechte Hügel, das ganze Gefährt bestand in einem um die Schnauze geschlungenen Seil, das nach links gieng. Alle diese Umstände werden es zur Genüge erklären daß unser Transport sehr langsam war, statt in drei Stunden erreichten wir Trisulti, wo wir die Nacht bleiben wollten, erst in sechsen. Ohne Esel wären wir schneller fortgekommen, und wie gern hätte ich diesen Weg zu Fuß zurückgelegt! Aber in Italien verlernt sich Fußtouren zu machen, so lange die Sonne noch hoch am Himmel steht, mir lag sie noch vom Tage zuvor auf den Schultern und von der vergangenen Woche, wo ich zum Erschauen aller Eselbesitzer Jachia mit einem Reiseführten den Gnomo ohne Esel besitzten hatte; seit der Zeit trug ich eine Erhaltung in mir, die in Rom erst ihren vollen Ausbruch und Höhepunkt erreichte. Und unser jetziger Weg wäre auch nicht ohne erhebliche Anstrengung für Fußgänger gewesen, er führte über eine doppelte ansehnliche Bergkette, deren höchste Partien reich mit Felsen besetzt waren, welche grau und taß aus großen Farnenkräutern und Winken heraus sprangen; sehr viel sah ich Othoen und Brombeeren, letztere rupften mit ihren Stacheln eifrig die Wolle von meiner Decke, wenn der Esel sie zu nahe an die Sträucher brachte, und das geschah häufig genug in den engen Pfaden. Als mein Eselstreiber meine Liebhaberei zu den Beeren merkte, konnte er nicht unterlassen, in ungenießbarster Gutmüthigkeit mir eine Handvoll nach der andern zu pflücken.

Als wir die erste Kuppe passirt hatten, stiegte sich eine weite Bergwiese, auf der einige Herde weideten; die Sonne leuchtete über das

frische strahlende Grün; um unsern Genuß zu vermehren flogen wir ab und giengen in der kühnenden Luft, die schon abends zu werden anfieng, bis der Weg wieder aufwärts sich hob zu einem höhern Kreuz, das seine Arme und die daran befestigten Marienverleuge auf der Gränzlinie der Bergeshöhe gegen den klaren Himmel ausstreckte. Hier oben begann die Gegend wilder und geräuschlicher zu werden als bisher. So wie der Ramm überstieg war, that sich ein tiefes und enges Thal auf, dessen steile Wände sich unten fast in spitzem Winkel vereinten, im Grunde lebte das schäumende Wasser der Gosa, Eichen und Kastaniengesträuche oder Bäume bildeten den Galt und die Stütze der zwischenliegenden großen Felsblöcke, die in ihrer hellen Färbung immer gespenstiger hervortraten, je mehr sich das Tageslicht verdußerte. Ein Conglomerat von weißen Häusern, das eine Art von vieredrigem Thurm mit stumpfen Dach überragte, lag gegenüber an der anderen Thalseite in einem Einschnitte derselben, über welchen der Berg sich etwa noch mit dem Viertel seiner Höhe fortsetzte. Dieß war die Garthäuserleite, die Gerlela von Trisulti. So nahe war sie uns daß wir glaubten, kaum eine halbe Stunde zu bedürfen um sie zu erreichen, aber die Entfernung die wir zurücklegen hatten, betrug fast eine deutsche Meile, denn der Weg gieng in Schlängelwindungen bis zu dem Bache hinab welchen wir von oben brausen hörten, und ebenso jenseits wieder in die Höhe; dazu war er mit Steingerälle bedeckt, das seinen sicheren Tritt erlaubte, selbst nachdem wir uns den eigenen Füßen anvertraut hatten. Gebüsch und Felsenvorsprünge waren wie geschaffen zu einem Versteck für Räuber, nur fehlte es einstweilen noch am Besten, an diesen selbst, denn bis dahin war uns noch keine menschliche Seele während des ganzen Mittags begegnet, jetzt aber erstreckte der Abbé, welcher der letzte von uns war, er habe eben am Kreuze drei Männer mit unsern Führern sprechen und dann directen Weges den Berg hinabgehen sehen, als wollten sie uns unten die Straße abschneiden. Ich war ein wenig vorausgezielt, und mochte den anderen beiden auf einen Augenblick aus dem Gesicht gekommen seyn, als ich sie den „Signore Doffo“ rufen hörte, mein baldiges Erscheinen überzeugte sie daß ich noch in ihrer Nähe sey, der Director wollte mich aber noch näher haben; denn — sagte er mir auf Französisch, um sich bei den Führern unverständlich zu machen — es seyen hier verdächtige Oertlichkeiten, man müsse sich zusammenhalten. Caprie hatte sich nicht entzückt, er wurde ganz unruhig auf seinem Esel, spähte hierher und dorthin, die Treiber befragten wor die Leute gesehen seyen, wo sie gemolt hätten und wohin sie gekommen wären. Die Versicherung, es seyen „galantuomini“, die in Trisulti arbeiteten, vermochte den Trager nicht zu beruhigen, zumal als ich ihn auf die Unvorsichtigkeit aufmerksam machte, die er begangen habe indem er in Casamata dem Eselsjungen erklärte, das Räschen, das er trage, habe einen Werth von 200 Pro. Aller Genuß an der herrlichen Natur war dem Priester verdorben, und er verlor dadurch viel, denn mir steht jetzt noch der erste Blick auf Trisulti als einer der Aussichtspunkte meiner Fahrten durch Italien vor Augen; es vereinte sich hier der Charakter eines Tiroler Bergthaales mit dem was die Höhen und Schluchten der Apenninen kennzeichnet. Die Gelegenheit zu einem Raubanfall wurde noch günstiger als die Dunkelheit mehr und mehr herbeikam, und zu guter Letzt die Eselin-Mutter, alzu gemüthslos und vielerlei Fährdeterfüllung erliegend, mit unserm Gepäc zu Boden stürzte. Der Fall geschah nach der Seite hin wo Caprie's Effecten aufgebunden waren, und wenn auch die Treiber ein über das anderndem dem gornertüßten Abbé zuriefen:

„oh, non fa niente, fa niente (es thut nichts)!“ so entdeckte sich doch gar bald an dem guten neuen Koffer eine eingestohlene Ode, deren halben dann schießlich das anfänglich versprochene Linsengeld verweigert wurde. Das unglückliche Thier erregte so sehr das Mitleid seiner Herren, daß diese an seine Stelle traten und die Bague auf ihre Schultern nahmen. Umhüll sahen wir Trisulti ganz nahe vor uns, die Käte war jedoch wiederum Laufschuß, wir brauchten zwar nicht mehr bergab und bergauf zu steigen, aber der Weg wand sich in horizontaler Richtung um einen bedeutenden Bergeschnitt, der es verhindert auf das Kloster in gerader Linie loszukommen. Don Ferdinando war abgestiegen und schritt ein erhebliches Stück voraus, als wolle er sondiren ob die Straße rein und gefahrlos sey; nachher gestand er, er habe sich schon die Murede eingeübt gehabt mit welcher er die Kläuber zu empfangen gedachte; ich gebe sie zu etwa geeigneter Anwendung für diejenigen welche nicht bloß in Gedanken wie wir, sondern in Wirklichkeit auf Wirbanti stoßen, sie lautete: „Was wollt Ihr? Ich habe nichts als diese paar Paul, mein Gepäck ist da hinten; aber zugleich ein deutscher Officier, der zwei gutgelebene Vitholen bei sich führt.“ Wir erreichten ungefährt bei das Kloster; die Glode des NoeMaria hatte eben ausgeläutet.

## Irrfahrten in Westaustralien.

(Schluß)

Während der Regenzeit blieb man im Schutze des Hochwaldes und der Ötette lange Zeit in ungestörter Ruhe, ohne daß man Eingeborne ansichtig wurde. Den Wald selbst mieden diese wohl aus abergläubischer Furcht, und außerdem moogen sie sich zur Regenzeit nicht gern weit von ihren Wohnungen hinweg ins Freie, weil sie wegen ihrer Nacktheit die heftigen tropischen Regen so sehr fürchten daß sie lieber bis an den Hals in das Wasser der Lagunen springen, als daß sie sich den niederstürzenden Tropfen völlig preisgeben. Als die Regenzeit aber ihrem Ende zuneigte, bekamen die Abenteurer bei einer Kängurujagd das Rudi abermals zu hören. Alle zogen sich augenblicklich zurück, nur Jad und Willins, die zu tief in den Busch eingedrungen waren, fehlten noch. In großer Spannung erwartete man ihre Rückkehr, zuletzt aber erschien nur Jad in großer Niedergeschlagenheit. Er war mit Willins in so große Nähe der Eingebornen gerathen daß ihnen nichts übrig geblieben war als sich zu verstecken. Willins fiel den Australiern in die Hände, unter denen Jad einen alten Bekannten, nämlich den Sträfling Peter wieder erkannte, welcher bereits die heidnischen Moden des Festlandes angelegt, das heißt der Kleider entsaft und die Haut sich bemalt hatte. <sup>1</sup> Peter machte Willins camerad-

schastliche Vorwürfe daß er sich zu den wasserintendenden „Heiligen“ geschlagen habe, und versprach ihm ein australisches Paradies unter den Wüsten. Als diese mit ihrem Gefangenen abzogen, war es Jad gelungen sich hinzuzuschleichen. Vor allen Dingen hielt man jetzt Kriegsrath, denn die Sicherheit der Wanderer hing völlig von der Moral des ehemaligen Sträflings Willins ab. Er war wegen einer Wildbiberlei deponirt worden, sonst aber eine Natur die einen noch unverbesserten Stern heißen ließe. Belam er aber Geschmach an der Landstreicherei und verrieth er den Schlupfwinkel der Rayburns, so waren diese der Gnade des andern Cameraden von der „goldenen Fes“ überliefert. Eine Rückkehr der Regenzeit, die in einer Reihe nasser Tage sich kund that und jede größere Bewegung hinderte, nöthigte die Irrfahrer ruhig den weitem Verlauf ihres Schicksals abzuwarten. Da erbat sich, als nach elftichen Tagen Willins noch immer nicht zurückgekehrt war, Baldabella, die für den Sträfling ganz absonderliche Sympathien gezeigt hatte, eine Unternehmung zu seiner Befreiung auszuführen. Arthur Rayburn und Jad folgten dem australischen Weibe, welches mit richtigem Instinct die beiden Männer aus dem Wald über eine Ebene nach dem Busch führte, wo nach ihrem Vermuthen der Stamm des Peter seine Behausungen aufgeschlagen haben mußte. Dort drang man mit großer Vorsicht weiter, bis man den Lagerplatz der Eingebornen an einer durch überhängende Felsen trocknen Stelle zu Gesicht bekam. Baldabella gebot ihren beiden Cameraden die größte Ruhe. Sie selbst warf ihre Kleider ab und nur auf einen Fischskelett gehüpft, schlich sie nach einem größeren Umweg von der entgegengesetzten Seite zu dem Lagerplatze, wo nur zwei Weiber hockten und Kaffe zwischen Steinen zerrieben, während von den Männern niemand zu sehen war. Als nun Baldabella mit verstellter Fischschöpfung wie nach mühseliger Wanderchaft zu den Weibern trat, sprangen diese auf und schauten ängstlich nach rechts und links. Aber Baldabella spielte die Rolle der Verirrten und Hungrigen so vortreflich, und verschlang mit solcher Oier die dargebrachten Risse daß die Frauen sich beruhigten, und als plötzlich der Regen mit Heftigkeit niederzuschauerte, wurde Baldabella tiefer unter den Felsenvorsprung und in die schützenden Spalten hineingezogen.

Mit klopfendem Herzen warteten Jad und Arthur, plötzlich hörten sie das Rudi der australischen Weiber und gleich darauf Willins Stimme. Sie waren mit eilichen Sprüngen in der Nähe, halfen Willins seiner Fesseln völlig entledigen und wurden von diesem nach dem Winkel geführt, wo Peter das einst gefohlene, jetzt lange schon wegen man gelinder Munition nutzlose Gewehr verstaubt hatte. Unterseffen stante das Rudi der überfallenen Frauen weit in den Wald hinein. Die glücklichen Befreier hatten sich daher noch nicht sehr weit entfernt, als ein Schwarm Australier auf ihren Fersen sich zeigte und bereits die Wurfspieße um sie herum durch die Feste brachten. Willins ein paar gut gezielte Augen strengten den scheuen Feind auseinander und die Heimtückern durften unbelästigt ihren Weg fortsetzen, nur schlugen sie, um ihr Versteck nicht zu verrathen, eine falsche Richtung ein, im Falle die Eingebornen ihnen nachschleichen würden. Willins' Greife nisse waren sehr einfach. Peter hatte ihm zugepflegt, gleich ihm, ein Busstranger und Hauptling eines Stammes zu werden. Vor allen Dingen wollte er den Schlupfwinkel der Rayburns kennen, die er ihres Geldes und ihres Pulvers, welches er schon eilichemale knallen gehört hatte, berauben wollte. Mit Schießgewehr und Schießbedarf versehen, sah er nur eine leichte Aufgabe für zwei Männer, wie Willins und er,

<sup>1</sup> Das Rudi von Indianisfrungen auch in Australien vorkommen, darüber siehe Musl. 1858. S. 447.

bis zu den Niederlassungen vorzubringen, wo sie sich mit dem Mapburn'schen Gede für die überlieferten Entbehrungen entschädigen möchten. Als Willins nicht auf diese Anträge hörte, ließ ihn Peter wie einen Gefangenen behandeln, obgleich die gutartigen Willens deutliche Zeichen treuerbiger Theilnahme wahrnehmen ließen.

Man bereitete sich jetzt mit den Vorbereitungen zur Abreise, denn man befrüchtete neue Anschläge von Seiten Peters, da indianisirte Europäer in der Regel viel grausamer und kühnlicher werden als die Wilden selbst. Und wirklich am Tag vor dem Aufbruch war ein heftiger Morgen den Australiern eine größere Unternehmung verfallt, zeigten sie sich am Walde, den sie aber sichtlich mit großer Scheu und nur halb gewohnen durch Peters Befehle betrat. Als der Sträfling in die Nähe des Mapburn'schen Schlafwinkels kam und aus allerlei Spuren auf die Nähe des Versteckes schließen konnte, befohl er Feuer anzukünden um das Unterholz in Brand zu stecken. Das Aufheuer war aber grün und feucht, und lange versuchten die Australier vergeblich die Lohe zum Aufspringen zu bewegen. Unsere Jrrfahrer standen mittlerweile zum Ausschlag fertig, während die Männer genau die Mittelschritte ihrer Feinde überwachten. So wie das Feuer mächtig wurde, hatten sie verabreiet, wollten sie den Sträfling aus's Korn nehmen und ihn allein für das Unheil büßen lassen. Auf wiederholte Versuche war endlich eine Stelle im Wald dürr geworden, die Flammen rüdten vor und schlugen sichtlich mächtig auf, begrüßt von einem Freudenheul der Australier. Peter immer voran, trotz Feuerbrände nach rechts und links, kam aber in solche Nähe der versteinen Schüben daß Arthur ihn mit einer Kugel erreichte, und der schlimme Gesell rückwärts in die brennenden Gefüße taumelte, die er selbst angezündet hatte.

Jetzt konnte man beruhigt aufbrechen, und ein Regen, der bald nachher über sie hinwegzog, löschte auch die letzten Funken des Waldbrandes. Als man in den nächsten Tagen wieder über Prairien im Süden sich bewegte, stieß man abermals auf Eingeborne. Diese stanten aber schon eine Stufe höher als ihre Brüder im Norden, sie hatten sich Hütten aus Laubwerf erbaut und trugen Schürzen aus Opossums fellen, aber obgleich sie wahrscheinlich noch nie Europäer gesehen hatten, zeigten sie doch die größte Gleichgültigkeit beim Auftreten der Fremdlinge. Erst als diese ihnen das Stüd eines erstogen Känguru schenken, verflummten sie sich neugierig und brachten zur Erwieberung eiliche Schoten der *Acacia stenophylla*, deren Samen oder Kerne an den Geshmad der Kasku-Wüste erinnern, und eine kleine süße Melone oder Gurte (*Cucumis pubescens*), von welchem Lauchgeschloße *Balsdabala* Dolmetsherdienste verrichtete. Die jrischlichen Einwohner sprachen von einem „großen Fluß“ im Süden, der von sehr streitbaren Stämmen bewohnt werde, und wohin die weißen Männer schon gekommen seien um das Minjua (Känguru) zu jagen. Einer der Häuptlinge ließ sich bewegen als Führer die kleine Karawane zu begleiten, und er brachte sie auch die nächste Tagereise über eine mit ferner Melonenart überlaufene Ebene. Zu den Bewohnern dieser Steppe gehörten die *Wombats* (*Phascoscolomys urinus*) welche, wie beinahe die gesammte vierfüßige Fauna Neuhollands, zu den Beuteltieren gehören. Bismeilien erreicht das Wombat die Größe eines Schafes, erinnert durch seine Gestalt theils an das Schwein, theils an den Bären, lebt wie der Maulwurf in Erdhöhlen, und geht des Nachts auf Weide aus. Sein Fleisch erklärten unsere Jrrfahrer für einen Heilbeissen.

Am nächsten Tage erreichte man den Rand der Steppe, und der australische Führer überließ kopfschüttelnd die Karawane ihrem Schicksal,

denn er wollte nicht mehr in südlicher Richtung weiter, weil dort eine wasserlose Wüste läge. In der That hatte man auch bereits nur Sandboden unter den Füßen, der hin und wieder mit Gräsern bedekt war und völlig einer europaischen Heide glich. Wenn man sich aber durch die Wüste wagen wollte, jenkelt melcher im Süden die Niederlassungen am Schwanenfluß liegen sollten, so mußte es sogleich gesehen, da von der Regenzeit her noch einige Wasserläufe vorhanden sein konnten, die später völlig vertrocknen würden. Uebrigens hoffte man, da in äußerster Ferne wieder Höhenzüge sichtbar wurden, bei diesen abermals auf Wasser zu stoßen. So trat man den Marsch getrost an. Am ersten Tage war der Fußand der Karawane noch immer erträglich, am zweiten aber wo man keinen Tropfen Wasser mehr an die Lippen zu bringen hatte, und dabei unter tropischen Gluthen über ledern Sandboden schlingeln mußte, brach der alte Mapburn in bittere Klagen aus. Es war vorauszu sehen daß er die Beschwernen eines dritten Tages nicht überleben werde, und so erschien es wie ein gnädiges Erbarmen daß am Abend noch einmal ein Gewitter über die Furen zog. Man spannte die Bombabaut und stellte alle sonstigen Gefäße aus, um keinen kostbaren Tropfen zu verlieren. Auf der andern Seite besam man aber nur zu viel Wasser, denn da sich nirgends auf der Ebene ein schäbender Gegenstand zeigte, so schlugen die tropischen Gasse erbarmungslos auf die häßliche Karawane nieder. Obgleich das Regenwasser ziemlich lau schmedte, so stärkte es doch die Jrrfahrer so weit daß sie am dritten Tage ihren Marsch fortsetzen konnten. Gänzlich erschöpft, erreichten sie endlich das Bett eines Stromes, scheinbar völlig ausgetrocknet, wo sie jedoch nach scheinigem Suchen immer noch einige gerüche Pfützen und Rüdflände von Wasser fanden, laum hinreichend freilich um den ersten Durst zu befriedigen. Doch verbesserte sich jetzt der Charakter der Landschaft, und am andern Tage befand man sich wieder in einer belebteren Welt. Sichtlich tiefen die jungen Leute: Ein Kruthalm! Ein Kruthalm! Der Vogel, den sie sahen, war der *Zalegalla* (Gould) und gehörte zwar nicht zu der Familie der Kruthühner (*Meleagris*), wohl aber zu den nahe verwandten *Megapodien*. Eifrig suchte man, da man des Vogels nicht habhaft geworden war, nach seinem Nest; der *Zalegalla* läßt nämlich seine Eier nach Straußenart von der Sonne ausbrüten.<sup>1</sup> Das Nest, welches man wirklich fand, war ein kleiner Hügel oder eine Pyramide, wie von Menschenhand erbaut. Künstlich und regelmäßig war der Erdboden auf einen beträchtlichen Umfang umher von allem Kraut und Gras gereinigt. Der untere Theil war, wie sich aus dem verwittern den Aussehen ergab, schon ein altes Nest, während das obere frisch erbaut oder erneuert schien. Der Gausen besaß eine Höhe von sechs Fuß, mußte also dem Vogel viel Arbeit gekostet haben. Als man oben sorgfältig die erste Schichte Erde entfernte, stieß man auf eine Lage vier Fuß langer, ovaler und völlig weißer Eier, die sämmtlich mit der Spitze in die Erde gesenkt worden waren, mit dem breiten Ende nach oben und in einem gegenseitigen Zwischenraum von 10 Zoll stanten. Gines der Eier, die beifällig bemerkt zu den australischen Lederbüßen gehören, war schon ziemlich reif, denn man fand darin ein Junges ziemlich weit entwickelt, und zwar zeigte es sich statt mit Flaumen, mit Federn bedekt. Bei diesem Anblick wendete sich Ruth, die mit Willens eines Hühnerliebhabers das Nest untersucht hatte, voll Mißheuen hinweg, denn „nicht mit rechten Dingen und gottlos“ gehe es zu daß ungetrü-

<sup>1</sup> Wahrscheinlich ist hier der *M. frelandensis* gemeint.

zete Eier auskriechen und die Jungen schon Fledern haben sollten. Am nächsten Tage stieß man auf ein australisches Dorf, d. h. auf einen Haufen von Hinderhütten, die ersten auf Dauer berechneten Anhebungen der Eingebornen, welche man bis dahin wahrzunehmen Gelegenheit gehabt hatte. Der Empfang war aber nicht sehr erbaulich, denn die Australier, welchen Europäer keine neue Erscheinung waren, ließen unsern Irsfahrern durch Baldabella wissen daß sie sich entfernen möchten, da sie keine Anseher auf ihren Reviereen dulden wollten.

Iu den Merkwürdigkeiten der Landesnatur, welche man im Durchstreifen beobachtete, gehörte der Falschenbaum (*Delabichea rupestris*), der nicht bloß ein reichliches Gummi liefert, sondern dessen Zweige von den Eingebornen gelaugt werden. Um diesen Proceß im großen nachzuahmen, kochte man elische Späne in siedendem Wasser, und gewann daraus eine sehr wohlriechende Gallerte. Interessanter und ergiebiger war eine Jagd, die Baldabella kurz nachher veranstaltete. Sie fing nämlich eine kleine Biene, welche umherfchwärmte, mit der Hand auf, ohne die mindeste Furcht vor Stich und Stachel zu zeigen. Dann hob sie vom Boden eine seine weiße Feder auf, die ein Vogel hatte fallen lassen, und steckte sie vorsichtig mit Harn an den Leib der Biene. Mit ihrer Gefangenen suchte sie nun die nächste freilebende Erhöhung, und ließ das Insect hinwegfliegen, um scharf mit den Augen der Richtung zu folgen, solange die Feder noch sichtbar blieb. Hierauf schritt sie in derselben Richtung der Biene nach, und stieß, von dem geflügelten Spion mit der Feder benachrichtigt, auf einen Baum, den sie Zad umhauen befohl. Der Stamm war völlig heiß und mit Honig bedeckt, den man mit Befagen entfernen durfte, denn die winzigen Bienen verteidigten ihre Habe nicht, sey es nun daß sie inmitten des Ueberflusses es der Wüthe nicht wehr hielten, oder daß die Natur sie mit keiner Waffe ausgerüstet hatte.

Man merkte in den nächsten Tagen daß man sich europäischen Ansehlungen beträchtlich genähert haben müsse, denn Jugh und Gerals O'Brien, die sich bei ihren Jagdfreunden etwas abseits von dem Lagerplatz verirrt hatten, gewahrten auf einer Waise im Walde elische graufende Pferde. Sie näherten sich den Thieren um nach den Eigenthümern umzuschauen, aber bald knallte es aus dem Busch von allen Seiten, daß die beiden Jünglinge verscheucht sich zurückzogen. Dieser feindselige kleine Gruß des wiederbefundenen Europa belehrte die Wanderer, daß jene Schüßen im Busch wahrscheinlich Viehdiebe waren, welche in den Ansehlungen gestohlen hatten und auf einem Umweg ihre Beute in Sicherheit brachten. Raum war man diesen Feinden ausgemichen, so wurde man, als man sich eben gelagert und ein helles Feuer angezündet hatte, von einem „Kui“ in der Ferne überrascht. Arthur befohl sogleich das Feuer auszulöschen, um die Eingebornen nicht durch den aufsteigenden Rauch anzugehen. Auß, die Unvorsichtigkeit, auch hier bei der Hand, und schüttete bähig ein Gefäß mit Wasser über die glühenden Scheiter, so daß natürlich sogleich eine weiße Säule emporwirbelte. Es währte auch gar nicht lange, so versündigte ein Geräusch im Busch das Jernahmen der Eingebornen. Man machte sich zwar gefechtsbereit, als man aber die große Anzahl der Australier überfah, hielt man es für besser Geduld statt Gewalt zu brauchen. Bald war jeder der Irsfahrer von sprintragenden Australiern umringt, die zwar nicht feindselig, aber doch sehr jubringlich sich benahmen. Ein Wüder nahm unter andern den Sonnenhut Miß Margaret vom Kopf und setzte ihn auf. Diese Tracht fand bei seinen Kameraden so viel Beifall, daß bald sämtliche Hüte der Ueberfallenen

Besizer und Köpfe gewechselt hatten. Inzwischen hatten andere Wüde das halberloshene Feuer wieder hell gehalten und britten daran einige Fische, die Baldabella an dem zuerst überschrittenen Wasser herpunktet hatte, und welche zum Abendmahls unserer Wanderer bestimmt gewesen waren. Wie die Hüte waren wahrscheinlich auch die übrigen Kleidungsstücke oder Reste von Kleidungsstücken von den Australiern „ermorben“ worden, wenn sie nur so leicht wie die Hüte hätten entfernt werden können, so aber blieben die Wüderer im Zweifel ob nicht die Kleider ein integrierender Theil dieser sonderbaren Art von Geschöpfen seien. Baldabella dagegen wurde vom Gähnpilger der Australier als künftige „Dschin“ bezeichnet, und wäre den Weg der andern Beutezüge gegangen, wenn nicht plötzlich die Australier auf die andere Seite der Wanderer gestoben wären. Zum größten Schreck der Geplünderten fiel ihnen auch die Pulverbüchse in die Hände. Da sie mit dem gefährlichen Spielzeug in der Nähe des Feuers hantirten, suchte sich jedermann der Karawane vor einer Katastrophe zu schützen, die auch nicht ausblieb. Endlich war es einem Eingebornen gelungen den Deckel von der Büchse zu heben, gierig griff er hinein, nahm eine Handvoll Pulver in den Mund, ließ aber das schlechte Gewürz mit aufständlichen Tragen rechts und links aus, und warf die Büchse verächtlich ins Feuer, wo natürlich das Pulver mit einem furchtbaren Knall explodirte. In der nächsten Minute waren die Eingebornen, von denen elische mehr oder weniger beschädigt und versengt worden waren, nach allen Winden hinausgestoben, und die kleine Karawane war sie gänzlich los, freilich auf Kosten einer Abendmahlzeit und ihres unerfesslichen Pulververorraths.

Weit ernster war ein Abenteuer in welches sie hart an der Schwelle der Civilisation ein paar Tage später verwickelt wurden. Beim Morgengrauen sahen sie plötzlich ihr Lager von einer schier bewaffneter Wüder umringt. Widerstand wäre fruchtlos gewesen, und man hat daher Baldabella den Räubern die Armut der Karawane zu schildern. Zu aller Erstaunen antwortete einer der Strauchdiebe englisch, daß man nicht abgeneigt sey gegen Geld und Gelbeswerth die Gesellschaft in Freiheit zu setzen. Vor allen Dingen bitte man um das bare Geld der Irsfahrer. Hr. Napburn zeigte seine Creditbriefe aus Calcutta und Sydney vor, lieferte auch ein paar Guineen ab, fragte aber wozu Geld mitten in der Wildniß barbarisirten Europäern nützen könne. Man beuteile ihm daß er sich nicht darum kümmern möge, und daß vorgesorgt sey um auch in der Wildniß Geld gegen Brantwein und dergleichen umzusetzen. Mit großer Befriedigung vernahm die unglücklichen Wanderer von den Räubern, daß bereits die ihnen befreundete Familie Dorewell am Schwanenfluß angekommen sey und ihre Ansehlungen herzuholen begonnen habe. Man kam überein daß die Busfranger — denn es befanden sich mehrere von ihnen unter den Wüderern — einen der Jirgen in Begleitung eines Gefangenen von den Dorewell abschicken, und mit diesen über das Besorggeld baar oder in Brantwein verhandeln sollten. Zunächst brachte man die Karawane als Gefangene tief in den Busch, wo eine kleine Niederlassung von Hinderhütten stand, in deren Nähe elisches Hornvieh und Pferde grast. Man wies den Gefangenen eine abgelegene, schmutzige Hütte an, aber es war das erste Gebäude welches sie seit Jahr und Tag betraten, und er schien daher immer wie ein Geschenk der Civilisation. Am nächsten Tage gieng Zad mit einem der Busfranger, von denen eine Mehrzahl sich in jenem Schutzwinkel aufzuhalten schien, nach dem Schwanenfluß ab, um dort das Besorggeld aufzutreiben.



Unter den Strauchbüschen hatte sich aber schon am ersten Tag einer, Namens David Simple, Arthur Mayburn genähert, und ihm erzählt er sey mit den Devereills nach dem Schwänenfluß gekommen, in schlechte Gesellschaft gerathen und schließlich mit den Fußträngern davongelaufen. Jetzt sey er das Leben im Walde mit Wilden und entlaufenen Sträflingen satt, er fehne sich wieder zurück nach gestifteter Gesellschaft, am liebsten nach Sydney. Wenn ihm Hr. Mayburn versprache daß er ihm bei seinem ehemaligen Herrn, Hrn. Devereill, Verzeihung auswirke, und ihm bei nächster Gelegenheit die Rückfahrt aus Westaustralien nach Sydney vergüte, so sey er bereit die Gesellschaft auch ohne jedes Vergeltung bequeme und sicher in Freiheit zu setzen. Der Plan wurde dann am nächsten Tage gemeinsam besprochen, und er beruhete darauf daß man in der Nacht, wenn die Fußtränger berauscht im Schlaf lägen, wie dies stets eintrete solange noch ein Tropfen „Stoff“ vorrätig sey, heimlich aufbreche, und von David geleitet sich nach der Stelle im Walde schleiche wo die Pferde angebunden ständen. Diese Thiere müsse man bestiegen oder wenigstens in Freiheit setzen und während der Nacht einen ausreichenden Vorprung zu gewinnen suchen. David hielt Wort, und erschien nach Mitternacht in der Gölle der Gefangenen, die vorsichtig nacheinander sich entfernten. Als man den Weideplatz der Pferde erreichte und die Pferde selbst bestiegen hatte, gieng es eilig vorwärts, und ehe der Morgen graute, war man den Fußträngern schon ein beträchtliches Stück voraus. Die letzte Gefahr verschwand aber, als man an der Gränze der Ansiedlungen Jod mit den Devereills begegnete, welche noch elische Nachbarn ausgebeuten hatten um den Wegelagerern statt eines Abgesandes eine erste Züchtigung zuzulassen zu lassen, denn unter den nämlichen Pferden auf welchen die Flüchtlinge sich gerettet hatten, wurden die meisten als alte Bekannte, nämlich als Eigenthum der Squatters selbst erkannt. Die jungen Leute schloffen sich natürlich sogleich der Expedition in den Busch an, während Hr. Mayburn mit den Frauen seine Reise nach der Aushebung der Devereills vollendete, fest entschlossen seine verabschiedigten Missionenversuche in Indien aufzugeben und in Westaustralien zu bleiben.

Nachdem wir also die Irrfahrer zur gestifteten Gesellschaft zurück begleitet, brechen wir ab, ohne der gelungenen Klaxia gegen die Galgenwölge im Busch weiter zu gedenken, die natürlich zu Gunsten der westaustralischen Ansiedler entginge.

## Eine Episode aus einem Seesturm in der Antillen-See.

(Aus Chambers's Journal.)

Vor etwa zwanzig Jahren auferste ein zur brittischen Flotte gehöriges Kriegsschiff in dem Haupthafen von Antigua, das bekanntlich ein Eiland der Gruppe ist welche man die westindischen Inseln nennt, und die zum brittischen Reiche gehört. Es war ein heißer schmüler Tag im

Anfang des Monats Juni. Der dicke Nebel welcher um diese Jahreszeit zuweilen wie ein Vorhang über allem hängt, hatte sich durch die Hitze der Sonnenstrahlen verzogen, und sammelte sich, wie ein weicher Feind, langsam hinten am Horizont. Kein Windhauch regte das Wasser auf, keine Seermöve schlug mit ihren Flügeln an das Schiff. Das lange Wimpel hing trüg vom Mastbaum herab, als ob es theilnehme an der allgemeinen Regungslosigkeit der Natur. Die Oberfläche des Meeres glich einem Spiegel, der nur hin und wieder getrübt wurde durch eine schwarze Fimne die in einiger Entfernung lag das Wasser kräuselte, und verschwand sobald ihr Besitzer wieder in die Tiefen hinabsank. Als die Sonne jedoch ihre Mittagshöhe erreicht hatte, erhob sich ein frischer Wind — kein kalter und steifer, sondern ein in unregelmäßigen Stößen kommender und gehender, der heiß war wie der Hauch eines Dämons. Trotz dieses verächtlichen Aussehens des Wetters und des reißenden Fallens des Thermometers erbat sich ein Theil der Midshipmen die Erlaubniß die Pinasse nehmen zu dürfen um einige Stunden lang auf dem Meere herumzuweilen, und erhielt sie, aber unter der Bedingung daß sie sich nicht weit vom Schiff entfernten. Die Gesellschaft, welche aus sechs Gabelten und zwei Matros bestand, brach demgemäß, trotz des warrenden Murrens einiger alten Oerjaden, frohen Muthes auf. Gedankenlos und furchtlos, wie englische Seeleute gewöhnlich sind, sollten sie dem stärker und kühler werdenden Wind und dem schnell sich ändernden Aussehen des Himmels keine Aufmerksamkeit. Die Fluth nahte mit großer Kraft ihrem Ende, und bald waren sie außerhalb der Mündung des Hafens, und segelten mit trefflichem Wind und der vollen Stärke der Ebbe an der Küste des Llandes dahin. Einer der Matros war am Steueruder, ein Gabelt bei der Reizebank, die übrigen lagen trüg im Boot umher und rauchten und schwatzten, als, gleich einem Donner Schlag, ein heftiger Windstoß sie überfiel, und das leichte Boot in einem Nu umstürzte. Die ganze Mannschaft sank unter, kam aber, wie Aorte an der Oberfläche schwimmend, bald wieder zum Vorschein, und hatte sich in kurzer Zeit gleich einer Schaar Wasserfögel am Kiel ihres umgestürzten Boots gesammelt. Als sie das Wasser aus ihren Augen abgeseigt, schauten sie ein wenig um sich, und erkannten daß keiner von ihnen fehlte; sie plogen Rath über ihre Lage, und über die Ausfichten welche für und wider ihre Rettung sprachen. Der Stand der Dinge war keineswegs ermutigend, und würde Leuten welche weniger Charakterfestigkeit besaßen hätten, als sie, hoffnungslos gedankt haben. Sie hingen an dem Brad eines kleinen Boots, ihr Schiff war der Regenwollen halber ihren Augen entzogen — denn der Sturm war jetzt in seiner ganzen Wuth ausgebrochen — und das Land, derselben Ursache wegen, unsichtbar. Die See fieng schnell an hoch zu gehen, der Wind hatte sich in einen vollkommenen Orkan verwandelt, und — was schlimmer als alles andere — sie wurden mit voller Wind- und Zustkraft in das caribische Meer hineingetrieben; einmal dort, außerhalb der Eyre von Schiffen und weit vom Land entfernt, wäre ihr Schicksal besiegelt gewesen. Bei einem solchen Stand der Dinge blieb ihnen fast nur die Hoffnung, die sie heigten, daß Schiff werde Boote ausfinden um sie aufzusuchen. Eine tröstliche Vermuthung, die aber allzu wenig Grund hatte. Endlich vereinigten sich die beiden ältesten über einen Plan, den indeß nichts als die verzweifelte Lage, in der sie sich befanden, ihnen eingegeben haben konnte. Sie wollten den Versuch machen ans Land zu schwimmen. Die Küste lag etwa 3 engl. Meilen ab; sie waren beide vorreißende Schwimmer, und wos die Entfernung betraf, hätten sie an einem 'winzigen Tag ohne große Furcht des Heißblutens

den Versuch unternehmen können; bei hochgehender See aber war es etwas ganz anderes, und Wind und Fluß, obgleich nicht unbedingt gegen sie, vereinigten sich sie unter das Ror der Insel zu legen. Ueberdies wimmelte es an diesem Plage von Haifischen. Inbess fürchteten diese beiden bis auf die Haut entleerten braven Burche nichts, sondern sprangen, nach einem kurzen Gebeteuwohl und einer flüchtigen Ermahnung an die Großen den Kleinen zur Stütze zu dienen, und an alle den Muth nicht zu verlieren, in das Meer.

Ich vermag nicht zu schildern mit welchen Gefühlen diese beiden Männer ihr kleines Boot verließen, das, so getrieblich es an und für sich seyn mochte, doch als Zufluchtsort zu betrachten war im Vergleich mit den undarmherzigen Wellen, denen sie sich auf Gnade und Ungnade anvertrauten. Sie hatten beschloffen so lang als möglich, sowohl zur gegenseitigen Ermunterung als auch zu einigem Schutz gegen die gefährlichen Haifische, nahe bei einander zu bleiben. Fast eine ganze Stunde lang schwammen sie fort, bald auf dem Rücken liegend um zu ruhen, bald wieder kämpfend für das theure Leben. Bis jetzt hatten sie keine Haifische gesehen, und saßen, trotz ihrer Ermüdung, neuen Muth, als sie, nach einigem Aufhören des Windes, das Land erblickten, wie es sich dunkel und bedrückend über seinem weißen Brandungsrand erhob. Mithin aber, ohne daß sie zuvor das geringste wahrgenommen, saßen sie sich auf allen Seiten von schwarzen Finnen umringt — ein Ausruf der Verzweiflung entstieg bei diesem Anblick ihrer bedingigten Brust, und sie hatten in Todesangst der Schmerzschnitte die ihrem Daseyn ein Ende machen sollte; mechanisch schwammen sie fort, zu ihrem Erstaunen aber kamen die Haie, obgleich rund um sie her spielend, nicht in bedrohliche Nähe. Sie machten zwar unaufhörliche kurze Anläufe auf sie, und wenn die armen Burche in voller Todesangst ihre Augen schlossen, giengen sie an ihnen vorbei; oder sie drehten sich auf ihre Rücken, <sup>1</sup> öffneten ihre ungeheuren Klauen, und schlossen nur wenige Zoll von dem Leib ihres Opfers die Zähne mit einem lauten Geklirr. Einer dieser Männer äußerte später, er habe damals das Gefühl gehabt wie eine Maus die sich in der Gewalt einer Raie befindet, welche mit dem armen Geschöpf spielt ehe sie dasselbe frist. Indessen schwammen sie, neben diesen sie umringenden eustelischen Ungeheuern, fort und fort, während der Donner drüllte, die Wille ob ihren Häupten jischten, und sie, ermüdet und erschöpft, gegen hohe See, schredlichen Wind und starke Fluß kämpften. Man liest oft von Schredensnächten welche die Haare eines Menschen grau gemacht. Viele davon lassen sich wohl als friedliche betrachten im Vergleich mit den grauen-vollen Bedingigungen dieser jähsflüchtigen Schwimmmen. Endlich indeß gelang es ihnen sich dem äußersten Ende der Insel zu nähern; die Haifische verließen sie allmählich, einer nach dem andern, jedoch nicht ohne daß das letzte dieser Ungeheuer zum Abschied noch einen Anfall auf den ihm nächsten jungen Burche machte, und ihm, obwohl es ihn mit seinen Zähnen verfehle, mit einem Schwanz einen heftigen Schlag auf den Unterleib versetzte. Der arme Burche schrie jämmerlich; sein Begleiter, der ihm einige Ellen voran schwamm, lehrte daher, obgleich gänzlich erschöpft, um, und leistete seinem Freunde Weisand; er unterstützte ihn bis er sich wieder so weit erholt hatte daß er fort kommen konnte, und endlich gelangten sie auf festen Grund. Mit Mühe erklimmen sie den Strand, und legten sich dann einige Minuten

lang, völlig entkräftet, nieder; allein der Gedanke an ihre an dem umgestürzten Boote hängenden Kameraden spornete sie zu neuen Anstrengungen. Nachdem sie ungefähr eine halbe Meile weit auf einige Häuser zugewandt waren, stießen sie auf eine Anzahl Neger, welche, da unsere Helden völlig nackt waren, mit Steinen Angriffe auf sie machten, und sie würden aller Wahrscheinlichkeit nach als Opfer dieses Rächtschuldensinnes gefallen seyn, wenn nicht glücklicherweise in diesem Augenblick ein Officier vorübergekommen wäre und sie erkannt hätte.

In wenigen Minuten hatten sie ihre Gefährde erpöht, und waren geeignete Maßregeln getroffen um den Rest der Abtheilung zu retten. Schnell wurden Boote unter das Ror der Insel vom Stapel gelassen, und die beiden Mates, obgleich vor Erschöpfung todmüde, beharrten darauf sich mit einzuschiffen. Die Gefahr war noch nicht vorüber, denn die See gieng dergeho; der Wind hatte ein wenig nachgelassen, und die Nacht brach schnellen Schritts herein. Lang und hart kämpfte man mit dem aufgeregten Element, konnte aber von den Vermissten nichts sehen. Es war ganz dunkel geworden, und die Leute hingen an zu verzweifeln. Ein Boot war bereits an die Küste zurückgekehrt, als sie, bei dem Glanz eines lebhaften Wistrahls, das enttastete Boot mit den halbertrunkenen Seeleuten auf dem Ramm einer ungeheuren schwarzen Welle sahen. Sie segelten auf sie zu, und sanden zu ihrer großen Freude daß kein einziger fehlte. Auch diese Leute hatten angesungen zu verzweifeln; sie hatten gefürchtet ihre beiden braven Kameraden seyen zu Grunde gegangen; sie waren ermüdet und halb erschöpft durch die Meeremogen, die unaufhörlich über sie hereingebrochen, und einige sprachen bereits davon vom Boote sich loszulassen — da nahte die Stunde der Erlösung aus für sie.

Als die beiden braven Mates die Küste erreichten, schwanden ihre Kräfte. Die Reaction welche ihren Anstrengungen und Gefahren folgte, war groß und gefährlich. Einer starb, ein Opfer seines Selbstmuths; der andere blieb zwar am Leben, aber seine Gesundheit litt ersten Schaden, und seine Seelkräfte wurden, durch all das was er durchgemacht, angegriffen; noch monatelang nachher fuhr er in seinem Bette mit einem Schredensschrei auf, da er in seinen Fieberphantasien jene Ungeheuern von Haifischen nach ihm starren sah und das Klappern ihrer scharfen Zähne hörte.

Diese wundervolle Rettung löst sich nur durch den Umstand erklären daß der Flay wo sie landeten die Stelle des Schlachtfeldes für die Truppen war, und daß die Haifische von dem zu jener Zeit in das Meer geworfenen Abfall sich so gänzlich fühlten, daß selbst der ungewöhnliche Lederbissen eines „weißen Mannes“ sie nicht in Versuchung fähren konnte. Hätten indeß nur einige Tropfen Blutes das Wasser gefärbt, so würde die Sache einen ganz andern Ausgang genommen haben; denn die Haifische werden, wie die Raubtiere, durch den Anblick von Blut zu wahrer Wuth aufgestachelt, und in der Lage dieser beiden armen Burche wäre ihnen der geringste Rip in die Haut verberlich gewesen.

<sup>1</sup> Der Haifisch legt sich brunnlichst auf den Rücken wenn er nach seiner Brust schnappen will.

## Die californischen Quecksilber-Minen.

Bei dem bedeutenden Einfluß den seit Entdeckung der New-Almaden-Mine die billigere Herstellung von Quecksilber auf den Betrieb der Silberminen in Mexico und Süd-America ausgeübt hat, und der wichtigen Rolle die dieser so lange monopolisirte Artikel sowohl im Verbrauch der californischen Goldminen als in den Ausfuhrlisten dieses jungen Landes gespielt hat, ist es gewiß nicht uninteressant die plötzliche Verschließung einer der Hauptquellen zum Standpunkt eines Ueberblicks zu wählen.

In einem früheren Bericht über die New-Almaden-Mine, mit Beschreibung ihrer Betriebsverhältnisse und einem Rückblick auf die Umstände der Entdeckung, ist auch der Tiefgrube gedacht, und dabei erwähnt worden daß es den Inhabern schwer werden dürfte den Besitz auf die Dauer zu versehen, und daß so wie die Prozesse der bisherigen Litigation den Kostewerth der sämtlichen Werke und Gebührligkeiten schon bei weitem überschritten, eine fast unabsehbare Streiffrüfung auch dem fernern Wirken der Compagnie hemmen in den Weg treten würde. Die richtige Ansicht ist vielleicht daß die gemachten Versuche der Interessenten, einen unvollständigen aber dennoch in Billigkeit haltbaren Mineralien unter dem mexicanischen Denunciationsgesetz durch später unternommene Schritte in einem weit präciseren Colonisations-Grant zu verwandeln, zu den jetzigen Anschuldigungen Raum gegeben, welche den Verlußt der Mine befürchten lassen, während der Anlauf der beiden Nachbartitel, welche mit diesem Grant collidiren, das sicherere Mittel gewesen wäre um allen Mißbilligkeiten zuvorzukommen und aller Wahrscheinlichkeit nach im ungehörten Besitz der Mine zu bleiben.

Die vor einigen Wochen in Folge der Verhandlungen über diesen Colonisationsgrant von zwei Jueques, im United States District Court „United States vs. Castillero“ verhängte Schließung der Werke, obgleich sie nicht auf einem entscheidenden Richterpruch, sondern nur auf einer Anklage von Aemterverfälschung begründet ist, und also von der Finalentscheidung über den Titel selbst abhängt, ist als vorläufige Beschlagnahme abseiten der Vereinigten Staaten zu betrachten, die den bisherigen Besitzern bei fast unbestreiteter Verwerfung ihres Titels nur den langwierigen und kostspieligen Weg der Appellation nach Washington offen läßt. Mittlerweile kann die Mine ohne eine ganz unerwartete Wendung weder für Rechnung der bisherigen Eigentümer noch für Rechnung der Regierung bearbeitet werden, und auch selbst der Vorbehalt der ersten, dieselbe unter Intervention aber auf ihre eigenen Kosten in Verwehr und guten Stand zu halten, ist bis jetzt unberücksichtigt geblieben. Am allerwenigsten ist auf Wiedereröffnung der Arbeiten für dritte Rechnung, d. h. für Rechnung der mit der New-Almaden-Compagnie im Streit befindlichen Privatparteien zu denken, bis die jetzige Streiffrüfung zwischen den Vereinigten Staaten und der Compagnie zur Entscheidung gebracht ist. Unter solchen Umständen ist für Jahr und Tag keine Wiederbearbeitung der Mine zu erwarten, und so sehr auch sowohl die Mine selbst und der damit verknüpfte Localwohlstand als das weit wichtigere Minen- und allgemeine Interesse des Landes darunter leiden, wird dennoch alles dem fernern Verlauf der gerichtlichen Verhandlungen anheimgestellt bleiben müssen.

Es ist eine hier allgemein bekannte Thatsache daß dieser gegenwärtige Proceß im United States District Court, wenngleich ansehn-

lend ein ex officio Einschreiten der amerikanischen Regierungsbeamten gegen unrechtmäßige Ausbeutung der Mine, in Wirklichkeit den Untertanen einer aus Speculanten und Politikern bestehenden Clique zuwider schreiben ist, welche, den Widerständern der New-Almaden-Compagnie in die Hände spielend, ihren Einfluß in Washington zu benützen gewußt hat um auf diesem Wege die administrative Repräsentation des Angriffs als Hebel für ihre individuellen Zwecke zu gebrauchen. Es ist weder wahrscheinlich daß die Regierung ihr Eigentumsrecht geltend machen, noch überhaupt technisch erschöpfend vorgehen werde, weil doch am Ende der Staat von Californien billige Rücksicht genießen dürfte. Ueberhaupt ist ein Betrieb dieser Mine für Rechnung der Regierung dem Geiste der Verfassung und der Tagespolitik ganz zuwider, auch die Parcellirung zur freien individuellen Bearbeitung (wie in der Goldregion) bei einer Quecksilbermine ganz unpraktisch, und deshalb Verpachtung (wahrscheinlich für Rechnung des Staates durch eine Gestions-act) wohl die einzig denkbare Maßregel, falls, wie noch sehr zweifelhaft, das Souveränitätsrecht wirklich in praktische Anwendung kommen sollte.

Noch unwahrscheinlicher ist die Durchsetzung des vorliegenden Entschädigungsantrags für die bisherige Ausbeute (auf 8 Mill. Dollars veranschlagt), ja es ist vorauszusetzen daß das Aufkommen dieser Pfafte des jetzigen Proceßes den Eigenthümern Gelegenheit bieten werde ihre Stellung zu verbessern, und wenn nicht auf einen vollständigen mexicanischen Mineralien, denn doch auf die Billigkeitsgrundlage der Entdeckung, Denuncierung und des ununterbrochenen Betriebes unter Betrieb in einer Court of Equity wenn nicht das Land, doch wenigstens die Mine zu retten, auf welche keiner der Gegenpartien, selbst wenn ihr Nachbartitel die Mine betreiben sollte, gleiche Anwartschaft zufließt. Im Hinblick auf die im allgemeinen so überaus liberale Politik und Offenlegung der ganzen Goldregion zur ungehinderten Bearbeitung durch Individuen aller Nationen scheint auf den ersten Blick in dem Schließungsdecret große Härte, und in Berücksichtigung der Bearbeitung schon vor der Gession Californiens an die Vereinigten Staaten, und der jedenfalls der mexicanischen Aera angehörigen Entdeckung (1845) sogar Ungerechtigkeit gegen die bisherigen Eigenthümer zu liegen, und eine Sanction des geschiedenen Reichthums im Widerspruch mit allen Rücksichten der Garantie des Privateigentums zu stehen.

Ein Hauptunterschied in den Concessionsverhältnissen dieser Quecksilbermine im Vergleich zur freien Bearbeitung der Goldregion liegt in der Eigenthümlichkeit des Betriebes der ersten, welche Concentration und große Capitalauslage erfordert, die sonstigen Mineralunternehmen begünstigt, und überhaupt mehr als Industriezweig zu betrachten ist, der auf jede Weise begünstigt werden sollte. Aber alles was auf ein Monopol hinausläuft, ist einmal dem Amerikaner verhaßt, und wo es sich nicht um ein unantastbares Recht, sondern um bloße Zulassung handelt, steigt die Schwierigkeit der Stellung mit der Größe der Capitalauslage und des sonstigen Eigentums. Auch liegt noch im Zweifel ob die bis jetzt befolgte administrative Politik hinsichtlich der freien Ausbeutung der Goldregion wirklich liberalen Tendenzen oder vielmehr der Macht der Umstände und der Unausführbarkeit eines Verbotssystems zuwiderstreben ist. Die Frage des Eigentumsrechts ist sogar mit Bezug auf edle Metalle zwischen Staat und der Föderalregierung noch unentschieden, und ferner die legale Auffassung des Ranges von Quecksilber zwischen edlen und niederen Metallen so wie die Bindkraft der mexicanischen Mineralprincipien unter dem Uebertritt in amerikanische Verhältnisse, mit

Bezug auf die respective Stellung und die Rechte des Mineurs denen des Grundeigentümers gegenüber, ein noch undefinirtes Problem, ein weites Feld zu endlosen Diskussionen, die alle mehr oder weniger auf diesen Fall Anwendung haben.

Mineralien haben die beiden andern in Californien bis jetzt eröffneten Quecksilberminen (die Guadalupe-Mine in der Nähe der New-Almaden, deren Eigentümer in Baltimore ansässig sind, wird durch die Santa-Clara-Company bearbeitet, und die New-Yorja-Mine in dem Gebirge hinter San Juan unter Auspicien eines hiesigen Capitalisten betrieben) unter Etodung der New-Almaden-Mine, die so lange ein unumschränktes Monopol ausgeübt, eine raschere und fräftigere Entwicklung zu erwarten.

Es ist mit Gewissheit anzunehmen daß der Zinnberreichtthum Californiens sich nicht auf diese bis jetzt gemachten Entdeckungen beschränkt; aber abgesehen davon, dürften in beiden der Erze genug vorhanden seyn, um, vollständig entwickelt, dem Ertrag der New-Almaden-Mine das Gegengewicht zu halten oder für deren Etodung Ertrag zu bieten. Allein fürs erste ist noch keine Aussicht dafür, weil keine der beiden noch auf den Standpunkt gebracht ist um mit Macht bearbeitet werden zu können.

Die New-Yorja-Mine bietet alle Aussicht auf erzielbare Aern von reichen Erzen, wird aber jederseits mit den großen Nachtheilen der Entfernung vom Verschiffungspunkte und einer abgelenkten, schwer jugendlichen Mühsal zu kämpfen haben. Die Guadalupe-Mine, wenigstens schon seit Jahren unter Bearbeitung und aller natürlichen Vortheile der New-Almaden-Mine theilhaftig, ist, vom bisherigen Erfolg der Arbeiten zu urtheilen, weder mit reichhaltigen Erzen noch nachhaltigen Aern ausgestattet; auch ist der Betrieb nicht der Art gewesen um einen stetigen Ertrag zu entwickeln, so daß nachdem die gerade vorliegenden Aester ausgearbeitet, vielleicht erst zeitraubende leistungsfähige Prospekte erforderlich sind um wieder neue Aern offen zu legen; auch macht die Entwässerung der Mine viel zu schaffen.

Mit Bezug auf den Landesconsum von Quecksilber, wenigstens solcher durch Ueberhandnahme des Amalgamationsprocesses in der ganzen Goldregion bedeutend in Aufnahme gekommen, ist es ungemein schwierig zu einer richtigen Schätzung zu gelangen. Was aber auch das Quantum des wicklichen Verbrauches seyn möge, so ist es eine Thatsache daß das spanische Quecksilber selbst bei bedeutend höhern Preisen vorgezogen worden ist, daß der Ertrag der neuern californischen Quecksilberminen auf heute schon dem Consum genachsen seyn dürfte, so daß unter Berücksichtigung obigen Umstandes für die hiesige Goldregion das Schicksal der New-Almaden-Mine ziemlich gleichgültig ist. Weit fähbarer wird die Wirkung für die Silberbearbeitung in Mexico und Silberamerika werden, wo der billigere Preisstand dieses Hauptrequisit für glänzigen Einfluß ausüben hat.

Es ist anzunehmen daß die New-Almaden-Company unter solchen Umständen aus ihren allenthalten vertheilten großen Lagern in der unausschöpflichen Winterherbölzung lindernen Balsam für die Schlüge der Regenzeit schöpfen werde.

Hier in Californien ist natürlich wenig Vorrath übrig geblieben, da alles gemonnene Metall fort und fort für Rechnung der Unternehmer ausgeführt worden ist.

San Francisco, Dec. 1858.

## Die preussische See-Expedition nach Japan.

Schon seit längerer Zeit ist in den öffentlichen Blättern davon die Rede gewesen daß die preussische Regierung die Ausführung einer See-Expedition beabsichtige, um zunächst mit Japan Handelsverbindungen auf der Basis eines Vertrages anzuknüpfen, und da nun auch in den letzten Tagen im Hause der Abgeordneten der Regierungskommission für Schöpfung der Budgetcommission die Erklärung abgegeben hat daß die Ausführung dieser Expedition in der Vorbereitung begriffen sey, so halten wir es nunmehr an der Zeit, unter Zugrundelegung authentischer Quellen, auf einen Gegenstand näher einzugehen welcher berechtigt ist auch außerhalb Preussens vielfach ein Interesse für sich zu beanspruchen.

Der Erfolg nämlich mit welchem die größeren Seemächte in verhältnismäßig kurzer Zeit Freundschafts- und Handelsverträge mit dem japanischen Reich abgeschlossen und dadurch ihrem überseeischen Handel eine neue Absatzquelle eröffnet haben, ist auch bei der preussischen Regierung die Veranlassung gewesen ihr Augenmerk auf jene noch so wenig genannten Länder zu richten. Die Expeditionen der Nordamerikaner, Engländer, Franzosen und Russen dorthin sind von gutem Erfolg begleitet gewesen, und dies ist zunächst der Grund weshalb auch von dem biesseitigen Gouvernement der Entschluß gefaßt wurde eine ähnliche Expedition mit kommenden Herbst, oder doch spätestens im nächsten Frühjahr, ins Wert treten zu lassen; dieselbe soll gleichzeitig auch mit China, Siam und den Sandwichs-Inseln Verbindungen anknüpfen, zwischen welchen Ländern, wie auch mit Japan, noch keinerlei Verträge Preussens oder des Zollvereins existiren. Obgleich Japan hierbei gewöhnlich zuerst genannt wird, so scheint doch China unfehllich der Vorrang zu gebühren. Es haben sich dort schon viele deutsche Kaufleute angeheißelt, und die Producte des Zollvereins gehen in großer Menge nach jenem Lande; der Verkehr indessen mit den Chinesen und den Landesautoritäten laßt sich bis jetzt meist auf die englischen Verträge. Die preussische Regierung ist dort durch Consuln und zwar nur durch einen in Canton vertreten, denen selten eine größere Macht und fast nie der directe Verkehr mit den höheren Behörden, oder gar mit der Regierung selbst zugehanden wird. Ein Vertrag mit China würde also eine Nothwendigkeit seyn, die man erfüllen müßte um den dort residirenden Deutschen, deren größte Zahl an der Spitze von Handelshäusern ersten Ranges steht, den gehörigen Rechtsschutz zu sichern. Man kann ebenso auch auf einen guten Absatz der dorthin zu exportirenden Waaren hoffen, da die übergroße Bevölkerung an und für sich viel consumirt, und Danks sey es den Bemühungen der Engländer und Franzosen, nach und nach anfängt sich an Bedürfnisse zu gewöhnen, die am besten und billigsten aus europäischen Fabriken beschafft werden können. Als Aequivalent für die Importe bietet China seine Colonialwaaren und die Erzeugnisse seiner Manufacturen, welche bereits auf allen Märkten der Welt Eingang gefunden haben. Ähnliche Umstände walten in Siam ob; die Exporte haben auch dort im großartigen Maßstabe zugenommen, und der augenscheinliche Fortschritt, der in England erzeugt wurde, hat gerade sein Hauptaugenmerk auf einen engeren Anschluß an die europäischen Staaten gerichtet. Anders und weniger günstig erscheinen indessen die Verhältnisse in Japan. Wenn auch hier ebenfalls schon Verträge mit anderen Mächten bestehen, die als Basis für die biesseitigen Verhandlungen dienen könnten, so fehlen doch andererseits die Motive, welche in der Regel Verträge ins Leben rufen, vorläufig fast gänzlich. Eine Niederlassung von Deutschen in den dem europäischen Handel geöffneten japanischen Häfen



ist nicht da, und wird sich auch schwer bewerkstelligen lassen solange die Verkehrsverhältnisse mit den Japanesen so schwierig, wie sie bis jetzt sind, bleiben. Die holländische Niederlassung, die dort seit 300 Jahren bei Nangasacki besteht, fristet ihr Leben nur mit Mühe, und von den schlagenden Beweisen welche die übrigen Nationen aufzählen können, fehlt noch jede Nachricht. Die Nordamerikaner haben zwar manches dort bewirkt, inessen muß man bedenken daß sie übermäßige Kosten nicht scheuten, wie dies in Betreff der completeisen Eisenbahn von einer englischen Meile, der elektrischen Telegraphen und eines Dampfboots der Fall war, die von der Regierung der Vereinigten Staaten dem Herrscher von Japan zum Geschenk mitgebracht wurden. Der Verkehr der Ausländer mit den Japanesen geschieht, nach den Berichten die von den verschiedenen Expeditionen hieher gelangt sind, immer durch die dortigen Regierungsbeamten als Medium; Waaren die dort verkauft werden sollen, müssen an die von der Regierung dazu bestellten Commisſionäre abgeliefert werden, die dann ihrerseits zu dem von den Verkäufern gestellten Preise gleich die Zollequote, welche die Regierung vom Import einzieht, aufzulegen. In gleicher Weise geschieht auch der Verkauf japanischer Erzeugnisse; die Fremden dürfen ihre Einkäufe nur in eigens dazu hergerichteten Bajaren machen, und bezahlen an Beamte den Preis den diese hinsichtlich der Waaren abschätzen, und es liegt wohl außer allem Zweifel daß auch hierbei die Regierung ihr Geschäft macht. Hauptſächlich gerührt werden von den japanischen Erzeugnissen die farbigen Waaren, dagegen sollen die Seidenzeuge den Chinesen in keiner Weise an Güte gleichkommen. Lebensmittel, wie Gemüse, Früchte und Geflügel, sind sehr billig, und werden, wie auch Holz und Wasser, von der Regierung den fremden Schiffen geliefert. Der Export von Metallen ist verboten; keinem Fremden ist es gelungen bis jetzt japanische Waffen, die von vorzüglicher Güte seyn sollen, an sich zu bringen; ebensowenig hat jemals einer japanisches Geld bekommen, und an dem Reichthum edler Metalle, den man dort voraussetzte, ſängt man an zu zweifeln, obgleich die Geschichte lehrt daß die Holländer in acht Decennien des 16ten Jahrhunderts nahe an 100 Millionen holländische Gulden in Gold und Silber exportiert haben. Steins und Braunkohlen, die in großer Menge vorhanden seyn sollen, sind noch nicht bloßgelegt. Getreide wird nur für den Consum gebaut, und Colonialwaaren erzeugt das Land im geringen Maße, da das Klima es nicht übermäßig dazu befähigt. Es ist hiernach nicht zu läugnen daß der in die Augen springende Erfolg jedenfalls lange auf sich warten lassen wird, und man ist zu vieler Annahme umphor berechtigt als die natürliche Aversion der Japanesen gegen alles Fremde fortbauert. Die Christen stehen außerdem dort in keinem guten Andenken; Spanien und Portugal hatten vor Zeiten Missionen auf den japanischen Inseln; als sich jedoch die Jesuiten, welche an der Spitze derselben standen, zu sehr in die innern Angelegenheiten des Reiches mischten, wurden um Jahr 1639 alle Christen verbannt, und viele Tausende derselben umgebracht; bloß die niederländische Factorie hielt sich, da deren Angehörige nur ausschließlich dem Handel lebten, doch wurde auch sie auf eine kleine Insel, Desima bei Nangasacki, verwiesen, und ihr Verkehr mit den Eingebornen erlitt viele Beschränkungen. Auch ist in allen neueren Verträgen der Unverletzlichkeit der japanischen Religion in einem besonderen Paragraphen gedacht, und Missionäre dürfen nicht zugelassen werden. Die hieraus entspringenden Vorurtheile haben die Nordamerikaner zu brechen angefangen, und ihre Expeditionen könnten auch bei der projectirten preussischen Expedition wie nützen, doch ist kaum vorauszusetzen daß sich alsbald Leute finden werden

welche Lust hätten nach jenen fernen Inseln zu geben, um sich dort ohne alle Garantie niederzulassen, wie dies viele Nordamerikaner gethan haben. In Deutschland existiren dafür zu wenig Aenteurer.

Die Sandwiche-Inseln endlich, die von der preussischen Expedition auf ihrer Rückfahrt besucht werden sollen, scheinen so vollständig unter englischer (?) Vormäſſigkeit, daß man bei ihrem außerdem verhältnißmäßig kleinen Territorium auf keinen großen Verkehr rechnen kann.

Betrachtet man nun die Resultate welche die verschiedenen Mächte durch ihre Verträge mit Japan erlangt haben, so stellt sich das Verhältniß für die Niederlande am günstigſten; ihre Convention ist die jüngste — sie datirt vom 9 November 1855 aus Nangasacki — und es wird ihnen darin gestattet den Handel in den dem europäischen Verkehr geöffneten Häfen Nangasacki, Hakodadi und Simoda auszuüben; der Besitz der Insel Desima wird ihnen in der Art zugesichert, daß sie auf derselben königlichen Gebäude, Kläufisch und Grundstücke nachweise an sich bringen können, und endlich schießt ihnen der Ueberſchuß des Kupfers, welches im gewöhnlichen Maße gewonnen wird und den die Regierung nicht beansprucht, zu. Die Convention hat 27 Artikel und tritt vom 1 Januar 1856 ab in Kraft: sie ist holländischerseits durch einen Hrn. J. G. Vonler Curtius und einem Flügeladjutanten des Königs Wilhelm II, Graf v. Linden, abgeschlossen. Hiernach hat der untern 3 März 1854 vom Commodore M. C. Perry abgeschlossene amerikanische Vertrag den meisten Werth. Er besteht aus 19 Artikeln und ſichert den Amerikanern den Verkehr in den oben genannten drei Häfen, von denen besonders Hakodadi den nordamerikanischen Walfischfängern von Nutzen zu werden verspricht. Auch glaubt man daß bei einer zu etablirenden Dampfschiffahrtverbindung zwischen Californien und China sich auf den japanischen Inseln eine günstige Station einrichten lassen wird.

Der durch Admiral Stirling vereinbarte englische Vertrag vom 14 October 1854 ist kürzer, und gesteht den Engländern ähnliche Rechte wie den Amerikanern zu, nur bleibt ihnen der Hafen von Simoda verschlossen. Ueber die französische Unternehmung ist nichts in die Oeffentlichkeit gelangt, und von der russischen Expedition unter Admiral Putiatine weiß man nur daß sie mit die günstigsten Zugeständnisse erhalten hat.

Die Expeditionen bestanden gewöhnlich aus 2 bis 3 größeren Schiffen (Fregatten), denen noch einige kleinere beigegeben wurden, um den Transportdienst nach Schanghai, Canton und eventuell San Francisco zu bewerkstelligen. Die Verhandlungen zu den Verträgen selbst sind bis jetzt immer von den an Chef commandirenden Marine-Officieren gepflogen worden, und nur die Holländer machten hierbei eine Ausnahme. Preussischerseits werden die Fregatten Dervis mit 38 und Arcona mit 28 Geschützen mit einer Besatzung von zusammen 700 Mann für die Expedition genannt. Dem Transportdienst soll einer der Schooner übernehmen, wenn die königliche Marine sich dahin nicht im Besitz eines besser geeigneten Fahrzeuges ist. Als diplomatischer Agent soll ein Mann das Geſandtwort begleiten, dessen Dienste bei derartigen schwierigen Verhandlungen schon öfter mit Erfolg in Anspruch genommen wurden. Man darf sich nun schließlich nicht versehen daß der genannten Expedition manche sachliche Schwierigkeiten entgegenstehen werden. Wenn es ferner natürlich nicht Princip seyn darf die Schiffe der jungen preussischen Marine nie auf größere Touren auszusenden, so dürfte es andererseits doch auch kaum zuträglich erscheinen die weltumflüchtigen integrirenden Theile der Flotte auf beinahe drei Jahre ganz aus der Hand zu geben, zumal da hiedurch außerdem



die Fonds welche für die in Dienst gestellten Fahrzeuge ausgeworfen sind, fast gänzlich abhört worden. Die Ausbildung junger Mannschaften und Officiere würde für diesen Zeitraum sehr ins Stoden gerathen, wenn man die Mittel dazu und die natürlichen Lehrer, v. h. Officiere und Unterofficiere, für so lange Zeit fortgehen läßt. Dann muß man aber noch der Kosten gedenken, und wenn man auch davon spricht daß der Fiskus dieselben aus extraordinären Mitteln zu bewilligen geneigt sey, so dürfte schließlich ein Anschlag zu derselben doch wohl ergeben daß man sie um ein bedeutendes unterschätzt hat. Zuletzt wirft sich noch die Frage auf, ob bei einem Vertragsbruch, den man bei unvollständigen Völkern nur zu leicht voraussetzen kann, die preussische Marine jetzt schon mächtig genug ist einen Staat wie Japan, mit 25 Millionen Einwohnern, zum Einhalten der zugesagten Verbindlichkeiten zwingen zu können. Zieht man dies alles in Betracht, so wird man kaum umhin können dem Urtheil unserer Marine-Officiere beizustimmen, wonach das hier in Rede stehende Project vorläufig noch als ein verfruchtetes bezeichnet werden dürfte, und daß man sich in drei bis vier Jahren einen weit besseren Erfolg davon versprechen kann, während man jetzt doch nur Stüdwert zu Stande bringen würde.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Man muß es gewiß als eine Wohlthat betrachten daß die politischen Gegensätze jetzt ihrer Lösung durch die Waffen entgegen reifen. Die Empörung in Toscana, die Unfriede im Kirchenstaat und die Schwüle in Neapel bezeichnen deutlich daß sich die alten Zustände doch nicht mehr verlängern ließen. Freilich ist die gegenwärtige Bewegung theils künstlich vorbereitet, theils absichtlich von Paris aus ins Rollen gebracht worden, wenn es auch scheint, als sollte die Lawine im Aufsteigen noch an Durchmesser gewinnen. Aber das ist ganz sicher daß die Zustände der letzten zehn Jahre sich nicht verlängern ließen, weder für Oesterreich noch für seine Gegner. Beide haben die Zeit verschieden ausgenutzt, und leider, wie es bis jetzt scheint, die Piemontesen besser als die Oesterreicher. Piemont nahm mit offenen Armen alle schiffbrüchigen Politiker auf die in Genua landeten, oder über den Tessin sich jochten. Dazurzog es einen höchst gefährlichen Währungsstoff in das Land, aber es gewann auch die allgemeinen Sympathien. Im Jahre 1848 und 1849 war Piemont dem übrigen Italien so nahe oder so fremd, sagt die Westminster Review in einem von radicaler Hand geschriebenen, sonst aber sehr reichem Aufsatz, wie Maccartney zur Zeit Philipps und Alexanders dem übrigen Griechenland. Es wurde sogar von den Italienern als eine Art Völkchen geringschätzig angesehen, und man zweifelte daß von Völkern gutes kommen könne. Die Hostilität gegen die Verbündeten des gesammten Italiens gewann Piemont große Anhänglichkeit, und da allein in Turin noch die Freiheitstiefe von 1848 erhalten blieben, so mußte unwillkürlich jeder Frei-

heitsduft der Italiener an piemontesischen Begehrtheiten sich zu stützen suchen. Auch die schiffbrüchige Expedition in die Reim erscheint jetzt nutzlos, denn gewiß haben die piemontesischen Truppen das im Jahr 1849 völlig verlorne Selbstvertrauen dort einigermaßen wieder herstellen können. Dennoch war Piemont nicht mehr in der Lage seine bisherige Politik noch fortzuführen. Abgesehen von der Zerrüttung seiner Finanzen mußten die zugestrebten Verantw., welche die Landeslinder von allen Steuern und Bällen vertrieben, aus Gassen allmählich die Herren im Hause werden. Verbannte träumten beständig von einer nächsten Umwälzung; sie bildeten sich ein daß die Heimath, wo sie schon halb und halb verschollen sind, ein ähnliches brennendes Verlangen nach ihnen spüre wie sie nach der Heimath. Sie halten die Revolution für einen Hebel, und zwar den mächtigsten Hebel, als ob eine Desorganisation mehr Aussicht böte als die Möglichkeit und dem leeren Raum zu einer andern Organisation. So treiben sie alle Tugenden an die Erpfosten zu beschleunigen, damit endlich der heiß ersehnte Tag für sie anbreche. Die Verbannten aufnehmen und sie nicht befriedigen, war für Piemont ein Ding der Unmöglichkeit. Es blieb diesem Staat also nur die Wahl im Sinne der Verbannten noch einen Waffengang zu wagen, oder die Emigration selbst aus seinen Grenzen mit Gewalt zu stoßen und sich mit einem absoluten Nachbar zur Verrichtung der letzten Staatseindrückungen zu verbinden.

Oesterreich hat umgekehrt die Zeit benützt, um nicht die Völker, wohl aber die Monarchen der Halbinsel zu überzeugen daß der Genuß ihrer Souveränitäten mit der österreichischen Herrschaft in Italien stehende und falle. Dieses Uebergreifen über den Po war ein Fehler des Wiener Cabinets, denn es stützte dadurch fürsten die Oesterreich in Zeiten der Noth seinen Beistand leisten werden, es stützte sie freilich nur um seiner selbst willen, damit die Revolution nicht jenseits seiner Grenzen ihre Tribünen aufschlagen könnte. Dadurch aber daß Oesterreich allorten in Italien dem hinfälligen Despotismus sein Schwert ließ, zog es auch den allgemeinen Haß auf sich, so daß die Vertreibung der Oesterreicher nicht bloß ein Wunsch der Lombarden und Venetianer, sondern auch ein Bedürfnis in jenen italienischen Staaten wurde über die Oesterreich seinen Tagen hielt. Wohl mag man daher das Wort des Grafen Buol für acht und aufrichtig halten, daß Oesterreich die Verträge mit den Herzogthümern als eine Last betrachte. Das wird immer Oesterreichs größte Schwierigkeit bleiben: verhindert es die Entstehung freier Institutionen in Mittelitalien, so gilt es als Urheber alles Schlimmen auf der Halbinsel, und verflattet es die Ausbreitung moderner Verfassungen, so werden Lombarden und Venetianer um so drüdender es fühlen doch sie unter Oesterreich nie zu ähnlichen Gütern gelangen können. Immerhin aber wäre es klüger gewesen, nicht eine Politik zu verfolgen welche die Zahl der Feinde, die Aufgaben und Kosten vermehrte, ohne durch brauchbare Bundesgenossenschaften für diese Mühen zu entschädigen.

Der andere Schritt den Oesterreich in den letzten Jahren that, war der Abschluß eines neuen Concordates. Dadurch sicherte es sich den Beistand aller kirchlichen Kräfte in der gesammten katholischen Welt. Wir haben schon früher<sup>1</sup> auf die politische Wichtigkeit jenes Staatsactes aufmerksam gemacht. Er hat Oesterreich manche bittere, aber auch manche glänzende Früchte getragen. Im gegenwärtigen Augenblick ist der Alerus nicht bloß in Italien, sondern in Frankreich und

<sup>1</sup> E. Anstalt 1858. S. 2067.

in Spanien wirksam für das Haus Habsburg. Louis Napoleon, der sich lange wie der älteste Sohn der Kirche betrug und eine allerchristliche Figur mit großer Sorgfalt spielte, hat sich jetzt offen zu jenem Theil der katholischen Welt geschlagen den man häufig als den antipapistischen bezeichnen kann. In Spanien ist für die französische Politik eine Verwaltung thätig welche Eingriffe in die Kirchengüter vollzog; in Frankreich ist der Clerus, ehemals so imperialistisch, plötzlich und wahrlich nicht grundlos, umgeklappt; in Piemont herrscht jene Partei welche dem Papst offen den Krieg erklärt hat, und sich nicht einmal durch Communicationen einschüchtern ließ; im Kirchenstaat wird die Bewegung gegen das Priesterregiment gerichtet, in den Marken und den Legationen sogar auf eine reine Laiengewalt und auf administrative Auscheidung vom Kirchenstaat getrunken. Diese Kette der antipapistischen Elemente hängt durch immer schilleriger werdende Ringe zusammen mit jenen Kräften die an dem Bestande des osmanischen Reiches rütteln. Völlig losgerissen ist es daß das — wir setzen nicht un-katholische, aber unchristliche Frankreich und das unchristliche Piemont mit den größten Gegnern des Papstthums (zu denen jetzt wahrlich nicht die protestantischen Mächte gehören), nämlich mit den Orthodoxen, mit Griechen und Russen Brüderchaft gemacht haben. Eine andere Frage ist freilich ob Oesterreich durch den Clerus als Bundesgenossen sich mehr Kräfte erworben als durch den Abschluß des Concordates sich geschadet habe. Wichtig scheint es zu sein daß das Concordat den Päpsten viel willkommener gewesen ist als dem niederen Clerus, von dessen Stimmung in manchen Theilen Italiens die Stimmung des Landvolkes immer abhängig bleiben wird. Die nicht unläufigste Bestimmung des oberitalienischen Landvolkes, welche sich sogar nach den neuesten Berichten noch jenseits des Tizins zeigte, ist ein glühender Schimmer für die Erhaltung der österreichischen Macht in Italien, wenn es auch immer trostlos bleibt nur die untheilbaren Bestandtheile eines Volkes für sich zu haben.

Die Sendung des Erzherzogs Maximilian dagegen, welche jetzt beendigt wurde, dürfen wir als völlig mißlungen betrachten, ohne dem Erzherzog selbst Schuld zu geben, da man ihn eigentlich nie den Spielraum einer selbständigen Selbstthätigkeit genießen ließ. Gewiß hat er manches gute gewollt, aber das Glück begünstigte ihn nicht. Er gab Mailand den Anschein einer Residenz, allein der vicenkönigliche Hof vermochte deshalb nicht den Außenstand der Lombardie anzugehen. In der ersten Zeit schon gab es Spannungen zwischen den Militärbehörden und der Statthalterei, und derselbe Graf Opulsi, welcher jetzt in Piemont commandirt, ehemals bei den Truppen nicht weniger als populär, wurde ihr Oehl von dem Augenblick an wo er gegen den Prinzen die Ansprüche der Armee in ziemlich feindseligem Stolz vertrat. Bei dem kleinen Theil des oberitalienischen Kreises, welcher traditionellen ghibbellinisch gefinnt war, galt der Erzherzog als ein hochbegabter, feinsinniger und klarsehender Staatsmann. Er brachte auch etwas mit was bisher an den Gebietern der österreichischen Italiener gänglich vermist wurde, nämlich Sinn und Empfänglichkeit für den Genius Italiens. Er kümmerte sich um Kunst und Wissenschaft — man glaubte es wenigstens — und die Talente erfreuten sich kurzer Sonnenblicke augustinischer Zeiten. Dieser gute Wille und diese schönen Kräfte scheinen aber an eine düre Aufgabe verschwendet worden zu sein, und der Erzherzog sah bald daß er weder die Lombarden und Venetianer durch Fürsicht erobert könne, noch daß man mit seinem Vorgehen

in Wien zufrieden war. Mißbilligkeiten, die ziemlich öffentlich zum Ausdruck und Geyß gekommen sind, klärten das eingeweihte Publicum auf, daß Gegenseitige in Wien und Mailand sich belästigten. So ist man gegenwärtig also nicht berechtigt zu behaupten daß die Lombardie und Venedig mit einer aufsichtigen gemeinten Sonderstellung unter einem Viceröy ihre nationalen Ansprüche noch nicht befriedigt erachten möchten. Nach einem Zeitraum von zehn Jahren steht man genau wieder am Ausgangspunkte. Man hat nach der Wiedereroberung Oberitalien wie eine begrenzunge Pevinz behandelt, dann eine bürgerliche Verwaltung probirt, und ist jetzt halb willig, halb gezwungen wieder zu einem Regiment des Regens zurückgekehrt.

So setzte man in Wien mehr und mehr sein Heil in eine schlagfertige Armee, und diese wurde beständig in einem tadellofen und muntern Zustande erhalten. Sie kostete dem Land aber auch mehr als das doppelte in den glühigsten Jahren und durchschnitlich das dreifache in den zehn Jahren nach wie in den zehn Jahren vor 1848. Diese Ausgaben waren, wenn man andere Regierungsmittel nicht wählen konnte oder nicht wählen wollte, keineswegs vergeblich gemacht worden, denn wir sehen daß sich Oesterreich zwei Monate von seinem Gegner und von seinen Freunden hin- und herziehen lassen durfte und dennoch immer um mehrere Wochen in seiner Schlagfertigkeit voraus blieb.

Ein anderer mächtiger Alliirter Oesterreichs in Italien scheint in der letzten Zeit an Anhang mehr und mehr eingebüßt zu haben, nämlich Giuseppe Mazzini. Dieser Mann hat wider Willen und unaufgefordert der österreichischen Herrschaft eine große stillische Verdrängung verschafft. Solange die italienischen Regierungen und die italienische Gesellschaft nur zu wählen hatten zwischen österreichischer Gewalt und dem mystisch-jacobinischen Unfug der weiland römischen Republik, da konnte die Wahl sehr vielen zur Qual werden, ganz ähnlich wie die Furcht vor dem roten Geispen die Franzosen so sehr machte daß sie das Kaiserthum als eine Rettung vorzögen. Mazzini ist theilweise seinem jähren Concurrenten, dem Großen Cavour, erlegen, dem, unterstützt von einem unruhigen Souverain, mit den Kräften eines vor kurzem noch äußerst gekommen und gesunden Staates Rouge et Noir zu spielen verfallt wurde.

Das eine ist merkwürdig und bedeutungsvoll, daß die heutige Bewegung Italiens nach Einem gemeinsamen Ziele strebt, und daß bisher aller innerer Zwiespalt unterdrückt oder vertagt wurde. Hierher! Und gehebe das fern und in alle Zukunft, würden janzig Millionen Italiener beständig vertrauensvoll einer einwilligen Leitung gehorchen, keine Macht der Welt, und Oesterreich ganz gewiß nicht, widerstehen. Aber auch die Zeiten von 1847 und 1848 liegen sich so günstig an. Die Geschichte Italiens war damals todend wie ein Trambild, aber sie war auch nur wie dieses. Der Mann, den man zuerst vor Begeisterung und Liebe beinahe erdrückt hatte, der fiel am frühesten und sah sich am schändlichsten begegnet — nämlich Pio Rono! Das zweite bedeutende Element für die italienische Bewegung ist daß man einen Erbfeind gegen den andern zu Hilfe gerufen hat. Dieß thut ein Volk welches sich an seinen Unterbrüdern rächen, aber keine Nation die sich völlig frei machen will von ausländischen Gewalten. Diese Freunde der Italiener über den großen Gelsen in Paris, der ihnen die verhassten österreichischen Gebieter entgegen billt, gleicht der guten Laune des Roboter im Schafepeters's „Sturme.“

'Ban, ban, Galiban  
 Ist zum Herrn einen andern Mann.  
 Schaff' einen neuen Diener dir an,  
 Freiheit heiss! heisse Freiheit!

Man denke sich nur die Oesterreicher hinter den Tagliamento geworfen, so würde der Papst eine Art staatsgefangerener Prälat des Papstz Cabincts werden, und nicht bloß die Lombarderei und Venedig, sondern auch die Herzogthümer, die Marken und Legationen des Kirchenstaates, das Festland von Neapel oder wenigstens die Insel Sicilien würden einer provisorischen Anarchie erliegen und herrenlose Länder werden; oder glaubt man wohl das, wenn das Erzhaus aus Italien vertrieben, man Erzherzoge nach Toscana und Modena zurückberufen, daß man die Bourbonen auf ihren italienischen Herrscherstufen verschonen werde? Das war schon das Mißgeschick des ersten Bonaparte, daß sich Brüder und Schwäger um ihn drängten, die immer in der Hoffnung sich befanden daß Kronen auf ihre ungeliebten Häupter sich herabsinken sollten. Auch der dritte Napoleon hat einen Mahner zur Seite, und wenn die Franzosen wirklich Fuß fassen wollen auf der Gelborangenhalfinsel, so müssen sie die leer gewordenen Stühle bonapartistisch füllen. Welch eine Saat von Gernüßnissen spricht nicht aller Orten hervor! Eine neapolitanische Bewegung mit französischer Hülfe müßte schließlich die Murats auf den Thron bringen, was aber auch immer das Festland thun und dulden mag, die Insel Sicilien wird stets darnach trachten nicht in gleiche Schicksale mit Neapel verflochten zu werden. Dort ist die Volksbewegung niemals stark für ein einheitliches Italien, sondern immer nur auf die Trennung von dem Festland gerichtet gewesen. England und die Sicilianer sind sich immer ziemlich nahe gestanden, und ein muratistisches Pronunciamento in Neapel würde höchst wahrscheinlich zu einer Unabhängigkeitserklärung in Palermo unter Anrufung des britischen Schutzes führen. Das traurige ist jedenfalls an diesen italienischen Händeln daß die bisherigen legitimen Gewalten auf der Halbinsel nur sehr wurzeln, nie fest und jähe mit dem Boden und dem Volke zusammenhängen. Die einzige Ausnahme bildet das saronische Haus, ein fremdes Herrschergeschlecht, wie alle Herrschergeschlechter in Italien. Aber selbst diese saronische Race wird nicht in ganz Sardinien, höchstens nur auf dem Festlande und auf dem Festland nicht in Genua und im Genuesischen mit aufrichtiger und unerschütterlicher Loyalität verehrt, obgleich das monarchische Gefühl der Piemontesen das härteste in Italien und fast überhaupt genannt zu werden verdient. Trotz seiner vielen wackern und gefunden Elemente ist der sardinische Staat doch nicht mächtig genug ein tropisches Volk, wie die Venetianer, zu zügeln. Was dem gewaltigen Oesterreich, was einer Großmacht so fauer wurde, daran dürfte Piemont sich leicht die Zähne ausbrechen. Ein Unglück der Italiener ist es daß sie keinen monarchisch gesinnten Adel besitzen, sondern im Gegentheil jeder italienische Fürst in der Aristokratie statt einer Stütze, seine schlimmsten Feinde findet. Ein Kampf oligarchischer Kräfte gegen jene monarchische Gewalt würde nach Vertreibung der Oesterreicher sich zunächst durch die Gesandtschaften zeigen. Wäre Piemont schon zu schwach die Lombarden zu bändigen, so bliebe die Möglichkeit eines oberitalienischen Reiches, welches auch Venedig mit einschloße, nur denkbar bei einer fortgesetzten Unterstützung durch französische Kräfte, was auf eins hinausläufe wie eine erklärte Swerdmacht. Ein solches Königreich Italien würde seiner innern Natur nach zu hüßlich und vergänglich sein, wie die von Oesterreich bis jetzt

aufrecht erhaltenen spinnwebenen Regierungen in den Herzogthümern. Es ist gar nicht zu läugnen daß die heutige Bewegung in Italien den Anschein einer universalen, einträchtigen und disciplinirten Erhebung hat, allein die Italiener bleiben immer was sie vorher waren. Schlaubheit und Mißtrauen sind die Grundzüge des italienischen Charakteres, die in den öffentlichen Angelegenheiten neben Praeclerei und Hochmuth hauptsächlich hervortreten. Wie kann man nun denken daß jemals ein Volk frei und glänzend werde, wo jeder den andern beargwöhnt, ihn wie einen Verräther auspicinirt, wo jeder das bereitwillig glaubt was eine Schleichigkeit des andern aussieht, wo sich jeder dem andern social gleichstellen möchte, wo ein wahrhaft antiquarischer Aesthet<sup>1</sup> noch in vollem Saße steht, so daß bekanntlich lombardische Cedeuten, ganz abgesehen von ihren politischen Abneigungen, den österreichischen Erzherzogen beinahe nicht den Betritt gönnen würden, wo kein Wort und kein Gei mehr bindet und Erpott den Thier welcher Gimpelhaft einem andern vertraute? Was soll aus einer Nation werden, wenn Officiere ihren Fahnenrock brechen? Wir sind durchaus nicht der Ansicht daß ein Militär keine politische Meinung haben und sie nicht durchsetzen sollte, aber solange er Soldat bleibt, solange er Geld nimmt für Dienste und beschworne Treue, so lange ziemt ihm keine städtische Politik. Es steht ihm frei seinen Absicht zu verlangen, aber er wird meinedig so wie er seinem Souverän politische Vorschriften zu erteilen mag.

Schleicht nach Vertreibung der Oesterreicher eine Erdröschung der Verhältnisse Oberitaliens schon äußerst dornenvoll, und finden wir im Süden einen solchen Pantasfel wie Sicilien, so ist ein Abkommen mit der päpstlichen Gewalt und Landeshebeli noch viel schwieriger. Graf Cavour hat natürlich mit ausdrücklicher beider Genehmigung eine Trennung des Kirchenstaates in seine beiden von den Aemtern getheilten Hälften vorgeschlagen, und zwar in der Art daß die adriatische Hälfte, die Mark und die Legationen, eine eigene Statthaltertschaft oder ein Vicekönigthum mit einer reinen Laienverwaltung bilden würden. Jene Theile des Kirchenstaates werden von einer äußerst betriebamen und rührigen Bevölkerung bewohnt und erfreuen sich eines ziemlich hohen Wohlstandes. Auch finden sich dort noch Reste einer ländlichen Aristokratie, während der Haß gegen den Klerus und der Glaube an Mazzinische Ideen nirgends auf der Halbinsel so groß ist als gerade dort. Das nämliche Project einer Spaltung des Kirchenstaates in eine Priester- und in eine Laienhälfte wurde schon von einem Bologneser Studenten dem diplomatischen Olymp zur Zeit der Wiener Verträge überreicht, von diesem aber zu den Acten verworfen. Ein Wiener Blatt treffend bemerkt hat, laßt dieser Vorschlag darauf hinaus den Papst zum Bürgermeister von Rom zu erniedrigen. Wir sind der Ansicht daß der Papst immer noch Papst bleiben würde, auch wenn man ihm die adriatische Hälfte seiner Staaten entzöge, aber in welche drückende Lage würde das Oberhaupt der Kirche gelangen, wenn endlich rings um ihn herum mehr oder weniger demokratische Laien-Vorgesetzten sich schienen, die von dem antipriesterischen Geiste Cavour's und der Staatsmänner seines Schlages befehl wären? Werden schließlich die Römer selbst länger allein die Anomalie einer Priesterverwaltung ertragen, und wird der halb secularisirte Papst nicht vollständig von dem guten Willen irgend eines französischen Protector's abhängen? Wie aber,

<sup>1</sup> Die angebliche Gleichstellung der Stände in Europa ist rein äußerlich.

wenn bei einem Erledigungsfall des Stuhles Petri durch den Druck des fremden Einflusses ein französischer Cardinal, vielleicht gar eine Pariser Creatur im Conclave gewählt würde? Dann stände so großes auf dem Spiele, daß die heutige temporäre politische Hebel der heiligen Väter daneben wie eine Bagatelle erschiene. Die katholische Kirche selbst würde drohen vom Grundsteine bis zum Gipfel bei einem solchen vulkanischen Stoß, und die Zeiten schismatischer Päpste würden zu den vielen Wunderlichkeiten unsers Jahrhunderts leicht hinzukommen können.

Wie man sich also auch die Möglichkeit eines von Frankreich befreiten und von Frankreich gehaltenen Italiens auszumalen sucht, dauernde und völlig heile Zustände werden nimmermehr eintreten. Der Unabgängigkeitsfuss der Italiener würde rasch gegen die Franzosen Front machen und die habsburgischen Farben, wie im Jahre 1814, als Befreier begrüßt werden. Die Vorklänge eines italienischen Staatenbundes und eines Zellvereins sind kalamitisch nicht neu, sie gingen beide früher einmal von Oesterreich aus, und wurden eben aus Furcht und Eiferkult vor dieser Großmacht zurückgewiesen. Das ist eben das eigenthümliche der italienischen Stämme und Staatsgruppen, daß ihr Individualitätstrieb und ihre Sonderinteressen weitaus das Bedürfnis nach föderativer Einheit überragen. Sowie die Italiener die Oesterreicher nicht mehr auf dem Naden fühlten, würden sie ihre alten provincialen Gegensätze und Fehden wieder aufkufen.

Erbsüßig und unerquicklich ist für uns Deutsche die Geschichte der österreichischen Herrschaft in Oberitalien von 1815 bis 1847, von 1850 bis 1858. Wenn macht kein Volk, wie die Italiener, einer fremden Gewalt das Regieren so sauer, und wo der politische Werd und der Treubruch der Beamten zu den gefährlichen, erlaubten und geprüferten politischen Mitteln gehören, da ist wohl kaum etwas anderes möglich als mit dem Kriegesgebot und dem Sabel in der Faust ein Land zu halten. Das Wiener Cabinet ist jedoch unter Metternich wie ein Schein weiter gegangen als es sollte, es hat übergriffen nach den andern italienischen Gebieten, und nach dem Grundgesetz: principis obsta, jede Bewegung und jeden Funken einer freieren Bewegung, jede Aeußerung eines Bedürfnisses nach modernen Einrichtungen ziemlich gewaltsam niedergebückt. Die Wiener Cabinette nach 1848 haben nichts vom Metternich'schen Etel vergessen, sie sind nach benötigter Revolution nicht kleb zum vormaligen Zustand, sondern noch hinter das Jahr 1848 zurückgegangen. Daß sie die bei Auflösung des Reichstags in Arrester verlesene Märzverfassung nicht ausführen, versteht ihnen kein politischer Kopf, denn es wäre ein reiner Selbstmord gewesen. Daß sie aber nicht einmal die an ihrer Stelle verlesenen Kronlandstage nicht berufen oder wenigstens die alten Stände der Provinzen nicht erneuerten, ihren Wählern selbst diese Wählergruppe der Selbstregierung nicht gönnten, daß hat ihnen die üble Nachrede zugezogen daß man in Oesterreich überhaupt nie Versprechungen halte, sondern immer nach befehliger Richtung sein Wort vergesse. Auf solchen Beschuldigungen beruht das sie und da in Deutschland sich kundgebende Widerstreben zu Oesterreich mit dem letzten Blutstropfen zu halten. Natürlich darf man derartige Gefühle nicht auskommen lassen. Oesterreich möchte noch viel schwärzer und noch viel gelber in Italien gehandelt haben, wir müssen jetzt, wo es sich um unsere eigene Existenz handelt, vergessend und verschlundend den schwarzgelben Jähnen folgen, oder wir sind nicht mehr zu retten.

Wenn aber ich kann auch der und wir mein sein werde, muß es Kosten für dem Doz länger fortbau. siche Enttäuschung n. sische Macht entzogen. In selbst ein Bestand Frankreichs n. seine alten Leben oder seine neuern n. Oesterreich zu entreißen, weil gegen eine solch. Großmacht selbst die stieliebende deutsche Gem. mähle. Diese Ersparungen und Warnungen werden a. alter im Gedächtnis der Italiener bleiben. Dann aber muß vermeiden sich zur Zielscheibe des Hasses der gesammten Halbins. machen. Es regiere streng und gerecht in Oberitalien, es züchtige dort jede Untreue und jeden bösen Willen, aber es bleibe dießseits des Po Im Jahr 1849 vertrieb eine spontane Contrerevolution den Dictator Guerrazzi aus Toscana, und der Großherzog sand ohne die Stütze fremder Truppen den Weg nach der Hauptstadt offen. Erst als er heimgekehrt war, rüdten die Oesterreicher ins Land, und wurde das Recht der Toscaner auf die Verfassung von 1848 als vernichtet erklärt. Hätte man ihnen, mit den nöthigen Eiderheisschrauben verbessert, ihren constitutionellen Spas gelassen, die Toscaner möchten sich im Jahr 1859 wahrscheinlich sehr wenig um das Schicksal Venedigs und der Lombardie gekümmert haben, und der Großherzog säße noch heute warm und weid in Florenz. Was in der Lombardie und Venedig zu geschehen habe, wird hauptsächlich von dem Betragen der Bevölkerung während des Krieges abhängen, gewiß aber darf man voraussetzen daß der Kaiser als Sieger einen Erzherzog nicht bloß als Statthalter, sondern als Virelönig einzusetzen versuchen und ihm dießmal einen unverfürgten Spielraum gönnen werde; denn solche große und reiche Provinzen wie die oberitalienischen, lassen sich nicht in Haß und Furcht auf Dauer von elischen Generationen regieren, sondern es ist die Pflicht des Monarchen die Liebe der Unterthanen zu gewinnen, wenigstens einen Theil der Gesellschaft, wenigstens eine Classe zu befriedigen. Es ist dieß um Oesterreich selbst willen zu wünschen, an dem in diesem Augenblick wir Süddeutschen mit derselben Wärme hängen wie die Oesterreicher selbst. Sollten die Italiener in Zukunft aber und abermals entweder durch Belagerungsgefeße oder im Wege des därtten Kanzleispiels regiert werden, dann wird die Lombardie der Nagel werden zum Sarge der Habsburgischen Macht, ja man möchte lieber wünschen sie sey bereits verloren, als sie müßte auf eine Art festgehalten werden wie die letzten zehn Jahre. Zuvor muß allerdings Niement noch einmal in die Arme fallen und um Pardon bitten, sonst wäre jedes vorzeitige Zugeständnis Oesterreichs in den Augen der Italiener eine Annäherung von Schwäche und ein Eingeständnis von Furcht.

in Abmüßreich Car auf dem Contis vi welche von der Velt. Er zeigt den Schatz der Donau wo sich die Stille ist, dießselbe nach



## Der Hafen von Saigon.

Am 27. des vergangenen Februar bemächtigten sich, wie aus dem Bericht bekannt, die verbündeten französischen und spanischen *Corps Saigon*, einer im Kaiserreich An-Nam gelegenen Stadt. Saigon oder Hatin ist in dem zu An-Nam gehörenden Cambodja, von Cochinchina, am Dong-Nai, einem Flüsse dessen Quelle unbekannt ist, sehr malerisch und vortheilhaft gelegen; sie erstreckt sich nämlich auf einer von den beiden Armen des Flusses gebildeten Landzunge in einer Ausdehnung von etwa 9 Kilometern (2 1/4 Meilen). Ihre Straßen sind meist regelmäßig angelegt und schattig, aber sie werden in einem sehr schlechten Zustand erhalten, und die Schwelme dalgen sich in ihnen rücksichtslos um die Speise-Abfälle, welche aus den Häusern geworfen werden, mit den Hunden herum.

Die Gebäude sind im allgemeinen aus Holz aufgeführt, manchmal mit Reiststroh oder Palmblättern bedeckt, und sie gleichen so viel mehr Hütten als Häusern. Entsteht, was häufig der Fall, eine Feuersbrunst, so treiben die Einwohner einen Trupp Elephanten herbei, die dann mit ihren Rüsseln die umliegenden „Häuser“ niederreißen; die Wohnungen der An-Namiten sind so wenig solid gebaut, daß ein Elefant in wenigen Minuten mehrere davon zerstören kann.

Im Norden der Stadt liegen weite Bauwälder, fast in der Mitte der Stadt aber befindet sich der kaiserliche Palaß. Die Citadelle, ein im Viereck erbautes, mächtiges, mit Baumgruppen umgebenes Fort, welches zum Theil von unsern Truppen besetzt wurde, war im Jahr 1821 unter der Leitung französischer Ingenieure aufgeführt worden. Im Nordosten der Stadt befindet sich das Marine-Arsenal, welches zugleich eine Geschützgießerei enthält; das Gouvernement läßt darin Schießprojectile verfertigen, eine Art Stützlagern, die auf eine Entfernung von 200 Metern geschleudert werden können. Die Bevölkerung der Stadt, welche nahe an 100,000 Einwohner zählt, ist ein Gemisch von An-Namiten, Chinesen, Malaien etc.

Der Fluß Dong-Nai, den unsere Flottille forcirte, ist ein in vielen Krümmungen rasch dahinfließendes, etwa 100 Meter breites Gewässer; sein Bett ist so tief daß sich die Schiffe, ohne aufzuheben, sehr nahe gegen das Ufer hin bewegen können. Die Landstrassen welche er durchfließt, bieten einen mannichfachen Anblick, sie sind bald Ebenen, bald bilden sie leichte Wölbungen, und hier und da sind sie mit sehr großen Wäldern bedeckt, welche riesigen Eichen, Rhinocerossen und grünen Vipern, deren Biß in wenig Minuten tödtet, zum Aufenthalt dienen. Zahlreiche Flüsse vermischen ihren Gewässer mit denen des Dong-Nai und geben dem Land eine wunderbare üppige Fruchtbarkeit. Der Fluß Dong-Nai wird überdies durch einen eilfde Kilometer langen Canal mit dem westlich von ihm strömenden Mekong verbunden, wodurch die Communication zwischen dem westlichen Cambodja und Saigon bedeutend erleichtert wird.

Saigon liegt zwar an 40 Meilen von der Flußmündung entfernt, befißt aber gleichwohl einen Handels-hafen ersten Ranges, chinesische, portugiesische und die Schiffe vieler anderer Nationen kommen hieher um Handelsverbindungen mit den An-Namiten einzugehen; die Hauptartikel der Ausfuhr bestehen in Betel, Reis, Pfeffer, Zucker, Bech, Del, Rhinoceros- und Hirschhorn, Elfenbein etc. Die Frauen, beauptet man hier, beschäftigen sich weit mehr und betriebamer mit dem Handel als die Männer. Die Polizeige-setze sind in Saigon streng; in jeder Straße

wohnt ein eigener Commissär, dem deren Ueberwachung und die schlechte Abführung der minderen Vergehen zur Pflicht gemacht ist.

Die Geographen glaubten in der Stadt Saigon das alte Thind gefunden zu haben, wogu sie die Entdeckung von Ruinen großer Bauten in der Nähe der Stadt verleierte. Sie nun dem wie ihm wolle, so bleibt es sicher daß im 9ten Jahrhundert unserer Zeitrechnung Saigon bereits eine blühende Stadt war; Araber welche um diese Zeit hieher gekommen waren, rühmten die Saigoner Musselme und Zeuge, und berichteten daß man hier Kleidungsstücke von solcher Feinheit zu verfertigen wisse, daß man sie durch einen Fingerring hindurchziehen könne. (Nach der Science pour tous.)

## Die Safranproduction im Alterthum.

Unter den vegetabilischen Farbstoffen der Alten steht obenan der Safran, der außer zum Färben von Zeugen und anderen Gegenständen auch zur Würzung der Speisen, zu officinellen Zwecken und zur Bereitung köstlicher Salben verwendet wurde. Rom und Athen bezogen den Safran meist aus Sicilien und Kleinasien, weniger aus Syrien und Aegypten. Die Einfuhr des siccilischen Krokus nach Rom bezeugen Strabo und Vegetius, die nach Athen Philemon. In beiden Städten war diese Sorte sehr gesucht. In Sicilien selber galt der Ort Centuripa, gegenüber dem Aetna im Binnenlande, für die Heimath des ausgezeichnetsten Safrans. Weit beträchtlicher noch als die Ausfuhr aus Sicilien war die aus Kleinasien, vornehmlich aus Cilicien. Hier befiß die Stadt Korymbos die ausgebreitetsten Krokusfelder, deren Ertrag die Hauptkraft der Schiffe bilde, die aus ihrem vielbesuchten Hafen in alle Welt gegenden flüchteten. Die allerfeinste Sorte wuchs eine Stunde von der Stadt in einem tiefen, jäh umgränzten Thale, der, mit walzigem Gefirnis und Steinen übersetzt, dennoch jahraus jahrein seine herrlichen gelben Blumen hervorbrachte. Jsidor von Sevilla behauptet daß sich kein Land weder an Wärme noch an Menge des Safrans mit Cilicien messen könne. Der erste Theil dieses Saes wird durch das Zeugnis des Botanikers Dioscorides bestätigt, welcher den siccilischen Krokus für den besten erklärt, und unter den verschiedenen Arten des siccilischen dem von Korymbos den ersten Preis zuerkennt. In welcher Masse Cilicien diesen Artikel producirt, kann man sich aus der Anmerkung eines Alexandrinischen Scholiasten zu Aristophanes vorstellen, worin gesagt wird daß Cilicien nicht weniger Ueberfluß an Safran habe als Aegypten an Getreide und Athen an Eulen — die beste Krokusfarbe (*κρόκος μέγας*) wurde nicht in Korymbos, sondern in der größeren Nachbarstadt Soloi fabricirt. Dieß kann nicht auffallen, da sich eben auch im Alterthum, wie heutzutage, die Industrie in die Großstädte zog. Namentlich bei Luxusgegenständen springt der Grund dieser Concentrationskraft in die Augen. Der Reichthum schlägt naturgemäß in den Hauptstädten seinen Wohnsitz auf, und nur wo Reichthum ist, können Luxuswaaren auf gehörigen Absatz zählen. Noch unter dem persischen Regiment hatte sich Soloi zu jedem Wohlstand emporgeschwungen, daß es an Alexander



den Großen 400,000 fl. Contribution bezahlen konnte; und unter römischer Oberherrschaft erhob es sich, von Pompejus begünstigt, zu neuem Flor. Außer Solol gab es auf den Inseln Rhodos und Megina berühmte Aroloßfabriken, die aber von dem cilicischen Erzeugniß weit überbietet wurden. Ebenso wird es dem syrischen Aroloßel ergangen seyn. Die Cilicien, so producirt auch Syrien auf den südlichen Ausläufern des Taurusgebirges nicht wenig Safran, und der vom syrischen Olym wurde seit dem Aufschwung der Arzneiwissenschaft als officinelle Pflanze ausgeführt. Ganz besonders viel scheint der Safran im westlichen Kleinasien gebraucht worden zu seyn. Ueber Syrien freilich, das noch heute Millionen von Aroloßblumen hervorbringt, ist keine Nachricht auf uns gekommen; umso mehr wissen wir von Jonien. Der älteste griechische Schriftsteller, bei dem wir die Aroloßsalbe erwähnt finden, ist der Jambograph Hipponax (Fragm. 40 ed. Bergl.) aus Ephesos, wo also jedenfalls im 6ten Jahrhundert vor Chr. bereits dieses Fabricat bekannt war. Der Amelos, das Hauptgebirge Lybiens, stand voll gelber Aroloßblumen, auch die Städte von Aelos, vor allen Aegä, lieferten diesen Farbstoff; die jonischen und lydischen Damen ließen die prächtigen Safrangewänder über die Röcke; kein Wunder daß die Järbereien von Sarcos und anderen großen Städten jener Landstrich sich der herrlichsten Blüthe erfreuen durften, und nicht allein die Märkte der kleinasiatischen Griechen, sondern auch die der europäischen Hellenen mit ihren luxuriösen Geweben versorgten.

### Die Donau-Mündungen.

Die für Deutschlands Handel so wichtige Donau hat zwar drei Mündungen in dem türkischen Reiche, von denen aber nur die nördlichste, die Sulina-Mündung unter russischen Schutz gekommen war, den wir aus der Geschichte des satarischen Staates der Krim, des Untergangs von Polen und dem Gesäße nach der Moldau und Servien kennen gelernt haben. Die kleine Sulina-Mündung für den Handel heruntergebracht werden, kann man unter andern aus der 1855 bei S. Kern zu Breslau erschienenen Schrift: „die Moldau, Walachei unter russischem Schutze von dem General-Consul Reigebaur“ entnehmen, wo man S. 64 lesen kann, welchen Einfluß das Geschenk eines Brillanten-Halsbandes an eine Ministers-Frau auf das Schicksal des Handels haben kann. Seit dem letzten Kriege gegen Rußland hat sich das Blatt gewendet, die Donau soll frei werden, es handelt sich nur noch völlerrechtlich welche der Mündungen der Donau dem Handel fahrbar erhalten werden soll. Darüber ist jetzt eine sehr bedeutende Schrift von einem Sachkenner erschienen.

Considerazioni sulla scelta di quello fra i canali del Danubio che conviene preferire, per regolare la foce nel mar Nero, del Cavaliere Paleocopa. Torino. Stamperia Reale 1858.

Der Verfasser ist der Erbauer der berühmten Eisenbahnbrücke von Benebig über die Lagunen nach dem festen Lande süß,

und war zuletzt Minister der öffentlichen Bauten im Königreich Savinien, welches nach Belgien die meisten Eisenbahnen auf dem Continent besitzt. In dem vorliegenden Werke wird untersucht welche von den bekannten drei Donau-Mündungen die vortheilhafteste ist. Er zeigt daß zwar der Milia-Arm zwei Drittel der ganzen Wassermasse der Donau dem schwarzen Meere zuführt, daß derselbe aber unterhalb Willnow sich in acht kleinere Arme theilt, daß der Sulina-Arm zwar der tiefste ist, daß aber dennoch die Mündung von S. Giorgio vorzuziehen, welche 1/27 der Gesamtmasse der Donau enthält. Der Verfasser weist nach daß und wie dieser Arm stets fahrbar zu erhalten, und berechnet sowohl den Bau als die Unterhaltungskosten, so daß auch die Zonnengelder nicht hoch zu stehen kommen dürften.

### Ein „Mauerbrecher“ aus dem Reiche der Pflanzen.

Die „India“ enthält einige interessante Angaben über die vorwaltende Macht eines Baumes, dessen Anblick nicht im entferntesten auf eine so schlimme Begabung schließen ließe.

Der Papapabaum — sagt sie — kommt sehr häufig in Indien vor, wo er, wie man vermuthet, spontan aufzuschießen soll. Er wächst oft an den ungenüßlichsten Stellen empor und zerstört in seiner weiten Entwidlung ganze Gebüde durch den besigen Druck den seine Wurzeln ausüben, die in dem Kitt, der die Steine und Ziegel aneinanderhält, weiter und weiter nach allen Richtungen hin sich ausdehnen; so sieht man ihn oft über Wasserleitungen, über den Ruppeln der Moscheen, über Gartenmauern emporragen. Kein Christ, kein Hindu würde es wagen die oberen Theile des noch jungen Baumes abzuhauen, und kein Mohammedaner würde sich dazu verstehen; es würde indeß auch eine vergebliche Mühe seyn, welche nur das Herannahen jenes verhängnißvollen und unvermeidlichen Tages um einiges aufschieben könnte. Den Wurzeln des Baumes wohnt eine solche Kraft des Wachstums inne daß sie unaussprechlich neue Zweige treiben, die, sind sie einmal tief in einem Baue eingedrungen, dann im Innern desselben ihre Angriffe mit einer nicht ermattenden Energie fortsetzen, mit welcher Sorgfalt man auch ihre Zweige abhauen mag.

Da die Lauchrone des jungen Papapabaumes einen angenehmen Schatten bietet, so beschützen und begünstigen die Indier sogar sein Wachsthum. „Es ist nichts Überraschendes“, versichert Oberst Etemmann „daß der Abwurzeln dieser anmuthigen, zartgeformten Baum den Göttern geweiht habe, denn Paläste, Burgen, Tempel, Grabgewölke, alle Denkmale, die der Mensch zur Verherrlichung und Bereinigung seines Namens aufrichtet und auf die er so stolz ist, sie alle zerbröckeln zu Staub unter jenem furchtbaren Drucke, vor dem nicht sie zu retten vermag. Triumphierend richtet er sich über ihnen empor, und seine prächtvolle Kränze entfallend läßt er unter seinem saftigen, grünen Laubwerke die Trümmer der von ihm vollbrachten Zerstörung in Staub gefallen, als wollte er damit zeigen wie nützlich die menschlichen Dinge und wie vergeblich all unsere Anstrengungen seyen.“

Inmitten der Wälder und Gebirge Indiens haust ein göttliches Wesen, dessen Macht die Menschen scheuen und bei dessen Namen sie zu Schwören pflegen. Da der Papapa aller Orten den Göttern — von welchen die Sage geht daß sie es lieben unter seinem Laubbache zu weilen, um dessen harmonischem Säuseln zu lauschen — geweiht ist, so nimmt der bei jenem Gotte Schwörende eines der Blätter dieses Baumes in seine Hand, und ruft und fleht zu dem über seinem Haupte befindlichen Gotte, er möge ihn, oder die ihm lieb und theuer sind, gleichwie er dieses Blatt hier in seinen Händen zerreiße, zermalmen, wenn er jetzt gegen die Wahrheit sprechen werde. Daraus zerfällt, zerbröckelt und zerquetscht der Schwörende das Blatt und bringt dann vor den umstehenden Zeugen seine Behauptung vor. Die wilden Stämme Indiens betrachten den Baumwollensstrauch als den Aufenthaltsort noch strengerer Gottheiten; da sie indeß nur ihre nächste Umgebung bewachen, folglich minder beschäftigt sind, so haben sie auch mehr Muße die Wahrsichtigkeit derer die sich ihnen naßen, aufmerksam zu erforschen. Der Papapa aber ist dem Wäuden der Hindu zufolge die Reibung eines der drei das Metall regierenden Glieder der indischen Dreieinigkeil, während der Baumwollensstrauch und einige andere Bäume die Oympe untergeordneter Götter sind, deren Wissen lediglich darin besteht, das Leben und Treiben der Menschen innerhalb eines Districtes, oft auch nur eines einzigen Dorfes zu überwachen.

### Miscellen.

Ein neues Stereoskop. Eine wichtige Modification von Wheatstone's Stereoskop ist in der französischen Akademie der Wissenschaften von Hrn. d'Almeida zur Sprache gebracht worden. Mit dem gewöhnlichen Instrument kann nur ein Beobachter auf einmal das Relief betrachten; Hr. d'Almeida macht es mehreren auf einmal, und in einer Entfernung von mehreren Metern, sichtbar. Zu diesem Ende läßt er zwei stereoskopische Bilder gleichzeitig auf einem Schirm reflectiren; da sie nicht identisch, sondern nur ähnlich sind, so werden die Umrisse des einen die des andern durchschneiden, und eine Verwirrung erzeugen welcher man nur ausweichen kann wenn man bewußt daß jedes Auge nur eins der Bilder sieht. Zu diesem Zweck läßt der Erfinder die Lichtstrahlen von jedem Bild durch ein Glas von einer andern Farbe, ein rothes und ein grünes, hindurchgehen; dadurch wird das eine der Bilder auf dem Schirm roth, das andere grün reflectirt. Wenn nun die Augen des Beobachters mit den oben erwähnten Gläsern versehen sind, wird das mit einem grünen Glas bedeckte Auge nur das grüne Bild sehen, während das andere nur dem mit einem rothen Glas geschützten Auge sichtbar seyn wird. In dem Augenblick in welchem sich bewußt wird, kommt das Relief zum Vorschein, und wenn der Beobachter seine Stellung seitwärts ändert, so wird er das Aus-

sehen gewinnen als ob sich die Figur in der entgegengesetzten Richtung bewege, was die Täuschung erhöht. Hr. d'Almeida schlägt noch einen zweiten Plan vor, bei welchem beide Bilder ungefärbt sind, und das Auge das eine Bild nur dann bemerken kann wenn man das andere rasch dem Anblick mittelst eines sich drehenden Stücks Pappebedeckt entzieht, das so geschnitten ist daß es nur eines der Bilder auf einmal bei jeder halben Umdrehung bedeckt. Sobald die rotatorische Bewegung eine hinreichende Schnelligkeit erlangt, kommen die Figuren im Relief zum Vorschein. (Times.)

Musik durch Electricität. Ein Ungar, Hr. Deon Gumar, hat, der Brüsseler „Emancipation“ zufolge, in einem öffentlichen Concert im Nationaltheater mittelst elektrischer Drähte auf fünf verschiedenen Pianos zu gleicher Zeit gespielt. Die Batterie welche die Drähte in Thätigkeit setzte, befand sich in einem anstoßenden Zimmer. Ein Correspondent des *Mechanic's Magazine*, Junius 1858, hat schon früher auf die Möglichkeit einer solchen Veranstaltung hingewiesen.

Die Besitzergreifung der kleinen Insel Clipperton durch Frankreich. Der „Polynesier“, ein Blatt das in Honolulu, der Hauptstadt der Sandwich-Inseln, gedruckt wird, enthält eine Proclamation des Grafen Kerevajan, stellvertretenden Commissärs der französischen Regierung, worin der am 17 Nov. 1858 im Namen seiner Regierung erfolgten Besitzergreifung einer unter der Benennung Clipperton bekannten Insel Erwähnung geschieht. Diese Insel liegt unter 109° 19' südlicher Breite und 111° 33' westlicher Länge von Paris, ist niedrig, von geringem Umfang und 2700 Meilen von Hawaii, 600 Meilen von Acapulco, dem nächsten mexicanischen Küstenpunkt, entfernt.

Nachrichten von Dr. Cuny, einem französischen Reisenden in Darfur. Der Graf d'Escayrac der Geographischen Gesellschaft, in der Sitzung vom 18 März, die Abreise Dr. Cuny's von G.Obelb nach Darfur gemeldet. Da diese Abreise am den 25 Mai 1858 stattgefunden hatte, die zu durchwandernde Straße aber bloß einige Tagereisen erforderte, und nichts Vermuthen ließ daß Dr. Cuny ermordet worden, so kann man mit ziemlicher Zuverlässigkeit annehmen daß derselbe in diesem Augenblick schon seit fast einem Jahr in Darfur wohnt, und daß wir bald bestimmte Nachrichten über dieses Land und über Bada, welches Dr. Cuny ebenfalls besuchen wollte, erhalten werden. Dr. Cuny hatte in seinen Plan den Grafen d'Escayrac eingeweiht, welcher Hrn. Cuny so viel als möglich unterstützte und in seinem Vorhaben bekräftigte. Unbedingtestes Geheimhalten war nothwendig wegen der Eifersucht welche die ägyptische Regierung gegen jeden auf Centralafrika gerichteten europäischen Versuch an den Tag legt. Diese ungünstige Gesinnung der ägyptischen Behörden setzte Hrn. Cuny selbst wichtigen Gefahren aus; er wurde zu Derr in Rubien von dem Statthalter mehrere Wochen lang zurückgehalten, und konnte nur mit Mühe seine Reise fortsetzen. Hr. Cuny überlieferte dem Grafen d'Escayrac eine 170 Seiten großen Formas umfassende Denkschrift über Kordofan und Rubien. Diese Denkschrift, deren Durchsicht Graf d'Escayrac befohlen, wird binnen kurzem in dem Bulletin der Geographischen Gesellschaft veröffentlicht werden. (Nouv. Ann. des Voyages.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 21.

Kugoburg, 21 Mai 1859.

## Der Manketta-Häuptling.

Ein Sittengemälde aus Borneo.

Man unterscheidet in Borneo cultivirte und wilde Dajaler. Erstere sind über die ganze Insel verbreitet, wohnen in Häusern und bauen Reisfelder; letztere kommen nur im Mittelpunkt der Insel vor, und sind Wilde im wahren Sinne des Wortes. Ohne Obdach, ohne Feldbau, leben sie wie das Wild unter den Zweigen der Bäume. In den Gegenden wo diese Stämme hausen, findet man weder aderbaureisende Dajaler noch Malayen.

Die Anzahl dieser Wuchsmänner läßt sich schwer bestimmen; ich hörte von 50—60,000, die ein Gebiet von 800—1000 Quadratmeilen bewohnen; ich glaube jedoch daß diese Anzahl übertrieben ist, und sich nur auf 20—30,000 Seelen belaufen mag, oder 4—5000 Familien, die, in mehrere hundert Stämme theilt, zerstreut leben, und sich stets gegenseitig bekämpfen. Uebrigens theilen sie sich in drei große Abtheilungen oder Hauptstämme, die sich in Sprache und Sitten nur wenig unterscheiden. Die Puman bewohnen das rechte Stromgebiet des oberen Kapuas bis an den Fluß Ambolau, die Manletta das linke Stromgebiet des Kapuas bis Rangabunui, die Ot oder Wutt das Flußgebiet des oberen Banjar im Südosten der Insel. Die Manletta unterscheiden sich dadurch merklich von den beiden andern Stämmen daß sie über den ganzen Körper, mit Ausnahme des Gesichtes, schon tätowirt sind, während Puman und Wutt diese Sitte nicht haben.

Mit den an den Grenzen ihres Gebiets wohnenden cultivirten Dajalern, stehen sie zwar in Handelsverbindungen und befähigtem Verkehr, doch müssen letztere trotz den Freundschaftsverhältnissen sehr vorsichtig mit diesen Kindern des Waldes umgehen. Das geringste Zerwürfniß führt bald zu bitterer Feindschaft, und dann unselbstbar zu Thaten der Rache, die aber nicht offen, sondern heimlich verübt werden. Die Wilden schämen dann wohl die Schuld auf entfernt wohnende Stämme, und es ist schwer ihnen das Gegentheil zu beweisen.

Uebrigens unterscheiden sich diese Stämme, was äußere Körperbildung und Hautfarbe anbelangt, in keiner Weise von Dajalern und Malayen. Als ich mich am obern Kapuas, an der Gränze ihres Gebiets befand, ließ ich durch Vermittelung der Dajaler von Lupa einen Stamm der Puman aus den Wäldern herbeirufen. Es waren alle häßliche, wohlgehaltete Leute, mit den intelligenten schlauen Gesichtszügen, wie

man sie bei den Malayen häufig findet. Uebrigens waren sie wie die cultivirten Dajaler bekleidet, nämlich die Männer mit einem Shwal um die Hüften, die Frauen mit einem zwei Spannen breiten Kleidechen. Der Stoff zu diesen Kleidungsstücken war künstlich präparirte, sammetweiche Baumrinde.

Die aderbaureisenden Stämme ziehen aus dem Handel mit diesen Wilden großen Vortheil; letztere verstehen die Kunst des Schmiedens nicht, können sich also auch keine eisernen Waffen als Schwerter und Lanzen verfertigen, und kaufen sie von den anständigen Dajalern gegen Goldstaub, Salig<sup>1</sup> und Sklaven ein. Letztere sind geraubte Kinder, die sie in entfernten Gegenden kauft stehlen oder auch bisweilen mit Gewalt rauben. Solche Kinder werden in der Regel bei Todesfällen auf den Gräbern der Verstorbenen geopfert; bisweilen aber auch in einen Stamm aufgenommen. Während die Dajaler das Unrecht begeben diese armen geraubten Kinder aufzukaufen, trifft sie nicht selten die gerechte Vergeltung, indem Kinder ihres eignen Stammes auf dieselbe Weise geraubt und nach anderen Gegenden der Insel, unter denselben Bedingungen und zu demselben Zweck verhandelt werden.

Nicht genug können die aderbaureisenden Stämme die List, Verschlagenheit und feinen Sinneswerkzeuge (Gebrü, Geruch und Gesicht) dieser Wilden rühmen, doch auch ihre Feigheit ist spröchwörtlich bei ihnen, und es ist wahr, sie wagen nie einen offenen Angriff; doch auch die anständigen Dajaler führen ihre Fehden auf dieselbe Weise, auch bei ihnen ist die Hinterlist die wahre und einzige Kriegstatil, auch sie überfallen Weiber und Kinder um nur den gewünschten und ersehnten Schadel nach dem Heimaltdorf bringen zu können, aber sie haben die feinen Sinneswerkzeuge nicht wie jene, dagegen bessere Waffen.

Die ursprünglichen Waffen der wilden Stämme sind nur Wurfspeere aus harten Holzarten, und Keulen, mit denen sie so geschickt zu werfen verstehen daß sie das flüchtige Wild niederstrecken. Zum großen Theil besitzen sie jedoch jetzt Schwerter und Messerdröhr; letztere mit künstlich am obern Ende befestigten eisernen oder auch hölzernen Spiegeln (also Bajonnetten). Wenigstens besitzen alle Häuptlinge solche Waffen, die von den anständigen Stämmen eingetauscht sind.

Wenn diese Wilden irgendeinen Anschlag gegen ein Dorf oder gegen die Bewohner eines einzelnen Hauses ausführen wollen, so liegen

<sup>1</sup> Salig eine feinarartige harte Substanz, selten größer als eine wässige Nuss, die in den Eingeweiden von Thieren gefunden, und von Borneo aus nach China und Arabien verschifft wird.

sie wochenlang in der Umgegend auf der Bauer. In den Zweigen irgendeines Baums schindet sich während dieser ganzen Zeit ein Rundscharfer, dessen Fallenaugen alles genau beobachten. Sobald er bemerkt daß die meisten Männer auf Jeldarbeit sind, oder zu einem andern Zweck das Dorf verlassen haben, so gibt er den im dichten Gebüsch verborgenen Gefährten ein Zeichen, und der Ueberfall findet statt; die Frauen, die nicht entfliehen können, werden erschlagen, und die Kinder zwischen 7 und 14 Jahren mit fortgeführt. Wenn die Männer heimkehren, finden sie einen Aischenshaufen.

### Eine malayische Häuptlingsfamilie.

Die nachfolgende Erzählung wird uns einige Dramas dieser Art vorführen und zwar aus verschiedenen Gegenden von Central-Borneo. Ausdrücklich bitte ich den Leser mich nach Südost-Borneo zu begeben, an die Ufer des obern Banjar. Hier liegt das kleine malayische Dorf Zana-mera, aus nicht mehr als 10—12 Häusern, oder besser, Hütten bestehend. Diese Ansiedlung bildet gleichsam einen vorgeschobenen Posten, der mehr südlich gelegenen größeren malayischen Dörfern. Der Häuptling des Dorfs, Pangarang Manloh, hatte sich erst kürzlich hier niedergelassen, weil der Grund und Boden reich an Diamanten und Gold war. 12—13 malayische Familien hatten sich ihm angeschlossen, und konnten bald Reichthümer zu erwerben; am meisten der Pangarang, dem nach allem Brauch und Recht alle über vier Karat schweren Diamanten, die etwa gefunden werden mochten, gegen eine verhältnismäßig sehr geringe Entschädigung überlassen werden mußten. In den meisten Fällen wurden zwar solche Steine verheimlicht; demungeachtet hat der Herrin des Häuptlings große, denn er allein beschäftigte 10 Arbeiter für eigene Rechnung.

Die Gegend war schön und fruchtbar, gesund und voll Natur-schönheiten, und vielleicht wären bereits seit langer Zeit hier malayische Niederlassungen gegründet worden, wenn nicht auch Gefahr vorhanden gewesen wäre; und diese bestand in der Nachbarschaft wilder Stämme, deren Gebiet, obwohl ohne bestimmte Gränzen, sich bis hierher ausdehnte. Die Bewohner von Zana-mera hatten indeß alle Sicherheitsmaßregeln genommen, die sie nur irgend für nützlich hielten. Das Dorf selbst war mit einem hohen Palissadenzaun umgeben worden, und die ganze Umgebung besetzten, einige hundert Schritte weit, mit vielen Tausenden scharfer Ranju<sup>1</sup> besetzt worden, die im Graß und Gebüsch verborgen 2—3 Zoll hoch aus dem Erdreich hervorragen, aber dem bloßen Auge nicht sichtbar waren. Einige schmale Fußpfade, den Bewohnern bekannt, führten durch diese eigenthümlichen fortificatorischen Anlagen. Wehe dem der einen Schritt feindwärts von dem Pfad trat, seine Füße würden unschlarbar durchbohrt werden. Eine Annäherung bei Nacht war also nicht gut möglich; es wäre denn daß die Wilden sich besondere Fußbedeckungen gemacht hätten, wozu aber gewöhnliches Wildleder nicht ausreichend gewesen wäre, denn dieß ist nicht im Stande die Ranjus abzuhalten. Außerdem waren aber auch noch in der Nähe der Palissaden, und zwar außerhalb 8—10 ziemlich tiefe Gruben an verschiedenen Stellen angegraben worden, und auf dem Boden derselben waren ebenfalls lange Spitzke aus hartem Holzarten eingespammt, so daß sich der unschlarbar spitzke welcher das Unglück hatte hineinzurollen. Die Gruben

wären leicht beobachtet und nicht sichtbar. Die 25—30 streitbaren Männer die sich im Dorf befanden, besaßen ebenso viele Feuergewehre, und in der That, Tausende von Wilden hätten es nie gewagt einer solchen Anzahl Feuergefährten entgegenzutreten. Auch die in den Gruben beschäftigten Arbeiter waren nie unbewaffnet. Auf diese Weise lebte man ziemlich sorglos. Da man mit der Gewohnheit der Wilden bekannt war, so war es, obwohl nach dieser Weise gegliedert, mit einigen benachbarten Stämmen in Handelsverbindungen zu treten. Man fand auf ziemlich freundschaftlichem Fuß mit ihnen. Die Malaien hatten den Tabak nicht, den die Wilden leidenschaftlich lieben, machten ihnen auch außer den Waaren welche sie für Staubgold und Salza ihnen überließen, noch kleine Geschenke. Auf diese Weise schienen alle Gefahr aus Zana-mera verschwunden, und Pangarang Manloh rühmte sich der erste zu sein der mit den Stämmen der Wutt freundschaftlich verkehrte.

Das Haus des Pangarang war das einzige etwas ansehnliche Gebäude im Dorf, und von ziemlich großem Umfang. Es war dieß auch nothwendig, denn es wohnten mindestens 20 Menschen in demselben, nämlich 12—14 männliche Diener oder Schuldner,<sup>1</sup> die zum Theil den Tag über in den Rinnen arbeiteten, ferner einige leib eigene Dienstmägde und die Familie des Pangarang, die aus seiner schon etwas bejahrten Gemahlin und seiner 14jährigen Tochter Manis bestand. Letztere war ein schönes Mädchen, auch von Charakter gemüthlich und sanft, so daß sie allgemein beliebt war.

Nach ihres jugendlichen Alters hatten Manis schöne Augen bereits ein Herz schwer verwundet. Leider nur konnte der arme junge Mensch, der so schön gewesen war seine Wunde bis zur Tochter des Pangarang zu erheben, sich keiner adeligen Abstammung rühmen. Doch hatte er andere Vorzüge; er war ein vorzüglicher Schütze, muthiger als die meisten seiner Landsleute, und dabei kein häßlicher Burche. Die jungen Mädchen nannten ihn das Feuerauge, und in der That, Adehry hatte prächtige Augen. Was Wunder also daß Manis dieß bemerkt hatte, und gern ihrer adeligen Abkunft vergesse hätte, wenn der Vater in eine Verbindung mit einem so armen Menschen hätte willigen wollen. Doch hiezu war bei dem stolzen und etwas geizigen Charakter des Pangarang keine Aussicht. Allerdings war seine Liebe für die liebe Manis außerordentlich groß, aber ansonsten wollte er auch daß sie keine Resalliance schließen sollte.

Den Augen der Mutter war das Verhältnis der beiden Liebenden nicht verborgen geblieben, obwohl dieß bisher nur in zärtlichen Blicken und einigen wenigen Worten bestanden hatte. Als sie dem Pangarang davon erzählte, hatte er getobt, und geschworen beide eher zu tödten als jemals seine Einwilligung zur Heirath zu geben.

So standen die Angelegenheiten. Adehry schickte sich einigen Tagen traurig und niedergeschlagen umher, seine feurigen Augen waren matt, sein Gesicht abgemagert. Der Viesespiel sah dem armen Jungen zu tief im Herzen als daß es ohne Schmerzen abgegangen wäre. Er machte sich bereit sein Mündel zu schüttern, denn der Pangarang hatte ihm bedeutet daß er in einigen Tagen stromaufwärts nach Banjar fahren solle, um an den Sultan daselbst einen Brief zu bestellen und zugleich in Banjar zu bleiben. Seine Kameraden spotteten heimlich, denn laut wagten sie es nicht mehr, sei Adehry einem von ihnen den Dolch an die Kehle gelegt hatte. Er war stets von ihnen geführt gewesen, aber

<sup>1</sup> Ranju. Diese Art Dreifachswaffe ist aus sämmtlichen samitischen Inseln in Gebrauch, gewöhnlich sind die Ranjus aus Bambusrohr und scharf zugespitzt.

<sup>1</sup> Schuldner (Orang-ber-utang).

seit wenigen Tagen sah er wahrhaft grimmig aus, und man gieng ihm gern aus dem Weg.

Manis kam während dieser Zeit beinahe gar nicht mehr zum Vorschein. Nur zweimal täglich gieng sie mit ihrer Mutter nach dem Fluß haben, und dieß war die einzige Gelegenheit wo sich die Wilde der Liebenden begegnen konnten.

Der Babepag für die Frauen lag einige hundert Schritt hinter dem Dorf. Kadeb, der die Unmöglichkeit sah mit Manis einige Worte zu wechseln, verfiel auf ein eigenthümliches Mittel Abhülfe von ihr zu nehmen, und ihr seine Schmerzen zu schildern. Auch dem Malagen ist die Blumensprache bekannt, und Kadeb band einen Strauß, in den er so viel als möglich alle Gefühle und Schmerzen seines Herzens zusammen gewunden hatte. Mit diesem begab er sich nach einer Stelle des Flusses, die eine Strecke Stromaufwärts von der Babefelle lag, und übergab den innern Brief, nachdem er ihn vorher noch persönlich auf ein kleines Breiten des Burschen schalt. Von nun an durfte es Kadeb, während der wenigen Tage die er noch in Zanamera zubringen sollte, nicht mehr wegen eines Verlust der Annäherung zu machen. Der Pangerang verbot ihm sogar nach dem Fluß zu gehen wenn Manis nach dem Babdip lag. Bald hatte er Gelegenheit dieß Verbot bitter zu bereuen.

### Die Entführung.

Zwei Tage waren verfloßen, seit Kadeb den Strauß den Willen anvertraut hatte. Es war ein schwöler Nachmittag, fast sämtliche Männer waren vom Dorf abwesend, theils in den Feldern beschäftigt, theils in den Minen, auch der Pangerang hatte sich dorthin begeben um die Arbeiter zu inspiciern. Kadeb schlich melancholisch, das Gewehr über der Schulter, im Wald umher; er hatte den Kuftrag einen Hirsch zu schießen. Seine Gedanken waren aber nicht bei der Jagd; ein banges unheimliches Gefühl als ob irgendein großes Unglück die Bewohner von Zanamera, vor allem aber seine Geliebte bedrohte, erfüllte ihn mit unbeschreiblicher Bangigkeit, ohne daß irgendein Grund der Befürchtung vorhanden war. Er folgte inständig einer Hirschspährte. Im trockenen Bette eines kleinen Baches schritt er lange Zeit weiter. Die Spährte führte ihn mehr und mehr in die Wildnis, über mehrere Bergtäler, bis er endlich plötzlich bemerkte daß die Dämmerung einbrach. In Tropfenender folgt der Dämmerung bald die Nacht. Er befand sich in einer Gegend, die ihm ziemlich unbekannt war, und von wo aus es ihm im Dunkel der Nacht beinahe unmöglich schien den Rückweg nach dem Dorf zu finden. In diesem Augenblick beschloß ihn wieder eine wahrhafte Herzensangst; es trieb ihn förmlich mit Gewalt dem Dorf zuzueilen, aber er sah ein daß jeder Versuch hiezu vergeblich seyn würde; er war mindestens zwei Meilen von Zanamera entfernt.

In dieser Rathlosigkeit fiel ihm ein daß in der Gegend wo er sich befand ein Stamm der Wut lagern müßte, die öfters in Handelsgeschäften nach Zanamera kamen, und mit deren Häuptling er befreundet war, da er mehreremale mit ihm gejagt hatte. Der Wut-Häuptling hatte ihm bei einer früheren Gelegenheit einst eine kleine, laum

4 bis 5 Zoll lange Bambus-Röhre gegeben, an deren unterem Ende sich eine runde Oeffnung befand. Es war dieß ein Signal-Horn der Wilden, mittelst dessen sie sich nöthigenfalls aus allen Gegenden des Waldes zusammenblafen. Das kleine Instrument gab einen so durchdringenden, trompetenartigen Ton von sich, wenn man es verstand ihm Töne zu entlocken, daß es bei dem Echo des Waldes und der Berge wohl eine halbe Meile im Umkreise gehört werden konnte. Kadeb hatte sich im Blasen des Instruments öfters geübt, da er wohl ein sah daß bei seinen Jagdoperationen es ihm in dringenden Fällen von Nutzen seyn könnte. Es war ganz dunkel geworden, und der dicke Wald vernebelte die Finsterniß, er sah keine Handbreit mehr vor sich. Als er das Bambus-Horn an den Mund setzte und in langgezogenen Tönen das Stimmsignal der Wut erschallen ließ, antwortete das Echo aus einer Bergschlucht mit Eilen, sonst aber blieb alles still. Nachmals blies er aus aller Kraft, und wieder antwortete das Echo, aber zugleich vernahm er auch aus einer andern Gegend, obgleich aus weiter Ferne, ein Antwort-Signal. — Man hatte ihn gehört, der Stamm lagerte in der Nähe.

Von Zeit zu Zeit blies er wiederholt auf dem Horn, und näher und näher kamen die Antwort-Signale. Endlich aber vernahm er nichts mehr, kein Ton ließ sich mehr hören; es schien daß die Wilden mißtraulich geworden waren. Ein oder zweimal glaubte Kadeb, wenige Schritte vor sich, ein leises Geräusch im Gebüsch zu vernehmen. In der Voraussehung daß der Wut-Häuptling vielleicht bereits in der Nähe sein könne, rief er dessen Namen. In demselben Augenblick richtete sich eine Gestalt zu seinen Füßen auf, als ob sie der Erde entsiege; es war der Häuptling, der wie eine Schlange bis zu ihm her angelockert war.

„Es wäre möglich gewesen daß unsere Feinde uns in einen Hinterhalt loden wollten, meinte der Wilde, darum schlich ich behutsam gegen den Wind heran, bis ich den Pulvergeruch deines Feuerrohrs witterte, und zugleich deine Stimme vernahm.“

Kadeb begleitete den Häuptling durch das Dunkel des Waldes bis zum Lagerplatz des Stammes, der sich auf einem niedrigen Berg rücken befand. Da die Wilden allerlei Schwierigkeiten machten ihn noch in der Nacht nach dem Dorf zu geleiten, so beschloß er bis zum folgenden Morgen bei dem Stamme zu bleiben. Im Grunde war auch keine vernünftige Veranlassung zur Rückkehr vorhanden; er betrugte sich daher und suchte die trüben Umstände abzuwenden, indem er an einem der Lagerfeuer Platz nahm. Es war ein eigenthümliches Gemälde diese nächtliche Lagerstätte von beinahe 100 dieser Waldesbewohner. In den lebenden Feuern waren die Weiber eben beschäftigt die Abgemahltheit zu bereiten; sie bestanden hauptsächlich aus wildem Sago, von dem man eine Art Brei kochte; doch die Speisen waren mannichfaltiger, hier zerlegte man einen wilden Ober, während nicht weit davon eine 15 Fuß lange Boa in Stücken geschnitten wurde. An einigen andern Stellen waren Brüder und Kinder beschäftigt eine Anzahl Wurzeln und kleinere Schlangen auf Stäben zu rösten; wieder etwas weiter hin befanden sich Sand- und Wasserkröten in eisernen Töpfen über dem Feuer, und Wurzel und Wurzelsäfte lagen umher. Fast jede Familie besaß ein eisernes Gefäß, das sie theuer erhandelt hatte, und auf allen ihren Wanderungen stets mit sich führte. Solche Töpfe nebst eisernen Waffen sind die einzigen Reichthümer dieser Nomadenbevölkerung, und man kann ziemlich in jeder Haushaltung mindestens einen eisernen Topf finden; wor diesen nicht besitzt, gebraucht frisch



abgehaute Bambusrohre; in einer frisch abgehaute Bambusrohre kann man mit Leichtigkeit Reis gar kochen, ehe die Hammen das Holz des Topfes verzehren, und im Felde bedienen sich die Soldaten gewöhnlich solcher Kochgeschirre. Das Bambus-Rohr (ungefähr beinbild) darf natürlich nicht unmittelbar in die Hammen gestellt werden, sondern einige Zoll davon; wenn die eine Seite halb verkohlt ist, wird das Rohr umgelegt als Kochgeschirr. Doch wunderbarer Weise, so allen diesen Speisen fehlte das Salz, jene Leute kennen das Bedürfnis dieses Gewürzes nicht, dagegen verzehren sie viel wilden Honig, der in großer Menge in den Wäldern vorhanden ist.

Als Mohammedaner waren beinahe alle diese Speisen dem Kadehr ein Grauel, und selbst wenn ein Hirsch oder ein anderes reines Wild zur Stelle gewesen wäre, so hätte er doch nicht davon essen dürfen, weil es nicht vorchriftsmäßig geschlachtet worden war. Der malayische Jäger schneidet jedem geschossenen Wilde, ehe es vernichtet ist, schnell die Kehle durch, sonst würde er das Fleisch nicht essen. Der Mutter-Gewüßling, mit den mohammedanischen Eitten bekannt, hatte jedoch für seinen Gast gesorgt und setzte ihm ein Gericht schöner Fische nebst Honig vor.

Nach und nach erloschen die Feuer, der näselnde, eintönige Gesang einiger Gruppen schlöcher jungen Leute verstummt, Männer, Weiber und Kinder suchten ihre Lagerstätte. Die Schals schlüpften sie in die kaum einige Fuß hohen Hütten aus Baumzweigen, und auch Kadehr suchte sich ein Plätzchen zum Schlaf.

Als die ersten Sonnenstrahlen die Gipfel der Bäume erleuchteten, sprang er auf und eilte nach dem nahen Gebirgsfuß, um das übliche Morgenbad zu nehmen. Der ganze Stamm, Männer, Frauen und Kinder durcheinander, plätscherten in dem Fluß umher. Kadehr vertheilte sämmtlichen Tabak, den er bei sich führte, an einige Gwüßlinge des Stammes, und schritt dann häufig dem Dorfe zu. Bei Tage konnte er den Weg wohl finden. Er war durch schreckliche Träume gedrängt worden; ein Riese, so groß als der Berg Mori, hatte die wendende Manis auf seine Schultern genommen, und war mit ihr durch die Wälder gesehen, indem er über Flüsse und Moräste eilig hinwegschritt. Das Mädchen hatte wie eine Verzweifelte seinen Namen gerufen und um Hilfe geschrien, doch niemand hatte sie aus der Hand des Miesen erreicht. In düsterer Stimmung eilte Kadehr mit hastigen Schritten dem Dorfe zu.

Während er durch den Wald schreitet, wollen wir die Ereignisse schildern die sich den Tag vorher in Tanamora zugegetragen hatten, und die allerdings den trüben Ahnungen und Träumen Kadehrs ganz angemessen waren. Es ist bereits erwähnt worden daß sich fast sämmtliche Männer des Dorfs in den Mienen und Reisfeldern befanden, selbst auch der Pangerang. Der Tag war ungemein schnell, und Manis begab sich etwas früher als gewöhnlich mit ihrer Mutter nach dem Fluß um zu baden, nur zwei der Mägde begleiteten sie; das arme Mädchen war so überaus traurig daß die Mutter Mitleiden faßte und sie auf ihre Weise zu trösten suchte.

„Du bekommst die beiden schönen Diamanten, die gestern gefunden worden sind, mein Kind!“ begann sie, „der kleinere wiegt 5 Ratat, und der Vater schickt sie dieser Tage nach Banjar, um sie schleifen zu lassen, das wird prächtige Ohrgehänge geben, freust du dich nicht?“

„Ich wünsche sie mir nicht,“ versetzte das Mädchen traurig. „Nun, und für die goldenen Armabänder die du jetzt trägst, sollst du weit schwerere bekommen, auch mit Diamanten verziert,“ fuhr die Mutter fort. Manis antwortete mit Kopfschütteln.

„Es ist denn eine Kleinigkeit um solchen Schmutz daß du den Kopf nur schüttelst,“ fuhr die Mutter ärgerlich fort; die Töchter der Sultane von Roti und Banjar würden sich beenden. Belebte doch daß ich dir gestern von Sahjilama den schönen zeichnen, mit Gold durchwirkten Sarong (Kleid) gekauft habe, und das prächtige Babaju (Ueberkleid) mit dem Wendang (Schawl).

„Ich bedarf alles dieses Schmutzes nicht,“ erwiderte Manis schäutern und schmerzlich, „gebt mir ein Sterbekleid, das ich mir erwünscht.“ „Du Narrin!“ eiferte die Mutter, „wenn du dir den Lagenichts, den Kadehr, nicht aus dem Kopf schlägst, so müssen wir uns beiner schämen.“ Manis antwortete mit einem Geiszer.

„Der Pangerang soll dafür sorgen daß der Burische heute noch abwärts fährt,“ fuhr die Mutter ärmend fort, „wer weiß was er dir angethan, und mit welchem Zauber er dich bezaubert hat.“ Märrisch schritt sie, von Manis und den Dirnen begleitet, in den Fluß. In den Gebirgsgegenden der Insel, wie in ganz Central-Borneo, kommen keine Automobile in den Flüssen vor, man badet daher ohne Zurdt in allen Gewässern. Während die Frauen sich in den Wellen erfrischten, ahneten sie nicht im entferntesten daß noch andere Personen in der Rabe weilten, die bei ihrer Annäherung sich platt auf den Boden niedergeworfen hatten, und nun von dem Gebüsch, das an beiden Uferufern sich hinzog, gedekt, wie Kopen, Schritt für Schritt näher traten, bis sie an das Ufer selbst gelangt waren, von wo aus sie, hinter einigen Sträuchern verborgen, die Frauen beobachteten.

Es war dies eine Bande von 7 bis 8 wilden Dejakern, die mit gierigen Augen die Beute betrachteten, die hier zu machen war. Lieber hätten sie es wohl gesehen, wenn einige Kinder in der Begleitung der Frauen gewesen wären, doch dies war nicht der Fall, und ihre ganze Aufmerksamkeit richtete sich nun auf Manis, die kaum dem Rindesalter entsoffen war, und auf die kostbaren goldenen Armringe und Ohrgehänge, die sie trug. Die Mutter und die beiden auch nicht mehr jungen Mägde würdigten sie keiner Aufmerksamkeit, als daß sie sie todzuschlagen beschloßen, damit sie desto ungeförter ihre Plünder fortjagen konnten. Die schweren goldenen Armringe welche die Mutter der Manis trug, sowie vergoldeten Ohringe, wollten sie dagegen auch noch mit in den Raub nehmen. Doch diese Leute gehörten nicht den Edmamen der Wut an, sondern waren aus einer fernen Gegend gekommen, Ueber den ganzen Körper waren sie prächtig tätowirt, und hienan waren sie leicht als Manekitas zu erkennen, ein Stamm der am oberen Kapuas 60 bis 70 Meilen von Tanamora sein Gebiet hat. Sie hatten einen Streifzug nach diesen Gegenden unternommen, vielleicht geraubte Kinder gebracht und sie bereits irgendwo verhandelt. Als sie an Tanamora vorüberzogen, zeigte sie das neu entstandene Dorf, und sie beschloßen sich in Hinterhalt zu legen um irgend einen neuen Fang zu machen, den sie nach ihrer Heimat mitnehmen wollten. Bald bemerkten sie daß die Frauen zu gewissen Stunden täglich hienan giengen, und zwar an einer Stelle des Flusses die schon ziemlich entfernt vom Dorf war. Sie beschloßen die schöne Manis mit fortzuführen.

Der Anführer der Bande war ein riesenmäßiger Krieger, nur mit einem Auge; das andere war ihm einst von einem Leoparden ausgerissen worden, den er mit den bloßen Händen erwürgt hatte. Noch gewahrte

man die Spuren dieses Kampfes an einigen tiefen Narben, die über die Stirn und über die ganze linke Seite des Gesichts abwärts liefen. Die Kopfhaut des Raubthiers hatte der Sieger in eine Art Kriegshelm umgeschaffen, womit er sein Haupt bedeckte. Doch noch ein kostbarer Schmud prangte an diesem Helm; es waren dieß neun schwarz und weiß gebänderte Federn, Schwanzfedern des Königsvogels. Jede Feder war eine Art Orden, und bedeutete einen erschlagenen Feind. An dem Griff des Schwertes, das mit einem Gürtel von Flechtwerk um seine Hälften befestigt war, prangten lange Büschel Feinthehaare, sein großer hölzerner und bemalter Schild war ebenfalls mit langen Haaren dicht besetzt, so daß es das Aussehen hatte als ob der Schild mit einer langhaarigen Thierhaut überzogen wäre; neben dem Schild auf dem Erdboden ruhte ein 6—7 Fuß langes Vaserrohr, mit einem daran befestigten eisernen Spieß, der Köcher mit kleinen vergifteten Pfeilen war am Gürtel seines Schwertes befestigt. Diese Waffenrüstung war schön, aber sie war nur eine gewöhnliche Häuptlingsrüstung der anständigen Dojaler, und von diesen wahrscheinlich an den Nieten theuer verkauft worden. Doch er hatte noch eine andere merkwürdige Possie, die den Wilden deutlicher charakterisirte; es war dieß die eigentliche Nationalwaffe seines Stammes, eine Keule, und zwar eine eiserne. Seine Gefährten waren weit schlechter bewaffnet; nur zwei oder drei hatten Schwerter und Schilde, nur drei oder vier Vaserrohrs. Alle aber waren mit Keulen aus besonders schweren Holzarten versehen, die sie sowohl zum Werfen als zum Schlägen benutzten, je nach dem Erforderniß der Lage. Die Stärke des Nieten mußte eine ganz außergewöhnliche sein, denn keiner seiner Gefährten hätte es unternommen jene schwere eiserne Keule zu regieren, noch weniger sie auf weiten Jügen mit herumzutragen. Doch seine Stärke war allerdings außergewöhnlich, und hatte ihm einen Namen erworben der weit und breit bekannt war. Er führte den Namen „der eiserne Arm,“ und es war wohl kein Krieger sämtlicher wilden Stämme der diesen Namen nicht mit einer gewissen Ehre ausgesprochen hätte. Nicht weniger war er bei den anständigen Dojalern an der Gränze seines Gebietes gefürchtet; doch der Mantletta-Häuptling war auch listig und schlau, und hatte bisher mit jenen halbkultivirten Stämmen ziemlich in Frieden gelebt; er wollte mit ihnen lieber vortheilhafte Handelsgeschäfte machen als mit diesen gut bewaffneten und müthigen Kriegen in immerwährenden Feinden liegen.

Während die gierigen Augen der Räuber das beinahe 20 Fuß hohe steile und felsige Felsenmassen sahen, um eine Stelle zu erklimmen wo sie ohne Gefahr hinabsteigen konnten, mochte wohl einer von ihnen den Kopf etwas unvorsichtig emporgehoben haben. Der gellende Schrei der einen Magd, die, ihrer Gebieterin die Gefahr mittheilend, sogleich die Flucht ergriff, sagte ihnen wenigstens daß sie entdeckt waren. Sämtliche Frauen waren dasjenige, nur wenig steile Ufer sogleich aufwärts geeilt, und es hatte ganz den Anschein als ob diesmal den Räubern der Gang entgehen würde. Einen Augenblick standen sie unerschrocken. Das Ufer war so hoch und steil um hinaufzusteigen; weiter hin war es flacher, aber diesen Umweg zu machen war seine Zeit verloren, obgleich einige der Bande es versuchten.

In diesem verhängnißvollen Augenblick sprang der Mantletta-Häuptling in die Zweige eines jungen Baumes, der aus der Mitte des Ufers emporwuchs, und dessen oberste Zweige zwar etwas höher als das Ufer

reichten, aber 3—4 Schritt von demselben entfernt waren. Mit der Behendigkeit und Sicherheit eines Affen vollführte er den Sprung. Der Baum bog sich unter der schweren Last abwärts ins Wasser, und ebenso schnell ließ auch der Wilde die Zweige los, die seine Hände gefaßt hatten, und glitt in den Strom. Wenige Secunden später erfaßte seine Hand das ausgeblühte Haar von Manis, die, erschrocken vor Schreck, unfähig war einen Laut von sich zu geben. Doch es war keine Zeit zu verlieren. Es war mit Sicherheit anzunehmen daß auf das Geheiß der stüchtenden Weiber, die mit der Bemachung des Dorfes beauftragten Männer schleunig herbeieilen würden. Sie konnten jeden Augenblick mit Gewehren erscheinen und den Räubern den Gang wieder abjagen. Der eiserne Arm war nicht der Mann seine Beute leicht im Stich zu lassen, und stets rücksichtslos gegen das schöne Geschlecht. Einige 20 Schritte weit schleppte er die schöne Manis an den Seilen durch das Gebüsch; da ihm dieß aber nicht schnell genug gieng, so entschoß er sich kurz, und warf sie, wie eine Zaubrute, über die Schulter, indem er mit Sprängen des Panthers dem dichtsten Walde zuwies, während er seinen Gefährten zugleich zurief einige seiner Waffen zu bringen, die liegen geblieben waren; er hatte nur seine Keule in der Hand behalten. Bald war seine Spur der Wilden mehr vorhanden; sie waren im dichtsten Wald ihrer Heimat verschwunden, wer wollte sie verfolgen?

Einige mit Gewehren bewaffnete Männer eilten zwar nach kurzer Zeit herbei und suchten die Spuren der Räuber zu entdecken, drangen auch in den Wald ein, in dem sie einige Stunden umherirten. Bald jedoch kehrten sie unverrichteter Sache wieder heim, das Erdreich war hart, und die Augen der Malaien nicht scharf, und geübt gegen die ersten Tritte der Wilden, die überdies listigermassen verschiedene Rückschlüsse eingeschlagen hatten, auf dem Raube und Moose zu entdecken. Es war eine fürchterliche, gescheiternde Scene, als der Panzerarm am Abend heimkehrte. Er war ganz ratlos und mußte nicht was er anordnen sollte. Manis' Mutter schrie wie eine Verzweifelte nach Radeb; er sollte die Räuber verfolgen — doch Radeb kehrte diesen Abend nicht heim, und so blieb alles in fürchterlicher Aufregung, aber unentschlossen, bis zum folgenden Tage.

(Berichtigung folgt.)

## Ehemalige Verbreitung der Löwen in Europa.

Während heutzutage der Löwe auf Asien und Afrika eingeschränkt ist und auch in diesen beiden Welttheilen weit seltener vorkommt als es zu Anfang unserer Aera der Fall gewesen seyn muß, hatte er vor Zeiten auch auf der Sämschaltinsel seinen Wohnsitz aufgeschlagen. Noch im 4ten Jahrhundert v. Chr. hauste er in den mächtigen Waldgebirgen, die auf der Gränzscheide des heutigen Rumeliens beginnend und an den Marlen Gebirgen sich hinwindend in ihrem südlichen Zuge mit dem himmelhohen schneebedeckten Kamm des Pinus Maccedonien

<sup>1</sup> Diese Federn haben bei allen bejagten Stämmen dieselbe Bedeutung,

und Thessalien den Albanien trennen. Erst durch die steigende Macht und Cultur Nordgriechenlands, das unter Ptoleus, Alexander, Perseus und anderen Regenten einen ungeheuren Aufschwung nahm, wurde dem königlichen Raubkriege auch diese Heimath entzissen. Ein Gluck das und eigenlich ganz zufällig Herodot eine unumstößbare Noth überliefert hat. (Streich ist auch sie dem Schicksal mythisch-allegorischer Auffassung nicht entgangen!) Bei Gelegenheit der Beschreibung des persischen Feldzugs von Xerxes erzählt er nämlich, wie die lasttragenden Kamelc der macedonischen Armee am macedonischen Flusse Axios, der 7 Stunden westlich von Thessalonich in den themälischen Meerbusen mündet, von Löwen angefallen worden seyen; überhaupt gebe es zwischen dem macedonischen Grenzfluß Nestos und dem attischen Grenzfluß Acheloos Löwen, außerdem aber seien sie in Europa. Macedonien scheint, solange es seine dichten Eichenwälder und barbarischen Einwohner hatte, ganz besonders von diesen Raubkriegen heimgegriffen worden zu seyn. Ihr Lieblingsaufenthalt waren die schattigen Gebirgsflöden Pangaios im Osten und Olympos im Westen. Von hier aus stiegen sie ins flache Land herab und drangen bis in das Gebiet der griechischen Colonien auf Gallien; hier beweisen die Münztypen von Mende und Alankhos. Inessen wurden sie von Pangaios durch den sehr stark betriebenen Bergbau auf Gold und Silber bald vertrieben. Noch früher war dies im eigentlichen Hellas der Fall, dessen Wäldungen nach manchen Zeugnissen einst ebenfalls den König der Thiere beherbergten. Selbstverständlich gab es auf dem Pelion, der nichts anderes als ein durch das Tempelheil unterbrochener Ausläufer des Olympos ist, so gut als auf dem Olympos selber Löwen. Auch wird das Vorkommen dieser Thiere in seinen Schichten durch mehrere ganz von einander unabhängige Sagen bezeugt. Von solchen Waldgezeiten aus schweiften sie auf Kaud in die üppigen viehreichen Thäler Thessaliens; das bekunden noch die Städte Phera und Larissa durch die Löwenköpfe auf ihren Münzen. Auch der Dichter des heroischen Zeitalters Herakleus, der in Thessalien gelebt zu haben scheint — denn sein Epos spielt im Haine Apollons zu Pagala, 2 Stunden von Phera — schildert den Löwen so originell und wahr daß er ihn gewiß selber gesehen hat. Auch in den Mythen von Thebis spielt der Löwe eine namhafte Rolle, und der Hauptort wo diese Gattin in historischer Zeit verehrt wurde, war die Küste Thessaliens am Meerbusen von Pagala.

Aus Thessalien selber mußten die Löwen bald vor der wachsenden Bevölkerungsjagd und Civilisation weichen und sie zogen sich in das wilde, höchstens von Ziegenhirten besuchte Pinusgebirge zurück, von wo sie zum Schreden der Epikuren und Aetoler ihre Streifzüge bis an den Acheloos ausdehnten. Ja in der heroischen Zeit waren nicht einmal die Bewohner von Argolis, geschweige die Megarer, Attiker und Boiotier vor diesen Bestien sicher. Hierfür legen verschiedene Sagen von hellenistischen, kitharischen, nemeischen Löwen Zeugnis ab. Am reinsten scheint in einer Version der Sage vom kitharischen Löwen die Geschichte bemerkt zu seyn. Sie stammt aus der Zeit als die Jonier noch nicht Attika erobert hatten, sondern die Landhölle den Königen von Megaris unterthanig war. Damals soll der Held Alkibios einen riesigen Löwen erlegt haben, der in den Thätern und Eichenforsten des kitharischen Boswies und in der umliegenden Gegend Vieh und Menschen mordete. Zum Dank für den glücklichen Ausgang seines Waghakts weihte Alkibios den beiden Jagdgöttern Apollon und Artemis einen gemeinsamen Tempel zu Megara.

Bei mehr in mythisches Dunkel gehüllt ist die Erzählung vom

Löwen zu Kemea. Zwischen Kemea und Mykene soll einst ein Löwe die höhlenreiche Felschlucht Treias bewohnt und von da aus das flache Land von Argolis verheert haben. Das Unthier sey von Herakles erschlagen worden und zwar sey dieses Abenteuer das allererste des Heros gewesen. Wie in einer beträchtlichen Anzahl Mythen unter Herakles nichts anderes zu verstehen ist als die den Hellas-Herakles verheerenden Phönizier, so scheint mir dies auch hier der einfachste Schlüssel zur Lösung eines Räthsels, das durch die Vermengung mit orientalischen Dogmen trag seiner ursprünglich einfachen culturhistorischen Bedeutung einen ungebührlich geheimnißvollen Anstrich angenommen hat. Mir gilt es als ausgemachte Thatsache daß Argolis in grauer Vorzeit von Phöniziern colonisirt war. Um ihre Factoren zu sichern und die Handelswege in das Binnenland gebener zu machen, begannen sie sogleich nach ihrer Niederlassung — darum nennt es der Mythos das erste Werk des Herakles — einen Vertilgungskrieg gegen die Bestien der nahren Gebirgswälder, und während sich Ober, Böden und Wälder in die artabischen Eichenforste zurückzogen, verließ der König der Thiere seine gefährdete Heimath ganz und endlich aus dem Peloponnes ins nördliche Hellas. Hier machte er noch, als die Phönizier ihrer Besitzungen in Griechenland schon verlustig gegangen waren, die Landhöfen am Helikon und Kitharon unsicher, bis er auch diese Freisätten der ererbenden Cultur überlassen und weiter nach Norden ziehen mußte, wo er nach einigen Jahrhunderten ebenfalls dem Umschwunge der Cultur erlag.

## Die klinge Dirac.

Die indischen Märchen von den klingen Räthselstern und ihre Verbreitung über Asien und Europa.

(Ein Beitrag zu der Geschichte der Märchen von Theobald Zenzler.)

(Fortsetzung.)

Tibet ist bekanntlich seit der Verdrängung des Buddhismus aus Indien der Hauptsitz desselben im Norden seines Geburtslandes geworden. Mit einer slavischen Treue wurden die heiligen Schriften so wohl, als auch andere mit der buddhistisch-indischen Literatur hieher gelangte, hier überliefert. Die Darstellung welche wir hier zunächst im Auge haben, befindet sich in der Uebersetzung der zweiten Hauptabtheilung der heiligen Schriften, des Vinaya (Vinaya), im Aantjur, Vinaya Bd. III. Fl. 71—83 (vgl. auch Cooma Körös in den Asiatic Researches XX. p. 70 Abzug aus Fl. 114—131). Noch ist es nicht möglich die Fragen welche für die Geschichte der buddhistischen Literatur von Wichtigkeit sind, auf eine genügende Weise zu beantworten; demnach auch nicht die Zeit des Abflusses des Vinaya ge-

nauer zu bestimmen. Doch sprechen bedeutende Momente dafür daß er schon um den Anfang unserer Zeitrechnung seine wesentlich unveränderte Gestalt erhielt, und es ist demnach wahrscheinlich daß auch die folgende Darstellung schon damals abgefaßt ward. Beläufig bemerke ich daß dieses Märchen auch in den epischen Epiques erscheint, aus denen es theilweis in Spence Hardy's Manual of Buddhism S. 220 mitgetheilt ist. Diefes Werk besitzt die Oettinger Bibliothek nicht, daher ich bei Abfassung dieses Aufsatzes nicht darauf Rücksicht nehmen konnte. Die Mittheilung aus dem Randjur verdanke ich meinem geehrten Freunde, dem berühmten Einglißten Schiefer, Mademiler in St. Petersburg. Sie lautet etwa folgendermaßen:

„Dem ersten Minister des Progenatschit Königs von Kotala, Namens Migadbara, wird, nachdem er schon sechs Söhne hatte, ein siebenter, Bisálá, geboren. Nachdem er sechs Söhne schon verheiratet hat, sucht er für den jüngsten eine angemessene Frau. Ein ihm befreundeter Brahmane übernimmt es dafür zu sorgen. Suchend kommt er in das Land Tschampa, wo ein Hausbesitzer, Balamitra, eine schöne und junge Tochter, Bisálá, hatte. Diese erblickt der Brahmane, als sie mit ihren Freundinnen auf einem Spaziergang nach einem Lustbain begreifen ist. Er folgt den Mädchen nach. Diese waren meist sehr leichten Sinns; die einen sprangen, andere wählten sich, andere lachten, andere drehen sich, sangen, und gaben andere leichtsinnige Dinge an; die Bisálá aber gieng jählich langsamem Schrittes einher. Im Lustbain angelangt, sprangen die andern nackt ins Wasser, während Bisálá die Kleider in dem Maße als das Wasser ihren Körper bedeckte, ausloß und herabließ. Darauf machten sich die andern daran zuerst selbst zu essen und dann ihrer Bedienung Speise zu geben; Bisálá aber handelte umgekehrt. Als die andern dann auf dem Wege unberührt durchs Wasser giengen, befiehlt Bisálá ihre Schuhe an; ebenso befiehlt sie ihren Sonnenschirm beim Eintritt in einen Amrakain, während die andern Mädchen die übrigen wegwerfen. Als ein heftiger Wind und Regen eintrat, flüchteten die andern in einen Tempel, während Bisálá draußen blieb.

Alles dieses sah der Brahmane, verwunderte sich darüber, gieng zu Bisálá und befragte sie deshalb. Sie antwortete: Sie gehe so ruhig, um nicht Arme und Beine zu brechen, die ihr niemand heilen würde, so daß sie dann den Eltern zur Last fiel; ins Wasser sey sie so vorsichtig gestiegen, damit niemand sie nackt sehe; sie theile ihre Bedienung zuerst, um sich größeres (religiöses) Verdienst zu erwerben; ihre Schuhe habe sie anbehalten, weil man die im Wasser befindlichen Wölfe, Spitzer, Steine u. s. w. nicht sehen könne; den Sonnenschirm habe sie behalten, um nicht vom Urin und Urath der Affen oder Vögel und ähnlichen Unannehmlichkeiten im Waibe leiden zu müssen; in leere Tempel gehe sie nie, weil dort mancherlei Gefahren drohen, vor denen die Eltern sie gewarnt hätten.“

Der Hausbesitzer Balamitra verpflichtet auf des Brahmanen Wunsch die Bisálá dem Bisálá zu Wer. Des letzten Vater begibt sich nach Tschampa, um die Schwiegerkette abzuholen. Die Mutter gibt der scheidenden Tochter Lehren. Als sie auf die Ebene kamen und beim Weitergieng eines Schiffs eine Stute nebst dem Füllen große Schwierigkeiten machten, läßt Bisálá das Füllen voraus befördern, worauf die Stute getreulich nachfolgt.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Das heutige Duf.

<sup>2</sup> 34 erzählt uns zu bemerken daß wir eine andere orientalische Darstellung dieses Sages bekannt ist, deren Quelle ich jedoch in diesem

Männchen verbietet sie das Bett des Schwiegervaters unter einem Daube zu machen, und dieses stürzt in der That bald darnach ein. Ebenso hindert sie die Vereidung des Tages in einem leeren Tempel, und auch dieser stürzt, ihre Vorsicht bekräftigend, ein.

In Ostasien angelangt, muß sie gleich den übrigen sechs Schwiegervätern einen Tag die Wirtschaft übernehmen. Am frühen Morgen ihres Wirtschaftstages bewirkt sie die Arbeiter auf das beste, so daß diese im Lauf des Tages die doppelte Arbeit verrichten; auf die Frage des Schwiegervaters antworten die Arbeiter: „Gern! wie die Nahrung ist, so ist die Arbeit.“ Migadbara überträgt ihr darauf das ganze Hauswesen.

Gänse lassen ungeflügelten Reis aus Uttaralura<sup>1</sup> in einigen Kestern auf den Palast des Königs fallen; dieser vertheilt die Kestern an seine Minister. Als er nun erkrankt, und dieser Reis als Heilmittel für ihn nöthig ist, laßt ihn nur Bisálá liefern.

Als Lanleute dem König eine Stute nebst Füllen schenken, die man nicht unterscheiden kann, leert Bisálá das, wenn man beiden gleiche Theile Nahrung vorsetzen würde, das Füllen sein Theil rascher verzehren und sogar das der Mutter angreifen würde, woran man sie dann unterscheidet.

Einem Manne, der beim Baden seine Schuhe am Wasser läßt, werden diese von einem andern entwendet, der sie sich um den Kopf wickelt. Um zu erfahren wer der wahre Eigenthümer ist, befiehlt Bisálá einen Schuh zu zer schneiden und jedem eine Hälfte zu geben; dann würde der rechte Eigenthümer ausrufen: „weßhalb habt ihr meinen Schuh zer schnitten?“

Dem König wird von Kaufleuten ein Stamm von Sandelholz geschenkt; Bisálá lehrt wie man das obere und untere Ende erkennen soll.

Ein Mann, der von seiner Frau keine Kinder hatte, nahm sich noch eine andere Frau. Diese gebiert ihm einen Sohn, aber aus Furcht vor dem Hohn der ersten schenkt sie ihn dieser. Als der Mann gestorben ist, streiten nun beide Frauen um den Sohn, da mit diesem der Besiz des Hauses verknüpft ist. Um zu erkennen, welche die wahre Mutter sey, heißt Bisálá beide den Knaben mit aller Kraft an sich ziehen. Die rechte Mutter werde vorsichtig ziehen um den Knaben nicht zu verletzen; auch solle man Anstalt machen die unrechte Mutter, wenn sie zu stark zöge, mit einer Gerte zu schlagen.<sup>2</sup>

Wegenblich nicht nachweisen kann. Darin fähelt ein Mann seine junge Frau heim, deren Mutter keinen guten Ruf hat; beim Übergeug über eine Bräute entstehen Schwierigkeiten durch eine Rameilhaber und deren Füllen. Die junge Frau läßt die Stute vorausbefördern, indem sie bemerkt daß das Füllen Reist den Wegen der Mutter folge. Dies macht den Mann froh, er denkt das werde der Reist sein auch der Reist sey, um seinen sich wieder von ihr. Es ist hier augenscheinlich eine Unvollständigkeit des indischen Sages, und spricht im Verein mit dem weislichen hervortretenden Momenten für die Vertheilung dieses indischen Märchens.

<sup>1</sup> Einem unpolischen Lande „nördliche Kurat“, eig. alle Gegenden, die indischen Hoheitsbereich.

<sup>2</sup> Dies ist augenscheinlich das berühmte Urtheil Salomons, s. Könige 3, 16–28, an welches auch ein Vorfall in dem sogleich zu erwähnenden Dargalus S. 94 erinnert, wo eine von sechs Königen getriebene Weisheit in sechs Richtungen mit jedem der Reiter eine geben werden soll. Es ist seinem Zweck zu unterwerfen daß jene beiden Weisheiten ihrem Ursprung nach identisch sind, nur einen Ursprungsort haben, und nach einem der beiden Klauer, in welchen sie vorkommen, übertragen sind. Schwer ist es aber, vielmehr — insbesondere wegen des hohen Alters dieser Erzählung — unmöglich zu entscheiden, welcher dieser Ursprungsort ist. Ich wage keine feste Entscheidung; doch spricht mich die noch so sehr häufigeassung im Indischen, so wie das nicht vorhergehende analoge Urtheil und der eben er-



Der Schwiegervater erkrankt, und wird von den Aerzten so behandelt, daß er an einem Tag stirbt, am folgenden schwächere Mittel erhält. Bickälk merkt sich die stärkenden, jagt die Aertze weg und heilt ihren Schwiegervater durch jene selbst.

Dem Ophentanaufseher des Königs, welcher sich eine Ermahnung erlaubt hatte, erwidert Bickälk durch ihren Schwiegervater Verzeihung. Da dieser letztere an einer geschlechtlichen Krankheit leidet, so gibt ihm jener, auf Bitten der Bickälk, seine Tochter zur Frau.

Auf die Frage des Schwiegervaters theilt ihm Bickälk mit, was die Lehren, die ihre Mutter ihr bei ihrer Abreise gab, bedeuten.

Mit Erlaubniß des Stiefers der buddhistischen Religion nennt Nigadbara seine Schwiegertochter Bickälk seine Mutter, und der König Profanabsicht erhebt sie zu seiner Schwester.

Das Märchen von der Bickälk ist hiermit noch nicht zu Ende; doch ist die weitere Fortsetzung für unsere Zwecke völlig bedeutungslos. Dagegen muß ich notwendig die Form Rücksicht nehmen welche es in einer aus den heiligen Schriften gezogenen tibetischen Sammlung von Legenden u. s. w. zeigt; denn hier tritt die Verzeichnung zu der schon mitgetheilten Erzählung der Culasaptani mit viel größerer Bestimmtheit hervor; zugleich werde ich mir erlauben den mitgetheilten Auszug aus dem Binapa dadurch theilweis<sup>1</sup> zu ergänzen. Die Darstellung findet sich in „Djanglun, oder der Weise und der Thor“ (herausgegeben und ins Deutsche übersezt von J. J. Schmidt. 4. Petersburg 1843) im 23sten Capitel.

Die Lehren welche die Mutter der Bickälk bei ihrer Abreise gibt, lauten hier folgendermaßen: „Von nun an trage beständige schöne Kleider, ist die schmackhaftesten Speisen und beschaue dich Tag für Tag ununterbrochen im Spiegel.“ Dem Schwiegervater, der sie mit andrzt, mißfallen diese Anweisungen sehr; er denkt: „da im Leben weder Freud noch Leid beständig ist, wozu soll der Mensch stets schöne Kleider und schmackhaftes Essen nehmen?“ Die dritte Ermahnung findet er vollends höchst unsinnlich. Als er aber nach ihrer Ankunft die Proben ihrer großen Klugheit gewahrt, und sieht daß sie gar nicht so handelt wie er diesen Lehren gemäß voraussetzte daß sie handeln würde, fragt er sie nach dem Sinn derselben. Da beugt sie die Kniee zur Erde und antwortet: „Die Ermahnung meiner Mutter beständig schöne Kleider zu tragen, bedeutet daß ich meine Oberkleider stets sorgsam in Acht nehmen und nicht vertragen und beschmutzen solle, damit ich, wenn Gäste oder Fremde kommen, stets unter vielen die Auswahl habe. Daß ich immer schmackhafte Speisen essen soll, bezieht sich nicht auf seine und besonders weissschmeckende Gerichte, sondern darauf daß, wenn ich zuerst nach allen esse, der Hunger jede Speise schmackhaft macht. Daß ich mich beständig im Spiegel beschaun soll, endlich bezieht sich nicht auf einen Spiegel von Erz oder Stahl, sondern bedeutet daß ich vor allen zuerst aussehn und alles (spiegelblank) kehren, wischen und scheuern lassen soll.“

Die in Bezug zu der Erzählung in der Culasaptani stehenden Proben ihrer Klugheit, welche in dem mitgetheilten Auszug aus dem Binapa ohne Angabe ihrer Veranlassung oder mit abweichender Angabe erwähnt werden, sind hier folgendermaßen erzählt:

wähnte Worschlus (im Djanglun) dafür daß Indien — wo sich eine Menge Erzählungen von Königen Urtheilen finden — der Ursprungort ist. Auf jeden Fall gehört diese Conception zu denen die sich mit außerordentlicher Leichtigkeit mündlich fortzupflanzen konnten. Ist Indien der Ursprungort, so ist natürlich anzunehmen, daß die Entscheidung schon lange im Munde des Weisen lebe, ehe sie im Munde der Könige und im Binapa schriftlich fixirt wird.

„Zu der Zeit bestand zwischen dem König von Schirtigata und Njanjopa Streit, und Uneinigkeit. Da sie es dem König von Schirtigata einmals ein zu prüfen ob der König von Njanjop einen weisen und scharfsinnigen Minister besäße, oder nicht; zu diesem Zweck fertigte er einen Gesandten nach Njanjop ab mit zwei Stuten, Mutter und Tochter, von völliger Keckheit der Gestalt und Farbe, und in nichts von einander unterschieden, mit der Aufforderung „Unterscheide welche von beiden Stuten die Mutter und welche die Tochter ist!“ Wieder der König noch irgendeiner seiner Beamten konnte bei der Bestätigung den geringsten Unterschied entdecken. Als nun der Minister (der Schwiegervater der Bickälk) nach Hause kam, fragte ihn diese was für Gerüchte und Neugierden es gebe, worauf er ihr ausführlich erzählte wovon jetzt die Rede ist. Hierauf erwiderte die Schwiegertochter: „Nichts ist leichter auszumitteln als dieß; bindet die beiden Stuten zusammen und legt ihnen gutes Gras vor; dann wird diejenige Stute welche die Mutter ist, das beste im Gras mit der Schwanz ihrer Tochter zuschieben.“ Der Schwiegervater berichtete dieß dem König, und durch dieses Verfahren wurden Mutter und Tochter ausgemittelt. Der König gab nun dem Gesandten den Befehl: „dieß ist die Mutter und dieß die Tochter!“ Der Gesandte antwortete: „so ist es!“ kehrte in sein Land zurück und berichtete seinem König den Ausgang ausführlich.

Darauf fertigte derselbe König abermals einen Gesandten ab, mit zwei Schlangen von völlig gleicher Dicke, Länge und äußerer Gestalt, mit der Aufforderung auszumitteln welche von beiden das Männchen und welche das Weibchen sey. Der König und seine Minister versammelten sich zur Prüfung, aber keiner von ihnen konnte es ermitteln. Als darnach der Schwiegervater zu Hause seine Schwiegertochter befragte, gab diese ihm folgende Anweisung: „Breitet ein sanftes, weiches Baumwollengewebe aus und legt die Schlangen darauf! welche von ihnen das Weibchen ist, die wird ohne die geringste Bewegung ruhig liegen bleiben; das Männchen aber wird sich nicht ruhig verhalten können, indem alles Weibliche das Sanfte und Bequeme liebt, das Männliche dagegen seiner Natur nach das Sanfte und Weiche nicht liebt, und darauf nicht ruhig liegen kann.“ Indem diesem Rath gemäß verfahren wurde, ließ sich das Weibchen der beiden Schlangen leicht unterscheiden, so daß, als der König erklärte: „Diese ist die männliche, diese die weibliche Schlange,“ der Gesandte gestehen mußte, er habe sich nicht geirrt. Darüber er freut, machte er dem Schwiegervater der Bickälk große Geschenke.

Darnach schickte der König ein zwei Aelster langes Holz von völlig gleichmäßiger Dicke, ohne Unterbrechungen, ohne Knoten oder Ast und ohne eine Spur von Art oder Handel, mit der Aufforderung: das obere und untere Ende dieses Holzes zu unterscheiden und zu bestimmen. Der König und seine Minister versammelten sich zur Untersuchung, aber keiner von ihnen wußte es zu bestimmen. Als nun der Schwiegervater seine Schwiegertochter fragte, antwortete sie: „Das ist äußerst leicht, legt das Holz in Wasser, das Wurzelsende wird sich ein wenig senken, während das obere Ende sich über dem Wasser erhält.“ Auch diese Probe ergab sich als richtig, und der König that den Aus-

<sup>1</sup> Diese Probe fehlt im Binapa; dagegen fehlen aber mehrere im Djanglun, die der Binapa gibt.



spruch: „Dieses ist das obere Ende und dieses das Wurzelende,“ welchen der Gesandte befragte. Auch dafür erhielt der Schwiegervater große Geschenke.

Als der Gesandte in sein Land zurückgekehrt war, schickte er seinem König ausführlichen Bericht ab, worauf dieser ihn mit vielen Kostbarkeiten zurückschickte und mit dem Auftrage: „Da der König einen so geistreichen und weisen Minister besitzt, so schide ich beifolgendes als Gabe mit dem Versprechen friedlicher Gesinnung für die Zukunft.“

Der König von Njanob freute sich sehr über diesen Ausgang und sagte zu dem Minister: „Wie war es dir möglich dieses alles zu begreifen und zu wissen?“ Dieser antwortete, „daß nicht er, sondern seine kluge und scharfsinnige Schwiegertochter es erkannt habe. Der König war darüber sehr erfreut und gab ihr den Rang seiner jüngeren Schwester.“

Vergleichen wir die mitgetheilten beiden buddhistischen Darstellungen mit der der Culasapatti, so ergibt sich zunächst daß jene diese mit enthalten; beide gewähren die beiden Proben, durch welche Salakā seine Weisheit zu erkennen gibt, und die Darstellung im Dānglun zeigt daß die Räthselaufgaben gerade wie in der Culasapatti dazu dienen sollen zu erkennen ob es an der Zeit sey einen Krieg gegen den König, dem sie zugesandt sind, zu wagen. Der nicht uninteressante Unterschied der buddhistischen Ausführung von der in der Culasapatti besteht darin daß, während der weise Minister hier die Räthselaufgaben selbständig löst, dort die Lösung von der klugen Schwiegertochter soufirt wird; aber auch in jener schreibt der Zweck dieser Räthselaufgaben diese Proben der Klugheit — wenigstens in der zweiten tibetischen Darstellung — vollständig von den übrigen, durch welche Wistakā als Muster eines klug, scharfsinnig, selbst räthselhaft handelnden Weibes — eines Ideals weiblicher Tugend und Weisheit — gefeiert wird.

Es liegt daher die Vermuthung sehr nahe, und ist kaum abzuweisen, daß die Proben der Ministerweisheit erst später in das Märchen vom klugen Weibe hineingearbeitet sind, und gewissermaßen die Idee verfinstern sollten daß das Muster weiblicher Klugheit selbst ministerielle Weisheit übertriffe. Danach wäre anzunehmen daß einst zwei Erzählungen existirt hätten, die vom weisen Minister und die vom klugen Weibe, welche in der mitgetheilten buddhistischen Fassung vereinigt wären. Allein während jene in der Culasapatti gesondert vorliegt, ist uns keine Form von dieser bekannt, in welche jene nicht eingemischt wäre, und mit Bestimmtheit läßt sich demnach nicht behaupten daß es auch eine von dieser Bezeichnung freie gegeben habe, welche etwa nur die speciell weibliche — in Liebe und Wirklichkeit allein — sich kundgebende Klugheit der Wistakā veranschaulicht hätte.

Auf jeden Fall wäre die Vereinigung — da diese Fassung schon im Binapa erscheint — verhältnismäßig früh vollzogen, und dafür spricht auch ein anderes Märchen der Culasapatti, welches der buddhistischen Darstellung — wenigstens in dieser Beziehung — so nahe liegt, daß es geradezu für eine Nebenform derselben gelten darf. Ich darf diese Form hier nur im allgemeinen berühren; denn sie gehört zu einer Märchengruppe, welche sich ebenfalls sehr reich entfaltet hat und mich daher von der Aufgabe dieses Aufsatzes — wenn ich mich näher darauf einlassen wollte — leicht zu weit entfernen könnte.

Auch in dieser Form — welche sich an den bekannten indischen König Wistamābija knüpft — gilt es eine räthselhafte Erscheinung zu erklären; die Erklärung wird von dem Hofpriester des Königs verlangt;

der König droht ihm mit Verbannung, wenn er sie nicht binnen fünf Tagen zu geben vermöge. Betrübt kommt er nach Hause. Da fragt ihn seine Tochter — Adalapanthi mit Namen, das heißt „die kluge Dirne,“ der Name, welcher von mir an die Spitze vieler Märchengruppe gesetzt ist und wohl den Leser schon auf die Formen vorbereitet hat, welche sich insbesondere in Mitteleuropa mit ihr vertheilt finden werden — um den Grund seiner Betrübniß, und übernimmt es alsdann die Erscheinung zu deuten. Sollten die Leser durch diesen Hofpriester an denjenigen erinnert werden, welcher oben (S. 12) in der Umgehung des Märchens von Salakā zuletzt an dessen Stelle trat, so will ich schon hier nicht unbemerkt lassen, was bei Behandlung jener Märchengruppe bestimmter hervorzuheben wird, daß sie in der That wesentlich identisch sind.

Wir haben demnach anzunehmen daß es verhältnismäßig schon früh in Indien zwei Erzählungen gab, eine von der Weisheit eines Ministers und eine von der Klugheit eines Mädchens, die selbst einem Minister aus der Noth hilft, in welche jene aufgenommen war. Beide Fassungen werden wir im Verlauf unserer Darstellung auch außerhalb Indiens wiederergefindet finden.

Ein minder wesentlicher Unterschied der Darstellungen unserer Märchen liegt darin, daß die Culasapatti nur zwei, der Dānglun aber drei Aufgaben vom König schiden läßt. Seine Bedeutung wird schon dadurch ganz aufgehoben, daß die dritte Aufgabe aus dem Binapa fehlt. Ueberhaupt aber dürfen wir annehmen daß verartige königliche Räthselgaben in Indien noch in größerer Anzahl existirten; eine hierher gehörige theilt Zarner in seiner Einleitung zu dem Mahāvastu (einem buddhistisch-historischen Werk) p. LXXXII mit. Diese knüpft sich an die Söhne des oben (S. 9) vorgelommenen Randa und an den berühmtesten der indischen Kaiser Tschandragupta (um 310 v. Chr.). Jene — gewöhnlich die zehn Randas genannt — sind im Begriff den Tschandragupta — welcher hier für ihren Stiefbruder gilt — umbringen zu lassen. Da sendet ein König einen wachsamern Löwen in einem Käfig mit der Aufgabe „zu bewirken daß er aus dem Käfig laufe.“ Niemand kann sie lösen. Da erbietet sich Tschandragupta dazu, unter der Bedingung daß man ihm das Leben lasse. Die Bedingung wird vernünftiger, worauf er eine eiserne Schlange heiß macht und damit den wachsamern Löwen zerstampft, so daß er zum Käfig herausläuft.

Diesen Aufgaben ganz analog ist die bekannte welche schon in Plutarch's Gastmahl der sieben Weisen cap. 6 vorkommt; hier meldet der König von Aegypten, Amasis, dem weisen Bias daß der König von Kethiosien einen Weltkampf des Scharfsinns mit ihm führe; in den übrigen Aufgaben überwunden, habe er jetzt eine unnütze und sehr schwere gestellt: Amasis solle nämlich das Meer austrocknen; wenn er sie löse, so solle er viele Dörfer und Städte von ihm erhalten; wo aber nicht, so müsse er ihm die Städte um Elephantine abtreten. Bias löst die Aufgabe dadurch daß er dem König räth sich bereit zu erklären die Forderung zu erfüllen, wenn der König, währenddessen daß er trinke die in das Meer mündenden Ströme wälze, denn die Aufgabe betreffe nur das Meer, wie es jetzt sey, nicht das zukünftige.

(Fortsetzung folgt.)

## Alexander v. Humboldt.

### Nachruf.

Nie ist ein Name weiter geklungen als der jenes Gelehrten, um den unsere Nation jetzt Trauer angelegt hat. Das Verdienst des ehlen Todten war aber jedenfalls ein anderes als man gewöhnlich glaubt. Humboldt erlebte den Beginn einer bis jetzt noch ununterbrochenen Reihe glänzender wissenschaftlichen Entdeckungen, die an Großartigkeit sogar die hohen Leistungen des 17ten Jahrhunderts übertrafen. Er war ein Zeitgenosse der Väter der neuen Chemie, er sah aus den unbedeutenden Anfängen der Voltaischen Säule die Kenntniß vom Magnetismus keimen, groß werden, und endlich wieder mit Wärme, Galvanicität, ja sogar Chemismus zu einer Art gemeinsamer Wissenschaft zerfließen. Mitten in einem Feld reifenber und gereifter Entdeckungen, knüpfte sich Humboldt's Namen doch an keine größeren derselben, obwohl er solche vorbereiten half, und namentlich dadurch so befruchtend wirkte daß er sie im ächten Geiste der Forschung hervorrief. So ist er mittelbar der Urheber unserer modernen Kenntniße von den meteorologischen und den magnetischen Mitterungsgesetzen unserer Erde geworden. Er allein, der Liebhaber aller Künste und aller Völker, der lautere und reine Freund der Wissenschaften, besaß Vertrauen und Ansehen genug um den gesammten Erdball mit Beobachtungsplätzen überspannen zu lassen. Das größte Opfer, welches er der Wissenschaft brachte, war gewiß seine Correspondenz. Für jeden ernst Beschäftigten hört aller Reiz des Briefschreibens und Brieflesens von selbst auf, und gewöhnlich werden von einem solchen die Correspondenzstunden und Correspondenzlage zu den verlorenen gerechnet. Wie das Publicum aus dem kürzlich gemeldeten Ruise um Erbarmen ersah, empfieng der gebulbte Gelehrte jährlich etliche tausend Poststücke. Das Gute, welches seine Correspondenz in alle Welt streute, läßt sich gar nicht mehr ermessen. Für jeden hatte er anerkennende und ermunternde Worte, ja er gieng in seinem Lobe immer so weit daß er den Empfänger besänftete. So ist er denn auch oft genug schände mißbraucht worden, indem sehr viele sein liberales Urtheil veröffentlichten um damit auf dem Annocenwege ihren Namen oder ihre Werte zu heben.

Zwei große Reisen, nämlich die nach der neuen Welt und die spätere nach Centralasien haben Humboldt's Namen weit verbreiten helfen, aber so lähn und unerschöden der deutsche Gelehrman auch in fremde und unerforschte Räume drang, ihm vorauszielen und nach ihm folgten Reisende und Entdecker, die jedenfalls viel größerer geleistet haben, ohne ihren Namen der ganzen Welt geläufig zu machen. Kein Reisender vor und nach ihm konnte sich aber einer höheren, wenigstens nicht einer allgemeinern Bildung rühmen. Humboldt war ein Polyhistor im guten Sinne des Wortes. Seine Sprachkenntniße machten ihn vertraut mit den Geisteskräften sämmtlicher europäischer Völker, die slavischen ausgenommen, und selbst orientalische Sprachen und ihre Litteratur waren ihm nicht fremd. Dieß erbob ihn zu dem gelehrtesten Reisenden und dem gelehrtesten Naturforscher seiner Zeit. Sein wahres Fach jedoch blieb immer die Kosmograpbie, deren zahllose Zweigwissenschaften er mit Leichtigkeit beherrschte. In französicher Sprache haben wir von ihm eine Reisebilder, die dem unglücklichen Tagebuchstiel, der sonst diese Litteratur so unschmackhaft macht, völlig fremd ist. Wir besitzen seine große Arbeit über die Archäologie der eingebornen Culturvölker America's, drittens sein gebiegenes Werk über die Colonie Neuspanien

(Mexico), eine geographische Monographie, welche wohl als höchstes und unerreichtes Muster noch lange Zeit gelten wird, und worin er episodenartig der Nationalökonomie den großen Dienst leistete, die erste wahre Wissenschaft von der Metallproduction und dem Geldumlauf in der ganzen Welt zu begründen, ferner seine umfangreiche Darstellung der Geographie Centralasiens. Dasjenige Werk, worin er zuerst den erstaunten Leser in das Universum seines Wissens hilden ließ, war die Geschichte der Geographie der neuen Welt, die Entdeckungsgeschichte America's, welche er nur bis zum dritten Bande vollenden konnte. Hätte Humboldt nur diese Werke und seine kleineren Schriften hinterlassen, so würde immer schon sein Ruf als Reisender, Beobachter und Gelehrter die Welt erfüllt haben, allein alle diese Sachen werden bald nur noch einen antiquarischen Werth besitzen, und bloß von Fachgelehrten und von Historikern noch aufgesucht werden. So groß und tüchtig auch eine geistige Kraft sein mag, vor dem Ueberleben und Ueberleben werden schließt nichts die menschlichen Erkenntniße.

Ein Theil der ächten Größe Humboldt's bestand in seiner wissenschaftlichen Autorität und in dem dautenwerthen, ehlen, humanen Gebrauche, den er von dieser Autorität machte und die ihm in einem großen wissenschaftlichen Zeitalter den Ruhm sichert ein äußerst erfrischendes Lichtzeug zu haben. Aber dieß war nur die eine und die kleinere Hälfte seines Verdienstes. Unvergänglich dagegen bleibt sein Name als deutscher Schriftsteller. Alexander v. Humboldt belebte nur Ehrenämter und bezog eine Pension, wie etwa die Mitglieder des Institut de France. Sein Vermögen hatte er schon frühzeitig aufgegeben, eine Anstellung und eine größere Besoldung wollte er aus Gefühl für seine Unabhängigkeit nicht annehmen, er erwarb sich daher bis in sein hohes Alter sein Brod als Litterat, und obwohl er für seinen Kosmos die höchsten Honorare empfing die jemals ein deutscher Feindler zahlte, obwohl diese Honorare ihm mehr eintrugen als in der nämlichen Zeit irgendein Ministerposten, so hatte doch der treffliche alte Herr wegen seines Wohlthätigkeitsinnes und mangelnder finanzieller Begabung oft genug mit Ueberfluß an Manzel zu kämpfen. War er seinem Verufe nach Litterat, so find auch seine Leistungen als Schriftsteller diejenigen welche den Namen Humboldt's, der 10 Jahre jünger als Schiller und 20 Jahre jünger als Goethe war, als Prosaischer unbedingten den dritten Platz im Bunde dieser Classifier ertheilen. Dieser Ruhm gründete sich auf seine beiden größten Werte: auf die Ansichten der Natur und auf den Kosmos, auf die Leistungen der ersten Mannesreihe und auf die Blüthen des höchsten Greisenalters. Die Ansichten der Natur sind nicht rein von physischen Fehlern, die Humboldt selbst anerkante, aber die er nicht hinwegwusch, um den Puls der Jugend in dem Stiele selbst nicht abzudrücken. Seine Darstellungsgabe übertrug in den „Ansichten“ nach die Leistungen Goethe's, der freilich rascher erzeugte und weniger sorgfältig nachsefferte. Mit einem lähn und glücklichen Werte malte Humboldt den Charakter einer Form oder Sache: Er sprach von einem „atlantischen Thale“, von der „landschaftlichen Annuität“ des gestirnten Himmels beim Aufstehen der Kometen, von dem „Aufsteigen der Milchstraße“, um die dünnen oder in Milliarden von Jahren dünner werden galactischen Stellen zu bezeichnen. So beginnt er auch den Auszug über die Wüsten und Steppen: „Wenn man die Berggipfel von Caracas und den insektreichen See Tacarigua, in dem die nahen Pflanz-Stämme sich spiegeln; wenn man die Gärten, welche mit dem jarten und lichten Grün des atlantischen Jaderückflusses prangen, oder dem ersten Schatten der Cacao-Gebüße zurückläßt, so ruht der Blick im

Edlen auf Steppen . . ." Mit welcher Kunst ist hier das lieblichste Bild tropischer Plantagenfluren beschrieben? In dem einzigen Worte Juckerfisch, welche malerische Follenbung? Wer sieht nicht dabei das Ruderrohr vor sich aus der Erde wachsen, in Folge der wunderbar erschöpfenden Kraft des Humboldtischen Kaudrudes? Wie sorgsam beschreibt er gleichsam von Europa herüberfahrend in einem andern Aufzuge die Mündung des Orinoco: „der Granitfäße der Guyana näher, erscheint die weite Mündung eines mächtigen Stromes, welcher wie ein uferloser See hervorbricht und rund umher den Ocean mit süßem Wasser überdeckt.“ Jedes kleine Wörtchen hat hier seinen geheimen Sinn, der dem Kundigen nur zugänglich, diesen gerade wegen der Kürze entzückt. Nicht ohne Grund sagt Humboldt, das Orinocowasser überdecke das Meerwasser. Es bildet wirklich eine Schicht über dem Meerwasser, die nach dem Lande zu an Tiefe zunimmt. Läßt man Gefäße, die sich unter dem nassen Spiegel schließen und öffnen, durch die süße Schicht hindurch, so kann man unter ihr wieder aus dem salzigen Untergrund schöpfen, während ein ideeller Querschnitt durch diese Wasser zeigen würde daß der Orinoco aus einer schiefen Ebene Salzwasser aufwärts und überfließt. An alle diese Erscheinungen hat Humboldt mit dem einzigen Wörtchen überdeckt erinnert. Keine Nation und kein Zeitalter hat einen Schriftsteller aufzuweisen, der mit höherem Genuß und einer Art von heiligem Schauer erhabene Eindrücke der Natur beschrieb. Was kann sich messen mit Stellen wie solche: „Unauslöschlich wird mir der Eindruck jener stillen Tropennächte der Südsee bleiben, wenn aus der düstigen Himmelsbläue das hohe Sternbild des Schiffs und das gesenkt untergehende Kreuz ihr mildes planetarisches Licht ausstrahlen, und wenn zugleich in der schäumenden Meeresfluth die Delphine ihre leuchtenden Rücken zeigen.“ In den Anfängen der Natur tritt Humboldt als Künstler auf, denn er beobachtete, wie er selbst erzählt, eine ästhetische Behandlung seiner Gegenstände, und daß er dazu, obgleich des Französischen vollständiger Meister, seiner Muttersprache wegen ihrer „herrlichen Kraft und der Biegsamkeit“ den Vorzug gegeben hat, ist für alle Zeiten höchst bedeutungsvoll. Man glaube übrigens ja nicht daß das künstlerische Genie Humboldts oder irgend eines andern Meisters darin bestand im Schwalbenschwanz die hohen Ausdrücke zu erforschen und zusammenzutragen, sondern das Genie bestand auch hier nur darin immer wieder neuere, vollkommene Formen zu finden, halbversteckte Rängel zu entdecken und zu beseitigen. Que Humboldt die letzten Correcturen des Kosmos zur Stereotypierung abgab, besteht er sie manchmal zwei Monate unter den Augen, immer wieder betrachtend, ändernd, ersetzend. Auf welchem tiefen Studium seine Schilderungen beruhen, das hat er dem Kenner ziemlich deutlich im zweiten Bande des Kosmos verrathen, wo er Proben der gelungensten landschaftlichen Darstellungen aus den Sprachen beinahe sämtlicher literarischer Völker zusammenstellte. Bisweilen verfuhr er dabei mit großer künstlerischer Freiheit. Er läßt unter andern den Entdecker von Amerika die neue Welt folgendermaßen schildern: „Die Anmuth dieses neuen Landes steht hoch über der der Campaña von Coroboa. Alle Bäume glänzen von immer grünem Laube und sind ewig mit Früchten beladen. Auf dem Boden stehen die Kräuter hoch und blühend. Die Räfte sind lau wie im April in Castilien; es singt die Nachtigall süßer als man es beschreiben kann. Bei Nacht singen wie

der süß andere, kleinere Vögel; auch höre ich unsern Grasspüper und die Frösche. Einmal kam ich in eine tief eingeschlossene Hafenbucht, und sah was kein Auge gesehen: hohes Gebirge, von dem lieblich die Wasser herabstürzten. Das Gebirge war bedeckt mit Tannen und andern vielfach gehaltenen, mit schönen Blüthen geschmückten Bäumen. Den Strom hinausschweinend, der in die Bucht mündete, war ich erstaunt über die fahlen Schatten, die trostlosen Wasser und die Zahl der Eingeborgten. Es war mir als müßte ich so einen Ort nie verlassen, als könnten tausend Jungen diese alles nicht wiedergeben, als weigere sich die verzauberte Hand es niederzuschreiben.“ Man wird vergebens diese Stelle in dem von Las Casas ausgezogenen, meist in indirecter Rede gehaltenen Schiffsbuch Cristobal Colons suchen, sondern Humboldt hat sie selbst angefertigt, gerade so wie ein Mosailarbeiter sein Bild zusammenträgt. Jeder einzelne originelle Ausdruck ist columbisch, aber das vereinigte Bild erschuf der deutsche Meister. Die Naturforschermärchen, bei Colon ein wahrer Entdeckungszug in den ersten Wochen nach Aufhebung der neuen Welt, ist ganz ächt, aber der Genußer schrieb ein sehr armeliches Spanisch, das der gute Las Casas, wie er einmal launig erklärte, erst ins Castilianische übersetzen mußte. Jene Schilderung der Tropennacht ist ein Meisterstück, ist es aber nur dadurch geworden daß Humboldt das Original durch diese hohe künstlerische Uebersetzung verklärte.

Sein letztes großes Werk war der Kosmos. Der erste Band dieses Weltgemäldes wird an Inhalt und Schönheit den Anfängen der Natur wenig nachgeben. Der zweite Band, eine Art Geschichte der Kosmographie und die herrlichste Culturgeschichte die wir besitzen, ist durch den Reichthum seines belehrenden Inhalts ein unvergängliches Denkmahl. Nach der Ansicht sehr vieler hätte Alex. v. Humboldt weise gehandelt mit dem ersten, wenigstens mit dem zweiten Bande zu schließen, denn die nachfolgenden drei Bände enthielten nur eine Fergliederung oder nähere Ausführung der Stoffe des ersten Bandes. Der Kosmos wurde in 30 und etlichen tausend Exemplaren aufgelegt, aber er gehörte doch zu denjenigen Büchern die entweder nur zum Puz oder Schandepulver gekauft und aufgestellt wurden. Von jenen 30,000 Exemplaren wurden vielleicht nur 10,000 bis zum ersten und bis zum zweiten Bande gelesen, und höchstens der zehnte Theil vollständig benutzt. Man hat nicht mit Unrecht behauptet daß der Kosmos für den Laien eine zu geweihte Sprache führe und der Gelehrte den strengen Apparat wissenschaftlicher Entscheidungen darin vermisse. Dieser Vorwurf ist im Grunde leiner. Ein Autor hat gewiß das Recht sein Publicum zu wählen und seine eigenen Zwecke zu verfolgen; der Kritiker aber der ihn verantwortlich machen will daß er nicht dieses oder jenes Bedürfnis befriedigte, der übt kein Richteramt, sondern will den Schriftsteller zum Diener fremder Wille erniedrigen. Humboldt wollte eine Beschreibung des Weltganzen liefern, so weit es menschliche Geschnpfe wahrnehmen, und er gab nur das was er als begründet und sorgfältig beobachtete Thatfache ansah. Seine Sprache war nicht für die Laien und nicht für Fachgenossen, sondern für die allgemein Gebildeten berechnet. Diesen ist und wird der Kosmos immer ein unvergängliches Belehrungsmittel bleiben, während er als literarische Arbeit stets den Rang und den Werth behalten wird, wie etwa Plinius' Naturgeschichte, oder Strabo's Geographie, oder die „Weltspiegel“ der Scholastiker, des Büncenz von Beauvais oder des Minoriten Roger Bacon. Für die Geschichte der Wissenschaften bleibt Humboldts Kosmos eine Art unverwiltbare Fußmarke, insofern darin die Summe der

<sup>1</sup> Phsylogonomie der Gewächse. A. d. N. B. 2. S. 8.

wichtigsten räumlichen Erkenntnisse sämtlicher moderner Culturvölker bis zur Mitte des 19ten Jahrhunderts niedergelegt sind. So viel, wird man einst sagen, wußten die Weisheitsweisen aller Menschen um die Zeit der Abfassung des großen Werkes. Als gelehrte Leistung bleibt der Kosmos immer ein Buch der Bücher. Man muß 70 und 80 Jahre alt werden, von Jugend auf mit so viel Fleiß und Scharfsinn in ungetrübter Gesundheit und mit ungehörwachten Kräften sammeln können, man muß zu dem geistigen Adel von Humboldts Rang gehören, und muß eine ungewöhnliche schriftstellerische Begabung besitzen, ehe man eine zweite und ähnliche Werkbeschreibung wird liefern können.

Aber nicht bloß der Gelehrte und der Schriftsteller auch, und nicht bloß auch, sondern ganz besonders der Denker ist es, den wir im Kosmos bewundern müssen. Humboldt gab darin ein großes Beispiel daß er nie, auch nur mit Einer Sylbe ein Stichwort aus der Welt seines Glaubens schriftlich verrieth. Er hielt sich streng an das thätigste Schannte, ohne es zu irgendwelchen verneinenden oder bejahenden Zuschüssen zu mißbrauchen. Er war darin weiser und größer als Galilei, daß er nie mit den Waffen der Erkenntniß polemisirte, vielmehr jedem seine Meinung und seinen Glauben unangefastet ließ. Viele aus dem schönsten Humanitätsgesühl quellende Zelenang machte den innigen Umgang zwischen ihm und Friedrich Wilhelm IV möglich, denn es war dem frommen Fürsten kein Geheimniß daß er es mit einem Atheisten, oder wenn das zu grell klingt, mit einem Materialisten zu thun hatte, der an der Reize seines Lebens alle die etwas näheres wußten, mit der Erklärung schon überraschen konnte daß er die Beweise gegen eine Seelenfortdauer nach dem Tod nicht für entscheidend anerkenne. Es ist merkwürdig wie ganz anders in einem edlen Menschen extreme Ansichten sich verlieren. Der Kosmos nach für jedes Gemüth, mag es mit seinen überfinlichen Begriffen auch noch so fern von Humboldt'scher Denkreise stehen, ein Erbauungsbuch werden. In solcher Erhabenheit wie Humboldt die Natur erschaut und sie offenbarte, wird sie sich einem Laien nie enthüllen. Wo das sinnliche Auge nur den ewig sich gleichenden gestirnten Himmel wahrnimmt, da erkannte ein höherer Blick eine noch neuen Gestaltungen und Gruppen ringende, man möchte sagen in Aufruhr begriffene Körperwelt. Man unterschied ältere und neuere Formen, unentwickelte und reife Zustände der Verdichtung, man benannte sie als kosmische Nebel, Nebelsterne, Sterninseln oder Sterninseln, Milchstraßen, ja sogar wenn auch minder glänzend Milchstraßen von Nebelflecken. „Wie wir in unsern Wäldern dieselbe Baumart gleichzeitig in allen Stufen des Wachstums sehen, und aus diesem Anblick, aus dieser Gespinnst den Eindruck fortstreiten der Lebensentwicklung schäpfen, so erkennen wir auch in dem großen Weltgarten<sup>1</sup> die verschiednen Stadien allmählicher Sternbildung.“ Er sagt dann ziemlich verständlich ein inneres Belohnung hinzu. „Was in den Kreisen des Lebens und aller innern treibenden Kräfte des Weltalls so unaussprechlich fesselt, ist minder noch die Erkenntniß des Seyns als die des Werdens; sey dieß Werdend auch nur ein neuer Zustand des schon materiell Vorhandenen, denn vom eigentlichen Schaffen als einer Thatbathung, vom Entstehen als „Anfang des Seyns nach dem Nichtseyn“ haben wir weder Begriff noch Erfahrung.“ Wie bescheiden gegen andere Meinungen und wie streng gegen die eigene Ueberzeugung! Der fromme Gläubige und der unerschütterliche Säugler,

beide können weder „Begriff noch Erfahrung“ von der Schöpfung haben, sondern diese ist ein Gegenstand des Glaubens, ein Besitzthum des einzelnen, welches angulasten niemand das Recht hat.

Mit wie tiefen Schauern lehrte und Humboldt den Strahl entfernter Sternengestirne empfangen, wenn er von telestrophisch erreichbaren Nebelflecken spricht, deren Licht zwei Millionen Jahre brauche um uns zu erreichen! „Der Anblick des gestirnten Himmels bietet Ungleichzeitiges dar; und so viel man auch den milde leuchtenden Duft der Nebelflecke oder die dämmernd aufglühenden Sternhaufen uns näher rücken und die Tausende von Jahren vermindern will, welche als Maß der Entfernung gelten, immer bleibt es, nach der Kenntniß die wir von der Geschwindigkeit des Lichts haben, mehr als wahrscheinlich daß das Licht der fernsten Weltkörper das älteste sinnliche Zeugniß vom Daseyn der Materie darbietet. Es erhebt sich, auf einfache Prämissen gestützt, der reflectirende Mensch zu ersten, höheren Ansichten der Naturgesetze, da wo in den tief vom Licht durchströmten Gehirnen

Wie Groß der Nacht Myriaden Welten keimen.“

Eine wahre und ächte Naturanbacht zu erwecken, war ein Hauptzweck des Kosmos, denn gewöhnlich ist es ein gar jämmerliches Lob, welches dem Schöpfer und der Schöpfung von den Laien gesendet wird, wenn man Absichten unterkriecht die ihnen jedenfalls fremd waren, wenn dem Weltgängen Zwede zugemutet werden wie sie mittelmäßige Köpfe argwöhnen, und wenn dann die Bewunderung ausbricht über die Weisheit, die zuletzt nicht ist als der Herrn eigener Geist.“ Der Kosmos ist ein Buch, welches seinem innern Besitzthum zu nahe tritt, sondern vielmehr nur die Ueberzeugungen eines jeden zu steigern sucht, indem es das menschliche Gemüth dem engen Kreise zwischen der Oberfläche unserer Planeten und der burgstirnten Luftkühle entreißt und uns hinaus und aufwärts führt, daß wir uns nicht bloß als Bewohner dieser kleinen Erde, sondern als Wesen erkennen die dem Weltgängen, dem wahrnehmbaren Kosmos angehören. Humboldt hält bekanntlich die Eiche schuppenförmige und die Meteorsteine gleichsam für die Infusorien unserer Planetenwelt, die wie die Asteroden gesellig um die Sonne kreisen. In diesem Sinn höre man die Betrachtungen welche jeder einsame Sternschuß zu erwecken vermag: „Hier tritt plötzlich Bewegung auf mitten in dem Schauplatz nädlicher Ruhe. Es belebt und es regt sich auf Augenblicke in dem stillen Glanze des Firmaments. Wo mit mildem Licht die Spur des fallenden Sternes aufglimmt, verfinstlicht sie am Himmelsgewölbe das Bild einer mittelalten Bahr; die brennenden Asteroden erinnern uns an das Daseyn eines überall heftigsten Weltraumes. Mit allen andern Weltkörpern fährt er dann fort, mit der ganzen Natur jenseits unserer Atmosphäre stehen wir nur im Berlehr mittelst des Lichts, mittelst der Wärmestrahlen, die kaum vom Licht zu trennen sind, und durch die geheimnißvollen Anziehungskräfte welche ferne Massen nach der Quantität ihrer Körpertheile auf unsern Erdball, auf den Ocean und die Luftschichten ausüben. Eine ganz andere Art des kosmischen, recht eigentlich materiellen Berlehrs erkennen wir im Fall der Sternschuppen und Meteorsteine, wenn wir sie für planetarische Asteroden halten. Wir erhalten durch einen Meteorstein die einzig mögliche Berührung von etwas, das unsern Planeten fremd ist. Gewohnt alles Nicht-Zellulische nur durch Messung, durch Rechnung, durch Fernuntersuchung zu kennen, sind wir erschaut zu betasten, zu wiegen, zu

<sup>1</sup> Er spricht von dem gestirnten Firmament.

<sup>2</sup> Man verstehe dieß nicht falsch, denn es sind damit nur die späten teleologischen Tendenzen gemeint.



zersehen was der Außenwelt angehört. So wirkt auf unsere Eingebildungsart eine reflectirende, geistige Belebung der Gefühle, da wo der gemeine Sinn nur verblödhende Funken am heitern Himmelsgebölbe, wo er im schwarzen Steine, der aus der strahlenden Wolke herabfällt; nur das rohe Product einer wilden Naturkraft sieht."

Das war einer der schönsten Zwecke des Kosmos: die Natur gleichsam vernünftiger zu machen, d. h. den gemeinen Sinn und das gedankenlose Entzünden in tiefes Beschaun zu verwandeln, immer den Menschen zu erinnern daß er jener großen Welt angehört die Lichtstrahlen in Millionen Jahren nicht durchdringen können. Die wenigen Glanzstellen, die wir hier vorgeführt, werden aber das Bild der edlen Geisteswelt dem Leser lebendig wieder zurückrufen haben, und ihn fühlen lassen wie groß unser Verlust, wie groß aber auch die geistige Hinterlassenschaft des edlen Todten ist.

## Die amerikanische Expedition in der See von Ochotsk.

Der dritte Band von Wilhelm Heine's Bericht über die zweite Expedition der Vereinigten Staaten nach Japan<sup>1</sup> liegt und jezt vor, und enthält die Schilderungen der auf der Heimfahrt besuchten Küsten und Gewässer. Vom Cap Lopatka an der Südspitze Kamtschatka's bis an die Mündung des Amur, also am Westreife des Ochotskischen Meeres besahen die Russen nur sechs „Niederlassungen." Wenn man dort Namen auf den Karten findet, wird es gut sein sie vorläufig nur für Namen zu halten. Zu jenen sechs Punkten gehört z. B. ein Küstenort Namens Armen, wo sich ein Blockhaus und ein Russ als Bewohner mitten unter den eingebornen Kamtschatalen befand. Unter seinem Gesicht glänzte als Reminiscenz an die Civilisation eine Zuckerdose mit zerbrochenem Deckel neben unversehrten Tellern, Messern, Gabeln, Gläsern etc. In den Hütten der Eingebornen sah man statt der Fische unzählige Enten an der Decke herabhängen, um gedürrt zu werden. Die Eingebornen sangen dieses Geflügel zur Zeit wo die Thiere noch nicht ihr völliges Gefieder haben, und entweder gar nicht oder doch nur so schwerfällig fliegen können daß wenn sie aus ihren sumphgen Verstecken geschucht und scharf verfolgt werden, man sie mit Äuveln erschlagen kann. Als Ansiedlung steht Zussel (östlich von der „Stadt" Ochotsk) in einem weit höhern Rang wie Armen, denn hier finden sich schon 200 Personen in großen, hauerhaft gebauten und gebleisten Häusern beisammen. Aber all diesen Glanz stellte Japan, etwas nördlich von der Amurmündung, verdunkeln, wo man den Seefahrern ein sibirisches Klein-Paris, Gasbeleuchtung, Hotels und einen russischen

Grafen mit Anweisungen zum Empfang der Amerikaner verheißend hatte. Am 31 August wurde der Ort sichtbar, und durch eine Flotte von amerikanischen Walfischjägern hindurch gieng der Dampfer John Hancock nach dem geschützten innern Hafen. Was man zuerst vergebens suchte, waren die schneebedeckten Berge Sibiriens, die vielmehr mit hochstämmigen Tannen und Birken in tropischer Uppigkeit bestanden waren. Um die Verwunderung zu erhöhen stellten sich auch Wodkistos ein, die an den arctischen Küsten während der kurzen aber heißen Sommerzeit nicht fehlen. Man war kein Klein-Paris, wurde auch nicht mit Gas beleuchtet, und es wartete kein Graf auf den „Hancock." Doch traf man 50 bis 60 Blockhäuser, darunter ein zweistöckiges mit 23 Zimmern, welches von einem russischen Beamten, Namens Freiburg, bewohnt wurde, der im Namen seines kaiserlichen Herrn die Honneurs machte, die damit begannen daß er seinen Gästen vom Stern- und Streifenbanner „zwanzig Tropfen", das heißt ein Glas Schnaps jedem verabreichen ließ und sie den nächsten Tag auf ein Gabelfrühstück einlud. Dieses „Frühstück" bestand aus Süß- und Salz-wasserfischen, allerlei befeuertem und unbefeuertem Wildpret, Pasteten ohne Ende, wozu Champagner und in feierlichen Momenten wieder die „zwanzig Tropfen" gereicht wurden. Am Schluß des Frühstücks, welches auf Kosten von St. Petersburg ausgerichtet worden zu sein schien, sprach Hr. Freiburg von einem Souper, zu dem man sich durch einen Spaziergang Appetit machen wollte, aber die Amerikaner dankten mit einiger Befürzung über diese lebensgefährliche Gastfreundschaft, und baten das Souper auf den nächsten Tag zu versparen. Hr. Freiburg unterließ seine Gäste dabei mit ziemlicher Schalkhaftigkeit. Er gab sein Ehrenwort daß er einst eine Meile gewonnen habe, ein Linsengericht werde in einem Tage vierzig Pfund verlassener Butter trinken, und dieß sey nur das Doppelte dessen was der „gemeine Mann" unter den Zungen zu leisten vermöge. Als dann einer der Gäste fragte, ob denn die Zungen wirklich nichts thaten als schlafen und Butter trinken, fiel ihm Freiburg ins Wort: „O ja! sie tranken Branntwein mit derselben Virtuosität." Während dieser Tischgespräche trat ein Russe ins Zimmer, der Spuren eines langen Nittes zeigte. Er wurde als Herr So und so „der eben von Petersburg angekommen sey," vorgestellt. Als man ihn fragte wann er diese Stadt verlassen, erwiderte er lächelnd: „Etwas länger wie gewöhnlich, da ich beständig trankelte — morgen werden es neun Monate." — „Die Ankerungsfrist" legt den Weg in 60 Tagen zurück, ergänzte Freiburg, die Nachricht von der Kriegserklärung der Westmächte erhielten wir sogar in 68 Tagen, und mit 500 Dollars läßt sich die Reise in 80 Tagen zu Pferd, im Boot und zu Wagen sehr bequem machen. Sehen Sie — rief er im anpreisenden Ton eines Commisvongageurs aus — dieser Zabal, dieser Champagner, dieser Zucker, dieser Thee, dieser Caviar haben in Felle eingediebt die lange Reise wohlbehalten und unbeschädigt zurückgelegt.

Hr. Heine hat die Beobachtungen am Bord des Hancock durch Einschieben eines brittischen Fragmentes über den wenig erbaulichen Jeltzug des alliierten Geschwaders gegen die Küsten des asiatischen Auslands unterbrochen. Eine Episode ist darin die man jezt

<sup>1</sup> Die Expedition in die Seen von China, Japan und Ochotsk, im Auftrag der Regierung der Vereinigten Staaten unternommen in den Jahren 1833—57. Leipzig 1859.

<sup>2</sup> D. h. vereinigte Generale, bran von einer „Boht" ist nicht wohl die Rede, obwohl etwas Ähnliches jezt auf dem Aase existiren soll. Die ganze Scene scheint eine von Hrn. Freiburg auf Kosten der amerikanischen Schiffsleute veranstaltete Comödie von Asiens weltumspannender Civilisation gewesen zu sein. Die Nachricht vom Tode des Kaisers Nikolaus kam jedoch wirklich in 48 Tagen nach Nyon.



mit einer eigenthümlichen Umfassung lesen wird. Beim Kreuzen des allmächtigen Schwabers kam plötzlich ein Geßel in Sicht, auf welches Jagd gemacht wurde. Es zeigte britische Farben und wurde als ein Kriegsschiff erkannt, welches man aus den chinesischen Gewässern erwartete und welches politische Nachrichten bringen sollte. Beim ersten Begegnen fragte man nach dem Neuesten und dem Wichtigsten, und die Antwort lautete: der Kaiser ist todt. Welcher Kaiser? fragten die Kreuzer voll Bestürzung, denn sie dachten nicht an Nikolaus von Rußland. Denn — — — Von Interesse ist auch was die Allirten an der Insel Sagballen wahrnahmen, und zwar in der Bay von Amioa. Dort haben die Japanesen wiederholt Factoreien oder Niederlassungen angelegt, sie aber beim Erscheinen von europäischen Schiffen geräumt. Diesmal waren sie wieder zugegen, doch drängten sich nicht, wie im japanischen Mutterlande, den fremden Schiffen ein Hafenmeister und ein Zollbeamter auf. Am Ufer brennte ein elecksther Kinos unter den umherliegenden Massen faulender Fische, welche bärige Kinos von der Küstliche Japanesen wahrscheinlich als Dängmittel in Sade verladen mußten. Die Kinos waren ganz erkannt daß die Europäer vor den Japanesen nicht in die Knie fielen, denn die armen Eingebornen scheinen erbarmungslos von ihren fremden Herrn behandelt zu werden. Durch eine Gebärde mit dem Finger um den Hals gaben sie zu verstehen daß die Japanesen jede Widerständigkeit mit dem Schwer bestraften. Uebrigens wird das Gesebe verführerisch geschlittert: „Die Frucht der weiden Blumen und Gesäuche war in der That erlauchlich; gelbe Allien und Rosen blühen in großer Anzahl und Schönheit, und allenthalben fand man Himbeeren, Sellerie, die Angelica und eine Gattung Wakabari. Die Felsen waren größtentheils mit Fischen und Fischen bedeckt, während die Niederungen mit Birken, Weiden und Fruchtbäumen bestanden waren.“

Der Hancock kruzte später längere Zeit im Meere von Ochoß, und näherte sich den Schottar-Inseln westlich von der Amur-Strasse. Jene Länder enthalten noch unangesehene Reichthümer. „So oft wir landeten oder längs den ruhigen Ufern hinsegelten, heißt es in unserm Bericht, genährte das Land den Anblick eines unburchdringlichen Dickichts, aus hochstämmigen Tannen und Kiefern gebildet, welches sich von der See bis zur Spitze der höchsten Höhen erstreckte und uns auf einen Blick ganze Wälder der bestlichten Massen und Rassen zeigte. Seiten sahen wir einen gebogenen Baum, alle waren so gerade wie der eigenmächtige Schiffsbaumstamm nur wänschen konnte, und werden auch ohne Zweifel gebrüg genährig werden, sobald ihr Eigenthümer, der Gyar, es für gut findet ihre ungeheuren Füllquellen in Anpruch zu nehmen. Als wir an der Küste von China waren, hatten wir auf Hongkong und in Schanghai solche Massen und Rassen zu den unerbötlichen Preisen von 50 bis zu 2 und 300 Dollars bezogen sehen.“ Welches Gesecht für einen burtigen Panzer, dort zu landen und Rassen zu schneiden! Der Hancock wollte die Amurstrasse vermaßen und in den Fluß selbst einlaufen, gerade da wo das russische Schwabwer der verfolgten allirten Flotte entwichen war. In Jhon hatte man den Amurflüssen ein offielles Geseht mit den neuesten Seelarten jener Gewässer gemacht, aber Hr. Freiburg schon seine Gaste vor den Karren der Amurmündung und der Amurstrasse gewahrt, denn die angegebenen Canäle und Inseln waren ambulante Objecte, die je nach den Strömungen hin und her verlegt und verpült wurden. Die Amurmündung selbst bietet zwei Passagen, aber durch keine von beiden wagte sich der Hancock, denn ein russischer Capitän, der sich an Word begab, ver-

sicherte daß er, ein ehemaliger Zoot, sich doch in jenen Gewässern nur mit dem Senfeln in der Hand vorwärts wagen dürfe. Nach seiner Erzählung flüchtete die russische Flotte vor den Allirten aus der De Galtie-Bay durch die südliche Passage in den Amur, mußte aber wegen der Sandbänke die Kanonen aber Bord werfen und leere Zäßer unter die größern Schiffe besetzen, um ihren Tiefgang zu vermindern. Dennoch suchte der Fluße die nautischen Schwierigkeiten wiederum gern zu vernichten, damit, wie man argwöhnte, auf den Bericht des Hancock von San Francisco Schiffe mit europäischen Artilefen nach dem Amur gingen, denn solange der Krieg dauere, gekömben die Russen aufrichtig, seien alle ihre ungenüßlichen Bedürfnisse nur von Californien aus zu befriedigen. Der Hancock gab übriges den Plan auf durch die Amurstrasse zu segeln, versügte sich vielmehr geradenwegs über die Sübde nach der Heimat.

Mittlerweile hatte die Fregatte Vincennes andere Theile jener Gewässer besucht, indem sie ihre Fahrt gegen die Behringstrasse richtete, die man am 1 August erreichte. Ueber häufige Rebel flogen auch diese Seefahrer. Die äußerste östliche Landung des Alens erklärten als eine trübselige Küste. „Der Pflanzenwuchs war spärlich oder mangelte gänzlich, es war eine Landschaft von feuchten Felsen mit großen schneebedeckten Etreden, die nach allen Richtungen umherlagen und sich bis an das Wasser erstreckten.“ Eine kleine Insel bart an der östlichen Seite der Behringstrasse bildet mit dem Festland die Genjaminsstrasse, in die man am 4 August einfiel und im Gelsenapp-John Anker warf, um den Naturforscher William Stimpson mit einem Detaschement von zehn Personen aus Land zu setzen. Diese Gesellschaft sollte, während die Fregate in das Polarmeer lief, an dem asiatischen Küstenrande Beobachtungen anstellen. Man verließ sich mit einem Fischer, und mit einem Wallfischboot, und zwar sollte das letztere ihnen in einem Unglücksfalle das Mittel gewähren den Rückweg nach Kamtschatka oder Eila selbst zu finden. Am Ufer wurde ein Felt aufgeschlagen und durch mit Reis gefüllte Tonnen besetzt, so sogar ein zweifelhäftiges (?) Gesecht vor dieser Burg aufgeschlagen; alles dieses zur Warnung der Tschuktschen, die aber von Anfang an sich gutartig benahmen, an den Versuchungen bauen und die Kanone betrießeben hielten. Das Wetter, anfangs raub, wurde später heiter, und das Thermometer stieg auf 60° F. (12 1/2° R.). Der Boden in der Nähe der Station war mit einem Teppich von purpurfarbigen, gelben und rosenrothen Blumen bedekt, zwischen die sich in großer Abwechselung andere Pflanzen mischten, doch gab es keine Sträucher von einer größern Höhe als elliche Boff. Nächst dem magnetischen und atmosphärischen Wetter waren die Eingebornen der interessanteste Gegenstand zum Beobachten.

So hatte man in den nächsten Tagen schon Gelegenheit sie bei einem Wallfischfang thätig zu sehen. Eine für jenen Zweck auf einem Fädel stehende Schildwache hatte das Signal ertönen und augenblicklich waren von allen Ortstheilen Jäger mit ihren Baibars (Rähnen) abgezogen. Ihre Waffe ist eine Jarpune, deren Schaft, wenn die Spitze eingebracht, herabfällt. An der Spitze ist eine Schur und der Schur eine luftgefüllte Fischeblase besetzt. Das Thier wird von allen Seiten umringt und durch die große Fohel der Speerwürfe getödet, während die Wafen den Wallfisch zuletzt am Unterbauch verbinden. Als er getödet war, bedeuete es in dem wohngenenommenen Falle nur einer Stunde um die Beute ans Ufer zu bringen und zu vertheilen, wobei auch die Frauen mitbalfen und beide Geschlechter ihre Ohe durch Ver-

schlingen der besten Wäffen in rohem Zustande zu beschneiden suchten. Die Aischulfschen sind hochgewachsene Leute von leidlich verständigem Aussehen, aber entsetzt durch flache Gesichter und starke Wadenknochen. Unter ihren Frauen, von denen etliche das Gesicht mit klauen Finien überzogen hatten, befanden sich einige, die durch Zartheit die Beobachter überraschten. Klein und sehr schön geformt sind Hände und Füße, die übrigens nur nach einer Entleerung sichtbar werden, denn die Aischulfschen stehen völlig in Felsen, tragen Handschuhe und ziehen, wenn es nöthig wird, eine Kapuze über den Kopf. Leider haben sie sich nie gewaschen, und wachsen auf wie sie geboren wurden. Man wendete mehrmals Befestigungsmittel an um hübsche Kinder und Mädchen zu bewegen sich waschen zu lassen. Die erste schrie auf als das Wasser auf die Haut drang; nachdem sie sich jedoch gewaschen viel hübscher fand als vorher, machte das einfache Toilettenmittel sehr großes Glück, und es erhoben sich bald mehrere andere junge Damen gegen Vergütungen zu solchen positiven Wuschungen. Die Hüften bestehen aus einem mit Häuten überspannten Gestell, welches durch Sechundfelle in einzelne Schlaftgemächer abgetheilt ist, und wo in der Mitte über einem mit Steinen eingefüllten Feuer ein eiserner Kessel an einem Fischeiselnest beabhängt. Obgleich nicht mit Heil, da keines weit und breit wächst, und Treibholz wahrscheinlich gar nicht dort vorkommt, sondern mit Tyan, den man an Dochten aus dünnem Moos entzündet. Ihr größter Luxus ist der „Kaukau“ nämlich Kautabak, nach dem, laum der Mutter Brust entzöhnt die Kinder schon greifen. Die Eingebornen sprachen einige Broden der Wallischfänger Sprache: Yes, no, good, bad, first rate etc., sonst verständige man sich mit ihnen auf einem Umwege, nämlich durch einen Kofalen, den man als Dolmetscher mitgenommen hatte, und der die Sprache der Eingebornen, sonst aber nur russisch verstand. Einer der Besucher, ein Hauptling, brachte als Empfehlungsbrief das Attest eines brittischen Wallischfängers mit. Tröbel erzählt daß auch die Hauptlinge im Westen der Vereinigten Staaten solche Atteste vorweisen, worin bisweilen die Aussteller statt zu loben, jeden Nachfolger warnen. Der Aischulfsche war mit seinem Atteste nur ein wenig besser angekommen, denn es lautete: „Gnuch, der älteste Sohn des Zee, Hauptlings, ist ein Hauptler, mehr kann ich nicht sagen.“ Bisweilen veranstalteten die Eingebornen vor ihren Besuchern öffentliche Spiele, die im Wettlaufen und im Wettringen bestanden. Die Matrosen spielten wie überall und mit einem gewissen Glück die Salanten bei den Damen. Da kam es denn als etwas nicht ungewöhnliches vor daß Frauen oder Mädchen plötzlich einen der Europäer saßen und auf dem Rufen sich mit ihm wählten. Dieser eigen thümliche horizontale Walzer steht nicht in irgendwelcher der ischulfschischen Sittsamkeit, denn das schöne Geschlecht wurde augenblicklich sehr, wenn irgend jemand durch diese Aufforderung zum Tanze sich zu Freiheiten angeregt fühlte, die gegen die Schicksalsfestsätze der Behringstraße verstoßen.

Eine originelle Art haben sie Felle in schmalen Bächen zu fangen. Ihr Apparat besteht aus einem Instrument welches vollständig einer Rutschertzische gleicht, sobald man sich die Peitschenschur längs des Peitschenstiels durch Ringe laufend denkt, so daß sie an der Spitze des Stiels eine Schlinge bildet, die durch eine Bewegung am Schnurende plötzlich verengert werden kann. Diese Schlinge taucht der Fische ins Wasser und wartet um die Felle beim Durchgang zu erwürgen. Ein anderer jagt die Fische dem Lauernden zu, indem er in einem am Ufer ausgegrabenen Wasserloch im Wasser selbst mit

Steinen klopft, wodurch ein Geräusch wie das Plätschern eines kleinen Wasserfalls über Felsbrockstücke hervorgerufen wird; nach welchen hin die Felle begierig ziehen. Fast alle Fische welche die Eingebornen anboten, zeigten Spuren daß sie mit der Schlinge gefangen worden seien.

Am 6 Sept. lebte die Fregatte Vincennes von ihrer Fahrt ins Polarmeer zurück, nahm die gelandete Expedition wieder an Bord und trat dann ihren Heimweg an. Die Fahrt ins Polarmeer nördlich von der Behringstraße war nicht ohne Resultat geblieben. Das Schiff hatte einen höheren Breitengrad erreicht als irgend ein früheres im Meridian der Behringstraße, nämlich bis zum 72° 5' n. Br. und 175. westl. L. Oben am 13 August von wo aus auf einem Gesichtskreis von 10 Meilen kein Festland, auch nicht die angebliche Wrangelsinsel, sondern nur im Südwesten die Gerald-Insel zu sehen war, die man später besuchte ohne von dort gegen Westen Land zu sehen, wohl aber lagerte sich dort im Abstand weniger Meilen eine Gischranke. Am 19 August befand man sich unter 71° n. Br. und 182 w. Länge und sah gegen Westen und Norden abermals eine Gischranke im Abstand von 15—20 Meilen von der Nordküste Asiens. Nach diesen Beobachtungen befindet sich im Meridian der Behringstraße ziemlich weit gegen Norden offenes Wasser, welches aber, je mehr man sich dem asiatischen Festlande nähert, durch Gischläden geschlossen wird.

## Das Fest der englisch-lutherischen Sonntagsknecht im Walde bei Sasanah.

Im Monat März werden die Schulkinder der verschiedenen Con selen eben so wie in Europa am 1ten Mai in den Wald ge führt, um sich dort zu belustigen und das frische Grün im Frühling zu bewillkommen. Es ist dies aber nicht nur ein Vergnügen für Kin der allein, sondern auch für die Erwachsenen, die in großer Zahl sich dabei einfinden. Die Vorbereitungen zu einem solchen Feste nehmen schon viele Tage vorher diejenigen in Anspruch welche Theil daran nehmen, und vorzüglich die Eltern der Kinder, welche die Lebensmittel aller Art zu liefern haben. Bei der schon erwachsenen Jugend ist dies auch die günstigste Zeit die neue Sommer-Zollette zur Schau zu tra gen, daher man diesem Feste mit großer Sehnsucht entgegenfiehet. Einige Bürger aus der Stadt, welche wußten daß ich großes Interesse an derlei Sachen nehme, waren so freundlich mich dazu einzuladen, und ich sagte der Einladung dankbar zu. Es wurde ein günstiger Platz im Walde gewählt, in dessen Nähe sich Hütten befanden, in wel chen die Vorräthe bis zu ihrem Verbrauch aufbewahrt werden konnten. In diesem Jahre fiel die Wahl auf eine Stelle in westlicher Richtung von der Stadt, die alle Theilhaber bet, und die ich hier meinen Lesern etwas näher beschreiben werde. In der Stadt Sasanah liegt an der westlichen Seite ein Theil der alten Stadt, den früher die Indianer

bewohnt, und wo noch im Jahre 1733 der Indianer-König Lomochi residierte. Dieser Theil hat bis jetzt noch den Indianernamen *Dumactron*, und wird seiner erdähnlichen Hüften wegen, die von Regnen und Irldändern bewohnt sind, von den dort lebenden Deutschen Spett halber mit *Jammer-Crow* übersetzt. Durch diesen Theil der Stadt führte der Weg auf einer halben Meile langen Straße nach *Styloplace*. Die Straße liegt erhöht, und rechts und links erstreckt sich versumpft Land, welches an wenigen Stellen angebaut ist. Diese lange Straße wurde aus lauter Dünger und Abfall der Stadt erbaut, und diese kistfiche Material liegt jetzt wohl wohl Schutts hoch nutzlos seit langen Jahren hier, und wird auch keine Verwendung finden, weil es an passenden Material wie man es für Strohen nötig hat, fehlt. Von *Styloplace* führte der Weg rechts ab gegen die große Dampfsägmühle von *Prattly* zu, welche so ungeheure Quantitäten Holz für Schiffe liefert daß sie als Merkwürdigkeit von allen Fremden besucht wird. Stundenweit wurde ein Canal gegraben, auf welchem die Schneidbäume dahin getrieft werden. Von hier führte der Weg links ab, und bald befand ich mich im Walde. Verschieden konnte ich den Platz nicht, denn eine große Anzahl von Chaisen und Wägelchen eilten schwer beladen dem Feste zu, welches Früh 9 Uhr seinen Anfang nahm. Die Entfernung von der Stadt bis zur Stelle mag ungefähr zwei Meilen betragen haben, wo das kleine Wohnhaus, zur *Waldeinsamkeit* genannt, mit etwas wenig Feldbau und einigen Negerhütten sich befand, und wo das Fest stattfalte.

Unter einer sehr großen Lebendecke und ein paar abendländischen Ebern war eine lange Tafel angebracht, an welcher ein paar hundert Menschen bequem Platz finden konnten. Die Tafel war mit Tischdecken behangen, und kalte und warme Speisen aller Art bedeckten sie. Die Damen saßen, die Herren stunden und verzehrten was ihnen beliebte, ohne an die bestimmte Offenszeit gebunden zu seyn. Die Wirthschafter machten wieder andern Platz, und an einigen Stellen brannten große Feuer, an welchen Kasser und Thee gekocht wurde. Jeder beehrte sich selbst und suchte sich da eine Stelle wo er auf den Boden hingestreckt dem Treiben der Allen und Jungen zusehen konnte. Als Getränk wurde Wasser, und was dort eine große Seltenheit ist, Butter und Milch offerirt, auch machte die *Free*- und *Kaffee*-kanne fleißig die Runde. Die kleinen Kinder waren mit allerlei Spielen beschäftigt, worunter das Ballschlagen, Schauteln auf einem Seil und Springen über dasselbe, während zwei andere Kinder es an beiden Enden fest hielten und schwanzen, Wettlaufen zc. gehörten. Die Erwachsenen spielten eine Art *Plumpsack*, wo der ganze Witz auf das Hüften hinauslief.

Ich glaube nicht daß in einem Lande der Welt die Mädchen größere Freiheiten genießen wie in den Vereinigten Staaten, und doch gehört es zu den seltenen Ausnahmen, wenn Mißbrauch davon gemacht wird. Es ist dort gar nichts auffallendes wenn junge Mädchen Herren im Hause einladen und empfangen welche den Eltern ganz unbekannt sind. So reitet oder fährt ein Mädchen mit einem Herrn ganz allein aus, ohne daß jemand etwas unanständiges daran erblickt; ist aber ein Liebesverhältniß einmal erklärt, so wird dieß selten mehr gelöst, weil dem Mädchen gefehlende Mittel zu Gebot stehen die gegebenen Versprechen zu erzwingen. Der Geistliche, welcher Vorstand der Schule ist, spielt eine große Rolle bei dem Feste. Er hat die Aufgabe die Eltern der Kinder zu unterhalten, und ist immer umringt von einem Schwarm Menschen, wie bei den Wiener die Königin. Er muß von allem essen und trinken und es loben zu können, und ich glaube daß

er diese Aufgabe vollkommen gelöst hat. Nachmittags kamen noch viele Leute angestrichen welche Morgens nicht Zeit hatten oder Bekannte dort sehen wollten; da es aber an Platz zum Ausspannen fehlte, so stunden die vielen Fußwerkzeuge alle bunt durcheinander, wodurch die Scene sehr verschönert wurde. Die armen Pferde haben es in diesem Lande schlimm, denn sie angestrichen in der brennenden Sonnenhitze 5 bis 6 Stunden stehen zu lassen, findet niemand etwas ungebührliches, besonders darf ergetzt es ihnen oft mit dem Wasser, das auch beim besten Willen nicht immer zu haben ist. Die Thiere sind aber so willig, gutmüthig und schen dabei, daß man sie bemitleiden muß. Es werden auch viel größere Leistungen von ihnen verlangt wie in Europa, und es scheint daß die Hige ihnen ganz gut zu Passt. So fährt man z. B. einen Weg von einer Stunde Entfernung immer Trab, ohne das Thier verschaukeln zu lassen, dabei läuft diesel ein halben Fuß tief in lodernem Sand, und muß das freilich sehr leichte Fußwerk auch noch ziehen. Beim Reiten ist die Gangart kurzer Galopp, weil diese für den Reiter die bequemste ist.

Die Leute waren alle so vergnügt beisammen und die vielen bunten Farben der südländischen Damen mit dem theatralischen Schnitt ihrer Kleidungen sahen im Grün des Waldes so schön und lebendig aus, daß ich wahrscheinlich auf dem Feste bis in die Nacht geblieben wäre, hätte ich nicht bemerkt daß viele Personen sich sehr schnell entfernten und andere ihre Effecten suchten um ein gleiches zu thun. Ein leiser Windzug kam heran, und so angenehm kühl dieser auch machte, so war er doch der Vorbote eines heftigen Gewitters. Ich war lange genug in diesem Lande um alle Mählung vor den Gewittern zu bekommen, und wußte auch wie schnell diese oft da sind, wenn man sie noch weit entfernt hält, suchte daher meine Habseeligkeiten zusammen und trat den Rückweg zur Stadt an. Beim Herausgehen vom Feste bemerkte ich schon daß der Weg keinestwegs der geradeste, folglich der nächste war, und ich beschloß daher auf einem Fußpfad, der meiner Meinung nach direct nach der Stadt führte, zurückzugehen. Ich eilte fort, kam durch lauter Felswald, größtentheils Laubholz, aber noch immer auf trodnem Wegen, bis ich auf einmal an ein paar großen eingedauten Gemäselern stand. Mehrere große Hunde liefen zum Schutze dieser Gärten frei innerthals des Zaunes herum. Der Weg hätte allerdings hier durch etwas näher zur Stadt geführt, aber es ist erstens nicht erlaubt durch eingedauten Land zu gehen, und dann waren die Hunde auch soseich da wie ich mich dem Thore näherte, daß ich gerne meinen Plan aufgab und wieder zurückging. Ich suchte nun einen andern Weg, kam dadurch immer weiter in den Wald bis ich durch Sumpf und Dickicht im Vorreigen gehindert wurde. Jetzt hatte ich die Richtung ganz verloren, es ward immer dunkler, von Ferne hörte man das Rollen des Donners und einzelne große Tropfen die herunterfielen ließen mich über mein heutiges Schicksal nicht mehr im Ungewissen, ich suchte den Rückweg wieder zu finden. Das Gewitter brach los, und es genügten wenige Minuten um mich in die Lage zu versetzen in welcher man nichts mehr zu schonen braucht. Ich war durch und durch naß, die Blige leuchteten unaufhörlich, und der Donner war so stark, daß ich immer glaubte es müße neben mir eingeschlagen haben. So tappte ich fort ohne jemand zu begegnen, den ich hätte um den Weg fragen können und kam an ein Grab. Es war mir zwar nicht mehr neue Gräber vorgelegt in den Wäldern zu finden, weil dort jedermann sich kann begraben lassen wo es ihm beliebt, aber hier machte es doch einen gewaltigen Eindruck auf mich, und dieser einfache Gedanke mit seinem

verirrten Streif darauf wollte mir gar nicht aus dem Kopf. Ich eilte immer vornedwärts ohne eigentlich zu wissen wohin, und kam zu meinem Glück auf einen Fahrweg, der nach einer Stunde Laufen mich nach derselben Stelle führte wo das Fest gehalten wurde. Aber wie verändert war die Scene. Die Fische und Bänke von ihren Teppichen beraubt stunden noch allein da, um mich den Platz wieder erkennen zu lassen. Ein paar Negerkinder suchten in den Büschen herum nach verlorenen oder vergessenen Gegenständen welche die Kinder in der Eile jurückließen, alles Fußwerk war verschwunden und nur sehr wenig Leute hatten sich in die Hütten gerettet, um baldige Fahrgelegenheiten zu erwarten oder nach dem Gewitter zu Fuß nach Hause zu gehen. Ich war so naß, und hätte nichts gewonnen wenn ich in diesen Kleibern bis zu einer Fahrgelegenheit gewartet hätte, und endlich mich durchaus zu gehen. Die Nacht war im Anbrechen, und ich gieng nun denselben Weg jurück welchen ich Morgens schon gemacht hatte, mit der Erfahrung reicher daß man um Zeit zu gewinnen keine neuen Wege suchen soll. Ich hatte von dieser Stelle aus bis zu meiner Wohnung laß 1½ Stunden Wegs noch zu machen, und war herzlich froh diese bei frühmorgens Nacht endlich erreicht zu haben. Jede Consequenz hat ihre eigenen Feste, ich aber hatte so genug an diesem daß ich meine Reugierde für die übrigen im Raume hielt, und zu Hause blieb.

### Angeblieh waltte Einwirkungen der Nordeuropäer auf amerikanische Völker.

Der Abbé Brasseur hatte kaum sein großes und dankenswerthes Buch über die vorcolumbische Geschichte Mexico's vollendet, als er in einem offenen Brief an C. C. Rafn, den berühmten dänischen Alterthumsforscher, die Hypothese einer Art scandinavischer Einwanderung nach Amerika nachzuweisen sich bemühte.<sup>1</sup> Nun muß man wissen daß Brasseur und Rafn, bei sonst großer Uebereinstimmung, im Aufstellen und Beweisen kühner Hypothesen sehr oft Schranke und Maßmaß vergeffen. Die nordischen Antiquare, obgleich es ihnen an gründlichem Wissen nichts weniger als gebricht, sind durch ihre Numeniuszifferungen im höchsten Grade verdrüssig geworden, und haben gelesen für Verherrlichung ihrer Ahnherren und Vordern was eben andere Menschenfinder nicht lesen konnten. Brasseur ist bescheiden genug nicht nachweisen zu wollen daß Amerika von Irgeinem Theil der alten Welt bedockert worden sey, oder Einwanderungen von numerischer Stärke empfangen habe, sondern er beschränkt sich darauf an das sporadische Eindringen fremder Elemente zu glauben. Man' vermuthet nicht etwa daß er an die normannischen Weinlandsfahrer besonders denke, denn er sucht scandinavische und europäische Spuren in Mittelamerika, während die Weinlandsfahrten nicht

viel südlicher als bis zur Breite von New-York sich erstreckten. Auch denkt er an weit ältere Einwanderungen, die chronologisch noch tiefer als die Wikingerfahrten zurücktreten würden. Hören wir nun seine Beweise.

Beinahe sämtliche Culturvölker Amerika's behaupten in ihren Sagen: von Osten her, von der Gegend wo die Sonne aufgeht, eingewandert zu seyn. Selbst wenn man die guten Leute buchstäblich beim Wort nähme und dem mythischen Eptl mathematischen Werth zu vertrauen wollte, so erlaubte die Versicherung eines Mittelamerikaners daß er von Osten eingewandert sey, nichts anderes zu schließen als er sey von den Antillen, zunächst von Cuba, gekommen. Aber nicht einmal diese Auslegung verdrägt die Sage. Auch die Incas behaupten von Osten her nach Peru, auch Bogica oder Kemerequelaba, der Götterbote, von Osten nach Bogota gekommen zu seyn. Könnten überhaupt alle diese mythischen Gestalten anders woher kommen als von Osten? Von jener Himmelsrichtung wo das lebensbringende Gestirn aufgeht, von der glänzigsten Himmelsrichtung, vom Eig aller freundschaftlichen Mächte nach den Sagen beinahe sämtlicher Völker des Erdkreises? Ganz besonders aber konnten amerikanische Culturvölker nicht anders denken und denken, denn der Kriendienst, mehr oder weniger rein, ist ihnen allen gemeinsam. Die Aytelen kannten Götter mit den Namen Tzac Miccohuatl oder die weiße Nebelschlange, ferner eine Chalchicahuatl oder die azurne weiße Dame, worin Brasseur Anspielungen oder Anknüpfungen an nordeuropäische Meteorologie wahrnehmen will. Wie konnte es aber zugehen, möchte man fragen, daß sporadische Einwanderer großen Völkern solche Götter aufdrängen, deren sinnbildliche Bedeutung einem südlichen Volk ewig fremd bleiben mußte?

Die Tlaquimilolli, oder Mumien der Heroen, wurden von den Tolen und den Aytelen als die größten Heiligthümer verehrt, bewacht und gehütet, selbst dann noch als die Eingebornen übergetreten waren. So gestand im Jahr 1576 Texconacatl-Tzucilli (wie man aus dem Namen sieht, ein Ordensritter), der in der Taufe den Namen Don Gonzalo empfangen hatte, seinem Beischwäter auf dem Sterbebette daß er das Tlaquimilolli des Camaztli, des Nationalhelden von Tlaxcallan, bisher verhehlt gehalten habe. Die Mumie wurde geöffnet, und man fand bei ihr ein Padet blonder Haare, welche den Volksmüthigen bestätigten daß Camaztli ein blonder und weißer Mann gewesen sey — für Herrn Brasseur abermals ein Beweis seiner scandinavischen Abstammung.

Noch mehr! Fast alle Culturvölker Anahuacs (Alt-Mexico) wollen aus Tula oder Tzulan, oder Tolan gekommen seyn. Dieser Name erinnert den gelehrten Abbé an die Insel Thule der griechischen Geographen, nur schade daß wir überhaupt gar nicht genau wissen wo das von Ptolemäus entdeckte Thule lag! Und müßten wir es, so müßten wir auch zuvor Kenntniß haben daß Thule nicht bloß ein von griechischen Gelehrten angenommener Name, sondern eine von den Eingebornen dieses fraglichen Thule selbstgehaltene Bezeichnung ihrer Heimath sey, sonst wäre die ganze Landähnlichkeit ein Irrthum. Man denke sich, ein afrikanischer Stamm behauptet er sey aus einem Land, Namens Achina eingewandert, und es siele jemand ein dabei an China oder das himmlische Reich zu denken, so würde er einem tödlichen Gekocher erliegen, denn China ist ein Ländername den nur die Europäer kennen, und der, wenn wir die gewöhnliche deutsche Aussprache berücksichtigen, vollständig seinen Ursprung verunkelt hat. Wie kann man nun behaupten, ehe man weiß wie der Name Thule entstanden und welche geographische Geltung er hatte, Tolan oder Tula könnte ein Namensabkömmling vom

<sup>1</sup> Quelques traces d'une émigration de l'Europe Septentrionale en Amérique in *rev Nouv. Annales des Voyages*.

alten Thule sein, besonders da das erste eine Stadt oder Städte, das andere eine Insel bezeichnete?

Die Quichéschämme Mittelamerica's erzählen in ihren totemogonischen Sagen während ihrer Wanderung habe die Sonne nicht geschienen, sie seien in dümmender Nacht dahingezogen, dann erst sey die Sonne aufgegangen, „aber ihre Erwärmung war schwach, und sie zeigte sich nicht lange bei ihrem Aufgehen. Sicherlich könne es nicht das nämliche Gestirn sein welches heute leuchte.“ In der That war es eine mythische Welt durch welche jene Stämme zogen, allein Dr. Brasseur meint, die Sage enthalte lothbare Angaben „über die auf der Wanderung durchschnittenen Breitengrade.“ Er findet also daß die Sage von dem arktischen Kreise spreche, der des Winters in ewige Nacht getaucht wird, und wo eine kalte, statt der tropischen Sonne leuchte. Möglicb daß dem Mythos diese Deutung geführt hat, aber noch läßt sich nicht aus einem Mythos heraus- oder in einen Mythos hinein- deuten? Die alten Krieten bauten ihre Burgen und Festungen auf Bergeshöhen, also nicht in Thälern, oder wo sie beherrscht werden konnten; eben deswegen aber wird der Abkö von der Neulichkeit (analogie frappante), mit germanischen Befestigungen betroffen!

Zwei Namen treffen wir in America, die allerdings überaus fern. Der Name für Gott war bei den Krieten derselbe wie bei allen Völkern der indisch germanischen Gruppe, nämlich Teotl. Nach Befestigung der Nationalenbung *Te*, die in Zusammenfügungen wegfiel (z. B. teocalli, von teotl, Gott, calli, Haus, Gotteshaus, Tempel) erhalten wir eine Wurzel, die der lateinischen Form ganz nahe steht. Andererseits haben die Azteken, die Erbauer von Palenque, bekanntlich einen Nationalgott *Totah*, dessen Name mächtig an den nordischen *Totann* erinnert. Es lohnte sich also wohl der Mühe eine genauere Sprachvergleichung anzustellen, und es geschieht dieß auch von Brasseur, aber in welcher unmissverständlichen Art? Zunächst hören wir nichts von einem grammatischen Vergleich, und können auch wohl nichts hören, denn es handelt sich nur darum die Einwanderung eisiger europäischer Vorfahren nachzuweisen. Nun sucht aber der Abkö aus den drei verwandten Sprachen des Quiche, des Gatziquel und des Tzutozil (Tzutujil), ja noch eisiger anderer Sprachen, Ähnlichkeiten mit dem Französischen, Englischen, Dänischen, Deutschen, Griechischen und Lateinischen etc. Da kann, wenn man nur sucht, das Finden nicht ausbleiben, besonders wenn man mit solchem Gluck und Eifer sucht wie Brasseur. An laufen, erinnert ihn an das britische *go on* (nach dieh!); *aveno*, Name eines wehrlichsen Krautes, an *avoine*, Hafer; *be*, geben, beregen, an das englische *to be* (sprich hi) sein (!); *bu* heißt die Erde weich machen, *un boue*, der Schmutz; *camel*, demüthig, spielt auf *Kamel* an; *tub*, heißt die Frauenbrust, *tube*, eine Röhre; *teak*, schäffen, und *zaak*, im Jolländischen, Sade; endlich emblett der gelehrte Herr auch noch eine Ähnlichkeit zwischen *gub* und *haand* (dänisch) fand. Besser sind dagegen folgende Ähnlichkeiten: *bol*, so viel wie Ball, *boules*, copii, so viel wie kappen, *couper*; *ou*, genau das nämliche wie das lateinische *oum*; *cule*, ein bedächtigtes Gefäß wie das dänische *kalk*, *keld*; *lach*, so viel wie lachser (fang.) oder *lo hutch*, haden; *hal* so viel wie Halm; *huu*, ' so viel wie eins *un*, *unus*; *il*, Uebel, Schmerz, Witzelschid erinnert an das englische *ill*; *ke* oder *qua*, die dort, an das lateinische *qui*; *ki* oder *qui*, so viel wie *ie*, oder das lateinische *qui*; *nakah*, das nämliche wie *nabe*; *nut*, wie im englischen

*nut*; *rax*, so viel wie *schick*; *reh*, so viel wie *recht*; *teakub*, so viel wie suchen; *ubi*, dort wie das lateinische *ibi*; *voro* oder *boro*, bohren. Darunter ist manches häßlich und überaus fern, ob aber sich nicht ebensoviel Ähnlichkeiten beim Vergleich von je drei beliebigen Sprachen mit je einem halben oder ganzen Duzend anderer Sprachen finden würde, das überlassen wir der Entscheidung jedes Nachdenkenden.

## Reiseskizzen aus Epirus aus dem Jahr 1858.

(Von Dr. H. G.)

### 1. Von Corfu nach Janina.

Heißt man eine Exerise mit dem Dampfschiff derjenigen mit einer kleinen unsichern Barke vor, so hat man wöchentlich nur einmal Gelegenheit von Corfu aus die Gegend von Epirus zu gelangen. Jeden Montag Abend fährt nämlich ein Lloyd-Dampfer nach Brémésia ab. Derselben benutzend kam ich nach einer achtsündigen Fahrt Dienstag den 3 August früh Morgens in Brémésia an. Da in der ganzen Stadt sich nichts für die Unterkunft des Reisenden vorfindet als einige schmucke Ghass, so war mir die dargebotene Gastfreundschaft eines griechischen Bekannten sehr angenehm und erwünscht.

Vom Meer aus gesehen macht Brémésia einen nicht übeln Eindruck; die zahlreichen Befestigungswerke, der dicke Olivenwald in ihrem Hintergrund und zur Rechten die Insel St. Maura vereinigen sich zu einem recht malerischen Bild. Steigen wir aber ans Land, tritt uns gar manches entgegen das unsern Aufsehensmus für den Süden herabzulassen geeignet wäre: Schmutz und Elend an allen Orten und Ecken, die Straßen strotzend von Unrath, die Häuser mehr als beschäden, die Menschen elend und ärmlich. Brémésia liegt am Ausgange des ambrasischen Meerbusens und gehört zu dem Reimatsantheil von Arta. Es mag ungefähr 5500 Einwohner enthalten, unter welchen die Griechen weitaus das vorherrschende Element liefern; die muslimännische Bevölkerung ist nur unbedeutend. Fremde, Jonier und Hellenen ausgenommen, sind ebenfalls nur wenige anständig. Trotz dem haben fünf Consularagenten (ein englischer, österreichischer, französischer, russischer und belienischer) hier ihren Sitz aufgeschlagen, und disputiren sich, gleich ihren Herren Collegen in Janina, unter einander wie mit den türkischen Provinzialbehörden um die Herrschaft von Epirus. Das „Palais serei“ versehen eben nicht nur die Thüren, die Europäer in solchenstellungen haben es ihnen gar bald abgeräumt. Es wäre überhaupt dringend nothwendig daß die respectiven Regierungen ein etwas stärkeres Auge auf das egypische Treiben ihrer diplomatischen Angestellten im fernem Orient blickten. Mißbrauch der Gewalt, Verübung oft schreierlicher Ungerechtigkeiten, Beschicktheit sehen wir unter diesen eben nicht selten.

\* Das einzige Substantiv welches einem Vergleich unterzogen wird.



Von der Seeseite aus ist Brévésia ziemlich gut befestigt, zur Landseite wird es von einem tiefen Graben umgeben, welcher aber, schon zu den Zeiten Ali Pascha's erbaut, jetzt seinem gänzlichen Verfall entgegengeht. Der Handel Brévésia's ist nur unbedeutend, denn sozusagen alle europäischen Manufakturwaaren, die in das Innere von Cyrus gehen, nehmen ihren Weg über Artä. Sein einziger Exportationsartikel bildet Del, von welchem jährlich 8—9000 Barill zur Ausfuhr gelangen sollen. Einige Consulate und Privatwohnungen ausgenommen, haben die Häuser im allgemeinen ein sehr ärmliches Aussehen. Meistens liegen sie in herrlichen Gärten von Citronen, Orangen und Delbäumen. Die ersten werden von, aus Myrtenzweigen forbartig gestochenen Bäumen eingefast, oder es umgibt sie eine natürliche Hecke von schlanken Weiden, nachlässigen Cactus oder indischen Feigen. Wenn wir uns schon in diesen Orangen- und Citronenhainen von der herrlichen Natur des Südens entzückt fühlen, um so mehr werden wir es, wenn wir den hinter der Stadt gelegenen Olivenwald betreten. Welch eine Pracht und Ueppigkeit der Vegetation! Ein wahrer Urwald von Oliven- und Feigenbäumen (die letztern fast die Stämme und den Umfang unserer Eichen erreichend) erhebt sich hier; Neben und mächtige Brombeersträucher, das ganze Jahr hindurch Blüthen und Früchte tragend und bis in die höchsten Gipfel der Stämme kriechend, Cactus und wuchsende Wirtzen verschließen seine Zugänge. Was könnte nicht dieser reichgelegnete Boden bei besserer Bebauung leisten und welche Erwerbsquellen seinen Bewohnern darbieten! Alle möglichen Südfrüchte, Orangen, Citronen, Feigen, Zuzubé (Rhamnus zizyphus, von den klesigen Griechen Didichsiphos genannt), indische Feigen u. s. w. kommen hier fort, sind aber bei der vernachlässigten Cultur nicht von besonderer Wärme. Ein einiger Frühlingsfrost in diesen paradiesischen Gegenden! Das Klima ist im Verhältnis zu andern Orten der epitroischen Küste gesund zu nennen; intermittirende Fieber sind zwar nicht selten, haben aber nicht jenen bösartigen Charakter, der sie in der Umgegend von Artä so gefährlich macht.

Nach einem zweitägigen Aufenthalt in Brévésia mietete ich einen Pferdeführer mit drei Pferden (zu 1/2 span. Thal) zu meiner Weiterreise nach Janina. Ich hatte die Abreise auf Donnerstag den 5. Aug. früh Morgens 3 Uhr bestimmt — durch die Pünktlichkeit des ersten wurde es aber 8 Uhr bis die Pferde bereit standen. Nach Durchkreuzung jenes oben erwähnten Olivenwaldes, und uns gegen die Ufer des ambrasischen Meerbusens wendend, gelangen wir in einen lieblichen Myrtenhain, der stellenweise durch mächtige Farren und ein strauchartiges vanilleufühndes Gabelkraut (*Erica scoparia* L.) unterbrochen wird, welches sich auch auf Corfu und Cephalonia häufig vorfindet. Ob überhieß es mit seinen rosenfarbenen Blüten ganze Hügel, die dann, wenn auf ihrer Spitze sich noch andere Gesträucher erheben und ihr Fuß von Myrten umschattet wird, ganz das Aussehen gigantischer Bouquets annehmen. Obgleich Feigenbäume flammend freischend von Baum zu Baum, und zahlreiche Weiden und Platanen, auf die obersten Zweige der Myrten gefächelt, erfreuen sich der erdärmenden Morgensonne, während große Schildekröten dem Meeresstrande zuwachen. Nach 1 1/2 stündigem Ritt tritt uns eine große Lagune entgegen, zwischen welcher und dem Meer sich der Weg hinzieht, die wir aber zur Besichtigung der Ruinen von Nicopolis (die Züren nennen es Gisi Brévésia, alles Brévésia) landeinwärts verfolgen. Nicht ohne Bewunderung, gemischt mit einem wehmüthigen Gefühl, betrachtet der Reisende diese ausgebeulten und zum Theil noch gut erhaltenen Mauerreste der

einst so blühenden, von Augustus gegründeten Stadt. Die Befestigung, die ältere Feste, wie Zeale und Bonquerelle vor fast 50 Jahren von ihnen lieferten, kost noch so zu sagen vollkommen. Der Entomologe findet unter den massenhaften Trümmern eine reichliche Ausbeute von Coleopteren, namentlich an prächtigen Caraceln, hat sich aber sehr vor Bienen und Scorpionen in Acht zu nehmen. Auf der andern Seite der Lagune wieder an den Meeresstrand hinabsteigend, haben wir in seinem tiefen Sande über eine Stunde einzuergreifen. Die Temperatur war dröhnend heiß, die Ausdünstung des Meeres, das hier seicht und schmutzig, über die Nasen stiel. Gewiß haben jene bösartigen Fieber, welche in der Umgegend des Golfes von Artä herrschen, nicht nur ihren Grund in den Miasmenevaporationen der zahlreichen Sümpfe, sondern wohl auch in den stark jobdalligen Ausdünstungen des Meeres.

Den Meeresstrand verlassen und nur mehr landeinwärts haltend, nimmt die Landschaft bald einen andern traurigen Charakter an. Die Hügel werden graue Steinmassen, die Ebene ein ausgetrockneter, von zahlreichen Viehherden bewässerter Sumpf. Nur einmal begegnet man einem herrlichen Eichenwald, in dessen Nähe eine frische Quelle laden den Trunk spendet. Das Dorfchen Zuro, das wir bei einer brennenden Sonne um 2 Uhr Nachmittags erreichten, besteht aus 40 bis 50 erbärmlichen Hütten. Die elende Gegend seiner griechischen Bewohner ist bei dem so fruchtbaren Boden, auf welchem es steht, für den fast unbegreiflich, der nicht die schlimmen Folgen des türkischen Pascha-systems kennt. Gleich hinter Zuro sprudelt unter einem Felsen eine mächtige Quelle karmen Wassers hervor, durch dessen prächtig klagende Farbe das Auge nicht wenig ergötzt wird. Ein von Augustus construirter Aquädukt, von welchem aber nur noch einige Spuren vorhanden sind, führte dieselbe nach dem 4 1/2 Stunden entfernten Nicopolis. Die Straße ist hier eine Stelle weit gepflastert, und führt dann nach einer halben Stunde zu dem in einem gefächelten Eichenwalde liegenden Dorfe Kanijscha. Ich wollte hier Nachquartier nehmen, da aber der Pferdeführer vorgab keinen Hafer für seine Pferde finden zu können, wir noch einige Stunden Tages vor uns hatten und das nächstliegende Dorf nur noch 3 Stunden entfernt seyn sollte, sogen wir weiter über Berg und Thal. Nach Verfluß von zwei Stunden gelangt man zu einem herrlichen Wald, dessen Pracht nicht wenig an die wunderschönen Wälder von Koldis erinnerte. Prächtige Eichen, Korylen, an Gräben die wasserleitende Malaxe, Peridendenbäume, alle werden durch rotte Weinreben, Brombeersträucher und einem andern schlänglichen Gewächs, das sich lianenförmig bis auf die höchsten Gipfel der Bäume rankt, zu einem undurchdringlichen Dicksch verbunden. In seiner Mitte befindet sich ein kleiner, vielleicht eine Viertelstunde im Umfang haltender See, Mamrotimni (Schwarzsee) genannt, von wegen der schwarzlichen Farbe seiner Gewässer. Während seine übrigen Ufer flach und von einer sträuchigen Vegetation bedeckt werden, fällt das nordöstliche in steilen Felsen gegen ihn ab, die, ohnehin von Oeder röhlich gefärbt von den Strahlen der untergehenden Sonne vergollet, wie rothglühend erscheinen. Nach der Sage soll hier seiner Zeit ein Dorf gestanden haben, das aber der Zorn Gottes von der Erde verschlingen ließ, weil ein Papas eine leuchtende Jungfrau zur Unzeit verführt hatte.

Einer kurzen Dämmerung folgte bald eine noch finstere Nacht, und wir befanden uns noch immer im dichtesten Walde. Wenn auch von Wölfen und albanesischen Jagdhörnern nicht viel zu fürchten war, da zur Sicherheit der Reisenden jährliche Patrouillen von Sapien den

Wald Tag und Nacht durchgehen, so war doch dieser nächste Mit nicht weniger als eine Annehmlichkeit; denn nicht nur daß die Kopfbedeckung jeden Augenblick an den übertragenden Ketten hängen blieb, auch das Gesicht kam mit ihnen in oft sehr schmerzliche Berührung. Endlich erreichten wir die Ufer der brausenden Boschna, eines Nebenflusses des Nil in den ambracischen Meerbusen ergießenden Lurofluss, und überschritten denselben nicht ohne große Gefahr und uns ganz dem sichern Instinkt der Pferde anvertraut auf einer schmalen Steinbrücke. Erst nach Erhebung einer hohen Hügelkette, und nachdem wir uns eine Strecke weit verirrt hatten, kamen wir in das Dorf Sefow, wo ich mich, in Abwesenheit eines Ghans, in einem Bauernhause einquartierte. Die Hütte war aber so voll Rauch und Ungeziefer, daß ich es vorzog, trotz der sehr empfindlichen Hitze, draußen unter freiem Himmel zu schlafen.

Den 6 August Morgens früh brachen wir, dem Rücken einer Bergkette entlang ziehend, nach dem 1½ Stunden entfernten Ghan von Karamossara auf. Eine kurze Strecke oberhalb desselben lößt man auf die gestaffelte Straße, die von Kira nach Janina führt. Ihr Pfadsteiner rührt größtentheils noch von Ali Pascha her, befindet sich aber nun in einem heillos verwahrlosten Zustand, und ist für Reiter und Pferd eine wahre Pein. In steter Steigung und von häufigen Verwundungen (Wachtposten, in welchen einige Sapiets postirt sind) beherstet, führt der Weg nach dem 1½ Stunden entfernten Ghan von Pentepigabia. Dieser Name, wie sein türkischer, Beshpunar, bedeutet „fünf Brunnen“, und rührt von fünf in der Nähe gelegenen Seebrunnen her. Ein großes befestigtes Steingebäude, welches von einer Abtheilung türkischer Topischis (Kanonieren) und einer zahlreichen Bande Sapiets bewacht wird, schließt sich dem Ghan an. Erst vor vier Jahren, während der epirischen Injuraction, von Abdi Pascha erbaut, geht derselbe schon jetzt seinem gänzlichen Ruin entgegen. Pentepigabia hat eine ungemein wichtige strategische Lage, denn es bildet für eine aus dem Süden kommende Armee den Schlüssel zum dem Thale von Janina. Die Abhänge der umherliegenden Berge sind gänzlich kahl oder höchstens von verkümmertem Giedengestrüpp oder einzelnen Strauchleiden bewachsen. Ich wollte auf diesem, nach ungefährr Schätzung mehr als 3000 Fuß über dem Meer erhabenen Punkt mehrere Stunden, in der gedauerten Hoffnung eine interessante zoologische Ausbeute zu machen. Entschädigend dagegen war die Fernsicht, die ich von einer über Pentepigabia liegenden Bergeshöhe aus genoss; im fernen Süden der ambracische Meerbusen, die Insel St. Maura, Brésoña, die Gebirge von Marnanien, im Osten die Pandostette, im Westen die junistischen Gebirge und die vorgedragte Okeia, im Norden das Thal von Janina.

Von dem Ghan von Pentepigabia bis Janina zählt man noch 6 Stunden, die ich aber diesen Tag, einen zweiten Nachmarsch nicht wünschend, nicht mehr zurücklegen wollte. Von dem Gebirgsnoten heruntersteigend, erreicht man nach Verfluß einer Stunde das Thal, das mit Reisplantagen wohl bebaut ist. Häufige Wege überquerte ich in dem neuen und reinlichen Ghan von Ragila, und Samlags den 7 August langten wir, nach Zurücklegung der noch übrigen drei Stunden, Morgens früh an den ersten Häusern von Janina an.

## Die neue Expedition nach den Nilquellen.

(Aus dem *Economiste*.)

Der Venetianer Riani ist in den letzten Tagen mit mehreren Begleitern, unter welchen wir Ahmed, Poussel, den Secrétaire der Expedition, und Dumas, den Zeichner nennen, von Marseille in See gegangen, um sich nach Kgypten zu begeben, von wo er seine Expedition zur Aufsuchung der Nilquellen antreten wird.

Riani hat die 10 Jahre Grils, die er in Kgypten zugebracht, lediglich dem Zweck gewidmet dieses Land nach allen Richtungen hin zu erforschen. So haben ihm zahlreiche Wanderungen, auf welchen er eifrig Erkundigungen von den Eingebornen einzog, die Ueberzeugung verschafft daß der Nil und die Flüsse Zangebars gemeinsamen Ursprung und zwar in einem unter dem Äquator am Fuße der vulcanischen Gebirge Centralafrica's gelegenen großen See haben. (1) Dieser, von Riani Gebel-Ragie genannt See sey es auch, der alljährlich um die Zeit der periodischen Regen seine überfluthenden Gewässer in den Nil ergieße und so die Ursache der alljährlichen Landüberflemmungen in Kgypten sey. Riani wird indeß bei der Aufsuchung dieses Sees nicht den Nil, der noch allen Forschern unüberwindliche Hindernisse entgegen stellt, sondern einen der Flüsse Zangebars aufsuchen gehen. Riani glaubt auch auf diesem Wege sein Ziel früher zu erreichen, da nach seiner Annahme der See Gebel-Ragie nur 200 Lieues von der Küste Zangebars landeinwärts gelegen wäre. Hat er den See erreicht, so will er dann von da aus den Nil hinauf wieder nach Kgypten zurück gelangen. Diese Reiseleihe geht er mit dem Eintritt des Eisens der Nilgewässer zu beginnen, da seine Fahrt dadurch um vieles erleichtert würde.

Dieser Plan, den er in einer Karte des Nillandes ausgezeichnet und der geographischen Gesellschaft vorgelegt hat, erwach sich deren lebhaften Beifall, und seinem Urheber Protectionen und Ermutigungen von hoher Seite; das Ministerium des Auswärtigen sicherte Riani allen Beistand der französischen Regierung zu, und Minister-Marschall Dailant ließ ihm aus den Staatsvermögen alle zur Expedition nöthigen Waffen und Munitionen ausliefern. Riani ist voll Zuversicht in das Gelingen seiner seit einem Jahre vorbereiteten Expedition und das Scheitern der Expedition Burtons, der mit ungenügenden Mitteln und auf ungenaue Informationen hin von England aus den Plan Riani's zur Aufsuchung zu bringen versucht hatte, entmutigt ihn nicht im geringsten.

Die erste Abtheilung der Expedition hat bereits Kairo verlassen, unter der Leitung Baron Lepold's, eines jungen Ungarn, der dem ruhigen Genuße eines fürstlichen Vermögens und einer hohen Stellung die Hoffnung vorzieht, seinen Namen an dem Glanze einer wissenschaftlichen Entdeckung Theil nehmen zu lassen. In Corrucco ist der Sammelplatz der Expedition, und von hier aus wird sie nach Exartum sich wenden, von wo die eine Hälfte nildanwärts so weit vorgehen will als sie keine unbefleglichen Geminisse vorfinden wird. Sie würde so unterwegs unter dem 4. Breitengrade, und nur 100 Lieues von der Stelle wo nach Riani's Hypothese sich der Nilursprung befinden sollte, die österreichische Mission Bellera passiren. Die andere Hälfte, unter Riani selbst, geht durch die Wüste, schiffst sich in Suakin am rothen Meere ein, um über Aben Janjibar zu erreichen. Dann wird sie einen der Flüsse hinauf durch Länder gehen die bereits von den protestan-

tischen Missionären Knapf, Gerhard und Neumann 100 Meilen landeinwärts erstreckt wurden, und von hier durch die übrige, noch von keinem Europäer betretene Landstrecke nach dem Ziele der Expedition vordringen.

Die Times vom 30 März, welche über den Weg, dem die Expedition folgen wird, abet berichtet ist, schreibt dieser auch noch einen commerciellen Zweck zu: Man habe mit Pariser Geschäftleuten Verträge über Lieferungen von Elefantenzähnen, Goldstaub, Indigo, Eierschalen abgeschlossen und führe als Lausobjekte beträchtliche Mengen französischer Phosphorsäure mit sich. Die Mitglieder der Expedition setzen mit Miniesinten, die 1000 Meilen weit tragen, versehen, und mit Säbeln zum Aufsteigen auf die Hinten, ferner mit Metallmassen wider die giftigen Stiche von Insekten und mit andern Rasten, um die wilden Stämme damit zu erschrecken, ausgerüstet.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Louis Napoleon Bonaparte hat jetzt sicherlich seine Schiffe verbrannt, er ist als General in „Marßborougßs Feldherrnalter“ zur italienischen Armee auf einen Schauspiel abgegangen, wo der Ruhm des ersten Napoleons so rasch wuchs wie die Spargel bei trübem Frühlingswetter. Der Mann hat gewiß Recht daß er sich in einen Krieg, und zwar in diesen Krieg hineinsetzte. Jetzt ist er ungefähr so alt wie der erste Bonaparte als er starb, oder immer noch jung genug um selbst das Ende eines Heilandskrieges zu erleben. Zehn und ein halbes Jahr hat er Frankreich regiert, drei Jahre lang lauernd wie eine unsichtbare Macht, und dann hervorbrechend um mit einem Schlage alle Parteien und Gewalten zu vernichten. Man sagt noch immer, Napoleon gehe in einen Krieg weil der Boden in Paris ihm zu hoch linge, vielleicht ist er erst jetzt in den Krieg gegangen nachdem er den Boden massig unter sich gefühlt hat. Jeder Mensch trachtet zunächst nach Erwerb und Besitz, besigt er aber, so denkt er zu vererben. Wenn vor dem 1 Januar 1859 ein Krampfkrampf anfallt oder ein Nervenzugung dem Kaiser in friedlicher Stille das Leben geraubt hätte, so wäre das angeblich tauchmann „Kind Frankreichs“ wahrscheinlich zu einem Gegenstand des Erbarmens geworden. Die Erinnerung an den Vater wäre gewiß nicht ausreichen gewesen dem Kinde die Abhängigkeit oder nur die Rücksichten der Nation zu erwecken. Jetzt aber wird sich Großes ändern. Wir haben viel zu lange das süße Gift der Kaiserliche Verträge eingeathmet, welche uns mit dem Wahne schmückten die Franzosen seien bezüglich der unruhigen und loschieligen Politik satt, und auf der Baur, sobald der Kaiser sich entferne, das Kaiserthum zu zertrümmern. Man gieng sogar so weit an eine Aenderung im Charakter der Franzosen zu glauben, und sie für kriegsüberdrüssige Leute zu halten. So oft Napoleon als Kaiser in den Krieg zog, aber ganz entschieden 1805, erhob sich in Paris ein oppo-

sitioneller Hauch, und selbst Männer wie Talleyrand verbargen ihren Unwillen nicht über das immer erneuerte Jagardspielen mit dem großen Krieg. Solche Bängel werden immer zwischern, und wer ihnen Gehör gibt die Stimme Frankreichs hält, der muß sich erinnern daß auf 1805 1806, auf 1806 der Halbinselkrieg, auf diesen 1809, auf 1809 1812, auf 1812 1813 und auf 1813 noch 1814 folgte, ja daß nach 1814 noch ein Prolog aufgeführt werden konnte, — so „kriegsüberdrüssig“ waren die Franzosen vor der Schlacht bei Austerlitz gewesen. Die Kriegslust erwachte mit der Landung S. Arnauts an die Küste der Rrim, und der Paß Sebastopol hat genügt um das alte Ruhmeskloster der Franzosen vollständig wieder zu erneuen. Ein paar scheinende Worte, wie die Befreiung Italiens, reichten aus die Nation zu betauschen, und im Zustand dieser Trunkenheit hat sich gezeigt daß sie willig und gehorsam ihrem Behieter folgt und sich ohne Zaudern zum Mischuldigen eines Umsturzes der Wiener Verträge macht. Man wiegte sich allzu lange in Sicherheit daß Napoleon III. einen Krieg vermeiden werde, um nicht an seiner Seite einen glücklichen General als Nebenbuhler aufzuwachen zu sehen. Jetzt ist er selbst gegangen! Er nimmt alles, Ruhm und Unglück, in eigene Regie, und das schlimmste was ihm widerfahren könnte wäre jetzt, wenn vielleicht neben einer bonapartistischen Armee in Italien eine anderer Moreau am Rhein stehen sollte. Auch ohne diesen möglichen Uebelstand liegen jetzt schon die Dinge so, daß Napoleon III. in Italien siegen muß. Ohne ein Marengo darf er nicht über die Alpen heimkehren, und seine Krone wäre verwirkt wenn der Feldzug mißlich verlief, denn die Franzosen und die französischen Truppen sind viel zu überzeugt von ihren überlegenen militärischen Eigenschaften, als daß es bei einem Mißrathen ihres Angriffs die Behier auf etwas anderes als die oberste Leitung schieben würden. Der Kaiser müßte dann den Oberbefehl niederlegen und seine Feldherrn nach ihren eigenen Ermessen handeln lassen. Siegen sie im zweiten Aufzuge des Kriegsspiels, so wäre der Kaiser tief beschämt und verdunkelt durch einen oder durch eine Pluralität neuer Moreaus; würden sie aber geschlagen, so mühte sich der Zorn und der Verdruß der Nation nothwendig gegen den Krieg und den Kriegsführer richten.

Siegt der dritte Bonaparte, nöthigt er die Oesterreicher auch nur zur Abtretung der Lombardie, und empfängt er dafür Savoyen, so ist dieser Erwerb hinderlich, um den französischen Thron seinem Hause auf den Lauf eines Menschenalters, auf die Lebensdauer des mathematischen Napoleon IV zu sichern. Die „Armee Italiens“, die siegreich in Paris einjog um ihre eroberten Fahnen im Dome der Invaliden aufzustellen, würde im Staatsoberhaupt ihren Feldherrn verwerfen, sie wäre ein willenloses oder vielmehr ein stets bereitwilliges Werkzeug in den Händen des Kaisers. Der Ruf nach Freiheit würde durch die Enttugung mit Ruhm vollständig erstickt worden sein, und gerade so wie die grimmigsten Republikaner sich allmählich daran gewöhnten vom ersten Napoleon wie Dienstboten behandelt zu werden, so würden sich die noch jetzt in Frankreich vorhandenen Republikaner und Liberalen alten Schlages an das Regiment der Uniformen nicht bloß gewöhnen, sondern sich mit ihm ausöhnen. Wie ganz anders könnte der Kaiser auf die Treue der Truppen zählen, wenn sie ihm einen Sieg verdankten! Wie ganz anders würde jetzt Officier und Soldat das Legionsband aus der Hand nicht eines Kaisers, sondern eines Siegers empfangen! So drängt sich alles am Tefsin zur Entscheidung.

„Der Charakter des Kaisers Napoleon III., sagt die Edinburgh Review sehr treffend, vereinigt mehrere Eigenheiten, die gewöhnlich getrennt angetroffen werden, nämlich: Kühnheit, Phantasterei, Genusssucht, während er doch lange aber seinen Schöpfungen bräutet, jaß bis zum höchsten Grade an Auffassungen schätzte, die kaum einen Schimmer von Wahrscheinlichkeit für sich haben, und beßhalten, ja bisweilen geynend im Ausführen ist. Seine Ergebnisse waren so seltsam, seine Erfolge so vollständig, wo sie am unwahrscheinlichsten erschienen, seine Laufbahn einem ostasiatischen Märchen ähnlicher als dem gemeinen und gewöhnlichen Verlaufe menschlicher Begebenheiten; daß in seinem Gemüthe nothwendig die schattenhaftesten Dinge Körper und Leben bekommen, während das nächste tastbare vor ihm zerfällt. Obgleich das Vertrauen auf seinen Stern groß ist, so löst er sich doch nicht unbedingt davon beherzigen, sondern prüft die Stunde und die Leute; sein Entschluß schwankt dann eine Zeitlang, als wollte er auf der glitternden Tafel eines Kompasses oder den fallenden Nadeln einer Sanduhr Ruhe suchen.“ Zehn Jahre seiner Regierung sind verstrichen, jedes hat bis jetzt den Franzosen eine Begebenheit, das meiste wenigstens eine Industrieausstellung gebracht, jetzt aber nach der Friedenspause beginnt man den aufregenden Festlandkrieg. Wäre Napoleon III. ohne zehrenden Ehrgeiz, man könnte vielleicht sich folgendermaßen trösten: mag Oesterreich die Lombardie verlieren, es war ja doch nur ein Besitz der diese Macht ohnehin schwächte. Piemont würde seinen historischen Traditionen zufolge in seinem Augenblick wohl mehr bereit seyn die österreichische Allianz begierig zu ergreifen, als wo es von Frankreich einen Ländergewinn empfangen, und deshalb dieß auch nicht, so wäre ohnehin die Lombardie ein Stein der Sorge, vielleicht ein Leichenstein für die piemontesische Macht. Mag Frankreich das kleine und arme Savoyen sich incorporiren, um so bedrohter wird sich Sardinien, wird sich die Schweiz fühlen und sich zu dem drängen. Frankreich wird von diesem Wissen nicht feßter, wohl aber ganz Europa antihonapartisch werden.

So können sich wirklich nicht nur viele trösten, sondern in dieser Art tröstet sich schon jetzt ein Theil der britischen Presse. Um aber auf solchem Dunst auszurufen, müßte man sich vorstellen die Armeen von Italien nach einem andern Marengio zuge beim, wüßte sich den Staub von den Schuhen und riefte mit müden Seufzern: Gottlob daß es endlich vorbei ist, und behüte der Himmel uns vor einer Wiederkehr! Daß ist eben der Geist der jetzt androgroßenen Zeiten daß die Bonaparte in Italien sich nicht schlagen lassen dürfen, daß aber, wenn sie siegen, in Italien nie ihre Raubbahn emigen wird. Stellen wir uns vor, Napoleon III. besäße das Wesen Friedrichs des Großen, er sey gewarnt durch das Beispiel seines einzigen Ahnherren, daß sich große Eroberungen nicht festhalten lassen, er wolle sich mit seinem Schicksal, mit dem kleinen Savoyen begnügen, diese Eroberung allein Frankreich zuwenden, aber sicher zum Kimmerräderverloren. Geßtet der zähe Mann wollte es, und nur dieß allein mit allem Willen dessen er fähig ist, so fragte es sich sehr ob er könnte. Wären die Franzosen wieder die „Unbesiegblichen“ der Schreden Europa's, die streitbare Nation der Welt, es wäre nach ihrer Denzungsart ein Fehler, es wäre ein Verbrechen für einen französischen Monarchen, eine Arme zu beßigen die „der Arme von Italien glühe“, und diese Kernmannschaften zu entlassen, um in einem abgelegenen Dorfe Haßer zu werden oder an einer Eisenbahnstüße Wache zu stehen, solange noch die natürliche Gränze Frankreichs gegen Osten nicht erreicht wäre. Eine feste

Armee in Frankreich zu beßigen wäre für einen Fürsten der den Frieden um jeden Preis wollte, eine Last, eine Gefahr, eine Drohung bleiben; was ist sie aber für den wackeren sich zutrauend der Reiter Frankreichs zu seyn, der kaum diese Rettung vollzogen hatte als er sich die diplomatische Hegemonie in Europa anmaßte, und unmittelbar darauf die Karte von Europa „studierte“, der deutschen Nation aber zurief, er könne nicht dulden daß man ihn in seinen italienischen „Studien“ unterbreche? Noli turbare circulos meos!

Daß ist jetzt das Gerede wohl beinahe sämtlicher Deutschen, und um so unerklärlicher wirkt auf uns das Benehmen der Engländer. Wenn man täglich ihre turgschigen und friebensgerigen Urtheile lesen muß, den Zorn über das Lamm Oesterreich, daß es „unsern“ Willkür das Trinkwasser getrübt hat, so muß man sich bisweilen die Augen reiben und fragen, ob denn die britische Nation kindisch geworden sey. So ist „Er. Bright und seine Freunde“ im vergangenen December noch ein „Brandstifter“, gegenwärtig das Schreckbild der liberalen Biggs, denn der gute Mann und seine Fremde, abgeben von seinen und ihren Sympathien für das ci-devant „constitutionelle“ Piemont, fürchten vor allen Dingen „Mißverständnisse“ mit Frankreich, und zwar die Mißverständnisse selbst weniger, als die Erhöhung der britischen Bewaffnungskosten. Er und seine Freunde hoffen vielmehr daß mit der wachsenden Herzlichkeit zwischen beiden Völkern die Marinebudgets in gleichem Grade abnehmen werden! Bei solchen Grundbitten und Gergenswünschen schmeicheln sich die Engländer mit einer eher galligen als britischen Aitelkeit, das festländische Europa mache Krieg und Frieden abhängig von der Stimmung der britischen Nation. So hat im letzten März die englische Presse pomphaft verklärt, Napoleon III. habe seine Anschläge gegen die Verträge Europa's aufgegeben oder verzagt, selbst dem er die Reden im Parlament vernommen und erwoogen habe. Die Wahrheit ist jedoch die, daß seit dem russischen Krieg England als europäische Macht im Ansehen um die Hälfte gesunken ist und daß der inländische Aukstanz noch weiter ihren Werth einschränkte. Selbst eine unbedingte Neutralität Englands würde Oesterreich nicht allzu viel Schaden thun, inwiefern sie Frankreich als Beherrscher des Mittelmeeres erlaube seinen Gegner im Rücken, nämlich auf der asiatischen Seite, zu seßen. Die englische Hülfe wäre für den Kaiser von Oesterreich wahrkeinsicht um ein sehr geringes Opfer zu haben, er brauchte nämlich nur seiner Marine den Befehl zu geben, der französischen Flotte um jeden Preis eine Schlacht zu liefern. Da die Oesterreicher zur See den Franzosen nur Aindersträße entgegenzuseßen haben, so würde das kleine österreichische Geschwader nur um eine ehrenvolle Niederlage sechten können. Aber wie auf den Sieg der russischen Flotte bei Sinope die Kriegserklärung Englands folgte, so würde der Sieg einer französischen Flotte im Mittelmeer alle Geseße gegen „unsern Willkür“ erlösen. So wohlfeil wäre, wie gesagt, die britische Sinope zu haben, wenn man sie erkaufen müßte. Doch möchte selbst ohne dieses Reizmittel die britische Neutralität bald zur Reize geben. In den nächsten Wochen wird sich entscheiden wer in England das Feld bewahren wird, Lord Derby oder Lord Palmerston. Wir können uns nicht des Gedankens erwecken daß es für Oesterreichs Lage weit besser wäre die Tories wechseln wieder mit der Opposition die Plätze. Den Tories zulieb hat sich Oesterreich durch die Gower'sche Mission den März, durch die russischen Congressvorschlüge den April hindurch nachschießen lassen, hat sogar nach abgelaufener Sommation noch einmal die Sanduhr für Piemont umgedreht, damit die Franzosen



sich bei der Ueberrastung von Marseille nach Genua Zeit lassen konnten. Der edle Lord, der sich durch den Congressvorsitzlag joppen ließ und die österreichische Kriegserklärung für ein Verbrechen erklärte, gebührt gewiß zu der Sorte von Freunden, vor denen man den Himmel bitten muß Oesterreich zu bewahren. Nicht daß die Tories nicht genau wüßten welche Allianz für die britischen Interessen die beste sey, nicht daß sie im stillen nicht für Oesterreich sorgten, wohl aber daß ihre parlamentarischen Schmeicheleien sie nöthigt mit den Willen der bisher noch neutralitäts-süchtigen öffentlichen Meinung in England zu treiben, macht uns den Sturz der Tories willkommen. Ihren Nachfolger, Lord Palmerston, kennen wir recht gut, und wissen vortreflich daß Liebhabelei für die österreichischen Regierungsgrundsätze und für den Besigkand dieser Macht in Oberitalien nicht zu seinen Schwächen gehöre. Wir haben nicht vergessen daß er 1848, als Oesterreich die Lombardie abtreten wollte, ihm ein „ju sidi!“ juriet, weil er mit der Bombardirung auch Venedig der Krone Habsburgs auswerfen wollte. Derliche Staatsmann erklärte zur nämlichen Zeit den besetzten Sicilianern, daß wenn sie einen sardinischen Prinzen als Insultkönig bestiegen, England diese neue Herrschaft anerkennen werde. Wir wissen das alles, und es ist uns auch nicht entgangen daß der edle Lord vor seinen Wählern in Liverton die Neutralitätskugel gezogen habe. Der englische Staatsmann aber, der sich in der Opposition befindet, ist in der Regel wie ein umgedrehter Handschuh, und unser Knabe „Pam“ würde sich als Premier sehr wenig um das kümmern was das Mitglied für Liverton gesprochen hatte. Seine innigen Beziehungen zu dem dritten Bonaparte haben sicherlich andern Gefühlen Raum gemacht, denn man kann in der Politik nicht herzlich Freund seyn mit dem Freunde seines Feindes, und Lord Palmerston ist gewiß der letzte Mann der auf Frankreich baut, seitdem es eingekerkertenmaßen Verabredungen mit Rußland getroffen hat, seitdem in der Levante Bewegungen drohen welche die italienische Frage durch einen orientalischen Beigehämmer verfluchen. Man kennt ferner die innigen Beziehungen zwischen Lord Palmerston und Lord Cowley. Der letztere gehörte immer zu den Staatsmännern die auf den Kaiser Napoleon das größte Vertrauen setzten. Jetzt wissen wir alle daß Lord Cowley sich schändlich mißbraucht hält, und daß er vollständig seine Meinung über den dritten Bonaparte gewechselt hat.

Auch erinnern wir uns etlicher Züge aus Lord Palmerstons Laufbahn, welche sehr bezeichnend für sein politisches Betragen als künftiger Premier seyn dürften. Als die Oesterreicher im Jahr 1848 den Aufstand der Lombarden und die piemontesischen Angreifer nach der Schlacht bei Custozza benachthigt hatten, blieb der Lord dabei, wie wir aus seinen Depeschen wissen, daß das Erzhzogs Oberitalien in eine Secundogenitur verwandeln möchte, und zwar, wie er prophetisch hinzusetzte, damit durch eine italienische Revolution die Franzosen nie einen Anlaß fänden in Italien zu interveniren. Als der König Victor Emmanuel im Jahr 1856 sich über Paris nach England begab um dort die heutigen Vergebenheiten einzuleiten, wurde er sehr läßt empfangen, und sicherlich erhielt er für seine Vergeßungspläne nicht die mindeste Ermunterung von Seiten Lord Palmerstons. Schon auf dem Pariser Friedenscongreß konnte man deutlich merken daß je mehr sich Frankreich und Rußland näherten, England zu Oesterreich stand. In Bezug auf die rumänische Episode hat die britische Diplomatie unter Lord Palmerston immer in Eintracht mit Oesterreich gehandelt. Wollte nun gar der edle Lord Oesterreichs Vergebenheiten steigern, so würde er sich in der tomischen Lage befinden, dießmal mit den sogenannten Griechen des Königsreichs Griechen-

land, welche gern mit französischen Capereiselen auf österreichische Schiffe Jagd machen möchten, er würde auch mit den orthodoxen Nationalitäten unter osmanischer Herrschaft, er würde mit Rußland gehen müssen und die österreichische „Ladantbarkeit“ bestrafen helfen, daß man im Jahr 1853 und 1854 die Mostowier nicht über den Balkan marschiren ließ. Auch das Schloß Dover und das goldene Horn lassen sich am No vertheidigen, wenigstens dachte der große Lord Glattham immer, daß das beste Mittel gegen eine Landung der Franzosen in England Subsidien für die Militärmächte des Festlandes und eine Armee für die aufständischen Spanier wäre.

Für unsere deutsche Nation selbst ist es beinahe ein Glück daß England durch seine asiatischen Verhältnisse in Europa aufgehört hat eine Macht ersten Ranges zu seyn. Wir haben keine ausgedehnten Küsten, wir haben meistens nur trodene Grenzen zu behaupten und zu bedrohen. Natürlich würde es uns große Erleichterungen verschaffen, wenn die herrschende Macht unser Bundesgenosse wäre. In der Hauptsache aber ruht die Entscheidung auf unsern eigenen Kräften, und es ist eine Wohlthat daß sich die Deutschen einmal daran gewöhnen müssen von ausländischer Hülfe ganz abzusehen und sich nicht mehr auf fremde Unterstützung zu verlassen.

Allem Ansehen nach wird der Krieg sehr hart und trübend für Deutschland werden. Noch hatten wir an den Strafen für den Börsenschwindel des Jahres 1856 und an den Nachwehen der Handelskrisis von 1857—58 zu tragen, so kommt der Krieg in seiner ersten und mächtigsten Gestalt. Schon jetzt hat den Handel und die Industrie Lähmung getroffen. Alle großen Auf- und Befehlungen sind zurückgefallen worden, abgelaufene Credit werden nicht mehr erneuert, wer in der Lage dazu ist, sezt sich auf sein Geld. Die große Industrie arbeitet nur mit halber Zeit oder entläßt die Hälfte ihrer Arbeiter, wenn sie nicht schon gänzlich die Thore geschlossen hat und die Spinnnen bereits zwischen dem Zahnwerk der Räder fliegen lassen. Der Handelsverstand hat seine Geschellen zum Meer abklammern müssen, und der Meister sah seine besten Kräfte ohne Betauern Abschied nehmen, denn die letzte Beschäftigung ist ausgeführt und keine Käufer lernen sein Lager. Niemand kauft mehr, sondern jeder richtet sich ein das Wenige zu verbrauchen was der Krieg ihm entzieht. In vierzehn Tagen werden wir eine halbe Million Arbeiterfamilien in Deutschland auf dem Pflaster haben, und die städtischen Bevolkerungen, zum großen Theil nahrunglos, werden die Kriezklaffen austreiben und diesen müßigen Zuwachs oben-dreiß noch ernähren müssen. Dieß ist der erste Anfang, noch ehe daß der Krieg ausgebrochen und zu einer Zeit wo wir nur fühlen, wir werden in den Krieg hineingezogen.

Es wird schlimm werden, schlimmer als vielleicht so mancher gedacht hat. Und doch liegt gerade in diesen Leiden etwas Tröstliches, denn je gespannter die Zustände, um so früher dauern sie. Fühlen wir schon den Druck bedrückend, wie muß es erst in Frankreich aussehn? Jedenfalls ist dort die industrielle Bevolkerung viel größer, und in Folge des Schutzschuttsystems die Räumung der Gewerbe viel allgemeiner und befehlender. In Deutschland haben wir gegenwärtig einen sehr wohlhabenden, bis zum Geldüberfluß ärmigen Bauernstand, der eine Reihe ergiebiger Ernten bei hohen Durchschnittspreisen in die Scheuern brachte, während umgekehrt die französischen Landwirthe durch Missernten; die Weinbauern und die Seidenzüchter durch Seuchen heimgegriffen worden und verarmt sind. Es ist wahr die Größe der stehenden Heere auf dem Festland, der oft bellagte „bewaffnete Frie-



den" hat in den letzten vierzig Jahren vielleicht mehr verschlungen als wenn dagoischen Krieg geführt worden wäre. Das gute ist jedoch aus dieser bleibenden Kriegsbereitschaft erwachsen daß Freund und Feind von vornherein die äußersten Anstrengungen machen, und daß man nicht mit einer Kanonade wie bei Balmu, sondern gleich mit Leichter Schladten beginnt. Es ist besser, die letzte Entscheidung von Anfang an zu suchen. Der materielle Organismus unserer modernen Gesellschaft, die einen langwierigen Krieg nicht mehr vertragen kann, nöthigt und drängt zu plötzlichen Entscheidungen, auf welche auch bereits unsere Verkehrsmittel hinweisen. Blutig wird der Kampf endigen, aber es ist doch möglich und wahrscheinlich daß der Frieden, eben wegen der kolossalen Kriegsmittel und der solchen Bewegungen, und nahe liegt von dem Augenblick an wo die Flotte zu marschiren beginnen.

### Miscellen.

Wölfe in Südfrankreich. Aus dem Departement schreibt das „Journal de Brignolles“: Die Maßregeln welche man getroffen hat um die Bande von Wölfen zu zerstören, welche sich seit einiger Zeit zwischen Brignolles und Cabasse zeigten, hatten einen sehr erfolgreichen Resultat. Auf die Anordnung der Behörde wurden in den Körper eines erst gefallenen Elchs, und namentlich um die Gegend der Leber herum starke Gaben Giftes eingeführt. Das Thier, sofort den Wölfen als Beute überlassen, blieb lange unverehrt; erst nach Verlauf von 14 Tagen machten sie sich darüber her und verzehrten es in zwei Tagen vollständig. Die Festigkeit der Einwirkung des Giftes ließ sich daraus erkennen, daß der eine der Wölfe 40 Schritte von der Quelle wo der Elch gelegen war, todt gefunden wurde, umgeben von Spuren eines furchtbaren Todeskampfes, welche er im Erdboden zurückgelassen hatte. Die Cadaver anderer fand man in den nahen Wäldern, und man hoffte daß die gesammte Bande in dieser Weise umgekommen sei.

Ein Bos gaurus im Zoological Garden. Der „Mil“ hat aus Indien ein prächtiges Kalb von der großen Race der Gaur (bos gaurus) nach London gebracht. Die indischen Sportsmen bestehen noch bis heute hartnäckig bei der Annahme, diese Race sey identisch mit jener der Bison. Es hält äußerst schwer den Gaur lebend einzufangen. Die größten Thiere dieser Art messen an 20 Fuß in der Höhe. Der jetzt hier befindliche ist wahrscheinlich der erste bos gaurus welcher nach Europa gekommen ist, und darf nicht mit dem Gopal (B. Frontalis), oder mit dem Banfeng (B. Sondaicus) verwechselt werden. Obwohl man diesen Bos gaurus bisher nur im wilden Zustande kannte, behaupten doch viele daß er in den Hochgebirgen von Tziptra in gewöhnlichem Zustand lebe. Das Kalb, welches mit dem „Mil“ gekommen, zeigt gar nichts von der seiner Race eigen-

en Wildheit; es ist sanft und läßt sich wie eines unserer Hausstiere behandeln.

Juder-Plantagen auf den Sandwich-Inseln. In den letzten Jahren ist auf den Sandwich-Inseln der Anbau des Juterrohrs mehr in Aufnahme gekommen, besonders seitdem sich amerikanische Capitalien diesem Culturzweig zugesandt haben. Man beschloß im Sommer des vorigen Jahres auf den Inseln sieben Plantagen: zwei, die Koloa und Elhuo-Plantage, die beiden größten, auf Maui; zwei, die Ost-Mauu und die Brewer-Plantage, auf Maui; und drei, die Kapailoa, Que- und Polo-Plantage auf Hawaii bei Hilo. Diese Plantagen producirten 1420 Tonnen Juder. Außerdem waren noch auf Maui zwei und auf Hawaii eine Plantage in der Entwicklung begriffen, so daß man für das Jahr 1860 einen Ertrag von 2000 Tonnen erwartet. Davon wird etwa der vierte Theil auf den Inseln selbst verbraucht; der Rest wird ausgeführt, hauptsächlich nach San Francisco und Oregon. Man glaubt daß die Inseln im Stande sind jährlich 12,500 Tonnen Juder zu produciren; aber zur Anlage der hiezu erforderlichen Pflanzungen würden 8000 Arbeiter und ein Capital von 3 Millionen Dollars erforderlich seyn — ein Capital, dem der Honolulu Advertiser nach vollständiger Entwicklung der Pflanzungen einen jährlichen Brutto-Ertrag von 1½ Mill. Dollars in Aussicht stellt. (Zeitschrift für Erdkunde.)

Californische Ausfuhr. An edlen Metallen, vorzugsweise Gold, wurden in der Form von Münzen, Barren und Staub verschifft aus Californien im Jahr 1858 nach

New-York in Dampfschiffen . . . . .	35,578,237 Dollars.
London . . . . .	9,025,738 „
Panama . . . . .	298,795 „
New-Orleans . . . . .	263,500 „
Acapulco . . . . .	3000 „

Zusammen in Dampfschiffen . 45,169,270 „

China in Segelschiffen . . . . .	2,244,895 „
Honolulu . . . . .	172,183 „
Südamerika . . . . .	42,000 „
Australien . . . . .	46,000 „
Ostindien . . . . .	35,643 „
Zabiti . . . . .	15,000 „

Zusammen in Segelschiffen . 2,556,721 „

Gesammtsomme der Verschiffungen im Jahr 1858 . . . . .	47,724,991 „
Gesammtsomme der Verschiffungen im Jahr 1857 . . . . .	49,256,182 „

Somit Abnahme im Jahr 1858 gegen 1857 oder etwa 3 % des Betrages von 1857.

Die Ausfuhr in Booten war diesen Beträgen gegenüber unbedeutend und betrug im Jahr 1858 nur . . . . .	4,622,120 „
im Jahr 1857 . . . . .	4,415,759 „
ist also im abgelaufenen Jahre gestiegen um . . . . .	206,361 „

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 22.

Kugzburg, 28 Mai 1859

## Aus der Geschichte der Luftballonfahrten.

(Aus Chambers' Journal.)

Obgleich die Gebrüder Montgolfier, wie sich nicht in Abrede ziehen läßt, die Väter der Luftschiffer sind, so haben sie doch nie meine Bewunderung gewonnen; sie waren zwar wissenschaftlich gebildete Männer, allein sie schenkten ihrer Erfindung nicht so viel Glauben, daß sie dem Schutze derselben ihre eigene persönliche Sicherheit anvertrauten. Sie sandten dafür ein Schaf, einen Hahn und eine Ente in einem ihrer Ballone 1500 Fuß hoch in die Luft, und der arme Hahn kam mit getrocknetem Flügel herunter — „in Folge der zu großen Verdünnung der Luft,“ behaupteten die Steptischen; „in Folge eines Zugtritts vom Schaf,“ erwiderten die Montgolfiers. Hr. Pilatre de Rozier war der erste Sterbliche der sich, im Jahr 1783, einem „schwebend gestalteten, 45 Fuß weiten und 75 Fuß hohen“ Luftballon anvertraute; allein sein Ehrgeiz gieng nicht so weit, daß er seinen Flug, auf irgendwelche Weise, „neumal so hoch als der Mond“ ausdehnte. Er zog es vor nur 300 Fuß hoch zu steigen, und in dieser unbeträchtlichen Höhe zu bleiben, „indem der Ballon an langen Seilen gehalten wurde bis er allmählich sank.“ Man hätte meinen sollen dieser Oelmann gehöre zu der großen Classe derjenigen die nicht eher ins Wasser gehen als bis sie schwimmen können; dieß war indeß nicht der Fall. Rozier und der Marquis d'Arlandes, ein Infanteriemajor, waren die ersten welche je die Vorrichtung in einem ungesteiften Ballon versuchten. „Sie erhoben sich in diesem Jahr einer Höhe von 3000 Fuß, und flogen in einer unregelmäßig kreisförmigen Bahn über die ganze Ausdehnung von Paris hin,“ die für äußere Eindrücke so empfindlichen Bewohner dieser Stadt mit dem Gedanken erfüllend: die französische Nation habe nun den Himmelraum erobert, und sey nahe daran die Herrscherin der Lüfte zu werden, wie sie so viele Jahrhunderte hindurch die der Erde gewesen. „Ein seltsamer Umstand trug sich während der Fahrt der schwimmenden Masse zu: sie entzog den Blicken der auf den Thürmen von Notre Dame aufgestellten Zuschauer den Sonnenkörper, und verdrängte ihnen so einige Secunden lang das Schauspiel einer totalen Sonnenfinsterniß.“ Ich bin des Glaubens daß sich der arme Fr. Rozier nie von dem Gedanken erholt habe daß er dieses Phänomen bewirkt habe; beauftragt mit dem Erfolg, segte er seine Luftfahrten fort bis er herabfiel — ein Ereigniß das sich, damals noch,

früher oder später erwarten ließ. Selbst heute noch ist eine Luftfahrt keine Erlösung, die, wenn man ihr im Uebermaß fröhnt, von den Versicherungsbreanten mit günstigen Augen betrachtet würde. „Man hat angeführt,“ sagt die Encyclopaedia Britannica mit einigem Humor, „daß, als der Ballon so hoch gestiegen war daß die Gegenstände auf Erden sich nicht mehr unterscheiden ließen, dem Marquis d'Arlandes der Gedanke kam seine Reugier und sein Ehrgeiz seyen hinlänglich befriedigt.“ Der Gelehrte hingegen konnte nie hoch genug kommen, und jänderte fortwährend mehr Stolz an. Als man endlich einiges Krachen an der Spitze des Ballons hörte, und bemerkte daß einige Oeffnungen in den Seiten brannten, gerieth der Major (worüber er wohl nicht sehr zu tabeln ist) in großen Schreden, und rief seinen Gefährten die Dinge mit etwas weniger wissenschaftlichem Blinde zu betrachten. Wir können uns denken daß der Marquis mit dem armen Panurg ausrief: „O wie und dreimal glücklich diejenigen welche Kohl pflanzen; sie haben stets einen Fuß auf dem Boden, und den andern nicht weit davon . . . O wenn ich nur wohlbehalten auf trockenem Land wäre, und mir jemand von hinten einen Fußtritt gäbe!“ und wir theilen vollkommen die Gefühle seiner Herzenverleiderung als er den Fuß wieder auf festes Land setzte. Die beiden Reisenden hatten eine Strecke von sechs Meilen durchflogen, und waren fünfundsiebzig Minuten, von denen ihnen einige wohl sehr lang geworden sind, in der Luft gewesen. Die Maschine in welcher diese Fahrt gemacht wurde, war ein Rauch-Ballon — der Montgolfier'sche Plan — und der Erfolg spornete Hrn. Charles, den Erfinder der Wasserstoffsäcke, zu neuen Experimenten an.

In einem so aufgeblasenen Florenz-Ballon flogen daher die Hh. Charles und Robert am 1 Dec. aus den Zuilieren auf, und schwangen sich — um in der Sprache eines leidenschaftlich begeisterten Zuschauers zu reden — „wie Halbgötter zur Wohnung der Unsterblichen auf, um den Lohn für ihren geistigen Fortschritt zu empfangen.“ Die Halbgötter kamen zu Nothe, ungefähr fünfundsiebzig Meilen von Paris, vollkommen wohlbehalten wieder herab. Obgleich der Ballon ziemlich schlaff geworden, befiel er doch noch eine große Flugkraft als das Aussteigen der Reisenden ihn leichter gemacht hatte, und wiewohl die Sonne untergegangen war, und die Nacht hereinbrechen begann, so entschloß sich Hr. Charles doch noch zu einem zweiten Flug ohne seinen Gefährten. Sein Muth wurde belohnt. Nachdem er in zehn Minuten zwei Meilen hoch hinaufgeschossen, kam die Sonne wieder in voller Scheibe

jum Vorschein, während sich unter ihm die Dünste sammelten und die Erde seinem Anblick entzogen. Bald trat der Mond über den Horizont heraus, und seine Strahlen ergossen sich über die angesammelten Dünstmassen. Die ganze Scene und Lage trug den Eindruck einer so feierlichen Großartigkeit, daß dieser köhne Sterbliche, der allein sich in den Lüften befand und von der Welt seiner Mitmenschen getrennt war, seine Thränen nicht zurückhalten vermochte.

Am 28 Jun. 1784 wurde zu Lyon in Gegenwart des Königs von Schweden, der damals als Graf Haga teilte, in welchen Charakter, wie man sich erinnern wird, ihn Hr. Dumas uns vorführt — eine Luftfahrt von zwei Aeronauten, einem Herrn und einer jungen Dame, veranstaltet. Frau Thiblé, so heißt die köhne Luftschifferin, war die erste Dame welche je einen Versuch machte sich wieder mit jener Engelschaar zu vereinigen, von welcher, wie wir alle wissen, das göttliche Weib zeitweilig zu unserer Wonne getrennt wurde; oder mit andern Worten, sie war die erste Frau die je in die Wolken hinauf kam. Sie erreichte eine Höhe von 13,500 Fuß, von wo sie eine mit Schotz 14 Pfund wiegende Fahne herabfallen ließ, die nicht weniger als sieben Minuten brauchte um die Erde zu erreichen.

Am 19 Sept. desselben Jahres unternahm das Königthum in der nicht eben im besten Geruche stehenden Person des Herzogs von Chartres, nachmaligen Philipps Egalité, Herzogs v. Orleans, seine erste Luftreise. Als sie 6000 Fuß hoch waren, fieng der Herzog an beunruhigt zu werden über die Nähe des Himmels, den zu erreichen er nie geglaubt hatte; und, durchbohrt, um rascher wieder herabzukommen, ohne weiteres den untern Theil des Eisenfals mit seinem Degen.“ Diese Expedition betand sich fünf Stunden lang in den Wolken — und überdies in Gewitterwolken — und legte 135 Meilen zurück.

Eine Luftballonfahrt ist im allgemeinen etwas großartiges, stets gefährliches und bietet auch nicht sonderlich viel heiteres dar; selbst Hr. Albrecht Smith hatte, wie er zugestehet, von seiner Neigung zu Scherz und Lust viel eingebracht, als auch er vor einigen Jahren auf den Einfall kam den Geist der Lüfte zu versuchen.“ Die Expedition des Hrn. Testu aber, die wir hier näher schildern wollen, ist merkwürdig sowohl wegen der vollständigen Hartnäckigkeit desselben in die Wolken hinaufzugesuchen und dort, ohne allen Zweck, zu verweilen, als wegen der absurden Hindernisse auf welche er bei Erreichung seiner verschiedenen Höhen stieß. Er unternahm die Fahrt allein in einem aus glasiertem Flortuch von ihm selbst erbauten und mit Hallschiffen versehenen Ballon, und versah seine Ausrüstung bis 4 Uhr Nachmittags, als es zu regnen drohte. Bei 3000 Fuß Höhe erkannte er daß er Ballast brauchte — was, wie ich nie leicht denken kann, wirklich der Fall war; um den Gaserbrauch zu vermeiden, suchte er durch die Reaction seiner Flügelfabrakzulegen; obgleich diese bei dem Versuch brachen, gelang es ihm doch auf einem Kornfeld zu landen, wo er, ohne seinen Luftwagen zu verlassen, Steine sammelte. Bald von neugierigen Bauern umringt, forderten der Eigentümer des Landes und seine Ballonen Entschädigung für den ihrem Getreide verursachten Schaden, und als er sich dessen weigerte, ergrieffen sie das Stach des Ballons, und noch immer in einiger Höhe schwebte, und schleppten so den Gefangenen in einer Art Triumphzug durch die Lust nach dem Polizeiamt. Die ganze Geschichte glich so ziemlich einer humoristischen Unwahrscheinlichkeit Hrn. Cogar Boes, die durch ein eigenhändiges Mißverständniß in die Hände der Encyclopädisten gelangt ist. Hr. Testu hatte, auf seine getrockneten Flügelfeigen,

diese Leute glücklicherweise überzeugt, daß es ihm nicht möglich sey zu entfliehen, und da er erkannte daß der Verluft dieser Flügelfeigen so wie der seines Mantels und anderer Gegenstände die Raschheit beträchtlich erschweren würde, so knüpfte er das Stach, oder das Stach, plötzlich entzwei, und nahm sähliges Abschied von seinen Gefangennehmern. Er gelangte bald zu einer Höhe von wo er den Donner unter sich rollen hörte; als aber die in der Atmosphäre fluhenden kleinen gefrorenen Theilchen die Flugkraft des Ballons zu vermindern anfangen, mußte er wieder herabsteigen um einige der Sterne wahrzunehmen, die er aus Verwirrung nicht auf Gerathewohl über Bord werfen wollte, obgleich er annehmen durfte daß man wahrscheinlich alles durch sie angerichtete Unheil den Aerolithen zuschreiben würde. Ein drittesmal stieg er herab, um eine gute Uebersicht über eine Huchjagd zwischen Stouen und Barville zu gewinnen, und entließ sich zuletzt die Nacht aber am Himmel zu zeigen. Er wurde in die dichteste Dunkelheit und dann in ein stürzendes Gewitter eingekühlt; der Thermometer zeigte beim Landen der Höhe 21 Grad, und Schnee und Hagel fielen rings um ihn. Ueberrisch, grüßte der Ballon in eine Art unwillkürlicher Bewegung. „Als endlich Windstille eintrat, hatte er das Vergnügen die Sterne zu sehen, und ergriß diese Gelegenheit um eine notwendige Erfrischung zu sich zu nehmen.“ Ein Frühstück in den Wolken! Um halb 3 Uhr brach der Tag an; allein er erwartete den Sonnenanbruch, ehe er sich ruhig in Campreai, etwa achtundsechzig Meilen von Paris, niederließ.

Der erste englische Luftschiffer scheint ein Hr. Blanchard gewesen zu seyn, welcher im Jahr 1785 in Gesellschaft Dr. Jeffries, eines Amerikaners, über den britischen Canal hinüberflog. General Monty bagagen, der in der gleichen Richtung von Norwich aus aufstieg, hatte das Unglück in das Wasser zu fallen, und konnte erst nach sechs Stunden gerettet werden. Einen andern Herrn, der ebenfalls den irischen Canal kreuzte, traf das gleiche Mißgeschick; er wurde in seinem ungenießlichen Gerahtzeug, mit einer Geschwinigkeit von etwa zwanzig Meilen in der Stunde, längs desselben getrieben. Ein entgegenkommendes Schiff fuhr sehr wohlwollend mit den Bugspriet in den Ballon hinein, und machte so einen Kusslag, der leicht sein Ziel am Herbord zu finden können, ein rasches Ende. Bei dem Versuch Hrn. Blanchards Versuch zu erneuern, verlor der arme Platte de Hojier auf entsehlische Weise sein Leben. Der ganze Apparat, mit ihm selbst und Hrn. Kromast am Bord desselben, geriet in einer Höhe von 3000 Fuß in Brand, die unglücklichen Reisenden stützten herunter, und wurden zu einer fast unkenntlichen Masse zerhackt. Carlo Brocchi, Astronom an der königlichen Sternwarte zu Neapel, gelangte in Gesellschaft eines berühmten Aeronauten, bei dem Versuch höher zu steigen als irgend ein anderer Sterblicher vor ihm, in eine so verdünnte Atmosphäre daß der Ballon barst; dessenungeachtet bemannen die Reste dieses lustigen Baugesugs ihr Gerathzeug, und retteten beiden für diesmal das Leben, obgleich Hr. Brocchi sich von dem Ball ein Uebel jagte das ihn in das Grab führte. Ein venezianischer Edelmann und seine Frau waren die nächsten Opfer, und nach ihnen mehrere andere.

Der Fallschirm (Parachute) wurde erfunden um diese Gefahren zu mindern, so wie als ein Mittel durch welches die gefährdeten Reisenden sich nach Willkür aus der obern Lust herablassen könnten. Hr. Blanchard hatte, während seiner 300 Meilen langen Reise von Vise aus, einen Hund in einem Fallschirm heruntersteigen lassen, ohne daß das

Hier die geringste Beschädigung sticht; allein Hr. Garnier hat das erste menschliche Wesen das je (in vergleichsweise) sicheres Schiff, den *Walrus*, in der oberen Rute verließ, und sich diesem elenden Thiere, *Walrus* genannt, anvertraute. Ohne Zweifel trennte der unersprechliche Mann mit den schauerlichsten Gefährten das Thier welches ihn mit der größten Wacht verbond, und bereitete sich im Geiste vor von einer Höhe herabzufragen die größer war als die der vereinigten Höhe der zehn höchsten Abgründe Großbritanniens. Einige Sekunden lang saß, wie man erzählt, der augenblicklich sich ausbreitende Fallschirm plötzlich mit erschauerlicher Geschwindigkeit, nahm aber dann allmählich so weite Schwankungen an, daß der Ruch, oder das Schiffein, in welchem der Reisende stand, zuweilen fast horizontal wurde. Diese Schwankung ist, scheint es, von Männern der Wissenschaft sehr betrügend erklärt, und scheint in einiger Beziehung mit der Quadratur von 8 zu stehen; allein Hr. Garnier befand sich nicht in der Lage mit einer solchen Betrachtung sich trösten zu können. Durch den Einfluß des Windes fortgeritten, flog er über Margelone und Gomer Town hinweg, und berührte fast die Häuser von St. Pancras. Sein Flug war zuletzt so heftig, daß — obgleich er, Hr. Coder zufolge (nicht der unglückliche Coder der aus seinem Fallschirm auf Wadbeath herabstürzte), nur einem solchen Stoß erhalten sollte als wenn er frei von 3½ Fuß herabfiel — er auf sein Gesicht geschleudert und von Steinen bedeutend verletzt wurde. „Eines der Stöße der Maschine hatte, wie es scheint, nachgegeben und ihn während des Herabstiegs in die drohende Gefahr gebracht, und als er von seinem Fahrzeug erlöst wurde, befand er sich in großer Aufregung und littete an allen Gliedern.“

Wenn allen Erählungen über das Ausfliegen von Luftballonen ist keine so befriedigende, weil keine mit ruhigerer Entschlossenheit, oder aus einem edleren Beweggrund unternommen wurde, wie die des Hrn. Gay-Lussac, des damals jungen französischen Naturforschers. Er war schon früher einmal in Gesellschaft seines Freundes Biot in den Wolken gewesen, hatte aber keine ihn befriedigende Höhe erreicht. Bei dieser Gelegenheit nun nahmen sie einige Vögel und Insecten mit, und ließen dieselben in den oberen Regionen los, was zu einigen bemerkenswerten Ergebnissen führte. Eine Wellen-Biene flog mit summendem Getöse schnell hinweg. In der Höhe von 11,000 Fuß (sie führte wieder die Worte der *Encyclopaedia Britannica* an) lebte ein grüner Haisfling, „der sich inmitten eines unbekannten Oceans verlassen fühlte, juchend, und ließ sich auf den Staps des Ballons nieder.“ Eine Taube, die man auf den Rand des Schiffes setzte, ruhte eine Weile, maß so zu sagen die Breite der unersuchten See welche sie überfliegen wollte, stürzte sich dann in den Abgrund, flatterte unregelmäßig hin und her, und schien ihre Flügel in dem dünnen Element zu probieren; nach wenigen Flügelschlägen gewann sie größeres Vertrauen, kreiste in weiten Spiralen, wie die Raubvögel, und flog endlich der Masse ausgedehnter Wolken zu, wo man sie aus den Augen verlor.“

Um die Genauigkeit der wissenschaftlichen Instrumente der beiden Naturforscher zu sichern, hatte man bei der Vorbereitung große Vorsichtsmaßregeln ergriffen; eine noch größere Sorgfalt aber ließ man denen zu Theil werden welche Hr. Gay-Lussac auf seinem einsamen Fluge mit sich in die Lüfte nahm. Da man erkannte daß es, mit Ausnahme der sehr kurzen Zeiträume zwischen den conträren Drehungen des Ballons, unmöglich sei die Vibrationen der Magnetnadel zu zählen, so hatte man eine nur sechs Zoll lange Nadel hergerichtet, welche schneller oscilliren sollte. Die Inclinationsnadel — in Betreff

deren er indeß nicht im Stande war irgendwas gewisses zu entdecken — wurde von dem berühmten Hrn. Coulomb magnetisirt und abgemessen. Um den Thermometer vor den direkten Strahlen der Sonne zu schützen, ward er in mit vergoldetem Papier überzogene Pappendeckelgehäusen eingeschlossen. Die Hygrometer wurden auf dieselbe Weise geschützt. Die Glasflaschen, in denen man Proben von Luft aus den höchsten Regionen der Atmosphäre herabbringen wollte, wurden so genau entleert, und ihre Stöpsel so sorgfältig angepößt, daß sie nach Verfluß von acht Tagen noch luftleeren Raum bewahrten. In der Höhe von 14,480 Fuß fand Hr. Gay-Lussac daß ein Schüssel, in magnetischer Richtung gehalten, mit seinem untern Ende den Nordpol der Nadel eines kleinen Compasses abhies, mit seinem obern ange. Daselbe geschah in der ungeheuren Höhe von 20,150 Fuß — ein klarer Beweis daß der Magnetismus der Erde seinen Einfluß in den höchsten Creationen ausübt. Der Thermometer welcher auf 82° F. (+ 22° N.) stand als Hr. Gay-Lussac die Erde verließ, sank in der Höhe von 18,636 Fuß auf 32.9, und an der höchsten Gränze dieser Luftfahrt, 23,040 Fuß über dem Meerespiegel, auf 14.9 (= 7½ N.) Die Luft war hier zweimal so dünn als gewöhnlich (der Barometer war auf 12.95 Fuß gesunken), und drang mit peitschendem Getöse durch die enge Oeffnung seiner luftleeren Flasche. Bei einer späteren unten vorgenommenen Analyse fand sich daß diese Luft den gewöhnlichen Verhältnissen gemäß zusammengesetzt war, Obgleich der Naturforscher sich warm geleidet, so hatte er hier doch von ungemieiner Kälte zu leiden. Auch fühlte er einige Nimmungsbeschwerden, und Puls und Athem waren sehr beschleunigt. Seine Reibung wurde von dem Einathmen der trockenen verdünnten Luft so ausgeübt, daß er kaum im Stande war einen Wiffen seiner Kinnunterzungen. Dieß waren indes die einzigen Unzulänglichkeiten mit denen er zu kämpfen hatte.“

So endete die Erählung derjenigen Luftballonfahrten, welche man historische nennen kann. In neueren Zeiten hat man eine gemeine Schaustellung aus der Sache gemacht; man erhebt Geld an den Thüren des Aufstiegsplatzes, und das, je nach der Größe der Maschine und dem Ruhm des Luftschiffers — einen regelmäßigen Tarif von zehn Quineen abwärts für Personen welche die Fahrt mitmachen wollen. Solchen Vulgaritäten gegenüber verstimmt die Muse der Geschichte. Dessen ungeachtet vollführte die kleine Gesellschaft welche von London nach Asien hinüberzog die in den Fahrbüchern der locomotion leicht merkwürdige Reise, während welch Hr. Green unzeitweilig ein Mann war der welchem, nach Kühnheit und Abenteuerlust, beistimmte selbst Mungo Park zurückschicken sollte. In der That war es merkwürdig daß er, der seine Luftfahrten nach Hunderten zählte, in seinem Bette, in der gewöhnlichen Anzahl Fuß über der Meeresfläche, den letzten Athemzug auszuhauchen sollte. Ich selbst genoß die ausgezeichnete Obre in bemalten Schiffen mit ihm, unter dem großen Ballon der in Deutschland gewesen war, zu sehen, und selbendes sind die Einzelheiten dieser meiner Luftfahrt.

Der „große Asien“ hatte seit einigen Tagen angelündigt daß er eine Fahrt in die Wolken unternähme; ich und einer meiner Freunde und Kollegen, waren entschlossen mit den Gefährten der Luft einen Versuch zu machen, und hielten zwei Plätze in dem Ballon genommen. Ich kann nicht sagen daß mich das Verursachen für diese Expedition „getrüb“ zu weiden, und daß man mich in meiner Erwartung nicht täuschen konnte, mit dem Gefühl einer völligen und lauteren Zufriedenheit erfüllte. Ich konnte meinen Geist nicht von dem Gedanken

der Höhe trennen in die ich gelangen sollte: ich betrachtete die Sonne in dem Licht eines leuchtenden Körpers mit dem ich in persönliche Berührung zu kommen im Begriff stand; auch stellte ich allerlei seltsame Berechnungen an über die Schnelligkeit mit welcher das Ballon aus der doppelten Höhe des St. Pauls Thurms vor sich gese. Ich verbrachte mehrere ebenbürtige Nächte, indem ich durch den bodenlosen Raum herabschoß und plötzlich geschmettert auf der Erde ankam und — erwachte.

In der That saß der große Ballon, voll aufgeblasen und ein sehr drohendes Aussehen zeigend, mir stets wie ein Alp auf der Brust wenn ich einen Augenblick einschlummern wollte. Dessen ungeachtet war der Schrecken welchen mir diese furchtbare Maschine im Schlaf einflößte, nicht gegen das Entsetzen mit dem ich sie in Wirklichkeit und am besten Tag zum erstenmal ins Auge faßte. Meine Gefühle in der Kindheit, als ich von „dem furchtbar wachsenden Heim im Schloß von Otranto“ las, lassen sich vergleichend allein denjenigen gegenüber stellen mit welchen ich die schwellende, schwammbenartige Masse betrachtete die mich vielleicht, halt an den Himmel hinauf, an mein Grab tragen sollte. Ich hätte die bereits bezahlten 10 M. St. gern zum zwanzigsten Male über jenem Thoren aus der gassenfüllen Menge bezahlt, wenn einer, ohne daß der Tausch entdeckt worden wäre, meinen Platz im Schiffschen einzunehmen Lust gehabt hätte. Daß auch mein Freund Jones innerlich die gleiche Betrachtung anstellte, zeigte sich deutlich; allein wir hatten leider zu viel angeborenen Partysinn, als daß wir uns über den wirklichen Stand der Dinge in unserm Janern einen Wink gegeben hätten.

„Wir werden eine schöne Auffahrt haben“, bemerkte er zitternd, als wir ins Schiffschen stiegen.

„Schön“, wiederholte ich lächelnd; „aber glauben Sie nicht daß der Wind junimirt?“

„O ja“, entgegnete er in einer Art wohnsinnigen Geflüsters, „ich glaub' es. Wir werden einen Sturm bekommen, einen der fürchterlichsten Stürme seit Menschengedenken.“

Unsere Mitreisenden, mit Ausnahme Hrn. Greens, zeigten die erdärmlichen Gefühter die ich je bei drei Personen sah. Es war leicht zu erkennen daß das Gelächter und Juchzen der Menge drunten auf sie denselben peinlichen Eindruck machte wie sich dieß bei jenen Unglücklichen annehmen läßt die auf dem Punkte stehen vor Old Wabley zu „baumeln“, oder, wie der lateinische Curialstyl sagt: *suspensum per collum*.

„Kommt, meine Herren“, rief der Aëronaut mit unzeitiger Freude; „haben Sie noch irgend etwas auf der Welt hinieden zu befehlen, so wird es gut sein wenn Sie's thun; wie werden in wenigen Minuten davon seyn.“

Wie mochte die ungeheure aufgeblasene Masse oben hin und her, und wie schrecklich begannen unten die Laue angespannt zu werden!

„Wie lange wird es noch dauern, mein Herr, sagen Sie mit's genau, bis wir aufsteigen?“ fragte ich.

„Nicht eine Minute“, erwiderte er, und schaute mir fest ins Gesicht — „keine halbe Minute, mein Herr. Wenn Sie irgend Furcht, wenn Sie Zweifel in meine Erfahrung haben —“

„Ja ha, er“, rief ich mit unverstelltem Graß aus; die größten, die allergrößten, ich versichere Sie.“

„Dann das Lau herab mit Ihnen, wie ein Schuß.“ Ich wartete das Lau herunter wie ein Schuß. Ich spürte nochmals den Boden — den schönen festen Boden — unter meinen Füßen. Ich dachte der Besingung, dem Luftschiff, mir selbst, jedermann. Ich achtete auf das Gesicht der gedankelosen Menge nicht im geringsten. Die Kräfte banden fiengen an zu spielen, die Flaggen zu wehen, der mächtige Dom schoß in die Höhe, losgelassen von den Lauen, und der arme Jones war an Bord desselben. Ich säßte die Thränen in der Nothdurft meiner Augen als ich an seine besammernswürdige Lage dachte. Ich bewachte ihn so weit das menschliche Auge in das ewige Blaue des Himmels zu sehen vermochte, und gieng dann in das Orchesterzimmer um ein Gläschen Brantwein zu schlürfen. Man denkt sich aber mein Entsetzen bei der Ankunft dafelbst: ich sah Jones' lebhaftes Gesicht bereits an der Schranke desselben stehen und Brantwein trinken. Ich glaubte wirklich, mein armer Freund sey aus den Wolken herabgefallen.

„Smith! rief er, sich plötzlich umdrehend. Gütiger Himmel! Rufen Sie dieß seyn?“

Sein Bild war auf den blauen Abgrund über uns gerichtet, als ob er sagen wollte: „Wie, ich dachte, Sie seyen da oben, mein unglücklicher Freund,“ aber seine Zunge verzögerte ihren Dienst. Er hatte von meinem Entweichen eben so wenig gewußt als ich von dem seinigen; er hatte nicht auf die Antwort Hrn. Greens gewartet, sondern war, als er gehört was Hr. Green mich fragte, an dem ihm nächsten Seil, noch bevor ich das gleiche gethan, hinabgeglitten.

Man wird hieraus ersehen daß, obgleich in einem Luftballon gewesen, ich eigentlich doch nicht sagen kann daß ich ein Aëronaut sey, und dennoch wie unendlich klüger war mein Benehmen als das des unerschrockenen Wägers der Vereinigten Staaten, der eben jetzt in den Föhren der Luft herumschwärmte, außer Stande in sein eigenes geliebtes Land, oder überhaupt in irgendein anderes, wieder herunter zu kommen. Er war in aërostatischen Dingen völlig unbewandert, und hatte bloß sein Geld bezahlt wie wir, um mit einem Luftschiff von Profession aufzustiegen. Sie unternahmen die Fahrt, und kamen wohl behalten wieder herunter; als sie aber die Erde berührten, stieg der Aëronaut zuerst aus dem Schiffschen, ließ es los, und der Ballon, um sein Gewicht erleichtert, stieg mit seinem erschauerten Inhaber wieder in die Höhe. Dieß, glaube ich, geschah im September letzten Jahr, und den letzten amerikanischen Bericht zufolge hatte man bis dahin von diesem Reisenden noch nichts gehört. Als Jones und ich dieses Ereignis in den Zeitungen lasen, so fühlten wir uns für den Rest unsers Lebens geküßelt gegen alles Väterliche unsers Berufs eine Luftfahrt in dem „großen Ballon“ mitzumachen.



*image  
not  
available*

Stromauf verfolgt zu Thalem mit schönem Alter und Weisland. Jüngsten Meilen unterhalb Schilla liegen die Goldwäschern von Uss-Sturze, welche 1500 Sträflinge beschäftigen, und wo man durchschnittlich 1 Solotnik auf 100 Rub Schutt gewinnt (96 Solotn. = 1 Rbl., 40 M. = 1 Rub); Am 3 Junius wurde Uss-Strella, der Eingangs des Felles (539 30' n. Br. u. 121° 40' östl. L. v. Gr.) erreicht, welches an der Vereinigung des Argun und der Schilla liegt. Von dort ab heißt der Strom Amur bei den Russen, Saghalien (wie die Insel gegenüber seiner Mündung) bei den Eingebornen. Igou, eine Stadt von 10—15,000 Einwohner am rechten Ufer des Amur, wurde am 12 Jun. errichtet. Dort ist der Hauptsitz der chinesischen Regierung in der Mandchurie, auch wurde das Fahrzeug derselben von chinesischen Beamten durchsucht und nach den Zwecken seiner Fahrt ausgefragt, sonst aber höflich behandelt, nachdem sich die Beamten überzeugt hatten, daß es nicht mit Handelswaaren besetzt war. Daraus ergibt sich für uns die Bemerkung, daß die Chinesen durchaus noch nicht die freie Fahrt auf dem Amur zugebunden haben, und daß die Russen viel zu schwach im Stromgebiet scheinen, als daß sie sich der Fesseln, die ihnen die Chinesen noch auflagen, entledigen dürften. Die Bevölkerung des gesamten rechten Ufers des Amur von Igou abwärts bis zur Mündung des Songari, also gerade jene Strecke wo der Strom den 60. Breitengrad verläßt und gegen Süden eine Curve bildet, besteht aus Nidlingen von Chinesen, Mandchuren und Angusen, welche von Igou aus regiert werden. Ein chinesisches Nachboot, welches Collins' Fahrzeug begleitete, vertheilte jeden Besucher mit den Eingebornen so oft man bei ihren Dörfern anlegen wollte, die aus bequem gebauten Häusern bestanden, und wo man manchmal Spuren eines halbcivilisirten Landes und zwar stets von chinesischem Gepräge wahrnahm. Unterwegs begegnete man jein chinesischn Dschunken, welche mit Handelsgütern vom Songari kamen und nach Igou hinaufgingen. Am 10 Jul. also 52 Tage nach der Abreise von Getah erreichte man Kilaowen, das vielbesprochene Fort der Russen 20 engl. Meilen oberhalb der Amurmündung.

Was der sogenannte „ferne Westen“ für die Vereinigten Staaten, das ist Sibirien für das russische Reich. Der Grenz des linken Amurufer ist deshalb so wichtig, weil jetzt der größte Theil der russischen Niederlassungen in Kamtschatka und am ozeanischen Meere um fast 10 Breitengrade gegen Süden gerückt werden darf. Freilich das feste Amurland, jene sonnenige Strecke wo der Fluß eine Breite wie die der mittelländischen Städte erreicht und seine Ufer südlüche Producte hervorbringen, scheint, wie wir aus Collins' Bemerkungen sehen, noch völlig in den Händen der Chinesen, während die bisher veröffentlichten russischen Berichte die chinesische Herrschaft in der Mandchurie wie eine rein nominelle und halb unsichtbare darstellen. Das Amurland selbst also muß erst noch erobert werden, denn bis jetzt halten die Russen nur ein Stück der obern und ein Stück der untersten Strecke besetzt, gerade diejenigen Stromtheile welche erst im Mai vom Eise frei werden. Daß der Amur höchstens fünf Monate im Jahre in voller Ausdehnung schiffbar ist, vermindert natürlich seinen Werth als Verkehrsmittel außerordentlich. Außerdem aber leidet seine Mündung an denselben Gebrechen wie die Donau, nämlich an Versandung. Der beste Zugang ist noch von der De Castro-Bay aus durch die tatarische Meerenge, wo man mit Hilfe eines russischen Zooten die Einlaßt versuchen muß. Gesehiffte verlieren in Ermangelung von Schleppdampfern durch Gegenwinde sehr häufig viele Tage, und Fahrzeug von mehr als 10 Fuß

Tiefgang sind vor dem Stranden nicht sicher. In den Jahren 1866 und 1867 sind etliche amerikanische Rauffahrer mit Gütern und Lebensmitteln eingelaufen, aber der gekürzte Handel beträgt vorläufig nur eine halbe Million Dollars. Erst wenn Dampfer den Strom selbst und seine rechten Nebengewässer besahren werden, kann der Handel sich ins Große gestalten, denn auf dem Songari vermehren Dampfschiffe sich bis auf einige hundert (engl.) Meilen Peking zu nähern, und dieser Punkt ließe sich wieder mit der Hauptstadt des himmlischen Reiches durch eine Eisenbahn verbinden. Solche Sachen bedrückt man wenigstens in Sibirien. General Murawiew hat sogar eine Eisenbahn von Kossau nach Irkutsk beantragt! Was läßt sich nicht beantragen? Verkehr mag noch ein Jahrhundert verstreichen ehe Sibirien so bedrückt ist, daß eine Eisenbahn zu den ökonomischen Nothigkeiten gehört, und selbst dann noch fragt es sich ob überhaupt Eisenbahnen in Sibirien es mit dem herrlichen Verkehrsmittel des Landes, mit dem äußerst wohlfeilen sechsmonatlichen Schnee aufnehmen können, oder ob sie sich nicht auf einen bloßen Sommerfahrplan beschränken müßten.

Der Amur selbst, obwohl auf der Karte ein ansehnlicher Strom mit weitreichendem Ufergebiete, ist doch wegen der Ketten in die ihn das Klima wirft, ein Verkehrsmittel von sehr beschränktem Werth, und wenn Collins meint das Thal könne 50 Millionen Menschen ernähren, so ist dies eben nur ein leichtfertiges Wort. Er theilt nach der physikalischen Beschaffenheit der Ufer den Strom in drei gesonderte Abschnitte. Der erste reicht von Uss-Strella, dem Entstehungspunkt des Amur, bis zur Mündung des Joffussus und nach dem chinesischn Igou oder 8—700 engl. Meilen weit. Dort mündet sich der Fluß durch Berge und Engen. Die Ufer haben ein sibirisches Aussehen, und ihre Landschaften bestehen in Grasboden mit einem dünnen Wuchs von Coniferen und Birken, hiesweilen von Giden und Eiden. Von der Mündung des Jea bis zur Mündung des Songari, eine Strecke von 800 Meilen, bedeckt der Fluß eine nach Süden aufsteigende Curve. Dort strömt er durch offene Räume, geschützt von fernem nördlichen Gebirgszügen vor dem Polarwinde und erwärmt durch südlüche Juflüsse. Dort treten die Nadelwälder zurück und das Laubbolz herrscht vor, hauptsächlich Birken, Eichen, Alorn, Korkleichen und Ulmen. Der Graswuchs ist höchst üppig, und daß die Weiriden wild fortwachsen, beweist ein sehr bevorzugtes Klima. Dies ist aber gerade der Theil des Stromes welchen, wie wir sahen, die Chinesen noch festhalten. Die letzte Strecke vom Songari bis zur tatarischen Meerenge führt wieder in den rauhen Norden. Auf dem Jifimas zwischen dem Amur und dem tatarischen Golf erhebt sich als Wand gegen Westen ein starker Gebirgszug, der sich plötzlich in die See stürzt. Dieses Auftreten eines solchen Gebirgs gibt den Wasserläufen Ochiens ihre Physiognomie, denn eben deswegen mündet in einem Frieschenräume von 15 Breitengraden kein einziger ansehnlicher Fluß südlich vom Amur in den tatarischen Golf oder in das japanische Meer.

Aus Collins' Darstellung gewinnt man ein sehr klares Bild von dem Zustand jener russischen Erwerbungen. Die Natur hat das Amurgebiet größtentheils stiefmütterlich bedacht, und ein Culturstrom ersten Ranges kann und wird der Fluß nie werden, besonders solange sich die jenigen Ufergebiete welche Ansehnlichkeit mächtig ansehn können noch unter der Vormösigkeit des himmlischen Reiches befinden. Vergleicht man freilich das Amurland mit Sibirien, so ist natürlich schon jetzt der

<sup>1</sup> Nicht zu verwechseln mit dem geschweiften Nebenflusse Songari.

Lauf für die asiatischen Rassen ein unverzichtbares Gut, und der Natur als wesentliches Fortschrittsmittel in Kutschen, deren Erbauung sämtlich von Silber nach dem Glanz gerichtet war, trotz aller feinerer Mängel noch unschätzbar.

## Die kluge Dirne.

Die indischen Märchen von den klugen Räthsellösern und ihre Verbreitung über Asien und Europa.

(Ein Beitrag zu der Geschichte der Märchen von Theodor Wenzel.)

(Fortsetzung.)

Der Zug des Besiegten als Preis der Lösung oder Nichtlösung eingesetzt werden, erinnert einigermaßen an den Zug der indischen Aufgaben, und zwar um so mehr da wir weiterhin, in einer Form die aus diesen entspringen stammt, Tribut als Preis finden werden. Außerdem wird uns in einer andern, ebenfalls aus unseren Märchen entlehnten, Form dieselbe Aufgabe mit derselben Auflösung entgegenstellen, so daß man sich der Frage nicht entziehen kann: stammt diese Art Wettkampf der Könige und vielleicht selbst die Aufgabe und Auflösung bei Plutarch aus Indien, oder ist die Idee im Occident älter gewesen und erst von da nach Indien gelangt, oder endlich ist sie und ihre Gebilde an beiden Orten unabhängig von einander entstanden? Unter diesen drei Möglichkeiten scheinen mir die meisten Momente für die erste zu sprechen.

Es ist nämlich — obgleich noch nicht entschieden beweisbar — doch, wie schon bemerkt, überaus wahrscheinlich, daß das indische Märchen, welches wir bisher besprochen haben, schon mehrere Jahrhunderte vor unserer Zeitrechnung in Indien existierte. Mit Aufgabend des Großen Herrscher nach Indien kamen aber die Wechselbeziehungen zwischen Indien und Griechenland an; sie eskalieren mit der Gründung des griechisch-bactrischen Reiches (256 v. Chr.) und sind, seitdem sich im nordwestlichen Indien selbst mächtige griechische Reiche bildeten (etwa seit 200 v. Chr.), während der ganzen Dauer derselben zwei bis drei Jahrhunderte hindurch von der allergrößten Bedeutung gewesen. Diese Zeit war aber zugleich auch die Periode in welcher sich der Buddhismus zur höchsten religiösen, staatlichen und wissenschaftlichen Blüte emporrang, und aus buddhistischen Sagen über den mächtigsten dieser indogriechischen Könige, Menander (um 180 v. Chr.) können wir folgern — was übrigens schon an und für sich sehr wahrscheinlich sein würde — daß diese Wechselwirkung auf indischer Seite vorzugsweise den Buddhismus betrafte. So mochte es geschehen, daß die Rasse der Völker welche die India damals von den Griechen in Bezug auf Künste und Wissenschaften nachweislich überlieferten, von ihnen unter an-

dere mit Märchen und Fabeln „erreichert“ wurden, den Hauptproducten des indischen Geistes, an welchen er „materiell“ war, und welche gerade im Buddhismus eine so hervorragende Stelle eingenommen hatten. In meiner Einleitung zum „Räthsellösers“ sind mehrere Uebersetzungen dieser Art aus Indien nach Griechenland schon lange vor Plutarch († 130 n. Chr.) nachgewiesen, und so mögen wir denn vermuten dürfen daß auch die Idee derartiger Räthsellösungskämpfe zwischen Königen um jene Zeit von Indien nach Europa drang, und hier entweder nach Analogie der überlieferten Aufgaben die erdachte selbstständig schuf, oder ebenfalls aus Indien überkam, wo das Ausströmen oder Ausströmen von Meer und Leben in Fabeln und Legenden dieser Art vorkommt (vgl. z. B. Einleitung zum „Räthsellösers“ S. 82 f. S. 235 ff.). Was die zweite Möglichkeit betrifft, so würde auf keinen Fall die Entstehung dieser Idee bei den Griechen anzunehmen sein. Denn was haben die Griechen von Königen gewußt? Auch würde bei dem großen Umfang der griechischen Literatur diese Aufgabe in ihr nicht so isoliert stehen, wenn sie aus einer auf griechischem Boden entstandenen Idee erwachsen wäre. Wenn wir aber dennoch annehmen müssen daß sie auf jeden Fall aus der Fremde zu den Griechen kam, so liegt sie zwar auch auf Ägypten rüber, wo uns ein wirkliches Märchen in einer Papyrus-Rolle erhalten ist; allein es fehlt alle wissenschaftliche Berechtigung diese fast aller Stützen ermangelnde Vermuthung jener Wahrscheinlichkeit vorzuziehen.

Die dritte Möglichkeit aber scheint mir hier kaum denkbar. Denn die Macht der Könige durch Räthsellösungen zu prüfen, aus der Aufklärung der Nichtauflösung der Aufgaben auf die zu ihrer Verfügung stehende Weisheit zu schließen, und davon den Beginn von Freundschaften abhängig zu machen — welches der Inhalt der wieder gehörigen indischen Märchen ist — steht mit der bei Plutarch hervorzuhebenden Idee, daß die Könige mit Räthsellösungen um Land und Reichtümer, in allerhöchster Verwandtschaft; die letztere Auffassung ist nur eine Verallgemeinerung der ersten, wofür auch der schon angeführte Umstand spricht, daß in einer entschieden aus der indischen Darstellung entwickelten Form ziemlich ähnlich Tribut der Preis der Aufgaben ist. Jener Gedanke kann aber keineswegs zu den allgemein menschlichen gehöhrt werden, welche unabhängig von einander an verschiedenen Orten hervorgetreten vorsehen; es ist vielmehr ein so sonderbarer Einfall, daß er schwerlich mehr als einmal entstanden ist. Einmal entstanden aber, gehört er zu den seltenen, selbst reizenden und eine Fülle von Entwicklungen in sich bergenenden Gedanken, welche, wo sie hingerufen, willkommene Aufnahme finden, sich leicht einbürgern und der mannigfaltigen Pflege und Entwicklung verheißt sein mögen. (1) Beifallsgewinnung ist doch auch das eben herorgelebene fremdartige Verhältniß der indischen Darstellung zu der indischen für die erste Annahme spricht. Die Beziehungen des Königs Salomon zu der Königin von Saba sind nur sehr entfernt ähnlich, jedoch in ihrer Entwicklung vielleicht ebenfalls nicht ohne Einfluß unseres Märchens gewesen.

Die tibetische Darstellung von diesem „Spiel“ mit der mongolischen Uebersetzung des Djanglun, aus welchem wir die zweite geschöpft haben, in die mongolische Literatur über, höchst wahrscheinlich ohne Veränderung; doch läßt sich dies nicht mit voller Bestimmtheit behaupten, da diese mongolische Bearbeitung noch nicht bekannt gemacht ist. Was die Mongolen an Märchen besaßen, ist, während der langen — zweihundertjährigen — Dauer ihrer Herrschaft in Rußland, zum Theil den Slaven bekannt geworden. Einen der interessantesten Beweise dafür

habe ich in meiner Einleitung zum Pentateuchanten gegeben (S. 166. S. 394 ff. vgl. Vorrede XXIV.). Er betrifft ein indisches ebenfalls aus dem Dhanglum vermittelte der mongolischen Uebersetzung desselben. In den Russen übergebenen Märchen, welches, nach jetzt in Russland unter dem Namen „das Urtheil des Schenilla“ bekannt, auch von Gossioff bearbeitet ist und fragmentarisch sehr, früh — sicher durch Handelsverkehr, jedoch fraglich ob von Russland oder Aken her — nach Deutschland drang, wo diese Fragmente schon 1493 gedruckt sind. Auf diejenigen Formen unseres Märchens, welche sich höchst wahrscheinlich vermittelt der mongolischen und irgend einer russischen Fassung an die tibetische knüpfen, werden wir weiterhin kommen. Jetzt müssen wir uns zu der Culasapati zurück wenden.

Von dieser ist keinem Zweifel zu unterwerfen daß fast ihr ganzer Inhalt in die nach ihr benannte persische Sammlung von Märchen u. s. w., das Tüht nämlich, „Papagenbuch“, übergegangen ist. Dessen älteste Beschreibung ist durch die späteren Umarbeitungen erst verdrängt, und dann eingestrichen. In denjenigen von diesen, welche bis jetzt bekannt gemacht sind, erscheint nun zwar unser Märchen nicht. Dasselbe aber ist auch der Fall mit mehreren andern der Culasapati, deren Bekanntheit im mohammedanischen Orient und weitere Verbreitung nichtsehrweniger sicher nachweisbar ist. Für diese — und auch für das unsrige — ist anzunehmen, daß sie entweder in dem ältesten verlorenen Tüht nicht standen, oder aus dem, dadurch der Benützung empfohlen, sanskritischen Original durch andere Bearbeitungen in die persische und arabische Literatur eingeführt wurden.

Auf dem Tüht nämlich und ähnlichen in letzter Instanz aus Indien stammenden Schriften beruht nachweislich fast der ganze persische und arabische Märchenhaushalt, welcher übrigens, ähnlich wie der europäische, mehr dem Scheine nach als in Wirklichkeit umfangreich ist. Betrachtet man ihn genauer, so erkennt man, daß er aus verhältnißmäßig sehr wenigen Elementen besteht, und sich nur durch verschiedenartige Combinationen laienhaftlosartig vermannichfaltigt hat.

Unser Märchen begegnet uns nun zunächst in einer Form, welche sich durch irgendein oder mehrere bis jetzt nicht nachweisbare Mittelslieder an die der Culasapati schließt. Diese Form wird den meisten Lesern aus der Breslauer Uebersetzung von „1001 Nacht“ bekannt sein, wo sie unter dem Titel „der weise Heylar“ sich in dem 13ten Band findet. Es beruht in letzter Instanz auf zwei arabischen Handschriften. Eine etwas abweichende Bearbeitung findet sich unter dem Titel „Sinnarib und seine zwei Bejere“ in der Chavis Gayotte'schen Fortsetzung der 1001 Nacht Band II, abgedruckt unter andern auch im Cabinet des Fees XXXIX, 266—362. Obgleich ich beide Darstellungen als bekannt voraussetzen darf, so muß ich doch schon, um die historische Verbindung festzustellen, die Hauptzüge derselben hervorheben. Dabei werde ich zugleich auf die Gründe aufmerksam machen welche die darin hervortretenden Veränderungen veranlassen haben.

Die in der türkischen Bearbeitung des „Papagenbuchs“ (bekannt jetzt durch die Uebersetzung von Rosen) Moses an die Stelle des indischen Civi, einer früheren Erzählung des Budoja selbst, Salomon an die Stelle des Bhattaribari getreten ist, bekannte biblische Namen an die der unbekannten indischen — worin die türkische Bearbeitung wohl nur ihrem nächsten Prototyp gefolgt ist — so auch in diesem Märchen an die Stelle des Nanda der biblische Sennacharib König von Arabien und Ninus in der Breslauer Uebersetzung, Sinnarib, König von Assyrien bei Chavis-Gayotte. Dieser König ist in der Bibel nicht weniger als

ein Hüter von besonderer Göttergültigkeit, und wir dürfen demnach: leicht vermuthen, daß er in den ältesten mohammedanischen Werke des indischen Märchens in denselben, syrischen Charakter von Nanda erschien. Derselb hat sich jedoch in den bekannten arabischen Fassungen vollständig geändert; hier ist er ein guter Fürst.

Es gibt so viele Möglichkeiten die irgendeinen Bearbeiter zu dieser Uenderung veranlassen konnten, daß sich keine als besonders wahrscheinlich unter ihnen hervorheben läßt; vielleicht geschah es nur, um bei dem Streben nach epischer Breite, welches fast in jeder Erzählung sich geltend macht, die knappe Form, in welcher das Märchen aus der Culasapati auf mohammedanischen Boden übergegangen war, einer Erweiterung fähiger zu machen. Da der Fürst gut ist, so muß die Ungnade des weisen Ministers — hier Heylar, Hilat — anders begründet werden. Die Geschichte durch eine heftige Intrigue, welche selbst den guten Fürsten zu täuschen fähig ist. Diese wird durch das in den Märchen so oft wiederkehrende Motiv der Sinnlosigkeit eingeleitet. Der weise Heylar hat seine Kinder und adoptirt deshalb seinen bewundernden Neffen, welchem er zugleich seine Wingerheile verschafft. Dieser, weiß dann durch schlaue Intriguen den König zu bestimmen, Heylar zum Tod zu verurtheilen; allein wie in den oben (S. 12) erwähnten Formen unseres Märchens (von Bararutshi und Chavandanda) wird der Befehl des Königs umgangen; Heylar wird ebenfalls am Leben erhalten und verheiratet; doch ist die Heirath als im Sanfrit ausgeführt, und in der Breslauer Uebersetzung gibt der weise Heylar die Mittel seiner Rettung selbst an, während in der Chavis Gayotte'schen Darstellung — bei welcher übrigens preissteht, ob sich der Uebersetzer nicht eigennützige Ueberdrehungen erlaubt hat — sowohl die Ausführung als Ausführung der Pfl seiner Frau zugesprochen wird. Bald vernimmt man ihn allgemein, daß der König selbst fähig — wie in der indischen Fassung — Neue. Allein die eigentliche Veranlassung seiner Missethat in das Leben ist fast überall dieselbe wie in der Culasapati und der tibetischen Darstellung, und dies insbesondere ist der Ring, wodurch sich die arabische Fassung so innig mit den indischen verzweigt, daß sie allen Differenzen zum Trost als eine bloße Umbildung derselben entschieden anerkannt werden muß. In der Breslauer Darstellung heißt es (vgl. oben S. 459 u. 489) XIII, 121. „Unter dessen gelangte die Nachricht von Heylar's Tod bald in die benachbarten Königreiche. Schon lange eifersüchtig auf die wachsende Macht Ninus's; freuten sich alle Könige darüber. Sie wußten aus Erfahrung welches Uebergeheim Heylar dem Thron Assyriens über seine Nachbarn zu geben vermochte. Nunmehr durch den Tod eines so suchbaren Mannes ermuthigt, erhob der König von Aegypten zuerst das Kriegsbanner und suchte einen Vorwand zur Feindseligkeit um die Staaten Sennacharib's zu übergeben.“ Wenigstens ebenso Chavis-Gayotte im Cab. d. Fees XXXIX, 301. Diesen Vorwand bilden wie in den indischen Darstellungen Aufgaben, als deren Preis jedoch — fast im Widerspruch mit dem Suchen nach Feindseligkeiten — nur die dreißigjährigen Einkünfte der beiderseitigen Reiche bedungen werden. Die arabische Fassung ist — augenscheinlich nicht zu ihrem Vortheil — einen Schritt weiter gegangen als die indische; in diesen wollen die auf Abfall und Krieg sinnenden Könige durch die Aufgaben nur erproben ob Nanda noch seinen, oder einen weisen Minister habe. Vielleicht wurde diese Umgestaltung von dem indischen Motiv theilweis dadurch herbeigeführt daß es in der sehr speculativen Darstellung der Culasapati, wie wir oben gesehen haben, nicht lebendig genug hervortrat.

Der König von Aegypten fordert von Sennacharib einen Haummesser,

welcher einen Thurm zwischen Himmel und Erde aufzuführen und zu gleich die schwierigsten Fragen, welche er ihm vorlegen werde, zu beantworten vermöchte. Jetzt jammert der König — ähnlich wie im indischen — nach dem weisen Heylar. In der Breslauer Darstellung theilt ihm nun Abu-Sameila, welcher jenen gerettet hatte, mit daß er noch lebe. Bei Chariv-Cayotte nimmt er in seiner Noth seine Zuflucht zu Heylar's Frau, welche — vielleicht in Erinnerung an die in der tibetanischen Darstellung sich wiederpiegelnde Fassung, wo die kluge Schwiegertochter zu der jüngeren Schwester des Königs ernannt wird — seine Tante ist; diese verräth ihm dann daß Heylar noch lebe. Auch ist sie es hier, welche die List angibt und ausführt, durch welche des Königs Hauptforderung erfüllt wird, welches ebenfalls an die tibetanische Darstellung erinnert, wo die kluge Frau die Auflösung soufflirt. Ob diese Anklänge — welche doch wohl schwierig Umrwandlungen des französischen Bearbeiters sind — uns unangenehm beschäftigen, daß die Recension der Culasapatri, welche in letzter Instanz die Grundlage der arabischen Darstellung bildet, in diesen Uebersetzungen von der uns bekannten abwich, oder Rüge aus der nah verwandten Darstellung, welche, wie wir sogleich sehen werden, dem mohammedanischen Orient ebenfalls bekannt war, sich von selbst mit jener vereinigen, können wir nicht entscheiden. In der Breslauer Fassung erfindet Heylar selbst diese List, und seine Frau tritt hier so sehr in den Hintergrund, daß nicht einmal ihr Name — bei Chariv-Cayotte Jélagne — genannt wird.

Als werden Aker abgerichtet, welche, an langen Striden Rästchen haltend, hoch in die Höhe fliegen; in diesen Rästchen sitzen Anaben, welche, nachdem sie auf diese Weise, Bau-Instrumente in der Hand, hoch zwischen Himmel und Erde schweben, fordern daß man ihnen Baumaterial bringe; sie setzen bereit den verlangten Thurm zu bauen.“ Damit ist die Aufgabe gelöst.

Die Fragen, welche der König stellt, sind größtentheils unbedeutend, doch muß ich sie des weiteren wegen kurz erwähnen:

1. In Purpur gekleidet fragt er, wem er selbst und die Großen seines Hofes zu vergleichen seien. Dieses Frage thut er 2, 3, 4 in Noth, Weiz und wieder in Noth gekleidet; 5. fragt er, womit Heylar seinen eigenen Herrn und dessen Hof vergleiche; 6. fordert er, Heylar solle ihm etwas kund thun, was weder er (der König von Aegypten) noch einer seiner Unterthanen je gehört habe; 7. was das für ein Pferd sey, welches Sencharib in seinem Stall habe, und jedesmal, wenn es in Kinnich weidere, die Stuten des Königs von Aegypten in solchen Schred setze, daß sie gar Angst fühlten; 8. wer der Baumeister sey, der einen Palast von 8760 Steinen erbaut habe, in welchem 12 Räume seien, jeder mit 30 Kesten, und an jedem der Keste eine schwarze und eine weiße Taube; 9. fordert er daß Heylar einen jersprungenen Mühlstein wieder zusammennähle. Die 7te, 8te und 9te Nummer fehlen in der Chariv-Cayotte'schen Darstellung. Da diese aber, wie schon bemerkt, in ihrer Bearbeitung sehr sehr verführt, so ist es zweifelhaft ob diese Auslassung auf Rechnung des arabischen Originals oder auf ihre eigene zu setzen ist.

Nach Beantwortung dieser Fragen und Erfüllung der Forderungen berichtet das Märchen nur noch von der hohen Gnade, welche dem weisen Heylar von seinem König erwiesen wurde, und die Bestrafung und den Tod des bösshaften Aker.

10. Auffallen könnte daß keine dieser Fragen und Aufgaben — mit etwaiger Ausnahme der 7ten, welche aber auch nur sehr entfernt an die indische Aufgabe, mit den beiden Stuten erinnert — mit den indi-

schen stimmt. Allein bei der weiten Kerna welche dem menschlichen Scharfsinn mit derartigen Aufgaben eröffnet wird, müßte die Befriedigung der alten weit mehr in Erstaunen setzen als ihre Verdrängung durch andere. Damit aber niemand in diesem Mangel einen Grund erblicke den historischen Zusammenhang unseres Märchens mit dem besprochenen indischen zu bezweifeln, bemerke ich schon jetzt daß in zwei bald hervorzu tretenden Märchen, welche sich im allgemeinen an das arabische schließen, die indischen Aufgaben fast wörtlich wiederkehren werden.

Diese arabische Fassung ist schon verhältnismäßig sehr alt. Wir wissen zwar nicht wann sie zuerst concipirt ist, allein es ist keinem Zweifel zu unterwerfen daß sie fast ganz in derselben Form, wie sie jetzt vorliegt, schon wenigstens im 13ten oder eher noch 12ten Jahrhundert existirte. Wir besitzen nämlich eine alte russische Uebersetzung dieser Erzählung, welche schon von Karamsin mit der Chariv-Cayotte'schen Darstellung verglichen ist, und ausßüßlich von A. J. Popin in seinen „Skizzen einer Literaturgeschichte der alten russischen Erzählungen und Märchen“ in „Gelehrte Abhandlungen der zweiten Abtheilung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften“, Bd. IV. St. Petersburg. 1858. S. 63—85 (russisch) behandelt ist. Sie ist in zwei Abtheilungen erhalten, deren jüngere in einer Form in den „Baltischen Denkwürdigkeiten“ (einer russischen Zeitschrift) 1855, Jhl. 2. S. 124—134 von Popin mitgetheilt wurde. Obgleich beide Abtheilungen in unwesentlichen Punkten von einander abweichen, so stimmen sie doch im wesentlichen fast vollständig mit der Handschrift der Recension des arabischen Originals überein. Die ältere Abtheilung existirt in einer russischen Handschrift des 14ten oder 15ten Jahrhunderts, aber Sprache und andere Spuren führen zu der Annahme daß diese Uebersetzung bedeutend älter ist (s. Popin in den Gel. Abh. S. 63 u. 83). Daß sie nicht nach dem Arabischen unmittelbar, sondern nach einem jetzt verlorenen griechischen Prototyp verfertigt ist, würde bei der Verbindung zwischen Byzanz mit dem Orient einerseits, und mit Asienland andererseits schon an und für sich wahrscheinlich seyn, und wird auch durch mehrfache Spuren bestätigt (s. B. durch die Aufnahme des griechischen Wortes *νεμεσις* „Neemesis“ in die russische Uebersetzung, durch den griechischen Namen von Heylar's Frau Theodulija u. a. Popin 83). Daß aber das griechische Prototyp aus dem Arabischen übersezt war — nicht etwa gar eine ursprünglich griechische Conception in dieser arabischen Erzählung wiederbegründet wird — zeigen — wenn die, da die Abstammung aus dem Indischen nach dem bisherigen sich stellt, noch eines Beweises bedürfte — die übrigen Namen in der russischen Uebersetzung, welche, obgleich etwas entstellt, doch unverkennbar die arabischen sind, s. B. Aker für Heylar, Anaben und Anabam für den arabischen Namen des Aker's Naban u. s. w. Auch wird die Bekanntheit des arabischen Märchens in Griechenland durch das dem Planudes zugeschriebene „Leben des Aker“ bestätigt.

Daß in dieses fast das ganze Märchen vom weiten Heylar aufgenommen ist, ward schon von dem französischen Uebersetzer bemerkt (die Bemerkung ist in der Breslauer Uebersetzung von Laubend und eine Nacht XIII, 269 wiederholt), zweifelhaft ist ob diese Uebersetzung erst von Planudes selbst oder schon von einem älteren Bearbeiter ausging, aber selbst im ersten Fall müßte die Bekanntheit wenigstens vor das 14te Jahrhundert fallen, in welchem jener lebte.

Da die Form, in welcher unser Märchen auf Aker's Übergang, nicht ohne Interesse, und eine deutsche Uebersetzung schwer zugänglich ist (die letzte ist 1769 erschienen), auch die neueste Ausgabe von Wellermann von den früheren aufs härteste abweicht, halte ich es für dienlich



die Gestalt, in welcher es im Leben des Aesop erscheint, hier aufzunehmen. Obgleich sie in allem wesentlichen mit der noch jetzt vorliegenden arabischen Bearbeitung übereinstimmt, so weicht sie doch auch in einigen minder bedeutenden Punkten ab. In beiden Beziehungen ist sie beachtenswerth, einmal indem sie — gleichwie die russische Uebersetzung — beweist daß die arabische Bearbeitung seit dem 13ten oder 14ten Jahrhundert keine wesentliche Aenderung erlitten hat, daß anderemal, indem sie bei der größeren Treue, mit welcher griechische Handschriften copirt wurden, wenigstens im allgemeinen das Präjudiz für sich hat in ihren Abweichungen die ältere Form bewahrt zu haben. Das Märchen lautet hier folgendermaßen.

Nachdem Aesop von Erbius, welchen er mit den Samiern aus- gelobt hat, zurückgelehrt ist, fährt der Biograph Aesops weiter fort: „Danach verließ er die Insel und wanderte durch die Welt in den Gefilden biszurück. So kam er auch nach Babylon, und, nachdem er Proben seiner Weisheit abgelegt hatte, gelangte er bei dem König Lyfurgos zu großem Ansehen. Denn da die Könige damals in Trieben mit einander und vergnügt lebten, so schickten sie sich gegenseitig räthselhafte Aufgaben, und wer sie nicht lösen konnte, mußte dem welcher sie gestellt hatte Tribut zahlen. Aesop nun löst diejenigen welche dem Lyfurgos zugesandt wurden, erwarb diesem dadurch einen großen Namen, und schickte durch ihn den Königen andere zu. Da sie diese nicht zu lösen vermochten, mußten sie dem König Tribut zahlen, wodurch dann die Herrschaft der Babylonier sehr zunahm (vgl. oben).

Aesop aber, welcher keine Kinder hatte, adoptirte einen Jüngling, Namens Kinos, von vornehmer Geburt, und stellte ihn, nachdem er ihn in jeglicher Weisheit unterrichtet hatte, dem König als seinen wirklichen Sohn vor. Kinos verführte aber eine von des Königs Rebden, und Aesop, welcher es erfuhr, bedrohte ihn mit einem harten Tod. Darüber gerieth Kinos in Furcht und verheimlichte Aesop bei dem König mit läugnerischen Reden. Er schrieb in Aesops Namen einen falschen Brief an Lyfurgos' Widersacher, als ob Aesop ihnen beistehen wollte. Diesen versiegelte er mit Aesops Ring und zeigte ihn dem König Lyfurg. Dieser ließ sich durch das Siegel täuschen, gerieth gegen Aesop ohne weiteres in Zorn, und befahl ohne alle Untersuchung dem Hermippos ihn, als einen Verräther, hinzurichten. Hermippos aber war Aesops Freund, verbarg ihn ohne daß es irgend jemand erfuhr in einem der Gräber, und versorgte ihn insofern mit Nahrungsmitteln. Kinos aber erhielt Aesops ganze Verwaltung.

Nach einiger Zeit aber als der König von Aegypten Nektanebo erfahrene hatte daß Aesop tot sey, sandte er dem Lyfurg brieflich eine Aufsuchungsaufgabe in folgender Fassung:

„Nektanebo der König der Aegypter dem Lyfurgos König der Babylonier Gruß und Heil! Da ich einen Thurm zu bauen beschloßen habe, welcher weiter Himmel noch Erde berührt, so sende mir Männer zu die ihn bauen können, außerdem einen welcher im Stande ist mit auf alles Bescheid zu geben was ich ihn fragen werde. Dann sollst du die jährlichen Einkünfte meines ganzen Reiches erhalten. Vermagst du das aber nicht, so sendest du mir die jährlichen Einkünfte meines gesammten Gebietes.“

Als Lyfurgos dies gehört, gerieth er über das dardische Verlangen des Nektanebo in große Betrübniß, rief alle seine Freunde zusammen und sagte, „wenn ihr die Aufgabe bezüglich des Thurmes lösen könnt, so thut es mir kund.“ Da aber keiner dazu fähig war

so setzte er sich auf die Erde, jammerte über Aesop und sagte seufzend: „Meine Säule, die Säule meiner Herrschaft, habe ich durch meine Unvernunft verloren! Welches Schicksal ergreift mich daß ich den Aesop umbrachte!“ Als nun Hermippos sah daß der König wegen Aesops sehr betrübt war, gieng er zu ihm, um zu zeigen wie wohlangebracht sein Ungerathen war, und sprach: „König und Herr! sey nicht so betrübt, denn dein Urtheil gegen Aesop habe ich nicht ausgeführt, da ich wußte daß du es bereuen würdest. Wisse also, o König! daß Aesop lebt; doch habe ich ihn, wegen des königlichen Befehls, lebendig in ein Grab geworfen und ernährte ihn nur mit Wasser und Brod.“ Als der König dies gehört und ganz wider Erwarten mit Freude erfüllt wurde, stand er vom Boden auf, küßte den Hermippos und sprach: „O daß dieser Tag niemals endete, wenn es wahr ist daß Aesop lebt; denn indem du ihn rettetest, hast du meine Herrschaft gerettet.“ Und auf der Stelle ließ er ihn rasen. Als nun Aesop, wegen der langen Einschlüpfung von Eßnuz und Staub bedeckt vor ihm erschien, wandte sich der König zur Seite, weinte, und befahl daß er sich baden und die Kleider wechseln sollte. Nachdem Aesop sich wieder anständig gekleidet hatte, verheirathete er den König und überlegte die von seinem Adoptivsohn Kinos gegen ihn vorgebrachten Beschuldigungen. Als nun der König den Kinos, als einen welcher sich gegen seinen Vater verständig, Hinrichten lassen wollte, bat Aesop ihm zu vergehen, da er es nicht würde ertragen können wenn jener hingebracht würde, denn sein Tod würde ihm selbst Schande bringen. Der König schenkte ihm also das Leben, und sagte zu Aesop: „Nimm den Brief des Königs von Aegypten und lies ihn!“ Nachdem Aesop die Aufgabe gelesen, sprach er lächelnd: „Antworte ihm: wenn der Winter vorüber ist, werde ich dir die welche den Thurm bauen sollen senden, und eben so einen der dir auf deine Fragen Bescheid gibt.“

Nachdem der König nun dieses geschrieben, entließ er die Aegyptischen Gesandten, gab dem Aesop alle seine Güter zurück, übermies ihm die ganze frühere Verwaltung der Geschäfte und lieferte ihm auch den Kinos aus. Jener aber übernahm diesen und gab ihm folgende Ermahnungen:

„Höre meine Worte, o Kind! und beobachte sie in deinem Herzen! obgleich du bis jetzt mit feinen rechten Dant bezeugt hast. Wir sind alle klug genug zu ermahnen, erlernen aber nicht wenn wir selbst sehn. Als Mensch gedenke des gemeinamen Geschicks; denn dessen Gaben sind nicht beständig. Vor allem fürchte Gott und ehre den König. Da du Mensch bist, so halte deine Gedanken in den Grenzen des Menschlichen; denn die Gottheit führt die Bösen zum Gericht. Es ist unrecht die Freunde aus freien Stücken zu betrüben; was aber einem Manne zustoßt, soll er männlich ertragen. Deinen Feinden mache dich fürchtbar, damit sie dich nicht verachten; den Freunden aber zeige dich sanft und verträglich, damit sie immer wohlgegnint gegen dich werden. Bete daß die Feinde arm und trübsal werden, damit sie unfähig seyen dir zu schaden, für deine Freunde aber begehre daß sie in allem Glück haben. Gegen deine Frau benimm dich stets sehr gut, damit es ihr nicht in den Sinn komme einen Versuch mit einem andern Mann zu machen. Denn leichtsinnig ist das Geschlecht der Frauen, doch, wenn man ihm scheidet, denkt es weniger an böses. Einen schlauen Mann siehe auf alle Weis, bedenkend, daß es keinen mächtigeren Gegner gibt. Ein Bösewicht ist unglücklich, selbst wenn er Glück hat. Habe ein schärferes Ohr als Wort, deine Zunge aber habe in deiner Gewalt. Brunle nicht mit Weisheit beim Wein mit stam-

meiner Junge, denn, zur Ungelt weise ihn, machst du dich lächerlich. Bedenke nicht diejenigen, denen es wohl geht, sondern freue dich mit ihnen, denn wenn du Reich bist, schadet es mehr dir. Sorge deinen Dienern reichlich zu spenden, damit sie dich nicht bloß als Herrn, sondern auch als Wohlthäter ehren; Beherrsche deinen Jern, damit du deine Bestimmung nicht verlierst. Besonnenheit ist stets das Mittel zu Reichthum. Schätze dich nicht selbst im Alter immer Besseres zu lernen, denn es ist besser ein spät Unterrichteter zu heißen, als ein vollständig nicht Unterrichteter. Deiner Frau vertraue niemals Geheimnisse an, denn stets rätst sie sich wie sie dein Herr werde. Suche deinen täglichen Bedarf zu erwerben, und lege jurüd auf den Morgen, denn besser ist es nach seinem Tode Feinden zu hinterlassen, als bei seinem Leben der Freunde zu bedürfen. Sey freundlich gegen die welche dir begehren, bedenke daß auch dem Hund sein Weiden Brod schößt. Ge ist laimphilich den Unglücklichen zu verpöthen. Wolle stets nützliches lernen und vernünftiges anordnen. Was du gesehen, gib rasch und willig jurüd, damit du wieder gelassen erhaltest. Laß es dich nicht verdrüßen wenn du eine Gelegenheit hast gutes zu thun. Einen Othensbläser und Kläfscher wirf zur Thür hinaus, denn was du thust und sprichst, wird er andern jutragen. Du was dir keine Versträhniß bringt, doch über das was dir zuläßt, betrübe dich nicht, sondern trage es maunhaft. Erinne nicht schlechtes und die Sitten der Schächten ohne nicht nach. Sey sanftmüthig in Zeiten, denn alles fliehet schon zu seiner Zeit, alles kübel und verneilt wieder; seine Zeit gibt es und nimmt es wieder. Fremde nimn galsich auf und ehre sie hoch; auch den Vorbeimandernden ehre, damit nicht auch du ein Fremdling werdest. Ein gutes Wort ist ein Arzt gegen Leiden der Seele. Glücklich wer einen eiden Freund gewonnen hat. Glücklich wer Wohlthaten vergelten larn. Denn dem Unglücklichen ist niemand gut Freund. Alles Vorbergens bringi die Zeit aus Nicht. '.

Nachdem Kefop dieses und anderes dem Jüngling gesagt hatte, entfernte er sich von ihm. Mino aber von diesen Worten gereizt, und von dem Verwuseßn unredt gegen Kefop gehandelt zu haben, gequält, erbieng sich und schied so aus dem Leben. 2

Nach diesem rief Kefop alle Jäger zusamen und befaß vier junge Adler zu fangen; nachdem sie gefangen waren, schmit er ihnen die Spizen der Flügel ab, um sie so aufzuheben und zu dressiren daß sie Knaben in Ballonen tragen. Nachdem die Adler aufgewachsen waren, flogen sie, an Stride gebunden und die Knaben tragend, in die

1 Es stimmen weder die Stellen, wo Kefop seinem Wapstsohn die Lehren gibt, noch die Lehren selbst mit den bis jetz bekannten arabischen und russischen Bearbeitungen überein. Obenw wenig stimmen in der Anzahl und dem Inhalt der Erzählungen die Handschriften der Veröberlieferung Kefops zusamen. Die Version ist viel länger als die Bremermüthers Ausgabe; hier hat, wie Bremermüthers Vergleichungen zeigen, eine beträchtliche Anzahl Zusätze und den griechischen Classikern, insbesondere Xenophon, entlehnt. Nach Kannelas alle lateinische Uebersetzung weicht wieder ab, und es ist schwer den alten Texten aus den Zusätzen und Uebersetzungen herauszufahren. Wehrlich wie mit den Händlungsangaben, oder vielmehr noch bei weitem mehr ist das Verdict der Wiener ein Theil, auf dem der russische Brief großer Unaufrichtigkeit liegt. Ich bin um so mehr zu ergänzen liebt. In diesem Capitel mehr, wie auch Kefop hier anordnet, fast jeder mehr zu sagen als zu thun. 2

3 Diese Darstellung stimmt mit der arabischen Bearbeitung, welcher Gault-Capette folgen — wenn sie nicht geändert haben — in der Folge nicht: er aus arabischen Quellen, oder nicht durch Gault-Capette, sondern eines natürlichen Todes in Uebereinstimmung mit der arabischen Darstellung, welche der Berliner Uebersetzung zu Grunde liegt. In Kannelas lateinische Uebersetzung bringt er sich zwar an, aber auf andere Weise als wie in dem Bremermüthers Text.

Obbe, waren den Knaben ganz gehorham und bewegten sich nach deren Willen; denn wenn die Knaben es verlangten, flogen sie aufwärts zum Himmel, und wiederum wenn sie es wollten niederwärts zur Erde.

(Fortsetzung folgt.)

## Entdeckungen und Tod Adolph Schlagintweits in Turkistan.

Adolph Schlagintweit, derjenige der drei Brüder, dem die Erdkunde das meiste verdankt, ist in dem Augenblick gefallen als er eben die wichtigste Stelle des geheimnißvollen centralasiatischen Oberrichtsnotens überschritten hatte. Seine Brüder haben die auf seinen Tod bezüglichen Acten drucken und veröffentlichen lassen. Die entscheidenden Urkunden kamen vom Obersten Omarbes, dem Regierungsbevollmächtigten in Peshawar, und sind vom 18 December 1858 datirt, so daß man in Europa erst seit den letzten Wochen Sicherheit über das Ende des fähnen Reisenden haben konnte. Ältere Nachrichten, namentlich durch russische Agenten in Centralasien gesammelt, lauteten nur der Hauptsache nach richtig, enthielten aber die Nebenumstände. So behielt man längere Zeit den Hauptführer des Verruglähnen, Mohammed Amin und Parlanb, in Verdacht die Ermordung seines Herrn als Treulosegkeit veranlaßt zu haben. Dieser Parlanb hatte jedoch früher schon die Brüder Schlagintweit bei ihrer Uebersteigung der Karakorumgebirge begleitet und noch als sehr zuverlässig bedacht. Sie hatten ihn 1856 aus einer Schuldhaft in Leh befreit und erproben ihn als einen höchst kundigen Führer. Gerade doß er die Schlagintweits über die Pässe nach Norden geführt hatte, ließ Gulab Sing der Beherrscher von Kaschmir auf ihn fahnden, während umgekehrt die Chinesen einen Preis von 1000 Rupien auf seinen Kopf gesetzt haben sollen, weil er europäische Reisende nach Parlanb geführt hatte. Unter den vielen Begleitern Adolph Schlagintweits befand sich nur ein einziger Turko, der Runschai (Volmetischer, Lehrer) Mohammed Kasan aus Peshawar. Dieser verließ unterwoge den Reisenden und nahm auch ein Pferd mit. Er ist bereits nach Indien jurückgekehrt und hat sich mit den allzu großen Heiseischwerden zu entschuldigen gesucht. Uebrigens wurde A. Schlagintweit von dieser Defection wenig betrübt, denn er erachte sie nicht einmal in einem Verbrechen, den er kurz nachher schrieb.

Die beiden wichtigsten Actenstücke sind die amtlichen Auslagen des Abkallab aus Kaschmir, eines Begleiters von Schlagintweit, der Mitte December 1858 nach Peshawar jurückkehrte und ein von ihm mitgeführter Brief des obenemündeten Hauptführers, des Parlanb Mohammed Amin, d.d. Aholand, 29 Juli 1858. Adolph Schlagintweit war mit seiner Karawane im Frühjahr 1857 aufgebrochen und hatte sich von Saitanpur nach Badakh beggeben, ohne dessen Hauptstadt Leh zu berühren. In Schufel, einer Ortschaft in der Nähe des Zomogalnari, ober des großen



bet der Bangerung reiche Belohnungen, es wollte sich niemand dazu verheben, denn als ihnen der Krieger beschrieben wurde der Mann hinweggetragen, riefen sie einstimmig und fast mit Entsetzen: „der eiserne Arm! Wer möchte es wagen dem eisernen Arm seinen Raub zu entreißen?“

Der Name dieses gefürchteten Kriegers reichte hin sie verzagt zu machen. Willst du fürchten sie einerseits den Kampf mit ihm, viel leicht mehr noch die spätere Rache desselben für ihre Stämme.

Der Schmerz Radeys war groß als er von seiner Wanderung heimkehrte und das Unglück vernahm. Er wollte sogleich wieder in die Wälder zurückkehren und der Spur der Räuber folgen, sah aber auch bald die Erfolgslosigkeit eines solchen Unternehmens ein, wenn er nicht einige Männer der Wuth bewegen konnte ihn zu begleiten. Sein Scharführer fand ein Mittel die Wilden dazu zu bewegen. Er stellte den Hauptlingen vor daß es seine Absicht nicht sey einen Kriegszug gegen die Manlettas zu unternehmen, sondern daß er vielmehr mit dem eisernen Arm nur friedlich unterhandeln und den Versuch machen wolle, ob die Befangene nicht gegen ein hohes Lösegeld wieder losgekauft werden könne. Hiergegen hatten die Hauptlinge nichts einzuwenden, und 5 bis 6 junge Krieger erbieten sich als Begleiter; von den Männern des Dorfs schlossen sich 3 der besten Schützen dem Zuge an, so daß die Expedition aus 10 Köpfen bestand. Radeys Absicht war es allerdings die Herausgabe des Mädchens so möglich auf friedlichem Wege zu erlangen, doch eben so entschlossen war er Gewalt zu brauchen, wenn auf dem Wege der Güte nichts sollte ausgerichtet werden können. Ihm war die Furcht der Wilden vor Feuerwaffen sehr wohl bekannt, und er war sehr überzeugt daß 4 gute Schützen wie er und seine Kameraden wohl im Stande wären den eisernen Arm samt 400 seiner Krieger in die Flucht zu schlagen.

Dies mag vielleicht etwas sonderbar klingen, doch es ist darum nicht weniger wahr. Nicht ist geeigneter den Wilden allen Muth zu benehmen als der Blick und Knall eines Gewehrs. Selbst die kultivirten Dajaler, die weit mehr an Gewehrfuror gewöhnt sind, ja von denen einzelne Hauptlinge selbst Feuerwaffen besitzen, halten vor den mit Gewehren bemanneten Malaien nicht Stand, und es ist eine ganz gewöhnliche Sache daß 20 bis 30 Malaien 4 bis 500 Dajaler anzugreifen und in die Flucht zu schlagen. Einen noch weit gewaltigen Eindruck dagegen machen Feuerwaffen auf jene Stämme der Wilden, die mit den Malaien selten oder nie in Verührung kommen und von denen die meisten noch niemals den Knall eines Gewehrs vernommen haben. Alle diese Umstände waren Radey sehr wohl bekannt, und er schloß mit seinen drei Kameraden sich stark genug den eisernen Arm von einem Ende seines Gebiets bis zum andern zu jagen, doch nur wenn ihm seine Wegweiser treu blieben. Es waren diese die unentbehrlichen Spürhunde, ohne welche er nie auf die Fährte des Wildes kommen konnte, das er jetzt mit wüthendem Haß im Herzen verfolgte. Er war klug genug von seinen kriegerischen Gewohnen und Nachschüben nichts merken zu lassen, bestie aber das Vertrauen seiner Begleiter so weit zu gewinnen, daß sie ihn nicht verlassen würden auch wenn es zu Kampf und Streit kommen sollte.

So zog denn die kleine Schar längs den Ufern des Banjar aufwärts, um die ziemlich hohe Wasserfische zu überfischen welche die Quellen des Banjar vom Rapnas trennt, und um allmählig längs den Ufern dieses Flusses bis an das Gebiet der Manlettas zu gelangen. In directer Entfernung war diese Strecke zwischen 50 und 60 Meilen

lang, aber den Windungen der Ströme nach, längs welchen ihr Weg hinführte, waren es vielleicht 100 oder 150 Meilen. Die Gegend die sie durchzogen sollten, war nur von wilden Nomadenhorden besetzt, und keine Spur eines Hüthplatzes vorhanden. Vor allen Dingen gab es sich aber Mühe auf die Spur der flüchtigen Manlettas zu gelangen; da diese nur drei Tagereisen voraus waren; doch es war wenig Hoffnung vorhanden daß es ihnen gelingen würde die Räuber einzufangen; Man war nicht ganz sicher welchen Weg sie eingeschlagen hätten; denn es gab von Lana-mera nach dem Gebiet der Manlettas vier verschiedene Wege. Während Radey und seine Begleiter ihr mühsames und gefährliches Unternehmen ausführen, wollten wir uns nach weiter am dem Ufer der Insel wenden, und zwar nach Sawa, einem Dorf der freien Dajaler in der Provinz Melauie, unsern der Gegend des Manlettagebietes.

### Der Sklavenhändler.

Es war drei Wochen nach dem unglücklichen Ereigniß in Lana-mera, als in Sawa große Aufregung herrschte. Man feierte ein Todesfest, und zwar kein gewöhnliches. Der angesehene Hauptling des Stammes, ein bereits sehr bejahrter Mann, war gestorben, und es handelte sich um viele wichtige Dinge, wenn man dem Todten alle die Ehre erweisen wollte die ihm als obersten Hauptling gebührte. Es war unerlässlich daß ein Menschenopfer gebracht wurde, es war ferner Gitte daß die jungen Männer des Stammes, namentlich die Aeltesten des Geschlechtes, mindestens einen Feind erschlagen und den Kopf desselben als Trophäe beibrachten. Bei einem weniger wichtigen Todesfeste hätte ein Menschenopfer vollkommen genügt, für die Ehre des obersten Hauptlings aber mußte mehr gegeben.

Man berieth also über die zu nehmenden Maßregeln: in dem Hauptgebäude des Dorfs, indem man zugleich tapfer auf das Wohlsein des Verstorbenen achtete. Während dieser etwas geräuschvollen Scene wurde plötzlich die Aufmerksamkeit der Anwesenden auf einen fremden Krieger von riesenhäufigem Wuchs gelenkt, der ohne ein Wort des Grußes<sup>1</sup> und ohne auch nur die geringste Noth von den versammelten Männern zu nehmen, mit solchen abgemessenen Schritten den langen Saal bis ungefähr in die Mitte des Gebäudes entlang schritt, und hier, gegenüber der buntemalenen Zelle des Hauptlings oder Patriarchen des Hauses, sich stillschweigend an dem glänzenden Rohrstuhl niederließ. Ein blaßes, abgegrüntes Mädchen von kaum 14

<sup>1</sup> Unter Wegen sind keine Hüpfen, sondern nur verschiedene Lande-Weise zu verstehen.

<sup>2</sup> Sowohl die Gatte der Menschenopfer zur Ehre von Verstorbenen als die des Kopfesandars hat ihren Grund nur in dem Glauben, daß der Tote Nahrung bedarf, welche man ihm als Nahrung ausstreckt. Als die Taster vernimmt man entweder durch die Wälder grabende Krieger, oder auch verführerische oder blühende Krieger aus dem Stamm tritt, welche die besagten Gatten gegen eine Vergütung von 3 bis 400 Gulden beschaffen.

<sup>3</sup> Ein dajalischer Dorf in Central-Borneo besteht selten aus mehr als 2 bis 3 langen Gebäuden, die auf 20 Fuß hohen Pfählen erbaut sind und gleichsam in der Luft in schwachen Stützen. In einem solchen Hause wohnen 50 bis 70 Familien in drei bis vier Etagen. Ein großer Saal, oft 150 Schritte lang, dient als gemeinschaftliches Versammlungsort.

<sup>4</sup> Man trinkt entweder Palmwein (mit der wilden ausdauernden Cocco-Palme gewonnen), oder ein Getränk aus gebranntem Reis bereitet (Sawa).

<sup>5</sup> Die malayischen Volksstämme kennen die Gatte des Größten nicht, und man ein Fremder in irgend ein Haus tritt, so ist er sich in der Regel erst stillschweigend nieder, bis man ihn anerkennt.



Jahren war ihm gefolgt, und kniete an seiner Seite nieder, indem sie mit trübem, schmerzlichen Blicken in das Feuer schaute. Der Riese hatte nur ein Auge, mit dem er abwechselnd bald einen Blick nach der Thüre der Hänglingszelle, bald auf das glühende, blasse Mädchen warf.

Wir kennen bereits den Namen des einkinkigen Riesen, sonst würden wir aus den halbtaut gesprochenen Worten einiger der Karawanen den vernehmen können, daß der berühmte Mantetta-Hängling, der eiserne Arm, in Strane eingekauft ist. Und wenn wir das arme abgebräunte Mädchen an seiner Seite betrachten, so erkennen wir, obgleich mit Mühe, die feinen Züge der einst schönen Manis. Schmerz und Kummer, und die körperlichen Anstrengungen, die sie während der weiten mühevollen Wanderung durch die Wildnisse erduldet, hatten dieß noch vor wenigen Wochen blühende und schöne Mädchen fast ganz entstellt. Der Riese hatte ihr die prächtigen langen Haare zur Hälfte abgeschnitten, und seinen häßlichen Schiß vollends damit ausgeschmückt. Die nur noch bis an die Schultern reichenden Haare hingen daher aufgählet über Gesicht und Nacken, und verdeckten theilweise die großen dunkeln Augen und die einzelnen Thränen die ihr der Anblick der zahlreichen Versammlung unwillkürlich entlocken mußte. Ihre Kleidung bestand nur noch in einem langen Stück weicher Baumrinde, in welches sie ihren Körper eingewickelt hatte.

Aber ihr Schicksal konnte sie nicht in Zweifel setzen, sie kannte die Landesitten zu wohl. Sie mußte daß sie hieher gebracht worden war um verkauft zu werden, und daß ihr Geschick wahrscheinlich kein anderes sein würde als zum Tjoim (Opfer) verwendet zu werden. Doch dieser Gedanke war ihr nicht sehr schmerzlich, sie lehnte sich nach Erstickung aus der Hand ihres Peinigers, und es war ihr bekannt daß der Opferort ein schneller, wenig qualvoller war.

Das Mädchen war jedoch nicht die einzige Waare welche der Wilde zu Markt brachte, es schien als wolle er an diesem Tage ganz besondere Geschäfte machen. Ein mit Staubgold gefüllter lederner Beutel von ziemlich bedeutendem Umfang, nebst den goldenen Armingen und Ohrgehängen seiner Gefangenen lag neben ihm auf der Strobmatte, und reizte die habgierigen Augen der Dorfbewohner weit mehr als jenes trauernde vergrämte Mädchen, obgleich in diesem Augenblick allerdings das nöthige Opfer fehlte. Die Bewohner des Dorfes betrachteten daher Manis als eine willkommene Aushilfe in der Noth, und stellten sich ihre Gebanken stüßend mit, meinent, der eiserne Arm habe den günstigsten Moment auf solche Waare abgesetzt, um seine Waare theurer loszuschlagen. Doch vergesslich waren die Bemerkungen der Männer von Strane mit dem Wilden ein Handelsgeschäft abzuschließen, vergebens brachten sie einige eiserne Hufe, einige vortreffliche Schwerter und Lanzenspitzen, eine rotze Tuchjacke, und endlich einen Lanok, ein großes feines Beiden, 2 alles Gegenstände die sonst mit Gold von diesen Söhnen der Wildnis aufgewogen werden. Der Mantetta-Hängling wies diesmal alle diese Anerbietungen zum großen Erstaunen und Aerger der Bewohner stillschweigend zurück, während er wiederholt seinen Blick auf die nahe Thüre der Hänglingszelle

richtete, deren Bewohner noch nicht zum Vorschein gekommen war. Es war erschrecklich, und der Wilde sagte es unmerklich, daß er mit dem Hängling des Hauses allein den Handel abschließen wolle. Von diesem Augenblick an hörte man mit allen fernsten Anerbietungen auf, und wartete auf die Ankunft des Panthers; diesen Ehrennamen führte der bisherige zweite Hängling von Strane. Alle Parteipreisschicklichkeit nach sollte er der Nachfolger des eben verstorbenen Stammhauptes werden, wenigstens vernahmte man daß er mit allgemeiner Stimmenmehrheit gewählt werden würde. Es muß bemerkt werden daß die Dajaler, von denen hier die Rede ist, nicht jenen durch die Malayen unterworfenen Stämmen angehören. Wir befinden uns im Herzen von Bornoe, in einer Gegend wohn die malayische Rasse noch nicht gelangt ist. Angekommene Hänglinge haben die Bewohner dieser Landschaft nicht, obgleich dieß bei den freien Stämmen des Orients (Bast) der Fall ist. Die Hänglinge der freien Stämme von Koro, West- und Süd-Bornoe werden durch Stimmenmehrheit gewählt, und ihre Regierung ist patriarchalischer Art, nach bestehenden Gesetzen. Von absoluter Gewalt ist nicht die Rede.

Der Stamm der Mantetta fand mit den Bewohnern von Strane bereits seit langen Jahren in Handelsverbindung, und ihr oberster Hängling, der eiserne Arm, war ein oft gekannter Gast in Strane. Doch so gefährdet der Name dieses Mannes im allgemeinen war, so bildeten die Krieger von Strane doch mit gewisser Verehrung auf ihn. Die Halbwilden verehrten den Wilden; obgleich man sich scheute dieß zu deutlich merken zu lassen, der Mantetta-Hängling ließ nicht umsonst der eiserne Arm.

Doch es gab noch einen andern Grund, weshalb einige der jungen Männer des Dorfs den Mantetta mit heimlichem Groll betrachteten. Der einkinkige Riese hatte, sich erkühnt den schönsten Mädchen des Dorfs der weißen Manis, Liebesanträge zu machen. Die Tochter des Panthers hatte diese Anträge mit Spott zurückgewiesen, und ihr Vater der Hängling mit Unwillen. Es wäre eine Meutelliance in seinen Augen gewesen, die zugeben seine Ehre nicht zuließ. Doch das Herz des Riesen, sonst unempfindlich und grausam, schien durch Manis' Augen unheilbar verwundet zu sein. Er gab seine gefaßten Pläne nicht auf. Indes war er lange Zeit in Strane nicht erschienen, und sein plötzlicher Besuch setzte die Jünglinge des Dorfs in nicht geringe Aufregung. Namentlich blühte einer unter ihnen den Mantetta mit grimmigen herausfordernden Blicken an, ohne jedoch daß dieser besondere Noth davon zu nehmen schien.

Jugel war ein häßlicher Durcheinander und galt für den gefährlichsten Freischützen und besten Kämpfer des Dorfs. Seit einigen Wochen mit der Hänglingstochter verlobt, war es nicht zu verwundern daß er den eisernen Arm etwas ärgerlich anschaute. Nicht wenig trugen die neun Jüngern auf dem Kriegsehem des Mantetta. Dazu bei, den Groll und Reid Jugal's zu vermehren; denn eben hierin lag seine Waise; er hatte sich die dajalischen Rittersporen noch nicht verdient; er hatte noch keinen Kopf erbeutet, und ohne diese Trophäe konnte von einer Feihr mit der Hänglingstochter nicht die Rede sein. Als endlich der Panther aus seiner Zelle trat und sich neben dem Wilden niederließ um zu hören welchen Preis er für seine Waaren fordern würde, lautete alles gespannt. Doch der eiserne Arm langte erst bedächtig eine Dofis Beutel aus dem vor dem Hängling stehenden Kasken, hob sie in den Mund, nahm dann den schweren Beutel mit Goldstaub nebst den Schmuckstücken und legte sie in die Hand des Panthers. „Wage!“ rief er. Der Hängling machte eine Bewegung mit der Hand, indem er sie mit dem

<sup>1</sup> Die zum Opferort Bestimmten werden auf dem Grabe des Verstorbenen plötzlich von vielen Ganzen durchbohrt.

<sup>2</sup> Lanok, feinstes Beiden. von verfeineter Größe sind bei Malayen und Dajalen im Gebrauch, und dienen sowohl als eine Art Musikinstrument, als auch zum Signale zu geben, indem man mit einem gepulsten Hammer darauf schlägt.



Geld langsam auf und niederbob. „Es ist sehr schwer, Bruder!“ versetzte er: „Ich schätze es auf 20 Talt.<sup>1</sup> Was verlangst du dafür?“ Der Wilde antwortete nicht, sondern ergriß die Hand seiner Gefangenen und fragte wieder: „Was ist diese Wette? Du hast ein Opfer nötig!“ Der Panther schlug eine Wette: „Ei ist 6 Talt werth“, erwiderte er endlich: „Sage, wie viel Gentner Tabak, wie viel Schwerter und eiserne Köpfe du verlangst? Oder willst du kupferne Becken und Korallen schmückte für die Weiber deines Stammes?“

„Höre, Bruder!“ rief jetzt der Manfetta, indem er seine Hand auf die Schulter des Panthers legte: „Ich verlange nichts von allem dem. Wille, ich will um deiner Tochter willen den Wald verlassen und bei dir wohnen; ich will meinen Stamm mit dem deinen vereinigen, ich will Reis pflanzen wie du! gib mir sie zum Weib! und alles ist dein, das Geld und die Sklaven, der eiserne Arm wird dafür sorgen daß du noch mehr Geld und Sklaven erhältst.“

Ein Murmeln des Unwillens that sich bei dieser Forderung des Wilden unter den Anwesenden hören lassen, während der Panther darüber nachsann, wie er ihn abweisen sollte, ohne ihn zu beleidigen. Endlich, nachdem er eine Weile geschwiegen, versetzte er scheinbar niedergeschlagen: „Bruder, hättest du mir früher gesagt daß du bei uns wohnen und mit uns Reis pflanzen willst, so hätte ich dich nicht abgewiesen. Nun aber ist es zu spät, meine Tochter ist bereits an diesen jungen Krieger verlobt.“ Hierbei wies er auf den in der Nähe stehenden Jügel. „Und beirathen die Mädchen deines Stammes auch Männer, deren Schwert noch nie die Scheide verlassen hat?“ versetzte der Manfetta gornig.

„Ich hoffe der junge Krieger wird diese Bedingung bald erfüllen,“<sup>2</sup> erwiderte der Panther etwas versiegen.

„Und wird er die auch neun Köpfe bringen?“ fuhr der Manfetta ungeduldig fort, indem er seine Hand an die Stelle legte wo die neun Federn an seinem Kriegshelm befestigt waren.

„Ich habe mein Wort gegeben, ich kann es nicht brechen, Bruder,“ versetzte der Panther wieder.

„Ich werde neun Köpfe bringen und deinen dazu, du Großmaul,“ rief jetzt der entrüstete Jügel, indem er vor den Wiesen trat. Dieser würdigte ihn keiner Antwort.

„Nun ich will die zeigen daß ich nöthigenfalls die dein einziges Auge wohl auch ausschlagen könnte,“ rief abermals der gornige junge Mensch, indem er sein Messer zog und auf einen wohl 30–40 Schritte entfernten, an einem Quertallen hängenden Schädel zielte. Im nächsten Augenblick fuhr der Pfeil durch die Lust und drang in die rechte Augenhöhle des Schädels. Ein Befallsgemurmel erhob sich unter den Anwesenden, und einige Spottreden über das eine Auge des Wiesen wurden lautstark ausgesprochen. Vergeblich ermahnte der Panther zur Ruhe, die Aufregung war zu groß, der Haß gegen den Wilden blühte überall hervor.

Doch der Manfetta erwiderte kein Wort, sondern erhob sich von seinem Sitz, ergriß die neben ihm ruhende eiserne Keule und deutete mit der Hand nach dem Schädel. Dann schwang er die Waffe mehreremal im Kreise umher, und als sie endlich faulend durch die Lust

flog, berührte sie mit solcher Gewalt den Schädel daß er in mehreren Stücken zerbrach. Hierauf bang der Riese das noch auf den Wette stehende Geld in einen Sack von seinem eisernen Fuchswerk, ergriß die Hand seiner Gefangenen und schritt traggend dem Ausgang des Gebüses zu. Seine Riene sogte den Männern von Grawe: „Hörten ihn ich euer unererbter Feind.“<sup>3</sup> Es war niemand unter den Wiesen den der diesen Ausdruck nicht empfinden konnte, und es war nicht zu erkennen daß eine gewisse Bestürzung sich der Gemüther unmittelbar bemächtigt hatte.

Der Manfetta hatte das Haus verlassen und sich nach dem nicht fern vom Dorf vorbeistießenden Fluß gewendet. Dort angelangt, besah er einen kleinen Bach, den er hier durchschaffen, und in welchem sich einige seiner Gefährten befanden, die ihn erwarteten. Heißtillend schob der Rahn unter den taciturnen Niederlagen von sechs Manfettas dahin. Im Borderteil des Rachens stand der eiserne Arm und warf grimme und böhmende Blicke den Männern von Grawe zu, die aus den langen schmalen Festschnitten des Hauses seine Mährt beobachteten. Zu seinen Füßen laurte die unglückliche Rant, in stummem Schmerz versunken, daß sie abermals der Wildnis zugeführt wurde, daß ihre Öffnung, aus der Gewalt ihres Feindes erstört zu werden, nicht in Erfüllung gegangen war. Einen Augenblick war der Grimm des Riesen so groß, daß es schien als würde die Unglückliche von ihren Seiten schnell erstört werden, denn er schwang seine Keule und ließ sie eine Secunde über ihrem Haupte schweben. Manfetta hatte die Bewegung gesehen, sie sah die Todeswaffe die ihr Haupt zerschmettern sollte, aber sie sprach nicht zusammen, sie machte nicht den geringsten Versuch dem Schlage auszuweichen. „Schlage zu“ rief sie dem Rahn zu, „damit ich erstört werde,“ indem sie zugleich die Augen schloß. Diese mit Festigkeit gesprochenen Worte bewirkten aber das Gegenheil, der Wille wollte sie so nicht erlösen, er wollte ihr ja keinen Dienst erwiesen, indem er ihren Seiten ein Ende machte, er suchte vielmehr einen Gegenstand, an dem er seine Wuth auslassen konnte. Der Hauptgrund aber, warum er auf den eigenthümlichen Gedanken kam seine Gefangene im Angesicht der ihn vom Hause aus beobachtenden Krieger von Grawe zu erschlagen, war wohl kein anderer, als hierdurch diese Männer gewissermaßen zu verschonen. Es sollte zu viel heißen als: „Seht hier das Opfer welches ihr so nötig für euren Todten braucht, — ich erschlage es zum Zeitvertreib vor euren Augen, anstatt es euch zu überlassen.“

Doch die herausfordernden Worte des Wadens hatten den Schlag abgewendet. Der erhobene Arm des Riesen, anstatt das Haupt des Wadens zu zerschmettern, schwang plötzlich die Keule böhmend und betrauernd in der Lust, indem er das Kriegsgewehr seines Stammes ausließ. Es war dies der Abschied, den er den Männern von Grawe zurief. Im nächsten Augenblick machte der Fluß eine scharfe Biegung, und der Rahn entschwand den Wiesen der Dorfwohner.

Das Kriegsgewehr des Manfetta-Gefährten und seine herausfordernde Bewegung waren nicht ohne Wirkung geblieben; zehn bis zwölf der Dorfwohner ergrißen ihre Waffen und wollten nach dem Fluß eilen, um den eiserne Arm zu verfolgen. Es war kein Zweifel mehr vorhanden daß er von jetzt an ihr Leben war, und es machte sich wohl so leicht nicht wieder eine so schöne Gelegenheit bieten diesen Feind zu vernichten, als eben jetzt, ehe er seinen Stamm erreichte. Doch die Stimme des Panthers hinderte sie.

„Meint ihr daß der eiserne Arm ohne Begleitung ist, rief er.

<sup>1</sup> Ein Talt Gold ist etwa 50 Rthlr. werth.

<sup>2</sup> Früher war es fast allgemeines Gitter, daß nur der beirathen konnte der einen Kopf abgeben hatte. Jetzt ist dies nur noch bei einigen Stämmen der Fall.

Ich möchte mich sehr ärgern, wenn nicht sein ganzer Stamm in der Nähe im Hinterhalt liegt. Ob ihr 2000 Schritte weit Stromaufwärts gerührt seid, werden ihre Kriechfüße auch die Röhre einschlagen, und ein Jagel vom Felsen aus dem Gebüsch euch begrüßen. Seid ihr so unerschrocken mit den Gewohnten und der List dieser Wilden?"

Diese Rede verfehlte ihre Wirkung nicht, man gab die Verfolgung auf. Zugleich aber besaß man sich die Vorsichtsmaßregeln zu treffen, die dringend nötig schienen, das heißt, man besetzte die Umgebung des Dorfs mit Tausenden von spizen Kanjus, in der Weise, die wir bereits im Vorhergehenden, in Zamamira kennen gelernt haben.

### Die Kopfräuber.

Nach dieser etwas aufregenden Scene beruhigten sich zwar die Gemüther der Dorfbewohner wieder, doch viele unter ihnen tadelten das unvorsichtige Betragen der jungen Männer. Nicht nur daß man von nun an in steter Furcht vor der Rache der Wilden sein mußte, man mußte auch mit Bedauern der vielen vortheilhaftesten Handelsgeschäfte, die man mit ihnen gemacht hatte. Einige Männer waren daher in sehr ablehrender Saune, und meinten wohl gar, der Hauptling habe Unrecht gethan den Mantleia nicht als Schwiegerohn anzunehmen, und die Marfa wäre ein dummes, eitles Ding, sonst müßte sie die neun Jöhern auf dem Kriegselm des Wilden höher veranlagt haben. Sie forderten den Jagel höflich auf doch die neun Köpfe zu holen, mit denen er gegen den Hiesigen so gekämpft habe, da es ja obendrein jetzt zur Todtenfeier Blüthe und Schulzeit sei einen Kopf zur Stelle zu lassen.

Einestheils aus freiem Antriebe, andernteils in Folge dieser höflichen Aufforderungen, rüsteten sich nun einige junge Leute, die dem Bestreben aus nächsten verbannt waren, zu einem Raubzuge, — ich möchte gerne sagen Kriegszug, doch das Wort ist zu edel für die Art und Weise wie die Dajaler sich Köpfe zu verschaffen suchten. In ihren Augen ist es ganz gleich auf welche Weise der Kopf in ihre Gewalt kommt, gleichviel ob von Weibern, Kindern oder Männern. Im Gegentheil, in vielen Gegenden wird ein Weiberkopf höher geschätzt, da man annimmt daß eine Dienstin dem Bestorbenen angenehmer sei als ein Knicht.

Sehen wir nun auf welche Weise die dajalischen Helden sich für den Zug vorbereiteten, und auf welche Weise sie ihr Unternehmen ausführten. Es waren nur drei junge Leute welche den allerdings gefährlichen Raubzug beschlossen hatten. Jagel war zum Anführer gewählt worden. Seitdem ihr Vorhaben bekannt war, schritten sie stolz einher. Sie vernahmen von nun an keinen Spott mehr, vielmehr nur Worte des Lobes und der Anerkennung, und die Augen aller Schönen des Dorfs ruhten mit Bewunderung auf ihnen.

Doch der Vorbereitungen waren nicht wenige die getroffen werden mußten. Zuvörderst stellte man an einigen Stellen am Fußufer Epise-Oxyer für die Weiber der Wildnis auf, um sie für die Unternehmung günstig zu stimmen. Hierauf schlachteten die Zauberer, unter gewissen Ceremonien, einige Schweine, und sorgten in den Eingeweidern dieser Thiere über den glücklichen oder unglücklichen Ausgang des Zuges. Endlich wurde Flug und Geschrei gewisser Vögel genau geprüft. Der Ausspruch der Zauberer war, gleich dem Orakel der alten Zeit, sehr zweideutig. Einestheils verkündeten sie großes Glück, andernteils aber auch Unglück. Man nahm den ersten Ausspruch als gültig an, und

der Zug wurde beschlossen; Wir kennen zwar bereits die aus Schwert, Schild und Blasepotr bestehende Bewaffnung eines dajalischen Kriegers, doch sind noch einige Dinge zu erwähnen, die der, auf Abenteuer ausziehende Kopfräuber für ganz unentbehrlich hält. Bei allen Dingen bedarf er eines guten Taktikman, der am Griff des Schwertes befestigt ist, oder mittelst eines Gürtels um den Leib getragen wird, und aus verschiedenen kleinen Steinen; Wurzeln, Kräutern, Folsäcken u. besteht. Es sind dies Gegenstände welche die Zauberer angeblich von den Geistern empfangen haben, oder auch andere Dinge denen man im allgemeinen wunderbare Kräfte zuschreibt. Diese Taktik mane sind bisweilen sehr alt, erben von Geschlecht zu Geschlecht fort, und der jedesmalige Besitzer fügt in der Regel noch einige neue Stücke bei. Der Dajaler glaubt nicht nur daß er durch diese Zaubermittel vor Verwundungen geschützt werde, sondern auch daß er in manchen wichtigen Fällen sich ihnen nützen könne — NB. ein Taktikman übertrifft den andern an Kraft.

Ferner trägt der Kopfräuber einen etwa 1½ Fuß langen eisernen Haken (Lant) bei sich, der am innern Theil des Schildes befestigt ist; dieser Haken dient dazu den Kopf des niedergefallenen Feindes unterhalb der Achseln anzufassen um ihn desto bequemer abzuheben zu können. Der Grund warum dieses sonderbare Verfüng allgemein im Gebrauch ist, ist wohl kein anderer als weil der zwar niedergegestreckte, aber oft noch lebende Feind hiedurch ziemlich unfähig zu jeder fernern Vertreibung gemacht wird, während er sonst wohl noch unversehrt seinem Ueberwinnder leicht einen Stich beibringen könnte. Außer diesen notwendigen Stücken führten unsere Helden von Erase noch Lebensmittel (Weis) auf 8—14 Tage bei sich, und einige Bündel Kanjus, so war denn endlich alles bereit, und als die Sonne hinter den Gipfeln der Büsche verschwunden war, schritten die Kopfräuber leise dem Wald zu, zogen den kleinen Bach, der sorgfältig im Gebüsch verborgen war, in den Fuß, und trübten Stromaufwärts. Es handelte sich darum, so unbemerkt als möglich in eine 20—25 Meilen weiter gelegene Landschaft der oberen Melanie zu gelangen, dieselbst irgendwo auf dem Feld oder im Wald beschäftigte einzelne Person zu überfallen, und alsdann mit dem Kopf derselben schnell wieder die Heimath zu erreichen. Der glückliche Ausgang des Unternehmens hing größtentheils davon ab daß sie auf ihrer Reise unbemerkt blieben; denn wehe ihnen, wenn man sie in einem der Dörfer, an denen sie vorbeizuführen, gewahr wurde. Aus diesem Grund unternahmen sie den Zug heimlich und reisten nur des Nachts. Sobald der Morgen graute, zogen sie den Bach an und verbergen sich im dichten Gebüsch; wenn die Nacht erschien, brachen sie wieder auf.

Diese nächtlichen Fahrten waren jedoch nicht ohne Abenteuer, denn wenn gleich sie so glücklich waren nicht von Menschen bemerkt zu werden, so war doch für ihre dajalischen Phantasien der Wald voll Epise-Geister, die ihnen nicht wenig zu schaffen machten, und wo ihr Muth in der That manche harte Probe zu bestehen hatte. Möchten wir sie auf ihrer ganzen Fahrt begleiten, so würden wir manche wunderbare Begebenheit mit diesem und jenem Kobold zu erzählen haben. Doch wir wollen nur eines Ereignisses gedenken welches die Nerven unserer Helden besonders erschütterte. Es war die dritte Nacht als sie in einen

<sup>1</sup> Kopfräuber führen auf ihren Expeditionen stets Kanjus (Hufschelle) bei sich, die sie im Fall von Verfolgungen hinter sich in die Erde stecken, wodurch die Verfolger betrogen aufgeführt werden.

Nebenfluß der Melanie einbogen. Der Mond schien hell, die Riesenhäume des Waldes aber überragten beide Ufer, so daß sie unter einem dunklen Gewölbe von Zweigen dahinschwanden. In der Ferne vernahmen sie das Brausen eines mächtigen Wasserfalls den sie umgeben, und den Rasen einer Strede über Land ziehen mußten, wenn sie ihre Reise weiter zu Wasser fortsetzen wollten. Vielleicht war die Nähe der Cascade die Ursache daß es in dieser Gegend besonders neblig war, und ihnen jede Aussicht auf den schon ganz nahen Paß benahm.

Sie wollten noch eine kurze Strede ruhen und dann ans Land treten, als zu ihrem Entsetzen eine Gestalt über dem Fluß zu stehen schien, die ihnen den Weg versperrte. „Kama!“<sup>1</sup> stärkste Jügeri seinen Gefährten zu, und diese blühten mit Zittern auf den vermeintlichen Geist, der höher und höher emporschwand, bis er die Riesenhäume des Waldes schon zu überragen schien. Nachlos sanken die Kuter in den Strom, und der Rasen trieb abwärts, doch der Geist folgte und blühte grimmig auf sie nieder. Unvermeidlicher Untergang schien ihr Loos. Es war kein Entrinnen mehr möglich; der feindliche Geist wurde immer drohender, und bereits langte er höhnlich lachend nieder, um sie zu verschlingen, als Jügeri Geistesgegenwart genug hatte ein kleines Wachschiff mit Hauberei, das an seinem Lailöman besetzt war, zu öffnen, und sich seinen Gefährten die Seilruten zu beschneiden, so wie den Vortrieb des Rasens; diesem mächtigen Zauber konnte selbst Kama nicht widerstehen, und er verschwand vor ihren Augen.

Drei Tage später befanden sich unsere Helden am Ufer ihrer Reise, in der Nähe eines ziemlich großen dalaischen Dorfes. Sie verborgen sich im dichten Wald an einer Stelle von wo aus sie einen Theil der Gegend überblicken konnten. Jügeri hatte einen Baum erklimmt, und von diesem hohen Standpunkt aus spähten seine Augen gierig nach Beute umher. Wehe dem einzelnen wehrlosen Arbeiter der an diesem Tag in einiger Entfernung vom Dorfe bemerkt worden wäre, wehe den Weibern oder Kindern, die im Walde Früchte oder Holz gesammelt hätten, sie wären unrettbar verloren gewesen. Doch glücklicherweise blieben sie fern, vielmehr brach über die Koskräuber selbst das Unglück unversehens herein. Eine Anzahl Männer des Dorfs lebten spät am Nachmittag von einer Jagdpartie heim, und zogen an dem Ufer des Mörder vorüber. Einige Hunde witterten sie, und drangen bellend in das Gebüsch.

Jein Minuten später war nur noch der in den dichten Bäumen jenseits verborgene Jügeri am Leben; er war nicht bemerkt worden, und sah nun von seinem hohen Standpunkt aus wie die Jäger mit den Köpfen seiner Kameraden dem Dorfe zuzogen. Er stieg eiligst herunter und begab sich auf die Flucht, denn es war wahrscheinlich daß man zurückkehren und den Wald genauer durchsuchen würde.

Während Jügeri mit enttäuschten Hoffnungen, müßlos und niedergeschlagen, sich wieder heimwärts zu schleichen suchte, wollten wir andere Ereignisse schildern, die sich inzwischen in Srawe zutragen.

(Schluß folgt.)

## Die Negeremanzipipation und ihr Erfolg in Britisch-Indien.

Das Schicksal der farbigen Bevölkerung, welche von Europäern in die neue Welt geschleppt worden ist, kann uns nicht mehr gleichgültig sein. So wenig auch wir Deutsche uns des Menschenraubes und Menschenhandels schuldig gemacht und von diesem Verbrechen Theil geogen haben, dennoch sind wir mittelbar verflochten mit dem Geschick der 40 Millionen Rassen jenseits des atlantischen Ozeans. Bei jeder neuen großen Weltbegebenheit wirkt nämlich der Einfluß der Vereinigten Staaten fühlbarer auf die europäischen Verhältnisse. Wenn uns aber eine innere Entwicklung oder Bewandlung in Frankreich oder in Rußland nicht gleichgültig seyn kann, so dürfen wir amerikanische Verhältnisse nicht mehr vernachlässigen, denn die Vereinigten Staaten liegen jetzt, wo uns nur eine zehnjährige Dampfschiffahrt, wo uns merkwürdiger in kurzer Zeit nur ein Spaziergang auf das Telegraphenamt von ihnen trennt, so nahe, näher vielleicht als unsern Eltern oder Großeltern Ungarn oder Schweden gelegen ist. Die Geschichte der Negersklaverei — bedauernd genug! — ist die Geschichte der Vereinigten Staaten seit den letzten 40 Jahren, denn die Befreiung der Sklaven ist das gesellschaftliche Problem, von dessen Lösung Einigung oder Spaltung der Vereinigten Staaten abhängt. Nun gehört es zu den Kriegen der Proslavereikräfte, den Neger als völlig in der Freiheit verwirklicht darzustellen. Er soll nur arbeiten können wenn er die Peitsche kassiren hört, und sich selbst überlassen einem thierisch genügsamen Leben verfallen. In der That, wenn man an Haiti denkt, kann man sich der Ueberzeugung nicht erwehren daß die Negergesellschaft, sich selbst überlassen, völlig in ihre afkanische Startheit zurück sinkt. Man bekauptet aber auch daß der freie Neger neben dem freien Weißen verblüthe, daß ihn die Früchte der Arbeit zu wenig reizen als daß er ihnen seine Bequemlichkeit opfert, daß er sich mit den geringsten Bedürfnisse zufriedenstelle, und nach erlangter Zufriedenheit kein Glück mehr rühre. Zum Schluß erklären dann die Proslavereikräfte, das britische Westindien liefere den klaren Beweis daß jede Emancipation den Neger wieder zum Sklaven, und den Pflanzer zum Bettler mache. Um uns ein klares Urtheil über solche Dinge zu bilden, sollten wir eigentlich hinübergehen und selbst schauen; doch könnte es uns dann gehen wie so vielen Beobachtern, die, nur im Versteck mit der europäischen Gesellschaft, alle Plantagenurtheile und Vorurtheile aufsaugen. Der Proslavereimann wird alles mittelstündlich, der Abolitionist alles im warmen Sonnenschein malen. Wenn sollen wir nun glauben, wenn uns der eine verdächtig und der andere parteiisch erscheint? Keinem von beiden, sondern einem dritten wahrhaftigen Zeugen, den statistischen Zahlen, wie sie täglich von dem Genuevise Revue aus amtlichen gedruckten und handschriftlichen Quellen veröffentlicht wurden.

Als es in der Nacht des 31 Julius 1834 proß Ufer schlug, waren 800,000 britische Neger mit dem letzten Hodeschlag aus Sklaven Freie geworden. Dieser Hodeschlag kostete dem britischen Volk in hohem Geld 20 Mill. Pfd. St., und — sagen die Proslavereimänner — den Wohlstand der westindischen Colonien. Hier stehen wir vor einem seltsamen sittlichen Widerspruch. Die Neger zu befreien, und zwar mit schweren Opfern zu befreien, rein um ein alles Unrecht gut zu machen, war eine so großartige That daß kein Volk bis jetzt etwas ähnliches aufweisen kann. Gerade aber dieses gerechte Thun soll aber die Anfaß und soll aber einen Theil des britischen

<sup>1</sup> Kama, ein Gesproch des sich stets an Blasen aufbläst; zuerst klein, wird es immer größer, bis endlich jeder Fuß auf einem Ufer des Stromes steht, und den Reisenden abwärts umbringt.

Volles Geld gebracht haben! Die historische Moral wäre dann: das Unrecht bringe sehr oft Glück, und das Verrecht bilde eine herbe Verluste. Beherzigen stittliche Gewalten den Ausgang menschlicher Unternehmungen, so müßten notwendig jene 20 Mill. Pfd. St. die zu so reinen Freuden, zur Befriedigung des Gerechtigkeitssinnes ausgegeben wurden, Segen gebracht, sie müßten — trocken und materiell gesprochen — sich verginst haben.

Sie haben sich auch verginst, und zwar über alles Erwarten vortreflich, mag auch Jamaica jetzt ein Pechgeschick über die Regerebefreiung erheben, welche den Wohlstand der Insel vernichtet haben soll. Hier ist erstens zu merken, daß die Klagen nur von Jamaica, nicht von den andern Antillen kommen, daß man anfangs mit der Emancipation zufrieden war, und der Jammer erst vierzehn Jahre nach Aufhebung der Regersklaverei und zehn Jahre nach Aufhebung der Regerebefreiung erhoben wurde, endlich daß die Klagen nicht von Jamaica selbst, sondern von jamaicanischen Grundbesitzern in England ausgehen.

Die Wahrheit ist, daß vor der Emancipation die nämlichen Klagen über hereinbrechenden Ruin gehört wurden. Während damals die freien Negers an Kopfzahl beständig wuchsen, schmolz die Sklavenbevölkerung ungeachtet ihrer Fruchtbarkeit in unheimlichem Grade. In den letzten zwölf Jahren vor der Emancipation sank die Sklavenbevölkerung in 11 von den 18 brittischen Inseln von 558,194 auf 497,975 Köpfe, so daß, wäre die Statistik der übrigen Inseln bekannt geworden, eine Gesamtverminderung von wahrscheinlich 100,000 Köpfen ermittelt worden wäre. Dagegen hob sich die Negersbevölkerung in zehn der kleineren Inseln um 54,076 Köpfe in den zwölf Jahren nach der Emancipation, und allem Vermuthen nach hat die gleiche Vermehrung auch die größten Inseln betroffen, von denen statistische Nachweise fehlen. Diese Zahlen bezeugen klar, daß unter der Sklaverei die Negersbevölkerung dem Wohlthum entgegenzielt, und daß die Emancipation einen Rückschlag hervorbrachte. Die alten Zustände waren nicht mehr haltbar, sie hätten doch auch ohne die Emancipation zu völliger Umgestaltung der Gesellschaft geführt. Die Klagen aus den westindischen Colonien über zerrütteten Wohlstand sind um ein paar Jahrzehnte älter als die menschenfreundliche Agitation der Segensklavereigesellschafter. Schon seit 1805 liefen nicht als Wehrerufe bei den Colonialbehörden ein, und zwar wohlgemerkt zu einer Zeit wo der Zucker aus Jamaica auf dem englischen Markt ein unbedingtes Monopol selbst gegen den indischen und hinterindischen Zucker genoß. In den fünf Jahren vor 1820 betrug die Ausfuhr von Zucker aus Jamaica 585,172 Fässer (hogheads) in den 5 Jahren vor 1830 nur noch 493,784 Fässer, ja in den 10 Jahren die mit 1830 endigten, war der Zuckerexport gegen das frühere Jahrzehnt um 201,843 Fässer geringer geworden. Das Bildniß der Zeit vor der Negere emancipation besteht daher aus den Grundzügen: Hinschwinden der Sklavenbevölkerung, Verminderung der Zuckerzeugung trotz aller Schutzölle, unausgesprochene Klagen über materielles Elend von Seiten der Grundbesitzer.

Wo soll man nun aber die Wurzel des Uebels suchen? Läßt sich Zucker nicht mit freier Arbeit produciren? Doch! Die westindischen Inseln schickten jetzt mehr Zucker nach England als früher, und wohlgemerkt auf einen Freihandelsmarkt ohne Begünstigung gegen die Producte Indiens und von Mauritius. Warum aber war den Pflanzern auch nicht zu helfen mit Aufrechterhaltung der Sklaverei und der alten

Schutzölle? Weil auf den westindischen Inseln das schlechteste aller Bewirtschaftungssysteme existirt. Der Eigenthümer des Bodens und der Sklaven lebte, fern von dem Belohnungs seiner Aussäer, in England. Die Mehrzahl der Eigenthümer der Zuckerplantagen hat nie einen Fuß auf die Inseln gesetzt. Pachtverträge — schwerlich, wenn nicht gerade unmöglich bei der Plantagenrentenwirtschaft — ließen sich nicht schließen, also mußte der Betrieb der Pflanzungen einem Verwalter anvertraut werden. Läßt sich schon in England nur in seltenen Fällen von einem bezahlten Aussäer eine Grundrente erzielen, um wie viel weniger war das Ding möglich wo atlantische Entfernungen Verwalter und Eigenthümer trennten?

Anfangs konnten sich die Europäer auf den Antillen nicht darin finden, daß sie den Negern, die sie wie Last- und Zugvieh angesehen und behandelt hatten, über Nacht freie Arbeit bezahlen, und sie wie übergleichen behandeln sollten. Sie ließen den nunmehr befreiten Negern immer wieder die alten verhassten Gewohnheiten fühlen, wollten nicht viel für die Arbeit zahlen, brachen wohl auch Wert und Verträge, und verachteten dadurch sehr viele Negern in die Wildnisse des Innern, wo sie allerdings ein mühsamängestrichenes Leben begannen. Kleinen im allgemeinen hielten die Regers aus, sie arbeiteten, sparten und erwarben mit ihren Ersparnissen bereits urbaren Grund und Boden in günstigen Lagen. Die Pflanzern hatten für ihre Sklaven reichliche Arbeitslohnseider empfangen und süßten einen Wohlstand wie seit längerer Zeit nicht. So giengen die Dinge 14 Jahre lang, man gewöhnte sich an das Neue, Bevölkerung und Production stiegen, und die Emancipation konnte als ein befriedigender und gelungener Versuch angesehen werden.

Da kam das Jahr 1847, wo alle Differentialbegünstigungen in den Zollsätzen für westindischen Zucker aufhören. Der neuerzählte westindische Zucker, der 1840 mit 49 Sh. bezahlt wurde, sank 1843 auf 23 Sh. 5 d., also um mehr als die Hälfte. Hatte er in den 8 Jahren die mit 1846 endigten durchschnittlich auf 37 1/2 Sh. gestanden, so fiel er in den acht Jahren nachher auf 24 1/2 Sh. der Str., also dauernd um den dritten Theil. Jene Freihandelsregel hätte natürlich den abweisenden Plantagenbesitzern ebenso gut vor wie nach der Emancipation den Todesstoß geben müssen; denn wenn sie in den Monopolszeiten schon jammernten, wie hätten sie jetzt die Concurrenz von Cuba, Brasilien, Ostindien und Mauritius zu ertragen vermocht? Von ihnen und von ihnen allein kommen die Klagen, und wenn sie glauben eine Restitution der Sklaverei vermöchte die Zuckerpreise der Freihandelszeit zu ändern, so ist das nicht viel besser als wenn jemand zur Vertreibung der Fährtenaugen purgirende Mittel empfehlen wollte. Ueberallgiltig ist aber geradezu die Thatsache, daß trotz der Freihandelspreise die brittische Zuckerproduction stieg, denn sie betrug in den acht Jahren vor 1847 20 Mill. Str., und hat sich in den acht Jahren 1847—54 um 4 1/2 Mill. gesteigert. Hätten die alten Zuckerpreise der Monopolszeit fortgebauert, so würde dieses vermehrte Volumen 15 Mill. Pfd. St. mehr eingebracht haben, während nach dem Sinken der Preise Westindien für seine erhöhte Ausfuhr 7 Mill. Pfd. St. weniger empfing als in den letzten 8 Jahren der Zuckerölle. Jenes mögliche Plus und dieses Minus von 7 Mill. und ein Gewinn der brittischen Verbraucher, deren Ersparniß in acht Jahren schon die Kosten der Negere emancipation völlig deckt.

Doch also in Westindien bei einer Preisermiedrigung um den dritten Theil die Production sich in acht Jahren dennoch um den vierten oder fünften Theil steigern konnte, ist das doch wohl für die Emancipation



und vernichtet alle Profflavensproben. Die Negerbefreiung und der Freiland haben die Juckerzeugung gehoben, während sie vorher trotz der Monopolpreise im Sinken begriffen war, also mit andern Worten: die Befreiung der Neger war ein Geschäft welches sich rentirte. Außer dem Sinken der Juckerpreise traf aber im Jahr 1847 die westindischen Grundbesitzer der Fall der westindischen Bank mit großen Verlusten. In Folge der allgemeinen Verhältnisse hörte plötzlich jeder Credit für die Pflanze auf. Niemand borgte mehr, also wie hätten sie produciren können bei einem System freier Arbeit? Die hohen Lohnforderungen der Schwärzen — so wenig sie natürlich wissenschaftlich gegen die Emancipation sprechen würden — waren keineswegs die Hauptursache des Uebels, denn auch in Barbados, wo der Tagelohn zu jeder Zeit nur 5—6 Pence (15—18 fr.) betragen hatte, zeigten sich die nämlichen Erscheinungen wie auf den andern Inseln, nämlich daß die Pflanzungen im Werth sanken und wußte ihre Eigentümer wechseln. Konnten diese mit ihrem fehlerhaften System für einen Freilandmarkt keinen Jucker mehr bauen, so leisteten andere ihre Aufgabe. Es wurden nämlich aus Westindien allein nach Großbritannien ausgeführt:

in den sechs Jahren 1841—46 14,829,550 Ctr.

„ „ „ 1847—52 17,918,362 „ „

„ „ „ 1853—58 18,443,331 „ „

Wer waren nun die andern welche allein nach Großbritannien 4 Mill. Ctr. mehr Jucker und zwar 33 Procent unter dem ehemaligen Durchschnittspreis auszuführen vermochten? Das waren die befreiten Neger, welche mit ihren Ersparnissen die in Saint gerathenen Pflanzungen gekauft hatten. Wenn man also so oft hört: England habe mit der Emancipation seine Colonien ruiniert, so weiß man jetzt was das heißen soll. Die Colonien sind reicher und besser bestellt denn je, ruiniert sind nur und waren schon seit Anfang des Jahrhunderts die Eigenthümer der Pflanzungen, die in England jamaicanische Renten zu verzinsen gebodden. Daß die Trägheit der Neger einen Mangel an angebotenen Arbeitskräften erzeuge, ist nicht wahr, denn der Gouverneur von Tobago versichert entschieden das Gegentheil in einer amtlichen Depesche (1857) mit den Worten: Der Neger arbeite mit der größten Betriebsamkeit, sobald er für eigenen Gewinn sich rühren dürfe. Anfangs erbitterten die Pflanze die Neger welche sie gemiethet hatten, und trieben sie durch ihre Unbilligkeit dazu sich im Innern ihren Unterhalt zu suchen, nach der Kritik von 1847 fehlte ihnen lange Zeit Geld und Credit um die Negerarbeit zu zahlen, endlich wollten sie gern die Neger nur zur Erntezeit mieten, was natürlich diesen nicht begehren konnte, und schließlich möchte und wies der Pflanze nur so viel zahlen als der Neger sich im eigenen Besitz erwerben kann, denn Negerland soll in Trinidad z. B. 10 Pf. St. der Acre ertragen! Die „fabelhaften hohen Lohnforderungen“ welche die Neger begehren, bestehen nach amtlichen Erhebungen in 6 Sh. (3 fl. 36 fr.) die Woche! Nur in den Augen der ehemaligen Sklavenhalter kann dieser Preis als „fabelhaft“ erscheinen. Die französischen Commissäre berichten ähnlich über die Zustände der Guiana: „Von den alten Pflanzern klagt die eine Hälfte daß unter dem neuen Systeme nichts gedeihen wolle, die andere Hälfte dagegen versichert, es gehe so gut wie früher, es mangle weder an Arbeitern, noch den Arbeitern an Fleiß. Die jüngeren Pflanzern welche die Sklavenarbeit nur vom Vornutzen kennen, gestehen einmüthig daß sie mit den Productionsverhältnissen zufrieden sind und ihre Geschäfte blühen!“ Der Sklavenhandel in den Vereinigten Staaten ist kaum besser daran, wenn man nur nachrechnen will. Ein

fehlerfreier kräftiger Sklave zur Zeit der Mannesreife ist jetzt schon nicht mehr für 1000 Dollars zu haben. Rechnen wir daß dieses Capital in 20 Jahren amortisirt seyn und nach der landesüblichen Höhe doch mindestens 7 Proc. Zinsen tragen muß, so verlangt das Capital selbst einen Ertrag von 120 Dollars im ersten Jahre, und von 70 Dollars im zwanzigsten Jahre, durchschnittlich also 96 Dollars, oder täglich  $\frac{1}{4}$  Dollar. Dieser Viertel-Dollar oder 1 Schilling muß als reiner Mehrertrag übrig bleiben, während der Herr außerdem seinen Sklaven verfüttern, ihm Wohnung und Kleidung, Arzt und Arznei reichen und ihn bei den häufigen Krankheitsfällen auch noch feiern lassen muß. Die freie Arbeit in Westindien ist also nicht kostspieliger als die Sklavenarbeit in den Vereinigten Staaten.

Zu den britischen Juckerinseln gehört auch Mauritius. Diese Colonie ist bekanntlich in fabelhaftem Aufschwung begriffen. Führt man ihr Gedeihen als Beweis an daß tropische Colonien auch ohne Negerarbeit sich entwickeln können, so erweitern die Profflavensleute; Mauritius genieße den Vortheil einer starken Auswanderung, während nach Westindien im Laufe von 5 Jahren kaum 25,000 Russen gekommen seyn. Der Einwand ist allerdings richtig, allein die Auswanderung ist eben nur durch die Negeremancipation möglich geworden. Die britischen Juckercolonien als Gesamtheit betrachtet haben seit der Emancipation und seit dem Freilandbestatf mächtig an Wohlstand zugenommen, Mauritius gibt natürlich den Ausschlag, während Jamaica ohne Zweifel herabgekommen ist. Schließt man aber beide Inseln, die verfallende und die mächtig aufwachsende aus der Berechnung, so ergibt sich daß die übrigen 15 Juckerinseln in den letzten drei Jahren (1855—57) 7,427,618, in den letzten drei Jahren der Sklaverei aber 7,405,849 Ctr. Jucker, zugleich aber 4,674,608 Gallonen und respective 2,722,880 Gallonen Rum erzeugten. Ihre Juckerprodukte haben sich also nicht vermindert, sondern sind geblieben, die Klagen beschränken sich daher nur auf Jamaica, und wenn diese Insel auch wirklich viel verloren hat, so ist dieser Nachschub durch den Aufschwung von Mauritius um ein mehrfaches für die Gesamtheit gedeckt worden.

Als Ganzes betrachtet erfreuen sich die westindischen Inseln eines fortwährenden soliden Wohlstandes. Während der Handelskrisis 1857 kam auch nicht ein einziger Bankrott auf den Inseln vor. Ihre Generalhandelsziffer für die 4 Jahre die mit 1853 endigen, belief sich auf 82½ Mill. Pf. St. und hob sich in den nächsten Jahren auf 37 Millionen. Jeder also der die geringste Kenntniß von dem hat was wissenschaftlich als Wohlstand gelten muß, wird in diesen Zahlen die Gewürz finden daß die westindischen Colonien und die britischen Juckerinseln sich seit der Negeremancipation und seit der Freilandbestatf fortgeschritten sind. In Trümmern liegt zwar der alte Pflanzensystem, aus seinen Trümmern aber ist ein freier Bauernstand entstanden, dessen Productionskräfte die ältern Leistungen überflügeln. Seit der Emancipation gibt es 200 neue Negerdoctoren auf Jamaica allein, und im Jahr 1840 besaßen daselbst 7340 schwarze Eigenthümer über 100,000 Acres Land und zwar vorzügliches Land, welches sie oft mit hohen Preisen hatten bezahlen müssen. Sie bauen sich aus allmählich sehr saubere Häuser und schmücken sie mit Zierpflanzern und Gärten in europäischem Style. Die Namen Gälär und Pompejus aus dem Zeitalter der Peitsche sterben aus, und werden durch christlich-romantische, wie Abeline, Floretta, Molandine, Alenjo &c. ersetzt. Man sieht biemalen wohl eine Negerin noch in roten Strümpfen mit gelben Schuhen und



mit einem grünen, roth eingefassten und mit blau und silbernen Schleißen versehenen Hut das pugen, allein allmählich wird auch diese Regenbogenluft minder heilig, wenn auch der Schwärze immer bunten Misch und Selbe allen Stoffen vorzuziehen pflegt, und der Gentleman von dunkler Farbe es nie verläumt einen no möglich leibenden Regenschirm unter dem Arm zu tragen, und ein ostindisches Zafentuch eilenlang auf der Brust zu hängen zu lassen. Doch das sind Nebendinge, die Hauptsache bleibt immer das nachgewiesenermaßen unter europäischer Herrschaft der freie Neger prosperire, und daß seit der Emancipation die westindischen Slavecolonien ihre Productionen gesteigert haben.

## Die neueste Untersuchung über die finaitischen Inschriften.

Hr. François Lenormant hat in dem vierzigjährigen Januarhefte des Journal Asiatique einen Aufsatz über den Ursprung der sogenannten finaitischen Inschriften veröffentlicht, und damit diese in vieler Beziehung interessante Untersuchung, welche seit der von nunmehr 10 Jahren publizierten denkwürdigen Arbeit Friedrich Luth's liegen gelassen worden ist, wieder aufgenommen. Das wissenschaftliche Material zur Förderung derselben ist seit diesen 10 Jahren durch die Herausgabe der reichen Sammlungen von Lepsius und Eutin de Satal allerdings bedeutend vermehrt worden, und es lassen sich von der wissenschaftlich gründlichen Ausbeute dieser Veröffentlichungen immerhin bedeutende Ergebnisse erwarten. Doch dürfte dazu eine tiefere Kenntniss der semitischen Dialekte jedenfalls die erste und nothwendigste Bedingung sein, ohne welche für die Förderung der Untersuchung eben nichts Bedeutendes zu ermöglichen ist. Denn das Paläographische macht jetzt keine Schwierigkeiten mehr, und Hr. Lenormant hat vollkommen Recht, wenn er sagt: „brututage, nach den Arbeiten Beer's und Luth's, kann man wohl über einzelne Details verschiedener Meinung sein, in der Erklärung einzelner Worte von einander abweichen, aber man sieht, und zwar mit wissenschaftlicher Sicherheit, die finaitischen Inschriften.“

Luth hatte in seiner Abhandlung mit überzeugendem Scharfsinn nachgewiesen, daß die Sprache dieser Inschriften ein arabisches, mit mancherlei Karamaismen gemischter Dialekt sei, daß die Verfasser derselben heidnische Araber gewesen, welche auf ihrer Wallfahrt zu den auf der finaitischen Halbinsel gelegenen heidnischen Wallfahrtsorten und Heiligtümern sich an den, den Weg umgebenden Felsen als Pilger eingeschrieben. Die Zeit der Abfassung dieser Inschriften mochte allen von Luth angeführten Gründen nach in die Jahrhunderte zu setzen sein, welche der Ausbreitung des Christenthums auf der finaitischen Halbinsel unmittelbar vorangingen. Wenn Luth im Gegensatz zu seinem Vorgänger auf diesem Gebiet wissenschaftlicher Untersuchung, G. J. Beer, die Ansicht aufstellte, daß diese Inschriften von heidnischen Arabern herrühren, so war er zu diesem Ergebniss durch die Combination von drei wissenschaftlich wohl hinlänglich nachgewiesenen und begründeten Thatfachen gekommen. Es fand sich nämlich unter der großen Masse von Namen derer, welche in der alten Schrift sich an den Felsendünen der Halbinsel verewigten, nirgends ein christlich oder überhaupt biblischer Name. Konnte dieser negative Beweis allerdings schon erhebliche Bedenken gegen die von Beer den Inschriften vindicirte christliche Herkunft erregen, so erhielt er sein rechtliches Gewicht erst dadurch, daß unter den Namen unerwartet viele sind, welche auf alarabischen Eigennamen zurückzuführen, theils so daß sich Personen unmittelbar die Namen

von Joden führen, theils so daß sich einzelne als Aechte, als Jüdische oder Priester dieser oder jener Gottheit bezeichnen. Das die und da, neben, über oder unter den Inschriften vorkommende Zeichen des Kreuzes konnte diese zwei Beweise für die Annahme, daß die Verfasser der Inschriften Joden gewesen, deswegen nicht entkräften, weil diese Zeichen im ganzen so selten vorkommen und sich in den meisten Fällen als ein Zufall späterer Hand ergab. Als dritten Beweis endlich für seine Ansicht führte Luth den Umstand an, daß die Inschriften sich nur in der Umgegend solcher Orte finden, welche in früherer Zeit Centralpunkte eines heidnischen, mit dem Götzenbiest verwandten Cultus gewesen sind.

Die Untersuchung war mit meisterhafter Vorsicht und Ruhe geführt worden; Luth war siegreich Schritt vor Schritt auf diesem schwierigen und dunklen Gebiet vorgegangen, und hatte zum Erweis solcher Cultusstätten die reichste und doch dabei Ziel und Maß haltende Gelehrsamkeit entwickelt. Die Aufnahme, welche das von ihm gewonnene Resultat bei den Fachgelehrten fand, war eine ohne Ausnahme günstige. Seit jener Zeit ist wie gesagt diese Untersuchung nicht weiter geführt worden — denn die unwissenschaftlichen Erörterungen des hochwürdigten M. Jörster kann man, um diesem ehrenwerthen Manne nicht noch einmal durch Erwähnung seiner Phantasien Unrecht zu thun, wohl mit Stillköpfigen übergeben. Man konnte die hauptsächlichsten Resultate der Luth'schen Untersuchung als unüberprüfbares literarisches Gemeingut ansehen und auf dieser sicheren Grundlage fortbauen erwarten, manches theils nur Angebeutete, theils nur Vermuthete werde durch die wissenschaftliche Ausnützung des neu hinzugekommenen Inschriftencontingents weiter ausgeführt, und unsere Kenntniss von diesen interessanten und in ihrer Art einzig dastehenden Ueberresten nordarabischer Cultur um ein Bedeutendes bereichert werden. Das letztere Hoffnung zu realisiren lieimeswegs im Plan des Hrn. François Lenormant liegt, erhebt man sogleich aus der Ueberschrift seines Artikels, welche „über den christlichen Ursprung der finaitischen Inschriften“ lautet. Der Verfasser hatte sich also jedenfalls durch sehr entscheidende Gründe bewogen gefunden von dem Resultat der Luth'schen Untersuchung abzuweichen und auf frühere Vermuthungen zurückzugeben. Die Gründe, welche Hr. Lenormant gegen die von Luth aufgestellte Ansicht vorbringt, sind im wesentlichen folgende: Die heidnischen Namen der Verfasser sind deßhalb für das denselben vindicirte Heidenthum von keiner Beweiskraft, weil heidnische Namen, wie St. Jorast, Hercules, Phebus, Ammon, Amnis u. s. w. auch in christlichen Mariologien vorkommen, also auch von Zeuten geführt worden sind welche erwießenermaßen sich zur christlichen Religion bekannten. Obwohl man zugeben muß, daß dies wirklich der Fall ist, so läßt dieser Umstand es doch keineswegs glaublich erscheinen, daß arabische Christen sich auch noch nach ihrer Bekehrung zum Christenthum „Diener des Ba'al“, „Bereiter des Mondes“ u. s. w. genannt haben würden; und die Voraussetzung, daß ihnen mit der Annahme einer neuen Religion auch sogleich das Verständniß der Bedeutung ihrer mit der alten Religion in nächster Verbindung stehenden Eigennamen verloren gegangen sei, ist denn doch wohl unmöglich. Im Bereich des jüdischen Arabismus fand wenigstens öfter in solchen Fällen wo ein Heide zum Islam übergieng, auch ein Namenswechsel statt, wenn dieser Gegenstand eine Beziehung zu der alarabischen Religion ausdrückte. Wir erinnern nur an Abu Belr, der vor seinem Uebertritt Abdal-kaba (Diener der Kaaba) hieß, und sich sogleich nach demselben Abdallah (Diener Allah's) nannte. Wir denken ein solcher wenigstens theilweiser Namenswechsel würde auch

bei dem Uebertritt nördlicher Araber zum Christenthum stattgefunden haben; doch selbst zugegeben daß dies nicht der Fall gewesen — demn erwiesenermaßen haben sich heidnische Namen allerdings noch längere Zeit nach Einführung des Christenthums erhalten — so ist es dennoch sehr auffallend daß unter allen Namen sich kein einziger findet der auf eine christliche Bevölkerung zu schließen berechtigte. Hätte Hr. Lenormant deren einige wirklich nachgewiesen, so würde seinem Zweck jedenfalls besser gedient gewesen sein.

Oegen den fernern Beweisgrund Zuch's, daß sich Leute in diesen Inschriften Priester des und des Gottes nennen, macht Lenormant geltend, daß die Lesung der Namen dieser Götzen paläographisch höchst unsicher sei, und daß der „Andrud“, „Rabin“ (Priester) eben so gut einen christlichen wie einen heidnischen Priester bezeichnen könnte. Lep-teres zu läugnen würde niemandem so leicht einfallen, indeß bedürfte es zur Begründung der Lenormant'schen Ansicht, daß mit „Rabin“ eben ein christlicher Priester bezeichnet werde, des Beweises daß die betreffenden, auf dieses Wort folgenden Buchstabengruppen ein Wort enthalten mit dem man die christliche Gottheit benannt hat. Diesen Beweis ist uns Hr. Lenormant aber zur Zeit noch schuldig geblieben, da wir die immer noch sehr zweifelhafte Lesung „Rabin elba“ in keiner Weise als einen solchen gelten lassen können.

„So bleibt denn endlich“, sagt Lenormant, das dritte Argument Zuch's (das Vorkommen der Inschriften nur in der Nähe von heidnischen Wallfahrtsorten und Heiligtümern). Zur wissenschaftlichen Begründung desselben hat Hr. Zuch die bemerkenswerthesten Untersuchungen über die heidnischen Wallfahrten und Cultusstätten auf der sinaitischen Halbinsel angestellt. Er hat bei dieser Arbeit die ausgebreitetste Gelehrsamkeit entfaltet, und dieser Theil seines Memoirs wird immer für eine ausgezeichnete Arbeit auf diesem Gebiete gelten. Wenn es sich aber darum handelt einen ursächlichen Zusammenhang der sinaitischen Inschriften mit diesen Wallfahrten und heidnischen Cultusformen nachzuweisen, so scheint uns seine Beweisführung weniger stichhaltig zu seyn. Es verdient bemerkt zu werden daß wir überall, wo Hr. Zuch die Existenz eines Mittelpunktes für den asiarabischen Cultus nachzuweisen zu können meint, am Sinai, am Serbal, im Wadi Jaiton, Kistser, Wallfahrtsörter, kurz ein christliches Centrum finden. Uebrigens erhält dieses Argument Hrn. Zuch's einen tödtlichen Stoß, wenn man, wie alles es heutzutage zu beweisen scheint, Phönikon, welches nach dem Zeugniß des Strabon der am meisten besucht und gefürchtete heidnische Wallfahrtsort auf der Sinaihalbinsel war, nicht zu Pharon sondern zu Thor zu suchen hat, an welchem letztern Orte sich keine einzige Inschrift findet.“ In dieser letzten Weise werden die schwer ins Gewicht fallenden Argumente Zuch's beseitigt, ob aber widerlegt?

Fragt man nun nach den Argumenten welche der Verfasser zur weiteren Begründung der von ihm von neuem wieder aufgestellten Behauptung „daß die Verfasser dieser Inschriften Christen gewesen sind“, vorbringt, so beschränken sie sich im wesentlichen auf die Geltendmachung der bereits von Beer angeführten Beweisgründe, namentlich aber des Vorkommens der Kreuzzeichen. Der Verfasser fährt zwar alle die Inschriften, vor oder nach denen er dieses Zeichen gefunden hat, in extenso an, unterläßt es jedoch zu bemerken daß eben die Zahl dieser mit solchem Schmuck versehenen Inschriften gegen die Zahl der ohne denselben vorkommenden eine verhältnißmäßig viel zu geringe ist, als daß sie von schlagender Beweiskraft wäre. Die dagegen angeführten Gründe Zuch's behalten so lange ihre wissenschaftliche Geltung, als

nach nicht erwiesen ist daß auch die Namen der Verfasser christliche oder überhaupt biblische sind. Wenn der Verfasser ferner in einer der rohen Zeichnungen ausdrücklich eine Palme erkennt und diese als ein specifisch christliches Symbol ansieht, so kann man dieses an und für sich sehr schwache Argument, das übrigens auf ziemlich lebhafter Phantasie beruht, füglich auf sich beruhen lassen.

Als letzte, die Argumentation Zuch's von Grund aus vernichtende folgende Hälftmittel zur Führung des Gegenbeweises müssen denn auch die den Namen der Verfasser in der Regel vorgehenden Worte „salam“ (es grüß) oder „dakir“ (es sey im Andenken) oder endlich „barikh“ (es sey gesegnet „in gesegnetem Andenken“) herangezogen werden. Zuch hatte sie in der eben angedeuteten Weise grammatisch richtig erklärt, und die von Beer aufgestellte Vermuthung daß die Consonantengruppe alim durch „shelam“ zu lesen sey und damit „Heil und Friede“ für den Nachgenannten ersetzt werde, aus dem ganz richtigen Grunde vernommen daß man, wenn die in Rede stehende Gruppe ein Substantivum dieser Bedeutung enthalte, eine unmittelbare Verbindung desselben durch eine Präposition erwarten müsse. Eine solche Verbindung findet sich allerdings einmal in einer von dem Verfasser angeführten, freilich vielfach unsicheren Inschrift, doch berechtigt diese eine Ausnahme noch keineswegs zur Wiederaufnahme der Beer'schen Ansicht. Indes die grammatischen Verhältnisse der Sprache scheinen Herrn Lenormant nicht wesentlich zu interessieren, und etwaige syntaktische Schwierigkeiten werden in coulauster Weise beseitigt oder übersehen, denn es gilt nun Siese zu gelangen. „Silm“ bedeutet also so viel wie das arabische silm (Friede), „dakir“ soviel wie memoria tenens und geht auf Gott und — deshalb rühren die Inschriften von christlichen Verfassern her. Wolte man auch von der sprachlichen Unmöglichkeit, auf welche in diesen Annahmen gebaut wird, absehen, so läßt sich doch nicht recht erkennen warum dieses silm und dakir specifisch christliche Ideen enthalten müssen. Der muslimanische Araber sagt heute noch „salam alaik“ (Friede über dich), und der Jude sagte shalom lekha; wer aber würde in dem so Sprechenden einen Christen zu vermuthen sich gezwungen fühlen?

Was der Verfasser am Schluß seiner Abhandlung über den augleichen engen Zusammenhang zwischen dem Nestli und dem Schrift character der sinaitischen Inschriften spricht, muß man vorderhand auf sich beruhen lassen, bis die neuerdings von Amari in Handschriften der kaiserlichen Bibliothek aufgefundenen Specimina der „écriture mekkaise“ veröffentlicht seyn werden. Sollte sich dieser Zusammenhang bestätigen, was durchaus nicht außer dem Bereiche der Möglichkeit liegt, so hätte Hr. Lenormant immer das Verdienst, auf diesen zuerst aufmerksam gemacht zu haben.

Julius Kretz.

## Die letzten Huronen.

Die Ueberreste dieser einst mächtigen Volksstämme bewohnen, in einer Gegend von vierzig bis fünfzig Familien, das Indianerreservat Vorette in Canada. Diese Huronen sind Jäger, aber dabei auch fleißige Arbeiter, ja man könnte sie sogar Industrielle nennen.

Zu den Zeiten nämlich, wo sie sich nicht der Jagd hingeben, beschäftigen sie sich mit einer Industrie, deren Producte, darin die Jagd-

ertrugnisse einbrachten, ihnen im letzten Jahre 34,000 Dollars eingetragen haben. Sie verfertigten in diesem Jahre 20,000 Paar Schuhe für die Jagd in den Stämmen, das Paar wird ihnen mit 1—2 Doll. bezahlt. Ferner fertigten sie 1000 Paar Scherenschuhe, wovon das Paar zu 3—6 Dollars gekauft wird, 300 Tobaksen, d. i. indianische Schlitzen, wie sie ihnen zur Fortschaffung der Felle, Geräthe und Lebensmittel dienen, und welche die Weißen kaufen, um auf ihnen im Winter die mit Eis überzogenen Bergabhänge hinabzufahren. Endlich fabricirten sie noch eine große Menge von Rosenkränzen und Halsketten, womit die indianische Bevölkerung sich mit einer ihr eigenen Coquetterie zu schmücken pflegt.

Diese ebenem so große und über ein so unermeßliches Gebiet herrschende Nation ist also zu einem kleinen Häufchen von Individuen herabgesunken, die arbeiten müssen um nur eine Subsistenz zu haben.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Es war von jeher ein Fehler der österreichischen Politik das bei einem zu geringen Werth auf die öffentliche Meinung innerhalb und außerhalb der kaiserlichen Gränzen legte. Die öffentliche Meinung ist eine Macht geworden, wie keiner von uns es gerathet hätte. Mit diesem Ungethüm muß man sich abfinden, denn nicht immer läßt es sich bändigen oder im Käfig füttern. Der Gegner versteht es meistens sehr die Gewalt sich dienbar zu machen. Er schloß wie mit einer spanischen Wand durch Zeitungsconfectionen das französische Publicum vor jedem Eindringen unangenehmer Lichtstrahlen, welche die wahre Lage Europa's offenbaren könnten. Dazwischen lief die Heugewinde mit Lügenbulletins, Verleumdungen der Oesterreicher und politischen Declamationen. Die kaiserliche Regierung in Wien sieht mit Geduld und Kaltblut diesem Spiel der Truggeißel zu, weicht aber erst ab, nachdem der Gegner bereits den beabsichtigten Eindruck hervorgebracht und einen neuen Pfeil auf der Schnur hat. Wäre Oesterreichs Haltung nicht ihm selbst so nachtheilig, man müßte diese Gleichgültigkeit gegen die ehrlosen Waffen der Gegner bewundern. Wer aber die Stimmung neutraler Staaten beobachtet, den muß dieses Phlegma Oesterreichs oder seine Geringschätzung der öffentlichen Meinung mit wachsender Besorgnis erfüllen. In England z. B. herrschte im Januar und Februar eine ziemlich starke Erörterung gegen den Donapartitismus und Abneigung gegen alle italienischen Beherrschungsversuche. Damals war es die „Times“ welche Oesterreich aufforderte gegen die Flut der farbigenalligen Brodschreien ein Wort zu reden. Oesterreich hat keine Stimme und keine Kammen, somit kann die Begeisterung seiner Völker nie einen populären und deutschen Ausdruck gewinnen. Umso mehr hätte man daher durch andere Mittel auf die öffentliche Meinung wirken sollen. Es mag freilich einer Regierung die nur für ihr Recht und ihren Besitz freiet, die beleidigt und angegriffen worden ist, hart ankommen sich auch noch über ihre Schritte und über ihre Ziel zu rechtfertigen. Auch fehlt es leider der österreichischen Regierung an den richtigen Werkzeugen. Die einzelne Presse hat außerhalb sein Ansehen, und die Journale selbst wurden durch Polizei und Censur von jeher so eingeschüchtern und dresirt, daß ihre Aeußerungen keinen überzeugenden Werth, ihre Begeisterung nicht den Stempel der Aufrichtigkeit für das auswärtige Publicum haben kann. War viele Talente und geistige Kräfte sind in den letzten 10 Jahren

aus Deutschland nach Oesterreich gewandert, und fast alle waren in kurzer Zeit für und verstorben. Niemand erlaubte wieder etwas von ihnen, nie traten sie wieder in die Öffentlichkeit, sondern schienen wie verurtheilt in ein ständiges Wasser oder wie zum Schwimmen einer Karthauserkloster verurtheilt. Daß es in Oesterreich nicht an vortheilhaften Publicisten fehlt, bezeugen uns ganz täglich das geschickt verfertigte kaiserliche Kriegsmantel und die Proclamation des Feldzeugmeisters Graf Souda. Sonst hat man den Franzosen müßig das publicistische Feld geräumt, und unvertennbar ist es den Leistungen der donapartitischen Presse zuzuschreiben daß England vor lauter Neutralitätsstühle harrt geworden ist. Möchte Oesterreich auch britische Waffendienste an sich entbehren können, es darf die britische Volkstimmung nicht geringschätzen, denn offenbar hängt von dieser Stimmung zum Theil die Entschlüsse in Berlin ab.

Welcher große Rupee, oder große Schaden aus einer richtigen Behandlung oder Vernachlässigung der öffentlichen Meinung entspringen kann, erluben wir in der jüngsten Begegnung. Das Treffen bei Montebello war offenbar eine glänzende Waffenthat der Oesterreicher. Der Feind geistete daß er nur 12,000 Mann gegen sich hatte, und vertheilte dieses unbrüchliche Belohnung in spätem Bulletin auf 15—18,000 Mann, während es natürlich Brauch ist in den Bulletins den Feind höher anzugeben, als er in Wirklichkeit gewesen sein mag. Jene 12,000 Oesterreicher vertheilte das Dorf Montebello 4 Stunden lang, und von der Gegenmacht zeichnete sich nach den französischen Bulletins die Division Jory und die piemontesische Infanteriegarde ganz besonders aus. Eine französische Division zählt aber allein schon 12,000 Gemantanten, und wenn sich eine Division besonders auszeichnet konnte, so müssen mehrere am Kampfe Theil genommen, die Oesterreicher also sich gegen eine Uebermacht gehalten haben. Der Feind meidet zwar ihren Ruhm, aber er kann sich nicht rühmen eine Kanone, geschweige eine Fahne erobert zu haben. Der erste Waffensieg also befristet vollkommen; was man von der Fähigkeit und Gutmüthigkeit der Oesterreicher erwartet hat, allein man muß den Hergang noch immer aus den Geschehnissen des Gegners konstruiren, denn jetzt ist beinahe eine Woche verstrichen ohne daß von Wien aus das gesunkene und theilweise Deutschland näher Nachrichten über das glänzende Treffen erhalten hätte. Diese Veräumnisse des Wiener Kabinetts ist unverzeihlich, und der Gegner wird sich mehr scheinlich ins Häufchen lassen daß jetzt, wo aus einer augenblicklichen von heute auf morgen wechselnden Stimmung der öffentlichen Meinung in Europa leicht die wichtigsten Begebenheiten sich entwickeln können, Oesterreich seinen Gegnern freies Spiel geräth, so viel zu erlauben und zu erlauben als nötig ist um jedes Aufkommen der Innigkeit für Oesterreich durch einen Strahl kalten Sprühwassers zu fällen. So hat seit dem März über den Feind beinahe 14 Tage lang ganz Europa geglaubt die Oesterreicher hätten in der Lombardie Contributionen in Geld erhoben. Gewiß wäre das ihr Recht gewesen, ein Recht jedoch, von dem eine weiße Kriegsführung nur müßig keinen Gebrauch macht. Die österreichischen Beobachter in England wie in Deutschland haben diese Nachrichten gelesen, haben sie wie alle, auch die warmsten Freunde Oesterreichs mit Bedauern glauben müssen, keinem ist es eingefallen bei seiner Regierung anzuklopfen! Mit dem Telegraphen hätte man im Laufe einer Stunde Bescheid gehabt und der Gegner wäre in flagranti auf seiner Ungelegenheit ertappt gewesen. Oesterreich mag sich vortheilhaft auf den Krieg mit Soldatenmassen vertheilen, von dem Krieg um die europäische Meinung hat es bisher keine Meinung gehabt und von dieser Meinung hängt

doch zum Theil das Zusammenstehen einer allmächtigen Coalition ab. Ein einziges Zugeständniß hat Oesterreich indeß gewährt: es hat einen britischen Officier als Correspondenten der „Times“ in seinem Hauptquartier zugelassen. Diese Gefälligkeit hat schon treffliche Früchte getragen. So lange österreichische Quellen versicherten daß die Bevölkerung der Lombardie die kaiserlichen Truppen mit Theilnahme begrüßt habe, konnte man dabei an allerlei denken, an Illusionen der Oesterreicher, an Heuchelei der Italiener, an Uebertreibungen, wenn nicht gar an Falschfärbereien der Berichterhalter. Jetzt erfährt die ganze Welt, erfahren es selbst die Franzosen, die Piemontesen sogar aus einer Quelle von höchster historischer Autorität, aus dem Munde eines britischen Officiers in der „Times“, daß die Stimmung zwischen Po und Sesia, der Eisäcker so wie des Landvolkes, für die kaiserlichen Wägen in Folge der mühseligen Ranzgange viel günstiger war als es die Oesterreicher selbst darstellten. Warum, wenn man nur die Wahrheit zu sagen braucht um die unparteiische Billigung zu gewinnen, warum breitet man sich nicht die andern Truggebilde des Gegners zu greifen? Warum rechtfertigen die Oesterreicher nicht ihre Herrschaft in Italien? Warum nicht den Gang ihrer Politik? Warum bekämpfen sie nicht die „Drohen“ des Gegners? Warum theilen sie uns ihre besten und geheimsten Erfahrungen in Italien nicht mit, um uns Einsicht in ihre Motive zu gewähren?

Wir vermiffen noch immer eine offizielle Entgegnung auf die Flugchrift Raguegnière's, und zwar eine Schrift die von einem namhaften Staatsmann verfaßt sein müßte, und welche in einem leidenschaftslosen, nicht in dem aufbrausend-schwarzgelben Tone des österreichischen Propagandastyles à la Jaqueuoull gehalten, nicht bloß voll Bohn über das ferde und vollrechtserwiderige Betragen der Gegner, sondern durch politische Gedanken von der Nothwendigkeit einer Fortdauer des alten Territorialbesizes und überzeuge, und zugleich die österreichische Verwaltung in Italien als die einzige vernünftigerweise mögliche darstellte? Immer war es Oesterreichs Fehler nur die Stimme der unbedingten Hingebung, immer nur Lob und nie die Kritik vernennen, nichts von seinen Gegnern lernen zu wollen, und seine besten Freunde als Gegner von dem Augenblick an zu betrachten wo diese aus Bejorgniß tadeln. Die Begeisterung in Deutschland für das gute Recht des Großkaufes ist ein starker Fort, aber leicht verflücht und wie alle populären Regungen äußerst volatil. Wenn sie entzückt — so wird der Krieg in Italien „localisirt.“

Darauf hin drängt jetzt alles, und von dem Gelingen der Localisirung hängt das Schicksal des bonapartisten Anschlages ab. Allerdings zählt der Kaiser Napoleon seine Gefallen. Das russische Cabinet hegt offenbar die Absicht durch kriegerische Ranzgebungen das allen Windstößen ausgelegt und nachgiebige Berliner Cabinet einzuschüchtern. Ganz im Sinne dieser Politik wirken in England die kriegsscheuen Liberalen. Hat man doch sogar britischerseits vorgeschlagen gewagt England, Preußen und Rußland sollten sich förmlich verbinden über jede Macht herzusallen die sich unterfange den Krieg der Localisirung

in Italien zu entfesseln. Natürlich sind solche Aeußerungen ziemlich unschuldig, denn die Kriegsbereitschaft selbst werden vollständig die notwendigen Stimmungen beherrschen.

Wahrhaft gefährlich und hochverräterisch sind dagegen die Kriege einer herz und gewissenlosen Partei in Deutschland selbst, welche ganz im Sinne der bonapartisten Politik die Größe der deutschen Nation darin sucht daß sie das Vaterland kleiner machen will, in der Hoffnung es dann völlig preussisch werden zu sehen. Die Verwerflichkeit dieser Herren geht so weit daß sie schon lange austreten: wehe den Verfassungen der deutschen Staaten wenn die Oesterreicher über die Franzosen siegen! Mitten in der Zeit einer heiß hervorbrechenden Begeisterung für Größe, Unabhängigkeit und Einheit der deutschen Confederation werfen sie die Saat der Zwietracht und der Verdrachslung aus. Während bei den deutschen Flüchtlingen in London und anderswo jede bonapartistische Diegeste schlagartig, führen diese Herren die Sprache des Erbfeindes, und coloriren die Tragbilder eines Deutschlands, wie es für die Franzosen paßt. Müßte wirklich ein Sieg der Oesterreicher zu einem Sturz der deutschen Verfassungen führen, am heutigen Tage würde im ganzen Süden und in einem guten Theil von Norddeutschland die Antwort lauten: lieber weniger Freiheit als die Verfassungen auf Kosten von Niederlagen und Triumph des Erbfeindes. Die Freiheit wieder zu haben, dazu ist bei der Stürze der erwahten öffentlichen Meinung in Deutschland noch immer Zeit, aber schwer oder nie läßt sich der Feind bekämpfen, nachdem er sich auf unsere Kosten vergrößert hat. Oesterreich — es ist gar nicht zu läugnen — ist eine absolute Macht, und die Geschichte der letzten vierzig Jahre ihrer italienischen Herrschaft ein trostloses Jammerbild voller Uebergriffe, Fehler und Unterdrückungen. Dennoch läßt sich kein Vergleich ziehen zwischen der österreichischen Herrschaft in Italien und der osmanischen in der europäischen Türkei. Ganz Europa begriff aber im Jahre 1854 daß man die Pforte trotz aller ansehnlichen Anomalien gegen Rußland unterstützen mußte, daß der Sieg der Russen nichts anderes gewesen wäre als ein bloßer Namenswechsel der absolutistischen Herrschaft. Genau die nämliche Erscheinung bietet jetzt Italien. Der Czar der Franzosen bedroht mit dem Schwert den Czar der Oesterreicher, daß er die Forderungen der Freiheit und der Nationalität in Italien erfüllen soll, und es gibt nun Simpel in Deutschland, die wirklich in dieser geschichtlichen Entwicklung nichts sehen wollen als einen Streit zwischen zwei Staatsformen. So weit übersehen man ganz klar die Lage Europa's, daß von dem Augenblick an wo der deutsche Bund seine Fahnen gegen Frankreich aufstellt, Rußland feindselig unsere Bedenken bedrohen wird. Was also Rußland hindern möchte, sind eben nichts als die einheitlichen Anschlüssen des deutschen Bundes; wer also jetzt Minen gräbt um die deutsche Confederation zu sprengen, der verdient dafür eine Belohnung in Rubeln. Es ist auch ganz klar daß bei der gegenwärtigen Lage jede Theilung der deutschen Kräfte und jede Lockerung des Bundes nur dazu führen müßte den Staat, den man heben möchte, vollständig zu isoliren. Die deutschen Königreiche und erbliche Herzogthümer sind völlig entschlossen zu Oesterreich zu halten; wollte man also versuchen die alte Ersterer Politik zu erneuern, so würde sie geradezu dahin führen Preußen zum Austritt aus dem deutschen Bunde zu nöthigen.

Wir sprechen diese Dinge aus um auf die thörichten und verbrecherischen Anschläge eiliger selbster und verdrähter Doctrinäre aufmerksam zu machen, die wie die falsche Mutter der Salomonischen

\* Die Depesche des Grafen Buol an den österreichischen Gesandten in London gebrachte unbedeutend zu den Absprechungsmaßregeln unter den diplomatischen Beratern. Das österreichische Quartier zu Wien p. 538 schreibt der Wirkung dieser Depesche den antioberrechtlichen Umschwung der öffentlichen Meinung in England zu, und meint, das schlimmste was die Gegner geschehen hätten, habe der österreichischen Regierung nicht so viel geschadet als viele einzelne sarkastische und freche Depesche. Gestützt auf Oesterreich endlich jenen großen Cabinetstänker in den „wohlverdienten“ Rubeln gesetzt hat.



Urtheile eine halbkreisförmige Vorziehung, um der Nachbarschaft nicht das lebendige Kind zu gönnen. Wir glauben nicht im entferntesten das die Politik des Berliner Cabinets mit solchen Gedanken sich befaßt habe. Der Regent hat klar und entschieden ausgesprochen daß er für den vertragmäßigsten Bestand und für die Erhaltung des Gleichgewichts der europäischen Mächte das Schwerkelt geben werde. Er hat diese Worte gesprochen, nachdem bereits das französische Kriegsmanifest die vollständige Vertreibung der Oesterreicher aus Italien als Ziel des Feldzugs bezeichnet hatte. Wer nicht so drittlich sein will um an die Worte des Regenten von Preußen, der ein Soldat und zwar ein preussischer Soldat ist, den Maßstab der Glaubwürdigkeit wie an bonapartistische Thronreden und Moniteurnoten zu legen, der darf nicht zweifeln daß sowie die Franzosen den Tessin überschreiten sollten, Preußen den Krieg aus den Hainen seiner Laga schütten, und der Tag wie die Stunde kommen wird wo Preußen allen patriotischen Argwohn des Südens völlig befriedigen kann.

Nach kläuschen sich gar viele diesseits des Rheins daß man noch die Wahl zwischen zwei Entschlüssen habe. Der deutsche Bund (Preußen inbegriffen) ist schon viel zu weit gegangen als eine Umlenkung möglich ist. Erst kürzlich haben wir an einem hellen Mailage in einer deutschen Zeitung einen obrigkeitlichen Maueranschlag gelesen, worin bewundert wurde daß sich die einheimischen Jähnen noch nicht mit den österreichischen vereinigt hätten, dieß aber hoffentlich nahe bevorstehe. Der französische Gesandte durfte seinen Fuß vor sein Thor setzen ohne an den Straßenenden auf solches buntes Papier zu stoßen. Bis jetzt hat er seine Wagensperde noch nicht verkauft, seine Koffer nicht geschnallt und seine Pässe nicht begehrt, aber gewiß ist der Vorfall in die Wälder der französischen Regierung auf die Autobahnen eingetragen worden. Werden die Oesterreicher besiegt, gibt es wieder eine „italienische Armee“ wie nach der Schlacht bei Marengo, so wird man wohl eines Tages von Paris aus Aufforderungen über jene befremdenden Maueranschläge verlangen, und der Kaiser bei einer diplomatischen Cour erklären daß die Beziehungen zwischen beiden Regierungen sich verschlechtert haben. Er wird dann aufmerksam machen daß sich Volksbewegungen in Zukunft nur verbinden lassen wenn man Stände und Presse auf die Diktät des französischen Volkes einschränkt. Selbst Preußen hat sich schon gegenüber dem bonapartistischen Frankreich zu stark compromittirt als daß es ohne Gefahr noch seine Soldaten abtreten lassen könnte. Denehin ist für Großstaaten, während der Weltkriege sich mit Waffen füllt, die Rolle der Neutralität jedenfalls eine unbankbare. Selten ist irgendeine der kriegsführenden Parteien mit dieser Rolle eines dritten zufrieden, denn die eine meint immer größern Anspruch auf Allianz zu haben als die andere. Am Schluß des Krieges belegen dann die beiden Kämpfer abgebrütete Truppen, der neutrale Staat nur Friedenscontingente. Der Krieg schwächt nie, sondern stärkt selbst den Unterliegenden gegenüber einer neutralen Macht. Eine gar glänzliche Rolle spielt der Neutrale dann beim Friedensschluß. Kommt es zu einem Congreß (wir erinnern an das Jahr 1856), so bestreiten wohl die Kriegführenden spätlich dem Neutralen das Recht mit ihnen zu sprechen, seine Stimme hat im Rath der Mächte keinen Nachdruck, er muß sich im Andren und aus Lact die Tugend der Bescheidenheit üben. Das ist das unbedeutende Glück des Neutralen und er behält diese demüthige Stellung bis zur nächsten Verwirrung. Er hat keinen Freund

gewonnen, wohl aber ehemalige Allirte geküßelt und gewöhnlich bringt der Friedensschluß die früheren Gegner auf Kosten der Neutralen nur allzu nahe. Rußland hatte darauf gerechnet Preußen in dem orientalischen Kriege nicht neutral, sondern sich zur Seite zu sehen, Oesterreich erklärte sich durch Preußen verbündet frühzeitig am Krieg theilzunehmen, die Westmächte endlich haben die preussische Neutralität wie den Schatten einer russischen Allianz an.

Ist die Neutralität undankbar, so ist eine sogenannte bewaffnete Neutralität undankbar und gefährlich. Der Ausdruck bewaffnete Neutralität ist ohnein ein Widerspruch im Beiworte, denn die Bewaffnung enthält eine Drohung welche immer nur einer der Kriegführenden auf sich beziehen kann. Für diesen ist die bewaffnete Neutralität so schümm wie ein Krieg. Er muß seine Kräfte theilen, muß den Neutralen bewachen, muß gegen ihn waffnen, muß das eigene Land mit den eigenen Truppen bedrücken, muß alle Lasten des Krieges tragen ohne der Borthelle theilhaftig zu werden. Die bewaffnete Neutralität kostet genau so viel als der Krieg, leistet genau so viel als der Krieg, trägt aber die sauersten Früchte. Oesterreich hat mit seiner bewaffneten Neutralität sich in seine heutige, wahrlich nicht glückliche Lage verlegt. Die Erbitterung der Russen seit 1854 war nicht gegen Oesterreich größer als gegen die Westmächte. Schlachtfelder sind hienweilen große Friedensstiller und Versöhner, und Oesterreich stände sicherlich Rußland jetzt viel näher denn es solgeschlagen hätte, statt in bewaffneter Neutralität zu verbarren. Die Westmächte dagegen betrachteten Oesterreichs Neutralität wenn nicht gar wie einen Verrath, doch wie einen Vertrauensbruch. So haben sich Frankreich und Rußland über den Trümmern Sebastopols die Hand gegen Oesterreich gereicht. Genau in der nämlichen Lage schwebt jetzt Preußen, es hat zu fürchten daß es zu viel gegen die Franzosen und zu wenig für die Oesterreicher thue. Werden die Oesterreicher Herren, so werden sie Preußen mit den nämlichen Augen betrachten wie England jetzt die Oesterreicher. Siegen aber die Franzosen, so wird den Oesterreichern nichts übrig bleiben als was die Russen thaten nach dem Fall Sebastopols, nämlich sich in die Arme ihrer leicht verführlichen Befieger zu werfen. Zudem wir uns nicht, so sind diese Arme schon ausgebreitet. Wie beim Beginn des russischen Feldzugs die Franzosen ihre Gegner mit einer lebenswichtigen Ortschaft behandelten, wie sie schon damals mit ihnen coquettirten, so ganz ähnlich scheinen es die Franzosen jetzt mit den Oesterreichern zu machen, sie werden jetzt schon verbindlich gegen sie, sie räumen sich z. B. in ihren Bulletins der Verpflegung österreichischer Verbundenen, und suchen dem ehemaligen kaiserlichen Vorkämpfer Gefälligkeiten zu erweisen. Diese Mitterlichkeit ist schon der erste Anfang zum Uebergang in andere Töarten, man will eben wieder bald gut Freund mit Oesterreich werden, wie man gut geworden ist mit Rußland — auf Kosten des vormaligen bewaffneten Allirten.

Selbst wenn also, was wir ohne theilhabliche Widerlegungen nicht zugeben werden, Preußen den Wunsch hätte Oesterreich seinem Schicksale zu überlassen, es könnte jetzt schon nicht mehr zurück ohne Gefahr für die eigene Sicherheit. Die Frage der Zeit liegt noch in seinen Händen, aber dauernd läßt sich die bisherige Neutralität nicht behaupten, denn sie fordert die Rache der Franzosen heraus, ohne die Oesterreicher zu befriedigen.



# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

II. 23.

Augsburg, 4 Junius 1859.

## Montenegrinische Lieder.

Besprochen von M. R. R.

Unter dem Titel „Pievannija cernogorska i hercegovacka;“ d. h. montenegrinische und herzegowiner Lieder — liegt uns ein voluminöser mit serbischen oder russischen Lettern gedruckter Band von Liedern vor, welche ein montenegrinischer Gelehrter mit Namen Tschirnowitsch, vorzugsweise durch Mitwirkung einiger Popen aus der Cernagora gesammelt hat, und welche schon im Jahr 1837 zu Leipzig in einer mit serbischen Typen versehenen Druckerei erschienen sind. Da ein großer und namentlich der katholische Theil der Südslawen sich des lateinischen Alphabets bedient, so sind die erwähnten Lieder nicht einmal allen mit der serbischen Sprache vertrauten Südslawen zugänglich, und außerdem liegt die Besprechung derselben auch bezuglos, abgesehen von dem Interesse welches Montenegro in neuerer Zeit in Anspruch genommen hat, schon deshalb nicht außer der Zeit, weil diese Volkslieder im Ganzen genommen keineswegs periodisch vorübergehende Erscheinungen, sondern zum größten Theile schon sehr alte nationale Schöpfungen sind, welche im Gedächtniß und im Mund des serbischen Volkes fort und fort leben. Viele von den in dieser reichhaltigen Sammlung enthaltenen Heldensliedern, welche augenscheinlich die Kennzeichen ihres alten Ursprungs an sich tragen, können als ein Beitrag zu den von Zalm, Oberb, Wessli, Daumer und anderen den Deutschen bekannt gemachten serbischen Volksliedern betrachtet werden, denn zum großen Theile treten die in den serbischen, von Wul Stefanowitsch gesammelten Volksliedern gepriesenen Helden und Könige mit ihren Thaten, Tugenden oder Untugenden auch hier auf, und die Namen: Nemanitz, König Lazar, der junge Miloß, Retsa, König Bulatschin, Wul Brantowitsch, Standerbeg und viele andere kommen in diesen montenegrinischen Liedern sehr oft vor. Namentlich aber werden auch hier vorzugsweise die Thaten des Königssohnes Marko, welche die serbische Dichtung bilden, besungen, wenn auch in einer von dem vielleicht ächteren serbischen Typus abweichenden Variation. Die wesentliche Uebereinstimmung dieser alten in Montenegro und in Serbien fortlebenden Lieder ist wohl eine sehr natürliche, da die Montenegriner oder Cernagorger vom serbischen Völkervolk gar nicht verschieden sind, und einst auch zu dem großen Serbenreiche gehörten, welches nur kurze Zeit blühte und in der Schlacht bei Kosowa-Volje, d. h. auf dem Amfelsfeld im Jahr 1389 ein unglückliches Ende nahm.

Viele aber von den in dieser Sammlung enthaltenen Volksliedern tragen charakteristische und geschichtliche Kennzeichen ihres eigenthümlichen montenegrinischen Ursprungs, und es ist wohl Montenegro bis in die neueste Zeit von keinem auch noch so kleinen historischen Ereigniß berührt worden, welches nicht seinen Sängern gefunden hätte, wie dieß nun einmal in der Eigenthümlichkeit des serbischen Volkes liegt, welches selbst den Räuber durch den Gesang der Vergessenheit entreißt; es kann auch gar nicht geläugnet werden daß in diesen Liedern trotz der vielen Uebertreibungen, Märchen und der mythischen Beimischung ein gutes Stück von der Geschichte des serbischen Volkes niedergelegt ist. Freilich werden namentlich in den montenegrinischen Liedern oft sehr unbedeutende Begebenheiten, wie die Handlungen eines „Koyetan“ oder die Unternehmung einer Tscheta (Truppe) aus den schwarzen Bergen, die gewaltsame Wiederabnahme des von den Türken geraubten Viehes in der üblichen Breite mit allen kleinen Nebenbegebenheiten geschildert, weshalb denn auch Lieder dieses Genres in der Uebersetzung für deutsche Leser nur geringen Werth haben dürften, wenn man absteht von den Sitten, Eigenthümlichkeiten und Rohheiten des montenegrinischen Volkes, welche man aus diesen Liedern kennen lernen kann. Es ist also im allgemeinen auch wohl natürlich daß diese aus 175 meist umfangreichen Liedern bestehende Sammlung noch keinen Uebersetzer wegen der undurchsichtlichen Nähe gefunden hat. Gleichwohl erinnern wir uns daß schon vor Jahren ein der serbischen Sprache nicht kundiger Deutscher aus dieser Sammlung einige Lieder in der Weise übersezt hat, daß er sich eingehendernormen den serbischen Text von einem in Deutschland sich aufhaltenden Serben, welcher wiederum der deutschen Sprache nicht vollkommen mächtig war, interpretiren ließ. Wie erinnern uns dieß in einer Rezension gelesen zu haben, die Uebersetzung selbst ist uns nie zu Gesicht gekommen.

Die von alten Zeiten herrührende und schon in weiter Vergangenheit abgeschlossene Form aller dieser Lieder ist ohne Unterschied immer dieselbe und erscheint uns in fälschlichen Trochäen; natürlich hatten die alten serbischen Volksdichter, welche oft nicht einmal des Lesens und des Schreibens kundig waren, keine Kenntniß von einem klassischen oder regelrechten Versmaße, sondern dieselben pöhlten ihren Text der vorhandenen unveränderlichen Gesangsweise an, welche mit oder ohne Begleitung der Orgel seit Jahrhunderten bis auf den heutigen Tag als die gewöhnliche für Feldlieder erkant und gesungen wird. Es gibt allerdings einige dieser nationalen Melodien, die es erfordern aber bei den in

Nede stehenden Heldensliedern immer dieselbe Form von 10' Späßen. Der Naturdichter hatte also die Form nie zu wählen; er brauchte nur dem Text seines Stoffes der vorhandenen Melodie, welche ihm als Mutter diene anzupassen, und er wurde hierbei von seinem Gefühl geleitet. Wenn auch viele Späßen oder überhaupt auch einsylbige Wörter bald lang bald kurz gebraucht werden können, so kann z. B. der Name „Kraljewinja“ nicht anders als in zwei Füßen mit langer und kurzer Späße gelungen werden.

Charakteristisch und vielleicht einzig dastehend ist auch bei diesen montenegrinischen, so wie auch bei den serbischen Liedern die Bestimmtheit gewisser in Aufnahme gekommenen Formeln und Strophen, so wie die bestimmte Reihenfolge in der Erzählung der Begebenheiten, was nicht wenig beiträgt daß diese Lieder vom Volk so leicht in das Gedächtnis eingepreßt werden können. Von der üblichen Reihenfolge der Erzählung und von den herkömmlichen Strophen weichen selbst neuere gebildete Dichter nur selten abzuweichen, so tief wurzelt das zwar lose, aber im Bewußtsein des Volkes liegende, aus tausend Stücken bestehende nationale Epos. Wird vom Sänger ein Feld herausgegriffen und wird eine seiner Thaten oder ein Stück seiner Thaten besungen, so beginnt der Gesang gewöhnlich mit der Formel „Piše viao,“ oder „Vino piše,“ d. h. Wein trank, nämlich dieser oder jener Held, Weiswed, Serdar u. Ist von mehreren die Rede, dann wird die Erzählung ebenfalls mit „Vino pišu,“ d. h. sie tranken Wein, eingeleitet: z. B.

„Pišu Serbi u Kosovo vino,  
Vino pišu razgovaraju.“

Auf Kosovo tranken Wein die Serben,  
Tranken Wein in wilder Lust und Freude.

Daß diese Weise, mit welcher die meisten Heldenslieder beginnen, nicht biblisch zu nehmen sey, und so viel zu bedeuten habe als daß dieser oder jener „in Sauf und Beraus lebte,“ wie dies von Reisenden behauptet worden ist, sondern daß dieses Weintrinken im wahren Sinne des Wortes zu nehmen sey, dieß ist gewöhnlich aus den kommenden Nachsätzen zu ersehen, in welchen es heißt: „und als er sich satt getrunken“ oder dergleichen. Sehr oft wird auch angegeben wer den Trinker bedient hat, was bei Kraljewinj Maro gewöhnlich seine alte Mutter Jekosina ist. Nicht selten wird der Wein auch von einem Helden oder einem anderen Manne von Bedeutung den Trinkern servirt.

Wird eine That zwischen zwei Fürsten oder eines christlichen Kaytans mit einem türkischen Beizir oder Bey geschilbert, so bildet den Eingang des Gesanges in der Regel das gleichfalls stereotype „Knigu pischo,“ d. h. einen Brief schrieb dieser oder jener montenegrinische Kaytan oder türkische Pascha, worauf die Abfertigung des Briefes nach dieser oder jener „weißen Burg“ oder „schönen Stadt,“ oder in ein Dorf auf grüner Ebene oder an der blutigen Gränze an den Beizir, Pascha u. f. w. erfolgt. Der Inhalt des Briefes, so wie die aus dem Schreiben sich ermittelnden Umständen und die Beschreibung der That folgen in fast gleichmäßiger Ordnung in den meisten Liedern dieser Art, und die Wiederkehr üblicher und schon bekannter Ausdrücke kommt, wie bereits erwähnt, dem Gedächtnis des vortragenden Sängers sehr zu Hülfe, und daher erlernen selbst die ungebildeten Slaven der Türlen die langen Verse, zu deren Abingung sie wohl eine Stunde je und je brauchen, mit großer Leichtigkeit. Dieser vorgezeichnete Gang der Begebenheiten wird auch von vielen neueren, mit der klassischen Literatur nicht un-

bekannten Dichtern in dem Fall vorbehalten, wenn dieselben ein kriegerisches Ereigniß sich zum Vornehm genommen haben, wie dieß aus dem Lied Nr. 48 zu ersehen ist, das den Krieg der Montenegriner mit den Franzosen schildert und welches beginnt:

„Knigu pischo Petrowitz Wladika,  
A schilje e na Niegusche ravne,  
A na ruhe Guvernador Waku.“

„Glorr Brief schrieb Petrowitz Wladika,  
Und er sandt ihn nach Nieguschs der Ebene,  
An die Ruhe Gouvernador Waku.“

Noch andere Ansätze der serbischen und montenegrinischen Lieder sind: „Gorun gredi“ (Berge steiget), „Podischese“ (er brach auf), und noch einige andere schon weniger vorkommende.

Neuere serbische Dichter haben doch auch verlußt in ihren Dichtungen, nach dem Muster der alten klassischen Dichter, die schon in alten Volksliedern vorkommende mythische Persönlichkeit der Fee Vila anstatt der Muse anzurufen, wie dieß aus dem ernagorischen Lied über den Krieg zwischen Russen und Türken im Jahr 1828 zu ersehen ist, und welches mit einem an Petrarca erinnernden Wohlklange beginnt:

„Bela Vilo, moja divno drugo!  
Svedici drugo sve u gauli glase u. f. w.“

„Weiße Vila, du mein theures Wesen,  
Deine Stimme laß zur Gault hören,  
Deine Stimme, zum hellen Laut der Gault,  
Damit jeder dieses Lied verstehet u. f. w.“

Von den vielen Liedern welche die Montenegriner in ihrer charakteristischen Eigenthümlichkeit und mit ihren noch rohen Eigenschaften schildern, wollen wir hier nur eines, nämlich das Lied Nr. 45 „die Panturen“ dem Leser vorsetzen, und zwar dieses nur aus dem einzigen Grunde, weil es sich unter allen anderen als das faszeste erhebt.

„Aufbrach Wehmed Kapetan der Türlen,  
Von Nikschitz der blutgedüngten Gränze,  
Und er zog nach Wodna zum Beizir hin,  
Wilt sich fähren vierzehn Stiergezossen.  
Als am Marktplatz den Beizir er antref,  
Küßt er ihm die Hände und die Knie.  
Und die vierzehn Stiergezossen stehen  
Tief gebeugt dem Pascha gegenüber,  
Und im Auge glänzt des Schmezzes Thräne!  
Darauf fragt der bosnische Beizir sie:  
„Was ist Euch, o meine treuen Knechte,  
Und warum im Auge glänzt die Thräne?  
Sagt mir, haben Euch die Czernogorzen  
Dangoscht, die feste Burg genommen?  
Drauf die Türlen stehend sich erheben:  
„Gehet Pascha, kaiserlicher Schatz!  
Dangoscht die Burg ist nicht verloren,  
Doch die Habe hat man uns genommen.“

In der von uns beibehaltenen und dem Original ganz entsprechenden einfachen Weise schildern nun weiter die Türlen dem Beizir ihre durch die Montenegriner erlittenen Verluste. Sie erzählen von den geraubten Schafen und von den fortgetriebenen Pferden und Ochsen. Sie sagen aus daß die Czernogorzen die herrschaftlichen Hüfe vernichtet

und die Mauer der türkischen Befestigung zerstört haben. Endlich bittet Mehmed um Hülfe und namentlich für sich um Panduren, damit er die montenegrinische Jugend züchtigen, oder wie es im Originale heißt „zwingen“ könne. Als der Regle die Klagen und Bitten vernommen hatte, sammelt er fünfhundert Panduren und gibt sie dem Mehmed Kapetan, damit er nach der Gegend von Nikitsch ziehen und die Montenegrimen züchtigen könne. Mit leichter Kleidertracht versehen, ziehen die Türken in die Ebene von Rudine und lagern dort zwei volle Tage lang. Am dritten Tage marschieren die Panduren unter Führung ihres Kapetans Mehmed nach Nikitsch.

Nach getrunken (?), die Tambura schlagend,  
Singend Lieder nach dem Kriegebrände.  
Einer aber läßt sich so vernachlässigen:  
„Ich da oben eine Gernogorja  
Reich und jugendlich, die ihr Haus verlassen?  
Begeh von ihnen in die Hand! Ich schlage!“  
Dieses hört Milutin Simon,  
Stark von Körper, ein erprobter Schütze!  
Aus den Wägen strich er sich die Haare,  
Damit sie sein Ziel er nicht verfehle;  
Alles sei, verzückt schon tobt die Erde,  
Hört nicht Simon's lauten Rufesgruß:  
„Nimm den Dschelak, Al!, mit zur Wüste!“  
Nikitsch trafen fünfmal hundert Alanten,  
Und getödtet sollen hundert Türken;  
Drauf die Hüfte rasch wie weggeworfen,  
Wanktes Messer aus dem Gurt gezogen  
Und es stürzten sich die Gernogorjan  
Auf die Türken; von der Wirtzgehande  
Wie zum Abend, wütht ein furchtlich Schlachten!  
Zweimal hundert Türken sind verloren,  
Zweimal hundert bluten aus den Wunden.  
Von den Männern aus den schwarzen Bergen  
Toht kein nennenswerth, ach keine Helben!  
Schwer verwundet sind nur fünf gefallen,  
Schnell entflohen nun Mehmed Kapetane  
An Gefährten arm, doch reich an Schande. —  
Und die Gernogorjan, alle Helben!  
Sammeln auf dem Schlachtfeld reiche Beute:  
Die vergilten türkischen Gewehre,  
Wankte Säbel und Panduren-Kleider,  
Und die fahnen reichgeschmückten Hufe;  
Him dann jagen sie mit großen Ohren.  
Als der Fußsack von der Schwanz die Raube  
Hörte, ließ er Mehmed gleich ergreifen  
Und mit ihm die vierzehn Streikgeschossen,  
Dünstschne Klypfe wurden abgethan  
Und die andern, die den Kopf bestielten,  
Keine Frau sie haben, keine Hütte

Ähnliche traurige Sittengemälde werden auch in anderen montenegrinischen Liedern abgepiegelt, und die jüngste Vergangenheit hat uns gezeigt, daß die Zustände in der europäischen Türkei und in Montenegro auch heutzutage noch nicht viel besser sind. Charakteristisch ist es, daß der montenegrinische Dichter des obigen Gedichtes die Raubereien und Verwüstungen der Montenegrimen auf türkischem Gebiete ganz in der Ordnung zu finden scheint. In keinem dieser Lieder wird die Liebe besungen, denn die Liebeslieder machen bei den Serben eine

andere Art mit willkürlicher Form, und werden nach sehr verschiedenen Melodien gesungen und wie die Lieder anderer Völker in Strophen eingetheilt. Die sogenannten Heldengesänge dagegen werden theilweise gesungen und jede Zeile enthält die abgeschlossene Melodie. Doch gibt es eine sehr weit verbreitete und vielgesungene Melodie, welche die Wiederholung jeder Zeile mit einer Variation der Melodie verlangt, wodurch allerdings die ohnehin sehr langen Gesänge doppelt verlängert werden, der Gesang ist aber weniger einseitig und gewinnt an Schönheit. Sowohl aus diesen Liedern als aus den gleichfalls Empfindungen, Raubzügen, Kopfabschneiden und anderen barbarischen Handlungen die Rede ist, so ist doch von jenem abscheulich grausamen Brauche, welcher den Montenegrimen zugeschrieben wird und nach welchem dieselben, wenn auch nur ausnahmsweise, dem Verführer eines Mädchens die Haut abziehen sollen, in diesen Liedern keine Spur zu finden. Sankt scheinen die Dichter in Schilderungen von Grausamkeiten, namentlich wenn sie an Türken verübt worden sind, eben nicht zurückhaltend zu sein.

Was die alten und besten montenegrinischen Lieder anbelangt, so werden in denselben vorzugsweise und auch am ausführlichsten jene meist tragischen Ereignisse geschildert, welche dem Untergange des serbischen Reiches kurz vorangingen oder bald darauf folgten. Die Schlacht bei Kosovo selbst bildet die Basis des serbischen Volkes. Die abentheuerlichen und wunderbaren Thaten und Thaten des Königshehns Marko bilden daneben ein ganzes dem Sinne und dem Geiste des serbischen Volkes entsprechendes Buch.

In die den Volkliedern oft besungene Hauptthat des ehemaligen serbischen Reiches und die Heldenthat des Jaren hieß Vukasin, auf alten Karten auch Vuksembi oder Vukserin (Ulpianus) genannt. Aus den Liedern geht aber auch hervor, daß es zu gleicher Zeit mehrere serbische Wojwoden und außer dem Jaren auch noch einen König in Serbien gab, dessen Gebiet natürlich mit dem heutigen Serbien nicht zu vergleichen ist. Die Uneinigkeit dieser Großen und das Streben derselben nach der Jarenkrone beschleunigten den glänzlichen Untergang des Reiches. Die verruchte That des Königs Wulaskin — Vater des vielbesungenen Helden Marko, welcher daher auch Krassewitz oder Königssohn genannt wird — welcher erstere sein Geldwirstertum und Thronerben Wulask, das hinterlassene Erbkönig des Jaren Milutin tötete, wird in mehreren montenegrinischen Liedern besungen. Eines derselben beginnt:

„Theurer Gott, was hal sich zugetragen?  
Auf der Burg Wukasin, was ist geschehen?  
Ist das Trauer, oder große Freude?  
Auf der Burg Wukasin bräutete keine Braute! —  
Milutin der Jar ist dort verblieben,  
Wulask die Wittwe hinterlassen,  
Und den Erben Wulask, von zwei Jahren.“

Die Veramtlung der serbischen Großen, welche in Folge des Todes des Jaren Milutin auf dem Felde Kosovo erfolgte, wird dann ausführlich besprochen; die serbischen Großen, wie der Wojwode Jug Bogdan, Keja von Pasara, welcher den Beinamen der Geflügelte führte, und mehrere andere welche den Thron beanspruchten, werden namentlich angeführt, und der Streit zwischen Marko mit seinem Vater, dem ehrgeizigen Wulaskin hatte, ausführlich geschildert. Zuletzt wird die nach einer Jagdbefugung an einem See vom König Wulaskin an

dem Prinzen Uroš verübte grausame Mordung mit den größten Jauern geschäbert.

„Aus dem See schlürft durstig Uroš Wasser;  
Da hob Wulofsch an die Reule  
Schlug sie Uroš an die Helmschilde.  
Das Oehirn verspritzt vom edlen Sprossen,  
Und der See wird roth vom Blut des Jauern!“

Doch hier Uroš ein Held genannt wird, geschieht aus Bezeichnung zum Heldenstamme der Remanij, dessen letzter Vorfahr Uroš und rechtmäßiger Erbe des Jauernreichs war.

Die Burg, auf welcher Kraljewitz Marlo gebaut hat und woraus derselbe seine Fortritten nach Stambul, Belgrad und Venedig, oder wie die Lieder sagen, auf eine Einladung des mächtigen Königs Malchias bis nach Ofen in Ungarn unternahm, diese Burg hieß Prilip und ist eine der gemächtigsten in den montenegrinischen Liedern.

„Kleben sich zwei gaure Balken nieder  
Von der Burg Prilip, der schönen weißen,  
Nein, es waren keine gaure Balken,  
Sind zwei Brüder: Marlo und Anela.“

Oder im Anfange des 137ten Liedes:

„Einen Brief schrieb einst die schöne Tochter  
Wesjula, Konstantin des Kaisers;  
Und sie schickt ihn nach der Burg Prilipa  
Zu den Händen Kraljewitza Marlo.“

Von den vielen alten Volksliedern welche über Kraljewitz Marlo noch heutzutage in Montenegro gesungen werden, wollen wir der Probe wegen doch eines hier ganz wiedergeben, und zwar der Kürze wegen dasjenige welche seinen Tod beschreibt und aus der Morascha stammt den Lief führt:

### Marlo's Tod.

„Bergauf reitet Kraljewitza Marlo  
Mit dem Scharaj, seinem großen Streithof;  
Vorwärts eilen frangelt plötzlich Scharaj  
Und sein weinend Aug' benetzt die Erde.  
Drauf zum Streithof also spricht der Marlo:  
„Heuer Scharaj, heuer Ost, mein Scharaj,  
Seit ich Dich erlösen zum Gefängnis  
Hente sind es hundert und sechs Jahre,  
Aber immer hat Dein Fuß gestrauchelt  
Und Dein Auge keine Leiden' verloren.  
Zeigt dies, daß wir beide sterben müssen?  
Oder leidet' oder einer? Scharaj!“

Und die Wita in den Bergen rufet:  
„Du Held, mein Kraljewitza Marlo!  
Lauf Dein Streithof hin zur grünen Weide  
Bei Wilmann, mitten auf der Bläthe  
Laß Dich bei dem kühlen Brannen nieder  
Und dann haere Deinem Tod entgegen!“  
Marlo drauf sich also läßt vernehmen:  
„Schönde Welt und reügerliche Menschen!  
Schon dreihundert sieben Jahre lebe ich,  
Und doch heute wird mich schwer das Sterben,  
Ja, mir ist, als wär' ich jüngst geboren!“

Drauf den biden Scharaj haut er nieder,  
Wiest die Zehle in den Wald von Bäumen;  
Seine Lanze bricht er dann in Stücke,  
Wiest die Spitze in den kühlen Brannen.  
Wiest die Reule von Wilmann's Bläthe  
Weilich in die blauen Donaufluthen.  
Zieht aus dann seinen grünen Dolman,  
Wettet ihn zum Lager auf der Weide.  
Schleichend geht dann, um dabei zu holen  
Scherberg und Papire — der kranke Marlo,  
Daß er schreibe seinen letzten Willen.  
Streckt die Schrift dann auf den Zweig der Tanne,  
Die dort steht auf der Straßen Mitte.  
Seinen Freund grüßt Marlo in dem Briefe  
Den Mitbruder und den Patriarchen  
Von der weisen Witenbarer Kirche,  
Und so schrieb er seinen letzten Willen:

„Bringt mich in die Witenbarer Kirche,  
Legt mich wo der Boden wird betreten;  
Macht kein Grab mich, setz mit keinem Denkstein,  
Daß der Ueberborten an der Weide  
Auch vom toten Marlo sich noch fürchte.“  
Noch drei Gruete hat er hinterlassen:  
Einen Gruete, wer den Todten findet,  
Einen Gruete, wer den Todten fortträgt,  
Und den dritten Gruete für Gräber.“ —

Als nun Marlo endlich hat vollendet,  
Tag er leidet da, wohl sieben Tage.  
Alle, die am Weg' ihn liegen sehen,  
Alle glauben, daß im Schlaf' er ruht;  
Niemand wagt dem Helmen nah' zu kommen,  
Belandend sich jeder sucht die Wege,  
Aus dem Schlaf' schreit jeder ihn zu wecken,  
Fürchtend, daß er seinen Kopf verliere. —

„Siehe da! — ein schwarzer Rahnjere (Wach)  
Von der weisen Witenbarer Kirche,  
Und mit ihm kommt Michael der Gefährte.  
Als den toten Marlo sie erbilden,  
Sind sie beide gleich vom Duche erzeigten,  
Weide glauben, daß der Marlo schlafe;  
Wollen deshalb aus dem Wege gehen.

Doch sie seh'n den weisen Brief jetzt plötzlich,  
Der dort steht am grünen Tannenzweig.  
Als der Wäch es in dem Brief gelesen,  
Daß der Königssohn schon ist gestorben  
Steigt er ab von seinem starken Rosse,  
Und er laet auf den toten Marlo,  
Bringt ihn in die Witenbarer Kirche  
Legt ihn, wo der Boden wird betreten,  
Macht kein Grab ihm, setz ihm keinen Denkstein,  
Daß der Ueberborten an der Weide  
Auch vom toten Marlo sich noch fürchte. —

Und er nimmt dann die drei ersten Gruete  
Und er nimmt sie, weil er sie verdient,  
Und den Marlo hat nach Bausch bekleidet. —

## Cultus und Justiz in Japan.

Die Japaner haben drei Culte bei sich aufgenommen, den Buddhismus, zu dem sich das Volk in seiner Masse bekennt, den Cult des Confucius, eine mit Philosophie vertriebene Religion, welche nur die Gebildeten zu verstehen vermögen, und endlich den Sinto, den Cultus der alten Landesheroen.

Die Mehrzahl des Volkes verehrt den Spala oder Buddha; diese Buddha genannte Religionsweise läßt die Seelenwanderung zu, glaubt an eine Hölle wo die bösen Menschen von flammenden Abgründen und fürchterlichen Schlangen rings umgeben sind; sie glaubt auch an ein Paradies, über das der mächtige Gott Amida herrsche, der übrigens unter der schlichten Gestalt eines einen Hundstopf auf seinem Kumpfe tragenden und ein siebenköpfiges Pferd reitenden Menschen dargestellt wird. Auch sein Sohn, Conon, ist Gegenstand großer Verehrung, die ihn darstellenden Gemäldes zeigen einen Nielen mit prächtig, sämtlich mit Heilen besaßenen Armen. Dieser Buddhisimus ist die Religion der das Volk mit Vorliebe anhängt, da sie den Sinnen der Menge sichtbare Gestalten und Bilder bietet.

Die Religion des Confucius, Sputo (der Pfad der Philosophen) zählt nur wenige Anhänger, und die Japanesen welche sich zu ihr bekennen, sind größtentheils Deisten, die wenig davon entfernt scheinen eines Tages das Christenthum anzunehmen. Diese Philosophen aus der Schule des Confucius lehren, das höchste Götze bestehe in einem tugendhaften Lebenswandel, sie glauben an eine Weltseele. Ein japanischer Schriftsteller laßt ihre gesammte Lehre in folgende fünf Gebote zusammenfassen:

- Dsin, ehrbar leben,
- Gi, gegen jedermann rechtlich handeln,
- Ke, leutselig und wohlwollend seyn,
- Tii, die Befehle der Regierung verstehen,
- Sin, ein reines Gewissen bewahren.

Der Eintoculus endlich ist enge mit dem Buddhismus verknüpft, erkennt ihn höchstes Wesen und außer ihm niedere Göttheiten an — er ist weiter nichts als die zur Religion erhabene Verehrung der Vorfahren. Die Tempel der Eintocisten heißen Miao und sind mit Prachtgärten umgeben; die Anhänger dieser Secte enthalten sich jeder thierischen Nahrung und vermeiden alle Berührung toter Körper. Mehrere ihrer Priester treten auch als Aerzte aus und bereiten Arzneien, deren Wirksamkeit übrigens höchst zweifelhaft ist; um einen Kranken zu heilen, laßen sie ihm seine Lebensgeschichte auf ein Papier schreiben und dann dieses in Billenform verpacken. Ihre gehehrte Diagnostik ist — und sie bedarf deren notwendig — mit cabalistischen Sprüchen und Gebärden umhüllt.

Die christliche Religion, welche am Ende des 16ten Jahrhunderts zahlreich Anhänger hatte, sah eine so grausame Verfolgung über sich ergehen daß die portugiesischen Missionäre genöthigt waren Japan zu verlassen. Man behauptet vielfach daß sie selbst waren welche durch Arroganz gegen die Befehle des Landes und durch übermäßige Ansprüche jene Verfolgungen und schauerlichsten Mepdeien, welche im J. 1638 vorfielen, über sich und ihre Landeskute herabzuschleudern haben. Sey dem wie ihm wolle, das Christenthum verlor im Lande nach dem Abzuge der Portugiesen, deren verrufener Name seitdem mit demjenigen des Christenthums den Japanen als identisch gilt. Da unsere Religion doch sehr zu verabscheut ist, so liegt, wenn wir je in Verlehrs-

beziehungen mit Japan treten wollen, die Nothwendigkeit zu Tage das unsere Missionäre für den Anfang unterlassen sich einem zu eifrigen Proselytismus hinzugeben. Mit Gewalt aber die christliche Religion in Japan verbreiten zu wollen, würde nicht nur sofort die Umstürzung der dortigen Culte, sondern auch diejenige der Regierung herbeiführen, die eine wesentlich theokratische ist, da der Milado oder Kaiser in den Augen der Japanen eine Art menschengewordener Gottheit ist.

### Die beiden Kaiser Japans.

Der Milado (Sohn des Himmels) oder der geistliche Kaiser, von den Europäern fälschlich Dai-ri genannt (Dai-ri ist nur ein Palast), residirt zu Myako, dem Rom Japans. Die Autorität des Milado ist gleich Null, dafür aber betet man ihn an und betrachtet ihn als den directen Abkömmling der Götter. Bei allen Ehren aber welche man ihm erweist, ist sein Leben nur ein langes Martyrium. Man stelle sich einen Fürsten vor, der so unglücklich ist nicht einmal von seinen Füßen Gebrauch machen zu dürfen! Denn jede Berührung des Bodens würde die Heiligkeit seiner Person bedecken. Er darf sich nicht den Sonnenstrahlen aussetzen, weil vor einem so unendlich erhabenen Herrscher, wie er, selbst das Licht der Sonne verlöschen würde. Der Milado darf sich kaum regen, weil eine Bewegung seines Körpers die Unterthanen in Angst und Entsetzen bringen würde. In früheren Zeiten mußte der Milado jeden Tag mehrere Stunden lang im Angesicht des Volks in einer bewegungslosen Haltung verweilen, wobei die Menge mit gespanntester Aufmerksamkeit jede Veränderung in seinen Gesichtszügen und die instinctiven Bewegungen seiner Augen verfolgte, da sie in alle dem Vorbedeutungen und Augurien sah. Begehrlich ist es sonach daß ein junger Milado fortwährend Entsetzen im Reiche verbreiten mußte, da er nicht ruhig auf einem Plage verharren konnte; man glaubte damals Erbeben und unerhörtes Unglück werde nun bald das schöne „Reich der aufgehenden Sonne“ zu Grunde richten. Seit dieser Zeit hielten es die Priester für besser diesen Gebrauch abzuschaffen, der zuletzt den Glauben der Japaner erschüttern konnte, und so hörten denn die Milados auch sich in der Gestalt von unbeweglichen Götzenbildern zu zeigen und sich wie Pagoden drehen zu lassen.

Mährend der Milado schlief, trägt man Sorge ihm Haare, Bart und Nägel abzuschneiden, welche Gegenstände dann wie kostbare Reliquien auszuwahren werden. Die Platten auf welchen man ihm die Speisen reicht, werden unmittelbar darauf zerbrochen; das größtmögliche Unglück würde über den Kaiserthron hereinbrechen, der es wagen würde dieses geheiligte Gefäß anzurühren. Der Thee welcher für den Tisch des Kaisers bestimmt ist, wird von keinem Menschen Hand berührt; das mit der Einflammung dieses Thees beauftragte Individuum verhält sich dabei mit einem Tuch und pflegt die Blätter nur mit Handschuhen. Der Milado hat 12 Frauen, von denen aber nur eine die Rechte einer Gemahlin hat.

Der Sienzo oder weltliche Kaiser, ist zugleich Befehlshaber aller Heere und allmächtig im Reich; er leitet alle Regierungsgeschäfte, und begünstigt, unter der Bedingung daß man seine eigene Autorität achtet, alle Ehrenbezeugungen die dem geistlichen Kaiser erwiesen werden. Er hält häufig Feierschau über die Reichstruppen, die für unbesiegbare gelten, obwohl sie noch nie einem Feind gegenüber im Feuer gestanden sind. Alle fünf oder sechs Jahre begibt er sich nach Myako zum geistlichen Kaiser, und dieser Besuch der beiden Herrscher erfordert, um die dazu



nötigen Vorbereitungen zu treffen, ein ganzes Jahr. Der Mikado erscheint dabei in einem blendend schimmernden Palatin, dessen Träger die Großen vom höchsten Range sind. Beide Kaiser machen sich dann gegenseitig Geschenke und müssen unter Ausrufungen der höchsten Freudezeit von einander scheiden.

### Justiz.

Die Justiz ist sehr streng in Japan, denn die geringsten Vergehen werden mit schrecklichen Strafen bedroht. Die Scharfschüsse sind verboten, der Jagdfrevel wird schwer geahndet. Die Frau welche sich, solange ihr Mann noch am Leben, mit einem zweiten verheirathet, wird geköpft; Unrathesünder werden erbarmungslos mit dem Exil belegt. Wahnsinnige die irgendwelche Verbrechen begehen, gelten als Mörder und werden zum Tod verurtheilt. Der Aufseher von Gefangenen, der aus Unachtsamkeit einen Verbrecher entweichen läßt, verliert meist den Kopf, dergleichen muß das Individuum welches eine solche Entweichung begünstigt, die schwerste Strafe erleiden. Der Diener welcher nach seinem Herrn schlägt, wird ans Kreuz geschlagen, der Sohn welcher die Hand gegen seinen Vater erhebt, wird enthauptet; der ungeschickte Kutscher der jemanden überfährt, wird unbarmherzig hingerichtet wie ein Mörder; dieselbe Strafe erleiden große Diebe. Alle andern Mißthaten bekommen Stockschläge. Die Justiz ist rasch; in wenig Tagen ist ein Proceß eingeleitet und auch schon beendet. Urtheilungen werden selten aufgeschoben, Gnadenrecurren bleiben fast immer unnütz. Diese Wucht des östlichen Gesetzes, welche über den Japanen schwebt, hat sie zu einem fast exemplarischen Volke gemacht; Verbrecher sind sehr selten und die Sitten sind rein gehalten. Viele Reisende welche nach Japan kamen, haben diese seine Gesetzgebung bewundert, Kämpfer hat sie allen europäischen vorgezogen und Thunberg theilt nahezu dieselbe Anschauungsweise.

Weiler herrscht bei der Strafvollziehung die Grausamkeit vor; man begnügt sich nicht den Verbrecher einfach vom Leben zum Tod zu bringen, man quält ihn auch häufig. So werden z. B. große Verbrecher an öffentlichen Wegen mit halbem Körper eingegraben und jeder Vorübergehende ist verpflichtet eine Säge von Holz, welche in das Fleisch des Halses bereits eingedrungen, mit einem Zug weiter in dasselbe einzutreiben. Dieser Hinrichtungsschmerz dauert oft acht Tage, denn man ist so vorsichtig dem Unglücklichen noch Nahrung zu reichen (?).

Die Angeberei ist zum Princip erhoben. Die Japanen halten sich verpflichtet ihren besten Freund zu denunziren, wenn sie herausbringen daß er irgendein Verbrechen begangen. Die Aussicht auf die Belohnung welche die Angeber erhalten, verfehlt denn auch häufig nicht ihre Wirkung auf habgierige Seelen.

Die erste Stadtebehörde ist der Mimbo, der die Polizeigeschäfte führt; überdies besitzt jede Straße ihren Ottona oder besondern Polizeicommissär.

## Der Manketta-Häuptling.

(Gekont.)

### Die Raube der Wilden.

Wenige Tage nach der Abreise Jugeis und seiner Gefährten besah sich die weiße Maria mit einigen andern Frauen in einer Hütte, die bei den Reisefeldern des Dorfs errichtet war. Die Felder lagen wohl eine Viertelmeile vom Dorf, in einer Gegend wo der Boden besonders fruchtbar war. So lange man in gutem Vernehmen mit den Wilden gekandelt hatte, war auch weiter keine Gefahr für die in den Feldern beschäftigten Frauen vorhanden gewesen.

Unter den eingetretenen Verhältnissen aber hätte der vorsichtige Häuptling von Stame die Weiber nicht ohne hinreichenden Schutz dafelbst gelassen, wenn ihm nicht die sichere Kunde zugegangen wäre daß der eiserne Arm mit seinem ganzen Stamm nach den Raminlangbergen aufgebrochen sey. Diese Nachricht war gegründet, doch es war dem Panther nicht bekannt geworden daß der eiserne Arm, nachdem er seinen Stamm in jenes Gebiet geleitet, mit einigen seiner Leute wieder zurückgekehrt war, und nun wie eine Raube im dichten Gebüsch auf der Lauer lag, um die günstigste Gelegenheit zu einer Raubthat abzuwarten. Mit geheimem Jubel sah er die Frauen ohne hinreichenden Schutz nach den Feldern gehen, und von diesem Augenblick an war sein Entschluß gefaßt: er wollte sich der Häuptlingsgötter bemächtigen und sie in die Wälder führen. Eine schönere Raube gab es nicht, während zugleich alle seine Herzenswünsche hiedurch befriedigt wurden.

Es befanden sich zwar 5 bis 6 bewaffnete Männer zum Schutz der Frauen in den Feldern, und diese wären hinreichend gewesen eine dreißigfache Anzahl Wilde zurückzuschlagen. Doch gelang es dem Manketta-Häuptling die Wachsamkeit derselben durch List irre zu führen. Er legte sich an einer Stelle in Hinterhalt wo die Frauen vorüber mußten wenn sie nach dem Dorf zurückkehrten. Als sie sich gegen Abend zur Heimkehr ansetzten, unternahmen vier Gefährten des Manketta-Häuptlings einen Scheingriff, und verleiteten hiedurch die Männer von Stame, meist unerfahrene junge Leute, sie eine Strecke zu verfolgen, die Frauen dagegen waren bei dem Anblick der Wilden voll Furcht dem Dorfe zugeeilt. Doch ihr Schreck war noch größer, als unvermuthet der eiserne Arm aus seinem Versteck hervorsprang, und Maria mit derselben Reizigkeit auf seine Schultern lud wie er einst mit Manis geihan hatte. Als die Wälder von der Verfolgung der Wilden zurückkehrten, war es bereits wieder zu spät. Schon brach die Nacht ein, wer vermochte den Wilden im Dunkel des Waldes zu folgen, wer vermochte sie sagen wie große ihre Anzahl war?

Drei Tage später langte der Riese mit seiner Beute in den Raminlangbergen an, wo jener Wasserfall sich befand an dem wenige Tage vorher die Aopikauer verüberragen waren.

Betrachten wir einen Augenblick das Lager der Wilden und die beiden unglücklichen Mädchen, Manis und Maria. Wiederum ist es Nacht; hundert Feuer brennen in einer ziemlich breiten Bergschlucht, durch welche ein kleiner Bach dem Raminlang zufließt. Es ist mit wenig Unterchied dieselbe Scene, die wir bereits im Vorhergehenden bei dem Stamm der Wut kennen gelernt haben. Doch dort am Eingang einer Höhle sitzt der eiserne Arm, und ihm zur Seite befinden sich einige andere Häuptlinge des Stammes. Das leuchtende Feuer beleuchtet

das freudestrahlende Gesicht des Niesen. Er geht eben an einem großen Stein gerösteter Niesenschlange, während er von Zeit zu Zeit dem Palmwein <sup>1</sup> zuspricht, der in Bambusbohrern die Rinde macht. Ihm gegenüber sitzen, gleich Siegestropfen, die beiden geraubten Mädchen: Manis mit ihrem abgehärmten Gesicht in stiller Trauer, Marja, deren Schmerz noch neu ist, in sichbarer Verzweiflung; um sie her im Halbkreis ein Duzend Weiber des Stammes, die es an Spottreden nicht fehlen lassen, während sie zugleich mit neidischen Augen Marja betrachten, der das Glück zu Theil werden sollte die Gemahlin des Niesen zu werden. Das Mädchen ist durch die kurze Gefangenschaft noch nicht gebeugt, denn sie blickt den Niesen trotzig an und antwortet zornig den Spottreden der Weiber, indem sie mit der Raute ihres Vaters droht. Der Palmwein, mit dem man den gelungenen Raub feiert, sowie die schöne helle Nacht verschleiden den Schlaf, denn bereits ist es Mitternacht, eine für die Wilden sonst höchst ungewohnte Zeit des Wachens, und man vernimmt sogar improvisirte Gesänge an Niesen und jenem Feuer. Die Thaten des Niesen werden besungen, der eiserne Arm wird hochgepriesen, und die Dorfbewohner werden verspottet.

Während Marja voll Ingrimm diese Gesänge vernimmt, ahnet sie nicht daß Jugei in seinem kleinen Nachen den Raminlang abwärts fährt, und nur noch wenige hundert Schritte von dem Lagerplatz entfernt ist.

Jugei hatte unter großen Schwierigkeiten die Flucht ergriffen, und es war ihm gegliedert den Platz im Walde zu erreichen wo der Nachen von den drei Abenteurern sorgsam versteckt worden war. Hier befanden sich auch noch einige Lebensmittel. Er trat nun seine Heimreise auf dieselbe vorsichtige und heimliche Weise an, wie wir dies bereits im Vorhergehenden kennen gelernt haben. Als er den Raminlang abwärts fuhr, und nur noch eine Meile von jener Stelle entfernt war wo der Waldgeist so drohend erschienen war, wurde ihm bange zu Muth, nicht sowohl aus Furcht vor jenem Geiste, als auch, weil dort wegen des Wasserfalls der Nachen eine Strecke über Land gezogen werden mußte, wozu aber die Kraft eines einzelnen Menschen nicht ausreichte. Er sann verzweifelnd auf ein Mittel zur Abhilfe in dieser Noth, und beschloß endlich den Nachen auf gut Glück dem Wasserfall zu übergeben, während er selbst zu Lande vorausseilen wollte um ihn abwärts des Falls wieder aufzusuchen, wenn ihm die Mogen nicht geschermet sollten.

Mit diesem Entschluß sah er unthätig im Hinterthail des Kahn's, nur hinwelen bewegte er das Rudel, um das Fahrzeug in der Mitte des Stroms zu halten. Er gedachte mit Zagen an seine Ankunft in der Heimath, als Hülfsling, und ohne die erwartete Trophäe, und sann zugleich darüber nach ob er es nicht wagen könne sich nochmals bei einem andern Dorf auf die Lauer zu legen, ehe er nach Etawa zurückkehrt. — Da, als er um das Flußufer bog, gewahrte er plötzlich den Schrein von Lagerfeuern in der Ferne. Behufsam und leise lenkte er dem Ufer zu, denn er sah sehr wohl daß er hier in der Nähe eines wilden Stammes angelangt sey. Daß es sein Feind, der eiserne Arm, war, der hier ein Siegesfest feierte, daß seine Braut als Geiangene

zu den Höhen des Niesen sah, davon hatte er allerdings keine Ahnung. — Doch jedenfalls konnte er bei der geringen Breite des Flusses es nicht wagen an jenem Raub vorüber zu fahren. Behutsam zog er den Nachen ans Land, stob ihn in das Gebüsch, und schlich, bald wie eine Schlange auf dem Erdboden hinziehend, bald wieder mit leisen Tritten durch den Wald schreitend dem Lagerplatz zu, um zu erforschen ob er es hier mit einem befreundeten oder feindlichen Stamme zu thun habe.

Die eine Seite der Schlucht die als Lagerplatz diente, war steil und hoch; es war an dieser Seite, wo sich die Höhle befand, vor deren Eingang der Niese mit den beiden Mädchen saß. Als Jugei aus dem dichtesten Theil des Waldes heraustrat, befand er sich auf einem hohen, nur mit wenigem Strauchwerk bewachsenen Terrain. Lärmen und Gesang vernahm er unten im Thale, die Feuer aber waren wegen der hohen Felsenwand nicht sichtbar.

Er forschte erst ob auch keine Wahe sich auf diesem Punkte befand, und da er nichts gewahrte, trock er leise nach dem Rande der Schlucht hin.

Es wäre vergebens das Ertrauen, die Muth, das Entgegen unseres Abenteurers schildern zu wollen, als er, den Kopf vorsichtig über den Felsenrand beugend, 30 Fuß unter sich den eiserne Arm und vor ihm die gefangene Marja erblickte. In der ersten Aufregung hätte er beinahe ihren Namen ausgerufen, und es kostete ihm Mühe die Vorsicht und Stille zu beobachten welche unbedingt nötig war, wenn er sein Leben nicht verlieren wollte; denn vergeblich wäre jeder Thatsächlichkeit von seiner Seite gewesen, wenn die Wilden einen Laut von ihm vernahmten. Einen Augenblick war er im Zweifel ob seine Geliebte durch den Niesen wirklich geraubt sey, oder vielleicht aus diplomatischen Rücksichten durch ihren Vater noch nachträglich dem Mandakia-Hauptling überlassen worden war. Hierüber belehrte ihn jedoch bald die Unterhaltung welche die vor der Höhle sitzende Gesellschaft führte.

Lachend und der Dorfbewohner spottend, erzählte der Niese einigen eben erst angelangten Männern die List die er angewendet, und wie das jarte Püppchen sich gekränkt und geschrien habe, als er sie auf seinen Schultern durch den Wald trug. Es fehlte nicht an köhnlischen Spottreden über Jugei und über dessen Vahlereien als geschickter Schüge. Jugei hörte in unbeschreiblicher Muth diese Reden, er hatte das Wasserrohr in seiner Hand, und er kam in Versuchung seine früher ausgesprochene Drohung wahr zu machen, und dem Niesen nun wirklich einen Pfeil in sein Auge zu schießen. Bei der geringen Entfernung war dies nicht schwer. Bereits lag der kleine leichte Pfeil der hierzu dienen sollte, in der Oeffnung des Rohrs, bereits hatte er mit einem tiefen Athemzuge die Luft eingenommen, die zur Entsendung desselben nötig war. Vorsichtig und leise legte er den vorderen Theil des Rohrs auf die Felsenwand auf und gab mit sicherem Auge dem Rohr die Richtung nach dem Gesicht des Niesen. Er wartete nur auf den günstigen Moment, wo der Mandakia-Hauptling ihm das Gesicht mehr zuwenden würde, um den Pfeil zu entsenden. In diesem verhängnißvollen Augenblick tief eine der in der Nähe sitzenden neidischen Weiber, indem sie ihre Hand auf Marja's Haupt legte, dem Niesen zu:

„Schneide ihr doch die Haare ab, auf deinem Schilde ist noch hinlänglicher Platz zu diesem Schmuad.“

Marja gab ihrem süßbären Stoh, vor dem das Weib zurücktaumelte, aber köhnlisch lachend fortzufuhr:

<sup>1</sup> Die Sacco-Palme, deren Saft den Palmwein liefert, wächst in den bergigen Gegenden wild. Ein einziger Stamm gibt täglich 3 bis 4 Quart Wein, aus zwar, ohne erschröpfen zu werden, wochenlang. Der Saft ist, sobald er aus dem Stamm quillt, süßsüß, geräth aber, namentlich in verschlossenen Gefäßen, augenblicklich in Gährung. Nach einer Stunde schmeckt er bereits säuerlich, nach 24 Stunden ist er eßigsaure und ungenießbar.

„Mein Püppchen! Deine Haare kannst du behalten, aber morgen schneiden wir dir den Kopf ab, wenn du ferner die Stöße und Spröde spiehst.“

Diese Worte bewogen Jugei sein Blasrohr zurückzuziehen. Er begriff daß, wenn er jetzt Rache an dem Riesen nähme, nicht allein sein Leben verloren sey, sondern daß man unfehlbar wenige Minuten später auch seiner Geliebten den Kopf abhauen würde. Die nachsichtigen und neidischen Weiber hätten keinen Augenblick geglaubt dieß zu thun.

### Die Befreiung.

Unser Abenteurer befand sich in einer schreckhaften Lage. In der Nähe seiner Geliebten, ohne ihr die geringste Hülfe leisten zu können; er selbst aber in Gefahr jeden Augenblick entsetzt zu werden; denn wie lange sollte es ihm wohl gelingen sich vor den listigen Wilden zu verbergen? Bald vernahm er jedoch aus dem weiteren Gespräch daß man den folgenden Tag eine Jagd in einer nicht fern gelegenen Gegend abhalten wollte. Ein Theil der Weiber und einige alte Männer sollten zurückbleiben und die gefangenen Mädchen bewachen. Aus diesen Anordnungen schöpfte Jugei etwas Hoffnung daß ihm die Befreiung seiner Geliebten vielleicht glücken könnte. Doch es war in der That nur geringe Hoffnung vorhanden daß es ihm gelingen würde das Mädchen erst den Weibern zu entreißen, und dann 15 Meilen weit mit ihr durch unbekannte Gegenden bis nach Strawé zu führen. Es war höchst unwahrscheinlich daß er altbarn der Verfolgung der Wilden entgehen würde. Zwar lag einige Meilen weiter ein kleines dakasches Dorf, und es war möglich daß, wenn es ihm glückte bis dahin zu gelangen, er vielleicht Schutz fand. Doch auch diese Hoffnung war gering, denn die Bewohner jenes Dorfs konnten eher in feindlichen als freundschaftlichen Beziehungen zu ihnen von Strawé. Allmählich erstehen die Feuer, der Gesang verstummt, und Männer, Frauen und Kinder verschwanden in den kleinen Hütten aus Baumzweigen. Die gefangenen Mädchen hatte der Riese in die Höhle gebracht, während er selbst sich am Eingang derselben ein Lager bereite.

Jugei schlich leise nach dem nahen Walde zurück und verbarg sich in einer dichten Dornenhecke. Trotz der furchtbaren Aufregung in der er sich befand, entschlief er, und erwachte erst am folgenden Morgen. Er hörte wie die Mantletas über den Fluß zogen. Von seinem hohen Standpunkt aus sah er durch die Zweige der Dornenhecke sie allmählich im Wald verschwinden. Einige Stunden blieb er noch still in seinem Schlafwinkel liegen, dann schlich er durch das Buschwerk bis an eine Stelle wo die Felsenwand weniger steil und mit niedrigen Sträuchern bewachsen war. Hier hieß er beschämt abwärts, und es glückte ihm sich dem Eingang der Höhle bis auf 50 Schritte unternimmt zu nähern. Vor derselben befanden sich 10—12 Weiber und einige alte Männer, theils mit Roden, theils mit andern kleinen Arbeiten beschäftigt.

Wir dürfen von einem dakaschen Helden keine besondere Rücksicht für Greise und Weiber erwarten, namentlich wenn es sich um die Befreiung eines geliebten Mädchens handelt. Vielmehr hätte Jugei gern die Köpfe aller dieser Leute nach seiner Heimath mitgenommen, wenn Zeit und Umstände dieß nur gestattet hätten.

Es war unmöglich sich noch näher zu schleichen, und Jugei erdachte die Feindseligkeiten, indem er einen Pfeil nach einem der Männer entsendete, dann schnell einen zweiten und dritten. Ob die bestärkte Gesellschaft mußte woher die Geschosse kamen, stürzte er mitten unter sie,

und stach mit dem an seinem Blasrohr befindlichen Bejornet nieder was er erreichen konnte. Wenige Secunden später war er im Besitz des Schicksals; 4—5 Personen wandten sich im Todeskampf umher, der Rest hatte erschrocken die Flucht genommen. Die freudig erhaunte Marja war aus der Höhle getreten. In der Meinung daß Jugei nicht allein sey, blühte sie umher. Doch es war keine Zeit zu Erörterungen. Jugei deutete ihr an schnell nach der Stelle am Flußufer zu eilen wo der Rachen verborgen war, und Marja war gefühlvoll genug ihrer Mitgefängenen zu gedenken. Sie ergriff die zitternde Maris an der Hand und eilte mit ihr dem Strom zu.

Jugei hatte noch andere Pflichten zu erfüllen. Er war auf Kopf raub ausgezogen, und seine Ehre erforderte es daß er nicht lebig heimkehrte. Während die Mädchen dem Fluß zuliefen, schnitt er zweien der nieder gestreckten Mantletas die Köpfe ab, und folgte mit dieser Bürde beladen eilig seiner Geliebten.

Doch so viel auch in wenigen Minuten geschehen war, so mußte doch Jugei sehr wohl daß es nur wenig war, im Vergleich zu dem was noch geschehen mußte, wenn er der Rache der Wilden entgegen wollte. Bereits ertönte in kräftigen langgezogenen Tönen das Alarmsignal der Mantletas von den höchsten Punkten der umliegenden Berge herab. Die dem Schwert Jugei's entronnenen Weiber ließen vereint den Alarmruf erschallen. Das Echo der Berge und des Waldes trug die Töne weit in die Ferne, und wenn die Jäger nicht über eine halbe Meile entfernt waren, so mußten sie dieselben vernehmen. Es war ein Augenblick schrecklicher Spannung für Jugei, und er lauschte mit aller Anstrengung seiner Nerven ob ein Antwortsignal sich hören lasse, denn ein solches war die sichere Todesbotschaft für ihn gewesen.

Bereits hatte er den Rachen in den Fluß gezogen. Mit kräftigen Ruderschlägen trieb er ihn schnell stromabwärts. Die Hoffnung daß sein Unternehmen gelänge, daß seine Verfolger ihn nicht mehr erreichen würden, lehrte in sein Herz ein, und sein Gesicht leuchtete freudig beim Anblick der doppelten Beute, die er heimwärts führte, die befreite Geliebte und die Köpfe seiner Feinde.

Noch hatte kein Ton vom jenseitigen Ufer verstanden daß die Jäger den Hülleruf vernommen, ja es schien sogar als ob auch die geflüchteten Mantleta-Weiber die Hoffnung gebort zu werden aufgegeben hätten, denn sie hatten das Blasen eingestellt. Es war eine Zeitlang alles still. Da viel daran gelegen war den Wasserfall, der noch zwei Meilen entfernt war, schnell zu erreichen und den Rachen die kurze Strecke über Land zu ziehen, ehe die Jäger von dem Ereigniß Kunde erhielten, so hatte Jugei die Ruder seiner geliebten Cameraden den beiden Mädchen gegeben, die sehr wohl damit umzugehen mußten. Der Rachen jedoch viel schnell dahin. Da — erschallten plötzlich von neuem Signale; aber diesmal von einem Berg, der die übrigen an Höhe weit überragte. Die Weiber hatten diesen hohen Punkt erstiegen, damit die Töne weiter gebort werden könnten. Zum Unglück für unsere Händlunge hing nun auch die bis dahin ruhige Luft an sich zu bewegen; ein leiser Wind erbob sich und wehte gerade nach der Gegen hin wo die Jagd stattfand. Jugei und die Mädchen lauschten ängstlich in die Ferne und verdröppelten die Ruder schläge. Noch ließ sich keine Antwort vernehmen. Doch die Hornröhre erschallten lauter und kräftiger von der hohen Bergspitze herab; man konnte deutlich unterscheiden daß 6—8 Hörner zugleich geblasen wurden, und in der That, der Wind hatte auch endlich die Botschaft den Jägern zugeführt. Aus weiter Ferne vernahm man einzelne leise Antworttöne, doch nur leise und abgebrochene, obgleich vielleicht 30—40 Man-

ner vereint, den Ruf ihrer Genossen erwiderten, weil der Wind entgegen war. Mit Entsetzen hörten die Flüchtlinge daß sie vernathen waren. Noch war der Wasserfall  $1\frac{1}{2}$  Meilen entfernt, und es ließ sich berechnen daß binnen einer halben Stunde eine ganze Bande Teufel sich vereinigen würde sie zu vernichten. Die Ufer des Stroms wurden, je näher man dem Fall kam, höher und felsiger. Jugei war unentschlossen was er thun sollte. Den Rachen verlassen und sich im Gebüsch verbergen, wäre ganz nutzlos gewesen; die Wilden hätten ihn jedenfalls bald entdeckt, und ein grausamer, schmerzvoller Tod wäre sein Loos gewesen. Vielleicht hätte man die Mädchen aus Eigennutz geküßt, doch diese wollten lieber sterben als wieder in die Hände des Riesen fallen. Im Rachen bleiben, war ebenfalls sicherer Tod, aber er war weniger schmerzhaft; auch konnte sich Jugei mit seinen Pfeilen eine Zeitlang vertheidigen, und einige seiner Verfolger niederstrecken. Man beschloß zu bleiben.

Inzwischen konnten die Flüchtlinge die Annäherung ihrer Feinde beinahe Schritt vor Schritt vernehmen, denn ununterbrochen erklangen die Signale von beiden Seiten des Stroms. Näher und näher erschallten sie, und der Augenblick war nicht mehr fern wo ihre Verfolger einen Hagel von Pfeilen und Steinen von den hohen Ufern auf sie herabsenden würden.

Gegen die kleinen aber vergifteten Pfeile war Jugei durch eine Art Panzerhemd aus Leopardenhaut geschützt, welches ihm Brust und Rücken bedeckte. Auf dem Kopf trug er einen Helm von Fledermaus, aus seinem spanischen Robr. Die Mädchen hingegen trugen nur ein dünnes Gewand von Baumrinde um die Hüften, der Oberkörper war ganz bloß. Auf Jugei's Rath legten sie sich platt auf den Boden des Fahrzeug's nieder, und er bedeckte sie mit einer Schilfmatte, die den Kopfbedeckern bei ihren Vortrüb als Zelt gedient hatte, und auf diese legte er seinen großen hölzernen Schild. Im nächsten Augenblick vernahmen sie das Geseul der Wilden, die das linke Fußufer erreicht hatten, und von denen jegliche eine Abtheilung vorausleitete, und an einer gangbaren Stelle über den Strom setzte. Die Wilden begleiteten nun die Flüchtlinge zu beiden Seiten des kaum 50 Schritte breiten Flusses. Wir kennen bereits die Geschicklichkeit Jugei's als Pfeilschütze. Während der Rahn sich selbst überlassen abwärts trieb, entsendete er rechts und links seine Geschosse, die selten ihr Ziel verfehlten. Verwundgetösch floß ein Hagel von Steinen auf ihn nieder, von denen einige groß genug gewesen wären ihn zu tödten wenn sie ihn getroffen, oder wenn sein Kopf nicht durch den Helm von elastischem Fledermaus geschützt gewesen wäre. Die Pfeile waren ihm weniger gefährlich, da sie machtlos an seinem Panzer abprallten.

Noch wenn auch diese Todesgeschosse ihm verhältnißmäßig nur wenig schaden, so lag doch vor ihm ein offenes Grab. Bereit's vernahm er aus der Ferne das Brausen des Wasserfalls, und die spottenden Zurufe der Wilden sagten ihm deutlich daß sie mit rasender Freude auf den Augenblick barten wo er in den Abgrund hinabsinken würde. Der Fluß wurde jetzt breiter, so daß die Geschosse der Wilden ihn nicht mehr erreichten; es schien auch, als ob sie alle Feindseligkeiten eingestellt hätten und nur noch mit Spannung auf den Augenblick barten wo der Rachen in die Tiefe hinabgeschleudert werden würde.

Der Wasserfall war nur noch wenige hundert Schritte entfernt, und die Strömung nahm an Schnelle bemerklich zu. Wäre Jugei mit dem Mechanismus einer Uhr bekannt gewesen, so hätte er die Dauer seines Lebens noch auf  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Minuten schätzen können, so berech-

nete er es noch auf 50 bis 60 Athembüße, eine Rechnung — die in seiner Lage sehr trügerisch war, denn seine Brust hob sich schneller als gewöhnlich, Angsthweiß stand ihm auf der Stirne, und alle seine Nerven bebten im Vorgefühl des gewissen, nahen Todes. Doch demuthgedachtet hatte ihn die Verzweiflung nicht so weit übermäthigt daß er auf den Gedanken gekommen wäre dem Ufer zuzuliegen, um sich seinen Feinden auf Gnade und Ungnade zu übergeben. Er wußte daß er von ihnen keine Gnade zu hoffen hatte, und daß nur Spott und ein qualvoller Martirertod sein Loos gewesen wäre.

Was die Mädchen anbelangte, die noch immer regungslos unter der Matte lagen, so tröstete ihn der Gedanke daß Maria mit ihm sterben würde, an Manis dachte er gar nicht.

Wilden und halbwilde Völker sind selten so energisch, noch haben sie den persönlichen Muth den kultivirte Nationen besitzen, dagegen ist es eigenthümlich daß sie, wenn sie dem Tode nicht mehr ausweichen können, auch nicht so leicht verzagen, sondern gewöhnlich sich mit stiller Resignation bald in ihr Loos ergeben. In derselben Weise hatte auch Jugei's Aufregung, je näher der Augenblick der Entscheidung kam, nachgelassen, er saß noch immer im Hintertheil des Rachens, hin und wieder lenkte er mit einer leisen Bewegung des Ruders das Fahrzeug um es mitten im Strom zu halten, obgleich dieß der sichere Weg des Verderbens war.

### Rettung vom Tode.

Schneller und schneller schoß der Rachen dem Abgrunde zu, noch wenige Secunden und er war erreicht. Der Strom war an ihrer Stelle, wo er über jagende Felsen hinaufstürzte, von besonders hohen Ufern umgeben und kaum 30 Schritte breit. Auf diesen hohen Punkten hatten sich die Wilden versammelt, bereit mit Steinen und Pfeilen ihrem Feinde das Geseite zu geben. Schwermüde barten sie auf seine Ankunft. Nur hin und wieder floß ein Stein oder Pfeil abwärts ihm entgegen, gleichsam um die Entfernung und Tragweite der Geschosse zu messen, denn noch waren die Flüchtlinge nicht in der unmittelbaren Nähe des Falls angelangt. — Auf der höchsten Spitze eines Felsens aber stand der eiserne Arm mit einigen andern Hölzern, den die Flüchtlinge höhnische Glückwünsche zur nahen Vermählung zuriefen.

Der Anblick dieses Todesbundes belebte unseren Abenteurer mit der Energie der Rache. Er erbot sich, nahm in jede Hand einen blutenden Kopf, und ein Siegesgeschrei ausstößend, hielt er die beiden Trophäen mit ausgebreiteten Armen seinen Feinden entgegen, ihnen zugleich zurufend daß die Seelen vieler Enthaupteten fortan jene Flammen wären. Die Stellung Jugei's im Hintertheil des Rachens, mit den beiden Köpfen in den ausgestreckten Armen, während er zugleich mit zunehmender Schnelle dem Abgrunde zuglitt, war impetant genug, und das Muthgeheul der Wilden und einige hundert Steine und Geschosse, die ihm entgegenfloßen, sagten ihm deutlich wie bitter die Räuflung war die er ihnen zufügte.

So mit dem Trost befriedigter Rache der Todespforte entgegen eilend, gewahrte er sichtlich wenige Schritte vor sich einen aus dem Wasser emporragenden Ast, dessen zitternde Bewegung anzeigte daß er auf dieser Stelle sesshaft. Jedenfalls gehörte er einem großen Baumstamme an, der hier, vielleicht bei niedrigem Wasserstand, in dem Fluß schlamm festgeblieben war, und dessen oberste Zweige nun über die Oberfläche hervorragten. Jugei konnte, wenn er sich an diesen Zweig



seßbielt, den Rachen anhalten, und es wäre wohl sehr wunderbar gewesen wenn er dieß unterlassen hätte, gleichviel ob er den Tod hierdurch nur auf Augenblicke oder auf Stunden und Tage hinauschoß. Unser Abenteuerer griff daher inständig nach dem Aß, und eine halbe Minute später war der Rachen an denselben befestigt und lag regungslos auf dem beinahe spiegelglatten Strom.

Dieser Anblick setzte die in ihren Ermartungen unermüdet gekläuften Wilden in unbeschreibliche Wuth. Noch konnten ihre Geschosse den Rachen nicht erreichen. Nur die Hand des Riesen schwebte mit fürchterlicher Kraft Steine auf die Flüsslinge herab, von denen einige schwer genug gewesen wären den leichten Kahn zu zerbrechen. Zugel hatte alle Mühe diesen Wurfgeschossen auszuweichen, die wie Meteorsteine aus der Höhe herabsielen. Ein Stein fiel auf die Matte unter welcher die Mädchen ruhten, und mit einigen Schmerzenslauten sprangen die armen Weisen auf. Bei diesem Anblick verdoppelte sich das Wuthgeschrei der Wilden, namentlich der Weiber, die in großer Angst die Jäger auf ihrem Zug begleitet hatten, theils um Sago, Wurzeln und Schnecken zu sammeln, theils auch um auf kleinere Thiere Jagd zu machen, und Schlangen und Giftdrüsen zu fangen, und sich nun auch mit an der Verfolgung der Flüsslinge betheiligten. Es war vorauszusetzen daß die Geschosse, die der Arm des Riesen mit wunderbarer Kraft nach dem Rachen schloß, sehr bald den Kahn zerbrechen oder die Belagerten selbst tödten würde, und die Ugebule der Wilden, die bereits ihren höchsten Gipfel erreicht hatte, vernünftige sich daher wieder in frühzeitige Befriedigung; sie begleiteten jeden Stein der in die Tiefe hinabfiel, mit Jubelgeschrei. Während die armen Flüsslinge sich in dieser schrecklichen Lage befanden, wollten wir unsere Blicke eine Strecke stromabwärts, jenseits des Falls auf sechs Canoes richten, die mit 30 wohlbewaffneten Männern bemannt sich dem Fall nähern, und nicht mehr fern von der uns bereits bekannten Stelle sind wo die Fahrzeuge, wegen der Cascade eine Strecke über Land gezogen werden müssen.

Noch die Aufmerksamkeit dieser Männer, die mit Ausnahme von vier, mit Gewehren bewaffneten Malaien, sämmtlich den dajakischen Stämmen angehören, ist in diesem Augenblick weniger auf die schnelle Fortsetzung ihrer Reise gerichtet, als vielmehr auf das Gesehene, das in ihre Ohren tönt, und das eben jetzt mit erneuerter Wuth und in geringerer Entfernung sich hören läßt. Die Hornröhren hatten sie schon lange vorher vernommen und als Stammsignale der Mantletas erkannt.

Einige der Männer die in diese völlig unbekannte Wildnis eingedrungen sind, sind uns bereits bekannt. Es ist Kabehr und seine Gefährten, die, nachdem sie in Strane eingetroffen und daselbst zuverlässige Berichte über Manis empfangen, den Weg nach den Raminlang-Bergen eingeschlagen hatten, um den eisernen Arm aufzufuchen. Im Vertrauen auf die mit Gewehren bewaffneten Malaien hatten sich 20 junge Männer aus Strane dem Zuge angeschlossen, um wo möglich auch Maria aus der Gewalt des Riesen zu befreien.

Aus den Hornsignalen hatte man auf die Nähe des Mantletas-Lagers geschlossen. Um die Lage desselben, die Stärke der Wilden, namentlich auch die Ursache des ungewöhnlichen Gesehens zu erforschen, beschloß man aber nicht bis in die unmittelbare Nähe des Wasserfalls zu rücken, sondern schon vorher die Fahrzeuge ans Land zu ziehen, im Gebüsch zu verkriechen und dann leichsam durch den Wald bis an das Jagd zu schließen. Die sechs Wuth, deren Vertrauen durch die Streitmacht von Strane mehr befestigt worden war, leisteten vortreffliche Dienste, indem sie wie Schlangen auf dem Erdboden hinkriechend

bis an eine Stelle gelangten, von wo aus sie durch das dicke Gebüsch gedekt die ganze Verfolgungsscene übersehen konnten. Ihre Faltensaugen erkannten die arme Manis trotz ihrer veränderten und verfallenen Gestalt, und sie eilten sogleich um Kabehr die dringende Befehl zu verkündigen in welcher das arme Mädchen schwelte.

Dieser war, um die Aufmerksamkeit der Wilden nicht zu erregen, mit der Schaar eine Strecke zurückgeblieben. Als er Runde von der Nähe seiner Geliebten erhielt und von der schrecklichen Lage in der sie sich befand, eilte er mit Sprängen des Panthers nach dem nahen Gipfel eines niedrigen Berges, welcher ihm durch die Wuth als die geeignetste Stelle bezeichnet worden war um die Mantletas unbemerkt zu überfallen. Es war dieß der Rücken des Berges, an dessen Fuß der eiserne Arm auf einer Eisenplatte unmittelbar über dem Strome stand.

Als Kabehr diesen Punkt erreicht hatte und vorsichtig durch die Zwischendämme des Gebüschs abwärts blühte, gemahnte er unter sich auf etwa hundert Schritte Entfernung den Mantletas-Häuptling um sein Gefolge. Und als er mit Ungeduld seine Blicke tiefer nach dem Flußbett senkte um Manis zu suchen, sah er auch den Rachen; doch Zugel hielt eben seinen großen hölzernen Schild zum Schutz gegen die Wurfgeschosse über sich und die zu seinen Füßen niedergelauerten Mädchen. In demselben Augenblick fiel ein schwerer Stein mit solcher Gewalt auf den Schild daß Zugel niederstürzte, zugleich schwannte der Rachen auf so gefährliche Weise - als das Ende des Drama's gekommen zu seyn schien. Doch schon im nächsten Augenblick richtete sich der Gefallene wieder auf, und schwenkte die abgeschlagenen Köpfe höhnnend seinen Verfolgern entgegen.

Jetzt erst konnte Kabehr die Mädchen erblicken, doch er war nicht im Stande ihre Gesichtszüge auf die Entfernung zu unterscheiden, obwohl die Faltensaugen der Wuth die liebliche Manis sehr wohl erkannt hatten.

Wären die Wilden nicht so eifrig mit den Flüsslingen beschäftigt gewesen, so hätten die 30 Männer sich schwerlich unbemerkt bis in ihre Nähe schleichen können.

Abwärts erhob sich jetzt der Arm des Riesen, um einen gewaltigen Stein hinabzuschleudern, sorgsam verfolgte sein Auge die Richtung die er dem Geschloß geben wollte; drei bis viermal hob und senkte er den Arm um die Kraft des Wurfs zu erhöhen. Athemlose Stille herrschte unter den Wilden, aller Augen waren mit Spannung auf den Rachen gerichtet und erwarteten die endliche Niederlage der Flüsslinge.

Es scheint seltsam daß der Mantletas-Häuptling, dessen Liebe zur schönen Maria so groß war, nun plötzlich sie zu vernichten suchte. Doch sie hatte durch Trog und Erblichkeit sich bereits seinen Hohn gezogen; durch die Flucht mit Zugel war er vollends ihr unerwünschter Feind geworden. Als der Arm des Riesen eben die letzte Anstrengung machte um das Geschloß mit außergewöhnlicher Kraft hinabzuschleudern, bligte es plötzlich aus dem Gebüsch auf dem Gipfel des Berges hervor; vier Raketenknäue drangen donnernd in die Ohren der Wilden, der Arm des Riesen sank schlaff nieder, und er selbst nebst dem Stein vornüber in den Strom; drei seiner Gefährten die ihm zunächst standen, fielen ebenfalls nieder.

Es wäre vergeblich den Schreck und die Bestürzung der Wilden bei dieser unerwarteten Katastrophe schildern zu wollen. Es waren wohl nur wenige unter ihnen die jemals einen Gewehrstoß vernom-



men hatten, obgleich sie alle von dieser wunderbaren Waffe wohl gehört hatten.

Einen Augenblick starrten sie sprachlos nach dem Gipfel des Berges, von dem die daselbst verkörperte Schaar jetzt abwärts stürzte. Doch ohne nur den geringsten Versuch zum Widerstand zu machen, ergrißen sie bei diesem Anblick im panischen Schrecken die Flucht, nur hin und wieder nach den so unerwartet erschienenen Feinden zurückblickend. Der Tod des eisernen Armes machte sie vollends listlos, und als Kadeß und seine Gefährten ihnen noch eine zweite Salve nachschickten, wurden sie vollends verschluckt, so daß bald kein Mantel in Umkreiseiner halben Meile zu sehen war.

Bald saß die abgekehrte, aber noch immer liebliche Manis neben Kadeß an einem lodernden Feuer. Der Wechsel in dem Geschick des armen Mädchens, von Sklaverei und Tod zu Freiheit und Glüd war so plötzlich, daß sie sich in ihre Lage nur schwer finden konnte, bis ein Strom Thränen ihr Herz erleichterte und zur Freude und Glüd wieder empfänglicher machte. Die Nähe Kadeßs trug nicht wenig dazu bei ihre schwermüthige Stimmung allmählich zu verschwinden.

Nicht gering war der Jubel der Männer von Saracé über die befreite Maria. Doch Jugei war noch nicht erschienen, er hatte an der allgemeinen Freude noch nicht Antheil genommen. Er suchte den Körper des Hiesigen im Fluß, und war bereits mehr als zwanzigmal in die Tiefe getaucht, ohne daß seine Mühe belohnt worden war; endlich nachdem er sich der Gefahr ausgelegt hatte vom Wasserfall verschlungen zu werden, glückte es ihm seinen Todfeind zu finden, dessen Kopf er sogleich als die kostbarste Trophäe in Beschlag nahm, um ihn für das noch nicht vollzogene Todtensest nach Saracé zu bringen.

Einige Wochen später fand die Hochzeit Jugei's mit der schönen Maria statt, und das Fest welches bei dieser Gelegenheit gefeiert wurde, war so groß und gedauerschvoll daß in den umliegenden Landschaften viel davon gesprochen wurde.

Der Gynug Kadeßs in Tanamera mit der befreiten Manis glich einem Triumphzug. Die betrübten und gedemüthigten Eltern verweigerten nicht länger die Hand des Mädchens an ihren kühnen Befreier, dessen ausdauernde und kluge Befolgung der Räuber das arme Kind vom gewissen schmerzlichen Tode errettet hatte.

## Frankreichs Wehr- und Geldkräfte.

Man kennt jetzt ziemlich genau die Bevölkerung Frankreichs im Jahre 1790. Sie belief sich auf 26,363,074, und mit Zurechnung des dabei fehlenden Departements Baudule 26 1/2 Mill. Köpfe in runder Summe. Die Bevölkerung hatte sich 1856 nach 66 Jahren auf 36,039,364 Köpfe gehoben. Nester rechnete, daß sich die Bevölkerung Frankreichs in der Zeit von 1780—90 jährlich um 182,000 Köpfe ver-

meht hätte. Seine Rechnung täuschte ihn jedoch, denn die wahre Vermehrung betrug nur 150,000 Köpfe, oder etwa 1/2 Prozent. Seit dem vorletzten (1851) und letzten Census (1856) hat die Bevölkerung in fünf Jahren nur um 256,184 Köpfe, oder 51,000 Köpfe in je einem Jahr oder 1/2 Proc. zugenommen! Es belief sich die Zahl der Geburten

1800—1810	918,071
1811—1820	942,919
1821—1830	974,480
1831—1840	967,104
1841—1850	962,812
1851	979,907
1852	965,080
1853	936,967
1854	923,461

Wir haben noch keine genauen Angaben über die Bewegung der Ziffern in den Jahren 1855 und 1856, denn das diesjährige Jahrbuch des Längenbureau's reicht nur bis zum Jahre 1854. In den drei Jahren 1851—53 betrug die Vermehrung der Bevölkerung allein schon 226,438 Köpfe, so daß also in den beiden Jahren 1855 und 1856 sie sich nicht um 30,000 Köpfe vermehrt haben kann, was wahrscheinlich der Doppelursache: einer Zunahme der Todesfälle (orientalischer Krieg) und einer Verminderung der Geburten zugeschrieben werden muß. In den Jahren 1854 und 1855 hatte sich nicht nur die Bevölkerung Frankreichs absolut vermindert, im Jahre 1856 erhielt man aber wieder einen Ueberschuß der Geburten von etwa 100,000 Köpfen.

Diese traurigen Verhältnisse haben eine doppelte Ursache, nämlich erstens einen Verfall der geschlechtlichen Sitten, und zweitens die Nachwirkungen der furchtbaren Kriege von 1792 bis 1815. Während im eigentlichen England die Bevölkerung von 1800 bis 1851 von 9 1/2 auf 18 1/2 Mill. stieg, sich also verdoppelte, betrug in gleicher Zeit der französische Zuwachs nur 25 Proc. Es ist aber durchaus nicht die allgemeine Bevölkerungsziffer, welche über die Streikbarkeit einer Nation entscheidet, sondern vielmehr 1) die Anzahl der jährlichen Geburten, 2) der Procentsatz der Personen welche das 20—21ste Jahr erreichen, und 3) der Procentsatz der Militärfähigkeit unter diesen Personen. Die Geburten in Frankreich haben seit neunzig Jahren, oder seit beinahe einem Jahrhundert sich nicht geändert. Wie heißen nämlich durch Nester die Civilregister von 1771 bis 1784. In diesen 14 Jahren wurden durchschnittlich 947,789 Kinder geboren und starben 848,851 Personen. Wir wissen recht gut daß damals die Register nicht sehr streng geführt wurden, allein in Folge dessen blühten doch höchstens niedrige, nicht höhere Ziffern entstanden sein, und für unsere Vergleiche befriedigen schon die niederen Ziffern. Diese Ziffern würden dem mittlern Durchschnitt für 1800—1850 sehr nahe kommen, sind aber ganz sicher den Ziffern des laufenden Jahres nicht überlegen. Obgleich also seit 1771 bis auf den heutigen Tag die französische Bevölkerung um 9 Millionen, oder um 33 1/2 Proc. gewachsen war, hat sich doch nicht die Geburtenzahl verändert! Wenn dennoch die Bevölkerung zunahm, so muß natürlich der Procentsatz der erwachsenen Personen größer geworden sein und die Jugend ein geringeres Fragment des französischen Nation bilden. Diese trübselige Erscheinung beruht auf einem Verfall der häuslichen Sitten, den die Statistik an der Abnahme der Ehen, an der Abnahme der Procente

der Geburten auf die Populationsziffer und an der Abnahme der relativen Fruchtbarkeit der Ehen messen kann. Daß etliche Franzosen dieses überhandnehmende Uebel sehr tief fühlten, beweist uns erst kürzlich der halb schwärmerische, halb frivole Versuch Miletichs, seinen entarteten Landsleuten Achtung und Geschmac für die Ehe und die Frauen beizubringen. Die Franzosen gehen häufiger ähnlichen Zeiten entgegen wie die Römer, als diese einst mit der so berühmten geworbenen Lex Julia et Papia Poppaea curirt werden sollten. Für den Krieg aber haben obige Ziffern beiseite praktisches Interesse, weil sich danach die Größe der verfügbar werdenden Menschenkräfte richtet. In jedem Jahr überschreiten 611,000 Personen beiderlei Geschlechts in Frankreich ein Lebensalter von 20 Jahren, und zwar beträgt die Zahl der militärpflichtigen Jugend 305,500 Köpfe oder je  $\frac{1}{114}$  der gesammten Bevölkerung. Man wird sich aber erinnern daß seit Menschengedenken ein volles Contingent 140,000 Mann nicht mehr überschritten hat. Es kann diese Ziffer auch gar nicht mehr überschreiten, denn nachdem man dreimal seit 1790 das Militärmaß herabgesetzt hat, ist dennoch der Procentfuß der Tüchtigkeit unter 50 Procent gesunken, so daß eben mit den vom Dienst Befreiten nicht mehr übrig bleiben als 140,000 Mann von Einem Contingente. Beibst Frankreich die ausgehobenen Truppen sieben Jahre unter den Fahnen, so werden natürlich durch die mittlerweile eingetretenen Todesfälle Tüden entstanden seyn. Nimmt man an daß die Franzosen, wie die Engländer in ihren greßbritannischen Garnisonen, je 15 Mann per Tausend im Jahr verlieren, so werden sieben französische Contingente folgende Truppenzahlen liefern:

1) im Moment der Aushebung	140,000
2) nach dem 1ten Dienstjahre	137,900
3) " " 2ten "	125,830
4) " " 3ten "	123,940
5) " " 4ten "	122,080
6) " " 5ten "	120,250
7) " " 6ten "	118,450

888,450 Mann.

In tieffter Friedenszeit können also, wenn man nicht das Militärmaß erniedrigt oder die Dienstzeit verlängert, gleichzeitig sich nie über 888,450 Mann oder 2,46 Proc. der Bevölkerung unter den Fahnen befinden. Nach den amtlichen Listen und Budgetansätzen befanden sich unter den französischen Fahnen:

1803	422,000 Köpfe	1,50 Proc. d. Bevölker.
1812 (Aug.)	880,631	2,68 " "
1814 (März)	267,411	" " "
1815 (Juni)	559,000 (incl. 196,000 Nationalgardien)	
1840	411,954	1,24 " "
1848 (Sept.)	502,621	1,41 " "

Die höchste Leistung fällt auf das Jahr 1812, wo die Altersklassen von 1792 und früher zum Waffendienst kamen. Da sich die Anzahl der Geburten durchaus nicht verbessert hat, so werden 880,000 Mann als die äußerste Anstrengung Frankreichs gelten müssen. Man sage nicht daß im Jahre 1812 Frankreich schon viele Truppen verloren habe, denn die Verluste betrafen ältere Contingente, und Napoleon griff der Altersreife in der Regel noch voraus. Wir haben auch nicht abgezogen was Frankreich kürzlich in dem russischen Kriege an Jugend ver-

loren hat, sondern wir begnügen uns nur die Kopfziffer von 880,000 Mann als das Maximum der Leistung zu bezeichnen.

Oesterreich hat 2 Millionen mehr Einwohner als Frankreich, und man rechnet auf je 25 Einwohner eine Geburt, also bei 38 Millionen Köpfen  $1\frac{1}{2}$  Mill. Geburten. Von diesen 1,500,000 Köpfen werden etwas über die Hälfte männlichen Geschlechts seyn und von dieser Hälfte zwei Drittel das 20ste Jahr überschreiten, so daß je 500,000 Mann zur Aushebung gelangen, statt 300,000 in Frankreich. Die Militärtüchtigkeit wird in Oesterreich bei höherem Militärmaß etwa 60 Procent betragen, so daß ein volles Contingent Contingent sich auf das Doppelte beläuft wie ein französisches. „An Soldaten kann es Oesterreich nie fehlen,“ ist deshalb ein Axiom, welches auf gutem statistischen Grunde beruht. Solange es den Truppen nicht an Waffen gebricht, so lange sind die Populationskräfte Oesterreichs, das kriegstüchtige Mannschafsvolumen der kaiserlichen Staaten den Franzosen doppelt überlegen, und Preußen, wo bei 17 Millionen je 1 Geburt auf 25 Köpfe trifft, je 130,000 Jünglinge jährlich kriegsreif werden, weanunter 90,000 als diensttauglich betrachtet werden können, steht (abgesehen von seiner Kriegesverfassung) in Bezug auf die Quellen seiner Streitbarkeit zu Frankreich höchstens wie 2:3. Was von Preußen gilt, läßt sich nahezu von dem übrigen außereuropäischen Deutschland behaupten. Bayern z. B. hat gegenwärtig 108,000 Mann unter den Fahnen, und könnte in Zeit von zwei Monaten mit Leichtigkeit auf 130—140,000 Mann stehen. Bei  $4\frac{1}{2}$  Mill. Einwohner stellen 108,000 Mann schon 2,46 Proc. der Einwohnerzahl dar. Diese Truppenmasse ist mit größter Leichtigkeit berufen worden, ohne daß die Anstrengung außerordentlich genannt werden könnte, während sie bereits der relativ höchsten befaßten Frankreichs vom Jahre 1812 ganz nahe steht.

Wir haben gesehen daß die Bevölkerung Frankreichs numerisch fränkte, daß sie auf die Reproductionsstufe von 1770 bei wachsender Militärtüchtigkeit zurückgekehrt ist. Einen Theil dieses Uebels, sagten wir, haben die napoleonischen Kriege verschuldet. Von 1817—1854 wurden in Frankreich 18,907,151 Knaben und nur 17,825,126 Mädchen geboren. Es werden also mehr Knaben wie Mädchen geboren, und zwar auf je 16 Mädchen 17 Knaben oder  $6\frac{1}{4}$  Proc. mehr; dafür starben aber durchschnittlich von 1817—1854  $1\frac{1}{2}$  Proc. mehr Männer als Frauen. Die durchschnittliche Lebensdauer der Männer ist jedenfalls etwas geringer als die der Frauen, so also daß im Lauf der Zeit das Zahlenmverhältnis der Geschlechter zur Zeit der Geburt allmählich sich ausgleicht. Ohne äußere Ursachen sollten daher die Geschlechter in Frankreich sich fast im Zahlengleichgewicht befinden, und zwar das männliche über das weibliche vorwiegen. Durch statistische Untersuchungen ist eine Bevölkerung von  $26\frac{1}{2}$  Mill. für das Frankreich von 1790, und zwar von 13,200,000 Frauen und 13,300,000 Männern ermittelt worden. Im Jahr 1816 zählte Frankreich dagegen 15,368,000 Frauen und 14,364,000 Männer, also eine Million Männer weniger als Frauen, es hätte aber ohne eine besondere, gegen das eine Geschlecht ausschließlich gerichtete gestehende Ursache mehr Männer als Frauen zählen sollen. Selbst bis zum Jahr 1851 blieb noch eine Differenz von 194,000 Köpfen zu Gunsten des weiblichen Geschlechts, also war jenes durch die napoleonischen Kriege gestörte Gleichgewicht noch nicht wieder hergestellt, obgleich es sich von Jahr zu Jahr den normalen Ziffern näherte. Gegenwärtig natürlich wird durch den orientalischen Krieg die Bilanz wieder beträchtlich gestitten haben. Die nämliche Erscheinung läßt sich in Oesterreich beobachten. Auch dort beträgt:

der Ueberfluß der männlichen Geburten  $6\frac{1}{2}$  Proc., auch dort ist immer noch das weibliche Geschlecht dem männlichen in der Piffer überlegen, so nämlich daß auf je 10,000 Männer 10,055 Frauen oder etwa 190,000 mehr Frauen im Jahr 1851 als Männer in der Monarchie lebten. In Oesterreich hat man gleichfalls beobachtet daß das Mißverhältnis der Geschlechter noch in den dreißig Jahren stärker war als in den vierzig Jahren (J. Hain, Statistik v. Oester. I, 287). einer Ausgleichung jedoch sichtlich entgegengetrebe.

Man wird nach obigen Angaben nicht staunen wenn kürzlich ein ausgezeichnete Gelehrter, Hr. Passy, im Journ. des Economistes erklärte, ein ehemaliger Director des Conscriptiionswesens im alten Kaiserreiche, Hr. d'Argenvilliers, habe in seiner Gegenwart vor einem Ausschuss der ehemaligen Deputirtenkammer angegeben, daß unter dem alten Kaiserreiche 1,700,000 Männer, die ihrer Heimath nach dem heutigen Frankreich angehörten, durch die Kriege verliert wurden. Die Folgen solcher Vernichtungen ganzer Generationen — denn es wurden und werden in Frankreich im Laufe von 3—4 Jahren kaum 1,700,000 Knaben geboren, was natürlich die schlimmsten physischen Folgen haben. Es ist der beste Theil der reifen Jugend welcher das Land verläßt, und es bleiben nur zurück die Gealterten, die Schwächlichen und die Unreifen. Dieser Zustand muß sich dann in den folgenden Geschlechtern bemerkbar machen; will man doch sogar in Schweden, namentlich in Dalecarlien, noch heutigen Tages Spuren von dem unverantwortlichen Menschenverbrauche unter Karl XII erkennen. Unter dem ersten Kaiserreich begehrt man weniger Recruten aus den Departements, deren Mithimmung man befürchtete und wo die Widerwilligen leichter sich zu entziehen vermochten; man traf um so härter die Provinzen, wo die Hausflucht der Conscriptiion entgegenkam. Deshalb haben die Departements im Osten ungleich mehr Soldaten gestellt als die im Westen. „Ich weiß nicht, bemerkt Hr. Passy, wie jetzt die Sachen stehen, aber noch 1842 bemerkte man in den östlichen Departements einen viel sichereren physischen Verfall als in jenen westlichen, welche in den letzten Jahren des Kaiserreichs eine besondere Schonung genossen.“

Von diesem Gesichtspunkt aus gesehen, erscheint der Krieg wie eine Geschlechterverfälschung, und mit den heutigen Mitteln wo man gleich halbe Millionen marschiren läßt, als ein Völkermord im größten Style. Frankreich, mit einer relativ jährlich sich mindern den Fruchtbarkeit, mit alternden Volkselementen, physisch noch von den letzten Festlands-kriegen gerüttelt, hätte wohl zuletzt daran denken sollen zu den moralischen Zerstörungsurachen seiner Bevölkerung auch noch die mechanischen herbeizurufen.

Die Glanzseite des heutigen Frankreichs sind dagegen seine großen Geldmittel. Mag dieser Ueberfluß künstlich oder wie immer geschaffen worden seyn, das hat für die Kriegsführung keinen Einfluß. Wenn das Geld nun herbeikommt, warum es kommt und von wem es kommt, bleibt völlig gleichgültig. Eine alte längst vergessene Bruchstübe des Hrn. v. Ruten, die im Jahr 1853 beim Aufsteigen des orientalischen Gewitters unter dem Titel: „Frankreichs Staatshaushalt und Wehrkraft“ erschien, ist uns dieser Tage wieder in die Hände gefallen. Der brave Staatskünstler glaubte mit einem Apparat von Ziffern beweisen zu dürfen daß Frankreich nicht daran denken könne wegen seiner Verfassung einen Krieg zu führen, daß es ihn auch nicht führen werde, weil die Zahl der Rentenfürsger und Verrnünftigen unter den Franzosen viel zu beträchtlich sey, daß endlich, wenn es doch einen europäischen Krieg be- gänne, „der Staatsbankrott die unausbleibliche Folge eines Schrittes sey,

den selbst der mächtigste Monarch vor Gott und vor den ihm anvertrauten Menschen schwerlich würde verantworten können.“ Wir sind jetzt um fünf Jahre historischer Erfahrung älter als Hr. v. Ruten im Jahr 1853, wir wissen alle, daß Frankreich in jener Zeit seine ver- zinsliche Schuld von fünf auf acht Milliarden gesteigert hat, und daß ein Bankrott noch nicht eingetreten ist, sondern der Credit der französischen Regierung seitdem wenig oder gar nicht gelitten hat. Was auch immer unsere Wünsche seyn mögen, den Thatsachen muß man sich beugen und muß sie zu erkennen suchen, denn immer gibt es dabei etwas zu lernen — namentlich vom Feinde.

Die Curse der französischen Rente waren folgende:

5 procentige. 3 procentige.

Im Jahr 1804, Begründung des Kaiserreichs,		
höchster Cours seit der Revolution . . . . .	60%	—
Frühling 1807 nach der Schlacht bei Austerlitz . . . . .	70%	—
Juli, nach dem Tilsiter Frieden, höchster		
Cours des Kaiserreichs . . . . .	93%	—
Februar 1812 . . . . .	83%	—
December 1812 . . . . .	76%	—
„ 1813 . . . . .	47%	—

Sehen wir folglich hinzu daß das gesammte Schuldenwesen sich nicht höher als auf 63 Mill. Rente belief oder 1266 Mill. Capital, noch nicht der sechste Theil der heutigen Kassen. Unter den Bourbonen und den Orleans standen die

5 procentige. 3 procentige.

September 1822 . . . . .	95%	—
November „ . . . . .	85	—
Januar 1823 (Beschluß der spanischen In-		
tervention) . . . . .	75%	—
August 1823 (Friede geschlossen) . . . . .	93%	—
März 1825 höchster bisheriger Stand . . . . .	106%	—
12 Jan. 1830 neues Anleihen mit Notsschild	109	85
December 1830 . . . . .	85	55
April 1831 . . . . .	74%	46
Juli 1840 . . . . .	119%	83%
September 1840 (Bekanntwerden der Duas-		
drupel-Millans) . . . . .	100%	66
Seitdem 1841—47 nicht unter . . . . .	116	76
November 1847 . . . . .	—	75%
Februar 1848 . . . . .	117%	—
April „ . . . . .	50	—

Zweites fällt zunächst hier auf, nämlich zuerst der große Unterschied in den Cursen zwischen 3- und 5proc. Rente unter den Bourbonen. Wenn die 5proc. Rente Paris steht, sollte die 3procentige  $66\frac{2}{3}$  nicht übersteigen. Geht es doch, so wirken außer einer allgemeinen Vorliebe für die 3proc. Rente noch zwei Faktoren darauf ein: die Furcht vor einer Conversion drückt die 5proc. Rente, die Rentenkäufe der Amortisationskasse heben die 3proc. Rente. Zweitens sind die starken Schwankungen, ein Fallen von 67 Proc. im Laufe von zwei Monaten (1848) sowie von beinahe 20 Proc. (Juli 1840) beim Schalten einer Kriegsgefahr uns sehr auffallend, die wir an die Ercheinungen des zweiten Kaiserreichs gemocht sind. Beschauen wir uns die Schuldens- chenkungskünste der letzten vier Regierungen von einer andern Seite, so erhalten wir folgendes Gemälde. Es kaufen:

	Renten.	Umsatz in hancem	Nominelle Er-
	Francs.	Gros.	höhung d. Schuld.
		Francs.	Francs.
Die Bourbonnen in 16 Jahren	99,073,619	1,436,321,065	1,997,147,130
Die Orleans in 18 Jahren	31,158,734	704,889,792	828,237,586
Die Republik in 4 Jahren	14,416,104	223,442,430	288,322,080
Das 2te Kaiser- reich in den er- sten 7 Jahren	71,709,380	1,538,243,948	2,201,506,880

Wir müssen hier immer wieder erinnern daß die Bourbonnen nur deswegen Frankreich so tief in die Schulden brachten, weil sie die kaiserliche Erbchaft mit den Löhnen einer doppelten Inflation antraten, und die Emigranten für den ehemaligen Haub zu entschädigen hatten. Nachst man ihnen dies zu gut, so steht ihr finanzieller Lebenslauf so gut aber besser wie der der Julisudnastie. Die Differenzen zwischen dem wirklichen Umsatz und der, nominellen Erhöhung der Staatsschuld sind zum Theil nur künstliche, denn sie hängen ab von der Wahl des Rentennamens. Fünfhundert Franken Rente z. B. können ein nominelles Capital von 500 oder von 300 Francs darstellen, je nachdem die Rente eine dreiprocentige oder fünfprocenige war. Fragen wir nun nach welchem Einfluß die vier verschiedenen Regierungen geliehen haben, so geben uns folgende Ziffern Aufschluß. Es gewährten für je 100 Francs baar eingepaßt

	eine Nominalverschreibung von	eine Rente von
die Bourbonnen	139 Francs	6,9 Francs.
die Orleans	117 "	4,42 "
die Republik	129 "	6,45 "
das 2te Kaiserreich	143 "	4,66 "
Durchschnitt	136 "	5,64 "

Die vordern Ziffern sind wieder abhängig von der Wahl zwischen 5, 4½, 4 und 3proc. Rente; die zweite Reihe dagegen zeigt uns den Maßstab des finanziellen Credit der verschiedenen Regierungen. Im December 1851, kurz vor dem Staatsstreich, stand die 3proc. auf 91—92, die 3proc. auf 65—66. Nach dem Staatsstreich stiegen die Renten beinahe so rasch, daß eine Erhöhung der 5 auf 4½ proc. Renten eintreten durfte — eine finanzielle That welche weder Bourbonnen noch Orleans gewagt hatten. Es stiegen sogar im Laufe des Jahres 1852 die 3procenigen bis auf 86 Francs. Dies ist der höchste Kurs des zweiten Kaiserreichs, welcher sich also noch über die besten Börsenbulletins der Bourbonnen wie der Orleans erhoben hatte. Es stand die 3procenige Rente selbst noch im Mai 1853, nachdem man bereits das Jernwürstchen zwischen Rußland und Frankreich über die Vertretung der griechischen und lateinischen Christen im Orient kannte, noch zwischen 81—82. Erst die Konstantinopler Post vom 16 Mai bewirkte einen namhaften Rückgang der Kurse. Seitdem wurden die drei großen Kriegsanleihen ausgegeben, nämlich:

	11 März 1851	31 Dec. 1854	11 Jul. 1855.
	250 Mill.	500 Mill.	750 Mill.
Subscriptions	468 -	2198 -	3652 -

Die 3proc. zum Kurs von	65,25 Fr.	65,25 Fr.	65,25 Fr.
Oscompt für die Ein- zahlung sämtlicher Raten	2,36	2,06	1,98
Niedrigster Kurs der Rente	66,00	68,10	66,70
Höchster Kurs der Rente während d. Subscript.	63,90	65,25	65,00

Diesmal hat die französische Regierung nicht mit 250, sondern gleich mit 500 Millionen angefangen, denn nach den Dimensionen des gegenwärtigen Krieges dürfte die Klammer der Anleihen wohl 500, 750 und 1000 Millionen lauten. Nachdem sich die Kurse der drei procentigen Rente in der Schwindselzeit des Monats Mai 1856 bis auf 75—76 erhöht hatten, der Subscript vom vorigen Jahr also mit 10 Francs oder 16½ Procen Nutzen realisiren konnte, fielen sie und hielten sich mühsam am Beginn des laufenden Jahres etliche Procenote über 70. Diesmal gewährte die Regierung eine 3procenige Rente zum Kurs von 60,45 und einen Escompt von 1,93 für diejenigen welche voll einzahlten. Am Beginn des Mai d. J. stand die 3procenote auf 60,30 niedriger als jemals seit 1851, niedriger sogar als im December 1851 vor dem Staatsstreich. Man vergesse aber nicht daß die Schwankungen unter den früheren Verwaltungen viel heftiger waren, daß der Kaiser jetzt beim Beginn eines Continentalkrieges und nachdem er bereits die Schuldenmasse des Staates um 2 Milliarden gesteigert hat, dennoch nur um 5 Francs die Renten wohlfeiler ansetzt. Das Ergebnis war dafür um so überraschender. Statt 500 wurden 2307 Mill. gezeichnet und darunter 80 Mill. für Renten von 10 Francs, welche einer Reduction nicht unterlagen, so daß also die höheren Beträge geradezu auf den fünften Theil herabgesetzt werden mußten. Da es schon vorher in Frankreich 1,008,682 Staatsgläubiger gab, so darf uns die Summe von 525,000 neuen Unterzeichnern nicht überraschen. Wunderbar ist auch nicht die Höhe der Unterzeichnungen, denn wir wissen ja vollständig wie es bei solchen Gelegenheiten zugeht. Jeder Unterzeichner berechnet im voraus den Effect der Reduc-tion und verlangt das doppelte und dreifache dessen, damit er nur das einfache, welches er wirklich zu erwerben im Sinne hatte, ungekürzt bekomme. Die Höhe der Summe beweist durchaus nicht daß der Krieg oder die Regierung populär sey, sondern höchstens daß die Massen des französischen Volkes sich vertrefflich auf Börsengeschäfte verstehen, und die Unternehmung von dem Finanzminister sehr geschickt berechnet war. Am letzten Tage der Subscription stand die 3proc. 61. 10, und aus-geboten wurde das neue Anleihen zu 60. 25, so daß also an jeden 100 Francs Nominalcapital 85 Centimes zu gewinnen waren. Ferner gewährte die Regierung den Subscripten einen vom 22 December vorigen Jahres zurückzahlten Zinscoupon, sie schenkte ihnen also fünf Monat Zinsen. Diese Prämien hatten für einen Unterzeichner von 10 Francs Renten folgenden Werth. Er gewann an der Eurobörse des Capitals 2½ Francs und am Coupon 4 Francs. Eine Rente von 10 Francs wird durch ein Capital von 200 Francs 80 C. nach dem Emissionspreise vertreten. Es waren also, da 10 Proc. Caution begehrt wurden, bei der Unterzeichnung 20 Francs zu erlegen und mit diesen ließen sich im Laufe von ein paar Tagen 63½ Francs ohne sonderliche Gefahr gewinnen. Wer vermag dann zu widersprechen? Das war der Köder für die kleinen Unterzeichner, für die größten aber

blieb immer der Gewinn noch anständig genug, denn er betrug den 15ten Theil oder ziemlich 7 Proc. dessen was sie zu deponiren hatten. Dennoch hat man Ursache von dem großen Resultat überrascht worden zu seyn. Für jene 2307 Mill. Francs mußten immerhin 231 Mill. Francs haark, wenn auch nur auf einige Tage hinterlegt werden. Bei dem Anlehen vom 11 Jul. 1855 betrugen die Subscriptionen zwar 3652 Mill., allein damals sah man schon einem Ende des Krieges in der Krim entgegen, und jener Krieg blieb den Landesgrängen fern, störte auch die innere Production beinahe gar nicht. Zu verwundern bleibt immer diese flüssige Geldmasse für Kriegszwecke, denn meistens des Rheines würde es ziemlich schwer halten ein ähnliches Börsenschauspiel in Scene zu setzen. Was wir aber an den Franzosen nicht geringschätzen dürfen, ist ihre große Sparsamkeit und ihr solider Geschäftsbetrieb, wovon dieser Vorrath an Baargeld Zeugniß abgibt. Gewiß ist sehr viel in Paris geschwindelt worden, aber noch ungleich mehr in Deutschland, von Oesterreich ganz zu schweigen. Die beschäftigten französischen Anstalten des Crédit Mobilier und des Crédit foncier halten sich in den heutigen schweren Zeiten immer noch hoch über Paris, während ihre Geschwister in Deutschland entweder bankrott oder auf dem Wege zur Liquidation sind. Der Franzose ist ein großer Sparrer, er ist fleißig, er ist arbeitsam, er ist uns in allen diesen ökonomischen Eigenschaften überlegen, er ist aber auch viel vorsichtiger in seinen Geldgeschäften als wir, denn weder hat die letzte amerikanische Kriß in Frankreich Verheerungen wie in England oder in Hamburg angerichtet, noch hört man bis jetzt von dem Sturze großer Häuser. Darin unterschätze man den Gegner also nicht daß ihn der Kriegsaufwand in allzu große Verlegenheiten stürzen könne. An Geld zum Krieg führen hat es noch niemanden gefehlt, und sicherlich haben die Franzosen mehr wie wir.

## Die Erfindung der Maulthierzucht.

A. Wagner behauptet in Schreber's Säugethieren VI. Theil, S. 185, daß die Geschichte uns weder den Namen des Mannes noch den des Volkes aufzuebnen habe, von welchem die Maulthierzucht ausgegangen sey. Er führt sodann tabelln die unbegründete Meinung der Rabbinen an daß Ana, dessen Tochter Esau heirathete, ihr Erbinde gewesen sey. Von den Gebrüdern und ihren Stammvattern konnte auf keinen Fall die Zucht dieser Thiere ausgegangen seyn, weil sie zwar Esel, aber keine Pferde hielten, und außerdem es durch das Gesetz verboten war Thiere von verschiedener Art mit einander zu paaren. Erst als dieses Verbot in Vergessenheit kam, finden wir im alten Testament der Maulthiere Erwähnung gethan, und unter David sehen wir sie zum erstenmal benützt. Die Israeliten hatten also dieselben nicht eher als zu dieser Zeit von den benachbarten Völkern eingeführt, und dadurch auch dem Pferde Eingang verschafft, das unter Salomo bekannt

sich in großer Menge aus den angrenzenden Ländern eingebracht wurde. Dajamal war die Maulthierzucht nachweislich bereits über Persien und Kleinasien verbreitet, und wie werden also in einem von diesen beiden Ländern ihre Ursprung zu suchen haben. Keinen Anspruch auf Glaubwürdigkeit, wenigstens hinsichtlich des hohen Datums, kann Diodor machen, der behauptet daß schon Semiramis Anno 2000 v. Chr. Maulthiere als Zugvieh benützt habe, um Steine in ihr steinernes Babylonien zu schaffen. Ohne allen Zweifel hat Diodor, wie so viele andere Nachrichten über die altperische Geschichte, so auch diese Notiz aus Kleinasien entlehnt, welcher, ob er gleich als Leibbeger Kriegeres Anemons leicht zuverlässige Erkundigungen hätte einziehen können, ein wahres Vergnügen daran gefunden hat seinen europäischen Lesern altherne Märchen aufzubinden. So viel aber ist aus glaubwürdigen griechischen und lateinischen Schriftstellern, sowie aus vespertanischen und andern Bildwerken abzunehmen daß unter der Dynastie der Achämeniden in vielen Provinzen des großen Perserreiches die Zucht der Maulthiere sehr in Blüthe stand, und manche Völkerschaften einen Theil ihres Tributs dem Großkönig in Maulthiern abstatteten. An sich wäre es also wohl möglich anzunehmen daß die Zucht dieser Thiere von irgend einem barbarischen Volk jenseits des Euphrat erfunden worden sey; aber ein Zeugniß darüber geht uns ab, und im Gegentheil ist uns ausß bestimmte überliefert daß in Kleinasien, und zwar in Mysien die Veredelung von Pferde und Eselgengst zuerst aufgebracht worden ist. Davon hat mit klaren Worten der Jonier Anatroen geungen (Fragm. 35 ed. Begg), der hierüber doch wohl unterrichtet seyn konnte. Jedenfalls haben sich also zu seiner Zeit die Myser dieser Erfindung gerührt.

Mit dieser Notiz steht eine Stelle im zweiten Gesang der Ilias (B. 851 f.) im besten Einklang: „die Paphlagonier führte Polyamenes an aus dem Stamme der Eneter, woher das Geschlecht römischer Maulthiere (kommt oder stammt).“ Ein alter Erzeugte Hülser, Xenobot, rückt die Eneter nach Pontus jürd, und es ist immer noch besser als wenn andere die Stelle gar auf die Veneter in Oberitalien bezogen haben. Aber auch die Zurückführung der Maulthierzucht nach Pontus, und speciell in die Gegend Amisos, wie jener Grammatiker wollte, ist unzulässig; denn weder sind flache Küstenstriche überhaupt eine natürliche Stätte für diesen Zweig der Viehzucht, noch war gerade jene Gegend den Maulthiern günstig. Plinius bemerkt ausdrücklich, daß an der Küste des schwarzen Meeres wegen des rauhen Klima's die Esel nicht fortkommen. Also weiter in das Binnenland, in die Berge jürd haben wir die Wohnplätze derjenigen Eneter oder Veneter zu setzen, deren Maulthiere auf die Wälder der kleinasiatischen Hellenen kamen. Gie sie nach Italien auswanderten, hatten sie in Asien ein Gebiet befaßen, das im Süden an Kappadokien und im Westen an Mysien stieß, denn Bythynien und Galatien waren damals noch keine geographischen Begriffe. Von Kappadokien bezeugt Theophrast, daß es sich ebenfalls durch vorzügliche Maulthiere auszeichnete. Bekanntlich hat sich dasselbe Land in der römischen Kaiserzeit auch durch seine Pferdegezüfte viel Geld und Ruhm erworben: besonders zur Jagd waren die kappadokischen Hölse von den Römern gesucht. So laufen denn von allen Seiten die Spuren alter blühender Maulthierzucht auf Einen Punkt Kleinasiens zusammen, nämlich auf das nordöstliche Berggigen, wo die Städte Midacion, Pessinus und Ankyra lagen. Unwillkürlich wird man durch eben dieser drei Namen an den Vater des Maulthiers, den Esel, erinnert. Midacion, das noch zu Mysien ge-



regnet werden konnte, verdankte seine Benennung dem uralten phrygischen König und Hergott Midas, dessen Hofsitzen wohlbekannt geworden sind. Antepa galt als seine Residenz und als einstige Hauptstadt des großen Reiches der phrygischen Nation. Pessinus war hochberühmt durch seine aus grauer Vorzeit datierende Verehrung Rhea's, der großen Göttermutter, die nach dem Volksglauben auf ihrem Ummagen über die phrygischen Berge fuhr. Hauptstädtlich von dieser Stadt aus durchzogen ihre verrufenen Welterpriester, die Gallen, nach allen Richtungen die alte Welt, stieß ihren unvermeidlichen Esel mit sich führend, der freilich, obgleich priesterlichem Gebrauche geweiht, von den rohen Gefellen nicht zum besten behandelt zu werden pflegte. Phobrus schildert das unglückliche Loos eines solchen Thieres in folgenden Versen:

„Das Jeng zu tragen süßeten einen Esel ein,  
Verkschnittne Mhrayeleher überall mit sich.  
Und als er vor Steapagen und der Heßgeln Nord,  
So jagen sie die Gant ihm ab zum Trommetstall.  
Man fragte, wie es ihrem lieben Ehre denn ergangen sey?  
Da gaben sie zur Antwort frech:  
Der Esel meiste, wenn er Rüsse, stuß' er Rud;  
Schau, auch im Tode steigt er seine Pögel noch!“

In den heiligen Legenden von Midas also, wie im Götterdienste der großen Bergmutter, spielt der Esel keine unbedeutende Rolle, was am so mehr auffällt, je weniger dieses Thier von andern Völkern des Alterthums der Verehrung in religiöse Ideen und heilige Handlungen genügt wurde. Eine Ausnahme scheint bloß das israelitische Volk der Hyperboreer gemacht zu haben, von denen Pinbar singt, daß sie dem Hypon Eselopfer darbringen: allein wer weiß ob er damit nicht gerade einen Stamm im nördlichen Kleinasien gemeint hat? Nicht bloß der Esel, sondern auch das Maulthier selbst tritt auf im Dionysoscult, der ebenfalls in diesen Gegenden seine Urheimath gehabt haben dürfte. Ohne hier diesen Satz des nähern begründen zu wollen, erinnere ich nur an die Ansicht namhafter Naturforscher, daß eben in jener Region das Vaterland des Weinroßs zu suchen ist, zwischen Kaulasus, Ararat und Tauros. Eine Masse alterthümlicher Themoasen, die zum guten Theil kleinasiatischen Habitus entlammen, zeigen das Maulthier in bacchischen Szenen: bald reiten Dionysos oder andere Götter, bald Satyrn, bald ganz oder halbmadne Bacchantinnen auf diesem Thier; kurz man sieht daß bei den in Kleinasien mit großem Pomp gefeierten Dionysosfesten das Maulthier nicht fehlen durfte. Bedenken wir noch daß auch der Dithyrambos eine mythische Erfindung seyn soll, so reimt sich alles vortreflich zusammen: allerhöchster Bacchobdienst, Erfindung der Dithyramben und Erfindung der Maulthierzucht. Endlich dürfen wir nicht übergehen, daß die in jenem Theile Kleinasiens sehr besonders hochgeachtete Nemesisgöttin mit einem Maulthiergespann fuhr, nach der Erklärung von Hesiod deshalb, weil sie eben so unfruchtbar sey als das Maulthier; ich aber glaube bezweigen, weil Vrenen und Panthergespann schon für Rhea und Bacchos vergeben war, und das brüderliche Thier des westlichen Kleinasien, das Maulthier, sich für die erbatene, auch auf dem Gebirge waltende Göttin Selene ganz vorzüglich schickte. Auch fährt diese Göttin, die in jenen Gegenden für nichts weniger als unfruchtbar angesehen wurde, abwechselungsweise selbst mit Eieren, und diese werden sich doch nicht als Symbole der Unfruchtbarkeit auffassen lassen.

Ich glaube daß das Maulthier erst später in Cultus und Glauben verflochten wurde, aber jedenfalls stand der Esel schon seit früherer Zeit in besonders naher Beziehung zu den Hauptgöttern des nördlichen Kleinasien; darum ward ihm hier ausnehmend sorgfältige Pflege zu Theil, und es ist kein Zufall daß gerade da die Maulthierzucht erstanden wurde. Auch mußte für jenen bergigen und zugleich milden Landstrich, Nordpaeonien und seine Ordnungsgebiete, das Maulthier ganz besonders geeignet seyn, und außerdem bot sich eben hier, wo der Omager von jeder bequemen Weise die denackarten Hochweiden durchstreifte, die beste Gelegenheit Maulthiere der schönsten Rasse zu erzielen, denn Plinius, Petronius und Seneca geben an, daß die von Wilscheln der letzten Stuten die feinsten Maulthiere gebären.

Aus jenen phrygischen Gebirgslandschaften mag auch die ägyptische Fabel vom Uenen und Wilscheln stammen, wo beide mit einander jagen, der Uene aber alle drei Portionen der zum Eseln vertheilten Beute sich zueignet. Denn nicht nur war Aesop aus Phrygien gebürtig, sondern dort hauste auch in Wirklichkeit das ganz Alterthum hindurch ungeführt der Uene, der großen Bergmutter heiliges Thier.

Schwerlich hat sich in einem andern Lande die Maulthierzucht durch alle Stürme der Jahrhunderte hindurch so constant in gutem Zustande erhalten, wie dieß in Kleinasien der Fall war, dessen Natur ganz außerordentlich diesen Zweig der Landwirtschaft begünstigt wie noch heutzutage die Romadenstämme der Caruquen mit diesen Maulthieren die Halbinsel durchschweifen, so haben sich auch im tiefen Mittelalter die Kreuzfahrer, über die Menge der dortigen Maulthiere gewundert, und um noch einen Schritt weiter zurückzugehen, auch aus der byzantinischen Zeit haben wir Spuren daß Kleinasien damals gute Maulthiere producirt hat.

Aus diesem allem wird man schließen dürfen daß jene Worte Anaxrenos mehr Glauben und Beachtung verdienen, als ihnen bisher die Naturforscher haben zu Theil werden lassen.

## Reiseskizzen aus Epirus aus dem Jahr 1858.

(Von Dr. W. G.)

### 2. Janina.

Wer geußt nicht bei Nennung Janina's jenes berühmigten Ali Pascha von Tefelen, unter dessen blutigem Joche Epirus jahrelang zu seufzen kante, bis er arglistigem Verrathe als ein wohlverdienter Opfer fiel! Von allen seinen Werken sind fast nichts als Ruinen übrig geblieben, nur sein Andenken steht noch in frischer Erinnerung und wird in Epirus fortleben von Generation zu Generation. Der Ortstele — sowohl Christ als Mohammedaner — verwünscht und segnet dasselbe; er erinnert sich schmerzlich Ali's Grausamkeiten und Verdrängungen, that sich aber zugleich auch nicht wenig zu gute auf des Satrapen ruhmvollen Thaten, seine Energie, seine Freigebigkeit gegen Arme — kurz jene Zeit hält er gleichsam als eine Epoche nationalen Ruhmes. Doch wir haben hier

keinerwegs im Sinne eine Biographie des berühmten Ali zu liefern, noch auf die ältere Geschichte Janina's einzugehen, die Pouqueville und in neuester Zeit Kravandinos (Χρυσόγεια τῆς Ηπείρου. Athen 1857) fast erschöpft haben. Es möge hier nur der heutige Janina erwähnt werden, wo die Civilisation auch nicht verstimmt hat mit der Zeit langsame Eintritte zu halten.

Die Stadt Janina (Joannina) liegt in einem acht Stunden langen und 1½ — 2 Stunden breiten Thale und wird von dem See gleichen Namens bespült. Seine Umgebung ist, mit Ausnahme des westlichen Seufers, im ganzen sehr wohl und traurig, namentlich gilt dieß von dem schroff in den See abfallenden Ausläufer des Pinus, dem Mithisteli. Kalkformation ist durchaus vorherrschend. Janina bildet die Hauptstadt von Epirus und ist der Sitz des Generalgouverneurs dieses Cjalets, das sich vom Meerbusen von Arta bis nach Berat erstreckt. Seine Bevölkerung beläuft sich nach einer Zählung vom Jahre 1851 auf ungefähr 26,000 Einwohner, wovon 15,000 auf die Griechen (mit Einschluß der Fremden), die größtentheils nur aus Corsiken und Hellenen bestehen, 8500 auf die Türken, und 2600 auf die Juden fallen. Die griechische Sprache, gemischt mit vielen türkischen und zum Theil auch albanesischen Wörtern, ist durchaus vorherrschend und zwar in dem Grade daß sich die hier anwesenden Türken derselben als Umgangssprache bedienen und ihre Muttersprache kaum verstehen.

Die christliche Bevölkerung besitzet sieben Kirchen, von welchen die wenigen zur heil. Katharina und zum heil. Nikolaus die bedeutendsten sind. Ihr Inneres ist wenig ansprechend, haarsträubende Darstellungen aus dem letzten Gerichte, eine Unzahl grobgemalteter Bilder von Heiligen und Märtyrern der griechischen Kirche bedecken ihre Wände; der darin aufgeführte Gottesdienst wird den Fremden — um mich so gelinde als möglich auszudrücken — ebenfalls sehr wenig erbauen. Beförderer der als hier fast die wahre Religion und die moralische Entwidlung des epirischen Volkes wirkt die durch die Großmuth der Gebrüder Sofina und H. Kaplan begründete Gemeindeschule, in Verbindung mit einem Gymnasium. Dasselbe besitzet ein kleines physikalisches Cabinet, eine artige Bibliothek und zählt über 120 Schüler mit 7 Lehrern, die in den alten und neuen Sprachen, den Naturwissenschaften u. Unterricht erteilen. Trotz dem Culgeschrei einer gewissen Partei, die wie ja auch im civilisirten Europa noch dann und wann bemerken, gedeiht die Schule unter der umsichtigen Leitung ihres Directors Hrn. Anastasios Stellasios sichtlich und wird in Epirus immer mehr zu einer wohlthätigen Pflanzstätte der Cultur.

Von den achtzehn Moscheen stehen unter den Mohammedanern diejenigen von Ramaschah und Alian-Pascha-Dschami in besonderer Verehrung. In letzterer wird Ende Ramasans den Ungläubigen eine muselmanische Reliquie vorgezeigt, nämlich ein Barthaar (sakal scherif) des Propheten. Sehenwerth für den Ungläubigen ist jene Moschee, die sich neben dem Seral befindet, sowohl wegen ihrer hübschen Lage, als weil der Rumpf Ali Pascha's neben ihr begraben liegt — der Kopf ruht in den Palästen der Sultane an den Ufern der Propontis. Die Juden besitzen ebenfalls für ihren Gottesdienst zwei Synagogen.

Von andern öffentlichen Gebäuden erwähne ich noch der päpstlichen Caserne, in welcher sordwährend 1—2 Bataillone türkischer Infanterie in Garnison liegen. Aus den Zeiten Ali Pascha's herrührend steht nur noch das sogenannte Demir-Kulé (Eisenschloß) — eine schöne Ruine, und die auf einer felsigen Landzunge erbaute Festung, die aber be-

günstiger Zustand verfallen ist. In derselben sind der, von dem Provinzialgouverneur (Wali-Pascha) bewohnte, baufällige Seral, das Criminalgefängniß und zwei kleinere Casernen für Cavallerie und Artillerie gelegen.

Europäische Consuln befinden sich in Janina fünf (von denselben Staaten wie in Bréwesch). Was ich dort von ihnen gesagt, gilt in noch höherm Grade hier, wo ein einseitiger Egoismus und intrigante reiche Aristonien die Spähre ihrer goldenen diplomatischen Thätigkeit erweitern. — Der Bazar der Stadt ist mit allen inländischen und europäischen Producten wohl versorgt, wenn schon die dunkeln Holzbuden nicht gerade darnach aussehen. Für den Unterhalt der Reisenden existiren zahlreiche und nach Handelsbegriffen sehr comfortable Ghams — man erwarre aber in denselben nichts anderes, als ein unreines Zimmer und eine schmutzige Strohmatten. Meistens werden die Häuser von der Straße durch, von hohen Mauern eingefasste Baumgärten getrennt, die mit Feigen, Quitten, Mandeln, Pflaumen und vorzüglich Maulbeerbäumen besetzt sind<sup>1</sup> und in den heißen Sommermonaten erfrischenden Schatten spenden.

Die Straßen der Stadt sind, im Vergleich mit andern türkischen Orten, breit und reinlich gehalten und bieten besonders an Wochenmärkten dem Fremden welcher zum erstenmal den Orient betritt, ein ungemein interessantes und belebtes Bild. Hier stolziren, Rampsbahnen gleich, in blendend weißer oder vor Schmutz abgrauer Zustanalla, mit umgeworfener Fledale, den Gürtel gespickt mit Waffen und auf der Schulter die lange Zünfte, einige Albanesen umher; dort zieht ein schmutzig gelblicher wildaussehender Bauer, einige Pferdeabladungen Holz zum Verlaufe bietend, seine Aufmerksamkeit auf sich, während seine kleine Geheule, die Spindel in der Hand und fleißig wohnend, in jener Ruhe um eine Wachslerge fleißigt. Dort kommt ein Trupp gigantischer unförmlicher Gänse einhergemodelt — doch wehe der abscheulichen Zuspäung — es sind ja türkische Damen. Da spaziert gravitätisch, auf dem Haupte den hohen schäntlichen Cylinder, der weiseheits-erfüllte Sohn Aesculaps; in seinem Rücken janten sich zwei Söhne Israels herum, der eine in prächtig hochrother englischer Soldatenuniform und schlumpen Hofen bis auf die Knie, der andere mit Flegel angehen, deren jede Tracht des Orients und Occidents ihren Tribut bezahlt hat. In jener Gasse erscheint, von einer Garde aber hübscher Weiber umgeben, ein hübsches griechisches Mädchen, dessen Reize noch größer wären, wenn ihr nicht die Schminke fingerdick auf der Wange läge. Hier durchdringt die Menge, hoch zu Pferde, das links und rechts gnädig grüßend, der türkische Offizier, gefolgt von einem Schwarme von Dienern und Pfeilerträgern. In jener Gasse lächelt eine Maltrone, verdächtigen Aussehens, jungen Leuten geheimnißvolle Worte zu; dort huscht leichtfüßig ein elegantes Herrchen von Wade zu Wade, Intriguen spinnend und die Chronique scandaleuse des verflochtenen Tages erbeutend, während unter jener Hauschüre der langgebadete Papas für einige Paras den Segen und die Gnade des Himmels im Stillen herabkriescht. Kurz das Auge wird nicht müde im Betrachten dieser abwechselnden Scene, der bunten Verschiedenartigkeit der Trachten.

<sup>1</sup> Die Bäume von ziemlich großem Umfange sieht man bei mehreren reichen Häusern und Rüstern. Das etwas rauhe Klima von Janina, nicht selten eintretende kalte Winter, scheinen aber ihrer Cultur nicht günstig zu seyn.

Was die Bevölkerung Janina's anbelangt (die Einwohner nennen sich selbst Gennetren), so besteht sie, wie schon oben bemerkt, zum größten Theile aus Griechen. Europäische Sitten, Cultur und Kleidung finden unter ihnen von Jahr zu Jahr mehr Eingang. Aber es herrscht zugleich auch eine Sittenlosigkeit, namentlich unter dem weiblichen Geschlechte, die kaum ihres Gleichen in den größten Städten Europa's findet; dies hindert jedoch keineswegs das der Janiote, was Religionsfachen anbetrifft, ungemein bigott ist; die 180 Fests und die nicht endenwollenen Feiertage werden mit einer unbegreiflichen Strenge gehalten. Die hiesigen Türken, zum Theil von griechischem Blut und griechischem Geist durchdrungen, sind aufgeweckter, aber auch moralisch verdorbener als irgendwo im Orient, und haben, nachdem sie seiner Zeit von den Consuln einige derbe Declamationen erhalten, gar vieles von ihren Vorurtheilen und ihrem Fanatismus fallen lassen.

Der Janiote, wie überhaupt jeder Spirote, ist ein geborner Handelsmann, unternehmend und ungemein geschäftig. Verschlagenheit, Schaulust, Betrug und das alte Erbtheil seiner Väter — Intriguenlust, bringt er schon aus dem Mutterleib mit sich. Während sich in Janina die griechische Mittelklasse mit philhellenischen Ideen herumträgt, sich aber zur Zeit der letzten Insurrection von 1854 wohl gekümmert hat der Freiheit andere Opfer als schöne Worte darzubringen, sind die reicheren Stände denselben durchgängig feindlich. Ihre materiellen Interessen sind zu sehr mit der Herrschaft der Türkenherrschaft verbunden, als daß in ihnen auch nur der leiseste Wunsch zu ihrem Aufhören auslauchen könnte. Von einheimischen Erwerbszweigen sind nur die Gerberei und die Seidenzucht nennenswerth; bei etwas mehr Unternehmungsgelbst, größerem Fleiß und Sorgfalt in der Behandlung der Raupen, könnte dieselbe auf eine blühende Stufe gebracht werden — bis jetzt reicht sie nicht einmal zum Bedarf des Platzes aus. Das Klima Janina's ist im ganzen ziemlich gesund und mild — in manchen Jahren herrschen aber im Herbst starke Wechseljahre.

Die epirotische Hauptstadt besitzt drei directe Handelswege, die sie in Verbindung mit dem Meer setzen, nämlich nach Bravos (19 Stunden), nach der Rhede von Salavos (19 Stunden) und nach Arta, resp. seinem Landungsplatz Salavos (13 1/2 Stunden). Bei dem abschreckenden Zustande der zwei ersten werden sie nur zum Transport von leichteren Gegenständen benutzt, während die schwereren Waaren in zweiter Linie kommt Oestreich und in dritter die kleine gewerbliche Schweiz (indirect über Triest).

Von keinem Ausflügen in die Umgebung Janina's erwähne ich eine Excursion nach dem 1 1/2 Stunden nordwestlich gelegenen und mit colossischem Mauerwerk gekrönten Hügel von Garbisi; nach dem am südöstlichen See-Ufer sich erhebenden Hügel von Gassipa, auf welchem das alte Laubencratal von Dobona gelegen haben soll und von dessen Ruinen Hr. Sch. im vorigen Jahrgange des Auslands eine kleine Beschreibung gegeben hat.

Die Insel, fast vis-à-vis der Festung gelegen, erreicht man nach einer halbstündigen Kahnfahrt. Sie wird von einem lahlen, ungefähr eine halbe Stunde im Umfang messenden Hügel gebildet, an dessen nördlichem Ende ein kleines, unter Bäumen verborgenes Dörfchen steht; dieß ist in den Sommermonaten der Erholungsort der saisonablen Städter, aber auch die untere Classe läßt sich an Feiertagen die herrlichen Kalfische und den bitterlauren Wein im kühlen Schatten der

Natunen schmecken. Die Spitze des Hügels krönt ein halberfallenes Kirchlein, von welchem aus man eine hübsche Aussicht über die Stadt und den ganzen See genießt. Nicht weniger als sieben Klöster haben auf diesem winzigen Erdstücker ihren faulen Sitz aufgeschlagen. Unter ihnen sind die von Gresa und Pantaleimon die bedeutendsten, und das letztere hat besonders dadurch eine eigene Berühmtheit erlangt, weil in ihm Ali Pascha den verdienten Tod fand. Den Versprechungen des großherzoglichen Weires nicht ganz trauend, hatte er sich aus der Festung hieher geflüchtet — seine Stunde war aber gekommen und die verdräbische Kugel erreichte ihn. Noch jetzt wird dem Reisenden das Zimmer gezeigt, in welchem die blutige Katastrophe stattfand. Auf der Rückkehr nach der Stadt berührt man gewöhnlich noch die mächtige Quelle, die am gegenüberliegenden Ufer dem Fuß des Nischitelli entströmt, und weidet sich an den herrlichen Farben, in denen der Pinus, von den Strahlen der untergehenden Sonne vergolbet, spielt.

Die Erstigung der zwei Spitzen des steil und schroff aus dem nordöstlichen See-Ufer sich erhebenden Nischitelli (etwa 3000' über dem Meeresniveau) ist ebenso beschwerlich als wenig lohnend.

## Italienische Klöster.

(Von A. Et.)

### 1. In Trifalt.

Am Portal empfing uns ein Vater in Weiß, mit langem Bart, den Scheitel des vollständig rasierten Hauptes mit einem knapp anliegenden gestrichen Mützen von ebenfalls weißer Farbe bedeckt. Er ließ uns alsbald mit Mann und Maus ein; allen — Signori, Gekleidete und Gekleidete — wurde das beanspruchte Nachquartier, noch ehe der Prior gefragt war, sachtlich dadurch gewährleistet daß jeder alsbald seinen Ruheplatz angewiesen erhielt, die Gekleidete nebst menschlichem Zubehör in dem Hügel den wir zunächst vor uns hatten und in den wir eintraten, weil selbst in dem andern gegenüberliegenden Hügel, welcher die Forestieria enthielt. Es war uns äußerst wohlthätig daß wir uns geborgen fühlen konnten; mit großer Begeisterung hörten wir wie die Thür des Klosters, das uns Schutz angeboten lassen wollte, sich hinter uns schloß, und wie die Hufe unserer Thiere auf dem breiten gepflasterten Weg klapperten, der in einiger Entfernung zum Vorhof der Hauptgebäude hinabführte. Der Prior war nicht mehr zu sprechen, ein weltlicher Diener, der Forestierario, übernahm es für uns zu sorgen. Er brachte uns in ein geräumiges Zimmer des oben erwähnten Hügel, in diesem sollten wir Gena halten; nebstan befand sich das Nachquartier der Fremden, eigenthümlich eingerichtet, wenn der Ber-

<sup>1</sup> Sie heißt Trapaeva, und dieser Name ist noch ein Ueberbleibsel der früheren Vulgarbenennung; denn Trapaeva ist eine Benennung des slavischen Lobra vroda („gutes Wasser“).

gleich nicht zu bestreulich klingen, so möchte ich sagen, hallartig: ein großer oblonger Raum war querdurch mittelst dreier Wände, vor denen her an der Fenslerwand noch ein Gang frei blieb, in vier Abtheilungen getheilt; in jeder derselben stand ein isolirtes Bett, so breit als ich lang war, und so hoch daß es ohne Stuhl nicht erstiegen werden konnte; jede Abtheilung schloß ein in Ringen laufender Vorhang. Am Abendessen nahmen außer uns noch zwei spanier und ein Römer, mit denen aber eine Unterhaltung nicht zu Stande kam; sie zogen sich bald zurück. Unsere Kost waren wieder Macaroni und Griesbuden, danach Fisch, Salat und Wein. Als der Fisch abgeräumt war, begann Kaprie seine allabendliche Journalführung, deren Quintessenz es diesmal war die gehaltenen Pfeilschwerden aufzuzählen, an welchen sich die fernere anreichte, daß neben uns einer der spanier laut zu schnarchen begann und sich weder durch unser Lachen noch durch unser Pfeifen irren machen ließ; unsere gemeinsamen Versuche bewirkten nur, wenn sie von Zeit zu Zeit mit aller Anstrengung erneuert wurden, ein Uebergehen in eine andere Tonart, oder soles der Director es ausdrückte: „il rufatore cambia soltanto i registri“ (der Schnarcher wechselt nur die Register). Das Beste war dem Schlafenden im Schlafe Gesellschaft zu leisten, und der Guschluß hiesu wurde mir ebenso leicht als die Ausführung. Dem Abbé aber fiel die leipere sehr schwer, er behauptete wenigstens ankern Morgens, die Nacht über — gequält von Nicolaischen Thieren — sein Auge geschlossen zu haben, und verlangte ein anderes Zimmer, angeblich weil das seinige ihm zu dunkel sey um mit Bequemlichkeit schreiben zu können, doch man erklärte es gebe kein helleres, und Kaprie mußte ausharren. Ich half ihm aus der Noth mit dem perfekten Insektenpulver welches ich bei mir führte, aber selber, vielleicht zufolge besonders glücklicher Constitution, niemals zu gebrauchen mich veranlaßt sah. Mein Gesichte war außer sich vor Zittern über die wüthliche oder vermeintliche Kraft des Pulvers; die folgende Nacht schief er unangefochten und verhehete mir in überwältigender Dankbarkeit eines der beiden Dintenschäden, die sein Auge enthielt.

Einen längern Aufenthalt in Trisulti als den während der Nacht und während einiger Morgenstunden hielten wir ansangs nicht für nöthig; aber eingezogene Erkundigungen ergaben daß wir bis Salsico einer angestrengten vollen Tagreise bedürften, und daß auf dem Wege dahin kein anderer Ort lag in welchem wir Nachtruhe machen könnten. Es war deshalb erforderlich, von Trisulti am frühen Morgen aufzubrechen, und diese Nothwendigkeit hatte die weitere im Gefolge daß wir, wenn wir etwas vom Kloster und Umgegend, wie unsere Absicht war, sehen wollten, noch einen vollen Tag und eine Nacht blieben. Kaprie machte mir dies bezüglich mit dem Zusatze, es müsse auch für mich interessant seyn Netzen über Trisulti zu sammeln, und soviel ich konnte, habe ich dies gethan.

Raum 200 Schritt von Trisulti, zur Rechten des Weges auf welchem wir angekommen waren, liegen hohe Mauerreste eines Gebäudes, das uns in der Abenddämmerung zwischen dem Gestirne und zwischen den Gesteinen des Berges verborgen geblieben war. Es sind die Ruinen des alten Benedictinerconvents, der dem heiligen Domenico di Gualdo geweiht war. In dessen Biographie von Zotti sollen sich historische Bemerkungen über diesen Convent und auch über die Certosa zu Trisulti finden; ich habe die Schrift nicht erhalten können, und ersuhr nur daß sich die Benedictiner von San Domenico im Lauf des 13ten Jahrhunderts in Karthäuser verwandelt haben, welche mit des Ordensregel auch die Zellen wechselten, und das Stammlaster ver-

lassen zu jener Zeit die Gebäulichkeiten der jetzigen Karthäuser schufen. Die Kirche in letzterer ist dem heiligen Bruno geweiht, dem Stifter des Karthäuserordens, der als Canonicus zu Köln und zu Rheims der Welt im J. 1086 entsagte, und mit sechs Kleingefannten beim Bischof von Orvieto eine Stätte sich erbat, wohin er sich zurückziehen könnte; er erhielt die von jener Stadt 6 Stunden entfernte Ginde, la Spaurtraße genannt, als Aufenhaltsort angewiesen. Hier bauten sich die Sieben jeder eine Hütte und lebten als strenge Eremiten ohne bestimmte Geseze. Dadurch, daß Papst Urban II seinen Lehrer Bruno nach Rom rief, und hier eine zweite Karthäuser zu Torre in Sababrie, so wie später eine dritte in nämlicher Gegend gründete (wo er 1101 starb), kam sein Orden nach Italien. Eine eigentliche Regel wurde erst in der ersten Hälfte des zwölften Jahrhunderts festgesetzt; sie existirte später mehrfache Veränderungen, aber blieb der Hauptsache nach den von Bruno geübten Gewohnheiten treu. Wenn die Karthäuser auch sich in gemeinsamen Klöstern vereinten, so lebten sie doch in diesen Klöstern möglichst getrennt, ja jeder hatte seine Zelle mit zugehörigem Kämmerchen und Gärtchen, die er nur zum Gebet und Gesang in der Kirche verließ; selbst das Essen bekommt jeder absondelt. Stillschweigen und Fasten sind Hauptgebote, letzteres wird so streng gehandhabt, daß Fleisch niemals gereicht wird, denn der Orden ist ein Penitenzorden, und deshalb rasiren sich zum äußersten Zeichen die Mönche alle zwei Monate das Haupthaar. Ihr Oberer heißt Padre Priore, dessen Vertreter Padre Vicario; ihnen zur Seite steht als Verwalter des weltlichen Vermögens und als Haushalter des Klosters, namentlich auch bezüglich der Gasse, der Padre Procuratore. Die Zahl der Brüder im einzelnen Convent soll nicht dreizehn übersteigen; von ihnen scharf geschieden in ihren Rechten und Pflichten sind die Laienbrüder, denen die niedrigen und anstrengendsten Dienste in summe Dements obliegen. Kastrationen sind zwar verboten, aber Entlohnungen auch nur in sehr beschränktem Maße erlaubt, Spiel und Scherz sollen gar nicht stattfinden, und Spaziergänge nur in bestimmtem Umkreise des Klosters. Zur Zeit seiner Blüthe mag der Orden einige fünfzig Karthäuser gezählt haben; die nennenswerthesten in Italien sind die bei Pavia, bei Florenz, zu Neapel und zu Trisulti.

Wir wurden im Kloster umhergeführt, nachdem wir den üblichen schwarzen Kasse in Gesellschaft eines neapolitanischen Malers eingenommen hatten, der zur Ausbesserung von Kirchengemälden von den Mönchen berufen war.

Der Hauptsache nach bilden die Klostergebäudelichkeiten ein Gerörete. Die Klosterpforte befindet sich in der Mitte des Fügels, welcher albergo degli operaj heißt, weil er zur Aufnahme von Arbeitern und Tagelöhnern dient, woneben er die Aufnahmen enthält. Ein Durchgang führt quer durch den Fügel, an diesen schließt sich im Hofraum der Weg an, welcher auf die Foresteria führt. Links von diesem Weg liegt der Garten der Pharmacie, und dahinter diese selbst, beides reinlich und geordnet; vier Laienbrüder mit langen Bärten, welche sie zum Unterschied von den Mönchen tragen müssen, gaben die Gärtner und Apotheker zugleich ab; auf der Ladenbank standen zur Hand zwei hohe Wachsbüchsenbouquets unter gemalten Glasfäßen, und an der buntemalenen Tede spielte zwischen den Drachen Centauren und Spinnern, die sich in den Arabesken umschlangen, freundlich die Sonne. In dem Vorgimmer vor der eigentlichen Apotheke waren an den Wänden verschiedene Karten und Pläne angebracht, so von Rom, London und



Paris. Zu der Apotheke gehört ein geräumiges Laboratorium; in diesem war ein Zaindruber damit beschäftigt Mandeln in Sprup zu rösten. Der schwarze lange Bart und die schwarzen Brauen des jugendlichen Italieners bildeten einen wunderlichen Contrast gegen die weiße Kleidung und den eis auf die Haut rasierten Kopf, dessen oberer Theil, soweit er mit Haaren bedekt war, in schwarzlich grauer Färbung gegen das gelbe Roth des Gesichts scharf limitirt sich abspiegte. Der Apotheke gegenüber liegt eine Art Gemüsegarten mit Sellerie, Ruculus und Kohl; über granig glänzende Linsen Honig und Wachs für das Kloster, dicht neben ihnen befindet sich eine höchst einfache Anstalt zur Wachsbereitung. Zugleich sammelt sich in einem Reservoir des Gemüsegartens das Wasser eines nahen durchsichtigen Baches, welcher die Mestermühle speist, zu der man rechts vom obengenannten Weg eintritt. Kornspeicher, Mühle und Bäckerei sind übereinander in den drei Stockwerken des nämlichen Gebäudes verthilt, und jedes derselben mit dem darunter liegenden durch eine Oefnung im Boden verbunden, aus welcher vom Oberstod das Getreide zum Mahlen in den Mittelstod, und dann weiter das Mehl zum Verbacken in den Unterstod hinabgeschüttet wird. Der Bäder zeigt dem Mäller, und dieser dem Kupferer des Getreides durch Fischen einer Schelle an daß er neues Material zur Verarbeitung aus den obern Klümen bedarf. Das Mehl ergießt sich aus der Mühle durch eine hölzerne Röhre in eine hohle, mit Leinen überspannte Walze, Trullone genannt, welche vermöge eines angebrachten Hebwerks sich dreht, und zu gleicher Zeit feines, mittelfeines und grobes Mehl ausscheidet. Zwei Bäckern liefern den Bedarf für das Kloster. An die Foresteria, aus deren Jenseit ich in den Garten der Apotheke sah, steht die Kirche, und zwar so daß deren eine Langseite die Fortsetzung der Wand der Foresteria ist, und die Kapelle sich nach dem Hofraum zuwendet, welcher sich vor der Mühle ausdehnt. Außerlich erscheint die Kirche ohne alle Auszeichnung, sie soll auch innerlich prunklos seyn, wie es Gebot für die Karthäuser ist; ich selber konnte mich davon nicht überzeugen, denn einmal suchte man mich vom Eintritt abzuhalten, weil die Mönche gerade darin zum gemeinsamen Gebet versammelt waren, und zwei anderemale gegen Mittag und früh Morgens fand ich die Thüre verschlossen. Im ganzen haben fünfundsiebzig Personen im Kloster ihren Aufenthalt, davon sind nur sechs oder sieben wirkliche Mönche. Die übrigen dürfen sich je nach Belieben in Schwarz oder Weiß kleiden, alle übrigen müssen die letztere Farbe tragen. Anstatt des Priors empfing uns der Vicar, ein wohlwollend blickender schwarzer Italiener in den dreißiger Jahren, neben ihm stand ein Savoyarde von Geburt, der bereits im dritten Decennium seine Heimath verlassen hatte und zwar sich freute von Koprie die Laute seiner Muttersprache wieder zu hören, aber doch gesagt es fälle ihm sehr schwer sich anders als im Italienischen auszubringen. Die Wohnung des Vicars bestand aus mehreren Zimmern an einander; in demjenigen worin wir waren, sah ich von Möbeln nichts als einen Schreibtisch, ein paar Holzstühle und eine Kapsel mit Schmeinscheibverändern besetzt. Aus dem Wohnzimmer trat man in eine offene Veranda, die nach rechts und links vor der Wohnung des Vicars sich ausdehnte. Ein paar Stufen führten hinab zum eingebundenen Gärten, das an der einen Seite von der Veranda, an den drei andern, so daß es ein Quadrat bildete, von Mauern über Menschenhöhe umschlossen wird. In der Mitte plätschert ein kleiner Springbrunnen, um diesen herum stehen auf kunstlos Beeten, so wie es ihnen gerade beliebt hat zu wachsen,

Weinstöcke, Kirschen, Bergvögel und Fuchschwanz. Gleich hinter der Gartenmauer fällt der Berg ab in das Thal, welches wir, ehe wir Trisulti erreichten, durchschritten hatten; man sieht aber nicht in dieses hinein, sondern es hegen als Hintergrund über der Mauer die gegenüberliegenden mächtigen Bergwände auf. Diese Berge, die Gärten und diese Zelle sind für den Karthäuser seine Welt; außer ihm lebt darin nur das sprudelnde Wasser und die zwischen den Kanarienvögel oder Stieglitz, welche sich ihrem Herrn eingeliefert, die Freude genügen lassen müssen, die ihnen Lust und Sicht und zuweilen ein heiterer Sonnenstrahl in die Veranda bringen. Als wir an dem Brühlung standen und ins Gebirge schauten, wollte der Vicar wissen ob es in unserer Heimath anders aussehe; er konnte sich nicht genug wundern daß in meinem 'engern Vaterlande der bedeutendste Berg kaum eine Höhe von hundert Fuß erreichte, und daß ich von der Schwelz als von einem Gebirgsland sprach, während er sich die letztere gerade als ein Land voll weiler Thäler und blumiger Wiesen gedocht hatte.

Die Einrichtung eines jeden Mönchs ist wie die des Vicars; aus der Veranda sah man über die Gartenmauer rechts und links in die Gärten der Nachbarn, aber einen Verleer mit ihnen hinderte die Höhe der Mauern. Alle Springbrunnen wurden gespeist aus dem oben erwähnten Reservoir; dieses nährt auch die größte Fontäne, welche im Hof rauscht und die einzige fortwährende Unterbrechung des tiefen Schweigens im Kloster ist. Aus demselben Bache welcher das Reservoir bildet, fließt auch ein in der Röhre befindlicher Brunnen eisernen Wassers, in welchem Trög die Fische frisch erhalten werden, die von Gasta oder aus dem Meer, oder stüßlich aus dem Lago Lucino in Massen bezogen werden. Sie bilden das Hauptnahrungsmittel der Mönche von Trisulti und erlegen ihnen das Fleisch. Auf dem Boden der Röhre waren die Sprößlinge von Meer und See, wie auf dem neapolitanischen Fischmarke, ausgebreitet; es fehlte auch nicht viel von dem unten mit schärfen penetranten Geruche, welcher Leute mit feinen Nerven leicht nicht ohne zugestaltene Nase zu passiren. Die Röhre dagegen schienen sich beim Aufschwimmen, beim Verschauen und Ausnehmen der Thiere sehr bezaglich zu fühlen; wenigstens leuchteten aus den Ruten gutmäßige, wohlgenährte Gesichter voller Zufriedenheit. Ich habe nirgends so durchgängig gesunde Menschen wie in Trisulti gesehen; aber nirgend hat sich auch so sehr der Gedanke mit aufgedrängt daß die Mönche Leute sind denen jeder Lebensalter abgemittelt ist — den Klosterregeln wird die Speise durch eine fensterartige Luke, wie Gefangenen, in die Zelle geschoben. In einer dieredigen Wandöffnung befindet sich nämlich ein fenstrecht durchgeheiltes Holzgylinder, der oben und unten mit einem Zapfen in die Wand eingestift ist, und um diesen sich dreht. Auf den Boden des Gylinders, wenn derselbe seine offene Seite nach außen leert, werden die Speisen gelegt und dann durch eine halbe Umdrehung um die Achse dem Mönch zugewandt. Wir drei eßen gemeinsam auf unserm Zimmer. Bei den drei Mahlzeiten, die ich mitnahmte, trug es uns fünfmal Fische; dieselben kamen regelmäßig als zwei Gänge; einmal bestand unser Branzo aus bieder Suppe von Kirschen und Piesepfischhuden, untermisch mit gedachten Weisbrotschneiten, dann kamen abgeottene Süßwasser- und Seefische zur Auswahl, und hierauf als weitere Schüssel dieselben Fischsorten, aber gebraten und mit Sprup bezossen. Der Wein war herb und hatte eine Farbe, von der man nicht wußte ob es roth oder weiß seyn sollte. Vormittags war ich damit beschäftigt gewesen ein wenig das Kloster abzuzeichnen. Ich suchte mir einen Platz aus wo ich es am besten übersehen konnte, und



sand solchen jenseits eines nahen Thaleinschnittes, der rechtswinklig auf das Hauptthal fiel. Von hier aus sah man das ganze Kloster wie auf einem Bergvorsprung hervorstreten. Von der äußeren Mauer herab senkte sich felsiger Boden bis in die Tiefe an den Bach; um mich hatte ich Eichenwaldung, duftende Aräuler, und vielfaches Brombeergebüsch mit üppigen Früchten. An dieselbe Stelle lehrte ich Nachmittags mit meinen beiden Beschäftigten jurid. Lapidie wollte ins Thal hinunter wo das Wasser vernehmlich brauste; denn einmal wenigstens, so sagte er, müsse er bei Reisen täglich Wasser sehen, es sey ihm das der Hauptschmuck jeder Bergzeit. Wir beiden andern fanden aber die Entfernungen zu beträuflich, der Zeit gedenkend die wir Tags zuvor gebraucht hatten zum Ab- und Wiederaufsteigen. Ehe wir zu einem Entschluß gekommen waren, erfüllte ein beginnender Regen den Dunst des Abbe nach Wasser, und trieb uns gemeinsam zur Raststätte. Dem Kloster nahe gekommen, hörten wir aus dem albergo degli operai einen ganz unumwundenen Warm uns entgegen rufen, man lasse und schreie so laut daß unsere Aufmerksamkeit schon von ferne erregt wurde, und als ich nicht umhin konnte in eine klaffende Thür einzutreten, sah ich in einem schauerartigen Raum das junge Klosterpersonal eifrig beschäftigt, unter Anleitung des Malers, der ein höfliches Haus zu seyn schien, mit Augen in der Art unser Regeltugeln das durch ganz Italien bekannte Vespasien der Boccon zu üben. Die unschuldige Freude war gewiß denen zu gönnen, welche so viel sich versagen sollten; aber mein plötzliches Erscheinen mochte sie doch fühlen lassen daß sie auf unerlaubter Thal ertappt waren, denn es trat, wie mit einem Zauber Schlag, augenblicklich tiefe Stille ein, und die ganze Gruppe stand wie versteinert, bis sich der untertöne Eingangsring entfernte. Lapidie und der Director schüttelten als ich ihnen die Sache referirte, lächelnd das Haupt. Mittlerweile war der Himmel wieder heiter geworden, und wir beschloßen nun einen Gang bergaufwärts zu machen von dem Convent des heiligen Dominicus aus. Zwischen dessen Trümmer steht beschloßen eine kleine Kirche und ein kleines Haus; davor ist eine Waldwiese mit einzelnen Kuckucksbäumen besetzt. Einige Büsche schlagen die Früchte von diesen ab, und ein halb Duzend junger Mädchen war dann mit Sammeln und Schälen beschäftigt, wobei ein langbärtiger Laienbruder, der mit im Kreise saß, eine vergnügliche Aussicht führte. Hinter der Wiese zog sich ein bequemer Fußpfad zu einer kleinen, am Berg stehenden Capelle in die Höhe, durch deren Fenster man heimwärts vom Altar in den Eingang einer Grotte sieht. Da die Thür verschlossen war, mußten wir uns mit dem Blick durch die Scheiben begnügen, es war aber der Ort ein ganz besonders heiliger, den — so hieß es im Kloster — kein Fremder unbeachtet lasse — warum? habe ich so eigentlich nicht erfahren. Besonders für mich war von etwas tiefem Standpunkt die Aussicht auf das Kloster halb aus der Vogelperspective und auf die in dreifacher Kette sich in der Ferne ausstreckenden Gebirge; riesenhaft ragten die höchsten Zaden in den Himmel. Ich versuchte hier nochmals zu zeichnen, während die andern mich verließen, aber bald fielen heftige Regentropfen mir aufs Blatt, und ich war froh unter einer Thürschwelle des alten Convents für eine halbe Stunde Schutz zu finden, bis es so wegen konnte durch die Kasse hindurch ins Kloster zurückzueilen. Es war eine solche Kühlung eingetreten daß ich zur Erwärmung, in meine wollenen Decke eingehüllt, mit Don Ferdinando im Klostersgang aus und abließ; wieder schlug sich in seinen großen Mantel ein, und warf den weiten Kragen über den Mund; in der Stube war mir ein ruhiger Aufenthalt wegen des Steinbodens unmöglich.

Den 3 October Morgens sechs Uhr brachen wir von Trivulsi auf. Der Padre Procuratore hatte uns vier Pferde mit zwei Führern verschaffen sollen; denn Lapidie wollte unter keiner Bedingung sich wieder einem Langwege anvertrauen, und ich war auch nicht widersprechend, zumal es sich darum handelte vom Gel auf's Pferd zu kommen, was mir bis jetzt ein ungewohntes Manöver war. Man konnte aber nur drei Kasse aufreizen; das vierte war ein Maulthier, welches Lapidie als der kleinste sich wählte. Wir mußten nächsten abreisen, angeblich, weil es so früh noch keinen Kasse gäbe, vielleicht, wie ich nachher zu muhmalen Grund fand, weil unser Forestierario durch unser Tringelb nicht in die beste Laune versetzt war; denn ich ersuhr später bei unserer Abrechnung das ihm der Vicerector für jeden von uns nur einen Carolin (4 Sgr.) in die Hand gedrückt hatte. Ueberhaupt sah ich mehr und mehr ein daß meine Begleiter den Weg, welchen wir nahmen, weniger seines Interesses und seiner Schönheit als der Ertappten wegen der gewöhnlichen Straße vorgezogen hatten, und es ist kaum glaublich mit welchen geringen Mitteln die Diener der katholischen Kirche durch ihre enge Verbrüderung unter einander in allen Ländern ihres Glaubens zu reizen im Stande sind. Mein Gerumstreiben zwischen Neapel und Rom während zweier vollen Wochen kostete mich ungefähr zwei Drittheile des Postgelbes, das für die 24stündige Fahrt vom Neapel nach Rom gezahlt wird. Um mir das mangelnde Frühstück nach Möglichkeit zu ersetzen, und zugleich einen selbst austretenden Husten ein wenig zu besänftigen, erlaubte ich mir in der Klosterapothek eine Quantität Latrigen, an deren Bereitung sich bald auch Lapidie beteiligte, bis wir, eine Stunde etwa von der Kathause, durch Weinberge kamen. Hier stahlen unsere Führer einige Trauben gerade nicht der besten Sorte zusammen, und hielten die eine Handvoll uns, die andere den Thieren zum Tejuener hin, was von beiden Seiten bereitwillig angenommen wurde. Ich wünschte doch gern zu wissen zu wessen Nachtheil wir zu Dieben geworden waren, und hörte mit Ersauern doch noch immer noch auf Klosterterritorium uns befanden, „i monaci sono principi (die Mönche sind Fürsten)!“ sehn die Führer ihrer Erklärung hinzu, und sagten uns auch daß eine Herde von gewiß hundert Stück Kühen, welche gerade vorbeiging, eine Sammlung von wahren Prachtexemplaren der hochgeborenen Thiere, Eigentum der Kathäuser sey.

Trivulsi gehört noch in das Flußgebiet des Liris, mit dessen Nebenfluß, dem Sacco, sich die Cosa vereinigt, während Subjaco, das wir uns zum nächsten Reisestiel ausersehen hatten, bereits in dem Gebiete des Tiber liegt; kaum drei Stunden von unserm Ausgangspunkte ist die Wasserfcheide, die Bergwasser rieseln jetzt dem Tevere zu. An dieser Stelle begann ich zuerst an die Wahrheit des Sages zu glauben daß alle Wege nach Rom führen, und es überkam mich hier gleich mit aller Macht das Bewußtsein: „Jetzt giebt du nach der ewigen Stadt!“ Eine einlitzige Kask in Subjaco und eine zweitägige in Trivoli ließ uns genähende Zeit zum Eintritt in die aurelianischen Ringmauern würdig uns vorzubereiten. Heile, rosigbehaarte Abendwolken stauten über Porta San Lorenzo, als wir eingogen. Meine geistlichen Herren trennten sich bald von mir, und ich hatte später wenig Gelegenheit sie während unserer gemeinsamen Aufenthalt in Rom zu sehen. Den Vicerector traf ich nur noch einmal durch Zufall in der Kirche San Paolo fuori, wo wir beide zum erstenmal den Paps zu Gesicht bekamen, der bei den Benedictinern des anstehenden Convents, den einflussgen Obern meines casijnischen Freundes, Fra Bonifazio, eintrat hatte. Lapidie begegnete mir am letzten Tage welchen ich in Rom zubachte,

auf dem spanischen Plage. Mit einem warmen Händedruck und mit einem herzlichen Wile schied er, indem er mir „a rivederci (auf Wiedersehen)“ zurief.

## Botanische Exkursionen am Savannah (Georgia).

### I.

Das Wetter bietet selten ein Hinderniß in diesem Land, und so machte ich mich bald wieder auf den Weg, mir den östlichen Theil außer der Stadt zu besuchen. Ich kam in einer kleinen Viertelstunde an eine etwas hügelige Stelle, deren Ordnung aus gelber Reimerthe bestand, die vielleicht 60 Tagewert groß seyn mochte, und auf welcher auch eine Ziegelfabrik betrieben war. Der Platz ist durch viele Wassergräben unterbrochen, welche sich wahrscheinlich durch das Graben nach Reimerthe gebildet haben, und der nachstehende Wald bestand aus sehr gemischten großen Bäumen. Magnolien fehlten ganz, die, wie es schien, den höhern Boden nicht ließen. *Prunus*, *Quercus*, *Juglans*, *Carya*, *Acer*, *Liquidambar* und *Ilex* standen in buntem Gemisch unter einander. *Ilex opaca* als prächtiger Baum hatte ich schon früher auf einer Farm als Alleebaum verwendet gefunden. Sein schönes, glänzend grünes, flächiges Blatt ist ganz dasselbe, wie von unserm *J. aquifolium*, doch ist es heller in der Farbe, und die Pflanze neigt sich mehr zum Baum. Die Früchte sah ich nur einzeln, esfuhr aber daß er manchmal ganz roth damit überogen sey. *Ilex cassina* ein auffallend schöner Strauch von 12' Höhe war ganz dicht bedeckt mit schwarzrothen Beeren, ferner fand ich noch *Ilex myrsinifolia* und *ligustrina*, beide aber in verkrüppeltem Zustand, da sie das Ungeheuer hatten auf einer Hauptstraße im Wald zu sehen. Ein *Liquidambar styraciflua* mit seinen gränspanfarbenen Blättern neben *Acer rubrum*, dessen rothe Blütenkrone prächtig auf schwarzem Hintergrund von *Pinus rigida* abfiel, fiel mir besonders ins Auge. *Kalmia hirsuta*, *Pyrus coronaria* und *angustifolia* bedekten stellenweise den Boden, ebenso waren die Samenbüschel des schönen *Lilium latrobei* noch sichtbar. *Andromeda arborea* und *Azalea nudiflora* hatten sich der feuchteren Plätze bemächtigt, und *Ambrosia artemisiifolia*, dieses fürchterliche Unkraut, verdrängte seinen widerlichen Geruch. *Arum dracontium*, *virginianum* und *triphellum* bedekten nebst vielen Cypernarten, und *Aruno*-*Phragmites* die Wassergräben. *Caladium glaucum* mit seinen prächtig großen Blättern zieht den ganzen Sommer diese Sumpfsvegetation.

Wochenlang hätte mich diese Stelle beschäftigen können, um immer neue Pflanzen zu finden, aber mein vorgestelltes Ziel war diesmal den Wald vom Bonaventura zu erreichen, und ich verließ diesen Platz, dessen Reize mir immer im Gedächtniß bleiben. Mein Weg führte mich anfangs auf einer geraden, sanftigen, breiten Straße, neben welcher ein

zum Gemüth-Zand cultivirter Sumpf lag, von vielen kleinen hölzernen Häuschen eingefaßt, worin die Gärtner wohnten.

Die Gärtner bedürfen zur Gemüscultur hauptsächlich den Winter, und ihre großen Grundstücke waren mit solchen Kirschen, wie Salat, Sellerie, Erbsen, Kohl, Rüben, Carotten bepflanzt, welche sie der frühen Jahreszeit wegen nicht nur in Savannab, sondern auch in New-York absetzen, wozin sie wahrscheinlich einmal mittelst Dampfschiff Gelegenheit haben. Der Raum wird nicht geparkt und man zieht in Europa wohl das Reinfache auf einer ebenso großen Fläche, was der iberischen Hände Arbeit zugeschrieben werden muß, die hier der Pflug ersetzt. Alle Pflanzen werden in Reihen gezogen, und diese Reihen sind in solcher Entfernung von einander daß das Pferd mit dem Pflug durch kann, um die Unkrauter zu zerstören, unter welchen sich *Anagallis arvensis* besonders hervorhob.

Am Ende dieser Straße erreichte ich den katholischen Kirchhof, welcher schon im Wald liegt. Es hat hier jede Confeßion ihren eigenen Begräbnißplatz, und großer Luxus wird auf diese Bestattung verwendet. Prächtige Monumente von Eisen oder Stein sind wieder einzeln mit eisernen Gekändern eingefaßt, und mit immergrünen Sträuchern und seltenen Blumen umgeben. Aus der großen Anzahl von Begräbnißplätzen — die Stadt zählt deren fünf, und bei der enormen Ausdehnung dieser Stellen, wird man leicht erkennen daß diese außer dem Verhältniß zum Alter der Stadt, so wie zu ihrer Bevölkerung stehen. Die vielen Sumpfsieber, so wie das gelbe Fieber halten reiche Ernten und das jährliche Gekörwerden der Stadt erklärt sich nur durch die Recrutirungen von außen.

Vom Kirchhof weg fand ich nur unsichere, wenig besetzte Waldwege. Der Wald selbst besteht aus Pinaketen und ist theilweise mit der *Chamaecyparis serrulata* so dicht unterwachsen daß es großer Umwege bedarf um durchzukommen. Das Vieh, welches allenthalben frei im Wald herumläuft, dahnt die Wege, und ganze Schwärme von Schwalben, Vultur atratus, sitzen auf den Gipfeln der Bäume, um schnell die Reinigungspolizei auszuüben wann ein Stück fällt. So wunderte ich ungesehr anderthalb Stunden, als ich einen Arm des Salzpflasters erreichte, welcher den Kirchhof Bonaventura einschließt.

Dies war ein lohnender Anblick nach so mühevoller Weg. Die Höhe war im Eintreten, das Wasser noch 40 bis 60 Fuß breit. Hohes Schilf und Wasserpflanzen aller Art umgaben die Ufer, aber welche wahre Kiesen von Bäumen herabstürzten, von welchen schon mehrere umgefallen und quer im Wasser lagen; den Hintergrund bildete dichter Wald, und das Wasser den 70 Tagewert großen Kirchhof in einem halben Bogen einschloß, so konnte man den Fluß mit seinen Ufern auf eine beträchtliche Länge im Auge behalten. Hier war noch wirklich Urmwald, wie ihn die vertriebenen Indianer hinterließen, und in welchem die Art der Europäer noch wenig gehaust hatte. Die prächtigen Cedern mit ihren kugelförmigen Samen drängten sich überall hervor um sich Luft zu verschaffen, *Liriodendrum tulipifera*, Lebensäiden und Fichten stritten sich um den Platz, und die *Palmetto* streckte ihre sägenartigen Blätter davor. Lange vorher war mir schon erzählt worden daß kein Fremder nach Savannab käme, welcher nicht Bonaventura besuche, weil es für den schönsten Platz in Georgia erkannt sey, und ich sah daß man mir wirklich nicht zu viel gesagt habe. Wasser und Bäume waren durch vielerlei Bogen belebt, und die immer seltener werdenden grauen Gackvögelchen tummelten sich noch

in Anzahl auf den Bäumen. Am in den mit hohem Baum umgebenen Kirchhof selbst zu kommen, hatte ich in Saranah bei dem Besizer des ersten Hofhofes eine Karte genommen, weil man mir gesagt hatte daß sonst der Eintritt branstandet werde. Der Aufseher des Hofes betrachtete mich jedoch etwas verwundert als ich ihm meine Karte zeigte, und fragte, warum ich mir volle das Thor aussetzen lassen und nicht lieber übersteige, was hier jedermann thue. Der Mann schien richtig berechnet zu haben daß bei einem Fußgänger kein großes Trinkgeld herausspringe, und ich befolgte auch gleich seinen Rath. Es wird dieser Hof täglich von Spazierfahrenden besucht, welche die Monumente vom Wagen aus betrachten, und für diese muß das Thor geöffnet werden.

Der Platz ist ein 70 Tagewerk großer dichter Wald, mit vielen 60 Fuß breiten Sternalleen durchzogen, welche auf beiden Seiten mit Lebensbäumen besetzt sind, deren Stämme schon mehrere Fuß im Durchmesser, und deren Aeste sich hoch oben längs gekreuzt haben. Man geht daher unter einem dichten Laubdach, und da die schönsten Monumente von früher verstorbenen wichtigen Personen sich unregelmäßig in diesen Allen befinden, so macht das Ganze einen wahrhaft zauberischen Anblick. Das sogenannte spanische Weisse Moos bedeckt hier überall mit seinen langen Quirlen die Aeste der Bäume, so daß diese wie mit Flor behangen aussehen. An einer Stelle stehen die Monumente auf einem freien vieredigen Raum dichter beisammen, und ich las viele Namen welche sich in der Geschichte des Freiheitskampfes bemerkbar gemacht haben, Gouverneure, Generale und Officiere, Senatoren &c. Manches dieser Monumente war von carthaginischem Marmor erbaut und mag viele tausend Dollars gekostet haben. Viele darunter waren sehr geschmackvoll und feurig, und eines darunter fiel mir besonders auf. Es steht am Ausgang einer Allee, ist auf drei Seiten vom dunkelsten Grün im tiefsten Schatten umhüllt und nur auf einer Seite frei, wo sich dem Blick die offene Landschaft darbietet. In Folge dieser Lage erscheint der Stein ganz von Sonnenstrahlen wie mit einer Glorie umgeben. Auf der Spitze des Kirchhofes kommt man an einen breiten Arm von Salzwasser, der wohl 300 Schritt weit sein mag, und gerade gegenüber liegt eine bewaldete Insel, mit vielen Palmen und Laubbholz gesäumt, von einem sehr breiten Seilgürtel umgeben. Auf- und abwärts des Flusses liegen einige Häuser von Plantagen besizern, und auch ein Oshaus zum Donnerstreich genannt, wo sich viele Bewohner der Stadt einfinden, um frisch gefangene Auktern zu verzehren, welche in großer Menge an den Ufern sich finden.

Bonaventura gehörte in früherer Zeit dem Gouverneur Latnall, welcher diesen Hof anlegte und zu seinem Vergnügungsort bestimmte; es kam aber nach dessen Tod in vielerlei Hände, und wurde zuletzt zu einem Kirchhof umgewandelt. Latnall residierte dort in den Jahren 1796 bis 1799, und man kann, aus der Zeit um welche diese Eichen-alleen gepflanzt wurden, leicht ersehen um wie viel schneller dieser Baum wächst als unsere Eichen. Nachdem ich so den größten Theil des Tages in diesem schönen Walde zugebracht hatte, trat ich den Heimweg an, wollte aber diesmal näher am Flusse aufwärts gehen, um dem langweiligen Föhrenwalde auszuweichen. Ich kam auf meinem Heimwege durch mehrere recht hübsche Laubmaldepartien, fand die *Aralia spinosa*, *Prunus americana*, *Liriodendrum tulipifera* nebst vielen andern Baumarten, und kam zuletzt auf eine Plantage, wo ich ganz alle Lebensbäume in großer Anzahl und prächtigen Exemplaren gruppiert beisammen fand. Sie standen früher ganz im Walde, welcher aus-

gebaut war, wobei den Lebensbäumen das Leben geschenkt wurde, und sind jetzt die größte Zierde der Gegend. Es können einige Hunderte sein; sie stehen zwar ziemlich entfernt von einander, berühren sich aber doch größtentheils durch ihre langen wagerechtsstehenden Aeste, und stellen so einen ganzen Wald vor. Am Fuße dieser Föhle war der Fluß mit seinen vielen Eichen sehr sichtbar, in der Ferne die Stadt Saranah, und dazwischen lag eine Reisplantage mit einer Menge von Wassergräben durchzogen. Dieß war ein eigenthümlich schönes Bild, und der heutige Tag hatte mich mit der Umgang vor der Stadt wieder etwas ausgeföhnt, die, ihren Pflanzenreichtum abgerechnet, sonst sehr monoton und traurig erscheint. Ich gieng nun am Saume des Waldes neben der Reisplantage fort, fand da viele *Yucca filamentosa*, deren Blätter hier zum Binden verwendet werden, und die aus diesem Grunde sich der Schonung zu erfreuen hatten.

Ganze Wälder der verschiedenartigen Vögel, wie Tauben, Droseln, Finken &c. fliegen von Zeit zu Zeit aus den Reiselibern auf und kamen über mich weggefliegen, um Schuh im benachbarten Wald vor den Jägen zu suchen, welche immer in Begleitung dieser Schwärme sind. Ein großes Feld voll *Hibiscus esculentus*, durch welches mein Weg führte, stand hier wohl noch 10 bis 12 Fuß hoch nicht zur Hälfte eingeerntet. Diese Pflanze, deren junge Samenkapeln zu den allerbeliebtesten Speisen gehören, wird hier in großer Menge gegessen, und die ersten Früchte im Herbstjahr bis zu einem Dollar per Maß bezahlt, später bezahlen sie kaum mehr die Sammlungskosten. Ich erkannte bald aus den vielen Gemüthsstern, durch welche mich mein Weg führte, daß ich der Stadt nahe sey, und da mir noch Zeit genug blieb hier etwas näher mich umgesehen, so suchte ich einen dieser Vögel auf, welcher mir sehr freundlich alles zeigte und erklärte, mit wie viel Mühe und Kosten er die Gräben zog, um das Wasser abzuleiten, und wie oft er schon durch kalte Winde um Geld und Arbeit gebracht wurde. Ich fand bei ihm eine mir ganz unbekante Gräbenart, hier unter dem Namen japanische Gräben bekannt. Dieß ist gewiß die reichlichst tragende Sorte ihres Geschlechts, hat zwar nur zwei Körner in jeder Schote, ist aber überladen voll. Sie bedarf keiner Stütze, weil sie mit seinen aufrecks stehenden Aesten, hedenförmig wächst, und hat vor allen Gräben den Vortheil voraus daß sie ihre Körner nie freiwillig verliert. Ein sehr großes, schönes Exemplar der *Salix americana pendula* zierte den Hof, und eine Menge *Ailanthus glandulosa*, miuntern in starken Bäumen, standen längs des Weges. Obwohl dieser schöne Baum hier sehr häufig vorkommt, so sah ich ihn doch nie mit seinen prächtigen Samenkapeln, die ihm in New-York als Allerebaum solchen Reiz verleihen, während im Herbst seine prächtigen hellrothen Samen großen Gartenstien nicht unähnlich sehen.

Es scheint die weibliche Pflanze hier ganz zu fehlen, und nur die männliche dieser verpflanzt worden zu sein, welche sich durch Wurzel ausläufer so vermehrt. *Morus alba* bis zu 50' Höhe und 3' Dide aber dem Stamme stehen noch viele hier, auch ist *Morus multicaulis* noch allenthalben verbreitet. Diese Bäume wurden in früherer Zeit viel gepflanzt um zur Seidenzucht benützt zu werden, zu deren Ummunterung auch hohe Preise ausgesetzt wurden. Es kamen mehrere französische Familien ins Land, welche sich damit befaßten, jetzt aber stehen nur mehr die Bäume da, um Zeugnis hiefür zu geben; Seidenzucht aber wird nur noch im Westen, und da sehr unbedeutend betrieben. Sey es nun daß die Handarbeit dabei zu hoch kam, oder daß die vielen schädlichen Insecten der Zucht im Wege standen, so

muß man dennoch bedenken daß die Versuche hierüber nicht fortgesetzt wurden; denn in keinem Lande der Welt gedeiht der Paulberbaum: schneller und üppiger wie hier, und könnte so viele Früchte liefern. *Rosa lucida* besonders schön durch die glänzend schwarzgrünen Blätter, und weißen Blüten, *caroliniana* und *laevigata* überlegen die Häute, und mehrere große Magnolien und Eichen beschatteten den Weg zur Stadt. Einer hier besonders beliebten Edlingpflanze muß noch Erwähnung geschehen, die nicht nur in allen Wäldern und Feldjahren vorkommt, sondern auch in den Gärten und an den Häusern gezogen wird. Es ist *Gelsemium sempervirens*, welches seine schönen gelben Blumen schon im Anfang des Januars in solcher Menge entfaltet daß sie wie ein gelbes Tuch aussehen, und die ganze Umgegend mit ihrem angenehmen aurikelartigen Geruch erfüllen. Die Pflanze wird hier Jasmin genannt, und kein Spaziergänger kehrt zurück welcher nicht große Büschel dieser Blumen mit nach Hause brachte. Sie rankt sich 30 bis 40' hoch an Bäumen hinauf, und wird auch wie bei uns die Malblümchen als Zierpflanze auf den Markt gebracht.

Näher gegen die Stadt zu hebt sich der Boden wieder, wird trockener und weniger fruchtbar. Der von der Sonne ausgebrannte Grund, welcher früher mit Fichtenzweigen bedeckt war, die längst verschwunden sind, hat nur *Cactus opuntia*, *Jatropha stimulosus*, *Houstonia caerulea*, *purpurea*, *Ambrosia artemisiifolia* und einige Akearten aufzuweisen. Ueberall fehlt hier das schöne Grün unserer Dörfer, nur Unkräuter erheben es unvollkommen.

*Fragaria virginiana* überzieht oft große Strecken. *Datura stramonium*, von der man hier behauptet sie sey erst durch die Spanier eingeführt worden, wächst zu einer abnormen Höhe, besonders an jenen Stellen wo Abfälle aus der Stadt abgeladen werden. Eine andere Pflanze, unter dem Namen Hundsfendel bekannt, bedeckt ebenfalls nicht die trockenen Stellen und wird 4 bis 5' hoch. Die Pferde stehen sie besonders, und auch das Hornvieh nimmt im Nothfall damit vorlieb. Sie sieht unserer *Tamarix* sehr ähnlich und ist ein Viehsingerviehdieb der Kaninchen, *Lepus palustris*. Stellen geht man durch solche Stellen ohne einige aufzuschnüren, und ebenso trifft man hier in großen Schwärmen das kleine Rebhuhn *Ortix virginiana* an, welche durch ihr geräuschvolles Ausfliegen oft erschrecken.

Da jeder männliche Bewohner dieses Landes als Jäger betrachtet werden kann, und Knaben von 10 bis 12 Jahren schon dem Jagdvergnügen nachgehen, so daß man durch ihr unverzügliches Herumschleichen im Walde oft in Gefahr kommt, so ist der Reichtum an Wild und Vögeln, welche noch immer Zeit und Muth bieten, zum Erstaunen. Im Norden, namentlich um New-York, kann man wochenlang herumstreifen, ohne einen einzigen bedienten Bewohner zu Gesicht zu bekommen, daher auch schon in der Hälfte des Sommers die Blätter der Bäume größtentheils von Rauben zerstückt sind. Von den hiesigen Bäumen leiden nur die *Prunus*-Arten daran, die trotz aller Biegel dennoch immer mit Raupenbespinnt überzogen sind, ähnlich unserem *Prunus padus*.

*Viola*-Arten kommen hier sehr schöne vor, die sich meist neben Wassergräben befinden, in welche das Sumpfwasser abgelaufen wird. Sie haben zwar keinen Geruch wie unsere Märzenveilchen, sehen aber im übrigen diesem oft sehr ähnlich. *Viola palmata*, *cuscutata*, *pedata*, *ovata*, *rotundifolia*, *primulaefolia*, *tripartita*, *pube-*

*scens*, *lancoolata* und noch mehrere, auch *Lobelia syphilitica*, *cardinalis*, *pallida* etc. kommen häufig vor.

Gewohnheiten der Seefische. Hr. Coste hat der französischen Akademie der Wissenschaften eine Art See-Observatorium geschildert, welches er in Concarneau (Zinifère) zum Zweck des Studiums der Gewohnheiten und Instincte der verschiedenen Seefische errichtet hat. Auf dem Giebel eines Hauses am Quay ist eine Terrasse mit Wasserbehältern errichtet worden welche treppenförmlich angeordnet sind. Das Seewasser wird in das oberste Reservoir hinaufgepumpt, und fließt von dort langsam, nach Art und Weise eines Bachleins, in der Breite von 50 Centimetern, durch alle anderen Behälter herab, welche zusammen eine Länge von etwa 80 Metern ausmachen. Diese Länge wird durch Drahtgabeltheilungen in 95 Zellen getheilt, die dem Wasser freien Zutritt gestattend, die verschiedenen Arten Fische an der Unterreinigung hindern. In Folge dieser scharfsinnigen Einrichtung lebt jede Art getrennt, erfreut sich der ihr eigenthümlichen Nahrung und Gewohnheiten, und ist sich des Zustandes der Gefangenschaft nicht bewußt. Nachdem Hr. Coste diesen Apparat geschildert, gibt er einen Bericht über die Resultate seiner Beobachtungen, welche neu und merkwürdig zugleich sind. Einige Arten, als da sind die Barbe, der Säckling u., werden vollkommen zahm, folgen der Hand welche ihnen Nahrung bietet, und lassen sich sogar, ohne einen Versuch es zu vermeiden, aus dem Wasser nehmen. Die Meergrundel und der Raubbars sind minder vertraulich; die Meerbutte, die so unintelligent dreinschaut, nimmt nichts desto weniger Nahrung aus der Hand; sie wendet die Farbe wenn sie gereizt wird; die Fledern mit denen sie bedeckt ist werden blau oder dunkel, je nach den Gemüthsbewegungen die man in ihr auslöst. Der auffallendste Umstand aber in Betreff dieses Fisches ist daß er Fische von weit größerem Umfang verschlingt als man mit der schönen Kleinheit seines Mauls für verträglich halten sollte. So hat man gesehen wie eine nicht mehr als 10 Zoll lange junge Meerbutte die allergrößten Fische verschlang. Der Röhrenfisch hat zwei auffallende Eigenthümlichkeiten. Diese Fische bilden Gruppen, verflechten ihre Schwänze in einander, und bleiben, ihre Köpfe aufgerichtet, unbeweglich in verticaler Stellung. Wenn man ihnen Nahrung bietet, so verrichten sie eine leise Umdrehung — sie drehen sich auf ihren Widen um sie in Empfang zu nehmen. Dieß rührt von der eigenthümlichen Stellung ihres Mundes her, der sich unter einer Art Schnabel befindet und perpendicular mit der Nase desselben ist. Auch die Grullaceen haben viel Beobachtungswert geübt. Von der Krabbe und dem Krebs z. B. läßt sich anführen daß sie die Augen ebensicher Treue im höchsten Grad ausüben; denn das Männchen läßt sich fest an seine Gensoffin und verläßt sie nie; es schwimmt neben ihr her, kriecht neben ihr, und wenn man sie ihm gewaltsam wegnehmen will, zieht er sie wieder fest an sich. Auch die Ummanlungen welchen verschiedene Grullaceen unterworfen sind, wurden mit Aufmerksamkeit beobachtet. Hr. Coste findet z. B. daß alle von verschiedenen Schriftstellern bisher geschilderten Zoä nur die Larven von Krabben und nicht, wie man geglaubt hat, die Embryonen von Krebsen oder Hummern sind. (Year-book of Facts.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 24.

Kugzburg, 11 Junius 1859.

## Kaiser Jauftin Soulouque.

(Aus Chambers's Journal.)

Umstände welche mit dem um das Ende des verfloffenen Jahrhunderts in der französischen Colonie von St. Domingo geführten Freiheitskampf in Verbindung standen, wie auch der zwischen den Negern und Mulatten bestehende Culturunterschied, legten von Anfang an die Keime einer Erbitterung zwischen den beiden Abtheilungen der farbigen Bevölkerung der Insel — einer Erbitterung welche, sobald die Weißen vertrieben waren, zu offenen Zerrwürfissen führte. Obgleich der Artikel 14 der von Dessalines verhängten Verfassung erklärte: „daß, da alle Unterschiede der Farbe zwischen Kindern einer und derselben Familie, deren Vater das Oberhaupt des Staats ist, notwendigerweise aufhören müssen, die Hauptier hinfort die ausschließliche Benennung Schwarze tragen sollen,“ so folgte dieser ansehnlichen Farbenvermischung doch keine Herzenvermischung. Auch ist die Geschichte der Insel nichts als ein Verzeichniß einer Reihe von Veränderungen und Umwälzungen welche durch die unaussöhllichen Zwistigkeiten zwischen den Schwarzen und Weißen herbeigeführt wurden, und die bald mit einer gelben Republik, bald mit einer schwarzen Monarchie endeten. Einer dieser Revolutionen verdankt Jauftin seine Erhebung auf den Thron.

Im Jahr 1810 fiel General Lamarre, während er Le Môle für die Mulatten-Partei gegen Christoph, den damaligen hauptischen General, früheren Kellner in einem Wirtshaus und spätem König, verteidigte. Jauftin Soulouque, um diese Zeit zum Adjutanten seines Herrn befördert, soll von diesem beauftragt worden sein Lamarre's Herz dem Pétiön zu überbringen, welcher als Dictator über eine Republik im Süden der Insel, wo die Hülfslosen vorherrschten, regierte, während Christoph, ein Schwarzer, mit königlichem Scepter über den Norden schaltete. Pétiön gab dem Jauftin Soulouque eine Lieutenantsstelle in seiner berittenen Leibwache, und bei seinem Tod im Jahr 1818 vermachte er ihm seinem Nachfolger Boyer als einen Theil der Güter und der beweglichen Habe der Präsidentschaft. Boyer theilte ihm dem Dienst eines gewissen Frau- leins Joute zu, die ihm ebenfalls von Pétiön hinterlassen worden war, und welche unsern Jauftin Soulouque als Oberaufseher einer Brann- weinbrennerei verwendete.

Im Jahr 1847 finden wir Soulouque als Befehlshaber der Leibwache des Präsidenten Riché, und bei dem plötzlichen Tode dieses Poten-

taten waren die Stimmen des Senats wie die Parteien im Staat in gleicher Weise zwischen zwei Candidaten getheilt. Da acht auf einander folgende Abstimmungen bewiesen daß keine der Parteien nachgeben werde um die Schwierigkeit zu lösen, so schlug der Präsident des Senats — welcher Körperschaft die Verfassung das Wahlrecht verliehen hatte — einen dritten Candidaten vor, der, aus dem einfachen Grunde weil er allen unbekannt war, einstimmig gewählt wurde, und so sah sich Jauftin Soulouque, zu seinem eigenen Erstaunen wie zu dem der ganzen übrigen Welt, plötzlich zum Oberhaupt der Republik Jauftin gemacht.

Der neue Präsident, ein Mann von etwa zweiundsechzig Jahren, dem äußern Ansehen nach aber eher noch ein Bieriger, zeichnete sich durch auffallende Furchsamkeit aus, die indeß eigenthümlicher Natur war. Er hatte nämlich eine unbeflegbare Furcht vor allem Magischen und Unerklärlichen, und dieser Schwäche muß man das Blutvergießen zuschreiben durch welches er sich vom Präsidentensstuhl den Weg zum Kaiserthum bahnte. Jeder der Präsidenten welche Boyer nachfolgten und Soulouque vorausgingen, war entweder eines frühzeitigen Todes gestorben, oder abgesetzt worden, ehe noch der Jahrestag ihrer Wahl herangelommen, und Soulouque's unmittelbarer Vorgänger, Riché, war selbst gerade am Vorabend dieses Jahrestags mit Tod abgegangen. Diese verdächtigen Umstände genügen vollkommen um die Befürchtungen der Bobu-Sklavigen (s. Ausland 1859, Nr. 5. Der uns hier vorliegende englische Text schreibt Bandouz), unter denen der neue Präsident in hohem Ansehen stand, zu erwecken. Bobu ist (wie unsere Leser wissen) ein afrikanischer Gott, dessen Cultus von den als Sklaven eingeführten Negern nach St. Domingo verpflanzt wurde, und der sich in der Form einer Schlange offenbart, welche, zum Zweck in einer Riste verschlossen, den Anbetern Bobu's durch Vermittelung eines Hohenpriesters und einer Hohenpriesterin, Papa-loi und Mama-loi genannt, Kenntniß von verborgenen Dingen gibt. Dieses Priesterpaar besitz, wie die Leute glauben, kraft seiner Verbindung mit der Schlange eine große magische Kraft. Die Bobu-Anbeter unter den früheren Sklaven von St. Domingo — und daselbe soll jetzt unter den freien Bewohnern dieser Insel der Fall sein — bildeten eine geheime Gesellschaft, zu der man nach Leistung eines höchst heiligen Eides Zutritt erlangte — eines Eides dessen Ablegung unter den schrecklichsten von afrikanischer Einbildungskraft zu erfindenden Umständen vorgenommen wird. Zu weilen ward ein Weiber Gegenstand, daß noch die Lebenswärme des Thieres hatte dem eis abgezapft worden, getrunken, als Befähigung des



geleisteten Gutes: daß man eher den Tod erdulden und aufleben als zugeweihten wolle daß die Geheimnisse der Gesellschaft bekannt würden; zuweilen nahm man Ochsenblut, und mischte es, um es schmackhafter zu machen, mit Tafia, dem im Lande selbst bereiteten Brennwein.

Soulouque nun hatte sich in den Kopf gesetzt daß irgendeine mit Hülfe Bobu's zu Stande gebrachte Zaubersformel die Ursache des frühzeitigen Schusses der Präsidenten-Laufbahn seiner drei Vorgänger gewesen war, und daß er diesem Spruch ebenfalls verfallen würde wenn er denselben Palast und denselben Sitz im Senat annähme wie sie. Frau Soulouque indessen, hierüber eine Mamadoi zu Rathe gehend die eine hervorragende Stellung unter den Zaubrerinnen von Port-au-Prince einnahm, wurde in Kenntniß gesetzt daß mit dem Sitz im Präsidentensstuhl keine Gefahr verbunden sey, sondern daß der Zaubrer — denn Zaubrer war es — mittelst einer Puppe bewirkt worden welche Bover von seiner Abreise von der Insel im Präsidentensitzgarten begraben habe, und erst wenn diese prächtige Puppe wieder ans Tageslicht gebracht sey, werde der Zaubrer, welcher der Laufbahn jedes folgenden Präsidenten noch vor Ablauf der ersten zwölf Monate nach seiner Wahl ein Ende mache, geberchen seyn. Durch die solchergestalt seinem Feinde gegebene tangible Form einigermaßen beruhigt, ließ Soulouque sofort Nachforschungen im Garten anstellen, und auch Zungenzäuberungen von einem gewissen Frère Joseph verrichten, dessen Geschichte so seltsam ist daß sie in Kürze erwähnt zu werden verdient.

Während der Anstehungen welche in dem Zeitraum zwischen der Abdankung Bovers und der Wahl Soulouque's stattfanden, begab sich eines Tags ein Neger, mit Namen Kaan, im einfachen Naturgewande, mit nur einem leinenen Tuch um seine Fersen, einem Strohhut auf seinem Kopf und einem Paar ungeheurer Sporen an seinen nackten Fersen, an das Martireum in seinem Geburtsdorf, und that da öffentlich das Gelächte daß in seinem Anzug so lange nicht ändern werde „bis die Befehle der göttlichen Vorsehung ausgeführt seyen.“ Diese Befehle lauteten, wie er der um ihn versammelten Volksmenge erklärte, dahin: daß „das arme schwarze Volk“ alle Mulatten vertreiben und ihr Eigenthum theilen solle. Seine Zuhörer schienen aber in den communisticchen Lehren nicht so weit vorgeschritten gewesen zu seyn wie er, denn es drang ein Gemurmel durch die Versammlung, und aller Augen wandten sich noch einigen armen, geklumpten Mulatten, welche an der Versammlung theilnahmen. „O diese“, rief Kaan schnell besonnen, „diese sind Neger!“ und ein anderer Schwarzer, der in einer Tafia-Fabrik in der Nachbarschaft diente, trat hervor, und bestätigte und erweiterte den Satz mit folgenden Worten: „Kaan hat Recht, denn die h. Jungfrau hat gesagt (in Neger-Gransisch): Négus riche qui connaît li et écri, eila malâte; mulâte pauve, qui pas connaît li ni écri, eila négue.“ (Ein reicher Neger, der lesen und schreiben kann, ist ein Mulatte; ein armer Mulatte, der nicht lesen und nicht schreiben kann, ist ein Neger.) Dieser Schwarze, dessen Name Joseph war, ließ sich früher als Militärcaplan in der „Armee“ Kaan's aufnehmen — eine Bande halbnaakter Wilden, welche dem von ihm aufgestellten Grundgesetz gemäß plündernd, mordend und fegend im Land herumzogen, und auf die er mittelst seiner Bobu-Zaubersprüche, welche er, um sie jedem Geismad anzupassen, zuweilen mit Lobgesängen auf die h. Jungfrau wärzte, großen Einfluß ausübte. In ein weißes Hemd und weiße Hosen gekleidet, und mit einem weißen Gürtel um seinen Kopf, konnte man den Frère Joseph, wie er jetzt hieß, die wahre Unterscheidung zwischen Neger und Mulatte bei

seinen Zuhörern gelind machen hören, so oft Rassen-Sympathie sie zur Gnade gegen einen reichen Schwarzen geneigt machte; als aber Kaan, nach einer mit unbeschreiblichen Schreien begeichneten Laufbahn, nachdem er sich inmitten derselben selbst zum „Schüler der leidenden Unschuld“ und zum Kämpfer der „Eventualität der Erziehung“ proclamirt, an der Dankbarkeit seiner Mitmenschen verzweifeln, seinem Leben mit einem Pistolenschuß ein Ende gemacht hatte, gab Frère Joseph sein herumziehendes Leben auf, widmete sich ausschließlich der Zauberkunst, und ließ sich in Port-au-Prince nieder, wo man, wie in einigen umher liegenden Hauptstädten, mit diesem Geschäft ein ziemlich erträgliches Leben führen kann.

Dies war der Mann bei welchem Soulouque in seinem Feldzug gegen die begrabene Puppe und ihre bödigen Einflüsse Hülfe suchte; allein während diese Maßnahmen von statten giengen, verbreiteten sich Gerüchte über den Zustand abergläubigen Schreckens, welcher den Präsidenten befiel, unter dem Volk, und er wurde der Gegenstand des Gespöts und der Verhöhnung der aufgeregten Classen der Republik, die auf diese Art Kaan an ihm nahmen für ihre eigene Thorheit einen Mann zum Oberhaupt erwählt zu haben der weder lesen noch schreiben konnte, und den seine Nationalität unter diesen Umständen naturgemäß verirrigen Einflüssen zugänglich machte. Soulouque wurde während der Ager aber das Gelächter dem er versallen war; allein die größere Furcht trug den Sieg davon über die geringere, und die Ausgrabungen im Garten dauerten fort; dagegen suchte der Präsident andererseits die Spötter zu entzweifeln durch den Eifer mit dem er den Gelächtern oblag. Unglücksfälle aber kamen, trotz der ministeriellen Discretion, Aneddoten über die große Unwissenheit und die fonderbaren Mißgriffe des Staatsoberhauptes in Umlauf, und das Gelächter verdoppelte sich. Dies war unendlich und ungerath. Soulouque hatte seine Stellung nicht durch eigene Intriguen, sondern durch die einmüthige Stimme des Wahlkörpers erlangt, und wenn seine ersten Handlungen den abergläubigen Neger verrathen hatten, so hatten andere den Beweis geliefert von seinem aufrichtigen Willen seine Pflicht zu thun. Soulouque ward abermals unwillig darüber, und änderte nun seine Taktik. Statt des früheren naiven Zurschauftragens seiner Unwissenheit, prunkte er jetzt mit einem gewissen Selbstvertrauen auf seine eigenen Kenntnisse. Depeschen und Documente, die man ihm vorlegte, nahm er jetzt stolz aus der Hand des Ministers oder eines andern Beamten, that als ob er sie mit der Mühe tiefer Aufmerksamkeit durchläse, und legte sie dann beiseite, um sie irgend einen in der Kunst des Lesens bewanderten Vertrauten erläutern zu lassen. Klein der Haß und das Mißtrauen der Classen welche ihn verachteten, während er sich alle Mühe gab, ihre Achtung zu gewinnen, hing an allgemach an Soulouque's Hergen zu nagen, und er näherte sich mehr und mehr der ultra-schwarzen Partei, die allein mit ihm zu sympathisiren schien, und mit der er, ohne Furcht kritisiert zu werden, rein Grolisch sprechen konnte. Das schwarze Volk, wie es sich selbst nannte, das in den höchsten Gesellschaftskreisen so lange in geringer Hunsit gstanden, säumte nun nicht aus seinem guten Willen Vortheil zu ziehen, und jeden Morgen trugen diese Leute irgendeinen Scherz oder Wip, der auf Kosten des Präsidenten umlief, in den Palast, wodurch Soulouque immer mehr in dem Argwohn befestigt wurde daß die ganze Partei der Mulatten und gemäßigten Schwarzen Mitschuldige in der Sade der begrabenen Puppe seyen. Allmählich ward es auch Einte daß sich eine Bande Schwarzer, aus Leuten bestehend welche ob ihrer Abneigung

gegen die Mulatten bekannt waren, sich an Sonntagen vor den Palastthoren versammelte und ihn auf folgende primitive Weise anredete: „Präsident, das schwarze Volk wünscht daß alle farbigen Leute künftighin von öffentlichen Aemtern ausgeschlossen werden,“ und Soulouque, welcher, Dank den Bobu-Groccismen, um diese Zeit glücklich über den dreizehnten Monat seiner Anwesenheit hinausgelangt, und der, Dank den vielen Verleugungen der Verfassung und andern ungeahnbet gebliebenen Unterdrückungsbandungen, seiner Fürst vor der Ueberlegenheit der Mulatten ledig geworden war — Soulouque bewilligte die Bitte in Gnaden. Eines andern Tags forderte „das schwarze Volk“ daß die rothe Farbe, das Emblem der Halbklassen, aus der Nationalfahne entfernt werde; Johann verlangte man die Wiederherstellung der Verfassung von 1816, welche die Wahlpräsidentschaft in eine lebenslängliche Dictatur umwandelte; ferner die Entlassung des Cabinets und die Ersetzung verantwortlicher Minister durch einfache Secreträre. Soulouque, in welchem die wilde afrikanische Natur um diese Zeit alle sanften Instinze beiseite hatte, zeigte sich gleichfalls bereit diesen Begehren zu willfahren, verschob aber Kugelenweise die Ausführung bis eine der Niedermegung der Janitscharen durch Sultan Mahmud sehr ähnliche Scene solchen Schrecken verbreitet hatte, daß man auf allen Wierstand verzichtete.

Diezem Plane gemäß gaben am 16 April 1848 drei Kanonenschüsse aus dem Palast das gewöhnliche Zeichen daß das Land in Gefahr sei. Wie es das Gesetz vorschrieb, begann daher die Landbevölkerung, aus fünfzehn Meilen im Umkreis, sich in der Hauptstadt anzusammeln, während die Einwohner bewaffnet in die Straßen stürzten, und Generale, Senatoren, Abgeordnete und andere Staatsdiener nach dem Palast eilten, um nach der Ursache des Alarms zu fragen und um Verhaltensbefehle zu bitten. Mehrere Gewehrfeuern, denen Angeschrei folgte, wiederhallten durch die Stadt, und gaben die Antwort. Innerhalb der geschlossenen Thore des Palasthofs, und sogar selbst in den Corridoren des Palastes, wurden die Mulatten-Beamten aller Grade, welche dahin zusammengeflohen waren, von der Leibwache des Präsidenten, unter Beistand des letztern selbst, als Präliminarmassnahme zur Einführung der Verfassung von 1816, mit Verbedacht ermordet. Bald verbreitete sich das Gerücht aus dem Palast in die Straßen. Drei Tage lang dauerte die Schlächtere, begleitet von Plünderung und Brandstiftung; die sädendgeschlagenen Mulatten leisteten keinen Widerstand, sondern flohen kuschelnd in die fremden Consulate und an Bord fremder Kriegsschiffe. Endlich gelang es dem französischen Consul, indem er die Wirkung hervorhob welche diese Ereignisse auf die öffentliche Meinung in Europa hervorbringen würden, von Soulouque eine sogenannte Amnestie zu erweisen, denn seine Gütlichkeit trachtete, trotz seiner barbarischen Handlungen, doch immer noch nach der Billigung der civilisierten Welt. Allein beim Empfang der furchtbaren Nachrichten aus der Hauptstadt brach im Süden ein Mulattenaufstand aus. Der Präsident begab sich dahin. Denunciationen, Ermordungen im großartigen Maßstab, Conspirationen und Ungehegkeiten aller Art und in der grauenvollsten Form waren an der Tagesordnung. Sehn Monate lang schwamm die Insel in Blut, und erst als das Geseh der Ueberlebenden durch den Schrecken erstickt war, kehrte Soulouque durch Triumpbzüge voll der begeistertsten Bewillkommungseinschriften in seine Hauptstadt zurück. Als er einen Blick auf diese geschriebenen Huldigungen zu werfen und ein Wort der Billi-

gung zu äußern gerichte, konnte der Enthusiasmus des schwarzen Volks, das vermuthete der Präsident „habe lesen gelernt,“ seine Grenzen mehr. Mit jedem Tage wurden die vom papistischen Senat und der Kammer der Abgeordneten, aus denen jeder charakteristischste Mann gestrichen worden war, ausgehen und von „Papistischen Moniteur“ berichteten Reden kühler in ihrer Kriecherei, und am 25 August begab sich endlich, gemäß einer vom Volk eingereichten und von den Kammern angenommenen Petition, ein Trupp Senatoren zu Pferd in den Präsidialpalast, und legte auf das Haupt des Präsidenten Kaupin Soulouque, dessen „unaussprechliche Wohlthaten die Institutionen des Landes befestigt hatten,“ eine vergoldete Pappendeckelkrone, kraft welcher er in Zukunft den Titel eines Kaisers von Hapti tragen und alle damit verbundenen Immunitäten genießen sollte. St. Maj. Kaupin I. antwortete auf die Rede des Senats mit einem begeisterten: „Es lebe die Freiheit, es lebe die Gleichheit!“ und verfügte sich dann, mit einem zahlreichen „Gottge“ und begrüßt von dem Jubel des Volks, inmitten von Artillerie-Salven, nach der Kirche, wo durch die „Musik der neuen kaiserlichen Capelle“ ein Zedum abgehalten wurde, und wobei die Trompeten, Clarinetten und Trommeln durch Värm erlesien was ihr an Harmonie fehlte. Allein der neue Kaiser war nicht der Mann der sich mit einer Pappendeckelkrone, wie reich vergoldet sie auch seyn mochte, oder mit einer „Krönung durch allgemeines Stimmrecht“ begnüge. Obgleich er ein getreuer Verehrer Bobn's war, so bestand doch sein größter Ehrgeiz darin unter die christlichen Monarchen gezählt zu werden, und demgemäß wurden mit dem römischen Hof Unterhandlungen angeknüpft um die Ernennung eines hohen kirchlichen Würdenträgers zur Vollziehung der Krönungsfeierlichkeit zu erlangen; denn sonderbarerweise hatte Hapti, obgleich es sich einen Kaiser und einen König, und nun wieder einen Kaiser, selbst gegeben, doch nie seit der Vertreibung der weißen Bevölkerung einen Bischof gehabt. Bis zur Zeit wo wir dies schreiben, ist der Klerus auf Hapti, mit wenigen ehrenwerthen Ausnahmen, von einer Anzahl davongelaufener französische, italienische und spanische Priester, oder Abenteurer, vertreten gewesen — von Leuten die in vielen Fällen nie eine Ordination erhalten haben, ein skandalöses unästhetisches Leben führen und in brüderlicher Harmonie mit den Bobu-Dienern leben. Christlich soll sich bei Annahme des Krönungstitels um einen Bischof an den Vapst gewendet, aber nie eine Antwort erhalten haben; während unter Bobn's Präsidenschaft Unterhandlungen wegen Abschlußes eines Concordats angeknüpft, aber wieder abgebrochen wurden, weil der päpstliche Hof eine größere Unabhängigkeit für den Klerus verlangte als die papistische Regierung zu bewilligen geneigt war. Kaupin's Versuche zur Vollziehung der Krönungsfeierlichkeiten einen weltlichen Bischof zu erhalten, schlugen ebenfalls fehl, indem sein Unterhändler durch ungeeignetes Benehmen in Rom Kankos erregte. Inzess machte dieser Mann, der den Titel eines Großkammermeiers des Kaisers trug, ein Gedächtnis aus dem Wüthlingen seiner Wifsen, lehrte mit dem selbstherrlichen Titel eines Bischofs von Hapti in sein Land zurück, und nahm am 18 April 1852 in aller Formlichkeit die Krönung vor, die, obwohl Betrug mit unterliefe, doch ziemlich glänzend war.

Sowei hatten wir geschrieben, in der vollen Zuversicht daß Kaiser Soulouque annoch sein „göttliches Recht“ schlecht zu regieren“ beiste. Allein jetzt, am 2 Febr., erhalten wir die Nachricht daß der Schöpfer des Duc de Monomade und des Marquis de Maromalade seine Titel auf

das Salz der Erde stürker nicht mehr ertheile. Soulouque ist entthront. Die haptische Republik ist neuerdings hergestellt, und General Fabre Cessard, ihr Präsident und nur „nahezu ein schwarzer Mann,“ regiert an unsern „schwarzen Kaiser“ Statt in Port-au-Prince.

### Die Begräbniskisten in London.

Selbst den Toten in dieser Riesennest steht es hier an den nöthigen Räumen, was um so leichter begreiflich ist als in London jeden Tag im Durchschnitt etwa 200 Personen sterben. Wenn auch die Toten nicht unter diesen schlechten Begräbniskisten leiden, und unter jener Classe von Menschen welche die öffentlichen Gräber benutzen von irgend einer Pheidippidisch nur höchst selten die Rede ist, so haben die Lebenden um so mehr dabei auszuleiden. Diese öffentlichen Gräber befinden sich auf den verschiedenen Kirchhöfen meistens mitten in der Stadt; sie werden nach dem allgemein eingeführten Gebrauch ungefähr 30 Fuß tief gegraben, und in dieselben die Särge ungefähr 16 bis 18 einer über dem andern eingemittelt. Die durch die Ungleichheit der Särge entstehenden größern Zwischenräume werden mit Kirscherzägen ausgefüllt; der letzte Raum, ungefähr 2 Fuß bis zur Oberfläche, wird mit Erde eingedämmt.

Allerdings ist eine so dünne Decke höchst ungenügend, weil sie nicht hinreicht die durch die stattfindende Verwesung so vieler Toten entstehende Ausdünstung abzuhalten, und doch würde dieses Verfahren weniger zu bedeuten haben wenn man die Toten bis zu ihrer völligen Auflösung, also nach Umständen doch 30 bis 40 Jahre wenigstens, ruhen ließe. Dieß ist jedoch nicht der Fall, und oft — sollte man es glauben — schon nach einem, höchstens zwei Jahren werden diese Gräber wieder geöffnet, und wegen Mangels an nöthigem Raum abermals benutzt. Man kann sich denken wie da mit den halbverwesten Leichen umgegangen wird.

Vielfache Klagen und bringende Beschwerden wurden laut; eine Menge Eingaben welche bei dem Parlament einliefen, waren mit haarsträubenden Details besetzt, und da von einflussreichen Männern zugleich verschiedene Anträge erfolgten Untersuchungen über die durch die stattfindenden Mißbräuche dem Gesundheitszustand in London und einigen andern größern Städten drohenden Gefahren anstellen zu lassen, so wurde endlich ein Comité zu diesem Besufe niedergesetzt, um über diese Anträge überhaupt, und insbesondere über die Begräbniskisten innerhalb Londons, nach vorgängiger Untersuchung zu berichten. Die Ergebnisse, aus eigene Anschauung und endlich bekräftigte Zeugenaussagen gegründet, waren so schauerhafter Natur, daß sie kaum glaublich sind.

Henry Jackson, Doctor in einer Eisenblecherei, das Amt eines Hülfsgeistlichen bei einer Baptisten-Gemeinde in dem Kirchspiel Bunhill-fields und New-Bunhill-fields bekleidend, gab über eines der oben erwähnten öffentlichen Gräber an: es seien an manchen Tagen 20 und mehr Särge zur Beerdigung angekommen und begraben worden. In solchen Fällen sey es möglich gewesen das Grab schnell zu schließen, in Zeiten aber wo die Sterblichkeit geringer sey, bleibe die Grube bis zu acht Tagen, und selbst noch länger offen, und werde nur mit Brettern bedeckt bis die zur Füllung erforderliche Zahl beisammen sey, worauf die Zudämmung mit Erde erfolge. In solchen Tagen nun, besonders wenn es im heißen Sommer vorkomme, entwickle sich ein gefährliches Miasma, und breite sich verderblichbringend in der Nachbarschaft nach allen Seiten hin aus.

Ein Mitglied des Unterhauses war vermöge seines Amtes genöthigt einer gerichtlich angeordneten Wiedergrabung einer Armen-Leiche beizuwohnen; der Sarg war der häufigste von oben, und die bei der Erschütterung so vieler Särge ausströmenden giftigen Dünste zeigten alsobald ihre verderbliche Wirkung, indem mehrere der Umstehenden ohnmächtig wurden, und obgleich man sie scheinmächtig entfernte, in eine gefährliche Krankheit versanken.

Als ein andermal ein solches Grab nach Verlauf etwa eines Jahres an einem heißen Sonntage geöffnet wurde um Platz für neue Särge zu gewinnen, sah man ganze Schwärme einer Art schwarzer Fliegen, die sich in diesem pestentialischen Moder erzeugen, aus jedem Theile der Gruft aufsteigen, während zugleich die oben erwähnten Dünste so verderblich wirkten, daß mehrere Arbeiter wie todt niederhürzten. Der ganze Grund in welchem diese Beerdigungen stattfinden, ist ein ungeheures vollgeprossenes Sargmagazin, da jeder Zollreiß Boden benutzt werden muß. Jene Fliegen Schwärme nahmen immer zu, und sie sowohl wie die pestentialischen Dünste verursachten den dort beschickigten Leuten immer Krankheiten.

Ein anderer Zeuge, John Irwin, sagte aus, er wohne bereits einige Jahre in Clements-lane, Cleromarket, wo man den zu dem Kirchspiel St. Clement-Danes gehörigen Begräbnisplatz von Portuqal-Street übersehe, und seit dieser Zeit sey er mit allen Angehörigen immer kränkelnd gewesen. Das Sterblichkeitsverhältniß in dieser Gegend sey sehr bedeutend, und am häufigsten zeigten sich die Symptome von typhösem Fieber. Ein Rietzmann, der ein sehr zurückgekommenes Leben geführt, habe Wohnung bei ihm genommen, weil er die stille Lage des Hauses vorgezogen. Dieser, Namens Britt, ein junger blühender Mann, sey bald nach seinem Einzug krank geworden und am Typhus gestorben. Seine Frau und zwei andere Hausbewohner, Fr. und Frau Rosamond, seien von derselben Krankheit befallen worden, und hätten in das Spital gebracht werden müssen, wo sie bald gestorben seien. Britt sey 10 Fuß von der hintern Wand des Hauses entfernt begraben worden, da aber das Grab mehrere Tage offen geblieben, so habe sich ein so unaussprechlicher Geruch verbreitet, daß man kein Fenster habe öffnen können, bis man andere Särge darauf gesetzt und die Grube geschlossen habe. In der ganzen Nachbarschaft, wo unter andern Wohngebäuden sich auch ein Arbeiterhaus befinde, herrsche beständig jenes widerliche Fieber.

Der Kunstschreiner Samuel Pitt erzählte, ein Theil der vorernannten Begräbniskiste des genannten Kirchspieles befinde sich in dem Kellergefchoß der Capelle, wo die Särge ohne alle Bedeckung auf die Erde hingestellt würden, und die lebende Gemeinde von den Toten

nur durch leichte, ganz schlecht gefügte Dielen getrennt sein. Fortwährend — er besuche die Capelle schon sieben Jahre — herrsche ein unerträgliches Geruch, und eigenthümliche wangenähnliche besägte Insecten belästigten unheimlich die Anwesenden, setzten sich in deren Kleider und würden darauf mit nach Hause genommen. Nicht selten sey es vorgekommen, daß mehrere Gemeindeglieder zugleich in Ohnmacht gefallen, und er selbst sey stets von einem peinlichen Kopfschmerz geplagt gewesen.

Diese Capelle sammt Begräbnißplatz ist Eigenthum des Predigers Hofwe, dessen Haupteinkommen die Begräbnißgebühren sind, deren Tage für die Armen 8 bis 15 Schillinge (fl. 4. 48 bis fl. 9) beträgt. Er sucht deshalb die Sache so vorthellhaft für sich als möglich einzurichten, und so sparsam wie thunlich den beschränkten Raum zu benutzen. Eine Frau welche die Wäsche des Predigers besorgte, erzählte: es werde mit dem Holz der Särge unter dem Wascheffel gefeuert, die noch unversehrten Theile der Leichen würden in einen durch den Keller ziehenden Canal geworfen! Erst auf das ernste Einschreiten der Behörde wurde dieser Canal überholt.

Weynliche Berichte und Zeugnisse von diesen und andern Kirchhöfen liegen in Menge vor. Die Leichenräuber Londons wissen Geschichten zu erzählen die dem Zuhörer die Haare zu Berge treiben! Ihre Gräber liegen oft nur einen Fuß tief unter der Erdoberfläche — um so leichter kann man wieder an die Särge kommen, welche nach dem allgemein stattfindenden meißten der Behörde bekannten Plünderungsfalle begehrt werden. Zuerst wird das Blei genommen, mit welchem die Jünger der beschriebenen Vorrichtung zufolge gelbthet sind, dann wird das Holz in ganzen Ladungen hinweggeführt und zur Heizung verwendet; selbst ganze Särge werden hervorgezogen, gereinigt und in die Sargmagazine wieder verkauft!

Mit den Leichnamen wird dabei in der schauerlichsten Weise verfahren; die noch nicht verwesten werden ohne weiteres zur Gruftlage der neuen Särge gebraucht, Köpfe abgehauen, Beine umgeworfen, und so die menschlichen Ueberreste gewissermaßen zur Düngung des Bodens benutzt, dem dadurch aber verspendet, statt nährende Bestandtheile mitgetheilt werden. An solchen Stellen sieht man denn auch in den Sommermorgensstunden aus dem schwarzen, giftgetränkten Boden Dämpfe „wie von lodendem Wasser“ aufsteigen, gewöhnlich Vorboten schwerer Krankheiten und langen Siechthums, wenn nicht Todesboten für die Unglücklichen welche der billigen Hölle wegen gehängt sind in solchen Gegenden ihre Wohnungen zu suchen. Offen so sichtbar entströmt trostlosartig das verderbliche Gas den oben erwähnten über einander geschichteten Särgen, sobald beßus der Umgrabung oder Erweiterung die Gruben geöffnet werden, und nicht selten kommt es vor daß Personen die in den Bereich solcher Ausströmungen kommen todt niederstürzen, während andere nur mit Ohnmächten und Krankheiten davon kommen. Manche weniger dissonante Arbeiter litten zwar augenblicklich von solchen schlimmen Folgen verschont, leicht haben sie aber dennoch den giftigen Stoff in sich aufgenommen, und früher oder später kommt er zum Ausbruch. Jedenfalls tragen sie in den Kleibern die tödtlichen Stoffe weiter, besonders in die Wirthshäuser, wo sie bald von den übrigen Gassen auf das strengste gemieden wurden.

Das Comité ließ sofort durch den Chemiker Waller das mehr erwähnte schwefelartige, den Cadavern entströmende Gas untersuchen, welches auch verschiedene Versuche damit anstellte, woraus sich ergab, daß diese gefährliche Lust durch die Länge der Zeit nicht an ihrer

äußerst schädlichen Wirkung verliert, und wenn sie einmal frei geworden ist, sich mit ungemeiner Flüchtigkeit nach allen Seiten hin verbreitet. Der genannte Chemiker wäre beinahe selbst ein Opfer seiner zum Wohl der Menschheit unternommenen Experimente geworden. Das Einhauchen geringer, durch Unvorsichtigkeit aus der Flasche entwichener Gasbelle machte ihn krank, so daß er mehrere Wochen bettlägerig wurde. Dieser Zwischenfall hinderte ihn nicht seine Untersuchung mit dem gewissenhaftesten Eifer zu beendigen, und durch sein Gulaschen so wohl als durch die Erhebungen der Comité-Mitglieder Oberst Acton, Hrn. Kinsworth und Oberst Jor ist in überzeugendster Weise die ganz unerlässliche Nothwendigkeit baldigt vorzunehmender energischer Maßregeln zu Abstellung der erwähnten schreienden Mißstände dargethan worden.

Männichfache Pläne kamen hiebei in Vorschlag, wie man sich leicht denken kann — darunter gar viele unausführbare, dann wieder manche durchaus unpraktische. An einem radicalen Mittel zur Abänderung dieser betrübnisvollen Zustände setzt es zur Stunde noch immer, doch ist nicht zu läugnen daß vieles besser wurde, und die Aufsicht in vielen Punkten verbesserte ist.

Der größte Fortschritt zum Guten besteht in dem Ankauf einer größern Fläche Landes in der Entfernung von etwa 30 Meilen von London, welche zu einer großartigen Begräbnißstätte eingerichtet ist. Jeden Tag wird eine größere Anzahl Leichen in dazu bestimmten Wagen durch die Eisenbahn dahin gebracht, und daselbst in gemeinschaftlichen Gräbern beerdigt. Da das Ganze Privat speculation, also auf Gewinn berechnet ist, so sind begreiflich die Tages nicht sehr billig; so lange aber diese für ein Begräbniß in der Stadt selbst billiger sind, wird die Benutzung dieser neuen Anstalt nicht allgemein seyn; die Benutzung der Kirchhöfe inmitten der Stadt muß ganz aufhören, wenn die geschilderten Uebelstände vollständig beseitigt werden sollen.

Vor einigen Jahren veröffentlichte ein Hr. Wilson ein Riesenproject, welches in seiner Ausführung eine wahre Ummwälzung in der bisher gebräuchlichen Bestattung der Todten hervorbringen und jedenfalls alle oben erwähnten Nachtheile entfernen würde; die Ausführung aber bietet so kolossale Schwierigkeiten, daß selbst der Unternehmungsgeist der Engländer sich bis jetzt noch nicht daran gewagt hat. Wilson verweist das Princip die Todten unter der Erde zu begraben, weil dabei, wenn jeder Leiche der durch Canalisirung gebotene Raum gewährt und die zur völligen Verwesung nöthige Ruhe gestattet wird, große Strecken Landes dem Stugen und Vergnügen der Lebenden entzogen werden — ein Umstand welcher gerade in England und vorzugsweise in der Nähe von London große Bedeutung hat. Das Project besteht in einer Gräber-Pyramide, welche, dem Bedürfnis der Weltstadt für mehrere Jahrhunderte angemessen, vollkommen hinreichenden Raum für etwa fünf Millionen Leichen gewähren soll! Die Grundfläche dieses neuen Weltwunders soll nicht mehr als 18 Ader betragen, die Höhe aber die doppelte des Thurmes der St. Paulskirche erreichen, was hinreichen würde etwa eine Fläche von 1000 Ader der bisherigen Kirchhöfe zu ersetzen. Quadesteine bedecken die Außenseiten, und vier Riestentreppe führen nach dem Gipfel, der noch einen Obelisk mit einem Oheferatorium zu tragen hat. Den Eingang zu dieser Pyra-

<sup>1</sup> Es ist bekannt daß in der französischen Revolution ein Haufe heuchlerischer Sansculotten die Gruft der Könige Frankreichs in St. Denis plünderte, wobei die Ausströmungen des giftigen Gases aus dem Sarge Franz I den Märdern fast den Tod brachten.



mide bildet ein hohes ägyptisches Portal, längs der Seiten laufen terrassenförmige Spaziergänge, in jeder Ecke erhebt sich ein Wachtthurm, und ringsum gebt eine Mauer, welche noch einige Ader Landes einschließt, zum Theil zur Aufnahme vielerlei Gradenmaler, zum Theil zur Errichtung der nöthigen Gebäude, einer Capelle, einer Registratur und der verschiedenen Wohnungen für Oberaufseher, Wächter, Gefellische, Küster und die zahlreichen Arbeiter bestimmt.

Die Kosten sind auf etwa  $2\frac{1}{2}$  Millionen Pfd. angeschlagen, und nach einer ungefähren Berechnung würde sich dabei in einem Zeitraum von hundert Jahren eine Ersparnis von etwa 13 bis 14 Millionen Pfd. ergeben.

Der großartige Plan ist praktisch ausgeführt — bis jetzt noch auf dem Papier — und die Berechnungen höchst detaillirt. Obwohl ich bieselben nicht prüfen kann, so finde ich doch daß Hr. Wilson sich wenigstens in einem Punkte bedeutend irrt. Setzt man nämlich eine allgemeine Vöthelligung voraus, so werden bei der gegenwärtigen Bevölkerung Londons nach den bisherigen Sterblichkeitsverhältnissen wenigstens sieben Millionen Seelen in einem Jahrhundert zu werden sein. Wächst aber die Bevölkerung in demselben Verhältnis wie seit Anfang dieses Jahrhunderts, so müßte die Pyramide um vieles größer angelegt werden, wenn sie dem Bedürfnis wirklich für mehrere Jahrhunderte entsprechen sollte.

In neuerer Zeit werden wieder mehrfach die früheren Klagen laut da allerdings die seither gewonnene Abhilfe sehr unbedeutend in das Gewicht fällt, und jedenfalls sehr umfassende Maßregeln von den Behörden des Staats oder der Gemeinde erforderlich sind, um die so nöthige Hilfe zu bringen.

Wir werden sehen was geschieht.

## Natur und Menschen im Kafferland.

### L.

#### Physikalische Verhältnisse.

Das kleine Kafferland im Osten der Cap-Colonie, welches man Britisch-Castraria nennt, hat ungefähr 140 deutsche Quadratmeilen Flächeninhalt. Es wir im Südwesten durch das Keisamma und den Tzume, einen Nebenfluß desselben, im Nordosten durch den Kei, im Norden durch das Amatola-Gebirge und einen Fahrweg begrenzt, welcher nach dem Windvoegelberg und dem Kei führt. Der Kei trennt das Land vom eigentlichen Castraria, wie die Engländer das Gebiet der unabhängigen Kaffern nennen, die übrigen Grenzen scheiden es vom Gebiet der Cap-Colonie.

Die Amatolas können als ein Theil jener Gebirge betrachtet werden welche sich gleichlaufend mit der Südwelt-, Süd- und Südöstküste

von Afrika in verschiedener Höhe hinziehen und das Küstenland von den sogenannten Karroos trennen. Sie bestehen aus einzelnen Bergen und längeren Rücken, welche eine relative Höhe von 1200—1800 Fuß haben, während ihre absolute 3000—4000 Fuß beträgt. Ihr westlicher Theil bildet ein Becken, das durch mehrere Pässe mit dem Lande ringsum verbunden ist; der östliche dagegen besteht aus zwei ziemlich gleichlaufenden Bergreihen mit felsam gestalteten Ruppen. Der nördliche von diesen Bergreihen (die Rabusie-Berge) findet in dem fluthischen Kallageli seinen Schluß; während der südliche (die Zies-Berge) nach dem Kei zu allmählich an Höhe verliert. Der Rabusie Kef bildet die Grenze zwischen dem östlichen und westlichen Theile des Gebirges, und zugleich die Wasserscheide für die innerhalb der Amatolas entspringenden Gewässer; die östlichen fließen dem Kei, die westlichen dem Keisamma zu.

Die Abhänge der westlichen Amatolas sind theils mit Hochwaid, theils mit Gebüsch bedekt, in welchem die Mimosen vorherrschend sind; in den engen wasserreichen Thälern wächst ausgezeichnetes Gras. Die Abhänge der östlichen Amatolas, besonders die südlichen Schluchten derselben, sind ebenfalls stark bewaldet; doch kommen sowohl in diesem wie in dem andern Theile des Gebirges auch genug Stellen vor wo steile graue Felsmassen jeder Vegetation entbehren. Zwischen den Rabusie- und Zies-Bergen sind die Thäler nicht so eng und nicht so tief eingeschnitten wie in den westlichen Amatolas; auch ist ihr Boden viel weniger fruchtbar, bringt fast nur saures Gras und statt der Mimosen eine Protea, welche die Engländer den Zuderbusch nennen, hervor. Die zwischen den Rabusie- und Zies-Bergen befindlichen Hügel sind an vielen Stellen mit Steingerölle bedekt; sie werden nach Osten und Nordosten zu flacher, und fallen endlich zum Theil des Kei steil ab. Die nördlichen Abhänge des Gebirges sind viel weniger steil als die südlichen. Das Land behält zwar anfangs einen hügeligen Charakter; die Ruppen werden aber immer ausgebeutet und endlich zu großen Flächen; diese bilden einen Theil von der zweiten Stufe der Anstiege des Landes nach dem Garipe zu, welche im Norden durch die Sturmsberge begränzt wird. Ihr Boden ist sandig, sein Gras zwar meist süß, doch dürrig.

Von den steilen Abhängen der Amatolas verliert das Land südwärts nach dem Meer zu allmählich an Höhe. Es besteht aus verschieden gestalteten Hügeln, welche durch mehr oder weniger tiefe Schluchten von einander getrennt sind. Wegen dieser Beschaffenheit der Oberfläche würde Castraria, wenn es angebaut wäre, gewiß einen sehr angenehmen Eindruck machen; gegenwärtig fehlt es zu sehr an Abwechslung. Ein grüner Hügel reißt sich an den andern, die dazwischen liegenden Schluchten sind meist mit Mimosen bewachsen, welche sich tie und da auch bis auf die Höhen erstrecken. Es sind dieß 10—14 Fuß hohe Bäumchen mit kleinen glänzenden Blättern, gelben, lieblich duftenden Blütenköpfchen und weißen, oft fingerlangen Dornen. Die dunklere Farbe ihres Laubes auf dem hellern Grün des Grases ist fast die einzige Abwechslung die dem Auge geboten wird. Die Flußthäler sind so eng, daß von den Gewässern nur zuweilen kleine Streden übersehen werden, deren Silberglanz die Einsamkeit des ewigen Grüns dann etwas belebt. Da wo die Hügel nach den Flüssen hin schroff abfallen, ragen zwischen dem zu Tage tretenden grauen Gestein Eucalypten, und an einzelnen Stellen auch rottblühende Mören hervor.

Von den Flüssen des Landes sind der Keisamma, der Kei und der Buffalo die bedeutendsten; dieselben können zwar in ihrem unteren Lauf auf eine kurze Strecke beschiffet werden; das Ein- und Auslaufen



von Schiffen wird jedoch bei den beiden ersteren durch die Sandanhäufung in ihrer Mündung verhindert. Die zwischen diesen Flüssen befindlichen Kalksteinflüssen sind ebenfalls an der Mündung verlandet, oberhalb derselben ist ihr Bett mit losen Steinen dermaßen angefüllt, daß nach längerer Trockenheit vom Wasser an manchen Stellen gar nichts zu sehen ist. Nach mehrtägigem Regen schwelen dagegen alle castratischen Flüsse und Flüsse mächtig an. Es kommt dann vor daß Furten, in welchen das Wasser den Pferden gewöhnlich nicht bis an die Sprunggelenke reicht, ganz undurchschreitbar werden, und daß Fuhrwerke zu einem mehrtägigen Halt gezwungen sind. Die in den Schluchten der Amatoas befindlichen Gewässer, welche an manchen Stellen unter Steingerölle murmelnd verschwinden, an andern über Felsen stürzend kleine Wasserfälle bilden, haben bei ihrem starken Gefälle nach längerem Regen eine solche Gewalt, daß sie Bäume entwurzeln und große Steine fortwälzen. Das Bett der meisten Gewässer ist übrigens so tief eingeschnitten, daß selbst nach längerem Regen keine Ueberschwemmung stattfindet. Die Thäler, so wie die Abhänge von welchen dieselben eingeschnitten worden, sind felsenreich sehr fruchtbar, was zum Theil der Verdunstung des Wassers und dem Thau, der in der Nähe der Gewässer stets stärker ist als an andern Orten, zugeschrieben werden muß.

In den Wäldern der Amatoas kommen neben 50—60 Fuß hohen moosbedeckten Gehölzbäumen, von deren Zweigen graue Haarschnecken herabhängen, Eisenholz und andere Bäume, so wie viele Sträucher vor, deren mannichfaltiges Laub und verschiedenfarbige Blüthen das Auge ergötzen. Dornsträucher sind in Menge vorhanden, und zuweilen so verdickend und von Schlingpflanzen umrankt, daß man gar nicht hindurchkommen kann. Manche Schlinggewächse erreichen eine Stärke von mehreren Follen, umwinden die Stämme der höchsten Bäume, und wachsen von den Enden der Äste wieder abwärts nach dem Boden hin. Häufiger ist ein Baumstamm von mehreren Arten derselben umwunden, was namentlich in der Blüthezeit ganz allerliebst aussieht. Wilder Jasmin mit dunkelgrünen, glänzenden Blättern und weißen, sehr wohlriechenden Blüthen ist sehr häufig; doch bringen die Wohlgerüche in den castratischen Wäldern überhaupt nicht durch; denn die von faulem Holz und verschiedenen Gewächsen herrührenden Ausdünstungen sind an manchen Stellen so übermächtig, daß man fortellen muß so schnell es die Dornbüsche und Schlingpflanzen erlauben.

Brittisch-Cassaria ist reich an schönen Blumen. In den Amatoas findet man zuweilen große Steinblöcke mit silberweißen, gelblichen und rötlichen Strobilomen überzogen. Die Ufer der Flüsse sind mit Callas besetzt, deren weiße trichterförmige Blüthenstempel den gelben Kelchen gar niedrig umschließen, und sich über die großen dunkelgrünen Blätter stattdessen erhebt. Wilde Hyacinthen sind häufig; ihre weißen und rötlichen Blüthen sind etwas kleiner als die der europäischen Gartenhyacinthen, haben aber denselben Geruch; daneben gießen blaue Zierblumen, rothe Amargollen, wohlriechende Hermannias, bunte Schwertlilien, Götterduft, Glodenblumen und viele andere unsere Aufmerksamkeit auf sich. Der Botaniker wird das Land sicher mit Verwunderung durchstreifen; aber auch ohne zu wissen in welches Geschlecht die Pflanzen gehören, freut man sich über der Blumen herrliche Formen, zarte Farbe oder lieblichen Geruch.

Leider lauern unter den lichten Blumen oft giftige Schlangen, von welchen die Hornvipern, von den Engländern Busfänger genannt, die häufigste ist. Schilkröten gibt es ebenfalls, jedoch bei weitem nicht in der Menge wie in den östlichen Provinzen der Cap-Colonie. Bei einem

Ritt von Fort Peddi nach dem großen Hirschflusse fanden wir nach einem Gewitterregen zwischen dem Gesäuf zu beiden Seiten des Wegs den Boden sichtlich befecht durch sogenannte geometrische Schilkröten.

Die castratischen Flüsse sind in ihrem obern Lauf arm an Fischen. Die darin vorkommenden sind so klein, daß ihre Zubereitung nicht der Mühe lohnt. An den Mündungen der drei größten Flüsse findet man Seefische an den Ufern der Flüsse Krabben, welche, nach Art der Krebse zubereitet, eine ziemlich wohlgeschmeckende Speise bieten.

Es gibt viele Vögel im Land, aber nur wenige die singen. Den meisten Lärm in den Wäldern machen die Papageien, von welchen nur eine Art von der Größe einer Taube mit grün-blaugelbem Gefieder vorkommt. Ihr Geschrei ist krägend und unangenehm; aber man sieht mit Vergnügen ihrem muntern Treiben auf den höchsten Zweigen der Gehölzbäume zu. Enten sind auf den Flüssen, Bessaunen an sumptigen Stellen ziemlich häufig. Die castratischen Lärchen zeichnen sich durch einen niedlichen Bau und ein schönes graublaues mit Weiß vermishtes Gefieder aus. Die Felsenhühner sind größer und hellfarbiger als die deutschen, aber getrauten minder gut. Felsenhühner und Trappen, welche letztere ein sehr wohlgeschmeckendes Fleisch haben, trifft man vorzugsweise im Nordosten der Amatoas, zwischen diesem Gebirge und dem Rei; dort zeigt sich auch der Strauß. Die Zahl der Wachteln war im Jahr 1857 außerordentlich groß; dieselben gleichen in Bezug auf Größe, Gefieder und Eigenschaften den europäischen. Sie kommen im October an und ziehen im März wieder nördlich; es ist daher nicht unmöglich daß von den europäischen Wachteln, welche vornehmlich in den Ländern am Nil überwintern sollen, Schwärme weiter südlich ziehen, und durch die Länder an der Ostküste von Afrika bis nach dem Cap gelangen. Die Schwalben erscheinen ungefähr zu derselben Zeit wie die Wachteln. Sie unterscheiden sich von den deutschen durch einen schlankeren Bau und eine andere Farbe des Gefieders; letzteres ist nämlich auf dem Bauch schmutzweiß mit rostbraunen Flecken und auf dem Rücken schön dunkelblau. In den nur von Kaffern bewohnten Theilen des Landes sind die Schwalben sehr selten; aber wo immer Häuser und Stallungen entstehen, dahin kommen diese geselligen Thiere in größerer Zahl und bauen ihre künstlichen Nester. Der Heuschreckenvogel zeigt sich vom October bis März in kleinen Scharen. Es ist ein hübsches schlankestes Thier von der Größe einer Drossel. Sein Schwanz und seine Flügel sind hinsichtlich der Gestalt denen der Schwalbe ähnlich. Seine Nahrung besteht vorzugsweise aus Heuschrecken, deren es in Cassaria eine Menge und von vielen Arten gibt; doch sollen jene verächtlichsten Heuschreckenschwärme, welche in andern Theilen Guineas so jämmerlich überhand nehmen, dort nicht vorkommen. Sehr häufig ist eine Art Krabbe von der Größe der Kalktraben mit glänzend schwarzem Gefieder und einem weißen Halsbande, welches jedoch an der Kehle nicht ganz zusammenfließt. Auch Raubvögel sind reichlich vorhanden, namentlich Geier mit weißem Gefieder, schwarzen Schwingen und Schwanzfedern und orange farbigem kahlen Kopfe. Wenn man im Herbst das trodene Gras in der Ebene steht, werden durch das Aufsteigen des Rauches Vögel in großer Zahl herbeigezogen. Die Raubvögel streifen über dem Feuer, und scheißen zuweilen zur Erde um ein die Blanne sitzendes Thierchen zu erfassen; der Secoräar und andere Stelzvögel scharren dem Feuer voraus, wo ihnen bald ein Frosch, bald eine Schlange zur Beute wird. Die Kraniche zeichnen sich dabei durch Gefährlichkeit und possirliche Bewegungen aus. Sie gehören zu den schönsten in der Cassaria vorkommenden Vögel. Bei aufgerichteter Kopf finden sie beinahe vier Fuß hoch; sie haben

schwarze Stiefeln, einen drei Zoll langen Schnabel und ein lichtgraues Gefieder, dessen Farbe aber an der Brust und am Kopf ins Weißliche übergeht. Ihre Schwung- und Schwanzfedern sind schwarz, und die beiden äußersten der letzteren so lang, daß sie den Boden berühren. Die Federn am Hals sind flaumig, die am Kopf, gegen deren helle Farbe das schwarze Auge sehr abfällt, sind fast eben so weich wie jene, jedoch länger; der Vogel richtet sie auf wenn er gereizt wird. Die Kassern-Brände lassen sich sehr leicht jähmen, und sind vielleicht die einzigen Vögel welche eine gewisse Anhänglichkeit an ihren Herrn, oder an denjenigen welcher sie füttert, zeigen.

Von den Säugethieren des Kassernlandes verdienen die Antilopen vorzugsweise der Erwähnung. Es kommen verschiedene Arten davon vor, die sich sämmtlich durch einen steilen Bau auszeichnen und ein zartes wohlriechendes Fleisch besitzen. Fischeottern, welche an den in Menge vorhandenen Ströben eine triebliche Nahrung finden, sind häufig; sie unterscheiden sich von den europäischen dadurch, daß die Farbe ihres Fells auf dem Rücken nicht so schön braun, sondern dunkelgrau ist. Stachelschweine trifft man nicht so oft wie in der Colonie, wo dieselben in den Gärten an manchen Orten großen Schaden thun. Flußperle kommen in der Mündung des Aci und Aislamma und Quagga auf den Ebenen im Vorboven der Amatoles vor. In den Wäldungen dieses Gebirges gibt es Affen, Gensetagen, Caracals, Leoparden und Wildschweine. Letztere sind grau mit dunklern Flecken, und stimmen hinsichtlich ihrer Größe sowie der Stärke ihrer Fangadäme mit den deutschen überein. Der Schakal und die Hyäne werden immer seltener, überhaupt ist die Jagd in British-Castria weniger ergiebig und mannichfaltig als in vielen Gegenden der Colonie. Dieß rührt wohl vorzugsweise von der bis zum Jahre 1857 ziemlich dichten Kassernbevölkerung und deren Jagdtlust her.

Das Klima von British-Castria ist nicht so warm als man vermöge der geographischen Lage des Landes unter dem 32sten und 33sten Grade südlicher Breite erwarten könnte. Seinem größern Theile nach zwischen dem Meer und den bemalten Amatoles gelegen, deren südliche Abhänge kaum acht deutsche Meilen von jenem entfernt sind, vermindert die Seebrise, welche in der Regel schon von zehn Uhr Morgens fühlbar wird, die Hitze; auch tragen die fast das ganze Jahr hindurch vorherrschenden südlichen Winde sehr zur Ermäßigung der Temperatur bei. Nördliche Winde erlangen nur selten das Uebergewicht, und obwohl dann die Hitze drückend genug ist, wirkt dieselbe im Schatten der Amatoles doch nicht ganz so erschöpfend wie auf den Flächen im Vorboven des Gebirges, weil der Boden mit dichterem Gesträuch bedeckt ist, wodurch die Erwärmung desselben ermäßigt wird.

Die Jahreszeiten sind bezeichnenderweise den unsrigen entgegengesetzt. Im Herbst (April, Mai und Juni) 1857 war die Hitze trotz der fast ohne Unterbrechung wehenden Süd- oder Südwest-Winde bei Tage mitunter sehr fühlbar, Morgens und Abends dagegen war es kühl. Im Winter (Juli, August und September) wechselte Regen mit Wind, dazwischen kamen auch warme, hellere Tage vor, die Nächte waren aber zuweilen empfindlich kalt, und die höchsten Spitzen der Berge an drei aufeinander folgenden Tagen mit Schnee bedeckt, der jedoch nach Sonnenaufgang wieder verschwand. Der Frühling (October, November und December) brachte heftige Gewitterregen, auf welche oft ein so starker Wind folgte, daß die Oberfläche der Erde in kurzem zu einer heinstauben Kruste ward. Die Gewitter bleiben oft auf die Gegenden in der Nähe des Gebirges beschränkt, und zeichnen sich durch

Großartigkeit aus. Die Hitze folgen fast ohne Unterbrechung auf einander, und erscheinen gleichzeitig an so vielen Stellen, daß mitunter der ganze Himmel in Feuer gehüllt scheint, und nur in kurzen Pausen die dunkeln Wolken sichtbar werden. Das dumpfe Rollen des Donners wird von Zeit zu Zeit durch Schläge von furchtbarer Stärke unterbrochen. In der Nähe des Gebirges kamen 1857 auch mehrmals Hagelstürme vor, bei welchen die Körner über einen halben Zoll dick waren. Im Sommer (Januar, Februar und März) stellten sich die Gewitter seltener ein, und die Temperatur betrug am Fuße der Abulste-Berge durchschnittlich 24° R.

Die Uebergänge von einer Jahreszeit zur andern sind in Castria weniger merklich als in Gegenden höherer Breite, weil die meisten Bäume und Sträucher das ganze Jahr hindurch grün bleiben, während in gemäßigteren Ländern gerade das Hervorsprossen des Laubes, sein Farbenwechsel und das entliche Abfallen der Blätter wesentliche Wahrzeichen des Wechsels der Jahreszeiten sind. Das Gras vertrocknet zwar im Sommer; wenn es aber niebergebrannt wird, so ist der schwarz-braune Boden einige Wochen nachher von neuem mit Grün bedeckt. Dann ist es frisch nicht so frisch wie im Frühling, wo überwiegen Blumen in großer Zahl und von mannichfaltigen Farben sich daraus erheben. Die Frühlingstage mit ihrer milden und von Wohlgerüchen erfüllten Luft sind bei wolkenlosem Himmel, wenn die südlichen Sterne sich in ihrem vollen Glanze zeigen, ungemein schön. Das ununterbrochene Jirpen der zahllosen Grillen, das gemüthliche Quaken der Frösche, das einsformige Unken der Kröten, der muntere Schlag der Wacheln und die Lachöne anderer Vögel verfrachten wie beglückt sich alle diese Thiere dann fühlen.

Der in Castria fast ohne Unterbrechung wehende Wind wirkt dem Ausbruch epidemischer Krankheiten entgegen, und macht das Land auch für Europäer zu einem sehr gesunden Aufenthaltsorte. Dieselben bleiben verschont von jenen Fiebern welche in den wärmern, nördlich von Natal gelegenen Gegenden der Ostküste von Afrika dem Leben aller Nichteingebornen so verderblich sind. Der Gesundheitszustand der in Castria lebenden Truppen soll zu allen Zeiten ein sehr befriedigender gewesen seyn. Doch gießen sich die im Land ankommenden Europäer bei nicht gehöriger Diät, namentlich bei zu reichlichem Genuße von Cayenne und Capbrenntwein, leicht Dysenterie zu. Bei den Eingebornen sind Augenleiden, Bandwurm und Rheumatismus häufig. Letzterer erklärt sich leicht aus dem oft beträchtlichen Temperatur-Unterschiede von Tag und Nacht, aus dem starken Thau und der Gewohnheit ohne viele Unterlage auf der Erde zu schlafen. Die Augenleiden mögen zum Theil dieselben Ursachen haben, beruhen aber gewiß auch auf der Diät. Die für gewöhnlich aus Vegetabilien und Milch bestehende Kost der Kassern wird nämlich von Zeit zu Zeit durch einen übermäßigen Fleischgenuß unterbrochen. Außerdem muß auch der Gebrauch, in den Hütten, in welchen nicht der geringste Zug vorhanden ist, fortwährend ein Feuer zu unterhalten, Augenleiden verursachen.

## Erzählungen des Scheich Abdallah Bou-Kema.

(Von Karl Jell.)

### Zweite Erzählung.

Am Abend eines schwülen Spätsommertages war ich nach einer vom Berg herabziehenden Schlucht gegangen, um dieflamme Ranken von Schlingensäckeln zum Unterbinden eines Jaaunes zu holen. Der Knall einer Flinte führte mich in meiner Beschäftigung; ich kloss den Rand der Schlucht hinauf, und erblickte in einer ziemlichen Entfernung meinen Todfeind Mohammed Bou-Aharaata, der vermutlich auf ein Volt Hüner geschossen hatte. Ich sah ihn wie er einige Zeit vergebens nach dem wahrscheinlich gefehlten Wildpret suchte, dann seine Flinte wieder lud, und i-g, in der Richtung des Ortes wo ich mich befand, vorwärts schritt.

Allah führte ihn seinem Schicksal entgegen. Ungefähr zwanzig Schritte unter mir erhob sich ein Eichenbaum, an welchem sich ein riesiger wilder Weinstock hinaufwand. Bou-Aharaata lehnte seine Flinte an diesen Baum, und kletterte dann in den Gipfel desselben, wo er von den Laub sich zu färben beginnenden Trauben pflückte. Unter dessen hatte ich mich bis an den Fuß des Baumes geschlichen, wo ich mich der Flinte meines Feindes bemächtigte, und ihm dann hinausrief: „He, Mohammed Bou-Aharaata! sind die Trauben so süß als die Küsse meiner Frau? Der Angerufene erblaukte bei meinem Anblick, und vermochte nichts als ein angstvolles „Eniah! Eniah!“<sup>1</sup> hervorzubringen. „Bei mir ist keine Gnade,“ rief ich aus, indem mir das Blut immer mehr und mehr zu Kopf stieg, „keine Gnade für einen Ahraut! Der arme Bouel-Fera, der die nie was zu Leide getan, hat wohl auch um Gnade gebitt, und ihr habt ihn erzwängt wie einen räudigen Hund. Ihr habt uns Uebel auf Uebel, Word auf Word gebüßt, du selbst hast meinen Gefrieden für immer zerstört und mich zum Gefodt der Kinder gemacht, und es bleibt mir nichts anderes übrig als meine Frau mit Schimpf und Schande aus meines Vaters Haus zu jagen. Die Zeit der Langmuth ist vorüber und diejenige der Vergeltung herbeigekommen. Schöbe, damit du nicht wie ein ungläubiger Jude sterbest; schöbe, damit die deine Strafen vergeben werden und du dem ewigen Feuer entgehest!“ Ich brauchte ihm übrigens diese letzten Gedanken an Gott und unsern Herrn Mohammed nicht erst anzuempfehlen, denn mit jedem Mißbrauch entfuhr ihm ein schmerzliches: „O Allah il Allah, Mohammed rasul illah!“ und als ich ihm jetzt eine Kugel ins Herz sandte, schnitt sie die letzten Worte seines letzten Spruches ab.

Da lag er nun zu meinen Füßen, und sein Blut floß in einem kleinen Bach in die Schlucht hinab. Ich mußte lägen wenn ich sagen wollte daß ich die mindeste Reue über meine That empfanden hätte, und doch war dieß der erste Mensch dem ich das Leben nahm; ich weiß vielmehr meine Augen an dem Anblick des nun für immer unschuldig gemachten Feindes, und ergoßte mich an dem Gedanken den Ahraut in vollem Maß gleiches mit gleichem vergolten zu haben. Ich weiß nicht wie lange ich noch vor dem blutigen Zeichnam stehen geblieben wäre, wenn ich nicht bedacht hätte daß man mich nicht hier an-

treffen dürfte, damit ich die That, in Abwesenheit jedes Zeugen, so lange als notwendig abbläuen könne.

Ihr Franzosen habt in dieser Hinsicht sehr sonderbare Begriffe von dem was ihr Offe nennt. Nach euch mußte ich denjenigen der mir schon unfähiges Leib zugesügt zu einem Zweikampf mit gleichen Waffen, und noch dazu mit Zuziehung von Zeugen herausfordern, und auf diese Weise noch zu dem erlittenen Uebel und trotz des Rechtes auf meiner Seite Gefahr laufen von meinem Gegner getödet zu werden. Ist es nicht lächerlich einen Feind, an dem ich mich nun doch einmal rächen will und rächen muß — denn Allah hat dieses Gefühl in das Herz des Menschen geschrieben — in gleichen Vortheil mit mir zu stellen? Es wundert mich daß ihr hierin so tödlich seyn könnt, da ihr doch sonst in allem so geschickt seyd. Nein, nein! Kein Zweikampf, keine Zeugen! War früher die Reue an dir, so ist sie heute an mir, und wenn es mir fernern Schaden verfallen kann, so läugne ich die That ab, so lange es mir möglich ist. Dieß allein ist guter Riez, was ihr auch dagegen einzuwenden finden möget.

Die Sonne war bereits untergegangen, als ich diesen Ort der Rache und des Todes verließ. Ich vermied die gebauzten Pläte und kam umgekehrt nach Hause zurück, wo mich mein Vater aufsuchte daß ich so lange ausgewesen sey, und doch die erwarteten Wunden nicht mitgebracht habe. Ich ließ mich schelten ohne ein Wort zu meiner Entschuldigung zu erwidern, setzte mich mit unsern Leuten zum Nachtessen nieder, und nahm dann an der sich spät in die Nacht verlagern der Unterhaltung geduldig Theil, wie sehr ich sie auch alle zu nicht wünschste, um mit meinem Vater unter vier Augen sprechen zu können. Endlich wurden die Schlafmatten ausgelagert und zurecht gelegt, und ich benutzte diesen Augenblick um ihm hinaus ins Freie zu winken, wo ich ihn von dem Vorgefallenen in Kenntniß setzte. Nachdem er mir aufmerksam zugehört hatte, fragte er mich ob ich gewiß sey daß mich niemand gesehen habe, und als ich dieß bejahte, empfahl er mir meinen Mund zu halten, und mich keinem lebenden Menschen. Nicht einmal meiner Mutter oder meinen Geschwistern, angewertrauen. Der erste Verdacht würde natürlich auf uns fallen, wir müßten aber hartnäckig läugnen, wie es die Ahraut bei der Ermordung Bouel-Fera's gemacht hatten, und somit würden wir quitt.

Wie es mein Vater vorausgesehen, galt der Tod Mohammed-Bou-Aharaata's bei allen für die Wirtung unserer Rache für alle die Uebilden die wir von den Ahraut erlitten, und ich wurde allgemein für den Thäter gehalten. Manche sagten es mir auch geradezu ins Gesicht, ich antwortete aber diesen immer mit großem Gleichmuth: „Galt du es gesehen, so thust du wohl mich deshalb bei der Hienannah anzulagen; hast du aber keinen andern Beweis als deine persönliche Meinung, so thust du noch besser deine Zunge im Zaum zu halten.“ Die Ahraut allein stellten uns nicht zur Rede, aber sie waren von dieser Zeit an in der größten Thätigkeit, stellten überall Nachforschungen an, und obgleich sie nicht das mindeste herausbringen konnten, schlichen sie uns doch auf allen unsern Tritten und Schritten nach, und lauerten uns Tag und Nacht auf, ohne jedoch zu ihrem Zweck gelangen zu können, denn wir nahmen uns vor ihnen in Acht so sehr wie konnten, und wenn sie stets von Kopf zu Fuß benaht waren, so waren wir es nicht minder. Trotz aller Voricht aber konnten wir es nicht hindern daß im Dunkel der Mitternacht zweimal in unsern Gurdie geschossen wurde, so daß wir uns eilends dazu bequemen mußten rückwärts zu Nacht Wade mit unsern Hunden zu halten.

<sup>1</sup> Eniah! eniah! Gnade, Gnade!

<sup>2</sup> Schonheit, sprich dein Gnadenserkentniß. Nach den Arabern ist der Schöbe die einzige wirksame Vorbereitung zum Tode, denn er löst alle Sünden aus, und öffnet die Thüren des Paradieses.

Für mich selbst fürchtete ich nichts: der Krieg war nun einmal zwischen mir und den Khratt erklärt, und ich fühlte mich stark genug meinen Feinden Stand zu halten, was sie auch gegen meine Person beginnen mochten; da aber dieser Krieg nicht mit offener Gewalt, sondern nur durch List und Berath geführt werden konnte, so mußte ich in beständiger Furcht für das Leben meiner Angehörigen schweben. Ich rieth daher meinem Vater mit den Unfreien nach dem Dunkel-Des-Des zurückzuziehen, und dort unsern alten Zufluchtsort im Waldes wiederherzustellen, wozu man jeden Abend unser Vieh in Sicherheit bringen konnte; ich selbst wollte mit meinem jüngsten Bruder Tals und einem unserer verheiratheten Khammes hier zurückbleiben, und die von unserer Familie bisher angebauten Felder pflügen, damit es nicht den Anschein habe als hätte uns die Furcht vor den Khratt alle insgesammt zum schnellen Abzug veranlaßt. Er fand zwar mancherlei einzuwenden gegen meinen Entschluß zu bleiben, ich beharrte aber fest auf meinem Vorsatz, und es geschah wie ich gerathen hatte. Bevor aber unsere Leute den Mel-Kratt verließen, versammelte ich einen Familienrath und schied mich von meiner Frau, welche zu ihrem in den Querdes wohnenden Bruder zurückkehrte, nachdem ich auf die Rückgabe der für dieselbe von meinem Vater erlegte Kaufsumme Vergütet geleistet hatte.<sup>1</sup>

Die Zeit der Vertheilung der Winterfaat war indessen herbeigekommen, und hatte zwischen mir und meinen Feinden eine Art von Waffenstillstand bewirkt, der aber nicht länger als bis zum folgenden Frühling dauerte, wo es die Khratt wieder äger als je trieben. In einer finsternen Regenacht wurde von neuem durch die hintere Wand meines Gurbie geschossen, und drei Kugeln, die glücklicherweise niemand verwundeten, führten durch die entgegengesetzte Wand wieder hinaus; als ich am folgenden Morgen an der Spur sehen konnte daß der Schöps sich hinter einer alten hohen Fichte, die in einiger Entfernung hinter dem Hause stand, verborgen gehalten hatte, bieh ich dieselbe um, und steckte, beim ersten glänzenden Wind, das in dieser Richtung befindliche Faidgebüsch in Brand. Von dieser Zeit an machten wir auch Abends kein Feuer mehr im Innern des Gurbie an, damit man nicht beim Schein der Flamme durch den thürlosen Eingang auf uns zielen könne, und um unsere Schlafstätte errichteten wir einen unturchdringlichen Wall von großen Steinen. Ein andermal sahen wir bei hellem Mondschein vor unserm Gurbie, als wir plötzlich in der etwa 50 Schritte von diesem entfernten Melonenpflanzung ein unterdrücktes Riesen hörten. Ich gab meinen Leuten ein Zeichen sich ruhig zu verhalten, und nachdem ich selbst noch einige Augenblicke bei ihnen sitzen geblieben war, erhob ich mich scheinbar ganz unbefangen, um wie von ungefähr in den Gurbie zu gehen, wo ich schnell meine Finte ergriff und einen Hagel von Kugeln mitten in die Melonrebe sandte. Der Riese und sein Gefährte — denn es waren ihrer zwei — mochten wohlentheils an diesem ersten Stuß genug haben, denn sie sprangen klippklapp auf, und liefen, von allen unsern Schritten gepeht, dem Wald zu. In den Melonen fanden wir die Stelle wo sie sich, gleich Hais in ihrem Lager, an den Becken gedrückt gehalten hatten. Ein neuer Anstich der Khratt, der ihnen wahrscheinlich gelungen wäre, wenn nicht einer von ihnen den Schwuppien gehabt hätte.

Ich wurde dieser Beissen nachgerade herzlich satt, und fand endlich, um denselben Einhalt zu thun, ein Mittel, das so einfach war daß ich mich wundern mußte nicht früher auf dasselbe gekommen zu sein. Es bestand dieses Mittel einzig darin die Taktik der Khratt nachzuahmen: ich saß ebenfalls, so oft sich eine Gelegenheit dazu bot, in ihren Gurbie; wenn es ihnen einfiel mir Abends oder Nachts nachzuspüren, soß ich schon irgendwo auf ihrem Wege, und wenn dann meine Kugel nur an ihren Ohren vorbeizüchte, so war es gewiß nicht meine Schuld. Die Dinge giengen jetzt einen umgekehrten Gang: aus den Verfolgern wurden sie die Verfolgten. Auch hingen sie bald an sich bei der Dikemamah über mich zu beklagen: nicht zufrieden ihren Bruder getödtet zu haben, verfolgt läß sie Tag und Nacht, und sie waren keinen Augenblick vor meinen Nachstellungen sicher, da sie doch selbst, so sehr sie auch das Recht dazu gehabt, nie das geringste gegen mich unternommen hätten und nichts als den Frieden wünschten. Die Dikemamah wußte was sie von unserm gegenseitigen freierfertigen Gefinnungen zu halten hatte, und wußte nichts Besseres zu thun als uns beiderseits zum Frieden zu ermahnen, widrigenfalls wir hingenken könnten wo wir hergekommen seien, um uns dort, nach unserm Belieben, unter einander aufzureiben. Die Sachen standen so wie wir beiderseits es wünschten, und von diesem Augenblick an ließen wir wenigstens einander bei zusämligen begegnen in Ruhe, wenn wir uns auch nicht lüßten. Da übrigens bald darauf die Franzosen ins Land kamen und man andere Interessen zu besprechen hatte, so blieb unser Zwist auf sich beruhen, und es floß seitdem kein Blut mehr zwischen uns, obgleich die Dule-Bous-Rema und die Khratt einander ewig feind bleiben werden.

Ich wohnte noch verschiedene Jahre im Mel-Kratt. Die Khratt hatten unterdessen Algier genommen, der Krieg wurde dort schon seit einiger Zeit mit großer Heftigkeit geführt, während wir hier nur vom Hörensagen Kunde davon hatten. Der Bey-el-Haf's Ahmed von Constantine, welcher dem Bey von Algier gleich anfangs zu Hülfe geeilt, war schon längst nach seinem Verfall zurückgekehrt, und man vernahm, von gar manchen die ihn begleitet hatten, daß die Araber geringe Aussicht hätten den Franzosen in die Hände zu widerstehen. Hier hatte man nicht das geringste Zutrauen in den Sohn Mah-el-Din's, der plötzlich aus einem armen Tals ein großer Marabut geworden war, und die Araber unter großen Verheerungen in den Kampf führte. Wir hatten auch hier einen Marabut, der seit langen Jahren Vorsteher der Jaouia von Sid-Aghalaa gewesen war, aber dieser predigte nicht, wie Abdel-Raber, einen vergesslichen heiligen Krieg gegen die Khratt, denn er hatte schon früher, auf dem Markt des Tain des Ouegh, in Gegenwart einer großen Anzahl von Arabern und Arablen aus allen Stämmen der Gegend, die Prophezeiung gemacht daß die Christen sich der Regenthschaften von Algier und Tunis bemächtigen, und 40 Jahre über dieselben herrschen würden. Aus allem was bis hierher vorgegangen, können wir sehen daß dieser fromme Mann nicht gelogen hat, wie so manche jüdische Propheten nach ihm, welche die leichtgläubigen Moslems durch ihre sinnlosen Vorhersagungen schon oft ins Verderben geführt haben; denn bei uns sind erst heute überall Weisser, und der Bey von Tunis tanzt so genau wie ihr ihm vorspielt, daß er sogar seine Soldaten französische Hosen tragen läßt. Hier an der Küste des Landes Constantine ließ uns überhaupt dieser Krieg von Anfang

<sup>1</sup> Es ist bei den Eingebornen gebräuchlich daß bei einer Scheidung dem Mann der von ihm an den Vater oder die nächsten Verwandten der Frau ausgehobte Kaufpreis zurückbezahlt werden muß, wenn ihm auch letztere schon viele Jahre gearbeitet und eine Menge Kinder geboren hätte.

<sup>2</sup> Die Eingebornen lassen einander gewöhnlich zum Stuß auf den Mund.



gleichlich glücklich. „Die Araber werden wohl nicht sobald, vielleicht gar nicht hieher kommen,“ sagte man sich, „und wenn sie je kommen, so wird man schon sehen, was zu thun sei.“ Damit war die Sache einstweilen abgethan, und alles gieng seinen gewohnten Gang fort.

Jetzt aber landeten die Franzosen auf einmal zu Bona. Ihre Besignahme dieser Stadt verursachte einen großen Rumor in den Stämmen des Fheira und des Gebirges; in allen Duars und Strichs derselben, schmiedete man sich anständig mit der Hoffnung diese Handvoll Leute leicht, abernumpfen und aufreiben zu können, wurde aber bald durch die selbgeschlagenen Verluste der Bedwener des Drough eines bessern belehrt, und hielt es demwegen für das klügste sich einstweilen ruhig zu verhalten, bis man sähe welche Wendung die Sache nehmen würde. Da aber die Araber diesen Platz bald wieder räumten, ohne irgend etwas ernstliches gegen die Stämme unternommen zu haben, so legte sich diese erste Aufregung unmittelbar nach dem Abzug derselben, und es blieb wieder alles beim alten.

Die Franzosen erdienten zum zweitenmal, und ließen es diesmal nicht bei der bloßen Besetzung der Stadt bewenden. Man sah bald daß ihre Absichten weiter hinauszugien, denn sie errichteten ein Lager zu Deam, und ihre Malla<sup>1</sup> zogen öfter in der Richtung von Suelma aus, augenscheinlich um die nach Constantine führende Straße zu erschließen. In Bona selbst errichteten sie große Magazine, befestigten die Ringmauer der Stadt und die Gebäude der Kasbah aus, erkauten auch neuen zum Unterbringen ihrer zahlreichen Reiter und Fußsoldaten. Zu gleicher Zeit brachten sie eine große Viehherde zur Verproviantirung der Besatzung zusammen, und das Hüten dieser Herde ward einigen Jägern aus den Beni-Salub anvertraut, welche, sei es aus Nothwendigkeit oder aus Vorwitz, schon ihre Freunde der Araber geworden waren, wie es hier gegen gute Bezahlung.

Die Stämme und Stammabtheilungen im Fheira von Bona waren, wie es von jeher bei ihnen der Fall gewesen, zu wenig unter sich einig, um den Fortschritten der Franzosen ernstliche Hindernisse in den Weg zu legen; das Gemeininteresse kam bei ihnen wenig in Betracht, und die einzelnen Streikbänder, welche sich ohne allen politischen Zweck, und bloß in der Absicht Leute zu machen, die und da bildeten, beschränkten sich darauf Proviantwagenzüge auf gut Glück zu überfallen, oder Pferde und Kautschiere zu stehlen. Die Bedwener des Drough waren den Franzosen noch am lässigsten, obgleich ihre Zahl eine verhältnißmäßig geringe war; sie kamen regelmäßig jede Nacht von ihren Bergen herab, um die Stadt wie hungrige Schakals zu umschleichen, und sie zogen sich am Morgen selten zurück ohne irgend etwas erbeutet oder wenigstens einen Vorposten ermorde zu haben. Dieser Zustand der Dinge dauerte geraume Zeit fort, bis endlich die Araber auf den Einfall kamen eine Straße von der Stadt aus bis mitten in die Berge zu führen, um die Nachschüßel des Drough schnell und zu jeder Zeit bis in ihre Schlafstübchen verfolgen zu können.

Die Abtheilungen der Araber und Kabylen dießsits des Ouedel Kebir waren bisher ruhig geblieben, nicht als ob ihnen, bei der Erzählung so mancher glücklich ausgeführten Streiche, nicht ebenfalls der Mund gerauscht auf die Spuren<sup>2</sup> der Araber Gewinn zu suchen, sondern vielmehr weil sie zu weit von Bona entfernt wohnten, und um

dahin zu gelangen fremde Gehieler zu durchziehen hatten, auf welchen man ihnen leicht auf ihrem Rückweg wieder abnehmen konnte was sie mit Gefahr ihres Lebens erbeutet hatten. Ich selbst hätte gar zu gern den Franzosen von Zeit zu Zeit einige Fibern ausgerufen, wenn ich mir nur irgend eine vernünftige Gelegenheit dazu geboten hätte. Darum hätte mich auch dieser Gedanke nicht oft beschästigen sollen, da ein Unternehmen dieser Art, abgesehen von der Aussicht auf eine gute Beute, mich in großen Credit bei meinen Stammesgenossen bringen mußte!

Auf welche Weise dieser mein Wunsch, mich in irgend einer Thatsache gegen die Franzosen auszuzeichnen und mich auf ihre Kosten zu bereichern, in Erfüllung gieng, und wie mir dabei die Lust zu ähnlichen Thaten verleidet wurde, will ich dir das nächstemal erzählen.

## Papier.

(Aus Charles Dickens' Hausfreund's Bericht.)

Das Morgenland hat stets eine besondere Vorliebe für Pflanzenpapier gehabt. Die einaelstlichen Schreiber schreiben die ihnen dictirten Liebesbriefe auf die Blätter der Kalipso-Palme; die turbanischen Manuscripte, die zu Anfang dieses Jahrhunderts aus Port St. George nach Oxford geschickt wurden, sind auf die Blätter der Ampapa, oder Palma malabarica, geschrieben; auf den Korallen-Inseln der Maldiven ist das gewöhnliche Schreibpapier aus der Macaragua-Palme, deren Blätter neun Fuß lang und unterhalb Fuß breit sein sollen, und in Ostindien ist es der Musa-Baum, oder der Pfingst, nach der Trocknung an der Sonne. Bis zur Ankunft der Franzosen mit ihrem Vulpapier versahen die Algerier Papier aus den Fasern der Agave, einer ursprünglich in Mexico heimischen Pflanze, zu machen. In der That sind alle Palmarten sehr werthvoll für Schreibmaterialien. Hermannus gibt einen Bericht über eine Riesen-Palme, genannt Coddia pana, oder Palma montana malabarica, deren runde gefaltete Blätter zwanzig Fuß breit sind, und von der ganzen Bevölkerung eines Bezirks zu Häusernbedungen, zu Mänteln und zu Papierwaaren gebraucht werden. Schon ein Theil eines Blattes ist hinreichend für ein Buch von mäßiger Größe. Man benutzt es so daß man zwischen die Falten schreibt, und die Buchstaben durch das äußere Glanzlicht hindurch macht. Einige amerikanische Bäume haben dieselben Eigenschaften. Einer von ihnen, Xagou genannt, bildet einen spanischen Mantel von nicht gewöhnlicher Güte, während man aus seiner innersten Substanz eine feine weiße durchsichtige Membran gewinnt, die der Haut eines Hais gleich, eben so groß wie unsere Pergamentblätter ist, und unsern besten Papier nicht nachsteht. Man gebraucht sie als Papier, und sie entspricht allen Zwecken unsern Post- und Proprietäts-Papiers.

<sup>1</sup> El-Malla, des Brigadier, des Bataillon, Regiment.

<sup>2</sup> N'achah al Scherr'ou, ich habe Gewinn auf seiner Spur, erbeutete Beute.

<sup>1</sup> N'achah, ich rufe ihm Beute aus, plündern ihn.



Die alten Ägypter gebrauchten, wie alle Welt weiß, jenes berühmte Ried, *Cyperus Papyrus*, mit welchem sie später Griechenland und Rom versahen. Der Papyrus ward in Streifen oder Schichten geschnitten, aus einem mit Mißwasser befeuchteten Zisch gelegt, auch mit Mißwasser zusammengeleitet, gepreßt und dann in der Sonne getrocknet. Dieß also war der Papyrus, durch welchen die Welt mehr gelernt hat als die heutigen Monasterien jugenden gereicht sind. Die Rollenbung erhielt die Papyri durch eine Art Kleister, gemacht aus Brod das man in siedendem durch ein Tuch abgeseihtem Wasser erweichte, und den man sorgfältig darüber ausbreitete. Aus den Fibrillen kamen sie dann, so wie wir sie jetzt in den Mumiensargen sehen, in die ägyptischen Rollen und an das ägyptische Publikum. Einige dieser Papyri waren 30 Fuß lang, und selbst noch länger. Der längste den wir bis jetzt besitzen, maß dreißig Fuß. In späteren Zeiten hatte jede bedeutendere Stadt im Delta ihre besondere Art Papiere. Sois war berühmt ob seiner *Charta Salica*, und andere Städte, deren Namen zu sehr der Gelehrtenwelt angeblieben als daß sie in einem allgemein gehaltenen Auszug angeführt werden könnten, lieferten zu den Zeiten der Ptolemäer ebenfalls ihr „Baß-Pappapier.“ Das beste aber war die *Charta Claudia*, so genannt nach dem Kaiser Claudius, welcher der Rolle ein weiteres Häutchen beilegte — es waren früher nur zwei — und den Bogen auf dreizehn Zoll erweiterte. Ferner gab es die sogenannte *Amphitheatreica*, darum berühmt weil auf dieses Papier die Oracchen geschrieben; berühmt aber noch darum weil es sich bis vor wenig Jahren (und vielleicht noch jetzt) in der Abtei St. Germain des Prés mit einem durch geschriebenen Theil des Evangeliums des heiligen Augustin erhalten hat. Dieses Manuscript muß wenigstens 1200 Jahre alt sein. Sobald gab es das geübteste Papier, das seinen Namen von dem Gebrauch hatte zu dem es bestimmt war, später aber, als man die Menschen zu Göttern machte, um ihnen die Erde und die Fälle ihrer Reichthümer zu Füßen legte, „Augustus und Livia“ genannt wurde. Diese Papier-Gespenste verbesserten sicherlich ihren Sprößling, denn sie machten es weicher und breiter, und erhoben es zu größerer Vortrefflichkeit. Ferner gab es das blaue Ladenpapier, buchstäblich Ladenpapier genannt, so wie das alte Bombicinas oder Baumwollpapier, welches dem Verkauf des *Cyperus Papyrus* ein Ende machte. Dieses Baumwollpapier war eine ägyptische Erfindung, und zwar eine für die damalige Zeit sehr legerische. Es kam gerade als man seiner am meisten bedurft, und lieferte der Welt ein gutes, weiches und brauchbares Papier zu einer Periode in welcher der Papyrus über alle Maßen theuer, ungeschädlich geküßt und nur sehr schwer zu bekommen war. Das Baumwollpapier seinerseits wurde befeuchtet durch eine noch bessere Erfindung; allein bis auf den heutigen Tag ist es ein Meißel des levantinischen Gewerksleues und Handels, so es gebiete einmal unter die ergliebigen Quellen levantinischen Reichthums. Wie sehr man dieser oder irgend einer andern dergleichen Erfindung bedürftig war, mag man aus dem Umstand abnehmen daß bei den Griechen die Antike herrschte die Schriften eines Polybius, Theodorus Siculus und anderer Schriftsteller, von denen jedes Wort dem Entdecker jetzt mit einem Talent Goldes aufzuwiegen würde, auszulösen, aus dem Pergament wollen auf dem sie niedergeschrieben waren. Die Römer hatten dieselbe Gewohnheit. Sie bedienten sowohl den ägyptischen Papyrus als das Pergament, und als beide theuer und selten wurden, löschten sie der Sparsamkeit halber die frühere Schrift aus. Man nannte dieß dann einen *Palmisest*. Cicero lobt seinen Freund Trebatius daß er so sparsam

war und auf einen Palmisest schrieb, „wundert sich aber doch daß man den ausgelöschten Schriften eine geringere Bedeutung beilege als einem Brief.“ Das älteste Manuscript auf Baumwollpapier ist dasjenige welches Vater Montfaucon in der Bibliothek der französischen Könige sah, und das Datum von 1050 trug, von dem man aber mutmaßte daß es dem neunten Jahrhundert angehöre. „Roger, König von Sicilien“, sagt, um einen alten Autor anzuführen, „in einem im Jahr 1145 geschriebenen Diplom: daß er auf Pergament eine Charte erneuert welche im Jahr 1100 auf Baumwollpapier geschrieben worden sei, und eine andere welche das Datum 1112 getragen habe. Ungefähr um dieselbe Zeit sagt Irene, die Kaiserin, in den Sagenen für irgend welche religiöse Häuser in Konstantinopel: daß sie drei Abschriften derselben Sagenen hinterlassen, zwei auf Pergament und eine auf Baumwollpapier.“ Das Baumwollpapier ist stark, weiß und feinstem. Es wird oft mit Beinwand gemischt, was indeß nicht ganz passend ist.

Die Römer machten zuerst Gebrauch von Rinde, von langen Rindenrollen nämlich, oder der dünnen Membran welche man in einigen Bäumen zwischen der Rinde und dem eigentlichen Herzholz fand. Akorn, Platane, Ulme, Buche, Linde und Maulbeerbaum waren die vorzüglichsten Hölzer die man gebrauchte; man schlug das Häutchen dünn, und trocknete es dann, um so alle Feuchtigkeit zu zerstören oder die Neigung zum Verfaulen zu mindern. Sie beschriebten nur eine Seite ihrer Bücher, oder Rollen, und überdeckten die andere mit Safranfarbe, oder mit dem Gelb der Eber. Das würde der kaisliche alte Römer, der selbst nicht auf die untere Seite seiner Rolle schreiben wollte, zu unserer getreuen und übergetreuen, ja zuweilen dreifach getreuen, Briefen gesagt haben? Wie würde er mit seinen halbtheilsbelackten Füßen auf den Boden gestampft, und bei Jedes und Jedem geschworen haben er könne eine solche Unvornehmheit nicht dulden, wenn ein eben erst aus den griechischen Schulen kommender sentimentaler Jüngling ihm Plato und Aristoteles auf dem Palmisest vorgesagt hätte, und dieser noch dazu in einer mehr mathematischen Zeichen als wirklichen Buchstaben ähnlichen Handschrift, die Kreuz und die Querr und ebenem mit einem schlecht geprüften Griffel, geschrieben gewesen wäre? Gerade so aber hanteln unsere Jünglinge gegen ihre Freunde mit denen sie auf dem Fuß geistiger Vertraulichkeit stehen, und es ist eine harte Aufgabe für diese Freunde wenn der Tag des Lesens und der Beantwortung herankommt. Wir könnten uns unsere latinischen Vorleschen in dieser Verhewendung des Schreibraumes, zum großen Vortheil für uns selbst und für das ganze durch die Post correspondierende Publikum, zum Maßen nehmen. Die Rolle wurde in einem gewöhnlich purpurn oder gelb bemalten Pergamentfutteral aufbewahrt, das man buchstäblich Purpurtuch, oder Purpurmantel für die Rolle, nannte. Der Titel war auf kleinen und oft mit dem Porträt des Verfassers geschmückten Pergamentstreifen darauf geschrieben. Rindenpapier war geruchlos, und schälte sich leicht ab; Pergament, Papyrus und Baumwollpapier waren insgesammt weit besser, was die alten Latiner bald erkannten. Sie gebrauchten Zimholz für ihre Diptycha, oder Taschenbücher, indem sie dasselbe in sehr dünne Bretchen schnitten, auf deren beide Seiten sie unbedenklich schrieben; diese Bretchen hatten große Knechtlichkeit mit unsern Offenbeintischen, waren aber nicht so klein, und auch nicht so elegant.

Die Chinesen haben verschiedene Papierarten, je nach der Provinz in der es verfertigt wird. Einige Arten werden aus leinenen Lumpen (denn die „Himmelsfäden“ sind uns in vielen Entdeckungen welche dem

Werken eine andere Gestalt gaben, die bei uns aber stationär blieben, zuvergelommen), andere aus jungem Bambu gemacht; im Norden verbreitet man sie aus der innern Rinde des Maulbeerbaums, in andern Provinzen aus der äußern Umhüllung des Eidenwurms-Coccons, und wieder in einem andern Theil aus einer eigenthümlichen hauptsächlich zur Papierfabrication daselbst benutzten Baumart, dem sogenannten Treepaper, so wie aus der Baumwollsaude. All unser indisches Protopaper kommt aus China, und auch das berühmte Reisepapier ist ein Erzeugniß des Reichs der Mitte. Die chinesische Methode der Papierverfertigung — nämlich aus dem Bambu, der gewöhnlichsten Substanz — besteht darin daß man die ganze Pflanze, nachdem dieselbe vierzehn Tage lang in Wasser eingeweicht, und zuerst in trockenen, dann in gekochten Kalk gelegt worden, durch Reule und Mörtel in einen Brei verwanbelt. Diefem Brei wird dann ein gummiartiger Aufguß aus einer den Flamen Roteng führenden Pflanze beigemischt, worauf die ganze Masse wieder zu einer lichten Flüssigkeit geschlagen, in Formen gelegt und an der Sonne, oder mittelst künstlicher Wärme, getrocknet wird. Der Kleber wird aus Gishbein, aufgelöst in heißem Wasser, und mit dem Doppeln seines Gewichts Mann, gemacht, und die Papiere werden durch ein geheimes Verfahren verfilbert. Alle Pflanzepapiere aber, wie gut sie auch bereitet seyn mögen, sind zerbrechlicher als die aus Lumpen verfertigten.

Die Japanesen machen ihr Papier aus dem Maulbeerbaum, und das Material aus dem es bereitet wird ist von solcher Stärke, daß man Tauwerk daraus verfertigen kann. Sie machen auch Papier für Bettvorhänge, Selte, Schirme, Kleider, Mäntel etc., und zwar in so verfeinert nachahmung der Seiden- und Wollenstoffe, daß man sie oft mit letzteren verwechselt. Es wird durch Färben und Firnisse vorzüglich gemacht, und zu allen edellichen Bedürfnissen verwendet.

Man hat mit allen möglichen und unmöglichen soterigen und unsoterigen Stoffen Versuche angestellt. So hat sich ein Hr. Oswald Klobd ungemein viel Mühe gegeben um aus Asbest ein unverbrennbare Papier zu verfertigen. Der Asbest wurde zermalmt bis er einem feinen Flaum gleich, dann gesiebt und in eine grobe Papierart gepreßt, welche unverbrennlich seyn sollte wie ein Salamander. Allein der Versuch entsprach den Erwartungen nicht, und wurde bald wieder aufgegeben. Unentschämbar, wenn auch nicht unverbrennbar, kann Papier seyn, und wird eben jetzt dadurch hergestellt daß man eine starke Mannauflösung, oder doppelt schwefelsaures Zinkoxid und Kali, oder Zinkoxid und Natron dazu verwendet. Die beste Substanz hierfür aber ist das kieselne Kali. Unterpapier hingegen — Papier das ohne Flamme, bloß funkenartig brennt — wird dadurch hergestellt daß man es in eine Auflösung entweder von Salpeter oder weinsteinsäurem Blei taucht, welches letztere das beste ist, da es nicht wie der Salpeter, Neigung zum Aufsteigen von Feuchtigkeit aus der Luft besitzt.

Brennstein, Eru, Rüben, grüner Kohl, das Mart von Dilsen, die Rinde der Schalkweide, Hanf, die Hanfschäben, Hopfenranken, Flachs, Rohlflein, die Stengel der Malve, des Getreides, des Einkorns, der Sonnenblume, des Weißkops (*Artemisia vulgaris*, L.) und des Zimmetgrüns, der Stauden des Kapenschwongrasses (*Phleum* L.), die Röhren der Weispappel, die Schoten des Weises, Stroh — in der That, alles Faserige ist in die Hand genommen worden um damit die mehr und mehr sich vermindernden Lumpen zu ersetzen, von deren Vorhandenseyn ein so großer Theil unsers geistigen und stüthigen Fortschritts abhängt. Stroh dürfte wahrscheinlich in umfangreichen Gebrauch kommen. Die

Verwendung dieses Materials ist indes keine ganz neue Erfindung, sondern schon um das Jahr 1799 gemacht worden. Im Jahr 1801 gab die „Gesellschaft der Rüste“ dem Hrn. Thomas Willmet, von Sheeham, Sussex, eine Belohnung von 20 Guineen für die Verfertigung von zehn Maß Papier aus der Saat-Pflanze von Bengal, dem *Chorchorus olitorius* der Botaniker. Eine Probe dieses Papiers wurde in den neunzehnten Band ihrer Verhandlungen gelegt, wo man es bis zur jetzigen Stunde noch sehen kann. Es ist ein weißbraunes, einigermaßen dem Treepapier ähnliches Papier, verträgt aber die Tinte nicht gut. In dem Bande der Verhandlungen für das Jahr 1812 führt die Gesellschaft an, sie habe zwei Bände mit einer großen Mannschäftigkeit von Papiermustern, die aus rohen Pflanzensubstanzen, nämlich aus Kartoffelstrauch, Pappeln, Hopfenranken etc., gemacht worden seien.

Die Verfertigung von Strohpapier hat jetzt eine große Wichtigkeit erlangt, und ist für die Wohlthätigkeit der Presse von weitestlichem Nutzen. Ohne das Strohpapier hätten sich wenige der sogenannten Penny-Unternehmungen halten können. Es ist zerbrechlicher als Leinenpapier, hat für den Leser ein minder gefälliges Aussehen, zeigt den Druck der Rückseite zu deutlich, und bringt so die Buchstaben oft wirr untereinander. Allein es war eine große Wohlthat, und ist von unberechenbarem Nutzen, indem es gerade in dem Augenblick in Gebrauch kam wo es am nöthigsten fehlte als das aus Lumpen verfertigte Papier besonders noththat, und wo man wirklich ernste Besürchtungen hegte daß die künftigen Lumpenlieferungen für den Begehr nicht ausreichen würden. Eine andere große Entdeckung ist die der Wiederverwendung alten Papiers zur Herstellung von neuem. So sollte es auch seyn. Zeigt uns ja die ganze Natur das wundervollste System der Erneuerung, endloser Umgestaltungen und beständiger Wiederbelebungen; das Alte fördert stets das Neue, und das Abgelebte wird fort und fort zu Jugend und Gebrauch wiederhergestellt. Der Bönig ist keine Fabel: er ist eine sehr verständliche Allegorie natürlicher Umwandlungen. Ohne daher großrednerisch zu seyn, können wir sagen daß die Wiederherstellung des alten, gedruckten, verachteten, abgenutzten Papiers, das seine Pflicht erfüllt und seine Aufgabe vollbracht hat, in neues, reines, weißes, das seine Pflicht erst zu thun, seine Pflichten erst zu erfüllen hat, wohl die glücklichste Anwendung der Bönig-fabel ist die wir kennen.

Die Wassermarten im Papier verdienen einen Artikel für sich allein, obgleich die ursprüngliche Geschichte vieler derselben verloren ist. Niemand weiß warum das Pott, das einst eine Trinkkanne — ein ziemlich verständliches Sinnbild — trug, jetzt das künftige Wapen in einfachem Schild ohne Motten und Träger eingedruckt hat; oder warum das Proprietäts-Papier durch die Britannia, auf einem aufgerichteten Löwen und in einem Oval die Krone tragend, gestempelt ist. Wollte sich der Formmader welcher zuerst seine Drücke in das Bildnis des Genius Britanniens als Wassermarken für sein Proprietäts-Papier verflocht, einen kostbaren Scherz machen, indem er die Haube und die Schellen, welche vor Alters und passender diesem achtungswürdigen Papieren, hinzugebungen? Dieser Formmader war ein Schall in seiner Weise, und noch dazu ein ehrenwürdiger. Das Postpapier ist mit einem Posthorn, in einem Schild mit einer Krone, markirt. Die ist ebensoviele verständlich wie das alte Zeichen des Pott. Copirpapier hat nur eine Lili. Damp-Papier und mehrere größere Sorten haben eine Lili in einem gekrümmten Schild; Nothal hat einen Schild mit einem linken Schwärzbecken und einer Lili als Krone. Allein gemeinlich sind die Namen oder Anfangsbuchstaben der Fabricanten, nebst dem Datum der

Produktion des Papiers, diesen technischen Zeichen beigefügt. Ungefärbtes Papier wird, der gebräuchlichen Form gemäß, gelb gefärbt oder gelb gelbweines genannt; das blau gefärbte oder blau gelbweine ist mit Indigo blau, feinspulvertes und Kobaltblau enthaltendes Glas, oder mit Ultramarin, einer künstlichen Composition aus Soda, Zinnober und Schwefel, und nicht nur nochweiler, sondern auch weissamer als Kobalt, gefärbt. Rosenrothes Hiespapier wird aus allen rothen Lumpen in der Presse, hauptsächlich aber aus Adrianopeler Lachsenthüern gemacht; blaues Hiespapier in gleicher Weise aus blauen Lumpen, so weit sie reichen, das Fehlende wird dadurch ersetzt, daß man weisse mit Preussisch-Blau färbt. Weissbraunes Papier wird aus hansenen Lumpen erzeugt, und das tief reichbraune Hiespapier rührt, wenn es nicht durch natürlichen Oder gefärbt ist, von gebleichten Schiffstaum, die purpurfarbigen Zuckerpapire unserer Specereihändler von Caimpechholz, und die gelbliche Patronenfarbe von ungebleichter Zinnwand her.

Das dünnste Papier das gemacht wird, ist Seidenpapier, das schwächste der ungebleichten oder Wasserblatt-Art; dem Wesen nach am nächsten, aber immer noch zu gewissen Gattungen gehörig, steht ihm das Copir- oder Hiespapier; das gebraucht wird um Copien von mit geputzter Dinte geschriebenen Briefen zu nehmen; dann kommen unsere alten Freunde, die Adrianopeler Lachsenthüer, in der Vertiefung von Hiespapieren; hierauf die Filtrirpapiere, deren sich die Chemiker in ihren Laboratorien bedienen, und endlich das Kupferdruckpapier, um Abdrücke von Metallplatten und Lithographien abzunehmen. Alle andern weissen Papiere sind planirt. In China, Japan und andern Ländern gebraucht man einen Pflanzenleim, z. B. den Kleberstein des Reises etc., auf dem europäischen Festland hauptsächlich eine Mischung von Asch, Harz und Soda: in England haben viele sorgfältig bereitete theierrhe Gelsatine. Allein sowohl die vortheilhaften als die animalischen Kleberstoffe erheischen Klamm um sie vor Fäulnis zu bewahren. Nach dem Weissen werden die Schreibpapiere gefärbt, heiss geprügelt, gewalzt, oder sonst gerollt oder geglättet, und will man den Luxus aufs äusserste treiben, auch noch glastirt.

Durchzeichnungspapier (tracing paper) wird dadurch gemacht, daß man die Poren des gewöhnlichen Seidenpapiers mit einem aus Terpentin und Canada-Balsam bestehenden Firnis ausfüllt. Ist es getrocknet, so nimmt dieses Papier Dinte und Farbe vollkommen an, bekommt aber zugleich einen gelblichen Schein, ist stets zerbrechlich und ermangelt der Geschmeidigkeit. Eine hellere und geschmeidigere Art wird bereitet mittelst Aukob, dem man Terpentin beifügt; allein dieses ist fettig, und will Dinte oder Wasserfarben nicht annehmen. Die Transparenzen machen ein sehr vortrefliches Durchzeichnungspapier ohne Fett oder Harz, papier végétal (Pflanzenpapier) genannt. Es wird aus neuem Glasse verfertigt. Das stärkste Papier welches gemacht wird, ist das schottische Banknotenpapier, das schwächste das Hiespapier. Dem schottischen Banknotenpapier zunächst steht das Patronenpapier; in der Reihe unmittelbar über dem Hiespapier kommt das Zeichnungspapier. Eines von diesen ist ein Wasserblatt; allein die Schwäche des Zeichnungspapiers rührt von dem übermäßigen Weichen durch Gblor, dem man es unterzogen, und auch von der Härte der Faser her, indem es in sehr kurze und sonach geschwächte Fasern geschlagen worden. Wasserdrücktes Papier wird mittelst dreier Auflösungen bereitet: einer aus weisser Seife, einer zweiten aus Klamm, und einer dritten aus Weim und arabischem Gummi. Bereinigt man diese drei Auflösungen, so fällen sie die Poren so gänzlich aus, daß

sie das Papier vollständig wasserdrückt machen. Das, alle die man mochten, schatteten, gelblichten, geladen, gelodien und gelammten, vorgebogenfarbigen und stannische Papiere neueren Gebrauchs betrifft, so ist es unendlich selbst nur: ein Vergleichnis von den, verschiedenen bei Verfertigung derselben in Anwendung kommenden Methoden zu geben. Der breite Umriss des Beschriftens in England ist ein Schleimbod aus Tragantgummi und Wasser; ein Arbeiter mit verschiedenen Bürsten voll verschiedener Farben, welche in Tropfen von verschiedener Größe auf die Oberfläche des Bades geschoben oder geschüttelt werden; ein Bogen Papier, den man flach auf das Bad legt, dann geschickt umdreht und quer über einen Stod bringt, und der alle die Farben aufnimmt mit welchen die Flüssigkeit bereits besprengt ist. Man ist das Papier marmorirt nach dem Muster und den Farben des Bades. Regenbogenfarbiges Papier wird gemacht durch Hinzufügung von silberfarbigem Glimmer; fein pulverisirtes Krystalle, metallischer Staub, und in einigen Fällen eine glänzende Art Zalt, sind darüber gestreut worden. Metallischer Staub wird gemacht aus den Feilspänen verschiedener Metalle, welche zuerst in einer starken Lauge gewaschen, dann in einer Eisen- oder Kupferplatte über ein starkes Feuer gebracht werden, wo man sie beständig herumrührt bis ihre Farbe sich ändert. Die Feilspäne von Zinn erhalten durch dieses Verfahren ein ganz gelbliches Aussehen, mit metallischem Glanz; die von Kupfer verschiedene Schattirungen von Roth und Flammenfarbe; die von Eisen und Stahl werden blau oder violett, und die von Zinn und Wismuth roth, und blau- und weis. Hosenpapiere werden aus Abfällen von Luch oder gefärbten Wollen gemacht, die man in Pulver verwandelt und auf ihre gehörigen bereits mit hartem Gummi überzogenen Stielen streut; gepulverten Speckstein, oder französische Kreide, verwendet man zu Alaunpapieren, Papierpapiere werden entweder mit Blockrollen gedreht, wie dies bei Rattunen und Zuckern in Rußern geschieht, oder mittelst geschnittener Formen (Schablonen) bemalt. Das beste aber was wir vom Papier sagen können, ist, daß es mit jedem Tag wohlfeiler und schöner wird; erst dann aber kann es für England ein Artikel von äußerster Wohlfeilheit und Schönheit werden, wenn seine Anfertigung nicht mehr durch den Aclisse-Verbrauch gehemmt wird, denn von allen den verschiedenen Arten Papier muß das beste und schärfste haben anderthalb Millionen Pfd. Sterling Einkommen zu opfern, allein trotzdem dürfte es ihm leichter werden irgendeine andere Quelle für diesen Einkommensbetrag aufzufinden, als eine Last fortbauern zu lassen gegen welche sich das Haus der Gemeinen bereits ausgesprochen, und die den Gemeinen selbst mit jedem Tag unentzähllicher wird.

# Die kluge Dirne.

Die indischen Märchen von den klugen Räthselschönern und ihre Verbreitung über Asien und Europa.

(Ein Beitrag zu der Geschichte der Märchen von Theodor Benfey.)

(Fortsetzung.)

Als das Winterstillsitzen vorüber war, bereite Aesop alles zur Reise vor, und schiffte, mit Olympos' Bewilligung, nach Aegypten mit den Adlern, den Knaben und vielem andern vorantastlichen Apparat, so wie einem Ruhm der seines Gleichen nicht hatte, um die Aegypter zu erkaunen zu sehen. Als die Aegypter sahen von welch hübschem Knaben Aesop war, hielten sie ihn für eine Spottfigur, ohne zu bedenken daß kostbarer Balsam und der beste Wein in schimmigen Schlauchen bewahrt wird.

Als aber Kettenabo hörte daß Aesop angekommen sei, rief er seine Freunde zusammen und sagte: „Man hat mich überlistet, als man mir sagte daß Aesop todt sei.“ Am folgenden Tage befaß er allen Beamten weiße Gewänder anzuziehen, er selbst aber zog ein heiliges Gewand an, trug eine Krone und ein Diadem aus dem Haupt mit jumelverzierten Spitzen. Auf hohem Thron sitzend, befaß er Aesop hereinzutreten. Als dieser eingetreten war und die Zurüstung erblickte, verzogte er sich ehrsüchtig, Kettenabo aber sprach: „Mit wem vergleichst du mich und meine Umgebung?“ Jener antwortete: „Dich vergleiche ich der Frühlingssonne, deine Umgebung aber reifen Früchten der Erde; denn als König lässest du purpurne Freude aus deinem Gesicht strömen und erquidst die schon blühenden Früchte.“ Der König aber bewunderte seine Weisheit und gab ihm Geiseln.

Am folgenden Tag zog der König ein weißes reines Gewand an, den Freunden aber hatte er befohlen purpurne anzulegen; als Aesop hereintrat, fragte er ihn ebenso: „Womit vergleichst du uns nun?“ Aesop aber sagte: „Du gleichst der Sonne, deine Umgebung ihren Strahlen; denn wie die Sonne strahlend und durchdringend, so bist auch du strahlend und durchsichtig und rein wie der Sonnenball; diese aber flammen wie die Strahlen der Sonne.“ Kettenabo aber sagte: „So viel ich glaube, hat Olympos nichts was sich mit meiner Majestät vergleichen ließe.“ Aesop aber lachte und sprach: „Siehe nicht leichtsinnig diesen ins Spiel, o König! Im Verhältniß zu deinem Volk erscheint deine Majestät wie der Glanz der Sonne und des Mondes. Wenn aber Olympos in Jorn geräth, würde er ihren Glanz in Nacht verwandeln; 2 denn er überragt alle. Kettenabo haunte über das Zutreffende seiner Worte und sprach nach einer Pause: „Hast du diejenigen mitgebracht welche den Thurm bauen werden?“ Aesop antwortete: „Sie sind bereit, sobald du den Ort anweist.“

Gleich ging der König mit Aesop zur Stadt hinaus ins Feld und überlag ihm einen Ort, welchen er abgemessen hatte. Aesop aber stellte die Adler an die Ode des angewiesenen Ortes, band die Knaben in Ballonen an ihre Fäße, gab diesen Keilen und gebot ihnen in die

Grube zu fliegen; diese aber, als sie in die Grube gelangt waren, riefen: „reicher Vater der, Hageln, Holz und alles was wir zum Bau nöthig haben!“ Kettenabo aber, als er sah wie die Knaben von den Adlern in die Grube getragen wurden, sprach: „woher soll ich gesägte Menschen haben?“ Aesop antwortete: „Aber Olympos hat bereut, und du, der du ein Mensch bist, willst mit einem göttergleichen König weiltampfen?“ Kettenabo aber sprach: „Aesop! Ich bin überunden. Jetzt aber werde ich dich fragen, antworte mir!“ Und er sagte: „Ich habe mir Pferde von Griechenland kommen lassen und sie mit den tiefsten gepaart. Wenn nun die Stuten die Hengste in Babylon weihern hören, so werfen sie sich.“ Aesop sprach: „Wozumal werde ich dir darauf Antwort geben, o König!“

In seine Wohnung zurückgekehrt, befaß er seinen Sklaven eine Rabe zu fangen. Diese fingen eine sehr große, und begannen sie vor aller Augen zu weichen. Als die Aegypter dies sahen, wurden sie höchst unwillig, tiefen nach Aesops Wohnung zusammen und fordereten die Rabe von ihm; er aber kümmerste sich nicht darum. Sie giengen daher zum König und meldeten ihm was sich zugegetragen; dieser aber wurde erjüret und ließ Aesop zu sich kommen. Als er erschienen war, sprach er zu ihm: „Du thust sehr unrecht, Aesop; die Rabe ist das Sinnbild der Göttin Bubastis 2 und wird von den Aegyptern aus höchster Ehrerbietung.“ Aesop sagte: „König Olympos hat durch sie eine Unbill erlitten; denn in eben dieser verfluchten Nacht hat sie seinen edlen Kampfbohn umgebracht, welcher ihm noch dazu bei Nacht genau die Stunden angab.“ Kettenabo aber sprach: „Schonst du dich nicht zu lägen, Aesop? Wie kann eine Rabe in einer Nacht von Aegypten nach Babylon kommen?“ Er aber lachte und sagte: „So sage mir denn, o König! Wie können hier die Stuten, wenn die Hengste in Babylon weihern, es hören und davon sehr werfen?“ Als der König dies gehört, wies er doch seinen Scharfsinn.

Am folgenden Tage ließ er weiße Männer von Heliopolis kommen, welche physischer Räthselsagen kundig waren, und nachdem er sich mit ihnen über Aesop unterhalten, lud er sie mit diesem zusammen zu einem Gastmahl. Nachdem sie sich niedergelassen, sprach einer der Heliopoliten zu Aesop: „Wir sind von Gott abgesandt die Räthselsagen zu machen, damit du sie lösest.“ Er aber sprach: „Du lägst! Denn Gott will nichts von einem Menschen lernen, er kann den Verstand und den Charakter eines jeden prüfen. Ihr aber seht euch selbst und euren Gott herab. Doch sagt was ihr begehrt!“ Sie aber sagten: „Es gibt einen Tempel und in dem Tempel eine Säule, welche 12 Städte hat; jede Stadt ist mit 30 Ballen geteilt und um jeden Ballen laufen zwei Frauen.“ Aesop sprach: „Diese Angaben können bei uns die Kinder ratzen. Der Tempel ist die Welt, weil sie alle umfasst; die Säule im Tempel ist das Jahr, die 12 Städte daran die 12 Monate; die 30 Ballen die 30 Tage des Monats; die herumgehenden zwei Frauen

<sup>1</sup> Die Vulgata und Ronsard's alle lateinische Uebersetzung haben, „so werden sie sich schlagen“, was auf den ersten Anblick offenbar zu ironisch, allein Besehermann's Text stimmt hier (vgl. S. 31, Nr. 7) und auch sonst bei weitem mehr mit der arabischen Fassung, nur liegt dadurch daß er trotz einer Menge theilweis leicht ausweisbarer Falsche im Wesen die alte Form treuer bewahrt hat.

<sup>2</sup> Dieser Zug steht in den jetzt bekannten arabischen Bearbeitungen, er erscheint aber auch in beiden russischen Bearbeitungen, obgleich in dem Namen der Göttin unterschieden (in der einen heißt sie Hektor, in der andern Dohor, f. Wypin in R. Mss. IV, 88, 81), und hier, wie der Wahrheit gemäß, so auch unvorsichtig Verstand der Dirnen Fassung.

<sup>1</sup> Ich habe diese Worte hervorgehoben, weil sie noch älter als die arabischen Fassungen an die indische Veranlassung der Aufgaben erinnern.

<sup>2</sup> Die Vulgata hat einen noch schärferen Wortschatz: „Wilt Olympos vergelten, würde wenig fehlen daß dieser nicht sich als Räthselschön erweise.“



Tag und Nacht, welche einander folgen und das tägliche Leben der Menschen bestimmen.“<sup>1</sup> Mit diesen Worten löste er ihr Räthsel.

Am folgenden Tage rief Kettenabo alle seine Freunde zusammen und sprach zu ihnen: „Durch diesen Akeop werden wir dem Vortugos, dem König der Babylonier, Tribut zahlen müssen.“ Einer seiner Großen sagte aber: „Wir wollen ihn noch Aufgaben stellen, und er soll uns etwas sagen was wir weiter gesehen noch gehört haben, und was er sagt, von dem wollen wir behaupten daß er es gehört und gesehen haben.“<sup>2</sup> (Vgl. S. 30. Nr. 6.) Kettenabo freute sich darüber und sprach: „Akeop! Sag uns etwas was wir weder gehört noch gesehen haben.“ Er antwortete: „Geht mir eine Frist von drei Tagen; dann werde ich antworten.“ Der schlaue Akeop fertigte nun eine Schuldsurkunde des Jubalts daß Kettenabo tausend Talente von Vortugos geborgt habe und sagte einen schon verflohenen Zahlungstermin hinzu. Nach drei Tagen kam Akeop, und fand Kettenabo mit seinen Freunden ihn erwartend. Als er eintrat, überreichte er das Papier. Sie aber sprachen, ehe sie noch den Inhalt erfahren hatten: Das wissen wir; Akeops aber sagte: „Schönen Dank! Denn die Zahlungsfähigkeit ist verflüchten.“ Als Kettenabo das Schuldbekenntnis gelesen, sagte er: „Ihr seid Zeugen daß ich vom Vortugos nichts geborgt habe.“ Sie aber sagten: „Das haben wir weder gesehen noch gehört.“ Da sprach denn Akeop zu ihnen: „Wenn ihr so spricht, so ist die Aufgabe gelöst.“ Kettenabo aber sprach: „Glückselig zu preisen ist Vortugos daß er eine solche Weisheit in seinem Reich hat!“ Darauf gab er ihm die zehn-jährigen Einkünfte und entließ ihn.

Akeop aber, nach Babylon zurückgekehrt, erzählte dem Vortugos alles was in Ägypten vorgegangen war, und übergab ihm das Geld. Vortugos ließ darauf dem Akeop eine goldene Bildsäule setzen.

Dies ist die Fassung dieses Märchens in „Akeops Leben.“ Ich konnte mich natürlich auf eine genauere Vergleichung mit dem arabischen hier nicht einlassen; doch wird sie insbesondere bei einer kritischen Erwägung dieser Lebensbeschreibung von Nutzen sein.

Außer der Erzählung vom weisen Greter oder Sinarib gebört zu diesem Kreis noch eine andere des mohammedanischen Orients, nämlich die von der „Morabbal“ in „1001 Tag“ (Breslauer Uebersetzung VIII, 199 ff.). Auch diese Uebersetzung, so wie ihr französisches Prototyp, sind weit verbreitet, und wir können uns demnach auf die Hervorhebung der Hauptzüge beschränken.

Der König von Persien leidet an einer Schlaflosigkeit, welche ihn grausam gemacht hat. Zwanzig Jahr lang hat er vergebens versucht sie heilen zu lassen. Um die langweiligen Nächte abzulängen, beschließt er daß ihm der Gefängniswärter Jisab, von welchem er glaubt daß er von den vielen Gefangenen ihre Lebensgeschichte erfahren habe, mit Erzählungen die Zeit vertreihe. Jisab aber hat kein Gedächtnis und muß sich der Aufgabe nicht gewachsen. Doch der König droht ihm mit dem Tod, wenn er nicht binnen vier Tagen sein Verlangen erfülle.

<sup>1</sup> Kehnliche Räthsel sind sehr gewöhnlich; vgl. auch eins des Kleobalos in der Anthologia Palatina XIV, 101.

<sup>2</sup> In den arabischen Darstellungen wird diese Aufgabe schon früher gestellt, und zwar im wesentlichen gleich, im einzelnen jedoch etwas abweichend erzählt (weiss Hirsch S. 133 Sinarib p. 339). Uebrigens ist weder die Ordnung, noch die Stellung oder Lösung der Aufgaben im Griechischen ganz gleich mit dem Arabischen. Es zeigt sich auch hier das Streben nach Differenzierung, welches vorwiegend die Unähnlichkeit der einer und derselben Un- und form entsprungenen Mäthen im Lauf der Zeit herbeiführte.

Seine Verpöpfung wird von seiner Tochter Morabbal bemerkt, diese versichert ihn daß sie schon am nächsten Morgen Hülfe finden werde.

In dem Gefängnis saß nämlich seit 15 Jahren der weise Abumelef, welcher den König von seiner Schlaflosigkeit hatte heilen wollen, aber durch das von ihm vorgeschlagene Mittel des Königs Zorn in einem solchen Grad erregt hatte, daß dieser ihn bei Wasser und Brod ins Gefängnis werfen lassen, und nun schon lange seiner vergeffen hatte. Vor drei Jahren hatte Morabbal zufällig sein Gefängnis entdeckt und war seitdem mit ihm in einem fortdauernden Verkehr geblieben. Sie erleichterte ihm durch mancherlei Erquickungen seine Gefangenenschaft, während er durch Unterricht ihre Seele zur Tugend und zu höheren Kenntnissen zu erheben suchte. Diesem theilte sie nun ihres Vaters Rath mit, und er verspricht ihr die nöthigen Geschichten zu erzählen. Sie erbiethet sich dagegen bei ihrem Vater seine Aufgabe bei dem König zu erfüllen. Der König läßt damit zufrieden, und sie erzählt ihm nun mehrere Geschichten (bis Th. X. S. 30). Die letzte derselben preist dem König den Wunsch aus einen eben solchen Minister zu besitzen wie der in der letzten Erzählung auftretende. Diesen Wunsch bemerkt Morabbal Gnade für den Weisen zu erlangen, welcher ihr die Geschichten erzählt habe denen der König die erwünschte Verabreichung seiner Sinne verdanke. Natürlich wird Abu Melef befreit, des Königs Rathgeber und Morabbal des Königs Gemahlin.

Diese Erzählung wird jedem auf den ersten Anblick mit der bisher behandelten keineswegs in besonderes nahem Verwandtschaftsverhältniß zu stehen scheinen, und ich gestehe gern daß, wenn sie nicht — wie so gleich gezeigtes wird — in einer etwas veränderten Form nachgewiesen werden könnte, in welcher sie ungewissheit sich als Glied unserer Kette zu erkennen gibt, ihr Bedenken tragen würde sie mit solcher Sicherheit hieherzustellen. Doch würde, selbst wenn jenes entscheidende Moment mangelte, eine einbringende Betrachtung wenigstens eine hohe Wahrscheinlichkeit dafür ergeben. Die wesentlichste Umwandlung beruht darauf daß sie, anstatt selbständig zu bleiben, zu einer Rahmengeschichte verwendet ist. In Folge davon mußte an die Stelle der Aufgaben, welche den — hier, wie in der Culaloplasti, grausamen — König in Noth bringen, eine Situation treten durch welche, ähnlich wie in 1001 Nacht und andern durch einen Rahmen verbundenen Sammlungen von Geschichten, eine Reihe von Erzählungen motivirt werden konnte. Diese Situation wird hier durch des Königs Schlaflosigkeit gebildet, sehr gerade wie in einem aus dem Persischen in das Italienische überlegten Roman: Il peregrinaggio del re Isgliuoli del re de Serendippo. „Die Reise der drei Söhne des Königs von Serendippo“, welchen ich, wegen seiner Bedeutung — sein Inhalt ist nämlich fast ohne Ausnahme indisch und von nicht geringem Einfluß auf europäische Romane und Märchen, während seine Form sich so eng an Nizami's „sieben Schönenbelten“ schließt, daß er fast nur eine von einem christlichen Perser herrührende Umarbeitung derselben scheint — nächsten eingehender besprechen werde. (Vgl. für jetzt darüber Einleitung zum Pantofolantia, §. 39. S. 125.)

Ergen wir an die Stelle der Erzählungen und der Schlaflosigkeit die Aufgaben und die dadurch herbeigeführte Noth des grausamen Königs, so bleiben wir noch sehr unvollständige Differenzen, welche wir, da, wie schon gesagt, der bithorische Zusammenhang so gleich ungewissheit festgestellt werden wird, versuchen dürfen zu erklären und auch mit Leichtigkeit zu erklären vermögen. Zunächst wird der eingelesene Weise nicht so gleich vor den König geführt, sondern läßt erst durch Souffnungen — hier von Erzählungen, in der so gleich zu besprechen



den Form von Lösungen. Diese Umwandlung liegt schon an und für sich sehr nahe; sie ergibt sich fast von selbst aus der hier noch wie in der Culasjapati vorausgesetzten Grausamkeit und Erbitterung des Königs. Kechnisch wird, in der Form welche das Märchen in Bezug auf Caradánanda angenommen hat (S. 12), der Weise, welcher auch hier dem König aus einer großen — jedoch von den bisher erwähnten wieder verschiedenen — Noth helfen soll, ihm nicht sogleich gegolgt, sondern antwortet aus einem Versteck hinter einem Vorhang hervor.

Eine weitere Umwandlung ist daß ein Mädchen den Weisen rettet, und nachher des Königs Gemahlin wird. In der Culasjapati war ein vermittelnder Retter noch kaum angedeutet; in der Form welche das Märchen in Bezug auf Barorutschi und Caradánanda angenommen hat, ist es der Minister, im weissen Heflar und dessen Nebenformen vormalend der mit seiner Einrichtung beauftragte selbst. In derjenigen Form dagegen welche der Havis Capotits Bearbeitung zu Grunde liegt, nimmt Heflars Frau — des Königs Zante — eine so hervorragende Stellung ein, daß sich vielleicht vermuthen läßt, daß sie zu der Umwandlung in Moradab die Veranlassung gab. Allein die Verwandlung der Frau des Weisen in die Schülerin des Eingelernten und ihre spätere Verheirathung mit dem König müßten wir doch wieder aus der in den Märchen so allgemein hervortretenden Neigung zum Heirathssitten erklären, und dann weiß ich nicht ob es nicht eben so nahe liegt aus ihrer unmittelbar die Umwandlung des Retters in ein Mädchen zu deuten.

Doch unsere Aufgabe — nur den äußern historischen Zusammenhang der hier zu behandelnden Märchengruppe nachzuweisen — nöthigt uns nicht die Veranlassung dieser Umwandlungen erschöpfend zu untersuchen. Denn die Form, zu welcher wir uns jetzt wenden, gibt sich einerseits als entliehener Rest derjenigen Kund aus welcher Moradab zunächst ruht, während sie andererseits ihre Abstammung aus der indischen Grundlage über allen Zweifel feststellt. Nicht jedoch weil ich diese Fragen überhaupt für unwichtig halte, giebe ich so leicht darüber hin — sie sind vielmehr für die innere Geschichte der Märchen von großer Bedeutung — sondern einzig aus dem Grunde weil ich auf jede Weise den Schein fern halten möchte daß durch derartige Erklärungen der äußere Zusammenhang der Märchenformen ertrieben werden solle. Dieser kann auf eine objective Weise nur durch Aufweisung der verletzten Ringe dargelegt werden. Jene Erklärungen dagegen entstehen stets mehr oder weniger subjective Elemente, welche den Boden viel zu schlüpfrig machen, als daß eine vielseitig überzeugende Entscheidung auf ihm erlumpft werden könnte.

Die Form zu welcher wir jetzt übergehen, bieten uns zwei im wesentlichen übereinstimmende Märchen, ein walachisches, bei Schott Nr. 9, „vom weissen und vom rothen Kaiser“, und ein ungarisches, bei Ordeßi IV, S. 269, „der Anake mit dem Geheimniß und sein kleines Schwert.“ Wir besprechen zuerst das erstere, welches bei Schott recht gut erzählt ist und, wie sich ergeben wird, eine ältere Form gewährt als das ungarische. Sein Inhalt ist etwa folgender:

„Petru träumt, er werde vornehmer werden als sein Vater, nämlich Kaiser. Im Vorgefühl seiner Zukunft ist er so ausgelassen, daß der Vater den Grund seiner Wuthlassenheit wissen will, und da er aus Furcht vor Strafe seinen Traum nicht zu erzählen wagt, erhält er eine solche Tracht Prügel, daß er entsetzt. Am Abend findet ihn der vorüberfahrende weiße Kaiser, und nimmt ihn mit sich. Er lebt vergnügt in dessen Schloß, und verliebt sich in des Kaisers Tochter.

Ginst erinnert sich der Kaiser daß Petru von einem Traum gesprochen, und verlangt ihn zu wissen. Petru will ihn natürlich noch weniger dem Kaiser verrathen, als er ihn seinem Vater mitzuthellen mochte. Darüber wird der Kaiser zornig und läßt ihn einsperren, mit dem Befehl ihn zu todt hungern zu lassen. Petru wird eingesperrt, aber des Königs Tochter bringt ihm stets zu essen und zu trinken.

Während des Gefahs es daß der rothe Kaiser dem weissen einen Stod zuschide, welcher oben und unten gleich dick war, und ihm zugleich sagen ließ, „wenn er nicht binnen drei Tagen errathe welcher Theil des Stodes das obere und welcher das untere Ende sey, so werde er ihn und sein Volk mit Krieg überziehen.“ Der weiße Kaiser ist darüber in großer Verwirrung. Dieses merket die Tochter jammernd dem kranken Gelebten. Petru gibt aber die Auskunft an, und rath ihr sie in Form eines Trumes mitzuthellen. Sie ist: „man solle den Stod in die Höhe werfen, was den Boden zuerst berührt sey der untere Theil.“ Es geschieht, und die Aufgabe ist damit gelöst.

Nicht lange danach schickt der rothe Kaiser dem weissen eine zweite Frage: eine Gesandtschaft überbringt drei Pferde von ganz gleicher Farbe, Gestalt und Stärke. Eines davon ist ein Fohlen, und der weiße Kaiser soll binnen drei Tagen errathen, welches. Petru gibt der Tochter wieder die Lösung. Sie soll sagen, sie habe geträumt der König solle den Pferden Heu und eine Schüssel mit süßer Milch vorsetzen lassen. Dieses geschieht: die altern Pferde laufen zum Heu, das Fohlen zur Milch.

Der rothe Kaiser schickt eine dritte Aufgabe. Der weiße Kaiser soll ihm binnen drei Wochen zu wissen thun: 1) um welche Stunde er am Osteronntag aus dem Bette steige, 2) um welche Stunde er dann in die Kirche gehe, 3) wann er dann bei seiner Tafel den ersten Becher zum Munde führe. Wenn er dieß alles wisse, so möge er am Osteronntag in der Burg des rothen Kaisers erscheinen, oder einen Gesandten schicken, um ihm den Pöbel, aus dem er im Begriff sey zu trinken, aus dem Munde zu schlagen. Als die Prinzessin ihrem Geliebten diese Botschaft erzählt, rath er ihr dem Kaiser zu sagen, es habe ihr geträumt hier könne nur Petru helfen. Dieser wird nun aus dem Gefängniß geholt, und der Kaiser verspricht ihm, wenn er ihm aus dieser Noth helfe, die höchsten Ehren zum Lohn und seine Tochter zur Gemahlin.

Petru läßt nun in der Nähe des Schlosses des rothen Kaisers eine hohe Mauer bauen, und von da aus blickt er vermittelst eines guten Fernrohrs in jenes hinüber. So sieht er wie der Kaiser aufsteht, wann er zur Kirche geht, wie er, nachdem er die Kirche verlassen, sich zur Tafel setzt. Nun eilt Petru auf seinem schönsten Roß zu des Kaisers Schloß, und so wie dieser den Becher an die Lippen setzen will, ruft Petru: „der Kaiser will trinken,“ und stößt ihm den Pöbel vom Munde. Der Kaiser wird während, Petru aber theilt ihm mit daß er die drei Forderungen gelöst. Dennoch soll er zum Galgen geführt werden. Aber wolkenstlich hatte er sich vorher von dem weissen Kaiser eine Hülfsmannschaft für den Fall der Noth ausgeben. Es kommt zum Kampf. Petru tödtet den rothen Kaiser und erobert die rothe Stadt. Siegreich kehrt er zu dem weissen Kaiser zurück, wird zuerst Kaiser des rothen Reichs und Ehdam des weissen Reichs, dann nach dessen Tod auch sein Nachfolger.“

So kindisch und ungeschickt auch diese Form ist, so wird doch niemand weiter die nahe Beziehung derselben zu der indischen in der Culaspatri und der persischen in Morabot entgegen, noch selbst die etwas entferntere zu der arabischen im wesen Geſtar. Es würde Zeitverschwendung sein sie ausführlicher nachweisen zu wollen; einige Bemerkungen jedoch darf ich weder mit noch dem Leser ersparen.

Den Kern der Form bilden die Aufgaben welche wie im Indischen und Arabischen den ergrüntem König, der den einzigen der ihm helfen konnte hat eintreten lassen, in große Noth bringen. Die beiden ersten sind wesentlich dieselben wie in der Culaspatri (S. 10). Die Auflösung der ersten beruht auf derselben Grundidee, daß nämlich das Wurzelende schwerer sey; die der zweiten erinnert bezüglich des Vorratens von Heu an die indische Fassung, welche im Manglung hervortrat, während die dritte wieder an die Darstellung in der Culaspatri mahnt. Es ist hier zu bemerken daß die sanskritischen Sammlungen von Erzählungen mit großer Freiheit copirt wurden und vielfach umgearbeitet sind; es ist daher möglich daß die Recension, in welcher die Culaspatri uns vorliegt, die alte Fassung milder treu bewahrt als dieses Märchen. Daß aber die indischen Aufgaben hier fast unverändert hervortreten, während im Geſtar fast keine Spur derselben erscheint, beweist das eine Nebenform existirt haben müsse, in welcher sie bewahrt waren. Daß eine Nebenform überhaupt im Orient existierte, haben wir aber schon bei der Form „Morabot“ gesehen, und daß deren Grundidee eben diese Nebenform war, ist eine wohl kaum abzulehnende Vermuthung.

Die dritte Aufgabe, durch welche Petru zu dem rothen Kaiser selbst geführt wird, wie Geſtar und Arop zu dem König von Aegypten, ist sicherlich in dieser Beziehung der ungeschickte Reflex der seinen Form welche uns in den Märchen von diesen bewahrt ist. Selbst der Bau der Worte scheint eine Umwandlung des vom König von Aegypten geforderten Thurnbaues, sowie das Verlangen Dinge zu wissen welche bei der Entfernung beider Reiche eigentlich nicht gewußt werden können, an die S. 30 Nr. 6 erwähnte Aufgabe erinnert; das Ausder-Hand-schlagen des Polak ergibt sich als einen derben Ertap für die im Fall der Lösung dort versprochenen Revenuen.

Daß der Eingekerkerte zuerst durch seine Geliebte antwortet, entspricht der Form in „Morabot“, und es würde hiernach nicht schwer seyn annähernd mit ziemlicher Gewißheit diejenige zu reconstituieren welche die nächste Grundlage unseres Märchens und der Morabot bildete. Schwerlich ist diese aber auf dem Wege der Literatur zu den Malachen unmittelbar gebrungen, sondern wie sich durch Vergleichung der übrigen malachischen Märchen wahrscheinlich machen ließe, hier aber zu weit führen würde, zunächst durch die Türken. Ob von diesen schon die weiteren Umwandlungen der Grundlage ganz oder theilweise herühren, läßt sich nicht entscheiden. Sie bestehen eigentlich nur in einem Zusatz zu Anfang und zu Ende und in der sehr angemessenen Correction, nach welcher das Märchen die Geliebte des Eingekerkerten ist; eine Folge von dieser ist natürlich daß sich der alte Weise in einen jungen schmuden Burſchen verwandelt muß, der mit den Gaben der Weisheit, die er von seinem Vorgänger im Märchen ererbt hat, auch solche verbinden muß die eine Kaiserstochter zu bezauern vermögen. Der Traum sowie überhaupt der Anfang ist sicher unter Einfluß von Josephs Geschichte entstanden. Der allgemeine Kampf am Ende entspricht dem Gesdand uncschivter Koller an Kriegen und Schlachten, ist jedoch auch theilweis Folge davon daß das Märchen die Wendung genommen

hat den jungen Burſchen zum zukünftigen Kaiser zu machen; um sich dieser Bestimmung würdig zu zeigen, muß er sich natürlich auch ebenso tapfer erweisen, als er schon gewinnend und Zug hervorgerufen ist.

Die ungariſche Darstellung weicht von der malachischen nur wenig ab. Bezüglich des Anfangs hat sie folgenden Zusatz: *„er noch des Jünglings Größe durch den Traum prognosticirt witz, gibt sie sich schon durch ein Wunder zu erkennen. Dem Jüngling ist an die linke Seite eine Schwerfſchneide angewachsen, und das dazu gehörige Schwert wächst zu gleicher Zeit im Garten, und folgt nur dem Willen des Jünglings.“* Eben dieses Schwert rettet ihn in dem schon beim Malachischen erwähnten Schlachtfeld. Daß dieser Zusatz schon verhältnißmäßig sehr neu sey, zeigen die bisher kennen gelernten Formen, und sie erlaubt mir überhaupt die Bemerkung: daß man bei der historischen Untersuchung der Märchen die Erfahrung macht daß die älteste erreichbare Form auch, wie die einfachste überhaupt, so insbesondere die an Wundern armste ist; erst im Fortgang der Entwicklung wachsen und mehren sich die Wunder und Unwahrscheinlichkeiten. — Ferner hind hier die Bemerkung dem Jüngling das Geheimniß seines Traumes abzulösen vermochte, und der Anfang der malachischen Fassung gewissermaßen verdoppelt — Multiplicationen welche das geistliche Zeichen später — von seiner schöpferischen Kraft getragener — Vermuthungen sind den Stoff auszuſpinnen, zu erweitern. Nicht nationell häuften sich zugleich die Brägel, regnen nach allen Seiten, und fallen selbst zur Abwechslung auf die Brin-geſinnen. Nachdem die Mutter — welche hier an die Stelle des Vaters getreten ist (der Held ist der Sohn einer armen Witwe) — vergeblich den Traum aus ihm herauszuprägeln versucht hat, nimmt ihn, wie im Malachischen, ein König mit — im Ungariſchen jedoch ein ungenannter. Sowohl dieser als seine beiden Töchter suchen vergeblich sein Geheimniß zu erlangen; der zweiten antwortet er mit Schlägen. Nun soll er sogleich am Galgen hängen; da erscheint der König von Ungarn und bittet sich den schönen Jüngling für seine Tochter aus. In Buda angekommen sucht wiederum eine Prinzessin sein Geheimniß zu erschöpfen, allein ebenfalls vergebens; trotzdem daß sie sich sogleich in ihn verliebt, wird auch sie eben so ungalant wie die ungenannte Prinzessin von ihm behandelt. Darauf wird er dann eingemauert um zu verhungern — gerade wie im Malachischen. Allein die Prinzessin erhält ihn durch Speise und Trank welche sie ihm heimlich verschafft, und der König findet ihn immer frisch und munter. Inzwischen sucht der türkische Sultan Krieg mit den Ungarn, und schickt wesentlich dieselben Tragen wie im Malachischen und im Indischen; doch findet auch hier eine kleine Umänderung statt, welche ich — weil die Differentiationen für die innere Geschichte der Märchen von der größten Wichtigkeit sind — nicht unerwähnt lassen will. Er sendet nämlich zuerst drei Rohrstäbe — wiederum eine Multiplication, hier augenscheinlich durch die drei Pferde in der malachischen Fassung veranlaßt — mit der Anfrage: welches an der Wurzel, in der Mitte oder oben gewachsen sey. Die Auflösung, welche der Befragene durch den Mund der Prinzessin gibt — jedoch ohne wie im Malachischen, wo die Träume durch das ganze Märchen hindurchfliegen, ihr zu raten einen Traum vorzuschlagen — ist wiederum auf dieselbe Idee wie im Indischen gegründet. Der König soll die Rohrstäbe in lauwarmes Wasser werfen; das an der Wurzel gewachsene sinkt — nach Angabe des Märchens — zu Boden, das mittlere bleibt in der Mitte des Wassers, das obere schwimmt oben. Der König bezeichnet die Stäbe bezüglich mit einem, zwei und drei Strichen und schickt sie so dem Sultan zurück.

Die zweite Aufgabe stellt der Kürte noch Jahresfrist. Auch sie ist ein wenig variirt. Die Anzahl der Pferde ist, wie im Malachischen, drei; allein hier sind es drei Füllen, und der König soll entscheiden welches am Morgen, welches am Mittag und welches am Abend geboren sey. Diese Umwandlung ist augenscheinlich durch die Fassung veranlaßt, welche die erste Frage im Ungarischen erhalten hat. Als die Prinzessin dem Gefangenen diese Frage mittheilt, rath er ihr dem König zu sagen: ihr habe geträumt, daß der Gefangene selbst, wenn er in Freiheit gesetzt werde, die Aufgabe lösen würde. So erhält er denn seine Freiheit wieder. Diese Abweichung war hier nothwendig, weil die dritte Aufgabe der malachischen Fassung fehlt. Wenn ich diese oben mit Recht als Aesler von Aufgaben im weissen Gevater gefaßt habe, so gehörte sie zum älteren Bestand des Märchens, und die ungarische Darstellung ist verstümmelt. Für diese Annahme sprechen auch die hervor-gehobenen Momente, aus welchen wir schließen, daß das ungarische Märchen überhaupt eine jüngere Form sey. Will man dieß jedoch nicht zugestehen, so würde man annehmen haben, daß die dritte Aufgabe im Malachischen ein Zufall sey. Die Frage läßt sich zu keiner sichern Entscheidung bringen, obgleich sich vieles dafür und dagegen sagen läßt; ich discutire sie deshalb hier nicht, kann mich jedoch nicht der Bemerkung enthalten, daß mit den meisten Momente für die Annahme einer Verstümmelung im Ungarischen sprechen. Die Lösung ist eben so unvernünftig wie die der ersten Aufgabe; sie lehnt sich an die malachische, über welche oben gesprochen ist. Der kluge Jüngling läßt drei ganz gleiche Tröge machen; den einen läßt er mit Heu, den zweiten mit frischem, den dritten mit trockenem Heu füllen; das Füllen welches aus dem ersten frist, ist — dem Märchen zufolge — des Morgens geboren, das welches das frische Heu nährt, Mittags, das welches das trockne, Abends.

Die dritte Aufgabe der malachischen Darstellung fehlt, wie schon bemerkt, im Ungarischen; sie ist durch den gewöhnlichen Märchenapparat, eine Hexe, sein Zauberschwert und Kämpfe ersetzt. Der Sultan fordert auf den Rath seiner Schwester, welche eine Hexe ist, daß ihm der Jüngling ausgeliefert werde, natürlich um ihn zu verderben. Als Contrecoeur gegen die drei gleichen Hofstüde und Füllen wird der Jüngling mit zwei ihm ganz gleichen anderen Jünglingen zum Sultan geschickt, so daß dieser ihn nicht herauszufinden vermag. Er schickt sie also zurück, und fordert mit Bestimmtheit, daß der Jüngling, welcher alle seine Versuche vereitelt habe, allein gefendet werde. Dieses geschieht, als ihn aber der Sultan langen weil, rettet ihn sein Zauberschwert, welches aus der Scheide springt, unter den Thüren herumtanz und ein ganzes Heer derselben niederstößt. Siegreich kehrt der Jüngling nach Buda zurück, wird Ghiam des Königs und später selbst König. Damit das Märchen sich abrunde, bilden die im Eingang eine so große Rolle spielenden und das Ganze durchdringenden Brügel auch den Schluß desselben. Der glückliche König geworbene Jüngling macht seiner Mutter einen Besuch, erzählt ihr schließlich endlich seinen Traum und dankt ihr für die Brügel — denen er augenscheinlich die Erfüllung desselben zuschreiben hat. — Rahm das Märchen diese Wendung, um als Brügelstrost zu dienen? Das Bedürfnis eines solchen mochte in Ungarn sowohl als in der Malachai oft genug eintreten.

Weide zuletzt besprochene Märchen sind in neuester Zeit aus dem Munde des Volkes aufgeschrieben worden, und legen eben so sehr ein unbewußtes Zeugnis für den Uebergang eines Märchens der indischen Literatur in das europäische Volk ab, als für die Unverkennbarkeit im wesentlichen treue Bewahrung desselben. Sie berechtigen uns also auch bei

andern europäischen Märchen denselben Ursprung vorauszusetzen, und sowohl die in ihnen vorkommenden Umwandlungen, als insbesondere die bei weitem stärker abweichenden Mittelformen ermächtigen uns, und in dieser Voraussetzung wenigstens durch geringere Differenzen nicht irren zu lassen. Ich habe weder die Absicht von dieser Ermächtigung einen umfassenden Gebrauch zu machen, noch in diesem Aufsatz jene Berechtigung noch auf einen andern Märchenkreis anzuwenden. Wohl aber halte ich es für angemessen noch eine Anzahl von Märchen in Betracht zu ziehen, die sich, wie mir scheint, an die andere indische Darstellung unseres Märchens schließen, welche zunächst im Tibetischen bemerkt war (s. oben S. 18).

Es wird niemand verkenne, daß, wenn wir auch nicht wüßten, daß die indische Calasaptati, in welcher wir die Grundlage der bisher besprochenen Formen kennen gelernt haben, den Hauptbestand des persischen Zatinameh bildete, wenn wir auch keine Mittelformen nachweisen könnten, welche von jener bis zu der ungarischen leiteten, diese dennoch als ungewisselter Erbsitz von jener angesehen werden müßte. Ebenso wird auch für manche andere Märchen der indische Ursprung selbst dann ungewisselt sein, wenn wir auch weder den Weg mit Bestimmtheit nachzuweisen vermögen auf welchem sie zu dem Ort gelangt sind, wo sie sich finden, noch die etwaigen Mittelformen durch welche sie sich von ihrer Grundform entfernt haben. Jenes ist nun zwar bei den Märchen, von welchen wir jetzt zu sprechen haben, keineswegs der Fall; denn wir haben oben bemerkt, daß der Dhanglan in das Mongolische übersezt ist; die Mongolen aber beherrschten Aushland bekanntlich über zwei Jahrhunderte, und in dieser langen Zeit konnten sehr viele Märchen in das russische Volk übergehen. Von mehreren ist dieß schon mit Entschiedenheit nachgewiesen (vgl. S. 27), und es ist kaum zu bezweifeln, daß dieß noch mit mehreren andern der Fall war. Von den Russen aber konnten sie mit Leichtigkeit sowohl zu den Deutschen als zu den übrigen slavischen Völkern gelangen.

(Schluß folgt.)

## Ein deutsches Farmerleben in Valdivia.

IX.

Gerichte de San Juan, 1 Nov. 1836.

Ich wollte euch eben ein wenig erzählen von den Erlebnissen hier, aber es kam schon wieder eine Eilung dazwischen. Ein Vron erschien nämlich, suchte unter dem zerfissenen Poncho in seiner hochrothen Schärpe umher, und brachte einen schmutzig gewordenen Brief von einem der Nachbarn hervor, welcher mich einlad gestern bei ihm ein Fest zu feiern. Das geht nun geschwind, das Pferd ist gestallt, Von G. und ich pumpten uns daher, und ich war gegen 4 Uhr schon im Stad, der zufällig von der Feier des chilenischen Unabhängigkeitstages, das am 18 Sept. in Union gehalten wurde, noch hier war. Der Mojo war auch schon im Sonntagsgelände, so zu brachen wir ohne Verzug auf.

Schon eine Strede von dem Hause konnte man eine Menge versammelter Neugieriger, welche die Thüren und Fenster belagerten, unterscheiden. Es ist hiesigende Sitte, daß alles öffentlich geschieht, weshalb auch kein Fenster geschlossen wird solange es Tag ist. Sammtliche Beone der Umgegend, Indianer und Mestizen, stehen dicht gedrängt

beisammen, um dem Treiben im Innern der Quadra zuzusehen, jedoch machen sie ehefertig Platz sobald neuer Besuch ankommt. Man gelangt unter den Corridor, und der Eigentümer des Hauses, der schon durch die am Fenster Stehenden gehört wor der neue Ankömmling ist, tritt in die Thür um den Gast zu empfangen. Denkt euch nun einen großen Mann von ungemeinlicher Wohlbeleibtheit in einem Paletot stehen, der ihm nicht erlaubt seine Ellenbogen nach außen zu biegen, mit lüftlichem Wefen, durch das jedoch der größtmögliche Eigendünkel durchdringt, einen dicken Krampf machen und mit hoher Selbstzufriedenheit über seine wohlangebrachte Begrüßung zum Absteigen einladend. Wir folgen seiner Bitte und reichen ihm die Hand zum Gruße, als ein eigenthümliches Plagen hinter ihm verläßt daß sein neues Kleidungsstück den Kräfteanstrengungen der Bewegungen seines Herrn schon nicht mehr hat widerstehen können, und der Zusammenhalt zwischen zwei Theilen deselben sich verloren hat. Der dicke Herr wird verlegen, und man sieht ihm an daß er den Paletot zur Hölle und sich selbst unter den viel bequemern Pendo wünscht, der leider die vermaltebete neue Mode dem Haus bei feierlichen Gelegenheiten entzogen hat. Mittlerweile wendet er sich an unsern Mojo und überträgt ihm die Fürsorge für unsere Pferde, während er einem andern für Chida zu sorgen beschließt, und uns in den von Öffen belebten Saal schreiten läßt. Bei unserm Eintritt herrscht momentane Stille, unsere Complimente wurden durch Verbeugungen erwidert, und erst nachdem wir nach Landesitte die Dame des Hauses speciell begrüßt, gieng das Handgeben und die Vereinfältigung aller möglichen nichts sagenden Höflichkeitshandlungen los. Endlich war man fertig mit dem Beantworten von der jedem Einzelnen an uns gerichteten Fragen über Wohlsein etc., und wir nahmen Platz auf der den Fenstern gegenüber gestellten Bankreihe, die mit buntemgewirten Teppichen belegt ist. Wir können jetzt die Gesellschaft in Ruhe mustern. Nicht vor den Fenstern, auf einer Reihe lastiger Stühle die erst vor einigen Tagen von Baldivia angelangt sind, und auf welche sich der Eigentümer nicht wenig einbildet, sitzen die Damen in größtem Putz und steifem Ernste da. Keine Schulden sind geschaut worden, keine trübselige Lage berührt, nur der Göpfer der Güte zu dienen. Schmuckstücken, ädte oder unädte, Blumen, künstlich oder gewachsen, Wanz, als oder neumodisch — alles wird verwendet um irgend ein leergebliebenes Plätzchen am Körper zu schmücken, so daß viele der Frauengymnast, die bei geschmackvoller Einfachheit gewiß einen angenehmen Eindruck machen würden, durch die Ueberladung von Zierathen durchaus verschleht günstig auf das Auge des Fremden einwirken. Die Kleiderstoffe sind von der allerzerföhrenlichsten Art, am häufigsten jedoch sind farbige Merinos im Gebrauch, namentlich sind aquarell und kirchroth beliebte Farben, die umschlageliche sind von sehr lebhaftem Colorit, meist bunt und von Seide. Die Unterhaltung unter den Damen geht ansehnlich von flatten, denn auf dem Lande sind Gelegenheiten zum Schwatzen selten, und daher müssen die etwa vorkommenden nach Möglichkeit ausgebeutet werden. Auch wir sind zuweilen der Gegenstand einzelner Zwiesprache, da es ja an einem Fremden stets mehr zu sehen gibt als an einem andern Menschen, doch bemerken wir auch einige uns nach fremde Gesichter.

Jezenfalls müssen wir zu erfahren suchen wer jenes junge, auffallend die Frauengymnast mit dem großen Blumenbeet auf dem Kopf und den 4 Zoll langen Ohrgehängen ist, die jeden Moment benutzt um nach einem lüftlichen dünnen Jüngling hinzuschauen, dessen Augen

zu beiden Seiten der gebogenen Nase wie die eines Wallfisches hervorblitzen, und den wir früher noch nicht gesehen haben. Da hier das Vorstellen noch nicht üblich ist, so kostet es Arbeit den Namen einer nur zufällig anwesenden Person zu ermitteln, die vielleicht nicht einmal dem Hausherrn bekannt ist, sondern nur von einer Betheiligten mitgetheilt wurde. Quien sabe? ist die gewöhnliche Antwort auf unsere Fragen, und wir müssen für diesmal unsere Neugierde schon ungestillt lassen. Durch unser Aufstehen und Fragen haben sich auch mehrere der bisher meist stumm dastehenden Jünglinge ermuntert Conversationen zu eröffnen, sie reden unter sich über die Gegenstände die ihnen im täglichen Leben am meisten Genuß gewöhren: es ist gewöhnlich ein Pferderennen, ein Lajo oder ein Stück Vieh, welche ihre Anziehungskraft auf die Gedanken der jungen Landwirthe ausüben. Da wir mit noch Don G. dergleichen interessirte, suchten wir anderweit Unterhaltung anzuknüpfen, und da wir beide noch unerprobt waren, durften wir uns mitten zwischen die Senhoritas setzen. Hier gab's denn mancherlei auszufahren, Neugierde über Moden und Stoffe, Trachten und Kaufmannswaaren. Fragen über dieß und jenes befähigten uns; Schicklichkeiten, nach denen Alle sowohl wie Junge sehr lüsten sind, werden ausgebeutet und Blumen oder Complimente dafür in Empfang genommen. Bald erscheint Chida für die Herren, Maté für die Damen. Wir setzen den Maté vor, da die ganze Männergesellschaft aus einem oder höchstens zwei Gläsern trinkt, und der große Indianerkrug, aus dem das Getränk fließt, uns zu sehr an seinen Bruder erinnert, der zu einem gewissen Zweck unter dem Estrado, da wo die Hausfrau sitzt, steht. Ich theilte so eben meine Gedanken hierüber Don G. mit, als ein kleiner Hund, der sich unter die Prißche verdröhen, durch einen garten Sprößling des Hauses, der heute gewaschen und gekämmt, mit rothen Hosen, gelbem Zeugstücken, grüner Jacke und blauem Pendo bekleidet war, mit einem Stod angestrichelt wurde und den unglücklichen Krug umwarf, dessen nicht sehr wohlriechender Inhalt sich in die Stube ergoß, aber sehr bald durch ein Loch einen Abzug fand. Die Verlegenheit wurde nicht so groß als man hätte vermuthen sollen. Der verunsicherte Hund wurde hinausgejagt und mit größtem Gleichmuth der Maté weiter servirt.

Ihr wißt, es ist keine Kleinigkeit den Maté zum erstenmal zu trinken, ohne sich Rippen, Gaumen und Zunge ganz erdärmlich zu verbrennen; dieser Maté, der unermessliche Maté, dient den Neulingen zur großen Pein und den Eingeklimten dann zur großen Beschäftigung. Die Damen verbergen hinter dem Schnupfuch ihr Lachen über das lägliche Gesicht des Kersterns, den beim ersten vollen Zuge seine Schmerzen schon zur Berzweiflung bringen. Er gibt ihn zald ab, und schwört gewiß im stillen die Bombilla nicht wieder berühren zu wollen.

Nach und nach hinkommende Gäste besetzen nun den Saal füllen, bringen Neugierde, und allmählich gewährt das Ganze einen Anblick der auf einige Zeit den Beobachter unterhält. Gegen 6 Uhr bemerkt man an dem Hinz und Herkommen der Gölals, die im größten Glasperleneschnud mit ihren feuerrothen Friesellandellammstutzen prangen, das Gerannochen der Tischzeit; bald darauf erscheint der Hausherr, dessen Paletot in der Eile wieder gestrichelt ist, mit strahlendem Gesicht, und verkündet den Herrschaften daß die Tafel bereit sey. Don G. und ich haben uns schon in die Nähe der Señora und deren Schwester posirt, eines Bräuleins von etwa 40 Jahren, und beilen und diesen Damen den Arm anbieten. Sie scheinen zwar anfangs etwas verunruhigt über die Sitte, lassen sich aber doch hinführen, und unser Beispiel findet



Nachahmung. Da sich jedoch bei weitem weniger Gedebe als Gäste vorfinden, und mehr Herren als Damen, so bleiben sehr viele der ersten zurück, und nur die Damen finden mit einigen Herren Platz am Tisch; dicht gedrängt, Arm an Arm, lassen wir uns zunächst die Suppe vorlegen, ein vider Drei von Brod, Fett, spanischem Pfeffer, Fleischstücken und Zwiebeln mit Petersilie, die den Schlund eines nicht daran Gewöhnten durch ihr scharfes Brennen in eine Hölle verwandelt. Trotzdem daß von kammlichen wohlhabenden Nachbarn Tischgeschütz zusammengebracht ist, stellt sich doch die Menge der Eingewandten viel größer heraus als die Zahl der Couverts beträgt; indeß schadet dieses nichts: zwei, selbst drei, können recht gut von einem Teller essen, indem sie sich wechselseitig desselben Messers oder Löffels bedienen; zugleich kommen die Taschmesser in Gang, und bald ist alles wieder geregelt. Eserietten sucht ihr vergebens, wir daran Gewöhnten gebrauchen in Ermangelung solcher unser Taschentuch. Jetzt erscheint ein prächtiger Trutzbahn, aufgezupft und geschmückt mit einem Blumenkranz; er wird von einem der Anwesenden transpirirt, und dieser, um die Sitte des Tellerwechsels nachzuahmen, nimmt ein neues Nachlorn und bietet ihn der Hausfrau oder der am meisten distinguirten Person an, die ihn auch ohne die geringste Weigerung annimmt und den übrigen dafür hingibt; etwa darauf gebliebene Reste werden *sans façon* auf den Boden geworfen, um den lauernden Hunden Gelegenheit zum Balgen zu geben, während sie außerdem gewiss wieder in die Schüssel zurückwandern, was aber diesmal unüberleben muß, da die in der Cuadra Zurückbleibenden auch etwas essen wollen, wo die Verteilung einfach nach dem Decimalsystem, d. h. mit den 10 Fingern, vor sich geht, und wodurch der Trutzbahn keineswegs an Saft verliert. Nach dem Buter erscheint gemächlich ein Gericht in Butter getratener Fische, oder ein Spießbraten von jungem Kammerfleisch, der, gemächlich ganz delectat bereitet, dem Gaumen trefflich mundeit; dabei nehmen verschiedene Günst- und Gnadenbewegungen ihren Anfang, welche darin bestehen daß eine Person ihre Gabel mit einem besonders schmackhaften Bissen der Bevorzugten anbietet und dafür die Gabel der Begünstigten oder der Geliebten in Empfang nimmt, so daß also nicht allein die Teller von Platz zu Platz, die Gläser von Mund zu Mund, sondern auch die Gabeln von Hand zu Hand gehen. Eine solche *finaga* auszusprechen gilt für große Beleidigung, und Nichtannahme wird kaum einem neuangefangenen Fremden zum erstenmal verziehen. Nach und nach folgen nun immer mehr Gerichte, wohl an 20—30, deren Beschreibung auch aber gewiss langweilig und mir unmöglich seyn würde. Es erscheint unter andern der *Buchero* (ein Gemenge aller möglichen Fleischsorten), *Minchisch* mit Kartoffeln und *Asch*, *Esquela* (Fühnerbouillon mit Weis), *Olla Potrida*, vielerlei Arten von Salat und später Eingemachtem, zuletzt Torten und Hausconfect, oder Quitten und Rosenblättermus. Weißt wir gegen Ende des Mahles auch Wein und zwar eine sehr dunkelrothe Sorte von Concepcion getrunken, und bald ergänzen die Gesichter mehr und mehr, bis zuletzt das Ganze in laute Tröblichkeit ausartet, und wir uns kurz darauf wieder in die Cuadra zurückziehen. Die Frauengimmer nehmen von andern Gemächern Besitz, um sich zum Tange vorzubereiten und Toilette zu machen. Im Saal selbst herrscht dann Stille, weil überladene Mägen selten ihre Zustimmung zu eifrigem Gespräch geben; wir werfen uns auf die Estrade hin, um eine *Guitarre* zu haben und mancherlei Unfinn zu hören, während die gedaußvollen Neuerungen der diebschäftigen chilenischen Mägen anfangs immer lästiger zu werden, besonders da die *Chischagläser* stets kreisen. Da draußen fängt es auch an lustig zu werden; die

Peone, zum Theil schon halb benebelt, beginnen, nachdem sie sich an den übrigbleibenden Knochen in etwas gestättigt, ihre Spiele, worauf unaussprechlich Jant und Kautereien folgen. Die Pferde werden unruhig, und es ist Zeit nachzugehen ob noch nichts von der Montur gestohlen, ober sich nicht ein schamiger betrunkenen Indianer gar auf das Pferd setzt und es abjagt. Im Saal, dessen raube und unbeholzte Böden mit einem Reisbelenen zuvor etwas geputzt sind, bilden sich nach und nach einige Gruppen, besonders um einen eifrig mit dem Stimmen einer *Guitarre* beschäftigten jungen Mann mit schmachtenden Widen und sehr verletzten Gesichtszügen. Die letzte Schöne mit den Öhringen sitzt mit einem andern Dämchen in einer Ecke, und muß, da ihr halbträgiger Balan nicht da ist, große Freundschaft mit dem kleinen rothköpfigen Hausknecht geschlossen haben, denn sie beschäftigt sich eifrig mit dessen Kopf, und scheint ihm gewisse Thierchen abzusuchen. Durch unser Hinein wird sie verlegen, und stößt im Aerger den kleinen Bengel weit von sich, der lautstehend die Lust mit gelenden Tönen erfüllt, bis endlich eine Ghola herbeitrifft und ihn fortzieht. Allmählich erscheinen auch die *Escloritas* wieder umgelleidet und strahlend im Glanz ihrer verführerischen Reize. Sie haben sich der langen, beim Tanz unbequemen Kleider entseigt, und die Umschlaglader durch leichte Scharls oder dünne Schärpen ersetzt; unter den Kleidern sieht man nie und da blühende weiße Epigen vom Unterzeug hervorlugen, und die meist hellfarbigen Handschuhe sind nach alter Mode am Handgelenk verbrannt; die überflüssigen Blumen sind entfernt, und alles Unbequeme, Stiefel ist beiseite gelassen; die früher beim Essen nie und da von den Sitzen weg gewischt weiße Schminke, welche gebraucht wird um gelbe Indianergesichter zu bleichen, ist auch wieder ersetzt, und da jetzt die Fenster geschlossen und der eingetretenen Dunkelheit halber die Kerzen angezündet werden, so macht die Damenreihe gar keinen üblen Einbruch. Der Schupfliche des Hauses in seinem Schränkchen auf dem Tisch besommt die meisten Kerzen, und schaut ganz verwundert dem tosen Treiben zu. Die weit geöffnete Thür ist nicht besetzt von der schaulustigen Peonemenge, so daß man nur mit Mühe sich einen Durchgang erzwingen kann um nach den Pferden zu sehen. Bald beginnt nun auch der *Guitarrenspieler* eine lustige Weise, und die *Escloritas* machen sich zum Tange fertig. Ein zufällig anwesender *Salobianer*, der bei den vorigen Wällen, welche in der letzten Zeit manches von ihrem frühern Nationalcharakter verloren haben, schon viel von den dort eingeführten deutschen Gebäuden angenommen hat, tritt als Trompeter auf, und versucht alles mögliche um eine *Polonaise* zu Stande zu bringen. Doch sehen wir lieber einem der Nationaltänze zu, der von vier Paaren vor uns getanzt wird. Zufällig sind acht gute Tänzer und Tänzerinnen zusammengethan, welche die verschiedenen Stellungen mit *Gracie* einnehmen und die Bewegungen mit Ausdruck ausführen. Die Bitten des *Amante*, die Zurückhaltung der *Esclon*, sein Stürmischwerden, ihr Unstilles, sein Rückzug, ihr Schmolten, und endlich die beiderseitige Annäherung und Veröhnung werden sehr gut dargestellt, wobei das Taschentuch in der rechten Hand mit vieler Annuit gebraucht wird. Nach einigen solcher Tänze wird auch zuweilen eine *Quadrille* arrangirt oder ein *Centeranz* im *Chioispschritt*, namentlich wenn mehrere Personen denselben schon früher eingeübt haben, wie dies zur Feier des 18 September in Union der Fall war. In den Pausen wird *Wachter* und süßer *Vaqueur* herumgerichtet, während die Männer sich an der *Ghida*, der ewigen *Ghida*, erlaben. So geht's fort bis gegen 12 oder 1 Uhr, wo dann einige von denen die nicht jung genug mehr sind um sich



am Tische zu vergnügen, aufbrechen und entweder ihre Wohnungen aufsuchen oder sich in irgendeinem Winkel verziehen, und aus allerlei Materialien ein Bett zusammenzuschaffen. Die älteren Quasos (Landwirthe) haben sich schon früher in ein Zehnkammer zurückgezogen, und verbringen die Zeit mit Hazardspielen, welches sehr oft zu lärmenden Kustritten Veranlassung gibt. Wüthes Geldadler schallt guncellen aus ihrer Mitte, und nach und nach sammelt sich ein größerer Kreis um jene Tische, wo Gichia und Karten die Hauptrollen spielen. Der Schrank des Heiligen wird nun auch von irgendeiner frommen Matrone geschlossen, damit das ansehnliche Treiben ihn nicht gar zu sehr verlege. Die älteren Frauen begeben sich zur Ruhe, und die nachbleibenden singern werden jutraulicher gegen die Herren, die ihnen jetzt offen und immer offener den Hof machen. Die Tänze werden, da die junge Welt des Jwaangs welchen die Gegenwart der Ältern auferlegt entseht ist, lebhafter und planatistischer; die im Anfang bemerkbare Ruhe und Stillschheit hat einer großen Aufregung und Sinnlichkeit Platz gemacht, die sich in allen Gebärden der Tänzenden und in den schnelleren Tacten der rauschenden Musik offenbart. Gemüthlich erreicht die Aufregung ihren Gipfel bei einem persianischen Tanze, der zwar für die Großen durchaus nichts ansehnliches hat, dagegen in den Augen des Nordeuropäers der Wohlankständigkeit durchaus entbehrt. Er wird wohl zwei bis dreimal getanzt, und die Tänzer sinken nach Beendigung desselben erschöpft zurück, während andere eintreten. Von da an aber beginnt die Abkühlung sich fühlbar zu machen, denn es wird immer leerer im Tanzraum, weil sich einzelne der Haupttheilnehmer schon auf den Estrado zu den Füßen der Mädchen hingestreckt haben, andere sitzend niden bis gegen drei Uhr Morgens gemüthlich gängliche Stille eintritt. Unsere Pferde waren, als wir eben abgehen wollten, schon entlastet und verschwunden, und wir mußten also nothens volens bleiben. Das für uns auf dem Estrado zurecht gemachte Bett bestand der großen Menge Gäste halber nur aus einem Koppkissen und einer alienischen Decke, unter die wir uns denn eben hingestreckt hatten um den Fäden ein Kavalas an beussendem Blute zu gewöhnen, als plötzlich aus einem der anstehenden Gemächer der Auf ertönte: Jesus Maria! Mein Mann! Heilige Mutter Gottes! er stirbt, er stirbt! Zugleich stürzte eine halb angekleidete Frau heraus, nach einer Bombilla rufend. Alles geräusch in Aufruhr, während man das Stöhnen eines am Asthma leidenden alten Dickbauchs vernimmt, der sich überessen hat und nun an Bruchklemmungen und Verbalten der Winde leidet. Der Wirthmann wachst bis endlich die Bombilla gefunden und, horrible dictu, in Verbindung mit einer mit Flüssigkeit gefüllten Blase benutzt wird um Erleichterung des Windabganges zu bewirken. Diese Anwendung hatte ich noch nicht gelangt, und werde seit dieser Zeit keinen Malz mehr in einem fremden Hause trinken, denn der Stel hat mich zu stark ergreifen.

Wir standen erschrocken, zerschlagen auf und sehten uns nach einer Erfrischung. Doch ebe wir in die kühle Morgenluft hinaus traten, mußte ich mit durch eine Gohla eines jener Familienwohnschicken zu verschaffen die hier im Innern durch die Nachtgeschiere vorgestellt werden. Sie sind ein eigenes Volk, diese Ghilinen! Die Wälschnäpfe neben sie zu Suppendischfellen, und die Nachtgeschiere müssen die Stelle der Wälschnäpfe vertreten.

## Die Britten unter Lord Elgin in Jeddo.

(Aus Blackwoods Edinburgh Magazine.)

Gegen Abend war der Wind noch so frisch, daß uns nur ein japanisches Boot verlassen hatte, um sich mit einer Mittheilung Lord Elgins an die Behörden nach der Rüste zu begeben. Man sah eine Wolke von Reglergeschoßbooten der Rüste zuströmen, und was sie uns nahe kamen und uns mit einer wüthen Fluth von Fragen überschütteten, erfuhren wir daß sie die Nachtboote seien welche an die vielen Stationen im Meerbusen Bericht über uns erstatten sollten. Sie hatten eine lange Fahrt gehabt, und ein langer Müdweg stand ihnen noch bevor; sie waren indeß mehr geneigt zu lachen, als sich zu ärgern, über den schlimmen Streich den wir ihnen geirreilt. Unter den ersten welche sich uns näherten, befand sich Yemote, ein Sprachkundiger untergeordneten Rangs, der einige Kenntniß des Englischen besaß, und weit oben am Gelf stationirt gewesen war um uns den Weg abzuschneiden. Er hatte uns beinahe dreißig Meilen nachzogen müssen, lachte aber, an Bord gelangt, herzlich über den Scherz, nannte unser Verfabren im höchsten Grad originell, und gab gleichmäßig höflich zu verstehen daß wir in unserer Eile einen Irrthum begangen, den wir natürlicherweise morgen durch unsere Rückkehr nach Kanagawa wieder gut machen würden! Die Reibe des Radens war nun an uns, allein Yemote lächelte immer noch, ohne Zweifel weil er des festen Glaubens war, es sey sehr unwahrscheinlich daß wir bleiben würden wo wir uns befanden, und so überließen wir ihm die Sammlung von Antworten auf alle die Fragen welche sein Bericht über unser Schiff erstirkte.

Früh Morgens am nächsten Tage, 13 Aug., sichtigten wir die Anker, und begaben uns nach einem Ankerplatz zwischen den japanischen Kriegsschiffen und ihren eigenen Batterien, wo wir gerade Wasser genug hatten um bei niedriger Fluth zu schwimmen. Nach Ausführung dieser Operation waren wir, da nun das Wetter milder geworden, im Stande die Stadt, welche an der Spitze einer Bucht im Nordwestwinkel des Meerbusens von Jeddo liegt, ein wenig näher in Augenschein zu nehmen. Die Bucht ist von zwei niedrigen Landvorsprüngen gebildet, und heißt bei den Amerikanern Beacon Point, bei uns Court Point, nach dem Schiffeapaten des „Furious.“ Sie ist sieben Meilen weit und eben so tief; das Wasser wird allmählich seichter, bis vor die Stadt selbst, wo eine Sandbank, die bei Hochwasser nur sieben Fuß Wasser hat, sich eine Meile weit der Rüste entlang erstreckt, obgleich ein Canal mit tieferem Wasser vorhanden ist, der sich für einheimische Schiffe eignet, durch diese Bank hindurchführt, und mit dem Tobogawa-Fluß in Verbindung steht. Längs des Seerandes dieser Stadt ist eine Reihe furchbarer Batterien errichtet worden, die ihren Anfang an dem Punkte nehmen wo die eigentliche Stadt Jeddo sich an die Vorstadt Sinagawa, auf der Westseite der Bucht, anschließt. Der vorstehende See lag ein sehr ebrgeijger Plan zu Grunde, der nämlich: die ganze Stadt in einer Entfernung von einer Meile mit einer doppelten Reihe abgebornter Forts zu versehen, wobei die innere Linie mit ihrem Feuer die in der Front gelassenen Fußkenträume deckte. Entweder setzte das bare Geld zur Herstellung derselben, oder sollte man die Sache von einem richtigen Gesichtspunkt an — jedenfalls ist nur etwa die Hälfte der Vorderseite von Jeddo auf solche Art mit Forts geschützt. Beinahe der ganze Umfang der Bucht ist künstlich einge-

dämmt, gleich als habe man sie gegen die Wirkung vulcanischer Erschütterungen wahren wollen. In andern Stellen unmittelbar auf der Seeseite der Stadt dienten diese Dämme, die vor vielen Jahren schon aufgeführt worden seyn müssen — denn sie sind mit einem schönen grünen Rasen bedeckt, und viele alte Bäume wachsen darauf — zu dem doppelten Zweck eines Schutzes gegen das Meer und einer Befestigung gegen jeglichen Feind der vom Ocean herkommen möchte. Einige dieser Batterien hatten allerdings ein ziemlich wunderliches Aussehen; das furchtbare an ihnen aber waren die vielen Kanonen. Hier zeigte sich, wie wir in Kanagawa bemerkt hatten, seitens der Regierung die leichtsinnigste Vergewandtheit baaren Geldes für Gefährlichkeit, deren sich je ein morgenländisches Volk schuldig gemacht hatte.

Die Stadt Jeddo und ihre beiden Vorstädte, Sinagawa und Omagawa, stiehn sich in einer Krümmung nahezu zwei Meilen um die Bucht herum, und eine spätere Vergleichung unserer Bemerkungen über ihre Ausdehnung landeinwärts mit einem jezt im Besitz Hrn. L. Oliphants, des Privatsecretärs Lord Elgins, befindlichen Plan bestätigte den Glauben daß sich die Bodenschläge auf welcher Jeddo erbaut ist, als ein Quadrat betrachten lasse dessen Seiten je sieben Meilen lang sind. Natürlicherweise ist nicht das Ganze dieser Bodenschläge überbaut; auch hat man, in der That, in keiner und bekannten Hauptstadt so viel Sorgfalt auf die Erhaltung schöner offener Plätze, besonders um die Paläste ihres Kaisers und ihrer Prinzen, so wie in der Umgebung ihrer Tempel und Theatraler, verwendet wie in Jeddo, wo diese Orte der beständige Zufluchtsort aller Classen der Einwohner sind. Innerhalb der Grenzen der Stadt sind mehrere Hügel von mäßiger Höhe, so wie artige Abhänge, die indeß im ganzen genommen nur dünn überbaut waren; umfangreiche Gärten, mit vielen prächtigen Bäumen, schmückten hauptsächlich ihre Seiten. Auf einem Hügel, der sich mitten in der Stadt und aus einer Masse dicht neben einander stehender Gebäude erhebt, ist der kaiserliche Palast aufgeführt; er hat eine mit Schieferplatten versehene Mauer, und ist halb von grünen Dämmen und schattigen Bäumen verdeckt, innerhalb deren Grenzen der Beherrscher dieses Reichs sein Leben verbringen muß — die traurige Strafe für seine hohe Stellung. Die Häuser haben ein sehr freundliches und behagliches Aussehen, und sind hauptsächlich aus Holz erbaut; Stein und Backstein sind der häufigen Erdbeben wegen so viel als möglich vermieden. Mauern umschließen die Stadt nicht, und ihre Lage ist auf bezauberndster Weise geeignet eine fast unbegränzte Vergrößerung ihres Umfangs zu gestatten, ohne daß der Wasserabfluß, die Zufuhr von Lebensmitteln, die Verbindung der einzelnen Theile unter einander, oder der leichte Zugang zu den Gewässern der Bucht, welche den an ihren Küsten lebenden Reinsicht, Seeluft und eine bequeme Hochstraße sichert, darunter litten. Ein Fluß, der Toa-gawa, fließt mitten durch Jeddo; wir konnten eine schöne, nahe an ihrer Mündung ihn überspannende Brücke sehen, und zwei andere gibt es weiter oberhalb. Außer dem Toa-gawa durchschneiden noch einige kleinere Flüsse die Stadt und die Vorstädte. Der Mangel an allen natürlichen Häulen und die im Durchschnitt niedere Lage des Bodens, auf welchem die Stadt steht, geben der Ansicht derselben von der See aus nichts besonders imponirendes; allein ihre ausgedehnte Meereseite, das geschäftige Leben und Weben das sich in den zu- und abgehenden Flotten von Booten und Schiffen zeigt, die Batterien und Kanonen welche trotz auf uns herabdröhnen, das Gesehm einer gewaltigen Menschenmenge das in unsere Ohren tönte wenn der Wind vom Land her wehte —

— all dieß bewies uns unumwieglich daß wir vor einer der größten Hauptstädte der Welt vor Anker lagen.

Nachmittags machten vier Officiere, abgeordnet von dem japanesischen Staatssecretär für die auswärtigen Angelegenheiten, dem Lord Elgin ihre Aufwartung. Mori-bama war, unter Beistand Hrn. Fend-hins, ihr Kommandantenmeister. Sie wurden von den Officieren und einer Ehrenwache empfangen, und Mori-bama fragte sie ob sie eine Einladung zu machen hätten gegen die Salutation. Wir gelietben in ziemliches Erstaunen durch die Erwiderung daß die Salutation den Commissären sehr angenehm wäre, so wie durch die Bezeichnung der Anzahl Kanonenschiffe auf die sie ein Recht zu haben glaubten. Zerner würde es, wie sie sagten, ihnen sehr lieb gewesen seyn wenn wir die Nationalflagge Japans mit 21 Kanonenschiffen begrüßt hätten; allein da ihrer Aufgabe zufolge unser Gruß nicht erwidert werden konnte, so ließ man den Gegenstand fallen.

Die Commissäre hatten hierauf eine Unterredung mit Lord Elgin, und da hierbei keine Staatsgeheimnisse zur Verhandlung kamen, so durften sie ihr gewöhnliches Gefolge von Berichterstattern mit in die Cajüte nehmen. Jeder Commissär hatte einen Schreiber, welcher zu seinen Gunsten höchst umständlich alles zu Papier brachte was während der Unterredung gesagt und gethan wurde; soham war ein Regierungsbericht erstallt da, der seine Version derselben Geschehnisse schrieb, und außer diesem noch ein anderes Individuum, das ganz Aug und Ohr war, um mündlich sowohl als Schreiber als über Commissäre Bericht zu erstatten. Nach einigen einleitenden Begrüßungen und üblichen Redensarten begann das Geschäft derentbalben sie gekommen waren. Zunächst wünschten sie einiges nähere über Lord Elgin, seinen Rang, seine Titel und sein Amt zu erfahren. Er könne zwar, meinten sie, in der That Graf von Elgin seyn, allein man möge ihnen sagen wo sich Se. Lordschalt v. Kincardine befinde. Nach Aufklärung des Jrrthums lachten sie herzlich über das Mißverständnis. Sodann suchten sie den Lord zu bewegen nach Kanagawa zurückzugehen, und dort zu landen, wie alle andern Gesandten gethan hätten. Dieses Ansuchen wurde sehr zurückgewiesen, was indeß den Commissäre nicht abhielt nach einander noch verschiedene kindische Gründe für ihr Verlangen vorzubringen. Ueberhaupt schien es uns als ob sie eben so sehr für die Berichterstatter sprächen, wie in der Hoffnung ihren Zweck zu erreichen. Nach Erörterung einiger untergeordneten Punkte begab sich die Gesellschaft zum Imbiss, wo die Commissäre in Unterredung wie in Manieren sich als wohlgeogene Männer erwiesen. Mori-bama, dessen Rang ihn nabigte während der Geschäftsverhandlung vor seinen Oberen auf den Knien zu seyn, durfte nun seinen Platz als der Gast des Wohlthäters einnehmen, und da er als Theilnehmer an den Imbissen und Mittagsmahlen der Russen und Amerikaner mit europäischen Gefährten nicht unbekannt war, so konnte er für seine in der Handhabung des Messers, der Gabel und des Löffels weniger erfahrenen Landsleute als nützlicher Hülfemann gelten. In der Antwort auf eine Bemerkung daß die Jeddo-Bucht außerordentlich schön sey, behauptete einer der Commissäre sie sey als Ankerplatz sehr unsicher, konnte aber nicht sagen warum unter solchen Umständen die japanesischen Kriegsschiffe und so viele einheimische Bootzuege dennoch dort Anker würfen. Sie bedauerten die Unmöglichkeit uns, in Folge unserer Entfernung von der Küste, die Lebensmittelvorräthe, deren wir so sehr bedürften, zuzulassen lassen zu

können, und haben hervor daß in Anagawa <sup>1</sup> Bayare und Eiden eigens zu dem Zweck errichtet worden seyen die Amerikaner und die Russen zu verproviantiren. Der Trost den wir ihnen dafür gaben, war daß, wenn die Lebensmittel den Strand erreichten, wir sie selbst einschiffen könnten; wenn sie aber nicht an den Strand kämen, wir Reis Leute aus Land zu schicken vermochten, um sie zu kaufen — kurz, Jedem sey für uns eben so gut gelegen wie jeder andere Ort in Japan. Augenscheinlich wünschten sie daß unsere Boote sich nicht an den Strand begäben, und daß auch wir selbst nicht an die Küste gingen und herumlaufen um Einkäufe zu machen. Wir achteten aber nicht darauf.

(Fortsetzung folgt.)

### Miscellen.

Der Malabier von Volterra. Ein höchst eigenthümlicher Ort im Großherzogthum Toskana, nicht weit von den Marenmen gelegen, ist die alte Umwallung Volterra, aber sie liegt von der gewöhnlichen Fahrstraße der Reisenden so weit ab, daß sie von Fremden selten besucht wird, und weniger bekannt ist als sie verdient. Wenn in vielen Gegenden Toskana's die Industrie in den Händen der Ausländer ist, so macht Volterra hierin eine merkwürdige Ausnahme, und mit seinen Malabierarbeiten steht es seit 3000 Jahren einzig in der Welt da. Nach allen Himmelsgegenden, selbst bis in das Innere China's, werden Reisende mit Malabierwaaren von Volterra gesandt, und die gesammten Einwohner, etwa 7000 an der Zahl, haben ihre Existenz auf diese reichlich lohnende Industrie gegründet. Besser gibt es dort nicht; selbst Frauen und Kinder arbeiten in Malabier, und ein Kind verdient täglich 1—2 Lire (7—13 Sgr.); dergleichen Malabierarbeiten wurden schon im grauen Alterthum in Volterra, da es noch Belatri und Bolaterrä hieß, gefertigt, und man kann noch heutzutage im unteren Stockwerke des dortigen Rathhauses in einer Sammlung etruskischer Alterthümer, die besonders an Graburnen reich ist, solche Arbeiten sehen und bewundern. Manche Basreliefs auf solchen Graburnen stellen Figuren dar, die trotz des rauen Materials nicht nur von der größten Naturwahrheit, sondern auch von hinreichender Formenscönheit und von einem Leben, einer Bewegung, einem sprechenden Ausdruck, verbunden mit der maßvollen Würde der classischen Zeit, sind, daß die großen Athinischen Meister sich ihrer nicht zu schämen gehabt hätten. Und vielleicht war dies alles eher von einem Handlanger als von einem namhaftesten Künstler gemacht, der sich schwerlich zu einer so undankbaren

<sup>1</sup> Da Anagawa, fünfzehn Meilen südwärts, von den Amerikanern als der Geburtsort Jeddo's angenommen wurde, so verwechselte man und befragte auf diese Vorgänge, und suchte aus zu bewegen ebenfalls abzufragen.

Arbeit hätte begeben mögen! Gegenwärtig werden in Volterra zahllose Figuren, Basen und Geräthschaften bald in weißen, bald in einem rauchgrauen Malabier gearbeitet, die man dort in den Eiden und mehr noch in Florenz antrifft; aber die Arbeiten selbst haben, wie ein neuerer Reisender bemerkt, der eine der Bildhauerverstätteln besuchte, oft mehr vom Handwerk als von der Kunst, der größere Theil der Arbeiten geschieht ganz einfach auf der Drehbank; denn der Stoff ist so weich daß er sich wie Holz behandeln läßt. Die kleinen Bildsäulen und dergleichen werden nach hundertmal wiederholten Schablonen und Modellen handwerkemäßig zugeschnitten. Selten da ein speculativer Kopf von Zeit zu Zeit einen neuen Gypsabguß irgendeines Marmors oder Bronzewerks anfertigen läßt, um seinen Malabier darnach zu formen und sich die Neuigkeit etwas theurer bezahlen lassen zu können. Der alte Ruhm scheint unter dem Schwinden der Bequemlichkeit der Neuzeit allen Einfluß verloren zu haben.

Ein schwärzender Canarienvogel. Hr. Zelig Gerbebo schickte, in einem Brief an Dr. Gray, ein wundervolles Exemplar des Vogelgeschlechts, einen schwärzenden Canarienvogel. Seine Alten hatten früher nacheinander viele Junge aufgezogen; allein vor drei Jahren brüteten sie von vier Eiern nur ein einziges aus, das sie von Grund' an vernachlässigten, indem sie ein neues Nest über dem alten zu bauen anfiengen. Als man diese Entdeckung machte, wurde das unflügge und verlassene Vögelchen, das fast todt war, weggenommen und in Flanell eingewickelt ans Feuer gebracht; man ließ ihm große Sorgfalt angedeihen und allmählich erholte es sich und ward aus der Hand ausgefüttert. So behandelt, und von allen andern Vögeln fern, ward es nur mit denen vertraut welche es fütterten; demgemäß trugen auch die ersten singenden Töne welche es hörte, einen ganz andern Charakter als den bei Canarienvögeln gewöhnlichen; es war beständig mit ihm schwache, wurde seine Herrin, als der Vogel etwa drei Monate alt war, in nicht geringes Staunen versetzt ihn die Zärtlichkeitsausdrücke, die man gewöhnlich an ihn richtete, als da sind „Kissie, Kissie“, mit nachdrucksamen Tönen wiederholen zu hören. Dies ging so fort, und von Zeit zu Zeit wiederholte der kleine Vogel andere Wörter, und nun legt er, ausgenommen während der Mauserungszeit, Hundstagen dadurch in Erstaunen daß er, nach seiner eigenen Phantasie, und so klar als eine menschliche Stimme sie zu articuliren vermag, folgende Worte in Veränderungen erschallen läßt: „Dear sweet Titchie“ (sein Name), „Kiss Minnie“, „Kiss me then dear Minnie“, „Sweet pretty little Titchie“, „Kissie, kissie, kissie“, „Dear Titchie“, „Titchie wee, gee, gee, gee, Titchie, Titchie.“ Die gewöhnlichen Singtöne des Vogels tragen mehr den Charakter derjenigen der Nachtigall, hin und wieder vermischt mit dem Ton der im Haus gebrachten Hundsvögel. Der Vogel preist auch sehr deutlich die ersten Tacte von „God save the Queen.“ Es ist kaum nötig beizufügen, daß er von Natur aus merkwürdig zahm ist. Hr. Waterhouse Hawtins, welcher den Vogel gehört hat, erzählt daß vor etwa zwanzig Jahren ein schwärzender Canarienvogel in Regent-Street aufgestellt war, das einzige weitere Beispiel, das, so viel man weiß, öffentlich bekannt geworden ist. (Proceedings of the Zoological Society.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

## Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 25.

Kugoburg, 18 Juniuss 1859.

### Ein Jagdabenteuer in Kamtschatka.

(Aus dem 3. Bd. von M. Heine's *Expedition in die Seen von China, Japan und Sibirien*.)

Am Nachmittag waren der Doctor, Lawton und Williams im „Lom Tit“ mit ihren Jintzen gelandet, um den Rest des Tages in den Gebüsen nach einem einsamen Bären zu suchen. Sie hatten bereits mehrere ähnliche Streifzüge unternommen ohne ihren Wunsch erfüllt zu sehen, und diesmal den festen Entschluß gefaßt nicht mit leeren Händen zurückzukehren. Als sich jedoch die Sonne langsam hinter den westlichen Bergen zu senken begann, sahen wir den Lom Tit von der südlichen Seite der Bay so langsam zurückkehren, daß wir daraus schlossen unsere Nimrode hätten kein sehr rühmliches Tagewerk vollbracht. Mehrere von uns lehnten sich an die Brustwehr des Hinterbords, und machten Ossen über ihren Neger und über die Niedererden die ihrer bei der Rückkehr harrten, als der wachhabende Quartiermeister unsere Aufmerksamkeit auf einen ungeheuren Bären lenkte, der in dem nämlichen Augenblick aus dem dichten Gebüsch in der Nähe der Fußmündung, wo wir Wasser eingenommen hatten, hervorkam, und langsam seines Weges längs dem Ufer nach der Südspitze der Bay dahintrabte. Er war aber eine Meile von uns entfernt, und dennoch konnte man jede Bewegung seiner gewaltigen Gliedmaßen so deutlich wahrnehmen als befände er sich innerhalb der Schußweite. Wir schlossen daraus auf seine Größe, und saßen alsbald bestiges Verlangen ihm mit unseren Wüsten und Dreipistolen den Weg zu verlegen.

Better Braun wandelte gemächlich dahin, hielt gelegentlich mit dem Kopf auf der Erde an, als röche oder frähe er etwas, und gieng dann wiederum ruhig seines Weges. Wir begannen darüber nachzudenken ob wir das Ufer erreichen könnten ehe es zum Schießen zu dunkel ward, und blickten dann nach dem Lom Tit hinüber, dessen Passagiere eben in einer ernsten Beratung begriffen schienen ob sie ans Ufer zurückkehren und sich in den Hinterhalt legen sollten. Plötzlich ward das Boot gewendet und näherte sich mit schnellen Ruderschlägen dem Ufer. „Reim Pfeifer, der vor Moses spielte! Sie sind nach ihm umgekehrt,“ rief eine erregte Stimme. „Naht uns den Falcon (unser schnellstes Boot) nehmen und ihnen helfen!“ sagte eine zweite hinzu.

In weniger als zwei Minuten saßen wir alle in dem Boot, rückend die Mannschaft sich mit aller Macht gegen die elastischen Ruder

lehnte, und uns schnell dem wenig Negrohn begenden Angebeurer näher brachte. Außer der Mannschaft, von der jeder einzelne mit einem Carabiner, Schiffsbüchse und Seitengewehr bewaffnet war, befanden sich unser fünf im Boot, jeder mit einer Wüschle und einer Dreipistole, mehrere überdies noch mit Bowie-Messern versehen; also 11 bis an die Zähne bewaffnete Männer gegen einen faulen alten Bären, der ruhig seinen Weg am Ufer fortsetzte, als habe er nicht die geringste Ahnung von einer bevorstehenden Gefahr.

Fünf Minuten später sahen wir den Lom Tit eine halbe Meile unterhalb des Bären das Ufer erreichen, die drei Jäger baltig landten, das Boot aufs Ufer zieben und sich selbst hinter einem großen Granitblock verbergen, der etwa halbwegs zwischen dem Wasser und dem Gebüsch des Hügel, 20 Fuß von jedem gelegen, und mit letzterem durch den Stamm eines umgefallenen Baumes verbunden war; es war kaum möglich einen besseren Hinterhalt zu finden.

So weit war alles ganz gut, allein ein hinderlicher Umstand war daß sie außer der Ladung in ihren Jintzen keine anderweitige Munition, so wie weder Messer noch Pistolen hatten, was, im Fall es zum Handgemenge gekommen wäre, die Sachlage ziemlich wesentlich für sie gemacht haben würde. Trotzdem dachten sie nicht einen Augenblick an die Gefahr, und begannen tähn das gefährliche Spiel einem wilden Thiere den Weg zu verrennen, das mindestens 1600 Pfund wog und dem Grizzlybären (Graubär) des Westens gleich, der bekanntlich oft Mann und Pferd zu Tod gebrüdt hatte, nachdem er schon ein Duzend Wunden empfangen, von denen jede genügend war um irgendein anderes Geschöpf lamphunfähr zu machen. Nachdem sie sich also verstellt, gute Punkte zum Auflegen ihrer Jintzen gefunden, und entschieden hatten wie weit sie den Bären kommen lassen wollten ehe sie feuerten, begannen sie erst die ihnen entgegenstehenden Hindernisse zu berechnen und, trotz der gewaltigen Aufregung in der sie sich befanden, zweifelhaft über den glücklichen Ausgang des Abenteuers zu werden. Der Doctor, der oft genug den Gnten und Gansen in unglaublicher Entfernung die Köpfe abgeschossen hatte, septe vielleicht auch diesmal das unbedingtste Vertrauen in den wirksamen Erfolg seiner einzigen Augen; allein er hatte leider seine lange Kentudbüchse nicht bei sich, und war durchaus nicht überzeugt mit der schweren Schiffsmuskele, die ihn den ganzen Weg schmäßiglich gestoßen hatte, ebenso sicher zu schießen.

Da er jedoch trotz des Mangels seiner Lieblingswaffe jedenfalls der beste Schütze war, so wurde beschloßen daß er zuerst feuern sollte.

Lawton, der mit einer schweren Rhinocerobüchse, welche 12 Kugeln auf's Pfund schoß, bewaffnet war, sollte gleich darauf schießen und nach dem Töten des Bären jagen, und Williams, der eine mit Kugeln geladene Doppelflinte führte, ward angewiesen ihm hinter die Schulter zu halten und nicht zu vergessen feistkügig zu bleiben, damit er in der Aufregung nicht den Bären überschüsse.

„Wenn ich mit meiner alten Musquete fehle,“ sagte der Doctor, „und ihr beiden meinem Beispiel folgt, so sind wir sicher zu Tode gedrückt zu werden. Bedenkt wohl was uns der alte Priester in Lawé über Bären erzählte! — — — Aber was zum Ausdru machen denn die da mit dem Boot? Sie werden uns diesen capitalen Bären verschrecken. Hat man jemals eine solche Dummheit gesehen!“

Der Bär war jetzt so nahe, daß es nöthig ward leise zu sprechen. Er war kaum 200 oder 300 Schritte entfernt, und trakte ungefähr so schnell daher wie ein Mensch gehen konnte, augencheinlich in der vollkommensten Unwissenheit über den Hinterhalt und die Annäherung des Bootes. Deshalb ermahnte der Doctor die übrigen nochmals sich ruhig zu verhalten. „Er ist jetzt nahe genug um uns zu hören,“ flüsterte er. „Glückschicksal! stehen wir unter dem Wind, und seine Nase wird ihn deshalb wenig helfen; wenn wir uns also verstecken und schweigen, so wird er nicht an uns heran kommen, ohne das Geringste zu argwöhnen. Wir müssen ihn bis an jenen Büschel Gras herankommen, ehe wir feuern, und dann mit Sicherheit zu Werke gehen,“ und hiesel deutete er auf einen Haufen getrocknetes Seegras, das die Obbe gerade 11 Fuß von unserem Hinterhalt zurückgelassen, holte tief Athem und untersuchte das Büschelchen seines Gewebes.

Aehren wir jedoch für einen Augenblick um Boot zurück. Es war diesmal nicht nöthig der Mannschuß zu rufen: „Galtet euch dazu, Burtschen!“ Denn die langen eisernen Ruder arbeiteten mit der Regelmäßigkeit einer Dampfmaschine, und brachten das Boot bei jedem Schlag mindestens um seine ganze Länge weiter. Wir waren dem Ufer ziemlich nahe gekommen, und eben als es uns gelungen war den Bären zwischen uns und den Hinterhalt zu bringen, schien er uns zu bemerken. Unter geräuschvollem Hingleiten schien ihm jedoch nicht im geringsten zu beunruhigen, denn er warf nur einen einzigen Blick nach uns, schüttelte ein wenig in der Luft und setzte seinen Weg langsam fort, gerade auf den Büschel Seegras zu, um darin, wie der erfahrene Rentvudjäger vorausgesehen, nach Seethieren zu suchen. Wir sahen daß der kritische Augenblick nicht auf sich warten ließ. Noch waren wir 300 Schritte entfernt, und wir wünschten sehrnächst das irgendeine anziehende Krabbe oder ein bellater toter Fisch seine Schritte etwas verzögern möchte bis wir ihn erreichen konnten. Für die im Hinterhalt liegenden Jäger waren die Augenblicke voll gespannter Erwartung. Sie konnten sich nicht länger vor dem Bären verstecken ohne denselben gänzlich aus dem Gesicht zu verlieren, und trotz seiner ungeheuren Größe wandelte er so geräuschlos auf dem sandigen Ufer hin, daß sie nicht beurtheilen konnten ob er sich noch immer näherte, oder durch das Geräusch unserer Ruder verdeckt sich ins Geheiß gestürzt habe. Dieser Zustand von Ungewißheit wurde zuletzt so unerträglich, daß der Doctor beschloß über die Spitze des Felsens vorsichtig nach ihm auszufragen, und dieß gelang ihm nach Wunsch, denn er hatte den Feind deutlich gesehen, und seinen Verstand wieder erricht ohne von ihm wahrgenommen zu werden. Später bereute er indessen dieß gethan zu haben, denn die unerwartete Größe des Ungeheuers und sein grimmiges Aussehen, in Verbindung mit den vielen Erzählungen von seiner blutdürstigen Grausamkeit, brach-

ten seine gewöhnlich ruhigen Nerven so in Aufregung, daß er fühlte er würde mit sicherem Auge und festerer Hand gefeuert haben, wenn er ihn nicht eher als auf dem Korn seiner Flinte gesehen hätte.

„Als ich meine Augen über den Rand des Felsens erhob,“ erzählte er später, „erwartete ich ihn in einer Entfernung von etwa 50 Schritten und von mäßiger Größe zu sehen; wie groß aber war mein Erschrecken und meine Bestürzung, als ich ihn beinahe unter meiner Nase und an Größe den größten Schiffs (1) übertrafend sah. Ich gestehe daß ich in jenem Augenblick eines von zwei Dingen sehrnächst wünschte, nämlich entweder meinen Revolver oder mein Messer im Gurt stecken zu haben, oder mich selbst an Bord des Schiffes in Sicherheit zu wissen, welches letztere mir in der That noch bei weitem lieber gewesen wäre. Es war allerdings nur ein flüchtiger Blick gewesen, allein ich sah genug um über den Ausgans des Abenteuers sehr bedenklich zu werden. Der Kopf des Thieres, obgleich an und für sich sehr groß, war klein im Verhältniß zu den wahrhaft ungeheuren Schultern, dunkelschwarz, und mit kurzen glatten Haaren bedeckt, die glänzten als ob sie so eben in einen Kübel Fett getaucht worden wären. Der übrige Theil seines Körpers war mit langem dicken Pelz bedeckt, der in der Nähe des Rückgrates etwas bräunlich, im übrigen aber so schwarz war wie der Kopf. Die Vorderbeine waren von gewaltiger Größe und Stärke, seine Höhe zwischen vier und fünf Fuß, die Länge seines Körpers und seiner Gliedmaßen ganz außerordentlich, und der Gedanke von einer solchen Masse von Fleisch, Knochen und Muskeln gedrückt zu werden, war entsetzlich.“

„Ich immer mehr nähernd, schlenkerte er seine Vorderbeine mit einer halbkreisförmigen Bewegung, und wiegte seinen unförmlichen Körper nach der Art eines ungetriebenen Schwimmers. Die Spuren die er im Sande zurückließ, waren tief genug um eine Gasse zu bilden. Ein dichter Schwarm großer Miquitos schwirte um seinen Kopf, und schien ihn nicht wenig zu belästigen. Ich mußte unwillkürlich bewundern wie klug diese Plagegeister ihren Angriffspunkt wählten, denn sie hätten sich den ganzen Tag abmühen können um sich durch den dichten Pelz zu arbeiten, der seinen Körper bedeckte, ohne die Haut zu erreichen. Als er sich so für längeren gemessenen Schritten näherte, verrieth seine allgemeine Erscheinung vielerlei sehr deutlich, nämlich unhandige Stürze und verdeckte blutdürstige Wuth, die einen hartnäckigen Gegner verändete. Ich sah mir ihn noch einmal an, und als alle obigen Beobachtungen sich mir aufdrängten, holte ich tief Athem, denn ich fühlte daß der Augenblick gekommen sey wo Wuth und Antschlossenheit der schwächeren Muskelkraft zu Hülfe kommen mußten, um das Gleichgewicht der Kräfte ein wenig herzustellen. Mit einem festen Antschluß erlangte ich meine verlorene Selbstherrschung wieder, sank ruhig in den Hinterhalt zurück, und erwartete mit aufmerksamen befehligen Athmen und angelegtem Gewehr seine Erscheinung hinter dem äußeren Rande des Felsens.“

„Lawton und Williams hatten mir in der Zwischenzeit ängstlich ins Gesicht geblickt und dort gesehen, was Worte jetzt nicht mehr ausdrücken konnten. Als sie den nicht zu verkennenden Ausdruck ängstlicher Unruhe wahrnahmen, wurden sie ein wenig blaß und richteten ihre Flinten fest auf den Büschel Seegras.“

„Wir konnten jeder des andern Herz klopfen hören, und die eiligen Rudererschläge wurden jetzt, wo sich die Kräfte näherte, als frenetische Rettungsbedeutung betrachtet, sollte ein Fehlschuß oder das jähe Leben des Bären den Ausgang ungewiß machen.“



„Gleich ebenso vielen Stunden schloßen die Augenlider dahin, beflüßter wurden die Adererschläge hörbar, endlich vernahmten wir den Ton der kräuselnden Wellen unter dem Kiel des schnell daherschießenden Bootes, als plötzlich der betäubende Knall von Lawton's großer Rhinocerosbüchse dicht bei meinem Ohr mich wie ein elektrischer Schlag auf meine Füße schenkte, und ich mich umblidte mit dem insinuatigen Gefühl, daß das Berbergen jetzt nichts mehr nütze, und die Zeit gekommen sey, wo Besonnenheit und Entschlossenheit unsere einzige Hülfe waren. Das Spiel hatte begonnen, es war jetzt an uns die Stärke unserer Nerven und Muth und Ausdauer in dem bevorstehenden Kampfe zu bewähren.“

„Lawton hatte mich durch sein Feuern überrascht. Ich war unglücklichweise dem Felsen so nahe, daß ein kleiner Vorsprung an der rechten Seite desselben mir den Rücken gänzlich verbarg, während seine Schultern und sein Kopf den beiden andern sichtbar waren. In der That hatte er die andern bereits gefeßen ehe ich ihn sah, und eine augenblickliche Bewegung von seiner Seite, wie zur Flucht, hatte den unerwarteten Schuß veranlaßt.“

Mit klingenden Ohren sprang ich also auf, und blickte erwartungs- voll über den Felsen hinweg, der allein mich jetzt noch von dem Fahren trennte, und ward Zeuge eines fesselamen Schauspielers. Die Bestie stand auf ihren Hinterfüßen, hieb mit ihren gewaltigen Tagen in der Luft herum, und schnappte mit offenem Rachen rechts und links, wie unter einem nie gefühlten Schmerz zuckend, und mit einem Würgen das dem Rollen des entfernten Donners glich. Die schwere Kugel der Rhinocerosbüchse war in der Nähe des Herzens glatt durch den Rörper gedrungen, und aus den beiden großen Wunden spritzte bei jeder krampfhaften Bewegung das rothe Blut. Die helle Farbe desselben zeigte an, daß es nahe dem Sitz des Lebens entströmte, und kaum bemerkte ich diesen Umstand, so wußte ich, daß der Tag unser sey. Langsam und bedächtig zielte ich zwischen die Augen, die kaum 10 Fuß von der Mündung meines Gewehres entfernt waren, und in dem Augenblick wo er zum Sprung ansetzte, knallte mein Schuß. Ich bildete mir ein die Kugel zu hören wie sie durch den viden Schädel schlug, allein ich mußte mich hierin getäuscht haben, denn mit einem solchen Stuß Blei im Gehirn hätte das Thier unmöglich thun können was es später that. Ohne Zweifel prallte die Kugel vom Knochen ab, den sie vielleicht nur spülte, wodurch er niedergeworfen ward.“

Indessen hatten wir andern im Boot den Kopf unseres theuren Aelcalap in der einknickenden Dämmung vorsichtig über den Rand des Felsfildes aufsuchen sehen, und erwarteten sofort den Witz seines Schusses; allein zu unserer großen Freude verschwand er ebenso schnell wieder, während Braum langsam weiter wandelte. Wir merkten nun, daß sie eintauschen waren, ihn bis unter ihre Haken kommen zu lassen, ehe sie feuerten, und als das Boot dem erwarteten Kampfsplatz zusagte, blickten wir mit gespannter Aufmerksamkeit nach dem Punkt, wo wir in jedem Augenblick die Schüsse erwarteten.

Obgleich die Dunkelheit mit jeder Minute zunahm, so war es doch noch hell genug, sowohl für die drei Hauptjäger um ein sicheres Ziel zu nehmen, als für uns die Kampfszene ziemlich deutlich zu beobachten. Plötzlich tönte der scharfe Knall der Büchse zu uns herüber, und zu gleicher Zeit mit dem kaum 10 Fuß von seinem Kopf entfernten Witz des Schusses sprang der Bär hoch in die Luft, kam schwer auf seine mächtigen Hinterfüße nieder, und hieb und schnappte in wildem Schreden, Schmerz und grimmigem Muth um sich. Seine Bewegungen bräuteten eine so fesselame Mischung von Muth und Verwunderung

aus, daß ich mich trotz des ersten Augenblicks eines geheimen Lächelns nicht erwehren konnte.

„Wormärz, Wachsen! Wormärz!“ rief heftig der Capitän, indem er mit zitternder Hand und blasser Wange das Boot durch die spizen Felsen steuerte, die sich jetzt zu zeigen begannen. „Wormärz! Noch ein Duzend Adererschläge, und wir sind da!“

Die Andern der Ruderer schwollen vor Anstrengung als wollten sie bersten, und die Ader bogen sich wie Fischbein. Der Doctor hatte manchen der sich jetzt eines Hercules fühlte, gepflügt als er krank und schwach war, und die Macht der Dankbarkeit verdoppelte jetzt die Kräfte der Arme die zu seiner Rettung heraneilen. Plötzlich brach tragend ein Ruders, und der Inhaber desselben machte, indem er den unnützen Stiel in der Luft schweben, seinem Unmuth in einem kräftigen Seemannsfluch Luft. Allein es schien als ob die Gewalt dieses gerechneten Ruders in die vier übrigen überzugesangen sey, denn unsere Geschwindigkeit verminderte sich um nichts.

Gleich darauf haben wir am Ufer einen zweiten tödtlichen Witz, indem zugleich des Doctors gebulder Rumpf sich noch tiefer über den gesenkten Gewehrslauf beugte, und in demselben Augenblick erreichte der laute Knall der stark geladenen Musketen unsere Ohren, denn wie hatten uns dem Kampfsplatz bereits bis auf 30 Schritte genähert, und zitternd vor Aufregung standen wir im Boot auf, um, sobald der Kiel das Ufer berührte, als Land zu springen.

Der letzte Schuß war ein herrlicher Triumph eines sicheren Auges und eines ebenso festen Armes, der demselben gehorcht hatte. Der Bär, der plötzlich seines neuen Gegners hinter dem Felsen ansichtig geworden war, hatte sich eben mit offenem Rachen und ausgebreiteten Vorder- tagen zu einem letzten Sprunge zusammengerafft, der ihn wahrscheinlich in ihre Mitte gedrückt haben würde, hätte nicht die sichere Kugel, gegen seinen Schädel schlagend, ihn wie einen todtten Ochsen zu Boden geworfen. Er stürzte kopfüber, und mit einer Gewalt die den Boden zittern machte, in den weichen Sand, bedeckte seine verwundete Stirn mit beiden Tagen, und rollte seinen glänzenden Kopf mit schneller schmerzvoller Bewegung nach allen Seiten. Wir konnten sein dumpfes Gebrüll und sein leuchtendes Athmen hören, während er den Sand und die lodernen Riesel nach allen Richtungen schleuderte, als ob er sich eine tiefe Höhle graben wollte um sich vor seinen umbarmherzigen Feinden zu verbergen.

Ein lauter Siegesruf hallte vom Boot nach dem Ufer hinüber, und mehr als ein zitternder Arm richtete eine Büchse nach dem gesunkenen Ungeheuer.

„Schief nicht!“ rief einer, der mehr Erfahrung und Geistesgegenwart hatte als wir übrigen, „schief nicht! Er hat genug, sonst würde Williams mit seiner Doppellunte schießen. Hurra!“

Wir jauchzten noch lauter als das erstemal, und das Echo der Hölzer trug unseren Jubel weiter und weiter.

Allein dieß war eine sehr übel angebrachte Demonstration. Als die fremden unbekannten Töne den Bären erreichten, schüttelte er seine blutende Stirn, blickte mit wilden, blutunterlaufenen Augen um sich, schien einen Theil seiner verlorenen Stärke wieder zu erlangen, und stolperte auf den Felsen zu hinter den sich unsere drei Fremde vor seiner drohenden Annäherung zurückgezogen hatten. Es war ein furchtbarer Anblick: der Doctor und Lawton mit freibekleideten Gesichtern und ent- schlossenen Stellungen, die Köpfe ihrer Gewehre erbebend, und Williams mit gerötheter Wange, gebeugenen Knien und angelegter Doppellunte.

Jetzt, Williams, ein festes Auge! Leben und Tod hängen von diesen beiden letzten Schüssen ab. Gut gezielt! Jetzt oder nie! — — Wir warteten auf den Klir, der nochmals das Ungeheüm aufhusten sollte, und hörten das Geroehr versagen. Ein Schrei des Entsetzens entrang sich unseren Lippen, als das Ungeheuer seinen klauenbedeckten Kopf schüttelte, und schwerfällig weiter taumelte um zum Angriff zu schreiten. Auch der zweite Lauf versagte, und die letzte Hoffnung der Unglücklichen entschwand.

Da ward unsere Aufmerksamkeit auf unsere eigene Sicherheit gelenkt. Ein plötzlicher Stoß, ein langes krazendes Geräusch, und das Boot, dessen Fortschritt gehemmt war, schoß sich hoch aus dem Wasser heraus.

Während der nächsten Secunden sahen wir nichts mehr; unser Boot war auf einen vom Wasser bedeckten Felsen gerannt. Wir wurden nach allen möglichen Richtungen geschleudert, einige über Bord, andere der Ränge nach über die Rüderbänke, und wiederum andere in einen verwirrten Haufen im Vorder- oder Hinterrtheile des Bootes. Ich fiel kopflings über Bord, allein den Rand des Bootes mit der linken Hand ergreifend hielt ich mich selbst fest und, nach dem Grund fühlend, meine Büchse über dem Wasser. Ich fand dasselbe nur knietief, und da wir nicht mehr als eine Bootslänge vom Ufer waren, so eilten alle, sobald die Tiefe des Wassers bekannt war, mit lautem Geräusch und in großer Verwirrung auf dasselbe zu.

Als wir so den Gebrauch unserer Augen, Beine und Stimmen wieder erlangten, schien der Bär plötzlich von Furcht ergrißen zu sein. Ehe er unsere Freunde erreicht hatte, drehte er sich plötzlich um und suchte den Schutz der buschigen Hügel zu gewinnen. Indem er sich wendete, sahen wir einen Schuß aus Williams' Finte blitzen und hörten die lebende Angel dahinstossen, gleich darauf einen zweiten Schuß, ein gleiches Pfeilen, und alle Hoffnung die Flucht des Bären aufzuhalten war vorüber, denn unsere Freunde hatten jetzt alle ihre Munition verschossen, und wir konnten nicht schießen, weil Rawton und der Bär sich in einer Linie befanden. Dieser letztere sah nicht so bald daß Williams den flüchtigen Bären gefehlt habe, als er Hut und Finte wegwarf und hinter denselben herlief. Der verwundete Feind hatte jedenfalls alle Gedanken an einen Kampf aufgegeben; verfolgt von uns allen suchte er sein Heil in der Flucht. Rawton war dicht hinter ihm und holte ihn allmählich ein, als er, für einen Augenblick im Gebüsch verschwindend, im nächsten wieder sichtbar ward, und mit herausabhängender Zunge leuchtend den steilen rauhen Hügel zu erklimmen suchte.

Da er jetzt etwas höher als Rawton war, wurden einige Schüsse über den Kopf des letzteren gefeuert, allein ohne ansehnlichen Erfolg, denn die wilde Jagd hatte unser Zielen unsicher gemacht. Einige Augenblicke später verschwand Rawton im Gebüsch, und erschien gleich darauf oberhalb desselben am Hügel dicht hinter dem Bären, dem er sich immer mehr näherte, so daß wir alle Augenblicke erwarteten dieser werde sich umbrechen und seinen Verfolger in seiner Umarmung erdrücken.

Als wir andern uns durch das Gebüsch gearbeitet, sahen wir Rawton wenige Fuß hinter dem Bären, welcher, obgleich noch immer sein Heil in der Flucht suchend, sich von Zeit zu Zeit umdrehte und mit funkelnden Augen seinen unbefonnenen Gegner zu bedrohen schien, der ihm mit einer an Wahnsinn gränzenden Betwegenheit folgte. Offenbar hatte er die Absicht das flüchtige Ungeheuer bei seinem jetzigen Felle festzuhalten, um seine Stärke mit ihm zu messen.

„Rawton, du Narr!“ brüllte der Doctor. „Komm zurück! Halt! Höre den Bären nicht an! Wenn er sich umdreht, bricht er dir jeden Knochen im Leib entzwei! Komm zurück!“

Aber der Gerufene war wie taub; sein entstelltes Gesicht, das verworrene Haar und die wüthenden Gebärden waren schrecklich anzusehen, als er alle Anstrengungen seines kräftigen Körpers in einem letzten gewaltigen Sprung zusammenwarf und mit seinen trampfhaft judenden Fingern das Fell des Bären ergriff.

Unter wie aus einem Mund erschallender Schredensruf schien ihn wieder etwas zu sich zu bringen, denn als der Bär nun anhielt und seine blitzenden Augen und stelschenden Zähne nach ihm wandte, war es als ob ein Strahl der Vernunft ihn auf die ungeheure Gefahr aufmerksam machte. Er ließ seinen gefährlichen Halt los, und der Bär setzte seine Flucht mit schicksal ernueter Kraft weiter fort. Er schritt jetzt schneller den Hügel hinaufzusteigern, während wir bei jedem Schritt über umgeschlossene Stämme stolperten, oder in dem lockeren Boden bis über die Knöchel versanken. Es war unbegreiflich wie ein Thier mit zwei großen Wunden in beiden Seiten, aus denen sein Herzblut strömte, uns entweichen konnte. Rawton blüde ihm mit geballter Faust und wüthenden Mienen nach, und schrie: „Eine Finte, eine Finte! Geht mir eine geladene Finte! Warum schießt denn keiner von euch? Der Bär wird uns entweichen. Folg' ihm doch einer, ich kann nicht mehr weiter!“ Und damit sont er erschöpft zu Boden.

„Es hilft nichts ihm weiter nachzusehen,“ rief der leuchtende Wälder: „Er ist weit, und es ist zu dunkel um ihn in den Büschen aufzufinden. Wir können nicht mehr 10 Schritte weit sehen, und das Blatt kann sich wenden, indem er sich hinter einen Baum oder Felsen verbirgt und uns angreift. Meine Rippen sind dazu nicht stark genug, ich lehre um!“ Und damit lehnte er seine Büchse gegen einen Baumstamm, trodnete sich den Schweiß von der Stirn, und blies und pufste wie ein Walbfisch in seinem Wasser.

Hier wurde die Unterhaltung durch die Ankunft der übrigen Gesellschaft unterbrochen, und wir hielten schleunig Rath was am besten zu thun sey. Wir theilten uns in Gruppen von zwei Mann und verbreiteten uns über den Abhang des Hügel, so daß etwa 10 oder 15 Fuß zwischen den einzelnen Posten waren, und erreichten so die Spitze; allein wiewohl wir jeden Fuß untersuchten und hinter jeden Felsen saßen, konnten wir nicht die geringsten Spuren mehr entdecken. Unsere vermeintliche Beute war uns entkommen, und als wir zuletzt auf der Höhe anlangten, sahen wir ein daß es gerade dunkel genug sey um unsere Lage recht bedenklich zu machen, und daß wir schümm daran seyn würden wenn vielleicht der Bär hinter uns wäre und aus dem ersten besten Fuß unermert hervorspränge.

Und so kehrten wir müd und abgepannt an Bord zurück, während der arme Braun seinen zerstückelten Körper in seinen Versteck schleppen mochte, um seine Wunden mit Wäthern zuzustopfen und die lange fieberische Nacht zu verbrümmen. Der nächste Morgen war dem Leben unseres bedrohten Feindes günstig; es war hell und klar, und wir mußten an die Arbeit. Wir unterbrühten also mit einem letzten Seufzer unsere Jagdgelüste, und ließen unseren verwundeten Gegner seine Knochen auf den Hügel von der Sonne bleichen, oder sich durch Wochen und Monate einer langsamen Genesung entgegenzusehen.“

## Die Guano-Gräbereien.

Aus dem Englischen.

Drei Inseln ohne einen Grabbalm, deren braune Oberfläche durch die heißen Strahlen der Sonne, welche selten durch eine Wolke aufgefangen werden, erobeten ist — Inseln auf die seit der Sündfluth kein Regen fiel — sind jetzt Peru's größtes Reichthum. Das sind die Chincha-Inseln. Sie sind beständig von Schiffen umgeben welche die Thätigkeit, die ihre Klippen bedeckt, forttragen, d. h. den Guano, der die ausgefogenen Felder entfernter Länder befruchten soll. In diesem Guano-District kann man auch jetzt noch die Lobos-Inseln hinzufügen, auf welche Peru einen bestrittenen Anspruch erhebt; aber ich glaube daß der Guano der Lobos-Inseln sowohl an Quantität als an Qualität hinter dem der Chinchas sehr zurücksteht, von welchem aller Peru-Guano genommen ist der nach Großbritannien gebracht wird.

Frühzeitig wurde auf unserm Schiff die Nähe der Chincha-Inseln allen Ansen bemerkbar, denn obgleich wir noch fünf bis sechs Meilen gegen den Wind zu segeln haben, so wird doch der Uuanogeruch bei jeder Schiffslänge die wir zurücklegen stärker. Die drei Inseln liegen von Nord nach Süd, die Breite des Zwischenraums beträgt bei der einen eine Meile, bei der andern zwei. Die südliche Insel ist noch unberührt, und nach einem Ausflug zu urtheilen den ich dorthin machte, sollte ich meinen daß sie mehr Guano als jede der beiden andern enthalten müßte. Die mittlere Insel, von welcher wir unsere Ladung nahmen, ist nur mäßig bearbeitet, aber die größte Quantität wird von der nördlichen Insel genommen. In ihrer allgemeinen Formation sind die Inseln gleich. Alle steigen auf einer Seite als senkrechte Felsenwand empor, von der Gde dieses Abgrundes senkt sich dann der Guano auf jeder Insel bis zum Mittelpunkt, wo sich ein Felsenpfad über die Oberfläche erhebt; von diesem Punkt senkt sich die Insel in einem sanften Abhang bis zum Meer, und der Guano findet sich bis auf wenige Fuß vom Wasser. Jede Insel hat in der Entfernung das Aussehen eines abgeplatteten Kegels, der sie sind alle ursprünglich in felsige Hügel und Thäler zerklüftet, da der Guano nach und nach die Thäler ausgefüllt und die Felsen überdeckt hat, so haben die Einschnitte der Guanoströben oft eine Tiefe von 80 bis 100 Fuß, und dann wieder nur wenige Fess. Obgleich die Inseln nicht groß sind, etwa zwei Meilen im Umfang, so ist die Anhäufung des Guano doch fast unglaublich. Berechnungen der wahrcheinlichen Menge müssen wegen der abweichenden Tiefe der Lagen sehr unsicher seyn. Ich erinnere mich daß ich eine Berechnung der Tiefe im Durchschnitt machte, und daraus erlah daß die drei kleinen Inseln allein mehr als 250 Millionen Tonnen reinen Guano enthalten, welche, wenn in dem Maße fortgefahren wird wie in den letzten sechs Jahren, erst in 180 Jahren erschöpft wären, und deren englischer Werth — ungefähr 5 Pf. St. die Tonne — 1250 Millionen seyn würde.

Ein neuerer Reisender berichtet daß der Guano zu den Zeiten der Incas gekannt war, und daß die Spanier seinen Gebrauch von den Indianern lernten, die ihn beständig benutzten. Er wird in Peru besonders beim Bau von Mais und Kartoffeln verwendet. Die Art und Weise den Dünger anzuwenden ist von der in England herrschenden verschieden. Wenn die Pflanzen vor dem Boden erscheinen, wird ein schmaler Graben geöffnet, zuweilen um jede Pflanze, zuweilen die Reihen entlang. In diesen Gräben legt man eine geringe Menge

Guano und bedeckt sie leicht mit Erde, dann setzt man das ganze Feld 20 bis 24 Stunden lang unter Wasser; nach Verlauf derselben wird das Wasser abgelaßt, und die Wirkung des Verfaßens zeigt sich bald durch ein schnelles Wachsen der Pflanzen. Wo eine genügende Menge Wasser nicht herbeigeschafft werden kann, werden andere Mittel der Bewässerung angewandt, aber der Guano wird nie mit der Hand ausgelegt wie in England. Der Name selbst ist indianisch, und heißt ursprünglich huano, was die Excremente der Thiere bedeutet, die spanischen Peruaner änderten ihn in huano, und da sie das h so stark aspiriren, haben die Engländer das Wort von ihnen als Guano übernommen. Man findet ihn an allen Orten der Küste Südamerica's, selbst bis zum Cap Horn, aber der der Chincha-Inseln wird am meisten geschätzt, wahrscheinlich wegen seiner außerordentlichen Trockenheit, da die Inseln innerhalb der Breitengrade liegen, in welchen an jener Küste nie Regen fällt.

Und jetzt, nachdem wir zwischen der nördlichen und mittlern Insel Anker geworfen haben, an welcher letztern wir unsere Ladung einnehmen werden, wollen wir uns ein Boot mieten und den ungeheuren Mühsal etwas näher ansehen. Wir umschiffen die kalte Insel um zum Landungsplatz zu gelangen, und treten auf einem schmalen, sandigen Gestade ans Land, welches zu unserer besondern Bequemlichkeit vorhanden zu seyn scheint. Unser Erscheinen hört Tausende der mit Schwimmbälgen versehenen Eingebornen auf, und diese Tausende werden als nichts gerechnet, denn man sagt uns daß die Schiffe alle Vögel vertrieben haben. Ueber uns fliegt eine Herde Pellicane, welche ihre Habichte über dem Wasser hängen, denen sie auch in der Art wie sie auf ihren Nisthöfen herunterstiegen ähnlich sind. Einer von ihnen fällt in diesem Augenblick aus der Gruppe, als wäre ihm eine Kugel durch den Kopf geschossen, aber nachdem er untergekauft ist, sieht man ihn wieder emporsteigen mit einem Fisch, der in seinem Schnabel kämpft. Uns näher, und um unsere Köpfe statternd, sind Albatrossen, Möven, Taucher, Guano-Vögel und unzählige andere, deren Namen unbekannt sind. Auf den einsamen Inseln und der niedern Gde der Insel steht als Obelisk einer ziemlich zahlreichen Versammlung der Pinguin, der Pastor des Matrosen, der seinen Namen durch sein schwarzes Kleid, sein weißes Halstuch und sein felsisches Wesen erhalten hat. Seine kurzen, weit zurückstehenden Beine und sein langer Körper sind nicht passend für einen Spaziergang auf der Küste; aber er kann stundenlang auf einem kleinen von den Wellen bespaltenen Felsen sitzen, aufsehend in so tiefer Freustellheit, daß Zurückkommende versucht werden sich ihm zu nähern, in der Hoffnung ihn zu fangen. Gerade als das Boot sich ihm nähert, und schon eine Hand ausgestreckt ist um ihn im Klauen zu fassen, entfernt er sich über Hals und Kopf auf sehr unheimlich ererbte Art, taucht unter das Boot und zeigt seinen Kopf ungefähr eine Viertelmeile entfernt im Meer, wo ihn jeder Matrose jagen mag der es kann, denn er ist der schnellste Schwimmer und der beste Zauher. Ueber die Ueberreste einiger Seelöwen fortschreitend, sind wir mit wenigen Schritten beim Guano und mit dem nächsten Schritt bis an die Küste darin.

Der Guano ist regelmäßig aufgeschichtet, die untern Lagen sind durch das Gewicht der obern fest gemacht, und haben eine dunkelrothe Farbe bekommen, welche nach der Oberfläche zu allmählich heller wird. Auf der Oberfläche hat er eine weißlichbraune Kruste, die von der Sonne sehr gut gebräunt ist; es ist eine Kruste welche Eier enthält, da sie vollständig durch die Vögel in Fellen getheilt ist; die Vögel tragen tiefe,

längliche Böcher hinein, in welche sie Eier legen, selten mehr als zwei in jedes Nest. Diese Böcher, die oft zusammenhängen, bilden lange Gallerien mit verschiedenen Eingängen, und dieses Nistsystem wird so sorgfältig ausgeführt, daß man kaum einen Fuß auf irgend eine Stelle der Insel setzen kann, ohne bis an die Knie einzusinken und durch einen harten Schnabel gestekt zu werden, der unsere unbefestigten Beine angreift. Die Eierchalen, die Gräten und Ueberbleibsel von Fischen, welche die alten Bögel für die jungen bringen, müssen einen Haump bestandtheil des Guano bilden.

Nachdem wir mit großer Schwierigkeit und dem Verlust mehrerer Holl Haut von unsern Beinen den Gipfel der Insel erreicht haben, steigen wir die Seite hinab die nach den Gruben führt, und erreichen bald die Hauptstadt. Sie liegt auf einem kleinen von Guano befreiten Raum, und besteht aus 20 oder 30 elenden Hütten. Jede von diesen wird aus vier schlanken Pfählen gebildet die in den Boden getrieben sind. Das flache Dach besteht aus Strohmatten, und Stiele desselben Materials schließen die Hütte von drei Seiten, während die andere Seite offen gelassen ist. Außer einigen rohen Bänken, zwei oder drei Kochpfannen und einigen Jinnknäpfen enthalten diese Wohnungen gar keine Geräthe. In einer oder zwei dieser Hütten steht eine kleine „botiga“ (ein selbstsam geformter irdener Krug), der mit Pisco, dem schon erwähnten Branntwein, gefüllt ist. Die Betten sind dünne Matten, und nur wenige der Einwohner besitzen die gewöhnliche rotze Decke der Peruaner.

Kleider scheinen fast ganz abgehafft zu seyn: ein alter Poncho und ein paar zerlumpte Calicohemden bilden die Kleidung der Aristokratie, aber viele geben fast ganz nackt. Eine Hütte, die etwas fatter aussieht als die übrigen, wird von zwei englischen Matrosen bewohnt, welche eine Neigung zu der Insel gefaßt haben und sich Piloten nennen, da sie vorgeben die Schiffe während des Befrachens zu besichtigen und vor Anker anzulegen.

Nicht bei der Stadt ist ein rauher und steiler Pfad zum Meere, auf welchem die Vorräthe und das Wasser, welches letztere die Schiffe mitbringen, hinauf gebracht werden. Auf der nördlichen Insel ist eine ähnliche, aber größere Sammlung von Wohnungen, hier wohnt auch der Commandant, ein militärisch aussehender alter Herr — einer von der hohen Aristokratie, denn er bewohnt ein Haus welches ein Fenster besitzt. Auf der nördlichen Insel leben gewöhnlich ungefähr zweihundert Menschen, auf der mittleren achtzig. Die Zahl wechselt mit der mehr oder minder lebhaften Frage nach Guano. Diese Leute sind fast alle Indianer, und scheinen ziemlich glücklich zu seyn auf ihrem klauigen Territorium, obgleich alles was sie umgibt, auch die Schwärmen, von Guano durchdrungen ist. Sie verdienen viel Geld, leben nach ihrem Geschmack ziemlich gut, arbeiten Nachts und rauchen oder schlafen den Tag über. Um ihren Lohn los zu werden, machen sie gelegentlich einen Ausflug nach Pisco, wo sie ihr Geld ziemlich auf dieselbe Art wie die Matrosen verschwenden, wenn man Pisco-Branntwein und Chide (Maisbier) an die Stelle von Rum, — Air und Guitarre und Janbango statt der Fiedel des Hornpipe setzt.

Um den Guano zu erlangen haben die Gräber ursprünglich an der Ode der abfälligen Seite der Insel angefangen und ins Land hinein gearbeitet, so daß die Vertiefung jetzt wie die Fäße eines Biereds erscheint welches in einen Hügel gegraben ist. Die tiefe, senkrechte Seite des Felsens, welche sich vom Meere wie eine Mauer erhebt, und die Steilheit der Klippe ersichteten das Befrachten der Schiffe sehr.

Auf dem Gipfel der Klippe ist eine große Einbuchtung, aus Pfählen gebildet und mit starken Ketten ringdum befestigt. Hier ist Raum für vier bis fünf hundert Tonnen Guano. Dieser Raum ist weit und offen am oberen Ende, und senkt sich allmählich bis ans äußerste Ende des Abgrunds, wo eine schmale Oeffnung angebracht ist; hier hinein poßt gerade eine lange Röhre von Segelholz, die von der Spitze des Felsens bis fast auf das Wasser hinabgeht. Wenn das Schiff mittelft seiner Boote genug Guano als Ballast eingenommen hat, so segelt es an diese Röhre, deren Ende an Bord genommen und durch die Ruten geleitet wird. Der Guano wird auf diese Weise in einem beständigen Strom in den Kieerraum geschüttet, dreihundert und fünfzig Tonnen den Tag über, und die Einbuchtung wird Nachts von den Indianern wieder gefüllt. Sie tragen den Guano in Säcken auf ihrem Rücken herbei und nehmen jedesmal ungefähr achtzig Münd.

Einige sind beschäftigt den Guano durch die Röhre zu stoßen, an deren Oeffnung ein Indianer steht, welcher, indem er einen Strich, der darum befestigt ist, fester anzieht, das Herabgleiten des Düngers langsamer oder ihm ganz ein Ende macht. An verschiedenen Stellen der langen Röhre sind Stride angebracht, die zu den verschledenen Wästen des Schiffes und von da auf's Deck führen, wo jedes von einem Mann gehalten wird, welcher, indem er es wechselweise anzieht und losläßt, die Röhre in Bewegung hält und so das Verstopfen der Masse verhindert. Dieses Verstopfen ereignet sich indeß doch zuweilen, und dann ist es schwer und langwierig die Sache wieder in Ordnung zu bringen, da der Druck den Guano zu einer festen Masse verbindet, die zuweilen nur durch das Zerhacken der Röhren losgelöst werden kann. Oft werden Bögel in den Kieerraum des Schiffes mit hinabgeführt, und auf einer der Insel glitt ein Indianer unglücklichweise hinein, ward durch die Röhre gedrückt und am andern Ende todt herausgezogen. Auf jeder Insel sind zwei Einmündungen und zwei Röhren, von denen die eine bedeutend kleiner ist, und nur zum Beladen von Booten gebraucht wird.

Auch unsere Arbeit begann ernstlich. Ballast wird aufgeworben und über Bord geworfen, und das große Boot ist emsig beschäftigt Guano statt dessen zu bringen. Dieß ist eine sehr unangenehme Arbeit. Ich gehörte zu der Mannschaft des Bootes, und da natürlich sehr viel Gierlust zwischen den Schiffen existirt, da alle gern den Vorrang im Handel haben wollten, so waren wir Tag und Nacht in Bewegung. Wir verließen unser Schiff Nachts und blieben unter der Röhre bis zum Morgen, um die erste Ladung für unser Boot zu erhalten.

Als der Tag dämmerte, waren wir daher froh die Röhre in unser Boot zu bekommen und uns zu erheben, indem wir in schrecklichem Spanisch dem indianischen Wächter zuriefen den Guano loszulassen. In wenig Augenblicken kam die Ladung herunter, und Augen, Mund und Nase wurden mit dem breiigen Staub erfüllt welcher in das Boot geschüttet wurde, bis es bis an den Rand gefüllt war und die Dorinspenden wie ein Theil der Ladung ausfahen. Ein alter Seemann, dessen bußiger Badenbarr und langes Paar genug Dünger einhielt um für eine kleine Befigung zu genügen, vernünftige energisch alle Landwirthe in der Welt, daß sie Matrosen gebrauchten ihre schmutzige Arbeit zu thun, statt selbst zu kommen und den Guano in ihren eigenen breitdrägen Wagen nach Haus zu fahren. Als das Boot beladen war, lenkten wir es langsam nach dem Schiffe, wo unsere Ladung, nachdem wir sie in Säcke gethan, die Stelle des Ballastes ein-



nahm. Diese Art von Arbeit wurde drei Wochen lang fortgesetzt, ehe uns die Röhre traf unter die große Röhre zu legen.

Unsere Kost an Bord würde für viele sehr ansehnlich seyn. Schildkröten war unser gewöhnliches Gericht, da man es vorthellhafter fand einen Dollar für eine Schildkröte von fünfzig oder sechzig Pfund zu geben als das Fleisch von Bücco kommen zu lassen. Unsere Schildkrötenluppe hätte indeß in Ouidball nicht Nüsterung passieren können, obgleich sie für Matrosen die genug war. Dann hatten wir Salaten, eine Art süßer Kartoffel welche sehr groß wird, und welche die Engländer sehr lieben. Dura, eine der Pastinale ähnliche Wurzel, Fische und Vögel, sehr viel Gewürz, wie Liebesapfel, Chili-Pfeffer und Pfeffer, und einen Ueberfluß an Früchten — Melonen, Trauben, Bananen, Chirimosä (eine Art Birne), Alligator-Birnen u. s. w. Das Speise-Brot war immer wohlgeschmeckt mit Sachen dieser Art. Es brachte auch gelegentlich einige Schälche voll Bücco, welche als Contrebande mit den nöthigen Formalitäten eingeschmuggelt wurden.

Endlich kam einer der englischen Matrosen die auf der Insel wachen, und brachte uns an die Küste in die bequemste Lage um unsere Ladung einzunehmen. Es kam auch ein halbes Duzend Indianer mit ihm, ober Echelos, wie wir sie nennen. Die Matrosen geben diesen Namen allen Farbigen Perus, obgleich er eigentlich nur einem Stamme zukommt. Die Beschäftigung dieser Männer besteht darin den Guano im Kiearraum ordentlich aufzuhäufen, wenn er aus der Röhre kommt. Die Art ihrer Arbeit kann man sich denken. Die Wege durch die Luten sind halb verstopft, und die Atmosphäre ist ganz von fliegendem Guano erfüllt, in dessen Mitte die Indianer fast nackt arbeiten, ein Bündel Berg haben sie fest um Mund und Nasenlöcher gebunden, so daß es die Lust zuläßt und den Staub ausschließt! Sie theilen sich in zwei Parteien, die sich einauder immer nach zwanzig Minuten ablösen. Wenn sie beim Werke sind, arbeiten sie sehr schnell, handhaben ihre scharf zugespitzten Schaufeln auf eine Weise die selbst einen englischen Seemann in Erstaunen setzt, und kommen, wenn sie abgelöst sind, ganz erschöpft und in Schweiß gebadet aus dem Verdeck zurück. Aber in diesem Zustande trinken sie ein Quat kaltes Wasser und hinterdrein eine große Dosis untermischten Rum oder Biacco, dann werfen sie sich im lässlichen Theile des Schiffes nieder, und bleiben dort bis wieder an sie die Reihe kommt die Schaufel zu nehmen.

Die Schiffsmannschaft wird gebraucht um die Leinen zu lenken wie an die Röhre befestigt sind, und die Leute sind, obgleich sie in freier Luft arbeiten, gezwungen den Verband von Berg zu tragen, denn die Staubwolken die vom Kiearraum aufsteigen sind erstickend. Das Schiff ist vom Kiel bis zur Flagge mit Guano bedeckt, der sogar in die Gasse des Capitäns und das Rüchengerät des Kochs dringt; selbst die Ratten müssen niesen, und das ganze Schiff ist in eine ungeheure hölzerne Schnupstakalose verwandelt. Dieses Leiden dauert indeß nicht lange, drei Tage genügen gewöhnlich um ein großes Schiff zu beladen. An dem Ende des dritten Tages war ich herzlich froh als die Luten geschlossen, die Ankerketten eingezogen wurden und der fliegende Allover wieder nach Bücco zeigte.

Hier blieben wir wieder drei Tage, welche wir zum Waschen des Schiffes und zum Versuch der Wiederherstellung seiner ursprünglichen Farbe benutzten; denn als wir die Gindas versiechen, waren Ratten, Mäusen, Egel, Zalmewert und der Rumpf des Schiffes ganz mit einem schmutzigen Braun bedeckt.

## Reisekizzen aus Epicas aus dem Jahr 1858.

(Von Dr. A. S.)

### 3. Rückreise nach Korfu über Cayabes.

Sonntag den 5 September früh nahm ich Abschied von Janina, um mich nach dem nördlich liegenden, ungefähr fünf Stunden entfernten, Ziza zu wenden. Der Weg führt anfangs dem See entlang, später, sich mehr links wendend, zu dem oben erwähnten Hügel von Gardiki. Boucouville setzte bekanntermaßen das Laubenorale von Dobona hieher, welche Annahme aber schon Keale und in neuester Zeit Hahn bestritten haben. Neben dem Hügel ist das Dorf Gardiki gelegen, während zur Rechten, auf der andern Seite des Thales, sich die weißen Dächer der Dörfer Hsclowina und Dschibilla zeigen. Nach zwei Stunden Ritt in der mit Kalksteinen wohlbespangenen Gegend erreicht man die Klüften eines Plateau, das sich gewissermaßen bis nach Ziza erstreckt. Gänzlich kahl und nur in der Nähe einiger Dörfer einen bebaubaren Boden darbietend, dient es nur zur spärlichen Weide von Schaf- und Ziegenherden. Glatte Kalksteinplatten und scharfe kantige Steine, mit welchen der Weg wie gepflastert oder besät erscheint, sind den Pferden beim Marschiren ungemein hinderlich und dem unaufmerksamen Reiter gefährlich. Bei der kurzen Entfernung von Janina langte ich schon früh Vormittags in dem von Ziza nur eine halbe Stunde fern liegenden Dorfe Karipa an, in welchem das Vaterhaus meines Dieners sich befand. Ich wurde in dem besten Hause des Dorfes, bei dem Wapad, einquartiert und von den armen Leuten mit großer Freundslichkeit empfangen.

Wissen wir auf die Umgebung des Dorfes, so tritt uns ein monotoneres Grauweiß oder Graubraun entgegen, das nur dann und wann durch das Grün einiger Herberge und Weisfelder unterbrochen wird. Auf den mit Steinen überfakten Feldern, deren spärlicher Ertrag im Frühling die kümmerliche Saat entpflößt, weiden zahlreiche Schaf- und Ziegenherden die Stoppeln ab, oder lassen sich die frischen Früchte einiger vereinzelten Stachelbeeren schmecken. Die menschlichen Wohnungen, die Dachziegel, die Landschaft, die Kleidung der Menschen und selbst das Fell der Hunde — alles ist grauweiß. Eine unbeschreibliche Oede bekleidet bei diesem trostlosen Anblick das Gemüth, und sie wird noch vermehrt durch die Grabeshügel die über die ganze Natur ausgegossen ist.

Die Häuser, die nicht so zerstreut liegen wie in Albanien, sondern, sind von einem Hof umgeben, welchen eine rund um das Haus sich hinziehende Steinmauer einsperrt. Dieselbe hat eine ungefähre Höhe von 3—4' und besteht aus einfach aufeinander gelegten, nicht mit Mörtel verbundenen Steinen. Die Wohnungen, gewöhnlich nur ein einziges Gemach zur ebenen Erde enthaltend, sind ganz aus Kalkstein erbaut. Die Dachpartien vertreten einige unbebaute rohe Baumstämme, die Stelle der Ziegel große Kalkplatten. Der Fußboden besteht aus Lehm (wie in unseren Getreidetennen), ebenso sind die Zimmerwände mit einem weichen, in der Umgegend von Karipa häufig vorkommenden Lehm angestrichen. Tritt man durch die niedrige Thür in das nur von 1—2 kleinen Fensterchen beleuchtete Gemach, so befindet sich gewöhnlich rechts in der Mitte der Herd, während der linke Theil zu einer Art von Vorrathskammer dient, in welchem die wenigen Habseligkeiten der Bewohner, wie Weizen, Aesfel, Lebensmittel u. a., aufgestellt sind. Dem Hause angebaut oder frei in dem Hofe stehend, ist der Stall für die Schafe und Ziegen. Noch mögen das Hundebau-



den und die Bienenkörbe ernaltet werden, die ungefähr dieselbe Construction haben wie ein Kastenhaus, nur daß die Stelle der fünf Rarten fünf massive Kastenplatten einnehmen.

Reichere Bauern besitzen schon ansehnlichere Häuser. Der eben beschriebenen Wohnung, die hier aber wieder als Schlafkammer, Küche und Gesellschaftszimmer benutzt wird, ist ein größeres Gebäude angebaut, dessen untere Hälfte zum Stall und Keller dient. Zu seinem oberen Theile führt eine steinerner Treppe, die vor der Thüre eine Art offenen Balcons (Krenata) bildet, auf welchem an schönen Sommerabenden der Bauer das Maß einzunehmen pflegt. Links von der Thüre befindet sich das reinlich gehaltene Gosszimmer, rechter Hand das Vorrathsmagazin. Sehr selten trifft man in epiriotischen Dörfern einen Garten an, was um so auffällender erscheint, wenn man bedenkt daß die Bauern, der Hassen wegen, gezwungen sind sich die Hälfte des Jahres animalischer Nahrung zu entkalten.

Der epiriotisch griechische Landmann ist gut gewachsen, aber meistens von sehr bösem, schlechtem Aussehen, was wohl von seiner äußerst frugalen Lebensweise und von klimatischen Einflüssen herkommen mag. Der struppe große Schnurrbart, das langgewachsene Haupthaar, seine fahle Miene, sein schmutziger Anzug geben ihm einen recht wilden, barbarischen Anstrich. Sein Civilisationsgrad kann unter den bestehenden Verhältnissen, und wenn man berücksichtigt daß Spirus kaum der Periode unseres Mittelalters entwichen ist, nicht groß seyn; doch wird man selten einen antreffen der nicht etwas zu lesen und schreiben verstände. Ganz in Harmonie mit der ihn umgebenden düstern Natur ist eine Kleidung, welche aus einem wollenen naturfarbenen graurothen Weinstoff, das sich stroff an Knöchel und Waden anschließt, und aus einer Art von Unterleibsen von demselben selbstfabricirten Stoff und derselben Farbe besteht, über welches ein ärmelloser, schwarzer oder graurother Ueberrock geworfen wird. Die Kopfbedeckung bildet eine Filzmaße, seltener eine leichte baumwollene, und nur an großen Festtagen vielleicht ein griechisches Zes.

Die Weiber sind von kleiner, unansehnlicher Gestalt und, wenn sie einmal einen gewissen Altersgrad überschritten haben, von vollendeter Häßlichkeit. Ueberhaupt sieht man unter der jungen weiblichen Landbevölkerung selten ein schönes oder auch nur interessantes Gesicht. Fleiß darf man aber den epiriotischen Frauen nicht abprechen; sie besorgen das Vieh, bringen schon zu frühester Morgenstunde aus den von den Dörfern oft weit entfernten Quellen Wasser herbei, oder treiben, mit den Händen fleißig stridend und auf dem Rücken eine tüchtige Bürde Holz tragend, das mit Butter, Käse u. schwebelabene Gefäßen nach der nächsten Stadt. Die weibliche Kleidung besteht aus einer wollenen, selbstverfertigten, entweder naturfarbenen, oder blau, roth, schwarz gefärbten Tzue; den Oberleib schließt, wie bei den Männern, eine Art Unterleibsen ein, und über dasselbe wird wieder jene oben erwähnte ärmellose Tunica geworfen. Die Kopfbedeckung bildet bei jüngern Frauen eine Art Zes, bei ältern ein turbanartig um den Kopf gewunden weißes Tuch.

So fleißig und thätig auch der epiriotische Bauer seyn mag, so kann bei den bestehenden socialen Zuständen seinem Fleiß doch kein Lohn zu Theil werden. Außer vielen Freidörfern existiren in Spirus noch manche Ortshäfen welche türkischen Herren angehören und von Grundstücken bebaut werden, so z. B. auch Karika. Die Verhältnisse der letztern sind ungemein gedrückt, denn nicht nur haben sie den Grundbesitzern (Echipsilimabisi) ein Drittel aller Feldproducte (analog der

Tretina in Bosnien), sondern auch noch ein Zehntel der ihnen abgebliebenen zwei Drittel den von der Regierung eingesezten Zehnpächtern abzuliefern. Die türkische Regierung sucht zwar seit einer Reihe von Jahren die unglückliche Lage ihrer christlichen Unterthanen zu verbessern, aber es bleiben noch viele Uebelstände übrig, die namentlich den Landmann schwer betreffen, z. B. der Zehnten. Die Mißbräuche, die sich bei Eingiehung des letztern ergeben sind bekannt, weniger dagegen das bei Zehnpächtern in nicht kleiner Anzahl aus Kajabs bestehen, und daß in dieser Beziehung die schreiensten Ungerechtigkeiten von Kajabs gegen Kajabs ausgeübt werden. Dem achten Moslim ist die Verheuerung von Lebensmitteln ein Grauel und eine Sünde (freilich der geldbedürftigen Regierung nicht), daher sehen wir als Steuerpächter meistens nur Griechen, Armenier oder Albanesen, welche letztere eben nie sehr hart an dem Buchstaben des Koran hängen. Immerhin ist ein epiriotischer Bauer hundertmal besser daran als ein russischer Leibeigener.

Troßdem daß Karika 3—400 Fuß über dem See von Janina, also 1900—2000 Fuß über dem Meerespiegel liegt, kommen Feigen und Granatäpfel noch sehr gut fort; ich sah selbst einen mächtigen Mandelbaum, dessen Stamm nicht weniger als 14 Spannen im Umfang maß. Angepflanzt werden aber diese Bäume nicht, und finden sich nur in verzeigten Exemplaren.

Gleich hinter dem Dorf Karika erhebt sich ein mit Rebbergen besetzter Hügel, auf dessen Spitze das Kloster zum heiligen Nila liegt. Schon seit sieben Jahren (seit 1851) herrscht in diesen Gegenden die Traubentauheit, ohne je in ihren Verwüstungen den geringsten Nachschuß geigt zu haben; freilich werden auch keine Versuche zur Zerstörung des Oidiums gemacht, es sey denn daß der Pöps mit den Wässen der Kirche gegen dasselbe ins Feld gezogen ist. Früher lieferte das Kloster jährlich 70—80 Viertelsten Wein zum Verlaufe nach Janina, und jetzt ist es kaum im Stande dem dürstigen Reisenden eine Traube vorzubieten. Der ehrwürdige Eugumenos in langem weißem Bart empfing mich recht freundlich, und führte mich in den öden Klammern des Klosters herum, das seine Verhältnisse weniger der Heiligkeit seiner Klöster oder einem wunderthätigen Muttergottesbild als seiner schönen Lage verdankt. Das Auge beherrscht von hier aus in der That den größten Theil von Mittelepirus: im Norden die Quellgebiete des Alama, die dem Laufe der Wüßja sich entlang ziehende Nemetschkalette, die gedakten Gamilas; im Nordosten den Mischkeli, den Winbus; südwestlich das fruchtbare Thal von Weligita mit dem Kolima; im Süden die steile Olypa und die süßlichen Gekrige. Ferner sind in der Nähe und Ferne über 40 Ortshäfen sichtbar. Aber trotz der Ausdehntheit des Panoramas kann man es weder geistig noch lieblich nennen, denn es liegt etwas so starres, bleierne über die ganze Landschaft ausgebreitet, daß der angenehme Eindruck den einzelne Thäler oder Bergeshäupten hervorbringen konnten gänzlich vermischt wird. Unter den herrlichen Eichenbäumen, von welchen das Kloster umgeben ist, erzählte mir der 90jährige Greis wie seiner Zeit Lord Byron in einer Gängematte sich zwischen ihren Ästen umhergeschauelt ließ, wie er unter der Mäule und in der That eines albanesischen Haislings sich durch seine Goldstücke bald als englischen Lord verhalten habe u.; dann erinnerte er sich an die jählichen Begattungen Ali Paschas, an die Besuche von Salsatier (dem jetzigen französischen Generalconsul in Alexandria), der so manchen Strauß mit

den Behörden und dem muslimanischen Bëbel in Janina durchgeschickten hatte etc.

Zu dem zwei Stunden von Koriza entfernten, in nördlicher Richtung liegenden Wasserfall von Kalama führt der Weg durch Maissfelder und Weizenfelder, rechts an dem Kloster Giza vorbei. Auf den Feldern werden hier massenhaft Feuersteine gefunden. Nach ungefähr dreiviertelstündigem Ritt wird das ebene Plateau von tiefen Schründen durchschnitten, deren Wände mit verkrüppelten Stachelbeeren bewachsen sind. Bei günstigem Wind und großer Wassermasse soll das Tosen des Wasserfalles auf zwei bis drei Stunden Entfernung gehört werden, diesmal war es aber kaum auf zehn Minuten wahrnehmbar. Nicht neben ihm, am linken Ufer des Kalama, ist eine Mühle erbaut, aber die Ansicht ist von hier aus nicht schön. Eine miserable, bei jedem Tritt erzitternde Holzbrücke führt an sein rechts, mit Wald bewachsenes Ufer, von welchem aus sich die fallende Wassermasse dem Auge in ihrer ganzen Schönheit zeigt. Dennoch und schäumend steigt dieselbe, 2–2½ Meter breit, über eine 18–20 Meter hohe Railwand hinab. Die Vegetation ringsherum, genährt durch den immernährend aufsteigenden Wasserhauch, ist sehr fräftig; prächtige Platanen, Wallnussbäume und Cornus mascula, welche den ersten an Mächtigkeit nichts nachgaben und eben jetzt mit erscheinenden Früchten beladen waren, beschatteten die Abhänge, während appiges Moos und Cypern die Felsen überzieht. Für den Reisenden der unter solchen Naturscenen aufzuwachen, aber schon seit Jahren ihrer entbehren mußte, wirkt der Anblick dieser Fruchtbeenden, sich überflutenden Wassermasse ungemein belebend und wohlthuend, und ist geeignet ihm so manche Erinnerung an das ferne Vaterland wachzurufen.

Eine kurze Straße von seinem Fall aus verschwindet der Fluß in einer engen tiefen Felsenpalte, die er erst in der Nähe des Klosters Patérés verläßt. Auf den letzten Felsen, die ihn eingegrenzt halten, sollen einige jetzt unzugängliche Höhlen stehen, die in den ersten Zeiten des Christenthums Zufluchtsort zum Auserwählten geboten sollen. Etwas weiter unten, wo sich ein kleiner Nebenfluß mit dem Kalama vereinigt, führt eine natürliche Felsenbrücke (συνέρις — Gottesbrücke) über den leichten zu dem Kloster Patérés. Auf ihr steht eine kleine Capelle, von welcher aber nur noch die geschwärzten Mauern übrig geblieben sind; denn da sie während des letzten epirischen Aufstandes einer Bande Injuranten zum Zufluchtsort gebient hatte, wurde sie nach heftigstem Widerstand endlich von den Albanesen genommen und eingeschleiert. Das Kloster Patérés liegt in einem schönen Thale von Gärten und Stadteichen, und gilt für eines der reichsten in Epirus; seine Einkünfte sollen sich jährlich auf 500,000 Piaster (100,000 Francs) belaufen. Hinter demselben erhebt sich jener hohe Berg dessen Spitze das Kloster Giza krönt, an dessen nordöstlichem Abhang das große Freidorf Ziga liegt. Dasselbe erreicht man nach einem einstufigen mühsamen Klettern. Seine Bewohner gelten als sehr wohlhabend, und Zeugnis ihres Wohlstandes legte das so eben im Vor begriffene stantliche Schulhaus ab.

Am 8 Sept. verließ ich diese Gegenden, um das elf Stunden entfernte Jilissas zu erreichen. Am Westrande des Plateau's von Ziga herabsteigend, gelangt man in das wohlbebaute fruchtbare Thal von Weljissa, in welchem die beiden Dörfer Kalyo und Weljissa liegen, und welches zum Theil von einem kleinen Nebenflusse des Kalama, zum Theil von ihm selbst bewässert wird. Der Gange nach soll es früher ein See bedeckt haben, was den vorhandenen Gebirgsverhältnissen nach

nicht unwahrscheinlich seyn dürfte. Eine steinerne Brücke, die hier an das rechte Ufer des Kalama führt, benutzten wir nicht, sondern setzten bei dem geringen Wasserstande zu Pferde über denselben. Ein prächtiger Wald von Platanen bedeckte nun seine Ufer bis an seine Ausmündung ins Meer, und der Weg zog sich in ihrem Schatten auf mehrere Stunden hin. Auf manchen Stellen ist derselbe durch den Fluß fortgerissen, und man ist genöthigt größere Umwege zu machen, oder er ist so von den Wassern unterminirt, so daß er nur mit Gefahr zu passieren ist. Oft wird das Fußbett durch Felsen eingegrenzt, daß der Pfad genöthigt ist sich über hohe Berge zu winden, von welchen aus das Auge nicht selten durch äußerst romantische Situationen erfreut wird. Im Thale herrscht Kalk- und Molasformation. Nach einem Marsch von fünf Stunden, und nachdem man zwei ausgetrocknete Flußbette überschritten, die im Winter beträchtliche Wassermassen dem Kalama zuführen, verläßt man die Ufer des letztern und wendet sich mehr nach rechts. Es beginnt nun eine bergige höchst trostlose Gegend, die ganz den Charakter einer eben Gebirgslandschaft an sich hat, und nur dann und wann einzelne kleine Hirtenkotten zeigt. Um so überreicher steht sich der Reisende denn er in das liebliche mit Delbäumen bespangene Thal von Keramissa hinuntersteigt. Ungefähr zwei Stunden vor Jilissas begegnet man, rechter Hand von der Straße, dem malerisch auf einem Hügel stehenden und ganz in einen Olivenwald gehüllten Dorfe Iphenisi. Eine fruchtbare wohlbebaute Ebene zieht sich von hier bis an den Fuß des Hügels auf welchem Jilissas liegt, das wir einige Minuten vor Sonnenuntergang erreichten.

Ich hielt, nicht wenig erschöpft von dem langen Ritt, in einem der zwei elenden Ghans ab, die, was Schmutz und Unsauberkeit anbetrifft, mit einander zu weitteilen schienen. Irre noch so verschiedene Locandere Italiens ist ein Paradies im Vergleich zu diesen Menschenställen, in die man sich bei und schreuen würde das liebe Vieh zu stellen. Die wenigen Minuten Tagesslicht benutzte ich noch zu einem kurzen Gange durch das Städtchen, welches einen der Hauptporte der sogenannten Dschamerei bildet und über 3500 Einwohner enthalten soll. Seine Lage inmitten von Orangen, Oliven und Feigenbäumen ist ungemein anmuthig, und recht malerisch machen sich die weißlichen Ortschaften, die jenseits der uns zu Füßen liegenden Ebene alle Hügel krönen. Die epirischen griechischen Dörfer sind fast immer an Bergabhängen erbaut, während die albanesischen — wenigstens in der Dschamerei — stolz und kühn auf den Gipfeln der Berge stehen. Jilissas bildete früher, bevor es in die Klauen Ali Pascha's gerieth und die Pest es verwüstete (1814), ein ansehnliches Kaufstätt, dessen kriegerische deutliche Wunden Furcht und Schrecken über ganz Epirus verbreiteten. Spuren dieses Zustandes lassen sich noch vielfach wahrnehmen, so sind die Häuser der zahlreichen albanesischen Werts lauter kleine Burgen, und die überwiegend mohammedanisch albanesische Bevölkerung ist noch von einem unheimlichen Stolz befallen.

Nach der Einnahme eines frugalen Mahles gedachte ich die von dem angestrengten Ritt ermüdeten Glieder auszurufen, aber die Rechnung war ohne den Wirth gemacht. Der merkwürdige Gehalt der den Bäumen des Ghans entströmte, Regionen von Ungesieher, das langweilige Geklirper auf einem türkischen Réman (einer Art Quilarr), in Begleitung der näselnden Stimmen einiger albanesischen Gäste, ließ mich die ganze Nacht kein Auge zuwinkeln. Schon um 2 Uhr Morgens ließ ich daher die Pferde fassen, um so bald als nur möglich dieser irdischen Hölle zu entfliehen.

Eine kurze Strecke hinter dem Fleden soll die Insel Korfu und das sie umfließende Meer sichtbar sein; die herrschende Finsterniß hinderte mich aber sie wahrzunehmen. Der Weg führt, ungefähr eine halbe Stunde von Filates entfernt, eine steile Schlucht hinab, und steigt sich dann bis zu dem albanesischen Dorfe Stephari dem Abhang einer Hügelkette entlang. Zur Rechten öffnet sich ein Baumreiches, von einem kleinen Bach bewässertes Thal, welches wir in der Nähe einer Mühle durchschritten. Noch einmal geht es bergauf; aber es ist die letzte Bergkette die uns von den Fluthen des adriatischen Meeres trennt, und die uns durch ihr wirres Kallgstein ein letztes pro memoria an Opirus zurufen will. Steil senkt sie sich gegen die Ebene hinab, die sich von ihrem Fuß bis an den Meeresstrand ununterbrochen hinzieht. Im Frühling muß dieselbe einen herrlichen Anblick gebieten, denn wenn auch durch die brennende Augustsonne etwas verkengt, war die Vegetation in der jetzigen Jahreszeit doch noch sehr kräftig. Trotz der großen Fruchtbarkeit liegt sie ungebaut, und dient während der Winterzeit nur den Herden des nordwestlichen Opirus als Weideplatz. Rechts zeigt sich, am Abhang einer kahlen Bergkette erbaut, das mohammedanisch albanesische Dorf Klopsti (alban. wörtlich: Kuhverkäufer), und ungefähr eine halbe Stunde weiter, in derselben Lage, das griechische Dorf Sapades, vom welchem die nachfolgende Rhede ihren Namen hat. Zu Ende des letzten Jahrhunderts war Sapades eine große befestigte Stadt, jetzt aber ist es zu einem kleinen Dörfchen herabgesunken, dessen Bewohner vom Fischfang sich ernähren. Durch Umgebung einer langgestreckten Lagune erreichen wir endlich die Rhede, auf welcher sich nur zwei Gebäude vorfinden — das eine ein niederträchtiger Thau, das andere ein zerfallenes Douanengebäude, dessen bessere Hälfte ein englischer Consularagent in Beschlag genommen hat. Derselbe schaltet und waltet hier, gleich seinem Vorgesetzten in Premessa, wie wenn die umliegende Landbevölkerung Ihrer brittischen Majestät Scepter unterworfen und er von Gottes und der Königin Gnade insinulirter Gouverneur wäre. Die Rhede von Sapades ist ganz offen und muß bei Westwinden jedenfalls sehr unsicher sein. Der Import von Korfu aus ist nicht unbedeutend und geschieht meist unter jonischer Flagge; die Ausfuhr besteht aus Getreide und Schafwolle.

Nach einem erquickenden Seebad schiffte ich mich Abends den 9. September am Bord einer jonischen Barke ein, um mich wieder an die Gesteade Corcyra's zu begeben. Der Meeresarm, der dieselben von dem albanischen Festland trennt, hat eine ungefähre Breite von 8 bis 9 englischen Seemeilen, und kann bei gutem Wind in 2 bis 3 Stunden zurückgelegt werden. Von den letzten Straßen der untergehenden Sonne beschienen ergänzten die kahlen epirotischen Küstengebänge in den schönsten Zinten, um sich aber gleich nachher in einen dichten Wolkemantel zu hüllen. In überraschend kurzer Zeit war der ganze Horizont mit schwarzen Wolken bedeckt, der ferne dumpfe Donner wurde von Augenblick hörbarer, der bestiger blasende Wind erzeugte immer höhere Wellen, und Blitze folgten auf Blitze. Meine Lage in der kleinen überladenen Barke war nicht gerade beneidenswert; auf dem Verdeck die überschlagenden Wellen und der in Strömen fallende Regen, in dem elenden schmutzigen Loch, das der Capitän mit dem Namen Camera besetzte, eine erstickende Hitze und Ungeheuer zu Millionen. Doch gegen Mitternacht erreichten wir glücklich den in tausend Lichtern prangenden Hafen der Stadt Korfu. Mit stoischer Geduld erwartete ich auf dem Verdeck, in den Mantel gebüllt und den Regenströmen tropend, den anbrechenden Morgen. Nach so

langer Entbehrung hoffte ich ja heute wieder den Morgen mit einem kräftigen Nahl hätten und die Glieder in einem reinlichen Bett ausruhen zu können. Korfu ist eine civilisirte Stadt, ein kleines Paris; aber o wehe der Civilisation! Ihre Schattenseiten mußte ich zuerst kosten. Erst nachdem ich drei martervoll langweilige Tage in der Quarantäne zugebracht, wurde mir erlaubt die Stadt zu betreten und mich an den schätzbarsten erwarteten Bequemlichkeiten zu erlaben.

## Natur und Menschen im Kassernland.

### II.

#### Uebersicht auf die früheren Zustände des Landes.

Das Volk welches man unter dem Namen der Kassern begreift, bewohnt das Land an der Südküste von Afrika zwischen der Cap-Colonie und der portugiesischen Besitzung von Delagoa-Bay. Es besteht aus mehreren Hauptzweigen: eigentlichen Kassern, Fingus und Zulus, welche wieder in verschiedene Unterabtheilungen und Stämme zerfallen.

Zu den eigentlichen Kassern, welche man nur deshalb so nennt weil die Cap-Colonisten mit ihnen am meisten in Berührung gekommen sind, rechnet man die Khamponbo, Abatemu und Amalosa. Die Namen dieser Stämme sind zusammengesetzt aus dem Artikel der Mehrzahl Ama oder Aba, und den Namen derjenigen Männer welche die Unabhängigkeit derselben herbeigeführt haben; es genügt also zu sagen: die Pondos, die Rosas, die Tembus. Die Pondos wohnen im eigentlichen Kassernlande zwischen dem Umginkulu- und dem Umtata-Flüsse; die Tembus, welche von den Engländern Tambocles genannt werden, in der Cap-Colonie zwischen dem obern Kati und dem Indwe, und von den Rosas, welche wieder in Galesas, Gailas und Dhlambes zerfallen, wohnen die ersten jenseits des Kati, die beiden letztern dagegen in Britisch-Cassraria. Die Gailas haben von den Galesas, die Dhlambes von den Gailas sich abgesondert, doch erkennen die beiden letztern den obersten Hauptling der Galesas, Krell, als den Oberherrn aller Rosas, wenigstens dem Namen nach, noch immer an.

Ueber die frühere Geschichte der Kassern weiß man wenig; es ist übrigens keinem Zweifel unterworfen daß diejenigen welche jetzt die unmittelbaren Nachbarn der Cap-Colonie sind, von solchen abstammen die weiter nordöstlich gewohnt haben. Die Erbrechte der Kassern, wonach nur gewissen Söhnen die Hute des Vaters zufließt, während die übrigen leer ausgehen, sowie die Eitte für die Frauen Nisch zu errichten, machen die Bildung von Genossenschaften erklärlich, deren Zweck war sich das Fehlen zu verschaffen. Hierzu boten die von Hottentotten bewohnten grassreichen Länder Gelegenheit dar; es drangen Herden in südwestlicher Richtung vor, vertrieben oder erschlugen die Bewohner jener Gegenden und setzten sich in den Besitz des Landes, des Viehs und manchmal wohl auch der Weiber. Aus der Vermischung

von Rastern und Hottentotten sind die Conahs (Amaguanuoch) hervorgegangen, welche unter mehreren Häuptlingen in Britisch-Castraria leben und sich zwar zu den Rastern rechnen, durch ihr Kuereß aber die Verwandtschaft mit den Hottentotten deutlich verrathen.

Es scheint den Rastern in mancher Beziehung ebenso engan zu seyn wie den ältesten Griechen. Die die Stämme dieser trotz ihrer gemeinsamen Abkunft gegen einander sochten, und die zahlreichen oder besser geleiteten ein Uebergewicht über andere erlitten, dieselben vertreiben oder mit sich vereinigen, oder auch zu Sklaven machten, so auch die Rastern. Zwischen dem Unjimfulu-Fluß und der Delagoa-Bay sollen früher Stämme die Oberhand gehabt haben welche dem Zinguiwe angehörten. Durch Kriege unter einander erleichterten sie das Aufstreben der Julus, welche viele von ihnen vernichteten und vertreiben. Ueberbleibsel dieser Zinguiwämme bestehen noch unter verschiedenen Namen zwischen der Natal-Colonie und Delagoa-Bay; andere, die südwestlich zogen und unter den dortigen Rastern eine Zuflucht suchten, wurden von den Rostas zu Sklaven gemacht. Diefem traurigen Zustand entzogen sie sich im Jahre 1835, als die Engländer zum erstenmal an den Kai vordrangen; sie flohen zu den Weißen und wurden größtentheils zwischen dem Fischfluß und dem Keislamma angeliefert.

Ueber die ersten feindseligen Verührungen zwischen Rastern und Weißen weiden die Nachrichten sehr von einander ab; diejenigen welche, wie manche Missionäre, die Sade der Eingebornen um jeden Preis vertreten, geben den Ursprung der Kriege den Weißen Schuld, andere thun das Gegenteil. Die letztern haben jedenfalls bessere Gründe für sich als jene, denn wenn auch zugegeben werden muß daß die Weißen am Cap ebenjo wie in andern Colonien begierig nach dem Lande der Eingebornen sind und waren, so steht doch fest daß die Rastern erst in die Gegenden vordrangen in welche sich bereits Europäer besaßen. Als sie nämlich am großen Fischfluß und sogar jenseits desselben erschienen, stießen sie auf holländische Colonisten, deren Vieh ihnen sowohl zum Lebensunterhalte, wie auch als Mittel sich Frauen zu verschaffen, sehr willkommen war. Sie stahlen in unerhörter Weise, und die Colonisten unternahmen von Zeit zu Zeit Streifzüge um das ihnen geraubte Vieh oder anders vofür einzutreiben. Daß auch sie nicht immer ängstlich im Abwählen des erbeuteten Viehes gewesen seyn mögen, kann ebenfalls zugegeben werden. Auf diese Weise entstand schon am Ende des vorigen Jahrhunderts ein sehr unsicherer Zustand, welcher auch fortbauerte nachdem die englische Regierung die Cap-Colonie im Anfange dieses Jahrhunderts definitiv übernommen und den Fischfluß als Gränze festgesetzt hatte. Die Rastern brangen später nochmals über denselben vor, und versuchten, angeblich gegen zehntausend Mann stark, einen Angriff auf das damals noch sehr unbedeutende Graham's Town; sie wurden aber von der schwachen Besatzung zurückgewiesen und unter thätiger Beihilfe der Colonisten über den Fischfluß getrieben. Damals willigten ihre Häuptlinge ein daß dieser Fluß die Gränze der Colonie bilden und das Land zwischen demselben und dem Keislamma ganz unbesetzt bleiben solle. Die Zahl der Colonisten am Fischfluße nahm zu, auf der andern Seite desselben breiteten sich aber die Rastern wieder aus, und setzten die Verwüstung der Europäer, welche sich durch Streifzüge zu entschädigen suchten, in der alten Weise fort, bis endlich im Jahre 1834 ein Krieg ausbrach. Im folgenden Jahre drang der damalige Gouverneur der Cap-Colonie bis an den Kai vor, erklärte denselben zur Gränze der Colonie, und gewährte den Zingui, wie

bereits erwähnt, Schutz und Aufnahme. Letzteres blieb ein wichtiges Ergebnis dieses Zugs; der Kai mußte dagegen auf Befehl der englischen Regierung wieder aufgegeben und der Keislamma mit dem Tichumie als Gränze der Colonie festgesetzt werden. Angelegen durch die zwischen dem Fischfluß und dem Keislamma gelegenen herrlichen Weiden, vermehrte sich die europäische Bevölkerung an der Gränze trotz der fortbauerten Viehdiebstähle und Räuberien der Rastern.

Im Jahr 1846 kam es abermals zu einem Krieg, in welchem die Colonisten großen Schaden erlitten; aber schon im folgenden Jahr gelobten die Häuptlinge der englischen Regierung Treue, worauf den Gailas die Gegend in und um die Amatolas, den Dhlambes die zwischen dem Gebirge und dem Meer zuerkannt wurde. Der Keislamma mit dem Tichumie blieb zwar die Gränze der Colonie, doch wurden jenseits derselben Einrichtungen getroffen um die Ruhe an der Gränze leichter als selber aufrecht erhalten zu können. Es wurden nämlich Bevollmächtigte für die Gailas und Dhlambes ernannt, welche die Häuptlinge überwauchen, die Beziehungen zwischen denselben und der Regierung vermitteln, Rechtsfälle zwischen Rastern und Europäern untersuchen, und namentlich bei Diebstählen auf Entschädigung dringen sollten. Außerdem wurden sowohl im Lande der Gailas wie auch in dem der Dhlambes Forts angelegt und mit Besatzungen versehen. Eine derartige Ueberwachung sagte natürlich den Häuptlingen nicht zu. Sandili, der oberste Häuptling der Gailas, begann Ende 1850 den Aufstand; sein Stiefbruder Maloma überschritt die Gränze der Colonie und besetzte die bewaldeten Kufereichen Berge jenseits des Kapsenflusses, welche er mit großer Tapferkeit verteidigte. Der Krieg war um so schwieriger, da die Gailas von den Gailas und Tembus unterstützt wurden. Die Dhlambes theilnahmen sich nicht geradezu, doch nahmen sie das Vieh der Gailas in Verwahrung und verbanzen die Flüchtlinge derselben. Die Tembus wurden endlich aus ihrem Gebiet im Norden der Amatolas verjagt, und erhielten das Land zwischen dem Kai und Tichumie angewiesen; ebenso wurden die Gailas aus den Gebirgsgegenden in das Land zwischen den Amatolas und dem Kai getrieben und im Anfang des Jahres 1853 auch Friede mit Krefi geschlossen. Derselbe versprach den Kai und Tichumie als Gränze anzuerkennen, entlassene Verbrecher auszuliefern, Diebstähle und Räuberien seiner Untertanen möglichst zu verhindern, die Schuldigen zu bestrafen, und Erloß zu geben wenn die Spur von Dieben in sein Land nachgewiesen werde.

Nachdem auf diese Weise die Ruhe wiederhergestellt war, blieb Britisch-Castraria mit den bereits angegebenen Gränzen eine von der Cap-Colonie unabhängige Kronprovinz, für welche der Gouverneur des Caps Hochbevollmächtigter mit ausgedehnter Befugnis ist. Der unter ihm stehende Hauptbevollmächtigte, ein Oberst, ist der erste Regierungsbeamte der Provinz; denselben find eine Anzahl Magistratspersonen untergeben, wovon man bis in die neueste Zeit meist Officiere der im Lande stehenden Regimenter wählte. Diese Magistratspersonen sind, mit Ausnahme zweier welchen die Rechtspflege in King William's Town und East London übertragen ist, den Häuptlingen der Rastern beigegeben, um deren Benehmen zu überwauchen, bei Verbrechen die innerhalb ihrer Begriete begangen werden die Schuldigen zu ermitteln, und deren Auslieferung an die englischen Behörden zu bewirken. Die mächtigern Häuptlinge sahen durch diese Einrichtung natürlich ihr Ansehen im höchsten Grad bedroht, und widersetzten sich namentlich der Anstellung von Agenten bei den kleinern Häuptlingen, die sie als ihre



Unterthanen betrachteten. Die Maßregel gieng aber endlich durch, da die Regierung an die Anerkennung der Magistratspersonen die Auszahlung des Jahresgehalts knüpfte. Man hatte nämlich nicht nur den Häuptlingen, sondern auch den angesehensten Kaffern gewisse monatlich zu empfangende Beträge ausgesetzt, die bei gutem Verhalten erhöht, bei schlechtem vermindert oder entzogen werden konnten.

Die zur Ueberwachung der Kaffershäuptlinge angestellten Magistratspersonen haben in ihren Bezirken auch auf Beobachtung der für Britisch-Cassaria erlassenen Verordnungen von Seiten der weißen Bevölkerung zu sehen. In diesen Verordnungen sind die Preise der verschiedenen Gewerbszweige bestimmt, die von allen denen gelöst werden müssen welche gewisse Geschäfte, namentlich Handel und Wirtschaft, treiben wollen. Der Verkauf von geistigen Getränken an Eingeborne ist verboten, strenger noch der von Waffen und Munition. Niemand darf einen Eingebornen in Dienst nehmen ohne der nächsten Magistratsperson vorher Anzeige zu machen. Wer einen Eingebornen oder dessen Eigentum verleiht, hat eine im Ermessen der Beamten stehende Geldstrafe zu leisten oder Gefängnisstrafe zu erleiden. Niemand ist berechtigt sich selbst Recht zu verschaffen; die Vergehen von Eingebornen müssen eben so wie die von Weißen vor die Magistratspersonen gebracht werden. Eine den Ackerbau benachteiligende, aber dem Getreuen bei den Kaffern einigermaßen entsprechende Bestimmung ist die: daß kein Schabenertrag gefordert werden kann wenn Vieh bei Tag auf unumzäunten Ländereien weidet. Und doch kann der welder größere Strecken anbauet, dieselben ohne sehr bedeutende Kosten nicht so umgeben daß das Vieh dadurch abgetrieben wäre.

Die in den Verordnungen für Britisch-Cassaria nicht erwähnten Vergehen werden nach dem englischen Herkommen und dem Ermessen der Beamten bestraft. Bei Entscheidung von Civilhändeln fallen die englischen Gesetze maßgebend. Bedeutende Criminalsünden werden durch einen Gerichtshof abgeurtheilt, welcher aus einem rechtskundigen Präsidenten und vier aus der Zahl der Magistratspersonen genommenen Beisitzern besteht, und bei welchem die Meinung der Mehrheit entscheidend ist.

Die militärischen Angelegenheiten des Landes liegen, jedoch mit Ausschluß alles dessen was sich auf die deutschen Militär-Colonisten bezieht, in der Hand des Commandanten von Britisch-Cassaria. Derselbe ist dem commandirenden General in Graham's Town untergeordnet und hat in King William's Town seinen Sitz. Dieser Ort gilt als Hauptstadt des Landes, liegt im Süden der Amatolas unweit des obern Ufalsio, und hatte am 31 December 1857, abgesehen von den Truppen, kaum tausend weiße Bewohner.

Britisch-Cassaria zerfällt in drei Haupttheile:

- 1) die Kron-Reserve,
- 2) das Land der Gaitas und
- 3) das Land der Bhamboes.

Die Kron-Reserve — das Gebiet welches die Regierung sich vorbehalten hat als den Kaffern nach dem letzten Krieg Wohnsitz einzuräumen — umfaßt die Gegend in und um die Amatolas, und bildet namentlich in militärischer Hinsicht den wichtigsten Theil des Landes. Solange derselbe nicht eingenommen war, diente er den Kaffern in ihren Kriegen mit den Engländern zum Sammelplatz, da die postartigen Thäler leicht zu verstecken sind, und die bewaldeten für Truppen schwer zugänglichen Schluchten den Eingebornen eine gute Zuflucht gewährten. Seitdem letztere daraus vertrieben sind, ist die

Gegend militärisch besetzt; Forts, welche mit Besatzungen und auf mehrere Monate mit Vieh- und gesalzenem Fleisch versehen sind, tragen zur Freihaltung der Pässe bei, und bedecken die Straßen und Fußsteigwege. Die bei Erbauung dieser Forts angewendeten Grundsätze gehören zwar in das Areal der Befestigungskunst, sind aber den Kaffern gegenüber völlig ausreichend. Dadurch daß die innerhalb der Befestigungen liegenden Gebäude mit Dächern von trockenem Gras versehen sind, ist die Feuergefahr allerdings groß; inzwischen läßt sich ohne sehr bedeutende Kosten kein anderes Bedachungsmaterial anschaffen, auch sind die Gebäulichkeiten dem Klima des Landes am meisten entsprechend. Das im Kessel der weißen Amatolas gelegene „Kisilamma Pool“ ist das wichtigste von diesen Forts. Um die Gegend zwischen denselben leicht von Kaffern freihalten zu können, hat man daselbst nach dem letzten Kriege Fingus angehebelt, welche gegen ihre ehemaligen Unterdrücker gefochten haben und gegenwärtig etwa 11,000 Köpfe zählen; im ganzen mögen 14,000 Fingus in Britisch-Cassaria wohnen. Den Kaffern ist es nicht erlaubt die Kron-Reserve zu betreten, ohne mit einem von einer Magistratsperson ausgestellten Paß versehen zu seyn.

Das Land der Gaitas liegt nordöstlich von der Kron-Reserve, und erstreckt sich von der Straße welche von King William's Town nach Queen's Town, einer im Norden von Cassaria gelegenen Stadt der Cap-Colonie, führt, bis an den Kei. Das Land der Bhamboes begreift den im Süden der Kron-Reserve und des Gaita-Districts gelegenen Theil von Britisch-Cassaria. Bis zum Jahre 1858 lebten die Kaffern in diesen beiden Landestheilen unter ihren eigenen Häuptlingen und Gesetzen. Die Regierung mischte sich in ihre Angelegenheiten nur in der Weise wie bei den Magistratspersonen erwähnt worden ist. Seitdem haben große Veränderungen stattgefunden. Die Kaffersbevölkerung, welche am ersten Januar 1857 etwa 105,000 Köpfe betrug, zählte am 31 Dec. desselben Jahres kaum 88,000, und hat sich seitdem noch mehr verringert. Außer den Gaitas und Bhamboes leben in den nach diesen benannten Districten noch einige andere Kofa-Stämme, welche übrigens so unbedeutend sind als daß sie hier der Erwähnung verdienen.

Außer den Kaffern und Fingus besteht die Bevölkerung von Britisch-Cassaria noch aus Deutschen, Engländern und Hottentotten. Von den Deutschen, welche die Mehrzahl der weißen Bevölkerung ausmachen, wird später die Rede seyn. Die Engländer, welche am 31 December 1857 gegen 1800 Köpfe zählten, bilden vorzugsweise die Bewohner von King William's Town und Gaita Town, und halten Wirtschaften und Krämerbuden in der Nähe des Forts. Die Hottentotten die sich im Lande befinden sind größtentheils nicht von reiner Abstammung, sondern Nachkommen von Hottentotten und Weißen. Sie nennen sich selbst Holländer, sind nur in geringer Zahl vorhanden, und stehen als Hofsäger oder Ochsentreiber im Dienste der Europäer. Für einen Bogen welcher mit zwölf bis sechzehn Ochsen bespannt wird, nimmt man zwei von ihnen in Dienst; der eine lenkt das vordere Paar des Zugviehs, während der andere die ungeheure Peitsche führt. Diese starke Bespannung ist wegen der schweren Wagen, und der starke Bau dieser wegen der schlechten Wege erforderlich.

Solange die Kaffern die einzigen Bewohner des Landes waren, gab es nur Fußpfade, die endlich durch die Wagen der Kaufhandel treibenden Colonisten Spuren gebildet wurden, denen später wieder andere Händler folgten. Indem nämlich die Wagenfahrer zur Ueber-



Schreitung der Flüsse und Bäche immer die zugänglichsten Stellen aus-  
suchten, entstanden schon vor der Besetzung des Landes durch die Eng-  
länder von Furt zu Furt Oefele, denen man den Namen „Straßen“  
belegte. Durch die Bewegungen der Truppen und die Nothwendigkeit  
alle Bedürfnisse derselben auf Wagen mitzuführen, namentlich aber seit  
der Gründung von Forts und andern besetzten Orten, ergab sich die  
Nothwendigkeit einzelne Strecken der sogenannten Straßen auszubessern;  
dessengewicht sind dieselben auch jetzt noch größtentheils von sehr  
schlechter Beschaffenheit.

## Die kluge Dirne.

Die indischen Märchen von den klugen Rathsclägern und  
ihre Verbreitung über Asien und Europa.

(Ein Beitrag zur Geschichte der Märchen von Theodor Erney.)

(Schluß.)

Ueber den Weg auf welchem die jetzt zu besprechenden Märchen  
zu den Orten wo sie sich gefunden haben gelangt sind, brauchen wir  
also nicht verlegen zu sein. Wohl aber fehlen uns etwaige Mittel-  
formen, denn die Fassungen welche wir erhalten werden, scheinen nur  
Varianten oder Fragmente einer einzigen. Diese liegt jedoch glücklicher-  
weise von der ältesten, im Tibetischen erhaltenen, nicht so fern ab,  
daß gegen ihre Zusammenhörigkeit bedeutendere Zweifel entstehen könn-  
ten, und ich glaube wir dürfen uns vielleicht der Hoffnung hingeben  
daß bei dem regen Eifer für Märchenforschung und Sammlung, wel-  
cher sich auch den slavischen Völkern mittheilt, von diesen her  
uns noch eine Mittelform geboten werden wird, welche geeignet ist  
etwaige Bedenken gegen unsere Annahme vollständig zu zerstreuen.

In der tibetischen Darstellung, so weit sie für uns hier von  
Wichtigkeit ist, treten drei Momente hervor: 1) der Gewiss der hohen  
Klugheit der Schwiegertochter überhaupt, 2) die Lösung der Raths-  
sagen, welche auch ihr Schwiegervater nicht lösen kann, durch sie, 3)  
ihre hohe Ehre bei dem König und ihre Erhebung zum Rang seiner  
jüngern Schwester. Schon bei Behandlung der indischen Märchen,<sup>1</sup>  
welche nach meiner Uebersetzung in letzter Instanz die Quelle von Stol-  
bergs Ballade „die Wüßende“ bilden, habe ich darauf aufmerksam ge-  
macht: daß die Umgestaltungen der Erzählungen und Märchen vormalig  
daraus hervorgehen daß in der einen Fassung, unter den verschiedenen  
Momenten welche in deren Ordnung vereinigt sind, das Hauptgewicht  
auf ein anderes Moment gelegt wird als in der Grundlage selbst, oder  
in einer andern. Dadurch werden gewissermaßen verschiedene Stand-  
punkte gegen die Erzählung oder das Märchen eingenommen, und dies

kann natürlich nicht verfehlen sie auch in ihrer Totalität mehr oder  
weniger, oft sogar ganz, umzuwandeln. In den Formen welche wir  
hier noch aus diesen Märchen ableiten, ist das ganze Gewicht auf das  
dritte Moment gelegt. Da lag es denn schon an und ist sich nahe  
als höchste Ehre von Seiten des Königs an die Stelle seiner Erhebung  
die Heirath treten zu lassen; doch war diese Umwandlung sogar fast  
nothwendig, weil die Erhebung zu einer jüngern Schwester des Königs  
nur in Indien selbst, oder wo indische Sitten genau bekannt waren,  
einen Sinn hatte. So wie das Märchen zu fremden Völkern gelangte  
und gar aus der Literatur in das Volk hinabstieg, war diese Umwan-  
dung — zumal bei der schon bemerzten Lust der Märchen am Heirath-  
stücken — fast unumgänglich nothwendig. Aus dieser folgt aber eine  
zweite Umwandlung: die nun zur zukünftigen Frau des Königs präde-  
stinirt durfte nicht schon verheirathet seyn, sie mußte also aufhören  
die Schwiegertochter des Ministers zu seyn. In den Formen aller  
Völker macht sich nun ferner die Neigung geltend niederes mit höherem  
zu verbinden, gewissermaßen die Idee des Vorrüges des Geistes und  
Körpers mit den Vorrügen der Geburt gleichgestellt zu werden verbie-  
ten. Dieser gemäß ist das kluge Mädchen in allen zu besprechenden  
Formen von niedriger Geburt. In Folge davon daß sie aufhört das  
Ministers Schwiegertochter zu seyn, müssen sowohl die Proben durch  
welche sie ihre Klugheit dem König kund gibt eine andere Form an-  
nehmen, als auch diejenigen durch welche sie sich schon vorher auszeich-  
net. Jene verändern sich in Aufgaben welche der König, oder wer  
an dessen Stelle tritt, in Erinnerung an die primitive Darstellung  
ihren an die Stelle des Schwiegervaters getretenen Vater stellt — der  
dadurch in große Noth geräth — oder auch, da diese Vermittlung nun  
ebenfalls unnütz geworden, geradezu ihr stellt. Das erste Moment ist  
fast ganz ohne Ausführung gelassen, vielleicht durch im Volksmund  
existierende Einflüsse oder Abkürzungen. So ist der Gedanke des Mär-  
chens nun wesentlich geändert, und veranschaulicht wie ein niedrig ge-  
bornes Mädchen durch Klugheit zu hohem Rang emporsteigt. Die Aus-  
führung dagegen bewegt sich noch fast ganz in der alten Form, ja sie  
nähert sich den aus der andern Darstellung, der in der Catalaplati,  
geflochten in Bezug auf den Charakter der Aufgaben und anderes  
theilweise so sehr, daß ich mich der Vermuthung nicht erwehren kann  
daß diese dem sie ausbildenden Volke nicht unbekannt war, und daß  
eine Art historisch berechtigter Idenaffiliation einen gewissen Einfluß  
auf sie übte. Dieß ist der eigentliche Kern des Märchens, wie er durch  
wesentlich geringe Umwandlungen aus der indischen Form hervorgeht.  
Aber dieser war sehr zusammengedrückt, und genügte dem Streben  
der Erzählung nach reichlicher Entfaltung nicht. Namentlich wie das be-  
sprochene malachische und ungarische Märchen erhält es Zusätze, welche  
jedoch der einmal fixirten Grundidee treuer bleiben. Durch unzeitig  
angekommene Klugheit geräth das Mädchen in Gefahr ihre Stellung wie-  
der einzubüßen, aber ihr Verstand befreit sie dann auch aus dieser  
Gefahr, und befestigt jene für immer.

Daß diese Formen mit dem indischen Märchen eng zusammenhän-  
gen, zeigt überdies nicht bloß ihre Anlage im ganzen, sondern auch  
manches einzelne. In der deutschen Form bei Grimm Nr. 84 „die  
kluge Bauerntochter“ ist der Vater eingelesert, und die kluge Tochter  
löst die Rathselaufgaben; in der siebenbürgischen Form bei Galtrich  
Nr. 45 ist der Burgherr in Noth und Sorgen durch des Königs Frau-  
gen, und die Tochter erlöst ihn daraus, fast wie im Indischen. Bei  
Mull Nr. 25 ist der Vater wegen der Proben des Königs in Angst.

<sup>1</sup> An Gedächtnis! Blättern für literarische Unterhaltung 1857 Nr. 49,  
wozu man jetzt Uebersetzung zum Parfäsalentrie 3. 186 S. 428 vergleicht.

Bei Jingerle I., 27 S. 163 und Coloborn Nr. 26 gewinnt er durch ihre Klugheit seinen Proceß. Die Einkerbung bei Grimm Nr. 94 erinnert an die andere Form, wo der weise Minister und seine weiteren Vertreter im Reiter sitzen; ob sie dem Einfluß derselben zu verdanken ist, wird jedoch durch ihre störrische Erscheinung bei Grimm zweifelhaft, vielleicht ist sie eher selbständig entstanden und nur eine sehr natürliche und nahe liegende Steigerung der Noth. Dagegen ist die Art wie die unmöglichen Aufgaben mit unmöglichen Bedingungen beantwortet werden ganz dem Verfahren im weisen Heylar analog, und eine dieser Aufgaben und Auflösungen ist eine kaum zu verkennende bloße Umwandlung von einer dort erscheinenden. — Allein so bekannt auch diese Märchen sind, darf ich doch hier, wo es gilt ihre Abstammung zu fixiren, mit einigen Worten nicht lügen, und halte es für dienlich, ja bei unserer Aufgabe sehr für notwendig, sie im einzelnen etwas genauer zu betrachten.

Die wohlste Form im allgemeinen erscheint bei den Serben, und zu diesen möchte sie auch, wenn wir die äußere Geschichte des Märchens oben richtig fixirt haben, unter den Bildern bei welchen wir das Märchen noch finden, von den stammesverwandten Russen zunächst gelangt sein. Hier (bei Bul Nr. 25), „hat ein armer Bauer eine kluge Tochter, die ihn lehrte weise zu sprechen und sich etwas zu erbitten.“ Bis auf diese allgemeine Andeutung ist hier das erste Moment der individuellen Fassung zusammengekrümpt. Der Kaiser, den der Bauer um eine Gabe anspricht, fragt ihn, wer ihn gelehrt habe so weise zu sprechen. Der Bauer antwortet, „seine Tochter“, und der Kaiser stellt nun logisch diese auf die Probe: 1) soll sie aus gelochten Eiern Nadeln ausbrüten. Die Tochter läßt den Vater zur Antwort gelochte Bohnen ausbrüten, und als ihn der König fragt wie gelochte Bohnen ausgehen könnten, sagt er, „eben so gut wie aus gelochten Eiern Nadeln ausgehen könnten.“ 2) Gibt ihm der König zwei Bündel Leinen, mit dem Befehl Segel und Taus, alles was für ein Schiff nöthig sei, daraus zu verfertigen, sonst soll er den Kopf verlieren. Die Tochter gibt ihm am folgenden Tag ein Stüchlein Holz, und heißt ihn dem König sagen: „er solle daraus einen Roden, eine Spindel und einen Wehrstuhl schnitzen, dann wolle er die Aufgabe erfüllen.“ Das Verhältniß der Antwort zur Frage ist wesentlich identisch mit dem im weisen Heylar 1001 Nacht, Breslau XIII, 140, welches ich weiterhin bei einer noch schlagenderen Analogie erwähnen werde. Bei genauerer Vergleichung der serbischen Märchen ergibt sich aber gerade — wie das ja auch bei der Nähe der Aärten am natürlichsten ist — großer Einfluß orientalischer Darstellungen zu erkennen, so daß sich vermuthen läßt daß die Annäherung des Charakters der Aufgaben an die historisch gewissermaßen verwandten im weisen Heylar gerade hier statt fand; 3) fordert der König daß die Tochter mit einem Gläschen das Meer ausschöpfen solle. Sie schickt ein Pfund Berg zurück, und verspricht die Aufgabe zu erfüllen, „wenn der König mit diesem Berg die Quellen und Mündungen aller Flüsse auf Erden verstopfte.“ Ob ist dies wesentlich dieselbe Frage und Antwort, welche wir schon oben aus Bistarsch Ostmannscher bei sieben Weisen kennen gelernt haben. Sie ist bekanntlich auch in die schon erwähnte Lebensbeschreibung Kefops übergegangen, wo sie zu einer recht hübschen Geschichte verarbeitet ist. Diese Lebensbeschreibung ist gegen Ende des Mittelalters ein Lieblingssbuch gewesen, und die eigentliche Grundlage aller europäischen Gultenpiegelladen. Von ihr in letzter Instanz ist sie, wie ich fest überzeuge bin, in dieses Märchen gelangt, und da auch der weise Heylar in sie verarbeitet ist, so würde

ich im allgemeinen nichts dagegen haben, wenn man vermuthen wollte daß auf ihr auch die bemerkte Annäherung der Aufgaben an die in diesen Märchen beruht. Nur müßte man absondern annehmen daß irgend eine der bekanntlich fast paritirenden Reaktionen dieser Lebensbeschreibung auch diejenige Aufgabe enthalten hätte welche der in diesem Märchen erscheinenden, wie schon angedeutet (vgl. weiterhin), am meisten verwandt ist, aber in den bis jetzt bekannten Handschriften und alten Uebersetzungen verfallen fehlt. 4) Der König fordert, das Mädchen soll errathen was man am weitesten hört. Sie antwortet: den Donner und die Rüge. Diese Frage erinnert, wenn gleich etwas entfernter, an die im weisen Heylar und Kefop gestellte Aufgabe: zu sagen was der König nicht gebot noch gesehen (S. oben). 5) Wie viel des Kaisers Bart werth sei. Sie antwortet: „so viel wie drei Regen zur Sommerzeit.“ Sowohl die Frage als die Antwort erinnern an die im weisen Heylar und in Kefops Lebensbeschreibung geforderten Vergleiche (S. oben). Wenn die Zusammenstellungen zu thun scheinen, der erlaube daß das erst vor wenig Jahren aus dem Volksmunde niedergeschriebene Märchen schon manche Jahrhunderte unter den Serben gelebt haben muß, und also auch — insbesondere in Bezug auf die Aufgabe — manche Umanbildungen erlitten haben möchte. Der Kaiser fordert das kluge Mädchen nun zum Weibe. Damit ist der Kern des Märchens vollendet. Der oben angedeutete Zusatz ist hier noch sehr einfach, trägt jedoch alle weiteren Umwindungen schon unterfunden in seinem Schöß. Die kluge Bauerntochter macht nämlich bei der Forderung zur Bedingung daß, wenn der Kaiser sie einst forschiden wolle, sie berechtigt sein solle aus dem Schloße das Weibchen mitzunehmen. Als sie der König nun wirklich verschaffen will, macht sie ihn betrunken, und nimmt ihn selbst mit. Von da an leben sie glücklich zusammen.“

Die nächste Form ist die, der serbischen auch geographisch am nächsten stehende, serbischbürgische bei Galtrich Nr. 45. Statt des Bauers erscheint ein armer Burghüter — entfernt an den Befangenerwächter in Muradbad erinnernd. Er hat des Pfarrers Sped aus der Orgel gestohlen, und sagt demselben, die beiden Kirchenheiligen äßen ihn. Der Pfarrer geräth darüber in Zorn, und wirft die Heiligen ins Feuer. Nun kommt aber der König zur Kirche, und der Pfarrer weiß nicht woher er zwei Heilige bekommt. Zwei Pfarrkinder sind bereit aus der Noth zu helfen, und die Heiligen vorzustellen. Allein der eine erblickt aus dem Fenster der Kirche wie seine Krän in dem Garten des Collegen Rüben frist, und sagt es ihm. Dieser hat nichts allgeres zu thun als vom Hofament zu springen und hinaus zu laufen. Der andere fürchtet nun daß jener seine Krän todtschlagen werde, springt ebenfalls hinaus und läuft ihm nach. Der König wundert sich über die fädeligen Heiligen. Der Pfarrer aber beruhigt ihn, indem er behauptet: „die Heiligen hätten sich vor ihm wegen der kleinen Kirche geschämt.“ Der König gibt nun Geld zum Bau einer größeren. Nachdem diese gebaut, gibt ihr die Gemeinde die Inskription: „Wir leben ohne Sorgen.“ Der König kommt wieder, ärgert sich über die Inskription, und stellt die Frage: „1) welches der schönsten Klang, der schönsten Gang und der schärfste Stein sei.“ Er droht mit dem Tode, wenn sie die Frage nicht binnen vierzehn Tagen lösen.“ — Hiermit beginnt erst das eigentliche Märchen. Der mittelheilige Gang steht im Siebenbürgischen ganz isolirt, und ist ungewißhaft ein specieller Zusatz. Durch die Auslassung des ersten Moments der individuellen Darstellung ist das Märchen um seinen Anfang gekommen. Dieser Mangel wirkt

in allen nach Abrundung strebenden Formen geführt, und auf verschleierte Weise ersieht. — Die kluge Tochter des Burgheeren löst die Frage, indem sie ihrem Vater als Auflösung angibt: „Gedenklang, Angeldsang und der Stein der Weisen.“ Der König verlangt nun zu wissen, was es herabgebracht. — Diese Abweichung von der jetzt bekannten schriftlichen Fassung schließt sich enger an die indische Fassung, und ist sicher älter. Er stellt die Tochter abdamn auf die Probe, indem er 2) dem Vater zwei Häden gibt, und fordert daß sie daraus ein Hemd und Unterschenkel mache. Sie gibt denselben zwei Felsenhöfen, und stellt die Bedingung daß der König aus ihnen erst einen Wehstuhl und ein Spulstüßchen verfertige. So ist die zweite schriftliche Ausgabe (S. oben), kaum umgewandelt. Der König gibt nun 3) einen ledernen Topf, aus welchem der Boden herausgefallen war, und fordert daß die Tochter einen Boden hineinmache, so daß man gar keine Raib und keinen Stich sehe. Die Tochter läßt dem König zurückgehen: „er solle nur erst den Boden hütsch umwenden, denn der Schuster nähe inwendig und nicht auswendig.“ — Diese ist die schon ange deutete Ausgabe, welche wohl jeder der auf die Umwindungen achtet welche deartige Aufgaben im Volksmund erleben konnten, und erfüllen haben, als wesentlich identisch mit der im weisen Geylar XIII, 140 vorkommenden erkennen wird. Hier fordert der König das Geylar einen gesprungenen Mählslein zusammennähen soll. Geylar antwortet ebenfalls mit einer unmöglichen Bedingung, jedoch den übrigen Auflösungen in den schriftlichen und stebnähglichen Märdens ähnlicher, indem er fordert daß der König aus einem ihm überreichten Riesel erst eine Ake, Schere und Felle machen lasse, gerade wie dort ein Wehstuhl und ähnliches aus einem oder zwei Stüchden Holz gemacht werden sollen.

Jetzt fordert der König 4) die Tochter solle kommen: nicht gefahren, nicht gegangen und nicht geritten, nicht angeliedert und nicht nadt, nicht außerhalb der Wege und nicht im Wege, und solle etwas bringen das ein Geshelm und kein Geshelm sei. Diese legt zwischen zwei hoble Zeller zwei kleine Grabwespren; statt der Kleider hält sie sich in ein Fiskgarn; einen Fuß setzt sie auf ihren Geshod, mit dem andern geht sie. Als der König das Geshelm sehen will, hebt sie den einen Zeller auf, und die Grabwespren fliegen davon. Diese Aufgabe und Lösung, welche in der schriftlichen Form fehlen, erscheinen dagegen in allen übrigen mir bekannten — den drei deutschen und der lithauischen — natürlich mit mehr oder weniger, jedoch unwesentlichen Abweichungen, wie sie sich in allen aus der Literatur ins Volk herabgefliegenen Compositionen fund geben. Sie scheinen demnach zu dem ursprünglichen Bestand der nächsten Grundlage dieser Formen zu gehören, und fehlen im Schriftlichen vielleicht nur weil sie gerade demjenigen Erzähler von welchem Wulfe seine Darstellung erhielt unbekannt waren.

Außerdem erscheinen sie zunächst auch in der schönen Sage von Ragnar Lodbrok (deutsch in R. B. von Bontheiten, neue Schriften, Th. 2. S. 217, Apenhagen 1800, und in Van der Hagen, nordische Heidenromane, V. 9.); hier lautet die Aufgabe: „geleitet und ungeleitet, gespeit und ungespeit, allein, jedoch nicht ohne einen Gewährten.“ Arale löst sie hier so, daß sie sich in ein Fiskhernetz hält, Hweibeln ist und nur einen Hund mitnimmt. Damit in Verbindung, obgleich etwas entfernter, stehen auch andere Aufgaben, welche, wie die in der Ragnar-Sage, schon von Grimm zu Nr. 94 erwähnt sind; nur zu der in den gesta Romanorum (s. noch die im Volapothos hinzuzufügen bei de Mour de Vinet, S. 126. Man sieht daraus daß diese Aufgabe weit verbreitet war, und die Bestimmung mocher sie

eigentlich stamme wird dadurch zweifelhaft; daß aber ihre Formen nicht an verschiedenen Orten unabhängig von einander entstehen konnten, beweisen ihre eigenhümlichen Besonderheiten. Dagegen ist der allgemeine Charakter des Mähls — gewissermaßen die Aufgabe ein Juste milieu zwischen Position und Negation zu finden — sehr einfach, und möchte wohl in den Mählsen vieler Völker verworteten. Aus dem Fiskgarn geht z. B. dahin die Sage wie Indra den Dämon Vritra umbringt. Diefem war nämlich zugesichert nicht getödtet zu werden:

Nicht durch Trodnas und nicht durch Feuchte, nicht durch Stein und nicht durch Holz,

Nicht durch Werschoß, nicht durch Messer, und nicht bei Tag und nicht bei Nacht,

woraus ihn Indra in der Dämmerung mit Schlafum umbringt.

Das in allen (außer dem ferner stehenden Volapothos, den Gesta Romanorum und den sich daran lehrenden), also speciell in den meisten Formen unseres Märchens hervortretende Fiskgarn spricht für Entstehung derselben bei einem Fiskhovel, und durch die von Grimm geltend gemachte Ähnlichkeit der Sage von Ragnar und Alanga könnte man sich deshalb bezogen fühlen dieselbe im hohen Norden zu suchen. Allein es gibt ja auch im Süden eine Menge Fiskhöveller, und die ganze Geschichte des Märchens spricht für Einfluß des Ostens und des griechischen Reiches auf die Gestaltung derselben; dafür auch das Vorkommen der verwandten Aufgaben im Volapothos und in den Gesta Romanorum, welche Werke nachweislich fast nur auf orientalischen und griechischen Einflüssen beruhen. Bei dem hohen Stande der isländischen Kultur vor und zu der Zeit in welcher die Sagen in Island sich entwickelten, und schriftlich conscript wurden, bei den weiten, gar nicht selten gerade nach den griechischen Küsten gerichteten Fahrten der Seefahrer, konnte die Aufgabe recht gut auch ihren Weg von Süden nach Norden finden. Was aber die Sage von der Alanga und Ragnar selbst betrifft, so verleihe ich zwar eine entferntere Ähnlichkeit mit unserem Märchen keineswegs, doch scheint sie mir nicht bedeutend genug um zu einer historischen Verbindung zu berechtigen. Ragnar hat seine erste Gattin Thora verloren, und will sich im tiefsten Schmerz über diesen Verlust nicht wieder verheirathen. Auf einem Jag nach Norwegen treffen seine Leute die wunderschöne Arale, eine Königs Tochter, deren ganze Familie ermordet ward, als sie ein Jahr alt war. Ein Freund ihres Vaters reitete sie und die königlichen Jüngeln nach Spangarheide; hier ermordet ihn Grimma um sich der Jüngeln zu bemächtigen, und die Prinzessin wächst unter dem Namen Arale bei ihm und seiner hübschen Ake als ihre Tochter auf. Als Ragnar von ihrer großen Schönheit hört, läßt er sie auffordern in der angegebenen Weise zu ihm zu kommen, und trägt ihr an sie zu seinem Weibe zu machen. Sie fordert Aufschub, nimmt jedoch seine Verehrung für den Fall an daß er abgesetzt und wieder zurückgeführt noch denselben Sinnes sei. So segelt denn Ragnar ab, kehrt wieder, und sie wird seine Frau. Nachdem sie schon lange zusammengelebt und sie ihm vier Söhne geboren, zieht Ragnar nach Schweden; dort reißt ihm die schöne Tochter seines Freundes, des Königs, den Freundschaftsbrüder. Seine Gefährten meinen es würde besser sein wenn er diese Königs Tochter zur Gemahlin hätte, als die Tochter jener hübschen alten Frau. Ragnar ist damit einverstanden, und auch der König von Schweden gibt seine Einwilligung, doch soll die Geirral noch aufgeschoben und geheim bleiben. Das Geheimniß wird auf Ragnar's Befehl aufs strengste bewahrt; dennoch

sagt ihm Anala — nachdem sie mehrmals vergeblich gefragt: „Was er neues bräutet“ — „das ist wahrlich neu daß ein König der ein Weib hat sich verleihe, ohne daß einer berichtet daß er noch ein Weib nach Hause bringe.“ Ragnar will wissen wer ihr das gesagt. Sie antwortet: „Keiner seiner Männer, sondern ihre Vögel hätten alles vernommen.“ Sie entdeckt ihm nun daß sie nicht die Tochter jener Alten sei, sondern eine Königstochter, daß Sigurdus Töfnereban ihr Vater, Brynildur Budla ihre Mutter gewesen. Zur Bestätigung ihrer Aussage verkündet sie daß sie mit einem Sohn niederkommen werde, dessen Augen Schlangenaugen ähnlich seyn würden, und fordert daß er, wenn die Weissagung eintreffe, nicht wieder nach Schweden gehen, noch die Geirast verlassen solle. Die Weissagung trifft ein, und das Versprechen wird gehalten.

Will jemand die Nähnlichkeit für genügend halten um die Sage mit unsemern Märchen in historischer Verbindung zu setzen, so würde sie auf jeden Fall ein höchst abgeklagter Kestler desselben seyn, und ich würde schon deshalb nicht den geringsten Anstand nehmen sie gleichwie die Ausgabe durch die normannischen Jäger nach dem Süden zu erklären. Dafür würde — unter dieser Voraussetzung — fast entscheidend der Umstand sprechen daß Sago, welcher wohl ein bis zwei Jahrhunderte vor der schriftlichen Fixirung dieser Conception lebte, diese Sage von Ragnar, welchen er sonst weitläufig behandelt, nicht kennt.

Dafür daß die besprochene Ausgabe aus Griechenland stammt, spricht vielleicht, außer dem schon hervorgehobenen wahrcheinlichen Einfluß der griechischen Lebensbeschreibung Hesiods, noch der Umstand daß wir gerade bei mehreren dem Charakter nach ganz ähnliche Räthsel finden; am bekanntesten ist das bei Sudas, welches auch in der Anthologia Palatina Wyppenb. 107 erscheint:

Es gibt ein Räthsel das ein Mann der nicht ein Mann,  
 'Nen Vogel der nicht Vogel, sehn und sehn nicht,  
 Auf einem Holze stehn welches nicht ein Holz,  
 Mit einem Stein der nicht Stein, werf und doch nicht werf.

Die Auflösung ist Gmund, Fiebermaus, schielend, Dolde, Winkstein, nicht treffen. Man vergleiche auch das 110te in dem XIVten Buch der erwähnten Anthologie.

Doch es ist Zeit zu dem siebenbürtigen Märchen zurückzukehren.

Der König nimmt die kluge Dirne nun zum Weib, macht aber eine, ebenfalls im Serbischen fehlende Bedingung, durch welche der nachfolgende Ehebündnißvertrag sich motivirt wird. Auch diese Bedingung steht in den übrigen Formen meistens gleich wieder, und ich vermute daher daß es sich über ein anderer Kestler derselben nur durch Zufall in der veröffentlichten serbischen Fassung stellt, welche überhaupt gegen das Ende hin verunstaltet seyn möchte. Die Bedingung besteht darin: daß sie sich nicht in sein Regiment mischen solle. Lange hält sie sie. Einst kommen aber zwei streitende Parteien welche in derselben Mühle übernachtet hatten. Der eine hat ein Schutzenspinn, der andere ein Ochsenkspinn. Die eine Stute warf in der Nacht, und das Fohlen lag am Morgen unter dem mit Ochsen bespannten Wagen. Jede Partei nahm es in Anspruch. Die Königin läßt sich die Sache vortragen, da der König nicht zu Hause ist. Als sie beide Parteien gehört, läßt sie und sagt: „Ihr Mann schicke im Kornfeld Hühne.“ Der Mann mit den Ochsen fragt, wie das möglich sey; sie antwortet: „Gefo zu wie ein Ochsenkorn ein Füllen weissen kann.“ Dieser erkennt dadurch sein Unrecht. Als aber der König kommt, und erzählt daß sie die Bedingung

gebrochen, verflucht er sie, erlaubt ihr aber das Liebste mitzunehmen, worauf sie wie im Serbischen verfährt.

Am diese Form schließen sich die drei mir bekannten deutschen (eine vierte bei Probst, Märchen für die Jugend Nr. 40, ist mir leider jetzt nicht zugänglich); im allgemeinen zwar am nächsten die Tiroler bei Zingerle und die bannverworfne bei Goldschorn, welche auffallend identisch mit einander sind, theilweis jedoch noch näher die übrigen sehr verwandte aus Jueden bei Grimm Nr. 94; diese nimmt fast eine Sonderstellung ein, und deshalb will ich sie zuerst erwähnen. Sie hat einen besondern Eingang. Der Bauer hat einen goldenen Mörtel gefunden, welchen er wider den Rath seiner klugen Tochter dem König bringt und, wie diese vorausgesehen, den Befehl erhält auch den Stüber dazu zu schaffen. Er kommt ins Gefängniß — worüber schon oben gesprochen — und durch seine Klagen ersieht nun der König was für eine kluge Tochter er hat. Dieser Eingang weicht von dem siebenbürtigen vollständig ab; einmageren erinnert er an den serbischen, nur daß die Noth des Bauers gesteigert und durch die Mörtelgeschichte speciell motivirt und concreter geworden ist. Der König gibt nun sogleich die vierte Aufgabe der siebenbürtigen Form. Sie lautet hier: „Komm zu mir nicht gekleidet, nicht nadend, nicht geritten, nicht gefahren, nicht in dem Weg, nicht außer dem Weg, und wenn du das kannst, will ich dich heirathen.“ Die Dirne widelt sich auch hierin in ein Fischergarn u. s. w. Sie wird nun Königin. Der Grund der Verstoßung ist ebenfalls mit dem bei Kaltritz identisch. Doch entscheidet hier der König erst zu Gunsten des Ochsenbauern, und die Königin gibt dem Eigentümer der Stute ein Mittel wie er den König von der Ungerechtigkeit seines Spruchs überzeugen könne. Dieses ist identisch mit dem durch welches in der siebenbürtigen Form der Eigentümer der Ochsen selbst von seinem Unrecht überzeugt wird. Der Bauer scheidet nämlich auf ihren Rath im Troden, und als ihn der König deshalb fragen läßt, gibt er zur Antwort: „So gut als Ochsen ein Füllen kriegen, könne er im Troden schießen.“ Er muß nun sagen, worin diesen Rath gegeben; die Königin soll verstoßen werden, kann sich aber das Liebeste nehmen, und verflucht wie in den vorigen Formen.

In der Tiroler und der hannoverschen Form ist das Moment des Nichtens, welches in den drei besprochenen erst gegen das Ende eintritt, in den Vordergrund geschoben, und beherrscht fast den ganzen Charakter des Märchens, führt eben deshalb aber auch mehrere Umwandlungen herbei. An die Stelle des Königs, welcher bis jetzt in allen Formen der alten Ueberlieferung treu bewahrt war, tritt nun ein Richter, in Hannover gar ein Amtmann, der sich in der That sonderbar genug als Vertreter des indischen königlichen Pfaffenadicht oder Randa ausnimmt.

In der Tiroler Form (Zingerle I, 172) haben ein armer und ein reicher Bauer einen Proceß mit einander. Der Richter erklärt: derjenige solle ihn gewonnen haben, welcher ihm bis morgen sagen könne „was das Schönste, Stärkste und Reichste auf der Erde sey.“ Es ist dies augenscheinlich der Kestler der ersten Ausgabe in der siebenbürtigen Form. Die Tochter des Armen läßt sie: „Das Schönste ist der Frühling, das Stärkste der Erdboden, das Reichste der Herrsch.“ Der Richter erklärt daß es die Tochter gestehen, und legt sogleich, wie im vorigen, die vierte Frage vor, mit der Bedingung sie zu betrauen wenn sie sie löse. Die Form ist hier etwas von der vorigen verschieden; sie lautet: „Nicht angelodet und nicht nach, nicht bei Tag und nicht bei Nacht, nicht auf Straßen und nicht auf Seilwegen.“ Sie



läßt sie, indem sie in einem Fischeyerg in der Dämmerung auf der erst mit Brettern belegten Straße kommt. Die Bezeichnung ist nach Analogie der siebenbürgischen: „daß sie niemand, der vor ihrem Mann einen Proceß führen wolle, einen Rath ertheile.“ Dennoch thut sie es — doch fehlt der Rath, ähnlich wie im Serbischen (wohl Rade des Erzählers). Sie soll verstoßen werden, darf aber das Liebste mit sich nehmen u. s. w., wie in den übrigen.

Die Form aus Ribitzbittel bei Coloborn Nr. 26 stimmt im wesentlichen mit der vorhergehenden, im einzelnen mit der aus Jurehen bei Grimau.

„Ein Hofmeister hat stets das beste Korn aus seinem Feld. Sein Herr, der Richter, will ihn deshalb wegjagen und verlagert ihn zugleich als Betrüger. Der Amtmann erklärt: der solle gewonnen haben, der ihm sage 1) was fester sey als fess, 2) wie schwer der Mond, 3) wie weit der Weg zum Himmel. Die Tochter des armen Hofmeisters löst die Fragen durch „Erdboden“, „ein Pfund“ (weil der Mond vier Viertel habe und diese einem Pfund gleich seyen), und „nicht länger als eine Zagerreise“, denn in der Bibel stehe: „deute wirst du mit mir im Paradies seyn.“ — Der Amtmann erfährt daß die Tochter die Lösung getroffen, und fordert daß sie zu ihm komme, „nicht bei Tag und nicht bei Nacht, nicht gegangen, nicht gefahren, nicht gelaufen und nicht geritten, soll Zeug anhaben und leinen.“ Die letzte Bedingung, welche in der Axteler Fassung fehlt, erscheint hier wieder, wird aber nicht, wie in den übrigen, durch Umelegung eines Fischeyerges erfüllt, sondern durch ein paar Eilen Kesseltuch, denn das Kesseltuch sey kein Zeug und doch was; Mittwoch und Sonnabend gelten ihr (des Namens wegen) nicht für Tage. Sie erscheint demnach an einem dieser Tage in Kesseltuch auf einem Esel sitzend beim Amtmann, und wird seine Frau unter der Bedingung sich nicht in seine Proceße zu mischen. Dieß geschieht einst demnach, und der Proceß, welcher in der Axteler Fassung fehlt, hat hier folgende etwas derbe Gestalt angenommen. Die eine Partei hat einen Esel, die andere eine Eselin. Das geworfene Füllen findet sich bei dem Esel, und der Eigentümer von diesem nimmt es deshalb in Anspruch. Der Herr der Eselin klagt beim Amtmann, und explicirt des weitern. „Wenn ich nun der Herr, Ihr der Esel und Eure . . .“ Ehe er noch vollendet, wirft ihn der Amtmann zur Thür hinaus. Er wendet sich nun an die Frau, die rath ihm auf dem Berge zu fischen u. s. w., wesentlich wie in der serbischen Form.

Wir wenden uns zu der litauischen Fassung bei Schlichter S. 3. Schon in der deutschen und selbst der serbischen Fassung sehen wir wie sich das Märchen im Munde des Volkes verflümmelt, im Litauischen ist es fast nur Bruchstücke, das sich aber nach einer andern Seite hin zu erweitern versucht. Der indische König ist hier zu einem bloßen Herrn herabgesunken. Das Mädchen giebt keine Aufmerksamkeitsfakt durch eine räthselhafte Bezeichnung von Bier und Wasser auf sich. Er stellt ihr sogleich die Frage, durch deren Lösung die Geirath bedingt ist, insofern also mit den drei letztgenannten deutschen übereinstimmend. Allein deren Fassung wie Lösung nähert sich mehr der serbischen und der mit dieser wesentlich identischen siebenbürgischen Form; insbesondere erscheint in ihr wie in den letzteren wieder der in den übrigen verloren gegangene Weißbrot. Schon dieß erweckt die Vermuthung daß die litauische Form sich nicht an die deutsche lehnt, sondern eben daher stammt woher die serbische, und dafür wird nach eine andere sogleich hervorzuhebende Uebereinstimmung sprechen. Zwischen den Serben und den Litauern liegt aber das russische Gebiet, auf welchem die mongolische

Herrschaft am stärksten lastete, und somit werden wir auch hier auf die Annahme geführt daß das Märchen von den Mongolen zuerst zu den Russen kam. In deren Mund nahm es wohl die Gestalt an, welche sich aus den verschiedenen Formen, in denen wir es kennen, mit hoher Wahrscheinlichkeit wieder zusammensetzen ließe. Wenn ich das hier nicht versuche, so geschieht es insbesondere deswegen nicht, weil ich die Hoffnung hege daß wir aus Russland selbst noch eine Form erhalten werden welche die aus den zerstreuten Gliedern ersichtbare am treuesten reflectiren möchte.

Nachdem das Mädchen die Aufgabe gelöst, tritt in der litauischen Fassung eine Neuverung ein. Der Herr will sie doch nicht heirathen, schickt sie nach Hause und läßt ihr abgekochte Eier bringen, welche sie von einer Ferne ausstritten lassen soll. Das Mädchen löst zur Antwort Gerstentörner ab, und schickt sie dem Herrn um sie zu sen. Nun muß er sie heirathen. Man sieht, die scheinbare Neuverung ist eigentlich nur eine Umstellung; die in der serbischen und siebenbürgischen Fassung der mit dem Geirathsantrag verbundenen Aufgabe vorhergegangene Probe ist hier auf eine Frage reducirt und ihr nachgesetzt, die Umstellung aber durch einen Versuch des Herrn sein Wort zu brechen motivirt. Die Aufgabe und Auflösung selbst ist wesentlich die in allen übrigen Fassungen verlorne serbische erste (s. oben), und spricht also, wie schon angedeutet, ebenfalls dafür daß die litauische und serbische Darstellung aus einer Quelle stammen. — Dann folgt sogleich der Proceß, der Streit selbst wird hier unter dreien geführt, und die Ansprüche von zwei Parteien haben gar keine irgend vernünftigen Vosen; beides — die Multiplication und die Verflückung stabiler Momente — spricht für eine verhältnißmäßig sehr frühen Entwidlung dieser Form. Er lautet hier so: darnach (nämlich nach der Geirath) kamen drei, die im Streite mit einander lagen, zu dem Herrn, um sich Recht zu holen. Der eine hatte eine Peitsche, der andere einen Wagen, der dritte eine Stute, und die Stute hatte ein Fohlen. Sie stritten sich nun; der eine sagte: „das ist das Fohlen meiner Peitsche;“ der andere sagte: „das ist das Fohlen meines Wagens;“ der dritte sagte: „das ist das Fohlen meiner Stute.“ Der Herr aber war nicht im Stand ihren Streit zu schlichten. Da fandte er zu seiner Frau. Diese biß sie sich ein Knege, führte sie auf den Berg und ließ sie fischen, und sie konnten da nicht fischen. Da sagte sie zu ihnen: „so wenig ihr auf dem Berge fischen könnt, so wenig kann eine Peitsche oder ein Wagen ein Fohlen haben, sondern nur einzig und allein eine Stute.“ — Damit schlichtete das Märchen. Scheidung und Wiedergewinnung sehen, augenscheinlich weil es nur Fragment. Selbst das Ende des Proceßes ist nicht mit Bestimmtheit ausgesprochen, aber aus der serbischen Fassung und den hervorgehobenen Uebereinstimmungen mit derselben können wir schließen daß auch hier die unberechtigten Kläger ihr Unrecht selbst einsehen.

Ueber den Proceß selbst habe ich noch nicht gesprochen, weil die Formen, einzeln aufzutreten, keinen überzeugenden Schluß auf die Entstehung desselben gewähren. Wenn sich der Leser aber jetzt, wo sie alle vorliegen, die Nähe nimmt sie zu überhauen, so wird er finden daß es sich in allen um eine Stute und ihr Fohlen handelt. Das ist aber der Gegenstand der ältesten indischen Fassungen, an denen sich die Axteler der Schwiegertochter in den einen, des Ministers in den andern erprobt, und welches noch in der malachischen und ungarischen Fassung wiederzuerkennen wird, und es ist daher keine besonders gewagte Vermuthung, wenn wir annehmen daß der Proceß ursprünglich auf dieser Frage beruhe.



Aus den einzelnen Momenten des Märchens haben sich Künstler gestaltet, deren Zusammengesetztheit mit ihm mehr oder weniger schlagend in die Augen springt. In dem jetzigen Zustande dieser Untersuchungen — wo die Art der Umwandlungen von Märchen und der aus ihnen hervorzubrechenden Nebenwege erst in wenig Beispielen nachgewiesen zu werden versucht ist — wage ich es nicht auch diese in den Bereich dieser Darstellung zu ziehen. Nur einen will ich erwähnen, da mir scheint daß wenigstens die meisten Leser auch jetzt schon nicht verkennen werden daß er entschieden als solcher anzusehen, und nicht wenig geeignet ist die in der weitem Entwicklung der Märchen ein tretende — größtentheils humoristische — Verflüchtigung recht augensichtlich zu veranschaulichen.

Wir haben schon darauf aufmerksam gemacht welche Bedeutung der Proceß für das Märchen überhaupt gewann, wie er die Zirkel und die hannerische Form umgestaltete, und im Eitpaulischen fast einen eben so großen Umfang einnimmt als das ganze übrige Märchen. Es ist fast nur ein Schritt weiter in dieser Richtung, wenn er sich aus seiner ursprünglichen Verbindung ganz löst und selbstständig hinstellt. Der Grundcharakter desselben ist ein auf nichts basirter Anspruch, welcher in mehreren Formen sogar zuerst mit Erfolg geltend wird. Das erste Moment hat sich schon zu humoristischer Auffassung im Eitpaulischen verflüchtigt, wo der Anspruch auf das Föhlen sogar schon durch den Besitz der Weisheit für den Richter eine unaussprechbare Verlegenheit bereitet. Beide Momente, aus humoristischer Entwicklung, treten uns in Pröhle's Eiern und Rollenmärchen, Zwanzig 1853 Nr. 54, entgegen. Wie im Eitpaulischen vom Besitz der Weisheit und des Wagens ein Recht auf das Föhlen abgeleitet wird, so nehmen hier drei Mädchen einen geschlossenen Hosen in Anspruch, indem sie behaupten ihn mit ihren Hosen, welche sie, als er über die Weisheit auf der sie mählen, auf ihn angelagt hatten, erloschen zu haben. Der Jäger welcher ihn geschossen hatte, versagt nun die Mädchen beim Richter. Dieser schüttelt über die Behauptung der Mädchen den Kopf; sie aber sprechen: „O Herr Richter! urtheilt nicht zu voreilig! Erlaubt vielmehr daß jedes von uns drei Mädchen auch ein Kunststück vormache. Danach werdet Ihr fürs erste ersehen daß unsere Kunst wohl genug ist um mit der Hantel einen Stralen schießen zu können, und fürs zweite sollt Ihr danach auch entscheiden: welcher von uns drei Mädchen der Hase gehört.“ Dieses Verlangen den Proceß nach den zu liegenden Kunststücken zu entscheiden, erinnert vollständig an den Gänging des bekannten Märchens in der Zirkel und hannerischen Fassung, wo derjenige den Proceß gewonnen haben soll der die Räthselfragen löst. Ist es daraus hervorgegangen, so erweist die Conception auch von dieser Seite der ihren Zusammenhang mit unsern Märchen; und diese Annahme wird auch dadurch wahrscheinlich daß Pröhle diese Sammlung auf dem Oberberg gemacht hat, aus dessen Gegend auch die Götterheim Fassung des Göttermährchens stammt. Als das erste Mädchen sein Kunststück gemacht hat, erkennt der Richter sogleich daß die Mädchen im Recht sind, und der Jäger wird mit seinem Anspruch auf den Hosen abgewiesen. Es gilt nun nur noch die zweite Frage zu entscheiden, deren Motivierung, so wie die Kunststücke — insbesondere der zweiten Dürre — verdienen daß der Leser sie bei Pröhle selbst nachsehe.

Jäger unsern Märchens find in viele andere eingebrungen, natürlich ebenfalls theilweise mit unmerklichen Variationen; doch auch diese zu verfolgen kann hier unsere Aufgabe nicht sein. Ich erlaube mir in

dieser Beziehung nur auf ein finnisch-lappländisches Märchen aufmerksam zu machen, welches in diesen Blättern (1858 Nr. 16 S. 377) abgedruckt ist.

## Die Basken und ihre nationalen Sonderbarkeiten.

(Was Herbet Viden's Gesangschrift.)

Bei der Vernichtung einer früheren Welt, welche stattfand als die Gaskalunach eine Nation waren, entkamen, wie man sagt, dem Untergang nur einige wenige Leute, „so gering an Zahl wie die Oliven welche am Baume bleiben wenn die Frucht eingesammelt worden, und so selten wie die Trauben welche an den Rebstöcken hängen wenn die Weinlese vorüber ist.“ Unter diesen Gereihten befand sich Ator, der Stammvater der Gaskalunach, der sich mit seinem Weib in eine Höhle in einem hohen Berg zurückzog, und dort wartete bis die furchterliche Schlacht zwischen Feuer und Wasser ausgefochten war. Das Toben dieser Elemente hatte ihn in solchen Schreden versetzt, daß er seine eigene Sprache verwarf, und eine neue erfand, welche mit der Zeit die Mundart der Basken und von ihnen das Gaskare, oder die Gaskalunach-Sprache genannt wurde. Dies ist die Sprache Adams und Noas, die Sprache Noas, die eine Ursprache der Menschheit, welche allen Menschen eben so eingeboren ist wie der Taube das Gitter, dem Stier das Brüllen, oder dem Affen das Plärren.

Die Gaskalunach-Sprache, sagen die Basken, hat Wurzelmörter genug für alle die zweifelhafte Sprachen welche am Fuße des babylonischen Thurms in grammatisches Dasein gerufen wurden, so daß, mit einem Wort, jede andere Sprache nur eine Abänderung des Gaskalunach, dieses aber noch bis zur Stunde und in alle Zukunft Markt und Wein der übrigen ist. Das Gaskalunach hat seine Wurzeln in der Natur der Dinge selbst, und die Basken sagen doch, wenn man es vollkommen erlernte, man die Schlüssel zu allen Wissenschaften und allen Künsten besäße. Die Namen der dreizehn Zäfen schließen in diesen dreizehn Wörtern alle Fundamentalphilosophien der Naturphilosophie, so wie die Zahlgeheimnisse eines Plato und Pythagoras in sich. Sein Alphabet ist an und für sich selbst eine Offenbarung; es heißt Delus. Inebst spricht, trotz dieser Abgeschmacktheiten, der spanische Basken eine ungewöhnlich homogene, von allen benachbarten celtschen Mundarten abweichende Sprache — eine Sprache die Hn. Alexander v. Humboldt zufolge einigen der Mundarten der nordamerikanischen Indianer näher steht als irgendwas andern. Die Erklärung derselben ist den Fremden unmöglich — ein Beweisgrund der einermassen gegen die Theorie ihres urzeitlichen Gebrauchs und ihrer unversetzten Wurzelmörter spricht; ein Beweisgrund ferner gegen die Behauptung daß sie die Natursprache der Menschheit — die Sprache sey in welcher die Raspar Kaiser philosophischen Experimenten von selbst reden würden; ein Beweisgrund aber der den

Genealogen günstig ist, indem diese den Aitor zum Noach und die wundervolle kassische Sprache zu einem Ueberbleibsel eines untergegangenen Volkes machen. Denn sie ist wunderbar reich und biegsam, stand in ihrer Jugend und Neubildung allen sie umringenden Civilisationen weit voran, und ist nun die älteste aller Sprachen die in Europa gesprochen werden; sie war alt vielleicht als Rom in seiner Jugendkraft stand, und graudürftig als Griechenland kaum die Kinderjahre hinter sich hatte. Jedermann weiß daß die Spanier durch Tubal in gerader Linie von Noach abstammen; allein es war ein großer Geniestreich der stolzen Biscaper daß sie den Noach selbst zu ihrem unmittelbaren Stammvater machten. Denn die Biscaper betrachteten sich wie Hölzblätter über die Spanier erhaben, verachteten sie aus Herzensgrund, und kein Schimpfwort ist zu hart das sie ihnen nicht an den Kopf werfen, besonders den Galigern und Cassiliern, welche vorzugsweise die Häßlichkeit ihres Spottes find.

Die Männer sind ungemein schön — die Frauen äußerst liebenswürdig und von vollkommenem Typus. Sie haben große schwarze Augen und herrliches schwarzes Haar; Haut, Hals und Schultern sind klar braun, und ihre Hände und Füße würden das Bild einer petite maitresse der Städte machen. Die Männer sind vielleicht nicht so prächtig hübsch wie die Frauen — mit Ausnahme der ländlichen Ortschaften in Italien ist dieß, wie sich von selbst versteht, selten der Fall — allein wenn man sie mit ihren rothen Gürteln, ihren nach Hülaren-art über die linke Schulter geworfenen Jaden, und ihren leichtfertig auf ein Ohr gelegten Mägen sieht, so find sie ein schön ausgelegter Menschenschlag, so geschmeidig, thätig und sehnig, daß es scheint sie hätten etwas panther- oder leopardenartiges an sich. Ihre Sonntage sind in einer Hinsicht puritanisch streng — die Belustigungen der beiden Geschlechter finden abgefordert statt. Die Männer legen, die Frauen tanzen ohne Cavaliere. Sie sind berüchtigt ihrer Improvisatori halber, welche bei Festlichkeiten zusammenkommen und einander in Liebern, Sonettos genannt, zum Wettkampf herausfordern. Das Alter eines dieser Lieber reicht — man behauptet es wenigstens — bis zur Regierung des Octavianus in Rom hinauf, dem es ziemlich übermüthig Trotz bietet; ein anderes, das unser Gewürzmann besaß und anführte, ist eine jener rührend klagenden Nationalballaden über eine schmerzvolle Liebe und ein sterbendes Mädchen, welche in der Poesie des civilisirten und verfeinerten Lebens kein Seitenstück haben. Allein die Balladen haben eine ähnliche Sittlichkeit wie die unferer weßlichen himmlischen Freunde, der Mäntel. Wenn ein Kind geboren und die Mutter im Stande ist wieder im Hause herumzugehen, so legt sich der Gemann mit dem Kinde zu Bett, und empfängt die Wäldwünsche seiner Freunde. Diese Gewohnheit reicht bis zu Aitor, oder Noach, hinauf, welchem, als sie in der Verbannung waren, sein Weib einen Sohn gebar. Da sie sich fürchtete zu Hause zu bleiben, weil sie entdoct und ermordet zu werden glaubte, so bat sie ihren Mann das Kind zu pflegen, und gieng hinaus um Nahrung und Feuerung zu suchen. Diese Gewohnheit hat sich bis auf den heutigen Tag erhalten, und die Erklärung mag nach ihrem Werthe bemessen werden.

## Der Samum (Chamfin).

Der Samum oder Chamfin wird als ein heißer Wüstenwind geschildert, der in Afrika, in der Berberei und in Aegypten in den fünfzig Tagen nach der Frühlingsnachtgleiche zu wehen pflegt, und um vieles lästiger und untraglicher ist als der italienische Scirocco und der schwererische Föhn, die sich als durch höhere Breiten abgesehlte Fortsetzungen jenes Wüstenwindes darstellen. Ein Reisender, der einen solchen heftigen Wüstenwind in Afrika erlebt hat, beschreibt ihm in folgender Weise: „Ergliche Nacht der Sprache,“ sagt er, „ist unzureichend diese schreckliche Plage der Wüste zu schildern. Vielleicht dürfte es dem Finsel, unterstützt von der Feder, gelingen einen unvollkommenen Begriff davon zu geben.“ Auf den Flügeln des Wirbelwindes und den Wogen des Donnersturms raste der Samum in seinem feurigen Laufe daher, die ganze Natur mit seinem tobischwangern Hauche verengend. Er war von einer Linie leuchtigen Lichtes begleitet, welches einem flammenden Zuge glich, dessen vider Rauch die ganze weite Fläche erfüllte und das Schreckliche dieser Erscheinung deutlich machte. Das Auge der Menschen und die Stimme der Thiere waren gen Himmel gerichtet, worauf beide zur Erde stürzten. Gegen einen solchen Sandsturm bilst kein menschlicher Muth, und alle seine Anstrengungen sind vergebens. Er muß sich allein auf die Vorsehung verlassen. Der Sturm gieng über uns weg, indem er eines meiner Kamele begrub. Sobald wir uns von der Erde erheben, und den Himmel ausgebreiteten Armen für unsere Erhaltung dankend, erwachten wir zu neuen Schrecknissen. Des Samums austrocknende Zunge hatte das Wasser aus unseren Schläuchen geleckt, so daß wir nach der Errichtung aus der feurigen Stube den noch schrecklicheren Tod des Verdurstens vor uns sahen.“

## Die Britten unter Lord Elgin in Jeddo.

(Fortsetzung.)

Der 17. August, ein Dienstag, war der ruhmreiche Tag des ehrenvollen Einzugs der ersten brittischen Gesandtschaft in Japan seit dem Jahr 1613, wo der Gesandte Jakob I bei dem damals regierenden Kaiser einen freundlichen Empfang gefunden hatte. Capitän Barker hat Anfall getroffen, um, ohne die Japanesen in das Geheimniß unserer Schritte bilden zu lassen, die Landung auf die feierlichste und eindrucksvollste Weise, mit einem Wort, so zu bewerkstelligen, wie sie dem Repräsentanten unserer geliebten Souveränin gesehme, und das

<sup>1</sup> Im Leipziger Museum befindet sich ein Gemälde von Barc: „Krober in der Wüste vom Samum überfallen,“ das durch die nachfolgende Beschreibung Leben und Ausdruck gewinnt. Von einem Maler J. S. Frey Penn man in Berlin, München u. s. w. einen gemalten Samum sehen.

durch den Tag zuvor zufällig entdeckten Plan: Lord Elgins Einzug in Jeddo zu einer nichtisagenden, prunk und ceremoniösen Sache zu machen, zu vereiteln. Die Boote des Gesandwaders wurden ausgerüstet, bemant und besetzt; die „Retribution“ lieferte ihre Musikbände; die Schiffe wurden mit Flaggen ausgestattet, und als alles bereit war, fuhr der Vorkapitän an Bord des „Ree“, von einer vollkommenen Flottille unserer Boote begleitet, auf die Batterien zu. Der japanische Officier und Penock, der abgemeldet worden um Sr. Excellenz an die Küste zu geleiten, wurden von diesen Vorbereitungen sehr betroffen; sie hörten — ein sehr ernstes Zeichen — sogar auf Notizen zu machen.

Der „Ree“ schlug seinen Weg sorgfältig nach dem Ankerplatz ein, welchen die einheimischen Fahrzeuge benützten. Penock deutete dem Commander Graham eine andere Richtung an, zwischen zweier der äußeren Batterien, wo der „Ree“ wahrscheinlich aufgelaufen wäre; allein sein freundlicher Rath wurde nicht angenommen. Innerhalb der Batterienlinie sah sich der „Ree“ genöthigt Anker zu werfen; der Bug der Boote bithete sich nun, die Galerien des Gesandwaders mit ihren Befehlshabern führten in doppelter Colonne sämtliche Pinassen und Rutter mit den in volle Uniform gekleideten Officieren der verschiedenen Schiffe. Hinter diesen folgte das die Musikbände tragende Boot; dann kam die Barke auf welcher sich der Vorkapitän eingeschifft hatte. Ein anderes großes Fahrzeug folgte hinter der Barke, und die Fahrzeuge des „Jurion“ hielten sich in angemessener Entfernung auf beiden Seiten, um zu verhindern daß sich einheimische Boote um Sr. Excellenz drängten. Das herrschliche Wetter begünstigte dieses Schauspiel, zu welchem die Schiffe mit ihren bellarbigen Flaggen, die Boote mit ihren heitern Anhängeln und Fahnen, und mit Rammschaft und Officieren im festlichen Schmuck beladen, so wie das Getöse unserer Schiffskanonen eine ungeheure Menschenmenge angelockt hatten, die sich, auf jedem freien Platz wo man einen Blick auf den Zug werfen konnte, in dichten Haufen zusammenhaarte. Die Boote kreuzten die leichte Sandbank, und näherten sich dem amtlichen Landungsplatz, wo sich Graf Elgin ausschiffte, während die Musikbände God save the Queen spielten. Die japanischen Beamten hoben uns wie in Verwunderung und Erstaunen verloren daß solche Dinge in der Hauptstadt von Tai-Shipon geschehen konnten. Die Officiere des Gesandwaders blieben an der Küste um den Vorkapitän an sein Palanquin zu geleiten, und als dies geschehen, lehrten sie insgesammt in die Schiffe zurück.

Im Vorkapitänengebäude, wo, wie wir hören, die Dinge sich vorwärts gehen, ist die Anordnung getroffen daß die Nacht (ein Geschenk für den Kaiser) den Japanesen am Tage der Unterzeichnung des Vertrags überliefert werden soll. Der Vizegouverneur von Jeddo hat das gesamte Vorkapitänpersonal unter seiner besonderen Obhut, und läßt, sey's persönlich oder durch seinen Stellvertreter, keinen einzigen Engländer in Jeddo aus den Augen. Diese angenehme Aufgabe ist ein Zwangsbefehl, und er ist verantwortlich daß das gute Betragen und die sittliche Aufführung eines jeden von uns; führen wir uns gut auf, und verständigen wir uns nicht an den Geseßen Japans, so wird er bei unserer Abreise befohlen; daß das Gegenheil der Fall gewesen, so wird auf ihn, nicht auf uns, der Zabel und die Ungnade fallen. Armer Vize-Gouverneur, wir wünschen, du müdest viele der Prüfungen gut bestehen! Ein Pferd soll morgen Vormittag am Landungsplatz in Bereitschaft stehen, und ein Officier uns zur Vorkapitän begleitet; wir paden

unsere Mantelfäde auf und unterlassen nicht jeden vermuthbaren Dollar mitzunehmen um ihn in Ladstücken und kleinen Kunden anzulegen; welche, wie man uns sagte, ungemein selten seyn sollen. Der Morgen zeigt sich so schön als wie es wünschlich konnten; wir sehen bei Tagesanbruch auf, um die Nacht zu sehen ehe noch der Glanz und der Nebel des Sonnenlichts ihr Eintrag thun. Als die silbernen Morgenstrahlen sich über das Sand und das Wasser verbreiten, sehen wir jenen lieblichen Berg, Fuji-shima, den Typus des Schönen für die ganze japanische Nation. Er tritt wie eine prächtige Jungfrau aus ihrem Schleier und seinen Wellengewändern hervor, um sich an der Lieblichkeit des Naturschauspiels am ihn her zu weiden. Das Schauspiel dauert nur einige Minuten — wir hätten gewünscht es könnte ewig dauern — denn die süße Sonne erhebt sich auf den Rücken der östlichen Berge, und Fuji-shima zieht sich erdbebend vor ihrem feurigen Bilde zurück. Nacht und Strand werden rasch lebendig von zahllosen Menschen, Hunderte von Fischerbooten schwimmen auf dem Wasser, den letzten Hauch des Nachtwindes noch benützend um sich einen frühzeitigen Markt zu sichern. Die vielen erwachsenen Männer in jedem Boote zeugen für die Fälle der Bevölkerung: kräftige athletische Gestalten sind es, mit glatter Haut, bronzefarbig und bartlos, aber ihre breiten Muskeln und ihre tiefe Brust sprechen für die Vollkommenheit ihrer körperlichen Ausbildung. Sie betrachten uns ohne Furcht und Mißtrauen, und wie sie ihre Ruder in Bewegung setzen, ertönt von ihnen irgendein Scherz oder ein Gruß. Der Morgenwind ist kalt und frisch, die Sonne hat den niebern dünnen Nebel nicht zerstreut der sich längs der Oberfläche der Nacht von den Felsen den Kisten zieht, und wir tragen unsere blauen Kleider mit Behagen; doch alle die Fährmänner sind nackt, nur ein schmales blaues Stück Tuch bedeckt ihre Seiten, und ein anderer Zugstreifen ist fest über die Nase gebunden. Kann eine japanische Nase ein widerwärtiger Gegenstand im Gesichte seyn? oder geschieht es weil die Nase in Japan große Sorgfalt erheischt? oder ist es vielleicht eine Vorsichtsmaßregel gegen das Einschleichen der Malaria? Wir überlassen die Lösung dieser Frage künftigen Besuchern der Insel, und begnügen uns mit Befügung des Notabene in unserm Tagebuch: „In Jeddo ist es Sitte die Nase zu verbinden und nur wenige Kleider zu tragen.“

Nachdem wir gefrühstückt, begaben wir uns an den Landungsplatz. Es ist Niederwasser, Schwärme von Booten und eine große Menschenmenge sind in den Unfällen an der Arbeit. Viele beladen ihre Boote mit Straßmücheln, die sie von der Sandbank auflesen, um einen vortheilhaften Fall daraus zu kochen; andere fangen Schallfische, und wieder andere jagen die Kete an. Hier werden unsere Beobachtungen durch ein Spionboot, das sich neben uns legt, unterbrochen, und der Officier fordert durch Zeichen talbühnig einen Sitz in unserm Boot. Wir sind freimüthig gegen ihn, und empfehlen ihm zum . . . zu gehen. Er lächelt, sitzt ab und macht eine Notiz über unsern kurzen Fischfleischtausch. Aufstehenden achtungsvoller Bürger, kluge glatte Männer, von wohlgebildeten Käufern, schiffen sich zu einer Lustfahrt auf dem Wasser ein; ihre Kinder sind bei ihnen, und jeder Dube hat eine Fischerleine über Bord. Wir badeten an Hrn. Briggs — Punch's Hrn. Briggs — zu Ramsgate. In einem andern Boot sitzt eine Dame mit ihren Kindern; ihre Kleidung bezeugt daß sie der besten Gesellschaft angehört; die Kinder lachen, und sehen verstoßen nach einer Kohlschuppe welche in der Mitte des Boots steht, während die Mutter in der marktronschäfersten Manier hinterrwärts sitzt, und einer ihrer Töchter das

zeigt was ihr an unsern unwürdigen Personen, unserm Boot und unserer Mannschaft bemerkenswerth erscheint. Die junge Dame, wir bemerken dies gern, zeigt, ohne sich darum unwohllich zu benehmen, nichts von jener im Vorgeelande so allgemeinen argwöhnlichen Furcht vor dem männlichen Geschlechte, was auf einen bessern Zustand gesellschaftlicher Civilisation schließen läßt als wir ihn, nach unserm Erfahrungsstand in Vangasala, erwarten dürfen. Wir sehen daher, um all dieses Thun und Treiben begreiflich betrachten zu können, das Boot ruhig seines Weges gehen; die natürliche Folge davon war daß es in der nächsten Nähe der Stadt an die Küste trieb. Das Polizeioffizier regte sich sogleich als wäre es vom Fieber ergriffen, und der Officier darin fürchtete wir möchten wissen wo das zu unserm Landungsplatz führende tiefe Wasser zu finden sey. Um den Scherz zu erhöhen, strebten alle kleinen Knaben und Mädchen der umliegenden Häuser an den Strand herab. Der Polizeioffizier ist in einem fürchterlichen Zustande; er treibt sie zurück, schenkt seinen Fächer, schmählt mit ihnen — allein umsonst: solange unser Boot aus dem Schlamme bleibet, so lange bleibt auch Jung-Japan da und gafft nach demselben und nach uns. Sie machten es nicht wie es der englische Bubensüßeln gemacht haben würde, d. h. sie polterten und tobten nicht gegen den Offizier, und wir hatten daher allen Grund ihre Kräftigkeit zu loben. Nach einiger Zeit machten wir das Boot wieder flott, und setzten unsern Weg fort. Wir fuhren durch die Gänge verschiedener Canäle, welche zur Zeit der Fluth dazu dienen die Verbindung zwischen entfernten Theilen der Stadt und des Meeres zu erleichtern. Jetzt sind sie nichts als ungeheure Cloaken.

Nach Erreichung des Landungsplatzes bemerkten wir den Offizier welcher den Auftrag hat uns ins Hofschätzgebäude zu geleiten; er steht drein wie ein Mann auf dem eine große Verantwortlichkeit lastet, und gibt den uns umringenden Warten Befehle über Befehle, so daß wir mit Leichtgläubigkeit zu landen vermögen. Unsere Pferde sind wunderbar ausgeputzte Geschöpfe; es liegt etwas wahrhaft mittelalterliches in ihrem Schmuck, mit Ausnahme der um ihre Hüfte gewickelten Strohschuhe, welche der Poesie unserer Hölle einigermaßen Eintrag thun; im übrigen hätten die Kopfgeschleife, Gebisse, Sattelzeug, Sprungriemen, Schwanzriemen und Stieglängel von dem „Anterthen Ritter im Turmloch von Frontdo-Bußo Burg“ gebraucht werden können. Von den Pferden selbst können wir dies nicht sagen; allein sie sind gutmüthige, mustvolle kleine Thiere. — Zu Pferd also!

Die vom Landungsplatz aus sich dahinsiehende Straße ist so breit wie Regent Street, und endigt ungefähr drei Viertelmeilen davon am Eingang in einen hübschen Tempel, dessen grüne Terrassen mit Eichen und Eichen, ein höchst erfrischendes Ansehen gewährenden, Seitengemäthern ausgeschattet sind. Wir wenden uns indes rasch nach einer mit dem Wasser parallelausenden Straße. Sie ist breit und reinlich; auf beiden Seiten sind ununterbrochene Reihen von Läden, und in kurzen Zwischenräumen von dreihundert Ellen läuft eine augenscheinlich zu Polizeiwachen errichtete hölzerne Schranke quer über die Straße. Die Handelsläden scheinen hier alle beisammen zu seyn: wir finden Eisenwaren in jeglicher Quantität; dann Korn und Viehfutter für ganz Japan; hier lebende Waaren — dort Eingekerkerten. Und dann, rufen wir aus, welche Menschenmenge! Die Leute find erst zusammengelaufen bei unserm Vorüberkommen, und doch stehen sie so dicht gedrängt daß man auf ihren Köpfen herumspazieren könnte. Wir waren bisher der

Meinung die Chinesen allein brängten sich so eng zusammen, allein diese Japanesen thun's ihnen sicherlich noch zuvor, und was weit besser ist, sie thun's mit Keinlichkeit, was bei ersteren gewiß nicht der Fall ist. Jedermann sieht gut gemacht, sauberen und heiter aus — man sieht auf seinen einzigen griechizügigen und düstern Blick. Unter den Hausfrauen stehen Weiber in Fülle. Es ist ihnen gelungen — Gott verzicht's ihnen — sich so hübsch zu machen wie die Sänbe; doch haben sie fremdliche Augen, glattes Haar und ein beideres Aussehen. Großmüthige Geschöpfe: es sind, wie wir sehen, meist verheiratete Frauen, welche ihre Zähne und Augbrauen gepulvert haben um ihre Gutmärker gegen die Pein der Eifersucht zu schützen. Die Frauen erfreuen sich hier offenbar einer großen Freiheit, aber auffallend ist es wie unart die Masse des Volks sich zeigt. Eine Menge unglückliche Bilder sind in den Läden ausgestellt, und unser Polizeioffizier wendet die ganze Schärfe seiner Augen an um sie so rasch als möglich verschwinden zu lassen. Allein er sieht nicht alle, und wir haben gerade vor Figuren und Modellen der schmutzigen Art, die, unbeachtet von ihm, unter Männern, Weibern und Kindern herumgetragen werden, gegen die sich aber das Volk gleichgültig verhält.

Wir sehen keinen Bettler, und die Straße ist bewundernswürdig reinlich. Einige lautergetösebete Buddhisten-Priester singen, in nicht ungeschicklicher Melodie, einen Gesang an der verfallenen Thür eines Hauses — sie werden so lange fortsetzen bis das Herz des Eigenthümers erweicht ist, oder seine Geduld ihr Ende erreicht hat; dann wird die Thür sich öffnen, und er wird sie höflich befehlen. Unser Führer nimmt nun seine Richtung scharf eine Straße hinab, an deren Ende ein trotziger einbaumdes Thor sich befindet; wir sind an dem Portal der Einfassungsmauer, innerhalb welcher die britische Hofschatzkammer wohnt. Es öffnet sich, und uns entgegen kommt aus dem Tempel am Ende der Straße eine große Procession. Wir sehen daß Sr. Excellenz und dessen Gefolge gerade zu dem ersten Besuche bei dem Fürsten auftritt, welcher, wie man sagt, die auswärtigen Angelegenheiten Japans leitet. Da Se. Hofschatzkammer einen sehr prachtvollen Sessel mitgebracht, der, wie die in chinesischer Etiquette Gelehrten erklärt hatten, die für einen Staatsmann seines Ranges geeignete Größe und Farbe besäße, so war er im Stande den Besuch bei dem Fürsten mit vergleichsweise großer Bequemlichkeit abzumachen; alle andern aber, ob Marineofficiere oder Diplomaten, wurden in kleine landesübliche Flechtweiden-Polastine gepackt. Für Leute welche gewohnt sind auf ihren Schenkeln, statt in Sesseln, zu sitzen, mag das Reisen in solchen Beförderungsmitteln einfach genug seyn; allein bei unsern viderbeinigen, widrigbeinigen Landeuten mit ihren aufgetrempelten Hüften, ihren vergoldeten Röden und langen Beugen war dies eine wunderliche Erfindung, und ein nicht leicht zu vergeßender Anblick.

Die Residenz des Hofschatzkammers war eine kleine Wohnung auf derjenigen Seite des Tempels die sich mit der Rückseite der Nebengebäude in einen ziemlich hübschen Garten aufhob. Ein großes die ganze Bodenfläche einnehmendes Zimmer hatte man einfach dadurch hergestellt daß man sämtliche Schreine, welche diesen Raum ursprünglich in eine Anzahl Gemächer abgetheilt hatten, entfernte, einen großen Tisch aus dem Schiff herbeibrachte, und den Raum auf diese Weise rasch in ein Speise- und allgemeines Empfangszimmer verwandelte. Unmittelbar über diesem Gemach ist ein zweites, gleich großes hergerichtete, mit Betten für das Gefolge des Hofschatzkammers. Se. Hofschatzkammer hatte ein paar Zimmer inne,



welche einen von der Bodenkult nach dem Garten lausenbert Hängel bildeten. Das letztere Gemach diente zu dem doppelten Zweck eines Speisimmers und eines Conferenzsaals für die Commissäre, das andere war der Vorhöf des Schlaf- und Ankleidezimmers. Ein Veranda zog längs der Hinterseite der Nebengebäude hin und diente als Verkehrsmitte zwischen den verschiedenen Gemächern. Der Garten, obgleich an Flächenraum sehr beschränkt, und so gelegen daß er den Horizont auf jeder Seite begrenzte, enthielt innerhalb seines Umfangs zwei mit Zischen besetzte und mit der in voller Blüthe stehenden Zauberschlange geschmückte Leiche; eine Brücke, den Gradplatz, Wuschivert, Küche und Blumengarten; ferner eine Pergole, auf welcher ein gewundener Pfad zu zwei oder drei schönen Gärten auf dem Gipfel führte, von wo ein unternehmender Reisender die Dächer zweier anstoßenden Häuser und die Kuppel eines Buddhistentempels in nächster Nähe, nur etwa, wie die Waisoren sagen, einen Zwischenschritt entfernt, vor sich sah. Niemand als ein japanischer Gärtner hätte alle diese Gegenstände in einen so kleinen Raum zusammenzubringen und doch noch eine gewisse Ordnung und guten Geschmack bewahren können, so daß man keine Ursache hatte weber über die eine noch über die andere sich zu beklagen. Viele der Bäume waren natürlich zwergartig zugeschnitten, allein die Geschicklichkeit alles in ein gehöriges Verhältnißmaß zu stellen, so daß Größe und Farbe einen gleich täuschenden Eindruck auf das Auge machten, war, wie uns schien, wahrhaft bewundernswürdig, und doch ist der Landschaftsgarten nur eine sehr untergeordnete Kunstprobe japanischer Gärtner.

Die Eingangsallee des Hofschloßgebäudes war hier und dort in kleine Gemächer abgetheilt für die Dienerschaft, und an beiden Enden der Halle (denn sie zog sich längs der ganzen Vorderseite des Hauses hin) befanden sich die englische Küche auf der einen, und die japanische Hofküche auf der andern Seite. Für uns war letztere eine endlose Quelle des Interesses, wie andererseits die Wunder der Hofschloßküche bei allen japanischen Priestern, Weibern, Trägern und Müßiggängern, mit welchen der vordere Hofraum den Tag über gewöhnlich angefüllt war, Staunen erregten. In den hölzernen Wänden der Küche waren Nische, durch welche man alle Vorgänge darin genau beobachten konnte, und hier stellte sich denn auch, mit feht auf die Nische gerichteten Augen, irgend ein Neugieriger, nach hartem Kampf um seine Stellung, so lange auf bis er, auf dem Gipfel seines Erschauens, sich unmerklich umdrehte um irgend einen Ausdruck zu lassen, oder den Anwesenden Kunde zu geben über das was er gesehen. Im Nu war er dann hinweggedrängt, und ein anderer gewann sein be desiredes Quodlibet. Die Menge tierischer Nahrung welche bei der Hofschloßküche verzehrt wurde, erregte in hohem Grad ihre Bewunderung. Fische, Reis und Gemüse, auf tausend verschiedene Weise gekocht, bilden die Nahrung der japanischen Inselgruppe bewohnenden vielen Millionen Menschen. Sie dürften wohl eben so bald daran denken so wertvolle Thiere wie ihre Ochsen zu essen, wie wir das Fleisch unserer Wägen oder Jagdtiere zu verzehren; ein Schaf war ein ihnen unbekanntes Thier; Schweine sind ein den Reichen und Bornethmen vorbehalten Luxusartikel; alle diese aber, und noch viel mehr, sehen sie auf wunderbare Weise gekocht und in für ein so kaudälerisches Volk sabelhaften Mengen verzehrt. Der Volksschaf war ebenfalls neu; durch ihn wurde aller Verkehr zwischen den Untertanen der Königin Victoria und denen Taihuns gestört, und durch ihn erfuhr die einheimischen Behörden alles was innerhalb der Hofschloßküche geschah,

wenigstens alles was sie verstehen oder was sie sich erklären konnten. Der letzte Beamte war ein Abgeordneter des Vice-Gouverneurs von Jeddo, und er sah im fernsten Theile des Gemachs von 6 Uhr Morgens bis alles zur Ruhe gegangen war; er erhielt Berichte, ließ Lebensmittel herbeiführen, besah den Käufern der Stadt die verschiedenen Industrie-Gezengnisse herbeiführen welche wir Fremden zu kaufen wünschten; er ließ an den Eingang um seine Vorgesetzten zu empfangen — und deren waren viele — welche kamen um zu schauen, zu hören, zu sehen; er ließ endlich durch seine Untergebenen seine Artikel den man in die Hofschloßküche zum Verkauf brachte genau in Augenschein nehmen, drehte alles von der einen auf die andere Seite, um die Uebersetzung zu gewinnen daß keinerlei Contrebande in unsere Hände kam; er verzeichnete dessen Natur, dessen Güte und Preis in ein Buch, und trug dann Sorge daß, obgleich wir für solche Einkäufe in amerikanischen Dollars zahlten, nur ihr äquivalenter Werth in die Hände des Verkäufers gelangte. Dieser Abgeordnete des Vice-Gouverneurs, wie Denoske ihn nennen würde (obwohl wir glauben sein eigentlicher Titel war der seines obersten Vorgesetzten hätte „Polizei-Magistrat“ und „Oberintendant“ seyn sollen), war ein wunderbarer Mann, und er dankte uns noch wunderbarer als wir sahen daß er, neben seinen vielfachen Amtspflichten, auch noch Ruhe fand mit drei oder vier andern im Rang ziemlich hochgestellten Personen in Erörterungen einzutreten, an einer Reihe von Mahljesseln nach einander theilzunehmen, und eine unbefangene Anzahl Pfeifen Tabaks aus ungemein hübschen Metallstücken zu rauchen.

Die Prüfung eines jeden Artikels, bevor er uns gereicht ward, und die Buchung jedes Einkaufs geschahen mit einer Geschwindigkeit und Genauigkeit welche sehr für die Geschäftsgewandtheit der hiesigen bestimmten Schreiber sprachen; wir fühlten jedoch Mitleid mit den armen Handelsleuten, deren Zeit auf diese Weise verschwendet ward, und waren nicht erkaunt zu sehen daß man fast Zwang gebrauchen mußte um sie zu bewegen sich nach der Hofschloßküche zu begeben, und doch sie selten ihre besten Waaren mitbrachten. Der Zweck der japanischen Regierung bei der Buchung aller unserer Einkäufe, wie geringfügig diese auch seyn mochten, war ziemlich schwer zu errathen — vielleicht war es die bloße Gewohnheit des Altesmüllensollens.

Die Ausgabe Denoske's, des Sprachkundigen, bestand darin den Vermittler zwischen den Europäern in der Hofschloßküche und den Japanesen zu machen, und es erforderte alle Gemüthskräfte und Geduld welche wir einem Engel zuschreiben, um im Stande zu seyn dieß zu thun. Er sah sich unaufhörlich in Anspruch genommen. In der einen Minute galt es die Ausfertigung einer Vorpost oder eines Briefs für die Commissäre, in der andern handelte es sich um eine Requisition wegen Fischen und Gemüsen. Bald beauftragte einer Mostius-Vorhänge für sein Bett; dann forderte ein anderer vier der schönsten Fische in Jeddo um den möglich billigsten Preis. Ein reizbarer Britte wünschte zu wissen warum man auf der Auspackung, Prüfung und Bezeichnung jedes einzelnen Bedarfs und jedes Tranknahrung eines Tafelaufsatzes, den er gekauft habe, verharre, und erklärte er werde sich dem nicht unterwerfen; so dann hatte der kleine bewaffnete Mann mit seinen beiden Säbeln, und ein grandis totius, eine Mitteilung aus dem Hofschloßküche über ihren Ausflug in und um Jeddo zu geleiten. Er war überall, und nächst Jm. Denoske, dessen Pflichten ebenfalls sehr mannichfaltig, obgleich höherer Art waren, sind alle welche Jeddo besuchten dem Denoske für seinen Eifer und seine



Artigkeit zu tiefem Dank verpflichtet. Der Vorkoster und die Wirthin welche dem Staatssecretär für die auswärtigen Angelegenheiten ihren Besuch abstattete, lehrten in gebräuchlicher Zeit zurück, und obwohl das Aeußere und die geistige Begabung welche Jüsten keinen besonders schmeichelhaften Eindruck auf die im Gefolge Lord Elgins Befindlichen machten, so soll die Unterredung, im ganzen genommen, doch befriedigend gewesen sein. Jedenfalls war eine Schachtel Confect, welche nachträglich jeder der Besucher als Geschenk erhielt, tadellos, besonders was das sogenannte „Band-Confect“ betrifft, und wir können der heranwachsenden Generation Großbritanniens die Versicherung ertheilen daß Bonaparte's Nibs, Toffen, Gipsenjucker und andere derartige Federbissen dem japanesischen Confect weit nachstehen.

Wie wir vernahmen, hatte man Lord Elgin gesagt der Taisun sey sehr krank — so krank daß er keine Unterredung gewähren könne; Se. Excellenz könne jedoch, wenn es ihm beliebt, eine Audienz bei dem Thronfolger haben. Die ernstliche Erkrankung des Taisun hatten wir durch Hrn. Harris in Simboda erfahren, der uns in Kenntniß setzte daß der unglückliche Kaiser im letzten Stadium einer episthmischen Krankheit sey, und schon im Juli, als er ihn sah, habe er mehr einem Todten denn einem Lebendigen gleichgesehen. <sup>1</sup> Ein armer Mensch, dieser Taisun, nur wenige würden sich dazu hergeben ihren Platz mit ihm zu vertauschen, eingemauert zu seyn von der Gekurt bis zum Tod innerhalb des beschränkten Raumes seines Palastgartens, von seinen eigenen Befehlshargen selbst nicht zu sehen als was sein Auge von den Terrassen seines Gefängnisses aus überblicken konnte; nichts zu lernen und zu erfahren als was die mündlichen Berichte seiner fast eben so eingesperrten hohen Beamten, oder die von den Vorständen der verschiedenen Ministerien eingebrachten Meldungen ihn wissen lassen wollten. Man kann eine so traurige Lage kaum begreifen — eine Lage die aller Barmherzigkeit nach zu jenen Gewohnheiten der Unmäßigkeit und Sinnlosigkeit führen muß, welche mit episthmischen Wahn und einem frühzeitigen Tod endigen. Die hohen Hofbeamten sollen, wie man uns sagte, während der Dauer ihrer Amtsbewaltung ebenfalls an den Palast gefesselt seyn. Indessen gewährt ihnen das System des Incognitoren, daß, unter dem Namen Niebon, ein Vorrecht der höhern Classen in Japan ist, einige Gleichgültigkeit ihrer Gefangenschaft. Auf diese Weise haben wohl Granden, welchen die strenge Censur nicht gestattet hätte Fremde, wie wir waren, zu empfangen, oder in amtlicher Function das Geschwader zu besuchen, und als Niebon ersucht und Ausflüge auf die verschiedenen Schiffe gemacht; allein nie haben wir gehört daß je sich die Taisun selbst diese Freiheit genommen. Der Empfang eines Vorkosters, eines Gefandten oder einer Abordnung aus einem fremden Staat muß daher, unter solchen Umständen, für einen im Besitz seiner geistigen Fähigkeiten befindlichen Taisun ein wahrer Genuß seyn, auch machte die Schilderung welche uns ein beim Empfang eines holländischen Gefandten und seines Gefolges in Jeddo, vor noch nicht sehr vielen Jahren, anwesender Mann von einer solchen Freiheit gab, wirklich diesen Eindruck auf uns. Der Taisun wünschte, die Fremden möchten die Ceremoniegewänder ablegen, aufrecht stehen, umgeben, einander begrüßen, dann tanzen, springen und den Truntenbold spielen! Auch richtete er an das willfähige Gefolge den Wunsch es solle gebroden japanesisch sprechen, in seiner eigenen Sprache laut

lesen, Sängen machen und zuletzt noch singen. Ein holländisches Liebeslied scheint endlich der ungebundenen Zügel des Taisun Inhalt gewesen und den Holländern weitere Anstrengungen erspart zu haben.

(Erlaubt folgt.)

## Miscellen.

Eine australische Riesenschildkröte. Prof. R. Owen hat der königl. Gesellschaft die Beschreibung einiger Ueberreste einer riesenhaften Landeschildkröte aus Australien mitgetheilt. Eine jetzt im britischen Museum befindliche Sammlung fossiler Ueberreste beweist das frühere Vorkommen einer Landeschildkröte in Australien, welche an Größe die größten jetzt bekannten Arten übertraf. Die Charaktere sind von theilweise versteinerten, an Größe den größten bekannten Trochiden gleichkommenden Wirbeln abgeleitet. Sie tragen den präcolischen Typus, zeigen lacertische Modifikationen, und stimmen genau mit denen der noch vorhandenen Schur-Schildkröte Australiens überein. Ein generischer Unterschied wird durch die vergleichsweise zusammengelegene Fläche des Neuralcanals und durch die geringere Entwicklung des Neuraltrügers dieses fossilen Wirbels nachsich angedeutet, der den Proportionen des Körpers zufolge, einem nicht weniger als 20 Fuß langen Thier angehört haben muß. Für diese wahrscheinlich ausgestorbene Schildkröte ist der Name *Megalania prisca* in Vorschlag gebracht worden. (Year-book of Facts.)

Konstitutionalismus auf den Gesellschaftsinseln. Der „Messager de Tahiti“, das officielle Journal der Gesellschaftsinseln, enthält in seiner Nummer vom 6 Febr. folgenden Erlass: „Ihre Maj. die Königin Pomare und Se. Excellenz der Gouverneur der Protectoratsmacht (Frankreich) beschließen wie folgt. In Ansehung der für das Gouvernement des Protectorats bezeichnenden Worte, welche in einer der letzten Sessungen der gesetzgebenden Versammlung der Eingeborenen Tairapa ausgesprochen, Worte wegen welcher schon die Suspension von seinen Functionen als Präsident des Gerichtshofes von Toobiti ausgesprochen wurde u., bleibt der Eingeborene Tairapa hiemit von genannter Function entsetzt, und soll sofort gefänglich zum Zweck seiner weiteren gerichtlichen Verfolgung eingezogen werden u.“ Unterzeichnet ist der königliche Erlass nur von dem kaiserlichen Gouvernementscommissär Saisset. Das ist, wie man sieht, ein ganz eigenthümlicher Constitutionalismus auf den Gesellschaftsinseln.

Hallucinationen in der Wüste. Becarrac de Luttre, der bekanntlich auf einer wissenschaftlichen Forschungsreise an die Quellen des Nils begriffen ist, schildert eine Art Hallucination und Hallucination, die in Europa nur wenig bekannt ist, sehr häufig aber im Orient unter den Personen vorkommt welche die Wüsten durchstreifen. Die Araber bezeichnen diesen Zustand von Hallucination mit dem Namen „Nagf.“ Er pflegt eintreten wenn ein solcher Reisender, erschöpft von Müdigkeit, gegen den ihn überkommenden Schlaf ankämpft, um noch das Ziel seiner Tagesfahrt und seiner Strapazen zu erreichen. Es scheint dann zwischen Schlaf und Wachen ein Kampf zu entstehen, in welchem keiner vollständig das Ueberwicht behauptet, und geht daraus ein Zustand

<sup>1</sup> Nach unserm Befehl verlaute, über Mangel, ein Gerücht: der Taisun sey am Tage unserer Ankunft in Jeddo gestorben.

herover der größten beiden die Mitte hält. Er zeigt große Reizlichkeit mit dem Zustand eines durch alkoholische Getränke, durch Opium, Galschisch, Cast, Gasteran, grauen Amber, Belladonna, Kether u. Berauschten, oder mit dem eines Menschen der im Fieber delirirt über den Gallucinationen des Wahnsinnes verfallen ist. Er ist auch kein Traummzustand, denn die Vernunft verliert während seiner Dauer nichts an ihrer Macht, noch die Organe des animalen Lebens ihr Functionvermögen; die Visionen welche er hervorbringt, unterscheiden sich auch von denen der Lustspiegelungen, weil er Bilder sehen läßt die nicht vorhanden sind, während letzterer ein Bild von etwas gibt das immer in Wirklichkeit besteht.

Das Zertidars-Klima. Professor Unger in Wien hat in den Zertidarschichten des pannonischen Beckens (südlich von Wien), unterm 47. Breitengrad ein ächtes Coralitien bildendes Riff aufgefunden, während gegenwärtig die nördliche Oränge solcher Korallen im rothen Meer und im persischen Meerbusen der 29. Breitengrad ist. Dieß liefert einen neuen Beleg für die höhere Temperatur welche in Europa während der Zertidarsperiode herrschte.

Abreise Henri Duvequier's nach der Sahara. Ein junger französischer Reisender, vorbereitet durch gute Studien in Deutschland und durch mehrere Ausflüge in Algerien, welche ihn bis an den Saum der Wüste geführt haben, ist in den letzten Tagen Aprils abgerückt um die Sahara zu erforschen. Die Wanderung dieses jungen Mannes wird zwei Jahre dauern. Er war vor seiner Abreise noch im Staube sich bei den Hh. v. Humboldt, Barth und Petermann Ratks zu erkolen. Die Pariser Geographie-Gesellschaft, mit welcher er sich durch Vermittelung der Hh. Murat und v. Gichtel in Verbindung gesetzt, hat mit Interesse die Vorlegung seines Reiseplans vernommen. Hr. P. Duvequier gedent alle zur Vervollständigung der Geographie des Theils der Sahara, den zu erforschen er Gelegenheit haben wird, geeigneten Nachweisungen zu sammeln. (Nouv. Ann. des Voyages.)

Seide aus Victoria. Wie es scheint (sagt die Australian and New Zealand Gazette) hegt man Hoffnungen auf einen neuen Ausfuhrartikel von ziemlich neuem Charakter; denn man berichtet, es sey im Aufschwund von Victoria eine einheimische Art Seidenwurms aufgefunden worden, der in zahllosen Schwärmen an dem seine Nahrung bildenden Gestrüpp dänge. Der Wurm ist in einen dunkelfarbigten Cocon eingeschlossen, dessen Krüppel außerordentlich zäh ist, und eine Quantität gelblicher Seide enthält. Der Stapel dieser Seide ist, sowohl in Betreff seiner Feinheit als seiner Länge, von einem Manufacturbaud in Glasgow, das Versuche damit gemacht hat, für besser erklärt worden als das Product der besten europäischen Seidenwürmer. Man fand die Cocons in außerordentlicher Menge. Hr. Gerard Krefft, welcher neulich aus Australien zurückkehrte, hat der Times folgende Bemerkungen über die sehrerzeugenden Insekten jenes Landes mitgetheilt. 1) Die feidenhaltigen Cocons welche unter meine Augen kamen, wurden gewöhnlich unter der losen Rinde von Eucalyptus rostrata, Schöl., oder Eucalyptus acuminata, Hook, dem Gummibaum der Colonisten, niedergelegt gefunden, und sind die Erzeugnisse einer großen, haarigen, zwei bis drei Zoll langen Raupe, welche sich von verschiedenen Gestrüppen nährt, und, wenn die Zeit heranommt, die Rinde dieses

Gummibaums zu ihrer Verwandlung in den Cocon auferndrückt. Ich habe eine dieser Raupen in einer Schachtel unterhalten, und nachdem sie sich eingesponnen, habe ich die Seide abgenommen. Am nächsten Morgen hatte sich das Insect von neuem umspinnen; ich hörte es abermals, fand es jedoch nach zwölf Stunden mit einer neuen Hülle umwoben. Proben der Wolle befinden sich im Museum zu Melbourne. Diese Raupe oder dieser Seidenwurm ist über einen sehr großen Raumbereich verbreitet. Ich habe sie längs den Ufern des Murray von Waldens Punkt bis zur Einmündung des Darling, und etwa 100 Meilen längs dem Ufer des letzten Flusses, gefunden. Obgleich es eine Menge Cocons gibt, möcht ich doch bezweifeln daß „zwei der Einfammungsbarbeit gewidmete Stunden“ zwei Pfund Rohseide liefern, und ich würde es als eine gute Tagelarbeit betrachten wenn sich 3—4 Pfd. Cocons sammeln ließen, da sie ungemein leicht ins Gewicht fallen. 2) Auch eine silbergraue Spinne, mit dünnem runden Körper und langen fischartigen braunen (unhaarigen) Beinen ist vorhanden; sie spinnt ihre Gewebe unter den Geshäusen der Murray-Staude, und die von diesem Insect erzeugte Seide übertrifft an Stärke und Glanz weit die Seide der vorerwähnten Raupe. Bei meinem Ritt durch das Gestrüpp wurde mein Fortkommen zuweilen durch das Gewebe dieser Spinne, welches oft einen Fadenraum von mehreren Centimetern bedeckt, gehemmt, indem die Fäden so stark sind, daß sie nie beim ersten Versuch sie durchzustoßen zerbrachen. Gremplare dieser Spinne, so wie eine von Hrn. Kerr übergebene Quantität Seide, finden sich ebenfalls im Museum zu Melbourne. Ich bemerke noch diese meine Beobachtungen gemacht wurden als ich an einer von der Regierung zu Victoria zu Sammlungszwecken ausgerüsteten Gesellschaft theilnahm.

Silber-Gewinnung der Welt. Ueber diese sagt ein Aufsatz der D. Bergverweltung: „Die gesammte Silberproduction der Erde wurde für die Jahre 1840 und 1850 auf Grund specieller Untersuchungen veranschlagt:

1840	von Hrn. Birnmyre auf 1,450,000 Pfd. (Zollgewicht.)
1840	„ „ Whiten „ 1,630,000 „ „
1850	„ „ Birnmyre „ 1,950,000 „ „
1850	„ „ Whiten „ 2,100,000 „ „

„Hr. Levasseur (La question de l'or. Paris 1858) nimmt an daß die Silbergewinnung in Europa, welche im J. 1848 sich auf 260,726 Pfd. belaufen habe, im J. 1856, in Folge einer ansehnlichen Steigerung der Production in England und Spanien, sich auf 320,774 Pfd. gestellt habe, während gleichzeitig die amerikanische Silberproduction von 1,402,140 Pfd. im J. 1848 auf 1,845,306 Pfd. im Jahr 1850 gestiegen sey, und sich seitdem noch mehr gehoben habe. Im Durchschnitt der Jahre 1848 bis 1856 schätzte derselbe die jährliche gesammte Silberproduction auf 2,192,074 Pfd. — Man wird der Wirklichkeit vermutlich nahe kommen wenn man die jährliche Silbergewinnung der letzten Zeit durchschnittlich auf etwas mehr als 2 Mill. Pfd. oder 60 Mill. Taler schätzt, was also für den sechsjährigen Zeitraum (1848—1857) zusammen einen Betrag von 20 Mill. Pfd. Silber zum Werthe von 600 Mill. Taler ergeben würde, gegen 3,895,000 Pfd. Gold zum Werthe von 1,752,750,000 Th. (Wochenchrift des schlesischen Vereins für Berg- und Hüttenwesen, 1859 Nr. 11.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 26.

Kugzburg, 25 Junius 1859.

## Das Wasser und seine Eigenschaften.

(Aus Ch. Videns' Hofscheils Worte.)

Das Meerwasser hat um Mittag eine niedrigere Temperatur als die Atmosphäre, eine gleiche Morgens und Abends, und eine höhere Nachts; es behält die Tageswärme länger als die Erde, und bietet auch, da es selbst mehr latente Wärme besitzt, eine reichlichere Verdunstung. Dabei wollen wir bemerken daß nicht das Salz es ist durch welches, wie so viele behauptet haben, das Meerwasser so zu sagen lebendig erhalten wird, sondern die abundante Lüftung, welche durch seine unaufhörliche Bewegung hervorgerufen wird. Der Fluß entzogen, und aufbewahrt wie anderes Wasser, geseigt es sich, und fault selbst bald als Säuflwasser, weil es mehr organische und fremde Substanzen enthält. Ohne sein Wogen und Fluthen würde der Ocean bald eine ungeheure Verderben verbreitende Fäule werden, an deren Gefahren weder Mensch noch Thier leben könnte.

Gewitterwasser geben Salpetersäure in Verbindung mit Kalk und Ammoniak; bei Regenwasser ist es derselbe Fall, nur in geringerem Grade, da jene Stoffe in verhältnißmäßig unbedeutlicher Menge im normalen Zustand vorhanden sind. Allein alles Regenwasser besitzt Salpetersäure. Chatin war es welcher fand daß das Vorhandensein von Job zur Gefundmachung des Wassers beitrage. Auf einer Inspectionsreise, die er unternahm, gelangte er unter andern zu folgenden Hauptergebnissen. In Turin fand er das Wasser schlecht, selbst an den berühmten Brunnen von Valentine und St. Barbe. Sie enthielten sehr wenig Job, und die Analyse war auch in anderer Beziehung unbefriedigend. In London fand er eine hübsche Menge Job im New River, weniger dagegen in den Gewässern der andern Wassergesellschaften. In Frankreich fand er den Arzeucl mit Kalk geschwängert, und viermal weniger jobfirt als die Seine; die gypsartigen Brunnen von Saint Germain und Belleville hatten wiederum weniger, während die arsefischen Brunnen von Grenelle stark mit Job geschwängert waren. Der Durca in Mareuil nähert sich der Seine in seiner Leichtigkeit, seiner starken Jobfirtung und der geringen Menge aufgelöster organischer Stoffe; die Seine ist ungemein gesund und reich an Job. Allein alle ihre Zuflüsse, mit Ausnahme der rein fließenden Yonne, entnehmen ihr einen Theil ihrer Reichthümer, und machen sie am Ende ihrer Laufbahn zu einem ganz andern Fluß als sie an ihrer Quelle

war, und auch Paris, mit seinen Cloaken und Hospitälern, seiner Morgue, seinen Schwimmbädern und Wäschhäusern, trägt nicht dazu bei ihr Wasser zu verbessern oder dessen Trinkbarkeit zu erhöhen. Selbst noch in Charenton, sagt Hr. Chatin, ist sie fast vollkommen: reich an Job, hell, süß, weich und leicht. Wir zweifeln ob sich viele englische Einwohner von Paris finden werden welche in Chatins begeisterte Lobpreisungen des Flusses einklinken, der so materialisch anzuschauen und so entsehrlich zu verschmecken ist.

Die Marne ist der Hauptfeind der Seine. Sie ändert leptom Fluß untermäßig, und nachdem sie gerade bei Charenton (wo die Seine, rein und einfach, einen so ruhmvollen Ruf hat) ihren ählichen Humor in sie ergossen, erlangt der gute alte Fluß nie mehr seinen Ton oder Charakter. Das Cloakensthem in Paris schadet ihm natürlicherweise mehr als irgendwas andres; allein dieß ist nichts im Vergleich mit der Verschlechterung der Themse durch das Cloakenwesen in London. Desseuungachtet ist es vollkommen genügend um das Wasser ungesund und selbst widerlich zu machen, wenn man es nicht mit ein wenig gewöhnlichem Wein oder Burgunder mischt.

Die meisten Nationen sind stolz auf ihre Flüsse gewesen. Die Römer waren eben so stolz auf ihre Tiber, wie ein Engländer es auf seine Themse, oder wie Hr. Chatin es auf seine Seine oberhalb Paris ist, und die Marlia, welche volle dreißig Meilen aus dem Luciner See nach Rom geleitet wurde, war des alten Rainers Ideal der Reinheit und Schönheit des Wassers. Und doch blieb er nicht bei Flüssen stehen. Er hatte Aquaducte welche 326 Millionen Gallonen Wasser in die Stadt führen konnten. Sie bildeten, und bilden annoch, Flüsse in den Straßen. Diese Aquaducte waren 255 Meilen lang; sie bildeten unermessliche auf Bögen gestützte und aus dem solidesten Gestein erbaute Wege; sie durchzogen das Land gleich riesenhaften Arterien, die in jenes wundervolle Herz der Welt, jenes Gestein ausmündeten mit seinem abgemessenen Schlag und seiner reinigen Kraft, durch welches alle andern Nationen pulsrten und schlügen. Griechenland so wohl als Rom führten edle Werke auf um ihre Städte mit guten Wasservorräthen zu versehen. Dasselbe geschah im alten Mexico und in Peru. Die Mexicaner hatten ein Wasserhaus zum Hausdienst, eine Wasserbübre für jedes Haus, und noch dazu einen alten Wassergott — einen Tlaloc. Ueberall — in der Mythologie, der Dichtkunst, der Geschichte, dem Handel — finden wir daß das Wasser eine wichtigere Rolle spielt als jedes andere Naturelement, und ein Volk ohne einen

idealisierten Fluß wäre ein Volk ohne ein Gebicht und ohne eine Geschichte. Und doch ist es an einigen Orten sehr schlecht damit bestellt. Als einziges, aber schlagendes Beispiel wollen wir nur die Insel Sorea anführen, die keinen Tropfen süßes Wasser besitzt, und die alles Wasser dessen sie bedürftig ist von Hann, zwölf Meilen von der Küste, auf dem Festland, holen lassen muß. Dennoch sagt man, die Insel sei gesund, trotz dieses großen Mangels.

Thermalwasser sind im allgemeinen gefährlich. Eine Thermalquelle bei Sorace tötete alle frühankommenden Vögel, und die Geysir sind keine angenehmen Theekannen. Die Wasser in Baden-Baden, Bath und andern dergleichen Plätzen mögen sehr gute Arzneien sein; allein Wasser sollte kein Arzneimittel sein. Ungesunde Wasser lassen sich gewöhnlich besser machen durch Sieden und Filtriren, so wie dadurch daß man sie in der Luft in Bewegung setzt, um der Atmosphäre und ihrer Electricität so viel als möglich Zutritt zu verschaffen.

Wasser siedet bei 212°, und gefriert bei 75° unter der Temperatur des menschlichen Leibes — d. h. bei 32° Fahrenheit. Wein es läßt sich wenigstens 20° unter diese Temperatur abkühlen ohne zu gefrieren. Es breitet sich beim Gefrieren aus, was der Grund ist warum gläserne Krüge und Flaschen zerbrechen, wenn eine Eiskugel die Stelle des Wassers in denselben einnimmt. Hierin liegt auch der Grund warum ein frostiger Winter für den Landmann einen so hohen Werth hat. Das Eis bricht den Boden auf, macht die Gesteine löslich und zu geeigneter Nahrung für Pflanzen, indem es ihnen ihre Nischen oder unorganischen Bestandtheile liefert, und außerdem viele Insektenlarven und Larven verheerender Insekten tötet, welche sonst manches angebaute Feld Land zu einer unfruchtbaren Wüste machen würden.

Wenn, wie einige behaupten, Eisen das Rückengerippe der Erde ist, dann ist Wasser das Blut, das unaufhörliche Ebben und Fluthen derselben, die endliche Verbunsung und Niederschlagung, entsprechend dem Schlagen und Pulsiren des menschlichen Herzens und seinem Lebensblut. Selbst die Luft, auch wenn sie schwül und trocken ist, hat 1.5 Proc. Feuchtigkeit in sich, und wir selbst haben 75 Proc. Wasser in uns. Wenn alles Wasser in uns verflüchtigt ist, werden wir zu jenen ausgetrockneten Skeletten welche in freier Luft zu Staub zerfallen. Solange wir die coäsive Form und Gestalt der Menschheit an uns tragen, so lange ist das wasserige Princip in uns wirksam. Ohne dieses würde die ganze Erde, der Himalaya und die Anden, nur eine Sandwüste Staub sein — ein riesenhafter Haufe trockenen Pulvers auf welchem nicht einmal die rudimentärste Flechte ihr kümmerliches Dasein fristen könnte.

## Die Britten unter Lord Elgin in Jeddo.

(Schluß.)

Für den 24 August wurden zwei Ausflüge veranstaltet — der eine nach einer Baumschule und nach Theegärten auf der östlichen Außenseite von Jeddo, womit zugleich ein sehr langer Ritt verbunden war; der andere, den mitzumachen uns stark anempfohlen war (ein Rath, zu dessen Befolgung wir später allen Grund hatten uns Mühe zu wünschen), gieng nach dem Südwesten, nach dem Tempel Leistje's, welcher etwa halbwegs zwischen Kanagawa und Jeddo steht, obgleich, wie wir glauben, nicht auf der Hauptstraße. Das Cortège von Europäern, zu Pferd, fand innerhalb der Tempelmauer zwei Polizeiofficiere, deren einer voran, der andere hintennach gieng. Der Aufzug des Mannes sowohl als des Pferdes bei diesen beiden Functionären zeigte den Höhenpunkt japanesischen Danzhythums — der dünne Schwanz der Kasse, die sie ritten, war in einem langen blauen Saal aufgebunden, und brachte die alleräckerlichste Wirkung hervor! Auf Befehl des älteren Beamten wurden die Thore geöffnet, und wir eilten fort. Glücklich diejenigen welche sich mit englischen Sätteln und Zügeln versehen hatten — wir, die Unthugen, werden sicherlich das Andenken an diese messinggebundenen Halbhirz-Sättel bis an unser Grab bewahren. Es muß einen wundervollen Vorrath von Kupfer und Zink in Jeddo geben, denn alles ist mit diesen Metallen in der einen oder andern Gestalt ausgelegt, und unsere aufgeträumten Leinen Ponies trugen fast ebensoviel davon auf ihrem Rücken wie englisches Fleisch und Wein. Die Stieghügel allein mußten zwischen dreißig und vierzig Pfund das Paar gewogen haben: sie bestanden aus soliden Bronzemaßen, mit Blei für einen Fuß; sie hatten die Gestalt von hölzernen Schuhen, wie man sie gemeint bei den fremden Bauern im Gebrauch sieht, und waren mit ungemein schöner eingeleger Arbeit, aus weißem Kupfer oder Silber, bedeckt. Der wie ein lateinisches V gestaltete Sattel war längs des ganzen Randes hübsch und geschmackvoll mit Bronze gebunden. Sein ursprüngliches Muster mag europäisch gewesen sein, allein er stammte (wie jene scharlachrothe Fregatte) aus längst entschwundenen Tagen her, aus einer Zeit wo ein Vorkostersergelose ganz in Stahl eingehüllt sein und so unverwundbar gemacht werden wollte. Hr. Hewittin, klüger als die übrigen, hatte jene Passier mitgebracht um darauf zu reiten — eine Vortheilsmaßregel die wir allen künftigen Reisenden welche sich japanesischer Sättel bedienen empfehlen wollen. Unser Pferdelsai war vollkommen sabel- und tugestest gemacht, in Folge der Menge Messings und Erzes daß er an sich trug; abgesehen aber von der Schwere dieser Dinge, ließ sich die Schönheit derselben und die wundervolle Geschicklichkeit und der Geschmack der Bergerungsarbeit nicht in Frage stellen.

Die Sonne stand hoch, und der Tag war, wie wir glauben, so warm als man ihn zu Jeddo im Sommer gewöhnlich hat; Dank indeß den kräftigen Wirkungen des Klimats und dem erfrischenden Seewind, wir waren insgesammt im Stande die drückende Sonnenhitze zu ertragen, während in Schanghai Sonnenfisch, Cholera oder irgendein anderer mißliebiger Begleiter sicherlich die meisten von unserer Gesellschaft befallen haben würde. Die Straßen waren ziemlich unbelebt, denn es war die gewöhnliche Stunde für die Nachmittagsruhe, und überdies hatte man das Erscheinen der Fremden in dieser Richtung nicht erwartet: indeß waren immer noch Leute genug auf den Weimen um zu erproben was für absonderliche menschliche Wesen an ihnen

vorbeizogen, und bei unserer Rückkehr am Abend war das Gestränge sehr groß. Die Läden welche wir sahen, waren keine der ausgezeichneten: diese finden sich nur im Herzen der Stadt, und unser Weg führte uns in die Vorstädte. Wie es schon, gab es nur zwei oder drei Classen von Wohnungen: die der Krämer und die sogenannten Paläste der Oelleute. Man hatte uns gesagt, für die Wohnungen der Oelleute sey ein besonderer Stadttheil angewiesen worden; allein ihre Anzahl oder ihr Eigenthum überschritt offenbar die vorgeschriebenen Gränzen, denn auf unserm Hitt kamen wir beständig an einer langen Reihe von Häusern vorbei, und gelangten dann plötzlich an einen Hofraum oder Bauertum, der die Behausung irgendeines japanesischen Barons und seiner vielen Weibeigenen oder Sklaven einschloß. Ganze Häuser dieser Leute sammelten sich um uns, glogten uns an, und machten ihre Bemerkungen, und alles dieß geschah, wie man uns sagte, weil man irrigerweise glaubte wir seyen chinesische Handelsleute, welche bei den Japanesen in flüchtige Besatzung stehen. Diese Weibeigenen oder Sklaven sind das Eigenthum des Oelmanns, fast ganz in derselben Weise wie in Rußland, und werden auch gerade ebenso nutzbringend verwendet. Es war auffallend einen Oelmann, umringt von vieler Dienerschaft, mitten in einer großen Stadt leben, und so dem Geist die Feindschaft unseres eignen Landes vergegenwärtigt zu sehen — ein Zeitalter an welches in der That vieles erinnerte was wir in Japan sahen. An einer über einen Canal oder Bach geschlagenen kleinen Brücke, über welche wir ritten, begannen die Vorstädte, deren Gränge indes eine bloß conventiönelle ist, denn wir bemerkten keine Veränderung in der Anzahl der Häuser und der Straßen. Anstatt der Kramläden, war jedes Haus — und sie gehörten durchgängig den besten Volksclassen an — eine Unterhaltungsort: Theekhäuser und Speisehäuser folgten einander in enbloßer Menge, und in den abgewichenen Straßen hinaus schienen alle den gleichen Charakter zu haben. Es dauerte nicht lange, so machten wir die Entdeckung daß dieß der besondere Stadttheil war in welchem alle Courtisane Jeddo's gesellschaftsweise wohnen müssen — nicht als ein Merkmal der Unangunst, oder weil man sie als Ausgestoßene betrachtete, nein, ganz im Gegentheil, das Gesetz anerkennt ihren Lebenswandel als eine gesellschaftliche Hilfsquelle der Geldlosen. Sie sind, sagt man, die besterzogenen und geschicktesten Weiber in Japan, und einige von ihnen haben ihrer Schönheit und ihrer Talente wegen einen geschicklichen Auf- erlangt. Heirathen aus ihren Reihen finden beständig statt, und unter den japanesischen Männern herrscht allgemein die Meinung daß diese Frauen die besten Haushälterinnen seyen, und ihre Gesellschaft wird von niemand, weder von Damen noch Herren, gescheut. Es ist indes nicht räthlich sich in englischen Schriftworten über die gesellschaftlichen Verirrungen Japans und anderer Inseln in den Südmereen zu verbreiten; allein es ist ungerecht ihre Sittlichkeit nach den Gesetzbüchern christlicher Nationen abzumessen: es genüge die Bemerkung daß Untreue von Seiten verheiratheter Frauen in Japan fast unbekannt ist, daß aber Polygamie, Concubinat und Prostitution Volksitte sind. Wer sich näher hierüber unterrichten will, wird in den Werken Kämpfers und Siebolds vieles Sonderbare finden; nur ist zu bemerken daß beide Schriftsteller Einzelheiten berichten welche für Europäer abschreckend sind, aber die Ursachen nicht anführen welche ein solches System herbeigeführt haben, und daß, so belagernswert es mit der Sittlichkeit in Japan stehen mag, ihre Leute in den fernern Osten ziemlich wohlthun gewesen ist, wenn sie von den gesellschaftlichen Zuständen nichts schlimmeres kennen gelernt als dieß.

Wir kamen nun in denjenigen Theil der Vorstadt Sinagawa wo eine Hügelreihe, innerhalb des Grundes und Bodens eines Oelmanns, sich so nahe an das Meer drängte, daß nur eine einzige Straße sich an der Küste dahinwand, und wo man in Brüsterräumen auf der Meeresseite schöne Ausichten auf die Bucht von Jeddo und die fernern Küsten der östlichen Seite des Meerbusens bekommen konnte. Die Theekhäuser benutzte man um das Ankommen fremder Schiffe in der Bucht zu beobachten, und an Stellen von denen aus man weitreichende Ausichten genießt, hat man Veranda's angebracht, in welchen die japanesischen Vornehmen, Reisende oder Arbeiter ruhen, Thee oder Saki trinken, und durch ungeheure auf Gestellen liegende Telscheile einheimischer Fabrik lügen können. Sie werden bedient nicht von schmutzigen, stinkenden Kuchendörtern, die von schlechten Cigarren und Wärenden duften, sondern von feinen Dämchen, die so bescheiden und anständig gekleidet sind, und so niedliche Hände haben wie irgendeine englische Susan Ripper. Die Straße war so breit wie eine Hochstraße in England, vortreflich unterhalten, mit einem Fußpad auf jeder Seite, und getrennt von ihr durch eine Hyagorinne. Da und dort kamen wir auf Plätze wo das Meer zur Theilheit eine Seite der Straße berührte; wo dieß der Fall war, hatte man eine steinerne Mauer gegen das Meer hin aufgeführt, um so die Straße unversehrt zu erhalten und sie gegen Ueberfluthung zu schützen. Wir kamen über die Grände eines Oelmanns, welche ihrer Nettigkeit und guten Unterhaltung wegen jedem Part in England Ehre gemacht haben würden; sie lagen gerade an der Stelle an welcher die abgeordneten Vorstädte mit den unmittelbar zur Stadt gehörigen in Verbindung standen. Hier war die Position für eine europäische Colonie, und alles was wir hoffen können, ist daß, wenn die Zeit kommt, im Jan. 1852, wo vertragsgemäß die vier Mächte berechtigt sind in Jeddo zu wohnen, dieser Oelmann bezogen werden möge Stellen für die Häuser der Handelsgemeinde abzulassen oder zu verkaufen.

Wir begegneten Reisenden in unbequemen Tragelassen; sie machten nahe bei uns Halt, und setzten sich, uns anfassend, mit bis an das Kinn herausgezogenen Knieen nieder; sie sahen unangenehm erhit und staubig aus. Unter den vielen Fußgängern die sich an der Straßenseite drängten, waren Bauern zu sehen die vom Markt nach Hause zurückeilten und einige Einläufe aus der großen Stadt heimtrugen; allgemein bemerkte man daß wenige dieser Leute ohne irgendwelchen Kindstand in den Händen waren. Wir hatten die vielen Kinderpilsdwarenläden bemerkt, und sahen darin Beweise der großen Liebe mit welcher dieses gutvergente Volk die jüngern Mitglieber des Gemeinseins umfaßt. Die Mädchen wie die Knaben schienen sich eines gleichen Zuthils der Beschäftigung zu erfreuen. Gruppen kleiner Geschlechter liefen längs der Straßenseite dahin, und genossen den seltenen Anblick so wundervoller Menschen wie wir waren, während ihre erwachsenen Landleute lachten und sie aufmunterten. Wir bemerkten sie nicht um diesen Genuß, auch nicht um den daß sie riesen wir seyen Chinesen; allein unsere tapfern Polizeibeamten schützten bin und wieder donnernde Worte über sie aus, und nahmen eine schredeneinhörende Miene an, welche indes die kleinen Kissen nur auf eine Minute lang zu ehrsüchtigen Schweigen bewegen konnte.

Der Tag war schön, und natürlich schlugen wir, als wir auf das erste freie Stad Straße an der südlichen Gränge Jeddo's kamen, einen kurzen Galopp an. Der ältere Polizeibeamte war vorgehen für einen gemöhnlichen Spazierritt, nicht für's Galoppiren. Er wandte alle mög-



lichen Mittel an uns und zum Anhalten zu bewegen; da ihm dies aber nicht gelang, so blieb er hinten bei den Pferdetritten, welche auch gehend über uns schwappten wegen unsers unheimlichen Benehmens, und brach dann in ein Gelächern aus über unser seltsames Betragen. Eine Meile weit war die Straße hauserfrei; nur kleine Bauerhöfe und sie und da ein kleiner Weiler wurden gesehen. Der Boden war auf beiden Seiten niedrig, erhob sich aber in nicht großer Entfernung auf der Rechten zu Hügel. Das Flachland wurde ganz zur Reisbultur verwendet, und wie viel wir auch von dem emigen Fleiß der Bewohner, der Nettigkeit der Häuser, Gärten, Einödgungen und Viehhäuser in China gesehen hatten, es fand in keinem Vergleich mit dem was wir jetzt sahen. Ein Punkt aber den wir alle mit Freuden begrüßten, war daß die Betrachtungsweise des Bodens hier nicht, wie dies anderswo der Fall ist, die Lust vergistete! Die Straße führte uns in ein anderes Dorf von beträchtlichem Umfang, wo der Beamte Nr. 2 den Vor Beginn zu überlegen suchte daß sein Pferd einer Ängst bedürftig war, und daß wir, obwohl erst anderthalb Stunden seit dem Aufbruch verstrichen, eine Erfrischung in einem Pfirsichgarten haben mußten. Wir gingen denn auch dahin, obwohl wir uns Pfirsiche nicht mehr verschaffen konnten; allein der Pfah war bühn mit Bäumen, Obstbäumen, Blumen, Früchten, herrlichen Sommerhäusern und Verandenbühnen ausgestattet. Das Stabstallwesen stand unter der Leitung einer Dame, oder gehobte ihr, und sobald der Beamte Nr. 2 seiner Beauftragung Luft gemacht, und die Leute über die wichtigen Einkünften welche Lord Elgin bestelle aufgeführt hatte, wurden Anhalten zur Vertheilung von Erfrischungen getroffen. Da es in Japan keine Ställe gibt, so warfen wir uns der vollen Länge nach auf die hübschen reinlichen Matten nieder. Mehrere niedrige Tische, gerade hoch genug für Leute welche mit gekrümmten Rücken auf dem Boden sitzen, wurden in der Nähe aufgestellt, und dann überdeckte die Wirtin, sitzend und mit dem Kopf nach vorn, jeder Person einen Becher Thee. Sie war eine bemerkenswerth gut aussehende Frau von stattlichem Aussehen — ihr Benehmen war unübertrefflich anmuthig, und die innere Stellung, begleitet von einer tiefen Verehrung, um auszuwachen daß man sich jemanden zu Füßen werfe, ist Landesstille, indem jeder Untergeordnete sich in Gegenwart seines Vorgesetzten zu Boden wirft. Nachdem sie diesen Liebesdienst überreicht, stellte sie sich beiseite, und befaß ihre Dienerinnen und Obed und andere Erfrischungen vorzulegen; ihre Hände waren geschwärtzt, um sie mußte daher, obwohl kein Herrmann sichtbar wurde, verachtet sein. Wohlgerüche war sie Witwe; wenn dies aber der Fall, so fand sie entschieden in jener Stufe der Wittwenhaftigkeit wie man bei uns als Halbtwaue kennt. Noch bis zur Stunde wissen wir nicht mit Bestimmtheit zu sagen ob wir das Gesicht von hübschen Dienstmädchen in diesem Stabstallwesen beifind zu werden, der mattenhaften Ruhegeit unserer guten Wirtin allein, oder irgendwelchen niedrigen Vorurtheilen des Beamten Nr. 2 zuzuschreiben haben; allein so viel ist gewiß, in einiger Entfernung von uns haben wir sehr hübsche Mädchen! Um jedoch gerecht zu sein, muß bemerkt werden daß die strapaziöse Keimlichkeit, die Nettigkeit im Anzug und die stille Aufmerksamkeit mit welcher diese armen Mädchen sogleich sahen was jeder Gast beehrte, und erkennen rasch mit ihnen ausföhnten, und gerade sie freuten sich am herzlichsten über den Scherz, als einige aus der Gesellschaft die kluge Matrone erkannten sie möge die hübschen jungen Mädchen und befehlen lassen — eine Bitte welche sie mit Rücksicht auf einen Blick auf jenen abschreckenden Durchzug, den Polizeibeamten

Nr. 2, ablehnte, der sich ohne Zweifel für den Salopp, zu dem wir ihn auf seinem messinggebundenen Halbspitzsattel genossen, rächen wollte. Die Kleidung der japanesischen Frauen ist einfach, aber anmuthig. Das Gewand welches die Frau überdeckt, schließt eng an den Hals oder etwas weiter unten an, je nach dem Geschmack der Trägerin, reicht nahezu bis auf den Boden, hat lose Ärmel, und läßt das Handgelenk frei. Dieses Gewand wird um den Leib festgehalten durch einen Schal, der in einen Knoten mit fliegenden Enden zusammengebunden ist. Alles, selbst die Kleidung, ist in Japan geflickt, geregelt, und die Kleiderordnung bis in die neueste Zeit herrin, was die selbst durch die Berührung mit Europäern einige Modifikationen erlitten zu haben scheint; sehr streng gehandhabt gewesen. Die von allen Männerklassen an ihrer gewöhnlichen Kleidung getragene Farbe ist schwarz, oder dunkelblau, von verschiedenen Mustern; den Frauen aber gestattet man, sehr geeigneter Weise, das Tragen hellerer Kleider, und dieses Vorrecht machen sie sich natürlich sehr zu nützen. Auch war ihr Geschmack so gut, daß sie schiebende und grelle Farben im allgemeinen vermieden. Ihre Gewänder bestanden im Durchschnitt aus gestreiften Seidenzeugen von grauer, klauer oder schwarzer Farbe; der Schal hat eine schöne helle Farbe, z. B. Carmesin; ihr feines reiches Haar ist geschmackvoll aufgesteckt, und darüber ein Carmesinfaser von sehr schönem Gewebe geworfen. Natürlicherweise sprechen wir von der Kleidung der Frauen außerhalb des Hauses; ihre volle Kleidung innerhalb des Familienkreises ist, glauben wir, weit freundlicher.

Von dem Pfirsichgartenritten wir eine oder zwei Meilen weit durch ein langes Dorf, das ein Muster von Niedrigkeit war; Liege für Blumen und hübsche Pflanzen herrschte allgemein vor, selbst bei der geringsten Höhe konnten wir diese Wahrnehmung machen. Man sah auf den Straßen keine Schweine ihrer Nahrung nachgehen, und auch kein Geflügel in die Häuser reimen — beide befanden sich in den ihnen angewiesenen Plätzen, die erricht in ihren Ställen, die letzteren in den Höfen. Ein Ritt von sieben Meilen brachte uns an die Ufer eines schönen reichenden Flußes, welcher unsern von Beacon-Point in die Bucht von Jeddo mündet.

Unsere Pferde wurden in bewundernswürdigen Fährten untergebracht, und wir selbst machten's bequem in andern; die Fährleute traten uns mit langen Bambus nach einem Landungsplatz am entgegengelegten Ufer hinüber. Dieser Fluß bedeutet die Grenze bis wohin europäische Reichthümer in Kanagawa für jetzt noch in der Achtung von Jeddo geben dürfen; die Entfernung beträgt für einen Reiter mehr als zehn Meilen, und führt durch ein ungemein schönes und reiches Land. An diesem Platz hatte ein unternehmender, zu einem der Schiffe von Commodore Perry's amerikanischer Expedition gebhöriger Caplan, während der Unterhandlung dieses letzten Officiers zu Kanagawa seinen Weg gefunden. Es war damals so gegen alle japanesischen Regeln, daß ein Fremder einen nur für Japaner offenen Landreich beitreten und wagen sollte überall hinzuwachen es es ihm beliebte, daß ein besondrer Bericht über diesen Vorfall an den Commodore erstattet wurde. Dieser Officier schickte augenblicklich durch einen japanischen Beamten einen schriftlichen Befehl zur Kälte an den Caplan ab, und als Befehl dafür wie genau man in Japan über jede Handlung berichtet, wiederholten wir uns dem Beträglichen der Regierungsbefehle, wie er erzählt war: die Vorstadt, heißt es darin, sei dem Caplan übergeben worden auf den Ufern des Flußes, in der Nähe der Stadt, wo er die Eingebornen zu zwingen suchte ihn überzuführen auf die Jeddo

Seite des Gemäfers; er sey beim Empfang des Briefs stehen geblieben, habe ihn gelesen, sey dann eine Strecke weiter gegangen, wieder stehen geblieben, habe den Brief geöffnet, und sey endlich zurückgekehrt! Eine Umständlichkeit aber seine einzelnen Handlungen welche fast bejengen der Berichtshalter der trischen Presse über den letzten Ausfluß des Garbinals Wieman gleichkommt.

Jenseits des erwähnten Landungsplatzes kamen wir durch eine andere hübsche kleine Stadt, wo man im „Golfhof der zehntausend Jahrhunderte“ abermals eine Mahlzeit für uns, auf unserm Weg vom Tempel zurück, bereit halten ließ. Wir wollten in seine umhändliche Schilderung der Gegend eingehen durch die unser Ritt führte. Sie war weder einödig noch still; die Straße, Felder, Gräben, Abzugscanalé und Hüften hatten indeß insgesamt das Ansehen als ob sie eben gebaut, gepflügt, eingesäemt, bepflanzt und zur Inspicierung vorbereitet worden seyen; Betriebamkeit, verbunden mit sparsamer Benützung von Raum und Material, Ordnung und Schönheit traten überall hervor. Unser „kostbarer“ Sattel reichte hin um uns alles Material aus dem Kofse zu vertreiben, und er ist die beste Mühschaft dafür daß wir über das Gesehene nur die einfache Wahrheit sagen. Da waren Birn- und Pfirschgärten, in denen die Bäume an niedlichen Bambusgattern geogen waren, als wenn sie Reben gewesen wären — helle Flecke der Zaco-Pflanze breiteten ihre dunkelgrünen großen Blätter auf der einen Seite aus, und auf dem trockeneren Boden blühte die Hieselpflanze des nördlichen China, und sah man die goldenen Ähren des Reis. Dann kam das Haus eines Edelmanns mit einer glänzenden Fledermausumhüllung zum Vorschein, die so gut unterhalten war wie die einer Donbater Vorstadt-Willä; allein die Stiefel ihres Umrisses war getrieben durch japanesische Gnommen, welche sich darüber gezogen hatten und mit weißfarbigen Blumen besetzt waren. Sehr schöne Haine wurden gesehen, und wir bemerkten unter den Bäumen groß Arten Birnen, deren eine ihre Zweige auswirft wie die Norfolk-Insel-Birne, die andere aber die gewöhnliche, Japan eigenthümliche ist. Ferner bemerkten wir Ahorn, Gallaunien und Wallnußbäume, so wie Eichen; auch der Orangebaum war nicht selten. Bambu gab es in Fülle, und da wir diesen Baum in einem Kima fanden welches im Winter unabweislich streng ist, so konnten wir uns der Hoffnung nicht entschlagen daß er sich eben so gut wie der chinesische Bananenbaum an der Südküste Englands akklimatisiren lassen werde.

Wir waren von den Scenen durch die wir ritten lebendige ermüdet, als uns der Tempel von Leikse ins Auge fiel; wir rasselten, begleitet von einer ungeheuren Menge erschauener Japanesen, durch eine Straße, und wandten uns nach den Portalen des Tempels. Ein breiter gutgepflasterter Hof führte zu einem Gebäude das auf einem hohen Fundament stand. Eine schöne Tucht granitener Treppen führte in einen Eulunggang, um welchen, wie die Treppen hinauf, ein aus Stein und Erz verfertigtes Geländer gieng. Das Innere dieses Buddhismustempels befand vorzugsweise aus einem sehr feingearbeiteten Altar mit Thronstimmeln, der ringum sorgfältig eingefaßt war, und auf welchem sich die außerordentlichste Sammlung metallener, meist weisplatterner Gusswaren befand, die wir je gesehen hatten. Es waren ohne Zweifel Opfergaben an die gesällige Stuck-Gotttheit, die hinter Leuchtern, Lichtern und seldenen Fahnen verborgen war. Alles war reinlich, sauber und in harmonischer Ordnung, und gab uns die Ueberzeugung daß die Religion in Japan noch stählige Kraft über, nicht schlaffe und abgemü-

sey wie in China. Die Priester waren schicklich gekleidet, ehrenwürdig in ihrem Aeußern und wurden achtungsvoll behandelt. Der Oberpriester begrüßte den Lord Elgin, und schenkte ihm jede Aufmerksamkeit; er erbot sich ihn herumzuführen und ihm alles Sehenswerthe zu zeigen. Da indeß die Zeit zur Rückkehr nach dem Volkshausgebäude drängte, so wurde dieses freundliche Anerbieten abgelehnt. Als wir den Eulunggang erreichten, bot sich uns auf der großen Treppe und über den Hof ein Anblick dar wie er nur in Japan möglich ist. Jeder Raum, im buchstäblichen Sinne des Wortes, war mit menschlichen Wesen voll geklopft. Die Corridore des Tempels, die Gallerien in den Klöstern, die Mauern und Dächer, von denen aus man den Hof überschaut, waren schwarz oder braun, je nachdem Männer oder Weiber oder Kinder darauf Platz genommen. Es war ein wunderbarer Anblick. Sie schrien auf, nicht heftig, aber sie schrien auf vor Erschauern über das Schauspiel welches das Halbvolk Europäer ihnen darbot. Die Aussicht uns einen Weg durch ein solches Meer von menschlichen Wesen bahnen zu müssen, war keine erfreuliche; allein drei oder vier Polizeidienner lüchelten ruhig den Weg, und ein Pfad that sich auf vor uns bis zum Thor. Hier banneten die Polizeidienner den Volkshaufen fest, der auf dem Punkte stand hinter uns her in die Straße zu stürzen, indem sie augenblicklich die Thore schlossen, inmitten eines Oebels von Unwillen seitens der Laufende die sich jeder Gelegenheit in den Tempel ein-geperrt sahen. Dann folgte Geschrei, Gelächter und ein Stoß, und als wir um einen andern Theil der Tempelmauer herumkamen, hatte sich der ungeheure Haufe wieder gesammelt, um einen leichten Wind auf uns zu werfen; ein breiter Graben aber der zwischen uns und der Mauer lag, hinderte sie die Fremden zu belästigen.

Auf demselben Weg zurückgehend den wir gekommen, machten wir der Gerisung halber Halt im „Golfhof der zehntausend Jahrhunderte“, der ein eben so anständiges Haus war wie viele europäische Häuser sie aufweisen könnten, dabei aber um ein gut Theil reinerlicher und blüher als viele britische. Der Functionär Nr. 2 saß und trank sich hier in einen solchen Zustand erhabenster Betrachtung gegen Fremde hinein, daß er uns verließ, und wir seiner auf einen Augenblick erst wieder in einem Fenster, das vielleicht das seines Clubs gewesen, ansichtig wurden, wo er, neben einer Anzahl Leute, denen er die verschiedensten Mitglieder unserer Abtheilung zeigte, einen Kreis von japanesischen Jouris um sich versammelt hatte. Als sich unsere Cavalcade Jeddo näherte, zeigte es sich daß man ihre Rückkehr auf diesem Weg erwartet hatte, und daß ganz Kanagawa, Omagawa, so wie die Bewohner dieses Theils von Jeddo auf den Beinen waren um uns zu begaffen. Die Volksmenge bei einer Lord-Mayors-Schau, in jenen alten Tagen als es noch solche Festlichkeiten in London gab, vermag allein dem Leser einen Begriff zu geben von der ungeheuren Menschenmasse welche zusammengeströmt war. Das Pfaster, die Nebenstraßen und die Häuser waren voll; doch erfuhr man keine Belästigung und erlitten kein Anbern. An Stellen wo die Volksmenge in der Straße den Durchgang dadurch zu hemmen drohte daß sie sich in die Hauptstraße ergoß, ward ein kleines Lau oder ein Strid von einer Gasse zur andern übergespannt, und niemand wagte die schwache Schranke zu durchbrechen. In den Vorstädten habete um 5 Uhr Abends jeermann, und „Reinlichkeit zuerst, Verschwendung nachher“, schien ihr Motto zu seyn. In einigen Fällen waren die Badewannen außerhalb der Häuser, vor den Thüren, und die Familie genoß der frischen Luft, rief sich in dem dampfenden heißen Wasser mit Lächeln ab; andere hatten ihre Wan-

nen in einem Zimmer im Erdgeschos, allein die Vorderseite des Hauses war vollkommen offen, und die Art und Weise wie die schönen Goen aus ihren Häusern stiegen und herbeistiegen um zu angustieren und ein dampfend heißes Knäblein auf den Armen trugen, war etwas abstoßend.

Die Nacht brach herein als wir am Postfachgebäude anlangten, um welches herum die Einwohner, mehr an den Anblick Fremder gewöhnt als die der entlegenen Stadttheile, die Straßen vergesellschaftet frei gelassen hatten. Es schien uns als lände während der Nacht nur wenig Verkehr statt, und hin und wieder waren die Straßen abgeperrt.

## Natur und Menschen im Kaffernland.

### III.

#### Nussehen und Lebensweise der Kaffern.

Die Kaffern sind ein sehr kräftiger Menschenstamm, die Männer durchschnittlich fünf Fuß sechs Zoll rheinländischen Maßes hoch, breitschultrig und muskulös. Wohlbeleibtheit kommt bei ihnen, selbst wenn sie reichliche Nahrung haben, nicht vor. Ihre Haltung ist aufrecht und stolz, ihr Gang leicht, und ihre Gebärden sind bezeichnend und gemessen. Die Farbe ihrer Haut ist schwarzbraun, und die Bildung ihres Kopfes zeigt die Merkmale der äthiopischen Race; auch sind ihre Kiefer nicht ganz so vorstehend, und ihre Nasen selten so platt und assenartig, wie bei den näher am Äquator wohnenden Völkern. Das Haar von Männern und Frauen ist kurz und gekräuselt, der Bart der ersteren schwach und gleich dem Haupthaar aus krausen Locken bestehend. Sie haben große schwarzbraune Augen, aber einen unstillen Blick, und sehen selten diejenigen an mit welchen sie reden. Ihre Zähne sind trotz des Rauchens, welchem sich Männer und Frauen mit gleicher Leidenschaft ergeben, sehr weiß. Die Frauen sind im allgemeinen wohlgehaltet, für Europäer aber, schon allein aus dem Grund dessen Wieland in seinem Amadis bei Verwandlung Blaffardinens gebietet, durchaus nicht ansehend. Beide Geschlechter färben ihr Gesicht und ihren ganzen Leib mit rother Erde, oder auch mit einer Mischung von solcher und Rindsfett. Sie sind nicht das einzige afrikanische Volk welches sich so für schön hält; auch scheint das Rothfärben ein uralter Gebrauch zu sein, da schon Plinius denselben bei Aufzählung der Völker Kethiopiens erwähnt.

Ihre Kleidung besteht in einer wollenen Dede, welche sie als Mantel um die Schultern tragen; dieselbe wird ebenfalls mit Erde roth gefärbt, nimmt aber durch bingulommenden Schmutz allmählich eine braune Farbe an. Sie wird bei heißem Wetter über den Arm gedrängt, oder ganz abgelegt; letzteres geschieht namentlich in der Nähe der Hütten, auf der Jagd und vor einem Gefecht. Die Frauen tragen gewöhnlich Hülsen, die Haarseite nach innen um das Leib. Diese Kleidungsstücke,

welche bis über die Kniee reichen, werden unter den Armen hergeführt und auf der Brust zusammen geschlossen. Außerdem legen sie ein Stüd Luch auf die Brust, welches mit schwarzen und weißen etwa einen Fuß langen Fellschnüren befestigt ist, die über die äußere Kleidung herabhängen. Zuweilen hüllen sie sich noch in eine wollenne Dede oder in einen bis auf die Hüfte reichenden, aus Fellen verfertigten Mantel. Sowohl Männer als Frauen lieben gewisse Schmuckstücke, die sie ebenso wie die wollenen Deden von Europäern gegen Ohrenspitze eintauschen. In den Ohren, an den Fingern, den Fuß- und Handgelenken tragen sie messingene Ringe. Zu den geschmückten Zierrathen gehören Halsbänder, welche aus mehreren Schnüren kleiner schwarzer Porcellanperlen und aus Zähnen wilder Thiere verfertigt sind.

Der Reichthum der Kaffern besteht in Rindvieh- und Ziegenheerden, deren Haltung als ein Vorrecht des männlichen Geschlechtes betrachtet wird. Die Thiere werden bei Tag in der Nähe der auf sanften Abhängen erbauten Dörfer oder Kraale, und werden Abends in den Viehtrall, einen aus trocknen Stämmen gebildeten Verbau von kreisförmiger Gestalt, getrieben. Die dornigen Stämme sind so dicht neben einander gelegt und in einander geschoben, daß eine recht gute Umfriedigung entsteht. Um dieselbe herum liegen die Hütten, jedoch so daß der am tiefsten gelegene Theil des Viehtralls frei bleibt.

Die Erbauung der bienenkorartigen Hütten ist Sache der Frauen. Es werden dazu 10—14 Fuß lange biegsame Stangen etwa einen Fuß tief in die Erde gestekt, so daß ein kreisförmiger Grundriß entsteht. Durch Zusammenbiegen und Festbinden der Stangenenden wird dann eine Kugel gebildet, und endlich das Ganze mit Reisig durchflochten, und mit trockenem Stroh so geschickt bedeckt daß der Regen daran abläuft, und nicht in das Innere der Hütte, welche außer einem niedrigen Eingange keine Oeffnung erhält, eindringt.

In der Nähe der Kraale, vornehmlich an den Ufern der Flüsse und Bäche, bauen die Frauen Mais und Kaffelfeln, welche Früchte einen Haupttheil der Nahrung der Kaffern bilden. Um dieselben genießbar zu machen, werden sie entweder in Wasser gekocht oder zwischen Steinen zerrieben; in letztem Fall knetet man aus dem Mehl kleine Kuchen und bäckt diese in heißer Asche. Außerdem genießen sie viel Milch, welche sie in lebernen Säcken gerinnen lassen und vor der Ranzigkeit in dicht geschlossene Körbe schütten. Fleisch lieben sie zwar sehr, essen es aber, abgesehen vom Wild, selten, da sie sich nicht gern von ihrem Vieh trennen. Sie schlachten in der Regel nur bei Feiern und andern festlichen Gelegenheiten, oder wenn sie sich zu einem Krieg vorbereiten. Das Fleisch wird theils gekocht, theils in der Asche geröstet. Sie halten täglich zwei Hauptmahlzeiten, die eine vor Mittag, die andere nach Sonnenuntergang.

Ihr Hausgeräthe ist sehr einfach. Außer den bereits erwähnten Milchsäcken und Milchkörben verfertigen sie Matten, die zur Unterlage beim Schlafen dienen. Zur Aufbewahrung von Kleinigkeiten benutzen sie die Hölle kleiner Thiere, die in Bräut verwandelt und zum Umhängen eingerichtet werden. Ihre Tabakspfeifen schneiden sie aus Holz, und füttern den Kopf derselben mit Blei, welches sie ebenso wie ihre eisernen Kochöpfe, die Beile zum Holzfällen und die Spitzen der Wurfspeie, deren sie sich bei häuslichen Verrichtungen auch als Messer bedienen, von den Weibern eintauschen.

Der Wurfspeie (Umlonto) besteht aus einem etwa vier Fuß vier Zoll langen Schaft von elastischem Holz und einer ungefähr 17 Zoll langen eisernen Spitze; letztere wird mit dem einen Ende in den vor-

dem Teil des Schafes, welcher hier etwa fingerdick ist, eingebrannt, und diese Stelle dann mit Darmstreifen fest umwickelt. Nach hinten nimmt der Schafte dergestalt an Dide ab, daß er endlich nur die eines Bleistiftes hat. Die Kaffern werfen diese Spieße etwa 70 Schritte weit, und auf 40—50 Schritte sehr sicher. Sie versenken dieselben vor dem Abwerfen in eine jitzende Bewegung, welche das Eindringen in das Ziel und die Sicherheit des Wurfs vermehren soll. Die eisernen Spitzen sind zweischneidig und junceln mit Wurzeln versehen; sie werden nicht blank erhalten, sondern zur Verhinderung des Rostes mit Fett und Asche geschwärzt. Neben den Wurfspeisen führen die Kaffern noch  $3\frac{1}{2}$ —5 Fuß lange Stöcke, welche oben mit einem Knopf versehen sind und nach unten an Stärke etwas abnehmen. Sie bedienen sich derselben nicht zur Unterstützung beim Gehen, sondern ebenfalls als Waffen. Die Männer sind fast stets mit zwei versehen, welche sie am unteren Ende ergreifen und auf der Schulter tragen. Es ist bereits bemerkt worden, mit welcher Geschicklichkeit sie auch hienüt zu werfen verstehen. Schon als Knaben üben sie sich darin, und es ist nichts ungewöhnliches daß sie kleine Vögel treffen.

Viele Kaffern besitzen auch Feuergewehre; manche dieser Waffen mögen während der Kriege in ihre Hände gefallen sein; allein die meisten sind gewiß durch Kauf oder Tausch erworben worden. Am 1. Januar 1857 wurden durch die den verschiedenen Häuptlingen beigegebenen Magistratspersonen 5744 Gewehre nachgewiesen die sich im Besitz der in Britisch-Castaria wohnenden Kaffern befanden; dabei ist jedoch zu bemerken daß von mehreren Beamten keine Meldungen eingegangen waren, und daß man die Zahl der Gewehre damals auf mehr als 6000 Stück anschlagen konnte. Die meisten dieser Feuerwaffen waren schon in schlechtem Zustand als sie in die Hände der jetzigen Besitzer kamen, und sind seitdem natürlich nicht besser geworden, so daß der Abnehmer nicht weniger bedroht ist als der auf welchen gejagt wird. Der Besitz solcher Gewehre hat die Kaffern nicht gefährlicher gemacht. Hätten sie dagegen eine einheitliche Organisation gehabt, und hätte nicht ihre Teilung in verschiedene Stämme und das daraus erwachsende Sonderinteresse, so wie die gegenseitige Eifersucht der Häuptlinge, ihre allmähliche Schwächung herbeigeführt, so würden sie trotz ihrer ärmlichen Bewaffnung den Engländern einen nachhaltigeren Widerstand zu leisten vermocht haben.

Sie besitzen viel persönlichen Rath, sind dabei gute Schwimmer und ausgezeichnete Fußgänger. Ihr feines Gehör, scharfes Gesicht und ihre Geschicklichkeit die Spur von Menschen und Thieren zu finden, lassen keine Bewegung ihrer Gegner im Krieg unentdeckt. Bei guter Zeitung würden sie um so mehr geeignet sein Europäern Ueberraschungen zu bereiten, als sie nicht wie viele langer Wagnisse zur Nachsicherung von Lebensmitteln und andern Dingen bedürfen, indem ihr ganzes Gewand, außer den Waffen, nur in einer wollenen Decke und einem Rundvortatze besteht. Sie sind auch gute Reiter. Ihre kleinen, aber ausdauernden Pferde legen in einem kurzen Galopp, der gewöhnlichen Gangart, sieben bis acht deutsche Meilen im Tag jurist. Versteigt werden die Pferde gar nicht, Gras ist ihr einziges Futter. Das Reiszeug wird von den Europäern eingetauscht, doch bedienen sich nur wenige Kaffern der Säbel, die meisten reiten auf zusammengelegten Rinden oder Thierellen. Ihr Sitz ist so leicht und anständig, daß der im allgemeinen sehr störende Gegenstoß von großen und kleinen Pferden bei ihnen fast überhört wird.

Länge, Jagd und Ochsenrennen gehören zu ihren beliebtesten Vergnügungen. Für die letztern haben sie dieselbe Leidenschaft wie die Engländer für die Pferderennen. Die dazu bestimmten Thiere werden schon sehr jung abgerichtet. Sobald sie auf den Platz kommen, wo sie eine Probe ihrer Schnelligkeit ablegen sollen, verdrößt ihre Ungeduld daß sie wissen was bevorsteht. Laßt man sie endlich los, so folgen sie — natürlich ohne Reiter — einer Anzahl Kaffern, welche zu Pferde vor ihnen herjagen und sie durch Schreien und Pfeilen ermuntern. Die zurückgelegende Entfernung beträgt ungefähr ein Viertel bis ein Drittel einer deutschen Meile. — Zu den Jagden finden sich in der Regel viele Kaffern zusammen. Während ein Theil von ihnen mit Wurfspeisen und Stöcken bewaffnet sich in einem Bogen aufstellt und hinter Steinen und Gebüsch möglichst verbirgt, treibt der andere einen gewissen Bejagt, in welchem Wild vermutet wird, ab. Die Treiber sind von großen Windhunden begleitet und scheuchen das Wild den ausgeposteten Jägern zu, die dann ihre Geschicklichkeit im Werfen versuchen.

Die Länge haben eine Nechnlichkeit mit dem was man in Europa darunter versteht, sondern bestehen für die Männer in Ausredungen von Armen und Beinen, sonderbaren Bewegungen und Sprüngen, die bis zur Erschöpfung fortgesetzt werden. Die Frauen sitzen in der Regel um die Männer herum, und betheiligen sich nur durch tactmäßiges Zusammenklappen der Hände, wobei sie jedesmal eigenthümlich brummen.

Die Kaffern besitzen auch musikalische Instrumente: das beste darunter besteht aus einem ausgehöhlten trocknen Kürbis, über welchen einige schlechte Saiten gezogen sind, die, angeschlagen, taum vernehmbar schnurren; daneben ist aber auch die europäische Maultrommel und die Rundharmonika schon ziemlich verbreitet. Nach einzelnen Beispielen zu urtheilen, scheint es ihnen nicht an musikalischem Gehör zu fehlen, kleine Jungen pfeifen Stüde welche sie von einer Musikbende einmal gehört hatten ganz richtig nach. Das was man ihren Gesang nennt, ist wenig mehr als ein Brummen. Gewöhnlich sind es die Töne eines Moll-Accords, welche sie fortwährend in gleicher oder doch wenig verschiedener Aufeinanderfolge, und zwar stets in fallender Ordnung, wiederholen. Es kommt auch vor daß sie dabei gewisse Worte singen; so wiederholte eine Frau beim Wassertragen das Wort „Amanzi“, welches Wasser bedeutet, oft so lange als ihre Beschäftigung dauerte.

Sie haben keine eigentlichen Dier, dagegen erzählen sie oft mit lauter Stimme einzelne Erinnerungen aus ihrem Hirtenleben, sie beschreiben z. B. den Ort wo der Keal ihres Vaters gehalten hat, loben das Wasser welches sie dort geholt haben, und schildern wie Menschen und Thiere durch dasselbe erquickt worden seien, wie die Rube auf dem fetten Grase zugenommen und welch vortheilhafte Milch dieselben gegeben hätten u. s. w. Sie gerathen bei diesen Erzählungen mitunter in eine solche Begeisterung, daß ihr Vortrag zu einem wilden Rhythmus wird. In ihrem Nächten sitzen sie oft lange um das Feuer in ihren Hütten, und hören mit der größten Aufmerksamkeit solche Erzählungen an.

Von dem was über ihre eigenen Erlebnisse hinaus reicht, wissen sie nicht viel, weil sie keine fortlaufende Zeitrechnung kennen. Ein Kaffer sagt nie: „vor so und so viel Jahren“, sondern knüpft stets an irgend ein Ereigniß an, z. B. an den Regierungsantritt eines Häuptlings, an ein gewonnenes oder verlorenes Gefecht, an schwere Viehkrankheiten u. s. f. Da die meisten der für sie wichtigen Vorfälle von



Zeit zu Zeit wiederkehren, so ist erklärlich, daß die Begebenheiten unter einander gemessen werden und sich bald vermischen.

Sie unterscheiden gewisse Jahres- und Tageszeiten und haben Beziehungen für die Sonne und den Mond, sowie für das Wachsen und Abnehmen des Letztern. Im übrigen nehmen sie Licht und Wärme als erfreuliche Thatfachen hin, und ergötzen sich an der Schönheit der Sterne, auch ohne irgend einen Begriff davon oder Namen dafür zu haben.

## Eine Rechtfertigung der muslimanischen Polygamie in Algerien und der Wüste.

Hr. A. Verbrugger hat vor vier Jahren unter dem Titel „Boltz-irrtümer in Betreff Algeriens“ eine Reihe von Aufsätzen veröffentlicht, darunter auch den nachfolgenden über die Polygamie, welcher am 13. Febr. 1855 im Algierer Athar erschienen ist. Wir entnehmen demselben folgende Stellen. Man kann, sagt der Verfasser, die Muselmanen in zwei Lager theilen: in solche welche feste Orte bewohnen, und in solche die ein mehr oder minder nomadenhaftes Leben unter Zelten führen. Alles was in einer unbeweglichen Wohnung verbleibt, neigt aus sehr gewöhnlichen Gründen, welche wir weiter unten auseinanderzusetzen werden, zur Monogamie; alles was unter der beweglichen Reimwand Schutz sucht, wird, aus den entgegengesetzten, aber nicht minder gebieterrischen Gründen, zur Polygamie hingetrieben. Zur ersten Classe gehören die Städtebewohner und die Kabbilen, zur letztern die herumziehenden Araber. Um die Trockenheit und Langweiligkeit einer regelrechten Abhandlung zu vermeiden, wollen wir hier einer Unterredung erwähnen welche im letzten Jahr (1854) in der Gegend des obern Schéfil zwischen einer sehr geistreichen und verständigen französischen Dame und einem großen eingebornen Häuptling, der proximal Europa besucht hatte, stattfand. Die verhielten sich dabei ganz passiv, und machten bloß den Dolmetscher, wie wir jetzt den einfachen Berichtsteller machen. Man möge daher die Benennungsschwierigkeit für Ansichten anderer nicht auf uns abtragen.

Die genannte Dame hatte uns beauftragt bei besagtem Häuptling im Namen des europäischen schönen Geschlechts gegen das was sie die erniedrigende Gewohnheit der Polygamie nannte zu protestiren. Der Häuptling antwortete auf diese Beschuldigung folgendermaßen: „Meine werthe Frau! Ich könnte mir das Vergnügen verschaffen Ihnen zu beweisen daß im Grund Ihre Handleute und Religions-gemeinen auch, vielleicht in höherm Grad, Polygamisten sind wie wir; allein ich umgebe diese unbedeutende Anschuldigung, und steure gerade auf den Zweck los. Um meine Erklärungen verständlicher zu machen, will ich mir aber erlauben Sie selbst in Scene zu setzen, indem ich einen Augenblick annehme Sie seien mit einem berüchtigten Musel-

manen verheirathet welche ein Romadenleben führen. Sie würden dann, behauptete ich, die Vieltheil der Frauen nicht nur nicht tadeln, sondern wohl die erste Anregung dazu geben daß Ihr Gatte mehrere Frauen nehme, wenn er zufälligerweise keine Fuß verstarke Ihnen eine Nebenbuhlerin zu geben. Dieß scheint eine etwas starke Behauptung zu seyn, und doch glaube ich daß Sie die Richtigkeit derselben anerkennen werden, wenn Sie alle Ihnen bis jetzt noch unbekannten Verhältnisse kennen gelernt haben. Sie haben gewiß nicht den geringsten Begriff von einer Romadenhaushaltung und von der Menge der innern Arbeiten zu denen eine solche Haushaltung Anlaß gibt. Zuversicht sind unsere Romadenwohnungen sehr untergeordneter Art: nichts ist fest darin; unsere größten Kostbarkeiten und selbst unser Leben finden gegen die Angriffe der Diebe und des Feindes nur dann Schutz, wenn wir uns mit vielen und besonders mit vertrauten Leuten zu umgeben vermögen. Nach den Mühseligkeiten der Familie leisten aber nur die Frauen dieser gebieterrischen Verbindung ein Genüge. Bei unserm Romadenleben gibt es keinen Müller, keinen Bäcker, keinen Zuckermacher, keine Näherin, keinen Schneider, keinen Wasserträger, keinen Goldhändler u., und kann sie nicht geben. Sie würden daher geschäftigt seyn das Getreide zu reinigen, es zu mahlen, den Teig zu machen, ihn zu backen, unbeschadet der Kühenarbeiten. Sie würden die Kühe oder Schafe zu melken und aus ihrer Milch Käse und Butter zu bereiten haben. Sie müßten die Wolle Ihrer Herren juristhen um daraus Kleider zu weben. Wenn der Quar weiter ziehen will, was im Süden sechsmal jährlich, wo nicht mehr, vorkommt, so liegt Ihnen die Sorge ob die Küde zu mahlen, das Fett abzuschlagen und alles aufzuladen. Damit sein falscher Weg eingeschlagen würde, müßten Sie dem Tage folgen, aber meist zu Fuß, denn die Saumlöhner haben an dem Mobilair genug zu tragen. Ohne Zweifel haben Sie das ansehende Gemälde eines geschickten Malers, „Rebellea am Brunnen,“ gesehen. Auch Sie werden täglich an den Brunnen gehen, der zu wollen sehr weit entlegen ist. Wenn Sie aber davon zurückkehren, werden Sie sich gewiß nicht malen lassen, denn Ihr armer ganz gebeugter Leib, Ihr in Schweiß und Staub gebadetes Gesicht, Ihre kostigen Beine, Ihre von dem Wasser welches dem Schlaw entfließt triefenden Kleider, würden, wenn der Pinsel des Malers treu wäre, ein vortheilhafterer Conterfei von Ihnen liefern. Uebrigens würden Sie, wenn Sie unter uns lebten und die Bedingungen unserer von stets drohenden Gefahren umzingelten Dörfern kennen lernten, bald einsehen daß das Familienerbschaft, ohne an Achtung einzubüßen und sich an seiner Aufgabe zu verständigen, keinen Antheil an den häuslichen Arbeiten übernehmen kann. Der Mann hat seine eigene Aufgabe — eine Aufgabe, die, wie Sie sehen werden, eine ziemlich rauhe ist: sein Fuß muß stets am Steigbügel, seine Hand am Gewehr, seine Zunge im Rath, sein Aug' und sein Ohr überall seyn: hier um die Weibespäße aufzulocken welche zur Erziehung der sich erziehenden bestimmt sind; dort um die Absichten des Feindes zu verhindern oder ihm irgend einen Hinterhalt zu legen. Wie jede trugsührende Nacht, muß er zuverlässige Verbündete haben, und diese Verbündeten findet er mittelst der Frauen die er aus einflußreichen Familien nimm. Ich schreibe, meine liebe Frau, mit der wiederholten Behauptung daß Sie, einmal in unsere Romadengesellschaft auf's innigste eingetretten, im Grunde kein Widerstreben zeigen würden drei geistliche Gattinnen neben sich zu sehen; Sie würden vielmehr, glaub' ich, bewuntern daß das Gesch' Ihrem Manne nicht gestattet eine noch größere Anzahl zu heirathen.“



Man wird nach dieser Schilderung des Nomadenlebens jetzt wohl begreifen warum die Rauren der Städte und die kabbischen Bauern sich im allgemeinen mit einer Frau begnügen, besonders die ersten. Das Innere ihres Hauswesens, das sich von dem unigen nur wenig unterscheidet, erscheint bloß eine Hausballetin; wollen sie sich das Gesetz zu nütze machen und mehrere Frauen nehmen, so wäre dies für sie ein sehr kostspieliger Luxus, den nur sehr wenige Böden befriedigen könnten, und der ihnen überdies viele und ernste Widerwärtigkeiten zuzüge. Denn die Weiberhändler, welche in der freien Luft des Festes, vor dem Einschreiten eines kriegerischen Ghemanns, eines unumschränkten Herrschers in seinem Familienkreise, so rasch verdampfen, erlangen innerhalb der Mauern eines Hauses, wo sie stumm brüten und zu einer traurigen Reise heranwachsen, eine weit größere Bedeutung. Sie gleichen hier dem Foh der sich zwischen Matrosen während einer Ueberfahrt erzeugt, wo man beständig in die Hände des Schiffes eingeschlossen geblieben ist. Die Antipathie wird in diesen Arten von Treibhäusern zur Aversion, und die Aversion verkehrt sich zur tropischen Romanze.

Wir haben noch einige Worte über ein anderes Vorurtheil zu sagen, über dasjenige welches aus den Muselmanen Algeriens lauter „Proben von Bewußt“ macht, stets bereit ihren allyi leidenschaftlichen Gattinnen unter der ehelichen Matraze den Lebensathem auszublasen. Hier sind ziemlich belangreiche Unterscheidungen festzustellen. Wir möchten uns nicht auf das berufen was unter unsern Augen in den Städten vorgeht, wo jedermann schlagende Belege dafür finden kann daß die Eifersucht der algerischen Ghemänner nicht den tropischen Charakter hat den man ihr zuschreibt. Das Gend hat, wie wir wissen, die Empfindlichkeit, welche stets über den häuslichen Herd wachen soll, oft auf beklagenswerthe Weise abgesehen. Es wäre daher ungerecht, und nicht sehr vernünftig, wollte man auf einen offenbar anormalen und wie sich wenigstens hoffen läßt, nur vorübergehenden Zustand Schlussfolgerungen begründen. Allein ist das Benehmen aller dieser Bevölkerungen des Südens, die nicht, wie die städtischen Muselmanen, das Recht besitzen die Wohlthat gewisser mildernden Umstände für sich in Anspruch zu nehmen, gegen ihre Frauen bei sehr vielen und allgemein bekannten Gelegenheiten nicht das gerade Gegentheil der Eifersucht? Ließen sich nicht, ohne aus dem Ziel herauszugeben, merkwürdige Beispiele ehelichen Wohlwollens finden? Von den ältesten Zeiten an sieht man die Ketama, einen großen Verderber, welcher der Grundhieb der autochthonen Bevölkerung des Ostens ist, die Oalitrumschaft in einem Umlauf ausüben der jedes eifersüchtige Gefühl ihren Frauen gegenüber ausschließt. Ihre mehr als leichten Sitten haben offenbar Spuren bei den Amer, in der Nähe von Seil, und bei mehreren Völkerschaften Rabhliens hinterlassen. Wir bitten diejenigen welche die Sahara nicht bloß im Flug, sondern mit der geduldrigen Langsamkeit des Mannes besucht haben denn es um genaue Beobachtungen zu thun ist, uns zu sagen, was sie von der Eifersucht der Nomaden, jener philosophischen Bevölkerungen halten bei denen die eheliche Langmüthigkeit, die freiwillige Blindheit in Betreff weiblicher Verschimpfungen und geblühiger Speculationen auf die Frau für Rechnung der Ghemänner oder der Eltern, einen Grad der Unstillschkeit erreicht hat den man mit eigenen Augen gesehen haben muß um ihn glauben und begreifen zu können.

## Auf Ischia.

So oft wir um 9 Uhr Morgens aus dem Hafen von Neapel mit dem kleinen Dampfschiffe Stella abgehen wollten, kamen jedesmal wieder neue Röhne mit Passagieren, deren Titel, Lauf- und andere Namen, wie früher die unigen, der Polizeibeamte umständlich notirte. Es war ein einfaches Gezeige. Zuletzt verließen wir denn doch die rosenrothe Lanterna, gelangten zum Kriegshafen mit seinen schlafenden Klaufringen und Masten, zum Castell Nuovo und Molo Nuovo; unter der Terrasse des Schlosses vorbei, die S. Eremo-Krone mit ihrem weiswallenden Flagen-Schleier, die Carthause S. Martino stieg über uns — zwei nachbarliche Gegenstände und doch verwandt — und in der Ferne die geraden Linien des Palastes von Capodimonte hoch über Ruppeln; schwammen jetzt beim Castell dell' Uovo, indeß die rothen Granit, die riesigen Kornkammern bei Portici, hinten in der Tiefe des Golfes abschlossen als seine innere Kränze.

Es ist unsäglich reich und prächtig dieses Neapel, so von Sonne überflössen wie lauter Geschmeide, die Königin der See, das strahlende Diadem der Meheritannaeen. Der maßlose Glang macht uns überhaupt aus den Extremen einer mittäglichen Landschaft, verwunderlich genug, beinahe wieder die Wirkung einer Schneergegend. Wie ein Finger streckt sich nun eben S. Maria del Carmine zwischen Castell dell' Uovo und dem Pizzofalcone durch. Napoli erhebt, man möchte sagen sonnengetrunken, die leuchtende Stirne. Wir streichen längs der Chiaja, der Mergellina und dem Posilipo, bis zu dem letzten Vorposten des Capo, dem kleinen einzelnen Fels, „La Capota“, der sich fast mit der Spitze von Nisida verhält, welche das vom Herzog Alisa zur Zeit der Pest von Messina gegründete <sup>2</sup> Lazareth trägt. Das Ufer von Sorrento zeigt sich nur sanft verschleiert, und die Königshadt zieht sich in silbernem Jernbusch, die nähere grüne Küste krönend, wie ein Jernland über ihr schwebend jurüd, Stüd für Stüd, jedes ein entzückendes Gemälde. Jede einzelne Barke schwimmt, außer in dem Ocean, in einem zweiten, dem Element der Sonne. Dieses wolthätige und göttliche Feuer ist es was alles so außerordentlich macht.

Wir ergötzen uns Orangenhalben in die unvergleichliche Ausrufstuch zu werfen. Der Golf von Boja erscheint uns zur Rechten in all seinem Schmutz, seinem Vekreiz und seiner historisch abendlichen Wehmuth. Welch ein Moment wo das Auge beide Meerbusen genießen kann! Es schweigt wie ein Schmetterling auf Blüten, auf all den classischen Punkten. Die braune Venusarunde am tempelreichen Geste wird uns hin und wieder durch einen vorbeisegelnden schwarzen Rachen oder ein lüchtes Segeltuch verrathen oder verhält; gleichherblich schimmert die Salsatura aber Pozzuoli. Schon freien wir dicht um die Wand von Cap Miseno, können jede Silbertrüge seiner Felsen malen, jedes Moos seiner alten Warte, die Höhle Dragonaria, jede Vertiefung der Buchi Primicola.

Wir sind im Canal von Procida. Mit dem funkelnden Stirngschmeide ihres Schlosses tritt uns die gepriesene Insel entgegen, auf deren vulcanisch Boden Johann v. Procida die blutige Vesper Siciliens brütete. Gleich einem silbernen Fisch schlängelt es sich hin durch die Fluth; drüben, rechts, sonnt sich der „Scoglio di S. Martino“, wie der Riden eines Seetierch. Indem wir längs der Westküste von Procida

<sup>1</sup> Jetzt Caserta.

<sup>2</sup> Quercetana-Kapital.

streichen, drängt sich zu ihr heran, wie ein junger Sohn, die Ziola Bivara. Diese Inseln alle sind gleich Blumen, welche die Götter, die rosenfingerige Got vor allen, in die blaue Fluth streuten. Das Meer ist blauer als der Himmel, wundervoll. Im Dufte läßt sich das Cap der Circe kaum nur ahnen neben der unendlichen Seeferne, dem unabsehbaren blauen, märchenähnlichen Gesilde, auf dem die Segel ihre Bahnen ins grünenlofe ziehen, oder hingefallen Älten gleichen. Die viele Wege, wie viele Linien und Kreise? Wohin, woher? Immer neue Schiffe vielgestaltig; eines wie eine riesige verschleierte Frau am Horizont.

Gegen Süden windet jetzt Jáchia seinen Krang um uns, das Zaubergesteck von Miseno und Procida fortsetzend. Wie eine Jata Morgana, wie eine Feenbeimath steigt es mit jeder Minute kenntlicher vor uns empor. Vor dem Gland, gleich einer wallenden Kette, Gieß und Gieß, schwimmende Fests, die stolzen Kriegsschiffe, die wie ein Spalier von Riesentrabanten ins Meer steigen um den König zu bewachen; er verwandelt nämlich im Augenblick auf Jáchia. Da ist die Mauerkrone auf gestrofftem, phantastisch durchflügeltem Felsen, das Castell, den nur ein schmales Brückenband an die Insel knüpft. Wie ein geharnischter Ritter hält die Welle vor Jáchia Wache, die Stadt zu ihren Füßen, das von weißen Häusern, welche die grüne Höhe erstrecken, besetzte Gefilde. Die Villa Reale schaut nieder zu dem neuen Hafen, den der König bauen läßt durch die Galeerenflaven, und auch der Bagno daneben darf nicht fehlen. Die vielen gleich Fingern heranschwimmenden Bothen tragen auf ihrem Rücken die Reisenden fort, während wir dem Epomeo näher entgegenschiffen, der hoch in dem tiefblauen heißen Himmel Hauberschrift schreibt. Hinter uns bleiben endigende Bergverklüftungen, als gäben sich höfliche Gestalten die Hände zum Klarreigen am Fuße des Vesuvius, der seine majestätischen Rauchwolken über all die Gruppen in den Ketten sendet.

Dieses Italien ist so schön und gottgeliebt wie niemand es lassen kann. Eine solche Meerfahrt an der Küste Kapueis ist wirklich ideal; das Höchste von überfließender Schönheitswohne der Natur. Es ist schon Seligkeit sich an diesem ewig lächelnden Busen zu wiegen. Noch nie empfand ich es wie heute: „Veder Napoli e poi morir!“ Nach solchem Glüd kann man nur sterben! — Gatten vier himmlische Gesilde durchschiffst — den Strand um uns — so blühen wir dabei fast in noch wunderherrlicherer Hinz, durch und über Feenlande hinschwebend: das unfähig magische Meer. Sein unnenbares Blau, nein, es ist keine Nycthe. Es ist so schön, so schön, daß es einem fast nur wie geträumt erscheint. Denn es ist über aller irdischen Möglichkeit, über jedem Begriff, jedem Ausdruck. Dann wandelt es sich wieder in Grün, trübsalloses, smaragdunkelndes Grün: wie Paradiesgärten! In ihre Wunder taucht man hinab durch die durchsichtige Fluth; durch dieses Flaz, so klar, so weich, daß es nur ein flüssiger, schmieglamer Aether erscheint. Bis auf den Grund sieht man bänfig, sieht die See grüner, eine ganze Zaubernel tief unten — da wo die Inseln sich zum jählichen Anmuthplatz erheben mitten im Ocean, gleich Kreiden mit lebendigen reizenden Riesenelethern. Man hat nicht gewußt vor lauter Schönheit, lauter Oden in Form und Farbe, wozin das Auge wenden. Überall blüht man in Paradiese: in die märchenhaften nahen Fluthengärten, in die noch fernhaften Ozeanweiden, dort wo Himmel und Meer eins sind, und kaum noch Schiffe mit schnellenden Fittigen die Gänge ziehen, so daß man nicht unterscheidet was Vogel, was Schiff ist, und beide im Aether zu segeln scheinen.

Jetzt landen wir unter Casamicciola, unter den malgrin umbuschten Abhängen, wo heiße Bäder dampfen. Abermals müssen wir am Bord über Balerland, Stand und Namen verhandeln — und wie lächerlich, fabelhaft schreiben sie die Namen! Wie in einem Ameisenschwarm fällt man in die aufdringlichen Barten. Gleich bösen Weibern, Kobolden, erheben sich die Schiffer aus ihren Rachen gegen die Jostreier, werfen sich über sie als wollten sie dieselben hinunterziehen in Unstien. Ebenso zu Land die Gesträucher und Cicroni. Wogen gibt es keine auf dem patriarchalisch glücklichen Jáchia; nur der König fährt mit kleinen Pferdchen, und erst seit er hier kommt zur Willkür, beginnt man da und dort bessere Straßen anzulegen. Ein Regiment von unabwiesbaren Geln hinter und drein, so erstiegen wir die steile glühende Anhöhe in Badofenige. Es ist ja auch ein großer Herr, auf, um den man wandert: der noch nicht so lang erloschene Vulcan.

Welche milden und doch so heißen Farben der Gewächse, der Felsen! Die Häuser sind wie eine vertreute Liegenherde welche weidend den Berg erstiegen. Sie sind oft ganz abenteuerlich gegliedert und angeordnet an Gesein und Wald; meistens hängen die Treppen außen an den Häusern, statt im Innern, was ihnen allerlei malerische Zusätzlichkeiten gibt. Auf jenem Dache steht ein Jüngling mit der roten Mütze, so hunt und dunkel, fast als wären wir in Algier. Griechischen Mauern und Wipfeln dunkelblaues Meer und Wogenperspective — Berge und Ocean — bis zum Bewußt.

Die „piccola sentinella“ hatte uns ihre schattige, mit den vielen weißen Blätterdachern geschirmte Terrasse geöffnet, nach der sowohl unsere Stuben als die eines dolerischen Franzosen gehen, eines Badegastes der unsern Armfüßen fußbreit das Terrain freit macht, und, da er es doch nicht wehren kann daß wir sie, um die Betula auch zu genießen, neben seinem Hauteil aufspannen, wo er buchstäblich als Schildwache auf der Lauer liegt, vor glühendem Jörn und Reid fast berstend, zuletzt mit unabänderlicher Unversämtheit in die Worte ausbricht: „Mesdames, je suis enchanté de vous voir chez moi.“ — Nur ein Franzose konnte diesen impertinenten Ausdruck finden. So oft dir übrigens in Italien etwas beleidigendes widerfährt, darfst du darauf schwören daß es von einem Ausländer geschieht.

Das Signal des Dampfers rief uns gegen Abend weg. Die Insel umtreifend, kehren wir nach Jáchia zurück. Vom Castello wehte die weiße Flagge, ich weiß nicht welchem Geln in der königlichen Familie zu lieb. Ich erinnerte mich daß dieses Castell dem Ferrante d'Avalos zugehörte, dem Sohn des Marsche von Pescara, welchem Vittoria Colonna schon im Kindesalter verlobt war, ja daß sie hier ihre Vermählung feierte, wo seine Nichte Goshana Hof hielt, die einen Kreis von Kriegern, Staatsmännern, Dichtern und anmuthigen Frauen um sich sammelte, worüber Bernardo Tasso, Torquato's Vater, schon gesungen hat.

Steil und gestirft grau wachst der Fels mit dem Castell aus dem Spiegel. Wir schiffen dicht unter der hochgepöfelten kleinen Krone vorbei, durch den Canale d'Jáchia, der uns Bivara und Procida nun von einer andern Seite zulehrt. Eine von den ungezählten grauen Warten gegen die Corfaren blüht uns da entgegen. Indem wir um die „Punta di Soccorso“ wendeten, breitete sich Procida prächtig über uns hin mit seinen Felsen, Bögen, Thürmen und Kuppeln, ein solches romantisches Bild. Wir umsegeln von neuem das Cap Miseno, doch in größerem Abstand. Hinter dem Monte nuovo und Barbaro steigt jene schroffe hohe Spitze wieder empor, die ich von der Fahrt zum Arco selbe kenne, höher als Camaldoli. Wie in einer Thalschlucht

genügend letztem und dem Besur, in ihrem Schooße gleichsam, schimmert das Gestein S. Eimo, und je bleicher Jochia zurückweicht, desto mehr steigt Capri empor. Die zwei Bächter, zwei titanische Tritonen, oder silberstimmernde Wallfische, erheben sich diese Eilande zu beiden Seiten des Gesteins von Raspe. Corrento, Castellomare und ihr Gefolge treten glänzend hervor, ihnen entgegen wallen nun die Kriegsschiffe.

Mehr und mehr trat das eigentliche Profil Raspe's hervor, in drei Tagen über einander: Castel S. Eimo sammt der Certola, Pizzo falcone, Castel dell' Uovo. Letzteres, vom Meer aus betrachtet, recht fertig nur um so besser durch seine Form die Trabanten von dem „Rauberer Birgil“, wie er noch im Volle hier lebt, der wahrte: solange dieses A. bestehe, werde die Stadt bestehen. So erzählte mir ein angenehmer artiger Wale, mit dem ich mich unterhielt, bis wir die lebendigen Gruppen von Neugierigen auf den Steinbroden der Lanterna freilassen, mitten im Schwärmen und Getöse von Hafen und Strand, denn die Menschen selbst haben hier im Wesen etwas vulcanisches von feierlicher Natur überkommen.

## Erzählungen des Scheich Abdallah Ben-Rema.

(Von Karl Ill.)

### Zehnte Erzählung.

In einem der jenseits des Flusses gelegenen Nebenthäler des Pheira wohnte ein Mann welcher sich Amar-Bel-Geisur nannte, und sich sowohl durch seine große Körperstärke, als durch seinen tollkühnen Muth in der ganzen Gegend berühmt gemacht hatte. Dieser Bel-Geisur hatte schon mehrere Unternehmungen gegen die Franzosen mit großer Einsicht veranstaltet und mit ausgezeichnetem Glücke geleitet und ausgeführt; er war jetzt im Begriffe einen Reitertrupp zu bilden, um mit demselben eine Ghajja auf die Viehheerde der französischen Verwaltung zu unternehmen, und ich leistete seiner Einladung an diesem Zug theilzunehmen um so williger Folge, als er sowohl meinem Ehrgeiz, als auch meine Gahzier auf eine verführerische Weise anzuregen mußte. Der Meist bestand aus sechshundertsechzig Reitern, wovon achtundzwanzig Araber aus verschiedenen Stammabtheilungen des Pheira, und nur acht Quilchawu-Kabylen waren, unter welchen letztern wir, außer meiner Person, noch drei andere, die noch alle am Leben sind, nämlich Sessi-Bou-Angoba, wüthiger Scheich der Querbes, dessen Bruder Achmed und der alte Ali-Bel-Sadi, bekannt sind. Wir versammelten uns zu Khaba, von wo wir, nachdem wir den Plan unsers Anführers und seine Anordnungen zur Ausführung desselben vernommen hatten, mit beginnender Nacht aufbrachen und den Weg nach Bona über Min-Morkha einschlugen.

Nachdem wir die ganze Nacht hindurch geritten waren, gelangten wir noch vor Tagesanbruch nach Rasel-Gamra, <sup>1</sup> von wo sich die Gärten und Olivenbaumplantagen der Einwohner von Bona bis gegen die Mündung der Seyboue ausbreiten. Diese Gärten boten uns ein gutes Versteck dar, und wir konnten uns durch dieselben ungehindert dem südlichen Thore der Stadt bis auf eine geringe Entfernung von der außerhalb der Ringmauer sich erhebenden Moschee von Sidi-Brabim nähern. Dieser Ort, von welchem seitdem die Franzosen einen Theil in einen schönen trodenen Gieretierplatz umgeschaffen haben, war damals eine große ebene und sumpfige Wiese, welche sich von der Stadtmauer bis an die von Salab-Bey erbaute Brücke hinzog. Hier war es wo täglich die Herde der Araber gemeldet wurde, und hier unter den Augen der Schildwachen und unter den Kanonen der Stadt mußten wir dieselbe wegnehmen, wenn wir sie anders haben wollten.

In den Oliven- und Feigengärten, wo wir Halt gemacht hatten, war alles todtstille, und kein Mensch ließ sich in denselben blicken. Der Späherbericht welchen Amar-Bel-Geisur vor einigen Tagen hierher gesandt, hatte nicht gelogen: ein nicht unbeträchtlicher Theil der Einwohner von Bona hatte sich nach Tunis geflüchtet, die Rand- und Gartenblüher bewohnenden Einheimischen hatten sich in die Stadt zurückgezogen, und die nächsten Umgebungen dieser letztern lagen wie verödet. Wir konnten daher den günstigen Augenblick in ungestörter Sicherheit hier abwarten, allein die Zeit wurde uns unbefriedigend lang, da die Sonne schon einige Zeit aufgegangen war, und wir noch immer der Rückkehr unsern auf Kundschäft ausgegangenen Anführers harrten.

Endlich erschien Amar-Bel-Geisur, bei dessen Anblick wir uns unverzüglich in den Sattel schlangen. Er that dergleichen, und nachdem er uns durch ein Zeichen seiner Hand um sich her versammelt hatte, redete er uns folgendermaßen an: „Hört mich an, Männer des Pheira, und verstehtet wohl meine Rede! Wir sind lauter Brave, und es ist kein Feigling unter uns. Was hat unser Unternehmen begünstigt: die Reiterei der Araber befindet sich gegenwärtig im Lager von Dream, und ein großer Theil ihres Fußvolkes ist gestreut in der Richtung von Reschama ausgezogen. Unsere Ghajja wird uns nicht schwer werden. Drei Hirten sind bei der Herde, welche so eben auf dem Merdis <sup>2</sup> von Sidi-Brabim angekommen ist. Zwei Schildwachen stehen am Stadthore, und drei andere bei den Strohmeilern, welche sich gegen den Merdis <sup>3</sup> hin befinden. Unser Streich muß schnell ausgeführt werden, denn wir dürfen den Araber keine Zeit zur Ueberlegung lassen. Wir müssen oberhalb der Brücke über die Boudjima reiten und wie ein Sturmwind unter die Herde fahren. Die Hirten werden uns warnen und nicht widerstehen, und bis die Schildwachen Alarm geschlagen haben, sind wir schon mit unserer Beute in Sicherheit. Ich empfehle euch nochmals an nach glücklicher vollbrachter Ghajja einzugreifen, und euch nicht im voraus um die Vertheilung der Beute zu streiten, widrigenfalls wir kein Horn und keinen Schwanz der Herde nach Hause bringen werden — und nun: Beurlaubt!“

Wir verließen unser Versteck und ritten eine Strecke im Wett der Boudjima hinauf, bis wir uns der indessen näher herangekommenen Herde auf eine geringe Entfernung gegenüber fanden. An einer breiten

<sup>1</sup> El Ras el hamra, die rothe Spitze.

<sup>2</sup> El Merdisch, die Wiese.

<sup>3</sup> El Merza, el Merz, der Hafen, die Rhebe.

ten, von alten Tamariskten und hohem Ricinus und Storchelgehrtrauch<sup>1</sup> besetzten Hirt jagen wir uns, so gut es sich thun ließ, zusammen, und sprengten dann, mit verhängtem Jügel und großem Geschrei, mitten unter die erschrocknen Kinder welche nach allen Seiten auseinander flüchten, aber schnell von uns wieder zusammengejagt und in der Richtung des Geparas-Sees davongetrieben wurden.

Diese Obayia hätte keinen Tropfen Blut geloset, wenn nicht Bel-Geschur einem der fliehenden Hirten nachgesetzt hätte, um denselben seine Hünne abzunehmen. Als sich dieser letztere von seinem Verfolger in die Enge getrieben sah, drehte er sich plötzlich nach ihm um und schoß ihm eine Kugel durch den Leib. Der schwer Betroffene blieb noch eine Weile fest im Sattel sitzen, ehe man ihn aber zu Hülfe eilen konnte, sank er vom Pferd, und in demselben Augenblick brangen die Soldaten im Eilschritt zum Thor heraus, und die Kanonen der Kadab spielten eine Ladung eiserner Kugeln auf die Miese, so daß wir gezwungen waren unsere Anführer im Stich zu lassen. Wie wir später erfuhr, ward der sterbende Amar-Bel-Geschur nach der Stadt gebracht, wo er auf Befehl des französischen Obercommandanten unersüßlich erschossen wurde.

Wir hatten zwar bald das Stadtgebiet hinter uns, aber da die Kanonen uns noch immer nachdrückten, so spornen wir unsere schweißtriefenden Pferde zu verdoppelter Eile an, wobei wir die schauenden und lachenden Kinder, ohne weitere Beachtung der von Zeit zu Zeit erschöpfte niederstinken, vor uns trieben. Während wir so dahin rasten, riß auf einmal Sefsi-Bow-Anegba, der ein sehr widerpäusiges Thier ritt, den Jügel, und seine tollgewordene Mähre machte, sobald sie das Geschick nicht mehr sah, Rehrum, und rannte wie besessen den Weg zurück den wir gekommen waren. Dablin folg er, der sich vergebens abmühen wollte, und als ich mich, durch das Geschrei meiner Gefährten aufmerksam gemacht, nach ihm umlah, war er schon so weit, daß ich kaum seinen ängstlichen Hülferuf: „Selbst Brüder, ich bin ein verlornener Mann!“ vernehmen konnte. Ohne mich lange zu befehlen, lenkte ich um, und meine leichtfüßige Stute ließ mich bald den gewaltsam Entführten einholen und seinen unthätigen Klapper mit einem Rud herum- und zu Boden reißen. Nachdem ich beiden, Haß und Reiter, wieder auf die Beine geholt und den Jügel des leipern nachdrücklich geholt hatte, drang der dickköpfige Sefsi, statt alles Dantes, in mich daß ich ihm meinen neuen Zaum geben und seinen alten dafür hinnehmen sollte, und dieß unter dem albernen Vorwand daß ich jünger sey als er. Statt aller Antwort sprengte ich unsern stöhnigen Mehd nach, indem ich es seiner Wahl überließ meinem Beispiel zu folgen, oder hier sitzen zu bleiben. Er holte uns jedoch bei dem Dschenn-el-Sultan, wo wir einen kleinen Fall gemacht hatten um die abgetriebenen Thiere verschaukeln zu lassen, wieder ein, und wurde, zum Trost für das erstente Mißgeschick, das ihm leicht, wie dem armen Bel-Geschur, das Sehen kosten konnte, von allen thätig ausgelacht. Merkwürdig ist hierbei daß der gute Sefsi-Bow-Anegba die Spottereien derjenigen welche nichts für ihn getan hatten geduldig hinnahm, während er mit wir, seinem Reiter, den ganzen Rest des Weges über hartnäckig maulte, und mir überdies die Verweigerung seines sonderbaren Antrags noch lange nachtrug.

Die kleine Kafi bei dem Dschenn-el Sultan hatte sowohl uns als auch unsern Pferden und Kindern nothgethan: wir brauchten jetzt auch nicht mehr sehr zu eilen, da wir nach unserer Rechnung, ohne uns ferner anzustrengen, gegen die dritte Sechstunde el Ain-Morsha erreichen konnten, wo wir unsere Abwaschungen und Gebete verrichten wollten; von dort hatten wir nicht mehr weit bis zum Thur des unglücklichen Amar-Bel-Geschur, wo wir zu übernachten und am folgenden Morgen unsere Beute zu theilen beabsichtigten hatten. Wir ließen daher unsere Pferde einen guten Schritt gehen, und waren nahe daran das obere Ende des Sees zu erreichen, als wir bei einer Biegung des Weges eine starke Anzahl bewaffneter Araber zu Fuß und zu Pferd erblickten. Wir schickten zwei Reiter auf Sandkasta ab; diese kamen bald wieder mit der Nachricht zurück daß uns die in der Gegend von el Ain-Morsha ansässige Abtheilung der Oulel-Malla auf unserm Weg erwarre um uns unsere sammelte Beute abzuliegen, wenn wir uns nicht dazu verstehen wollten ihnen den Hausr<sup>2</sup> davon abzugeben. Der Fall war schwierig: zu unserer Rechten stand das Gebirge des Dooagh, zur Linken der See, hinter uns Bona und vor uns die Oulel-Malla; rechts und links konnten wir nicht ausweichen, richwärts wollten wir nicht geben, es blieb uns deshalb nichts anderes übrig als mit den Oulel-Malla zu unterhandeln, oder wenn diese ihre Forderungen zu hoch stellten, das Pulver für die Erhaltung unseres sauer erworbenen Gutes sprechen zu lassen.

Unsere Berathschlagung mochte den Oulel-Malla zu lange dauern, denn es sonbarten sich einige Reiter von der vordersten Gruppe derselben ab, und ritten langsam auf uns zu, indem sie uns mit den Schößen ihrer Bummusse, zum Zeichen ihrer friedfertigen Gesinnungen, zuminkten. Von unserer Seite ritten ihnen ebenfalls einige Abgetriebene entgegen, welche, als sie sich jenen näherten, den alten Bel-Geschur, Schick der Oulel-Malla des Dooagh, den Vater des heutigen Schick Mohammed-Bel-Geschur, unter ihnen erkannten. Nach den langen wechselseitigen Begrüßungen, wie sie bei uns üblich sind, rückten endlich die Oulel-Malla mit der Sprache heraus. Nachdem sie die gute Haltung unsers Mehd und die vortheilhaften Eigenschaften der Bornehmen unter uns gebührend herausgehört hatten, fügten sie hinzu: wie sie nicht den geringsten Zweifel hegten daß Männer wie wir, die das Recht kennen und wollten, sich bereit finden lassen würden ihnen den ihnen für den Durchzug durch ihr Gebiet zukommenden Rechten von unserer Beute abzugeben. Dieß alles war sehr schlaun und höflich eingeleitet, unsere Reitersten aber antworteten in derselben Weise; sie bewerteten daß unsere Obayia zu schlecht ausgefallen sey um ihnen ein ihrer würdiges Geschenk machen zu können, daß die paar Ochsen die sie erbeutet hätten nicht einmal hinreichen um jeden Theilnehmer an dem Zug gehörig zu entschädigen, des Weils<sup>3</sup> den sie der Familie ihres gefallenen Anführers schuldig seyen nicht zu gedenken u. s. w. Die hungrigen Oulel-Malla waren jedoch nicht so leicht zu beistimmig; nachdem sie die Sache auf alle mögliche Weise getrebt und gewendet hatten und immer zudringlicher geworden waren, erklärten wir ihnen zuletzt rund heraus daß wir gar nicht geneigt seyen uns von ihnen rufen zu lassen; daß wenn sie so große Lust zu den Ochsen der

<sup>1</sup> El Aschur, der Reute.

<sup>2</sup> Bel hennesch oder Ben el hennesch, der Sohn der Schlange.

<sup>3</sup> Der Mehd und der Storchel sind hier personifiziert und nehmen bauerartige Proportionen an.

<sup>4</sup> Järk ou i hab el hak, er kommt aus nicht das Recht, arabische Redensart.

Frangosen verspürten, sie nichts hindere ebenfalls eine Ohajia gegen die Marah zu unternehmen; daß wir endlich verschiedenen Stämmen angehörten, die jedes uns angebene Unrecht auf's strengste ahnden würden. Das Ende der langen Unterhandlung, die mit großer Höflichkeit begann, dann äußerst heftig wurde und zuletzt wieder einen sehr gelinden Charakter annahm, war daß sich die Duleh-Kalla mit einem Stier begnügten, der ihnen auch unverzüglich ausgeliefert wurde, worauf sie uns ungehindert unserer Wege ziehen ließen.

Mit untergehender Sonne langten wir in dem Duar Amar-Bel-Geisichur an, wo die Nachricht von dem Fall unsers Anführers die Fröhlichkeit, welche der Anblick unsers mit guter Beute zurückkehrenden Meß bei den Einwohnern desselben erregt hatte, in allgemeines Wehklagen verwanandelte. Am nächsten Morgen schritten wir zur Vertheilung der Beute, und nachdem die Familie Bel-Geisichur das Fünftheil der ganzen Ohajia erhalten hatte, trieb jeder von uns zwei gute Ochsen, die ihm für seinen Anteil zujufelen, nach Haus. Fünf überflüssige Kühe wurden zurückgelassen, um, sowie man bestimmte Nachricht von Bel-Geisichur's Tod erhielt, bei seinem Leichensfest geschlachtet zu werden.

Diese Ohajia war die erste und letzte an welcher ich theilnahm. Ich sah es war eine große Thorheit sich wegen ein paar Ochsen, die man viel wohlfeilern Kaufes in der Nähe haben konnte, den Kanonengütern der Frangosen auszugeben; die übrigen Dufschauas des Pheira waren vollkommen meiner Meinung, denn seit Bel-Geisichur erschossen und Gessibou-Angcha beinahe von seiner eigenen Stute den Marah überliefert worden war, wollte keiner mehr ansehn, so oft man sie auch zur Theilnahme an später veranstalteten Ohajias, die übrigens immer schwerer ausführbar wurden, überreden wollte. Zudem hatten sich die Frangosen bald überall festgesetzt, und sich endlich, nach einem ersten unglücklich ausgefallenen Versuch, der uns nur eine vorübergehende Hoffnung auf eine mögliche gänzliche Vernichtung der Marah gab, der Stadt Constantine bemächtigt. Die großen Häuptlinge des Landes suchten um die Freundschaft der Grobeter nach, und wurden von denselben in ihren Würden bestätigt; auch ernannten die Frangosen, die Fintansetzung aller herkömmlichen Einrichtungen der Einzelstämme, die nur durch Abkömmlinge großer und angehener Familien regiert zu werden gewohnt waren, neue Könige und Scheiche, deren Mütter es schwerlich in der Hochzeitsnacht geträumt hatten daß ihre Söhne einst zur Regierung und Verwaltung der Stämme berufen werden würden. In unserer Gegend wurden Ben-Jacob am Jekara-See und Bel-Kassiem-Ben-Bey Achmed im Dough eifrige Diener der Frangosen, und überhellen mit ihrem Gutmüthe die unruhigen und widerspännigen Stämme, unter dem Vorwand sie zum Gehorsam gegen die Frangosen zu zwingen, im Grund aber nur um sich durch oft wiederholte Ohajias immer mehr und mehr zu bereichern. Es wollte mit nicht mehr im Pheira gesellen, wo jetzt die Gabelsucht des Raids und seiner Diener mehr zu fürchten war als alle Tag- und Nachtheile der frühesten Zeit, und ich kehrte deswegen an einem schönen Morgen zu meiner Familie nach dem Dmel-Bel-Bel zurück; mein Bruder Laib aber wurde von Ben-Nuar, einem weisläufig mit uns verwandten jungen Mann, dazu bewegen sich mit ihm bei dem Raids Bel-Kassiem als Jellah zu verbinden, bei welchem sie unter der neuen Ordnung der Dinge ihr Glück zu machen hofften.

Jissila war, wie überhaupt alle weiter von Bona entfernten Gebirgsgegenden, von den Besuchen der neuen Gewaltthaten verschont ge-

blieben, und wir lebten daselbst noch einige Zeit in unbeschränkter Freiheit und Unabhängigkeit. Mein Bruder Ali so wie auch mein Vetter Ibrahim hatten sich Weiber genommen, unser Hirt Bou-Scheicha meine Nuhme Kisha, und Zahar-Ben Hamuda von Jissila zuerst meine Schwester, und nach deren bald erfolgtem Tod diejenige Ibrahim's geheiratet, so daß unsere Sippe wieder ein recht stattliches und lebendiges Ansehen gewonnen hatte. Die Duleh-Bou-Mema konnten jetzt wieder auf ihre eigenen vereinten Kräfte zählen, und brauchten sich von niemand mehr das Geseß machen zu lassen; auch flüchteten Laib und Ben-Nuar, welche den Derafschi, den Mörder Salah-Ben-Jengars in den Quereis erschossen hatten, für eine Weile zu uns, bis sie der Raids Bel-Kassiem, der sie nicht wissen konnte, unter der Versicherung seines besondern Schutzes wieder zu sich zurückberufen ließ.

## Die Insel Banka und ihre Bevölkerung.

(Aus G. M. Ruge's Het Eiland Banka.)

Die Bevölkerung der Insel Banka beträgt nach der Angabe des Baron Melvil von Carubet <sup>1</sup> 36,000 Seelen, und mit der der Insel Billiton und der benachbarten kleinen Glante 43,000 Seelen.

Nach dieser Angabe ist die Bevölkerung Banka's sehr gering, denn Billiton und die andern zu der Residenz gehörenden Inseln nicht mitgerechnet, würden nur 161 Seelen auf eine geographische Quadratmeile kommen. Dieß ist nicht zu verwundern, wenn man die Unglücksfälle bedenkt welche die Bevölkerung am Ende des vorigen und zu Anfang dieses Jahrhunderts betroffen haben.

Zu dieser Bevölkerung gehört eine ansehnliche Zahl Chinesen, da die Innbergwerke fast ausschließlich von diesen bearbeitet werden. Die Anzahl der chinesischen Vergleute würde nach der Angabe S. Gränfels auf 5500—6500 geschätzt werden müssen, und die Zahl der andern Chinesen, welche sich als Kaufleute u. dgl. zu Mantol und in den Hauptstädten der Districte befinden, würde wenigstens 1000 Köpfe betragen. Nach Gyps Angabe würde die ganze Bevölkerung der Insel nur 30,000 Seelen und die Zahl der Chinesen 10,000 betragen.

Inwiefern diese Bestimmungen Glauben verdienen, wage ich nicht zu entscheiden, denn die Zählungen welche bis jetzt stattgefunden wurden unter zu ungunstigen Umständen unternommen, als daß man sich darauf verlassen könnte. Gewiß ist es daß die Insel sehr gering bevölkert ist; denn man kann häufig eine mehrere Palen <sup>2</sup> lange Strecke zurück-

<sup>1</sup> In seiner „allgemeinen statistischen Karte der niederländischen überseeischen Besitzungen,“ abgedruckt in der Zeitschrift für Niederländische Indien 1849, 10.

<sup>2</sup> Der Pal ist das allgemein gebräuchliche Maaß im niederländischen Ostindien; derselbe ist 400 rheinländische Ellen lang, so daß ein Breitenmaß 73,75 Palen enthält. Ann. d. G.



legen ohne irgendbein Dorf oder Gehöft anzutreffen, und solange das Innere des Landes nicht genauer bekannt ist, und so lange es noch viele Dörfer gibt, wie es bis jetzt noch der Fall, welche niemals oder selten von Europäern besucht werden, und deren Daseyn selbst noch im Dunkeln liegt, so lange wird es sehr schwer fallen über die Stärke der Bevölkerung Angaben zu erhalten welche einiges Vertrauen verdienen. Was die Chinesen betrifft, so mein' ich behaupten zu dürfen daß deren Anzahl der Regierung auf Banta annähernd bekannt seyn muß; jedenfalls sind sowohl alle Vergewerte als auch die Zahl der Grubenarbeiter bekannt.

Während meiner Anwesenheit auf Banta (1843—1846) wurde die Stärke der Bevölkerung im allgemeinen etwas höher geschätzt als die oben erwähnten Angaben bestimmen, nämlich auf 40—50,000 Seelen.

Außer den Chinesen haben sich auch einige andere Fremdlinge auf Banta niedergelassen, z. B. die Araber und die Oran-Araber, welche letztere von der Küste Somaliland herübergekommen sind. Ihre Zahl ist indessen nicht groß, sie halten sich vornehmlich in der Hauptstadt Muntof auf, und ernähren sich durch Kaufhandel.

Die eigentlichen Bewohner der Insel, oder die sogenannten Bantanesen, gehören zur malayischen Race und sind wahrscheinlich zum Theil von der Halbinsel Malacca eingewandert. Da Banta aber so lange zum Gebiet von Palembang auf Sumatra gehört hat, so stammt vermutlich auch ein Theil der Bevölkerung von der letzteren Insel. Im allgemeinen sind die Bantanesen von mittlerer Gestalt und wohl gebaut. Ihre Farbe ist dunkelbraun, wie die der weißen Malayen im indischen Archipel, die Häuptlinge und vornehmen Personen haben jedoch gewöhnlich eine minder dunkle Farbe. Das Haupthaar der Männer ist meist sehr kurz abgeschnitten; die Frauen tragen langes Haar; die Farbe desselben ist schwarz. Gewöhnlich haben sie feurige Augen, und unter den Männern findet man viele welche ein feingeschnittenes Gesicht haben; die Frauen dagegen können im allgemeinen keinen Anspruch auf Schönheit machen. Der größte Theil der Bevölkerung bekennet sich zum mohammedanischen Glauben, und hält sich treu an die Vorschriften der Religion, wenigstens viel treuer als es die Javanen im ganzen genommen thun.

Der Bantanesen hängt gleich den meisten Völkern des indischen Archipels sehr an seinen voretheilichen Sitten und Gebräuchen. Er ist unterthänig gegen seine Häuptlinge, sehr abergläubisch, und fürchtet sich sogar vor Geistesheern, so daß er sich ungern des Nachts auf den Weg begibt; er ist furchtsam, er so feige daß er selbst den Chinesen, der sich durch Gehlenmuth nicht auszeichnet, fürchtet, was sich unter anderm bei dem Aufstand der chinesischen Grubenarbeiter im Jahr 1843 offenbarte. Daß die Unruhen welche von 1819—1821 auf Banta herrschten der niederländischen Regierung und Militärmasse so viel zu schaffen gemacht haben, ist, außer dem ungünstigen waldreichen und morastigen Terrain und dem gänzlichem Mangel an brauchbaren Wegen, vornehmlich dem großen Einfluß jenseitigen Handel mit den Häuptlingen von Banta ausübte, welchen wiederum das Volk außerordentlich ergeben war, während die vornehmsten Anführer in jener Zeit Palembang waren, die von ihrem Sultan kräftige Unterstützung empfingen. Dieser Einfluß war sehr natürlich, da Banta, nachdem es ungefähr anderthalb Jahrhunderte unter der Herrschaft der Fürsten von Palembang gestanden hatte, damals diesen eben entrissen worden, und zuerst unter die Vormahlgelt der Engländer und darauf unter die der Niederländer gekommen war. Selbst noch jetzt ist nicht zu verkennen daß Palembang, wenn

die Umstände dazu Gelegenheit böten, noch viel Einfluß auf die Bantanesen ausüben würde. In den Gesprächen mit den Bewohnern der Insel hab' ich stets bemerkt daß sie die Palembanger im allgemeinen als Wesen von größerer Vollkommenheit betrachten, denen sie einen gewissen Grad von Unterthänigkeit zu bewiesen haben. Wären auch keine andern Gründe dafür vorhanden, so sind die Niederländer schon um dieses Umstandes willen gewungen die Herrschaft über Palembang zu behaupten, weil sonst der ruhige Besitz Banta's und der ungekürzte Genuß der Vortheile, welche aus dem Reichthum dieser Insel gezogen werden können, jedenfalls gefährdet seyn würden. Die Geschichte hat dieß in der That bereits bewiesen, und wir dürfen uns deshalb freuen daß Palembang, wie verlautet, jetzt keiner Zusätze mehr bedarf, sondern selbst so viel aufbringt als zu seiner Verwaltung erforderlich ist.

Die Bantanesen sind sehr mäßig und haben wenig Bedürfnisse; ihre Kleidung ist sehr einfach, ein Theil der Bevölkerung im Innern, welcher keinen Verkehr mit chinesischen Kaufleuten hat, trägt sogar keine andere Kleidung als eine kurze Hose und ein Wamms ohne Kermel aus Baumrinde, welche sie gleich den Bewohnern der Südsee-Inseln durch Erweiden und Schlagen zubereiten. Auf dem Kopf tragen sie ein Stüd von demselben Stoff, welches wie ein Tuch zusammengebunden ist. Andere, welche mehr gebildet sind oder mehr mit den Chinesen in den Bankahs (oder Districtshauptstädten) und auch wohl mit Europäern in Berührung kommen, tragen die gewöhnliche Kleidung der Malayen, doch durchgehends eine sehr ärmliche. Gleichwohl verschmähen sie nicht ganz den Bug, wenigstens nicht die Häuptlinge, wofür es ihnen nicht an den dazu nöthigen Mitteln fehlt; ihr Schmuck ist indessen oft höchst seltsam. So empfing mich der Batin (Titel der einheimischen Districtshauptlinge) von Tjamporan oder Gunge-Banta, als ich im September 1845 diesen Ort passirte, in einem rothen tadellosen Wamms mit goldenen Streifen besetzt, welches Kleidungsstück, ein Geschenk unserer Regierung, er auf dem bloßen Körper trug und vorn gänzlich offen gelassen hatte; sein übriger Anzug bestand nur aus einem gewöhnlichen, sattunen kurzen Beinkleid und aus einem Kopftuch.

Die Nahrung der Bantanesen ist eben so einfach als ihre Kleidung; sie besteht hauptsächlich aus dem Reis welchen ihre Labangs (Reisfelder) liefern; die Körner desselben sind meistentheils roh gekostet und nicht angenehm von Geschmack. Auch essen sie einige Gemüße von wilden Blättern oder Früchte in Wasser gekocht, mitunter, aber selten, auch Girsichfleisch und noch seltener Fäbner; die Küstenbewohner pflegen sich auch mit Fischen zu nähren. In den höher gelegenen Theilen der Insel, wo viel Wachs gesammelt wird, genießt die Bevölkerung auch viel Honig.

Die Bantanesen sind im allgemeinen sanft von Charakter; Diebstahl kommt bei ihnen selten vor, und wenn derselbe einmal begangen wird, so kann man durchgehends annehmen daß der Schuldige ein Fremdling ist. In der Hauptstadt Muntof und in den Districtshauptstädten, wo eine größere oder kleinere Zahl Eingekerkelter, welche keine eingebornen Bantanesen sind, ihren Aufenthalt hat, ist Diebstahl denn auch minder selten. Bei meinen Reisen durch Banta hab' ich Rampongs (Dörfer) gefunden die gänzlich verlassen waren, da deren Bewohner sich sämmtlich nach den Labangs (Reisfeldern) begeben hatten, welche meistentheils sehr weit vom Ort entfernt zu seyn pflegen. Nicht ein eingetragener zur Sicherung des Eigenthums dabeim geblieben, und die Häuser waren entweder gar nicht verschlossen, oder deren Thür nur mit einem kleinen Stein selbgebannt. Die Bantanesen sind auch berglich und zuvorkommend gegen die europäischen Reisenden, doch wegen ihrer ärmlichen Lage

können sie diesen selten etwas zur hinreichenden Ernährung und Erfrischung vorsetzen. Der Thee den sie anbieten ist durchgehends nicht von der besten Sorte, und der Zucker wird dabei meist durch Gähne ersetzt. Den Gebrauch der Milch kennen sie ebensovienig als die Chinesen, und der Mangel an Hornvieh macht diesen Gebrauch denn auch unmöglich. Nord fällt unter den Banlanesen wohl noch mitunter vor; meistens theils geben Hirschkühe und Frauenstricken dazu Veranlassung, und wenn ein Nord begangen wird, so geschieht es gewöhnlich auf eine verrätherische Weise. Auch ist das unter den Bewohnern des indischen Archipels so allgemein bekannte „Amoß“ auf Santa keine fremde Erscheinung, was aus folgender Begebenheit erhellt.

Am einem der letzten Tage des Monats Juli 1845 trat gegen ein Uhr Nachmittags ein Inländer in die Reboute zu Sengai-Bea, zu der Zeit wo die Besatzung und die übrigen Bewohner wegen der furchtbaren Hitze sich in ihren Casernen und Wohnungen aufhielten, und manche dort der Ruhe pflegten. Dieser Inländer war anscheinend unbewaffnet, und beauftragt, wie er vorgab, dem Administrator des Districtes einen Brief einzuhändigen, so daß die Schildwache ihn ohne Schwierigkeit eingelassen hatte; der Eingang zur Reboute stand offen, wie es in Friedenszeiten stets der Fall zu seyn pflegt. Ein inländischer Diener, auf der Treppe der Administratorswohnung gesessen, sagte ihm daß der Administrator in dem Augenblick nicht zu sprechen sey, und ersuchte ihn deshalb ihm den Brief zur Beforgung zu übergeben. Jener war nicht geneigt dazu, indem er behauptete daß er das Schreiben selbst abliefern müsse, worauf der Diener ihm zu verstehen gab daß er in diesem Fall um drei Uhr zurückkommen oder so lange warten möge. Hierauf gieng der Inländer nach der Wohnung des Vice-Commandanten und verlangte diesen zu sprechen; als er aber durch dessen Bedienten abgewiesen wurde, kehrte er zum Hause des Administrators zurück, und drang darauf diesen sogleich zu sprechen. Da ihm dieß abermals abge schlagen ward, entsand zwischen ihm und dem Diener des Administrators ein Wortwechsel, welcher die Neugier des wachhabenden Corporals D. de Bruin erregte, der, nichts arges vermuthend, nur mit seinem Säbel bewaffnet, zu den Streitenden schritt, um zu hören was es gebe. Raum aber hatte sich dieser, ein Europäer, dem Inländer genähert, als der letztere unter seiner Sarong (hinterläufiger Ueberwurf), die er, wie meist gebräuchlich ist, an handouliere trug, ein Kewang (eine Art von Hackmesser oder Schlachtschwert) hervorzog, sich einen Turban, den er bis dahin verborgen gehalten, auf den Kopf drückte und mit seiner Waffe dem Corporal unversehens sechs einen Schlag auf den Kopf versetzte, daß dieser, schwer getroffen, bewußtlos zu Boden sank, worauf er ihm mit derselben Waffe noch mehrere so kräftige Hiebe in beide Arme beibrachte, daß die Knochen gänzlich zertrümmert wurden. Dieser fällt das Auge des Inländers auf den Sergeanten Kempe, der, einige Schritte entfernt, vor seinem kleinen Zimmer in einer offenen Galerie sitzt und mit einem kurz zuvor angekommenen Corporal plaudert. Die Corporal weicht früh genug zurück, aber von einigen andern Soldaten, welche der lärmenden Bewegung halber aus Neugier unbewaffnet herbeiläufen, werden noch einzelne schwächer oder leichter verwundet. Nun aber stürzen auch einige bewaffnete Soldaten herzu, um sich des Wüthenden zu bemächtigen. Dieser nimmt darauf die Flucht und will durch das Thor der Reboute entkommen; da er dieses aber jetzt geschlossen findet, läuft er hinter der

Wache und Caserne herum die Brustwehr entlang, fleiß von den bewaffneten Soldaten verfolgt. Plötzlich begegnet er auch dem Administrator, dessen Aufmerksamkeit durch das Geschrei rege geworden, und der, nur mit einem leichten Säbel bewaffnet, zum Vorschein gekommen war. Darauf entsteht zwischen beiden ein Ringkampf, wobei der Administrator in eine tiefe Gasse fällt, welchem Umstand er wahrscheinlich seine Rettung zu danken gehabt hat, denn nun trafen die Kewanghiebe fleiß auf die Ranten dieser Gasse, und er empfing nur einige unbedeutende Wunden. Unterdessen hatten die Soldaten jenen endlich eingeholt, und ihm so viele Wunden beigebracht daß er zu Boden stürzte. Demit war der Administrator, der in der drohendsten Gefahr schwebte, gerettet. Der Mörder wurde sofort gefangen auf die Wache abgeführt, mit den Füßen in einen Bloß geschlossen und an den Händen gefesselt, eine Maßregel die zu seiner Wundigung unumgänglich notwendig war, da er trotz seiner vielen Wunden und seines bebauerndwerthen Zustandes während um sich schlug, und alles was in seine Nähe kam mit den Zähnen anfaß.

Aufs schleunigste ward der Arzt des Hospitals zu Bo.oRussak, 14 Balen von dort, gerufen; bis zu seiner Ankunft suchte man die Wunden so gut als möglich mit Verband zu versehen. Unterdessen verhörete man auch den Mörder. Gleich nach dem Eintreffen des Arztes verschied der Sergeant Kempe; die übrigen Verwundeten sind alle genesen, der Corporal de Bruin aber und ein Soldat Krüppel geblieben.

Der Mörder starb am Tage darauf. Sein Verhörer lieferte kein erhebliches Resultat, und sein Jwed bei dem Verhörer war bei meiner Abreise von Santa im April 1846 noch ebensovienig bekannt als seine Person; man begte nur einige Vermuthungen darüber. Die Ruhe ist seit der Zeit wieder dort noch an einem andern Orte der Insel gestört worden, und vermuthlich wird einzig und allein übertriebener Fanatismus und Eifer für den Islam oder persönliche Rache die Ursache jener schrecklichen That gewesen seyn. Es ist beachtenswerth wie viel Unheil eine einzige bewaffnete Person unter unvorbereiteten und unbewaffneten Menschen binnen kurzer Zeit anrichten kann, besonders wenn dieselbe ihr eigenes Leben dabei aufs Spiel setzen will, wie es hier deutlich der Fall war. Wundern muß man sich überdies über die Kraftanstrengung welche dabei an den Tag gelegt wurde, und so entsetzliche Wunden zu wege brachte. Hauptächlich aber verdient bemerkt zu werden daß nur Europäer, also Christen, verwundet wurden; während sich doch mehrere Mohammedaner, z. B. die inländischen Soldaten und anfangs auch der inländische Bediente, im Bereich des Schwerts befanden.

Arbeitsamkeit und Industrie sind den Banlanesen fremd. Gaben sie keine Gouvernementsdienste zu verrichten, wöhl das Arbeiten an Wegen und Brücken gehört, oder sind sie als Rullis (Träger) der Meisten u. dgl. nicht in Anspruch genommen, so beschäftigen sie sich vornehmlich mit dem Bau ihrer Ladungs (Reisfelder), mit dem Sammeln von Wachs, Honig und Honz, mit dem Fällen des Amballos und anderer Holzarten, mit dem Schneiden von Nipa und Matten, mit der Bearbeitung von Brettern und Baumbast (Rust) u. dgl. Ueberall auf der Insel werden Matten und Hutz, die aus Strohgeflechte verfertigt, während ein Theil der Bevölkerung, meistens die Bewohner der Berge, sich auch mit dem Kohlenbrennen beschäftigt, da die Zinn-Schmelzhütten viel Holzkohlen consumiren.

<sup>1</sup> Nipa ist ein Gewächs dessen lange Stämme getrocknet zum Decken der Häuser benutzt werden; Matten ist spanisches Rohr. H. d. G.

Die Hirschjagd gehört ebenfalls zu den Beschäftigungen der Bananesen; gewöhnlich findet diese des Nachts statt. Zuerst schließen sie mit Striden und Seilen von Kotian einen Theil des Waldes ab, dann werden die Hirsche durch eine große Menschenmenge unter vollem Geschrei aufgeführt und nach dem eingeflossenen Blute getrieben, wo man sie mit leichter Mühe erlegt.

Die Strandbewohner beschäftigen sich mit Fischfang, und wagen sich dabei in kleinen Fahrzeugen mit einer Unerfahrenheit aufs Meer, welche man bei einem sonst so feigen Volk nicht erwarten sollte. Zu solchen Fahrten hat ich die Bananesen sich eines kleinen Rahns bedienen gesehen, der entweder von sehr leichtem Holz oder von Kullit (Baumbast) verfertigt war. Diesen Rahn, der gewöhnlich auf ein paar Stützen von Baumzweigen, der Kiel nach oben gekehrt, neben dem Hause liegt, und der nur für eine einzige Person Platz bietet, nimmt ein Mann auf die Schulter, setzt ihn auf das Wasser und steigt hinein, indem er sich zum Steuern einige doppelte oder an beiden Enden breit auslaufende Ruder bedient.

Die Bananesen wohnen in Rampongs oder Dörfern, welche 10 bis 30 Häuser enthalten; große Orte zählen manchmal deren 40. Diese Häuser sind gewöhnlich sehr regelmäßig in Reihen derart erbaut, daß in der Mitte ein vieredriger Raum übrig bleibt. Dieselben ruhen auf Pfählen, vier, fünf oder sechs Fuß vom Boden entfernt; meistens, wenigstens bei den Weißhabenden, sind die Wände von Holz, sonst von Baumrinde verfertigt. Der Baum, dessen Bast oder Rinde man zu diesem Zweck benutzt, wird so lange geschlagen und gelöst, bis die Rinde sich abspält, welche dann in Stücke geschnitten wird, die zwei Fuß breit und gegen zehn Fuß lang sind. Die Stur besteht in der Regel aus Latten von Hibong (einer Art wilden Palmbaums) die neben einander gelegt und mit Notian befestigt sind; die Wälder sind entweder mit Nipo-Mat oder mit Baumrinde gedeckt. Die Rinde deren man sich dazu bedient, wird in zwei Fuß breite und einen oder drei Fuß lange Stücke geschnitten. Die Häuser enthalten gewöhnlich ein allgemeines Zimmer, welches zunächst am Haupteingang liegt, und zwei kleinere, die von jenem getrennt sind und als Schlafgemach und Küche dienen; einige sind auch mit einer offenen Gallerie versehen. Oft sieht man die Häuser der Bananesen im Innern mit Hirschgeweihen geschmückt; die der Häuptlinge und Begüterten sind häufig mit Waffen verziert, theils mit den gewöhnlichen Waffen der Malayen, theils mit Palembang'schen Gewehren und Donnerbüchen.

In der Mitte jedes Dorfes findet man in der Regel ein Gebäude, welches sich von den andern Häusern durch nichts anderes unterscheidet als daß es meistens auf allen oder wenigstens auf drei Seiten offen, und daher auch nicht in Zimmer abgetheilt, sondern nur von einer Balustrade oder einem Geländer umgeben ist. Dieses Gebäude wird Balai genannt, und dient sowohl zum Rathhaus als zum Karawanensai. Alle öffentlichen Angelegenheiten werden in denselben entschieden, und gewöhnlich wird es allen Reisenden zum Aufenthaltort während der Nacht angewiesen. Meschid (mosammedanische Tempel) trifft man nur in einzelnen Dörfern an; die mosammedanischen Bananesen verrichten fünfmal des Tages ihre Gebete, doch thun sie es entweder an dem Ufer eines Flusses oder innerhalb des Hauses.

In der Nähe der Rampongs findet man meistens verschiedene Fruchtbäume, vor allen Kokos- und Arelpalmen, mitunter auch Ananas und Pisang.

Während der Zeit wo der Reis geerntet und geerntet wird, ver-

läßt die Bevölkerung ganz oder größtentheils ihre Dörfer, und wohnt so lange in kleinen Hütten, welche in der Nähe der Reisfelder; häufig weit entfernt vom Orte, errichtet werden.

Der Reisbau wird auf eine sehr mangelhafte Weise betrieben. Man sucht eine gewisse Strecke Waldes aus, so groß als man es für den Bedarf einer bestimmten Anzahl Familien oder eines Dorfes nöthig erachtet. Das daraufstehende Holz wird gewöhnlich im Mai oder Juni gefällt, und von einem Theil der größern Zweige um das zu bebauende Grundstück ein Hege gemacht, welches über vier Fuß hoch ist, um das Wild davon abzuhalten. Der Rest des gefällten Holzes wird während der trocknen Jahreszeit, in der Regel im August, verbrannt; da aber häufig bedeutende Stüde von Baumstämmen stehen bleiben und nicht durch die Flammen verzehrt werden, gleich manchen am Boden liegenden Stämmen, so hat das Feld ein sehr unordentliches, schlechtes Ansehen. Nach dem Verbrennen des Holzes werden die Babieskner, die zur Saat bestimmt sind, in ziemlich regelmäßigen Reihen gesetzt, und darauf überläßt man das Feld der Natur. Nur gegen die Zeit wo das Korn reifet werden einige Bogelschwenke aufgerichtet, die mit Schnüren in Bewegung gesetzt werden können.

Die natürliche Folge solch einer mangelhaften Feldbearbeitung ist, daß die Ernte selten reich ausfällt; ja, da der Bananese durchgehends nicht mehr Reis baut als er nöthig zu haben glaubt, so entsteht bei minder günstigen Wuchsthum leicht Aeußerung und Mangel; auch ist der Reis, wie bereits oben erwähnt worden, von keiner besondern Güte. Einem auf die beschriebene Weise bebauten Stücke Landes gibt man den Namen Sabang. Jedes Jahr muß eine neue Sabang angelegt werden, und das einmal zum Reisbau gebrauchte Grundstück muß mindestens sieben Jahre und noch länger brach liegen, ehe es hinreichende Fruchtbarkeit wiedergewonnen hat um von neuem benutzt werden zu können.

Durch diese Art des Reisbaues geht jährlich viel Holz nutzlos verloren, welches man zu andern Zwecken viel vortheilhafter gebrauchen könnte, namentlich zum Kohlenbrennen. Vergebens hat man bereits versucht durch die Bewohner Banta's nasse Reisfelder (Sawah) anlegen zu lassen, allein dem Boden fehlt es dazu an der nöthigen Fruchtbarkeit, während außerdem keine Büffel und kein Rindvieh vorhanden sind, sowohl um die Felder zu bearbeiten als um sie zu düngen. Uebrigens wird zum Reisbau auf Sawah Wasser erfordert, welches allerdings auf Banta nicht mangelt, aber zugleich auch sehr nöthig ist zur Bearbeitung der Jirugruben, so daß durch das Anlegen von Sawah dem Bergbau Eintrag geschehen könnte, was vor allem verpönt werden muß. Die Bewohner der Hauptstadt Bantol und deren nächster Umgebung bauen wenig oder gar keinen Reis, sie erhalten Nahrung von auswärt, z. B. von Java, hauptsächlich aber von Palembang.

Die Blattern haben dann und wann auf Banta bedeutende Verwüstungen angerichtet, unter andern im Anfang des sechsten Jahrhunderts. Vor fünfzehn Jahren ist das Dorf Maljang, 12 Palen von Bantol entfernt, fast ganz an dieser Krankheit ausgestorben.

Um diesem Uebel zu begegnen, hat man die Impfung eingeführt, allein diese Maßregel kann nicht nach Gebühr angewendet werden, da die geringe Bevölkerung in kleinen Dörfern, die oft nur wenige Familien enthalten, auf der ganzen Insel zerstreut wohnt. Selbst in Bantol, dem vollreichsten Orte Banta's, kann man die Impfung nicht regelmäßig fortsetzen, denn solange Kuppelmaterialie vorhanden ist, wird wahrscheinlich an einem Tage bestimmten Tag eine gewisse, aber

nicht große, Zahl Kinder geimpft, und damit so lange fortgefahren als noch ungeimpfte Kinder da sind. Ist aber die Impfung an allen vollzogen, so muß man die Arbeit einstellen, und die Materie geht verloren. Sobald später wieder eine hinreichende Anzahl Kinder vorhanden ist, so zur Impfung tauglich erachtet werden,holt man von neuem Auspoxenmaterie von Java herüber. Gewöhnlich wird dieß dadurch bewerkstelligt, daß man einige inländische Soldaten mit ihren Frauen und Kindern, unter denen sich einige frisch geimpfte befinden, nach Muntol sendet, was jetzt, wo eine regelmäßige Dampfschiffahrtsverbindung besteht, wohl ausführbar ist. Findet sich bei Muntol schon so viel Weilsichtigkeit in dieser Hinsicht, wie viel mehr muß es der Fall sein mit den kleinen, zerstreut liegenden, oft mehrere Stunden von einander entfernten Dörfern!

Die einheimische Bevölkerung entrichtet der niederländischen Regierung keine Abgabe, sondern ist nur verpflichtet ihren Häuptlingen, welche nicht von der Regierung besoldet werden, einen kleinen Theil der Ernte, z. B. einige Sautangs<sup>1</sup> Reis, zu liefern. Ferner sind sie gehalten für das Land persönliche oder sogenannte Herrendienste zu thun, z. B. gegen festgesetzte Preise Baumaterialien, als Holz und Klap, zu liefern, die Arbeit an den Gouvernementsgebäuden zu verrichten, Wege und Brücken im Stande zu erhalten, beim Laden und Löschen der Schiffe und beim Transport von Gütern und Reisenden Kuli-Dienste zu versehen u. dgl. Für viele dieser Dienste empfangen sie Bezahlung. So erhält z. B. jeder Mann für den Transport von Reisenden oder Waaren, wie auf Java, 2½ Deut per Paar; trotzdem verrichten sie solche Dienste mit großem Eiferstreben, und lassen dieselben so viel wie möglich durch andere thun, oft gegen die Bezahlung eines bedeutenden Lohns.

Bei der Beschreibung der Bevölkerung Banta's muß ich eines Völkchensamens erwähnen, welcher sich auf den Küsten und auf denen Willons<sup>2</sup> und der benachbarten kleinen Inseln aufhält und von den Rajas herkommt, den ursprünglichen Unterthanen Djohors. Dieser Stamm ist bekannt unter dem Namen Orangselaß oder Orangslaut, welches so viel bedeutet als: „Bewohner des Meeres.“ Und dieß sind sie in der That, denn sie betreten nie die Küsten um sich mit Landbau oder irgend einem andern Industriezweige zu beschäftigen. Sie bewohnen Röhre von mittelmäßiger Größe, welche mit Kajang-Walten bedeckt sind. Jedes Fahrzeug enthält eine Familie, und gewöhnlich bleiben einige derselben, z. B. sechs, acht oder zehn, oft auch noch mehrere, eine Zeitlang bei einander und bilden gleichsam ein Dorf, dessen Stärke jedoch sehr verschieden ist und sich nach den Umständen richtet, denn eine einzige stürmische Nacht kann hinreichend sein um die vereinigten Fahrzeuge zu zerstreuen. Diese Meerbewohner sind Heiden. Ihre Gestalt ist im allgemeinen lang und stark, aber nicht schwerfällig, ihre Farbe ist dunkelbraun, und die Haut hat ein schuppiges Aussehen, die Folge einer dem Völk eigenthümlichen Krankheit, Gokus genannt, welche wahrscheinlich von ihrer umherstreifenden Lebensweise, von ihrer Arbeit im Seewasser und von ihrem beschämigen Aufenthalt auf dem Meere herrührt. Sie leben vornehmlich vom Fischfang und vom Sammeln

des Agarvagar,<sup>3</sup> einer Art von Seegras, welches eine leimartige, flebrige Beschaffenheit hat und bei der Zubereitung von Speisen gebraucht wird. Ihre Hauptnahrung besteht in Fischen, doch essen sie auch Reis und andere dergleichen Dinge, wenn sie sich dieselben durch Tausch verschaffen können. Sie sind geschickte Fischer und seltene Seefahrer, aber man würde ihnen Unrecht thun wenn man sie, wie es jetzt noch häufig geschieht, zu den Seeräubern zählte. Wären sie als solche bekannt, so würde man sie auf den Küsten Banta's gewiß nicht zulassen, und vor allen Dingen würde die Regierung sie nicht bei der Hauptstadt Muntol dulden, wo ich ihre Fahrzeuge einmal gesehen habe. Gleichwohl ist es wahrscheinlich, daß sie sich nebenbei wohl bei und da kleiner Räubereien an den Küsten schuldig machen, sobald sie mit schwächern Fahrzeugen zusammentreffen, welche sie bezwingen zu können vermeinen; doch dieß ist auch häufig der Fall mit Handelschiffen an den Küsten von Java und andernwärts.

Der Stamm der Orangselaß soll über 200 Röhre besitzen; ihre Hauptplätze, wo sie dieselben bauen und ausbessern, sind vornehmlich Tjerusjap, Blantu und Siojal, sämmtlich auf der Insel Willon. Auf Banta sieht man sie meistens zu Kurau und in der Alabat-Bay.

Unter den Bewohnern der Insel Banta nehmen die Chinesen einen besondern Platz ein, da die Jüngruben fast ausschließlich von ihnen bearbeitet werden. Die Zahl der chinesischen Bergleute, welche ursprünglich größtentheils im „himmlischen Reiche“ heimisch sind und Sinki genannt werden, schätzt man auf 6 bis 7000 Köpfe. Außerdem gibt es noch die Bernakan- eigentlich Peranakan-Chinesen, unter welchem Namen man diejenigen versteht die auf Banta oder auf irgend einer andern Insel des Archipels, wenigstens nicht im chinesischen Reiche, geboren sind. Ihre Zahl soll sich mindestens auf 1000 Köpfe belaufen.

Die Bernakan-Chinesen bewohnen meistens die Hauptstadt der Insel und die Bantals (Hauptstädte) der Districte, sowie einzelne mehr im Innern gelegene Dörfer. Sie beschäftigen sich vornehmlich mit dem Handel und treiben auch einige Handwerke. Es gibt manche unter ihnen deren Geschlecht bereits seit mehreren Menschenaltern Banta oder wenigstens den indischen Archipel bewohnt. Ihre Frauen sind, obwohl ursprünglich eine vermischte Race, sehr verschieden von andern einheimischen Frauen; ihre Haut ist viel weißer, und viele ihrer Gesichtszüge, besonders die Augen, gleichen denen der ursprünglich chinesischen Frauen: auch sprechen sie fast alle das Chinesische und außerdem das Malajische. Die Männer unterscheiden sich äußerlich nicht von den im himmlischen Reich gebornen Chinesen, tragen auch gänzlich dieselbe Kleidung, und obwohl sie seit mehreren Generationen den indischen Archipel bewohnen, sprechen sie das Malajische nur gebrochen.

Unter den ursprünglichen Chinesen, welche sich mit der Grubenarbeit beschäftigen, gibt es manche die wohlhabend, ziemlich gebildet, brav und thätig sind, und die, durch einen langen Aufenthalt auf Banta mit unserer Regierungsform, mit unsern Sitten, Gebräuchen und Polizeiverordnungen vertraut geworden, sich denselben gebührend unter-

<sup>1</sup> Ein Sautang ist auf Java der 10te Theil eines Bilal = 125 Annabamer Pfund oder 100 Katties. Ein Sautang ist demnach = 10 Katties à 1¼ Pf. Auf Banta hat ein Sautang jedoch nur 5 Katties, und demnach nur ¼ Bilal aus.

<sup>2</sup> Agarvagar wieht von den Inseln des indischen Archipels in großen Massen nach China gebracht. Man gebraucht es hier hauptsächlich zum Flechten feinerer Stoffe und zum Kleben des Papiers, indem sie damit beschriebene Dinge von seinem Insekt befreit werden. Auch benutzt man es zu andern Zwecken; z. B. zum Verfestigen von Eiserne, indem man es flüssig macht und damit Schreiben davon glebt, welche in trockenem Zustand ein hornartiges Aussehen haben. M. v. G.



werfen. Diese betrogen sich gewöhnlich sehr ruhig und werden niemals etwas gegen die gesellschaftliche Macht unternehmen, wofür keine rechtmäßigen und allgemeinen Beschwerden dazu Veranlassung geben. Mehr als drei Vierttheile dieser ursprünglichen Chinesen gehören jedoch zu den Bergvölkern von Canton, einer Menschengruppe welche sehr roh und ungebildet ist, und unter welcher sich häufig der Ausschluß der chinesischen Nation befindet. In den letzten Jahren hat die Regierung indessen Maßregeln ergriffen um zu verhindern daß ausschließlich die Feste des chinesischen Volks zum Grubenbau nach Santsa herüberkommt, und obgleich durch diese Maßregeln der Handel nur unvollkommen erreicht und das Uebel nur theilweise beseitigt worden ist, so bemerkt man gegen frühere Zeiten dennoch einen bedeutenden Fortschritt zum Guten. Diese Chinesen sind in der Regel jäggelos und zur Widerspenstigkeit gegen die Regierung geneigt; sie zeichnen sich auch durch einen jankfächtigen, intriganten Charakter aus, sind nie zufrieden und haben häufig Streit und Hader unter einander, wozu der Mangel an einer hinreichenden Anzahl Frauen oftmals Veranlassung gibt. Sie haben einen starken Ackerbau, welcher sie zu der schweren und ermüdenden Arbeit in den Zinngruben sehr befähigt. Wie alle Chinesen sind sie Sklaven des Würfelspiels und der Opiumfeste. Bei ihrer Ankunft auf Santsa reden sie nur ihre Muttersprache, und erst später lernen sie nach und nach sich verständlich im Malakischen auszubringen. Dies möchte auch wohl eine der Ursachen seyn weshalb sie fast nur mit ihren Landsleuten verkehren, den Arbeitern in den umliegenden Gruben, und sich ebenso wenig um die einheimische Bevölkerung der Insel, als um die Bernank-Chinesen kümmern, für welche letztere sie nicht die mindeste Sympathie an den Tag legen. Nur einmal monatlich kommen sie in die Hauptstädte der Districte, um Reis und andere Bedürfnisse zu holen, und eins oder zweimal jährlich, um Zinn abzuliefern. Winter besuchen sie auch wohl die chinesischen Kampungs in den Districthauptstädten, theils um sich eine oder die andere nöthige Sache anzuschaffen, theils um den dortigen Festen beizuwohnen.

Die ursprünglichen Chinesen wohnen in Kampungs, welche sie in der Nähe der von ihnen bearbeiteten Grube, gewöhnlich unmittelbar bei dem Kongts-Gaule (Grubenhaus) erbauen. Ihre Häuser sind durchgehend von Holz. Einige ihrer Kampungs sind sehr groß, haben gute Gebäude und ein wohlhabendes, ordentliches Ansehen. Andere dagegen sind klein und ärmlich, und bestehen nur aus Hütten, was von der Zahl der Grubenarbeiter und besonders von dem größeren oder geringern Ertrag abhängt welchen die Grube abwirft. Bei jeder Kampung befindet sich ein chinesischer Tempel oder Leih-Bellong.

### Alexandria.

Von dem einst so prächtigen und reichen Alexandria in Aegypten sind wenig Spuren mehr vorhanden, außer zwei Obelisk, die unter dem Namen der Nabeln der Kleopatra bekannt sind, und einer ungeheuren Granitsäule, welche den Namen des Pompejus mit dem näm-

lichen Grunde führt wie jene Obelisk den der Kleopatra. Der eine dieser Obelisk steht aufrecht, der andere liegt im Sande; der erstere ist nach zuverlässigen Angaben 70 Fuß hoch, und er hat 7 Fuß im Durchmesser. Beide standen in Heliopolis, und wurden von einem der Spharen nach Alexandria gebracht, so daß die schöne Kleopatra gar nichts damit zu schaffen hatte. Der auf der Erde liegende Obelisk wurde vor vielen Jahren von Nemes Ali England zum Geschenk angeboten, aber dasselbe ließ, treu seinem praktischen Sinn und unnütze Kosten scheuend, den Obelisk auf dem heimathlichen Boden liegen. Die sogenannte Pompejus-Säule ist eine der schönsten und größten die man sehen kann, und sie hat nach der Angabe gelehrter englischer Alterthumsforscher eine Höhe von beinahe 100 Fuß und einen Umfang von 30 Fuß, während der Durchmesser des Capitals 16 Fuß beträgt. Nach einer griechischen Inschrift der Säule, die durch englische Alterthumsforscher aufgefunden worden ist, war diese Säule von einem gewissen Publius, Präfecten von Aegypten, zu Ehren des Kaisers Diocletian, also längere Zeit nach Pompejus, errichtet worden.

Statt des von Ptolemäus Soter in Alexandria gegründeten Museums und der Bibliothek, welche 700,000 Bände enthalten haben soll, findet man hier „a little circulating library“ (Leihbibliothek), wo die Schriften von Alexander Dumas, Paul de Coca, Eugène Sue und andern geistesverwandten Schriftstellern von der fränkischen Bevölkerung glerig verschlungen werden. Hier war es wo ein Exemplar von jedem bekannten Werk niedergelegt ward, und wo sich die angeblich unter Ptolemäus Philadelphus von 72 griechischen Gelehrten angefertigte griechische Uebersetzung des Alten Testaments befand, die unter dem Namen der Septuaginta bekannt ist. Diese Arbeit, die der Angabe nach in 72 Tagen vollendet ward, soll nach der Mittheilung des jüdischen Schriftstellers Josephus königlich belohnt worden seyn, indem einem jeden Uebersetzer drei Talente (600 Louisdor) bezahlt wurden, und außerdem jeder noch drei prächtige Kleider und einen Tafelgang erhielt. Während der Belagerung Alexandria's durch Julius Cäsar sollen 400,000 Bände verloren gegangen seyn; später trugen die Christen selbst das ibrige zur Vernichtung dieser kostbaren Sammlung bei, als sie in ihrem frommen Eifer das Serapeum, in welchem die Sammlung war, angriffen und zerstörten, und nachmals soll der Kaiser Omar diesem Vandalismus die Krone aufgesetzt haben, indem er mit den noch vorhandenen Werken die zahlreichen Bäder Alexandria's längere Zeit hindurch heizen ließ.<sup>1</sup>

### Die Jagden auf die wilden Thiere in Indien.

Einen so beträchtlichen Theil der Wäldungen und Wälder Indiens Spaten und Pflug in dem Zeitraum der letzten fünfzig Jahre urbar gemacht, und eine so ungeheure Menge Thiere die europäischen

<sup>1</sup> Bekanntlich ein sehr beschränktes historisches Factum. D. Red.



Murade erlegt haben, gibt es doch noch mächtige Waldgebiete und unermeßliche Ebenen, wo die Bestien und eine zahllose Mannichfaltigkeit von Vögeln als die einzigen Herren wohnen.

Unter diesen Bestien, deren Indien im Ueberflusse besitzet, nenne ich Tiger, Leoparden, Bären, Elephasen, Löwen, Wölfe, Wildschweine, Schakale, Büffel, Hyänen, Jaguare, die wilden Ragen der Dschungeln, wilde Hunde, Ruchse, Damwid aller Arten, von dem Sambur der Götze bis zur Antelope der Ebenen; von den Vögeln den Gold- und Silberfasan, das Rebhuhn, Dschungelhühner, Fennern (eine kleinere und an Gefieder dem Haushuhn ähnliche Art), Tauben, Enten, Wildgänse, Ortolanen, Reißen, Kibitze &c.

In der unmittelbaren Nähe der Präsidentschaften Calcutta, Bombar und Madras ist keine andere Jagd möglich als auf Schakale, wahre Jagdliebhaber finden daher nur an dem Leben eines Jägers im indischen Hinterland oder „Moussil“ Geschmack.

Die Jagd auf den Schakal gleicht sehr derjenigen auf den Fuchs, und findet während der kalten Mergen von November bis März statt. Die Hunde deren man sich dazu bedient, kommen aus England, und ihre Pflege ist sehr kostspielig; sie sind indess sehr nützliche Thiere, denn die Schakale richten auf den Landgütern große Verwüstungen an, und ihre Ausrottung erfolgt daher reichlich den Schaben welchen die Meute der Hunde in den Korn- und Kleisäckern anrückt.

Tiefer im Innern Indiens wird besonders auf Ober und Tiger gejagt, und die Jäger, welche dem ersten mit der Kanne, dem andern mit dem Carabiner zu Leibe gehen, bedürfen zu diesen gefährlichen Jagden eines großen Aufwandes von Muth und Geschick.

Die Engländer haben in Indien die deutsche Art, auf die Ober mit Hunden und Feuerwaffen zu jagen, aufgegeben. Im Westen und Süden besiegen die Jäger kleine arabische, im Osten und Nordwesten einheimische Pferde, und lauern, mit einer langen Bambuslanze bewaffnet, am Ausgang der Dschungeln oder Suderoberpflanzungen auf das Thier, welches von den Treibern ihnen zugejagt wird. Erscheint nun der Ober, so laßt man ihn erst das Freie gewinnen, und dann wenn er in der gebührigen Entfernung ist, stürzen sich alle auf seine Verfolgung. Diese ist im eigentlichen Sinne des Wortes ein Langrennen, denn der erste welcher das Thier erreicht ist auch gewöhnlich der Held des Tages. Führt der Ober seine Verfolger ganz nahe, dann wendet er sich gegen die Hunde und Jäger — dies ist der gefährlichste Moment, denn dann das Pferd nicht schnell genug bei Seite springen, so ist es kommt dem Jäger verloren, da die Hauer des Thieres in seine Seiten schlagen, und der Jäger, welcher dann mit dem Pferde stürzt, die Kanne wegen ihres langen Griffes nicht handhaben kann. Zum Glück sind indess der Jäger immer mehrere, und erreicht bald ein zweiter das Thier, das sich dann gegen diesen wendet. Die Urbarmachungen großer Sandstreden im Delhian, welche seit einer Reihe von Jahren unermeßliche Fortschritte machten, zwangen die Ober sich gegen Norden zurückzuziehen, so daß man heute erst eine kleine Reise machen muß um in ihren Bereich zu gelangen.

In ganz anderer Weise geht die Tigerjagd vor sich; es wäre sehr gefahrvoll sich zu Pferd auf diese Jagden zu begeben, und man bedient sich daher nur des Elephanten dazu, so daß der Jäger, wenn er seinen Sprung macht, den hoch stehenden Jäger nicht zu erreichen vermag, und durch des Elephanten furchtbare Vertheidigung in seinen Angriffen aufgehalten wird.

Die Höhlen der Tiger befinden sich gemeinlich in dem Dickicht von Dschungeln, die an Culturland gränzen, auf dem um die verstreuten Höfe herum zahlreiche Viehherden zu weiden pflegen. Das Raubthier verläßt in der Nacht sein Lager, holt sich eine Beute, und hält dann in seiner Höhle Siesia. Dies sind die Momente wo sie vom Jäger überfallen werden, der, auf dem Elephanten reitend und mit zwei Carabinern bewaffnet, deren Ladung und Wiederladung ein Diener besorgt, dem Raubthier auf den Leib rückt. Jedermann führt einen Vorrath Tabak, Zwieback, Liqueur oder Ale bei sich.

Der Tiger, durch das Geräusch gewedt, springt aus den Dschungeln heraus, und wird sofort von einer allgemeinen Salve begrüßt, die oft schon genügt; manchmal ist das Thier nur verwundet oder noch ganz unverletzt, und dann springt es auf den ersten Elephanten der ihm nahe ist los, und dieser bedarf dann alles Aufwandes seiner Kraft um den Anprall auszuhalten. Kann der Jäger in einem solchen Augenblick der Bestie nicht zeitig genug eine Kugel in Brust oder Kopf jagen, dann ist die Lage des Raubthier oder Carnac, der, auf dem Rücken des Elephanten stehend, keine andere Vertheidigungsmasse hat als die spitze eiserne Wille mit der er den Elephanten lenkt, sehr kritisch. Glücklicherweise sind die Jäger nahe beisammen, und einige Flintenschüsse beendigen den Kampf.

Ereignet es sich daß ein Tiger den Ginnwohner eines Dorfes mit sich fortseppelt, dann ist dieser Umstand eine Calamität für dasselbe; denn hat der Tiger einmal Menschenblut geschmeckt, so kennt seine Wildheit keine Gränzen mehr, und er verschmäht alle andere Nahrung. Er lauert dann auf Anhöhen welche die umliegenden Wege befeuchten, und stürzt sich auf die Vorübergehenden. Befinden sich bei einem solchen Dorfe Niederlassungen von Europäern, so ist das Raubthier bald geblödet, aus entlegenen Ortschaften aber holt es oft an jwanig Menschen weg was es erlegt wird. Die Regierung hat diese Verhältnisse immer ernst ins Auge gefaßt, und setzt einen Preis von 500 Rupien (60 Pfd. St.) auf den Kopf des Tigers. Dann eröffnet alles was Waffen tragen kann einen Feldzug auf den bezeichneten Tiger, jeder Baum wird besetzt, und das Thier fällt fast immer mit Tausenden von Pfeilen bedekt.

Die günstigen Landchaften für die Tigerjagd sind die Districte von Goruckpur, an der Gränze gegen Nepal gelegen. Sir Roger Martin erzählt daß hier einst ein so wilder und nach Menschenblut lüfterner Tiger gehaust habe, daß er weit und breit allgemeinen Schrecken verursachte. Eines Tages, als der lede Räuber die Thüre der Gasse eines Laru durchbrechen wollte, verjagte ihm dieser Mann einen solchen Schlag mit der Hade auf den Kopf, daß er den Stützpunkt ergriff und seitdem immer die Spuren dieser Wunde zeigte, welche ihn leicht lenkt, aber nur um so gefährlicher machte. Sir Roger nahm es auf sich das Land von dem Unthod zu befreien; er suchte ihn auf, begagnete aber erst nachdem er andere 48 Tiger erlegt dem berühmten „Berrbauenen“, der sich unerschrocken vertheidigte und nur nach hartem Kampf überwunden wurde. Atbhe Singh, Rajah von Omorah, einer der ältesten Jäger des Landes, erlegte, wie man sagt, ganz allein mehr als 500 Tiger — ein Umstand der einen Beweis liefert für die große Anzahl dieser Raubthiere in Terac, Nepal und Goruckpur. Aber weder die Menge noch alle Gewandtheit der Jäger hätten je vermocht das Land von ihnen zu säubern; die Civilisation allein hat mit ihren Krobungen und neuen Culturen diese wilden Bestien allmählich

nach dem Norden zurückgetrieben, wohnen heutzutage die verwegenen Liebhaber der Tigerjagden gehen müssen, die Bestien aufzufuchen.

Auf dem indischen Festland halten die Engländer ihre Jagden auf Elephanten. Diese Thiere lieben die Wälder von Gurg, wo die Eingebornen sie lebend einzufangen suchen, um sie aufzuziehen und zu ihrem Gebrauch abzurichten. Man läßt dabei zwei zahme Elephanten, ohne Gernae, in das Dickicht eindringen, diese suchen durch hinterlistiges Schmeicheln die andern auf eine bekannte Stelle zu locken, wo Fallen gelegt sind. Der wilde Elephant fühlt dann plötzlich seine Füße von so künstlich gelegten und starken Seilen umschnürt, daß ihn alle seine wunderbare Kraft nicht daraus befreien kann. Der Hunger zähmt ihn allmählich, und er ergibt sich in sein Geschick. Nur auf der Insel Ceylon sind die Elephanten den Augen der Jäger ausgegesetzt, welche nicht weit in das Innere der Wälder einzubringen brauchen um dort zahlreichen Haufen dieser Thiere zu begegnen. Sie suchen sich vorerst ihr Opfer aus, zielen auf einen der verwundbarsten Theile, auf Stirn oder Ohren, und schießen, worauf, wenn der Schuß gut gelangt war, der Tod des Thieres augenblicklich eintritt; oft aber ist der Elephant nur verwundet worden, und stürzt dann wüthend auf seinen Feind los, der, dieß vorsehend, sich sogleich hinter einen nahen Baum versteckt, und von hier aus dem ungeheuren Thier eine zweite Kugel ins Ohr jagt, worauf es leblos niederfällt.

Die Jagd auf den Bären ist sehr mühevoll und gefährlich, denn diese Bestien halten sich weder in den Wäldern noch in den Ebenen auf, sondern man muß erst auf einem weiten Weg das Gebirge erreichen, dort den Bären aufsuchen und finden, ihn dann verfolgen und endlich erlegen. Die Jäger müssen immer mindestens zu dreien und von etlichen wohl Erprobten begleitet sein, welche Steine über die Berghänge hinabrollen lassen, um so den Bären zu zwingen die steilen Abhänge hinauszuklimmen. Die Jäger können nie Feuerwaffen genug mitnehmen, denn da sie oft aus weiten Entfernungen schießen, können sie leicht das Ziel verfehlen, und die verwundeten Bären sind die gefährlichsten.

Die Jäger versammeln sich bei Tagegrazen auf der Höhe einer Schlucht, zwei postiren sich dann an deren schmaler Stelle, der dritte folgt den Treibern längs dem Ramm des Abhangs, und läßt sie unausgesetzt schreien und dabei Steine in die Tiefe rollen. Der Bär, durch diesen Lärm aus seiner Behaglichkeit gestört und oft von einem der Steine getroffen, beginnt nun den Abhang, auf Wegen die der Mensch nie betreten könnte, hinaufzuklimmen. Und dieß ist der Moment auf ihn zu schießen, denn das Thier kommt rasch heran; wird der Bär verwundet, so kann es geschehen daß er einen Fehltritt macht und in den Abgrund rollt; wurde er es aber nicht oder nur leicht, dann hat er die Jäger bald erreicht. Tritt dieser kritische Fall ein, so läßt sich der Jäger auf ein Knie nieder um zu zielen, denn die Richtung seines Schusses wird dann nicht getrocken. Weht der Bär gerade auf ihn los, so läßt er ihn halbblütig auf sieben oder sechs Schritte herankommen, um ihm dann die Kugel zwischen beide Augen zu senden, wobei er wohl auf der Gut ist nicht höher zu schießen, da die dichten Haare am Schädel des Thieres sie diesem ziemlich ungefährlich machen würden; kann die Kugel die Schulter des Thieres erreichen, so zielt er scharf auf diese, denn zur Seite würden die dichten Haare die Kugel wieder machtlos machen. Dem gefallenen Thiere naht der Jäger mit größter Vorsicht; ich war Augenzeuge wie ein Indianer, der in diesem Moment dem Thiere zu nahe kam, durch einen Schlag mit der Lauge von dem todgesagten Bären getödtet wurde.

Der Jäger muß den Abstand in welchem er schießen will wohl bemessen, und nie außer Acht lassen daß das Auge sich im Gebirge leicht täuscht, und man ein Thier das noch ferne ist sich ganz nahe zu sehen glaubt; die gewöhnliche Ladung einer Flinte genügt häufig auch nicht. Lange Flinten mit Doppelläufen passen zu dieser Jagd ebenfalls nicht, weil die Ungleichheit beider Mündungen leicht veranlaßt daß sich in einer weitem Entfernung beide Augen treuen, und da man oft aus einem größeren Abstand auf den Bären zielen muß, so find immerhin einläufige Flinten vorzuziehen.

Die wilden Büffel kommen in Indien selten vor, und man muß sehr weit in das Innere vordringen um solchen zu begegnen. So sind es denn auch nur wenige Jäger welche ihre Wohnungen mit jenen gewaltigen Büffelhörnern, die oft 6 Fuß lang sind, auszumähen vermögen.

Die Art und Weise Damwild zu jagen ist in Indien sehr mannichfaltig. Im Süden gebraucht man hiesu Windspiele, im Innern Nchitas, d. i. kleine zur Jagd abgerichtete Leoparden. Einer der gewandtesten Damwildjäger schreibt in einem Briefe:

Eine langjährige Erfahrung hat mich gelehrt daß die beste Methode Damthiere zu jagen, darin besteht daß der Jäger geräuschlos um den Ort wo sie sich befinden herumreitet, und ihnen, ohne sie schon zu machen, so nahe als möglich zu kommen sucht, bis er Wind und Sonne für sich hat. Hat er dann ein Thier ins Auge gefaßt, so läßt er sich von dem hart neben ihm gehenden Diener den Carabiner reichen, und wenn er die Waffe bereit hat, von diesem laute Rufe ausstoßen; das Thier dreht sich dann rasch gegen die Seite des Jägers herum und bietet diesem so die schönste Brust zum Ziel; es rührt sich nicht von der Stelle, und läßt die ganze übrige Herde über die Ebene hin fliehen. Beträgt der Abstand etwa 150 Schritte, so sendet der Jäger dem Thier, da wo der Hals beginnt, die Kugel in die Brust. Es ist dieß nicht schwer, denn ein guter Carabiner läßt die Kugel eher von oben nach unten, als von links nach rechts abgleiten. Zwei mit Doppelflinten versehene Jäger vermögen viele Damthiere in folgender Weise zu erlegen: sie nähern sich, so wie sie eines Trupps derselben ansichtig werden, demselben von links und rechts. Die darüber vorbeistreichenden Thiere wenden sich, mit den Blicken dem Trupp zugewandt, rückwärts; die Jäger lassen den Führer desselben nicht aus den Augen, galoppiren wenn er galoppirt, und halten an wenn er anhält; sind sie endlich in Schußweite angekommen, so wählen sie ihre Opfer und feuern; dieses Manöver legen sie nun so lange fort bis eine Schwierigkeit des Terrains ihr weiteres Vorgehen hindert, und die erschreckten Thiere entrinnen läßt.

## Die Verdichtung des Quecksilbers in hohen Kältegraden.

Werkwürdig ist was der gelehrte Däne Hansteen auf seiner letzten Reise nach Sibirien über die Consistenzveränderungen des Quecksilbers in jenen kalten Umherstreifen berichtet. Schon in Tomsk, das doch noch in 57° n. Br., in derselben Entfernung vom Aequator wie Kalborg

in Jütland und Warberg in Schweden gelegen ist, beobachtete er am 1 Januar Morgens 30° Kälte, die bis zum 3ten auf 31° stieg, und die längste Zeit über nicht unter 20° stand. Während der Reise von Strassjorast nach Niskundbinst bemerkte man am 30 Januar um 7¼ Uhr Morgens daß ein Weingeistthermometer, den man in der freien Luft aufgehängt hatte, 30,4 anzeigte; das Quecksilber eines gewöhnlichen Thermometers war zu einer compacten Masse verdichtet, ganz an den Fuß der Röhre hinabgesunken, so daß diese einen beträchtlichen leeren Raum zeigte. Abends um 9 Uhr war das Quecksilber zweier Thermometer von Pistor (in Berlin), die ebenfalls im Freien aufgehängt waren, bis zur Kugel hinabgesunken, bemährte aber noch seine flüssige Form; es klang nämlich, wenn man das Instrument umwendete, wieder an das Ende der Röhre nieder. Der Weingeistthermometer zeigte 30,2 Kälte, nach einer Viertelstunde 30,4, während das Quecksilber der beiden andern bereits erstarrt war, denn beim Umwenden des Thermometers, und wenn man mit ihm an die Hand klopfte, stieg es nicht wieder herab; in der einen Röhre stand es noch eine Linie hoch, aber neben der Kugel nahm man einen großen hohlen Raum wahr, den ein leichtes Anschlagen in Vibration zu setzen schien — einen Moment später hatte jede Bewegung aufgehört. Dieß beweist daß das Quecksilber, ehe es gefriert, sich viel härter als der Weingeist zusammenzieht; es zeigt ein Quecksilberthermometer auch immer, sobald die Kälte sich dem 30° nähert, eine noch niedrigere Temperatur an. Eines Abends stellte man eine Glasche, in die man drei bis vier Pfund Quecksilber gegossen, auf dem Corridor ins Freie; am andern Morgen hatte es sich in einer compacten harten Masse an den Boden der Glasche gesetzt, und man konnte es mit dem Messer nicht davon trennen, während es sich schneiden ließ gleich Blei. Als man aus dem warmen Zimmer mit dem Messer zurückkehrte und es ans Quecksilber brachte, wurde dieses wieder etwas flüssig, und es hing sich an eine Seite der Klinge ein Tröpfchen des Metalls an. An der Oberfläche zogen sich Streifen bis an die Mitte der Metallmasse hin, und hier war in Folge der Zusammenziehung ein kleines Loch entstanden. Der Weingeistthermometer zeigte 31°, ¼. Nachdem man die Glasche mit dem Quecksilber in das Zimmer getragen und sie hier eine Weile gelassen hatte, löste sich die Masse von dem Boden derselben los, war aber dabei so zerbrechlich daß sie wie Glas zerplitterte. Der Ort wo man viele Gräben eingraben beobachtete, liegt etwa unter 55° ¾ nördlicher Breite, also nur einige Minuten nördlicher als Kopenhagen.

#### 4. de Saussure über die Colibris.

Die Colibris haben nicht bloß den Wuchs der Insecten, sondern auch die Bewegungen, die Körperhaltung, die Lebensart derselben. Sie fliegen nach Art der Insecten, und bilden, von diesem Gesichtspunkt

aus, in der Classe der Vögel eine bemerkenswerthe Ausnahme. Wenn man in den Sammlungen unserer Museen ihre langen Flügel des nähern untersucht, so konnte man auf die Vermuthung gerathen daß sie diese Organe auf dieselbe Weise gebrauchen wie die verschledenen Schwalbenarten. Wer würde sich dagegen vorstellen daß diese so langen Flügel noch reisend schnellere Schwingungen machen als z. B. die der Greben, Gänen und anderer Wasser- und Landvögel, welche die schlechtesten Schwingen haben — Schwingungen die einen so ungemein hohen Grad von Intensität besitzen, daß diese Vögelchen dadurch völlig unsichtbar werden. Ihre ganz exceptionelle Flugweise hat mir stets hohes Erstaunen eingefloßt. Ich konnte, bevor ich es gesehen, nicht begreifen daß es einem Vogel möglich sey seine Flügel mit solcher Geschwindigkeit in Bewegung zu setzen, und sich durch dieselbe Verfahrungsart wie die Schmalen, die Anthrax und andere Luftpflanzen in der Luft zu halten. Diese Thatfache ist ohne Zweifel sehr eigenpänlich, allein sie läßt sich dennoch durch die ungemeine Schmalheit des Flügels, durch das Gewicht des Körpers, das bei den Mädenvögeln, wegen des sehr compacten Zustands des Fleisches und der Knochen, relativ beträchtlich ist, endlich durch die außerordentliche Kleinheit dieser Vögel erklären, deren Flügel nur eine allerkleinste Luftmenge verrückt. In der That dürfte der Widerstand der Luft gegen den Flügelschlag eines Vogels nicht im Verhältniß stehen mit der Oberfläche des Flügels welche die Verrückung hervorbringt, wohl aber mit dem Quadrat dieser Oberfläche. Daraus ergibt sich daß, das ganze Verhältniß zwischen dem Gewicht des Körpers und der Oberfläche des Organs beibehalten, der kleine Vogel sich nur mittelst weit schnellerer Schwingungen als die des großen Vogels in der Luft wird halten können. Dieß sind zweifelsohne die Gründe welche aus dem Colibris hinsichtlich des Flugs wahre Insecten machen. Sie bewegen sich wie in der Luft hängend von Wusch zu Wusch, machen, wie es Aeneas Sylvester thut würden, unter Flügelchwingungen vor jeder Blume Halt, und bringen auch ein ähnliches Geseumm hervor.

Der Flug der Colibris ist von zweierlei Art: die eine hat die horizontale Ortsveränderung zum Zweck; sie ist so reisend schnell daß man Nahe hat dem Flug mit dem Auge zu folgen, und daß sie eine Art Weisen erzeugt; die andere dient dazu den Körper, unbeweglich und an einer und derselben Stelle, in der Luft zu erhalten. Hiezu nimmt der Vogel eine fast verticale Stellung an, und bewegt seine Flügel mit großer Intensität. Natürlich müssen in solchem Fall diese Organe rascher Schwingungen machen, weil die Unbeweglichkeit des Körpers einen kleineren und eben darum öfter wiederholten Flügelschlag erfordert; ferner trifft der Flügel in dieser Stellung die Luft fast eben so sehr von unten nach oben als von oben nach unten, um den Körper im Gleichgewicht zu halten, so zwar daß eine beträchtliche Kraft vorhanden ist, welche ausschließlich zur Erzeugung der Unbeweglichkeit verwendet wird, und für die Neutralisirung der Schwere ganz verloren geht.

Diese Vögel sind völlige Luftwesen. Sie fliegen wie ein Pfeil vorüber, halten an, lassen sich plötzlich für einige Secunden auf einem kleinen Zweige nieder, und fliegen eben so plötzlich mit einer solchen Geschwindigkeit wieder davon, daß man sie gar oft nicht wegschauen sehen kann: sie find wie durch Zauber verschwunden. Alles in ihrem Leben hat etwas fieberhaftes; sie leben wahrscheinlich mit mehr Intensität als irgend ein anderes Wesen unsers Erdballs. Von Morgens bis Abends durchschneiden sie die Lüfte zur Aufsuchung der nectarearfüllen Blumen.

Man sieht sie herantommen so schnell wie der Wisp, sich fast senkrecht ohne irgend einen Stützpunkt aufzurichten, den Schwanz nach vornen werfen und fächerartig ausbreiten, und, wie ich bereits gesagt, mit solcher Schnelligkeit Schwingungen machen, daß ihre Flügel dadurch unsichtbar werden. Während sie dieses Manövre ausführen, versenken sie ihr Bügeln aber und aber bis in den Grund der röhrenartigen Blumentelche, und eilen dann eben so plötzlich davon wie sie gekommen. Im Durchschnitt halten sich die Mädenvögel nur einige Sekunden lang bei jeder Blume auf, und fliegen wieder weiter, allein wenn sie nicht beunruhigt sind, sieht man sie längs der Gartenbeete und Lauben von Blume zu Blume schwärmen, wie es gewöhnlich die Dämmerungsvögel thun. Sie lassen sich diese Vögel auf die Gebüsch nieder um ihre Junge begnadigen in die Blumentelche zu tauchen; sie leben so schnell, sie sind so beifig, das Ankommen und Abgehen würde ihnen zu viel Zeit wegnehmen, und sie halten sich mit so großer Leichtigkeit in der Luft, daß sie ein mehrere Sekunden langes Flattern vor jeder Blume vorziehen. Diese Zeit reicht hin um den Grund des Blumentelchs zu klauern und alle feine Bewohner mit hinwegzuführen.

Wenn man diese ganz aßliche Lebensweise und die ungeheure Kraftfülle in Ermüdung sieht, welche unsere Vögel brauchen um sich den ganzen Tag über schwebend in der Luft zu erhalten, unaussprechlich in der raschesten Fortbewegung und den beständigen Schwingungen begriffen, so geräth man fast in Verwirrung über die bemitleidenswerthe Schwäche des Menschen im Vergleich zu der außerordentlichen Kraft dieser kleinen Wesen.

Die Colibris lieben die Wärme, sie suchen den Schatten nicht auf, und fürchten die Kälte ungemein. Obgleich viele Reisende das Gegenheil behaupten, so habe ich doch nicht bemerkt daß man diese Vögel je mitten in großen Wäldern traf; sie besuchen vorzugsweise die blühenden Wiesen, die Gesträuche der Savannen, die Gärten und Gebüsch; man möchte sagen: es made ihnen Freude an der Sonne zu glänzen, und sich unter die Schaaeren sunfender Insecten zu mengen mit denen die Tropengegenden in buntester Fülle gesegnet sind, und denen die Natur sie assimiliert. Die meisten ihrer Arten leben im Glanze des vollsten Sonnenlichts, allein es gibt auch andere welche mehr oder minder nur zur Dämmerungszeit sich sehen lassen, und die man nur sehr früh Morgens, oder Abends wenn der Tag zur Neige geht, wahrnimmt. In Mexico, wo diese Vögel in unzählbarer Menge vorhanden sind, haben die blühende Pyramide des *Maques* (*Agave americana*) und ihre duftenden Gewinde hohen Reiz für sie. Man sieht sie, wie eben so viele Wallfler, in großer Anzahl um diesen natürlichen Blumenstrauch herumfluren. Sie fliegen dicht über den blühenden Auen dahin, holen sich, im bunten Gemenge mit Bienen und Schmetterlingen, ihre Beute aus den Blumen, und zur Zeit der Maiblüthe sind in gewissen Tagesstunden die Felder voller Colibris. Das Ohr vermisst unabhängig das Wesen ihres Fluges, und die Luft ist angefüllt vom Gejisch ihres einigermassen widerlichen Schreies, das, was den Klang betrifft, dem Ton ähnelt welchen das Anstreifen zweier Reibhölzer hervorbringt. Vor dem Eintritt der Kälte wandern sie aus, und suchen Klimate auf wo der Winter nur ein Frühlings ist; indess erheben sie sich auf den Bergen zu beträchtlichen Höhen. Der Reisende Bourcier hat Colibris im Grunde des Kraters von *Picadina* gefunden (wobei jedoch zu bemerken daß die Krater stets sehr warme und gut geschützte Orte sind), und ich selbst habe den *Calathorax lucifer* in

der Sierra de Cuernavaca in einer Höhe von mehr als 9500 Fuß getödet.

Man muß als eine ausgemachte Thatfache betrachten daß sich die Colibris von kleinen Insecten ernähren, und ich will in die Behauptung dieser von den Naturforschern schon seit lange gelösten Frage nicht näher eingehen. Allein es ist sehr wahrscheinlich daß diese Vögel auch nach dem Nektar der Blumen sehr lästern sind, und daß letzterer einen gewissen Theil ihrer Nahrung bildet. Diese Thatfache scheint schon dadurch allein festgesetzt daß man gefangenen Colibris monatelang das Leben fristen kann mit Honig und andern zuckerhaltigen Stoffen — eine Lebensweise zu der sich ein ausschließlich insectenrefressender Vogel nicht wohl bequemen würde.

Während meines Aufenthalts in der Hauptstadt Mexico's hatte ich einer meiner Bekannten das Vergnügen verschafft in einem großen Käfig eine gute Anzahl dieser reizenden Vögel zu unterhalten, deren lausenfarbige Reflexe und anmuthige und bizarre Bewegungen dazu dienten uns in unsern müßigen Augenbliden zu zerstreuen.

Da wir damals nicht wußten daß man sie mit Honig ernähren könne, so hatten wir kein anderes Mittel sie vom Hungertode zu retten, als ihnen ein Glas Zudermasser zu geben und dieses mit einem Blumenstrauch zu bedecken um die Wärme zu diesem Nabel anzuwenden. Unsere kleinen Vögel nahmen die Berührung höchst besorgend auf, flatterten über dem Strauche hin und her, und streuten ihre lange Junge aus bereitwilligste in die Blumen. Sie flohen so von einem Theil des Strauchs zum andern, und bildeten sich, als sie ihre Junge stets mit Zudermasser geschwängert zurückzogen, ohne Zweifel ein sie schädigsten diesen Nektar aus dem Blumentelche. Jeder gibt es nichts jarteres als diese kleinen Wesen; ein wenig Rauch, eine verdorbene Luft, die geringste Kälte tödtet sie. Auch verloren wir allgemach vom achten Tag an einen nach dem andern von unsern Gefangenen. Wie ich vermuthete, mußte die Ernährungsart welche man ihnen zu Theil werden ließ große Schuld an dieser Sterblichkeit tragen; denn die Pflanzen setzten in dem Glase verschiedene unreine Säfte ab, welche das Zudermasser schmutzig machten, und es ohne Zweifel vergifteten. Es ist indeß gelungen einen gefangenen Colibri auf diese Weise mehr als einen Monat lang zu ernähren, und mit einer besseren Ernährung erhält man sie noch viel länger. Desseunachtungst sterben diese Vögel im allgemeinen sehr schnell; es scheint daß ihre außerordentliche Lebhaftigkeit ihnen nicht gestattet innerhalb der engen Grängen eines Käfigs zu leben, oder daß wir die Zartheit ihrer Bedürfnisse trotz all unserer Sorgfalt nicht genau genug kennen; vielleicht auch erkränkt die Thätigkeit ihrer Respiration eine unaufhörliche Fortbewegung durch die Luft.

Die Colibris sind sehr leicht zu fangen. Die Indianer bemächtigen sich derselben dadurch daß sie die von diesen Vögeln gerne besuchten blühenden Gebüsch mit Leim bestreichen; andere, geschicktere, fangen sie mittelst des Netzes. Festsetzt unter den Blumengebüschen welche die Mädenvögel besonders lieben, warten sie auf dieselben, und werfen dann, gerade in dem Augenblick in welchem sie Halt machen um zu vibriren, das Netz über sie. Um dies aber mit Erfolg zu thun, bedarf es einer Geschicklichkeit und Schnelligkeit welche bloß diejenigen erlangen die aus dieser Beschäftigung ein Gewerbe machen.

Man treibt in Mexico mit lebenden Colibris einen wahren Handel. Diese Vögel werden auf dem Markt um die beschriebene



Summe eines Reals verkauft, und viele Leute der Stadt halten sich in ihrem Salen einen Mädenvogel-Bauer, dessen Innenwerkerschaft sie unablässig erneuern, die Verheerungen der Sterblichkeit durch die leichte Erwerbsweise besiegen.

Trotz der Kleinheit ihres Körperbaues haben die Colibris einen sehr pantfüchtigen Charakter. Ihre Schnäbels macht sie weber furchsam noch selbst faglam. Sie greifen während alles an was ihnen Nahrung einflößt, und liefern denjenigen Wesen der Schöpfung mit welchen sie in Feindschaft leben erbitterte Kämpfe. Unter diesen letzteren sind die Abendfalter einer ihrer verabscheueten Feinde. Wenn einer dieser stief-samen Schmetterlinge, die vormal so groß sind als der Colibri, sich allzu früh in die Gärten gemagt hat, und dort auf einen verspäteten Colibri trifft, so muß er ihm weichen, oder er ist seinem Untergang nahe. Sobald der Vogel ihn sieht, stürzt er auf ihn zu, und greift ihn mit Schnäbeln wie ein wie der Narnall den Walfisch mit Langen-bieben, wenn es erlaubt ist die beiden Extremte der Schöpfung in Ver-gleich zu stellen. Der Abendfalter, durch diesen unverhofften Angriff außer Fassung gebracht, macht einen Sprung rückwärts, entfernt sich einen Augenblick, und kehrt sofort zu den seinen Appetit reizenden Blumen zurück; allein sein wilder Feind stürzt von neuem über ihn her, und verjagt ihn abermals. Dieses Verfahren wiederholt sich öfters, bis endlich, ermüdet von der Hartnäckigkeit des Abendfalters, der Colibri ihn von Wusch zu Wusch, von Beet zu Beet jagt, und ihn zwingt sein Heil in eisiger Flucht zu suchen. Inwiefern giebt das Insect in diesem ungleichen Kampf nicht immer den Kürzeren. Es kehrt mit Ausdauer auf die blühenden Weiden zurück welche ihm sein Gegner befreitete, und nach mehrmaliger Verjagung bleibt es zuletzt doch Herr der Orte, wenn die stark vorgerückte Dämmerung den Vogel an sein Nest erinnert. Wehe ihm aber wenn es, allzu langsam in seinem Rückzug, die Stöße seines Gegners nicht zu vermeiden oder ihnen zu entziehen weiß; jeder Schlag entzweit ihm irgendeinen Theil seines feigen Unterleibes, und seine zarten Flügel, da und dort durchstoßen von dem Schnabel des Colibri, zerlegt zwischen seinen Rinnladen, reichen nicht mehr aus ihm einen sichern Halt zu geben; es fällt auf den Boden, wo laufend ge-fährliche Feinde sich zu seiner Zerstückelung rüsten.

Wozu liegt also die Ursache einer solchen Feindschaft zwischen zwei Wesen der Natur welche geschaffen zu seyn scheinen einander nie zu begegnen — zwischen zwei Wesen von denen das eine erst zum Vor-schein kommt wenn das andere sich in sein Nest zurückzieht, und seinen Morgenmüßig erst dann sucht wenn sein Gegner die Abendmüßigkeit ver-zejt hat? Warum greift der Mädenvogel den Schmetterling an? Es geschieht ohne Zweifel aus Eifersucht. Ich möchte mir fast die Frage stellen: ob er an ihm eine falsche Colibri-Weise, ein Herrbild seines eigenen Wesens finde? Hat dieses Insect, welches den Saft der Blumen heraushebt, welches auf den Schößlingen herumkriecht, das Aussehen als wolle es über den Vogel spotten dessen Lebensweise dieselbe ist wie die seinige? oder aber ist etwa der Dämmerungsfalter ein lästiger Ver-zeher den der Colibri betrügt, wie wir die Hebräer betrügen? Es scheint daß diese Vögel erkennen es gebe für sie indirecte Feinde, solche nämlich welche ihren Durst an demselben Born stillen wie sie, und die sie allzu durch eine einfache Verflüchtigungszug zu vernichten suchen. Unvergleich ist die Bitterkeit ihres Charakters ein genügender Erklärungsg-rund für ihre Wuth; sie haben diesen Gemüthsstand mit allen kleinen Thieren, mit den entarteten und einer kleinen Race angehörigen Hund-

gemein; sie zeigen sich um so unverdämmt, je kleiner und schwächer sie sind; sie finden alles lästig was sich um sie herum bewegt; sie theilen mit ihren Schnäbeln allen andern Vögelchen Gieße aus; sie verfolgen sich unablässig untereinander und greifen selbst ziemlich große Vögel an, allein sie werden von denjenigen nicht befeh-ligt an welchen sie ihre ungelegenen Redereien auslassen; alles beugt sich vor ihnen; die andern Vögel geben ihnen aus dem Wege; man möchte sagen doch, da sie als wahre verzogene Kinder der Natur einzig dazu bestimmt sind an den blühenden Vergessungen zu glänzen, die Schönheit ihres Anblicks ihnen Verzeigung verschafft, wie man auch schönen Damen die belästigenden Eingebungen ihrer Launen nachsieht. Wahrscheinlich betrügen sie eine große Anzahl von Thieren an Nützlichkeitgründen, wie auch um der geringfügigsten Ursachen willen. Die Spinnen z. B. sind bei ihnen sehr übel angegesehen, und zwar wahrscheinlich darum weil sie sich zuweilen in ihren Geweben fan-gen, oder mindestens darum weil die Netze derselben, die sich an ihre Flügel hängen und ihren Flug unterbrechen, ihnen lästig sind. Auch verfehlt ein Mädenvogel, wenn er eine Spinne inmitten ihres Gewebes sieht, nie über sie herzugallen. Die Schnelligkeit dieser Bewegung ist so groß, daß es unmöglich ist das was vorgeht zu unterscheiden; allein im Nu ist die Spinne verschwunden, sey es daß der Vogel sie mit seinem Schnabel durchbohrt, oder daß er sie aus ihrem Gewebe her-ausgerissen hat, indem er sie zwischen seinen Rinnladen zerdrückt. Es ist außer Zweifel daß die Colibris kleine Spinnen vernichten, allein es wäre ihnen gänzlich unmöglich große zu vernichten, weshalb der Grund ihres Angriffs auf dieselben nur in einer lächerlichen Feindschaft liegen kann. Die Willigkeit erheischt jedoch die Bemerkung daß die Spinnen es ihrerseits auch an sich nicht fehlen lassen, denn die größ-ten unter ihnen überfallen die Colibris, und tödten, indem sie dieselben verzehren, an ihnen und deren Jungen das Blut und die Ernie-drigung ihres Geschlechts.

Diese ärmlichen Feinde aber sind nicht diejenigen welche unsern Vögeln die größte Sorge machen: sie haben noch andere, mächtigere, die ihnen mehr Schaden zu wirken geben. In der That geschieht es zuweilen daß sie mit Sperrern zu kämpfen haben. Ein guter Beob-achter bestätigte mir doch bei vielen Kämpfen der kaum bestreute Vor-theil zuletzt den Mädenvögeln blieb. Bei einem dergleichen Kampf haben die Colibris, um dem Raubvogel zu entziehen, den Vortheil der Zahl, ihrer Kleinheit, besonders der Behendigkeit ihrer Bewegungen und der Unvergleichlichkeit ihres Flugs. Sie versammeln sich in kleiner Schaar, stürzen über ihren furchtbaren Feind her, und pöbeln ihn in die Augen. Der Hatz kennt keine Unmacht diesen kleinen Hudring-lingen gegenüber so gut, daß er fast augenblicklich entflieht, und in der Verachtung dieser Wogenden und dem Adel seines verlangsamten Flugs die Schimpflichkeit seiner einen Augenblick bloßgestellten Würde sucht.

Zur Ergänzung des Charakters der Colibris ist beizufügen daß sie neben ihrer Händelsucht auch ziemlich viel Unbesonnenheit besitzen. So z. B. haben sie in ihren Kämpfen und Evolutionen Momente in welchen sie des Zwecks den sie im Auge behalten sollten gänzlich ver-gessen, sich auf den Jäger stürzen und durch eigene Schuld gefangen nehmen lassen. Oftmals fliegen sie in der Plötzlichkeit ihres Flugs wider frisch getändelte Raubvögel, oder brechen sich den Schnabel dadurch daß sie in voller Hast an die Fensterscheiben stoßen.



So reizende Wesen konnten nicht verfehlen die Einbildungskraft der eingebornen Völkerschaften rege zu beschäftigen; auch waren die Colibris bei den Mexicanern das Sinnbild des höchsten Glücks, und in der mexicanischen Mythologie wird erzählt daß die Gemahlin des Kriegsgottes, Topaniqui, die Seelen der in der Vertheidigung der Götter gestorbenen Krieger in das Haus der Sonne führte, wo sie dieselben in Colibris verwandelte. Dieser sonderbare Glaube war übrigens kein Eiderichthelme für unsere Vögel, denn diese seltenen Mexicaner, welche in ihnen das göttliche Bild von ihres Gleichen sahen, opferten sie unbedenklich ihrer Planktheit. Aus ihrem funkelnden Hals verfertigten sie jene kostspieligen Mäntel, welche Indianerinnen, welche die spanischen Eroberer mit Bewunderung erfüllten.

### Miscellen.

Eine neue Expedition an den Nordpol. Der amerikanische Capitän Hayes hat der „Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften“ in Philadelphia eine Denkschrift überreicht, in der er die Gründe auseinandersetzt welche die Erreichung des Nordpols als möglich erscheinen lassen. Man rüflet in der That eine Expedition aus welche sich dieses großartige und gefährliche Unternehmen zum Ziel setzen wird. William Shewardwood, Mitglied der genannten Gesellschaft von Philadelphia, der an der Unternehmung theilnehmen wird um alle wissenschaftlichen Beobachtungen zu leiten, hat an die verschiedenen Akademien der alten Welt die Einladung gerichtet ihm über jene Tragen der Physik und Meteorologie womit sie glauben daß die Expedition sich, in jenen Gegenden die sie besuchen wird, in fruchtbringender Weise beschäftigen könne, die geeigneten Instructionen zu geben.

Das Zbupa-Holz Algeriens. In einer interessanten Schrift von Bois über die Productionen Algeriens findet man unter andern sehr merkwürdigen Details über das Holz der Zbupa die Noth daß diese Pflanze im hohen Atlas allein eine Fläche von 200,000 Hectaren bedeckt. Der Zbupaobum, der in Deutschland unter dem Namen Lebensbaum in vielen Gärten im Freien gezeigt wird, und durch seine scheinbar immergrünen Blattsprigen unterirdischerseits in einen ablen Leumund gekommen ist, wird auch in Frankreich sehr gern als Zierpflanze gehalten, die in der That durch die schöne Form und das äppige dunkle Grün jeden Raum, in dem man sie leben läßt, verschönert. Der Lebensbaum ist der (Pseudo) Citrus der Alten (Plinius); er liefert das schönste Zurbholz welches bekannt ist. Schon die Römer verfertigten ihre Prachtmöbel daraus und zahlten labelhafte Preise für dasselbe. Cicero — sagt Plinius — zahlte für einen aus Zbupa verfertigten Tisch eine Million Sesterterien, über 133,000 fl. Eine andere römische Familie besaß einen solchen der 1,400,000 Sesterterien gekostet hatte.

Abhebung von Frescogemälden. Es ist in Italien Gewohnheit geworden Frescogemälde, entweder zum Verkauf oder zur Aufbewahrung in öffentlichen Museen, abzunehmen. Die Methode nach welcher man dabei verfährt, besteht darin daß man auf der Vorderseite des Gemäldes ein mit einer Art Zeim überfrischtes leinenes Tuch anbringt. Hierauf löst man das „Antonoce“, oder den präparierten Mörtel, mittelst eines Messers sorgfältig von der Wand los, reibt die raube Oberfläche mit einem Wimperstein so lange, bis der Fall den mit der Aufbewahrung des Gemäldes verträglichen dünnsten Zustand erreicht hat, befestigt dann eine Cannoce-Leinwand an die Hinterseite, und nimmt das vorn befindliche Tuch weg. Ist diese Operation geschickt verrichtet, so kann man das abgelöste Frescogemälde fast wie ein gemächliches Delbild behandeln, wobei jedoch die größte Vorsicht zu empfehlen ist, indem das Gemälde sehr leicht beschädigt werden kann, besonders wenn es, wie bei den Malern zu Ende des fünfzehnten und zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts meist der Brauch war, in Tempera ausgeführt ist; während die Theile in buon fresco zurückbleiben, werden die späteren Aufzeichnungen zerstört. Der gleiche Fall tritt ein wenn man, was häufig geschieht, Frescogemälde ohne die gehörige Sorgfalt und Sachkenntnis reinigt. (Quarterly Review.)

Bienenjähmung. Ein Bienenstock aus einem benachbarten Bienenstand ließ sich auf dem Fenster eines Ladens in einem der Hauptdurchgänge in Norwich nieder; der Ladenbesitzer, welcher einige Kenntnis in der Bienenzucht besaß, hatte insofern im Verlauf einer sehr kurzen Zeit den ganzen Schwarm durch Anwendung von Chloroform vollkommen ruhig gemacht. Nachdem die Bienen durch dieses scharfsinnige Mittel vollständig harmlos geworden, wurden sie nach und nach alle sorgfältig weggenommen und den Eigenthümern überliefert. Es dürfte nicht allgemein bekannt sein daß man durch Anwendung von Chloroform die Bienen ruhig und unschädlich machen, und ihnen, solange sie in diesem Zustande sind, den Honig nehmen kann — ein Verfahren das, wie man zugeben wird, weit weniger empfindend ist als die gewöhnliche Praxis sie alleammt zu vernichten. (Northern Daily Express.)

Reicher Lachsfang im Tweed. Am 26 Jul. 1858 hatten, Dank dem „Spate“, welcher Morgens zuvor herabkam, die Regisbieren am Doerch den reichlichsten Lachsfang, welcher, der Erinnerung der ältesten Fischer zufolge, je im gleichen Zeitraum in diesem Flusse gemacht worden ist. Von 6 Uhr Morgens, wo das Fischen begann, wurden bis zum Einbruch der Nacht etwa 3500 erwachsene Lachse und ungefähr halb so viel Griske (Lachse im jugendlichen Zustande), sonach im ganzen mehr als 5000, nebst einer hübschen Anzahl Forellen, gefangen. In mehreren Fischereien im mittleren Begrit wurden mehr Lachse gefangen als sonst während einer ganzen Jahreszeit. Die Wilsford- und Bendish-Gewässer (etwa 5 Meilen flussaufwärts) hatten je 600 Fische. Viele gelangten über den Regiegit hinaus. (Yearbook of Facts.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 27.

Münch., 2. Julius 1859.

## Briefe eines deutschen Naturforschers aus Mittelamerika.

### I. Die Isthmusküste der „Tierra Firme“ und ihre Bedeutung für Gegenwart und Zukunft.

Unter allen Ländern der Erde denen der Gang der Culturgeschichte eine außergewöhnliche Bedeutung für die Gegenwart gab, und eine unendlich größere für die Zukunft verspricht, kommt keines an Werth und Wichtigkeit dem schmalen Isthmuslande gleich welches zwischen der Jonicabai und dem Golf von Uraba von zwei Océanen bespült wird. Seine wunderbare Belichtung mit ihrem Einfluß auf die Umgestaltung der Verkehrsverhältnisse warst früh geahnt, doch erst in unsern Tagen nach ihrer vollen Bedeutung erkannt. Durch die nebelhaften Vorstellungen des 16ten Jahrhunderts, durch die vom Anblick der fremdartigen Naturerscheinungen der Tropenzone aufgeregte Phantasie der spanischen Conquistadoren, dämmerte sie wie ein Geheimniß an welches ein goldener Zauber gebunden. Mit einem Jubelschrei als sey die Thüre nach dem erbebnen „Torado“ gefunden, hatten Vasco Nuñez de Balboa und seine Gefährten am 25 Sept. 1513 vom Ramm der Isthmus-cordillere Dariens herab den ersten Anblick der Südsee begrüßt. Mit Schmerz und Panzer in die brandende Fluth des Weltmeeres tauchend, glaube die kühne Held „auf ewige Zeiten“ von ihm Besitz nehmen zu können für die Krone Castiliens, sein Vaterland und sein Königshaus.

Die unbekannte Macht welche den Menschen in sein traumhaftes flüchtiges Daseyn rief hat es nicht schämen mit ihm gemeint, indem sie ihm die Gabe verlagte das Kommende und Unvermeidliche vorauszuschauen. Wie wäre sonst im Leben der Völker und der Individuen auch nur ein glückselig-schöner Tag der Begeisterung und der Illusionen möglich? Auch Balboa's Jauchzen und das stolze Ausrufen seines castilischen Degens würden gedämpfter gewesen seyn, hätte er die Geschichte seines Volkes in America, ihr und sein Ende vorausgesehen

— hätte er geahnt wie die Herrschaft Spaniens, auf Despotismus, Argwohn und Monopol gebaut, hier jede freie Geistesregung erstickend, zuletzt kläglichen Schiffbruch erleiden mußte — wie die ihr folgenden hispano-amerikanischen Republiken, wechselweise eine Beute hinoverbrannter Demagogen oder brutaler Soldatendiebs, ein Tummelplatz der gemeinsten menschlichen Leidenschaften, sich selbst in Anarchie und Kriegen zerstückend, einem noch weit kläglicherm Ende zuwandten. <sup>1</sup> Endlich das eigene Schicksal — im Angesicht (?) desselben Océans, den er erobert und der spanischen Krone gegeben hatte, erlitt Vasco Nuñez de Balboa den schimpflichen Tod durch Hinterschub — schuldlos nach dem Urtheil aller unparteiischen Zeugenossen, und ungerächt! — Er war ein ächter Ritter und einer der wenigen Conquistadoren der die unterworfenen Eingebornen mit etwas Menschlichkeit behandelte. . . . „Ce nouveau monde a été enfané dans la douleur de ceux qui le donnèrent à la civilisation européenne,“ sagte so wahr einer der geistvollsten Denker Frankreichs bei der Erinnerung an Columbus, Cortez und Balboa.

Am Hofe von Madrid, wo mit Balboa's Bericht das Gold und die Perlen Dariens anlangten, herrschte über diese Entdeckung eine Freude als sey damit jene andere Entdeckung des östlichen Wasserweges, mit welchem Vasco da Gama dem portugiesischen Nivolen die Schätze Ostindiens geöffnet hatte, in Schatten gestellt. Man hat in unsern Tagen, wo die Landengen von Panama und Nicaragua und ihre unermeßliche Wichtigkeit als Passageländer in hohem Grade das Interesse der civilisirten Welt erregen, den Spaniern nicht ganz mit Recht vorgeworfen daß sie während ihrer dreihundertjährigen Herrschaft niemals daran gedacht die unergreifliche Lage des centro-amerikanischen Isthmus für eine inter-oceanische Schifffahrt zu nützen, und an dieser Küste den großartigen Stapelplatz für den Handelsverkehr der Welt zu gründen. Zu einer Zeit wo Spanien majestätisch groß an der Spitze der mächtigsten Staaten glänzte, wo sein Volk das thatkräftigste Europa's war, und die castilischen Seefahrer und Conquistadoren in America Wunder der Energie und Standhaftigkeit verrichteten — damals war auch an eine Sperrung des Isthmus ernstlich gedacht worden. Erst hatten die Seefahrer die gedörrte Meerenge eifrig gesucht, bis endlich die verschiedenen Recognoscirungen durch Columbus,

<sup>1</sup> Die Provinzen Veragua, Panama und Darien, welche den Staat Panama bilden und im politischen Verband mit der südamerikanischen Republik Nicaragua stehen, nehmen mit hier im geographischen Sinn als einen Theil Mittelamerica's, in dem sie naturgemäß gehören. Die Tierra Firme nehmen wir im engeren Sinn, nämlich das Festland vom Gatz Weirath a Nord bis zur Küste von Darien, etwa so weit wie es Columbus auf seiner vierten Entdeckungsfahrt berührte.

<sup>2</sup> Costa-Rica, Chile und einige der mittleren amerikanischen Staaten sind von diesem trostlosen Bild ausgenommen.

Bastidas, Cortez, Gil Gonzales Davila, Hernandez de Cordova, Alvaraz de Vineda u. a. das Refusall lieferten das zwischen Florida und dem Golf von Uraba eine interoceantische Wasserstraße nicht existire, daß es somit menschlicher Kraft und Kunst überlassen sey hier einem Verlaummis der Natur nachzugeben. In Folge dessen traf Cortez die großartigen Anstalten durch eine Vereinigung der Flüsse Chimalapa und Guasacacalco den Isthmus von Tebuanterpe schiffbar zu machen.<sup>1</sup> Später zog der Isthmus von Panama, als der schmalste Theil des Festlandes von Amerika, ungleich mehr die Aufmerksamkeit der spanischen Regierung an. Kaiser Karl V. befaß wiederholt durch zwei an den Statthalter der Tierra Firme gerichtete Decrete (vom 12 März 1532 und 20 Febr. 1534): „ihm die besten und passendsten Mittel vorzuschlagen um eine Verbindung zwischen dem schiffbaren Theil des Chagresflusses und dem stillen Ocean zu bemittelstellen.“ Es lag offenbar eine schiffbare Verbindung, ein interoceantischer Canal im Plan und Sinn des Kaisers. Warum vernichteten die Nachfolger Karls V. auf die Ausführung der Pläne ihres großen Vorgängers? „Das heilige Feuer (sagt derselbe Geschichtsforscher) den wir eben citiren, einer der conservativsten Franzosen,“ erfolh in Spanien plötzlich. Kai. Karl V. folgte ein König der während einer langen Regierung seinen einzigen Ruhm darin suchte den Schwung und die Freiheit des Geistes zu seßeln, und in Verfolgung dieses traurigen Ziels alle Kräfte Spaniens zu vergeuden... Spaniens Scripter aber ward später nur von schwachen Händen getragen.“<sup>2</sup>

Zu Ende des 17ten Jahrhunderts wurde das europäische Interesse für den Isthmus von Panama von anderer Seite angefaßt. Patterson, der Führer der schottischen Auswanderung nach Varien, machte den ersten Versuch die Chalktraße der angelsächsischen Race nach Mittelamerika zu lenken. Er gründete die schottische Colonie an der Caloventabag, dem Golf von San Miguel gegenüber (an derselben Stelle wo in neuester Zeit Straß in den unglücklichen Versuch machte den Isthmus zu überschreiten). In agiliten Aufstufen an sein Volk und an alle wanderlustigen Emigranten Europas's gerichtet, nannte Patterson den Isthmus von Varien „das Thor der Meere“ und „den Schlüssel der Erde.“ Damals verfügte jedoch die Technik noch nicht über die gewaltsamen Mittel, womit sie heute Gemmissie der Natur besiegt die in den Augen unserer Väter noch unüberwindlich erschienen. Die „verramelte Brücke zwischen Nord- und Südamerika,“ der „leidige Damm zwischen die unterirdischen Mächte zwischen beiden Weltmeeren vertheilend“ aufgeführt, „war damals,“ wie nur ein schlechter Maulstier

weg von Portobello nach Panama den Verkehr zwischen den zwei Oceanen vermittelte, eine richtigere Begründung gewesen.

Als die Gallienensteten Panama und Portobello nicht mehr berührten, verschwand dieser einzige Weg, und war kaum noch für den Waarentransport brauchbar. Der tropische Wald überdeckte ihn, und der Isthmus in der ganzen Ausdehnung zwischen Darien und Gbiriwai wurde zu einer wogelosen Wildnis als er zur Zeit der indischen Ggelen gewesen war. Der angelsächsische Geist und seine praktische Chalktraße mußten an die Ruße der „Tierra Firme“ kommen, um hier endlich das zu schaffen wogu Spaniens argwöhnische engberzige Politik, und die Jerrissenheit und Schlafheit der hispanoamerikanischen Republiken, weder den ersten Willen noch die Kraft gebot: „ein freies Passageland für den Handel und Verkehr aller Nationen der Erde.“

Seitdem die Dampftrasse Nordamerica's durch den gesicherten Urmweg zwischen der Simon-Bay und dem Golf von Panama brausen, und auf ihrer eisernen Basis einen Theil der olivlichen Weltwanderung in dieser Richtung mit sich reifen, scheint sich endlich die Verwirklichung dessen zu nähern was vor viertheil hundert Jahren hier der tropische Geist des Entdeckers absteht. Den nächsten Weg nach China hatte Columbus nach Westen segelnd zu finden gehofft. Die „Durchfahrt nach dem Land der Gewürze“ suchte er an dieser Küste eifrigh nach den vagen, dunkeln Mittheilungen, die er von den Eingebornen hinsichtlich der Existenz eines andern Oceans erhalten hatte. Was damals als „der größte geographische Irrthum“ erschien, werden Association und Technik, diese beiden wunderwirkenden Großmächte der Zeit, zur Wahrheit machen, ehe das vierthe Jahrhundert seit der Entdeckung America's zu Ende geht.

Ueber den mit doppelten Eisenbänden umgürteten Isthmus rollt seit dem 16. Febr. 1855 ein beträchtlicher Theil der Auswanderer und Reisenden nach Chile, Peru, Central-America, West-Mexico, Californien und Oregon. Durch den gezwungenen Isthmus werden die künftigen Handelsflotten nach jenen zahllosen Archipelen der Südsee, die der Chalktraße des ariden Stammes sich lodend als leichte Beute bieten, wie nach Australien, China und selbst nach Japan segeln, sobald nach Humboldt's Worten: „Japeths lähne Race auch dieses veröfene Reich einmal gezwungen haben wird aus seiner tiefen Jöslung herauszutreten.“ All die unermeßlichen Folgen welche diese Uffgungslung des Weltverkehrs für die Culturbevegung der Zukunft vorbereitet im einzelnen zu übersehen — wer wäre es heute fähig?

Nur im ganzen und allgemeinen kann der Forscher, der die Ressourcen der Länder welche die beiden Oeane mit ihren Seitenmeeren und Bufen bespülen, die Bedürfnisse und Zustände ihrer Völker kennt und aufmerksamen Blick auf ihre geographische Lage dem Gange der Geschichte folgt, einige Conjecturen wagen. Daß im Gefolge der beiden größten friedlichen Thaten unserer nächsten Zukunft: der Sprengung Mittel-America's durch einen Canal für große Schiffe und der

<sup>1</sup> Cortez, welcher 1520 den unglücklichen Montezuma über das „Geheimniß der Zerschmetter“ befragte, erhielt von ihm eine Karte der Küste, auf welcher die Mündung des Guasacacalcosflusses angedeutet war. In Folge dessen wurde die kometige Tebuanterpe von den Spaniern erzwungen. Die großartigen Anstalten und Bestreben des Großerben von Mexico stießen dort auf weit bedeutendere Naturhindernisse als solche zwischen Panama und der Chagresmündung bestanden.

<sup>2</sup> Humboldt fand in den Archiven von Madrid auch ein späterer Zeit einige Arbeiten und Entwürfe hinsichtlich einer Durchsicht des Panama-Isthmus in französischer und englischer Sprache, was beweist daß man sich später noch nach unweilen mit dem Project beschäftigte. In einem englischen Versuch der Ausführung ist es nicht gelungen. Der Wunsch nach Durchsicht Kaiser Karl V. fand von Seite der spanischen Beschlehaber der Tierra Firme selbst die möglichsten Hindernisse. Paterius de Bobadova, damaliger Statthalter von Panama (auch als sehr unzuverlässiger Geschichtsschreiber bekannt), suchte den Willen und die großartigen Pläne der Kaiser durch die abschreckenden Verträge hinsichtlich der Schwierigkeiten und Kosten zu schwächen. „Rein Rück der Welt,“ schrieb er, sey im Grunde die Kosten einer tiefen Unternehmung zu drohen, und nur ein Mann ohne Kenntnis des Landes habe dem Kaiser einen solchen Plan anzuzeigen können.“

<sup>3</sup> Schon gegenwärtig nehmen die meisten Reisenden welche von England oder Nordamerika nach den Entschickten gehen, den Weg über Panama und San Francisco, von wo regelmäßig Gesellschaften nach jenen Ostanen abgehen. Als eine Dampfverbindung zwischen Panama und Saigon waren bereits Capitallen und Schiffe bereit als der orientalische Krieg das Unternehmen ableit. Gegenwärtig ist wieder eine Gesellschaft in diesem Zweck in England in Bildung begriffen. Es ist wahrscheinlich daß wenn auch das australische Welt (von dem in der Berliner geographische Zeitungsblatt irig gesagt worden daß bereits jetzt ein Theil davon über den Isthmus von Panama geht), künftig diesen Weg nehmen wird. Sicher geht die Mehrzahl der Reisenden von Nordamerika nach Australien kann über Panama.

Trennung Afriks von Asien durch den Isthmuskanal von Suez, eine unerhörte Veränderung in die Verkehrsverhältnisse der fünf Welttheile kommen, daß der Umweg um die beiden Cap's so gut wie ganz verfallen werde — daran zweifelt wohl kein denkender Mensch. Der athemlose Wettlauf der alten und der neuen Welt, in allem was das materielle Wohl und mit diesem den geistigen Fortschritt bedingt — ein Wettlauf, der mit der politischen Unabhängigkeit Nordamerica's begonnen, und seitdem mit jedem Jahrzehnt einen tieferen Schwung genommen hat, wach' ungleich größerartigen Charakter wird, derselbe gewinnen, wenn durch die Eröffnung jener beiden mächtigen Schranken alle erreichbaren Mittel der Bewegung geboten sind!

Die beiden künftigen Weltkanäle werden die großen Reuebanen sein auf welchen die trotz ihrer historischen Alter ungeschwächte Tharakaft Europa's sich mit dem gewaltigen jungen Erstzöglings seines Blutes und Geistes im Wettrennen auf ständlichem Wege messen wird. Welche jener beiden Schranken auch zuerst fallen mag, sie wird und muß für die Antipoden das Signal sein auch an der andern zu rütteln, um den Gewinn an Raum und Zeit nicht ganz zum Vortheil des Rivalen zu lassen. Auch Englands geistlich-leiblicheres Welterstreben gegen den Suezkanal wird der Notwendigkeit weichen. Michel Crovisier, der geistvolle Nationalökonom Frankreichs, welcher mit einem Schatz vielfeltiger Kenntnisse einen leichten Verzeirichthum und die Kunst der klaren und eleganten Darstelllung vereint, schrieb schon vor fünfzehn Jahren: „Ces deux lathmes sont associées dans tous les esprits, il n'est pas une intelligence, pour qui Suez ne rime à Panama.“

Wichtiger für Europa und die Mittelmeerstaaten insbesondere ist die Vereinigung des Hofens von Suez mit dem mitteläsischen Meer oder die Wiederherstellung des „alten Canals der Könige“, in dessen Restauration die ehezeitigen Eroberer und Machthaber aller Zeiten — Ägypter, Perser, Römer und Araber bis auf den ersten Napoleon ein preiswürdiges Werk gesucht.<sup>1</sup> Wichtiger für Amerika und für den Weltverkehr im ganzen ist die Oeffnung einer Wasserstraße durch Mittelamerika, welche in vortheilhafter Zeit, lange bevor der Mensch die Erde betrat, auch einmal bestanden hat.<sup>2</sup> Beide Wasserwege einigen sich zu einem Hauptzweck: der leichteren Erreichbarkeit Afrikas für Europa wie für Amerika, der Verklärung der Schifffahrt nach den für den Handel wichtigsten Rändern der Erde um ein Dritttheil, die Hälfte,

ja um drei Viertel der bisherigen Entfernungen.<sup>3</sup> Was sie in dieser Beziehung dem Verkehr bieten ist für jedes einzelne Land, für jeden Seehafen annehmbar berechenbar. Beide Wasserwege werden mächtig umgestalten in die ökonomischen und politischen Verhältnisse nicht nur der Staaten Europa's und America's, sondern auch Afrikas eingreifen, dieser Urheimath des arischen Stammes, des ältesten Heerdes der Cultur. Was sie hier für die Belebung des Handels und den Schwung der Industrie wirken werden — was sie der Macht und dem Reichthum der geographisch begünstigten Nationen hinzufügen und anderen Staaten, deren Völkerverstellung durch eine Umgestaltung der Seewege ihren Werth verliert, nehmen werden — auch dies ist zum Theil Gegenstand anknäpfernder Berechnung, bestimmbare dem Forscher welcher gründliche Sachkenntnis mit ungetrübtem Blick in die gegenwärtigen Staatesverhältnisse verbindet.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Der Weg nach Ceylon um das Cap der guten Hoffnung beträgt von Marseille 14,500 Seemeilen, von Ormuz 14,600, von Trifels und Bengel 13,450 Seemeilen; derselbe Weg durch den Suezkanal beträgt: von Marseille 5,100, von Ormuz 5,110, von Trifels und Bengel 5,110 Seemeilen, von Panama 17,500 Seemeilen, durch den Isthmus 9,000 Seemeilen (62 Meilen), für Ormuz 9,250 Seemeilen (63 Meilen), für Trifels und Bengel 10,160 Seemeilen (65 Meilen) gewonnen. Der Verkehr über Panama wäre hinsichtlich der Zeit und Raumersparnis für die Ozean-Reisen dazwischen nicht im gleichen Verhältnisse günstig. Der Weg von New-York nach Calcutta beträgt nach der Verrechnung der Elementar-Beurtheilung: um das Cap der guten Hoffnung 17,500 Seemeilen, durch den Isthmus von Panama 13,400 Seemeilen. Ein Schiff würde auf diesem Weg also nur 4100 Seemeilen oder 36 Tagelaboren (zu 110 Seemeilen der Tag gerechnet) ersparen. Ganz verschieden sieht das Verhältniß hinsichtlich des Verkehrs mit den mehr östlich gelegenen Ozean-Inseln, besonders mit China. Der Kanal verlängert sich für die Ostindien-Reisen, er verlängert sich besonders für die Ozean-Reisen. Der Weg von New-York nach Canton beträgt: um das Cap der guten Hoffnung 19,500 Seemeilen, über den Isthmus von Panama 10,600 Seemeilen, von New-York nach Hongkong 20,000 Seemeilen, über den Isthmus von Panama 10,100; Raumersparnis 8900—9600 Seemeilen; Zeitersparnis 81—72 Tagelaboren. In weit vollständigerer Verhältnisse verhält sich die Fahrt durch den Panama-Isthmus zwischen den Ozean-Inseln der Ost- und Westküste America's, was bei der alle Erwartungen übersteigenden gegenseitigen Zunahme des Verkehrs — und Wasserverkehrs für die Vereinigten Staaten noch ungleich wichtiger ist. Der Weg von New-York nach Nagasaki (West-China) beträgt: um das Cap Horn 18,000, über Panama 4000 Seemeilen, von New-York nach San Francisco um das Cap Horn 19,000 Seemeilen, über Panama 5000 Seemeilen, für beide Seefahrten würden an Raum 14,000 Seemeilen, an Zeit 122 Tage gewonnen! Die größere Wichtigkeit des Panama-Canals im Vergleich mit dem Suezkanal liegt besonders darin daß man mittelst des letztern relativ sehr kleine Ozeanische mit größeren veranfaßt. Bei dem Suezkanal ist es umgekehrt. Von vornherein ist die für die Schiffahrt verhältnismäßig größere Vertheilung des atlantischen Ozeans — mit einem viel schwierigeren und gefährlicheren, dem rothen Meer.

<sup>2</sup> Im Jahr 1519 gingen 500 Passagiere über den Isthmus von Panama. Im Jahr 1850, nachdem die Ozeanverbindung Californiens eine außerordentliche Bewegung nach Westen hervorgerufen, betrug die Zahl auf 33,484. Im Jahr 1856 nach Vollendung der Eisenbahn passierten 31,427 Reisende den Isthmus. Man wagen in denselben Jahr über den Isthmus im Durchschnitt von 43,238,324 Passagieren, an einen Meilen 88,127,267 Reisende, der hohen Kosten des Verkehrsunternehmens und des Handels der Waren in Asien und Panama können nur sehr theure Waren (z. B. Gewürze, Indigo, die feinsten Fabricate Europa's etc.) den Beförderern über den Isthmus ertragen. Für den Handel im allgemeinen steigt die Eisenbahn auch nicht im entferntesten einen für große Schiffe geeigneten Canal. Im Jahr 1857 nahm gleichwohl in Folge der erhöhten Transportvertheilung zwischen Panama und den Ozean-Inseln America's der Warenverkehr im Durchschnitt von etwa 8 Mill. Brss. zu. Einseiner, welcher also Afrikas aus zuverlässiger außereuropäischer Quelle erhalten, wird in der Beförderung seiner Waaren eine vergleichbare Vertheilung der gesamten Transporthandlung des Isthmus von Panama, von den letzten und früheren Jahren mit allen Details mittheilen. Doch ist über diesen wichtigen Gegenstand — so weit seine Kenntnis reicht — nicht im Druck erschienen. Zur Vergleichung der Beförderungsbewegung haben wir in demselben Jahre möglichen falls folgende offizielle französische Angaben über den Transit des Isthmus von Suez an rechter Stelle setzen. Es passierten im Jahr 1856 über diese Canale 27,235 Passagiere (5013 Europäer, 17,222 Mohammedaner), an einen Meilen 463,432,500 Br. (mit gemischtes Silber, welches im Gegensatz mit dem

<sup>1</sup> Der durch Kaiser Gharlan wiederhergestellte „Canal der Könige“ war im Jahr der arabischen Invasionen Egyptens verfallen, nach welcher Umar den man als den Vorkämpfer der Alexandrinischen Völkerei angesetzt hat, ließ ihn wiederherstellen. Bonaparte's thätigster Geist dachte gleich nach der Eroberung Egyptens an denselben Werk, und beauftragte den ausgezeichneten Ingenieur Le Père mit einer Untersuchung des Terrains. Nach den Besichtigungen Le Père's, über welche der Alexandrinische Völkerei glücklicher Bericht erstattete, sollte der neue Canal nördlich der Mündung des alten folgen, also nicht die weitere Ausdehnung erhalten wie für der Leffing'schen Plan beabsichtigt. Verhältnißlich Bonaparte selbst hat die bessere Zweck der Umgehung von Suez, und wäre dort bestände der Tod des Königs Schara gestorben.

<sup>2</sup> Einseiner, welcher auf eine genaue geographische Untersuchung des durch den Eisenbahnkanal aufgestellten Postens zwischen der Union-Bay und dem Golf von Panama über drei Meilen veranfaßt, und die hier vorkommenden geographischen Hindernisse und Vorkämpfer ziemlich vollständig sammelte, wie die Hauptresultate seiner Beobachtungen so wie seine Ansichten hinsichtlich einer gleichartigen Verbindung der Canäle als eine Kette zwischen dem Ozeanischen Meer und dem nördlichen Ozeanischen von San Blas, die Einseiner eine mehrfache Vertheilung gefunden, in einem folgenden Briefe vorliegen.

Aber den ungeheuren Schwung den diese Doppelmetamorphose des künftigen Weltverkehrs auf eine friedliche Weltveränderung in allen Richtungen, auf Ansiedlung und Colonisation im großartigsten Umfang üben wird — die unermesslichen Folgen einer unendlichen Stamm- und Rassenvermischung, des Aufrüstens aller im geistigen Schlaf verdumpften oder in Barbarei verfunkenen Völker durch wechselseitige Berührung, des Austausches aller ökonomischen Hilfsmittel, der Entfaltung aller physischen und intellectuellen Kräfte, womit die Natur Länder und Völker unserer Planeten so ungleich dotirt — dazu den tief eingreifenden Einfluß dieser Ereignisse auf die Lösung jener sozialen Fragen die eben so erdrückend schwer auf der Gegenwart lasten wie sie als unbemüht düstere Wolken in die Zukunftsbilder spulen — all diese gewaltigen Combinationen des Genius der Weltgeschichte für die nächsten Jahrhunderte zu überblicken und zu erkennen, das fordert des menschlichen Scharfsinns wie aller Gelehrsamkeit. Nur jener rücksichtslose, unerkannte und unerfennbare Geist der in dem ganzen Natur- und Weltgetriebe lebt, webt und wirft, dem wir folgen müssen. Das hellste Auge, der klarste Verstand des Forschers dürfen in solchem Vorausbild in die Ereignisse künftiger Zeiten noch ungleich mehr „zu Schanden sich schauen und deuten,“ als in dem Wüßbild auf die geheimnißvolle Grundursache alles Bestehenden. Praktische Männer lassen die fernsten Zukunftsbilder den Philosophen und ihren Willen, und schauen mit unbefangenen Augen nur auf das Nache und Nächst, und besonders auf die mit Zahlen bestimmbar Resultate.

Die Berechnungen welche Lieutenant Maury, der gründlichste Kenner der Meere und ihrer Stürmungen und Winde, über die Zeiterparnisse der Schiffsahrt durch den Isthmus von Panama im Vergleich mit den Umwegen um die beiden südlichen „Sturmbrautstraßen“ Capa kürzlich mitgetheilt, haben in Nordamerika den Capitalisten der großen Handelsstädte New-York, Boston, New-Orleans unmissbar eben so großen Anstoß gefunden wie die Untersuchungen des Hrn. v. Vessels über den Isthmus von Suez in den beifälligen Handelsblättern des mitteländischen Meeres. Der Dollar ist, wie seine gemäßigten europäischen Bettern, bald Admetopolis, bald auch ein eifriger Patriot. Sein Patriotismus ist stets ungewisslich, wenn mit der nationalen Ruhmesehrung die eigene Wehrung gute Chancen hat. Auch Oberst Lettens's topographische Karten und Kostenveranschläge hinsichtlich eines interoceanischen Canals zwischen der Simon Bay und dem Golf von Panama haben längst nicht bloß am Hudson, sondern auch an der Themse warme Theilnahme und besondere Aufmerksamkeit gefunden, obwohl die Eröffnung dieser Landenge für England durchaus nicht die gleichen Vortheile

bieten würde wie für Nord-America. Mit Bestimmtheit kann man heute sagen: daß der Durchbruch des Isthmus von Mittel-America nur noch eine Frage des Geldes ist, daß hier ein politisches Hinderniß nicht existirt, und daß mit den Mitteln über welche heute die Technik verfügt die Gemmaeifer der Natur durch Capital und Menschenhände voll kommen überunden werden können.<sup>1</sup>

Die Topographie der für die Transitfrage so wichtigen Landenge zwischen den beiden San Juanbächen in Nicaragua ist erst seit der Reise von Bailly, die das eigentliche Isthmus von Panama durch die Untersuchungen von Oberst Flope, Pallmarc, Napoleon Garella und Courtesin näher bekannt geworden. Die neueste, unter dem Commando des Lieutenanten Groves ausgeführte, Expedition hat die ersten richtigen Aufschlüsse über die plastischen Verhältnisse im Innern des Isthmus von Darien gegeben. Die von Dr. R. Neumann in seinen vortheilhaften Artikeln über diese Frage ausgedrückte Hoffnung, daß die großartige Idee des Ingenieurs Kienrich hinsichtlich eines Canals ohne Schleusen zwischen dem Rio Attrato und der Truandemündung sich als praktisch bewähren werde, ist leider nicht in Erfüllung gegangen, und die Attrato Linie, auf deren nähere Untersuchung Humboldt so großen Werth gelegt, ist seitdem hinsichtlich künftiger Canalprojecte außer Frage gestellt.

Zwischen den drei als Hauptpassagen empfohlenen Transithinen ist das Innere des ganzen Isthmuslandes von Mittel-America zu zwei Dritttheilen des Areals noch unbekannt, unerforscht und fast unbetretene „terra incognita.“ Nicht übertrieben sagt Napoleon Garella in seiner Schrift über den Isthmus: daß das Gebiet des Staates Panama mit Einschluß der Provinzen Chiriqui, Petagua und Darien noch so unbekant sey „wie das Innere von Palagien.“ Natur- und Länderforscher welche ihre Zeit und Kraft der Untersuchung Mittel-America's widmen wollen, bieten sich hier sowohl für ihre Wissenschaft als im national-ökonomischen Interesse des Weltcanals und der Auswanderung ungelebte Tage in ungemesslicher Zahl dar. Ist vor niedrige Gebirge von Darien und der Landstätt Ebope mit seiner vorherrschende: ostwärtliche Richtung wirklich eine Fortsetzung des hohen Abgebirges der Cordilleras de los Andes von Südamerika, deren Richtung bekanntlich die entgegengesetzte? Behebt ein Zusammenhang zwischen diesem Gebirgssystem von Darien und Ebope und der Cordillera von Petagua und Cofarica? Streicht durch die ganze Länge des

<sup>1</sup> Der Verfasser dieser Zeilen traf nach seiner Rückkehr von Petagua mit Oberst Lettens in Panama zusammen, und machte mit diesem ausgezeichneten Ingenieur, dem Erbauer der interoceanischen Eisenbahn, einige Gespräche durch den Isthmus. Lettens hat wenige Monate zuvor in Washington, New-York, Boston und Philadelphia den sechsundzwanzigjährigen Mannern und Capitalisten, welche sich für den Durchbruch des Isthmus besonders interessieren, seine Pläne vorgelegt. Einem Mann der, mit vortheilhafter Scherbild und Gewandtheit in jedem Grade begabt, beim Offenbarwerden durch einen feinsten tropischen Nereid anstreiche Schwerfälligkeiten überwinden konnte, konnte es bei einer überaus glühenden Aufnahme nicht fehlen. Ich faßte seine bestimmten Aussagen hinsichtlich der Hauptpunkte zusammen: 1) Ein Canal zwischen der Simon-Bay und dem Golf von Panama ist leicht vom künftigen Transithine durch die Thäler der Flüsse Sagrada, Chigayo und Rio-Orange, nach der Linie der Eisenbahn folgen, auszuführen. 2) Der obere Lauf des Sagragastoffes bietet auch in den trockenen Monaten genügende Wassermaße zur Spülung des Canals dar. 3) Der Canal müßte ohne Schleusen (durch die Depression des „Sammels“ zwischen dem Rio Chigayo und Rio Orange) ganz ausfließen, doch wegen der ungeheuren Kostenvermehrung als solche nicht in empfehlen. 3) Ein Schleusen wären selbst für die nöthige Abtheilung (Nacht der 18 weiche Gerölle vorgefunden) nöthig. 4) Die Kosten würden sich auf etwa 50 Mill. Dollars belaufen. (Zeit der 130 Mill. Pre. welche nach Garella's oberflächlichem Urtheil genügen sollten.) 4) Der Bau könnte vor 12—14 Jahren nicht vollendet werden.

über Panama verhandelt Gold und Silber von Californien, Peru u., was in die Minen Englands, der Vereinigten Staaten fließt, von Europa nach Asien geht, um den Bilanzunterchied für die von dort importirten Indigo, Seide, Thee, Kaffee, Baumwolle, Kampher, Zeylan, Seeräucher u. a. auszugleichen). In Asien gingen durch die Landenge von Suez im Jahr 1855 nur ein Werth von 30 Mill. Pre. über die wichtigste Route in nationalökonomischer Beziehung und von unermesslicher Bedeutung für die Weltbevölkerung der Welt in Folge eines Durchbruchs des mittelamerikanischen Isthmus wurde mit besonnener Klarheit von dem französischen Océanographen Dr. A. Roumann dargestellt. Vermuthet das interoceanische Canal wäre ein Capital, welches größer als der Canal von San Francisco nur einmal für die von Südamerika angelegt werden könnte, jährlich viermal fruchtbringender circuliren könnte. Aber der größten Vortheile wäre daher: vor rascher Umlauf der Capitalen — ein Vortheil der einer vollständigen Ueberwindung der Capitalien gleich zu achten ist. In demselben Verhältnis würden sich die Kosten der Bahnen verringern und diese Eisenbahn in vielen Jahren jeder einzelnen Unternehmung gut kommen, u. d. den Zinseszins der unlauffähigen Capitalien erhöhen.



Isthmusstaates Panama vom Kratertal bis an die äußerste Westgränge der Provinz Chiriqui eine Cordillere, eine zusammenhängende einfache Gebirgsreihe, oder ist dieselbe mehrfach geseit und unterbrochen? Welche Richtungen zeigen die Kammlinien, und welche Höhenverhältnisse haben die Gipfel und die Einsenkungen dieser noch an so wenigen Stellen überschrittenen, fast noch gänzlich unerforschten Gebirge? Sind zwischen den prächtigen Naturhöhen der Bahia del Amirante und des Golfes von Chiriqui am caribischen Meer, und des großen und tiefen Bassins des Golfo Dulce ober des Hafens von Boca Chica am stillen Ocean, zwischen der Bay von San Blas und der Mündung des Rio Bayano, zwischen der Caledonia-Bay und dem Golf von San Miguel Einsenkungen des Gebirgsfammes, tief einschneidende Cuertthäler, Spalten und Stromdurchbrüche vorhanden, welche Ausflüchte zu einer Concurrenz dieser Richtungen mit denen von Panama, Nicaragua und Tebanoplex für die Anlegung eines interoceanischen Canals bieten? Welche Formationen und Gesteinsarten herrschen in diesem Gebirge vor? — Welche klimatischen Eigenheiten besitzen die verschiedenen Provinzen? — Sind all die Landschaften des Staates Panama so heiß, feucht und ungesund wie die Thäler des Krato, des Rio Chagres und des San Juanflusses, oder gibt es nicht auch hier in naher Nachbarschaft der Transilunien ausgedehnte „mesas“ auf dem Rücken und den Gehängen des Gebirges, Plateauländer ähnlich wie die Hochebenen von Costa-Rica, Guatemala und Honduras mit gesunder Luft und milder Frühlings-temperatur? — Gegenden mo auch der europäischen Race die ungeschmälerte Thätigkeit ihres Körpers und Geistes gegönnt ist, ohne die entnervenden Mächten der Tropen, und wo eine Colonie von unternehmenden Europäern die großen Vortheile ernten könnte, welche die Nähe einer so wichtigen Weltwasser- und bedeutender Handelsplätze für den Absatz ihrer Erzeugnisse bietet?

Jeber der einen Bild in die geographischen Verhältnisse dieser Länder geworfen hat und die descriptive Reiseliteratur über dieselben kennt, wird meiner Behauptung beistimmen: daß auf alle diese Fragen die Antwort offen steht, und daß selbst an den wichtigsten Punkten, wie zwischen Cruces und dem obern Laufe des Rio Chagres, wo eine der Capitalfragen für den Canalbau entschieden werden müßte, genaue und zuverlässige hypsometrische Arbeiten fehlen. <sup>1</sup> Noch heute wird kein gewissenhafter Forscher in diesem Lande die Behauptung auszusprechen wagen: daß die von den Ingenieuren Bartwin, Trautwine und Lottent entdeckte tiefste Einsenkung des basaltischen Hügellandes zwischen dem Rio Chagres und dem Obispatal, über welche jetzt die Isthmusseisenbahn in vielfachen Bezügen zieht, die niederste und günstigste Uebergangsstelle der Wasserscheide sei. Denn selbst im eigentlichen Isthmus von Panama, innerhalb eines Raumes der nur einen halben Meridiangrad umfaßt, sind alle Cuertthäler und Einsenkungen, die sich in so großer Zahl zwischen den ringförmig geschlossenen Höhengruppen durchwinden, noch keineswegs genau untersucht und gemessen. Der wegslofe Urwald, das heißste, böartige, entnervende Klima erschwe-

ren hier die Untersuchungen in einer Weise die jedem Kichtkner der Lust und des Waldes der Equatorialzone unbegreiflich erscheinen mag.

Und wie reichhaltigen Stoff zu andern Forschungen, zur Lösung von Fragen welche, wenn auch von weniger praktischem Werth, doch die Geographie, Ethnographie und Naturgeschichte dieses merkwürdigen Landes mit einer Masse neuer Thatfachen zu bereichern versprechen, bietet dieser noch so wenig explorirte Boden der Tierra Firme dar! Keine gedruckte Schrift gibt uns Aufschlüsse über die große Gebirgswelt zwischen Betagua und der cultivirten Hochebene von Costa Rica, über die Volcanos jener Gegenden, welche, den Kamm der Cordillere überragend, von der Seeferse gesehen und von britischen Marineofficieren trigonometrisch gemessen, aber nie bestiegen, nie geognostisch untersucht worden sind. Ob es wirkliche alte Feuerberge mit Cuspidatratern und Lavaströmen oder nur gebogene Trachyitkegel sind ohne eine Spur von Kraterformen und dauernder vulcanischer Thätigkeit? — Der eifrige vielgereiste Botaniker Barbotowicz, der auch Betagua und Chiriqui besuchte, hat seine Beobachtungen leider nie veröffentlicht; Dr. Seemann hat treffliche, aber nur sehr wenige Bemerkungen über den Charakter der Isthmuskora mitgetheilt. Die geographische Verbreitung der Pflanzen an beiden entgegengesetzten Gehängen der Cordillere von Betagua ist eben so unbekannt wie die Contraste der Verbreitung und des Vorkommens der Thierarten von beiden durch Bergketten oder Hügelland getrennten Oceanküsten.

(Fortsetzung folgt.)

## Natur und Menschen im Kafferland.

### IV.

#### Die socialen Zustände der Kaffern.

So barbarisch auch die socialen Zustände der Kaffern sind, so unterscheiden sich dieselben doch noch sehrtheilhaft von denen mancher andern Völker Africas. Die trostlose Anarchic in welcher sich die meisten Eingebornen dieses Erdtheils ihren Fürtien gegenüber befinden, besteht bei den Kaffern mehr dem Namen als der That nach. Sie haben ein gewisses Herkommen an dem sie mit Bähigkeit festhalten, und das die Häuptlinge nicht willkürlich ändern dürfen. Wollen dieselben sich Gewalthätigkeiten gegen einzelne ihrer Unterthanen erlauben, so müssen sie den Aberglauben des Volkes zu Hülfe nehmen.

Die Bezeigungen zwischen Regenten und Regierten sind im allgemeinen durchaus nicht skroff; letztere erscheinen vor jenen ohne Scheu und reden mit ihnen wie mit ihres Gleichen. Außerlich kennzeichnen sich auch die Häuptlinge durch nichts vor andern Kaffern; nur bei feierlichen Gelegenheiten tragen sie, und dieß ist ihre Auszeichnung, eine Dede von Leopardenfell.

Die Person des Häuptlings ist unverletzlich; er sowohl wie seine Söhne sind für keine ihrer Handlungen verantwortlich. Die kleinen

<sup>1</sup> Der im Dienst der Eisenbahngesellschaft beschäftigte amerikanische Ingenieur Turner, ein tüchtiger praktischer Mann, besuchte den obern Lauf des Rio Chagres bis nahe an seine Quelle. Das Gefälle des Flusses zwischen San Juan und Cruces ist bedauernd, und beträgt nach seiner Meinung über 300'. Da Hr. Turner aber keinen Barometer bei sich hatte, so ist die Schätzung nicht sicher. Unvortheilhafte Erfahrungen machten dem Gelehrten, der während der treudenen Jahre die Gebirge von Chiriqui, Betagua und Chiriqui mit guten Meßinstrumenten bereiste, einen Versuch im obern Chagrethale unmöglich.

Häuptlinge, diejenigen nämlich welche entweder Befallen von mächtigeren sind oder vermöge ihrer Bekanntheit nur den Titel führen, ohne eine Herrschaft zu besitzen, können zwar bei den größern verlagst werden; daß aber je zu ihrem Nachtheil entschieden werde, haben sie kaum zu befürchten.

Der Häuptling hat das Recht über Leben und Eigenthum seiner Unterthanen. Seine Befehle müssen unbedingt befolgt werden, wer dies nicht thut, wird gestraft, und zwar nach des Häuptlings eigenem Ermessen. Sollte sich dieser indessen fortgesetzter Ungerechtigkeiten schuldig machen, so muß er erwarten daß ihn sein Volk verläßt und sich einem andern Häuptling unterordnet; für seine Person hat er nichts zu fürchten.

In früherer Zeit sollen den Häuptlingen regelmäßige Abgaben an Fellebräuten und Vieh entrichtet worden seyn; diese Eitte ist aber bei den in Britisch-Gastaria wohnenden Stämmen jetzt außer Gebrauch. Die Gailas und Blambes machen den kriegen, wenn dieselben in die Nähe der Krakele kommen, zuweilen Besuche; außerdem bilden die für manche Vergehen zu entrichtenden Bußen eine andere Quelle der Einnahme für die Häuptlinge. Hierbei vertritt Nindob die Stelle der Ränze, und da ein großer Unterschied hinsichtlich der Güte desselben besteht, so wird bei Entrennung einer Strafe die Beschaffenheit des Viehs in Betracht gezogen; die Zahl der Stüde ist daher sehr veränderlich.

Den Häuptlingen stehen Räte zur Seite, deren Zahl sich nach der Macht derselben richtet. Die ihnen untergebenen kleineren Häuptlinge sind geborne Räte; daneben gibt es aber auch ernannte von verschiedenen Nindob. Die vornehmsten derselben haben gewisse Bezirke, die andern die Unterabtheilungen dieser Bezirke, bestehend aus 4—8 Krakealen, unter sich. An der Spitze eines Krakeals steht ein Hauptmann. Diese Organisation besteht sich einerseits aus dem Krieg, indem die Räte gewissermaßen die Officiere des Heeres abgeben, andererseits aber auch auf die Handhabung der Rechtspflege. Die Räte fällen nämlich bei Rechtsstreitigkeiten innerhalb ihrer Bezirke die Urtheile und bestimmen den Betrag der Strafe oder Entschädigung; dagegen dürfen sie nicht die Beeinträchtigung ihrer Urtheile erzwingen, indem die Sache des Häuptlings ist, was jedenfalls das Gute hat daß der Verdrüss des Volkes von Seiten der Räte vorgebeugt wird. Die Rassen sind auch bei Verrückung einer Klage durchaus nicht gezwungen die verschiedenen Instanzen einzuhalten, sondern können gleich von vornherein den Häuptling anrufen. Bei Rechtsfällen zwischen den Nindob eines und desselben Krakeals wendet man sich indessen gewöhnlich an den Hauptmann, dem die Rolle eines Friedensrichters zufällt. Geht es diesem nicht an dem Vergleich herbeizuführen, so wird die Sache dem Rath des Unterbezirks, dann dem des Bezirks und endlich dem Häuptling selbst vorgebracht. Dieser ist oberster Richter und betrachtet sich auch als alleinigen Gesetzgeber; letzteres ist er aber nur dem Namen nach, da er vor dem Erlaß oder der Abänderung von Gesetzen erst seine Räte darüber hören muß; überhaupt werden alle Verfügungen des Häuptlings besser durchgeführt, wenn sie deren Billigung gefunden haben. Die angekauften unter ihnen bilden gewissermaßen einen geheimen Rath.

Wenn ein Häuptling zur Regierung gelangt und seine Leute, wie auch die Häuptlinge benachbarter Stämme, sich versammeln um ihn anzuerkennen, nimmt er die Räte seines Vorgängers entweder alle oder doch ihre Mehrzahl als die seinigen an. Bei Ernennung neuer wählt er dazu in der Regel tüchtige junge Männer, welche von den übrigen Räten empfohlen werden.

Bei den Beratungen der Häuptlinge mit ihren Räten setzen sich diese in der Regel in einen Kreis um jene herum. Diejenigen welche reden, sprechen sehr langsam und deutlich, halten oft an, und überlegen einige Augenblicke bevor sie wieder fortfahren. Es spricht immer nur einer, nie leidenschaftlich und laut, sondern außerordentlich ruhig und gemessen. Jeder erzählt die seine Gedanken über den zu verhandelnden Gegenstand auszuwirken; man hört ihm schweigend und aufmerksam bis an das Ende seiner Rede zu. Die ältern Räte äußern sich oft mit dem größten Freimuth über die zu prüfenden Gegenstände, und schonen den Häuptling nicht wenn derselbe eine Ansicht hat welche sie mißbilligen. Freilich ist auch bei den Rassen der nachgeliebte Rath gewöhnlich der beliebteste, und an Intriguen fehlt es bei ihnen ebensowenig als andwärts. Viel kommt natürlich auf das Alter des Häuptlings und das Ansehen an in welchem er steht.

Die entwürdigte Stellung welche die Frauen einnehmen, beruht mehr auf der Vielweiberei als darauf daß bei der Verheirathung Vieh für sie entrichtet werden muß. Sie werden nämlich dadurch nicht etwa Eigenthum des Mannes, und daß für sie gegebene Vieh soll eigentlich nur zu ihrem Unterhalt dienen, im Fall der Mann vor ihnen stirbt. Die Ehe ist ein Vertrag, welcher durch die Entrichtung des Viehs an die Eltern oder Vormünder der Braut Gültigkeit erhält. Die Zahl der Ochsen und Räte richtet sich nach dem Rang, dem Alter und billiger Weise nach der Schönheit der Frau. So wie bei gebildeten Völkern der wohlhabendere Bewerber meist den Sieg davon trägt, ebenso ist es auch bei den Rassen. Zuweilen wird nach der Geburt des ersten Kindes eine neue Forderung an den Schwiegersohn gestellt, und wenn er dieselbe nicht erfüllt, sein Weib vielleicht verläßt zu ihren Eltern zurückzukehren, wo sie dann so lange bleibt bis ihr Mann das verlangte Vieh oder wenigstens einen Theil davon schickt. Unter diesem Mißbrauch leiden gewöhnlich nur solche welche sich mit Lächlern angeheuer Leute verbinden. Die Männer heirathen selten vor dem fünfzehnjährigen Alter und die Mädchen meist zwischen dem fünfzehnten und achtzehnten Jahre.

Obwohl Mann als Frau können die Ehe aufheben. Wenn die Frau den Mann verläßt bevor sie ihm Kinder geboren, so kann alles Vieh, welches ihren Eltern entrichtet worden ist, zurückverlangt werden. Sollte dagegen der Mann sein Weib ohne Grund verlassen oder Veranlassung zur Trennung geben, so erhält er nach Umständen nur einen Theil oder auch kein einiges Stüd von seinem Vieh zurück, weil man annimmt, die Frau habe eine Zeitlang für ihn gearbeitet und werde nicht so leicht wieder heirathen. Aus diesen Gründen wird auch, wenn eine Frau welche Kinder hat Veranlassung zur Aufhebung der Ehe gibt, nicht alles Vieh dem Ehemann zurückgegeben, obwohl die Kinder von Rechtswegen beim Vater bleiben. Können sich beide Theile über die Bedingungen der Trennung nicht einigen, so wird der Fall dem Häuptling mitgetheilt und von diesem entschieden.

Jeder Rasse kann so viele Frauen nehmen als ihm beliebt; da er indessen für jede derselben 10—50 Stüd Nindob zu entrichten hat, so findet er sich dadurch von selbst in der Zahl sehr beschränkt. Die meisten Rassen müssen sich mit einem Weib begnügen, wie schon aus dem Verhältniß der Kopfzahl beider Geschlechter gefolgert werden kann, indem auf 20 Frauen 15—16 Männer kommen. Wie viele Frauen aber auch ein Mann haben mag, in Betracht kommen hauptsächlich zwei davon: die „große Frau“ und die „rechte Hand Frau.“ Alle übrigen sind entweder der einen oder der andern zugehört und untergeordnet. In neuerer Zeit finden manche Häuptlinge noch für eine dritte Frau

einen besondern Haushalt eingerichtet haben; der Gebrauch scheint übrigens nicht allgemein zu sein. Die große Frau der Häuptlinge muß von fürstlichem Geblüt sein und einem andern Vollsöwje angehören als ihr Mann. Die Häuptlinge der Galesas, Gailas und Delambes nehmen ihre großen Frauen meist von den Tembas und Vondos. Die rechte Hand Frau ist die zweite im Ansehen. Sie ist in der Regel auch von fürstlichem Geblüt und einem andern Vollsöwje, beides ist aber nicht gerade erforderlich; sie kann gleich den übrigen Frauen von gewöhnlicher Herkunft und demselben Stamme sein wie ihr Mann, aber unter keiner Bedingung von derselben Familie.

Heirathen zwischen Blutsverwandten sind bei den Kaffern streng untersagt. Ein Mann mag mehrere Schwestern heirathen, wenn aber die allerentfernteste Blutsverwandtschaft nachgewiesen werden kann, ist die Ehe ungültig und dem Mann wird außerdem alles Eigenthum weggenommen; dasselbe würde geschehen beim Verleth von Verwandten außer der Ehe. Das Volk betrachtet Heirathen zwischen Blutsverwandten als etwas schändliches, und es mag diese Auffassungsweise wesentlich dazu beigetragen haben daß die Kaffern ein körperlich so wohl gebildetes Volk sind. Mißgehalten kommen bei ihnen äußerst selten vor; Sandidi, das Oberhaupt der Gailas, ist einer von den wenigen Kaffern an welchen man ein Gebrechen bemerkt, sein linkes Bein ist nämlich etwas kürzer als das rechte, unentwikkelt und mager.

Wenn ein Häuptling seine große oder rechte Hand Frau nimmt, müssen alle Unterhäuptlinge und Räthe sich versammeln, und sie als große, beziehungsweise rechte Hand Frau förmlich anerkennen.

Die Söhne der großen Frau sind nach dem Recht der Erstgeburt zur Nachfolge berufen; da aber die Häuptlinge in der Regel schon andere Frauen haben bevor sie ihre große Frau nehmen, so kann es vorkommen daß der Nachfolger des Häuptlings das jüngste von dessen Kindern ist. Hat die große Frau keinen Sohn, so adoptirt sie einen von einer Frau ihres Gefolges. Sollten alle zu ihrem Hause gehörenden Frauen keine Söhne haben, so kann auch der Sohn einer dazu gehörenden Weisrau von ihr adoptirt werden, in welchem Fall der Häuptling die Mutter desselben heirathet, d. h. als wirtliche Frau anerkennt muß. Wenn nämlich Häuptlinge an Mädchen Wohlgefallen finden, deren Eltern nicht so geachtet sind daß ihre Töchter nach dem Kafferngebrauch wirtliche Frauen von Häuptlingen werden könnten, so nehmen sie letztere als Weisrauen an; diese werden oft nachher anerkannt; auch wird Vieh — jedoch in geringerer Zahl — für sie entrichtet. Ihre Söhne sind, gleich denen der übrigen Frauen, Häuptlinge.

Solange die große Frau oder ihr Gefolge einen Sohn hat, kann der Sohn der rechten Hand Frau nicht zur Erbschaft gelangen. Von diesem Gesetz ist indessen mehrfach abgesehen worden, indem auch andere Söhne, namentlich die der rechten Hand, einen Theil von der Herrschaft des Vaters erben; der große Sohn bleibt aber in diesem Fall wenigstens der Oberherr seiner Brüder.

Eine Tochter kann nie succediren, dagegen wird die Mutter eines minderjährigen Häuptlings stets Regentin; ihr zur Seite stehen Vormünder. Dieser Gebrauch hat offenbar nur den Grund die Herrschaft dem dazu berechtigten Sohne zu sichern und ehreigige Verwandte fern zu halten. Die Volljährigkeit des Häuptlings tritt mit der Beschneidung desselben, etwa im 16ten Lebensjahre, ein.

Wie bei den Häuptlingen der Sohn der großen Frau dem Vater in der Herrschaft folgt, so erbt auch bei andern Kaffern der Sohn dieser Frau von Rechts wegen alles Eigenthum des Vaters, selbst wenn er das

jüngste von allen Kindern wäre. Es kommt aber vor daß auch dem rechten Hand Sohn ein Theil des Vermögens zugewendet wird, ebenso werden mütterlich die ältesten Söhne der übrigen Frauen bedacht; geschieht dieß aber nicht schon bei Lebzeiten des Vaters, so haben dieselben nach dessen Tode nicht den geringsten Anspruch auf irgendetwas. Der wesentliche Theil des Vermögens fällt unter allen Umständen dem großen Sohne zu. Dieses Gesetz verursacht schon in den Familien der Häuptlinge, deren große Frau doch von fürstlicher Abkunft ist, oft Hoiß und Haber; mehr noch muß dieß natürlich in andern Familien der Fall sein, da die erstgeborenen, vielleicht schon erwachsenen Söhne der verschiedenen Frauen stets fürchten müssen daß ihr Vater in hohem Alter noch ein junges Mädchen heirathet, und diese geliebte Raub der großen Frau erläßt, wodurch dann eben Benjamin, welcher vielleicht von seiner Seite, jedenfalls nicht von der sichern, ihr Bruder ist, alleiniger oder wenigstens Haupterbe wird.

Wenn ein Mann ohne männliche Nachkommen zu hinterlassen stirbt, so beerben ihn seine Brüder, und wenn er deren nicht hat, der Häuptling. Eine Tochter und ihre Nachkommen erben niemals; auch hat niemand das Recht sein Eigenthum nach freiem Willen zu vermachern.

Die Brüder oder sonstigen nächsten Verwandten eines Verstorbenen sind die Vormünder von dessen minderjährigen Kindern; die Mutter derselben kehrt zu ihren Eltern oder sonstigen Verwandten jurid. Zu weilen willigen die Brüder des Verstorbenen ein daß die Kinder der Mutter folgen, und überlassen dieser dann auch die Vormundschaft. Wenn Vormünder ihre Mündel schlecht behandeln oder das Eigenthum derselben verschleudern, befehlt der Häuptling andere, die mit den Kindern vielleicht gar nicht verwandt sind. Häßliche Weiben nimmt zuweilen der Häuptling zu sich. Wenn ein unter seiner Obhut ergoßenes Mädchen später heirathet, behält er alles Vieh welches für dasselbe entrichtet wird.

Bei armen Kaffern wird die Ehe in der Regel ohne förmlichkeiten abgeschlossen, bei reichen dagegen versammeln sich die Leute aus der Nachbarschaft, und der Bräutigam schloßet Vieh um dieselben zu freisen. Die Braut macht den Freunden ihres Bräutigams Geschenke, bestehend in Zellen und Zierathen; auch werden Tänze und Ochsenrennen veranstaltet.

Die Frauen werden von den Männern in der Regel gut behandelt; letztere haben inwiefern das Recht dieselben für ables Betragen zu züchtigen; wenn sie es aber ohne eine nach der allgemeinen Ansicht gegründete Veranlassung thun oder ihnen einen Schaden zufügen, so erleiden sie eine Strafe, die vom Gurdanten des Häuptlings abhängt. Die gewöhnliche Veranlassung zur Züchtigung eines Weibes ist die Untreue, deren häufiges Vorkommen theils in der Vielweiberei, theils darin einen natürlichen Grund hat daß bei Schließung einer Ehe nicht die Keigung des Mädchens, sondern der Reichtum des Mannes in Betracht gezogen wird. Untreue wird, wie es scheint, als etwas unvernünftliches angesehen, und keine Frau deshalb fortgeschickt; der Weibhaber wird jedoch um Vieh getraßt. Ist derselbe noch unbeschämten, so wird die Strafe geschärft, und dieß noch mehr, wenn er gerade den mit der Beschneidung verknüpften Ritus durchmacht, oder wenn es sich um die Frau eines Häuptlings handelt. Die Strafe fällt in allen Fällen dem Obermann zu, welcher dafür aber die Verpflichtung übernimmt ein durch Gebrauch seiner Frau erzeugtes Kind zu erziehen. Die Strafe wird auch wesentlich erhöht wenn die Frau gerade ein Kind zu stillen hat, was bei den Kaffern durchschnittlich 15 Monate dauert.

Der Umgang mit einer stillenden Frau gilt nämlich bei ihnen als schändlich für das Kind.

Die Kaffern lieben ihre Kinder in hohem Grade, und diese zeigen sich den Eltern gegenüber äußerst bescheiden und gehorsam. Die Gewalt des Vaters währt so lange als die Kinder bei ihm sind. Er kann sie züchtigen, wird aber gestraft wenn er ihnen einen Schaden zufügt, weil dies ein Vergehen gegen den Håupfing ist, der alle Personen als sein Eigenthum betrachtet. Für die Vergehen seiner Kinder ist der Vater ebenso verantwortlich als ob er selbst der Verbrecher wäre. Sollte indeß ein Sohn einen sehr schlechten Charakter verrathen, so kann der Vater, wenn er schon oft für die Vergehen des Sohnes hat Strafe entrichten müssen, ihn vom Håupfing für vogelfrei erklären lassen. Er ist dann nicht länger für die Handlungen des Sohnes verantwortlich, und sollte dieser bei Ausführung eines Verbrechens von irgendjemand getödtet werden, so kann keine Klage wegen Mordes erhoben werden.

So wie der Vater für die Vergehen seiner Kinder, ebenso sind auch Verwandte für einander haftbar. Wenn also jemand zu einer Strafe verurtheilt wird, welche er selbst nicht aufbringen kann, so müssen es seine Verwandten thun. Der Obermann ist für seine Frau verantwortlich, und zwar selbst dann wenn dieselbe ein Vergehen ohne seine Mitwisserschaft verübt hat, ausgenommen sind jedoch solche Handlungen welche die Bestrafung als Hege nach sich ziehen.

Wenn bei Diebstählen die Thäter nicht zu ermitteln sind, hält man sich an die Bewohner des Akaals in welchen das gestohlene Eigenthum, namentlich Vieh, gefesselt worden ist. Die Strafe für Diebstahl besteht in der Entrichtung eines mehrfachen Werthes der entwendeten Sachen. Wer jedoch einen Håupfing bestiehlt, dessen ganzes Vermögen wird confiscirt. Sollte sich der Håupfing fremdes Gut im geheimen zuwenden, so ist kein Vorstreiten gegen seine Person möglich. Die von Håupfingen verübten Diebstähle sind übrigens aus schwerer zu ermitteln, da es wohlwollend nicht erlaubt ist eine Spur zu verfolgen, die nach dem Akaal eines Håupfings führt. Ein Kaff der Gailahåupfings Anta stahl eine Kuh. Der Eigenthümer derselben wies die Spur nach bis in Anta's Akaal; dafür wurde ihm sein ganzes Vermögen, bestehend aus etwa 70 Stück Vieh, confiscirt.

Das Verbrechen des Mordes soll selten vorkommen. Der Mörder wird nicht am Leben, sondern um Vieh gestraft, oder vielleicht alles Vermögen beraubt. Da letzteres fast ausschließlich in Vieh besteht und die Kaffern sehr an diesem hängen, so wird die Confiscation desselben als eine sehr harte Strafe betrachtet, die mehr als jede andere abschreckend wirkt. — Die Todesstrafe wird nur bei vermeintlicher Heterrei, wozu man auch Eistmischerrei rechnet, bei Verrat an Landesleuten und bei Verbohung eines Håupfings zur Anwendung gebracht. — Die gegen einen Mörder erlassene Strafe erhält der Håupfing, weil alle Personen, wie schon bemerkt wurde, als dessen Eigenthum betrachtet werden. Die Größe der Strafe richtet sich weniger danach ob der Mord absichtlich, in der Leidenschaft oder mit Vorbedacht begangen worden ist, sondern hauptsächlich nach dem Range des Ermordeten. Wenn ein gewöhnlicher Kaffer einen Rath oder sonst eine beim Håupfing in Gunst stehende Person tödtet, verliert er vielleicht seine ganze Habe, während im entgegengesetzten Falle der Mörder nur einige Stücke Vieh entrichten muß. Als der Sohn eines von Sanblis's Råthen seinen Bruder umgebracht hatte, weil dieser der Sohn der großen Frau und Haupterbe war, erließ der Håupfing, welcher den Mörder gut leiden mochte, demselben jene Strafe. Zuweilen wird einer

sehr hart für ein Vergehen bestraft, für welches ein anderer, der einflußreiche Freunde besitzt, frei ausgeht. Dieß ist namentlich bei Mißhandlungen der Fall, auch erhält die dafür erkannten Nichtstrafen nicht der Beleidigte, sondern der Håupfing.

Die Billität der Håupfinge würde viel größer seyn, wenn nicht das Herkommen bestände daß jeder von ihnen alle diejenigen aufnehmen und beschützen muß welche von andern Stämmen zu ihm fliehen. Wegen solcher Flüchtlinge, die ihren Stamm in Folge eines begangenen Verbrechens verlassen haben, für welches noch keine Sühne erfolgt ist, wird gewöhnlich zwischen den beiden in Betracht kommenden Håupfingen eine Uebereinkunft getroffen.

Da die Kaffern ein Hirtenvolk sind und nur wenig Land bebauen um etwas Mais zu ziehen, so ist bei ihnen, wie bei allen Hirtenvölkern, bloß von dem Landbesitz eines Stammes oder eines Håupfings die Rede; der einzelne besitzt kein Land, sondern benutzt es nur. Wenn daher ein Stück Land von niemand besetzt ist, so kann sich einer von demjenigen Stamme welchem die Gegend gehört darauf niederlassen. Solange er dann darauf wohnt und es bebaut, kann ihn niemand als der Håupfing vertreiben; sollte er seinen Wohnort mit der Absicht verlassen nach einiger Zeit wieder dahin zurückzukehren, so kann sich während seiner Abwesenheit zwar ein anderer dort ansiedeln, derselbe muß aber wieder fortziehen sobald der frühere Landbenutzer zurückkehrt. Geschieht dieß nachdem bereits Feld bestellt worden ist, so darf der zum Abzug genöthigte bis zur Reife seiner Saaten bleiben.

Auf die Weideplätze, d. h. auf alles nicht bebaute Land, haben die Leute desselben Stammes gleichen Anspruch. Wenn Vieh auf bebauten Lande weidet, so kann derjenige welchem die Ernte gehört, dasselbe zwar verjagen, wenn er es aber dabei mißhandelt, so hat der Eigenthümer Anspruch auf Entschädigung. Wenn jemand sein Vieh absichtlich auf das bebaute Land eines andern treiben wollte, so würde für den dadurch verursachten Schaden volle Vergütung zu leisten sein. Dasselbe muß geschehen wenn durch Argbinden des Graues der Ernte oder den Hülten anderer Schaden zugefügt wird; für unzulässige Beschädigung fremden Eigenthums ist dagegen niemand haftbar.

Wenn ein Håupfing einem zu seinem Stamme gehörigen Manne die Hütten und Kornfelder, überhaupt alles Eigenthum wegnimmt, so nennt man dieß das „Ausweisen.“ Dasselbe kommt entweder als Strafe für Verbrechen, wobei es mit Confiscation des Vermögens gleichbedeutend ist, oder auch als eine Maßregel zur Anwendung durch welche den Entschädigungen des Håupfings Nachdruck gegeben wird. Im Falle sich nämlich jemand fortgesetzt weigert einer Anordnung Folge zu leisten, so hält die Bewohner des Akaals, zu welchem der Widerwärtige gehört, zunächst verantwortlich. Sollten sie denselben unterthügen, so schickt der Håupfing eine bewaffnete Abtheilung gegen sie, welche sich ihres Eigenthums mit Gewalt bemächtigt und bei erfolgtem Widerstande von den Waffen Gebrauch macht. Von dem confiscirten Eigenthum erhält der Håupfing nur einen kleinen Theil, das übrige wird den mit der Ausführung Beauftragten überlassen. Das Ausweisen ist daher in diesem Falle für die Håupfinge nicht so vorthellhaft wie man gewöhnlich glaubt, und kann auch nicht ohne genügenden Grund erlangt werden, indem sonst nicht allein die Bewohner des bedrohten Akaals, sondern vielleicht die der ganzen Nachbarschaft zu den Waffen greifen.

(Fortsetzung folgt.)



## Die Landenge von Sues und der Auszug der Israeliten aus Ägypten.<sup>1</sup>

Unser Landmann, der berühmte Prof. der Botanik in Jena, tritt im obigen Werk auf einem ganz neuen Gebiete der historischen Geographie, wenn nicht mit einer völlig neuen, doch sehr eigentümlichen Ansicht auf, die er wissenschaftlich zu begründen sucht. Die Israeliten sollen, um das Hauptresultat seiner Untersuchung hier gleich klar anzudeuten, nicht die Spitze des arabischen Meerbusens bei Sues überschritten haben, sondern die Katastrophe welche sie rettete und Pharao's Heer vernichtete, am mittelländischen Meere stattgefunden haben, als er über den Sandstreifen zwischen dem Sirbonisee und dem Mittelmeere sie verfolgte, wie später etwas ähnliches dem Kriegerges wiederfuhr (S. 194). Wenn man dem Titel nach über das Canalproject welches so viele Gebern beschäftigt, ehe der augenblickliche Kriegsdarm es in den Hintergrund dränge, näherer erwartet, so irrt man. Dieß lag außer dem Gebiete von des Verfassers Erörterung (S. 86). Wenn er eine sorgfältige Schilderung der Bodenverhältnisse der Landenge von Sues, der Wasserläufe, Bewässerungskanäle und der früheren Canalanlagen auf der Landenge gibt und die Landstraßenzüge und die Lage der einzelnen Ortschaften im Jithmusgebieteörtert, so soll dieß alles nur zur Begründung seiner Hypothese dienen, da er mit Recht erkaunte daß Mithers weitläufiges Werk diesen schmalen Landstreifen fast ganz übergegangen hat. Die fleißige und scharfsinnige Erörterung der Bodenverhältnisse nach Lesseppe<sup>2</sup> und ihrer historischen Zustände nach dem Werk immer einen Werth geben, wenn man selbst des Verfassers Hypothese über den Auszug der Israeliten nicht theilt, und sie verdient daher eine eingehende Kritik, obwohl manche specielle Erörterungen für den Segensfund der Schrift nicht gerade nothwendig waren.

Der Jithmus von Sues, an seiner schmälsten Stelle 15½ geogr. Meilen (113 Kilom.) breit nach Lesseppe, wird durch einen flachen Thalgang gebildet, der mit einer etwas westlichen Abweichung von S. nach N. gerichtet ist, und nur durch die 15 und an der niedrigsten Stelle 10 Meter über den Spiegel des mittelländischen Meeres sich erhebende Schwelle von e' Gifir (30°, 35 — 40° n. Br.) unterbrochen wird. Es folgt laum der Mäße von der Vegetation dieses Wüstengebietes zu reden. Schon Strabo vermuthete daß einst beide Meere in Verbindung gestanden hätten, und dieses nimmt für die vorhistorischen Zeiten auch der Verfasser an, da noch jetzt der Menzaleh- und Ballahsee von Norden bis an die Schwelle e' Gifir reichen, auf dem Boden des Zemlah-See's Randschellen des rothen Meeres noch vorkommen, und die Sondirungen der internationalen Commission für die wenig über fünf Viertel breite Schwelle bis auf 74½' Tiefe nur Alluvialbildungen, und für den Boden unter dem Spiegel des Mittelmeeres fast 12' eines gelblichen Sandes, der etwas tiefer fast zu Stein geworden ist, ergeben haben. Die Verbindung zwischen beiden Meeren könne aber nicht lange gebaut werden, der Meeresland, den die Wogen des Mittelmeeres bei Nordwestwinden und die Fluthwellen des rothen Meeres in den Canal warfen, füllten ihn bald aus. Schließen nimmt

auch Hebungen und Senkungen des Bodens in historischer Zeit seit Strabo an, führt aber mehr Thatsachen als dem übrigen Ägypten als vom Jithmus an. Der Menzaleh-See, jetzt kurze Zeit über ein salziges Sumpfland, sonst eine weite vom Meerwasser bedeckte Ebene, war zu Strabo's Zeiten (XVII. 1. §. 21) noch mit einer Menge von Orten bedeckt. Mithers entdachte an der andern Seite des Jithmus bei Asyut alle in den Kalkstein gebauene Grabesallen, in welche jetzt das Meereswasser mehrere Zoll hoch hineintritt.

Die Ketten von Wasserbeden, die sich vom Suesbusen bis zum Mittelmeere hinziehen, scheinen noch Ueberbleibsel der in vorhistorischer Zeit bestandenen Meerenge. Das erste vom S. die Bitterseen, deren Boden jetzt etwa 43 F. F. unter dem Spiegel des Mittelmeeres liegt (S. 24), sind jetzt wasserleer, aber ihre dicke Salzkruste zeigt daß sie einst Meeresboden waren. Herodot erwähnt sie nicht, zuerst Strabo beim Canalbau des Ptolemäus (*καταὰς λιμῆνας*), dann Plinius (*fontes amari*) und die Tabula Peutingeriana (*lacus mori*). Den Kretolobiser (Zemlah-See), nördlich davon, erwähnt kein älterer Schriftsteller. Der Verfasser meint, er sey unter dem Namen der Bitterseen mitbegriffen worden. Das Serapaeum soll zwischen beiden gelegen haben. Nördlich von der Schwelle von e' Gifir ist dann der Ballah-See, der durch eine schmale Wasserstraße mit der großen Wasserausbreitung in Verbindung steht, die sich als Menzaleh-See von Pelusium im O. bis nahe an den Damietusflarm im Westen erstreckt und nur durch eine sehr schmale von vier Ausflüssen durchbrochene Sandbarre vom Mittelmeere getrennt ist. Die Begründung dieser drei Wasserbeden ist sehr unbestimmt, da alle drei — der Zemlah-See nur seltener, aber andauernder — von der Nilschwelle ausgefüllt werden. Die Allen sprechen nur von veredelten Sümpfen und Seen am Pelusischen Flarm, ohne bestimmte Namen zu nennen. Es werden dann erst später wieder erwähnt. Eine Veränderung der Landenge will Schließen nicht annehmen, da formdrehend N. und N. N. W. nur in den drei Wintermonaten hin und wieder einzelne Schwünze, Ohmbine nur in außerordentlicher Weise selten und schwach wehen (S. 21), die Oberfläche der Wüste e' Tich aus nadtem festen Gestein besteht oder nur mit grobem Kies und Kollifien oder Feuersteinen, nicht mit Sand wie die Libysche Wüste, bedeckt ist; der Sand werde vielmehr von dem Meere dem Lande zugeführt. Durch den Sand den die Wellen auswerfen, ist der Sirbonisee-See fast kein Wasserbeden mehr. Diodor (I, 30 und XVI, 46) erwähnt schon dieser Veränderung deselben.

Daß von der Seite des Mittelmeeres in historischer Zeit die Landenge sich nicht erweitert hat, ergibt sich daraus daß, wenn Strabo (XVII, 1, 21) Pelusium über 20 Stadien vom Meer entfernt liegen läßt, nach Lesseppe noch heute die Ruinen dieser alten Stadt ziemlich genau ebenso weit vom Meer entfernt sind. Dagegen haben viele seit d'Anville und du Bois-Aimé bis auf die neueste Zeit angenommen daß der westliche Arm des rothen Meeres in früherer geschichtlicher Zeit sich weiter hinaus nach N. als jetzt erstreckt habe. Diese Meinung widerlegt Schließen S. 27—38 ausführlich, und wir bemerken daß auch Rojer (*Description de l'Égypte* T. VI, 285) schon darthut daß die Ausdehnung des rothen Meeres in der historischen Zeit sich nicht geändert habe, und die bitteren Seen nie die Ordnung des rothen Meeres gebildet hätten; die Entfernung welche die Allen zwischen beiden Meeren annehmen, seyen noch die heutigen. Strabo rechnet 900 Stadien (wovon 700 — 720 auf 1° gehen), Ptolemäus 817, Herodot 1000; längs dem

<sup>1</sup> Die Landenge von Sues. Zur Beschreibung des Canalprojectes und des Auszuges der Israeliten aus Ägypten. Nach den Älteren und neueren Quellen dargestellt von M. J. Schiltgen. Leipzig, 1858. 89.

<sup>2</sup> *Perceement de l'isthme de Sues, exposé et documents officiels par M. F. de Lesseppe. Paris 1858. II. Ser. Paris 1856. III. Sér. Paris 1856.*



Canal von Bubastis bis zum arabischen Meerbusen seien aber nach Herodot von Tagoreiten zu schiffen, bis zu den bitteren Seen wären es aber kaum wohl. Auch Strabo's Angabe, die Spitze des Golfes sey 1000 Stadien vom Parallel von Alexandria, treffe zu. Schneiden jetzt aus der Uebereinstimmung der Zeugnisse von Herodot bis ins dritte Jahrhundert unserer Zeitrechnung im iher Antoninuum, daß allen Angaben nach die Sandenge von Sues immer genau dieselbe Breite gehabt habe wie noch gegenwärtig, und widerlegt zu Bois Aréne, wenn er, um die entgegenstehende Meinung zu vertheidigen, bei Herodot fälschlich ein kleines Stadium von 300', statt des olympischen 600' annimmt, wobei nur in Frage kommt, ob die Maßangaben der Alten — die doch immer etwas unter sich abweichen — so sicher und zuverlässig und genau sind, daß man daraus auf eine Unveränderlichkeit im Verhältnisse mit dem jetzigen Bestande schließen kann.

Im zweiten Capitel kommt der Verfasser auf den natürlichen Wasserlauf im östlichen Delta und die Bewässerungs-Canäle zu sprechen, wobei Ritter's Wirta I. 814—82 nach Girard<sup>1</sup> ihm vorgearbeitet hatte. Der Nil bringt bekanntlich, wenn durch die tropischen Regen in Aethiopien seine großen Quellengefäße eine ungeheure Wassermenge zugeführt wird, eine Masse Schlamm mit herab, den er bei seinem Uebertreten an der Mündung ablagert, und erhöht dadurch den Boden. In Kairo beginnt sein Answellen Anfangs Juli, erreicht gegen Ende Septembers seine größte Höhe, und nimmt dann allmählich bis Mitte Mai's des nächsten Jahres wieder ab. Nach Ptolemäus Untersuchungen ergiebt er zu Kairo bei seinem niedrigsten Stande von 14 Met. (43' 2" P.) über dem Mittelmeer, und bei 0 Met. 50 (2' 3 3/4" P.) in der Secunde Schnelligkeit an der Oberfläche, in 24 Stunden 50 Millionen Kubitmet. (etwa 1462' Mill. P. Kub. Wasser, bei seinem höchsten Stande von 14 + 8 Met. (67' 10" P.) über dem Meer, und bei 1 m. 50 (4' 7 1/2" P.) Schnelligkeit in der Secunde, 800 Mill. K. Met. (etwa 23,400' Mill. P. Kubit) Wasser ins Meer. Nach den französischen Untersuchungen unter Napoleon beträgt die Erhöhung des Nils bei Kairo 120 Millimet. im Jahrhundert oder etwas über 2' P. in 500 Jahren. Die Sohle der Nilarme hat seit Erbes I sich daher um mehr als 12' P. erhöht, und es mußte eine völlige Umdänderung der Richtungen des Wasserlaufs daher die Folge seyn (Ritter I. p. 842). Den Boden erhöht er durch seine Ueberfluthungen im Jahrhundert noch 1/4' mehr als das Flußbett, also seit Erbes I etwa um 14' P. Die Ausdehnung der Ueberfluthung ist in verschiedenen Jahren verschieden; nördlich von Kairo segen ihr die Ausläufer des Gebel Mokattam und Arabis oder die ägyptische Wüste eine Gränze, so daß nur noch die kleinen Seen bei Matariq und Abu Zabel vom Wasser erreicht werden, dagegen bringt das Nilwasser regelmäßig in das Duerthal des Wadi Lumilat bis halbwegs jenseits dem See Ras el Wabi und dem Temjah-See, und selbst bis in diesen, wenn der Damm, der es aufhalten soll, durchbrochen wird. Nördlich vom Wadi Lumilat bildet das Plateau von Sallieh wieder die Gränze der Versandt gegen Osten, bis sie sich in den Menjah-See verlieren. Es ist zu unserm Zweck nicht nöthig auf des Verfassers Erörterungen über den ägyptischen und persischen Nilarm einzugehen. Wir bemerken nur noch, wenn Brugsch zwei

Darstellungen der Nilarme aus dem Memnonium von Seti I und dem Grab von Ramfess III aufgefunden haben will, Schließen E. 47 in der älteren Figurenreihe etwas anderes sieht, und nur in den letztern Beziehungen auf die Theile des Nils zuläßt. Das Stromflöth stamme in den Hauptzügen mit Herodot, und erst Strabo 400 Jahre später zeige wesentliche Veränderungen im Lauf der Nilarme, die er dann verfolgt. Die künstliche Bewässerung Unterägyptens durch Canäle läßt er bis auf Erbes I 15 Jahrhunderte v. Chr. zurückgehen.

Das dritte Capitel bespricht die früheren Canalanlagen. Wenn Aristoteles zuerst, dann Diodor, Plinius und Strabo angeben, der Canalisirungsplan sey von Sesostris, Darius und Ptolemäus ausgegeben worden, weil das rothe Meer — Plinius VI, 33 sagt drei Ellen — höher stehe als der Boden von (Unter) Aegypten, und daher das einzige Trintwaßer Aegyptens verderben würde, so ist dieß jedenfalls irrig, da, wie wir sahen, das Nilbett bei Kairo beim niedrigen Wasser 43', und wenn wir 9' für 2100 Jahre abziehen, unter Ptolemäus II doch immer noch 34' über dem Spiegel des Mittelmeeres stand. Bedeuten der mag der Unterchied aber zwischen dem Culturboden im Delta und dem Spiegel des Sues-Bulens seyn. Es sehen aber die Nivellements. Daß der Spiegel des rothen Meeres 30' höher als das Mittelmeer zur Ebbezeit bei Pelusium stehe, wollte Lepère 1799 durch seine Nivellements der Meere und des dazwischen liegenden Sues-Strahms gefunden haben, und diese Behauptung gieng seitdem in alle Bücher über, obwohl er selber das Resultat nur für unsicher ausgab, und Laplace und Fourier alsbald entschieden gegen die Richtigkeit desselben protestirten. (Vespey III. p. 49.) Auch Robinson bezeugte es. Einige englische Officiere erklärten es alsbald für falsch, und die wiederholten sorgfältigen Nivellements unter Bourcaule's Leitung 1847, von Gabelbe und Fromont 1848, von Riant Dec 1853, von Salam Offici 1855 und 1856 haben gezeigt, daß das mittelländische und rothe Meer im Mittel ein gleiches Niveau haben. Der Unterchied des mittleren Wasserstandes in beiden Meeren beträgt etwa 4' P., höchstens 8 1/2'; im rothen Meere steht das Wasser beim Nordwind 3 Met. 24 unter dem Nullpunkt, im mittelländischen Meere 2,86 bei Südwind. Das mittlere Niveau ist dort 1,64; hier 2,32. (Vespey I, 85 fgg. III, 51—231.)

Die einzelnen alten Canalanlagen, die Schließen E. 66—87 bespricht, hatte Letronne *Revue de deux Mondes* 1841. T. 3. p. 51—65, und *Recueil des inscriptions grecques et latines de l'Égypte*, Paris 1842, 4<sup>e</sup>. T. I. p. 89, und Lepsius *Chronologie der Aegypter* T. I. S. 349—356 (1849) früher behauptet. Wir können hier in die einzelnen Untersuchungen nicht eingehen, und bemerken daher nur: Wenn Schließen E. 66, wie schon früher Letronne, Aristoteles, Strabo's und Plinius Angabe daß schon Sesostris einen solchen Canalbau unternommen habe verweist, weil Herodot und nach ihm Diodor ausdrücklich sagten, daß Nelos zuerst einen solchen begonnen habe, so kann Herodot's Autorität in geschichtlichen Dingen wohl nicht entscheidend seyn; Brugsch wollte in einer Darstellung in Ramat einen Beweis finden, daß Sesostris einen solchen wirklich ausgeführt hat. Dieß sieht Schließen an. Da Sesostris den arabischen Oasen inbess mit Kriegsschiffen besah, so meint Lepsius S. 352, könne er auch wohl an eine Durchschneidung des schmalen Nilstrahms zwischen dem arabischen Golf und den Bitter-Seen gedacht haben. Wir wissen freilich über diesen Canal jetzt nichts Näheres. Nelos versuchte eine Verbindung zwischen dem Nil und dem rothen Meere herzustellen, ließ aber den Plan in Folge eines Orafels fallen, um nicht den Barbaren in die Hände zu arbeiten

<sup>1</sup> Girard, *Observations sur la vallée de l'Égypte et sur l'enhaussement séculaire du sol, qui la recouvre; le 16 Juin et 21. Juil. 1817 in: Mémoires de l'Acad. r. d. sc. d. l'Inst. de Fr. 1817. Paris 1819. p. 183. ff.*



se nach diesem an dem arabischen Busen und noch an dem westlichen, dem von Eues, lag; durch Plinius (H. nat. VI, 32) werde dies bestätigt, und auch VI, 33 sage er klar daß es am Busen des rothen Meeres liegt. Auch Ptolemäus stimme damit vollkommen; ebenso Agathemerus (Geogr. græc. min. Voll. II. p. 8), der bestimmt sage der arabische Busen (ange bei der Stadt Heropolis an, und seine Länge bis zur Stadt Ptolemäus betrage 9000 Stadien. Letztere Angabe habe auch Strabo XVI, 4, 4, und nach der ältesten (?) Tradition bei Ptolemaeus und Eran verlege er es nach dem jetzigen el Aqrâ, früher aber (Beischrift f. wissenschaftl. Theologie 1859. Hft. 2. p. 272) nach Bero-Eues. Bestimmter lege es Ptolemäus in gleicher nördlicher Breite mit der Spitze des Meerbusens um 20 Minuten weiter nach Westen. Dieser so sicher gestellten Lage von Heropolis scheinen bei den Alten aber zwei Stellen zu widersprechen, welche d'Anville, du Bois-Aimé, und fast alle Neuern bis auf Lepsius und Brugsch veranlaßt haben die Stadt an das Ostende des Wadi Tumilat in die Gegend von Abu Resch zu verlegen, obwohl schon Petronne zur franz. Uebersetzung d. Strabo Livr. XVII. p. 369 Note und G. Müller Index zum Strabo p. 320 bemerkt haben daß dies in Strabo's Sinn nicht sep. Die erste Stelle bei Strabo (XVI, 4, 2) lautet: ἀπὸ Ἡρώων πόλεως, ἥτις ἐστὶ πρὸς τὴν Νεῖλον μυχὸς τοῦ Ἰσραήλου κόλπου. Hier sep aber fast jedes Wort sinnlos, und Schließen corrigirt daher mit Großbuch, mit Weglassung des Wortes Νεῖλος: Ἡρώων πόλεως πρὸς τὴν μυχὸν τοῦ Ἰσραήλου κόλπου sehr willkürlich. Schließen hat die besten neuern Ausgaben der Classiker nicht immer verglichen. E. Bercebe p. VII. Aus G. Müller var. lect. p. 1038 würde er gesehen haben daß verschiedene Corrupturen der Stelle verucht sind; die leichteste scheint die von Geran, der auch Stramer und Meinel folgen: ἥτις ἐστὶ ἐν τῇ πρὸς τὸν Νεῖλον μυχῷ, die aber Müller auch nicht nötig schreit, der nur 8 vor πρὸς hinzusetzt. Strabo will nämlich offenbar nur den westlichen oder Suearum des arabischen Meerbusens bezeichnen, und nennt ihn den dem Nil zu gelegenen, und rechnet so von Heropolis bis Babylon 5600 Stadien. So verstanden widerstreitet die Stelle Schließens Annahme von der Lage der Stadt nicht nur nicht, sondern bestätigt sie auch noch, da das ägyptische Babylon noch etwas südlicher liegt. Anders ist es mit der zweiten Stelle, der Angabe des Itinerarium Antonini daß Hero XXIV millia passuum von Xum liege; denn diese Stadt liegt nach ihm am Westeingang des Wadi Tumilat. Schließen hält sich, indem er p. 120 statt XXIV, LXIV bietet, Barthey und Binder E. 75 haben indeß keine Variante in der Zahl, wohl aber ein Hero statt Hero, ein Theu oder Theil statt Theum. Es könnte also auch immer ein anderer östlicher Ort sein. Diese Stelle veranlaßt indeß d'Anville Heropolis an das Ostende des Wadi Tumilat nach Abu Resch zu verlegen, du Bois-Aimé aber, um diese Ansicht mit den übrigen Nachrichten zu vereinigen, eine Ausdehnung des Suea-Busens nach Norden in alter Zeit bis Abu Resch anzunehmen, worin ihm fast alle andern gefolgt sind. Man stütze sich dabei auch noch auf eine Stelle der LXX (Gen. XLVI, 28), deren Verfaller als Keypter in ägyptischen Angelegenheiten vor allem Glauben vertheilen. Schließen S. 121 zeigt aber ihre Unverlässigkeit hinsichtlich der Locobestimmnisse des östlichen Nilauflaufs und meint, sie hätten für תרתיך ad preparandum wofol תרתיך gelesen und dies dann nach Ἡρώων πόλεως wieder gegeben, wie die arabische Uebersetzung, die aus der syrischen Bibel übersezt wurde, hier aus Sabar (senden) eine Gegend Sabir made. Josephus (Ant. jud.

II, 7), den man auch noch anführe, sep keine selbständige Quelle, sondern folge nur der LXX. Auch Zephus Chronol. I, 345 fgg. sezt Heropolis noch an das Ostende des Wadi Tumilat, und nimmt an daß unter dem μυχὸς τοῦ Ἰσραήλου κόλπου der Ptolemäus-Kanal mit den Bitter-Seen zu verstehen sep. Schließen verwirft dies aber mit Recht als unzulässig, so wie auch Brugsch's Annahme (die Geogr. d. alt. Egypt. I. p. 264), daß es mit Bithum identisch sep. Diese Zusammenstellung hat selbst das Itinerarium Antonini gegen sich, und stützt sich nur auf die LXX und die copitische Uebersetzung. Wir werben unten bei Bithum auf diese zurückkommen. Wir sezen hinzu: Champollion, L'Egypte sous les Pharaons II. p. 88 sezt es auch dahin und identisch mit dem hagar mit Moaris. Die Lage am arabischen Meerbusen scheint uns ausgemacht.

Stigma wäre erst bei Ptolemäus (p. 116) als ein kleines Fort am arabischen Meerbusen, südlich von Arsinoë gelegen, genannt; die angegebene Länge und Breite sep offenbar verdorben. Das Itinerarium Antonini S. 75 sezt es L millia passuum vom Cerapeum. Es scheint darnach das jetzige Agun Mufa zu seyn. Damit stimme auch die Tabula Peutingeriana; erwähnt wird der Ort auch bei Antoninus Placentinus, und im Leben des heil. Silos und zuletzt bei Cosmas, ohne genauere Angabe der Lage, die aber zu obiger passe. Arsinoë nennt zuerst Agathemerus als den Abfahrtsort der das rothe Meer Befahrenden. Nach Diodor I, 33 lag es am Ausflusse des Ptolemäus-Canals, womit auch Strabo (XVII, 1, 25 und 26) stimmt, obwohl er Cleopatris damit identisch, die er gleich darauf von Arsinoë unterscheidet; auch Plinius, Ptolemäus und die Tabula Peutingeriana erwähnen es. Dies sezt es Stigma gegenüber an das Westufer des Suea-Busens; das wäre beim jetzigen Tell el Kolum. Dies klingt freilich wie Stigma, und Schließen hält sich, indem er annimmt die Araber hätten nach dem Verfall beider Städte den Namen der einen auf die andere übertragen.

Wir übergeben einige andere noch weniger bekannte Dertlichkeiten, und erwähnen nur das nam vom Cerapeum (nach dem Itinerarium Antonini der ersten Station von Hero nach Pefusum), XXVIII millia passuum von Hero, und LX. m. p. auf der andern Seite von Pefusum noch Reste zu finden glaubt. VIII mill. pass. nördlich von Cerapeum sezt das Itinerarium Antonini den Ort Thau-bosum, XXVIII m. p. nördlich von de Sele, und XII m. p. von diesem Magdolum und ebenio viele von hier bis Pefusum. Darnach wären die Ruinen von Tel e Cernut das alte Magdolum.

Magdolum kommt nur im Itinerar des Antonin vor; Schließen hält es, wie auch Brugsch S. 261, aber für das Migdol der Bibel, und da dieses bei der Auswanderung der Israeliten genannt wird (Exod. XIV, 2, und Num. XXXIII, 7) müßten wir hier etwas länger dabei verweilen. Migdol heißt im Hebräisch eigentlich allgemein ein Thurm. Doch bezeichnet es offenbar speziell auch einen Ort in Unterägypten an der Nordgränze bei Ghefchil XXXIX. 10 und XXX. 6, wo die LXX. es Μαγδαλὸν wieder gibt. Zuerst übersezt an beiden Stellen zwar vom Thurm zu Spene, aber Jeremia XL. 1 und XLVI, 14 wird es offenbar als eine nicht unbedeutende Stadt neben Thachpanbes (Daphna), Moph (Memphis) und mit dem Rande Pathros genannt. Brugsch bezieht darauf auch den Ort Wafte in einer hieroglyphischen Inschrift zu Karnak. Es ist der zweite Ort, den Seti I bei seiner Rückkehr von Syrien passierte. Da diese Lage Migdols zu dem Uebergange der Israeliten durchs rothe Meer gar nicht

posie, nahmen schon Nebuch (Beschreibung Arabiens S. 409) und ebenso Chempollion I. c. II. 69 und 79 und noch Lepsius Chronologie I, 340 ein anderes oder gar mehrere Migdol an. Auch in Palästina kommt der Ortsname vor, bei einem schlag Netos die Sprer (Herodot II, 159). Schelden p. 142 will aber nur das einzige Migdol im heutigen Tell e Semut anerkennen und alle andern vorläufig in das Gebiet der Träume versetzen. Die *myria* bei Chempollion sagen alle im Delta. Das Wort scheint doch eher hebräisch als ägyptisch, wie er annimmt.

Noaris wird bei den Alten eigentlich nur von Manetho bei Josephus, c. Apion, I, 14 erwähnt. Der erste König der Hyksos Sesoais wollte die östlichen Grenzen des Delta gegen die Assyrer besetzen und fand dazu im Saitischen Nomos eine günstig gelegene Stadt, östlich vom Bukastischen Nilarm, und nach einer alten Götterzage *Ataqis* oder *Atakis* genannt, in die er 240,000 Bewaffnete legte. Als die Hyksos (unter Apepi) endlich verdrängt wurden, schloß Mithragmutheos sie in Noaris ein. Es hatte 10,000 Auren im Umfange und war mit einer starken Mauer umgeben. Da der Ägypter sie nicht einnehmen konnte, schloß er mit ihnen einen Vertrag, in dessen Folge sie abzogen. Die Zahl 240,000 nimmt Schelden nur für eine runde Summe wie sexcenties, es ist aber keine runde Zahl wie diese, und wir haben in der Geschichte der Chinesen und Mongolen Beispiele von eben so großen Heeresmassen, die in einem besetzten Lager zusammengebrängt freiwillig waren. Siehe meine Geschichte d. D. M. I.

Schelden S. 153 deutet die Mauer indeß auf einzelne detachierte Forts, die eine Kette bildeten und versteht ebenso Diodors Nachricht I, 57, daß Sesoais (Sesostris) Ägypten gegen die Einfälle von Syrien und Arabien durch eine 1500 Stadien lange Mauer, die er von Pelusium bis Heliopolis durch die Wüste führte, geschützt habe. Bei Brugsch will er eine Darstellung solcher Forts finden, die er reproduciert. Nur im Saitischen Nomos, bemerkt er aber mit Recht, muß man mit Strabon und Celsus im Setbroitischen lesen, wie Lepsius Chronol. I. 239 zuletzt vollständig gezeigt hat. Brugsch Georg. I. p. 89 vertheilt ungeachtet die Locat Saitischer Nomos, obwohl er S. 51 inconsequent Noaris selbst in den Setbroitischen Nomos versetzt. Er hat den Namen Noaris und den Hyksos-König Apepi in einer hieratischen Inschrift oder eigentlich in drei Inschriften entdeckt (S. 86 fgg.). Seine Deutung von Noaris durch die Stadt Tanis bestritten aber Schelden und auch Lepsius im Königsbuch der Ägypter, Berlin 1858 S. 45 widerpricht ihm, beide beziehen es auf Pelusium. Dies soll die Wüstenstadt bedeuten. Die Griechen leiten den Namen von *νηός*; Seemanns bet, also Kethstadt, und ebenso nannten die Copten nach Diodor die spätere Peremun, was nachher als Paroma zu den Arabern überging. Auch die Sprer nannten sie Ein, wörtlich Keth, unter welchem Namen sie schon bei Ezechiel XXX, 15 vorkommt, arabisch Zine, mit demselben Worte welches sonst die Wüste Ein bezeichnet. Daß Pelusium gerade an der Stelle des alten Noaris lag, möchte schwer zu erweisen sein. Es erwähnt Herodot die Stadt, dann erst Pelusium, Diodor wieder und am ausführlichsten Strabo, auch Plinius (f. S. 149), doch ohne genaue Angabe der Lage. Ptolemäus VIII, 3 setzt die einstündliche Zeitdistanz östlich von Alexandria, das Iler Antoniumum XII m. p. von Migdol, XL m. p. vom Raheis; die Angabe XVI m. p. von Daphnā, sey aber viel zu klein, Schelden liest dafür XXVI. Ihr sicherer Hafen war derbüt, aber beneidender war sie noch durch ihre militärische Lage, indem sie den einzigen Zugang

zu Ägypten, wenigstens von Nordosten, bildete. Pelusium heißt daher allgemein der „Schlüssel und Eingang zu Ägypten.“

XX. m. p. von Pelusium, auf dem Wege nach Tanis, lag nach dem Iler Antoniumum Herakleum oder Herakleopolis, also etwa wo jetzt die Ruine Tell e Serig ist — auch andere erwähnen sie — weiterhin Tanis, die Niederung, hebräisch Joan, das nach Num. XIII, 23 sieben Jahre später als Gebron erbaut wurde. Auf der Straße nach Memphis liegt dann zunächst Daphnā, dessen Namen noch jetzt in den Ruinen Tell Defenneh sich erhalten hat. Wir übergeben einige kleinere Orte, Theum würde nach dem Itinerar XXX. m. p. von Daphnā liegen. Dies ist nach Schelden S. 165 zu wenig, und es soll jedenfalls eine Station ausgefallen seyn; wir kommen unten auf diesen Ort zurück. Die Lage von Heliopolis ist ungewiss, beim heutigen el Matariet. Bei den Ägyptern hieß es das Haus der Sonne: Pera (vgl. Jerem. XLIII, 13), in der Bulgarsprache: On oder An; südlich und etwas westlich davon lag ebenfalls Babylon, welche Strabo Herodot noch nicht erwähnt, und die, da er oft die Stelle passierte, damals wohl noch nicht vorhanden war.

Das Land Gosen wird eigentlich nur in der Bibel erwähnt, und ohne die Grenzen desselben genau bezeichnen zu können, nimmt Schelden an daß es vom Delta-Lande bis zum Thalwege der Lavange von Sues sich erstreckte (S. 170). Das Wadi Tumulat müßte den westlichsten Theil ausgemacht haben. Es enthalte ungefähr 100 Quadratmeilen Wüstenplateau, die höchstens drei Monate im Jahre als Weidplätze dienen können und höchstens 60 Quadratmeilen nutzbares Land. Die spätere arabische Provinz el Serieh, welche gerade um den ganzen üppigen Landstreifen zwischen dem Pelusischen und Tanitischen Arm größer ist als das eben für Gosen umschriebene Areal, enthielt nach der Steuerrolle im Anfange von Schemse de Saad's Abdallah, wenn man die folgenden Arealangaben nach den höchsten Schätzen interpoliert, 435,376 Fekken Feuerbares, d. i. culturfähiges Land, also etwa 34 Quadratmeilen. Da nun das Gebiet zwischen den beiden Nilarmen einige 60 Quadratmeilen und davon mindestens 20 Quadratmeilen Culturland enthält, bleiben für Gosen nur 14 Quadratmeilen übrig.

Die Bibel erwähnt hier noch zweier Städte. Pithom wird wohl mit Recht für das Batumos des Herodot (II, 158) und das Theum des Itinerarium Antonini genommen. Brugsch I. 265 sag, hat ein Pachtmu n (Pa) meš (su) (mer) amn, d. i. die Festung Ramses Miamum. Dies scheint Schelden unter Pithom, dessen Identifizierung mit Heropolis nach der copysischen Bibelübersetzung (Genesis XLVI, 28), die Brugsch mit d'Anville, du Bois Nimé und Zacher noch annimmt, Schelden mit Recht verwirft. Schon Gesenius (Thesaurus II, 1140) bemerkt, der Uebersetzer scheint beide Städte verwechselt zu haben. Im dritten Jahrhunderte n. Chr., aus welchem die copische Uebersetzung des Pentateuch stammt, wußte man in Ägypten über die Lage dieser alten Städte gewiß nicht mehr als wir. Der vollständige Name des Orts in hieroglyphischen Inschriften nach Brugsch: die Stadt der Zaru, mit dem Zeichen für fremde Völkernamen, deutet nach ihm auf die Erbauung mit Hülfe eines fremden Volkes; an Zarus oder die Felsenstadt ist aber der Lage nach ebenso wenig zu denken als an die Sprer. Die Pithom am Westende des Wadi Tumulat, lag die Stadt Kamfes am Ostende desselben. Brugsch (I, 265) fand in demselben Papyrusblatt, auf welchem und der Name Pithom erhalten ist, auch unsere Stadt Zava-Kamehsu Wm amn, das Haus Kamfes Miamum, beide lagen an demselben Canale. Letztere entdeckte dort



einen großen Ruinenhügel mit einem merkwürdigen Denkmal (Description de l'Ég. Ant. T. I. p. 161) und Lepsius Chronol. 348 fgg. erkannte in den Figuren auf demselben Rameses II., den Gründer dieser Stadt, so daß die Lage derselben wohl feststeht. Daß die Bezeichnung auf Heronopolis, die auf die Ueberlieferung der LXX (Gen. XLVI, 28) sich stützt, demnach unzulässig, ist schon oben erwähnt.

Das letzte Cap. bezieht den Ausgang der Israeliten aus Aegypten, dessen Ausgangspunkt zuvor festgestellt worden ist. Er untersucht die eine ältere egyptische Urkunde und eine jüngere jehovistische nach der Methe's Einleitung ins alte Testament. Er gibt auch nach der Methe die Ueberlieferung jener, läßt aber die wichtigen Worte cap. XIII, 17: „Gott (Jehova) führte sie nicht den Weg nach dem Lande der Philister, welcher der nächste war, denn Gott gedachte es möchte das Volk geizen, wenn sie den Streit sähen und sie wieder nach Aegypten umkehren und (Vers 18), darum ließ er das Volk herumziehen, den Weg der Wüste des Schilfmeeres“ (die sein Egoismus über den Glauben werfen) gänzlich aus; cap. XIV, 1 und fgg. soll der Name Jehovah offenbar eine spätere Interpolation sein (S. 180!) und er erlaubt sich nach der Willkür daß er Exod. XV, 22, wo es deutlich heißt: „und Mose ließ Israel vom Schilfmeer aufbrechen und sie zogen in die Wüste Schur u. f. w.“ die Worte vom Schilfmeer für einen Zufluß des Jephoniten erklärt; Num. XXXIII, 1—11 himme ganz damit überein, das Schilfmeer werde erst Vers 10 hinter Elim genannt, im Wogenlage des sonst einfach genannten Meeres. Die Darstellung des Moses könne noch keine Verhandlung über die drei Tage des Auszuges in die Wüste, zum Besuche eines einmaligen Opfers; die Israeliten verlangen vielmehr freien Abzug, um fernherhin dem Gotte Israels angetrieben dienen zu können, und da die Wunder nicht zu einer Einwilligung zum Abzug führten, zogen sie mit gehobener Hand, d. i. aus eigener Macht fort. Ebenso willkürlich sollen nach S. 197 nur die Stellen im Psalm 106, 7, 9 u. 22 u. 136, 13 u. 15, wo der Durchzug durchs Schilfmeer erwähnt wird — während Psalm 66, 6, 77, 20, 78, 13 u. 53, 106, 38 u. 114, 3 beghl. Exod. 16, 50, 2, 10 u. 53, 11 nur das einfache „das Meer“ haben — erst nach dem Exil geschrieben, und ebenso Jes. 11, 15, wenn nicht nachgerichtet, doch verdorben sein. Wir haben schon zu Anfang angegeben daß Schilfden die Juden nicht durch den arabischen Meerbusen ziehen läßt, sondern der Zug geht nach ihm nördlich über Migdol, auf der syrischen Straße. Die Katastrophe, die Pharao's Heer vernichtet, soll auf der schmalen Sandzunge zwischen dem Mittelmeer und dem Eirbonis-See stattgefunden haben. In Baalpephon angelangt, ändern sie dann ihren Marsch, ziehen südlich durch die Wüste, und gelangen nun erst nach Elim und dann an den arabischen Meerbusen. Der Ausgangspunkt Rameses sei sicher. Die anfängliche Richtung könne auch nicht zweifelhaft sein, sie mußten einen Weg einschlagen, der aus Aegypten hinausführte. Den Namen der ersten Station Succoth (im Hebräischen bloß allgemein die Hütten, Zelte, daher ein einem jeden Lagerplatz mit Recht beizulegen der Name), verbindet er mit dem Wort *sozoz* nach Strabo XVII, 1, 38 ägyptisch das Krokodil, und so versteht er sie an den später sogenannten Krokodil-See oder Birket Temlah sehr falsch, indem, aber doch sehr gewagt. Atham, am Ende der Wüste, die zweite Station, weiß er selber nicht näher zu bestimmen. Num. XXXIII, 8, heißt die ganze Wüste, welche die Israeliten nach dem Durchgang durch das Meer durchzogen, die Wüste Atham, die Exod. XV, 22 die Wüste Schur genannt wird. Es kommt hier aber nicht auf die Bestimmung der Lage dieser Wüste, die im

allgemeinen nicht zweifelhaft ist, sondern auf die der Station Atham an, die nur im allgemeinen an die Gänge der Wüste verweist wird. Seine Angabe der Lage derselben auf der Karte ist also ohne Begründung, wenn diese nicht aus den folgenden erst erfolgt. Die folgende Annahme ist daher der Grundpfeiler seiner Behauptung. Die dritte Station Migdol identifiziert er nämlich, wie schon bemerkt, mit einer Stadt, die allerdings dem mittelländischen Meere näher liegt als dem rothen, wo wir auf dem Weg dahin kein solches kennen. Doch ist schon bemerkt daß Migdol im Hebräischen nichts als ein Thurm heißt *D*, und *Q* in

Verbindung mit Migdol könne nie etwas anders als das mittelländische Meer bedeuten, ein Sprachgebrauch der so fest gestanden habe daß die Israeliten den Westen einfach mit demselben *D* Worte bezeichneten. Es ist allerdings richtig daß dieses Wort später vorzugsweise das Mittelmeer und daher auch den Westen bezeichnet. Indes konnte dieser Sprachgebrauch erst in Palästina aufkommen. Das Wort findet sich auch schon im Aegyptischen und bezeichnet überhaupt Meer, See. Es kommt auch von Binnenseen vor; Job XIV, 11, so daß an und für sich es auch einen der Binnenseen des Nilus bezeichnen könnte. Dies bemerkt auch Prof. Hitzig gegen Schlieffen (Zeitschrift f. wiss. Theol. 1859, Hft. 1. S. 128). Die folgenden beiden Stationen Bibadiroth und Baalpephon, und ihre Lage sind wieder gänzlich unbekannt. Das erste scheint ein ägyptisches Wort zu sein und wird auf Schilfvegetation gedeutet, nach andern aber ist es Hebräisch und bezeichnete die Rindungen der Höhlen. Beides paßt sehr gut auf die Gegend um den Eirbonis-See, aber Schlieffen S. 103 hebt selbst hervor, wie wenig auf solche Etymologien bei Ortsbestimmungen zu geben ist. In Baalpephon scheint die erste Spitze den bekannten Ort Baal zu enthalten, aber die letzte ist schwerlich Daphon, und wir gewinnen nichts mit dieser Etymologie. Die Darstellung der Bibel entspricht schon Schlieffen's Annahme offenbar nicht. Die Israeliten zogen nach ihm über den Sandstreifen zwischen dem Eirbonis und dem mittelländischen Meere, den ein seltener Ostwind ungewöhnlich breit vom Wasser entblößt hatte; sie giengen aber Exod. XIV, 16 u. 22 in die Mitte des Meeres und „das Wasser (V. 22) war ihnen eine Mauer zur Rechten und Linken.“ Dies bedeutet wohl nicht, wie er meint, „ein Schutz gegen Anfälle von rechts und links“, sondern daß das Wasser rechts und links senkrecht stand. Die ganze Erzählung ist so eine Wintergeschichte. Dies paßt offenbar wenig zu einem Zug über der schmalen Sandzunge zwischen dem Eirbonis und dem Meer. Wie sollte der Ostwind da zu beiden Seiten das Wasser aufhauen können? Auch die Umkehr von Baalpephon südlich den bitteren See zu ist wenig wahrscheinlich. Wollten sie den Philistern entgehen, so werden sie das schon früher überlegt haben. Rara, Bitterkeit, sind gewiß die bittern Seen nicht; man glaubt es in Samara zu finden. Elim hält er für Äqun Musa. Man versteht fast allgemein darunter den heutigen Bait Gharnabul.

Unser Schlussurtheil ist beengt durch die Grundzüge historischer Kritik, von welchen wir ausgehen. Diese sind: Wo keine Geschichte überliefert ist, da kann man keine machen. Einander völlig widersprechende Berichte aufeinander vereinigen, indem man den einen verwerft, oder den zweiten nach dem ersten zuflucht oder verändert, ist keine Vereinigung. Alte geographische Namen, die wir nicht bestimmt auf neuere zu beziehen wissen, bieten uns nur hohle Schälle ohne Anhalt. Jeder Bericht muß zunächst aus sich erklärt werden, und dann darf erst seiner Uebereinstimmung oder Verschiedenheit nach mit andern verglichen werden. Das



nun die jüdischen Berichte über diese Zeit namentlich betrifft, so sind sie zwar nicht so unhistorisch wie die der Indier, die bloß im Jenseits Leben, aber die Thatfachen sind mit ihrem spezifisch-jüdischen Anschauungen so getränkt, ja fast darin ertränkt, daß man sieht die Darstellung ist nur das späte Product von Priestern, Propheten, u. Sängern, nicht die des Volkes, welches der Bibel nach vielfach eine ganz andere Anschauung hatte. Sie haben nicht einmal den Namen des Pharaos aufbehalten, unter dem sie in Aegypten ein- und auszogen. Nur die wunderbare Rettung ist auch in den Psalmen und im Jesajas (S. 196), wo sie immer festhalten. Was würde man von einer Geschichte des deutschen oder russischen Befreiungskrieges sagen, worin nicht einmal Napoleons Name vorkäme, sondern die nur Stöße von Gefängen und Predigten enthielte über Gottes wunderbare Rettung, etwa noch dramatisirt, wie hier, indem Gott redend eingeführt würde. Ein solches Glaubensproduct hat mit der Wissenschaft nichts zu thun. Man darf da den festen Boden der Geographie nicht erwarten, noch das feste Jelmals der Chronologie anlegen wollen. Der Glaube bedarf dessen nicht. Und wer will in einer Wüste nach 3—4000 Jahren noch die Lagerstätten von Nomaden aufsuchen, welche die Bibel selbst so allgemein nur durch die Bezeichnung Succoth: Hütten, Zelte, Migdol: Thurm, Bese u. s. w. angibt. Die Bibel bedient sich allerdings oft nur des allgemeinen Ausdrucks „Meer“, wenn sie aber bestimmter sich ausdrückt, immer des Wortes Schiffsmeer, so daß der Zug durch die Spitze des arabischen Meeresbogens gegangen sein muß. Die ganze Geschichte des Auszugs bietet freilich viele Widersprüche und Schwierigkeiten; so wenn 600,000 Krieger ausgezogen sein sollen, da höchstens 430 Jahre vorher nur 70 Köpfe einzogen und Moses Mutter eine Enkelin Jakobs gewesen sein soll, so daß zwischen Moses und Jakob nur vier Geschlechter sind, während an andern Stellen von Joseph bis Josua 11 Geschlechter angenommen werden S. Anobels, Geogr. Handbuch zu Exod. XII. 41. p. 123. Schleiden S. 189 betrachtet die Zahl 600,000 als ganz sinnlos, es sey höchstens eine runde Zahl und bedeute nichts als viele, wie — äußert er sich etwas kühnlich — wenn in einem alten Volksliede es heiße: „Hörzchen, mein Schatzchen bist tausendmal mein!“ 600,000 Krieger seyen freilich eine Bevölkerung von zwei Millionen Menschen voraus, und man sieht nicht, wie die in dem Lande Oseim, dessen Umfang und Naturbeschaffenheit wir oben angedeutet haben, noch weniger auf dem Felsen- und Wüstenboden der Sinai-Halbinsel von 450 Quadratmeilen, die jetzt etwa nur 6000 Menschen nährt, hätten leben und den nöthigen Wasserbedarf finden können. Dasselbe gilt von der Erstigung mit dem Hanna und den Wachslein in der Wüste, die beide allerdings vorkommen, aber nicht der Art sind, um zwei Millionen Menschen damit ernähren zu können. Es ist eben keine Geschichte, sondern das Geschichtliche darin hat längst den Charakter einer frommen Legende angenommen. „Der Erzähler, sagt Anobel, p. 174, will sicher ein Wunder berichten, und es ist vergebliche Mühe seine Vorstellung mit der Naturgeschichte auszugleichen zu wollen.“

## Aus den Erlebnissen eines Jägers und Trappers in Nordamerika.

### 1. Der Prairie-Wolf und das Schaf des Felsengebirges.

Ich setzte meine Jagd in der Gegend des Südpasses fort, der Gegend in welcher Wild von allen Arten in Ueberfluß war, und wo mein einsames Leben gelegentlich durch das Zusammentreffen mit Jägern oder Knechten eine Abwechslung fand. Die einzigen Indianer welche ich vermeiden mußte, waren die Arapahoes und „Schwarze Füße.“ Herumtreifende Partien dieser Stämme erschienen bisweilen ganz in meiner Nähe, aber ich bemühte mich immer mich so zu verstellen, daß ich ihrer Beachtung entging. Die meisten Stämme waren den weißen Jägern freundlich gesinnt, und mit vielen der Häuptlinge war ich so genau bekannt, daß ich vor jedem Angriff sicher sein konnte. Ich galt bei denselben als ein guter Jäger, und konnte in ihren Hütten immer eine freundliche Bewillkommung erwarten.

Meine täglichen Expeditionen wurden durch viele Abenteuer belebt, und hin und wieder auch durch Begegnisse die nicht weniger als angenehm waren. Eines Tages schoß ich einen Hirsch, und als ich eben im Begriff stand ihn zu erlegen, kam mir ein anderer, viel fetterer, zu Gesicht. In der Hoffnung mir beide zu sichern, sprang ich sofort auf, ergriß meine Wäpche und verfolgte den zweiten. Nachdem ich ihn vorsichtig etwa eine Viertelmeile nachgezogen war, gelang es mir zum Schuf zu kommen und ihn todt niederzustrecken. Ich lud ihn auf meine Schultern, und eilte nach dem Platz zurück wo der erste lag. Aber wer beschreibe mein Erschauen als ich außer einigen Haaren nichts mehr von ihm vorfand. Dagegen sah ich in der Entfernung von ein paar hundert Yards ein Duzend Coyotes oder Prairie-Wölfe, welche daran waren den Rest meines Hirschens zu verschleppen. Es gelang mir leicht die feigen Biestrafen zu verjagen, aber von dem ganzen Hirsch war nichts mehr zu sehen.

Der Prairie-Wolf ist ein wunderbar pflüssiges Thier. Es folgt den Jägern den ganzen Tag, gewöhnlich in einer Entfernung von hundert Yards, bleibt stehen wenn sie stehen bleiben, setzt sich ruhig nieder wenn ein Wild getödtet worden ist, und stürzt herbei um den Abfall zu verschlingen, sobald der Jäger weiter geht. Wenn ein Hirsch oder eine Antilope angeschossen ist, verfolgen die Wölfe das verwundete Thier auf der Stelle, und reißen es oft zeitig genug zu Boden daß der Jäger herbeikommen und es über glühenden Klauen wieder entreißen kann. Eines Tages schoß ich einen Bod, der so mager war daß ich ihn auf dem Platz liegen ließ, ohne mir nur die Mühe zu nehmen ihn aufzuschneiden. Sechs kleine Prairie-Wölfe hatten meine Excurion an dem Tag mitgemacht, und bevor ich noch 20 Schritt mich entfernt hatte, stürzten sie über das Thier her und fiengen an es zu verschlingen. Als ich etwa 15 Minuten später mich umblüde, sah ich daß die Wölfe mir wieder folgten. Da ich es kaum für möglich hielt daß sie in so kurzer Zeit den ganzen Hirsch könnten verschlingen haben, lebte ich zurück, und sah zu meinem Erschauen daß nichts als einige Knochen und Haare übrig geblieben waren. Kurze Zeit darauf schoß ich einen schwarz-schwarzen Hirsch, und da derselbe auch sehr abgemagert war, nahm ich bloß die besten Rückenstücke und ließ das übrige unberührt. Ich gieng dann weiter, setzte mich ruhig auf einen Felsen nieder und beobachtete das Treiben der Wölfe. Sie stürzten auf das Thier los als ob sie dem Hungertode nahe wären, und fiengen an zu gerren, zu knurren,

zu beißen und zu verschlingen, alles zu gleicher Zeit. Nach fünf Minuten ließen sie davon, und ließen nicht auf dem Platz zurück als das sorgfältig abgenagte Skelett. Im Laufe des Tages verschlangen sie drei ganze Hirsche. Die Gefährlichkeit dieser Thiere hat mich stets in Erstaunen gesetzt; nie konnte ich begreifen wo sie alles das ließen was sie verschlangen. Der Coyote ist nicht so dreist und nicht so wild wie der große graue Wolf, und der Mensch braucht sich vor einer ganzen Herde solcher Prairiewölfe nicht zu fürchten.

Mein Lieblingswilde, vom Epitaphischen Gesichtspunkt aus, war das Schaf des Jenseitengebirges, von den Mexicanern „Carnero Cimaron“ genannt. Dieses Thier hat zum Theil die Natur des Hirsches, zum Theil die der Ziege. Es gleicht der letztern in seinen Gewohnheiten und seiner Vorliebe für steile Bergflanken, von denen es nur selten in die Thäler hinabsteigt. Seine Farbe ist dunkelbraun, mit einem weißlichen Streifen auf beiden Seiten des Hinterrucks. Der Schwanz ist schwarz gepunktet. Die Hörner des männlichen Thieres sind sehr groß, nach hinten gebogen, nicht selten bis zu drei Fuß lang, und haben am Kopf einen Umfang von 20 Zoll. Das „Cimaron“ macht fürchterliche Säge in Abgründe hinunter, wobei es stets auf seine Hörner fällt. Seine Sinne sind sehr scharf, und jeder Trupp dieser Thiere hat eine Schildwache aufgestellt, so daß es außerordentlich schwierig ist auf Büchsenflußweite an sie heranzukommen. Ich hatte öfter von den Gemenjagden in den Alpen gelesen; aber ich glaube nicht daß die Jagd jenes schnellfüßigen Thieres mit größerer Gefahr und Aufregung verknüpft sein könne als die des Cimaron.

Eines Tages kam ich auf sonderbare Weise bis auf Büchsenflußweite an ein Cimaron heran; ich lag ziemlich hoch im Gebirge, an einen steilen Felsen gelehnt und rauchte eine Pfeife. Da ich einen auffallenden Geruch verspürte, blickte ich in die Höhe, und sah zu meiner Ueberraschung vier Cimarens ganz nahe über mir. So geräuschlos als möglich ergriff ich meine Wäpfe, aber die Bewegung war doch hinderlich um die Thiere zu alarmiren, und mit lautem Wollen sprangen sie so schnell das Gebirge hinauf, daß jeder Versuch zum Schuß zu kommen vergeblich war. Nachdem sie jedoch ein kleines Plateau, etwa 150 Yards von dem Platz entfernt wo ich stand, erreicht hatten, blieben sie stillstehen, traten bis an den Rand vor und sahen nach mir hinunter. Sobald ich dieß gewahr wurde, legte ich meine Wäpfe an, zielte auf das mir zunächst stehende Cimaron und feuerte. Das Thier machte einen Satz und versuchte seinen stehenden Gefährten zu folgen, aber seine Kraft war gebrochen, und nach einigen convulsifischen Zuckungen stürzte es todt den Felsen herunter, fast zu meinen Füßen. Es war jung und fett, und als ich an dem Abend wie gewöhnlich unter dem Schutz eines Felsens mein Lager aufschlug, bereitete ich mir ein kostbares Mahl aus dem todtigen Fleisch.

Die Jagd auf das Cimaron war für mich eine der anstrengendsten und zugleich aufregendsten Vergnügungen. Manchen Tag verfolgte ich eine Herde dieser Thiere ohne ein einziges zu tödten. Sie führten mich über Pfade wo der geringste Fehltritt mich in Verderben gestürzt haben würde. Ich lernte mit ihnen von Klippe zu Klippe springen und mich in Abgründe hineinsetzen welche ich zu anderen Zeiten sorgfältig vermieden haben würde. Eines Tages verwundete ich ein junges Cimaron, welches ich zu behalten und mir zum Gefährten anzueignen beschloß. Es war ein kleines munteres Thier, und sobald seine Wunde einigermaßen geheilt war, erfreute es mich schon durch seine lustigen Sprünge um meinen Lagerplatz. Die Thiere sind sehr gefräßig

und schließen sich leicht an Menschen an. Mein junges Cimaron lernte bald auf meinen Ruf kommen, und, wenn ich mich am Feuer zum Schlafen hinstellte, sich an meine Seite schmiegen. Mancher hungrige Wolf schlich um mein Lager herum, gierig nach dem süßen Fleisch meines „Lieblings“, aber mein schäbiger Arm hielt das Raubgesein stets fern. Eines Nachts machte ein Rudel ausgehungerrter Coyotes einen verzweifelten Angriff auf mein Lager, um sich meines „Lieblings“ zu bemächtigen. Augenblicklich war ich auf den Beinen, und da mein „Liebling“ jämmerlich blühte, stürzte ich mich zwischen die Wölfe. Hier streckte ich nieder, und die übrigen flohen mit der Schnelligkeit des Windes davon.

Häufiger zeigten die Wölfe eine erstaunliche Kühnheit. Sie kamen bis auf 20 Fuß an mein Feuer heran, und ich hatte viel zu thun, um sie zu verhindern daß sie die Leberstücke zernagten mit welcher meine Raubthiere besetzt waren. In einer Nacht jedoch gelang es ihnen; ich wachte indeß glücklicherweise gerade in dem Augenblick auf als meine Raubthiere ihre Freiheit suchten, verjagte die Wölfe durch einen Schuß, und band meine Thiere wieder in der Nähe des Feuers fest.

## 2. Ein Camaron in der Einöde.

An einem schönen hellen Tage im Juli sah ich in der Nähe des Fußes des Südpasses, als ein unerwarteter Anblick mein Auge grüßte. Drei Raubthiere kamen langsam um den Fuß des Berges herum. Zwei von denselben waren mit Wäden beladen, und auf dem dritten sah ein Jäger, in welchem ich, als er näher herantrat, einen alten Bekannten meines Vaters, Namens Joe Blane, erkannte. Er erkannte mich nicht gleich, sondern ritt mit der Wäpfe im Arm, für alle Fälle bereit, auf mich zu.

„Holla ho!“ rief er aus: „Junger Peregrine, oder ich bin nicht Joe Blane,“ worauf er rasch abstieg und mir die Hand reichte. Nach den üblichen Begrüßungen der rauhen und kurz angebundenen Jäger fragte ich:

„Woher, Joe?“

„Neumexicanisches Land, Santa Fe und da herum. Den Yellow-Stone hinauf gewesen. Mehr „Schwarzfüße“ da als Biber. Muß jetzt hinter die Buffalos, Büren, Hirsche und Schafe, mein Junge. Buffalos sind nicht auf den Ebenen.“

„Laß uns zusammen machen, Joe. Ich bin des Gebirges etwas müde und von den Yellow-Stone Wibern weggetrieben worden, wie du. Laß uns heute Nacht zusammen campiren und morgen früh durch die Prairien streifen.“

Joe hatte drei prächtige junge Raubthiere; seine Hallen waren in besser Ordnung, und Munition hatte er in Hülle und Fülle. Er war etwa 40 Jahre alt. Sein Gesicht war scharf geschnitten und bager. Sein Kopf war stets nach vorn gebogen, was ihm das Aussehen gab als ob er budefig wäre. Seine Statur war über Mittelgröße. Seine blinzeln den Augen waren so raschlos daß sie zugleich nach allen Seiten zu blicken schienen. Seine Stimme war immer scharf, laut und gellend. Sein Costüm glich dem meinigen, war aber mehr abgetragen. Es bestand aus einem alten Füllhut, einem Jagdbüchel, ledernen, von Fett glänzenden Samalaken, Mocassins und schweren mexicanischen Stöcken. In dem Schulterriemen, welcher seine Kugelbeutel und sein Pulverhorn trug, war eine Axt mit Hirschhorngriff, ein Kräpfer zum Reinigen der Wäpfe, eine Kugelform und eine aus Antilopenhorn verfertigte kleine

Klischee befestigt, welche die „Medicin,“ die als Leckpfeife für Sibirerfallen diente, enthielt. Seine Blüthe war von der stärksten und besten Sorte, und obgleich ich einen kräftigen Arm hatte, griffte ich doch ob ich im Stand gewesen sein würde dieses „Schleifeisen“ lange im Anschlag zu halten.

Wir hatten ein vergnügliches Nachtlager. Joe erzählte mir viel von der Lage der Dinge auf dem Handelsposten und in Neu-Mexico, so wie von seinen letzten Jagdexpeditionen, und bewies sich als ein munterer und unterhaltender Gefährte. Als ich ihm sagte daß ich nicht wüßte was ich während unserer Jagdzüge in den Prairien mit meinem „Liebling“ anfangen sollte, theilte er mir mit daß der Eigenthümer des Postens von „Brown's Hole“ einen guten Preis für ein zahmes Cimarón bezahlte; worauf ich mich entschloß mich der Mühe zu unterziehen für das Thier Sorge zu tragen, bis ich nach jenem Keneyou's-Platz kommen würde.

## Die Cultur der Rosen in China und im Königreich Siam.

Nach den ältesten griechischen Autoren wäre die Rose aus Kleinasien oder Cypern, wo die Venus, der diese Blume gewidmet war, verehrt wurde, zur Zeit des trojanischen Krieges nach Griechenland gekommen. Von hier aus soll sie sich dann über die ganze Welt verbreitet haben. Columbus traf sie auch in Amerika. Die Kaiser Mexico's begien sie in ihren Gärten, und zu gewissen Festen des Jahres erschienen auch die Söhne der Sonne, die Incas von Peru, vor dem Volk, das Haupt mit einer Krone von Rosen geschmückt; die Peruaner nannten den Rosenstrauch den Baum des Himmels.

Schon im höchsten Alterthum wurde sie im Lande Sere (China und Cochinchina) gepflegt; sie war die Lieblingsblume eines der größten und ältesten Philosophen des himmlischen Reiches. Unter den 18,000 Bänden, wovon 12,000 Manuscripte, aus welchen die Bibliothek des Kaisers besteht, handeln 1500 über Botanik und Blumenpflege, und der dritte Theil davon ist wieder speciell der Zucht und dem Studium der Rosen gewidmet. Confucius soll nach Angabe der Chinesen Gedichte geschrieben haben, in denen er die Schönheit und den Duft der Rose, der Blumenkönigin, feierte.

Viele Jahrhunderte sind seitdem hinübergegangen, und noch immer wird die Rose mit größter Sorgfalt gepflegt, vom Amurstrom bis an die Ufer der Javanabi hinab, der durchs Land der Birmanen, auf der indochinesischen Halbinsel, strömt.

Aber diese Völker lieben nicht die Rose um sie zu vervollkommenen oder die schönsten Varietäten zu erzielen, denn dieß dünkte ihnen eine Ausartung. Sie lieben nur was klein, niedlich, verklärmt ist, ebensoviel in der Zucht der Hausthiere als bei der Pflege der Blumen. Ihre Pferde sind nicht stärker als unsere Maulesel, ihre Kinder sehen fast entartet aus daß man sie für sehr junge Wälfen von Onorio-See halten möchte, und ihre Schafe sind so klein wie unsere Fäbche. Die

Rosen werden in den ungeheuren kaiserlichen Gärten in solcher Menge gezogen, daß schon die Offenz welche daraus genommen wird jährlich an 60,000 Fr. einträgt. Die kaiserliche Familie, die Mandarinen und Bornehmsten des Reiches haben allein das Recht sich dieser Parfüms zu bedienen; jeder andere in dessen Wohnung man einen Jaccon anträte, würde eben so hart wie wegen eines Mordes bestraft.

Diese Rosen, kaum so groß wie eine gewöhnliche Ruß, wachsen auf einem Stengel der höchstens 8' hoch ist; sie gelten aber für die schönsten und bestcultivirten des Landes. Dasselbe sah man zu Canton in den Gärten des Vicekönigs. Die Chinesen haben nur zwei Arten, die weiße und die Roodrose, alle andern Varietäten sind ihnen kaum bekannt. Was wir unrichtig den bengalischen oder den Rosenstrauch von Cochinchina nennen, würde man im weiten chinesischen Reich kaum zu 100 Exemplaren finden. Die chinesischen Rosen haben selten mehr denn 20 oder 24 Blätter, während die Rosen Frankreichs und Italiens deren an hundert besitzen; ja in den bestgelegten Gärten China's hat die Rose oft nur 6—8 Blätter. Das Pfropfen auf den Schild, das in Europa selbst der ignoranteste Gärtner versteht, scheint den Chinesen ganz unbekannt zu seyn.

China exportirt ungeheure Quantitäten Rosenwassers, doch wird das der andern Orientalen, das Rosenwasser aus Kleinasien oder Persien, auf allen Märkten von den Europäern vorgezogen. Die Chinesen verfertigen auch Rosenbutterjädchen, welche die Kraft haben die Unholde welche des Nachts um die Häuser herumstreunen, und den Leuten Kränkheiten oder schlechte Gedanken verursachen, zu vertreiben. Derselbe Aberglaube herrscht in Siam, wo man behauptet der Geist des Bösen sey aus dem Schatten einer Cypresse, der des Guten aber aus einem Rosenstrauch entstanden. (Musée des Sciences.)

## Die Andaman-Inseln.

Die im Meerbusen von Bengal liegenden Andaman-Inseln sind im allgemeinen nicht sehr bekannt; die Engländer, welche in der jüngsten Zeit die empörten Sipahis dahin verwiesen, haben Gelegenheit gehabt sie zu besuchen und eine genauere Kenntniß dieses Archipels zu erwerben. Wir glauben daher unsern Lesern die nachfolgenden Einzelheiten, welche wir einem gewöhnlich gut unterrichteten englischen Blatte, der Illustrated London News, entnehmen, vorlegen zu dürfen.

Auf den ersten Blick zeigt Groß-Andaman ein sehr malerisches Aussehen, was von dem Reichthum seines Pflanzenwuchses herrührt, der die Anhöhen am Meeresgestade frönt und auf allen Seiten überwuchert. Die Wäldchen haben sich bis jetzt noch nicht auf der Hauptinsel niedergelassen, sondern auf den drei kleinen Glanden, die sich im Hafen von Blair aus dem Meer erheben. Dieser Hafen, der sehr sicher ist, verankert seinen Namen dem Capitän Blair, welcher im Jahr 1790 zuerst eine Karte der Andaman-Inseln anfertigte. Die drei bei-

nen Glande heißen Roß Island, Chaßam Island und Viper Island. Roß Island ist das Hauptquartier. Diese Insel liegt am Eingang in den Hafen; sie ist ungefähr anderthalb (engl.) Meilen lang, hat eine bogenartige Gestalt, und ihre größte Höhe beträgt 150 bis 200 Fuß. Hier hat der Oberaufseher J. B. Waller seinen Wohnsitz aufgeschlagen. In diesem Augenblick werden daselbst Baracken für die Marine-Truppen errichtet. Die Niederlassung ist einer Schutzmauer von nur 150 Mann Europäern anvertraut, welche, so wie ihre Officiere, an Bord des Schiffs Gefortis casernirt sind. Die Zahl der Verwiesenen beläuft sich auf 14—1500. Man findet bis jetzt auf der Insel nur sehr wenige Spuren von Besetzung, und die Umgebungen des Vic von Roß Island haben annoch ihr naturwüchsiges Aussehen; eine Ausnahme hievon bilden nur diejenigen Orte an welchen der Anbau den Dschungeln den Boden streitig macht. Eine lange Reihe Hütten, einige da und dort zerstreut liegende Wohnungen und das Haus Dr. Wallers sind die einzigen menschlichen Kulturbalsorte welche man wahrnimmt.

Die Insel Chaßam hat ebenfalls ungefähr anderthalb Meilen im Umfang, und erhebt sich auf eine sehr malerische Art. Man machte auf dieser Insel in neuester Zeit einen Versuch zur Gründung einer Strafarbeitsanstalt, hat ihn aber fast augenblicklich, der großen Sterblichkeit wegen, wieder aufgegeben. Das Spital befindet sich noch daselbst. Die Spitalbeamten und ein Duzend Soldaten wohnen auf der Insel, welche sehr gut angebaut ist, und auf der alles wunderbar gedeiht.

Viper Island ist dritthalb Meilen von der vorangehenden und ungefähr 5 Meilen von Roß-Island entfernt, kann aber vom Hafen aus nicht bemerkt werden, da es in einer Bucht im Südwesten liegt. Ein kleiner Regierungsschoner ist als ständige Schutzmacht vor der Insel aufgestellt. Das Klima hat große Ähnlichkeit mit dem birmanischen, allein es regnet weit reichlicher wenn der südwestliche Monjun weht, und wenn die großen Stürme wüthen. Der Hafen ist sehr reich; eine Menge Mollusken sammeln sich an der Küste, und die Vögel der Tropengegenden leben in ansehnlichen Schaaren daselbst. Der einzige Vierfüßer den man bisher auf den Inseln gefunden ist das Schwein.

Groß-Andaman scheint sehr sumptig zu sein; ist jedoch einmal das Dschungel gelichtet und sind Bergkulturarbeiten unternommen, so wird dieses Gland gesund und fruchtbar werden, und die künftigen Geschlechter dürften dann seine Bedeutung zu würdigen wissen. Anwoh ist es gefährlich, und selbst ausdrücklich verboten, unbefohlet auf die Insel zu gehen; indeß hat die Regierung, um jeden bewässerlichen Zusammenstoß zwischen den Europäern und den Eingebornen vorzubeugen, befohlen daß man von seinen Waffen nur nach Aufreizung Gebrauch mache. Das Dschungel ist so dicht, und es ist so schwierig sich Bahn durch dasselbe zu brechen, daß die große Insel bis jetzt nur sehr wenig durchsucht wurde; allein das was man gesehen, hat hingereicht um Grund zu der Annahme zu geben daß sie von zahlreichen Wilden der gefährlichsten Art bewohnt ist. Sie scheinen von afrikanischer Race zu sein, sich aber anständig davon zu unterscheiden, weil sie sich den Leib hauptsächlich roth bemalen. Einige ihrer Hütten sind aufgefunden worden: sie sind von der größten Form, und bestehen aus drei oder vier Wänden von einer auf der Insel wachsenden Art Palmbaum. Diese Hütten bilden einen kleinen Dom von zwei oder drei Fuß mit einer Oeffnung als Eingang. Man hat kein Hausgeräth oder Werkzeug der

Wilden gefunden, sondern bloß einige Schweinschädel und etliche Lerre Muscheln.

Die Verwiesenen, welche, von ihren kleinen Glanden aus, Groß-Andaman sahen, das ein Festland zu sein scheint, bildeten sich ein es sey ihr Vaterland, und da sie glaubten sie dürften die Straße welche sie von diesem ihrem vermeintlichen Vaterland trennte nur durchschiffen um ihre Häuser und ihre Freiheit wieder zu gewinnen, so machten sie den Versuch Groß-Andaman dadurch zu erreichen daß sie Holz sammelten, und sich Hütten bauten; allein die Jurädagelkommenen erklärten sie hätten den schlechtesten Empfang gefunden, und von ihren Kameraden seyen die einen in dem unwirthlichen Dschungel zu Grunde gegangen, die andern von den Eingebornen aufgefressen worden. Sie selbst hätten daher lieber auf die Besingung der Europäer zurückgekehrt als sich länger einem unvermeidlichen Tod aussetzen wollen. Sie hätten die Wilden um Feuer tangen gesehen über welchen einige Sibahs von den Eingebornen gebraten worden seyen.

Die Verwiesenen kommen mit schweren Fesseln belastet auf den Inseln an. Man nimmt sie ihnen ab, und läßt ihnen nur einen Ring am rechten Bein. Sie sind in Brigaden von 20 bis 25 Mann eingetheilt, und stehen unter dem Befehl eines aus ihnen genommenen Brigadiers. Ein Fahrzeug lawirt die ganze Nacht zwischen der kleinen Insel und Groß-Andaman. Einige freie Eingeborne ertheilen den Verwiesenen Unterricht im Zimmern und im Verfertigen der Arbeiten welche man von ihnen fordert. Sie werden jeden Abend und jeden Morgen versammelt. Um 6 Uhr Morgens beginnt die Arbeit; um Mittag ruht man aus, und bereitet die Mahlzeit. Nach Verfluß von zwei Stunden begibt man sich wieder an die Geschäfte bis 6 Uhr Abends, wo die Verwiesenen gesammelt und in ihre Hütten entlassen werden, in denen sie dann nach Gurdanken über den Abend selbst weiter verfügen.

## Die Fregatte „Novara“ in Neu-Seeland.

(Auszug aus einem Bericht der „Australian and New-Seeland Gazette.“)

Die letzte Post aus Australien meldet daß die österreichische Expedition in Neu-Seeland angekommen sey und ihre Mitglieder sich daselbst mit großem Eifer ihren Studien hingaben. Das wissenschaftliche Personal besteht bekanntlich aus einem Geologen, zwei Zoologen, einem Botaniker, einem botanischen Conservator, einem Ethnographen, einem Ocnomisten und einem Oradeur. Die Leitung der wissenschaftlichen Unternehmungen, die Ausführung der astronomischen, meteorologischen, magnetischen und geodätischen Beobachtungen ist dem Führer der Expedition Schiffscommandant Mullerstorff übergeben, während Capitän Baron Rod das Commando der Fregatte führt, deren Equipage aus 110 Mann und etlichen 30 Officieren besteht.

Am 30 April 1857 von Triest ausgegangen, hat die Fregatte nach einander Gibraltar, Madaira, Rio Janeiro, das Cap der guten

Hoffnung, und dem Wunsch H. Humboldts, welcher der Expedition wertvolle Instruktionen in Bezug auf die physischen und geognostischen Beobachtungen mitgab, zufolge die Inseln St. Paul und Amsterdam im indischen Ocean besucht. Von da gieng sie nach Ceylon, dem Nicobarenarchipel, Singapur, Java, Luzon, Hongkong, Schanghai. Sie wollte bei Abgang der australischen Post zu Ausfland, von wo sie an der weißen Insel vorbei nach Tahiti, und von da zurück über Valparaiso, Lima, nach den Falklandinseln, Montevideo, Buenos-Ayres, Rio, Lissabon und Lissabon gehen wird. Die Fahrt wird noch 12 bis 15 Monate dauern.

Man hat allenhalben zahlreiche Sammlungen gemacht und es sind bereits mehr als 150 Kisten mit botanischen, geologischen, geognostischen, ethnographischen Schätzen nach Wien gelangt worden; darunter werthvolle anatomische Präparate, den verschiedenen Tholen der Tropenkreuzbruten entsprechende, ferner eine reiche Schäffelsammlung mit den Skeletten eines Aufmanns und eines Papu.

In Sydney leitete der Gouverneur die Aufmerksamkeit der Expedition auf die Steinbohlenriffe von Drury auf Neu-Seeland; die Gelehrten erwießen sehr bereitwillig der Colonie einen Dienst, indem sie die Minen aufnahmen und die Beschaffenheiten der Riffe studierten. Groß war auch das Gelingen der Maoris, als sie erfuhren daß gelehrte Männer und Freunde der Königin Victoria aus ihren Gefährten zu sehen verstanden, wo die Vorfahren der Maoris hergekommen seyen. Die Eingebornen, Ueberreste der alten Stämme welche am Ufer der australischen Inseln wohnten, fuhren auf ihren Walffischbooten weit ins Meer hinaus, um die Fremden ans Land zu geleiten, und empfingen sie mit den höchsten Ehren und mit Entzückungen. An ihrer Spitze stand Patuone, an seinen beiden Seiten Hori-Haupapa und Whaitai-Le-Ramau und andere Häuptlinge, sämmtlich bewaffnet mit ihren „lieben Müttern,“ d. i. Streiklingen von grünem Jaspis; sie saluirteten die Besucher zuerst mit ihrem alten Nationalgrüße, dann mit dem brittischen Hup, Hup und Hurrah. Darauf führten die Eingebornen, um damit ihre freundschaftlichen Gefinnungen zu zeigen, ein Bild ihrer alten Kampfweise und einige Kriegsgestänge auf; sie brühten vorher ihr Gebauern darüber aus daß viele von ihnen, da man von der Ankunft der Novara nichts gewußt, in europäischer Kleidung erschienen seyen, was notwendig der Schönheit der Gebärden und der Figuren bei ihren nationalen Vorstellungen Eintrag thun müßte. Beim Abzug Mullerhorfs antworteten die Maoris auf dessen Erklärung, daß die Expedition bei diesem Besuch viel Vergnügen genossen hätte, mit einem dreimal wiederholten brittischen Grüße.

Während ihres Aufenthaltes auf Ausfland besuchten die Gelehrten der Expedition die nahe große vulcanische Ebene, ihre zahlreichen erloschenen Krater, Schluchten und Thermen, die sonderbaren Vorgebirge welche den Hafen umgeben, so wie den kleinen vulcanischen See in welchen der Bishops Creek mündet; überall offenbarte der Boden dieser Gegend den Forscher geologische, botanische und entomologische Schätze in einer Reichhaltigkeit, welche man nimmermehr zu finden geofft hatte.

## Erzählungen des Schriah Abdallah Sou-Rema.

(Von Karl Zil.)

### Lezte Erzählung.

Wie wenig wir uns noch zu dieser Zeit um die Anwesenheit der Franzosen kümmerten, laßt sich aus meiner eignen Geschichte abnehmen. Ich hatte mich ebenfalls wieder verheiratet, allein meine Frau gefiel mir nicht, da ich eine schöne junge Wittve aus dem Pheira, Messauda-Bent-Othmen, im Sinn hatte. Diese hingegen mochte mich wenig leiden, da sie selbst einen gewissen Mohammed-Bel-Hausin, einen Gulma vom Dule-Bent-Gouds liebte. Nichtsdestoweniger schied ich mich von meiner Frau, und beehrte Messauda von ihren Verwandten in die Ehe; diese aber, die Abneigung des jungen Weibes gegen mich vorfügend, gaben mir eine abschlägige Antwort und hielten hiemit die Sache für abgethan. Da beschloß ich, wie mein Großvater Mohammed-Bou-Rema gethan, die Braut mit Gewalt heimzuführen, und wartete nur auf eine günstige Gelegenheit zur Ausführung meines Vorhabens. Diese bot sich mir bald dar. Ich erfuhr daß Messauda den zu Hissila wohnenden Verwandten ihrer Mutter einen Besuch machen sollte, und legte mich mit meinem Bruder Ali auf dem Hof von Mamelgha in den Hinterhalt. Sie kam in Begleitung eines alten Jellah ihres Vaters, und es ward uns ein leichtes sie, trotz ihres Widerstrebens, aufzuheben und nach dem Dmel-Bel-Bes zu bringen. Auf dem ganzen Wege durch den Wald bis zum Gurbie meines Vaters suchte ich vergebens sie zu beschwichtigen, und ihr die Vortheile darzustellen, die ihr aus ihrer Verbindung mit ihr erwachsen; sie blieb unerbittlich und antwortete mir auf meine besten Verheißungen mit hartnäckiger Treue: „Ich mag dich nicht haben, bringe mich um, oder laß mich meiner Wege ziehen!“

Mein Vater, obgleich er nie für dieses gewaltsame Auskunfts mittel gewesen war, versuchte jedoch, mir zu Liebe, der störrigen Schönen ebenfalls einzureden; als er aber sah daß seine Worte eben so wenig als diejenigen meiner übrigen Verwandten Eingang bei ihr fanden, ergürte er sich, und befahl mir und meinem Bruder sie auf der Stelle nach Hissila zurückzuführen. Mich selbst hatte diese schändliche Verachtung meiner ehrlich gemeinten Anträge nicht weniger aufgebracht; ich wollte nun einmal sehen wie weit ihr Starrsinn gieng, und ich führte sie daher, statt nach Hissila, nach dem Othrab hinab, wo uns unser Schwager, Al-Schahsch-Ben-Gamed, in seinem Gurbie aufnahm.

Die Kunde von Messauda-Bent-Othmens Entführung war nicht sobald nach Hissila gelangt, als die Dule-Bent-Othmen, die Dule-Amira, die Dule-Ben-Salah, und überhaupt alle die derselben von nah und von fern verwandt oder befreundet waren, sich in Masse aufmachten um die Entführte und uns zurückzuverlangen. Als sie dieselbe nicht mehr auf dem Dmel-Bel-Bes antrafen, eilten sie nach dem Othrab, wo sie das Haus Ben-Gameds umgingelten, und uns, unter wüstem Geschrei und furchterlichen Drohungen auferbieten ihnen unerbittlich ihre Verwandte auszuliefern, widrigenfalls sie uns alle aufhängen und die Gräber der Ben-Gameds vom Boden abtrennen würden. Zwanzig Flinten waren dabei auf den Gurbie gerichtet um ihren Worten Nachdruck zu geben; ich lachte aber ihrer Drohungen, sagte Messauda um den Leib und trat mit ihr in die Thür, indem ich die Erbsenen auforderte zu schießen wenn sie Lust hätten. Nachdem ich sie lange genug



batte parlamentiren lassen, erklärte ich ihnen endlich daß ich ihnen die schöne Witwe, die ich nur für die verdächtige Anweisung meiner Subjungen hätte strafen wollen, augenblicklich zu ihrer Verfügung stellen wollte; sie sollten aber, mit Ausnahme von Messauba's Oheim, welchem ich sie zu übergeben bereit sey, auf der Stelle die Erbsa räumen, da ich sonst leicht in Versuchung gerathen könnte einem oder dem andern von ihnen ein Denkzeichen zu geben das ihm nicht sehr gefallen dürfte.

Die guten Cusfadaoua, welche, trotz ihres großsprechenden Auftretens, wohl wußten daß sie, im Fall ich mich ihnen hätte widersehen wollen, nicht mehr alle nach Jiffila zurückgekehrt wären, thaten wie ich verlangt hatte, und erhielten dafür Oheim's Tochter zurück, welche, kurze Zeit nach dieser Geschieht, ihren Liebhaber Mohammed Bel-Gassim heirathete, während ich meinerseits meine jetzige Frau, Hallima-Bent-Mussa aus dem Querbes heimholte, mit welcher ich im ganzen recht zufrieden bin, obgleich ich ihr, wie sie bei gutem Willen und bei guter Raune zu erhalten, von Zeit zu Zeit einige freundschaftliche Bälle geben muß.

Wenn jenseits des Bou-Kaiba das Bestreben der Franzosen dahin gieng eine Art von Gerechtigkeitspflege, welche die Fädel der Einheimischen schlitten sollte, in den unterworfenen Stämmen einzuführen, so fragte man dießfalls dieses Vorgehen wenig nach Recht und Gerechtigkeit, und jeder haß sich noch immer wie er konnte. Kurz vor der Gründung von Sigibda durch die Franzosen kam ich einmal in den Fall das Recht der Wiedervergeltung auszuüben, und wenn ich dabei einen Mißgriff that, so war mein neuer Schwager, Lahar-Ben-Gamuda, welcher damals schon derselbe Schuft war der er noch heute ist, daran Schuld. Dieser Ehrenmann wohnte nach seiner Verheirathung noch einige Zeit bei uns, und hüte, wie wir alle, die Heerde der Dschemnah, wenn die Raibe an ihn kam. Eines Abends als er das Vieh eintrieb, benachrichtigte er uns daß einer der Ochsen unsers Vaters fehlte, und suchte dabei daß derselbe wahrscheinlich in dem dichten Gebüsch von einem Löwen niedergegriffen worden sey. Er ließ uns die ganze Nacht und den ganzen folgenden Morgen nach dem verlorenen Thier suchen, da er doch sehr wohl wußte wo dasselbe hingekommen war. Als unsere Nachforschungen fruchtlos blieben, suchte er unsern Verdacht auf einen gewissen Bou-Renan, den Ältesten der seit einiger Zeit nach dem Oued-Mhal eingewanderten Beni-Zuissus zu lenken, er habe ihn an dem Tag wo der Ochse verloren gieng in der Nähe des Scheichs-Ben, wo er das Vieh hütete, im Walde herumtreiben sehen, und dieser Mann müßte denselben nothwendigerweise gestohlen haben. Einige Zeit später wollte er sogar herausgebracht haben daß dieser Bou-Renan unsern Ochsen bei den Ouled-Minia verkauft habe, und er nannte uns einen seiner Freunde im Ohsab, welcher dem Diebstahl auf die Spur gekommen sey. Ich gieng daher eines Tages nach dem Oued-Mhal binüber, wo ich Bou-Renan ohne Umhüwe zur Rede stellte, und ich war dabei so sehr von meiner vorgesehnen Meinung befangen, daß ich die Antrufung mit welcher dieser meine Anschuldigung von sich wies für eine gemüthliche allen Dingen zu Gebote stehende Zinte hielt. Da ich mich nun nicht durch das standhafte Bäumen dieses Mannes abstellen lassen wollte, so sagte ich ihm auf den Kopf zu daß er und kein anderer der Dieb sey, und entfernte mich mit der Drohung daß er bald von mir hören würde. „Wah's Wille geschehe!“ rief er mir nach, und diese vermeintliche Scheinheiligkeit ärgerte mich so sehr, daß ich bei mir schauerte den Oued-Mhal nicht mit leerer Hand zu verlassen,

sollte ich auch die ganze Nacht auf der Lauer liegen müssen. Ich fand jedoch bald Gelegenheit meinen Voratz auszuführen. Als ich die nach dem Dmel-Bes-Bes fahrende Bergstraße hinanfiel, erblickte ich in einer kleinen Lichtung des Waldes die weiße Stute Bou-Renans, welche ich, nachdem ich mich ihr vorsichtig genähert und sie von ihrer Zuffest befreit hatte, ohne Stalle und Zaum bestieg und mit ihr über Etod und Stein davonjagte.

Am folgenden Morgen kamen die Beni-Zuissus alle sammt und sonders nach dem Dmel-Bes-Bes herauf. Bou-Renan nahm mich besonders an, und sagte mir daß er bereit sey uns mit seiner ganzen Dschemnah einen Eid zu leisten daß sie, bis ich zu ihnen gekommen, nichts um diesen Diebstahl gewußt und denselben noch weniger begangen hätten. Zugleich gab er mir zu verstehen daß unser Schwager, Lahar-Ben-Gamuda, vielleicht mehr um die Sache wüßte als es den Anschein habe; der angebliche Berichtstatter desselben sey ein schlechter, zu allem fähiger Ael, der vielleicht gar selbst mit die Hand im Spiele habe; er kenne einen Mann aus den Ouled-Minia, der uns bald klare Auskunft darüber geben würde, wenn es uns auf ein Paar Reals B'shara<sup>1</sup> nicht anläme; wenn wir wünschten, so wolle er nach diesem Mann schicken, damit wir uns mit demselben zu diesem Zweck verstehen könnten. Nachdem ich meinen Vater darüber zu Rathe gezogen hatte, nahmen wir den Vorschlag Bou-Renans an, und gaben ihm zum großen Staunen unserer früheren Verwandten, die der Unternehmung nicht beige woht hatten, seine Stute zurück. Lahar-Ben-Gamuda, dem es während dieser Verhandlung nicht wohl gewesen seyn mochte, und der jetzt wieder wollte was Bou-Renan gesagt, fertigten wir mit der kurzen Antwort ab daß die Beni-Zuissus unschuldig an dem bezagenen Diebstahl seyen.

Sechs acht Tage vergingen, erfuhren wir durch den bewussten Ouled-Minia, der unsern Auftrag gegen eine Belohnung von sieben Reals übernommen hatte, daß wirklich unser eigener Schwager den Ochsen durch seinen Freund hatte megereiben und bei den Ouled-Minia verkaufen lassen. Er wußte nichts zu seiner Entschuldigung vorzubringen als daß ihm Rebbi den Verstand vermisst habe, und nachdem er den Ochsen wieder eingekist und dazu dem Rundscharter die sieben Reals B'shara ausbezahlt hatte, mußten wir ihm vergehen, eben weil er einmal unser Schwager war.

Wir hatten immer geglaubt daß die Franzosen es bei der Besiegung der Hauptstadt und der verschönten Außenstädte des Bergs von Constantine einstweilen bewenden lassen würden, und daß überhaupt das ganze Küstengebiet von hier bis nach Bugia noch lange, vielleicht immer, unabhängig von ihnen bleiben würde. Auf einmal kam aber ein französischer Abtheilung von Constantine über den Santur und Gharrusch bis zur Meeresküste herab, und ließ in den Ruinen von Sigibda eine beträchtliche Truppenabtheilung zurück, welche sich unwezüglich ans Werk machte und eine neue Stadt über den Trümmern der alten zu erbauen begann. Alibem-Missa wurde zum Kalifa des Sahels, und Bou-Rabi zum Aid der nächsten Umgebungen der neuen Niederlassung der Marab ernannt. Wer diesen beiden zu schmeicheln wußte, konnte jetzt zum Scheich eines Stammes oder einer Abtheilung ernannt werden, und auf diese Weise geschah es daß wir plötzlich, wir wußten nicht wie, Bel-Kassem-Bel-Germoul, aus der Familie der Ouled-

<sup>1</sup> El B'shara, der Rundscharterlohn, das Spionengeld.

Amira, zum Scheich erhielten. Die in der unmittelbaren Nachbarschaft von Sigeba anlassigen Beni-M'henna beunruhigten die französische Garnison ohne Unterlaß, hielten sich des Raubs bis unter die Hintern der Schildwachen, und mordeten des Tages jeden Rumi, der sich über einen Hinternschuß von dem Fort entfernte. Die Oulisschaou von Jisla aber fanden nicht für gut diesem Beispiel zu folgen, in der Hoffnung daß, wenn sie sich ruhig verhielten, sie die Franzosen auch in Ruhe lassen würden. Ihre Hoffnung hatte sie nicht getäuscht, und es wäre ihnen nie ein Haar getrümmet worden, wenn nicht ihr neuer Scheich sie in ein thörichtes Unternehmen gezogen hätte, das ihnen gleich von Anfang so übel bekam, daß sie alle Lust zu ähnlichen Heldenthaten verloren.

Bel-Hermusch nämlich, dessen Dienste man seit seiner Ernennung nicht in Anspruch genommen hatte, wässerte der Mund nach den Ghajlas, welche die neuen Scheichs im Sabel, unter der Anführung des Khatifa oder des Raib auf die widerspänstigen Abtheilungen der Beni-M'henna machten, und da der Raib Bou-Rubi stets den Scheich von Jisla zur Theilnahme an solchen gewinnreichen Expeditionen einzuladen vergaß, so beschloß dieser eine Ghajalla auf eigene Faust zu unternehmen, und wählte zu diesem Ende vierzig Mann aus dem Kern der Bewohner von Jisla aus, welchen er anbesahß sich an einem bestimmten Tag zu einem Zug gegen die westwärts von Sitora am Oued-el-Agmes wohnenden Beni-M'henna bereit zu halten. Die Einladung zu diesem Unternehmen war auch an uns Oulei-Bou-Nema ergangen; wir hielten es aber für klüger zu Hause zu bleiben, und ließen die ghajjalustigen Oulisschaou ohne uns abziehen.

Der Scheich, welcher seinen neuen amtlichen Burnus angelegt hatte, bei dessen Anblick ihm die Franzosen, wie er sich einbildete, so gleich Thür und Thor öffnen würden, führte seine von Kopf bis zu Fuß bewaffnete Bande geradenwegs auf Sigeba zu; als sie aber dort ganz wider ihre Erwartung von den Vorposten angehalten wurden, fiel ihnen der Muth so sehr, daß sie nach allen Seiten auseinanderzustreuen suchten. Sie wurden jedoch alle schnell eingeholt und vor den französischen Oberbefehlshaber geführt, welcher, nachdem sie ihn von ihrem Vorhaben in Kenntniß gesetzt hatten, dem Scheich einen verden Mißcher gab, und ihm bedeutete daß er nichts dergleichen ohne den ausdrücklichen Befehl des französischen Commandanten zu unternehmen habe; er solle sich unverzüglich mit seinen Leuten nach Jisla zurückbegeben, und dort so lange ruhig bleiben bis man ihm sagen lassen würde daß man seiner bedürfe.

Obgleich der Commandant milder mit ihnen verfahren war als sie es nach den von den Soldaten erhaltenen Klappensätzen erwarten durften, waren sie nun einmal unter dem Einfluß des ersten Einbruchs, und sie hielten sich nicht eher für sicher als bis sie die Verschlingungen der Karab hinter sich hätten. Kaum waren sie daher aus dem Hause des Commandanten heraus, als sie wie unsinnig davonzulaufen begannen, so daß die Soldaten und die Arbeiter, die nicht wußten was dieß zu bedeuten habe, zu den Waffen griffen. Dadurch ward die Verstärkung der Hülfeenden, welche sich verrauben glaubten, aus äußerste gebracht; sie suchten mit Gewalt durchzubrechen, und es kam zu einem Handgemenge, in welchem einer von ihnen getödtet und fünf andere, unter denen sich der Scheich Bel-Hermusch befand, mehr oder weniger schwer verwundet wurden. Die Verwundeten wurden ins Hospital gebracht, wo Bel-Hermusch, welcher die linke Oberlippe bis

an die Wange hinauf gespalten hatte, zwei Monate lang zurückbehalten wurde. Den übrigen wurde ein Fesselt gegeben, welches sie bis über den Oued-Berrama brachte, von wo sie, den Scheich und seine Ghajalla verwünschend, nach Jisla zurückkehrten.

Aus dem von den Franzosen von Anfang zu Sigeba errichteten Fort wurde in kurzer Zeit eine bedeutende Stadt, worin sich Marawan (is) aus allen Nationen niederließen, von welchen die einen mit Waren aller Art gefüllte Buden eröffneten, die andern die sumpsfigen Umgebungen derselben in blühende Gärten verwandelten, während die Soldaten fahrbare Straßen nach Constantine und Sitora anlegten. Die Regierung und die Verwaltung der umliegenden Stammabtheilungen wurden durch das neu eingesetzte arabische Bureau geregelt, und die Scheichs wurden von demselben angehalten eine strenge Polizei in ihren Gebieten zu handhaben, so daß nicht nur die nächtlichen Diebstähle in dem Stadtgebiet bald unterdrückt, sondern auch jede wechselseitige Beinträchtigung und Gewaltthatigkeit unter Einheimischen nach und nach aufhören mußte. Diese strenge Handhabung der Ordnung war aber lange Zeit nur in den nahe bei den von den Franzosen besetzten Städten liegenden Stammabtheilungen möglich, in den weiter von denselben entfernten Gegenden blieb es so ziemlich beim alten, und die neuen einheimischen Oberhäupter ließen dort ihre Untergebenen gewähren, wenn diese ihnen nur ohne allzu großes Murren gaben was sie von ihnen verlangten. Auf diese Weise genossen die in Pleita anlassigen Oulisschaou, welche dem Regierungsbefehl von Bona einverleibt worden waren, noch lange einer ungehörten Freiheit, eben weil sie zu weit von dem Sitz ihrer Regierung wohnten, um von derselben wirksam überwaht werden zu können, während wir auf unserm kaum einige Stadien von Sigeba entfernten Fort bald einen gewaltigen Respekt vor dem Capitän unsers Bureau und seinen überall herumspionirenden einheimischen Reitern bekamen. Nach und nach gedönte man sich jedoch an diese neue Ordnung der Dinge, und die Klügeren unter uns mußten endlich eingestehen daß die gegenwärtige Ruhe und Sicherheit, wenn auch mit mancherlei ungewohnten Einschränkungen verbunden, doch besser sey als unsere frühere gesegnete Lebensweise. Diejenigen welche nicht dieser Meinung waren, verbrannten sich von Zeit zu Zeit die Finger, und schwere Gedrußen und harte Gefängnisstrafen belebten sie endlich ebenfalls eines bessern. Mein Bruder Zateb war einer dieser letztern. Unter dem Vorwand daß Zahar Ben-Gamuda uns früher einen Ochsen gestohlen, ließ er sich einmal bei kommen den Oulei-Gamuda zwei Pferde zu stehlen, und dieselben einzuweisen in der Smala seines Herrn, des Raib Bel-Kassem, der wohl wußte daß sie gestohlen waren, unterzubringen. Der Schatz seines vornehmen Mitwiffers war aber dießmal unzureichend: die arabischen Wägen von Bona und Sigeba kamen durch ihre Spione der Sache bald auf die Spur, und Zateb mußte nicht nur die Pferde wieder herausgeben, sondern ward noch überdieß zu 60 Ducros Strafe und elfmonatlicher Haft verurtheilt.

So weit haben es bis heute die Bemühungen der Karab mit uns gebracht; die Mordthaten und die Diebstähle sind, wenn sie auch noch nicht ganz aufgehört haben, doch viel seltener als früher geworden; die Straßen sind ziemlich sicher, und die Abgaben gehen regelmäßig ein. Warum? Weil ihr uns am empfindlichsten Punkt angefoßt habt. Mit Gedrußen, Gefängnisstrafe und Stockprügeln kann man allein einen Araber zahm machen, und eure Regierung that schon sehr

anfang daran die Affa<sup>1</sup> anzuknüpfen, die doch einen großen Theil zum Geschmiedemachen der Widerspänigen beigetragen haben. Auch wie verhele ich dir hier schlichtlich die Prophezeiung, welche ich dir schon oft gemacht: die Kraber sind nur der Furcht vor dem Verlust ihres Vermögens, ihrer Freiheit und vor den Affa zugänglich, und sobald diese Furcht aufhören wird wie ein beständig drohendes Gewitter über ihrem Haupt zu schweben, werden sie auch unfehlbar aus dem Lanze jagen.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Es haben diese Blätter keinen Beruf durch Erwedung politischer Stimmungen der öffentlichen Meinung eine bestimmte Richtung zu geben. Wäre dieß der Fall, wir ständen fest auf der Seite derjenigen die uns den Erbfeind des Reiches über dem Rhein zeigen, die uns zum Mißtrauen in bonapartistische Verheißungen rufen, die uns die alten Lehren der Schmach und der Befreiungsjahre, von der Schwäche und der Stärke deutscher Mächte wiederholen. Dieß bemerken wir im voraus, wenn wir historisch die Politik Oesterreichs der jüngsten und der jüngern Vergangenheit kritischen und richten, damit wenn etwa unsere Worte hart werden sollten, wir nicht deshalb in die Reihe jener elenden Vaterlandsverräther geworfen werden, welche die Fehler der österreichischen Regierung dazu benutzen um gegen das österreichische Volk, gegen die europäische Großmacht, gegen den Schützer des deutschen Reiches zu hagen. Wären die öffentlichen Geualten in Oesterreich wirklich so schwarz und abscheulich gewesen wie sie von der italienischen Schmalzpresse gezeichnet werden, dennoch müßten wir, erdöbend und unwillig vielleicht, aber dennoch österreichisch denken in dem aufgetrockneten Kampf, um wie viel mehr also da das österreichische System weit besser ist als sein Ruf.

Offen bekennen wir daß nach der Schlacht bei Magenta nichts auf uns einen so niederschlagenden Eindruck gemacht hat, als die Aeußerungen des Grafen Buol im Februar d. J. gegen britische Diplomaten über die italienischen Angelegenheiten laut den Angaben des begünstigten Blauen Buches. Daß ein österreichischer Minister jeden Versuch Frankreichs angelegentlich politische Wohlthaten auf italienische Besitzungen fremder kaiserlicher Gebiete zu erstrecken, nur mit vornehmer Kälte zurückweisen durfte, verstehen wir vollkommen; wenn aber Graf Buol behauptete daß alle italienischen Vermordungen nur ihre Wurzel in dem Ehrgeiz Piemonts hätten, und aufwüben würden sobald man diesen Staat niederschlägt, so liegt in diesen Worten das schwere Verhängnis der letzten Wochen, welches Oesterreich betroffen hat. Gewiß ist Piemont ein ehrgeiziger und gewissenloser Nachbar, der sich zwischen Frankreich und Oesterreich durch ewigen Wechsel der Bündnisse zu seiner jetzigen Bedeutung hinaufgeschwimmbelt hatte. Diesen gefährlichen Feind mußte Oesterreich entwasfen. Wir meinen damit nicht daß nach der Schlacht bei Novara Radetzky gegen Turin hätte marschiren und das Königreich Sardinien, wir wissen nicht in wie viel Theile, zer-

stücken sollen; denn wahrscheinlich hätte bei einem solchen Unternehmen Oesterreich die Seemächte in seinem Wege gefunden zu einer Zeit wo der ungarische Aufstand seinem Stützpunkte sich nahte, sondern wir meinen damit daß Oesterreich Piemont die geistigen Waffen hätte aus der Hand schlagen sollen die es fortwährend gegen seinen Nachbar führte, nämlich den Freiheits- und Unabhängigkeitsgedanken. Zehn Jahre sind nach den Siegen Radetzky's verfloßen, und diese Zeit ist nicht von Oesterreich, sondern von den Feinden Oesterreichs benützt worden. Vor dem Jahre 1847, wo ganz Italien despotisch regiert wurde, galten die österreichischen Besitzungen für die bestverwalteten der gesammten Halbinsel. Es war die Aufgabe Oesterreichs seit dem April 1849 sich den Ruf zu erwerben daß Oberitalien sich bloß das am besten, sondern auch das am freisinnigsten verwaltete Gebiet Italiens sey. Ein großer Regent, ein Regent im Style Maria Theresia's, ein großer absoluter Monarch — denn nur unter einem solchen, dieß ist unsere innigste Ueberzeugung, wird Oesterreich seine höchste Blüthe erreichen — ein absoluter aber staatsmännisch seiner Monarch hätte die Lombarden und die Venetianer regiert, ohne daß sie geküßt hätten es sey ein Fremder der sie beherrsche. Verstehen hätten die Oesterreicher ihre Macht sollen, statt sie aufzubringen. Was hätte es geschadet wenn von dem Stettinforterpalaste in Mailand eine eben so viele und breite Weiß-Roth-Grüne geweht hätte, wie von dem Turiner Capitol, wenn nur die Fahnen der österreichischen Truppen in den festen Klagen schwarzgelb gewesen wären? Freilich, die Wiener Politik seit dem März 1849 gieng auf ganz anderer Fährte. Die sogenannte Einheit des Reiches war das Stichwort, der Refrain, die Devise der kaiserlichen Politik, sowohl unter Schwarzenberg wie unter Buol. Nüchtern verstanden wird auch die Weichheit das höchste Ziel aller österreichischen Staatsmänner bleiben müssen. Nach diesem Grundsatz flüchtete schon Maria Theresia, flüchtete Joseph II., aber die kaiserliche Frau mit geschweibiger Hand, ihr Eohn mit Troz und Ungestüm: die Frau kam viel näher, ihr Nachfolger aber wurde wieder verschlagen und verlor alles Gewonnene. Die Traktatier des Josephinischen Systems sind es die seit 1849 bis 1859 in Oesterreich durchgeführt wurden, und das sogenannte Neu-Oesterreich war nichts anderes als jenes ideale Oesterreich im Sinne Josephs II., minus des Aufklärungsgeistes dieses trefflichen Monarchen und schwachen Staatsmannes. Die Einheit des Reiches, wie man sie bisher verstand, war nur eine unterfertigte Bureaustratifikation des Reiches, die selbst in Tirol an die Stelle eines fanatischen Royalismus eine ewig patrouillirende Gendarmerie setzte. Die Einheit des Reiches aber, wie sie die Patrioten Oesterreichs verstehen sollten, darf nur in drei Dingen bestehen: An Herr mit deutschem Commando, Ein Schwab, Eine Staatskangel. Das übrige kann nicht bloß, sondern sollte sogar lustig variiren. Oesterreich als Reich kann nie constitutionell werden. Wir sprechen dieß ohne Betauern aus, weil wir nicht zu denjenigen gehören welche großen Werth auf Staatsformen legen. Weit wichtiger ist überhaupt die Frage, ob ein Staat eine Despotie oder ein Rechtsstaat sey. Frankreich, obgleich unter der Maske einer Republik, war zur Zeit der Schredenheerrschaft das grauenvollste Muster einer Despotie, und ist gegenwärtig trotz seines constitutionellen Freigebietes nichts anderes als eine Despotie, und zwar keine der lieblichsten. Oesterreich ist schon lange ein Rechtsstaat geworden, es hat sogar — wir glauben mit großem Vortheil — der Verlockung widerstanden an dem lombardischen Conspirationsdel das zu vollstrecken was die Jacobiner gegen die Emigranten durchführten. Bleibt Oester-

<sup>1</sup> Ell Aaa, die Stadtgräßstraße.

reich ein Rechtsstaat, so wird es — mit Ausnahme der Doctrinäre — jedermann gleichgültig sein ob Kaiser, Minister oder Parlamente regieren. Oesterreich kann nie einen Reichstag berufen, wo Gesehen, Italiener, Ungarn, Croaten, Polen neben den Deutschen sitzen. Es darf nie den Anspruch des Staates für Verrückung seiner Schulden und für Erhaltung seiner bewaffneten Macht von dem Beschluß irgend eines parlamentarischen Körpers abhängig machen. Oesterreich darf nie eine auswärtige Politik von der Laune irgend einer öffentlichen Versammlung, welche das Reich repräsentirte, sich vorschreiben lassen, und daraus folgt daß es über ein Recrutirungsgeß und über Recrutirungsmaßregeln niemals mit irgend einer Corporation wird verhandeln dürfen. Insofern vermag Oesterreich nie constitutionell zu werden, es darf auch nicht, wie sich von selbst versteht und von selbst gestaltet, durch keine Zollschranken fernerhin durchbrochen und getrennt werden, wenn man auch Tariffreien, wie dies schon einmal so glücklich geschah, recht wohl von Deputirten gelegentlich in Congresssungen entscheiden lassen möchte.

Was über jene drei Einheitsfordernisse. Frey, Geld und Diplomatie, hinausgeht, kann in Oesterreich völlig frei gegeben werden, und es ließen sich sogar in Bezug auf provinciale Autonomie politische Formen und Verfassungen denken, die so frei wären wie etwa die canadischen unter einem britischen Statthalter. Man stellt es sich so schwer vor die Italiener anders zu regieren als mit einem scharfen Schuß in der Brust, und doch wie leicht wäre es wenn man ernstlich wollte! Es gehört zu den wichtigsten politischen Erfahrungen der letzten Wochen daß das Landvolk in der Lombardie, ja selbst in der Romellina österreichisch gesinnt war und ist. Die Feinde der kaiserlichen Herrschaft darf man also nur im Adel und in der südlichen Intelligenz suchen. Der politische Gehirg dieser beiden Classen, wie wenig ist er im Grunde für eine Fremdherrschaft zu befähigen, wenn sie ihn zu benützen versteht! „Sucht nur die Menschen zu verwirren, sie zu befriedigen ist schwer.“ Uns dünkt, man brauche gar nicht die politische Gesellschaft in Italien zu verwirren, sie ist gefallen genug. Man gebe den Italienern cantonale Freiheit, lasse ihnen das Spielwerk einer Rednerbühne und parlamentarischer Kämpfe, die Regierung schaue unparteiisch zu, wie ein canadischer Statthalter, wenn sich die Parteien in dem Reichscanton bekämpfen, es wird dann wohl geschehen daß entweder die Aristokratie vor der Demokratie, oder diese vor jener Schutz bei der neutralen Reichsmacht sucht. Auf diese Art hätte Oesterreich seine Herrschaft verlieren können. Nichts ist wohl leichter zu gewinnen als eine mächtige Aristokratie, eine italienische zumal. Man gebe den Lombarden und den Venetianern ein Ober und ein Unterhaus, und man wird in jedem Ranton Tories und Whigs, das heißt Familiencliquen die sich gegenseitig aufschließen, entstehen sehen. Dann braucht man nur zu wählen. Jedenfalls könnte, wenn sich die Provinzen selbst vermittelten, wenn die Administration und Justiz von Italienern geführt würde, nie ein Haß gegen das Reichsoberhaupt entstehen, welches die Dinge eben gehen ließe wie die Parteien es wollten.

Aber — wird man sagen — Oesterreich sezt sich den Gefahren aus daß jene Rantonsparlamente die Bruststiche des italienischen Heißgeblutes wären. Wer sich freilich vor dem Geßpenst der italienischen Einheit fürchtet, dem ist nicht zu helfen. Die italienische Einheit im Jahre des Heiles 1859 besteht nur in dem Haß gegen die Lebensdi, nicht in der Sehnsucht der Lombarden, Venetianer und Römer

piemontesisch zu werden. Die politische regamen Classen in Italien werden doch nur von einem Adel patriarchischer Herkunft und einer municipalen Demokratie gebildet. Immer aber werden Patriarch und der ständische Ricsrath, besonders in Ermangelung eines politischen und gesellschaftlichen Gemeins, stöbernhaft und nicht unbedarft denken und fühlen. Sie werden nicht zu einem Staatenbünd wie mehr Neigung haben als zu einem Bundesstaat, am liebsten zu keinem von beiden, sondern zu völliger Einzelneabhängigkeit. Man gebe den Italienern nur die Freiheit, und man hat sie unbedingt in den Händen. Man lasse ihnen den Spielraum Lombarden und Venetianer zu seyn, und nie wird es ihnen einfallen nach Piemont sich zu sehn. Aber — wird man erwidern einwenden — dann kommt Giuseppe Mazzini oder vielmehr seine Lehre vertritt der Demokratie die Rüste und droht in den Socialparlamenten mit Socialismus und Republik! Wenn er doch täme, der Mazzinismus! Kommt ihr dann nicht das Landvolk und den Adel gegen solche Bewegungen aufstehen? Macht die Aristokratie frei, sezt sie in Aemter und Würden, gebt ihr fair play, ehrlich Spiel, und haltet euch mit ein paar Regimenter in dem Hintergrund, was kann geschehen? Die schwächere Partei wird immer die Augen auf euch richten. Solche Mittel hätten geholfen zur Zeit wo der Erzherzog Ferdinand Max in Mailand einzog, jetzt freilich kommt die Reue zwar für die Lombardie zu spät, allein was von Italien gilt, sollte auch und könnte noch jetzt unter veränderten Formen in den andern Kronländern geschehen. Wollte man aber ein solches System nicht, weil es gefährlich war, oder weil es sich mit der Bequemlichkeit und der Gemüthsruhe der Metternichschen Zeit schlecht vertrug, wollte man seine erste und letzte Hoffnung nur auf die Verträge sezen, dann hätte man jedenfalls seit der Wicke von Corneo's aus Wien anders auftreten müssen. War man überzeugt daß der Congress nur den Krieg gedulden sollte, so mußte man sich in einen schlafgerigeren Zustand setzen wie Piemont und Frankreich. In Wien unterschätzte man vollständig den Gegner. Knapp vor der Kriegserklärung, noch bevor die französische Flotte vor Triest erschien, wurde ein Armeecorps von den Lloydampfern nach Venedig getragen, während es schon im Februar hätte in Mailand stehen sollen. Warum erschien das Clam'sche Corps erst Ende Mai, warum das Degensfeld'sche erst im Juni auf italienischem Boden? Ach! Armeecorps hätte man jenseits der Alpen und sieben davon mindestens an die piemontesischen Gränge schiden sollen. Dann würde Piemont in eine bedrohte Lage gerathen, dann hätte der Gegner vielleicht den Antrag auf Uerweisung gestellt, oder die Franzosen wären genöthigt gewesen ohne irgend einen halbschönen Vorwand in Genua zu landen. Das einzig denkbare Motiv für die sogenannte Sommatation war: den Krieg zu beginnen ehe der Feind seine Rüstungen vollendet hatte. Allein die Begebenheiten offenbarten daß die Franzosen viel schlafgeriger gewesen sind als die Oesterreicher, denn bis auf den heutigen Tag hätten die Kräfte der Allirten denen der Oesterreicher, die sich fortwährend in größtem Maßstab verstärkten, völlig die Wage.

Nach der Plan in Piemont einzufallen war an sich kein über, wenn es mit sieben Armeecorps geschah, bevor die Franzosen hinter Gafale und Alessandria sich sammeln konnten. Die Oesterreicher mußten so stark seyn um Gafale und Alessandria observiren und zugleich die Franzosen an den Defileen der Alpen und Apenninen empfangen zu können. Ein Marsch über den Tessin bedeutete für jedermann einen Marsch nach Turin und Genua, denn man traute den Oesterreichern



eben weil sie die Initiative ergriffen, eine zermalnende Ueberlegenheit zu, so daß, als die erste Wiener Lügenpost vom Tessinübergang die Stärke der Gouali'schen Armee auf 130,000 Mann, offenbar nach sehr genauem Auskundschaften, angab, wir noch eine große Unterschätzung befürchteten, während es später immer klarer wurde daß überhaupt nur vier Armeecorps den Tessin überschritten hatten. Hinderlein erklärte man den „Vormarsch“ damit, daß man dem Feind die Vorräthe der Zoumelina entreißen wollte. In der Gabelinsel zwischen Tessin und Sesia gab es aber längst nichts mehr zu heizen und zu brechen, denn Briefe höherer österreichischer Officiere, die nach Deutschland gelangten, klagten schon in den ersten Tagen der Offensive daß sie völlig nur auf die letzten Zufuhren aus der Lombardie angewiesen seien. Gebildete deutsche Officiere sprachen, und wohlgerichtet vor der Schlacht bei Montebello, als Gouali umherzulaufen begann, ihren Tadel gegen den Vormarsch aus. Wollte man nicht über Alessandria hinaus gegen Turin und Genoa den Franzosen entgegenziehen, sondern nur die Zoumelina „ausfaugen“, so hätten fliegende Corps dazu vollständig ausgereicht, und man hätte jeenfalls den Truppen das Niederstlagende des Rückzuges von der Sesia zum Po erspart. Wir wollen nicht mit dem jetzt wohlfeil gemordenen Tadel über den jeenfalls schon unglücklichen und so tapfern Gouali verfallen. Wie lange Zeit und wie viele Umstände braucht die Geschichte, ehe sie ein Urtheil über die Verursachung einer verlorenen Schlacht aussprechen darf? Weiß man doch heutigen Tages noch nicht ob die Schlacht bei Alpern verloren gehen mußte oder gewonnen werden konnte. Aus dem künftigen Schatz der Geschichtswissenschaft hat indessen der Times-Correspondent im voraus die Notiz geschöpft, daß die kaiserlichen Ingenieure die Brücke bei Buffalora nach Vorrichtungen aus Wien unterminiren sollten! Als das Siecht und der Constitutionell am Beginn des Feldzuges frohlockend verurtheilten der alte Hofkriegsrath sey von den Toden wieder aufgestanden, da wurden wir alle jerglühend über die deutsche „Vöge“, und doch waren diese Pariser Blätter weit besser unterrichtet als wir in unserem guten Wahn. Wer hätte auch an eine solche Fortschädigkeit geglaubt daß erst drei Schlachten, eine Hauptstadt und eine Provinz verloren werden mußten ehe der Commandosab in die Hände derjenigen Feldherren gerieth nach dem von Anfang die Stimme der Laien und der Soldaten rief!

Deßhalb sehen wir noch nicht das Ende Oesterreich vor uns, wir betrachten im Gegentheil die Schule des Unglücks als eine Wohlthat nicht für die Oesterreicher (denn viele haben es wahrlich nicht verdient), sondern für Oesterreich selbst. Grell muß die Lage des Staates werden, ehe man die Gefahren des bisherigen Systems, den Trug der alten Mittel, die Unfähigkeit der begünstigten Personen erkennt. Nicht ganz, aber wohl zum Theil, ist nach elf Jahren wieder das Wort des Dichters wahr geworden, daß Oesterreich in den Lagern der italienischen Armee zu suchen ist. Jetzt gilt es zu retten und nicht mehr zu wagen, Kame aber der Retter heutigen Tages, es müßte kein anderer sein als ein österreichischer Freier vom Stein! Und daß er bald käme — denn nie, niemals war wohl die Anhänglichkeit und Angst der Deutschen um Oesterreich so groß als eben jetzt, wo wir es unterliegen sehen!

## Der Mälström.

Wer hätte nicht schon von diesem berühmten Strudel des norwegischen Meeres gehört? Es gibt, Dank den grauenvollsten Erzählungen alter Seelen welche die Wasserflächen des hohen Nordens befeuern, und Dank den phantasiereichen Schilderungen moderner Romantiker, niemanden in dessen Vorstellung der Name Mälström nicht das Bild eines ungeheuren, in steter Drehung sich bewegenden Trichters hervorzuführen, oder eines riesenhafsten Wasserwirbels, der die Oberfläche des Meeres in ununterbrochener Verbindung mit unterirdischen Tiefen und Abgründen erhält, und meilenweit in der Runde selbst auf die stärksten Fährzeuge eine unübersehbare Anziehungskraft übt, gegen welche weder die Wissenschaft noch die Einbildungskraft bieder einen Schutz gefunden.

Neuere glaubhafte Berichte wollen nun diesen Mälström in dasselbe Schattenreich der Mythik verweisen, wozin ihm seit lange schon die Scylla und die Charybdis vorangingen. Dem „norwegischen Piloten“ zufolge hätte dieser so gefürchtete Wasserstrudel, welcher sich zwischen Moslenes und dem südlichen Ende des Losoten-Archipels befindet, nicht mehr die Wichtigkeit welche man ihm bisher beilegte. Die geringe Breite der Meerenge, zwischen welcher hindurch das Meer in die Boven und Buchten des nahen Continents fließt, und aus der mit der Ebbe die Wassermassen, welche mit der Fluth dahingelangen, wieder hervorzukommen, bewirkt unter diesen Verhältnissen einfach eine Strömung zwischen den Losoteninseln, die bei deren Ebbe eben am stärksten ist.

Die Richtung welche diese Strömung nimmt, hängt sehr viel von dem Zustand der Atmosphäre ab. Herrschen auf dem hohen Meer starke Westwinde vor, so nimmt sie gewöhnlich die entgegengesetzte Richtung. In den Stunden der Ebbe mindert sich ihre Heftigkeit, nimmt aber mit steigender Fluth wieder zu, besonders wenn das Meer stürmisch bewegt ist. Im Winter, wo die von Westen kommenden Stürme die Fluthen an den Strand treiben, während zugleich aus dem Innern Norwegens ein scharfer Wind meerswärts weht, ist es in der That gefährlich sich der Wasserfläche zwischen Moslenes und den Losoten zu nahen, denn man hat dann mit dem Hauptstrom und zwei unterirdischen Strömungen zu kämpfen, deren Anprall an einander den Anblick einer ununterbrochenen Brandung bewirkt. Es möchte in solcher Zeit keinem Schiffer der Versuch zu rathen sein durch diese Fluthen hindurch sich eine Bahn zu suchen. Im Sommer hingegen, bei heiterem Wetter und wenn mehrere Tage die Winde schweigen, ist keine Ursache vorhanden welche von der Passage abhalten könnte.

In jener wildromantischen Landschaft Norwegens, wo die Bevölkerung so dünn gesät ist, die Berge steil abfallen und über den Fjorden östianische Nebel zu lagern pflegen, umkleiden sich die gewöhnlichsten Naturerscheinungen mit einem düstern geheimnißvollen Gewande, welches mit der Wirklichkeit und den Naturgesetzen oft in entschiedenem Widerspruch steht; zudem neigt die Bevölkerung Norwegens, eben so sehr wie die unter ihr lebenden armen Lappländer, in hohem Grade zum Aberglauben.



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 28.

Kugsburg, 9 Julius 1859.

## Der Ausbruch des Mauna Loa (Sandwich-Inseln).

Der Mauna Loa auf Hawaii, der größten Insel in der Sandwich-Gruppe, ist zwar nicht der höchste Feuerberg der Erde, denn der Cotopaxi (18,887') in Ecuador, der Popocatepetl in Mexico (17,700') und noch ein paar andere in Asien und Amerika übertreffen ihn an Erhebung über die Meeressfläche, gewiß aber ist seine relative Elevation die größte bisher gemannte; denn während seine Nebenbuhler auf großen Hochebenen liegen und sie nur um 7—9000 Fuß, also im besten Falle um die doppelte Höhe des Nigi vom Bierwaldflüster-See aus gesehen überragen, steigt die Pyramide des Mauna Loa hart aus der See bis zur Höhe von 14,000', also dritthalbtausend Fuß über den Pic von Teneriffa hinaus. Auf dem Gipfel des Mauna Loa öffnet sich ein Krater von 8 (engl.) Meilen im Durchmesser und von 1270' Tiefe. Sein Boden selbst wird wieder von schredlichen, unergündlichen und ungemessenen Kisten zerrissen. Es ist bekannt daß in der Nähe thätiger Vulkane seltener großen Schäden anrichten. Sechs bis achtmal im Jahre wird durchschnittlich die Umgebung des Mauna Loa von Erdschütterungen heimgesucht, aber die Stöße sind vergleichsweise so faul, daß sie nur die oder da eine Mauer oder ein paar Mühlstöcke umwerfen. Der Mauna Loa ist übrigens nicht von Stantbesgenossen auf Hawaii abgeschnitten, sondern es leisten ihm zwei andere, fälschlich sogenannte „erloschene“ Vulkane, der Mauna Kea und Maunaloa auf der Insel Oahu. Der letztere war noch 1794 thätig, und bei den kanakischen Eingebornen hat sich von seinem jüngsten Ausbruch eine verheerende Erzählung erhalten. Der Lavaström hatte sich nämlich mit solcher Geschwindigkeit einem Dorfe genähert, daß nicht alle Eingebornen entziehen konnten. Insektartig eingeschlossen von den feuerspeienden Armen stand ein Haus, wo eine Frau mit ihrem Kinde überdeckt wurde. Die Unglückliche suchte mit ihrem Kleinkind im Arm Zuflucht auf der Höhe eines Pandanusbaumes, aber sie verzögerte das Furchbare nur um einige Minuten Zögerung, denn die Lava erreichte das Apsel, und beide fielen in die Arme der unerfährlichen Götter.

Von früheren Ausbrüchen wollen wir nur die Jahreszahlen 1789, 1823, 1832, 1840, 1843, 1852, 1855 angeben, damit man wegen ihrer Frequenz den Mauna Loa respektieren lerne. Der letzte Ausbruch nur durch seine absonderliche Fülle bemerkbar. Dreizehn Monate lang bis zum September oder Oktober 1856 blieb die Lava in

Bewegung, und ergoß sich in einem 60 (engl.) Meilen langen Strom über mehr als 300 Q. M. (13 geogr. Q. M.) Raum.

Ein auf der Insel selbst in Honolulu erscheinendes, englisch geschriebenes, statisches Blatt im Times-Format, der „Commercial Advertiser“, der uns gütigst mitgeteilt wurde, enthält eine Sammlung von Einzelberichten über den diesjährigen Ausbruch, welcher am 23 Januar begann. An jenem Tage sah man Rauch aus dem Krater aufsteigen, und am Abend wurden zwei Feuerbäche in verschiedenen Richtungen sichtbar. Ueberhaupt ist am Tage aus größerer Entfernung weder das Licht des Kraters noch der Lavaströme bemerklich. Der neue Krater liegt am Nordabhang des Mauna Loa etwa 8000 (nach andern Schätzungen 9500) Fuß über dem Meer, und 4000 Fuß niedriger als die Stelle des letzten Ausbruchs. Das Eigenthümliche der neuesten Erscheinung besteht in der Gestalt der Auswürfe selbst. Beobachter sahen am 5, 6 und 7 Februar die Lava selbst aus dem Auswurfstege doppelt so hoch als die Breite der Krateröffnung (250'), also so hoch wie das Straßburger Münster aufsteigen. Nach den beigegebenen Holzschnitten glich diese aufsteigende Glutmasse der ersten Keimentwicklung einer Spacithengwiebel, bis sich nach und nach die Ränder der äußeren Schichten umbogen und einen prächtigen Feuerregen bildeten. Beim Abklingen vom Krater theilte sich die Lava in unzählige, sage fünfzig Stränge, welche die ersten 6 Meilen (engl.) mit großer Geschwindigkeit sich abwärts bewegten bis sie die Ebene erreichten, wo sie sich zu einem großen, langsamer fortströmenden Strom sammelten. Die schönsten Stellen des Lavaströms sind die, wo die Massen über Abhänge hinab entweder Fülle oder Cascaden bilden. Ein solcher Gluthen-Wasserfall maß diesmal 80 bis 100 Fuß Höhe, also mehr als das Doppelte wie der Rheinfall bei Schaffhausen, und die kirschrothe Gluth bewegte sich dort mit der Schnelligkeit von 10 (engl.) Meilen in der Stunde, um erst an der See selbst Abkühlung und Ruhe zu finden. Der Sturz ins Meer soll zu höchst merkwürdigen Erscheinungen führen. Im Jahr 1840 beschreibt ein Beobachter das Zusammentreffen von Feuer und Wasser höchst drastisch: Damals stürzte ein Lavaström über einen Abgrund von 50 Fuß in die See. Das Wasser wird entsezt zurück und stiebt schäumend hinweg. Es begann zu kochen, und die Detonationen der explodirenden Gase wurden fünf deutsche Meilen weit gehört, ähnlich den Salven einer Breitseite von schwerem Kaliber. Die äußere Kruste der Lava, vom Wasser rasch gekühlt, wurde in Millionen Bruchstücke zerprengt, von heftigen Drisen



Cap. Gracias a Dios und dem Golf von Venezuela, im engeren Sinn die drei Provinzen Veragua, Panama und Darien, welche die eigentliche Staatshälfte der Tierra Firme mit der Hauptstadt Panama bildeten. Hier war die erste Bäume der Inseln jener Conquistadoren des Festlandes war, die mit einer der merkwürdigsten Episoden aus der Entdeckungsgeschichte Amerikas und dem Leben des Columbus debitierte, einigt sich das historische Interesse der Vergangenheit mit der großen Bewegung der Gegenwart. An dieser Küste von Veragua, an den Ufern des Flusses Belen, wo noch heute unverändert wie vor vierhundert Jahren der tropische Pflanzenschmuck in üppigster Pracht und Fülle alle Herrlichkeiten dieser heißen Zone dem erhauchten Auge des Europäers darbietet, fand unter Bartolomé Colon jener erste Ansehungsversuch — die Gründung des ersten „Pueblo Cristiano,“ auf dem westlichen Continent statt, welches den bekannten tragischen Ausgang nahm.

Dort vom Golfe von Uraba traten Balboa und Franz Pizarro jenen ewig dankwürdigen abenteuerlichen Zug durch die Wildnisse des Isthmus an, welcher zur Entdeckung des westlichen Weltmeeres und später zur Eroberung des Incareiches führte. Ihnen folgten die Jüge jener kühnen „Capitanes,“ welche mit dem kleinen spanischen Heer des Pedrarias Davila an der Küste Dariens landeten, in den verschiedensten Richtungen durch Wildnisse, die außer den jagenden Indianern und den Bestien des Urwaldes heute niemand mehr betritt. Gonzalo de Balboa war der erste welcher, den eigentlichen Panamaischen Isthmus überschreitend, in die Nähe des Golfs von Panama gelangte, wo damals der Cañal Cuitara herrschte. Auf einer engeren Bühne haben die Conquistadoren der Tierra Firme vom Bruder des Columbus, dem eiserernen „Melanab“ bis auf Gil Gonzalez Davila und Cortoba, die ihre Eroberungsjüge bis Nicaragua ausdehnten, ähnliche Proben von persönlichem Muth, ritterlicher Tapferkeit, Raublust und Barbarei gegeben wie die Eroberer der Culturreiche der Incas, Quicas, Azteken und Quichos auf einem großartigen Schauplatz. Liegt man die Detailbeschreibungen ihrer Jüge nach den spanischen Quellen des 16ten Jahrhunderts, und betrachtet man hier die zahllosen Schwierigkeiten welche die Natur dieses Landes ihnen entgegenstellte, so wird man unwillkürlich von Erbauungen erfüllt. Die Trümmer der zehntausend Orten unter Xenophon, durch Wildnisse Armeniens irrend, haben sicher nicht mehr geleistet und gelitten als diese spanischen Abenteurer. Aber wie verschieden waren beiderseits die Triebfedern des entseelten Muthes! Bei den Geschützen Xenophons das Himmelsgewölbe, das fern winelnde Bild des heißgeliebten Vaterlandes — bei den Geschützen Bartolomé Colon, Balboa, Pizarro, Quesada, der Goldsuch, das blendende Traumbild des „Dorab“ mit seinen schimmernden Schätzen, das bis vorwärts trieb durch unbekannte Wildnisse, bereit das Aeußerste zu wagen und zu ertragen. Unsere Bewunderung der verwegenen Thatkraft dieser castilischen Helden wird geknüpft durch die namenlosen Mühen welche ihre Eroberungsjüge in Amerika, und namentlich ihre Jüge durch die Tierra Firme von Anfang bis zum Ende begleiteten, die der rothe Fanatismus ihres Zeitalters nicht erschludigt.

Mittel-Amerika, was das Obirge und mit ihm das Festland jene merkwürdige ost-westliche Biegung annimmt, also in einer mit der vorherrschenden Meridianrichtung der Weltzugsysteme von Süd- und Nord-Amerika entgegengesetzten Richtung streicht, wurde bekanntlich erst nach den beiden großen Continental-Kassen entdeckt. Die Erstgung von Nord-Amerika war, nachdem die alten Niederlassungen der skandinavischen Seefahrer aus dem 11ten Jahrhundert längst vergessen und verschol-

len, durch Sebastian Cabot 1497, die von Süd-Amerika durch Columbus selbst, welcher auf seiner dritten Reise an der Küste von Paria ansetzte, constatirt worden.<sup>1</sup> Aber der Ruhm der Entdeckung der Isthmusküste wurde den Gebrüdern Colon von Rodrigo Belsitas bestritten, über dessen Jüge das geographische Dunkel noch bis heute nicht ganz aufgeklärt ist. Es wird scheint genügt das Rodrigo Belsitas, von der Küste Amerikas nordwärts steuernd, 1501 an die Küste von Darien und bis nahe an die Mandingobay gelangte. Möglicherweise hat er denselben Küstenpunkt „el Retrete“ berührt, wo ein Jahr später die vierte und letzte Reise des Columbus ihr südöstliches Ziel fand.<sup>2</sup> Hier hat der alternde Seefahrer — unbefritten eine der großartigsten Gestalten der Kulturgeschichte — seine Rolle als Entdecker fast immer ausgeübt. Gebrochener Hergang nach einem so thatenwilligen Leben, das an erlittenem Untand und geleisteten Hoffnungen mindestens eben so reich war wie an Erfolgen, schied Colon von hier aus mit seinen letzten Schiffen nach Veragua um, ohne das letzte große Ziel seines Abzuges, nach welchem ihm und nach ihm so viele andere strebten, erreicht zu haben. Das „Geheimniß der westlichen Durchfahrt“ hatte er hier vergeblich gesucht.<sup>3</sup> Er starb — ohne zu ahnen daß er für Spanien und Europa einen neuen Welttheil geöffnet — in dem festen Glauben in Asien gewesen zu sein.

Wer ohne alzu einbilddastische Bewunderung für den großen Mann die Entdeckungsgeschichte Amerikas unbefangen nach ihren Quellen studiert, wird neben der stolzen Entdeckung eines hochherzigen, durch Mithandlung und schänden Untand tief gekränkten Gemüthes, welche Colon letzte Verdienste an König Ferdinand und Isabella verdiente, auch einige Beimißung von minker edelm Unmuthgefühle über die Erfolge anderer Seefahrer kaum verkennen. „Jeter Schneider, schreibt Columbus bitter, mit heute Vänder entdecken.“ (Agora fasta los aastros suplican por deculorir.) Mit Recht beruht er sich auf das große Beispiel, das er seinen vorfinden Zeugnissen von einer Zeit gegeben wo man seine tief durchdachten Plane „phantastische Täuherereien“ nannte, und mit Glorien aus den Kirchenbüchern seinen Segen zu widerlegen und als leserlich zu vertheidigen suchte, daß die Erde rund sey und daß es Antipoden gebe.

<sup>1</sup> In der Drincomandung bewährte sich Columbus' scharfe, naturkundiger Blick. „Eine so ungeheure Annäherung von einem Continente, nicht von einer Insel kommen.“

<sup>2</sup> Rodrigo de Belsitas hatte Cabot im October 1500 verlassen, und war in südlicher Richtung über das Cabo de la Vela hinausgefahren. Nachdem er die Küsten von Santa Marta und den Golf von Darien entdeckt hatte, kehrte er bis an den Isthmus von Darien zurück (San Vlas) und von dort über die westliche Küste der Isthmus, wo die Eroberer der Tierra Firme später die Stadt Nombre de Dios gründeten. Einige spätere Schriftsteller schreiben Amerikas Vermuthen daß er bis an die Küste von Veragua selbst gelangt sey, und daß Columbus bereits 1502 von seinen Babeln Kenntniß hatte.

<sup>3</sup> Die Stadt Nürnberg besitzt außer der berühmten Urkunde von Martin Behaim, die aus dem Jahr 1492 stammt, noch eine zweite, welche von Joh. Schöner, dem bekannten Weltkugelmaler, im Jahre 1500 auf Befehl seines reichen Oheims Johann Seiler gefertigt worden. Derselbe stellt Amerika in zwei getheilter Halbkugeln. Die Weltkarte stellt eine Vereinigung aus denselben Punkte dar, wo sie Columbus vorgehend suchte. Die im West der Gesellschaften von Welmar befindliche Ordnung, welche nahezu aus derselben Zeit stammt, bezeichnet sogar zwei Vereinigungen — eine südliche unter dem 40° nördl. Br. und eine nördliche durch den Isthmus von Panama im 10° nördl. Br. Da waren entweder abstraktive Phantasien oder geographische systematische Fehler und falsche Vorstellungen über die Unterwelt des Balboa. Dagegen bemerkt hinsichtlich dieser so oft wiederholten Sage von einer westlichen Durchfahrt, die das Schicksal der oben: ländlichen Europa war: man müsse erkennen wie dieser geographische Irrthum so genaue Zeit habe fortwähren können.

Die Erfolge anderer Entfahrer die sein Beispiel angeregt — die glücklichen Resultate welche die Entdeckungsfahrten von Cabot, Vasco da Gama, Columbus, Vesputius, Alonso de Ojeda, Vicente Pinzon, Juan de la Cosa, Pedro Alonso Cabral u. d. m., ließen dem altern Admiral keine Ruhe. Die Lösung des größten geographischen Problems jener Epoche, das in allen Köpfen des abendländischen Europa spulte, die Entdeckung einer Wasserstraße mit dem nächsten Weg „al nacimiento de la especeria“ war ihm nicht geglikt. Anders war es beschieden nach ihm die großen Kulturstaaten des neuen Welttheils mit ihren edlen Metallschätzen und ihrem Frühlingslima zu entdecken. Columbus fand an der atlantischen Küste der tierra firme den ungünstigsten Boden für eine Colonisation. Gleichwohl schildert er Veragua in seinem Bericht an seine Souveräne als das schönste und goldreichste Land der Welt.

Dem König Ferdinand raubten bekanntlich damals die eintägigen Erfolge seiner portugiesischen Rivalen, welche den südlichen Weg nach Ostindien ausbeuteten, den Schlaf. Dem Admiral mußte offenbar viel daran liegen dem König eine recht hohe Meinung von der Wichtigkeit seiner neuen Entdeckungen am Bestande beizubringen. „Die Schätze dieses Landes“, schrieb Columbus, „setzen hinreichend alle Kriegskosten zu beden, um das heilige Land den Ungläubigen zu entreißen.“ Optierte der Entdecker America's die Wahrheit nur einem unerfahrenden Christenbruder, dem all' seine bisherigen Erfolge nicht genügen, oder abmiete er willkürlich hinter der tropischen Pflanzenpracht dieser Küste, hinter dem Kiefernau des Gebirges von Veragua, dessen Inneres ihm verschlossen blieb, ungewöhnliche Schätze und Geheimnisse? Symbol hat mit Recht als eine der merkwürdigsten Eigenschaften des Columbus seine Empfangsbedingung, sein tiefes und seines Auge und seine bereite Darstellung hinsichtlich der Erscheinungen der Außenwelt hervor, und meint: er sey eben so groß und bewundernsworth als genauer Beobachter der Natur wie als unerschrockener Entfahrer gemein.

Neben so vielen materiellen und kleinlichen Sorgen, welche die Begeisterung der Seele ablöschten, bewachte Columbus bis in sein Alter ein tiefes Gefühl für die Majestät der Natur. Schon im Tagebuch seiner ersten Fahrten nach den Antillen, wo Gebirge, Flüsse, Pflanzen, und Thiere weder in so schönen noch in so großartigen Formen wie auf dem Festland erscheinen, sind die Beschreibungen in dem Buche und der Physiognomie der Pflanzenwelt, die wilde Heppigkeit des Bodens, die weiten Mündungen der Flüsse mit ihren riesigen Bäumen und ihrem bunten Thierleben Gegenstände natürlicher, belebter und unzulänglicher Schilderung. Jedes neue Land welches Columbus entdeckte, erschien ihm schöner als das zuvor gesehene und beschriebene. In einem Brief an die Königin jammert er darüber daß er die Fernen des Neuenbruchs nicht zu verändern im Stande sey, um die ihm geworbenen köstlichen Eindrücke in die Seele fester zu verankern.

Aber neben dieser merkwürdigen Gabe der Naturbeobachtung hatte Columbus aufreger Geist auch etwas prophetisches, und im langsamsten Gemüth von klarem Schachtel und träumerischer Phantasie durchschauten ihn Wahrheit und Irrthum wie andere Propheten auch. Er erinnert die Königin Isabella: wie der Geschichtsschreiber Josephus erzählt daß König Salomo sein Volk aus der Auea (dem Goltz-Flusse) gezogen habe. Diese Auea Indiens habe er im Lande Veragua gefunden, welches ihm „in zwei Tagen mehr Spuren vorhanbener Reichthümer gezeigt habe als Gopazola (Gazil) in vier Jahren.“ Schöpfunglos schrieb Rodrigo de Colmanares wenige Jahre nach dem

Tode des Columbus an den König Ferdinand: nie sey eine größere Höhe gelangt worden als die des Admirals über die Schönheit und die Reichthümer von Veragua, welches vielmehr das schönste Land sey, wenig Gold und dagegen die schönste, goldreichste Küste der ganzen „Tierra Firme“ habe.<sup>1</sup>

Der eigentliche Werth dieses Küstenstriches, welchen Columbus zuerst entdeckte, die Wichtigkeit des Isthmus als Passageland, ist weder seinen Zeitgenossen noch der spätern Generation klar geworden. Die glänzenden Eroberungen goldreicher Länder durch Cortez, Pizarro und Quesada hatten in den Augen des 16ten Jahrhunderts den Namen des Columbus völlig verunkelt, und sein Verdienst war fast vergessen. Seitdem sind die Gedominen von Peru und Mexico zum Theil verliert; aber Mittel-America's geographische Lage und Configuration bleiben ein Schatz für die kommenden Zeiten, den die Spanier nicht zu heben verstanden. Heute, wo eine Eisenbahn den Isthmus von Panama und mit ihm America durchschneidet, wo die Ausfuhrbarkeit einer künstlichen Wasserstraße für Schiffe jeder Größe außer Zweifel steht — heute erkennt man die Bedeutung dieses lange vergessenen Landes für den Weltverkehr und ahnt eine unermeßliche Umgestaltung seiner nächsten Zukunft.

Vergangenheit und Zukunft dieser Isthmusländer Mittel-America's und des Staates Panama insbesondere bieten der Betrachtung anziehendere Seiten vor als der unerquickliche Uebergangszustand der Gegenwart, dieses wunderlich schwanende Chaos, das sich mit jedem Jahre verwandelt und noch keine bestimmte Form gewonnen hat. Alles ist hier noch unklar und unklar. Viele Tausende von wanderlustigen, thätigen Männern ziehen hindurch. Ein Theil von ihnen, angezogen von der glänzenden Pracht der tropischen Natur, macht kurzen Halt, sucht die Ressourcen des Landes zu erkunden, und zieht dann wieder weiter in der Meinung: die rechte Zeit für dieses Land sey noch nicht gekommen, und werde in Mittel-America erst einziehen mit der Herrschaft des Sternennamens. Mit Ausnahme von Colon, wo die meisten Beamten der Eisenbahn wohnen, ist die Zahl der eigentlichen Pioniers im Isthmus von Panama wie in den fünf centroamerikanischen Republiken sehr gering. Dafür sind in Panama alle Hauptarten der Erde, freilich in sehr unheimlichen Verhältnissen, repräsentirt. Der Europäer und der Erzele von reinem castilischen Blut, der kupferbraune Urbewohner der Tierra Firme mit dem langen straffen Haar und dem weichen Gesicht, der achte Afrikaner von der Farbe der Antilope, der Mongole und der Malaye, welche vom Festlande Asiens über den Isthmus der Südsee gekommen sind. Dazwischen spielen alle möglichen Bastardmischungen, besonders Mulatten, Zambos und Chocos von Cartagena. Die politischen Verhältnisse erscheinen verwickelt und eben so chaotisch wie die dungefüllte Bevölkerung, welche die Dollars der Eisenbahngesellschaft und der Provinz hieher gebracht. Aber all' dies deutet nur den vorläufigen Zustand an; alles weist auf eine baldige heftige Gestaltung hin. Die Kraft ist hier so noth-

<sup>1</sup> In der Handschrift, welche Rodrigo de Colmanares nach dem Tode des Columbus und der Königin Isabella dem König Ferdinand überreichte, heißt es richtig: „El Almirante Colon cuando volvio de descubrir esta tierra dijo al Rey que habia hallado la mejor Tierra del mundo, la mas rica, lo cual fue el mayor engaño del mundo, porque en ella hay muy poco oro y demas desto es la mas mala tierra y la mas brava cosa de Tierra Firme.“ Dieses Document ist nicht der tierra Firme, wie sich am Anfang von Absatz die Integrität und Vollständigkeit der Colmanares gegenseitig versichern. Nam. des Glas.



wenig wie überall im Natur- und Staatenleben. Auch hier wird sicher in einer nicht fernem Zukunft der Stürke der Meiler sein und die widerpähsigen Elemente unter seinen Willen beugen.

Ganz Mittel-Amerika, von den heißgeachteten Waldhölzern des Atroafrornes bis zu dem fahlen Goldlande der „Atles“ von Guatemala, harret heute der kommenden großen Veränderungen. Selbst der stupide Indianer hat in seiner dumpfen Seele eine Ahnung davon. Was in das Innerste seiner Wälder ist die Eage von den Wunderdingen gedungen, welche die Ansfiedlung der Pantees in Alpinmoll und Panama befeiten, vom Fällen der Niesenbäume des viden Jibmusforstes und vom efernen Wagen, die auf efernen Wegen pfeifend und faufend dahinfahren, „vom Feuer geführt,“ wie die Leute hier fagen. Mit ihrem täglich kärmten haben fie die Thiere des Urwaldes verfehrt, und der Jagdfreund muß heute weit von den Wegen abgehen, um die Spuren eines Tapirs oder Jaguars zu finden, die noch im vorigen Jahrhundert nach der Verfeicherung des gelehrten Ulfoa bis in die Straßen von Portobelo famen.

Manche dieser Indianer verläßt zuweilen die Neugierde, die wol-dige Heimath auf einige Zeit zu verlassen um mit eigenen Augen die fremden Erfehnungen zu fehen, die den Eebnen der Wildnis so märchenhaft ftingen. Ich habe in Panama, Gatun, Matashin und andern Stationen der Eifenbahn einzelnen Inblanern von fast allen Gegenden des Jibmus, mit Ausnahme der Stämme von der Provinz Chiriqui, begegnet. Auf der fumpfigen Infel der Simon-Bay, die jetzt durch eine Dammbrücke mit dem festen Lande verbunden, in den düstern Waldhölzern des Ebagosfluffes, steht der braune Bewohner der Tierra Firme jetzt Hunderte von jierlichen Häusern im nordamerikanifchen Gefchmack erfehen, deren Baumaterial die Schiffe aus Florida herbeigeführt. Baaren aller Art find darin aufgefpeichert. Man handelt und fpiele, ift, trinkt und fucht auf eine zuer im Lande nie gebörte Weiße. Lange Wagensüge, vollgeftopft mit Menfchen oder mit Rifen, Eäden und Jähfern braufen vor den erfchaunten Augen des Eingebornen vorüber wie von Zauberstoffen durch den finftern Wald gezogen. In vier Stunden ift die Reife von einem Ocean zum andern zurüdgelegt. Man hatte früher auf den elenden Maulthierwegen doppelt fo viele Tage gebraucht. Von all den Wanderleiden der Vergangenheit: der Hitze, den tropifchen Regengüffen, den fchlechten Wegen, den Nordhaken, den Mollifofiden z. wird kaum mehr gefprochen. Der Telegraph hat die Paffagiere voraus verftündigt. Vom Schlot des harrenden Dampfes wickelt fchon die dunkle Wolke auf, die bewegende unterhängige Luft verftändend, die nimmernüthe, bereit all den lebenden und leblosen Trost mit Windesfchnelle durch weite Räume auf dem feuchten Element wie auf dem Trodenen zu tragen.

Der zur Hölle heimlebende Indianer erzählt den Seinigen von den Wunderdingen die er gefehen. Die Alten fhütteln die Köpfe, wohl etwas finnend was diese neuen Erfehnungen, diese Ansfiedlung von weißen Männern, welche kein Spanifch verstehen und in fo ganz eigener Weiße reden und handeln, wohl befehen möge für ihr Land und befonders für ihre und ihrer Kinder Zukunft.

Nicht bloß auf die Tranfiflinie ift die Bewegung befchränkt. Nicht der Indianer der Tierra Firme allein hängt den Kopf und weif nicht was er zu all den neuen Gefalten und Metamorphosen fagen foll. Der ariftokratifche Ercle von weißer Haut, der Weifte von allen braunlichen Schattierungen, der Negler, der Mulatte und selbst der Jambo — Menfchenrassen der heißen Zone, die sonst den Kopf nicht

eben oft und gern anftrengen — fie finnen und plaudern über die neuen Dinge vielleicht noch etwas mehr als der wortfarge Indianer in feiner Waldheimat. Die Unfeligkeit und die fchwierige Zugangs-fichtheit seines Wohnortes gewährt diesem noch einigen Trost und das Gefühl größerer Eiderheit als jenen halbcivilifirten Leuten welche spanifch fprechen, in Städten und Dörfern beifammen leben, Bananen effen und — nichts mehr fcheuend als die Arbeit — den lieben langen Tag im fauleit der Hängematte fich wiegen. Der Hispano-Amerikaner ahnt und fürchtet bloß die Tage seiner Herrfchaft gezählt find, und daß der herrliche, fruchtbare Boden den er befitzt und fo wenig nützt, in nicht ferner Zeit an andere Befitzer übergehen werde, gleichviel ob auf dem Wege der Gewalt oder der friedlichen Concurrenz.

Dem farbigen Proletariat macht die nahe drohende Herrfchaft einer andern thatkräftigern Race weit weniger Eillen und Sorgen als dem ariftokratifchen Ercle. Er hat nicht bloß weniger zu verlieren, sondern er weiß auch daß die Anfteller vom Norden feiner als „Peon“ noch lange bedürfen werden. Daß die farbigen Arbeiter an der Eifenbahn von den Fremden sehr gut genährt und bezahlt find, ift ihm wohlbelannt. Der Tagelohn, der früher in Panama ein bis zwei Reales bei fchlechter Kost betrug, ift jetzt auf sechs Reales gefliegen, und dazu wird noch von gutem Branntwein, Zwiabad und Reis fo viel gereicht, daß selbst der kräftigste afrikanifche Neger keine Urfache zur Klage hat.

Die herrschende Kasse der spanifchen Ercle in Mittel-Amerika hat inwifchen die Nothwendigkeit von Reformen nicht nur eingeleben, sondern mitunter auch Hand daran gelegt die Wege zu verbessern und neue Erwerbsquellen sich zu öffnen. Nicht ift vielleicht die fchönfte und tröstlichste Seite der neuen Bewegung: daß fie träge, indolente Menfchen zu einiger Thätigkeit fpornet. Das Erfehen der Pantees als Eifenbahnbauer, als durchziehende Wanderer und Goldfucher oder als Walterifche Piraten und Banditen, fängt an — dieß ift nicht zu läugnen — in den Jibmusprovinzen von New-Granada wie in den fünf centro-amerikanifchen Republiken einen neuen Geift zu wecken. Das Vernunft und lofender Gewinn bisher nie vermodt haben, das bewirkt heute die Furcht. Selbst der braune Dictator von Guatemala hat kürzlich befohlen neue Fahrstraßen zu bauen und die fchlechten Häfen am stillen Ocean zu verbessern. Man denkt endlich an die Zukunft. Nicht nur Reformen will man einführen um den morphen Etaat zu kräftigen und die leeren Caffen zu füllen, sondern man wünfcht sogar europäische Einwanderer, befonders Deutsche, nur befeite keine Nord-Amerikaner. Man hofft und erwartet von einer maffenhaften deutlichen Anfiedlung Wunderringe und Verbesserung des Ackerbaues, das Entfehen einer neuen Zinduftrie und befonders die Liebe zur Arbeit — meinen die Herrfchenden — soll „la gente roja del pais“ von den „Mlanes“ lernen. Mander gute Beobachter freilich bekennt: es fey zu spät. Diese hispano-amerikanifche Gefchlecht fey keiner Verbesserung mehr fähig, fey dem Untergang unrettbar verfallen. Kein künstliches Aufpfeifen von geftumtem Reis vermöge mehr einem durch und durch faulen und wurmfichigen Stamme die gefchwundene Lebenskraft wiederzugeben.

Eß ift gleichwohl eine interessante Beobachtung und Erfahrung, welche gegenwärtig der europäische Reisende in diesen Ländern macht: daß man fast allenthalben mit großer Vorliebe davon fpricht eine fremde friedliche Emigration einzulehen zu fehen, welche „bravos y capitales“ brächte. Die „Mlanes“ wären den Neglernden nicht nur, sondern auch dem Volk am liebsten. Man weiß daß ihr Freif in



Nortamerika Wälfische in Wälfen-Staaten umgewandelt hat. Man kennt auch ihre Geschmeichelei, und hofft von ihnen daß sie sich leichter als andere Emigranten der herrschenden Nationalität anfügen. Viele intelligente Leute hier glauben, weit zuverlässiger als durch den angestrebten Beistand von England, Louis Napoleon und Monsieur Jolly Bello, durch eine maßgebende deutsche Ansehung eine Garantie der Sicherheit zu erwerben, eine Schutzmauer, ein festes Schwert und Schild gegen die Hilfsarmee von Nortamerika.

(Fortsetzung folgt.)

## Natur und Menschen im Kaffernland.

### IV.

#### Die sozialen Zustände der Kaffern.

Von der Religion der Kaffern eine klare Ansicht zu gewinnen, ist nicht leicht, da Leute, die lange unter ihnen gelebt haben, und denen, wie den Missionären, etwas bestimmtes darüber zu wissen nöthig ist, in ihren Beobachtungen nicht ganz übereinstimmen. Die Kaffern haben nämlich ein Wort welches Gott bedeuten und hollentottischen Ursprungs seyn soll; was für eine Vorstellung sie aber mit demselben verbinden, darüber eben sind die Meinungen getheilt. Einige nehmen an, sie bezeichnen damit den Gott der Weißen, welcher nichts mit ihnen zu schaffen habe; andere, sie verständen darunter den Geist des mächtigsten ihrer früheren Häuptlinge, und wieder andere, das Wort bedeute ein alles regierendes, besonderes Wesen. Gegen die erste Meinung spricht namentlich der Umstand daß sie einen vom Blitze erschlagenen Menschen nicht betrauern, sondern glücklich preisen, weil „Gott“ ihn zu sich genommen habe. Dagegen mögen die andern Meinungen beide gegründet seyn, indem ein Theil der Kaffern unter Gott ein bößliches Wesen versteht, während der andere sich darunter den Geist eines mächtigen Häuptlings denkt. Letzteres schließt sich ihrem Glauben an eine Fortbauer nach dem Tode am besten an; sie scheinen nämlich anzunehmen, die Verstorbenen wanderten auf der Erde umher und übten auf die Lebenden einen großen Einfluß aus. Bei einer Krankheit oder sonstigem Unglück halten sie die Geister ihrer Vorfahren (Zinsicholozu) für beleidigt, bitten dieselben um Mitleid und bringen Opfer um sie zu versöhnen. Bei diesen welche in Vieh bestehen, verbrennen sie gewöhnlich die Knochen und essen das Fleisch, zuweilen verbrennen sie aber auch alles.

Außer diesen Sühnopfern findet sich auch eine Art Dankopfer bei ihnen. Wenn nämlich einem Häuptling ein Sohn geboren wird, so schlachtet er stets ein Stüd Kindvieh. Die Knochen desselben werden verbrannt und das Fleisch wird genossen. Andere Kaffern schlachten in der Regel nur bei der Geburt ihres ersten Kindes, oder wenn sie Kinder durch den Tod verloren haben, bei der Geburt eines andern.

Wenn immer ein Stüd Vieh geschlachtet wird, verzehrt es der Eigenthümer nicht mit seiner Familie allein, sondern alle Leute der Nachbarschaft betrachten sich als eingeladen dazu. Der Arme, welcher von dem weichen Vieh das er kriecht, nichts schlachten kann, erhält auf diese Weise zuweilen bessere Nahrung, nähert sich dem Reichen, nimmt Theil an den Festen desselben und betrachtet sich gewissermaßen als Glied ein und derselben Familie. Hierdurch erhalten die Feste der Kaffern eine ähnliche Bedeutung, wie sie bei den Juden die Gastopfer hatten, auch haben sie noch manche andere Gebrauche welche an die mosaischen Sagen erinnern.

Es besteht z. B. der Gebrauch daß die Frauen sich zu gewissen Zeiten des Genusses der Milch enthalten müssen. Sie werden dann als unrein betrachtet und von Männern nicht berührt. Sollten sie ihren Zustand verheimlichen und Milch nehmen, so wird ihr Vater oder ihr Gemahl, je nachdem es sich um ein Mädchen oder eine Frau handelt, um Vieh gekraht welches der Häuptling erhält. Wöchnerinnen werden ebenfalls für unrein gehalten. Früher soll die Frau etwa einen Monat lang nach der Geburt eines Kindes von ihrem Manne nicht gesehen, also sollen die Speise- und Trinkelgeschäften, deren sie sich während dieser Zeit bedient hatte, als unrein betrachtet und entfernt worden seyn. Gegenwärtig kann bei den Gaitas der Mann schon zwei bis drei Tage nach der Niederkunft sein Weib und Kind besuchen.

Stirbt ein verheirateter Mann oder eine verheiratete Frau, so wird der andere Theil als unrein betrachtet, ersterer etwa acht und letzterer zwölf bis vierzehn Tage lang. Während dieser Zeit dürfen sie nicht mit andern essen und müssen nach Ablauf derselben ihre alten Kleider wegwerfen, sich im Flusse baden und ihr Haar scheren. So lange die Unreinheit dauert, ist es weder ihnen, noch ihren Verwandten gestattet in einen andern Areal zu gehen; den des Häuptlings darf sogar niemand von allen Besoßnern des Kraals, in welchem ein Todesfall stattgefunden hat, in den ersten Tagen betreten. Wer es doch thut, muß dem Häuptling eine Strafe entrichten. Diese Ahndung wird natürlich keinen andern Zweck als die Ausbreitung anstehender Krankheiten zu verhindern.

Wenn jemand vom Blitze erschlagen worden ist, werden die Bewohner des Kraals, in welchem der Getödtete gewohnt hat, für unrein gehalten. Sie müssen sich, sobald sie den Unfall erfahren, den benachbarten Kraalen nähern und den Besoßnern derselben das Geschehene zur Benachrichtigung des Häuptlings und aller übrigen mittheilen. Während ihrer Unreinheit ist es keinem gestattet einen andern Areal zu betreten; sie müssen später ihren eigenen ausgeben, die Hütten verfallen und die Bestandtheile derselben unbenutzt lassen. Die vom Blitze Erschlagenen — auch die Thiere — werden verscharrt; dieß scheint eine Auszeichnung zu seyn, da wenigstens früher nur die Häuptlinge beerdigt wurden. Andere Leute trug man, wenn ihr Ende nahe zu seyn schien, in den nächsten Wald, setzte ihnen etwas Trintwasser zur Seite und sammerte sich nicht weiter um dieselben. Da die Todten für unrein gelten, so mag dieß die Hauptveranlassung des empörenden Gebrauches seyn Sterbende auszuweisen. In neuerer Zeit ist die Beerdigung durch den Einfluß der Weißen häufiger geworden, wenigstens in der Nähe europäischer Niederlassungen.

Sobald jemand stirbt, muß dem Häuptlinge sofort davon Anzeige gemacht werden; wer es unterläßt, wird um Vieh gekraht. Durch diese Verordnung wird der Häuptling in den Stand gesetzt bei Vergiftungen und andern verächtlichen Todesfällen eine Untersuchung zu veran-

lassen. Um das Leben des einzelnen zu sichern, muß auch bei schweren Erkrankungen ein Arzt zu Rath gezogen werden; tritt, ohne daß dieß geschehen ist, ein Todesfall ein, so wird derjenige welchem es oblag den Arzt zu rufen, gestraft.

Wenn ein Hängling stirbt, so bleibt die Leiche desselben drei Tage lang in der Hütte liegen und wird von einigen seiner Räte bewacht. Vor der Beerdigung wickelt man sie in Leopardenfell oder in eine wollene Dede und das verammelte Boll öhrt in ihr den Verstorbenen durch Ausrufungen des Schmerzes. Das Grab wird drei bis vier Fuß tief am untern Ende des Kraals, der, wie bereits erwähnt, stets an einem sanften Abhange liegt, angelegt. Waffen, Kleidungsstücke, Hirtstaschen, Pfeife, Tabaksbeutel und Sattel des Verstorbenen werden mit begraben und einer der Räte hält eine Leichenrede, worin er sich oft an den Todten wendet und den „zu seinen Vorfahren gegangenen“ bittet, dem Stamme gewogen zu bleiben. Die angehörenden Räte des Verstorbenen beauftragen dann einige ihrer Amtsgenossen mit der Bewachung des Grabes. Die Dauer derselben hängt von dem Range des Hänglings ab und währt bis zu zwei Jahren. Die Wächter dürfen in den ersten sechs Monaten nicht zu ihren Familien gehen, später können sie es bei Tage thun, müssen aber stets beim Grab schlafen. Solange die Bewachung desselben dauert, ist ihnen nicht erlaubt einen andern Kraal zu betreten, sie werden während dieser Zeit als unerlässlich betrachtet und der vornehmste unter ihnen bleibt für sein ganzes Leben von Consecration des Vermögens befreit, nur ein Theil desselben kann ihm genommen werden, aber erst wenn sein Dienst vorüber ist. — Von dem Vieh des Verstorbenen werden einige Stüde so lange beim Grab gehalten und als geheiligt betrachtet, als die Grabewacht dauert. Fällt ein Stüd, so bleibt es liegen, ohne daß man etwas davon benutzt. — Niemanden ist es erlaubt sich dem Grab eines Hänglings zu nähern. Wer es thut, wird von den Wächtern geschlagen und von dem neuen Hänglinge vielleicht noch alles Eigenthums beraubt.

Die Rassen sind außerordentlich abergläubisch und verrathen dieß vorzugsweise durch den Glauben an Prophezeiungen, an Vorbedeutungen und an Zauberei. Die erstere Art des Aberglaubens ist für die Stämme der Kofas und Tembus in neuester Zeit so verderblich geworden, daß dieselbe noch ausführlich betrachtet werden muß. Von den beiden andern Arten hat der Glaube an Vorbedeutungen nur selten traurige Folgen, da seine Wirkung im wesentlichen darin besteht daß gewisse, meist ganz gleichgültige Handlungen entweder verbotenen oder aufgegeben werden. Die Rassen halten z. B. manche Vögel für Unglücksboten, wenn sie dieselben unter gewissen Umständen bemerken. Zwei junge Männer welche zur Beforgung von Briefen verschickt wurden, beschloßen unter einem Busch zu übernachten; als sie denselben aber nahe kamen, flogen mehrere Krähen mit Geschrei daraus auf. Die Briefträger betrachteten dieß als das Vorzeichen einer ihnen dabeist drohenden Gefahr, und setzten trotz ihrer Ermüdung die ganze Nacht hindurch ihren Weg fort.

Verderblicher als der Glaube an Vorbedeutungen ist der an Zauberei. Die Rassen nehmen an daß ein Zauberbaum auf andere einen schädlichen Einfluß haben könne und daß dieser mit Hölle bös gesinnter Geister, welche umwelen in der Gestalt von Thieren, namentlich in der von Pavianen, Hyänen und Eulen erscheinen, gehäufert werde. Auf diese Weise können Krankheit und Tod von Menschen und Vieh, so wie Mehltau und anhaltende Trockenheit verursacht werden.

Die Strafe für einen vermeintlichen Zauberer besteht in Consecration eines Theils oder des ganzen Vermögens und oft auch noch in der Verurtheilung zum Tod. Da eine Frau kein Vermögen besitzt, so müssen, wenn dieselbe der Hexerei schuldig erkannt wird, ihre nächsten Verwandten dem Hängling die von demselben erlammte Strafe entrichten; der Ehemann hat nichts damit zu thun.

Die der Hexerei angeklagten unglücklichen Menschen werden in der Regel gefesselt, um sie zum Geständniß und zur Beseitigung des Besezigungsmittels zu bringen. Letzteres besteht in irgendeinem Gegenstand, einem Stücken Holze oder einem Knochen, der „mit böser Absicht“ verfertigt oder vergraben worden ist. Die Foltern sind entseflich: eine besteht darin daß der Akerer in Kreuzform auf dem Boden aufgespalmt und mit schwarzen Anwesen, welche empfindlich heißen und einen eigens den Gaß in der Mundhöhlungsöffnung befreut wird. Nach erfolgtem Geständniß wird der Angeklagte entweder freigelassen oder sofort getödet, indem man ihn mit einem Messer erdört oder mit Stöcken erschlägt, oder einen Abhang hinabstößt.

Da ein Bekehrungsfall nur auf Befehl oder mit Genehmigung des Hänglings verfolgt werden kann, so mag der Aberglaube der Rassen zumweilen als Bedenken für die Herrsch- oder Gahijast der Hänglinge dienen. Wenn z. B. einer von diesen erkrankt, so kann er dieß als einen Vorwand benutzen, um eine ihm verhasste Person aus der Welt zu schaffen und sich des Vermögens derselben zu bemächtigen; häufig ist es aber auch Ueberzeugung daß eine Bekehrung vorliegt. Die Rassen glauben fest, sie können einander durch Beihülfe von Geistern schaden, und da sie überdieß die Verabreichung von Pflanzengiften, die gewöhnlich in den Milchsaft von andern gegossen oder gestekt werden, auch als Zauberei betrachten, so kommt es vor daß einer mit vollem Recht gestraft wird.

Zur Ausübung der Zauberei und Geben gibt es unter den Kofas eine besondere Classe von Leuten; dieselben werden von den Europäern Doctoren genannt, weil sie die Bekehrten, und manche von ihnen auch gewöhnliche Kranke heilen; sie verdienen indessen eher den Namen Priester. Die vorzüglichsten sind diejenigen welche durch die sogenannte „Erneuerung“ — eine Reihe abentheuerlicher Gebräuche — „mit den Geistern der Vorfahren“ in Verbindung treten, und dadurch in den Stand gesetzt sind den Hängling nebst seinem Volk vor bösen Einflüssen zu bewahren. Wenn die Geister erkönt sind und eine Krankheit oder sonstiges Unglück verursacht haben, so bestimmen diese Doctoren die Opfer welche zu ihrer Befriedigung unter andererlei sonderbaren Gebräuchen gebracht werden müssen, oder wenn Zauberei durch Unterstüßung von einzelnen Geistern Unglück verursacht haben, so sühnen sie dieselben unter gewissen Gaudelen aus. Ob viele von ihnen das was sie vorgeben selbst glauben, muß dahingestellt bleiben. Diejenigen Doctoren welche die „Erneuerung“ nicht durchgemacht haben, dürfen keine Zauberei ausüben. Sie bringen nur gewisse Opfer, namentlich Reinigungs- und solche Sühnopfer die nicht den ganzen Stamm, sondern nur einzelne Personen betreffen, wobei also nicht die Geister der Vorfahren überhaupt, sondern nur ein Geist oder einzelne Geister erkönt gedacht werden. Sie sind auch im Besitz gewisser Heilmittel und müssen, wie schon bemerkt, bei schweren Krankheiten zu Rath gezogen werden; eine Vergütung für ihre Bemühungen erhalten sie aber nur dann, wenn der Kranke genäß.

Bei Angabe der wichtigsten Sitten und Gebräuche der Rassen darf auch die Beschreibung nicht unerwähnt bleiben; derselben liegt kein

religiöser Genuß zu Grunde; auch findet sie nicht bald nach der Geburt, sondern erst im 18ten bis 19ten Lebensjahre statt. Der Spielraum von drei Jahren ruht daher das wie einzelne, sondern immer eine größere Anzahl Jünglinge zugleich beschnitten werden. Die Beschneidung geschieht mit der Schärfe eines Wurfspießes und wird von einem beliebigen Namen, welcher sich darauf versteht, vollzogen. Solange die Wunden nicht völlig geheilt sind, werden die Jünglinge abgefordert; man baut deshalb für sie an einem entlegenen Orte in der Nähe eines Flusses Hütten, wo sie drei bis vier Monate lang unter Aufsicht von Männern zusammenleben. Während dieser Zeit dürfen sie sich keinem Frauenzimmer, namentlich keinem verheiratheten nähern, und stellen sie zufällig einem begegnen, so müssen sie ihr Gesicht verhallen. Sie erhalten während ihrer Abgeschiedenheit so viel zu essen als sie nur zu sich nehmen können, und zwar nicht nur von ihren Verwandten, sondern auch von unbetheiligten Personen in der Nachbarschaft. Zum Empfang von Lebensmitteln gießen sie jeweilen von Kraal zu Kraal, aber ohne einen davon zu betreten; die Männer kommen ihnen dann mit Speisen entgegen, wofür dieselben durch Tänze erfreut werden; diese bestehen in einem bis zu gänzlichster Erschöpfung fortgesetzten Ausreden von Armen und Beinen, und in sonderbaren Sprüngen. Der größte Theil ihres Zusammenlebens wird zu Leibesübungen verwendet, und oft werden sie zur Veranstaltung von solchen sogar Nacht geduldet. Jedermann hat das Recht sie hundertmäßig zu prüfeln, wobei sie gleich den spanischen Jünglingen kein Zeichen des Schmerzes geben dürfen. Solange ihre Absonderung dauert, füttern sie ihren ganzen Leib täglich mehrmals mit weißem Hon. Am letzten Tage stehen sie, sobald sie dazu aufgefodert werden, ihre Hütten in Brand, und werfen alles was sie bei sich haben in die Flammen. Dann rennen sie in den Fluß, baden sich und legen neue, bereit gehaltene Decken an; hierauf begeben sie sich nach dem Kraal des angehörenden Mannes, von welchem ein Sohn mitbeschnitten worden ist, bestreichen ihren Körper mit Butter oder Talg, und werden von ihren Müttern und andern Frauen mit einem rothstrichenden Reibpulver bestreut. Der angehörende Mann hält dann eine Rede, worin er ihnen sagt daß sie nun Männer seyen; daß sie ihre Hauptlinge ehren, und ihre Waffen, welche ihnen dabei übergeben werden, vor Schimpf bewahren möchten. Alle diejenigen welche zusammen beschnitten worden sind, betrachten sich das ganze Leben hindurch als Freunde. Hierdurch wird die Beschneidung zu einem Band, das die Stammesgenossen inniger verknüpft. Die beschnittenen Jünglinge nehmen keinen Theil mehr an den Mahlzeiten der Frauen und Kinder, welche stets abgefordert von den Männern speisen, bleiben aber, solange sie bei ihrem Vater leben wollen, unter dessen Gewalt.

Wie die Jünglinge durch die Beschneidung gewissermaßen in die bürgerliche Gesellschaft eingeführt werden, so bezieht auch hinsichtlich der Mädchen eine Sitte, welche diesen Zweck hat. Sobald sich nämlich bei einem solchen die Zeichen der Mannbarkeit zum erstenmal einstellen, wird dasselbe mehrere Tage lang abgefordert und dann feierlich zur Jungfrau erklärt. Man schlächtet während dieser Zeit Vieh und veranstaltet Feste, zu denen sich die Leute aus der Nachbarschaft einfinden.

## Der Amur als Verkehrsmittel.

Hatten wir kürzlich Gelegenheit aus den Bemerkungen des amerikanischen Reisenden Collins die Uebertreibungen zu widerlegen welche jetzt noch allfällig über die neuere Erweiterung der russischen Macht in Asien umlaufen, so erscheint jetzt als Ergänzung in Ernans Archiv zur Kunde für Rußland unter der Aufschrift, „die Wahrheit über den Amur“ theils aus dem Moskoi Sbornik theils aus den Berichten eines Aufseher, der im Dienste des californischen Handelshauses sich in Nikolajewsk aufhält, Widerlegungen gegen die orientalischen Märchen russischer Zeitungen, welche bereits dem Amurhandel die Macht zuschrieben daß in Folge der Eröffnung des neuen Verkehrs mittels auf der Irbitser Wiese der Jucker auf 7½ Rubel das Pud gesunken sey, daß 1857 schon regelmäßige Sommerfahrten auf dem Amur, und beträchtliche Ausfuhr von transbaikalischen Potelischs durch Vermittlung amerikanischer Häuser nach Häfen des Stillen Meeres statt gefunden hätten.

Wir erfahren jetzt daß im Jahre 1857 nicht ein einziger Dampfer den Amur in seiner vollen schiffbaren Länge befahren habe, denn der Dampfer „Lena“, der am 31 Mai beim Marienposten abfuhr, erreichte erst am 18 August (!) Schilinskij Sawob, wo er überwinterte, und ein zweiter Dampfer drang nur bis zur Soja-Mündung. Jucker, Tabak und Cigaretten sind allerdings schon den Amur aufwärts gegangen, allein es waren dieß nur Proben zu commerciellem Versuch, keine echten Handelsunternehmungen die etwa auf die Preise hätten zurückwirken können, und eine „unbegreifliche Frechheit“ sey es, angebliche Ercheinungen auf der Irbitser Wiese in Zusammenhang mit dem Amur zu bringen. Es standen vielmehr in Irkutsk (Hauptstadt am oberen Amur) die Preise des Juckers auf 16—18 (circa 1 fl. rh. das Pfd.), des Raffees auf 24—28 R. S. das Pud, am 1 Jul. 1858, und am andern Tage hatte man noch nicht einmal Nachrichten von dem Stand der Dinge am untern Amur, obwohl bei Nikolajewsk der Fluß schon Anfangs Mai aufgeth. Die Schifffahrt auf dem Amur wurde 1858 wieder nur von zwei Dampfern betrieben. Der eine „Lena“ segelte seine im vorigen Jahre unterbrochene Fahrt stromaufwärts von Ussisja nach dem künftigen Regierungssitzen Strejtsinok fort, wo er noch am 23 Oct. lag. Obgleich dieses Schiff nur 4½ Z. Tiefgang hatte, ließ es doch beständig auf, außerdem war das Fahrzeug eine Melasse aus der Rinde der Dampfschiffchen, denn sein einziges Rad bestand aus dem Hinterteil und verbande natürlich jede genaue Steuerung. Das zweite Boot Nadejda hat nur acht Pferdekraft und Mäulichkeiten für vier Passagiere. Einer der russischen Stabsofficiere, dem es im vorigen Jahre zur Verfügung stand, verließ es bei der ersten besten Station, um seine Reise in — Canoes der Eingebornen fortzusetzen.

Man lasse sich also doch nicht von Zeitungsfabeln oder von dem Anblick der Landkarte täuschen, welche leigere und doch nur die Räume und die Objecte in den Klümmen, nie ihre Beschaffenheit darstellt. So erscheint die Donau auf der Karte das doppelte so viel werth als der Rhein, und doch hat wegen seines starken Gefalles jener Strom commercieell nicht den fünften Theil des Werthes wie der Rhein. Ähnlich wird der Amur sich als Verkehrsmittel sehr niedern Ranges bewähren, und was die russischen Ansiedlungen betrifft, so wiederholen wir das

<sup>1</sup> Erst seit drei Jahren gegründet.

neulich Mitgetheilte: der beste und wärmste Theil des Kurorthales ist noch in den Händen der Chinesen, und was die Russen besitzen, enthält keine andern Schätze als vielleicht irrthümliches Schiffsbauholz. Bis jetzt gehört die Kurortschifffahrt und die „Eröberung“ des Kurorthales noch in das Gebiet des politischen Humbug. Doch weiß man nicht, „was noch werden kann.“

### Irrenhüfte in Griechenland.

Reiseblatt von Rob. Waldmüller.

Einen der sonderbarsten Aufenthalte für Geistesranke bietet das Kloster Daphne, zwischen Athen und Eleusis, in dem berühmten Engpaß gelegen welcher die eleusinische Ebene mit der attischen verbindet. Klöster sind an sich in Griechenland nicht eben von wohlthätiger Beschaffenheit. Mit wenigen Ausnahmen befinden sie sich im Zustande der Auflösung oder gar des vollkommenen Verfalls, nicht sowohl ihrer sittlichen Haltung nach, als vielmehr um ihrer ganzen Einrichtung und Bestimmung willen, für die sich das Interesse überlebt hat. So ist denn auch Daphne seiner ursprünglichen Bestimmung entfremdet worden. Die Mönche haben ihre Sandalen und Talar weggeworfen, und sich unter das Volk gemischt, oder als Helden ein Unterkommen gefunden. Die Zellen stehen leer, die Kirche ist kaum noch zugänglich; Vorher, Myrte und Oelbaum guden in frohlicher Sicherheit aus dem eingefügten Nefectorium hervor, und wo die Küche vor Zeiten die schmale griechische Klosterkost spendete, da haben sich unsere Maulthiere mit Ead und Pad im wuchernden Farrentraut gelagert, während unsere Pferde den wasserarmen Brunnen beschmuppen, welcher den Mittelpunkt des Klosterhofs bildet.

Große Marmorquadern geben diesem vormittelalterlichen Bau an einigen Stellen ein antikes Ansehen. Sie sind dem Apollotempel entfremdet, welcher früher auf dieser Stelle stand und das Schicksal der meisten vorchristlichen Andachtsstätten theilte: die Fundamente derselben zu einem Gotteshaus für den nachdringenden Religion. Drei ionische Säulen gerten noch zu Anfang dieses Jahrhunderts die eine Seite der Klosterkirche. Lord Elgin, der antiquarische Plünderer, mißgönnte auch ihnen das Verbleiben im Vaterlande des Apollotempels, sie sind nach England verschleppt worden. Andere Marmorfragmente von vorzüglicher Arbeit dürfen, allem Anschein nach, dem Venus-Tempel entnommen worden seyn, welcher unter dem Apollotempel lag, und dessen Attribute in weißen Säulen aus Marmor zu Tag kamen.

Man sieht, der Aufenthalt hat eine Menge sinniger Bezüge, welche auf das Leben außerhalb dieser verwitterten Mauern hindeuten: die Liebe, die arge Sinnverwirrung, hatte ihren blumengeschmückten Altar in nächster Nähe, der Gott dem „der heilte Wahnsinn die Lippen zum Gesange regte,“ wurde an dieser Stelle verehrt. Und nun

flüchten in Hoffnung auf Genesung in den weissenhaften Schutz dieser Trümmer diejenigen Unglücklichen welche in lichten Stunden sich dort Heilung versprechen, wo immer der laube Lärm der Tagesgeschichte sie nicht erreicht.

Die wenigsten mögen genesen heimkehren, und in der That, wer irgend Anlage zum Tiefsinn in sich birgt, läuft in dieser Einsamkeit Gefahr schon allein an den Räthseln menschlichen Glaubens und Unglaubens, deren zerstückte Häden hier durcheinander flattern, zum unheilbaren Gräbler zu werden.

Von einer vorsorglichen Anstalt im Sinn europäischer Irrenhäuser ist hier von vornherein nicht die Rede. Dergleichen gibt es nicht einmal in Athen, und wer das Unglück hat seiner Geisteskräfte nicht selber mehr mächtig zu seyn, für den ist außerhalb des eigenen Hauses in keiner Weise gesorgt. Wir werden weiter unten einzelnen solcher Unglücklichen begegnen. Hier in Daphne beschränken wir uns auf einige kurze Andeutungen.

Der ganze Bau ist seit Jahren sich selbst überlassen worden. Im Kriege gegen die Türken hat er, wie noch eine Menge Augen in den Mauern beweisen, bei der Vertheidigung des wichtigen Daphnepasses zum letztenmal eine Rolle gespielt. Die byzantinischen Fresken und Mosaiken der Kirche zeigen manchen muselmännischen Prallschuß, und an vielen Stellen haben Pataghan-Gieße die Köpfe und Hände der Heiligen entstellt. Im Klosterhofe liegen die Zellen in zwei Reihen übereinander, die untere zu ebener Erde, die obere von einer Holzgalerie umgeben. Einige stehen offen, und man blickt in vierdiele leere Räume hinein, denen jede Ausstattung fehlt; andere haben Holzthüren mit einer vergitterten Oeffnung, durch welche hin und wieder eine Hand oder ein Antlitz sichtbar wird; noch andere verrathen einen Versuch durch Tisch und Stuhl, durch eine Lampe oder ein Buch das Ginerlei des schmuddeligen Raums weniger erdrückend wirken zu lassen. Wir erliegen eine rothe Holzstreye und sind auf der Gallerie. Hier wünscht ein armer Teufel von Malteser unsern Rath. Man hat ihn mit seinem Herrn hieher geschickt, da die Mergle dem letzten nicht zu helfen wissen. Unter den vielen leeren Zellen hat der Malteser sich die gedumigte ausgesucht, und nun wartet er bereits manchen Monat lang der geprüften Wirkung dieses trostlosen Ortes, dessen Bevölkerung schon hinreichend wäre um den nächsten Menschen in Jahr und Tag mit fixen Ideen anzufallen. „Da liegt mein Herr,“ sagt er mit dem Ausdruck trauriger Erbregung, „es sind jetzt seine bösen 14 Tage im Wiederkehren begriffen.“

Seine bösen 14 Tage? Was fehlt ihm?

Auf dem Strohhause nahebei bewegt sich der Kranke, ein Mann von etlichen dreißig Jahren. Der Malteser geht zu ihm, redet ihn an und erhält eine sanft kinnende, aber zusammenhangslose Antwort.

„Was ihm fehlt?“ erwidert der Diener dann, ihm fehlt periodisch der Verstand, und zwar ist allemal ein Zwischenraum von vierzehn solchen Tagen zwischen einer völlig geistesklaren Zeit von etwa 37 bis 39 Tagen. Alle Argereien verfallen nicht.“

Wir erkundigen uns weiter und hören noch das Wulanbrang zum Gehirn für die Ursache seines Uebels gilt.

Aber von einem Arzt weiß dieser verzweifelte Curirt nichts. Die frische Luft, das gute Wasser sollen alles thun. Man begreift wie wenig sie im Stande sind ohne sonstige Pflege und Mittel den Leidenden aufzubehalten. Wir müssen der magnetischen Hand des Irrenfreundes Gypsius aus Steiermark gedenken, der so manches irrstörte



Selbstleben wieder ins Geleise brachte; auch die glücklichen magnetischen Curen des Dr. Watson in einem Irrenhause London fielen uns ein; er hatte in nicht gar langer Zeit vierzig Irre wieder hergestellt. Die manche Hälfte wäre hier zu spenden gewesen. So weit unsere Kenntniß von dieser Behandlungsweise reichte, gaben wir sie auf die Bitten des Maltesers zum besten, und er erwiderte sich bei den an unserm Führer gemachten Proben gelehrt genug, am hoffen zu lassen daß seinem Herrn einige Erleichterung dadurch zu fließen kommen werde.

Wir waren, um manchem unangenehmen Eindruck auszuweichen, von dem Klosterhofe fortgegangen, und hatten uns einem Anbau zu gewandt, von wo aus ein naber Blick auf die Felsmaassen der Kirche möglich seyn sollte, als wir plötzlich vor einem ältlichen Herrn standen, welcher sich oben auf diesem Anbau in einer Art Thurmklammer eingerichtet hatte. Er grüßte uns sehr freundlich, drückte sich gewandt in italienischer Sprache aus, dann auch in französischer, und stellte sich uns als Bibliothekar des Senats vor. Da wir uns in einem Zufluchtsort von Irren befanden, legten wir einiges Bebenken in die Zutraulichkeit dieser Mittheilungen, doch belästigte unser Führer uns nachher daß der alte Herr in der That jene Stelle ausfülle, sich aber theilweis wegen Ueberschreitung und ihrer Folgen hieher zurückziehe. Wir bürten uns ihn durch Fragen über die Veranlassung dieser lustigen Sommerresidenz in Verlegenheit zu setzen, doch hielt er selbst für angemessen sie auf Rechnung eines Fieberanfalls zu schreiben, dem am besten durch Luftveränderung zu bezeugen sey. Wir wünschten von Herzen daß er seitdem keine Ursache zu ähnlichen Ausflügen nach Daphne gehabt haben möge. Seine freundlichen Anerbietungen zur Ausbeutung der mangelhaften bibliothekarischen Junggruben mußten wir leider wegen Ueberfülle anderweitiger Ansprüche an unsere Zeit unberuht lassen.

Nachdem unsere Pferde sich erfrischt und gefüttert hatten, setzten wir unsern Ritt in der Richtung nach Gheusi fort.

Wir haben seitdem noch ein anderes Kloster kennen gelernt, das außer dem Aufenthalt der Mönche auch der Bestimmung dient Irre zu versorgen, oder besser gesagt, unter Schloß und Riegel zu halten, denn weiter erstreckt sich die Sorge für diese Unglücklichen nicht. Das Kloster selbst wir hier gebeten, ist Vurtano genannt, an einem Abhange des Berges Croas, unterhalb des Berges Jthome. Hier wäre in Wirklichkeit ein Punkt wo die Seele von manchen zerrüttenden Eindringen sich sammeln und erholen könnte, und wenn die griechische Regierung einmal für innere Verbesserungen Zeit finden sollte, statt immer von einem griechischen Weltreiß zu träumen, so sollte sie hier ihren Irren Asyl geben. Jagen wir gleich hinzu daß jetzt die wilden Thiere in Menagerien besser daran sind als diese armen irren Klosterpfleglinge. Als wir den Mönchen im Klosterhofe zuschauten wie sie sich mit Knodenviefeln vergnügten, belästigte es keinen unter ihnen daß kaum zwanzig Schritt seitab die armen Eingesperrten in ihren zu ebener Erde gelegenen, fensterlosen Zellen heulen und winseln. Am Fuß einiger Thürme war zum Durchschieben der Nahrungsmittel ein Loch angebracht, das einzige Lichtloch zugleich durch welches sie mit der Welt außerhalb ihrer Käfige in Verbindung blieben. Durch diese Öffnung kam bald ein Stod hervor, bald ein Laichenschuch, bald eine Hand, lauter Versuche den zerrissenen Verkehr mit der Außenwelt nothdürftig wieder anzuknüpfen. An irgend eine Heilmethode war nicht zu denken. Man hatte dem Kloster diese lästigen Gäste aufgenöthigt, wie das in ganz Griechenland Brauch zu seyn schien, und die

Mönche ertrugen die Unannehmlichkeit, indem sie ihnen möglichst vorwiegend geduldeten.

Für uns minder Abgeschüchtern war der Gegenstand dieses menschlichen Elends zu der üppigen Schönheit der Natur ringum nur um so empfindlicher. Messenien ist noch immer das gesegnete Land, das schon den Spartanern zu lothend war, als daß sie es nicht unterjocht hätten. In des Klosters Nähe steigt man zu den wohlbelhaltenen Trümmern der alten Helensstadt Messina hinauf, der schönsten Ruinen hellenischen Festungsbaues, dessen Mauern durch nicht weniger als 30 fiese Quaderthürme bewacht wurden. Sieben stehen noch heute unerstickt. Epaminondas war ihr Erbauer, und sie boten den Spartanern ein trotziges Denkmäler an die Schlacht von Leutra, welche das Joch der Spartaner von dem Nacken der Messenier schüttelte. Aber auch für solche denen die Geschichte keine lebendige Erzählerin ist, und die sich nicht in die Zeit zurückversetzen können wo lange vor jener bedeuten Schlacht mehr als 200,000 freie Messenier der Sklaverei verfielen, auch für solche die sich nicht aus der Gegenwart in die Vergangenheit zu flüchten verstehen, um eins durch das andere ins Gleichgewicht zu stellen, auch für sie bietet diese Gegend in ihrer wunderbaren Schönheit alles was einem kranken Gemüth Balsam werden muß. Wir brauchen nicht von der „sanftigen Poesie“ dräben, der wohlgebauten Stadt des Nestor, Kunde zu haben, um unsern Blick mit Freude über die fernen Thäler dieser alpenähnlichen Hügelkette auf azurblaue Meeresschwelpe zu lassen, wo die griechischen Segel wie Möven über die Fluth hingeleiten. Wir brauchen der blaueglänzigen Töchter des Donnerers nicht zu gedenken, und ihres Zwieselsprache mit Nestors götterfürchtigen Sohn Bistralus, um mit Entzücken hier, wo Homer ihrer erwähnt, das schönste Landschaftsbild zu überblicken und die glühende Schlange von Oeanbergebirgen auf ihrer Wanderung thalwärts zu verfolgen, dem Gebirgsbach nach, welcher seit zwei Monaten versiegt. Es gibt kaum etwas Lächerlicher, farbenärmeres als diese mächtige Keimlingsbergkette, die in dachsteinen Wäldern sich zwischen Stadelsteinen, wilden Birnbäumen, Platänen und griechischem Ginster bergab winden, und welcher der harte südliche Nachthau reichlichen Ertrag für die verschwundenen Gebirgswasser zu bieten scheint. Und wenn uns andern der Rückblick in jene ferne gottbesetzte Gegend des Telemachus zeigt wie er auf dem Weg zu dem rathpendenden Nestor diese jezt lahmen Ufer noch mit trotzigem Giehn und Ballmuskeln bewachen laßt, so sieht ein mehr der Gegenwart zugewandtes Auge mit Freunden den Fleiß des Wingers und Rorindenbauers jede fruchtbare Stelle bepflanzen, Pappeln, Oliven und Orangen ernten und allmählich die Spuren der Verwüstung tilgen, welche nicht mit einem Schlag überwunden werden können. Oben diese geeignete Gegend hat noch während des Türkenkrieges ungemein gelitten. Man weiß daß die Griechen zu allen Zeiten schlechte Waldbauer waren, und mehr Schiffszug fällten als nachweisbaren Forst. Wo immer das Holz nur weggeschafft ist, hat man es seit langem gefüllt. Aber wüßte noch wirtschaften die Türken. Ganze Wälder haben sie niedergebrannt, und häufig ohne irgend nachweisbaren Zweck und Nutzen. Und gerade hier hatte der Rußman, ehe er der europäischen Uebermacht erlag, Zeit genug zu verweilen was sich auf die Dauer nicht als Eigenthum erhalten ließ. Navarino denkwürdigen Ankerort liegt dort in der Tiefe am blauen Meerbusen; man erkennt deutlich die venetianischen Befestigungsreste, den schönen 12—19 Faden tiefen Hafen, in welchem die osmanische Flotte unter Ibrahim Pasha, 81 Segel stark, vor Anker lag, den schmalen Wasserpaß, welchen die englische,



französische und russische Flotte am 30 October 1827 forcirten, um im Hafen selbst die türkische Flotte zu vernichten. Belandlich gelang es den Verbündeten im vollen Maße. Nur eine Fregatte und 15 kleinere Schiffe blieben seefähig. Alle übrigen wurden in den Grund geschossen, oder von den Aegyptern und Türken mit fanatischer Todesverachtung in die Luft gesprengt. Die öffentliche Meinung hat selbst in England der Politik, welche den Tag von Navarino herausgehoben, niemals ungeheilten Beifall gesendet, und seit neuerdings das Blutbad im Hafen von Sinope dem Halbmond bereitet war, erinnert man nicht ohne sehr gemischte Gefühle an den abergläubigen Gebrauch von Pulver und Hochgeschossen, wie er schon den Tag von Navarino auszeichnete. Aber er hat Griechenland von den Türken befreit, und so lange man auf griechischem Boden steht, darf man wenigstens dieses Ergebniss sich nicht durch allzuweit gehende politische Hintergedanken verflümmern.

Wir blühten mit Gefühlen dieser Art auf das ferne Navarino hinab, als unser Führer uns fragte ob wir vorhin den Reichthum beachtet hätten, welchen einer der Eingesperrten durch das Futterloch in der Thür hinausgehalten habe. Man sagte, sagte er hinzu, unter den armen Irren befanden sich noch drei hochgestellte Türken oder Aegyptier, welchen bei dem Gemitze von Navarino das Licht des Geistes ausgegeteilt worden, und er schien der Meinung, der Vorgesetzte des Hofschweizers werde im goldenen Horn den Rang eines Pascha's bekleidet haben.

Uns erinnerte diese lagenhafte Namenlosigkeit der vier eingesperrten Personen an eine Schilderung welche uns der Lloydagent, Hr. Wed, in Pireo von einem ihm zu Gesicht gekommenen derartigen Aufenkalt in Magnesia entworfen hatte. Fünf der dort verhafteten Irren waren völlig nackt gewesen, und ihre Ketten hatte ihnen kaum Bewegungsfreiheit genug gelassen um ihr Streicheln von der Verpessung frei zu halten welche der Mangel jeder Reinlichkeitsvorkehrung zur Folge haben mußte. Einer der so Gehaltene erwies sich noch überdies als klaren Geistes, und seine Anklagen gegen hochwürdige Verwandte, die ihn hier gefangen hielten, erschienen so glaubhaft, daß sich auf Hrn. Wed's Veranlassung der preussische Consul für ihn vermittelte, wir wußten nicht mit welchem Erfolg.

Minder traurig jedenfalls ist hier im allgemeinen das Loos derjenigen Geisteskranken deren sich niemand annimmt, d. h. deren Freiheit man nicht einzuschänken braucht. Obgleich unsere Reise kaum zwei Monate umfaßte, sahen wir solcher unglücklichen Menschen doch nicht ganz wenige. Auf dem Wege von Sparta nach Leonardi gefellte sich einer derselben zu uns. Wir hatten eben Mittagstisch zu machen begonnen, und unser Führer war im offenen Felde mit seiner Rucksack im besten Gange. Der neue Gast, ein Greis von 70 Jahren, zeigte insofern nichts weniger als Absichten auf unser Mahl. Er lehnte im Gegentheil ab was wir ihm zum Essen in die Hand gaben, und sagte mit kläglichster Stimme: Reisende brauchen ihre Mundvorätze nöthiger als einer wie er. Erst auf vieles Zureden der zusammengekauften Hütten und Hütinnen ließ er sich bewogen Datteln und trockenes Brod zu nehmen. Er war in der Gegend heimisch und allen wohl bekannt. Seine Berrätheit bestand in der Furcht vor einem, wie er sagte, in allen Häusern wohnenden Teufel. Um diesem nicht ins Garn zu fallen, schlief er immer im Freien. Seine Söhne hatten hart wie Eisen. Seit Wesen hatte etwas unklüdes, und es kostete Mühe ihn längere Zeit an einem Platz verweisen zu lassen. Frühmorgens war er schon, um kühles Wasser zu trinken, hoch oben am Tagelus gewesen. Jetzt

hatte ihn der Schatten der Ruhdbäume herabgelockt. Man konnte ihm schon 18—20 Jahre in diesem Zustand, und ein alter Hirt wollte wissen daß bei jenem im Hause ehemals in Wahrheit der Teufel sein Wesen getrieben habe, bis er allenthalben Teufel zu sehen glaubte und davon lief. Die Weiber welche uns umgaben, wollten von dieser Auslegung nichts wissen. Der Alte saß unstill umherblickend dabei, und als mit schäudernder Langsamkeit was wir ihm aufzubieten.

Guten Menschen auf den das Wort stark mehr kostete, sahen wir auf dem Dampfboot das uns von Syra nach Athen brachte. Er hatte eben noch Wip genug um durch einsichtige Antworten die Redereien des Second und die Laßheit einer jungen Griechin in Reiz und Bogenhut bei frischem Athem zu erhalten. Im übrigen verrieth seine egyptische Kleidung, die ihm völlig unbedingte Ordnungsmäßigkeit seiner Bewegungen, die Zerlumptheit einerseits und die Eleganz andererseits daß er höchstens für müßige Leute als trauriger Geleitvertrieb taugte. Die weißgeschminkte junge Schöne lachte und spötte dann mit ihm, bis ihre künstliche Blässe es bei ihrem zunehmenden innern Uebermuth an häßlicher Widersinnigkeit mit dem Gegenstand ihres Spottes aufnehmen konnte, und der wenig erlauchte Zuschauer sich von dem unangenehmen Doppelanblick abwandte.

Im gleichen Maße war auf unserer Rückfahrt nach Triest ein Veroneser der Gegenstand unbedingter, aber allgemeiner Beschäftigung. Er mochte das vierte Jahrzehnt fast beischlossen haben, und ländete sich schon durch die Einfachheit seines Benehmens mehr als Mann an der unbemerkt bleiben möchte, denn als einer welcher zum Vertreiben der Langeweile taugte. Dennoch hatten die Passagiere des Aien Platzes nicht so bald bemerkt daß ein solcher Leidender in ihrer Mitte sey, als sie sich seiner bemächtigten, und während der ganzen Reisebauer ihn, wo er gieng und stand, zu ihren närrischen Fragen und Antwort-Spielen preßten. Wir fürchten sehr, er wird noch ein gut Theil confusur nach Verona gekommen seyn, als von Konstantinopel abgeschickt wurde. Ginnal brach er Nacht in die Damencajüte ein, und erschreckte nicht wenig zwei dort einquartierte Französinen des ersten Platzes, die Witwe eines Arztes aus Pera und ihre junge Schwöster. Er hatte sich, scheint es, nicht ganz klare Rechenschaft gegeben warum er als Aier Cajütenpassagier engere Betten und größere Hüfe zu ertragen habe, als die sterblichen zwei Damen aus Boyan, und es kostete, trotz seiner Gutmüthigkeit, große Mühe und Ueberredungskunst ihn wieder in seine Aklider hineinzuquartieren, deren er ohnehin einen Theil gern überm Arm trug. Sonderbarerweise ereignete sich alles das auf einem Schiffe, dem ein Schiffarzt beigegeben war, auf der Australia nämlich. Wir machten diesen Herrn wiederholt auf die üble Behandlung des armen Veronesers seitens seiner leichtlachenden Cajüten-Gesellschaft aufmerksam, aber es schien daß selbst der Schiffarzt die Sache für eine harmlose Belustigung anah, von der man seinen Hülff zerstreuen mit in den Kauf nehmen solle. Es konnte auch wohl überhaupt nur in diesen Breiten vorkommen daß ein Geisteskranker auf eine so lange Reise wie die von Konstantinopel bis Verona geschickt wurde, ohne einen Begleiter stellen zu müssen.

Sonderbarerweise sind unter den Lloyd-Capitänen selbst in den letzten Jahren mehrere Fälle von Tressinn vorgekommen, ohne daß man bis jetzt über Vermuthungen hinsichtlich der Veranlassung dieser Entkränkungen hinausgekommen zu seyn scheint. Man nannte uns nicht weniger als vier Capitäne und einen Second oder Unter-Capitän.

Wir haben im vorstehenden einige Seiten griechischer Zustände

berührt welche der westeuropäischen Cultur noch ein brachliegendes Ackerfeld bieten. Vergessen wir nicht hinzuzufügen daß im Süden vieles in andern Eicht als bei uns im Norden erscheint. Das Recht der freien Bewegung und der Bewegung im Freien ist in der That in der schönsten Natur eine größere Lebensfrage als es in einer Gegend sein würde welche neun Monate im Jahr den Aufenthalt im Hause als wünschenswerthe Möglichkeit erscheinen läßt.

Es ist bekannt daß J. B. das schöne Albergro dei Boveri in Neapel selten ganz gefüllt ist, weil die Armut zwischen vier Wänden im luftigen Neapel drückender ist als die Armut unter freiem blauen Himmel. Ähnlich verhält es sich mit den geistig Verarmten. Es beleidigt wohl unser Gefühl ein Gebrechen dieser Art in seiner Radicalität zum Gegenstand des wohlfeilen Zeitvertreibs gemacht zu sehen, aber um gerecht zu sein, müssen wir zugeben daß den armen Irren ein gut Theil Genuß aufgebahret würde, wollte man sie, aus Achtung vor ihrem Leiden, dem Verkehr mit Menschen entziehen. Es ist wahr, ihr Geist findet sich schwerlich wieder auf die rechte Fährte zurück, solange alle Welt an ihren Narrenheiten zu eigener Belustigung dreht und wendet. Aber ehe man wünscht darf daß sie dem öffentlichen Verkehr wie bei uns entzogen werden, muß die Möglichkeit angeboten werden für ihre Wiederherstellung zu sorgen. Und hierauf sollte die Regierung des Königs Otto je eher desto lieber bedacht sein.

Uebrigens dürfen wir selbst in unserm Urtheil über diejenigen nicht allzu strenge sein die sich an den Thorheiten jener armen Witzgeschöpfe vergnügen. Wir thun alle etwas Ähnliches, indem wir Don Quixotte als das unterhaltendste und beschreibendste Buch gelten lassen, obgleich es von Anfang bis zu Ende uns die Gesellschaft eines Verwundten zumutet, und uns auf seine Kosten bei guter Laune erhält. Nur aus einem südlichen Volke konnte ein solches Buch hervorkommen, und man muß sich unter einem südlichen Volk auf dem dem Vorsehen den berührten Gebiet einigermaßen umsehen haben, um dem elken Cervantes noch gerecht zu werden, wenn man einmal trotz der kunstvollen Schale auf den bedeutlichen Kern des ganzen Werkes aufmerksam geworden ist.

## Der Bär im Alterthum.

Auch der Bär, wie so manche statische Species der europäischen Fauna, war im Alterthum, ja noch im Mittelalter, viel weiter und zahlreicher verbreitet als heutzutage. Ueberall mußten eben die großen Thiere, wozu sie nicht domesticirt werden können, dem Menschen und der Cultur weichen. Der Bär war zur Römerzeit auf der ganzen pyrenäischen Halbinsel gemein, und selbst aus dem gegenüberliegenden Marocco, das ja in zoologischem Betracht manche Verwandtschaft mit seinem europäischen Nachbarlande zeigt, kamen einmal hundert numidische Bären mit eben so vielen Hagnern zu den circensischen Spielen,

wo Thiere und Menschen sich gegenseitig zu schaden hatten. Auch Sicilien scheint, wenn man aus Dichterstellen (bei Bacchylides, Theophrast und Ovid) schließen darf, früher seine Bären gehabt zu haben; was darum nicht unwahrscheinlich ist, weil namentlich Wildschweine und Girsche in der Insel nicht gefehlt haben. In Unteritalien boten die prächtigen Gebirgsabslungen Lucanien, wo neben Kohlenbrennerei und Fischerei auch das Waldweid sehr ergiebig war, diesem Fürsten unserer Thierwelt willkommene Beute und treffliche Verstehe. Oben so wenig fehlte er in Apulien, wo es gleich baldet brockelt war als Lucanien; aber auch noch heute bewohnt der Bär jene kahlen Berge, welche sich südöstlich ins alte Apulien hinein erstrecken. Zu Horazens Zeit kamen sie in der Abenddämmerung aus den Gehägen hervor und umbrummen lästern die Schafställe, die man deshalb von ausgefuchst starken Hunden bewachen ließ. Damals, wo durch die verderbliche Raubjagd die schönsten Striche der italienischen Halbinsel sich in Viehweiden, oder wie ein Schriftsteller unumwunden sich ausdrückt, in Wästen umwandeln, mochten sie in jener Landchaft auf ganz besonders reichlichen Raub zählen können. Denn die apulischen Weiden wurden Jahr aus Jahr ein von unzähligen Heerden weißer Schafe, der sogenannten tarentinischen Rasse, besetzt.

Daß die Alpenländer, Deutschland und Ungarn (Bannionen) im Alterthum sehr viele Bären beherbergt haben, würde man, selbst wenn uns die ausdrücklichen Nachrichten hierüber nicht erhalten wären, schon durch Schlüsse aus der Gegenwart und nahen Vergangenheit annehmen genöthigt sein. Die Griechen besaßen das Raubthier ebenfalls, sowohl auf dem Peloponnes als im eigentlichen Hellas. Aus Metakib stammt der Reptus von der in eine Bärin verwandelt und unter die Sterne versetzten Kallisto. Mit dieser Metamorphose kann man das Märchen vom Waldbär vergleichen, in welchem die Veranlassung eines Königssohnes in einen Bären besungen wird. Noch eine andere Sage von Bären hat zu ihrem Schauspiel den Helden eines attischen Gedichtes. Sie erzählt, wie Atalante, das Schicksal so mancher hellenischen Mädchen theilend, von ihren leidlichen Eltern ausgefetzt, aber von einer säugenden Bärin an Kindesstatt angenommen und vom Tod des Versuchmachers gerettet ward. Eine ganz ähnliche Sage spielt auf der kleinasiatischen Küste, wo des Priamos Sohn Alexandros, der nachmalige Entführer der Helena, von seinem Vater aus Angst vor einer Weissagung im Idawalde ausgefetzt, durch eine Bärin gesäugt worden sein soll. Ich weiß nicht was es damit für eine Verwandtschaft hat, daß gerade nur die schönsten Leute mit Bären in nächste Beziehung gesetzt werden: Kallisto bedeutet schon dem Namen nach einfach die Schönste, von Atalante gibt Hygin (Fab. 185) ausdrücklich an, daß sie die größten Reize in sich vereinigte, und die bezaubernde Armut des Paris ist selbstan. Doch wie sich das aus verhalten mag, soviel sieht man aus diesen Sagen, daß einst Mensch und Bär keine solchen Feinde gewesen sind wie Mensch und Löwe, sondern daß einmal ein halb gemüthliches Verhältniß zwischen beiden bestanden hat, wie es die alte Thiergeschichte voraussetzt. Das plump-pompatische seines Charakters und sein Mangel an Schamheit machten den Bären dem Menschen wenig gefährlich; das Vieh dagegen, Hornvieh wie Kleinvieh, hatte dieses Raubthier sehr zu fürchten, worüber die antiken Schriftsteller vielfältige Klage erheben. Es ist daher nicht zu verwundern daß zu Xenophons Zeit der Bär aus dem Hirtelande Metakib verschwunden war. Noch weit früher hatte ihn die Ausbreitung auf der von Phöniciern colonisirten Insel Aetia getroffen, und zwar, wie berichtet

wird, durch eben jenen Heraldes, in welchem wir schon bei einer andern analogen Gelegenheit die Individualisirung des phöniciſchen Volkes erkannt haben.

Gemein war der Bär auf denselben Waldgebirgen wo auch der Löwe noch so lange Zeit hauste, in Thracien, Siprus, Macedonia und Thracien; ferner, ohne also auf das Revier seines Rivalen eingedrängt zu seyn, in Dacien und Bannionien. Daß er einst auch im Alterthum, wie noch im vorigen Jahrhundert, auf den atlischen Bergen seinen Wohnsitz aufschlug, bezeugen die eigenthümlichen Gebräuche beim Dienst der Artemis von Brauron und die Sage, welcher dieser ganz locale Cultus seinen Ursprung verdankte.

In Thracien gab es nicht bloß braune, sondern auch weiße Bären, welche zu Plinius Zeit von manchen Privatleuten gejähmt gehalten wurden. Man sperrte sie gewöhnlich in große Käfige ein, die man innerhalb des Hauses aufstellte. So ist von dem despotischen Kaiser Valentinianus überliefert, daß er vor der Thüre seines Schlafgemachs rechts und links je eine Bärin in einem Käfig posirte, um an ihnen eine treue Schildwache zu haben. Ich kann hier nicht unterlassen auf ein ganz analoges Factum aus der neuern Geschichte hinzuweisen. Wenn mich nicht mein Gedächtniß trügt, so hatte (nach G. Ritter) der indische Sultan Heider Ali (oder Tippu Sahib?) am Thore seines Palastes zu Mailor ebenfalls zwei furchtbare Raubthiere als Schildwachen aufgestellt, nämlich zwei Tiger an silbernen Ketten. Wie ja und zutruulich bisweilen gefangene Bären gegen ihre Wärter wurden, beschreibt Seneca im zweiten Buch de ira. Natürlich hat man das arme Thier auch schon im Alterthum zu mimischen Kunststücken dressirt, und vielleicht wäre das Sprichwort, daß die Landtscheuche des dreißigjährigen Kriegs im Runde führten: „Wart ich prägle dich wie einen Tanzbären,“ schon damals keine gering zu achtende Drohung gewesen.

Auch Vorkerassen war von Bären nicht verfehlt. Noch gegenwärtig trifft man sie nach englischen Reisebeschreibungen in Lybien, Phrygien, Pontus und Armenien, wahrscheinlich auch im übrigen Kleinasien. Im südlichen Theil der Halbinsel ist er seit Jahrtausenden gemein. Dieß bezeugen sehr alte Iyrische Sculpturen von Xanthos, die das Thier mehreremal zeigen. Heutzutage wohnt der Bär in großer Anzahl umher der Ruinen dieser Stadt. Die kostbarsten Gebäude in der Gegend, schreibt Jellows, sind die Bienenhäuser, die aus einem oben offenen Bienenstock mit hohen Wänden bestehen; in diese werden Bienenstöcke gesetzt, und man muß um hineingelangen sich einer Leiter bedienen, eine Vorrichtung welche die hölzernen Bären der Rauberei sehr notwendig machen. Der geistreiche Reisende vermutet, daß die Asopische Babel vom Bären der Fönig naschen wollte, aus dieser Landtscheuch stamme; allein auch anderwärts weiß man genug von dieser verhängnisvollen Viehhaberei des Bären; so führt er z. B. bei den Slawen den Namen medwiedj, d. h. Fönigstreffler.

Ob schon im Alterthum der weiße Landbär, Ursus Syriacus, Ehrenberg, den Libanon und überhaupt Syrien unsicher machte, wird man kaum ermühen können. Jaß scheint es als wären die weißen Bären Thraciens eine Abzweigung dieser Art gewesen. Dalsir spricht auch der Umstand daß diese Bären noch gegenwärtig in den armenischen Bergen, wenigstens in deren östlichen Ausläufern gefunden wird. Man kann hierin eine Bestätigung für die auch durch die Geschichte des Bären bekundete Verwandschaft der einstigen thracischen Fauna mit der benachbarten asiatischen erblicken. Durch die Nachricht von dem Löwenpaare, das auf Cäsar's Ruf aus dem Walde gekommen und

die wartigen Kinder zerissen haben soll, ist wenigstens die Existenz dieser Bären in Palästina verbürgt. Auch in Mesopotamien, wo sie als heilig angesehen wurden, waren sie zu Herodots Zeit keine Seltenheit.

So hätten wir denn das Thier rings um das Mittelmeer nachhaltig gesehen: von der Iberische über Spanien, Gallien, Germanien, Italien, Griechenland, Kleinasien und Syrien bis wieder herunter zum Lande der Pyramiden; ja auch über die großen Inseln Sicilien und Kreta war es einst verbreitet gewesen. Aus diesem Umkreise, namentlich aber auch aus dem Schneegebirgen Armeniens holte man zur Zeit der römischen Welt Herrschaft die vielen Tausende von Bären, welche man bei den Thierkämpfen nicht bloß der Hauptstadt, sondern auch der Provinzialstädte verbrauchte. Welch eine Menge Menschen mögen damals in den Amphitheatern zur Unterhaltung und Belustigung entsetzlicher Generationen von diesen gerimmigen, durch ausgesetzte Mittel zur Wuth gereizten Bären gerissen worden seyn! Die moralische Wirkung dieser Spiele war fast noch ärger als die Spiele selbst. Solche Grausamkeiten zu veranstalten und zu begünstigen ist eigentlich eben so schlecht als das was Lactantius de mortibus persecutorum vom Kaiser Galerius Maximianus berichtet: er habe große Wuth Armeniens gegen das Joch gehalten, um ihnen lebendige Menschen vorwerfen zu lassen, welche sie aber nicht auf einmal ganz vergehen durften, sondern denen sie Wuth für Wuth abgeben mußten. Was konnte der von Kindheit auf an die Gräuelt der römischen Schauspiele gewöhnte Tyrann für ein größeres Vergnügen haben, als sich an den juckenden Gliedmaßen seiner Opfer zu weiden? Nicht besser machte es der oben angeführte Imperator Valentinianus, der seinen Bärinnen Leidname und lebendige Menschen unter einander in den Käfig stecken ließ. So erzählt der Historiker Ammianus Marcellinus. Sein Sohn, Valentinianus, schenkte dem Vater in der gleichen Viehhaberei gefolgt zu seyn. Jmar wird dieß nicht ausdrücklich erwähnt; aber Philostorgius sagt, daß er an den Töten von Bären und Löwen den größten Genuß gefunden habe.

Da der Bär eine so hervorragende Rolle auf dem römischen Amphitheater spielte — Gordian I. J. B. brachte an einem Tage nicht weniger als 1000 Bären auf die Arena — und da die Jagd auf dieses Thier, namentlich im zweiten Jahrhundert, auch bei Hofe sehr beliebt war — von einer glücklichen Bärenjagd Gordians bekam die Stadt Adrianopel in Mysien ihren Namen — so ist es der Mühe werth die Art und Weise dieses Vergnügens zu betrachten. Wenn alle Bären in Fallgruben gefangen worden wären, von denen Festus spricht, so hätte ihre Jagd wenig anziehendes geboten. Besonders die Wölfe suchte man in solche Gruben zu loden; darringefallene Bären werden wohl meistens wieder herausgeklüffelt seyn, nachdem sie sich die Lockspeise hatten schmecken lassen.

Nach antiken Bildwerken, z. B. dem großen Wandgemälde der Casa della Caccia in Pompeji zu schließen, jagte man den Bären für gewöhnlich mit Speeren bemannett, und von starken Juncen, namentlich gerne lakonischer Race, begleitet. Oppian beschreibt die Bärenjagd so, daß man das Thier mit der Reute in seiner Höhle aufsuchte: die Jäger umstellten sie nun in einem ziemlich großen Halbkreis, stießen die Slangen in den Boden und besaßen daran ein starkes Netz, ohne Zweifel von der Art der plagen, mit denen man die Wildschweine fängt. Auf beiden Seiten wird vom Netz bis zum Eingang der Höhle allerlei Blendzeug herumgehängt, bunte Lappen, Flügel von Geiern, Schwänen und Eiden; die Mannschaft selbst bedeckte sich mit Raub

und Gezwirge. Ist alles in Ordnung, so stoßen sie plötzlich von allen Seiten mächtig ins Horn; erschrocken stürzt die Besatzung aus ihrem Lager, und hinter ihr her und rechts und links springen und brüllen die Weibeleute; so eilt sie ins Garn und ist gefangen.

## Botanische Excursionen um Savannah im Staate Georgia.

Die Stadt Savannah liegt am südöstlichen Ufer des Flusses gleichen Namens, auf einem 40' hohen Sandbühl über dem Wasser und sechs Stunden Entfernung vom Ocean unter dem 32°, 4', 56" nördlichen Breitengrad und 81°, 8', 18" westlichen Längengrad von Greenwich. Die Gegend ist eben, sandig und mit vielen Sümpfen unterbrochen, und behält diesen Charakter bis auf 100 engl. Meilen ins Innere des Landes, wo das Terrain hügelig und zuletzt bergig wird.

Die Stellen über dem Sumpfland liegen nur wenige Fuß höher, wie das Wasser, und sind selten über eine halbe Stunde breit, ohne wieder von Sumpfstellen unterbrochen zu sein.

Auf den erhöhten trockenen Stellen besteht der Boden aus feinem Quarzsand, der nur auf der Oberfläche fast sehr wenig Thon gemischt eine gelbliche Farbe annimmt, tiefer erreicht ihn das Wasser, und er erscheint ganz rein weiß, wie Porzellanerde.

Die tiefer gelegenen Sumpfstellen hingegen bestehen oft bis auf eine beträchtliche Tiefe aus schwarzer Dammerte, deren widerlicher, mofchukartiger Verwesungsgeruch sofort auffällt und bei aller Fruchtbarkeit des Bodens dem Menschen die Cultur beschwerlich und ungesund macht.

Das Klima ist vorherrschend heiß und trocken, und die Hitze wechselt vom Februar bis October von 80 bis 109° F. November, December und Januar hingegen sind sehr angenehme und gesunde Monate, mit Ausnahme einiger Tage, wo das Thermometer manchmal bis auf 22° fällt, so daß oft Orangen und Citronen erziehen. Diese Kälte entsteht, wenn der Wind einige Tage Nordwest bläst, wo er sich auf seinem Wege über die großen Prairien und das Felsengebirge so abkühlt, daß er bis in die Savannah empfindlich kalt bleibt. Zum Glück für die Gegend kommt dies nicht jährlich vor. Diese eigenthümlichen Boden- und Klimaverhältnisse glaubte ich voraussehen zu müssen, um sich das Vor- und Nichtvorkommen vieler Pflanzenarten erklären zu können.

Die Stadt selbst bietet dem Botaniker schon viel interessantes, da viele Pflanzen aus Ostindien, China und Japan hier eingeführt wurden, die nicht nur vorzüglich gedeihen, sondern auch sich einheimisch gemacht haben, und nun schon in den Wäldern zu treffen sind.

Die Straßen der Stadt sowohl, wie die vielen Biersede (Squares) welche diese unterbrechen, sind mit Alleebäumen oft in doppelten Reihen bepflanzt und man findet hier *Quercus virens*, *Magnolia grand-*

*flora*, *Melea asederach*, *Platanus occidentalis*, *Morus papyrifera* und *alba*, *Prunus virginiana*, *Chamaerops Palmetto*, *Bignonia Catalpa*, *Laurus virginiana*, *Yucca gloriosa* nebst noch vielen anderen Bäumen in großer Schönheit.

Die kleinen Hausgärten werden mit großem Kostenaufwand und vieler Sorgfalt unterhalten. Sie sind voll der schönsten Gemellen aller Arten welche in Europa bekannt sind, nebst noch vielen hier gezeigten Varietäten. Es sind Blumenzeilen darunter, deren Stamm 8 Zoll Durchmesser bei einer Höhe von 20 Fuß und entsprechender Breite hat. Orangen und Citronen, *Mespilus japonica*, *Laurus camphora*, *Menispermum* etc. in sehr großen Exemplaren, *Azalea indica* jenen durch ihre vielerlei Farben den ganzen Winter die Gärten; was aber diesen den größten Reiz verleiht, sind die vielen, meist immerblühenden Rosenarten, und es möchte kaum ein zweiter Platz zu finden sein, der hierin Savannah übertrifft. Rankenlosen überziehen ganze Häuser und ihre Blumen prägen in den verschiedensten Farben. Man findet lange Laubgänge davon gezogen. *Rosa Banksia alba* und *lutea* werden tollschöne Büsche und so reich mit Blüten überzogen, daß man kaum mehr die Blätter gewahrt wird. Alle Arten der *Rosa* *Thea*, *Bourbon*, *sinesis*, sowie *Damasceana* wuchern hier. *Wistaria sinensis* ist von einer Blüthenpracht und Verdichtung an vielen Häusern, und bildet sehr oft noch lange Laubgänge, daß man glauben könnte es müßten viele Pflanzen sein, während ein einziger Stamm dieß alles überpinnt. *Cycas circinalis* und *revoluta* halten hier vortreflich aus und alle *Amayllis* und *Elmarten* entfalten ihre prächtigen Blüten. Weniger günstig ergeht es hier dem *Bug* und den *Waldlämchen*, für welche viele Pflanzen ganz besondere Verliebtheit herrscht, und die nur mühsam und kümmerlich am Leben erhalten werden. Dagegen gedeihen *Keria jap.*, *Evozyms jap.*, *Aucuba jap.*, *Acacia longifolia*, *floribunda pulchella*, *Magnolia fuscata*, *purpurea*, *Punica granata*, *Laurus nobilis* und *cerasus* sehr gut und sehen in seinem Gatten; die *Musa paradisiaca*, *Chamaerops Palmetto*, *Agave americana* und *Yucca*-Arten geben dem Ganzen den tropischen Charakter und Reiz.

Aus diesen bereits angeführten Pflanzen kann man ersehen wie günstig das Klima hier ist, doch sind sie nur angeführt um dieß zu beweisen, und ich will nun versuchen dem Leser eine Excursion außer der Stadt anschaulich zu machen, wo wir mit lauter einheimischen Bäumen und Sträuchern zusammentreffen. Die Stadt war ursprünglich in den Wald erbaut, und wie jene sich vergrößerte, verschwand nach und nach die Bäume, wovon am östlichen und südlichen Theil der Stadt viele alte Exemplare in den Straßen sich erhielten, so an einigen Stellen sieht sogar noch ein Theil des Waldes und Sumpflandes in der Stadt. Hier finden wir bis zu hundert Fuß Höhe die *Pinus palustris*, die überall im Lande selbst auf den trockenen Stellen vorkommt. Dieser nützliche Baum liefert vorzügliches Schiffsbaumholz, und besonders Mastbäume. Sein Holz ist hart, schwer und ganz von Terpentin durchdrungen, daher es auch das beste Brennmaterial liefert. In der Jugend sieht seine Nadeln 1½ Schuh lang, und sehen den Fächerbüschen der *Pinus longifolia* so ähnlich, daß ich im Anfang die Arten verwechselte. Im Alter hingegen werden die Nadeln kürzer und kaum noch einmal so lang wie an unserer gewöhnlichen Föhre. Die Samenzapfen sind sehr groß und viel. Muthwillige Jungen bauen öfters die Stämme an und legen dann den hervorkommenden Terpentin in Flammen, welche doch aufschlagen und oft den ganzen Baum verzehren,



oder im günstigsten Falle verstreuen. Von diesem Holz werden hier die Häuser erbaut, und es sind noch viele vorhanden, wie Ogistorp Colledge, die nachweisbar schon über 140 Jahre stehen und sich immer noch in sehr gutem Zustande befinden. Unter diese eben beschriebene Holzart mischt sich häufig *Pinus variabilis*. Diese hat die kleinste Samenkapfen, längere Nadeln, und wenn sie auch in der Höhe der ersten Art nicht nachsteht, so ist ihr Holz doch viel weniger werth und als Brennmaterial sogar schlecht. *Juniperus virginiana*, unter dem Namen amerikanische Eber bekannt, kommt allenthalben vor, erreicht eine Höhe von 36 bis 40 Fuß, hat besonders in der Nähe des Salzwassers sehr lebhaftes schönes Grün, und ist mit seinen graublauen Wacholderbeeren ganz bedeckt. Das Holz ist von vorzüglicher Dauer, sowohl im Wasser wie auf dem trockenen Land, sehr schön von Farbe, und eignet sich besonders zu Weibeln, denen es noch einen sehr angenehmen Geruch mittheilt. Der Stamm wird über zwei Fuß dick, haltet aber im Alter gern im Kreis. *Pinus strobus*, die Weichnußscheife, kommt sehr vereinzelt vor, und wie sand ich sie in recht gelbem Zustande. Es scheint ihr hier zu warm zu sein, während in den höher gelegenen Gegenden sie vortreflich gedeiht. *Pinus rigida* ist häufig und liefert gutes Brennholz. Von Quercus-Arten treffen wir die Lebenscheide, *Quercus virens*, unstreitig der schönste und nützlichste Baum dieses Landes. Sein Holz ist hart und schwer und wird zum Schiffbau nach allen Enden verschifft. Er erreicht selten die Höhe von 60 Fuß, wird aber so breit daß seine wogenden wie Schlangen gewundenen Äste oft 120 Fuß vom Stamm abstehen. Die Äste stehen sehr eng über einander, haken nur an den Spitzen Leub und sind mit langem weichen Baumwolle in Quirlen behangen, zwischen welchen die dunkelgrünen, schmalen, etwas gezähnten Blätter hervorsehen. Das Blatt ist oben höckerig, unten grau mit einer scharfen Rante nach unten gezogen; die Eichel ist sehr klein und kurz und das einzige sichere Unterscheidungszeichen der vielen Spielarten dieses Baumes, welche hier vorkommen. Sein Hauptwohrt ist die Seelüste, wo er früher in großer Menge getroffen wurde und sich über ganz Florida verbreitete. Alle Nationen holten sich ihren Bedarf dieses köstlichen Holzes für ihren Schiffbau, und haben diesen Baum dadurch so vermindert, daß durch eine Congreßacte mußte Einhalt gethan werden. An diese Eiche reiht sich zunächst die weidenblättrige, welche oft kaum merkbar zu unterscheiden ist. Die Blätter dieser Art sind nicht gezahnt, unten grün und ihre Früchte werden länger wie die der wahren Lebenscheide. Der Baum wird auch höher und hat keine so schön gewundenen Äste, ist ebenfalls immergrün, mit sehr wertvollem Holz. An diese reiht sich die lorberrblättrige Eiche (*laurifolia*). Diese ist im Habitus der *virens* am nächsten, ihre Blätter aber fast breiter, glänzender, schwarzgrün und haben in der Form im Kleinen große Ähnlichkeit mit unserm Eichenlaub. Die Eichel ist lang und dünn, der Baum immer grün und gewährt einen schönen Anblick, das Holz wie oben. *Quercus aquatica*, die Wassercheide, wächst mehr aufwärts mit ihren Ästen, ihre Blätter ähneln der *laurifolia*, sind aber mattergrün und werden jährlich abgerissen. Die Frucht klein und länglich, das Holz sehr geschäftig, wächst auf günstigen Standorten sehr rasch. *Quercus coccinea* kommt häufig vor, wird nicht viel über 30 Fuß hoch, steht im Herbst mit den langen scharf gezähnten scharlachrothen Blättern tief unter anderem Grün gemischt aus; das Holz hat keinen großen Werth. *Quercus pumila*, die Buscheiche, überlebt in den Nadelwaldungen oft hundertweit den Boden; sie wird nur 10 bis 12 Schuh hoch. Es

magles dieser Busch auch erscheinen mag, so wird er gewiß noch einmal durch seinen Geruchstoff in der Rinde zur Geltung kommen, so wie er durch seine Blätter selbst diesem bürren Fichtenboden Nahrung liefert.

Sämmtliche Gigenarten kommen hier mehr auf trockenem Boden vor, und dieser steht beim Kauf auch höher im Preis wie das Fichtens land.

*Castanea pumila* und *nana* wird 15 bis 18 Fuß hoch, hat im kleinen Blätter wie die zahme Kastanie, und eben so ihre Früchte, welche roh genossen werden und unserer Felsenkirsche nach vorzuziehen sind. Als Busch- und Unterholz überall verbreitet.

Alle diese Bäume nebst einer noch viel größeren Anzahl anderer finden sich auf einer kurzen Strecke zum neuen Kirchhof, welcher eine Viertelstunde entfernt im Wald liegt. Er kann ungefähr mit den kürzlich vorgenommenen Begräbnissen 60 Tagewerk enthalten, und am Ende desselben ist ein eigener Begräbnisplatz für die Neger. Die vielen sehr werthvollen Grabsteine sind mit den schönsten immergrünen Sträuchern und den seltensten Blumen besetzt, und der hier allenthalben wildwachsende *Phlox drumondii* kommt in wunderbar schönen Varietäten vor. *Ipomopsis elegans* überzieht ganze Strecken; *Ipomoea aquanosa* vom reinsten Weiß bis zum Scharlachroth überweudet die Gärten, Petunien in allen Farben widerspiegeln hier dem Betrachter die Gräber rein zu erhalten; *Gnaphalium polyccephalum* und *margaritaceum* nehmen mit den magersten Stellen vorlieb. Auf der Westseite des Kirchhofs ist es feucht und sumpfig, und hier finden sich die schönsten Bäume, wie *Juglans nigra*, *Clothra alnifolia*, *Magnolia grandiflora*, *Nyssa aquatica*, *Carya tomentosa* etc.

Das Holz aller Carpa-Arten ist zu werthvoll als daß es hier könnte übergangen werden; es kommt unter dem Namen *Hidoro* vor und wird als das allerbeste Werthholz überall hin verschifft. Alle Wägen und Chaisen sind davon gefertigt, und die Speichen der Räder so wie auch der Reif des Rades sind so dünn und fein gearbeitet daß man sie für eiserne halten könnte. Diese Räder sind dabei sehr dauerhaft, und haben solche Federkraft, daß wenn man im Wald auf einen der vielen Baumstämme auffährt, so daß das Rad in die Höhe schnell, dieses gleich wieder seine frühere Form annimmt ohne den mindesten Schaden zu leiden. Dünn in Schienen geschnitten wird dieses Holz auch zum Verschlagen von Rossen und Affen verwendet, wo es den eisernten Wägen an Dauerhaftigkeit nichts nachgibt. Der Baum wird 50 bis 60 Fuß hoch und hat im Schluß des Waldes einen schönen geraden Stamm, steht er aber frei, so wird er mehr breit wie hoch. Es kommen hier mehrere Arten vor, wie *Carya sulcata*, *alba*, *tomentosa*, *amara*, *porcina* und *aquatica*. Daß bei so häufigem Verbrauch dieses Holzes der Bestand immer kleiner wird, zudem es jezt freistehend keinen Bedarf auf nicht umzäunten Stellen zu nehmen, ist gewiß, und es wird bald die Zeit kommen wo die Carpa-Arten wieder cultivirt werden müssen.

Vom Kirchhof führte mich mein Weg zum eigentlichen Sumpfland, wo ein Cypressenwald (*Taxodium distichum*) meine Aufmerksamkeit auf sich zog. Einzelne alte Bäume standen noch in der Nachbarschaft auf einem ehemals cultivierten Land, die mindestens eine Höhe von 180 Fuß hatten, und mehrere lagen umgehauen auf dem Boden, der Verwesung preisgegeben, da sie ihres Gewichtes wegen nicht fortgeschafft werden konnten. Von diesen Bäumen werden die großen Canoes (Einblume) gemacht, so wie es auch für Schindelholz benützt wird.



Von der frühesten Cultur des Vapet waren nur mehr die gegangenen Stäben zu sehen, welche sich tief mit Wasser gefüllt hatten, alles übrige war von *Cassia occidentalis*, *marrylandica*, *aspera* und mehreren Rubusarten dicht überdeckt. Neben diesem Vap lag der Cypressensumpf, dessen Eigenthümlichkeiten man nur von außen bewundern konnte, da der ganze Waldboden tief unter Wasser steht und seine andere Baumart an diesem Standort aufkommen läßt. Im jungen Zustand hat der Baum Ähnlichkeit mit unserer Lärche, im Alter aber ist er hölzlich, hat nur oben im Gipfel einige verthüllte Nester, welche dicht mit Moos bedeckt sind. Die Bäume standen hier ziemlich nahe beisammen, wodurch das ohnehin schwarze Wasser noch dunkler ward. Im großen Vap sah man 3 Schuh hohe Regal, deren untere Basis 8 Zoll, die obere Spitze 1 Zoll Dide hatten, aus dem Wasser hervorragen, die so regelmäßig vertheilt waren als hätten Menschenhände sie dahin gesetzt. Es ist dies eine Eigenthümlichkeit der Cypressen, daß sie im Wasser solche Buzgelregel bildet, welche weder Augen noch Blätter treiben. Der ganze Wald hatte etwas unheimlich Fremdes, was noch der Umhang vernehmte, daß man den Boden nicht betreten konnte, weil das schwarz-schneidende Wasser seine Tiefe nicht erschauen ließ, und selbst mit einem Boot der eingehenden Bäume und Buzgelregel halber nicht befahren werden konnte. Forstrentküter sah man auf diesen Stämmen, die sich wunderbar im schwarzen Wasser spiegelten, aber kein Vogel besetzte diesen Vap. Ich verfolgte den Saum des Sumpfes durch einen sehr gemischten Wald, wo man selten zwei gleiche Baumarten neben einander findet, was der Landsticht großen Reiz entzieht und mich oft veranlaßt Vergleiche mit unsern europäischen Wäldern anzustellen, die jedochmal freier als der Kampf giengen. Nirgendes sieht man hier Massen, weder an Blattformen noch an Farbe. Alles ist bunt und zerstückelt, und es bietet sich trotz der schönen Formen und Farben einzelner Bäume dem Auge kein wohlthuender Anblickspunkt in der Landschaft dar, wie in unsern Buchen- und Eichenwäldern. *Acer rubrum*, *Liquidambar styracilum*, *Quercus coccinea* und *virens*, *Laurus sassaparilla*, *Cornus florida*, *Carya alba* und *tomentosa*, *Fagus sylvatica*, *Bigonia Catalpa*, *Platanus occidentalis*, *Laurus carolinensis*, Benzoin mit einigen Kadelholzarten unter mischt, lebten hier in stielreicher Nachbarschaft und waren nur stellenweise mit dichtem Unterholz unterwachsen, wie *Myrica cerifera*, *Chamaecyparis histrix* und *errulata*, *Castanea pumila* etc.

Am Ende des Cypressensumpfes angekommen, fand ich diesen zwar nicht trocken, aber dennoch zum Durchgehen, wenn auch manchmal das Wasser die Waden erreichte. Hier standen riesige Magnolia-Grandiflorabäume, die ich schon früher sah und ihre Schönheit bewundern mußte, ohne zu ahnen, daß sie eine solche Größe erreichen. Der Stamm war im Durchmesser von 4' Dide, während der Gipfel 70 bis 80 Fuß hoch gemessen haben. Die einen Schuh langen Blätter, auf der Oberseite mit dem schönsten Ladgrün überzogen, spiegelten sich bei etwas Wind im Sonnenschein, daß man veracht war zu glauben der Baum sey mit Glascheiben bedeckt. Das unermessliche Baummoos hatte sich auch hier eingestellt und hing in langen Gewinden zwischen den Blättern herunter, und hob durch seine weiße Farbe das schöne Grün noch mehr hervor. Die Blätter zeigten durch den Wind bewegt öfters ihre rostrote Unterseite, und brachten dadurch ein äußerst schönes Farbenspiel zum Vorschein. Der Boden lag voll scharfschrotter Samenbrenner, welche aus ihren Samenpapeln heraus gefallen waren, und viele Schlingpflanzen wanden sich am glatten

Stamm empor um ihre schönen Blumen umgeben in den dichten Laubtönen zu entfalten, andere stiegen ganz senkrecht oft 40 bis 50 Fuß in die Höhe, um sich um einen Ast zu befestigen. Es ist etwas unerklärliches, wie der erste dünne Asten auf eine so betrübliche Höhe aufsteigen konnte ohne umzufallen, und dennoch sieht man dieses Schauspiel überall in zahlloser Menge wiederholt. Oft einmal eine solche Schnur sich befestigt, so ist es ganz natürlich, daß die nachfolgenden Schlingpflanzen die Leiter benutzen, woraus zuletzt ganz viele Seile entstehen, die einem Antartica nicht unähnlich sehen und solche Bähigkeit besitzen, daß viele alte Bäume, welche längst verfault sind, noch immer von ihnen in der Luft getragen werden, weil sie ihre Stützpunkte wieder auf benachbarten Bäumen finden.

Der ungeheure Reichthum von Schlingpflanzen sowohl, wie ihre oft wunderbaren Formen, hat mich recht überfallen. So sah ich Stämme der wilden Reben *Vitis rotundifolia*, *cordifolia*, *labrusca* oft 50 bis 100 Schuh lang, sich wie ungeheure Nierenförmigen auf dem Boden zwischen den Bäumen durchwinden, bis sie sich einen Baum zum Oxyt ertoren, an welchem sie in die Höhe stiegen und blieben durch die Last ihrer Blätter und Früchte erschrocken. *Bignonia radicans*, *emprealia*, *Cepifolium sempervirens*, *coccineum*, *gratum* und *flavum*, *Smilax lanceolata*, *hastata*, *malaparrilla*, *rotundifolia*, *bona nox*, *Hedera quinquefolia*, *Gelsemium sempervirens* und noch viele andere Arten findet man in wahrer Verdrängung. Ein sehr schöner Busch als Unterholz ist *Andromeda nitida*, dessen dunkelgrüne Blätter der Pflanze große Ähnlichkeit mit der *Camellia* jap. geben. Es gibt sehr viele *Eucalyptus* daren, welche sich oft durch hohe Büten auszeichnen, wie z. B. *speciosa*, *mariana*, *arbores*, *floribunda*, *racemosa*, *rigida*, *lanceolata*. Alle diese Arten kommen häufig vor. *Gordonia pubescens* und *lasianthus*, besonders aber *Magnolia glauca* ist in großer Anzahl zu treffen. Letztere wächst 20—25 Fuß hoch und sieht mit ihren großen graublauen Blättern reizend schön aus, wenn viele vom Wind bewegt ihre silberweiße Unterseite zeigen. Bei diesem großen Holzreichthum ist es doch auffallend, daß man außer der *Magnolia glauca* hundertweit sich um einen geraden Spazierstod vergebens umsieht. Diese Magnolia wird nicht geradein Wuchses halber auch sehr viel zu Säumen benutzt, wo die Kadelhöyer selten. Es wanderte ich bald in bald außer dem Sumpf durch lauter Wald, immer auf den vom jähren Vieh gebahnten Wegen in südwestlicher Richtung, bis ich an eine vom Wald befreite Stelle kam, wo sich der Baum einer Plantage als Hühnerheil in den Weg stellte. Der Baum der Plantage war noch mit einem Wassergraben umgeben, an welchem sich viel Fuchswert ähnlich unsern Weiden befand. Ich hatte bis jetzt noch keine Weide getroffen, ging darauf zu, um vielleicht eine bekannte Art zu begrüßen, sah aber kein Hühnerheil meinen Tritum ein. Es war *Baccharis halimifolia* und *angustifolia*, welche in ihrer Form die größte Ähnlichkeit mit unserer Weide haben. *Juniperus virginiana*, *Halecia tetraptera*, auch eine *Chamaerops Palmetto*, letztere offenbar von den Menschen beim Auerotzen des Waldes gebracht, da sie ganz vereinzelt in einem Baumstollenader stand, und eine Menge *Rubus occidentalis* hatten sich des Baumes bemächtigt, und einige *Crataegus* zeigten sich jenseits des Zaunes in Entfernung. Hier lag *Erythrina herbacea* in großer Menge vor, und muß zu ihrer Blüthezeit prächtig aussehen. Auf meiner Wirt bemerke ich zu meinem Schrecken, daß der Tag schon weit vorgeschritten war, und da ich nicht wußte wie weit und wohin ich bis jetzt vorgedrungen war, so beschloß

ich mich auf der Plantage zu erkundigen, um die nächsten Wege zu erfahren nach Hause zu kommen. Es ist aber keine so leichte Sache auf einer Plantage zuzusprechen, wenn man nicht durch Leute vom Platz begleitet wird, da man sicher sein kann mit einer Rotte böser lofer Hunde in Conflict zu kommen, die hier auf keiner Befehung stehen. Ich umkreiste einige Zeitlang den Baum, bis ich zuletzt einen alten Neger entdeckte, der mich erhaunt begaffte aber doch sehr höflich frug was ich wünsche. Als er hörte daß ich nach der Stadt wollte, sagte er es sey sehr weit und könnte in einem Tag nicht gemacht werden. Aus dieser Aeußerung merkte ich wohl daß der arme Teufel vielleicht noch nie dahin gekommen war, und fragte weiter, auf welchem Weg sie ihre Bedürfnisse aus der Stadt bezögen? Auf der Eisenbahn war die Antwort, und ich war ganz erfreut zu hören daß diese hier in der Nähe vorbief. Ich ließ mir den Weg dahin beschreiben, warf noch einen Blick auf diese einsame Wohnung, welche ganz in Lagerstroemia indica eingebüllt war, und eilte dem bezeichneten Orte entgegen. Die schönen Lagerstroemien findet man hier in allen Gärten verbreitet, sie erheben hier unsere Euringa-Arten, welche nicht fertrkommen, und sind außer ihren schönen Blüthen, welche vom reinsten Weiß bis ins Scharlachroth gefunden werden, durch ihre hochrothen Blätter im Herbst eine große Zierde der Gärten. So findet man auch häufig Alleen gegen die Wohnhäuser zuführend von Hibiscus syriacus flor. pl. in vielen Farben. Diese beiden Hiersträucher vermehren die Pracht hier wie wir die Weiden, indem sie einen Ast in den Boden stecken, der keiner weiteren Pflege bedarf. Auch Paulownia imperialis wird ihres schnellen Wuchses wegen oft zu Alleen verwendet und ist dann mit Blüthen überladen. Mein Weg führte mich auf einem selten besahenen Fahrweg durch einen lichten Föhrenwald, durch welchen ich öfters Gelegenheiten hatte den in der Nähe vorüberfließenden Strom Ogdech zu sehen. Sehr breit und äußerst ruhig schließt sein schäumiges, gelbes Wasser, welches nur durch Ebbe und Fluß Bewegung erhält, durch schiffliche Ufer begrängt von beiden Seiten mit Wald eingeschlossen lautlos dahin. Die Einsamkeit der Gegend, die große Stille welche diesen Wäldern eigen ist, so wie die Unsicherheit ob ich auf dem rechten Wege sey, verdoppelten meine Schritte, und ich eilte an manchem schönen Baum und Strauch vorüber, welcher mich zu jeder anderen Zeit würde höchlich interessiert haben. Besonders schienen mir die Flußufer reiche Vegetation zu haben, und mancher schöne Baum, Strauch und Blume, mag wohl noch unbekannt in diesen unermeßlichen Wäldern leben, die noch so wenig betreten wurden. Ich erreichte noch eben zur rechten Zeit die Eisenbahn und den Bahngang, welcher von Montgomery kommend nach Savannah braute, und der an jeder beliebigen Stelle auf das Zeichen eines Wanderers hält, der sich von ihr will aufnehmen lassen.

## Aus den Erlebnissen eines Jägers und Trappers in Nordamerika.

### 3. Die Baffeljaag.

Am nächsten Tage überfuhren wir die Berge und lagerten am Abend am Rande der Prairien, in der Nähe der Quellen des Colorado. Der Morgen dämmerte kaum im Osten auf, als wir schon die Prairie durchstreiften. Mein „Liebling“ war an die Gurt meines Padmauthiers „Flegengros“ angebunden, welches sich augenscheinlich in der Nähe des Cimarens unbehaglich fühlte, aber nichts desto weniger munter voranschritt. Nach einer Stunde waren wir weit genug in die Prairie vorgezogen, um erwarten zu können daß wir viele Buffalos antreffen würden, aber wir sahen nur wenige, und sie schienen nicht in besonders guter Verfassung zu seyn. Es waren Bullen, und wie bekannt, ist das Fleisch der Buffalo-Bullen vom Juni bis zum September sehr rangig und jähe. Wir wußten jedoch daß diese Thiere die Schädelwunden einer Herde von Röhren lesen, und als sie flohen, folgten wir ihnen, nachdem wir zunächst unsere Padmauthiere gestellt hatten. Als wir den Gipfel einer niedrigen Anhöhe erreichten, erblickten wir, keine Meile auf Wälderschwelpe, eine ruhig stehende Baffelherde. Ich schätzte daß etwa fünfshundert große, fette Röhre in der Herde waren. Sie wurden uns fast in demselben Augenblick gewahrt, in welchem wir den Gipfel betraten, und rannten mit einem dumpf rollenden Geräusch welches den Boden erzittern machte, davon. Jeder von uns suchte sich ein fettes Thier aus, welches er von den übrigen zu trennen sich bemühte. Joe gelang dies sehr bald. Ich hatte jedoch eine lange Jagd und einen gefährlichen Kampf zu bestehen, bevor ich meine Röhre von der Herde abtreiben konnte.

Es gibt nur einen Fleck, von welchem der Buffalo gleich beim ersten Schuß tödtlich verwundet werden kann. Diese Stelle liegt einige Zoll über dem Brustbein, hinter der Schulter. Ich zielte vorsichtig und feuerte. Der Buffalo blieb sofort stehen, und ich schloß daraus daß ich ihn richtig getroffen und, wie die Jäger sagen, „in seiner Spur niedergestreckt“ hätte. Wenn das Thier eine tödtliche Wunde empfangen hat, so ist es von großer Wichtigkeit für den Jäger sich hinter demselben zu halten, indem es ruhig bleibt solange es seinen Feind nicht sieht. Ich war so glücklich nicht in den Bereich seiner Augen zu kommen, und konnte, während ich meine Wäsche wieder lud, seine Anstrengungen, um sich aufrecht zu erhalten, beobachten. Es stemmte sich auf seine Beine, schwannte von einer Seite zur andern und stampfte ungeduldig, als es seine zunehmende Schwäche fühlte. Dann streckte es die Beine weiter auseinander, aber vergebens. Wie der Körper hin- und herschwannte, wandte es den Kopf langsam von einer Seite zur andern, als ob es nach seinem Feinde suchte. Allmählich weigerten sich die immer schwächer werdenden Gliedmaßen den gewichtigen Körper zu tragen. Plötzlich stellte sich ein convulsives Zittern ein, und mit einem leichten heftigen Ausschlagen stürzte das gewaltige Thier starr und steif auf den Boden nieder.

Mittlerweile hatte Joe größere Schwierigkeit gefunden sich seine Beute zu sichern. Der erste Schuß hatte nicht die Lebenstheile getroffen, und der Buffalo wandte sich während gegen den Jäger, welcher augenblicklich seinem Maulthier die Sporen gab und auf der Reiterade die Wäsche wieder lud. Als er sich etwas von der Herde entfernte, blieb der Buffalo stehen und schien mühsam zu seinen Gefährten zurück-

zufahren. Joe hielt sofort sein Maulthier an, wandte sich um und schoß den Buffalo, wie wir später ausliefen, durchs Herz. Aber so groß ist die Lebensfähigkeit dieser Thiere, daß die tödlich vermurdete Kuh Joe beinahe noch eine Viertelmeile jagte, bevor sie im Todeskampf zusammenfiel.

Obne uns um den Rest der Herde zu kümmern, verwachten wir jezt unsere Aufmerksamkeit darauf die wertvollen Theile der getödteten Thiere zu sichern. Das meine war eine prächtige Beute. Die „Häute“ — das Fleisch vom Rücken und von den Rippen — hielten vier Zoll dickes, solides Fett. Nachdem wir diese, nebst den ledernen kurzen Gürtelriemen, dem Schwanzstück, dem Hals und der Lunge ausgehauen und in die Häute gewickelt hatten, überließen wir die Cadaver den Wölfen. Joe's Kuh war nicht so fett wie die meine, aber doch immerhin ein schönes Thier.

Wir hatten an dem Tage ein lothbares Mahl auf der Prairie. Wer eine solche Lebensweise nicht kennt, würde über die ungeheure Quantität Nahrung welche wir zu uns nahmen, erstaunt sein. Die Jäger sind im allgemeinen enormeesser, was von ihren großen Anstrengungen und dem gebenden Klima der Berge und Ebenen herrührt. Joe Blaney und ich bildeten keine Ausnahme von dieser Regel. Nachdem wir unser Mahl beendeten, war unser Fleischvorrath gerade ungefähr noch hinreichend für einen zweiten Schmaus und nichts mehr. Gleich nach dem Essen packten wir auf und suchten uns einen Lagerplatz für die Nacht aus. Die Scenerie der Prairie welche wir durchstreiften, war sehr eintönig. Gelegenlich kamen wir an einen kleinen Fluß mit hohen Ufern, dessen Wasser durch die Buffalos getrübt war. Bäume waren sehr selten. Im Verlauf unseres Marches schoßen wir einen schwarzschmänzigen Hirsch und noch zwei Buffalos, wodurch unsere Ausflüchte auf eine erfolgreiche Expedition immer besser wurden. In der Nacht eines unbedeutenden Nachts, der sich in den Colorado ergoß, stiegen wir auf eine kleine Partie „Sträßen-Indianer.“ Sie waren kriegsüblich mit Kriegsgewehren bewehrt. Ich kannte ihren Häuptling, den „kleinen Häuter,“ in Folge dessen hatte das Zusammentreffen keine Unannehmlichkeiten für uns. Der Häuptling theilte uns mit daß er auf einem Retrospectivmarsch begriffen sei, indem die „Sträßen“ eine Expedition gegen die Sioux beabsichtigten. Wir gaben ihm was wir an Nachrichten über die benachbarten Stämme besaßen, und gienzen dann weiter. Kurz nach Dunkelwerden erreichten wir eine bewaldete Niederung, durch welche ein ziemlich klarer Bach, der „Little Sandy“, ein Nebenfluß des Colorado, floß. Dort schlugen wir, vollständig befriedigt von dem Ergebnisse unserer Tagesarbeit, unser Lager auf.

Da wir beschloßen ein permanentes Lager an den Ufern des „Little Sandy“ zu errichten, dieselbe eine kleine Beschreibung des Flusses und der umliegenden Gegend notwendig sein. Der Fluß war etwa vierzig Fuß breit, aber nur zwei bis drei Fuß tief und hatte eine schnelle Strömung, sein Bett war, wie schon der Name andeutet, sandig. Die Ufer waren mit niedrigen, buschigen Weiden bewachsen, unter denen sich grüne Pflüge befanden welche schöne Weiden für die Maulseiler darboten. Den Bach aufwärts, in beträchtlicher Entfernung von unserm Lager, ragten einige Granitfelsen nach und nach aus dem Boden hervor, während im übrigen das Land vor uns, so weit wir sehen konnten, und hinter uns bis zum Fuß der Berge wellenförmig war und abwechselnd aus Gras- und Sandflächen bestand.

Unser Lager wurde unter dem Schatten der größten Weiden, die wir an dem abhängigen Ufer fanden, aufgeschlagen. Wir säuberten einen

Raum von etwa fünfundsiebenzig Fuß im Quadrat und errichteten auf allen Seiten — die nach dem Bach hin ausgenommen — eine dicke Pflastermauer von den härtesten Weidenzweigen die wir finden konnten. In jeder der vom Bach entfernten Ecken bauten wir einen hohen Schuppen und machten Kuhlager von unsern Vätern. Das Feuer wurde in der Mitte des Lagers angezündet. Unsere Maulthiere und den „Ziehling“ befestigten wir während der Nacht innerhalb der Pflastermauer unterzubringen, damit wir sie leichter gegen Indianer und Wölfe verteidigen könnten.

Erst spät in der Nacht, als der Mond schon hoch am Himmel stand, wurden wir mit dem Lager fertig. Wir waren so ermüdet daß wir erst lange nach Sonnenaufgang am nächsten Morgen erwachten. Joe war jedoch schon einige Zeit vor mir auf den Beinen. Sein eiserner Körper konnte viele Tage lang den schwersten Mühseligkeiten widerstehen. Er bedurfte nur wenig Ruhe, und war so constituirte daß er dieselbe überall genießen konnte. So abgesehen ist auch war, ich hatte es nicht wagen dürfen mich mit diesem Jäger-Veteranen zu messen.

Unser Fleischvorrath wurde rasch abgemacht, weil wir eine Masse Buffalos nicht weit von unserm Lager sahen und „auf den Kampf begierig“ waren. Wir beschloßen an diesem Tag unsere Geschicklichkeit in der sogenannten „Hillen Jagd“ zu versuchen, bei welcher man sich den Buffalos vorsichtig zu Fuß nähert. Der Kopf dieses Thieres ist so dicht mit langen zottigen Haaren bedeckt, daß es Gegenstände gerade vor sich kaum zu sehen im Stande ist, und wenn der Wind gegen den Jäger kommt, kann er sich mit Vorsicht selbst einem Buffalo nähern, der auf einer Prairie, so eben wie ein Fußboden, grasht. Der Geruchssinn des Thieres ist jedoch so scharf daß es, wenn der Jäger sich auf der Windseite befindet, und wäre er auch eine halbe Meile entfernt, ihn in der Luft schnüffelt und sich von dem Dasein einer Gefahr überzeugt.

Wir trennten uns ab und näherten uns einer kleinen Büschelbeede, die etwa drei Viertelmeilen von unserm Lager entfernt und auf derselben Seite des Baches war. Ich troch auf dem Boden fort bis zu der Stelle die ich erreichen wollte, während Joe auf einem Umweg, bald kriechend, bald schnell, aber vorsichtig laufend, je nachdem die Buffalos die Köpfe ihm zu oder abwandten, sich der Herde näherte. Es war mir gelungen bis auf Büschelschweite an die kleine Herde heranzukommen. Ich legte mich dann platt auf den Boden, nahm genau mein Ziel, drückte ab und sah fast in demselben Augenblick eine fette Kuh schwanken. Ungefähr gleichzeitig schoß Joe, der so nahe heraus gekommen war daß er mit seinem Büchsenlauf berühren konnte, sie vollends todt. Der Rest der Herde rannte davon, ohne nach uns umzublicken. Dann machten wir uns daran unsere Beute zu zerlegen, und Fleisch und Haut nach dem Lager zu bringen. Joe blieb dort um eine Hühnersuppe einzurichten und Vorbereitungen zur Aufzucht der besten Theile des Buffalo zu treffen, während ich auf ein anderes Bild ausging.

Dreimal entfernte ich mich etwa eine Meile vom Lager, bevor es mir gelang auf Schwelweite an einem Buffalo heranzukommen. Zweiober dreimal merkten die Thiere meine Annäherung früh genug, um rechtzeitig zu entfliehen; endlich aber schoß ich eine Kuh in die Schulter. Die Wunde machte sie wüthend, und sie wandte sich schnell um ihren Feind zu sehen. Es wurde mir sehr schwer die Seite zu springen, um immer hinter dem Thier zu bleiben und gleichzeitig meine Büchse wieder zu laden. Nachdem ich damit fertig geworden war, feuerte ich einen zweiten Schuß ab, und diesmal mit besserem Erfolg, indem

ich ohne Zweifel das Thier in die Lunge getroffen hatte. Trotzdem blieb es auf den Füßen, warnte sich plötzlich um und machte einen so schnellen Angriff auf mich, daß ich nur mit knapper Noth den drohenden Hörnern entging. Als seine Kraft endlich ermattete, gab ich ihm den Todesstoß.

Noch ein Büffel, ein schwarzgeschwängter Hirsch und ein Elenthier waren der Beute der heutigen Jagd. Das Elenthier schoß ich, während es unter den Weiden, an den Ufern des Little Sandy stand, wohin es gegangen war um zu trinken und den Fliegen zu entgehen. An Größe steht dieses Thier dem Buffalo am nächsten. Es wird in allen Theilen der Gebirge gefunden und steigt nicht selten weit in die Ebenen, in der Nähe der größeren Flüsse, hinab. Ein ausgewachsenes Elenthier ist so groß wie ein Maulthier, hat einen schweren Hals und Körper und harte Gliedmaßen; seine Füße lassen eine Spur zurück, die so groß ist wie die eines zweijährigen Stiers. Es sind dumme, schwerfällige Thiere, wenigstens im Vergleich mit anderen vom Hirschgeselecht, man kann leicht an sie heran kommen und sie erlegen. Im Winter halten sie sich in großen Heerden, oft bis zu mehreren Hundert, zusammen und machen um diese Jahreszeit gern große Reisen, wobei ihre Spuren im Schnee das Aussehen einer breiten, gestampften Straße haben. Das Elenthier ist leichter zu tödten als irgendeine andere Hirschart, deren Lebensfähigkeit oft merkwürdig ist; ein Schuß irgendwo im Vordertheil des Thieres bringt es zu Boden. Ein gewöhnlicher Hirsch dagegen läuft oft noch eine beträchtliche Strecke weit, man mag ihn treffen wo man will. Das Fleisch des Elenthieres hat einen starken Geruch und gleicht mehr dem Fleisch eines magren Bullen als dem Fleisch des Hirsches. Es ist nur genießbar wenn das Thier fett und in gutem Zustand ist; zu andern Zeiten hat es einen scharfen, thranigen Geschmack.

Joe und ich schüttelten uns an diesem Abend die Hände über unsere guten Aufschüsse, und wir lebten, wenn auch nicht wie die Prinzen, doch so herrlich, wie Gefängnisfreier nur leben können. Wir legten uns früh zur Ruhe, mit vollem Magen und fröhlichem Herzen, was uns eine gute Nacht versprach. Plötzlich wurden wir jedoch aufgeschreckt durch ein Geräusch, das wie entfernter Donnerklang, jedoch etwas beständiger war. Es nahm allmählich an Stärke zu und kam dem Lager näher. Wir legten uns mit den Ohren dicht an den Boden und konnten jetzt das donnerartige Stampfen von Buffalos auf der Ebene hören, und als nun der Mond hinter einer Wolke hervortrat, sah ich daß die Prairie mit einer dunkeln Masse bedeckt war, welche wie die Wellen des Meeres auf und niederwogte. Wir befanden uns in einer gefährlichen Lage; denn wenn Laufende dieser Thiere über die Ebene dahin jagen, ist es fast unmöglich die Richtung zu ändern, besonders in der Nacht, weil die vordern fortwährend von den Wyraden, die hinter ihnen sind, gedrängt werden. Wenn wir auch von diesem juchhabenden Thierstrom nicht erschmettert wurden, konnten doch unsere Thiere leicht zergerissen werden. Wir schrien aus Leibeskräften und feuerten unsere Büchsen ab, und es gelang uns glücklicherweise die Heerde auf einer Seite des Lagers zu halten. Als sich die Buffalos jedoch in den Strom stürzten und an und vorbei donnerten, stritten sie einige unsere Palljaden und jagten unsern Maulthieren eine große Angst ein. Wir hätten eine herrliche Gelegenheit gehabt einige von den Büffeln zu erlegen; aber wir waren zu sehr über unser glückliches Entkommen erfreut, als daß wir auch nur daran gedacht hätten. Ich habe manche Natur-

wunder gesehen, aber nichts ist an Größe dem Donnermarusch einer solchen Büffelheerde über die Prairien zu vergleichen.

Als die Gefahr vorüber war, beruhigten wir unsere Thiere und streckten uns dann wieder zum Schlafen nieder. Mein „Liebling“ war so in Schrecken gesetzt daß ich ihn an meine Seite nehmen und wie ein kleines Kind streicheln mußte, um ihm die Furcht zu benehmen.

#### 4. Rückkehr in die Gebirge. Die Antilope. Der Carapagan.

Nachdem wir uns einen hinlänglichen Vorrath von Lebensmitteln gesammelt und unsere Fellbündel einen befriedigenden Umfang erreicht hatten, beschloßen wir, da es noch zu früh war um eine Handelsstation zu besuchen, nochmals in die Gebirge zurückzulehren und uns nach einer guten Gelegenheit zum Biberfang umzusehen. Nachdem wir unser Lager abgebrochen, alle unsere Sachen gereinigt und ausgebeßert, und unsere werthvollen Artikel in den kleinstmöglichen Raum zusammengedrückt hatten, brachen wir beim ersten Grauen des Tages nach den Gebirgen auf. Gegen Mittag erreichten wir den Fuß des Flusses, in der Nähe des „Big Sandy“, eines andern Nebenflusses des Colorado, und jener merk würdigen isolirten Hügel, genannt die zwei „Buttes.“ Bald darauf lagerten wir uns an den Ufern des Flusses, und während Joe sich damit beschäftigte die Thiere zu sichern und für die Bedürfnisse des Lagers zu sorgen, unternahm ich noch eine kleine Jagd zu Fuß.

Nachdem ich etwa zwei Meilen weit, theils über sandigen, theils über felsigen Boden, das Gebirge hinaufgestiegen war, kam ich in einen großen Fichtenbusch, jenseits dessen ich eine zahlreiche Heerde von spitzhörigen Antilopen gewahrte. Ich trock geduldslos durch den Busch und kam bis auf Schußweite heran. Gerade in dem Augenblick wo die hübschen Thiere Gefahr witterten, feuerte ich und streckte eins todt nieder, während ich ein zweites gelähmt hatte.

Die Antilope, die kleinste Species vom Geselecht der Hirsche, gibt dem Jäger angenehmes und nahrhaftes Fleisch, zu einer Zeit wo fast alle andern Wildarten, wegen der Dürftigkeit und Seltenheit des Grases, kaum genießbar sind. Man findet die Antilopen jetzt selten noch in zahlreichen Heerden auf den großen Prairien, weil sie durch die Indianer und die weißen Jäger von den alten Weideplätze vertrieben worden sind. Die ersten treiben oft, vermittelt durch „Umringungen“ — ein geschlossenes Plätz, welche in einem der von diesen Thieren besetzten Pässe gebildet werden — eine ganze Antilopenherde von mehreren Hundert ins Garn, wobei denn kein einziges Thier dem Schlachtmesser entgeht. Die männliche Antilope hat kurze, schwarze, runde, spitz zu laufende Hörner, die nach innen gegen einander gebogen, und deren Spitzen nach hinten gerichtet sind. Jedes Horn hat in der Mitte einen kleinen Ast. Das Winterfell besteht aus groben, runden, hohlen Haaren, gleich denen des Elenthiers. Der Hals, der Rücken und die Beine sind gelbbraun, die Seiten rüthlichweiß, der Bauch und die Brust weiß, und über die Knie laufen drei weiße Bänder. Die Haare auf dem Hinterkopf und der obern Seite des Halses sind lang und schwarz gestreift und bilden eine kurze, aufschreckende Mähne. Hinter jeder Wade befindet sich ein schwarzer Fleck, der einen starken, strengen Geruch von sich gibt. Der Schwanz ist kurz; auf dem Kreuz ist ein großer weißer Fleck. Von der Nase bis zur Wurzel des Schwanzes mißt das Thier vier Fuß; seine Höhe an den Schultern beträgt ebenso, wie die Höhe am Hinterkeil drei Fuß. Das Weibchen ist kleiner als



das Männchen, und seine Hörner haben statt der Gabel nur einen Auswuchs; auch fehlt ihm das Schwanz am Halste.

Die Indianer haben eine eigenthümliche Art die Antilopen auf der Ebene zu jagen. Sie theilen sich nämlich, wenn sie eine Herde entdekt haben, in kleine Abtheilungen, umzingeln dann die Herde in einem weiten Kreise, und eine der Abtheilungen beginnt die Verfolgung der Thiere. Sobald dieselben bis zu dem entgegengesetzten Ende des Kreises getrieben worden sind, übernimmt die nächste Abtheilung die Verfolgung, und so geht es in derselben Art fort bis zur letzten. Der Jäger ist natürlich die Thiere bis aufs äußerste zu ermatten, um sie dann mit Leichtigkeit erlegen oder einfangen zu können. Sehr häufig wird aber dieser Zweck nicht erreicht. Nicht selten kommt es vor daß 40—50 Jäger einen halben Tag lang eine solche Heerde treiben, ohne mehr als eine oder zwei Antilopen zu bekommen.

Als die Herde mit der Schnelligkeit des Windes von mir fort rannte, schleifte sich das angeheftene Thier langsam hinterher, und ich war gerade im Begriff es zu verfolgen, als eine jener wilden Bestien, welche den Jägern unter dem Namen „Carpagieu“ bekannt sind, und von vielen derselben für vergaubezte Wesen angesehen werden, von einem Felsen herab auf den Rücken der Antilope sprang, sie zu Boden riß, und bevor ich noch meine Wache anschauen konnte, wieder die Felsen hinaufsprang, mit seiner Beute im Maul. Der „Carpagieu“ ist eine Art Blesstraß, hat eine dunkle Farbe und besitzt unglaublichen Muth, Lebhafteit, Kraft und Wildheit. Wenn er Hunger leidet, so trägt er kein Bedenken einen Menschen anzugreifen, und seine Angriffe sind so plötzlich und so wüthend daß sie fast immer erfolgreich sind. Selbst das wilde Ungeheuer, der graue Bär, wird weniger gefürchtet als der Carpagieu. Ich war außerordentlich froh daß die Antilope an meinem Platz gestanden hatte, als dieser Schreden des Gebirges sein Opfer anersah. Das Fell dieser Thiere wird von den Indianern als eine „große Medizin“ betrachtet, und sie geben jeden Preis dafür. Ein Jäger, dem es gelingt einen Carpagieu zu tödten, prunkt damit, wie mit der größten Selbstenfat und kann seinen Ruh dadurch als begründet betrachten.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Zu den wichtigsten Belehungen der jüngsten Begebenheiten gehört ohne Zweifel die Neutralität, um nicht zu sagen die bonapartistische Farbe des heutigen England. Alle unsere Berechnungen sind an der britischen Nation zu Schande geworden, aber nicht bloß unabhängige Beobachter, sondern selbst, wie wir aus den Enthüllungen des Blauen Buches schließen dürfen, das Wiener Cabinet glaubte früher oder später mit Sicherheit auf britischen Beistand zählen zu dürfen. Was hätte auch so nahe gelegen? Den alten Satz der Nachbarn desselben und jenseits des Canals hielten wir noch nicht in der Zeit von vierzig Friedensjahren für verwerflich. Den Napoleoniden und nicht bloß diesen, sondern den Franzosen gegenüber hatten die Briten Waterloo auf dem

Bewiesen; die französische Kriegsmarine besaß sich in einer Stärke, wie sie relativ seit dem Schluß des vorigen Jahrhunderts nicht erhöht worden war; der Einfall der Franzosen galt zunächst Italien, und der Besitz Italiens entschied für die Herrschaft des Mittelmeeres. Oesterreich war Englands ältester und wichtigster Alliirter, die Ansichten beider Mächte in der letzten orientalischen Entwicklung harmonirten auf eine höchst befriedigende Art, ja es gieng selbst das frühere Cabinet Lord Palmerstons in der rumänischen Krise immer Arm in Arm mit der Staatskanzlei, England und Rußland schienen uns nicht bloß europäische, sondern europäische und asiatische Gegenpole, so daß wenn Rußland sich an den Russenpol irgend einer Streitfrage bleng, England sicherlich am Rintpol zu finden war, während dergleichen Rußland von Anfang an als erklärter Freund des italienischen Italiens auftrat. Die Briten hatten endlich Ursache zum Groll gegen den neuen Bonaparte, einmal wegen seines drohenden Angriffes auf das englische Hofrecht, und dann wegen der in einer Antislavereiakke über Portugal verhängten Exekution. Immer wird es auch zum Abc der Politik gehören daß man jedem hegemonieflüchtigen und übermächtigen Staat entgegen treten muß. Endlich aber war die Analogie des russischen Angriffes gegen die Türkei unter dem Vorwand des Religions- und Nationalitätsgrundlages so schlagend, daß man hätte meinen sollen England werde zur Erhaltung Oesterreichs mindestens das Doppelte von dem letzten was es an die Türkei verschwendet hatte.

Alle diese Motive waren auf den Wagchalen der britischen Politik wie Schrotkörner, und während wir meinten ein einziger dieser Beweggründe sey hinreichend um die Engländer zu Schiff zu bringen, waren sie insgesammt nicht mächtig genug das Cabinet von St. James zu einer wohlfeilsten reinen Neutralität zu veranlassen, denn das bisherige und jegliche Betragen ist den Franzosen weit günstiger als den Oesterreichern. Insofern nämlich den ersten günstig, als die britischen Minister nicht bloß mit der eigenen Neutralität zufrieden sind, sondern unter dem Vorwand, den Weltfrieden zu erhalten, alles ausbieten Deutschland von einer Einmischung abzuschrecken, wodurch sie natürlich der französischen Diplomatie für das große und scharfsinnige Problem einer Kriegescoalition günstig und gewiß nicht ganz erfolglos in die Hände arbeiten.

Man muß sich klar werden über diese für uns noch bestrebende und unerwartete Haltung. Am leichtesten erklärt ist wohl die heutige Neutralitätspolitik der britischen Cabinet durch den bespottlichen Willen der öffentlichen Meinung. Wenn wir Namen nennen wie Richelieu, Mazarin, Ludwig XIV, Cromwell, Wilhelm III, Maria Theresia, Kaunitz, Friedrich der Große, Katharina, Dugout, Metternich, so knüpft sich an diese Namen das klare Bild irgend einer auswärtigen Politik, und jene obengenannten Monarchen oder Minister waren es auch die Exaltationen für ihre Nachfolger schufen. Keiner der modernen britischen Staatsmänner darf sich rühmen das Cabinet irgend einen Gewinn für auswärtige Beziehungen hinterlassen zu haben, mit einziger Ausnahme vielleicht des Herzogs v. Wellington. Nicht einmal der zweite Pitt gehört zu den Schöpfen irgend eines „Systems.“ Lord Macaulay hat kürzlich in der Form eines Essay ein biographisches Gemälde dieses ausnahmsweise größten Sohnes eines großen Mannes entworfen, und schwerlich gibt es in der britischen Literatur eine andere Arbeit die uns tiefer einwirft in das richtige Verständnis englischer Politik und der Thätigkeit englischer Staatsmänner. Nach dem Zeugniß des Historikers war Pitt mit sehr mittelmäßigen Kenntnissen



ausgerüstet, von der Staatsverwaltung und von der Geschäftsführung der Kerner die er befehdete oder vergab, bejaß er so viel Einsicht wie jeder Uneingeweihte, eine eigene originelle auswärtige Politik hat er nicht durchgeführt, sondern sie wurde ihm von außen der auferlegt. Die Größe dieses großen Mannes bestand nur in der Anmut und Gewalt seiner Redefertigkeit, in der Gabe jede That der öffentlichen Gewalten mündgerecht dem britischen Volke vorzutragen, in einer Geschicklichkeit parlamentarische Kassen zu einer Schwadron zu vereinigen oder möglichst günstig mit gefährlichen Opponenten zu capitulieren. Die Größe eines britischen Staatsmannes muß man nach der Zeit bemessen, innerhalb welcher es ihm gelingt dem Parlament und der Nation nicht überdrüssig zu werden. Dazu ist ein serviler Dienst gegen die öffentliche Meinung ein Haupterfordernis. Pitt, versichert uns Lord Macaulay, war ein Förderer der französischen Revolution, es fiel ihm nicht ein sich in die innern Händel des Nachbats mischen zu wollen, erst als sich im Schooße der britischen Nation die Kampfgeister regte, stellte er sich halt und berechnend an die Spitze der Bewegung und begann den ersten Coalitionkrieg. Es ist natürlich daß in einem Lande wo die höchste Gewalt dem glücklichen Krieger zugebilligt wird, dessen Metier, wie das der Priester, außerordentliche Heiligkeit mit dem Schauspielwesen hat, von dem einzelnen Staatsmann keine strenge Beobachtung von Traditionen gefordert werden darf. Jeder macht der öffentlichen Meinung seinen Hof, sucht seinen Gegner herabzusetzen und zu verdrängen, vertritt ihn in die Konsequenzen seines politischen Programmes, und benutzt den Wechsel der Stimmungen beim Eintritt entscheidender Begebenheiten um den Feind zu flühen, worauf mit veränderten Rollen das Spiel von neuem beginnt.

Diesmal benützte Lord Palmerston und seine Herrschaft das Stichwort einer „Neutralität bis zum Verzicht auf jede europäische Rolle“ um die Tories zur Entlassung zu nötigen. Solange die Briten bei ihrem Friedensfanatismus verharren, darf man von ihrem Minister, weß Namens immer, irgendetwas anderes als gute Rathschläge an dritte zum Nachdenken erwarten. Dießmal lautet die Adresse der britischen Rathschläge immer an Oesterreich, weil man im voraus weiß daß Napoleon III weder in der Lage noch Willens ist den Krieger zu spielen, so daß also der Krieg fortbahren muß bis die Oesterreicher zum Frieden weich geworden sind. Große Begehrtheiten allein vermöchten die öffentliche Meinung in England zu verändern. Bis jetzt hat Napoleon III mußer und meisterhaft sein Betragen eingeübt. Er schickte die Erklärung voraus daß Frankreich keine Eroberungen beabsichtige. Das Wort ist nicht allzu verbindlich, denn mit Hilfe des reinen Wahnsinns und einer polizeilich geleiteten Volksabstimmung ließe sich immer irgendein italienischer Thron den erbberechtigten Gebieten zu Gunsten eines Prätendenten entweihen, oder Savoyen in ein Departement du Monteban verwandeln. Könnte man dann eine solche Bagatelte eine „Eroberung“, eine Verletzung der vox populi, einen „Raub“ nennen? Uebrigens widersteht der Schläue vielleicht jeglicher Verlockung, vielleicht läßt er Savoyen und Toscana fahren, stellt sog. die ambulanten Souveränitäten der Herzogthümer wieder her! Er hat sein letztes Wort noch nicht gesprochen, er spricht es wahrscheinlich so bald noch nicht aus. Welchen Vortheil böte ihm seine Verfechtung nicht, wenn er über Italien noch frei verfügen könnte, wenn er diese europäische Frage noch nicht erledigt hätte, im Augenblick wo er nach Vernichtung Oesterreichs einen Feldzug gegen Deutschland eröffnete? Vorläufig hat er mit dem sichern Tritt eines Seilwänders sich gehalten in irgendeiner Angelegenheit sich

zu compromittiren, und wir müssen noch immer auf den ersten falschen Schritt warten.

Wir haben schon früher bemerkt daß nichts mehr die schließliche Kollision der Briten ermeden könnte als ein Sieg der Franzosen im Mittelmeer. Das österreichische Schwadron scheint aber nicht Lust zu haben dem Lande durch eine vollständige Niederlage zu nützen. Weßhalb die österreichischen Regatten sich noch nicht mit dem Beobachtungsschwadron vor Venedig gemessen haben, ist schwierig zu erklären. Das schlimmste was ihnen begegnen könnte, wäre eine schimpfliche Niederlage, die man bei österreichischen Soldaten nicht zu fürchten hat, ein Gewinn wäre aber schon eine ehrenvolle Niederlage, denn noch einer jungen Marine noth thut, ist eine Geschichte, und gewiß ist daß nie ein Volk tüchtige Seecurate bekommen wird, wenn sie, wie die Russen, vor der Action in die Kriegshäfen sich retten. Ist jetzt jene Aussicht noch auf ein Seegefecht zwischen Oesterreichern und Franzosen, so wird die Verbindung der französischen Flotte zwischen Venedig und Triest jedenfalls das Nachdenken der Briten erregen. Gelingt es nämlich den Franzosen rasch eine bedeutende Truppenmacht ans Land zu werfen, so wird dieß für die Briten ein Memento Boulogne werden, denn eine rasch vollführte glückliche Landung eines Armeecorps ist, selbst für das flottenbesetzte England, ein Sorgenquell.

Sind dieß die Momente welche Einfluß auf die unberechenbarsten aller politischen Gewalten, nämlich auf die öffentliche Meinung, haben könnten, so muß dieser wiederum ein vernünftiger historischer Gedanke im allgemeinen zum Grunde liegen. Daß es bei den Briten nicht bloß oder überhaupt nicht Sympathien für die Nationalitätsgrundsätze seyn können, liegt sehr nahe. Die Briten sind sich doch immer ihrer irdischen Sünden wohl bewußt, sie riefen noch nach dem Blut das sie kürzlich in Indien vergossen haben, und lebten ohne erst jede Besehtigung an einer Freigebung der jüdischen „Republik“ durch Vermittlung des sentimentalischen Dr. Wadsworth ab. In dem letzten Türkenkrieg haben sie vor allen Dingen gegen die Nationalitätsbedürfnisse und für legitime Obrigkeiten, mit Respekt zu sagen für türkische Obrigkeiten gegen Kaiser Nikolaus die Waffen ergrißen, dessen Pläne gegen die osmanische Herrschaft ebenso unschuldig waren und in der officiellen Sprache des St. Petersburger Cabinets genau so klangen wie die heutigen Pläne des französischen Kaisers mit Italien. Inconsequenzen sind indessen Sünden die man der öffentlichen Meinung nicht hoch anrechnen darf, denn auch wir Deutschen, die wir gegen die Italiener die Verträge angefaßt haben, fordern für die Schleimgeldseiner Sozialpolitik vom dänischen Joch, mit dem Unterfische freilich daß für die nordischen Herzogthümer, neben den Nationalitätspostulaten, auch noch das verdrängte Recht spricht. Wunderlich ist es ferner die Engländer einen Monarchen achten und bewundern zu hören, der durch Decretisirung einer Verfassung auf den Thron gelangt ist, und sich mit terroristischen Mitteln darauf befähigt. Man greife daher und merke die wichtige Lehre daß solche Sympathien, durch und durch unwahr, nur die ächten politischen Motive verhüllen sollen. Wäre den Briten eine Fortbauer der österreichischen Herrschaft in Italien unentbehrlich, sie würden sich ebenso für Franz Joseph wie für Napoleon begeistern können. So jedoch beurtheilen sie die Dinge völlig nach dem Erfolg, und sie würden es ganz vernünftig finden daß Piemont die härteste Züchtigung empfangen wenn Oesterreich Sieger über die Allirten geblieben wäre.

Der Franzosenhaß scheint in England jetzt dem Erbischen nahe, und ob er je wieder zur Gluth angefaßt werden könnte, darüber ver-

mag nur die Zukunft uns zu belehren. Es fehlt der alten Ockerfucht der beiden Nachbarn gegenwärtig an den rechten Gegenständen. Frankreich hat seit dem Verkauf der Louisiana und seit dem Verlust Indiens und Haiti's ausgedehnt eine Colonialmacht zu seyn, denn sicherlich hat Algerien nie einen andern Werth gehabt als den eines vortrefflichen Exercierplatzes für französische Truppen. Als sich Großbritannien 1792 in die Coalition stürzte, hatte es sich an Frankreich zu rächen für die Befreiung der Vereinigten Staaten, ganz abgesehen davon daß Frankreich damals noch eine ebenbürtige Colonialmacht war. Wahrscheinlich wäre aber der Friede von Amiens ein dauerhafter für die beiden Nachbarn geworden, wenn der erste Napoleon eben so viel Mäßigung als Kriegsglück besessen hätte. Die Geschichte des zweiten Pariser Friedens zeigt uns bereits die Engländer in eifrigem Geschäft jenem Frankreich, welches doch eben noch wohlgeglückt gewesen war, eine Stärke zu erhalten die mehr als ausreichend war um jeder der reichreichen Großmächte überlegen zu bleiben. Bekanntlich einigten sich England und Rußland in Oest mit den Bourbonen über die Grundzüge des zweiten Pariser Friedens, und vertheilten dadurch von vornherein daß Frankreich durch Verlust des Elsass und Lothringens auf alle Zeiten unschädlich gemacht würde. Wir sehen dann später Engländer und Franzosen Hand in Hand zur Begründung des Königreichs Belgien schreiten. Die Schöpfung des baltischen Reiches gehörte anerkannt nicht zu den Meisterwerken des Wiener Congresses, und eine seltsame Art von Volkswort war die Vereinigung zweier anders lebenden und anders gläubigen Stämme, die eigentlich nichts zusammenband als der gemeinsame geographische Ausbruch Niederlande, deren wichtigste historische Periode, nämlich die Freiheitskämpfe, beide Hälften als Hälften und die Belgier zuletzt als spanisch gefinnt und gezeigt hatte. Dort fand nun — ein denkwürdiges Zeichen der Zeit — zuerst eine Erschütterung der Wiener Verträge und eine Zusammenlegung des Nationalitätsgrundgesetzes statt zum Mißvergnügen der drei sogenannten nordischen Höfe, die durch Aufstellung der heiligen Allianz die Westmächte insinuatig zu einer Annäherung nöthigten. Wäre Frankreich noch immer der tödtliche Gegenpol der britischen Herrschaft gewesen, so hätte die Theilung des baltischen Reiches nie von Seiten Englands befördert werden dürfen. Die Reuteflüde welche England sich nach dem zweiten Pariser Frieden aufs neue zuschlagen ließ, bestanden nur in Malta und der jenseitigen Schutzherrschaft für Europa. Da sich England fortwährend geiztet hat mit der einzigen, die Regel nur befalligenden, Ausnahme Gibraltar seinen Fuß auf den europäischen Continent zu setzen, sondern ausschließlich eine Seemacht und Handelsherrschaft darzustellen, so konnten von der Zeit an wo Frankreich auf jeden erheblichen oder neidenswerthen Colonialbesitz verzichtet, England aber durch seine neue Capitallist jedes Monopol abgeschafft hatte, nur mittelbar Beziehungen zwischen britischen und französischen Interessen ausbrechen und höchstens noch Rangstreitigkeiten beide Völker entzweien. Die wichtigste Stelle blieb der Orient und namentlich Aegypten. Dort ist wohl noch heutigen Tages der diplomatische Kampfzwey zwischen beiden Mächten so lebhaft wie immer, allein daß sich im Jahre 1840 die Franzosen noch glücklich besaßen und ihren Degen in der Scheide ließen, beweist eben wie viel größern Werth sie auf den Frieden mit England zu legen gelernt haben.

Die Verträge von 1815 haben bei den Briten durchaus nicht den Cultus und die Verehrung wie auf dem Festland genossen. In ihrer Flotte und nicht in schwachen historischen Urkunden sehen sie die

Garanten ihres Bestandes. Jene Verträge begünstigten vor allem Rußland durch den großen politischen Zuwachs und sie verstärkten Oesterreich, welches durch Secularisationen, durch Resignation auf seine vorderösterreichischen Parzellen und durch Verlaufsung der Niederlande gegen das Gebiet der Republik Venedig völlige Abnutzung und höchst vertheilungsfähige, nur in Gallien und gegen die Türkei offene Grenzen erhalten hatte. Mühte es nun im Sinn der Briten liegen, Frankreich unschädlich zu machen, so durfte es doch wiederum die Befähigung nicht allzu gefährlich werden lassen. Bei der ersten Gelegenheit wurde Rußland ausgerufen, welches am meisten gewonnen hatte und am höchsten in Ansehen stand. Der letzte orientalische Feldzug erschien als eine Strafpöbe, und Rußland wurde dabei so leicht befunden daß plötzlich jede Begegnung vor seinen etwaigen Uebergriffen völlig hinweggewischt war, wie die unerlöschende Sprache eines deutschen Staatsmannes gegen die Rolle des Fürsten Gortschakoff erwidertbriefen hat. Daß England eine Machtverringering Oesterreichs wünschen könnte, scheint uns zu kurzichtig um daran glauben zu können. Um gegen wärtigen Krieg, er mag eben wie er will, kann England nie etwas gewinnen. Es muß zittern daß Frankreich siege und möchte doch seinen nützlichen Alliierten nicht gern unterliegen sehen. Aber abgesehen von der Einmischung der Franzosen, hatte schon im Jahr 1848 Herz Palmerston mit einer höchst parteiischen Host Oesterreich zum Verzicht seines oberitalienischen Gebietes gerathen. Man sagt in England und mit vollem Recht daß Oesterreich durch den Verlust der Lombardie und Venedigs ersparten würde. Wir glauben das selbst, nur stellen wir uns den Hergang etwas anders vor. Gelänge es den Oesterreichern die Franzosen bis nach Genoa zu jagen und in Turin den Frieden vorzuschreiben, so würde der Kaiserstaat an Ehren reicher und an Macht viel stärker werden, wenn er die Lombardie und Venedig in zwei, an Erstgeboze zu vergebende Könige vertheilte und diese selbst vom Reiche abtrennte. Aber ohne einen glänzenden Sieg, gedemüthigt, von Franzosen sich Oberitalien entreißen zu lassen, würde Oesterreich nicht fähren, sondern bräute es an den Abgrund einer Katastrophe. An dem Tage wo es für Italien zu sorgen aufgehört hätte, müßte es für Ungarn zu fürchten beginnen. Jeder derartige Friedensschluß könnte nur als Waffenstillstand von Oesterreich hingenommen werden, um Athem zu einem neuen Sprung zu schöpfen.

Der britische Gedanke ist ganz richtig daß Oesterreich den Beruf, nach dem es genannt wird, viel freier und kräftiger erfüllen würde, wenn es von dem italienischen Fleckschambe freit wäre. Deshalb haben wir immer an dem Sage festgehalten, daß Petersburger Cabinet dürfte im Grunde des Herzens nie wünschen Oesterreich gänzlich aus Italien herauszutreten zu sehen, weil es nachher um eine Warte leichter auf dem Karpathenwalde stehen und freierfertig auf orientalische Beute lauern würde. Den Briten wäre es recht wenn Oesterreich all seine Kräfte nur gegen Rußland setzen würde und mit Italien der letzte Vorwand zu den Kämpfen zwischen dem Hause Habsburg und der Krone Frankreichs hinwegfiele. Jene Rolle aber würde Oesterreich schwerlich durchzuführen können, wenn es nach Erschöpfung der äußersten Kräfte sich dem Frieden des Siegers unterwerfen müßte. Oesterreich würde zunächst, wie es Rußland gethan hat, seine Gleichgültigkeit gegen den neuen Rechtszustand offen bekennen, es würde bald zu den Verwicklungen gegen die Verträge gebören. Zu welcher unnatürlichen Politik und zu welchen verwerflichen Ausflußmitteln große, vom Feinde verhäßt Mächte getrieben werden können, leert uns die Geschichte der letzten Continentalkriege. Alles, auch die widerwärtigsten Allianzen wes-

den möglich, niemand kennt mehr Freund und Feind auseinander, jeder kann sich über Nacht in das eine oder das andere vermandeln. Man fangt nur an mit der Landkarte zu spielen, und man wird nicht so bald dieses verführerische Laster unterdrücken können. Es gibt der politischen Fragen und Lösungen noch die Fälle in Europa, so daß wir bis zum Lebensende eines fünfzigjährigen Mannes nicht in Verlegenheit zu sein brauchen daß der Stoff zu neuen Länderwechseln fehlen könnte. Weil aber das alles so und nicht anders ist, gilt es Oesterreich jetzt Luft zu machen. Weil uns die Hälfte Englands mangelt wird, ist die That nicht mehr zu verzagen, denn eben weil die Zeiten britisch-oesterreichlicher Allianzen vergangen zu sein scheinen, muß ein anderer Ersatz dieses Bündnisses an ihre Stelle treten, oder es gibt nur noch zwei Mächte auf dem Festlande: Frankreich und Rußland.

### Der Acclimatisationsgarten in Algier.

Er befindet sich an der Stelle welche Gamma (Brunnen) heißt, und ist eines der nützlichsten und schönsten Institute Algeriens. Mit Pflanzen aus allen Theilen der Welt werden hier unter freiem Himmel oder in Gewächshäusern verschiedener Temperaturen Versuche gemacht sie an das Klima Algeriens zu gewöhnen und hier heimlich zu machen.

Dieser Acclimatisationsgarten ist aber nur eine Versuchstation, und der Ort wo die fremdländische Vegetation auf afrikanischem Boden so zu sagen erst Fuß fassen soll; ihr kurzes Verweilen an dieser Stätte soll ihnen lehren an welchen Theil der Colonie die Pflanzen zu verbringen seien, wenn sie im Lande fortkommen und gedeihen sollen. So werden die von dem Stromgebiet des Senegal und die aus den Ebenen Indiens gekommenen im Jardin d'Essai von Algier an jenen Stellen beherbergt welche den Südwinden ausgesetzt sind, um sodann in der Sonnengluth der Oasen der Sahara ein zweites Vaterland zu finden. Andere Ankömmlinge von Tibet oder aus den kalten Hochebenen des westlichen Amerika erhalten ein vor der Sonne und dem Sirocco geborgenes Quartier, ehe sie an ihren neuen Bestimmungsort in Aadylien oder in der Provinz Konstantine abgehen.

Viele Bäume und Pflanzen des amerikanischen Aequators gefallen sich so ziemlich auf afrikanischem Boden und leben da wieder auf, so der Avogatebaum mit großen Birnen voll eines dicken Saftes, den man mit dem Löffel isst, der Palisander vom Amazonenstrom, der Coccolußbaum von Bernambuco, die Wachspalme und der Latanienbaum aus Peru. Auch die Feinde der brasilianischen Wälder, Pflanzen mit scharfen Stacheln und ädernen Säften werden hier eingebürgert, endlose Bananensträucher und riesige Brombeerstauden, durch welche man sich in ihrer Heimath oft mit dem Säbel in der Hand eine Bahn brechen muß. Hier werden sie in den Gewächshäusern Tag und Nacht gepflegt.

Dieser Garten erneuert der Colonie große Dienste durch die Einführung und Fortpflanzung exotischer Pflanzen sowohl als durch die Verbreitung agricoles Kenntnisse. Er trägt ferner mächtig dazu bei

das weit verbreitete Verurtheil, welches aus Algerien die europäischen Culturen entfernt und es zu einer Pfanzschule tropischer Gewächse gemacht wissen wollte, zu geröthen. Man braucht in der That nur etliche Stunden den Jardin d'Essai zu durchwandern, um sich durch die eigne Anschauung zu überzeugen daß die Verwirklichung dieses patriotischen Träumers eine Unmöglichkeit sei. Fast alle aus den Tropenländern hieher gebrachten und unter dem freien Himmel Algeriens gezogenen Pflanzen haben hier nur eine kümmerliche Entwicklung in Vergleich mit jener gefunden welche sie unter ihren heimischen Himmelsstrichen haben. Mit Ausnahme des Avogatebaums zeigen alle Pflanzen und Bäume des tropischen Amerika an diesem ihrem Verbannungsorte, einen Zustand thätlichen Hinfinschachtens, eine so verständige Behandlung ihnen auch unter der Direction Hrn. Gardsy zu April wird. Der gelehrte „Docteur des plantes“ hält von ihnen die Samenbüße des Sommers, die Früchte des Winters fern, bringt die Erbsen aus dem Gewächshause in die freie Erde; aber so klug er auch verfährt, so kann er sie doch nicht vor dem sengenden Sirocco, vor den kalten Hagelschlägen noch vor den eifrigen Räthen des afrikanischen Winters bewahren, kann ihnen nicht die feuchte Atmosphäre, die gleichförmige Wärme, die lauen Nässe ihres Heimatlandes noch jenen jungfräulichen, süßigen Humus geben, der die Vegetation keimen und so äppig wachsen läßt, er kann ihnen nicht das Klima ihres Vaterlandes geben.

Ihre Blätter, die unter dem Aequator und den Wendekreisen immer grün, breit und stark sich entfalten, sie hängen in Algerien schlapp, bräunlich bemeidet und fallen beim ersten Windstoß ab. Ihre sonst so lebendigen Farben sind gebleicht, ihre sonst so wohlküstenden Früchte geschmacklos. Die großen Blätter des schönen Bananenbaums der Antillen, schimmernd wie Seidenstoff, hängen in Afrika meist zersezt und vergifelt herab, und ihre schönen Bananen, so süß daß man sein zuckenden Saft zu löffeln glaubt, sind unter dem tropischen Peru in solcher Fülle vorhanden daß man die Pferde damit nährt, sie gleichen in Algerien einem geschmacklosen Papierbrei und werden nur als Marihuana verkauft. Die Ananas reift hier wie in Paris, nur im Gewächshause. Der Mangobaum kommt gar nicht fort. Afrika ist allerdings mit Europa verglichen, ein heißes unfruchtbares Land, seine Sonne sengend, sein Himmel tiefblau — aber es ist doch nicht Amerika.

Die tieble Sahara das alte Afrika vermag nicht eine Vegetation zu nähren gleich den buichreichen Pampas oder den grünen Savannen des jungen Continents. Die afrikanischen Wälder mit ihrem dünnen Baummuschel sind nicht die Wälder der neuen Welt. Die die algerischen Hügel krönenden Fichten sind nur 30 Fuß hoch, während die Palmen der Cordillere 110 Fuß hoch emporragen. Der glühende Boden Nord-Afrika's bringt wohl den Affat, die Joverpalme, das Korn hervor, aber nicht den Grasswuchs Guineas, noch das Rudersrohr, noch Manioc. Der afrikanische Cactus mit seinen Blättern von schwammigem Holze, seinen dünnen Früchten läßt sich nimmermehr dem amerikanischen Bananenbaume mit seinem gleich einem grünen Schirme ausbreitenden Laub, seinen gelben Bananen vergleichen, zumal wenn er mit Früchten so überladen ist, daß er sich zur Erde beugt. Der Olivenbaum mit seinen mageren, bröckelnden Blättern, seinen trockenen Oliven ist nicht der stattliche Mangobaum mit seinem immergrünen, kronigen Laube, seinen veredelnden Früchten, den goldigen Mangobereen, die so schön sind daß die Sage von ihnen berichtet, die Augen unserer Stammväter im Eden habe sich durch diese Frucht betrunken lassen.

Die Natur ist mächtiger als alle Sorgfalt des Menschen und seine irden Präventionen. Er vermag ihr wohl da oder dort ein Geheimniß abzulocken, und mit Kunst, vieler Mühe und Gehalt mag sein Geiste eines oder das andere ihrer Gehege modificiren, wie es eben auch seine Macht hierin ist alles zu versuchen was seiner Herrschaft über die Erde eine weitere Ausdehnung geben kann. Aber tödlich ist der Wahn die Natur ändern, zwingen und ihr verweigern zu wollen was sie einmal bestimmt fordert. Man kann sie auf kurze Frist galvanisiren, auf Wochen, auf Monate, man kann sie da oder dort im Winter Trauben oder Ananas in Versailles hervorbringen lassen, sie macht doch früher oder später immer wieder ihre Gehege, ihre Rechte, ihre Lebensweise geltend.

Algerien ist nun einmal kein Boden für tropische Culturen, es ist zwischen 31—36° nördl. Breite, fast wie Sicilien, diese Kornlammer par excellence, gelegen. Die Länder des Kaffees aber, des Jute's, des Cacao u. sind Martinique, unter dem 14. Grade, Guyana unter dem 5., Brasilien unter 0°. Nahezu 10 Grade trennen die Zone des französischen Afrika von der Zone der Tropen. Auf eine Cultur die gelingen wird, werden 200 zu Grunde geben, ungeachtet aller Versuche und Bestrebungen eine unmögliche Zukunft herbeizujubeln. Wollte einmal ein Anstifter in Cayenne durchaus darauf bestehen dort Korn zu acclimatiren, wie man es in Algerien mit den Tropenpflanzen thun will, man würde seine Zuversicht verlieren. Und doch würde in Guyana das Korn noch viel besser fortkommen als das Juteertrüb in Algerien. Es würde fortkommen, aber würde seine Cultur die Arbeit lohnen? Und wäre dieß Getreide im Stande mit dem Getreide Frankreichs, Oesterreichs und der Vereinigten Staaten zu concurriren? Das ist die Frage. Die Zeit der Schulsysteme, welche wider die Natur oder wider die Sitten diese oder jene Industrie ermuhtigen wollen, ist vorüber.

Vergebens hat man sich überredet die Cultur der Cerealien dürfte in Algerien nur hin und wieder und ausnahmsweise vorkommen. Um diese Ansicht triumphiren zu machen, hat man in jeder Weise es mit andern Culturen versucht. Was ist aber zur Zeit aus diesen Kaffeepflanzungen, Juteertrüb, und Codenillepflanzungen geworden? Und man wird es inne werden ob man nach zehn Jahren noch von der Acclimatization der Baumwollsaat, wenigstens einer solchen im Tell spricht, und ob man das üppig treibende Korn ausgerodet habe.

(Moniteur universel.)

### Miscellen.

Ueberhitzter Dampf. Es werden weitere Versuche mit überhitztem Dampf angestellt, und zwar mit dem Vortheil einer Erparung von 30 Procent. Der Dampfer Baletta, der Peninsular and Oriental Company gehörend, ist so eben von Hrn. Penn mit einer nach dem

Ueberhitzungsprincip gebauten Maschine versehen worden, und das Resultat ist das angegebene. Die Dampftemperatur, wie sie bei Maschinen gewöhnlich gebauet wird, ist 250°; die Ueberhitzung hebt sie auf 350, und dadurch daß man einen Theil davon mit dem gewöhnlichen Dampf arbeiten läßt, wird die Wirkung hervorgerufen. Das Ueberhitzte wird im vorliegenden Fall durch ein Röhrensystem im Rauchcanal hervorgerufen, und man sagte und das Princip sey auf alle Arten von Maschinen anwendbar. Die Kohnrechnung der Peninsular and Oriental Company beläuft sich auf jährlich 700,000 Pfd. St.; ferner wird eine Erparnis von 30 Procent ihren Gewinn beträchtlich erhöhen. (Chamb. Journ.)

Luftmaschine. New-Yorker Nachrichten zufolge ist zwar der in großem Maßstab am „Ericson“ gemachte Versuch mißlungen, die Luftmaschine in kleinem Maßstab jedoch vollkommen geglückt. Bis zu fünf Pferdekraften ist sie eben so wirksam wie der Dampf, und verursacht nicht den zehnten Theil der Kosten, so daß, wie die Amerikaner zu sagen pflegen, „die Ericson'sche Luftmaschine jede andere Art Maschine vom Schiefer wegzumischen wird,“ d. h. so lange man fünf Pferdekraften nicht überschreitet.

Zwei Knollengewächse. Ein im südlichen Frankreich sehr häufig zur Speise verwendetes Gewächs ist die *Gypha*, Erdmandel, *Cyperwurz*, aus der Familie der *Cyperaceen*; auch in Spanien wird sie als Nahrung gebraucht und in Madrid allein werden davon zur Bereitung der Orgade jährlich an 12,000 Kilogr. consumirt. Die Knollen sind braun, schmecken nach Jute und bußen wie die Gelseum. Sie enthalten ein Fett, Stärke, Gummi, Jute und Kalisalz. Zwischen zwei gedrückten Metallplatten gedrückt, geben sie ein Öl von ausgezeichnete Qualität, der übrige Theil kann 12—14 Proc. trocknenswerten Jute und überließ ein großes Quantum Stärkemehl geben. Der *Lopinambour* gehört zur selben Pflanzenfamilie wie die in den Gärten gezeigte Sonnenblumenpflanze. Sein Knollen ist weiß und von einer schwärzlichen Epidermis bedeckt. Der *Lopinambour* kann noch eine hohe Bedeutung als Nahrungsmittel erlangen. Er ist bisher von der Krankheit welche seit mehreren Jahren die Kartoffelernten zerstört, immer frei geblieben, verlangt wenig Pflege und kommt in jedem Boden fort. Die Pflanze bedarf sehr wenig Dünger und alle ihre Theile sind verwendbar, die grünen Blätter als Futter für das Vieh, die getrockneten sind ihres Jutegehaltes wegen eine Diehlungsanahrung der Schafe, die Stengel endlich geben ein brauchbares Brennmaterial.

Neuer Kaffeegesatz. Als ein sehr schmackhafter und unschädlicher Kaffeegesatz wird in der „*Science pour tous*“ der *Rais* empfohlen. Er verlangt zum Köchen ein langsameres Feuer, wenn je seinen Wohlgeschmack nicht einbüßen soll, und muß also eigens geküht werden. Gemahlen wird er in der gewöhnlichen Kaffeemühle. Auf Milchkaffee nimmt man die gleiche Menge *Rais* und Kaffee, auf schwarzen Kaffee das Drittel *Rais*. Er muß etwas länger im kochenden Wasser gelodet werden; der Aufguss bestimmt dann ein sehr angenehmes (!) Aroma. Sein Gesatz zum Kaffee ist jedenfalls gesünder als der von Erbsen, Linsen, Bohnen, Gichorie u.



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 29.

Augsburg, 16 Julius 1859.

## Spuren antediluvianischer Menschen in Frankreich und England.

(Aus dem Athradum.)

In der Sitzung der Gesellschaft der Alterthumsforscher in London am 2 Jun. verlas Hr. Evans eine Abhandlung „über das Vorkommen von Kieselgeräthen in ungestörten Kies-, Sand- und Thonlagern (solchen welche die Geologen unter dem Namen „Drift“ kennen) in mehreren Vertheilungen, sowohl auf dem Continent als in England selbst.“ Die erste Entdeckung dieser Geräthe verdankt man Hrn. Boucher de Perthes, von Abbeville, welcher in den Gruben in der Umgebung dieser Stadt Kiesel fand die augenscheinlich von Menschenhand geformt waren, und alle Kennzeichen an sich trugen um ihn zu der Schlussfolgerung zu zwingen daß sie an den Stellen wo man sie fand schon zur Zeit der Bildung der sie enthaltenden Lager niedergelegt worden seien. Hr. de Perthes veröffentlichte seine Entdeckungen in einem Werke, betitelt „Antiquités Celtiques et Antédiluviennes“ in zwei Bänden, deren erster im Jahr 1849, und deren zweiter im Jahr 1857 erschien. Da er sich indeß nicht streng an die darin angeführten Thatfachen hielt, sondern sich in theoretischen Betrachtungen erging, so wurde seinem Werk nicht die Aufmerksamkeit zu Theil die es verdient. Die neulich in der Brixhamer Höhle, in Devonshire, gemachte Entdeckung von Kieselmassen neben den Knochen ausgestorbener Säugthiere hatte die Frage der Geizigkeit des Menschen mit denselben unter dem Geologen wieder in hohem Grad in Anregung gebracht, und Hrn. Brixham, welcher den letzten geologischen Formationen so große Aufmerksamkeit schenkt, veranlaßt sich nach Abbeville zu begeben, und an Ort und Stelle die Entdeckungen Hrn. de Perthes' in Augenschein zu nehmen. Er traf daselbst mit Hrn. Evans zusammen, und beide befaßten sich in der Umgebung von Abbeville als von Amiens die Gruben in denen, wie man behauptet, die Kieselmassen gefunden worden sind. Die Kreidebägel in der Nähe dieser beiden Städte sind mit Drift bedeckt, welcher sich ansehnend in die Thäler hinab, wo er einen mehr sandigen Charakter annimmt, und in diesen Sandlagern sowohl als seltener in den kiegern Lagern forsetzt. Auf den Hügel sind Säugthierüberreste in großen Mengen gefunden worden. Sie umfassen den ausgestorbenen Elephanten, das Rhinoceros, den Bären, die

Hyäne, den Tiger, den Hirsch, den Ochsen und das Pferd — kurz die meisten der Thiere deren Knochen so häufig in dem Drift und den Höhlen der Postplocen-Periode beisammen vorkommen. Auf den Hügel bei Abbeville, so wie in St. Acheul bei Amiens, schwankt der Drift in seiner Dicke von etwa zehn bis zwanzig Fuß, und besteht aus Lagern von Subangularies, mit großen Kiesel, und über ihnen Sand, welcher gebrechliche Muscheln von Süßwasser-Mollusken und Lager von Biegelsteine enthält. Unter den Fundamentkieslagern nun, in geringem Abstand oberhalb der Kreide, findet man gewöhnlich die Kieselgeräthe. Sie haben dreierlei Formen: 1) Kieselblätter (flakes), anscheinend zu Messern oder Pfeilspitzen bestimmt; 2) gespitzte Geräthe, die an der Basis gewöhnlich abgestumpft sind und deren Länge zwischen vier und neun Zoll schwankt; sie wurden möglicherweise als Speer- oder Lanzenspitzen gebraucht, denen sie ihrer Gestalt nach ähnlich sind; 3) runde oder mandelförmige Geräthe, von zwei bis neun Zoll in der Länge, und mit einem schneidenden Rand ringsherum. Das eine Ende derselben ist gemeinlich schärfer gebogen als das andere; auch sind sie hin und wieder sogar gespitzt, und wurden möglicherweise als Schleifersteine, oder als an beiden Enden schneidende Aeste gebraucht, deren Stiel um die Mitte herum befestigt war. Der von den Geräthen der ersten Form hergestellte Gemeingrund ist, der Ausersten Einfachheit der Geräthe halber, welche es zuweilen schwer macht zu bestimmen ob sie durch Kunst oder durch natürliche Ursachen erzeugt worden sind, nicht besonders gewichtig. Diese Einfachheit der Form dürfte auch die Unterscheidbarkeit der in der frühesten Periode verwendeten Kieselblätter von denen einer späteren Zeit verhindern. Anders verhält es sich mit den beiden andern Formen der Geräthe, von welchen eine Menge Proben vorliegen; alle sind unbestreitbar von Menschenhand gearbeitet, und verdanken ihre Gestalt keinerlei natürlicher Configuration noch irgendeinem eigenthümlichen Bruch des Kieselsteins. Sie zeigen in ihrer Form keine Ähnlichkeit mit den wohl bekannten Geräthen der sogenannten celtschen oder Stein-Periode, bei denen allerdings meistens ein Theil, wo nicht das Ganze, ihrer Oberfläche geschliffen oder polirt ist, und die häufig aus andern Steinen als Kieseln verfertigt sind. Die aus dem Drift gefertigten sind hingegen nie geschliffen, und bestehen ausschließlich aus Kiesel. Sie haben in der That ganz das Aussehen als ob sie von einer andern Menschennace verfertigt worden seien, die, sowohl des Umstandes wegen daß sie celtschen Steinmassen in dem Oberflächenboden über dem die roheren



Waffen enthaltenden Drift gefunden worden sind, als aus andern Rücksichten, diese Region des Erdballs zu einer Zeit bewohnt haben muß welche aber die sogenannte eisliche Periode hinausreicht. In dieser der Form und dem Charakter nach abwechselnden Verschiedenheit von den gewöhnlichen Muthern kleinerer Geräthe lag eine Beträchtigung der Wahrscheinlichkeit daß sie unter ganz andern Umständen gefunden worden seyen, und Hr. Coombs unterzog daher die Behauptung: sie seyen wirklich in ungehörten Lagern von Kies, Sand und Thon entdeckt worden, einer näheren Untersuchung. Er zeigte aus verschiedenen mit ihnen in Verbindung stehenden Umständen, z. B. aus ihrer Entfärbung durch Berührung mit ockerartiger Materie, aus der Eigenthümlichkeit daß sie weiß werden wenn sie in einer thönigen Matrix liegen, und daß sie zuweilen mit kohlensaurem Kalk incrustirt sind, die äußerste Wahrscheinlichkeit daß sie in diesen Lagern schon zur Zeit ihrer Bildung niedergelegt worden, indem die neben ihnen liegenden unearbeiteten Kieselsteine in ganz gleicher Weise und in nicht größerem Umfang afficirt waren. Diese Entfärbung und Incrustation beweisen auch daß die Geräthe wirklich in diesen Lagern gefunden worden waren, aus denen man sie der Behauptung zufolge ausgegraben hatte, und ihre Anzahl und die Tiefe unter der Oberfläche, in welcher man sie gefunden, waren der Art, daß, wenn sie in irgend einer auf die Bildung des Drift folgenden Periode vergraben worden wären, einige augenscheinliche Spuren von den zu diesem Zweck gegrabenen Höhlungen übrig geblieben seyn müßten; allein man beobachtete nichts dergleichen, obgleich man viele Hunderte der Geräthe durch die Masse zerstreut gefunden hatte. Außer diesem Umstande bereits aber sprach das directe Zeugniß der Hrn. Boucher de Perthes, Rigollot und anderer für die Thatsache daß diese Geräthe unterhalb ungehörter Driftlager und viele derselben unter dem unmittelbaren Auge des Hrn. de Perthes entdeckt worden sind, der in der That der erste gewesen welcher die Arbeitsleute auf das Vorhandenseyn dieser Geräthe aufmerksam gemacht hat. Von der Richtigkeit dieses Zeugnisses hatte der Verfasser, als er mit Hrn. Prestwich die Kiesgrube zu St. Acheul bei Amiens besuchte, mit eigenen Augen einen Beweis erhalten. Dort trat, in der Tiefe von 11 Fuß unter der Oberfläche, im Angesicht der Kieselbank oder Kieselwand, die in ihrem ganzen Umfang, mit Ausnahme des Oberflächebodens, ihre völlig ungehörten Schichten Sand, Kies und Thon hatte, eines dieser Geräthe in situ, mit nur dem Hande zu Tag, indem der Rest noch fest in dem Kies eingegraben war. Nachdem man zur Verifizirung seiner Lage Photographien davon genommen, wurde dieses Geräthe ausgegraben, und kann jetzt mit andern Probebildern in Augenschein genommen werden. Bei einem spätern Besuche des Hrn. Prestwich und einiger andern Geologen an Ort und Stelle hatte einer von der Gesellschaft, dadurch daß er in einer Tiefe von sechzehn Fuß unter der Oberfläche in die Sandbank einbrach, eine bemerkenswerthe schöne Masse von eitrunder Form abgeholt; die darüber befindlichen Lager waren ebenfalls in vollkommen ungehörtem Zustande. Die aus diesen Thatsachen gezogene unermittelliche Schlußfolgerung gieng dahin: daß Hrn. Boucher de Perthes' Behauptungen vollkommen begründet seyen, und daß diese Geräthe zur Zeit der Bildung des Drift unter dem Kies niedergelegt worden. Diese Schlußfolgerung wurde auf die merkwürdige Weise bekräftigt durch Entdeckungen welche man schon längst in England gemacht, deren Bedeutung für diese Frage aber man bis jetzt übersehen hatte. Im 13ten Bande der „Archäologia“ befindet sich ein Bericht des Hrn. Storer, vom Jahr 1797, über die Ent-

deckung einiger Kieselwaffen in Suffol, neben Elephanten-Überresten, in einer Tiefe von 11 bis 12 Fuß unter der Oberfläche, in von Sand und Biegelröße überdecktem Kies — Waffen welche ungemein viel Aehnlichkeit mit einigen bei Amiens oder Abbeville gefundenen haben. Einige dieser Waffen sind im Museum der Gesellschaft der Alterthumsforscher und im britischen Museum aufbewahrt, und ihrer Form nach identisch mit den auf dem Continent gefundenen. Hr. Prestwich hatte sich nach Suffol begeben, und die von Hrn. Storer erwähnten Entdeckungen einer näheren Prüfung unterzogen. Man findet daselbst annoch ebensoviel Kieselgeräthschaften als Säugethierrückreste, allein nicht mehr in so großer Menge; während des letzten Winters sind nur zwei Waffen ans Tageslicht gefördert worden. Ein anderes dieser Geräthe befindet sich im britischen Museum, ist früher in den Sammlungen von Kemp und Sloane gewesen, und soll mit einem Elephantenohr in Gray's Inn Lane gefunden worden seyn. Ähnliche Geräthschaften soll man auch in dem Kies bei Peterborough gefunden haben. Alle diese Thatsachen zusammengenommen beweisen fast unbestreitbar die gleichzeitige Ablagerung von durch Menschenhand gearbeiteten Werkzeugen mit Knochen ausgehöhlten Säugethiere im Drift der Postplöcen-Periode. Ob das Zeitalter des Daurens des Menschen auf der Erde sich weit selbst über die ägyptische oder chinesische Zeitrechnung hinausführen läßt, oder ob das des ausgestorbenen Elephanten, des Rhinoceroses und anderer Thiere näher an die gegenwärtige Zeit als man gewöhnlich annimmt herzubringen ist, muß ein Gegenstand der Rathsamung bleiben. So viel scheint beinahe unbestreitbar: daß in einer fernen Periode, möglicherweise vor der Trennung Englands vom Festland, dieser Theil des Erdballs vom Menschen dicht bevölkert war; daß Geräthschaften, das Werk seiner Hände, zusammen mit den Knochen der vertilgten Säugethiere, von dem Wasserstrom, durch dessen Thätigkeit sich die Kieselager bildeten, fortgerissen wurden, daß sich über diesem Kies, in vergleichsweise ruhigem süßen Wasser, viele Lager von Sand und Lehm, voll der garten Muscheln der Süßwasser-Molluske, niederschlugen; und daß der Ort, wo all dies stattfand, jetzt ein Tafelland auf dem Gipfel von Hügeln bildet die nahezu 200 Fuß über dem Meerespiegel liegen, und zwar in einem Lande dessen Niveau jetzt stationär ist und dessen Oberfläche während der ganzen das Zeitalter der Geschichte oder der Tradition umfassenden Periode unverändert geblieben ist. Kurz, Hr. Coombs unterzog alle Drift-Lager in welchen Überreste von Elephanten gefunden worden waren einer sorgfältigen Prüfung, um sich Gewißheit zu verschaffen über die Gekönntheit dieser Kieselgeräthschaften mit jenen Thieren, und um die Geschichte derselben noch weiter zu beleuchten. Die Köpfe der Werkzeuge, und der Umstand daß diejenigen welche den Drift ihren Forschungen unterzogen dieselben nicht gesucht haben, dürften eine genäugende Erklärung dafür seyn daß man sie nicht allgemeiner fand. Er erwähnte die Ufer der Themse, die Ostküste Englands, die Westküste von Sussex, die Thäler des Avon, Severn und Ouse als Oertlichkeiten wo das Vorhandenseyn des Säugethierrückreste führenden Drifts wohl bekannt war, und wo sich das Nachsuchen nach diesen Geräthen, den frühesten Urthumszeugnissen des Menschengeschlechts, aller Wahrscheinlichkeit zufolge in hohem Grade lohnen würde.

## Aus den Erlebnissen eines Jägers und Trappers in Nordamerika.

### 5. Kampf mit einem grauen Bären.

Nirgend habe ich die Schönheit des Morgens so genossen als in den Felsengebirgen. Bei Sonnenaufgang an dem Tag nach unserer letzten Jagd war die Luft klar und rein, und trotzdem wir mitten im Sommer waren, ziemlich kühl. Die Gipfel der Berge welche auf zwei Seiten unseres Lagers bis hoch in den Himmel hineinragten, waren mit tiefem Schnee bedeckt, während das Thal des Flusses glühte und schimmerte und im herrlichen Grün prangte. Hier und da erglänzte ein rauschender Gebirgsbach in den Strahlen der Sonne, während die ersten und düstern Fichten an seinen Ufern einen grellen Contrast dazu bildeten.

Nach einem kräftigen Frühstück setzten wir unsere Reise fort. Der Weg war entzückend. Im Laufe des Morgens überschritten wir viele klare und felsige Bäche, und einige mit Gras bewachsene Thäler, wo eine reiche Mannichfaltigkeit von Blumen mit ihren glänzenden Farben das Grün belebte. Unter den Sträuchern die wir trafen, war der gewöhnlichste die „Artemisa“, oder der wilde Salbei, welcher das Auge des Reisenden selbst auf den sandigen Ebenen weislich der Gebirge begrüßt, und ihn so, inmitten der Prüfungen der Wüste, an die Schönheiten der Erde erinnert.

Gegen Mittag stiegen wir auf eine Partie Shoshonees oder „Schlangen“-Indianer, etwa 30 an der Zahl, einschließlich der Frauen. Die letztern waren mit dem Ausgraben der „Pampah“-Wurzel in dem tiefen, bewaldeten Thal eines Baches beschäftigt. Bei den längs der Felsengebirge lebenden Indianern gilt diese Wurzel für das beste Nahrungsmittel, während in den Vereinigten Staaten und in Europa der Samen als Getreid benutzt wird. Weiterhin auf unserem Weg kamen wir an einen Bach, der sich in den großen Colorado ergießt, an dessen Ufern die Wurzel so häufig vorkommt daß die Indianer ihm den Namen Pampah-Fuß gegeben haben, wozwegen die Jäger ihn den „Milte Enale“ nennen. Wir kamen mitten am Nachmittag dort an und fanden eine große Partie Shoshonees am Ufer gelagert. Die Häuptlinge waren mit uns beiden wohl bekannt und hatten uns wiederholt aufgefordert einige ihrer Squads zu Frauen zu nehmen, als ein entschiedenes Zeichen unserer Anhänglichkeit, aber wir hatten diese Anerbietungen abgelehnt, weil die Shoshonee-Weiber abscheulich in ihrem Erscheinen und ihren Manieren sind. Wir schlugen unser Lager in der Nähe der Bände auf, machten ihnen einige kleine Geschenke, und waren so vertraut mit ihnen als ob wir Mitglieder des Stammes wären.

Die Shoshonees oder „Schlangen“ werden für den zahlreichsten aller Indianerstämme gehalten. Die Comanches der Ebenen sind ein Zweig dieser Nation; und obgleich jetzt viele Hunderte von Meilen ihre Jagdgründe trennen, haben sie doch eine gemeinsame Sprache, und es herrscht eine vollkommene Analogie zwischen ihren religiösen Gebräuchen und ihren Legenden. Die Comanches haben die Oberherrschaft in den Mittlen Ebenen, und die Shoshonees in dem Land weislich der Felsengebirge und im Gebirge selbst. Ein Zweig der letztern sind die Tiamats-Indianer, der Kriegesstämme von allen weislichen Stämmen, ebenso die Pitahs, welche gleichfalls die Verbindung zwischen ihnen und den Comanches bilden.

Die Shoshonee-Häuptlinge sagten uns daß an den Bächen der Papou Salada, oder des Solihales, und an den „lodenden Quellen“ Biber in Hülle und Fülle seien. Wir beschloßen uns nach dem letzten Platz zu begeben und am nächsten Morgen aufzubrechen. Während wir im Lager waren, erregte mein „Liebling“ unter den Shoshonee-Weibern und Kindern großes Interesse. Sie wurden gar nicht müde mit dem Thier zu spielen, und gegen Abend sah ich mich genötigt es in unser Lager zu nehmen, weil es zu abgemattet war. Die Indianer bestanden darauf daß wir ihre Gastfreundschaft annehmen sollten, und wir mußten ihnen zu Gefallen so viel von ihrer Lieblingswurzel essen daß wir uns den Magen damit verdoarben. Bevor wir uns zur Ruhe legten, trafen wir Anstalten zur vollständigen Sicherstellung unserer Thiere und unserer Bäche, und bereiteten uns zu einem entschlossenen Widerstand gegen etwaige Raubanfalle vor. Wir wurden jedoch nicht belästigt und genossen eine ziemlich gute Nachtruhe.

Bei Tagesanbruch wurden wir durch ein lautes Geschrei gemeldet. Auf Befragen erfuhren wir daß ein ungeheurer Bär in der Nähe des Lagers entdeckt worden sei, und daß derselbe einen Hund geraubt habe welcher einem der Häuptlinge gehörte. Unter unserer Leitung wurde sofort eine Jagdpartie organisiert, welche aus 20 der besten Shoshonee-Jäger bestand. Joe Blaney führte den Oberbefehl. Die Spur des Bären war sehr deutlich, und wir konnten sie leicht verfolgen. Sie führte uns den Thalgrund entlang und dann eine kurze Strecke die Berge hinauf, von wo sie sich in eine breite und tiefe Schlucht senkte, in welcher das Gebüsch hoch und dicht genug war um selbst das größte Thier, das im Gebirge gefunden werden konnte, zu verbergen. Hier ließ Joe halten, während er zum Recognosciren um den Rand der Schlucht herumging. Er konnte jedoch keine Spur von dem Bären sehen. Wir beschloßen sodann vorsichtig in die Schlucht hinauszusteigen und uns in zwei Abtheilungen zu theilen, von denen eine unter Joe's Commando der Spur des Bären folgen, und die andere unter meiner Leitung von der entgegengesetzten Seite in die Schlucht eindringen sollte.

Als beide Colonnen, um militärische Ausdrücke zu gebrauchen, „ihre Stellung“ eingenommen hatten, begannen wir, langsam in das dicke, düstere Gebüsch einzudringen. Joe und ich entdedten fast zu gleicher Zeit das Ungethüm nahe dem Boden der Schlucht. Es saß aufrecht und verpesteite Beeren von einem Busch. Wir schossen hinein in denselben Augenblick. Beide Augen trafen, brachten dem Thier aber keine tödtliche Wunde bei. Es brüllte vor Schmerz, sprang zur Seite und stürzte auf Joe, den es gerade vor sich sah. „Tui Quer bestes, Leute!“ rief der tapferste Jäger, indem er fest auf seinem Platz blieb, seine Pistole auf den Bären abfeuerte und mit seiner schweren Wadsche auf ihn losging. In einem Augenblick war ihm die Pistole aus der Hand geschlagen, und er wälzte sich in verzeiweltem Kampf mit dem wilden Ungeheuer auf dem Boden. Die meisten Indianer liefen davon; die welche stehen blieben, fürchteten sich zu feuern, weil sie Joe anstatt des Bären hätten treffen können. Mittlerweile riß dieser dem wadern Jäger mit Zähnen und Klauen das Fleisch vom Gesicht und Körper, während Joe seinem Feind mit dem Jagdmesser Stich auf Stich versetzte. Ich nahm eine günstige Gelegenheit wahr, sprang hinter die beiden Ringenden, hielt meine Wadsche dem Bären dicht ans Ohr und schoß ihn auf der Stelle todt. Im Todeskampf noch begrub er seine Klauen tief in Joe's zerstückten Körper.

Die indianischen Jäger erhoben ein lautes Siegesgeschrei. Sie hatten positiv nichts gethan, und doch machten sie den größten Värm

über die Erlegung des Ungethüms. Seine Aufmerksamkeit war ausschließlich auf den armen Joe gerichtet. Er war schauerhaft entsetzt und fiel vor Schmerz und Blutverlust in Ohnmacht. Mit dem Beistand der Indianer richtete ich ihn auf und bemühte mich ihn wieder ins Leben zurückzurufen. Die Indianer schüttelten ihre Köpfe und erklärten, er sey todt. Sie halfen mir jedoch ihn ins Lager zu bringen.

In der Nähe des Lagers kamen uns die Weiber und Kinder entgegen, begierig die Erlegung des Bären in ihrer wilden Weise zu feiern. Aber der Anblick des Verwundeten dämpfte ihre überströmende Freude, und die Weiber, mit einem anerkennenswerthen Jartgefühl, ranneten augenblicklich fort um ihren kleinen Arzneivorrath zu holen. Einer der Häuptlinge bot mir den Gebrauch seiner Hütte an, wovon ich mit Freuden Gebrauch machte. Joe wurde auf ein weiches Lager von Fellen gelegt, und während ich ihn bewachte, wuschen und verbanden einige der Frauen seine Wunden mit einer Geschicklichkeit und Zartheit, wie sie diesen wilden Töchtern der Berge und Ebenen eigen ist.

Bevor die zarten Wundärzte ihre Arbeit beendet hatten, kam Joe wieder zum Bewußtseyn und versuchte zu lächeln als er mich in seiner Nähe sah. „Noch nicht drauf gegangen, Percy, aber höllisch jerscht,“ sagte er, und nach einer kurzen Pause, während welcher er sich vor Schmerzen krümmte, fragte er mich: „Habt ihr den alten Grauen bezwungen, Percy?“ Als er hörte daß der Bär getödtet worden und im Lager sey, schien er große Freude zu empfinden. Ich untersuchte seine Wunden und fand daß einige davon sehr schwer, aber keine gefährlich waren. Einige Wochen unter der Behandlung der Schohones-Weiber konnten hinreichen um sie alle zu heilen. Nach kurzer Berathung kamen wir überein daß Joe bei den Schohones bleiben sollte, bis er ganz wiederhergestellt seyn würde, während ich mich in die Vöbergegend begeben und mein Glück im Fallenspielen versuchen wollte. Mein Verweilen im Lager konnte Joe nichts nützen, und würde nur eine Seinerverschwendung gewesen seyn. Die indianischen Frauen waren außerordentlich freundlich und aufmerksam gegen den Verwundeten, und konnten ihn, da sie sich auf die Heilkunst besser verstanden als ich, ohne meine Hülfe curiren. Das einzige Bedenken welches ich hatte, war das, daß ich fürchtete seine Wundstellen möchten vernachlässigt oder wohl gar gelassen werden. Einer der Häuptlinge gab mir jedoch sein Wort daß er ebenso gut für sie sorgen wolle als Joe selbst.

das Ende einer Krankheit oder eines sonstigen Unglücks, indem sie zugleich die Opfer bestimmen durch welche die Versöhnung der Geister bewirkt wird. Sollen sie durch die Zeit Lügen gestraft werden, so sind sie um einen Grund, weshalb ihre Prophezeiungen nicht eingetroffen seyen, durchaus nicht verlegen; es bleibt ihnen unter allen Umständen der, daß ein Zauberer die Erfüllung derselben verhinere. Neben diesen, so zu sagen alltäglichen Prophezeiungen kommen noch andere vor, die einen politischen Zweck haben. Wenn nämlich das Volk für große Unternehmungen gewonnen werden soll, stellen die Häuptlinge besondere Propheten oder auch Prophetinnen auf, welche dasselbe ihren Absichten gemäß bearbeiten. Da die Kaffern ihr Vieh lieben und ein Krieg den Verlust desselben leicht herbeiführen kann, so entschließen sich die Wohlhabenden nicht gern dazu; die Häuptlinge nehmen deshalb den Abglauben zu Hülfe, um durch denselben solche Vorstellungen bei ihren Leuten hervorzurufen, durch welche die feindlichen Gesinnungen überwunden werden. Dief ist vor jedem Kriege geschehen welchen die Kaffern gegen die Weißen geführt haben; das Aufstehen von Propheten war daher zu allen Zeiten das Zeichen eines bevorstehenden Sturmes.

Die Stimmung der Kaffern gegen die Engländer und die Weißen überhaupt war nach dem letzten Kriege, wie man sich leicht denken kann, eine sehr ungünstige geblieben. Die größern Häuptlinge waren unzufrieden darüber daß die Regierung mit solchen Häuptlingen welche sie als ihre Untergebenen betrachteten, direct verkehre und dadurch die Absonderung der Stämme unterhalte. Alle Häuptlinge haben ferner recht gut ein daß die Jahresgehälter, welche sie selbst und ihre Räte empfangen, dazu dienen letztere für die Regierung zu gewinnen. Diefelben konnten mittelst des Geldes ihren Viehstand vermehren und manche Bedürfnisse, die nach und nach bei ihnen entsanken, befriedigen, und da die Erhöhung oder Erniedrigung des Gehaltes von der Empfehlung der Magistratspersonen abhängig war, so mußte deren Ansehen, während das der Häuptlinge geschwächt wurde. Außerdem fühlten sich die Häuptlinge dadurch verletzt daß Kaffern welche Verbrechen gegen Weiße oder Jingoos verübt hatten, an die Engländer ausgeliefert werden mußten. Man entzog die Verbrecher dadurch ihren natürlichen Richtern, und unterwarf sie einem Gezehe welches von ihrem Gertommen wesentlich verschieden war.

Die vorausichtlich steigende Abhängigkeit der in Britisch-Kassratia befindlichen Häuptlinge von der Regierung beunruhigte auch Kreli, das Oberhaupt der jenseit des Rei wohnenden Galesas, der, wie früher erwähnt wurde, sich vermög seiner Abstammung als den Herrn aller Kasas betradet. Außerdem wurde die Unzufriedenheit der Häuptlinge von der großen Mehrzahl ihrer Leute getheilt, namentlich waren die Tembus verbroffen, weil man das ihnen nach dem letzten Kriege überwiesene Gebiet ohne weiteres zur Colone geschlagen und sie damit zu englischen Unterthanen gemacht hatte. Die Galesas waren mit dem Lande unzufrieden aus welchem man sie seit dem letzten Kriege beschränkt hatte; sie sehnten sich zurück nach den schönen, wasserreichen Weiden der Amatolas, die jetzt von den Jingoos benutzt und durch Jorts beherrscht wurden. Ihr Wunsch, in die Kron-Reserve zurückzukehren, kam bei jeder Gelegenheit zum Vorschein; sie baten den Gouverneur, so oft derselbe nach Kassratia kam, um die Zurückgabe ihrer alten Wohnsitz. Einige zu diesem Zweck an denselben gerichteten Worte mögen hier Erwähnung finden, um zugleich als ein Beispiel kassratier Redekunst zu dienen.

## Natur und Menschen im Kassernland.

### V.

#### Die Propheten der Kaffern. Verderbliche Folgen ihrer Weissagungen für die Stämme der Kasas und Tembus.

Wie bereits angedeutet worden ist, glauben die Kaffern daß gewisse Personen die Gabe besitzen künftige Dinge vorherzusagen. Ihre Doctoren verkündigen oft „unter dem Einflusse der Geister der Vorfahren“

Ich, Maloma, Sohn der rechten Hand von Gaila, bin von den Häuptlingen meines Stammes abgehandelt, um deren Worte vor den großen Häuptling Örey zu bringen.

Die Gailas sagen: sie hätten kein Land, sie bitten daß ihnen ihr früheres Land wieder gegeben werde. Sandili sagt: „Bin ich nicht dein Kind? Warum, da ich befeigt bin, beraubt man mich des Landes von meinem Volke? Warum bin ich geschieden vom Grabe meines Vaters?“ —

Das Erbe eines Häuptlings besteht nicht in Vieh, sondern in Land und Leuten. Indem ich dies sage, bitte ich zu Dir, mein Vater, dem ich gegeben bin. Ich habe kein anderes Wort, ich verlange nur Land.

Früher wurden wir, wenn nach einem Kriege Frieden gemacht worden war, in den Besitz unseres Landes gesetzt. Warum ermahnt mich mein Vater nicht? Warum beraubt er mich des Landes? Ich habe keinen Platz, um darauf zu wohnen! Möge er mich dahin setzen, wo er mich ermahnen will, möge er mich dahin setzen, wohin mich die Vorfahren meines Volkes rufen.“ —

Durch das Wort „ermahnen“ erinnert Maloma daran daß nach manden früheren Kriegen die Stämme in ihren Wohnsitzen gelassen und nur ermahnt wurden, sich künftig ruhig zu verhalten. Die blühenden Worte Maloma's und anderer Häuptlinge fanden natürlich eine sehr trodene Aufnahme.

Die Nachricht vom Ausbruche des russisch-türkischen Krieges wurde von den Kaffern sehr wohlgefallig aufgenommen. Die eingebornen Diener, die sich fast in jeder europäischen Familie befinden und von denen manche hinfänglich gut Englisch verstehen, hörten von jenem Kriege sprechen und theilten das Bernommene ihren Landelenten mit. Diese legten sich alles ihren Wünschen gemäß, nämlich zu Ungunsten der Engländer aus, und stiegen an für sich selbst zu stoßen. Ueberhaupt geschah in den Jahren 1853 und 1854 nichts was auf einen Ausstand der Kaffern hindeutete, wahrscheinlich wollten sie sich erst von den Wirkungen des letzten Krieges mehr erholen und auf günstige Ereignisse, namentlich auf den Abgang von Truppen, warten. In der zweiten Hälfte des Jahres 1855 traten in den westlichen Districten von Britisch-Kassaria an verschiedenen Orten Propheten und Prophetinnen auf, welche zur Nichtbebauung des Landes und zum Schlachten des Viehs aufforderten und Befehl von dem Volke welches jenseits des Meeres gegen die Engländer kämpfte, versprachen. Die Frau von einem Rathe des Häuptlings Rama, welcher als ein frommer Christ gilt, ließ sagen: daß an dem Berge Tabendoba sich eine große Menge von Jellen wilder Thiere finden würde, welche den Kaffern zu Nahrungsgütern dienen sollten; daß ferner die Vernichtung der Weißen in Aussicht stehe, weil Gott wegen der Tödtung seines Sohnes auf sie erzürnt sei, und daß die bekehrten Kaffern, auch der allerchristlichste Häuptling Rama, zum Heidenhum zurückkehren würden.

Um die Mitte des Jahres 1856 wurde von dem überwiegenden Theile der Gailas geglaubt, eine Richt Umhalaga's, eines Rathes von einem untergeordneten Häuptlinge, habe einige seltsame Leute gesehen. Sie habe dies ihrem Oheim mitgetheilt, der nach dem Orte gegangen sey um zu sehen was es für Leute wären. Dieselben hätten ihm gesagt: er möge in seinen Anaal zurückkehren, sich drei Tage lang absondern, am dritten einen Dänen schlachten und dann wieder kommen. Er habe dies gethan und eine Anzahl Schwarzer darunter, auch seinen vor kurzem gestorbenen Bruder gesehen. Dieselben hätten geäußert, sie

sejen über das Wasser gekommen, um den Kaffern gegen die Engländer beizustehen, und da erstere einen großen Ueberfluß an Vieh erhalten würden, so möchten sie das in ihrem Besitze befindliche abgeben. — Der Verkehr mit den „seltsamen“ oder „neuen“ Leuten war hiermit nicht beendet, derselbe wurde vielfach ausgeschmückt und gewöhnlich durch Ronaufe, die Richt Umhalaga's, die selbst eine Betrogene gemessen zu seyn scheint, vermittelt. Nachdem Umhalaga sein Vieh geschlachtet hatte, begannen Kreli, viele von dessen Verwandten und Rathsleuten die Mehrzahl der Gailas das Ihrige zu tödten.

Der Glaube an die Erzählungen Umhalaga's verbreitete sich nach und nach auch unter den Tembus und unter den in Britisch-Kassaria wohnenden Gailas und Dhambes. Kreli sandte Boten zu den Häuptlingen derselben, welche sagten: er sey bei Umhalaga gewesen und habe den Wunsch ausgedrückt die neuen Leute zu sehen. Darauf wäßen sie in großer Menge an der Mündung des Rei erschienen, und hätten ihm mitgetheilt daß sie gekommen sejen um die Unabhängigkeit der schwarzen Stämme herzustellen, die Häuptlinge möchten fortfahren ihr Vieh zu tödten und kein Land bebauen.

Damit die Kaffern im Schlachten ihres Viehs nicht nachließen, wurden von Zeit zu Zeit aufregende Gerüchte durch die Häuptlinge in Umlauf gesetzt, z. B. die Engländer wollten Kreli angreifen, wobei die Gailas deutlich verriethen daß sie dann mit den Gailas gemeinschaftliche Sache machen würden. Die in Aussicht stehende Ankunft der deutschen Legion wurde so erklärt daß die Deutschen England wegen Hunger und Noth verlassen müßten, weil dasselbe von Feinden erobert und gekünder worden sey. Umhalaga hatte mehrmals eine Zeit bestimmt, zu welcher die Versprechungen der neuen Leute in Erfüllung gehen und namentlich auch alle Versorbenen wieder erscheinen würden. Er half sich jedesmal mit Ausreden welche von dem überwiegenden Theile der Kaffern fest geglaubt wurden, z. B. die neuen Leute wünschten die Engländer möchten erst Truppen über den Rei schicken, die dann an einer gewissen Furt von ihnen vernichtet werden würden, oder, die Vorhaben derjenigen welche ihr Vieh noch nicht geschlachtet hätten, wären vorerst noch gegen die Auferstehung u. s. w.

Der Haß der Anhänger Umhalaga's gegen diejenigen welche sich von ihrem Vieh nicht trennen konnten, steigerte sich nach und nach ganz außerordentlich. Im Anfange des Jahres 1857 zogen bewaffnete Banden umher, um den Zweiflern das Vieh zu rauben. fanden sie Widerstand, so kam es zu Kampf und Todtschlag. Viele von denen welche die Weissagungen nicht glaubten, schlachteten aus Besorgniß für ihr Leben; andere, die nicht sehr entfernt von den Militärstationen wohnten, zogen sich in deren Nähe zurück. Sie verlangten auch Schutz von den Engländern und Ueberweisung von Wohnsitzen und Weiden im Süden des Forts; ihre Wünsche wurden jedoch nicht erfüllt, da die Regierung jeder Veranlassung zu einem Zusammenstoße sorgfältig auszuweichen suchte. Dies war im allgemeinen und auch im vorliegenden Falle sehr klug, da aber die Agenten der Regierung vom Schlachten abgerathen hatten, so gehörte doch eine gewisse „Ueberwindung“ dazu diejenigen im Stiche zu lassen welche den Weisungen derselben folglos waren.

Schon gegen Ende des Jahres 1856 hatte die große Mehrzahl der Kaffern alles Vieh, mit Ausnahme der zur Erhaltung der Frauen und Kinder dienenden Milchkühe, geschlachtet. Nach und nach verfolgten, den auch diese, und die Noth erreichte gegen die Mitte des folgenden Jahres einen entseßlichen Grad. Dessenungeachtet wollten die unglück-



lichen Menschen nicht in ihrem Glauben an die Verheißungen ihrer Propheten. Sie legten Gruben an, welche zur Aufbewahrung des ihnen versprochenen Fleisches dienen sollten, reinigten und erweiterten ihre Viehtränke für das ihnen zugesagte Vieh, und hielten große Milchschäde bereit. Eine Zeitlang lebten sie von Wurzeln, dabei nahmen aber ihre Kräfte ab, so daß sie sich zuletzt auch diese Nahrung nicht mehr suchen konnten, zu Skeletten abgezehrt vor ihren Kräalen saßen, und die Aufstehung oder wie die Kaffern sagten, die „Erneuerung“ von Menschen und Vieh erwarteten. Da Umhialaya verlangt hatte daß jeder Mann bei der „Erneuerung“ geschmückt und bemalt sey, so kann man sich den widerlichen Anblick denken, den diese schwarzbraunen, roth angestrichenen Skelette gewährten, besonders die alten Weiber, welche der Wiedererweckung ihrer verstorbenen Männer entgegen saßen. Viele suchten sich auch, ehe sie ganz ermatteten, nach den Wohnungen der Weisen zu schleichen; man sah da Geheulen, die buchstäblich aus Haut und Knochen bestanden, und konnte gar nicht begreifen wie noch Leben in einem solchen Körper seyn könne. Manche waren so matt daß sie alle 10 bis 20 Schritte niederlauernten; andere suchten auf Händen und Knien fortzukriechen. Wenn ihnen ein Europäer begegnete, so war „Lambile“ (hungrig) das einzige Wort, welches über ihre Lippen kam. Die Frauen brachten zuweilen noch kleine Kinder mit; es war ein herzerweichender Anblick wenn diese abgemagerten, armen Geschöpfchen umsonst an den verdorrten Brüsten ihrer Mütter saßen, und endlich wimmernd zur Seite sanken. Daß diese Unglücklichen von den Europäern nach Kräften unterstützt wurden, bedarf kaum der Erwähnung; in vielen Fällen kam freilich die Hilfe zu spät. In der Umgebung bewohnter Orte fand man oft Leichen, an denen Geiz und abgemagerte Kaffernrunde fraßen.

Da die Kaffern vor jedem Krieg mit den Weißen einen Theil ihres Viehs zu schlachten pflegten, so war gleich beim Beginn der Schlachten, ehe man noch die Prophezeiungen genau kannte, klar daß Krieg beabsichtigt werde. Seitdem den Engländern die Nichte Umhialaya's Monkaue, und ein anderes Mädchen Namens Monlofi, die von dem Dlambe-Häuptling Umhalla als Prophetin aufgestellt war, so wie andere in das Prophetenwesen verwickelte Personen in die Hände gefallen sind, ist es völlig außer Zweifel daß der ganzen Sache ein von den bedeutenden Häuptlingen verabreiteter Plan zu Grunde lag; derselbe gieng dahin, die Kaffern zur Tödtung ihres Viehs zu veranlassen, damit nicht zu viele Leute zur Bewachung desselben erforderlich seyen und die Zahl der Kämpfer größer werde, damit andererseits die Kaffern nicht in Sorge um ihr eigenes Vieh seyen und nur in dem Eigenthum der Weisen die Mittel zu ihrem Unterhalt finden sollten. Man ließ zuerst in den westlichen Bezirken von Britisch-Kaffraria Propheten auftreten, weil man erwartete daß die Engländer versuchen würden die ihnen zunächst wohnenden Kaffern vom Schlachten abzuhalten, und daß letztere dann ihr Vieh verlieren möchten. Die Häuptlinge rechneten mit Bestimmtheit auf eine Ginnischung der Regierung, in welchem Fall ihnen ihre Leute bereitwillig gefolgt seyn würden.

Die Politik welche der Gouverneur Sir George Grey als Haupt bevollmächtigter für Britisch-Kaffraria befolgte, war sicher die beste um einen Krieg zu verhüten, in welchem das Eigenthum der Weisen nicht nur in Kaffraria, sondern auch in den Grenzstrichen der Colonie, namentlich in der Division Queen's Town, verwüstet worden wäre. Er beobachtete von Hause aus die entstehende Nichteinnischung, aber zugleich die allergrößte Wachsamkeit. Die bei den verschiedenen Häuptlingen befindlichen Magistratspersonen riefen nur freundschaftlich vom

Schlachten ab, und warfen vielleicht auch die und da ein Verbrechen für den Fall der Treue hin. Hierdurch wurde freilich das Schlachten nicht verhindert, aber den Bemühungen der Regierungsagenten ist es zum Theil zuzuschreiben daß unter den Kaffern zwei Parteien entstanden, und daß das Schlachten nur nach und nach stattfand. Die Folge davon war daß einige Stämme bereits halb verhungert waren, während andere noch Vieh besaßen.

Um die hungerten Kaffern von ihren Häuptlingen zu entfernen, wurden diejenigen welche an Straßen oder sonstigen öffentlichen Bauten arbeiten wollten, mit Lebensmitteln und Geld versehen. Alle diese Leute hatten aber weder ihren Glauben an die Verheißungen der Propheten ausgegeben, noch hatte sich ihre Anhänglichkeit an die Häuptlinge vermindert, es wäre daher unflug gewesen sie in allzugroßer Zahl in Britisch-Kaffraria zu unterhalten. Viele, nach und nach wohl dreißigtausend, wurden mit Fässen versehen in die Cap-Colonie geschickt, um den dortigen Colonisten als Arbeiter überlassen zu werden. Sie mußten versprechen drei Jahre zu dienen, erhielten schon unterwegs Lebensmittel und standen unter Aufsicht der Behörden. Auf diese Weise vertheilte man das Ungewitter in Kaffraria, schaffte Arbeitskräfte in die Colonie, wo es sehr daran fehlt, und linderte die Noth derjenigen welche von dem Anerbieten der Regierung Gebrauch machten.

Sehr erhebliche Dienste bei Bereitung der kriegerischen Anstalten der Häuptlinge hat die Kaffern-Polizei geleistet. Die Regierung hatte nämlich schon seit mehreren Jahren nach und nach gegen tausend Personen in ihre Dienste genommen und den verschiedenen Magistrats-Personen zur Verfügung gestellt. Sie erhielten einen regelmäßigen Sold und kamen dadurch in gute Umstände, dafür gaben sie den Agenten der Regierung von allen Vorgängen unter ihren Landsleuten Nachricht, verhafteten Verbrecher und lieferten dieselben den Engländern aus. Auf diese Weise würden sie zur allmählichen Mediatisation der Häuptlinge wesentlich beigetragen haben, wäre dieselbe nicht durch das gänzliche Zerschlagen der kriegerischen Vorbereitungen auf einmal herbeigeführt worden.

Wir haben bereits erzählt in welchem traurigen Zustande die Kaffern sich zur Zeit ihrer höchsten Noth befanden. Daß ein geküßtes volles Herz so namenloses Elend nicht sehen konnte, ohne nach Kräften Hilfe und Unterstützung zu bieten, ist natürlich. Es bildeten sich an verschiedenen Orten Ausflüge welche die europäische Bevölkerung von Kaffraria und der Cap-Colonie zu Geldspenden aufforderten, denn in Graham's-Town stand der dortige englische Bischof vor. Es mochten indessen diese Agitation zu Gunsten der Kaffern im Grunde wenig, erhielt dieselbe doch bald einen Charakter, der unmöglich gebildet werden konnte. Der Ausbruch von Graham's-Town veranlaßte u. a. einen Aufruhr, dessen Inhalt den Maßregeln der Regierung geradezu entgegenstand. Man suchte den Glauben zu verbreiten daß das Unglück der Kaffern von einer religiösen Verblendung, von der misserthandenen Lehre über die Unsterblichkeit der Seele herrühre, und ignorierte daß es die Folge einer von den Häuptlingen ausgegangenen rein politischen Maßregel war welche die Herbeiführung eines Kriegs und die Vernichtung der Weisen zum Zweck gehabt hatte. In King Williams Town war eine großartige Speisung von Kaffern eingerichtet worden; ganze Schwärme nichtsnutzigen Gefolges saßen sich dahin, darunter selbst solche welche sich bereits zum Dienste in der Colonie hatten einschreiben lassen, die es aber viel bequemer fanden sich von schöner Hand füttern zu



lassen und Tabak zu rauchen als zu arbeiten. Dieser Unfug nahm so zu, daß der Gouverneur dieselben endlich ein Ende machen mußte.

Von den Rastern wies als Arbeiter in die Colonie gegangen sind, soll etwa die Hälfte von jenseits des Rei gekommen seyn. Viele der dort wohnenden Leute suchten bei ihren nordöstlichen Nachbarn Zuflucht, andere begaben sich in das Land des Basuto-Häuptlings Mosese, dessen Gebiet im Norden der Cap-Colonie zwischen den Drachbergen und dem holländischen Freistaate jenseit des Orange-Flusses liegt. Auch von den in Britisch-Kastaria wohnenden Gaitas und Dhlambes haben sich manche dahin gewendet, aber viele Tausende derselben starben eines elenden Todes. Der Anblick des Landes war traurig und öde; die Feuer der Kaaale waren erloschen, keine spielenden Kinder, kein weidendes Vieh war mehr in der Nähe derselben zu sehen. Man konnte Meilen und Meilen weit reiten, ohne auch nur die Spur eines lebenden Wesens — Raubvögel und Schlangen ausgenommen — wahrzunehmen. Näherete man sich den Kaaalen, so sah man hier und da die Knochen von geschlachtetem Vieh und die gebleichten Gebeine verhungerrter Menschen. Von den noch in Britisch-Kastaria befindlichen Kaffern gehörten etwa tausend zur besetzten Kaffern-Polizei, einige Tausende wurden bei öffentlichen Bauten verwendet, einzelne waren im Dienste von Europäern und der Rest trieb sich in der Nähe der von Weißen bewohnten Orte — natürlich außerhalb der Kron-Reserve — umher.

(Schluß folgt.)

## Briefe eines deutschen Naturforschers aus Mittel-Amerika.

### I. Die Isthmusküste der „Tierra Firme“ und ihre Bedeutung für Gegenwart und Zukunft.

(Beilage.)

Gestatten Sie dem Einsender noch einige wenige Bemerkungen über die Gegenwart dieser (nach Humboldt's Worten) „in Vergessenheit geratenen Länder“, über ihren Naturcharakter und ihre Bevölkerung. Es war mir zwar wegen außerordentlicher Schwierigkeiten des Reisens in diesen Gegenden nicht geöhnt an der Nordküste der Tierra Firme alle Punkte zu berühren, welchen die Schicksale des großen Antedens eine klassische Weihe verliehen, und über die seit Jahrhunderten jeder geschriebene Bericht fehlt. Doch sind mir während meines ziemlich langen Aufenthaltes im Staat Panama über die von mir nicht besuchten Punkte zuverlässige Mittheilungen von Männern gemorden, welche deren jetzigen Zustand genau kennen. Einige ausführlichere Skizzen über die von mir selbst besuchten Punkte der Nord- und Südküste sollen später folgen.

Ohne Kenntniß der verticalen Gliederung und der mit ihr enge verbundenen klimatischen Verhältnisse des spanischen America ist dessen Eroberungs- und Colonisationsgeschichte so unverständlich wie die Gegenwart. Ethnographen und Geschichtsforscher sollten die Fingerzeige der Oeographie, der physischen Erdkunde, deren Dämmerlicht in Zeiten zurück reicht aus denen uns geschriebene Urkunden und selbst Sagen fehlen, nie verschmähen. Wie räthselhaft auch die Entstehung und die viel-jährige Dauer jener untergegangenen Culturstaaten Central-America's uns erscheinen, deren Ruinen sich in Palenque, Peten, Copan &c. erhalten haben; wie tief das historische Dunkel hinsichtlich des Ursprungs und der ältesten Geschichte der von den Spaniern vorgefundenen wohlgeordneten Staaten der Incas und der Pipas, der Azteken und der Quichés ist — ohne Kenntniß der Natur, ohne Einsicht in die plastischen Formen jener Plateauländer würden sie uns immerhin noch räthselhafter erscheinen. Im tropischen America wie im tropischen Asien ist der Anfang der Bildung aller Culturstaaten von den Hochländern ausgegangen und hat sich von dort nie anders als durch Zwang, Eroberung und religiöse Propaganda in die tieferen heißen Regionen verbreitet. Ein mäßig fruchtbarer Boden und ein kühles Klima wie in Guatinamarca, am Titicaca-See und auf dem Atlas von Guatemala, wo die Gewohnheit an Arbeit für den Menschen ein Bedürfnis, und die Gewohnheit der Arbeit eine Quelle der Gesundheit und Zufriedenheit ist, waren die ersten bedingenden Nothwendigkeiten. Von jenen traurig gelegenen Tiefländern derselben Zone, wo ein üppiger Boden und eine mildere Temperatur von + 20°–28° C. den Menschen die verhängnisvolle Gabe des Pflanzens reichlich bieten — eines Baumes, der mittelst 10 Arbeitstagen im Jahr eine Familie ernähren die Pausen und die Barbarei der Wälder begünstigt — von dort konnte keine Cultur ausgehen.

In Veragua wie in Darien und im Isthmus von Panama sehen jene ausgedehnten Hochebenen mit kühlem Klima, welche in Peru und Mexico die Wohnsitze halb civilisirter Völker waren. Die Spanier fanden daher keinen großen geordneten Staat an der Tierra Firme, nur kleine Stammgebiete unter der Herrschaft vieler in Streit und Fieber lebender Kaxiten. Dennoch war die Verschiedenheit der Culturstufen der an beiden entgegengesetzten Küsten wohnenden Völker bedingt durch auffallende Contraste des Klima's und des Bodens, eine merkwürdige Thatsache, welche Balboa in seinen Berichten an König Ferdinand scharf hervorhebt. Diese Verschiedenheiten des Naturcharakters so nahe gelegener Küsten haben ebenso auf den Gang der spanischen Colonisationsgeschichte an der Tierra Firme eingewirkt, wie sie auch den Gang der künftigen Einwanderung und Anheftung bestimmen werden.

Die eigenbüthliche Physiognomie des Bodens wie der Organismen an der Seite des stillen Oceans ist von den geognostischen Verhältnissen ebenso sehr wie von meteorologischen Einflüssen bedingt. Die Corallriffe streicht überall wo sie in wahrer Kettenform erscheint (ausgenommen in den Gegenden, wo sie unterbrochen und durch Riffelhügel bildende Höhengruppen von Trapp-Porphyr, Basalt und Dolerit ersetzt ist), selbst an der schmalsten Stelle des Isthmus (zwischen Obispo und der Manabingo-Bay), nicht als einsache Kette, sondern ist doppelt gerichtet und in vielen Gegenden von niedrigen in anderer Richtung streichenden Nebenketten, die einer andern Hebungsgedöge angehören, begleitet. Die nördliche Kette, welche durch die Erhebung granitischer Gesteine ihr Daseyn erhalten hat, ist die ältere. Mit ihren mannichfaltigen Gesteinen von Graniten, Syeniten, Onixen, Grünsteinen, Kalken und triasiallinischen Schiefern stand sie längst als fester Gebirgsbau hoch über beiden Océanen fertig zur

Zeit, wo der an die Südfre gränzende Theil des Jthmus noch unter dem Spiegel des Meeres lag. Erst mit dem Durchbruch der Trachytschneide, welche die südlichen und südwestlichen Ketten bilden, erhob sich derselbe und blieb noch für lange Zeiten der Schauplatz mächtiger und ausgedehnter vulkanischer Revolutionen und Bildungen. An der Nordseite dieser ostwestlichen Querspalte, welche mit dem Durchbruch ihrer plutonischen Bildungen die beiden Continentalhälften America's verband, war die unterirdische Thätigkeit längst geschlossen in jener Epoche, wo sie am Säubend der trachytschen Kette noch viele Jahrhunderte, wenn auch mit vermindelter Kraftäußerung, fortwauerte und — halt wie früher die Gesteine in Spaltenform zu sprengen und Ketten zu bilden — jene merkwürdigen kreisförmig gestellten oder im Halbbogen gruppierten Berg- und Hügelssysteme bildete, die man allenthalben an der Seite des stillen Oceans, theils aus den ausgebliebenen Savannenreihen zwischen der Corbillere und der Küste aufsteigend, theils aus Inselgruppen im Meer, aber immer nahe der Küste wahrnimmt. An vielen dieser Höhengruppen ist der eigenthümliche walförmige Bau der Erhebungstrater sehr deutlich erkennbar.

Diese Form der Erhebungstrater, deren erste Erkenntniß wir dem tiefen Forscherbild Leopold von Buch's verdanken, ist in keiner mit bekanntem Gegenstand der Erde so zahlreich, so bestimmt, so großartig ausgeprägt wie zwischen dem 82° und 91° westl. L. und dem 8° 40' bis zum 14° 20' nördl. Br. an der pacifischen Seite der Corbillere von Mittel-America, und besonders in der Umgegend von David (Chiriqui), an dem Golf von Nicoya und in Guanacaste (Costa Rica), in der Ebene von Leon (Nicaragua), an der Jonicaab durch den ganzen Staat San Salvador bis zu dem herrlichen Keßelthal von Antigua Guatemala, welche Stadt im Grund eines der schönsten, regelmässigen Erhebungstrater zwischen den beiden Niefenlagen der „Volcanos de agua y de fuego“ liegt. Selbst Monsieur Constant Broese, wenn ihm die Wahrheit höher gilt als die Lust des Widerspruch's, würde bei nächsterner Betrachtung dieser vulkanischen Formen in Mittel-America wahrscheinlich zur Buch'schen Theorie bekehrt werden. Der große deutsche Geolog selbst, wenn ihm vergönnt gewesen wäre die vulkanischen Gebilde Central-America's zu studiren, hätte seiner Theorie vielleicht eine weit größere Ausdehnung gegeben.

Der Bildung dicker Erhebungstrater folgten hier die einzelnen Eruptionseegel, welche in Beragua mit dem gewaltigen Vulkan von Chiriqui beginnen, mit ihrer theilweise bis in die Gegenwart reichenden erpflornten Kraterschichtigkeit. All diese überaus mannichfaltigen jüngsten vulkanischen Gebilde, welche vom Archipel der Perleninseln bis zu der durch den Ausbruch des Colima, und durch ihre unvergleichliche Scenerie vielbekannten Jonicaab alle Gasse und Bogen am stillen Weltmeer grandios und so eigenthümlich schmücken, scheinen ausschließlich nur der Küste der Südsee anzugehören.

Das verschiedene Alter dieser beiden entgegengesetzten Gebirgsgebänge in Verbindung mit den so verschiedenartigen Einflüssen der vorherrschenden Winde bewirkten Contrasten in dem Klima und in der Physiognomie der Pflanzendecke, wie sie bei so nahegelegenen Meeresküsten in Beragua und Costa Rica den Beobachter höchst überraschen. Die nördliche Jthmusküste genoss einer vollkommenen Ruhe, war dem verwitternden Einfluß der feuchten Winde und der atmosphärischen Niederschläge mehr und länger ausgesetzt, und besaß bereits eine fruchtbarere Humusdecke mit einer üppigen Vegetation zur Zeit, wo an der entgegengesetzten Seite noch felsartige Berggruppen und einzelne Hügel

sich erheben (ähnlich wie der Monte nuoso bei Neapel), und die mit der Corbillere meist parallel stehenden Reihenvulcane Mittel-America's aus ihren Kratern und Seitenhöhlen unterirdische Lavastrome sächerförmig verbreiteten, und Lavas, Asche und Sand auf die Küstenebenen am stillen Ocean schleuderten.

Den meteorologischen Einfluß der Winde auf den Jthmus hat R. J. Murray in seiner insaltrischen „Physical Geography of the Sea“ mit Meisterhand in kurzen Worten dargelegt. Wir können sein Bild mit vielen eigenen Beobachtungen erweitern. Ein gelinder Südwestwind begleitet hier den in nördlicher oder südlicher Richtung auf- und abdrählenden Gürtel der äquatorialen Calmen. Die von der normen Südsee ausgehenden unterirdischen Wolkennassen ziehen mit ihm über das Land hin und bescheiden mit ihren täglichen Niederschlägen, begleitet von starken Gewittern, den Jthmus in seiner ganzen Breite. Die schwachen Dunstmassen, die der nördliche Gürtel der Passate vom atlantischen Ocean herjagt, erreichen nicht den südlichen und westlichen Küstenstrich, sondern senken und entladen sich ganz an der Küste des caribischen Meeres und auf der Höhe des Corbillerenlammes, wo in Beragua und Costa-Rica fast kein Tag ohne Regen vergeht. Dieser ganze Gebirgs- und Küstenstrich ist demnach durch den Mangel einer eigentlich trockenen Jahreszeit, durch die doppelte Masse des Niederschlags, durch die bedeutende Verwitterung aller Gebirgsarten und die Mächtigkeit der sie bedeckenden Dammere, endlich durch die größere Ueppigkeit, Mannichfaltigkeit und Formenscönheit der Pflanzendecke bei täglichem Zusammenwirken von Wärme, Licht und Feuchtigkeit auffallend charakterisirt.

Zaubersal, gänzlich der Blattwechsel, welchen der trockenere Südwind der pacifischen Seite des Jthmus theilweise zeigt, ist an der atlantischen Seite auf sehr wenige Pflanzentypen beschränkt. Doch ist die niere Vegetation vom Februar bis Mai verjüngt, gelb, ausgefroren, viele Bäume und Büsche sind blattlos-lah; hier ist das schimmernde Grün der Pflanzendecke ohne Wechsel und ohne Ende. Die Walddäume erreichen an der Südseite in der Nähe der Flüsse jurellen dieselbe Höhe des Laubdach's, dieselbe Dichte der Stämme, das Unterholz aber nie die safttragende Ueppigkeit und Dichtigkeit der Flora der feuchten Nordseite. Die Palmenform namentlich, diese „höchsten und edelsten aller Pflanzengestalten“, wie sie Humboldt nennt, ist nur an den nördlichen Gehängen der Corbilleren durch eben so zahlreiche als schöne Arten repräsentirt. Mit jener wunderbaren Herrlichkeit tropischer Monocotyledonen, mit jenen reizenden Baumpformen der Musaceen, Ailen,

<sup>1</sup> Murray's westliches Werk, so reich an vergleichenden Beobachtungen und Thatfachen wie ein geschlossenes, stillstehendes Ozeanbild, hat einzig den Fehler einer Uebersetzung von unrichtigen, für das Gegenstand recht recht anpassenden Citaten von Witzstücken, die jenseit dem Gesichtspunkt des höchstselbständigen Sublimen von Göttern entsprechen, in den Augen unbefangener Leser aber keine Empfehlung einer wissenschaftlichen Arbeit sind. Murray pag. 53 im Cap. III über die Aequatorialen: „The equatorial calms hang over the latitude of Panama from June to November. Where these calms are it is always raining. The rest of the year the Isthmus is in the region of the northern trades, which, before they arrive there, have to cross the mountains of the Isthmus, on the cool tops of which they deposit their moisture, and leave Panama rainless and pleasant until the sun returns north with the belt of equatorial calms after him.“ Wir schätzten diese Bemerkungen auch im allgemeinen hinsichtlich der Jahreszeiten des Jthmus, so passen sie doch nicht ganz auf die eigentliche Landenge von Panama, wo die Unterbrechung der Gehirgskette den Abfluss der Wolken unter dem Einfluß der Passatewinde in der Umgegend der Stadt Panama selbst begünstigt. Diese Ausweise ist indessen ganz local und einzig durch geographische Verhältnisse bedingt.

Jurten, Krebse und Kamen, welche die Natur den Wäldern der Äquatorialzone so freigebig als einen nur ihnen eigenbümlichen Schmuck verliehen hat, kann die Flora der südlichen und westlichen Abfälle der Corbillere Mittel-America's und des Küstenstrichs am stillen Ocean nicht rivalisiren. Diese besitzen dagegen einen durch die ganze Länge von Mittel-America sich fortziehenden Gürtel ausgebreiteter natürlicher Grassaturen für sich eigenbümlich — die Savannen, Pampas und Planos — wie man sie hier abwechselnd nach der Sprachweise der verschiedenen Provinzen nennt.

Meilenweit ist dieser einstmals zusammenhängende Savannengürtel an vielen Stellen durch die vorrückenden Wälder unterbrochen, welche nach tausendjährigem Kampfe zuletzt stets die Sieger blieben werden, wenn Art und Feuer der Ansiedler den natürlichen Grassaturen nicht zu Hülfe kommt. In der ganzen Ausdehnung vom südlichen Darien bis Guatemala ist diese eigenbümliche Kette von Grassflächen, welche der atlantischen Seite folgt, wahrzunehmen. Ihr Vorkommen bedeutet überall den jüngsten vulcanischen Boden, dessen Unterlagen Lauffe, Mäde, Conglomerate verschiedener vulcanischer Gesteinsarten oder ächte Lavaströme sind. Die dünne Humusschicht dieser Planos sagt nur wenigen treulichen Baumarten zu, welche nicht tief wurzeln, lange Trockenheit und intensives Sonnenlicht vertragen und den anhaltenden Nottrostwin den des „Perane“ widerstehen.

Der Kampf zwischen Wald und Savanne ist durch die ganze Länge des Festlandes von America, wenn auch mit ungleichen Resultaten, doch überall sichtbar wo tiefe feine Pflanzengemeinden neben einander erscheinen. Er bietet dem aufmerksamen Beobachter ein anziehendes Schauspiel dar. In den Provinzen Veragua, Chiriqui und Guanacaste, wo ein beständiger Wechsel zwischen Grassatur und Wald besteht, hat dieser Kampf einen eigenbümlichen Charakter angenommen, und wir hörten darüber von Pajanyern, wie José Obaldia in David und Manuel Hernandez in Requeron, welche Beobachtungsgabe mit vieljähriger Erfahrung vereinigen, sehr merkwürdige Mittheilungen. Der vielbekannte Palmenbaum, dessen harte, riesige Früchskale den Eingebornen die Trübschicksale lehren, der Laubendorn, der Chamicobaum und ähnliche Arten, welche nicht tief wurzeln und mageren Boden lieben, rücken von den Rändern des Waldes in die Savanne ein, verdrängen mit ihrem Raubfuß die dünne Humusschicht und bereiten so den Boden für andere nachrückende Baumarten vor. Viele Laubbäume von feinen und großen ineiselförmigen Baumcolonien haben jene vorrückenden Missionäre des Urwaldes in den weiten lichten Räumen der Graminengemeinden gebildet, bis dicke Humusschicht, Fruchtigkeit und Schatten den durch Winde und Vögel verbreiteten Samen auch anderer Waldbaumarten gestatten als Ansiedler des Waldwuchses sich behaupten zu lassen, und die Grundlage zur neuen weiteren Verwandelung des Steppens waldes in dem majestätischen Hochwald mit dem saftstrebenden tropischen Unterholz zu bilden.

Wenn diese Kette natürlicher Grassaturen wenigstens mit kleinen Wäldern den Randschalen am stillen Ocean nicht denselben großartigen Charakter wie an den leuchten Küstengegenden des caribischen Meeres verleiht, so gemüßet sie dafür eine überaus anmutige Mannichfaltigkeit der Scenerie, einen parkähnlichen Anblick. Wälder fruchtbar wie diese sind die pacifischen Gegenden, dafür aber gesünder und leichter cultivirbar. Der lichtere Wald legt der Art des Ansiedlers nicht den gleichen Widerstand entgegen. Die trockeneren Erde läßt das Feuer als wirksamsten Bundesgenossen des Eisens zu, der gestaltete Boden wird

nicht so schnell von dem jähloslen Unkraut, den üppigst aufschießenden Büschen überwuchert; die Miasmen, die Einwirkungen der Malaria, erzeugen zwar gleichfalls Fieber, haben aber nicht denselben tödlichen, perniciösen, mörderischen Charakter wie an den atlantischen Gegenden.

Diese überaus merkwürdigen Contraste des Klima's und des Bodens so nahe gelegener Meeresküsten haben von Anfang an auf den Gang der Culturgeschichte ungleich eingewirkt. Sie erklären die Verschiedenheit der Zustände und der Bildungsstufen der albinantischen Völker dieselben und jenseits der Corbillere, wie sie die Conquistadoren ermothen, und wie sie sie in den Stöbern vorgefundenen Altierrümer, Hausgeräthe, Goldschmuck u. auch in Gegenden bereifen, aus welchen uns die spanisch-amerikanischen Geschichtsquellen keine Kunde hinterlassen haben. Veragua war zur Zeit mo Columbus und sein Bruder Bartolomé den ersten Niederlassungsversuch auf dem amerikanischen Festland wagten, auch an der Nordküste dröhrtester und cultivirter gegenwärtig. Doch standen die Eingebornen am Fluße Bethlehem (Rio Belen) auf einer tieferen Culturstufe als die Indianer am Rio Chiriqui. Jellen mit gemeinlichen Wäldern bedekt, wie bei Galeras und Boqueren an der Südküste, Kirchhöfe und Geader wie die am „Boquete“ des Vulcan von Chiriqui und an andern Theilen des westlichen Veragua findet man nicht an der Nordküste. Alle durch saubere Arbeit ausgeprägten Idole, Schmuckgegenstände, Hausgeräthschaften, der alten Indianer, die ich in Panama und Veragua gesehen, kamen von den Obenen und Hochthälern an der Seite des stillen Oceans.<sup>1</sup> Auch der Gang der spanischen Colonisationsgeschichte in Mittel-America war von diesen eigenbümlichen Naturverhältnissen abhängig. Die Conquistadoren und die ihnen nachfolgenden friehlichen Ansiedler wendeten sich den Hochthälern und Obenen der pacifischen Seite zu, wo die ausgehnten natürlichen Grassaturen die Unterhaltung ihrer eingewöhnten Herden begünstigten, und den Colonisten gestatteten mit Jagd und Ackerbau auch das Hirtenleben zu vereinigen, welches am atlantischen Küstenstrich nicht möglich ist.

Diese Randschalen der Nordküste, welche die Gewähr des Columbus“ beipäßen, haben sich seit den Tagen wo der große Entdecker sie betrat, nur an jenen wenigen Punkten, wo die angeschlossenste Race festen Fuß gefaßt, bedeutend verändert. In ihrem tausendfach überwiegenen Bodensaum ist diese größere Hälfte der Tierra Firme zwischen Cap Oradaco a Dios und dem Golf von Uraba eine zusammenhängende ungeheure Wälder tropischer Wälder, in welche die Art des Ansiedlers nur wenige Räden geschlagen hat. Ueberall spottete diese

<sup>1</sup> Auch Balcual de Medagaya, ein Germanier und Begleiter des ersten Entdecker der Tierra Firme (Hernandez Ponce) und einer der ältesten Quellen der Conquista, bemerkt daß die Eingebornen an der Südküste und im Innern civilisierter waren als die Indianer der Nordküste. Die Frauen waren in Baumwollenge kleidet, die Männer bedekten den Körper mit farbigen Wälschen. Bei Galeras am südlichen Veragua (Dep. Chiriqui) befindet sich ein merkwürdiger Denkmahl aus der Zeit vor der Eroberung, der sogenannte „gemalte Stein“ (Piedra pintada), dessen breites Seemanns erhöhte. Derselbe ist in runder Form mit Ziffern und Pflanzengestalten, Sonnen, Strahlen u. bedekt, doch nicht mit eigenlicher Bilderschrift wie viele der Altierrümer von Guatemala und Yucatan. In dem alten indianischen Kirchhof des Boquete am Ufer von Chiriqui liegt ich sechs Geader liegen, aber etwas anders zu finden als Leiergeräthe von reihem Eichen fauer geschnitten. Wieviel Geader hatte mein Freund, Don Manuel Hernandez, der in indianischen Gräbern bei Requeron gleichseitig Nachgrabungen anstellte, und außer dem gewöhnlichen Hausgeräth auch eine Anzahl von Schmuckgegenständen mit dem Gold oder „Quana“ aus, Figuren von Wälschen, Vögeln, Amphibien u. auffallend schön gearbeitet. Er hatte die Güte mir einige derselben gegen Entlohn des Goldwerthes zu überlassen.

füßige Erde mit ihren mächtigen Bundesgenossen — der Sonne und den niedergehenden Wolken — der colossalen Kraft der Spanier, die den fruchtbaren Urmord nicht zu bewältigen vermochten. Noch ungleich mehr als zur Zeit des unglücklichen Diego de Nicuesa ist die Küste vor den weißen Männern und den sie begleitenden Hausthieren geschofen und fast ganz von Pflanzen überwuchert — ein unermeßlicher, stiller, finsterner Fortschritt von schauerlicher Einsamkeit, der selbst den wilden Bestien zu unheimlich düster ist. Nur in der Nähe der Flüsse herrscht ein bewegtes Thierleben. Im Innern des Urmaldes, in einiger Entfernung von den Flüssen ist das Begagnen eines Venado oder Nobels schweines, eines Taptes, Jaguars oder überhaupt eines Jagdthiers so selten, daß selbst ein gelber, mit Munition wohl versehener Jäger in dieser Wildniß dem Hunger erliegen kann, wenn er nicht Indianer ist.

Die ganze Bevölkerung der sogenannten wilden und unabhängigen, von jeder Mischung mit Weißen oder Negern frei gebliebenen Indianer in den vier Provinzen des Staates Panama ist auf ungefähr 8000 herabgesunken.<sup>1</sup> Zur Zeit der spanischen Invasion betrug dieselbe nach der Schätzung eines der gründlichsten Beschäftigten dieser Länder etwa 300,000.<sup>2</sup> In den Küstengegenden am stillen Ocean ist sie ganz verschwunden und in eine Waldraube von Pfeifigen und Jambos umgewandelt, welche in denselben Städten und Dörfern mit den spanischen Eroberern zusammenwohnen. Erst auf den höhern Gebirgen der Cordillere begegnet man jenen halbnackten Indianern mit langen Haaren und bartlosen, bemalten Gesichtern, welche nahebei im alten Zustande geblieben sind und ihre eigene Sprache reden. In den Küstentafeln von Costa-Rica zwischen dem Golf von Chiriqui und der Mündung des San-Juanflusses schätzt man die indianische Bevölkerung auf höchstens 4000 Seelen. Ueber die Bevölkerung des Mosquito-Staates ist es bei gänzlichem Mangel staatlicher Documente sehr schwierig eine Zahlenangabe anzugeben, die nur einigermaßen Anspruch auf Genauigkeit hätte. Nach der Ansicht der in Bluefield lebenden Engländer ist dieselbe im Verhältnis zur beträchtlichen Ausdehnung des Landesgebietes dieser „freien Indianer“ überaus dünn, durch Platten und Brannntwein auch ohne den Druck der spanischen Herrschaft bedeutend decimirt, und sicher weniger zahlreich als zur Zeit von Columbus vom Cap „Gott sey Dank“ der Küste entlang südwärts schiffte.

In den politischen und ökonomischen Zustand des Mosquito-Staates haben all die wichtigen Ereignisse, deren Schauplay die Ufer des San Juanflusses und des großen Nicaragua-See's seit der Erröpfung der Transitstraße durch Nicaragua gewesen, keine wesentliche Veränderung gebracht. Die ganze große Bewegung des Durchzugs der „Californier“ wie später der Invasion der Führer unter Wallers (schouderbafter) Regiment concentrirte sich eng an die Passagelinie. Eine halbe Meile von dem San Juanfluß und seinen nördlichen Confluenten freiwärts ist das Land „terra incognita“, eine nur von wenigen indiar-

nischen Jägern betretene Wildniß, sowie die Stromgebiete des Rio Atconcho und des Rio Poteca (Pantó River), welcher dicht am Cap Gracias a Dios in das caribische Meer mündet. All die Eingänge der Baienischen Karte hinsichtlich des Meergebietes und des obern und mittlern Laufs dieser Flüsse sind Hypothesen oder Phantasien. Die ganze Landgebeite, und nur in ihrer äußern Configuration erforderliche und gelandete Ophiäthe Central-America's zwischen dem 10° und 16° n. Br. ist von einigen Tausend arbeitsamen, traurigen, tief verkommenen Indianern bewohnt, die ihre alte Unabhängigkeit weit mehr ihrer Armuth und der physischen Wildheit ihrer feuchten Wälder ohne gelbführende Flüsse, als ihrer Tapferkeit verdanken. Zwischen der traurigen Mächtigkeits ihrer Tagesbeschäftigung und dem Weibverkauf leben sie ein elendes Traumleben unter der Scheinherrschaft eines täglich tranfrenen Capitän, den die britische Schugmacht bekanntlich als Mosquitokönig krönt, ohne ihm mit diesem prunkhaften Titel zu einiger moralischen Würde und Selbstbeherrschung zu verhelfen. Unter den vielen überflüssigen Projecten und Vorschlägen die man hinsichtlich der Gründung deutscher Colonien gemacht hat, war gewiß keines theidischer als der Ankauf eines Landes im Mosquito-Land, wo der Boden allerdings fruchtig zu haben und für die Städte unglücklich verführerischer Auswanderer ein weiser Raum vorhanden wäre.

Auf der unglücklichen Halbinsel San Juan de Norte, deren Lage dem Handel so günstig ist, scheint ein Schicksalsschlag zu laffen, der jenen ruheliebenden, ehrlichen Anseher von dort puritätstreu. Wie groß waren die Erwartungen der ersten Ansiedler, als nach der Goldentdeckung in Californien Nicaragua als Transitland mit Panama concurrirte und eine nie zuvor gelebte Bewegung an dieser Küste entstand. Aber ein tödtliches Fieberfieber, fast so mörderisch wie in Chagres, quälende Dürren, die keine Nothdurft gönnen, amerikanische Banden und Waller'sche Piraten haben zusammengewirkt die wenigen hier verbliebenen Europäer um Gesundheit, Ruhe, Hab und Gut zu bringen. Der Ort ist heute verödet und entvölkert, wird aber doch wahrscheinlich wieder einen Schwarm von amerikanischen Gläubigern, Speculanten, Schenkwirthen und brennen Lustbienen anziehen, wenn Vanderbilt oder irgend eine andere amerikanische Gesellschaft von der Regierung Nicaragua's das Transitmonopol erhält. Dieß dürfte die nächste Zukunft dieser Gegend sein. An eine wirkliche Ausfüllung des winzigen Canalprojectes des Hrn. Felix Bello glaubt hier kein Mensch, der die Naturschwierigkeiten dieses Landes und die sattem erprobte Unfähigkeit der Transporen für betrieblige Unternehmungen kennt.

San Juan del Norte ist noch heute eine Art von Freistadt, um deren Befestigung die Republik Nicaragua, Costa-Rica und der Mosquitokönig sich seit vielen Jahren streiten. Statistisch regiert sie sich selbst, so weit man eine machtlose Obrigkeit, die aus dem Chaos der Anarchie nie recht herausgekommen ist, überhaupt Regierung nennen kann. Unsere wanderlustigen deutschen Handelsleute — gleichviel ob sie Landwirthe, Handwerker oder Kaufleute sind — müßten viel freundlich warnend rathe jeden Niederlassungsversuch in einem Lande wo Nicaragua aufgehen, dessen Boden, Klima und Menschen gleich abschreckend sind. Trotz seiner günstigen geographischen Lage und seiner schönen, großen Binnenflüsse wird dieser Staat dem europäischen Heilmathmuden nie eine glückliche Stätte der Sicherheit und des Wohlstandes bieten, selbst wenn seine neuen Freibergerbanden mit Werd und Brand dieses unglückliche ausgekaupte Land heimischen sollten. Es gibt in nocher Nachbarschaft von Nicaragua Länder, welche auf

<sup>1</sup> So schätzen sie die besten Kenner des Landes im Mittel, obwohl im einzelnen ihre Angaben abweichen. Weber der Statthalter von Panama, Don Bartolomeo Salvo, nach der Schätzung von Chiriqui, Dr. Jovane, nach der französisch-englischen Völkeraufzählung der Republik. Don Jose Chablis, wogegen geantwortet wurde: ja. General Nicotiere in seiner „Geografía fisica y politica de la nueva Granada.“ schätzt die Zahl der wilden Indianer im Mosquito-Staat auf 6000, die der civilisirten Indianer auf 8000. Erstere entziehen sich jeder Controlle der Regierung.

<sup>2</sup> Joaquin Acosta, der Freund Humboldt's und Bossington's, in seinem vorzüglichem „Compendio historico del descubrimiento y colonización de la Nueva Granada.“



ihren Plateauböden eines gemäßigten Klima's sich erfreuen, eine erträgliche Regierung, eine fruchtbare Bevölkerung und wohlgeordnete Zustände besitzen, also den unseigen politischen Schwankungen, in welche gewissenlose Intriganten und raubgierige Soldatenheere die Republik der spanischen Republik Amerikas geführt haben, nicht unterworfen sind. Es sind die Hochländer von Costa Rica und West-Peragua (Chiriqui).

(Schluß folgt.)

## Ueber die Acclimatisation des Lama in Europa.

Jede Bezahlmng und Dienstbarmachung irgend eines organischen Wesens, sey es Pflanze oder Thier, bezeichnet eine Stundenkate in der Culturgeschichte. Als die Menschen Palmfrüchte zu bauen begannen, wurde ihnen zuerst die Möglichkeit eröffnet aus irdenden Hirten zu Bewohnern eines Landes zu werden. Zu den größten Begegnissen Europa's gehören daher die Einführung des Weizenbaus, die Einbürgerung der Kartoffel, des Tabaks, des Mais, die Acclimatisation des Seidenwurmes, die Vervielfältigung der Hühnerarten u. Umgekehrt begann ein neues Weltalter für Amerika als am Bord des zweiten spanischen Geschwaders, das nach Westen auslief: Pferde, Hornvieh, Ziegen, Schweine, Hunde, Katzen, nach und nach aber der gesammte Apparat unserer gewöhnlichen Thierwelt nach der neuen Welt kam, die außer Jagdthieren überhaupt nur zwei vierfüßige Geschlechter aufzuweisen hatte, die im Haushalt der Menschen eine Rolle spielen konnten, den Büffel auf den Steppen des nördlichen Continents, und die Lamas im Süden. An das Lama knüpfte uns die freundlichste Erinnerung aus der Jugendzeit, nämlich die Erzählung von Robinson Crusoe. Freilich ist das Kuftrieren des nützlichen Thieres auf einer Insel (Juan Fernandez) auf der pacifischen Küste Amerikas und zwar in der Nähe anthropophager Völker eine doppelte Unwahrscheinlichkeit. Ebenso gut könnten Gemen von ihren silbernen Hörnern auf eine Robinson-Insel betraut werden, als Lamas. Ferner war das Lama ein Hausthier hoher Culturvölker, der Inca-Peruaner, welche so wenig den „Canibalen“ des Königs Crusoe gleichen, wie wir den Mongolen.

Die Lamas bewohnen die Andenkette vom 10 bis 45° f. Br. auf Höhen zwischen 6—13,000 F. Die beiden extremen Typen des Geschlechtes sind das gekämmte Lama (Auchenia Lama) von der Größe eines Hirsches, und das Vicuña (A. vicuina) von der Größe eines Schafes. Die sogenannten Guanacos sind die wilden oder vielmehr verwilderten Lamas, die Pacas, fälschlich Alpacas genannt, dagegen Mischlinge zwischen Lama und Vicuñaschafen. Das Wief der Lamas nähert sich am meisten der Welle, während das Guanaco, das Paca und das Vicuña Haare tragen. Das Haar des letztern wird hoch gekämmt und die besten Stellen des Wiefes befinden sich auf den Schultern und auf dem Rücken, wo es eine Länge von 20—24 Centimetern gewinnt. Das gemeine Lama liefert 12—14 Pfd. Wolle im

Jahr und verliert sie wenn es nicht geschoren wird, nach Abzug der kalten Jahreszeit. Die Lamakulte geben ein Leder welches die Mitte hält zwischen Kalb- und Schaffleder. Das Fleisch dieser Thiere ist ziemlich reichlich, saftig und leicht verdaulich, es war das einzige Schlachtvieh welches die Völker Süd-Amerikas kannten. Die Milch der Lamas gießen sie zwar wohlnehmend und nahrhaft, da aber diese Thiere nicht an das Milchgähen gewöhnt worden sind, so müßte, wollte man auch eine Milchwirtschaft mit ihrer Zucht verbinden, zuvor ein Versuch mit ihnen gemacht werden, denn bekanntlich geben auch unsere Kühe nicht von freien Stücken ihre Milch, sondern weil sie künstlich dazu erzogen werden. Bei den großen Hornviehheerden in Amerika, wo keine Milchwirtschaft betrieben wird, verlieren die Kühe sehr rasch nach dem Kälbern die Milch, eben weil man sich nicht die Mühe gibt sie zu melken. Selten tragen die Mütter sämtlicher Lamasarten und Abarten mehr als ein Junges, und zwar dauert das Tragen elf Monate. Junge Mütter verweigern biweilen den Kälbern ihre Euter, ältere Mütter lassen dafür willig und gern auch fremde Ziegen saugen. Kurze Zeit nach dem Wurf sucht das Weibchen den Bod auf. Dieser ist ein höchst geiles Thier, jeden Monat im Jahr zum Springen aufgelegt und so fleißig daß ein Bod für zehn Geisen ausreicht. Die Indianer wissen ganz genau ob eine Geis trüchtig geworden ist oder nicht, denn selbstverwundet lassen sich nur die befruchteten Mütter eine Last auflegen, während sich die unbefruchteten dagegen wehren. Zur Vollziehung der Begattung legt sich das Weibchen auf den Boden und zieht die vier Beine unter den Leib. Beim Werfen der Geburt sucht die Mutter eine Stelle aus mo turges, trodenes Moos flach oder Kiesboden, damit das Junge beim Auskriechen sich sogleich der Haut entleibt in die es eingehüllt war. Das Lama wie das Kamel ist ein außerordentlich nüchternes Thier. Es trinkt im Monat oft nur ein oder zweimal, hilft sich auch im Winter durch Belegen des Schnees. Wo unser Schaf seine Nahrung mehr finden würde, da mäht sich das Lama. Die Pflanze welche es am liebsten frist und die überall im Verbreitungsgebiet der Lamas wächst, heißt nach dem Bulletin de la Soc. d'Acclimation Siccé. Sie wächst in dichten getrennten Büscheln, treibt lange faserige Wurzeln und Palme wie unser Getreide, nur daß sie flach und von Willen durchzogen, am Fuße grün und gelb in der Höhe find. Die Siccé überschreitet nicht eine Höhe von 3500 Metres. So dankenswerth die Bemühungen der Pariser Acclimationsgesellschaft um die Einbürgerung des Lama in unserm Welttheil sind, so fürchten wir doch daß gerade jene Pflanze zur Verbreitung des Thieres unentbehrlich seyn möchte. Schon Breckett (Histor. of Peru I. 147) bemerkt: „Auf den rauhen Almen der Anden findet das Lama seine Nahrung in dem Ychu, einer Grasart, die sich längs der Geröllereifelte vom Äquator bis zum Süden Patagoniens ausbreitet. Da nun die Gränge dieser Pflanze das von den peruanischen Schafen durchgezogene Revier bilden, so sie selten oder nie über die Nordgränge hinausgehen, so ist wahrscheinlich jene gerönnigpöulle kleine Pflanze für ihren Lebensunterhalt so wichtig, daß ihr Mangel in den nördlichen Breiten von Quito und New-Granada die Verbreitung der Lamas dorthin verhindert hat.“

Eine andere Schwierigkeit könnte ihre Bäumung verursachen. Zwar wird uns versichert daß man sie leicht bekämpfen könnte, aber es gehört doch dazu indianische Geubul, und zwar gelingt es den eingebornen Frauen Perus am raschesten die Thiere an sich zu gewöhnen, weshalb auch Fr. Möhn, der sich mit Uebersiedlung der Lamas nach Europa abgibt, Indianerinnen die Pflege der Thiere während der Ueber-



sahrt übergeben hat. Außerdem ist das Lama ein streifsfähiges und reichbares Thier. Unter sich führen sie oft Kämpfe, wobei sie sich der Hupe und der Zähne bedienen. Ihre gefährlichen Waffen aber sind ihre Speinusteln, mit Hülfe welcher sie gegen die Augen der Widersacher einen heftigen, mit allerhand wiedergehaltenen Nahrungsrückständen vermischten Speichel spritzen. Wenn der Hirt oder Aufseher sich dann nicht kreuzt das getroffene Auge mit ein wenig essigsaurem Wasser zu waschen, so erfolgt eine Entzündung unheilbar, und ein gleiches Unglück würde jeden unvorsichtigen Menschen betreffen, dessen Auge in den Bereich der Projectile dieser gereizten Thiere käme. In unsern Lehrbüchern wird angegeben das Lama trage eine Last von  $1\frac{1}{2}$  Centnern. Dieß ist aber nur ein mittlerer Werth, denn je nach Alter und Körperbeschaffenheit kann es 80—180 Pfd. tragen. Hat man eines der Thiere überbürdet, so verweigert es aufzufahren. Wird Gewalt angewendet, so wehrt es sich mit seinen Waffen, und wenn dieß vergeblich geschieht, hilft es sich durch Selbstmord, indem es sich mit einer letzten und höchsten Anstrengung rückwärts wirft und sich das Genick bricht.

Wenn die Lamas auf europäischen Gebirgen eine zusagende Nahrung finden oder ihre Futterpflanze künstlich dort verbreitet wird, so bleibt kein Zweifel übrig daß die Thiere sich einheimisch machen lassen. Das Bull. de la Soc. d'Acclimatation glaubt sogar, daß von Norwegen bis zum Atlas in Nordafrika überall dort wo das Lama Alpenluft finde, das Thier verbreitet werden könnte. Und gewiß wäre eine solche Unternehmung höchst nützlich, denn abgesehen davon daß man die Lamas zu Milchzieren erziehen könnte, bieten doch schon ihre doppelten Leistungen als Last- und als Viehhüter bei höchst sparsamer Kost große Prämien für die Jucht in unsern Gebirgsländern. Die Viehwirtschaft aber könnten vorzüglich zur Bevölkerung jener Alpenstrichen dienen wo das freie Jagdrecht, wie in der Schweiz, den Gemeinland verweigert hat.

## Ueber verschiedene in den alten Gräbern der Hellenen aufgefundenen Gegenstände.

Von R. Landerer.

Durch den kräftigen Willen unserer ausgezeichneten und vom hellenischen Volk angebeteten Königin wurden in letzter Zeit nicht nur in Athen, sondern in allen Theilen des Landes so viele und mannichfaltige Arbeiten, die auf die Verschönerung der Hauptstadt abzielen, unternommen, daß sich nicht hinreichend Arbeiter finden um den Anforderungen und Wünschen der erhabenen Königin entsprechen zu können. Unter den schönsten und danknohesten Arbeiten ist die Ausgrabung des Theaters des Herodes Atticus zu rechnen, das auf Befehl der großen Königin nach Tausenden von Jahren gleich einem Phönix aus

dem Schutt, der dasselbe bedeckte, sich erhob und die Bewunderung der gelehrten Welt auf sich zieht. Mit einem Wort, allen diesen Unternehmungen schenkt die erhabene Fürstin ihre Aufmerksamkeit, und voll von Kunstsinne erteilt sie täglich Befehle, die auf die Ausdehnung der Kultur, auf die Verschönerung des Landes abzielen, und gleichwie in den alten hellenischen Zeiten den triumphirenden Feldherren nach erungenem Siege der Lorbeerzweig und Lorbeerkranz schmückte, so möge auch ein Lorbeerkranz die Stirn der erhabenen Königin bis ins spätesten Alter zum Wohl des hellenischen Volkes umfängen. In Folge einer dieser Ausgrabungen theils in und um Athen, theils in Korinth, auf der Insel Rhodos u. s. sind nun seit vielen Jahren eine Menge höchst interessanter Gegenstände aufgefunden worden, die ich aufzählen und in Kürze der wissenschaftlichen Welt und den gelehrten Lesern des Auslandes mittheilen nicht unwichtig finde.

Bei der Öffnung von alten Gräbern finden sich nicht selten auch Gegenstände des Luxus, bestehend in Ohrgehängen und Ringen, in mit Gemmen besetzten Nadeln, in Kränzen, die aus Goldblättern zusammengeflochten sind, und auf deren Oberfläche man die Einbrüche eines Stempels zur Hervorbringung der Form des Blattes deutlich unterscheiden kann. Fingerringe aus Silber gehören zu den größten Seltenheiten, und seit 20 Jahren wurde nur einmal ein solcher aus Silber in einem Grabe aufgefunden, der jedoch durch den Zahn der Zeit und durch die Einwirkung von aufgelösten Salzen des Erdbereichs in Chlor und auch in Schwefelwasser umgewandelt und so jenseitig geworden war, daß derselbe beim Herausnehmen aus seiner Stelle in Trümmer, in denen sich jedoch noch der Glanz des Metalls offenbarte, zerbrach. Unter den Goldgeschmieden fand man auch einige die verschiedene Farben zeigten, und zwar vom Hochgelben bis zur weißgelben Färbung, so daß es nicht unwahrscheinlich ist daß die Alten die Färbung des Goldes kannten, gleichwie sie in hohem Grade die Färbung des Kupfers gekannt haben.

Von einigen solchen Goldgeschmieden habe ich auch kleine Proben chemisch untersucht und ein verschiedenes Verhältniß des Goldes zum Silber gefunden. Das Verhältniß des Goldes zum Silber bei einem Ohrgehänge, das in einem korinthischen Grabe aufgefunden wurde, war zum Beispiel: Gold 80; Silber 20, in einem Ringe von Delos 90 Gold und 10 Silber, in einem Oßfeldchen zu einer Balsambüchse 60 Gold und 38 Silber.

Nicht unwichtig scheint es mir zu seyn daß sich keine gemischte Legirung fand, und daher dürfte es kommen daß sämtliche Goldgeschmiede, wenn auch nach Jahrtausenden aufgefunden, noch den schönsten Goldglanz zeigen. Zu einer Menge von andern Zwecken wo man Gold anwendete, wurde reines Gold verwendet. So war von höchstem Interesse für die archäologische Welt das Auffinden eines Schädels nebst andern Knochen in einem altheinischen Grabe, und ein Zahn, der wie es scheint hohl gewesen war, fand sich mit Goldblättern ausgefüllt. Beim vorsichtigen Herausnehmen dieses eingehüllten Goldes, fand sich daß das Gold aus einem viereckigten Goldstreifen bestand, denn als ein solcher ließ es sich aus dem Zahn herausarbeiten.

Goldblätter dienten auch zum Vergolden der verschiedensten Gegenstände, zur Vergoldung von Zierathen auf Capitalen von Säulenschäften und Kleibern. Das Ausbleichen des Goldes geschah theils durch Gummi, und nach meinen Untersuchungen durch eine humose Substanz die man aus Aegypten brachte, Gummi Sarcocollae genannt, eben so durch eine Mischung aus Mastix und Bads, Kirmastix ge-

nannt. Das Vergolden der Metalle dagegen wurde durch Quecksilber bewerkstelligt.

Zu den seltensten Gegenständen die je in einem Grabe aufgefunden wurden, gehören chirurgische Instrumente, welche sich in einem Grab auf der Insel Rhodus im griechischen Archipel fanden. Diese Instrumente, die sich in Äthen in den Händen eines mir befreundeten Professors finden, bestehen aus kleinen Spateln, aus Höffelchen, deren man sich zum Herausfordern der Steine beim Steinschnitt bedient haben soll, aus Nadeln zur Harnoperation, aus einer Pinzette, welche die Alten nach Paul Aeginetus zur Untersuchung der Organe des Mundes gebraucht haben, so wie aus einem zur Paracentese dienlichen Instrumente und aus einem Ophthalmodien. Alle diese Instrumente sind aus reinem Kupfer verfertigt, welches jedoch in Folge von Jahrhunderten in den oxydirten Zustand übergegangen ist. Aus der Auffindung dieser Gegenstände läßt sich auch darauf schließen daß der Ueberrest des Leichnams einem Arzt oder Chirurgen angehört, der sich während seines Lebens dieser Instrumente bediente.

Zu den Gegenständen die sehr häufig bei Ausgrabungen aufgefunden wurden und werden, sind in den meisten Gräbern nebst Gefäßen, Spiegeln, Balsambüchsen, finden, gehören die Münzen. Selten sind Goldmünzen, häufiger finden sich Silbermünzen, und sogar noch werden noch alte Kupfermünzen aufgefunden. In Betreff nun der Münzen im allgemeinen ist es bekannt daß es in der ältesten Zeit keine Münzen gab, und der Handel durch Austausch verschiedener Gegenstände als Schafe, Ochsen, Säule u. geschloßelt wurde. Zur Erleichterung des Handels wurden dann die Metalle geschmitten, die man in beliebig Stücke zer schnitt, gegen welche die Kaufleute ihre Waaren vertauschten. Das geprägte Silbergeld war schon durch den argivischen König Pheidon um die erste Olympiade an die Stelle des früheren Stabgeldes, wie man diese Metallstücke *stagma* nannte, gekommen, und Aegina war die erste Stadt wo Münzen geprägt wurden. Lange Zeit begnügte man sich mit den einfachen Zeichen, soß angeordneten Schildertröden auf Aegina — mit Schildern in Boeotien, Vienen in Orphos. Auf dem Revers blieb der Einbruch eines der Münze beim Prägen schaltenden Vorprägung, *Quadratum incusum* genannt, und in dieser Grotte treten Götterköpfe, vollkommene Götterfiguren und überhaupt zusammengelegte Bilder ein, welche sich zuletzt zu aller Kraft und Zierrlichkeit des allegorischen Etwas entwickelten. Auch auf das Schneiden der Münzstempel wurde um die 100. Olympiade große Sorgfalt und der edelste Kunstinn verwendet.

Unter den macedonischen Fürsten trug Philipp und Alexander die schönsten Münzen. In dieser Grotte wurde die Kunst durch die Einnahme ausgeglichene Gegenheiten, Sieg im Kriege und in Spielen, Befreiung von Gefahren durch Manyemblem zu bezeichnen. Zur Färbung der Münzen wurde Gold, Silber das Gelbste, d. i. ein Gemisch von Gold und Silber das die Farbe des Bernstein hatte, Kupfer und auch Bronze gebraucht. Münzen aus Eisen und auch aus Zinn, das die Alten *Plumbum album* nannten, gehören, zu den größten Seltenheiten.

Gegenstände aus Eisen waren in den alt-hellenischen Zeiten ungenügend selten, und dieß wahrscheinlich weil man dieses Metall nicht zu bearbeiten verstand; denn auch die Waffen der alten Hellenen, die bis zur Stunde aufgefunden wurden, bestanden aus einer Legirung von Kupfer und Zinn. Moses erzählt zwar schon eiserner Messer und Waffen, und Achilles ließ zur Zeit des Trojanischen Krieges in den

Spiele zu Ehren des Patroklos eiserne Ägeln als die vorzüglichsten Preise austheilen.

Bei der Ausgrabung des Theaters des Perodes Atticus fanden sich ungeheure große und auch kleinere Ägeln, sowie eiserne Keile, Klammern zum Zusammenhalten der Steine u., und im vorigen Jahre fand sich in der Nähe Athens ein Art Lampe die einem Rauchgefäß ähnlich war, worüber ich noch einige Worte mittheilen werde. Die Färbung des Eisens durch Wasser kannten die Alten und nannten diese Operation *ἰσχυρισμὸς σιδήρεος*.

In Betreff der Münzen ist noch mitzutheilen daß es schon in den ältesten Zeiten Falschmünzer gab, welche falsche Münzen in Umlauf setzten, obwohl, wie aus Demosthenes erhellt, auf dieses Verbrechen Todesstrafe gesetzt war.

Solche falsche Münzen, die eine außerordentliche Seltenheit sind, hatte ich das Glück in einer numismatischen Sammlung eines Privatiers in Äthen zu sehen. Eine falsche Silbermünze bestand aus einem kupfernen Kerne, den die Alten *Nucleus* oder *anima* zu nennen pflegten, die beiden Seiten worauf sich die Embleme fanden, bestanden aus zwei dünnen Silberplättchen, deren Ränder der Falschmünzer zusammenzuweisen gewöhnt war. Von höchstem Interesse für mich und von Interesse für die Wissenschaft war es, auf dem Rand dieser Münze, die vielleicht noch nicht in Umlauf gekommen war, Spuren einer salzigen Masse gefunden zu haben, die ich ihrer Eigenschaften halber für Borax hielt, und somit dürfte arguementen sein daß auch die alten Törcuten — so nennt man die Silber- und Goldarbeiter — sich des Borax, *χρυσόπασα* genannt, d. h. Goldbleib zum Weichen und Schmelzen der edlen Metalle bedienten.

Unter den Unmassen von Gefäßen, die theils in und um Äthen, besonders in Korinth, in allen hellenischen Gräbern aufgefunden wurden, fand sich auch ein Rauchgefäß, *θυμιατήριον* genannt, worin sich noch ein Theil einer unverbrannten Masse fand, die mit Asche, Kohlen überzogen und Sand theils überbedt, theils innig gemengt war. Diese Masse enthielt ohne Zweifel mehrere Harze, denn es ist bekannt daß die Räucherungsmittel der Alten besonders in Mastix, Storax, Stollum und andern wohlriechenden Harzen bestanden.

Aber auch Schwefel war dieser Masse beigemengt, denn beim starken Erhitzen entwickelte sich nebst dem aromatischen Geruch auch ein Schwefelgeruch unter dem Erscheinen der charakteristischen Schwefel flamme. Aus vielen alten Schriftstellern ist auch zu sehen daß Schwefel bei religiösen Ceremonien vielfach angewendet wurde, und Homer sagt ebenfalls daß der Schwefel *θειον* zu seinen Zeiten eines der ausgeschiedenen Räucherungsmittel war. Daß der Schwefel, wie Homer sagt, einzig und allein auch als Räucherungsmittel angewendet wurde, dürfte aus dem sehr interessanten Fund einer Lampe hervorgehen, die auf der Akropolis entdeckt wurde, in der sich in einer geschmolzenen Schwefelmasse mit Sand und Steinen vermischt noch Ueberreste von Haden fanden, so daß es nicht unvorsprechlich ist daß man sich schon in den ältesten Zeiten einer Art von Schwefeladen zum Räuchen des Feuers bediente. Diese Lampe fand sich vor dem Tempel der Minerva auf der Akropolis in Äthen, und zwar an den Stellen wo die Göttin Athena Verehrten ihre Opfer darzubringen und Weihgeschenke hinzustellen pflegten.

Auch die Ägypter bedienten sich des Schwefels als Räucherungsmittel, denn in einem arabischen Werke über Sitten und Gebräuche der

alten Aegypten findet sich Erwähnung des Gebrauches von Kupfer, d. h. des Schwefels zur Kläderung.

Unter allen Gegenständen die für die Wissenschaft von Interesse sind, werden am häufigsten Gefäße aufgefunden, denn in jedem Grab findet sich zum wenigsten ein Vampfen. Die Alten unterschieden folgende Arten von Gefäßen: 1) Das Kardephon, dies war ein hohes, in der Mitte zusammengejogener, mit Henkeln versehener Becher; 2) Amphipos hieß ein sehr großer weißgläserner Becher, ganz den heutigen Blumenvasen ähnlich; 3) Rodon hieß ein Becher mit engem Hals und einer Erhöhung auf dem Boden; 4) Staphos war ein großer runder Becher mit kleinen Henkeln oder Handhaben; 5) Klyps, der Hals mit kurzen Handhaben; 6) Amphipos, keulenförmiger nach oben engerer Becher; 7) Kolybe, ein kleiner Becher oder Spitzglas; 8) Hygion hieß ein hornähnliches, nicht zum Hinstellen bestimmtes Gefäß, ausgenommen wenn ein eigenes Gefäß da ist; 9) Keras hieß das eigentliche Horn. Eine andere Classe von Gefäßen sind die zum Einschöpfen und Forttragen bestimmten, unter diesen die Kalybe oder Urna, ein geräumiges, kugelförmiges Gefäß mit einem Fuß und zwei Henkeln, der Rodon-Amphipos, ein großes Gefäß mit engem verschließbarem Halse, zum Forttragen und Aufsteuern bestimmt; unbewegliche Gefäße, Vasser aus Thon, Blei, Zinn, Dolum genannt, Kessel zum Kochen, Leber, Blei, Ahenum und der bestehte unter allen der Dreifuß, der ein auf drei Füßen ruhender Kessel war, das vielgepriesene Meisterstück aller Erzschmiede.

Die Formen waren durch den besondern Zweck des Gefäßes gegeben und man unterschied: 1) Gefäße die bestimmt waren bei einem Gastmahl im Mittelpunkt des Zimmers zu stehen, um aus diesen mit kleinen, mit Griffen versehenen Gefäßen, mit den sogenannten Schöpfstelen, die Flüssigkeiten zu schöpfen. Das große in der Mitte stehende Gefäß war der Krater und die kleine zum Schöpfen bestimmten Schöpfgefäße hießen Amphipos-Kalybe; 2) Kränzen zum Eingießen mit schmalem Halse, weitem Henkel und spitzem Schnabel; 3) Krüge oder dünnhäutige, hantellose Gefäße um Öl oder eine andere Flüssigkeit herauszulassen; 4) Becher zum Händewaschen, Spengergefäße etc.

Außer den Vasen sind auch zur Erleuchtung bestimmte Geräte zu erwähnen, und unter diesen theils einfache Bronzen, größtentheils aus Terra cotta, theils Kandelaber, welche in der Wälschezeit Griechenlands aus Bronze oder auch aus Marmor gefertigt waren.

Von den Gefäßen zu andern Gebrauch führe ich die Dipsykterde an, in welchen Wasser, Salz und Kränze geborgen wurden, die Schwämme des ceruleischen Kalks und endlich die Kausgefäße.

Alle diese Gefäße wurden aus Thon gefertigt und zwar in Athen in einem Theil der Stadt, den man den Kramelios nannte, wegen der Menge der dortselbst wohnenden Töpfer, außerdem in Megara, in Korinth genannt die Töpferstadt, und auch in Sikyon und Samos, daher auch die Gefäße Vasa Samia, Corinthia, Aeginetia genannt wurden. Samische Thonwaren, welche zur Verfertigung dieser Gefäße verwendet wurden, sind sehr eisenhaltig und wurden daher beim Brennen roth gefärbt. In neuester Zeit soll man eine große Verschiedenheit zwischen den äginetischen Gefäßen und denen von Korinth und Sikyon daran entdecken haben daß die erstern bei mikroskopischer Untersuchung Ueberreste aus Infusorien zeigen, was bei den andern nicht der Fall sein soll, und dem zur Folge bedarf man das Mikroskop um die Gefäße zu untersuchen und die einen als äginetische zu bestimmen. Die genannten Thongefäße wurden auf der Töpferstube gefertigt, dann gebrannt und glasiert. Unter den Glasuren der alten und besonders der korinthischen Vasen zeich-

net sich besonders die schwarze Glasure aus, die aus Theer bestand, womit man die Gefäße zwei bis dreimal schwarzte, worauf sie gebrannt wurden, so daß die Glasure aus Kohle besteht. Was die andern Farben der alten Gefäße anbelangt, so bestehen dieselben aus verschiedenen Metallglasuren.

Besondere Erwähnung verdienen auch die vor einigen Jahren in Korinth in einem altgriechischen Grabe aufgefundenen Formen, deren man sich theils zur Hervorbringung der Form der Gefäße, theils auch dazu bediente um auf dieselben Verzierungen und erhabene Formen zu bilden. Man fand dafelbst drei aus Thon verfertigte Stempel, wovon der eine ein Blatt, der zweite mehrere kleine in einander gewundene Kreise, und der dritte eine Figur vorstellte. Wollte man nun ein Gefäß mit Hierarchen oder Figuren verzieren, so wurden solche Formen in die weiche Thonerde eingedrückt, worauf man die Gefäße brannte. Die Auffindung dieser Stempel gehört zu den größten archäologischen Seltenheiten.

Eine andere Seltenheit, welche die Aufmerksamkeit der Archäologen auf sich lenkte, ist eine Wase, die, früher zerbrochen gewesen, sich zusammengeklebt fand. Die Gefäße, wie man deutlich sehen konnte, durch kleine Streifen, von welchen zwei mit großer Sorgfalt durchgezogen und auf der innern Fläche des Gefäßes zusammengeschmolzen waren.

## v. Klüden, Handbuch der physischen Geographie.

Was hat das jetzige Geschlecht zur Jugendzeit nicht an geographischem Unterricht ausstehen müssen? Da wurde zunächst nicht bestraft gelehrt, als loorum nuda nomina nach Plinius Ausdrück. Besser wurde es schon als man anfing den topographischen Unterricht durch Kartenzeichnungen zu ersetzen, denn so prägte sich dem Schüler wenigstens Bild und Name zu gleicher Zeit ein. Wie unterhalten ist dafür die moderne Wissenschaft für Erdkunde geworden! Das topographische Material, sonst der Hauptunterrichtsstoff, wird in den Lehrbüchern immer magerer. Wer über die Lage eines geographischen Gegenstandes im Zweifel ist, der mag ihn auf der Karte oder im alphabetischen Register seines Handbuchs suchen. Viel wichtiger erscheint uns das was wir die Karten selbst mit andern Augen anschauen lernen, daß sie uns Bilder von Gegenständen gewähren, die der Kartenzeichner nicht auf seinen Raum eintragen konnte, daß wir gleichsam schauen was auf der Karte steht. So muß zuerst für den Begabten jede Karte zu einer physischen Karte werden, auf der er Schnee und Regen, Wind und Hitze, Palmen oder Fichten, Flüsse und Strömungen, Thiere und Menschen, Berge und Thäler, Tieren und Untieren, ja selbst die Entstehungsgeschichte aller dieser Dinge wahrnimmt.

Dies geschieht aber nur dadurch daß die Geographie mehr und mehr aus einer Lerneunde eine Naturkunde wird, und sich mit den herrlichsten Beobachtungsgegenständen schmückt und belebt. Alles wird

für sie zur Halbwissenschaft: Astronomie, Meteorologie, Geologie, Botanik, Zoologie u. (topographische) Philologie. Es ist ein ganz besonderer Verdienst H. v. Humboldts und Karl Ritter's (genessen die Länderbeschreibungen zur Erdkunde verfaßt zu haben, und daher hat auch H. v. Müden, uns schon früher rühmlich bekannt durch sein „Stromsystem am oberen Nil“, sein „Handbuch der physischen Geographie“ (8<sup>te</sup> pp. 995 mit einem sehr verlässigen Register) den ersten der beiden großen brüderlichen Gelehrten gewidmet. Das Werk selbst zerfällt in die 10 Abschnitte: 1) astronomische Geographie, 2) Erdoberfläche, 3) Vulkane und Erdbeben, 4) Erdrinde, 5) Wasser, 6) Luft, 7) Wärme, 8) Pflanzen, 9) Thiergeographie, 10) Ethnographie. Der Werth eines solchen Lehrbuchs besteht darin daß es den Schatz der gewonnenen Erfahrungen, auch der allerneuesten, in gedrängter Kürze vorträgt, und zweitens daß der Unterricht faßlich erteilt werde. Diese Erfordernisse sind entschieden befriedigt und dabei fast gänzlich von jeder Vorbildung abgesehen worden, so daß auch Laien die obscursten Gegenstände der Naturforschung hier in verständlicher Weise behandelt finden werden. Dazu wirkte aber nicht wenig mächtig ein Apparat von 274 Holzschnitten mit. Sie dienen nicht bloß zur Erläuterung der geologischen oder astronomischen Lehren, sondern sie ersetzen z. B. im Gebiete der Meteorologie einigermaßen den kostspieligen physikalischen Atlas. So hat das Buch allen Anspruch darauf ein renommirtes Handbuch zu werden.

Nicht wenig wird dazu beitragen wenn der Verfasser, wie bisher, unverdrossen und pünktlich fortarbeitet, so daß die Lieferungen zu den vorbezeichneten Terminen richtig eintreffen. Da bis bisher geschehen ist, so werden wir v. Müden's Handbuch wahrscheinlich früher vollständig besitzen, als die berichtigte neue Auflage der sogenannten Stein- und Hörckelmann'schen Geographie. In der Geschichte des deutschen Verlags-handels ist wohl nie ein größerer Scandal mit größerer Gelassenheit verübt worden, als diese neue Bearbeitung eines ehemals beliebten Handbuchs. Der Redacteur ist ein ausgewählter Gelehrter, dem wir großen Unterricht verdankt haben, nämlich Prof. Wappäus in Göttingen, dem immer das Unglück widerfährt großartig begonnene Werke nach erreichtem ersten Zielpunkt unvollendet zu lassen. So hat er eine Geschichte des Infanten Geinrich des Schiffers begonnen, die im ersten Bande eine meisterhafte Uebersicht der Geschichte des Handels im Mittelalter gewährt, und gerade da schließt zu eine Geschichte des Schiffers — nach dem das Buch heißt, weil sein Name nicht darin vorkommt — beginnen könnte. Hr. Wappäus versprach vor zehn Jahren in der Vorrede, er wolle das Buch fertig schreiben, wenn Nicome de Santarem seinen Atlas aller Arten herausgegeben haben würde. Einen Atlas hatte der Nicome herausgegeben und den zweiten nahezu vollendet, als ihn der Tod der gelebten Welt entriß. Wahrscheinlich wartet jetzt auch der zweite Theil von „Geinrich dem Schiffer“ so lange auf Erlösung wie Barbarossa im Untersberg. D. selbe Prof. Wappäus, sonst als Gelehrter ein sehr hochsehender Mann, wurde zum Redacteur des neuen „Stein“ auserkoren. Im Jahre 1853 erschien auch des zweiten Bandes erste Abtheilung. Im Jahre 1855 dann des ersten Bandes erste Abtheilung, und in Folge ungewöhnlicher Fruchtbarkeit noch im nämlichen Jahre des ersten Bandes zweite Abtheilung. Ein

Jahr später kam das Register zum zweiten Bande erste Abtheilung und seitdem hat nichts weiter. Doch wir irren! Im Jahre 1859 vor etlichen Monaten sind wieder einige Hefte erschienen, allein voll Berdruß über diese schamlose Mißhandlung vertrauensvoller Subscribenten haben wir uns gar keine Mühe gegeben nachzufragen welche Broden und Fragmente uns zugegangen sind. Nach dem bisherigen Tempo des Erscheins würde ein junger Mensch der mit der ersten Lieferung seine Studien begann wahrscheinlich grau werden, ehe er dieses opus desperatum in seinen Bücherschrank einreihen dürfte. Hoffen wir also daß Hr. v. Müden uns für diese ertittene Unbill eine Entschädigung gewährt und er den zweimal gebornen „Stein“ verdrängt, noch ehe dieser vollständig das Licht der Welt erblickt hat. Dieß wäre die beste Strafe für die beispiellose Geringschätzung welche die Verlagsbandlung des „Stein“ ihren Subscribenten bewiesen hat.

## Die Vögel des hohen Meeres.

In der „Science pour tous“ veröffentlicht Schiffslieutenant Jouan einen interessanten Aufsatz über die Vögel, welchen man auf dem hohen Meere begegnet.

Die Naturforscher haben — sagt Jouan — den Namen der pelagischen Vögel der Mehrzahl der zu der großen Ordnung der Albatrossen oder Schwimmdelphinen gehörenden Arten gegeben. Einige dieser Vögel aber entfernen sich nie weit, und nur ausnahmsweise vom Festland, und bleiben auch nie lange vom Ufer weg, während wieder andere, mit Ausnahme der Brutzeiten, fast ihr ganzes Leben mitten auf der weiten Oede des Oceans zubringen. Diese sind es denn in der That, welche den Namen der Pelagier verdienen. Sie gehören im allgemeinen der Familie der Procellariiden Sp. an. Die Mehrzahl trifft man in den fast immer von Stürmen heimgesuchten Meeresgegenden an, so wie sie denn unablässig um die Schiffe herumstreichen, ruhig in Mitte der todbenden Elemente, und scheinbar maßlos gegen die beständigen Winde sich bewegen, deren Schnelligkeit 20—25 Meile die Secunde beträgt. Sie suchen sozusagen die Stürme auf, während welcher die ungelähmten Meeresbewegungen Mollusken und andere Thiere niedriger Classen, von welchen sich diese Vögel nähren, an die Oberfläche treiben. Die Fische hingegen machen nur zu ganz geringem Theil ihr Nahrung aus. Naturforscher, welche eine größere Anzahl von Albatrossen, den größten der pelagischen Vögel, gefeselt haben, haben nie in deren Magen Ueberreste von Fischen, sondern nur solche von Meuschen, Galmars u. gefunden. Die Sturmzwölge stürzen gierig auf die Cabarovon Cetaceen (Walfische) und anderer Thiere, selbst auf die ihre eigenen Art. Daß sie sich aber von Fischen nicht nähren, erhellet schon daraus daß sie anstatt rasch aus der Höhe auf ihre Beute niederzustürzen, gleich den fischfressenden Vögeln sich auf das Wasser neben dem Gegenstand ihres Appetites niederlassen und schwimmend sich über ihn

<sup>1</sup> Berlin 1859 mit 274 Holzschnitten. Der zweite Band ist der erste Theil eines „Handbuchs der Erdkunde“, vom zweiten Theil ist bereits die erste Lieferung erschienen.

neigen. Die Fische aber würden ihnen bei dieser Proceßur durch ihre Behendigkeit leicht entgehen.

Der Umstand daß die pelagischen Vögel, um möglichst reichliche Nahrung zu halten, die Stürme aussuchen, läßt voraussetzen daß ihr Flug ein sehr kräftiger sey. Die Angaben des Hydrographen Zeslan<sup>1</sup> über den Flug der Albatros, welche Angaben fast auf alle andern Vögel des hohen Meeres sich anwenden lassen, zeigen klar daß namentlich die größeren Species, wie die Albatros, einen starken Wind von großer horizontaler Geschwindigkeit nöthig haben um sich längere Zeit hindurch in der Luft, ohne zu ermatten, erhalten zu können. Alle Seefahrer werden dieß bestätigen. Die großen pelagischen Vögel fliegen bei jedem Wetter in der Luft, mit kaum bemerkbaren Flügelschlägen, die sie alle fünf Minuten oder auch nur jede halbe Viertelstunde wiederholen. Der Zwischenraum dieser Flügelschläge dauert aber um so länger, je stärker der Wind geht. Geht dieser sehr stark, so vermögen sie sich, indem sie dabei nur kleine Kreise beschreiben, über einem Schiff sehr lange zu erhalten, während sie bei Windstille genöthigt sind sehr weite Curven zu beschreiben. Uebrigens hat auch die Kraft ihres Fluges ihre Grenzen, und es geschieht manchmal daß sie, unmächtig dem Wind zu widerstehen, seiner Gewalt nachgeben und „vor dem Wind fliehen“ müssen, wie die Seeleute sich ausdrücken. Man sieht sie auch bei einer sehr heftigen Brise viel seltener sich auf das Wasser senken als bei mäßigem Wind oder bei Windstille. Ihre großen mit drei Gelenken versehenen Flügel sind ihnen dann mehr ein Hemmnis und sie ziehen sie selten ganz ein, falls sie nicht etwa sehr lange auf dem Wasser verweilen. Wollen sie aufliegen, so richten sie sich vor dem Wind auf und breiten ihre Flügel aus, auf welche der Wind wie auf die Flügel eines Fisches wirkt, und nachdem sie einige Meter weit über den Ramm der Wogen weggeschritten, steigen sie endlich in schiefer Richtung auf; herrscht Windstille, so finden sie bei ihrem Aufstieg sehr Schwierigkeiten, und es erheben sie dann die Albatros mit solcher Mähe daß man, wenn man einen Nachen auslegt, sie leicht mit der Hand fangen kann.

Ueber die sonstige Lebensweise der Procellariiden ist wenig bekannt, da man deren Wohnungsstätten meist nur aus weiter Ferne sehen kann. Ebenso ist die Classification dieser Thiere ganz ungenau, da sie oft nur auf Beobachtungen, die während des Fluges des Vogels gemacht wurden, oder auf die Erzählungen der Seeleute sich gründete.

Das große Kennezeichen dieser Vögel scheint in den Australmeeren an der Größe der gemäßigten und der Kälte, innerhalb der großen Meeresränder zu seyn, die sich südlich von Afrika, Amerika und Australien erstrecken. Die große Flugkraft der Pelagier, welche ihnen gestattet längere Zeit, Wochen, vielleicht Monate lang auf den Meeren zu verweilen, wie man dieß aus genauen Beobachtungen constatiren konnte, und während welcher Zeit sie sich hin und wieder auf den Meeresspiegel niederlassen um „auszurufen“, konnte glauben machen, sie seyen Kosmopoliten; umfassen indeß auch die Lebensformen mancher Species dieser Vögel größere Räume des Erdballes als die der Landvögel, so haben sie doch auch ihre Grenzen, welche von Temperaturverhältnissen und Jahreszeiten abhängen.

Auf allen Meeren und in jeglicher Distanz vom Lande werden die Schiffe fast immer von kleinen Sturmvögeln, den Petrels, begleitet, welche aber der vom Kiel hinterlassenen Meeresspur nach unzählige Tüfel beschreiben und kreisen und dabei mit ihrem Schnabel leicht das Wasser streifen

oder es „abschäumen“, wie die englischen Mariner treffend sich ausdrücken, um nach den an den Meeresspiegel heraufkommenden Thierchen zu haften. Diese kleinen Vögel, von den Franzosen Sturmvogel, Alpons, Salandern, und von den Engländern „Mutter Garry's Hühner“ genannt, haben die Größe von Hühnern, sind schwarzbraun und am Hals weiß.

Die Naturforscher nennen mehrere Species derselben; sind aber die angeführten Unterscheidungsmerkmale begründet? Diese kleinen Vögel bräuen nie an die Angel, auch macht ihr schmaler Körper und ihre Behendigkeit die Kunst des besten Schützen zu Schanden; übrigens schießt man auch, einem gewissen, vielleicht abergläubischen Vorurtheile Raum gebend, nicht gerne nach diesen getreuen Gefährten des Seemanns. Man hat gesagt, das Erscheinen einer großen Anzahl dieser Vögel bedeute Sturm, aber nichts ist unwahrer als dieß. Ich bemerke ferner nie daß sie sich während eines schümmenden Wetters auf die Raen setzen, wie dieß andere Vögel zu thun pflegen, mit denen man sie wohl oft verwechselte. Wenn bei Stürmen das Schiff befestigt und nur eine geringe Wasserfurche hinterläßt, so suchen sie hinter ihm Schutz vor dem Wind, indem sie dann innerhalb eines geringen Raumes hin und wieder fliegen. Sind sie genöthigt sich von den Winden, denen zu widerstehen ihnen unmöglich ist, treiben zu lassen, so können sie wohl, ungeachtet der Wogenbewegung, sich für Momente auf dem Meeresspiegel ausruhen; ist dieß bei einem fortgesetzten Sturme nicht möglich, so müssen viele zu Grunde gehen. Ihre sonstige Lebensweise ist fast unbekannt, nur weiß man daß sie in den Höhlen und Nischen der Klippen nisten.

Man sieht daß es schwer hält die Charaktere der Pelagier anders als nur aus der Ferne zu studiren. Daher auch die vielen Synonymen der Species *Procellaria pelagica* Lin. Sie gehört dem atlantischen Ocean an, wo man sie von dessen nördlichen Gewässern an bis zu den Australmeeren hinab antrifft. Eine andere Art, die *P. Oceanica* Forster, Pr. Wilsonii Bp. bewohnt das stille Meer.

Die Albatros (genus *Diomedea* Lin.) haben wegen ihres großen Leibes und der Rüstestriche, wo sie von den Naturforschern zuerst beobachtet wurden, den Namen der Gaischale erhalten. Ausgeprägt messen sie oft  $3\frac{1}{4}$  Meter und wiegen 8–10 Kilogr., von denen  $1\frac{1}{2}$  Kilogr. auf Haut, Federn und Knochen zu rechnen sind. Sie erscheinen im atlantischen Ocean vom 33 oder 34° n. Br. an, und man begegnet ihnen in der ganzen Ausdehnung des Australmeeres; auch in den chinesischnen Gewässern, bei Kamtschatka und im Nordost von Amerika hat man sie gesehen; ich beobachtete hier einige Individuen der kleinen Gattung, *Diomedea fuliginosa* Gm., die große aber traf ich nicht südlicher über den 40. Breitengrad hinaus — der Größe meiner Fahrt im nördlichen Theil des stillen Meeres — obgleich es in diesen Gewässern von andern Seevögeln wimmelt, und man hier deren antrifft, welche den in der südlichen Hemisphäre lebenden Species sehr ähnlich sehen.

Am Cap Horn und am Cap der guten Hoffnung sieht man bei den wüthenden Stürmen, welche in vielen Regionen die meiste Zeit herrschen, die Albatros um die Schiffe herumkreisen und sich manchmal auf die Wasserfurche des Schiffes niederlassen, um, was aus diesem geworden wird, aufzuschnappen. So fängt man sie auch mit Angeln, an welche man Eyd befestigt, dessen Weisze ihre Aufmerksamkeit erregt. Sie vermögen sich indeß oft lange nicht zu entschließen nach dem Lande zu schnappen; ist indeß einmal einer gefangen, so folgen ihm so fort die andern nach, was ihrer Intelligenz keine große Ehre macht.

<sup>1</sup> Reise um die Welt auf der Fregatte Venus von 1838–1839; t. x.



Sind sie einmal auf das Betted gebracht, so können sie nicht mehr fliegen, und sie speien dann eine kluge, flintende Masse aus. Sie scheinen sehr rasch zu verdauen; Ihre Excremente sind weiß und so klar wie Kalkmilch.

Die Nacht verbindet sie nicht den Schiffen zu folgen, aber es müssen Winde wehen. Während windstiller Nächte sieht man sie nicht, sie schlafen dann vermutlich auf dem Wasser schwimmend; so wie es aber zu tagen beginnt, kommen sie von allen Seiten des Horizonts zu dem Schiffe wieder herbeigezogen, denn sie tags zuvor das Geleite gegeben.

Wie jetzt haben die Seefahrer mit diesen Vögeln nichts anfangen gemocht. Ihr Fleisch schmeckt abstoßend, und keine Verzehrkart welche die Kochkunst noch erfunden, kann ihm den Fäulstangeruch benehmen. Aus den Hügelnoden fabriciren die Matrosen von den Raudern hoch gedrückte Weizenbrotten und aus der Schwimmhaut der Fische kleine Zafelbeutel. Da die Verührung des hölzernen Bettedochens diese Haut zerreißen könnte, so werden dem unglücklichen Albatros, sobald er an Bord gezogen ist, allsogleich mit einer empfindenden Grausamkeit die Füße abgehauen. Gegen Ende September, d. i. in jenen Gegenden im Frühling, hegen sich diese Vögel an die Küsten Südamerikas, Australiens und auf die Archipele, um sich daselbst zu paaren und zu nisten. Ihre Nester, aus Schlam und Gras gebaut, haben die Form eines Zuckerbrotts, sind einen kalben Meter hoch und enthalten zwei bis drei Eier von einem schlüpfrigen Weiß und etwas größer als Gänseier. Diese Eier geben eine wohlriechende Speise. Die aneinander gerückten Nester bedecken weite Strecken am Gestade; in die Zwischenräume dieser Nester bauen andere Seevögel die ihrigen, und es scheint so daß sie von ihren starken Nachbarn nichts zu fürchten haben. Ueberhaupt kann man leicht die Wahrnehmung machen daß die den Schiffen folgenden Seevögel, obwohl sie an Bau und Stärke sehr verschiedenen Arten angehören, in bestem Einvernehmen mit einander leben.

Das von Brinj Karl Bonaparte im Jahr 1857 herausgegebene Tableau der Pelagier gibt 10 Species an. Wie indeß erwähnt, sind die Naturforscher über die Classification dieser Vögel durchaus nicht einig. Die Unterschiede in Farbe und Größe scheinen hier in der That nicht genügend zur Absonderung der Species zu dienen. Die drei entschieden seltsamesten Species sind:

1) Die *Diomedea exulans* L., die größte und häufigste, lebt meist um das Cap der guten Hoffnung herum. Das Gefieder ist bald docolafarben und grau und braun gepunktelt (*D. spadicea* Lath.), bald blendendweiß, oben mit Sammetfärbung besäimt; der Schnabel ist fleischfarben.

2) *Diom. chlororhynchus*, Gm., etwas kleiner als die vorhergehende, aber immer noch größer als eine große Gans. Schnabel oben fleischfarben, unten schwarz. Sie bleiben mehr von den Schiffen fern und heißen auch seltener an die Angel. Weißes Gefieder mit oberem schmutzigen Bande. Ich sah deren nur am Cap Horn.

3) *Diom. fuliginosa*, Gm. (*D. fusca*, Audub.). Zailte der Gans, Gefieder rufschwarz; Schnabel schwarz (nicht weiß, wie irrthümlich sich in der Monographie von Quoy und Gaimard gesagt ist, Reise der Uranie, Zool. t. 3). Sie heißen selten nach der Angel, thun es aber dann jählich, während die andern gierig den ganzen Wiffen auf einmal verschlucken. Die ich an der californischen Küste fangen sah (drei), schienen sich nicht von denen der südlichen Hemisphäre zu unterscheiden.

Diese Albatrosspecies gleicht fast an Größe der Meisenpetrel (*Onafraga gig.*, Gm., Mutter Carey's Fährchen); Gefieder oben braunroth, unten weißlich, Schnabel hornfarben. Man trifft sie manchmal 300 Meilen vom Lande, ihr Aufenthalt ist vom Cap Horn bis zum Cap der guten Hoffnung hinüber, aber welche Gränzen hinaus sie sich nicht weit entfernt. Wir sahen im September deren eine große Menge an den chilenischen Küsten und auf der Abode von Valparaiso, ebenso im September auch eine große Menge Petrels an der Küste von Californien, die, von ferne beobachtet, sich von denen im Süden nicht zu unterscheiden schienen.

Ein anderer Petrel, um seiner Farbe und eleganten Tourneure willen auch Captaube genannt, hält sich in der Mitte der südlichen gemäßigten Zone, zwischen Afrika, Neuholand und America, auf. In Südamerica heißt er *pardala pinnata*. Einige Autoren nennen eine weiß und braune Species, *Procellaria antarctica*, Lath., und eine schwarz und weiße, *P. Capensis*. Andere haben die Unterschiede in der Farbe und deren taumelstümiger Abtheilung, welche dem Vogel auch den Namen „Damenbreit“ zueichnen, für zu unbedeutend gehalten um darnach zwei Species aufzustellen. Bei guter Brise begleiten die „Damenbreite“ fahrend die Schiffe, und man fängt dann deren oft viele.

In höheren Breiten kommen andere Arten *Procellariiden* zahlreich vor, der Puffin, der blaue Petrel, der traurige Petrel, der Schneepetrel u., deren Classification eine höchst schwankende ist.

Der Albatros ist häufig begleitet von einem andern Pelagier, den die Matrosen den „Schulter“ nennen. In englischen Berichten heißt er auch „Port Gementfish.“ Wiffen besteht darunter den braunen Gelland (*Larus catarractes*, Gm.; *Stercorarius catarractes*, Quoy et Gaim.; *Loxia* cat., Tem.), aus der Familie der Möven Boy. Sein Gefieder ist dunkelbraun, am Bauch braun gestreift auf grauem Grund; die Schwanzfedern sind schwarz, unter jeder Ainge ist ein weißer, halbmondförmiger Streifen. Zwar nur 0m 60 an Länge messend, sieht er doch einem Raubvogel ähnlich. Er ist sehr häufig auf den Malvinen-Inseln; die ich auf den Aboden der Insel Bourbon sah, werden sich wohl nur dahin verirrt haben.

Brinj Karl Bonaparte hat in seinem Tableau der Pelagier die zu den großen Familien der Longipennern und Litzpalmen Cuviers gehörigen Vögel, die „Oeden“, die „Geganten“, die „Pillane“, die „Phaetons“, die Arten der Möven und Seeschwärmen aufgenommen. Aber die große Mehrzahl dieser Vögel entfernt sich nicht weit vom Lande und kehrt Abends regelmäßig dahin zurück, um zwischen den Klippen Nachruhe zu pflegen. Verirren sich die „Oeden“ aufs hohe Meer, so setzen sie sich auf die Schiffe, wo man sie, während sie schlafen, leicht fängt. Im pacifischen Ocean sah ich mehrere „Paille en queue“ (*Phaetons*) 260 Meilen vom Lande. Coof hält es für unmöglich zu bestimmen wie weit die Seevögel ins Meer hinausgehen, und ist der Ansicht, daß man keinen als ein Anzeichen von Landnähe betrachten könne. Als einen Beweis bis in welche Fernen Vögel, die sonst für einen so weiten Flug nur ganz wenig organisiert sind, fortgeführt werden können, führe ich an daß einmal zwischen Californien und den Sandwich-Inseln eine Art *Beccaf* oder Strandläufer sich aufs Schiff niederließ, als wir eben 300 Meilen von jeder Küste entfernt waren, falls die Inselchen Henderson und Copper nicht wirklich bestanden; übrigens war die Stelle, wo diese Inselchen sich befinden sollen, ebenfalls 100 Meilen entlegen.

Da die Seesegel über so unermessliche Fernen hin verstreut sind, so kann auch ihre Beschichte nicht klar sein. Es wäre schon ein bedauerlicher Fortschritt wenn man sich nur über die vulgären Bezeichnungen verständigen könnte. Wie sollen wir die Stinlarbs, die horse birds, die whale birds, die haglets, gonies &c. classificiren, die zu Hunderten von allen Seiten des Horizonts auf das Schiff herankommen, auf welchem man einen Wallfisch zerlegt? Ich hörte von Engländern „whale birds“ kleine weiße Vögel nennen, die man um den Cooks-archipel herum im stillen Meer schaarenweise sieht. Von weitem so sehen, schienen sie zur Art *Sterna alba* Forster zu gehören. Sie verschwanden gegen Abend, wohl um aufs nächste Land zurückzulehren, das immerhin oft 50 Meilen entfernt ist.

Man ersieht daß das Capitel von den Seesegeln der Förschung noch ein weites Feld überläßt.

### Neapolitanische Volksfeste.

Nach noch mehr als zu Rom sind in Neapel beinahe alle Volksfeste religiöse. Im Juli und August feiert man hier die meisten und schönsten Straßenfeste; so sehr daß wohl kein Tag vergeht ohne das seine, und das Hauptstadthier Sicilien, wenn wir ja noch den Anfang September mit hineinzählen wollen, sich eigentlich um diese Zeit in ihrem vollsten Glanze entfaltet. So sehen wir uns oft plötzlich, von Bomero und seinen Willen heimkehrend, von uns der Mond leuchtete, wehrte anfangs mit rosigem Scherine wie eine ins Blaue geworfene Rose über uns zog, in einer der nach Toledo führenden Bergstraßen aufgehalten, weil unmittelbar vor uns in dem engen Gäßlein vor einer festlich illuminierten kleinen Capelle ein Feuerwerk abgebrannt wird, unter unbeschränktem Kreischen und Tölen der *Taggaronibuben*.

Das nächstemal, ich glaube am St. Margarethenfeste, auf dem feinen Pfahle des nämlichen Wegs, brennen überall Laternen an tausend Nischen und Wunden. Es funkelt von Lichtern im Grünen wie eine Weihnachtsbeleuchtung. In den Blumenbüschen der Balen auf Bortenmauern hat man ganze Esträde von jenen farbigen Laternen aufgebängt, die man hier überall in Quirlanden oder Vogen angebracht findet, mit einer eigenbäumlichen Grazie und Lieblichkeit, welche in allen diesen Decorationen dem Neapolitaner treu bleibt, wie bißher er sich auch wohl sonst äußern mag. In Nischen und andern kleinen Devotionen strahlt es um die Madonna wie ein Christthum in die dunkle Esträde herauf. Gar anmutige Wirkung besonders thut die Capelle mit der Maria, mit ihrer süßen Wölbung, welche so fast einem Heiligenbild gleicht um das Muttergottesbild. Im blauen Himmel wölbt sich der andere Heiligenschein, den die Alten *Euna* nannten; die goldene Eichel auf der ajurnen Ku voll Eternblumen und Aehren, hoch, hoch. Es klingt lächerlich wenn ich sage — der Himmel von Neapel ist so hoch, noch unendlicher als irgendwo. Etwas weiter den Berg herab

war auf dem Vasaupfaher, das mit seinen breiten Blättern ganz Neapel zu einem bequemen Fußboden eines gewaltigen Saals macht, eine ganze Doppelgaislande, ein Spalier von Martetti — Morbischlagen — gelegt, über die wir durften uns glücklich schäßen daß wir jetzt schon und nicht später erst herunterfahren. Als ich dabei war, giengen sie los, daß wirklich das Haus davon zu beben schien — ein infernalisches Bombardement zu Ehren des Himmels.

Ich erinnere mich eines Abends in der Mitte Juli auf einer Villa des Pösilip, über die rechts der Mond hoch mit silberner Beleuchtung schwebte, indessen links die Flammengewinde um die nahe Straße *Piedigrotta*, wo sie fest hielten, sich allmählich entzündeten. Bald lag die ganze Chiaja feuerroth vor uns im Widerscheine der dämonisch flammenden Stroßbrände, in welchem sich die übrigen Uferlinien um so schwärzer zeichneten. Am Ende des Traubenganges, der von unserm Pavillon nach dem Casino führt, bligten auch Lichter im Grünen auf, von Tönen begleitet: der General hatte uns zur Ueberraschung seine Militärmusik beschieden, in der überhaupt ein Luxus herrschte. Die Bande, lauter junge Neapolitaner, die von klein auf dazu erzogen worden, und denen Melodie ohnein angeboren ist, führte alles mit einem Schmelze, einer Weichheit aus, von der wir keinen Begriff haben — alles ein Hauch! Die Klänge schwebten über den Golf, der Mond spann seine Silberfäden durch die Oeanderbüschen, und unten jittersen die zahllosen Kemplen von *Piedigrotta*. Weißen über Neapel schallten muthig die Fanfaren. „Man braucht schon muntere Märsche um über die Lava zu marschiren im Sonnenbrande,“ meinte der General, dem bei seinen Signalen das Herz aufflitzte. „Ich bin zu Pferde, aber es brennt mir oft in die Hüfte durch die Hitze meines Rosses heraus.“ — So saßen und horchten und plauderten wir bis nahe an Mitternacht. Die Lampen, die Fadeln und Scherirhansen, die Morbischläge von *Piedigrotta* waren verflammt, die herbeigekommene Menge unten verhaucht.

Ein andermal — wir waren noch spät längs dem Pösilip gefahren, hinausscharend in die Mondgeheimnisse und Mondleinlamleiter, während die Stadt wie ein funkelndes Gescheide hinter uns zurückblieb und in die Füh ver sank, der Mond gleich einer Lampe sich drücken auf dem S. Angelo entzündete, die Büchlein der am Pösilip in den Luftschwebenden Häusern gleich Leuchtsäulern am Berge trocken — als wir, weil es immer schweiger, immer räthselhafter wurde, und der Rutscher zuletzt vor Gefahr warnte, umflehnten längs dem phosphorischen, ausblühenden Meer, den Laternensträßen der *Mergellina* und *Chiaja* wieder zu, leuchte uns in einer Seinerperspective S. Maria in Porto mit seiner regenden Illumination. Unser Wagen durchschnitt die lammenden Bollmässen. Rings um die Straßen feurige Gewinde, an den Häusern Atrien und Quirlanden. Die Facade des kleinen Tempels schwamm in Licht. Mitten in dem Brillantfeuer, von ihm getragen, schwebte auf das anmuthigste eine kleine Madonna mit dem Bambino im Arme, farbenblühend im Gemälde, und lächelte davor, indeß die Mäden mit ihrer tiefen vollen Stimme zu singen begannen. Dieser ganze Cultus des Südens, aus Nacht und Schweigen der Aatalken ausgeführt, aus dem Opferchmerz des Urtänstenthums ist eigentlich nur Freude, Lust, Ainderjübel, und etwas heitrisches dazu. Dahin, im Hafen, spiegelte sich der Mond, und gleich einem Strandwächter und rosenbefrängten Leuchthurm streckte sich der ebenfalls lampenflimmernde Thurm von S. Maria del Carmine über das silberbleiche Geste: das ist Neapel! . . .

Ober wir fallen bei der Heimfahrt von der Villa der Regina Mabre auf dem Umweg über das Dorflein Anginano mitten hinein in einen solchen gefüllten Jahrmarkt: das summt und schwirt, unbergreiflich lebhaft, das sprüht — an sich selbst nur schon wie ein Feuerwerk. Auf der Piazza unter all den lustigen hellen Buden war alles bereitet zu dem andern Feuerwerk für die Nacht, gleich zwei Windmühlen streckte es seine Papierflügel aus. Dieses Volk ist, wie die Kinder, mit so wenigem vergnügt! Zwischen dem Getöse der Luftkugeln traf man ganz gesellig die Geleiten, das schwarze Kind, die läutenden Ziegen. In der offenen Kirche, vor der unser Vincenzio und der Aufseher im Vorbeifahren den Hut zogen, lautete brennende Ketten um den Altar. Bald sangen die Knechten an hinter uns drein zu krachen. Da haben sogar Knaben auch für sich ein kleines Feuerwerk, ein tragbares Gefäß, ein wanderndes Feuerwerk, das sie etwa wie einen fliegenden Drachen heben und schwingen und jetzt in unsern Rücken losknallen lassen. Die Neapolitaner sind eigentlich nicht viel weniger als Salamander; sie leben von Feuer — unbeschadet der Mäckeroni. Sollte man nicht meinen sie hätten vom Besatz ihre Lußt am Hügel und Donnern gelernt?

Am Innernste nun gar geraten wir, nachdem wir den heiligen Kreis hochtragender, von der untergehenden Sonne verflärter und durchgoldeter Pinien um die Terasse der Villa Accampora verlassen haben, in volle Illumination, deren Vorleuchtungen uns schon auf dem Himmweg auf Capobimonte empfingem, woselbst in der „Parochia“ selbst als auch vor einem der Eingänge zum Park, um welchen rings Gerüste und allerlei wunderliche lustige Anstalten zur Otanola sich emporreden, papiernen Windmühlen und Maschallen ähnlich, wobei ebenfalls der Schmuck hölzerner Kisten nicht mangeln durfte. Jetzt aber plötzlich, wie durch Lauter, ist es, das Charakteristike hingegeredet, so groß und still wie in der großen Oper von Paris, aber mit aller Originalität Neapels: die Straßen sind in Allen von bunten Glanzenblumen verzaubert, ganze Fernen von Lampengewinden, die sie herunterlassen an Seilen zum Anhängen wie Kronleuchter. Die tausend und tausend Kneipen hängen an schmalen, bandartigen Laubgürlenden. Die Fassade der Kirche strahlt, und man blüht in ihre Weihnachtslichtperspektive wie in Märchen. Frauen auf nahen Altären erscheinen in dieser Beleuchtung genau wie treffliche Wandgemälde. Es ist ein Himmel, ein Schwirren, die gewaltige Menge Kopf an Kopf, all das Schreien, Aufen, Lachen, Singen, die schallende Tanzmusik. Alle die lustigen illuminierten Buden voll Lebensmittel. Von allen Seiten drängen sich schimmernde Körbchen, wie mit Essenstoft gefüllt, in denen sie Kneipen angeordnet zum Aufstellen tragen. Dieser Burde mit den Kaskaden zum Verkaufe, hat das kleine Lämpchen vorausgestellt auf seinen Kopf, und schreitet so durch das Getöse, in welchem kein Applaus fallen könnte, seine Orange vielmehr. Alles flucht und hemmt sich, die Wagen selbst sind festgebannt. Die Procession mit ihren Lichtern zieht dort an unsern Gabrielstrütern vorbei, während Männer in grünen Röden mit Hüten auf den Schultern auf unsern Aufseher und den treuen Vincenzio neben ihm hineinschellen, daß er nicht weicht. Da werden kleine Baladine fast wie heilige Puppenbeateerden getragen, z. B. unter einem dieser Felte die Wockenstube der heil. Anna, ihr schneeweißes Bettlein, auf ein Haar wie die in Neapel üblichen. Die Knaben und Jünglinge der Congregation, welche diesem und andern Pavillons folgen, haben auf der Brust goldene Abzeichen an farbigem Bändern. Inbessin umkreist der Zug die Kirche, und man sieht

die von Regen umtugten, hier freilich viel kleinern „Trionfi“ hinaufschweben die Stufen und durch das glühende Portal.

Wir haben so eben wieder erfahren daß die Marionette zu Neapel sogar im Christenthum eine Rolle spielt. Man kann sich davon schon hinreichend überzeugen, wenn man Magazine von heiligen Duden betrachtet. Ich kenne z. B. eine solche Bude in der Straße San Brigida. Die Rabonnenpuppen unter Glas finden sich da auf das allerzierlichste. In spanischer Kleidung, Sammet und Seide, Mantel, weiß und blau, oder weiß und roth, goldgekleidet, aufgeschickter Kermel. Mutter und Kind halten jedes in der Hand kleine Sammettrübchen mit Gold verziert — vermutlich sind diese eleganten Täschen weniger zu Batistbüchern als zu frommen Spenden bestimmt. Auch haben die Rabonna und der Bambino an der Seite niedliche Rosenstränlein eingestickt von dunklen Perlen, an denen Miniatur-Silbermünzen hängen. In ihrer Gesellschaft bemerkt man noch andere Heilige, u. a. S. Franciscus in seiner Kutte, ein elenbeinernes Crucifixlein in der Hand. Keine Wachsfiguren, sondern hölzerne Nürnberger Puppen in das Neapolitanische überzogen.

Wir haben von der Briggentrage nicht weit nach S. Lucia. Treten wir in die kleine, moderne, gelbe Colonnade neben dem Hotel Roma, vor welcher auf den Stufen jener Capuciner sitzt bei einem doch geschmiuhten hölzernen Rabonnenbilde, um welches Ketzen brennen. Er klimpert fortwährend mit seinem Beutel, eine Art von Weiserbüchel, auf welchen man die Muttergottes gemalt hat. In der Kirche mietet vor dem Altar eine ganze Reihe junger Frauen in weißen leichten Gewändern. An zwei Säulen der Vorhalle brennen Lichtlein von zwei kleinen minder hübsch gekleideten Jigärten; ein Paar, ein Heiliger und eine Heilige.

Es wird noch besser werden, wenn ihr mich begleitet, die Straße di San Francisco hinauf, an den Ponte di Chiaja, zu „S. Maria degli Angeli.“ Dort steht nun gewiß und wahrhaftig im Glasgeräthe, wie an dem Schaufenster eines Pariser Schneiderladens, eine Rabonna — im Ballsaal, ich kann es nicht anders heißen. Die Modejournalpuppe in höchster Potenz: sie hat unter der Crinoline eine weißseidene duftige Robe an mit drei Volants, die silberdurchwebt sind, mit einem Dessin — durchaus hübsch. In der Hand hält sie ein Ballbouquet — nur der Fächer fehlt; und der wäre am Ende hier noch das zeitgemäße. Besser schon gefällt uns hier in dem Kasten auf der andern Seite die mütterliche Anna mit der kleinen Maria, welche sie, so scheint es, unterrichtet. Denn das Kind mit dem Kränlein auf dem Haupt hebt ein kleines offenes Buch. Sie trägt so niedliche Sandalen — um ihr doch etwas biblisches zu geben — und in den Ohren trägt neapolitanische Hefenohrringe von Gold, und jeder ist verschieden, einer kostbarer wie der andere. Auch die Batistbüchertücher fehlen weder der Kleinen noch der Mutter, und somit wie sie sind diese „fazzoletti da naso,“ haben sie mir zugleich doch etwas sehr rührendes, etwas so liebevolles: woran hängt das Frauenherz mehr als an einem geliebten Batistuch mit Brüstler Spitzen?

Ich habe Neapel noch nie gesehen ohne daß einige Festsgerüste auf und andere abgeschlagen wurden, und nie ohne über den Straßen waltende Standarten mit Heiligenbildern.

## Die Philippinen und Sr. de la Girondière.

Im Jahr 1855 erschienen in Paris bei der Imprimerie unie die *Aventures d'un Gentilhomme Breton aux Iles Philippines*,<sup>1</sup> mit einer Fülle anziehender und spannender Erlebnisse. Dieser historische Theil des Buches ist einer Monographie gewesen. Kürzlich nämlich, angezogen durch die reizenden Schilderungen des wahrheitsliebenden Edelmannes, ging ein grünlicher Engländer, Henry L. Ellis nach Manila und forschte der tropischen Insel des Hrn. de la Girondière nach (From Hongkong to Manila and the Lakes of Luzon in the year 1856). Er machte Bekanntschaft mit dem Nachfolger des „Edelmannes“ in Jala-Jala, Hrn. Bidie, welcher die Erzählung vom dem Banditenabenteurer gänglich in Abrede stellte, namentlich läugnete daß seine (Hrn. Bidie's) Tochter von Räubern habe verunehrt werden können, da er seines Wissens noch nie eine Tochter besessen habe. Ueberhaupt war er ärgerlich über das Buch seines Freundes, welches ihm schon so viel neugierige Reisende auf den Hals gezogen habe und nur aus „Ombul“ bestehe. Jene Aus schmückungen und ungenüßlichen Anabeken wären noch verzeihlich, aber selbst bei den Naturbeschreibungen hat der bretonische Edelmann sehr viel getüßelt. Die 1500 Fuß hohen Berge am See von Socol waren bei Ellis' Ankunft zu Füßeln von 100 Fuß Höhe eingestunken, und die Alligatoren welche auf dem „bezauberten See“ dem Boot des „Edelmannes“ nachsehten, waren entweder im Jahr 1856 ausgestorben, oder hielten es nicht der Mühe werth sich einem Plebejer zu offenbaren.

## Die Benützung der comprimirten Luft.

Nachdem die Erde, das Wasser, das Feuer längst zum Feldbau, zur Schifffahrt, zur Fabrication angehalten wurden, um da rüßig im Dienste der Menschen zu arbeiten, war es das vierte Element, das bisher so ziemlich die Rolle des Zaunegels spielte, mit dem man nichts anfangen wollte. Außer der leichten Function des Wäschtrödens und des Segelaufblähens hatte es wenig andere Geschäfte. Mäßigang ist aber aller Vaster Anfang; kein Wunder wenn die Luft mehr Unheil als Nutzen stifte, wenn sie in ihren ungeschägten Launen mit den Schiffsen auf dem Meere und mit den Hüten Fangball spielte, wenn sie schadenfreudig Feuerbrünste anblies, wenn sie sich einen Zur daraus machte Sand, Unrath und schlimme Dünste und Miasmen den Leuten in Augen und Lungen zu blasen, und sie so schonenweise zu tödten, wie der Bauer die Bienen im Stode, ganz abgesehen von den kleinen Redereien die sie ohne Unterlaß übt, indem sie, just um sich die Zeit zu vertreiben, viel frivoles Spiel mit gutmüthigen Regenschirmen und leichten Wippen trieb, und selbst die schuldige Obergurdt vor den Zureauz, wo sie die nügliche Linde eintrocknete, außer Acht setzte.

Aber auch dieser ihr jetzt unnüße Hausbengel wird ins Handwerk gestickt werden, und man wird es versuchen auch ihn in einen nüg-

lichen Staats, oder vielmehr Weltbürger umzuwandeln. Die Civilisation aber wird ihr Lehramt gewiß besser verstehen als jener Schneider des berühmten Wm, welchen die Luft, als er sie in der schönen Runkl unterrichten wollte die Leute zu tuschiren, sammt seinem Respiraparat in die kühle Donau warf.

Man hat schon früher den Anfang gemacht die elastische Kraft der comprimirten Luft zu etwas besserem zu benützen, als bogen aus den Polßchöpfen der Ruben Erden auf harmlose Mädchen zu treiben. Nun aber wird man diese comprimirt Luft in großen Reservoirs sammeln und mittelst der Oeffnung von Hähnen in eine gleichmäßig wirkende motorische Kraft, jener des Dampfes ähnlich, gestalten. Und wenn so die Luft mit ihrer Arbeit den Menschen ungeheure Erparungen ersparen wird, so wird das nur ein gerechter Schadenersatz sein. Ihre Zeitgeiß aber wird sie in Paris, bei Debain u. Comp., zu besprechen haben. Da laßns denn nicht fehlen daß ein tüchtiger Maschinenmeister aus ihr wird.

Messieurs Debain, Botton und Zeller haben bei dem Paßecten des Seinedepartements um die „Autorisation nachgesucht, comprimirt Luft in die Stadt leiten zu dürfen und dieselbe circuliren zu lassen.“

„Dieses Unternehmen“ — sagen die Genannten in ihrem Gesuche — „besteht in der Compression der Luft mittelst großer Gasbälles, die wir außerhalb der Stadt einrichten, um von da durch ein der Gasleitung ähnliches Röhrensystem diese comprimirt Luft durch die ganze Stadt zu leiten, und so eine Quelle von Macht und Leben überall hin zu leiten wo Bedarf darnach besteht... Jedert die Inlandsetzung gewöhnlicher motorischer Maschinen lange Zeit, so machen wir die unsere in einem halben, höchstens in zwei Tagen arbeitsfähig, und ist dies einmal geschehen, so ist der Industrielle der sie benützt, fortan ihrer vollkommen Herr; er kann sie bei Tag, bei Nacht arbeiten, kann sie die Arbeit aussetzen oder aufhören lassen wenn es ihm beliebt, und ganz unabhängig von seinen Nachbarn. Ein Zeiger notirt die geschehene Arbeit. Er braucht bei alledem keine Kessel zu heizen, noch zu besorgen Arbeitskraft zu verlieren, wie dies durch das häufige Einweichen des Dampfes geschieht. Mit Einem Worte, die Kraft wird Hausrath (est domestique.)

„Demnach wird diese circulirende Luft nicht als bewegende Kraft allein wirken. Ein einfacher Hahn wird in den Schmelzwerkstätten das so umständliche Ventilationsmaterial ersparen, und wird ihnen zugleich in dem Volumen der comprimirt Luft weit mehr Sauerstoff als jenes vermochte zuzuführen, und so stärkere und vollständigere Verbrennung bewirken. Die Meiers, welche eines ununterbrochen oder abwechselnd wirkenden Luftbruchs bedürfen, werden denselben immer zur Hand haben. Auch die Richtigwerkreitenden werden sie vielfach benützen können, so vor allem zur stonometrischen Behebung der Wohnungen, denn die comprimirt Luft enthält, wie gesagt, in einem gleichen Volumen mit der der uns umgebenden Luft eine größere Menge Sauerstoffes, und bewirkt so eine lebhaftere, vollständigere Verbrennung des Heizmaterials. Die Druckkraft welche die comprimirt Luft übt, wird ferner das nöthige Wasser in die obern Stockwerke treiben und sich noch zu vielem andern verwenden lassen.

„Die Salubrität der Stadt wird eine bessere werden, indem die täglich in die Atmosphäre aufsteigenden Rauch- und Dunstmassen, die Producte einer unvollständigen Verbrennung allmählich vermindert und zuletzt ganz aufhören werden. Mit gesundheitsnachtheiligen Luftstoffen erfüllte Räume, wie Spitäler, Werkstätten, dicht aneinanderragende

<sup>1</sup> G. Neuland 1855. S. 1091.

Wohnungen, Closets u. s. w. werden in besser Weise desinficirt werden können.

Die Preise für welche die comprimirte Luft dem Publicum zur Verfügung gestellt wird, werden jedem gestatten von ihr Gebrauch zu machen.

Gefahren wird diese Ausleitung nicht veranlassen können; die Industrie ist so weit vorgerückt daß sie, auch wenn der Druck der comprimirten Luft gegen Atmosphären betragen sollte, widerstandsfähigste Rohren herzustellen vermag. Und selbst wenn eine metallene Röhre bürste, würde die ausströmende Luft durch ihren Verlust nur unschaden zufügen."

Dies wären somit die Verheißungen der neuen Industrie, wenn man auch bis jetzt keinen Grund hat in ihre Verwirklichung Glauben zu setzen.

## Ein japanesischer Taschenspieler.

(Aus Blackwool's Magazine.)

Am 25. Aug. lud Lord Elgin sämtliche Commissäre zum Mittag-mahl ein; sie kamen eine Stunde vor der bestimmten Zeit, und brachten einen japanesischen Taschenspieler mit, um den Wirtschafter in Stand zu setzen sich ein Urtheil zu bilden über die Geschicklichkeit dieser Leute in Taschenspielerkünsten. Nach ward eine Art Theater aus einem Gemach improvisirt, dessen eine Seite sich nach dem Tempel-Garten aufthat; Stühle und Bänke wurden auf dem gut unterhaltenen Rasenplatz aufgestellt, und der Wirtschafter, die Commissäre, das Gefolge und eine große Menge Officiere bildeten die Zuschauer. Der Taschenspieler hatte ein gentlemännliches, ehrenwürdiges Aussehen, und war in weisse seidene Gewänder gekleidet. Als Gehülfe hatte er einen Burschen der unaufrichtig eine kleine Trommel rührte, und durch seine, uns natürlich unverständlichen, Bemerkungen nicht wenig zur Belustigung der hinter uns sich zusammenbrängenden Japanesen beitrug. Der alte Mann verdrängte einige Taschenspielerkünste, die so ziemlich denen gleichen die wir sonst schon gesehen hatten. Als er uns aber das welt berühmte Schmetterlingsstück vorführte, gerieten alle in höchstes Erstaunen. Unser japanesischer Merlin sah mit getragenen Weinen unglücklich zehn Ellen vor uns auf der erhöhten Plattform des Stubenbodens; hinter ihm stand ein goldfarbiger Schrein mit einer Abbildung des Bilds von Jushama in Blau und Weiß auf glühendem Grunde. Er streifte die Ärmel seines Kleides auf, und zeigte ein Stück Seidenpapier, das er in seiner Hand hielt. Es hatte etwa sechs Geviertzoll, und durch eine gewandte und zarte Manipulation bildete er daraus eine sehr gute Abbildung eines Schmetterlings mit ausgespannten Flügeln, deren jeder höchstens einen Zoll breit war. Den Schmetterling in der flachen Hand haltend, um zu zeigen was es sey, stellte er zwei neben ihm befindliche Lichter so auf, daß er noch im Stande war einen Fächer mit rasender Schnelligkeit zu schwingen ohne die Flamme zu berühren, und setzte dann, durch eine artige Bewegung dieses Fächers über dem Papier-Anfetz, dieses selbst in Bewegung. Ein Aufgeheugen von irgend einer

Richtung her behinderte seine Anstrengungen, und machte daß der Schmetterling sich dem Willen des Taschenspielers nicht fink genug fügen wollte, weshalb, um diesem Uebelstand abzuhelfen, der Schrein ein wenig in Bewegung gesetzt werden mußte. Er warf sodann den Papierschmetterling in die Luft, und allmählich schien er aus der Thätigkeit seines Fächers Leben zu gewinnen — bald drehte er sich im Kreise herum und senkte sich zu dem Fächer herab, bald flatterte er langsam am Rande des Lesers dahin, und erhob sich dann wieder, wie ein Schmetterling es an einem schönen Sommertag über einer Blume zu thun pflegt; dann flog er müßwillig hinweg und kehrte wieder zurück um anzufügen, wobei seine Flügel in das nervöseste Zittern geriethen. Man hätte schwören mögen, man habe ein lebendiges Geschöpf vor sich. Jetzt flog er hinweg an das Licht, und dann rief der Taschenspieler ihn zurück, und machte ihm plötzlich einen Gnossen in der Gestalt eines andern Schmetterlings, worauf beide sich misammen erhoben und um den Fächer des alten Mannes ihr Spiel trieben; dann gieng der eine Schmetterling zu dem andern hinüber, beide kreierten hinweg wie spielend, und kehrten wieder. Eine Pflanze mit einigen Blumen stand in einem Topfe ganz in der Nähe; durch seine Bewegungen des Fächers wurden beide häßliche Geschöpfe an die Pflanze geführt, und, o Entzücken, spielten um die Blätter, schlürften die Blumen, küßten einander, und flogen wieder davon mit der ganzen Lebendigkeit und Anmuth wirklicher Schmetterlinge. Die Zuschauer waren im höchsten Entzücken, und Jung und Alt klatschte vor Freude rauschenden Beifall. Die Vorstellung endete, als der alte Mann sich an die Vorderseite seiner auf Armelänge von uns entfernten Bühne begab, begleitet von seinen Schmetterlingen, die selbst in freier Luft noch ihr Spiel um den Zauberer und seinen Fächer fortsetzten. Als Taschenspielerstück war dieß weitläufig das schönste wovon wir je gehört, und ein Kunststück das eine außerordentliche Uebung erfordern muß.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Der Frieden? Die Börse glaubt daran und bildet sich um die „auf der Straße liegenden Millionen“ aufzulesen, aber — timoo Danaos et dona ferentes! Die Schwierigkeiten, deren von Tag zu Tag wachsende Spannkraft endlich doch den Krieg im Frühjahr geboren, nachdem man ihn mehr als drei Monate lang beweielt hatte, bestehen noch in der Mitte Juli, ja sie sind eher gewachsen als gesunken. Zwischen der Zeit wo wir schreiben, und wo das Geschriebene gedruckt wird, liegt eine kleine Spanne, aber sie reicht aus für alle unerwarteten Dinge. Während wir also den Frieden beweisen, kann er bereits geschlossen worden seyn. Wir gestehen jedoch daß wir unsere Vonnahme stark anstrengen müssen um uns die Gestalt eines solchen Friedens, jetzt wo noch Dunkelheit schwebt über den Wassern, vorzustellen — eines Friedens den Oesterreich und den der dritte Bonaparte unterzeichnen dürfte.

Das einfachste wäre allerdings den Status quo beizubehalten, dieß ist auch das Minimum welches überhaupt den Oesterreichern an-



genommen werden könnte, denn sollten sie, auch in der schonendsten Form, auf das Venetianische verzichten, so würden sie ganz einfach den Franzosen zurufen: „Holt es zu!“ Oesterreichs Verlust besetzt weniger in dem Raum zwischen Triest und Venedig, denn die Lombardie ist im Augenblick für Oesterreich so wenig verloren wie die Comelina es war für die Allirten nach dem Vormarsche Spulka's, sondern in der Erschütterung des Glaubens an seine Waffenmacht. Es wurde gezogen und so leicht befunden. Schreie jetzt Napoleon III. mit dem Vorkeizer dreier Schlachten heim, er hätte auch ohne japyssische Einverleibung Frankreich den höchsten Rang unter den europäischen Staaten erstritten und Oesterreich zu einer kleinlichen Rolle genöthigt. Wagt besser wäre es für Oesterreich zur Lombardie auch noch Venedig zu verlieren, und den Krieg fortzusetzen bis dorthin wo er im Jahr 1809 endigte. Je länger Oesterreich aushält, um so näher rückt die Möglichkeit eines Jeukonkriegeres. Zählgeit und Ausdauer vermag es allein zu retten, und wenn selbst daraus kein Heil erströhen sollte, so wäre es immer noch vortheilhafter ehrenvoll zu unterliegen als vom Sieger sich den Frieden schenken zu lassen. Hätte dieser also nur den Status quo zur Grundlage, so könnte er für Oesterreich nicht annehmbar befunden werden. Kaum ist es auch glaublich daß Napoleon III. diesen Vorschlag machen dürfte. Oesterreich im Besitz Venedigs und des Festungsquadrates würde doch immer Piemont bedrohen, besonders wenn die Liebe der Lombarden zu ihren Freiern mit dem japyssischen Kreuz allmählich gewinnene. Niemand würde eine „Besung“ der italienischen Angelegenheiten daran erkliden. Die Oesterreicher für den Verlust der Lombardie mit der secularisationswürdigen Romagna zu entschädigen, wäre ein allzu abenteuerlicher Plan, welcher die beiden katholischen Kaiser nicht vor dem Banntriest sicherte. Den Status quo als Friedensgrundlage zu benutzen, ist also eine Unmöglichkeit, ganz abgesehen davon daß die Worte des Kaisers Napoleon „Italien für die Italiener,“ und von Beendigung der österreichischen Herrschaft bis zum abstrakten Worte zur Schande werden würden. Doch macht und diese letzte Gefahr die geringste Sorge, denn jene Phrasen würden dann nur dem Schicksal des L'Empire c'est la paix nachfolgen.

Aber sicherlich muß der dritte Bonaparte für Italien irgendeinwas ganz neues schaffen, sonst würden die Franzosen ihn zur Rechenschaft über die Verschwendung von Blut und Geld ziehen. Also muß er einen Frieden vorschlagen der die Grundzüge der Unabhängigkeit Italiens enthielte, und gleichwohl von den Oesterreichern angenommen werden könnte. Denkbar bliebe dann nur daß man die Lombardie zurückgäbe unter dem Vorbehalt, dort sowohl wie im Venetianischen Secundogenituren oder Sugeradialen zu errichten. Dieser Ausweg wäre gewiß derjenige welchen große Staatsmänner in Wien von freien Stücken hätten einschlagen sollen. Oesterreich ist mächtiger ohne Oberitalien, denn die beiden Perlen in der Kaiserkrone müssen schwer erkauft werden, und der Glanz den sie verleihen, gebt ebenfalls zum größten Theil den der sonst fragwürdige Wiener Hof sich erlaubt. Zu jenem Vergleich, wenn er mit Ehren geschehen soll, steht aber jetzt Oesterreich der freie Wille. Denkbar es noch daß das Wiener Cabinet zu einer solchen Lösung Ja sagen möchte, wenn sie unter der Form eines Ultimatum von Preußen an Frankreich gestellt worden wäre, und sie wie ein Zugeständnis an einen Allirten, nicht wie ein Tictat, nicht wie ein Geschenk des siegreichen Feindes ausläge. Die Schwiegerväter jener Friedensformel bestehen also darin daß ehrenhalber Oesterreich sie nicht annehmen kann, sie bestehen aber nicht darin daß Frankreich sie nicht vorschlagen konnte.

Wir haben schon früher unsern Lesern angedeutet daß der Kaiser Napoleon den vom Ausbruch des Krieges den Oesterreichern den Hof machte. Er will sie, wie, er es den Russen gemacht hat, aus Besiegten zu Allirten gewinnen. Die Friedensbedingungen die er ihnen stellen wird, möchten daher sehr großmüthig klingen. Die geringste Roth aber dürfte ihm die Rücksicht auf die Piemontesen machen. Piemont zu einer Macht wie Preußen zu erheben, ihr ganz Oberitalien und die Herzogthümer zu überlassen, konnte nie in den Sinn eines französischen Staatsmannes ersten Ranges kommen. Man schaue nur dem sichern Vorküster ein wenig auf die Finger. Ueberall läßt Napoleon III. die Piemontesen und den Herrn Cavour sich compromittiren. Die Einverleibung oder vielmehr Scheinverleibung macht gewaltige Schritte, die Neut und die Jolytact beginnt aber am Tag der Einigung. Wer könnte auch die Italiener befriedigen? Wer die Lombarden und Toscaner auf die Dauer mit den Piemontesen versöhnen? Der Kaiser der Franzosen hat noch kein Wort gesprochen was er mit Italien vorhat. Die einzige ausläufige Aeußerung im Moniteur enthielt eine Warnung gegen Piemont, daß seine außerordentlichen Dictaturen nur vergänglich bleiben werden und Territorialänderungen vor einen europäischen Congress geböhen. Ueberhaupt wird man sehen, der Frieden mag nun jezt oder nach einem zweiten Feldzug geschlossen werden, daß Piemont oder vielmehr sein Monarch und Minister die letzten Personen sind welche sonderlich gewinnen werden.

Ganz falsch halten wir die Ansicht als setzen die Franzosen durch die militärische Lage in Italien zum Abschlus eines Stillstandes genöthigt worden. Es ist möglich daß Pest oder Cholera in den Kriegslagern ausgebrochen ist, ja es wäre ein Wunder wenn die Sonne Italiens nicht in Vaparellen oder über Schlachtfeldern eine glittige Seuche ausbreite. Allein die Pestilenz hat jedenfalls die Waffenruhe nicht mit unterzeichnet. Ihren Berpfeuerungen entgeht man nicht auch wenn die Feuerwaffen schweigen, denn die Cholera hat auch in Gallizien im Jahr 1854 österreichischer Truppen hinweggerafft, obgleich der Krieg gar nicht zum Ausbruch kam. Uebrigens ist die österreichische Armee notorisch schlecht, die allirte Armee notorisch gut verpflegt, so daß die erstere die Seuchen weit mehr zu fürchten hat als die andere, von welcher der Antrag zum Waffenstillstand kam.

Wer an den Frieden nicht glaubt, der muß den Waffenstillstand mit eigenen Augen betrachten. Es ist eine Frist von fünf Wochen, die beiden Theilen nützlich oder verderblich werden kann. Jeder Tag ist ein Regiment Soldaten werth, jede verlorene Wunde ist ein verlorenes Armeecorps. Wer den Gegner richtig schätzen gelernt hat, wer ihn fürchtet, wer den Patriotismus nicht darin sieht ihn herabzusetzen oder seine Macht zu verringern, der wird mit Jittern fragen: wie werden die Oesterreicher diese fünf Wochen benutzen? Zunächst wird ein neues Anlehen in Paris aufgelegt werden. Napoleon gewinnt dann Zeit in den ausländischen Theilen Italiens Truppen auszuheben und zu bilden. Man mag so gering von diesem Gewinn denken wie man will, immer haben italienische Soldaten zwischen französischen Regimentern einigen Werth. Außerdem besetzt sich der Status quo. Europa geröbnt sich die Herzoge aus den Herzogthümern entfernt, die Lombardie nicht mehr im Besitz Oesterreichs zu sehen. Auf der andern Seite wird die sogenannte italienische Erhebung einer harten Prüfung, die Lombardie einem furchtbaren Einquartierungsdruck ausgesetzt. Bis jezt ist alles mit beipiellosem Glück für die Allirten abgelaufen, jezt beginnen ihre Schwierigkeiten. Zehn fünf Wochen laufen auch für Rußland, welches

diesen Vorsprung zu seinen Rüstungen nothwendig bedarf. Sie laufen aber gegen Preußen, welches täglich mindestens 300,000 Thaler für seine Arme braucht und fünf Wochen lang seine Truppen, seine Landwehr Gewehr beim Fuß stehen lassen muß. Nicht besser geht es den andern deutschen Staaten, und nun denke man daß der Gegner fünf Wochen Zeit hat die schwache Einigkeit aufs neue zu verwirren. Ja die Einigkeit ist nicht einmal da, sondern ein Mißtrauen wie in den schlimmsten Zeiten. Der Waffenstillstand von fünf Wochen könnte jene verhängnisvolle Ruhe nach der Schlacht bei Wauzen werden — aber sind dazu Aussichten vorhanden?

Der große Verwirrer Europa's, der Meister aller Vrietrachten, lehrt nach Paris zurück. Wir fürchten, wir fürchten es, geschieht nur um die Oesterreicher diplomatisch in eine noch ungünstigere Lage wie vor der Semination zu versetzen. Von dem Kampf um die öffentliche Meinung versteht man in Wien gar nichts, weil man nie auf die öffentliche Meinung einen Werth gelegt hat. Meistens versteht sich aber darauf der Pariser Congresskünstler. Ahermals wird er die Großmacht berufen, er wird Oesterreich als den Besagten vor das Forum nötigen, er wird es vielleicht gütlich in seine Arme nehmen um es vor piemontesischen Injuncten zu schützen, er wird einen Frieden vorschlagen der ein „Uebermaß der Mäßigung“ enthält, welcher den englischen Liberalen mündet, der preussischen Moderation zuvorkommt, Italien ein neues Kleid mit neuen Farben nach dem alten Schult gibt, sonst aber die Hauptsache beibehält, nämlich die militärische Allmacht Frankreichs und die militärische Niederlage Oesterreichs. Wollte aber Kaiser Franz Joseph solche Bedingungen nicht unterzeichnen, so würde ein Ehor von Friedensheulern in England und in Preußen über ihn herfallen, man würde Bonaparte als den Verführer, ihn als den Fortkündigen austreiben. Man würde mit einer Art von Janatismus demobilisiren, und jenes Oesterreich, „das sich nicht bekehren lasse,“ seinem Schicksal preisgeben.

Wie aber vermag noch heute das Wiener Cabinet diesen Waffenstillstand zum Verderben des Gegners zu wenden? Wenn es bei derselben Sprache bleibt, die es vor dem Krieg geführt hat. Die Verträge von 1815, nichts mehr und nichts weniger. Freilich aber müßte es ungeheuren zwar alle jene innern Veränderungen einführen, die ihm von allen Seiten gerathen werden. Es müßte sich selbst, es müßte sein System befragen. In welcher Lage wäre es heute, wenn es Ungarn bereits eine Verfassung gemährt hätte! Nicht nur daß es, ganz ähnlich ähnlich wie Rußland seit dem Beginn der Selbstregierungsreformen, die Theilnahme des Auslandes sich gesichert hätte, es könnte auch verlangen daß man ihm völlig freies Spiel in Italien ließe. Ihr sehr, dürfte es sprechen, ich habe Ungarn besetzt, ich werde nicht weniger für Italien thun, aber es muß ohne den Schein eines Zwanges geschehen! Die Sympathien der europäischen Mächte sind Armeen werth, ja es beruhen auf ihnen zum Theil die Allianzen. Sie sind sogar härter geworden als die Verträge. Hätte Napoleon III nicht gerade den Fied der Wiener Verträge herausgerissen der am faulsten schlen, niemals hätte in England die Entrüstung über den Vordröber des europäischen Friedens allmählich in Theilnahme für sein kriegerisches Verhalten umschlagen können. Niemand hätte auch eine verkehrte oder entartete Partei in Deutschland oder vielmehr im preussischen Norddeutschland allein den wiedererwachten Geist von 1813 durch die Sprache des Jahres von 1805 zu beschwören vermocht, wenn nicht die sünderreichen zehn letzten Jahre Oesterreichs ein Arsenal voll giftiger Projectile ihr er-

schlossen hätten. Wäre endlich Oesterreich zufriedener Wäler im Innern sicher, welchen Werth könnte es dann noch haben daß Napoleon III als Brandstifter einen Mann wie Kossuth mit sich führte, um Oesterreich drohen zu dürfen:

Erwarte nicht

Die Härte von meinen Ründen.

Was Napoleon III bedarf, sind rasche und glänzende Erfolge. Militärisch hat er sie errungen. Bisher hat der Feldzug von 1859 den von 1796 noch übertraffen. Damals haben die Oesterreicher nach dem Tefsin noch noch die Ado, den Oglio, die Giese vertheidigt und sich in fortwährenden Gefechten zurückgezogen. Man müßte die Franzosen schlecht kennen, wenn sie nicht daran glaubten daß der diesmalige baltige Rückzug der Oesterreicher hinter den Mincio eine Frucht nach der Schlacht bei Magenta gewesen sei. Wenn Napoleon persönlich mit diesen Erfolgen zufrieden ist, so wird er Frankreich leicht durch „Großmuth gegen den Besiegten“ zu entzünden vermögen. Die Friedensliebe braucht in Frankreich nur entzündet zu werden. Ein luger glorreicher Feldzug, der den Franzosen die erste Rolle in Europa sichert, der zu den Russen, vielleicht auch die Oesterreicher an das Napoleonische Glück leitet — dieß wäre ein seiner Calul, der Frankreich zwar seinen Andern zuwachs, desto mehr aber moralischen Gewinn brächte. Oesterreich könnte leichter zu gewinnen sein als man glaubt. Es steht jetzt völlig verlassen in dem Kampf, von Rußland schadenfroh, von England vorwurfsvoll, von Preußen wenn nicht kalt und mißtraulich, doch noch immer nicht als Bundesgenosse betrachtet. Wenn Frankreich nun ein Geschenk bietet und Oesterreich den Weg zeigt aus seiner Isolierung herauszutreten?

Napoleon III ist voller Erfindungsgabe. Er wird daher auch die Friedensformel enthalten welche der Biderprache mit sich vereinigt: die Versicherung von der Friedfertigkeit des Kaiserthums, von dem „Italien für die Italiener“ und eine dankbare Bundesgenossenschaft der Oesterreicher. Es hat verlautet daß Napoleon III die Stadt Venedig als Republik mit einem Erzherzog als Dogen erklärt zu sehen wünsche. Ist die Nachricht authentisch — und sie ist so originell daß sie für die Aechtheit ihres Ursprunges zeugt — so muß man daraus schließen daß die Bildung eines ungetrennten oberitalienischen Königreichs mit der Hauptstadt Mailand beabsichtigt wird, sonst hätte die Kostrennung der Stadt vom Oebiete Venedigs keinen Sinn. Will der Sieger die Oesterreicher für ihr Waffenscheid entschädigen und ihre großen Chancen bei Fortsetzung des Krieges „accompliren,“ so muß er verfügbare Dinge anbieten: vielleicht eben jenes italienische Königreich ohne Venedig unter Sugeränität Oesterreichs, aber administration von ihm getrennt und vielleicht durch eine ewige Neutralität von den Befandtheilen der österreichischen Kriegsmacht losgelöst. Dieß würde so ziemlich alle Theile befriedigen: die Verträge von 1815 würden gelöst, nicht gebrochen erscheinen, das französische Volk würde mit Oeire und einem neuen Wachsenhwindel, die Arme mit Legionskreuzen und Bonapartismus gesättigt, Frankreich gelange durch eine österreichische Allianz in den ungetrübten Genuß einer europäischen Hegemonie, Oesterreich könnte die italienischen Provinzen als nicht völlig abgerieben betrachten, es würde auch befähigt und erleichtert aus dem Kampfe hervorgehen, Piemont müßte dankbar sein daß es von dem „drohenden Nachbar“ befreit worden sey, endlich aber würde die Welt mit offenem Munde staunen über die „Mäßigung des Siegers.“ Leider, leider er ist nur zu mächtig! Wäre

er brutal wie sein Onkel, sein Joch würde leichter zu brechen seyn als diese Kette, in die er nach der größten die zweitgrößte Continentalmacht jetzt verstricken will.

Die obigen Bemerkungen waren natürlich geschrieben ehe man die Grundzüge des Friedens kannte, gleichwohl haben wir nichts zu ändern, nichts hinzuzufügen und nichts hinzuzusetzen für nöthig befunden. An eine solche Nachgiebigkeit von Seiten Oesterreichs glaubten wir nicht, besonders da der Kaiser nach der Schlacht bei Solferino geläuert hatte: „er werde sich eher in Seiden hauen lassen, als Frieden schließen,“ und man fortwährend versicherte: „am Minico lange der Krieg erst recht an.“ Daß die österreichische Armee wirklich demoralisirt gewesen sey, wie die französischen Blätter behaupten, können wir nimmermehr glauben, sondern viel eher suchen wir das Motiv der Nachgiebigkeit in drohenden ungünstigen Umständen. Dennoch hätten wir lieber zur Combattir Benedig verloren und Ungarn in bestem Zustand als diesen eiligen Frieden angenommen gesehen, ja besser noch zu Italien wäre auch das linke Rheinufer in Franzosenhand gerathen, als daß wir jetzt entweit, ohne Vertrauen auf irgendwen, ohne Kampf und ohne Ehre kluglos unterliegen, nicht einmal wie die Russen nach einem bis zur Erschöpfung fortgesetzten Kriegen. Wer jetzt Deutschland über alles liebt, der wird fern bleiben irgendwen der Schuld anzulagen, denn ein solcher Streit würde nur erbittern, jetzt aber, wenn jemals, ist Einigkeit ein Gebot der Gefahr, denn dieser Friede ist saul vom Kern bis zur Schale.

### Miscellen.

Dampfmaschinen als Zagelebhner. „Ein Marchand de l'acoe motrice“ an der Barrière Pantin (in Paris) macht gute Geschäfte, indem er die Kraft seiner fixen Maschine an jeden vermietet der damit seine eigenen transportablen Maschinen für eine gewisse Zeit in Thätigkeit setzen will. Ein horizontaler Balken wird durch eine Maschine in Bewegung gesetzt, und die verschiedenen Sägen, Wälz-, Dreh-, Hobelmaschinen u., welche deren Eigenthümer herbeibringen, mit ihm in Verbindung gebracht, worauf das Ganze durch Wasser- oder Dampfkraft in Bewegung gesetzt wird. Die fixe Maschine ist nach den Zeichnungen Flachats construiert, besigt dreißig Pferdekraft und fünf atmosphärischen Druck; sie arbeitet sechs Stunden hintereinander und verbraucht dabei 369 Kilogr. Steinkohlen. Die durch diese Maschinen erzeugten Erparnisse verdankt man namentlich der eigenthümlichen Construction des Heijapparates.

Statistik der katholischen Mission in der chinesischen Provinz Kiangnan, im Juli 1858. In der englischen Zeitschrift „North China Herald“ liest man folgende statistische Angaben über die römisch-katholische Mission in Schanghai und den Districten der Vereinigten Provinz von Kiangnan, welche die zwei Provinzen

Kiangsi und Kiang-hoi umfasst: 74,000 Christen, die von 28 Missionären und fünf Chinesen bedient werden. Sie vertheilen sich auf 282 Stationen, wie folgt:

Schanghai	2	Missionäre,	2	Stationen,	550	Christen,
Putung	5	„	91	„	17,172	„
Tsipao	5	„	52	„	11,151	„
Songkang	6	„	111	„	18,868	„
Sutschau	4	„	52	„	13,059	„
Tschingtau	3	„	38	„	7276	„
Haimen	2	„	36	„	6019	„

Tongkado ist das Hauptquartier der Mission, und die Residenz des apostolischen Provicars und seines Generalvicars. Hier ist auch das Seminar für eingeborne Weisliche, wo gegenwärtig 26 junge Leute studieren, wie gelegentlich mit einem erfahrenen Missionär ausgetauscht werden, um sich zu üben. Sodann kommt das Sialowei-Collegium, das 82 Schüler hat, mit 10 chinesischen Lehrern. Dieses steht unter der Leitung eines europäischen Missionärs. Es wurde gebaut und wird jetzt erweitert, hauptsächlich durch die milden Gaben von Besuchenden. Chinesische Litteratur bildet das Hauptstudium. Nur einige wenige Jünglinge erhalten Unterricht im Zeichnen, Musik, und im Französischen. Sialowei ist ebenfalls ein Ort, wohnin sich Missionäre jurädiglichen können für ihr Studium und zum Ausruhen, und hier finden manche einen einsamen Aufenthaltsort, wo sie ihre Tage beschließen. Außer dem Seminar und Sialowei-Collegium gibt es noch 228 Panschulen, mit 362 Lehrern und 4797 Schülern. 1498 Ermadchene sind im Lauf des Jahres 1858 getauft worden, und 1580 haben sich einschreiben lassen Christen zu werden, nachdem sie gehörig geprüft sind. 7870 Kinder heidnischen Ursprungs sind getauft worden, entweder bei ihrem Sterben, oder weil sie von ihren Eltern verlassen waren. 4000 find durch milde Beiträge erzogen worden, wozu aus Europa 5000 Pfd. St. für diesen besondern Zweck beigeuert wurden, welche Summe aber nicht einmal zur Hälfte hinreichte. Jede Mission wird ganz von den chinesischen Christen unterhalten, mit Ausnahme von Tongkado und Sialowei, welche theilweise durch Gaben aus Europa unterhalten werden, die sich auf nahezu 2000 Pfd. Sterling im Jahr belaufen für die ganze Mission.

Ein ägyptisches Schreibzeug. In der Versammlung der srisch-ägyptischen Gesellschaft legte der Vorsitzende die Palette oder das Schreibzeug eines alten ägyptischen Schreibers vor. Hr. Bonomi schätzte es als ein flaches Stüd Majenholz, 3 Zoll breit und 17 Zoll lang, und schloß aus seiner Länge daß es genau 5 Digit (Zoll) weniger habe als der alte ägyptische Cubitus (Elle) des Louvre, und daß es dem Schreiber eben sowohl als Maßstab wie als Palette und Lineal diene. Auf der einen Seite, auf welcher die zwei kreisförmigen Vertiefungen für die rothen und die schwarzen Farben und die Grube für die Nibbe sich befanden, war im Umriss eine Darstellung des Schreibers eingegraben in dem Augenblick wo er seine Gebete an Osiris und Ithob richtete, mit einer Widmung an diese beiden Gottheiten, in wohlgebildeten Hieroglyphen der neunzehnten Dynastie, wie in vier Hieroglyphen-Columen auf der Rückseite. Die Palette soll in dem Grab eines Schreibers zu Theben gefunden worden seyn, wo sie als Andeutung seines Gewerbes niedergelegt worden war. (Vikendun.)

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 30.

Magburg, 23 Julius 1859.

## Das Menschenopfer.

(Von Carl v. Heßler.)

Der Mensch schuf sich die Götter nach seinem Ebenbilde. Er kann nicht anders, in der Beschänkung des Irdischen, unter der hemmenden Last der Materie, und selbst in die reinstste Vorstellung drängt sich Bildliches, welches vom eigenen Selbst entnommen wurde. Dio Cassius meint: „Wir allein schauen aufwärts, nur wir haben Verkehr mit dem Himmel; daher malen und gestalten wir die Götter nach unserem Ebenbilde. Der Mensch ist ein Gott mit sterblichem Körper, Gott ein körperloser Mensch, also unsterblich.“<sup>1</sup> Schon Aristoteles hat gesagt: „Die Menschen sind geneigt nicht allein ihre Gestalt den Göttern zuzuschreiben, sondern sogar die bei ihnen geltenden Verfassungen.“<sup>2</sup> Hören wir noch einen neueren Ausdruck: Dieu nous a créés à Son Image, mais nous le Lui rendons bien. So äußert sich die Marquise de Crequi, vor deren Bild ein Jahrhundert vorüberzog, denn sie hatte mit Ludwig XIV geredet — und mit Bonaparte.

Die kampfmutigen Urvölker setzten die eigene Lust am Blut auch bei ihren Göttern voraus. Ein Mensch als das höchstlebende Lebewesen, bot das wohlgefalligste Opfer; „denn von allem Samen — sagt der h. Augustinus — „ist das Menschengeschlecht der beste.“<sup>3</sup> So gelangten wir zum Abblachen von Menschen am Altar, haben dabei Rechnung zu tragen daß das Schauerliche der Grundcharakter aller alten Götterverehrung ist, möchten aber nicht mit Hr. A. Wolf auf Cannibalismus zurückgehen.<sup>4</sup> Wohin sich der Blick in die Geschichte wendet, da begegnet er dem blutigen Grauel. Ueberall verbluten Menschen an den Altären der Götter. Man bringt jene dem schwer verjöhnlichen Abonai dar, dem roßessenden Dionysos, der blutigeren Orghia, dem ungefalteten Quipilepochli, unserm Bispilpugli. Ihui die trasse Verleumdung wehe, so wird sie doch erst dann so schmerzlich verlesend, wenn sie eine weit vorgeschrittene Cultur lediglich als eine äußerliche erweist. Es gibt nur einen Maßstab, wie für den relativen, so für den absoluten Werth von Völkern und Zeiten, und das ist die

Verstellung von Gott, als Ideal des eigenen Selbst. Und da steht das Menschenopfer auf dem einen Pol hin nach der Nachseite der Menschheit, auf dem andern lichteitell das Selbstopfer, und wiederum hochherrlich im Strahlenglanze dasjenige was die Welt für immer erleuchtete und erwiderte.

Daß sich die Israeliten vom Menschenopfer nicht fern hielten, beweist die Sage von der Opferung des Isaak, welche sonst gar nicht ausfallen konnte. Man erschrickt, daß sich die Phantasie bis zu der Gefährlichkeit verirren konnte das Abblachen des eigenen Kindes Gott wohlgefällig zu halten. Wir bezeugen derselben Sage bei den Hellenen. Ähnliches soll sich bei den Römern zugetragen haben, und es bleibt demnach anzuführen, daß in der That ein so schauerliches Opfer im skandinavischen Norden stattfand, und zwar in geschichtlicher Zeit.

Es heißt oft und schön: werdet wie die Kinder; wir bliden aber so selten in den ungetrübten Spiegel der Kinderseele. Wird nicht das Kind, wenn ihm von der Versuchung des Abraham erzählt wird, hoch auf erglühen ob solchem Gehorsam, und zugleich in lieblichster Ungläubigkeit zum eigenen Vater aufseheln? Gewiß, es liegt in dem unbedingten Gehorsam etwas Großartiges, die gewaltige Macht eines unbegrenzten Vertrauens: hier ist aber das Mißverstehen groß, so kolossal, daß wir davor erschrecken. Aus Gehorsam zu Gott kann doch wahrlich die Liebe nicht verläugnet werden, die eben Er in die Vaterbrust setzte; und warf Abraham, der die Verwirrung seiner Phantasie für Gottesbefehl nahm, das Messer weit von sich, so wurde die Allliebe um Jahrtausende früher offenbar, und es überkam nicht ein blutdürstiger Abonai.

Daß bei den Israeliten das Menschenopfer heimisch war, dafür Thatgeschickes. Was ist die Tödtung der Tochter durch Jeptha anderes? Die Kirchenväter, die Mehrzahl der Rabbinen, erkennen das Menschenopfer, während einige der letzten und neueren Exegeten in milderer Deutung ewige Jungfrauenkost annehmen. Dann ferner Samuel und Agag, die Tödtung der Baalpriester, die Opferung ganzer Völkerschaften. Oft fiel Israel in den gräßlichen Molochdienst zurück, als Beweis wie tief der ursprünglich semitische Cult eingewurzelt war. Da läßt Jeremias den Herren reden: „Und bauen die Mäurer Tropheths im Thale Ben-Hinnom, daß sie ihre Söhne und Töchter verbrennen, was ich nie geboten, nie im Sinn gehabt!“<sup>5</sup> Welches erschütternde

<sup>1</sup> Dio Cass. Fragm. 69, Script. vet. nov. collect. II, p. 53.

<sup>2</sup> Aristot. Polit. I, 5n.

<sup>3</sup> D. August. de civit. Dei VI, 19; Bassani 1797, p. 231.

<sup>4</sup> S. A. Wolf, vermischte Schriften. Halle 1802, S. 271.

<sup>5</sup> Mich. 14, 13; Jerem. 7, 31; vergl. 3 Mos. 3, 21.

Wid entwirft der Rabbi Simeon! Damit die Eltern das Schmerzgewimmer der in den Armen des glühenden Öfenbildes verbrennen den Kinder nicht hören, werden Trommeln geschlagen.

Mit welchen Gräulichkeiten die semitischen Völker den Göttern dienten, namentlich die Phönizier, erzählt die *Geschiehte Karthago*. Im Jahr 480 v. Chr. hatte es große Niederlagen durch Gelon erlitten, der den Frieden nur unter der Bedingung gewährte, dem Saturn nicht ferner Kinder zu schlachten. <sup>1</sup> Als die Stadt im Jahr 308 unglücklich gegen Agathokles kriegte, wurden, um den Jorn der Götter zu wenden, 200 Kinder und 300 Erwachsene verbrannt; eben die letztern hatten die Götter beleidigt, daß sie zu einem besetzten großen Opfer statt der eigenen Kinder gelaufen gegeben. Wir finden auch in Karthago den Molochdienst: „Es war aber eine Statue von Erz des Kronos bei ihnen, welche die Arme gegen die Erde ausgestreckt hielt; das darauf gelegte Kind fiel in eine mit Feuer gefüllte Grube.“ Man konnte an der Glaubwürdigkeit des Curtius zweifeln, wenn dieselbe berichtet, es habe Darius, obgleich er Hölle gegen Griechenland suchte, durch seine Gesandten den Befehl geschickt, die Karthager sollten nicht ferner Menschen schlachten, auch nicht mehr Hunde essen. <sup>2</sup> Plinius läßt die Römer die blutigen Opfer dem Herkules bringen, wie dieses die Darstellung an einem Erdbau in Rom ergebe; Plautus, später die Kirchenväter, Tertullian, Augustinus, nennen den Saturn als den grausamen Gott. <sup>3</sup>

Schauen wir uns bei andern Völkern des Alterthums um, so finden wir überall das Menschenopfer. So auch bei den Ägyptern. Bekanntlich fand sich Plutarch als Bote durch die Schilftröhre verlegt, welche Herodot von der Heimat des ersten gibt; der letztere wird der Parteilichkeit beschuldigt. Er führe an das Melanos, als er die Helena, die Venus der Ägypter, heimholte, zwei eingeborne Knaben geraubt und um günstigen Wind geopfert habe; dagegen spreche Herodot den Wunsch von der Anschuldigung frei, daß er die in sein Land kommenden Fremden zu Ehren der Götter abschachte, wie eine solche Gefahr dem Herkules gedroht habe. Von anderer Seite der hören wir, daß Prometheus an den Gräbern der Könige abgeschachtet wurden. <sup>4</sup>

Die erhabene Gottesvorstellung weiche sich in den Vedas findet, läßt sich nicht mit Menschenopfer vereinigen, wovon wir die Jender der ältesten Zeit freisprechen möchten. Dann bleibt zu erwähnen daß man der vedischgriechischen Lehre den fernem Orient zur Heimat gab, und jene verwarf nicht allein blutige Opfer, sondern auch tierische Nahrung und Kleidung. <sup>5</sup> Dagegen hat die Göttersucht der Folgezeit Lust am Schmerz, Blut und Tod der Menschen, worauf wir zurückkommen. Der polytheistische Indiens ist durch herrschende Kasten hervorgerufen für die zur ewigen Unterordnung Bestimmten, wobei der glühenden Yamajade des Orientalen Rechnung getragen wurde; darüber gieng aber die ursprünglich so reine Lehre gänzlich verloren.

Wenn wir uns zu den Hellenen wenden, so überrascht die Robheit der Urzustände, wie sie Thukydides schildert, weil die Periode höchster Blüthe so ungemein nahe liegt. Mit jenen steht Menschenopfer entfernt nicht im Widerspruch; allein es werden bei dem geblühtesten Volke der Welt noch zur Zeit des Themistokles Menschen zur Ehre und Ehre der Götter geschlachtet.

Die freilich sehr verdächtige parische Chronik <sup>1</sup> setzt die bei den pelagischen Arabern bestehende Opferei in eine dem 14ten Jahrhundert v. Chr. entsprechende Zeit. Diklaon, des Pelagos Sohn, opferte dem Zeus Menschen; oder es waren die Söhne des arabischen Fürsten, welche zuerst den grausigen Gottesdienst einführten, woran die Rache das bildlich zu verstehende Vorsehen von Menschenfleisch kauft, wodurch die Göttheit des Gastes geprüft werden sollte. Allein schon in früherer Zeit taucht eine würdigere Vorstellung von den Göttern auf, und Prometheus, der zuerst Zeus den obersten Gott genannt, unterlag das Opfern belehrt. Herodotus erzählt daselbst vom Leptotom. <sup>2</sup>

Lactantius führt an, es habe Lucius bei dem Cyprinen dem Jupiter ein Menschenopfer gebracht und diesen Gottesdienst auf die Nachkommen übertragen, was erst durch Fabrian aufgehoben worden sei. <sup>3</sup> Davon wissen die Geschichtsschreiber nichts.

Dem gesammten Alterthum gebört die Vorstellung, es werde von den Göttern eine Aufopferung für die Seinen, für die Vaterstadt, für das Vaterland wohlgerathen entgegengenommen. Man glaubte durch eine solche That auf die Götter einwirken zu können, während doch die Götter selbst dem unandelbaren Satum unterworfen waren. Doch hier findet sich ungemein schönes. Hauptsächlich ist die Curtius-Sage. Höher als Gold und Gut gilt Virtus dem Staat, vollvertreten im kräftigen und müthigen Jungkrieger. Das Geschickliches nicht vorliege, davon ist Livius durchdrungen, obgleich das Ereigniß in das Jahr 393 v. St. verlegt wird. <sup>4</sup> Musste man doch nicht einmal auf den Lucius Curtius den Namen dem Selbstopfernden verbannte, oder dem gleichnamigen Heerführer der Sabiner zur Zeit des Romulus. Wenn sich dieselbe Sage im Orient findet, noch weiter zurückgeschoben, vom Sohn des Midas, so mehr dieses das Mythoshafte. Die Sage wandert nicht; es gilt von jeder noch Wilhelm v. Humboldt <sup>5</sup> von der tiefbedeutendsten und allgemeinsten, von der eines ersten Menschenpaars sagt: da waltet nicht Uterinierung, sondern es geht die Vorstellungseine aus der Gleichheit des menschlichen Größens und Niedern hervor.

Umge 20 Jahre nach Curtius, im Jahr 415 v. St., opfert sich Decius Mus. Wie bestimmt die Weibungsformel welche Seneca <sup>6</sup> als erblisch im Geschicht der Decier bezeichnet, so bleibt auch bei diesem Fall das Geschickliche sehr zweifelhaft. Von Claudius II berichtet Aurelius Victor, <sup>7</sup> er habe nach langem Zwischenraume die That der Decier erneuert, indem die sibyllischen Bücher vor dem Krieg mit den

<sup>1</sup> *Plut. Apoph. Reg. et Imper.*: Gelon; de ser. num. vindict. 9; de superst. fin.

<sup>2</sup> *Diad. Sic. XX, 14. Dion. Halic. I, 8; Curt. IV, 39; Justin. XIX, 1.* Ob solcher Quellenforschung findet sich in der Ausgabe des Curtius von Pellic. Hag. Comit. 1709, p. 130 und Gronov. in Minuc. Felix 30; Lugd. Batav. 1709 p. 309 s.

<sup>3</sup> *Hin. H. N. XXXVI, 5 (?) humi stans ante aditum porticus ad nationes; Plaut. Amphitr. IV, 2, v. 17: Faxo ut bubulis coris onustus sis Saturni.*

<sup>4</sup> *Diad. Sic. I, 67, 68.*

<sup>5</sup> *Philostr. vit. Apollon. VIII, 10.*

<sup>1</sup> Die parische Chronik, erläutert durch Dr. R. S. G. Wagner, Göttingen, 1790, S. 30.

<sup>2</sup> *Apollod. Bibl. III, 8; Pausan. VII, 2; Ovid. Metam. I, v. 220. s.*

<sup>3</sup> *C. Lactant. Opera; Bünem. Lips. 1793. Divin. instit. I, 21, p. 134.*

<sup>4</sup> *Liv. VII, 6: ubi certam derogat vetustas fidem; cf. I, 12, 13. s. Comos I, S. 381.*

<sup>5</sup> *Senec. Epist. 67; Liv. VIII, 9.*

<sup>6</sup> *Aurel. Vict. de Caesar. 34: Primus ordinis emulsi.*



Göttern die Opferung des erhen aus dem höchsten Stand gefordert hätten. Es kam aber dazu nicht, denn der Kaiser starb an der Pest.

Das Selbstopfer — ob Soge, ob Thiasche, ist hier gegenüber dem Abkühlen von Menschen am Altar in Betracht zu ziehen; das letztere erscheint aber durch jenes entfernt nicht im milderen Licht. Beim Selbstopfer waltet ein hohes Gefühl eben vom Werth des Selbst, wozu die an einem anderen volligere Gewaltthat hätte um so schmächtlicher müssen erscheinen lassen. Allein Curtius und Decius opfereten sich entfernt nicht als Menschen, sondern brachten den Göttern römische Bürger dar. Immerhin mochten Sklaven, kriegsgefangene Barbaren abgeschlachtet werden. Wie unwürdig, wie unklar ist die Vorstellung von Göttern, welche Wohlgefallen wie an der einen, so an der anderen Handlung haben!

Nach dem langen Abwiesse lebten wir von Hellas zurück, verfolgten aber das Menschenopfer noch im Kreise der Sage. Es ist sehr beachtenswerth daß es beim Homer nicht vorkommt; die Abkühlung von Trojaner-Jünglingen am Scheiterhaufen des Patroklos trägt einen edlern Charakter. Jener Dichter kennt die Iphigenia-Sage nicht, die den Tragikern so reichen Stoff bot.

Opferung soll die Menschenopfer abgeschafft haben; allein Blut forderte nach wie vor die Orakel, die stöbische Artemis. Es wurden zur Ehre der graugrünen Göttin alljährlich im Tempel Jünglinge bis auf den Tod geopfert, wo das Loos entschied und die spartanische Mutter nie die Einwilligung verweigerte. Apollonius von Rhodos mochte nicht gegen die religiöse Satzung anzukämpfen; Plutarch sah manche der an die Säulen Erhängten sterben, weil nur auf eine Bitte des Gemarteten inne gehalten wurde. Der blutige Gebrauch bestand noch zur Zeit des Terentianus.

Platon sagt: „Daß Menschen geopfert werden, sehen wir auch heute geschehen, während wir im Gegenstand davon hören daß man einst auch nicht einmal vom Hunde essen mochte und den Göttern keine Thiere opferte.“ Bei jener Aeußerung hatte der Philosoph entfernt die Hellenen nicht im Sinn, ja er läßt Sokrates meinen: „— und wieder das Schicksal des Hector um das Grab des Patroklos und das Schlachten der Gefangenen in dem Scheiterhaufen, das alles zusammen, werden sie sagen, sey nicht richtig angegeben.“<sup>1</sup> Allein das Menschenopfer bestand in Griechenland noch durch viele Jahrhunderte.

Als am Morgen der Schlacht bei Salamis, 478 v. Chr., geopfert werden soll, bringt man persische Gefangene ein, drei blühende Jünglinge königlicher Herkunft: eben sie fordert der Seer Oebrotides für den verheißenen Dienst. Der Admiral möchte die Unglücklichen retten; ein Riesen zur rechten Hand entscheidet über den Tod. So erzählt Plutarch dem Phanias von Lesbos nach, den er einen glaubwürdigen Autor nennt. In der Nacht vor der Schlacht bei Salamis, 370 v. Chr., träumte dem Pelopidas, es forderten die an dieser Stelle geschäftigten Lächer des Skandalos eine blonde Jungfrau als Sühnopfer. Im Kriegsrath war die Meinung getheilt, der Feldherr schwankte: es sprang ein heftigster Muthwillen heran, welcher dem Seer Oebrotides als das geforderte Opfer gelten sollte. Da rief der muthige Plutarch aus: „Rein, keinem der Weisen über und ist ein so verbrecherisches Opfer wohlgefallen;

es wälen nicht Typhonen und Giganten, sondern es sitzt auf dem Thron ein Mörder über Götter und Menschen. Einmal ist es niedere Götter zu glauben, die sich an Menschenblut und Menschenmord weiden; gäbe es solche, so verdieneten sie ihrer Unmacht wegen keine Beachtung, da nur Wohlthat oder Schwäche so finstere, so abgeschmackte Vorstellung erzeugt.“<sup>2</sup>

Der Glaube an die Verschuldlichkeit der Götter durch Blut war tief und allgemein in das Volkswusstsein eingedrungen. Daher verdient das Erheben zu richtiger Würdigung die Anerkennung. Als Kigelaus bei Aulis gelandet, träumte er von der That des Agamemnon; allein demungeachtet ließ er der Diana nur eine Hirschkuh schlachten durch spartanische Priester, zu schwerer Kränkung der einheimischen.<sup>3</sup>

Welche Schatten werfen diese Thatsachen auf das Bild vom Cultus zustande der Hellenen, den wir nur zu geneigt sind im überzügigen Lichte zu betrachten! Menschenopfer und Thallusdienst bei einem Volk, welches entfernt weder zum Blutwurft neigte, noch in Einmüthigkeit glühte! Ein noch späteres Zeugnis sehen wir aber mit gerechtem Bedenken her. Apollonius von Rhodos schreibt im Jahr 61 v. Chr. den Athenern: „Denn es scheint mir daß ihr noch so weit kommen werdet der Göttin bei der Feier der Panathenäen nicht mehr Kinder, sondern Hekatomben von Menschen zu opfern.“ Das letztere bezieht sich auf die überhandnehmenden Gladiatorenspiele, während jenes Opfern noch zur Zeit des Philostrat als bei den Athenern gebräuchlich geglaubt seyn muß.<sup>4</sup>

Bern sprachen wir die Römer vom Mafel des Menschenopfers frei, allein es reicht von der Urzeit bis in die Cäsars, der Kindermord in der Kaiserzeit, meist zu magischen Zwecken, gehet über.

Der graue Gottesdienst scheint bei den Italoten heimisch gewesen zu seyn, gleichen brachten die Pelasger mit, welche ein neuerer Schriftsteller als „das alterthümliche, nur mißverständlich so genannte Geschlecht“ einführt. Das Abkühlen der Menschenopfer war eine große, schwere That, und darum verknüpfte man es mit der Hekulesage: der Heros habe angeordnet daß man nachgemachte Menschenopfer (Wohnköpfe) und Lächer (gōra) darbringe.<sup>5</sup>

Hoch hinauf in das vorzeitliche Dunkel reichen die Depontani, ebenfalls an die Hekulesage geknüpft. Nach einer corruptirten Stelle des Festus gab eine Hungersnoth in Folge des Einbruchs der Gallier den Anlaß, über 80 Jahre alte Greise in den Tiber zu werfen. Auvellus Victor erzählt dem Sennius Capito eine bejagliche, sehr rührende Geschichte nach. Als Ovid rückt das Opfer weit jenseits der geschichtlichen Zeit, und es heißt bei den Iden des Mai, wo das große Reinigungsfest stattfand:

Denn von der Holzbrücke pflegt die Bestialität  
Blutentber zu schlachten älterer Männer.  
Schicksalsfugige dem Tode zu weihen,  
Verbrechen gleich, verdammt die Vorfahren,  
In Saturnischer Zeit — alt ist die Sage —  
Gebeten vom schicksalbedingten Gott.  
Reut, frei laßt zwei Menschen,  
Geopfert dem Schicksal in Latiner Platz!<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Terent. Apolog. 9: Remittit Tauricas fabulas theatricas.

<sup>2</sup> Mut. Lyk. 18; Xenoph. Lak. 2; Plutarch. III. 16; Lucian. Anach. 37; Philostr. Apollon. I. 20; Mart. VII. 88; Terent. ad Mart. 4. Der Jüngling, welcher am längsten anhält, dieß Alterfeger, *puer longior*.

<sup>3</sup> Platon. de leg. VI, 22; III, 4.

<sup>4</sup> Mut. Themist. 13; Aristid. 9; Pelopid. 21, 22.

<sup>5</sup> id., Agnif. 6.

<sup>6</sup> Philostr. Apollon. IV, 22.

<sup>7</sup> Macrobi. Saturn. (nach Varro). Patav. 1736. I. 218.

<sup>8</sup> Non. Marcel. II, 138; III, 147; XII, 22 (nach Varro). Varro de ling. Lat. VI, 3; Dion. Halic. I, 38. Lips. 1774. I, p. 96; Ovid. Fast. V, v. 621. 2.

Jene Winfenbündel wurden Argere genannt: die Begleiter des Hercules saßen zu Schiffe ebenso den Löwen hinabgeschwommen. Im Olympe hießen die geopferten Götter Gadenes, wohl nicht Begleiter oder Anhänger, sondern in Uebereinstimmung mit dem lat. cascus, überhaupt alle Leute. Blutarz conjecturirt, die Italoten hätten vor der Zeit des Hercules die in das Land kommenden und ermordeten Fremden Argere genannt.<sup>1</sup>

Offenbar hat die besprochene Sage in Rom zu einem Sprüchwort geführt, ähnlich unserem „über Bord werfen.“ Jugendlicher Uebermuth meinte, man solle die Greise der 6ten Altersklasse von der höhern Brücke herabwerfen welche zu den Comitien führte, wo jene nur unnütze Besucher. Ungeachtet ist von einem Verbrecher die Rede, wenn Cicero bei der Vertheidigung des Roscius aus America vom Capito sagt: „Ich kann auch einen nennen, der, obgleich noch nicht 60 Jahre alt, durch ihn von der Brücke in das Wasser gestoßen worden ist.“<sup>2</sup>

Wir begegnen in Italien dem Menschenopfer auch zur geschichtlichen Zeit. Im J. 399 d. St. schlochten die Tarquinier 300 gefangene Römer als Opfer ab — „ein Blutericht, durch dessen Absehung die Schmach der Römer noch augenfälliger wurde.“<sup>3</sup> Noch anderthalb Jahrhunderte, später ist Rom selbst der Schauplatz der Gräßlichkeit. Allein Hannibal steht vor den Thoren, und zu noch größerem Entsetzen haben sich Befehlshaber prostituiert. Daß der Oberpriester höchst eigenhändig den Esquilartod beilegte, reicht zur Sühne nicht aus; die schändlichen Mäurer setzten höhere Opfer, und so werden auf dem Caelienmarcte zwei Menschenpaare, ein Waller und eine Gallierin, ein Grieche und eine Griechin, lebendig in einem unterirdischen Gemache begraben, was früher schon zu ähnlichen Einrichtungen gebräuchlich. „Im Widerspruch mit dem Wesen römischer Götterverehrung — so urtheilt Strabo nachträglich vom Standpunkt seiner Zeit.“<sup>4</sup>

Wenige Jahre später gaben die Römer die Metonenier vor ihr Forum, weil sie gewissen unbekannten und fremden Göttheiten Menschen geopfert. Die Häuptlinge entgegen, das Menschenopfer sey bei ihnen gebräuchlich, jedoch wird ihnen dieses für die Folge unterzagt. Wir finden aber diese Geschichte nur bei Plutarch, und nirgends anderwärts wird jenes Volk genannt.<sup>5</sup> Demselben Autor verdanken wir das folgende, wo die Glaubwürdigkeit durch Anführung der Quellen nicht gesteigert wird. Metellus habe bei einem Opfer in Africa allein die Besta vergessen, weshalb der Wahrsager Caius Julius von jenem die eigene Tochter Metella forderte, die Göttin stelle jedoch eine vertretende Hirschkuh und versetzte die Metella als Priesterin nach Eumysium (?). So wiederholt sich also genau der Vorgang wie bei der begangenen Opferung des Jsaas und der Iphigenia.

Julius Obsequens, welcher zur Zeit des Honorius lebte, hat sich die treffliche Mühe gegeben den römischen Überglanzen mit allen Provinzen und Porten zu analysiren. Er berichtet vom J. 665 d. St.: „Als auf Befehl der Sacerdotes eine Jungfrau geopfert wurde, stürte

„ein aus der Gurgel des Mädchens kommendes Gelächter die Handlung.“<sup>1</sup> Hier ergibt sich jedenfalls daß man gegen das Ende des 4ten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung die Ueberzeugung hegte daß in Rom Menschenopfer stattgefunden. Dafür bieten sich noch andere Beweise.

Plinius<sup>2</sup> gedenkt eines Senatsbeschlusses vom J. 657 d. St. daß fernerhin ein Mensch nicht geopfert werden dürfe. Dieses kann sich aber auf Rom nicht beziehen, indem gleich darauf das Verbot des letzteren gerührt wird Ungeheuer abgeschafft zu haben, denen Menschen zu opfern für religiös gehalten, während man das Fleisch der Abgeschlachteten der Gesundheit zuträglich gehalten. Allein auch nach jenem angegebenen Jahre begegnen wir der Gräßlichkeit in Rom selbst, und es ist zunächst sehr bezeichnend daß die entsefliche Hinrichtung des Marcus Marius, welche unter Leitung des Catilina auf dem Grabe eines der Gegenpartei stattfand, von mehreren Schriftstellern als ein Opfer betrachtet wird. Wir möchten das folgende nur als ein Stadtgeschickchen betrachten. Im Jahre 716 d. St. hatten sich Bienenschwärme auf die Statuen der Isis und des Osiris gelegt, weshalb man die Tempel dieser Göttheiten abbrach. Aus Versehen wurde ein Tempel der Bellona mit abgebrochen, und da sellten Köpfe mit Menschenfleisch gefunden worden seyn.<sup>3</sup>

Als Caesar im J. 717 nach dem verhassten Triumph Festspiele mit einem ungeheuren Aufwand gab, fühlten sich die zukunftsdenkenden Soldaten, in Betreff der ihnen gewordenen Belohnung, zurüdgezogen. Es kam zum Aufstand. Der Imperator ließ einen der Anführer sofort niedermachen, zwei andere aber auf dem Marsfelde durch den Pontifer Maximus, in Assistenz der Priester des Mars, abschlagen, die Köpfe kamen an die Regia Martis. „Die Söldlinge hatte es nicht geheißen, kein anderer Götterausbruch lautete dahin“ — so meint Dio Cassius.<sup>4</sup> Wir erinnern uns aber aus dem Dionys von Halicarnass<sup>5</sup> daß Romulus gestiftet hatte Aufrechter und Verräther dem Dis zu opfern, und es heißt: „bei den Römern war es Gebrauch die Körper der ungestraft zu Todehenden einem Gotte, vorzüglich den Unterirdischen, zu weihen, wie Romulus selbst gethan.“ Hierher gehört auch eine Aetio beim Plutarch, der in Bezug auf die Decimierung bemerkt welche Caelius gegen Truppen verhängte die sich schlecht gegen Spartacus geschlagen: „es kommen bei der Beilegung mancherlei „grausenhafte und unheimliche Gebräuche vor.“<sup>6</sup> Offenbar erkannte Caesar in schonen der Disciplin eine Erschütterung der Grundfesten von Roms Größe, und wollte das Vergehen wie eine Verletzung der Götter selbst bestraft wissen.<sup>7</sup>

(Schluß folgt.)

<sup>1</sup> Julius Obsequens fragm. ex libro de prodigiis. Oudendorp, Lugd. Batav. 1720, sp. 116.

<sup>2</sup> Plin. H. N. XXX, 1.

<sup>3</sup> Dio Cass. XLII, 26.

<sup>4</sup> Id. XLIII, 24.

<sup>5</sup> Dion. Halic. II, 10.

<sup>6</sup> Plut. Crass. 10.

<sup>7</sup> Cf. Suet. Caes. 67, 69, 70.

<sup>1</sup> Plut. Quaesit. Rom. 29, 38; Gesner in Quintil. instit. orat. I, 5, 8; Cl. Lactant. divin. instit. I, 21.

<sup>2</sup> Cic. pr. Rosc. Amer. 35.

<sup>3</sup> Liv. VII, 45. Es gehört hierher (IX, 40—44 d. St.): „Diese (Semeler) schlochte er für die Unterwelt, sagte Julius wiederholt.“

<sup>4</sup> Id. XXII, 57; Plut. Marcell. 3.

<sup>5</sup> Plut. Parall. 11: Pytholoe, Hist. Ital. III, Dorotheos, Hist. Ital. IV.

## Der kaiserliche Werth der Lombardei.

Oesterreich besaß am Anfang dieses Jahres einen Flächenraum von 12,120 geogr. Quadratmeilen, durch den Frieden von Villafranca verliert es die Lombardei mit 392 geogr. Q. M. Mantua und Venedig erhält es dagegen wahrscheinlich mit einem entsprechenden Stück flachen Landes. Wäre dieses Stück so groß als die bisherige Präfectur Mantua, so würde sich der Raumverlust um 43 q. Q. M. vermindern. Die Lombardei ist aber das am dichtesten besiedelte Gebiet der Monarchie, da nicht weniger als 7267 Köpfe auf der österr. Q. M. <sup>1</sup> dort wohnen, während die durchschnittliche Dichtigkeit des Reiches nur 3150 Köpfe beträgt, welcher Mittelzahl Oberösterreich am meisten sich nähert, und die von Böhmen (4878 A.) nicht allzuweit überschritten wird. Beträgt der Raumverlust kaum 5 Proc., so büßt Oesterreich dafür nicht weniger als 2,725,740 Unterthanen von 36,514,466 der Gesamtzahl ein; <sup>2</sup> bringt man jedoch die Präfectur Mantua in Abzug, so vermindert sich der Verlust um 270,100 Köpfe, oder auf 2 1/2 Mill., will sagen sieben Procent der Gesamtbevölkerung des Reiches. Finanziell ist der Verlust minder groß, als sehr viele sich erwarten dürften. Im Jahre 1851 betrugen nämlich die Einnahmen aus der Lombardei

an directen Steuern	10,616,533 fl.
an indirecten „	15,184,742 „
Zusammen	25,801,275 „

Seit 1851 haben sich zwar die Steuern noch beträchtlich gehoben, wie dies natürlich nicht anders sein konnte, wenn die Staatseinnahmen von 161 Mill. im Jahre 1847 auf 268 Mill. im Jahre 1856 gesteigert werden mußten. Indessen haben sich die Steuern in Oberitalien nicht so rasch gehoben als in andern Kronländern; denn während für das gesammte Reich gegen 1847 die Ersteuerung 66 Proc. betrug, hat sie in Oberitalien nur 40 Proc. erreicht. Daß diese Provinzen in der nämlichen Zeit von der Verrückung durch österreichisches Papiergeld verschont blieben, bedarf nur angedeutet zu werden. Die Staatseinkünfte Oesterreichs vermindern sich durch den Verlust der Lombardei um zehn Procent, und dieser Verlust wäre sicherlich größer gewesen, wenn nicht die italienischen Besitzungen fiscalisch immer bevorzugt gewesen wären. Sie waren 1851 nur einer einzigen schweren directen Steuer, nämlich der Grundsteuer, unterworfen, deren Ertrag (10 1/2 Mill.), wenn man oben nachsehen will, beinahe den ganzen directen Steuerertrag ausfüllt. Die Lombarden waren aber vergleichsweise hart damit getroffen, denn nur ein einziges Kronland (Unterösterreich) zahlte mehr directe Steuern auf den Kopf, nämlich 5 fl. 16 kr., und nur zwei andere Kronländer, nämlich Venedig mit 3 fl. 19 kr. und Oberösterreich mit 3 fl. auf den Kopf zahlten annähernd so viel wie die Lombardei, nämlich 3 fl. 52 kr., während der Durchschnitt für die Monarchie nur 2 fl. 7 kr. beträgt. Günstiger stand die Lombardei in Bezug auf die indirecten Steuern, die nur auf 5 fl. 32 kr. auf den Kopf sich belaufen, während an Ueberbürdung Unterösterreich mit 16 fl. 4 kr., Salzburg mit 15 fl. 31 kr., Oberösterreich mit 13 fl. 39 kr., Krain mit 9 fl. 54 kr., Steiermark mit 6 fl. 10 kr. ihm vorausgingen, Böhmen und Böhren aber mehr als 5 fl. zahlten. Der mittlere Durchschnitt beläuft sich freilich nur auf 3 fl., wenn man aber

den Wohlstand und die Fruchtbarkeit des Landes in Erwägung zieht, war die Lombardei gewiß vergleichsweise ein äußerst mäßig besteuertes Kronland. Heutigen Tages werden in Frankreich je 50 Francs der Kopf an Steuern erhoben. In ihren fiscalischen Eigenschaften steht die Reis und Seide kauernde Lombardei, stehen die hochgearteten Gewerbe der Lombarden in keinem Fall dem durchschnittlichen fiscalischen Werth der französischen Ländertheile und ihrer Industrie nach, im Gegentheil werden sehr wenige Departements ihre Steuerkraft mit der lombardischen messen dürfen, obgleich diese an directen und indirecten Steuern nur 9 fl. 24 kr. oder 23 Francs, also noch nicht die Hälfte wie die Franzosen an Oesterreich zu entrichten hatte. Wenn Oesterreich zum Schutz der Lombardei beständig 70,000 Mann bedurfte und jetzt deren um so viel weniger bedürfen würde, was jedoch bezeugt werden darf, so könnte der Aufwand für diese Truppen (20 Mill.) vollständig schon für die fiscalischen Verluste der Lombardei entschädigen. In diesem Sinn wird der letzte Frieden wahrscheinlich von der Börse ausgebeutet werden.

## Seidenzucht in China.

(Von H. Reparille, aus der Revue de l'Orient.)

Vor dem Kriege mit den Westmächten wurde der Seidenhandel in China auf zwei Hauptpunkten getrieben: in Canton und Schanghai. Allein schon ehe die so blutdürstigen und verfallenen Südsinesen die europäischen Factoren mit Feuer und Schwert vertrieben, suchte sich der Seidenhandel in Schanghai zu centralisiren, und heutzutage kann man sagen daß die großen Geschäfte am lehrten Platz allein abgemacht werden.

China ist ein unermeßliches Land. Nicht ganz China aber erzeugt Seide: die Seidenregion umfaßt nur ungefähr vier oder fünfmal die Oberfläche ganz Frankreichs. Die Maulbeerbäume werden nicht in Pfählschulen gezogen, sondern auf den Hügeln angepflanzt, welche sich längs der zum Reis, der Hauptcultivir dieser Sümpfländer, verwendeten Felder hinziehen. Es gibt nur eine Zucht welche wirklich diesen Namen verdient, und zwar die des Frühlings; alle andern zusammen genommen verdienen die Mühe der Aufzucht nicht.

Man wird es uns aber ohne Zweifel Dank wissen wenn wir den von mehreren seidenzeugenden Ländern so warm empfohlenen italienischen Seidenzüchtern zuvorkommen und in Kürze anführen wie man in China die Seidenwärrner aufzieht. Die Nachweisungen welche diese unerschrockenen Reisenden uns geben dürfen, werden wahrscheinlich bestimmer sein, allein man wird die unrigen als Abschlagzahlung auf die übrigen annehmen.

Die großen Züchter sind, wie wir mit eigenen Augen gesehen, im äußersten Osten nicht fernd, dessen größte Züchter die Zahl der

<sup>1</sup> 20 österr. Q. M. sind etwa 21 geogr. Q. M.

<sup>2</sup> Die Differenz aus Helms Statistik v. S. 1852 enthielt.

befcheidensten europäischen nicht übersteigen dürften. Die Wärmer werden in gewöhnlich aus Bambus erbauten Häusern aufgezogen. Die Art der in China üblichen Ernährung und Heizung weicht, so zu sagen, von der unsrigen nicht ab. Man gibt ihnen das Blatt dreimal täglich, zu bestimmtem festgesetzten Stunden, und die Häuten, auf welchen man die Wärmer ablegt, unterscheiden sich nur der Form nach von den in unsern Ländern gebräuchlichen.

Man entfernt sie, ganz wie in Europa, bei allen Hütungen von ihren Wägen, und die Chinesen fürchten keinen andern Feind für ihre Haut als den Südwind, den sie als mörderlich für die Seidenwürmer betrachten. Auch sieht man sie alle Arten von Vorsichtsmaßregeln ergreifen um die Verührungen dieses gefährlichen Windes zu vermeiden. Die Kammern werden stets verstopft gehalten, und man sucht Luft und Licht so viel als möglich abzuscheiden.

Boher rührt es also daß China den ganzen Reichtum seiner ursprünglichen Ernten behalten hat, während unser Europa die seimigen zu Grunde geben sieht trotz der ausgebreitetsten Gesundheitspflege und der gelehrtesten und rationellsten Theorien? Unserer Meinung nach von einer einzigen und einer und derselben Ursache.

Die Chinesen machen keine Züchtung im großen, und haben sie nie gemacht. Bei ihnen find die Häuten aus Bambu gestochen, und lassen der Luft vollen Zutritt; sie sind, was die Höhe betrifft, sehr geräumig, und sonach nie in zu großer Anzahl in einem und demselben Gemach.

Die Bedachungen der Häuser sind sehr ländlich hergestellt, und lassen frische und reine Luft durchbringen, welche beständig die Stelle der erdarmten und mit den mythischen Gasen des Gemachs in welchem die Insekten leben geschwärmten Luft einnehmen.

Die allerletzte Routine herrscht ungehindert fort, und kein wirklicher und auf seine Wissenschaft stolzer Seidenzüchter erfindet Theorien um Schmetterlinge zu kreuzen, Salzsäure zu erzeugen oder die Metamorphosen des Insects zu beschleunigen. In viertausend Jahren hat die Wissenschaft der Seidenzüchter keinen Schritt vorwärts gethan; ihre Unbeweglichkeit bewahrt sie vor jedem Rückschlag.

Man erzielt in China keine sehr phänomenalen Ernten; sie find bei allen Jächtern so ziemlich gleich, wenn nicht gerade Südwinde vorherrschen, denn dann traten sehr empfindliche Verluste ein, und die Seidenzüchter des „himmlischen Reichs“ schänten sich glücklich wenn sie auf eine französische Unze (hier?) eine 30—40 Kilogrammen (Seide?) gleichkommende Quantität sammeln können.

Die bekannten Hauptkrankheiten sind die Muscardine, die Fetz sucht und die Wasserfucht. Man hat stets geringfügigere Krankheiten wahrgenommen, allein diejenige welche unter dem Namen „Gatine“ Europa verheert, kennt man noch nicht. Wir gelangen unumwunden daß unsere Kenntnisse in der chinesischen Literatur nicht so weit reichen, daß wir aus der Geschichte dieses Landes die Epidemien und Epizootien anführen könnten welche das Reich der Mitte heimgesucht haben.

Ob die Verträge uns, auf dem Papier wenigstens, diesen unermesslichen Landstrich geöffnet haben, befand sich der Seidenhandel in den Händen einiger reichen eingebornen Kaufleute, die ins Innere reisten, und die Seidenmassen welche sie während ihrer Reise in den seidenzeugenden Provinzen angekauft hatten nach Schanghai brachten. In Schanghai wird dann die Klassifizierung vorgenommen; die Chinesen besorgen dieses Geschäft selbst, mit mehr oder minder großer Pünktlichkeit, sey's nach ihren Erinnerungen, sey's nach dem Wind.

Wir glauben daß nach Unterzeichnung und Ratifizierung der Verträge noch einige Zeit vergehen wird, ehe es unsern Landsleuten gelingen kann den chinesischen Käufern eine ernste Concurrenz zu machen. Die in der Sprache liegenden Schwierigkeiten, die diesem Volk angeborene Betrügllichkeit, die Acken-Schneigung — kurz alles befräftigt uns in unserer Anschauungsweise über diesen Gegenstand. Uebrigens liegt wenig daran ob Chinesen oder Europäer die Käufe machen — wenn sie überhaupt nur gemacht werden.

Hier mögen einige nählische Betrachtungen ihren Platz finden. Wir haben in der jüngsten Zeit viel von der Seltenheit der schönen Sorten chinesischer Seide sprechen gehört. Man hat sich mit einer gewissen Anglistigkeit gefragt ob es wohl möglich sey daß die Chinesen ihre Erzeugnisse vervollkommen; ja ob man nicht mit einigem Grund erwarten dürfe daß in Schanghai auf europäische Art eingerichtete Spinnereien errichtet würden, wie man sie in Syrien und in Brussa errichtet habe. Wir glauben auf diese Frage aus zwei Hauptgründen verneinend antworten zu müssen. Der erste Grund ist der: daß die Chinesen das weichsichste und industriell schlechtest organisierte Volk sind welches es in der Welt gibt. Man sieht inmitten dieser alten civilisirten Nation die Inzucht des Jurischens der Garne annoch in seinem primitivsten Ausdruck. Die Arbeit geschieht hier durch Arbeiter ohne Werkzeuge, welche einige Meter Garn zwirnen indem sie dasselbe an der Hand aufrollen. Die Gewerbe sind hier geregelt, und man findet in jedem Dorf einige Seidenzwirner wie in Frankreich einige Fäbriker. Es würde sehr schwer halten die Zahl derselben merklich zu vermehren.

Die einzelnen Landstriche liefern stets die nämlichen Qualitäten; es ist bis jetzt unmöglich gesehen die aus einem und demselben Orte bezogenen Producte zu verbessern. Es hat sich so gemacht: lautet im Mund eines Chinesen der Beweisgrund mit welchem er auf alles antwortet.

Den zweiten Grund finden wir in dem meteorologischen Einflusse. China ist eins der feuchtesten Länder der Welt; es vergeht im Sommer fast kein Tag ohne Regnen. Dieß rührt von der Beschaffenheit des Bodens (?) dieses weiten Landes her, der von Canälen und Flüssen durchfurcht und überdies von Seen bedekt ist. Das Wasser sickert durch die Mauern hindurch, und nicht selten sieht man im Monat Juni die Kleider im Innern der Häuser schimmelig werden.

Die Trocknung der Coccons an der freien Luft ist daher ganz unmöglich, ihr Transport aus dem Innern sehr schwierig. Das chinesische Erfindungsvermögen steht auf der Höhe der Ganzurichtung dieses Volls; es hat bis jetzt bisher kein besseres Mittel gefunden als das: die Puppe durch Kösten der Coccons, im buchstäblichen Sinn des Wortes, zu tödten; ist dieß geschehen, so begibt es sich mit der ihm angeborenen Geduld, an das Auslesen der gerötheten Coccons, und überliefert die weißen dem Handel, indem es auf diese Art ein Zehntel seines Ertrags opfert. Alles ist somit hier erst noch zu schaffen, und überdies hat man mit einem der größten Hindernisse, auf die man stoßen kann, zu kämpfen — mit der instinctiven Unzuverlässigkeit und der allergrößten Trägheit.

## Natur und Menschen im Kaffernland.

### V.

#### Die Propheten der Kaffern. Verderbliche Folgen ihrer Weissagungen für die Stämme der Rosas und Tembus.

(Schluß.)

Die Regierung hatte während der „Schlachtereie“ und auch noch nach derselben den Häuptlingen und ihren Räten die Jahresgehälter regelmäßig auszahlen lassen. Die Häuptlinge knüpften daran die Hoffnung daß sie sich mit englischem Golde wieder Oshen und Kake kaufen könnten; auch glaubten sie daß ihre Leute, namentlich die in die Colonie geschickten, nach und nach etwas erwerben und dann in die verlassen Gebiete zurückkehren würden. Auf solche Weise wäre das vor der Schlachtereie bestandene Verhältnis allmählich wieder hergestellt worden. Dies konnte natürlich nicht in der Absicht der Regierung liegen, sie mußte den Zustand der Rosas und Tembus benutzen um die gänzliche Unterwerfung derselben herbeizuführen, und die Macht der Häuptlinge für immer zu brechen. Mehrere derselben wurden, als die Gefahr eines Kriegs vorüber war, wegen verschiedener Vergehen verhaftet, vor das Criminalgericht gestellt und zu Gefängnisstrafen, zum Theil mit harter Arbeit, verurtheilt; andern wird es wahrscheinlich noch ebenso gehen, sobald sich nur eine Veranlassung ergibt. Durchaus zweckmäßig und gerechtfertigt war die Verordnung daß die Magistratspersonen in ihren Bezirken geeignete Plätze zur Anlage von Dörfern auszuwählen möchten, in welchen die in Britisch-Cassraria zurückgebliebenen Kaffern künftig wohnen sollen. Jedes derselben wird aus höchstens zwieuhundert Hütten bestehen, culturfähiges Land, Weiden und Wasser in seiner Nähe haben und einen begabten Vorsteher erhalten. Niemand darf sich darin niederlassen der nicht vorher die Erlaubniß der Magistratspersonen eingeholt hat, auch müssen die Bewohner von den in ihrem Besitze befindlichen Waffen Anzeige machen. Die Besteuerung welche man für diese Dörfer festgesetzt hat ist außerordentlich hoch: von jeder Hütte die einer besondern Familie angehört, soll nämlich jährlich ein Pfund Sterling erhoben werden; ist eine Hütte von mehr als einer Familie bewohnt, so wird die Steuer verdoppelt. Da nun eine Hütte etwa einen Thaler werth ist, so beträgt die jährliche Besteuerung beinahe das Siebenfache, beziehungsweise Vierzehnfache, gerade so, als ob für ein Haus, welches 4000 Thaler werth ist, jährlich 28,000 oder gar 56,000 Thaler erhoben werden sollten. Neben der Hüttensteuer müssen aber jährlich noch für ein Pferd 2 Sch. 6 Pence (etwa 25 Silbergroschen), für ein Stück Rindvieh 1 Schilling (etwa 10 Silbergroschen), für ein Schaf oder eine Ziege 2 Pence (etwa 1½ Silbergroschen) entrichtet werden. Daß diejenigen Kaffern welche in irgend einer Eigenschaft von der Regierung bejaht werden diese Steuern entrichten können, ist begreiflich; wie es aber die andern möglich machen werden, das ist ein Räthsel, dessen Lösung „Landesverweisung“ heißt.

Die gegen die Kaffern ergriffenen Maßregeln wären unvollständig gewesen, hätte man zugegeben daß Krelli jenseits des Rei bliebe. Als Oberherr der Rosas und bei seiner engen Verbindung mit den Häuptlingen der in der Colonie wohnenden Tembus, deren unmittelbarer Nachbar er war, hätte man später neue Antritte von ihm besorgen müssen, wenn auch augenblicklich seine Macht noch so sehr geschwächt war. Derselbe würde nach und nach wieder aufgenommen haben, indem

viele seiner Leute in das Land zwischen dem Rei und dem Bashee (ein von den Drachenbergern kommender Fluß im eigentlichen Kaffernlande, dessen Mündung nicht ganz sieben und eine halbe deutsche Meile von der des Rei entfernt ist) jurädgelehrt und sicher auch andere Kaffern dahin gerufen wären. Die Regierung beschloß daher seine Vertreibung, wozu sie berechtigt war, da Krelli versucht hatte die in Britisch-Cassraria wohnenden Kaffern zum Kriege zu treiben. Als die Schlachtereie begann, hatte ihn die Regierung von seinem Beginnen, das für die Kaffern von den traurigsten Folgen seyn müßte, abzuwringen gesucht; er hatte dieß aber als Beforgniß ausgelegt, und war in seinem Vorhaben dadurch nur noch bekräftigt worden. Da die Lötung des Viehs nicht überall schnell erfolgte und auf diese Weise die Gefahr eines Kriegs immer mehr verschwand, gieng die Regierung zu Warnungen über, unterthugte ihn aber doch in seiner Roth mit Lebensmitteln. Als endlich das Ungeheimt ganz verheilt war, wurde Krelli — im Februar 1858 — benachrichtigt daß ihn der Gouverneur nicht länger als Nachbar haben wolle, anderwärts sey noch Land genug für ihn. Gleichzeitig wurde eine Unternehmung vorbereitet um das Gebiet zwischen dem Rei und Bashee von Kaffern zu säubern. Man verwendete hierzu keine Truppen, sondern Kaffer-Polizisten, Anseher von der Gränze der Colonie und Leute der reisenden Polizei. Die letztern sind sämmtlich Europäer und haben die Bestimmung die Sicherheit in den Gränzdistricten der Cap-Colonie aufrecht zu erhalten. Sie werden von tüchtigen Männern besetzt, und bilden ein Corps welches durch seine Kenntniß der Verhältnisse des Landes und seinen fortwährend beschwerlichen Dienst zu allen Unternehmungen gegen die Eingebornen besser geeignet ist als die Truppen. Die gegen Krelli und seine Colonie bestimmten Abtheilungen drangen von verschiedenen Seiten her in das Land jenseits des Rei. Die reisende Polizei und die Gränz-Colonisten vereinigten sich, ohne Kaffern gesehen zu haben, am mittlern Bashee, wo sie zuerst auf Vieh stießen, das von ihnen genommen wurde. Einige hundert mit Gewehren und Durrstiechen bewaffnete Galefas zeigten sich auf den Höhen jenseits des Flusses und schienen Willens ihr Eigenthum zu verteidigen, sie wurden aber durch das wohlgezielte Feuer der Europäer in die Flucht getrieben. Nachdem auch die Kaffer-Polizisten am Bashee angekommen waren, durchzog man die Gegend zwischen diesem Fluß und dem untern Rei, fand aber dort nur einige halbverhungerte Galefas, die an Widerstand nicht dachten. Die Bewegungen der drei Abtheilungen, welche mit Ausnahme einiger Kaffern sämmtlich beritten waren, wurden mit Geschwindigkeit geleitet und mit großer Geschwindigkeit ausgeführt. Die Gränz-Colonisten lebten dann nach ihren Jarren und die reisenden Polizisten nach ihren Stationen zurück; nur die treuen Kaffern blieben unter einem tüchtigen Officier, welcher eine Magistratsstelle im Districte der Dhlambes bekleidet hatte, am Bashee.

Das Land der Galefas war somit von solchen Leuten welche Widerstand leisten konnten gänzlich säubert. Damit Krelli nicht später dahin zurückkehre, beschloß die Regierung eine Anzahl Gailas und Dhlambes dort anzuweisen; dieselben sollen unter einer Magistratsperson stehen, und in Dörfern wohnen welche begabte Vorsteher haben. Um die Kaffern in Britisch-Cassraria zur Auswanderung an den Bashee genöthigt zu machen, werden dieselben dort für einige Zeit von den Steuern befreit bleiben welche ihre jurädlebenden Landleute entrichten müssen. Auf diese Weise ist Aussicht vorhanden daß von den Kesten der Gailas und Dhlambes viele über den Rei gehen werden. Die Regierung beschloß



tigt auch von den in Britisch-Castraria und in der Colonie wohnenden Jingoes so viele als möglich in das Land jenseits des Rei zu versetzen, und wiew, um dies ohne Gewalt zu erreichen, auch für sie die Steuern einige Zeit hindurch ermäßigen.

Die an der Gränze der Cap-Colonie und in Britisch-Castraria wohnenden Jingoes haben unter erblichen Häuptlingen, welche zwar der englischen Regierung gegenüber nicht dieselbe Bedeutung wie die der Kaffern haben, von ihren eigenen Leuten aber ebenso geachtet werden wie diese. Es stehen auch ihnen Rache zur Seite, wie die Sitten und Gebräuche der Jingoes überhaupt mit denen der Kaffern übereinstimmen; namentlich gilt dies von der Benutzung des Landes; der Besitz desselben dauert so lange als man darauf wohnt und es bebaut. Da der Kmatolas District seither nur militärisch besetzt war, so haben die Jingoes sich zwischen den Forst sehr ausgedehnt, und sind durch Viehzucht und Maisbau wohlhabend geworden. Daneben gelten sie übrigens für ebenso große Diebe wie die Kaffern, wozu auch bei ihnen die Sitte für die Frauen Dieb zu entrichten beiträgt. Ihr Wohlstand und ihr Haß gegen die Kaffern waren seither eine sichere Bürgschaft ihrer Anhänglichkeit an die Regierung; neuerlich hat man indessen aus mehrfachen Anzeichen schließen können daß sie anfangen anzusetzen zu werden. Die Veranlassung dazu liegt einmal in den verhältnismäßig hohen Steuern welche sie der Regierung zahlen müssen, und zu denen noch Geschenke an ihre eigenen Häuptlinge kommen, und sodann in dem Umstand daß in der Nähe ihrer Ansiedlungen jetzt Land an Europäer überlassen wird. Die Jingoes besichtigen — und mit Recht — daß sie mit der Zunahme der weißen Bevölkerung mehr eingeengt werden. Dies bringt sie natürlich gegen die Engländer auf, da sie denselben während der letzten Kriege gute Dienste geleistet zu haben glauben. Sie sind freilich zu schwach um für sich allein sehr gefährlich zu werden; inwiefern ist der jetzige elende Zustand der Kaffern doch eine sehr willkommene Gelegenheit um auch ihre Zahl in der Colonie und in Castraria zu vermindern, indem man möglichst viele von ihnen jenseits des Rei in derselben Weise in Dörfern ansiedelt, wie dies mit den Kaffern geschehen soll. Die Beziehungen zwischen beiden werden nach und nach gewiß freundliche werden, da die Jingoes keinen Grund mehr haben die Kaffes zu fürchten. Es werden Wechselverträge zwischen ihnen stattfinden, und eine allmähliche Verschmelzung wird um so wahrscheinlicher erfolgen als beide dann auf völlig gleiche Weise von europäischen Magistratspersonen regiert und von ihren Häuptlingen — dies ist aber unerlässlich — ganz getrennt sein werden. Sie reden Dialekte einer und derselben Sprache und verstehen einander recht gut; körperlich sind sie gar nicht verschieden; man erkennt den Kaffer nur an seiner stolzen Haltung, während der Jingoe noch immer den ehemaligen Sklaven verräth.

Zu den Mitteln durch welche die Regierung den Haß der Kaffes unendlich zu machen glaubte, gehört auch der Versuch Kaffern-Batalione zu bilden und dieselben in Indien zu verwenden. Man beabsichtigte jetzem vom Cap abgehenden englischen Infanterie-Regiment ein solches Bataillon beizugeben. Der Commandeur desselben und die Compagniechefs sollten Mitglieder der Linie, die Lieutenant's junge Leute aus der Colonie und einer davon in jeder Compagnie ein Kaffer, wo möglich ein Häuptling seyn. Von den Unterofficieren wollte man die eine Hälfte der Sergeanten und Corporale von der Linie, die andere aus den Kaffern nehmen. Alle Angeordneten sollten etwa 10 Doler Handgeld und in Beziehung auf Sold, Verpflegung und Pension dieselben Rechte wie die englischen Soldaten erhalten. Die Sache blieb ein Versuch,

und es hat sich dem Vernehmen nach nicht ein einziger Kaffer zum Eintritt in ein solches Bataillon bereit erklärt. Gerade an den Krieg in Indien knüpfen die Kaffern neue Hoffnungen; das Gerücht war allgemein unter ihnen verbreitet daß ein fern wohnendes schwarzes Volk die Engländer zu vernichten im Begriff stehe, und daß deshalb Truppen vom Cap abgezogen wären und andere nachfolgen würden. Daneben war bei den Kaffern eigene Abneigung gegen Serretien, wobei sie wahrscheinlich als Sklaven verkauft zu werden befürchteten, ihre Anhänglichkeit an das Land ihrer Geburt, an ihre Landeskunde und Verwandten ein weiterer Abhaltungsgrund sich anwerben zu lassen.

Wenn man die Frage stellt was für ein Verhältnis zwischen den im Lande der Galesas ansiedelnden Kaffes und Jingoes und den unabhängigen Stämmen jenseits des Balsee entstehen wird, so dürfte die selbe wohl folgendermaßen zu beantworten seyn: Die Reste der Galesas und ein Theil von den aus Britisch-Castraria ausgewanderten Kaffern werden jenseits des Balsee entweder unter eigenen Häuptlingen fort leben oder in andern Stämmen ganz oder theilweise ausgehen. Wie immer ihre Zukunft sich in dieser Beziehung gestalten möge, die Mehrzahl von ihnen wird im Vergleich mit ihren diesseits des Balsee ansiedelnden Landsleuten in düstigen Umständen bleiben. Es werden also am Balsee ebenso gut Viehdiebstähle vorkommen wie früher am Keistamma und am Fischfluß. Um das Eigenthum ihrer Unterthanen zu schützen, wird die Regierung mit den unabhängigen Häuptlingen in Beziehungen treten, und es werden dort endlich ähnliche Zustände entstehen wie an denjenigen Flüssen an welchen früher das britische Gebiet aufhörte. Der Rei bildete eine schlechte Gränze, weil er wegen seiner steilen felsigen Ufer den Engländern bei kriegerischen Unternehmungen mehr als den Kaffern hinderlich war, und weil die Spur geschloßenen Viehes über denselben hinaus schwer verfolgt werden konnte. Der Balsee ist in dieser Beziehung besser; doch darf man nicht glauben daß damit die Ausdehnung des britischen Gebietes ihr Ende erreicht habe. Man wird vom Balsee an den Umata, von diesem an den Umgimubo vorrücken, bis endlich die Cap-Colonie mit Natal vereinigt seyn wird. Daß dies wenigstens der Wunsch des jetzigen Gouverneurs sey, ist von Regierungsvorgängen im Cap-Parlament ziemlich deutlich ausgesprochen worden. Es muß auch so kommen, da unabhängige Kaffern nicht neben Weißen leben können, ohne daß von Zeit zu Zeit Streitsigkeiten entstehen, die eine Zurückdrängung der Eingebornen nothwendig zur Folge haben. Schon jetzt sollen einzelne Europäer sich an den fruchtbaren Ufern des Umgimubo angesiedelt haben; von denselben wird natürlich Land in Besitz genommen welches die Kaffern mit Recht als das ihrige betrachten. Je mehr Einwanderer nachfolgen, desto größer werden die Beorgnisse der Eingebornen, und die Diebstähle nehmen sich mit der Zunahme des Wohlstandes der Ansiedler, bis endlich ein Zustand offener Gewalt eintritt. Hier ist das Streben der Weißen nach Reichthum und Besitz jedenfalls die Uroveranlassung der feindseligen Zusammenstöße. Da wo jetzt nur Herden wilder Hirtten leben, könnte freilich bei zweckmäßiger Ausbeutung des fruchtbaren Landes eine große Zahl von Europäern nicht nur für sich selbst ein gutes Fortkommen finden, sondern auch am Handelstheile nehmen und dadurch zur Vermeerung der Bevolgerzahl entfernter Völker beitragen.

Wenn man annimmt daß die Gründe welche die fortwährende Umwelierung des britischen Gebietes in Südafrika veranlaßt haben, selbst dann noch fortbauern wenn die Cap-Colonie bis nach Natal reicht und das eigentliche Kafferland englisch geworden ist, so fragt es sich wo

die Gebietsausdehnung endlich eine Gränze finden werde. Dieß dürfte aller Wahrscheinlichkeit nach da der Fall seyn wo das Klima eine eigentliche Colonisation wie am Cay und in Natal unmöglich macht, also etwa in der Nähe der Delagoa-Bay. Weiter nördlich mögen am Zambezi und an andern Orten Factoreien zur Ausbeutung der Osthüfte von Afrika angelegt werden; eine zahlreiche europäische Bevölkerung wird indessen über Delagoa-Bay hinaus schwerlich jemals zu finden seyn.

Ueber die Zeit welche noch verstreichen mag bis der zwischen dem Botse und Natal gelegene Theil der Südküste von Afrika englisch seyn wird, lassen sich augenblicklich keine Mutmaßungen aussprechen. Die Bekämpfung des Aufstandes in Indien verlangt so große Opfer an Menschen und Geld, daß Caffraria für die nächste Zeit der ansehnlichen Unterstützung von Seiten der englischen Regierung wohl wird entbehren müssen. Es hängt also viel von localen Hilfsmitteln und namentlich auch davon ab in welchem Maße eine Einwanderung von Europäern in Caffraria und Natal stattfindet. Da zu den zwischen dem Botse und der Gränze von Natal lebenden Stämmen der Bona dos neuerlich Kojas aus Britisch-Caffraria und aus Kett's früherem Gebiete, so wie Julus, welche sich von Natal aus in das eigentliche Kafferland begeben haben, gekommen sind, so wird — wenn nicht abermals ganz unvorhergesehene Ereignisse eintreten — eine Gebietsweiterung seitens der Engländer nicht ohne Kämpfe vor sich gehen. Auch in Natal verhält sich die schwarze Bevölkerung zur weißen ungefähr wie fünfzehn zu eins, ein Verhältnis welches keinesfalls geeignet ist ein Gefühl übermächtiger Sicherheit zu erwecken.

## Briefe eines deutschen Naturforschers aus Mittel-Amerika.

### 1. Die Rohnstoffsküste der „Tierra Firme“ und ihre Bedeutung für Gegenwart und Zukunft.

(Gef.)

Von der Mündung des San Juanflusses bis zur Bahia del Amirante dehnt sich die Nordostküste von Costa-Rica aus — waldbedeckt, einsam, menschenleer. In dem Küstenpunkt Moine bei Matina fristen etwa hundert Weiße und Negerlinge ein friedliches Dasein. Die Zahl der wilden Indianer in Costa-Rica übersteigt auf dieser Seite nicht 2000. Die Vandschaft Matina selbst, eben so ärmlich und fruchtbar als ungesund, ist von ihren eigenen Besitzern verlassen, welche es vorziehen ihre Cacaoernien auf dem Rücken indianischer Tagelöhner nach

Cartago tragen zu lassen. Seit dem Tode des bekannten Agitators für deutsche Auswanderung nach Central-America, Baron v. Volkmann, welcher die Götter der Berliner Colonisationsgesellschaft mit unflünnigen Anhebelungsprojecten in einem heißen und ungelunden Thal am Rio Reventazon vergewaltete, und seit dem unglücklichen Ausgang der Expeditionen des deutschen Ingenieurs Kurze, der einen Weg von Cartago nach Limon suchen sollte, schienen Weg- und Colonisationsprojecte zwischen dem angebauten und bevölkerten Theil des Hochlandes von Costa-Rica und dem caribischen Meer völlig ausgegeben zu seyn; der ganze Handelsverkehr blieb dem einzigen Hafen der Südküste zugewendet. An der Landstraße zwischen Punta Arenas und der Hauptstadt haben mehrere deutsche Familien Wirtschaften errichtet, wie überhaupt das deutsche Element in Costa-Rica über das übrige fremde Element in der Concurrenz entschiedenen Sieger geblieben ist. In neuester Zeit hat Oberst Gaudy, ein Engländer in Diensten der Regierung von Costa-Rica, eine höchst vortheilhafte Richtung für einen Weg entdeckt, welcher, von der Hochebene zwischen Cartago und San José ausgehend, unterhalb dem Vulcan Parica eine Pöfsehung der steilen Cordilleren übersteigend, auf einem weit günstigeren Boden als der alte Weg von Desenzallo nach dem Sarapiquífluß führen soll. Auch dort ist an dem projectirten Ankerplatz für die künftige Dampferlinie eine deutsche Familie angesetzt, bei welcher die Reisenden ein Unterkommen finden. Präsident Mora soll endlich entschlossen seyn in eine Anleihe für dieses Wegproject einzustimmen. Kommt hier eine gute Jahrtaube zu Stande, so wird sich der ganze Handel Costa-Rica's naturgemäß der atlantischen Seite zuwenden, wo gegenwärtig auf ein Areal von über 500 Quadratmeilen kaum 4000 Bewohner kommen.

Die Bahia del Amirante und der mit ihr verbundene Golf von Chiriqui liegen bereits innerhalb der politischen Gränzen der Republik New-Granada. In ihrem Streich mit der letzten kostete es der Regierung von San José ein großes Opfer, ihre freilich schwach begründeten Ansprüche auf diesen prächtigen Naturhafen, der an der ganzen Küste des caribischen Meeres nicht seines Gleichen hat, aufzugeben und als Ersatz dafür sich mit dem Golfe Dulce am stillen Ocean zu begnügen. Cobay's Specialarte gibt die Umrisse dieser beiden Golfe richtig und anschaulicher als die weit fehlerhaftere Karte von Bailly. An jenes wunderbar gestaltete Zwillingssbassin der Bahia del Amirante und des Golfes von Chiriqui schienen alle Bedingungen eines blühenden Aufschwungs durch Ansiedlung und Handel geknüpft, als die angebliche Entdeckung von ergiebigen Steinkohlenlagern an beiden entgegengesetzten Küsten die Aufmerksamkeit der Amerikaner, Engländer und Franzosen nach diesem großartigen Naturhafen lenkte. Es bildeten sich zwei Gesellschaften — beide ohne fähige Leiter und ohne Capital — ließen Skizzen in englischer und französischer Sprache drucken, und verbreiteten sie in aller Welt, um Nationen und Anseher zu fördern. Zwei Franzosen, Rostant und Morell, zeigten sich besonders thätig durch übertriebene Schilderungen von den Ressourcen des Landes, der leichten Zugänglichkeit des Innern, dem Mineralreichtum u. d. d. Publicum zu täuschen, und ein Land in Mißcredit zu bringen welches zweifelsohne eine Zukunft hat, aber gegenwärtig noch in einem Zustand der Wildheit ist, die eine harte Einwanderung an der atlantischen Seite nur in ihr Verderben führen würde. Michel Chevalier, der noch an die Möglichkeit einer Dorection der Cordillere zwischen der Ebene von David und dem Golf von Chiriqui glaubte, suchte in einer ebenen Absicht die Aufmerksamkeit der Regierungen und des wanderlustigen

Publicums auf diese „von der Natur doppelt privilegierte Gegend“ zu richten.<sup>1</sup>

Die unvergleichliche Schönheit dieses Naturhafens bewog den tüchtigen Entdecker auf seiner vierten Reise hier durch einen der beiden Canäle (wahrscheinlich Boca del Drago) einzulaufen und eine der Inseln zu berühren. Es ist nemlich die Isla San Cristobal oder das selbe Giliand, auf dessen Nordostspitze heute das Südtürkische Boca del Toro steht. Die Größe, Tiefe und Sicherheit der Bay, die Pracht der Scenerie, die glänzende Ueppigkeit des Tropenwaldes mußten den großen Seefahrer, der ein so offenes Auge und eine so tiefe Empfindlichkeit für alle Naturerscheinungen besaß, in Erstaunen setzen. Wenige Küstenpunkte America's lassen sich an pittoresker Schönheit mit der Uferescerie dieses Golfes vergleichen. Die Spanier haben hier viele Canoes mit Eingebornen, welche nackt und bemalt waren und Goldschlämme am Fasse trugen — das erste Gold welches Columbus am Festlande sah.

Die spätere Entdeckung jener Goldminen von selbstthätigem Reichtum wechelt von der Admiralitätsbay so wie die Berichte des Entdeckers von Beragua haben offenbar Ursache zur Benennung der „reichen Küste“ (Costa Rica) gegeben, welcher Name erst später einem Lande geworden, das heute zu den goldarmen von ganz America gehört. Ortelius und Linsgof, von deren Goldreichtum sich die Sage noch bis heute erhalten hat, sind seit dem Ueberfall des großen Piratenbundes in der zweiten Hälfte des 17ten Jahrhunderts und den Angriffen der Indianer so spurlos verschwunden, daß man jetzt nicht einmal ihre Lage mehr kennt. Die in den vorigen Wäldern wohnenden und schweifenden Indianer, die kein eigentliches Jägerleben führen sondern durch Anpflanzung des Mais und des Maises mehr oder minder an feste Wohnplätze, wenigstens für eine gewisse Zeit gebunden sind, verschleichen an den Fußmäandern der Admiralitätsbay mit den englischen Kaufleuten von Boca del Toro. Aber sie bringen nur Caraparrilla, Corodnüsse, Bananen, Thierhäute, Hängematten u. zu Markt. Unter ihren Kaufartikeln figurirt das Gold nicht mehr, das hier zur Zeit der ältesten spanischen Ansiedlungen am Festlande die wichtigste historische Rolle spielte. Hier wie in andern Theilen von Beragua, Darien und Egeco hegen die Eingebornen einen eigenthümlichen Widerwillen gegen dieses edle Metall, mit dem sie nicht mehr wie zur Zeit des Columbus ihre bemalten Körper schmücken. Sie wollen es nicht mehr suchen. Kommen weiße Männer in ihre Berge um das Eisenerz zu untersuchen oder in den Flüssen nach Gold zu waschen, so ziehen sie bährende Miene und das Leben dieser Männer ist dann immer gefährdet. Tief in der Brust dieser Indianer ist die Erinnerung geblieben daß um dieses Metalles willen ihre Väter unterjocht und ge-

quält worden sind. Ihr dumpfer und enger Verstand hat keinen richtigen Begriff von dem Wandel der Zeiten und der Verhältnisse. Sie fürchten all das Vergangene könne wiederkehren, wenn die Entdeckung einer Goldmine die weißen Männer wieder in ihre Wildnisse jage.

Im Boca del Toro, an der äußersten Ostspitze der „Drachens-Insel“, wo sich der ganze Handel des Golfes concentrirt hat, wohnen nach der neuesten Zählung 625 Ansiedler, meist Farbige aus Jamaica, welche englisch sprechen und unter britischem Schutz stehen. Einmal monatlich geht von hier die Post über die Corbillere nach David, der Hauptstadt des Departements Chiriqui, des äußersten Westtheiles von Beragua, zu welchem jene Ansiedlung gehört. An der ganzen Küstenstrecke zwischen dem Golf und der Mündung des Flusses „Bethlehem“ (Rio Belen) wohnen nur wilde, aber in ihren Sitten friedsame Indianer in dünner Zahl. Die „Goldminen des Columbus“ an den Flüssen Belen und Beragua wurden vor einigen Jahren wieder aufgefunden und von einer englischen Actiengesellschaft in Angriff genommen. Die ergeblichen Nerven liegen im Quarz, eine Meile vom Flusse Belen. Auch eine kleine Gesellschaft französischer Abenteurer, unter welchen ein in seinen Vermögensverhältnissen tief getrübteter Graf aus einem der ältesten Adelsgeschlechter der Bretagne figurirte, versuchte dort ihr Glück auf eigene Faust. Als Arbeiter warb die englische Gesellschaft Neger und Mulatten der Küste, da die Indianer nicht arbeiten wollten. Man fand dort überall noch die Reste von Minenwerken und Ansiedlungen spanischer Goldsucher, über deren Schicksal und Ende die Geschichtsquellen der Tierra Firme keine Kunde geben. Das neu bevölkerte Dörfchen Obispanos hat eine Bevölkerung von 60 Farbigen und 15 Europäern, sämmtlich im Dienste der englischen Gesellschaft. Die Arbeiten waren zur Zeit als ich an der Nordküste weilte, ins Stoden geraten. Das Wohlgold lieferte nicht den gewöhnlichen Ertrag, und die für die Minenarbeiten im festen Gestein notwendigen Maschinen konnten wegen bedeutender Schwierigkeiten der Localität und der Festigkeit der Brandung nicht ausgeschifft werden. „La mar se puso alta y fea“, schrieb Columbus in seinen Apuntamientos an der Mündung des Flusses Beragua, und betonte mit besonderm Nachdruck den bedäurlichen Charakter dieser Küste (tan brava costa). Demselben schlimmen Ruf haben hier Meer und Küste noch heute unter den Seefahrern, und nur wenige kühne Schiffer mit kleinen Fahrzeugen unterhalten die Verbindung zwischen Colon und den übrigen Küstenpunkten.

Als ich das Südtürkische Colon zum leztenmal besuchte, hörte ich von den Bethelligten daß die Arbeiten an den Goldminen von Beragua gänzlich eingestellt worden seien, und daß der englische Bergmann, der mit ihrer Leitung beauftragt war, nach Europa zurückgekehrt sei. Die kostspieligen Maschinen lagen ungenützt im Hafen von Colon. Ueber die Urjade des Scheiterns dieses mit so viel Hülfe begonnenen Versuches, die von Columbus in Beragua entdeckten und zurückgelassenen Schätze zu heben, lauten die Urtheile verschieden. Ich glaube daß die übertriebenen Ansichten hinsichtlich des Goldreichtums der Flüsse von Beragua und besonders des festen Quarzgesteins im Thal des Rio Belen die Unternehmer zu übertriebenen Speculationen verleitete, die in seinem Verhältniß mit der Wirklichkeit waren. Man kennt das alte bergmännische Schlagwort von Süd-America: „mit einer Kupfermine gewinnt man immer, mit einer Silbermine kann man gewinnen, mit

<sup>1</sup> Einseher, der die Corbillere zwischen David und dem Golf von Obispano mit guten Visirinstrumenten und Fernrohr nahezu drei Monate beobachtete und bereeite, steht sich selber gerühmt auf die schönen Maschinen und Öffnungen, mit welchen sich Michel Gesseler und andere näherten, gerühmt zu sehn. Genane Beobachtungen und Messungen der wichtigsten Punkte des Corbillerenammes zwischen dem Cerro Viecho und Cerro San Jago, sowie derselbe jugendlich, haben mich überzeugt daß eine bedeutende Erweiterung des Kammes, tiefe Stromschnellenbrüche oder Weissenungen in der ganzen Ausdehnung des Thalgeländes u. s. in der Admiralitätsbay und den Golf von Chiriqui stehenden Wasser nicht existiren. Eine genauere Untersuchung dieser Gegenden sowie der Landschaft am Rio Belen so höchst interessant auch eine der wichtigsten Aufgaben aus dem Leben des Columbus, werden Sie mir für die Folge gestatten. Nam. d. Inf.

dem Gold (im festen Gestein) verliert man immer.“ Hier bedachte sich daselbst, namentlich in Süd-Amerika selbst der Ausnahmen viele sind.

Von der Mündung des Bethelemflusses bis zur Mündung des Rio Chagres ist die Küste flach und Waldbedeckt, eine einförmige Wildnis. Die Cordillere taucht im Hintergrund empor als eine ziemlich gleichförmige Kette, deren mittlere Kammhöhe zwischen 4000—5000' schwankt, doch ohne die großartigen und vittorellen Formen, die sie in der wilden Scenerie des Hintergrundes der Admiralsbay und des Chiriquigolfs zeigt. Das Südtien Chagres an der Mündung des Flusses, wo nach der Goldentdeckung von Californien ein merkwürdiger Aufschwung in Handel und Wandel trotz dem äußerst bösartigen Klima entstanden war, ist heute verdorben und entvölkert als es vor der großen Transförmation gewesen, und zählte zur Zeit als ich in dortiger Gegend weilte (Januar 1858) kaum noch 400 Bewohner, die ein elendes, sicheres Leben führten und deren Anstalt sich täglich durch Auswanderung verminderte. Der Ort war wegen seines milderischen Klima's immer übel berüchtigt, und hat in dieser Beziehung an der ganzen Küste von Mittel-Amerika nur einen Punkt seines Gleichen, Omoa in Honduras. Goldsucht und Handelsgeiz trieben gleichwohl jedem Klima, wie auch die Geschichte des Chagresflusses von dem ersten Ausbruch, welchen die Conquistadoren, Nicuesa und Lopez de Olano (1510) hier landeinwärts versuchten, bis auf die große Passage der „Californier“ in der neuesten Zeit hinreichend gezeigt hat. Historisch berüchtigt ist das Südtien Chagres durch jenen Meisterrich, den hier der große Väterbund des Antillenmeeres, mit John Morgan an der Spitze, im Jahr 1671 versuchte und glücklos verließ. Die arbeitslos erscheint im Vergleich mit ihren Thaten das Unternehmen der heiligen Stübner Nord-Amerika's, William Walter's und seiner Gesellen in Nicaragua, und wie erdarmlich fielen seine Stübner im Vergleich mit der furchtbaren Tapferkeit welche jene brüdischen Seeräuber des Antillenmeeres damals bei dem Uebergang über den Stübner und der Erstürmung der Städte Portobelo, Chagres und Panama bewährten!

Der einzige Ort welcher an der Nordküste der Tierra Firme in aufsteigender Höhe ist und trotz seinem ungesunden Klima eine bedeutende Zukunft hat, ist das Südtien Colon, von den Nord-Amerikanern gegründet und ihrem reichen Mitbürger, einem der Begründer der inter-oceanischen Eisenbahngesellschaft, zu Ehren „Spinboldi“ genannt. Der Congress von Neu-Granada dagegen wählte den Namen „Colon“, dem Entdecker der neuen Welt und dieser Küste zu Ehren. Es ist ein Ort von muntern und beitem Ansehen, dessen neue schmucke Holzhäuser bunt bemalt zwischen dem Grün der Cocospalmen und der Bananenbäume hervorleuchten. Der Hafen hat sich als gut und sicher bewährt. Die Bevölkerung übersteigt bereits 1000 Seelen. Von hier brausen täglich die Locomotiven der Eisenbahn nach dem Ozeane des großen Weltmeeres hinüber.

Portobelo, welches eine Tagreise weiter nordöstlich an dieser Küste folgt, theilte fast das Schicksal von Chagres, obwohl es mehr das Ansehen einer Stadt behalten hat. Seine Bevölkerung beträgt nach dem letzten Censüs noch 1185 Seelen, die aber auch dort mehr und mehr durch Auswanderung nach den Dörfern in der Nähe der Eisenbahn sich mindern. Dieses heute so verfallene, verarmte und elende Städtchen war einstmal's einer der ersten Handelsplätze America's. Die Gallienensflotten brachten hierher die Schätze von drei Welttheilen, und während der 40jährigen Reise fand hier ein Waarenumsatz von 7—8 Millionen

Belos statt. Die gesammte Metallaussbeute Süd-Amerika's nahm bis gegen Mitte des 18ten Jahrhunderts den Weg über Portobelo. <sup>1</sup>

Andere berühmte Orte aus der ersten Zeit der Entdeckung und Eroberung des amerikanischen Festlandes wie Nombre de Dios und Santa Maria del Darien, von wo Vasco Nuñez de Balboa seinen ersten Zug über den Stübner antrat, sind heute spurlos verschwunden. Einige elende Stübnerhöfen, von Mulatten bewohnt, sollen am Ozeane der Bay von San Cristobal den Punkt bezeichnen wo einst die Niederlegung von Nombre de Dios geschehen, welche Philipp II. grausamer Befehl entvölkerte. Die ganze Küste des Ozeans von Darien ist nur von unabhängigen Indianern bewohnt, welche, wie die San-Blas-Indianer an der Mandingobay, zwar friedsam, aber misstrauisch sind und einer bleibenden Niederlassung der Weißen, mit denen sie gerne Handel treiben, sich mit bewaffneter Hand widersetzen würden. Die Indianer von Darien, deren Zahl wie die aller Urdemohner America's sehr zusammen geschmolzen ist, kennen das Viehlitz, das sie aber nicht aus vegetabilischen Stoffen bereiten, wie Seemann meint, sondern von Reptilien nehmen. Allen westlich wohnenden Stämmen ist das Viehlitz unbekannt. Auch die im Innern des Stübners am Quellgebiet des Rio Barano und des Chagresflusses wohnenden wilden Indianer, mit denen ich persönlich verkehrte, schosfen nur mit gewöhnlichen Pfeilen oder hatten schlechte Gewehre. Der Küste entlang sowohl in Baragua als zwischen Colon und der Mandingobay wohnen auch einzelne Weißen, Mulatten, Neger und Jambos in elenden Hütten von kleinen Pflanzungen umgeben und einzig nur von der Banane und dem Zichang lebend. Die letzten dieser einsamen Ansiedler gemischter Race wohnen in östlicher Richtung nahe dem Ankerplatz „el Retrete“, von wo bekanntlich Columbus getrohenen Jergens die Rückfahrt nach Baragua antrat, vergewissend an der Erreichung seines westlichen Ziels. Das ausgedehnte Stübnergebiet vom Golf von San Blas bis zum Cap Riburon, der äußersten Nordspitze des Golfes von Uraba, welches in südöstlicher Richtung bis zu den Mündungen des Atlatrostroms sich hinziehend fast zwei Meridiangrade und eine wechselnde Breite von 1—3 spanischen Meilen zwischen dem Ozeane und der Coralläre einnimmt, ist eine ununterbrochene Wüsten von tropischen Wäldern — feucht, heiß, ungesund, schwer zugänglich und rein nur von Indianern in dünner Zahl bevölkert.

Diesen kurzen geographischen Blick auf Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft des schmalen Festlandes von Mittel-Amerika lassen wir nicht weiter nach Süden schweifen, wo der Continent seine schmale Stübnerform verlassend sich wieder in voller Breite ausdehnt und nach

<sup>1</sup> Die nächste Ursache des Verfalls des einst so blühenden Transföhandels von Portobelo und Panama war die aufstehende Schiffsahrt um Cap Horn, die mehr noch als die englischen und französischen Flotten dem Stübnerhandel den Vorrang versagte. Im Jahr 1793 kamen die ersten drei französischen Schiffe um Cap Horn nach Lima. Von dieser Zeit an gewöhnte sich der Handel der Westküste Süd-Amerika's an den direkten Verkehr mit Europa. Die beiden Gallienensflotten, welche Portobelo und Panama abjährig besuchten, zählten zur blühendsten Zeit des Stübnerhandels 60 Schiffe von 74,000 Tonnen, und brachten an Waaren einen Werth von 10 Millionen spanischen Piastern, ungerneht den Kreuzschiff. Die chinesischen Seebewohner, die damals so geschätzt waren, und die reichen Producte der Philippinen wurden nicht über Panama, sondern gingen über Neapel. Die Zahl der Gallienens von den Kreuzschiffen griffel waren, minderte sich allmählich, und der Kreuzfahrtsverkehr der Stübner hatte schon vor dem Jahr des 18ten Jahrhunderts fast gänzlich aufgehört. Die Metallaussbeute Peru's gelang zu Rand nach Buenos Ayres, und die von Chile um Cap Horn. Ginfacher verbandt einem der geblühenden Männer Panama's viele Jahre später die historische Mittheilungen über den Stübnerhandels.



einer gänssichen Unterbrechung des Höhenzuges in der Provinz Choco, jener gewaltige Gebirgsbau der Andes in Neu-Granada und Cuito dem "Ridet America's" sich erhebt, in seiner majestätischen Größe mit seinen Vulcanoesen, seinen unerschöpflichen Stromsystemen und der Pracht und Mannichfaltigkeit seiner tropischen Organismen — eine Reihe von Wunderwerken der Schöpfung darbietend wie sie in gleicher Größe, Fülle und Schönheit auf so gedrängtem Raum keinem andern Lande der Erde eigen.

Mit dem Kratertal endigt die Wichtigkeit der "Tierra Firme" als Passageland, ja nach den neuesten Untersuchungen geht dieselbe nicht über den Punkt hinaus welcher das Entzied der letzten Reise des Columbus war. Seit der Graven'schen Expedition weiß man daß ein Canalbau durch den Isthmus von Darien fast unaussführbar ist. Dasselbe negative Resultat hat künstlich jenes Theil des Landenge, der zwischen den beiden schönen Naturhäfen der Calcomabay und des Oleses von San Miguel gelegen, die Reihe des unglücklichen Stein dar gethan, welche mit dem Verluße so mancher Menschenleben die Lügen und Pflanzasen Cullens und Gibberne's schonungslos aufdeckte. Meiner eigenen, in Gemeinschaft mit Dr. Kratochwill ausgeführten Untersuchungen an der zuvor völlig unersetzten schmälsten Stelle des Isthmus zwischen dem Rio Napana und dem Gesse von San Blas und die Messung des Cortillerenammes nördlich und nordöstlich von Chirpo an 14 verschiedenen Punkten haben mich überzeugt daß auch dieser Theil des Isthmus, welche der britische Geograph Jovins für einen Canalbau vorschlug, ohne ihn näher zu untersuchen, hinsichtlich der topometrischen wie der hydraulischen Verhältnisse mit den Vortheilen der Halsentungen an den Flüssen Chagres, Chibolo und Rio Grande (in der Nähe der Eisenbahn) nicht concurriren kann. Dasselbe darf ich hinsichtlich der eigentlichen Provinz Veragua nach viernachlässigen Beobachtungen und Erkundigungen, die ich daselbst bei den besten Kennern des Landes eingezogen, zuverlässig behaupten. In der ganzen Längenausdehnung der Corbillere vom Cerro Trinidad bis zur Gänge von Costa-Rica existirt keine Depression der Corbillere, kein Quertal, keine Stromspalte, deren Scheitelpunkt unter 2000 Fuß Meereshöhe hätte. Das Isthmus-gebiet ist in der Nähe des Landweges, der von Chorrera nach David und von dort bis an den Rio Chiriqui fließt, so überfluthet daß keine namhafte Passenfahrt dem mit einem guten Fernrohr bemessenen Auge des Beobachters entgehen würde.

Wie auch die politischen Verhältnisse zwischen Amerika und der alten Welt sich gestalten mögen — dieses durch die französische Involgen dem Weltverkehr so lange verschlossen gebliebene Isthmusland "das Bollwerk der Unabhängigkeit China's und Japan's" wie es Humboldt in seinem klassischen Werk über Neu-Spanien nennt — das Land welches die erste Hakenbühne der "Conquistadoren" auf dem Festlande war und dann drei Jahrhunderte lang fast in Vergessenheit lag — dieses Isthmusgebiet beherrscht heute eine der wichtigsten Fragen für den Fortschritt der Civilisation, und ihre Lösung wird die nächste Zukunft bringen. Die neuesten Ereignisse in China arbeiten dieser Lösung mächtig in die Arme. Unermeßliche Veränderungen in den politischen Zuständen Ostiens durch die Sprengung des "Dammes an welchem die Wege des atlantischen Ozeans sich brechen," weißt die größte Natur- und Landesforscher unserer Zeit schon vor mehr als vierzig Jahren.

"Das Ozean beherrscht nur die Zukunft und seine Macht reißt erst spät nach." Diese Worte schrieb ein tiefer Denker im Hinblick auf

Columbus, Cortez und Raleigh, die drei großen Gestalten des 15ten und 16ten Jahrhunderts, bei denen man in der Geschichte America's mit diesem Interesse verweilt bevor man zu den ruhmvollen Zeiten des Franklin, Washington und Jefferson gelangt. Jeder dieser Männer, die dem Ursprung nach drei verschiedenen Nationen angehören, bietet für sich ein eigenbüßliches Charakterbild dar: Columbus durch den Scharfsinn und die Kühnheit und Beharrlichkeit als Seeführer und Weltentdecker; Cortez als Eroberer und Staatsmann, der erste welcher an eine künstliche Wasser Verbindung zwischen beiden Ozeanen ernsthaft dachte; Raleigh durch den unermesslichen Einfluß welchen er durch die Colonisirung Virginien's auf die Schicksale Nordamerica's ausgeübt hat. Diese drei Männer haben eine Zeitlang die höchste Bewunderung ihrer Zeitgenossen erregt. Aber das öffentliche Wohlwollen hat sich in den Tagen ihres Alters von ihnen abgewendet. Man erinnerte sich ihrer nur, um ihnen in ihrer Vereinigung Trübsale zu bereiten. Ihr Jahrhundert hat nicht begreifen welche Veränderungen ihre in einander greifende Thätigkeit in dem Bildungszustande der Völker des Westens hervorgerufen und verbreitet hat.

Sollte es den in andere unbekannte Epochen entwichenen Geistern dieser drei großen Männer vergönnt sein einen Nachblick auf diesen irdischen Schauplatz ihrer Thaten, Pläne und Leiden, sowie auf dessen bisherige Geschichte werfen zu können, so fühlten sie wenigstens die Befriedigung daß unsere Zeit in der Anerkennung ihrer unsterblichen Leistungen gerechter war als die ihrige. In dem Welttheil, den sie mit ihrem Ruhme erfüllten, bietet sich ihnen ein historisches Gemälde der Culturentwicklung dar, welches weit über ihre kühnsten Hoffnungen und Träume hinausreicht. Was heute darin auch verunstaltet und trübe erscheinen mag — in der Perspektive voll Bewegung, voll Reichtum nie zuvor geschehener Erscheinungen läßt sich ein lichter, sonniger Horizont, dessen vorübergehende Gewitter nur erfrischen nicht zerstören können. Die Bewegung selbst ist heute noch zu groß und ungeböhrt, und der wachsenden Gräben sind zu viele als daß ein weltgeschichtliches Bild ohne trübe Fleden oder Schatten hier möglich wäre. Das aber ahnt heute jeder unbefangene Beobachter: daß in den unermesslichen noch so wenig bevölkerten Räumen eines mit allen Gaben der Natur unendlich reich gesegneten und durch seine vermittelnde geographische Lage zwischen Europa und Asien so überaus bevorzugten Welttheils — in Räumen wo sich heute alle fragmentarischen Elemente der künftigen größten Völkersämme Europa's zu einem gemeinsamen nationalen Körper krystallisiren — Reime von weltgeschichtlicher Größe und Combinationen zu einer neuen Culturenbewegung liegen wie die Vergangenheit und Gegenwart der alten Welt sie nicht kennt und ihre Zukunft nichts ähnliches verspricht.



## Aus den Erlebnissen eines Jägers und Trappers in Nordamerika.

### 6. Ein Prairiebrand. Der Biberfang.

Am Morgen nach der unglücklichen Bärenjagd trat ich meine Reise nach der Bibergegend an. Der Weg führte längs des Fußes der Gebirgskette über mehrere Flüsse hin. Gegen Mittag, nachdem ich ungefähr 15 Meilen zurückgelegt hatte, band ich meine Thiere unter einigen schattigen Bäumen an den Ufern eines kleinen Flusses an, welcher über ein sandiges Bett hinströmte, nahm ein leichtes Mahl zu mir und begab mich dann in das Gebirg, um mich nach Wild umzusehen. Es war sehr warm, und die Jagd auf zwei Hirsche führte mich über so rauen Boden und durch so undurchdringliche Dicksche, daß ich ganz abgemaltes war als ich endlich einen der Hirsche erlegt hatte, und mich auf einen Felsen, von wo aus ich die Prairie übersehen konnte, niederlegte und einschlummerte.

Als ich erwachte, war die Sonne bereits untergegangen, aber obwohl die Finsternis sich rasch über die Berge lagerte, sah ich zu meinem Erstaunen ein helles Licht an den Seiten der Gebirgskette glänzen. Ein Blick überzeugte mich daß der Berg in Feuer stehe, und indem ich aufsprang, wurde ich auf der Stelle das Gefährliche meiner Lage gewahr. Der Boden war unweit der Stelle wo ich meine Thiere angebunden hatte, angezündet worden. Eine dicke Rauchwolke hing über der Ebene, und als nun ein leichter Ostwind sich erhob, schoß plötzlich eine Flammenflaute zum Himmel empor und wählte sich ungestüm den Strom hinauf. Das bürte Aufschreck, welches sich an den Ufern hingog, gab dem Feuer kräftige Nahrung. Schon war das Gebirge von dem verzehrenden Element angegriffen worden; zwei Flammenflügel breiteten sich von dem Hauptstom aus und führten mit der Schnelligkeit eines Rennpferdes den Abhang der Berge hinauf. Die trocknen Stüden und Cedern zischten und knackten, so wie die Flamme sie erreichte und am Stamm hinauf sich über die Zweige verbreitete, während das lange, wogende Gras ein wahres Flammenmeer bildete. Wegen der Schnelligkeit mit welcher das Feuer vorrückte, fürchtete ich daß es bereits meine Thiere erreicht haben würde, und eilte sofort nach dem Platz hin, so schnell ich laufen konnte.

Als ich hinkam, fand ich zu meiner großen Freude daß der Platz vom Feuer noch unberührt war; die Maulthiere rissen jedoch an den Striden und stüßten vor Angst. Ich machte sie sofort los, befiel meinen „Oregon“, warf den „Liebling“ über den Rücken des alten „Hilfengrass“ und befehlte meine Pade. „Liebling“ fiel herunter, aber ich hatte keine Zeit zu warten, weil das Feuer mich rasch einzufließen und mir jeden Rückzug abzuschneiden drohte. Ich faßte deshalb den Strid, der am „Hilfengrass“ hängel befestigt war, gab „Oregon“ die Sporen und jagte auf einen breiten Fluß los, welcher in einer Entfernung von fünf Meilen in schräger Richtung von meinem Lagerplatz und in beträchtlicher Entfernung vom Gebirg deutlich sichtbar war. In dem Welt dieses Flusses konnte ich fortreiten, bis ich die sandige Ebene erreichte, wo das Feuer nur spärliche Nahrung finden konnte. Das flammende Element schritt mit schredenerregender Geschwindigkeit durch das Thal fort, und ich hatte ein tolles Wettrennen mit demselben anzustellen, um den Strom eher zu erreichen als die ungestümen Flammen sein Ufer lezten. Ich brachte es jedoch fertig; „Oregon“ sprang sofort in den Fluß und wachte bis an den Leib hin

ein; „Hilfengrass“, welcher während des Rennens sich von mir losgerissen hatte, kam kurz nach mir, und „Liebling“ der etwas versenkt war, folgte bald hinterher. Ich sprang von meinem Thier herab, zog meinen „Liebling“ ins Wasser und nahm ihn in meine Arme, hieß dann wieder auf, ergriff das Pachtier am Strid und ritt im Bett des Flusses abwärts. Auf beiden Seiten war ich von einem Flammenmeer umgeben, und Hitze und Rauch raubten mir fast die Sinne. Es war jedoch ein Kampf um mein Leben, und ich nahm meine ganze Energie zusammen. Endlich kam ich an die Prairie, wo die Vegetation so dürrig war daß das Feuer keine Nahrung fand. Hier fühlte ich mich sicher und benutzte meine günstige Lage dazu, einen Blick auf die furchtbare Scene rings um mich zu werfen.

Die Berge waren unsichtbar, die Luft erstickte wie eine einzige Feuermasse, und ungeheure Flammenströme lezten am Himmel hinauf, bis plötzlich eine größere Holzmasse auf einmal in Brand gerieth und den düstern Hintergrund der Gebirgskette grell erleuchtete. Das tiefer Thal war wie ein feuriger See, über welchen sich eine schwarze Rauchwolke binwagte. Sie und da kamen Antilopen und Cimaronen zum Vorschein, die so gänglich waren daß sie getarbt dem verzehrenden Element in den Rachen fließen und darin umkamen. Einige dieser Thiere, halb versenkt, rannten über die Ebene dahin, verfolgt von Heerden von Wölfen, die, selbst nur mit Mähe dem Tod entgangen, den armen Antilopen dasselbe Glück nicht zu gönnen schienen. Mein Cimaron schauerte bei dem Anblick der gierigen Wölfe und trock nicht an meine Seite.

Wie man in solchen Fällen zu thun pflegt, zog ich meine Thiere in einen so kleinen Raum als möglich zusammen und machte mich dann daran alle Größe und Kräfte in einem Kreis von etwa 50 Fuß im Durchmesser auszuwerfen. Da sie sehr spärlich an dieser Stelle wuchsen, war die Arbeit bald gethan. Obwohl ich nah und fern von Flammen eingesehlossen war, gelang es mir doch mich selbst und meine Thiere unverletzt zu erhalten. Sobald irgendwo in meinem Kreis etwas glimmte, trat ich es schnell aus, was allerdings viel Mühe machte, aber auch meine Sicherheit vermehrte.

Den Ursprung des Feuers konnte ich zwar nicht, aber ich vermuthete daß einige herumstreifende Indianer, vielleicht Arapahoer diesen Weg eingeschlagen hätten, wie sie das häufig thun, um einige ihrer Feinde umzubringen, oder deren Pferde und Maulthiere zu stehlen. Wie wollen entstehen diese furchtbaren Feuer jedoch auch zufällig, wie z. B. durch einen Funken der in dürres Laub fällt, oder durch Kohlen von einem Lagerfeuer, die der Wind fortweht, und die unbemerkt und unbeachtet das Werk der Zerstörung beginnen, bis ein Windstoß die helle Gluth anfacht und über weite Strecken vor sich hinjagt.

Zwei Tage verweilte ich auf dieser Insel in dem großen Feuermeer. Nach allen Richtungen hin sah ich nichts als Verwüstung. Die Berge waren geschwagt; hie und da zeigten sich hiesweilen noch Rauch oder Flammen. Der niedrige Thalrand war mit Asche bedeckt, unter welcher ich die halbverbrannten Körper von Wölfen und Antilopen bewahren konnte; auch einen riesigen grauen Bären sah ich friedlich in der Nähe eines Hirschens liegen.

Am Morgen des dritten Tages entschloß ich mich endlich zur Weiterreise. Nachdem ich mich zuerst überzeugt hatte daß die Maulthiere auf dem versengten Boden gehen konnten ohne ihre Füße zu verbrennen, brachte ich mein Gepäck in Ordnung und verließ das „Inselflager“, wie ich es getauft hatte. Ich beabsichtigte so schnell als möglich vorwärts

zu kommen um einen Weibesatz für meine Thiere zu erreichen, welche schon schwach zu werden anfiengen. Gälten sie nicht in kurzer Zeit Nahrung bekommen, so würden sie mir ganz den Dienst versagt haben. Ich war glückselig genug am Nachmittag das Ende des vermauschten Landstriches zu erreichen. Es war an dem Ufer eines klaren Baches. Der Wind schien hier die Richtung der Fjammen etwas geändert zu haben. Auf der andern Seite sah ich grünes Gras und Schattentäume, und fand dort, als ich hinüberkam, einen herrlichen Lagerplatz. Eine Antilope, die ich nahe am Fuß des Gebirges aus einer kleinen Herde herausgeschossen hatte, gab mir ein lösliches Nachtmahl.

Bei Tagesanbruch setzte ich meinen Marsch nach der Wibergegend fort, erreichte aber die berühmte Bayou Salada erst am Mittag des folgenden Tages. Am Ufer eines der kleinen, klaren Bäche, welche durch dieses schöne Thal fließen, schlug ich mein Lager auf um die Vorbereitungen zum Wiberfang zu treffen. Das Lager eines Gebirgsstreiters ist stets pittoresk, und das meine, welches ich bei dieser Gelegenheit etwas genauer beschreiben will, glich der der gewöhnlichen Sorte. Ich reinigte einen Platz von etwa 10 Fuß im Quadrat, an einem sanften Abhang, etwa 20 Yards vom Ufer des Baches, und errichtete von Zellen, die ich an Wäpale befestigte, eine Schutzwand gegen den Wind. Nichts von diesem rohen Substitut für ein Zelt baute ich ein Flechtgestell, welches aus zwei stehenden Wäpale und einem Querstück bestand, hoch genug daß Wölfe und Bären es nicht erreichen konnten. An dieses Querstück hing ich meine Lebensmittel. Ein kleines Zell schützte meine Wäpale und meine Munition an einer Seite des Lagers, während ich an der andern einen Holzhaufen zusammentrug.

Die Bayou Salada oder das Salzthal zeichnet sich durch die wilde Schönheit seiner Scenerie aus. Auf allen Seiten ist es von hohen und rauhen Bergen eingeschlossen. Die'se Thal ragt mit seinem schneebedeckten Gipfel wie eine gespenstliche Schildwache hoch über alle andern hinaus. Das hauptsächlichste Gewässer ist „die Quelle, welche lach“, oder der „Boiling Spring-Fluß“, welcher im Thal nicht über vierzig Fuß breit ist. Sanfte grüne Abhänge und kleine Gebölche und Waldungen, die sich in der Nähe der hüpfenden, glitzernden Bäche finden, contrastiren wunderbar schön mit den steilen Klüppen und gähnenden Abgründen der Gebirge. Die Indianer haben manchen blutigen Kampf um den Besitz des prächtigen Jagd- und Trapper-Gebiets gekämpft, aber die Quas haben es im allgemeinen immer gegen ihre Gegner behauptet. Ich war mit diesen Indianern genau bekannt und brauchte nicht zu fürchten daß sie mich in meinem Trapper-Geschäft stören würden.

Der Wiber wurde einst in jedem Theil Nordamerikas, von Canada bis zum Golf von Mexiko gefunden, hat sich aber jetzt allmählich vor den Beeinträchtigungen und Verfolgungen des civilisirten Menschen zurückgezogen und wird nur noch im fernem, fernem Westen, an den Nebenflüssen der großen Ströme und in den Thälern der großen Felsengebirgs-Kette angetroffen. In den Gewässern des Plateau und Arkansas sind sie noch sehr zahlreich und haben in den letzten Jahren beträchtlich zugenommen, aber der beste Trapper-Grund ist jetzt an den Bächen welche durch die „Bayou-Salada“ und die „Oib“ und „New-Barb“, sämtlich höher liegende Gebirgsflüsse, fließen.

Die Gewohnheiten des Wibers sind ein wahres Studium für den Naturforscher. Die Ausbildung seines Instincts, welcher an menschlichen Escharfsmu gränzt, berechtigt ihn zu dem ersten Platz unter allen Säugethieren. An den Dämmen der Wiber kann der Wasserbau-In-

genieur lernen; an ihren Häusern kann der Architekt Studien über bequeme Wohnungen machen, während ihre unermüdbare Thätigkeit beim Arbeiter als Muster dienen kann. Die Wohnung des Wibers ist gewöhnlich im Ufer des Flusses ausgehöhlet, der Eingang befindet sich stets unter dem Wasser; nicht selten jedoch, wenn die Ufer flach sind, bauen sie im Fuß felsiger Häuser von legeteigertem Gestein aus Baumzweigen, die in einander verflochten und mit Erde zusammengebacken sind. Um Dämme zu bauen, um Holz für die Wohnungen zu haben oder Baumrinde zu sammeln, die zur Ernährung für den Winter aufgespeichert wird, fällt der Wiber häufig einen Baum, der acht bis zehn Zoll im Durchmesser hat und bringt ihn, mit der Geschicklichkeit eines erfahrenen Holzfällers, nach irgend einer Richtung, wie es ihm gefällt, zu Boden. Er gebraucht dabei die Klugheit sich stets Bäume oberhalb der Stelle wo er bauen will auszuwählen, damit er sie stromaufwärts nach ihrem Bestimmungsort hin treiben lassen kann. Wenn der Baumstamm gefällt ist, wird er in kleine Stücke zerhackt, die der Wiber dann ins Wasser schießt und vermittelt seines Schwanzes nach dem Haupte oder dem Damm hin schießt. Diese Bäume sind so glatt durchgehauen, wie es nur mit einer scharfen Art geschehen kann. Mit seinen starken Zähnen reißt der Wiber Rinnen tie in die Mitte des Stammes hinein, die gleichförmig und glatter sind als Sägeschnitte. Mit seinem breiten Schwanz, der zwölf bis vierzehn Zoll lang, aber vier Zoll breit und mit einem dicken, knorpeligen Zell bedeckt ist, überläßt der Wiber sein Haus ebenso gut wie der Maurer mit Hand und Kelle. Das Weibchen bringt selten mehr als drei Jungen auf einmal zur Welt; indeß kenne ich einen Fall wo bei einem traktanten Weibchen, das getödtet wurde, nicht weniger als elf Junge sich fanden. Der Wiber erreicht ein hohes Alter. Ich sah einst den Schwanz eines sehr alten Wibers, dessen Kopf und Bart vollkommen grau war, während ich den Schwanz noch eben so weich und zart fand wie das Fleisch eines jungen Wolfshirten. Die Jungen sind eben so spielsüchtig wie kleine Katzen, und es ist ein wahres Vergnügen einem alten Wiberweibchen zuzusehen wie es mit größter Gravität seine Jungen zum Spielen anlockt, während es sich selbst mit einer häuslichen Arbeit beschäftigt.

Beim Wiberfang bediente ich mich der gewöhnlichen Methode, die ich von meinem Vater gelernt hatte, welcher unter den Trappern das Gebirgs nicht seines Gleichen hatte. Ich folgte dem Strom, an dessen Ufer ich mein Lager aufgeschlagen hatte, und richtete ein scharfes Augenmerk auf ein „Zeichen.“ Wenn ich einen umgeworfenen Baumstamm sah, untersuchte ich ob es das Weib eines Wibers, und ob derselbe zum Zweck der Nahrung oder der Eindämmung des Stromes gefällt war. Ich untersuchte ebenfalls die Spuren des Wibers im Morast oder im Sand unter dem Ufer, und wenn das „Zeichen“ richtig war, setzte ich die Falle in den Weg des Thieres, so daß sie unter dem Wasser verborgen war, und befestigte sie durch eine starke Kette an einen in das Ufer getriebenen Pfahl oder an einen Busch oder Baum. Ein schwimmendes Stück Holz wurde dann mittelst eines wenige Fuß langen Strides an die Falle angebunden, welches den Zweck hatte, wenn das Thier die Falle fortziehen sollte, die Lage derselben anzuzeigen. Als Alker kommt in die Falle die sogenannte „Rebicin“, welche aus dem Kaffee, der sich in den drüsen Beuteln des männlichen Thieres findet, bereitet wird. Der Inbalt von fünf oder sechs Beuteln wird mit einer Auslaßung, zwölf bis fünfzehn Gewürznelken und dreißig Gran pulverisirten Jammes gemischt und unter das Ganze dann so viel Branntwein gemengt daß es etwa die Consistenz von ange-

machtem Senf erhält. Wenn das Präparat sorgfältig verschlossen gehalten wird, bekommt es in vier bis fünf Tagen einen durchdringenden Geruch. Oft habe ich bemerkt daß diese „Medicin“ die Thiere aus sehr großer Entfernung anzieht. Um die Sache genau zu untersuchen, hielten sie ihre Beine in die Falle und werden so gefangen.

Früh Morgens pflegte ich meinen „Oregen“ zu besorgen und zu meinen Fellen zu reiten. Hatte ich Fieber gefangen, so nahm ich sie mit zum Lager, sog sie ab und hob die Schwämme, die ein großer Lederbissen sind, sorgfältig auf. Die Felle wurden ausgepannt, getrocknet und dann zusammen gefaltet.

Ich hatte einen guten Erfolg, sowohl mit dem Fange als auch mit der Jagd, und sammelte eine Menge prächtiger Felle, während es mir zugleich nie an gutem Fleisch fehlte. Gelegentlich sah ich auch Spuren von Indianern und mußte bei meinen Expeditionen im Thal die äußerste Vorsicht beobachten. Indes kam mir keiner zu nahe, und ich verbrachte ungefähr zwei ganz angenehme Wochen in meinem Lager.

## Die botanischen Gärten von Kew.

(Aus dem Mittheilung.)

Sir William Hooker hat kürzlich dem L. Oberbau-Commissär in London einen sehr interessanten Bericht über die Fortschritte und den Zustand der L. Gärten in Kew während der sechsjährigen Periode vom Anfang 1853 bis zum Beginn von 1859 vorgelegt. Sir William, welcher, wie wir hier bemerken wollen, der Director dieses wichtigen und umfangreichen National-Tablissements ist, führt an daß erst seit den letzten sechs Jahren die königlichen Gärten als ein vollständiges National-Tablissement betrachtet werden können. Vor dem Jahr 1853 waren sie bloß in der Bildung begriffen; jetzt dagegen nähern sie sich jenem Zustand in welchem, bei den gegenwärtigen commerciellen und wissenschaftlichen Beziehungen, irgendeine beträchtliche Erweiterung derselben, der Ansicht des Directors zufolge, unnützlich sein würde. Der Fortschritt und das Wachsthum dieser Gärten ist in der That höchst merkwürdig. Vor achtzehn Jahren war England das einzige Land Europa's welches kein botanisches National-Tablissement besaß das man den botanischen Gärten von Paris, Berlin, Wien, St. Petersburg, Kopenhagen u. a. an die Seite hätte setzen können, und innerhalb dieses Zeitraums hat der Director der L. Gärten zu Kew nicht nur mit jenen auswärtigen Anstalten zu rivalisiren, sondern auch ein Tablissement zu schaffen gewußt das an Interesse und wissenschaftlicher Bedeutung sie weit übertrifft.

Der Kew Besuche, wird bezeugen können daß Sir William Hooker es nicht an sich fehlen ließ, und daß er sich seiner schwierigen Aufgaben auf die bestmöglichste Weise entledigte. Er beginnt in seinem Bericht

mit der Erklärung daß sein Hauptaugenmerk darauf gerichtet gewesen die Gärten zu einem gesundheitsförderlichen Erholungsorte für das Publicum zu machen, der ausgesprochenen Liebe des britischen Volks für die Gartenkunst Genüge zu leisten, und möglichst viel Belehrung zu verbreiten über das Aussehen, die Namen, die Benennungsarten und Heimathländer u. einer umfangreichen Reihe nützlicher und zur Zierde dienender Pflanzen aus allen Ländern und Klimaten, denkbare ihren Früchten, ob man sie zur Nahrung, als Droguen, Farben, Bauholz, zu Geweben oder Galtnearbeit verwende. Ferner strebe er die Gartenkunst und die wissenschaftliche Botanik zu ermuntern, indem er die auf den Pflanzenproducten beruhenden nützlichen Künste förderte, den Botanikern die Erweiterung ihrer Kenntnisse ermöglichte, ihre Publicationen unterstützte, Felleben, Kaufleuten und Manufacturisten Kunde von Pflanzen verschaffte, und Pflanzenforscher und Gärtner für den Dienst in England, des Colonien und andern auswärtigen Ländern heranbildete. Alle diese Zwecke können nur durch eine gutgeordnete Organisation erreicht werden, und Sir W. Hooker hält es für wünschenswerth daß das Publicum erfahre wie das System gehandhabt wird. Demgemäß hebt er in seinem Bericht hervor daß der Director, welcher, wie sich von selbst versteht, die Oberaufsicht über die ganze Anstalt hat, auch die sehr umfangreiche Correspondenz führt, die Gärten und Gewächshäuser täglich besucht, den Austausch von Pflanzen und Samen leitet, und alle Aenderungen und Verbesserungen anseht. Er liefert die Pflanzennamen und ihre Producte an Manufacturisten, Kaufleute, Droguisten, Pflanzschäufelbesitzer, Liebhaber und Reisende in allen Theilen der Welt, und ist bisher im Stande gewesen allen derartigen Anforderungen, wenn sie überhaupt gemäßigt waren, Genüge zu leisten, ohne daß er irgendeinen Unterschied machte zwischen denen welchen den Gärten Gewinn brachten, und andern. Unter dem Director stehen ein Curator, ein Unter-Curator, sieben Bormänner, welche Abwechslungswiese, neben der Verrichtung ihrer gewöhnlichen Gartenobliegenheiten, die Aufsicht führen über die Gärten, die Bibliothek und das Lesezimmer.

Die Gärtner sind meist junge Leute, bei deren Auswahl auf guten Charakter, versprechende Fähigkeiten und geeignete Bildung gesehen wird. Der nominelle Zeitraum für welchen sie in den Dienst zu treten haben beträgt zwei Jahre, während deren sie durch gutes Betragen, Thätigkeit und Geschicklichkeit als Gärtner 12 Schillinge, als Bormänner-Gehälften 18 Sch. wöchentlich verdienen können. Einige der besten Bormänner sind in die Colonien entsendet worden.

Die botanischen Gärten, welche zur Zeit der Uebergabe seitens der königlichen Familie an das Publicum, im Jahr 1841, nur einen Flächenraum von 11 Acres hatten, dessen sich jetzt auf 70 Acres aus, und zwar ausschließlich der Zugründe. Die Zahl der Besucher belief sich im Jahr 1841 auf 9174, im Jahr 1858 auf 405,376, angerechnet die Besucher des Herbariums und der Bibliothek. Das gute Benehmen dieser oft in sehr lästiger Weise in den Gewächshäusern und Museen sich aufschaukelnden Leute ist durchaus das bestmögliche gewesen. Die größte an irgendeinem Tag zugelassene Anzahl beträgt 13,761. Die Monate während welcher der Besuch am stärksten ist, sind Juni, Juli und August; am schwächsten ist er in den Monaten November, December und Februar. Zur weiten Befriedigung des Publicums sind täglich für die bessere Unterhaltung und Ausdehnung der Gärten höhere Summen bereitwillig, noch mehr Blumenreze angelegt, neue Gestrüppe und Baumgruppen gepflanzt und hochstämmige blühende Pflanzen und Bäume angepflanzt worden.

Der Director führt ferner an, daß sich alle Treib- und Gewächshäuser, sowohl was Schönheit als Ausharkeit betrifft, im gebräuchlichsten Zustande befinden. Die Palmen stehen unvergleichlich, ebenso die Farne, besonders die Baumfarne, dann die Cactaceen, Aroen, Aloen und andere seltene Pflanzen, so wie die Bananen. Unter den letztern ist in den Gärten die außerordentlichste Pflanze die riesenhafte abessinische Banane (*Musa Ensete*), die bis jetzt, außer dem berühmten Bruce, noch von keinem Schriftsteller beschrieben und abgebildet, und jetzt erst durch M. G. Blondin, den britischen Consul zu Massaua, in Europa eingeführt worden ist. Diese merkwürdige Krautpflanze hat im Palm-treibhaus in Zeit von fünf Jahren eine Höhe von mehr als 30 Fuß erreicht; der Stamm hat  $7\frac{1}{2}$  Fuß im Umfang, und die Blätter sind, unabhängig vom Stiel, 6 Fuß lang! Sie zeigt jetzt auch Aussicht auf eine ihrem Blüthenwert entsprechende Blumentrone. Die Orchideen haben, unter einem in jüngster Zeit angelegten und sehr geschickten Gartenbauer, einen bemerkenswerthen Aufschwung gewonnen. Die eigenthümlichen Pflanzpflanzen, die eben Jansau, die Epaben (*Sagavalmen*) und ihre Verbündeten, die Reisepalmenpflanze von Jormela, das Gitterblatt (*Ouviranda fenestralis*), das der Rev. M. Ellis aus den Seen Madagaskars mitgebracht, der „Baum des Reisenden“, den derselbe Schriftsteller beschrieben, die Resakrinde (*Lacc-Bark*) von Jamaica, die seltene Echinoda, oder beste peruanische Kinde, und die edle Sammlung von Sikkim-Himalaya-Rhododendronen, stehen insgesammt in voller Kraft.

Die Gewächshaus-Coniferen (Zapfenbäume) und andere Bäume und Gehäusche gemäßigter Klimate, welche bloß im Winter Schutz erfordern, zeigen sehr heuliche Symptome der Verlemmung, die, wie der Director anführt, ihre Ursache darin hat, daß sie nicht angemessen genug untergebracht sind — ein Uebelstand den er indeß in Bälde beseitigt zu sehen hofft. Wir fürchten aber, der wirre Zustand in welchem sich Europa im gegenwärtigen Augenblick befindet, werde der als baldigen Verwirklichung von Sir W. Hoole's Plan, ein riesenhafte Glashaus für die Cultur großer Coniferen zu errichten, nicht besonders günstig seyn.

Wie es scheint, werden unaussprechlich Gesehe eingerichtet um die Gärten vor 1 Uhr Nachmittags besuchen zu dürfen, die jedoch, mit Ausnahme denen gegenüber welche wirkliche Gesehe oder Ansprüche auf Zutritt haben, durchgängig abgeviene werden, da die Gärten nur vor der Zulassung des Publicums stätig vorarbeiten können.

Die Gesehe um Pflanzen, Samen und Museumgegenstände sind so zahlreich, daß man nur mit großer Mühe die Nachfrage darnach befriedigen kann. In der Regel, sagt der Director, gebe man nur denjenigen welche den Gärten Pflanzen geschenkt, oder denen welche in anderer Weise die Nationalsammlungen gefördert haben. Eine andere Classe von Besuchern wünscht abgechnittene Blumen, Blätter zur Blumenmalerei, zu Decorationszwecken oder zur Präparierung von Selectenmustern. Diese letztern Gesehe wurden seit einiger Zeit in großem Mangel gewährt, sie vervielfachten sich aber dergestalt, daß an ihre weitere Gewährung nicht mehr zu denken war, und sie jetzt durchschneitlich nur noch denen bewilligt werden welche Ansprüche darauf haben.

Das Arboretum, oder der Lusthain, umfaßt einen Flächenraum von 250 Acres. Diese Fläche wird eingetheilt in 1) das Arboretum; 2) die Pflanzschulen; 3) einen in der Bildung begriffenen großen See, und 4) den Königin-Garten. Das Klima Englands ist dem Wachsthum einer großen Menge von Bäumen und Gehäusen gemäßigter

Himmelsstriche ungemein günstig, und der Director wünscht daher natürlich, daß das jetzt in der Anlage begriffene Arboretum nicht nur Großbritannien würdig, sondern auch den ausgedehnten Besitzungen des Landes nützlich sey. Es sind im gegenwärtigen Augenblick ungefähr 3500 Baum- und Gehäusarten vorhanden, die meist in gebräuchlichem Zustande sich befinden. Einige Jahre müssen indeß noch verstreichen, ehe man die verschiedenen Baumgruppen in ihrer Vollkommenheit sehen kann.

Es bestehen zwei Pflanzschulen, beide nützlich und vortheilsaft. Im Jahr 1856 wurden 1010 Bäume (hauptsächlich Platanen und Ulmen) zur Anpflanzung in den hauptsächlichsten Parthen geliefert; im Jahr 1857 13,389, und im Jahr 1858 nicht weniger als 20,814 den Parthen und den neuen Gründen in Rem.

Der Königin-Garten, ursprünglich 12 Acres umfassend, ist neuerdings um 14 weitere Acres vergrößert worden. Dieses schöne Grundstück ist dem Gebrauch Ihrer Majestät vorbehalten.

Unter der Rubrik „Museum“ hebt der Director hervor, daß die für Füllung des neuen und großen Museums erforderlichen Kosten ungemein gering gewesen seyen, da es — Dank dem Interesse das man an diesen Sammlungen nimmt — selten nothwendig ist Exemplare zu kaufen, und man auf brieflichem Wege beständig höchst interessante Gegenstände erwirbt.

Das Herbarium, stets von hohem wissenschaftlichen Werth, hat während des verfloffenen Jahres, durch die ungeheuren Pflanzensammlungen welche auf Befehl der indischen Regierung in Indien veranstaltet worden waren, einen höchst dankenswerthen Zuwachs erhalten. Diese Sammlungen, die seit dreißig Jahren in den Gewölben des Ostindien-Hauses aufgehäuft gewesen, waren für die wissenschaftliche Welt verloren. In Folge der von Rem ausgehenden dringenden Vorstellungen gaben endlich die Directoren der Ostindischen Compagnie ihre Einwilligung dazu, daß die Sammlungen unter Sir W. Hoole's Oberraufsicht geordnet werden durften. Die Sammlungen, elf große Wagen füllend, erwiesen sich weit massenhafter als man geahnt hatte; allein mehr als die Hälfte war durch Feuchtigkeit, Ungeheuer und Kohlenrauch gänzlich zerstört. Unter dem Rest sind einige höchst interessante und werthvolle, besonders die von Dr. Falconer in Tibet und Kashmir gemachten, 70 Kisten füllenden Sammlungen, sodann Grifflüß-herbarien, und sämmtliche Pflanzen Gellers aus Teneriffen und der Andaman-Insel. Der Director bemerkt, daß die Remer Herbarien, die umfangreichsten und praktisch nützlichsten welche bestehen, von Schriftstellern und Freunden der Botanik stark benützt würden; auch erfreuen sich die Sammlungen des großen Vortheils, daß sie, als fern von London, von Staub oder Kohlenrauch, welche dem Papier und den Rostern emfindlich schaden, nicht zu leiden haben.

## Ueber die Verbreitung der Dattelpalme.

Hr. v. Martius hat zuerst genauer die Verbreitung dieser wichtigsten Palmenart bestimmt, aber dabei drei verschiedene Gränzen unterschieden, nämlich solche innerhalb welcher die Dattel reichlich Früchte trägt, solche wo sie nur blüht, und solche wo sie nur Blätter trägt. Die Dattelpalme die noch trefflich auf den Canarien gedeiht, trägt am Tejo nur fränkliche Früchte. Die fruchtlose Palme erreicht in Spanien die Breiten Afturiens, sie findet sich auch in der Provence, aber nördlicher als Valencia wird sie jetzt nicht mehr als Fruchtbaum cultivirt. Auf Gorfica und Sardinien reifen nicht immer die Datteln. Die Palmen an der Riviera Genues' sowie alte Datteldäume in Rom werden nur benutzt um mit ihren Blättern Handel zu treiben. Selbst auf Sicilien und auf Malta reifen die Datteln nur ausnahmaweise. Nach Alphonse Decandolle (Obérog. botan. rais. I. p. 346) sind es folgende Punkte welche die Verbreitungslinien charakterisiren:

### Fruchttragende Datteln

	Breite.
Canarien . . . . .	29 — 30'
Nordreich Valencia, Sicile . . . . .	39° 44'
Eindringung des Atlas . . . . .	33 — 36°
Tunis . . . . .	37°
Egyptische Küste . . . . .	31 — 32°
Jericho . . . . .	32°
Bagdad . . . . .	33° 19'

### Blatttragende Datteln

Driebo (Afturien) . . . . .	43° 30'
Geschützte Stellen der Provence . . . . .	43° 43° 20'
Niviera . . . . .	44°
Rom . . . . .	41° 58'
Trau (Dalmatien) geschützte Stellen . . . . .	43° 30'
Westliches Anatolien . . . . .	39
Südliches „ . . . . .	37 — 38°
Anah am Euphrat . . . . .	34° 20'
Lehrich am Tigris . . . . .	34° 40'

Diesen Stand unserer Kenntniffe hat der Naturforscher v. Baer durch eine am 7 Jan. d. J. der Petersburger Akademie mitgetheilte Arbeit <sup>1</sup> sehr erheblich vervollständigt. Die russische Akademie hatte der kassanischen Expedition unter Hr. v. Gbanglow den Auftrag erteilt, Blätter von Palmen einzuschicken, die, wie man gehört hatte, sowohl in Sari (Malendran) als auch auf der Halbinsel Kolemkin bei der russischen Flottenstation Afsir am kaspiischen Meer (südlicher Winkel) wachsen sollten. Aus Sari nun wurde ein Blatt nach Petersburg gesendet, und man erkannte deutlich daran daß wirklich die Dattelpalme bis an die kaspiischen Uferländer reiche. Leider weiß man nur nicht ob die Palme ihrer Früchte wegen dort gezogen werde, doch darf das letztere auch später mitzubehelnden Thatsachen beinahe geschlossen werden. Die Dattelpalme gedeiht nicht im Innern des iranischen Tafellandes, sondern findet sich erst an seinen nach Süden gelegenen Stufen. Man trifft sie auch nur im Osten Chorassans und einzeln in den Abflüssen

gen nach dem Tieflande Indiens, reichlich aber nur in der Indusebene. Dort wiederum findet sie, wie Decandolle bemerkt, ihre Gränzen offen. Das wahre Dattelland liegt zwischen den Flüssen Euphrat und Tigris. Decandolle zieht zwar die Nordgränze der reisenden Datteln schon bei Bagdad (33° 19'), und die der blatttragenden (34° 30') von Anah nach Lehrich, allein Baer belehrt uns, daß selbst in der Breite von Mosul (36 1/2°) bei Sindschar noch Datteln reifen, ja dies sogar unter 36° 30' an geschützten Stellen des Mittelmeers geschieht.

Sari in Malendran liegt etwa 36° 30', und es ist daher nicht unmögliches daß Datteln dort gezogen werden sollten. Decandolle meint, daß die Palme eine durchschnittliche Temperatur von 18 1/2 bis 19° C. bedürfe um Früchte, und 15 1/2° C. um Blätter zu tragen, im ersten Fall aber müssen auch noch sechs Monate mindestens 18° C. oder 14° 4' R. Temperatur besitzen. Diese Bedingung erfüllt die Insel Afsir am Kaspiaschen Meerbusen mit 14° R. oder 17 1/2° C. und folgenden Jahreszeiten:

Winter	6,° 12 Réaumur
Frühling	13,° 22 „
Sommer	21,° 41 „
Herbst	15,° 56 „

nahzu, so daß in geschützten Lagen bei Sari recht wohl ein Dattelnklima angetroffen werden könnte. Außerdem besitzen wir die Gewandtschaft arabischer Geographen. Raschid († 1349) spricht von Dattelpalmen bei Bichorbisjan (Astrabad) und bei Amol (Makendran). Itschak, ein noch älterer Geograph und ehemaliger Hofmeister, bemerkt in Bezug auf Persien, „es besitze viele Datteln, aber wenig Datteln außer denen die man dahin bringe.“ Carl Ritter hat die Angabe durch ein Fragezeichen bezweifelt. Itschak behauptet auch, daß um Mafaretin, der Hauptstadt des alten Armeniens, Datteln gebaut würden, und Hr. v. Baer erinnert uns daran daß noch zu Strabos, ja zu Moses von Chorene Zeit Oelbäume in der Ebene des Kur und Karas gezogen wurden.

Sicherlich wenn man irgend einen Werth auf die Angaben arabischer Geographen legen will, die uns doch sonst so nützliche Dienste geleistet haben, so muß man ihren Angaben über Dattelpalmen die höchste Aufmerksamkeit schenken. Sie haben zwei Dinge über den Erdboden verbreitet: das Kamel und die Dattelpalme. Innerhalb der Gränzen der Dattelpalme lag auch der Raum der arabischen Herrschaft. Burton, wenn wir nicht irren, erzählt die folgende Anekdote einer Weinweinstau, die als Krone von einer britischen Herrschaft nach England geführt und von dort nach der Heimat zurückgeführt worden war. Sie hatte viel von den Herrlichkeiten der europäischen Insel zu berichten, jeder neue Gegenstand erregte das Staunen, erregte den Haß der vorhandenen Araber, die ihre Heimat heimtätig behandelt sahen. Endlich fragte einer, ob denn die englischen Datteln auch so gut gezeihen als die arabischen, und als die Krone die völlige Abwesenheit der Dattelpalme verknüpfte, da bewachten alle mit schadenfreudem Mitleid das „arme“ England. Man braucht auch nur einen arabischen Reisenden zu lesen, um sich zu überzeugen mit welcher Feinsinnigkeit er die Güte fremder Datteln beurteilt. Die Datteln Medina's sind berühmte, und Schachteln mit den verschiedenen Sorten bringen die Pilger den Jüdischen als heilige Gaben, „Reisengedenken“ heim. Diese Reifeigenschaft und das feste Zusammenhängen des arabischen Stammes mit der Dattelpalme löst auf eine ganz einfache Art die Zweifel,

<sup>1</sup> Bulletin de l'Académie impériale des sciences de St. Pétersbourg. tom. XVII. Nr. 411.



warum jetzt nicht mehr die Palme weder in Persien noch in Armenien angetroffen wird. Hr. v. Baer freilich verschüttet das Rind mit dem Bode, denn er schließt sichweg auf eine Abnahme der kaldischen Temperaturen. Im Gefäß aber daß er damit gegen alle Refutation der neuern Naturforscher versteht, will er nur ein örtliches Geschehen jener kaldischen Palmzonen behaupten, und dieß durch ein Aufhören der vulcanischen Thätigkeit, also der eruptiven Wärmequellen aus dem Erdinnern erklären, womit er freilich wenig Glück bei der gelehrten Kritik machen wird. Das Aufhören der Palmencultur hängt einfach zusammen mit der Verwitterung der arabischen Herrschaft. Daß sich noch heutigen Tages ausserwählte Punkte selbst bis Persien hinauf mit Palmenlima finden werden, hat uns Hr. v. Baer selbst glaublich gemacht. Für Armenien möchte der Beweis noch viel leichter sein. Rieferten die Palmen dort auch nur ausnahmsweise eine Ernte, so waren die Araber aus Liebhaberei dennoch aufgelegt Datteln zu pflanzen, selbst wo die Ernten nicht die Mühe lohten. Sie hatten Spanien z. B. mit Dattelgärten bedeckt, und während im 15ten Jahrhundert noch ein Reisender bei Barcelona treffliche Datteln aus der Umgegend aß, ist die Dattelcultur, wie oben bemerkt wurde, bis nach Valencia herabgesunken, hat überhaupt beträchtlich abgenommen. Das gleiche gilt von Sicilien. Auch dort hatten die Araber die Insel mit Palmen besetzt, obgleich das Klima do selbst nur sehr selten reiche Ernten gewährt. Es ist auch gar nicht unmöglich daß heute nicht mehr geheißen will was ehemals unter der Pflege solcher Liebhaber, wie die Araber, immer noch geriet, daß die heutigen Sicilianer und Malteser sich nicht auf die Sucht wie die alten Araber verstehen. In Bezug auf Armenien will Hr. v. Baer die ehemalige Superiorität der Araber nicht zugeben: „Mit Unrecht würde man eine wachsende Involunt (des Zurückweichens der Dattelcultur) anklagen, denn im westlichen Theile dieses Thales, wo guter Boden ist und lange Zeit ein weit verzweigtes Canalsystem bestand, blühte nach allen Invasiven Garten- und Landbau immer wieder auf.“ Das ist eben eine historische Frage, ob sich die jetzigen Bewohner der Kurr- und Araxes-Ebene, welches bestand aber nicht mehr besteht, schildert und in diesen Worten selbst das Ginst und das Jetzt. Gerode so ist es in Spanien. Die alten Wasserleitungen und die alten Brücken aus der Gothen- und der Vorenzeit verfallen mehr und mehr, man befreit sie kaum noch aus, und gleichzeitig schreitet die Cultur schwieriger Gewächse zurück — soll man auch dort auf örtliche, klimatische Wechsel zurückschließen?

## Die schwierigen Eisenbahnbauten der Erde.

In der Great Indian peninsular Eisenbahn befindet sich eine 25,485 Meter lange schiefe Ebene mit einer totalen Steigung von 558 Metern, in welcher nur 1328 Meter Horizontal, aber 5129 Meter mit  $\frac{1}{50}$ , 13,003 Meter mit  $\frac{1}{40}$ , 2373 Meter mit  $\frac{1}{30}$ , 463 Meter mit  $\frac{1}{20}$  Abhang, der Rest mit verschiedenen Steigungen vorkommen. Die stärkste Curve hat 302 Meter Radius und 443 Meter Länge, die schwächste Curve 1609 Meter Radius und 1569 Meter Länge. Man zählt darauf zwölf Tunnel von 30 bis 400 Meter Länge und zusammen von 2318 Meter Länge, welche alle im festen Felsen ausgehauen sind und ohne Mauerung stehen; ferner kommen darauf acht Viaducte von 48 bis 154 Meter Länge und 13,71 bis 42 Meter Höhe vor, deren Bögen größtentheils 15,24 Meter Spannweite besitzen. Die Einschnitte, deren tiefste 24,38 Meter tief ist, geben 1,240,300 Kubikmeter Inhalt. Die Aufträge wovon der höchste 22,55 Meter hoch ist, 1,414,400 Meter Kubikinhalt. Die Kosten für dieses große Unternehmen sind zu 14,930,500 Francs veranschlagt, also zu 585,980 Francs pro Kilometer. Die Bahn zieht sich an einem vielfach von tiefen Schründen und steilen Abstürzen unterbrochenen Gebänge hin, so daß sie bald theilweise in den Fels gehauen ist, bald von Klüften getragen wird, und die Gründungen machen an vielen Stellen wegen einer über dem festen Gestein liegenden, aus Gesehien und Lehm bestehenden und sehr zu Rutschungen geneigten Baal große Schwierigkeiten. Eine Station, welche man zur Vermeidung sehr harter Curven und eines zu starken Gefälles angelegt hat, erhält ein sehr merkwürdiges Ansehen, indem sie wie ein liegendes Y aussieht, dessen bivergirende Arme zwei nach entgegengelegter Seite gerichtete Theile der Bahn bilden, während der gerade Fuß von der Station eingenommen wird. Auf dieser Station welche horizontal liegt, werden die Locomotiven vom Kopf des Zuges hinweggenommen und vor das Ende desselben gespannt, so daß der Zug weiter gefahren werden kann. Die schiefe Ebene von Bore-Obau wird, wie so eben gesagt wurde, mit Locomotiven betrieben werden, welche natürlich sehr schwer sein müssen und entsprechend starke Schienen verlangen. Letztere sollen 6,4 Meter lang werden und wiegen 42,14 Kilogramme pro Meter Länge, sie werden auch in etwas anderer Weise hergestellt als gewöhnlich. Man macht nämlich zu jeder Schiene ein Palet von 22,8 Centimeter Breite und Dide mit einer ebenso breiten und 3,1 Centimeter starken, oberen und unteren Deckplatte, wozu es zu einer 12,7 Centimeter breiten und 13,2 Centimeter hohen Schiene aus, gibt dann wieder eine Schweissstange und walzt man erst die wirtliche Eisenbahnschiene aus. Die Deckplatten sind aus gemischten Erzen und mit Hülfe eines 5000 Kilogramme schweren Dampfhammers hergestellt, und auch die Einlegeschiene sind vor dem Walzen unter dem Dampfhammer bearbeitet. Gegen die Oxydation werden die fertigen und erdmatten Schienen durch das Eintauchen in geadmeteltes Leinöl geschützt. Die Schienenstütze sind sehr sorgfältig angefertigt und innerlich durch rasches Abkühlen geschützt. Die Schienenwechsel sind nicht nur mit der Raschenverbindung versehen, sondern bekommen eine eiserne Unterlagsplatte, welche auf einem 0,99 Meter langen, 0,355 Meter breiten und 0,078 Meter dicken Pfostenstücke befestigt ist, das auf den Querschnellen angeschraubt wird. Die Locomotiven erhalten doppelte Wasserräder von 3634 Liter Inhalt, sind mit Bremsen versehen und werden paarweise verfahren verwendet. Cylinderradmesser

0,381 Meter, Kolbenhub 0,559 Meter. Jede Maschine hat vier gekuppelte Räder von 1,219 Meter Durchmesser, 160 Nockenröhren von 5,1 Centimeter äußerem Durchmesser, 98 Quadratmeter Heizfläche und wiegt 35,000 Kilogramme.

Nachstehendes Verzeichniß der größten in Betrieb stehenden schiefen Ebenen gewährt eine interessante Vergleichung.

	Länge in Metern.	Ganges Ansteigen in Metern.	Minimale Abhang.	Größte Abhang.	Minimale Curvenradius in Metern.	Ganze Länge d. Tunnel in Metern.
Semmering						
a) bei Würzburg	13406	215	$\frac{1}{50}$	$\frac{1}{50}$	30 Curv. von 201 u. 138 Curven von 232 Met. Radius	4281
b) bei Regensburg	21324	404	$\frac{1}{47}$	$\frac{1}{40}$		
Bohre-Obhut	25540	558	$\frac{1}{46}$	$\frac{1}{37}$	1 Curv. zu 302 u. 2 S. zu 402 M.	2317 4103
Giovi	9656	271	$\frac{1}{38}$	$\frac{1}{28}$		

(Mittheilung des „Girovillengieur“ 1859, Nr. 4.)

## Lotteriezählung auf der Piazza Madama in Rom.

Als ich gegen Mittag auf der Piazza Madama anlangte, die ihren Namen von dem durch Catharina di Medici auf der Stätte von Nero's Thermen erbauten Palast trägt, war alles schon ganz dicht voll Menschen aus allen Ständen: Herrin, Damen, Soldaten jedes Landes, jeder Waffe; der Betturin und der Gelftreiber, der Fischer und der Matrose, der Hirt der Campagna, die Minente und ihr Burche aus Trafsvere und die Bäuerinnen aus Subiaco und Olevano. Alle diese Köpfe, fortwährend von einer Procession der Wagen und Karren aller Art durchschnitten, richteten sich aufwärts nach dem Palazzo Madama. Die päpstliche Regierung hat ihn nachmals angelautet und zum Eise des Gouverneurs von Rom gemacht. Jetzt steht „Ministero delle Finanze“ an dem Balcon zu lesen, wenn diese Inschrift nicht wie heute, freigegeben genug, den Burpur der Lotterie verhält, welcher die Alane in ein Gezelt von hochrother Seite verwandelt.

Borne an der Balustrade hat man auf reichglänzendem Goldgestell — das trägt sich schon aus bei dem Geschäfte — ein Gluckrad besetzt in Form eines ungeraden Fäßchens von Krystall. Dahinter steht ein Monsignor in seinem Antlitzgeante, violett und weiß, mit dem Mützen, um ihn noch eine Gruppe schwarzgekleideter Männer. Einer, der seitwärts im Vordergrund sitzt, schreit mit weitaußersperrem Munde die Nummern eine nach der andern ab, wie er sie hineinsetzt in das Fortunaßflein.

Nachdem jetzt sämtliche Nummern im Fäßchen sind — bei der letzten, welche der sitzende schwarze Mann zu einem Liebe ausgebeutet hinausgeschreit, antwortet die Menge spottend mit noch stärkerem Gesang wie ein schallendes Echo — steigt gleich einem Geistlein, wie bei Macbeth's Erscheinungen am Hengststiel, aus der Tiefe des Balcons, über dem Gluckrad auf hohem Schemel ein Maltenabe empor, im weißen langen Faltenrod mit einem dreieckigen, ebenfalls weißen Hut, fast wie ein Mäler oder ein Mönch. Er nimmt seinen Hut ab, macht ein Kreuz über dem Gluckrad — „perché il demonio non ci entra“, „damit der Teufel nicht Theil daran habe,“ wie mir die nebenanlebenden Frauen erklärten — setzt den Hut wieder auf, und schlägt mit seinem rechten Arm selbst ein halbes Rad in der Luft hin und jurd, um zu zeigen daß er nichts in seiner Hand hält, mit der er jetzt alsbald in das kleine Fuß greift, während hinter dem Zelt Trompeten schmettern und zugleich im nämlichen Augenblick die Kanone der Engelsburg donnert, denn der erste Zug geschieht gerade um „mezzo giorno.“

Diese Armabewegung, welche der Junge nicht abgerundet, sondern mit steriler Strenge ausführt, hat selbst etwas von einer magischen Behinderung, als schreibe er Zeichen in der Luft um das Rad zu verzaubern, das Glück zu kanten. Den gezogenen Zettel übergibt er so gleich den ihm zur Rechten stehenden Monsignor; die Nummer scheint doppelt, denn dieser bekündigt aus eine dem hinter ihm horrenden Geistlichen. Wenn jeder den seinigen geöffnet hat, singt der schwarze Mann das „numero“ so und so wie eine Hymne hinunter in die kaum atmende Menge. Und jetzt, sobald er den Klang der Zahl unter sie hinabgeworfen hat, schleudert er nun auch noch vollends die beiden Zettel, die kaum zu fassen Raum haben, auf die Köpfe hinunter.

In diesen welcher verschiedene Ausdruck, welcher wechselnde und sich steigende Affect! Man sieht in Frauengesichter die wirklich von der Leidenschaft des Spiels verzerrt sind. Dabei verläßt sie aber doch die gute Laune nicht; sie machen unter Tachen hundert Witze, die weder, wenn der Schlag fällt, von einem Moment der Verzweiflung unterbrochen werden. Selbst den Monsignor oben verläßt seine Würde, er lacht. Bismal wiederholt sich das Flegen, und jedesmal wird die ausgerufene Nummer mit einem Geschlächter von den Massen empfangen, das fast etwas dämonisches hat.

Die meisten Leute in der Menge da unten halten ihren oft recht sehr zerknitterten Zettel in der Hand. Ich war von Frauenzimmern umringt welche Hüte und Schmalz trugen, unter denen jedoch manches Zerfissene, wie ein Lotterio-Wappen vorlugte; ich stellte diese Kömerinnen, bei denen sich eine gewisse Eleganz mit Lumpen paart, in Gedankten den Spielerinnen von Baden-Baden und deren blühenden Händen voll Ringen gegenüber. „C'è ancora speranza!“ ließ es von Anfang. Ein halbes Bäuerinnenmädchen aus Albano mit Rosellen um den braunen

Naden und schneigem Kopftuch, ein vornehmes Kind auf dem Arm, stand auch da in unserer Gasse beim Laden, wo man nach der Piazza Navona einbiegt, und schmachtete mit schmelzenden Blicken hinauf zu dem goldenen Grentad.

Bald Nederei, kalt Mitleid ließen sich da und dort vernehmen. „Boverello!“ hieß es von einem Nachbarn, dessen Zahl nicht herauskam. „Boverello! Er hätte sich wohl allein ins <sup>1</sup> Regno setzen und nach Hause fahren können, wenn er die Kummer gewonnen.“ — „Just diese Zahl hab' ich gemollt!“ klagte ein Weib neben mir mit hohen Brauen und schweren goldenen Ohrgehängen. In aller Mund waren die „*sessanta scudi*“, welche man sich im glücklichen Falle oben beim Monsignor holen dürfte. Alle trugen aber den Fehlschlag gewissermaßen mit Anstand, was immerhin viel ist von einem so glänzenden Volkchen; und nahmen es doch zulest, ächt kindlich, von der heitern und leichten Seite.

Sämmliche Gewinner eilten sofort in den Palazzo Madama hinein, vermuthlich um sich die betreffende Summe auszahlen zu lassen; ihren festen, zuversichtlichen Schritten sah man die Nähe eines erwünschten Ziels an. Bald nachher fuhren der Monsignore und der andere Geistliche in ihren Equipagen, zwei umbortete Rolaien hinten oben — stets obligat blau mit Knappen — davon; und das Volk vertief sich auch, aber langsam, aus allen Mündungen der Piazza Madama. Die Ziehung findet alle acht Tage statt, einmal „Suero“ außerhalb, einmal „in Roma.“

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Nicht über den dunklen Frieden von Villafranca kann man nur durch einen Rückblick auf die Begebenheiten seit dem 1. Jan. d. Z. gewinnen. Oesterreich stand damals gänzlich isolirt: es hatte von dem gebrenden Gasse der Russen schlimmes zu fürchten, es hatte durch seine Unthätigkeit in dem türkischen Kriege sich England entfremdet, es war Preußen nicht näher gekommen als es am Tage nach dem Umrüger „Frieden“ zu ihm gestanden war. Am 1. Januar nun zeigte sich das Gesicht des Hauses Savoyen am Morgenhimmel, es war auch der Moment wo Frankreich hoffen durfte das Bündniß mit einem zweiten Kaiserreich sich erobern zu dürfen. Anfangs war der Unwille über die napoleonische Neujahrsproklamation allgemein, und die Sprache der Briten wie die Sprache der Preußen unterschied sich wenig von dem loyalen Jorn der Oesterreicher. Was man in Paris beabsichtigte und weshalb man tugend etwas beabsichtigte, ob aus Furcht vor Erneuerung von

Attenlaten, oder aus Besorgniß vor Unruhen im Innern, oder — woran man wenigstens dachte — aus der brennenden Begierde des Kaisers Napoleon auf dem Schlachtfelde die Traditionen seiner Dynastie zu erneuern, war damals noch ein Räthsel, denn der dritte Bonaparte blieb der einzige Mitwisser seiner Geheimnisse. Die Sendung Lord Comley's war die erste Prüfung der Rier. Napoleon III. beehrte vom Wiener Cabinet Jugschlänke, von denen er voraussetzte sie müßten kalt abgelehnt werden und Oesterreich in Unrecht vor dem friedens-süchtigen Europa versetzen. Oesterreich gestand alles zu: die Mission Lord Comley's war „geglückt“, und eben deswegen half Rußland seinem Freunde an der Seine mit dem Congressvorschlages aus der Schlinge. Seit jener Zeit war es ganz klar daß das Pariser Cabinet die italienischen Angelegenheiten mit mala fides betrieb und der Krieg oder eine diplomatische Demüthigung Oesterreichs, in der zugleich ein Vordruck für das revolutionäre Italien lag, das beabsichtigte Ziel des Kaisers und seines Klienten seyn mußte.

Jeder konnte wissen woran er war, denn es stand eine Erneuerung der napoleonischen Zeit mit vielleicht andern, viel feineren Ritzeln und mit größerer Verschlagenheit bevor. In England führte der „Profit“ das große Wort, und es siegte der Unverstand daß sich die Briten „von den kostspieligen Gabeln auf dem Continente zurückziehen mußten.“ Wir sind ihnen nicht gram darüber, damit die Deutschen sich der Berechnung auf auswärtige Gasse endlich entwinden. Außerdem blähte wieder üppig der alte Calcul der Neutralen, daß man nur gewinnen könnte, wenn zwei solche Gewalten wie Oesterreich und Frankreich sich schmolzen.<sup>4</sup> Der Krieg, selbst ein unglücklicher Krieg schwächt keinen Staat. Preußen, obgleich halbirt, war im Jahre 1812 stärker als im Jahre 1805, Oesterreich war nie größer als nach der Niederlage von 1809. Preußen ist den Gefahren welche einer Erneuerung des napoleonischen Frankreich entpfehlen, am nächsten ausgeartet, es hatte durch die Beträge von 1815 am meisten gewonnen, durch ihre Erschütterung das schlimmste zu fürchten, es mußte besorgen nach dem Friedensschluß noch mehr vereinzelt, von Oesterreich geholt, von Frankreich misachtet, von Rußland gleichgültig und von Deutschland vorwurfsvoll betrachtet zu werden.

Anfangs hielt es mit Glück die Rolle des Verschwiegenen inne, es gestand zu daß in Italien etwas „laul“ sey, daß es aber auch deutsch fühle, so daß weiter noch Freund ahnen konnte auf welcher Seite denn der Adler fliegen werde. Diese Politik ließ sich einigermassen entschuldigen, besonders da geduldlos die Rüstungen ihren Gang nahmen. Preußen konnte jetzt die Rolle spielen die ihm gebührte. Daß es sich sogleich hätte gegen Frankreich erklären sollen, verhinderten vielleicht bittere Erinnerungen. Oesterreich hatte in der orientalischen Frage ein höchst zweideutiges Benehmen eingehalten. Seine Gesandten hatten die Westmächte gegen Rußland in den Krieg gehetzt unter dem Versprechen eines spätern Beitrittes, als aber die Alliierten vor Sebastopol sich verließen hatten, blieb Oesterreich der unparteiische Zuschauer, vertrat auf den Wiener Conferenzen nicht einmal die Forderungen der Westmächte, und entwohnte als die Conferenzen auseinander giengen. Im vorigen Frühjahr war der Urheber dieser sauberen Politik Graf Buol noch Staatskanzler, die Preußen hatten daher nicht völlig Unrecht wenn sie behaupten zu Werke giengen. Dennoch blieb ihre Aufgabe einfach die: sobald die Franzosen ihre Kerntruppen nach Italien geführt und dort die Oesterreicher vor sich hätten, mit dem

<sup>4</sup> „Regno“ heißt im Sprachgebrauch der Regier, schlechtes „Geld.“

Wiener Hof ein Trug- und Schupbündniß abzuschließen und in Frankreich einzufallen „mit allen, mit vielen oder mit wenigen“ deutschen Fürstenthümern. Preußen mußte dieß thun, nicht um Oesterreich seinen Besistand in Italien zu retten, an welchem die Süddeutschen jo wenig Freude haben als die Norddeutschen, sondern um sich selbst, seinen eigenen Besistand vor der Rückkehr eines französischen Soldatenheers allers zu schützen. Der rechte Zeitpunkt für die preussische Invasion war aber eingetreten sobald die Franzosen nach den ersten Schlachten genöthigt waren Truppen nach Italien zu schieben.

Daß Preußen diesen Weg betreten werde, schien im April ziemlich klar, wo mit der Anwesenheit des Erzherzogs Albrecht in Berlin der Höhepunkt des Einverständnisses eingetreten war. Man darf sich jedoch dieses „Einverständniß“ nicht zu groß vorstellen. Wir sagten schon oben daß man in Berlin und in Wien noch immer dem Osmäger Frieden jo nahe war wie dem gestrigen Tage. Preußen hatte nicht vergessen daß es als der unterliegende Theil von Oesterreich an der Hand genommen und in die Eisenheimergasse jurückgeführt worden war. Daß Bundesverhältniß war seitdem von Preußen immer als Last, als der letzte Schatten des ehemaligen Kaiserthums gefühlt worden, und der Streik um die Hegemonie in Deutschland dauerte ununterbrochen fort. So fand der bonapartistische Anschlag die beiden Mächte nicht als Bundesgenossen, sondern als Bundesgegner, den Dualismus verhärteter als je. Ein großherziger Entschluß auf einer von beiden Seiten hätte dieses Hinderniß beseitigt, der eigene Vortheil, vom politischen Scharfbild erkannt, hätte es auch beseitigt, der Mangel an Scharfbild und heimliche Eifersucht auf beiden Seiten hat das Schicksal der deutschen Bewegung von 1859 befestigt.

Die Frucht der Sendung des Erzherzogs Albrecht war der preussische Antrag in Frankfurt auf Kriegsbereitschaft und Bewählung der Bundesfestungen. Preußen hatte einen Schritt gethan, es hatte sich erklärt. Was geschah jetzt von Seite Oesterreichs? Um die nämliche Zeit wo Preußen ein wenig die Maske hob, erging nach Turin der Befehl, binnen drei Tagen zu entwaffnen. In den Augen Europa's mußte nothwendig der Gedanke eines Casusbelus zwischen dem preussischen Antrag und der österreichischen Commation liegen. Die letztere war gewiß der größte diplomatische Fehltritt den man Oesterreich vorwerfen kann, denn das Wiener Cabinet verfehle sich durch diese Ueberstellung selbst ins Unrecht, es erwidere als „Verbrecher“ in den Augen des befreundeten Torpacabinet und verfehle jedenfalls, als Vorlämpfer der Verträge, die Verträge selbst. War doch durch die beinahe vicromonialische Oculd Oesterreichs die Casovarische Politik nahe am Bankrott, mußten doch, wenn der Krieg vermieden wurde, die Italianissimi jo tugendbeiner Tölpel endlich getrieben werden. Wollte Oesterreich endlich der angestrigene Theil bleiben, es durfte nur, während der Congress sich vorbereitete, ein Armeecorps nach dem andern nach Italien werfen, bis es den Piemontesen jo bang geworden wäre vor dieser Truppenankünfung, daß aus Turin zuerst der Antrag auf Entlohnung kommen mußte. In Berlin kannte man zur Zeit als Erzherzog Albrecht in Berlin sich aufhielt, die Absicht der Oesterreicher gegen Piemont vorzugeben, allein man stellte sich den Schritt wahrscheinlich jo nahe vor und merkte mit Bestimmtheit die Absicht des Wiener Cabinet Preußen als Mitwiffen, vielleicht als Mitberather der Sommaton vor Europa jo communitiren. Daher erfolgte denn auf officiösem Weg sogleich gegen den Schritt Oesterreichs eine lebhaftest Bemaßung, welche jedermann

die Augen öffnete daß nach kein Bündnißvertrag zwischen Oesterreich und Preußen bestand.

Oesterreich glaubte wahrscheinlich nur den Krieg freisch beginnen zu dürfen um Militär zur See und jo Lande zu finden. Wer von uns hätte es auch je anders gedacht? Auf der Heiligkeit der Verträge ruhete der Länderbestand aller Staaten vom Niemen bis zur Schelde, für das europäische Gleichgewicht hatte sich 1840 Europa gegen Frankreich, 1853 gegen Rußland erhoben, war man selbst eingetreten für die ungeschmälerte Herrschaft der Vierte. Oesterreich hatte also wohl Recht auf Bundesgenossen zu hoffen, besonders da der Angriff so frivol gewesen war und von der allergefährlichsten Seite kam. Wer sich einzig nicht verrechnete, war Napoleon III. Er wußte daß die Neutralen anfangs neugierig zuschauen würden, in der Erwartung beide gleich starke Militärmächte langsam verbluten zu sehen, daß wenn ihm in Italien das Kriegsglück nicht hold war, er am Ende seiner Laufbahn stand und eine preussische Invasion ihm dann eher nützen als schaden könnte, daß aber umgekehrt jeder Sieg in Italien die Neutralen einschüchtern und noch „neutraler“ machen werde.

In Berlin hatte man sehr viel gewonnen als der Mai zu Ende gieng. Oesterreich hatte zwei Armeecorps aus Böhmen und von Ungar nach Italien gezogen, die anfangs jo Bewegungen gegen den Rhein bestimmt, für deren Transport auf der Donau schon Verträge geschlossen waren. Der Kagnet hatte erklärt daß er für die Verträge und für das europäische Gleichgewicht einlehen werde. Daß man für die Erhaltung des österreichischen Länderbestandes jo kämpfen in Berlin entschlossen gewesen ist bis zum Bekanntwerden des Wasserstillstandes, wird der Geschichte wohl bald nachzuweisen gelingen, aber man wollte dabei Nebenvortheile erzielen. Daß Preußen sich der Protestanten in Oesterreich angenommen hätte, lag zwar nahe, aber es durfte nicht als Bedingung auferlegt werden. Indem sich Preußen für die Unverletzlichkeit der Verträge erklärte, wollte es doch zugleich darauf bringen daß die italienischen Angelegenheiten auf eine dauerhafte Weise geschlichtet würden. An sich war dieser Gedanke völlig verständlich. Preußen mußte seine Landwehr ausbieten um Oesterreich Lust gegen seine Dränger in Italien zu machen, es durfte daher fordern daß der Anlaß sich nicht mehr erneuere, daß Oesterreich in Zukunft eine italienische Politik einschläge welche fremden Mächten die Gelegenheit jo Einmischungen verschle. Verständlich war auch diese Bedingung, wenn es überhaupt Preußen zulam seine Waffenkässe an Oesterreich jo verleiern. Die liberale Partei verlangte jo gleicher Zeit von Oesterreich einen Wechsel seines innern Systems. Dieser Wechsel erschien auch sehr vielen Andern als die Vorbedingung des Erfolges, denn wie mußte es im Reich aussehen wenn es der Armer, an welcher der Kriegsherr mit dem Auge eines Liebhabers hing, an solchen Züßern, an Verpflegung; wenn es zum Sprengen einer Brücke, wenn es in der Citadelle von Mailand an Pulver fehlte, wenn die Berproviantierung von Mantua und von Verona in dem Augenblick angeordnet wurde nachdem der Mincio bereits verloren war? Bevor man das Schwert ziehe, meinten sehr viele Liberale, müsse Preußen die Zulage eines modernen neuen Oesterreich schwarz auf weiß besitzen, denn Oesterreich entspräche immer: es sage während des Krieges, der Zeitpunkt für Reformen sey nicht günstig, und es werde nach dem Sieg sagen: der günstige Zeitpunkt sey vorbei. Selbst wenn es das gethan hätte — ja wir glauben, es wäre, solange das alte System sich rüßig fühlte, beschäblich alles so verkaufen — Preußen

musste doch schlagen, es musste mit Oesterreich bevingungslos geben. An Zusagen in der Stunde der Bedrängnis hätte man eine feiglich vorübergehende Großmacht nicht machen dürfen, also was nützen Zusagen? Preußen war entweder wirklich durch die Napoleonische Weltmacht und die Napoleonische Politik geküßtet — dann war das Verlangen ein Gebot der Selbsterhaltung; oder es brauchte für seine Sicherheit nichts zu fürchten — warum dann einen Continentalkrieg beginnen, damit in Oesterreich irgendwas eingeführt werde was Oesterreich ebenigut wieder abschaffen konnte? Die waren die Anliegen der öffentlichen Meinung, die preussische Regierung aber sorterte den Oberbefehl über die gesammte deutsche Macht, und eine Außertragssetzung der Bundeskriegsverfassung. Eine Großmacht von mächtigstem Rang wie Preußen ist erbittert auf ein gewisses europäisches Decorum, sie erdötet bei dem Gedanken daß es den Schein haben möchte als sey Preußen einem „Lebensaufgebot“ der Bundesexekutivmacht gefolgt. Daher das einige Betonen eines „helen“ Entschlusses, an dem niemand gezweifelt hat als Preußen selbst. Nichts war billiger als daß Preußen den Oberbefehl über die deutschen Truppen beanspruchte, denn eine eiriprüsische Kriegsführung mit einer Reichsarmee war anders nicht denkbar. Preußen wollte, dieß ist jetzt ganz klar, als preussische nicht als deutsche Großmacht die deutschen Contingente nach Paris führen, während Oesterreich die französischen Kerntruppen in Italien schickte. Es verlangte als Heiterlohn für seinen Dienst die Anerkennung einer gelungenen Heerführerschaft gegen Frankreich. Niemand wird Preußen wegen dieses Ehrgeizes großen, die Prämie hätte ihm sicherlich gehört, aber was bedurfte es dazu der Unterhandlungen mit Oesterreich? War nur einmal der Krieg begonnen, so hätte das Bedürfnis von selbst Preußen die Oberleitung in die Hände gespielt, denn von jenem Augenblick an bieng die Sicherheit der andern deutschen Throne von der Energie der Kriegsführung ab, und das Bewußtsein daß Einsel allein einen Erfolg versprende und der Oberbefehl am besten, ja einzig und allein nur der größten und bestgegliederten Militärmacht, nämlich Preußen übertragen werden mußte, war so allgemein und fest begründet daß man von Berlin aus nur seinen Willen zu erklären brauchte, um alles Erstrebte zu erreichen. Was man der That gern zugestanden hätte, wollte aber Preußen vor der That sich zuerkennen lassen. Vielleicht hätte Preußen auch dieses Ziel erreicht, wenn es von vornherein eine erklärte Politik befolgt hätte. Daß im Grund seine Absichten gut und deutsch, daß sie loyal gegen Oesterreich gewesen sind, wird sich beständig durch Urkunden nachweisen lassen, besonders wenn sich ergibt daß der Inhalt der sogenannten Relation die Weiterleitung Oesterreichs in seinen Ländern bestand gewesen war. Durch sein verdammtes Versehen guter Absichten, durch verzögerte Erklärungen hat sich Preußen — wie behaupten es weit mehr als daß wir Normale machen — eine herrliche Gelegenheit verschoben. Hätte der Prinz-Regent bei Eröffnung der Kammern die nämlichen Worte wie am Schluß der Session gesprochen, wo er sich für die Verträge erklärte, der Krieg wäre möglicherweise nicht ausgebrochen und die Sendung Lord Clarendons völlig geblieben. Hätte man zur Zeit des Landwehraufgebotes den Inhalt der Relation gekannt, die öffentliche Meinung in Deutschland hätte durch ihren stürmischen Beifall mehr Ohren auf Preußen gebuhrt als es je durch seine Kantschelebreitungen und Gleichmüthigkeiten erreichen konnte. Unendlich geküßelt hat aber Preußen die jüdische Haltung seiner Presse, ihre Erhebungen gegen Süddeutschland, ihre Verhöhnungen des patriotischen und doch so staatsfeindlichen Aufschwungs in den Mittelstaaten. Wer Preußen und die Preußen

kennt, der hat freilich nicht den mindesten Werth auf diese journalistischen Tageserfolge legen können.

Unter den Berliner Blättern gilt die Nationalzeitung als der treueste Spiegel von dem inneren Zustand der intelligenten Mittelklassen. Das war also die vox populi. Nun bot man gesehen daß die Zeitung mit der Begehrtheit der laizigen Berlesenen in einer Berleerlube bald auf den Händen bald auf den Füßen gieng, bald deutsch, bald indrisinßig neutral, bald beiß antikonservativ, bald frodp-reussisch war. Wir machen ihr keine Vorwürfe, so wenig als wir der Times über ihr weltbekanntes Temperament. Das Geheimniß von der Macht der Presse besteht darin daß sie den Zustand der Stimmungen ächt ausdrückt, und ihr Verdienst ist die Suveränität eines Wetter-glockes. Die öffentliche Stimmung wechselt aber je nach den Begebenheiten und dem Drud der Begebenheiten. Nun wird man aber beobachten können daß jedesmal in Preußen, so oft von eben eine Kundgebung der Regierung erfolgte, stels die öffentliche Meinung in der nämlichen Richtung sich bewegte, während zur Zeit der Windstille die Wetterfahnen lieberlich nach allen Stadivierteln hinaushängen. Wir können uns so gut wünschen wie jeder andere, aber es scheint uns fast als hätten die Preußen selbst nicht gewußt was ihre Regierung eigentlich beabsichtigt. Wären nämlich die Ziele kenntlich gewesen, das preussische Volk hätte sich in seiner wahren Stärke, nämlich in einem blinden Repalismus gezeigt, und wir glauben zuversichtlich daß so herb und blutig auch die ersten Sectionen ausgefallen wären, die preussische Armee in ihrem royalistischen Gefühle, welches die Mannkraft so gut wie die Officiere befehle, gegen den Schwarm der französischen Selbstten ein morafisches Gegengewicht besessen hätte, welches durch Niederlagen zum Sieg führen mußte.

Die Gefahren denen sich Preußen durch eine That aussetzte, waren beinahe null. Es hatte die schwächere Hälfte von Frankreich gegen sich, es brauchte Ausland nicht zu fürchten, denn ein russischer Angriff hätte ihm unfehlbar die britische Allianz eingetragen. Erfolgte die preussische Kriegserklärung nach Abschluß einer Allianz mit Oesterreich, so war die nächste Folge daß der italienische Krieg für Frankreich eine untergeordnete Bedeutung erhielt, daß es seinen Mann Verhärtung mehr über die Alpen senden konnte, sondern im Gegentheil aus Italien zurückziehen mußte was eigentwies in Marsch lag legen konnte. Auf einem der Kriegstheater blieben jedenfalls die Franzosen zu schwach. Gelept also sie hätten wirklich mit Oid am Rhein operirt, so würden gleichzeitig die Oesterreicher in Italien vorgegangen seyn, und hätten mit 10 Armeecorps sicherlich Piemont der geschwächten allierten Armee entrisen. So war dann ein Friede gegen Austausch der Eroberungen nach dem Status quo ante möglich. Gelept aber, die Franzosen hätten das Unmögliche geleistet, sie hätten in Italien kein Gebiet verloren und am Rhein erobert, so hätte doch niemals für Preußen ein Verlust an geographischer Größe daraus hervorgehen können. Der endliche Friede hätte die Karte fast gamsam verändert, Preußen wäre aber wahrscheinlich immer eine fünfte Großmacht mit 17 Mill. Einwohnern geblieben, aus dem einfachen Grunde weil der Bestand einer solchen Großmacht nicht bloß ein deutsches, nicht bloß in jenem Augen-blick der Allianz ein Bedürfnis auch für Oesterreich und der höchste Wunsch Englands, sondern sogar eine Nothwendigkeit für Frankreich und für Ausland gewesen wäre. Wir sagen nicht warum, denn es ist oft gut zu schweigen, aber ein wenig Nachdenken wird jeden belehren.



Die Fehler der preussischen Politik bestanden also darin daß man zwar das Rechte erkannte und mit guten Vorsätzen sich erfüllte, daß man aber durch Geheimniß Mißtrauen erweckte, und durch Zögerung dem gemeinsamen Feind im besten Gelegenheit gab Preußen nicht im offenen Felde, sondern durch einen Friedensschluß zu schlagen, der schlimmer als eine verlorne Schlacht war. Allein auf der andern Seite sieht es nicht besser aus. Oesterreichs diplomatische Bestrebungen gingen von Anfang darauf hinaus das Hauptkriegstheater an den Rhein und die secundäre Campaigne nach Italien zu verlegen. Deshalb wurden aus Böhmen und von Lincz her die für den Rheinfeldzug bestimmten Armee-corps, erst als der Rückzug über den Tessin begann, nach Italien geworfen. Nachdem aber alle diese Truppen nach Oberitalien abgezogen und nur noch Cavalleriemassen in Deutschland zurückgelassen waren, <sup>1</sup> da bekam für das Wiener Cabinet eine Diversion der Preußen und der preußisch-deutschen Truppen in der Richtung gegen Paris einen eignen Geldmuth, besonders da der Krieg nicht als Bundeskrieg, sondern mit einer Art von Metallisirung des Bundestages unter preussischer Dictatur geführt werden sollte. Es läßt sich chronologisch nachweisen daß nach erfolgter Mobilmachung eine Wendung in der kaiserlichen Politik eintrat. So wie die Preußen ihre Landwehr einberufen hatten, durfte man sicher seyn daß es in vier Wochen Friede oder einen Continentalkrieg gegeben hätte, und daß auf die abgemessene Metasation ein Ultimatum folgen mußte. Napoleon III hat in seinem Manifeste selbst erklärt sein italienisches Programm aufgeben zu haben, weil der Krieg aus große Ausdehnung annehmen drohte. Unmittelbar nach der Mobilmachung sehen wir Oesterreich, welches bereits hinter den Mincio zurückgegangen war, wieder vordringen um die Allirten beim Uebergang über die Gießee anzuhalten. Bekanntlich wurde die Bewegung nicht rasch genug ausgeführt, außerdem aber thaten am linken Flügel die Armee-corps nicht ihre Schuldigkeit, besonders nicht die dreifach überlegene Gießee, die gegen den General III stand, und die durch ein Zurückdrängen dieses Feldherrn dem Centrum in Solferino Luft gemacht hätte. Man sagt nun zwar daß jene Schlacht den Zweck hatte den Feind zu werfen, noch ehe er sich durch das fünfte Corps verstärkt hätte, allein weshalb gieng man dann überhaupt über den Mincio zurück wenn man die Gießee verteidigen wollte? Der Angriffssprung wäre jedenfalls kürzer gewesen, und eben weil er zu lang bemessen war, mißglückte er. Die Motive zur Schlacht bei Solferino waren also nicht blos strategische, sondern weit mehr noch politische. Dieweil hiess es immer man wolle sich jäh am Mincio verteidigen, plötzlich aber greift man an. Wurde die Schlacht bei Solferino gewonnen, dann wäre die preussische Mobilmachung zum Senf nach dem Hundfleisch geworden, sie hätte die Rolle eines Armee-corps gehabt welches nach dem Sieg auf dem Schlachtfeld eintrifft.

Man hört gemeinlich behaupten daß die französische Presse schlecht über deutsche Zustände unterrichtet sey. Wirkliche man jetzt selbst, wenn man hört wie ein inspirirtes Journal, nämlich die *Nouve Contemporaîne*, die Lage der Dinge in der Zeit vom 4 Juni schildert, wo die ersten Händedrucke zwischen Frankreich und Oesterreich erfolgten. „Der Krieg konnte nicht weiter fortgeführt werden ohne Verwundungen, die zu verbindern Frankreich wie Oesterreich am Herzen lag. Letzteres stand

auf dem Punkte von Deutschland Hülfe zu erlangen, aber es fragte sich ob diese vielbegehrte Unterstützung ihm nicht mehr Gefahren als Nutzen brachte. . . . Vorausichtlich hätte Preußen die Bedingungen seiner Hülfe dictirt, sobald es seine Unentbehrlichkeit inne geworden wäre, und hätte Oesterreich aus der überlegenen Stellung verdrängt welche dieses seit etlichen Jahren in Deutschland einnahm.“ In Bezug auf den letzten Antrag Oesterreichs am Bundestag, nachdem bereits der Waffenstillstand und die Keime des Friedens von Villafranca sichtbar waren, bemerkt unsere Quelle: „Erwiefermaßen war eine ergeblige Kriegsführung mit ewigem Refetat an den Bundestag rein unmöglich, und doch lag darin die geringere Schwierigkeit der Frage. Die politischen Folgen des österreichischen Antrags waren noch viel ernstler als die militärischen, denn die preussische Armee wäre in der Reichsarmee aufgegangen (?), und gegen den moralischen Einfluß Preußens ein entscheidender Schlag geführt gewesen.“ So schlimm war nun allerdings das Jernwüth nicht, aber ganz sicher ist es daß Oesterreich sich durchaus nicht unter jeder Form fassen lassen wollte. Dies ist der größte Fehler der kaiserlichen Politik, und zwar die Wiederholung desselben Fehlers gewesen wie im Jahre 1849, wo, um den Deutschen nur nichts verdanken zu wollen, lieber die Russen herbeigerufen wurden. Ein politischer Fehler aber war es, weil der Krieg die allgemeine Lage und die Lage der Einzelnen geändert hätte, daß es unnöthig war schon damals vor der Form der Kriegsführung bang zu werden. Vielleicht hat in Verona die Furcht geherrscht die Preußen möchten allzufröh nach Paris gelangen und die Bäume allzufröh in den Himmel wachsen, genau so wie umgekehrt unter einer gewissen Partei in Deutschland nach der Emancipation Bangigkeit herrschte, Oesterreich möchte nur allzuleicht die Allirten übermächtigen, und es wäre dann für Freiheitliebhaber in Deutschland nicht mehr zu leben seyn. Napoleon III, von seinen Agenten ausgezeichnet unterrichtet über die Lage der Dinge, benutzte die schwache Stelle der Oesterreicher, nämlich ihre dualistische Ader, um rasch mit ihnen Frieden zu schließen. Die Moral der neuesten Geschichte aber ist daß der Zwiespalt der deutschen Großmächte viel stärker ist als das Gefühl der gemeinsamen Gefahr gegen den Erbfeind. Lieber neutral bleiben als einen Reichkrieg, war das preussische; lieber keine Hülfe als preussische Hülfe, war das österreichische Motto. Und die gutheirigen Bundesdeutschen, die sich schon eingeildet hatten bei der Wallung des ersten und des besten Gedankens: diehmals Gottlob sey Deutschland doch einig gewesen!

Daß der Zwitterreich in Villafranca kein Frieden, sondern nur ein Waffenstillstand in Friedensform sey, darüber braucht man keine Worte zu verlieren, da niemand diesem Interim traut. Gel aber muß es erregen, wenn sich jetzt schon die Ranngeier darüber den Kopf zerbrechen ob England oder Preußen die nächste Beute seyn werden auf die sich der Raubgraf Europa's stürzt. Napoleon III ist ein Staatsmann vom Range der Richelieu, und solche Leute handeln stets nach den Umständen. Derjenige Staat der ihnen die nächste Gelegenheit bietet, wird das nächste Opfer seyn, und es hängt rein von dem klugen Verstand der Großmächte ab, dem Napoleoniden nicht ein starkes Spiel durch ihre Fehler zu verschaffen. Der Friede von Villafranca genügt übrigens vollständig den französischen Interessen. Gerade so wie Kaiser Nikolaus in seinen verhängnißvollen Gesprächen über den franklen Mann seine Abneigung verkündigte an der Stelle der osmanischen Macht eine byzantinische Alleinherrschaft entstehen zu sehen, sondern sich die künftige Partei als eine Auswahl von Norddeutschen

<sup>1</sup> Die österreichische Armee ist in 14 Armee-corps eingetheilt, von welchen zur Zeit des Friedensschlusses 10 zwischen Triffa und Tagliamento standen; die andern dienten zur Beobachtung Rußlands.

unter russischer Kronenpflege dachle, ebensowenig kann es einem französischen Staatsmann einfallen Piemont oder irgend einen andern Staat zum Herrn über ganz Italien zu erheben, Italien wahrhaft unabhängig zu machen. Was die deutschen und die österreichischen Kaiser nicht vermöchten, nämlich die Lombarden zu befriedigen, das dürfte den Piemontesen noch weniger gelingen. Angesichts der Aussichtslosigkeiten Beschießung und Mantua werden die Piemontesen in Mailand kein Archiv und keine Schatzkammer anlegen, denn ihre Macht ist nichts, wenn der Herr der sie geschaffen hat seine Hand von ihnen abzieht. Also ist dafür gesorgt daß Piemont den französischen Befehlern ewig „dankebar“ bleibe. Oesterreich liegt natürlich auch nicht auf Rosen gebettet. Verginnt jetzt das alte Spiel in Turin und Mailand von neuem, werden die tricoloren Seuffer nicht verstummen und der letzte halbe Rest des „Schmerzschreies“ sich von neuem hören lassen, so bleiben für Oesterreich nur zwei Wege: entweder es muß sich die fernere Gnade seines Sieglers nach Petersburger Muster frisch zu erhalten suchen, oder es beginnt einen neuen Krieg da, wo er factisch seit dem 4 Juli ausbrach. Für Frankreich wäre, wenn die Dinge nur eilichen Bestand versprächen, die heutige Gefallung Italiens die vortheilhafteste, denn es befielhe Piemont in der Tasche und das venetianische Gebiet unter der Schere. Ueberdies konnte dieser Ausgang nicht im ursprünglichen Plane Napoleons gelegen seyn, denn sonst hätte er nicht von einem freien Italien bis zum adriatischen Meere gesprochen. Er wurde sichtbar verhindert seinen ersten Gedanken auszuführen, denn wenn er an die Möglichkeit gedacht hätte am Mincio Golt zu machen, so ist von seinen geographischen Kenntnissen vorauszusetzen daß er im Turiner Manisfest den adriatischen Golf nicht mit dem Garbo-See verwechselt haben würde. Wenn der Friede von Villafranca Oesterreich irgend einen Nutzen gewährte, so hat daran die preussische Mobilmadung jedenfalls ihren Antheil, denn die Dinge in Deutschland konnten Napoleon III so wenig beugen wie dem Hauptquartier in Verona. Ueberdies an den Italienern und Beforgnis vor dem revolutionären Miasma, sowie die Gefahren eines fortgesetzten Spieles mit feuergefährlichen Grundstücken für einen stark geistreichen Despotismus mögen das übrige beigetragen haben, und so zieht der Kaiser mit seinen drei Vorbeereifern und einer Laib von Flügen wieder über die Alpen, um so ziemlich wieder auf dem nämlichen Punkte zu stehen als da wo die letzte Orsinische Gnade auf dem Pflaster vor der großen Oper verhaulte.

Man hört so oft jetzt mit einer französischen-österreichischen Allianz drohen, und überlegt gar nicht daß dieses Bündniß gottlich politisch unmöglich ist. Wer da glaubt daß Oesterreich seine venetianischen Provinzen lange Zeit aus der Hand des Proprietärs der Zuleisten wie ein Gnadenbrod essen werde, der kennt diese Macht und das Geheiß dieser Macht sehr schlecht. Oesterreich brach die Kraft des Napoleonischen Kaiserreiches non vi sed seipo cadendo. Nach jedem Friedensschluß schlugen sich seine Truppen beiseit, und so ist das Abkommen von Villafranca nur die erste Sprosse der Leiter. Oesterreich muß jetzt nach Allianzen suchen, denn die gute Freundschaft mit Frankreich ist für das Haus Habsburg seine Grenzlinie, und wie kann man denken daß jemals die Interessen dieser beiden Großmächte Raum in Einem Schmelzregel hätten? Frankreich ist nicht reichlich, aber thatsächlich eine italienische Großmacht, also ein Gegenlag zu Oesterreich geworden, und dieses hält noch immer die Schlüssel von Mainz in den

Handen. Wer darf sich einbilden daß ein aufrechtiges Bündniß möglich wäre? Die Zukunft liegt jetzt in den Händen der Diplomaten, aber leider wohn wir auch bilden, begegnet uns die vernünftige Mittelmäßigkeit, gegenüber dem einzigen genialen Kopf der sein eigener Kaiser ist.

## Miscellen.

Ein Regenbogen vor Sonnenaufgang. In einem Schreiben S. A. Rowell's aus Orford im Abendam liest man: „Ich glaube daß ein Phänomen, wie ich es zu schildern im Begriff bin, eine große Seltenheit ist. Gestern Morgen (26 Jun.), bald nach 3 Uhr, betam der ganze Himmel die glühende Färbung welche man so oft bei Sonnenuntergang oder Sonnenaufgang sieht. Die einzige wir sichtbare Wolke war eine nicht sehr dicht aussehende; sie strich von Süden nach Westen und besaß eine einformige röhliche Färbung. Um 25 Minuten nach 3 Uhr beobachtete ich zuerst einen Regenbogen auf der Wolke, dessen eines Ende, in ungefähr südwestlicher Richtung, sehr schwach, aber gut abgegrenzt war, und die gewöhnlichen Regenbogenfarben hatte, jedoch sogleich gestift von einer Reihe von Bögen in ähnlicher Farbe wie die Wolke; sie wurden allmählich minder deutlich, je mehr sie von dem Hauptbogen abstanden. Das andere Ende des Regenbogens, in ungefähr gerade westlicher Richtung, war ebenfalls gut abgegrenzt, hatte aber keine prismatischen Farben: es bildete eine helle Kaskade an seinem äußern Rande, und verlor sich allmählich durch eine Breite von 6 oder 7 Grad in die allgemeine Farbe der Wolke. Die Spitze des Bogens war unendlich, aber ganz sichtbar — die Erscheinungen die ich schildere verminderten sich allmählich von der Erde auswärts. Ich merkte mit der Höhe der Spitze nicht besonders an, glaube aber sie könne mehr nicht als 30 oder 35 Grad vom Horizont gewesen seyn. Ich konnte erst nach dem Verschwinden des Regenbogens, um 3 Uhr 45 Minuten, etwa eine Minute vor Sonnenaufgang, eine klare Ansicht vom östlichen Horizont bekommen. Als dieß der Fall war, näherte sich eine Wolke dem Horizont, die wahrscheinlich die Strahlen, welche dieses Phänomen hervorgebracht hatten, abschnitt.“

Affenpelzwert. Wenn eine Dame jetzt in England die Wintermode mitmachen will, so muß sie Colobenzel tragen. Bisher konnten die Gelehrten nicht genau dieses neue Pelzthier classificiren, denn im Handel kommen die Felle verthümelt, ohne Kopf und Schwanz nach Europa. Ein Mailänder Importeur, Hr. Regis, der in Acra (Westafrika) ein Comptoir besitzt, erhielt jedoch kürzlich ein lebendes Exemplar des Pelzthiers zugesandt, welches gewiß eine Art Primadonna in jeder Thierbude hätte werden können, wenn es nicht auf der Schwelle einer glänzenden Carriere gestorben wäre. Doch gelangen wenigstens seine „Lebersteine“ namentlich Belg und Schadel in die Säle des Pariser Nationalmuseums, und es ließ sich jetzt feststellen daß der westafrikanische Pelzthier, wie man vermuthet hatte, den Colobus (Stummelaffen), eine Gattung der gefleckten Catarrhiden mit Gefäßschwielen) rechnermäßig angehöre.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 31.

Kugzburg, 30 Julius 1859.

## Die Jagden in Algerien.

(Der Revue Contemporaine von Jules G6rard mitgetheilt.)

Wir haben in Frankreich und in England, in Wäldern wie auf Ebenen, in den wildereichten und bestbewachten Gegenden gejagt, und die größten Jäger Rußlands, Polens, Sibirs und Nordamerikas, Central-Africas, Indiens, Aegyptens und Abyssiniens kennen gelernt. Alles was wir im Stande gewesen mit eigenen Augen zu sehen oder von unsern Freunden erzählen zu hören, hat uns überzeugt daß von allen weltlichen Jägern so theuern Vändern keines eine solche Menge von Reizen bietet wie das französische Afrika. Und dennoch sahen wir mehr als einen der Jünger des h. Hubert schwer getäuscht von einem Ausfluge in dieses bevorrechtete Land zurückkehren. Der Grund liegt darin daß Algerien ein weites Gebiet ist, das nur hin und wieder Berkebränge besißt, und daß es keine schlechteren Führer gibt als die fast nur die Umgegend ihrer Heimatorts kennenden Bewohner der Hohenstädte wie der größern Niederlassungen im Binnenlande.

Diese Gleichgültigkeit unserer französischen Landleute für alles was nicht unmittelbar vor ihren Augen liegt, ist mir stets aufgefallen, und dennoch findet man dort Männer welche nicht wissen wie sie ihre Zeit verwenden sollen. Sie wollen sich lieber in ihrer Wohnung langweilen als sich interessanten Forschungen unterziehen und von dem Dreck des Müßiggangs befreien. Auf diese Art erklärt sich wie in Algerien alles den Straßen abseits liegende Land so wenig bekannt ist. Man könnte tausend Beispiele von diesen stubenhoderischen Gemüthsheiten anführen. Ein englischer Tourist kommt in Orselma an, einer bedeutenden Stadt im Osten unserer Besitzungen; er erkundigt sich bei Einwohnern über die materiellesten Fragen, und man heißt ihn die Gemäße von Hammam-Meslutin besuchen. Befriedigt von diesem Spaziergang, kommt der Reisende nach Orselma zurück, und fragt nach etwas andern: man sagt ihm er habe alles gesehen.

„Und wie heißt dieses ganz nahe an der Stadt liegende Gebirge? fragt der Engländer. — „Mabunah,“ lautet die Antwort. — „Und was gibst du im Gebirge?“ — „Oh, nichts, Araber.“ — „Ich wollte nun,“ fügte der Tourist bei als er diese Episode seiner Reise Geschichte erzählte, daß von den Colonisten so wenig gekannte Land in Augenchein nehmen, und bingte einen Araber als Führer. Nach einflüchtigen Marsch hörte jede Spur der Colonisation auf, und ich befand mich inmitten der wilden

desen und ungeordneten Naturscenen die mir je auf meinen langen Reisen durch alle Theile des Erdballs vor Augen gekommen. Der Fußpfad auf welchem wir von Nord gen Süd marschirten, zog sich am westlichen Abhang des Gebirges hin. Vor uns zeigten tiefenbaste Felsmassen ihre bizarren Spigen neben dem schönsten Pflanzenwuchs. Höher hinauf schienen andere, schauderhaft nackte, Felsmassen in den Lüften zu schweben; dem Himmel noch näher krönte ein hundertjähriger Wald, dessen Geheimnisse der Schöpfer allein kennt, majestätisch diese wilde und großartige Natur. Todesschwägen herrschte über dieser Einsamkeit. Bald kamen wir durch eine mit tausend unbekannten Blumen bunt geschmückte Lichtung; bald führte uns unser Weg mitten unter einem Olivenbaumgewölbe hindurch, dessen Dichtigkeit alles Licht abtödt; jeden Augenblick hemmten dem Ansehen nach unübersehbare Bürgeln unserer Fortkommen, und plötzliche Freisichten durch diese majestätischen Schranken hindurch öffneten unsern Augen neue Lagen, bewundernswürdige Landschaften. Nachdem ich so zwei Stunden lang voll Erstaunen und Verwunderung gewandert war, gelangte ich auf eine gewisse Höhe des Gebirgsstämme und das Thal eingetheilte Hochebene. Von diesem Punkt aus gesehen, bietet das Land so reizende, so viele und so verschiedene Ansichten, daß ich nicht glaube es könne irgendetwas das Gefühl für das Schöne in sich tragender Mensch es ohne Bedauern verlassen. Ich ließ bei einem an diesem Ort errichteten Quarr ein Zelt aufschlagen, und entsenkte mich aus dem Geräusch, um mich ohne alle Berührung an dem herrlichen Anblick zu weiden. Kaum war die Sonne vom Horizont verschwunden, so schien diese ganze im Schale liegende Natur zu erwachen. Eine Anzahl Schweine kam aus dem Gehölz hervor und zog ernsthaft über eine weite Lichtung dahin. Dann erschienen drei Schakale, welche eine andere Richtung einschlugen; hierauf lagerte sich ein artiges Thierchen, von dem ich nicht weiß zu welcher Art es gehört, dreißig Schritte vor mir, auf seinen Hinterfüßen stehend. Ein guter Lancaster-Garabiner war mir zur Hand; ich nahm ihn, lud und richtete ihn auf das Thier, ohne daß es das geringste Zeichen der Furcht oder des Erstaunens gab. Mein erster Schuß wurde von ebenso vielen Schos wiederholt, er machte in dieser Einsamkeit einen so eigenthümlichen Rärm, daß ich mit einem gewissen andächtigen Gefühl darauf hörte, und dem stehenden Thier keine zweite Kugel nachsandte. In dem Augenblick in welchem ich mich erbob um in mein Zelt zurückzutreten, vernahm ich das Brüllen eines Löwen nach dem Hintergrund des Thales zu. „Welche Macht liegt in dieser Stimme,“ sagte Lord \*\*\* zu mir, und welche Kraft

in seinen Zonen! Nichts ist diesem vergleichbar, und ich versichere Ihnen, daß es mir in einzelnen Momenten vorkam: als ob die Bäume, die Wälder und die Erde gesplittert hätten. Wie haben Sie, sagte er bei, dieses Land verlassen können, nachdem Sie es entdeckt hatten? Ich würde gern die Hälfte meines Lebens darin verbringen, und wenn es Ihnen beliebt, will ich aus England ein eisernes Haus kommen lassen, das Sie das ganze Jahr hindurch bewohnen können, und wo ich Ihnen dann alljährlich sechs Monate lang Gesellschaft leisten werde."

Solcher Art ist das Land in der nächsten Nacht Oshema's, nur eine halbe Meile davon entfernt, und dennoch ist es den Bewohnern dieser Stadt gänzlich unbekannt. Man darf sich daher nicht wundern, wenn die Europäer den übrigen Theil Algeriens nicht kennen, und wenn Menschen welche seit zwanzig Jahren dasebst wohnen, so wenig Kunde davon besitzen. Dies ist, vom Gesichtspunkte der Jagd aus betrachtet, zwar eine kleine Unzulänglichkeit, aber ein großer Unflath für die Interessen der Colonie, von der man so viel spricht, über die man viel schreibt, und die man wie durch ein Fernrohr verwalte. Gegen diese Fehler seit langer Zeit verbreiteten Irrthümer wollen wir bereinigt unsere Stimme erheben; für jetzt leben wir zu unserm Gegenstand zurück.

Das französische Afrika, haben wir gesagt, ist das Paradies des Jägers; allein es dürfte, ehe wir weiter schreiteten, gut sein zu sagen, was wir eigentlich unter dem Wort Jagd verstehen. Für den im Urzustand und gewissermaßen als Wildschuß lebenden Menschen heißt jagen so viel als ein Thier einfangen um sich davon zu nähren; unter den Männern der großen Welt jagen viele um den Luxus einer Jagerei zur Schau tragen zu können. In den andern Gesellschaftsklassen bezieht sich mindestens die Hälfte derer welche ein Gewehr tragen, denselben nur um die Zeit todtzuschlagen, und doch gibt es unter den Gewaltigen der Erde wie unter den Bürgern aller Länder, unter den Herrschern der größten wie unter den Bauern der ärmsten Nationen Männer welche die Jagd nur um der Jagd willen lieben. Diese, und diese allein, sind besetzt, ich möchte sagen besessen von der Leidenschaft des J. Hubert, des Patrons ihrer aller, ohne Unterschied der Race. Und diese allgemeine Leidenschaft, eine der edelsten, der stärksten und der dauernsten, läßt sich, da sie auf hundertlei verschiedene Weisen ausgedeutet wird, so definiren: eine Schwermüdigkeit suchen, ihr entgegenzutreten und sie überwinden.

Wenn diese Definition richtig ist — und wir glauben das alle achten Jäger und hierin beistimmen werden — so übrigt nur noch, mit Europa beginnend, die Prüfung derjenigen Jagden welche durch die sich darbietenden Schwierigkeiten am meisten in Verdienst fallen. Wir haben die Schuß- und die Fehljagd. Erstere hat zum Zweck die Geschicklichkeit zu üben und zu prüfen, jedoch sehr selten, den Muth angedeihend der Gefahr zu erproben. Bei der Fehljagd gibt es Verwundungen welche mehr Weize bieten, besonders in Landstrichen wo die zu beziegenden Hindernisse zahlreich und schwierig sind. Einigen — und auch wir gehören unter diese Zahl — gefällt diese Jagd wegen der melodischen Töne der Reute und des Hiltorns. Was uns betrifft, so kennen wir als Schließübung nur zwei schwierige Jagden: mit dem Gewehr die der Wasserfahne, mit dem Stutzen die des Steinbocks und der Gämse. Dies gilt für Europa.

In America haben wir fleischstreichende Juerge oder Graufresser, welche ohne Schwierigkeit zu erlegen sind. Central-Afrika, Javien, Afrika und Ober-Mexico sind reicher durch die Mannichfaltigkeit und die Zahl der Thiere welche deren Wälder bevölkern: der Löwe, der

Tiger und der Elefant sind, wenn man dabei die Größe im Auge faßt, seltene Gewehrziele; allein nur bei den beiden ersten bietet die Jagd wirklich ernste Gefahren; indeß ist der asiatische Löwe minder schon und minder fürchbar als der nordafrikanische.

Wenn wir uns jetzt nach Algerien, und vergleichen wir dann. Im Norden, d. h. an den Gestaden des Meeres, haben wir den Löwen, den Panther, das Schwein und den Firsib; im Süden das wilde Schaf, die Antilope, die Gazelle und den Strauß — diese bilden die große Jagd. Denjenigen welche gern viel Wasser verpuschen und Proben ihrer Geschicklichkeit ablegen wollen, empfehlen wir gewisse Cümpfe, um die herum sie, ohne einen Fuß naß zu machen, in einem Tag fünfshundert Schüsse auf Wasserfahnen abfeuern können. Wenn diese Jäger übertrieben erscheint, den verweisen wir auf das Zeugniß des Grafen Brancip, welcher innerhalb einer Stunde vor unsern eigenen Augen dreißig Schneepfen getödtet hat. Dann kommen das Huhn von Cartago, der Krapp, das Gango, Durchzüge von Schneepfen und unzähligen Wachteln, die Fellenjagd, und endlich das fleischstreichende Volk niederen Schlages, Gänzen, Schakale, Luchse, Tigerfellen, Ziebelthiere und Hasen.

Dieser Reichthum an Thieren und diese Mannichfaltigkeit an Wild genügen indeß nicht um Algerien zu dem Ruf zu erheben den wir ihm verschaffen möchten. Es gibt zu seinen Gunsten — Beinkungen der Nähe, des Klima's und der Hauslichkeit, die man nicht außer acht lassen darf. Endlich wollen wir als einen unschätzbaren Vortheil die Nähe der großen und der kleinen Jagd, welche die Wahl zwischen dem Löwen und der Wasserfahne, dem Schwein und dem Rebhuhn frei läßt, ohne daß man genöthigt ist eine Ortsveränderung vorzunehmen, so wie auch die ganz exceptionelle Art und Weise anführen wie man die großen Fleischtresser jagen kann.

Ueberrall anderwärts als in Nordafrika leben die Löwen und Tiger nur von der Jagd, und wohnen entweder in unbewohnten Dickungen oder in Wäldern von sehr unermesslicher Ausdehnung. Daher die Unmöglichkeit die Nacht mit einiger Wahrscheinlichkeit des Zusammenstreffens abzuwarten und bei Tag mit Horn und Geheul zu jagen. Die Beschaffenheit des Landes und die Sitten seiner Bewohner nöthigen den Jäger ein ganzes Heer auszurufen, das er zu seinen Befehlen haben muß wenn er die Thiere aufsuchen und aus ihren Schlafwinkeln treiben will. In Algerien nähert sich der Löwe auf Uferlen des Menschen; seine irdlichen Nothgehen bestehen zumeist aus Ochsen, Hefzen und Schafen. Nicht der dreißigste Theil des Schadens welchen der Löwe anrichtet hat das Vordrängen zu erleiden. Um sich seine Nahrung auf sichere und leichte Weise zu verschaffen, fängt er der Löwe folgendermaßen an.

Die am Fuße des großen und des kleinen Atlas liegenden Ebenen und Thäler sind von einer bedeutenden Anzahl keineswegs nomadischer Araber bewohnt, welche viel Vieh besitzen; ihre Dnare oder Demeinen, aus zehn, zwanzig oder dreißig Familien bestehend, sind in der Nähe der Gewässer aufgeschlagen, und bilden einen Kreis, dessen äußere Ringmauer die Zelte einnehmen, während die Mitte leer gelassen ist um die Herden darin unterzubringen. Eine sechs Fuß hohe und zwei Metres breite Hecke umschließt das Ganze. Der Löwe wählt eine in dem Gebirge während des Sommers sehr frische und gut gedehte, im Winter vor den Winden geschützte Schlucht, und schläft von Tagesanbruch bis zur Abenddämmerung den tiefsten Schlaf. Dann erhebt er sich und macht auf einer denachbarnten Anhöhe, von wo sein Auge dem Zug bis in den Thäl zurückkehrenden Viehes folgen kann, seine Zu-

lette. Wenn die Qualen des Hungers sich fühlbar machen, verläßt er das Gehölz, und schlägt den ersten besten Weg ein um in die Ebene hinauszukommen; hierauf gelangt er an den Dwar, springt über die Fede, tritt in den Parz, holt sich seine Mahlgeld, eilt mit derselben davon und verzehrt sie in der Nähe des Baches oder der Quelle, wo dann die Frauen am folgenden Tage, wenn sie ihr Wasser holen, die Ueberreste finden. Ist er ruhevoll von einer Wömin begleitet, so gibt er dieser zu verstehen sie möge außerhalb warten, springt mitten in den Parz hinein und treibt alles was er darin findet zur größten Freude seiner Ehehälfte heraus. Sind die Thiere einmal herausgetrieben, so fällt die Wömin ihrerseits, wie der Löwe selbst, über dieselben her, und dann gibt es, Ratt eines Opiers, deren mehrere. Wir haben die Cadaver von siebzehn auf diese Art in zehn Minuten geädelt und von Löwe und Wömin unberührt gelassenen Ochsen gesehen; den achtgebliebenen hatten sie an die Ufer eines Baches geschleppt, um sich dort daran zu legen. Es kommt auch vor daß der Löwe, vom Hunger gedrängt, sich frühzeitig erhebt und auf seinen Beobachtungspunkt begibt, um seine Zeit nicht mit trügerischen Nachforschungen zu verlieren. Ein Pferd auf der Weide, ein Kalb in der Herde, ein mit den Hundten bei den Zelten spielender Ciel, eine ihr Junges säugende Kameel-Mutter, zwei an den Wagen geschnürte Stiere — alles ist ihm gut, er geht aufs Allernächste los.

Man darf indeß aus vorstehendem nicht schließen daß der Löwe, wenn er seine Mahlgeld zu sich genommen, in seinen Schlupfwinkel zurückkehrt und sich auf die saule Haut legt. Gibt es nicht jenseits dieser Ebenen andere Länder welche er zu sehen und kennen zu lernen wünscht? Hört er nicht von Ferne ein Getöse das ihn zu ruhen scheint? Bereits hat er sich ausgerichtet und streckt den Kopf in die Höhe, seine Wähne flattert im Winde, er geht schnell Schritt auf dem von den Menschen gebahnten Weg einher, als wenn dieser Weg eigens für ihn gemacht worden wäre. Dieß ist eine der exceptionellen Gewohnheiten des Atlas-Löwen, und auf seine Verachtung für den Menschen, auf den unmöglichen Gebrauch den er von dessen Gütern macht, haben wir unsere Art und Weise ihm nachzusehen gegründet — in allen andern Ländern wäre eine solche Jagd, unserer Meinung nach, unfruchtlich.

Ohne von der Zeit und den Mühen zu sprechen, die wir auf Erwerbung der besonderen Kenntnisse verwendet haben, wollen wir uns gleich an Ort und Stelle selber begeben.

Wir haben ein vom Fuß bis zum Gipfel mit Holz bewachsenes Gebirge vor uns: ein Löwe ist da, wie sollen wir ihm befehlen? Recognosciren wir einmal, wenn's Ihnen gefällig ist, das Land, und bald werden Sie wissen was wir zu thun haben. Folgen wir dem Rand der Ebene, und zählen wir die Fußspate welche ins Gehölz hinauf führen: eins, zwei, drei, und wir sind unser zwei. Dann durchwandern wir diese Wege, und sehen zu, welchem von ihnen der Löwe beim Verlassen seines Bettedes vorzugsweise folgt. Dort sind Tritte von früher her; da sind bessere, er ist diesen Wegen lieber gekommen. Dieß genügt uns, und wir erwarten daselbst ein wenig vor Anbruch der Nacht den König des Waldes. Schon hängt es an zu dämmern, und noch zeigt sich nichts. Inbessen läßt sich weiter oben auf dem Weg ein Geräusch hören. Er nähert sich, er ist da, ganz nahe bei uns; ich höre hier euer Herz schlagen. Voran, voran! seht, seht über eure Nerven, über euer Blut; wo nicht, so werdet ihr das Loos des gestern erdürgelten Ochsen, oder des Tags zuvor verzehrten

Kameels theilen; Hehl haltet, es ist nur eine Späße. Laßt sie vorüber. Ihr werdet ein wenig ruhiger. Dieß ist gut; allein hört, die Hunde und die Reute der Duare machen großen Lärm in der Ebene. Es ist wahrscheinlich der Löwe welcher einen andern Fußspad eingeschlagen haben wird. Er ist's wirklich der brüllt, es ist eine ausgemachte Sache; er hat gefressen, und macht sich nun der Verdauung halber Bewegung. Wozu sollen wir ihn hier erwarten, da wir nicht wissen ob er zurückkehrt? Es ist besser, wir gehen ihm entgegen, solange seine Stimme uns noch sagt wo er ist.

Auf diese Weise haben wir selbst debütiert, und zwölf Jahre lang stets den Löwen auf den von ihm besuchten Wegen erwartet, oder sind ihm gefolgt oder vorausgegangen, wenn er uns durch seine gewaltige Stimme zu seinen geruhte, und während dieser langen Nächte von Schlaflosigkeit, Marschen und Warten haben wir die Lösung eines lange Zeit unentzifferten Problems gefunden.

Wie soll man, wenn man hundert in den beiden Atlas zerstreuten Löwen allein gegenübersteht, mit allen diesen Ungeheuren zurecht kommen? Wie soll man auf die Aufrufe antworten die täglich von hundert verschiedenen Punkten durch die unter der Schwere ihrer Verluste erliegenden Kräber an uns gerichtet werden? Der Löwe selbst führte uns auf die Mittel ihn auf eine wirksame Weise zu bekämpfen, und den Bevölkerungen ihre Sicherheit zurückgegeben. Dieses edle Thier ist wirklich das einzige welches, im wilden Zustande lebend, lieber die gebohnten Straßen als den Weg durch das Gehölz einschlägt. Auf die Beobachtung dieser Thatsache haben wir unsere, wie man sehen wird sehr einfache, Taktik gegründet.

Der Löwe steigt vom Morgen an im Gehölz; ihr könnt euch darauf verlassen, und er selbst hat sich durch die breiten und tiefen Spuren seiner Schritte verrathen; ihr könnt mit Sicherheit darauf zählen daß er mit der Abenddämmerung aus diesem Gehölz hervorzubrechen wird. Um ihn unschätbar zu sehen und ihm Augen zuzufenden, genügt es einen oder zwei Schützen auf jedem in die Ebene herabführenden Fußspad aufzustellen. Dieß gilt für die Nachtjagd, wenn der Mond die Stelle der Sonne eingenommen hat. Bei Tage folgt man seiner Fußspur bis zum Eingang in seine Zufluchtsstätte, wo man ihn mit einer Koppel Jagdhunde und Hifthörnern angreift, durch welche die Schützen herbeigezogen worden. Der Löwe fürchtet die Hunde ebensowenig als die Menschen; allein da er sehr nervös ist, so vertreiben ihn die Lärme des Hifthorns in Aufregung, stoßeln ihn, bewegen ihn zum Verlassen seines Ruheplatzes, und die Hunde verfolgen ihn dann unter beständigem Bellen. Der Lärm der Hifthörner, das Gebell der Hunde und die Hinterschüsse der Treiber warnen diejenigen welche in der Nüchternheit warten die das Thier einschlägt, so daß man sich keine schönere, belebtere und zu gleicher Zeit sicherere Jagd zu denken vermag als diese. Was übrig bleibt, ist dann nur noch Sache des Menschen und des Löwen.



## Ein Ritt durch die Andes und durch die Pampas.<sup>1</sup>

(Harper's Monthly Magazine.)

Nachdem ich längere Zeit an der Küste von Californien stationirt gewesen war, belam ich den Befehl mit einem Munitionsschiff der Vereinigten Staaten, dem Lexington, nach Hause zurückzuführen. Da ich indessen Cap Horn in drei Jahren dreimal posirt hatte, war ich eben nicht begierig die Reise ein viertesmal zu machen, und erhielt auf mein Ersuchen die Erlaubniß, das Schiff in Valparaiso zu verlassen um auf dem Landweg nach Buenos-Ayres zu gehen und dort seine Ankunft zu erwarten. Ich machte mich also in der Mitte des Februar von Valparaiso aus auf den Marsch um zunächst Santiago, die Hauptstadt von Chile, zu besuchen.

Zwei Viehoschas — zweirädrige Fahrzeuge, von sehr einfacher ursprünglicher Construction, die unsern atmosphärischen Aufschub ähneln und je zwei Personen fassen — sollten uns als Reitstafetten dienen. Diese Viehoschas werden von zwei Pferden gezogen, wovon das eine in einer Gabelschiffel geht, das andere mit einem einzigen Stränge an der linken Seite der Schiffel befestigt ist. Auf dem letzteren Pferd sitzt der Postillon, der sein Gespann vermittelt der Zügel und mit Hülfe einer guten Peitsche lenkt. Führt der Weg bergauf, so wird oft noch ein drittes Pferd an der rechten Seite der Schiffel angespannt. Zur Begleitung hatten wir außerdem zwei Burschen, von denen jeder acht Referopferde führte, denn Melas gibt es auf der eingeschlagenen Route nicht.

Wir brachen gegen drei Uhr Nachmittags auf. Der Weg führt im Sidpad an den Hügeln hinauf, an deren Fuß Valparaiso liegt, und bald hatten wir die Spitze erreicht und schauten zurück, hinab auf die Stadt, den Hafen und auf den Spiegel des stillen Meeres, der sich in der Ferne ausbreitete. Als ich den Lexington erblickte, der friedlich in dem Wasser der Bay ruhte und bald seinen Kurs um das Cap beginnen sollte, überkam mich beinahe ein Gefühl des Bewunderns, so viele treue, gute Kameraden verlassen zu haben, um die lange, gefährliche, einsame Reise über die Andes zu machen, denn meine zwei Gefährten sollten mich nur bis Santiago begleiten. Ich fandte einem stillen, fast wehmüthigen Abschiedsgruß hinüber nach dem blauen Ocean, der seit 12 Jahren meine Heimath war, und wandte mich dann den Bergen zu, die am östlichen Horizont ihre blühenden Spitzen, Pic über Pic zu dem klaren Himmel erhoben.

Ich sollte bald eine Probe von der bewundernswürdigen aber halbschmerzlichen Geschicklichkeit erhalten, die den Viehoscheras eine Art von Ritt verleiht hat. Der Weg war bis dahin bergauf gegangen, und in Folge dessen waren wir langsam gefahren, aber nun hatten wir die Höhe erreicht, und das sich vor uns ausbreitende hügelige Terrain bot unsern Rosslenkern willkommene Gelegenheiten ihrer Leibeskraft zu probiren. Ohne abzusitzen machten die Führer der Geytrpferde ihre Thiere los, die an den Viehoschas befestigt gewesen waren, um dieselben den Berg hinaufziehen zu helfen, warfen die Zugseile über den Sattel, trieben die Pferde mit Ungestüm vorwärts, und bald rollten die zerbrechlichen Fahrzeuge mit so rascher Schnelligkeit über Stod und Stein, daß wir uns nur mit Mühe auf unsern Sigen zu erhalten vermochten.

Wir flogen mit einer Geschwindigkeit die Höhen hinauf und hinab, und über die Felsen dahin, die jede Beobachtung des Landes unmöglich machte. Als wir gegen Abend in der Casa Bianca anlangen und ein gutes Wirthshaus fanden, das von einem Engländer gehalten wurde, beschloßen wir die Nacht über da zu bleiben, ein Entschluß der von unsern Führern, welche bis zu einem entferntern Dorfe fahren wollten, durchaus nicht gebilligt wurde. Nachdem wir eine halbe Stunde darüber hin und her gesprochen hatten, sah ich mich endlich genöthigt den Streit mit der Drohung zu beenden, den Capitän zu Boden zu schlagen. Nun verlangte der Chef der Route Geld für die Verpflegung der Pferde. Ich verweigerte auch das, entließ ihn mit dem was der Seemann a left-handed blessing nennt, und erklärte daß er nicht einen Cuartillo erhalten sollte. Nachdem der Bursche gegangen war, erklärte mir der Wirth daß ich sehr unklug gehandelt hätte, weil die Viehoscheras, wenn sie nicht hoffen dürften ein Citra-Weiden für sich zu erhalten, eine außerordentliche Geschicklichkeit entwickelten die Wagen an gefährlichen Stellen umzuwerfen, was meist nicht ohne erheblichen Nachtheil für die Insassen abzulassen pflegte. Ich rief also nach kurzem Besinnen die Burschen wieder herbei, und gab ihnen was ich dem Capitän verweigert hatte, indem ich ihnen erklärte daß die Panier in der er sein Ansehen vorgebracht, mich bestimmt hätte es abzuschlagen, und so war der gestörte Friede bald wieder hergestellt.

Am andern Morgen machten wir uns sehr früh auf den Weg, und als unsere Viehoschas in Calapp in das offene Land hinauszuhren, war die Luft die von den Schneebergen herüberstrich, so kalt daß wir, obgleich wir uns seit in unsere vielen Mäntel hüllten, dennoch vor Frost schauderten. Bald lag ein ziemlich hoher Berg vor uns, aber die Luft war kühl, die Pferde frisch, wir erreichten die Höhe in kurzem Loetz, und als es wieder bergab gieng, jagten wir den in Sidpad angelegten Weg in sauberm Calapp hinab, wobei wir uns an den Stellen wo die Straße eine scharfe Kede bildete und die Wagen oft dicht am Rande des Abgrunds und ohne einen Moment langsamer zu fahren umlenkten, eines ängstlichen Gefühls nicht erwehren konnten. Zum Glück war es noch so dunkel daß wir die ganze Gefahr dieser halbsoberischen Tour erst erkannten als sie hinter uns lag.

Endlich brach die lang ersehnte Morgenröthe herein, und nach einem Calapp von wenigen Meilen fuhren wir durch eine lange Pappellallee in das Dorf Curucubi ein. Einige der Führer, die im Hof des Wirthshauses umherliefen, fanden bald auf dem Tisch, und nach einem eiligen Frühstück machten wir uns mit frischen Pferden auf den Weg, und fuhren durch ein prächtiges Thal, das sich im Glanz der Morgensonne vor uns ausbreitete. Es war Sonntag, und die Straßen waren von sehr hübsch gekleideten Landeuten belebt, die wahrscheinlich Festtagsbesuche abwarten wollten; die meisten waren zu Pferde, und da in dieser Gegend sowohl die Männer wie die Frauen gute Reiter sind, so boten sie einen heitern und anmuthigen Anblick. Viele der Mädchen waren außerordentlich schön und die meisten ritten nicht wie die Frauen in Brasilien auf Männerart, sondern in Damensätteln, ein Umstand der auf größere Civilisation schließen läßt als man bei ihnen voranzukucken geneigt ist.

Umwas nach 10 Uhr gelangten wir zum Fuß des Cucha del Prado, zu dessen Gipfel sich die Straßen in einigen 90 Sidpads hinaufwindet. Da die Sonne schon hoch stand, arbeiteten sich die Pferde nur mühsam vorwärts, und die von den Führern prophezierte Höhe, so wie der er-

<sup>1</sup> Aus dem histerischen Tagebuch des Lieutenant Steins.

fliegende Staub machten diesen Theil der Reise zu einem sehr wenig angenehmen.

Auf der Spitze des Berges angekommen, wurden wir indessen durch die herrliche Aussicht für alle ausgehenden Beschwerden reichlich belohnt. Wir befanden uns 2390 Fuß über der Meeressfläche, hinter uns lag das grüne fruchtbare Thal durch das wir unsern Weg genommen hatten, mit seinen gelben Kornfeldern, seinen dunkeln Pappelalleen, seinen reizenden Ansehlungen und schattigen Gehögen. Vor uns breitete sich wie ein ungeheures Becken das von allen Seiten von Bergen umschlossene Thal von Santiago aus. Derselbe erhebt sich ein auch für den kühnsten Reisenden fast unübersteiglicher Wall, die kolossale Kette der Andes, deren weiße Spitzen eine über der andern bis zur Höhe von 23,000 Fuß in den Himmel ragen. Bis zur Mitte in ewigen Schnee gehüllt, erfüllen die riesigen Massen und wunderbaren Contouren des Berges den Beschauer mit bis dahin ungelangten Eindrücken und Gefühlen, die jenen an ein Grauen grängen. Das anmuthige Thal, welches zwischen unsere Standpunkte und der Andesette liegt, bildet mit seinen grünen Gehögen und Wiesen, seinen dicken Kornfeldern und den in der Sonne blinkenden Flüssen einen wunderbaren Contrast zu der wilden Größe und Majestät des Gebirges.

Aber es war uns nur kurze Zeit zur Betrachtung des prachtvollen Panoramas vergönnt, denn der Auf der Führer und das Ansehen ihrer Peitschen trieb bald zum Aufbruch. Die Birlosas setzen sich bergab in Bewegung, aber die Pferde welche die meininge zogen, waren so unzuverlässig daß mein Leben und das meines Gefährten in ernstliche Gefahr geriethen. Wir hatten die erste scharfe Kette des Bergweges bereits glücklich hinter uns, als das in der Dorschl gehende Pferd plötzlich widerspänstig und scheu wurde. An der zweiten Ecke der Straße angekommen, sprang es bis zum Rand des Abgrundes vor, wo es der Führer durch einen mächtigen Sturz an den Bügeln zum Stehen brachte. Er lenkte die Thiere nun zwar wieder in die Mitte der Straße zurück, aber an der nächsten Ecke brachten sie uns in dieselbe Gefahr, und als es an der dritten dem Führer gelang das unlenkbare Dickschloß zur Seite zu reißen, war das eine Rad des Wagens kaum noch einen Fuß breit vom Rand des Abgrundes entfernt, der uns an dieser Stelle etwa 900 Fuß tief entgegen gähnte. Jetzt wurde die Sache ernst; ich sprang aus dem Wagen und forberte meine Gefährten auf dasselbe zu thun; dieser beschloß indessen mit großer Seelenruhe seine neuen Patent-Lederstiefel, mit denen er in Santiago glänzen wollte, und gelangt mit daß ihm die Gefahr nicht dringend genug erschiene um seine Fußbekleidung zu beschmutzen. Ich meinstheils war jetzt froh dem Rath des Wirthes von Casa Blanca gefolgt und unser Führer verfehlt zu haben, denn es war hier nichts leichter für sie als die Anfaßen der Birlosas ohne Gefahr für sich selbst in den Abgrund zu spediren.

Wir kamen indessen ohne weiteren Unfall am Fuß des Berges an und gelangten auf einer erböhten Straße, die zwischen sorgfältig cultivirten Feldern hinlief, nach Santiago.

Einer der reizendsten Punkte von Santiago ist die Alameda oder Cañada, ein Name den wir mit Thal übersetzen würden. Die Alameda besaß nun zwar kein Thal, sondern eine mit mehreren Reihen von Pappeln bepflanzte, etwa 140 Fuß breite und mehr als eine englische Meile lange Avenue, welche mitten durch die Stadt führt, aber die Bezeichnung ist dennoch nicht ganz unrichtig, denn die Promenade ist kühl und schattig wie ein Thal. Auf jeder Seite der Avenue strömt ein rauschender Fluß, der seine Quellen in den Schneeflecken der Andes hat und dessen rich-

te kalte Wasser die Luft kühlen und erfrischen, und wenn die langen schattigen Alleen von der schönen Welt von Santiago bevölkert sind, kann man sich in der That seinen reizenden Ort denken.

Im Centrum der Stadt hat man auf einem Felsenkegel ein Fort angelegt, welches die Stadt beherrscht. Die Aussicht von diesem Befestigungswerke, die sich über Santiago in die prächtige, von wehenden Feinden belebte, mit reizenden Gärten und üppigen Strömen geschmückte Landschaft bis zu den 15 Meilen entfernten majestätischen Cordilleras erstreckt, ist von unvergleichlicher Schönheit.

Santiago ist lange und mit Recht als eine der schönsten Städte von Südamerika betrachtet worden, aber das Urtheil bezieht sich mehr auf die Umgebung und die Lage der Stadt als auf diese selbst. Die Kirchen sind ziemlich hübsch und innerlich oft mit großer Pracht ausgeschmückt, besonders die von Porphyre aufgeführte Kathedrale ein mächtiges und imposantes Bauwerk. Die Straßen sind bequem und gut angelegt, und durchweg mit Kiesel gepflastert. Da man hier wie in andern Städten von Südamerika beständig auf Erdbenen gefaßt sein muß, so sind die Häuser durchgängig nur einstöckig. Offensichtlich interessante Bauwerke oder Monumente gibt es nur sehr wenige. In sittlicher Beziehung stehen die Bewohner von Santiago in sehr schlechtem Ruf. Sir Francis Head erzählt: „Die untern Zimmer der respectabelsten Häuser sind fast durchgängig an überbürdete Frauenzimmer vermietet, und es ist empörend wie Geschöpfe Abends vor ihren Thüren sitzen zu sehen, während im Hintergrund des Zimmers eine Kerze vor dem Bild irgendeines Heiligen brennt.“ Das ist freilich übertrieben. Man muß vor allen Dingen bedenken daß diese Classe von Frauen in südlichen Ländern eine viel weniger verdächtige Stellung einnimmt wie bei uns. In Italien ist es ihnen, z. B. nicht erlaubt sich in den Straßen herum zu lassen oder in der Stadt zu verweilen, wenn sie nicht andere Geschäfte dort haben, und diese Maßregeln schäßen sie vor dem Bestehen in diesen Fuß der Schande und der Erniedrigung, in welchen wir diese bellagerten Geschöpfe in England und den Vereinigten Staaten untergehen sehen. Es ist wahr daß man gegenwärtig in Nordamerika wie in England große Anstrengungen macht diese unglückliche, gesunkene Menschensele zu reformiren, und diese Bestrebungen verdienen gewiß alle Anerkennung, indessen läßt sich doch nicht läugnen daß dabei auch viel Querkerei mitunterläuft. Mancher, der wie Sir Francis Head empört sein würde eine jener verlorenen Frauen das Parterre eines respectablen Hauses bewohnen zu sehen, hat durchaus nichts dagegen mit einer berühmten und berückigten Tänzerin oder Sängerin in demselben Hause zu leben, und hat es wohl gar für eine Ehre gehalten seine Tochter bei Mademoiselle Rachel einzuführen, einer Frau welche die Früchte ihres dissoluten Lebenswandels vor den Augen der Welt offen zur Schau stellte. Die sittliche Engründung der Menge richtet sich leiter gewöhnlich nach Rang und Stand der Sitten, und die Kaiserin Katharina wird immer anders beurtheilt werden als eines jener auf der niedrigsten sozialen Stufe lebenden Geschöpfe.

Da es in der Mitte des Sommers war als wir in Santiago ankamen, so befand sich der fashionable Theil der Bevölkerung in den Bädern oder an der See, und die wenigen welche anwesend waren, thaten was andere unter diesen Umständen auch in cultivirten Städten zu thun pflegen, d. h. sie ließen sich verläugnen. Einige Ausnahmen die wir in die Umgegend machten, überzeugten uns noch mehr von der wunderbaren Schönheit des Landes, die wir schon vom Fort aus beobachtet hatten. Meile auf Meile reist man durch prächtige Pappel-

weisen, in welche von Zeit zu Zeit schmälere, ebenfalls mit Pappeln besetzte Wege münden, die zu den gewöhnlich etwas fernt von der Straße liegenden Landhäusern und Farmen führen. Die Häuser sind meist von Holz gebaut, weiß angestrichen und so dicht von grünem Laubwerk überdeckt, daß man nur die und da ein Stüdchen Dach oder Wand durch die Zweige hindurch sieht. Diese Wohnungen haben etwas außerordentlich anheimelndes, was man in Südamerika am wenigsten zu finden erwartet.

Als die Hauptstadt von Chile hat Santiago keinen kleinen Antheil an den Revolutionen gehabt, die das Festland von Südamerika von Zeit zu Zeit erschütterten. Es war hier wo der junge Carrera 1814 das letzte Stodquartier nahm. Als Acagagua fiel und alle Hoffnung verloren war, warfen sich die Leiter der Revolution in die unangenehmen Wässer der Anden, wo sie ihre Kräfte sammelten um drei Jahre später mit fliegenden Fahnen und Victoriaküssen wieder in die Stadt zurückzukehren. Die entscheidende Schlacht war 15 Meilen von Santiago geschlagen worden.

Nachdem wir eine Woche auf die angenehme Weise in Santiago verweilt hatten, mußte ich an die Fortsetzung meiner Reise denken, während sich meine Gefährten auf ihre Räder nach dem Schiffe vorbereiteten. Ich sah mich also nach einer passenden Begleitung um, und fand einen Engländer, dessen Wohn in Renzoa wohnte und der eben im Begriff stand dorthin zurückzukehren. Wir beschloßen die Reise mit einander zurückzulegen.

Der 27. Februar war zur Abreise meiner Freunde nach dem „Peringon“ und zu meiner eigenen Reise bestimmt. Wir schieden mit herzlichem Händelküssen und tausend guten Wünschen. Um 6 Uhr Morgens verließ ich mit meinen neuen Gefährten die Stadt, und der Sonnenschein, die lachende Landschaft, der süße, frische Morgenwind und ein scharfer Ritt gesteuerten bald die Traurigkeit über das Scheiden meiner Reisegefährten, mit denen ich so viele gute Stunden verlebt hatte.

Meine nummebrige Reisegesellschaft bestand aus Don Federico, welcher auf einem Maulthier ritt, seinem Reitknecht Bertoldo, der auf einem großen, schwarzen, raubbeinigen und beinahe schwarzlosen Pferd saß, und ferner aus einem kleinen eingebornen Burschen, welcher ebenfalls ein Maulthier ritt und ein unbändiges Füllen am Zügel leitete, das wenn man ihm nahe kam, nach allen Seiten hin auslief. Don Federico, der also mein Begleiter auf der langen und einsamen Reise sein sollte, ernied sich als eine Art Gauner, welcher von seinem Vater — einem frühern Reitknecht — alle Schläge und Prügeleien erlitten hatte die dazu gehören um ein schlechtes Pferd zu beheimlichen zu verkaufen. Er verstand genug englisch um in dieser Sprache mit Gelehrtheit zu fluchen, aber nicht genug um irgend einen andern Gebrauch davon machen zu können. Sein Vocabular der Fluch- und Schimpfwörter ließ nichts zu wünschen übrig, und die freie Benutzung derselben ergiebt vollkommen was ihm sonst an Kenntniß der Sprache fehlte. Bertoldo war ein vortrefflicher Pferdeknecht, aber er trug einen so unermesslich hohen Hut, daß sein Kopf, aus einiger Entfernung gesehen, als der Mittelpunkt seines Körpers erschien. Die einzige Bestimmung des Menschen bestand seiner Meinung nach darin bei jeder Gelegenheit einen Schluß zu erlangen, und ich habe nie einen Mann gesehen der gewissenhafter nach seinem Glaubenbestimmtheit handelte als er es that. Unter seiner Hüfte aber war jedenfalls ein Abkömmling des Commun, denn er schlief zu jeder Stunde des Tages und

der Nacht, mochte er gehen, stehen, sitzen oder reiten, und oft schlief er im Schlafe kalte Wege ein und mußte dann weite Strecken zurückreiten.

Ich selbst ritt ein erdärmliches Maulthier, welches mir Don Federico etwa für das Doppelte seines Werthes verkauft hatte, aber die Schönheit der Landschaft und das eigenthümliche Leben auf der Straße ließen mich bald mein miserables Thier und meine gewöhnliche Gesellschaft vergessen. Der Weg wimmelte von Landweibern, Männern, Frauen und Anaben, welche sämtlich zu Pferd waren, und beladen mit Wassermelonen, Milch, Eiern, Hühnern, Fischen etc. im Galopp vorüberjagten. Einige dieser Landweiber waren besser gekleidet als die übrigen und ritten wundervoll. Jeder Vorüberjagende grüßte die Reisenden und Scherz und Gelächter erschallte von allen Seiten. Der Landmann in Chile, mag er bei der Arbeit oder unterwegs sein, begrüßt den Fremden überhaupt immer, indem er seinen Hut läßt, eine Genußbeißt die dem Reisenden in diesen entlegenen Gegenden außerordentlich angenehm berührt.

Um halb 9 Uhr erreichten wir das kleine Dorf Colinas, wo wir, mit einem Appetit, der durch die Schnelligkeit mit der wir 21 (engl.) Meilen zurückgelegt hatten und die frische Morgenluft nicht wenig geschärft war, ein frugales Frühstück einnahmen, worauf wir unsern Ritt durch die paradiesische Gegend fortsetzten. Es war Erntezeit, und auf den Feldern waren überall lachende fröhliche Menschen beschäftigt die Früchte der größten Grundbesitzer einzubringen, welche letztere den ärmern Landweibern meist ihre kleinen Farmen unter der Bedingung überlassen, daß sie dafür in der Erntezeit bei der Arbeit helfen. Anstatt diese Verpflichtung als eine Last oder Beschwerte zu empfinden, scheint man sie vielmehr als ein Annehmliches zu betrachten, denn ich habe nie so fröhliche Menschen bei der Arbeit gesehen wie hier. Wir ritten Meile auf Meile, und überall erblickten wir daselbst Schaulust voll heiterer Luft — es war als seierte man ein großes Fest.

Um halb 2 Uhr ritten wir in die Poblada von Chacabuco ein. Wir hatten, seitdem wir Santiago verlassen, 42 Meilen auf vortrefflicher Straße zurückgelegt, und so die Hitze ziemlich drückend geworden war, beschloßen wir hier zu übernachten. Wir hatten uns vorgenommen um 2 Uhr Morgens aufzubrechen, in Folge eines Mißverständnisses wurden wir aber schon um Mitternacht gewckt und waren um 1 Uhr bereits unterwegs. Da ich mich erst um 9 Uhr niedergelegt, also nur drei Stunden geschlafen hatte, die Nacht vorher aber gar nicht zu Bett gegangen war, so wurde ich bald so müde daß ich im Sattel einschlief und mehr als einmal in Gefahr war vom Pferd zu fallen. Kurz nachdem wir die Poblada verlassen hatten, verließen wir die große Straße und bogen in einen ursprünglichen Maulthierpfad ein, einen der sogenannten „Riduenes“, die der Gebirgsreisende bald fürchten lernt. Der Pfad welcher über eine Höhe führte, lag so voll Steine, daß man ihn kaum passieren konnte, und wenn er, wie dieß meist der Fall war, sich am Rande des Abgrundes hinog, war die Passage wirklich gefährlich, besonders in der Nacht. Wir hatten zwar Mondschein, aber das nähte und wenig, denn es war nicht hell genug um klar zu sehen, wobl aber um die schwarzen Tiefen zu bemerken über denen wir fuhren. Auf der Spitze der Cuesta von Chacabuco vereinigte sich der Pfad wieder mit der Landstraße, und wir fanden das dießmal wenigstens der geradeste Weg nicht der beste gewesen war. Man sagte mir daß man von dieser Höhe aus eine reizende Fernsicht habe, aber es lag noch dicke Finsterniß über Berg und Thal, und so weit ich sehen konnte, sah alles

unheimlich mild und geheimnißvoll aus. Hier war es auch wo der Patriot San Martin, nachdem er seine Arme durch die Schlachten der Andes geführt hatte, mit der spanischen Macht zusammenstieß und sie nach verzweiflungsvollem Kampf den Berg hinabtrieb.

Vom Fuß des Berges bis nach dem zehn Meilen entfernten San Felipe führt die Straße durch eine wolkenlichtete Ebene, die einen Ueberfluß von Weizen, Haas und Korn liefert. Zu beiden Seiten des Berges erblickt man Hüften, die so dicht liegen daß man meinen könnte durch ein zehn Meilen langes stark bevölkertes Dorf zu reiten. In der Nähe der Stadt zieht sich die Straße an dem Ufer des Acacaguanassus hin, den wir, da er sich in vielfachen Krümmungen bald vor, bald rückwärts durch das Thal schlängelt, mehreremal passieren mußten. Brücken gibt es zu diesem Zweck freilich nicht, denn die sehr kunstlosen Stege die die und da den Fluß überspannen, sind nur für Fußgänger berechnet. Das von den Schneefeldern der Andes herabkommene Wasser war eiskalt, und das Durchschwimmen des reißenden Flusses ist durchaus nicht ohne Gefahr.

Als wir in der Verfast der San Felipe angekommen waren, sandte Don Joverico die Diener und die Paga nach dem Gaste, und bat mich ihm in das Haus seines Onkels zu folgen um dort den Abend zuzubringen. Zu meinem Erstaunen war aber mein Maulthier nicht von der Stelle zu bringen. Es hatte eine so starke Jüngung zum dünnen, schwanglosen, schwarzen Pferde Bartolito's gefaßt daß es sich aus allen Kräften gegen die Trennung sträubte. Als es das gefielte schwarze Thier die Straße hinab gehen sah, pflanzte es seine Vorderfüße fest in den Erdboden und schien entschlossen sich um keinen Preis nach der entgegengelegenen Richtung ein zu entfernen. Eine Anzahl eindringlicher Hiebe brachten es endlich doch in Bewegung, aber es sprach nun keine verletzten Gefühle in so wunderlichem Gelächre aus daß alle Beobachter der Nachbarschaft in die Thüren traten, und als wir endlich in langsamem Schritt und unter fortwährendem Gelächre des Thieres auf dem Markte anlangen, wo ein Militär-Musiker spielte, schien der Klang der Trompeten den Schmerz der liebetrunknen Creatur nur noch zu vermehren. Es war nicht mehr von der Stelle zu bringen, streckte die Nase patetisch in die Luft und erhob seine Stimme mit solcher Kraft und Stärke daß die Musiker sogleich aufhören zu blasen und die Bewohner der umliegenden Häuser auf die Straße stürzten, um zu sehen was es gebe. Wir waren bald von einem Kreise von Zuschauer umringt, die, als sie mich in meiner eigenthümlichen Lage erblickten, in ein schallendes Gelächre ausbrachen. Es muß in der That ein possentlicher Anblick gewesen sein, mich an den Zügeln zerrend und mit beiden Händen arbeitend auf dem Thiere sitzen zu sehen, das seine Stimme fort und fort erkallen ließ und das lautbare Publicum spendete reichlichen Beifall. Jeder neue Schrei wurde mit lautem Gelächre begrüßt, bis das untröstliche Geschöpf unter mir sich endlich entschloß weiter zu gehen, und mich zu dem Hause meines Gasts freunds zu bringen. Dort angelangt, gab es keinen Ton mehr von sich.

Don Joverico's Onkel war abwesend und wir wurden von einem Cousin und einer Cousine empfangen. Die letztere war verheirathet, schien noch sehr jung und mochte ohnedem eine Schönheit gewesen sein. Jetzt war sie blaß, mager und besaß sich allem Anscheine nach im letzten Stadium der Schwindsucht. Es lag eine resignirte Melancholie in ihrem ganzen Wesen, und ihr Bild und ihre Worte gaben den

Beweis daß ihr Geist nicht mehr in dieser Welt weilte, die für sie keine Hoffnungen, keine Wünsche mehr hatte.

Ich war so müde daß ich bald in meinem Stuhle einschlief, und erst erwachte als ich dicht vor mir meinen Namen nennen hörte. Als ich die Augen öffnete, sah ich ein Mädchen von wirklich wunderbarer Schönheit vor mir stehen. Es war ebenfalls eine von Joverico's Cousinen, die er eben herbeigekracht hatte. Man hatte mir schon in Santiago von ihr erzählt, aber ich fand das alle Beschreibungen weit hinter der Wirklichkeit zurückließen, und als Joverico Abends 6 Uhr mit den Maulthieren erschien und zur Abreise trieb, schied ich mit tieferm Bedauern von Señorita Teßina.

San Felipe selbst besitz wenig Merkwürdigkeiten, und die größte Schönheit der Stadt besteht jedenfalls in den Promenaden, welche sie von zwei Seiten umschließen und die den Einwohnern an heißen Sommern abenden einen kühlen Luftkuss bieten.

Die Gasse gleng eben unter, als wir San Felipe verlassen und unsern Weg nach der fünfzehn Meilen östlich gelegenen Stadt Santa Rosa antraten. Der Bruder der Señorita Teßina begleitete uns bis an das Thor der Stadt — eine Hellscheit, die man dem Fremden in vielen Orten von Süd-America erwinkt. Das Land durch das wir ritten, war anfanglich rauh und felsig, dann gelangten wir in ein reiches, fruchtbares Thal. Zu beiden Seiten der gut gehaltenen 14 Meilen langen Straße liegen Gärten und Hüften, und hier und da erhebt ein schmales Kirchturm seinen Giebel zum Himmel in die weiche, warme Luft. Die Bewohner der Häuser saßen schwiegend und lachend vor den Thüren, um die Auenfrische zu genießen, und zwischen dieser ruhenden Scenerie verging uns die Zeit so schnell daß wir ehe wir es ahnten Santa Rosa am Fuße der Andes erreicht hatten.

Da es in Santa Rosa keinen Gasthof gab, so brachten wir längere Zeit damit zu einen Platz zu suchen wo wir übernachten könnten. Endlich fanden wir ein leeres Haus, benutzten unsere Sättel als Kopfstützen und legten uns auf der selbsterwählten Erde, die den Fußboden des Gemaches bildete, zum Schale nieder. Als Abendessen diente uns ein Schäl Brennwein und Wasser — und ich war wirklich jorrig auf Joverico, daß er mich nicht hatte in San Felipe bleiben lassen, wo wir gute Betten und ein vorzügliches Abendessen gefunden hätten.

Am nächsten Morgen — es war der erste März — standen wir sehr früh auf und hatten das Glück ein wenn auch sehr spärliches Frühstück zu bekommen. Ich begab mich hierauf zu dem Gouverneur des Departements um bei ihm einige Localerlaubungen einzuholen, aber der gute Mann, der offenbar meinen Absichten mißtraute, verweigerte mir jede Auskunft, und da sich herausstellte daß Joverico erst gegen Abend aufzubrechen gedachte, so benutzte ich, obgleich nicht in besserer Laune, meine Rußstunden, um die Stadt von innen und außen zu besichtigen.

Santa Rosa zählt etwa 4000 Einwohner und ist sehr regelmäßig gebaut. Ein großer vierediger Platz bildet das Centrum der Stadt. Die Straßen sind gut gepflastert, fast durch alle rinnen schmale, trichterförmige, eisalte Bäche, die ihre Quellen in den Schneeschuppen der Andes haben und eine equidante Röhre vertreten, und prächtige, schattige Promenaden umschließen die Stadt. Santa Rosa ist ohne Zweifel einer der reizendsten Orte dieser Region, aber sie wird nur selten von Fremden besucht. Die Einwohner haben nur sehr wenig Verkehr nach außen hin. Sie wissen nichts von dem was in der Welt



weggeht und leben in harmloser Zufriedenheit, wenn nicht dann und wann der Donner eines Erdbebens ihre Ruhe stört.

Gegen Abend machten wir uns auf den Weg nach den Bergen. Wir hatten in Santa Rosa einen jungen Mann Namens Astorga kennen gelernt, welcher ebenfalls auf der Reise nach Penbaya begriffen war und sich unserer Gesellschaft anschließen wollte. Er hatte uns das Haus gezeigt in dem er wohnte, und uns gebeten ihn abzurufen, wenn wir zum Aufbruch fertig wären. Federico hatte ihm das auch versprochen, aber er hielt seine Zusage nicht, und als ich ihn daran erinnerte, meinte er Astorga sey wahrscheinlich schon fort, oder wenn nicht, so könnten wir ja, für den Fall daß wir späterhin wieder mit ihm zusammentreffen, sagen, wir hätten ihn gesucht und nicht gefunden. Kurz ich sah daß er die Gesellschaft anderer als seiner eigenen Leute nicht wünschte, und diese Bemerkung war nicht geeignet die Beforgnisse zu zerstreuen welche mir der Charakter meines Reisegefährten einzufließen begann. Es ließ sich indessen nichts thun, und nachdem wir die Stadt verlassen hatten, ritten wir in das fruchtbare Thal ein, das in vielfachen Windungen zu dem Fuße der Cordilleras führt.

Die Straße begann nun nach und nach zu steigen. An einer steinernen Brücke, über die unser Weg führte, wurden uns unsere Pässe abgefordert, und nachdem wir eine Weile mit dem gepackten alten Wurfchen, der mit dem Dienste betraut war, geplaudert hatten, setzten wir unsern Weg, obgleich nicht ohne Hindernisse und Unterbrechungen fort. Mein Sattel, der ursprünglich für ein Pferd bestimmt gewesen, zeigte sich nämlich als zu groß, und da ich die unterliegende Decke bald verloren hatte und Schwanzriemen hier zu Lande nicht im Gebrauch sind, so ließ ich an jedem Rückhange Gesele über den Kopf meines Thieres binab zu rutschen. Zum Ueberflus verlor der Wurfche, der das Zügel führte und wie gewöhnlich schlief, meinen Mantel, Bertoldo mußte eine große Strecke Wegs zurückkehren, ehe er ihn wieder fand, und so war es fast neun Uhr als wir den Dichtschimmer einer miserablen Hütte erblitten, in der wir übernachteten sollten.

(Beschreibung folgt.)

## Die einstige Verbreitung der Kuroschcn.

Unter dem Namen Kuroschcn begreife ich im folgenden zwei Europa eigene wilde Hinderarten, nämlich den Wiesent und den Ustrier. Der Wilson oder Wiesent, gewöhnlich mißbräuchlich Kuroschke genannt, unter welcher Benennung z. B. das Stuttgarter Naturaliencabinet ein prächtiges Exemplar dieses Thieres aufweist, unterscheidet sich hauptsächlich durch die Bemählung seines Vorderleibs, so wie durch seine kürzeren Hörner vom dem mähenlosen, langbörnigen, jetzt ausgehorbten Ustrier, dem er der alten Deutschen und urren der Römer. Der Kuroschke war nach allen Zeugnissen einst über die Kaulasuländer, ferner über Babilonien und das angrenzende Thracien, dann aber den bethyni-

schen Wald und im allgemeinen über den Norden des damals bekannten Europa verbreitet. Zur römischen Kaiserzeit, wo diese Thiere für die Jagden der Amphitheater sehr gesucht waren, galt Germanien für die Hauptheimath der Wisonen oder Wiesent, und von der Wahrheit dieser Nachrichten können noch heute die Ortsnamen Wiesbach, Wiesloch u. a. jedenfalls aber Wiesenfels (althochdeutsch wisonen steigen) Zeugniß ablegen.

Sein Vorkommen im Kaukasus ist allerdings nur durch die Sagen vom Argonautenzuge beglaubigt. Einmal aber läßt sich die abentheuerlich ausgeschmückte Erzählung von den furchtbaren feuerprägenden Sieren, mit welchen Jason in Kolchis zu pflügen hatte, gar nicht abel auf die wirkliche Bedeutung des Wiesent beziehen, dessen ohnehin tropfblühende Augen im Zorn eine gluthrothe Farbe annehmen; wohl mögen die hellenischen Anstebler manch lästigen Strauß mit diesem mächtigen Landthier Europa's zu bestehen gehabt haben, das noch vor 80—100 Jahren eben jene Kaulasuländer bewohnt hat, die ihm schon im Alterthum bei ihrer schlammigen und wolldreichen Natur einen Lieblingsaufenthalt geboten haben müssen. Nimmt man hinzu, wie allgemein in jener Zeit, die von einem unübersehblichen Drange zu abentheuerlichen Seefahrten befehl war, zur Aufzeichnung des Gesunden und Erlebten aber statt nüchternen Prosa nur romantische Dichtung brauch, der Hang herrschte, die entenden Naturmerkwürdigkeiten der Fremde in wunderliche Märchenfabeln zu fällen, so wird man obiger Hypothese gewiß Gerechtigkeit widerfahren lassen. Für die griechischen Naturforscher war Babilon das Hauptland der Wiesente und zwar besonders dessen nordöstliches Gebirge, Mesopontion genannt. Dieses hohe Mittelgebirge erstreckte sich morgenwärts nach Thracien, in dessen vom Kolchisland der Römer bewohnte Landstheil sie nach Barro's ausdrücklichem Zeugniß verläufen, ebenso in Dardanian, was südlich an Media, auch an Babilonien stieß. Man darf also bei Media, welche Provinz Barro im 2. Buch über die Landwirthschaft als die Heimath sehr vieler Thiere (huic perferi) angibt, ja nicht an die sonstige Bedeutung des Wortes, nämlich an die asiatische Landthier dieses Namens denken. Zu Aristoteles Zeit hatte sich die Cultur Macedoniens durch die unausgesezten Bemühungen eines ganzen Reihe von Regenten vermaßen gehoben, daß die Ausbreitung der Bevölkerung und die Richtung der Wabungen die Kuroschcn über die Gränzen des eigentlichen Macedoniens hinausgebrängt hatte. Damals bewohnten die Wiesente, von Aristoteles *πρωας* genannt und unterleubar beschrieben, jenes unburchringliche, rauhe, schneiege, kurz in jeder Beziehung den germanischen Urmördern homogene Gebirge, welches die Wasserscheide des schwarzen und agäischen Meers, und zugleich die natürliche Gränze zwischen den heutigen Provinzen Macedonien und Serbien bildet. Bei oberflächlichem Anblick scheint mit des Aristoteles Bericht der von Herodot sehr gut zu stimmen, daß es am Arios wilde Siere gebe (*πόες ἄγριοι*); aber er fügt bei daß die enorm geraden Hörner dieser Siere nach Griechenland in den Handel kommen. Hieraus erhellt daß Herodot keineswegs den von Aristoteles, Pausanias u. a. beschriebenen Wiesen Nordgriechenlands meint, sondern daß im fünften Jahrhundert jene jenseitigen Striche Macedoniens noch vom Ustrier bewohnt waren, als dessen charakteristisches Merkmal im Ueigenaß zum Wison Seneca die großen Hörner angibt. Und in der That ist es nicht unglauiblich daß der im fünften Jahrhundert dort einheimische Ur als nämlich dem härteren Wison den Platz räumen mußte.

Dem früheren Naturgeschichtschreiber, welche Griechenzeit hatten diese beiden Hinderpecies, von denen jetzt die erstere ganz erloschen ist,



zu beobachten, verhindern daß sie in steter Feindschaft mit einander leben. Den stärksten Beweis für solche Eroberungs- und Vernichtungskriege nahe verwandter Thierarten bieten Wanderratte und Hausratte, welche sich die grausamsten Schlachten liefern. Es ist offenbar daß Aristoteles am Meeres Ufer mehr sah, während sie zu Herodots Zeiten zugleich mit den Uren dort ihr Wesen trieben. Wahrscheinlich hatten also in der zweiten Hälfte des 4ten Jahrhunderts vor Christus die Ure gleich den Löwen jene Gegenden vollständig verlassen, und es hatte sie hier schon damals das Schicksal betroffen welches ihnen später offenbar auch in Deutschland und ganz sicher in den slavischen Landen bezeugt: daß nämlich der Ur vor dem Biesent vom Schachplatz abtreten mußte. Die germanischen Auerochsen erwähnt zuerst Caesar nach eigener Anschauung, und zwar ist bemerkendwerth daß er nur den Urus genannt hat, wahrscheinlich ist dieser also zu seiner Zeit im herrschlichen Walde, d. h. in jenem isolirten Waldercomplexe des alten Germaniens der herrschende wilde Stier gewesen, während der Biesent, welchen Plinius, Seneca u. a. neben dem Urstier als Bewohner Deutschlands nennen, erst allmählich sich Boden gewonnen zu haben scheint. Bei und dürfte der Ur nicht über das 12te Jahrhundert hinaus seine Existenz behauptet haben. Daß man noch im ersten Sæculum in Oberdeutschland das Gleich des Urochsen neben dem des Biesent verpönte, ist überliefert; aber für die Existenz des ersten im 13ten Jahrhundert kann die viel eilante Stelle des Nibelungenliedes von der Jagd des Riden auf Ur, Biesent, Gennetier und Scheld kein Zeugniß ablegen, denn dieses vollständige sagenhafte Uros fließt im allgemeinen wie in vielen Einzelheiten aus sehr früher Quelle. Soviel aber liegt klar vor unsern Augen daß sich die Wiesente länger in den deutschen Forsten behauptet haben, als ihre Verwandten, die Ure.

Schließlich möchte ich noch die Vermuthung aufstellen daß sich in der heroischen Zeit die Verbreitung des Auerochsen wie die des Löwen bis tief nach Hellas hinunter erstreckt hat. Vielleicht ist in der Sage von der Erlegung des marathonsischen Stiers durch Theseus die Auerochsen der früher weiter südlich vorkommenden Auerochsen durch die in Attika einwandernden Jonier ausgedrückt. Theseus hat man von jeher als Individualisirung der attischen Jonier überhaupt aufgefaßt. Daß gerade Marathon zum Schauplatz seiner Heldenthat gewählt ist, hat seinen guten Grund. In den Sämpfen der dortigen Ebene wußte sich noch heute der Büffel, und im klassischen Alterthum war jedenfalls nichts zur Todeslegung dieses Jasses geschehen, denn eine Menge Wassergefäßel kam von dorthin auf die Tafel der athenischen Ledermäuler, kaum gibt es ein Stüd der alten Komödie, das uns nicht an jene Kämpfe und ihre Bewohner erinnert. Daß man aber bei der Abnägung des marathonsischen Stieres keinesfalls an die Domestikation des Büffels denken darf, lehrt die Geschichte dieses Thiers, welches, ursprünglich Afien angehörig — die Griechen die mit Alexander zogen, schämen den Büffel in Asien gefunden zu haben — erst durch die Nomadenhorden der Wästerwanderung in unsern Welttheil gebracht worden ist. Schließlich erwähne ich noch der eigenthümlichen Art, wie zu Pausanias Zeit, also im 2ten Jahrhundert unserer Aera, die Wieseljagd von den Panoniern betrieben war. Panonien liegt nicht weit von der Heimat der trefflichsten Fuchsen unseres Welttheils; schon im Alterthum wohnten hier geborne Fuchsvögel, nicht zum wenigsten hat ihnen der große Alexander seine Siege zu danken. Auf ihnen an Auerochsen reichen Bergeshöhen breiteten sie an abschüssiger Stelle eingetieft, schlüpfrige Hölzer aus, sammelten von zwei Seiten her

lange dicke Heiben des stärksten Pfahldwerks ein und jagten hoch zu Ross mit scharfen Speeren bewaffnet die Wiesente zwischen die Pfahlsäben und drängten sie auf die Hölzer. Waren sie dann in den tiefen Gräben gefallen, so warf man ihnen von Zeit zu Zeit kümmerliche Fichtenzapfen hinab und hungerte sie dermaßen aus daß sie sich endlich gedulbig binden und an den Orten ihrer Bestimmung zu den Thierfängern abführen ließen.

## Die Zustände der Republik Mexiko.

Preussischen Diplomaten verdanken wir sehr häufig das amtliche Bild fremder Staaten und Einblicke in die Organisation entfernter Länder, die, auf authentische Nachrichten gestützt, natürlich viel gründlicher belehren als die Beobachtungen durchziehender Reisenden. Eine derartige Arbeit liefert uns Baron G. A. F. v. N. nicht blos über Mexiko, wo er sich als Gesandter aufgehalten hat. Es gehörte dazu einige Aufopferung, da selbst beim größten Sammelstreife noch nicht Gemälde von großer Schärfe sich zusammentragen ließen, und selbst der mühsam gewonnene Umriss nur für eine kurze Zeit gelten konnte, da Mexiko seit seiner Unabhängigkeit (1821) bis zum Jahre 1846 nicht weniger als 237 Revolutionen (Pronunciamentos) zählt, und jetzt wahrscheinlich das dritte Hundert längst voll ist. Bis zum Jahre 1855 hatte die Republik in 33 Jahren nur neunmal die Regierung gewechselt und 46 Oberhäupter anerkannt. Die „Geschichte“ der Republik Mexiko läßt sich daher mit großem Nutzen in einer Tabelle darstellen.

Zeitdauer.	Regierungsform.	Oberhäupter.
27 Sept. 1821,	Gemeinsame Regiererschaft, bis zum	Iturbide,
18 Mai 1822,	Kaiserthum; bis zur	Agostin I (Iturbide),
19 Mai 1823,	Provisor. Regierung; bis zur	D. Nic. Bravo,
10 Oct. 1824,	Föderal-Republik; bis zur	mit verschiedenen Präsidenten,
1 Jan. 1837,	Republ. Central-Reg.; bis zur	
10 Oct. 1841,	Dictatur; bis zur	Santa Ana,
4 Juni 1844,	Central-Regierung; bis zur	Berchicene,
4 Aug. 1846,	Föderal-Republik; bis zur	"
20 April 1853,	Dictatur.	Santa Ana.

Auch dieser letzte Standpunkt gehört zu den überwundenen, denn die Annalen der Republik sind bereits um etliche „glorreiche Erhebungen“ reicher. Natürlich: was auch immer die Regierungsform für einen Namen beanspruchen mochte, im Grunde blieb die „Republik“ Mexiko unter allen Mästen eine durch dauernden Bürgerkrieg „gemilderte“ Soldatenherrschaft.

\* Die äußeren und innern politischen Zustände der Republik Mexiko. Berlin 1859.

In jene Zeit der glorreichen Erhebungen fällt der Frieden von Guadalupe mit den Vereinigten Staaten, welcher das Gebiet der Republik um 109,944 Q. Leguas erstreckte, so daß etwas weniger als die Hälfte, nämlich 106,667 Q. Leguas den heutigen Bestand der Republik bilden. Die Einwohnerzahl dieses Gebietes wurde im Jahre 1839 auf 6,868,662 Köpfe, um das Jahr 1850 etwa aber auf 7,485,207 Köpfe angegeben. Die Vermehrung der Bevölkerung fällt aber nicht der Regierungsform zur Last, sondern ist nach dem Vermuthen unser Beobachter ein Verdienst der frühen Zählungsfehler. Jene Kopfzahl besteht zu 3 Fünfteln aus Indianern, während kaum der dritte Theil des Restes europäischer Abkunft sich rühmen darf, und selbst dann noch möchte das „blaue Blut“ nicht immer eine strenge Akenprobe bestehen. Der Creole hat den castilianischen Stolz ohne die Berechtigung des Castilianers beibehalten, daß er fehlt ihm Fleiß und Beharrlichkeit, vielsüßigter sogar der Müß, so daß ihm wenig mehr geblieben ist als ein bißchen äußerer Schiß und gesellschaftliche Liebenswürdigkeit. Diese „Nation“ nun gab sich eine Bundesverfassung nach dem Muster der Vereinigten Staaten. Das unter den Königen reichen die Wohlthätigkeits, das sind unter den Republikanern die Föderationen. Die amerikanische Verfassung hat bisher getaugt, weil sie seiner ersten Prüfung ausgesetzt war, übrigens bestanden in der Union vor der Zersplitterung vom Mutterlande schon die Territorialabhängigkeiten, in Mexico dagegen wurden aus einem centralisirten Reichthum die Provinzen erst geschaffen. Die Centralgewalt wurde mehr und mehr zum Schatten, während auf ihre Kosten die Provincialfreiheit sich gedeihlich entwickelte, so nämlich daß wenn eine Provinz von Indianerhorden bedrängt wird, ihre Nachbarn das haushälterische Princip der Nicht-einmischung beobachten, oder wenn Hungersnoth wüthet, durch Fruchtankaufverbote die allgemeine Abhilfe verhindern. Dieses Mexico befehlt uns Hr. v. Nitzschow wie es unter Santa Ana seit seiner Rückkehr aus der Verbannung 1853 auslief. Das sind zwar tempi passati, allein auch in Mexico sind die alten Geschichten „ewig neu.“

Es darf einigermassen verwundern daß eine Staatsgewalt, die ein Jang für ehrgierige Soldaten ist, eine Behörde für auswärtige Angelegenheiten besitzen solle; man wird sich aber sehr bald beruhigen wenn man erfährt, wie es um das diplomatische Corps der Republik bestellt ist. Mit den nächsten Anverwandten nämlich, den andern spanisch-amerikanischen Freistaaten unterhält man keine Verbindungen, da die Eingebornen Mexico's und Chilis von den Buenos-Ayrianern und Bogotanos so viel wissen wie ein Neapolitaner von den Lappen.“ Nur mit Guatemala und Ecuador hat bestanden oder besteht noch diplomatischer Verkehr. Mit Brasilien wurde ein ähnlicher schwacher Versuch früher gemacht, aber nicht erneuert. Für Mexico bleibt der Posten in Washington immer der wichtigste, denn es ist für eine Kaninchenheerde höchst ersprießlich zu wissen ob die Hirschenboas an dem letzten Bissen noch nütze oder ob sie ihn schon veratet habe. Seit der „Kaiserzeit“ unter Juarez bestanden „Beziehungen“ zu den Vereinigten Staaten, die bis 1839 einen friedlichen Charakter bezielten, so jedoch daß auf Seiten der Amerikaner immer das Gefühl der Ueberlegenheit, auf Seiten der Mexicaner die Unruhe der Schwäche sich offenbarte. Seit jener Zeit begannen die „Mißverständnisse“ wegen Texas, die 1846 zum Krieg und am 2. Febr. 1848 zu dem Frieden von Guadalupe führten, der in sich wieder eine Kapsel voll Mißverständnissen einschloß. Die schlimmste Folge des Friedens von Guadalupe war die

Ercheinung einer Völkermigrationsepidemie. So wie sich nämlich Texas mit germanischen Einwanderern füllte, wurden die wilden Rothhäute, die Comanchen, und die noch schlimmeren Apachen, nach der schwächeren Seite, nämlich nach den Nordprovinzen Mexico's gedrückt, wo sie überall verheerend einfielen und Gindern um sich verbrüteten. Die Amerikaner hielten sich zwar im Friedensvertrag verpflichtet die Apachen nach von Mexico abzumenden, aber beim besten Willen konnten sie ihre Verpflichtung nicht erfüllen. Erst liegen noch in den Entschuldigungsansprüchen amerikanischer Bürger an die mexicanische Regierung so viele Stoffe zu Zank und Krieg, daß unter billiger Berücksichtigung der Tugend großer Mäßigkeit zugegeben, weil bei so vielen Reimen zur Feinde noch immer nicht offene Feindseligkeiten ausgebrochen seien. Mit England hat man sich am frühesten und bisher am besten vertragen, besonders seit 1841, wo Mexico die wenigen Reste von Negersklaverei auf seinem Gebiete freiwillig abschaffte. Es gab in Mexico wenig Plantagenwirtschaft, wie es überhaupt solche auf tauben Felsländern und in bergbaureichenden Gegenden nicht geben kann. Während der Unabgibtigkeitstriebe jagten die Schwarzen in den Reichen der Parteien, lebten aber dann als freie Tagelöhner zu den Plantagen ihrer alten Herren zurück. Mit dem Vorrücken der amerikanischen „Civilisation“ wird dann auch, wie es in Texas geschehen ist, die Peitsche dort zur Institution werden, wo sie die „entarteten“ Creolen abgeschafft hatten. Mit Frankreich ist man erst nach der Juli-revolution in gesellschaftlichen Verkehr getreten und endlich mit ihm ausgekommen, abgesehen von der Zusammenkunft San Juan de Ulloa's durch die französische Flotte im Jahre 1838. Bitter dagegen blieben immer die Verhältnisse zu Spanien. Eine spanische Partei von einiger Bedeutung gibt es in Mexico nicht, und die Conspiratorien von Apatzen sind bestenfalls nur Gegenstände des Mitleids bleiben. Santa Ana's Verdienst war es die Expedition von 3500 Spaniern unter Barradas (Juli 1829) zum Massenfrieden zu nöthigen. Ein dem hat Spanien auf ähnliche Unternehmungen zur Unterwerfung Mexico's verzichtet und am 28. Dec. 1836 die Republik anerkannt, die ihrerseits die Schuldenhinterlassenschaft aus der vielbüglichen Zeit annahm. Feindseligkeiten sind seitdem nicht mehr ausgebrochen und die schwebenden Streitigkeiten werden wohl auch nicht zu einem Meßkerzen führen.

Man wird ungefähr eine Ahnung von der Verwaltung oder Zerrwaltung eines Landes haben, das es während eines Menschenalters bis auf 300 „glorreiche Erhebungen“ gebracht hat. Zur Zeit der föderalen Verfassungen gab es keine Centralgewalt für innere Angelegenheiten, denn die Gouverneure der souveränen „Staaten“ (Provinzen), die wieder von den Localparlamenten abhingen, „prüften“ die „bitte weissen“ Anordnungen der Centralgewalt und legten sie gewöhnlich zu den Acten. Santa Ana hatte bei seiner Restauration am 15 März 1853 ein Gesetz erlassen, wonach die Gouverneure in Zukunft von der Centralregierung ernannt werden und von ihr allein Befehle empfangen sollten, aber man begreift sogleich daß ein solcher „Tyran“ in dem freien Mexico sich nicht lange halten konnte. Gegenwärtig besteht Mexico 21 „Staaten“ und 3 „Territorien“ — Auswüde und Zugriffe, die der politischen Sprache der nordamerikanischen Union entlehnt worden sind. In den Staaten ist es nun wieder der Hauptort, welcher als Sitz der Souveränität angesehen werden darf, und in den Städten ruht schließlich alles im Schooße der Ayuntamiento, d. h. des nach dem spanischen Gemeindegesez der Cortes von 1812 ernannten

**Magistrats.** In der vicelöniglichen Zeit herrschte die größte Bevormundung, und es ist daher natürlich daß die Gemeinden, zur Selbstverwaltung nicht reif, ihre Freiheit schonde mißbrauchten. Jene städtischen Rörder griffen nämlich sogleich in die allgemeine Politik über, der alte, völlig entartete Geist der spanischen Commundados, welcher Karl V. so viel zu schaffen machte, erhielt sein transatlantisches Jenseits, und aus dem Schooße jener Magistrats gingen denn auch die zahllosen sogenannten Pronunciamientos aus, worin die „Freiheit“ (lies: das Gletz) Mexico's besteht. Jene Gemeindefreiheit, die den Staat in seine Atome auflöste, wurde den schwächern Racen namentlich verderblich, über die sich nicht mehr der säugende vicelönigliche Arm breitere. Da die Gemeinbedämter nur unbesoldet verrichtet werden durften, so fielen sie den Reichen von selbst in die Hände, während unter diesen wieder die Angeesehenen sich befriedeten und ein Apuntamiento nach dem andern durch eine Localresolution geführt wurde. Santa Ana hat ebenfalls im Mai 1853 versucht die Magistrats durch Ernennung von Seiten der Centralgewalt sich gehorsam zu machen, aber eben deswegen stürzte dieser „Reactionär“ so rasch nach seiner Niederwerfung. Der Schwache leidet in anarchischen Zuständen am meisten, und so erging es auch in Mexico den Indios manlos oder zahmen Indianern, denjenigen nämlich die in Hütten und Lehmhütten ein sehr hartes Leben führen, entweder auf eigenem Grund und Boden schlafen, aßen und verdauten, und so viel Mais bauten als zu ihrem Unterhalt nötig war, oder die als Tagelöhner sich über des Lebens Nothdurft hinaus wöchentlich noch 2 Mealen haar vertheilten, welche entweder in Branntwein verjuckelt oder im Aufstand von Madegleyen am Schrein des Heiligen vergiebt wurden. Der Schupp Patron der Hütte hatte trotz dieser Forderungen einen schweren Stand, denn gewöhnte er nicht, wofür man ihm so viel Feuerwerk abgebrannt hatte, so wurde er in Folge eines Familienpronunciamientos aus der Hütte geworfen, und es trat ein Schupp Patron andern Namens an die Stelle des „geführten Systems.“ In der vicelöniglichen Zeit galt daher gar nicht mit Unrecht der Grundsatz daß die braunen Eingebornen wie gente ein razon, wie Wölfsfinnige oder wie man sich etwas glücklicher ausdrückte als „vernünftige Wesen zweiten Grades“ Gente de segundo orden behandelt werden sollten. Sie genossen daher alle Rechtshandels und alle Wohlthaten, wie etwa die personas miserabiles des römischen Rechtes. Sie durften nie vor der Inquisition der Kegerie angeklagt werden noch dem Grundlos bei Fesseln: wer den Verlust verlieren soll, muß zuvor einen haben. Außerdem wurden sie von Barrern und durch besondere Beamte bevormundet, ohne daß etwas für ihre höhere Gestaltung und geistige Reife gethan worden wäre, denn die Thätigkeit der Missionäre war eine rein vernünftige: sie entzählten sie zwar des „Zerfahrenheites“ (Götendienste) und der Weisheitsopfer, unterließen es aber sie zu Christen zu erziehen. Von den 20 einheimischen Sprachen sind die meisten durch Hispanisierung völlig entfallen und bis zur Unkenntlichkeit verunreinigt worden, die Lehrstühle aber für die beiden vornehmsten Sprachen, das Otomitsche und Aztekische, werden immer seltener, weil sie nur noch von Missionärcandidaten und zwar immer dürftiger benötigt und besucht werden. Als die vicelönigliche Gewalt gefallen war, hörte freilich die Bevormundung auf, die Indianer verloren aber dadurch nur den Schutz ihres privilegierten Rechtszustandes, und wurden von den Greueln durch Prozesse vor creolischen und besonnenen Richtern meistens um die ihnen vertriebenen Gemeindefreien gebracht, welche die Indianerdröcker ähnlich wie die russischen Weizenkörner als unentbehrbares Eigentum besaßen. Nur durchwiesen

wurden sie vor Verraubung von den Barrern geschützt, wenn diese von solchem Indianerboven Jebnten oder sonstige Leistungen bezogen. Das Polizeiwesen beschränkt sich selbst in der Hauptstadt auf ein wenig Sanitätsaufsicht und etwas politische Spionage, ein Behördenorganismus zur öffentlichen Sicherheit fehlt jedoch gänzlich. Mexico kann daher als der Mutterloos für Räuber und Banditen gelten. Dennoch läugnet der Verfasser daß die Greuel wegen ihrer Tragheit und Weichlichkeit eine besondere Nelgung zu dem edlen Strouchrütertthum besaßen. Wenn es trotzdem so viele Galsengvögel gibt, so ist die Bevölkerung durch eine absichtliche Verschönerung von reiblicher Arbeit förmlich zum Diebstahl dressirt worden. Zur königlichen Zeit durften weder Wein, noch Oliven gebaut, noch Cecodöl erzeugt werden, damit die spanischen Importe nicht litten. Das nämliche galt von dem Madegp-Bier (Pulque), weil es dem catalanischen Brantwein Concurrenz machte; auf Jachs und Hans ruhete der Bann des Monopols, Winienzucht wurde zu Gunsten der Einfuhr des spanischen Wachses verbottet, dagegen die Einfuhr von Merinoschafen verboten, damit die mexicanische Welle sich nicht verete. Nach der Befreiung wurden diese Dinge anders, aber schlimmer, denn es entstanden neue Monopole, welche allerdings nicht von Spaniern, aber doch im Lande selbst von eilichen Oligarchen ausgebeutet wurden. Außer diesen Vorkehrungen gegen die Arbeitsamkeit führt ein Nationalloster, nämlich das Spiel, die Mexicaner früher oder später auf den Pfad des Verbrechens. Das schlimmste aber ist daß regelmäßig der Verbrecher straflos bleibt, denn einmal geht der Beschädigte der Justiz, die ihm doch nie zu seinem Oze verhilft, sorgsam aus dem Weg, dann stehen aber dem Mißthäter nicht bloß städtische Wälle offen, sondern das Volk selbst nimmt Partei für den Verfolgten gegen den Richter, auf dessen Amt eine Art von Infamie lastet, ganz besonders seit der Zeit wo die Justiz als politisches Madegpzeug mißbraucht werden war. Ein vollständiges Netz guter Strafen ist bekanntlich das beste Gift gegen das Räuberhandwerk, es gibt aber eine einzige Chaussee in der Republik, nämlich die von der Hauptstadt bis nach Vera Cruz. Die Weggelker die dort erhoben werden, sind jedoch so hoch, daß seit den 30 Jahren der Unabhängigkeit deren so viel eingeflossen sind daß nach einer gewissenhaften Rechnung die 93 Leguas lange Chaussee mit Silber hätte gepflastert werden können. Diese hohen Schlagbaumgelder scheinen humanen Zwecken zu dienen, insofern sie dem Verlust von Habe und Menschenleben auf dem halsbrecherischen Pfade entgegenwirken. Die übrigen Straßen in Mexico verankten der Kunst höchstens die und da einen Durchbruch durch Wälder. Das Pfoster der Hauptstadt ist noch eine spanische Hinterlassenschaft, in der Gegend aber sind die Hauptstraßen wegen Verstopfung der Abzugskanäle eiliche Tage gar nicht zu passieren, so daß also in diesem End das republicische Mexico nicht bloß tief unter das vicelönigliche Mexico, sondern sogar unter das Xenochitlan der Aztekenkaiser gesunken ist.

Die politischen Zeitungen der Republik, alle aus höchst elegantem Papier sauber gedruckt, waren im Jahr 1852 bis auf 60 gestiegen. Diese Presse ist nicht sehr erleuchtet, und, ihre Unwissenheit über europäische Dinge, meint Hr. v. R. satirisch, gränzt beinahe an die Unwissenheit der französischen und deutschen Zeitungen über amerikanische Verhältnisse.“ Santa Ana hatte zwar seine Wiederberufung im Jahre 1853 zum Theil der Presse zu verdanken; zur Macht gelangt sorgte er aber dafür daß die unabhängigen Journale durch Censurverbot und andere legale Abtreibungsmittel allmählich bis auf zwei, das französische geschriebene nur berichtende, nie kritisirende Trait d'Union und das

Siglo XIX, ein schaftebernes Oppositionsblatt, völlig verschwanden. Natürlich schloß sich alles wieder durch den Sturz des Dictators.

Nichts zeugt besser gegen die Unabängigkeit, als daß bis heutigen Tages noch immer die alten spanischen Gefolge Kriegerkraft behalten haben. Auf diesen Untergrund sind nun eine Menge von Particular-Gelegen gebaut worden, die theils vom Congreß, theils von den Parlamenten der einzelnen Staaten ausgingen. Selbst das Militärgefeßbuch ist nichts weiter als ein mexicanisirter Hausrath der spanischen Zeit. Uebrigens ist der Mangel guter Gefolge gar kein Uebel, denn wären sie da, was könnte bei einem als anrüchig betrachteten Richterstand von ihnen für gutes kommen? Als ein Merkmal von dem hohen Grad der gesellschaftlichen Fäulnis muß noch hinzugefügt werden daß der Beschädigte und Beraubte in der Regel sich weigert seinen Anspruch zu nennen, weil es als unehrenhafte Feigheit betrachtet wird die richterliche der Selbst-Hülfe vorzuziehen. Wenn nun aber der Beraubte stumm bleibt, wo soll man dann Zeugen finden? Nur die Handelsgerichte in Mexico erfüllen ihre Aufgabe innerhalb ihres gesonderten Rechtskreises. Der Handel würde auch völlig aufblühen ohne Vertrauen auf Recht und Richter, und so ist es die bitter Noth welche jenen Zweig der Rechtspflege noch grün erhält.

Nicht viel besser als die Justiz ist die Seelsorge bestellt. Zwar ist kein Mangel an geistlichen Personen, denn es gibt im Ganzen 3223 oder je einen Pfarrgeistlichen auf etwas mehr als 2000 Einwohner, außerdem aber 146 Mönchsklöster mit 1139 Mönchen und 39 Frauenklöster mit 1541 prof. Nonnen, 740 Novizen und 879 diensthelfenden Frauen. Die Einkünfte der Klöster fließen aus reichem Grundbesitz, der ihnen schon zur Zeit der Eroberung sehr reichlich zugesetzt wurde und der sich fortwährend gemehrt hat. Die Pfarrgeistlichkeit ist auf den Genuß gewisser Contributionen von den Indianern gebieten und sehr hoher Stiefelgehören beschränkt. Fr. v. Nüchternen schätzt die Einkünfteinnahmen des Klerus auf 19–20 Mill. Pesos oder spanische Thaler. <sup>1</sup> Dieß sind ungefähr 40 Proc. mehr als die Summe aller Einnahmen sowohl der Föderalregierung wie der Einzelregierungen Mexico's beträgt. In den Bürgerkriegen ist der Klerus mehr und mehr verarmt, denn es hat sich die mexicanische Geistlichkeit bis in die neueste Zeit, wo wieder ein päpstlicher Delegat zu fungiren begonnen hat, der Aukst des apostolischen Stuhles völlig entzogen, und ist daher im Laster außerordentlich weit gesunken. Auch der Einfluß der Geistlichkeit, ehemals in der königlichen Zeit besonders den Indianern günstig, hat sich beträchtlich vermindert seit der Klerus in Folge seiner Entartung an Zuchtlosigkeit die Laien nicht mehr zu überbieten vermochte. Eigentümliche religiöse Gesellschaften sind die Cofradias und Hermanidades, Brüder- und Erzbrüderchaften, deren Mitglieder sich verpflichten einen gewissen monatlichen Beitrag in die Hände des Pfarrers zu zahlen, um von den aufgetragenen Summen den glanzvollen Aufwand an den hohen Tagen zum „Dienst“ der Dreieinigkeits zu bestreiten. Der Hauptplatz bei diesen religiösen Feiern besteht im Abrennen von Feuerwerk, womit eine unerläßliche Vorbedingung der Indianer befriedigt wird. Die Eistung solcher Gesellschaften reicht hinauf bis zur Conquistilla, wo die Missionäre nach Analogie der altindischen Religion die Verehrung der Erds- und Hausgötter beson-

ders pflegten, indem sie die heidnischen Götter durch christliche Heilige verdrängten, und diese an Kirchentagen mit Pomp, Opfern und den gebräuchlichen Saturnalien feiern ließen. Das Vermögen solcher Bräderschaften ist oft höchst ansehnlich, denn es wird uns ein Beispiel erzählt, wo eine Cofradia bis zu 40,000 Pesos in Grund und in Vieh stand besaß. — Der eben geschilderte, wahrlich nicht beneidenswerthe Zustand der Kirche ist noch anständig im Vergleich zum Unterrichtswesen. In der Stadt Mexico (200,000 Einwohner) empfangen nur 7151 Kinder Elementarunterricht, und von diesen gehört der vierte Theil ausdätigen Eltern, die ihre Kinder zum Genuß des Unterrichts nach Mexico schickten. An Abfälle ist nicht zu denken, denn der Congreß hat, aus Ueberdruß an der Angelegenheit, die Schulpflege völlig den Einzelstaaten überlassen.

(Schluß folgt.)

## Das Menschenopfer.

(Von Carl v. Selter.)

(Schluß.)

Wir verfolgen weiter und weiter die blutige Spur der Menschenopferung. Nach den Seeflegeln über Octavian betrachtete sich Cereus Pompejus als Sohn des Neptun, trug ein meerfarbnes Gewand, und ließ Pferde als Opfer in die See werfen, ja sogar, wie einige behaupten, Menschen lebendig. <sup>1</sup> Auch der Kaiserzeit ist der blutige Orkan nicht fremd. Tacitus berichtet vom Nero, es habe das Erscheinen eines Kometen zu besonders vielen Hirtichungen Anlaß gegeben, und jedesmal seien solche gefahrdrohende Wunberzeichen mit erlauchtum Blut geführt worden, wozu der Astrolog Babilus den Rath gegeben. <sup>2</sup> In der römischen Provinz Afrika hatte das Opfern von Kindern zur Ehrung des Saturn durch alle Jahrhunderte fortgedauert, obgleich, wie Tertullian berichtet, <sup>3</sup> Liber als Proconsul (?) die Priester an die Bäume freuzigen ließ, welche die Tempel umgaben. Ein Ausruf jenes Kirchenvaters zeigt, wie tief die Vorsehung hallet daß sich die Götter durch das ihnen wohlgefällige Vergießen von Menschenblut in ihren Entschlüssen umhimmeln ließen: „Steigt der Liber bis zur Baur, der Nil aber nicht auf die Keder, steht der Himmel still oder bemegt sich die Erde, herrscht Hungernoth oder Pest, so gleich heißt es: „Die Christen vor die Löwen!“ So vieles wird Einem zugeschrieben! Ich bedauere euch; wie viele Verherrungen erlitten Rom und die Welt vor Liber, vor Christi Anfunft!“ Allein es darf hier eine sich durch die ganze

<sup>1</sup> Das Welt hat in Mexico einen viel geringern Werth als bei uns. Das geringste was ein Bettler annimmt, ist ein Rebe, d. h. 1/2 Real, 8 Reales aber hat ein Beso oder 1 fl. 30 fr.

<sup>1</sup> Dio Cass. XLVIII, 49.

<sup>2</sup> Tac. Ann. XV, 47; Suet. Nero 38.

<sup>3</sup> Tertull. Apolog. 9.

Weltgeschichte lebende Ansicht nicht unwichtig bleiben; der Zorn der Göttheit wegen Nichtbefragung eines Verbrechens.

Selbst ein Aurelianus war — wie wir bei Gibbon lesen — zu einem Menschenopfer bereit; es ergab sich aber eine mildere Auslegung des sibyllischen Spruchs.

Bei der Einweihung in die Geheimculte wurde der Adept in Schrecken gesetzt, besonders durch das Auftreten wilder Bestien. Vom Commodus heißt es: „Den Mithradienst besetzte er mit todtren Menschenopfern, indem er diese nicht nur verbrannte, sondern in der That ausführen ließ. Er besetzte die Tempel durch Unzucht und Menschenmord. Er ahmte den Arzt nach, indem er den Menschen mit scharfen Instrumenten Blut ließ.“<sup>1</sup>

In den Gladiatoren-Megeleien, wie sie vorzüglich zur Zeit des genannten Kaisers stattfanden, erkennen die Kirchenväter nicht nur eine dem Jupiter dargebrachte blutige Weihe, sondern das Menschenopfer zur Ehre der Götter. Vor 16 Jahrhunderten — meint Tertullian — „gefiel es den Etruskern die Diana mit Menschenopfern zu schenken; daselbst thaten die Gallier dem Merkur, die Atrianer dem Saturn; heute noch wird in Latium, in Mitte der Stadt dem Jupiter Menschenblut zu kosten gegeben!“<sup>2</sup>

In unmittelbarer Verbindung mit dem Menschenopfer stehen 1) das Abbluteten von Kindern bei magischen Operationen; 2) das Opfern von Menschen zur Befestigung von Verschönerungen; 3) daselbst bei der Leichenfeier. Wir können hier nur die beiden ersten Gräuelt in Betracht ziehen, da das dritte, von dem der Gladiatorenkampf ausging, Gegenstand einer besonderen Abhandlung seyn müßte.

Cicero wirft dem Vatinius vor daß er, der die Auspicien verachte, welche doch eine Grundlage römischen Wesens, auf eine freventliche und unerhörte Weise Verstorbenen beschwören und die Unterirdischen durch die Eingeweide von Knaben belästigt habe.<sup>3</sup> Hier einer der vielen Beweise daß die Schreckensurtheile, womit so manche Blätter der Kaisergeschichte beschmutzt sind, entfernt nicht aus dem Verfassungsnothstand resultiren; daß jene nur möglich, nachdem im letzten Jahrhundert der Republik die Anstaltlichkeit richtig vorgeschritten war.

Lactius<sup>4</sup> bezeugt nicht daß Germanicus vom Piso vergiftet worden sey; er berichtet, man habe im Boden und in den Wänden der Wohnung Ueberreste menschlicher Leichname, verbranntes und blutgestrichenes Geklein und andere Zaubermittel gefunden, womit man — „verrückter Opfer“ — die Seelen den unterirdischen Mächten zu weihen wolle.

Selbst der so ehrenwerthe Apollonius von Tyana wurde unter Domitian angeklagt, auf dem Sandstuf des Nerva bei abnehmendem Mond einen Knaben geschlachtet und aus den Eingeweiden geweiht zu haben.<sup>5</sup> Spartian berichtet von Titus Julius, dieser habe daselbst wiederholt gethan „als wenn er sein Schicksal, so er es wüßte, abmenden könnte.“<sup>6</sup> Es ist nicht uninteressant daß von dem Schauern in Spiegel die Rede ist, wie es Cagliostro vornehmen ließ:<sup>7</sup> „Es wurden auch gewisse, römischer Götterverehrung nicht entsprechende Opfer

dargebracht, wobei man weltliche Väter sang. Auch die Spiegelglaube nahm Julian vor, indem Knaben mit verbundenen Augen (?) und bewagtem Gehirn hineinblickten.“

Daß dieses magische Treiben aus dem Orient stammt, ergibt die Stelle beim Juvenal:

— *Arctator, aus Gonnagene der Syer,*  
Vom Hühner darfscherst er die Brust, vom Hühner Geheiß.  
Oft auch vom Knaben; ihr, was von andern er angeht.<sup>8</sup>

Dann lesen wir beim Lampridius: „Ich übergebe die ausländischen Gesänge, welche der Carbanagel mit seiner Mutter zu Ehren des Heliosgabal abgab. Dieser letztere brachte auch Menschenopfer, wogu die vornehmsten und ausgezeichnetsten Knaben aus ganz Italien gewöhnt wurden, damit, so meine ich, der Schmerz beider Eltern um so größer sey.“<sup>9</sup> Der Gräuelt culminirt im 4ten Jahrhundert. Im Jahr 371 n. Chr. ließ der Tribun Pollentian zu magischen Zwecken ein Kind aus dem Leib der noch lebenden Mutter schneiden; es wird ausdrücklich hervorgehoben daß von Seiten des Kaisers Valens eine grüßliche Befolgung nicht eintret.<sup>10</sup> Und dennoch waren strenge Strafen auf ein solches Abbluteten gesetzt.<sup>11</sup> Im allgemeinen ergibt sich daß das Menschenopfer mit Magie im engen Zusammenhange stand, wor dieses bereits von Plinius im 30sten Buche hervorgehoben wird. Das Wahresagen dauerte aber fort und fort, durch alle Zeit, weil der Mensch stets an dem schweren Vorhang zerrt, der ihm, gegenüber von Zukunft und Jenseits, seine irdische Beschrankung zum Bewußtsein bringt. Die Astrologen — sagt Tacitus<sup>12</sup> — „welche man in unserem Staat immer wegzweisen und behalten wird, nach dem Gange des menschlichen Geistes das Unbegreifliche am liebsten zu glauben.“ Gar zahlreich sind die Urtheile gegen Malefiz und Magie; wenn aber beide Cato, der Theodosianische und der Justinianische, nichts vom Abbluteten der Menschen enthalten, so erkennen wir gern eine günstige Einwirkung des Christenthums an.

Wir gedenken endlich daß sich Verschönerer durch ein Menschenopfer, durch Gießen des Fleisches und Trinken des Bluts, enger zu verbinden, vor Berrath zu schützen suchten. Diodor von Sicilien und Plutarch berichten solches von den Jünglingen, welche sich vereinigten um die vertriebenen Tarquinier nach Rom zurückzuführen;<sup>13</sup> beim Livius findet sich nichts darüber. Daselbst bei der catilinariischen Verschönerung. Der Zeitgenosse Cassius hat davon gehört, hält es aber für spätere Erfindung um den auf Cicero gefallenen Haß zu mildern; allein Plutarch, Horaz, Dio Cassius<sup>14</sup> berichten es als Thatfache, und jedenfalls bleibt die Möglichkeit des Gerätsches ebenso für römische Zustände bezeugend, als die durch das ganze Mittelalter laufende Beschuldigung der Juden, daß sie um Ostern Christenlinder schlachteten, viele, wie schuldlos in den meisten Fällen, dennoch incriminirt. Zuletzt wird noch im Jahr 161 v. Chr. berichtet daß die Buconen, Räuber in den Rils

<sup>1</sup> Lamprid. Commod. 9; 11. Lugd. Batav. 1671, p. 505, s. Brux. 1707—1716; II, p. 488, s.

<sup>2</sup> Tertull. Scorpiae 7; cf. Lenain de Tillemont, Hist. des Emper.

<sup>3</sup> Cic. in Vain. 6.

<sup>4</sup> Tac. Ann. II, 99; III, 43; Dio Cass. LVII, 48.

<sup>5</sup> Philostr. Apoll. VII, 11; 20; VIII, 12.

<sup>6</sup> Dio Cass. LXXIII, 16; Spart. Lid. Jul. 7.

<sup>7</sup> S. meinen Aufsatz: Bülens's Jagdschäfer Ster Jahrgang, 1880, Heft. 6. 71.

<sup>8</sup> Juven. VI, v. 552 s.; Philostr. Apoll. VIII, 15.

<sup>9</sup> Lamprid. Helios. 8.

<sup>10</sup> Amm. Marcellin. XXIX, 2.

<sup>11</sup> Paulus, Sentent. recept. V, 23, ad L. Cornel. de sicar. §. 10: Qui hominem immolaverit, ex quo ejus sanguine liaverint, fatum templumque polluerint, bestii obnoxio, vel si honestiores capite puniuntur.

<sup>12</sup> Tac. Hist. I, 22.

<sup>13</sup> Diod. Sic. I, 21; Plut. Public. 4.

<sup>14</sup> Sallust. Catil. 2; Plut. Cic.; Flor. IV, 3; Dio Cass. XXXVII. 30.



kämpfen, gefangene Römer opferten und deren Eingeweide, worauf sie sich verbrühten, verzehrten. <sup>1</sup>

Wie fanden das Menschenopfer bei Hebräern, Hellenen, Römern. Mit Sicherheit können wir darauf rechnen ihm auf jedem Schritt zu begegnen, wenn die Alpen überflogen werden um zu den rauhen Wäldern des Nordens zu gelangen.

Beginnen wir die Rundschau bei den eigenen Vorfahren, bei den Germanen: „Von den Göttern die höchste Verehrung dem Merkur, dem an gewissen Tagen Menschenopfer zu bringen für Pflicht gilt. Den Hercules und Mars süßen sie mit Blut (von Thieren).“ Hier kein Mißklang gegenüber von Land und Leuten, denn von jenem und zur Ehre von diesen sagt ebenfalls Tacitus: „Ungehaltes der Boden, der des Himmels, trostlos Beobachtung und Anblick; wer möchte Ästen, Ästern, Italien verlassen und dorthin ziehen, wenn es nicht das Vaterland ist.“ Derselbe Geschichtsschreiber <sup>2</sup> berichtet, 59 n. Chr., von einem Kriege der Gallen und Germanen um einen Grenzfluß (die fränkische Saale) „an dessen Ufern man sich den Göttern näher glaubte.“ Die Gallen hatten alle Kriegsbeute dem Mars und Merkur geweiht, allein sie unterlagen, und nun gaben die Germanen Männer, Kasse, alles Ueberwundene der Vernichtung preis. Eine ergreifende Schilderung gibt uns Strabo <sup>3</sup> von dem bei den Cimbern Verdrüßlichen: „Den mit in den Krieg führenden Weibern schloßen sich wohl-sagende Priesterinnen an. Frau um Frau ihre Haare, die Fäße nach, und über dem weißen Gewande trugen sie ein feinelinnes Örtlein, welches durch einen Gürtel gehalten wird. Ausgerüstet mit Schwertern durchdringen sie das Lager und stürzen die betäubten Gefangenen hin zu einem Keßel von 20 Amphoren. Sie hatten eine Leiter bei sich, diese bestieg eine und schmit, den Keßel überragend, jedem der Gefangenen den Hals ab. Aus dem Blute in den Mißgeschick machten sie die Weissagung, während andere aus den herausgerissenen Eingeweiden Sieg verkündeten.“

Von den Galliern berichtet Cäsar <sup>4</sup> daß sie bei schweren Kämpfen, vor der Schlacht, bei anderer Lebensgefahr Menschen opferten oder das Opfer gelobten, welches demnach die Druiden verrichteten. Man gieng von dem Glauben aus daß sich das eigene Leben nur durch den Tod eines Menschen von den Göttern erlösen lasse. Bei anderen Völkern Galliens wurden tiefsie Götterbilder aus Holz und Weiden-gestalt gemacht, mit Menschen gefüllt und dann verbrannt. Nun hielt man zwar Verbrecher den Göttern wohlgefällig, nahm aber, in Ermangelung jener, auch Schuldlose. Es wurde die eigene Schaulust auf größlicher Marder des Nebenmenschen den Göttern zugeschrieben.

Mit Cicero <sup>5</sup> zu Gunsten des Pontejus das Zeugniß des Inducius verdächtig, sagt er von den Galliern: „Wenn durch irgend welche Furcht erschreckt die Verhöhnung der Götter notwendig erscheint, dann bestreiten sie Tempel und Altäre mit Menschenblut. Also keine Götterverehrung, ohne vorher die Religion durch ein Verbrechen zu schänden; denn wenn ist unbekannt daß sie bis heute die barbarische, die unmenschliche Sitte des Menschenopfers haben.“ Plinius <sup>6</sup> berich-

tet daß ein Götterdienst, der so viele Menschenleben gefodert, bis in seine Zeit gedauert, daß aber Tiber dem Unwesen der Druiden, der Wahrsager und Heilgäuber ein Ende gemacht habe. Die Römer erkannten in den kühnsten gallischen Gottheiten den Mars und Merkur; nach Lucan und Lactantius <sup>7</sup> waren Esus und Teutates die einheimischen Namen.

Plinius meint, es habe der Ozean überfritten und bei den Britanen eine Widernatürlichkeit erlangt wie man sie von Persien (1) überkommen glauben möchte. „Also in solchem stimmt die ganze Welt überein, gleichsam hat sich selbst in Widerspruch und sich ihrer unbewußt.“ Im J. 60 n. Chr., als Nero den Kaiserthron verunzierte, erlitten die Römer in Britannien vielfache Niederlage. Die Kriegsfürstin Boudicca ließ die Gefangenen, selbst Patronen, unter den größtlichen Marten der Andate, der Göttin des Krieges opfern. <sup>2</sup> „Allein das Glück wendete sich; die Götter, genötigt dem schrecklichen Aberglauben, hieb man um, denn die Altäre mit dem Blut der Gefangenen zu besprengen, mittelst menschlicher Eingeweide die Götter zu betragen, das hielten sie (die Britanen) für heilige Pflicht.“ <sup>3</sup>

Es war den Römern gelungen das Menschenopfer in den ihrer Herrschaft unterworfenen Ländern abzustellen, allein diese reichte nicht weit gen Norden und Nordosten. Der blutige Götterdienst findet sich nicht allein bei den nordischen Völkern, welche als Autochthonen gelten, weil die Kunde der Einwanderung ihnen selbst verloren gegangen war, sondern auch bei denen welche zur geschichtlichen Zeit nach Europa kamen. Da wendet sich der Blick den Oben nördlich von Cuxin zu, wo zwar nicht eine vagina gentium, wohl aber die große Völkerrichtung zwischen Ost und West. Daß man in den Pontusländern zur Ehre der Götter schlachtete, beweisen zweitausend Jahre auseinander liegende Zeugnisse. Die Taurier schlachten — so erzählt Herodot — alle Schiffsbrüchigen, deren sie habhaft werden, besonders Hellenen. „Von allen Feinden aber, die sie fangen, schlachten sie den buntersten Mann, nicht wie das Vieh, sondern auf ganz besondere Art. Sie besprengen ihn nämlich den Kopf mit Wein und schlachten ihn über einem Fäß, welches sie hierauf auf eine aus Reisbündeln errichtete Erhöhung stellen, wo sie das Blut über das Schwert lassen. Jenes also tragen sie hinaus, unten aber am Heiligtum thun sie also: sie schneiden allen geschlachteten Männern den rechten Arm kommt der Hand ab und werfen ihn in die Luft. Haben sie alsdann auch die übrigen Feiergebräuche verrichtet, so gehen sie von bannen, während der Arm, abgefordert vom Körper, da liegen bleibt wofern er sel. Also sind ihre Opfer beschaffen.“ <sup>4</sup> Oben in jener Gegend wohnten die Massageten, wo die Alten von den eigenen Verwandten abgeschlachtet worden, wie Strabo gleiches von Reos berichtet. <sup>5</sup> Unfern seines Verbannungsortes sah noch David <sup>6</sup> den Altar der bedröhten Göttin, an dem Menschen verbrühten; und aus dem 4ten Jahrhundert n. Chr. berichtet Ammian Marcellin von mehreren Völkern am Pontus, welche die in das Land kommenden Fremden der Diana Dreileche (der Berg-

<sup>1</sup> Lactant. Divin. Instit. I, 21; Lucan. Pharsal. I, v. 480. s. Cf. Reibsch. Script. Rer. Brunsvic. I. f. 8; not. a.; Voss, Idolatria I, 35; de Gallorum victimis.

<sup>2</sup> Dio Cass. LXXII, 7.

<sup>3</sup> Tac. Ann. XIV, 12.

<sup>4</sup> Herodot. IV, 62.

<sup>5</sup> Strab. X, 5.

<sup>6</sup> Ovid. Trist. IV, 4, v. 65.

<sup>1</sup> Dio Cass. LXXII, 4.

<sup>2</sup> Tac. Germ. 9, 2; Ann. XIII, 57.

<sup>3</sup> Strab. VII, 2; Cassab. p. 294.

<sup>4</sup> Caes. de bell. Gall. VI, 16.

<sup>5</sup> Cic. pr. Fonte; 10.

<sup>6</sup> Plin. H. N. XXX, 1; Tertull. Apolog. 9.

jägerin) schlachteten und die Schädel an die Tempel nagelten, als einzige Denkmale ihrer Heidenthät. <sup>1</sup>

Oden daselbst bei den Wälfen welche beim großen Wandern vom Osten her über Europa hereinbrachten. Die Götter verführten die Götter mit Menschenblut, <sup>2</sup> die Götter feierten den Mars mit dem grausamsten Gottesdienste, da dem Vorstände (praesul) des Krieges Menschenblut die willkommenste Gabe war. <sup>3</sup> Selbst bei den christlichen Franken das Menschenopfer! Als sie (539) unter Theobert die Bräute bei Ticinum (Pavia) erobert hatten, wurden Kinder und Weiber der Gothen geschlachtet und die Leiber in den Fluß geworfen. Dieses war ein Opfer für den Krieg, denn die Franken sind so schlechte Christen gewesen daß sie noch mehrere von ihren alten Göttern brauchten, namentlich Menschenopfer, beibehielten. Die Scene wird auch in das Lager nach der Eroberung von Genua verlegt. Gieseler hat bemerkt, daß die Glaubwürdigkeit des byzantinischen Schriftstellers; <sup>4</sup> Gregor von Tours weiß nichts von dem Erzählen. <sup>5</sup>

Wir wenden uns nun nach dem hohen Norden, und es ergeben die Sagas, daß das Abthöten von Menschen an den Wälfen der Götter ganz vorzugsweise bei den Scandinaviern heimisch war. Dort hin gehört, was Procop <sup>6</sup> von den Wälfen von Thule berichtet: „Nach der Ansicht dieser, von denen die Strichbühnen die rohesten sind, ist der Mensch das trefflichste aller Opfertiere; sie schlachten ihn dem Mars, als dem höchsten Gott, opfern aber nicht den Göttern in dem sie ihn einfach tödten, sondern sie hängen ihn an ein Holz, werfen ihn in Dornen oder unterlegen ihn anderer schmerzlicher Todesart.“

Um 200 Jahre nach Christus hatten die Gothen den grausigen Dienst nach der Scandinavischen Halbinsel gebracht; ihm hielten Priesterinnen königlichen Geschlechtes und höchsten Ansehens vor, welche Wydior, Wraun, <sup>7</sup> Gild, Hulda, Haunga, oder Hoga-Bund heißen. An ihren göttlich verehrten Bildsäulen wurden Gelübde abgelegt, und eben jene brachte man Kinder, welche die Priesterinnen entweder opferten oder zum Tempeldienst ergaben.

So brist in einer Saga: <sup>8</sup> „Donaldi — zu seiner Zeit waren in Schweden Hunger und Gend groß. Da richteten die Schweden in Upsala ein großes Opfer her. Im Herbst brachten sie Stiere dar; allein es besserte sich dadurch die Beschaflenheit des Jahres nicht. Im zweiten stellten sie Menschenopfer an, und wiederum blieb es beim Alten und wurde noch schlimmer. Im dritten kamen die Schweden in großer Zahl nach Upsala, als das Opfer vorzunehmen war. Die Hauptlinge berathschlagten und wurden einig, es rühte der Rikshoofd von ihrem Könige Donaldi her; ihn mußten sie ergreifen, tödten und mit ihrem Blute die Altäre der Götter besprengen. So thaten sie.“

Von Thorsolf Gelpstretim wird berichtet, er habe Opfergruben, blutgrasig, geholt, worin er, wie die Leute meinten, nicht allein Thiere, sondern auch Menschen abschlachten lasse. <sup>9</sup>

Olav Trygvæsnus sagte, als er den Drontheimern das Evangelium

verkündete: „Nun, falls ich opfern soll, um von den Göttern wieder in Gnaden angenommen zu werden, so will ich das größte Opfer bringen, und hier ausrichten lassen was je einer dargebracht. Nicht Elend, nicht Verdrüß sollen gemischt, sondern es sollen die angesehensten Männer, die mächtigsten Bauern den Göttern geschlachtet werden“ (sagen die Namen). <sup>1</sup>

Otto und Harold von Dänemark hatten im Jahr 950 nach der Schlacht von Danewerke den Jarl Galen Sigurdson zur Annahme des Christenthums gezwungen. Als dieser heimkehrte, setzte er zwar die mitgegebenen christlichen Priester an das Land, ließ aber sofort, um auch den alten Göttern gerecht zu werden, ein großes Blutopfer anstellen. <sup>2</sup>

Vor einer Schlacht des Jahres 983 opferte Erl Sverfuld dem Odin, sein Gegner den Thor; jener verspricht, wenn ihm der Sieg zu Theil werde, sich selbst nach zehn Jahren als Opfer darzubringen. <sup>3</sup>

Wir gelangen jetzt zum Opfer des eigenen Kindes. Sverud Ringesfingern von Dänemark betriegt mit Hülfe der Jomsburgier, der pommerchen Hülfskräfte, <sup>4</sup> Jarl Galen von Norwegen. Im Jahr 994 wird bei Bergen zur See gekämpft; die Schlacht bleibt unentschieden. In der Nacht landet der Jarl auf der Insel Brimund, wo die Opfer der Haugabund dargebracht werden. Bergelich sind die Gebote des Fürsten; die Priesterinnen Thorgerd und Trea fordern den Königssohn, den siebenjährigen Erling. Galen schlachtet den Sohn, und ihm wird der Sieg zu Theil. <sup>5</sup>

Die großartig war der blutige Ordeal in Scandinavien! Alle neun Jahre kamen zu Rensja (Zus) die Männer des Reichs im Hauptort zusammen. Man opferte 99 Menschen und eben so viele Thiere; jene, Männer, Frauen, Jungfrauen, wurden geschlachtet, erlöste, im heiligen Hain aufgelöst. Pferde, Hunde und Bähne waren die Thieropfer. <sup>6</sup>

Wie bei den germanischen Völkern, so war es bei den Slaven, und daß diesen Christen die willkommensten Opfer boten, meldet die Chronik des Helmod. <sup>7</sup>

Überall hemmte das Christenthum das Opfern von Menschen; seine letzten Siege errang es am Anfang des 13ten Jahrhunderts bei den heidnischen Pranken. Die Gothen mögen den blutigen Cult von Schweden mitg gebracht haben; doch blieben die einheimischen Götternamen: man schlachtete dem Wifullus Menschen, dem Gott des Todes und der Vernichtung. Der gefangene Deufstordens-Ritter wurde in voller Rüstung hoch zu Ross vertrammt, und ersäht das heilige Feuer zu Romore; so süßte es allein den Gott, wenn der fahrlassige Priester in der neu angeschafften Gluth endete. <sup>8</sup> In einem englischen Schreiben Innocenz III an die deutschen Päpsten vom Jahr 1233 heißt es: „Sie opfern ihren Göttern Gefangene, indem diese mit Schwertern und Lanzen durchbohrt werden, auf daß man im Blut

<sup>1</sup> Amm. Marcell. XXII, 8; Diod. Sic. II, 46.

<sup>2</sup> Procop. II, p. 199. Lindorf. Bonn. 1833.

<sup>3</sup> Jordan. de reb. Get. 5.

<sup>4</sup> Procop. II, p. 23.

<sup>5</sup> Gerg. Tur. III, 2.

<sup>6</sup> Procop. II, p. 207.

<sup>7</sup> Die Völk. Gesch. des Reichs Schweden; deutsch Geifm. 1758 I, 6, § 10 S. 128. —

<sup>8</sup> Ynglinge saga 18; Hinnarkringle skorra Sturlusonar 1, 21, 22.

<sup>9</sup> Vetus sacra saga; Schaeffer, Upsala antiqua 13, 149.

<sup>1</sup> Olaf saga Trygvæsnar 163 (vom J. 1160, Haupttext); Fornmannasögur II, p. 41.

<sup>2</sup> Delle I, 19, § 12 S. 453.

<sup>3</sup> Sagen über die Erstbitt Jomsburg. Breisigk. Copenhagen. 1776. S. 40.

<sup>4</sup> Allg. Weltk. XIV, § 49 S. 93 f. Halle 1788.

<sup>5</sup> Ludw. v. Holberg 169. und schwed. Staatsgesch. Copenhagen. 1750. S. 41.

<sup>6</sup> Allg. Weltk. a. D. S. 321.

<sup>7</sup> Helmodi Chronica Slavorum. Lubec. 1659 p. 123.

<sup>8</sup> Johannes Volst. Gesch. v. Preußen. Königsb. 1827, I. 6. 439; 533, II. S. 230.

Vorzeichen des Glucks erlange.“ Ähnliches sagt zwanzig Jahre später Gregor IX. <sup>1</sup>

Allein in andern Welttheilen begegnen wir dem Menschenopfer noch mehrere Jahrhunderte später, ja es besteht noch heute in der Welt. Welche grausige Details erfahren wir aus Amerika durch Bernal Diaz de Castillo, was haben Kernaug Comand und Brasseur aus den Jesuiten-Berichten und in indischen Quellen gesammelt! Man bot sich freiwillig dem Opferrichter dar, führte Kriege zu dem alleinigen Zweck, Gefangene für das blutige Opfer zu erlangen, die sich bis dahin jeder Lebenslust erkeuete. Der Inca Mahta-Capal wurde mit der schönsten Jungfrau beerdigt. In nichts spricht sich der Glaube, daß Cortes und seine Gefährten ein heimtückisches göttliches Geschlecht seien, so entschieden aus, als daß man dem Gebote jenes (?) Folge leistete keine Menschen ferner zu schlachten. Unterstützt wurde dieses aber mächtig durch einen Priesterorden, dessen reine Lehre stets jenes blutige Opfer bekämpfte hatte.

Wenden wir uns nach Indien, so gehören die gräßlichen Selbstepeinigungen der Hindu hieher, welche sie der furchtbaren Göttin Kali darbringen, und mit welchem Fanatismus ließ sich der Hindu noch vor wenigen Jahren von dem Wagnis rühmen, auf welchem das riesige Götterbild von Vishnugamaut einhergefahren wurde! Und selbst heute bestehen, trotz der Gegenbestrebungen der Engländer, bei den Gonds in Orissa Menschenopfer.

Endlich Menschenopfer im Innern Afrika's, und welche Gräueltaten auf den Fisch-Inseln!

## Die deutsche Colonie Herakli bei Athen.

Weißblatt von Rob. Waldmüller.

Was inmitten des wiedererstandenen Griechenlands immer von neuem an die große Jugend dieses modern anstehenden Staats erinnert, das sind die mancherlei deutschen oder eigentlich bayerischen Ueberbleibsel welche die Constitutions-Revolution von 1843 verschont hat, nachdem sie den bayerischen Beamten im allgemeinen den Garauß machte und den König selbst zum Anseher der nationalen Justizalla bemog.

Auffallende Ueberbleibsel dieser Art sind besonders die bayerischen Uniformen. Man hat eine Weile den Versuch gemacht das Politars-Uniform als Uniform des griechischen Militärs einzuführen. Aber mit dieser Anzahl hängen Erinnerungen zusammen welche der militärischen Disziplin nicht förderlich waren — Erinnerungen an die mancherlei Kämpfe auf eigene Faust, welche gegen die Aufständischen durchgeföhrt wurden, und wobei das Räuberwesen, dem die Griechen sich zuneigten, ein unerwünschtes militärisches Spiegelbild erhielt.

<sup>1</sup> Lacti Cherrubini de Nuriis Bullarium Romanum I, p. 41. Romae 1617. Raynald XIII, p. 419.

Seit längerer Zeit ist man dahinter gekommen daß, eben um dieser bedenklichen Neigung willen, der Unterschied zwischen Militär und Militär auch äußerlich in Griechenland nicht auffallend genug sein kann, um eine Vermischung ihrer stark getrennten Lebensaufgaben zu verhindern. Und so sieht denn in allen Theilen Griechenlands die bayerische Uniform auf dem Posten.

Außer diesen Ueberbleibseln des ehemals hochbayerischen Neugriechenlands gibt es noch eine deutsche Colonie, welche jener Zeit ihre Entstehung verdankt und deren Mitgliedern der deutschstrebende Reisende zuweilen in den Straßen der attischen Hauptstadt begegnet.

Wir glaubten unsere Zeit nicht zu vergeuden, indem wir uns nach längerem Verweilen unter den alterthümlichen Resten Athens auch einmal auf den Weg machten, um diese stammverwandte Colonie aufzusuchen. An einem sonnigen Mittage wanderten wir dann auf der neu entstehenden Meulad-Straße in der Richtung des Penteleus aufs Land. Hinter uns glänzte die marmoree Akropolis im Vorgebirge. Die Straße welcher wir folgten, führte über den Penteleus hinaus nach den Schlachtfeldern Maratons. Für diesmal aber hatten wir allen classischen Erinnerungen Palet gegeben, und weder der rechts aus der Ebene sich emporhebende Epibateus noch der Akropolis, welcher zur Linken durch Oel- und Weinpflanzungen dem Meere zu strömte, zogen uns von dem Ziele unserer Wanderung ab.

Die blühenden Reben fanden uns sojür ihre Rebea ähnlichen Däfte herüber, und Nachigallen ohne Zahl lodten und schmetterten in den niedern Rosen- und Dorngebüscheln des fernen Hufjufers.

Nachdem wir etwa eine Meile gewandert seyn mochten, immer zwischen bebauten Feldern und silberglänzenden Olivenbäumen unsern Weg verfolgend, erblickten wir in einiger Ferne die scharf sich verjüngende Spitze eines Kirchturms, wie sie wohl in der Gegend von Tegernsee und auch in einigen Thälern der österreichischen Seite gegen die breit hauchenden Birmentuppen jü gerade den Himmel deutendes Recht behaupten. Es war der Kirchturm der bayerischen Colonie.

Sie trägt sonderbarerweise keinen deutschen Namen.

Herakli heißt sie. Vielleicht zu Ehren jener gleichnamigen Stadt des Alterthums, welche dem Lobzerber Anstos ihre Thore versah, weil derselbe den Proceß gegen Sostrates mit veranlaßt hatte. Wie leicht auch zu Ehren des Helben Herakles selbst und um sich sofort dem Schutze eines Gewaltigen zu empfehlen, dem so große Thaten nicht zu schwer geworden waren.

Die Thal dieser Ansiedelung selbst schien bemungachtet den guten Reuten die wir hier fanden, nahezu über den Kopf gewachsen; der erste Anblick der Niederlassung war kein eben erfreulich, und während unserer Paß in dem Dörfchen hörten und sahen wir wenigstens unsern Wünschen für ein so gut gemeintes Unternehmen sonderliche Erfüllung verrieth.

Begründet wurde dieses Unternehmen bald nach des Königs Otto Ankunft in Griechenland, welche ums Jahr 1833 erfolgte. Man baute in gesunder Gegend zwei Reiben einschöner, Wand an Wand gränzender Häuser zu zwei bis drei Fenstern. Diese Häuserreihen bildeten keine Straße, sondern den rechten Winkel eines nach zwei Seiten frei gelassenen Platzes, in dessen Mitte vor einiger Zeit königliche Musikcapelle jenes spitzbäumige Kirchturms errichtet hat. Jede Familie erhielt außer einem kleinen 80 Morgen Landes, ehemals dem benachbarten Kloster „Jerusalem“ zugehörig. Zur Zeit der Ansiedelung bestand die Genossenschaft aus 32 Familien. Nach gewöhnlichen Verhältnissen

hätte jetzt nach mehr als zwanzig Jahren die Zahl sich wenigstens verdoppeln müssen. Dennoch ist das Gegentheil der Fall. Es gibt in Geralt nur noch 24 Familien oder etwa 100 Köpfe. Drei Häuser sind eingestürzt und niemand baut sie wieder auf.

Somit ist dieß Unternehmen als verfehlt zu betrachten, und da es die Achtung welcher dem deutschen Namen aller Orten bezeugen sollte, nur beeinträchtigen kann, sollte dem Dinge je eher desto lieber ein Ende gemacht werden, es sey denn man entschlösse sich höchsten Orts, nun das Kirchlein einmal sticht, auch den Verhältnissen der Gemeinde in durchgreifender Weise aufzubessern.

Der größte Fehler scheint gleich im Anfange gemacht worden zu seyn. Schon der Wirth, bei dem wir eintraten, wies sich als ein Mann aus welcher zum Ansiedler nicht viel besser getaucht hatte als die Pöte zum Pfaffen. Er war Lancier gewesen, hatte eine Marletens darin geheiratet und mit dieser, auch der eigentlichen Landwirtschaft wohl nicht ganz zugehörigen Hälfte sein gutes Glück versucht. Die übrigen Ansiedler waren verwandten Beschäftigungen entnommen, oder man hatte sie aus der Werkstatt fortgeholt, so daß sich nicht minder als die volle Apostelzahl unter ihnen befand welche zur Aedel und Schere geschworen hatten.

Es ist uns nicht gelungen herauszubringen wie viel man im übrigen zu ihrer ersten Ausrüstung gethan haben mag, und ob ihnen Vieh überlassen wurde. Zwanzig Stute und vierzehn Pferde bilden gegenwärtig den vorzüglichsten Bestand der Colonie — ein Viechthum, welcher natürlich die Düngungsverhältnisse auf das allerbedeutenste Maß hinabdrückt, und welchen zu vergrößern andererseits der Futtermangel verbietet. Unsere banatische Frau Wirthin, welche den Strohhut auf dem Kopf und die Brille auf der Nase uns durch trefflichen Wein die Geillen zu vertreiben suchte, entfaltete das Steden des ganzen Unternehmens durch den eben schon betonten Mangel an Dünger. Sie hatte ein Trostprüchlein im Hinterhalt:

Wo kein Wirth,

Da kein Ehrß —

ein Sprüchlein, mit dem sie vollständig zu beweisen sich getraute daß die Colonie nicht zu gebeihen vermöge.

In der That kämpfen diese guten Leute mit manchen Schwierigkeiten. Schon ihre Heimathsgewohnheiten mußten ihnen manche Gefahren bereiten. Einem Lande entstammend, wo das blühige Gebräu des Königs Cambrinus die Rechte zu Ansprüchen auf fortwährende Ansehung berechtigt, konnte es nicht fehlen daß sich jedem Ansiedler ein böser Genosse mit ins Quartier legte, und das war der Dursch. Man hat erst in südlichen Gegenden einen ungefähren Begriff von dem heftigen Naturell dieses heimtückischen Genossen. Der Grieche kennt ihn auch, aber von Haus aus mäßig, wie alle südlichen Völker, begnügt er sich mit der Leidenschaft für kaltes Quellwasser und befinnet sich wohl dabei. Unsere deutschen Landsleute haben von dieser Liebhaberei kaum eine Ahnung. Was nicht farbig in der Flasche glänzt, reizt sie nicht, und was nicht auf der Junge pridel, tauge, meinen sie, auch nicht für die Eingeweide. So haben sie denn statt des nicht aufzutreibenden Biers sich aus Weintrinken gewöhnt und sich natürlich schädelt dabei befunden, da eben dasjenige Klima welches den besten Wein reifen läßt, in unzähligen tödtlichen Beispielen dem Menschen die größte Unfallsamkeit predigt. Weinbau aber taugte, nach der Lage von Geralt, noch am besten für den Betrieb der jungen Colonie, und es kann ihr nachgerühmt werden daß sie dem Nebenflod edleres Blut

zu entlocken verstanden hat, als es je einem Griechen gelungen seyn mag. Es darf ihnen um dieses Verdienstes willen nicht zu schwer angerechnet werden daß sie selbst die Haupttrinker in ihren Weinplantagen blieben.

Uebrigens kam ihnen, um den Vergleich so sehr zu Ungunsten der griechischen Binger ausfallen zu lassen, die selbige Gewohnheit der letztern zu Hatten allen Wein zu reginiren. Mit diesem Ausdruck wird der abscheuliche Riegeschmack erläutert, welcher dem nationalen Wein künstlich beigeimist wird und jedem Trunk seine ursprüngliche Lieblichkeit benimmt. Nicht umsonst pflanzten die Bacchantinnen und Mänaden Vinienäpfel auf ihre Thyrusfußbänke. Dem Griechen war und ist der Zusatz des Pinienbarges ein unentbehrlicher Weinverbesserer. Es geht die Sage, der erste welcher den Weinstock nach Athen brachte, habe sich, um der betäubenden Wirkungen des edlen Getränks willen, den Jörn des Volks zugezogen, und man sey nicht eher beruhigt worden bis man ihn in einen Brunnen gestoßen und den Untergrund gewühlt hatte. Ist dem in Wirklichkeit so gewesen, da dauert ohne Zweifel die Rache des Weingottes noch immer fort, und er hat die ehemals Verblendeten mit ewiger Verblendung geschlagen über das was sein Wesen lieblich macht, und das was es entwerthet.

Bei alledem sagt man diesem reginirten Weine nach, er reize zu immer neuem Trinken. Während unseres Ritts durch den Peloponnes haben wir uns fast zu dieser Ansicht betennen müssen, wie sich denn überhaupt die Junge bald aus Untermeidliche gewöhnt, wenn die Aelte der Erquickung bedarf. Es wurden uns sogar Fälle genannt, nach welchen gerade Deutsche nach langem Verweilen auf griechischem Boden diesem schädlichen Getränk völlig verfallen waren, und es scheint fast als ob unsern Landsleuten, bei ihrer Vorliebe für Fische und Humper, kein erquickendes Getränk in südlichen Ländern auf die Dauer unschadlos bleibe.

Sehen wir von diesen, der Colonie wohl verderblich gewordenen Gefahren ab, so ist kein Grund vorhanden warum sie bei Jleich und Ausdauer nicht trotz ihrer anfanglichen Kenntnißlosigkeit hätte gedeihen sollen. Auch bezogen sich die Klagen der Ansiedler nicht sowohl auf die Verhältnisse im allgemeinen als auf zufällige Wetterunbilden, welche sie J. V. schon drei Jahre nacheinander mit Hagelschäden kurz vor der Weinreise heimgesucht hatten. Recht's Bezagen, auch im bloß Aeußerlichen, läßt übrigens schon die armenviertelartige Anlage der Häuser selbst nicht aufkommen. Da der Boden nichts kostete, mußte sichtlich jedes Haus frei hingestellt werden, so daß sich nach und nach diejenige örtliche Heimlichkeit darum zurecht finden konnte, welche unsere heimischen Bauernhäuser so ehrwürdig macht. Da hätte sich jetzt schon eine stattliche Anzahl schattiger Bäume im bunten Durcheinander um die vereinzelten Häuschen breit gemacht und ihnen jenen natürlichen Ansich von Wohlhabenheit und Stetigkeit gegeben, dessen Gesehniß aus den ragenden Zweigen und den weit ausgebreiteten Ästen eines frohlich gedeihenden Baumes uns entgegenläuft. Gräbe, buschige Gärten wären in seinem Schutze herangewachsen; man hätte das frisch sprudelnde Wasser umhergeleitet, um dessenwillen die Ansiedler eben dieses fischchen Erde vor andern ihnen angebotenen aufsuchten, und der wachsende Wohlstand des einen, der schädlichen Fieß des andern hätte im Laufe der Jahre einen spornenden Wettstreit hervorgerufen, der in der Freude am Gelingen die Kraft zu neuen Anstrengungen finden konnte.

Von diesem allen ist nichts berücksichtigt worden. Wie eine Tafelenaussage von Casterne liegt der flägliche Häufersminkel im Sonnenbrande da. Vor den Thüren zieht sich etwas hin, was wie der Schenmen eines Gattenplans aussieht und sich bei einem Umfang von den ersten zwei bis drei Strichen im Gesierte schon selbst als unnütze Sierbe ausgegeben hat. Erst hinter den Häusern hat sich der Versuch, und mit besserem Erfolg wiederholt. Dort stehen Akenen, Mandel, Oliven, Granat und Maulbeerbäume, und führen den Beweis für die Mißfährigkeit der Natur, wo ihr nur der geringste gute Wille entgegen kommt. Es ist zu bebauern daß dieselbe Hand, welche deutsche Ansiedler hieher pflanzte, nicht die weitere Sorge übernahm ihnen wenigstens eine Dorfllinde, oder an deren Stelle eine Platane zu setzen, und daß man sich in dem äußeren Plane der Ansiedlung so ganz vergriff oder mit dem bloß Allernüchternsten begnügte. Noch jetzt würde einige Nachhülfe der angebeulerten Art nicht zu spät sein. Die Königin begnügt in diesem Sinn ihr Gut Carolinenhof. Außerdem hat sie den äppig grünenden Palastgarten ins Leben gerufen, welcher für Akenen ein wahres Paradies zu werden verspricht. Auch die Straßen läßt sie mit rosablühenden Akenen und andern rasch wachsenden Bäumen bespflanzen, und so mag bei ihrer preiswürdigen Vorliebe für diese den Griechen abgehende Culturrichtung der Wunsch gerechtfertigt erscheinen, sie möge dem unbedeutlichen Aussehen Gerastis durch freigebige Spenden aus ihrer Baumschule zu Hülfe kommen. Sie wird sich den Daul aller dorer verdienen welche jetzt mit wirklichem Bedauern dieß Gerstbild einer deutschen Colonie dem spöthlich darauf hinabblühenden Ausland preisgegeben sehen, preisgegeben in einem Lande das ein deutscher Fürst regiert, das einer deutschen Fürstin den Namen Königin verschafft.

Um übrigens eine andere Seite, welche der Colonie nachtheilig war, nicht ganz unerwähnt zu lassen, sey das Schicksal eines dieser Ansiedler hier noch nachzuzählen, wie sich's nach seinem eigenen Bericht in Folge der bewussten Niederlage des Stodkavermuthen im Jahr 1843 gestaltete; andern wird's ähnlich gegangen sein. Es war der erste Colonist, dem wir beim Besuch Gerastis begegneten. Sein Gutt und Gof klang uns schon vom weitem in die Ohren und hätte uns den „deutschen Bruder“ verrathen, wenn selbst die den Griechen nicht eigene Gewohnheit, mit vierrädrigen Adernwagen und zwei Pferden zu fahren, ihn nicht schon auf den ersten Blick als Nichtathener gekennzeichnet hätte. Ein Spitz bemachte die Wagenladung und bestellte uns gut heimlich an. Der Fuhrmann selbst, in kurzer Jade, den Schlapphut über die struppigen Haare gezogen, die braune Adernpfeife in den Zähnen, schien noch heute in Kleidung, Haltung und Benehmen jenem schwer zu verkennden Volksstamm unverändert anzugehören, den der Witz der fliegenden Blätter in so bunten Farben schildern läßt. Meyer war sein Name, Ingolfstadt seine Heimath und seine Frau Mari stammte aus einem bayerisch Tiroler Dörfchen, dessen Namen er glücklich vergessen hatte. Zur Zeit als der königliche Palast erbaut werden sollte, also ums Jahr 1836, errichtete der ehemalige königl. bayerische Cavallerist Meyer aus Ingolfstadt eine Wirthschaft an den Marmorbrüchen des Pentelicus. Nach einiger Zeit schlug man ihm vor, seine Kenntnisse vom Fuhrwesen bei den Marmortransporten zu verwerthen, und statt der kleinen, unzureichenden griechischen Wagen größere nach deutschem Muster in Gang zu bringen. Er gieng darauf ein, und schaffte ein, und noch 14 Zugpferde an, wobei er sein ganzes bis dahin erworbenes Vermögen, etwa 1400 Gulden, festsetzte. Unglücklicherweise für ihn machte das Jahr

1843 einen häßlichen Strich durch die Rechnung. Nachdem Militär und Volk am 15 Sept. jenes Jahres 10 Stunden lang den Palast des Königs belagert hatten, unterzeichnete dieser die Verfassung und schwor damit das Stodkavermuthen ab. Die letzten Schwingungen dieses griechischen Erbschoss warfen aus Meyer von Ingolfstadt aus seinem deutschen Sattel. Waren ihm hieher die königl. Beamten geneigt und förderlich gewesen, so mochte er jetzt sehen wie er mit den hellsinnigen Ministern von reinstem Wasser fertig würde. Jngendein Christophulos oder Epiridion rühte in seine Stelle. Meyer aus Ingolfstadt stand neben seinem leeren Wagen und neben diesem scharrten die 14 Pferde ungeludig im classischen Sande, wie er selbst, ihr Herr und Ernährer, noch unmutig hinter den Ohren trugte. Es war indeffen nicht viel Zeit zu verlieren, die Pferde wollten fressen und der Faser war durch die Verfassung nicht billiger geworden. So mußten die 14 Pferde denn verkauft werden und zwar etwa zu einem Drittel des Akenenpreises.

Von da an gieng es mit dem Marmorfuhrmann bergab. Man rieth ihm sich einmal an den König selbst zu wenden. Ein wohlwollender Mann im Hofmarshallamt verfaßte eine Bittschrift, welche, wie ähnlich, mit der Gerechtigkeitsliebe der Majestät anbot. Im Schloßgarten wartete der Bittsteller dann die günstige Gelegenheit ab sie dem König zu überreichen. Nachdem er in den Oleanber-Bestreden ein paar Fußställe eingeübt hatte, hörte er den Herrn des Marmorpalastes naben. Einige Augenblicke später war das Papier glänzlich überreicht, und Meyer stand wieder, gnädig entlassen, auf seinen eichenbelegenen Soflen. Von darauf wurde er ins Hofmarshallamt beschicken. Man sicherte ihm 2200 fl. zu und erbot sich vorderhand eine Abschlagszahlung von 700 fl. zu leisten. Bei dieser Summe hatte es aber sein Bewenden, denn ein neuer Ministerwechsel verschüttete noch einmal die mühsam durch wohlwollende Hülfe ihm gedachten Wege, und indem dann sich kein Palastbau, bei dem sich das Verlorene wieder nachholen ließ.

„Bedüß Sie Gott!“ schloß der Ingolfstädter seinen fläglichen Bericht und knallte mit der Peitsche um die Ohren seiner zwei Pferde. „Nu hob ich einmal wieder die Leber frei geschwätzt, bedüß Sie Gott! vadem ist's freilich besser!“

Wir hielten uns nicht berufen ihm seinen Glauben zu träben. In der Colonie jedenfalls war's nicht zum besten bestellt, und die deutsche Sense, der deutsche zweispännige Pflug, die breite zweispännige Ake schnitten, aderten und rausten um uns her, ohne dem Bild diejenige heimische Behabigkeit zu geben, welche wir bei unserer Wanderung nach Gerastis zu finden gehofft hatten. Möchten spätere Besucher über freundslichere Eindrücke berichten können!

## Der Affe und die Schildkröte.

(Aus dem arabischen Babelwert Talla wa Dimas.)

Es war einmal, erzählt man, ein Affenkönig, Namens Maher, das ist Schlaupf, den überfließ und besiegte, als er alt und schwach geworden war, ein junger Affe aus dem königlichen Hause, und nahm von seiner Stelle Besitz. Der alte Affe floß vor sich hin, bis er an



das Ufer eines Flusses gelange, wo er einen Feigenbaum fand. Auf diesen kletterte er und richtete sich hier eine Wohnung ein. Als er nun eines Tages von den Früchten des Baumes aß, fiel ihm aus der Pfote eine Feige in das Wasser. Die Schildkröte aber aß jede Feige auf die ins Wasser fiel, und als deren immer mehr herunterfielen, glaubte sie der Ase lasse sie nur ihrewegen fallen. Sie verlangte nun das Ase nähere Bekanntschaft und Freundschaft zu machen, und ließ sich deshalb in ein Gefäß mit ihm ein, in Folge dessen sie bald mit einander vertraut wurden. Das Weibchen der Schildkröte wurde aber unruhig wegen des langen Ausbleibens ihres Gatten, und sie klagte es einer Nachbarin mit den Worten:

Ich fürchte daß ihm ein Unheil widerfahren seyn möchte.

Die Nachbarin beruhigte sie aber und sprach:

Dein Gatte hat am Ufer Bekanntschaft gemacht mit einem Affen, und dieser verschafft ihm zu essen und zu trinken.

Nach einiger Zeit begab sich das Männchen nach seiner Wohnstätte zurück, und fand da sein Weibchen in schlimmen Umständen und ganz niedergeschlagen. Auf seine Frage jedoch: wie muß ich dich sehen? erwiderte ihm die Freundin seines Weibchens:

Deine Gattin ist krank und elend, und die Aerzte haben ihr als das einzige Heilmittel das es für sie gebe, ein Affenherz verschrieben. Das Männchen versetzte:

Das ist eine schwierige Sache; woher sollen wir ein Affenherz erhalten, da wir uns im Wasser aufhalten? doch ich will mich mit meinem Freunde berathen.

Darauf begab er sich an das Meeresufer. Der Affe empfing ihn mit den Worten: Warum mein Bruder, bist du so lange weggeblieben?

Das Schildkrötenmännchen erwiderte: Will ich mich in Verlegenheit lab, wie ich dir deine Güte vergelten sollte; nun möchte ich dich aber auch noch um die Gefälligkeit bitten mich in meiner Wohnung zu besuchen; ich wohne nämlich auf einer Insel wo es reichlich Früchte gibt. Setze dich deshalb auf meinen Rücken, und ich schwimme mit dir dahin.

Der Vorschlag gefiel dem Affen, er stieg von seinem Baum herab und setzte sich auf den Rücken der Schildkröte, die mit ihm nun fort schwamm. Unterwegs machte sich die Schildkröte über die Schändlichkeit ihrer heimtückischen Absicht Gedanken und ließ hiebei ihren Kopf senken. Da sagte der Affe zu ihr:

Warum sehe ich dich so betrübt?

Worauf die Schildkröte erwiderte:

Ich bin betrübt weil ich eben daran gedacht habe daß meine Gattin schwer krank ist, und daß das mich hindern wird dir solche Ehre und Aufmerksamkeit zu erweisen, wie ich es gern möchte.

Der Affe entgegnete:

Ich weiß ja daß du mir gerne Ehre erweistest, und das wird mit gleich aller erweisenen Ehre gelten.

Raß uns etwas austruben, sagte die Schildkröte.

Nach einer Stunde machte sie dann zum zweitenmal Halt. Da schloß der Affe schlimmen Verdacht, und er sagte bei sich selbst:

Nicht umsonst sucht die Schildkröte Aufenthalt und Zögern, und ich glaube laß daß ihre Gefinnung gegen mich eine andere geworden ist, und daß sie ihre Liebe von mir abgewandt hat und mir nun übel will; denn kein Ding wendet sich leichter und schneller als das Herz. Auch sagt man, der Kluge darf nicht vernachlässigen zu erforschen was

in der Seele seiner Leute, Kinder, Brüder und Freunde vorgeht, und deshalb muß er auf alles Acht haben, auf jeden Wink und jegliches Wort so wie auf jegliche Bewegung, denn dieses alles gibt Zeugniß von dem was in dem Herzen vorgeht. Und die Weisen haben gesagt: wenn in eines Freundes Herz sich Argwohn gegen seinen Freund eingeschlichen hat, so ergreife man Vorzicht und nehme sich vor denselben wohl in Acht und beobachte alle seine Wille und Fußtände. War sein Verdacht begründet, so gewinnt er sein Heil, war er aber unbegründet, so hat er doch an Vorzicht gewonnen, und das ist kein Schaden.

Hierauf sagte der Affe zu der Schildkröte:

Was hält dich denn auf und warum muß ich dich so niedergeschlagen sehen, gleich als ob dir etwas in Sinn gekommen wäre?

Die Schildkröte erwiderte:

Das macht mir eben Sorgen daß wenn du nach meiner Wohnung kommst, du es bei mir nicht so finden wirst wie ich gerne möchte, weil meine Gattin krank ist.

Der Affe versetzte:

Mache dir keine Sorgen, denn die Sorgen helfen dir zu nichts. Sieh dich vielmehr nach Heil- und Nahrungsmitteln um, die deiner Gattin gut kommen mögen; denn man sagt: wer Vermögen hat, der soll es für dreieleri verwenden, nämlich zu frommen Gaben, zur Befriedigung seiner Bedürfnisse und für sein Wohl.

Du hast Recht, entgegnete die Schildkröte, und so sollst du denn wissen daß die Aerzte erklärt haben daß es für meine Gattin kein Heilmittel gebe, als das Herz eines Affen.

Da sprach der Affe bei sich:

O Wehe! Da habe ich mich trotz meines hohen Alters wieder von der Ungenügsamkeit und Habgier hinreißen lassen und bin nun ins Verderben geraten! Ja, ja! Der hat wahr gesprochen, der gesagt hat: der Genügsame und Zufriedene lebt in Ruhe und Sicherheit, der Ungenügsame und Habgierige dagegen lebt die ganze Zeit seines Lebens in Beschwern und Mühsal. Nun gilt es, von meiner Klugheit Gebrauch zu machen und einen Ausweg aus der Gefahr zu suchen in die ich gerathen bin. Hierauf wandte er sich an die Schildkröte mit den Worten:

Ach, hättest du mir das doch vorher gesagt, dann würde ich mein Herz mitgenommen haben. Bei uns Affen nämlich ist die Gewohnheit: wenn einer von uns auf Besuch zu einem Freund geht, so läßt er sein Herz bei seiner Familie oder an seinem Wohnort zurück, damit, wenn wir bei dem Freunde Weiber zu sehen bekommen, wir unser Herz nicht an dieselben verlieren können.

Und wo ist denn, fragte die Schildkröte, jezt dein Herz?

Ich habe es, erwiderte der Affe, auf dem Baume zurückgelassen, wenn du aber willst, so lehre ich mit dir zu dem Baum zurück, um mein Herz zu holen.

Ueber diesen Antrag war die Schildkröte erfreut, und sie lehnte mit dem Affen nach seinem Wohnort zurück. An dem Ufer angelangt, sprang dieser dann von ihrem Rücken herab und stieg auf den Baum. Als er aber die Schildkröte lange unten warten ließ, redete ihn diese also an:

Mein Lieber! Nimm dein Herz zu dir und setze herab und laß mich nicht so lange warten!

Da lachte ihr der Affe entgegen: Oho! Glaubst du denn daß ich wie der Fei ser, von dem der Schakal sagte, daß er kein Herz und keine Ohren habe?

Wie war das? fragte die Schildkröte.

Der Affe begann hierauf also: In einem dichten Walde hauste einmal — so erzählt man — ein Löwe mit einem Schafal, welcher von den Ueberbleibseln seiner Speisen lebte. Nun belam der Löwe die Räube und warte so schwach und elend, daß er sich nichts mehr erjagen konnte. Da sagte der Schafal zu ihm:

Wie geht es dir doch, o Herr der Thiere, dein Befinden scheint sich geändert zu haben?

Der Löwe erwiderte:

Ach! Die Räube macht mir Beschwerden, und es gibt dafür kein anderes Heilmittel als das Herz und die Ohren eines Esels.

Was ist leichter zu verschaffen als das? versetzte der Schafal. Ich weiß an dem und dem Ort einen Esel, der einem Walter gehört, dem er seine Zeuge tragen muß. Diesen Esel will ich zu dir bringen. Hierauf gieng er mit schnellen Schritten zu dem Esel. Nachdem er denselben begrüßt hatte, sagte er zu ihm:

Du kommst mir so abgemagert vor. Der Esel antwortete: mein Herr gibt mir nichts zu fressen.

Wie magst du aber dann bei ihm bleiben?

Ich wüßte nicht wo ich hingehen sollte, denn nirgends kann ich mich hinwenden wo man mich nicht plagte, quälte und hungern ließe. Der Schafal entgegnete ihm: Ich könnte dir einen abgelegenen Ort weisen wo kein Mensch hinkommt, einen prächtigen Weideplatz, auf welchem sich auch eine Eselin aufhält, die so schön und fett ist wie noch kein Auge dergleichen gesehen, und der es an nichts fehlt als an einem Männchen.

Da rief der Esel: Was hält uns ab zu ihr zu gehen? Bring uns schnell zu ihr!

Da gieng der Schafal mit ihm nach der Gegend hin wo der Löwe hauste. Er gieng aber etwas voran, schlich in das Dickicht zu dem Löwen und bezeichnete ihm die Stelle des Esels.

Der Löwe kam dann aus dem Dickicht heraus und wollte über den Esel herfallen, allein er vermochte es wegen seiner Schwäche nicht. Der Esel entkam und rettete sich durch schleunige Flucht. Als der Schafal sah daß der Löwe des Esels nicht mächtig geworden, sagte er zu dem Löwen:

Wist du denn dermaßen schwach geworden?

Der Löwe entgegnete ihm:

Wenn du den Esel noch einmal mit brächtest, so würde er mir gewiß nicht wieder entkommen.

Da gieng der Schafal zu dem Esel hin und sagte zu ihm:

Was ist dir denn begegnet? Die Eselin ist ja bloß wegen ihrer besigen Brunst so auf dich losgegangen, hättest du ihr Stand gehalten, so wäre sie schon sanft gegen dich geworden.

Wie der Esel von der Eselin hörte, entbrannte seine Begierde, und laut brüllend eilte er wieder zum Löwen. Der Schafal gieng voraus und sprach zu dem Löwen, um ihn vorzubereiten:

Warte dich auf ihn, denn ich habe ihn überlistet daß er zu dir kommt; diesmal darf dich nicht wieder Schwäche überfallen, sonst würde er nie mehr mit mir zurückkommen.

Diese Worte des Schafals entflammten den Muth des Löwen. Er begab sich an den Ort wo der Esel seyn sollte, sprang, sobald er ihn erblickte, ungestüm auf ihn los und zerriß ihn.

Darauf sagte er zu dem Schafal: die Arznei haben vorgeschrieben daß man nichts essen soll bevor man sich nicht gewaschen und gerei-

nigt habe; darum bewache mir den Esel bis ich juräd bin, und ich will dann sein Herz und seine Ohren verzehren, und alles übrige dir zur Vertheilung lassen.

Während der Löwe aber entfernt war, machte sich der Schafal an den Esel und verzehrte sein Herz und seine Ohren, in der Hoffnung daß der Löwe den Mangel an Herz und Ohren für ein schlimmes Zeichen ansehen und dann gar nichts von dem Esel essen möchte. Als der Löwe dann wieder gekommen war und den Schafal nach dem Herz und den Ohren des Esels fragte, erwiderte dieser:

Weist du denn nicht daß wenn der Esel Herz und Ohren gehabt hätte, er nicht wieder sich dir genähert hätte, nachdem er gerettet und seinem Verderben entgangen war?

Dieses Gleichniß, sagte der Affe bei, habe ich dir erzählt, daß du wissen magst daß ich nicht bin wie jener Esel, von dem der Schafal behauptet hat daß er sein Herz und seine Ohren habe. Du aber hast mich überlistet und betrogen, und ich habe dann dich betrogen, und habe so wieder gut gemacht was ich verbrochen hatte. Und man sagt: Wen seine Gutmüthigkeit in Gefahr bringt, den kann nur seine Besonnenheit retten.

Die Schildkröte versetzte:

Du bist Recht, nur daß der Rechtschaffene seinen Fehler bekennet, und daß wenn er ein Verbrechen begangen hat, er sich der Sühnigung die er dafür erdulden muß nicht schämt; und wenn er in einen Abgrund gefallen ist, so weiß er sich daraus zu retten, gleich dem Kamele, auf dem Boden ausgeleitend, auf den Boden sich stützt und an ihm sich wieder aufrichtet.

## Der Mineralreichthum Chili's.

Der Chilene Vicuna Madama gibt in seinem jüngst erschienenen Werk interessante Details über den Mineralreichthum dieses Landes, welches um seines der Natur des Europlers so wohl zusagenden beständigen Frühlingsklima's, sowie um der tiefen politischen Ruhe willen deren es sich bisher wie einer besondern Himmelsgabe zu erfreuen hatte, seit Decennien ein Zielpunkt der deutschen, namentlich der süddeutschen Auswanderung geworden ist. Viele Briefe von Ausgewanderten haben seitdem die Vegetation Chili's gepriesen; B. Madama leitet nun auch dessen mineralische Schätze kennen.

In einem Lande wie Chili, wo die vulkanischen Kräfte so gewaltig gebauet, können leicht zu behandelnde Bausteine nicht wohl vorkommen; dagegen liefert die Laga, gemischten, d. i. vulkanischen und aquatischen Ursprungs, ein hübsches und dauerhaftes Baumaterial, wofür die Kathedrale von San Jago einen schönen Beweis gibt. Der Granit und Porphy, die geologische Grundlage des Landes, bedürfte nur der Maschinen, um überreichlich gewonnen zu werden. Die einzige Maschine die sie löslich, ist bisher der Bohrer der Zeit, der das Bett der Flüsse mit einer solchen Menge runder und feiner Kiesel anfüllt, daß man damit weite Landstreden bepflanzen könnte.

Mangan und Zinn kommen, nach dem Zeugnisse des amerikanischen Reisenden Giles, so rein vor, daß man sie nur zu sammeln brauchte. Auch Alaun und Arsenik kommen häufig rein vor. Der Schwefel macht einen so großen Bestandtheil der Kupferminerale aus, daß die Schmelzhütten Wolken von Schwefelsäure ausströmen lassen; mit Concentrationsapparaten würde man sie tonnenweise erhalten; übrigens kommt der Schwefel auch unvermischt vor. Die reichen Antimonlager Peru's, wo die Eingebornen der Verflüchtigung dieses Metalles das Vorhandensein der endemischen Krankheit „la puna“ zur Schuld legen, schicken mächtige Zweige auch nach Chili; ebenso ziehen sich auch aus Peru reiche Quadersilberader nach Chili herüber. Das Quadersilber kommt indeß in der gesamten Andenreihe vor. Das Blei zeigt sich in Fäße, es ist mit Silber vermischt oder mit andern Mineralien. Man will sich mit dessen Ausbeutung nicht abgeben, weil sie nicht so lucrativ wäre wie die der edleren Metalle.

Die Kupferlager übertreffen fast noch an Reichhaltigkeit die des Silbers. Sie erstrecken sich südlich von Copiapo, vom Thal Coquimbo bis ins Thal von Concaagua; noch weiter nach Süden werden sie dürriger und minder werthvoll. Die Chilenen schmelzen die Mineraleien nur wenn diese über 15 Procent reinen Kupfers geben; der Gehalt übersteigt oft 25 Proc. In Tamapa hat ein einziger Proprietär 5000 Francs reinen Gewinnes täglich aus seiner Kupfermine geerntet. Andere, so die von Manatí und Concaagua, ergeben 2 bis 3 Mill. Francs jährlich. Die Kupfererschmelzung ist zur Zeit die Hauptindustrie Chilis. Das Establishement of Melon, bei Valparaiso, exportirte jährlich (während der letzten zehn Jahre) 9—12,000 Ctr. Kupfer.

Gold kommt reichlich, aber nur in kleinen Stücken, in Goldbächen wie in denen von Timochi und denen von Galeno, in denen der Flüsse und in Mineraladern (so bei Chivato in den südlichen Cordilleren) vor. Man exportirt das Metall heute nicht mehr so ehehem, die Ausbeutung bildet nur noch eine Local-, oder vielmehr Familien-Industrie. Vicuña Madenna sah in Mapal Kinder sich damit amüsiren die Goldkörner aus dem Flusse aussieben und in ihre Strohhüte sammeln.

Der Silberreichtum Chilis aber ist ein außerordentlicher, und wie der große Staatenbund der auf der Westseite der Cordilleren bis zum Ozeane des atlantischen Meeres sich ausdehnt, den Namen Argentina oder Confederación de la Plata, das ist Silberbund, um seines Silberreichtums (?) erhalten, so erstreckt sich auf der Westseite ein anderes Argentina bis zum Ozeane des stillen Oceans. In Chili tritt das Silber sehr häufig rein zu Tage. Daher kam es daß die meisten Aern dieses Metalles bloß durch Zufall entdeckt wurden.

So jähnete im Jahr 1833 ein Hirte, der seine Heerde in den Gebirgen von Copiapo weidete, Abends ein Feuer mit dem Halbeskraut gefüllte an, und lagerte sich daneben zur Ruhe. Als er des andern Morgens erwachte, schimmerte ihm aus der Höhe Silberglanz entgegen. So wurde das „Mineral von Chamarillo“ entdeckt, dessen Aern, deren Verzweigungen sich immer weiterhin ausdehnen zu wollen scheinen, Tag für Tag so viele Millionen den Münzstätten Europa's zuleiten.

Ein andermal (1847) verirrte sich das Maulthier eines Arriero (Maulthiertreiber) vom Wege ab, und bleibt mit dem Bügel an einem Steinrumpfen hängen. Dieser Rumpfen war die aus dem Boden hervorragende Gde eines Silberflusses. Man erbaute sofort an dem Ort eine Stadt. Diese Silbergrader von Tres-Puntas ist noch reicher als die von Chamarillo.

So findet man Schätze in Südamerika, welche die Mehrzahl seiner Bewohner weder aufzufinden verstände, noch es wollte. Man hat seit der Auffindung der Eruben von Chamarillo — bloß mittelst der Handarbeit — schwärzliche Mineralklumpen von 50 und 100 Kilogrammen zu Tage gefördert, welche durch das Anschlagen von Hämmern gleich Mehlstäben kacken, und die reinste Silbermasse bereuterten ließen. Die Cordilleren bergen allenthalben einen großen Reichtum an Silber; unter den Schneedüpten ihrer Firnen sollen sich, wie die Sage lautet, Wunderschätze von diesem Coelmetalle befinden. Man hat am Fuß der hohen Berggipfel losgelöste Stüde gefunden, die einen hohen Werth hatten. Aber die Schneemassen und der Mangel an Mitteln, Instrumenten und Intelligenz hat bisher die Ausbeutung dieser hochgelegenen Berggegenen nicht unternehmen lassen. Da baut man zur Zeit nur in den Minen von Copiapo weiter. In einer dieser Silberadern faun man eine Quantität von 100,000 Marcos Silber (40,000 Kilogr.) mit freier Hand betasten.

Eisen findet sich allenthalben, vor allem im Norden des Landes, in Atacama hat man Klumpen fast reinen Metalles gefunden. Malle Brun aus Berge die ganz aus Magnetstein zu bestehen schienen, und der Blig, der wie auf eine elektrische Kette immer nur auf die Gräde des Gebirges, nie im Tiefland niederfährt, ist ein leuchtender Fingerzeug für den Reichtum des Landes an Eisen. Der Mangel an Brennmaterial hatte bisher dessen Ausbeutung nicht unternehmen lassen. Die nachstehenden Bedürfnisse indeß und die jüngst zu Tacachuan entdeckten Steintohlengruben werden bald eine neue Äppige Industrie ins Leben rufen. Jenes Metall — sagt Vicuña Madenna — ist Chilis größter Schatz, denn ihm hat die Natur vor allem die Bestimmung gegeben ein industrielles und schiffahrtstreibendes Reich zu werden.

Die zu Iota, bei Concepcion, vor erst vier Jahren aufgefundenen Steintohlenlager machen bereits den von England und den Vereinigten Staaten dem Dampfschiffahrtverkehr im stillen Meer zugeführten Steintohlenabzügen eine mächtige Concurrenz. Dieser Vorbehalt, der bisher meist nur der Westküste Amerikas entlang, von der Magelhaensstraße bis Californien gieng, streckt bereits seine Zweige über den pacifischen Ocean nach China und Australien hinüber. Die Umgegend der Magelhaensstraße, sowie der ganze Süden dieses regen- und walddreichen Landes, dessen Boden zu verschiedenen früheren Epochen bald von den Meeresfluthen bedeckt lag, bild von vulcanischen Kräften calcinirt wurde, muß unerlöschliche Steintohlenlager besitzen.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Man wird sich wohl bald fest und fester überzeugen daß der Frieden von Villafranca, der ganz im Geiste der Decemberstaatsstreichs vom Hauptquartier jenseits des Rincio vorbereitet wurde, ein schwerer Mißgriff von Seiten des österreichischen Cabinetes war. Der Feind bot nichts als den Besitz eines noch uneroberten Landes, und er bot es an

gegen eine Vermuthung, die zugleich eine Lebensbedrohung für Oesterreich in sich schloß. Nicht ohne tiefen Sinn hatte der Dichter im Jahre 1848 von Maderich gefungen: In deinen Tagen ist Oesterreich. Man denke sich die Arme hinters — was bleibt noch von der Einheit des Staates? Nicht einmal eine Hauptstadt ist vorhanden, denn Wien gilt als solche nur für die sogenannten Erbländer, nie aber hat der Ungar, hat der Tiroler Wien als die Hauptstadt seiner Heimath betrachtet. In seinem Heere ruht der Banker Oesterreichs, und solange noch der Trommel und der schwarzgelben Fahne Soldaten folgen, so lange ist Oesterreichs Stern nicht untergegangen. Darin liegt aber die Gefahr für jenen Staat, daß eben nur im Heere die Einheit vorhanden ist. Es folgt zunächst daraus, daß die Herrscher von Oesterreich bei allen ihren Handlungen sich zuerst fragen müssen: was wird das Heer sagen? Für die österreichischen Truppen war der Frieden von Villafranca das härteste Loos. Sie hatten sich mit großer Bravour geschlagen und doch mußte man ihnen einen kuckuckshübschen Rückmarsch vom Tessin nach dem Rincio zu. Nach zwei Monaten aber ward der Winterland aus gegeben: gerade dort, wo der Kampf kühnlich zu werden drohte, wurde er abgebrochen. Was will man nun den Franzosen erwiebern, wenn sie sich etwa rühmen wollen daß sie eine „Jagd“ auf die österreichische Arme von der Sesia bis zur Etsch gemacht haben? Die Russen durften ohne Aengstlichkeit ihren letzten Frieden schließen. Sie waren unterlegen, aber sie waren so rühmlich unterlegen, sie hatten es ihren Gegnern so schwer gemacht und dabei so oft Gelegenheit gehabt die Tugenden ihrer Truppen gegenüber dem Feinde der Franzosen glänzen zu lassen, daß der Feldzug in der Arme bis in die spätesten Zeiten noch ein erhebendes Stück in den russischen Annalen bleiben wird. Selbst wenn der österreichischen Arme östlich vom Rincio keine Vortheile beizubringen waren, sie hätte doch Gelegenheit gehabt dem Gegner seine Erfolge tädtlich bezagen zu lassen. Französische Berichte gestehen, daß in der Schlacht bei Solferino glänzend die feindlichen Truppen folgten die bei Montebello gestanden waren, daß sich im Centrum jene ArmeeCorps jäh bielten die an der Schlacht bei Magenta theilnahmen, daß aber der linke Flügel sehr matt angriff, wo fast lauter Truppen standen die zum erstenmale ins Gefecht geführt wurden. Oesterreich konnte eben nur siegen wenn der Feldzug an Dauer gewann, jeder Tag länger steigerte die Möglichkeit des Erfolges, jeder Tag länger verminderte die Aussichten der Franzosen. Oesterreich war es seinen Truppen schuldig lieber zur Lombardie nach Venedig zu verziehen aber glänzend zu unterliegen, als den Paroxysmus des Gegners nach der dritten Schlacht anzunehmen. Wenn man an den Erfolgen der Arme vergeistelt — wo ist dann noch Oesterreich?

Die Moral des verlorenen Feldzugs ist aber noch eine andere. Wir wollen keine Zeit und Geduld verschwendung an ausrechnen ob die Zahlenmächte bei dieser oder jener Action die meisten oder jenseitig gewesen sind. Man weiß ja daß es eine leichte Mühe ist immer auf Fremdschiffe bei Verlust oder Gewinn die Winderzahl herauszuzucalcüliren. Mit diesem Aemternost mögen sich schwache Gemüther stärken lassen. Selbst wenn aber die Franzosen überall „süßler“ waren wo sie siegen — und sie haben leider nur gefügt, wo besteht doch die Hauptaufgabe der Kriegskunst eben darin, östlich immer stärker zu seyn als der Gegner. Wie kam es nun daß die Franzosen immer die Eisküher, die Oesterreicher immer die Schwächer waren?

Das ist eben die große Moral des Feldzugs daß die Franzosen von Officieren befehligt wurden und die Oesterreicher nicht. Bei den

rothen Hosen ist jeder verantwortlich für den Erfolg, und nur der Erfolg allein ist der Weg zur Befriedigung des höchsten Ehrgeizes. Diese Marschälle wie Pelissier, Canrobert, Niel, MacMahon sind alles durch sich selbst geworden. Der geringste Fehler oder irgend ein Mangel in der Leitung hätte ihnen die Epauletten gekostet. Der Kaiser selbst mußte siegen; er hatte keine Wahl sich zurückzugeben oder den Frieden durch Abtretung irgend eines Gebietes zu sichern. Er mußte siegen, und eben weil er mußte, siegte er auch, wie die Preußen im Jahre 1813 Napoleon besiegten, weil sie siegen mußten. Der französische Officier dient nur um befördert zu werden, und er wird nur nach Verdienst befördert. Es besteht aber das französische Officierscorps der Mehrzahl nach aus Bürgerlichen, die neben ihren Epauletten sich durch nichts auszeichnen, die keine andern Ausichten haben als wenn sie das Glück des Feldzugs und des Schlachtfeldes ausnützen. Nehmen wir nun billig an daß der österreichische Soldat mit derselben Bravour für die schwarzgelbe Fahne wie der Franzose pour la patrie sich schlage, so sind doch die moralischen Elemente im Officierscorps völlig verchieden.

Die österreichischen Officiere sind zuerst Cavaliere und dann Soldaten. Allerdings ist nicht in allen Regimentern der Hauptbestandtheil ein aristokratischer, in der Artillerie z. B. fehlt jenes Element beinahe vollständig, doch gibt es etliche Regimenter mit vorwiegend adeligen Führern. Dazu kommt die bekannte Art des Avancirens, welche den außerordentlichen Beförderungen durch Protectionsmittel noch immer den größten Spielraum gewährt. In manchen Regimenten ist dieser Mißbrauch bis zum System ausgebildet. Man verlangt von den Officieren, namentlich in großen Garnisonen, einen standesgemäßen Aufwand, der die Bage weit übersteigt. Sobald der Lieutenant aber sich in Schulden verwickelt, oder nach einmaliger Erhebung zum Obernann in Geldmangel geräth, wird er sogleich zum Quittiren genöthigt. Natürlich halten es in solchen Salaregimentern nur die Erben unermesslicher Reichthümer aus. Für einen solchen Vorkmann wird das Avanciren sehr leicht, und er denkt im Feldzug oder auf dem Schlachtfeld viel weniger an das Avanciren als die Franzosen. Begeht er einen Schnitzer, so hat er nicht den Verlust seines Portepöches zu befürchten, und hätte er es auch, er verliert doch nur die Uniform, sein gesellschaftlicher Rang aber bleibt ihm nach wie vor. Es lag also sehr viel wahres darin wenn die französische Presse bemerkte: die österreichischen Marschälle seyen nur „makirte Hoffkranzen“ gewesen. Die Uebelsünde einer solchen militärischen Hierarchie verschwinden, wenn an der Spitze eines Heeres ein genialer Feldherr steht, der sich seine Unabhängigkeit zu sichern weiß. Unter dem „Water“ Adeyget gieng alles vortreflich, denn er erzog die richtigen Leute für die schwierigsten Posten. Ein geistreicher Feldherr wie er, befehlte alle Untergebenen, er zog sie zu seiner Größe empor, und er bildete Schüler für künftige Waffensproben. So wie die Oberleitung in mittelmaßigen Händen ruht, kommen die Mängel der Heeresleitung grell zum Vorschein, und selbst die Tugenden werden zu Fehlern. Den österreichischen Officieren wird niemand den Ruhm versagen daß sie an kalblütigem Muth ihren Gegnern nichts nachgaben, sie vielleicht sogar übertrafen. Wir würden hinzusetzen, daß sey eine Folge von dem Bormiegen des aristokratischen Elementes, wenn nicht die österreichische

<sup>1</sup> Vorzüge der französischen Feldherren nach Photographien erstehen jetzt in allen illustrierten Wätern. Außerdem ist der belandete alle gemeine, blaue, abstrakte, diebische Typus der Officiere.

Artillerie den nämlichen Ruf zu erringen hätte, und in dieser Waffe saß nur Bürgerliche dienen. Der Muth der österreichischen Officiere ist aber nicht der richtige Soldatennuth. Man wird sich recht wohl der Waffenthat eines österreichischen Cavallerie-Officiers erinnern, der beim Patrouilliren auf eine piemontesische Schwadron stieß, deren Rittmeister er zum Zweikampf herausforderte und vom Pferd stach, woraus die Schwadron des Erschlagenen Reißaus nahm. Darin besteht der allerdings ritterliche, aber schlechteste Muth der österreichischen Officiere. Jene That hätte, nicht nach unserm, sondern nach dem Urtheil sehr gebildeter deutscher Militärs, von Rechtswegen den sieghaften Cavallerie-Officier in den Arrest bringen sollen, wenn sich alles so genau zutrug wie es berichtet wurde, denn sicherlich diente der Officier seinem Kaiser sehr schlecht wenn er mit dem Wagniß seines Lebens Einen Gegner vom Pferd stach, anstatt daß er die ihm anvertraute Truppe führte und mit dieser Truppe die ihr aufgetragene Aufgabe löste, welche jedenfalls mit jenem Duell nichts zu thun hatte. Aber die Rolle des Eselbaten nur darin erblickt sich gut zu „raufen“, im Feuer nicht zu wanken, und auf dem anvertrauten Pöbel zu fallen, der betrachtet den Krieg nur wie ein ehrenvolles Handwerk. Im französischen Lager umgekehrt, wo unter den tapfern Soldaten nur der Jähige aufsteigt, wird der Krieg zur Kunst, und die Aufgabe des Officiers ist nicht bloß ehrenvoll zu stehen und zu fallen, sondern vorher zu siegen.

Im österreichischen Heere würden bei Verlängerung des Feldzuges ganz ähnliche Verhältnisse eingetreten seyn, denn wir sind wohl entfernt zu behaupten daß mehr Intelligenz unter den Franzosen wie unter dem österreichischen Officierscorps vorhanden gewesen sey, weil jenes etwa aus bürgerlichen, dieses aus aristokratischen Elementen bestehe, nur darin zeigten sich die Unterschiede daß der Jähige dort allein und hier nicht immer aufsteigt, sondern den Mittelmäßigen über und vor sich sand. Wäre der Krieg fortgesetzt worden, allmählich würden die rechten Leute an die rechten Plätze gelangt seyn, die Rußen wären verschwunden, und die italienische Armee hätte nach und nach wieder eine Pöbelsynonymie, wie unter Napoleon, bekommen. Der Frieden von Villafranca ist aber nicht bloß für die Moral der österreichischen Armee, sondern er ist auch politisch nachtheilig gewesen. Lange Zeit kann und wird das österreichische Cabinet nicht die brüderliche Allianz mit Frankreich zu tragen vermögen, da sie allen Traditionen des Hauses widerspricht, und es jedenfalls gefährlich für die Einnlichkeit der beherrschten Völker seyn möchte sich plötzlich einem Monarchen in die Arme zu werfen, den man kurz zuvor einer schändlichen Verletzung geblühiger Reichthümer anklagte. Abgesehen davon aber enthalten die Präliminarien Verheißungen, die sich nie verwirklichen lassen.

Was aus den italienischen Herzogen werden und wer sie immer zurüdführen mag, gewiß ist daß sie Verfassungen ihren Unterthanen geben und diese Verfassungen in Zukunft beobachten müssen. Das Venetianische wird dann fast überall von constitutionellen Gebieten begrenzt, ja es ist wahrscheinlich daß selbst die Legationen, in deren politische „Reformirung“, d. h. im Sinn Napoleon III ihre Secularisirung, Kaiser Franz Joseph einwilligt hat, etwas constitutionelles Blendwerk genießen werden. Man wisse nur nicht an der Freigebigkeit des Barrier Cabinets! Niemand wird ein größerer Freund des auswärtigen Constitutionalismus seyn als derjenige der ihn am wenigsten in Frankreich duldet. Nichts schwächt die auswärtige Politik eines Staates mehr als parlamentarische Gewalten im Innern. Wir haben Frieden gehabt mit dem constitutionellen Frankreich

unter den Bourbonen, wir haben den Frieden behalten unter der constitutionellen Orleans, er ist nicht gebrochen worden unter der constitutionellen Republik, ja wir genießen ihn noch heute, wenn der dritte Bonaparte sich nicht mit absolutistischer Nonchalance über die Wünsche von 67 Departements und über die Klagen der Deputirten hinwegsetzt hätte. In England war das Parlament neutral aus lauter Friedensliebe, und von den preussischen Kammern darf man nicht sagen daß sie ihre Regierung blindlings in den Krieg gedrängt hätten. Der Absolutismus ist viel kriegerischer als bürgerliche Verfassungen, die von den Vorstellungen der Kriegseliden, von Recrutirungen, Remontirungen, Einquartirungen, Steuererhebungen, neuen Anleihen und Entwerthung der Vermögen gründlich beherrscht und abgelenkt werden. Nichts ist trübseliger als constitutionelle Mächte zu Bundesgenossen zu haben. So denkt heutigen Tages Oesterreich, und deswegen eben wird Napoleon III jenseits der französischen Grenzen immer ein „vorurtheilfreier“ Beschüßer liberaler Staatsformen bleiben.

Oesterreich muß dem Königreich Venedig irgenbeine Verfassung geben, denn gerade die nicht, so würde Piemont den Magnet seiner parlamentarischen Freiheit wieder auf Venedig wirken lassen und das alte Eriol von 1849—1859 müßte sich wiederholen. Oesterreich muß daher im venetianischen Königreich Piemont durch musterhafte Verwaltung, Leichtigkeit der Steuern, parlamentarische Schaustücke, und weißroth-grüne Bettelprädiche nicht nur nachahmen, sondern sogar überbieten. Was aber den Venetianern recht wäre, das müßte doch den lokalen Erblanden noch viel billiger seyn. Der Magyar wird sich wahrscheinlich nicht hinter den Italiener zurückziehen lassen, denn seine Sünden gegen das Haus Habsburg sind unendlich vergeßlicher als die der Italiener, und außerdem kann er sich auf alte Dienste unter dem „König“ Maria Theresia berufen.

Je länger wir also nachsinnen, um so weniger vermögen wir uns zu überzeugen daß die Präliminarien des Zwei-Kaiser-Friedens aufrichtig von Oesterreich ausgefertigt werden können. Um so unüberlegter ist es uns auch erdienen mit Anklagen gegen die einzige Oreschmacht aufzutreten, welche erwiesenermaßen nicht gegen Oesterreich thätig gewesen ist, mag sie auch sonst sehr schwerer Fehler geübt werden können. Ob Preußen die die Bundesgenossenschaft Oesterreichs als dieses umgekehrt preussische Hölle bedürfen wird — wer vermag dies jetzt zu sagen? Einen schlechten Dienst aber erweist man den Oesterreichern, wenn man die Befürchtung über den als irato gefassten, brüderlichen Frieden von Villafranca durch eine publicistische Gräueltat gegen den Splinter im Auge des Hrn. v. Schinkins (welcher mit seinem Namen eine höchste Person reden muß) zu vermischen sucht.

Die Oesterreicher haben Fehler begangen seit 1849 und 1854, und sie haben mit dem Frieden von Villafranca genndigt. Die Preußen und die Deutschen würden wahrscheinlich sich andere Dinge haben zu Schulden kommen lassen, deßhalb sollten wir nur noch sinnen und denken es besser zu machen und den Oesterreichern ohne Selbstüberhebung ihre Fehler offen zu sagen, damit sie aus dem Unglück goldene Lehren ziehen. So groß ist das Glect und die Schwachheit Deutschlands nicht wie viele glauben. Wir sind doch einig gewesen, wenn nicht in der Wahl der Zeit und der Mittel, woraus freilich das maiste anlang, doch in der Wahl der Ziele. Viel aufrichtiger, als die Ankläger Preußens, hat Napoleon III offen bekannt daß die Gefahr eines Rheinrückzugs ihn zum Friedensschlusse nöthigte. Noch hat er, der glatte Staatsmann, nicht völlig den Kopf aus der Schlinge der italienischen Angelegenheiten



herausgezogen, sondern die Schwierigkeiten fangen jetzt erst recht an. Diese Zeit, wo er noch nichts neues beginnen kann und wo er die verwirrten Sätze der halbbeendeten Aufgabe mühsam entwirren muß, diese Zeit gehört noch uns. Wehe den Deutschen wenn sie diese kostbaren Tage nur dazu benutzen ihre schmutzige Wäsche vor Europa zu waschen!

### Miscellen.

Australien, der älteste Continent der Erde. Es ist eine weit verbreitete, populär gemordene Ansicht daß Australien der jüngste Continent sey, während die Resultate wissenschaftlicher Untersuchung gerade das Gegentheil beweisen. Sehr entschieden spricht sich hierüber Dr. Ferd. Hochstetter in einem Schreiben an die kaiserliche Akademie zu Wien, datirt „an Bord der Novara, 14. December 1858,“ aus. Er erwähnt die paläontologischen Sammlungen welche der „Novara“ in Sydney zuschiffen, und fährt dann fort: „Man kennt fossile Säugethiere aus Australien schon seit geraumer Zeit. Ueberraschend war aber das Resultat daß sich neben großen Pflanzenfressern auch die Reste von großen Fleischfressern fanden, neben gigantischen Kangurus auch große Dasyurus-Arten, welche die einzigen Herren der Höhlen in Australien waren, wie in Europa Ursus spelaeus und Hyæna spelæa. Allein noch merkwürdiger, noch überaus edlere Analogien ergaben sich. Im Jahr 1847 brachte Hr. Turner, ein Ansiedler in den Darling-Dorons um Condamin-Moor, eine große Sammlung von fossilen Knochen nach Sydney, welche er aus Alluvialbänken in Kings-Creef, zusammen mit Schwaefelmausfelsen, deren mehrere Arten noch heute in der Gegend leben, ausgegraben hatte. Es gelang den gemeinschaftlichen Bemühungen der Hrn. Clarke, Wall und unseres unglücklichen Landsmannes Dr. Leichhardt, aus diesen Resten einen fossilen Schädel von 4 Fuß Länge zusammenzusetzen, den berühmten Schädel von Diprotodon Australis, Owen. Damit war ein ausgehobener Thierloß nachgewiesen, ein Thier, das 10—16 Fuß Höhe erreicht haben muß und das paläontologische Äquivalent unserer diluvialen Dickhäuter in Europa ist. In der Turner'schen Sammlung befand sich auch der Schädel eines zweiten ausgehobenen gigantischen Beutethieres des Rhinocerosgröße, das dem von Owen aufgestellten Geschlecht Nototherium angehört. Bekanntlich kennt man fossile Beutethierreste als die Reste der ersten Säugethiere überhaupt, welche die Erde bewohnten, auch in Europa aus dem Colith von Stonesfield. Auch die berühmten fossilen Fußspuren im bunten Sandstein deutet man als die Spuren beutethierartiger Säugethiere, und es ist eine allgemein angenommene Ansicht daß nach dem Ende der primären oder paläozoischen Epoche mit dem Beginn der secundären Periode die ersten Säugethiere auftraten, und zwar der unvollkommen erste

Typus der Säugethiere, der der Marsupialien. Es ist ebenso oftmals darauf aufmerksam gemacht worden daß die australische Fauna, und ebenso die Flora in ihrer Form von den Faunen und Floren der übrigen Welt so merklich verschiedene Charaktere und Formen zeigen, welche in Europa die jurassische Periode oder im allgemeinen die Secunda dargeht charakterisiren. Man hat deswegen Australien einen Continent genannt, der die Entwicklungsperioden der übrigen Continente nicht durchgemacht. Die Resultate der geologischen Untersuchungen in Australien scheinen diese Ansicht zu bestätigen, aber nicht in dem so allgemein verbreiteten irrigen Sinne, daß Australien ein junger Continent ist, der alle jene geologischen Entwicklungsperioden eigentlich erst noch nachzubolen hätte, sondern im Gegentheil in dem Sinn daß Australien ohne Zweifel der älteste von allen Continenten der Erde ist, das in seiner jetzigen Gestalt am frühesten gebildete Festland, so daß seine jetzige Fauna und Flora in directer Abstammung den ältesten Stammbaum aufzuweisen hat. Man kennt nämlich in Australien die jetzt außer sehr unbedeutenden und beschränkten Tertiär-Ablagerungen (nur zwei Localitäten sind sicher), nur triassähnliches Gebirge und primäre Formationen vom Silurischen aufwärts, welche die Hauptmasse des Continents zusammensetzen. Die ganze Reihenfolge der secundären Formationen scheint gänzlich zu fehlen. Aus dieser Thatsache folgt mit Notwendigkeit daß Australien seit dem Ende der Primärzeit continent ist, nie wieder vom Meer bedeckt, somit seit dem Anfang der secundären Epoche durch alle jene unendlichen Zeiträume hindurch, während deren Europa den gewaltigsten geologischen Revolutionen unterworfen, ein ruhiger Boden war, auf dem Pflanzen und Thiere gedeihen konnten in ununterbrochener Reihenfolge bis heute. Von diesem Gesichtspunkt ist die Fauna und Flora von Australien die primitivste und älteste der ganzen Welt, und es erscheint weniger wunderbar daß hier Typen noch jetzt leben die in Europa längst ausgestorben, längst durch neue ersetzt sind.“ (Peterm. geogr. Mittg.)

Ueber die Ursachen der Spiralbewegungen bei Pflanzentreiben. Hr. Brewer, Prof. der Chemie am Washington College, machte im Jahr 1855 bei Beobachtungen über das Wachsthum von Hopfenpflanzen (*Humulus*) die Entdeckung: daß an warmen Tagen die jungen Spitzen der Pflanze aufrecht zu stehen pflegen, und daß sie nur in kalten Tagen oder zur Nachtzeit sich um den Pfahl zu drehen beginnen. Im vorigen Jahr stellte er nun Versuche mit zwei andern Weidenpflanzen, mit der Limboehne (*Phaseolus lunatus* L.) und der rothen Winde (*Convolvulus Purpureus* L.) an. Die Pflanzen wurden über Tag in einem gleichmäßig erwärmten Zimmer und zur Nachtzeit in ein kaltes gebracht. Es wurde ihnen dann rechts und links eine Glasröhre zum Umdrehen angeboten, mit dem Unterschied daß die eine mit erwärmtem, die andere mit kaltem Wasser angefüllt war. Unter 52 Fällen wählten 36mal die Winden die warme Röhre, in 14 Fällen zeigten sie sich unparteiisch, nur in zwei Fällen und zwar bezeichnend genug während sehr heißer Nächte, wählten sie die kalte Röhre. Es wird also durch diese sinnreichen Experimente bewiesen daß die Pflanzen aus Bedürfnis nach Wärme sich fest um jeden Stab winden, den sie zu erreichen vermögen, da dieser während der Nacht die Tages über eingefogene Wärme wieder abgibt. (American Journal of Science.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 32.

Magdeburg, 6 August 1859.

## Erzählungen an den Lagerfeuern in den Caplanden.

(Aus Chambers's Journal.)

Ein „Ausspann“ (wie die holländischen Boeren in den Caplanden einen Bivouac nennen) bietet einen buntschwedigen Anblick dar; man findet unter einer solchen Menschengruppe allerlei Leute beisammen: englische Jägermänner, holländische Bauern, kaffrische und hottentottische Diener, und Mischlinge aus diesen. Von allen Größen, Farben und Sprachen sind die Leute welche man an einem derartigen Lagerplatze trifft. Die Pferde und Ochsen werden entweder an die Wagen angebunden, oder man läßt sie in der Nähe ihrer Eigentümer grasen. Hunde aller Sorten, deren Genealogie einen Jachmann in Verlegenheit setzen würde, richten ein sorgloses Auge auf alles was in der Nähe vorgeht, während die mit weißer Plane gedeckten Wagen und zwei oder drei Zelte das Aeußere der Gruppe bilden.

Selbst in der fernsten Wüste Afrika's wird der Unterschied zwischen Mensch und Mensch nicht aus den Augen verloren. Da ist der kleine gedrungene Hottentotte, welcher mit aller pflichtschuldigen Demuth dem wohlhabenden, wohlhabigen, aber ungelehrten holländischen Boer dient; dort empfängt der Kaffer oder Zingua seine Befehle von einem Hottentotten. Es würde schwer sein zu sagen auf welche Weise eine Rangestufenleiter festgelegt worden ist, allein so viel ist sicher daß jeder Einzelne die ihm obliegenden Pflichten bereitwillig erfüllt, und sie meist von freien Stücken übernommen hat.

Wir wollen einmal einen afrikanischen „Ausspann“, in dem eine Abtheilung Jäger versammelt ist, besuchen, und einige der Erzählungen mit anhören welche diese Leute, die ihr Leben unter allerlei Abenteuern verbracht, zum Besten geben. Der Abend ist über der Gesellschaft herein gebrochen, sie hat sich, nach verzehrtem Wildpretmahl, in einem der Zelte versammelt, schmachtet die trübende Pflanze und sendet den Wohlgeruch derselben in die Wüste hinaus. Nur die Elite der Gesellschaft ist hier versammelt; denn es würde fast einem Sacrilegium gleichkommen, wollte sich ein „Totty“ oder Kaffer amnähern in diese begünstigten Räume zu treten, oder sich in das Gespräch des Herrn zu mischen. Bücher werden von diesen holländischen Boeren nicht viele gelesen, dagegen trägt jeder Einzelne in seinem Kopf eine solche Fülle von Anekdoten mit herum, daß man einen interessanten Band persönlicher Abenteuer daraus bilden könnte. Anstatt daher ihren Abend mit lang-

weiligem Bücherlesen zuzubringen, erzählen die Jäger oder Reisenden diejenigen Vorfälle ihres Lebens welche der Mehrheit der Zuhörer noch unbekannt sind. Ein holländischer Boer, der aber das mittlere Lebensalter hinaus ist, soll zuerst seine Geschichte erzählen, bei welcher wir die Rolle des Wiedererzählers spielen wollen, wie wir mehr als einmal die des Zuhörers gespielt haben.

Als ich zum erstenmal das Land an der Mündung von Natal besuchte, begann er, war der Stand der Dinge ein ganz anderer als jetzt; es befanden sich noch nicht so viele Kaffern im Lande, und es gab da noch keine andern weißen Leute als die unsrigen. Wild war in Fülle vorhanden; Wäde und Olenkiete trieben sich auf den Höhen herum wo jetzt Pietermaritzburg steht; Elefanten weideten in Gushorrs; Flußpferde schwärmten längs der Ufer des Umganie und im Serub-See, und manches Ungeheuer, das jetzt eine sichere Zufluchtsstätte gesucht hat, konnte man damals in der Nähe der Mündung sehen. Ich baute mir eine bienenlorbartige, denen der Kaffern ähnliche Hütte auf dem offenen Feld am Umbilo, und bespannte ein kleines Grundstück in der Nähe derselben; allein da ich ein Gespann von fünf Ochsen und einen Wagen hatte, so wollte ich nicht ruhig an einem und demselben Plage bleiben. Fortziehen und schießen, und wieder fortziehen, war mein Lieblingsgeschäft. Diejenigen Menschen welche in ihren Häusern oder Städten eingeschlossen seyn wollen, wissen kaum was leben heißt. Geht mir eine schöne freie Fläche, ein gutes Pferd unter meinen Leib, süßigj Meilen Rasengrund ringsherum, und dann fühle ich mich frei. Nun, ich hatte ungefähr drei Wochen am Umbilo gelebt, als mein Hottentotte Nkashé eines Tages in großer Eile zu mir kam, und mir mittheilte er habe „eine der größten Schlangen gesehen die man je gejunden;“ sie sey über den Umbilo-Fluß hinüber geschwommen und habe sich in dem Schilf etwa eine halbe Meile von meiner Hütte verkrochen. Der Kopf der Schlange, sagte er bei, sey auf der einen Seite noch am Lande gewesen, während der Schwanz sich schon auf dem andern Ufer des Umbilo befand. Dieser Fluß ist nun zwar nicht sehr breit, allein wenn der Mann die Wahrheit sagte, mußte die Schlange über dreißig Fuß lang gewesen seyn. Ich wußte daß hier herum eine Art Boa-Constrictor zu finden sey, denn ich hatte eine sechzehn Fuß lange geschossen, als ich von der alten Colonie an die Mündung gekommen war. Ich gab mir nicht die Mühe nach der Schlange umzuschauen, denn die bezeichnete Stelle war ein breiter Sumpf mit hohem Schilf, der sich mehr als eine Meile

weit den Ufern dieses Flusses entlang ausdehnte, und in dem mehr als hundert Schlängen Schuß finden konnten.

Etwas einen Monat nach Bläde's Zusammentreffen mit der Schlange fiel eine ungeheure Wasse Regen, der Fuß stieg, und überschwemmte dieselben ganzen Sumpf. Das nächste Stüd trodnen Landes am Fuß war die kleine Bobenerhebung welche ich urbar gemacht hatte, und auf der meine Hütte stand. Eines Tages, während der Zeit der Ueberschwemmung, kam ich gerade bei Untergang der Sonne vom Schießen zurück. Ich hatte einen Riet-Beck geschossen, der mir auf dem offenen Felde, hinter dem Berco-Busch, in den Weg gelaufen war. Bläde war bei mir, und ich ließ ihn und einen Kasser den Bod hereinbringen, während ich allein heimkehrte, um ein Feuer anzumachen und die Kochtöpfe bereit zu halten. Ich bemerkte daß das Wasser sehr hoch war, und nicht mehr als dunkert Ellen freien Raum um meine Hütte gelassen hatte, welche indes immer noch etwa zehn oder zwölf Fuß über der Wasseroberfläche stand. Ich lehnte mein Gewehr außerhalb an die Hütte, und froh in die Thüröffnung des Kraals. Sie müssen nämlich wissen daß Licht in derartige Gebäude doch durch die Thüröffnung hineingelangen kann, und so war es, wenn ich diese, die einzige Oeffnung, verschloß, im Innern ziemlich dunkel. Ich wußte daß mein Feuerzeug in der Dachbedeckung lag, und konnte es nun brauchen um Licht zu machen, falls die Asche in der Mitte der Hütte, wo ich gewöhnlich ein Feuer unterließe, nicht mehr glühend sein sollte. Ich konnte bei meinem ersten Eintreten in die Hütte keine Spur eines Funken unter der Asche mehr sehen, und da der Abend hereingetroden war, so glaubte ich das Feuermachen werde mir des Hauses wegen, der so schwer gefallen war daß alles Holz, selbst innerhalb der Hütte, seuch geworden, nicht sonderlich leicht sein. Ich legte mich daher nieder, und blieb unter die Welschholzscheide, um zu versuchen ob ich eine Flamme anfachen könne.

Während ich damit beschäftigt war, glaubte ich zu hören daß sich unter den Wellenden die an der Seite der Hütte lagen etwas bewege. Ich wandte meine Augen nach der Stelle, und sah dort, zu meinem Erschauern, eine riesenhafte Schlange, welche in ihrer Rundung nahezu so viel schien wie mein Leib. Das Thier lag aufgewinkelt unter meinem Bettzeug, hatte aber etwa drei Fuß, Kopf und Hals, ausgestreckt und nach mir gerichtet — seine gespaltene Zunge von Zeit zu Zeit einen oder zwei Zoll aus seinem Maule hervorwiesend.

Raum hatte ich das Ungeheim gesehen, so sprang ich auf meine Füße, und schaute mich nach einer Waffe um, allein es war keine zur Hand. Mein Gewehr hatte ich außen hingestellt; mein großes Messer hatte ich bei Bläde gelassen, um ihn in den Gland zu legen den Bod auszuwerfen, und so war ich in der That unbewaffnet. Ein alter Schauer überfiel mich als ich den wirklichen Stand der Dinge erkannte; die Thür der Hütte war nur zwei Fuß hoch; um zu entriuen, mußte ich daher hinaufsteigen, und war überzeugt daß die Schlange, wenn ich mich niederbückte, augenblicklich auf mich losfahren würde. Ich hatte nicht die geringste Kenntniss von der Kraft dieser Schlängen; ich wußte nur vom Hörensagen daß sie nahezu ausgemachte Kälber tödten und einen Bod zerhacken und verschlingen könnten, und glaubte daher ein Ungeheim wie dieses werde kurzen Proceß mit mir machen. Ich mechte kämpfen wie ich wollte — unbewaffnet wie ich war, was vermochte ich auszurichten?

Wie lange ich da stand und nach der Schlange blickte, weiß ich nicht; es konnten jedoch nicht viele Secunden gewesen sein, obgleich

es mir Minuten dächten. Plötzlich erinnerte ich mich daß mein Kasser mich einige Tage zuvor um die Erlaubniss gebeten seinen Kssai in meiner Hütte unterbringen zu dürfen, weil der Nachthau, wenn man ihn denselben aussetzte, Rest auf der Klinge erzeugt haben würde. Hier also war Heffnung für mich, denn ich wußte daß der Mann den Kssai nicht mit sich fortgenommen hatte.

Ich wagte meine Augen kaum von der Schlange wegzunehmen, aus Furcht sie möchte auf mich losfahren; als ich jedoch einen flüchtigen Blick auf den obern Theil der Hütte warf, sah ich den Griff des Kssai aus dem Stroch hervorragen, und mir so nahe, daß ich ihn erreichen konnte. Ein Stuch schien mir zu sagen daß, sobald ich eine Bewegung machte, die Schlange auf mich lospringen werde. Ich erhob indessen Hand und Arm langsam nach dem Kssai, und es gelang mir endlich, indem ich mich ein wenig überbeugte, des Griffs habhaft zu werden. Als ich dies that, stürzte die Schlange, welche sich während meiner Bewegungen allmählich entrollt hatte, auf mich zu. Ich sprang beiseite, und zog den dreifingigen Kssai heraus, der so scharf wie ein Rasiermesser geschliffen war; allein die Schlange bewegte sich wie der Biß, und obgleich sie mich auf das erstmal verfehlt hatte, erhob sie sich doch augenblicklich, und sprang abermals auf mich zu. Ehe ich einen Streich nach ihr führen konnte, haketen ihre Zähne schon an meinen ledernen Hosen; sie hatte auf diese Art festen Halt an mir gewonnen, zog mit einem eben so plötzlichen Stoß wie ihr Sprung meine Füße unter mich weg, und brachte mich zu Boden; eine die Hälte ihres Leibes rollte über ihren Kopf und fiel auf meine Beine, welche davon so beschwert wurden als läge ein beladener Wagen auf ihnen.

Alles dies war in sehr kurzer Zeit geschehen; ich blieb aber unbedenken auch nicht müßig, denn ich wußte daß, wenn es der Schlange gelänge mich die Brust oder die Arme zusammenzuwerfen, sie mich tödten könne.

Das Gefühl nun das mich zuerst überkam, war gewiß kein angenehmes, weil ich ohne Wasse war; den Kssai aber in meinen Händen, wußte ich daß mir keine Gefahr mehr drohe; als die Schlange mich daher wirklich anfiel, betrachtete ich es als eine Art Unverschämtheit von ihr, denn ich erwartete nie daß die Sache sich gestalten werde wie es sich später zeigte. Diese Dinge nehmen, um sie zu erzählen, einige Zeit in Anspruch, sie brauchen aber nicht lang bis sie sich ereignen, und ein Kampf auf Leben und Tod ist oft in einer halben Minute entschieden. So war es bei mir. In dem Augenblick als der Leib der Schlange über meine Beine kam, drehte ich mich um, ließ ihr den Kssai in den Leib und brachte ihr zwei schreckliche Wunden bei, worauf sie meine Ferkelhosen losließ und auf mein Gesicht sprang. Ich erhob instinctiv meinen Arm um mich zu schützen, was mich auch wirklich vor dem Gehirnenverden rettete; allein ich wurde nach zu Boden geschlagen, und das Thier war wieder auf mir; diesmal aber packte ich es mit meiner linken Hand am Hals, und hatte in einem Augenblick mit dem Kssai seinen Kopf nahezu vom Rumpf getrennt. Ich froh unter dem mit dem Tode ringenden Ungeheuer hervor, und entfloß aus der Hütte. Dann stieg ich an zu untersuchen wie es mir bei dem Kampfe ergangen sey. Zu meinem Erschauern fand ich daß einige wenige dieser Ripe in der Nähe der Ändel und ein Biß in der Hüfte, beide von keiner sonderlich großen Bedeutung, die einzigen Wunden waren die ich davon getragen. Einige Tage indes hatte ich in

den Beinen, an denen der Druck der Schlange am schwersten gewesen, große Schmerzen zu erleiden.

Ich glaube nicht daß es mir möglich gewesen wäre diese Geschichte zu erzählen, wenn ich den Affogai nicht gefunden hätte, da die Boa, obgleich sie Menschen im offenen Lande nicht gern angreift, lampflustig genug ist wenn man sich mit ihr in einer freisunden Hütte von etwa acht Fuß Durchmesser befindet.

Nach der Ankunft meines Hottentotten zogen wir die Schlange aus der Hütte heraus, und fanden daß sie achtundzwanzig Fuß lang war und am dicksten Theil nahezu einen Fuß im Durchmesser hatte. Der Hottentotte glaubte es sey dieselbige welche er gesehen, da ihre äußern Merkmale die gleichen zu seyn schienen. Augenscheinlich war die Schlange von den Fluthen aus ihrem gewöhnlichen Versteck im Schilf vertrieben worden, und da das Thier eine warme Hütte fand, in welcher Wellenbäden und die Ueberreste von Feuer waren, so hatte es seine Stellung ohne Umstände dort genommen, und war durch mein plötzliches Eindringen wahrscheinlich gereizt worden. Ich wünschte nie eine zweite derartige Schlacht zu haben, denn obgleich ich mich vor dem Resultat derselben nicht fürchte, so sind die Gedanken welche uns später überkommen doch keineswegs angenehm. Der Mensch hat einen angeborenen Abßeu vor den Schlangen, und wenn ich viele Nächte später träumte, so war der Gegenstand meines Traumes gewöhnlich eine Schlange, oder irgend ein anderes abschauliches Reptil, das mich gepackt hatte.

„Ab!“ sagte ein anderer von der Gesellschaft, „diese Art Kämpfe sind nicht angenehm; allein der deilige würde schämmer ausgefallen seyn, wenn dein Gast eine vier Fuß lange Cobra oder Buß-Natter, eine achtundzwanzig Fuß lange Boa-Constrictor gewesen wäre. Die größten Geschöpfe sind nicht immer auch die gefährlichsten, und wie bei den Thieren, so ist es auch bei den Menschen — die dicksten sind nicht immer die gefährlichsten. Jan da, der seinen „Brandywon“ so ruhig schlürft, ist gefährlicher als Karl neben ihm, und doch ist Jan klein, und Karl sehr stattlich.“

Bei diesem Ausfall zieht Jan, ein kleiner, gebrungener, schwarzäugiger Holländer, mit langem schwarzen Bart und schiefen blinzeln Augen, die Aufmerksamkeit der Gesellschaft auf sich. Jan ist ein berühmter Jäger, vor welchem Kaffern und Bußmänner, Elephanten, Löwen und andere „Wilde“ sich beugen und ihr Leben hingeben haben. Jan kann manche wunderbare Geschichte erzählen, ohne dabei seiner Einbildungskraft zu großen Spielraum zu lassen. Ein dreißig-jähriges Büßtenleben kann bei ihm nicht ohne eine Menge Zufälle und Ereignisse abgelaufen seyn aus denen er nur mit knappen Noth sein Leben gerettet — Ereignisse welche für Bürger civilisirter Länder aus Wunderbare zu grünen scheinen, die aber keineswegs ungewöhnlich sind inmitten der Wildniß Südafrika's, wo die ungebändigte Natur des Menschen nur zu oft ohne Controle gelassen ist, und wo der starke Arm und der bereite Speer einen Mann häufig aus den untersten in die höchsten Schichten seiner Mitmenschen erheben.

Die holländischen Bauern sind die Schanzgräber der Civilisation in diesem Lande gewesen, und haben, bevor sie ruhig auf dem Lande schlafen konnten das sie lässlich an sich gebracht, oft gegen die wilden Zweifüßer und Vierfüßer zu kämpfen gehabt. Man muß zugestehen daß diese Menschen für ihre Aufgabe nicht ungeeignet waren; vermögen und tahn, standen sie mit ihrem Leben nicht um Kleinigkeiten willen ein; ob sie es mit Löwen oder Widben zu thun hatten, war gleichgültig

— die ersten wurden erschlagen, wie es wilden Bestien gebührt von denen man sich befreien mußte; die letztern wurden der Selbstvertheidigung wegen, oder als Warnung für andere, erschossen — alles aber zum Ruhme Gottes. In den ersten Zeiten begien die Wilden keine große Achtung vor Beträgen, sondern liebten die Mafst welche ein Affogai machte wenn er zwischen den Rippen eines weißen Mannes sat.

Jan wird nun eines seiner Abenteuer erzählen. „So lange wir jung sind, hoch dieser an, haben wir eine Freude an gar vielen Dingen, denn es gibt eine Menge Lustbarkeiten aller Arten, auf die wir unsere Blicke richten. Wenn wir alter werden, ändert sich dieß. Zu viel von einer und derselben Sache thut nicht gut. Nun, ich bin stets der Meinung daß das was wir zum erstenmal thun immer den stärksten Eindruck auf unser Gedächtniß macht, sey es nun daß wir ein Pferd bestiegen, oder ein Gefpann Ochsen fährten, ein Gewehr abfeuerten, einen Bod erlagen, oder sey es ein Kampf mit einem Elephanten oder irgend welche andere That. Nun, wie viele von euch wissen, habe ich eine oder zwei Thaten vollbracht auf welche Menschen stolz seyn können. Zu meinem Hause sind die Schwünge von zweihundert männlichen Elephanten, die ich alle mit meinem eigenen, von meiner eigenen Schulter abgefeuerten, Gewehr geschossen habe; zehn Löwenstiele, jedes mit nur einem Kugelhoch darin, und wenn ich alle die Felle und alle die Schwünge, deren ich die Eigentümer heraus, mitgenommen hätte, könnte ich leicht im Befiz von zehnmal so viel seyn. Allein dieß hat nichts zu sagen, ich will euch jetzt die Geschichte der ersten von mir mitgemachten Schlacht erzählen.“

„Du hast uns noch nicht die Hälfte von dem erzählt was du gethan,“ bemerkte einer von der Gesellschaft; „sag' uns was alle die kleinen Kreuze auf deinem Gewehrstoben bedeuten.“ — „Diese, entgegen Jan, sind für Kaffern — theils Amatof, theils Zulu, theils Nabalibi.“ — „Was wollen die größern Kreuze sagen?“ fragt der andere. — „Es sind ihrer drei; dieß — und ich schäme mich nicht es zu gestehen — sind für Engländer?“ — „Was!“ fragt einer der englischen Kaffern, „sollten dieß Zeichen die Männer andeuten welche du getödtet hast? Aber es sind ja drei oder vier Dugend kleine Kreuze, und drei große.“ — „Ja, es sind zweihundertfünfzig kleine Kreuze und drei große, auf diesem Korb nämlich. Ich habe noch ein anderes, das eine noch etwas größere Anzahl aufweist, es sind jedoch nur Bußmänner und Grängassern — Straußvögel. Aber alle hier sind Krieger, kampfene Männer, getödtet Gesicht gegen Gesicht, und viele von ihnen so nahe bei mir erschossen, daß es mein oder ihr Leben galt. Oh, wir haben ein mühseliges Leben in den Ebenen geführt, wir mußten unsere Felle durch die Kraft unsern Arms und die Genauigkeit unsern Zielsens behaupten. Was euer Vater euch hinterließ, gehörte nicht euch, wenn ihr nicht im Stande wartet euer Gewehr auf diejenigen abzufeuern welche euch euer Eigenthum entreißen wollten. Jetzt aber sind, wie ich hoffe, ruhigere Zeiten eingetreten. Doch hört nun den Bericht über die erste Schlacht welche ich mit gemacht habe.“

Ich lebte, fuhr der Erzähler fort, bei meinem Vater drüben auf der Westseite der Gebirge, als wir die Nachricht erhielten Relief und seine Partei seyen von den Zulus niedergemetzelt und auch die Weiber und Kinder, welche kühnlos an der Wacht von Natal geblieben, ermordet worden. Alsobald wurden Boten an alle unsere Landsteute abgesendet, um ihnen zu wissen zu thun daß wir uns veranlassen und die Ermordung unserer Freunde und Verwandten rächen wollten. Fast jeder Mann unter uns, ob alt oder jung, entsprach dem Aufruf, und wir

versammelten und etwa 380 an der Zahl, unter Piet Uls. Wir theilten unsere Streitmacht in zwei Abtheilungen, rüdten gegen den Feind vor, und gaben Feuer auf denselben. Als wir eine Strecke weit in dem Föhneig vorgebrungen waren, auf dessen beiden Seiten die Julius, etwa 8000 Mann stark, sich aufgestellt hatten, hörten wir einen von hinter den kommenden Lärm, und sahen daß eine Schaar von nahezu tausend mit Pfeilen bewaffneter Krieger, welche sich in einen Hinterhalt gelegt, uns jetzt den Rückzug abgeschnitten habe, und wir eingeschlossen seyen. Es lag etwas Furchtbares in dem Anblick dieser Wilden, bestedt wie sie waren mit dem Blute von Hunderten unserer Verwandten oder Freunde. Die Abtheilung welche die Leute erhalten hatten, kam ihnen nun zu gu, denn sie rüdten in stätigem Lauf heran, Schulter an Schulter, und drei Mann tief; sie schwoogen ihre Asagaien, schlugen auf ihre breiten schwarzen und weißen Ochsenfellschilde, und sangen ihre Kriegslieder. Eine unserer Abtheilungen, unter Boigleiter, gerieth plötzlich in Verwirrung, denn die Pferde wurden erschreckt und unlenksam in Folge des Lärms und des Aussehens der Julius. Die andere Abtheilung unter Uls hatte sonach den ganzen Stoß des Angriffs auszubalten, während zu gleicher Zeit der auf den Hügeln aufgestellt gewesene Feind von beiden Seiten brandung. Ein heftiges Feuer wurde von uns allen unterhalten, und die Julius fielen schnell alle rings um uns. Wie wir eine Linie derselben niederzählten, traten andere an ihre Stelle, und wenn zufällig einer oder der andere der unfügigen vom Hauptcorps getrennt ward, wurden diese Nachzügler plötzlich umringt, einige der Julius kammerten sich an die Hüße der Pferde an, und bielten sie selbst in ihrem Todeskampf noch fest, während andere den Reiter zu Boden rissen und ihn mit ihren dreißingigen Speeren durchbohrten. Es war ein furchtbarer Anblick, und auf mich, der ich nie zuvor einen todgeschoffenen Menschen gesehen hatte, war die Wirkung eine noch mächtigere als auf diejenigen welche schon oft Zeugen solcher Scenen gewesen; denn unter unserm Hulen befanden sich Boeren die mehrmals mit Kriegern Moosis kampflos gefamvri hatten. Allein keine derselben kamen, wie sie mir später sagten, an Entschlossenheit und wildern Kriegsmuth diesen Julius gleich. Wir schossen sie zu Hunderten nieder, immer aber traten andere an ihre Stellen. Unser Führer, Uls, ward umzingelt und getödtet, ebenso mehrere andere unserer Abtheilung, und nun war unser einziges Bemühen dahin gerichtet uns einen Weg durch die feindlichen Reihen zu bahnen, und unser Entkommen zu bewerkstelligen: wir rüdten daher schnell auf die hintere Abtheilung an, feuerten eine volle Ladung auf sie ab, und stürmten dann auf die Rüste los welche unsere Augen in sie gebrochen hatten. Nicht ohne Verlust mehrerer Menschenleben entlamen wir aus unserer gefährlichen Stellung, denn die Krieger wichen nicht, und unser Weg gieng aber die Leiber der Erschlagenen und Verwundeten. Viele der letztern podten, beim Vorüberkommen an ihnen, die Meine der Pferde und hinderten so die Reiter am Entkommen. Als das Land offener wurde, konnte unsere Abtheilung besser manövrirt; wir ließen dann die Julius in passende Entfernung heranrücken, gaben eine Salve auf sie, und sprengten hinweg um zu laßen. Dieses Verfahren that der Verfolgung der schwarzen Krieger bald Einhalt, welche, nachdem sie zwei oder drei Salven erhalten und dadurch empfindlich gelitten hatten, an ihren festen Platz zurückkehrten.

Dies war der allgemeine Umriss der Schlacht; aber nun will ich auch meinen Antheil an der Kriege that erzählen. Als wir die Reihen der Julius durchbrachen, war ich gerade auf der Außenseite der Linie, was die Rodiesbojes „einen Flanzer“ nennen, und sonach mehr aus-

gesetzt als die dem Centrum unserer Linie Näheren. Wir sprengten in vollem Galopp dahin, und thaten als ob wir jeden Augenblick zu schwern im Begriff ständen, unsere Gewehre aber waren noch nicht wieder geladen, was die Kassen indeß nicht wußten. Als wir durch den dickensten Haufen des Feindes drangen, stürzten ein halbes Duzend Männer auf mich los, von denen jedoch nur zwei mich zu erreichen vermochten. Einer von ihnen warf seinen Speer und verwundete mich im Schenkel; der andere biß nach meinem Pferd, und geschnit ihm beinahe die Kniekehle. Ob wir eine halbe Meile Wegs zurückgelegt hatten, nahm ich wahr daß ich bald werde Halt machen müssen, denn mein Pferd blutete stark und konnte kaum mehr gehen. Die Aussicht in die Hände dieser blutdürstigen Wilden zu fallen, war ein furchtbarer Gedanke für mich; allein es schien mir kein anderes Loos zu bläßen, denn in wenigen Minuten kam mein Pferd unter mir zusammen, und ich sah dann daß es zwei oder drei Stiche in den Bauch erhalten hatte, wahrscheinlich von den Speeren jener Verwundeten über welche wir hinweggeritten waren. Ich rief einigen unserer Leute, die in der Nähe waren, und bat sie bei mir zu bleiben, allein ein panischer Schrecken schien sie ergreifen zu haben, und sie hörten entweder nicht, oder achteten nicht darauf. Die Gefahr auf offenem Felde zu bläßen lebend, ließ ich längs einiger Gebüße hin, bis ich einen dicken Dornenwald fand; in diesen stürzte ich hinein, und als ich einen ruhigen dunkeln Winkel gefunden hatte, machte ich Halt, um zu überlegen was zu thun sey. Die Aussicht für mich war nicht erfreulich, denn ich besah mich volle sechzig Meilen von der Buadt, und zweifelte nicht daß meine Abtheilung erst Jäh machen werde wenn sie diesen Platz erreicht habe, und daß das grünenliegende Land von den Julius ebenfalls werde durchzogen werden. Anfangs dachte ich es werde am besten seyn wenn ich mich bis zum Einbruch der Nacht verborgen halte, und dann einen Theil des Weges zurückzubringen versuche; allein die Unmöglichkeit meinen Weg durch den Wald zu finden, und die Gewißheit von den Kassen entdeckt und gefangen genommen zu werden wenn ich den gebahnten Wegen, auf welchen wir ins Land eingebrungen waren, folge, ließen mich diesen Gedanken bald wieder aufgeben.

Ich war, als ich alle diese Schwierigkeiten überdachte, in einem sehr aufgeregten Zustande, und konnte dem Wunsche nicht widerstehen einen Blick auf das offene Land zu werfen. Ich kroch daher an den Saum des Gebüßes, und schaute mich um. Anfanglich schien alles ruhig, und niemand ließ sich sehen; bald darauf aber bemerkte ich, etwa eine Viertelmeile von mir, drei Julius, deren einer ein Pferd führte. Sie giengen langsam einher, und schienen einander ihre gegenseitigen Thaten zu schildern. Plötzlich fuhr ein Gedanke durch den Kopf, und brachte mich zum Nachsinnen. In der Landstrecke zwischen mir und den Kassen befanden sich mehrere Gebüßbürgen, und ich beschloß plötzlich einen Angriff auf diese Leute zu wagen, und einen Versuch zur Wagnahme ihres Pferdes zu machen. Der Plan war ein gefährlicher, meine Lüge jedoch eine vorseifelte. Selbst wenn ich den Sieg davon trug und mich in den Besitz des Pferdes setzte, hatte ich noch keine sehr große Aussicht auch wirklich zu entkommen, denn ich mußte allein viele Meilen weit durch ein Land ziehen in welchem sich starke Abtheilungen der siegenden Julius auf der Lauer nach Nachzügler lagen. Immerhin aber kommt ein lebhaftes Gefühl der Kraft über uns wenn wir auf einem guten Pferde sitzen, und ich sah plötzlich daß dieses der Schimmel eines unserer schon früh Morgens gesallenen Reiter war.



Es liegt etwas in meinem Wesen — ich nenne es nicht gern Muth — das mich, wenn ich in sehr gefährliche Lagen gerathe, sehr ruhig und berechnend macht. Die gleiche Erscheinung habe ich auch bei einigen andern Männern wahrgenommen, während wieder andere „aufgeregt und unbesonnen werden. Als mir daher der Gebanke durch den Kopf fuhr diese Männer anzugreifen, machte ich augenblicklich alle meine Pläne. Ich sah daß sie sich etlichen ziemlich großen Bäumen näherten, welche nahe am Fluße zu stehen schienen, und zwischen mir und diesem Fluße war die Bedung ziemlich gut. Ich wartete bis die Leute mich nicht mehr sehen konnten, und lief dann gerade auf sie zu. Ich schaute um, in der vollen Erwartung eine Abtheilung Julius Jagd auf mich machen zu sehen; allein es zeigte sich niemand. Ich konnte das Geulen der Weiber in der Ferne hören, wahrscheinlich aber den Reisknaben der Erschlagenen auf dem Schlagsfeld; zum Glück für mich schien aber jedermann anberwärts zu sehr beschäftigt, als daß dieser Theil des Feldes untersucht werden konnte. Zweimal legte ich mich auf den Boden nieder, als die Reiter über einen kleinen freien Grasplatz zogen, und einmal lauerte ich hinter einige Büsche, und fürchtete alles sey verloren, denn das Pferd erkannte meine Kleidung, spitzte seine Ohren, und wandte seinen Kopf nach mir. Ich war damals kaum zweihundert Ellen von ihnen entfernt. Hätten die Reiter die Natur eines Pferdes gekannt, oder wären sie nicht so sehr mit Schwägen beschäftigt gewesen, mein Ueberfall, der wie ich wußte, mir die Schlacht schon bald gewonnen, wäre selbstdenkend. Abermals zogen sie zwischen dichtem Gesträuch hindurch, und abermals ließ ich voran. Ich kam auf etwa hundert Ellen, aber wohl vorbeigek, an ihnen vorbei, eilte weiter vorwärts und legte mich nahe am Fluße, ungefähr dreißig Schritte vom Fußwege, nieder. Ich war sehr erbt, und meine Hände zitterten vor Aufregung, denn der Kampf stand nun in wenigen Secunden bevor. Ich spannte den Hahn meines Gewehrs — glücklicherweise hatte es zwei Läufe — und wartete. Sie kamen heran; ich konnte ihre Stimmen, dann ihre Fußstöße hören, und endlich machten sie innerhalb vierzig Schritte von mir Halt. Ich ließ sie einige Schritte näher kommen, nahm dann das Ziel auf den Mann welcher das Pferd führte, feuerte und sah ihn augenblicklich zu Boden stürzen. Dann nahm ich den zweiten Reiter auf's Korn, und erlagte ihn ebenfalls.

Wenn nun der dritte Mann gewußt hätte daß ich keine andere Waffe mehr besaß als ein leeres Gewehr, das zu laden ich nicht stehen bleiben wollte, er würde wahrscheinlich auf mich losgegrungen sein und mich mit seinem Hufgabel durchbohrt haben. Ich wußte daß, wenn ich ein Zeichen der Furcht an den Tag legte, er mißtrauen könnte mein Gewehr habe nur Pulver für zwei Schüsse; allein es war mir ebenfalls bekannt daß diese Reiter so geringe Kenntniß von Feuerwaffen besaßen, daß sie nicht mit Bestimmtheit anzugeben vermöchten wie viel mal wir feuern könnten ohne von neuem zu laden. Ich sprang daher, sobald ich gekauert, aus meinem Versteck hervor, und schlug mein Gewehr auf den noch übrigen Reiter an. Er besann sich nicht lange, sondern sprang wie ein Quier bal rechts, bald links, und floh dann des Wege zurück welchen er so eben gekommen war.

Ich wußte nun wohl daß, nachdem ich mich dieser Männer entsetzt, meine Arbeit nur zur Hälfte gethan war, denn es war noch keine außergewöhnliche Sache daß das Pferd sich von mir werde einfangen lassen; wäre es davon gerannt, oder hätte es sich schon bewegt, so würde ich in einer unheilvolleren Lage gewesen seyn als zuvor,

weil nun die Julius gewußt hätten daß ein unberittener Reiter in ihrer Nähe sey, den sie leicht umzingeln und tödten könnten. Ich wußte daß der einzig mögliche Plan zur Einfangung des Pferdes darin bestand daß ich mich ihm ganz langsam näherte, so daß ich ihm keine Furcht einjagte, und diese Aufgabe setzte meine Geduld auf die härteste Probe die ich je bestand. Jede Minute Zeit war nun von Wichtigkeit. Der Knall meines Gewehrs mußte die Bewohner im Dorf in Alarm versetzen haben; der entwichene Reiter konnte sie von meiner einsamen Stellung unterrichten, selbst ein Verzug von nur wenigen Secunden konnte mich unvermeidlicher Marter und dem Tod entgegenführen, und doch wußte ich daß Ueberreilung alles verderben könne. Als der das Pferd führende Reiter zu Boden sank, trotzte, das Thier etwa fünfzig Ellen weit fort, und stieg an zu grasen. Ich näherte mich ihm, es erhob seinen Kopf, und bewegte sich langsam von mir weg. Ich blieb augenblicklich stehen, und gieng um es herum, als ob es mir nicht darum zu thun sey es zu fangen. Nachdem ich zwei oder dreimal die Handlung gemacht und ihm dabei immer näher gekommen war, trat ich endlich ganz an dasselbe heran. Ich hatte nämlich oft die Bemerkung gemacht daß, wenn man sehr langsam auf ein Pferd zugehe, und fortwährend sage: „Ah, nun, gutes Pferd,“ und vergleiche, das Thier zu argwöhnen schien man habe etwas schüchternes im Sinn. Vertrauend darauf daß der Schimmel ein gutes Schicksal sey, lud ich daher mein Gewehr ganz nahe bei ihm, gieng dann gerade auf das Thier zu, als ob wir alte Freunde wären und trug nur Sorge daß ich mich ihm von der linken Seite näherte. Zu meiner großen Freude erhob es seinen Kopf vom Weiden, blieb aber vollkommen ruhig stehen. Er ergriff den Zaum, sprang auf seinen Haken, und galoppirte davon.

Während ich mein Gewehr lud, konnte ich das Gespräch einiger in der Ferne befindlicher Julius mit anhören: diese Leute juchzten einander von den Hügelspitzen zu, und ich bedurfte eines harten Muths und eines wachsamten Auges um den Abtheilungen von Reiter zu entgehen welche sich bereits den Besitz aller Furten über die Flüsse zu sichern suchten, während gleichzeitig kleinere Schaaßen Bewaffneter mich von den Bergspitzen herab bewachten. Allein da ich nun auf dem Rücken eines Pferdes saß, so fühlte ich mich sicher. Der Schimmel galoppirte stark, und ich hatte bald drei oder vier Meilen zurückgelegt; jetzt aber hatte ich ein schüchternes Stüd Bulschwert zu durchreiten, und ich fürchtete der Feind möchte mich dort ertappen.

Als ich etwa eine Viertelmeile von dem Gebüsch, das, wie ich sah eine Ausdehnung von nur ungefähr hundert Ellen hatte, entfernt war, richtete ich mich auf, als wollte ich mich umschauen, in Wirklichkeit aber war es mir darum zu thun ausfindig zu machen ob kein anderer Reiter als der auf welchem ich anbram durch das Gebüsch fahre. In der That sah ich in einiger Entfernung zur Linken einen andern; ich ritt daher nach diesen hinab, als ob ich im Sinn hätte auf denselben weiter zu gehen. Mein Plan gelang, denn augenblicklich sah ich mehrere schwarzgeköpfe rask von dem Flad welchen ich jetzt einzufahren schien, nach demjenigen sich bewegen auf dem, wie sie erwarteten, ich nun weiter reiten würde.

Ich ritt sehr langsam fort, und als ob ich nichts gesehen hätte; als ich aber dem dichten Gebüsch bis auf ungefähr fünfzig Ellen nahe gekommen war, wandte ich mein Pferd um, sprengte in vollem Galopp auf den andern Fußweg zu, und gelangte rask und glücklicherweise ohne Unterbrechung durch das Bulschwert. Ein wildes Geheul von

mindestens fünfzig Julius begrüßte mich als ich auf der andern Seite zum Vorschein kam, denn ich hatte ihren Hinterhalt von einem Fußpfad nach dem andern gelockt, und war so entkommen. In den nächsten zwei Stunden ritt ich so rasch als möglich, sah aber keinen Feind mehr, und gelangte endlich zu einer Abtheilung der Unsrigen, die an die Buche sinabellte um zu retten was sich noch retten ließ; denn wir mußten das die Julius uns dort spätestens in ein paar Tagen einen Besuch abstatten würden.

Ich bin seit diesem Tage noch in manchem andern schärzen und horten Gesecht gewesen, und auf einige derselben blide ich mit wahrem Vergnügen zurück; allein, wie ich auch im Beginn meiner Erzählung sagte, das erste Treffen, wie überhaupt alles Erste, ist dasjenige welches einem am besten im Gedächtnis bleibt, und so kann ich mich an jeden einzelnen Umstand der dabei vorkam genau wieder erinnern, und bin im Stande alles Vorgefallene zu erzählen, ohne einen einzigen Zwischenfall zu vergessen, und mir selbst die Gefühle wieder zu vergegenwärtigen die damals meine Brust durchzogen.

## Das Meer der Arier. <sup>1</sup>

Von Heinrich Roë.

Die moderne Linguistik bietet zur Erforschung ethnographischer Probleme unstreitig eines der ersten, oft das einzige Hülfsmittel dar. Auf die Frage nach dem Wohnsitz des Stammvolkes der indogermanischen Race insondere erscheinen die Namen von Gegenständen der sinnlichen Natur, von Bergen, Steinen, Pflanzen, Thieren, Sternen u. sehr häufig als untrügliche Weiseger.

Dabei ist jedoch vor allem wohl ins Auge zu fassen daß die auf die Topographie eines Landes bezüglichen Bezeichnungen allerdings vielfach über die Weise aufzuklären vermögen in welcher dessen Bewohner Objecte der äußeren Welt aufzufassen, jedoch häufig von zu allgemeiner Natur sind um hinsichtlich einer geographischen Lage genaue Nachweise geben zu können. Ist überall gibt es Berge, Ebenen, Flüsse, Seen u., und die Analogien der Wörter beweisen hier nur die Verwandtschaft der Sprachen an sich, ohne zu einer weiteren sicheren Folgerung die Hand zu reichen. Es wäre demnach zu untersuchen ob es in dieser Klasse von Bezeichnungen nicht auch solche gibt welche durch ihre Ausnahmestatur einiges Licht auf die Fragen der Geographie zu werfen im Stande sind. Die Namen des Meeres und benachbarter Gegenden sind in dieser Beziehung für das geographische Studium besonders wichtig. Der Lauf der Gewässer hat weniger Bedeutung, kann aber immerhin die anderweitig gelieferten Beweise erzeugen. In erste Linie sind dem

nach die Bezeichnungen für das Meer zu stellen, weil der seltene Anblick des Meeres vor allem die Aufmerksamkeit eines asiatischen Continentalvolks in Anspruch genommen haben muß. Das Interesse der Frage: „Haben die alten Arier das Meer gekannt?“ leuchtet also umso mehr ein als die Antwort darauf das Problem ihres ersten Wohnorts jedenfalls theilweise aufklären muß.

Alle Sprachen der indo-europäischen oder arischen Völkerfamilie besitzen, mit alleiniger Ausnahme der griechischen, einen gemeinsamen Namen für das Meer. Lateinisch mare, irisch muir (Genit. mara), hymmerisch môr, myr, cornwallisch und armerisch mor; gotisch marei, angelsächsisch mere, scandinavisch mar, altschwedisch mari, meri, litauisch marės, alslawisch und russisch mor', polnisch morze, litauisch mora u. i. w.

Eine so allgemeine Uebereinstimmung kann aus keiner gegenseitigen Entlehnung herkommen, sondern muß von dem Ursprung aller dieser Sprachen zurückgeführt werden. Dies ist um so gewisser als diese Bezeichnung sich auch in den sonstirischen mitra, Meer, Ocean wieder findet. Die Verschiedenheit der Vocale ist durch die Etymologie des Wortes, welches der Wurzel mar, sterben, entspringt, erklärt. Die Wurzeln dieser Art entfallen sich nämlich ebenso oft zu ir als zu ar, und mitra verhält sich zu mara wie trayati zu tarati von tar, übergeben.

Der aus dieser Etymologie zu Tage tretende Sinn ist leicht zu rechtfertigen. Das Meer erscheint der Einbildungskraft als eine große, wüste Fläche, es ist der *nóros díspýros* Homers, das *vastum mare* der Latiner, das *vaet, voest* (Wüste) der Scandinavier. Ein Sanskritname des Meeres *mrityodbhava* bedeutet Ueberschwemmung oder Quelle des Todes. Uebrigens heißt maru im Sanskrit auch Wüste, und ist, die Ungleichheit der Laute abgerechnet, das wahre Correlativ zu mare.

Schon hieraus geht mit vieler Wahrheitsliebe hervor daß die alten Arier das Meer gekannt haben, da ihre Abstammung im Morgen- und Abendland ihm denselben Namen geben. Aber welches Meer konnten sie kennen? Unmöglich den indischen Ocean, noch die nördlichen Meere, noch das Mittelmeer, welche alle weit ab von den Gegenden liegen, wo man aus andern Gründen ihre Wiege verlegen muß. Es bleiben demnach nur das schwarze, das kaspiische Meer, vielleicht auch der große Aralsee. Da uns nun anderweitige Andeutungen unübersehblich nöthigen die Urheimath des arischen Stammes im Osten des kaspiischen Meeres, diesseits des Hindu Kush und Belurtag zu suchen, so konnte allein dieses letztere Meer hinsichtlich nahe an den Wohnsitz der Arier gelegen sein, um von ihnen gekannt zu werden, und so werden wir auch durch die Untersuchung auf Bacrien als auf die einzig mögliche Gegend geführt, die allen diesen Bedingungen entspricht. Diese unsere erste Folgerung wird durch andere Betrachtungen auf das wirksamste unterstützt.

Bekanntlich ist Bacrien vom kaspiischen Meer durch eine umfangreiche Wüste getrennt, die bereits 30 Meilen von Balty beginnt und sich weithin bis in das alte Chorasā erstreckt. In dieser Wüste liegt die fruchtbare Oase Kern, das maru des Zend, welcher dem Sanskrit maru entsprechende Name sicherlich der der Wüste im allgemeinen war. Nicht nöthiger als daß die Gaspische, welche unmittelbar nach jener Wüste erreicht wird, in der Vorstellung der Arier, wenn wir uns ihren Wohnsitz in Bacrien denken, mit jener Bezeichnung verwechselte. Nach Burns (Travels in Baktoaria) gleicht nichts mehr den Meeressorgen als jene Sanddünen, die auf der den Winden entgegengesetzten Seite ausgegast sind, auf der andern sanft abfallen, und zwischen welchen fortwährend herumgewirbelte Staubthellen das vollkommene Abbild eines

<sup>1</sup> Mit theilweiser Benutzung von Bleter's, *Origines Indo Européennes*. Paris 1859.

bewegten Gewässers darstellen. Es ist demnach sehr wahrscheinlich das man, vielleicht auch mitra die ganze westliche Gegend, deren Fortsetzung das salpische Meer mit inbegriffen, bezeichnet. Nachdem später die geographischen Bezeichnungen verändert waren, wendeten die arischen Völker diese Bezeichnung nur noch auf das Meer, und zwar im allgemeinen, an.

Die vier Weltgegenden werden oft nach den Bezeichnungen der geographischen Lage eines Landes benannt. So heißt bei den Indiern der Norden uttara, udātisch, uditschi von ut oben, hingegen der Süden avantsch, avantschi unten, weil im Norden sich der Himalaja erhebt, und alle Flüsse Indiens in südlicher Richtung laufen. So nennen die Grünländer den Westen kitā d. h. Meer, den Osten kangia d. h. Land. Es wäre also durchaus nicht auffallend, wenn die Arier den Westen als die Seite gegen die Wüste oder das Meer bezeichnet hätten. Da die Namen der vier Weltgegenden seit der Zerstreuung vielfach gewechselt haben, auch durch die Mischungen der Veränderungen der Wohnsitze modifiziert werden mußten, so findet man zwar zur Unterstützung unserer Conjectur keinen den verschiedenen arischen Sprachen gemeinsamen Ausdruck, jedoch mehrere vereinzelte dahin zielende Erklärungen.

Im ersten Theile wäre hier der germanische Name des Occidentis zu erwähnen: angeli. west, scand. vestr, altschw. Vest. Vergl. auch Mittheilungen im Gegenjage zu Citogeben. Soll es als bloßer Zufall betrachtet werden daß diese Ausdrücke dem angeli. westen, Wüste, dem altschw. väst und dem scandinav. vast, väest, an die sich noch das lateinische vastus, vastum schließt, so nahe stehen? Die Wurzel dieser letzteren Wörter findet sich im Sanskrit als vae, vae, tödten, woraus vaara, Zeh, vasu, unfruchtbar, vasuka, wäira, Salz, Seesalz, denn am Salze hängt der Begriff der Unfruchtbarkeit. Salz steht man an einem Ort, um ihn für immer zu verschlucken, und bekanntlich ist dieses Mineral auch an einigen Wüstenstellen reichlich vorhanden. Von vas sind wahrscheinlich auch zwei Namen der Nacht vasati und väsura abzuleiten, da die Nacht dem Tage wie der Tod dem Leben, das Uebel dem Guten gegenübersteht, was durch Eponyma wie döecha, Zeh, daoscha, die schlimme, sowie nakta der Tod von nag (neare) tödten, welche Wurzel in allen europäischen Sprachen jetzt die Nacht bezeichnet, bestätigt wird. Schon Velt hat das deutsche West mit vasati verglichen, und den natürlichen Zusammenhang des Abends oder der Nacht mit dem Westen betont. Schwierig ist es zu entscheiden, welche dieser Auffassungen ursprünglich bei der Bezeichnung des Occidentis die vorherrschende war, wahrscheinlich wird es Uebereinstimmung von der einen zur andern gegeben haben. Die Wurzel vas findet sich auch im irischen fäs, fäsach, samslar, wäß, öde, wild wieder. Es ist auch wahrscheinlich daß das gotische vis, mit welchem Wilschlag das griechische *νῆλξ* Meeresküste übereinstimmt, durch die Idee der in der Wüste herrschenden Stille eher mit west zusammenhängt, als durch die Vorstellung von der Wüstenküste, wie Grimm meint.

Die germanische Abzweigung der „Arier“ hat, wie wir durch andere weitige ethnographische Gründe veranlaßt weiter annehmen müssen, gerade die westlichen Theile des alten Arierlandes, ein wenig nördlich von den Göttern inne gehabt, und gränzte deren Gebiet demnach un-

mittelbar an die große Wüste. Es wird sonach begründet, wie dieses Wort west, das zugleich mit den verschiedenen Begriffen von Wüste, Nacht, Meer und Occident zusammenhängt, gerade in den Sprachen der Germanen als eine unbegriffene Erinnerung an die ursprünglichen Verhältnisse sich erhalten konnte.

Eine Erinnerung derselben Art ist noch bei den Indern bemerklich, wo der Occident varuṇ d. h. Meerseite heißt, varuṇa oder Varuṇa der Gott des Meeres. Auch die drei andern Weltgegenden werden von Gottheiten beherrscht: der Süden yami von Yama, dem Gotte des Todes; der Osten von Agni, dem Gotte des Lichtes, Feuers; der Norden Kāruṇa von Rudra, dem Gotte des Reichthums. Nach der Lage des indischen Ozeans sollte die südliche Gegend die Herrschaft Varuṇa's bilden; warum er gerade den Westen beherrscht, bleibt unerklärt. Sollte dies nicht auf eine Erinnerung an die Zeiten hinweisen wo das Meer im Westen der alten Arier lag?

Wenn die Namen der Wüste und des Meeres dazu dienen konnten den Westen zu bezeichnen, konnte der Name dieses letzteren hinwiederum auf Meer und Wüste übertragen werden. Und in der That scheinen die slavischen Sprachen einige Spuren dieses alten Zusammenhangs erhalten zu haben.

Im Sanskrit bedeutet āpantach von der Präposition apa, d. h. das was hinten liegt, Westen, während prāntach von pra, vorne, den Osten bedeutet. Diese mehreren Wörtern gemeinsame Art den Osten zu bezeichnen entspringt der Gewohnheit, sich der aufgehenden Sonne zuzuwenden, um sie anzubeten. Von āpantach kommt āpāntschina, westlich, hinten. Dieser letzteren Form entspricht nun nach Wegfallen des Anfangs *h*, das so häufig vorkommt, vollkommen das altslavische patschina, russische und wirtschische patschina, welche sämtlich Meer bedeuten. Diese Bezeichnung „westlich“ konnte dem Meer von den Slaven nur zu einer Zeit gegeben werden, in welcher sie sich noch östlich von der Gaspischee befanden. Auch die slavischen Wüstennamen patschina, pusta etc., legen eine analoge Conjectur nahe.

Um den Hauptpunkt unserer Untersuchung, die Kenntniß der alten Arier vom Meer, noch mehr zur Evidenz zu erheben, haben wir nur noch die Analogie der Ausdrücke für Meer zu untersuchen, welche weniger verbreitet und nur auf gewisse indogermanische Völker beschränkt sind.

Das griechische *νόριος* entspricht dem Sanskrit pantha, patha, Weg (von der Wurzel panth, path gehen). Es ist dies das altslav. puti, russ. puti, illor. put, Weg. Die Anwendung auf das Meer, als leichtester und weitester Verbindungsstraße findet sich schon im Sanskrit pāthia, welchem genau das angeli. fāthi entspricht, das Grimm durch Vermittlung einer präsumierten gotischen Form faethi mit *νόριος* verglichen hat. Das irländische bath, Meer, gehört zu derselben Gruppe. Diese bezeichnende Bezeichnung scheint darauf hinzuweisen daß den alten Arier die Schifffahrt nicht fremd war. Für die Flüsse wenigstens steht dies aus andern Gründen fest, und die große, fahrbare Wasserstraße des Ozeus, der sich damals noch in der Gaspischee ergoß, mußte sie früh mit diesem Meer in Verbindung bringen.

Der Ursprung des Namens *Μελαριος* war schon vielfältig Gegenstand fruchtloser Conjecturen. Im Sanskrit heißt der Ocean dascha-

<sup>1</sup> Daher auch der gallische Name Vosegus mons, die Vogesen. Im Griechisch hat fāsach auch die Bedeutung von Berg.

<sup>1</sup> Vergl. Humboldt, Centralasten II, p. 221 u. ff.

akaya (von dechala, Wasser, und akaya, Behälter), auch mah' akaya, der große Behälter. <sup>1</sup> Nennen der Form akaya wird akayana gebraucht, welches das genaue Correlativ von akavos für aketavos ist. Dieses Wort bedeutete also ursprünglich nur „Behälter der Wasser“ und die griechische Idee des Ozeanos, der die Erde als weiter Fluß umgibt, ist ohne Zweifel viel jünger.

Für uns Süddeutsche haben, was wir im Vorbeigehen erwähnen wollen, einige auf Genäher bezügliche Ausdrücke durch ihren Zusammenhang mit der Ursprache unserer Race besonderes Interesse. Dahin gehört z. B. das bayerische Gump, welches ein tiefes Loch in einem Teich, Fluß u. s. w. bedeutet. Im Sanskrit heißt gambhā die Tiefe, vorzüglich Meerestiefe. Dieß erscheint wieder im angels. gabban, und im althochd. gumpito, Abgrund. Bei dieser Gelegenheit sei es uns vergönnt einen einzelnverfetzten Irrthum zu widerlegen. Das Wort Sindhfluß wird allgemein irrig als Fluß zur Strafe für die Sünde aufgeführt. Dem ist jedoch anders.

Im Sanskrit heißt sindhu (von sidh gehen, fließen), Fluß und Meer, woraus die german. Buzel sand, sind, und hervorzieng, die uns im angels. und standinan. sund, Meer, im althochd. sinfluot, sanstr, sindhupluta, d. i. Wallen des Meeres entgegen tritt. Sindhu ist auch der Sanskritname des Indus (im Indu hendu), der ganz Indien den Namen gegeben. Dasselbe sehen wir im Namen des irischen Hauptflusses Shannon, früher Sind, der mit Sindhu nichts als den allgemeinen Begriff Fluß gemein hat.

Diese Beispiele von zahlreichen Analogien ließen sich noch leicht vervielfältigen, wenn man die Verwandtschaft vieler Ausdrücke mit in Anschlag bringen wollte, die sich nur durch die Besonderheit ihrer Anwendung unterscheiden, d. h. in der einen Sprache Meer, in der andern Wasser im allgemeinen bezeichnen. So ist das gotische saiva, angelsächsisch sawe, seo, hochdeutsch See augenscheinlich nichts anderes als das Sanskrit sawa Wasser, das irische go, Meer, das sanskritische gō Wasser, das irische doohar, himmlische dwir, im Sanskrit dabhara Meer u. s. w.

Ausgedehnte Analogien knüpfen sich auch an die Sanskritwurzel ud, und, fließen, woher uda, udan Wasser. Diesen entsprechen lateinisch unda, scandinavisch uan, udur, althochdeutsch unda, undja, irisch uan (von ind) sämmtlich Woge bedeutend.

In Anbetracht dieser vielfältigen Annäherungen der Bezeichnungen wird man demnach nicht umhin können annehmen, daß die alten Arier in der Nähe eines Meeres gewohnt haben. Da aus vielen der Ethnographie zutragenden Bezeugen hervorgeht, daß dieß nur das lapplische gewesen sein kann, können wir aus linguistischen Hinweisen, daß dieses im Westen ihres Wohnortes gelegen sein, und das große Thal des Dniester und Dniestr als die Wiege unseres Stammes bezeichnet werden muß.

<sup>1</sup> Ob wir weiter gehen, müssen wir bemerken, daß das Sanskrit q im Griech. und Lat. immer durch k, lat. o repräsentirt wird, z. B. qatam, kentor, centum; aquas, equus; kunya, xepos; qvan, uñw.

## Ein Ritt durch die Andes und durch die Pampas.

(Harper's Monthly Magazine.)

(Fortsetzung.)

Wir stiegen ab und saßen bald um ein Feuer, das in der Mitte des Wohnraumes brannte und an welchem zwei sehr hübsche Mädchen beschäftigt waren ein Abendessen aus Eiern, Bouillon und gelbem Rindfleisch zu bereiten. Die hübschste war ein schwarzäugiges, tolettes, achtzehnjähriges kleines Geschöpf, das im Verkehr mit den Fremden alle Schüchternheit verloren hatte, und mit dem ich bald befreundet war. Die ältere Schwester hatte schon sechs Jahre länger mit den vorbeikommenden Reisenden tolettiert und war bei weitem weniger munter und anziehend.

Nachdem das Abendessen fertig war, wurde alles zusammen in eine große irdene Schüssel geschüttet, und jeder der Theilnehmer bewaffnete sich mit einem Löffel und half sich selbst so gut er konnte. Wir hatten eben angefangen zu essen, als ein anderer Reizender ankam, der, wie sich bald auswies, kein anderer war als Astorga. Nachdem er bemerkt hatte, daß wir ohne ihn aufgebrochen waren, hatte er sich ebenfalls auf den Weg gemacht, um uns zu folgen. Sein Führer, ein pfiffig aussehender Gaucho, trug mit großem Stolz ein paar aufblasende, weite, weiße Unterhosen und ein Stüd rothen Flanell um die Hüften. Astorga fragte, warum wir ihn nicht abgerufen hätten, und Federico antwortete mit großer Unverschämtheit, daß es nicht möglich gewesen wäre ihm zu finden. Da ich mich in Gesellschaft Astorga's bei weitem sicherer fühlte, hatte ich große Lust dieser Angabe zu widersprechen, aber ich gab die Absicht schließlich auf, um den Weg durch die Berge so möglich in Frieden mit Federico zurückzulegen. Das Souper, das mehr für einen Straußennagel als für Menschen berechnet zu sein schien, war in kurzer Zeit benützt und bald lagen wir alle drei unter freiem Himmel vor der vordern Seite der Hütte in tiefem Schlafe.

Vor Tagesanbruch waren wir wieder im Sattel und brachen auf, ohne das Frühstück zu erwarten. Der Weg führte ziemlich steil an der Seite eines Berges hinauf, dessen Spitze sich in den Wolken verlor. Dann und wann erblickten wir die Gipfel der Hauptkette, die sich in der Ferne in den kalten blauen Himmel erheben, — und der Schnee und das Eis, die wir auf den Höhen in den ersten Strahlen der Morgenröthe schimmern und leuchten sahen, sagten uns, daß wir uns noch vor Einbruch der Nacht auf einen bedeutenden Temperaturwechsel gefaßt machen mußten.

Unser Weg zog sich als schmaler Pfad an den Bergen hinauf und unter uns in der Tiefe brauste und brüllte ein wilder Bergstrom, der, in ein schmales Felsenbett eingewängt, mächtige losgerissene Felsenmassen mit sich fortirrieb. An einer Stelle vereinigt sich die Aflus bis auf etwa 15–20 Fuß. Man nennt diesen engen Fluß, durch den sich das schäumende Wasser mit entsetzlichem Brausen hinabstürzt, den „Soldatenprung“, weil, wie die Sage erzählt, hier ein von Feinden verfolgter Soldat den Sprung zur jähligen Felsenwand wagte, die selbe glücklich erreichte und seinen Verfolger entlief.

Gegen zehn Uhr Vormittags erreichten wir die Guardia Vieja, oder Old Guard, eine ziemlich verfallene Baracke, die nur im Sommer bewohnt wird. Das Frühstück das wir hier einnahmen, bestand in

etwas am Spieße gebratenem Rindfleisch. Während es zubereitet wurde, wusch ich mich in dem kalten Gebirgsstrom, trotz der eifrigen Protestationen meiner Begleiter, welche behaupteten daß es unschätzbar Unglück bringe wenn man sich auf der Reise wusch. Sie selbst reinigten sich während der ganzen Dauer derselben weiter Gesicht noch Hände mit Wasser. Dieß Vorurtheil, dessen Ursprung mir niemand nachzuweisen vermochte, geht übrigens durch ganz Südamerika.

Bei der Guardia Vieja gewann San Martin, welcher die Ropaslisten in Chilli besetzte, die erste Schlacht. Der spanische General erwartete ihn hier, als er aus den Schluchten der Andes hervortrat, und es fand ein blutiges Zusammentreffen statt. Die Patrioten waren durch lange, anstrengende Märsche erschöpft, während die Royalisten frisch waren und ihre Position gewandt hatten, aber der Enthusiasmus der Patrioten besiegte allen Widerstand. Die Spanier wurden zurückgetrieben und massenholt in die Abgründe und Bergthäler gestürzt.

Je weiter wir vorwärts drangen, desto feiler und mühseliger wurde der Weg. Gegen Mittag erreichten wir ein Fäßchen, dessen Wasser durchsichtig war wie die Luft und im Sonnenschein funkelte, wie ein silbernes Band. Wir befanden uns jetzt in der Region des ewigen Schnees und im Herzen des Gebirges, das sich ringsumher in mächtigen Spitzen und Zaden erhob. Am Ufer des Flusses steht eine Casucha, ein dauerhaftes, starkes Gebäude, welches bestimmt ist den Reisenden im Herbst und im Frühjahr Schutz zu gewähren. O'Gigins, der irische Dictator von Chilli, hatte dieß Gebäude errichten lassen, und angeordnet daß es während im vollen Vorrath von Brennmaterialien und Nahrungsmitteln versehen sein sollte. Die Courtiere welche Fremde über die Berge führten, erhielten die Schlüssel zu den Vorrathskammern, und die Waageleg zeigte sich für den Verkehr zwischen den argentinischen Provinzen und Chilli sehr zweckmäßig. Jetzt ist das Gebäude vernachlässigt. Von Provisionen irgend einer Art ist nicht mehr die Rede, und Thüren und Ramine sind längst verschwunden, aber die Mauern gewähren dem Reisenden doch Schutz gegen den eifrigen Wind und haben manches Menschenleben gerettet. Mein Führer durch die Pampas hatte einst achtzehn Tage während eines Schneesturms hier zugebracht. Einige Kaufleute, welche im Spätherbst eine wichtige Postkutsche nach Buenos Ayres zu senden hatten, boten ihm zwanzig Unzen Gold für die Tour über die Berge, und gelockt von dem hohen Gebot machte er sich auf den Weg. Er wurde von einem Schneesturm, kein Temporales genannt, von deren Heftigkeit der Bewohner der Ebene keinen Begriff hat, überfallen, und erreichte mit genauer Noth die Casucha. Er sah nichts mehr als Schneefloeden, die vom Sturme gepeitscht in die Abgründe oder zu dem grauen Himmel empor gewirbelt wurden, und hörte nichts als das Brausen des Windes, der selbst das donnernde Getöse der Bergströme übertaubte. Der Aufbruch der Natur war entsetzlich und die Lage des einsamen Mannes nicht weniger als beruhigend. Tag auf Tag und Nacht auf Nacht verging ohne daß eine Veränderung des Wetters eintret. Die Provisionen des Unglücklichen neigten sich zu Ende, und er versuchte sie dadurch so weit als möglich auszubehalten daß er sich selbst mit ungeheurer Willenskraft nur ganz kleine Portionen zuhülfe. Dieß langsame Verschmachten war peinvoller als der Tod. Endlich war aber auch der letzte Hissen vergerhet und der Schneesturm tobte noch immer fort. Das längere Weilen war nun sicherer Tod, und so beschloß der Unglückliche seine Reise auf jede Gefahr hin fortzusetzen. Es war nicht möglich drei Schritte weit zu sehen. Zuweilen mußte er sich mit dem Gesicht

gegen die Klippen und Felswände lehnen und sich mit beiden Händen an dem Gestein festhalten, um nicht vom Winde in die Abgründe getrieben zu werden — dann tastete er sich wieder langsam vorwärts. Wenn der Sturm sich einen Moment legte, hörte er zu seinen Füßen in unermeßlichen Tiefen das Brausen wilder Gewässer; mehr als einmal war er in Gefahr in Abgründe zu gleiten, und einmal rettete er sich nur dadurch daß er einen vorspringenden Stein ergriff, an dem er sich mühsam wieder empor arbeitete. Dann gieng der Weg über grundlose Schneefelder, über reißende Flüsse, und dabei war der Unglückliche vor Hunger, Kälte und Müdigkeit erschöpft. Endlich nach zehlflohen Gefahren erreichte er die jenseitige Ebene — aber obgleich er ein müdiger Mann war und nicht weniger als bigott, sprach er doch niemals von dießen Abschnitten seines an Abenteuern reichen Lebens — ohne den Hut abzunehmen und ein Kreuz zu schlagen.

Bald darauf erreichten wir eine andere Casucha, welche am Fuße eines Berges stand, auf dessen Gipfel eine dritte errichtet war. Der Pfad den wir bis jetzt verfolgt hatten, hieß jetzt aufwärts, aber im Vergleich zu dem Weg der jetzt vor uns lag, war er bequem zu nennen, denn der Berg den wir erstiegen sollten, schien in perpendicularer Richtung aufzuheigen, und der schwindelnde Pfad führte in steilen Zickzacks daran empor. Aus einer Höhle am Fuße dieses Weges drängte sich ein mächtiger Strom hervor, von dem ich vermuthete daß er der Abfluß des Lago Encantado oder Wundersees seyn könnte, der den Eingebornen und vielen gelehrten Reisenden, die in Chilli von dem merkwürdigen See gehört hatten, ein unlösbares Räthsel gewesen ist, und ich sah mich in dieser Meinung nur bestärkt, als ich auf der Spitze des Berges angekommen den prächtigen, eine Meile breiten und drei Meilen langen See vor mir erblickte. Das räthselhafteste Geheimnis für die Eingebornen, was aus den ungeheuren Wassermassen würde, die sich, von den Schnee und Eiskuppen des Gebirges herabstürzend, fortwährend in den See ergießen, und der Umstand daß sich die Wasser des Sees zu jeder Jahreszeit in gleicher Höhe erhielten. Da die Höhle durch die der See seinen Abfluß nimmt, ziemlich eine Meile davon entfernt liegt, so war es niemand eingefallen diese für das Ende des unterirdischen Wasserbettes zu halten, sondern man hatte die daraus hervorbringende Fluth für einen gewöhnlichen Bergstrom angesehen. Eine Erdrevolution scheint den ursprünglichen Ausweg des zuströmenden Wassers verstopft zu haben, und so hat es sich einen unterirdischen Weg gebahnt. Das Räthsel ist leicht zu lösen, aber die ebenso unwissenden als abergläubischen Bewohner des Landes, welche gewohnt sind die Mienenwerke der Natur mehr mit Furcht und Schrecken als mit Bewunderung und Ehrfurcht anzusehen, suchten sich für das was ihnen unbegreiflich schien, lieber eine abernatürliche als eine natürliche Erklärung, und nannten den See „Lago Encantado.“

Während wir langsam und mühevoll aufwärts stiegen und uns in die Anschauung der eben so gewaltigen wie südkaribischen Scenerie vertieften, die uns rings umgab, forderte uns Federico plötzlich an einer weniger steilen Stelle des Weges auf still zu halten und einen Schlad Brannntwein zu nehmen, weil nun das Bergsteigen beginne. Ich sah ihn verwundert an, und fragte was wir denn diesem ganzen Tag gethan hätten, wenn wir jetzt erst anstiegen Berge zu steigen. Er lachte und zeigte auf einen unzugänglich scheinenden Bergkegel, der am Ausgange einer Schlucht seinen steilen Gipfel in die Wolken erhob, an dem ich bei genauerem Hinsehen wirklich Zickzacklinien entdeckte, welche indeß eher seinen Hinfallsstücken als einem für lebendige



Wesen bestimmten Plaze glichen. Obgleich der Weg in zahllosen Windungen bald rückwärts, bald vorwärts führte, so behielt er doch stets eine Steigung von etwa 45 Grad, und es begann nun eine furchtbare Anstrengung für die armen Maulthiere, die von Minute zu Minute stehen bleiben mußten um Athem zu schöpfen, aber immer nach kurzer Rast den beschwerlichen Weg von selbst wieder aufnahmen. Es gibt Situationen, in welchen man die Klugheit und Geschuld vernunftloser Thiere bewundern muß, und eine solche bot sich hier. Wir brauchten weder Sporen noch Peitsche, noch jorlige Worte, um unsere sonst oft störrischen und unlenkbaren Maulthiere vorwärts zu treiben. Aber auch die Männer schienen andere geworden. Der Gilene, obgleich einer der besten Reiter der Welt, hat nicht die Liebe des Arabers zu seinem Hofs, im Gegentheil, er behandelt es hart und grausam, und mit nicht geringem Orkanen hörte ich das Jenerico, der sonst nur Schläge und Flüche für seine Maulthiere brachte, jetzt in dem sanftesten Tone mit denselben sprach und sie nur durch allerlei Liebesworten und freundliche Worte zu neuen Kraftanstrengungen zu ermuntern suchte. Die armen Geschöpfe erklommen auch unverdrossen einen steilen Abhang nach dem andern, aber die dünne Luft, der kalte Wind der sich erhoben hatte, und ihre große Ermüdung erschwerten ihnen die Aufgabe, und es war eine Pein ihre Anstrengung mit anzusehen.

Die Scenerie wurde nun immer wilder und großartiger, und als wir uns dem Gipfel des Berges näherten, gewannen wir zum erstenmal eine Uebersicht über das Meer von Klippen und Ruppen, welche die nächsten Gebirgsmassen aus bis dahin verbest hatten. Endlich war der höchste Punkt erreicht. Wir stanten jetzt auf einer Höhe von etwa 2 (engl.) M. und schauten — aber welche Sprache vermöchte den Anblick zu schildern der sich vor unsern Augen ausbreitete! Wir befanden uns in der Mitte einer Gebirgswelt, die sich etwa 120 Meilen ringsum ausdehnte und vor allem wie ein neu entdecker Thorstheil mitten in einem Chaos von schneebedeckten Bergen. Der Himmel war klar, die Sonne hing in ihrer ganzen abendlichen Pracht über den Schneefuppen im Westen und überzog sie mit Glanz und Schimmer; das zwischen lagen tiefe, dunkle Thäler, von denen sich das Auge mit Schwindel und Schauer abmende, und vor uns erhob sich die mächtige, zwanzigtausend Fuß hohe Säule des Lupungai, dessen ewiger weißer Mantel von der Abendsonne wie mit einer Glorie umgeben war. Die still und friedlich schlief der Ocean von blühenden Epigen und Klippen — wie tiefe Dunkelheit lag in den zahllosen Abgründen. Kein Ton unterbrach die lautlose Stille als das Säusen des Windes — nichts regte sich so weit das Auge reichte, als der einsame Condor, der die zerfissene Kuppe eines Berges umkreiste, gleichsam nur um die unbewegliche Einsamkeit dieser Bildniß noch mehr hervorzubeben, welche die Seele zugleich mit andächtiger Schauer und mit Schreden erfüllt. Ich meinesheils bin wenig empfänglich für Naturschaupiele, aber ich gestehe daß diese eine Aussicht mich allein reichlich für alle Mühseligkeiten und Entbehrungen der Reise entschädigt hat. Selbst der blasseste Mensch würde sich hier eines tiefen Eindrucks nicht erwehren können. Ich habe viel von Naturschönheiten gehört und gelesen die einen erschütternden Eindruck hervorbringen sollen, und habe sie dann selbst später gesehen ohne dieß zu empfinden. Ich habe Seestürme in allen nur erdenklichen Wäsen gesehen, habe furchtbare Gewitter in Gehirgen erlebt und den Donner riesenstarker Wasserfälle gehört, ohne daß dieß alles einen Eindruck auf mich gemacht hätte, der nur im entferntesten dem an die Seite zu stellen wäre welchen ich nur

zweimal im Leben empfing. Das erkmal als ich die Anstette im Winter von Balparaiso aus erblickte, und das zweitemal bei der Aussicht von der Höhe des Gebirgspasses von Uspallata.

Der Weg wendte wir hinabritten, neigte sich ebenfalls in einem Winkel von 45 Grad und führte zwischen mächtigen Bergkluppen hin die noch im Sonnenschein glänzten, während schon tiefe Finsterniß unsern Pfad bedeckte. Der Wind war kalt und schneidend, und wir waren bald gezwungen abzufsteigen und zu Fuß zu gehen, um nicht vor Frost zu erstarren. Oft in Gefahr auf den steilen, engen Wegen zu straucheln und zu stürzen, erreichten wir nach halb 8 Uhr gleitend und rutschend das Thal, und saßen uns nach einem Ruheplatz für die Nacht um. Wir wohnten endlich einen mächtigen überhängenden Felsvorsprung, unter welchen Morga's Führer auf seiner Felle einige Stüde Holz verstreut hatte. Es war ein trauriger, düsterer Plaz, ringsumher schwarzes, vulcanisches Gestein, keine Spur von Vegetation, nichts worauf das Auge ruhen konnte, als ferne, schneebedeckte Bergkluppen. Es war eine wahre Erholung die Augen von der tiefen, dunklen Finsterniß, die in den Thälern und Schluchten lag, zu den Sternen hinaufzuwenden, die in der klaren Atmosphäre dieser hohen Regionen in fast unnatürlichem Glanze glänzten und durch ihren flackernden Schimmer inmitten der laulosen, unbeweglichen Einsamkeit fast wie lebende Wesen erschienen.

Wir selbst kamen uns in dieser gigantischen Umgebung wie kleine Insekten vor, saßen uns stumm um unser kleines Feuer und rauchten Cigarren bis 10 Uhr, wo wir befohlen uns niederzuliegen. Als wir uns zu Dedes, Mantel z., mit denen wir uns zuwenden wollten, befaßigten, fand ich daß nur ich und Morga genügend damit versehen waren. Jenerico hatte nichts als einen sadenscheinigen Bondo, der in keiner Weise geeignet seyn konnte ihn gegen den rauhen Gebirgswind zu schützen. Der Geiz und die Habsucht dieser Völker hat überhaupt immer mehr hervor, je länger wir Gelegenheit hatten ihn zu beobachten. Zuerst hatte ich ihm ein Drittel mehr für die beiden Maulthiere zahlen müssen als sie werth waren; zweitens mußte ich sonstige sämtliche Reisefkosten tragen, während von Nachbarn nur die Hälfte auf mich fallen konnte; drittens hatte ich ihm 20 Dollars geborgt, die meine Augen nie wieder sehen sollten. Außerdem war ich genöthigt gewesen für meine Maulthiere eine bedeutende Portion Futter zu kaufen, wovon diese nie das geringste erhielten, und endlich demselben Jenerico selbst ganz ungenirt eines meiner Thiere, nachdem sein altes, schwarzes Pferd gestürzt war; das von mir gekaufte Futter erhielt das Füllen, das Jenerico in Mendoza verkaufen wollte und das folglich gut im Stande seyn mußte. Ihren Höhepunkt erreichte Jenerico's Stolzlosigkeit und Unverschämtheit aber in dieser Nacht, wo er sich ohne Umstände zwischen Morga und mir niederlegte, um zwei Portionen zu gewinnen, erstens von unsern Dedes zu profitieren, und zweitens durch unsre Körper vor dem Wind geschützt zu seyn. Ich hatte die Windsseite und versuchte ein wenig zu schlafen, aber die ohnehin kleine Dedes schlug sich bei jedem Windstoß in die Höhe und gab die eine Seite meines Körpers der kalten Nachluft preis. Wenn ich recht erkrankt war, wendete ich mich nach links, und so wählte ich mich schlaflos bis zum Morgen hin und her, während Jenerico die ganze Nacht in der begünstigten Lage schnarchte. Ich schwor in der Stille mich bei passender Gelegenheit an ihm zu rächen, und hatte auch bald die Gelegenheit zu sehen daß das Thier sein Rächung übernahm. Das Füllen, welches das Futter meiner Maulthiere aufgefressen hatte, war

nämlich so übermüthig geworden daß es Federico, der es in den Straßen von Mendoza besorgen wollte, über seinen Kopf hinweg zu Boden schleuderte. Er wagte nun nicht wieder das Thier zu besorgen, und damit war ihm ein größerer Kummer bereitet als durch den Verlust von einem Tugend-Maulthiere; denn nicht jedes Pferd besorgen können, heißt in Mendoza kein achtungswerther Mann sein.

Mit Tagesanbruch machten wir uns wieder auf den Weg, und die armen Maulthiere, die nicht das geringste zu freßen bekommen hatten, waren gewiß so froh wie ich diese unwirthliche Region zu verlassen. Wie niedrig die Temperatur war, geht daraus hervor daß der Bergstrom, dessen Lauf wir folgten, am Ufer mit Eis bedeckt war.

Als wir langsam weiter durch das Thal ritten, welches von beiden Seiten durch ungeheure Porphyrbänke und Bergwände geschlossen war, erhielt ich eine Mahnung zur Vorsicht, die beinahe meine letzte gewesen wäre. Da der Weg jetzt weniger steil bergab gieng, so hatte ich auch weniger Mühe auf meinem englischen Sattel, der mir vorher, dadurch daß er dem Maulthier auf den Hals rutschte, nicht geringe Unbequemlichkeiten bereitet hatte. Ich war im Anschauen der wilden Scenerie um mich her verfunken, und hatte nicht bemerkt daß der Pfad plötzlich an einer Stelle steil abfiel. Als ich diesen Punkt passirte, rutschte ich natürlich wieder auf den Hals meines Maulthiercs, dieses erschrak, schlug mit beiden Hinterbeinen aus und wurde, in der Luft eine Curve beschreibend, gegen einen etwa 20 Fuß entfernten Felsen geschleudert. Noch nicht zufrieden mit seiner That, sprang nun das Thier vornwärts um mich mit den Vorderfüßen zu schlagen, aber obgleich von dem Falle bestraft, hatte ich doch Geistesgegenwart genug um dem Angriff auszuweichen, indem ich mich von dem Felsblock, auf den ich gefallen war, hinabrollte. Das Thier fand nun fast besser mit nicht zu folgen, sondern lief in einer andern Richtung davon, bis es sich in den Sattel, der ihm auf den Bauch gerutscht war, verwickelte, und von einem der Treiber eingeholt und zurückgebracht wurde. Gegen 10 Uhr hielten wir an, um ein Frühstück von jähem Rindfleisch einzunehmen, und ritten weiter nach der Puente del Inca, einem der interessantesten Punkte des Pases, einer natürlichen Brücke nämlich, welche gegen 120 Fuß lang und 90 Fuß breit ist.

Die Schlucht über welche sie sich ausspannt, ist eine Weile breit und sehr tief. Sie ist ohne Zweifel durch die ungeheuren Wassermassen entstanden, die von den umliegenden Bergen herabstürzen und sich hier ihr Bett gegraben und einen Ausfluß gesucht haben. Die Brücke besteht nicht aus Felsblöcken vielmehr durch eine Erdrevolution in das Thal geschleudert sind, wo sie die Wasser abdämmten und schließlich von ihnen durchbrochen wurden, sondern sie ist ein Theil des Berges selbst. Es scheint insofern unwahrscheinlich daß die Fäulnis diese ungeheure mehrere Meilen lange Schlucht ausgehöhlt, diesen Tunnel durch einen 90 Fuß tiefen Felsen gegraben und dabei wieder vergleichsweise schwachen Bogen versichert haben sollten, während rings umher alles von ihrer Gewalt und ihrer Wuth Zeugnis gibt. Man muß, um dies zu erklären, zu einer Periode zurückkehren wo das Klima entweder noch so mild war daß kein Schnee auf den Bergen lag und hier nur ein kleines Gewässer fließ, oder so kalt daß der Schnee niemals schmolz. Als das Klima sich änderte, als sich der Schnee anhäufte oder anfangs zu schmelzen, schnell der Strom an, und je im Verhältniß wie er wuchs, erweiterte er durch den ununterbrochenen Anschlag der Wellen die Oefnung in den Felsen, bis sie ihre jetzige Gestalt annahm und Raum hatte für den wilden Bergstrom, der jetzt unter dem Kiefernbogen hinfliest.

Wenige Fuß von der Brücke entfernt entspringt eine heiße Quelle, und einige Schritte unterhalb befinden sich noch zwei starke Quellen von ganz verschiedener Temperatur.

Nachdem wir noch eine Stunde geritten waren, fanden wir wieder die ersten Spuren von Vegetation, nahmen unsere kaltherbungenen Thieren den Sattel ab um sie frohen zu lassen, und hielten selbst eine Siesta. Als wir Nachmittag gegen vier Uhr wieder aufbrachen, erblickte ich an der entgegengelegten Seite des Thales an einem 1500 Fuß hohen, beinahe perpendicular aufsteigenden Berge eine Anzahl von Zickzacks, die wie seine südwärts und vorwärts gezogene Linien aus saßen. Die Regelmäßigkeit derselben überzeugte mich daß sie durch die Tritte von Thieren hergebracht sein mußten, obgleich es kaum möglich schien daß sich lebende Wesen auf die schwindelnden, schmalen Stäbe wagen sollten, aber während ich noch weiseind hinausschaute, sah ich sechs Lamas über den Kamm des Berges herabklettern, wo sich jedes einzelne Thier keuchend gegen den blauen klaren Himmel abhob. Sie betreten den gefährlichen, abwärts führenden Weg ohne Zaubern, und anscheinend ebenso sorglos als giengen sie im Thal.

Nur nachdem wir uns wieder auf den Marich gemacht hatten, durchschwammen wir den Bergstrom, an dessen Ufer unser Weg bis dahin entlang gegangen war, und mit Einbruch der Nacht erreichten wir eine Art von Höhle, in welcher sich acht oder zehn Maulthiertreiber einquartiert hatten. Sie kamen mit Kaufmannsgütern vom Valparaiso. Am Eingang der Höhle lagen Padjättel, Waarenkassen u. dgl. bunt durcheinander. In der Mitte brannte ein Feuer, welches die rauchigen Wände der Oefne mit blutrothem Schimmer überzog. Rings um die Flamme lagen die Treiber in den verschiedensten Stellungen und Costümen, und ihre in dieser Beleuchtung noch wilder erscheinenden Gesichter gaben dem Ganzen so ziemlich das Ansehen eines Räuberlagers. Es waren indessen harmlose Leute welche uns aufs freundlichste aufnahmen. Der eine von ihnen erbot sich sogar um mir als einem Fremden den Obrenpfalz am Feuer einzuräumen, und wir wurden diesem Rammlich zum Abendessen eingeladen, welches beinahe fertig war. Wir nahmen das gastfreundliche Oefnen an, und man präsentirte uns nun Cigarren. Ich bemerke zufällig daß ich letztere um so lieber annehme, da mein Vorrath am Tage zuvor zu Ende gegangen war, worauf einer der Männer mir ein ganzes Palet aufbrach, mit der Behauptung er könne sich schon eher mit Cigarretten behelfen als der Fremde, der daran nicht gewöhnt sei. Die Höflichkeit verbot eine Zurückweisung, und obgleich ich kürzlich noch die ganze Race der Mendozaaner, als deren Repräsentanten ich Federico betrachtete, verurtheilt hatte, mußte ich jetzt gestehen daß es doch vielleicht manchen Gentleman unter ihnen geben möchte.

Aber das Asten unserer Führer trieb endlich zum Aufbruch, und nachdem wir unsern Dank ausgesprochen hatten, bestiegen wir unsere Thiere und machten uns auf den Weg nach dem Pisten Rajado, wo wir übernachten wollten. Der Felsblock welcher diesen Rammlich bildet, hat sich bei irgendeiner Erdrevolution von der Bergmaße weiter oben losgerissen und ist in das Thal herabgerollt, wo er so liegen blieb daß sich die Spitze weit über die Basis vorhebt und auf diese Weise einen bequemen Aufstufort für etwa drei Menschen bildet. Altorza, Federico und ich legten uns unter dem Schutz des Felsbodes nieder, der über uns hing als hätte er die größte Lust sich auf uns zu stützen und uns zu jermainen. Federico legte sich natürlich in die Mitte, und überließ es uns andern beiden und ebenfalls so bequem einzurichten als wir konnten. Da die Nacht sehr mild war, ließ sich alles ertragen,

aber an Ruhe war wenig zu denken, denn Morgia und Federico amüsierten sich bis spät in die Nacht damit Nationallieder zu singen daß die Festen wiederhallten. Gine dieser Lieder der „Franciscan friar“ machte die Priester lächerlich und war voll Witz und Humor. Das Volk hat eben keinen großen Respekt vor seinen Priestern, die im allgemeinen lustige, leute, gutmütige Durstigen sind, mit einer entschiedenen ausgesprochenen Vorliebe für geistliche Fräuleichen und schöne Frauen.  
(Fortsetzung folgt.)

## Die Bevölkerung des Kirchenstaates.

Die berühmte Handschrift des Hrn. Edmund About, <sup>1</sup> zuvor auf Bestellung der französischen Regierung angefertigt, dann von dieser aus politischer Schamhaftigkeit in Frankreich verboten, darf durchaus nicht im Still Schweigen begraben, sondern muß gelesen und widerlegt werden. E. About ist der Volsaire des widerwärtigen Kaiserthums, der seine lauslichen Eigenschaften gegen Lohn und Brod dem Beherrscher des modernen Frankreich verdungen hat. Daß die Franzosen das Buch verschlungen haben, dafür bürgt die genuefische Art der Darstellung, die politische Glätte, der Witz, die Feindschaft und die Schärfe des Schriftstellers. Solange die politische Zukunft Italiens noch in der Willkür des dritten Napoleon stand, schien es uns unangemessen von diesem Bude zu sprechen, welches die Gemüther auf neue Veränderungen im Kirchenstaate vorbereiten sollte, denn E. About führt genau das Programm durch welches die Delagueronniere'sche Flugchrift in Bezug auf den Kirchenstaat ankündigte. Er lästert nämlich durchgängig den Klerus und die kirchliche Verwaltung, und stellt dabei die Bewohner der Legationen und der Marken weit über die päpstlichen Unterthanen im Westen der Apenninen, denn eine Säkularisirung und eine Laienverwaltung in der oberitalienischen Hälfte des Kirchenstaates war ja das letzte Ziel der Napoleonischen Politik. Deshalb findet Hr. E. About in der Romagna das Zeug zu einem statlichen Volk. „Allerdings fährt er naïv fort, ist die Unwissenheit sehr groß, das Blut heiß, die Hände unruhig; doch beginnen die Leute schon zu raisonniren. (Um so schlimmer, wenn die Unwissenheit groß ist). . . Um die Wahrheit einzuführen, die Religion tritt in diesen schönen Landen zurüd. Vergeblich habe ich in den oberitalienischen Städten die Mauern aufgeschrien: „Gott mein Jesus! Gott Maria!“ gesucht, die mich an dem andern Abhange der Gebirge so erbaut hatten.“ Deshalb ist also nach E. About das „Zeug zu einem statlichen Volk“ vorhanden! Uns willtürlich lobt er aber die Zustände, wenn er die Mäufale der Landbevölkerung auf der mittelländischen Seite des Kirchenstaates beschreibt, deren einziger Trost und Erholung dann das Kirchenfest eines Heiligen mit balletartigen Processionen bildet. Absichtslos schildert

er uns die Bevölkerung in finstlicher Ignoranz, und wir fragen uns sogleich, wenn diese Zustände auf dem flachen Lande so allgemein sind, warum diesen Frieden stören? Wenn die Römer wie Hr. Em. About eingeseht, zufrieden sind hart zu arbeiten und zu schweigen, um ein Heer von Mönchen in lächerlicher Bebaglichkeit zu füttern — was geht das die Franzosen an? Wenn es die Italiener glücklich macht, ei! so haben sie gewiß das Recht nach ihrer Façon selig zu werden. Die Regierung, sagt er von der Bevölkerung auf dem flachen Lande, besteht für sie nur in einem Beamten für 75 Francs den Monat, welcher Justiz gegen Bezahlung vollstreckt. Rom hat ihnen zu nichts geholfen, als zu diesem Ehrenmann.“ Lächelt sich das nicht eben so gut von jedem Hinterwäldler-Dorf und jedem Dorfschulzen in Deutschland oder Frankreich sagen? Ob die Justiz großentheils im Kirchenstaate zu haben ist, wissen wir nicht, jedenfalls würde der Vorwurf die Laienverwaltung weit härter treffen als die kirchliche Herrschaft, denn aus der Denkschrift des Hrn. v. Rappard wissen wir daß in der Zeit von 1848 u. 1849 Bischöffen um Wiedereinsetzung von Prälaten aus jenen Orten einliefen wo man die geistlichen Beamten durch weltliche ersetzt hatte; denn der Heraus, sagten die Petenten, sey viel lauterer als die weltlichen Beamten, die wegen ihres höheren gesellschaftlichen Aufwandes und ihrer Familienlizenzen der Bekehrtschleife früher zugänglich werden. Mit der Wahrheit oder mit geschichtlichen Thatsachen nimmt es Hr. E. About nicht immer genau. So hat er die Dreifaltigkeit von den Magnolen zu behaupten: „Selbst der Pöbel ist konnetter und stiller, wenn er in einer gelegneter Entfernung vom Vatican lebt.“ Man wird sich nun recht wohl erinnern daß in Ancona und Bologna im Jahre 1849 bei jedem Tag und auf offener Straße Personen niedergeschossen und beraubt wurden, daß gerade in den Legationen der „Pastore“ monatelang sein Räuberbandentreiben konnte, bis er den Desertheirern in die Hände fiel. Das versteht nun Hr. Edmund About unter einem konnetten Pöbel in gelegneter Entfernung vom Vatican! Wie sein Verdikt Volsaire kann übrigens Hr. About höchst servil gegen seine Vordrinnen, beziehungsweise gegen die Herren dieser Vordrinnen sein. „Begeht ihr euch bis Bologna, so werdet ihr überall eine ganz französische Ständegleichheit finden: In der That weiß das Land von Napoleon durchdrungen wurde.“ Dann hat der große Mann im Durchstreiten mehr ausgerufen als im längeren Verweilen, denn Piemont, die Lombardie und das Venetianische genossen länger das Glück seines Verweilens, und dennoch herrscht in diesen Ländern, vor allem aber in der Lombardie, ein sinkender Hohnmuth.

Die Papstgewalt und die Person des Papstes anzugreifen war ein zu gefährliches Geschäft, deshalb muß denn der Cardinal Antonelli gerade so wie auf einem andern Gebiete Hr. v. Schlieffen, als Pfahlschabe dienen. Es liegt nicht im Geist dieser Zeitschrift solche literarische Schmähstücke zu verbreiten, an denen sich namentlich die Beiten weidlich erbaute haben. Aber das Gemälde welches About vom römischen Volk und vom römischen Adel entwirft, wollen wir nach Unterdrückung aller zusehender Stellen, und nachdem wir andere aufstichige Bemerkungen so eben zu besänftigen und bemäßen, jetzt wiedergeben. Der konapartistische Volsaire malt ein fiedermausfarbnes Nachbild vom römischen Volke, aber ohne daß er's ahnt und will, rechtfertig er gerade damit die heutige weltliche Verfassung und entschuldigt ihre Mißstände. Wenn das römische Volk wirklich seinem Centeser gleich, wenn das der Thon ist aus welchem das erhabene Italien geformt werden soll, welcher Künstler wird sich dann die Hände mit solchen Stoffen besudeln wollen?

<sup>1</sup> La Question Romaine, Bruxelles 1859.

Ungewungen entsteht im Leser die Ueberzeugung daß, wenn Priesterberufschaffen an sich ein Uebel sind, im Kirchenstaat jedes weltliche Regiment an Verbesserungen scheitern werde, ja daß die Prälaturverwaltung mit jaden Wurzeln im Volk selbst hänge. Man denke sie sich hinweg, so bleibt nichts übrig als in den Städten der heilige Magini und auf dem flachen Lande der „bouette Babel“ des Hrn. Aboul. Man höre jetzt den Verfasser selbst:

### Das Volk.

Die Trennung der Classen ist in Rom besonders um den päpstlichen Thron herum merkwürdig. Sie verschwindet, wie viele andere Mißbräuche, allmählich, je mehr man sich von der Quelle entfernt. Es bestehen bodenlos Abgründe zwischen dem römischen Oelmann und dem Bürger Roms, zwischen dem römischen Bürger und dem Plebejer der Stadt. Der Plebejer selbst, belastet mit der Mißachtung der obern Classen, mißachtet seinerseits hinwieder die Bauern welche er auf dem Markte trifft — es ist ein Wasserfall. In Rom glaubt der Untere — Dank den Uebersetzungen der Geschichte und der von den Päpsten gegebenen Erziehung — aus seinem Nichts hervorzugehen, und etwas zu werden, wenn er um die Gunst des Obern buhlt. Dem Patronats- und Clientensystem zufolge wirft sich der Plebejer vor einem Mann der Mittelklasse auf die Kniee, und dieser kniet nieder vor einem Fürsten, welcher seinerseits wieder die allerersten Büdlinge vor der souveränen Gerechtigkeit macht. Zwanzig Stunden von der Stadt fällt man fast nicht mehr auf die Kniee, jenseits der Appenninen gar nicht mehr. Wenn man bis nach Bologna geht, wird man in den Sitten eine ganz französische Gleichheit bemerken: der Grund liegt einzig nur darin daß Napoleon hier durchzog.

Der absolute Werth der Menschen jeder Kategorie wächst in der selben Ordnung, nach dem Quadrat der Abstände. Man kann es als eine ziemlich ausgemachte Sache annehmen daß ein römischer Oelmann minder gelehrt, minder fähig und minder frei ist als ein Junker der Marken oder der Romagna. Die Mittelklasse, mit einigen wenigen Ausnahmen, ist östlich der Appenninen unendlich geistreicher, wohlhabender und aufgeregter als in der Hauptstadt und deren Umgebungen. Selbst die Plebejer besitzen mehr Weisheit und Moralität wenn sie in achtungsvoller Entfernung vom Papstcan leben. Die schlimmste Hälfte des Volks ist diejenige welche das Quartier der Berge bewohnt. Wenn ihr an irgendeinem Tag das Kloster der Neophyten oder das Haus der Lucrezia Borgia aufsucht, und zufälligerweise mitten in diese engen und von Unreinlichkeiten aller Art strengenden Straßen geräthet, so werdet ihr nicht an einigen Laufenden verlornen Leute, Dieben, Gaunern, Quatschspielern, Bettlern, Modeln, Cicconi, Kapellern ihrer Frauen und Töchter &c., vorbeikommen. Gabt ihr mit ihnen zu thun, so werden sie euch den Titel Excellenz geben, euch die Hände lüßen und das Gedächtniß an der Tasche stehen. Ich glaube nicht daß man an irgendeinem Ort in Europa, nicht einmal in London, ein solches Otterngesicht findet wie in Rom. Uebriqens sind sie insgesamt Praktikanten, glauben aber an keinen Gott. Die Polizei ist dumm; sie begreift diese Leute selten. Sie kommen zwar zuweilen ins Gespräch, aber ein Wort der Empörung oder ein unjuridisches Local macht sie bald wieder frei. Ihre Nachbarn, ehrliche Arbeiter, gerathen von Zeit zu Zeit in Verwirrungen wie sie. Sie haben im Winter gewinnreiche Geschäfte gemacht, und im Carneval, dem Gebrauch gemäß, alles draufgehen lassen. Der

Sommer naht heran, die Fremden verschwinden; keine Arbeit und kein Geld mehr. Die moralische Erziehung, welche ihnen einen Gott gewähren könnte, fehlt ihnen. Das Bedürfniß Aufwand zu machen, eine römische Krankheit, quält sie. Die Frau verkauft sich, wenn sie hübsch ist, oder der Mann begiebt einen schlechten Streich.

Das italienische Volk muß sehr sehr edel thut haben, daß es einem so beträchtlichen Theil der römischen Plebs möglich war seine männlichen Tugenden zu bewahren. Ich habe in Trastevere einfache, rohe, gewaltthätige, zuweilen schreckliche Männer getroffen, allein immochin waren es Männer im eigentlichen Sinn des Wortes; höchst empfindlich wenn sie ihre Ehre für verlegt hielten, und stets im Begriff denjenigen zu tödten der es an Achtung für sie fehlen ließ. Sie sind unwissend wie das Volk in der Altstadt; sie haben die gleichen Lehren erhalten und die gleichen Beispiele mitangehoben; sie besitzen dieselbe Voraussichtlosigkeit, dieselbe Bezagungslosigkeit, dieselbe Brutalität in ihren Leidenschaften; allein sie sind nicht fähig sich zu bilden, nicht einmal um etwas vom Boden aufzusteigen.

Weder die Trasteveriner noch das Volk der Altstadt geben ein politisches Lebenszeichen von sich, und die Cardinale reiben sich die Hände darob; sie sind voller Bewunderung für sich daß sie so viele Menschen in tiefer Unkenntniß aller ihrer Rechte erhalten haben. Ich möchte indes beweisen ob die Speculation eine glückliche ist. Man nehme z. B. an, die bemerktalligen Ausschüsse zu London und Livorno hätten einige Recrutirungsofficiere in die Hauptstadt des Papstes. Ein ehrlicher, sanfter, aufgeregter Plebejer würde sich vielleicht zweimal bedenken ehe er sich einreichen ließe. Er würde das Fär und das Gehen erwägen, und einige Zeit die Waagschale schwebend halten zwischen den Fehlern der Regierung und den Gefahren der Revolution. Allein die Canalle der Altstadt wird Feuer fangen wie ein Stausen Stroh, wenn man ihr auch nur von weiter Ferne die Vortheile eines Tumults zeigt; und die Willen von Trastevere werden ihre Ketten jedesmal abschütteln, wenn man ihnen den Despotismus als ein Altitat auf ihre Ohren darstellt. Besser wäre eine über alles schwebende und abstruhsende und aus umfichtigen Personen bestehende Plebs — der Papst hätte dann zwar oft mit ihr abzurechnen, allein er brauchte nie vor ihr zu zittern.

Ich wünsche daß die Herren des Landes keine Schlachten mehr gegen die römische Plebs zu liefern haben. Sie hat sich von den Besten des Jahres 1848 leicht hintreiben lassen, und doch wiederhülle der Name Republik vom erstenmal in ihre Ohren. Hat sie diesen Namen vergessen? Nein. Sie wird sich lange dieses möglichen Gedächtniß erinnern, daß die Oerchen zu Fall, die Kleinen in die Höhe gebracht hatte. Ueberdies versammeln die in der Stadt umherziehenden verborgenen Magazinen die Arbeiter in dem Quartier der Regola nicht um ihnen das Evangelium zu predigen.

Ich habe auch gelaßt daß die Plebejer Roms die Plebejer der Campagna mit Berachtung betrachten. Sie sind indes nicht verdächtig, selbst nicht an Abhang des Mittelmeers. In dieser unglücklichen Hälfte des päpstlichen Staats hat der Einfluß des Vatican noch nicht alle Seelen verloren. Die Bevölkerung ist unglücklich, unwissend, leichtgläubig, zu weilen ein wenig unbändig, aber gut, gottstrebend und im allgemeinen ehrlich. Wollt ihr sie in der Nähe studieren, so laßt euch in irgend ein Dorf der Provinz Frosinone, an der Gränze des Königreichs Neapel, führen. Durchwandert die großen unbewohnten Ebenen, wo die Malaria unter dem prächtigen Himmel in Wäldern steht; schlagt den feindlichen Weg ein der sich mühsam den Berg hinaufwindet, und ihr



werdet bald eine Stadt von 5000 bis 10,000 Seelen finden, welche 5000 bis 10,000 Bauern als Schloßknechte dient. Von dem fernsten Punkt aus gesehen, hat diese Bauernstadt ein gewisses großartiges Aussehen: der Dom einer Kirche, die umfangreichen Gebäude eines Klosters, der Thurm einer Mitterburg lassen euch glauben sie habe einige Bedeutung. Eine Legion Weiber kommen mit kupfernen Wassergefäßen auf dem Kopf an den Brunnen herab: ihr lächelt unwillkürlich; dieß ist die Bewegung und das Leben. Tretet ein! Etwas kaltes, seuchtes, nässliches ergreift euch. Die Straßen sind schmale Treppen, welche von Zeit zu Zeit unter Gewölbten dahinjähren. Die geschlossenen Häuser scheinen seit einem Jahrhundert verlassen. Niemand ist an den Thüren, niemand an den Fenstern, niemand auf der Gasse. Ihr könnt glauben der Huch des Himmels lasse auf dem Lande, wenn nicht große an allen Mauern angeheftete Inschriften euch benoten das eben erst die Missionäre her gewesen. Ein halbes Duzend bürgerlicher Beamten, auf Stesseln im Kreise herumgehend, gähnt wie aus einer Kette vor der Thür eines Kaffeekaufes. Ihr seht euch zu ihnen; sie fragen euch nach Neugkeiten über König Ludwig Philipp; ihr fragt sie nach der Epidemie welche das Land entvölkert habe. Aber bald breiten etwa dreißig Krämer und Krämerinnen ein Sortiment Obst, Gemüse und Salate vor euch auf dem Pflaster aus. Wo sind die Käufer welche alle diese Güter der Erde bezahlen werden? Da sind sie. Die Nacht naht heran, die ganze Bevölkerung kehrt auf einmal von den Feldarbeiten zurück. Sie ist schön, stark und würde hübsche Regimenter bilden. Alle diese hochgekleideten Männer, welche mit einer Hade aus dem Aiden zurückkehren, sind dieses Morgen zwei Stunden vor Sonnenanfgang aufgefunden, um ein kleines Feld umzugraben, oder die Erde um einige Olivenbäume aufzulockern. Mehr als einer von ihnen hat sein Gürtchen sechs Almetres weite vom Dorf; er geht alle Tage mit seinem Kind und seinem Schwein dahin. Das Schwein ist nicht fett, der Mann und das Kind sind sehr mager, aber dennoch heiter; sie haben unterwegs Blumen gepflückt. Der Sohn ist mit Rosen gefüllt wie Lucullus bei Tische. Der Vater kauft um einen Maistuch zwei Salate, zur Abendmahlzeit für die Familie. Dann legt man sich zu Bette und schläft, wenn die Hitze den Schlaf nicht verhindern. Wollt ihr diesen armen Leuten in ihre Wohnungen folgen, so werden sie euch freundlich aufnehmen, und das erste Wort welches über ihre Lippen kommt, wird eine Einladung zur Theilnahme an ihrer Abendmahlzeit enthalten. Ihr Hausgerichte ist sehr einfach, ihre Unterhaltung sehr arm: die Gebrine sind meistens wie die Häuser.

Die Frau erwartet ihren Herrn in der Bewandlung; sie ist es welche ihm die Thüre öffnet. Von allen nützlichen Thieren ist die Frau dasjenige welches der römische Bauer mit dem größten Nutzen verwendet. Sie bereitet das Brod, den Maistuch, den Mörkel; sie spinnt, sie webt, sie näht; sie holt täglich das Holz in einer Entfernung von drei, das Wasser in einer Entfernung von anderthalb Stunden; sie trägt auf ihrem Kopfe die Last eines Maistuchs; sie arbeitet von Sonnenanfgang bis zu Sonnenuntergang ohne sich aufzuheben, und selbst ohne sich zu beklagen. Die Kinder, welchen sie in großer Anzahl das Leben gibt und sie auch selber stillt, bilden eine kostbare Hülfsquelle: schon von ihrem vierten Jahr an kann man sie zur Bewandlung der Thiere verwenden.

Frage! diese Landleute nicht um ihre Meinung über Rom und die Regierung; sie haben nur einen unbestimmten Begriff von derartigen Dingen. Die Regierung ist in ihren Augen der Beamte mit seinem

monastischen Gehalt von 75 Fr., der die Verwaltung über sie führt und ihnen die Gerechtigkeit verkauft. Rom hat ihnen nie etwas gegeben, als diesen Herrn. Für eine solche Wohlthat bezahlen sie ziemlich drückende Abgaben: so und so viel für das Haus, so und so viel für das Feld, so und so viel für die Familie, so und so viel für die Thiere, so und so viel für das Recht Feuer anzuzünden, so und so viel für den Wein, so und so viel für das Fleisch, wenn sie sich dem Luxus des Gleichnisses hingeben. Sie beklagen sich ohne Theilheit, und betrachten die Steuern wie einen periodischen Hagel auf ihre Jochreiter. Wenn sie erfahren Rom sey von einem Erdbeben erschüttert worden, sie würden keine Trauer dabei anlegen; sie gingen wie gewöhnlich auf ihre Felder, veräußerten ihre Ernten um den gewöhnlichen Preis, und zahlten weniger Steuern. So denkt man von der Hauptstadt in allen Bauernhöfen. Jede Gemeinde lebt durch sich und für sich; sie ist ein einzelner Körper, welcher Arme hat zu arbeiten, und einen Bauch um ihn zu füttern. Der Arbeiter ist, wie im Mittelalter, ihre einzige Beschäftigung. Es gibt keinen Handel, keine Industrie, keine großen Geschäfte, keine Bewegung in den Ideen, kein politisches Leben, keines jener mächtigen Bande welche unsere Städte an die Hauptstadt knüpfen, wie die Glieder des menschlichen Leibes an das Herz.

Wenn es für diese armen Leute eine Hauptstadt gibt, so ist es das Paradies. Sie glauben fest daran; sie trachten mit aller Gewalt darnach. Wer sich über die Bewandlung ihrer Thiere hat seinen Ferkel besetzt, gibt deren dritthalb um an seine Thüre schreiben zu lassen: *Giovio Maria!* Ein anderer hinwieder bedauert die 75 Francs des Gouverneurs, denkt aber nicht daran das die Gemeinde ungefähr dreißig Priester ernährt. Sie haben eine sanfte Krankheit welche sie über alle ihre Uebel tröstet; es ist der Glaube. Er hindert sie nicht einen Messerhieb anzuhängen wenn der Wein sie warm gemacht, oder der Jorn sie treibt; aber er wird ihnen nie gestatten am Freitag nicht zu fasten.

Man muß sie einen großen Festtag feiern sehen um die Sanjigkeit ihrer Naivität zu bewundern. Männer, Weiber, Kinder — alles läuft in die Kirche. Ein Blumenreppich breitet sich über den Weg aus, die Freude strahlt auf allen Gesichtern. Was ist neues geschehen? Was ist vorgefallen? Das St. Antonestag! Man singt die Messe mit Musikbegleitung, zu Ehren des h. Antonius. Man organisiert einen Wetzug, um den h. Antonius zu feiern; die kleinen Knaben verkleiden sich als Engel; die Männer hüllen sich in die Gewänder ihrer Bruderschaften: da sind die Bauern des Hergens Zelu, dort die des Marien Namens, dort die Seelen des Heiligen. Der Wetzug organisiert sich in etwas ungeordneter Weise. Man umarmt sich, man gibt sich Hippenhöfe, man schlägt sich — alles zu Ehren des h. Antonius. Endlich kommt das Standbild aus der Kirche heraus: es ist eine hölzerne Puppe mit sehr rothen Wangen. Victoria! Die Schwärmer entzünden sich, die Weiber weinen vor Freude, die Kinder schreien aus voller Kehle: „Es lebe der h. Antonius!“ Abends großes Feuerwerk: ein Ballon, angefertigt nach dem Bildniß und Abriß des Heiligen, steigt über die Kirche empor, und brennt prachtvoll. Der h. Antonius würde heute beides sein wenn ihm eine solche Fußgung nicht mitten im Herz dränge. Und die Plebejer der Campagna würden sehr begierig erscheinen wenn sie sich, nach einem so trunkenen Feste, noch über den Mangel an Brod beklagen.

Gehen wir über die Apenninen; hier ist Ruhe. Obgleich die



Bevölkerung von einer Seebingsseite nicht hinlänglich geschützt ist, werdet ihr doch in den Südküsten und in den Dorfschaften den Stoff zu einer herrlichen Nation finden. Die Unwissenheit ist stets groß, das Blut stets warm, die Hand stets lebhaft; allein bereits schönheiten die Männer. Wenn der Arbeiter der Südküste nicht glücklich ist, so erdicht er warum; er sucht ein Heilmittel, er hat Voraussicht, er spart. Wenn der Colonist nicht sehr reich ist, so studiert er mit seinem Grundbesitz die Mittel sich zu bereichern. Ueberall ist der Feldbau im Fortschritt, und bald wird er seine Fortschritte mehr zu machen haben. Der Mensch wird besser und größer durch die Kämpfe gegen die Natur; er weiß was er werth ist, er sieht wohin er geht; durch die Cultivirung seines Feldes cultivirt er sich selbst.

Allein, um die Wahrheit zu sagen, ich gestehe daß die Religion in diesen schönen Provinzen an Boden verliert. Ich habe in den Südküsten des adriatischen Meers vergeblich jene Inschriften: „Giovio Jesus! Giovio Maria!“ gesucht welche mich auf der andern Seite der Berge erbaut hatten. In Bologna sah ich Sonetten an der Gde aller Straßen: ein Sonett auf den Dr. Massarelli, welcher eine Frau Tagliani geheilt hat; ein Sonett auf den jungen Quadagni, aus Anlaß seines Barcalaureats etc.

In Faenza vertrieben die gemalten Inschriften auf allen Mauern einen gewissen Fanatismus, den Fanatismus der dramatischen Kunst: „Evviva la Ristori! Evviva la divina Rossi!“ In Rimini, in Forlì habe ich gelesen: „Evviva Verdi! Evviva la Lotti! Evviva Ferri, Cornaro, Rota, Maria!“ und sogar ich bitte die Abonnenten der Oper um Verzeihung, „Evviva la Medorini!“

Als ich bei Ancona das heilige Haus von Loreto besuchte, welches sammt seinem Medislar von einigen Engeln unter den Armen aus Palästina gebracht worden war, sah ich einen Trupp Pilger in die Kirche treten, welche aus ihren Knieen einbrusteten, Thränen vergießend und die Steinplatten abklebend. Ich glaubte diese guten Bauern gehörten irgendeiner Gemeinde der Nachbarschaft an; allein ein Arbeiter von Ancona, der sich dort befand, bemerkte mir daß ich mich täusche. „Mein Herr, sagte er zu mir, die Unglücklichen welche Sie sehen, wohnen auf der andern Seite der Apenninen, da sie noch Wallfahrten machen. Seit fünfzig Jahren machen wir keine mehr: wir arbeiten.“

(Gaius folgt.)

## Die Erfolge der Freihandelspolitik in England.

In dem diesjährigen Aprilhefte der deutschen Vierteljahrsschrift wurden die Erfolge der Freihandelspolitik Englands statistisch geschildert. Wer den Aufschwung eines Landes an dem Werthe seiner Ausfuhrungen mißt, wie es verkehrter Weise von den Schutzöllnern geschieht, der konnte dort lernen daß von 1815 bis 1834 die Werthausfuhr für die britischen Ausfuhrer nach ihrem Marktwert sich nicht hoben, sondern sich gleich geblieben waren, so jedoch daß sie in der Zwischenzeit eine sinkende Curve beschrieben. Erst seit 1834 hob sich der reelle Ausfuhrwerth von 41½ Mill. Pfd. Strl. bis auf 60 Mill. im Jahre 1845, um dann in den Zeiten des Mißwachses und der Unruhen

(1846—48) wieder abwärts zu neigen. Seit 1849 aber trat das wunderbare Steigen der Werthe von 63½ Mill. bis auf 116½ Mill. im Jahre 1850 oder binnen zehn Jahren ein. Wer, wie es die Freihändler und mit Recht thun, das Wiederwerden eines Landes an dem Werthunterfchiede der Einfuhren über die Ausfuhrungen mißt, der wird in der obengenannten Zeitschrift den Nachweis finden daß England in den vier Jahren 1854—1857 für 656 Mill. Pfd. Strl. Waaren vom Ausland bezog und dafür nur 517 Mill. abzugeben brauchte, so daß sein vierjähriger Gewinn sich auf 139 Mill. Pfd. St. belief; denn weit entfernt daß es für dieses Plus der Einfuhr hätte mit barem Gelde auskommen müssen, fand sich sogar daß es in jener Zeit durchschnittlich 6 Mill. Pfd. St. in edlen Metallen mehr ein- als ausgeführt hatte.

Diese Zahlen sprechen für das Bedeuten von Handel und Gewerbe, allein man wird sich erinnern daß die letzten Schläge der Freihandels-gesetzgebung den Ackerbau getroffen hatten, und man möchte daher vermuthen die Landwirthe hätten verloren was die Importeure oder Fabrikanten gewannen, namentlich wenn wir erfahren daß in den letzten neun Jahren vor Wegfall der Kornzölle der Weizenpreis in England durchschnittlich 57 Schill. 9 Pence, in den neun Jahren nach Wegfall der Kornzölle nur 54 Sch. 5 P. betrug. Diese Preisermäßigung scheint dem Verbraucher vielleicht geringfügig, sie ist aber höchst wichtig für Erzeuger, für Pächter und Grundbesitzer, denn angenommen man bedürfe für Rente, Steuern, Saatkorn, Dünger, Befestigungs- und Erntekosten 40 Sch. für den Quarter, so ist es ein gewaltiges Mißverhältniß, ob man auf dem Markte dann 53 oder 57 Sch., oder mit andern Worten ob man für Arbeit und Capital 14 oder 17 Sch. vergütet bekommt. Man dürfte daher für die Interessen der Landwirthe einermassen besorgt sein, wäre nicht plötzlich der Schleier durch die Statistik der britischen Einkommensteuer gehoben worden, die man der Namensgleichheit wegen nicht verwechseln darf mit ähnlichen Finanzmaßregeln auf dem Continent. Die britische Einkommensteuer theilt sich in fünf mit Buchstaben bezeichnete Pächter oder Schedulas. In die Schemula A. gehört alles Einkommen von Grundbesitz, und dieses Einkommen ist gestiegen seit 1849/50 bis 1857/58 von 94,217,950 Pfd. St. auf 109,978,265 Pfd. St. Gien genauern Eindruck von der Bedeutsamkeit dieser Hüften erhält man durch einen Vergleich der einzelnen Posten.

Einkommen unter Schemula A.		1851/52	1857/58
Grund und Boden	41,118,329 Pfd. St.	42,684,577 Pfd. St.	
Gebäude	40,046,762 „	47,438,766 „	
Rebten	371,928 „	209,960 „	
Landgüter (manor)	160,963 „	203,479 „	
Lehngebelde	313,502 „	218,363 „	
Steinbrüche	243,028 „	366,851 „	
Bergwerke	2,110,285 „	3,485,150 „	
Eisenhütten	629,299 „	1,249,531 „	
Fischereien	17,261 „	17,959 „	
Canäle	922,627 „	802,765 „	
Eisenbahnen	6,442,032 „	10,450,401 „	
Gaasenhütten	655,671 „	843,060 „	
Anderes Eigenthum	1,756,310 „	1,860,290 „	
Allgemeine Zugungen	91,854 „	147,163 „	
	94,879,851 „	109,978,265 „	

Es ergibt sich daraus daß die Einkünfte der Grundbesitzer sinken sich zu vermindern von 41 Mill. auf 42½ Mill. in kurzer Zeit gesunken sind, und zwar obgleich sich der Flächeninhalt des ländlichen Eigentums verminderte, denn da das Einkommen von Wohnsitzigen von 40 auf 47½ Mill. so steigt, muß sehr viel von den ländlichen Flächen in Bauplätze verwandelt worden seyn. Das nämliche gilt von den Eisenbahnen, deren Einkommen in Folge neu ausgeführter Linien sich von 6½ auf 10½ Mill. steigerte. So ist denn erwiesen daß die Grundeigentümer in England, obwohl sie zu Veräußerungen für Bauplätze und Eisenbahnen nicht unbeträchtliche Räume abgaben, ihre Einkünfte sinken vermindert, wie beschränkt worden war, gesteigert haben, abgesehen davon daß sie mittelbar als Consumenten durch die vom Freihandel geschaffene größere Mobilität reichlich gewonnen. Unter Schedule B. wird das Einkommen der Pächter berechnet nach der willkürlichen Maxime des Gesetzes daß dieses Einkommen die Hälfte des Pachtzuges betrage. Man kann daher aus den Zahlen keine Schlüsse ziehen. Uebrigens blieb alles beim Alten, denn im Jahr 1849/50 finden wir die Summe von 42,516,450 Pfd. St., und im Jahr 1857/58 von 42,777,237 Pfd. St., während in der Zwischenzeit die Ziffern eine sinkende Curve beschreiben, die im Jahr 1854/55 mit 41,067,948 Pfd. St. culminiert. Schedule C. umfaßt die Renten aus der Staatsschuld und aus den Banken. Die Werthe bewegen sich in schwachen Sprüngen durchschnittlich aufwärts von 26,310,999 Pfd. St. auf 28,083,017 Pfd. St. Die Steuer selbst wird hier von der Pank bei Auszahlung der Zinsen und Dividenden zurückgehalten. Der wichtigste Posten ist so wichtig daß jeder Jahresprüfung subtrahiert zu werden verdient. Es betrug nämlich das Einkommen von Handel und Gewerbe (Schedule D.)

1849/50	54,977,566 Pfd. St.
1850/51	55,587,243 "
1851/52	58,451,316 "
1852/53	59,563,300 "
1853/54	76,215,936 "
1854/55	74,610,127 "
1855/56	72,579,557 "
1856/57	73,511,927 "
1857/58	77,503,022 "

Diese Steuer wird allerdings nach den Selbstschätzungen der Steuerpflichtigen erhoben und gewährt daher unsichere Elemente. Indessen sind doch in der Summe viele Einkünfte, namentlich solche von Actiengesellschaften und Fabriken enthalten, welche sich mit großer Genauigkeit ermitteln lassen, so daß vier Fünftel der Summe als ein zuverlässiger statistischer Werth betrachtet werden darf und nur das letzte Fünftel Zweifel zuläßt, jedoch so daß gewiß eher mehr eingenommen und weniger versteuert wird als daß das Gegentheile der Fall wäre. Der große Sprung von 1852/53 auf 1853/54, der nicht weniger beträgt als 16½ Mill., kommt zur Hälfte auf Rechnung des Umlandes daß in jener Zeit die Einkommensteuer auf Einkommen von 150—100 Pfd. St. erhöht wurde. Schedule E. umfaßt die Gehalte aller öffentlichen Beamten, die in der Zeit von 1850—1857 von 11,203,964 Pfd. St. ziemlich regelmäßig bis auf 15,832,511 Pfd. St. stiegen, wozu jedoch ein wenig, nämlich höchstens bis zur Wirkung von 1½ Mill. die Erhöhung der Steuer (1853) auf Einkommen bis zu 100 Pfd. St. beitrug.

Wir gelangen jetzt zu folgender Generalübersicht.

#### Einkommen, welches der Einkommensteuer unterliegt.

Schedula	1849/50. Pfd. St.	1857/58. Pfd. St.	Rehr. Pfd. St.
A. Grundbesitz . . .	94,217,959	109,978,265	15,760,306
B. Pacht . . .	42,516,450	42,777,237	260,787
C. Renten . . .	26,310,990	28,083,017	1,772,027
D. Gewerbe . . .	54,977,566	77,503,022	22,525,456
E. Befoldungen . . .	11,203,964	15,832,511	4,628,547
	229,226,929	274,174,052	44,947,123

Man darf wohl sagen daß diese Werthe überall nur die Minima darbieten, dennoch sind sie sehr reich genug. Da die Einkünfte unter 100 Pfd. St. ausgeschlossen sind, so fehlt die eigentliche Bevölkerungskasse, die Soldaten, Fabrikarbeiter, Tagelöhner, Matrosen, das Dienstpersonal für Handel und Gewerbestand, Dienstboten u., kurz das „Volk“ im engeren Sinne. Wäre aber selbst dieses im Gesamtergebnisse mit inbegriffen, so würde dennoch das durchschnittliche Einkommen eines Engländer in letzter Zeit sich auf 10 Pfd. St. belaufen haben, oder richtiger bemerkt das Einkommen einer Familie von durchschnittlich vier Personen auf 40 Pfd. St., oder beinahe 500 fl. Wir haben es bei der britischen Einkommensteuer aber nur mit den höheren Classen zu thun von mehr als 1200 fl. jährlichen Einkünften zu thun. Wenn diese Classen allein sämtliche Steuern in England zahlen müßten und die Volksmasse im engeren Sinne völlig befreit wäre, so würde der Staatsaufwand doch nur erst 22—23 Proc. der Einkünfte der höheren Classen aufzehren! Wollte man aber nur annehmen daß die Gesamteinkünfte des englischen Volkes das Doppelte der einkommensteuerpflichtigen Einkünfte betragen, so erhöhte man mehr als eine halbe Milliarde Pfd. St. oder 6000 Mill. Gulden. Man sieht aber zugleich aus obigen Ziffern über welche ansehnliche Einkünfte der Grundbesitz noch immer verfügt, und wie er jede andere Classe von Einkünften bisher noch mächtig überragt.

## Die Zustände der Republik Mexico.

(Gat.)

Vorzüglich mit zwei Uebeln hat der Ackerbau zu kämpfen, nämlich mit der Straßenlosigkeit des Landes und der Unsicherheit des Eigentums in Folge der häufigen Viehdiebstähle. Wo es keine Straßen gibt, werden natürlich die Preisunterschiede der Früchte drückend außerordentlich schwanken. Bismal kommt es vor daß an zwei in dem nämlichen Staate (Provinz) liegenden Plätzen die Preise für den Mais wie 1:8 stehen. In den Südstaaten Leon und Guanajuato galt im Jahr 1844 die Fanega (preuß. Scheffel) Mais nur 2 Reales (36 fr.), während anderwärts die Noth so groß war daß selbst das Saat Korn mangelte. Bei diesen Zuständen begreift man daß für den Landwirt

eine hochgelegene Ernte zu einer wahren Erbläh wird, weil er dann nicht den Rohenaufwand für die Befestigung seiner Futren bedecken kann. Außer dem Strafmangel leidet die Landwirtschaft besonders durch die Unsicherheit des Eigentums. Tritt ein Hungerjahr ein, so ziehen Familien von Tagelöhnern aufs flache Land und ernähren sich dort durch regelmäßigen Viehraub. Auf den großen entvölkerten Strichen im Innern des Landes trifft man die ungeheuren Herden der reichen Creolen. In weiten Zwischenräumen zwischen Wäldern und Gebirgen steht ein elendes Dorf oder ein Corral, d. h. ein großer eingezäunter Raum, wohin von Zeit zu Zeit der Hirt die Herde treibt, theils um zu schlachten, theils um die Ställe mit dem Brenneisen zu zeichnen. Jedes Landgut hat seinen eigenen Stempel, und dieser dient als gerichtlicher Beweis des Eigentums, denn jeder fremde Besizer eines gezeichneten Vieles muß, wenn es gefordert wird, den Nachweis des Eigentumüberganges liefern. Viehdiebstahl ist in jenen Ländern eine leichte und einträgliche Sache, die schlimmsten Diebe aber sind die Hirten selbst. Die Eigenthümer müssen sich begnügen die Zahl der Heerden zu controliren, an eine Aufsicht über die Stückzahl ist nicht zu denken. Jeder Herr weiß daß ihn der Hirt bestiehlt, er kann sich aber dagegen nicht wehren, denn Hirten die nicht stehlen finden sich in Mexico nicht, auch bringt der Herr den Raub im voraus in Abzug, insofern er dem Hirten nur einen Lumpensohn bezahlt. Alle Aufsicht beschränkt sich aber darauf daß das Stehlen nicht zu sehr übertrieben werde, sonst thut der Herr „als sähe er die Schafe nicht die ihm fehlen.“ Nur in der Nähe großer Städte gibt es Milch und Butterwirtschaft, die Milch selbst wird aber erst auf Verlangen des Käufers von den in die Stadt getriebenen Kühen abgemolken. Trotz der zahllosen Herden und der staunendwerthen Viehproduction des Landes ist dieses Nahrungsmittel in Mexico selbst viel theurer als in den meisten Ländern Europa's. Bei solchem Schandenrauh wird niemand irgend eine technische Vollkommenheit von der mexicanischen Landwirtschaft fordern. Es fehlt nicht bloß an unentbehrlichen Bevölkerung, sondern es hat auch die Bevölkerung vom Düngen der Felder so wenig einen Begriff, daß die Excremente der Menschen und Thiere mühsam und auf große Entfernungen beiseite geschafft werden, da mit sie den Aekern nicht etwa schaden! Fortwirtschaft darf man in einem so „freien“ Staate wie Mexico nicht suchen. Das Holz selbst erhält nur durch die Transportkosten bis zum Verbrauchsorte seinen Werth; da aber gebotenlos vermehrt wird, so ist der Rodus der Verringerung in der Nähe großer Städte schon jählich gemindert. Der „Staat“ Leon hatte vor etlicher Zeit den sublimen Einsinn, die Holzcultur unter den Schutz des Gesetzes zu stellen, da er aber keine Macht besaß das Gesetz zu schärfen, so blieb die Regierung ohnmächtig. Die Jagd ist allgemein frei gegeben, und nur die Hausvögel so wie die Papageien sind vor den Augen durch Gesetz und Gewohnheit geschützt. Die Papageien sind die schwarzen Eier, welche unentgeltlich in Scharen von Tausenden für die Heindiebstahl der Straßen sorgen. Sie sind die einzigen Behörden der Republik welche ihre Pflicht nie verläumden.

Mexico ist noch immer die Silberwelt-Silberberge. Alex. v. Humboldt war es zuerst, der die thäme Aufgabe durchführte Werth und Gewicht sämtlicher edlen Metalle zu bestimmen, die seit 1492 bis 1803 von America nach Europa gewandert sind. Hr. v. Richthofen vervollständigt in Bezug auf Mexico diese Angaben, welche auf eine Gesamtsumme von 2,607,785,732 Pesos Silber und 126,989,162 P. Gold, oder 2,734,704,894 Pesos Gold und Silber bis zum Jahre

1852 lauten. Rechnet man aber daß von 1521 bis 1852 jährlich und durchschnittlich  $2\frac{1}{2}$  Mill. auf claudeliniem Wege ausgeführt wurden oder sich sonst der Statistik entzogen, so erhält man einen Generalwerth von 3,562,205,894 Pesos in Gold und Silber, welches Mexico seit  $3\frac{1}{4}$  Jahrhunderten der Welt geliefert hat. Ihre Höhenpunkte erreichte die mexicanische Silberproduction in den Jahren 1805, 1806 und 1809, wo die Ausbeute 26 und 27 Mill. Piaster (Pesos) betrug. Höchst verderblich sollte aber der Befreiungskrieg dem mexicanischen Bergbau werden. Fast alle Gruben erloschen, während Maschinen, Hütten und Hüttengeräthe gestohlen und geschleift wurden. Die Erzeugung litt ferner durch die allgemeine Unsicherheit der Wege, denn die Gefahr des Transports von der Grube bis zu den Handelsplätzen war so groß daß Gold und Silber um einen Vortpreis an der Hütte verkauft werden mußten. In der vicelöniglichen Zeit wurden sehr große Summen geprägten Geldes in den Bergbaustädten bereit gehalten, um sogleich das rohe Metall gegen geprägtes umzuzeigen. Die große Erschöpfung für die Silbererzeugung horte natürlich in Folge der Revolution auf, und wenn in Guanaxuato statt 630,000 Mark nur noch 240,000 Mark Silber in der Zeit von 1814—1818 erbrutet wurden, so war die Abnahme auf den andern Silbergebieten eher größer als geringer, denn zur Zeit der Unabhängigkeitserklärung sank im allgemeinen der Ertrag auf den vierten Theil der Production unter den Vicelönigen herab. Eine neue Zeit begann erst in den dreißiger Jahren mit dem Actienwindel in England. Es bildeten sich mehrere britische Gesellschaften, welche die nöthigen Capitalien vorstießen um die Arbeiten in den verlassenen oder erloschenen Gruben neuer auszunehmen. Die ersten Erfolge jedoch fielen so tatz aus, daß die mexicanischen Bergbauactien an der Londoner Börse den Abstignationsweg gingen und die meisten Actiengesellschaften sich endlich auflösten, gerade zu der Zeit wo die Ausbeute sich ernstlich zu heben begann. In den ersten 11 Monaten des Jahres 1834 war sie bereits wieder auf 1,042,546 Mark gestiegen. Freilich war dies nur der dritte Theil dessen wie zur Culminationzeit am Beginn des Jahrhunderts, aber doch ein unermeßlicher Fortschritt gegen die Revolutionsjahre, wo (1817/18) die Generalausbeute auf 200 Mark sich beschränkte. In den 10 Jahren von 1835—1844 besserte sich der Ertrag auf eine Summe von 15,911,194 Mark oder 131,267,354 span. Thaler. Für alle Zinanzahlungen würde eine genaue Uebersicht der gegenwärtigen Silberproduction Mexico's wegen der wichtigen Phänomene in den Werthrelationen der edlen Metalle, die gegenwärtig beobachtet werden können, von höchster Bedeutung sein. Hr. v. Richthofen beschränkt sich aber leider darauf, mit Berufung auf eine Denkschrift aus dem Handelsministerium vom Jahre 1854, die jährliche Gesamtproduction auf 23—24 Mill. Pesos anzugeben. Demnach hat sich der Ertrag des Bergbaues der Glanzperiode von 1791—1810 vollständig genähert, wenn er auch noch nicht die höchsten Jahreserträge (27 Mill.) vollständig erreicht hat.

In allen Schriften über die gegenwärtigen Werthschwankungen der edlen Metalle dient als Urtheum für die Silberausbeute America's eine Schätzung welche im Jahr 1850 von der Zimes veröffentlicht wurde. Von den 184½ Mill. Francs, welche dort als die jährliche Erzeugung America's bezeichnet werden, fallen auf Mexico 140 Mill. Francs, während Hr. v. Richthofen nach mexicanischen Autoritäten etwas mehr

<sup>1</sup> Die spanische Mark besitzt ziemlich denselben Werth wie die türkische Mark.

ger, nämlich 23—24 Mill. Blaster oder 126—132 Mill. Frcs. angab. Dennoch wird die Schätzung der Times für die gegenwärtige Zeit eher unter als über den wirklichen Werth gegriffen erscheinen, wenn man die Summen hinzugerechnet denkt welche der Statistik nicht erreichbar wurden. Es wurden z. B. wirklich verkauft und verzollt im Jahr 1851 nur 11,968,469 Pesos Silber, allein da nicht alles ausgeführte Silber dem Zoll unterliegt, so entfällt auch der obige Werth keine sichern Elemente zur Berechnung der Gesamtausfuhr.

In einer verkehrten Welt, wie in der Republik Mexico, muß man natürlich auf die größten Schutzollnarheiten gefaßt sein. Kaum waren die Mexicaner die spanischen Handelsverträge los, so erlosche sie eine einheimische, sogenannte nationale Fabrilantencia beim Genie — und faugte ihnen mit schönen Nebenbarten das letzte Mark aus. Das Schutzollcredo liegt im Blute aller romanischen Völker, und da die mexicanischen Fabrilanten die gimpelhafte Presse sich leicht dienbar machen konnten, so kann man auch von den Mexicanern sagen:

Don Silvero has he lo,  
Die Bösen sind geblieben.

Aus dem bisher geübten Monopolsystem entspringt die Abneigung der Mexicaner, oder vielmehr der herrschenden Partei, gegen jede Einwanderung, denn natürlich abgesehen von den Jencn, bedürfen die Einwanderer nur aus Deutschen, Briten oder Amerikanern, und diesen Stimmen allen ist der Haß gegen jeden Vorkredbrud, welcher Form immer, gemeinam. So wie sich daher eine Mehrzahl von amerikanischen Einwanderern in den nördlichen Gebieten, in Sonora oder Chihuahua angesiedelt haben wick, muß der Abfall unausbleiblich erfolgen, wie einst Texas nicht zu retten und zu halten war. Der nicht beachtlichste als Handlanger der Manifest destiny jenen Abdrückungsproceß mit durchzumachen, dem ist daher Mexico als Auswanderungsziel streng abzurufen.

Die Halbinsel Yucatan scheint, wenn wir nur die Karte zu Rathe ziehen, zu Mexico als ungetrennter Bestandteil zu gehören. So klar und einfach aber sind die Dinge nicht. Schon in der vorchristlichen Zeit bildete Yucatan eine Capitania general, die nicht von den Virreinato de Nueva España oder den Statthaltern in Mexico abhing. Nach der Befreiung vom Mutterlande sicherte sich Yucatan der republikanischen Centralgewalt gegenüber eine Sonderstellung, namentlich in Bezug auf den Tarif, da die Halbinsel kein Interesse an der Fabrilantenpolitik des Hauptstaates nehmen konnte, und durch ihre große Küstenentwicklung auf Handelsfreiheit angewiesen war. Im Jahre 1841 erklärte sich eben wegen einer Tarifirrigkeit Yucatan unabhängig, und es brach in Folge dessen ein Krieg aus, der jedoch nicht zu Ungunsten der Yucateken verlief, sondern mit dem Frieden vom 14 December 1843 und der Anerkennung einer Quasi-Unabhängigkeit der Halbinsel endigte. Nicht nur behielt Yucatan eine gänzliche administrative Selbstständigkeit, sondern es wurde auch der Continuitätsprinzip gegen die mexicanische Republik entbunden und durfte sich seinen eigenen Tarif geben. Tragt man nun worin noch der Zusammenhang mit der übrigen Republik bestand, so beschränkte er sich allerdings nur darauf daß yucateckische Deputierte im mexicanischen Staatencongreß saßen, daß im Falle und während der Dauer eines Krieges die yucateckische Flotte, welche nur die mexicanische Flagge führen durfte, der gemeinsamen republikanischen Flotte einverleibt werden, endlich daß alle zwischen Mexico und der Guri geschlossenen Concorde auch auf die Halbinsel sich erstrecken sollten. Yucatan benutzte

die errungene Freiheit um sich einen höchst liberalen Tarif zu geben. Doch kam bald die Zeit der Reue für die Halbinsel. Im Jahre 1847 brach in Yucatan ein bösartiger, bis auf den heutigen Tag noch nicht beendeter Racenkampf zwischen Eingeborenen und Weißen aus. Die Creolen waren zu schwach dieser Bewegung gegenüber, deren Charaktere übrigens als so betrüblich für das gefamte spanische Amerika erschien daß der Statthalter auf Cuba die yucateckischen Creolen mit Kriegsvorräthen unterstützte. Das gleiche geschah auch von der Centralgewalt in Mexico, die nicht bloß Munition und Gewehre, sondern auch Geldhüllen von 150,000 und 16,000 Pesos unter der Bedingung schickte daß Yucatan sich vollständig der großen Republik wieder anschließen und den „revolutionären“ Tarif beisteige. Bißher nun haben sich die staatsrechtlichen Beziehungen der Halbinsel noch nicht geändert, doch ist factisch Yucatan wegen des fortwährenden Racenkampfes in größere Abhängigkeit zu der Centralgewalt gerathen.

Im Jahre 1851 beliefen sich sämtliche Ausfuhr Mexico's auf 19,990,558 Pesos und darunter nicht weniger als 18 Mill. Pesos Silber und Gold, die vervollt oder geschmuggelt die Gräben übertrafen. Für sämtliche andere Producte blieben also kaum 2 Mill. Frcs und Zukusthöfer, nämlich Blauselz 400,000 P., Weibselz 300,000 P., Basaltölz 150,000 und Mahagoniölz 120,000 P. blieben die Hälfte dieses Betrages, während in der anderen Hälfte als Hauptitem: Süste 200,000 P., Cochenille 660,000 P. und Vanille 50,000 Pesos auf treten. Aus Vera-Cruz wurden 1851 im ganzen 3500 Ballen (à 200 Pfd.) Cochenille im Gesamtwerte von 550,000 Pesos und aus Tampico etwa für 100,000 Pesos Cochenille verschifft. Zur Zeit von A. v. Humboldt's Anwesenheit war Mexico das einzige Land welches Cochenille zu verkaufen und für 2 Mill. Pesos jährlich von diesem Artikel versendete. Seitdem aber sind Nepalorien (Anpflanzungen des Nopal cactus auf welchem der Cochenillewurm lebt) nicht blos in elidischen centralamerikanischen Staaten, sondern sogar auf den Canarien, im südlichen Spanien und Portugal und in Algerien angelegt worden. Das nämliche gilt von der Vanille. Ehedem glaubte man daß dieselbe bloß in der Gegend der Yucateken auf den Gebirgen in den Districten Miyantla und Papantla im Estado Vera-Cruz und beim Dorfe Xucula in Oaxaca finde, allein man hat diese Schlingpflanze auch am westlichen Abhang der Cordilleren, von Jaquila und Sacatepe, ferner in Tabasco und in Chiapas angetroffen. Vor der Unabhängigkeit wurden jährlich etwa 1 Mill. Schoten oder Stengel ausgeführt. Laufend sind davon, die etwa 8 1/2 Pfd. wiegen, wurden damals mit 44 Pesos bezahlt, das Pfund kostete also etwa 13 fl. und der Stengel (6 bis 10 Zoll) durchschnittlich 7 kr. Seitdem ist der Preis auf beinahe die Hälfte gefallen. In Papantla und in Miyantla hat man 1851 je eine Million Stengel oder 18,347 Pfd. gesammelt und mit 29 Pesos am Erzeugungsort, in Vera-Cruz aber schon um 29 Pesos verkauft.

An eine Entwidlung des Handels ist bei den Unruhen und dem sinnlosen Tarif nicht zu denken. Nichts kann in Mexico gedeihen. Unter einer Unzahl von Bauprojecten z. B. hat man bis jetzt nur eine einzige Eisenbahn zu bauen begonnen, nämlich die von Mexico nach Vera-Cruz und zwar nur begonnen, denn nachdem man zwei Meilen vollendet hatte, stoch seit sechs Jahren der Weiterbau. Man kann sich denken welche Schwierigkeit der Handel findet um seine Entsendungen auszuführen. Ein Zurschiffen des Mittelalters war unausbleiblich. Verbesserungen werden von der Regierung besorgt und zwar mit einer militärischen Bedienung, die ein erprobter General oder ein

höherer Stabschef commandirt. Natürlich geschieht dies weder täglich noch wöchentlich, sondern selbst auf der Hauptverkehrsader, nämlich zwischen der Hauptstadt und Vera-Cruz, wo nach europäischen Bedürfnissen täglich fünf Eisenbahnzüge in weniger als 16 Stunden die Entfernung zurücklegen müßten, dreimal im Jahre: Mitte Januar, Mai und September und zwar für ein Porto von  $\frac{1}{4}$  bis  $1\frac{1}{2}$  Proc. je nach Beschaffenheit der Wege!

Mexico, sagten wir oben, sey eine reine Soldatenherrschaft unter republikanischer Fäulnis, im Geirwesen selbst muß also die Wurzel der schlimmsten Uebel sich nachweisen lassen. Hr. v. Ritschhofen ist der Ansicht daß die Mexikaner nie im Stand gewesen wären gegen spanische Truppen die Unabhängigkeit zu erkämpfen, wenn die europäischen Soldaten, theils von der Regierung im Mutterland mißhandelt, theils über die Freude des Aufstuhls verblendet, nicht übergetreten wären, freilich zu ihrem eigenen Verderben. Nachdem diese spanischen Elemente verloren waren, begann man Soldaten unter den Indianern zu pressen. Die Eingeborenen, meint Hr. v. Ritschhofen, sind wegen ihrer Geheimsamkeit und ihrer Frugalität gute, und im Vergleich zu den Greueln tapfere Soldaten, so daß dieses Element im mexicanischen Heere nicht zu verachten, und jedenfalls besser zu brauchen wäre als das sonstige aus den Gefängnissen oder aus Landstreichern zusammengeraufte Geseindel. Es fehlt aber vollständig an Officieren, da militärische Grade stets die Belohnungen für glückliche Revolutionäre bilden. Nach jeder „glorreichen Erhebung“ findet in der Regel ein allgemeines Aufrücken statt, deshalb beschäftigen sich natürlich junge Officiere beständig mit Entwerfung neuer Pronunciamientos. Ist ein solches gelungen, so läßt der Chef der Erhebung seine Officiere eine Stufe avanciren, und die Befehlenden müssen die Verbesserungen anerkennen, wenn sie Frieden haben wollen. Da es vorkommt daß ein Fährdreh durch sechs rasch nacheinander folgende glorreiche aber blutige Erhebungen in kürzester Frist zum General aufsteigen kann, so find die Pronunciamientos zum Bedauern der Armee geworden, abgesehen davon daß es auch für höhere Officiere kein besseres Mittel gibt einen Defect in den Regiments- oder Compagniecasen zu beden als ein glücklicher Aufbruch, in Folge dessen man den Empörern durch die Finger sehen muß. Daß den Officieren an militärischer Bildung abgeht, ersehen sie durch literarischen Unflug, denn kein Lieutenant übernimmt ein Commando, und kein Compagniechef befehligt oder verläßt eine Garnison ohne ein Manuscript oder Proclam an seine Waffengefährten zu verfassen, worin er sie unter stößiglichen Vorbeeren förmlich begrüßt. Nach Documenten vom Jahr 1852 bestand die Armee der Republik aus 3346 Mann Infanterie, 1054 Mann Cavallerie, 801 Mann Artillerie, 406 Mann Ingenieure und im ganzen 380 Geschützen jeder Art, unter denen 149 25 Pfunder das Hauptmittel bilden. Der Soldbestand der Armee war allerdings überall doppelt so hoch, so daß man annehmen kann die mexicanische Armee betrage der Zahl nach auf dem Papier so viel als etwa bei uns eine Division. Dafür aber gibt es in Mexico, abgesehen vom Generalsstab, vier Divisionsgenerale mit dem Titel Excellenz, 12 Brigadier, acht Infanterie, vier Artillerie und zwei Cavallerie-Obersten, ausschließlich von 22 andern Obersten in Disponibilität. Subalternofficiere werden 57 bei der Artillerie, 30 beim Ingenieurcorps, 241 bei der Infanterie und 98 bei der Cavallerie aufgezählt, im ganzen also mit den Stabsofficieren zusammen 500 Officiere. Jeder zehnte Mann in Reich und Glied trägt daher Gewehr! Da bei der Bevölkerung eine entschiedene Abneigung gegen den Kriegsdienst herrscht, so werden die Contingente, obgleich jedem Staat

es frei steht einen besondern Metus zu bestimmen, schließlich durch Recrutepressen aufgebracht. Wenn man hört daß der Sold bei der Infanterie 15 Pesos (1 Peso = 1 Tdr. 13 Egr. 4 Pf. oder 2 fl. 33 kr.) bei der Cavallerie 16 Pesos monatlich, und bei den Chargirten 6–7 Pesos mehr beträgt, so sollte man meinen es müßte ein großer Zuwang herrschen, allein das Geld hat in Mexico den dritten oder vierten Theil des Werthes wie bei uns, und ein mexicanischer Brigadier mit 4000 Pesos (10,000 fl.) Sage bewegt sich in sehr knappen Verhältnissen für seinen Rang, während pensionirte Stabsofficiere in Lumpen gekühlt betteln und nicht selten Hungers sterben, da die ihnen ausgelegten an sich sehr anständigen Kugelbänder entweder nicht vollständig oder vollständig nicht ausgegahlt werden.

Mexico geht aber, wenn es kein Heer sich schafft, einer kolossalen Vernichtung entgegen. Wie haben früher das in Folge des Friedens von Guadalupe die wilden Rothhäute (Indios salvajes), vorzüglich die Apachen, verheerend in dem Norden, namentlich in Sonora und Chihuahua eingeschlagen. In der vorzüglichsten Zeit genügt zur Beobachtung jener Horden die sogenannten Prestidios, welche die nämlichen Dienste leisten wie die Forts der Amerikaner auf den Indianergebieten. Jetzt sind die Apachen bis in die vollreichsten Bergbaudistricte bis nach Zacatecas und San Luis Potosi vorgeedrückt. Es ist auch schwer zu raten, wie j. B. Chihuahua, ein Staat der auf 12,880 Quadratleguas nur 146,000 Einwohner incl. der Indianer zählt, sich gegen große Apachengehorden ohne Unterstützung einer Centralgewalt schützen soll. Man hat zwar anstatt der ehemaligen Prestidios eine Art von Militärgrenze, die sogenannten Militärcolonien gegründet, allein ihre gesammte Macht auf der großen Landstrecke zwischen dem mexicanischen Golf vom Rio Grande del Norte bis zum atlantischen Meer betrug 1852 nur aus 105 Officieren und 1093 Gemeinen. Wo sie noch mit den Rothhäuten zusammenstießen, haben sie stets den kürzeren gezogen, und selbst wo sie siegreich waren, schloß es ihnen zur Vernichtung der Feinde an berittenen Leuten, denn statt daß 3502 Stüd Maulthiere und Pferde in den Militärcolonien vorhanden seyn sollten, gab es deren nur 689, weil die Centralregierung den Militärcolonien das erste und wichtigste, nämlich das Geld nicht verabfolgte. Hr. v. Ritschhofen, der viel gutes von der (bereits längst wieder gestürzten) Restauration Santa Ana's erwartet, deutet uns an, wie wegen der Apachennoth die bedrohten Gränzstaaten energisch auf Begründung einer starken Centralgewalt bestehen würden, seitdem aber geht es in Mexico bunter wie je zuvor her, und es ist in der Zukunft nicht zu sehen als ein Vordringen des Apachen, in dessen Schatten und auf dessen Fußstapfen der Amerikaner folgt.



## Aus den Erlebnissen eines Jägers und Trappers in Nordamerika.

### Eine Jagd auf wilde Schweine in Texas.

Diesejenige Species des wilden Schweines, welche in Nordamerika vorkommt, findet sich hauptsächlich in Mexico und Texas, und wird dort mit dem Namen „Collared (halsbandtragendes) Peccary“ bezeichnet. Es ist nur zwei Fuß groß und hat eine eisengraue Farbe mit einem gelblich-weißen Band um Hals und Schultern. Seine Gestalt ist ganz die des zahmen Schweines, mit dem wesentlichen Unterschied jedoch daß ihm der Schwanz fehlt. An dessen Stelle hat es nur einen ganz kleinen Vorsprung, der fast wie ein dicker Knopf aussieht; Schnauze und Kinnlaben sind wie die des Schweines, und in der Nähe der Mundwinkel stehen ein Paar Haarbüschel hervor, welche ihm ein wildes, gefährliches Aussehen geben. Am stärksten und bestialischen sind dieselben bei alten Weibchen. Die Ohren sind kurz und fast ganz in den langen, harten Borsten verdeckt welche den ganzen Körper bedecken, auf dem Rücken aber viel länger sind. Wenn diese Borsten sich aufrichten, hat das Thier fast das Aussehen des Stachelchweins. Das Peccary lebt von Wurzeln, Früchten, Beeren, Kröten, Obochsen und Schlangen. In Wäldern und Zuderseldern richtet es oft große Verwüstungen an. Es geschieht nicht selten daß eine ganze Zuderselder Pflanzung in einer einzigen Nacht vollständig ruiniert wird. Die Jäger und Pflanger führen deshalb auch einen Vernichtungskrieg gegen das Thier.

Zur Zeit der Begattung leben die Peccaries nur Paarweise. Sie sind sich einander sehr treu und halten fest zusammen. Das Weibchen wirft zwei Junge auf einmal, die sehr klein sind und bräunlich roth ausfallen wenn sie auf die Welt kommen. Erst später im Jahre pflegen sich mehrere solcher Familien zu vereinigen und zusammenzuleben, sey es durch Zufall oder in der bestimmten Absicht einander gegenseitig zu schützen. Ihre Heerden bestehen dann gewöhnlich aus zwanzig oder auch noch mehr Mitgliedern, bisweilen sogar bis zu hundert. Wenn eins davon angegriffen wird, so wendet sich sofort die ganze Heerde gegen den Angreifer, sey derselbe ein Jäger, ein Jaguar oder ein Luchs. Sie gebrauchen ihre Zähne, ihre Hauer und ihre scharfen Vorderfüße mit einer Schnelligkeit und Wirtksamkeit, daß sie als furchtbare und gefährliche Feinde angesehen werden. Der Jaguar wird oft von einer Heerde Peccaries, die er unlang genug gemessen ist angreifen, getödtet und in Stücke zerissen. Er läßt sich deshalb auch selten mit einer Heerde ein und greift nur einzelne Peccaries an, aber das Drängen derselben, welches auf eine (engl.) Weile zu hören ist, ruft die andern herbei, und er ist bevor er es gewahr wird umzingelt, und von so vielen angegriffen als ihm bestimmen können.

Der texanische Jäger, wenn er zu Fuß ist, wagt nicht eine Heerde Peccaries zu beunruhigen. Selbst wenn er beritten ist paßirt er vorbei ohne ihnen zu nahe zu treten, es sey denn daß der Wald offen ist. Trotzdem werden Hunderte jährlich getödtet. Wolfshunde werden dazu gebraucht die Peccaries aufzusuchen und zum Stehen zu bringen, worauf die Jäger bereitreiten und mit ihren nie schlafenden Hunden die Thiere niederstrecken. Wenn eine Heerde Peccaries verfolgt wird, verstreut sie sich bisweilen in einer Föhle oder Höhlenkluft, wobei aber eines als Schildwache am Eingang stehen bleibt. Wird das vom Jäger tödtgeschossen, so eilt sofort ein anderes auf seinen Platz; ihm

folgt ein drittes und so fort, bis die ganze Heerde gefallen ist. Wenn die Hunde die Peccaries auf eigene Faust, ohne Beistand und Ermutigung von Seiten des Jägers, angreifen, so werden sie sichtlich aus dem Felde geschlagen und einige von ihnen ums Leben gebracht. Ist der Thier ist das kleine Geschöpf dem stärksten Vulturbogen gewachsen. Ich habe selbst gesehen wie ein Peccary — und obendrein ein eingeschlossenes — nicht weniger als sechs Hunde, die alle für Kampfhunde der besten Art galten, getödtet hat.

Ich war für einige Wochen der Gast eines Farmers oder „Planters“, welcher am Trinitythal lebte. Wir waren mehrmals im „Holz“ gewesen und hatten Bären, Hirsche und Truthühner geschossen, hatten aber noch nicht das Glück gehabt ein Peccary anzutreffen, obgleich wir bei jedem Ausgang ihre Spuren bemerhten. Wir hatten die Hunde mitgeführt, und durch ihren äußerst feinen Geruch hatten die Thiere uns immer längst entdeckt und sich verborgen, bevor wir sie nur sehen oder ihnen nahe kommen konnten. Ich war dadurch immer neugieriger auf ihre Bekanntschaft geworden, indem ich noch nie ein Peccary gesehen, viel weniger geschossen hatte.

Es war im Herbst, der schönsten Jahreszeit des Landes, wo das Laub seine goldigen, orangefarbenen und purpurnen Tinten ertheilt. Ich lag noch im Bett im Hause meines Freundes, und wurde plötzlich durch das Rollen wider Truthühner ganz in der Nähe des Hauses aufgeweckt. Ich sprang auf, zog mich rasch an, ergriff Büchse und Munition und schlich mich hinaus. Kein Mensch war noch zu sehen, und ich dachte meinen Freund mit einem fetten Truthahn überfallen zu können. Sobald ich um das Haus herumgegangen war, sah ich ein großes Volk Truthühner. Sie waren in einem alten Maisfeld und fraßen die ausgefallenen Körner. Da war ihre Schwärme von mir entfernt waren, trat ich unter die Kornähren um mich näher heranzuschleichen. Ich gewahrte bald daß sie nach dem Busch zuzogen und wahrscheinlich an einem gewissen Punkt herauskommen würden. Wenn ich diesen Punkt vor ihnen erreichen könnte — so überlegte ich — würde ich einen guten Schuß haben. Gedacht, gethan. Ich beugte mich so, daß ich zur rechten Zeit auf dem gewünschten Punkt ankam. Das Maisfeld war sehr groß, und ich befand mich jetzt eine halbe Meile von dem Hause entfernt. Da die Truthühner noch nicht herangekommen waren, setzte ich mich auf einen umgehauenen Baumstamm, vollkommen verborgen durch die großen Blätter einiger Bananabäume.

Nach war ich keine Minute auf diesem Plage, als ein leichtes Geräusch in den bürren Blättern am Boden meine Aufmerksamkeit auf sich zog. Als ich binblickte, bemerkte ich wie eine Schlange aus den Blättern hervortrad. Ich konnte zwar ihren Schwanz noch nicht sehen, aber aus der Form des Kopfes und der eigenthümlichen Zeichnung des Körpers erkannte ich daß es eine Katterschlange seyn mußte. Sie glitt langsam über den offenen Platz gegen das Licht zu. Wahrscheinlich hatte sie sich von dem Baumstamm, wo sie sich gesonnt hatte, vertrieben.

Mein erster Gedanke war dem scheußlichen Reptil zu folgen und es zu tödten; da ich mich aber dadurch den Truthühnern würde gezeigt haben, beschloß ich auf meinem Platz zu bleiben und es gehen zu lassen. Ich beobachtete wie es langsam bis nach der Mitte des offenen Platzes hintrod, und wandte meine Aufmerksamkeit dann wieder den Vögeln zu, die mittlerweile bis auf kurze Distanz herangekommen waren. Gerade wollte ich mich fertig machen zum Feuern, als ein

seltsames Geräusch, gleich dem Grunzen eines kleinen Schweines, von der Richtung her in mein Ohr schallte und meine Aufmerksamkeit wie der dorthin zog. Meine Blicke fielen auf ein kleines Thier, das eben aus dem Gebüsch hervorkam. Seine lange, scharfe Schnauze, seine schneeförmige Gestalt, der Mangel des Schwanzes, der hohe Kumpf und das weisse Band über die Schultern, das alles paßte zu der Beschreibung deren ich mich erinnerte; das Thier konnte nur ein Peccary seyn. Indem ich es mit neugierigen Augen anblinzelte, kam ein zweites aus den Büschen, dann ein drittes, ein viertes und so fort, bis eine ansehnliche Herde zum Vorschein gekommen war.

Als die Klapperschlange das erste sah, hatte sie den Kopf flach auf den Boden gelegt, und bemühte sich, augenscheinlich erschreckt, sich im Grase zu verbergen. Da der Grund aber glatter Lorf war, gelang ihr das nicht. Das Peccary hatte sie bald entdeckt, und in demselben Augenblick richtete sich sein Hintertheil hoch auf, seine Rückenborsten wurden straff, und die Haare am ganzen Körper sträubten sich empor. Das Aussehen des Thiers war in einem Augenblick ganz verändert, und ich konnte bemerken wie die Lust mit einem unangenehmen Geruch sich füllte, der aus der Rückenrinne des aufgeregten Thieres ausströmte. Ohne einen Augenblick zu zaudern stürzte es vorwärts, bis es nur noch drei Fuß von der Schlange entfernt war. Als diese sah daß sie sich nicht mehr verbergen konnte, rollte sie sich zusammen und richtete sich auf zur Verteidigung. Ihr Auge glühte von unheimlichem Feuer. Das Rasseln ihrer Klappen erschalle ohne Aufhören, und mit ihrem hoch emporgehobenen Kopf schob sie wiederholt auf ihren Feind los. Diese Demonstrationen brachten schnell die ganze Peccaryherde auf den Platz. In einem Augenblick hatten sie einen Kreis um die Schlange gebildet, die nicht wußte auf welchen dieser vielen Feinde sie loszuschießen sollte, sondern rastlos ihren Kopf nach allen Richtungen hin bewegte. Die Vorderfüße hielt an einander gestellt, das Hintertheil hoch aufgezogen, standen die Peccaries fast wie Rassen auf der Zuer und stießen ein drohendes und grelles Grunzen aus. Dann erhob sich eines plötzlich in die Luft und blies mit seinen Hufen auf die zusammengewollte Schlange los. Die ganze Herde folgte diesem Beispiel, bis das Heul, von den Fußritten geschmettert, lang ausgestreckt und unbeweglich auf dem Boden lag. Sie ergriffen es dann mit den Zähnen, zerrissen und verschlangen es.

Von dem Augenblick, wo diese Peccaries mir zu Gesicht kommen waren, hatte ich jeden Gedanken an die Truchbühner aufgegeben. Truchbühner konnte ich jeden Tag haben, aber nicht jeden Tag Peccaries. Borsichtig erhob ich meine Büchse, legte auf den größten Ober an den ich in der Herde gemachren konnte, und feuerte. Ich hörte den Oer und nach ihm die ganze Herde quiden und sah ihn umfallen, entweder tot oder schwer verwundet. Raun hatte sich aber der Pulverdampf vergangen, als ich alle Peccaries auf mich losstürzen sah. In einem Augenblick fand ich mich von einer dunklen Masse tödlicher Geschöpfe umgeben, die während gegen meine Beine sprangen, während sie ein grelles Grunzen ausstießen und mit den Zähnen klapperten wie mit Rasgnetten.

Ich eilte nach dem höchsten Theil des Baumstammes, fand aber dort auch keine Sicherheit. Die Peccaries sprangen hinauf und folgten mir. Ich schlug nach ihnen mit dem Kolben meiner Büchse und warf sie hinunter, aber sie stürzten immer von neuem wieder auf mich ein und schnappten nach meinen Beinen, bis kaum ein Feggen von meiner Hese übrig blieb. Ich sah daß ich in großer Gefahr war, und

nahm meine ganze Energie zusammen. Wild schlug ich mit der Büchse um mich, aber wo ich eine der wilden Bestien hinunter gebauert hatte, sprang sofort wieder eine andere an ihren Platz. Obgleich mein hoher Standpunkt aus dem Baumstamm mir den Vortheil gewährte daß die Feinde nicht alle auf einmal gegen mich ankommen konnten, waren sie doch in ihren Angriffen so unermüdet daß ich fühlte wie die unausgesetzte Anstrengung mich ermattete und in Gefahr brachte vor Erschöpfung ihnen in den Rücken zu fallen.

Fast verzweifelte ich schon an meiner Stellung, als ich beim Ausholen zu einem Schläge fühlte, wie meine Büchse an einen Gegenstand hinter mir anstieß. Es war der Zweig eines Baumes, der sich über den Platz hin erstreckte, auf welchem ich stand. Dadurch kam mir plötzlich ein neuer Gedanke. Konnte ich den Baum hinauf klettern, so war ich gerettet. Rasch blinde ich mich um, der Zweig war innerhalb meines Bereichs. Ich sogte ihn und sog ihn näher, holte dann tief Athem und schwang mich mit aller mir noch übrig gebliebenen Kraft hinauf. Es gelang mir auf den Zweig zu kommen, und im nächsten Augenblick schon sah ich dicht am Stamm. Ich athmete wieder frei — ich war gerettet.

Eine lange Zeit verging, ehe ich an irgend etwas anderes dachte, als mich auszuruben. Eine volle halbe Stunde mochte vergangen seyn, ehe ich mich nur bewegte. Endlich blinde ich hinunter auf meine Feigiger. Sie standen noch alle auf dem Plage, liefen um den Stamm des Baumes herum, versuchten hinaufzuklettern und versetzten die Hände mit ihren Hauern, wobei sie nicht aufhörten mich durch ihr grelles, widerwärtiges Grunzen die Ohren zu zerreißen und durch den abschließenden Geruch aus ihren Rückenrinnen mich fast zu betäuben. Ich sah daß sie nicht an den Rückzug dachten, sondern entschlossen waren mich förmlich zu belagern.

Dann und wann liefen sie zu ihrem todtten Kameraden hin, der auf dem Grase ausgestreckt lag, aber dieß schien sie nur in ihrem Entschluß zu bestärken, denn wenn sie zurückkamen, grunzten sie nur noch wilder als zuvor.

Ich hoffte daß mein Freund jetzt aufgefunden seyn und mir zu Hülfe kommen würde, allein bei näherer Ueberlegung erschien mir das wieder nicht wahrscheinlich, weil ich annehmen ließ daß er mich nicht eher vermissen würde, als bis meine längere Abwesenheit auffallend erschiene. Das konnte aber vielleicht erst gegen Abend oder spät am nächsten Tage der Fall seyn, indem ich häufig mit dem Gewehr ausgieng und über vierundzwanzig Stunden fortblieb.

Wie dahin — wie das in so seltsamen und ganz ungewohnten Tagen wohl häufig geschieht — hatte ich noch gar nicht daran gedacht, meine Büchse zu gebrauchen. Jetzt kam es mir in den Sinn, sie abzugeben, um dadurch die Aufmerksamkeit meines Freundes auf mich zu ziehen. Ich balancirte auf meinem Feggen so gut ich konnte, und lud die Büchse mit Pulver. Als ich abfeuern wollte, kam mir der Gedanke daß ich ebenso gut den Schuß dazu benutzen könnte die Zahl meiner Feinde zu vermindern. Ich stieß deshalb eine Kugel in den Lauf, zielte auf die Stirn eines der Peccaries und stredte es nieder.

Dieser gute Erfolg brachte mich auf die Idee daß ich es mit der ganzen Herde eben so machen könnte. Sie waren durch den Fall ihres zweiten Kameraden nicht im geringsten eingeschüchtert, sondern kamen im Gegentheil noch näher, streckten die Schnauzen in die Höhe und gaben ihre grelle Töne von sich.

Ich lud und feuerte wieder, abermals ein Feind weniger; Hoffnung stellte sich wieder bei mir ein, ich zählte meine Kugeln und hielt mein Pulverhorn gegen die Sonne; ich hatte aber wenig Kugeln und Pulver in Ueberfluß. Ich zählte dann die Peccaries, es waren nur noch sechzehn, nachdem ich drei erlegt hatte; wiederum lud ich und feuerte wiederum, ich gielte so sorgfältig daß ich nur ein einziges mal fehlgesch. Als ich mit dem Schießen fertig war, stieg ich von meinem lustigen Sitz auf den Kampfplatz hinunter, der einem großen Schlachtfeld glich. Neunzehn Peccaries lagen todt um den Baum herum, und der Boden war mit ihrem Blut getränkt.

Die Stimme meines Freundes tönte in diesem Augenblick in meine Ohren, und als ich mich nach ihm umwandte, sah ich ihn mit emporgehobenen Händen und Augen, so groß wie ein paar Untertassen da stehen. Er war vollständig starr vor Erstaunen!

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Unsere Conjecturalpolitiker sind rasch mit der Zukunft fertig. Das nächste Ziel des Siegers bei Solferino ist entweder das linke Rheinufer, oder England. Da der Sprung nach England hinüber halsbrecherisch und im Falle des Scheiterns nicht sehr dankbar sein würde, so können nur die Rheinlande auf dem Programm des Continentalerschütterers stehen. Das wäre nun alles scharfsinnig und geistreich, wenn Leute wie Napoleon III irgend ein fertiges Programm in der Tasche trügen. Aber darin besteht die Größe großer Staatsmänner daß sie gerade das nicht sehen was der Mittelmäßigkeitsverstand sieht, und nicht das thun was jeder ehr- und betriebame Handelskumacher beim Anzuge fühlen Vieres käuflich ausführen würde. Das Programm historischer Personen ersten Ranges war einfach: jede Gelegenheit auszunützen, Gelegenheiten in der großen Politik sind aber die Fehler, die Zwietraden, oder das Mißgeschick der andern Mächte. Der nächste Staat, also der an die Reihe kommt großmüthig besiegt zu werden, wird derjenige sein der durch alte oder neue Fehler den Franzosen oder ihrem Kaiser halbe Arbeit verpfichtet. Welcher Staat das ist, läßt sich aber jetzt gar nicht bezeichnen, denn wären politische Fehler leicht zu erkennen, nie würden Fehler begangen werden. Wer hätte Oesterreich im Jahre 1854 gesagt, als es nach den Wiener Conferenzen entworfen, es werde dadurch Rußland sich zum erbitterten Nachbar, England halb zum Gegner machen und Frankreich die Gelegenheit bieten die Lombardie zu erobern! Wer hat nicht die Politik des Grafen Cavour im Jahre 1855, wo er ein sardinisches Contingent nach der Arim stellte, höchst phantastisch befunden? Wäher erschien der durchtriebene piemontesische Staatsmann klüger als alle seine Krüßer, doch stehen wir noch nicht am Ende, und was wir heute noch als Weisheit bewundern, kann morgen schon unser Bedauern erregen.

So glauben denn viele der nächste Kriegszug müsse Preußen und Deutschland gelten, die sich nach der einen Seite genügend compromis-

tirt, nach der andern aber gerade so viel unterlassen haben um schadenstroph von Oesterreich preisgegeben zu werden. Durch die Actenstücke die wir jetzt besitzen, hat sich klar ergeben daß die Absichten des Berliner Cabinetts vollständig loyal waren. Das Wollen war da, aber das Vollbringen war matt wie eine Schiller'sche Limonade. Gesezt aber die Politik des Berliner Cabinetts sey nicht bloß matt, sondern sie wäre sogar verdächtig gewesen und ein doppeltes Spiel gespielt worden. Selbst in einem solchen rein unhistorischen Fall iren sich diejenigen Politiker vollständig, welche glauben Oesterreich würde nicht bloß neutral, sondern schadenstroph neutral zusehen und dulden daß französische Heere die Rheinlande übersiedeln. Blinder Optimismus für Oesterreich gehört wohl zu den geringsten Tathen dieser Erörterungen, welche in der nächsten Vergangenheit dieser Macht auch nicht einen tröstenden Zwischenfall und nur eine listige Ruchstz wahrnehmen konnten. Aber das bindet uns nicht auch die besten Theorien der österreichischen Politik anzuerkennen, und unsere feste Ueberzeugung auszusprechen daß, wenn Oesterreich zur Zeit jenes angebotenen Rheinangriffs über 10 Armeecorps zu verfügen haben sollte, es diese 10 Corps an den Rhein schicken wird ohne einen Mann dabei zu behalten, ohne aber die Vergangenheit nachzugraben, ohne an die preussischen Verläumdungen während des italienischen Krieges zu denken. Oesterreich hat im Jahr 1813 den Krieg in einer höchst kritischen Lage erklärt, und Preußen ward 1806 nicht vereinzelt geschlagen worden, wenn nicht Oesterreich nach der Schlacht bei Austerlitz völlig in der Hand Napoleons gewesen und für das erschöpfte Kaiserreich überhaupt erst nach vier Jahren, nämlich 1809 die Aufnahme des Kampfes wieder möglich gewesen wäre. Wer aber an der eben ausgeprochenen Politik Oesterreichs zweifelt, der thut nicht bloß dieser Macht schweres Unrecht, sondern er verkennt auch nicht den historischen Sinn und Zusammenhang der letzten Begebenheiten. Man hält ein Bündniß zwischen Frankreich und Oesterreich für möglich, welches doch nur auf einer Vermithlung des Wiener Cabinetts, auf einem flüchtigen Verdruss von Seiten des Kaisers gegen diejenigen Staaten die nicht an seiner Seite stochten, beruhen könnte. Daraus entspringen keine Allianzen, wenigstens keine dauernden, keine solchen die in der Geschichte etwas zählen. Oesterreich, hört man oft, schaut jetzt mit den nämlichen Augen auf Preußen, wie Rußland nach dem orientalischen Kriege auf Oesterreich. Dieser Vergleich ist völlig unpassend, denn Oesterreich hatte gegen Rußland die Pflichten der Danibarkeit wegen der Hälfte in Ungarn verletzt, während Preußen solche Rücksichten nicht haben, sondern eine beinahe zehnjährige Entfremdung beide Mächte trennte. Ferner hat im orientalischen Kriege Oesterreich bemerkt und drohend gegen Rußland auf, während Preußen nicht Oesterreich, sondern Frankreich gegenüber sich compromittirt hat. Man frage dann weiter was denn Rußland durch seine feindselige Haltung gegen Oesterreich während des letzten Krieges als Großmacht gewonnen hat? Hoß und Schandenstreide find keine politischen Trübsen, und ein Staat wird nicht größer davon, wenn er sein Mißbehagen fühlt.

Er sinkt im Gegentheil. Rußland hat doch auch ohne es zu wissen seinen Theil in den Schladten bei Magenta und bei Solferino verloren. Was nützt es ihm daß die Oesterreicher besiegt wurden? Was schadet es ihm dagegen daß die Franzosen nach den Russen auch noch die Oesterreicher übermüdigten? Zu welcher linksin, welcher kleinlichen Rolle hat sich im Grunde Rußland bequemt, daß es einem Napoleoniden zu Gefallen gegen die galizische Gränze marschiren und nach dem Frieden wieder entwaflnen ließ? Ist Oesterreich durch den

Verlust der Lombardei an der Durchführung seiner Aufgabe im Orient verhindert worden? Würde nicht das Haus Habsburg an dem Tage wo es zur eisernen Krone noch das Venezianische verloren hätte, viel ruhiger und verjüngt, würde es nicht gleichsam mit abgewegtem Tornister kampfbereit am Fuße der Karpaten Ausfland gegenüber stehen? Was hat also, fragen wir, dem Petersburger Cabinet es genügt, daß das bonapartistische Frankreich noch größer in Italien wurde, als es aus der Krim heimkehrte? Eine solche sterile Politik, die nur einem Nachsicht nachläßt, auf der Oesterreich nicht erwarten — am allerwenigsten in einer Zeit wo es eine Provinz verloren hat. Freilich! unsere beherzten Kannegeher vertheilen ja schon die Habe des Großen, Ägypten an Frankreich, Konstantinopel an Rußland und den östlichen Länderpod an Oesterreich, als ob irgend eine Entschädigung für Oesterreich wie für Frankreich denkbar wäre, wenn sie Konstantinopel den Russen überfallen müßten!

Oesterreich hat keine Ursache und hat keine Anlage dazu, wie es die Russen im Jahre 1859 gethan, zur nächsten Melodie des Napoléon das Accompagnement zu spielen. Dann ist es eine ganz andere Sache ob Preußen Oesterreich oder Oesterreich Preußen zu Hülfe kommt. Die nämlichen Beweggründe welche das Wiener Cabinet bewegen lieber den faulen Frieden von Villafranca anzunehmen als eine Preämie für die preussische „Action“ zu bezahlen, lieber die Lombardei an Frankreich als Deutschland an Preußen zu verlieren, lieber sich zu beugen vor dem Verräther als sich von der stärksten Großmacht retten zu lassen, eben die nämlichen möglichen Motive werden Oesterreich bestimmen auf den ersten Hülfseruf aus Berlin, ja noch vor dem Ruf auf dem Fluge zu seyn und mit allen verfügbaren Kräften zu manöuvrieren, nitend anders hin als nach dem Rhein und wo möglich nach Paris, denn dort allein läßt sich die Lombardei jurädiroverben. Mit jeder andern Politik könnte Oesterreich eben nur ausdrücken was Rußland ausgerichtet hat, nämlich einen neuen Zuwachs der französischen Macht bestreiten, was so viel hieße als die Lombardei noch einmal verlieren und in Italien französische Ketten auf ewig tragen zu müssen. Preußen hat sich selbst anzugucken und sich selbst den schlimmsten Streich gespielt, daß es nicht unmittelbar nach der Mobilisirung statt einer Mediation ein Ultimatum ergeben ließ. Es wäre dann aus dem Krieg als die deutsche Großmacht par excellence hervorgegangen. Glaubt man nun, es müsse der Symmetrie wegen Oesterreich den nämlichen Fehler begehen, sich auch die schöne Gelegenheit entschlüpfen lassen dem gefährdeten Preußen als Bundespräsidialmacht die rettende Hülfe zu bringen?

Das wäre ein Fehler, und auf die Fehler der Gegner zu rechnen ist doch gemagt, wie dies selbst Napoleon III erfahren mußte. Hätte dieser nicht mit Sicherheit auf eine völlige Neutralität Deutschlands gezählt, er würde in Turin nicht das überlegte Wort „bis zur Aetia“ gesprochen haben. Man sinne nur ein wenig nach, welchen Preis Frankreich dafür bieten müßte daß Oesterreich sich die Vortheile eines Rheinbundes entgehen lassen könnte, und man wird es bald mit Händen greifen daß ein Verständnis zwischen Oesterreich und Frankreich noch weniger Halt und Dauer besitzt wie die oft behauptete Allianz zwischen Frankreich und Rußland, die einst nach dem Wiener Fandendruck und den Ersteren Umarmungen mit dem Marsch auf Moskau endigte. Wer nun gar glauben kann, Oesterreich werde sich mit Frankreich gegen Preußen verschwören und ruhig zusehen wie diesem die Abtheilung hinweg „localisirt“ würden, der hat, glauben wir, betäubt

von den Aufregungen und leidenschaftlichen Kämpfen der letzten Zeit, noch gar kein abgekürztes Verständnis über den Inhalt der jüngsten Begebenheiten gewonnen. Gar deutlich verräth sich eben jetzt die Unfähigkeit historische Erfahrungen zu sammeln in den Mänschen nach einem deutschen Parlament, in der Hoffnung daß eine ständische Vertretung zur Einsicht führen würde, während doch die letzten historischen Erfahrungen beweisen daß deutsche Parlamente zur Spaltung drängen, ja daß selbst ein so schwaches Organ der Föderation wie unser Bundestag, noch viel zu idealisch ist für die Einigkeit deren überhaupt deutsche Staaten fähig sind.

Das Deutschland der sehnächtigen Patrioten besteht aus drei durch widerstreitende Interessen sich entfernenden Bestandtheilen. Zundächst ist es eine europäische Großmacht deutschen Ursprungs, die mit einem Drittel ihres Gebietes aber mit dem Kern ihrer Macht dem Bunde angehört. Oesterreich hat drei große Aufgaben zu erfüllen: den Orient vor einem Berfallen in die russische Welt Herrschaft zu retten, den französischen Einfluß von Italien und seine eigene Herrschaft jenseits der Alpen festzuhalten, endlich eine völlige Verschmelzung der kleinern deutschen Staaten mit Preußen zu verhüten. So sehen wir es 1848 und 1849 in Italien beschäftigt, 1850 auf dem Marsch gegen Norddeutschland, 1854 in den Donaufürstenthümern, und jetzt wieder im harten Kampf gegen Frankreich. Immer geschäftig es aber daß Oesterreich den einen Beruf auf Kosten des andern erfüllte. Als es 1849 gegen den Angriff der italienischen und ungarischen Revolution russische Hülfe herbeirief, vergaß es die Anforderungen seiner östlichen Politik. Als es 1854 gegen Rußland einrückte, vergaß es daß es zur Behauptung seiner Herrschaft in Italien der Freundschaft des nordischen Staates nicht entbehren könnte. Sich seinen natürlichen Bundesgenossen, nämlich Preußen und Deutschland, zu nähern, verhindert aber seine Rolle als Bundespräsidialmacht, eine politische Ehre die als das Abendroth der hinabgesunkenen römischen Kaiserkrone bezeichnet werden darf. Wir glauben nicht zu irren daß Oesterreich die Lombardei und seine italienische Herrschaft durch eine sehr feurige preussische Waffenhülfe sich hätte sichern können, wenn es zu Gunsten Preußens auf seine deutsche Stellung hätte verzichten wollen. Im Moment der Entscheidung jedoch ließ Oesterreich lieber die Lombardei als seine deutsche Stellung im Stich. Oesterreich kann im Grunde nie ein rechter Bundesstast werden. Seine Interessen sind nur zu einem Drittel deutsche und niemals wird es solche Interessen der Föderation dienlich machen dürfen. Die Pflichten und die Rechte eines Schutzherrn über die deutschen Gebiete auszuüben, das ist im Grunde alles was Oesterreich seinen deutschen Beruf nennt. Wer ihm nicht zumuthet oder mehr jutruut, der gehört unter die Schwärmer, wenn er nicht Sand in den Augen hat, oder Sand in die Augen andrer werfen möchte.

Die andere Macht ist nur deutscher, wenn man den geographischen Bereich ihrer Länderbesitzthümer ins Auge faßt. Oesterreich steht mit einem Drittel seiner Gebiete im, Preußen mit keinem Drittel außer dem Bunde, das eine möchte geru mit seinem ganzen Inventar hinein, das andere jage sich lieber gänzlich aus dem Bunde hinaus, dem einen erhält seine deutsche Stellung den Glanz der alten Kaiserzeit, den andern erinnern die Bande der Föderation an ein ehemaliges Basallenverhältnis. Was kann im Grunde ein echter und rechter Preuze für Bedürfnisse haben sein Vaterland als deutsche Bundesmacht auf einer Linie mit den dreißig andern, und wie diese unter dem Vorfig Oesterreichs sich zu denken? Augen erwacht Preußen aus der Föderation nicht, denn bei einem Angriff



auf Bundesgebiet fällt ihm die Last zu, sich selbst und die kleineren Staaten zu verteidigen. Diese genießen von Preußen weit mehr Schutz als sie selbst zur Sicherheit des preussischen Staates beitragen. Wäre der Bund nicht, so müßten eine Anzahl kleinerer und größerer Gebiete die preussische Schutzherrschafft anrufen, womit der erste Schritt zur Eingverleibung geschehen würde, jener erste Schritt von dem das französische Sprichwort sagt daß er allein sauer sey. Man merke wohl und man würde es zu lassen, ohne zu ergötzen. Preußen erniedrigt sich, wenn es öfterlich-deutsch gesinnt würde, und es kann nie ein anderes Interesse als dem übrigen Deutschland nehmen als daß es diese einzelnen Herrschaften wie die zerstreuten Bausteine seiner noch halbvervollendeten Großmacht ansieht.

Mit diesen beiden Großmächten zusammen durch staatsrechtliche Verträge eingesezt, liegen die kleinen Staaten des Bundes. Ihnen ist es bitter ernst eine Confederation von Monarchien nach Art der Vereinigten Staaten zu bilden. Wie wird man von einem Preußen, nie von einem Oesterreicher das Gebot hören: kein Preußen, kein Oesterreich, sondern ein einiges Deutschland. Nur in den kleinen Staaten haben diese Worte ein Obdach gefunden. Für ihre Sicherheit, für ihr Daseyn ist der Bund, wie er ist, den dreißig andern unentbehrlich. An dem Tag wo die Föderation sich auflöste, müßten sich die kleinen Monarchen nach einem Schutzherrn, sey's Oesterreich, sey's Preußen, sey's Frankreich, umsehen. In jenen Staaten allein glüht noch das was man einen schwarzrothgoldenen Patriotismus nennen kann. Aber seltsam genug hängt wieder das Daseyn dieser Staaten davon ab daß ewig der Dualismus zwischen Preußen und Oesterreich sich frisch erhalte. Wäre es im Jahr 1850 das Ziel der sogenannten Ordeubewegungen gewesen, und wäre es erreicht worden Preußen in mehrere Staaten von der Größe Bayerns zu zertrümmern, so wäre das alte Kaiserreich wieder dagewesen und die Souveräne in Deutschland hätten sich in Wien zu Leiden gehen müssen. Wäre umgekehrt im Jahr 1848 Oesterreich durch eine nationale Explosion in ein ungarisches, italienisches, böhmisches und deutsches Gebiet zer Sprengt worden, so wäre den übrigen Bundesländern früher oder später doch nichts übrig geblieben als einen Nachkommen der Burggrafen von Nürnberg in Sachsen trönen zu lassen. Wir wissen das alles bis zum Ueberdruß genau, und es ist daher eine Lebensfrage für die schwarzrothgoldenen Staaten gewesen den alten Dualismus nicht auszuheben zu lassen, und das Jänglein der Wage in lothrecht Schweben zu erhalten.

Bei einem Angriffe Frankreichs nun, der im tiefsten Frieden gegen alle bisherigen Begriffe der diplomatischen Loyalität und des europäischen Anstandes cynisch angetündigt und mit großer Gelassenheit zu seinem Ziele geführt wurde, glaubten namentlich die öfterlich geistigten Staaten solle der Dualismus suspendirt werden. Sie süßten die Erleichterung des Rechtszustandes am tiefsten, eben weil sie nicht der eigenen Macht sondern der Achtung des öffentlichen Rechtes ihr Daseyn verdanken. Wirklich hätte auch diesmal der Dualismus überwältigt werden können, wenn im preussischen Volk unter dem Hauche der Presse und des parlamentarischen Wortes der Geist von 1813 aufgeloht wäre. Daß das preussische Volk unbefruchtet blieb, ist die einzige Erscheinung welche uns mit rechter Trauer erfüllen darf, denn das Cabinet handelte und konnte nur nach Cabinetsgedanken handeln, es verheißte vor allem daß Preußen nicht in einen Bundeskrieg hineingezogen, daß der italienische Besitz Oesterreichs nicht als ein „wobrichst

deutsches Interesse“ erklärt würde, sondern es wollte daß Preußen nur als europäische Großmacht für das europäische Gleichgewicht also für ein allgemeines Interesse aufträte und im Vorbeigehen die Staaten des angeblich deutschen Bundes seine Diktatur anerkennen müßten. Umgekehrt war auch Oesterreich gar nicht gewonnen den Beistand Preußens, es kostete was es wollte, anzunehmen, denn es forderte diese Waffenhilfe ganz bedingungslos als eine Art Bundespflicht Preußens, nicht als die Leistung einer europäischen Großmacht für die man Zugeständnisse zu gewähren hätte. In diesem Sinn schloß Oesterreich auch seinen Frieden, im Moment wo von Preußen der erste feindselige Schritt gegen Frankreich geschah, denn so gut wie der von Sachsen und Bayern verstoßene Durchmarsch öfterlicher Truppen völlerrechtlich als eine Theilnahme am Krieg betrachtet werden durfte, ebenso verlor Preußen seine neutrale Rolle, als es beim Bundeszuge die Aufstellung eines Beobachtungscorps am Rhein beantragte und seinen Truppen den Marschbefehl an die westliche Grenze ertheilte, denn dadurch erhielt die sogenannte Neutralität einen Druck gegen Frankreich, ohne den entsprechenden Gegendruck gegen Oesterreich, wie es eine strenge Neutralität gebietet hätte.

Wir leben jetzt zu unserm Ausgangspunkt zurück. Oben deswegen, weil Oesterreich sich sträubte die preussische Fülle unter jeder Form anzunehmen, eben deswegen weil Preußen sich abmühte den Charakter einer deutschen Bundesmacht von sich abzustreifen, eben deswegen, nämlich aus dualistischen Instincten, wird Oesterreich bei einem Angriff auf den Rhein unverzüglich auf seinem Blase stehen. Preußen saunte, weil zwei politische Motive es rechter Hand und linker Hand zerrten, der Gegenlag gegen Frankreich dahin, der Gegenlag gegen Oesterreich vorhin. Bei einem Angriff Frankreichs gegen Preußen stehen aber die Sachen umgekehrt, denn Oesterreich schlägt dann zwei Fliegen mit einem Schlag, es löst für seine italienische Herrschaft, wenn es gegen Paris marschirt, und es besiegt seinen dualistischen Gegner, wenn es als sein Retter auftritt und als der Schild Deutschlands sich bewährt.

Eine fruchtbare Kreuzung zwischen Hund und Wolf. Hollarz, Prof. an der Facultät der Wissenschaften zu Poitiers, hat 15 Tage alte Fasche von Hund und Wolf untersucht. Die Haare waren braungelb (fauve) mit einer am Bauche und an der Innenfläche der Glieder deutlichen grauen oder rothen Nuance, dunkler am Rücken, über den vom Halsbuge an eine gleichmäßig schwarzliche oder schwarzgepunktete Mittellinie bis zum Schwanz verlief. Die Vorderfüße hatten die braunen Streifen des Wolfes. Einige Fasche hatten schwarze Augenlider und Schnauze, und mehr oder weniger eine gespaltene Form der Augen. Außer diesen Wolscharakteren hatten alle hängende Ohren, einige hatten weiße Fiedeln auf der Stirne, am Hals, weiße Fiedeln oder eine weiße Schwanzspitze. Mehrere zeigten auch die horizontale Richtung der Augen, wie sie die Hunde haben.



# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 33.

Augsburg, 13 August 1859.

## Ein Gang über einen tropischen Fruchtmarkt.

(Aus dem Mufet des Senecens.)

Ein ausgezeichnete Botaniker welcher große Reisen in Hindostan, im Archipel der Sunda-Inseln, in Südamerika, kurz überall machte, nur nicht in den Ländern der kalten Zone, hat mir einst (erzählt L. Platt) einen vortrefflichen Rath ertheilt. Ich habe mich bei der Befolgung desselben stets wohl befunden, und meine Leser werden Nutzen daraus ziehen. „Wenn Ihre Reiseaune, sagte er zu mir, Sie einmal in ein anderes Land als das Ihrige führt, und Sie sich im Laufe eines Morgens einen klaren Begriff von den Ereignissen und den Sitten desselben machen wollen, so besuchen Sie nicht zuerst die Denkmäler, sondern geben Sie auf den Markt.“

Dies ist in der That das beste Mittel Bekanntheit zu machen mit einer dieser von dem europäischen Festland durch 1500 Stunden getrennten Inseln der Tropen. Welche Zeit man auch darauf gewendet um an Ort und Stelle zu kommen, man schifft stets unversehens dort aus. Kein Uebergang hat den Reisenden auf die Herrlichkeiten der tropischen Natur vorbereitet. Am Vorabend des Tages noch an welchem das Land der Palmen signalisirt wurde, lebten in dem Geiste die Erinnerungen von Fontainebleau und Montmorency. Das Meer hat dem Reisenden alle seine continentalen Gewohnheiten gelassen, und das Unerwartete macht in diesen wundervollen Ländern auf ihn den Eindruck als ob die Hauberruibe einer Fie ihm plötzlich ein neues Gewand vor Augen bringe. Es gibt Touristen welche, um von dem Boden Besitz zu ergreifen und sich ihrer Einbüsse bewußt zu werden, damit anfangen daß sie sich bei ihrer Ankunft, und war es am hellen Tag, zum Schlaf auf den Boden niederlegen. Ich habe es nie anders gemacht.

Wird ein Bericht anliegender weil der Verfasser desselben seine Gedanken einer nur in seiner Phantasie lebenden Person in den Mund legt, welche ihn des persönlichen Fürworts überhebt? Ich glaub' es nicht. Lassen Sie mich daher in Scene bleiben, oder vielmehr gestalten Sie mir daß ich Sie mit mir in Scene setze, und gehen wir, dem Rathe meines Freundes gemäß, zusammen auf den Markt um einige Ereignisse der Antillen kennen zu lernen.

In Frankreich ist jetzt die Jahreszeit des Obstes; im Meerbusen von Mexico beginnt und endigt diese Jahreszeit mit dem Jahre. Es

gibt keinen Monat in welchem man sich die Dysenterie nicht zuziehen kann, wenn man aber das Obst liebt, trotz man dieser Gefahr; auch diese Früchte haben nämlich, von Pflanzen herbeigebracht welche keinen Winter kennen, und von einer wahren Sonne gereift, durchbringende Wohlgerüche, gegen welche zu kämpfen die Hygiene zu viel Mühe hat; unser Geschlecht ist ein gebornes Ledermaul. So schmachlich es ist um der Kirchen, selbst der englischen Kirchen (die man ohne Zweifel so nennt weil sie schlecht sind) willen die Kosit zu bekommen, so sehr würde man sich gegen sich selbst verfehlen, äße man keine Ananas wenn diese köstliche Frucht sechs Sous kostet, und wenn man ohne Verschwendung nur das feinste Fleisch davon nehmen und das übrige den Hühnern vorwerfen kann.

Die Negerin welche uns als Obsthändlerin auf unserm Markte zuerst ins Auge fiel und deren Vorrath wir jezt ein wenig näher betrachten wollen, bietet keine Ananas feil; sie thut unrecht und recht daran. Die Ananas ist die beste Frucht der Tropen, mindestens diejenige welche den Europäern am meisten gefällt; allein ich habe nur seltenere und in Frankreich fast unbekannte Producte von der Negerin verlangt. Greifen wir aus Gerathwohl in die von ihr zum Verkauf getrachten Früchte. Diese große birn förmige Frucht, welche rechts von ihr am Boden liegt, habt ihr noch nie gekostet, und wenn ihr nicht nach den Antillen geht, werdet ihr sie nie essen. Man nennt sie *Advocat* — ein sonderbarer Name, dessen Etymologie mir vollständig unbekannt ist. Der „*Advocat*“ ist die Beere eines vom Geschlecht der Vorbeerdäume gehörigen Baumes, des *L. persica*. Unter einer gelben Haut werdet ihr ein fettes, grünlich-gelbes Fleisch finden, das den Geschmack einer mit zerflüssenen Apfelschnitten gemengten Butter hat; sie darf bei den Früchtliden der Gärten nie fehlen. Man ist sie zu allen Arten von Gerichten, gewöhnt sich an diesen Gebrauch eben so schnell wie an den der Oliven, und hat bald nur zu bebauern daß man sie nicht das ganze Jahr hindurch haben kann.

Unmittelbar neben dem „*Advocat*“ findet man einen Büschel *Cocodnusse* von der kleinen Art, solche die man des Morgens öffnen kann um die Milch derselben zu trinken. Es ist die eine in Frankreich wohlbekannte Frucht, obwohl man daselbst fast nur die ranjige Wandel kennt welche die Kleinbändler den Kindern als einen Lederhüsen verkaufen.

Poirer ist der erste gewesen welcher dem *Cocodnush*baum den Vorrug vor allen andern Bäumen der *Aequinocialzone* eingeräumt hat.

Dies war eine Uebertreibung, denn der Bananen- und der Brodfruchtbaum sind, wie wir später sehen werden, ganzgigmal nützlicher. Seit Bolvres's Zeit haben andere Reisende dieses Urtheil noch gesteigert. Der eine von ihnen sagte z. B.: der Cocodrusbaum bietet dem Reisenden den kostbaren Schutz gegen Sonne. Man stelle sich nun aber einen 80 oder 100 Fuß hohen Sonnenschirm über dem Kopf des Reisenden vor, und man wird begreifen wie lächerlich dieser Schutz ist: der Cocodrusbaum treibt, wie fast alle Palmdäume, einen geraden, aufgeschossenen, des Astwerks baren und nur auf seinem Gipfel mit einem Blätterkranz gekrönten Stamm. So groß auch diese Blätter sind, so ist der Schatten den sie werfen um die Mittagshitze fast nicht in Anspruch zu bringen. Morgens und Abends ist er vom Stamm sehr entfernt, und reducirt sich auf eine Figur der Experimental-Optik.

Andere haben gelagt, der Cocodrusbaum biete einen süßen und erfrischenden Saft. Dies ist einige Wochen lang wahr, zu der Zeit nämlich in der die Frucht sich bildet und die Säfte flüssig sind; denn noch muß bemerkt werden daß diese erfrischende Flüssigkeit in derselben Höhe sich befindet wie der Blätter-Sonnenschirm, und daß man dieselbe ganz oben an einem Kletterstuhl holen muß, an dem die Neger und Affen allein hinauf steigen können, auf die Gefahr hin sich den Hals zu brechen. Hätte man zu seiner Erreichung nur einen Cocodrusbaum, man würde außer dem Durst auch noch Tantalusqualen zu erdulden haben. Wenn man Cocodrusse sieht, und niemand, wie großes Verlangen man auch darnach habe, dem gefährlichen Klettermanöver sich unterziehen will, so ist es am besten zu denken: sie seyen zu grün. Das übrige wissen Sie.

Einige Reisende endlich sind von ihrem Stübchen aus in Entzückung gerathen über die näheren Eigenschaften der Cocodrus. Dies ist ein schwerer Irrthum; der einzige eßbare Theil dieser Frucht ist die Mandel, und diese mit einem gummiartigen Gewebe umhüllten Of geschädigte Mandel ist gerade eben so ungeeignet als Nahrungsmittel zu dienen wie die französische Haselnuß.

Der Cocodrusbaum gibt einen vortheilhaften fleischartigen Stoff und ein Öl das man überall benutzen sollte wo es möglich ist; allein man darf ihm nicht den ersten Rang unter den Fruchtstämmen anweisen, und ihn nicht als den König der Palmdäume betrachten.

Die Cocodrusse haben indeß dem Menschen große Dienste geleistet. Unter gewissen Bedingungen schwimmen sie auf dem Salzwasser; sie erhalten sich unverletzt, und selbst ihre Keimung wird davon eine raschere. Es ist auf den Inseln Polynesiens oft vorgekommen daß Früchte welche im Meer hin- und hergetrieben worden, durch die Fluth und die Strömungen bis an sehr entfernte Oefen gelangten. Der Keim sachte daselbst Wurzel; kleine Cocodrusbaumgesträuche bildeten sich, und aus der Anknüpfung ihrer Stämme, theilweise auf Unkosten der Atmosphäre gebildet, ergab sich in weniger als einem Jahrhunderte eine kleine Gummischicht auf einem unfruchtbaren Sande. Die Vögel thaten das übrige, indem sie andere Körner ausstreuten. Der Cocodrusbaum ist daher ein colonisirender Baum, der Dattelbaum aber ist die edelste unter allen Pflanzen dieser Familie der Palmdäume, die Linné die Fürsten des Pflanzenreichs nennt.

Kehren wir indeß wieder zu unserer Fruchtbändlerin zurück. Die kleinen Früchte von ganz absonderlicher Form welche wir neben den Cocodrusen liegen sehen, sind wahrscheinlich nicht bekannt. Es sind Acajou-Äpfel. Der Baum welcher das Acajou-Holz liefert, hat nichts gemein mit demjenigen der die eben genannten Früchte trägt.

Ich sage Ihnen dieß, weil man beide oft miteinander verwechselt. Der ungeheure Baum von welchem die Kunstschreiner selbst die letzten Bruchstücke noch benötigt, ist eine Swietenia, derjenige welcher den Acajou-Äpfel liefert, ist ein Anacardium; er gehört zur Familie der Erecbinthaceen, und sein Holz hat noch keine Verwendung erhalten. Die Organisation dieser Frucht ist eine sehr absonderliche. Das kleine Anhängel welches sich in Gesellschaft einer Niere darauf befindet, ist in den Augen der Botaniker die eigentliche Frucht: es ist der Same. Der fleischige Theil in welchem es steckt, ist nur ein übermäßig entwickelter Blumenstiel. Die Frucht hat übrigens die Organisation der Erdbeere, in welcher wir nur den parfümten Blumenstiel ausfinden, der bekanntlich eine große Anzahl kleiner Körner trägt.

Der Acajou-Äpfel würde bei einer zweckmäßigen Cultur sehr gewinnen; sein Geschmack ist hart, allein man macht daraus vortheilhafte Confituren. Das nierenförmige Korn gibt, wenn man es ausdrückt, ein zur Malerei verwendetes Öl. Das Anacardium ist, wie fast alle Erecbinthaceen, mit einem noch unvollkommen bekannten Harze geschwängert. Man bekommt, wenn man zu gewissen Zeiten Einschnitte in die Baumrinde macht, einen eigenthümlichen Gummi, den man Acajou-Gummi nennt.

Neben dem Acajou-Äpfel hat unsere Fruchtbändlerin Aprikosen der Antillen, die aber nichts weniger als Aprikosen sind. Diese unheimlichen Früchte sind die eines Baumes aus der Familie der Rosaceen, der Mammia americana. Unser Aprikosenbaum gehört bekanntlich zur Familie der Rosaceen.

Die ersten Colonisten der Antillen legten allen Pflanzen bei welchen sie einige Ähnlichkeit mit den europäischen fanden, Namen bei durch die sie sich an ihr Vaterland erinnerten; die Aprikose der Antillen scheint auf den ersten Anblick wirklich nichts als die auch bei uns seltene vergrößerte Frucht zu seyn; allein der Duft ist nicht der gleiche, das Fleisch ist röther und härter; es ist sogar unvertaulich, und die Haut sehr dick und bitter; sie färbt stark in Gelb. Man ist diese Frucht gewöhnlich schnittweise in Wein eingeweicht, und verfertigt davon sehr geschickte Confituren.

Ueber dieser Frucht hat die Händlerin große hohle Stengel aufgedängt: das Judderrohr; sie figuriren hier unter dem Titel von Früchten. Die Kinder und die Neger halten seine Zwischenröhren gern der Länge nach, und saugen den Judderfap, den Wesp, heraus, welcher die schwammigen Gewebe der Pflanze trinkt. Man saugt sonach ein sehr frisch und angenehmes schmedendes Judderwasser auf.

Ich wünschte Ihnen an einem dieser Rohre die Kräfte reinen Judders zeigen zu können welche im Augenblick der Reife inmitten des Wesp entstehen! Leider aber versteht sich die Kunstfertigkeit der Creolen, schlecht unterstützt von der europäischen Industrie, vorerst nur auf die Auspressung des größten Theils des Saftes. Die Judderfalle bleiben unverletzt in dem zur Wäße gebrachten Rohre. Man findet sie wie der in den gemalmten Stengeln welche man zum Trocknen aufschichtet. In einem Lande wo das Holz nicht auf regelmäßige Weise benötigt wird, und wo die Steinbohle fast keine Verwendung findet, muß man sich um Brennholz umthun. Man verbrennt Judder um den Saft zu verdampfen. Solcher Art ist die Saumjal der Bewohner! Sie geben sich ebensovienig Mühe ihre Ernten am Rande der Wege zu überwaschen. Die Vorübergehenden vernichten ebensoviel Judderrohre wie die Ratten. Es ist ein gebilligter Brauch! Ein Neger gibt nie aus ohne sein Stugmesser, eine Art schlechteisenen Säbels. Den ganz

zen Weg entlang schneidet er Buderstöbe ab um den Saft anzukuhlen. Und dennoch wäre es ein leichtes dieser Wünderung Einhalt zu thun. So viele Stengel oder auch dieser Säbel auf einen Stiel abschneidet, er ist nicht sehr zu fürchten.

Oberrhalb der Cocodüsse hat unsere Negerin die Frucht eines Baumes angebracht der in der Boland des Guttapercha-Bäumen sehr nahe steht: die Sapotillen oder Weisäpfel. Der *Aras sapota*, oder der Weisäpfelbaum, ist der Typus der Familie der Sapoten, zu welcher fast alle Gutta-Bäume gehören. Den jungen Zweigen und Blättern entstricht, wenn man sie zerbricht, eine klebrige Milch, die sich an Luft und Licht oxydirt, in ein weißes Harz verandelt und mit einem Weisäpfelgeruch brennt. Der reife Weisäpfel ist sehr gesucht. Er hat die Farbe einer europäischen Nüffel, und die Größe einer Orange; allein diese Frucht wird erst fests und zuckerig wenn sie, wie die Nüffel, sich zu zerlegen begonnen hat. Bis dahin ist sie milchig und herb.

Ein einziger Weisäpfelbaum kann, nach Zufall, einen Ertrag von 3—4000 Tr. abwerfen, und für sich allein das Einkommen aus einem kleinen Landgut in Frankreich werth sein. Ich übernehme indes keine Bürgschaft für die Richtigkeit dieser Behauptung. Es wäre unmöglich ihre Wahrheit zu bekräftigen. Die Wärme welchen Zufall einen so hohen Ertrag anwies, wuchsen auf St. Domingo, und sicher bestehen sie bezuglos nicht mehr.

Neben den Sapotillen sind Ganee-Äpfel, ausgelesene, schwer aufzubewahrende Früchte. Das äußere Aussehen ist das einer tiefenholten, graulichen, melonengroßen Erbhere. Man schneidet den Ganee-Äpfel in Schnitte, und ist den duftenden Schleim, den er enthält, lössweise. Diese schmacklosen Früchte wachsen auf den Anona. Der Fleischbaum oder das Ochsenholz ist eine minder delicate Varietät.

Die Gopowen oder indianischen Birnen sind die klassische Frucht für die Confituren. Die Art welche unsere Fruchthändlerin feilbietet, erreicht die Größe einer großen Birne. Sie hat äußerlich viel Aehnlichkeit mit gewissen Dutterbirnen. Allein der Gopowenbaum ist ein Psidium, und obwohl ich im Moment nicht sagen kann zu welcher Pflanzenfamilie er gehört, glaube ich doch daß er den Rosaceen, unter welche die europäischen Birnbäume eingereiht werden, fern steht. Die Gopowe ist voll feiner Körner, welche bei den wilden Arten die ganze Substanz der Frucht erzeugen. Ich brauche Ihnen nicht zu sagen wie fein die Gopowen Weiles sind. In Paris kann man sie bei gewissen Lebensmittelhändlern bekommen. Der wilde Gopowenbaum ist auf den Antillen heimisch. Er ist derjenige welcher auf Tahiti am schnellsten angepflanzt wurde. Die wilden Schweine sind nach seinen Früchten sehr lüster, und haben sie in allen Theilen der Insel verbreitet, wo diese Bäume jetzt dem Wachsthum nützlicherer Holzarten hinderlich sind. Die Rinde des Gopowenbaums soll viel Galläpfelharz und Gerbstoff enthalten, welche man in tropischen Klimaten, wo die Hitze nicht getrocknet, und wo große Quantitäten Leber aus Mangel an einem entsprechenden Monomischen Verfahren zu Grunde gehen, benötigen sollte.

Neben den Ganeeäpfeln hängen große Schoten: sie sind die Frucht der Amarinde. Das süßliche Fleisch in welchem die Körner liegen, wird zu verschiedenen Monomischen und medicinischen Zwecken verwendet. Es ist übrigens eine ziemlich verisphole Frucht. Die Form der Blätter und der Charakter der Schote zeigen uns mit ziemlicher Sicherheit daß die Amarinde zu der großen Familie der Leguminosen gehört.

Ueber dem Kopf unserer Fruchthändlerin sehen wir einen Wäschel kleiner länglicher Früchte, die gelblich sind, und einen so starken und

durchdringenden Geruch haben daß man ein Creole in der dritten Generation seyn muß um Vergnügen am Essen derselben zu finden: es sind Robbin-Äpfel; und der Baum welcher sie trägt, ist eine Art *Spondias*, Sp. dulcis. Eine andere Art derselben Gattung, die Sp. otherea, gibt eine ähnliche Frucht, welche man Cytheren-Äpfel nennt, weil sie sich von Tahiti herstreut, daß die Schiffahrer lange Zeit Neu-Cythere genannt haben. Commerçon brachte sie von Tahiti nach Bourbon, und Lord Rodney von Bourbon nach Jamaica, von wo sie sich im ganzen Inseltrange der Antillen verbreitete; die Robbin-Äpfel ist in Cartagena heimisch. Diese beiden Früchte haben alles was den meisten Beeren, nach denen man in Frankreich so begierig ist, mangelt: Wohlgeschmack und Wohlgeruch. Man braucht diese bärigen Aromata nicht zu entwickeln, sondern nur zu mildern, und dennoch thut man nichts um die zufälligen Verbesserungen zu erhöhen oder dauernd zu machen.

Die Früchte welche die Negerin unmittelbar vor sich auf dem Boden liegen hat, sind jene berühmten Mangoes, von denen die Reisenden so viel gutes und böses zu sagen wissen. Dieser Widerspruch ist jedoch leicht erklärlich. Der Mango (*mangifera indica*) gehört wie die *Spondias* zu jener großen Familie der Terebinthaceen die den Leguminosen nahesteht, und doch wegen der Fülle bäriger Producte mit den Coniferen, wegen der Masse die bei mehreren Arten die Körner umgebenden Fleisch mit den Rosaceen vermischt; es besteht ein eben so großer Unterschied zwischen der Frucht eines cultivirten und der eines wilden Mangobaumes wie zwischen den Bäumen von Monsieur und denen des Monsieur Gehörs.

Man hat die Möglichkeit erkannt den Mango zu verbessern, und diese Frucht ist jetzt nicht mehr das was sie war als Lord Rodney sie aus Ostindien nach Jamaica brachte.

Die gepflanzten Varietäten tragen Früchte von ungeheurer Umfang, bei denen der bürige Geschmack gänzlich verschwunden ist, und nur noch ein aromatischer Wohlgeruch von bemerkenswerther Zartheit zurückbleibt; das Fleisch ist, von den Fibern abgelöst und gewaschen, ungemein saftig. Die gewöhnlichen Arten geben nur eine unregelmäßig geformte Frucht, deren Geschmack unerträglich ist. Man möchte glauben, man sehe einen in Terpentin-Öl eingemachten schlechten Äpfel. Dennoch ist diese wilde Varietät nicht zu verdammen. Es gibt keine gesündere Frucht als den cultivirten Mango; es gibt wenige für den einheimischen Arzneischatz nützlichere als den wilden Mango. Ein Arzt von Jamaica kannte, zur Zeit der Sklaverei, als bestes Heilmittel gegen die meisten Krankheiten der Neger nur das: sie zwei Monate in eine Hölle einzuschließen, wo sie durchaus keine andere Nahrung erhielten als die nach Terpentin fischenden Mango-Früchte. Diese heroische Cur gelang ihm fast immer.

Unmittelbar neben den Robbin-Äpfeln sehen wir zwei Bananen-Zweige hängen, die mit einem großen Blatte bedekt sind. Der mit algerischen Früchten handelnde Krämer der Rue de Rivoli hat Ihnen vielleicht einen schredlichen Begriff von jener Baumspeise gemacht die man im irischen Paradies gefunden haben soll. Was befehle ich sich mit ihren Blättern, was Christoph Columbus aber nicht gekendert hat den Bananenbaum (*musa paradisiaca*) auf Hispaniola zu finden als er dort landete. Die Bananenbäume sind die Charakteristiken Bäume der heißen Länder, und obwohl sie sehr weit nach Norden, jenseits des Wendekreises, vorkommen, ist ihre Form doch hervorragend tropisch. Anatomisch betrachtet, sind es riesenhafte Gräser. Ihr Stamm wird

nur durch die scheidenförmigen Blattstiele der Blätter gebildet. Die Familie der Musaceen, deren schönster Typus sie sind, ist diejenige welche die zusammengelegte Natur der Pflanzen am besten zeigt. Jedes Blatt, jede Ase (phyton) trägt hier offenbar durch ihren unteren Reristhal zur Bildung des Stieles bei. Man kann den Weg der Fibern von dem äußersten Ende der Blätter bis zu dem der Wurzeln verfolgen.

Es gibt mehrere Arten Bananenbäume, deren Früchte sehr verschieden sind; die einen sind mehlig und sehr dick; man ist sie nur gekocht als Gemüse; die andern sind die Bananenfibern, welche man roh ißt; ihr Geschmack ist der eines ausgezeichneten Feinheits-Apfels, dessen Zuckertheile durch die Kälte einander näher gebracht sind.

Man hat den Ertrag des Bananenbaums sehr übertrieben. Diese Pflanze ist indeß eine von denjenigen welche auf einer gegebenen Oberfläche die größte Menge Nahrungsfloß liefern. Die Säute der Banane sind sehr reich an Pottasche. Die Colonisten von St. Domingo hatten die Gewohnheit diesen Abfall zu verbrennen um die Asche davon zu sammeln.

Auch die Lianen mit ihren äpyigen Formen sind eines der Kennzeichen der tropischen Flora. Der Alt einer Apfel-Liane, welchen unsere Negern unter ihren Berräben hat, vertritt hier eine ganze Familie von Montepflanzen, die sich, wie die Rebe, mittelst Gabelchen an die Bäume hängen. Ihre Früchte sind nicht so hart und insbesondere nicht so nüssig wie die Trauben, aber ihr Blätterwerk ist origineller, und die Blätter welche sie tragen sind von unversgleichlichem Reizthum. Sie sind Ihnen übrigens bekannt. Diese Pflanzenfamilie ist die der Passifloren, welcher die Treibhäuser ihre malerischste Fierde verdanken. Conspicue Verwandtschaften! Die Passifloren stehen in Verbindung mit den Cucurbitaceen, die Apfel-Liane ist der Bette des Kürbisses. Wie aber, ist die Gestalt des Kürbisses nicht merkwürdiger? Sind seine ungeheuren Blätter, sein rankender Stiel, der sich bis zu den Gipfeln eines Gebüsches erhebt wenn wir ihn nicht in Dienstbarkeit hielten, seine enormen Goldfrüchte nicht Beweise merkwürdig äpyigen Wachstums? Die Blätter der Kürbisse sind von keiner Bedeutung, allein die Pflanze hat den großen Fehler allzu gern zu seyn. Geseht die Kürbisse hingen an einem Baume wie die Cocoonüsse, so verlor die Fabel Fontaines ihren gewöhnlichen Sinn, und wir fänden diese Frucht heillos.

Die Apfel-Liane gibt eine der Stachelbeere analoge, aber nur viel duftreichere und umfänglichere Frucht. Im Naturzustand erhebt sie sich bis zum Gipfel der Bäume, von wo sie Blumen- und Fruchtgewinde zur Erde herabfallen läßt. Man zählt hundert Varietäten von Passifloren, unter denen eine große Anzahl edlere Früchte liefert.

Wir gelangen nun zur Papaye, einer weichen ziemlich gemeinen, weit oben am Baume wachsenden Frucht, welche fast kein anderes Verdienst hat als daß sie die Fabel „die Gabel und der Kürbis“ widerlegt. Dieses Verdienst ist ziemlich geringfügig, und die Cocoonußbäume würden Herrn Quillot leichter Recht geben. Einer meiner Freunde hat ein Kind gesehen das in den Armen seiner Mutter durch das Herabfallen einer Cocoonuß getödtet wurde.

Noch von zwei weitem Früchten haben wir in unserer Ueberschau zu sprechen, von Orangen nämlich, aber den Orangen die ihrer Art nach sehr verschieden von einander sind. Was kann ich über diese köstlichen Früchte sagen das man nicht schon wüßte? Jedermann kennt ihre zahlreichen Varietäten; es gibt indeß eine darunter welche man in

Frankreich selten sieht, es ist der Schabed, dessen Umfang nahezu derjenige einer Melone ist.

Man ist auf den Antillen Orangenschuten welche den Ananas-tuchen ganz gleichkommen. Der Orangensaft ist ein sehr angenehmes Getränk, allein es ist, die Wahrheit zu sagen, orangirter Zuckerwein.

Die Negers machen in ihrer noch auf der untersten Stufe der Ausbildung stehenden Heißhunde großen Gebrauch von den sauren Orangen, um die Wunden von Menschen und Thieren zu verbinden, und wahrscheinlich würden sie, wenn sie nach Paris kämen, glauben man mache von den meisten die sie dort verlaufen sehen denselben Gebrauch. Der Orangenbaum wächst in Spanien und im Süden Frankreichs, der Rebstod aber gibt Wein in der Umgegend von Paris, zu Guremes s. B. Der Wohlgeruch der Orangen in wahrhaft heißen Klimaten ist so groß, daß die Kreuzfahrer den Naamapfel wieder gefunden zu haben glaubten, als sie dieselben in Asien vertrießen.

Jacques de Vitri, ein Geschichtschreiber des 13ten Jahrhunderts, welcher einen Kreuzzug mitmachte, erzählt daß er einen Baum gesehen welcher sehr schöne goldfarbige Äpfel trug, und an dem man die Spuren der Fährte eines Menschen wahrnahm; es war offenbar der Baum des Paradieses.

Alle diese Früchte sind merkwürdig, werden Sie zu mir sagen, sie können vortrefflich seyn, allein die Traube gibt es dort nicht. Die Traube hält uns schablos für alle diese egerentischen Erzeugnisse. Sie haben vollkommen Recht, die Rebe wiegt alle Mangobäume der Welt auf.

Ich machte eines Tags einem Creolen, welcher von dem Rebstod fast nur den Wein kannte, dieselbe Bemerkung. „Befehren Sie sich eines bessern, ungeeignete er; auch wir haben Reben. Da sind sie.“ Er druckte mit seinem Finger auf einen großen Baum, dessen umfänglich und regelmäßiger Stamm sich zwei Meßes oberhalb des Bodens in starke, mit dichten und vollständigen Blättern bedeckte Zweige theilte. Ich sah nach ob nicht irgend eine Weinrebe an diesem Baum, den ich noch nicht kannte, herabzusickern suchte. „Donach sehen Sie,“ sagte der Creole, dieser Baum ist es welcher Trauben gibt.“ Ich konnte dieß eine Zeitlang nicht begreifen, allein mit Hülfe des Probenmus von de Candolle und der Genera Endlicher entdeckte ich daß dieser Baum eine Cocoloba uvifera war, und daß seine Früchte denen unserer schönen Liane, der Vitis vinifera, glichen. Einige Tage später fand ich auf dem Markt reizende, aus einem Bananenblatt gemachte kleine Tüten, angefüllt mit dieser Weinstraube. Unsere Fruchtblindlein zeigte sie mir — allein rühren Sie dieselbe nicht an. Leute welche die Banane, den Mango, die Ananas haben, und so bitter, so abschneuliche Früchte essen, würden verdienen daß man ihnen niemals Wein zu trinken gäbe. Das Obidium, glaube ich zuverlässig, wird sich an dieser Traube nicht vergeiffen.

## Die Bevölkerung des Kirchenstaates.

(Schluß.)

### Der Adel.

Ein Italiener hat in zwei Versen, mit ziemlich beispender Ironie, gesagt: „Wer weiß ob nicht eines Tages ein mächtiges Mistrosp Adelsgeldchen im Blut entdecken wird.“ Ich bin zu sehr Franzose um einem guten Scherz nicht meinen Beifall zuollen, und dennoch verlegen diese Adelsgeldchen meine Vernunft durchaus nicht. Es ist gewiß daß die Söhne Reichtümer mit ihren Vätern haben. Die Barone des Mittelalters übermachten ihren Kindern eine Erbschaft heldenmüthiger Eigenschaften. Friedrich der Große gab sich viele Mühe sechs Fuß hohe Männer mit sechsdaß Fuß hohen Frauen zu verheirathen, und die Heirathen von Riesen erzeugten Götterkinder. Die Kinder eines geistreichen Mannes sind keine Dummköpfe, vorausgesetzt daß deren Mutter ihren Pflichten treu gewesen, und die Erbtöchter der Alpen erzeugen, wenn man sie unter einander sich paaren läßt, einen Stamm Erbtöchter. Wir wissen alle daß die Hunde nicht von Art lassen, und wie laufen einen zweifährigen Hühnerhund auf Treu und Glauben seiner Genealogie: haben diejenigen welche den Adel bei den Hunden und den Pferden zugeben, wohl einen Grund ihn bei den Menschen in Abrede zu setzen?

Man berücksichtigt ferner daß der Stolz einen berühmten Namen zu tragen eine ziemlich mächtige Triebfeder ist um einen Mann zum Guten zu treiben. Die Adelligen haben Pflichten gegen ihre Vorfahren und gegen ihre Nachkommen zu erfüllen; sie müssen getraut geben, sonst entehren sie ihr ganzes Geschlecht. Die Ueberlieferung weist sie auf einen Pfad der Ehre und der Tugend, von dem sie keinen Schritt abweichen können. So oft sie ihren Namen unterzeichnen, kommt ihnen nothgedrungen ein guter Gedanke.

Ich gestehe daß alles am Ende aufzart, und daß das edelste Blut zuweilen verdirbt, wie der edelste Wein sich in Melasse oder in Essig verwandelt. Allein habt ihr niemals in der Welt einen jungen Mann getroffen größer, stolzer, tapferer und hochherziger als alle diejenigen seines Alters; eine Frau, so schön, so einfach und so feuch, daß sie aus einem ganz andern Zeig geschmetzelt schien; beide solchen Schritte einhergehend daß es euch dünnte sie würden von der Erinnerung an ihre Vorfahren getragen? Gewiß, sie haben im Blut einige Adelsgeldchen.

Diese kostbaren Ringelchen, welche das Mistrosp nie wird entdecken können, sie aber ein verlässlicher Beobachter mit bloßem Auge wahrnehmen, sind selten in ganz Europa, und ich weiß nicht ob man sie anderswärts trifft. Ihr Wohnt daraus in Frankreich, in Spanien, in England, in Rußland, in Deutschland, in Italien eine kleine Sammlung veranstalten. Rom ist eine der Städte wo man sie am wenigsten findet. Indes ist der römische Adel von einem gewissen Prästigium umgeben.

Einunddreißig Fürsten oder Herzoge; eine große Anzahl Marquisen, Grafen, Freiherren und Ritter; eine Menge adeliger Familien ohne Titel, von welchen Benedict XIV sechzig auf dem Capitol verzeichnen ließ; eine weite Ausdehnung grandwürdiger Besitzungen, tausend Paläste, hundert kleine und große Gallerien; ein reichliches Einkommen, eine unglauwbare Verschwendung von Pferden, Carrossen, Livreen und Wappenschildern; einige königliche Feste jeden Winter; ein

Ueberrest von Feudalprivilegien und der Besitz der Achtung seitens des niedern Volks — diese sind die hervorstechendsten Züge welche den römischen Adel auszeichnen und ihn zu einem Gegenstand der Bewunderung aller Vaulassen des Weltalls machen. Die Unwissenheit, die Trägheit, die Gütlichkeit, die Kriecherei und besonders die Richtigkeit sind die kleinen Mängel welche ihm seinen Rang erst hinter sämtlichen Aristokratie Europas antreiben. Sollte ich in meiner Ueberschau einige Ausnahmen antreffen, so werde ich sie pflichtgemäß anführen.

Der Ursprung des römischen Adels ist ein sehr verschiedener. Die Orsini und die Colonna stammen von den Helden oder Raubrittern des Mittelalters ab. Die Costanti rühren von 730 her. Die Massimo, die Santa-Croce, die Rusi suchen ihre Vorfahren weit zurück in den Zeiten des Titus Ebius. Der Fürst Massimo trägt in seinem Wappen die Spur der Märsche und Gegenmärsche von Julius Maximus, Cunctator (Zauderer) genannt. Sein Wahlpruch ist: Cunctando restituit. Santa-Croce schmeichelt sich ein Sprößling von Valerius Publiscus zu seyn. Die Rusi, welche keinen Sou mehr haben, zählen den Marcus Scabola unter die Väter ihrer Vorfahren. Dieser Adel, authentisch oder nicht, ist jedenfalls sehr alt und unabhängigen Ursprungs.

Die zweite Kategorie ist päpstlichen Ursprungs. Ihre Titel und Einkünfte haben ihre Quelle im Nepotismus. Im Laufe des 17ten Jahrhunderts haben Paul V, Urban VIII, Innocenz X, Alexander VII, Clemens IX, Innocenz IX die Borgehe, die Barberini, die Pamfili, die Ghigi, die Mesigiosi, die Odescalchi creirt. Die Besitzungen der Borgehe, welche einen ziemlich hübschen Fied auf der Karte Europa's ausmachen, beweisen uns daß Paul V kein entarteter Oheim war. Die Päpste haben die Gewohnheit ihre Verwandten zu adeln beibehalten: allein das Aergerniß ihrer Freigebigkeiten kostete an Paul VI, dem Stifter der Familie Brocchi (1775—1800).

Die letzte „Eiferung“ umfaßt Bankiers, wie die Lorisio und die Ruspoli; Kornhändler, wie die Antonelli; Müller, wie die Macchi; Wälder, wie die Herzoge Grimaldi; Tabakhändler, wie den Marchese Ferrajoli, und Pächter, wie den Marchese Calabrin.

Ich sage, des Andenkens halber, noch die Fremden, Adelige oder Unadelige, bei, welche eine Besitzung kaufen und obendrein noch einen Titel erhaschen. Erst vor kurzem ist ein französischer Landjunker, der ein wenig Geld hatte, als römischer Fürst ausgewacht, und nun ebenbürtig den Doria, Lorisio und dem Wälder Herzog Grimaldi. Denn sie sind, von dem Tag an welchem der h. Vater ihre Pergamente unterzeichnet hat, alle gleich. Welches auch der Ursprung ihres Adels und das Alter ihres Hauses sey, sie geben fort, Arm in Arm, ohne sich um den Vorrang zu streiten. Sie heirathen unter einander, auf die Gefahr hin ihren Vorfahren ein Aergerniß zu geben. Die Namen Orsini, Colonna, Scorza finden sich in buntem Untereinander vereinigt in der Familie eines ehemaligen Lohnbedienten. Der Sohn eines Wälders heirathet die Tochter eines Lanze de la Rovere, Enkelin eines Fürsten Colonna und einer Prinzessin von Savoyen-Carignano. Der Haber der Fürsten und Herzoge, welcher unsern Saint-Simon in so lebhafter Lebenskraft versetzte, wird sich, glaubt mir, in der römischen Aristokratie niemals erneuern.

Geben sie ein höher gestelltes Herz? Ich weiß nicht. Es ist schon sehr lange her seit sie keine Proben mehr auf den Schlachtfeldern abgelegt haben. Gott verbietet ihnen den Zweikampf. Die Regierung predigt ihnen sanfte Tugenden. Es fehlt ihnen nicht an einer gewissen



größtenteils und theilweise Hochbergszeit. Ein Piombino schickt seinen Gesandten auf die Wiener Conferenzen, und weist ihm 100,000 Fr. Repräsentationskosten an. Ein Borgese meistert zur Feier der Kaiserin Maria Theresia die römischen Canäle ein Banlett von 1,200,000 Fr. Fast alle römischen Fürsten öffnen dem Publikum ihre Paläste, Villen und Gallerien. Der alte Sciarra verkauft allerdings die Gräber seine Gemälde zu copiren, allein er war ein versessener Geizhals, der keinen Schulunterricht genossen hat.

Fast alle üben die Tugenden der Nützlichkeits, ohne viel Ausmaß, aus Hochmuth, Patronage, Gewohnheit, Schwäche, weil sie keine abschlägige Antwort zu geben wagen. Sie sind nicht böse, sondern gut; ich bleibe bei diesem Wort, aus Furcht zu weit zu gehen.

Nicht allen fehlt es an Geist und Einsicht. Von dem Fürsten Massimo sagt man es habe einen gesunden Menschenverstand, und von den beiden Gaetani rühmt man ihre Geschicklichkeit in Vorthieren. Santa Croce, obgleich ein etwas närrischer Rauz, ist doch kein gewöhnlicher Mensch. Allein welche schlechte Erziehung hat ihnen die Regierung gegeben! Diejenigen welche nicht die Kinder der Priester sind, sind mindestens deren Jünger, und man hat sich alle Mühe gegeben, daß sie nichts lernen.

Doch einen Seminarkisten in St. Sulpice, geht ihm eine angemessene äußere Bildung, laßt ihn bei Alfred oder bei Paolo bleiben, hängt ihm einige Juwelen von Norimber oder Casselani um, lehrt ihm ein wenig Russen und Italien — und ihr habt einen römischen Fürsten, der den andern wohl nicht nachsehen wird.

Ihr vermutet vielleicht daß diese inmitten so vieler Meisterwerke erzogenen Leute sich für die Künste interessieren und einigermaßen Kenner derselben sind: ihr täuscht euch. Dieser ist nur dann in den Vatican gegangen wenn er Besuche machen wollte; jener kennt seine Gallerie nur aus den Berichten seines Intendanten; ein dritter hatte die Katalomben, ehe er zum Papst ernannt wurde, nie gesehen. Sie tragen eine, zum guten Ton gehörende, elegante Unwissenheit zur Schau.

Ich habe nun ziemlich viel über das Herz, den Geist, die Bildung des römischen Adels gesprochen, und will noch ein paar Worte über die ihm zur Verfügung stehenden Einkünfte sagen. Ich habe eine Liste vor mir liegen, welche ich für authentisch halten kann, denn ich habe sie selbst an zuverlässigsten Ort abgeschrieben. Sie umfaßt die reinen, disponiblen Einkünfte der vornehmsten Familien Roms. Ich entnehme derselben die auffallendsten Nennungen: Corsini 500,000 Fr., Borgese 450,000 Fr., Ludovisi 350,000 Fr., Orsini 350,000 Fr., Doria 325,000 Fr., Rospigliosi 250,000 Fr., Colonna 200,000 Fr., D'Este 200,000 Fr., Massimo 200,000 Fr., Patrizi 150,000 Fr., Orsini 100,000 Fr., Strozzi 100,000 Fr., Zorloni und Antonelli unbegründetes Einkommen.

Damit ist indeß nicht gesagt daß Fr. Orsini p. B. für sich ganz allein fast eben so reich sey wie der Fürst Borgese mit seinen beiden Brüdern Medobrandini und Calabati. Allein alle einigermaßen alten Familien sind mit tausend erblichen Lasten überbürdet, welche ihr Einkommen auffallend vermindern. Sie unterhalten Capellen, Kirchen, Hospitien, Collegien und ganze Capitel fester Kanoniker, während die Adeligen jüngsten Darums den Ruhm oder die Ehden ihrer Vorfahren nicht zu begehnen haben.

Seh man wie ihm wohl, diese Liste beweist auch daß der römische Adel, wie in allem, nur mäßige Reichthümer besitzt. Er ist nicht bloß außer Stande die Concurrenz mit der arbeitssamen Bourgeoisie von

London, Basel oder Amsterdam auszuhalten, sondern er ist unendlich weniger reich als der Adel auslands oder Englands. Liegt der Grund etwa darin daß ein Reichthum wie das unsrige unaussprechlich die großen Vermögen theilt? Nein. In den päpstlichen Staaten ist das Altersrecht, wie alle Mißbräuche der guten alten Zeit, in Kraft. Man sorgt für die Jüngern so gut man kann, man stattet die Töchter aus wie man will: es ist nicht die Willkür der Eltern welche die Familien zu Grunde richtet. Man sagt sogar der Aeltere sey nicht verpflichtet beim Tode des Jüngern Trauer anzulegen: Schwarzjudenparasiten! Gelegt dem sey so, warum sind dann die römischen Fürsten nicht reicher? Ich finde dafür zwei vollständige Gründe: das Bedürfnis zu prunken, und die schlechte Verwaltung. Die Prunksucht, eine römische Krankheit, will daß jeder Edelmann einen Palast in der Stadt und einen Palast auf dem Lande habe, Carrossen, Pferde, Lakaien und Kirenen besitze. Man entbehrt Matrasen, Wäse und Schmuck, aber eine Gemädegallerie ist unumgänglich nöthig. Man braucht nicht alle Sonntage ein Juub im Zopfe, muß aber zur Annehmlichkeit der Fremden einen mit Quadersteinen angelegten Garten haben. Die künstlichen Bedürfnisse verzehren das Einkommen, und schmälern sich selbst das Capital. Indesß kenne ich fünf oder sechs Besigungen welche den Verschwendungen eines Königs gewachsen wären, wenn sie nach englischer oder einfach nach französischer Weise vermalet wären; wenn der Eigenthümer mit eigenen Händen handelte und mit eigenen Augen sähe, wenn er nicht jüdischen sich und seinem Landgut eine Schaar Vermittler besetzen ließe, die alle sich auf seine Kosten bereichern.

Damit soll indeß nicht gesagt seyn daß die römischen Fürsten ihre Angelegenheiten vollständig dem Verfall entgegen geben lassen. Man hätte sich sie auf gleiche Linie zu stellen mit jenen Grandseigneurs des alten Frankreichs, welche beim Schiffsbruch ihres Vermögens lächelten, und sich durch ein Vermot und einen Justizirrt an ihrem Intendanten rächten. Der römische Fürst hat Bureauz, Cartons, Beamtete; er schließt sich alle Tage einige Stunden in seine Kammer ein; er versichert Rechnungen, schüttelt den Staub von seinen Füßen, und unterzeichnet. Allein da er weder sähig noch unterrichtet ist, so dient sein Geschäftseifer nur dazu die ihn umgebenden Schurken ihrer Verantwortlichkeit zu entbinden. Man hat mir einen Edelmann genannt der ein ungeheures Vermögen geerbt hatte, der die Arbeit eines Beamten, welchen er um 1200 Fr. Gehalt haben konnte, selbst übernahm, der seinen Bureauz bis ins späteste Alter treu blieb, und, ich weiß nicht ob welches Administrationsfehlers, zahlungsunfähig starb.

Haben die römischen Adeligen ihre letzten Prüfungen gemacht und ihre Unwissenheitsdiplome erhalten, so kleidet man sie nach Londoner Mode, und läßt sie auf den öffentlichen Spaziergängen herumstreunern. Sie treten dann das Plaster des Corso ab, und zeigen sich in den Baumgängen des Pincio, der Villa Borgese und der Villa Pamphili. Ihre Spaziergänge dauern lange und wiederholen sich oft, zu Fuß, zu Pferd, zu Wagen, mit einem spanischen Koth, einer Reitpelze und einer Vorgezette in der Hand, bis man sie verliert. Freizüg in der Messe, treu dem Theater, sieht man sie lächeln, gähnen, Weisheit klaffen und das Zeichen des Kreuzes machen, ohne Leidenschaft. Fast alle sind in die Verzeigungen einer oder zweier andächtiger Bräuerkasten eingeschrieben, gehören aber zu keinem Club. Sie spielen schächten, unterhalten keine Tänzerin, trinken ohne Begeisterung und richten sich nicht mit Weitrinnen zu Grunde — ein musterhaftes Benehmen, dem man

nicht Beibrücke genug erhalten kann; allein die Puppen welche Papa und Maman tragen, bezaubern ebenfalls nicht.

Einzel schönen Morgens sind sie fünfundsiebenzig Jahre alt. In diesem Alter hat ein Amerikaner zehn Gewerbe getrieben, vier Vermögen, ein Pallment, zwei Feldzüge gemacht, einen Proceß plädiert, eine Religion gegründet, sechs Menschen mit Revolvergeschüssen getödtet, eine Negerin befreit und eine Insel erobert. Ein Engländer hat zwei Theßen durchgesetzt, ist einer Gesellschaft gefolgt, hat ein Comptoir gegründet, eine Rathollin befehrt, die Reife um die Welt gemacht und Walter Scotts sämtliche Werke gelesen. Ein Franzose hat eine Tragödie in Reimen gemacht, in zwei Journalen geschrieben, drei Degen hiebe erhalten, zwei Selbstmorde versucht, vierzehn Ehemänner hinter sich gelassen und neunzehnmal seine politische Ansicht gewechselt. Ein Deutscher hat vierzehn seiner vertrauten Freunde mit einer Schmarre getödtet, sechzig Sonnen Bier und die Hegel'sche Philosophie verschlungen, eilftausend Couplets gesungen, eine Magd kloggeflist, eine Million Pfeifen geraucht und an zwei Revolutionen theilgenommen. Der römische Fürst hat nichts gethan, nichts gesehen, nichts gelernt, nicht geliebt, nichts erduldet. Man öffnet das Gitter eines Klosters, man nimmt ein junges Mädchen heraus das ebenso viel Erfahrung besitzt wie er, und diese beiden Unschuldigen knien vor einem Priester nieder, der ihnen gestattet das Gefelch fortzuführen.

Ihr glaubt vielleicht ein solches Verfahren werde eine schlechte Haushaltung zur Folge haben? Ja. Indeß die junge Frau ist hübsch. Die Langweile des Klosters hat ihr Herz nicht dergestalt abgestumpft daß sie unfähig ist zu lieben; ihr ungebildeter Geist entwickelt sich bei der Berührung mit der Welt von freien Stücken. Sie süßt bald die Nichtigkeit ihres Gemahls. Je mehr seine Erziehung verächtelt worden, desto mehr Ausfichten hat sie Frau, d. h. verständlich, liebend, reizend zu bleiben. Ach, der Fürst wäre ein beklagenswerther Mann wenn wir uns in Wien oder Paris befänden.

Allein jener hohe und breite Dämper welchen der Himmel über die Stadt Rom ausgepannt hält, erstickt selbst die jartesten Flammen der Leidenschaft. Wäre der Besuch dort, er würde seit vierzig Jahren erstaltet seyn. Die römischen Fürstinnen sind bis ans Ende des achtzehnten Jahrhunderts in aller Mund gewesen. Ihre Salanterie hat unter der französischen Herrschaft gleichsam militärische Allüren angenommen: sie bewunderten im Café Rous ihre Liebhaber welche Billard spielten. Allein die Gewandtheit und die Moral haben seit der Restauration unermessliche Fortschritte gemacht. <sup>1</sup> Die seltenen Personen welche der Chronique scandaleuse Stoff liefern, haben die Schäge überschritten, und ihre Abenteuer sind auf die Gesellschaftstafeln eingegraben, zwischen Kustertig und Waterloo.

Die junge Fürstin welche wir so eben verheirathet haben, wird den Anfang damit machen daß sie ihrem Gemahl mehrere Kinder schenkt, und die kleinen Wiegen halten die Liebe abseits. In fünf oder sechs Jahren, wenn sie Kräfte hat an dieses zu denken, will die Welt ihr Fäße und Hände binden. Wollt ihr eine Probe von ihren Wintertagen? Ausflügen, Toilette, Frühlingskinder, Gemahl nehmen ihr den Morgen hinweg. Von 1 bis 3 Uhr gibt sie die Besuche heim welche sie erhalten, und zwar in derselben Form in welcher sie dieselben empfangen hat. Die größte Höflichkeit die man erweisen kann, ist daß man die Leute selbst sieht, die zweite daß man ihnen seine Bistantenkarte selbst überbringt

ohne bei ihnen einzutreten; die dritte daß man sie ihnen, durch einen eignen hiesig bestimmten Diener überreicht. Um 3 Uhr Spaziergang in der Villa Borghese, wo man mit den Fingerspitzen alle die Freunde grüßt die man etwa hat. Um 4 Uhr begibt man sich an den Vincio hinaus; um 5 Uhr besitt man auf dem Corso. Die ganze Gesellschaft, ohne Ausnahme, verurtheilt sich zu diesem dreifachen Spaziergang; wenn eine einzige Person dabei seht, würde man ihren Gemahl fragen ob sie unfähig sey. Die Nacht kommt heran; man seht zurück, theilt, kleidet sich um in die „Welt“ zu gehen. Jedes Haus hat einmal in der Woche seinen Tag. Reiner und einfacher Empfang, ohne Spiel, ohne Musik, ohne Conversation, Austausch von Complimenten und banalen Redensarten: man gibt von Zeit zu Zeit einen Paß, um dieses Giß zu brechen, und die Langweile abzuschütteln. Arme Frauen! In einem Leben so voll und so leer gibt es keinen Platz für die Freundschaft. Zwei Jugendfreundinnen, welche in dem nämlichen Kloster erzogen worden und beide in derselben Welt verheirathet sind, werden sich alle Tage zu jeder Stunde begegnen, und in einem Jahr seine zehn Minuten finden um vertraulich mit einander zu plaudern. Die Geistreiche, die Beste ist nur durch ihren Namen, ihren Titel und ihr Vermögen bekannt; man beurtheilt ihre Schönheit, ihren Toilette und ihre Diamanten; niemand hat Anlaß oder Muße einen Blick in das Innerste ihrer Seele zu werfen. Eine wahrhaft ausgezeichnete Frau sagte zu mir: „Wenn ich in diese Salons eintrete, werde ich ganz dumm; das Nichts überfällt mich von dem Vorzimmer an.“ Eine andere, welche eine Zeitlang in Frankreich gewohnt hatte, bedauerte meidend die höchsten, so heitern und so herrlichen Freundschaften welche die jungen Pariser Frauen mit einander anknüpfen.

Der Carneval kommt heran; er mischt alles untereinander, nähert aber seinen dem andern. Ist man je veranlaßt als inmitten des Gelärmes und der Menge? Und dann tritt die Fastenzeit und die große Ohernfestlichkeit ein; endlich schießt man mit Familie aufs Land, und macht Griparrnisse in einem großen unabhüllten Schlosse. Einige lärmende Winter, einige widerwärtige Sommer und viele Kinder: das ist der Roman der Fürstinnen. Das weitere besagt der Weichtrater.

Man muß sich aus Rom entfernen um den wahren Adel zu finden. Man trifft da und dort in der Provinz des Mittelmeers eine berathkommene Familie, die maßlos von den Einkünften irgend eines Landguts lebt, und welcher die reichern Nachbarn eine gewisse Achtung zollen. Das Volk weiß ihr Dant dafür daß sie etwas gewesen, und selbst dafür daß sie jetzt unter einer mißliebigen Regierung nichts ist. Diese kleinen Provinzialpotenzen, unwissend, einfach und stolz, gleichen einem im 19ten Jahrhundert vergessenen Ueberbleibsel des Mittelalters. Ich spreche von ihnen nur des Andenkens halber.

Wenn ihr mir aber jenseits der Alpen in die ruhmvollen Städte der Romagna (!) folgt, will ich euch mehr als einen Edelmann von großem Namen und altem Geschlecht zeigen, der seinen Geist und sein Feld cultivirt, der alles weiß was wir wissen, der alles glaubt was wir glauben, nichts weiter; der lebhaften Antheil an dem Unglück Italiens nimmt, und der, seine Blide auf das glückliche und freie Europa gerichtet, von der Empörung der Völker und von der Verächtlichkeit der Fürsten die Befreiung seines Landes kostt. Diese echten Edelleute sind mit Recht der regierenden Klasse verdächtig, denn sie werden sich mit der Bourgeoisie in die Erblichkeit des Pöppels theilen.

<sup>1</sup> Unter dieser Höflichkeit liegt doch sein geringes Lob verdrückt.

<sup>2</sup> Amed. Bert!

## Ein Ritt durch die Andes und durch die Pampas.

(Harpers Monthly Magazine.)

(Fortsetzung.)

Um vier Uhr Morgens brachen wir auf und riefen, nachdem wir etwa drei Meilen geritten waren, auf einen großen Trupp bivouacirender Maulthiere. Unter den Reisenden befanden sich besonders eine große Anzahl Frauen, die auf ihren auf den Boden ausgebreiteten Decken sitzend mit ihrer Toilette beschäftigt waren. Einige von ihnen hatten Kinder bei sich, die noch zu jung waren um auf einem Maulthiere zu sitzen, und diese wurden in Rücken transportirt, die je zwei und zwei über den Rücken der Thiere hingen. Ist das Gewicht des einen Kindes zu leicht, so stellt man das Gleichgewicht durch einige Steine her, und so passiert man unbedenklich die gefährlichsten Pässe. Wir wurden von den Reisenden eingeladen Kaffee mit ihnen zu trinken, die Frauen machten uns dann noch ein Geschenk mit einem Badetuch und — es ist merkwürdig welchen Eindruck solche kleine Geselligkeiten auf des Menschen Herz machen — ich verlor sie ebenfalls mit einer besten Meinung als ich bis dahin von den Bewohnern des Landes gehabt hatte. Mit einem „Gott segne die Ladies“ brachen wir auf und ritten weiter nach der ersten der drei „Cabreros“, wie die drei gefährlichen Pässe der Andes genannt werden. Die Cabreros sind sehr schmale Flade welche an Bergen hinaufsteigen, die an der einen Seite perpendicular aufrücken, und an der andern fast eben so steil abfallen. In der That hat der Reisende, der die hundert und dreißig Meilen breite Andeskette überschreitet, die vollkommenste Gelegenheit schwierige Wege lernen zu lernen. Als mein Maulthier an der ersten der gefährlichsten Cabreros hinaufkletterte, den Kopf zwischen den Beinen, so daß ich von seinem Rücken ebensoviele sah wie von dem jäh abfallenden Flade, kann ich mein Gefühl nur mit dem eines Mannes vergleichen der langsam von einem steilen Dache niedergeleitet, ohne zu wissen ob die Dachrinne, wenn er sie erreicht, im Stande seyn wird ihn zu tragen. Man begreift nicht wie man sich an die Gefahren einer solchen Reise gewöhnen kann, und dennoch sitzen selbst die Frauen dieses Landes ganz sorglos auf ihren Maulthieren und schauen ohne Schwindel in die furchtbaren Abgründe in denen wilde Bergwasser brausen. Ein einziger falscher Tritt, ein Anstoßen an den Felsen, das geringste Schenken des Thieres würden genügen Hof und Keller in den Schund zu stürzen; der sich neben ihnen aufbaut.

Die letzte der Cabreros ist die gefährlichste von allen. Der Felsen bildet hier an einer Stelle eine scharfe Kante, um welche sich der schmale Pfad in seinem Winkel herumbeugt und unter der sich ein Abgrund öffnet. Zum Ueberflus liegt der Weg hier nicht in gleichem Niveau, sondern steigt an der einen Seite in einem Winkel von etwa 45 Grad, während er an der andern eben so steil abfällt. An diesem gefährlichen Punkte haben die Maulthiere ihre Füße tief in den nach zu Tage liegenden Felsen eingedrückt, und von Jahr zu Jahr wird die Spur tiefer, wenn die klugen, vorsichtigen Thiere folgen genau den Fußstapfen ihrer Vorgänger. Der geringste Fehltritt würde hier verderblich werden, und wir alle hätten bei diesem gefährlichen Uebergange unwillkürlich den Athem an. Selbst die Maulthiere welche die Andes am häufigsten durchwandern, passieren diese Stelle nie ohne eine große Angst zu verrathen, sie verfolgen nur mit gespannten Ohren und tief

gebeugtem Kopfe ihren Weg auf der schmalen Kante, und setzen nie einen Fuß nieder ohne die Stelle vorher sorgfältig mit der Nase und dem Hufe geprüft zu haben. Die Kante des Felsens ist so scharf daß die Thiere ihren Körper zu einer Curve biegen müssen um sie zu überschreiten, und jeder Reisende holt tief Athem wenn er den gefährlichen Punkt hinter sich hat.

Die größten Schwierigkeiten der Reise sind nun überstanden, und vergnügt ritten wir den immer bequemer werdenden Weg in das Thal hinab. Gegen neun Uhr machten wir am Ufer eines Flusses Halt, und frühstücken von den Kuchen den uns die gütigen Mendozaerinnen geschenkt hatten. Bald darauf verließen wir die Ufer des Flusses, dessen Lauf wir eine Zeitlang gefolgt waren, durchschritten eine unfruchtbare, kieselige Ebene und erreichten gegen Mittag das schöne Thal von Uspallata, dessen grüne Felder, üppiger Blätteresmund und blinde Gewässer nach der dreitägigen Reise zwischen den felsengebürgen, schneebedeckten Bergkuppen und schäumenden Sturzbächen eine wahre Erholung für uns waren.

Das Thal von Uspallata ist sechs Meilen lang und zwei Meilen breit, enthält aber nur eine einzige, aus wenigen kleinen Häusern bestehende Ansiedelung. Es ist die Station von Mendoza, und der Wachscapitän und sein munteres Weib empfangen und bewirthen die Reisenden mit großer Freundlichkeit. Man wies uns ein kleines Gebäude zum Nachquartier an, und da ich nichts weiter zu thun mußte, so beschäftigte ich mich damit die Hunde zu zählen, die sich in dem Gehölz befanden. Ich zählte nicht weniger als zwanzig dieser wild und wie halb vergünnerte Wölfe aussehenden Thiere, und es wäre dem Reisenden nicht zu raten Nacht seine Bewachung zu verlassen und sich den Angriffen dieser wütenden Bestien auszuliegen. Der Goucho der Ebene liebt es sich mit diesen ungeheuren Hunden zu umgeben, und man wird selten einem begegnen, dem nicht sechs bis sieben dieser Thiere folgen.

Verioldo, welcher ebenfalls einen freien Nachmittag hatte, feierte seine glückliche Ankunft dadurch daß er sich einen „gloriosen“ Pfau trank. Wie die meisten Menschen in diesem Lande, wurde er außerordentlich pfeiflich, und nachdem er mich seiner Anhänglichkeit in den tröstlichsten Ausdrücken versichert hatte, sagte er mir mit einer in seinem Zustande mehr als lächerlichen Würde und Grandezza daß in einem Punkte seine Entschlüsse unerschütterlich fest ständen, nämlich darin daß er mich nicht verlassen würde, bis er mich wohl und munter hätte in Buenos-Aires ankommen sehen.

Unsere Werten waren im Fuz des Hauses zuerst gemacht, und eben als ich und Morga mit unserer Nachtoilette beschäftigt waren, kam der Capitän und seine Frau, um mit Don Federico Karten zu spielen. Da ich sah wie wenig ceremoniös sich die Dame benahm, glaubte ich auch keine Umsstände machen zu müssen. Nachdem ich meine Vorbereitungen für die Nacht beendet hatte, gieng ich zu den Spielern in das Zimmer, stellte mir eine Cigarre an und rauchte mich bald in Schlaf, aber nicht ehe ich gesehen hatte wie die zwanzig Dollars die ich Federico geliehen, in die Taschen des Capitäns und seiner Frau übergegangen waren.

Am nächsten Tage ritten wir weiter. Als wir kurz nach unserem Ausbruch bei einer Quelle Halt machten, sog Federico das Schreiben hervor, das ihm der Wachscapitän für die Behörden in Mendoza mitgegeben hatte, brach das Siegel und fing an zu lesen. Ich protestirte gegen dieses Verfahren und rief Morga auf, mich zu unterstützen, aber

zu meiner Verwunderung war dieser ganz mit Federico einverstanden. Da sich das Schreiben auf das Vergehen unseres Gepäcks bezog, meinte er, so hätten wir das Recht es zu lesen, und ich mußte mich den Begriffen des Landes fügen. Gegen 9 Uhr erreichten wir ein hohes Tafelland, von welchem aus wir zum erstenmal die Aussicht auf die Pampas hatten, die sich am östlichen Horizont verlieten, wie ein schlummernder Ocean. Die Natur scheint durch die Andes eine Ausgleichung haben geben zu wollen für die unermeßlichen Ebenen, die sich westlich vom atlantischen Meer ausdehnen. Von dem Tafellande aus gieng die Reise durch ein zehn Meilen langes Thal, dessen frische, malerische Schönheit alles übertraf was ich bis jetzt gesehen hatte. Nach einem Ritt von ungefähr 45 Meilen erreichten wir endlich Villa Vicencio, wo wir übernachteten. Die Wirthin servirte uns Thee, und dann bereiten sie uns zur Ruhe. Der Wirth, die Wirthin, die erwachsenen Söhne und Töchter schlugen ihre Lagerstätten in bunter Reihe an der Vorderseite des Hauses auf und trafen hinein, nachdem sie sich entkleidet, ohne unser Tadeln im geringsten zu beachten. Uns blieb nichts übrig als ihrem Beispiel zu folgen.

Als ich einmal in der Nacht erwachte, bemerkte ich daß ich einen Schlafcameraden hatte. Es war, wie sich bei genauerer Untersuchung ergab, ein in das Haus gehöriges Lama, das durch die Wärme angezogen unter meine Decken getrocknet war und sich sehr angehängelt hatte, und gerührt durch so viel Vertrauen ließ ich es ungehindert an seinem Platz. Federico, welcher so nahe der Seimath große Schmach empfand das unglückliche junge Geschöpf wiederzusehen welches vor wenigen Wochen eingewilligt hatte sein Weib zu werden, trieb schon um Mitternacht zum Aufbruch, und bald hatten wir die Hügel hinter uns, die uns noch von der unfruchtbaren Ebene von Mendoza trennten. Wir durchstiegen die dreißig Meilen die wir noch zurückzulegen hatten, so schnell als unsere Thiere uns tragen konnten. In der Vorstadt von Mendoza hielten wir an um uns mit Wassermelonen zu erfrischen, die hier in seltener Wärme gedeihen. Alle Glieder der Familie, bei der wir abstiegen, waren, mit Ausnahme der Kinder, mit den fürchterlichsten Krämpfen behaftet — einer Krankheit, die hier zu den Landplagen gehört, und in allen Classen der Gesellschaft auf die erschreckendste Weise überhand genommen hat.

Da es in Mendoza keine Gasthäuser gibt, so waren wir, ich und Astorza, trotz unseres Widerwillens gezwungen Don Federico's Ginekladung anzunehmen und uns bei ihm einzukuartieren. Seine Mutter war im Besitz eines monströsen Strohes, und der Hals seines jungen hübschen Weibes zeigte ebenfalls Spuren des entsetzlichen Uebels.

Mendoza, die City der Ebene, ist so versteckt von Pappeln, daß man die Stadt eigentlich erst sieht wenn man sich bereits in den Straßen befindet. Die Vorstädte von Mendoza sind sehr hübsch, statt der armen und zerfallenen Hütten, aus denen sie gewöhnlich bestehen, findet man reizende Landhäuser, besäthet von Bäumen und umgeben von Wäldern, die mit Frucht bäumen und Gemüsen bepflanzt oder mit Alee besetzt sind.

Am Morgen nach meiner Ankunft sagten mir Don Federico und sein Schwiegervater, daß ich mich nach dem Polizeibureau begeben müßte um meinen Paß visiren zu lassen, daß es aber unnöthig sey vorher die Devota der Partei Rosas aufzusuchen, welche in einem rothen Bande im Knopfloch und einer eben solchen Schließe am Hut bestand. Ich widersetzte mich letzterer Zumuthung aufs entschiedenste, mußte aber endlich, als man mir sagte daß ich ohne dieses Zeichen im Gouverne-

menthause gar nicht zugelassen würde, nachgeben. Nachdem ich an einigen wie Räuber aussehenden Soldaten vorübergegangen war, gelangte ich zu dem Chef der Polizei, der eine zum Anführer dieser Soldaten ganz passende Persönlichkeit zu seyn schien, und präsentirte meinen Paß. Er zeigte auf meine rothen Bänder und fragte, ob ich die selben zu tragen beabsichtige. Nachdem ich bejahend geantwortet, entgegnete er daß dieß gegen die Instruction seines Gouvernements sey würde, indem ich als amerikanischer Officier nicht Abzeichen tragen dürfte, die mich zum Partisan seiner Partei machten. Er citirte alte internationale Gesetze, und versuchte auf alle mögliche Weise mich von der Fortsetzung meiner Reise abzubringen. Als ich fand daß alles Hin- und Herreden unnütz war, riß ich ruhig die Bänder von meinem Hut und aus meinem Knopfloch, warf sie auf den Boden und sagte dem Chef der Polizei, er möchte gefälligst meinen Paß zurück nach Balparaiso visiren; dort würde ich Rosas durch den Charge d'Affaires der Vereinigten Staaten wissen lassen daß man einem Marineofficier die Erlaubniß verweigere seine friedliche Reise durch die argentinischen Provinzen fortzusetzen. Diese Erklärung anerbte die Sache. Der Beamte sagte, er wolle keine weitem Bedenken erheben, aber er möchte mir rathen die Devisa zu meiner eigenen Sicherheit wieder anzusetzen, weil ich sonst von der Bevölkerung von Mendoza beunruhigt werden könnte. Ich erklärte daß ich es darauf ankommen lassen wollte, und gieng nicht allein trotz des fehlenden Abzeichens unbefähigt durch die Straßen, sondern auch trotz meines langen Wartes, dessen Form verpönt war, weil sie einem lateinischen V, dem Zeichen der feindlichen Unitarier, glich. Mein Triumph verursachte mir indessen doch einige Unbequemlichkeit, denn ohne die Devisa hatte ich in keinem Regierungsgebäude Zutritt, und mußte die Hüfte eines Grundbes in Anspruch nehmen, um meine Briefe von der Post zu erlangen.

Ich blieb eine Woche in Mendoza, und hatte also genügende Zeit die Sitten und Gewohnheiten der Einwohner zu beobachten. Man kann kaum in einer civilisirten Stadt und zugleich so ganz aus dem Zusammenhang mit der übrigen civilisirten Welt seyn wie in Mendoza, denn an der einen Seite ist der Ort von einer Ebene begränzt, die eine Ausdehnung von beinahe 1100 Meilen hat, und nur von halb-wildem Rindvieh und noch wilderen von Raub und Plünderung lebenden Indianern bewohnt ist, und an der andern Seite wird er von der Andeskette umschlossen, deren gefährliche Pässe man nur auf dem Rücken eines Maulthiers zu überschreiten vermag. So zwischen einer Wüste und einem unmöglichen Gehirg eingeklemmt, sind den Bewohnern von Mendoza in der That keine Verlebensmittel geboten, sie sind gleichsam zu einem trügen, unthätigen Leben gezwungen. Und warum sollte der Mendozaaner auch arbeiten? Seine Bedürfnisse sind sehr gering, und die Natur bietet ihm alles was er braucht im Ueberflusse. Wenn er sein Fräßhild genossen und einige Vorbereitungen zum Abendessen gemacht hat, ist es so heiß daß er sich zum Schlafen niederlegt, und was könnte er denn besseres thun? Während der heißen Tagesstunden sind alle Thüren und Thüren in Mendoza geschlossen; die Straßen sind leer, nichts rührt sich, alle lebenden Wesen, Menschen und Thiere schlafen, und die Stadt scheint wie ausgestorben.

Die Mendozaaner sind im allgemeinen schmutzig, und ihre Gewohnheiten oft eltsch. An das Zimmer in welchem ich ob, stieß ein Schlafkammer, in welchem zur Mittagszeit die Betten noch niemals gemacht waren, und eine Anzahl schmutziger Kinder wälzten sich mit halb verhungerten Hund an Boden. Mein Bett wurde niemals gemacht



und meine Stube niemals geleert während der acht Tage doch ich sie bewohnte, außer wenn ich es selbst that. Als ich eines Tages meinen Ofen nicht mehr überwinden konnte, gieng ich nach einer Posaola um dort zu Mittag zu essen, aber damit war ich aus dem Regen in die Traufe gerathen, denn ich fand hier alles so möglich noch widerwärtiger. Das Zimmer war über die Wägen unreinlich, und der junge Gaucho welcher aufwartete, war förmlich mit Schmutz bedeckt. Nichtsdestoweniger hatte der zerlumpte Bursche Sporen an die nackten Füße geschnallt, um zu zeigen daß er zur Robefie der Pampas gehöre und daß er sich nur freiwillig hier befinde, während sein eigentlicher Platz auf dem Rücken eines Pferdes sey.

Mendoza zählt etwa 12,000 Einwohner; die Stadt bietet außer seiner schattigen Alameda, der öffentlichen Promenade, welche aus mehreren Reihen von Pappeln besteht und von einem kühlen Bache bewässert wird, nichts Bemerkenswerthes, und auch diese Promenade ist verhältnißmäßig und hat dadurch von ihrer ursprünglichen Schönheit viel verloren. An Sommerabenden ist sie von zahlreichen Spaziergängern belebt und bietet einen sehr eigenthümlichen Anblick. Männer und Frauen sitzen auf Bänken, die sehr kunstlos aus Erde getheilt sind und rauchen Cigarren oder essen Eis, während andere im Schatten der Pappeln am Ufer des Baches auf und abwandeln, und eine Musterbande die bestellten Weisen des Landes ausspült. Den eigenthümlichsten Theil des Schauspiel bilden aber jedenfalls die Frauen, die sich längs dem Ufer des Flusses baden. Frauen und Mädchen jeden Alters tummeln sich gänzlich nackt in dem nicht mehr als knietiefen Wasser so harmlos und ungenirt, als befinden sie sich in der vollkommensten Einsamkeit. Wehm man bildet fällt das Auge auf den zusammengekrümpften Körper einer Matrone, auf die fehlerlosen üppigen Formen eines achtzehnjährigen Mädchens, oder auf die ungeschickte Gestalt eines nackten Kindes. Schauplätze sagt:

„The chastest maid is prodigal enough,  
If she unmask her beauties to the moon.“

Aber Schauplätze kannte weder die Damen von Mendoza noch den ganzen Umfang ihrer Freizügigkeit. In den Morgen- und Abendstunden baden Männer und Frauen längs der Promenade ohne jede Verhüllung und mit der größten Gleichgültigkeit bunt durcheinander. Für den Fremden ist das Schauspiel nicht wenig überraschend, die Mendozaaner aber betrachten es mit derselben Indifferenz, mit der sie eine Anzahl von Kindern baden sehen würden. Die Abkühlung in dem kühlen Wasser des Bergstroms gebt für sie zu den unabwiesbaren Bedürfnissen des Lebens, und sie befriedigen es auf die einfachste Art, die ihren Begriffen noch durchaus nicht anfechtig bat.

Meine tägliche Lebensweise in Mendoza war außerordentlich einfach. Morgens gegen acht Uhr brachte mir eine Magd den Thee in einer kleinen mit Silber beschlagenen Kuchenschale, aus welcher er vermittelst eines silbernen Hölzchens getrunken wurde. Dann hand ich auf, oder schließ nochmal ein bis zu dem Frühstück um 10 Uhr. Die Zeit zwischen diesem Frühstück und dem Mittagessen brachte ich mit einem Engländer und einem schottischen Knecht zu, die ich in Mendoza kennen lernte, und nach dem Diner hielt ich die unermüdliche Wache. Gegen Untergang der Sonne, wenn die Temperatur etwas erträglicher war, ritt ich spazieren in der Umgegend, die sehr gut cultivirt und vielfach mit schattigen Bäumen bepflanzt ist. Die Vegetation ist außer-

ordentlich üppig, und besonders prächtig sind die Weinplantagen, in denen die köstlichen Früchte bis zur Erde hängen.

Bei diesen Streifereien stieg ich oft in den Landhäusern reicher Bürger ab, die sich für den Sommer aus der Stadt lieber zurückgezogen hatten, und nahm ihre Gastfreundschaft in Anspruch, indem ich mit dem Vater ein Glas Caña trauf, mit den Matronen, die sich über die Länge meines Bartes wunderten, eine Cigarette rauchte, und auf den Willen und doch zugleich klagenden und angenehmen Gesang der Señoritas horchte, die sich selbst auf der Guitarre begleiteten und ihre Kunstleistungen zum Besten gaben, ohne sich lange bitten zu lassen, und ohne sich hinter einer Menge müßiger Entschuldigungen zu verhangen, wie es in civilisirten Ländern zum guten Ton gebört. Sie wußten daß sie mir einen Dienst erwiesen, indem sie mit ihrer Lieber sangen, und hatten den ganz richtigen Tact, sich nicht um diesen Dienst erst mit Bitten bedanken zu lassen. Wenn ich von meinen Ausflügen zur Stadt zurückkehrte, besuchte ich einige Familien, deren Bekanntschaft ich gemacht hatte, und wurde dort regelmäßig mit Musik, Thee und Cigarren bewirthet. Es ist nicht nöthig daß der Gast eine Einladung abwartet oder um Erlaubniß bittet wenn er sie zu rauchen wünscht. Er zieht ruhig seine Cigarre hervor, schlägt mit Stahl und Stein, die Jedermann bei sich trägt, Feuer, oder empfängt dieß aus der Hand der Wirthin, und läßt den Rauch in die Luft als ob dieß zu seinen Pflichten und Rechten gehörete. Die älteren Damen folgen gewöhnlich seinem Beispiel oder machen sogar den Anfang, während die jüngeren selten und in Oegenwart von Fremden fast nie rauchen, weil sie eine Abnung haben daß dieser Genuß nicht überall comoio ist fast für Verbot ist. Will man in den feinem Häusern von Mendoza Nationallieder hören, so muß man seinen Wunsch aussprechen, denn die Weisen des Landes sind aus dem Sale fast ganz durch italienische Melodien verdrängt, und ich war nicht wenig erstaunt in dieser von dem Weltverkehr abgetheilten Stadt, in die so wenige europäische Elemente und selten Eingang gefunden haben, Cavallinen und Arien aus unsern neuesten Opern zu hören. Die meisten meiner Abende brachte ich in dem Hause des Gygouverneurs, Don Tomas Cecoy Cruz, zu, welcher jeden Abend „Tertulias“ gab, zu denen alle Bekannten, die einmal eine Einladung erhalten, Zutritt hatten. Sonntags war die Gesellschaft gewöhnlich sehr zahlreich, aber auch an den andern Abenden fanden sich junge Leute genug zusammen, um eine Volla oder eine Quadrille tanzen zu können, während der Gouverneur seine älteren männlichen Gäste in seinem Allerheiligsten mit Caña, Cigaretten und Kuchen bewirthete.

Ich hatte beabsichtigt die Reise durch die Pampas in Gesellschaft eines Couriers der Regierung zurückzulegen, und sollte dafür 45 Dollars, so wie die Fütterung für die Pferde zahlen. Da die Ausgabe für die Postpferde allein gegen 25 Dollars betrug, so war die Forderung nicht übermäßig, und wir hatten uns wohl geehrt. Am Abend vor der Abreise kaufte ich mir ein paar Sattelpferde und ein Paar sogenannte Chifres, Ochsenböcker, die auf der Reise, je nach Bedürfnis mit Wasser oder Spirituosen gefüllt werden. Nachdem ich meine Vorbereitungen beendet hatte, gieng ich zu Don Federico. Ich fand ihn krank und im Bett, aber doch nicht so krank daß er seine Unterthanen vernachlässigt hätte. Er erwähnte das Geth, das ich ihm geordert hatte, mit keiner Silbe, nur wie ganz zufällig bemerkte er daß sich meine Waisentiere viele Meilen weit im Lande befänden. „Och“, sagte ich, so mögt ihr sie meinem Freund dem Doctor schenken, und mochte damit einen Streich durch die Rechnung des Burschen, der die Thiere nur fortgeschickt hatte



um mich zu zwingen sie ihm zu überlassen. Ich gab dem Doctor, als ich zu ihm zurückkam, eine Anweisung auf die Thiere. Wir brachten die Nacht rauchend und schwabend mit einander zu, und trennten uns erst beim anbrechenden Morgen. Wenige Wochen nach dieser Nacht fand man den Doctor ermordet in seinem Bett.

Als ich bei Tagesanbruch an dem zum Mendocinos bestimmten Plage erschien, fand ich schon den Courier und den Postillon mit gesattelten Pferden auf mich wartend. Ich nahm dergleichen Abschied von den mich begleitenden Freunden, wir setzten uns in Galopp, der Wind blies frisch und kühl über die Ebene, und bald lag die alte Stadt Mendoza weit hinter uns.

Etwa neun Meilen von Mendoza hielten wir an, um frische Pferde zu nehmen; der Courier war ein großer, gutgewachsener Mann von etwa 50 Jahren, dem man es nicht anlah daß er seit 18 Jahren jeden Monat den 1100 Meilen langen Weg durch die Pampas im rasendsten Galopp zurücklegte. Sein Anzug bestand aus einer Jade, weißen baumwollenen Beinkleidern und der Gbriq, einem am Hand mit Borsten besetzten viereckigen Stuck rothen Flanell, das er um die Hüften trug. Ein Piamabut, ein Gürtel, der statt mit Knöpfen, mit mexicanischen Dollars besetzt war, ein Poncho, ein paar Pistolen und ein Messer in silberner Scheide vervollständigten sein Costum. Der Anzug des Postillons war ebenso, nur mit dem Unterschied daß alles ordinärer war. Die Obliegenheit des Postillons bestand darin daß er von jeder Station die Pferde zurücktritt und das Postkelleisen transportirte, welches eine Handvoll Briefe und meine wenige Wäsche enthielt. Der Courier hatte lettere aus Bequemlichkeit zu den Briefen gepackt, und das Fells eisen war dadurch zu einer so ungenüßigen Dade angehängt worden daß jeder neue Postillon sein Erschlaunen und seine Verwunderung über die massenhaften Rittbeisungen aussprach, welche die Regierung von Mendoza dem Gouvernment von Buenos Ayres zu machen hatte. Man hatte seit der letzten Erhebung der Unitarier kein so schweres Postfells eisen im Lande gesehen.

Nach einem Ritt von wenigen Stunden war übrigens der Courier in Folge eines geschenkten Poncho, und der Aussicht auf zwei dicke Federn für den Abend, mein bester Freund. Er erklärte mir nach reiflicher Ueberlegung im Laufe des Morgens daß er, da er ein Regierungsbeamter sey, mich nicht Patron nennen könnte, sondern nur Companero, daß ich aber dennoch immer das zweibeitige Pferd, das erste Stuck Fleisch, den ersten Schud aus dem Ofen haben und nicht mit dem Satteln und Räumen der Pferde beschäftigt werden solle, wofür der Courier selbst zu sorgen versprach. Schließlich sagte er mir daß wenn ich unterwegs erkrankte, er nicht mit dem Postkelleisen auf mich warten dürfte, aber er gab mir zu meiner Beruhigung zugleich zu verstehen daß wir jedenfalls immer zu gleicher Zeit erkranken würden. Nachdem alles dieß zur Zufriedenheit beider Parteien abgemacht war, gab er seinem Pferd die Sporen und wir flogen im saufenen Galopp über die Ebene hin. Am Nachmittage erreichten wir das Haus eines Freundes Don Antonio's, des Couriers, welcher uns vorzüglich eine kleine Gießla in seinem Hause zu halten, und erst in den kühlen Abendstunden weiter zu reiten. Da ich die ganze vorübergehende Nacht nicht geschlafen hatte, so kam mir dieser Vorschlag sehr erwünscht, und kaum hatte ich mich auf mein Lager zu werfen, als ich in tiefen Schlaf versank. Vorher hatte ich jedoch noch Gelegenheit zu hören von Don Antonio und sein Freund eine Art Zeichensprache über meinen Körper hielten, und der Courier äußerte, er glaube nicht daß sein Companero im Stand seyn würde die anstren-

gende Reise auszuhalten — und als wir endlich gegen Abend wieder aufbrachen, konnte kein Reisender sein Roß mit größerer Sorgfalt betrachten als Antonio meine Augen, meine Nieren und die Haltung meines Rückens prüfte. Er schien über das Resultat seiner Beobachtungen erstaunt, setzte seinem Thier die Sporen in die Seite, und fort glengß in rasendem Galopp, vorbei an reizenden Landschaften, vorbei an bebauten Feldern, über Ströme und Grasgründe, ohne die Fägel anzuziehen, bis wir den kleinen Ort Retama erreichten, wo Antonio vor- schlug den Aufgang des Mondes zu erwarten.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Einfluß der physikalischen Länderbeschaffenheit auf das Wesen der Völker.

Es gibt fast keinen modernen Geschichtschreiber der nicht, wenn er räumlich entfernte Begebenheiten darstellen will, vor allen Dingen ein Bild des Landes entwirft, bevor er die Zustände seiner Bewohner und die Ereignisse gewisser Lebensabschnitte schildert. Man kann aber auch das Gutes zu viel thun, und ein Fehler der Geschichtschreibung ist es, Völker und ihre Geschichte nur als das Product örtlicher Ursachen gelten lassen zu wollen. Solche Anschauungen werden zu Schanden an dem ersten besten Beispiele. Niemand ist die Natur so streng abgesondert und eigenthümlich als wie im Nilthal. Die Bänke dieses süßen Stromes in der Wüste vermögen allein eine Bevölkerung zu ernähren, und der Nilmesser zeigt noch heute wie vor fünf Jahrtausenden den Bewohnern ihr nächstes materielles Schicksal an. Dennoch! welche große Unterschiede zwischen den Zeiten wo die architektonischen Pharaonen herrschten, wo die Araber eine Dynastie in Kairo gründeten, und endlich heute wo alles faul und verwest. Eine Spannenlänge nordöstlich auf der Karte sehen wir Griechenland mit den entsprechenden kleinasiatischen Ufern. Dort stand und steht die Wiege fesselnder Völker, wie die Sieger bei Salamis waren, dort an dem Hellespont könnte die Hauptstadt des Morgenlandes liegen, an der nämlichen Stelle wo Byzanz lag und wo heute Konstantinopel liegt, und die türkische Flotte vermobert. Die Natur ist noch immer so gefällig wie ehemals, aber die Inhaber jener Länder sind andere geworden. Der Einfluß örtlicher Ursachen ist daher nur ein negativer. Ein Volk welches an das Eisempfehlen gewöhnt ist, wird immer kein nomadenhaftes Wesen behalten, es kann wie die Ödmanen an die für Seefahrer prädestinirten Ufer der Continente gelangen, und wird doch nie mächtig zur See werden, während ein anderes nothwendig Volk am Ufer einer der Schifffahrt abholden See, trotz Stürmen, Eis und Winter, oder vielmehr begünstigt durch diese Hindernisse, welche von früh auf zu nautischer Thätigkeit stößen, nach und nach alle Kräfte der Korsee sich unterwerfen, und seine Fahrten frühzeitig über die Farber nach Island, von Island nach Grönland

und nach den nördlichen Küsten von Nordamerika erstreckte. So vertritt sich das Genie der Völker, wenn es physische Hemmnisse überwindet, und so verfährt sich der Mangel an Begabung, wenn geographische Vorzüge völlig ungenützt bleiben. Die physischen Eigenschaften der einzelnen Länder bieten also verschiedene mögliche Entwicklungen dar; doch sich aber davon das eine oder das andere wirklich erfüllt, gehört zu den historischen Verdiensten jeder Nation. Der Gang der Geschichte bleibt nur in allgemeinen Zügen an die physischen Gesetze der Erdendäume geknüpft. So entstanden die ersten großen Städte in den Thälern des Guphat, am Nil, am Ganges, am gelben Fluß. Die Wälder der menschlichen Gesellschaft lagen also damals, wie ein Mantel im Westminster Review bemerkt, auf der nördlichen Halbkugel in der Nähe des Wendekreises, und ihre mittlere jährliche Temperatur unterschied sich nicht um fünf hunderttheilige Grade. So weit unsere historische Erkenntnis hinaufreicht, war die heiße Zone nie fähig Völker mit einer originellen Civilisation zu erziehen, sondern es verbreitete sich dorthin erst eine anderwärts aufgewachte, ausgewanderte fremde Civilisation aus höheren Breitengraden. Diesen Gang hat die Geschichte in Asien befolgt, wo die Arier vom Norden her eine höhere Civilisation nach der Halbinsel brachten, die vor ihnen von einer niederen Menschensece bewohnt wurde. Ähnlichen Erscheinungen begegnet man in Amerika. Die Cultur Mexicos begründete sich nur auf das Vorhandensein kühler Tafelländer unter der tropischen Sonne. Wir aber rechnen uns zu denjenigen, welche annehmen, daß die Culturvölker Mittelamerica's von Norden her kamen, aus den Gebirgsländern östlich vom californischen Meeresküsten, wo noch heute die sogenannten Casas grandes als die letzten Reste der Eise verschollener Culturvölker zurückgeblieben sind. Auch die Civilisation der Incaperuaner, als deren ältester Sitz der Titicacasee betrachtet wird, schritt in der heißen Zone nur in den kühlen Thälern der Andes vor, bis sie zuletzt einen andern originellen Gesellschaftstypus, nämlich den der Huasteca aus dem Hochland Cuicinnamarca's berührte.

Es bedarf keiner Auseinandersetzung warum im Klima der Pflanz- und der Brodfruchtbäume, unter beständigem Frühling, in lindem Lüften die nicht einmal Bekleidung unentbehrlich machen, die Gesellschaft nicht über eine gewisse Stufe sich erheben konnte. Dort träumt die Phantasie der Völker aus der gemäßigten Zone sich das Paradies, ohne zu ahnen welche Armuthigkeit im Grunde eine solche Asten- und Papageienwelt beherbergt. Die menschliche Gesellschaft muß also jenseits der Tropen in den Landstrichen entstehen, wo eine größere Gesellschaft nur durch angestrengte Arbeit und eine Theilung dieser Arbeit möglich war. Der erste Anfang durfte aber nicht zu teuer sein, und deshalb entfernte sich auch die Civilisation nicht allzu weit von den Wendekreisen nach höheren Breiten. Allmählich aber verließ die Besittung das Klima der Palmenzone und drang bis zum Gürtel des Weinstocks vor. Noch heutigen Tages, wo die originelle Cultur fast gänzlich den Tropen sich entfremdet hat, bringt unsere Gesellschaft immer schon die Polargränze des Weinstocks überschritten hat, in höhere geographische Breiten vor, doch sind ihr sicherlich nach den Polen so gut wie nach dem Äquator zu unüberwindbare Gränzen gesetzt. Die Ernährung in kalten Klimaten erschwert jedes gesellige Zusammenrücken der Menschen. Wo keine Brodfrüchte mehr gedeihen, wo selbst die Viehzucht aufhört, da ist der Mensch zuletzt nur auf Jagd und Fischfang angewiesen. Innerhalb des arctischen Gürtels hört selbst mit dem gänzligen Verschwinden der Sonne, überhaupt im Winter die Jagd auf. Wir kennen

durch die neuern chemischen Entdeckungen die Gründe weshalb wir im Winter und weshalb ganz vorzüglich nördliche Völker so viele Fettstoffe verzehren. Sie dienen zu ihrer inneren Ernährung, denn es sind die brennbaren Stoffe für den Heizapparat in unserm Körper. Wenn also die Thungulen es dahin bringen bis zu 40 Pfund zerlassener Butter zu trinken oder „arte“ Kinder der Obdöländer, mit denen der unzersehbare Rane verkehrt, Klumpen rohen Wallrösettes verschlingen, so befriedigen beide nur sehr geringe Bedürfnisse. Es versteht sich aber von selbst daß weder solche virtuose Mutterernte noch gefräßige Estimos jemals etwas für die höhere Gesellschaft zu leisten vermögen, ganz abgesehen davon daß ihre Zeit vollständig von den Vorbereitungen für die Jagd, von der Jagd selbst und vom Verzehren und Bewahren der Beute in Anspruch genommen wird. Dazu gibt die Westminster Review noch einen zweiten Grund. Bei niederen Temperaturen zieht sich die Haut wie alle andern Körper fester zusammen, in Folge dessen werden die Poren der Herren von der Oberfläche wo sie ausgetreten waren zurtück, ferner wird das Blut, dadurch daß die Gefäße an Durchmesser verlieren, nach dem Innern getrieben, endlich aber schließen sich die Poren der Haut und sperren den Verkehr mit der umgebenden Luft. Da nun der Grad der Empfindungen in unserm Gliedmaßen abhängt von dem Verhältnis der Gefäßweiten womit sie versehen sind, und zweitens von der Thätigkeit des Blutumlaufes, so wird eine anhaltende Kälte nach und nach die Empfindungen schwächen oder zuletzt gänzlich aufheben. Darauf beruht das Aussehen der Eskimos darüß oder Glascherben zu gehen ohne das geringste Zeichen von Schmerz zu geben. Da nun aber unser geistiges Leben und Erleben eng zusammenhängt mit unserm physischen Empfinden, so muß bei arctischen oder antarctischen Völkern ein gewisser Grad von thierischer Stumpfheit immer vorherrschen.

Großen Einfluß auf die historische Physiognomie eines Volkes hat sicherlich das mittlere Durchschnittsalter. Wenn in Großbritannien das durchschnittliche menschliche Lebensalter 26 Jahr 7 Monat, in den Vereinigten Staaten 22 Jahr 2 Monate beträgt, so werden natürlich die Amerikaner alle Jehler und Vorzüge der größeren Jugend für sich haben. Etwas anderes, aber beständig verwechselt mit dem durchschnittlichen Lebensalter, ist die durchschnittliche Lebensdauer. Wenn ein Todesfall in England (1821) auf je 58, in Deutschland (1825) auf je 45, im Kirchenstaate (1829) auf je 28, und in Bombay auf je 20 Personen traf, so muß, wenn jene Verhältnisse während großer Zeiträume sich stetig wiederholen, eine eigenthümliche Bildung der Lebensalter in einer Nation eintreten. Ein reifes Alter und ein Schoß von Erfahrungen wird sich unter den Tropen viel seltener finden und überhaupt nur in gemäßigten Klimaten vorhanden sein. Einen tödlichen Irrthum aber begeht die Westminster Review. Sie findet als Durchschnitt aus den Lebensaltern der zehn größten Poeten Englands von Spenser bis auf Lord Byron 52 Jahre, dagegen als Durchschnitt für die zehn letzten Könige Englands 76 Jahre. Daraus schließt sie dann daß Gelehrte und Juristen in der Regel 24 Jahre länger leben als Poeten. Das Trägersche dieser Ermittlung ist leicht zu finden. Unter den Dichtern wird z. B. Keats genannt, der mit 24 Jahren starb. Nun ist es einem Genie wohl möglich in jenem Alter die Zahl der nationalen Poeten, nicht möglich aber die Zahl der Justizminister vermehrt zu haben. Der Irrthum besteht also darin, daß man um Kanoniker zu werden schon eine hohe Altersstufe erreicht haben muß, und daß überhaupt nur alte Naturen die Ehre der höchsten Jurisposition zu er-

leben vermögen. Das nämliche gilt z. B. von den Monarchen Englands, deren durchschnittliche Lebensdauer über 64 Jahre beträgt. Man darf daraus nicht schließen, daß Könige im allgemeinen alt werden, sondern umgekehrt, daß nur alte Leute es bis zum Thron bringen, weil sie, wenn alles den gewöhnlichen Weg geht, den Tod ihrer Vorfahren abwarten müssen, ehe sie erben können.

Befristet und wieder behauptet wird beständig die Rückwirkung der Landschaft und ihrer Eigentümlichkeit auf den Charakter eines Volkes. Daß oft die großartigen Anstrengungen der Natur ohne Erfolg auf das Gemüthsleben eines Volkes bleiben, sucht die Westminster Review dadurch zu beweisen, daß ihr die Schweizer als das trivialste Volk der Welt erscheinen, und daß sie in einer erhabenen, auserlesenen schönen Natur weder in Muth noch in Poesie sonderlich viel geleistet haben. Die Einbrüche anderer Reisen werden dieses Urtheil bestätigen, besonders weil elliche Schweizer aus schmuggigem Gelderwerb an vereinzelten Aussichtspunkten Schlagbäume errichtet haben, die sich nur gegen Silber öffnen. Kein Volk sein Schweizer! Seltsame Dinge kann man oft aus dem Munde des ungebildeten Volkes dort vernahmen. So erging es kürzlich dem Verfasser an einem Bodeort, in einer der höchsten Landschaften der Schweiz, daß ihm ein Eingebornen nach der Heimath fragte, und auf erfolgten Befcheid feyngeb antwortete: „Ja, in Deutschland soll es schön seyn, je weiter man hinaus (nach Norden) kommt, desto besser wird es. Wir haben die höchsten Berge, doch tröset uns nur das einzige, daß unter Land gefunder seyn muß, weil von euch so viel Kranke bekommen um hier zu genesen!“ Schon in früherer Zeit war es und widersprachen daß ein Bergführer im Berner Oberland antwortete: „In Deutschland muß es viel schöner seyn als zwischen diesen engen Bergen, denn dort sieht man doch viel Himmel.“ Man könnte vielleicht hier eine Schlussart nach dem Naturgenuss einer unverfürgten gestirnten Gemüthsstätte finden, die man allerdings in der Tiefe der schweizer Thälwälder nicht genießt, allein jener wärdere Mann meinte den sonnigen, und nicht den nächsten Himmel.

Doch glauben wir, daß man den Schweizern Unrecht, wenn man sich an Ausstellungen ungebildeter Leute hält, denn auch bei uns setzt die Empfänglichkeit für Naturgenuss schon eine gewisse ästhetische Erziehung voraus. Der gebildete Schweizer ist aber nicht unempfindlicher als der gebildete Tourist, bei dem freilich der Genuss von den Reizen der Natur getrennt wird. Ob ein Volk als solches Sinn für Naturschönheiten hat, läßt sich nur aus den Namen für Naturgegenstände beurtheilen, und deren haben sich die Schweizer nicht zu schämen. Wie poetisch sind nicht die Namen der Berggipfel in der Berner Gruppe: Finstlerhorn, Schredhorn, Silberhorn, Mönch, Jungfrau u. Wir könnten die Beispiele noch vervielfältigen wenn es nöthig wäre, wollen aber statt dessen auch unserer deutschen Sprache ein nicht recht erkanntes Verdienst vindiciren. Alex. v. Humboldt hat bekanntlich als einen besondern Reichtum der spanischen Sprache es gerühmt, daß sie nicht weniger als dreißig verschiedene Ausdrücke für Bodenerhebungen besitze, um verschiedene Größen und Gestalten zu bezeichnen. Die deutsche Sprache ist aber schwerlich darin ärmer, sie ist vielleicht noch reicher als die reiche spanische. Wir sprechen von Felsen oder Wellen, wo und das Wort Hügel oder Gelände noch zu viel sagen würde, für die Hügel aber die mit einem Tannenwald geteilt sind, haben wir den besondern Ausdruck Hübel. Wir unterscheiden zwischen Höhen, Anhöhen, Höhenzügen, Bergen, Gebirgen und Alpen. Den Bergen selbst

geben wir Gestalt, wenn wir sie Stufen, Tafeln, Rücken (Gundrüd), Grate, Wände oder Kämme heißen. Im Gebirg selbst unterscheiden wir wieder Köpfe, Ruppen (Vasale), Spigen; bei Sandgebirgen auch die Raten. Je nachdem Bodenerhebungen mit Vegetation überzogen sind oder nicht, nennen wir sie Wald (Schwarzwald, Böhmerwald, Breitenwald) oder Fels, Fellen, Klippen, Baufen. Für die vulcanischen Formen des Siebengebirges und des böhmischen Mittelgebirges haben wir den Ausdruck Regel, und für die Vulcanformen Amerikas hat A. v. Humboldt die deutschen Ausdrücke Dom und Gode gewählt. Kommen wir jetzt in die Alpen, so finden wir noch eine Menge malerischer Ausdrücke. Wir unterscheiden dort die Vorberge, von den durch die Täuern und Fener, <sup>1</sup> d. h. durch schneebedeckte Berge (schlieflich Gletscher geheßen), gebildete, mittlere und wirkliche Alpenketten, wir benennen dann die einzelnen Glieder der Kette wieder als Stod (Wittenstock, Rothstock), Horn, Gabeln, Zinken, Felsen (Schneefelsen), Nadeln (Aiguilles rouges, im Comounisthal). Diese Formenreihe ist der Gegenstand zu den Zehen, den Fluen, den Scharten (Zentralen der Silhouette), ja wir haben beinahe einen Ursprung für den spanischen Ausdruck Säge (Sierra) in den schweizerischen Gebirgsnamen Sichelstamm. Dies hind Ausdrücke die uns ohne langes Nachsinnen gleichsam entzogenkommen sind, die andere noch unendlich vermehren werden, die aber zu dem Beweise schon hinreichen, daß sich in naturbeschreibender Fülle die deutsche Sprache mit der spanischen dreist messen kann. Um aber zu einem solchen Reichtum zu gelangen, muß man eben auch einen Reichtum landschaftlicher Beschaltungen vor sich haben. Ein Volk, welches eine Steppe bewohnt, wird nie Berge von Bergen unterscheiden, sondern die Aufmerksamkeit wird sich auf andern Gegenständen jähren. So belehrt uns ein vortrefflicher Ausspruch in der „Atlantis“ <sup>2</sup> daß die russische Sprache eine Mehrzahl schlagender Ausdrücke für stehende und fließende Wasser besitze, so daß durch den Namen schon bezeichnet wird ob ein Wasser fließend, ob es frei von Gewässern, ob es mit Eichen, blühenden Potamogeton oder andern Wasserpflanzen u. bedeckt sey.

Der eben erwähnte Essay der „Atlantis“ tritt mit einem großartigen Versuch für die vergleichende Philologie auf, indem er ähnlich wie die Naturwissenschaftler durch Aufzählung mittlerer Werthe die verschiedenen Sprachen nach ihrer Lautbestandtheilen zu classifiziren strebt. Der Vokalreichtum in Procenten ausgedrückt gibt folgende Fihern: Sanskrit 42, Griechisch 41, Latein 44, Griechisch 46, Italienisch 45—47, neu Hochdeutsch 36, Ungarisch 41—42, Faltisch 44. Das Verhältniß zwischen reinen und gemischten Vocalen in Procenten der reinen Vocale ausgedrückt, liefert folgende Fihern: Sanskrit 98, Latein 97, Griechisch 81, Griechisch 70, Faltisch 84. Zist man H, I und U als die älteren und hauptsächlichsten, G und O als die jüngeren Vocale gelten, so finden sich unter 100 Vocalen wieder lange und kurze H im Sanskrit 71, im Griechischen 35, im Lateinischen 16, im Griechischen 17, im Faltisch

<sup>1</sup> In Xrol ist noch der Ausdruck Rees (Schnee) für Schneeburg, im allgemeinen zu erwidern, z. B. Schneeburg-Rees, Schneeburg-Rees.

<sup>2</sup> The Atlantis, a Register of Literature and Science, conducted by members of the Catholic University of Ireland. No. III. Influence of Physical Causes, on Languages, Mythology etc. 1854. Die „Atlantis“ ist eine satirische Literaturkritik, welche seit Mitte vorigen Jahres in London erscheint, und an der Reihe der bis jetzt ihrer Ästhetik kritischen Geschmäcker, die die Wissenschaften und Wissenschaften nicht übertrifft, leider aber sich mit etwas allzu abstrusen Gegenständen beschäftigt, welche der Popularität dieser Zeitschrift nicht günstig sind.





halt der Pflanzen und der Thiere, den Gebirgsthälen die den Dichter umgaben, und der Luft die ihn umwehte. Wer fühlt sich nicht, um selbst nur an nahe Gegenstände zu erinnern, anders gestimmt in dem dunkeln Schatten der Buchen, auf Höhen die mit einzeln stehenden Tannen besetzt sind, oder auf der Grasflur, wo der Wind in dem jitzenden Raube der Birke säuselt? Melancholische, ernst erscheinende, oder tröstliche Bilder rufen diese waldländischen Pflanzen gehalten in uns hervor. Der Einfluß der physischen Welt auf die moralische, das geheimnißvolle Ineinanderverwirken des Sinnlichen und Außer Sinnlichen gibt dem Naturstudium, wenn man es zu höhern Gesichtspunkten erhebt, einen eigenen noch zu wenig erkannten Reiz.<sup>1</sup> Ein gemeinsamer Zug weht durch die Tiefen der indogermanischen Gemüthswelt, nämlich das Gefühl der Verschönerung mit dem still belebten Pflanzenwuchs, die den „Brütern in Busch und Wald.“ Wie in der gemäßigten Zone die Gabe der Baum des köstlichduftenden Gottes<sup>2</sup> mit ihrem orakelhaft rauschenden Wipfel als der Sitz der Gottheit verehrt wurde, so hat in Indien eine religiöse Weihe zwei Bäume verehrt, die oft verwechselt worden sind, nämlich den Banianenbaum, die indische Feige, *Ficus indica*, und die *Asvattha*, *Pipala*, die heilige Feige, *Ficus religiosa*. Die erste, die indische Feige, ist durch ihr ewig dauerndes Wachsthum merkwürdig. „Der Stamm des Baumes, belebt aus Laßen (Znd. Alt. I. 255), theilt sich in seiner bedeutenden Höhe von der Erde in mehrere große Aeste, welche wagrecht herauswachsen; von diesen gehen Zweige (die sogenannten Luftwurzeln), die sich zur Erde senkend dort Wurzeln schlagen, an Aeste nehmen und dann eine Stütze für den Mutterast abgeben. Der Hauptstamm wiederholt höher seine Ausbreitung in Aeste, welche wiederum ihre Luftwurzeln herablassen, die wurzeln einen äußeren Kreis von stehenden Säulen bilden.“ Der Proceß des Wachstums setzt sich nun fort, und das weltberühmte Exemplar bei Wargaja besaß vor seiner Zerstörung im J. 1783 über 1300 Nebenstämme und 3000 kleinere, so daß Heere von 6—7000 Köpfen unter diesem einzigen Baume lagern konnten. Die Kuppel der riesgrünen, grohen, einfach gestalteten Blätter ließ keinen Strahl der tropischen Sonne in die säule Säulenhalle dringen, welche für die Ansdchtigen bald eine erquickliche Tempelzufucht wurde. Neben der Baniane pflanzten aber in vorbedeutlicher Zeit die Hindu eine *Pipala*, die heilige Feige, indem sie fterlich der männlich gedachten indischen Feige die andere weiblich gedachte vermählten, weil sonst, so wollte es der Glaube, die Baniane keine Luftwurzeln treiben könne. „Geh, sagt Schelden in der Vorlesung über die Besetzung der Pflanzen, erhebt die *Ficus religiosa* ihre Niesenkrone über die flache Wölbung der Baniane. Die großen bergförmigen Blätter, beständig im Hauch der Lüste spielend, lassen sie nicht bloß als Bild ernster Majestät und Größe, sondern zugleich als die Verkörperung der anmutigen Schönheit erscheinen.“ Diese Bäume jieren weiter Blüthen noch tragen sie Früchte die von Menschen genossen werden, noch liefern sie ein nutzbares Holz, sie bieten dem Menschen überhaupt nichts als das Bildniß von den hohen Werthen der Schöpfung, hier großartige und gebieterische, dort anmutige und anziehende Formen. Tiefinnig aber ist die Symbolik, die sich an das Wachsthum dieser Feigenarten knüpft. Der Banianenbaum, in die

Jahrtausende fortwachsend, ohne Erde sich verjüngend, ruhig und unerschütterlich, ist ein Bildniß der Ewigkeit, während das rastlos jitzende Laub der *Asvattha* oder heiligen Feige zum Bildniß des ewig bewegten Lebens dient. Beide Bäume sind nun oft genug verwechselt worden von Botanikern die nicht Orientalisten von Orientalisten, die nicht Botaniker waren. Kitter irrte darin daß er in seinem gelehrten Auslass über *Ficus ind.* und religiö. (Afien VI, Vorarbeiten IV, Ktsch. S. 108 S. 656—688) die *Asvattha*, die Jitterfeige der Vedas für den Banianenbaum hielt, weil die erstere keine Luftwurzeln treibe, und Laßen irrte daß er, weil die heilige Feige *avakakha* mit abwärts gerichteten Zweigen genannt wird, daraus schloß sie müge bidweiten doch, obgleich es alle Botaniker verneinen, Luftwurzeln treiben. Die meisten tropischen Feigenbäume besitzen Wurzelsäden, die von den Zweigen herabhängend, das wesentliche und charakteristische ist aber daß diese Wurzeln lang genug werden um in dem Boden fest wurzeln zu können, und solche Luftwurzeln besitz, wie Schelden erklärt, die heilige Feige nicht.

Beide Bäume wurden ehemals gemeinsam verehrt, wenn aber, meint Laßen, einem von beiden der Name der heiligen Feige ausschließlich gebören sollte, so gebührt er der *Pipala*, der Jitterfeige, während Kitter irrthümlich den Banianenbaum für den heiligen hielt. Nach Buddha's Tod theilte sich die Verehrung der Hindu: der Banianenbaum wurde von den Brahmanen, die *Pipala* oder Jitterfeige vorzugsweise von den Buddhisten verehrungswürdig gehalten. Schelden gibt dafür einen wissenschaftlichen Grund an. Die Baniane gedeiht nicht recht oder gar nicht in Ceylon, wohl aber die Jitterfeige, und da nun Ceylon bis auf den heutigen Tag die feste Burg des Buddhismus geblieben ist, so erklärt sich die Vorliebe der Schüler Caljamuni's für die *Ficus religiosa*. Aus Reaction wandten sich umgekehrt die Brahmanen inniger der indischen Feige zu, die das buddhistische Klima verschmähte, und so darf man jetzt, wenn auch mit Vorsicht, aus der Verbreitung des indischen Feigenbaums über andere Länder auf die Verbreitung des Brahmanenthums überhaupt schließen. Schon der Name Banianenbaum deutet darauf hin, weil man den Baum überall fand, wohin Banianen, d. h. Hindu der Kaufmannsaste gelangt waren und den Baum verpflanz hatten, der dem Menschen nichts gewährte als die Befriedigung eines religiösen Bedürfnisses.

### Eine kleine Sammlung von Ausdrücken aus dem canadisch-französischen Dialekt.

(Von J. O. Roß.)

Die Franzosen, welche seit Champlains Zeiten, seit dem Anfang des 17ten Jahrhunderts, in Canada als Colonisten angeliehet wurden, stammten bekanntlich meistens aus den Häfen der Bretagne und Nor-

<sup>1</sup> Die Gabe soll noch genaueren kaisischen Angaben zufolge, das heißt seit ihrer ersten Zeit, was von den ihr beherischten Baum wohl zehnmal öfter vom Blitz getroffen werden als andere Bäume.



mandie. Ihre Nachkommen haben in gewissem Grad noch heutiges Tages in Geste, Kleidung, häuslicher Einrichtung das Gepräge der Bauern, Soldaten, Bürger- und Landbesitzer jener Provinzen zur Zeit Heinrichs des Vierten. Vor allen Dingen aber auch in ihrer Sprache.

In dieser letzteren Beziehung sind sie fast wie eine Uhr, die man auf die Reise nahm, die aber die Erschütterungen der Fahrt nicht ertrug, stehen blieb, und im fremden Lande noch mit dem Meister auf die Stunde der Abfahrt aus dem Vaterland zeigt.

Nicht nur mit den französischen Canadiern, sondern auch mit andern aus Europa nach der neuen Welt verpflanzten Colonisten, z. B. mit den Holländern im Staat New-York, hat sich ähnliches zugetragen. Ein Amerikaner von holländischer Abkunft aus der Stadt Albany in besagtem Staat war vor einigen wenigen Jahren zum Gefandten der Vereinigten Staaten am Hof Königs Wilhelm der Niederlande ernannt. Bei Ueberreichung seines Creditivs nahm sich dieser Herr die Freiheit den König in der Sprache seiner Vorfürer anzureden; der König war gleich von dem Dialect, der Betonung und Aussprache seines Diplomaten so frappirt, wie es die Herrscherin von England sein würde wenn: jemand in dem angelsächsischen Dialecte König Alfreds zu ihr spräche. Mit offenem Mund und Augen hörte er ihm zu, und hat nach den transatlantischen Republikaner ihm zu sagen wo er dieses Nooco-Holländisch erlernt habe, und wer in der Welt ihn so habe Niederdeutsch sprechen lehren wie es im Haag zur Zeit des Stadthouders gesprochen worden. Und seine Verwunderung endigte nur, als der Amerikaner ihm erzählte daß dieses alte Holländisch sich unter der darauf geworfenen vulcanischen Asche des Englischen in Albany ganz vollkommen conservirt, und daß er es als Anabe bei seinen Großeltern in jener Stadt gehabt habe, übrigens der Meinung gewesen sey, es sey das classischste und modernste Holländisch von der Welt. So viel ich weiß, hat noch niemand sich die Mühe gegeben den canadischen Dialect zu analysiren und seine Eigenthümlichkeiten historisch und kritisch darzustellen, was in mancher Beziehung ein recht interessantes Unternehmen seyn möchte. Ich will hier natürlich eine so weitläufige Untersuchung nicht anstellen, sondern nur im Vorbeigehen den Leser auf den Gegenstand aufmerksam machen, und als Beispiele und Beiträge, oder resp. Nachträge zu einer solchen Untersuchung eine kleine Sammlung canadischer französischer Ausdrücke mittheilen, die ich mir auf meinen Ausflügen in jenem Land angeeignet habe.

Man könnte diese Ausdrücke natürlich in gewisse Classen bringen. Viele von ihnen scheinen so recht aus der Mitte der Vögelte, aus den Bauernhöfen der eigentlichen Asien „Bretons“, welche die Franzosen „Bretons Bretonnais“<sup>1</sup> nennen, nach America verlegt. Viele sind wie die Vorfürer der Canadier selbst aus dem Lager der alten französischen Soldaten, oder aus den Schiffen der Matrosen geholt. Andere wiederum haben sich im neuen Lande selber ausgebildet, sind dort für dortige Verhältnisse und Gegenstände erfunnen worden. Manches endlich auch ist sogar aus den indianischen Sprachen in das Canadisch-französische übertragen.

Wie die eigenthümlichen canadischen Ausdrücke, von denen ich reden will, ihrem Ursprung nach verschieden sind, so muß man natürlich auch im Auge haben daß ihre Anwendung verschiedenen Classen der Gesell-

schaft angehört. Obwohl alle Canadier sammt und sonder, selbst die gebildeten „Gentilshommes“ in der Physiognomie ihrer Aehnlichkeit und Aussprache etwas so eigenthümliches haben, daß man in Paris, sobald sie den Mund aufthun, ebenso aufhorcht wie im Haag, wenn ein holländischer Conscience-Abkümmling redet, der von seinen Großeltern in Albany das Holländische lernt, so wäre es doch unrichtig wenn man jede gelungene Ausdrucksweise eines in den Hinterwäldern lebenden Canadiers als eine Eigenthümlichkeit des canadischen Dialects überhaupt bezeichnen, und sie auch z. B. der gebildeten Gesellschaft von Quebec zur Laß legen wollte. Von da bis zu dem zweiten, wohl sogenannten „Français Sauvage“ (wildfranzösisch), das am oberen See von den halb indianisirten Franzosen gesprochen wird, gibt es eine Menge Nuancen und Abflusungen, die man, wo sie sich bemerkbar machen, ins Auge fassen muß, um niemand Unrecht zu thun.

Viele Ausdrücke, sage ich, scheinen so recht aus den bretonnischen oder normannischen Bauernhöfen herbeizukommen und an den St. Lorenzo hinüberverpflanzt zu seyn. In jenen Hütten soll es z. B. ganz gewöhnlich seyn, oder doch gewesen seyn, daß ein Bauer sein Weib „ma creature“ (meine Creatur) nennt. Bei den canadischen Bauern und Ansiedlern in den Wäldern ist diese Bezeichnung noch heutigen Tages ziemlich gewöhnlich, und hat bei ihnen ebensovienig unelegantes als bei uns der Ausdruck „Gemahlin“. „C'est ma creature“, sagte mir mehr als ein canadischer Winterwälder, der mir sein Gewebe vorstellte, „ma femme, Monsieur.“ Setzt er aber freilich wohl hinzu, als wollte er sich corrigiren oder näher erklären. „Nous prendrons nos creatures avec nous“ (wir wollen unsere Frauen mit uns nehmen), so drückt sich oft unsere Vopageurs aus.

Ein anderes Beispiel dieses Ursprungs mag der canadische Ausdruck für Biene seyn. Der gewöhnliche französische Name für sie: Abeilles, ist in Canaba fast unbekannt. Sie nennen sie nicht anders als „Avettes“, welches der altfranzösische und auch noch in der Normandie gebräuchliche Name für dieses nützliche Insect ist. Wenn du von Abeilles sprichst, verstehen dich die canadischen Bauern kaum; doch haben sie statt dessen auch wohl die Benennung „Mouches à miel“ (Honigfliegen) im Gebrauch.

Verschiedene Unarten in der canadischen Aussprache des Französischen sind vermuthlich aus derselben Quelle abzuleiten: die Canadier hängen an verschiedene mit einem Vocal endigende Worte ein „i“ an, entweder um einen Siatu zu vermeiden oder vielleicht aus bloßer Zitterflüchtigkeit. So z. B. sagen sie statt „ici“ sehr gewöhnlich „icici“, „Viens icici“ (Komm lieber). Ebenso wird auch der französische Name für Ludwig gewöhnlich mit einem solchen Anhängsel versehen: „Louis“ statt Louis; dergleichen sagen auch die Canadier fast immer „un gros-homme“ für: „un gros homme.“

Das französische „oui“ sprechen sie nicht wie die Franzosen „oa“, sondern „oa“ aus; statt savoir, eroir, voir, sagen sie höchst unsonst: „savoir, eroir, voir.“ Da dieser Laut fast in jeder Phrase ein paarmal vorkommt, so gibt diese Besonderheit allein schon dem canadischen Dialect eine recht ungesällige und verlegende Färbung.

Nicht weniger plump ist ihre unsine Aussprache des „e“, das sie in den meisten Wörtern mit „o“ vertauschen. Sie sagen z. B. „les chols“ statt „les chals“ (die Ragen), „les bosses closes“ statt „les basses classes“ (die niedrigen Classen), „et cetero“, statt „et cetera“, ebenso wie unsere Dehnbreider statt: „sagen“, „sagen“ sprechen. Und ihr eigenes Land nennen sie nicht „Canada“, sondern „Conodé.“

<sup>1</sup> In Frankreich werden sie auch wohl die primitivsten eiltlich reben- und Bretagner genannt.

Umgekehrt contrabiren sie wieder in andern Worten das vollstehende „o,“ zu dem schmälern „i,“ z. B. sprechen sie statt „tomber,“ „timber.“

In vielen Wörtern nehmen sie eine unrichtige, aber ihnen bequemer scheinende Transposition oder Vertauschung der Consonanten vor. So sprechen sie z. B. gemeinlich „chesser,“ statt „chécher“ (troden). On a chesné votre linge.

Dem Nectivum am Ende eines Satzes geben sie sehr gern die weibliche Form und Endung. Sie sagen z. B. „cet homme est bonne“ statt „bon“ — „cet arbre est blanche“ statt „blanc.“ Vielleicht weil sie nicht mit einer kurzen und barten Monosyllabe schließen mögen?

Sie haben gewisse Lieblings-Ausdrücke, deren sie sich bei allen Gelegenheiten bedienen, und die man sonst in Frankreich, außer vielleicht in den besagten Provinzen, gar nicht im Gebrauch findet. Ein solcher Ausdruck ist z. B. das Wort „casiment“ oder „guasiment,“ vermuthlich von quasi gebildet, das sie überall zur Wälderung oder Beschränkung einer Versicherung anknüpfen, wo die Franzosen selbst à peu près, presque oder ähnlich gebrauchten würden. z. B. „La nuit est casiment noire,“ „mon habit est casiment sale.“ „J'étais casiment mort de fatigue.“

Manche Wörter hört man bei ihnen in einem Admang ein paar mal, indem sie sie in allen Richtungen und Bedeutungen, die sie ihnen allenfalls belegen können, so zu sagen ausbeuten. Dies ist z. B. der Fall mit dem Wort „de même,“ welches im Französischen nur den knapperen Sinn unferes „ebenso“ oder „auf die nämliche Art“ hat, von dem Canadier aber als ein bei allen Gelegenheiten hervorzuhebendes Bildwort von sehr unbestimmter Bedeutung gebraucht wird. Wenn man ihn fragt wie er lebe, so antwortet er: „Ah nous vivons toujours de même, Monsieur.“ (Nhl so so! mein Herr). Wenn es lange regnet, so kauft er: „Ca va pleuvoir de même.“ (Das regnet immer so fort). Wenn man ihn nach dem Preis einer Waare fragt, und er sagen will daß sie „von demselben Preise“ (du même prix) wie die vorige sey, so sagt er kurz: „C'est de même, Monsieur.“ Er setzt es auch hinzu wo es ganz entbehrt werden könnte z. B. „Ca s'entend de même“ (verstehst dich natürlich!). Manchmal kann man die Voem-Combination kaum errathen, in Folge deren der Canadier sein beliebtes „de même“ irgendwo am Plage glaubte.

Eine nicht minder beliebte canadische Phrase, die man noch in keinem akademischen Diction aufgefunden findet, ist das: „C'est de valeur!“<sup>1</sup> das sich in buchstäblicher Weise gar nicht verständlich übersezen läßt. Die Canadier wenden diese Worte als eine Bekräftigung oder einen Ausruf des Erstaunens an, wo wir z. B. sagen würden: „Es ist zum Verwundern.“ Beschreibt z. B. jemand einen harten Winter, so heißt es: „Ah! c'était de valeur, qu'il faisait froid.“ Lust ein Mensch schnell vorüber, so rufen sie: „Ehl c'est de valeur, quelle vitesse!“<sup>2</sup> — oder „C'est de valeur! que cette fille est belle!“ Der Ausdruck schmeckt, dünkt mich, nach dem Spielisch und dem Würfelbreit!

Manche Ausdrücke die in Frankreich nur bei starken Betonungen angewandt werden, nehmen die Canadier als ganz gewöhnliche Bezeichnungen. „Brailier“ heißt im Französischen z. B. „laut freischn“ und „schreien flagen,“ und wird auch wohl von dem Klagegeschrei kleiner Kinder gebraucht. In Canada heißt es einfach „weinen.“ „il

braille“ sagt ein Canadier selbst von einem Mann, der sich eine Thräne der Rührung still aus dem Auge wischt.

Andern Ausdrücken dagegen wiederum, die in Frankreich gewöhnlich etwas geringeres oder schwächeres bezeichnen, haben die Canadier einen stricteren Sinn gegeben. So z. B. gebrauchen sie „mouiller“ (nässen), das die Franzosen wohl gemeinlich für „nässen“ oder „bauen“ gebrauchen, statt des französischen pleuvoir (regnen). „Il mouille“ (es nass), sagt der Canadier, statt „es regnet,“ und zwar selbst wenn es ein Plagregen ist.

Manche in den gemeinen Gebrauch übergegangene canadische Ausdrücke stammen wohl ohne Zweifel aus dem Soldaten-Lager, wie denn, nach dem was ich schon oben bemerkte, ein großer Theil der Canadier von alten Soldaten Heinrichs IV und Ludwig XIII und von „Lieutenants du Roi“ abstammt. So z. B. heißt in ganz Canada das Gepäd eines Reisenden „son butin.“ Auch die Waaren die ein reisender Handelsmann im Lande verführt, werden „butin“ (Beute) genannt. — Andere solche den Soldaten entlehnte Ausdrücke mögen die in Canada bei den gemeinen Leuten sehr beliebten Zeitwörter „maganer“ und „tanner“ seyn. Das erste finde ich in dem Diction der Academie gar nicht. In Canada heißt es so viel als: „jemanden langweilen, plagen, misshandeln.“ „Tanner“ heißt belandlich budy stäblich so viel als „beizen, loben, gerben.“ Es wird auch in Frankreich häufig für „quälen,“ „plagen“ gebraucht. Jedoch nur als Strafwort, und wenn man der Sache einen empfindlichen Nachdruck geben will. In Canada aber spricht man bei sehr gewöhnlichen Ereignissen: „Ca me tann!“ wo wir bloß sagen würden: „das ärgert oder belästigt mich.“ — „Gratter“ mag auch ein französischer Soldaten- oder Jägerausdruck seyn, für austragen. In Canada gebrauchten es die gemeinen Leute und Voyageurs für: „die Flucht ergreifen.“

Viele Ausdrücke aus sind, wie ich sagte, mit den Schiffen und Matrosen nach Canada hinübergejagelt, und aus den Häfen der Bretagne und Normandie bis in das Innere der Wälder der großen Seen des S. Lorenzo vorgebrungen. Dieses Ursprungs sind, glaube ich, z. B. folgende Wörter: „gouffier“ eigentlich „entern“ für: „jemanden antreten.“ — „Virer“ nautischer Ausdruck für „das Schiffdrehen“ oder Kreuzen. In Canada gebrauchten es die Leute auch auf dem Festlande für „wandern“ oder „umherreisen.“ — „Dégrader“ ebenfalls ein nautischer Ausdruck für: „être arrêté par le vent contraire.“ Die Canadier haben auch diesen Ausdruck von den Wellen in die Wälder verlegt. Man hört sie oft sagen: „Nous sommes dégradé,“ wenn sich die Reiskuten aus eben gar nicht im Schiffe befinden, und ganz andere Hindernisse als Wind und Wetter ihre Reise ins Stoden brachten. — „Débarquer,“ aussteigen, gebrauchten sie in Canada beim Aussteigen aus jeder Art von Reis-Behälter, und wäre es auch nur daß man sich aus dem Sattel eines Pferdes hebe. Bekanntlich wendeten auch die über den Ocean herangeschifften Amerikaner in den Vereinigten Staaten viele für „das Seefahren erfundene Ausdrücke auf Festland-Verhältnisse an, und ihre Postconducteure und Zugführer rufen sogar die Eisenbahn- oder Diligence-Passagiere „an Bord!“ —

Viele der eigenthümlichen Redewendungen, die in Canada jetzt gäng und läge sind, wurden natürlich auch im Lande selbst erfunden und in Umlauf gebracht, namentlich von den eigenthümlichen

<sup>1</sup> Sollte es nicht absteilen heißen. D. R.

<sup>2</sup> Derselbe Gebrauch wird von dem Wort in Frankreich gemacht.

Klassen der canadischen Gesellschaft, den sogenannten „traiteurs“ (Belybänkern), „voyageurs“ (Canosführern) und „pouvoirs de bois“ (Waldbauern), und im Grunde genommen gehörten doch von Haus aus fast alle Canadier diesen Klassen mehr oder weniger an. Die sogenannten „termes voyageurs“ (Ausdrücke der Reisenden) sind daher im Canoe sehr verbreitet. Als Beispiele will ich folgende anführen, die mir oft vorkamen: „Allumer“ (buchstäblich: eine Pfeife anzünden) heißt bei jenen Leuten so viel als auf der Reise bei einem „habitant“ (Ansiedler) anhalten und sich verschaukeln. „Nous allumerons chez un tel et tel!“ sagen sie, d. h.: „Wir wollen bei Herrn so und so verpflegen.“ — Dieselbe Bedeutung hat in ihrem letzten Lande die Phrase: „prendre une poignée de feu“ (eine Hand voll Feuer nehmen, d. h. sich die Hand wärmen) gewonnen. „Allumez donc!“ — Venez donc prendre une poignée de feu“ — rufen uns oft, wenn wir im Canoe bei ihren Wohnungen vorbeifahren, die gastfreundlichen habitants vom Land aus zu. Diese Ausdrücke haben dabei volles Bürgerrecht erhalten, werden nicht etwa in poetischer Weise oder geschmückter Rede, sondern in ganz prosaischen Erzählungen gebraucht, wo dann der Erzähler gar nicht an ihre buchstäbliche Bedeutung mehr denkt. — Beim Ausbruch ist der gewöhnliche canadische Ausdruck: „au large! au large!“ (ins Weite!) d. h. „weiter! vorwärts!“ —

Manche „termes voyageurs“ haben die Canadier auch aus ihren Wäldern genommen, und auf Gegenstände und Verhältnisse angewandt, die sonst nichts mit den Wäldern zu thun haben. So nennen sie z. B. „Bois brülé“ oder „Bois grillé“ (angebrannte Hölzer) oder auch „Chicots“ (Baumstumpfen) die Ritzhölzer die aus der weißen europäischen und der rothblutigen amerikanischen Race hervorgegangen sind.

Natürlich haben sie in ihren Wäldern viele fremdartige Thiere und Pflanzen entdeckt, für die sie eigenthümliche französische Namen erfunden haben, die eben so wenig wie die damit bezeichneten Gegenstände in Frankreich bekannt sind. So nennen sie z. B. das canadische Murmeltier, von dem riesigen Ton den es häufig von sich gibt, „le souffleur“ (der Pfeifer). Einen gewissen großen gänseartigen Schwimmvogel, der auf den canadischen Seen sehr häufig ist, und der bei den Engländern „Loon“ heißt, nennen sie „Huard“ (Meer-Vogel), obgleich er mit dem Vogel sonst nichts gemein hat, als daß er zuweilen auch Fische frist. Eine Art Otter, die bei den Engländern „the fisher“ heißt, nennen sie „le peccant“ (der Sünder?). — Sie haben verschiedene Sorten von Fischen, die unter ihrem canadischen Namen „bois tend“ (?) „bois rouge“, „bois blanc“ kein Franzosen kennt. So wenig kennt ein Botaniker in Frankreich die canadischen Pflanzen: „La folle avoine“ („der tolle Hafer“ = eine Art wilden Getreides),<sup>1</sup> „la cerise à grappe“ (eine Art wilder Kirche), „la trippe de roche“ (eine Art ephären Mooses, dem isländischen Moose ähnlich), und natürlich zahllose andere Pflanzen, Bäume, Vögel und Thiere, von denen ich hier nur einige wenige beispielsweise erwähne.

Bei manchen Thieren haben die canadischen Franzosen auch, wie es sehr natürlich ist, die einheimischen indianischen Namen in ihre Sprache aufgenommen. Als Beispiel will ich einen der Namen des großen Kriegszählers anführen, mit dessen Federn sich die indianischen

Krieger schmücken, und den sie „kianiu“ nennen. Die Canadier haben dieses Wort in ihr Französisch in der Form: „Quillou“ aufgenommen. — So haben sie auch, wie dieß von vornherein die spanischen Colonisten in Mexiko thaten, viele indianische Ausdrücke für die den Indianern eigenthümlichen Künsten und Geräthschaften in ihre Sprache, indeß etwas französisirt, aufgenommen. Als Beispiel aus Canada mag ich die eigenthümlichen flappenden Calabassen nennen, welche die Indianer bei ihren religiösen Verrichtungen gebrauchen, und welche sie „Jishigouan“ nennen. Die Canadier haben dieß zu „Chichiguais“ französisirt. — Auch für viele sociale Einrichtungen der Indianer haben sie die indianischen Ausdrücke beibehalten, so z. B. den Namen „Totem“ für die indianischen Gland oder ihre Familien-Geschlechter.

Außerdem aber haben die canadischen Voyageurs auch nicht selten ihre französische Sprache den indianischen Verhältnissen, Einrichtungen und häuslichen Verrichtungen und Geräthschaften angepaßt, haben indianische Ausdrücke ins Französische überetzt und auf diese Weise so zu sagen eigenthümliche französische Ausdrücke für die der französischen Sprache und Nation sonst fremdartigen Dinge geschaffen. So nennen sie z. B. die indianischen Capitane oder Häuptlinge „chefs“ oder acht wild canadisch: „chefres“, und eine Capitanschaft heißt „une cheferie“. — Der Adjutant eines Chofs oder der Bieckes, den die Indianer „Skabewis“ nennen, heißt bei den Canadiern „le dressueur“ (der Züchter), vermutlich weil er unter andern auch das Geschick, dem Chef die Pfeile zu stecken, wenigstens bei feierlichen Gelegenheiten, versehen muß. — Die indianischen Priester oder Schamanen nennen sie „les jongleurs“ (Quafler). — Sondernar ist es daß die Franzosen bei gewissen indianischen Verhältnissen ganz auf dieselben Ideen und Uebersetzungen verfallen sind wie die Engländer. So z. B. nennen sowohl die Franzosen als die Engländer die große religiöse Verbrüderung unter den Indianern, was die Indianer wohl als ihre „Kirche“ betrachten, „die große Medicin“, bei den Franzosen „La grande Médecine“, bei den Engländern „the Great Medicine.“ Offenbar nennen die Engländer „a Medicine man“ (einen Medicin-Mann) und die Franzosen „un homme de médecine“ oder „Docteur“ eine Person die von den Indianern als ein Prophet oder Hohenpriester betrachtet wird. — Auch heißen die Reliquien-Behälter der Indianer bei den Engländern wie bei den Franzosen „Medicin-Sack (Medicine-Sack — Sacs de médecine). — Die ersten Versammlungen der Indianer zu Beratungen heißen bei den französischen Voyageurs „sumeries“ (Ausschereien), weil dabei die Friedenspfeife und der Tabak immer eine große Rolle spielen.

Doch geht die Sprache der Franzosen, die sich weit mehr mit den Indianern eingelebt haben, mit diesen Uebersetzungen aus dem Indianischen noch viel weiter vor als die englische Sprache. Sie hat sich allen Bedürfnissen und Eigenthümlichkeiten des Landes und Volkes angepaßt. Sie hat sogar für alle Besitzthümer und Einrichtungen der Indianer eigenthümliche Benennungen erfunden. Dieß geht so weit, daß z. B. alle Theile eines Indianercanoes sowohl ihre französischen als indianischen Namen haben. Dasselbe ist der Fall mit den verschiedenen Arten der canadischen Schneeschuhe und der Runsausdrücke für sie.

Wenn man canadische Wälder von einem hohen Standpunkt aus überfliehet, so erlennt man gleich in ihnen die Fleder, auf denen die so nützlichen und dem Indianer so kostbaren Fuderstahnbäume (französisch Érables) gefesselt bei einander stehen. Man unterscheidet sie selbst von weitem als hellgrüngefärbte Laßen in der Mitte der dunklen Nadelwälder

<sup>1</sup> Das ist ein Irrthum. Avoine follo ist dasselbe wie Haverton.

maßnahmen. Die Canadier nennen solche von der Natur angelegte Jucker-Horn-Plantagen „Des Erablières“, als wenn wir sagen wollten: „Abverreien.“ Zuweilen sagen sie dafür auch wohl „Suaceries“ (Hornereien). Die Zeit des ersten Frühlings, in welcher Indianer und Canadier zum Juckertoch in die Wälder ziehen, heißt bei ihnen „le temps des sucres“ (die Jucker-Zeit).

Eine Stelle, wo ein Ankerplatz mit Feuer und Art in die Waldanlagen der Natur eingebrochen ist um sich einen Bauplatz und Raum für Gärten und Äder zu schaffen, nennen die Canadier „un desert“ („eine Verwüstung“ oder „eine Einöde“). Und der Akt des Kulturschaffens und Anbaues im Walde heißt bei ihnen „desertier“ (verwüsten). So sonderbar auf den ersten Blick dieser vollständige Umschwung der ursprünglichen Bedeutung dieses Wortes erscheinen mag, so bezeichnend und charakteristisch ist doch die ihm von den Canadiern gegebene Anwendung. Denn in der That erscheinen die ersten Schritte zur Herstellung eines Anbaues, mit ihren angebrannten Holzpumpen und ihren in willkürlicher Unordnung umherliegenden Baumstämmen weniger einem anmutigen Kulturstück als einer Verwüstung des Gartens der Natur ähnlich. Aus indianischem Gesichtspunkt ist der Ausdruck gewiß ganz besonders passend, denn dem Indianer mögen alle Fortschritte der Kultur buchstäblich als störende Eingriffe in seinen Wildpark erscheinen.

Für gewisse Waldstellen anderer Beschaffenheit, nämlich für solche wo die saulenden oder vom Wind umgeworfenen Bäume oft meilenweit übereinander liegen und allem Lebendigen, ausgenommen den Eichhörnchen und Bären, die darin hausen, den Zugang versperren, haben die Canadier einen andern Ausdruck gefunden. Sie nennen solche wilde Urwald-Stücke „des renversés“ (Wald-Umstürze).

Sehr reich an bezeichnenden Ausdrücken ist natürlich ihre Sprache für die Dinge welche mit ihren Wasserreifen und Canoefahrten in Verbindung stehen. Denn alles was sich in dem außerhalb seiner See- und Flußbüden so wenig zugänglichen Canaba vom Stiel bewegt, bewegt sich auf dem Wasser. Ueber diesen Punkt allein könnte man eine sehr interessante linguistische Untersuchung anstellen. Wir stehen wieder nur einige dürftige Beispiele zu Gebote.

„Sauter les cataractes“ (die Katarakten springen), sagen die Canadier von denjenigen Felskatarakten die sie im Canoe herabzufahren wagen. Bei sehr gefährlichen Katarakten machen sie auf ihren Fabelstreifen bezeichnend Halt, laden die Schiffe aus, und tragen Schiff und Waaren zu Lande auf den sogenannten „Portages“ (Tragplätzen) um den Katarakt. Sind aber die Katarakte nicht allzu wild und ihre Boote stark bemant, so sagen sie: „Nous sauterons ces cataractes,“ und überlassen sich mit Schiff und Mann den schäumenden Wirbeln.

Es haben zwei Arten zu rudern. Eine, die in Europa gewöhnlicher, mit langen, viel Geräusch machenden Rudern, und eine andere, die bei den Indianern gewöhnlicher, die geräuschloser vor sich geht, und mehr unsern „Schaukeln“ oder Baddeln ähnlich ist. Die erste Art des Ruderns nennen die Canadier mit dem gewöhnlichen Ausdruck „ramer.“ Die zweite Art aber heißt „nager“ (schwimmen). In der That schwimmen die indianischen Canoes so leise auf dem Wasser dahin wie die Schwäne.

Manche französischen Ausdrücke, die ursprünglich in weit entlegenen Gegenden America's in Schwung kamen, haben auch bei den Canadiern Geltung gewonnen. Als ein Beispiel dieser Art sei mir z. B. das Wort „boucaner“ in Canada auf, das zuerst auf den westindischen Inseln

aufkam, um damit das Verfahren der Viehhäuser und Freibeuter beim Räuchern des Ochsenfleisches zu bezeichnen. In Canada wird das Wort jetzt ziemlich allgemein für „Räuchern“ gebraucht. Da die Canadier haben von diesem Verbum wieder ein Substantiv gebildet, und nennen ganz gewöhnlich jeden Rauch, auch den aus ihren stielichen Hütenschnitten aufsteigenden, „boucan.“ Es gibt übrigens nicht weniger Wörter und Ausdrücke die in einer entfernten Localität America's zuerst, sey es von Franzosen, oder Spaniern, oder Engländern, erfunden wurden, und dann über den ganzen großen Continent hin bei den europäischen Colonisten aller Stämme Geltung bekommen haben. Und in der Geschichte solcher Wörter möchte für einen Sprachforscher noch manches interessante Thema zu entdecken seyn.

Ich will mich hier mit den obigen klaren Mittheilungen und Andeutungen begnügen. Vielleicht gibt der Welt einmal ein canadischer Kenner ein eben so umfassendes Werk über die „Canabismen“ der französischen Sprache, wie wir es bereits über die „Americanismen“ der englischen Sprache in den Vereinigten Staaten besitzen.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Täglich mehrt sich die Zahl der Leute die an den Türken Frieden, an eine lange europäische Ruhe glauben; Bei Frauen in seine Dauer erwidert überhaupt alles Bestehende und darin liegt sein Zauber! Vor 1854 konnten die Quäler ihren Weltfriedensreichthum abhalten ohne daß sie dem allgemeinen Gelfächter unterlegen wären, und noch vor dem 8. Jul. d. J. gab es sehr viele welche den Frieden, das heißt Zustände wie nach dem Wiener Congreß, nicht mehr zu erleben hofften. So schwand das öffentliche Bewußtsein. Uns will es bedünken doch man mit größerer Berechtigung im April d. J. an eine Schlichtung der italienischen Angelegenheiten durch einen Congreß glauben, als gegenwärtig dauerhafte Schöpfungen von Jülich erwarren dürfe. Damals war allerdings die Ordnung der italienischen Verhältnisse gestört, die Franzosen hielten die ligurische, die Oesterreicher die abriatische Hälfte des Kirchenstaates besetzt, in den Herzogthümern mit Ausnahme Parma's hatte die Reaction seit 1849 sich überstürzt, und aus den Spannungen zwischen Bevölkerungen und Regierungen drohte in Folge der vertragmäßigen Interventionsrechte der Oesterreicher eine neue Ausbreitung der kaiserlichen Waffengewalt über die Halbinsel bevorzustehen, die nothwendig wieder durch entsprechende Verstärkungen der Franzosen hätte ausgeglichen werden müssen. Diese Lage der Dinge bildete den Anlaß dessen was billigerweise bei dem Pariser Congreß 1856 und in diesem Frühjahr als eine „italienische Frage“ erklärt werden konnte. Die Lösung bot sich von selbst, denn da die Verwundung an dem Tage entstanden war wo die Franzosen in Civitavecchia landeten, so hörte sie auch auf mit dem Tage ihrer Einschiffung nach Frank-



reich. Eine Abänderung der Verträge mit den Herzogthümern wäre dann für die völlige Beruhigung der europäischen Staaten noch erforderlich gewesen, und es hätte Oesterreich gegen Lord Cowley sich freiwillig verpflichtet in der eben angeregten Art die Schwierigkeiten auszugleichen.

Damit war, wie wir wissen, Napoleon III nicht befriedigt, denn ihm war ja nur die italienische Frage Mittel zum Zweck seiner italienischen Politik. Nachdem der Krieg begonnen und die Empörungen in den Herzogthümern erlosch waren, gab es nur noch eine dauernde Lösung der italienischen Schwierigkeiten, nämlich in dem Sinne wie sie den britischen Nationalitätskämpfern vorschwebte. Ein großes Königreich welches von Rijja bis zum Tagliamento gereicht, und außer den Herzogthümern auch noch die adriatische Hälfte des Kirchenstaates sich einverleibt hätte, würde eine europäische Großmacht schwächer Größe geliefert haben. Italien wäre deswegen noch nicht einzig geworden, sondern es hätte durch Neapel einen Dualismus zwischen Norden und Süden wie Deutschland dessen, gleichwohl ist es augenfällig daß diese Schöpfung noch immer eine längere Dauer als die gegenwärtige Wassenruhe verziehen hätte. Allein wer sieht nicht daß diese Lösung und dieser Ausgang des Streites ein völlig unfranzösischer Gedanke war? Ihn allein durchzuführen, dazu waren die Italiener zu matt, und ihn mit fremder Hilfe durchzuführen, sollte die Unternehmer vom Regen unter die Traube führen.

Der jetzige Status quo muß die Italiener an ihre schlimmsten Zeiten erinnern, denn das was sie so sehrwünscht herbeizuwünschen, haben sie in noch größere Ferne gerückt. Sie wollten der Fremdberrschaft los werden, und bedienen sich als Mittel dazu einer andern Fremdberrschaft. Vor 1848 hatten sie wenigstens nur das österreichische Joch zu tragen, jetzt haben sie statt eines Kaisers und einer Fremdberrschaft zwei Kaiser und zwei Fremdberrschaften. Glaubt man empfindet daß ein Napoleon das Blut seiner besten Soldaten vergießen werde um eine Lieblingsidee italienischer Ideologen zu verwirklichen? Frankreich durfte vor 1848, nur insofern es Corsica besaß, eine italienische Macht genannt werden. Seitdem ist es zehn Jahre der Meister in Rom gewesen, und wird es vorläufig unabsehbare Zeitenferne bleiben, besonders da es neuerdings und obendrein durch Gambetta's drehen der Schöpfer und Schutzherr eines papuanischen Königreiches geworden ist, welches nur von französischer Gnade sein Leben fristen kann. Diese beiden Fremdberrschaften sind den Italienern beschrieen worden, weil sie an der einen nicht genug hatten. Beide Mächte aber haben wohl im Grunde das Glück mit Italien vor, nämlich es zum Schlafstübchen oder Ringzahn der beiderseitigen Kräfte auszunutzen, wozu es sich von jeher vortreflich geeignet hat. Franzosen und Oesterreicher können nicht zu gleicher Zeit Italien bemessen, wenigstens ist daraus noch immer Krieg erfolgt. Einer muß dem andern weichen, und es ist ganz natürlich daß jetzt wo die Franzosen ziemlich breitbrütig auf der Halbinsel Fuß gefaßt haben, die Oesterreicher für das letzte Stück Italien, welches sie besitzen, bangen werden müssen. War also der Zustand Italiens seit der Landung der Franzosen bei Civitavecchia im April 1849 beunruhigend gewesen, so erzeugt der Züricher Frieden, er mag lauten wie er will, nur noch eine höhere Spannung. Die Diplomaten des Wiener Congresses glaubten den säkularen Gegensatz zwischen Frankreich und dem Hause der habsburgischen Lothringer dadurch auszugleichen daß Oesterreich auf alle an Frankreich stehenden oder nachbarlichen Herrschaften verzichtete, und siehe da! jetzt stehen die Fran-

zosen am Tiber und Po wieder auf Korpsoffenweite von den Kaiserlichen!

Uranfänglich begannen die Streitigkeiten mit dem Wiener Cabinet über das angebliche Bedürfnis der Franzosen sich aus den italienischen Händen zurückzuziehen, und jetzt emigen sie damit die französische Intervention nur dauerhafter werden zu lassen. Geseht aber die Dinge würden sich nach dem Wunsche von Optimisten gestalten: Oesterreich und Frankreich beschließen sich in gutem Einvernehmen, Piemont hört auf ehregeizige Wünsche zu nähren, constitutionelle Fürsten lehren auf die erlebigen Herzogthümer zurück, die Verwaltung im Kirchenstaat beläße statt der kanonischen Tracht den Laienrock, und in Neapel würde die Kunst entdett ohne Schmeizer zu regieren — ein solches Arrabien würde doch nur so lange dauern als die Italiener profaisch, nüchtern, anspruchslos und ohne phantastische Gedanken blieben. Die nächste Völkerhebung und die nächste Unruhe würde sogleich wieder durch eine Intervention erstickt werden müssen, und die Frage wie die Wassenhülle vollstreden solle, ob die italienische Großmacht Frankreich, oder die italienische Großmacht Oesterreich, würde genau wieder dahin führen wo die Sachen vor dem letzten Auseinanderstoßen standen.

Ferner ist eine Nachbarschaft zwischen Piemont und Oesterreich nicht denkbar, da sich beide haßen und beargwöhnen müssen. Oesterreich kann keine Ruhe gewinnen, solange in dem papuanischen Königreich frei gesprochen und geschrieben werden darf, und Piemont wird nicht aufhören mit Hilfe seiner liberalen und nationalen Todmittel Oesterreich zu beunruhigen, so lange dieses noch Länder jenseits der Alpen besitzt. Hier ist nun allerdings denkbar daß sich das Wiener und Pariser Cabinet bis zu einem gewissen Grade verständigen, denn es ist sowohl ein französischer wie ein österreichischer Gedanke, in Oberitalien nicht die vielerleichte Großmacht schweben lassen zu lassen und sich nicht einem tertius gaudens zu Lieb auf alle Seiten zu beschließen. Auch darin stehen sich das Pariser und das Wiener Cabinet näher, daß sie eine parlamentarische Regierung nach britischem Muster nicht in ihren Nachbarschaften dulden mögen. Napoleon III muß wünschen daß die Oberitaliener keine nahebare politische Kost erhalten wie die Franzosen, die sich mit einer constitutionellen Farrow begnügen müssen. Aber in diesem Punkte wird man Victor Emmanuel völlig unangelegentlich finden, nicht etwa als ob das Haus Savoyen so unersahen im Absolutismus oder alzu verhämt für eine Reaction wäre, sondern weil der Liberalismus als eine farbinnige Specialmasse gegen Oesterreich immer dienen mußte, die sich obendrein bis jetzt als unbefähig bewiesen hat, die sogar nach der Niederlage bei Novara den Piemontesen die Fähigkeit verlieh die Oesterreicher in Schach zu halten. Wer also dem Frieden von Villafranca längere Dauer zutraut, der muß darüber im reinen sein daß Oesterreich in Venedig jetzt irgend etwas ausführen werde das einem Verfallungsleben ähnlich sieht. Nun erinnere man sich aber an die Denkschrift des Grafen Gavour im letzten Frühjahr, worin dieser durchtriebene Staatsmann dem britischen Cabinet erklärte, Oesterreich vermöge eine Katastrophe in Italien nur zu verhindern wenn es eine Verfassung gebe, seine Beamten ausschließlich aus Italienern wähle und nur italienische Regimenter in die transalpinischen Garnitionen verlege. Aufrechtig sagte der Graf hinzu, selbst diese Selbstüberwindung des Wiener Cabinetes könne nur die Wirkung der Palliativmittel haben. Diese Wahrheitsliebe verdient unsere Bewunderung, denn allerdings würde Oesterreich durch jene Entschlüsse nur den Abfall Oberitaliens organisiert haben.



Wäre Oesterreich nicht ein so seltsam durch Krieg, Lausf und Heirathen zusammengefügtter Staat, man könnte vielleicht ihm aufrichtig rathen den populären Forderungen unserer Gegenwart reichlich zu genügen; allein diejenigen welche jetzt so überlaut nach „Reformen“ rufen, ohne eigentlich zu sagen worin diese Reformen bestehen sollen, haben keine Ahnung von den Schwierigkeiten, die selbst dem besten Willen und bei der größten Aufgeschlossenheit sich nicht so leicht bewältigen lassen. An dem Willen selbst darf man aber sehr hart, vielleicht stärker denn je zweifeln. Wir sprechen dieß aus, nicht um zu verächtlichen oder anzuklagen, sondern um das Wiener Cabinet zu rechtfertigen. Wer der Ansicht ist daß wir einer Zeit der größten continentalen Erschütterungen entgegengehen, der wird von vornherein Oesterreich rathen müssen vorläufig so wenig wie möglich zu ändern, oder nur das zu verbessern was auf die künftigen Anstrengungen vorbereiten soll. Außerdem sind die Traditionen des lothringischen Hauses mit Mistrauen erfüllt gegen jede Aenderung. Was der katbolischen Kirche ihren Zauber und ihre Dauer gegeben hat, nämlich die Unverwundbarkeit ihrer Lehren und ihrer Verfassung, das läßt sich politisch aus von Oesterreich sagen. Die Habsburger und die Lothringer sind immer ihren Grundätzen treu geblieben. Oesterreich haben sie ihre Macht durch Revolutionen erschüttert, mehr als einmal standen sie auf der Schwelle der Vernichtung, und immer noch ist ihnen ein Retter erschienen. Sie haben in der größten bisher gekannten Revolution, nämlich in der Reformationszeit, die angegriffene Kirche verteidigt und sie vor völliger Unterang gerettet. Ein Jahrhundert später drohte ihnen zugleich mit einem Aufbruch der protestantischen Stände in den Erblanden der Abfall der Böhmen. Die Schlacht am weißen Berge entschied das Loos der Egeren und der alten weitreichenden Freiheiten des Reichs. Als dann die österreichischen Kaiser die Türken aus Ungarn vertreiben hatten, erhob sich von Zeit zu Zeit der alte Unabhängigkeitsstreich der Magyaren. Auch diese Revolutionen gelang es niederzuschlagen, und bei der letzten verloren sogar die Ungarn ihren Palatin und ihre Laife.

Eine solche Macht oder vielmehr Dynastie wird alle populären Bewegungen mit einem eigenen Scepticismus betrachten. Sie kennt ihre Vergänglichkeit und ihre Schwächen, und sie gelten ihr nicht höher als geistige Modedinge. Ihren Launen kann vielleicht ein Staat wie England folgen, welches ringend von dem stärksten Festungsgraben der Welt, von der See, umschloß wird, aber nicht ein Staat wie Oesterreich, der aus drei politischen Ländergruppen, nämlich aus den sogenannten Erblanden, aus den ungarischen und aus den italienischen Besitzungen zusammengesetzt ist, und gleichzeitig dadurch einen deutschen, einen orientalischen und einen italienischen Beruf erworben hat. Da gilt es vor allen Dingen still zu halten und alle Kräfte für die auswärtigen Zwecke zu sammeln. Oesterreichs innere Politik wird daher solche politische Richtungen, die, sei es durch Jüderalismus, sei es durch constitutionelle Apparate die Beweglichkeit der Centralgewalt abschwächen möchte, entweder nach dem Grundgesetz principiell obeta in den Reimen gestreut, oder sie wird, wenn die Zeit des Betretens verläuft wurde, einen Aufbruch durch vorläufige Zugeständnisse zu erlaufen suchen. Zeitgewinn ist in der Politik ein großer Gewinn, und in der Kunst Zeit zu gewinnen, sei es zum Nachdenken von etwas neuem, sei es zum Aufbruch einer Katastrophe gegen das Alte, liegen vielleicht alle politischen Künste inbegriffen. Zeitgewinn ist vor allen Dingen die Aufgabe einer Macht die recht eigentlich groß geworden ist im Kampfe gegen die Revolutionen, und die niemals den Pfad der Revolution betreten darf,

well Revolutionen in Oesterreich nicht wie in Frankreich zu einer Erhöhung der Centralgewalt führen, sondern nur mit Erschlaffung endigen können.

Möchten doch alle die jetzt Oesterreich mit sogenannten Reformen bedrängen, sich wohl überlegen daß in drei Dingen, wie wir es früher schon erwähnt haben, Oesterreich immer unitarisch und immer absolut bleiben muß, nämlich in Bezug auf sein Heer, seinen Schatz (resp. Schuldenwesen) und seine Staatslangel. Wer Oesterreich zum Verlust eines parlamentarisch regierten einheitlichen Staates treiben will, der wünscht beruht oder unbewußt die Auflösung des Reiches herbei, und wird im Grunde nie mehr erreichen als daß er dem Monarchen Zugeständnisse abnöthigt, die später doch widerrufen werden müssen. Man hat behauptet daß Oesterreich, wenn es in diesem Frühjahr landständische Körper in Thätigkeit gehabt hätte, diese durch Ergebenheits- und Ermuthigungsworte dem Vertheilungstriebe einen populären Schwung hätten geben können. Wir zweifeln nicht daran, aber es könnte Oesterreich auch in der Lage sein einen Krieg führen zu müssen, der nicht populär wäre, gerade so wie Napoleon III zum Verbruch von 67 Deputierten über die Alpen gegangen ist. In solchen und in ganz gewöhnlichen Fällen könnten Landstände auch zur Last und Gefahr werden, jedenfalls beßigen sie die Macht Oesterreichs oder Schlimmes zu stiften, und ba sie mit dem letztern von Oesterreich vom Schauplatz abtraten, so wird man begreifen daß die Regierung fort und fort jögert ihnen wider einen Einspruch einzutreten.

Man glaube ja nicht daß wir die österreichischen Zustände für goldene halten, oder etwa meinen der Schuß drücke die österreichischen Unterthanen noch nicht hart genug, wir behaupten nur daß in Oesterreich wahrhaft Outes nur von einem unumschränkten Monarchen ausgehen kann. Würde nicht mit der Weisheit des letzten Habsburgers, nämlich Maria Theresiens regiert und verwaltet werden sein, niemals hätte sich das Bedürfnis nach Verordnungen gegen den Mißbrauch oder unfähigen Gebrauch der monarchischen Gewalt eingestellt. Die Rechte wahrhaft Theresianischer Zeiten ist es was Oesterreich noch thut, und die ihm jezenfalls weiter helfen würde als Provinzialstände, die wir jedoch an sich weder für vernünftig noch für hinderlich halten, vorausgesetzt daß ihre Thätigkeit den einseitlichen Gewalten nicht schädlich sei. Ist aber bei diesen Schwierigkeiten zu erwarten daß Oesterreich nun mit vollen Händen die Benetianer mit constitutionellen Bonbons überschütten werde, damit die eigensinnigen Kriber zu schreien aufhören? Und wenn dieß nicht geschieht, wird nicht das alte Spiel *l'avour-Immanuel* aufgeführt werden wie ehemals für die Lombarden, so jetzt für Venedig von neuem beginnen?

Dieß ist eine der faulen Stellen am Apfel von Billafranca, die schwierigste der Schwierigkeiten aber betrifft die weltliche Stellung des Oberhauptes der katbolischen Kirche. Es mögen sehr viele Klagen über die priesterliche Verwaltung im Kirchenstaate begründet sein, aber es fragt sich immer ob denn ein Laienregiment die Sache sehr viel ändern würde, besonders da nach wie vor Unterthan und Obrigkeit Admer bleiben, mit dem einzigen Unterschiede daß die letztere dann statt der weissen Blauen und rothen nur weisse Strümpfe tragen würde. Sage man was man will, jeder „ehrbietige Bunsd“ katbolischer Mächte eine Aenderung der päpstlichen Verwaltung zu bewirken, ist der erste Schritt einer Proklamation der Nachfolger Petri. Hier handelt es sich um tausendjährige Interessen und Zustände, es handelt sich um die größte historische Erscheinung, um die katbolische Kirche. Man

überreichte sich nur nicht Kirche und Religion seien verloren, man müsse bloß katholisch seyn und die Hierarchie lassen. Gerade in der katholischen Welt ist die Kirche auf dogmatischen Grunde emporgewachsen, beschädigte man ihr aber ihre hierarchische Gliederung, wo würde dann das Dogma bleiben? Es ist der wohlbedachte Plan der Kirche welcher dem Katholicismus seine Unverwundlichkeit gesichert hat, und zuverlässig würde, wenn man die hierarchischen Stufenwerte zerbrechen läßt, der Katholicismus selbst unter dem Schutt begraben werden. Die meisten welche Pöbel, sey es auch nur eine bürgerliche, für die katholische Kirche besitzen, gesehen auch ein daß die Hierarchie bleiben müsse wie sie sey, wenn sie bleiben solle, nur will man keinen Zusammenhang zwischen der disciplinaren Gliederung der katholischen Kirche und der weltlichen Herrschaft des Papstes erkennen. Der Zusammenhang liegt jedoch sehr nahe.

Seit der großen französischen Revolution hat der katholische Klerus empfindlich an Freiheit eingeüßt. Nach und nach hat er in Frankreich, in Spanien, im spanischen Amerika, in Deutschland, in den italienischen Staaten seine Besitzungen und sein Vermögen verloren. Noch im Jahre 1803 gab es eine große Anzahl geistlicher Souveräne, jetzt ist die monarchische Gewalt des Papstes, wie Fr. v. Knappe bemerkt, zu Anomalie geworden. Oesterreich ist der einzige große Staat wo die Kirche noch unversehrt ihre Güter besitzt. Seine materielle Unabhängigkeit, gesichert durch den Eßbissat, ist es welche dem katholischen Priester vor allen andern christlichen Geistlichen, vor Popen und Pastoren, den wahren Haubt über die Gemüther gibt. Ein Seelforger mit Nahrungsforgen, ein Herr der von der Freigebigkeit seiner Herde lebt, ein Buchmeister in lodern Zeiten, der die Hand nach Almosen ausstreckt, sind kümmerliche Gestalten. Nun glaube man nicht daß irgend eine Staatsbesoldung materielle Unabhängigkeit verleihen könne. Es ist immer ein großer Unterschied von dem Eigenen zu leben oder Pensionär zu seyn. Erst kürzlich haben wir gesehen daß die französische Geistlichkeit von der Ranzel Sieg auf die napoleonischen Waffen brach erstiehe, obgleich der gesammte katholische Klerus innerlich einen Krieg und eine Allianz verdammen mußte, der gegen das kirchliche Interesse geführt wurde und die zum Hohn gegen die päpstlichen Strahlen geschlossen worden war. Nun beginne man nur in der Romagna zu secularisiren, und die „Anomalie“ der päpstlichen Souveränität wird von Jahr zu Jahr anomaler werden. So wie der Papst aufhört ein Souverän zu seyn, wird er, man mag die aufrichtigsten Vorlesungen dagegen treffen, früher oder später zum Pensionär irgend einer weltlichen Macht, vielleicht seiner eigenen, ehemaligen Unterthanen. Man lasse nur die Eingiebung der Kirchengüter in Italien Fortschritte machen, und man wird bald einen italienischen Klerus bekommen, der nicht eine Augen, wohl aber einen Fehler mehr als der päpstliche, nämlich die Gerölligkeit der Palenbeamten. Die Macht der Kirche wird obneis täglich mehr eingeschränkt durch die Gewalt der Palenkenntnis, das heißt der Wissenchaften über die Gemüther. Ehemals gehörte der gesammte Unterricht dem Klerus. Es gab keine Lehrer oder Gelehrten, oder es waren Geistliche. Jetzt ist ein Dualismus vorhanden, wenn nicht sogar ein Kampf zwischen Gelehrten und Geistlichen, zwischen der Wissenchaft und der Kirche, die auf dem Gebiet des Unterrichts alle Brevingen verloren hat, bis auf den schmalen Saum der Religionsstunden. In einer solchen Zeit ist es höchst bedenklich auch noch die letzte glorieiche Anomalie aus dem Mittelalter zu beseitigen.

Hat der heutige Klerus seine Mängel, weil er in Italien ein so

vielen Orten so stark angefeindet wird, so ist es offenbar ein crudes Mittel, den saftlos gewordenen Baum mit einem Antipos zu curiren; der ist kein wahrer Rausch, der auf republikanische Freiwoge geräth, wenn er einen schwach- und schlafnimmigen Monarchen auf dem Thron sieht. Der Werth der Monarchie beruht darauf noch im Durchschnitt ein Wechsel von genialen, mittelmaßigen und unschlügen Regenten zu leisten vermag. Liegt etwas ohnmächtiges in der heutigen Hierarchie, so muß man deswegen nicht eine alleherwürdige Verfassung verändern wollen, sondern man muß sich erinnern daß es der Kirche in keinem Jahrtausend noch an großen Päpsten gefehlt hat, daß die Glieder immer beschaffen waren wie das Haupt, daß der nächste Papst ein neues Zeitalter für die Kirche begründen kann, daß ein genialer Mann auf dem Stuhl Petri geniale Kräfte für den Priesterstand gewinnen wird, und daß sich, vermöge ihrer unermüdlichen Organisation, die katholische Kirche unversehrtes verjüngen könnte, zur Verschönerung aller derer die es nie gealtert ansehen.

Das ist das Interesse, welches an der weltlichen Herrschaft des Papstes haftet, und es ist dies nicht bloß ein Gegenstand der Sorge für katholische Mächte, sondern mittelbar geht es auch die Protestanten an, denn die evangelische Kirche hält sich nur als Gegenlag zur katholischen Kirche, so daß wenn die eine verfällt, die andere gleichzeitig sinkt.

## Der Lebensweise der Ameisen.

Findet eine Ameise — berichtet ein Naturforscher in Blackwood's Magazin — irgendwo eine Nahrung, so heißt sie sich ihre Genossen über diesen glücklichen Fund in Kenntniß zu setzen, und zwar mittelst ihrer Fährten, die, aneinander gerieben, Laute von sich geben, die von den Ameisen vollkommen verstanden werden. Sie führt dann eines der Thierchen an den Ort des Fundes, beide kehren sofort wieder zurück und es laufen in der That Ameisen herbei. Die ersten welche gekommen waren, verlassen den Apparat sogleich wieder, um ihre Gefährten herbeizuführen, und so gieng es hin und wieder, bis der gesammte Tribus den Platz erfüllt. Als der Apparat darauf erstaltet, schichten sich die Ameisen an, einen andern warmen Ort aufzusuchen, und die welche einen solchen zuerst auffand, berückte sofort die andern von ihrer Entdeckung, und alle wandten sich nun dahin. Huber wiederholte dieses Experiment öfter, und fand daß die Ameisen stets in derselben Weise handeln.

Biele mögen glauben daß die Ameisen in der Aufzuehung ihrer Galerien nur vom Instinct geleitet werden. Huber hat indeß die Wahrnehmung gemacht daß, wenn nur die geringste Regelmäßigkeit bei diesem Bau vorkommt, wenn eine Wand höher aufgeführt wurde als eine andere, oder wenn der Zustand des Baues die Sicherheit seiner Bewohner gefährdet, die Ameisen diesen vollständig zerstören und einen neuen beginnen, wobei sie dann mit größter Sorgfalt verfahren.

Gegen die Aphiden oder verschwinden die Ameisen alle Kraft ihrer Intelligenz. Jene kleinen Insekten, die im Sommer aus den Gärten schlüpfen, sind meist Apuren, und halten sich besonders in den Blättern und in den Röhren der Rosen auf. Sie scheiden an die Oberfläche ihres Körpers einen süßen Saft aus, nach dem die Ameisen sehr lüsten sind. Diese spähren also nach den Orten wo sich die Aphiden versammeln. Haben sie deren aufgefunden, so saugen sie ihnen, indem sie sie zugleich mit der zartesten Aufmerksamkeit behandeln, den erwähnten ausgeschiedenen Saft weg. Ein minder intelligentes Thier würde solche Geschäfte tödten, wie jene Frau der Fabel die Senne tödtete, welche goldene Eier legte. Die Ameisen aber suchen jene Blattläuse auf, bieten ihnen in ihrem Bau ein Asyl, und führen sie mit sich, wenn sie auswandern. Sie leiden es nicht daß jene angegriffen werden und kämpfen für deren Erhaltung.

### Miscellen.

Robert Houdin in Algier. Eines der Mittel welches die Marabuts anwenden um sich in den Augen der Araber Bedeutung zu verschaffen und ihre Herrschaft über dieselben zu begründen, bestand darin daß sie unter diesem Volke den Glauben an ihre Unverwundbarkeit zu verbreiten suchten. Einer dieser Marabuts ließ ein Feuergeweh laden, das man in kurzem Abstand auf ihn abschöß. Der Marabut verhielt sich vollkommen ruhig, murmelte nur einige labialisirte Worte, und der Schuß gieng nicht los. Sofort begiff Robert Houdin das Geheimniß. Er zeigte daß das Gewehr nicht losgegangen sey weil der Marabut auf geschickte Weise die Zündspanne verstopft hatte. Während darüber sich auf solche Weise seines Heiligenscheins beraubt zu sehen, ließ der Thaumaturg seinem Jünger freien Lauf. Der Schauler kam dadurch keineswegs außer Fassung, sondern sah darin nur eine Gelegenheit seine Ueberlegenheit festzustellen. „Du kannst dich tädnen! sagte er zum Marabut. Nimm eine Pistole, welche du willst, lade sie selbst. Da sind die Augen, thu eine davon in das Rohr, mach aber zuvor, damit man sie wieder erkennen kann, mit deinem Messer ein Zeichen darauf.“ Der Araber besetzte Punkt für Punkt die Vorrichtungen. „Du bist jetzt vollkommen überzeugt, sagte Robert Houdin, daß keine Waffe geladen ist, und daß der Schuß losgehen wird? Sag mir, läßtst du keinen Schmerz, keinen Gewissensschmerz mich so zu tödten, obgleich

ich dir die Ermächtigung dazu gebe? — „Du bist mein Feind,“ antwortete kalt der Marabut, „ich werde dich tödten.“ Ohne ein Wort zu erwiedern, steckte Robert Houdin einen Apfel auf die Spitze eines Messers, dann stellte er sich ruhig und lächelnd vor den Marabut, und forderte ihn auf Feuer zu geben. Der Schuß gieng los. Der Apfel flog in die Ferne, und an seiner Statt zeigte sich, auf die Spitze des Messers befestigt, die von dem Araber besetzte Kugel. Diesmal ließen sich keine wahnsinnigen Selbstbezeugungen vernehmen; die Zuschauer stießen im Gegentheile Numm vor Entsetzen. Selbst der Marabut fühlte sich durch diese wunderbare That bezwungen, verneigte sich vor dem überlegenen Mann, und rief aus: „Allah ist groß; ich bin besiegt.“ Jedermann hat das merkwürdige Kunststück der unerschöpflichen Flasche gesehen, welche Riquaire aller Art nach dem Belieben der Zuschauer und in einer Menge ausschüttet die dreimal so groß ist als die Flasche selbst kann. In England hatte Robert Houdin dieses Experiment modificirt, weil die Engländer nur von drei oder vier Riquairen Gebrauch machen. Er ließ eine leere Metall-Bottle herbeibringen. Auf ein gegebenes Zeichen füllte sich diese Bottle bis an den Rand mit einem glühendheißen Punsch, der an die Gesellschaft vertheilt wurde. Vor den Arabern war es siedendheiße Kaffee gemacht, der geschickte Psychist auf diese Manier kommen ließ; allein die meisten weigerten sich dieses Getränk zu verkosten, weil sie glaubten es sey aus der Küche des Teufels hervorgegangen. Ein anderes Experiment, dessen Zeuge ebenfalls jedermann seyn konnte, wirkte, durch die Anwendung welche Robert Houdin davon machte, mächtig auf den Geist der Eingebornen. Er ließ nämlich ein Köstchen, einem Damen-Möbel ähnlich, herbeibringen; ein Kind kam es mit dem kleinen Finger aufheben; allein dem Willen des Zauberers gemäß wird dieses Köstchen so schwer, daß es an den Boden geheselt zu seyn scheint, und daß die stärksten Männer es nicht davon wegreissen können. Als Robert Houdin dieses Kunststück ausführte, sagte er den Arabern, er besitze die Macht sie vollkommen zu entzauern, ihnen ihre Stärke zu nehmen, und sie ihnen nach seiner Laune wieder zu geben. Man kennt den hohen Werth welchen diese Menschen auf ihre physische Kraft setzen. Als sie sich in die Unmöglichkeit versetzt sahen einen so winzigen Gegenstand in die Höhe zu heben, wurden sie ganz verblüfft, und zweifelten nicht im geringsten mehr daran daß der Geheimmeister sie nach seinem Gutdünken vollständig vernichten könne. Sie sprachen diese Ansicht Hrn. Robert Houdin offen aus, welcher ihnen sofort erwiederte: „Ja wohl, ich besitze die Kraft euch junichte zu machen, und wenn einer von euch sich zu meinem Experiment hergeben will, werd' ich ihn in Rauch aufgehen lassen.“ An dem zu diesem erstaunlichen Experiment selbsterlegten Tage war die Versammlung zahlreich. Ein fanatischer Marabut hatte eingewilligt sich dem Geheimmeister zu überliefern. Man ließ ihn auf einen Tisch steigen und besetzte ihn mit durchsichtiger Gaze, dann hoben Robert Houdin und eine andere Person den Tisch an den beiden Enden in die Höhe, und man sah den Araber inmitten einer Rauchwolke verschwinden. Bei diesem Anblick fielen sämtliche Zuschauer lärmend aus dem Saale. Einem unvorstellbaren Schrecken zur Beute, unnützig Geschrei ausstößend und sich Demonstrationen überlassend wie nur der Wahnsinn sie eingeben kann, ließen sie ziemlich weit hinweg. Endlich brachte einer von ihnen, der minder erschreckt war, seine Cameraden zum Stehen, und sagte ihnen man müsse doch sehen was aus dem Marabut geworden. Sie kehrten zurück, und waren nicht wenig erstaunt ihn gesund und wohlbehalten in dem Saale zu finden in welchem das Experiment stattgefunden hatte. Mit Thränen überhüllt,

folgte er ihnen, er sey einem trunkenen Mann ähnlich, Wonne sich an nichts erinnern, und wisse nicht wie er an diesen Ort komme. (Aus dem Life of a Conjuror).

**Künstlicher Aventurin.** Lange Zeit hindurch ward dieser Stein nur in Venedig gefertigt und galt die Art dieser Fabrication als ein Geheimniß. Fremde und Gémantel hatten es später versucht ihn herzustellen, indem sie ein Gemenge von Glas, Kupferoxyd, Silenoxyd und Hammer Schlag erhitzen; aber ihre Proben fielen noch zu opal aus. Marion Bourguignon hatte solche ausgestellt, die dem venetianischen Aventurin sehr ähnlich sahen, nur hatte ein großer Theil der Kupferparticellen den Zustand der Krystallisation überschritten und sich in Klümpchen (caulots) geballt. Bourguignon hält dafür, das Problem dieser Industrie liegt nicht in der Composition des künstlichen Steins, sondern in der guten Farbe des Leiges und der gleichförmigen Vertheilung der Metallkrystalle.

Die neuesten Unruhen in Niederländisch-Indien. Auf Banjermaßing (Süd- und Ostsee von Borneo), wo schon längere Zeit eine bedenkliche Gährung geherrscht zu haben scheint, ohne daß der dortige Resident Graf v. Bentheim-Tecklenburg Mheba davon genügende Notiz genommen hat, ist es zu einem gewaltthätigen Ausbruch gekommen. Man ist mit der Wahl des neuen Sultans, eines unadäquaten Sohnes des verstorbenen, unzufrieden. Dieß scheint sich ein glückwünschender Abenteuerer, Namens King aus Muring, zu nütze gemacht und sich unter dem Namen Raja Kuning zum Beherrscher über Banjermaßing aufgeworfen zu haben. Am 1 Mai hat er die Fahne des Aufstandes aufgezogen und als ersten Act seiner Regierung die Ermordung aller Europäer beschlossen. So hat denn ein Haufe seiner Leute die hilflosen Beamten der einer Actiengesellschaft angehörigen Steinkohlengrube „Julia Hermina“ schutzlos niedergemetzelt. Nur einige Frauen und Kinder retteten ihr Leben, wurden aber von den Aufständischen weggeführt. Auch anderen Orts sind die Europäer ermordet worden, worunter die Missionäre Klammer, Hofmeister und Frau (ihre Kinder hat man weggeführt), Wigand mit Frau und Kind, und Rott mit seiner ältesten Tochter, während die Frau entkommen ist. Im Ganzen sollen ungefähr 50 Europäer ermordet oder weggeführt worden seyn. Glücklichweise war wenige Tage vor diesen Begebenheiten, am 28 April, der Oberst Andresen mit vorläufiger einer Compagnie des neunten Bataillons in Banjermaßing eingetroffen, mit der Bestimmung die Leitung der Regierungsangelegenheiten vom Grafen Bentheim zu übernehmen und das Militärcommando zu führen. Dieser Umstand hat wahrscheinlich auch einen Angriff der Aufständischen auf Salas, die Hauptstadt von Banjermaßing vereitelt. Gleich nach dem Eintreffen der Unglücksbotschaft hat die Regierung in Batavia den Befehl ertheilt die fünf übrigen Compagnien des fünften Bataillons, einige Artillerie und eine halbe Compagnie Sappente mit den Kriegsdampfern Montrosa und Archuno nach Banjermaßing zu senden. Man macht der Regierung, oder wenigstens ihrem Residenten dem Grafen Bentheim den Vorwurf, daß der Dinenactiengesellschaft nicht der Schutz und die Bekämpfung geleistet worden sey, welche diese den Statuten zufolge erwarren und beanspruchen konnte. Doch läßt sich für jetzt das eine hoffen, es werde durch die erwähnten Maß-

regeln der Regierung ferneren Grauslichkeiten vorgebeugt, die Europäer sicher gestellt und der frühere ruhige Zustand wieder hergestellt werden.

**Ueber die Vortheile der Taufpathe von Christen auf den Molukken.** Die eingebornen Christen auf den molukkenischen Inseln behandeln ihre Taufpaten stets mit sehr viel Auszeichnung, und zwar nicht nur in den Kinder- und Jünglingsjahren, sondern auch im spätern Lebensalter. Denn will man sich vergleichen, so ist es nöthig außer der Einwilligung der Eltern und Schwiegereltern auch die dieser Pathe zu erwirken; hat man einen reichlichen Hirschfang oder eine ergiebige Jagd gehabt, so ist es üblich nahe wohnenden Herren- und Frauen-Pathe einen Theil davon unentgeltlich zu übermachen. Ist ein solcher Pathe beim Hirschfang, bei Erbauung von Hütten, bei der Sogbearbeitung oder in der Hauswirtschaft um Arbeitskräfte verlegen, so ist es Pflicht denselben mit seinen eigenen Händen zu unterstützen oder durch seine Kinder oder Dienstleute unterstützen zu lassen. Wer seinen Pathe zu einem abzuhaltenen Familienfeste nicht einludet, verstößt gegen die Etikette und verursacht sich eine able Nachrede. Wenn ein Taufpathe stirbt, der muß auch Trauerfeiern anlegen, und namentlich ist es in der Stadt Ambioina Sitte, wegen eines verstorbenen Pathe, wenigstens ein Jahr lang seinen Gut mit schwarzem Flor zu umhüllen. Seinem Pathe ein rechtliches Besuch abzuschießen, wäre unauslöschliche Schande. Man ersieht hieraus wohl vorthellhaft das Gewitterleben bei den Christen auf den Molukken ist; wenn man auch einige Pathengeschenke und in den darauffolgenden Jahren Geburts- und Tagesgeschenke zu geben hat, so steht dieß doch in seinem Verhältniß zu den Vortheilen, welche man später dadurch genießt; denn man vergesse nicht daß die hiesigen Christen phlegmatisch sind und schwere Arbeit für entbehrlich halten, <sup>1</sup> aber derartige Dienste welche sie ihren Taufpaten erweisen als notwendige Uebel betrachten und deshalb nicht verweigern. Der- oder dergleichen welche dem Papa-Serani oder der Mama-Serani (das sind die malayischen Benennungen für Herr- und für Frau-Pathe), nicht gehoramt, ist ein Oran Dratau Mat (ungebildeter Mensch), was niemand hier seyn will. Jedoch noch weit größere Aufmerksamkeit wie die Kinder christlicher Eltern schenken die erst als Gnadensene zum Christenthum bekehrten Musur ihren Taufpaten; nicht nur daß sie am häufigsten und ihren Verhältnissen nach die ansehnlichsten Geschenke diesen Pathe geben, sondern sie sind auch immer bereit ihnen Dienste zu erweisen, was wegen der vielen Reisen auf Ruherfahrwegen, die man hier zu unternehmen genöthigt, stets von wesentlichen Anbelang ist. Gelegentlich sey hierbei erwähnt daß wenn Feinden, welche Unterthanen der mohammedanischen Sultane von Ternate, Tidore und Batjan sind, getauft seyn wollen, dieses erst nach der Einwilligung jener Sultane bedarf, obgleich diese Balallen des holländischen Gouvernements sind, welches sie je nach Belieben ein- oder abstößt.

<sup>1</sup> Die in den Gesellschaften auf den Molukken ankommenen europäischen Herren und Damen werden von den hiesigen geachtet, deruß am Hofen schweben braunen Wickelaggenen sehr angesehen wenn sie dieselben tragen — wie man wohl an Java thut — ihr Gewürz für Geld und gute Werte nach der Wohnung zu tragen; gewöhnlich ist also ein die Antwort: „Gira apa, beta Nan-Serani juga, djangau gira beta Oran-Java!“ zu deutsch: was denst ihr wohl, ich bin auch Christ, glaubt nicht daß ich ein Savane bin.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 34.

Kugzburg, 20 August 1859.

## Schingebis oder der Muschel-Prinz, eine Chippeway-Sage.

(Mittheilung von J. G. Kohl.)

Das Schöpfstein der indianischen Saga ist fast so voll von Metamorphosen wie die Pieder des Ovid über die Verwandlungen. Da ist fast kein Thier im Wald, kein Vogel in der Luft, von dem sie nicht glauben daß unter seinen Haaren oder Federn ein verwandelter Indianer stehe, entweder ein einst unglücklicher Liebbaber, oder ein unterlegener Feind, oder ein verfolgter Verbannter. Von der kleinen, scheuen, wilden, tauscheligen Gnte ihrer Gern, die sie in ihrer Sprache Schingebis nennen, erzählten die Chippeways mir folgendes Geschichtchen:

Es lebte einmal ein junger, hübscher, hochbegabter Indianer, Omegissago genannt; derselbe besaß die ungewöhnliche Eigenthümlichkeit daß ihm fortwährend, wenn er redete, glänzende, glatte, röhlich-schimmernde Muscheln aus dem Munde fielen. Er konnte auch zu jeder Zeit so viele zierliche Porzellan-Schnecken oder Muscheln von sich spreien, wie es ihm beliebte.

Muscheln sind Joder waren doch einst bei den Indianern im Innern des Landes etwas überaus kostbares, fast heiliges. Die Muscheln und das Muschelspielen spielen von jeher in ihren religiösen Ceremonien eine große Rolle. Und ein unerforschlicher Muschelspieler mußte daher auf ihre Phantasie einen nicht geringern Eindruck machen als auf die der Orientalen j. B. ein Prinz, dem immer adte Perlen und Ducaten von den Lippen rollen.

Manz natürlich daher daß zwei junge blühende Indianerinnen, als sie von dem Muschel-Prinzen Omegissago vernahmen, alsbald von dem beständigen Verlangen ergriffen wurden ihn kennen zu lernen, wie denn die jungen phantastischen Mädchen sich immer leicht von dem Wunderbaren und Verblüffenden angezogen und betört fühlen.

Es waren zwei „Cheferesse“, die Töchter eines angesehenen Helden und Hauptlings, zwei Prinzessinnen wurde es in unsern Märdchen heißen. Sie zogen alle möglichen Grundigungen über den Muschel-Prinzen ein, aber seinen entferntesten Wohnort, über sein reizendes Aeußere, über seine sonderbare Eigenschaft, und ließen sich alles baarfein beschreiben, und je mehr sie von ihm hörten, desto mehr setzten sie es sich fest in den Kopf daß sie ihn heirathen wollten.

Für den europäischen Leser, der daran gewöhnt ist in seinen Romanen und Ritterlagen gewöhnlich nur eine schwächende Schöne auftreten zu sehen — oder wenigstens, wenn deren etwa mehrere seyn sollten, doch die eine als erbitterte und rachebürstende Nebenbuhlerin und Feindin der andern zu finden — möchte es hier am Platze seyn zu bemerken daß dieß in den indianischen Novellen und Sagen ganz anders ist. Man muß sich daran erinnern daß diese Indianer Vielweiberi bei sich haben, und daß es namentlich etwas sehr gewöhnliches ist daß ein Hauptling zwei Töchter oder auch drei aus derselben Familie zugleich heirathet. Daher mag es kommen daß wir in dieser schon mitgetheilten, so auch in andern indianischen Erzählungen sehr gewöhnlich ein jätliches und in denselben Gegenstand vergaßtes Schwesternpaar, die beide auf dieselben Liebesabenteuer ausziehen, als Heldinnen des Stücks finden.

Unsere beiden Heldinnen, die sich also, wie gesagt, unbekannterweise in den vielgerühmten Muschel-Prinzen verliebt hatten, bereiteten sobald als möglich alles zu ihrer Reise vor um den Unbekannten aufzufinden. Vor allen Dingen zimmerten sie sich in einem entlegenen Theile des Waldes und im Dunkel der Nacht, damit ihre Verwandten und ihr Vater nichts merkte, aus frischen Birkenrinde ein Canoe. Sie entleerten eine Reihe großer Birkenbäume ihrer Mäntel, sie sähten und nähten und pichteten sie zusammen, alles in der poetischen Weise in welcher man dieß des breiten in Kongiellons Gianothea, in dem Capitel welches der Canoe-Bau überschrieben ist, angegeben finden kann. Sie sangen oder vielmehr murmelten bei ihren Arbeiten einige Lieder oder wenigstens ein Verschen, das sie Nacht für Nacht einige hundertmal hintereinander wiederholten. Vermuthlich enthielt dieses Verschen — denn verleben konnte es niemand genau — nichts weiter als die eine fache Idee:

O du schöner Muschel-Prinz, o du brauner Muschel-Prinz,  
Das Schwesternpaar zieht aus dich zu suchen,  
Die Schwestern theilen zu dir die Wasserfälle hinab im leisen Canoe,  
O du schöner Muschel-Prinz, o du brauner Muschel-Prinz!

Unter diesen Gesängen wurde das Canoe aus Birkenrinde und auch das nöthige Duzend Roccosins oder Reifechube aus weichen Rehleder und auch die andern beschriebenen Reise-Gesellen bald fertig. Sie veräußerten auch nicht etwas Farbe verschiedener Nianzen beizupuden, und insbesondere füllten sie ihren Reisekack mit Zaubermitteln, Reliquien



und Amuletten aller Art, und eines Knoch, als endlich alles bereit war, verließen sie dann ihre Heimath, stiegen ab und fuhren hinaus in die weite Welt, in die wilde, waldige, an schäumenden Flüssen und Seen reiche Welt des großen Landes der Schippmop.

Sie fuhren Tage und Wochen lang bald durch einen langen Urwald, bald durch unabhäufbare Prairien, dann durch eine Kette von Seen, durch Wälder, Stromschnellen und Raststätten. Eines Tages endlich auf einem jenen einsamen Seen, als sie eben wieder zum Lichte ihrer Ruder jenen simplen Vers vom „schönen braunen Muschel-Prinzen“ murmelten, wurden sie darin plötzlich von einem ihnen entgegenschallenden Rauschen, von einem ebenso murmelnden Gesänge und von dem plätschernden Schläge von Rudern unterbrochen. Sie lauschten, sie blickten mit Spannung und Erwartung hinaus, und siehe, als sie um die Ecke bogen, sahen sie ein fremdes Canoe so sich heransfahren, das von einem Mann gerudert wurde.

Derselbe schien sehr jung, sehr hübsch und blühend, und die Mädchen, da sie ihn sahen, stüßten sich zu: „Vielleicht, vielleicht Schwester ist dich der den wir suchen!“

Als sie näher zu ihm heranliefen, bemerkten sie doch der junge erste Fremdling ganz mit Muscheln bedeckt war. Er trug sechsache Schnüre, losbare blaue Muscheln um den Hals. In den Ohren hingen ihm reiche Bündel von röhlich schimmernden Muscheln wie Weintrauben herab, und seine Arme und Fußknöchel waren ebenfalls mit zahlreichen Muschelspangen umwunden.

Die Mädchen fanden dies prächtig und waren auf der Stelle in des Jünglings Erscheinung ganz verliebt. „Gewiß! gewiß!“ sprachen sie beide fast leidenschaftlich, als die beiden Canoes sich näherten, ohne Zweifel bist zu der vielgegriffene Muschelprinz Omegissago, dem, wenn er lebt, schöne glänzende rothe Muscheln und Porcellanschneden zwischen den Lippen hervorblühen!

Schingeib, denn dies war der wahre Name des Jünglings, sah sich die beiden Mädchen einen Augenblick an. Sie gestehen ihm, und da er alsbald erkannte was sie trich, und den Sinn ihrer Worte verstand, so löste er ganz unvermerkt und auf listige Weise ein paar Muscheln von seiner Hand und steckte sie sich heimlich in den Mund. „Ach ja!“ sprach er dann, und indem er dies sagte, entfielen seinen Lippen schon ein paar Muscheln. „Ach, also ihr schönen Prinzessinnen, ihr habt euch so weit hinaus bemüht den Omegissago zu suchen, den viel berühmten, aber bisher so unglücklichen Muschelprinzen. Nun denn, ihr habt ihn gefunden. Ich bin es! Und jetzt erst wird er sich seines Ruhmes und seiner von den Feen ihm verliehenen Wunder gaben erfreuen!“ — Indem er so redete, ließ er nun noch mehrere Muscheln aus seinem Munde fallen, und wiederholte das oben beschriebene Manöver jedesmal wenn er etwas sprach, und machte es so geschickt, daß die entzückten und vor Liebe blinnden Mädchen gar nichts merkten.

Sie blickten sich jedesmal eifrig nach den herabfallenden Korbarten und sammelten sie so sorgfältig auf wie jene Damen am Hof eines Beherrschers von Frankreich die diamantenen Weizenähren, die ein berühmter reicher ungarischer Fürst einst auf einem Balle für sie mit dem Federmeßer sich von der Brust schnitt, indem er durch den Zangsaal spazierte und dabei das Vergnügen genoß die reifsten, schönsten und höchstgeheilten Damen vor ihm sich eifrig bilden zu sehen.

Die Mädchen waren aber die Maßen froh, da sie glaubten den ächten Omegissago so bald gefunden zu haben. Sie luden ihn aufs

freundlichste in ihre Canoe, und Schingeib, der über das charmaute Abenteuer nicht minder erfreut war, ließ sich ohne Widerstand überreden mit ihnen in das Lager ihres Vaters zu reisen, um mit ihnen daselbst das Hochzeitsfest zu feiern.

Nach acht Tagereisen kamen sie daselbst an. Die Zeit verging den Mädchen schnell genug, da sie die Unterhaltung mit dem Muschelprinzen, der nicht nur seine Worte sehr geschickt zu wählen wußte, sondern jede Bemerkung, jedes Ja und Nein auch noch mit dem Geschehen einer unschätzbaren Perle wüßte, höchst angenehm fand. Sie füllten ihre Taschen und Säckle gang voll mit Muscheln, und im Triumph wurde der falsche Schingeib von den Jüngern ins Lager geführt und zu ihrem noch jürenden Vater gebracht. Da Schingeib an diesen indeß eine wohlgelegte Rede hielt, und dabei nach jeder Phrase einige Perlen von sich gab, so wurde auch er bald versöhnt, zur Einwilligung veranlaßt, und es wurde alsbald eine große Hochzeitsfeier veranstaltet, bei welcher alle Welt spielte, sang, tanzte und sich nach Vergnügen ergötzte.

Unterdessen war aber die Nachricht von diesem Vergnügen auch dem ächten Muschelprinzen, dem Omegissago selber, zugekommen. Wie sich die indianischen Neugierigen nicht auf die bei uns übliche persönliche Weise dadurch verbreiten daß ein Mensch es dem andern erzählt, wie sie sich vielmehr durch Propheten, Geister, Wahrlagen und insbesondere durch Träume den Menschen mittheilen, so wurde denn auch Omegissago sämtliche Vorgänge in allen ihren Details alsbald in einem ihm von Geistern bereiteten Traume geschaut. Im Traume hatte er die beiden jungen Mädchen gesehen, ihre Schönheit und Liebesswürdigkeit erkannt und bewundert, und hatte sein Herz davon bewegt gefühlt. Zugleich hatte er die Gefahr erkannt, in welcher sie schwebten, einen Betrüger in die Hände zu fallen. Er war gerührt daß zwei so junge und zarte Wesen um seinerwillen um von Sehnsucht nach ihm getrieben in die weite Welt hinausgezogen waren und die Gefahren einer langen Reise auf sich genommen hatten. Er beschloß auf der Stelle als ihr Vetter und Räder aufzutreten, setzte sich am andern Morgen in sein Canoe, dem er durch allerlei ihm zu Gebote stehende Zaubertränke Flügel zu verschaffen und das er mit Windeseile zu begabener wußte. — In kurzer Frist war er an dem Orte der Feier, der nun auch das Ziel seiner Sehnsucht geworden war, angelangt, und er stand alsbald in der ganzen Hülle seines Kriegergeschmades und in dem vollen Glanze seiner göttlichen Begabung mitten in dem Kreise der Gäste und der bei der ganzen Sache zunächst beteiligten Familie.

Als er die beiden schönen Prinzessinnen ansah, wurde, und auch zwischen ihnen den muschelpeinenden Betrüger, sein falsches Abendbild, gewahrte, erglühete sein aufwallendes Herz theils von leidenschaftlicher Liebe, theils von eben so heftigem Unwillen und Zorn. Er erhob die Stimme und richtete zuerst sanfte und liebevolle Worte an die beiden jungen Prinzessinnen und ihren edlen Vater, den tapferen Häuptling, in welchen er ihm sagte wor er sey, und was ihn hierher führe. Dann wandte er sich in barbarem Ton an Schingeib, den er zur Rede setzte, und dem er sein treuloses Betragen auf das eifrigste vorwarf. — Während dieser Reden, die zum Theil sehr umständlich waren und, wie Indianerreden gewöhnlich, sehr lange dauerten, quoll ihm eine wunderbare Menge, man könnte fast sagen, eine strahlende und fast ununterbrochene Perlenfontäne von rothen Muscheln zwischen dem elfenbeinernen Rähnen und dem Korallenpaar der Lippen hervor. Und

die ganze Versammlung wurde dabei in Stürmen und Aufruhr versetzt, um sich bei Zeiten des reichen Segens zu bemächtigen.

Dem falschen Schöngelieb war längst der Muth entsunken. Er saß stumm, blaß und bebend da. Die beiden Mädchen, so eben ihm noch so zärtlich zugehört, richteten schene und finstere Blicke auf ihn. Er wollte noch einen Versuch machen gegen seinen Gegner aufzutreten. — Er stieg an zu reden, aber vielmehr zu flattern, indem er trachtete sich zu verteidigen. Aber seine Worte zeugten selbst ganz sichtbarlich gegen ihn. — Denn da ihn ein jeder beobachtete, konnte er sein Taschenspieler-Mandor nicht mehr zur Ausführung bringen, und in der Verlegenheit hatte er es auch wohl selber vergessen. Kurz er rebete, und keines seiner Worte war von denjenigen Dumbereichen begleitet, die allein hätten bereiten können daß er das in der That sey was zu seyn er vorgab.

Da dies alsobald alle inne wurden, so schienen sie Verrath, und traten ihm drohend entgegen, Omegissago selber an der Spitze. Es blieb ihm nichts anderes übrig als sich auf der Stelle zu schleunigster Flucht zu entschließen. Er sprang rasch in sein Canoe und ruderte so schnell er konnte davon. Aber Omegissago, der von Rache entflammte, der ihn nicht nur erschleiern, sondern den Lügenlasten auch auf ewig vernichten wollte, damit er und seine beiden ihm nun zugefallenen Prinzeßinnen für immer Ruhe und Sicherheit vor seinen trügerischen Künsten genießen möchten, setzte ihm nach, und verfolgte ihn längs der Flüsse und Seen dahin, über die Stromschnellen und Wirbel und Salaraaten hinweg. Aber er wurde seiner nicht so bald habhaft, denn das böse Geistes und die Angst gaben dem armen Begehrten Flügel. Endlich, endlich aber schien er zu ermatten, und das Canoe des aufs äußerste erbitterten Omegissago kam dem des aufs äußerste bedrängten Schöngelieb näher und näher. Endlich waren beide so nahe, daß der ächte Muckelprinz es an der Zeit hielt zu den Worten zu greifen. Er spannte seinen Bogen, legte seinen nie schließenden Pfeil darauf, sogte sein Opfer ins Auge, und wollte eben losdrücken, als dem aufs äußerste in die Enge getriebenen Schöngelieb die furchtbare Herzenangst noch einmal Flügel verlieh.

Diesmal waren es wirkliche, nicht beschwerte Vogel Flügel, die ihm statt seiner Arme aus den Schultern hervorsprossen. Sein Leib schmolz dabei zu dem ganz kleinen leichten magern Körperchen eines Wasservogels zusammen, und bedeckte sich ebenfalls mit einem wasserdichten Federnetze. Schreiend und mit dem melancholischen Mägelauten welcher der kleinen von den Indianern Schöngelieb genannten Gattin eigen ist, flatterte er aus seinem Canoe ins Wasser hinaus, und da er also bald darin untertauchte, so flog der indes abgeworfene Pfeil des Omegissago in einem weiten Bogen über ihn hinweg. Schöngelieb lebt seitdem wild in den Schilfröhden einsamer Seen. Es ist ein außerordentlich schönes und schätternes Nidchen. Alle seine Bewegungen scheinen Angst und Furcht zu verrathen. Er laubt beständig auf dem Wasser hin und her wie ein Blatt im Winde. Aussees wie ein ihm angehängter Durchsichterstrofen nicht sein Köpfchen auf und ab, und bei jedem verdächtigen Geräusche hebt er es auf lang ausgestrecktem Halse hoch empor und wipst es spähend rechts und links herum. Gewahrt er aber zufällig einen Indianer am Ufer, so überfällt ihn der Schrecken der Erinnerung an seinen Feind Omegissago, und er taucht hurtig in die Tiefe des Sees hinab, indem die Pfeile des Jägers oft in eben so hohem Bogen über ihn hinwegfliegen, wie einst die seines muckelprinzen Verfolger. Das Muckelprinzen hat aber Schöngelieb seitdem nie

wieder versucht und auch die zwei schönen Prinzeßinnen hat er vergriffen. Omegissago, der ächte Muckelprinz, blieb auf ewig im Besitz von beiden.

## Robert A. Schomburgk über Bangkok.

(Aus dem Nipendrum.)

Bangkok, die Hauptstadt von Siam, läßt sich seinem Aussehen nach mit keiner europäischen Stadt vergleichen. Eine große Anzahl der Häuser und Wohnungen ruht nicht auf fester Grundlage, sondern ist auf Bambus-Stößen erbaut, welche, wenn sie nicht durch Anker festgehalten würden, der Spielball jeder Fluth wären. Diese Wohnungen sind nicht geeignet einen hohen Begriff von dem siamesischen Architekturstil zu geben; indess sind einige an den Ufern des Flusses und an seinen zahlreichen Canälen gelegene Gebäude vorhanden welche, obgleich von der europäischen Bauart sehr verschieden, dennoch Reichthum und Oberrath zeigen. Die Paläste der beiden Könige und einige der Wohnsitze der Aeltern gebühren zu dieser Zahl, am ausgesprochensten aber sind die verschiedenen Wälder oder Tempel.

Den ersten Rang unter diesen nimmt Wat Tscheng ein — ein Tempel der durch seine mächtige Höhe und symmetrische Form die Aufmerksamkeit eines jeden auf sich zieht der Bangkok besucht. Es ist jedoch nicht meine Absicht nun eine Schilderung dieser biblischen Pöbde zu geben, sondern ich will den Leser bitten sich mit zum Klong Tapau N-Yang zu bemühen, der einer der Hauptcandle der Stadt ist, dahin nämlich zu dieser Wasserlauf mit dem Canal oder Klong Wang Sam Pu zusammenströmt. Hier wird der Besucher auf dem westlichen Ufer einen großen Bausteinbau bemerken, so eigenthümlich in seiner Architektur, daß ihm wahrscheinlich der Gedanke kommt: der Architekt welcher den Plan dazu entworfen, habe den Babylonischen Thurm zu seinem Vorbild genommen, und beschließt ihn hier in verkleinertem Maßstab darzustellen. Es traf diesen Bau indess ein ähnliches Schicksal wie jenen Thurm, denn er ist „verfallen in der Grundlag.“

Die obgelegte Ansicht des Gebäudes wurde aufgegeben ehe das Werk zur Vollendung gelangte, und die zuvor errichteten Theile sind bereits im Verfall begriffen; die niedrigeren Mauern, auf denen der Oberbau ruht, sinken in den Alluvialboden ein. Dieser Wat oder Buddhifien-Tempel trägt den Namen Seeb. Die dazu gehörten Grundstücke nehmen einen sehr ausgedehnten Raum ein, und sind durch einen Canal in zwei Theile getheilt, deren nördlicher die eben beschriebene Ruine enthält. Hier hat man parallel mit dem Canal eine Anzahl bequemer Häuser für die Priester oder Kalapoinen errichtet; die Grundstücke dem siamesischen Geschmack gemäß angelegt, mit Salas oder Lauben, Wäldern, Grotten und Feldern; über die kleineren Canäle oder Gräben gehen hochangeführte Brücken, wie sie in China

ablich sind; auch gibt es dalebst schattige Bäume und blühende Gebüsch in beträchtlicher Menge. Das Ganze zeigt daß die Talapoinen oder buddhistischen Mönche den nördlichen Theil des Seles in vortheilhafter Ordnung halten.

Eine große Brücke führt von hier über einen breiten Canal an den südlichen Theil; aber wie ganz anders ist der Anblick welcher sich jetzt dem Besucher darbietet! Die Tempel innerhalb dieses Raums sind klein; keine Blumen und kein Geräusch umgibt sie — nur schüchternes Graß. Eine Anzahl Gebäude, die in regelmäßigen Abstand von einander, jedes vielleicht 25 oder 30 Fuß hoch, aufgeführt sind, stehen die Aufmerksamkeit auf sich. Ich kann dieselben nur mit riesenhafteu „Flambeaux“ vergleichen, indem sie an Scenen gemäßen wie sie bei Feiernfeierlichkeiten vorkommen pflegen. Oder, scheint es, ist der Hauptzug welcher diese Abtheilung des Wat Seles kennzeichnet.

Wenn man dem aus Basaltstein erbauten und auch den höchsten Stufen unerreichten Plateau folgt, so wird der welcher den Jock des Wat Seles nicht kennt, vielleicht in Erstaunen gerathen, wenn er an den Seiten des Fußweges Lumpen, Baumstümpfen, anscheinend die Ueberreste von Kissenjahren und Mattagen, dann dünne Brettsplände bemerkt, welche Spuren zeigen daß sie mit vergoltem oder versilbertem Papier überzogen oder mit Naufgold verziert gewesen waren.

In einigen der Salas (offenen Gebäuden, deren Dächer auf Pfeilern ruhen) bemerkt man Baulichkeiten die ich nur mit ungeheuren Trüben vergleichen kann. Sie sind theilweise mit thoniger Erde gefüllt, in deren Mitte ein rauchendes Feuer die Aufmerksamkeit erregt. Neu gierig lockt den Besucher näher, trotz dem aus der Asche aufsteigenden eigenthümlichen Geruch, und er findet daß die verbrennenden Gegenstände Ueberreste eines Menschen sind. Die Verbrennung hat hier stattgefunden, und er erkennt jetzt in jenen Ascheresigen und vergoldeten Brettspländen Ueberreste von Feiernfeierlichkeiten.

Die Todtenverbrennung reicht ziemlich weit ins Alterthum hinaus, und ward in früheren Jahrhunderten als ein heiliger Brauch betrachtet. Ich verweise den Freund aller Geschichte auf die Feiernfeierlichkeiten eines Seltor, Patroklus, Achilleus und Remus. Die Gallen, die Teutonen, die Sarmaten, die Gallier, die Schweden und Norweger hatten eine ähnliche Gewohnheit. Als ich mich aus der alten Welt nach dem großen westlichen Continent wandte, sah ich unter den wilden Indianerstämmen in Guiana die Gewohnheit ihre Todten auf einen Schersteinhaufen zu legen. Nachdem ihre sterblichen Ueberreste von den Flammen verzehrt waren, sammeln die Ueberlebenden die Asche, die man heilig hält, und welche die Verwandten, wenn sie sich von ihrem früheren Wohnplatz entfernen, als eine heilige Reliquie an ihren neuen Wohnplatz mit sich hinwegnehmen.

Die Art der Todtenverbrennung unter denjenigen Völkern welche diese Bestattungsweise angenommen haben, ist verschieden. Die von den Siamesen, wenn Siam und Reichthum es gestatten, befolgten Feiernfeierlichkeiten bestehen darin daß man die Leiche, sobald der letzte Lebenshauch entwichen ist, einbalsamirt und in einem Leinwandgemach acht oder zehn Monate lang aufbewahrt. Wenn die Feiernfeierlichkeiten stattfinden sollen, werden die Ueberreste des Dahingekommenen in eine metallene Urne gelegt, die, umgeben von dem dürrsten Holz, von Harzen und dicken Substanzen, auf den Scheiterhaufen gesetzt wird. Sollten diese Feiernfeierlichkeiten königliche Prinzen oder Oeffentliche höchsten Rangs betreffen, so sind die Könige (oder jumeilen nur der erste König) dabei

anwesend, und stehen dem Holzhaufen von entgegengesetzten Seiten in Brand. Die Asche ist, da die Ueberreste in einer metallenen Urne verbrannt wurden, frei von jeglicher Beimischung anderer Substanzen. Sie wird sorgfältig aufbewahrt, und entweder unter einem Tempel oder unter einem eigens hierfür errichteten pyramidalen Gebäude begraben.

Hier dürfte auch die Bemerkung am Platze seyn daß in Siam Weiß die Trauerfarbe ist, und daß aus Achtung für den Dahingekommenen alle diejenigen welche ihm in seinem Hausbald dienten sich die Köpfe völlig kahl scheeren. Der Rahnhome, oder erste Minister, wie der Pfaffen, oder Minister der auswärtigen Angelegenheiten, waren bei dem Tode des Sombetsch, ihres Oheims, der neben den beiden Königen die höchste Würde im Land innehatte, einfach in weiße Baumwollstoffe gekleidet, und batten ihre Köpfe nicht geschoren; denn als Minister der Krone und als Diener der Könige hätten sie dieser Sitte nur dann sich unterziehen können, wenn einer der beiden Beherrscher aus dem Leben geschieden wäre.

Rehren wir indeß nach diesen Bemerkungen zu meinem Besuch von Wat Seles zurück. Ich folgte dem der Sala aus dem gepflasterten Weg in der Richtung von zwei länglichen Räumen, deren jeder etwa 100 Fuß lang und von Mauern umgeben war. Ich bemerkte zu meiner Rechten ein hohes Gerüst, auf das sich eine Anzahl abstoßend aussehender Geyer niedergelassen hatte. Meine Schritte nach der Einfüllungsmauer verdoppelt, trat ich durch den niedrigen Thüweg ein, lehrte aber voller Schreden beim Anblick einer Anzahl dieser Vögel, die an dem Zeichnam eines menschlichen Wesens ihre Mahnung hielten, wieder um. Man denke nicht daß ich in meiner Schilderung übertrieben habe; ich habe bloß gesagt was ich bei meinem ersten Besuch in Wat Seles sah.

Die Verbrennung ist, wie ich bereits bemerkt, die gewöhnliche Methode durch welche „Asche zu Asche, Staub zu Staub“ gebracht wird, wenn der Lebenshauch aus dem Menschen entfloß. Indes ist dies ein religiöser Brauch den nur die Reichen ausüben lassen können; die ärmeren Classen vermögen die damit verbundenen Kosten nicht zu bestreiten, und müssen ihre Todten unter dem Boden bestatten, oder führen den Leichnam nach Wat Seles, werfen ihn in die unmaurten Räume, wo die gefräßigen Geyer bereit sind ihr Amt zu verrichten. Ich besuchte Wat Seles zum zweitenmal: es war, um genau zu seyn, am 11. Jan. d. J. (der Brief ist vom 23. April datirt). Was ich landete, bemerkte ich die größte Thätigkeit: hier war man im Begriff zeitweilige Tempel zu errichten; dort wurden Plätze für theatralische Darstellungen vorbereitet. Decorationsmaler waren mittelst Eimern voll Farben beschäftigt, je nach ihrer Geschicklichkeit, Nachahmungen der Natur in schnellenden Wäldern, in Felsenklüften, Flüssen und Meeresküsten darzustellen. Was ist der Grund all dieser Beschäftigkeit? war natürlicherweise eine Frage welche ich an diejenigen richtete von denen ich Auskunft darüber zu erhalten hoffte. Man sagte mir: die Verbrennung der hohen und edlen Frau Pitta Nai Somapiet, der Hauptgemahlin des zweiten Volschafters bei der letzten siamesischen Gesandtschaft nach England, werde binnen wenigen Tagen stattfinden; sie sey vor einigen Monaten gestorben. Ich gieng an dem Schauspiel wo ein so reges Leben zur Vorbereitung einer Todtenfeier herrschte vorbei, und richtete meine Schritte nach den unmaurten Räumen. Die Repräsentanten der Gorgonen von ebendem, die Geyer, saßen auf dem Gerüst das ich oben geschildert; ihre Köpfe waren in die Fingerringe hineingesteckt, ihre Flügel hingen schwerfällig beinahe bis an

ihre Hälse berab. Sie zeigten keine Bewegung bei meinem Vorübergehen — sie hatten sich augenscheinlich voll gestessen. Ich trat durch die niedrige Thürröffnung in den größten der beiden umschlossenen Räume; mein erster Blick fiel auf zwei menschliche Schädel, die auf Bambus-Stäben stakten, und deren kostlose Kämpfe in der Wassersäule lagen, welche sich nach bestigem Regen in der Mitte dieses traurigen Platzes bildete. Die Geier hatten bereits ihr Geschäft verrichtet. Einer der Schädel war augenscheinlich der eines Mannes in reifem Alter, und so eigenthümlich gestaltet, daß ich ihn unter einem Haufen von Hunderten wieder erkennen würde; der andere war der einer jungen Frauensperson. Beide hatten noch alle ihre Zähne: nicht einer fehlte in beiden Kinnladen. Der waren sie? warum wurden ihnen die Köpfe abgehauen, und ihre Kämpfe in die Wassersäule geworfen?

Folgendes ist die Geschichte dieser beiden Unglücklichen, insofern ich sie, aus einer Quelle aus die ich mich verlassen kann, in Erfahrung zu bringen vermochte. Der Schädel des Mannes war der eines Priesters; der der Frauensperson gehörte seiner ungeliebten Geliebten, einer siamesischen Dienerin im Palast des ersten Königs, an. Eine der strengsten Regeln des Buddhismus befiehlt daß der Kalapine, oder Priester, Keuschheit beobachtet. Es ist eine Sünde mit einem Weibe aus einer und derselben Warte zu thun, oder irgend etwas, Nahrung als Almosen ausgenommen, von ihrer Hand zu empfangen. Mit einem Weib an einem geheimen Plage sprechen, ist eine Sünde; zu küssen oder sich zu schmeißen, um die Aufmerksamkeit einer sitzenden Mädchengruppe auf sich zu lenken, ist eine Sünde — selbst von einem Weibe zu träumen ist Sünde. Ungeachtet dieser strengen Regeln liebte Phra Sang, ein Priester von Wat Seley, die Ma-Op-Häut, welche, obgleich sie im Palast in Diensten stand, dennoch die Erlaubniß hatte den Palast hin und wieder zu verlassen um, wie sie behauptete, ihre Ältern zu besuchen, statt dessen aber zu ihrem Liebhaber in Wat Seley eilte. Als nun die Liebenden einmal in der Hölle des Priesters eine Zusammenkunft hatten, vernahm sie sich nähernde Schritte: Phra Sang glaubte, es werde einer seiner Kollegen sein, der ihm einen Besuch abstaten wolle. Ein anstoßendes Gemach enthielt in großen Trüben die heiligen Bücher der buddhistischen Religion so wie andere die Bibliothek des Wat bildende Werke und Schriften. Um nun die schöne Sänderin während des unwillkommenen Besuchs zu verbergen, schloß er sie in eine der ungeheuren Trüben ein. Die sich nähernde Person war unglücklicherweise ein Oberpriester des Wat, der kam um einen Band zu suchen welcher in der Trube war, die jetzt, außer dem Buch das er zu Rathe zu ziehen wünschte, noch einen andern Gegenstand enthielt, nämlich die Ma-Op-Häut. Das so verübte Verbrechen und Sacrilegium ward alsbald im ganzen Wat ausgesamt; die Sänder wurden ergriffen, den Bekehrten überantwortet, und zu der strengsten Strafe des Gesetzes verurtheilt: sie sollten enthauptet, ihre Köpfe auf Stäbe gesteckt, und ihre Leichname den Geiern zur Beute vorgeworfen werden. Der König wollte von seiner Verurtheilung; allein sie durchkreuzten ihre strengen Richter in einem wesentlichen Punkt, denn ihre Köpfe wurden ihnen erst nach ihrem Tod abgeschlagen. Obgleich in besondern Gesängnissen eingesperrt, mußten sich doch beide Gist zu verschaffen, und als der Augenblick herbeikam wo sie zur Hinrichtung geführt werden sollten, fand der Scharfrichter zwei leblose Körper, um an ihnen seine Kunst zu üben; dennoch wurden ihnen die Köpfe abgehauen und auf Stäbe gesteckt, und ihre Kämpfe als Nahrung für die Geier in die Stäbe geworfen.

Vielleicht Tage später begab ich mich abermals an diesen traurigen Platz, und fand nur noch den Kopf des Weibes am Fuße des Pfahls auf dem Boden liegen. Auf Anfrage erfuhr ich daß die Verwandten Phra Sangs vom König die Erlaubniß erhalten hätten den Kopf und die übrigen Theile des Skeletts des Priesters wegzunehmen, um diese Ueberreste zu verbrennen. Ma-Op-Häut hatte keine mächtigen Verwandten um das gleiche durchsetzen zu können, daher ihr Schädel in Wat Seley verblieb. Hätte ich keine Entdeckung zu fürchten gehabt, ich würde ihn mit mir genommen haben.

Ich habe einen nochmaligen Besuch in diesem Wat zu erzählen: ich wohnte nämlich der Verbrennung der Frau Phra Nai Sarapiet's bei — einer Freileichheit zu welcher, wie erwähnt, schon Wochen lang zuvor Anstalten getroffen worden waren. Der zu diesem Zweck errichtete Tempel war in ägyptischem Baustyl aufgeführt, das Innere schwarz bemalt und mit Goldverzierungen ausgeschmückt. Vier freistehende Säulen, ohne Pilaster, umgaben den hochverzierten Altar, welcher in einer Urne, die sich aus der Mitte erhob, die Ueberreste der hohen Frau enthielt. Die Wände des Tempels waren mit farbigen Lampen bedeckt, hinter denen sich Reflektoren aus conozen Linien befanden, um das auf sie fallende Licht zu vervielfältigen. Außerhalb des Tempels, an die Mauern angelehnt, befanden sich eine Menge Stände, auf denen ein buntes Gemisch von allerlei Dingen zur Schau gestellt war: Merkwürdigkeiten, Lustres, Leuchter, Binn-Verzierungen und Kinderpielwaaren; die Figuren einiger der letztern in Bewegung gesetzt mittelst Springsehern und Uhrwerk — kurz, es war eine eines Bazar's oder einer Arcade in einer fashionablen europäischen Stadt würdige Sammlung. Es ist eine sonderbare Gewohnheit welche denartige Ausstellungen als einen Theil der Seidenfestlichkeiten einer reichen und ausgezeichneten Person befehlt, denn keiner dieser so selten zusammengebrachten Artikel war zum Verkauf vorhanden. Der Tempel war von Nischen umgeben, in welchen Priester Zauberessänge sangen; während andere der ganzen Länge nach ausgestreckt da lagen und von dem großen Rausch des Nichtsthums ausdrückten.

Der Raum zwischen dem Tempel und den Nischen, oder den Außenplätzen der dienstthuenden Priester, war ziemlich beengt; er war gedrängt voller Leute welche Pflicht oder Neugier hergeführt hatte; noch unendlich gedrängter aber waren die Plätze wo theatrale Darstellungen stattfanden, wo der Possenreißer und der Witz die Gertschaft übten. Es gab mehrere Schaustellungen dieser Art; indess schienen die chinesischen Schauplätze die beliebtesten zu sein; ihre spectacularien Stimmen und ihre lärmende Musik, Gabeln- und Trommel-Musik übten die größte Anziehungskraft aus; selbst die tanzenden Mädchen, so jung und hübsch auch einige von ihnen waren, hatten vergleichsweise nur wenige Bewunderer. Dem Haupttheater gegenüber war ein großer Balcon errichtet worden. Man hatte ihn mit reichen Tüchern und Vorhängen ausgeschmückt und verhöfnet, die Treppen und Zugänge zu dem Balcon der Bewachung des ausgezeichneten siamesischen Amagener-Corps, den bei dieser Gelegenheit in schwarze, mit Gold verzierte Tunica's gekleidete weiblichen Soldaten, anvertraut. Ein Gordon der Truppen des ersten Königs stand, ihre Gewehre in Porzellan aufgestellt, um den Balcon herum. Die Anwesenheit der kriegerischen Weiber und der Soldaten des Königs bewies daß Se. Majestät und seine Königin-Gemahlin, wie er sie nennt, sich auf dem Balcon befanden. Die Volksmenge mehrte sich, und da ich die Girtavaganten in dem chinesischen Theater nicht verstehen konnte, und mich vom Ballet ermüdet fühlte, so



befloß ich meinen Botsausflug auszudehnen, und am Abend, wenn der Tempel beleuchtet sein würde, nach Elal Seel zurückzukehren. Ich that es, und habe zu bemerken daß der Geschmack welchen man bei dieser Gelegenheit entwickelte, selbst die Scene übertraf die ich bei Sordella's Vertretung beigezogen habe. Die Wirkung war eine großartige. Feuerwerke folgten später: da gab es Darstellungen von Drachen, von Pferden wie sie in solcher Gestalt in der Natur nicht vorkommen, von Löwen und Tigern und andern Ungeheuern, die mittelst der Feuerwerkstoffe freisend durch die Luft geschendet wurden, oder an Drähten und Lauen durch den Raum wirbelten, während man gleichzeitig Lüne hörte die sich dem mit Wehklagen und Jammergeschrei untermischten Geheul der Ungeheuer vergleichen ließen. Diese Lüne, welche etwas ganz unirdisches haben, werden durch Bambus-Röhren von größerer oder geringerer Länge hervorgebracht, die mit Oeffnungen versehen sind, welche, wenn man die Röhren an die Klaviatur und Feueräder befestigt, durch die Geschwindigkeit mit der sie die Luft durchschneiden, Lüne erzeugen die erschallen lassen was Willen dacht, wenn er von den Wehklagen, dem Jammer und Heulen nicht im Frieden abgelenkter Seiten spricht.

## Die Riviera di Ponente und Genua's Kunstschätze.

Von H. G. Wiesner.

Ein herrlicher Morgen begünstigte meine Abfahrt von Nizza, und die Sonne stieg klar und hell hinter dem Leuchtturm von Villafranca empor. Auf dem Bureau der Messagerie Impériale waren die letzten Reisevorbereitungen geordnet, und Schlag sieben Uhr gieng's mit lustigem Schellengelingel und Peitschenthall zur Stadt hinaus.

Auf den Bergen lag noch ein leichter Morgennebel, während im Thal das liebliche Frühlingsgrün in Millionen Purpurfunken glänzte, und süße Blüthenbüste durch die leibbewegte Luft zogen. Rasch gieng es die Bergstraße gegen Torbia hinan, von wo man nach gefeierten Pferdewechsel im schnellen Trab nach Mentone fährt. Hier beginnen die Schönheiten der Riviera di Ponente, welche dem Reisenden die herrlichsten Panoramen aufstellt, die mit dem Recht zu den ersten landschaftlichen Lebenswürdigkeiten Italiens zöhen.

Bevor man nach Mentone kommt, vergesse man nicht das reizend gelegene Roccarubina zu betrachten, welches hart an der Straße auf einem Felsen und von Citronenwäldern halb verdeckt liegt. Auf einer Terasse springt gegen das Meer zu ein nettes Haus vor, das ich mir zu einem poetisch-stillen Frühlingsaufenthalte wählen möchte. Roccarubina wie Mentone gehörten früher dem Fürstenthum Monaco an, aber im Jahr 1848 machten sich diese zwei Städtchen von jenem Ducegehaat los und schlossen sich dem königlichen Sardinien an. Die diplomatischen Verhandlungen, die sich nach dieser unblutigen Revolution zwischen der

Regierung in Turin und dem Fürsten von Monaco entspannen, sprechen noch bis heute.

Mentone kann noch einmal in Betreff des Fremdenbesuchs ein gesährlicher Nebenbuhler Nizza's werden, denn die Lage dieses Städtchens ist entzückend, und das Klima ist dort während des Winters noch milder, als um Nizza. Der Citronenbaum, der eine noch wärmere Temperatur, als die Orange bedarf, wächst dort zu förmlichen Wäldern vereinigt welche mit ihrem Blüthen- oder Früchtenwohlgeruch die Luft auf weite Strecken erfüllen. Das Städtchen bildet so zu sagen nur eine einzige lange und breite Straße; der Hafen ist wegen des lebhaften Citronenhandels ziemlich regsam und lebendig, und überall sah ich Randwäldchen und Bursche mit großen Körben voll Citronen geschäftig hin und her eilen. Am Ende des Städtchens erhebt sich zur Linken eine imposante Felsenescrerie, und in der Ferne erblickt man auf den Zaden der Küstenberge die Mauern und Thürme Bordighera's.

Wer den Lärm und das vornehme Getriebe der Städte scheut, und ein zurückgezogenes, der Natur gewöhntes Leben führen will, dem ist Mentone als ein poetisch-stiller paradiesischer Aufenthalt zu empfehlen.

Von Mentone erreicht man Ventimiglia, welches, wie fast alle Orte der Riviera, auf einer Anhöhe und dem Meer zugelehrt liegt. Dieses Städtchen ist ziemlich stark befestigt und sterrt im Fall eines Krieges die Straße ab. Die Gassen Ventimiglia's sind so eng und heiß, daß wir aus dem Wagen steigen und zu Fuß eine Art unterirdischen Weges einschlagen mußten, der uns über eine Menge Stufen hinab außerhalb des Ortes wieder auf die Chaussee führte, wo wir viel früher als unser Wagengethäm anlangen. Gleich hinter dem Ort öffnet sich ein reizendes Thal, das von dem Roccauß durchströmt wird, der unweit der Straße in das Meer mündet. Ganze Wälder von Citronenbäumen, Olivenberge, Palmengruppen, zerstreute Gehöfte und Villen wechseln mit kahlen Bergen und schneebedeckten Alpenpässen ab, und zur Rechten behält man immer das wundervolle Blau des Mittelmeeres! Zwischen Ventimiglia und Bordighera erreicht die Vegetation den südlichsten Grad, und wird fast ganz afrikanisch. Der letztere Ort ist völlig von Palmenpflanzungen umgeben, während riesige Cactusgewächse und Agaven die Straße an verschiedenen Stellen einlassen. Mehrere der letztern waren im Blüthen begriffen, und die langen wohl über 15 Fuß hohen Blüthenstengel hatten ein eigenthümliches tropisches Aussehen. An den Kirchbäumen röherten sich schon die Früchte, und in den Straßen Bordighera's bot man eine mit fremde gelbe Frucht, die man japanische Alpel nennt, zum Verkauf aus. Bei Bordighera wurde auch die Sonnenhitze ziemlich empfindlich, und wir trafen uns durch die Vermittlung des Conducteurs, eines geistlichen und lustigen Rausch, eine Falsche mit frischem Quellwasser zur Abkühlung reichen; Jader hatten wir bei uns, und die Citronen trafen wir, wie schlechte Hölzchen von den an das Wagengrad streifenden Ästen, und somit war die Amonade fertig. Gegen vier Uhr Nachmittags kamen wir nach St. Remo, einem allerliebsten Städtchen, dessen schmucke Häuser uns aus dem Hellgrün der Orangenweide freundlich zwinkelten. Hier wurde vor dem „Hotel du Palmier“ Halt gemacht um das Diner einzunehmen, welches aus ziemlich gewöhnlichen Gerichten bestand. Hier tranken wir auch den ersten italienischen Wein, denn in Nizza erhält man gewöhnlich nur französischen, der bezüglich schicklich und fast überall gefällig ist. Hinter St. Remo

<sup>1</sup> Es war Mitte April. Der Weg.



folgen sich die reizendsten Eiländchen und Fjeden in der kürzesten Entfernung. Madonna della Guardia, Niva und St. Stefano rollen eine Reihe hinreichender Landeshöhenbilder auf, und veranlassen uns mit Recht zur enthusiastischen Bewunderung. Besonders romanisch ist St. Stefano gelegen, in dessen Umgebung sich häufige Befestigungsbatterien aus dem Genuesser Zeilen befinden, worunter ich eine hübsche Wartenruine außerhalb des Ortes und unmittelbar am Meer anmerken möchte. Noch entzückender ist das benachbarte Eiländchen Porto-Maurizio, welches 6000 Einwohner zählt und von der äpyllischen Vegetation und schönen Felsenpartien umgeben ist. Auf einem Olivenberge thront im geschmackvollen Baustyle gehalten ein Kloster, dessen Frontseite von einer Reihe weißer Marmorsäulen getragen wird. Von Porto-Maurizio zieht die Straße fortwährend durch schöne Gruppen von Oliven, Maulbeerbäumen und Rosenbäumen, die über die Chauffee ein schattiges Dach werfen. Bald haben wir wieder durch das Grün der Bäume eine neue weiße Häuserreihe blicken, welche dem freundlichen Eiländchen Oneglia angehört. Ueber eine Kettenbrücke, deren Pfeiler von weißem Marmor sind, gieng's in die Stadt. Man durchfährt eine lange Straße die mit Arcaden und Kaufhäusern geziert und voll lebhafter südlicher Volksguppen ist. Als wir uns wieder außerhalb der Stadt befanden, konnten wir am äußersten Horizont einen violett farbenen Streif bemerken, der uns die Küste von Corsica anzeigte. In der Abenddämmerung passierten wir Diana Marina und Diana Castello, letzteres von amphitheatralischer Lage und mit reizenden Gartenanlagen umgeben. — Allmählich kam die laue südliche Nacht heron, und der Mond warf seinen Silberglanz auf die weite ruhige Fläche des Meeres und auf die wundervolle Landschaft die uns zur Linken das Geleite gab. Die Olivenwälder und Gärten, die Hügel und Hügel, die Fjeden und Fjeden, kurz alles schien mit offenen Augen zu schlummern, und nur das Meer tauchte in geheimnißvollen Tönen dem grünen Uferglande zu. Der leise Nachtwind berauschte sich in den Düften des Südens, und verstreute seine Blüten auf die spielenden Wellen der See. Plötzlich klang in einer Rosenheide das wundervolle Lied einer Nachtigall, der bald eine zweite, dritte und vierte folgte, bis es zuletzt in allen Büschen und Zweigen in der unmittelbaren Nähe der Straße laut wurde. Wir glaubten daß der Postillon mit seinem sortwährenden Anfschreien der Pferde die lieblichen Naturklänge verdecken werde, allein wir erslauten nicht wenig, als er uns sagte daß diese Vögel um so stärker singen, je größer der Lärm in ihrer Nähe sey. Und in der That, je lauter der Postillon sein Hio! Hoi! Meril! schrie und mit der Peitsche dahinschwenkte, um so heller und stärker sangen die Nachtigallen! Dieses herrliche Naturconcert gab uns hundertlang das Geleite, und ich finde keine Ausdrücke um all' das begaubernde und poetische Schöne dieser Nacht zu beschreiben. Endlich von dieser herrlichen in Schlummer gewiegten Natur blieb ich die ganze Nacht mit Betrachtungen beschäftigt und nicht erst gegen Morgen etwas ein.

In Savona weckte mich der Conducteur, indem er bemerkte: „Voulez-vous descendre Monsieur, on prends le Café ici!“ Ich trock in eine mattenbedeckte, schmuckige Stube im Posthause, die ein Café vorstellen sollte. Ein paar schmiegliche Tische nebst einigen zerbrochenen Stühlen und zwei flintenden Oellampen bildeten das ganze Meublement. Der Kassier, in alten halbzerbrochenen Laffen servirt, war auch sehr schlecht, und nachdem ich mit einigem Wiberstreben eine

Tasse zu mir genommen, suchte ich wieder aus dem üblen Dampfen und Räucherampfen in die frische Luft zu kommen. Ich trat aus dem Thor auf einen hübschen Platz, wo ich zur Linken in der Morgendämmerung ein schönes Gebäude, das Theater von Savona wahrnehmen konnte. Mir blieb aber zu meinen Betrachtungen nicht viel Zeit, denn bald trieb mich wieder der Ruf des Conducteurs: „En Route, Messieurs!“ in den Wagen. Als es Tag wurde, kamen wir nach Varazze, das eine ähnliche Lage wie Niva hat, und reich an römischen und genuesischen Ruinen ist. Am Meeresstrand erheben sich Schiffszerkeren, und man erkennt hier bei dem ersten Blick die Handelsfähigkeit dieser Küstenorte mit dem benachbarten Genua. Weiter waren die Felsenpartien alle kalfarriger Natur, aber hinter Varazze ändert sich diese wie mit einem Schlage, und wird von granitähnlichem Krugern. Die Straße, dieses Wunderwerk Napoleon's I., mündet sich in enlofen und oft sehr jähen Serpentinien zwischen den Felsmassen durch, und ist an vielen Orten förmlich in den Stein gebauen. Ueber alle diese physischen Wendungen, gleichviel ob sie bergan oder bergab giengen, jagte der Postillon im Galopp hin, ohne sich im geringsten um die besorgten Blicke zu kümmern die einige Passagiere aus dem Innern des Wagens nach dem Abgrunde zur Rechten warfen, wo tief unten das Meer brauste. Ich muß aber auch den italienischen Postillon den Recht zugesprechen daß sie in der Kunst der Pferdeelenkung vollendete Meister sind.

Wir fuhrten nun durch den freundlichen Fjeden Gogoleto, den angeblichen Geburtsort des Columbus. Eine kleine Marmortafel bezeugt noch das bescheidene Haus wo der Entdecker der neuen Welt geboren worden seyn soll. Von hier aus ist das Land an der Meeresküste mit Eiländchen, Fjeden, Weilern und den anmuthigsten Landeshäusern förmlich besetzt und dem Vorübergehenden eines herrlichen Panoramas vergleichbar. Bald tauchte aus dem frischen Frühlingsgrün Arenzano mit seinen Schiffsbauwerkstätten und einer schönen verfallenen Genuesser Feste empor, von wo die Straße durch ein malerisches Felsenportal zieht, dessen Fuß von der Wandung der See bespült wird. Hier werden die Olivenwälder schon seltener, denn man pflanzt mehr Gemüse und Obst, um damit die Bevölkerung Genua's zu versorgen. Alle Hügel und Hügel sind mit Gärten, Villen und netten Häusergruppen bedeckt, und auf der Straße zogen lange Reihen von Wagen mit Gemüse, Oelfässern, Geflügel und andern Nahrungsartikeln der Stadt zu. In der Ferne hörten wir den Pfiff einer Locomotive, welcher von Voltri kam, von wo die Eisenbahn nach Genua führt. Voltri ist schon sehr lebhaft, und könnte für eine Vorstadt Genua's gelten. Die Eisenbahn zieht unmittelbar am Meer hin und berührt Sestri, Gornegiano und eine Menge kleiner Orte, die alle eine entzückende Lage haben. Hinter St. Pietro V'rena, das von prächtigen Villen und Gärten umgeben ist, bog unser Wagen um eine Felsede, und — „Genova la Superba“ tauchte funkelnd aus dem Meer auf! Es war ein herrlicher, unbeschreiblicher Anblick: diese amphitheatralische Stadt, die einhige Beherrscherin des Mittelmeeres, mit ihren Palästen, Kirchen und Kuppeln in der Morgenfonne schimmern zu sehen! Ueber eine Zugbrücke gieng es in die Stadt.

Wir stiegen im Hôtel „Fever“ ab, und machten nach dem Frühstück sofort einen Spaziergang durch die Stadt. Ueberall bemerkt man die verfallene Größe derselben, und viele Paläste stehen wie in Wenedig leer und verödet. In der Strada Balbi reißt sich Palast an Palast, und die andern Hauptstraßen, wie Nuovissima, Carlo Felice, Giulia, Carlo Alberto, Serra und Rivoli sind ebenfalls mit prächtigen Gebäu-

den geehrt. Auf den Straßen und Plätzen herrscht große Lebhaftigkeit, und der Fremde bemerkt sogleich die Tracht der süßlichen Genuesen, die unter anderem mit graziöser Coiletterie einen weißen Schleier, *pezzetto* genannt, tragen.

Ich kann aber nicht sagen daß mir das Innere Genua's gefallen. Die Straßen sind größtentheils eng und bühler, und führen über eine Unzahl von Stufen und Treppen, da die Stadt auf dem Abhang einer Hügelreihe liegt. In einer Straße nahe dem Hafen begegneten wir einer Reihe beladener Karren, denen eine Anzahl Bagnostrollinge, von ihren Wächtern umgeben, folgte. Es gab darunter wahrhaft entseßliche Gesichter, die mit finsternen Blicken die Vorübergehenden maßen. Ihre Kleidung bestand in rothen und braunen Jacken und verschiednenartigen Mützen. Jene, deren Kopfbedeckung von grüner Farbe war, bezeichnete man mir als lebenslängliche Berufsleute.

Obwohl wir den Besuch der Gallerien und Kunstschätze Genua's erst für den folgenden Tag festgesetzt hatten, so besahen wir doch gleich nach unserer Ankunft den Palast Durazzo, da wir jaßallig an demselben vorüber kamen. Seine Architektur ist wohlfeil impotent und stammt aus dem achten Jahrhundert. Die innere Vorhalle wird von 14 herrlichen Marmorsäulen dorthiger Ordnung getragen, die in Verbindung mit einer prächtigen Treppe — gleichfalls aus dem feinsten Marmor — auf den Eintretenden einen scharfsinnigen Eindruck ausüben. Die Säle in den obern Etagehöfen sind mit vielem Geschmack und Luxus eingerichtet, und enthalten eine Anzahl wertvoller und interessanter Kunstschätze.

Unter den Gemälden welche die Wände der Gemächer zieren, bemerken wir mehrere herrliche Stücke von Guido, Paul Veronese und vier Porträts von Van Dyl. Von dem Palast Durazzo fliegen wir ein paar enge und krumme Straßen hinan, um eine vorzügliche Terrasse zu erreichen, welche die Genueser Castelletto nennen und von wo man eine sehr hübsche Aussicht genießt. Zu unsern Füßen lag ein großer Theil der Stadt, des Hafens und die blaue Fläche der See. Links erstreckte man die violettfarbigen Berge von Portofino und La Spezia, während im Vordergrund zur Rechten der belebte Golemdamm und der schöne Leuchthurm eine reizende Staffage bildeten. Wir schlenderten noch lange in der Stadt und an ihren Sehenswürdigkeiten umher, bis wir uns endlich an unsere leibliche Erquickung erinnerten. Wir gingen nach dem „Café Restaurant Concordia“ diniren, welches in der Via Nuova gerade dem Palazzo Brignole-Sale gegenüber liegt und zu den elegantesten öffentlichen Lokalen Genua's gehört. Der Kaffee nahmen wir im Garten ein, in dessen Mitte ein kleiner Springbrunnen sprudelt, während Rosenbüsche durch die mit Marmorsteinen besetzten Laubgänge ihre süßen Düfte hauchen. Hier ruhete sich nach genossenem Mahle bei einer Havannacigarre so begladigt, und es war schon 7 Uhr Abends vorüber, als wir unser träumerisches dolees far niente aufhoben und uns zu einem Spaziergang nach der Promenade Nuova Solas anschickten. Hier summt und rauschte es von eleganten Herren und Damen, welche in den Alleen die frische Abendfrische genossen, und die wie da spielte eine mobile Musikbande, von laufenden Volkshaufen umgeben, oder es ließ sich eine kräftige Männerstimme hören, die ein italienisches Lied sang. Nach und nach flammten die Gaslaternen auf und hüllten die Bäume, Büsche und Spaziergänger in ein magisches Goldbündel. Draußen über der Terrasse der Nuova Sola schimmerte im Mondlicht das Meer, und der leise Abendwind trug das Rauschen der Wellen zu uns herüber, das sich mit den

Mägen der Musik und den heitern Gesprächen der Lustwandelnenden zu einem wunderlichen Gemisch verschmolz. . . .

In einem benachbarten Café ersuchten wir uns noch mit vorzüglichem Eise, und kehrten erst gegen Mitternacht voll der herrlichsten Eindrücke in unser Hotel zurück.

Der folgende Tag war ausschließlich den Sehenswürdigkeiten der Stadt gewidmet. Wir machten den Anfang mit den Gallerien des Palais Brignole-Sale, welches in Betreff des Gemäldereichtthums das erste Genua's ist. Wir wollen hier die vorzüglichsten Bilder kurz anführen.

In dem ersten Saal bemerkten wir zwei Porträts, welche den Dogen Giovanni Francesco Brignole senior und junior darstellten, und von Jakob Boni aus Bologna gemalt sind. Ferner befindet sich hier eine Kleopatra von Guercino und ein Bild von Peter Paul Rubens auf Holz gemalt, welches den Maler mit seiner Frau in einer etwas wüßhäftigen Auffassung darstellt; Bachschwey erdient ihnen alsdann den Becher. Im dritten Saal sahen wir das Modell zu dem Monument, welches man Christoph Columbus auf einem Plaze Genua's setzen will. Ferner bemerkten wir an Gemälden: die Entführung der Sabinerinnen von Ballero Castello, den Sonnenwagen, von den vier Jahreszeiten, Romyden und Jephren umgeben, von Dominik Viola aus Genua. Im Frühlingssaal beschäftigte unsere Aufmerksamkeit ein herrliches Porträt in ganzer Lebensgröße der Marquise Pauline Adorno Brignole von Van Dyl, und von demselben Meister ein Porträt des Marquis Anton Julius Brignole, der zu Pferd dargestellt ist. Im „Commerciaal“ betrachteten wir die Auferstehung des Lazarus von R. Angelo von Caravaggio; die Austreibung der Verkäufer aus dem Tempel von Guercino, einen Frauenkopf von Holbein, und ober der Thüre den h. Sebastian von Pieter durchbohrt. Im „Herbstsaal“ befanden sich an vorzüglich schönen Gemälden: Abraham mit seiner Familie auf der Reise begriffen von B. Castiglione; die Fußwunde der heiligen drei Könige von Palma Vecchio; die Mutter Gottes auf einem Pflaster mit dem Jesuskinde, umgeben von Johann Baptist, Johannes dem Taufbecken und dem heil. Bartolomäus, gemalt von Johann Franz Barbieri. Im „Winteraal“ erblickten wir ein herrliches Bild von Paul Veronese, welches Judith in dem Augenblick darstellt als sie Holofernes den Kopf abschneidet. Die Negerin hält mit satanischem Lächeln den Saß hin der das blutige Haupt bergen soll. Ferner bemerkten wir hier ein Gemälde von Van Dyl, das die biblische Scene wiedergibt in welcher die Juden dem Heiland „Elassas Geld“ zeigen. Im letzten Saal, „Salon della vita dell' Uomo“ genannt, verzeigte man nicht ein Bild zu befehen welches den einzigen Vater verflucht wie er die Welt betrachtet. Ein Engel hält die Erdkugel, welche Gott mit einem milden Lächeln anblickt. Das Gemälde ist von Guercino, und der Gedanke sowie die Ausführung ist sehr schön zu nennen. Ferner sind hier noch bemerkenswerth: ein Männerporträt in spanischer Tracht und in ganzer Größe von Van Dyl, und ein Porträt der Marquise Gerolamo Sale Brignole mit ihrer Tochter, ebenfalls von Van Dyl. Bevor man diese schöne Galerie verläßt, vergesse man nicht die herrlichen Mosaisarbeiten der Fußböden und die Fresken der Saaldecken zu betrachten.

Von hier gingen wir nach dem Palazzo Balbi, welcher im 17ten Jahrhundert nach dem Plan des Architekten B. Bianco erbaut wurde. Die Gemächer sind sehr schön, aber im einfachen Style gehalten, und befehen ebenfalls eine Reihe sehr wertvoller Gemälde. Unter diesen

sind besonders erwähnendwerth: mehrere Familienporträts von Van Dyk, Rubens und Michael Angelo. Ueber dem Speisesaal befindet sich die Bekehrung Paulus von Michael Angelo von Garavaggio, und in der Bibliothek findet man eine vortreffliche Marzucco von Bassano. Auf einem Bühnenrand bemerken wir zwei sehr nette Caricaturen-Statuetten, von welchen eine den düsen Salzkühe, und die andere den Spindels beinigen Bagamini vorstellt. In der Galerie die auf eine kleine Terrasse führt, hängen wieder mehrere sehr schöne Bilder von Garofalo und Hippolyt, ein spanischer Reiter und ein Kopf von Van Dyk, eine Venus von Bourdane, ein Correggio, und an der Wand, rechts vom Eingang, zwei Porträts von Holbein. Im zweiten Corridor, durch den man die Galerie verläßt, befinden sich sehr hübsche Fresken, und die Marmorbüsten mehrerer römischen Kaiser.

Wir besuchten noch, aber etwas flüchtig, den königlichen Palast, den Palazzo Doria Adorno, Spinola, Serra, Pallavicini und Doria Tursi, welche alle für den Maler und Kunstkenner eine Masse interessanter Gegenstände enthalten. Von den Galerien gieng es in die Kirchen, und wir machten mit der berühmten „Annunziata“ den Anfang. Das Aeußere dieser Kirche ist ziemlich unheimlich und einer Ruine nicht unähnlich. Aus den Mauerrissen der Seitenwände wachsen ein paar Büume, Eschlingspflanzen und Grasbüschel hervor. Wenn man aber in das Innere tritt, so wird man in der That von der Gold- und Marmorverkleidung geblendet. Das Mittelschiff der Kirche wird von hohen Säulen aus weißem Marmor getragen, die wieder mit rothem sehr künstlich eingelegt sind. Der Gesamteindruck wird etwas von der geschmacklosen Geshwürbelung verdorben, die sich überall und besonders an den Wölbungen der Decke breit macht, welche mit herrlichen Fresken geschmückt ist. An einem Seitenaltar des in ein Halbkreis geformten Gotteshaus lagern elegante Damen auf den Knien und beteten inbrünstig. Besonders fiel mir ein schönes Mädchen auf, welches sich — die Hände gefaltet — auf den Betischel niederbeugte und fortwährend im Gebet die Lippen bewegte. Es war todtenblaß, und die heißen Thränen rollten der Armen über die Wangen. Vielleicht lag die Mutter, der Vater oder der Geliebte des Mädchens im Sterben.

Die Kathedrale St. Lorenzo, welche wir nach der Annunziata besuchten, ist eine der ältesten Kirchen Italiens und stammt aus dem 11ten Jahrhundert. Sie wurde zu verschiednenmalen restaurirt, und zwar zuletzt im Jahre 1550, durch Galeazzo Alessi, dem man auch den Bau des Chors und der Kuppel beimißt. Die Außenseite der Kirche besteht aus einer Reihe weißer und schwarzer Marmorsäulen in einer eigenthümlichen Anordnung. Das Innere bietet ein seltsames Stylgemisch dar, und dem Fremden wird als besonders merkwürdig die Capelle des heil. Johann Baptist gezeigt, zu der Jacopo dalla Porta den Bauplan lieferte. Unter einer Säulenhalle von herrlichem Porphy steht der silberne Reliquienkist des Heiligen, dessen Wache, wie man sagt, im Jahre 1098 von Mirra nach Genua gebracht wurde. Die Arbeit daran, welche sich aus dem Jahre 1438 herleitet, ist ungemein fein und geschmackvoll, und beweist, wie sehr man schon in dieser Kunst in jener Epoche zu Genua vorgechritten war. Eine Bulle des Papsts Innocenz VIII unterlagert „in vinclis der Tochter Herobias“ den Frauen das Betreten dieser Capelle. Als besonders merkwürdig zeigt man dem Fremden einen alterthümlichen Topf, welcher in der ganzen Christenheit unter dem Namen Sacro catino bekannt ist und im Jahre 1101 in Palästina gefunden wurde. Man glaubt daß Christus mit seinen Jüngern aus diesem Gefährte das Osterlamm aß, und man

hielt es für so kostbar daß im Jahre 1476 ein Befehl die Verührung des Topfes mit einer harten Materie bei Todesstrafe verbot. Ferner ist in dieser Kirche bemerkendwerth das herrliche Grabmal Garova's, an dem das marmorne Leidentuch welches die Aftennurme bedeckt, und die Engel zu beiden Seiten ein vollendetes Meisterstück des Meißels sind. Auch beachte man die kunstvollen Statuen der Kirche, die Grabmäler der Pallavicini und der berühmten Familie Fieschi.

Die Kirche St. Maria di Carignano ist, was das Innere betrifft, gerade das Gegentheil der Annunziata. Ganz mit weißem Marmor ausgelegt und mit einigen herrlichen Statuen geschmückt, ist sie doch sehr einfach gehalten, und hat deshalb einige Ähnlichkeit mit einem protestantischen Tempel. Sie gleicht im verkleinerten Maßstabe der St. Pauls Kathedrale in London, mit der sie auch die Form eines Kreuzes gemein hat. Von großen künstlerischen Werthe sind hier einige Altarblätter von Piola, Bonni und Guercino, so wie eine kostbare Orgel, die für eine der besten Italiens gilt. Nachdem wir das Innere der Kirche in Augenschein genommen, besahen wir die Kuppel, von wo man eine prächtige Aussicht über ganz Genua und die Umgebungen der Stadt erhält. Wenn das Wetter schön und der Horizont klar ist, bemerkt man auch von hier mit freiem Auge die Küste von Corsica, und kein Fremder sollte es unserer Ansicht nach veräumen diese wundervolle Fernsicht zu genießen.

Als noch sehendwerth wurde uns die Kirche S. Siro, Maria de Castello, Maria delle Scuole Pie, S. Matteo, S. Stefano, S. Ambrosio und S. Sebastiano bezeichnet, die wir aber aus Mangel an Zeit nicht besuchen konnten, denn die rasche Locomotive führte uns am nächsten Morgen aus der marmornen Dogenstadt in die piemontesischen Berge — zu lieben Freunden und Bekannten.

## Ein Haifischfang.

(Aus dem Wasser des Senecus.)

Ein großmächtiger Haifisch, der eine Länge von dreißig Fuß hatte (was nicht seltenes ist), wagte sich in die Nähe unsers Schiffes. Man hatte nichts zu thun, und die Mannschaft freute sich der Zerstreuung welche er ihr brachte. Wer unter solchen Umständen eine dieser Seevögel zuerst sieht, erweicht sich, wenn es gelingt das Ungeheuer hoch zu werfen, das Recht auf eine Glasde Lafia. Als Vorsicht, und um den Hai einige Augenblicke zu beschäftigen, wies man ihm alte Stiefel zu, die er auch alsbald gewissenhaft verschlingt. Es war indeß nicht nöthig ihn anzuloden; denn solange Windstille bauert, und so lange selbst die Geschwindigkeit des Schiffes mehr nicht als drei Meilen in der Stunde beträgt, wird der Hai nicht von den Gensdarmen des schwimmenden Hauses weichen, da er stets der Erwartung lebt von dort aus irgendwelchen Lederstücken sich zu fassen zu sehen. Während er sich

unterhalb des Hintertheils des Schiffs mit Tauchen erludigt, ist auf dem Berdell alles in Bewegung: man richtet die Winden, und bereitet sich zum Kampfe vor. Ein ungeheurer Angelbaken wird mittelst eines Eisenketten-Endes an ein langes und starkes Tau — an ein Jilin, wie die Matrosen sagen — befestigt. Der Räder ist ein großes Stüd Sped, wie das wäches man zum Mittagsmahl der Mannschaft im Meer einweichte, und das der Hai bereit verschlingen hat.

Alles ist bereit. Die Harpune, gut geschmiert, ist in den Händen des Capitäns; die Jilin-Schlingen sind hergerichtet, und werden zum Gebrauch parat gehalten. Jedermann ist auf dem Berdell der „Rampanie.“ Ein Matrose wirft den Angelbaken ins Meer, und der Fischfang beginnt.

Der Hai hört auf unterzulaufen und um das Schiff herumzuschwimmen; er wittert den Räder, und wendet sich sogleich dem dahertreibenden Spedstück zu. Weiß er doch seit langer Zeit schon daß eine so kleine Beute ihm nicht entgehen kann! Sobald er den Räder mit dem Ende seiner Schnauze zu erreichen vermag, dreht er sich auf die Seite, öffnet den Rachen und verschlingt ihn. Allein in diesem Augenblick dringt in Folge eines heftigen Stoßes an das Jilin der Angelbaken in seinen Rinnbadein; zehn Hände klammern sich an die Leine, und ziehen sie straff an, während daß der Hai aus Leibesträften um sich reißt und der schäumende Wisch in die Höhe springt. Zuweilen geschieht es daß der Angelbaken bricht; man beginnt dann von neuem. Der Hai stürzt sich, ganz zerrissenen Schwundes, in gleicher Eile wie zuvor auf den neuen Räder.

Sobald man wahrnimmt daß der Angelbaken schlingt, zieht man das Thier dem Bord entlang; der Mann welcher auf den Ehrenposten gestellt ist, gewöhnlich der Capitän, schleudert ihm mit kräftiger Hand die Harpune in den Leib, so daß das Eisen tief genug in das Fischeinbringt, damit der bewegliche Thiel sich mit der Nase der Lunge kreuzt. Man hat dann zwei Anhaltspunkte, und hebt den Hai mittelst der Angelbakenleine und des Harpuntertaues, an welchen man gleichzeitig zieht, aus dem Wasser empor. Ist das Thier einmal über das Meer heraufgebracht, so verliert es einen Theil seiner Kraft, und seine Flossen und sein Schwanz haben keinen Stützpunkt mehr. Nichts ist, wenn er sich auf den Planken des Schiffs befindet, leichter als ihm eine Schlinge über den Schwanz zu ziehen. Alle Laue weiche ihn halten, werden aber die an den Rachen befestigten Wadrollen gewunden, und so gelangt der Hai auf die „Rampanie“ über Bord, und seine Gefangennahme ist vollendet. Die Wundung wird nicht lange dauern. Vergeblich müht er sich ab, und sucht mit seinem Schwanz den Fußboden der „Rampanie“ zu durchschlagen — ein Matrose steht ihm eine Hebebaumstange in den Schwund um ihn gerade zu halten, während ein anderer ihm mit einem Beil den Schwanz abhaut. In diesem Zustande kann er nicht mehr schaden; allein ein Schwanzschlag würde einen Mann tödlen oder ihm unsehbar den Schenkel zerschmettern.

Ist nun das Ungeheuer verteidigungslos, so öffnet man ihm den Bauch, zieht ihm das Herz heraus, und wirft es noch schlagend über Bord. Zuweilen schneidet man ihm ein Stüd aus dem Bauch um es zu essen, zuweilen giebt man ihm die Haut ab um sie zu trocknen, oder um den Rüdgrat aufzubewahren, aus dem man ein hübsches Noth macht. Wahrscheinlich wird man jetzt die Lebern nutzbar zu machen suchen, da sie sehr reich an jodirtem Oel sind.

Benützen wir den Augenblick in welchem der Hai noch auf dem Berdell ist, und werfen wir wie in einer Art Lachende einen Blick auf seine Naturgeschichte.

Alle Einzelheiten dieses Fischfanges sind genau. Ein Augenzeuge schreibt sie, und hat die Scene gezeichnet; allein wir müssen die Dinge unter einem wissenschaftlichen Gesichtspunkt betrachten. Der Hai ist ein Fisch von Geschlecht der Squall. Dieses Geschlecht umfaßt anfangs alle durch fünf, sechs oder sieben Rinnenspalten auf jeder Seite des Leibes getrennten Fische. Cuvier hat sie indess in Untergeschlechter abgetheilt, und der Hai ist ein *Squalus charcharias* geworden. Der Leib des *Squalus charcharias* ist im Vergleich zu seinem Durchmesser langgestreckt. Der Kopf, klein und breit, endigt sich vorn in eine kurze Spitze; die Augen sind von einem Häutchen halb bedeckt; über die Nasenlöcher geht ebenfalls als Fede ein Hautlappen herab, sie befinden sich unter der Schnauze. Die fünf Rinnenspalten sieht man hinter den Augen, am oberen Theil des Kopfes. Die Haut ist grau oder schwarz, und trägt sich sehr rauh an; sie ist mit einer klebrigen Materie bedeckt, welche durch die um die Schnauze befindlichen Drüsen ausgeschieden wird. Diese Schilde sind leuchtend, und umgeben den Hai während der Nacht mit einer Art Phosphoreszenz. Die Flossen sind fest, straff und knorpelartig; die Brustflossen sind die größten, nach ihnen die des Schwanzes. Der Hai schwimmt sehr schnell wenn er will. Im allgemeinen jedoch überläßt er sich nicht gern; er verläßt die Schiffe welche guten Wind haben.

Der Hai ist, wie alle Squalli, ovovivipar, d. h. die Eier schlüpfen im Bauche des Weibchens in dem Augenblick aus too es dieselben legt. Man findet indess Haifisch-Eier welche nicht befruchtet worden sind; sie haben die Form und Consistenz der Hühner-Eier, und stellen eine Art parallelogrammischer, von Natur aus knorpelartigen Bollwerk dar, dessen vier Winkel sehr dünne, mehr als drei Fuß lange Filamente tragen.

Von solcher Beschaffenheit ist dieser Tiger des Meeres, dieses Krokodil des Salzwassers. Kein Thier, in irgend einer Ordnung, ist so gefräßig und so tödlich wie der Hai. In den Gewässern welche er besucht ist es nicht mehr möglich sich zu haben. Oft stellen im Meer der Antillen die Neger ein Jagdzeug das Rudern ein, und zeigen mit erschrockener Miene dem Reizenden einen hinterer schwimmenden Hai, der auf einen falschen Ruderschlag, eine Unklugheit welche den Rachen zum Umstürzen bringt, zu warten scheint. In künstlichen Nächten, wenn Wind und Meer so ungemüth sind daß die Schiffe vielen trafen, erscheint oftmals der Hai inmitten der Wogen; die Matrosen erkennen ihn an dem phosphorischen Glanz in welchem er schwimmt, und wissen wohl daß er ihre Wege da ist, und ihnen so zu sagen das Todesurtheil singt.

Nicht alle Haie können einen Menschen verschlingen, alle aber vermögen ihm einen Schenkel abzuheben. Man hat übrigens einzelne Haifische gesehen deren geöffnete Rinnlader 4—5 Fuß im Durchmesser hatten. Lachépède hat bewiesen daß die großwüchsigen Haie, die von 30 Fuß Länge, am Schwunde 12 Fuß im Umfang haben. Ein solches Ungeheuer kann einen ganzen Menschen verschlingen.

Die Rinnlade des Haifisches ist mit mehreren Reihen dreieckiger, spitziger und wie eine Sägenflinge gezackter Zähne besetzt. Die Jungen haben nur eine Reihe Zähne in jeder Rinnlade, oder vielmehr eine Reihe in der untern, und zwei in der obern Rinnlade. Bei den alten Haifischen findet man durchschnittlich sechs Reihen auf jeder Rinnlade, was im ganzen, dreißig auf die Reihe



gerechnet, fast vierhundert Bähne ausmacht. Diese Bähne sind nicht in einen Knochen eingerammt wie die der Vierfüßer, sondern sie stehen in horzeförmigen Zellen der Kinnknochen-Boğenabdrücken, wodurch sie die Bähigkeit erhalten sich rückwärts zu legen und nach Erforderniß aufzu richten. Gewöhnlich sind nur die erste und die zweite Reihe aufgestellt; allein wenn das Thier ein Opfer mit großer Kraft ergreifen will, bewegen sich alle Bähne auf einmal oder nacheinander, und verwickeln gleichzeitig die Wunden wie die Anhaltspunkte. Die mittlere Höhe der Bähne beträgt ungefähr zwei Zoll; die Breite an der Basis beläuft sich bei einem dreißig Fuß langen Haihäut auf dritthalb Zoll. Man bemerkt im Pariser Museum einen fossilen Squal-Zahn auf, den man zu Dorf, an den Poren, gefunden hat. Dieser Zahn ist 4 Zoll hoch. Hrn. Lacépède zufolge mußte das Thier 70 Fuß lang gewesen sein und einen Schwanz von 9 Fuß im Durchmesser gehabt haben.

Fügen Sie zu diesen Details der zum Morben ausgeführten Organisation des Haihäut noch seine große Geruchs- und Gehörsempfindlichkeit, und Sie werden begreifen welche Freude die Mannschaften eines Schiffes empfinden wenn sie einen dieser schrecklichen Feinde gefangen genommen hat. Der Hai ist überall verbreitet; man trifft ihn in allen Meeren; es gibt nur eine Art Cetaceen, den Mular, oder *Physeter macrocephalus*, welcher Krieg auf Tod und Leben mit ihm führt.

Man sieht die Haihäut gewöhnlich in Begleitung eines Lotosen, d. h. eines kleinen Fisches von der Größe einer mit gelben und schwarzen Querstreifen gezeichneten Matratze. Die Matrosen haben viele Märchen über diesen Gefährten des Vießkrebses erfunden. Nur so viel ist wahr daran daß der Lotos (*centronote pilote* oder *pimoleptero boquien*) dem Haihäut folgt um dessen Excremente zu verzehren. Man hindert ihn am Folgen wenn man ihm durchgetriebene Hüllengerichte, oder Nahrungsmittel von gleicher Consistenz wie diese, zuwirft.

Oft findet man auch auf dem Rücken des Hales einen kleinen ganz runden Fisch mit abgeplattetem Bauche, die Ohren oder den Schiffsfisch, der sich übrigens auch an die Schiffe anhängt, und dessen Sitten noch wenig bekannt sind.

Die Freude an einem beschwerlichen und selbst gefährlichen Kampfe, die Befriedigung einem solchen Verbeerer den Varaus zu machen, genügen um die Mannschaften der Schiffe zum Haihäut aufzusuchen. Man kann überdies beutjutage beträchtlichen Nutzen daraus ziehen; die Leber der Squali enthält ein dem der Stodfishleber ähnliches Öl. Ein einziger Hai kann zwei und selbst dritthalb Tonnen davon liefern, und ohne allen Zweifel wird dieses Öl über kurz oder lang ein Handelsartikel. Es kostet gegenwärtig nur 75 Centimes das Etre, während das braune Stodfishöl um 2 Fr. oder 2 Fr. 50 C. verkauft wird. Dieses Öl enthält außerdem viel Stearin, und wäre für die Seifensagerung der Seile viel werthvoller als der Walffischtran.

## Erinnerungen aus Amboina und Ceram.

Die meisten — um nicht zu sagen fast alle — Europäer, welche mehrere Wochen oder Monate lang zu Amboina, der Hauptstadt auf den Molukken, verweilen, werden dolchicht von einem Fieber befallen; diese traurige Erfahrung machte auch ich sehr bald, nachdem ich von Java nach Amboina übergesetzt war, obwohl ich bei einem achtjährigen Aufenthalt auf jener Sunda-Insel stets der besten Gesundheit genoss, und vorher auch noch nie in meinem Leben — so weit ich mich dessen zu erinnern weiß — von einem Fieber befallen wurde. Allein anders gieng mir's zu Amboina, denn hier erkrankte ich schon sechs Wochen nach meiner Ankunft sehr gefährlich, und litt nachher noch beinahe ein Jahr an Wechselstieber.

Zur Wiederherstellung meiner Gesundheit verließ ich die ungesunde Stadt Amboina, und nahm vorerst meine Wohnung 3 Meilen (geogr.) davon entfernt auf dem Hügel eines 400 Fuß hohen Berges bei Alang, d. i. ein nur vom eingebornen Christen (circa 1000 Seelen) bewohnter, auf der Halbinsel Hitu, an der Bay von Amboina gelegener Kampung. Mein Rumah (Haus, Hütte), eine geräumige Kabalaba (aneinandergebaute Palmzweig-Hütte) hatte fünf Pieren, die nur von mir und meinen beiden javanischen Diensthofen bewohnt wurden, und war über eine halbe Stunde weit vom nächsten bewohnten Rumah Alangs entfernt. Um wenigstens täglich Suppe kochen lassen zu können, hatte ich einige Dugend Hühner gekauft und nach meiner Befahrung besorgen lassen, wo diese sich sehr bald heimisch fühlten, und, wie überall auf den Molukken üblich, auf den nächsten Bäumen ihre Schlafplätze suchten mußten. Hierbei muß ich bemerken daß Ferkel, welche nicht nur in den Südlän Amboina oder Ternate, sondern in andern Ortschaften auf den molukkenischen Inseln längere Zeit verweilen, zur täglichen Speise anstatt des Fleisches gewöhnlich sich nur der Fische bedienen können, da in den Kampungs selbst Hühner und deren Eier nicht täglich zu erlangen sind, auch Wildpret ebenfalls nur dann und wann zum Verkauf angeboten wird, während das Schlachten eines Schweins oder einer Siege in solchen Ortschaften auch nur bei Festlichkeiten vorkommt, und daher die Bewohner nur ausnahmsweise Siegen und Schweinefleisch verkaufen. Häufiges Fischessen war aber meinem Gesundheitszustande nicht dienlich, und ich hatte deshalb im voraus reichlich für Hühner gesorgt, die man hier per Dugend zu verkaufen pflegt.

Schon am dritten Tag nach dem Einzug in mein Rumah bei Alang gewann ich die Ueberzeugung, daß in der Nähe meiner Wohnung noch andere mir hieher unbekannte Fleckher von Hühnerfleisch hausten, denn ich hörte des Nachts früh nach dem Aufgehen des Mondes eines meiner Hühner schreien und wieder andere von den Bäumen herab fliegen, was ich diesmal aber wenig beachtete, jedoch am nächsten Morgen bemerkte daß mir ein Huhn abhanden gekommen war. Als ich nun in einer der nachfolgenden Nächte abermals das Geschrei eines Huhns vernahm, rief ich meine Javanen herbei, welche schnell ein paar Flamboy (aneinander gebundene dünne Bambuslatten, welche die Dienste der Beschädel vertreten müssen) anzündeten und sich mit mir nach dem Baum hin begaben wo eine Fenne noch immer schreite. Hier erblickten wir auf einem der mittlern Äste dieses Baumes eine 7 bis 9 Fuß lange, braune Schlange von 3 bis 4 Zoll Durchmesser; auf dem Rücken hatte sie gelbe Streifen, mit ihrem Schwanz hatte sie den Aß und mit der Mitte ihres Leibes die Fenne zweimal umschlungen, und



so jermalmte sie diese, während sie ihren Kopf nach uns hin ausstreckte, ihren Rachen ein wenig öffnete, dabei mir und meinen Begleitern ihre gespaltene Zunge zeigte, und uns dadurch so wie durch ihre feurigen, rothglühenden Augen anzudeuten schien daß sie ihre Beute zu vertheidigen gewillt sei.

Mit einem vier Ellen langen Bambusstößel verlegte erst ich, alsdann einer der Javanen der Schlange mehrere Schläge; allein sie ließ ihre Beute deshalb nicht los, und erst als ich ihr die Fammme einer Zafel unter den Leib hielt, ließ sie das todtte Thier fallen und zog sich auf den Stiel des etwa 16 Ellen hohen Bambus zurück, wo wir ihr weder mit dem Bambus noch mit dem Flambeau etwas anhaben konnten. Meine Javanen holten nun aber schnell bärres Reis, Holz, Stroh, Laub u. dgl. m. in Menge herbei, und dieses wurde unter dem Baum angezündet, wodurch wir so große Feuerflammen erzeugten daß selbst dicke Blätter auf dessen Stiel in Brand gerieten. Dadurch zwangen wir die Schlange freilich zur Flucht, und schneller wie wir vermuthet hie sie zwischen mir und einem Bambus auf den Boden, ja zum Theil selbst noch auf glühendes Reisholz, entfloß aber hierauf so schnell unter die vielen in der Nähe befindlichen und dicht neben einander stehenden Ananasstauden daß ich ihr nur noch einen Schlag mit dem Bambus beibringen vermochte.

Bereits in der nächstfolgenden Nacht wurde ich durch das Geräusch meines größten Hahns aus dem Schlaf geholt — seine starke Stimme eben sowohl wie sein Schlafplatz auf einem vor meinem Kammthor stehenden Brodruchbaum war mir schon bekannt. — Ich wedte meine fest schlafenden Dienstleute ab, die sodann auch mit brennenden Flambzeug herbeieilten. Nun sahen wir aber auf diesem Baum weder eine Schlange, noch den großen Hahn, noch die Hühner, welche am Abend sich neben denselben niedergelegt hatten; nichtsdestoweniger war die Stimme des Hahns bereits vernehmlich, noch bevor meine Javanen munter geworden, und keine Spur wohin der Hahn geflohen oder geflohen, war zu entdecken. Endlich nach vergeblichem Suchen, als wir eben uns wieder ins Haus zur Ruhe begeben wollten, erblickte ich eine 9 Fuß lange, braune, gegliederte Schlange quer über den seligen Weg liegen, der an meiner Wohnung vorbeiführte und bis an welchen die weit ausgetreiteten Flecke des Brodruchbaums reichten. Sogleich schlug ich mit einem Bambus, und ein Javane mit seinem Barang (Hadmesser) heftig auf die Schlange los, die zwar zu entfliehen versuchte, aber nicht schnell genug triehen konnte; sie bekam daher schnell hinter einander viele Hiebe mit dem Hadmesser (wurde aber nicht in Stücke ' gehauen) und Schläge mit dem Pfahl, jedoch erst ein wohl angebrachter Schlag auf ihren Kopf tödtete die Schlange. Mit Anfang der Sonne lehrte der große Hahn aus dem Dache jura; vermuthlich war die Schlange von dem hohen Brodruchbaum herab — und wohl sehr unansth — auf den seligen Weg gefallen, und dadurch veranlaßt worden ihre Beute entdecken zu lassen.

Seitdem raubten — oder tödteten doch — solche Schlangen des Nachts mir wöchentlich eines oder mehrere meiner Hühner, am häufig-

hen war dieß zur Zeit der letzten Mondviertel der Fall; selbstverständlich eilte ich den Hühnern stets zu Hülfe, wenn ich sie schreien oder tödschlagen sah. Anfangs hatten die braungelben Schlangen sich damit begnügt, mich Jedermals auf den Rücken aufzukriechen, allein später besah ich einige Gladen nebst Rücken, die ihren Schlafplatz in irgend einem Winkel unter der Palisade (Bant, Büsche) meiner Dienststelle fanden und von dergleichen Schlangen aufgesaugt wurden; zu dem Ende kamen solche ungetriebene Gäste auch des Nachts manchmal in meine Rabalabothäts getrocknet, übersahen daselbst die Rücken oder die schlafende Glade, wurden dabei aber von uns auch stets ertappt und todgeschlagen.

Durch die letzten nächtlichen Schlangenjagden hatte ich aber auch eine mir nützliche Entdeckung gemacht, denn ich bemerkte einmals dabei daß mich die Schweine die kaum 50 Schritte von meiner Wohnung stehenden Ananas zur Nachtzeit von ihren Stauden abfragen. Da der Zustand meiner Gesundheit mich noch keineswegs gestattete ermüdende Jagden zu unternehmen, war mit diese Entdeckung natürlich sehr an genehm, weil sie mir mit wenig Mühe eine erzielbare Jagd zu machen versprach. Nimmermehr ließ ich an schönen Nächten, wenn ich mich vollkommen wohl fühlte, eine mit Roskoffien versetzte Balsam unter einen Baum in unmittelbarer Nähe der schon oben erwähnten zahlreichen Ananasstrücker niederlegen, und legte mich und meine geliebte Fintje darauf nieder, bis ich die Wildschweine — die gewöhnlich um Mitternacht paarweise ankommen — wähen oder freisen hörte, alsdann drehte ich mich um und legte mich auf den Bauch, spannte den Sack meiner Fintje und schloß auf das Wild wenn es sich schufte, mit will sagen, wenn es 5 bis 10 Schritte vor mir war; alsdann gieng ich nach meiner Wohnung zurück und begab mich zur Ruhe. Am nächsten Morgen suchten meine Dienstkleute das erlegte Wild auf und brachten es auch fast immer nach Hause. Auf diese Weise habe ich auf ein und demselben Platz in vier Wochen sechs wilde Schweine erlegt. Beiläufig bemerke ich daß die hiesigen sehr so hartes Jeld wie europäische Wildschweine, sondern Schwärze haben welche schar ist, deren Borsten man auch nicht abrubrenen braucht sondern mit diesem Wasser abreiben kann. Hatte ich im ersten Monat meines Hierseyn nur höchstens fünf Ellen lange Schlangen, aber diese nur stets des Nachts lebendig zu sehen bekommen und als Fahnerröthe kennen gelernt, so gewahrte ich später daß zuweilen auch eine größere Art dieser kriechenden Thiere, und zwar bei der Tagesdelle, Jagd auf mein Federvieh machte.

Als ich nämlich einstmals am Nachmittag vor meiner Hütte saß und Kaffee trank, erregte das plötzliche Angstgeschrei einer meiner Gladien, die mit ihren Jungen unter Gokkoko (Klingtanz und Schilf) verborgen herumspazierten, meine besondere Aufmerksamkeit. Da ich vermuthete, daß einige jener großen Katten — welche ich noch nirgends von solcher Größe wie hier bei Klang angetroffen — dazu Veranlassung seien möchten, ließ ich schnell, aber nur mit einem Knochenträger bewaffnet auf die Gladien zu; allein nur sah ich mit Erstaunen, daß das Gekn von einer orangengelben, braungestreiften Schlange verfolgt und geleitet, von derselben auch sogleich wieder losgelassen wurde, als ich mich ihrem Kopf bis auf drei Schritte genähert hatte, aber hier unbeweglich stehen blieb, weil ich mir dieselbe, so groß wie sie wirklich war, doch nicht vor gestellt hatte. Auch die Schlange machte einige Augenblicke Halt, während welcher ich in der Befürzung meinen Diensthenten die japanische Worte „*uher, gedee, gedee*“ (große, große Schlange) jurierte; hierauf verlor ich die Fähr, jedoch am langsamsten ins Gokkoko. Dabei schrie ich:

hatten die mir zu Hülfe eilenden Japaner sie zum Nidzug veranlaßt; diese Schlange war wenigstens 10 Ellen lang und hatte in der Mitte wenigstens 6 Zoll im Durchmesser.

Obgleich ich und die zwei Japaner die alleinigen Einwohner in den Hütten dieses Berges waren, so lebten wir hier doch nur des Nachts in Einsamkeit, denn über Tag wurde ein 150 Schritt von meiner Wohnung vorbeifahrender Weg von den Bewohnern Mangs sehr stark frequentirt, weil dieser der beste und nächste war auf welchem die alangischen Gewürznelkenzüchter zu ihren Bäumen gelangen. Belanlich besitzen diese Leute hier nur die Bäume eigenthümlich, während der Grund und Boden dem Gouvernement gehört. Mehrere Palmweine (Sagoweer) Händler, die ihr Product mit bitterem Holz gradiren, besuchten uns täglich, und von diesen erfuhren wir gewöhnlich auch die amboin'schen Neuigkeiten. Frauen und Mädchen welche getrockneten Fisch, Coccol, braunen Sagoweerjude, Gemüße u. dgl. m. verschaffern wollten, kamen auch öfters bis an meine Hütte; sie trugen ihre Handelsware in Körben, die zwar auf ihren Hüften hingen, aber an je einem breiten Tragbande, das man über die Stirn gelegt, getragen wurden. Diese Damen fürchteten sich fast immer recht sehr vor Weißen, während sie vor Japanern keine Furcht zeigten. Es muß dies einigermaßen den Fremden, wenn man weiß daß deren Eltern und Großeltern schon Christen waren.

Einst fragte ich einen meiner Dienstknechte ob er nicht etwa eine solche Mona (christliche Fräulein) heirathen wolle, allein der mohamedanische Javane antwortete: „nein, die javanischen Mädchen sind hübscher, denn die hiesigen Monas riechen gerade wie die Ziegen.“ Wenn auch nicht jede von diesen Damen ein derartiges Parfüm verbreitete, überzeugte ich mich später doch selbst daß viele derselben wirklich den Ziegen ähnlich rochen! Von den uns besuchenden Eingebornen waren auch einige Oalagado, d. h. Leute die eine schuppige Haut bekommen haben. Wie man sich leicht denken kann, sehen diese garstig aus; jedoch bleiben manche nur monatelang, andere aber jahrelang, noch andere aber lebenslanglich Oalagado. Allerdings scheint diese Hautkrankheit nicht zu seyn, mir aber schien es daß sie häufiger beim schönen wie beim starken Geschlechte vorkommt.

Zu den unangenehmen Neuigkeiten mit welchen man mich während meiner Reconvalescenz dahier benachrichtigte, gehörte auch die daß ein Seeräubergeschwader sich an der Rüste Amboina's und benachbarter Inseln zeigte, und daß sie und da Menschen geflohen wurden. Aus Uring und Seeth, zwei an der Westküste Amboina's gelegene Kampunge hatten die Seeräuber bereits fünf Leute entführt; dadurch fand sich der Bahja (Dorfschule) von Mang veranlaßt, in manchen Plätzen eine Patrouille bewaffneter Männer nach meinem Rathe zu senden um mich — wie man vorgab — zu beschützen. Mir aber schien es daß diese Leute von mir beschützt zu werden müßten; so z. B. riefen sie mir an mich jetzt ja nicht zu barbieren, da mein starker Bart den Seeräubern gewiß Furcht einflöße. Auch wurden sie sehr erfreut als sie von mir erfuhren daß ich eine Landung der Seeräuber in der Nähe von Mang nicht für wahrscheinlich hielt; erstens weil fernwärts kommenden Schiffen die gefährliche Sanju (Klippe) von Mang während der Dunkelheit große Hindernisse in den Weg lege, und drei Stunden von hier, außerhalb der Bay, zu Pariti ein Fort mit Mörserbesetzung sich befände, und zweitens weil in der Bay zu Amboina stets Kriegsschiffe vor Anker liegen, und man in der Hauptstadt — wenigstens bei

der Tageshelle — durch den hiesigen Telegraph von der Annäherung der Corsaren schnell benachrichtigt werde.

Um mich mit den nöthigen Victualien und Arzneien zu versehen, begab ich mich allmonatlich einmal von Mang nach Ambolna; diese Reise dauerte 8—10 Stunden und wurde in einer Seemannsrau<sup>1</sup> gemacht. Solche Räder sind zwar schmal, doch ist die Reise auf einem solchen Fahrzeuge keineswegs sehr unangenehm, nur dauert die Fahrt gewöhnlich lange, wenn man sich nur der Ruder und nicht der Segel bedienen kann, da im ersten Falle stets der Richtung des Strandes gefolgt wird und man sich von diesem nur einige hundert Schritte weit zu entfernen pflegt. Nun hat aber eine solche Fahrt die Annehmlichkeit daß man — ähnlich der mit einem Ruderer welcher an vielen Wirtshäusern anhält — bei jedem Kampung, an welchem man vorbeikommt, leicht landen kann und daher auch öfters landet. Für mich waren dergleichen Seereisen um so angenehmer weil ich dabei niemals festankt wurde, während ich doch auf europäischen Fahrzeugen bei jeder Seereise damit geplagt war. Freilich habe ich auch bei stark bewegter See keine Reise auf einer Seemannsrau unternommen, oder alldann darauf fortgesetzt.

(Schluß folgt.)

## Ein Ritt durch die Andes und durch die Pampas.

(Harpers Monthly Magazine.)

(Fortsetzung.)

Der Postmeister, der zugleich Magistratsperson war, hielt gerade Gerichtstag. Das Haus war mit Rauchod gefüllt, die mit ihren langen Sporen, ihren Ponchos und Hunden buntschneidig und wild zugleich auslachen, und ich würde den Verhandlungen gern beigegeben haben, wenn mich nicht die Frau vom Hause, welcher Antonio eine sehr farbenreiche Beschreibung meiner Wichtigkeit und Bedeutung gegeben hatte, in den Garten geführt hätte, wo sie mich mit Früchten und Nektar und mit Blumen beschenkte. Ich hörte schließlich daß man diesen Abend noch im Hause sitzen würde, beschloß diesem Anrufement beizutreten, und legte mich, um mich darauf vorzubereiten, in meine Serape gewickelt zu einem kurzen Schläfchen vor dem Hause nieder. Nach einiger Zeit wurde ich geweckt, aber freilich nicht durch die Sekoritas, von denen ich den Tandango zu sehen gehofft hatte, sondern von Antonio, der mir anzeigte daß Mitternacht vorüber und der Mond

<sup>1</sup> Frau heißt Kahu, und Seeman sind zwei 3—6 Ellen lange Stangen, die 2—4 Ellen von einander, quer über die Mitte des obern Theils der Brust gelegt, daran befestigt, und an beiden Enden durch einen durch Stangen oder Bretter verbunden sind. Die Seeman verbindet das Umfalten, und ein schnelles Einstecken der daran befestigten Ruder. Manche Seemannsrauen werden auch mit einem Rade aus Risp (Palmblätter) versehen.

aufgegangen sey und daß die Pferde bereit ständen. Ich hatte in meiner Mähdigkeit Abendessen und Lang verstaumt, und hätte ein Jahr meines Lebens darum gegeben bis zum Morgen weiter schlafen zu können. Fast bedeutete ich es die Reise auf so anstrengende Weise unternommen zu haben — aber die Reue kam zu spät, und bald saßen wir auf frischen Pferden und verließen die schlafende Ställe, in der noch kein Ton zu hören war als der Aufschlag unsrer Thiere.

Als der Tag anbrach, hatten wir schon 40 Meilen zurückgelegt. In Santa Rosa tranken wir eine Tasse Thee und rauchten eine Cigarre, dann ging's weiter bis Dormida, wo wir mit zwei aus entgegengesetzter Richtung kommenden Reisenden — einem Deutschen und einem Panee — zusammentrafen. Ich vermutete daß mein Landmann ein Gelehrter wäre, der eine Reise zu wissenschaftlichen Zwecken in diese terra incognita vorhatte, aber ich mußte zu meiner nicht geringen Enttäuschung erfahren daß er Reisender in Brandreiß'schen Hüllen sey. Als war mir ein Moment zu Muthe als hätte ich selbst eine Dosis der berühmten Medizin zu mir genommen, und ich wünschte Brandreiß und seine Willen zur Hölle. Ich erinnerte mich einer Erfahrung aus dem Jahre 1844, wo es mir in Brasilien mit namenloser Mühe und Anstrengung und unter steter Lebensgefahr gelungen war weit über die Gränzen aller Civilisation hinaus in die Wildniß von St. Paul vorzubringen, und wie ich — als ich mit dem Bewußtsein eines Mannes der etwas geleistet hat, zu den ersten menschlichen Anstehungen zurückkehrte — hören mußte daß ich nur 150 Meilen weiter gekommen war als Brandreiß's Willen. Jetzt mußte ich sie mitten in der Steppe wieder finden! Ich fragte den Älteren der entsehligen Firma, ob er mir irgend ein Land nennen könnte wo man vor seinen unvermeidlichen Willen sicher wäre, aber er wußte mir keine zufriedenstellende Antwort zu geben.

Der Landrich den wir von Dormida aus durchritten, war mit niedrigem Guschwert bewachsen und dann und wann von Schluchten durchschnitten, die vereinigt mit der Hitze des Tages nur ein langsamees Vordringen gestatteten. Bis 3 Uhr Nachmittags hatten wir 96 Meilen zurückgelegt. Die Pflanzstation Cero Goso, wo wir die Nacht zubringen wollten, bestand nur aus drei kleinen hölzernen Häusern. Nach dem Abendessen schlugen wir unser Lager im Hofe auf, wobei unsere Sättel als Kopfkissen dienen mußten. Gegen halb 3 Uhr weckte mich der anscheinend nimmer müde Antonio mit der Nachricht daß der Mond aufgegangen sey, und eine halbe Stunde später saßen wir zu Pferd und galoppirten über das unebene Terrain, das hier unfruchtbar und steinig ist und das Ansehen hat als sey es ehemaliger Meeresgrund. Der Morgenröth war unbeschreiblich einformig und langweilig. Die Leblofigkeit der Gegend wurde nur dann und wann auf kurze Zeit durch das Aufsteigen eines Galanos oder die eilige Flucht eines Straußen unterbrochen, den wir von seinem Nest aufrufen, und mit Freuden begrüßte ich den ersten Tageschimmer, der als schmaler Streifen an der östlichen Kante der Ebene sichtbar wurde. Bei Sonnenaufgang überdrückten wir den Desaguadero, welcher die Gränzlinie zwischen San Luis und Mendoza bildet. Der Fluß ist schmal, aber tief, und da er seine Quelle in einem Salzsee hat, sind die Ufer mit Salzkrusten bedeckt.

Kurze Zeit darauf erreichten wir das Posthaus, eine erbärmliche, von Lehm erbaute und mit Omas gedachte Hütte. Sie erhielt nur ein Gernach, dessen Wände so durchlöcherig waren daß die gewöhnlichen Begriffe von warmen und kühlen gänzlich ausfielen. Die Familie welche

das Haus bewohnte, bestand aus einer alten Frau, einem zerlumten, schmutzigen Pion, der bis zur nächsten Station als Postillon dienen sollte, und einem außbraunen Mädchen von etwa 16 Jahren, dessen nochstehende Schönheit die Fierde jedes civilisirten Landes gewesen seyn würde. Sie war mit nichts bekleidet als mit einer Art von Hemd, das kaum ein Drittel ihres Körpers bedeckte, aber die Schönheit ihres Gesichts und die Tadellosigkeit ihrer Formen, für die wenn sie sich erlauben ließen, andern keine Summe zu groß seyn würde, schienen für sie selbst kaum mehr Werth zu haben als ein Paar abgelegte Schuhe. Der Courier sagte mir übrigens daß die Familie trotz des erbärmlichen Aussehens etwa 5000 Stück Rindvieh und 800 Pferde besaß.

Das Fruchtsäckel welches wir erhielten, entsprach der übrigen Einrichtung des Hauses, und um das System vollständig durchzuführen, war selbst das Wasser so bradig daß wir es kaum genießen konnten. Die Pferde die man aus der nächsten Herde herbeiholte, pasten ebenfalls zu dem Gange; sie schienen gänzlich vernachlässigt und halb verhungert. Wir riefen alle Muth bei ihrem Anblick, aber Antonio begann sie ohne jede Bemerkung zu füttern und machte seinen Gefühlen nur durch ein langes, melancholisches Pfeifen Luft. Da die Thiere kaum fähig waren die Kletter zu tragen, so wurde noch ein Oxyarsenid für die Bagage genommen, und Antonio ließ diesem selbst kein unvermeidliches „Feuer auf die Ebene“ beim Aufbruch nicht hören. Der Wind fuhr in einzelnen Stößen über das dürre, unfruchtbare Land, und der Anblick der Gegend war unbeschreiblich tröstlos und öde. Das einzige worauf das Auge mit Vergnügen ruhte, war der blaue Berg von San Luis, der sich in der Ferne erhob und unser heutiges Reiseziel bildete. Als wir etwa 12 Meilen zurückgelegt hatten, wurde die Hitze so groß daß weder Reittische noch Espen mein Reß bewegen konnten sich in Galopp zu setzen, und etwas weiterhin brach das mit dem Gepäde beladene Thier zusammen, so daß wir es schlaflos mußten. Anfanglich stiegen wir wie und da auf eine menschliche Wohnung, die freilich nicht hot als etwas bradiges, mit Inzufsieren überfülltes Wasser, das aus einem stehenden Sumpf geschöpft wurde; aber etwa 12 Meilen weiterhin befanden wir uns in einer unbewohnten Wüste. Gegen Mittag wurde die Hitze fast unerträglich, und die Ebene vor uns soß in der brennenden Mittagssonne aus wie der Spiegel eines ungeheuren Sees. Zum ersten und einzigen Mal auf der ganzen Reise ritten wir Schritt, denn Menschen und Pferde waren aufs äußerste erschöpft. Die armen Thiere saßen aus als sollten sie nie wieder einen Reisenden tragen.

Als wir etwa 30 Meilen vor San Luis eine Anstehung erreichten, hielten wir unser Mittagssmal, welches hauptsächlich aus Wirsichen bestand, und legten uns dann zur Eirfa mitten zwischen ein Dupend lumpiger, schmutziger Gentlemen in der Vorhalle des Hauses nieder. Der Leter lauge nicht über das Wort Gentlemen, denn unter all den abstoßenden Ausdrücken, der gänzlichsten Unwissenheit und dem Mangel aller feinen, geselligen Sitten liegt in diesen wilden Bewohnern der Steppe ein Fonds von natürlicher Mitleidlichkeit und nobeln Unabhängigkeitsfinnes, der diese Begründung als gerechtfertigt erscheinen läßt. Der Ocelot Darwin, der diese Gegend besuchte, sagt in seinem Journal, daß der Gaucho, selbst wenn er auch beraubt oder die Gurgel abkneidet, dennoch immer den Ankand eines Gentlemen bewahrt. Damit soll indessen keineswegs gesagt seyn daß die Gauchos Räuber und Gurgelabschneider wären. Sie sind wild im Kampf, und ihre Grausamkeit gegen Thiere ist sprichwörtlich, aber sie sind keine

Banketten, im Gegentheil, das Leben und Eigenthum des Fremden ist in ihrer Hand so sicher wie irgendwas anders. Persönliche Streitigkeiten werden freilich nicht mit dem Faust, sondern immer mit dem Messer ausgefochten. Sir Thomas Hard erzählt, daß er immer nach seinen Wunden gegriffen habe wenn er einem Gaucho begegnete; ich meistens griff gewöhnlich nach meiner Pistole, ließ ihn einen Schlaf nehmen und unterließ mich mit ihm über die Verhältnisse und Produkte des Landes.

Die Hütten der in der Steppe lebenden Gauchos ist verhältnißmäßig klein, ihre Ansiedlungen liegen sehr verstreut, und nichts kann wilder und unabhängiger seyn als die Existenz die sie führen. Viele von ihnen stammen aus den edelsten spanischen Geschlechtern, und zeigen noch immer in ihrer Haltung und ihren hohen Begriffen von Ehre das alte castilianische Blut. Ihre Wohnungen — elende Hütten, die man, da sie von Lehm und Erde erbaut, sehr niedrig und mit dem gelben Graue der Steppe gedeckt sind, aus der Ferne kaum bemerkt — gehen von Generation auf Generation über, ohne daß an irgendeine Verbesserung denkt. Sie enthalten nur einen einzigen Raum, welcher von Mann und Frau, erwachsenen Söhnen und Töchtern, Kindern und Hundeneinmündig bewohnt wird. Irgeendein Gemach, wozu der eine oder der andere sich zurückziehen könnte, gibt es nicht, und im Sommer ist dieser einzige Raum so mit Hügeln erfüllt daß die ganze Familie vor der Thür schläft. Kommt in der Nacht ein Reisender an, so nimmt er seinen Sattel zum Kopfstützen und sucht sich einen Platz zwischen den Schläfern. Er ist sich neben einem alten Mann, einer alten Frau oder einer jungen Eskorita niederlegt, kann er nur noch den sichbaren Füßen und Knöcheln bräunlichen, denn der übrige Körper, so wie das Gesicht ist von dem Fell oder dem Poncho bedeckt, in die sich die Schlafenden hüllen. Als Stühle werden Pferdeköpfe benutzt, aber man überläßt diese gern dem Fremden, denn der Gaucho zieht es meist vor sich in seine Decke gewickelt auf den Lehmbo den seiner Hütte niederzuliegen, statt sich zu legen.

Das wilde Leben des Gauchos beginnt bei seiner Geburt. In seinem ersten Lebensjahre kriecht er vollständig nackt im Schmutz umher oder hängt in einer Ochsenhaut, die unter dem Dach der Hütte befestigt ist und die ihm als Wiege dient. Sobald er laufen kann, bekommt er einen kleinen aus Bindfaden gefertigten Sack, mit dem er sich an Fährten und Hunden fäßt. Ist er vier Jahre alt, so wird er auf den Rücken eines Pferdes gesetzt und macht sich bereits nützlich, indem er die Rindviehherden nach Hause treibt und nachdem er älter geworden ist, jagt er den Strauß, den Vögel und den Tiger, und ist oft mehrere Tage allein abwesend. Stets in freier Luft, und nur von Rindfleisch und Wasser lebend, wird sein Körper jäh und fest wie das Leder aus dem sein Sack gefchnitten ist, und sein Charakter so wild und frei, wie der des Straußes, den er verfolgt. Einen Arzt sieht der Gaucho nie anders als durch Zufall, und ein gebrochenes Bein oder eine andere Wunde heilen von selbst, so gut sie können; der Rücken eines Pferdes ist, seiner Meinung nach, der einzige würdige Platz für einen Mann, und auch nur die kleinste Strecke zu Fuß zurückzulegen hält er für entehrend. Seine Bedürfnisse sind gering und leicht zu befriedigen, aber man kann ihn dennoch nicht indolent nennen. Zu den verschiedensten Eigenschaften des Steppendwobners gehört auch die Gostfreundschaft. Er ist außerordentlich höflich gegen seinen Gast und bietet ihm einen Pferdebesatz zum Sitzen mit einer Orgie und einer Zuverlässigkeit an als wäre es ein Sammelstisch, und niemals vergessen sie beim

Eintritt in eine der elenden Hütten den Hut so freudig abzunehmen als treten sie in einen mit Damen gefüllten Salon.

Die Frauen des Landes sind im hohen Grade indolent und können nicht anders seyn. Sie beßten weder ein Haus noch eine Haushaltung die ihre Sorgfalt erforderte, ihre Toilette macht ihnen wenig Mühe, sie haben mit einem Wort nicht das geringste zu thun, und die Einzigkeit der Steppe verlockt sie nicht einmal zu einem Spaziergang. Aber fast alle Frauen, gleichviel ob sie verheiratet sind oder nicht, haben Kinder, und wenn der harmlose Reisende eins der jungen Schorlras fragt wer der Vater des Kindes ist das sie in ihren Armen trägt, kann er oft genug die naive Antwort hören: „Wer kann das wissen!“

Um drei Uhr Nachmittags brachen wir mit frischen Pferden und dem Gefolge: „Fuert auf die Ebene!“ von unserm Ruheplatz aus. Der Berg von San Luis diente uns zum Wegweiser über die sanigte und zum Theil mit Strauchwerk bedeckte Gegenb. Wir sahen auf der ganzen Strecke von 30 Meilen nur noch zwei elende Ansiedlungen. Bei einer derselben hielten wir an, um uns etwas Wasser auszubitten, was uns durch ein junges Mädchen in einer Cocoonusschale gebracht wurde. Sie war ebenso schön wie die Dirne die wir am Morgen gesehen hatten, ebenso spärlich bekleidet und ebenso schamlos. Man kann nur klagen daß so viel Schönheit in dieser Wüste unbeachtet zu Grunde geht.

Die Sonne war bereits untergegangen und die Nacht der Dämmerung gefiel, als wir durch die Straßen von San Luis nach der Junta ritten, nachdem wir an diesem Tag im Ganzen 105 Meilen zurückgelegt hatten. Der Wirth des Gasthauses war ein Franzose, und die Nettigkeit und Sauberkeit der Einrichtung bildete einen wohlthätigen Contrast gegen die Erfahrungen, die ich in den letzten letzten Wochen gemacht hatte. Besonders erfrischte mich das klare süße Wasser, ein Wunsch der mir hier zum erstenmal wieder geboten wurde.

Nachdem wir ein Abendessen, bestehend aus Rindfleisch und Geflügel, eingenommen, zog ich mich auf mein Zimmer zurück, um in Ruhe eine Cigarre zu rauchen, aber ich mußte bald einsehen daß ich die Rechnung ohne den Wirth gemacht hatte, denn kaum hatte ich mich niedergelegt, als ein halb Duzend Besucher bedrängten um den mit der Post angelangten Reisenden ihre Aufmerksamkeit zu machen. Unter ihnen befanden sich drei Fremde, ein Deutscher, ein Italiener und ein Russe; der Deutsche war der Hauptredner, und von Europa, wie er sagte, herübergekommen um eine Glasfabrik zu leiten, die in Mendoza errichtet werden sollte, aber zu Grunde gieng, weil es der Regierung von Chile an Thatsache fehlte. Er erzählte daß er auch in Californien gewesen wäre, und da er nicht ahnte daß ich eben von dort herkam, gab er mir Beschreibungen von Orten, die nirgend existierten als in seiner Phantasie. Er und der Russe lebten — auf den Pferden des letzteren — zusammen nach Buenos-Ayres, wo der Deutsche, wie er sagte, Gelber liegen hatte, mit denen sie nach dem Goldland gehen wollten. Einige Wochen später geschah ich noch einmal das Vergnügen dem Russen zu begegnen; er besah sich auf der Fahrt vor dem Baden, dem er die Pferde und das Geld gestohlen hatte.

Wir wurden in San Luis drei Tage durch den Gouverneur aufgehalten, der eine Deputation für die Regierung von Buenos-Ayres vorbereitet. Der erste Tag war außerordentlich warm, und ich schlenderte nur in den kühleren Abendstunden ein wenig durch die Straßen. Die Stadt ist in regelmäßige Squares eingetheilt, und die meisten Häuser



sind wie in Mendoza von einem Garten umgeben, der von einer dicken, grauen Mauer eingeschlossen wird. Sie sind nur ein Stodwerk hoch, zwischen mit Ziegeln gedeckt und weiß angestrichen, in den meisten Fällen aber ist das Strohdach und die natürliche Farbe des Fachwerks beibehalten. Die Fußböden bestehen aus festgestampftem Lehm oder halb gekannten Ziegeln, die im Sommer sehr kühl aber immer schmutzig sind. Die Zahl der Einwohner von San Luis beläuft sich auf 1000, worunter sich nicht ein einziger Arzt befindet, und die Bevölkerung lebt hier mitten in der ungetrübten Steppe ebenso abgeschnitten von der übrigen Welt, wie die von Mendoza am Fuß der Andes, und sehr selten findet man einen Menschen der eine klare Vorstellung von den Vereinigten Staaten von Nordamerika, der „Rusterrepublik“ besitzt, deren Beispiel dennoch die Revolution hervorrief die Südamerika vom spanischen Joch befreite. Die wenigen Jantees, die in die Gegend kommen, werden englische Amerikaner genannt.

[Schluß folgt.]

## Die Lage des britischen Reiches in Indien.

Wir haben, zu einer Zeit wo Delhi noch im Besitz der rebellischen Sipahis sich befand und die europäischen Verstärkungen in Indien noch nicht eingetroffen waren, im Herbst 1857, wo man auf unserm Festlande die britische Herrschaft in Indien für verloren hielt, und gelehrte Orientalisten, welche die Geschichte Indiens bearbeitet haben, zuversichtlich verkündeten die englische Herrschaft werde sich künftig auf die drei Präsidentschaftshäupte beschränken müssen, immer behauptet daß die Europäer den Kuffhand asiatischer Soldaten benöthigen, und viel früher benöthigen werden als man in Europa zu vermuthen aufgelegt sey. Wir setzen aber sogleich hinzu daß nach Bemühung des Aufstandes die Schwierigkeiten erst beginnen würden und die indischen Besetzungen in der damaligen Ausdehnung bald als unzulässig erkannt werden möchten. Wir wollen uns nicht rühmen als hätten wir solche Widerwartigkeiten wie die gegenwärtige Meuterei der ehemaligen Compagnietruppen ahnen können, aber Verlegenheiten und Verwicklungen in enbloßer Reihe mußten dem Soldatenaufstande nothwendig folgen. Nach der neuen Messung des indischen Ministers in der Parlamentssitzung vom 1. Aug. beträgt die Zahl der europäischen Soldaten 110,000, oder 65,000 Köpfe mehr als vor dem Abfall der Sipahis, während die eingebornen Truppen sich nur auf 207,765 oder um 40,000 Mann vermindert hatten. Solange England in Indien 110,000 britische Soldaten unter dem Gewehr hat, wird es immer eine europäische Großmacht zweiten Ranges bleiben. Es kann wohl seine Rükken noch vertheidigen, es kann vielleicht noch einen Seestieg führen, Gassen und Gewässer blootiren, aber in Continentalfragen als eine Militärmacht auftreten, drohen und Drohungen vollstrecken, dazu ist es völlig unfähig geworden, so daß die heutige Neutralitätsfurie des britischen Volkes zum Theil nichts ist als

die Resignation des Fuchses wegen der sauren Trauben. Nicht allein aber daß England auf seinem europäischen Rang verdrängt, oder in der Sprache Metetr's „von den Fäden auf dem Festlande sich zurückzieht,“ der indische Besitz geht jetzt in geometrischen Progressionen an dem Markte Englands. Es war leicht Indien zu erobern, aber es zu halten geht über die britischen Kräfte. Unter Lord Wellesley war der Ausgangspunkt der indischen Herrschaft eingetreten. Die Franzosen hatten auf jeden Widerstand verzichten müssen, die Provinzen unter britischer Regierung besaßen noch eine beschränkte Ausdehnung, sie umringten aber bereits die Reiche der mächtigen Fürsten Indiens, welche genöthigt waren die englische Schutzherrschaft anzuerkennen und sich den Wünschen der britischen Majores domus oder in der politischen Geschäftssprache, der Residenten zu unterwerfen. So wurde Indien beherrscht mit einer Handvoll küniglicher, und einer Handvoll Compagnietruppen auf eine staunenswerthe wohlfeile und leichte Art. Allein viele Zeit der Uornmündigkeit konnte nicht lange dauern, denn die Briten sahen sich genöthigt oft wider Willen und wie von einem bösen Schicksal getrieben ein Vasallenreich nach dem andern sich einzuverleiben. So schloß die britische Herrschaft wie der Leib eines Wasserbüchsen. Indien hat 6—7000 geogr. Quadratmeilen und 10 Mill. Einwohner mehr als Europa mit Rußland und dem scandinavischen Halbinsel. Von den 184,351,537 Bewohnern nach dem letzten Census und von den 1,488,070 (engl.) Quadratmeilen der Halbinsel, gehören 134 Mill. Köpfe und 858,906 Quadratmeilen unmittelbar der britischen Herrschaft. Die übrigen 49,761,125 Hinbu gehören, abgesehen von den kleineren Häuptlingen, 192 eingebornen Fürsten, eine halbe Million aber steht theils unter portugiesischer, theils unter französischer Hoheit. Das Uebel nun woran die indische Herrschaft der Briten krankt, würde bei herrschenden Menschen Schwimbluft heißen, in der politischen Sprache nennt man das Ding aber ein Deficit oder wohlthätig übersteigt einen jährlichen Ausgabensüberschuß. Wer noch nicht mit dem Gegenwärtigen die Finanzen vertraut ist, dem wird die indische Schwierigkeit sehr gering vorkommen, wenn er erfährt daß die Ausgaben, auf den Kopf vertheilt,

	Pfd.	Schill.	Pence Sterl.
in Indien (1854)	—	3	8½
in Oesterreich	—	15	—
in Preußen	—	19	3
in Frankreich	1	12	—
in England (1852)	1	19	4

betragen, so daß also der Hinbu den vierten Theil dessen bezahlt was ein Oesterreicher, und ein Zehntel oder ein Achtel was ein Engländer. Es ist aber bekannt daß relativ der Hinbu härter als der Oesterreicher, dieser härter als der Preuße, dieser als der Franzose und dieser härter als der Engländer besteuert ist, so daß ein leichthiniger Mensch aus obigem Beispiele die Lehre ziehen möchte, die Steuern verdösen an Druck im umgekehrten Verhältnisse ihrer Werthzunahme. Das indische Schuldenwesen ist so altmühsig wie ein Hausath unsrer Argosstern, denn es belief sich 1786 bereits auf 8 Mill. Seit den Kriegen mit Tippu Sahib und den Mahattran war es auf 29 Mill. (1810); dann 1820 auf 37; 1830 auf 45 Mill. gestiegen. So war es eine Zeitlang mit der Geschwindigkeit quadratischen Wachstums fortgezogen, und nur im nächsten Jahrzehnt trat ein halber Wchiel ein, die Schuld verminderte sich nämlich bis 1840 auf 34 Mill., 1850 aber betrug sie schon wieder 52 Mill., und 1856/57 vor dem Sipahiaufstand 56 Mill., zu Anfang



dieses Jahres wurden 74½ Mill. notirt, die durch zwei Anleihen bereits auf 86½ Mill. gestiegen sind, ungerneht von 7 Mill. rückständiger Officiersgagen und Pensionen, welche die indische Schuld auf 93½ Mill. vergrößern. Dazu muß noch gerechnet werden daß der indische Schatz den Inhabern der ehemaligen Compagnie-Aktien eine feste Dividende von 630,000 Pfd. St. zu zahlen hat, welche capitalisirt die indische Schuld auf 105½ Mill. vergrößern. Seit 1786 ist die Schuld durchschnittlich um 1 Mill., seit 1840 durchschnittlich um 3½ Mill., seit 1850 durchschnittlich um 5 Mill. gewachsen. Um aber billig zu seyn, müssen wir bemerken daß das Finanzjahr welches am 30 April 1857: also knapp vor der Meuterei einigte, nur mit einem Deficit von 143,597 Pfd. St. schloß, und unter den Ausgaben 1,866,515 Pfd. St. für öffentliche Arbeiten sich befinden, die als eine fisciatische Capitalanlage sich betrachten lassen. Man könnte nun denken daß auch wieder bessere Zeiten und mit diesen solche rosenfarbene Budgets wie das eben geschilderte zurückkehren möchten, aber leider läßt sich das Geshchene nicht mehr umkehren. Der indische Staatshaushalt in großen Zügen dargestellt, hatte vor Ausbruch der Meuterei folgende Prognose.

## Einnahme.

Staatsländerreien . . .	19,080,000 Pfd. St.
Opiummonopol . . .	4,696,709 "
Salz . . . . .	4,443,798 "
Diverse Einnahmen . .	3,000,000 "
	<hr/>
	31,220,000 "

Von diesen Einnahmen mußten für Steuererhebung (3¼ Mill.) und für Pensionen an indische Fürsten und Häuptlinge im voraus über 6½ Mill. abgezogen werden, so daß man nur 24½ Mill. reine Einnäfte befiel. Von diesen beanspruchte die eigentliche Administration und die Justiz zusammen und zu gleichem gleichen Fällen 5 Mill., die öffentlichen Arbeiten 2 Mill., die Armee und die Marine aber 11 Mill., die Schuld aber 2 Mill., endlich ziemlich 4 Mill. für indische Ausgaben die in England zahlbar waren, darunter die 627,893 Pfd. St. Dividende der Actionäre, über 1 Mill. für Kriegsgelder die nach Indien giengen. Der Rest bestand dann aus Officierspensionen, aus Solobezügen der königlichen Armee in Indien u. dgl. Es ergibt sich überhaupt daß die Armee damals wo sie 45,000 Europäer zählte, 12½ Mill. Pfd. St. einschließlich der Pensionen kostete. Ein Infanterieregiment der Compagnie (1000 Mann) verursachte in Indien selbst einen jährlichen Aufwands von 76,957 Pfd. St., und ein königliches Regiment (1000 Mann) 85,271 Pfd. St. Rechnen wir hinzu die aus dem Dienst entspringenden Pensionen und die aus England zugehenden Kriegsvorräthe, so erhalten wir ziemlich genau je 100,000 Pfd. St. für ein europäisches Regiment oder je tausend Mann. Die Engländer hoffen daß sich ihre europäische Macht verringern lassen wird, aber die größten Optimisten gehen in ihren Erwartungen doch nicht tiefer als 80,000 Mann herunter, während der indische Minister Sir Charles Wood vorläufig jede Reduktion für unvornedmäßig hält. Sagen wir also es könne nur 100,000 Europäer, so verursachen diese dem indischen Schatz rundweg einen Aufwands von 10 Mill. Pfd. St. oder der einzelne Mann durchschnittlich 5—6 Schill. (6 fl. 12 bis 7 fl. 24 kr.) im Tag. Die einheimische Armee, die ebenfalls aus 240,000 Streiteren bestand, soll um 40,000 vermindert werden, so daß das Zahlenverhältniß 1:2 hergestellt wird, welches neuerdings als das classische für die Stärke der einheimischen und der fremden Truppen betrachtet wird. Der indische

Schatz kostet geradeaus das Drittel wie der europäische, so daß man 3000 eingeborne Truppen für dasselbe Geld wie ein europäisches Regiment haben kann. 300,000 Sipahis würden daher 6½ Mill. kosten, und die Ausgabe für den Krieg möchte daher in künftigen Zeiten zwischen 16—17 Mill. Pfd. St., mit Hinzurechnung der betroffenen Polizei, aber gerath gegen 18 Mill. oder 6 Mill. mehr als vor der Meuterei betragen. Diese Berechnung hat jedoch für die gegenwärtige Zeit keine Gültigkeit, denn sie setzt beträchtliche Reductionen der einheimischen Armee voraus, da für das laufende Jahr 1859/60 ein Kriegsaufwands von 21 Mill. vom indischen Minister in Aussicht gestellt wird. Die indische Schuld hat sich seit der Meuterei um 40 Mill. bis zum April d. J. vermehrt, und wird sich durch das Deficit des laufenden Jahres noch um andere 10 Mill. vermehren. Daraus folgt denn daß der Mehraufwands für die Schuld im April nächsten Jahres mindestens 2½ Mill. Pfd. St. betragen wird, wir könnten sogar sagen 3 Mill., weil sich selbst für 5½ Procent nur mit Mühe Geld auftreiben läßt.

Selbst nach der Meuterei geordneter Zeiten werden die Ausgaben dauernd um 8 bis 9 Mill. Pfd. St. steigen, und da vorher ein Deficit die Regel war, so läßt sich jetzt gar nicht absehen wie man diesen enormen Anforderungen beikommen will. Zwei Mittel gibt es um dem Ruin zu entgehen: entweder müssen die Einnahmen gesteigert oder die Ausgaben vermindert werden. Da Justiz und Verwaltung von 140 Millionen Unterthanen nur 5 Mill. Pfd. St. kosten, so wird sich in diesen Budgetsädhern überhaupt nicht viel sparen lassen. Die Oberhälte der britischen Bramen erscheinen vielleicht für continentale Vergriffe sehr groß, allein Lord Stanley hat erklärt daß er es nicht für ratsam halte sie zu verringern, denn natürlich, sobald der indische Dienst für seine Mähäl nicht mehr große Besohnungen eintrüge, würde sich in England dazu nicht mehr die Gentry melden, sondern eine andere Classe von Leuten, die wohl als Commis sehr brauchbar wären, aber denen man doch nicht Wohl und Weh von mehreren hunderttausend Unterthanen anvertrauen darf. Die öffentlichen Arbeiten will man nicht einstellen, im Gegentheil werden für 1859/60 weitere 2½ Mill. Pfd. St. für Eisenbahnbauten erfordert. Einige Ordnarnisse lassen sich nur bei den einheimischen Truppen ersielen, wenn man Officiersstellen wieder an Hindu vergibt. Der verlorbene General Jacob, der sich durch Organization einer Truppe Sikhs so berühmt gemacht, tabelt in seinen „indischen Briefen“ die unfähigen Officierssolde bei den regulären eingebornen Cavallerieregimenten. Ein solches Regiment, welches zwischen 350—400 Säbel mußert, steht nominell unter einem Obersten, der seinen Sinecuregehalt von 1200 Pfd. St. in einem britischen Baderet verzehrt, dann folgt 1 Obristlieutenant mit 2200 Pfd. St., 1 Major mit 1100 Pfd. St., 7 Capitänis mit 840 Pfd. St., zusammen 5580, 9 Lieutenantis mit 420 Pfd. St., zusammen 3780, und 5 Häfndrichen mit 360 Pfd. St., oder zusammen 1800 Pfd. St. Diese Officiersgagen belaufen sich also auf 16,000 Pfd. St., ungerneht vier Aerte, zusammen mit 2000 Pfd. St., und die von Officieren des nämlichen Regiments genossenen Pensionen. Bei den sogenannten irregulären Reiter-Regimenten, deren Irregularität einzig nur in ihrer Lanbestracht besteht, befehligt nur ein europäischer Capitän mit 1200, und zwei jüngere Officiere mit 6 und mit 500 Pfd. St. Solb. Nun ist die Ansicht des General Jacob daß man die sogenannten reguläre Infanterie und Cavallerie genau so wie die irreguläre Cavallerie nur von 3 europäischen Officieren befehligen lassen und die andern Stellen mit Hindu besetzen könnte, ohne dadurch im minde-

ßen die Treue der Truppen auf Spiel zu setzen. Nach diesem Plan würden 1500 englische Officiersstellen erledigt und daraus eine Ersparniß von 450,000 Pfd. St. erzielt werden. Das ist keine verächtliche Summe, aber was hilft es bei einer Mehrausgabe für die Armee von 6 Mill. eine halbe Million zu ersparen?

Die indische Schuld wird in Zukunft einen Aufwand von 6 Mill. Pfd. St. verursachen, und zwar hauptsächlich wegen des hohen Zinsfußes, den die Gläubiger zu fordern berechtigt sind. Der britische Staatsgläubiger empfängt kaum  $3\frac{1}{2}$  Proc., der indische  $5\frac{1}{2}$  Procent. An dem Tage nun wo das britische Parlament die indische in eine englische Schuld umwandeln würde, ließen sich mindestens 2 Millionen an den Kosten der indischen Schuld ersparen. Optimistische Politiker, wie ein Mitglied des Westminster Review, halten es für möglich daß die Briten an einem gereicheren Tage die indische Schuld für die übrige erklären könnten, allein gestern noch würde das Parlament jedem indischen Minister, welcher ihr mit einem derartigen Ansuchen käme, wahrscheinlich mit Gongschlägen den Weg aus seinem Amte gezeigt haben. Der Unterschied, ob die indische Schuld eine indische bleibt oder eine britische wird, liegt sehr nahe. Die indische Schuld ist bis zu einem höchst beträchtlichen Theil in den Händen von Hindus. Am dem Tage der Conversion würde sie wahrscheinlich sich nur noch in britischen Händen befinden, weil es keinem Hindu einfallen wird Geld zu  $3\frac{1}{2}$  Proc. anzulegen. Geht in einer Zeit der schweren Noth das indische Reich für England verloren, so mögen die indischen Staatsgläubiger zuhören wer ihnen fernere Zinsen zahlt; wird dagegen die indische Schuld eine britische, so muß jeder englische Steuerpflichtige sich um so viel höher besteuern lassen, bis die Gläubiger des weiland indischen Reiches befriedigt sind. Nun ist es doch nicht einem Wolfe zuzumuthen sich für die Staatsschuld eines Herrschers zu verbürgen, deren Insolvenz von Jahr zu Jahr mit der Gefährlichkeit fallender Körper zunimmt. Es wäre jedoch interessant genug das Schicksal eines Antrags im Parlament auf Conversion der indischen Anleihe zu kennen, denn es würde sich dann offenbaren ob die Engländer selbst an die Zukunft ihrer indischen Herrschaft glauben oder nicht.

Durch Verminderung der Ausgaben ist den Finanzen nicht kräftig aufzuhelfen, an der Armee läßt sich nur eine halbe, an der Schuld möglichst etwa 2 Mill. sparen. Im allergünstigsten Falle bleiben immer noch 6 Mill. unbedeckt. Die Erhöhung der indischen Einnahmen ist ein äußerst mißliches Ding. Man hat vorläufig eine fiskalische Erhöhung des Einkubtariffes, eine Erbschafts-, Zablsteuer und Heirathszugabegaben beschloßen. Der Ertrag dieser neuen Quellen wird zwar auf  $2\frac{1}{2}$  Mill. berechnet, es ist jedoch besser sich auf weniger als zwei Millionen gefaßt zu machen. Die andern Zuflüsse des indischen Schatzes bestehen, wie wir oben sahen, aus dem Opium, dem Salomonopol und den Einkünften der Staatsländer. Das Opiummonopol ist eine Steuer welche nicht die Hindu, sondern die Chinesen zahlen. Der Bruttoertrag schwankt nach den mercantilen Verhältnissen zwischen 4 und 6, der Nettoertrag beträgt etwas mehr als 3 Mill. Pfd. Stl. Diese Einnahme läßt sich nicht steigern, vielmehr herrscht die größte Beforgniß daß sie mit der Zeit gänzlich verfallen möchte. Bereits hat die chinesische Regierung die Opiumeinfuhr gegen einen Zoll zugelassen, und da Opium in China selbst schon gebaut wird, so beabsichtigt man fortwährend, die chinesische Regierung möchte eine Opiumregie in ihrem Reiche errichten, und die Orgelung von Monopolpreisen für indisches Opium in China vereiteln, denn wenn auch das indische Opium wegen

seiner hohen narcotischen Eigenschaften immer eine mercantile Ueberelegenheit über das chinesische Product behalten wird, so werden die Chinesen doch nicht den fünf- und sechsfachen Preis zahlen, nur der höheren Wäthe des indischen Productes zu Liebe. Das aber die indische Salzsteuer angeht, so ist sie stets von allen Autoritäten als die härteste Steuer der britischen Unterthanen erklärt, und ihre Erleichterung für die nächsten besten Zeiten immer versprochen worden. So bleibe denn nichts übrig als den Ertrag der Staatsänderungen zu steigern, der bisher 19 Mill., also ziemlich zwei Drittel der gesammten Schatzkasseneinnahme ausfällt.

In Europa würde man diese fiskalische Quelle eine Grundsteuer nennen, in asiatischen Verhältnissen kann aber dieser Ausdruck nur Irthümer erwecken. Zu allen Zeiten scheint der Staat, das heißt mit geringen Ausnahmen fast überall der Monarch, Kaiser, Khan, Sultan, Pascha, Compagnie oder Königin der Eigenthümer alles im indischen Grundes und Bodens gewesen zu sein. Es gab in Indien niemals ein bürgerliches Eigenthum bei unbeweglichen Sachen, sondern nur Nutzungsrechte, die vom Souverän verliehen wurden und gegen welche entweder ein Erntebehandelt zurückgegeben oder in sehr vereinzelt Fällen Lebensdienste geleistet wurden. Es fehlte mit geradezu verschwindenden Ausnahmen jede Art von grundbesitzendem Adel, denn nur scheinbar ist die Aehnlichkeit der Seminare in Bengalen oder der Zululare in Ruß mit europäischen Lehnssträngen; nirgends finden sich a Grundbesitz basirende Rechte und Leistungen, sondern überall ist das nur das Amt eines Steuererhebers oder eines Steuerpächters, welches, da es bisweilen erblich geworden ist, den falschen Schimmer eines aristokratischen Besitzes erhalten hat. Das Capitel der sogenannten indischen Grundsteuer gehört angeblich zu den obscursten Gegenständen der Publicistik, und die meisten britischen Schriftsteller begnügen sich mit dem Geländnis daß sich von der Sache wegen ihrer großen Verwickelung kein klarer Begriff geben lasse. Daran sind nun die Herren selbst Schuld, denn das Steuersystem ist an sich äußerst einfach und klar.

Die Compagnie, gegenwärtig aber die Kaiserliche Begum Victoria, ist die Eigenthümerin alles urbaren und wüsten Landes in den britischen Besizungen. Sie überläßt den Nießbrauch dieser Flächen ihren indischen oderbataurenbenden Unterthanen auf lange oder kurze Dauer gegen einen bestimmten Pachtzins. So ist es Brauch durch ganz Indien. Verwickelt, das heißt örtlich verschieden ist nur die Erhebung des Pachtzins und seine Berechnung.

In der Präsidenschaft Madras und Bombay verpachtet die Regierung unmittelbar an den Landwirth Grund und Boden (sogenanntes Ryotwary-System). Die Höhe des Pachtzins ist allwärts verschieden, doch liegt überall der Pachtzins zu Grunde das der Herr des Grundes (die Königin Victoria) ein Drittel der Ernte zu nehmen berechtigt sei. Dies ist seit uralten Zeiten immer der Pachtzins der indischen Weberer gewesen, mit dem einzigen Unterschied daß in der muhammedanischen Zeit von den Gläubigern der Zehnte, von den Ungläubigern der Karawak (Kopfsteuer) erhoben wurde. In Madras darf jeder Pächter am Schluß des Jahres seinen Pacht aufgeben, in Bombay dagegen dauern die Verträge 30 Jahre, doch steht dem Pächter dort das Recht zu, seine Steuer nur von der Fläche zu entrichten welche er wirklich bebaut hat. Meistlich ist das sogenannte Rauwasarystem welches in der Subpräsidenschaft Nagra und den sogenannten Nordwest-

provinzen beobachtet wird. Dort tritt nicht eine einzelne Person, sondern eine Dorfgemeinde als Pächter auf und ist solidarisch haftbar für Entrichtung des Pachtzinses. Dieser, in Geld zahlbar, wird so berechnet, daß den Landwirthen von dem Reinertrag des Landes ein Drittel übrig bleibt. Die Pachtverträge dauern in der Regel dreißig Jahre, und der einzelne Pächter innerhalb der Gemeinde darf seine Pachterechtsame veräußern und vererben, solange er seine Steuern voll entrichten kann. Ob die Gemeinde gemeinsam ihre Flur bebaut und gemeinsam ihre Steuern entrichtet, oder ob die einzelnen Dorfhäupter die Flur auftheilen und die Quoten der Abgabe unter sich auftheilen, darum kümmert sich die britische Regierung nicht, denn in beiden Fällen bleibt die Gemeinde für den Pachtzins solidarisch haftbar. In neuerer Zeit werden jedoch die Fälle immer häufiger, daß die Dorfflur in einzelne Pachtstücke getrennt oder im indischenglischen Style, daß aus einem unvollkommenen Pottibari ein Pottibari Mial (puttoodaree mehal) wird. Unter den Sitth wurde im Nordwesten mindestens ein Viertel, meistens die Hälfte, höchstens aber 54 Proc. vom Reinertrag des Landes erhoben; die britische Regierung hielt einen Maßstab von 25 Proc. fest, verlangte aber eine Bezahlung in Geld. Die letztere verursachte für die Fluren große Schwierigkeiten, denn in Jahren des Ueberflusses, wo die Frucht im Preise sinkt, gibt der Landwirth lieber die halbe Ernte her, als daß er das durchschnittliche Viertel in Geld erführen könnte. Man sah sich deshalb fast genöthigt, den Pacht sehr tief von den 25 Proc. herunter zu gehen, und das Wohlbezogen der Landbevölkerung in Folge dieser weichen Vorkehrung war es mehr als Sir John Lawrence dem Briten während der Sipahi Meuterei das Pensibale rettete.

Die dritte Art (Zemindari-System) der Verpachtung besteht darin, daß zwischen den Grundherren (Monarchen) und den Pächtern (Riots) eine Mittelsperson (Semindar) als Steuerpächter tritt. Der Semindar ist dem Fiskus für Entrichtung des Pachtzins verantwortlich, wie er aber den Pachtzins entrichtet, darum kümmert sich die Regierung nicht. Als Lord Cornwallis die Verträge mit den Semindaren Bengalens, Dikars und Orissa's festlegte, gieng man von dem Grundsatze aus, daß dem Riots zwei Fünftel, höchstens die Hälfte des Reinertrages, der Rest, nämlich die Hälfte oder drei Fünftel, dem Monarchen gebühren, dieser trat von seinem Antheile wieder ein Fünftel dem Semindar für seine Mühe und Gefahr ab. Man hat geglaubt in den Semindaren sich eine Aristokratie zu erzielen, der Versuch ist aber völlig fehlgeschlagen. Es kann nichts Ähnliches in Asien geben, wie deutlich die Geschichte der Zuludars in Aund zeigt. Die Zuludars, die man längere Zeit für Feudalherren ansehen wollte, waren ursprünglich nichts als die Steuerbeamten der Sultane von Aund. Um mit größerer Sicherheit die Riots zu pressen, erbaute die Zuludars Burgen und umgaben sich mit einer Leibwache, die sie aus Landsfreichern zusammenliefen. Ein geschickter Zuludar verstand es benachbarte Steuergebiete an sich zu bringen, und wurde schließlich der Steuerpächter von ganzen Landschaften. Vermehrte sich dann seine Leibwache, so vergrößerte sich seine Unabhängigkeit gegenüber den Sultanen in Kadno, und man konnte ihn dann fast wie einen tributpflichtigen Rajsha betrachten, denn der ehemalige Steuerpächter befand sich auf dem Pfade der in Asien noch jeden glücklichen Abenteurer zum Thron geführt hat. Auf der andern Seite haben die Zuludars immer darnach getrachtet die Riots von ihren Pflichten zu verdrängen, um ihren Grund und Boden andern Pächtern gegen einen höheren Pachtzins zu überlassen. Immer gestalten sich

also im asiatischen Rechtsleben die Sachen so, daß das Eigenthum an Ländereien streng verbunden ist mit den Souveränitätsrechten, daß aber alle Anlagen zur Bildung einer Lebensgliederung fehlen.

Die Haupteinkünfte des indischen Schatzes bestehen demnach in den Pachtzinsen von den Domänen, die so groß sind wie überhaupt die gesammte culturfähige Fläche des Reiches. Der Pachtzins beträgt aber durchschnittlich ein Drittel des rohen Ertrages, und man ist allgemein überzeugt, daß, wenn auch der indische Unterthan unter britischer Herrschaft weniger ausgebeugt wird als dies jemals früher der Fall gewesen ist, die Pachtgelder sich doch nicht mehr steigern lassen. In Bezug auf die Hebung des indischen Deficits vertrießen sich also bis jetzt die Optimisten in England nur mit den „unerschöpflichen Ressourcen“ Indiens. Die „unerschöpflichen Ressourcen“ sind auch das gewöhnliche Trostwort über die jährlich anwachsenden Deficits der österreichischen Finanzen gewesen. Der viel misstrauende Kautzsch soll den einfachen Sinn haben, daß ein bestimmtes Land noch so unentwickelt ist, daß sich vielfältige Gelegenheiten zu vortheilhaften Capitalanlagen finden. Es ist es auch in Indien. Von 88 Mill. Acres Land, die der Präsidentship Madras werden nur 18 1/2 Mill. angebauet und zahlen eine durchschnittliche Pacht von 2 1/2 Rupien (2 fl. 24 kr.) der Acre. In Bengalen sollen noch 30 Mill. Acres Land über liegen, überhaupt aber rechnet man, daß fast nur der vierte Theil der Oberfläche des britischen Reiches bebaut wird und Aente zahlt. Man weiß sich deshalb nicht in den indischen Finanzen durch Verpachtung der unbauten Ländereien schon geholfen wäre, und daß der heutige Ertrag der Domänen sich vervielfachen ließe. Zwar wächst jährlich die Zahl der neu verpachteten Acres, aber mit sehr beschäffiger Progression. Bis jetzt haben nur die eintäglichen Fluren Pächter gefunden, mit der Vermehrung der Bevölkerung erst werden minder ergiebige oder minder günstig gelegene Strecken unter den Pflug gelangen. Wer aber davon eine Ausgleichung des Deficits erwarten wollte, der müßte sich einbilden, beim Wettrennen auf der Landstraße im Handwerksburschenschritt einen Postkutschen überholen zu können. Durch öffentliche Arbeiten, d. h. durch geschickte Capitalanlagen können allerdings noch viele neue fiscalische Quellen eröffnet werden. Die Bauten zur Bewässerung der Godaverpuffer kosteten nur 188,000 Pfd. St., und in Folge ihrer Wirksamkeit haben sich die Domänenpachtgelder von 1846—1853 um jährliche 360,000 Pfd. St. gehoben. Der Deak und Eastern-Canal, welcher nur einen Aufwand von 640,000 Pfd. St. verursachte, bewässert eine Fläche von 1,800,000 Acres Landes, mit einer jährlichen Production von 2 1/2 Mill. Pfd. St. Der Gangescanal hat die fiscalische Rente um 240,000 Pfd. St. gesteigert und wirft den Eigenthümern 7 Procent ab, während der Deak und Eastern-Canal einen Reinertrag von 24 Procent, der Deak und Western-Canal von 36 Proc. den Actionären gewährt hat. Das sind verführerische Aussichten, und wer wollte läugnen, daß durch europäische Kunstbauten, durch Bewässerungskanäle und Eisenbahnen in Indien ein nie gekannter Wohlstand geschaffen werden könnte? Allein dazu gehören auch namenlose Summen britischen Capitals, und eine Reihe von Jahren, bevor dem Staatschatz neue Zuflüsse daraus erwachsen können. Ob sie aber noch erwachsen, werden unterdessen die Deficits die indische Schuld und ihre Zinsen von neuem hinaufgetrieben haben. Eine Verwahrung, die nicht in Aussicht stellen kann wie sie dem Colapso der jährlich sich steigenden Geldlücken Einhalt zu thun gedenkt, die sich immer mit ihren Ressourcen, mit ihrer Steuerkraft im Futurum tröftet, und der Zukunft es überläßt ihre Zahlungspflichten zu bemessen, die

verleitet durch Anhäufung von Schuldenmassen jene Zukunft selbst und geht mit gemessenem Schritt dem Bankrott entgegen.

Die indische Regierung hat noch ein Mittel in der Hand sich zu helfen, allein es ist ein Eingriff in fremdes Eigenthum. Vor 66 Jahren schloß Lord Cornwallis mit den damaligen Seminbaren Bengalen ein sogenanntes „ewiges Abkommen“, wonach die von ihnen zu entrichtende Domänenrente ein für allemal festgesetzt wurde. Damals waren nur 30, jetzt sind 70 Mill. Acres Land unter Cultur, das Pachtgeld hat sich aber nicht geändert. Wollte man nur zwei Aupien der Acre für die 40 Mill. Acres neu cultivirten Landes berechnen, so vermöchte der Staatsschatz daraus 8 Mill. Pfd. St. zu ziehen. Diese 8 Mill. sind noch erreichbar, aber freilich durch einen Gewaltstreich gegen Treu und Glauben. Jedes neue Deficit macht es den Briten schwieriger ihre fiscalisch und politisch so unfruchtbare indische Herrschaft aufzugeben. Sie werden sich lange sträuben die bengalischen Semibarre ihrer Rechte zu berauben, aber zuletzt wird ihnen keine Wahl mehr bleiben, sie werden Gewalt brauchen, und wahrscheinlich erst dann brauchen wenn der Gewalt nicht mehr die vollständige Rettung, sondern wieder nur einen Aufschub der Katastrophe gewähren wird.

### Altcrthümer von Wisconsin.

Wenige Gegenstände haben einen größern Anspruch auf Berücksichtigung von Seiten des Volkes im Westen als die Ueberreste der Vinterrassenschaft der Ureinwohner, welche weit über das Land hin zerstreut gefunden werden. Sie bilden die einzigen Denkmäler und Chroniken die von den alten Stämmen, welche einst seine weiten Wälder und Wiesengründe bewohnten, auf uns vererbt wurden. Diese indianischen Altcrthümer sind größtentheils Erdwerke mit gelegentlichen Ausgrabungen, verschieden an Gestalt, Größe und Höhe. Sie finden sich durch den ganzen Staat an vielen Orten, in der Nähe der Seen oder an den Ufern der Flüsse, und auffallenderweise an solchen Punkten welche bereits als die günstigsten von der neuen Niederlassung ausgewählt worden sind — ein Beweis daß der Naturtrieb civilisirte wie uncivilisirte Völker bei der Auswahl von Ortschaften in gleicher Weise vorhin leitete wo Schönheit und Zweckmäßigkeit zusammentreffen.

Wenn man am westlichen Ufer des Michigans-Sees von Süden her hinaufgeht, trifft man die ersten indianischen Altcrthümer noch im Staat Illinois, einige Meilen südlich von der Gränze von Wisconsin. Es sind neue runde Erdbügel, 3 bis 5 Fuß hoch und etwa 30 Fuß im Durchmesser, welche sich in einer Schlangenlinie längs des Rammes einer Sandbügelerise hinziehen. Ungeachtet waren es einst indianische Begräbnisshügel.

Weiter am Seeufer hinauf fand man bei Kenosha Anzeichen der Anfertigung von Pfeilspitzen und andern Artikeln aus Feuersteinen durch Menschenhände. Die abgerundeten Steine in den Buchten des Sees lieferten hiezu Material in Hülle und Fülle.

Bei Racine gibt es eine Menge sehr interessanter Ueberreste, namentlich auf den Erdbügeln in der Nähe des Root-Flusses, eine bis zwei Meilen vom See entfernt. Hier sind zahlreiche kreisförmige Erdbügel, umgeben von einer einzigen kreisförmigen Einfassung mit verschiedenen sich zulaufenden Rämmen. Sie haben keine systematische Anordnung, haben einen Durchmesser von 5 bis zu 50 und eine Höhe von einem bis zu sieben Fuß. Dr. Fay in Racine öffnete einen dieser Hügel, und fand darin die Skelette von sieben Personen in sitzender Stellung, das Gesicht nach Osten gekehrt. Außer den nackten Skeletten war gar nichts in diesem Hügel. In einem andern dagegen entdeckte er zwei irdene Gefäße, das eine aus gelbem Thon und weissem Sand verfertigt, ähnlich dem weißen Ziegel. Es hielt fünf Quart, während das andere, aus ziegelrother Erde verfertigt, viel kleiner war. Beide sind den unter den Birmanen üblichen Gefäßen für den Küchengebrauch ähnlich. Das hohe Alter dieser Ueberreste erhebt aus der riesigen Größe der Räume die jetzt dort stehen, von denen einer nach der Schätzung des Dr. Fay wenigstens tausend Jahre alt sein muß. Die zahlreichste Gruppe dieser Erdbügel liegt etwa eine Meile westlich von Racine; ein Theil davon ist in dem Begräbnisplatz der Stadt eingeschlossen.

Die vielen Erdwerke in der Gegend von Milwaukee legen ebenfalls Zeugniß dafür ab wie sehr jene Localität von den Ureinwohnern geliebt wurde. Sie erstreckten sich vom Kinnosinnio-Stee, in der Nähe der sogenannten „Indianer-Felder“, wo sie besonders zahlreich sind, bis auf 6 Meilen oberhalb der Stadt. Sie bedecken die hohen Ufer des Sees und der fließenden Gewässer, aber nicht in unmittelbarer Nähe derselben. Eine große Anzahl ist in dem „Forest Home“, Vererbungsplatz, eingeschlossen. Viele von den Erdbügeln in dieser Gegend haben eine große Ausdehnung, von 100 bis zu 400 Fuß im Durchmesser; manche haben die Gestalt einer Schildkröte, einer Sichel, eines Vogels, einer Fiskotter oder eines Wäffels, einige auch die Form einer Kriegsglocke. Sie und da liegt ein einzelner Erbauungsort so hoch, daß er alle andern übersteht oder beherrscht, was zu der Vermuthung geführt hat daß er entweder als Beobachtungsposten, oder wahrcheinlicher als Altar für Opfer oder religiöse Gebräuche gedient hat.

In der Gegend von Sheboygan und Manitowish werden ähnliche Altcrthümer gefunden, obschon in geringerer Ausdehnung. Viele gleichen einer einfachen Brustwehr zur Vertheidigung; sie sind 4 Fuß hoch und unten 12 Fuß breit.

Wendet man sich von den Gestaden des Sees ab, so findet man schöne Denkmäler an den Ufern der Winnepigossier-Wisconsin. Am Fox oder Wisnata-Fluß gibt es verschiedene interessante Localitäten; eine nordwestlich von Chicago, wo wir auf dem Gipfel eines Hügel nicht weniger als 27 Erdbälle zählten, von einem bis zu fünfzehn Fuß Höhe und von 15 bis zu 25 Fuß Länge; eine andere in der Nähe von Waubesa, und eine dritte bei dem Dorfe Wauauke. Bei Waubesa sind viele Pfeilen und Pfeilspitzen ausgegraben worden, und bei dem zuletzt genannten Ort ist eine merkwürdige Gruppe von eidechsen- und schildkrötenförmigen Erdbällen, deren einer eine Länge von 450 Fuß hat.

Das Thal des Root-Flusses mit seinen Nebenflüssen wird vielleicht von keinem Theil des Nordwestens in Hinsicht auf den interessanten Charakter dieser Ueberbleibsel von den Ureinwohnern übertroffen. Oberhalb Fulton, wo der Fluß sich zu einem schönen See erweitert, welcher von Fischen, der Felslingspeise des „reihen Mannes“, wimmelt, findet



sich eine große Menge derselben. Am reichsten daran ist jedoch ein Platz der unter dem Namen „die alte Stadt Xytalan“ bekannt ist. Diese Örtlichkeit hat als eines der Wunder des Westens große Aufmerksamkeit erregt, und fabelhafte Berichte über ihre Ziegelmauern und Strebepfählen, ihre feineren Bildungen u. sind in Umlauf gesetzt worden — alles jedoch ohne auch nur einen Schatten von Wahrheit. Die folgende Beschreibung gibt ein treues Bild von der wahren Beschaffenheit dieser indianischen Alterthümer. Am westlichen Ufer des Hochflusses kann man eine fortlaufende Erderhöhung gewahren, welche drei Seiten eines unregelmäßigen Vierecks bildet, dessen vierte Seite der Fluß darstellt. Die Länge der nördlichen Seite beträgt 631 Fuß, der westlichen 1419, der südlichen 700, die Gesammtlänge also 2750 Fuß, und der eingeschlossene Flächenraum sieben und zwei Drittel Ader. Die Breite der Ansiedlung, welche auch nicht überall geradlinig ist, beträgt 22, ihre Höhe von 1 bis 5 Fuß. In Zwischenräumen von 61 bis 95 Fuß finden sich Erweiterungen von 40 Fuß Breite vor, die fast wie Strebepfähle aussehen. Unregelmäßige Massen von rothem Thon, an einigen Stellen in der Erdschüttung von verbranntem Gras oder Stroh zusammengebadet, haben den Volksglauben erzeugt daß Ziegelsteine bei dem Bau verwendet worden seyen. In der südwestlichen Ecke befindet sich ein vierziger, abgeplumpfter Ball, dessen ebene Oberfläche 53 Fuß breit ist, und der, von einem bodengelegenen Punkt in der Nähe betrachtet, das Aussehen einer Pyramide hat, die sich stufenweise erhebt, wie die riesigen Bauwerke Mexico's. Diese Stelle wird für die heiligste und für die höchste gehalten. Der Hauptwall läuft bogenförmig um diese Pyramide herum, und ist noch durch zwei parallellaufende äußere Wälle geschützt. In der nordwestlichen Ecke steht eine ähnliche pyramidalische Erhöhung. Mehrere kreisförmige Ansiedlungen im Innern haben das Aussehen von verfallenen Ortschaften.

Daß dieser ganze Bau zu Zweckzwecken, oder religiösen Zwecken bestimmt war, scheint aus dem halbverbrannten Ueberresten menschlicher Gebeine nebst Bruchstücken irdener Gefäße und Holzstößen hervorzugehen, welche aus einem der Strebepfähle ausgegraben worden sind; während der Umstand daß sich auf der Westseite innerhalb Pfeilschußweite ein parallel laufender Erdwall erstreckt, welcher das Innere des Platzes beherrscht, die Idee eines kriegerischen Zweckes der Anlage durchaus unwahrscheinlich macht.

Die große Ähnlichkeit welche das Bauwerk mit den Tempelhügeln von Obis und südlicheren Staaten hat, scheint ihm keinen Platz in derselben Classe anzuweisen welche in den Denkmälern der mexicanischen Kunst ihre vollendete Form findet. Daher auch der demselben beigelegte Name „Xytalan“ — eine Ableitung von den Xytlan Mexico's, bei welchen die Trabition einer Einwanderung von Norden her erstirbt.

In dem Thal des Hochflusses finden sich außerdem noch indiansche Alterthümer bei Wolf Point, bei Hartford, wo man einen Stein in Vögelgestalt antrat, dem von den Winnebago-Indianern große Verehrung geschenkt wird, und an einem Punkte der fünf Meilen von da entfernt liegt. Sie enthalten nicht besonders bemerkenswerthes, und wir geben deshalb auch nicht weiter darauf ein.

Die ausgebreitetste Gruppe von Erdbügeln, gegen 200 an der Zahl, befindet sich bei Horicon. Sechsen von diesen Hügel haben eine kreisförmige Gestalt. Es läßt sich vermuthen daß diese letzteren aus der Zeit her datiren wo die Indianer von den französischen Missionären schon theilweise zum Christenthum bekehrt worden waren.

Am Topfluß, in der Nähe der Green-Bay, ist ebenfalls eine große Anzahl von Erdbügeln entdeckt worden, von denen einer wegen seiner Ähnlichkeit mit einer menschlichen Gestalt „der Mann“ genannt wird.

In dem Thal des Wisconsin-Flusses, in den sogenannten „Dells“, findet sich ein Platz von etwa 45,000 Quadratfuß vor, groß genug um über 2000 Menschen zu fassen, welcher durch doppelte Wälle geschützt ist, und am Iron Creek ein Fort, welches die Form eines regelmäßigen Parallelogramms hat und von einem Graben umgeben ist.

Zum Schluß verdienen noch die Erdbügel in der Gegend des Superior-Sees erwähnt zu werden, welche die Gestalt mathematischer Figuren haben. Einer derselben bildet eine regelmäßige Pyramide, gleich der von Xytalan.

Aus dieser ziemlich vollständigen Beschreibung der bis dahin in Wisconsin aufgefundenen indianschen Alterthümer scheint so viel hervorzugehen daß es schwerlich gelingen dürfte irgend etwas näheres oder bestimmteres über die Verfahren der heutigen nordamerikanischen Indianer, oder die Völker welche vor ihnen den Nordwesten der Vereinigten Staaten bewohnt haben, zu erfahren. Jene Alterthümer sind zu dürftig als daß sie uns über die Geschichte jener Völker auch nur einigermaßen Aufschluß zu geben vermöchten. Indes dürfte diese Geschichte auch wenig Interesse bieten, wenn die Völker, wie wir annehmen müssen, auf derselben Culturstufe standen wie die heutigen Indianer. Ihre geringen Hinterlassenschaften deuten darauf hin, wenn auch sie und da eine Kleinigkeit sich vorfindet welche auf eine höhere Bildungsstufe schließen lassen könnte. Gründlichere Nachforschungen und weitergehende Entdeckungen könnten vielleicht noch weitere Aufschlüsse geben, aber die Ausfüllung dazu nehmen täglich ab, weil gar nichts geschieht um die bis jetzt aufgefundenen Alterthümer zu erhalten, die rasch vor der Pflugschar und dem Spaten des Ackerbauers verschwinden.

## Das Nilpferd der alten Schriftsteller.

Die älteste und ziemlich richtige Beschreibung welche wir vom Nilpferd erhalten haben, ist die von Gelatäus, einem Logographen aus Milet. Diesem Land um Land durchziehenden Forscher, durch den um die Mitte des öften Jahrhunderts der größte Reichthum geographischer Kunde mit Kritik geordnet und weitläufig verbreitet wurde, hat nach Porphyrius Zeugniß Herodot seine Darstellung des Nilpferdes entlehnt. Vielleicht ist die poetisch übertriebene Schilderung des Behemot im Buche Job, womit ohne alle Frage das Nilpferd gemeint ist, noch älter als unser griechischer Gewährsmann; übrigens wird von manchen Theologen dieses philosophirende Stüd des alten Testaments in spätere Zeiten gerückt. Mag aber auch der Job aus einem früheren Jahrhundert datiren: für die Wissenschaft des Occident hat Gelatäus das Verdienst die Kenntniß dieses Thieres erschlossen zu haben. Er beschreibt es, wahrscheinlich nach eigener, doch etwas ungenauer und vor



eingemommener Anschauung, als ein Quadrupedum mit zwiegefgaltertem Fuß, aufgeworfener Wulst, Pferdemale, hervorragenden Zähnen, Pferdeohren und Pferdehüften, von der Größe eines sehr großen Ochsen und mit so wider Haut daß man aus dem getrockneten Fell Wurfstühle verfertigte. Nach Herodotus entwickelt Aristoteles vom Hippopotamus eine Stizze, die aber an solchen Unrichtigkeiten leidet daß es dem großen Naturforscher notwendig an Autopsie gefehlt haben muß. Treffend ist die Darstellung des überhaupt von Ägypten und Arabien wohl unterrichteten Diodor von Sicilien, der den Habitus des Thiers als dem Elephanten nicht unähnlich angibt, und die in Herodotus und Aristoteles Bericht so störende Pferdemale wegläßt, die von Trugschlüssen aus dem Namen *Trinos nasutus* herrührte; leider wird sie von Plinius und anderen dem Nilpferd wiederum angeheftet, dem Kraber Abdallatif, einem Zeitgenossen der Hohenhausen, war es vorbehalten die erste getreue Schilderung vom Nilpferd zu entwerfen. Schon aus diesen wenigen Zügen der Geschichte eines Thiers am Mittelmeer, dessen Fauna im ganzen die einzige Basis für die alten Zoologen war, erhebt man wie bedeutend es im allgemeinen an methodischer Naturforschung damals gefehlt hat. Dieß springt uns so grell in die Augen, je mehr wir gerade die Hauptzüge der Wissenschaft, Rom und Alexandria, von äußeren Umständen begünstigt sehen, welche leicht die genaueste Untersuchung der merkwürdigen Bestie ermöglichen. Schauen wir uns um nach den Plänen wo das Nilpferd gemein war, und wo es häufig gebracht wurde, so finden wir eben jene Städte. Zwar verlautet auch von indischen Nilpferden. Allein die Erzählungen welche die macedonischen Truppen aus ihren indischen Feldzügen mitbrachten, oder heim gebracht haben sollen, hat man mit viel Skepsis aufnehmen. Ein Bild aus die römische Bühne jener Zeit zeigt und den dramatisirten den Indoliten, den miles gloriosus, wie er seinen Landbeuten die ungläublichsten Anekdoten und Heldenthaten vorzählt. Wenn wir daher neben der Versicherung eines Ctesiphontes die so zu sagen offizielle Nachricht des macedonischen Admirals Nearchos haben, daß der Indus ohne Nilpferde sei, so verbietet die gegenwärtige Behauptung des Onesikritos kaum Erwähnung, geschweige Glauben. Außerdem ist anzunehmen daß Alexander, falls er im Indus Nilpferde entdeckt hätte, seinem alten Lehrer Aristoteles, wie er sonst gewohnt war, ein Exemplar dieses wichtigen Thieres geschenkt hätte.

Die Heimat der Nilpferde war im Alterthum das Stromgebiet des Nils. Nur von dem sonst unbekannten äthiopischen Fluß Bambotus in Westafrika berichtet Plinius daß es darin von Krokodilen und Hippopotamen wimmle. Vielleicht hat irgend ein müßiger griechischer Schriftsteller (Juba?) den Fluß sammt seinem Inhalt erfunden. <sup>1</sup> Der Vandalen bei der afrikanischen Stadt Adra, von welchem Strabo schreibt daß er ebenfalls von Krokodilen und Nilpferden bevölkert gewesen, wird wohl zum Gebiet des Nil gehört haben. In Ägypten wurde das Thier seit alter Zeit in der papyrusländischen Präfectur gesiehet und heilig gehalten. Es war das Attribut des furchtbaren Gottes Anphon, den man mit einem Nilpferdeleib abzubilden pflegte.

Als Symbol der Gewaltthätigkeit haben wir es schon im fünften Jahrhundert vor Chr. in Griechenland bekannt. In Hadrians Zeit, wo der abgegebene Cultus Ägyptens im innersten Aethien erfordern war, that man aus schwacher Furcht gegen den Kaiser dessen Liebling An-

tinous die Ehre an ihm das Nilpferd zu weihen; daher erscheint dieses Thier so häufig auf damaligen Münzen. Da die Hippopotamen, wie Diodor angibt, sich nur langsam vermehren und deshalb keinen beträchtlichen Schaden verursachten, wurden sie selbst noch zur Zeit der Ptolemäer in jenen Stämmen des papyrusländischen Nomos geüdet. Von der benachbarten Stadt Oais berichtet der jüdische Arzt Plinaber, welcher unter Ptolemäus VI. Philometor in Ägypten lebte, daß sie an Nilpferden Ueberfluß habe. Als aber ungefähr 100 Jahre später Ägypten der heimtückischen Politik der Römer unterlegen war, und die Sieger auch in diesem Land ihre Unmildsprinzip auf die schonungsloseste Weise verfolgten, hatte auch für die Nilpferde des westlichen Delta das letzte Stündlein geschlagen. Bisher hatte man nur im übrigen Ägypten Jagd auf die Hippopotamen gemacht, theils der Haut wegen, aus der man die festesten Wurfperre, Helme und Schilde fabricirte, theils (nach Schol. Nicand. Alexipharm. 307) um eine dem Wiberzehl ähnliche Flüssigkeit aus ihren Hoden zu gewinnen. In der Regel vereinigte sich eine große Menge Menschen auf Booten, um von da aus das Nilpferd zu harpuniren: gerade so wird noch heute, nach 2000 Jahren, seine Jagd betrieben. Seit die Römer in Ägypten die Oberherrschafft hatten, wurde das Thier immer seltener, bis es zuletzt ganz verschwand. In den fruchtbaren Niederungen des Delta, wo ein guter Theil des Brodes herkamme von welchem die Bevölkerung Italiens lebte, suchte man seine Zahl zu vermindern, weil es durch Bersämnung und Abweiden der Felder der Getreideproduction Eintrag that.

Nach mehr zur Ausbreitung dieses Thiers haben die Regierten der römischen Amphitheater beigezogen. Der erste welcher den Einwohnern der Weltstadt den Anblick dieses wunderbaren Geschöpfes verschaffte, war M. Aemilius Scaurus, der als Knecht ein Nilpferd sammt fünf Krokodilen aus dem Lande der Pyramiden bringen, einen eigenen Leich für sie graben und bei Festspielen sie mit einander kämpfen ließ. Dieser Krieg des furchtbaren Säugthiers mit den größten Kriegeren muß auf die entervten Römer einen ungemeinen Eindruck gemacht haben. Daß ein derartiges Schauspiel noch oft hernach veranstaltet wurde, beweisen die häufigen und guten Darstellungen solcher Scenen auf Bildwerken der Kaiserzeit: die damaligen Künstler haben offenbar das Thier besser studirt als Stübengelehrte von der Art des Plinius. Die Nachrichten über Nilpferde, die nach Rom gekommen und dort zum Vergnügen des Volkes getödtet worden seyen, ziehen sich durch die ganze Kaiserzeit hindurch bis gegen den Schluß des dritten Jahrhunderts. Octavian, Antoninus Pius, Commodus, Siliogabalus, Gordianus und Carus haben notorisch den Bürgern der Hauptstadt Nilpferde zum besten gegeben. Der ungeheure Verbrauch dieser von der weisen Vorsehung nur sparsam verbreiteten Thiere hatte die natürliche Folge daß nach der Mitte des vierten Jahrhunderts in ganz Ägypten kein Nilpferd mehr zu finden war, nach den Römern um das verminderten Glanzes ihrer Jagden willen sehr wehe that. So klagt der Römner Themistios bitter über das Verschwinden der Serpentes aus Ägypten, der Äthiopen aus Thessalien und der Nilpferde aus den Stämmen am Nil. Und sein Zeitgenosse Ammianus Marcellinus, der das Thier nicht mehr sehen konnte, es deshalb auch falsch geschildert hat, berichtet daß die Hippopotamen, der unaufhörlichen Verfolgungen überdrüssig, südwärts zu dem äthiopischen Volksstamm der Garamanten ausgewandert seyen.

<sup>1</sup> Derr sollte der Niger gloriosus seyn? In diesem Fluß hat man auch in unsern Tagen Nilpferde in sehr großer Anzahl entdeckt.

## Kirzliche Studien in den Vereinigten Staaten.

In den Vereinigten Staaten gibt es der Wege viele auf welchen man es zum Professor bringen kann; aber um Doctor der Medicin, d. h. praktischer Arzt, zu werden, gibt es nur einen Weg, und dieser ist durch das Gesetz klar vorgeschrieben. Natürlich führt er durch die Pforten des College (dem Einm, wenn auch nicht dem Namen nach gleichbedeutend mit „Hochschule“ oder dem verdienstlichen Universitäts), und es lautet die Bestimmung dahin daß der sich vorbereitende Mediciner zwei volle Curse hindurch die Vorlesungen zu besuchen habe. Auch die letztern sind merkwürdigerweise vorgeschrieben, so daß eine freie Auswahl nicht stattfinden kann; ein voller cursus umfaßt eine bestimmte Reihe von Vorlesungen, nämlich über Anatomie, Chirurgie, Materia medica, Geburtskunde, Physiologie und Pathologie, praktische Medicin, Chemie und Pharmacie. Natürlich ist die Einrichtung daß jeder Student die gedachten sieben Vorlesungen anhören muß, zum Nutzen der sieben Professoren getroffen, deren jeder von gleichem Zuhörer die Summe von 15 Dollars bezieht. Man kann leicht denken welchen Nutzen der Zuhörer von diesem Zwang hat, wenn man erfährt daß ein voller cursus 4 bis 5 Monate umfaßt, und daß in diesem Zeitraum die ganze Summe von Gelehrsamkeit verflungen werden muß. Dafür hat dann aber auch der Student 7 bis 8 Monate hindurch Ferien, in welchen er das Gehörte verdauen oder vergessen kann. Gewöhnlich nämlich finden die Vorlesungen in den Wintermonaten statt, und nur an wenigen Orten gibt es einen Sommer-cursus, obwohl es nicht selten ist daß einzelne Professoren an den besuchtesten Collegien auch in dieser Zeitreihe Vorlesungen und Repetitorien abhalten, welche dann aber nicht als gelehrliche Curse angesehen werden. Zu letztern gehört — wie gesagt — das Zusammenwirken aller zur gleichen Facultät gehörigen Professoren.

Wobei der Laufbahn eines Privatlehrers weiter zu folgen, und einflußreich außer Thätigkeit gesetzt, da meine Jünglinge zum Besuche des Collegiums hinreichend vorbereitet waren, entschloß ich mich kurz ihrem Beispiel zu folgen. Des Sprichworts eingedenk daß ein Mediciner durch die ganze Welt kommt, solange er sich nicht mit Weib und Kind bepackt, entschied ich mich für das gedachte Studium, und begann nun meine alten Tage und leider nicht sehr gefüllten Taschen in Betracht zu ziehen. Das Resultat war daß die Mittel mit genauer Noth für ein Jahr hinreichten, und es handelte sich nun darum einen Weg aufzufinden wie sich in diesem Zeitraum beide Curse absolviren ließen. Dieser fand sich auch bald; auf dem College zu Atlanta im Staate Georgia gab es einen Sommer-cursus mit vollständigen Vorlesungen und geistlicher Berechtigung, Anfangs Mai beginnend und mit Ende August aufhörend. Benutzte ich diesen, so konnte ich den zweiten cursus in New-Orleans absolviren, wo die Vorlesungen im November begannen und Anfangs März endigten. Ich konnte dann sofort mein Studium beenden, war in Zeit von acht Monaten praktischer Arzt, und erübrigte — was sehr zu berücksichtigen war — eine kleine Summe für den Anfang. So geschah es denn, und der alte Bursche von 1846 hatte nochmals das Vergnügen in Atlanta zu „büßeln“ und zu „schwätzen.“

Atlanta ist eine äußerst angenehme gelegene Stadt, und als Mittelpunkt von vier Eisenbahnen in der neuesten Zeit bedeutend angewachsen. Es liegt im nordwestlichen Theile des Staates Georgia mitten zwischen den romantischen Ausläufern der Alleghany-Gebirge, welche, in südöst-

licher Richtung streichend, sich später über Mississippi, den Mittelpunkt des Staates hinaus, in die sumphige und morastige Ebene verlieren, deren äußerste Spitze der Staat Florida bildet. Der Boden in den höher gelegenen Theilen des Staates ist ein sehr aber rühmlicher Boden, der nicht gerade sehr fruchtbar zu sein scheint, wenigstens äußerst schwer zu bearbeiten ist, dafür aber eine mannichfache und reiche Vegetation besitzt, welche sich größtentheils noch im urwüchsigen Zustand befindet. Hier wachsen die Magnolien, der Jasmin und wilde Wein, fließen schnelle klare Flüsse, erheben sich Berge mit großartigen Felsenriffen über Gebirgsschluchten und Waldungen, und weht eine erfrischende gesunde Luft. Wo die Alleghany sich zu senken beginnen, im eigentlichen ältern Staate Georgia, sind Natur und Klima freilich andere. In den Ebenen reihen sich die unabsehbaren Fichtenwälder an einander, welche die Grundlage für die Wohlhabenheit dieses Staates geben, insofern sie das ausgezeichnete Schiffbauholz und daneben Buch und Holz in ungeheuren Massen liefern, aber doch zugleich eine für die Gesundheit der Bewohner nicht besonders günstige Gegend bezeichnen. Inzwischen ist die Gegend immer noch der Baum der ebenen zwar, aber doch trockenen sandigen Gegenden, und innerhalb ihrer weiten Waldungen findet man zahlreiche Formen mit fruchtbarer Boden einschlossen. Die eigentlich tiefen sumphigen und ungesunden Gegenden werden durch die immergrüne Eiche bezeichnet, welche sich bis an die Meeresküste erstreckt und die einzige wahre Schönheit dieser Gegenden bildet.

Atlanta bietet nicht unbedeutende Bequemlichkeiten; da sich die Einwohner sehr geneigt zeigen die Studierenden in ihre Privatwohnungen zu nehmen, und da ich gegen — nach hiesigen Begriffen — mäßige Vergütung ein freundliches Logis vieler Art erhielt, hatte ich alle Uebersicht mit meiner Wahl zufrieden zu sein, obgleich es sich mir bald herausstellte daß die Universität oder das College von geringer Bedeutung sei. Im gleichen Hause mit mir wohnte ein englischer französischer Oberst, welchem es nicht gelingen wollte die englische Sprache zu erlernen, weshalb er sich schrecklich langweilte. Da er an mit eine erwünschte Acquisition zum Plaudern in seiner Muttersprache gefunden, und ein sehr angenehmer, an Erfahrungen reicher Mann war, so half er die Mußstunden auf die kurzweiligste Art vertreiben, mußte sich aber zu meinem Bedauern bald von hier entfernen.

Die Zahl der hiesigen Studenten betrug etwa 180, für ein so abgelegenes und unerhört College eine sehr starke Frequenz, welche sich jedoch daraus erklärt daß alle diese jungen Männer aus den gleichen Gründen welche mich zwangen zum Sommer-cursus herbeigekommen waren. Deshalb herrschte hier auch vielfacher Geschwätzeiler und ein ruhiges wissenschaftliches Leben. Wir genoßen täglich die regelmäßigen sieben Vorlesungen, nämlich fünf am Vor und zwei am Nachmittage, und gewiß fehlte kein Zuhörer ohne Noth, da der Mangel an Zeit zum unermüdlichen „Einpaulen“ trieb. Ein Vortheil dieser Lehranstalten ist daß immer ein genügender Vorrath von Cadavern vorhanden ist welche aus den größeren Städten, besonders von Norden her, injectirt und in Alkohol präparirt, zugefandt werden. Ein solches Object kostet 32 Dollars, von welcher Summe die Zuhörer eine und das College die andere Hälfte bezahlen — eine sehr vortheilhafte Einrichtung, welche nebst dem mit dem College verbundenen Hospital es allein ermöglicht daß die Schüler trotz der Kürze ihres Studiums sich eine gewisse Fertigkeit und praktische Kenntnisse aneignen. In Atlanta kam uns daneben der Umstand zu Nutzen daß die erst in neuester Zeit

entstandene Stadt fast nur von Handwerkern bewohnt ist, welche sich bei äußeren Vorkessungen sehr häufig an die Hölle der Studenten wandten und diese in der Uebung unterstützten. Im ganzen war also der Aufstand nicht übel, doch zog ich, als mit dem Anfange des Septembers die Vorlesungen geschlossen wurden, sehr gern dem mir lieb gewordenen Süden zu, wo ich meine Studien auf dem renommierten College zu New-Orleans fortzusetzen gedachte.

Da es gerade die Zeit des gelben Fiebers war, zog ich vor, statt in directer Richtung durch Alabama und Mississippi zu reisen, mit der Eisenbahn durch Tennessee nach Memphis und sodann den Mississippi hinunter den Weg zu nehmen. Es war eine köstliche Fahrt von Atlanta nach Chattanooga, dem Gränzorte des Staates Tennessee, von welchem die Bahn nach Westen abbiegt. Die hohen zum Theil felsigen Ausläufer der Alleghanies, durch welche die Bahn führt, mit ihren wolbigen Gipfeln und den zahlreichen Schluchten, welche die Betten reißender Gebirgsbäche bilden, begleiteten uns auf dem ganzen Weg, und boten in ihren Thälern eine sehr wechselnde Vegetation, zu deren näherer Betrachtung es leider an Zeit fehlte. In den durch die Bahn biesgelegten Hügeln glaubte ich an den nackten Felsmänden mannichfache Verfeinerungen zu erblicken, unter denen mit riesenhafte Orknostrallen besonders auffallend waren, welche ich übrigens schon früher in diesem Gebirge in großen Mengen beobachtet hatte. Chattanooga ist ein kleiner erst entscheidender Ort, an einem ziemlich weiten Thale, welches der Tennessee-Fluß durch das Gebirge bricht, freundlich und, wie fast alle amerikanischen Städte, in vielem Orde gelegen. Westwärts vom hier senken sich die Höhen, und eine fruchtbare meistens gut bebaute Ebene erstreckt sich bis fast an den Mississippi, sich hier — Memphis gegenüber — zu schwachen Hügeln erhebend. Das Wasser des Flusses war sehr hoch, und als das Dampfgeschiff, welches ich in Memphis bestiegen, aber Natchez hinaus war, erstreckten sich zu beiden Seiten des Flusses weite Wasserflächen über das Ufer hin. Weiter südlich waren die Böschungen an vielen Stellen durchbrochen; in der Nähe von Donaldson war ein Durchbruch von mehr als 30 Fuß Tiefe, durch welchen sich das Wasser in die Sümpfe ergossen und Hunderte von Pflanzungen überschwemmt hatte. Der größte Theil der Opalonsa-Eisenbahn, in einer Ausdehnung von vielleicht 50 Meilen, stand unter Wasser, aus welchem die Häuser und Bäume hervorragten, und der Schoten welchen diese Ueberschwemmung angerichtet (Herbst 1858) muß ein außerordentlicher gewesen sein, da einzelne der größten Pflanzungen ihre Einkünfte auf 10—12,000 Dollars veranschlagten. Dazu war das Wetter feucht und kalt, so daß wir Reisenden alle mit einem mehr oder minder starken Fieber anlangten, wodurch ich sogleich auf einige Tage an das Zimmer gefesselt wurde, welches ich in dem comfortablem Hotel St. Charles bezog.

Um die Mitte des November begannen die Vorlesungen in New Orleans, welche mit den Uebungen im Hospital täglich 10 bis 11 Stunden dauerten. Ich hatte mich als Gehilfe in dem Hospital, als resident student, aufnehmen lassen, wodurch ich zu freier Wohnung und Befähigung gelangte, zugleich aber mannichfache Gelegenheiten zu praktischen Uebung fand, welche mir um so mehr von Nutzen sein mußte, als ich entschlossen war in der Nähe dieser Stadt mich niederzulassen. Auf man eine besondere Wohnung mieten, so ist das Leben dort sehr theuer und nicht mit 50 Doll. für den Monat zu bestreiten, dazu

sind auch die Bücher, welche fast alle aus Paris kommen müssen, außerordentlich theuer, und für Kleidung und sonstige nothwendige Bedürfnisse hat man eine bedeutende Summe zu veranschlagen. Ich theile dies mit, weil alle welche aus Europa kommen um sich hier aufzuhalten, auf mindestens dieselben Ausgaben rechnen müssen, und weil sich daraus schon ergibt daß man durchaus nicht ohne einiges Vermögen hieher seine Schritte wenden darf. Im Laufe des März machte ich mein Examen, und erhielt für die geringe Zahlung von 30 Doll. mein Diplom, hatte meine Studien also meiner Rechnung gemäß in einem Jahre absolviert.

Hiermit ist jedoch leider erst der am wenigsten schwierige Passus der ärztlichen Laufbahn gethan. Ist in Europa die Stellung eines jungen Arztes prellend, so hängt ein solcher hier im buchstäblichen Sinn in der Schwere, und muß immer darauf gefaßt sein die erste beste andere Beschäftigungsweise zu ergreifen, falls er nicht genug Vermögen hat um sich die Sache einige Jahre hindurch ruhig anzusehen. Da es in New-Orleans selbst außerordentlich schwierig ist zu einer Praxis zu gelangen, so machte ich auch weiter keinen Versuch, sondern begab mich, mit meinem Diplom ausgerüstet, in Begleitung eines schwarzen Dieners, welchem die Obhut des Medicinalstoffs anvertraut war, sofort in das Innere des Landes. Es wird mir indessen bösenlich zu flatten kommen daß ich mehrere Jahre hindurch in dieser Gegend als Lehrer conditionirte und dadurch die Bekanntheit reicher Pflanzungen erwarb, von denen mich voraussichtlich einer oder der andere als Haus- und Hofarzt acquiriren wird. Augenblicklich sage ich an einem namenlosen Ort inmitten der Sümpfe, und barte der Dinge die da kommen sollen, ausgerüstet mit einer Köchin, meinem schwarzen Diener, welchem die Verwaltung des Hofes übertragen ist, einer wohlgefüllten Apothek und einem tüchtigen Reispferd, vier Dingen welche zu der nothwendigen Ausrüstung eines jungen Arztes gehören, und in denen so ziemlich die letzten Reste meines Vermögens stecken. Meine Praxis beschränkt sich größtentheils vorläufig darauf daß ich möglichst häufig bei den Bekannten in der Nachbarschaft umherreise, um an eigenen Fälle zu sparen und beiläufig jede günstige Gelegenheit zu ergreifen zu können.

Auf den Pflanzern beruht die ganze Hoffnung eines biesigen Arztes, da die Bewohner der kleinen, oft nur aus 15 bis 20 Häusern bestehenden „Städte“ gewöhnlich arm sind, und jedenfalls nicht freiwillig zahlen. Die Bezahlungswiese ist überhaupt sehr unangenehm. Selten bezahlt man seine Schulden vor dem März, und oft ist es garabey unmöglich ohne fremde Hülfe zum verdienten Gelde zu gelangen. Dies ist mit der Bezahlung überhaupt der Fall, deshalb hat sich eine eigene Classe von Menschen gebildet, die s. g. Collectors, welche sich ein Geschäft aus dem Einschiffen der Gelder machen, wofür sie 10 Proc. des Betrages erhalten. Solche Leute gibt es hier überall, und jeder welcher Geld ausstehen hat, wendet sich ohne weiteres an ihre Hülfe; da ihr eigener Vortheil mit im Spiel ist, so hat er die Sicherheit wenigstens einen Theil seines Geldes wirklich zu erlangen. Das scheint eine bequeme Ordnung, doch hat die Sache auch ihre Schattenseite, da die Collectors, wenn sie einigermaßen sicher sind daß ein Schuldner endlich bezahlt, die Schuld nicht selten für sich selbst übernehmen und den bedrängten Schuldner unterdessen bis aufs Blut ansaugen, wozu ihnen die biegsamen Geleide oft nur zu sehr bequämllich sind.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 35.

Kugzburg, 27 August 1859.

## Die Geschichte der britischen Lebensversicherungsbanken.

Der Franzose hat eine treffliche bürgerliche Eigenschaft: er spart mit unerschütterter Beavouur. Als Geschäftsmann und Gewerbetreibender ist er von Morgens bis in die finstere Nacht, Werkstages und Sonntags, an der Arbeit; er sieht nicht rechts und nicht links, er gönnt sich selten einen Genuß, schäft und dachtet, bis er endlich nach einer Reihe von Jahren sich „zurückziehen“ kann. Der Briten ist auch nicht träge, er nützt Zeit und Kräfte, aber er speculirt zu gleicher Zeit. Nie denkt er daran sich „zurückzuziehen“, denn das Geschäftemachen hat für ihn den Reiz des Spieles. Er wagt viel, er wagt oft alles auf einmal; wenn er aber verliert, hat er immer wieder den Muth von vorn zu beginnen. Um indeß den Wechselfällen des bürgerlichen Glückes vorzubeugen, sind die Briten leidenschaftliche Versicherer geworden. Hat in unsern Augen ihr Assurancewesen schon einen launend vortheilhaften Umfang gewonnen, so trägt dazu nicht wenig der Umstand bei daß im britischen Reiche das öffentliche Pensionswesen beinahe völlig unbekannt ist. Wir dürfen uns daher auch nicht wundern wenn die Engländer längst ein geschichtliches Werk über ihre Versicherungsgesellschaften von John Francis besitzen, der sich durch seine Annalen der Bank von England einigen Ruf erworben hat. Aus seinem Buch, so wie aus neuen Quellen haben kürzlich die beiden besten Wertheilspreschriften, das Quarterly und das Edinburgh Review, Arbeiten gebracht die auch für uns eine Quelle genußreicher Belehrungen geworden sind.

Ein wenig Nachdenken muß uns erkennen lassen daß der Gedanke an Lebensversicherungen auf den Todesfall erst dann entstehen konnte als man einen ungefähren Begriff über die durchschnittliche Dauer des menschlichen Lebens gewann. Seit 1536 wurden in London Mortarregister angelegt, aber erst nach der Pest von 1593 begann man, um die Angst der Bewohner zu beschwichtigen, genaue wöchentliche Sterbelisten zu veröffentlichen. Sie wurden mit großer Aufmerksamkeit gelesen, denn in einem Brief des Lord Salisbury an Prinz Heinrich, den Sohn Jakobs I, findet sich die Stelle: „Hüten Sie sich vor London, denn dort starben letzte Woche 123 Personen.“ Der erste Statistiker der das Problem des durchschnittlichen Lebensalters zu lösen versuchte, war John Graunt, der in einem Werk über „die Londoner Völkerei“, die man damals, wie wir jetzt etwa die von Canton oder Peking, nach Millionen zu schätzen pflegte, die Bevölkerung der Hauptstadt auf 384,000 Personen festsetzte. Er erregte damit wegen der jubelnden Tendenzen der

Puritaner großen Anstoß, weil ja das alte Testament Volkszählungen verboten hatte. Der moderne Mann hegte aber noch eigenthümliche Begriffe von der Dauer des menschlichen Lebens, denn er fand daß von je 100 Personen nur 64 das 6te, nur 50 das 16te, nur 35 das 26ste Lebensjahr erreichten, so daß es zuletzt nur 3 bis zum 66sten und nur einer bis zum 76sten Lebensjahre brachte! Er glaubte auch daß sieben Procent an Altersschwäche, je 1 unter 4000 an Hungersnoth, je 1 von 2000 durch Morderschüsse starbe. Die Todtenlisten der damaligen Zeiten enthielten höchst obscure Ausdrücke. So brachten sie 1657 die Berechnung daß in London 1169 „Kinder und Christen“ gestorben seyen. Christum hieß ein mit heiliger Salbe beschränkter Lappen welchen man den Neugeborenen bis zur Taufe um den Hals band, daher der Ausrud Christen für ungetaufte Kinder dienen mußte. Sehr viele Leute starben an einem „Planetenfchlage“, d. h. an einer Krankheit die der Arzt nur astrologischen Ursachen zuschreiben konnte, oder Kinder an „einem Huseinleusen“, d. h. an Wasser im Gehirn, endlich manche an der „Calentura“, einer Krankheit der namentlich Seefahrer ausgelegt gewesen seyen, und die darin bestanden haben soll daß der Patient sich erkaupte, in dem Wahn daß die grüne See eine lachende Meerwiese sey. Der Herausgeber der fünften Auflage von Graunts Buch, Sir William Petty, der 1686 über das Wachsthum von London schrieb, hatte die glückliche Entdeckung gemacht daß die Bevölkerung dieser Stadt sich in 40, die Bevölkerung von England in 360 Jahren verdoppelt, daß im Jahr 1800 das Wachsthum Londons von selbst aufhören müsse, und daß im Lauf der nächsten 2000 Jahre die Erde bis zum Geraden bevölkert seyn werde. Das „wußten“ damals die kritischen Gelehrten.

Die erste wissenschaftliche Begründung der Mortalitätsberechnungen gab im Jahr 1693 der Astronom Halley, welcher sich auf die Todtenlisten der Stadt Breslau stützen konnte, in denen für eine Reihe von Jahren das Alter der Verstorbenen angegeben wurde. Seit die halleyischen Tafeln erschienen waren, konnten möglicherweise Versicherungsgesellschaften auf Grund wissenschaftlicher Erkenntnisse formulirt werden. Daß noch vor Ablauf des 17ten Jahrhunderts solche Geschäfte wirklich vorgekommen sind, weiß man aus einem berühmten Rechtsstreit, welchen die Erben Sir Robert Howards gewannen, der sein Leben am 3 Sept. 1697 auf Ein Jahr versichert hatte und am 3 Sept. 1698 gestorben war. Am Beginn des 18ten Jahrhunderts stand das Versicherungswesen schon in voller Blüthe. Eigenthümlich waren damals die Auerbietungen einer gewissen Aussteuer für ledige Personen, wenn diese von



einem gewissen Alter an vierteljährlich 2 Schill. gezahlt hatten, nodi sich unter andern der Fall jutrug daß ein versicherter Herr und eine versicherte Dame sich heiratheten und eine doppelte Aussteuer bezogen. Es gab Gesellschaften gegenseitiger Versicherung, wo die Beitretenden eine gewisse Summe beim Einlaß zahlten, und sich verpflichteten jedesmal, so oft ein Mitversicherer heirathete, 2 Schill. zu zahlen, unter der Bedingung bei der eigenen Verheirathung 200 Pfd. St. als Aussteuer zu erhalten. In einer andern Gesellschaft mußte jeder Actionär  $2\frac{1}{2}$  Schill. bei jeder Kaufe eines Kindes zahlen, dessen Vater zu den Versicherten gehörte, um umgekehrt 200 Pfd. St. bei der Geburt eines eigenen Kindes zu empfangen. Es gab dann Versicherungen weiblicher Keuschheit, Versicherung gegen Einbruch, gegen Straßenräuber, gegen Todesfälle in Folge von Brannweinintinken u.

Frühzeitig wählten Betrüger und Abenteurer die Versicherungsgesellschaften zu ihren Zielen. So geschah es daß 1730 in Liverpool ein Gauner ertrankt wurde, der ein Frauenzimmer versichert hatte die kurze Zeit darauf als todt angezeigt und von den Leichenbeschauern als todt erklärt wurde. Es ergab sich aber daß dieses nämliche Frauenzimmer schon zweimal früher „gestorben“, und jedesmal ihr Leben bald als Tochter, bald als Ghefrau ihres Begleiters in verschiedenen Gesellschaften versichert gewesen war. Betrug wird immer mit Lebensversicherungen getrieben werden, weil es im Interesse der Gesellschaften liegt den Betrügern durch die Finger zu sehen. Niemand ist vermagter über häufige Brandschäden als die Directoren englischer Feuerversicherungsgesellschaften, und der Beschädigte darf von ihnen eine liberale Schätzung und eine äußerst rasche Zahlung erwarten. Mancher vermutet vielleicht das Gegenheil, weil er nicht genug nachgedacht hat. Je häufiger nämlich die Brände, desto mehr strömen Versicherer herbei, und zwar wird durch diese Zubräng neuer Theilnehmer weit aus der Verluft aufgewogen den die Gesellschaft durch Auszahlung eines Beschädigten erleidet. Sie zahlt auch prompt und großmüthig, um durch das Beispiel zu verlocken, überhaupt aber um niemand unbesriedigt zu lassen, denn ein Unbesriedigter kann ihr mehr Schaden zufügen als sie jemals durch falsche Sparsamkeit gewinnen möchte. Das nämliche gilt von den Versicherungsbanken. Es ist daher der größte Ruhm der Gesellschaft Equitable, die im Jahre 1762 begründet wurde und von allen bestehenden Gesellschaften die älteste ist, nur ein einzigesmal Proceß gegen einen Versicherer geführt zu haben, und zwar wegen einer schließl. glänzend bewiesenen Fälschung. Eine Gesellschaft die viel proceßirt, wird also Kundschäft verlieren — denn wer wird sein Geld in ihre Bank tragen, wenn er nicht ganz sicher ist daß ohne Schwierigkeit nach seinem Tode die versprochene Summe ausgezahlt wird? Wo aber der Betrag nicht gern einfolgt wird, hat der Schein sein Spiel schon halb gewonnen.

Zu großem Unfug führten die Versicherungen auch den Todesfall dritter Personen, die durch eine Aite aus dem 14ten Jahre Georgs III für alle Fälle verboten wurden, wo der Versicherer nicht ein Interesse an der Lebensfortdauer des Verstorbenen nachweisen konnte. Ehemals wurden Versicherungen sehr gern auf das Leben aller bedeutenden Minister oder Feldherren geschlossen, sie nahmen daher vollständig den Charakter von Wetten an. Im Jahr 1765 geschah es unter andern daß eine Anzahl französischer, schweizerischer und pläzischer Niederbarrer von einem gewissenlosen Speculanten bis nach London gebracht und dort ohne Obdach und Nahrung verlassen wurden. Sogleich schloß man aller Orten mit den Versicherungsgesellschaften Wetten über die Zahl

der Unglücklichen die im Lauf einer Woche sterben würden. Zur Strafe für die „Versicherer“ erbarmte sich aber das öffentliche Mitleid der Unglücklichen, und rettete was noch zu retten war. Bei dieser Unsitte war es für fränkliche Personen nichts schreckliches wenn sie in den vor öffentlichen Asten der Gesellschaften zulässig ihre Namen fanden, da ein „guter Freund“ auf ihren Todesfall sich eine Summe um 90 Proc. (das heißt zehn gegen eins) versichert hatte, so daß manchmal der Schreden der Reute dahin wirkte, die Voraussicht des Versicherten zu erfüllen. Man versicherte sich auch auf den Eintritt politischer Begebenheiten, und so soll es geschehen seyn daß im Krieg von 1755 ein auswärtiger Volkshäcker 30,000 Pfd. St. auf den Fall der Eroberung Minorcas versicherte, an einem Tage wo man glaubt daß er die Nachricht von der Einnahme bereits in der Tasche hatte. Uebrigens können solche Versicherungen Dritter auch auf ganz ernsthaften Rechtsgeschäften beruhen. Das Haus Gosholl und Comp. versicherte 1803 eine Summe von 1000 Pfd. St. auf den Tod des zweiten Pitt, denn es hatte dem Staatsmann die Equipagen geliefert, und der Minister bezahlte bekanntlich selten seine Rechnungen. Nach Pitts Tode beschloß aber das Parlament, wie man weiß, alle Gläubiger des großen Ministers zu befriedigen. Die Wagenfabricanten verlangten jedoch außerdem auch noch die 1000 Pfd. St., die sie bei dem „Bellam“ versichert hatten. Im nachfolgenden Proceß genann die Versicherungsgesellschaft, obgleich man juristisch doch das Gegentheil hätte vermuthen sollen, und sonst die Geschwornen in dergleichen Proceßen mit großer Parteilichkeit zu Ungunsten der Gesellschaften zu entscheiden pflegen.

Welche Fortschritte das Versicherungswesen seit etwa hundert Jahren noch gemacht hat, wird durch folgende Tabelle sichtbar, wo die ursprünglichen und die heutigen Prämien der „Equitable“, der größten Versicherungsbank der Welt, angegeben sind. Für je 100 Pf. St. auf den Todesfall wurde verlangt eine jährliche Prämie von

Ältern:	Emit.			Jept.		
	Pfd. St.	Sh.	P.	Pfd. St.	Sh.	P.
20	2	15	4	2	3	7
30	3	12	8	2	13	5
40	4	12	2	3	7	11
50	5	18	4	4	10	8
60	8	5	2	6	7	4

Aus den Unterschieden sieht man daß die Prämien damals mit dem vorgeschrittenen Alter unverhältnißmäßig wuchsen, während jetzt ein Vierzigjähriger weniger zu zahlen hat als vor hundert Jahren ein Dreißigjähriger. Auch jetzt noch wird behauptet daß die Prämien nicht mathematisch genau berechnet sind, sondern daß sie für das Alter von 20 Jahren noch um 57, und für das Alter von 60 Jahren noch um 13 Proc. zu hoch gegriffen seyn sollen.

Die Prämienberechnung für Versicherungsgesellschaften ist außerordentlich schwierig. Wenn man auch weiß daß jährlich in England von 45, in Frankreich von 42, in Preußen von 38, in Oesterreich von 33, in Rußland von 28 Personen je eine stirbt, so gewinnt man doch durch diese Zahlen nur Vergleichs über die irdlichen Sterblichkeitsverhältnisse. Nach den Mortalitätsgesetzen in Frankreich weiß man daß von 1 Mill. Personen 502,216 das 20. und 496,317 Personen das 21. Lebensalter erreichen. Also sind 20 Jahre und 8 Monate etwa für ein eben gebornes Kind in Frankreich das durchschnittliche mittlere Lebensziel, weil bis dahin die Hälfte der gleichzeitig gebornen Personen gestorben seyn wird. Für Personen welche das 20. Jahr bereits



erreicht haben, ist aber ein Alter von 55 bis 56 Jahren die maßliche Gränze, denn bis dorthin wird sich die Zahl der Personen von gleichem Alter abermals um die Hälfte vermindert haben. Im 4. und im 5. Jahr ist das mittlere Lebensziel am weitesten entfernt, denn jedes Kind in diesem Alter hat noch die Wahrscheinlichkeit 45 Jahre zu leben. Nun sollte man meinen daß sich mit Hilfe solcher Mortalitätsstufen ein sehr genaues Schema für Versicherungen entwerfen ließe, allein es entziehen sich doch beständig Elemente, die sich nicht berechnen lassen. Ganz abgesehen von der auf verschiedenen Altersstufen so verschiedenen Sterblichkeit des männlichen und des weiblichen Geschlechtes hat sich gefunden daß in verschiedenen Städten die Sterblichkeit außerordentlich schwankt. Wenn in London von je 20½ Personen, in Liverpool von je 27, in Adworth (Vorkshire) von je 47, auf Madeira von je 50 Personen eine jährlich stirbt, so ist es natürlich nicht gleichgültig wo der Versicherte seinen Wohnort hat. So geschah es daß im Jahre 1829 der britische Schatz durch sehr koste Anwendung der Finanzaufsichten Lebensrenten von 62 Pf. St. gegen 100 Pf. St. Capital für 90jährige Greise ausbot. Ausgeschildet durchzogen Agenten von Capitalisten, unter andern des Marquis von Hertford, das Land, welche in Westmoreland, Cumberland und in den ländlichen Districten Schottlands sehr viele fröhliche Greise antroffen, auf deren räthiges Alter zum Schaben des englischen Schatzes Lebensrenten auf Rechnung Dritter eingeschrieben wurden. Ferner zählen zu den Elementen des allgemeinen Mortalitätsbegriffs Gesunde und Lebende, während die Gesellschaften zur Aufnahme ein günstiges ärztliches Zeugnis verlangen. In neuerer Zeit hat man jedoch begonnen auch Mortalitätsstufen für leidende Personen auszuarbeiten um ProBABILITÄTEN für die Lebensdauer zu ermitteln, so daß also in Zukunft auch Kranke, natürlich gegen Entrichtung höherer Prämien, Zutritt finden werden. Abgesehen von allen diesen Umständen ist die Lebensdauer von versicherten Personen durchschnittlich viel größer als die nationale Lebensdauer. Es kann auch nicht wohl anders seyn, denn es versichern sich doch nur Leute die in einer gewissen Behabigkeit leben. Wie sehr daher das Mortalitätsgesetz einer Versicherungskasse von den Erfahrungen der allgemeinen Statistik abweicht, zeigt ein Blick auf das Schema unserer Oelboer Gesellschaft, welches mit geringen Abänderungen wieder von der Equitable Society entlehnt ist. Für Personen von 17 bis 19 Jahren wird das 60., für Personen von 50 Jahren das 70., für Personen von 60 Jahren das 74. Jahr als mittleres Lebensziel angenommen. In Folge dieser vielen Einflüsse, die sich nur annähernd berechnen lassen, werden immer diejenigen Gesellschaften die auf Gegenseitigkeit begründet und mit einem innerhalb einer Jahresreihe wirkenden Dividendenbestimm versehen sind, den meisten Vorzug verdienen. Belanglos ist der Gesellschaften (s. B. in Oelbo) dieser: daß die Gesamtzahl der Versicherten sich gegenseitig die versicherte Summe garantiert. Die Jahresbeiträge werden absichtlich ein wenig höher berechnet als sie im mittleren Durchschnitt sich bemessen, der Ueberschuß aber der sich im Lauf eines bestimmten Jahres ergibt, von 5 oder 7 Jahren, gesammelt hat, wird dann als Dividende den Versicherten zurückgezahlt, oder er wird vielmehr von den künftigen Prämienzahlungen abgezogen. Dieses Gegenseitigkeitsprincip, wodurch die Versicherer Actionäre der Bank werden, die einmaligen Gewinne einstreichen und keinen andern Aufwand, als den der Administration zu bestreiten haben, sollte — möchte man meinen — stets den Sieg über Anstalten sichern die dritten Eigenthümern angehören und für fremden Nutzen arbeiten. Dennoch gab es 1852 in England nur

42 Gegenseitigkeits- und 132 Versicherungsgesellschaften auf Rechnung dritter Personen.

Es ist ganz klar daß der Versicherer weit besser fährt nach dem Gegenseitigkeitsprincip als bei einer Actiengesellschaft sich zu versichern, denn man weiß daß letztere 4, 5, 7½, ja 10 Proc. Dividende zahlen, daß die Actien von 13 solcher Compagnien nur aus 3 Mill. Pf. St. wirklich eingezahlten Capitals bestehen, welches aber nach den Börsencursen 5½ Mill. werth ist. Natürlich gehen die Dividenden rein aus der Tasche des Versicherers. Deßwegen aber folgt noch nicht daraus daß Actiengesellschaften eine höhere Prämie von dem Versicherer fordern sollten als Gegenseitigkeitsgesellschaften, denn immer fragt sich noch zu welchem Zinsfuß das Stammvermögen placirt worden ist. Versicherungsgesellschaften die eine hohe Dividende zahlen und doch geringe Prämien verlangen, müssen daher ihre Gelder zu hohen Zinsen hinausgeben, je höher aber der Zinsfuß, desto geringer wieder die Sicherheit.

Die meisten englischen Actienversicherungsbanken erhalten sich durch die Geschäftlichkeit ihrer Handelsreisenden, welche das ganze Land durchziehen und überall für ihre Firma „arbeiten.“ Ein solcher betriebssamer Commis „reiste“ beständig in Omnibussen, kassirte ein Gespräch mit den Nachbarn an, künstigte ihnen Prospecte ein, erbot sich als Vermittler aufzutreten, und erwarb sich auf solche Art eine Jahreseinnahme von 300 Pf. St., indem er 5 Proc. Honorar für jede von ihm betriebene Versicherungsjahres bezog. Es gibt Versicherungsgesellschaften die ihren Agenten ein Drittel der ersten auf ihren Betrieb eingezahlten Prämie und außerdem noch von jedem Laufenden einbezogener Beiträge ein Honorar gewähren, natürlich immer auf Kosten der Versicherer. Ihre Anpreisungen bezwecken stets eine Gewissenstrübung. Sie besitzen nämlich einen Vorrath schlagender Anekdoten von einem zweifelnden Ueberpaar welches durch das Abbleiben eines Versicherten sein Ziel erreichte, von solchen Heirathen die sich auf das Verbandsseyn einer Police gründeten, von nächsten gewordenen Trunkenbolden, vom Gluck junger Kaufleute, die von einer gerühmten Firma als Gesellschaftler aufgenommen worden, von Leuten die der Schlag getroffen hat als sie mit der eben erworbenen Police die Schwelle des Versicherungsbureau's verlassen wollten, während die Nemesis alle nicht Versicherten oder Halbversicherten und Schumier verlorst.

Den meisten Effect macht aber die Geschichte eines Sterbenden der auf dem Totenbette seinem Bruder bitterlich klagt er habe eifrige Prämienzahlungen versäumt und seine Police nicht in Ordnung gehalten, worauf der Bruder verspricht die fälligen Raten sowohl als die für die Veräumlich festgestellte Strafe zu entrichten. Diese süßen Worte machen dann solchen Effect, daß der Patient sich erholt und noch beuligen Tages lebt. Ueberhaupt wird das Versichern zur Gewissenpflicht gemacht, indem man dem armen Sünder die Angst der letzten Stunde und die vorwurfsvollen Blicke der unterworfenen Waisen schiltet. Die Moral dieser Prediger läuft ziemlich darauf hinaus daß der Zweck des Lebens eigentlich nur die Versicherung, und ein süßer Tod nur möglich sey im Hinblick auf die stattgefundenen Prämienleistungen. Selbst die Seligkeit nach dem Tode läßt sich bis zu einem gewissen Grade bei den „Antifeuerversicherungsgesellschaften“ im vornehmlichen erlangen, denn Inhaber von dergleichen Policen haben Anspruch daß eine „versicherte“ Anzahl Meilen nach ihrem Tode geleitet werden. In England hat das Versicherungswesen auch eine große Bedeutung für die mercantile Welt. Der Credit eines Kaufmanns hängt die-

weisen von der Höhe seiner Versicherung ab, und dann läßt sich die Versicherungspolice wieder bei den Gesellschaften verpfänden, das eingezahlte Capital also wieder bei Begehren nutzbar machen. In dieser Beziehung sind englische Gesellschaften so liberal, daß sie nach dem Ende des ersten oder des dritten Jahres schon dem Versicherer eine Summe bis zur Hälfte seiner Versicherungssumme gegen 5 Proc. vorstrecken, sobald er zwei oder drei sichere Bürgen der Gesellschaft stellt. Auch unsere Gotthard Bank gibt ihren Teilnehmern Credit, dessen Höhe sich aber nach der Summe der eingezahlten Prämien richtet, und dessen Benutzung eigentlich nur für die Fälle dienen soll wo ein Versicherter zeitweilig in so knappe Verhältnisse gerathen ist daß er die Prämienzahlung nicht mehr erwünschen kann.

## Ein Ritt durch die Andes und durch die Pampas.

(Harpers Monthly Magazine.)

(Schluß.)

Am zweiten Tage machte ich die Bekanntschaft eines Lobendieners aus Cordova, und er versprach mir mich am Abend bei einigen Leuten der haute volée von San Luis, die beiläufig gesagt nur aus Kaufleuten und Commis besteht, einzuführen. Das erste Haus das wir besuchten, und das einer der tonangebenden Familien gehörte, war nichts weniger als comfortabel eingerichtet. Wir wurden in ein großes Zimmer mit rohen, lahlen Wänden geführt, dessen Meublement aus einigen gebrechlichen Stühlen und einem kleinen Tisch bestand, auf welchem lehtern zwei dünne Kerzen brannten, deren Licht gerade hinreichte um die Finsterniß sichtbar zu machen. Bald nach unserer Ankunft traten zwei junge, hübsche, gut gekleidete Ladies in das Zimmer, und nach einer kurzen Unterhaltung schlug der Mann der einen vor einige andere befreundete Familien zu besuchen. Im ersten Hause das wir besuchten, fanden wir ein eben verheirathetes Paar, das auf einer Reise von Madrid nach Mendoza begriffen war. Der junge Herrmann, ein Newyorker, hatte sich in letzterem Orte als Buchdrucker niedergelassen, nachdem er früher längere Zeit Schulmeister gewesen war. Im nächsten Hause fanden wir zwei junge Señoritas, die uns einige ihrer schwermüthigen Nationallieder mit Guitarrtenbegleitung vorsangen. Piano-fortes und italienische Musik scheinen San Luis bei ihrer Reise nach Mendoza nicht berührt zu haben. Die stehende Klage der jungen Damen hier ist die, daß es zu wenige junge Männer in der argentinischen Provinzen gibt, denn Krieg und Auswanderung haben ihre Zahl sehr verringert. In San Luis befanden sich, wie mir meine Freundinnen erzählten, nur zehn heirathsfähige Männer, aber junge Damen „Oh Dios ay muchas“ so viele, daß hier sicherlich ein angenehmer Ort wäre seine Zelte aufzuschlagen, denn die Nationalökonomie leht

und daß der Werth einer Maare weniger durch ihre Güte als durch ihre Seltenheit bedingt wird. Nachdem wir mehrere Stunden mit den Señoritas geplaudert und noch einige Lieber von ihnen gehört hatten, nahmen wir Abschied, und ich ging in meine Fonda zurück, mit dem angenehmen Bewußtseyn mehrere Lieber der haute volée von San Luis zu meinen Bekannten zählen zu dürfen.

Am nächsten Abend brachte mir mein Freund die Einladung zu einer Terzulia bei den Damen die wir gestern Abend besucht hatten. Das Haus lag nur eine kurze Strecke von der Stadt, und wir fanden bei unserer Ankunft schon mehrere schmußige Señoras und eine Anzahl Männer versammelt, die uns gleich unsern Wirthen und Wirthinne auf eine so zuvorkommende herliche Weise begrüßten, die eine wahre Erquickung ist in unsern Tagen. Die meisten der jungen Männer gehörten zur Nationalgarde, und trugen rothe Jacken und weiße Hosen, was der Versammlung ein sehr heiters Ansehen gab. Die Frauen hingegen schienen es zu ihrem besondern Stubium gemacht zu haben sich so geschmacklos wie möglich zu kleiden. Sie trugen die kurzen Taillen unserer Großmütter, und versuchten, wie die Damen civilisirter Länder, durch ingenieße Maschinen sich die Gestalt anzueignen in der, wie sie meinen, die Natur sie hätte erschaffen sollen, die aber jedenfalls nicht die ist welche die Venus von Medicis als die übrige erkannt haben würde. Statt nach gerader Haltung und voller Brust zu streben, hielten sich die Damen von San Luis mit vieler Anstrengung krumm, und legen sich die härtesten Matten auf um eine platte Brust zu bekommen, wodurch sie beim Tanzen eher wie verkleidete Reiter, denn wie Damen aussehn. Abgesehen von dieser Verunstaltung der Figur gibt es in San Luis keine schönen, ja kaum hübsche Frauen, aber sie sind liebenswürdig, gütig und offenbergig. Sie überhäufeln mich mit Aufmerksamkeiten, und die Männer drängen sich um mich, um Cacha oder brasilianischen Rum mit mir zu trinken. Die Tanzmusik bestand aus einer Guitarre, die zuweilen durch Gesang begleitet wurde, während die Tänzer mit den Fingern das Klappern der Gabeln nachahmten. Zwischen jedem Tanze nahmen die Männer ein Glas Rum, welches die gummältigsten unter ihnen mit den Zuckern theilten die sich versammelt hatten. Endlich schlugen die Männer vor den Reigen der Viejas (alten Weiber) zu tanzen. Mit lautem Geschrei stürzte jeder auf eine der anwesenden alten Frauen zu, und obgleich sich einige von diesen, besonders die corpulenten, hartnäckig weigerten, so waren doch bald alle in die Reihen der Tangenden gezogen. Die Guitarre begann ihre Melodie, alle Männer hielten mit einem lauten „tra la ra“ ein, die alten Damen wurden durch das Zimmer gewirbelt und lachten endlich um die Wette mit den Zuckern, die sich die Seiten lehnten. Dieser Tanz beendigte die Amusements des Abends. Die Gäste brachen auf, und die Herren begleiteten die Damen in corpore nach Hause.

Am folgenden Tag blieb ich in meinem Hôtel, dessen gewöhnliche Stille durch die Ankunft eines Fremden gestört wurde. Ich war neugierig zu hören wer dieser sey, und schickte zu dem Wirth, der mir sagen ließ er wisse es selbst noch nicht, jedenfalls wäre der neue Gast aber nichts besonderes, denn er hätte nur wenig Gepäc und reise mit gewöhnlichen Maulthierren, nicht größer als eine Katze. Ich hörte später daß er ein Pole und von Profession ein Taschenspieler war, welcher in San Luis Vorstellungen zu geben beabsichtige.

Am nächsten Morgen brachen wir beim ersten Tagesdämmer auf. Wir etwa 40 Meilen geritten waren, schauten wir von einer

keinen Höhe auf eine Ebene hinab, die von den Bergen von San José de Moro begünstigt war, wo wir heute Abend Halt machen wollten. Wir befanden uns jetzt in dem Theil des Landes der oft durch Raubzüge der Indianer heimgesucht wird, die wie die Bewohner über den wehrlosen Reisenden herfallen; in Folge dessen war es notwendig daß wir bei Tage reisten und Nachts in einem der festesten Häuser übernachten. Der Courier erzählte mir daß die Indianer erst vor zwei Wochen einen Raubzug in der Nachbarschaft ausgeführt hätten, und daß mich ein scharfes Auge auf jede ungewöhnliche Erscheinung zu haben. Er war in den achtzehn Jahren daß er die Straße bereiste, mehreremale nur durch die Schnelligkeit seines Pferdes gerettet worden, und einmal waren die Indianer kaum noch auf Sperrfänge von ihm entfernt gewesen, als er eins der aus Erde errichteten Forts erreichte. „Was würden sie uns thun wenn sie uns erreichen?“ fragte ich. — „Wenn wir uns widersetzen, würden sie uns ermorden“, war die Antwort. — „Und wenn wir uns nicht widersetzen?“ fragte ich weiter. — „So würden sie uns ebenfalls umbringen, denn sie machen nur Frauen zu Gefangenen, und diese schleppen sie mit sich.“ Ich ersah daß die Bewohner des Landes, wenn sie den Indianern nicht durch die Flucht entgehen könnten, die wenigen Minuten Zeit die ihnen noch auf dieser Welt blieben, dazu verwenden ein Gebet zu sprechen. Ich fand daß es sehr gut für Spanien seyn möchte sich ohne Widerstand den Hals abschneiden zu lassen, aber nicht für einen Mann in dessen Adern angestrichenes Blut fließt, und erklärte Antonio daß ich, im Fall wir angefallen würden, mein Leben so theuer als möglich zu verlaufen gedächte. Er entschloß sich nach einigem Besinnen zu derselben Handlungsweise. Zum Glück hatte ich nicht Gelegenheit zu erproben ob er Wort zu halten vermochte, denn wir erreichten San José de Moro eine Stunde nach Einbruch der Nacht ohne Abenteuer.

Am nächsten Morgen erwarteten wir, ehe wir aufbrachen, die Hülfe der Reiterpatrouille, welche jeden Abend ausgesandt wurde die Umgegend zu reconnoiciren, und einen etwaigen nächtlichen Ueberfall der Indianer unmöglich zu machen. Wir hörten daß man nichts verdächtiges bemerkt habe, und verließen die Stadt noch ehe die Hörner der Garnison Reveille geblasen hatten. Die Lust war kühl, die Pferde frisch, und so gieng es rasenden Galopp vorwärts. Es war verhältnißmäßig noch früh als wir die 20 Meilen entfernte Stadt Portoguelo erreichten; bald darauf überschritten wir die Gränze der Provinz Cordova, und nachdem wir ebenfalls 5 Meilen zurückgelegt hatten, ritten wir in die kleine, von Erde und Lehm erbaute Stadt Miras ein, wo wir frühstücken. Der Buchhalter, den ich in San José getroffen, hatte von hier aus sein junges Weib geholt. Ich war neugierig genug ihr Haus aufzusuchen, und als ich mich in einer Ecke der Stube nie dergesetzt, und mir die Wände des Zimmers, den Fußboden und die ganze Einrichtung beschaun hatte, konnte ich mir ungefähr denken welches Gesicht die Mutter des Bräutigams machen würde, wenn sie sehen könnte aus welchem Schmutzhaufen ihr Sohn sich sein Weib geholt hatte.

Abends 9 Uhr erreichten wir Rio Cuarto. Wir hatten seit dem Morgen 100 Meilen zurückgelegt, und trafen hier mit dem Baslen zusammen, der von dem Deutschen aus seine Pferde und sein Geld bestragen war. Er beschloß sich für den Rest des Weges, bis Buenos Ayres, und anzuschließen.

Am folgenden Tag hielten wir die ebenfalls nach Buenos Ayres fahrende Postkutsche ein, und wechselten mit den Passagieren, einem

Brasilianer und einem Franzosen, einige freundliche Worte. Die Postkutsche ist das kühnste Ding auf der Welt; sie ist eigentlich unbeschreiblich, und steht ungefähr aus als hätte sie ehemals Walter Noah und seiner Familie zum Waatstragen geiebt. Die vier Rösser die sie ziehen, sind mit breiten Streifen von Ochsenhaut angepaßt, welche mit dem andern Ende an den Sätteln befestigt sind. Von Pferdegeschirr, wie man es in andern civilisirten Ländern für notwendig hält, ist nicht die Rede. Auf jedem Vier sieht ein Postillon, der es mit Hülfe von Sporn und Peitsche in Galopp setzt, und das schwerfällige Fuhrwerk bewegt sich mit erstaunlicher Schnelligkeit vorwärts. Diese Art zu reisen ist bei weitem bequemer als die zu Pferd, aber weniger schnell und gefahrlicher, weil der Staub den der Wagen aufwirbelt meistens sichtbar ist, und die Indianer als Wegweiser dient. Reisende zu Pferd vermeiden die staubige Straße wenn sie im Bereich der Indianer sind, und halten sich mehr zur Seite auf dem Grasgrund. Außerdem ist das Reisen zu Wagen auch bedeutend kostspieliger, denn vier Postillone kosten natürlich mehr als einen.

Die Heerden von Kindern und Pferden, denen wir auf der ganzen Reise begegnet waren, wurden nun häufiger, und wenn wir von einem Hügel zuweilen eine Straße über das Land hinschaute, ersahen die gelbliche Fläche wie mit zahllosen dunkeln Fiedeln bedeckt. Der Reichthum des Landes an Vieh ist ungeheuer. Ein Bürger von Buenos Ayres erzählte mir, daß von dieser Provinz allein jährlich etwa zehn Millionen Häute exportirt würden, und nachdem ich die Millionen und abermals Millionen von Rindern gesehen hatte, die uns allein auf dem kleinen Streifen Landes begegneten, den wir in den Provinzen Santa Fé und Buenos Ayres von unserer Straße aus übersehen konnten, hielt ich diese Angabe nicht mehr für übertrieben.

Die Reise durch diese Randstriche war der Indianer wegen noch immer gefährlich, und wir schauten uns mehr als einmal ängstlich um ob nicht vielleicht zwischen den Heerden plötzlich ein Schwarm brauner Männer hervorbreche. Der Tag verging indessen wie der frühere ohne Abenteuer. Die Nacht brachten wir in einem der bestfestigten Häuser zu, daß wie alle ähnlichen von einem Wassergraben umgeben war, dessen innern Rand man mit zwei oder drei Reihen von Cactuspflanzen besetzt hatte, deren Dornen einem anstrengenden Reiterhaufen ein stärkeres Hinderniß entgegenzusetzen als eine Reihe von Bajonetten. Die Indianer würden zwar mit Hülfe von Ketten und Messern einen Durchgang durch diese stachelige Umhüllung machen können, aber es ist nicht ihre Sache dergleichen Schwierigkeiten zu überwinden. Ihr Heimath ist der Rücken eines Pferdes, sie fühlen sich auf festem Grund, besonders wenn sie dem Feind gegenüberstehen, nicht lange wohl. Ueber den Wassergraben der die kleine Wüste umgibt, führt eine Zugbrücke, und das Haus ist statt der Fenster mit zahlreichen Schießpforten versehen, aus denen die Insassen ein wirksames Feuer auf die Belagerer unterhalten könnten.

Auch die folgenden beiden Tage verstrichen ohne Unfall. Die Ochsenkarren, die Schiffe der Pampas, wurden immer zahlreicher. Diese Fahrzeuge, und besonders die nach Westen gehenden, sind vorzugsweise den Angriffen der Indianer ausgesetzt, denn sie sind mit allerlei Waaren beladen, die ihnen sehr nützlich sind. Das Zeltdach selbst sind von außerordentlich einfacher Construction. Sie ruhen auf zwei klumpen Rädern und werden fast ohne alles Giebelwerk, nur aus Riemen von rohen Häuten zusammengehalten. Die Pläne des Karrens sind ebenfalls aus Thierhäuten, oder aus Stroh und in seltenen Fällen aus Segel-

tuch gefertigt. Jeder Karren ist mit sechs Paar Ochsen bespannt. Die Jocher sind an den Hörnern der Thiere befestigt. Am Dache des Karrens ist eine dünne schwanke Stange angebracht, deren mit einem eisernen Stachel versehene Spitze das erste Gespann erreicht, und welche dazu dient die Thiere anzujagen und zu regieren. Einmal weiter jurisch, über dem zweiten Paar Ochsen, befindet sich an derselben Stange ein zweiter Stachel, über dem dritten ein dritter u. s. w. Die beiden letzten Paar Ochsen werden mit einer zweiten in freier Hand geführten Stange geleitet. Jeweils Karren bilden immer eine Karawane, und da die Treiber niemals die Ruten schürzen, so hört man wenn der Zug in Bewegung ist, das Kreischen und Knarren der Räder meilenweit. Nicht selten dient hier unerquickliche Mühsal dazu die Indianer betheiligen zu lassen.

Der letzte Theil der Provinz Buenos-Ayres unterscheidet sich durch die Producte des Bodens wesentlich von den übrigen Pampas. In Mendoza gibt es nur niedrige Bäume; Gestrüppe und langes, hartes Gras bedecken den Boden. San Luis, Cordoba, Santa Fé und ein Theil von Buenos-Ayres produciren ebenfalls ein hohes Gras, welches sich aber besser zum Futter eignet, und die am weitesten nach Osten liegenden Landstriche liefern Alee und Weizen. In den ersten Provinzen ändern die verschiedenen Jahreszeiten den Anblick der Landschaft nur wenig, denn die Bäume verlieren nur selten das Laub und das Gras behält seine bräunlich grüne Farbe; in Buenos-Ayres hingegen ist es anders, die vier Jahreszeiten lassen das Land, wenigstens die dem Meere zunächst liegenden Striche, total verändert erscheinen. Im Winter ist das Kraut der Weizen außerordentlich äppig, so daß die mit dieser Pflanze bewachsenen Flächen wie ungeheure Wänselbäuer aussehen. Auch der Alee ist in dieser Jahreszeit überaus kräftig und frisch, und es ist eine wahre Freude die in voller Frische weidenden milden Heerden auf den grünen Matten zu sehen. Im Frühling verschwindet der Alee, die Weizen haben ihr Kraut mehr auf der Erde ausgebreitet, und der Anblick der Gegend hat die Frische verloren, aber in weniger als einem Monat ist alles wieder verändert. Die Weizen sind zu einer Höhe von zehn bis elf Fuß aufgeschossen und stehen in voller Blüthe. Straßen und Wege sind in dieser Zeit versperrt. Von den weidenden Heerden sieht man nicht das geringste, und die Stengel der Weizen sind so stark und stehen so eng daß sie, abgesehen von den Stacheln, mit denen sie besetzt sind, ein unüberwindliches Dickicht bilden. Das Wachsthum der Pflanze ist wirklich erstaunlich und obgleich es ein in der Kriegsgeschichte noch nicht dagewesenes Mißgeschick wäre, so könnte es einer feindseligen mit den Eigenschaften des Landes unbedachten Armee doch passieren daß sie von den aufgeschossenen Weizen eingeschlossen würde, ohne entkommen zu können. — Aber der Sommer ist noch nicht vorüber, wenn die Scene schon wieder wechselt. Die Weizen verlieren ebenso schnell als sie aufgeschossen sind, ihren Saft und ihre Frische, das Kraut schrumpft zusammen, die Stengel werden schwarz und sterben ab, und so bleiben sie stehen und ralschen im Winde, bis der „Pampero“ (Gewittersturm) sie zu Boden wirft, wo sie in wenigen Tagen verfaulen und verschwunden sind, während der Alee wieder aufsteigt und der Landbau bald wieder ein grünes, saftiges Ansehen gibt.

Zu den am wenigsten angenehmen Eigenthümlichkeiten des Landes gehören die Indianer, die Wirten der Pampas. Gelingt es ihnen eine Ansiedlung oder Reisende zu überfallen, so ermorden sie nicht nur alle Männer, sondern auch alle alten und häßlichen Frauen, die

jungen und hübschen werden mit fortgeschleppt, unterwegs reichlich mit Stutenmilch genährt und nach der Ankunft im Lager sogleich an Indianer vertheilt. Da die geflohenen Frauen gut behandelt werden, so versuchen sie meist nicht zu fliehen, selbst wenn sich eine Gelegenheit dazu bietet, sondern bleiben gern bei ihren Männern und ihren Kindern. Die Trauungsfeierlichkeit der Indianer ist sehr einfach. Man legt das Paar bei Untergang der Sonne mit nach Westen gerichteten Häuptern auf den Boden und deckt sie mit einer Pferdehaut zu. Wenn Morgens die Sonne aufgeht, werden sie als verheiratet betrachtet.

## Ueber die Insubulation bei den russischen Völkern, vorzüglich den Gallasnegern.

Rubien und Afsien sind die Länder wo die widernatürlichsten Gebräuche Wurzel gefaßt haben, und wenn man bloßwilen die Lebensart gehört daß die Sitten irgendwas heiligen können, so braucht man zur Widerlegung nur an die größte afrikanische Anormalität, nämlich an die Insubulation der Gallas, zu erinnern. Ueber die Art wie diese Verwundung vorgenommen wird, hat ein französischer Arzt bei der ägyptischen Armee in Rubien, Hr. Bener, in einer größeren Arbeit über die Anatomie und die Krankheiten der Menschenstämme des Sudan zuerst genaue Aufschlüsse gegeben, indem man hiesiger glaubte die Operation werde mit Nadel und Zwiern vollzogen. Der Unfug war schon im Schwung bevor die Araber das Sudan betraten, und er hat sich von Rubien aus nach der Provinz Tala und bis zum rothen Meer gegen Osten, so wie nach Kordofan und Darfur gegen Westen ausgebreitet. Wenn die Mädchen ein Alter von 7—8 Jahren erreicht haben, ladet die Mutter oder die mütterliche Pflegerin die weiblichen Verwandten zur Feier der blutigen Handlung ein, welcher eiliche Festtage vorausgehen. Das Opfer selbst wird einer ältern Frau übergeben, auf ein Beut ausgelegt und von den Umstehenden festgehalten, während die Aite mit einem Rasirmesser zunächst einen Theil der Clitoris und der Nymphen abschneidet, dann aber vom innern Rand der äußern Leisten rings herum einen zwei Centimètres breiten Streifen Fleisch abstößt. Diese Operation dauert 4—5 Minuten, während welcher Zeit die Umstehenden ein Jeter geschrei ausstoßen, um die Wehlaute des Patienten zu überbieten. Nachdem das Blut geflüßt worden ist, schneidet der weibliche Chirurg die Schenkel des Kindes fest zusammen, so daß das Wernarben der Wunden durch keine Bewegung gestört werden kann. Zwischen die Wände der Wunde wird aber eine kleine hölzerne Röhre von der Stärke eines Nusskernes eingeschoben, um einen Weg für die Auscheidungen noch offen zu halten. Nach nun die Zeit der Verheilung, so ist die Rubierin genöthigt eine ähnliche Operation zu dem entgegengesetzten

1 Bulletin de la Soc. de Géogr. 1859. Juin.

Zweck auszuüben, nämlich um der Natur zurückzugeben was man ihr künstlich entzogen. Das Rasirmesser der Bettel sticht nun wieder durch einen longitudinalen Schnitt die Narbe, und es wird eine stärkere vegetabilische Abtheilung in die Rippen der Wunde hineingeföhrt, um das völlige Zusammenwachsen zu verhindern, welches im Laufe von 40 Tagen eintritt. Durch diese Operationen verlieren aber die Organe selbst die ihnen von der Natur verliehene und so nothwendige Dehnbarkeit an der Stelle der Vernarbung. Daraus ergibt sich das Bedürfnis während der Entbindungen mit dem Rasirmesser den Auswuchs aufs neue zu vergrößern. Diese Operation soll zur Zeit vorgenommen werden wo die Frucht aus dem Becken tritt und sich auf die innern Wände der Zeugungsorgane stützt. Oft genug geht dann das Messer zu tief. „Ich habe selbst gesehen, behauptet unser Gewöhremann, daß die Schnitte mit dem Rasirmesser dem Kinde tödliche Wunden beizubringen.“ Als Grund für diese Unfälle haben wir bisher immer anführen hören daß die Orientalen durch die Inzubulation einen sinnlichen Beweis für die unverlegte Virginität sich verschaffen wollten, und daß das Mißtrauen in das andere Geschlecht nicht unbegründet sey. Es solle sogar vorkommen daß Männer, wenn sie sich auf Karawanenreisen und Wallfahrten begäben, von neuem an den zurückgelassenen Frauen die Inzubulation vornehmen ließen, diese aber bisweilen sich absichtlich wieder von dem Zwang befreien lassen, um die ersehnte Freiheit zu genießen bis die Rückkehr des betrogenen Mannes naht, wo die Inzubulation wieder hergestellt werden muß. Davon weiß Hr. Beney nichts, er bemerkt nur daß man im Sudan hartnäckig den Inzubulationsgebrauch festhalte, obgleich die ägyptische Regierung ihn ernstlich auszuwischen suche, daß aber gerade die Mädchen es sind die am eifrigsten darauf bestehen operirt zu werden, in der Meinung daß sie ohne das Inzubulationsbathel keinen Ehemann finden würden.

## Ein Uebergang über die Apenninen.

Reisefolge von Robert Waldmüller.

Man macht sich von Gebirgsübergängen meistens Vorstellungen welche der milderen oder rauheren Zone oder Temperatur angepasst sind in der man wohnt. Wenn ringsum alles in Blüten steht, die Mittagssonne uns nahezu über den Scheitel brennt und Wintergedanken und kaum durch ein frisches Lüftchen auf flüchtige Augenblicke anwehen, da hält es schwer an Schnee und Eis zu glauben, von dem uns aus noch weit südlicheren Gegenden berichtet wird. Wir wundern uns wenn man uns von Nebenflüssen in den Thälern und winterlichen Wegsperrungen in den Gebirgsflüssen schreibt, und sind oft versucht die Glaubwürdigkeit unserer Gewährsmänner in Zweifel zu ziehen.

Dennoch ist dem freilich so. Schon in einer Höhe von 4—5000 Fuß beginnt in manchen Gegenden die Schneeflinie der bösen Welter-

launen, und wenn wir, in benachbarten Thälern verweilend, den Mit-terungsumschlag nur als eine nasse Unbehaglichkeit empfinden, wie sie ein sogenannter schlechter Sommer oft genug auch in der Ebene mit sich bringt, so wartet der wenig Stunden nur entfernte Gebirgsabender schon im tiefen Mai der August-Schnee, und ein Bild auf die Gebirgs-häupter um uns her zeigt sie uns im eisigen Schmelz der silbernen Krystalle. Bei einer tief oder isothermen Temperatur, welche um den ersten Jänner des Räumerschen Thermometers schwankt, dürfen wir ziemlich gewiß seyn daß man selbst in mäßiger Bergeshöhe noch durch nädliche Schneegestöber belästigt wird.

Im Süden nehmen diese Wetterlaunen einen noch schroffern Charakter an. In Italien schon, mehr noch in Griechenland, überraschen uns zuweilen Temperaturgegensätze der heftigsten Art. Es ist ein Sprung, kaum mehr ein Uebergang, zwischen der stehenden Atmosphäre Korinth 3. B. und der stürmenden Morgenluft in einem der nächsten Gebirgsflüsse des Peloponnes, und wenn ein ullauniger Wind diese Gegensätze noch steigert, so wird der Abstieg nahezu unerträglich.

Die arglistig aus der italienische Boreas dem Reisenden die Wege verlegen kann, das sollten wir auf dem Apenninenrücken erfahren, welcher Toscana und die päpstlichen Staaten, nach Bologna zu, schiedet.

Wir waren dem Frühling in nördlicher Richtung nach gereist. Nachdem wir uns schon im Januar auf der Passaglia Rom's mit frei blühendem Weizen und Weizen, mit jierlich weißen Mandelblüthen und schwellendem Pfirsichknospen-Purpur begrüßt hatte, war er uns in den letzten Februartagen in der verfallenen Villa des Hadrian und um die Wasserfälle Tivoli's mit überreinem Blumenflor aus entgegengekommen, und alle besiedelten Anflanten seines bunten Gesshaats hatten aus den ersten Gesspreisen herab, und von den Zweigen der Pinen und Oelbäume seine Herrlichkeit uns entgegengeschmettert. Dann kam der Carneval mit seinem unerstüßlichen Blumenbuntheit, mit seinen riesigen Cameliensbouquets, seinen duftigen Weidensträußchen oben Anfang und Ende, mit dem ganzen frühlingsschönen Gartenkueher seiner geschmückten Allane, Wagen und Straken, ein Duft und Farbenwirrwarr, ein thalgenwordenes Ecco fiorit! wie es nur der Frühling so verschwenderisch und doch so unerstüßlich zwischen den Gesspäß und der Gessellschaft umgestreuen vermag. Und nach der letzten Stunde fest und lichttraunlicher Raserei, nach der Moccoli Stunde, in welcher der Drang des schwindenden Augenblicks gleichsam noch die letzten Tropfen dieser köstlichen heperischen Frucht, die wir Carneval nennen, auspreßt, und uns statt der gesüßten Reize erst die ächte Gessenz des ganzen unschuldig übermüthigen Treibenlaumens zu kosten gibt, nach dieser unschreiblichen letzten Stunde des römischen Frühlingstraumens rissen wir uns von der ewigen Stadt los und trugen unsern Pilgerstab in Gegenden minder zeitig lengerer Art.

So fanden wir denn auf unserm in langsamen Lagerreisen zurückgelegten Wege nach Florenz die Anspen zum zweitenmal, nachdem wir sie in Rom und Tivoli schon in vollem Gessiffen gesehen hatten. Der Maulbeerbaum wagte sich mit den ersten saftigen Blättern hervor, auf deren baldiges Gessammeln sich der Seidenzüchter vorbereitete. Die vielen trümmershaften Spuren früherer Erderschütterungen umlitterte die Reben- und die wilde Gesspenkente, das Geißblatt und die Winde, und des Gessch duntles vorjähriges Laub mischte sich mit frischgrünen Blättern. Die in Tivoli schon mit dem Februar beschlossene Olivenernte war hier noch im vollen Gang. Mit reifenartigen Rämmen holtten Männer und Weiber die glänzend violette Frucht zwischen dem



silbernen Laube hervor, und unter den knorrigen Bäumen tanzten Kinder und schwarzgüngige Jungfrauen, vollaus beschäftigt die reiche Fülle in Körben zusammenzufüllen.

Aber wir wollen kein Bild des italienischen Frühlings geben, mit seinem wunderbaren Farbenschemel, seiner bunten Gefühlsregung schöner Menschen in Feld und Garten, mit seiner üppigen Welterde, die über Nacht ihre Wunder vor die erstaunten Blicke des nordischen Wanderers zauberhaft und wie im Spiele dahin wirft, mit seinen sengenden Mittagshunden, in denen die Sonne dem saligen Grün schon sein rothes Wellen und Berdorren vorauslagt. Die köstlich fruchtbaren Weine und Maulbeerlandscapen, welche der Chiasso-Canal bewässert, liegen hinter uns; wir haben der gelben Tiber bei Perugia Valet gegeben, und uns bei Arezzo und Jacula dem seichten Arno-Zustille zugesellt, der uns bis in die Hauptstadt Toskana's das Götze gibt.

Noch träumten von italienischer Einleit nur die Studenten, welche Abends am Lung'Arno Arm in Arm im Mondenschein schlenderten. Der jept aus seiner Heißhitz hinausgetriebene Großberg, ein in seiner österreichischen Uniform und seiner durchaus unromantischen Gesichtsbildung formdrehend an seinen fremdlandischen Ursprung mahrender Mann, saß noch wohlbehütet in seinem Lustschloß Pratolino, und graue steirische Jäger hielten in dem ehrwürdigen Palazzo Vecchio Wade, dessen Wände mit österreichischen Landscapen bedeckt waren. Man schalt über das kleine Brod, über das schlechte Getre, nannte es, im Hinblick auf die fremdlandische Regierung, eine Schande „di essere di Toscana,“ und versprach sich das Aufsehen aller Uebel dieser Welt, wenn dieß und jenes anders würde; aber man lachte doch noch kaum an die Möglichkeit einer Diktatur Victor Emanuels.

Als wir nach längerem Verweilen in Florenz und endlich nach einer Reisegelegenheit umluden, fand sich ein Betturin-Gefährt zu uns, der eine ganz ausnahmssweise Reisegelegenheit versprach, indem ein Kaufmann aus dem römischen Ombro die am nächsten Vormittag Bologna verlassende Mailo-Post noch einholen und solcher Art die Nacht durchreisen wollte.

Bekanntlich reist man in Italien selten bei Nacht. Betturine thun es fast nie und zwar aus sehr nobellegenden Gründen. Das Klüberwesen hat in den päpstlichen und neapolitanischen Staaten zu keiner Zeit völlig aufgehört, und die benachbarten Gebiete sind vor Ansetzung natürlich allzu gesichert. So beunruhigte denn namentlich die Gebirgsgegend von Bologna um jene Zeit eine Bande von etlichen 14—15 Köpfen, deren Folgen uns übrigens unbekannt war, wie man denn überhaupt in Italien bei dem Mangel an Zeitungen selten über das Nachtwortfallende unterrichtet ist. Indessen hätten der Kaufmann aus dem Ombro keine Beforgnisse zu haben, und da sich auch der Betturin zur nächsten Reise bereit erklärte, so lag ansehend kein Grund vor, noch vorsichtiger zu sein als diese beiden Eingebornen. Ohnehin machte das Wetter Miene unfreundlich zu werden, unser Aufenthalt in Florenz und seiner Umgebung war ziemlich augenauß, die Kunstgalerien aber hatte man, um die alljährliche Otherrückführung und Weibwollersbepfung vorzunehmen, geschlossen, so daß wir keine Ursache hatten und einer überflüssigen Abreise anzuklagen.

Nachmittags 6 Uhr wurde denn ausgebrochen. Der Wagen war ungewöhnlich geräumig gebaut, saß ganz neu; die Pferde, zwei toscanische Dickschimmel von elegantem Budoß, schoben gänzlich von den üblichen Quallen ab, welche derrahtiges Reiterfuhrwerk über die Via Appia schleppen. Ohnehin dürfte man sich nur des italienischen Sprachsinn:

Carallo' bianco, mai stanco!

(Sie weißt Pferde gibt's kein Erschwerter).

erinnern, am sich Glück zu wünschen eben Schimmel an der Deichsel zu haben.

Genug, im ersten Abenddämmern wollten wir, eine Dame und zwei Herren, auf die Gebirgsstraße nach Bologna hinaus. Unser nicht ganz leichtes Reisegepäck befand sich hinter dem Wagen. Gleich die erste Grundung nach der Ueberbringung desselben ergab daß wir uns in unerfahrenen Händen befanden. Es war nur mit Striden fest geschnürt, und stand somit für die nächsten 12 Stunden jedem Liebhaber nordischer Reise-Ausstattung zu beliebiger Entführung frei. Die Verladung dazu war um so größer, als drei Viertel der Begeit, wie sich bald herausstellte, im mählichen Bergau'schritt durchgemessen werden sollten. Somit ergab sich fast schon an dem Reichthum der Stadt die Nöthigung für uns wechselseitig die hinter uns ausgehenden Schätze im Auge zu behalten, was wiederum ein Schließen der Wagenfenster immer nur von kurzer Dauer machte.

Wir waren etwa 3 bis 4 Stunden so gefahren, als der vor unserer Abfahrt schon losgebrozene Regen in weißen Fioden unsere geräusche Oase und unsere eleganten Dunkelstimmeln zu umtanzen begann. Nicht lang darauf fanden wir uns im vollendeten Schneegeddrö. Zugleich that sich der Gebirgswind, die sogenannte Tramontana, mit gewaltigem Saufen auf und schlug eines der Fenster in Stücke. Wir hielten jezt zwar mindere Mühe die Kofferwache durchzuführen, und waren auch überhaupt der Gefahr überleben im Schlaf umgummen oder zusammenzubringen — denn der Schnee fielt bald mit gleicher Lebendigkeit drinnen wie draußen; aber nach mehr als anderthalbjähriger Verwöhnung in südlichem Klima begrüßten wir diesen nordischen Boten denn doch mit sehr unwillkürlichem Geküll, und waren bald einhimmig der Meinung daß dieser Zustand nahezu an sibirische Gemüthslosigkeit gränze. Der römische Kaufmann erklärte nie etwas Ähnliches erlebt zu haben, und meinte überhaupt annehmen zu dürfen daß es wenigen bescheert sein dürfte noch solchem Winterabenteuer den Mund zu öffnen, um davon zu erzählen.

Inzwischen zogen unsere braven Dunkelstimmeln zu Obren des Lobspruchleins mit unverbrochener Ausdauer bergauf, dem Wind und dem Schnee entgegen, unverwundlich wie wir Versuchungsbegabten brinnen im gefährlichen Wogen, die wir alle Erfahrung dem Aufseher draußen jutrauten, und unser Ungemach schon, wie die Sache lag, für gerade ausreichend drückend hielten, um nicht noch an seinem Weiserwissen zweifeln zu dürfen. Wie hoch war der Ploß den wir zu überwinden hatten? Im Wagen, wieß sich bald aus, wußte es keiner. Der Kaufmann blüte es, meinte er, wissen sollen; aber dem lag vor allem daran die Mailpost einzuholen, auf welcher bereits ein theurer Ploß für ihn bezahlt worden war. Er wäre über den Chimborasso kauft, um sein Geld nicht im Stich zu lassen und um wer weiß welchen wichtigen Termin nicht zu versäumen. Er hatte einfach geglaubt was ihm der Gefährtsseller versprochen, und dieser versprochen um so viel leichter als er selbst in Florenz dabem blieb. Was uns andere betraf, so hatten wir für unsere Unvorsichtigkeit keine andere Rechtfertigung als diejenige daß alles ganz plötzlich und unerhofft gekommen war, und daß wir eben einmal die Sache auf die leichte Achsel genommen hatten, galt es am Ende doch nur ein paar Kleide und ein paar Betturin Reisegepäck, und nicht eine ganze Armee über die Alpen zu schiffen.

Während sich so allmählich herausstellte daß draußen auf dem Bod die Allwissenheit ihren Thron haben müsse, wenn anders es uns nicht von Stunde zu Stunde schlimmer und schlimmer gehen sollte, während dessen both draußen auf eben diesem Erd ein erbärmliches Gewinzel an, das unsere Fassung nicht wenig in Gefahr brachte. Unser kölstenleber Simone Voltraffio begann zu ahnen daß ihm Güte und Hände erfrieren würden wenn es noch ein paar Stunden so fortwette und fortstneite, und er empfahl sich mit jämmerlichen Beßklagen der Fürsprache der Madonna. Die Unglücklichen im Wägelchen fanden natürlich in diesem inbrünstigen Ausbruch seines Madonnen-Cultus wenig Grund zur Beruhigung. Der Hebräer beschwor ihn bei allen Schätzen des Pharao die Anbacht einzustellen, und der lutherische Keger drohte mit allen Teufeln, gegen welche je ein Tintenfaß an die Wand geworfen worden. Endlich trodnete Simone seine Thränen und entschloß sich zur Fortsetzung seiner Martyrthat. Hier zeigte sich daß allen dreien das rechte Licht noch nicht aufgegangen war. Eine Bergreise im starken Schneegestöber beginnen, das mochte an und für sich schon für gelinde Verstandesverfinstlung gelten, aber mindestens blieb die Entschuldigung daß die Verantwortung den Fuhrmann mehr als irgend einen der Passagiere treffe. Nun aber hatte sich deutlich herausgestellt woß Geistes Kind dieser unser Pilot war. Er fuhr in den Tag hinein, weil er den Kopf schon völlig verloren hatte, weil er im Contract dazu verpflichtet worden war, weil den Pferden noch ein paar Stunden Kraft übrig geblieben schienen, und weil er schließlich vielleicht die Madonna schon mit der nachbellenden Hand an den Speichen zu sehen glaubte. Er fuhr und peitschte, und während dessen gerackte sich das Kleeblatt im Wagen den Kopf ob es denn erhöht sey daß man in Italien mitten im Frühjahr vor dem Schneesturm davon laufen solle, wie der Kraber vor dem Samum oder der Indlaner vor dem Prairiebrand, ob man sich denn nicht in einem Lande befinde (der Römer kannte es doch von Haus aus) wo Schnee und Eis nicht gefährlichere Dürche seyen als der am Sonnenlicht schmelzende Schneemann selbst — in dieser Jahreszeit wenigstens, nach der halben Jassenzeit, fast an der Schwelle des palmengrünen Osterfestes? Hatte man nicht als Merkwürdigkeit in Rom den Tritonen-Brunnen photographirt, als er eines Wintermorgens mit Eisgassen im Sonnenbrand dahingesunden hatte? War ein einzigesmal in Roms Straßen Schnee liegen geblieben? Fünf Minuten lang, wie uns zu unserm Unabgehen einfiel, aber doch nur ein einzigesmal und keine Secunde länger. Obnein wußte niemand wie weit es noch bis auf den Sattel des Berges war, wie viel Wege schon bei diesen sich mehren Himmelsfinten zurückgelegt wurde, ob nicht Stationswirthschäfer zu erreichen wären — Simone jammerte von etwas dazwischen ihm in Aussicht Gestellten, aber es war klar daß man ihm in seinem unzurechnungsfähigen Zustand nicht mehr glauben schenken durfte als etwa dem turbaneschmückten Propheten, wenn er seinen Muselmännern blühende Paradiesgärten und noch blühendere Gouris jenseits der bösen Gränze verheißt.

Diese böse Gränze schien in der That nicht ganz so weit entlegen, als wir tagt vorher, von Piefelo, beglücklich heimkehrend, vor der sogenannten Villa des Boracelo, damals noch der Großherzogin gehörig, an die Stetigkeit gedacht hatten mit welcher in diesem blühenden segensreichen Thale der Strom des Lebens freundlich dahin zu fließen schien. Es war ein unbegreiflicher Abhang zwischen gestern und heute, und unsere Lage schien, selbst wenn wir jetzt — wahrscheinlich zu spät

Konstant 1859. Nr. 25.

— uns zur Umkehr entschlossen, dergestalt mißlich, daß eine nädliche Biste der Birbantli kaum noch etwas hinzugutkun vermocht hätte.

So gieng es leuchtend und jammernsd fort, bis über die Mitternachtstunde hinaus. Der hin und wieder durch die Wellen brechende Mond zeigte uns auf allen Seiten Schneefelder und Schneeböhlänge, weit nordlich-grauehöfster, als uns bei unserm frühesten Ueberqueren des Mont Genis selbst die zerstückelte, unwirthliche Natur dieses geschrückten Gränzwegelagerers erschienen war. Dabei war kein Obdach zu entdecken, und die zum Umhürzen erschröpften Pferde hielten jetzt auch zur Umkehr ins Thal nicht mehr ausreichende Kraft gehabt. Es mußte um jeden Preis vorwärts gedrungen werden, wollten wir nicht, wozu alle Aussicht vorhanden war, auf dieser windgepeitschten Bergstraße völlig im Schnee uns begraben lassen.

Nach mehrmaligen Beratungen, wobei sich der Betturin als halb wirren Geistes erwies, wurde denn von neuem die Fahrt fortgesetzt, und die Lüdigkeit unserer wadern Dunstschimmel hielt wirklich noch weitere anderthalb Stunden aus. Jetzt hatte sich der Schnee indessen in solcher Masse gekläuft, daß sich bei windgeschüttelten Wegbiegen die und da ein Schneemoll von 2 bis 3 Ellen unserm Fuhrwerk in den Weg stellte. Es schien der Wendepunkt gekommen, wo in Tragdüben der lange vorbereitete Glädeumschlag endlich sichtbar eintritt: ringsum Schnee und Sturm, zwei todtnude Pferde unsere einzige Hoffnung, der Fuhrmann unzurechnungsfähig, unser leichtgebauter Wagen bei jedem Rad mit völligem außer Rand- und Bandgehen drohend, seine Scheiben getrümmert, und dabei unsere Garderobe mehr einer süßlich milden Mondscheinpromenade als einer Ofsianischen Gienacht angemessen — so unglücklich war unsere Lage, als in geringer Entfernung hinter uns Stimmen hörbar wurden. Es konnten Leute seyn, denen mehr an unsern Koffen als an unserm Daseyn gelegen war, und es gehört ein hoher Grad von Verlassenheit dazu um auf einsamen Wegen Nacht in Italien solchen Stimmen noch irgend einen Reiz abzugewinnen. Dennoch begrüßten wir sie mit Jubel, und es wies sich bald aus daß wir nicht enttäuscht werden sollten. Man hatte die Jammersruhe unsers Simone in einer Wächtersütte gehört, an welcher wir eben vorher, ohne sie zu gewahren, vorübergedacht waren. Der alte Stationswächter und sein Knabe strengten nun ihre Stimmen an um uns vor einer Fortsetzung der nädlichen Irrfahrt zu warnen, und wir hatten ihre Absichten kaum errathen, als wir uns mit begreiflicher Bereitwilligkeit ihrer schlussigen Sorge abranntworteten.

Nun wurde mit allseitigen Anstrengungen der Wagen eine Stredde Weges zurück und endlich in dem Schuppen des Wächters untergebracht. Die Pferde mußten sich in die Radbarschaft der Dohlen des Stationshäuslebens bequemen. Wir selbst befanden uns schon nach wenigen Minuten an dem Feuer eines niedrigen Herdes, welches einen engen, nicht unbehaglichen Raum der Wohnung mit seinem unsteinen Licht erhellte. Was unser Unglück zu werden gedroht hatte, erwies sich von einer Seite hier als unser Glück: der Schneesturm war die Ursache daß wir bis fünf Fußreute in dem nämlichen Wächterschädelchen ihre Zuflucht gesucht hatten, und ihnen wieder verdanken wir's daß noch zu so später Nachtstunde das Jammern unsers Simone ein waches Ohr erreichte. Als der alte Wächter, im Gegenlag zu seinen schneiglam in ihren blauen Fuhrmannsstüthen umherpodenden Gassen, alles aufgeboten hatte um uns warme Plätze und Fußboden zu schaffen, gefiel sich auch noch seine Tochter zu uns, die um der Fortreiter willen ihr schäbendes Nachtlager verlassen hatte. Sie ertot sich Speise und Getränk herbei-

zuschaffen, und stand bald neben dem brodelnden Kessel im wirren Schmutz langer schwarzer Haare, die ein turbanartiges goldgelbes Tuch umschlang, und in dem stöcklich indamerischen Ausstrich ihrer jugendlichen Bage einer Circe nicht unähnlich, wie sie für Euryplochos und seine Gefährten die verwandelnden Zauberränke braute. Wunderbares Land, wo die menschlichen Bage in ihrer klassischen Schönheit uns auf Weg und Steg Dichtungsergebnisse zu verführen scheinen, welche seit so langem Gemeingut der Menschheit geworden sind! Inmitten dieser nordischen Schreden trat uns noch einmal recht naß was alles dahinten bleibt wenn der Wanderer vom Süden Abchied nimmt.

Wir haben in dieser Hütte vier Stunden lang am Herdfeuer gesessen, während die eingekehrten Fußleute sich einer nach dem andern auf den thalwärts gehenden Heimweg begaben, und die Inassen der Hütte es sich in den Winkeln auf Betten und Schemeln behaglich zu machen suchten. In der letzten Stunde, während die Circe schon wieder in Träumen lag, wurde zwischen dem Alten, dem Vetturin und uns Abentheuerungen das Vorspann-Thema behandelt, von welchem sich der alte Wächter möglichst lange entfernt gehalten hatte. Er schien nicht ganz klar in wie weit und bis zu welcher Begrißrede er verpflichtet war Vorspann zu geben. Er hatte nicht über Lust sich dieser Leistung ganz zu entziehen, sagte sich aber endlich, wenn auch widerstrebend, und ließ ein paar seiner Zugthiere von der Krippe nehmen. Mehr als zwei wollte er aber unter keinen Umständen hergeben, und dem Vetturin schien diese Hülfe auch gerade ausreichend um bis ans nächste Wegwächterhaus zu gelangen, wo — meinte er — die nämliche Leistung gefordert werden konnte.

Inzwischen hatte es fortgeschneit, und beim Wiederbeginn unserer Reise ließ sich bald durch die dicht fallenden Blüten mancher Zuwachs unserer Beladungen gemahren. Da aber die Tagesstille zunahm, so trugen wir kein Bedenken das Wagniß von neuem zu nehmen, getrieben einerseits von dem Unbehagen unserer eignen, wenig geschützten Lage, andererseits von der Sehnsucht unserer Reisegenossen das unmögliche möglich zu machen, d. h. die Kallkpost trotz allem Aufenthalt noch einzubolen.

Wir waren etwa um 5½ Uhr Morgens aufgeschreckt. Eine Weile thaten die Ochsen ihre Schuldigkeit, und unsere beiden Dunkel-Schimmel mehr als das. Nach etwa drei Viertelstunden stellten wir aber dennoch so fest, daß weder rück- noch vorwärts zu kommen war. Simone Beltraffio überließ sich abermals seinen Emissionen. Während der Ochsenhabe stieß und schlug, schluckte Simone, schlotternd vor Angst und Kälte, und rief dazwischen die Madonna in langen Anreden zu seiner Errettung auf. Er hatte dabei die Stimme eines Kindes und stellte die Nahtlosigkeit in ihrer kläglichsten Natürlichkeit dar. Durch Rufen und Zeichenmachen gelang es uns nach langen vergeblichen Antriebsversuchen einen Doganenschatz herbeizuleitographieren, welcher aus dem Guckfenster seines Bretterbüschens ein Viertelstunde Weges höher hinauf unsere Noth bekundete. Er war geschneit genug einen Spaten mitzubringen. Nun gieng's an ein allmähliches Aus-schaufeln des eingestunkenen Fußwerts, die fest im Schnee verklebten Hader begannen sich wieder zu bewegen, und endlich war der Wagen noch einmal im Gange. Mittlerweile hatte der Ochsenvorspann sich indessen von dannen gemacht. Simone befeuerte, der Anabe sey nicht zu längerem Weiden zu bewegen gewesen, die ohnehin schwachen Ochsen hätten überflüssig kaum noch mit angezogen — genug der Vor-

spann war verschwunden, und unser Schimmelpaar schleppte wieder die ganze Last mit alleinigem Kraftaufwande.

Zu ihrem und zu unserm Glück war die Einstellung des Bergs minder mit Schnee angefüllt als der bis hieher zurückgelegte Weg. Um acht Uhr etwa hatten wir den höchsten Punkt erreicht, und hier im freien Umblide zwischen lauter beschneiten Höhen und Schluchten verodollknagte sich uns die schon am Abend vorher uns nahe getretene Täufung, als seien wir wirklich durch Zauberkraft — und wir mußten der Circe gebeten — dem Lande der Sonne, der Schönheit und der Kunst plötzlich entrückt worden, um uns mitten in der herben Gebirgsnatur einer normorgischen Landschaft wieder zu finden. Schnee alles, so weit das Auge reichte. Darüber finster drohende Wolken und über diesen wieder in unsklar gewalligen Formen der Ort irgend eines Apenninen-Häutens, das nackte Gestein einer steilen Bergwand; kein Baum, kein Vogel, kein Haus, kein Lebenszeichen und dabei zunehmende Schneeweichen auf der jetzt vor uns liegenden Begrißrede, auf und nieder der Straßenlinie, mehr als vorhin, neue Schwierigkeiten bei längst überplanten Kräften.

Dennoch hat das Tageslicht etwas so mächtig beruhigendes, verglichen mit den Wirkungen der Dämmerung oder des Mondlichts, daß wir unsere Lage als nicht verschimmelt ansahen, und daß selbst die Unmöglichkeit Vorspann zu erhalten unsere gehobene Stimmung nicht sinken ließ. Um diesen Vorspann that sich Simone bei dem ersten Wächterbüschen um, das verschneit und scheinbar ausgestorben uns am Wege zu Gesicht kam. Aber bedenklich wie es war auch nur einen Augenblick den mühsam vordrängenden Wagen durch Stillhalten der Gefahr des abermaligen Verflutens Preis zu geben, mußte er sich auf Weisklagen, Gellerrufe und Stochseufzer beschränken, denen natürlich keine Antwort ward. Möglich daß die wenigen auf diese Hölle begrüsteten Menschenwohnungen auch ohnehin zu dieser Zeit gerade leer waren, oder daß andersfalls doch kein Vorspann zu erhalten gewesen wäre, da derselbe auf der Höhe selbst fröhlich selten genug verwendbar erscheinen mag. Genug, unsere Pferde erhielten keine Hülfe, und noch volle zwei Stunden gieng es im mühsamen Schritt bald auf, bald niederwärts, ohne daß ihnen andere Last gegönnt werden konnte als die unermüdlichen Haltpunkte, wenn die Hader nicht mehr umlaufen wollten, und nur die Bereinigung aller unserer verschneiten Kräfte die störrischen wieder in Bewegung zu bringen vermochte.

Endlich sahen wir wie festgeankert, alle Anstrengungen ohne eine Spur von Erfolg, alles Antreiben nutzlos, alles Anziehen völlig ohne Wirkung.

Eine halbe Stunde etwa erschöpften Mensch und Thier sich im ermüdenden Anspannen aller Sehnen und Muskeln. Dann mußte Berzicht geleast werden den Wagen fortzubringen.

Aus dieser Lage blieb nur ein Ausweg: den Fuhrmann mit den Pferden auf gut Glück bergab senden, damit er, wo immer es sey, Hülfe austreibe.

Simone spannte seine müden Thiere demnach aus und verschwand mit ihnen im Schneegefilde.

Eine halbe Stunde verstrich, der Wind pfliff durch den nirgend mehr dicht hallenden Wagen, der Schure, mit Regen vermischt, spottete aller Mühen und Beden und vollendete das unfreiwillige Bad, das selbst ein Friesknig nicht in so unarmherziger Temperaturunverträglichkeit verordnet haben würde. Dabei konnten wir uns nicht verhehlen daß, wenn uns die Hauptzeit der letzten Nacht vor Weule und Reihlschneit-

bern glücklich behütet hatte, unsere stetige stationäre Hälftigkeit jeden des Wegs kommenden Wanderer recht eigentlich in Versuchung führte sich mit unserm Bienen und ihrem Inhalt näher bekannt zu machen. Waren wir auch nicht gerade Willens und leichten Kaufs zu ergeben, so mußten wir doch einknicken, daß die Waffenlosigkeit, zu der wir uns aus Rücksicht auf die entlosten Doganapladereien gegen Bewaffnete entschlossen hatten, in diesem Fall uns sehr leicht der Wille einer Handvoll besser Ausgerüsteter verleihe konnte. Diesem Gedanken schien ein bestimmter Anhaltspunkt werden zu sollen, als plötzlich ein gedankloser Aert mit geschwärmtem Gesicht in unsern Wagenfenster hinein lugte. Er trug einen eisernen Stod in der Faust, und ließ uns volle Zeit die Falten seines Gesichts zu studieren, ehe er den Mund aufstach. Sein Anzug war zerlumpt, sein Benehmen gab allen denkbaren Auslegungen freien Spielraum, und als er nach genommenerm Einblick den Wagen umschritt, gleichsam um die begonnene Recognition mit aller Vollständigkeit zu beenden, hatte seine Gesellschaft für seinen der Wagensengenossen irgenmwachen Reiz. Nach einer Weile kam er am andern Fenster wieder zum Vorschein und ließ sein Auge auch von dieser Seite die Musterung fortsetzen. Die Bedachtsamkeit mit welcher er zu Werke gieng, hatte auch uns in beobachtender Stellung gehalten. Nun kein Interesse kein nur flüchtiges schien, bielten wir es für ein Gebot der Höflichkeit diese eigene Art von Zuhörern, ohne den Schatten einer benehmen Kraft, wie er es hier bei uns vorgefunden hatte, seinem Verständnis näher zu rücken. Er begriff ohne Mühe, daß wir nicht etwa in der Hoffnung hier saßen durch ein Wunder oder durch die himmlischen Hoffen des Propheten Elias nach Bologna einzufliegen zu werden. Seine breiten Schultern an die Seite des Wagens gelehnt, und nachstehend mit dem eisernen Stode, der sich bald an ein Köhler-Schürchen anwies, versuchte er, was er bei seiner Rollenritte oft mit bestem Erfolg versucht haben mochte, den eingestunkenen Wagen aus der tiefen Schneespur heranzukriechen, ohne übrigens bei der Unmöglichkeit dieser Ortsveränderung mehr als eine spielende Beschäftigung seiner riesigen Gliedmaßen dabei im Sinne zu haben.

Als wir ihm zu erkennen gaben, die nämliche Handreichung werde unserm Fortkommen förderlich seyn sobald der neue Vorhann nur erst herbeigekommen sey, zeigte er sich willig uns bis dahin Gesellschaft zu leisten, und während der langen Spannung, welche unsern Hoffnungen auf Entlass noch zugemuthet wurde, hatten wir erwünschte Gelegenheiten einen Blick in den wohlgeordneten Geistes- und Gemüthshaushalt dieses genügsamen Krastmenschen zu thun, der unsern Wistrawen so sehr beschämte. Der Umriß seiner Felsenhütte ließ sich in der Ferne unter dem Schnee entdecken. Es schien mehr ein Anwesenbau als die Wohnung eines Menschen, zumal eines solchen Giganten. Ob seine verbrannten Zäune immer nur dem lergen Erwerb der eischen Arbeit nachgegangen seyn mochten? Die Versuchung in diesen küberrgelegenen Gebirgsgegenden ist nicht klein, liegt doch für den Mann der sein Handwerk versteht nach dem Volkssausbrude immer Geld auf der Straße? Aber der Krieg mit den Polzeisoldaten fordert doch auch Jahr für Jahr seine blutigen Opfer, und läßt zuweilen hinreichend erschütternde Einbrüche zuruck, um manche wagende Faust zeitweilen zitternd zu erhalten. Sey dem im vorliegenden Falle wie ihm wolle — unser riesiger Troglothe hielt volle anderthalb Stunden mit ernstem Mienen und geduldiger Selbstbeherrschung neben unserm eingeschnittenen Wagen Wache, und es ereignete sich so der wohl selten wiederkehrende Fall daß un-

waffnete Reisende in der gottvergesenen Gebirgsschlucht Italiens, ohne Pferde am Wagen und ohne die Möglichkeit von der Stelle zu kommen, die wache oder doch wohl wechbare Beutegier eines armen Teufels stundenlang auf die Probe zu stellen verurtheilt waren, und dennoch ungeraust davon kamen.

Diese Versuchungszeit wurde ein einzigesmal unterbrochen. Statt des davon gerittenen Simone Boltraffio erschien nämlich ein pausbädiger toscanischer Postillon von der nächst erreichbaren Gebirgsstation. Simone hatte ihn zu unserm Entlass hergesendet, während er selbst den Wagen und seine Reikenden wieder zu seinen feinen Neigung gehabt zu haben schien. Aber was sollten uns zwei frische Pferde helfen? Die Stränge wurden zerissen, die Peitsche zerklüftet, den armen Pferden sollt der Atem ausgepöflet, ohne daß wir dennoch aus unserer Schnellecke elckst worden wären. So rilt der Postillon denn mit einigen heidnischen „Per Vachio!“ wieder von bannen, und wir hatten weitere Muße dem Gedankenleben unsers Köhlers, stumm und unbegabt wie er selbst, nachzujugröbeln.

Armer Carbonaro! Als wir endlich durch einen Bierpann unserer unheimlichen Hall entbunden wurden, überstieg die kleine ihm gereichte Bezeichnung noch seine Erwartungen, und er ließ sich die Gabe nur mit Widerstreben ausstöhnen. Vielleicht, wenn wir ihn besser verstanden, bestimmte ihn während unseres Zusammenseyns nicht sowohl der Gedanke an den lodenden Inhalt unserer Reisefolge als das brüdenende Bewußtseyn schon um seiner Lumpen willen unserm mißthaulichen Auge verdächtig zu seyn, und diesem ungerechten Verdacht nichts entgegenzusetzen zu können als das ruhige Benehmen des guten Gemeinens.

Nach einer Stunde Bergabwärts vermantelte sich endlich der Schnee in Regen. Grüne Bäume streckten uns ihre Zweige in den Wagen, es kamen Hütten, Häuschen, Häuser, Capellen zum Vorschein, bald auch ein Kirchthum, und nach langer Erschöpfung, geborgen und wohl auch etwas gemüthigt, kehrten wir in dem Postwirthshaus des Orts ein, wo Simone Boltraffio schon seinen Kummer im Wein zu ertränken begonnen hatte.

Hier erst zeigte sich daß wir Ursache hatten dem Tramoniane und seinem rauden Schneegefindel dankbar zu seyn. Ein Gerücht war Abends zuvor im Umlauf gewesen: ein Courier aus Bologna sey mit Werthpapieren von Bedeutung für das Wechselhaus Fenzli u. Comp. in Florenz auf dem Wege, und die im Gehäge hausende Bande habe Kunde davon. „Der Courier ist noch bei Zeiten wegen des Schneefalls umgekehrt,“ sagte unser klug blinkender Wirth, indem er uns diesen Nachrichten mit unserm Anknüpfen-Überlegung mit wichtiger Miene auseinandersetzte, „und die Signori Virbanti,“ fügte er hinzu, „werden Wind davon bekommen haben. Sie lieben den Schnee nicht viel mehr als wir andern; da sind sie denn ohne Zweifel in ihren Schlupfwinkeln vertrieben, statt ihre Nasen und Ohren dem Gefrieren preiszugeben. Umzietin diesen Sie zufrieden seyn die Bekanntheit dieser Herren verläumt zu haben. Auf den Kopf des Bandencapitans steht ein Preis von 500 Silbercruden, und er hat geschworen sich dieser Auszeichnung werth machen zu wollen.“

Ob ihm Zeit blieb das Wort einzulösen, haben wir nicht erfahren. Er trief, wenn wir uns recht erinnern, Thauwässer, und seine Hingrichtung wurde eben durch die Zeitungen berichtet als wir wenige Tage darauf Venedig erreichten.



## Ursprung der Nutzpflanzen.

Unsern Lesern dürfte nachstehende Zusammenstellung über den Ursprung der Nutzpflanzen nicht unangenehm sein: Der Kaffee ist aus dem Morgenlande zu uns gekommen; der Sellerie stammt ursprünglich aus Deutschland, der Cassianenbaum aus Italien, die Zwiebel aus Aegypten, der Tabak aus Virginien, die Nessel aus Europa, die Citrone aus Griechenland. Die Getreide- und die Runkelrübe kamen von den Ufern des Mittelmeers. Von der gemäßigten Kiste (rave) glaubt man daß sie aus Deutschland stamme. Der Weizen wurde von den Hochebenen Central-Asiens zu uns gebracht, wo die ursprüngliche Pflanze annoch unter der Form eines kleinen Grases vorhanden ist, und Körner trägt die nicht so groß sind wie die unserer Getreidearten (?). Den Ursprung des Reises leitet man aus dem südlichen Afrika her, von wo er nach Indien verpflanzt wurde, um von dort nach Europa und Amerika überzugehen. Der Hafer wuchs anfänglich im nördlichen Afrika; der Roggen kommt aus Sibirien; die Petersilie war zuerst in Carthago bekannt. Der Birn- und der Apfelbaum sind europäische Pflanzen. Der Spinat wurde zuerst in Arabien angebaut. Der Hahnenfuß und der Sonnenwende ward aus Peru eingeführt. Der Maulbeerbau ist ursprünglich in Persien zu Hause. Der Kürbis ist wahrscheinlich eine Pflanze der östlichen Länder. Die Galeinuss und der Pfefferkorn kamen ebenfalls aus Persien zu uns. Die Gurke bezogen wir aus Ostindien, die Quitten von der Insel Areto, das Radischchen aus China und Japan. Die Erbsen kommen, vermurhet man, aus Aegypten, ebenso die Kresse und der Anis, den man gleichfalls im griechischen Archipelagus fand. Der Rettig kommt aus Süd-europa, wird aber besonders gut angebaut im Großherzogthum Baden und in der Umgegend von Straßburg. Der Arianer wächst in wildem Zustand am Mittelmeer. Die Rebe der Färber (Färbergrün) ist dem Süden Deutschlands eigenthümlich. Der Topinambur (welchen die Engländer Jerusalemische Erde nennen) ist ein Erzeugniß Brasiliens. Der Hanf kommt ursprünglich aus Indien und Persien. Die Moosbeere findet sich im wilden Zustand ebensowohl in Europa wie in Amerika. Die Postelnate soll ursprünglich aus Arabien stammen. Jedermann weiß daß die Kartoffeln aus Peru und Mexico eingeführt worden sind. Die Johannisbeeren und die Stachelbeeren kommen ursprünglich aus dem Süden Europa's. Der Kirs- und der Apfel wachsen im wilden Zustand in Sicilien und in der Umgegend von Neapel. Der Buchweizen (Schwarz Korn) kommt aus Sibirien und der Tatarei. Die Hirse wurde zuerst in Indien und in Abyssinien bekannt. Gerste findet man in wildem Zustand in den Himalaya-Gebirgen. Der Hirs, der Senf und der Runkel sind in Deutschland heimlich. Der Kürbis, Pfämenen, Oel- und Mandelbaum kamen aus Kleinasien zu uns (?). Im allgemeinen läßt sich annehmen daß die Möhre aus Asien zu uns gebracht wurde; einige Schriftsteller aber behaupten, sie sey ein Naturerzeugniß der Küsten des Mittelmeers wie die Stiele. (Musée des Sciences).

## Erinnerungen aus Amboina und Ceram.

(Schluß.)

In der Stadt Amboina hielt ich mich nicht gern lange Zeit auf, meine Geschäfte waren dieselbst schnell beendet, zumal da in jedem dasjenige Zelo (Kramladen, Handlung) die verschiedenartigsten Gegenstände verläuft werden, denn in einem solchen Locale leben, hängen und liegen: holländischer Käse, westindischer Schinken, Kaffee, Zavares, Spirituosen, niederländische Luche, Porzellan, Parfümerien, Seife, Weizenmehl, Joghut, Kattune &c., unter und neben einander; hatte ich daher meine Geschäfte in dieser ungeliebten Stadt befristet, so kehrte ich des Nachts oder am nächsten Morgen auf der Seemannsrau nach Alang zurück.

Da solche Exerzienz mir stets gut bekamen, unternahm ich, als ich wieder härter gemoten, in Gesellschaft befreundeter Radjos auf Frauen größere Ausflüge, und zwar nicht nur längs der Küste Amboina's, sondern auch nach dem benachbarten Ceram (v. Ceram). Diese große Insel ist sehr menschenleer, die Rampongs sind weit von einander entfernt, denn man findet auf der ganzen 62 geogr. Meilen langen Strecke von Alang, auf der Nordküste dieses Eilandes gelegen, wenn man dieser Küste bis zu seinem westlichen Ende, der Insel Amboina gegenüber gelegenen Ende folgt, nur acht Ortschaften. Hin und wieder haben die Bewohner benachbarter kleiner Inseln an den Küsten Cerams Cocodrupspflanzen angelegt, deren reife Nüsse sie gelegentlich miteinander, wenn sie sich zur Jagd oder des erzieligen Fisches und Schildkröten wegen nach jenen Küsten begeben. Weil ich nun bei einem Fest zu Alang gedauert hatte, gern Ceram besuchen und dort Jagen zu wollen, wurde ich öfters zu solchen Anlässen eingeladen, und machte dann und wann von der Einladung Gebrauch.

Eine solche Reise dauerte immer 8—10 Tage, je manchemal noch länger; denn wie bereits erwähnt, folgt man bei der Fahrt meist der Richtung und Nähe des Strandes, und rudert gewöhnlich erst dort wo die schmalste Stelle über See ist, dem gegenüber liegenden Ufer einer andern Insel zu; auch wird vielmals gelandet, z. B. wenn man liegen will, weil dieses auf kleinen Ruderk Fahrzeugen mit großen Unannehmlichkeiten verbunden, ja zuweilen gar nicht thöulich ist. Ebenso landet man ja auch und bleibt vor Anker liegen — oder richtiger, man zieht die Frau aus's Land und läßt sie dort liegen — wenn schlechtes Wetter eintritt oder die See unruhig geworden ist. In den Rampongs, welche man während einer solchen Reise besucht, leben Ost- und Westindier, jedoch findet der Weiße bei den Ostindianern, und wenn die Bewohner des Orts Christen sind, auch bei dem Meister (Schulmeister) fast immer eine gute Aufnahme.

Meine erste Reise, welche ich von Alang nach Ceram unternahm, gieng nach Labu, ein auf der Südseite dieser Insel und der einzige gerad über der Westküste Amboina's gelegene Rampong; die Seefahrt dorthin dauerte zwei Tage, obgleich der gerade Weg von Alang bis Labu nur 5—6 Meilen beträgt. Allein wir übernachteten während der ersten Nacht zu Alalulu, und fanden beim dortigen Ostindianer, einem Oran Jölam (Mohammedaner) eine freundschaftliche Aufnahme. Am andern Morgen segelten wir schon früh von Alalulu, auf der Westküste Amboina's gelegen, ab, erreichten bei günstigem Wind in zwei Stunden die Südseite Cerams und ruderten dieser entlang im Schatten hoher Bäume fort, bis meine Begleiter mir plötzlich anzeigten daß einige



See Schildkröten auf dem Strand herumkriechen und wählten, was uns veranlaßte hier schnell zu landen. Die Weibchen der See Schildkröten begeben sich nämlich ans Land um dort einen Haufen Eier (deren sie je in 2—3 Tagen 40—80 Stück legen) in den Sand zu legen und sie damit zu bedecken. Da diese Thiere keine Füße zum Gehen, sondern nur den Flossen ähnliche haben, können sie sich auf dem Land nur langsam fortbewegen, ihr Kopf thut ihnen bei diesem Fortkriechen noch die meisten Dienste. Inzwischen wurde es uns aber leicht eine derselben einzubohren, sie mit einem Ruder festzuhalten, aufzubeugen und umzuwerfen, so daß sie auf den Schild (also auf ihren Rücken) fiel, worauf sie mit Kopf und Füßen wohl viel hantirte, aber nicht von der Stelle kam. Die Schildkröte wurde gebunden und auf die Frau gebracht; sie war 70—80 Pfd. schwer. Hierauf suchten wir einige Gänzen frisch gelegter See Schildkröten Eier auf; diese sind kugelförmig, haben die Größe der Rastfischaugen und sind mit einer dünnen weißen Haut umgeben, sie enthalten wenig Eiweiß, welches durch Sieden oder Braten wohl heiß aber nicht hart wird, und dadurch auch seine Farbe nicht verändert; der Dotter ist aber weißschmelzender als der der Fährerier.

Da es indessen Mittag geworden, wurde ein Feuer angemacht und das Mittagmahl bereitet; nur für mich wurde Reis und Gemüße gekocht und Eierbuden gebacken, meine Begleiter wollten sich damit begnügen. Sogobrod, spanische Pfefferknoten und gegottene Schildkröten Eier zu speisen. Während nun einer sich mit dem Kochen beschäftigte, gingen wir andern in den nahen Urwald, wo die vielen Schlingpflanzen und umgefallenen Bäume bald weiterem Durchkommen ein Ziel setzten; auch rief man mir, ja vorsichtig zu sein, da hier eine der vier Mattern, Ular Biefa genannt, vorfinde, deren Biß tödlich sein solle. Zu den kleinen Hindernissen die den Wanderer in solchen Wäldern hier aufhalten, gehören auch die Gewebe großer Spinnen, denn ich es mir verfab, fiel meine Felle vom Kopf und ein paar Fäden — je von der Stärke und Festigkeit der Felle — die ich an Nase und Augenlidern empfindlich fühlte, verhinderten daß ich mich bückte, um meine Kopfbedeckung schnell wieder aufzubeugen.

Nachmittag setzten wir unsere Seereise längs des Strandes fort, jedoch es war ein paar Stunden lang schon dunkel bevor wir Lulu erreichen konnten, und deshalb erst noch anlanden, wie hier in der Nähe des Strandes viele Ruten, Blätter und Ranken aus der See herumschwammen welche zu glücken schienen; wir fingen einige derselben auf und überlegten uns also daß das vermeintliche Feuer von See gewärm beruhigte, welches sich meistens auf diesen Begeleblissen besand, und (ähnlich den Jokannismännchen in Europa) in der Dunkelheit leuchtete.

Da es schon spät am Abend war als wir das Fort „Dorburg“ bei Lulu erreichten und unsere Frauen dort aufs Land zogen, wollten wir den lulu'schen Dran-laija (Ortsknecht), der uns zu einer Hirschjagd eingeladen, nicht gern aus dem Schlaf füren, und übernachteten deshalb beim Militärcommandanten, einem japanischen Sergeanten im Fort, dessen Befehlung aus 11 Mann indischen Militärs bestand. Der Sergeant bewirthete uns bestens und sorgte für gute Nachtlager, erzählte uns auch daß wilde Schweine des Nachts bis an die Batterien der Feste kämen, er sie aber nur deshalb nicht schüße und verpisse, weil er dadurch bei den mohammedanischen Bewohnern Lulu's in Mißcredit käme. In der Mitternachtsstunde benachrichtigte er mich daß wilde Schweine nahe bei den Mauern des Forts wühlten, so gleich begab ich

mich mit ihm auf eine Batterie und schoß von dort aus einen Oer auf dem Platz todt.

Der Mond gieng gerade auf, schien sehr hell, und dabei sah ich eine Menge sogenannter Kapitans (große Rabben, deren Schalen braun und weiß gefleckt sind) im Fort herumlaufen. Diese Schalthiere kamen durch unterirdische Höhlen von der See bis ins Fort; sie hatten sich aber wenigstens 100 Schritte weit durch den lehmigen Boden hindurch gearbeitet. Im Fort tödteten die Kapitans mit ihren großen Scheren kleine Enten und Hühner, und jagen diese mit in ihre Höhlen; ich sah selbst wie eine solche Rabbe ein todgeknipptes Rindfleisch mit fortzog. Sogleich wurden mehrere Kapitans eingefangen um sie gelegentlich zu essen; sie schmecken wie Krebse, auch werden ihre Schalen und Scheren beim Sieden roth, nur behalten deren weiße Beine auch alsdann noch ihre weiße Farbe.

Der Dran-laija hatte schon früh am Morgen erfahren daß wir den Abend vorher hier angekommen waren, er holte uns noch vor Aufgange der Sonne ab und wir mußten in seinem Rumb frühstücken und Kaffee trinken, hierauf giengen wir auf Hirschjagd. Wir waren unserer acht mit Flinten versehene Männer und wurden noch von zwei rothbraunen Hunden begleitet. Vorher gieng der Weg  $1\frac{1}{2}$  Stunden weit durch Wald, wo der Pfad nicht nur sehr schmal sondern auch hin und wieder morastig war, alsdann kamen wir auf ein hügeliges Terrain, welches stundenweit nur mit Goshogoshos bewachsen war. Nachdem wir noch etwa 1000 Schritte weit einen schmalen Pfad zwischen hohem Niedgras verfolgt hatten, verließ uns der Dran-laija mit den beiden Hunden, begab sich auf eine Anhöhe wo wir ihn sehen konnten, und deutete uns von hier aus mit den Händen an wo er die Hirsche weiden las. Wir vertheilten uns hierauf in 3—400 Schritte weit von dem nächsten Jäger entfernt, so daß wir im halben Birkel um den Standplatz des Dran-laija herum kamen. Alsdann legte er die Hunde auf die Hirsche, nachdem er sie erst in die Höhe gehoben hatte daß sie die Hirsche — denen sie an Farbe gleichen — sehen konnten. Durch das Gebell der Hunde wurde das Wild scheu und ergriff schnell die Flucht. Es mochten wohl zwanzig Hirsche (große und kleine) hier geweidet haben, die nun in dem hohen Niedgras nach allen Seiten hin herum sprangen, einige kamen den Jägern sehr nahe und wurden geschossen, die meisten entkamen aber mit dem bloßen Schreck. Jeder der Jäger schoß nämlich wenn er einen Hirsch zu Gesicht bekam, allein nicht nur daß manche derselben in zu weiter Entfernung auf das Wild schossen, sondern die meisten waren auch sehr schlechte Schützen, nichtsdestoweniger wurden doch zwei Epische bei dieser Jagd erlegt, der eine hatte zwei Schüsse bekommen und wurde nach einigen Minuten, der andere aber erst am Abend verendet aufgefunden. Wahrscheinlich waren aber bei dieser Jagd noch mehrere Hirsche angeschossen worden. Wir lebten nach der Wohnung des Dran-laija zurück, kamen um zwei Uhr (Mittags) dort an und nahmen daselbst unser Quartier.

An den beiden nächstfolgenden Tagen theilte ich meine alang'schen Begleiter hier am Fischlange, ich aber gieng mit hiesigen Christen täglich jagen, wobei Vogel, Murilo (große Fledermäuse) und wilde Schweine geschossen wurden. Am dritten Tage nach meiner Ankunft zu Lulu begab ich mich mit zwei Jägern und zwei Hunden auf die Jagd, wir folgten zwei Stunden lang einem Wege längs des Strandes, während die Hunde im nahen Dickicht mehrmals wilde Schweine aufspürten aber durch ihr Gebell verschreckten und nicht auf uns zu trieben. Hierauf begaben wir uns seitwärts auf eine Anhöhe, wo wir die

mit Gesträuch und Niedrigem bewachsene Obere weißlich übersehen konnten. Das Gebell beider Hunde ließ sich jetzt abermals wieder in unserer Nähe vernehmen, denn sie verfolgten beide ein wildes Schwein, das sie so oben von der Höhe in das Thal herab trieben, wir konnten nun das Begleiten des Wildes sehr gut mit ansehen. Während ich mich gegen meine Jagdgossen darüber ereiferte, daß uns die Hunde heute die Jagd verbarren, wurde ein stehender Rajuar von dem verfolgten Schweine und den bellenden Hunden aufgeschreckt. Cygimmit verfolgte dieser Vogel sogleich zwar das Schwein, konnte dieses aber nicht einholen, erreichte aber einen Hund und gab diesem einen so verber Schlag mit seinem Beine auf den Rücken, daß er auf dem Plage liegen blieb. Der Hund war zwar nicht todt, doch starb er an demselben Tage.

Nach fünfzigem Aufenhalte verließen wir Lulu wieder und segelten am ersten Tage der Rückreise bis Gülla auf Amboina. Hier wurde übernachtet. Am nächsten Tage gelangten wir wohlbehalten wieder zu Klang an, und ich habe von hier aus die Küsten Cerams später noch mehrmals besucht, jedoch waren diese Reisen nicht immer so angenehm wie die erste.

## Aus dem Leben tropischer Thiere.

### Vögel. Ueber einige Kletter- und Kletterfächer auf der Landenge von Choco, Neu-Granada.

Von Arthur Schott.

In der fast endlosen Reihe von Vögeln die auf dem verbindenden Landstrich zwischen Süd- und Centralamerika heimisch sind, ist kaum eine andere Ordnung nach Körperbau und Lebensweise so mannigfaltig vertreten als die der Kletter- und Kletterfächer, von denen auch die meisten „Baarzeher“ (Zugvögel) sind. Während alle übrigen Ordnungen und Familien mehr oder weniger an gewisse topographisch bestimmte Landstriche gebunden sind, so finden sich dagegen die Scanfören auf der ganzen Linie von Ocean zu Ocean zahlreich vertreten.

Das jedem Thier von Natur auferlegte Geschick ist identisch mit der ihm jugendlichen Nahrung, deren Erwerbung seinen Bau bedingt. So betrachtet reihen sich die verschiedenen Tierfamilien gleichsam topographisch, wonach wir auf- oder absteigend mit unseren Beobachtungen vorgehen können.

In auffsteigender Linie fanden wir bei der Oberfläche der Gewässer an, und enden mit jenen Formen welche ausschließlich an höher gelegene Landstriche gebunden sind.

#### 1. Halcyonidae.

Die Halcyoniden oder Gießvögel, welche man ihrem Gebahren nach Ufersperche heißen könnte, sind über die ganze Landenge durch vier oder

fünf verschiedene Species so vertreten, daß die kleineren Arten der geringeren Ausdehnung der Gewässer des von ihnen beschränkten Bezirkes entsprechen, ohne sie jedoch von der Nähe größerer Wasserflächen auszuschließen. Somit gehören dem unteren Kitaro alle, seinen oberen Seitengewässern aber nur die kleineren Arten an.

Zwei der beobachteten Arten schienen mir alte Bekannte zu sein, deren ich mich noch von Rio Ordo bei Korte und dem großen Colorado des Westens her erinnere. Wenn ich nicht irre, sind sie *Ceryle alcyon*, L., und *Chloro ceryle americana*, Gmel.? Die kleineren Glieder dieser Gattung haben den bekannten geraden schwirrenden Flug, während der große gegürtelte den stoßweisen wellenförmigen Flug mit den meisten Spechten gemein hat. Wie diese gibt auch er beim Ausfliegen und Anflug zum Flug einen ähnlichen schmetternden Auf von sich, der ebenso unwillkürlich klingt als der der Spechte. Außer dem Flug, welcher das einzige ortsbewegende Vermögen dieser eigenthümlichen Vogelgattung ist, steht ihr nur noch ein höchst unvollkommenes Stiefhüpfen zu Gebot, wozu sie einzig nur das Gefäß der Schwere abwärts und die Kraft der Flügel aufwärts begünstigt. Bei letzteren scheint auch noch die durch ihre eigene Schwere beim Herabsitzen gewonnene Geschwindigkeit zu unterstützen.

An der allgemeinen Herstellung von Nisthöhlen, an welcher sich Mitglieder der verschiedensten Tierklassen und Ordnungen betheiligen, haben die Gießvögel keinen geringen Theil. Sie sind zum Angriff darauf mit einem starken Schnabel begabt, dessen Form und Gestalt sie den Reiher und Spechten nahe stellt. Da Flug die einzige Grundlage ihrer Werthfähigkeit ist, so legte die Natur auch alle Kraft und alles Gewicht hauptsächlich auf ihr unverhältnismäßig großes Vordertheil, so daß ihnen beim Raub Schwerkraft hauptsächlich zu Hatten kommt. Die Länge ihres Kopfes und Schnabels ist so ziemlich gleich mit der ihres Rumpfes.

In ihrer Beziehung zum Menschen sind die Gießvögel, wie es scheint, von ganz geringer oder gar keiner Bedeutung. Der friedliche sitzende Choco-Indianer, so wie die dort lebenden Neger und Jambos lassen sie ihr ichtypophares Gewerbe ungehindert in paradiesischem Frieden betreiben.

#### 2. Cuculidae.

Eigenthümliche Kunde fanden wir auf der ganzen Landenge nicht, die Familie ist aber durch die eigenthümliche Sippe der „erolophagen“ vertreten. Eine Species davon findet sich am unteren Kitaro an mehr offenen begazonen oder Schilfläichen häufig. Die Unzugänglichkeit dieser Oertlichkeiten ließ uns mit vielen, wie es scheint, gefällig lebenden Vögeln nur oberflächlich bekannt werden. Wir haben sie häufig in Gesellschaft oder wenigstens in der Nähe von Reiher, Camichis oder Cabrilla (Palamedea cornuta), Spornflüglern (Parru Jacoana), Hallen und mehreren Arten von Cassius. Sie haben namentlich mit Cassius oristatus in ihrem Treiben viel Ähnlichkeit.

Die Stellung der Erolophagen zum Menschen ist ebenso unbedeutend als die der Halcyoniden. Als Lärden und Insektenerstörer dürfen sie vielleicht und zunächst als Wäcker im Pflanzenreich angesehen werden.

#### 3. Trogonidae.

Aus dieser Trogonfamilie, die an Bracht des Gesieders mit dem Papagaien wechsellieft und vor diesen noch reichen Metallschimmer voraus hat, fanden sich auf unserer Forchtungslinie vier verschiedene Species,

von denen mir eine ganz neu und die andern mit *T. calligulatus* und *T. aurancticus* identisch erschienen; der herrliche Federfchmud verschaffte dieser Vogelgattung beim Neu-Granadier den Namen „el lindo.“

In ihrem Thun und Lassen bilden die Trogone oder „Curucos,“ wie sie sonst auch heißen, den ausgesprochensten Gegensatz zu den lärmenden Gestrüchvögeln. Wäre nicht das mit den höchsten Farben geschmückte Federgeviert dieser Vögel, so hätte es der Jäger schwerer sie aufzufinden. Ihrem Gewerbe, dem Insectenraub, folgen sie einsam und still. Sie wechseln in leisem Flug auf kurze Strecken von einem Baum zum andern, wobei sie sich gewöhnlich überhängende Zweige an Fingern wühlen, nachdem sie eine kurze Weile auf der Lauer geseßen sind. Weibchen und Männchen scheinen sich dabei in gegenseitiger Nähe zu halten. Ihr Ruf, den ich übrigens nur selten hörte, gleicht einem tiefen Schmurren, dem eines Spinnrades oder einer Drehmaschine nicht unähnlich. Die eigentlichen melodischen Töne die dieser Vogelgattung zugeschrieben werden, hörte ich nie.

Const haben die Trogone einiges mit dem Audud gemein, dessen Familie sie in manchem verwandt sind. Hierauf weist auch eine anatomische Eigenähnlichkeit hin, indem bei beiden die Federbede so leicht in die Haut befestigt ist, daß von der Erbschütterung alsobald ein großer Theil davon fliegt, wenn man diese Vögel auf zu geringe Entfernung schießt. Dieser zarte Federreiz macht das Balgabschreiben dieser Thiere besonders schwierig. Ein anderer Pechbund an dem Trogon ist daß das Fett an den rothgefärbten Körpertheilen am Charakter dieser Farbe theilnimmt und dann ein entsprechendes Pigment zeigt.

Durch eine Benennung bilden die Trogone ein Mittelglied zwischen den wirklichen Vogelbäumen und Flammern. Unter allen zu diesen Ordnungen gehörigen Sippen sind sie vielleicht die wenigsten gewandten und schwächsten Vögel, die ihrer Beute nur durch leises Ausflattern habhaft werden können.

Am Südwestabhang der wasserfchleudenden Cordillere hatte ich einmal zufällig Gelegenheit einen dieser Vögel näher zu beobachten, und namentlich zu bemerken mit welcher Vorsicht er sich seinem Nest in der Höhlung eines alten gebrochenen Baumstammes näherte. Er machte nämlich, ehe er in sein Sanctuarium schlüpfte, sicherlich drei bis vier Haltstationen, den Eingangspunkt sorgsam bewachend, ob in dessen Nähe und drinnen alles sicher sey. Endlich flog er auf den Rand des Nestes, guckte hinein, drehte sich und guckte heraus, und erst nachdem er das Feld rein wußte, schlüpfte er hinein.

Solche ängstliche Vorsicht weist gewiß auch auf des Thieres natürliche Körperkräfte, da ihm weder Flugkraft noch sonst Stärke in Schnabel oder Beinen zu Gebot stehen, um sich gegen Feinde mit Erfolg vertheidigen zu können.

So ist dieses reich gefleckte Kind feuchter Waldnacht in der That nur ein schon ausgepugter Hühnerling der Natur, der nur in übermäßigem Regenüberfluß sein Leben zu fröhen vermag. Seinem Mangel an Muskelkraft entsprechen auch der leicht eingeseßte Federfchmud, dessen Farben dem Sonnenlicht ausgelöscht bleiben sollen.

An der Farbzusammensetzung der Trogone ist eigenthümlich daß bei den einzelnen Arten gerade die Gegenpole des Farbenspektrums beisammenstehen. So ist *T. calligulatus* grün und roth, und *T. aurancticus* blau und orangegelb gefärbt.

## 1. Prionitidae.

In ähnlichem Verhältnis wie die Trogone zur physischen Oekonomie des Landes scheinen die Vögel dieser Familie zu stehen. Wir fanden sie insofern nur einsam und gleichsam sporadisch vertreten. Die uns zu Handen gekommene Form ist ein *Monulus*, wenn ich nicht irre, identisch oder doch sehr nahe verwandt mit *M. oeruliceps*, Gould., dessen Bekanntheit ich schon früher im Gebiet des Bravo del Norte gemacht hatte. Der breite, starkgeflachte, großgefägte Schnabel mit dem ihn die Natur ausgerüstet, macht diesen Vogel zu einem wichtigen Mitglied in der Reihe der Zerstörer von kleinen Vögeln, Insecten, Würmern und wahrscheinlich auch kleinen Reptilien, wodurch er in der Reihe der Kropfbägen, Aukuleiden und Meropiden steht.

## 5. Galbullaec?

Denn ich nicht irre, so enthält unsere Sammlung zwei Species dieses schönen Vogelgeschlechts, dessen grüner metallglänzender Federfchmud mit dem der Goldrösche weiteile. Die spanische Bevölkerung in manchen Gegenden Neu-Granada's gibt diesen bescheiderten Bewohnern feuchter Tropenwälder den treffenden Namen „Tornasol oder Tornasolito,“ was sich auf ihr Licht jurastrahlendes Gefieder bezieht.

Const werden sie auch in Naturgeschichten unter dem Namen „Jacamar“ aufgeführt. Ich hatte leider nie Gelegenheit die Stimme eines Tornasol zu hören, obwohl ich zwei derselben zu verschiedenen Zeiten ruhig im dunklen Busch sitzen fand, wo sie ohne Zweifel auf ihre Beute lauerten. Ein leises Zischen wird diesen prachtvollen Vögeln zugeschrieben, die sonst von Natur nicht sehr stark beobachtet worden sind. Sie reihen sich ihrem Gebahren nach an die Trogone, nehmen aber beim Aufsitzen eine mehr wagrechte Stellung als jene, welche den Körper senkrecht dabei halten.

Zwei oder drei Species, den beiden eben aufgeführten Vogelfamilien verwandt, wurden unserer Sammlung ebenfalls in den höher gelegenen Landstrichen in der Nähe der Fälle des Ruandó und des dortigen Tafellandes eingebracht. Sie zeigten Charaktermerkmale, nach denen sie den Meropiden näher zu stehen kommen, doch waren sie mir alle zu neu als daß ich sie hier förmlich einreihen möchte. Sie sind, wie die vorigen, Insecten- und Larvenfresser, und schließen sich auch sonst in ihrem Treiben an die eben besprochenen Familien an.

## 6. Ptilidae.

Von ober versandtem Nutzen im Haushalt der Natur sind die Spechte. Nicht allein daß sie eine große Menge schädlicher Insecten zerstören, sondern sie helfen auch eine Masse todt oder kranken Holzes beseitigen, welches sonst jungem gesunden Nachwuchs im Weg stehen bliebe. Da sie außerdem auch fernstehend sind, so ist ihnen nicht nur ein Aufsuchen in der Pflanzenwelt, sondern auch ein Beschränken des Saatwachthes zugetheilt. So sind sie durch ihre Lebensaufgabe nicht bloß mit den Sanstoren, sondern mit einer Menge anderer Vogelfamilien, Gattungen und Arten verwandt. Die Spechte und ihre Verwandtschaft bilden wie die Halcyoniden nach den Wasservögeln zu eine Verbindung mit den höher organisierten Meruliden, Muscicapiden, Sylphiden u. a. m.

Die größte Species von vier oder fünf Spechtarten welche wir auf der Landenge fanden, ähnelt in Farbe und Größe dem europäischen

Pious Martius. Außerdem fanden wir bei allen weniger Farbenpracht als bei ihren Verwandten höherer Breiten. Schwarz, Weiß und Braun sind die vorherrschenden Farben bei ihnen, und nur zwei oder drei von ihnen zeigen Kappen jenes bekannten brennenden Scharlachroths, wie es vielen Spechtarten eigen ist.

Die Mehrzahl der Species gehören den höher gelegenen Theilen der Landenge an. In der großen Kette natürlicher Arbeitvertheilung nehmen die Spechte eine ähnliche Stellung ein wie die Papagaien. Es sind wilde Vögel, die noch viel weniger Fütterung ertragen als diese, und die fast vor aller Cultur weichen. Ihr vielfaches Vorkommen durch die Waldenden von Oboc zeugt von dem unbetretenen Zustand voriger Natur.

Der Name welchen die Oboco-Indianer dieser Vogelfamilie geben, ist „Zorré.“ Es ist eigenlich, aber dem Charakter dieser Vögel angemessen, daß andere indianische Namen dieses Vogels alle von jamaikischem Tonfall sind. So nennen ihn die Dumas „Diniquita“ und die Aotaké „Sohompá.“

Das spanische „Carpintero“ bezieht sich auf das hölzernen Gewerbe des Vogels, während Specht und Pic-(u) Naturlaute sind, zu denen wohl des Vogels Geschrei Veranlassung gegeben.

Die Spechte sind wohl vorzugsweise Kletterer, da ihnen die Natur außer wahren Klettersäßen auch noch den Stützpunkt verleiht, mittelst dessen sie sich an senkrechten Flächen um so leichter auf und abwärts können. Die Papagaien, ebenfalls mit einer besonderen Fortbewegungsglieder außer Flügeln und Beinen bedacht, hängen sich mehr hin und her als daß sie eigentlich klettern.

## 7. Rhamphastidae.

Von Tulanen enthält unsere Sammlung drei, vielleicht vier verschiedene Species, darunter einen „Pteroglossus“ (wahrscheinlich Arasari), welcher den Rückenstreich und die darum gelagerten Tiefländer zu bewohnen scheint. Die höher sich hinaufziehenden Tiefländer zeigen zwei oder drei Species wahrer „Rhamphastes“, welche alle erstere an Größe und Farbenreinheit des Gefieders übertreffen. Statt der dunkelgrünen Grundfarbe des Arasari herrscht bei den eigentlichen Rhamphastes ein glänzendes Sammetfärbig vor, auf dem sich das entzündete Scharlachroth, Citronen- und Vomerangengelb zusammen mit den mehr oder weniger hoch und bunt gefärbten Schnäbeln trefflich ausnimmt.

In der Lebensweise sind sich die Tulane wohl alle gleich, und da sie nicht allein Früchte und Insekten fressen, sondern auch fremde Vogelnester ihrer Eier und Jungen berauben, so theilen sie mit andern hier aufgezählten Vögeln, die ebenfalls ein Diebs- und Raubhandwerk betreiben, eine gewisse Stille und Schweigefamkeit, welche übrigens an den Tulanen noch ganz besonders auffällt. Nur gegen Sonnenuntergang liegen sie sich zuweilen lang und unablässig hin, so daß sie, 8 bis 12 Individuen zusammenhaltend, Wald und Busch mit lauten, aber einträglichem Geschrei erfüllen. Ob dies regelmäßig jeden Tag und um dieselbe Stunde gegen Sonnenuntergang und nur an gewissen Stellen geschehe, konnten wir leider bei unserer Reisezeit nicht genau erfahren. Das Volk sprichst den Ruf dieses Vogels etwas verschiedenartig auf und unterlegt denselben mehrere spanische Worte, wie: „Dios te do! Dios te do!“ oder „Dios te ve! Dios te ve!“ oder „dos dares! dos dares!“ Der Tonfall ist dabei sehr glücklich wiederge-

ben, der Ton selbst aber stellt sich wie  $\dot{a} \dot{a} \dot{a} \dot{a} \dot{a}$  oder auch  $\dot{a} \dot{a} \dot{a} \dot{a} \dot{a}$  in A dar.

Was übrigens die unterlegten spanischen Worte betrifft, so ist das „Dios te ve!“ ein bitterer Spott! auf des Tulans Raubgewerbe, sie würden wohl besser auf die Junge eines andern Vogels gelegt, welcher zuerst wie der diebische Mieselschnäbel ein fremdes Nest seiner Eier oder jungen Brut beraubt.

Ihrer Jagd und Nahrung folgen die Tulane still, aber schnell fliegend, sich dabei in Gruppen zu ihres Gleichen und andern ganz verschiedenen Geschlechtern haltend. Häufig sieht man sie mit ein paar Arten von Cassicus oder auch Psittacus in den Wipfeln der höchsten Bäume. So bemerkte ich sie oft auf einem Baum welchen die Eingebornen Jagua oder auch Higuero nennen, und welcher in der That eine Ficusart ist, dessen kleine kugelförmige Früchte sich die Tulane besonders schmecken ließen. Ich fand die Magen mehrerer Individuen sozusagen damit angefüllt, was um so bemerkenswerther ist als diese verdächtige Frucht von keinem andern Vogel berührt wird.

Tulane sind wegen der Höhe der Bäume, auf welchen sie gewöhnlich aufsitzen, schwierig zu schießen, um so mehr, da ihr Körper im Verhältniß zu ihrer Frevrbehebung und Schnabelausrüstung klein ist. Barmundet scheinen sie inessen leicht zu erliegen.

Wozu den Arasari (Pteroglossus) die lange fleisch befiederte Junge versehen ist, läßt sich wohl nur vermuthen. Sie dürfte ihnen vielleicht dienen wie den blumenaugenden Trochiden oder den insectenspießenden Spechten, um aus den zerstückten Eiern den blutflüssigen Inhalt auszulaugen, wozu eine solche Jungsgerüste bewundernswürdig geeignet ist.

Sonst ist die abenteuerliche Figur dieser Waldvögel mehr bekannt als der Zweck des übermäßigen Schnäbelverhältnisses, welches bei den Kletterern ihnen ähnlichen Grundgedanken wie beim schwimmfähigen Pelikan wiederholt. Der Gebrauch und die Führung des Schnabels zum Erbalchen und Verschlingen hat bei beiden Vogeltypen Aehnlichkeit, indem sie den Fraß zu leisterem Zweck in die Höhe werfen.

Dies alles bezieht inessen Form und Größe des Tulanschnabels noch nicht, und sollte noch ein näherer Zweck desselben bezeichnet werden, so wäre es vielleicht das Vogelnesterbestehlen. Um den Inhalt der Beutels und Hängestiel, d. i. die darin befindlichen Eier und Jungen herauszubekommen, oder überhaupt Früchte und andern Fraß zu erlangen, welcher sich auf Zweigen befindet die einen Tulan zu tragen zu schwach sind, so bedarf der Vogel jenes kolossalen Schnabels, der hinreicht wohin sich der Vogel selbst nicht trauen darf. Hierzu ist aber auch die spezifische Leichtigkeit desselben unerlässlich. Der Tulanschnäbel ist nicht allein Greifinstrument, sondern auch Schild gegen etwaige Wertheibungsversuche der Beraubten. Ebenso begünstigt der zellige innere Bau des mächtigen Schnabels ein geschärftes Geruchvermögen seines Besitzers. Der an sich schwache Vogel ist damit auf das vollkommenste ausgerüstet um seine Lebensbede zu erfüllen. Durch seinen fleischbedeckten Geschmack und sein rauberisches Treiben im allgemeinen verbindet der Tulan die Kletterer mit wahren Raubvögeln.

In den Provinzen Oboc und Cartagena heißt der Tulan „Bato“ sonst führt er in New-Granada auch die Namen, wie sie eben als sein Name Geschrei unterlegt angegeben wurden.

<sup>1</sup> Dios te ve heißt: Gott Reßt dich!

8. *Psittacidae*.

Unter allen Kletterern erscheint die Familie der Papagaien auf der Rangfolge von Oben gleichmäßig und numerisch am vielfältigsten gegliedert und verbreitet. Unter den von uns gesammelten Papagaien herrschen die Spitz- oder Keilschwänze und unter diesen wieder wirkliche Krake mit unbefiederten Beinen vor. Wir belamen unter 7 Species von Papagaien 5 Spitzschwänze und darunter 4 Krake zur Hand. Dabei ist aber zu merken daß außer diesen noch zwei weitere Species gefangen wurden, die keine Krake zu sein schienen.

So weit meine Bekanntschaft mit Papagaien reicht, sind die eben angeführten Krake: *Psittacus Macao*; *Ps. Araurana* (oder *Ps. cyano-croceus*); *Ps. severus*? und *Ps. militaria*. Unter den übrigen befinden sich wahrscheinlich: *Ps. passerinus* und ein oder zwei *Ridg's Ps. fringillaceus*? und *Ps. Tovi*?

Ihre topographische Verteilung nach fanden wir *Ps. Macao* am Golf von Uraba, welchen sie täglich hin und her überfliegen, um im Delta des Urtrato ihrer Nahrung nachzugehen. Sie fliegen in losen Gruppen, die einzelnen darunter aber immer paarweise zusammenhaltend. Hin und wieder löst sich darunter wohl auch ein Trio heraus, wobei dann je nach dem Geschlecht des Dritten entweder an ein vermitteltes Weibchen oder an einen überzahligen schwächelnden Junggefellten gedacht werden kann. Sie legen die Strecke von 12 bis 15 Meilen in fieberem rabendlichem Flug zurück, wobei sich die einzelnen Gruppen oder Paare mit dem wohlbekannten unangenehmen Geschrei gegenseitig jurellen.

Der blau und gelbe Krake, welcher auch um Cartagena vorkommen scheint, ist am Urtrato sehr gemein, auf dessen beiden Ufern er lärmend hin und her wechselt, während der rote dort nur sporadisch vorkommen scheint. *Ps. Araurana* kam uns oft zu Schuß. Das Geschrei derselben fanden wir ziemlich jäh, doch war es für unsere sonst lazen Felschuppen stets willkommen.

Diese Species haben wir bei den Eingebornen häufig gehört.

Den Papagai-Krake (*Ps. severus*?) fanden wir zwar häufig am Urtrato und seinen Nebenflüssen Zuando und Mercua, die Species schien aber mehr selten als die vorige. Bei den Eingebornen führt sie den Namen „Gueja“ (Tscheka), was ihrem scharfen Geschrei entsprechend gebildet zu sein scheint. Sie sind wie die übrigen Krake namentlich Morgens und Abends laut.

Die vierte Species, *Ps. militaria*, d. i. der große grüne brasilianische Krake, ward nur auf dem Festland am oberen Mercua getroffen, wo die Vögel sehr schwer zu bekommen sind, da sie sich stets nur auf den höchsten Blumen halten. Dieß ist auch überhaupt Ursache, warum der Reisende diese prächtvoll gefiederten Lustfugler nur selten so nahe zu beobachten Gelegenheit hat, daß er sie den Eindringen reicher Tropennatur einzuwerthen vermag.

Die kleinste Species keilschwänziger Papagaien scheint von allen am häufigsten und zahlreichsten verbreitet. Ich sah sie in zahllosen Schwärmen um Cartagena, am Golf von Uraba, und hin und wieder am Urtrato, bin aber bis jetzt nicht gewiß ob alle zu einer Species gerechnet werden dürfen.

Nebenlich streichen auch kleine Papagaien (*Ps. passerinus*), welche ich übrigens nur an den dichtbewaldeten Ufern des Urtrato fand. Der Lärm welchen diese tierischen Miniaturpapagaien aufschlugen wenn sie

zusammen in einer dichtbelaubten Baumkrone einfielen, erinnerte mich stets an einen Heerzug von Staaren oder Hofmannern. Ihr scharfes Geschrei war als befände man sich in der Nähe einer Sensenschmiede.

Die sonst noch beobachteten Papagaiarten konnten nicht näher bestimmt werden, ausgenommen daß es Stitzschwänze waren und die vollständigen Namen *Voro* und *Vorito* führten.

Mit den Spitzschwänzen sind die Papagaien die am meisten zum Klettern begabten Vögel, d. i. die Natur stellt ihnen außer den Kletterklauen noch den starken Klaffschwanz zur Verfügung, der ihnen zum Hängen dient, und also in einer Weise dem Stitzschwanz der Spedite entspricht. Diese außergewöhnliche Gabe findet sich unter den Säugthieren im Greifschwanz gewisser Affenfamilien wiederholt. Sie beweist die gränzenlose Vorhitz womit die Natur ihre Arbeitsträfte, organisch und unorganisch, so auszustatten weiß daß den vorgestellten Zwecken stets mit Sicherheit entsprochen werden kann.

Wie die Affen scheinen auch die Papagaien mit der Verbreitung gewisser Fruchtbaum, namentlich Palmen und Mufen, Schritt zu halten.

In ihrer Beziehung zu menschlicher Cultur stehen sie wie die übrigen Kletterer sehr niedrig, obwohl sie an geistigen Eigenschaften den Affen nahezu gleich kommen. Sie dürfen vielleicht überhaupt als eine Analogie derselben in der Vogelwelt angesehen werden. Beide verbinden mit großer Klugheit und Gelehrigkeit eben so viel Hang Schaden und Unheil anzurichten. Mangel an culturfähigen Tugenden macht beide Thierklassen für den Menschen nahezu wertlos, so daß der nimmermüde Pessimist oder der blutdürstige Jäger und andere aus der gefiederten Classe über sie zu stehen kommen.

Ihr wirklicher Nutzen muß erst noch aufgefunden werden, während der Schaden den gewisse Papagaiarten in den Pflanzungen tropischer Länder verursachen, bekannt genug ist. Ich kann sie darum nur als müßige Schmarotzer betrachten, die auf den Ueberfluß tropischen Pflanzengewuchses angewiesen sind, und überall da feindlich auftraten wo der Mensch versucht die Vegetation für die Zwecke der Civilisation zu cultiviren.

Die Papagaien sind wie Zuluane, Trogone und andere hier aufgeführte Kletterer ausschließlich an die Tropen gebunden — ein Umstand der ihrer Wichtigkeit für das Menschengeschlecht im Wege steht. Klimatische Unverserbarkeit geht bei vielen Pittacididen so weit, daß manche Arten, sobald sie eine gewisse Breite überfliegen, nur selten zu leben vermögen. Von mehr als vier Duzend *Parralitis*, welche mehrere Vogelliebhaber unserer Expedition aus dem Hafen von Cartagena mitnahmen, erreichten nur wenige New-York oder Washington, und auch diese starben bald dahin.

Ihre Todesart war eine Reihe epileptischer oder sonst krampfhafter Anfälle.



# Ueber den Verfasser der ältesten aus dem hydrographischen Bureau des Königs von Spanien in Sevilla hervorgegangenen Weltkarte vom Jahr 1527.

(Von S. G. Kohl.)

Von den beiden ältesten nach dem Ausser offizieller Küstenaufnahmen entworfenen und aus dem hydrographischen Bureau des Königs von Spanien zu Sevilla hervorgegangenen Weltkarten, die zu Weimar aufbewahrt werden, ist die eine, aus dem Jahr 1529, anerkanntermaßen von dem königlichen Kosmographen Diego Ribero, der sich auf der Karte selbst genannt hat, verfaßt.

Der Verfasser der andern der beiden berühmten Weimarer Karten dagegen aus dem Jahr 1527 ist auf dem Document selber nicht genannt. Er wird in der darauf beglücklichen Inschrift des Documents nur ganz unbestimmt als ein Kosmograph Sr. Maj. bezeichnet. Diese Inschrift, auf die ich in Folge meiner Untersuchung noch oft zurückkommen werde, lautet vollständig so: „Carta Universal, en que se contiene todo lo que del mundo sea descubierta hasta agora. Hizola un Cosmografo de Su Magestad Años 1527 en Sevilla.“ (Universalkarte, in welcher alles enthalten ist was von der Welt bisher entdeckt wurde. Es machte sie ein Kosmograph Sr. Maj., im Jahr 1527 in Sevilla.)

Dieserjenige welche diese Karte ihrer Aufmerksamkeit würdigte, haben verschiedene spanische Kosmographen als Urheber derselben bezeichnet; doch hat man dabei fast nur auf Gerathwohl hin und hergerathen, und die Frage kaum einer ernstlichen und eingehenden Untersuchung unterworfen.

M. G. Sprengel, der in seiner bekannten Abhandlung<sup>1</sup> nur die Karte von Ribero vom Jahr 1529, dagegen aber die anonyme Karte von 1527 gar nicht genau untersuchte, hat beide für verschiedene Copien desselben Werks gehalten, und daher auch die Karte von 1527 wie die von 1529 für eine Arbeit des Ribero ausgegeben.<sup>2</sup> Eine genaue Vergleichung beider Karten zeigt aber daß sie durchaus nicht als Copien desselben Werks betrachtet werden können. Nicht nur ist die Behandlungsweise der Zeichnung in jeder eine andere, nicht nur sind die Handschriften verschieden, sondern auch auf Schrift und Tritt weichen die auf ihnen enthaltenen Angaben, die Namen und die Details der Küstenkonfiguration ab. Sie scheinen, zum Theil wenigstens, nach ganz anderen Quellen und Musterkarten gezeichnet zu sein.

Es wäre nun zwar dennoch denkbar daß derselbe Autor Ribero im Jahr 1527 nach gewissen Autoritäten und im Jahr 1529 nach andern Mustern, die er nun für besser hielt, arbeitete. Auch die Verschiedenheit der Handschrift in beiden Karten ließe sich bei einer Annahme eines und desselben Autors noch etwas so erklären, daß derselbe Copisten oder Schreiber verwendet, und nicht alles oder nicht beide Karten eigenhändig schrieb.

Allein die ebenfalls große Verschiedenheit der Orthographie der auf beiden Karten enthaltenen Namen ist ein Umstand, der bestimmter als alles andere auf eine Verschiedenheit der Autorität hindeutet. Wenn auch der „Kosmograph Sr. Maj.“ die ganze Karte nicht selbst schrieb, oder wenn er nur die Urflisse schrieb und sie von einem Copisten aufs reine bringen ließ, so hielt er doch gewiß darauf daß die Namen

so geschrieben würden, wie er es für richtig hielt, und duldete bei den Copisten keine Abweichung von seiner Rechtschreibung.

Auch die Anonymität des Verfassers von „1527“ ist in dieser Beziehung ein bemerkenswerther Umstand. Auf „1529“ hat sich Ribero, wie gesagt, mit Namen genannt. Auch alle die Karten die er vor 1529 machte, gingen unter seinem Namen, und waren an Werk mehrerer spanischer Entdeckungsflotten, z. B. der des Zoolaja als „Ribero's Karten“ bekannt. Ribero war ein Kosmograph und Kartenmacher („maestro de hacer cartas“) ex professo, der seinen Namen niemals verschwiegen zu haben scheint. Warum sollte er sich ausnahmsweise auf der Karte von 1527 in Anonymität hüllen?

Alle diese Erwägungen erheben daher die Ueberzeugung daß Ribero nicht der Verfasser der Karte von 1527 war, ja fast völliger Gewißheit.

Dr. v. Lindeau, der in einer längeren Abhandlung die Karte von 1527 umständlich untersucht, sagt, daß nach einer Angabe des früheren Besitzers (vermutlich meint er ihren Nürnberger Besitzer, Hrn. v. Otfner) von einem Bruder des Christoph Columbus verfertigt sei. Diese Angaben will er „aus Mangel an bestimmten Gründen keineswegs für unmaßgeblich erklären, und hält es dann nicht für unmöglich daß Bartholomäus Colon der Mann sei dem die Karte etwas zugesprochen werden könnte.“ Allein wir wissen sehr bestimmt daß Bartholomäus Colon im Jahr 1527 längst tot war. Er starb nach Herrera im Jahr 1514. Und daselbe geht auch aus andern Quellen deutlich hervor.<sup>3</sup>

Außer Bartholomäus gab es in Spanien nur noch einen Bruder des großen Admirals, nämlich den Diego Colon, der wie Bartholomäus seine Brüder nach Westindien begleitete und daselbst eine Zeitlang eine nicht unbedeutende Rolle spielte. Wir haben aber nie gehört daß dieser unbedeutendste unter den drei Brüdern Colon je sich mit Kartenschildern abgegeben, oder sich je „Kosmograph Sr. Maj.“ genannt habe. Ueber sein Todesjahr steht, so viel ich weiß, zwar nichts mit Bestimmtheit fest. Doch ist es wohl ziemlich gewiß daß er 1527 ebenso wie seine andern Brüder schon sehr lange tot war. Herrera erwähnt ihn zum letzten mal im Jahr 1509 als einen Begleiter seines Vaters, des Admirals Diego Colon, und darnach verschwindet von ihm alle Spur. Wäre er im Jahr 1527 noch am Leben und ein irgendwie bedeutender „Kosmograph“ gewesen, so wüßten wir sicherlich etwas von ihm.

Dr. v. Lindeau gedenkt dann auch noch des „Vicelkönig von Hispaniola“ (oder besser Admirals) „Diego Colon“, den er übrigens fälschlich auch unter die „Brüder des Christoph“ verlegt, und er bekanntlich ein Sohn desselben war, und er meint, es sey nicht wahrscheinlich daß derselbe, nachdem er 1509–1517 „Vicelkönig“ gewesen, im Jahr 1527 „wieder die Stelle eines königl. Kosmographen“ angenommen habe. Es genügt zu sagen daß auch der Admiral Diego Colon im Jahr 1527 schon zwei Jahre tot war. Er starb 1525 auf der Reise im Dorf Montalban in Spanien.<sup>4</sup>

Auch der berühmte Sebastian Cabot figurirt unter den Candidaten, die man für unsere Karte als Autoren vorgeschlagen hat. Dieß that unter andern Betrach, ohne uns zu sagen worauf er seine Ansicht stützt.<sup>5</sup> Wir wissen jedoch mit Bestimmtheit daß Cabot im Jahr 1527 tief im

<sup>1</sup> Ueber Diego's älteste Weltkarte von M. G. Sprengel. Weimar 1795.

<sup>2</sup> Sprengel l. c. p. 12. 129.

<sup>3</sup> Lindeau in Zachs monatlicher Correspondenz October 1810. l. c. p. 348 und 49.

<sup>4</sup> Herrera l. 10. 16. Monumentos Ineditos. Vol. 16. p. 545.

<sup>5</sup> Herrera III. 8. 15.

<sup>5</sup> Betrach in den allgemeinen geographischen Erdbeichten. 34. Band. p. 35.

Innern Südamerikas am oberen La Plata oder Parana mit Entdeckungen neuer Länder und mit indischen Sitten beschäftigt war, und schließlich an Verfertigung einer Weltkarte denken konnte. Er war schon im April 1526 von Spanien dahin abgefeuert.<sup>1</sup>

Hr. von Eichenau, der zugibt daß Sebastian Cabot wegen seines Willens nicht im Jahr 1527 zu Sevilla unsere Karte eigenhändig machen konnte, und der doch geneigt ist sie dem Cabot zuzuschreiben, schlägt daher einen Mittelweg ein, und hält es wahrscheinlich, daß diese Weltkarte, wenn auch nicht von Cabot selbst, doch vielleicht nach seinen Entwürfen und unter seinen Augen verfertigt worden sey.<sup>2</sup>

Hieraus läßt sich aber zunächst bemerken daß das „unter seinen Augen“ doch auch wider das Alibi streitet. Was aber einen „etwa zum Grunde liegenden Cabot'schen Entwurf“ betrifft, so muß so etwas zwar als möglich zugegeben werden. Cabot hat bekanntlich viele Karten gezeichnet, die sowohl Ostrelien als auch Ostasien enthalten und noch am Ende des 16ten Jahrhunderts sahen. Auch wird er von den spanischen Schriftstellern sehr häufig ein „Cosmografo“ genannt. Namentlich erobert auch Ostrelien von ihm eine Universal-Karte der ganzen Welt. In neuester Zeit hat Hr. Zornard in Paris einige dieser Cabot'schen Karten, die man bisher für völlig verloren hielt, wieder aufgefunden und in seinen Geographischen Monumenten publicirt. Ich habe diese Karte genau mit der unsrigen verglichen, und ich habe weder in der Schrift noch in der den Ländern gegebenen Configuration, noch in irgend welchen andern Bezeichnungen kaum eine Spur von Ähnlichkeit zwischen beiden Productionen entdekt.

Die Cabot'sche Karte bei Zornard ist allerdings aus einem viel spätern Jahr (weil sie sowohl Chili als auch den Amazonasfluß nach Ostrelien hat, möchte man sie etwa in das Jahr 1546 setzen), und Cabot konnte 1546 ein anderes Werk liefern als 1527. Allein dennoch, so sollte man denken, müßten wenigstens in dem spätern Werke die Grundrissen des frühern, die Hauptumrisse, die Küstenobjecte und die ganze Manier durchschimmern; der Autor könnte sich in seinen beiden Werken nicht ganz verläugnen. Auch sollte man mit Recht erwarten daß er in den spätern Werken Fortschritte zum Bessern aufweisen müßte, dieß ist aber gar nicht der Fall. Mehr steht zwar auf der Cabot'schen Karte bei Zornard, aber das wenige was die Karte von 1527 enthält, ist viel sorgfältiger und gewissenhafter gearbeitet. Die von 1546 ist in der Configuration Südamerikas äußerst roh.

Es ist bekannt daß Sebastian Cabot und sein Vater Johann die Küste Nordamerikas am St. Johannstage (24 Juni) 1497 in Sicht bekamen, und daher eine kleine Insel daselbst „St. John's Island“ nannten. Dieser berühmte Punkt des Cabot'schen Landungsplatzes ist auf mehreren alten Karten zu finden. Er steht auch auf der Karte von Ribero; allein auf der uns beschäftigenden Karte von 1527 steht er nicht. Schwerlich würde ihn Cabot selbst aus einer von ihm oder unter seiner Leitung angefertigten Karte vergessen haben. Unsere Karte enthält überhaupt gar keine Spur der Entdeckungen der Cabots, außer einzig und allein den Namen „Batalaas“, der von ihnen herrühren soll.

Ich betrachte es daher als im höchsten Grad wahrscheinlich sowohl daß Sebastian Cabot unsere Karte nicht machte, als auch daß er weder durch einen von ihm zu Grund gelegten Entwurf noch auf andere Weise sich an der Construirung der Karte betheiligte.

Alex. von Humboldt hat, so viel ich weiß, nirgends einen Versuch gemacht den Verfasser unserer Karte ausfindig zu machen. Er sagt bloß daß der frühere Besitzer, Hr. v. Ehner in Nürnberg, geglaubt habe „die Deimar'sche Karte von 1527 sey einst in der Bibliotheca Colombiana zu Sevilla gewesen, deren Stifter Christoph Colons geheimer Sohn, Don Fernando Colon, war.“<sup>1</sup> Ich weiß nicht worauf sich diese Aussage stützt. Vielleicht war es eine Sage welche unsere Karte aus allen Zeiten traditionell begleitete. Von dem wertvollsten Fingerzeig der in dieser Tradition liegt, werde ich alsbald unten Gebrauch machen. Mir ist nicht bewußt daß jemand noch sonst auf irgend einen andern Geographen als Autor unserer Karte verfallen sey. Es fragt sich daher nur, da wir keinen Candidaten mehr im Felde haben, ob wir selbst einen auf die Bühne treten lassen können.

Ueber die bedeutenden spanischen Kartenszeichner und Kosmographen die im Jahr 1527 in Sevilla lebten konnten, und deren Zahl nicht sehr groß war, sind wir ziemlich vollständig unterrichtet. Viele von ihnen werden während der merkwürdigen Verhandlungen in Badajoz über die Resultaten von den spanischen Autoren häufig genannt. Ich will von ihnen zuerst diejenigen bezeichnen, auf die man etwa verfallen könnte, und dann den nennen, dem meiner Meinung nach die Autorschaft unserer Karte am wahrscheinlichsten zugeschrieben werden muß.

Unter den bedeutendsten Piloten der Junta von Badajoz wird vor allen sehr häufig Estevan Gomez genannt, der im Jahr 1519 den Magalhaens begleitet hatte, ein persönlicher Bekannter von Cabot und Ribero war, und der im Jahr 1524 von der Junta von Badajoz abberufen wurde, um eine Entdeckungsfahrt nach dem Norden von Amerika zu unternehmen, die er 1525 ausführte. Es ist wohl kein Zweifel daß Gomez Karten machte, jedenfalls solche die er auf seinen Reisen an Ort und Stelle aufnahm. Ob er je das mühselige Geschäft eine große Weltkarte zu compiliren übernommen hat, wissen wir nicht; wir erfahren übrigens noch der Rückkehr von seiner Reise im Jahr 1525 nichts mehr von ihm. Es ist möglich daß er 1527 noch lebte, aber es läßt sich nicht constatiren.

Im Jahr 1518 wurde dem Gomez der Titel Piloten gegeben.<sup>2</sup> Wir wissen nichts davon daß er je den höhern Titel „Cosmografo de Su Magestad“ offiziell erhalten hätte. Ueberhaupt gibt ihm auch sonst kein Historiker par courtoisie das Prädikat „Kosmograph;“ er war mehr ein praktischer Seefahrer als ein wissenschaftlicher Hydrograph. Es ist schon deswegen zu beweisen daß er sich an eine solche Arbeit wie die unsrige machte, und daß er sich darauf so vernehm als „Cosmografo de Su Magestad“ hätte bezeichnen sollen.

Der Zweifel wird noch erhöht durch den Umstand daß die Entdeckungen welche Gomez im Jahre 1525 an der Nordküste von Amerika machte, zwar auf unserer Karte verzeichnet, aber doch sehr unvollständig angegeben sind. Auch ist sein Name gar nicht in der großen „Tierra de Gomez“ genannt. Auf der Karte von Ribero parodirt derselbe in großer Schrift, auch hat Ribero viel mehr Namen aus des Gomez Reise als die Karte von 1527. Es ist höchst unwahrscheinlich daß Gomez selbst das vergessen sollte dessen ein Fremder sich erinnerte.

Es kommt dabei ferner in Betracht daß unsere Karte von 1527 die erste ist auf der die von Magalhaens entdeckte und damals noch gänzlich mit dem von ihm gegebenen Namen „Estrecho de todos los

<sup>1</sup> Herrera III. 9. 3.

<sup>2</sup> E. Eichenau I. c. p. 380. sqq.

<sup>1</sup> Humboldt in der Vorrede zu *Stilfanz* I. c. p. 3, und *Kritische Untersuchungen* I. c. 1. 418.

<sup>2</sup> Herrera II. 3. 7.

Santos“ (die Menge aller Heiligen) bezeichnete Straße zum ersten mal „Magelans Straße“ genannt ist. Schwierig wäre Gome, der ein Feind und Nebenbuhler des Magalhães war, der ihm abtrünnig wurde und ihn in Spanien verkleumdete, ihm zuerst diese Ehre zugehen lassen haben.

Aus allen diesen Gründen halte ich es für höchst unwahrscheinlich daß Gome der Autor unserer Karte war.

Ein zweiter bekannter Kartenzeichner und Pilot jener Epoche war Juan Vespucci, ein Neffe des berühmten Amerigo Vespucci. Von diesem Mann sagt Peter Martyr daß er die Seefahrt, und Polarsturm (maritima et polarem artem) von seinem Onkel als ein Erbschaft überkommen habe.<sup>1</sup> Nach dem Tode seines Onkels wurde er (1512) zum „Piloten des Königs“ (Piloto de Sa Alteza) mit einem Gehalt von 20,000 Maravedis ernannt, und es ward ihm ein ausschließliches Privilegium auf die Anfertigung von Seekarten gegeben. Im Jahr 1515 erhielt er noch eine Gehaltserhöhung von 10,000 Maravedis, und wohnte als Mitglied jener bekannten Junta von Seefahrtkundigen von 1515, so wie auch der noch berühmteren Junta von 1524 bei. „So“, sagt sein Biograph, „fuhr er fort, bis er im Jahr 1525 plötzlich seiner Stelle entbunden und ohne Gehalt und Pension entlassen wurde.“<sup>2</sup> Dieß sieht einer ungünstigen Entlassung sehr ähnlich. Doch muß er bald wieder zu Gnaden aufgenommen worden seyn, denn Herrera berichtet daß derselbe Juan Vespucci im Jahr 1526 wieder in königliche Dienste getreten ist. Er bekam damals nach der Abreise des königlichen Oberpiloten Sebastian Cabot die Stelle eines Examinators der Steuerleute in Sevilla.<sup>3</sup>

Juan Vespucci, ein berühmter Kartenzeichner, ist also der erste unter den Candidaten welche die Chroniken und barbierten, von dem es höchst wahrscheinlich ist daß er im Jahre 1527 in Sevilla anwesend war. Und ich halte es für möglich daß er auch an der Vervollständigung unserer Karte nicht unbetheiligt blieb. Ob er aber wirklich der in der Inschrift unserer Karte bezeichnete „Cosmografo de Su Magestad“ selber sey, bleibt aus zwei Gründen sehr zweifelhaft. Erstlich weil wir den Juan Vespucci wohl „Piloto de Su Alteza“ und auch „Examinador do Pilotos“ nie aber „Cosmografo de S. M.“ genannt finden. Und zweitens, weil gar nicht abzusehen ist warum Vespucci auf der Karte sich hätte in Anonymität hüllen sollen. Solche allgemeine Bezeichnungen waren auf den spanischen Karten gar nicht gebräuchlich, vielmehr scheinen die spanischen Piloten, die aus dem Kartenzeichnen Profession machten, sich von Juan de Cosa's ältester Karte an bis auf die von Ribero, und natürlich auch noch später, immer auf ihren Namen ausdrücklich genannt zu haben.

War also die Nennung des Namens Regel, so mußte für die Anonymität eine besondere Veranlassung vorliegen, und diese läßt sich bei Juan Vespucci nicht entdecken. Er war ein ziemlich untergeordneter Beamter, und ein solches Verstecken ihm nur zur Ehre gereichen.

Es sind uns leider sonst keine anderen Karten des Juan Vespucci aufbewahrt, aus deren Zusehung und Vergleichung wir noch weitere unsere Ansicht unterstützende Beweise ziehen könnten.

Rufo Garcia ist ein dritter berühmter spanischer Kartenzeichner und Pilot aus der uns beschäftigenden Epoche. Obgleich die Schrift

steller nicht viel specielles von seinen Lebensumständen berichtet, so geht doch daraus daß er an der Seite von Ribero, Cabot, Vespucci zum Mitglied der Junta von Bohajoy ernannt wurde, hervor daß er viel Vertrauen und Ansehen genoß. Es wird von ihm unter anderem erzählt daß er alle die 20 Seelarten machte die Magalhães auf seiner Reise um die Welt mit an Bord nahm, und daß er auch nach des Magalhães Reise wieder neue Seelarten componirt habe, die alsdann Loaysa 1526 bei der zweiten Weltumsegelung mit an Bord nahm. Es wird uns ferner berichtet daß Loaysa auch Seelarten von Diego Ribero an Bord hatte. Die Seelarten von Ribero und Rufo Garcia werden in den Berichten über Loaysa oft neben einander erwähnt und in ihren Abweichungen mit einander verglichen. Es scheint darnach als wären Ribero und Garcia die beiden Männer die sich am meisten mit der kartographischen Darstellung der Entdeckungen des Magalhães, eine der Hauptpartien der beiden Weimarischen Karten, beschäftigt hätten. Und es läge demnach sehr nahe zu denken daß auch Garcia sich die Aufgabe gestellt hätte wie Ribero einmal die ganze Welt auf einem Planiglobus darzustellen, und voraussetzen daß wir hier in unseren beiden Karten die Producte der beiden Rivalen und Genossen vor uns hätten.

Unglücksfälligerweise aber wissen wir, wie gesagt, von Garcia's Leben äußerst wenig. Wir hören nicht daß er je eine General-Weltkarte machte, oder daß er den Auftrag zur Abfassung einer solchen erhielt. Wir werden auch nicht benachrichtigt ob er sich 1527 in Sevilla aufhielt, und ob er damals überhaupt noch lebte. Es ist gewiß daß er unter den Piloten und Kosmographen, die 1527 in Sevilla lebten, nichts anwesend wird. Auch wird er nirgend, so viel ich weiß, „Cosmografo de su Magestad“, sondern immer nur „piloto“ und „maestro de hacer cartas“ beistellt.

Der bedeutendste spanische Astronom aus der ersten Hälfte des 16ten Jahrhunderts, Alonso de Santa Cruz, der fast sein ganzes lang's Leben hindurch als „Cosmografo de contratacion“ (Kosmograph des Indianenhaus) in Sevilla verbrachte, war damals (1527) erst im Beginn seiner Laufbahn. Auch war er gerade im J. 1527 von Spanien abwesend. Er war nämlich als ein junger Unterbeamter mit Sebastian Cabot nach dem La Platafluß gegangen.<sup>4</sup> Santa Cruz wurde zwar vom König von Spanien offiziell mit der Anfertigung von Musterkarten (Padrones Reales) beauftragt. Allein diese Aufträge fielen in eine viel spätere Zeit. Und an eine Betheiligung dieses Mathematicarum omnium artium peritissimus<sup>5</sup> an unserer Karte von 1527 ist demnach ebenfalls nicht zu denken.

Die Rufo Garcia, so wird auch noch ein anderer spanischer Kartenmacher, Alonso de Chaves, in Verbindung mit Diego Ribero genannt. Wir wissen fast nichts mehr von seinen Lebensumständen als daß er mit Diego Ribero zugleich im Jahr 1527 wie früher (1526) schon Juan Vespucci, während der Abwesenheit des Oberpiloten Cabot, als Examiner der Steuerleute im Indianenhaus zu Sevilla angestellt wurde.<sup>6</sup> Er war also vermuthlich im Jahr 1527 in Sevilla anwesend. Auch nennt ihn Herrera einmal „einen Kosmographen“, dessen Preis

<sup>1</sup> Siehe Gomara Historia de las Indias Cap. C.

<sup>2</sup> Navarrete, Opuscula. Vol. II. p. 62. vgg.

<sup>3</sup> So nennt ihn D. Nicol. Antonio in seiner Bibliotheca Hispana nova.

<sup>4</sup> Herrera. Dec. IV. lib. 2. 5.

<sup>1</sup> Peter Martyr. Dec. III. Lib. V.

<sup>2</sup> Navarrete, Opuscula. I. p. 75.

<sup>3</sup> Herrera III. 9. 2.

nung über Höhen und Positionen sehr geschätzt gewesen sep. <sup>4</sup> Die Kosmographen Chaves und Ribero arbeiteten also in demselben Bureau und in derselben Qualifikation neben einander stehend. Es wäre sehr natürlich daß beide, sich gegenseitig inspirirend, darauf verfallen sollten sich dieselbe anderweitige Aufgabe, die Zeichnung einer Weltkarte, zu stellen. (Schluß folgt.)

## Bilder aus den amerikanischen Seekriegen.

Witigkeits von H. H.

### I.

#### Die Schlacht am dem Erie-See.

Im dem Krieg von 1812—14 hatten die Engländer während des ersten Kriegsjahres auf den nordwestlichen Seen unbesritten die Oberhand. Der kleinen Flottille, welche sie fortwährend dort unterhielten, hatten die Amerikaner auch nicht ein einziges bewaffnetes Fahrzeug entgegenzusetzen. Dadurch standen die letztern in ihren Operationen zu Lande in einem sehr großen Nachtheil. Während die Engländer ihre Truppen, ihre Bagage, ihre Munition, ihre Lebensmittel etc. mit Schnelligkeit und Sicherheit nach allen beliebigen Punkten auf dem nordwestlichen Kriegstheater bewegen konnten, mußten die Amerikaner alles auf bodenlosen Wegen oder gar durch unburchspringliche Wälder und Sümpfe mühsam fortschleppen. Sie machten deshalb im Jahr 1813 die größten Anstrengungen ebenfalls eine kleine Flotte auf die Seine zu bringen, die es mit der englischen aufnehmen im Stande sein würde. Bei Sacketts Harbour wurde ein Schiffsbauhof angelegt, von welchem in unglaublich kurzer Zeit drei Schiffe von Stapel gelassen wurden. Einige kleine Handelsboote wurden dazu gekauft und als Kriegsschiffe ausgerüstet; und so lag denn bereits am 1 August eine kleine Kriegsflotte in dem Hafen von Presque Isle — jetzt Erie — zum Auslaufen bereit. Commandant dieser Flotte war der Commodore Perry, der, obgleich erst 27 Jahre alt, doch bereits in der Flotte den Ruf eines erfahrenen, fähigen, entschlossenen und energischen See-Officiers hatte. Pulver hatte er jedoch noch nicht gerochen.

Die englische Flottille, unter Führung des Capitäns Barclay, lag vor dem Hafen, und da die Ausfahrt wegen einer Sandbank für die größten Schiffe sehr schwierig war, durfte Perry dieselbe unter dem größten Feuer nicht wagen. Zum Glück für ihn segelte die feindliche Flotte nach der canadischen Küste ab. Er benutzte sofort die Gelegenheit um seine Schiffe über die Sandbank hinweg ins offene Wasser zu bringen. Als erst eins hinüber war, zeigte sich die britische Flotte wieder, segelte aber nach einer kurzen Reconnoissance unbegreiflicherweise abermals ab und verschwand aus den Augen. Sobald Perry alle seine Schiffe im offenen Wasser hatte, folgte er der englischen Flotte. Da er sie

jedoch am ersten Tage nicht fand, kehrte er wieder zurück um Lebensmittel einzunehmen, und auf Seeeloten, woran es ihm sehr fehlte, zu warten. Nachdem er ein Detaschement unter Capitän Elliot erhalten, segelte er nach Sandusky, wo er sich mit General Harrison in Verbindung setzte. Von dort fuhr er nach Macon, wo die britische Flotte lag, und gieng in dem benachbarten Hafen Putnam-Bay vor Anker, um das Auslaufen der britischen Flotte abzuwarten. Viele von seinen Leuten wurden hier vom Fieber befallen. Er selbst, so wie auch die drei Chirurgen seines Geschwaders, blieben nicht davon verschont. Erst Anfangs September war er im Stande seine Kajüte wieder zu verlassen. Um diese Zeit meldeten sich bei ihm 100 Freiwillige von Harrison's Armee, zum Theil vom 28. Infanterieregiment, größtentheils aber von der lentischischen Miliz, welche die bevorstehende Schlacht als Seeeloten mitmachen wollten. Diese seltsame Verstärkung war ihm sehr willkommen.

Am Morgen des 10 September wurde gemeldet daß die britische Flotte aus dem Hafen von Macon herauskomme, worauf Perry sofort alle Segel ausliehen ließ um ihr entgegenzueilen. Das amerikanische Geschwader bestand aus den Briggs Lawrence, Niagara und Calceonia, der Schaluppe Triton und den Schoonern Ariel, Scorpion, Somers, Tigress und Porcupine, welche Schiffe alle zusammen 54 Geschützen führten. Das englische Geschwader bestand aus den Briggs Detroit, Queen, Charlotte und Hunter, aus der Schaluppe Little Belt und den Schoonern Lady Prevost und Chippewau, mit im ganzen mit 63 Geschützen. Es war ein wunderschöner Herbstmorgen, und die leichte Brise kühlte kaum die Oberfläche des Wassers, als die beiden Flottilien mit vollen Segeln langsam auf einander losfuhren. Der Vortheil des Windes war anfangs auf Seiten der Engländer. Perry, dem es nur darum zu thun war so schnell als möglich zum Kampf zu kommen, überließ ihnen diesen Vortheil, verzichtete auf jedes Manöuviren und gieng direct auf den Feind los. Plötzlich drehte sich der Wind ganz unerwartet zu seinen Gunsten. Der britische Commandeur, Capitän Barclay, legte die und wartete die Ankunft seines Gegners ab. Perry setzte alle Einwand bei die er hatte, und trieb langsam vor dem Wind auf die britische Flotte zu. Die Brise war so schwach, daß er kaum zwei Meilen in der Stunde machte.

Das Ufer war mit Zuschaueren gefüllt, welche das aufregende Schauspiel hinarrten und mit der gespanntesten Aufmerksamkeit die Bewegungen des amerikanischen Geschwaders bewachten. Kein Wolkchen trübte den tiefblauen Himmel, und der See lag da so klar wie ein Spiegel, welcher die Schönheit und Reinheit des Himmels juchstiraltie.

Perry, welcher persönlich das Flaggenschiff Lawrence befehligte, befand sich an der Spitze des Geschwaders. Indem er die schon früher für diese Gelegenheit angefertigte Flagge hervorgab und eine Kanonensalvete befiel, rief er die Benennung des Schiffes zusammen und rebete sie mit den Worten an: „Meine braven Burche, diese Flagge enthält die letzten Worte des Capitäns Lawrence. Soll ich sie aufheben?“ „Ja, ja, Herr!“ lautete einstimmig die freudige Antwort. Auf flog die Flagge, und als sie im Wind flatterte, wurde sie mit lauten Hurrahs vom Verdeck begrüßt. Sobald die übrigen Schiffe des Geschwaders diese Flagge am Hauptmast des Flaggenschiffes wehen sahen, und daraus erkannten daß die ewig denkwürdigen Worte: „Gelt das Schiff nicht auf!“ die Parole des Kampfes bilden sollten, rollte ein donnerndes Hurrah die ganze Flotte entlang. Die Aufregung brang bis in die untersten Schiffsräume, und alle Kranten die nur im Stand waren sich zu rühren, stürzten aus Verdeck um an dem bevorstehenden Kampfe theilzunehmen. Perry gieng

<sup>4</sup> Herrera III. 219. 2.



dann zu jeder Kanone hin und hatte ein Wort der Aufmunterung für jeden Artilleristen. Als er an einige der alten Hengstjaden kam, die schon auf der „Konstitution“ gelebt hatten, und von denen man die jetzt mit verbundenen Köpfen dokanden, alle zum Kampf fertig, sagte er: „Nun, Jüngens, seid ihr fertig?“ „Alle fertig, Herr!“ lautete die rasche Antwort. „Gut, brauche ich nichts zu sagen. Ihr wißt wie man jene Burichen dort schlägt,“ bemerkte er lächelnd.

Der Wind war so schwach daß es, nachdem die Vorbereitungen zum Kampf gemacht worden waren, noch anderthalb Stunden dauerte bevor das amerikanische Geschwader auf Schußweite an das englische heranfam. Diese lange Pause der Unthätigkeit und ängstlichen Erwartung war schwerer zu ertragen als die Schlacht selbst. Jeder beobachtete schweigend die Schiffe des Feindes, oder unterhielt sich leise und ernstlich mit einem Freund, dem er einen letzten Auftrag zu geben, eine letzte Bitte an Herz zu legen hatte, im Fall er im Kampf fallen sollte. Perry gab seine letzten Anweisungen für den Fall daß er bleiben sollte, befestigte Gewichte an seine öffentlichen Papiere, um sie im Fall der Niederlage ins Meer versenken zu können, las dann noch einmal die Briefe seiner Frau und geriet sie, damit sie nicht dem Feind in die Hände fallen könnten.

Der tiefe Ernst und die Stille welche sich über das Schiff gelagert hatten, wurden endlich durch ein Hornsignal unterbrochen welches von dem „Detroit“ aus über das Wasser hin erschallte und mit lauten Hurrahs von dem ganzen britischen Geschwader beantwortet wurde. Eine einzelne Kanone, deren erste Kugel bei dem „Lawrence“ vorbeisprang, eröffnete dann die schwere Artillerie, und in wenigen Minuten begannen alle die langen Kanonen des Feindes gegen die amerikanische Flotte zu spielen. Da die Entfernung noch immer eine und eine halbe Meile betrug, konnte Perry seine Kanonen noch nicht gebrauchen, und es verging oftmals eine ewig lange halbe Stunde, bevor er im Stande war das Feuer mit Erfolg zu erwidern. Er steuerte direct auf den Detroit los, der um ein Viertel größer war als sein eigenes Schiff, und gab Befehl daß die Schooner welche zurückgeblieben waren auf eine halbe Meilenlänge heran kommen sollten. Dieser Befehl, der letzte welchen er während der Schlacht für das ganze Geschwader ertheilte, wurde durch Competenzsignale von Schiff zu Schiff mitgetheilt.

Da der leichte Wind sich fast ganz gelegt hatte, mußte der Lawrence bedeutend vom feindlichen Feuer leiden, bevor er dasselbe erwidern konnte, und kaum hatte er seine Kanonstellung eingenommen, als das Feuer von drei feindlichen Schiffen auf ihn concentrirt wurde. In Rauch und Flamme gefüllt, bot Perry alles auf um seine Stellung bis zur Ankunft des Restes der Flotte zu behaupten. Zwei Stunden schon hatte er diesen ungleichen Kampf ausgehalten, ohne zu wanken. Die Kugeln trafen unaufhörlich in die Seiten des Schiffes, zertrümmerten die Kanonen und bestreuten das Verdeck mit Todten, bis das Schiff endlich, nachdem „jede Waffe und jede Kugel weggeschossen,“ als ein unlenkbares Wrack auf dem Wasser da lag. Aber noch immer sah man durch den Rauch, wenn er vor den schweren Breitseiten sich spaltete, seine Flagge wehen; noch immer glänzte im Sonnenlicht der glorreiche Wahlspruch: „Gott das Schiff nicht auf!“

Jetzt und unbeweg durch das Schlachten um ihn her und durch seine eigene verzweifelte Lage, gab Perry seine Befehle eben so ruhig, als hätte er ein Manöver aus. Obgleich die seine erste Schlacht, und er durchaus nicht an solche Scenen des Blutergießens gewöhnt

war, zeigte sich auf seinem Gesicht keine Spur der Bewegung. Indem er einem Matrosen, dessen Kanone außer Ordnung gekommen war, Befehl leisten wollte, sah er wie der arme Teufel durch eine zufällige Kugel von seiner Seite gerissen wurde und ohne einen Laut verstand. Sein zweiter Lieutenant stürzte tot zu seinen Füßen nieder. Lieutenant Brooks, ein munterer, fröhlicher Officier von ungewöhnlicher körperlicher Schönheit, wurde in demselben Augenblick wo er ganz heiter mit ihm sprach, von einer Kanonenkugel nach der andern Seite des Deckes hingeschleudert und auf die schauerlichste Weise verstümmelt. Seine Weiberufe und sein Jammergeschrei daß Perry ihn doch tödten möge um seinem Leben ein Ende zu machen, überdünnte selbst den Donner der Kanonen in jedem Theile des Schiffes. Die Sterbenden welche das Verdeck füllten, wandten ihre brechenden Augen auf ihren jungen Commandeur, wie wenn sie ihn fragen wollten ob sie ihre Schuldigkeit gethan. Die Lebenden, wenn ein verrißender Schuß große Lücken in die Reihen ihrer Gefährten riß, blickten einen Augenblick in sein Gesicht, um dessen Ansehen zu lesen, und traten dann ruhig in die Lücken ein.

Lieutenant Jarnall, ein rothes Lothventum um den Kopf und ein anderes um den Hals gebunden, um das aus zwei Wunden strömende Blut zu fassen, und die Nase durch einen hingehetzten Epistern zu einem furchtbaren Umfang angeschwollen, entstellte und mit geronnenem Blut bedeckt, bewegte sich inmitten dieser entsetzlichen Scene wie der Genius der Verderbung und des Blutbades. Indem er auf Perry zutraf, meldete er ihm daß jeder Officier in seiner Division getödtet sei. Andern wurden ihm gegeben, aber er kam bald mit denselben traurigen Postfach zurück. Perry sagte ihm dann, er müsse allein fertig werden, weil er ihm keine mehr geben könne, und der tapfere Mann gieng allein zu seinen Kanonen zurück.

Nur ein einzigesmal gieng der Schatten einer Bewegung über die Jüge des untergeordneten Commandeurs. Er hatte einen Bruder an Bord, einen Knaben von 12 Jahren. Dieser kleine Bursche, dem schon zwei Augen durch den Hust gegangen waren, und der mehrmals von Epistern getroffen worden war, stand noch immer an der Seite seines Bruders, betäubt durch die entsetzliche Kanonade und das Blutbad um ihn her, als er plötzlich zu Boden fiel. Einen Augenblick dachte Perry, es sey auch um ihn geschieden, aber er war nur von einer Fängematte, die eine Kanonenkugel gegen ihn geschleudert hatte, zu Boden geworfen worden.

Nachdem bereits alle Kanonen, bis auf eine einzige, demontirt worden waren, schoß Perry noch mit dieser einzigen, bis auch sie von der Rakete heruntergeschossen wurde. Von den 100 Mann, mit denen er einige Stunden vorher in den Kampf gegangen war, waren nur 18 noch unverwundet. Indem er einen Blick durch den dichten Pulverdampf warf, sah er, wie die „Niagara,“ die dem Anfechten nach noch unbesiegt war, aus der Schlacht forttrieb. Er sprang sofort mit seinem jungen Bruder in ein Boot und sagte seinem zurückbleibenden Officier: „Wenn ein Sieg erlöst werden kann, so will ich ihn erlangen.“ Der Feind bemerkte seine Bewegung und richtete sofort sein Feuer auf das Boot. Die Ruder wurden in den Händen der Matrosen durch Musketenkugeln zer splinter, und die Leute selbst wurden mit Schaum bespritzt von den zahllosen Kugeln und Kartätschen welche rings umher von allen Seiten ins Wasser schlugen. Das Boot glitt schnell durch das eiserne Unwetter hindurch und erreichte sicher die „Niagara.“ Als die noch Lebenden auf dem „Lawrence“ ihren Commandeur an der



Seite des Schiffes hinausschleudern sahen, brachen sie in ein trübseliges Hurra aus.

Da Commodore Perry die Niagara noch in gutem Zustand fand, ließ er ihr Haupttopfelgell blasen und zog sein Signal für nades Gefecht auf. Von Schiff zu Schiff erhoben sich die Antwortssignale im Sonnenschein, und drei Hurrahs erschallten über das Wasser hin. Dann gab er seine Segel dem Wind hin und fuhr direct auf die Mitte der feindlichen Linie los. Er sparte sein Feuer auf, bis er sich mitten zwischen der feindlichen Flotte befand, worauf er beide Breitseiten auf Pistolen schußweite spielen ließ. Wie ein flammensprühender Vulcan schleuderte die Niagara Tod und Verderben nach rechts und links, auf die Schiffe Detroit und Lady Prevost. Nachdem er die Linie passiert hatte, drehte er auf der Stelle um, fuhr wieder zwischen den feindlichen Schiffen hindurch und entließ abermals beide Breitseiten. Das Jammergegeschrei, welches aus dem Schiff Detroit erschallte, übertrübte selbst den betäubenden Rannendonnen, während die Besatzung der „Lady Prevost,“ außer Stande das furchtbare Feuer auszuhalten, in den Schiffstrom hinuntertauchte und ihren verwundeten, betäubten und verwirrten Commanden allein auf dem Deck saß, wo er, das Gesicht auf die Hand gestützt, mit blödsinnigem Blick auf das vorüberziehende feindliche Schiff blickte.

Die andern amerikanischen Schiffe waren mittlerweile ebenfalls herbeigekommen, und der Kampf wurde jetzt ein allgemeiner. Für die Zuschauer an der Küste war die Scene in diesem Augenblick unbeschreiblich aufregend. Weit hinaus auf dem ruhigen Wasser lag eine weiße Wolke, aus deren Schoß unaufhörlich zuckende Blitze und laute Donnererschläge hervorbrachen, deren rollendes Echo weithin über die Tiefe erschallte, bis es in einsamen, schwärgenden Wald erstarb.

Ein so nades und mörderisches Gefecht konnte nicht lange dauern. Es wurde bald klar daß sich der Sieg den Amerikanern zuneigte; denn während das Feuer der Engländer immer schwächer wurde, flatterte das Signal „Nades Gefecht!“ noch immer von der Niagara, und das Antwortsignal reichte stolz am Mast jedes amerikanischen Schiffes. Fünfhundert Minuten, nachdem das erste Signal gegeben worden war, war der Kampf zu Ende. Ein weißes Lakenstück, welches vom Fockebord der „Queen Charlotte“ wehte, verkündete die Uebergabe. Das Feuer hörte auf; der Klau verzog sich langsam, und die beiden Flotten kamen nach und nach zum Vorschein, unter einander gemischt, zerstreut, zertrümmert und mit Todten bedeckt. Der Verlust auf jeder Seite war 135 Tode und Verwundete.

Nachdem Perry die Gefangenen gesichert und die eroberten Schiffe bemannt hatte, kehrte er nach dem „Lawrence“ zurück, welcher als hüßloses Wrack in einiger Entfernung lag. Seine Flagge die er gestrichen hatte bevor die Niagara den Kampf begann, wehte wieder stolz im Winde. Kein Wort wurde gesprochen als er das Schiff betrat; ein schwebendes Händedruck war das einzige Zeichen der Begrüßung. Das Verbot war ringum mit abgerissenen Gliedern übersät, und die Leichen von zwanzig Officieren und Seesoldaten lagen in schauererregenden Gruppen umher.

Als die Sonne über dem stillen See niederfiel, beleuchteten ihre letzten Strahlen ein trauriges Schauspiel. Diese Schiffe, welche ihrer Spieren, ihres Takelwerks und ihrer Segel beraubt waren, sahen aus als ob ein Orkan über sie hingefahren sey; trostlose Oede und Verwüstung herrschte auf ihren Verdecken. Im Dämmerlicht wurden die Leichen der gefallen amerikanischen Seesoldaten der Tiefe übergeben.

Der Aufruhr des Tages hatte sich gelegt, und ein tiefes Schweigen herrschte jetzt über den beiden Geschwadern, die ruhig vor Anker lagen — ein Schweigen, das nur durch das dumpfe Stöhnen der Verwundeten, welches von Schiff zu Schiff wiederhallte, unterbrochen wurde.

## Das Pferderennen bei Savannah im Jahr 1858.

Im Januar 1858 wurde ein großes Pferderennen bei Savannah vom vorigen Jockey-Club ausgeschrieben, wozu sich Preisbewerbler aus allen Nachbarrstaaten einfinden, um die sehr hoch ausgelegten Preise zu erringen und Wetten zu machen, für die sich dort eben so große Liebhaberei findet wie in England. Der Renngrund liegt einige Stunden von der Stadt entfernt, ganz im Walde, und wurde von einem reichen Herrn dem Jockey-Club, von welchem dieser Herr auch Vorstand ist, zum Geschenk gemacht. Der Platz bildet ein längliches Viereck, mag eine starke Viertelmeile lang seyn, und ist mit einem hohen Bretterzaun eingefast. Die Rennbahn selbst ist eine englische Meile lang und geht im Kreise herum, jedoch so weit vom Zaun entfernt, daß außer der Fahrstraße noch hinreichend Raum vorhanden ist um Chaisen und Reitpferde aufzustellen, die auch dort gestütet werden können. Im innern Kreise der Rennbahn wird Waid gebaut, und einige schöne Lebenszeiden jieren den Platz. Bei der Einfahrt steht ein kleines Häuschen für den Thurnart, dem jedermann seine Eintrittskarte vorzeigen muß, und fährt man längs der Rennbahn einige hundert Schritte vorwärts, so kommt man an ein schönes großes Wohnhaus, für Mitglieder und Fremde bestimmt, in dem alle Arten von Speisen und Getränke zu haben sind, und von wo aus die Damen dem Rennen zusehen. In der Nähe steht ein kleines Häuschen für die Schiedsrichter, und von da aus wird auch das Zeichen zum Anfang für das Rennen durch Trompetenschall verkündet. Einige Schritte weiter, und wir sehen wieder ein hübsches Wohnhaus, von welchem aber nur der untere Theil als Schenke benutzt wird, der obere als Speicher für Feldfrüchte dient. Nach diesem Wohnhaus kommt ein langes Gebäude, und wie es scheint das allerwichtigste für den größten Theil der Beschaudenen. Es ist dies das Spielhaus. Dieses hat gegen den Rennplatz zu eine breite offene Gallerie über eine Stiege, und hinter dieser befindet sich ein 200 Schuh langer Saal, der mit Hazardspielen aller Art überfüllt ist. Wer hier für die achtstägige Dauer des Festes eine Bank auslegen will, hat hiesür die Summe von 300 Gulden zu bezaßen, und daß diese Leute dabei reichlich ihre Rechnung finden, beweiset ihre große Anzahl, die sich wohl auf 40 mag belaufen haben. Die besten Geschäfte machten die Roulette-Tische. Der Amerikaner sieht leidenschaftlich hohes Spiel, und so sehr er auch sonst rechnet, so bleibt es dennoch eine auf fallende Erscheinung daß er beim Spieltisch sein Geld mit einer Geduld und selbst Ruhe zum Opfer bringt, die sich schwer erklären läßt. Von Stunde zu Stunde wird der Haufen Gold des Bankiers immer größer, ohne daß die Spielenden klüger würden, die gewöhnlich nicht eher aufhören zu sehen bis der letzte Streuer aus dem Saal verschwunden ist, und sich auch niemand mehr findet der borgt. Das Pferde-

rennen ist für die Mehrzahl Nebenache, wer nicht durch Wetten daran theilhaftig ist, kann ganz gewiß an einem dieser Spieltische gefunden werden.

Das Pferderennen beginnt Morgens 9 Uhr, und dauert mit Unterbrechung von ein paar Stunden bis Abends 4 Uhr, in welcher Zeit immer nur zwei, höchstens drei Pferde zu gleicher Zeit auf der Rennbahn erscheinen. Die Reiter werden vorher gemogen und durch Anhängen von Steinen einander im Gewicht gleich gemacht. Um den hohen Preis zu erringen, muß im Laufe von acht Tagen ein Pferd alle übrigen erlegt haben, wodurch die besten Pferde öfters auf der Rennbahn erscheinen. Das erstemal wird die Rennbahn viermal umritten, womit es für diesen Tag schließt. Die folgenden Tage wird die Bahn nur einmal durchkarrt, und diejenigen welche sich beim ersten Rennen besonders hervorhoben, werden nun durch einfache Touren unter sich noch so lange gemustert bis die besten bestimmt sind, und sodann auch die hierfür ausgelegten hohen Preise bezahlt. Die Rennpferde haben hinter dem Spielhaus ihre Stallungen, und zwar jedes ein eigens abgesperrtes Haus, wozu nur der Herr oder Wärter den Schlüssel besitzt, während Hunderte von Reits und Schallpferden den ganzen Tag mit Sattel oder Geschirr in der brennenden Sonnenhitze aufgestellt bleiben müssen, wo es mit Füttern und Tränken gar nicht gewöhnlich gehalten wird, da dieses Geschäft den Negern obliegt, während der Herr am Spieltisch sich befindet. Dagegen wird auf das Rennpferd die größte Sorgfalt verwendet, und kommt dieses von seiner Tour ganz mit Schweiß bedeckt am Ziel an, so stehen auch schon mehrere Negers bereit es durch hölzerne Spalme davon zu reinigen und mit Tüchern trocken zu reiben; die Wärlern werden mit frischem Wasser ausgewaschen, und zuletzt läßt man es ein wenig trinken, führt es noch etwas in der Runde herum und bringt es zum Stall. In kurzen Zwischenräumen ertönt die Trompete wieder, und ein neues Paar betritt die Bahn. Die Mehrzahl dieser Rennpferde — es waren deren siebenunddreißig — waren ausgezeichnet schöne Thiere, und den ersten Preis erhielt eine dunkelbraune Stute, in Südcarolina geküßelt, die vor dem jedesmaligen Rennen ein solches Fieber bekam, daß man hätte glauben können sie müßte zusammenbrechen. So giengen acht Tage vorüber, wo sich täglich das nämliche wiederholte, aber am letzten Tag wurde die Gesellschaft lebendiger als gewöhnlich, und nachdem die Damen sich vom Mittagstisch entfernt hatten und die ohnehin stark angetrunkenen Herren das Bechen fortsetzten, entstand plötzlich Streit zwischen zwei Plantagenbesitzern. Der eine, ein alter Herr von vielleicht 70 Jahren, aber robustem Körperbau, versehen mit seinem spanischen Rohr dem jüngern über den Tisch einen solchen Stoß auf den Kopf, daß dieser vom Stuhl stürzte, sich aber bald wieder erhob, auf die Weine sprang, und seinem Gegner auf den Leib rückte. Der Neffe des alten Herrn sah seinen Onkel in Gefahr, sprang vom obern Ende der langen Tafel herbei, holte seinen unvermeidlichen Revolver aus der Tasche, und schob den jüngern gerade vor den Kopf, so daß man ihn für todt vom Tische trug. Die Regel drang beim linken Auge in den Kopf, hatte aber zum Glück für den Geschossenen dennoch keinen Theil des Gehirns verletzt, und bloß den Verlust des Auges und eine Cur von anderthalb Monaten zur Folge.

Ich wurde durch diesen Vorfall sehr erschreckt, war aber nicht wenig erstaunt als ich bemerkte daß das Ganze keine besonders große

Aufregung unter der Gesellschaft hervorrief. Vergebens erwartete ich den Vorfall in den Zeitungen erwähnt zu sehen, und als ich nach einiger Zeit einem Herrn aus dieser Gesellschaft begegnete, und frug ob der Geschossene wohl getagt und Schadenersatz verlangt hätte, erfuhr ich daß er sich wohl halten werde so etwas zu thun, weil er sonst für immer aus jeder Gesellschaft ausgeschlossen wäre. Niemand sprach mehr davon, da die Sache in den Augen der Amerikaner eine so natürliche war, und das Gesetz nur dann einschreitet wenn sich ein Mörder findet, außerdem selbst der Mord ganz unbestraft bleibt. Der Herr gebot noch überdies zu den reichsten und angesehensten Familien des Landes, und ist im Umgang ein äußerst liebenswürdiger feiner Mann, der wegen seines großen Wohlthätigkeitsfinnes beim Ball in hoher Achtung steht. Man sieht hieraus wie schwer es wird selbst für den gebildeten Menschen sich immer selbst zu beherrschen, wenn nicht durch Geseze Schranken gegeben sind.

Mitglied dieser Gesellschaft zu werden kostet jährlich 25 Dollars, doch hat man selbst nicht nöthig Pferdebesitzer zu seyn. Wer das jährlich abzuhaltende Fest bloß als Zuschauer zu besuchen wünscht, ohne Stimme dabei zu haben, bezahlt 10 Dollars. Aus dem Ertrag welcher von den Zuschauern, Mitgliedern, Spielbanken, und dem hohen Eintritt den jedes Rennpferd bezahlen muß, erstet wird, werden die Preise bestritten, welche oft 2—3000 fl. übersteigen.

Es gehört hier zum guten Ton Mitglied dieser Gesellschaft zu seyn oder doch wenigstens das Fest zu besuchen, wo sich die ganze schöne Welt aus Savannah einfindet, und eine gewisse Classe von Damen, welche sich nicht unter jede Gesellschaft mischen darf, sich in Chaisen zur Schau ausstellt.

Geistlich ist es nicht erlaubt sich dort sehen zu lassen, weil bei hohem Spiel und allem was damit zusammenhängt anzunehmen ist daß Scenen vorzukommen die mit dem geistlichen Stand sich nicht in Einklang bringen lassen.

Ich fand nach diesem Vorfall kein besonderes Vergnügen mehr mich länger in dieser Gesellschaft aufzuhalten, und ergriff die erste Gelegenheit mich auf eine nicht bemerkbare Weise zu entfernen, und küßte mich erst ganz wohl als ich im Sattel saß und den Renngrund hinter mir hatte.

Die älteste Akazie. Die älteste aller Pflanzen im Jardin des Plantes zu Paris, die im Jahr 1635 von Vespasian Robin, Medicus des Königs Ludwig XIII., gepflanzte Akazie, ist auch heuer wieder voller Kraft und Saft. Von diesem mehr als zweihundert Jahre alten Baum Exemplar sind alle die Samenlerner ausgegangen, welche einen der angenehmsten und nützlichsten Bäume nachgerade in ganz Frankreich verbreitet haben. Auch hat ihm Vinnée den Namen Robinier gegeben, zum Andenken an den Dienst welchen Robin, der diesen Baum zuerst in Europa angepflanzt hat, der Wissenschaft leistete. (Musée des Sciences.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 36.

Kugenburg, 8 September 1859.

## Wanderungen unter den Rothhäuten des hohen Nordens.

Auch der englische Buchhandel hat unter den Kriegsjahren gelitten, denn seit einem vollen halben Jahr erhalten wir wieder das erste werthvolle Buch für unsere Läser, nämlich Paul Kane's Wanderungen unter den Indianern Nord-Amerika's.<sup>1</sup> Der Verfasser, seinem Beruf nach ein Maler, ist ein Canadier und scheint in seinen vermögensrechtlichen Beziehungen mit seinem berühmten Namensbruder Ojibwa Kent Kane zu stehen. Sein Geburtsort war ein kleines Dorf, Klein-Port ehemals genannt, jetzt die Großstadt Toronto. Als Knabe sah er noch in der Nähe der Ansiedlung Rothhäute wohnen, welche jetzt schon weit gegen Westen verschoben sind. Um nun die letzten Augenblicke der hinfertigen den Rasse zu beobachten und mit künstlerischer Hand das Sterbende noch festzuhalten, entließ sich Kane im Jahr 1845 von den canadischen Seen aus in Begleitung von Helfshändlern quer durch das Festland bis nach der Vancouverinsel zu reisen und den nämlichen Weg über die Felsengebirge wieder heimwärts einzuschlagen, überall bereit jedes Rothhäutgefecht von besonderer Merkwürdigkeit zu porträtiren. Er hat es auch nicht veräußert sein Werk mit Holzschnitten und eifrigen Farbendrucken von außerordentlicher Schärfe und Schönheit zu zieren. Da er ein ganz besonderes Augenmerk auf die Echobornen hatte, so gedenkt er viel flüchtiger der landschaftlichen Einbrüche. Schon am Huronsee bei einem Dorf, auf der Insel Manitoulin, welches die Indianer Manos-touawing<sup>2</sup> die Höhle des großen Geistes nennen, wurde dem Verf. eine ziemlich romanzhafte Geschichte mitgetheilt, die sich dort zugetragen haben sollte.

Etliche Jahre früher weilte dort eine Bande Ojibbawen, und unter diesen ein Ehepaar, dessen Tochter den dichterischen Namen Knob-mid-way führte, der so viel bedeutet als die melodisch Eingeführte. Sie galt als die prächtigste Schöne im Lager, und niemand geringeres als „Schwarzader“, der auf der Jagd und dem Kriegsspiel seine Unerlöschlichkeit gezeigt hatte, durfte es wagen seine Wünsche ihr kund zu geben. Er pünktete nämlich seine Barke an und

ließ sie den Strom hinab an ihrer Hütte vorbeistreichen. Ohne Zaudern kam sie herbei und löschte den Brand, wodurch sie ihn als Geliebten deutlich anerkennen wollte. Bevor nun der „Schwarzader“ sie von den Eltern kaufte, wollte er auf einem längeren Jagdzug würdige Geschenke erbeuten. Kaum war er hinweggezogen, so erschien Schwan-nossoway, damals ein großer Kriegshauptling auf dem Gipfel seines Ruhmes. Er sah Knob-mid-way mit Wohlgefallen und begann sogleich ihr bedeutende Aufmerksamkeit zu erweisen. Er trug neun Kopfbüden an seinem Gürtel, und konnte die Abende mit Erzählungen seiner Thaten und Gefahren füllen. Trunkenen Ohres lauschten Knob-mid-way's Eltern und Verwandte, ganz ergriffen über die Hergensroberung der Dirne. Diese aber wurde von Schwan-nossoway's Werbung nur gequält, denn sie wollte dem Abweisen treu bleiben und nicht auf das Drängen der Auerwandten hören. Um allen Beunruhigungen zu entgehen, rief sie die Großmuth ihres neuen Bewerbers an, indem sie ihm ihre Liebe zu Kud-wid-enow, dem Schwarzader gestand. Im Herzen des Bewerbers aber glühte Zorn und Eifersucht. Er erforderte von der Aegerlosen den Pfad den ihre Geliebte eingeschlagen, und setzte ihm heimlich nach. Wirklich erreichte er auch sein Lager und trotz an das abendliche Feuer heran, wo das Opfer seinen Abendimbiss zu bereiten sich anschickte. Unter Gestrüpp verborgen, schoß er den „Schwarzader“ nieder, verscharrte die Leiche und lebte heim, beladen mit der Jagdbeute des Geklagten, die er für die seinige ausgab, um seine Abwesenheit zu erklären. Jetzt erwartete er seine Bewerbin, und wußte es, obgleich Knob-mid-way voll Entrüstung ihn anfangs abwies, durch das lästige Drängen der Verwandten so weit zu bringen daß die Dirne einen Tag bestimmte, bis zu welchem sie der Heimkehr des lang vermißten Geliebten warten wollte, bevor sie den neuen Bewerber erörte. Dieser Tag war gekommen und bereits im Verstreichen. Es gibt keine Hochzeitsfeier an den Seen, sondern das Brautpaar verläßt auf einer Barke, wie zur Hochzeitsreise, auf eisige Zeit das Lager des Stammes. Das Beaucanoe lag feierlich aufgestattet am Ufer, es wurde der letzte nächtliche Schmaus in des Vaters Hütte gerüllet, als man zur allgemeinen Beförderung die Braut nicht mehr fand und zugleich auch das Canoe vermißte. Schwan-nossoway folgte in Begleitung seines Bruders am Ufer dem Flüchtling, aber erst nach etlichen Stunden wurde er den Rahn und die Dirne gewahrt. Er überholte sie bei einer Raststätte und schromm in den See, um sie durch süße Worte zu überreden ihn an Bord zu nehmen. Aber sie blieb taub, und regte so rüthig ihr

<sup>1</sup> Wanderings of an Artist among the Indians, by Paul Kane. London 1859. Longman.

<sup>2</sup> Wie behalten die englische Orthographie überall dort bei, wo die Aussprache der Worte so unklar und unklarlich ausfallen müßte, daß man durch eine phonetische Schreibart Gefahr läuft die wahre Laute des Wortes noch mehr zu verunklaren.

Ruber daß sie ihn bald hinter sich ließ. Kaum hatte er schwimmend wieder das Ufer erreicht, so brach ein unbarmherziges Wetter über den See, welches die Brüder zung dort wo sie waren zu überdecken. Als der Morgen graute, wurde die Verfolgung fortgesetzt und das Brautpaar bald darauf am Ufer erspäht. Sie glaubten jetzt der harten Beute ganz sicher zu sein, erwarteten aber vor Weh und Schreden, als sie vom Boot eine Herde Wölfe verschauten die an den gerissenen Gliedern der lieblichen Amb-mid-way geyert hatten. Wahrscheinlich hatte der Sturm die Unglückliche vom Lande genüßigt, und der Regen oder die Furcht, ihren Verfolgern ein Signal zu geben, sie verhindert ein Feuer anzuzünden, die einzige Waffe gegen die gierigen Thiere des Waldes. Shawanossimow war so erschüttert von dem Glanz welches seine Leidenschaften angeflammt, daß er gelobte seinen Tomahawk zum großen Weist hinaufzuwerfen, d. h. dem Kriegespfad aus immer zu entsagen und die Klapper eines Medicinmanns statt seiner zu ergreifen. Auch hat er nie sein Gelübde gebrochen.

Wunder romantisch waren die Abenteuer Kitchieogimaw's oder des großen Häuptlings, eines Manomani-Indianers, auf welchen Kane am Top-River stieß. Der „große Häuptling“ sah sich genüßigt wegen einer „alten Geschichte“, wie sie zu den Alltagserlebnissen des Winterwaldes gehört, sich fern von den Ansehungen der Weisen zu halten. Sein mütterlicher Onkel war nämlich einst in Madenaw gewesen, und dort in einem Schnapshaus mit zwei britischen Soldaten zusammengetroffen. Es fielen Schimpfworte, bis die Rothhaut einem der Krieger niederwarf und mit dem Knie auf der Brust und gestümmten Messer ihn bedrohte, wenn er nicht in Zukunft maniechlicher sich betragen wollte. Der Camarad des Befiegten verstand aber die Worte des Wilden nicht, sondern zog sein Seitengewehr und schlug die Rothhaut über den Haufen. Seine Bekraftung folgte dieser That, sondern der Todschlag wurde nur seiner eigenen Sicherheit zu Lieb in eine andere Garnison verlegt. Ein Jahr oder zwei später kam ein Hr. Clayman und ein Hr. Burnett den Top-River abwärts an der Spitze der Familie unserer Indianer vorüber. Des Erschlagenen Schwefter, die Mutter des „großen Häuptlings“, rief ihren Mann und sagte ihm, jetzt sey die Nacht reif geworden. Als der Indianer aus Furchtsamkeit zögerte, löste sie grimmige Frau geschwind ihre Schürze von den Lenden und warf sie ihm verächtlich ins Gesicht, denn da er kein Mann sey, möge er Weibetracht anlegen. Da raffte der beschimpfte Gemann seine Hüfte auf und winkte Kitchieogimaw, damals ein Bube von 14 Jahren. Beide beschloßen die Amerikaner welche im Begriff waren ihr Lagerfeuer zu löschen. Der Indianer hob in großer Aufregung sein Gewehr und rief: „Vater, härteste der Bubs, Hr. plüzt zu stark, geht mir das Gewehr und laßt mich schießen.“ Er nahm also die Waffe, noch näher und schoß den einen Amerikaner nieder. Der andere machte sich augenblicklich auf die Fersen und verließ das Feuer. Dort fand der Bube eine Doppelflinte, raffte sie auf und setzte dem Hückstigen nach. Da er noch nie ein doppellschüssiges Gewehr in den Händen gehabt hatte, zog er einen Hohn auf, drückte aber an der falschen Jange, so daß die Wirkung natürlich verlagte. Als er jedoch zum zweitenmale sein Opfer eingeholt hatte, zog er beide Hüfte und drückte beide Schüsse zugleich ab. Der Weibste wurde an der Schulter gestreift, den Buben aber streckte der Rückschlag des Doppelschusses zu Boden. Da durch gelang es dem Amerikaner wieder einen Vorprung zu gewinnen, den er jedoch durch einen Sturz über einen Baumstamm wieder einbüßte. Hückstling und Verfolger fanden sich jetzt mit gegünstigen Stal-

messern gegenüber, aber der junge indianische Mörder hielt es für gewöhnlicher einem Zweikampf auszuweichen bis ihm der langsamere nachfolgende Vater zu Hülfen kommen würde. Als der Amerikaner den alten Indianer in der Ferne sah, blieb ihm nichts übrig als den neuen zu fliehen. Die Nacht über dauerte die Jagd fort, aber gegen Morgen ließ der Hückstling auf ein Lagerfeuer betraunter Indianer, unter deren Schutz er sich in Sicherheit wußte. Kitchieogimaw hielt es aber seitdem für klüger die Nähe jeder europäischen Niederlassung zu vermeiden und auf den blutigen Vorberern seiner Jugend auszuweichen.

Auf dem Wege von Fort William am Obren See nach dem Tausend-Insel-See holte der Verfasser eine „Brigade“ der Hudsonbay-Befehlshaber ein und setzte in ihrer Begleitung seine Reise nach Fort Alexander (Winnipeg-See) fort. Die Brigade bestand aus drei Canoes, jedes mit acht „Wopageurs“ bemannt. Diese Fahrzeuge, 28 Fuß lang und 4 bis 6 Fuß breit, waren aus Birkenrinde verfertigt und vermochten außer der Bemannung noch 25 Ballen zu je 90 Pfund zu tragen. Die Röhre selbst sind so leicht daß sie von den Wopageurs auf die Schultern gehoben und über die Landstreden (Portagen) getragen werden können, nicht nur dort wo man einen Fuß oder einen See verläßt um ein benachbartes Gewässer zu erreichen, sondern auch an den schwierigen Stellen des nämlichen Gewässers. Eine solche erreichte man schon am nächsten Morgen, wo sich der bisher benötigte Strom von gleicher Höhe wie der Niagara herabstürzte und in den Augen unseres Lesers diesem berühmten Fall an Schönheit insofern gleichkam, als er durch eine pittoreske, landschaftliche Umgebung das erste was ihm am Wasserfalle abging. Der Rausch der „Wopageurs“ ist wohlberühmt, denn ihre pythische Stürze und Ausdauer ist wohl die höchste welche sich überhaupt irgendwo findet. Im Hudsonbaygebiet selbst heißt man sie Manguers du Zar, Schneiseisfresser vielleicht wegen ihres großen und wohlmodirirten Appetites, denn am Ende einer großen Reise über den Continent von Bagine nach der Columbiamündung sollen sie abgemagert wie Skelette ankommen. Einer der Manguers, wahrscheinlich ein Neuling, erschien eines Abends am Lager höchst vergnügt über den Fund eines kühnen Jemdes aus schwarzen Kaninchenfellen von indianischer Arbeit. Der Anführer der Brigade, Hr. Lane, bedeutete ihm aber unverzüglich das Jemd an der Stelle wieder niederzulegen wo er es gefunden hatte, denn es ist die Sitte der Indianer auf den Gräbern ihrer Verwandten Gefährten jeder Art zu hinterlassen, im Vertrauen daß der große Geist sie ihnen beim Eintritt in die nächste Welt auskändigen werde. Vergleichen Todtenopfer bleiben von jehermann unberührt, da es als eine Verrüfung gilt sie zu entfernen, und eine furchtbare, unerbittliche Rache dem Todtenräuber folgen würde.

Auf der Weiterreise wurde man von Sir George Simpson, einem der höchsten Hudsonbaybeamten, eingeholt. Man sollte nun meinen, wenn sich Europäer in dieser Menscheneinde beegneten, würden sie sich zum Plaudern niederlegen und gemeinschaftlich weiter wandern. Sir George aber verweilte nur fünf Minuten um ein paar Worte mit unserm Verfasser zu wechseln, und hatte, da er mit zwei leichten Canoes reiste, bald darauf die Brigade weit hinter sich.

In der Nähe des Regen-Sees begegnete man einer Bande „Soloteaux“, die ein Zweig der Ojibbeways sind. Diese Leute werden von den Rothhäuten für Windigos, d. h. für Menschenfresser gehalten, und nach dem allgemeinen Aberglauben gehört nichts weniger als eine silberne Augst dazu um einem Windigo das Leben auszublasen. Man

erzählte Kane einen gutwärtigen Fall, daß zwei Winbigos, Vater und Tochter, aus Hungernoth sechs ihrer Verwandten verpestet hätten. Nach diesem Schmause strichen sie in der Nachbarschaft umher, bis sie die Hellsichte einer alten Frau erreichten, deren Verwandten auf die Jagd ausgegangen waren. Die Alte, welche Vater und Tochter, und niemand der übrigen Verwandten kommen sah, mitterte Schlimmes. Aus Vorlicht beschloß sie den Eingang zu ihrer Hütte schlüpfzig zu machen, indem sie Wasser über den Schnee goß, bis eine glatte Eisdecke sich gebildet hatte. Sie legte sich auch nicht nieder, sondern machte mit der Axt in der Hand. Gegen Mitternacht vernahm sie Schritte, die sich vorsichtig über den trachtenden Schnee bewegten, und durch die Ästen der Hütte sah sie das Mädchen in lausender Stellung, als wollte sie erforschen ob die Bewohnerin schlief. Ablichlich schnarchte die Alte, und kaum hatte die Dirne den erwünschten Raut vernommen, so stürzte sie vorwärts, fiel aber dem glatten Eisseck nieder und erlitt durch einen Krämpfe in den Schenkeln ihren todtverbalten Lohn. Die Alte eilte, die Leiche des Winbigos stärdend, in die Nacht hinaus, der Vater aber, der lange vergeblich auf das verabredete Signal gewartet hatte, froh zu der Hütte, rief seine Tochter, und ließ endlich auf ihre Leiche. Sein Hunger überwältigte jedes andere Gefühl, und da ihm die Alte entgegen war, hielt er auf der Stelle Schmaus an seiner eigenen Tochter. Dieser Zug von Antropophagie unter den nordamerikanischen Völkern wird vielen Ethnographen unerwartet kommen; allein auch hier haben wir eine der Ausnahmen, welche die Regel nur bestätigen. Die Winbigos werden von allen Indianern mit Mißhe und Entsetzen betrachtet, denn sie meinen das vor einmal Menschenfleisch gekostet hat, fernern Verletzungen nicht mehr widerstehen werde. Vor solchen Personen hütet man sich wie vor der Pest. Ihre Hütten müssen sie abseits bauen, und Kinder werden sorgsam von ihnen entfernt. Sonst geschieht den Winbigos kein Leid, sondern man ist eher geneigt ihre Verirrung zu bemitleiden, zu der übrigens in allen bisherigen Fällen nur die äußerste Hungernoth getrieben hat. Es darf man denn trotz dieser Ausnahme, oder gerade wegen dieser charakteristischen Ausnahme behaupten daß der Vorwurf der Menschenfresserei die Völkstämme Nordamerikas nicht treffen könne.

Auf ein anderes Beispiel großer Gefährlichkeit, diesmal aus der Thierwelt, hieß man in den nächsten Tagen. Einer der Vopageurs hing nämlich einen Fehd, der, wie es anfangs schien, keinen Kopf, sondern nur zwei Schwänze hatte. Es fand sich jedoch bald daß der Fehd nur einen andern Fehd, der ziemlich so groß war wie er selbst, hatte verschlingen wollen, vorläufig aber nur die Hälfte seiner Aufgabe geleistet hatte.

In der Red-River Ansiedlung hieß sich Hr. Kane längere Zeit auf, um die Umgangs zu durchsehn. Aus diesen gelegentlichen Bemerkungen erfahren wir auch den Ursprung des Wortes Pemican, welches eine so große Rolle in den Beschreibungen der Franziskaner spielt. Es wird übrigens falsch geschrieben, denn es stammt aus der Sprache der Ki-Anbier, wo Pimmi Fleisch, und Kon Fett bedeutet. Das Pemican wird aus dünnen Streifen Büffelfleisch bereitet, die zwischen zwei Steinen so lange geklopft werden, bis sich die Fasern trennen. Fünfzig Pfund solcher Fleischmasse und 40 Pfund Fett werden heiß vermischt und in einen Reberfchlauch gepreßt, wo sie bald darauf zu einer harten Masse erstarren. Die Büffeljagden selbst, wie sie von den Halbblutindianern am Red-River betrieben werden, fand Kane öfter Gelegenheit kennen zu lernen. Bei einer der größten Jagden waren

nicht weniger als 130 berittene Jäger bei einander und eine Heerde von 5000 Büffeln vor ihnen, sämtlich Bullen, ohne daß eine einzige Kuh dabei gewesen wäre. Kane erklärt und diesen sonderbaren Umstand nicht, aber wir erinnern daran daß Vögelsteine die nämliche Erscheinung bei den Antikopen Südafrikas fand, wo die Weibchen, wenn sie Junge haben, sich stets von den Bullen absondern, und zwar auf sehr schnelle Weise, denn die Mütter sind viel furchtsamer, aber auch viel schnellfüßiger als die Männchen, so daß die erste Gefahr die beiden Geschlechter auseinander sprengt. Vielleicht ist ein ähnlicher Grund auch bei den Büffelherden wirksam. Unsere Jäger nun hatten sich hinter einem Hügel versammelt, denn der Angriff erfolgt nicht eher als bis sämtliche Theilnehmer vereinigt sind. Da der Büffel furchtsam ist und einen starken Geruch besitzt, so hatte man sich ihm nur, Dank einem P,genwind, nähern dürfen. Die alten Jäger ernaunten die Reulunge zur Vorlicht, daß sie nicht ihre eigenen Camaraden schießen sollten, eine Fährlichkeit die bei einem Reiterfchwarm nur zu häufig vorkommt. Dann nahm ein jeder für den Angriff einen Vorath Augen in den Mund, denn man pflegt diese ohne Pfropf in den Lauf lassen zu lassen. Auf diese Weise kann man sehr rasch und im Galopp das Geseck laden, aber freilich geschieht es auf Kosten der Güte und Sicherheit des Schusses, so wie auf die Gefahr hin daß der Lauf zerbricht. Obgleich letzteres nicht selten vorkommt, adiet man doch wenig darauf, und die andern Nachtheile fallen weg, weil man nicht eher schießt als bis man der Beute auf ein paar Schritte sich genähert hat. Die Jäger kamen diesmal bis auf 200 Ellen den Büffeln nahe, als diese die Feinde bemerkten und in voller Flucht über die Ebene donnerten. Die Reiter sprangen in die Herde hinein, und die Schiffe trachteten bald auf einer großen Linie. Beim Fall eines Büffels wirft der Jäger etwas von seinen Reibungsfäden auf die Beute und fest dann die Gefangung fort. Später stehen dann die weggeworfenen Gegenstände zur Feststellung des Eigenthums, welches selten bestritten wird. Wenn sich in zweifelhaften Fällen zwei Jäger zu einem Beute stück finden, wird in der Regel der Büffel friedlich getheilt. Nach der Jagd sah unser Minor einen der Halbblutindianer einen verumdeten Büffel vor sich zerlegen. Auf die Frage, weshalb er ihn nicht niederschieße, erklärte er, er wolle das Thier erst nach dem Vagterpach treiben und dann iedten, da er auf diese Art der Nähe eines weiten Transports entgehe.

Das stärkste Fort am Red-River, welches die Hudsonbay-Gesellschaft besitzt, ist das Fort Carap, dessen steinerne Mauern und mit Kanonen versehene Bastionen jeden Indianerangriff vereiteln würden. Hr. Kane ist voller Lob über die Pollist der Hudsonbay-Gesellschaft, und diese Ansicht hat für und besonders Werth, insofern sie aus dem Munde eines Canadianers kommt, während gerade jezt in Canada selbst gegen das Monopol der Pelzhandels-Gesellschaft agitiert wird. So allgemein verwerflich, wie man im allgemeinen die Monopole hält, sind sie gewiß nicht, und eine glänzende Ausnahme von der Regel macht jedenfalls die Hudsonbay-Gesellschaft. Einer Freiegebung des Handels würde unmittelbar eine völlige Auswärtung der Pelzvieregeschlechter nachfolgen. Hr. Kane bestätigt auch was wir kürzlich über die Hudsonbay-Gesellschaft mittheilten, daß sie nämlich streng den Verkauf von Branntwein an die Indianer nicht bloß verbietet, sondern wirklich verbietet, und daß während in den Völkstämme in den Umkreisungen nach ausbreiten und verkommen, die Hudsonbaystämme vergleichsweise noch eine große Gesundheit genießen und ein längeres Daseyn vor sich haben.



Norman Houle, eine Factorie der Gesellschaft am Nordende des Winnipeg-Sees, war das nächste Ziel des Wanders. Der Name Winnipeg bedeutet Schlamm-See, den das Wasser auch redlich verdient, denn der Winnipeg ist so leicht das scharfe Winde den Schlamm vom Grunde aufzuheben. Bevor Kane noch den Red-River verließ, konnte er eine Naturmerkwürdigkeit beobachten; er hörte nämlich deutlich ein sonderbares Geräusch, fast wie das Seuzen eines Menschen, welches von dem Red-River-Sonnenfisch (Petersfisch) herrührt, einem Thier von 2 bis 3 Fuhd Schwere, das dem canadischen schwarzen Seearsch gleicht. Das Sprichwort „stumm wie ein Fisk“ hat also ein Loch.

Von Norman-Houle brach Kane Mitte August in Begleitung einer andern Brigade Voyageurs zu seiner Reise über die Felsengebirge auf. Die Beschwerden der Wanderer begannen schon bei der Fahrt über Plogreen-Lake, wo ein heftiger Sturm Kane's Boot von den andern Fahrzeugen trennte und gegen eine Klippe warf. Dort moeten er und seine Begleiter genöthigt zwei Tage lang unter gewaltigen Regengüssen zubringen, ohne daß sie einen Fuß gefunden hätten um Feuer zu machen, während die andern Fahrzeuge ihnen gegenüber das Festland erreicht hatten, wo ihre Zelte und ihre Lagerfeuer sichtbar blieben. Erst als die Heftigkeit des Wetters nachgelassen hatte, wurde es möglich dem unwirthlichen Rerker zu entfliehen. Die Fahrt gieng nun fortwährend den in den Felsengebirgen entspringenden Cassaksheman aufwärts. Das Uferland ist bedeckt mit unberührtem Wald, und erst bei Fort Carlton richtet sich die Fläche, die Ufer erheben sich zu 150 bis 200 Fuß Höhe, und die lauten Wellen der Endschiff sind partheilich mit Baumgruppen geschmückt. Das Fort, welches mit Artillerie versehen ist, hat die gefährlichste Lage von allen Factorien der Compagnie, denn es liegt auf dem Gebiet der Schneefurche, ist nicht sehr hart erbaut und schwach bemannet. Zur Zeit von Kane's Anwesenheit lagerten Arik-Indianer in der Umgegend. Die Arik waren ehemals der mächtigste Stamm im Norden, und hatten die Schneefurche fast völlig unterworfen, weshalb sie sie auch heutigen Tages noch Sklaven nennen, obgleich sie längst ihre Freiheit sich wieder errungen haben. Wenn man von den ewigen blutigen Feinden der nordamerikanischen Stämme unter einander liest, muß man sich billig verwundern daß nicht längst schon die Race verschwunden ist; unser Verfasser belehrt uns aber daß die indianischen Feldzüge weit weniger verheerend sind als die der gebildeten Völker, denn gewöhnlich genügt die Erbeutung von ein paar Kopfhäuten vollständig, daß die Kriegsherrn siegreich von einem „Feldzuge“ nach Hause zurückkehren dürfen.

Von Fort Pitt am nördlichen Arm des Cassaksheman betrat man die hohe Gras-Prairie, denn es scheinen im Norden tiefelassen Vegetationsregeln wie im Süden in der Breite von Kansas zu gelten: daß nämlich von Ost gegen West geschlossener Wald die Oberfläche bedeckt, hierauf eine liebliche Mischung von Wald und Prairie eintritt, und dann bis zum Fuße der Felsengebirge sich nur Grasspitzen ausbreiten. Auf der hohen Gras-Prairie fand man ein grauenhaftes Monument, die Gebeine eines großen Indianerlagers, welches von den Watern verfertigt worden war. Die Leiden, welche auf Gerüsten aufgestellt oder auf Bäumen aufgehängt gewesen waren, mußten allmählich zu Boden fallen, wo die Gebeine neben einander blieben. Bei der großartigen Factorie Osmonten, wo der Cassaksheman den Athabasca aufnimmt, welchem letztern Strom die Brigade später folgte, porträtierte Kane einen Assiniboine-Gewüpfel, der seine eigene Mutter erschossen hatte, und zwar während einer Reise, wo die Alte ihre Verschlingung

beflagte und den Sohn das ihrem Kinde ein Ende zu machen. Auf die Frage, wie er sie erschossen habe, bemerkte er: „Meint ihr ich hätte den unrechten Hieb gefaßt? Ich trauf sie (mit einem Fingerzeig auf die Herzgegend) hier. Sie war auf der Stelle mautobtet, und anfangs weinte ich, als ich sie hier beerdigt hatte, war alles vorbei.“ Die Kothhäute, bemerkt unser Reisender, schauen auf das schwache Geschlecht mit ganz andern Augen wie wir, sie hören nie auf, sie als Mäde zu betrachten, und jartete Gefühle gegen sie zählen zu den Seltenheiten.

Die Brigade befand sich jetzt am Fuß der Felsengebirge am Athabasca-Paß, etwa unter 53° nördl. Br.; dort hatte sie am 3 Nov von einem Orkan mitten in Fichtenwäldern zu leiden. Die Bäume wuchsen bis zu großer Höhe, ihre dünnen Stämme aber bogen sich unter dem Druck des Sturmes, wie die Halme eines Kornfeldes. Sie standen auch ziemlich so dicht wie diese, und waren von der Natur mit unglaublich langen Wurzeln ausgestattet, die den Boden nebartig überzogen hatten und allein das Umbrechen der Stämme verhinderten, denn nur eine leichte Schicht Erde war auf festem Untergrunde gelagert. Das Wurzelgewert wurde von dem Sturm heftig in schaukelnde Bewegung gesetzt und die Wanderer aus Lagerfeuer buchstäblich in Schlaf gewiegt. Aus den Erghängen der Drißlmägen ergab sich übrigens daß an jener Stelle fortwährend Sturm herrschen müsse. Das letzte Obdach am Fuß der Gebirge ist Jasper's Houle, eine Art von Karawanenstati, bestehend aus drei Wochhäusern, die von Indianern und Europäern gemeinschaftlich benutzt werden. Man brach von dort am 5 Nov. mit 13 Rossen auf, allein in der Voraussetzung diese Thiere jurdischiden zu müssen, hatte man sich bereits mit Schneeschuhen versehen. Schon am 10ten war es nöthwendig die Pferde jurdischiden und zu Fuß den Paß zu überschreiten. Unter den Wanderern befand sich eine Frau, Mrs. Lane, die ihren Mann begleitete. Sie war vergleichsweise besser daran als die Männer, insofern sie, an die Schneeschuhe von Jugend auf gewöhnt, am raschesten vorwärts kam. Der Schnee bedeckte den Grund bis zu einer fabelhaften Höhe, wie man aus den Baumstämmen sah, die frühere Wanderer umgehauen hatten um Lagerfeuer anzujünden. Viele dieser Stumpfen waren noch 12—15 Fuß über dem Schnee und der Schnee lag damals schon 9—10 Fuß tief. Alte „Voyageurs“ benutzen jenen Umstand um den „grünen“ Mangel du Land an dieser Stelle einen Bären auszubinden, indem sie ihnen von 40—50 Fuß hohen Kiefern erzählen, welche jene Bäume übers Anice abjurbrechen pflegen. Um auf hohem Schnee ein Lagerfeuer anzujünden, bedarf es einiger Vorrichtung, denn man muß fünf oder sechs 20 Fuß lange Holzstämme zusammenrollen, auf welchen das trodene Holz angezündet wird. Selten geschieht es daß die Stämme in einer Nacht durchbrennen, aber die zwischen durchfallenden Kollen und die Hitze überhaupt öffnen unter dem Feuer im Schnee einen tiefen Spalt, und in diese Höhlung fiel, nachdem der Schnee unter ihm eingeschmolzen war, ein unglücklicher Schläfer der Brigade, ein Jrolese, der unter großem Gelächter der übrigen aus seiner 5—6 Fuß tiefen Gruft hervorgezogen werden mußte. Die größeren Schwierigkeiten des Passes lagen auf der pacifischen Seite. Der Paß ober Spalt in den Felsengebirgen wird nämlich atlantischerseits dem Athabasca und pacifischerseits dem Columbia verdankt. Im Sommer sind die Klüfte völlig ungangbar durch die Wassermassen welche sie ausfüllen, sie können überhaupt nur im Frühling vor dem Schmelzen des Schnees und im Herbst nach dem Eintritt der ersten Kälte passiert werden. Der Columbia wirft sich heftig

von einer Wand der Spalte zur andern, und das Reisen besteht daher in einem fortwährenden Kreuzen des Flusses, der damals obenrein mit Treibeis gieng. An einem der Reisetage (15 Nov.) mußte man nicht weniger als 37mal durch das Wasser. Das Thal des Columbia öfnete sich an einzelnen Stellen bis auf eine Stunde Weges, und wurde theils von Schneeberghaupten in Wellenförmern und theils von sonnenbeglänzten und strahlenden Felskern eingeschoßen. Da wo der Columbia aus den Bergen heraustritt, an einer Stelle die Boat Campment genannt wird, harrte der Brigade in Folge früherer Verabredung mit Borräthen und Lebensmitteln eine andre Partei aus Fort Vancouver. Diese hatte 39 Tage gewartet, war schon im Begriff gewesen am nächsten Tage aufzubrechen, als ein vorausgeschickter Bote der Brigade eintraf. Wären sie nicht mehr am Platz gewesen, so hätten die Felsbänder elend umkommen müssen, denn ihre Lebensmittel waren zur Reize und hätten weder zur Rückkehr noch zur Fortsetzung der Reise im entferntesten genügt.

Die Reise den Columbia abwärts auf Vogagebooten war voller neuer Gefahren, die in den Fahren über die Stromschnellen bestanden. Der größte der Katarakten, die drei engl. Meilen lange Dulle de Mort, wurde ohne Unfall bestanden, als man aber am 24. Nov. die Grand Rapids erreichte, verließ Kane die Fahrzeuge um am Ufer einige Skizzen zu entwerfen. Drei engl. Meilen war er am Ufer vorgedrungen, ohne daß die Boote ihm folgten. Da erwiderte er im Wasser einen abwärts treibenden Gegenstand, den er als die Capuze der Mrs. Kane erkannte, und bald darauf sah er auch die Ruder eines Bootes vorrücktreiben. Als er die Fälle erreichte, wurde alles klar. Das eine Boot, worauf sich Mr. und Mrs. Kane befanden, war gegen einen Felsblock im Katarakt gescheitert worden, und nur dadurch daß die Mannschaft sich selbst an den Felsen klemmte, verhinderte sie daß das Fahrzeug von dem Strudel verschluckt wurde. In solcher gefährvollen Lage mußten die Leute ausbarren bis das andere Boot den Fall hinabgefahren, ausgeladen und den Fall wieder hinaufgetragen worden war. Mit diesem Fahrzeug näherte man sich den Bergrücken, wofür ihnen eine Leine zu und zog mit dieser vorsichtig ihr Boot heran, welches jetzt ungefährdet die Fälle hinabgebracht wurde. Am 29. Nov. erreichte man Fort Walla-Walla (oder Neperce), und am 8. Dec. Fort Vancouver an der Columbia-Mündung.

In dieser Factorie, der größten auf der pacifischen Seite, wohnten damals in der Regel zwei Handelsdirectoren, 8—10 Commis und 200 Vogageurs mit ihren Familien. Die Gebäude waren durch ein 16 Fuß hohes Palisvert und dieses wieder durch Palisven mit Artillerie gegen Indianerangriffe geschützt. Acht engl. Meilen oberhalb am Columbia lag ein großes Packgut, welches nicht bloß das Fort selbst mit Getreide versah, sondern auch noch welches nach den russischen Festungen<sup>1</sup> und nach den Sandwichinseln ausführte. Der Besitzer des Packgutes hatte Hornvieh eingeführt, aber nicht eher davon ein Stück für die Consumption abgegeben, als bis seine Heerde über 600 Häupter zählte. Seitdem aber hatte sie sich mit kaum merklicher Geschwindigkeit vergrößert. Das Klima schüttert Kane mit den einfachen Worten daß es in den fünf Wintermonaten unaussprechlich regne, Schnee und Frost dagegen zu den Seltenheiten gehören. Die Rothhäute welche in der Nähe des Forts und an den Ufern des Columbia von der Mündung

150 engl. Meilen aufwärts bis zu den Wasserfällen angetroffen werden, sind die sogenannten Glachöpsic. Ihre wichtigsten Stämme in der Nähe des Forts sind die Tchinuds und die Kildetals, die damals unter einem Oberhäuptling Casanov standen. Vor 1829 konnte dieser kleine Monarch nicht weniger als 1000 Krieger muftern, seitdem aber haben die Völkern seinen Heerbann geschnitten, er selbst verlor in einem Jahr seinen Haufstand von 10 Frauen 4 Kindern und 18 Skaven, bis auf eine Frau, ein Kind und zwei Skaven. Casanov sicherte sich seine monarchische Gewalt, die unter Rothhäuten zu den Anomalien gehört, ähnlich wie der Alte vom Berge mit Hilfe eines Kalfsinen, Scacum oder der böse Genius von den Glachöpsen geheißen. Schließlich geschah es daß der böse Genius ein Auge auf eine Frau seines Gebiets warf und mit ihr entwich. Lange Zeit stellte Casanov dem vertriebenen Paare vergeblich nach, endlich aber begegnete er seiner Frau in einem Canoe an der Gowlitz-Mündung und schloß sie auf der Stelle todt, während der Ueberehrer von einem Wörder aus dem Fels gestürzt wurde. Etliche Jahre vor Kane's Ankunft hörte Hr. Douglass, der Director der Factorie, innerhalb der Palisaden einen Schuß fallen, und da dieß ein Verstoß gegen die Festungsordnungen war, eilte er hinaus und sah Casanov neben der Leiche eines Indianers ruhig sein abgeschlossenes Gewehr wieder laden. Er rechtfertigte indessen seine That damit daß der Getödete das schwerste Verbrechen, nämlich Verrathung eines Tobtencanoe begangen und dadurch das Leben verwirrt habe. Kurze Zeit nachher starb Casanov's Sohn an der Auszehrung, eine Krankheit die unter den Glachöpsen nichts weniger als selten ist. Als die Verzeigung vollzogen war, lebte Casanov am Abend heim und versuchte einen Angriff gegen das Leben der betroffenen Mutter, einer Tochter des großen Häuptlings, den Washington Irving im Roman „Achoria“ König Comcomly nennt. Früher war sie die Frau eines Hrn. M'Douglall gewesen, der sie von ihrem Vater um den unerhörten Preis von zehn europäischen Factorieartikeln gekauft hatte. Comcomly aber besätmte seinen Schwiegersohn, indem er den Weg vom Canoe bis zum Fort als Brautpfand mit Eidechsenfellen bedecken ließ, die damals schon kostbar waren, jetzt aber nicht mehr aufzutreiben sind. Als Hr. Douglall in die Heimath zurückkehrte, gelangte sein Weib in den Besitz Casanov's. Den Tod ihrer Söhne schreiben die Häuptlinge leicht außerordentlichen Einflüssen, irgend einem bösen Auge zu, und suchen diesen schlimmen Einfluß durch ein Opfer zu sühnen, wozu meistens eine Person gewählt wird die ihnen und den Betroffenen theuer war. Casanov wählte unter seinen Frauen die Mutter des berrigsten Sohnes, theils weil er glaubte daß es das Schicksal des Kindes in der andern Welt steigern werde wenn die Mutter nachfolge, theils weil die Indianer im Westen der Festungsbirge das Totenopfer dann am willkämsten boten wenn ein geliebter Gegenstand dazu ausernötigt wird. Das Weib aber entschloß sich der Gefahr und kam hinführend nach dem Fort, wo sie so lange verstockt gehalten wurde bis ihre Verwandten sie abholten und in Eiderbeie brachten.

Das Abbladen der Schädel wird von den Tchinuds und Gowlitz-Stämmen auf einfache Art ausgeführt. Die Kinder werden dem Augenblick ihrer Geburt auf ein, mit weichem Moos bedecktes Brett gelegt, ein Pflaster über den Nabeltopf des Kindes gebreitet und oben darauf ein Stüd Birkenrinde mit Lederstreifen fest geschnürt, während man unter das Genid des Gegenbruchs wegen ein Kissen aus Gras und Geberstein schiebt. Dieser Proceß dauert acht bis zwölf Monate, bis der Kopf seine ursprüngliche Form verloren und der Schädel flach ge-

<sup>1</sup> Man vergesse nicht daß Rußland damals noch in Kalifornien (San Francisco) Niederlassungen besaß.

gequäst ist. Die Kinder äußern nie durch Schreien ein Unbehagen, obgleich bisweilen unter dem Druck die Augen aus den Höhlen quellen, im Gegentheil traf es sich daß die Kinder zu schreien anfangen, wenn die Schnüre gelöst, und so lange fortstehen bis sie wieder festgemacht wurden. Man vermuthet daß die Kinder durch den Druck in eine Art von Erstarrung versetzt und dadurch unempfindlich würden, während das Gefühl des Schmerzes mit Aufhebung des Druckes zurückkehre. Dennoch scheint dieser widerwärtigste Gebrauch weder der Gesundheit noch den geistigen Fähigkeiten zu schaden, denn die Sterblichkeit der Knechtspiele ist nicht größer als die der andern Stämme, andererseits aber sind sie es welche die Knechtspiele in Sklaverei halten, ja es ist der nach gequästete Kopf sogar das Zeichen des freien Mannes, so daß sich die Knechtspiele im stillen besser danken als die blutigen Europäer.

Die Sprache der Knechtspiele ist so voll von unalphabetischen Lauten, daß ein Fremder sie nie erlernen und noch weniger mit europäischen Buchstaben schreiben kann. Als Verkehrsmittel dient ein französisch-englisches Patois, welches einiges Gedächtniß erfordern muß, wie man aus folgender Probe ersehen kann. Gott grüß euch! heißt nämlich übersezt Clak-hoh-ah-yah, welches aus Clark, how are you? entstanden ist. Wahrscheinlich hieß einer der Beamten in der ersten Zeit des Pelzhandels Clark; und da die Knechtspiele immer die Redensart hörten: Clark, wie geht's dir? so schlossen sie daraus, dieß sey der stehende Gruß der Weißen. Die sonstigen Gemeindeiten der Indianer sind nicht sehr erbaulich. Da sie viel von Insekten gebissen werden, glauben sie das Recht erworben zu haben sie wieder zu beißen, womit sich Freunde gegenseitig die Gortdauer ihrer Zuneigung kund geben. Die Kleidung der Männer besteht im Winter aus einem Hemd von Moschusrattenpelz, im Sommer gehen sie ganz nackt. Die Frauen kleiden sich im Winter wie die Männer, im Sommer dagegen tragen sie einen Gürtel von dem eine Reihe Schnüre und Granen bis beinahe auf die Knie herabhängen. Ihre größte Unsauberkeit besteht in dem Genuß eines Lederbissens, dem die Weißen den lauthallen Namen Tchinud-Oliven gegeben haben. Eine Menge Gischen nämlich wird in eine Grube in der Nähe der Hütte versenkt, mit einer dünnen Lage Gras und dann mit einem halben Fuß Erde bedeckt. Jedes Mitglied der Familie sendet nun mit großer Gewissenhaftigkeit seine Urinergüsse diesen verborgenen Schätzen zu, welche nach fünf Monaten für reif zum Genuß gehalten und zu den größten Schmelzereien gerechnet werden.

Feuer bereiten die Knechtspiele wie fast alle Bewohner der neuen Welt mit Hülfe rother Hölzer. Das eine ist ein breittastiges Stüd Cedernholz, welches mit einem runden Loch und dieses wieder mit einem Einschnitt oder Canal versehen ist. Das Brett wird fest aufgestemmt, hierauf in das Loch die Spitze eines Stodes senkrecht gesteckt, und dieser wie ein Quert zwischen den Handflächen so rasch und so lange hin und hergedreht bis er Funken sprüht, welche durch den oben erwähnten Canal abwärts auf seines Cedernmoos fallen, das sie rasch entzündet. Es gehört einiger Schick zu diesem Kunststück, welches jedoch dem Virtuosen äußerst rasch gelingt. Auch gelten schon gebrauchte Stöcke für geeigneter als frische. Von alten Kriegswaffen sah man unter den Knechtspielen nur Bogen und Pfeile. Ihre Räder sind Ginkbölger, die mit Feuer aus Cedernstämmen ausgehöhlt und mit Stielen geglättet werden. Merkwürdig aber ist daß die Tchinuds dem Kaiser des Kaiserthums maßlos rühmen. Das gebräuchlichste Spiel ist sehr einfach, denn es dienen dazu zwei Stücker Holz von der Dicke

eines Eichenfelds und 1½ Zoll Länge, wovon das eine glatt gelassen, das andere mit einem Stücker Draht umwunden wird. Der Spieler hat nun zu raten in welcher von beiden geschlossenen Fäusten des Gegenspielers das richtige Stüd verborgen sey. Da jedenfalls unsere Kaiserthümer nicht geistreicher sind, dürfen wir nicht staunen wenn der Tchinud Tag und Nacht beim Holzspiel sitzt, bis er all sein Eigenthum und zuletzt sein Weib verspielt hat. Als Spielregel gilt daß der Betrug erlaubt sey, und im Entscheidungsfall nur mit Hohnschlägen bestraft werde. Die Ballspiele der Knechtspiele unterscheiden sich nicht von den ähnlichen Uebungen, wie sie alle Stämme des nördlichen Continents kennen, und wie sie zur Zeit der Entdeckung selbst auf den Antillen angetroffen wurden.

(Schluß folgt.)

### Ueber den Verfasser der ältesten aus dem hydrographischen Bureau des Königs von Spanien in Sevilla hervorgegangenen Weltkarte vom Jahr 1527.

(Von J. G. Kohl.)

(Schluß.)

So plausible, sag' ich, dieß scheint, so gibt es doch eine andere Erwägung, welche nicht dafür spricht daß der Verfasser unserer Karte von 1527 dieser Kosmograph Chaves sey. Herrera sagt nämlich von ihm daß Alonso de Chaves die Insel S. Mateo, welche Loaysa auf seiner Weltumsegelung am 15 Oct. 1525 in der Mitte des atlantischen Oceans entdeckt haben soll, in den zweiten Grad südlicher Breite versetzte, obgleich andere Kosmographen von dieser Meinung abweichen. Auf unserer Karte von 1527 finden wir aber die Insel S. Mateo gar nicht angedeutet, und statt ihrer finden wir in der Mitte des atlantischen Oceans eine Insel mit einem anderen Namen, „Acension.“ Ich vermuthete — kann es aber freilich hier, ohne zu tief in die Sache einzugehen, nicht vollständig beweisen — daß die auf unserer Karte von 1527 „Acension“ genannte Insel die oft besprochene Insel S. Mateo sey, deren Existenz man ganz zweifelhaft hat. Aber sie liegt auch nicht in der von Chaves für sie bestimmten Breite von 20°, sondern gerade unter dem Aequator. Dieser Umstand spricht stark dafür daß unsere Karte nicht von Chaves sey. 2

Außerdem spricht auch gegen Chaves, wie gegen die andern Kartensetzer, wieder die Anonymität unseres „Kosmographen.“ Chaves hatte gar keine Ursache anonym zu bleiben. Wir haben auch noch spätere Karten von ihm, auf denen er seinen Namen nicht verschweigen bot.

1 S. Herrera III. c. 2.

2 Vgl. über die Insel S. Mateo. Humboldt I. c. Vol. III. p. 88.

Die Santa Cruz einer etwas späteren Zeit, so gehörte ein anderer bedeutender Kosmograph und oft genannter Kartograph, Andres de Morales, vermutlich einer etwas früheren Periode an. Er wird von Herrera zum letztenmal bei der Junta der Piloten im Jahr 1515 erwähnt.<sup>1</sup> Auch Navarrete erwähnt seines Bragunsis und seiner Karten nur bei dieser Gelegenheit.<sup>2</sup> Nach 1515 hören wir nichts mehr von ihm. Bei der Junta von Babajoy (1524) wird er nicht erwähnt. Auch nicht unter den 1527 in Sevilla anwesenden Piloten und Kosmographen. Er verschwindet völlig, und war 1527 vermutlich längst tot.

Simon de Alcazaba Sotomayor, ein portugiesischer Seemann, „ein großer Seemann und Kosmograph“ (gran marino y cosmografo), verließ den Dienst des Königs von Portugal und wurde im Jahr 1522, nach der Rückkehr des einzigen Schiffs welches von der Magelhaens-Expedition heimkehrte, der Victoria, in dem königlichen Indienhaufe „für befähigt“ (por continuo) angestellt, mit einem Gehalt von 100.000 Maravedis.<sup>3</sup> Im Jahr 1524 wurde er bei der Junta von Babajoy neben Gerardo Colon und andern zu einem sogenannten „Juez de propiedad“ (rechtskundigem Beisitzer) ernannt.<sup>4</sup> Dieser selbe portugiesische Kosmograph und Seemann Sotomayor wurde im Jahr 1527 von Karl V beauftragt eine neue Flotte nach den Molukken zu führen, um das zu vollbringen was Cabot nicht hatte ausrichten können. Diese Molukken-Expedition unterließ damals zwar, weil unterdessen mit Portugal Verhandlungen über die Molukken angeknüpft waren, die mit dem Verkauf dieser Inseln an Spanien 1529 endigten. Sotomayor führte aber später (1534) doch noch eine Expedition in die Südsee, die indes sehr unglücklich ausfiel und nur Patagonien erreichte.

An und für sich wäre es zwar nicht unmöglich daß Sotomayor für seine 1527 vorbereitete Reise um die Welt eine neue Weltkarte ausgearbeitet hätte. Sonst aber spricht nichts positives dafür daß er der Verfasser unserer Karte gewesen sei. Wir erfahren durchaus nicht ob dieser portugiesische Ritter sich überhaupt je mit Kartensymbolen abgegeben habe. Auch wird uns nicht gesagt daß ihm vom Kaiser oder vom Indienhaufe in dieser Beziehung ein Auftrag zu Theil geworden sei.

Nicht viel mehr läßt sich von ein paar andern Portugiesen sagen, von Jorge Reinel und Pedro Reinel, „Piloten von großem Ruf“, die gleichzeitig mit Sotomayor (1522) in spanische Dienste traten, und von denen wir allerdings mit Bestimmtheit wissen daß sie das Kartensymbol ex professo übten, und von denen wir auch sogar noch einige Karten oder doch mit völliger Gewißheit eine besitzen. Dieselbe ist vermutlich kurz nach dem Jahr 1501 gemacht. Auf ihr hat sich der Verfasser Pedro Reinel ausdrücklich genannt „Pedro Reinel o fea.“ Als ist nicht abzusehen warum derselbe Reinel seinen Namen auf einer späteren viel vollkommenen Karte von 1527, wenn er sie gemacht hätte, verschweigen haben sollte. Uebrigens hören wir nach 1522 nichts mehr weder von dem Pedro noch von dem Jorge Reinel. Es ist also im höchsten Grade unwahrscheinlich daß einer von ihnen im Jahr 1527 „Kosmograph Karls V“ und Verfasser unserer Karte gewesen sein sollte.

Außer allen den genannten kenne ich nun nur noch einen bedeutenden spanischen Kosmographen der zur Zeit unserer Karte in Sevilla lebte, und den ich zuletzt nenne, weil ich glaube daß auf ihn die meisten Fingerzeige hinweisen, und daß wir ihm nach Befriedigung jener Comptoren die Worte zusprechen müssen. Ich meine den berühmten Don Gerardo Colon.

Dieser ausgezeichnete Sohn des alten Columbus, von dessen Lebensverhältnissen wir besser unterrichtet sind als von denen aller der andern obengenannten Kosmographen, hielt sich in seiner frühesten Jugend am spanischen Hofe als Page des Prinzen Don Juan und nach dessen Tode bei der Königin Isabella auf. In seinem 14ten Jahre begleitete er seinen Vater auf seiner letzten Reise längs der Küsten von Honduras und Veragua.

Als einige Zeit nach dem Tode seines Vaters sein Bruder Diego Admiral und Generalgouverneur von Indien wurde, als man seinem Onkel Bartholomäus die Insel Mona zum Geschenk machte, und als überhaupt die Glücksumstände der ganzen Familie der Colon sich befestigten, da erhielt auch Gerardo ein Besitzthum in Westindien, ein sogenanntes Repartimiento, das ihm der König auch noch im Jahr 1514 bestätigte,<sup>1</sup> und das für ihn die Quelle eines guten Einkommens und das Mittel einer unabhängigen Existenz wurde.

Seitdem hing er an seinen Lieblingsneigungen und Beschäftigungen nachzugeben, die sich im allgemeinen auf Wissenschaft und Literatur bezogen. Vorzugsweise studierte und betrieb er alles was mit der Kosmographie zusammenhängt. Er scheint, im ganzen ohne officielle Stellung, ein Leben geführt zu haben wie es etwa in England ein sogenannter „independent Gentleman“ führt. Er legte sich eine Bibliothek an. Er machte in Italien und in andern Ländern Europa's Reisen, auf denen er mit ausgezeichneten Männern verkehrte und seltene Werke sammelte. Sein gewöhnlicher Aufenthalt oder doch, wie sein Biograph sich ausdrückt, „das Centrum seines stillen und zurückgezogenen Lebens“, war aber Sevilla, wo er seine literarischen Schätze deponirte, und wo er auch einige Schriften verfaßte, namentlich die berühmte Biographie seines Vaters. Während sie er sich daselbst im Jahr 1526 nieder, und lebte immer dahin zurück, bis er daselbst im Jahr 1541 verstarb.<sup>2</sup> Da er durch dies alles ein Mann von Ansehen und, wie Herrera sich ausdrückt, „ein sehr gelehrter Cavalier“ (un caballero muy docto),<sup>3</sup> oder, wie derselbe Herrera an einer andern Stelle sagt:<sup>4</sup> „ein Seemann von großer Tugend und Gelehrsamkeit“ (un caballero de gran virtud y letras) wurde, so wandte sich in manchen Fällen die Regierung an ihn, und er scheint, ohne, wie gesagt, ein Amt zu bekleiden, zu Zeiten Aufträge vom König übernommen zu haben.

So wurde er z. B. bei der berühmten Junta zu Babajoy, die über die Theilungslinie der Welt und über den Besitz der Molukken entscheiden sollte (i. J. 1524) vom König nebst mehreren andern ausgezeichneten Männern zu einem Mitglied des dazu organisirten Gerichtes, zu einem sogenannten „Juez de Propriedad“ (rechtskundigem Beisitzer)<sup>5</sup> ernannt. Und als solcher gab er auch wie die übrigen sein

<sup>1</sup> S. Herrera II. 1. 12.

<sup>2</sup> Navarrete Opusculos. I. 67.

<sup>3</sup> Herrera III. 4. 13.

<sup>4</sup> Gomara Hist. de las Indias. Cap. C.

<sup>5</sup> Herrera I. c.

<sup>1</sup> Herrera I. 10. 16.

<sup>2</sup> Humboldt I. c. II. p. 261.

<sup>3</sup> Herrera III. 10. 11.

<sup>4</sup> Herrera I. 1. 7.

<sup>5</sup> Gomara, Cap. 100.

und ausgearbeitet. Gutachten über die jener Versammlung vorliegenden Fragen ab.

Auch gab die Regierung seinen Vorschlägen, in Sevilla eine Akademie oder ein Collegium der mathematischen Wissenschaften für Schiffsfahrer zu gründen, ein vollgültiges Gehör, wenn gleich diese Idee auch erst später zur Ausführung kommen konnte.

Im Jahr 1526 endlich gab ihm der König den Auftrag, der uns hier am meisten interessiert, weil wir in ihm die stärksten Beweiskräfte dafür entnehmen können, daß Hernando Colon der Autor unserer Karte ist.

„Da der Kaiser,“ so heißt es, „vernahm daß die westindischen Seelarten sehr verschieden und einander widersprechend seien, sowohl in Bezug auf die Lage und Höhe der Inseln und Länder, als auch in Bezug auf ihre Größe und die zu ihnen führenden Schiffsfahrtrouten, und da er unterrichtet wurde daß daraus für die Schiffsahrt die größten Nachteile und Gefahren erwachsen, so sand er es für gut daß man ein Mittel dagegen ergreife, und da Don Hernando Colon, ein sehr gelehrter Cavalier, sehr kundig in der Kosmographie und in der Schiffsahrtkunst, und ein Mann war, von dem St. Majestät sich guter Dienstleistungen versah, so befahl er demselben daß er alle Kosmographen und Piloten die ihm dazu gut dünkten zu einem Comité (Junta) zusammenberufe, und daß er mit ihnen diese Kartensysteme berathe und verbessere, die vorhandenen Seelarten corrigire, Einheits hineinbringe, <sup>1</sup> und daß er eine Karte oder Synapse <sup>2</sup> mache, in welcher er die Inseln und Continente welche bis dahin entdeckt waren (que hasta entonces estaban descubiertas) in ihren rechten Positionen niederlegen sollte, <sup>3</sup> und der man dann auch die etwa noch später zu entdeckenden Küsten und Gegenden hinzufügen könne, damit diese Karte in dem Indien-Hause zu Sevilla als eine Musterkarte (padron), nach der die königlichen Piloten sich zu richten und ihre Schiffsfahrten zu dirigiren hätten, deponirt werden könnte.“

Leider wissen wir nicht das genaue Datum dieser für uns so interessanten königlichen Verordnung; doch erwähnt sie Herrera gegen das Ende des Jahres 1526, und es ist daher wahrscheinlich daß wir sie in diese Zeit zu legen haben.

Es ist wohl noch mehr zu bedauern daß wir nur den Befehl zur Anfertigung dieser neuen Weltkarte in extenso, und so wenig über die Art und Weise wie Hernando Colon seinen Auftrag ausführte, auch keine Schilderung seiner Resultate und seiner Karte selbst erhalten. Alles was Herrera darüber sagt, beschränkt sich auf folgendes: „Und da Don Hernando Colon (in Folge des Auftrags den er von St. Majestät erhielt) sich der Sache mit dem größten Eifer annahm, so corrigirte und verbesserte man denn einige Irrthümer, und dieß war von großen Nutzen.“ <sup>4</sup>

Daß Colon die ihm anbefohlene Weltkarte wirklich zu Stande brachte, wird nirgend ausdrücklich gesagt. Allein es scheint dieß aus dem eben citirten Zusatz als selbstverständlich zu folgen.

Da der Auftrag im Herbst des Jahres 1526 gegeben wurde, und da Colon, wie gesagt, mit so großem Eifer (con mucha dili-

gencia) dabei war, so ist es wohl weder zu viel noch zu wenig wenn wir für die Ausführung der schwierigen Arbeit etwa ein halbes Jahr festsetzen, und dieß bringt uns dann gerade in das Jahr 1527, in welchem nach der auf dem Documente selbst enthaltenen Inschrift die Karte gemacht wurde, und zwar gerade in die Monate Mai und Juni, in welchen sie nach andern auf dem Document enthaltenen Angaben vollendet wurde.

Da es im höchsten Grad unwahrscheinlich ist daß zu derselben Zeit (Frühling 1527) und an demselben Ort (Sevilla) auf Befehl des Königs von einem seiner Kosmographen noch eine zweite Weltkarte angefertigt worden seyn sollte, und da wir auch von einer solchen zweiten officiellen Karten-Compilierung gar nichts hören, so betrachte ich es also schon hierdurch als ziemlich bestimmt erwiesen daß unsere Weltkarte die Karte von 1527 dieselbe ist welche Hernando Colon mit Hülfe der ihm zur Seite stehenden Kosmographen und Piloten auf Befehl des Königs zu Stande brachte.

Das Document selbst aber gewährt uns noch einige weitere Anhaltspunkte und Beweismittel, die zu denselben Resultaten führen, und die wir zur fernern Unterhügung unserer Ansicht herausschälen wollen.

Dahin gehört zunächst die Abfassung des Titels unserer Karte, worin gesagt ist daß es eine Universalkarte sey „de alles enthalte mas von der Welt bis jetzt entdeckt sey“ (ea que se contiene todo lo que del mundo sea descubierta hasta ahora). Diese Phrase stimmt fast wörtlich mit dem Auftrag des Königs an Hernando Colon überein, worin es heißt daß er eine Karte machen solle „en la qual situase las islas y tierras firmes, que hasta entonces estaban descubiertas.“ Es geht so aus als habe der Verfasser in jener Inschrift die Formulierung der Commission speciell herangezogen, um zu zeigen daß er seinen Auftrag verstanden und richtig ausgeführt habe.

Dahin gehört namentlich ferner auch die in dem Titel der Karte beibehaltene Anonymität des Verfassers. Ich sagte oben daß bei allen Kosmographen und Kartenszeichnern ex professo eine solche Anonymität etwas ganz ungewöhnliches in Spanien gewesen sey. Hernando Colon, ein „Don“, ein „Cavallero“, war aber eigentlich mehr ein Kosmograph aus Liebhaberei als Kartenszeichner von Profession. Wenn er sich auch nicht eben zu scheuen brauchte seinen Namen auf einem willkürlichen Kartenwerk zu nennen, so hatte er doch auch eben nicht große Ursache sich einer solchen Ehre zu haken. Dazu kam aber noch daß er, wie ich sagte, die Karte mit dem Beistand einer ganzen Commission von Kennern zu Stande brachte, und daß er das ganz unlangweilige Vertheilen derselben sich allein nicht zuschreiben konnte und mochte; er mochte daher seinen Namen wohl gar nicht auf der Karte paradihren sehen wollen. Die Art und Weise wie er sich auf der Karte bezeichniet: „es machte sie ein Kosmograph St. Majestät,“ enthält eine gewisse Eitelkeit und etwas vornehme Selbstbezeichnung, wie man sie von einem Mann der als Page bei Hof erzogen war, und von einem Cavalier der zuweilen in Gesellschaft Karls V. reiste, erwarten konnte.

Die durch die ganze Karte gehende Orthographie, obgleich ihre Sprache entschieden spanisch ist, ist voll von Italianismen. Auch dieser Umstand, der auf einen in Spanien Schreibenden Italiener hindeuten scheint, ist unserer Annahme günstig. Hernando Colon war zwar in Spanien und von einer Spanierin geboren, allein sein Vater war ein Italiener. Daß er italienisch lernte und sich oft des Italien-

<sup>1</sup> Herrera III. 10, 11 aus Documentos Ineditos Vol. XVI. p. 327.

<sup>2</sup> i que hiciese una. Ibidem.

<sup>3</sup> „un mapa i Effera.“ (Vianiglos?) Ibidem.

<sup>4</sup> „situase.“ Ibidem.

<sup>5</sup> Herrera L. c.



ischen bediente, sagt er selbst: „Wenn er im Ausland reis,“ so erzählt er uns, „gerne er sich am liebsten als Italiener, spreche immer italienisch und verkünne dem Spanier, weil die spanische Nationalität als eine hochschätzende und übermäßige damals in ganz Europa sehr unpopulär gewesen.“<sup>1</sup> Er mußte wohl das Italienische sehr frühzeitig gelernt haben. Vielleicht sprachen die Colons es gewöhnlich unter einander in ihrem Familienkreise. Jedemfalls mußte er es sehr gut gelernt haben um in Italien selbst, wo er vorzugsweise reiste, den Italiener mit Erfolg spielen zu können. Ist es nicht sehr wahrscheinlich daß dieser Umstand auf die Schreibweise des Halbitalieners (?) einen Einfluß übte, und ihn unwillkürlich zuweilen die so verwandten Formen der einen mit denen der andern Sprache verwechseln ließ?

Die Italienismen unserer Karte von 1527 fallen um so mehr ins Auge wenn man sie mit der Schreibweise der Karte des Ribero vom Jahre 1529 vergleicht, die immer die reine spanische Form der Namen beibehalten hat. Ich will einige Beispiele dieser Italienismen anführen. Das Cap der Öffnung in Neufundland schreibt die Karte von 1527 „C. de la spera“ (nach dem Italienischen: speranza, während 1529 das spanische „E“ vorsetzt: „C. de la Espera.“ Obenlo heißt auch das Cap der guten Hoffnung in Afrika auf 1527: Cabo de buena speranza (nicht wie es sein sollte „Esperanza.“)

Den Gregoriusfluß in Nicaragua nennt 1527 italienisierend: „Gregorio.“ 1529 spanisch: „Gregorio.“

Die Insel Javai heißt auf 1527: „Spaola“ nach italienischer Weise, und nicht, wie es sein sollte: „Espaola.“

Das adriatische Meer wird auf 1527 rein italienisch „Mare Adriatico“ genannt, auf 1529, wenn auch nicht rein spanisch, doch wohl spanisierend: „Hadriatico“, und ähnlich das hyperborische Meer auf 1527: „Mar Iperboreo“, auf 1529 „Hiperboreum“, und wiederum Irland auf 1527: „Ibernia“, auf 1529: „Hiberia.“

Neuspanien heißt auf 1527 halb italienisch, halb portugiesisch: „Nova Spana“, während es auf 1529 ächt spanisch: „Nueva España“ lautet.

Eint der spanische Doppel-A (H) schreibt 1527 immer italienisierend ein einfaches „C“. z. B. „Castila“ statt „Castilla.“ cavalos“ statt „cavallos.“ Ich will nicht zu viel Gewicht auf diese Italienismen legen, besonders da auch einige portugiesische Eigentümlichkeiten der Orthographie der Karte von 1527 mit unterlaufen. Doch sind sie jedenfalls beachtenswert, und unterstützen, wie gesagt, unsere Ansicht.

Es ist sehr zu beauern daß wir die von Hernando Colon geschriebene Biographie seines Vaters nicht mehr so besitzen wie sie seiner Feder entfloß, und daß uns auch sein Werk „de Concorbia“ nicht getreulich ist, wir würden sonst noch besser darüber zu urteilen im Stande sein wie dieser Halbitaliener die spanischen Namen zu schreiben pflegte.

Einen ganz speziellen und merkwürdigen Beweis dafür daß unsere Karte von 1527 dem Hernando Colon zugeschrieben werden muß, finde ich auch noch in der Art und Weise wie auf ihr die von Christoph Columbus entdeckten Guanarós-Inseln an der Küste von Honduras dargestellt sind. Von diesen Inseln bemerkt Hernando Colon in seiner Biographie, wo er die Entdeckung derselben durch seinen Vater erzählt, daß auch Solís und Vingen (1508) diese Inseln wieder gesehen hätten. „Unwissende und untreue Kartzeichner, die den Ruhm seines Vaters

bereiten und die den genannten beiden andern Seefahrern unerbittlichen Ruhm verschaffen wollten, hätten angefangen,“ sagt er, „auf ihren Karten diese Inselgruppe proximal zu setzen, einmal da wo sein Vater sie entdeckte, und einmal da wo die Solís und Vingen sie entdeckt haben sollten, so daß man nun auf den Karten ein und dasselbe Land zweimal niedergelegt finde.“<sup>2</sup>

In der That findet sich auf der Karte von Ribero von 1529 die Kette der Guanarós-Inseln zweimal, einmal dicht an der Küste von Honduras, und einmal ganz genau mit derselben Configuration weiter nordwestlich davon nach Yucatan zu. Da auf unserer Karte nun dieser Irrthum, gegen den Hernando Colon so eifrig zu Felde zieht, vermieden ist, so scheint auch dies wiederum eine nicht zu verachtende Stütze für unsere Ansicht zu sein.

Eine eben solche Stütze finde ich endlich auch in jener von Humboldt erwähnten Tradition, die einst in Nürnberg in der dortigen Oberrischen Familie, den ehemaligen Eigentümern unserer Karte, existierte, und der zufolge diese Karte von 1527 der von Hernando Colon gestifteten Bibliotheca Columbiana zu Sevilla angehort haben soll.<sup>3</sup> Es ist gewiß für uns nicht unwichtig daß diese Sage wenigstens auch auf Hernando Colon hinweist. Es läßt sich leicht denken daß in ihr weiter nichts zu erkennen ist als eine allmähliche Entstellung der ursprünglich richtigen Ueberlieferung, daß Hernando Colon die Karte selber gemacht habe.

Ich sage oben daß nach der königlichen Verordnung welche die Vervielfältigung dieser Karte anbezahl, dieselbe als Patron in dem Indienhause von Sevilla aufgestellt werden sollte. Es ist zu vermuten daß dies auch geschah. Vielleicht aber wurde die Karte durch Copisten, wie dies gewöhnlich geschah, unter der Aufsicht des Verfassers vervielfältigt, und eine dieser Copien mag dem Kaiser Karl V selber, durch den sie nachher nach Deutschland kam, übergeben worden sein. Ob wir daher in der Handschrift unserer Karten ein Autograph von Hernando Colon selber oder nur eine Copie nach seinem Original haben, mag wohl zweifelhaft sein. Ich habe keine Gelegenheit gehabt Autographen von Colon mit der Karte zu vergleichen.

Bergebens habe ich mich bemüht Facta aufzufinden auf welche man wesentliche Einwände gegen die Autorschaft des Colon basiren könnte. Der einzige etwa mögliche Einwurf auf den ich gestoßen bin, scheint mir unseiner Befähigung. Es ist dieser: daß auf unserer Karte von 1527 die Demarcationslinie der Welt nicht dieselben Gegenden scheuete und theilte welche Hernando Colon im Jahre 1524 auf der Junta von Bobadjo durch sie getheilt und getheilt wissen wollte.

Auf jener Junta gab Hernando Colon, der damals noch glaubte daß der Grad eines größten Breitkreises nur 14½ Graden habe, eine schriftliche Erklärung („parrocer“) von sich, in welcher er es als seine Meinung aussprach daß nicht nur die Molukken, sondern auch ganz Ostindien und Persien östlich von der Theilungslinie fielen und mit zu der spanischen Welttheile gehörten.

Unsere Karte von 1527 dagegen verlegt diese Theilungslinie viel richtiger etwas westlich von den Molukken.

Es ist aber leicht einzusehen daß man hieraus keinen sehr haltbaren Einspruch gegen unsere Annahme bauen könne. Denn es ist wohl sehr wahrscheinlich daß Colon seine sehr irrige und extravagant

<sup>1</sup> Documentos ineditos. Tom. XVI. pag. 311.

Muséum 1859. Nr. 34.

<sup>2</sup> Vida del Almirante in Barcia p. 104.

<sup>3</sup> G. Humboldt's Verrebe zu Göttingen p. 2.

Ansicht vor 1524 — wenn es ihm wirklich Ernst damit war — im Jahre 1527 berichtigt haben konnte. (?) Auch war er in diesem letzten Jahre, wie ich sagte, von vielen andern herrschenden Kosmograpphen umgeben, und er mochte wohl ihren richtigern Ansichten weichen. Die Junta von Badajoz war mehr eine politische und diplomatische Versammlung, wo es darauf ankam dem Rebenbuhler (Portugal) so viel von der Erde als möglich zu entziehen. Bei solchen Versammlungen wird gewöhnlich übertrieben viel begehrt, um doch etwas zu erreichen. Die Junta von Sevilla hatte rein wissenschaftliche Tendenzen. Der Kaiser hatte sie beauftragt die Wahrheit aufs Papier zu setzen!

Wenn auf dem vielfach verwässerten Felde der geschichtlichen Forschungen viele Fingerringe in dieselbe Gegend führen, wenn viele Wahrscheinlichkeitslinien sich in demselben Punkte kreuzen, und wenn zugleich sonst gar keine entgegengesetzten Zeugnisse und abweichenden Wahrscheinlichkeiten aufgefunden werden können, so kann man oft einen solchen Punkt als ebenso feststehend betrachten als wäre er durch directe und positive Documentierung begründet. Ich glaube in dem obigen Beweise zu haben daß unsere Annahme in diesem Fall die richtige sey, und daß mithin nur Hernando Colon als der Urheber der ersten und ältesten und erhaltenen officiellen und auf authentischen Kolumbenaufnahmen beruhenden Darstellung der Welt betrachtet werden muß.

## Bilder aus den amerikanischen Seekriegen.

Witzzettell von B. M.

### 2. Eröffnung des Seekrieges von 1812.

Zur Zeit der Eröffnung des Krieges von 1812 bestand die ganze amerikanische Seemacht aus 3 Fregatten, darunter 3 erster Classe: President, United States und Constellation, 3 zweiter: Congress, Constitution und Chesapeake, und 3 dritter: Essex, Adams und Boston, und einigen Scholuppen; wegen die britische Seemacht über 100 Linien-schiffe und im ganzen über 1000 bewaffnete Fahrzeuge zählte. Diese ungeheure Ueberlegenheit an Zahl wurde noch unterstützt durch das moralische Uebergewicht welches sich die englische Flotte über jede andere Flotte der Erde erworben hatte. Die spanische, französische und holländische hatten sich eine nach der andern unterwerfen müssen; England war als Beherrscherin des Meeres anerkannt, und seine Flotte galt für unüberwindlich. Die Regierung der Vereinigten Staaten wollte deshalb auch von einem Seekriege gar nichts wissen; ihre Absicht war, die wenigen Schiffe über welche sie zu verfügen hatte, lediglich zur Vertreibung der weitläufigen Piratenflotte zu benutzen. Ein darauf bezüglicher Befehl war auch bereits an den Commodore Rodgers, welcher im Hafen von New-York stationirt war, ausgefertigt worden.

Gerade um diese Zeit kamen die Capitän Bainbridge und Stewart nach Washington. Sie suchten sofort um eine Unterbrechung mit dem Marineminister nach, und remontrirten auf's entschiedenste gegen eine solche Disposition über die Flotte. Obgleich ihnen bemerkt wurde daß in der Sache bereits endgültig entschieden sey, ließen sie sich dadurch nicht irre machen, sondern wurden nur um so eifriger und dringender in ihren Vorstellungen. Es gelang ihnen wirklich den Marineminister auf ihre Seite zu bringen, so daß sich derselbe bewogen fand sie dem Präsidenten vorzuführen. Diesem wiederholten sie ihre Vorstellungen. Sie setzten ihm auseinander daß die englische Seemacht in den amerikanischen Gewässern augenblicklich sehr schwach sey, schwächer als die amerikanische, und daß eine längere Zeit darüber vergehen könne bis die englische Flotte durch Verstärkungen das Uebergewicht erlange; daß die amerikanische Handelsmarine nicht schloß preisgegeben werden könne; daß die amerikanischen Schiffe unter acht von zehn Fällen englische von gleicher Stärke besiegen würden, weil ihre Bemannung, ihre Officiere und ihre Geschütze besser seyen als auf der englischen Flotte, und daß endlich die Flotte der amerikanischen Nation nicht gestatte daß ihre Schiffe sich feig vor dem Feinde vertheidigen. Es gelang ihnen auch den Präsidenten zu überzeugen, und die Angelegenheit wurde nochmals dem ganzen Ministerium zur Berathung vorgelegt. Wie es aber bei solchen Berathungen gewöhnlich zu geschehen pflegt, so auch hier! Die anglichere und vorsichtiger Ansicht, vertreten durch den Finanzminister Gallatin, siegte.

Bainbridge und Stewart erhielten den Befehl, es bleibe unthunend ruffisch bei dem einmal gefaßten Beschlusse. Allein die alten Seemänner ließen sich so leicht nicht abweisen. Sie setzten sich Abends hin und nahmen ihre ganze Schreibkunst zusammen, um während der Nacht das was sie dem Präsidenten und dem Marineminister bereits mündlich erklärt hatten zu Papier zu bringen, aber noch bestimmter, entschiedener, derber und eindringlicher. Dieses Schriftstück, das sich durch nichts weniger als elegante Stylisirung auszeichnete, reichten sie am nächsten Morgen dem Marineminister zur Vorlage an den Präsidenten ein. Der Minister empfahl ihnen dasselbe umzuarbeiten und Ton und Färbung zu ändern, allein sie weigerten sich darauf einzugehen. Wirklich hatte das seltsame Promemoria den erwünschten Erfolg. Präsident Madison überzeugte sich daß die braven Capitän's Recht hatten, und gab ihnen die Versicherung daß er auf eigene Verantwortung, gegen die Ansicht des Ministeriums, Befehl zum Auslaufen der Flotte geben werde. Sie hatten die unbefriedigliche Freude selbst den Befehl an Commodore Rodgers zu überbringen daß er mit seinem Geschwader auslaufen solle, um eine von Jamaica abgejegelte englische Flotte, die sich damals in der Nähe der amerikanischen Küste befinden sollte, abzufangen.

Gleich nach Ankunft des Befehls, am 21 Jun., liechte Commodore Rodgers die Anker. Sein Geschwader bestand aus dem President 44 Kanonen, United States 44, Congress 38, Essex 32, Hornet 18, und Argus 16 Kanonen. Wie, sagt ein Augenzeuge, wurden schneller die Anker gelichtet und Segel beigelegt, als bei dieser Gelegenheit. Allen, bis zum kleinsten Schiffsjungen herab, klopfte das Herz vor Freude bei dem Gedanken daß es jetzt zum Kampfe gegen „den Tyrannen des Oceans“ gehen sollte.

Am 23 Jun., um 6 Uhr Morgens, kam eine englische Fregatte, die Belvidera, wie sich später herausstellte, in Sicht. Sofort wurde Jagd auf sie gemacht. Der „President“, welcher am schnellsten segelte,

ließ bald das Geschwader weit hinter sich und kam dem Feinde näher und näher. Um 4 Uhr Nachmittags war er bis auf Kanonenschußweite heran, und da sich jetzt der Wind legte, versuchte Commodore Rodgers durch einige gut gezielte Schüsse die Anfechtung oder das Steuer des Feindes zu beschädigen. Beim vierten Schuß sprang jedoch die Kanone und tödete ein verunndetes 16 Mann. Der Commodore selbst wurde in die Luft geschleudert und brach ein Bein. Trotzdem wurde das Feuer bald wieder fortgesetzt, und die britische Fregatte sah sich genöthigt ihre Anker, ihre Boote und einen großen Theil ihres Wassers über Bord zu werfen, um schneller davon zu kommen. Dieß gelang ihr auch, worauf Rodgers die Verfolgung einstellte.

### 3. Die Jagd auf die „Konstitution.“

Am 12 Juli segelte die Fregatte Konstitution, von 44 Kanonen, von Annapolis nach New-York ab. Ihre Besatzung war noch ganz neu; 100 Mann waren erst in der Nacht vor der Abfahrt an Bord gekommen. Capitän Hull commandirte das Schiff. Am 17ten kam das Land außer E. dt. Um 2 Uhr Nachmittags wurden vier Segel nordwärts bemerkt, und um 4 Uhr ein sämliches etwas weiter östlich. Gegen Abend blies ein leichter Wind von Süden, worauf Capitän Hull Appell schlugen und das Verdeck zum Gefecht klar machen ließ. Um 10 Uhr zog er das Privatflaggen auf, welches unbeantwortet blieb, und da er hieraus schloß daß er auf ein Geschwader des Feindes gestoßen sei, ließ er alle Segel belegen. Kurz vor Tagesanbruch ließ eines der feindlichen Schiffe eine Rakete steigen und feuerte zwei Kanonenschüsse ab. Als es heller wurde, bemerkte Capitän Hull sieben Schiffe, die alle auf ihn losfeuerten. Es war das Geschwader des Commodore Brole, welches aus den Schiffen Africo, von 64, Guerriere, von 38, Belvidera, von 36, Mehus, von 32, dem gepanzerten Nautilus und einem Schooner bestand. So wie die Sonne sich über dem Ocean erhob und den Nebel zerstreute der auf dem Wasser lag, gewann Capitän Hull einen vollständigen Ueberblick über seine Lage. Zwei Fregatten feuerten vom Norden her auf ihn los, während drei Fregatten, eine Brigg und ein Schooner in seinem Strich folgten. Alle hatten die englische Flagge aufgezo gen. Um das Peinliche seiner Lage noch zu vermehren, legte sich der Wind, der während der Nacht sehr schwach gewesen war, gänzlich, so daß die Segel müßig an die Masten klatzten. Hull war entschlossen sein Schiff nicht auszugeben, wenn menschliche Thraht und Geschicklichkeit es selten könnten. Unverzüglich schickte er alle seine Boote aus um das Schiff mit dem Tau zu bugieren. Er merkte jedoch bald daß der Feind, welcher die Boote von je zwei Schiffen an einem Seile ließ, ihm langsam näher kam. Er nahm dann alles Tauwerk welches er entbehren konnte zusammen, ließ einen Bugwin-Anker eine halbe Meile weit vorausbringen und dann fallen. Die Mannschaff faßte das Tau und zog mit rüstigem Eifer das Schiff daran vorwärts. Als das selbe bis an den Anker kam, glitt es darüber hinweg, und während es noch in Bewegung war, wurde schon ein zweiter Bugwin-Anker vorausgeschoben. Wie durch Zaubertrick getrieben, entfernte sich das Schiff von seinem Verfolger. Es dauerte jedoch nicht lange, bis die Engländer den Anker des Dankte merkten und daselbe Manöver mochten. Wegen halb acht erhob sich eine leichte Brise, die jedoch nur bis acht Uhr anhielt, worauf wieder zu den Booten und zum Bugwin-Anker gegriffen wurde. Der Shannon, welcher im Führer der Konstitution war, erhielt nach und nach die meisten Boote des Geschwaders und kam all-

mählich näher, während die Guerriere auf die Nachbarchiffe loskam. Die Ausfichten für das amerikanische Schiff waren jezt trübselig genug; kaum blieb noch ein Strahl von Hoffnung. Noch eine Stunde wie die letzte, und die beiden Fregatten waren bis auf Schußweite heran. Aber trotzdem war kein vergagtes Herz in diesen eichenen Kisten. Ein jeder sah in dem Gesicht seines Kameraden den festen Entschluß zu kämpfen solange noch eine Kanone da war. Capitän Hull, während über seine verwegene Lage, nahm sich vor mit dem ersten Schiff das ihm nahe käme auf Leben und Tod anzubinden. Die Leute in den Booten arbeiteten wader; aber es war ein Kampf der bloßen physischen Kraft, in welchem nicht die geringste Aussicht auf Erfolg war. Endlich jedoch schien das Mißgeschick sich wenden zu wollen: eine leichte Brise sprang vom Süden an. Hull sah sie kaum auf der Oberfläche des Wassers herannahen als er die Segel richtete ließ, und in demselben Augenblick wo das Schiff ihren sanften Druck fühlte, wurde es auch schon vor den Wind gebracht. Die Boote fuhren heran und wurden aufgezo gen, ohne das Schiff aufzuspalten, und ein jeder arbeitete ruhig auf seinem Posten, obchon die Guerriere einige Schüsse abfeuerte, die rechts und links ins Wasser schlugen.

Schon nach einer Stunde trat wieder Windstille ein, und es mußte abermals zum Bugieren geschritten werden. Die Leute bemühten sich durch Anstrengung so ersehen was ihnen an Kraft abging, aber der Shannon kam beständig näher. Mit Ausnahme einer kleinen Rast, wenn gelegentlich leichte Windstöße das Schiff trafen, mußte die Mannschaff den ganzen Tag über ununterbrochen arbeiten. Um 2 Uhr eröffnete die Belvidera ein Feuer mit ihren Bugkanonen, worauf die Konstitution mit ihren Spiegelfanonen antwortete. Nach einer halben Stunde ließ Capitän Hull jedoch mit dem Feuer innehalten und beehrte die Leute wieder an die Boote. Bis 11 Uhr Nachts wurde mit dem Rudern und Bugieren fortgefahren. Durch die furchtbare Anstrengung vom frühen Morgen an war die Mannschaff fast bis zum Tod erschöpft, als sich glücklicherweise wieder ein Wind erhob. Jedes Stündlein wurde beigegeben. Aber auch diesmal dauerte die Freude nur eine Stunde, um Mitternacht herrschte schon wieder völlige Windstille. Da die Verfolger keine Boote aussehten, unterließ Capitän Hull es ebenfalls, um seinen abgematteten Leuten wenigstens etwas Ruhe zu gönnen. Bei Anbruch des Tages fand er daß einige Schiffe des Feindes ihm bedeutend näher gekommen waren, vier Fregatten waren innerhalb der Schußweite der langen Kanonen. Es war jezt klar daß die allgeringste ungünstige Veränderung das Schicksal der „Konstitution“ besiegeln mußte.

Es war ein schöner Sommermorgen, und wie das glänzende Tagesgestirn langsam aus seinem nassen Bett sich erhob, besahen es eine Scene von erhabener Schönheit und aufregendem Interesse zugleich. Der Ocean lag schlummernd in majestätischer Ruhe, und Spiegelle von seiner glatten Fläche den wolkenlosen Himmel jürd. Eine leichte Brise begann das Meer zu säkeln, und jedes Segel das zu gebrauchen war wurde wieder aufgezo gen. Alle Schiffe verfolgten jezt demselben Gurd, der tapfere Amerikaner voran. Die fünf Fregatten sahen aus wie Wolken von Leinwand, wie sie langsam und stolz über die Tiefen dahin schwebten. Jedes Auge an Bord der Konstitution blühte auf die Verfolger jürd, und beobachtete die verhältnismäßige Geschwindigkeit der Schiffe, und jedes Herz kloste um Wind. Um Mittag trat wieder Stille ein, aber es heulte sich das erschreckliche Resultat heraus daß die Belvidera 2 1/2, die nächste Fregatte 3 Meilen rückwärts und die andere

nach weiter leuchtete waren. Dieß war ein großer Gewinn gegen die Stellung vom vorhergehenden Tag, und es blieb jetzt kein Zweifel mehr daß bei einem beständigen Wind die Constitution gerettet war. Um halb 1 Uhr erhob sich wieder ein Wind, und obson er unbeständig blieb, kam die Constitution doch ihren Gegnern weiter voraus. Jedes Segel wurde aufs pünktlichste bedient, jedes Tau mit der gewissenhaftesten Sorgfalt bewacht, woraus man ersehen konnte daß die amerikanische Fregatte ein vollkommenes Kriegsschiff war.

Der Tag welcher so schön angebrochen war, drohte mit einem Sturm zu enden. Ein heftiger Windstoß erhob sich plötzlich von Süden her. Capitän Hull beobachtete genau seinen Gang, jeder Mann stand auf seinem Posten an den Weichen. Einen Augenblick bevor die Bk das Schiff traf, wurde der Befehl gegeben, und wie durch einen einzigen Schlag waren alle Segel eingekreist. Die britischen Schiffe hatten angefangen zu reffen ohne die Annäherung der Bk abzuwarten. Sobald der heftige Stof vorüber war, wurde die Constitution wieder unter vollen Segelndruse gesetzt, und indem sie sich gradobezugte, als wollte sie der folgenden See ihre Dankschuld beweisen, schüttelte sie freudig den Schaum von ihrem Bug und schoß bald mit einer Geschwindigkeit von 11 Knoten durch das Wasser hin. Die feindlichen Schiffe blieben weit zurück, und als die letzten Strahlen der scheibenden Sonne verglommen, sagte die Constitution ihren Besorgern Lebewohl.

Sie hatte tapfer und glorreich den Wettkampf bestanden.

## Der Regen.

Der Herausgeber von François Krage's gesammelten Werken hat so eben den vierten Band veröffentlicht, welcher meistens meteorologische Arbeiten des großen Naturforschers enthält. Wir benutzen daraus die Arbeit über den Regen, und ergänzen dann was seit Krage's Tod die meteorologischen Wissenschaften namentlich durch Dove gewonnen haben.

Die Luftschicht der Erde besteht bekanntlich aus einer Mischung zweier Gasarten, des Sauerstoffs und des Stickstoffs. Ueberall an der Oberfläche unseres Planeten sind die zahlbaren Mischungsverhältnisse beider Körper dieselben. Unter 4 Maß Stickstoff wird immer 1 Maß Sauerstoff vertheilt seyn, nirgend mehr, nirgend weniger. Auch die Luft, welche Gay Lussac auf seiner Ballonfahrt aus den höchsten erreichbaren Schichten in einem verdichteten Gefäß herabtrachte, enthielt kein anderes Mischungsverhältnis. Alles was die Wissenschaft neues noch über diesen Gegenstand zu entdecken vermag, wird darin bestehen ob im Laufe von Jahrhunderten die Mengenerhältnisse dauernd bleiben, oder sich verändern. Innerhalb der Luft aber hält sich außer einer veränderlichen Menge Kohlenäure auch Wasserdampf auf. Bergmann war der erste welcher im Regen Spuren von Salpetersäure antraf. Ein anderer Chemiker, Brandes, wollte im Regennasser Magnesiumchlorid, schwefel- und kohlensaures Magnesium, Natronchlorid, schwefelsauren und kohl-

sauren Kalk, kohlensaures Kali, Eisen und Manganoxyd, organische Stoffe und Spuren von Ammoniak entdeckt haben. Viezig bezweifelte jedoch die Anwesenheit der Kalksalze, so wie der beiden Oxyde. Der Chemiker Barrot bestimmte zuerst die Quantitäten der mineralischen Bestandtheile des Regennassers, wie es in den beiden Regenmessern des Pariser Observatoriums gesammelt worden war. Aus seinen Untersuchungen ergab sich daß ein Hectar Landes bei einem durchschnittlichen jährlichen Fall Pariser Regennassers nicht weniger als 31 Kilogramme Stickstoff, und zwar 9 in der Form von Ammoniak und 22 in der Form von Salpetersäure, empfängt. Diese Entdeckung ist bekanntlich für die Ackerbauchemie entscheidend geworden, insofern sie bewies daß die Atmosphäre reiche Stickstoffquellen enthalte, und der Stickstoff im Dünger weder das ausschließende noch überhaupt ein unentbehrliches Befruchtungsmitel sey.

Die Menge des Regens die auf zwei benachbarten Punkten von verschiedener Erhebung fällt, variiert höchst beträchtlich. Das Pariser Observatorium besitzt zwei Regenmesser, einen auf der Spitze des Gebäudes und einen im Hof. Im mittleren Durchschnitt von 37 Jahren (1817 bis 1853) ergab sich daß der höhere Regenmesser 511,<sup>84</sup>, der untere 579,<sup>80</sup> Millim., also der im Hof ein Siebentel oder ein Achtel mehr empfing, obgleich der Unterschied der Erhebung nur 23,<sup>76</sup> Mètres betrug. Dieß ist keine stichtische Erscheinung, sondern man hat sie anderwärts auch beobachtet. So fielen in Port durchschnittlich auf das Münster (73,<sup>8</sup> Mètres über dem Ousepiegel) 294,<sup>73</sup>, auf den Firt des Museums (29,<sup>1</sup> M. ü. d. O.) 444,<sup>73</sup>, und in einem Garten (9,<sup>7</sup> M. ü. d. O.) 545,<sup>25</sup> Millimètres Regen, also an dem letztern Orte beinahe doppelt so viel als am erstern. Man darf dieses Gefeg aber nicht auf hohe Gebirge ausdehnen, die gerade umgekehrt nur als Regenjammer dienen, sondern die Beobachtungen lehren nur daß in einer senkrecht gedachten Vertikale die Regenmenge vom Boden aufwärts abnehme. Diese Erscheinung hat sich bisher noch nicht erklären lassen, am meisten befriedigt jedoch die Annahme daß auf der Oberfläche des Regentropfens während des Fallens Regen auf Kosten der Wasserdämpfe der Luft niederschlagen werde, und zwar selbst dann wenn auch in den niederen Schichten das Hygrometer den gleichen Abstand vom Sättigungsgrade wie auf erhöhten Punkten anzeigt.

Schon im Jahr 1689 ließ die Pariser Academie auf der Höhe der Sternwarte (aber 17 Mètres tiefer als das heutige Instrument) die Mengen des Regensalles messen. Leider findet sich von 1755 bis 1804 die Lücke eines halben Jahrhunderts. Diese kostbare Beobachtungsreihe beweist daß in Paris noch ebensoviel Regen fällt wie vor 160 Jahren, wenn auch die zehnjährigen Durchschnitte oft sehr stark unter einander variierten. Durchschnittlich fällt man in Paris 147 Regen- und 12 Schneetage. Seit 1689 ist es nur dreimal, im Jan. 1691, im Feb. 1726 und im Jan. 1810, vorgekommen daß einen ganzen Monat lang kein Niederfag fiel. In Wien ist man in der Zeit von 1778—1817 eine Zunahme des Regensalles von 842 auf 1012 Millim. und der Regenzeit von 83 auf 108 wahrnehmen wollen, allein vierzigjährige Beobachtungen reichen bei weitem nicht aus um allgemeine Schlüsse darauf zu begründen.

Am 27 Februar 1836, bei Gelegenheit einer Frage über den Schuß der Forsten, hielt Krage eine Rede in der Deputiertenkammer über den Einfluß der Wälder und Entwaldungen auf das Klima. Er ist der Ansicht daß Wälder die klimatischen Gegenstände — kalte Winter, heiße Sommer — verschärfen, und umgekehrt die Märdung der Forsten die



Winter milder und die Sommer kühler werden lasse. Daß in Frankreich ehemals die Sommer beträchtlich wärmer gewesen seyn müssen, ergibt sich aus guten Urkunden, da bei einer Preisbewerbung der Weinbauern unter Philipp August, wer das edelste Product auf die kbnigl. Tafel liefern werde, die Winger von Amiens unter den Concurrenten austraten, während man dort vom Weinbau seit Menschenedenken nicht mehr weiß. Neuere Beobachter haben erkannt, daß in den waldreichen Vereinigten Staaten die Luft viel trockener sey. Die Wälder begünstigen nämlich die Niederschläge des Wasserdampfes. Die Luft welche über Wäldern schwebt, wird früher ihren Sättigungsgrad erreichen und früher ihren Wasserdampf abgeben als die über kahlen Flächen oder Steppen. Sie kann also in Wäldern überhaupt eine geringere Quantität Feuchtigkeit als Dunst aufgelöst sehalten, oder, mit andern Worten, die Luft wird viel trockener in der Nähe von Wäldern. Man hat aus diesem Umstande nicht bloß erklärt weshalb europäische Wälder in America rasch Sprünge bekommen, sondern man behauptet auch daß die Trockenheit der Luft die Reizbarkeit der Nerven erhöhe, und diese wieder das unruhige, aufgeregte, hitzige Wesen der Amerikaner rechtfertige. Daß in Folge von Abkühlung Quellen verschwunden und bei einem neuen Nachschuß wieder zurückgekehrt sind, ist eine bekannte Thatsache. Buffonsgault erwähnt einen lehrreichen ihm von einem Cacaspflanzler mitgetheilten Fall. Ein Bewohner von Cartago hatte an der Kette von Quindiu die Gründung einer Ansiedlung übernommen. Er selbst besaß Cacaspflanzungen, welche wegen der häufigen Regen in den ersten zehn Jahren ihm wenig Früchte brachten. Als die Ansiedlung gewöh und der Wald in Ackerfluren sich verwandelte, stieg die Cacaovernte, um zu völliger Bedeutungslosigkeit zurückzusinken als die Ansiedlung im spätern Verlaufe wieder verlassen wurde. Schon der Entdecker America's, Christoph Columbus, bemerkt in dem Tagebuche seiner ersten Reise, als er gerade zur Regenzeit an der Küste von Cuba und Cayti einfuhr: die dortigen häufigen Niederschläge würden sich vermindern sobald beim Fortschreiten der Colonisation die Wälder verschwänden, da die Portugiesen auf Madeira und auf den Azoren die Erfahrung bereits gemacht hätten daß mit den Wäldern auch das Regenwetter aufhöre. Der Regen flamm von den Verdunstungen großer Wasserflächen, hauptsächlich der Meere, und dieser Wasserdampf muß irgendwo wieder herabkommen. Wäre also die ganze Erde entwaldet, dennoch würde die Gesammtsumme des niederfallenden Regens die nämliche bleiben, höchstens würde örtlich die Regenmenge geringer oder größer werden. Einen Nachtheil indessen bringt die Entwaldung jedensfalls mit sich, nämlich die plötzlichen Entladungen massenhafter Niederschläge. Der Regen der auf bewaldetem Land fällt, scheidet nicht so rasch wieder ab, sondern wird von Wal und Buschwerk festgehalten, während jetzt namentlich im Rhonethal, in der Lombardie, in Süddeutschland, in Steiermark und Kärnten, seit dort die auf Holzbohlen basirte Eisenindustrie Läden in die Wälder gerissen hat, fast jedes Frühjahr oder jeden Sommer aber Wasserfluthen geflucht wird. Die Hochwasser haben aber noch den Uebelstand daß sie eine beträchtliche Menge Getreide herabschwemmen, dadurch das Bett der Flüsse erhöhen und Ueberschwemmungen um so verheerender machen. So soll nach Krage's Versicherung das Bett des Po bereits höher liegen als das Straßenpflaster Ferraras.

Schon Krage erkannte daß Europa etwas ähnliches besitze wie die Erstreckung einer trockenen und einer nassen Jahreszeit unter den Wendekreisen. Er weicht aus guten Gründen von der bürgerlichen

Jahreseinteilung ab und spricht von einem meteorologischen Jahr, dessen Jahreszeiten stets um einen Monat früher, der Winter mit dem 1 Dec., der Frühling mit dem 1 März beginnen. In diesem Sinne nun findet er daß sich nach Procenten gerechnet die Regenmenge eines Jahres folgendermaßen vertheile.

	Winter.	Frühling.	Sommer.	Herbst.
Frankreich	21.8	23.2	26.3	28.7
England	22.2	19.6	26.7	30.5
Niederlande	22.7	19.9	27.7	29.7
Scandinavien	24.1	17.3	25.3	33.3
Deutschland	19.3	21.2	33.9	25.6
Schweiz und Italien	24.3	22.6	19.6	33.5
	22.6	20.4	26.6	30.4

Daraus schließt Krage daß unsere Regenzeit in den Herbst (September bis Ende November), unsere trockene Zeit dagegen in den Frühling (März bis Ende Mai) falle.

Wer die Dove'schen Untersuchungen kennt, der wird Krage's Zusammenstellung sehr unglücklich finden. Dove behauptet auch daß wir eine Regenzeit haben, die sich durch die Stillsitz der fallenden Meteorwasser nachweisen und wissenschaftlich erklären lasse, er unterscheidet aber Südeuropa von Mitteleuropa, denn im erstern gibt es zwei ausgeprochene Regenzeiten, im Frühling und im Herbst, in Mitteleuropa nur ein Maximum, nämlich im Sommer.

Unter den Tropen giebt es bekanntlich einen Raum welchen wir den Gürtel der Windstillen nennen. Da er stets dort liegt wo die Strahlen der Sonne senkrecht niederfallen, so verschiebt er sich von einem Wendekreise zum andern mit dem Stande der Sonne. In dem heißen Galmengürtel fließen 'erhitzte Luftströme aufwärts und suchen nach den beiden Polen abzusinken. In Folge der Drehungsgeschwindigkeit der Erde, die sich diesen Luftmassen mittheilt, empfangen wir auf unserer nördlichen Halbkugel den Luftstrom der Windstillen als einen abgelenkten Südwind, d. h. als Südwestwind, und zwar so daß mit zunehmender Breite die westliche Richtung vorherrschend wird. Man will ein bekanntes Naturgesetz daß warme Luft eine viel größere Menge Wasserdampf aufgelöst und durchsichtig enthalten kann als kältere Luft. Daraus folgt daß, wenn jener tropische, mit atlantischem Wasserdampf gesättigte Luftstrom in höhern Breiten auf den kalten Boden niederfällt, er abgelenkt wird, und in Folge dessen seinen Wasserdampf nicht mehr sehalten kann, dieser vielmehr sich zu Wolken verdichtet und als Regen niederschlägt. Der tropische Luftstrom wird auf seinem Wege nach den Polen anfangs vermöge seiner großen Wärme und Leichtigkeit in hohen Schichten der Atmosphäre fortgeschoben, allein je nördlicher er kommt, desto mehr rücken die Längengrade zusammen, der Strom wird eingengt und auf die Erdoberfläche herabgedrückt. Der Ort wo dieß geschieht wird verständlich seyn und vom Stande der Sonne abhängen, so nämlich daß der tropische Luftstrom unter den höchsten nördlichen Breiten zur Zeit unserer Sommerjonnenvende niederfallen und dann mit der Sonne immer südlicher rücken wird. Man kann daher auch von Wendekreisen dieser Regenzeit sprechen. An der Stelle wo jene Luftströme niederfallen die man den rüdlauffenden Passat nennt, wird es Regen geben. Daher kommt es daß in

\* Das nachfolgende ist aus Dove's Arbeiten über die subtropischen Regen und Herbrüder Westerworts, \* so wie über das Klima des westlichen Ozeans" Zeitschrift für Volk. 1834, 1837 entlehnt.



Agier, in Portugal, auf den Azoren, in Süditalien die Regenmenge in großer Regelmäßigkeit von Juli bis Januar zunimmt, und von da wieder bis zum Juli abnimmt. Im Januar also, wo die südliche Declination der Sonne am größten ist, fällt der rücklaufende Passat mit Regen in Südamerika nieder. So wie die Sonne höher nach Norden rückt, bewegt sich auch die Stelle des Niederfallens nach Norden. Diesen heißen feuchten Winden stellt sich die Mauer der Alpen entgegen. An ihren schneeigen Schiefen, welche die warmen Luftmassen hinaufführen sollten, erstalten sie sich und lassen ihre Fruchtbarkeit in starken Niederschlägen fallen. Dadurch werden sie aber wiederum trockener, und so geschieht es fast regelmäßig daß wir im März von beständigen Regengüssen in der Pombardel und im Rheintal hören, während bei uns der goldene Märzstau wirtet. Lange dauert dieses Privilegium indessen nicht. Die Regenzeit tritt früher oder später auch bei uns ein, je später sie eintritt, desto tiefer rückt sie in den Sommer hinein. Hat die Sonne nämlich im astronomischen Frühjahr den Äquator überschritten, so fängt allmählich der rücklaufende Passat an über die Alpen hinwegzufließen und am Nordabhang herabzuwallen. Dies geschieht im Mai, oder besser im Juni. Der Juni ist so recht eigentlich unsere Regenzeit. Dann bessert sich allmählich das Wetter wieder, und wir bekommen einen heitern Herbst. Darin löst sich also eine gewisse Regelmäßigkeit in unsern Jahreszeiten erkennen daß unser Regenmaximum zusammenfällt mit dem höchsten Stande der Sonne, und diesem Maximum im Frühjahr und im Herbst ein Zeitraum trockenen Wetters vorausgeht, oder nachfolgt. Man darf in unserm, so mannichfachen Einflüssen der Breite, der Verteilung des Flüssigen und Festen, und der Richtung der Strömungsbögen unterworfenen Mitteleuropa keine scharf abgegränzten Erscheinungen wie unter den Tropen verlangen; die Jahreszeiten fließen oft in einander über und vermischen sich, so daß ein solches Jahr wie das jähre mit seinem regenlosen März, seinen täglichen Niederschlägen im Juni und dem nachfolgenden heitern Wetter, gerade weil es dem Jural unserer meteorologischen Verfassung entspricht, zu den Selbheiten gehört.

Es läßt sich als eine allgemeine Regel aussprechen daß die mildere niederfallende jährliche Regenmenge (caeteris paribus) vom Äquator nach den höhern Breiten abnimmt, daß es aber seltenerweise in dem nämlichen Sinne desto öfter regnet, je weniger Regen fällt. Krago nimmt an daß unter den Tropen durchschnittlich im Jahr 2 Metres, von 25 bis 40° durchschnittlich 1 Metre, und zwischen 50 und 60° durchschnittlich nur  $\frac{1}{2}$  Metre Regenwasser fällt. Er denkt dabei natürlich an ein Secklima, denn bekanntlich fällt im Innern Afrika's, Westasiens und Australiens wenig oder gar kein Regen, und es ist gar nicht gleichgültig, wegen der Bewegung der Erde von West nach Ost, ob sich verglichene Erdräume an den westlichen oder östlichen Rändern der Continente befinden. Was also Krago als allgemeine Regel ausdrückt, gilt nur für solche Punkte die den nämlichen klimatischen Bedingungen unter verschiedenen Breiten unterworfen sind. Die Zahl der Regentage beträgt umgekehrt von 12—43° etwa 78, von 43 bis 46° 105, von 51 bis 60° aber 161. Mit andern Worten: unter dem Äquator fällt viel Regen und rasch, in den kältern Zonen wenig Regen und langsam. Nach Beobachtungen in Mals (Gort) regnete es dort durchschnittlich 60½ Tage aber nur 55 Nächte, die Nacht von 6 Uhr Abends bis 6 Uhr Morgens gerechnet. Dennoch fielen zur Nachtzeit 515 Millim., und zur Tagzeit nur 476 Millim. Regen.

Von der Ergiebigkeit tropischer Regen wird man sich einen Begriff machen können, wenn man die jährliche Regenmenge in Bombay (2.370) mit der in Paris (0.564 Metres) vergleicht. Fiele der Regenertrag des ganzen Jahres in Bombay auf einmal, so würden erwachsene Männer auf die Knie treten müssen um den Rest über Wasser zu halten, während unter gleichen Verhältnissen in Paris das Regenwasser ihnen nur eine Spanne über's Knie reichen würde. Aber diese Regenmenge in Bombay ist keineswegs ein Extrem, sondern wir finden im Gegenteil zu Saint-Louis auf der Insel Bourbon 4.12 Metres, in Cayenne 3.51, auf Guadalupe 3.23, und in der Niederlassung Matuba auf der nämlichen Insel nicht weniger als 7.43 Metres jährlichen Regenfall notirt.

Zu den meteorologischen Curiositäten welche einst die Volksimagination reizten, gehören die sogenannten Blutregen. Genau beobachtete Erscheinungen dieser Art, sämtlich aus unserm Jahrhundert, und zwar Italien, Nordamerika, Canada, den Vereinigten Staaten und Südamerika angehörig, werden von Krago historisch dargestellt. Wenn rote und gelbe Wolken die Luft verfinstern und die Sonne färbt, Gewitter dann losbrechen und aus ihnen rote Regentropfen nieder fallen, so beruht das Seltsame dieser Erscheinung auf einer Mischung der Regenwolken mit sehr feinen erdigen Theilen, die von hohen Luftströmen fortgeführt wurden. Die chemische Untersuchung eines solchen „Schlammregens“ ergab daß die in dem Regentropfen schwimmenden festen Bestandtheile Granitand (45 Thl.), Eisenhydrat (31 Thl.) und kohlensaure Kalk waren. Einer verwandten Erscheinung begegnen Schiffe auf dem atlantischen Ocean besonders in der Nähe der Azoren, wo sich Wolken trockenen Staubes, des sogenannten Passatstaubes, über die Fahrzeuge senken und eine röhrlche Schicht auf Bord und Segel werfend jurdasseln. Denkt man sich den Staub und Regenfall gleichzeitig, so entsteht einfach ein Blutregen.

Gehört bei diesen Regen der färbende Stoff der unorganischen Natur an, so ist der rote Schnee dagegen dem Pflanzenreich zuerkannt worden. Rother Schnee findet sich nicht bloß an den arktischen Küsten, wo er, wie Kane es beschreibt, die malerischen Reize der „arctischen Complaydants“, d. h. der Küsten bei Cap Alexander erhebt, sondern auch auf der Gasseure trof und bestrich schon die nämliche Erscheinung in den europäischen Alpen. Anfangs wollte man den rothen Schnee für Eier von Thieren oder für ein insulorisches Leben erklären, jetzt aber ist alles einig daß wir nur eine Pflanze vor uns haben die auf und in dem Schnee, ja angeblich oft tief unter dem Schnee, lebt. Der einzige Streit unter den Botanikern besteht noch darin ob jene rothen Algen, oder das Bistulorn, wie der deutsche Name lautet, Pilze oder Algen seien. Krago scheint sich zur ersten Ansicht zu neigen und den Namen *Uredo nivalis* für den rothen Schnee zu adoptiren, während DeCandolle und unsere besten Beobachter, auch Schellen wenn wir nicht irren, die Pflanze zu den Algen unter dem Namen *Haemato-coccus nivalis* zählen.

## Der botanische Garten zu Kewin-Harra, Melbourne-Australien.

December 1858.

Der botanische Garten bei Melbourne wird täglich mehr die Lieblingspromenade des Publicums. Die vortheilhafte Verwaltung, die Sorgfalt in der Anordnung und Cultur der Pflanzen zeigen daß man den ursprünglichen Zweck der Anlage dieses Gartens verfolgt und erreicht hat. Das Terrain umfaßt 80 Acres, von denen bis jetzt erst 18 cultivirt sind. Die Colonie ist so glücklich in dem Curator des botanischen Gartens, dem Dr. Ferdinand Müller, welcher zugleich Botaniker des Gouvernements ist, einen ebenso thätigen als trefflich unterrichteten Mann zu besitzen. Der Ruf dieses Gelehrten als praktischer Botaniker erstreckt sich weit über die Grenzen Australiens und bedarf an dieser Stelle keines Lobes. Dr. Müller hat in der Person des Hrn. Dallachy einen vortheilhaften Assistenten, und der unermüdbaren Thätigkeit dieser beiden Herren verdanken die Bewohner Melbourne's den prächtigen Anblick, den der botanische Garten jetzt bietet. Die Lage des Gartens ist äußerst günstig für seinen Zweck. Er liegt auf dem südlichen Ufer des Harra gegenüber einem Theil von Richmond und eignet sich das wellenförmig gebildete Land ganz vortheilhaft zur Experimentalcultur. Ein großer Theil gibt Gelegenheit auch Wasserpflanzen zu cultiviren. Auf dem Theil, den man künstliche Inseln angelegt, die den Schwärmen von Wasservögeln zum Aufenthalt dienen, welche die Gegend bewohnen. Aus Dr. Müller's Bericht sehen wir daß ähnliche Anlagen in dieser und den andern Colonien viele Pflanzen aus dem botanischen Garten erhalten haben, und daß man Sorge trägt die Richtigkeit des Instituts in dieser Art noch auszuweihen. Seit Anfang des Jahres 1857 hat sich die Zahl der Pflanzen verdoppelt, und Dr. Müller's Katalog weist jetzt 3300 Arten auf, welche Zahl bedeutend größer wäre wenn man bloße Varietäten cultivirt hätte. Ein Vogelhaus und eine Menagerie sind während des vergangenen Jahres errichtet worden. Das erstere enthält viele europäische Eingeborgte, und es soll auch ein gleiches auf der andern Seite der Brücke aufgestellt werden, welche den Garten mit dem nördlichen Ufer des Harra verbindet. Die Menagerie ist bis jetzt noch ein etwas verfehltes Unternehmen, weil noch nicht genügend und paßend für die Unterbringung der Thiere gefordert ist. Man hat hier verschiedene Arten von Kängurus, den Coaba oder einheimischen Bär, Affen, Rehe, Emus und Keler. An verschiedenen Stellen des Gartens stehen schon sehr schön entwickelte Exemplare von einheimischen und exotischen Bäumen, von dem blauen Gummibaum, dem König der Gulaspen, und der gigantischen Norfolk-Insel Tanne bis zu der wilden, düstern Casuarina und den anmuthigen, parieten Mimosen und Klagen Australiens.

Einen Nachmittag jede Woche spielt das schöne Musikcorps des 40ten Regiments unter der geschickten Leitung seines Directors, Hrn. Johnson, eine Auswahl guter Musikstücke zur Unterhaltung der Besucher des Gartens. Ein kurzer Auszug aus dem jährlichen Berichte des Directors des botanischen Gartens folgt hier. Dr. Müller schließt seinen Bericht auf folgende Weise: „Der beabsichtigte Bau eines größeren Gebäudes im botanischen Garten wird dem Botaniker der Regierung nicht nur Gelegenheit geben häufig regelmäßig physiologische Vorträge zu halten, und zum Zweck der Bildung eines botanischen Museums und Experimental-Laboratoriums die Pflanzenproducte der Colonie zu

sammeln, sondern es werden auch dadurch seine großen, sorgfältig organisierten botanischen Sammlungen zugänglich werden, die er, obgleich er seine Privatmittel und 18 Jahre seiner Ruhe darauf verwandt hat, doch dem Staat für immer zu überlassen wünscht als einen Stamm zu Staatsammlungen. Seine Sammlung australischer Pflanzen erstreckt sich nicht anderswo und zählt etwa 6000 wohl bezeichnete Arten in zahlreichem Varietäten. Außerdem besitzt er ein wertvolles Herbarium verschiedener Pflanzen aus allen Theilen der Erde, etwa 45,000 gut erhaltene Exemplare, die in etwa 15,000 Arten ungefähr ein Sechstel der bis jetzt bekannten Vegetation der Erde repräsentiren.“

## Erzählungen aus dem Leben der Ansiedler in den Capländern.

(Aus Chambers's Journal.)

Manches hatte ich im Leben unternommen, aber es wollte mir nicht gelingen, vielleicht lag das Geheimniß meines Mißgeschicks darin daß ich mich in allem versuche, aber nichts von Grund aus verstand. Doch wie dem auch seyn mochte, ich versuchte immer mehr dabei, daß mir am Ende nichts übrig blieb als auszuwandern. Das Cap bot den Ansiedlern damals große Vortheile dar, und so gieng ich dahin. Die Regierung thatete mich, wie man es nannte, mit einer prächtigen Farm aus, aber ich fand nur eine blühende Wüsten, in welcher noch nie die Hand eines civilisirten Menschen gewaltet hatte. Hier war nun meiner Anstellung ein weites Feld eingeräumt, und mit einiger Einsicht und dem Besizze weniger Gottentoten gelang es mir bald ein Haus zu errichten, und Feld und Garten anzulegen. Schafe und Ochsen mußte ich kaufen, aber ich verschaffte mir deren genug um meine Weidenplätze an den Hängen mit schönem Vieh und fleckigen Wintern zu bevölkern; nach Verfluß von zwei Jahren konnte ich behaglich ausruhen von meinen verschiedenartigen Arbeiten, unter dem Schatten der Weinstöcke und Feigenbäume welche ihre Ranken und Zweige ausbreiteten begannen.

Während dieser ganzen Zeit hatte ich niemals einen ganzen Freitag gegessen, und auch der halben waren es wenige gewesen, die weit auseinander lagen; als daher zwei meiner Nachbarn mich zu einer Jagdpartie in den Wüsten des neutralen Gebietes einluden, sagte ich zu mir der Freutag ist eines Schlußabends. Da meine Farm umdacht der Gänge lag, kamen meine Gefährten die Nacht zuvor mich abzuholen; sobald es tagte, brachen wir auf nach dem Sammelplatze, der etwa 30 Meilen entfernt war.

Suere ritten wir auf schattigen Plätzen, welche von den Sternennächten des Jasmuns umwaltet waren, zwischen die sich die Scharlachbüschel des Ceraniums und blühende Lorbeeren einschlachten. Dann gieng es durch tiefste Wälder und Felschuchten, wo Hunderte von

Affen plappernd und miauend von Stein zu Stein sprangen und mit schrillen Schreien ganze Schauer von Kieseln und Zweigen auf uns niedererschleuterten, bis wir endlich die weite Grasflähe erreichten. Von der heißen Morgensonne umweht und gestärkt, jagten wir nun vorwärts unter dem wolkenlosen Himmel in der blauen reichen Wildnis, wo Hufel von stächtigen Antilopen vorüberjagten, während da und dort die dunklen Gestalten einsamer Büffel und weidender Gnus auslachten, oder schweie Straußenpaare aufschreuten.

Wir hatten ungefähr zwei Dritttheile unseres Weges zurückgelegt und waren in eine Gegend gelangt die mit Baumgruppen besetzt, und von dicken Grasbüscheln überzogen war, aus dem Blumen in Fülle aufsproßten. Darunter fand sich eine lilienartige Pflanze, die mir neu war, von ungemeiner Größe und schneeweißen Blüthen, deren Wurzeln knollen ich mir zu verschaffen wünschte. Ich stieg deshalb, da ich meinen Gefährten vorausgeritten war, rasch vom Pferde, warf den Baum demselben über den Kopf, legte meine Wächte auf den Boden und hing an nach meiner Beute zu graben. Während ich höflich den Grund aufsuchte, bemerkte ich wie das Gras in meiner Nähe sich leicht bewegte, was nicht der Wind verursachen konnte; indem ich so hinschaltete, wurde die schwankende Bewegung immer deutlicher; im nächsten Augenblick, mit einem plötzlichen Anlauf, erhob sich eine ungeheure Schlange vor mir mit glühenden Augen und sträubenden Ramm, deren offenen Kiefern jenes entsetzliche Gejölz entfuhr, das, einmal gehört, niemals vergessen wird und von dem ihre glühenden Ringeln zu erbeben schienen.

Ich kniete noch immer auf dem Boden, Augenblicke oder Minuten lang, ich weiß es nicht, denn mich dachten sie Stunden; die Schlange und ich waren unbeweglich, starr auf einander hinblickend, mein Herz schien still zu stehen, wie mein Auge in grauer Begaubung von dem scheußlichen Unhold gefesselt war. Mein Blut erstarre, und eine Todesfäule froh durch meine Glieder, wie wenn ich gelähmt gewesen wäre und mich widerstandslos in mein Verhängnis ergeben hätte. Plötzlich brach das volle Bewußtsein meiner Gefahr auf mich ein, und mit einem wilden Schrei, der sogar meinen furchtbaren Feind zu schreden schien, sprang ich auf meine Füße und rannte wie wahnsinnig über die Ebene hin.

Dieser Schreckensruf brachte bald meine Gefährten an meine Seite, aber bevor sie mich erreichten, ertönte ein zweiter Ruf voll Furcht und Pein: mein armes Roß hatte ihn ausgelassen, das wir zappend am Boden fanden, von den mächtigen Ringeln der Schlange umwunden. Im nächsten Augenblick hatten drei Augen den Leib der Cobra durchbohrt, denen noch der selbigen, und eilig wurde mein armes Pferd von den Resten seines furchtbaren Feindes befreit.

Während in den Lefzen des unglücklichen Thieres war ein tiefer Biss, und ehe wir ihm Hülfe und Linderung zu bringen vermochten, begann das Gift seine Wirkung zu äußern, und es wälzte und wand sich im Todeslampe, der furchtbar anzusehen war. Ich stand dabei in schmerzlichem Schweigen, und sah das Leben meines geüblichen und getreuen Dieners peinvoll dahinschwinden, der so oft mich durch Finsterniß, Sturm, Hitze und Mähsal geschleppt hatte, und das Leben sterben mußte, denn ich selber mit Noth entronnen war. Ich schauderte bei diesem Anblick voll Entsetzen, und fühlte mit innigem Dank das dieses Schicksal mir erspart worden.

Anblick war alles vorüber, mein armes Pferd hatte sein letztes Aethen ausgelassen, und seine Lidten hatten aufgehört. Sein Tod gieng mir nahe, es war eine traurige Episode, welche mir das Ver-

gnügen an dieser Luftpartie verbitterte, und hätte es in meiner Nacht gestanden, ich wäre alsbald heimgekehrt. Aber meine Freunde wollten nichts davon hören, und wenn ich daran dachte daß nunmehr nur noch zwei Pferde für drei Reiter vorhanden waren, und ich keines derselben füglich für mich in Anspruch nehmen konnte, so stimmte ich mit ein weiter zu gehen, da ich sicher war auf dem Sammelplatz wieder ein Pferd zu finden. Bevor wir aufbrachen, wollten meine Gefährten die Schlange messen, und begannen deshalb sie der Länge nach auszufüttern. Als sie dabei gefächelt waren, ließ sich ein schwaches botes Mimmern vernehmen. Die septen Vorkommnisse hatten unsre Nerven so sehr erschüttert daß wir voll Schred zurückwichen, und befürchteten eine weitere Schlange möchte ein Opfer sich ausgesucht haben; allein es war nichts zu sehen. Im nächsten Augenblick wurde abermals ein Wefelauf vernommen, der aus dem nächsten dichten Gestrüpp drang. Da wir vermutheten daß irgendein vermurdetes Thier sich hineingeflüchtet habe, suchten wir unablässig mit großer Vorsicht um nicht seinen Zähnen oder Klauen zu begegnen. Rundum durchstöberten wir das Laubwerk mit unsern Wädhern, aber ohne Erfolg, bis einer meiner Gefährten niederkniete und zwischen den Wurzeln spähend einen Freudenruf ausstieß, und die breite kräftige Gestalt eines Kassern zu Tage förderte. Der arme Burche schien bewußtlos oder sterbend an einem Stich in der Seite, aus dem das Blut hervorfloß, und einer breiten Quetschung am Kopf, die von einem Keulenschlag herzurühren schien. Wir machten uns daran seine Wunden zu verbinden, und sobald er hinlänglich zu sich gekommen war, befragten wir ihn halb auf höflichst, halb auf kassernisch, um die Ursache seines gegenwärtigen Zustandes.

Des Verwundeten dunkles Gesicht verzog sich in einem grimmigsten, raschfühligen Ausbruch, als er berichtete wie bei einem Stauzug in die Niederlassung er seinen Händlung ergründete, aber mit seiner eigenen Hand ihn verwundete; und daß er in das Dicksicht getrocken sey, wo wir ihn fanden um darin zu sterben. Ein Wld voll tödlichen Hasses schoß aus seinen Augen, als er hinzusetzte: „Wenn die Anführer sich sputen, so können sie Katanor fangen, bevor er das Thal der blauen Kissen erreicht.“

Das Thal der blauen Kissen! Ein Angschrei brach aus unsern Rippen, und ein tiefer Schmerz schoß durch meine Brust, denn es war das stiebliche schöne Thal, wo ich meine Heimath gegründet hatte, und wo ich vor wenig Stunden Weib und Kind in Sicherheit verlassen zu haben dachte. Es war Wahnsinn in dem Gedanken das Gefahr, viel leicht der Tod selbst über diesen theuern Häuptern schwebte, und daß ich entfernt, unfähig war sie gegen die Angriffe eines wilden erbarmungslosen Feindes zu schützen, oder mindestens mit ihnen zu sterben. Ehe eine Sekunde vergieng, hatte ich den Baum des nächsten Hofes erfaßt, und sprang in den Sattel; aber ehe ich weiter konnte, umzingelten mich meine Freunde. Nach kurzer Beratung beschloßen wir das Thornton mit dem einzigen übrigen Pferde bei dem nächsten Militärposten Weisland suchen, und Stammel zu Fuß die Jäger zu unserer Hülfe bringen sollte, während ich eiligst, um das Schicksal seiner theuern Bewohner zu theilen, nach dem Thal eilte.

Plötzlich war der Wind jagte ich über die flache Prairie hin, aber ehe ich einige Meilen zurückgelegt hatte, begann die Sonne sich zu neigen und sich hinter den weissen Hügeln zu verbergen, die Nacht brach ein, während der schlimmste Theil meines Weges noch vor mir lag. Dennoch gieng es höflich weiter, bald über riesige Termitenbaue, oder durch Wasserampel bei dem gewiesesten Sternennacht; dann ver-

senkte ich mich in eine heils Schlucht, wo die speerähnlichen Blätter getrudelter Kiefern mir entgegenstarrten, und gefirnigte Euphorbien sich über mir ausbreiteten, immer vornwärts über rauhe unwegsame Fels, nur von den wilden Thieren der Dämonen betreten, bis ich endlich an den Ufern des Krombie anlangte. Im letzten Augenblick hieg der junge Mond über den Bäumen auf, und warf seinen Silberchein über Hügel und Wald und den sanft murmelnden Fluß; ich konnte nun den Zugang zu der Furt suchen, die zwischen abhülligen Ufern lag. Als ich weiter ritt mitten in meiner Angst, fiel mir auf daß ein ungewöhnliches Geräusch die tiefe Stille der Wildniß unterbrach. Mond und Sterne strahlten vom klaren Himmel, kein Windhauch regte sich, die Vögel schliefen, und die Raubthiere hatten ihre Lagerstätten noch nicht verlassen; dennoch dauerte das wachsende Geräusch fort, das wie ein Schlagsigeltümel klang. Konnten es die Rassen sehn? Aber ich bedachte daß mein Thal noch manche Meile entfernt war, und kein Laut von daher mich erreichen konnte. Im nächsten Augenblick lag bei einer Krümmung des Ufers der mondbeschienene Fluß vor mir, und auch die Furt etwas weiter entfernt, der sich zwei Meilen von der entgegengesetzten Seite nahen, deren dunkle Uferthal sich hoch aus dem silberglänzenden Wasser erhob, das ihren Felsen kaum über die Fesseln reichte. Sie waren guten Muthes, und ihr fröhliches Lachen tönte gleich Spott in die Angst hinein, welche mein Herz peinigte; ich eilte ihnen nahe zu kommen und ihren Beistand anzusprechen.

Untersuchen hatte das befremdliche Geräusch zugenommen, und klang wie das Beschmettern von Bäumen und das Rauschen des fernern Meeres. Plötzlich verwandelte sich das fröhliche Lachen in einen wilden Schrei, als oberhalb der Furt das ganze Flußbett mit ungeheurer Fluß sich füllte, welche gleich einem Wall mit fürchterlicher Schnelligkeit sich vorstob. Da war kein Raum zur Flucht oder Rettung, und im nächsten Augenblick hatte der tödtliche Schwall seine Opfer verschlungen und in die wirbelnde Tiefe begraben.

Ich stand stumm und vernichtet, während das Wildwasser vor mir hinrollte, brausend schäumend, alles zerstörend in seinem wilden Sturz nach der See hin. Ich hatte oft gehört von dem plötzlichen Anschwellen der Gewässer, durch Wellenbrüche an den Quellen im Gebirge, oder durch Unklaren der natürlichen Behälter, welche dann unendliche Wogen entsenden, und das Flußbett plötzlich mit entwurzelten Bäumen, zapfenenden Thieren, rollenden Kiesel und Gefährten anfüllen, daß alles mit durcheinander treibt und weithin die Zerstörung sich verbreitet.

Im nächsten Augenblick wurde mir bewußt daß der geschwellte Fluß zwischen mir und meiner Heimath rollte, und eine Schranke zog mächtiger als Eisen, und unübersteiglicher als das höchste Gebirge. Wollte ich sie durchbrechen, so hieß dies nicht nur meinen Lieben keine Hilfe bringen, sondern die letzte Hoffnung zerstören, sie je wieder leben zu können. Ich hätte mein Leben weggeworfen, ohne ihnen einen Dienst zu erweisen, und dieser Gedanke allein hielt mich zurück von des Wassers Rande. Mein einziger Trost blieb das Thorion, der denselben Fluß überschreiten mußte, aber tiefer unten, näher der Eze, noch herüberkommen seyn konnte ehe die Fluß hereinbrach, und so den Theuern beistehen vermochte, von denen ich gänzlich abgeschieden war.

Während der übrigen Stunden der Nacht gieng ich an der Furt hin und her, beinahe von Sinnen über meinen Aufenthalt, indem ich nach Zeichen von Abnahme der Fluß spähte, oder nach dem Himmel aufschah, ob nicht der Brand meines Daches ihn röthe und meine Angehörigen dem Angriff der Wilden ausgesetzt seyen. Im

Rausch der Nacht drang auch das Geheul der Raubthiere durch das Dickicht, das trampelnde Lachen der Hühner, das kläglichste Geheul des Schals und des Brüllen des Leoparden, vermisch mit dem verzweifelnden Aufschrei irgend eines weggeschwemmten Wildes — dieß alles stimmte mich noch trüber, und übermüdete mich mit trostlosen Gedanken.

Endlich hing es an zu lagern über der immer noch schäumenden Furt, und ich süßte mich in der gewöhnlichen Unthätigkeit stets trüber und verzweiflungsvoller. Erst gegen Sonnenuntergang nahm die Gewalt des Stromes ab, die Wirbel und Wogen sänftigten sich, und ich beschloß den Uebergang zu wagen. Durch den langen Aufenthalt an dem Flußufer war mein Ross ausgereut und voll Muth und Stärke, und als ich an günstiger Stelle es ins Wasser trieb, sprang es kräftig hinein, als ob ich nicht auf seinem Rücken gesessen wäre.

Im nächsten Augenblick riß die Furt und mit Gewalt abwärts, aber das starke Thier strebte an gegen die wirbelnden Wogen und drängte sich nach dem andern Ufer; noch war die Gefahr nicht vorüber, der Schwall wurde immer mächtiger und gieng über Ross und Reiter hin, bis ein letzter Riß, während die Nacht völlig hereinbrach, es Fuß fassen ließ und endlich der Rand des Flußbettes erreicht war. Nach einigen Minuten des Aufathmens konnte ich weiter, und nun gieng es durch die finstere Nacht nach meinem Zügelthal. Jeder Schritt der mich der Heimath näher brachte, vermehrte meine Furcht und Angst, und als ich endlich die schwachen Umrisse der umgebenden Hügel unterseihen konnte, erlachte mein Herz vor dem was die nächste Minute mir bringen konnte. Als ich mich dem Thale näherte, trug alles den gewohnten Anschein von friedlicher Ruhe, und zum erstenmal seit der Schreckensstunde drang ein Hoffnungsschimmer in meine Seele. Aber als ich die Stätte erreichte, fand ich das Schöne der Zerstörung; mein Haus war ein, Hausen rauchender Trümmer, meine Schlafstätten waren niedergebissen, meine Aindertrahls leer, und wie es schien, war kein lebendes Wesen in dem Thal zurückgeblieben, um den Raub zu erzählen, welchen niemand zu rechter Zeit verhindern konnte.

Wäre dieses Unheil über mich gekommen ohne Vorbereitung, so hätte es mich nicht schwerer getroffen als es nun geschah. Langsam und schwach wie ein Kreis glitt ich vom Fels, und sank neben dem frischen Grabe von allem was ich liebte nieder, während ein Sturm von Schmerz und Grimm und Rachegefühl durch meine Seele tobte, der wilder war als die Weller des Krombie, durch den ich mich hindurchgelämpft hatte.

Nach einer Weile machte mich ein schwacher Laut erbeben, und ich sah fern im Thal einen Rauchschimmer aus einer verlassen Schutzhütte dringen. Ich glaubte daß dort einige verblüdete Rassen über ihren Raub sich ergötzen, nahm meine Wäpfe und eilte dahin. Doch was konnte meinem Staunen, meiner wahn sinnigen Freude gleich kommen, als ich lebend und gerettet die Liebesbräutern am das Feuer sitzend fand! Ein totentollischer Hirt hatte die nahenden Feinde von einem der Hügel aus gesehen, und brachte zeitig genug Botenschaft daß seine Herrin und ihre Kinder sich in den Wäpfe flüchten konnten, und sobald der Hottentotte des Abzugs der Rassen sicher war, kehrten sie nach dem Thal zurück.

Nicht lange, und man hörte Fußschlag, Heerdegeblöte und laute Männerstimmen. Sie verkündeten Thorion's Anstich und den militärischen Beistand, den er aufgeloht hatte. Auf ihrem Weg dahin hatten

sie die Spuren der geraubten Herde getreut und sie verfolgt; das Wildwaffer hatte die Kassen am Ueberschreiten des Flusses gehindert, sie wurden gefangen und mit ihrer Beute im Triumph jurückgebracht.

Diese Nacht klang Feiertag und frohes Lachen durch das Thal, als Thorsten mit seiner siegreichen militärischen Streifpartie am das Wachfeuer gelagert war, und auch der obdachlose und nahezu zu Grunde gerichete Ansehler stimmte mit ein. Er hatte zu oft schon seinen Weg durch die Welt aufs neue begonnen, als daß er verzagt wäre es noch einmal zu versuchen; aller Jammer kehrte sich in Freude, daß Weib und Kind mir erhalten worden. Am nächsten Tag machte ich mich rüstig ans Werk und schaffte unablässig, bis in wenig Monaten keine Spur mehr jurückgelassen war; nur in meiner innersten Seele dachte ich noch der unheilvollen Ereignisse meines Feiertags.

## Die Land- und Seesoldaten China's.

Die militärische Tüchtigkeit der Chinesen steht in Europa allgemein in schlechtem Ruf; die Soldaten des himmlischen Reiches haben in der That unter allen Umständen, wo sie mit europäischen Truppen einen Strauß auszuweichen hatten, sich wie Jungen benommen. Ein einziger englischer Policeman oder ein indischer Sipahi kann ein ganzes Dorf in der Umgegend Cantons in Respekt erhalten. Woher kommt wohl dieß jagdsche, unfriederliche Wesen? Wie kommt es daß eine so äußerst harte Bevölkerung, die zudem in Ackerbau, Industrie, in Geseksamkeit und Künsten eine so vorgerückte Stellung einnimmt, nicht bessere Soldaten ins Feld zu stellen vermag?

Beides ist unschwer zu beantworten. China hat seit undenklichen Zeiten in Abgeschiedenheit von der übrigen Welt und in politischer Unterwerflichkeit hingelebt. Die andern Völker aber haben es nicht angegriffen, und wenn je, so geschah es in einer ganz unvollständigen Weise. Erst in den letzten Jahren haben ihm England und dann auch Frankreich eifrige Aezien geliefert, die seine tiefe Schwäche bekundeten.

Schon Abbé Hue sagte, daß es unmöglich sey sich eine genaue, ja selbst nur annähernde Vorstellung von der wirtlichen Macht des chinesischen Heeres, wie es zu Feiertagen besteht, zu machen. Dem offiziellen Almanach zufolge betrüge die Gesamtziffer der vom Kaiser unterhaltenen Streitmacht 1,232,000 Chinesen, Mandchu oder Mongolen, welche alle im Innern des Reiches casernirt wären, und 31,000 Seesoldaten. Diese hohe Angabe steht denn wirklich einer haitischen Angabe eines chinesischen Staatsbaldamachs sehr gleich. Wer aber Gelegenheit hatte mehrere Jahre China nach allen Richtungen zu durchstreifen, der fragt sich wohl, wo denn dieses gemaltige Heer stehen möge, da man nirgendwo etwas davon gewahrt wird. Ohne Zweifel ist China ein sehr großes Reich und seine Bevölkerung zahlreicher als

die von ganz Europa; aber man müßte doch die Soldaten sehen, wenn deren gar so viele vorhanden sind, wie man es behauptet.

Das Heer zählt in Wirklichkeit nur 740,000 Soldaten — und auch davon muß man zwei Drittheile abrechnen, wenn man den tatsächlichen Feiertag und die Ziffer der Mannschaften berücksichtigen will welche das Waffenhandwerk treiben.

So bestehen z. B. die mongolischen Feiertage aus Hirten, die in ihrem Jale allerdings eine lange Luntenspitze und dann und wann einen Bogen mit Pfeilen aufgehängt haben, sich derselben aber nur befehen wilde Ziegen und Zosanen zu erlegen. Und haben sie eine Lunge, so greifen sie nur darnach wenn es gilt Wölfe zu verfolgen. Die eigentlich chinesischen Truppen, 500,000 Mann, taugen nicht viel mehr. Man stelle sich ein Heer Handwerker oder Landleute vor, die von Zeit zu Zeit ihren Soldatenrock anziehen, um zu einer Neuze zu ziehen oder Kleider aufzuwärmen. Die Ziffer der Mandchutruppen wird auf 60,000 Mann veranschlagt, die beständig unter den Waffen leben und sich nachhaltig ihrem Berufe hingeben. Diese werden sehr hart behandelt, und die Disziplin unter der sie stehen, erlischt weder bei den Mongolen noch bei den Chinesen.

Was die Marine des himmlischen Reiches betrifft, so besteht sie aus etwa 30,000 Seesoldaten, die indeß auf eine beträchtliche Anzahl Kriegsschiffen vertheilt sind. Diese Schiffe, deren Vorder- und Hintertheil sehr hoch gebaut, sind plump construiert und führen als Segel Bambusmatten. Dabel braucht nicht des weitern angeführt zu werden, daß sie äußerst schwerfällig manövrieren, daß sie weite Fahrten gar nicht zu machen im Stande sind, sondern lediglich längs der Küsten hinsegeln, oder in die Flüsse hinein vorgehen um auf die Piraten Jagd zu machen, welche indeß nur geringe Beforgnisse vor ihnen zu beugen scheinen. Die Namen der Schiffe dienen manchmal eine Vorstellung von deren Formen zu geben. So führt die eine die Bezeichnung „Hundertfuß“, wegen ihrer drei Ruderrreiben, welche die zahlreichen Rüssel jenes garstigen Insektes vorstellen sollen. Eine andere heißt Sperberfischnabel, seine beiden Enden sind umgebogen und besetzt jedes ein Steuer, so daß die Schiffe vor- und hinterwärts gehen kann ohne wenden zu müssen; eine andere, die „vierdrägerige Schiffe“, führt zwei Kläder am Vorder- und zwei am Hintertheil, welche von eigens dafür aufgestellten Leuten mittelst einer Curbe in Gang gesetzt werden.

Die Land- und Seesoldaten China's dienen der gesamten Welt zum Spott; sie besitzen nicht nur keinen triegerischen Geist und können ihn nicht besitzen, sondern es sind des weiten noch ihre Indisciplin und ihr Mangel an soldatlichem Gergesuß notorische Dinge.

Daraus folgt denn daß das Kriegswesen in diesem Reich nur wenig Bedeutung habe und die europäischen Expeditionen keinen ernstlichen Widerstand erfahren, wenn sie das himmlische Reich zum Gegenstand ihrer Angriffe machen. Das chinesische Heer am Peiho z. B. gleicht einer Felsung wie sie sich unsere Jungen bauen wenn sie Krieg spielen. Keinerlei Redouten, keine Verschonungen, keine Spur von Vorworten. Somit begreift sich daß Soldaten, welche die Aufgabe haben ein solches Heer zu verteidigen, keine lange Belagerung aushalten könnten, auch wenn nicht ihre Feiertage die Verteidigung illusorisch machte.

Was wir vom Heer sagten, das gilt auch von der „Militärstation“, welche daltstet vorhanden ist. Das als Caserne dienende Gebäude ist sehr unsolid, die kleinste Kugel würde die gesamte Construction in ihren „Grundwellen“ wackeln machen. Ihre Form indeß



ist maulerisch, gracilös, niedlich — das ist auch alles. In solche Röhre können auch nur chinesische Soldaten sich caserniren lassen.

Wie haben sich aber nicht die chinesischen Truppen im Kampfe gegenüber den englischen benommen! Sie rissen schon bei den ersten Salven aus, ihre Waffen links und rechts von sich werfend. Beschuldigen wir sie insofern nicht der Feigheit, hatten sie doch den ausgezeichneten Blüthen und den mit Kartätschen geladenen Kanonen nur Pfeile und Luntens Flinten entgegenzusetzen. Wäre es eine Seefahrt zu zerflößen, so genügt es doch eine englische Fregatte sich ruhig in irgend einer Entfernung postierte. Die Officiere dürfen sich Champagner und Madeira auf der Dunette trinken, während die Artilleristen methodisch und ohne irgend ein Risiko die unglückliche Stadt bombardirten, deren Vertheidiger Kugeln abschießen würden, die schon auf halbem Wege matt ins Wasser fielen.

Die Chinesen verstanden es ungeachtet ihrer Intelligenz, ihres sinnreichen Geschmacks, ihres erfindertischen und ansehnlichen Wesens nicht, Verbesserungswerkzeuge zu verfertigen. Dieses Zurückbleiben wird vielleicht früher oder später den Untergang des chinesischen Reiches verursachen. Um Europäer bekämpfen zu können, müßten sie notwendig ihr Kriegswesen gründlich umändern, und die leichtesten Maschinen mit widerstandsfähigern Fahrzeugen versehen.

In diesen Verhältnissen liegen denn auch die Gründe, daß sobald einmal die Engländer festen Fuß auf dem chinesischen Territorium gesetzt hatten, sie sofort daselbst verfuhrten als wären sie in Indien. Zum Polizeidienst in der Stadt Canton verwandelte man Sipahis. Diese großen und schönen Männer vermögen denn auch in der That die kleinen Geschöpfe China's in Angst zu jagen. Sieht man so an der Seite chinesischer Polizisten die herrlichen Gestalten indischer und englischer Policemen, dann könnte man wirklich ausrufen:

Mit dem Karte ist Kraft und Mächtig.

## Beeren aus dem Volksleben in der Bretagne.

### I.

Einer alten Sage zufolge ist die Stadt Vitré in der Bretagne vor etwa vier oder fünfhundert Jahren in einen magischen Schlaf gefallen, aus welchem sie erst zu Anfang dieses Jahrhunderts wieder erwacht, und nun gerade noch immer so fortbleibt wie sie vor vier Jahrhunderten gelebt hat. Wenn man die Bretagne, namentlich die Basse-Bretagne durchreist, so möchte man fast glauben daß nicht allein Vitré, sondern die ganze Bretagne vierhundert Jahre verschlafen hat. Alles was man dort sieht, ist fremd, und spricht einen wie etwas ungewohntes an, selbst das Land erscheint ganz anders als irgendwo sonst. Ueberall Hügel und Thal, kleine abgeordnete Städte Landes, von tiefen

Gräben und hohen undurchbringlichen, oft vier bis fünf Fuß hohen Felsen umgeben, mit Apfelbäumen besetzt, unter denen hohes, äpyrges Gras wächst, oder mit dichtem Unterholz bewachsen, aus welchem hohe Eichen, Buchen oder Fichten ihre Niesenzweige erheben, dann wieder lange, die Straßen mit Halbetaut bedeckt, auf denen man hie und da einen dünnen blauen Rauch aus den vereinigt liegenden Gassen aufsteigen sieht. Ueberall ist der Horizont beschränkt, und man versteht sehr wohl daß die Ghouanerie hier ihren letzten Zufluchtsort suchen und finden mußte. Auf den meist einsamen neuen Landströmen — denn der Bretagne glebt noch immer seine krummen, engen Communicationswege vor — die seit der Regierung Louis Philipps die Bretagne überall durchsäuen, und allein militärische Operationen, um dorthin zu wollen sie eigentlich angelegt worden, möglich machen, sieht man von Zeit zu Zeit alterthümlich gebaute, hoch beladene Wagen mit zwei hohen Rädern, gewöhnlich mit zwei schönen Osen und einem oder zwei Pferden bespannt, die aber nicht durch Jügel gelenkt werden, sondern neben denen der Führer beigeht und das vordere Pferd — die Osen sind immer hinter den Pferden — entweder am Kopfe, oder vermittels eines um den Hals geschlungenen Strides dahin führt wohin es gehen soll. Seinen Kopf deckt ein niedriger Hut mit einer feinen breiten Kränze, den gewöhnlich ein Sammetband und eine einzelne Pfauenfeder schmückt; unter demselben hängt das lange, umgebundene, nie von einer Schere, und, wie es scheint, auch nicht zu oft von einem Kamme berührte Haar oft bis auf die Hüften herunter; weiße, weite Hühnerhosen schließen eng unter dem Knie, und die nackten Beine stecken in plumpen, mit Stroh gefüllten, mit einem eisernen Reiß beschlagenen Holzschuhen, in denen sich der Bretagne, obgleich sie mindestens acht bis zehn Pfund wiegen, mit Leichtigkeit bewegt. Den oberen Theil des Körpers bedeckt eine ausgeschnittene kurze Weste, die nicht zugedöpft werden kann, eine Jade von dunkelblauem Tuch mit großen schwarzen Hornknöpfen, und über derselben bei schlechtem Wetter, oder wenn es kalt ist, hängt ein weißer Mantel, mit braunen oder rothen lang herunterlaufenden Streifen von dickem wollenen Stoff. Sehr häufig ist auf der Jade zwischen den Schultern mit Goldblenden das san sacra-man, wie es genannt wird, gefügt, d. h. ein mit einer Glorie umgebenes Kreuz, zu dessen Füßen die Marienwerkzeuge des Heilands liegen, das Ganze mit einem Kranz von Farnkraut eingefast. Zuweilen begegnet man auch einer größeren Gesellschaft von Männern und Frauen, die nach der benachbarten Stadt gehen. Die Männer, mit starken Knütteln, das dicke, knotige Ende unten, in der Hand, die brennende, kurze Zwonpfeife im Munde, gehen gewöhnlich schweigend vier bis fünf Schritte vorauf, hinter ihnen die mehr geschwätzigen Frauen, mit den feurigen, dunkeln Augen, den in der Regel schönen Gesichtern, dem dunkeln Tuch und der weißen Stirnbinde um den Kopf, die das ganze Haar bedecken, in großen Körben auf dem Rücken oder auf dem Kopf die zum Verkauf bestimmten Erzeugnisse tragend, während die Männer höchstens bloßstellen ein Stück Wild, das sie selbst erlegt, über die Schulter geschlungen haben. Ist die Entfernung etwas bedeutender, so wird sie zu Pferde zurückgelegt. Auf den kleinen kräftigen Landpferden, mit oft bis zur Erde herabhängendem Schweif und Mähnen, sitzt ohne Sattel, nur auf einer lose aufgelegten Strohbred, der Mann, und hinter ihm, den linken Arm um seine Hüfte geschlungen, in der rechten Hand den schwer gepackten Korb haltend, die Frau. Sie reiten gewöhnlich so schnell, daß man kaum begreifen kann wie das kleine Thier im Stande ist diese Doppellast zu tragen; daß man, da

es nur durch einen einfachen Strid geleitet wird, fürchtet sie auf den abschüssigen Wegen gegen Augenblick niedersinken zu sehen, und ihre vorüberstehende Erscheinung, jetzt einen Augenblick auf der Spitze des Fügels sichtbar, im nächsten im Thale wieder verschwunden, mit dem breiten Hut und dem langen im Winde flatternden Haar, etwas wahrhaft geistesflüchtig hat.

Man kann dreist in jede Hütte eintreten und, wenn man sich vollständig machen kann, mit Zuversicht auf Gastfreundschaft rechnen; nur muß man nichts dagegen haben das oft einige Zimmer des Hauses nicht allein mit der Familie, sondern auch mit der hinter einem kleinen niedrigen Verschlage in demselben befindlichen Kuh, Ziege und Schwein zu theilen. Bezahlung, außer in den Wirtshäusern, anzubieten würde für eine große Beleidigung gehalten werden. Ueberall wird die bretagnische Mundart (Breizounek) gesprochen; französisch, obgleich daselbst seit einiger Zeit in den Schulen gelehrt wird, verstehen sehr wenige, und die es verstehen, wollen es sehr oft nicht verstehen. Der Bretagner betrachtet sich noch immer nicht als Franzosen, er ist und bleibt Bretagner, und eine tolle bretonne ist die Bezeichnung für das eigensinnigste, halbsinnige Geschöpf das nur gefunden werden kann. Der Bretagner gehorcht dem König oder Kaiser von Frankreich nur als Herzog der Bretagne, der nebenbei auch noch, als etwas ihm, dem Bretagner, höchst gleichgültiges, über Frankreich herrscht. Heinrich IV war der letzte Regent von Frankreich der bis zum vorigen Jahre die Bretagne besucht hatte, unter Louis Philipp hat der Herzog von Nemours die Bretagne bereist, dort aber im ganzen eine ziemlich kalte Aufnahme gefunden, und im vorigen Sommer haben der Kaiser und die Kaiserin eine Reise durch die ganze Bretagne gemacht. Der alte bretagnische Adel ist größtentheils ein treuer Anhänger der Familie Bourbon, und obgleich der Kaiser und die Kaiserin während ihrer Anwesenheit in der Bretagne, und bei der großen Zuversichtlichkeit die sie dem Volk überall bezeugt haben, von diesem sehr freundlich und hier und da sogar mit Enthusiasmus aufgenommen wurden, so hat es doch an sehr verständlichen Demonstrationen der Adelpartei auch nicht gefehlt. Sehr viel hat der Kaiser diesen Empfang der Gastlichkeit, die er ganz für sich genommen und die in der Bretagne einen unglaublichen Einfluß hat, und sehr viel seinem Namen zu danken, denn Napoleon I steht bei dem Bretagner, der geborne Soldat und Seemann ist, als Held in fast eben so hohem Ansehen als ihre alten Herzöge, und Erinnerungen sind dort alles. Der Seigneur, obgleich die alten feudalistischen Verhältnisse auch dort nicht mehr existiren, ist in ihren Augen noch immer die zum Gehorsam und zur Achtung berechnete Person, und als solche behandeln sie ihn noch immer, wenn sie gleich mit ihm weiter nichts zu thun haben.

Eine erfreuliche, aber ebenso auffallende Erscheinung ist es daß man in der Basse-Bretagne sehr selten einmal einen Bettler in den Straßen sieht, namentlich nicht in den Dörfern. Der Grund hierin liegt in der großen Wohlthätigkeit der Bretagner, zu welcher sie sich unter gewissen Verhältnissen selbst für verpflichtet halten. Zuerst hat nämlich ein jedes Mitglied einer Familie, wenn auch die Verwandtschaft noch so entfernt ist, ein gewisses Recht auf Unterstützung von seinen reichern Verwandten, für die es die größte Schande wäre ihn hilflos zu lassen. Kann in der Familie niemand oder nicht ausreichend helfen, so haben die Väter dieselbe Verpflichtung, und aus diesem Grund werden auch die Reichern immer zu Kaufleuten erzwungen — eine Einleitung die nie zurückgewiesen, sondern immer für eine Ehre, für eine Anerkennung gehalten wird. Außerdem wird aber den Armen noch auf folgende Art

eine bedeutende Unterstützung gewährt. An jedem Montag Morgen zwischen 8—11 Uhr versammeln sich nämlich die Armen vor den Häusern der Weiden. Hier stellen sie sich, den Rosenkranz in der Hand auf, und sagen laut ihre Gebete her. Wenn sie alle versammelt sind — denn es sind immer dieselben die zu denselben Häusern gehen — so theilt eine der Mägde des Hauses unter sie Lebensmittel und Geld, welches letztere auf eine ganz eigenthümliche Weise die Woche über gesammelt wird. Alles baare Geld nämlich das kleiner ist als ein Souffrad, also alle Harde, Centimen und Zweicentimenstücke, welche im Laufe der Woche durch Zahlung oder Wechseln ins Haus kommen, werden für die Armen in einer eigens dazu bestimmten Kasse aufbewahrt und am Montag unter diesen verteilt.

Doch in einem Land wie die Bretagne sich mit den alten Sitten und Gebräuchen auch der alte Aberglaube erhalten hat, versteht sich von selbst. Jedes Dorf, jeder Flecken hat in irgendeinem alten Weibe seine Hege mit ihrer schwarzen Kape, die das Weib bespricht, Diebstähle ermittelt, die Diebe bannet, daß sie nicht vom Fied können u. f. w. Die schwarzen Kapan aber versammeln sich um Mitternacht des Vollmondes alle auf der großen Haide, wo ihnen der Zeusei die Befehle für ihre Herrinnen, und was er sonst diesen zu verordnen hat, mittheilt. In einem ordentlichen Hause wird natürlich aus diesem Grund auch keine schwarze Kape gebildet. So groß auch der Einfluß der Geistlichkeit in der Bretagne ist, so hat es doch noch nicht gelingen wollen diesem Aberglauben ein Ende zu machen.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Als Oesterreich in diesem Frühjahr den russischen Congressvorschlag unter der Bedingung gegenseitiger Entwaffnung annahm, lautete die Antwort: Frankreich habe nie gestiftet. Man kaunte aber diese „dreifache Lüge“, aber es wäre besser gewesen man hätte den Dreisten wirklich einer Lüge zeihen können. Die einzigen nachweisbaren Rüstungen Frankreichs bestanden darin daß es das fällige Contingent von den ablicden 100,000 auf 140,000 Mann erhöhet hatte. Frankreich konnte seine Gardien und fünf Armeecorps oder 180,000 Mann nach Italien werfen und eine gleiche Macht zur Bedrohung Deutschlands am Rhein stehen lassen, obgleich es nicht gerüstet hatte. Wenn das Kaiserreich der Friede seyn soll, so ist dieser Friede jedenfalls bis zu den Zähnen bewaffnet. Besonders erbaulich für die Gegner des Napoleonismus ist nun der heutige Schuppenfall von den britischen Augen im Augenblicke des Präliminarien-schlusses von Villafranca. Wie die Orienten nach dem Sündenfall kam, so merkten am 12 Julius die Briten daß sie blößen hatten. Vielleicht war alles schon zu spät, denn ruften sie jetzt, so geben sie Napoleon III Ursache zum Mißvergnügen, zu Drohungen,

zu Anflagen, und rüsten sie nicht, so werden sie das Invasionsschiff niemals los. Auf dem Festlande wird an manchen Orten darüber eine geheime Schadenfreude herrschen. Uebermäßig beliebt waren die Engländer bei uns nie, und doch in ihnen noch immer den natürlichen Allirten gegen Frankreich verehrte, der ist von den Zeitläufen enttäuscht und belehrt worden. Daß aber Liebe sind jedoch schlechte politische Triebfedern, und gewiß wäre es fehlerhaft wenn wir den Engländern „gönnten“ was sie „verdienen“ hätten, weil sie bei dem letzten europäischen Kampfe nicht das thaten was wir für ihre „Schuldigkeit“ ansahen. Auch die Engländer hatten Gelegenheit den Canal, und nicht bloß den Canal, sondern Malta, Gibraltar, Corfu und Aegypten am Po zu verteidigen. Es hat nicht an Stimmen gefehlt, z. B. in Blackwoods Magazine, welche genau die nämliche Sprache führten wie die Kriegspresse in Süd-Deutschland. Was die britische Politik aber so kleinlaut macht, ist offenbar der durch die Wahlreformen gesunkene Geist des Parlaments. Wo die Spielbürger die Zustimmung beherrschen, da wird kein Pitt für ideale Zwecke der Nation Beschwörungen und Pflichten auferlegen dürfen, ja würde heute ein Staatsmann von der Begabung des Franzosenverächters aufstehen, er wäre gezwungen, wie Lord Palmerston, die Sprache der Pflichten zu reden um sich im Kante zu erhalten. Völker unter parlamentarischer Verfassung werden immer zu Neutralitätsklappen werden, je mehr das bürgerliche Element die Entscheidung in die Hand bekommt. Das restaurierte, das orientalische Frankreich mit dem Regimentschef unter dem Arm, die Republikanten Lamartine's und Cavaignac, die Präsidenschaft waren uns nicht gefährlich, sondern mit dem Frankreich nach dem Staatsstreich, mit dem bonapartisten Frankreich war unsere Ruhe dahin und unser Herz so schwer wie dem Oetischen im Faust. Gelegt aber auch England hätte im Jahre 1859 einen Pitt und ein Parlament, wie in der Coalitionzeit gewesen, womit hätte es Oesterreich unmittelbar zu Hülfe kommen können? Höchstens mit Geld. Soldaten hatte England kaum so viel um als neutrale Macht seine Küsten zu verteidigen und als Seemacht den Transport der Franzosen von Marseille nach Genua zu verhindern, da zu war, wie sich jetzt ergibt, England im Mittelmeere viel zu schwach. Darin zeigt sich wiederum, wie vorsichtig trotz der abenteuerlichen Außenpolitik Napoleon III seine Pläne ausarbeitete. Er begann erst die Fehde mit Oesterreich nachdem er unterwerft eine Flotte gerüstet hatte, die der britischen völlig gewachsen war. Die Rolle welche England in dem italienischen Kriege spielen würde, ließ sich nicht im voraus berechnen, denn sie hing von der regellosen Ebbe und Fluth der öffentlichen Meinung ab; deshalb sorgte der vorsichtige Mann der europäischen Streiche, daß er auch für den schlimmsten Fall England die Zähne zeigen konnte, ja das beste Mittel den schlimmsten Fall abzuwenden, bestand gerade darin dem zweifelhaften Dritten seine Ohnmacht fühlen zu lassen.

Seit der Verwendung der Dampfschiffe und zwar besonders der Schraubenfahrzeuge für den Kriegsdienst hat das Rale Britannia over the waves der Rost gestreift. Auf Jahrzehnten mit denen weder Wind noch Wellen spielen, verliert die seemannische Fähigkeit der Bemannung fast allen Werth, und wenn sonst nichts anders, so rettet der normannische Tropfen in ihrem Blut die Engländer gewiß nicht mehr vor der Uebermacht französischer Kriegsdampfer. Was unter den Staats ehemals Mißbrauch war, und heutigen Tages in Aufwand vor kommen soll, daß nämlich Cavalier-Officiere an Bord von Kriegsschiffen befehlen, wird bald nicht mehr als Absurdität betrachtet werden. Eng-

lische Marine-Officiere erklären einstimmig daß ihnen die Bemannung eines Schiffes mit guten Artilleristen von Landbatterien lieber sey, als mit guten Seeleuten die von dem Artilleristen nichts verstehen. Die Artillerie ist bekanntlich nicht das Stiefkind in der französischen Armee, und um Artilleristen auf der Flotte zu verwenden, dazu bedarf es nur zweierlei: entweder ruhiges Wetter oder Uebung der Leute, bis sie die Seestänke verlieren und auf einem schwankenden Bod sich frei bewegen lernen. Die Dampfschiffahrt hat den Landmächten über die Seemächte einen entscheidenden Vortheil verliehen, weil mit Hülfe von Dampfern große Armeen rascher, sicherer und leichter zur See als wie zu Land bewegt werden können.

So weit gehen bereits die Briten in ihren Invasionssorgen daß sie ihre Segeltregatenschiffe völlig aus der Berechnung der Vertheidigungsmittel wegstreichen, auch darf man ihnen deswegen nicht Unrecht geben, denn sicherlich würde der Angreifer einen Ort und einen Moment wählen wo ihnen die Segelschiffe von geringem oder gar keinem Nutzen wäre. Ueberhaupt haben sich in den letzten 10 Jahren die Dimensionen der Marinen so vollständig verändert daß frühere Zustände und frühere Erfahrungen gar nicht mehr für die Gegenwart passen. In dem Finanzjahre 1835—36, dem Musterbild der ersparungswilligen Cobden'schen Schule, verursachte die britische Flotte einen Gehaltswand von 2 1/4 Mill., 1852 waren die Ersparnisse bereits auf 5 1/2 Mill. gestiegen; zur Zeit des russischen Krieges hoben sie sich bis beinahe auf 12 Mill., und in dem jetzigen sogenannten Friedensjahre belaufen sie sich auf 9,813,181 Pfd. St., also dreizehnmal so viel wie in den dreißiger Jahren, während die gegenwärtigen unentbehrlichen Auslagen des Budget nächstens auf 12 Mill. bringen werden, ohne daß man sieht wo diese Spannung endigen sollte. Diese hohen Ausgaben rühren zum Theil von einer Vertheuerung der Arbeit her, da nach 1852 der Aufwand durchschnittlich für den Kopf der Seeleute 29 Pfd. St. 14 Sh. 8 P., jetzt aber 43 Pfd. St. 3 Sh. beträgt. Die Maschine auf einem Kriegsschiff wie der Wellington kostet 46,000 Pfd. St., mindestens 8—9 Procent dieser Summe sind jährlich erforderlich für die laufenden Ausbesserungen, abgesehen von dem Kohlenverbrauch. Die Dimensionen der Kriegsschiffe sind seit kurzem dergestalt ins Abenteuerliche gewachsen, daß von den ehemaligen 42 königlichen Werften nur neun groß genug sind um Schiffe erster Größe zu erbauen. Mit dem Wachsthum der Schiffe mußten auch die Hafenbassins wachsen, d. h. es waren allenfalls Erweiterungen nothwendig. Die Dreiecker, mit denen Nelson bei Trafalgar siegte, waren nicht im Vergleich zu den heutigen Kriegsschiffen. Im letzten Juni wurde in Deptford die „Aradne“, eine Fregatte dritten Ranges vom Stapel gelassen, deren Register (2869) um 300 Tonnen größer war als das der „Victoria“, Nelsons Flaggenfregatte. Den nämlichen Veränderungen begegnet wir bei dem Kaiser der Schiffsartillerie. Die „Aradne“ führt nur 26 Kanonen, aber es sind 68 oder 94 Pfänder, und mit ihnen wäre sie vollständig im Stande das größte Kriegsschiff des vorigen Jahrhunderts zu überdauern. Im Jahr 1792 gab es nur ein Schiff, welches 120 Kanonen meistens 24 Pfänder bei sich führte, so daß, wenn man nachrechnen will, die Summe des Gewichtes seiner Augen geringer war als die einer jetzigen Fregatte dritten Ranges. Im Jahr 1809, wo England nicht weniger als 140,000 Mann in den Marinelisten zählte, war das Register der damaligen Flotte noch um 50,000 Tonnen geringer als das heutige. Obgleich die Zahl der schwimmenden Kanonen damals das Doppelte war als heute, so blieb doch ihr Wer-

sammelte hinter dem jehigen zurück, denn das durchschnittliche Kaliber betrug damals 16 1/2 und jetzt 38 Pfund.

Näht man nur die Dampfer bei einem Vergleich gelten, so erhält man folgenden Ueberblick.

	Linienfahrtschiffe.		Fregatten.	
	Engl.	Frz.	Engl.	Frz.
Vollständig gerüstet . . .	29.	29.	26.	34.
In Ausrüstung begriffen . .	4.	2.	2.	3.
Im Umbau begriffen . . .	7.	4.	—	1.
Im Neubau begriffen . . .	10.	5.	6.	8.
	50.	40.	34.	46.

Im Augenblick haben, wie man sieht, die Franzosen eine Uebermacht von etwa 13 Fregatten. Im Jahr 1861 rechnen die Engländer darauf 43 Linienfahrtschiffe völlig gerüstet im Wasser zu haben, die Franzosen werden aber bis dahin ihre 40 Linienfahrtschiffe und die vier neuen mit Güter versehenen Schiffe vollenden können. Selbst dann aber wird die englische Uebermacht nur auf dem Papier vorhanden sein, denn darin ist die Lage beider Seemächte völlig verschieden, daß Frankreich eine europäische, England eine universelle Seemacht sein will. Frankreich hält seine Flotte nicht seiner Seeschifffahrt zu lieb, im Gegentheil es füttert seine erdumliche Handelsmarine mit Differentialzöllen um eine Grundlage für seine Kriegsflotte zu haben. Frankreich braucht diese Kriegsflotte nur für europäische Zwecke, es sammelt seine Kräfte in Gibraltor und in Toulon. England ist bei einem Kriegefall viel schlimmer daran, denn es muß seinen allgemessenen Handel durch allgemessene Breisellen schützen. In den ostasiatischen Gewässern aus drohende Ruhest für Chinesen und Japanesen, zur Anschuldigung der malayischen Seeräuber und zum Schutz der aufständischen Goldtransporte, liegen eilich 30 Schiffe mit 5000 Seeleuten, im letzten chinesischen Krieg das Doppelte. Da die Russen jetzt am Amur eine Kriegsmarine versammeln, würde für die Briten die Detaschierung einer starken ostasiatischen Flotte äußerster Nothwendigkeit werden. Das westafrikanische Geschwader gegen den Sklavenhandel besteht nur aus kleinen Schiffen, welche aber dennoch eine Besatzung von 2000 „Männern“ verlangen. In den atlantischen Gewässern Amerikas liegen durchschnittlich 20 Schiffe mit 3500 Mann, und im stillen Meer, namentlich seit Entdeckung der Goldminen am Felsentopfe, 12 Segel mit 3000 Mann. So blieben zu Anfang dieses Jahres für das Mittelmeer nur 4 Linienfahrtschiffe übrig, die erst nach dem Ausbruch des Krieges auf 12 vermehrt wurden, aber auch dann noch dem französischen Militärgeschwader nicht gemessen waren. Im Friedensjahre 1858 waren nicht weniger als 139 Segel und 21,948 Seeleute auf auswärtigen Stationen, also nahezu die Hälfte der gesammten britischen Kriegsflotte. Diese Zahlen liefern den Beweis für unsere obige Behauptung, daß, selbst wenn England Oesterreich in diesem Frühjahr hätte unterwerfen wollen, es doch nicht einmal die Truppentransporte von Mexiko nach Genoa hätte verbinden können, und daß, ehe nur England seinen gestrauten Kriegsschiffen hätte die Ordre zur Heimkehr zulassen lassen, bereits die Schlacht bei Solferino verloren und der Friede von Villafranca geschlossen gewesen wäre!

Wir haben eben gezeigt, daß England Kriegsflotte gegenwärtig schwächer ist als die französische, daß sie erst 1861 eben so viele Schiffe besitzen wird, wenn sie alle Kräfte in Europa versammelt, wie Frankreich in Gibraltor und Toulon. Aber selbst dann werden die Rollen

nach ungleich vertheilt sein. Der alte Napoleon war ein mittelmäßiger Staatsmann, denn er hatte stets mit einer Coalition, mit einer Allianz von Großmächten, mit Allianzen oder mit Tripelallianzen, zu legen mit ganz Europa zu setzen. Der Kaiser hegt den Hafen immer mit vielen Hunderten. Er sollt nicht bloß den Gegner, sondern er sorgt obendrein für Hülfskräfte. Wie schau verfuhr er nicht in dem russischen Kriege! Gegen die Vernichtung der russischen Kriegsflotte Russlands hatte er nichts, denn Russland sollte seine Mittelmeerflotte werden, allein zu einem ernsthaften Angriff der baltischen Flotte, mit Ausnahme der Beschießung Bomarsund, haben es die Franzosen nie kommen lassen, denn die Ostflotte Russlands ist der geborne Waffenbruder Frankreichs bei einem Angriff gegen England. Immer und ewig hat Großbritannien das Dasein der Kriegsflootten zweiten Ranges gesichert. Es hat die Seemacht der Holländer vernichtet, es hat bei Trafalgar die spanische Flotte getrimmt, es hat die dänische Flotte aus Kopenhagen geräumt, es hat Sevastopol aus der Hand der Russen geküsst, nicht etwa weil Holländer, Spanier, Dänen oder Russen England jemals die maritime Ueberlegenheit hätten streitig machen können, sondern weil ein Bündnis dieser Mächte zweiten Ranges mit Frankreich der Welt Herrschaft Britanniens ein Ende machen konnte. Wie gefährlich scheint, wenn wir dies alles überlegen, nicht die heutige Lage Englands!

Man tröstet sich gern mit den 237,411 Seeleuten an Bord britischer Schiffe gegen die 90,217 auf den Dicken der französischen Regatten, wo außerdem noch jeder elende Küstenfahrer mitgezählt wird. Diese seetüchtige Bevölkerung würde natürlich England bei einem langen Seetriege schließlich die Uebermacht geben, aber sie bleibt eine tode Masse bei einer so ausgereiften Inflation. Im russischen Krieg traten im ersten Jahr 400, im zweiten 300 Handelsleute in die kühnsten Dienste! Handelsmatrosen sind übrigens keine Kriegsmatrosen, die mit den Kanonen umgehen wissen, die setzen sollen. Deshalb wird man jetzt eine Art von Landwehrsystem unter den Handelsmatrosen der Schiffe einzuführen. Etwa 20,000 solcher Leute sollen gegen Sold und Pension für den Seetriedienst eingezogen und dann auf die Handelsmarine entlassen werden, unter der Bedingung sich auf den ersten Ruf zu stellen.

Obenals hing der Erfolg einer Seeschlacht davon ab daß mit dem Wind so gut manövriert wurde um ein feindliches Schiff unter Kreuzer zu bringen. Feldherrenge konnte ein Admiral nicht zeigen, höchstens nautische Geschicklichkeit bei Abgrenzung aller Vorteile der Wetter und der Gewässer. Britische Officiere sind der Ansicht daß Kriegsdampfer am besten ohne alles Segelwerk und mit gekrümmten Masten in die Schlacht geben, weil sie sich sonst der Gefahr aussetzen daß das zusammengeschlossene Mast- und Takelwerk über Bord fällt und sich im Versteinen um die Schraube wickelt, worauf das Schiff einem ähnlichen Schicksal, wie der „Prince“ bei dem großen Sturm vor Balaklava nicht mehr entgehen würde. Sobald aber Maschinen gegen Maschinen kämpfen, der Gang des Schiffes mit der Umordnung einer Schraube, eines Rahmes oder eines Rades gelenkt werden kann, dann werden die Schiffe wie die Bataillone manövriert, das Feldherrenge kommt mit ins Spiel, und die artilleristische Geschicklichkeit gilt weit mehr als der nautische Werth der Mannschaft. Welche entscheidende Rolle die neuen mit Eisenplatten belegten Schiffe, und andererseits die Armstrongkanonen spielen werden, läßt sich nicht voraussagen. Die Verluste der britischen Admiralität, so weit sie bisher bekannt ge-

worden sind, haben zu der Erkenntniß geführt daß Hohlkugeln gegen eine 4 1/2 Zoll starke Eisenplatte wie Gesperlen zerpringen, daß aber eine 68pfündige Hohlkugel durch den neu erfindenen Schiffsbarnisch durchschlägt. Nun besteht keine große Gefahr für ein Schiff wenn eine Hohlkugel durch und durch schlägt. „Im letzten Krieg, bemerkt das Quarterly Review, ist manche harmlose Tonne Eisen durch unsere Schiffe geschlagen, ohne sonderlichen Schaden zu thun, gefährlich sind nur die einschlagenden Hohlkugeln, und gegen diese soll ein Umrath von selbst nur eingebüßten Eisenplatten völlig probat seyn.“ So hat sich denn bereits unter den britischen Marineofficieren die Ansicht festgesetzt daß bei den jetzigen Kalibern der Schiffsartillerie ein Kampf zwischen zwei Fahrzeugen in wenig Minuten entschieden seyn werde, da jedenfalls das eine oder das andere in dieser Zeit kampfunfähig gemacht, in Grund gebodet oder in Brand geschossen seyn müßte; ferner daß alle hölzernen Schiffe keine Zukunft mehr haben, sondern daß fortan nur hölleneisene Fahrzeuge gebaut werden würden. Die Franzosen, fürchtet man bereits, sollen eine Mehrzahl eiserner schwimmender Batterien fertig haben, während die englische Armada, die der alles „langsam voran“ geht, erst nächsten Junius eines dieser neuen Ungeheime vom Stapel laufen läßt.

Bei den urtheilsfähigen englischen Publicisten, die wir voraussetze in den Monats- und Vierteljahrsschriften finden, begehen wir jetzt der Uebersetzung daß im gegenwärtigen Augenblick England gegen einen französischen Einfall nur mangelhafte Verteidigungsmittel besitzt, daß es mehrere Jahre dauern wird ehe die Versäumnisse sich ausgleichen lassen, daß bei der jetzigen Vererbung von Dampfschiffen im Seesdienst der Canal ein sehr geringes Hinderniß den Franzosen noch darbietet, und daß die nächste Aktion zu Wasser gar nicht mehr der letzten großen Seeschlacht, der bei Trafalgar, gleich wird. So hätte denn eine Wiederbelagerung des Lagers von Boulogne jetzt für England eine viel ernsthaftere Bedeutung als im Jahre 1803, insofern sich die Invasionsfurcht der Briten auf die klare Erkenntniß begründet daß mit der Dampfschiffahrt die Ueberlegenheit seefähiger Nationen beinahe völlig aufgehört hat, und daß sie gegenwärtig die französische Marine als völlig ebenbürtig sich betrachten müssen.

Wir glauben nun daß vorläufig Napoleon III nicht mehr bedarf als daß die Engländer von dem Bewußtseyn dieser Gefahr beherrscht werden. Daß der Kaiser die Nothwendigkeit hegen sollte sein Glück zur See zu versuchen, möchten wir aber einstweilen bezweifeln. Ein Angriff gegen England hat für ihn keinen Zweck und kein Ziel. Zwar spricht man viel von einer Landung in Irland und von einem irischen Aufstand, aber doch nur aus Unkenntniß der statistischen Verhältnisse. Irland hat aufgehört das Land der Iren zu seyn. Der celtische Menschenschlag ist hinübergewandert nach der neuen Welt und der angelsächsische hat die Lücke ausgefüllt. In den beiden irischen Grafschaften sind die Iren bis zu einem Bruchtheil verschwunden, und in den beiden westlichen Grafschaften haben sie jetzt schon die Majorität verloren. Wie sehr auch die neuen Waffen des Krieges die Ueberlegenheit der Briten geschwächt haben mögen, immer wird der Franzose ängstlich, immer der Brit siegeszuversichtlich auf der See kämpfen. Um der trockenen Gloire willen zu sechten, fällt wohl dem dritten Napoleon nicht ein, und während er die Küste belagert hat den Briten dauernde Nachtheile zuzufügen, droht ihm ein beinahe sicherer Verlust in Algerien, denn gewiß würde bei der Stimmung der Araber und Berber dort ein kleiner Kern englischer Truppen ausreichen die französische Herrschaft in Algier zu stürzen,

und leichter zu stürzen als zur Zeit des Halbinselkrieges in Spanien. An Eröndung oder Erweiterung überseeischer Colonien denkt man wohl in Frankreich nicht, da Colonien überhaupt in unserm Freihandelsgeiste zu Anarchismen geworden sind. Die britische Seemacht zu vernichten um freies Spiel in andern Welttheilen zu haben, ist gewiß kein französischer Gedanke und am allerwenigsten der Gedanke eines 53jährigen Monarchen der für die nahe Zukunft allein sorgen wird.

Die französischen maritimen Klüftungen behalten daher nach unserer Ansicht dieselben Zwecke die sie schon vor dem Ausbruch des italienischen Krieges hatten, nämlich den Briten eine Einmischung in die Angelegenheiten des Festlandes zu verbieten. Es genügt vollständig daß die Engländer an die Möglichkeit der Invasion glauben und eine Invasion fürchten um sie in allen europäischen Streitigkeiten zu neutraler Beschaulichkeit zu zwingen. Wir sehen ja ohnehin daß im britischen Unterhause die Partei des Friedens, der Neutralität und der Resignation auf eine europäische Rolle die Oberhand gewonnen hat, und daß diese philisterrhafte Gehorte jeder Gefahr eines ernstlichen Zerwürfnisses mit den Napoleoniden entgegenarbeitet wird. Was kann aber ein Herrscher von Frankreich größeres vollbringen, und was kann er mehr wünschen als die Engländer zum Schweigen und zum Zusehauen zu nöthigen? Ist er dann nicht der Dictator auf dem Festlande selbst, nachdem Rußland, nachdem Oesterreich sich um seine Gunst bewerben? Wozu bedarf es überhaupt der Eroberungen wenn man die Allmacht auf dem Festlande selbst geworden ist? Frankreich ist unbestritten die erste Allmacht und England nicht mehr die erste europäische Seemacht. Ohne daß die Waffenprobe erfolgt wäre, genügt schon das Gefühl der maritimen Oberbürtigkeit den Franzosen eben so gut als eine gewonnene Seeschlacht oder eine gelungene Landung in England. Deshalb ist es am besten für alle Nachbarn Frankreichs ganz zu vergessen daß einst britische Truppen Wälder gegen die Franzosen gewesen sind. Wenn uns längere Gefahren drohen sollten und wir uns nicht selbst helfen, dann ist uns nicht geholfen. Es ist nicht ein Witt unserer Zeit fehlt, sondern dem auferstandenen Pitt würde seine Zeit fehlen!

## Miscellen.

Der Ruchbaum. Zu den vielen sonderbaren Erscheinungen welche uns in dem weiten Gebiete der Natur begegnen und uns deren Bestreben zeigen durch die mannichfachen Variationen, welche sie in das Wallen ihrer Gesehe einfließen läßt, bieten den Ansehen der Monotomie zu bemerken, ohne dabei deren Harmonie Eintrag zu thun, gehören auch jene Baumarten, bei welchen das Niedersteigen des Saftes das Ansehen einer Milchabsonderung anzunehmen scheint. Aus einer dieser milchartigen Flüssigkeiten gewinnt man auch, wenn sie eingetrock-



net ist, den Raufschul. Abgesehen von manch andern Vegetabilien, deren Säfte äußerlich Keimfähigkeit mit der thierischen Milch zeigen, wie die Cypripeden, der Mohr etc., finden wir eine solche Analogie namentlich bei einem Baum der Cordilleren, der den Reisenden unter dem Namen palo de leche, Milchbaum oder Rubbaum, bekannt ist. Er kommt besonders häufig in der Umgegend von Macarao vor. Macht man in seinen Stamm oder in einen seiner Äste einen Einschnitt, so quillt ein Saft hervor, der alle innern und äußern Eigenschaften der Milch der Thiere zeigt. Als Bouffingault sich zu seiner naturwissenschaftlichen Reise nach dem amerikanischen Continent vorbereitete, war es namentlich auch die Milch des Rubbaums, welche Humboldt seiner besondern Beachtung empfahl. Dieser Saft des Rubbaums unterscheidet sich von der Kuhmilch nur dadurch daß ihm etwas Pflanzenschleim oder Galleerte beigemischt ist, und daß ihn die Säuren gar nicht gerinnen machen, der Alkohol aber nur in geringem Maße. Unter der Einwirkung gelinder Wärme bildet sich auf seiner Oberfläche ein dünnes Häutchen. Läßt man ihn im warmen Wasserbade verdunsten, so erhält man einen dem Traganth ähnlichen Extract, und bei noch längerer Dauer der Wärmeeinwirkung treten Oeltröpfen hervor und nehmen in dem Verhältnisse zu als das Wasser verdunstet; es entsteht dann zuletzt eine fettartige Flüssigkeit, in welcher eine Jaferstufung, die allmählich unter der Einwirkung der Wärme verdorrt und hornartig wird. Gleichzeitig verbreitet sich dann auch ein Duft wie von Fleisch, das in Fett geschmort wird. Es scheidet sich also diese Milch in der Wärme in zwei wesentlich verschiedene Substanzen, in eine flüssige welche die Eigenschaften des Fetts zeigt, und in einen Jaferstoffkörper der die Eigenschaften des Jaferfettes, welcher im Blute der Thiere enthalten ist, besitzt. Der Fettkörper hat viele Ähnlichkeit mit dem Bienenwachs. Der Jaferstoffkörper schmilzt, auf ein erdiges Eisen gebracht, auf, schmilzt und verwandelt sich, während jener Duft wie gebratenen Fleisches sich entwickelt, in Asche. Keine der Untersuchungen hatte aber bisher noch das Vorhandensein von Raufschul in der Milch des Rubbaums nachzuweisen vermocht. Die Bewohner der Cordilleren trinken, wenn sie sich weit von ihren Wohnungen entfernen, häufig die Milch des Rubbaums; auch Bouffingault und sein Begleiter, Rivoer, tranken sie oft während ihres Aufenthaltes in Macarao. Der genannte Baum ist, nach Humboldt, der Galactodendron dulce, aus der Familie der Ericaceen oder des Freigenbaumes. Doch kommen in den Gebirgen, die sich längs des Oceans hinziehen, noch mehrere Baumgattungen vor, welche einen milchigen Saft enthalten, und die man häufig mit dem Rubbaum verwechselt. So läßt auch der in der Umgegend von Macarao vorkommende Clusia galactodendron in überreichlicher Menge einen milchähnlichen, sehr angenehm schmeckenden Saft ausströmen, der indeß nicht so viel thierisches Fibrin enthält, er läßt sich wenigstens nicht so wohl gereinigt herstellen, auch findet man anstatt jener Wachsart eine viel minder schmelzbare, deren Eigenschaften sie eher den Harzen beizählen lassen. In denselben Landstrichen kommt auch der bara crepitans vor, dessen Saft ebenfalls einen stickstoffhaltigen der thierischen Galleerte ähnlichen Körper enthält. Aber dieser Saft enthält eine kryallisirebare alkalische Substanz, welche ihn zu einem äußerst intensiven Giste macht. Man bedient sich seiner in America zum Fischfange, indem man mit ihm die Wasser versetzt. (Musée des Sc.)

Ein Mittel um Bleiverfälschung zu entdecken. Die Bleisangen oder Bleiblöde werden zuweilen durch Glodengut oder altes Eisen verfälscht, das man im Augenblick des Schmelzens und Hießehens in die Gießformen bringt. Um sich gegen diesen Betrug zu schützen, schneidet man gewöhnlich die Bleiblöde im Augenblick des Einfanges entzwei. Hr. Scharf hat nun ein genaueres und wahreres Verfahren erfunden, das gegenwärtig in den russischen Hüttenwerken in Anwendung gebracht wird. Man bedient sich zum Wägen der Bleiblöde wie die gewöhnlichen Gewichte titrirter Bleigewichte. Wenn das Bleigewicht hergestellt ist, taucht man die beiden Wagschalen mit ihrer Ladung in einen vollen Wasserbehälter. Wenn das Blei nicht verfälscht ist, verbleibt das Bleigewicht im Wasser wie in der Luft; wenn aber das Blei Eisen oder Glodengut-Stücke enthält, neigt sich die Wagschale auf die Seite der grabulirten Gewichte. Man sieht daß sich diese Methode auf das Archimedisches Princip gründet. Der berühmte Mathematiker welcher dieses Princip entdeckte, hatte es, wie manniglich bekannt, zur Lösung eines gleichartigen Principes angewendet: es handelte sich darum festzustellen ob die von dem Goldschmied des Königs Piero gelieferte goldene Krone nur aus reinem Gold gemacht sei, oder ob sie ein fremdes Metall enthalte. Archimedes löste die Frage dadurch daß er die Krone abwechselnd im Wasser und in der Luft wog, und so den Gewichtsverlust bestimmte welchen sie im Wasser erlitt. Dieser Verlust stellte genau das Gewicht eines Wasservolumens gleich dem der Krone dar. Nehmen wir an das Gewicht dieses Gegenstandes sei genau ein Kilogramm; Archimedes hatte sich überzeugt daß ein Kilogramm reines Gold im Wasser nur den zwanzigsten Theil seines Gewichts verliert. Die Krone erlitt im Wasser einen beträchtlicheren Gewichtsverlust; sonach war sie aus einer Legirung gebildet welche ein leichteres Metall als Gold enthielt. Die angegebene Methode ließe sich auch auf die Erkennung der Goldlegirungen anwenden; denn man kennt gegenwärtig schwerere Metalle als Gold bei gleichem Volumen, und von minder hohem Preise, z. B. das Platina. Eine in passenden Verhältnissen vorgenommene Gold-, Silber- und Platinallegirung würde, bei gleichem Volumen, eben so viel wiegen wie das Gold, und sonach im Wasser denselben Gewichtsverlust erleiden. Das Verfahren Hrn. Scharfins läßt sich anwenden, ohne daß man irgend einen Irrthum zu befürchten hat. In der That sind alle Metalle welche schwerer sind als Blei, theurer und werden sonach niemals zur Verfälschung dieses Metalls gebraucht. (Journal pour Tous.)

Gewicht der Erde, nach Bailly. Nach Bailly's, Präsidenten der Londoner astronomischen Gesellschaft, im Laufe von sechs Jahren angestellten Versuchen ist die Dichte der Erde = D gesetzt: D = 5,6747 mit einem Fehler nicht über 0,0058. Das Gewicht der Erde beträgt 6,062,165,592,211,410,488,889 Tennen engl. Handelsgewicht, in Worten: sechsstaufen und zweihundertachtzig Trillionen, einhundert und fünfundsiebzigtausend fünfshundert zweihundertachtzig Millionen, zweihundert einhundert und zehn Millionen, vierhundertachtundachtzigtausend, achthundert neunundachtzig Tennen. (Archiv der Pharmacie, Bd. CXLVIII. S. 119.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 37.

Hamburg, 10 September 1859.

## Erzählung eines Balu-Kassern von seiner Reise nach England.

(Aus Spamberts Journal.)

Eine Anzahl Julus war nach England geführt worden, um dort ihre barbarische Tracht zu zeigen und ihre größten Kriegstänze vor ihren staunenden weißhäutigen Brüdern des Nordens zu tanzen. Nachdem die Zeit für welche man sie angeworben verfloßen war, und der Speculant der die Kosten ihrer Ueberfahrt getragen keine Loosen gefüllt hatte, wurden die meisten derselben nach Hause zurückgeschickt — einem Colonialgesetz gemäß welches vorschreibt daß kein Eingeborn aus der Colonie entfernt werden dürfe ohne in einer bestimmten Zeit an seine heimischen Küsten zurückgebracht zu werden. Einer der Abenteurer, ein ausgewandter junger Julu, machte von seinen Augen während er auf der Reise war guten Gebrauch, und ward bei einer besondern Gelegenheit betrogen die merkwürdigsten Dinge die er gesehen einer Anzahl Straubärte und Häuptlinge zu erzählen, welche sich um ihn versammelt hatten um zu hören was er berichtete, und die neugierig waren aus dem Mund eines Augenzeugen ihres eigenen Stammes zu erfahren inwiefern die Berichte von der Größe der englischen Nation glaubwürdig seien.

Die alten Männer und Häuptlinge hatten, auf dem Boden knodend, einen Kreis um ihren jungen Landmann geschlossen, und verbarben den Drang ihrer Neugier hinter jenem widerwillen Blick unersichtlicher Gleichgültigkeit welchen die Magnaten barbarischer Stämme als wesentlichen Bestandteil ihrer gesellschaftlichen Stellung betrachten. Bei dieser Gelegenheit ließ sich auch hin und wieder ein Zeichen unverkennbarer Ungläubigkeit wahrnehmen. Der junge Mann, welcher durch seine weite Reise „älter als die älteren“ gemacht worden war, saß inmitten des Kreises, und begann seine Erzählung also: <sup>1</sup> Zur See zu gehen, begann er, war eine schwere Aufgabe für uns; allein wir sagten: wir wollen's versuchen; andere haben's gethan, und sind wohlbehalten zurückgekehrt. Sollen wir ein anderes Schicksal haben, weil wir schwarz sind? Anfangs

ging das Schiff ziemlich gut; bald aber begann es sich von einer Seite auf die andere zu neigen, und es fühlte sich unsicher im Wasser, so daß wir sagten es werde umstürzen; wir sahen keinen Grund warum es aufrecht bleiben sollte. Als bald wurden wir sehr krank, und konnten nichts essen, und glaubten wir würden sterben; der Muth entfiel uns, und wir jammerten ob unserer Freunde. Endlich indeß sahen wir daß wir wieder genesen, und daß das Schiff immer noch seine rechte Stellung behielt, so daß wir sagten: jetzt kann alles gut gehen bei uns. Wir erreichten die Capstadt, und hielten diese für einen großen Platz, bis wir die Städte Englands gesehen hatten. Nachdem wir die Capstadt verlassen, verloren wir das Land aus dem Gesicht, und sagten zu uns selbst: wie kann das Schiff seinen Weg finden ohne einen Platz — vorn, hinten und auf beiden Seiten ist nichts als Meer? Wir glaubten daß wir alle zusammen in dieser Wüste sterben müßten, und begannen unsern Fußlaß zu verlassen; allein die weißen Männer lachten und aus, und sagten uns, sie sähen ihren Weg am Himmel. Wir hofften dieß möchte wahr sein, konnten aber keinen Platz daran sehen. Dana sagten wir: wenn wir sterben, werden diese Männer auch sterben. Sie würden sicherlich nicht lachen und scherzen wenn sie dem Tod entgegengingen. Dieser Gedanke belebte unsere Hoffnung. Eines Tags sagte der Schiffscapitän zu uns: „Morgen werden wir Land sehen, und dieß wird euch zeigen daß ich weiß wo ich bin.“ Und wahrlich, am nächsten Tage sahen wir Land, und fühlten uns getrüßet. Dieses Land war indeß nicht England; es war eine Insel im Meere. Wir erreichten England erst im dritten Monat.

Man sagte uns dann, wir befänden uns in der Mündung eines großen Flusses, und bald darauf, jetzt liege London vor uns. Unsere Augen aber konnten London nicht sehen. Wir sahen nur eine große Rauchwolke, und Wäbde die wie Nitzgras in einem Sumpf über das Wasser hervorragten. Wir gingen mitten unter die Wäbde hinein, und fanden daß es Schiffsmaßen waren. Hier stand unser Schiff still.

Dieses London ist der große Platz der Engländer, und es ist in der That ein großer Platz. Wir sahen nie das Ende davon; wir gaben uns alle Wäbde das Ende zu finden, vermochten es aber nicht. Wir erstiegen ein sehr hohes Gebände, das gebildet ist wie ein Pfahl, um von dort aus darnach umzuschauen; allein wir erblickten fort und fort nichts als Straßen und Häuser und Volk. Dann hörten wir, es gebe viele Leute welche da geboren und alt geworden seien, und doch nie das Ende gesehen hätten. Wir sagten daher: wenn denn so ist,

<sup>1</sup> Diese Erzählung ist den wirklichen Worten eines jungen Balu entnommen, welcher noch einem judisonianischen Aufenthalt in England und andern civilisirten Ländern nach Natal zurückkehrte; sie ward uns aus einer Quelle mitgetheilt, deren Authentizität unanfechtbar ist. Wir theilen sie unsern Lesern in der ungefälschten Rede des Erzählers mit.

warum sollten wir, die wir Fremde sind, nach dem Ende umhühen? Wir wollen das Suchen aufheben.

Der Reute in London sind so viele, daß sie einander fast auf die Straße treten; den ganzen Tag und die ganze Nacht sind die Straßen mit ungläubigen Menschen angefüllt. Anfangs glaubten wir, es habe sich irgendwas Wichtiges zugezogen, und sagten: laßt uns warten bis die Reute vorübergegangen sind; allein es nahm ihrer kein Ende. Die Oberfläche der Erde ist zu klein um alle die Reute zu fassen: einige derselben leben unter dem Boden, und einige sogar unter dem Wasser. Der Londoner Fluß ist so breit wie ein Theil der Wüste von Natal. Ueber diesen Fluß haben die Engländer eine Brücke gebaut, auf welcher Menschen und Wagen hinübergehen können; auch sind Boote vorhanden mittelst deren man über das Wasser hinüber gelangen kann. Unter dem Fluß aber ist noch ein weiterer Durchgang ausgehauen, durch welchen Menschen und Wagen auf die andere Seite gehen können ohne zu wissen daß sie überhaupt über ein Wasser gekommen, und in diesem Durchgang leben ebenfalls Menschen. Dieser Weg unter dem Wasser ist nicht dunkel; Feuer gibt Licht. Ich weiß nicht warum die Reute einen Durchgang unter dem Wasser gemacht haben, da doch gute und fertige Straßen über denselben und eine Menge Boote vorhanden waren. Ich glaube, sie machten ihn nur weil sie es so zu haben wünschten.

Abgesehen von den Volksmassen in den Straßen und auf dem Land, ist das Wasser mit großen und kleinen Schiffen überfüllt, welche alle mit rückwärts und vorwärts, auf und abgehenden Menschen angefüllt sind. Diese Reute leben auf dem Wasser, weil auf dem Lande ihr zu sein Raum ist. Als ich die Menge der Engländer sah, war ich froh daß England nicht neben unserm Land liegt; denn wäre dieß der Fall, die Menge käme hierher und träte uns mit ihren Stiefeln alle in die Erde.

Die Häuser in London sind so hoch, daß bis zur Mittagzeit kein Sonnenstrahl in die Straßen fällt. Die Geister des Plaged leben in einigen der höchsten Gebäude, an Stellen wohin Menschen nie gehen. Sie äußern bei Tag und bei Nacht einen klagenden Ton, welchen wir oft hörten. Es gibt im Lande keine offenen Gründe, keinen Raum wo wildes Gras wachsen könnte. Wenn das Gras nicht umgünt wäre wie Melio-Feld, so würde alles niedergetreten werden. Ich ging in viele Theile Englands, weg von London, allein ich sah nichts als Häuser und Feden. Es gibt nirgendwo einen Platz der offener wäre als der große Umgebungsbloß (Warburg, die Hauptstadt von Natal). Ein Mensch in diesem Lande kann nie allein fern.

Als ich in England herumging, ritt ich in einem Wagen der von einem andern Wagen gezogen wurde, und die Bewegung war so schnell, daß sich meine Augen verwirrten. Wenn ich von diesem Platz aus, auf dieselbe Weise, Abends zur Sommerzeit, abgehen würde, um euch nach der Natal-Wüste (hüßlich Weilen entfernt) zu begeben, könnte ihr bald nach Sonnenaufgang wieder zurück seyn. Wenn ihr in England schnell reisen müßt, so reitet ihr nicht auf einem Pferd wie die Reute hier; ihr nehmt das Pferd mit euch in den Wagen, und es reißt auf dem ganzen Weg. Der Wagen bewegt sich so schnell, daß euer Pferd nicht Schritt mit ihm halten kann, und ihr es also in den Wagen nehmen müßt. Ein Wagen zieht eine große Menge anderer — ich konnte mir nie erklären wie. Es ist ein großer Kessel da, auf Rädern, voller Wasser, und unter dem Kessel ein großes Feuer, um das Wasser zum Sieden zu bringen. Bevor das Wasser siedet, werden viele beladene Wagen hinten angebunden, denn im Augenblick

wo das Wasser siedet, läuft der auf Rädern befindliche Kessel auf seiner eigenen Straße davon. Wenn das Wasser siedet würde ohne daß die Wagen an den Kessel befestigt wären, so würde er, ich weiß nicht wohin, davon rennen. Diese Wagen haben gerade, ebene, nur für sie bestimmte Straßen, auf die nichts anderes kommt. Zähler werden überbaut, und Berge durchbohrt, um die Straße zu machen, und Eisenstreifen werden in den Boden gelegt um sie fest zu erhalten. Die Reute welche in diesen Wagen reisen, sehen sich oft in völlige Dunkelheit eingehüllt, Funken sprühen rechts und links umher, und es entsteht ein fürchterlicher Lärm, wenn man unter den Bergen dahin läuft.

Wir haben in London sehr wenig Ochsen, und doch gibt es Ochsenfleisch in Fülle. Die Rube geben sehr viel Milch; man unterhält sie in den Ställen, und füttert sie wie Pferde. Eine einzige dortige Kuh gibt so viel Milch wie hier ein ganzer Kraal voll. Die Milch läuft bis der Melker ermüdet ist. Die Rube haben in England bessere Häuser als die weißen Häuptlinge in Natal; allein sie sehen die Sonne nie. Die Ochsen werden aus großer Entfernung in Wagen nach London gebracht, und unterwegs fortwährend gefüttert. Die Wagen werden von einem Frischwasserwagen gezogen. In England fahren die Ochsen in den Wagen, anstatt sie zu jochen. Wir haben Heerden von Ochsen nach London hereinkommen welche den Stipfen der Häuser entlang geschleppt wurden, weil es auf keine andere Weise Raum für sie gab.

In London wird Geld gemacht; die Reute schauen aber kaum darnach um. Reiche Männer sind genötigt große Häuser zu bauen um ihr Geld darin aufzubewahren. Wir haben viele große Häuser in London die zu keinem andern Zweck als zur Aufnahme des Geldes gebaut sind. Viele Reute in London sind sehr reich, aber es gibt auch viele die sehr arm sind. Der Platz ist so groß, daß dort alle Arten von Menschen seyn müssen.

Die Engländer beachten einander nicht; und beachteten sie weil wir schwarz waren. Sie besanden sich im Krieg mit den Ama-Rusi als wir im Lande waren; wenn sie aber Krieg führten, kämpften sie nie in ihrem eigenen Lande. So oft es zum Kriege kommt, gehen sie hinaus, und suchen den Feind in seinem eigenen Platz auf. Allein der Krieg macht für das Volk keinen Unterschied. Es kümmert sich nicht darum, weil es weiß daß England siegen wird. Bloß die Soldaten marschiren aus um zu kämpfen. Wir haben Soldaten die Schiffe bestiegen um in den Krieg zu ziehen; wir haben auch Schiffe welche den Ama-Rusi weggenommen und heringebracht worden waren. Ueberhaupt haben wir sehr viele sonderbare Dinge in London — Dinge die wir durchaus nicht verstehen können. Ich sah mehr als ich euch erzählen kann, und doch sah ich nichts. Einige von denen welche mit mir über das Meer gegangen, blieben zurück weil sie noch nicht genug gesehen hatten, und mehr zu sehen wünschten. Ich sah mit meinen eigenen Augen Menschen in den Himmel emporsteigen, und böber gehen als der Adler; sie glangen hinauf nicht mit Flügeln, sondern in einem Korb, der an einen großen mit Rauch gefüllten Sad gebunden war. Der Sad hatte das Aussehen wie eine runde Galabasse, die Öffnung war unten, und der Korb hing unter ihr. Zwei Männer setzten sich in den Korb, und der Sad wurde losgelassen, und nahm sie hinauf. Ich sah ihm nach bis meine Augen ermüdet waren, und bis er kleiner geworden war als ein Vogel. Sie waren Sad auf die unternehmenden Reute beraub; einiger davon fiel auf mich. Sie stiegen hinauf,

weil sie drohen irgend etwas zu thun hatten; was es aber war, weiß ich nicht.

Ich sah wie Hunde Briefe trugen, und Affen Gewehre abzuwerfen; ich sah ein Pferd nach einer Trommel tanzen, und den Leuten welche ihm zusehaueten eine Verbeugung machen; ich sah Aepfeln, Knoblaue, Tiger und Seefische, welche in Häusern lebten; ich sah eine große Schlange sich um einen Mann ringeln, ihren Kopf in den Mund des Mannes stecken, und sich auf seinen Befehl wieder entwinden; ich sah wie Menschen sich um Geld auf ihre Köpfe stellten, und auf den Händen gingen, und ich zahlte mein eigenes Geld, um sie dies thun zu sehen. Als wir nach England giengen, glaubten wir daß alles was wir über die weißen Menschen gehört allzu übertrieben sey; als wir sie selbst sahen, sagten wir: alles was wir zuvor gehört sey nichts gegen das was wir gesehen.

Wir haben viele Dinge die sehr gut waren; allein wir haben auch etwas das uns nicht beagte, sondern erschreckte. Das englische Volk hat besondere Pläge zum Begräbniß der Toten. Sie begraben aber nur so viele als sie unterbringen können, weil der Raum sehr beschränkt ist; sie nehmen daher einige Personen, wenn sie todt sind, in die Krankenhäuser, und schneiden sie auf, und trocknen sie dort. Wenn ein Mensch in den Straßen stirbt — und viele sterben so, weil die Straßen stets voll sind — und er hat keinen Bruder oder Freund, so wird er in ein Haus gebracht, und dann stellt man Kaspere aus, um zu erfragen wer er sey. Macht niemand Ansprüche auf ihn, so wird er in ein Krankenhaus gesendet, und dort schneiden sie, wenn es den Aerzten so beliebt, ihn auf, und ergründen die Ursache seines Todes. Die Aerzte in England versehen die Kranken dadurch zu heilen daß sie in die todtten Menschen schauen. Die dortigen Aerzte ließen todtte Menschen, und man sagte uns, es gebe Leute welche die Toten selbst aus ihren Gräbern hehlen. Als einer unserer Landsleute starb, wurde er nur begraben weil wir bei der Beerdigung anwesend waren. Wir hörten aber später, man habe ihn wieder aus seinem Grab herausgenommen, und aufgeschnitten, um zu sehen ob er gemacht sey wie weiße Menschen. Wir wurden einmal an die Thür eines Krankenhauses geführt, und als wir an der Thüre waren, sahen wir todtte Menschen aufrecht stehen als wenn sie lebten, und wir fürchteten uns daher hineingehen. Dieses Aufschneiden todtter Leute hat in hohem Grade das Aussehen als wenn sie zu „takata“ (Zauberer zu gebrauchen) wüßten, und vielleicht ist dieß der Fall, denn die Aerzte in England wissen alles.

Das Volk in England ist zahllos wie das Gras; allein Nahrung gibt es mehr als das Volk braucht. Anfangs dachten wir: wo sollen wir Nahrung bekommen, wenn es so viele Leute des Landes gibt sie selbst zu essen? Wir haben sie nicht wachsen, und auch nicht wo sie hätte wachsen können. Und doch kann ein Mensch sich dort für 6 Pence den Magen viel besser füllen als hier, und in der That mehr haben als er zu essen vermag. Wir erfuhrten später daß man Geld verwendete um die Nahrungsmittel anderer Länder herbeizuschaffen. Es gibt eine Gölle von Umbila (indianisches Korn) in England, wir schauten aber nie darnach um. Wir aßen Brod und tranken Bier. Wir liebten Umbila erst wieder als wir in die Heimath zurückgekehrt waren.

Wir haben die großen Häuser wo Kleider und eiserne Dinge gemacht wurden; wir haben überdies die Leute welche dieselben verfertigen, und erkannten so daß es nicht wahr ist, wie wir hier stets gehört

haben, daß diese Dinge von einem Volkstamme mit nur einem Auge gemacht würden. Wir giengen in das Haus wo das Geld gemacht wird, es stand aber ein Soldat an der Thür, der uns nicht hineingehen lassen wollte. Wir hörten indess, von der Stelle aus auf welcher wir standen, das Geld sehr schnell machen.

Obgleich ich euch nun so viel erzählt habe, hab' ich euch doch nichts erzählt; ich begann eben erst zu sehen als ich wegkam. Als ich aus diesem Lande fortgieng, glaubte ich die Schwarzen seyen weit zahlreicher als die Weißen; nun hab' ich mit eigenen Augen gesehen daß es dort gar keine Schwarzen gibt. Die Leute hier sagen, es gebe der Weißen nur wenige; dieß ist nur so, weil diese bis jetzt nicht zu uns gekommen sind. Wenn sie alle hier wären, sie würden die Berge abgraben, und die Thäler überbauen, und wir würden seyn wie Hunde die auf einer weiten Fläche nach ihrer Heimath heulen. Wir kennen keine Arbeit; sie können für sich selbst arbeiten. Es gibt nichts was sie nicht thun können. Wir hier hab' geglaubt daß ihr stark seyd, als ihr nichts wart. Es würde vielen solchen Gebaulen ein Ende machen, wenn jeder Häuptling in Natal veranlaßt werden könnte England zu sehen.

Mit dieser schlauen Bemerkung machte der junge Reisende seiner Erzählung ein Ende. Ein mehrere Minuten langes ernstes und bedeutungsvolles Schweigen folgte, worauf der Patriarch der Versammelten, aus seiner Träumerei aufblickend, die Bemerkung machte: „Junger Mann, wir danken dir für deine Neuigkeiten. Du bist uns älter gemacht als wir waren, allein du selbst bist noch älter; du bist mit deinen eigenen Augen gesehen was wir nur mit unseren Ohren hören. Augen sind zweckmäßiger als Ohren, und es wäre, wie du sagst, gut eben so wohl zu sehen als zu hören. Aber welcher alte Mann würde über das Meer hinüber gehen!“

## Wanderungen unter den Kothhäuten des hohen Nordens.

(Schluß.)

Der Frühling des nächsten Jahres wurde zu einem Ausflug nach Fort Victoria auf der Insel Vancouver und zu Streifereien in die Nachbarschaft benutzt. Kane zählt die Stämme der Insel zu den Glacklösen, doch weicht ihre Sprache sehr weit ab von der der Achinuds. Die diese, tragen sie nur im Winter ein Hemd, entweder aus reinen Hundebaren oder aus Haaren und Gänseflaum vermischt. Ihre weiß und dunkelbraun gefledten kleinen Hunde ziehen sie der Haarschur wegen auf. Ein eigenhümlicher Gebrauch herrscht unter ihnen daß Häuptlinge bei feierlichen Gelegenheiten, wenn sie ihre Getreuen auszeichnen wollen, statt einer Umarmung, sie in die Schulter beißen. Oft bleibt von so viel Liebe eine tiefe Narbe zurück, welche aber mit großer Vertheidigung zur Schau getragen wird. Größern Aberglauben als bei den Vancouverstämmen trat der Bessasser nirgend. Besonders besorgt sind die

guten Leute irgendwo auszuspielen wo sie Feinde vermuthen, denn eine Verhörung des ausgeworfenen Spieldels halten sie für besonders wirksam. Sie sind daher so besonnen, daß sie sich auf ihre eigenen Mängel stützen um immer die gefährlichen Auswürfe abzuwehren zu können. Sie glauben an einen guten und an einen bösen Geist, an ein Paradies aus reichen Jagdgründen, aber nicht an eine Hölle. Ihre Medicinmänner bilden eine geschlossene geheime Juxta, in welche nur unter großem Ceremoniell und mit vielen Kosten der Zutritt verläßt wird. Der Candidat muß drei Tage und drei Nächte in einer Hütte mit strengen Fasten zubringen, während die Bräderschaft singt und die Hütte umtanzelt. Am Ende der Fasten holt die Juxta den neuen Priester scheinbar leblos aus der Hütte um ihn im nächsten kalten Wasser zu baden, bis er wieder zu sich kommt, was man die Totenwäsche nennt. Wenn das Leben zurückkehrt, bringt der Gewohlene ins nächste Gehölz, und erscheint darauf in handesgemäßer Tracht mit der Medicin klapper. Dann vertheilt er alle seine Habe, namentlich die werthvollen wollenen Decken, unter seine Gefährtsbrüder, um fortan nur von den Honoraren seines gelehrten Standes zu leben. Ähnlich wie die Malayen erbauen dort die Rothhäute große Wohnungen für 8—10 Familien zusammen, die ihrer Geschicklichkeit die größte Ehre machen, insofern sie die Bretter aus Stämmen mit Äxten von scharfen Knochen herausbauen. Auch sie lieben leisenhaftlich das Jagdspiel, wozu ihnen aber zehn runde Festplätze dienen, wovon eines schwarz, die andern weiß sind. Der Spieler mischt die Steine zwischen zwei Bündeln Cedernmoos, bis der Gespieler ihn unterbricht, und das Bündel zu erräthen sucht wo der schwarze Stein verborgen ist. Sie bringen es hiemalen so weit 48 Stunden ununterbrochen diesem Genuß sich zu widmen.

Von Fort Victoria fuhr Kane in einem Canoe, begleitet von Gheowach, einem befreundeten Häuptling und vier Indianern, über die De-Zuvalstraße nach der Mündung in der Nähe des heutzutage so viel berühmten Proseersflusses. Beim ersten Landungsplatz schon füllte sich das Ufer mit Hunderten streitbarer Indianer, die höchst feindselig ihre Waffen schwenkten, und zuletzt, bis zur Brust im Wasser, das Canoe ergrißen und auf den Strand zogen. Sie beruhigten sich aber als ihr Häuptling besänftigt worden war, und unser Maler den Zweck seiner Kunststreife ihnen erklärt hatte. Unbelligig schlug er sein Zelt neben ihrem Dorf auf, welches er gegen 10 Uhr Nacht aus Feuergeräusch besuchte. Da aus einer der Hütten ein starker Lärm erscholl, trat er dort ein. Er gewahrte zunächst ein altes Weib, welches eine der hübschesten Indianerinnen im Zustand glänzender Nacktheit in den Armen hatte. In der Mitte des Raumes hockte, ebenfalls unbekleidet, auf gekreuzten Beinen ein Medicinmann mit einer hölzernen Schüssel Wasser vor sich. Jovell oder fünfzehn andere Männer bildeten den Chor und machten für den Anstimmung sogleich Flap. Der Medicinmann im Amt schien von seinen Anstrengungen erschöpft und verließ schweißtriefend den Platz, um einem jüngeren Kollegen die Cur zu überlassen. So viel Kunst und Fleiß sollte aber nicht unbelohnt bleiben. Plötzlich fuhr er dem jungen Frauengemüth vor den Zähnen in die Hüften und schüttelte sie mehrmals, was ihr kein übertriebenes Begehren zu bereiten schien. Dann ließ er los und rief, er habe sie, nämlich die Krankheit oder den Genius der Krankheit, welchen er denn auch mit vieler Sicherheit aus dem Mund wieder in die Wasserschüssel spülte, und hierauf zwischen beide

Hände fest zusammengebrückt wieder hervorjog. Inzwischen hatte ein College sein Messer gewetzt, und zer schnitt den „Genius“, der wie ein Stück Ankerpel ausfiel. Obgleich die Operation vollkommen gelungen war, wollte Kane doch keine Spuren der Besserung an dem Patienten wahrnehmen.

Das nächste Dorf am Ufer welches man besuchte, hieß Toanichum, und war durch zwei vortrefflich angelegte Bastionen aus Pfählen geschützt, welche sich bei der Annäherung des Canoe sogleich mit Bewaffneten füllten, die ein scharfes Feuer gegen das Fahrzeug eröffneten das rechts und links die Augen ins Wasser schlugen. Es war nicht gerathen umzuwenden, weil man sich sonst einer harten Verfolgung ausgesetzt haben würde, sondern man ruderte durch die Augen hindurch, und empfing später nach geschlossener Freundschaft die Erklärung man habe den Fremdlingen nur zeigen wollen daß man mit Feuergewehren vollständig verleben sei. Der Häuptling war anfangs nicht zu bewegen sich malen zu lassen, als er aber die anderen Porträts sah, und Kane ihm vorstellte daß seine große Mutter (die Königin Victoria) sehr betroffen seyn würde, wenn sie ihn nicht sähe, gieng er in sich und erfüllte das Verlangen.

Jehnus, das nächste Dorf, einem Callumstamm gehörig, war mit einer doppelten Reihe von Pfählen, die äußern 20, die innern 5 Fuß hoch eingeschlossen. Dieses Dorf maß ungefähr 150 Fuß ins Gevierte, und wurde damals von 200 Köpfen des Stammes bewohnt. Diese starken Befestigungen zeugten für ein lebhaftes Gebeleben. Erst wenige Monate früher hatten die Callum den Macaws eine große Schlacht geliefert und schwere Verluste erlitten. Der Casus belli war ausnahmsweise ein vernünftiger gewesen; die Macaws hatten nämlich einen Waldfisch harpunirt, der ihnen schließlich entronnen, von den Callum aber eingebracht und vertheilt worden war. Die Macaws verlangten nun ihren Jagertheil und die Rückgabe ihrer Harpunenspitzen, mit denen der Waldfisch entwischt war. Da diesem billigen Ansinnen nicht entsprochen wurde, so begann der Krieg. Später gelang es den Callums den Bruder eines Macawhäuptlings, als er mit Munitionsentlaufen aus Fort Victoria zurückkehrte, sammt etlichen Begleitern zu tödten. Yellowcum, der Häuptling der Macaws vom Cap Flattery, überfiel hierauf Jehnus. Er sah aber bald daß er bei einem Angriff gegen das Pfahlwerk zu viel Leute verlieren würde. Er legte daher einen Graß- und Baldbestand gegen das Pfahlstadenwerth, und legte sich an der andern Seite in den Hinterhalt. Die Callum mußten nun mit Weib und Kind an ihren Becken vorbeistreichen, welche ihnen 18 Gefangene, meistens Frauen abnahmen und die Köpfe von acht Gefangenen auf Pfähle stießen, denn die dortigen Rothhäute kennen den Gebrauch des Scalprens nicht. Den eben erwähnten Yellowcum sah Kane später im Fort Victoria. Er soll der reifste Häuptling weit und breit seyn. Sein Wohnstall besteht nicht bloß in Skaven, sondern er ist Eigenthümer von Gießgruben, d. h. der Aufschälkante bei Cap Flattery. Die Gießmuscheln, von den Indianern Joquas genannt, sind anderthalb bis zwei Zoll lang, weiß, nach unten zugespitzt, leicht getrimmt und von der Stärke eines gewöhnlichen Pfeifenrohrs. Ihr Werth richtet sich in den Augen der Indianer nach ihrer Größe. Wenn vierzig von ihnen sich auf eine Schnur von einer Klafter Länge reihen lassen, so find sie ein Wiberfell werth; geben 39 auf Klafter lange zwei Wiberfelle; 38 drei Wiberfelle u. s. f. Sonst curstren auch wöllene Decken als Zahlungsmittel bei den Stämmen die mit den Joquas toren Handel treiben.



Nördlicher als die Bancowertsehl liegt ein Stamm den die Boga-gens Bobines oder Widdlpen nennen. Sie verdienen diebeigezeichnung, da ihre Frauen nach Art der brasilianischen Botocuben ihre Unterlippe durchbohren und durch ein eingewandtes Holzstück ihre Lippe etwa 1½ Zoll aus dem Profil hinausrücken. Einer solchen Schellenmachschale halten sie aber Ketten nicht würdig, daher sind denn auch die Lippengränder nur den indianischen Freistauen verkatet. Die Männer, und zwar nur die Rodenaren, tragen einen Ring von Bein oder von Messing in der Nase. Bei den Bobines herrscht eine ähnliche Sitte wie die Wiltweverbrennung der Hindus. Die Leiche des Ehemanns wird nämlich nackt auf einen Stöß dargigen Holzes, auf die Leiche die lebendige Frau gelegt und das Paar mit einem Fell zugedeckt. Erst wenn der Rauch aufwirbelt, darf die Frau von dem heißen Pfuhl sich retten. Sie muß aber dann aufmerken daß das Feuer nicht die Beine der Leiche verrent. Geschiedt dieß, so muß sie mit der bloßen Hand die Glieder wieder in Ordnung schieben. Entgeht sie gefährlichen Brandwunden mit dem Leben, so wird die Asche des Verstorbenen gesammelt, in einen Schlauch gestößt, und dieser Schlauch ihr auf den Rücken gebunden, damit sie ihn drei Jahre umher trage, während welcher Zeit sie obendrein in der Sklaverei ihrer eheherrlichen Verwandten bleibt, und sich weder waschen noch kammern darf. Nach Ablauf dieser Frist wird die Asche des Verstorbenen in einem Gefäß an die Spitze eines Pfahles gebunden, die Witwe nackt ausgegogen, mit Fischeil beschmiert und dann mit Schwammbäumen überstreut, worauf sie in dieser Vogelmasse mit den Verwandten um die Asche ihres „Seligen“ tanz, und endlich frei gesprochen wird. Sie kann dann zum andernmale heiraten, doch ist es nie vorgelommen daß beim Tode des zweiten Ehemanns eine Witwe den nämlichen Proceß durchgemacht hätte, denn alle befreien sich rechtzeitig durch Selbstmord von den bevorstehenden Qualen.

Der sollte glauben daß in dem Hudsonsagegebiet die Möglichkeit eines Briefverkehrs bestes? Es kommt vor daß Nachrichten von einer Factorie zur andern von Indianern auf weite Entfernungen befördert werden. Der erste Bote trägt den Brief so weit es ihm beliebt, und übergibt ihn dann gegen Bezahlung eines Lohnes einem andern Indianer, der ihn ebenfalls wieder eine Strecke weit befördert und sich für seine Auslage und seine eigene Mühe vergüten läßt, bis endlich der letzte Bote vom Empfänger des Briefes das Porto eincaßiert. Auf diese Art werden Briefe mit großer Geschwindigkeit und großer Sicherheit befördert, denn jeder Briefbote, sobald er sein Schreiben vorlegt, darf ungehindert das Gebiet selbstlicher Stämme betreten, da der gemeinsame Vortheil zu diesem Zugeständniß die Indianer veranlaßt hat.

Am 1 Julius verließ Kane mit einer Brigade von neun Canoes Fort Bancowert am den Columbia aufwärts seine Nidreife über die Fessengebirge anzutreten. Unter der Mannschaft befanden sich auch acht Kanaken von den Sandwicheisen, von denen bald darauf zwei desertierten, aber wieder eingefangen wurden. Ihre Ströme nach dem Ort und den Umständen angemessen. Die beiden Anführer, ein Canadier und ein Treseer, schlugen sie nämlich mit Fäusten zu Boden, verthelten sie dann wieder auf die Beine und schlugen sie wieder nieder, bis sie endlich nicht mehr im Stande waren aufzustehen.

Die Landschaft an den Ufern zeichnet sich durch ihre baumlosen Steppen aus, später erst werden die Ufer bergig, und an den Bergen stehen zwei einsame, aus den Gipfeln kegelförmiger Berge hervorragende Felsaltäre. Die Wallamallaindianer wissen von den Schwefel-

steinen, die sie die Kruso-Niren nennen, ein lauges Märchen zu erzählen. Die Nothbäute hatten gewisse Thiere mit Zauberkraften begabt. Oestlich von den Fessengebirgen ist der Adler gemächlich der Manitu des Donners, am pacifischen Strand bogenen traut man dem Wolf sich eine „große Weibchen“ zu. Weiter binnwärts am Columbia ist der Wolf der verschlagene aller Manitus. Nun erfuhr der Wolf vom Columbia daß eine große Medizin-Heuschrecke das Land verbeerte welches unter seinem Schutze stand, und er brach auf um sich mit diesem Zauberer zu messen. Als sich die beiden Manitus begegneten, war ein jeder voller Furcht vor der Stärke der Medizin seines Gegners, und so begannen beide sich Artigkeiten zu sagen und dann durch Erzählung der von ihnen verrichteten Wunderthaten Schreden einzustoßen. Die Heuschrecke machte endlich den Vorschlag, man könne ja messen wer von ihnen beiden am meisten Geschäfte verliessen habe, da ihre Haare ja noch unverbraut in ihren Haugen liegen müßten. So begannen denn beide Manitus die Haare der verschlungenen Geschäfte wieder zu erbrechen. Der Wolf aber merkte daß die Heuschrecke aus Eifer und Anstrengung vor jeder Entleerung die Augen zutun, und diese Momente benutzte er um die Resultate dieser Anstrengungen auf seine Seite zu streichen. Als die Heuschrecke den Haufen des Wolfes so anschwollen sah, gab sie diese originale Art des „Wettlorens“ auf, und schlug dem Wolf vor aus Zeichen der Freundschaft die Hemden zu wechseln. Der Wolf schlug sich nur auf die Brust, und augenblicklich lag das Hemd zu seinen Füßen, die Heuschrecke, der vor solchen Ränken bänger und bänger wurde, mußte aber den altmoeßigen Weg betreten und das Hemd über den Kopf ziehen. Gerade in dem Moment nun, wo Kopf und Arme von dem Hemd verhält und verwickelt waren, erschlug der Wolf seinen Gegner. Diese Erzählung hat vorläufig noch nichts gemein mit den Schwefelsteinen, sondern wir müssen dem Manitulow jetzt weiter nachgehen. Der Wadere sah nämlich einst in der Nähe des Forts Walla-Walla drei liebrige Schwefel von Kruso-Stamm einen künstlichen Wasserfall aus Steinen im Flusse erbauen, um dahinter Lachs zu fischen. Der Wolf verliebte sich in diese Landesfinder, und zerstörte in der nächsten Nacht die hydraulischen Bauten der drei Schönen. Dieses Spiel wiederholte sich am nächsten und am dritten Abend. Am vierten Morgen trat der Schläue zu den drei Schönen, die am Ufer saßen und nicht wieder bauten, sondern weinten. Sie klagten daß sie verhungern müßten, weil sie ohne Damm keine Fische fangen könnten. Da bot er ihnen einen Damm für ihre Gegenseite an, und der Hunger besiegte das Wehklagen. Die Nothbäute halten Eben mit Schwefeln dem häuslichen Frieden zuträglich als andere, und so lebte auch der Wolf längere Zeit glücklich. Endlich aber wurde er eifersüchtig auf seine drei Weiber, und vermandelte zwei von ihnen in jene Basaltfelsen, sich selbst aber gab er die Gestalt eines ähnlichen Felsens an der Südseite des Flusses, um die verheiratheten Weibe beständig zu überwachen. Als Kane sich erkundigte, was denn aus der dritten Schwefel geworden sey, erwiderte der Erzähler: „Habt ihr nicht beim Herausschleichen eine Höhle gesehen? Das ist alles was von ihr noch übrig geblieben ist!“

Von den Wallamallaa oder Heyperchob-Indianern erzählte ein europäischer Bewohner des Forts folgende tragische Geschichte. Vor längern Jahren standen die Walla-Walla unter der monarchischen Gewalt eines großen und glücklichen Häuptlings. Er hatte eine Anzahl Söhne, die in ihrer Kindheit alle dem Vater an großen Eigenschaften glichen, aber so wie sie das Mannesalter erreichten, harben sie einer nach dem an-

dem, bis nur der jüngste zum Trost des Häuptlings übrig blieb. Dieser versprach der beste und tapferste von seinen Brüdern zu werden, wenigstens überredete sich der Alte dessen. Er verwandte die größte Sorgfalt, auf seine kriegerische Erziehung, und machte ihn noch vor dem üblichen Alter zum Anführer von Kriegszügen. Aber das Schicksal blieb unerbittlich. Auch diesen Sohn nahm der große Geist hinweg. Da verschloß sich der verlassen Vater in seine Hütte. Niemand sah ihn, niemand sprach ihn, niemand hörte einen Laut der Wehklage. Am Tage der Beerdigung aber kam der Häuptling hervor und stellte sich an die Spitze seines Stammes. Zu aller Verwunderung trug er nicht die Trauerfarben, sondern hatte sich groll wie zu einem Kriegszuge bemalt. Er ließ nun ein geräumiges Grab ausheben, und als man das geliebte Kind mit allen den bekommlichen Leuten schenken versenkt hatte, hielt der Alte eine lange Rede über seine Thaten und seine Leiden. Unblich gedachte er des geliebten Todten, und schloß dann: „Sollte ich ihn jetzt verlassen, daß er einsam und ohne Stütze die lange und beschwerliche Fahrt nach den Jagdgründen des großen Geistes antrete? Nein! Seine Seele flieht doch ich folgen möge, und ihre Erntung soll nicht getrübt werden. Das nämliche Grab und die nämliche Erde wird uns bedecken. Du, mein Volk, werft mir nie ungehört, und mir meine letzte Befehle erfüllen. Ich nehme von euch Abschied und lege mich an seine Seite; schütet die Erde jetzt über uns beide, denn mein Entschluß ist unerschütterlich!“ So wurde denn der Lebendige und der Tote in nämlichen Gräbe beerdigt, und ein Steinen mit einem roten Lappchen als Fahne zum einzigen Denkmal über der Stätte aufgerichtet, wo die Vaterliebe durch eine unvergeßliche That sich verewigt hatte.

Das Land welches am linken oder östlichen Ufer des Columbia bis etwa zur heutigen Gränze der Vereinigten Staaten (40sten Breitengrad) sich erstreckt, ist eine Wüste, wo heftige Winde den unabsehbaren Sand zu Hageln von 80 bis 120 Fuß Höhe zusammenwirbeln. Kane wagte sich über diese unwirthlichen Räume, um Fort Colville am Columbia in gerader Linie über Land zu erreichen; obgleich er aber vom Fluße nicht allzu weit binnwärts abwich, war er und sein Begleiter doch nahe daran vor Durst umzukommen. In der Nähe des Forts Colville liegt ein Dorf der Chualpa-Inbuaner, die sich von den Walla-walla oder Nezperce-Stämmen wenig unterscheiden. Merkwürdig ist auch bei diesen Rothhäuten, wie überhaupt jenseits der Felsengebirge, die beinahe monarchische Gewalt der Häuptlinge. Die Chualpa werden von vier Oberhäuptern, wovon das eine Häuptling des Landes, das andere Häuptling der Gewässer genannt wird. Dieser letztere hält seinen Stamm unter strenger Fucht, und bemüht sich mit den härtesten Strahlen das Solarstrahlen auszurotten. Während Kane's Aufenthalt trug es sich zu daß sich ein junger Mann wegen seines Eitelglücks erschoss. Im Weiten der Felsengebirge scheint überhaupt der Selbstmord viel häufiger als bei den andern Rothhäuten vorzukommen; so hatten sich ein Jahr zuvor zwei Schwestern, die Weiber des nämlichen Wälders, beide eifersüchtig auf einander, gleichseitig erhängt, und zwar, wie man aus der Entfernung der beiden Leichen schließen mußte, ohne daß die eine von dem Vorhaben der andern gewußt hatte. Das Spiel welches die Inbuaner dort betrieben, scheint merkwürdigerweise daselbe zu sein, welches Mollbauern weit im Süden bei den Stämmen am Colorado antast, und dessen Sinn er nicht errathen konnte. Es wird dazu ein völlig ebener Platz ausgewählt, und an zwei Eckenpunkten welche 50 Ellen abliegen, durch eine eiserne Zoll hohe Barrière

abgegränzt, die aus längswiese zusammengelegten Steden besteht. Die Spieler erscheinen völlig unbefleibt, und nur mit einem drei Fuß langen leichten Speer mit einer Knochen Spitze bewaffnet. Der eine von ihnen ergreift nun einen hölzernen oder beinernen Ring von 3 Zoll Durchmesser, und rollt diesen von einer Barrière nach der andern. Wenn der Ring diese erreicht und durch den Anstoß umfallen will, werfen beide Spieler, die ihm nachgezeigt sind, ihre Speere. Im Ring selbst sind wieder in gleichen Abständen 6 bunte Glasperlen angebracht, deren Farben numerischen Werth im Spiele haben. Fällt der Ring auf einen Speer, so zählt der Gewinner nach der Farbe der oben aufliegenden Perle. Oft aber wird so geschickt gespielt, daß der Ring auf beide Speere fällt, dann entscheidet der höhere oder niedrigere Werth der Perlen über den Speeren. Der Häuptling der Gewässer hat aber das hohe Spiel mit dem Verlust des Gemeintheils am Loosung bedroht. Die Radie treffen nämlich am 15 Juli durchschnittlich am Fuß des sogenannten „Reisefalls“ ein, wo das Dorf liegt. Sie kommen in Schwärmen wie unsere Zugvögel, und verschwinden von Morgens bis Abends in der Wasserfälle hinaufsprüngen. Dort darf nun der Häuptling der Gewässer einen vollen Monat lang allein eine torbartige Falle aufstellen, in welche die Lachse beim Auspringen hineingerathen. Ueberhaupt scheinen die Thiere nach einer Reihe flussaufwärts von 7—800 (engl.) Meilen ziemlich ermüdet zu sein, und es gelingt nicht allen die Falle hinaufzukommen. In Folge von Fehlsprüngen frisst mancher Wadere mit der Nase gegen Felsen, und fällt betäubt, ja oftmals todt zurück. Die Thiere scheinen im Süßwasser nichts mehr zu genießen, wenigstens hat man, so oft man sie noch öfnete, ihre Mägen immer leer gefunden. Reiner von den hinaufziehenden Lachsen liegt in die See zurück, denn nachdem sie ihre Laichplätze erreicht und für das künftige Geschlecht gesorgt haben, sterben die Fische ab, und ihre todtten Leiber sammeln sich an allen stillen Ufern in solchen Massen, daß der Geruch der Verwesung die Luft verpestet. Nach Ablauf des ersten Monats, wo der Häuptling der Gewässer durchschnittlich 400 Stüd von etwa 30 Pfund im Tage, aufnahmeweise sogar 1700 Stüd in seiner Falle gefangen und den Ertrag dieses Regals nach Bedürfnis unter die Mitglieder des Stammes theilt, da, werden die Fischschwärme dünner und dünner, und es ist jetzt jedermann gestattet zur Nachlese eigene Fallen auszustellen oder den Fisch mit Speeren zu tödten. Die Indianer wissen recht gut weshalb sie die Ausbeute des Fischfangs durch solche Institutionen zu ordnen haben. Wir könnten viel mehr über ihnen langen, bemerke der Häuptling gegen Kane, aber dann bliebe nichts für die Stämme oberhalb übrig.

Am 21 Sept. kamen Leute aus der Gegend von Fort Walla, Walla mit schnellsten Zeitungen. Unter den Kuise-Stämmen waren nämlich die Mägen ausgebrochen. Nun hatte der in der Nähe des Forts angeordnete Arzt, Dr. Whitman, alles angetrieben um der Seuche Einhalt zu thun, allein da er die Patienten nicht zur vorgezeichneten Zeit bewegen konnte, so legte die Krankheit ihre Verheerungen fort. Da erzählte nun ein halbblütiger spanischer Bursch in Diensten des Doctors den Bericht, der weiße Arzt könne ihnen helfen, er wolle nur nicht, er selbst habe ihn vielmehr sagen hören, er werde den Indianern eine böse Arznei geben, damit er nach ihrem Tod ihre Ränder bereichen sich aneignen könnte. Dieser Punkt fiel in ein Pulverfaß. Ein Häuptling mit 60 Mann kam sogleich nach Whitman's Niederlassung, wo sich noch andere Auswanderer befanden, auf. Dort trat

er in das Erdgeschloßzimmer, wo Whitman mit seiner Frau und seinem Neffen von 17 bis 18 Jahren saß. Der Häuptling erklärte dem Doctor daß er sterben müsse, und alsobald zerstückte er auch der Lomahamtschisch eines andern Indianers dem Unglücklichen den Schadel. Die Frau und der Neffe stüchteten ins obere Stockwerk, wurden aber später ebenfalls ermordet. Ueberhaupt wurden vierzehn Europäer erschlagen und Kinder wie Frauen gefangen fortgeschleppt, später jedoch gegen ein Lösegeld wieder freigegeben. Von Fort Walla-Walla aus konnte nichts zur Befreiung der Uebelthäter geschehen, denn der Ueberfall hatte auf dem andern Ufer, also auf dem Boden der Vereinigten Staaten, stattgefunden.

Die Beschwerden und Gefahren der Wopageurs bei der Fahrt Stromaufwärts bis an den Fuß der Felsengebirge glichen denen auf der atlantischen Seite vollständig. Bei der Westseite Boat-Campment wartete man auf die Brigade welche von Osten herüberkommen sollte. Sie erschien am 29 October mit 50—60 beladenen Pferden, war also frühzeitiger als vergangenes Jahr angekommen und konnte mit Pferden den Paß überschreiten. Dieß geschah nun auch am nächsten Tage von der Brigade Kane's. Am 2 November kam man schon in sehr tiefen Schnee, und obgleich die Sonne in voller Reinheit schien, füllten sich die Bäute der Wanderer doch mit Eisküden. Die nachfolgende Nacht war die kälteste unter der des Verfassers erinnerte. Als sie am andern Tage sich etwas gemildert hatte, zeigte ein Weingeist-Thermometer noch immer 56° F. unter Null, also eine Temperatur nach dem Quecksilber gefriert. Am nächsten Tage begegneten sie drei Männern die von Jasper's Hufe ihnen entgegengelehnt worden waren. Der Akabaska fuß war noch nicht gefroren, aber steigende Schneewirbel trieb den Reisenden der Sturm ins Gesicht, so daß sie froh waren am 6 November Jasper's Hufe zu erreichen. Dort blieben sie um sich mit Schneeschuhen auszurüsten bis zum 14., und verließen dann diese Station mit einem von zwei Hunden gezogenen Schlitten. Bis zum 29 November gieng die Reite den Akabaska abwärts bis Fort Assiniboine, eine Entfernung von 360 engl. Meilen, so daß also je fünf deutsche Meilen im Tage zurückgelegt wurden. Dieß ist für Wopageurs, besonders ohne Gepäc, an sich keine große Entfernung, dennoch war es eine Reise auf Leben und Tod. Zu beiden Seiten des Flußes herrschte dichter Urwald, wo das Unterholz so undurchdringlich wird, daß die Wanderer bei zweimaligen Versuchen sich durch den Wald einen Pfad zu bahnen froh sein mußten den Fuß wieder zu erreichen. Auf diesem allein kann man vorwärts kommen, so weit ihn Eis bedeckt. An den Katarakten aber und an den rauhen Stellen des Bettes hatten sich Eiskübeln aufgeschürmt, über die man mühsam hinwegklettern mußte. Die Hunde konnten den Schlitten an diesen Stellen nicht mehr ziehen, sondern die Reisenden mußten nachhelfen. An andern Strecken war die Ghibde dünner und unterhalb hohl, weil der Fuß zur Zeit des Gefrierens in Folge einer Stauung ein fassches Niveau beiseite hatte. Durch solche tragereichen Peden brechen die Wanderer ein, um entweder auf eine weite Ghibde oder ins Wasser selbst zu fallen. Die Füße der Wopageurs wurden mehr oder weniger von dem Eis in ihren Nothfällen blutig geschüttelt. Kane litt obendrein an einem Uebel welches die Peshawter Ma's de Macquet heißen, und dem jeder Neuling im Schneeschuhlaufen ausgelegt ist. Der Schmerz ist vielleicht eine Folge von Fleckenanwuchung, wird aber bei jedem Schritt gestört. Die Kälte war gegen Ende Novembers der Beschreibung nach nicht geringer als in hohen Polarräumen, und zuletzt begann es auch noch an Lebens-

mitteln zu mangeln, so daß der Rest nur ungenüßig verzehret werden durfte. Man dachte daran die beiden Hunde zu schlachten, und nur ihre große Magerkeit, sowie ihre Dienste, die sie selbst nach seihsten nachdem ihre Nationen völlig ausgehört hatten, retteten sie vom äußersten. Am 27 Abends hatte man die letzten Vorräthe ausgezehrt, am 28 wurde gefloßt, und erst am 29 gegen vier Uhr Nachmittags langte man im Fort Assiniboine an. Dort gab es nichts zu essen als Weißfische, welche in einem nahen See gefangen worden und eine Größe bis zu 6 oder 7 Pfd. (ausnahmsweise bis zu 18 Pfd.) erreichten. Kane's Gefährten verschlangen ein paar solcher Fische roh, weil sie nicht warten konnten bis sie gekocht wurden. „Ich begann, erzählt unser Autor, das äppigste Mahl, an dem ich meiner Lebzeit Theil genommen. Ich hatte keinen Rum, keinen Brantwein, keinen Wein, noch Thee, noch Kaffee — nur Wasser zu trinken. Mir schickte die englische Fischlaute, Gewürze, Butter, Brod, Kartoffeln und jedes andere Gemüß. Ich hatte nur Fische, und zwar Fische von gleichem Geschmack, mit Ausnahme daß die einen auf Kohlen gekocht, die andern gestoten waren. Aber ich hatte Tage lang von der heftigsten Kälte gelitten, und saß jetzt in Ruhe, ich hatte gehungert und sah nun Nahrung vor mir. Wie viele Fische die Leute aßen, weiß ich nicht. Als sie endlich genug hatten, legte sich alles schlafen. Mitten in der Nacht wendeten sie mich auf, und fragten mich ob ich nicht an einer zweiten Mahlzeit theilnehmen wollte. Zu ihrem großen Erschaunen lebte ich es ab, besonders weil ihnen die Aekin gesagt hatte, ich müßte nicht recht wohl seyn, da ich nur vier von den sieben Fischen gegessen hätte, die sie mir vorgelegt hatte.“

Wir drehen hier ab, da die weitere Reise ohne sonderliche Beschwerlichkeiten im Vergleich zu den überstandenen verlief, denn auf dem Wege nach Fort Omonon fehlte es nicht an Kaninchen, ja der damalige Winter war überaus geeignet an diesem Wildpret. Selbst wenn die Reisegesellschaft kein Jagdglück gehabt hätte, würde sie genug solcher Thiere an den von Indianern aufgestellten Fallen angetroffen haben. Diese Fallen gleichen der Beschreibung nach unsern Mauswurfallen, nur daß das Thier von dem umgebogenen Baum so hoch geschneht wird, daß die hungrigen Wölfe und Luchse den Jäger nicht um seinen Faden betrügen können. Uebrigens war den Wopageurs das Eigenthum in den Fallen heilig, wie umgekehrt auch die Rothhäute das Eigenthum von Europäern achten. Kane erlitt z. B. auf einer andern Strecke großen Hunger, und seine Begleiter öffneten daher ihnen bekannten „Caché“, wo sie wußten daß Lebensmittel von ihren Kameraden vergraben worden waren. Rothhäute in gleicher Verlegenheit waren ihnen jedoch zuvorgekommen, hatten den „Caché“ geleert, aber als Ertrag und Zahlungsfähigkeit einlages Besitztum hinterlassen. Ein ähnlicher Vorfall hatte sich ein Jahr früher zugetragen. Wie günstig steht nicht der Verleer der Europäer und Indianer unter britischer Herrschaft von dem rechts und berylosen Verfahren der Nordamerikaner ab!

## Szenen aus dem Volksleben in der Bretagne.

### II.

#### Bräutwerbung und Hochzeit.

Die Bräutwerbung geschieht nie durch den Bräutigam oder dessen Vater selbst, sondern durch zwei Arme; genehmlich werden dazu die ältesten armen Männer, die man kennt, gewählt. Man gestattet in der Bretagne einem jeden sich in einem Hause an dem Herdfeuer die Feiße anzukümden und sich an demselben zu wärmen und auszurufen. Wenn nun jemand sich um die Hand eines Mädchens bewerben will, so schickt er zwei alte arme Männer (wasawandelh) in das Haus der Braut. Diese treten dort ein, und nachdem sie um die Erlaubniß gebeten sich die Feiße anzukümden zu dürfen, legen sie sich ruhig am Herd nieder. Sie wählen zu diesem Besuche immer eine Zeit, wo es wahrscheinlich ist daß sie den Hausherrn, also wenn der Vater tot ist, den in den Besitz des Gutes gefolgten Sohn zu Hause antreffen, und wenn dieser nicht anwesend ist, so erwarten sie ruhig, ohne sich nach ihm zu erkundigen oder irgend etwas von dem Zweck ihres Besuches abtun zu lassen, seine Rückkehr. Ist dieser erfolgt, so unterhalten sie sich mit ihm anfangs über ganz gleichgültige Gegenstände; dann stehen beide mit einander auf, nehmen ihre Hüte ab und verlangen den Hausherrn allein zu sprechen. Dieser entfernt so fort alle andern in der Küche Anwesenden, und setzt sich mit bedecktem Haupte den beiden Männern gegenüber, die mit dem Hut in der Hand vor ihm stehen bleiben und ihren Antrag vorbringen, wobei sie ganz genaue Auskunft geben über die Vermögensverhältnisse des Bewerbers, wie viel dieser sofort bei seiner Verheirathung, wie viel er später noch erhalten würde u. s. w. Der Vater (oder wer sonst an seine Stelle getreten ist) antwortet hierauf sein Wort, sondern ruft seiner Tochter und sagt dieser, sie solle den beiden Männern etwas zu essen geben. Diese setzt dann Brod, kaltes Fleisch und Eider — nie aber Butter — auf den Tisch, entfernt sich dann mit ihrem Vater, und nun versammelt sich die ganze Familie zum Familienrathe. Sind die Verhältnisse des Bewerbers schon bekannt, und kennt das Mädchen den Mann der ihre Hand verlangt, so erfolgt die Entscheidung sofort; will man aber noch Erkundigungen einziehen, oder verlangt das Mädchen ihren Zukünftigen erst zu sehen, so befehlt der Vater die Freierwerber in acht bis vierzehn Tagen wieder; diese entfernen sich dann sofort, und kann eine solche Bedenkzeit, ohne daß darin etwas Vergleichendes liegt, drei bis viermal verlangt werden. Bedarf es aber keiner weitem Erkundigung, und das Mädchen und die Familie sind darüber einig den Antrag zurückzuweisen, so geht das Mädchen allein in die Küche zurück und stellt mehrere Kloben Holz aufrecht um den Herd herum, so daß das obere Ende nach dem Schornstein zu gerichtet ist. (Man glaubt in der Bretagne, daß wenn Holz mit der Spitze nach dem Schornstein aufrecht um den Herd gestellt sey, die bösen Geister, Hegen, Kobolde u. s. w. verhindern zuraufen den Schornstein — ihren gewöhnlichen Weg — ins Haus zu kommen, und deshalb gilt denn auch hier die Aufstellung des Holzes in besagter Weise als eine Verweigerung, einen unangenehmen Besuch im Hause zu empfangen.) Sobald die Wasawandelh dies sehen, entfernen sie sich sofort ohne ein Wort zu sagen. Nimmt aber das junge Mädchen den Antrag an, so kommt sie lachend in die Küche zurück, ladet die beiden Männer noch

mals zum Essen ein, bereitet nun ein Gericht von geröstetem Sped, und setzt Butter auf den Tisch. Je fetter der Sped ist den sie wählt, je eifriger sie im Bedenken der Gaste ist, desto angenehmer ist der Antrag gewesen. Nun findet sich allmählich die ganze Familie und der ganze Haushalt in der Küche ein und nehmen am Mahle Theil, mit Ausnahme des jungen Mädchens selbst, die während des Essens bedient, und die sich bemüht sich so thätig als nur irgend möglich zu zeigen. Von dem Antrag wird kein Wort gesprochen, auch der Name oder die Familie des Bewerbers während der Mahlzeit nie erwähnt. Nach beendigtem Mahle lehren die Wasawandelh, denen alles was auf dem Tisch gewesen und nicht verzehrt ist, in einen Korb gepackt und mitgegeben wird, zu dem der sie gesandt hat zurück, vertheidigen ihm das Refusat seiner Sendung, und je mehr sie die freundliche Aufnahme, die reichliche Bewirthung und namentlich den fetten Sped loben, desto mehr Ehre hat den Bewerber.

Am folgenden Tag, und zwar so früh wie möglich, begibt sich der Bräutigam in Begleitung seines Vaters, oder wenn dieser tot ist, seines Bruders oder nächsten Verwandten selbst zu der Braut. Das junge Mädchen muß von ihm im Hause bleiben, und zwar arbeitend, angetroffen werden, was natürlich immer geschieht, da man ziemlich genau weiß wann seine Ankunft zu erwarten ist. Nach gegenseitigen Begrüßungen, wobei jedoch nicht die geringste Annäherung zwischen den Brautleuten wahrgenommen wird, welche im Gegentheile kaum mit einander sprechen, setzt man sich zu einer Mahlzeit nieder. Ungefähr um die Mitte derselben nimmt der Bräutigam sein Glas, füllt es bis zum Rand mit Eider, steht auf und trinkt es halb aus, dann reicht er dasselbe dem ihm gegenüberstehenden jungen Mädchen. Diese muß sich, ohne die Annahme geradezu abzuschlagen, auf eine sprechende Weise weigern zu trinken, sie muß sich von allen am Tisch befindlichen Personen erst dazu nöthigen lassen, und zuletzt das Glas auf die Gesundheit des Bewerbers (dessen Namen sie nennt) und der ganzen Gesellschaft bis auf den Grund leeren. Dann steht sie auf, wäscht das Glas und stellt es dann, nachdem sie es wieder vollgeschenkt, vor den Begleiter des Bräutigams (dessen Vater oder Bruder oder sonstigen Verwandten) hin. Dieser erhebt sich dann von seinem Sitz, nimmt seinen Hut ab, und bittet nun den Vater der Braut sich für seinen Sohn, wenn es der Vater des jungen Mannes ist, um die Hand des jungen Mädchens bewerben zu dürfen. Wenn nun diese Erlaubniß ertheilt ist, so richtet er sein Wort an die Braut, indem er ihr sagt er habe von glaubwürdigen, ehrenwerthen Leuten gehört daß sie ein arbeitsames Mädchen sey, die also wohl eine Wittichschaft in Ordnung halten würde, daß sein Sohn so viel Land, so viel Vieh, so viel Getreide und so viel bares Geld habe, und er schließt mit der Frage, ob sie seine Frau werden wolle. Das junge Mädchen erwiderte nun daß sie darüber nichts zu entscheiden habe, und daß er sich an ihren Vater wenden möge. Hierauf wiederholt der Vater des Bräutigams gegen den Vater der Braut seinen Antrag fast mit denselben Worten, worauf nun beide vom Tisch aufstehen und allein in eine benachbarte Stube gehen. Dort werden zwischen ihnen die nähere Verabredungen wegen der Mitgift u. s. w. getroffen, und wenn nun beide zu der Gesellschaft in der Küche zurückkehren, so gibt der Vater des jungen Mannes diesem ein rothes, feines Band, welches dieser dann dem jungen Mädchen umbindet und sie nun als seine Braut umarmt, und den Plan neben ihr einnimmt. Allmählich finden sich nun die nächsten Bekannten der Familie der Braut ein, und erst am Abend



treimt man sich, nachdem die Familien der Brautleute die Verabredung getroffen sich am folgenden Tag in der Stadt zum Anlauf der Brautkleider einzufinden. Von diesem Augenblick an sehen die Brautleute sich im Hause der Braut bis zu ihrer Verheirathung nur noch einmal wieder, nämlich am Tage wo der Bräutigam die Braut abholt um die Hochzeitstätte einzuladen, was immer von den Brautleuten persönlich geschehen muß. Außer bei dieser Gelegenheit würde es als die größte Unschicklichkeit angesehen werden, wenn der Bräutigam in dem Hause der Braut gesehen würde, so sogar wenn er nicht in demselben Orte mit ihr wohnt, darf er dasebst nicht einmal eine Nacht zubringen. Oben so wenig kann die Braut ihn in seinem Wohnort besuchen, man trifft sich vielmehr nur in auswärts belegenen Gasthöfen.

Am dem verabredeten Tag treffen sich die Brautleute mit ihren Angehörigen, beide Familien von ihren Schneidern begleitet, in der Stadt; der Bräutigam wählt den Anzug der Braut, die Braut den des Bräutigams, dessen Vater alles bezahlt. Eine stillschweigende Bedingung dabei ist daß der Kaufmann für die verkauften Gegenstände einen höhern Preis als gewöhnlich fordert, und dies Plus erhalten die beiden Schneider. Acht Tage vor der Hochzeit erfolgen die Einladungen, wobei die Brautleute persönlich von Haus zu Haus gehen. Die Einladung ist nie persönlich an einzelne Familienglieder gerichtet, sondern es wird das ganze Haus, einschließlich also des Gesindes eingeladen. Am Tage vor der Hochzeit treffen die Familien der Brautleute, so wie diese, noch einmal in der Stadt zusammen, um die letzten Einkäufe zu machen, nämlich für Braut und Bräutigam ein paar blaue Strümpfe, ein paar Schuhe mit großen silbernen Schnallen und für die Braut ein großes Bouquet von gemachten Blumen mit einem rothen seidnen Bande. Diefmal bezahlt der Vater der Braut.

Am Hochzeitstag finden sich ganz früh des Morgens die Freundinnen der Braut, aber nur die unverheiratheten, im größten Puz im Hochzeitshause ein, und legen sich mit der Braut, die in ihrem ganz gewöhnlichen Hauskleide ist, um den Herd, woselbst die letztere mit irgend einer häuslichen Arbeit, gewöhnlich Spinnen, sich beschäftigt. In dem ganzen Hause darf durchaus keine Vorbereitung zu irgend einer Festlichkeit wahrgenommen werden; es muß dieß alles seinen gewöhnlichen Gang gehen, alle Anstalten zum Empfang der Gäste u. s. w. sind in der Scheune und in auf ausgedehnten Jelen getroffen. Ein eigens dazu gebungener Schlichter hat das Schlachten des Viehs befozt und bleibt während der Hochzeitstage als Vorfchneider, während seine Frau — er nicht — zu den Gästen geht. Gegen 10 Uhr Morgens kommt der Bräutigam in Begleitung seiner sämtlichen Freunde, er tritt mit diesen in die Küche und wendet sich an die immer noch beschäftigte Braut mit der Frage: ob sie bereit sey ihm zu folgen? Diese entschuldigt sich daß sie nicht zum Kirchzuge angezogen sey, entfernt sich jedoch mit zwei jungen Mädchen, und kehrt dann im bräutlichen Schmuck zurück. Die Eltern der Brautleute sind bereits zur Kirche vorangegangen, ihnen folgen nun sämtliche junge, unverheirathete Leute — die verheiratheten gehen nicht mit zur Kirche — das Brautpaar begleitet und nach der Beiche erfolgt die Trauung, wobei die Braut besonders darauf Acht hat daß beim Niedermin des Bräutigams Anie eine Gede ihrer Schürze berührt, und daß derselbe ihr den Ring nicht weiter als bis an das zweite Gelenk des Fingers steckt, weil sie sonst eine Nuß im Hause seyn würde. Nach der Trauung geht der Zug, der sich nun paarweise, die Neuvermählten an der Spitze, ordnet, nach dem Hochzeitshause zurück. Auf dem halben Weg dorthin

hin erwartet sie die Musik, nämlich zwei Hobben und ein Dudelsack, die alte bretagnische Gesänge spielt. Führt der Zug bei dem Schlosse des Seigneurs vorbei, so wird vor demselben Halt gemacht und ein Tanz ausgeführt. Sämmtliche Jäger und Jägerinnen werden sodann von dem Schloschern eingeladen einzutreten und ein Glas Wein zu trinken, ohne daß jedoch etwas zum Essen angeboten wird; die Frau vom Hause, oder eine der Töchter, beschenkt die Braut mit einem goldenen Kreuz, was sie ihr umhängt, und die Söhne, wenn deren da sind, nehmen als Gäste an der Hochzeit Theil, und wenn sie die Brautleute recht hoch ehren wollen, ebenfalls im bretagnischen Volkstanz getheilt.

Wenn nun der Hochzeitstag vor dem Dorfe oder, wenn die Kirche im Dorfe wo die Hochzeit stattfinden soll, selbst ist, auf einem eigens dazu bestimmten freien Platz anlangt, so wird dort Halt gemacht und abermals getanzt. Mitten auf dem Platz (vor oder in dem Dorfe) steht ein mit einem weißen Tuche bedeckter und ringum mit Weid eingesäster Tisch, auf welchem eine Flasche Wein, zwei Gläser, zwei Teller mit Kuchen und ein leerer Teller stehen. Hinter dem Tische befindet sich eine alte, arme Frau, die von den Eltern der Braut dazu bestimmt ist, und diese bietet zuerst dem Brautpaar und dann jedem der anwesenden Gäste ein Glas Wein und ein Stück Kuchen an, welches diese annehmen und dafür ein Stück Geld auf den leeren Teller legen. Keiner der Gäste darf mehr geben als die Neuvermählten, deren Gabe, als die erste, die alte Frau offen neben den Teller legt. So wie eine Flasche geleert oder ein Teller leer ist, so wird diese durch eine andere unter dem Tische verdeckt gehalten ersetzt; auf dem Tische darf nie mehr als eine Flasche stehen. Von hier aus begibt man sich nun in das Hochzeitshaus, wo alle Anstalten zum Empfang der Gäste getroffen sind. Ringsherum sind verdeckte Gänge mit in die Erde gerammten Tischen und Bänken, an denen die Gäste Platz nehmen. Die Tischen sind mit Fleisch, Brod und Eider fast überladen, weiter gibt es aber nichts auf denselben. Dagegen bietet die Mitte des Hofes geradezu den Anblick eines Jahrmarkts dar, denn dort befinden sich Buden mit Eiden, Wein, Zuckerwerk, Kuchen, Früchten, namentlich solche in denen Kaffee geschenkt wird. Hier bezahlt ein jeder was er genießen will, und die Verkäufer, die dazu die Erlaubnis von dem Brautpaar erhalten haben, machen gewöhnlich gute Geschäfte. Auf einem erhöhten Plage sitzen die drei Musiker, welche bretagnische Gesänge spielen, in welche, so wie der Eider und die Eistire ihre Wirkung äußern, die anwesenden Gäste laut mitschlingen. Gestant wird am ersten Tag nicht, man bleibt bis gegen 9 Uhr am Tische sitzen, und wird die Braut von zweien ihrer Freundinnen in das Brautgemach geführt, dort entsteht und ins Bett gelegt. So wie dieß geschehen, verlassen die beiden Brautjungfern das Schlafzimmer, und nun wird von zweien seiner Freunde der Bräutigam hineingeführt und von diesen ebenfalls ausgezogen und ins Bett gelegt. Während dieß geschieht, verlassen die außenstehenden jungen Leute in das Brautgemach einzuwringen, dessen Eingang von den beiden Vätern der Neuvermählten und deren nächsten Verwandten hartnäckig verteidigt wird. Wenn der Bräutigam zu Bett gebracht ist, so wird die Thür des Brautgemachs geöffnet, und alle Gäste, so viel deren darin Platz finden können, stürzen hinein. Einer der jungen Männer fragt hierauf die Braut was sie zu haben wünsche? und was sie auch immer verlangt, es muß ihr wenn es irgend möglich ist, gebracht werden, und es kommen zuweilen Fälle vor wo die eigensinnige Braut Sachen verlangt, die oft Meilen weit



geholt werden müssen. Der junge Mann der zuerst das Geforderte bringt, kann sich dies für die größte Ehre anrechnen. Bis dahin daß man der Braut gebracht hat was sie verlangt, bleibt die Gesellschaft unter Scherzen und Lachen im Brautgemach.

Am folgenden Tag finden sich des Morgens um 9 Uhr die sämmtlichen Gäste in der Kirche ein, wo eine feierliche Messe für die Toten gelesen wird, weil, wie der Bretagner sagt, es unrecht seyn würde wenn die Lebenden sich vergnügen wollten, ohne auch der Toten zu gedenken, die, wenn sie noch lebten, unter ihnen seyn würden. Von der Kirche geht es wieder in das Hochzeitshaus, und dieser Tag wird nun mit Tansen und Essen und Trinken verbracht. Die Braut empfangt am Eingange des Hauses jeden Gast der sie umarmt und ihr ein Hochzeitsgeschenk, Geld, in die Hand drückt. Man trennt sich vor Mitternacht, und jeder kehrt in seine Heimath zurück; für diejenigen aber die des Guten zu viel gethan haben und deshalb ihren Weg schwerlich finden würden, sind eigens Lagerstellen bereitet, wo sie ihren Rausch ausschlafen.

Am dritten Tag kommen nur noch die nächsten Verwandten der Brautleute wieder, und geben gemeinschaftlich in die Kirche, woselbst die junge Frau ihr Hochzeitsbouquet der Mutter Gottes opfert. Thut sie dies nicht, so kann sie, nach dem Glauben in der Bretagne, sicher seyn daß sie entweder im ersten Jahr Witwe oder von einem toten Kind entbunden wird. Bei diesem Kirchzuge finden sich auch die Eingeladenen ein, die wegen eines Trauerfalles verhindert gewesen sind an den lärmenden Freuden der Hochzeit theilzunehmen.<sup>1</sup>

Die Hochzeiten der Armen werden, natürlich in kleinerem Maßstabe, fast eben so begangen. Sie werden in Gasthöfen gefeiert, jeder der Gäste bezahlt was er genießt, und bringt Lebensmittel als Hochzeitsgeschenke mit, die oft ausreichen die Neuwermählten für Monate zu erhalten.

## Giftige Fische des kaspischen Meeres.

Ein russischer Arzt in Astrachan hat Untersuchungen über Fischgift (Erman's Archiv XVIII, 4.) veröffentlicht die er in Folge einer Reihe von Todesfällen angestellt hatte, welche Ende 1853 nach Genuß von Störfleisch eingetreten waren. Man hatte anfangs geglaubt daß faule Fische ganz vorzüglich toxischologische Kräfte beßäßen, daß die Fäulniß selbst die zerstörenden Bestandtheile erzeuge. Dies ist völlig widerlegt worden. Offens gibt es einen Handel mit saulen Fischen aus den persischen Gewässern, die von den Tschumachen, Wotjaken und Moromonen wegen ihrer Wohltheilheit gekauft werden, und dann sind Vergiftungsfälle vorgekommen nach Genuß von völlig frischem Fisch. Daß der Hausen

bisweilen giftig sey, wußte man schon früher; daß aber auch der Stör solche Eigenschaften zeigen könnte, wurde erst 1853 erkannt. Andere schreiben der Saigade die tödtliche Wirkung zu. Saigade ist allerdings ein Gift, allein es gehören 4 Pfund dazu um ein Pferd, und 2 Pfund um ein Schwein zu tödten. Stellt man nun den Menschen in Bezug auf die Wirkungen der Lade dem Schwein gleich, so folgt daß er im äußersten Fall im Fischfleisch etwa  $\frac{1}{4}$  Pfd. oder ein Viertel des tödtlichen Dosis auf einmal zu sich zu nehmen vermag. So sind aber Vergiftungen mit ungesalzenem Fischfleisch eben so gut vorgekommen wie mit gesalzenen Fischen, ja von den gesalzenen Fischen eines und desselben Fasses war stets nur ein Individuum giftig, die übrigen in der nämlichen Lade aber gesund. Man kennt auch anderwärts einige Fälle von Vergiftungen durch Cardellen oder Anjovis, und in Berlin nach Genuß von Schollen. Giftisphangen waren in keinen von diesen Fällen nachzuweisen, überhaupt die Sache so räthselhaft wie die Vergiftung von mehr als hundert Menschen mit Salmoneleuretem des Café Rotonde in Paris vor einigen Jahren, welche den größten toxischologischen Autoritäten, Orfila und Chevallier, völlig unverständlich blieb. Unser Verfasser legt den größten Werth auf den Umstand daß bei mehreren beobachteten Vergiftungen die Betroffenen nur diejenigen waren welche den Fisch roh aßen, und diejenigen verschont blieben welche Stücke des nämlichen Exemplars gekocht gegessen hatten. Er schließt daraus daß die Fische vielleicht von einer ähnlichen Krankheit befallen würden wie die Tollwuth der Hunde, und daß jene giftigen Exemplare toll gewordene Fische gewesen seyen; denn in Leipzig sey beobachtet worden daß das Fisch toll- Hund nur roh giftig sey, gekocht dagegen ohne Gefahr genossen werden könne, gerade so wie auch nur das rohe Fleisch der Klapperschlange jene schädlichen Eigenschaften besäße.

Die furchtbaren Erscheinungen welche dem Genuß giftiger Fische nachfolgen, beschreibt unser Verfasser folgendermaßen: „Die Frankungen beginnen mit dem Gefühl der Sättigung unter dem Brustbein, und es folgen darauf Schwindel und eine Krümmung des Gesichtsinns, durch welche alle Gegenstände gelb oder rüthlich erscheinen. Dann stellen sich brennende und reißende Magenschmerzen, so wie auch Brennen in der Brust und in der Kehle ein. Die Magenschmerzen hören zeitweise vollständig auf, erneuern sich aber mit zunehmender Stärke. Der Kranke wirft sich dann von einer Seite zur andern, legt sich auf den Bauch um ihn gegen den Rücken zu drücken, obgleich er schon von selbst dahin gezogen wird. Es findet keine Neigung zum Erbrechen statt, anstatt dessen aber beständige Schmerzen im Kreuz und längs des Darmcanals. Außer den brennenden Schmerzen empfindet der Kranke auch einen Druck auf der Brust, der ihn tief Luft zu holen verhindert. Dann wird ihm das Athmen überhaupt immer schwerer, und die zuerst nur heisere Stimme vergeht vollständig. Sein Puls ist beim Beginn der Krankheit fast unverändert. Er wird von einem brennenden Durst geplagt, kann aber gleich anfangs nur mit Mühe schlucken, namentlich keine kalten Getränke; die warmen nimmt er zuerst mit großer Begierde, findet aber bald auch dies unmöglich, indem ihm jeder Tropfen einer Flüssigkeit Unghräßigkeit und Krämpfe in der Kehle verursacht. Das Sehen wird immer undeutlicher, die Pupillen erweitern sich, und die Augenlider zeigen sich so gelähmt daß man sie nur noch durch äußere Kräfte heben kann. Die obern Extremitäten werden schwach, und die untern liegen ganz unbeweglich. Alle Absonderungen hören auf, das Athmen wird seltener und länger, und es wird zuletzt namentlich das

<sup>1</sup> Das Zeichen der Trauer in der Bretagne besteht bei den Frauen in einem gelben Kopfsch. Ihre übrige Kleidung bleibt unverändert. Die Männer tragen gar keine Trauerkleidung.

Ginathmen ganz schwach, und der Bruststich bleibt unbeweglich. Vor dem Tode hören die Schmerzen gänzlich auf. Der Kranke liegt lautlos und ohne Bewegung. Der Herzschlag wird schwach, und geht endlich in ein Zittern über, welches nach dem Ausfließen des Athmens noch einige Secunden lang anhält. Der Tod erfolgt zugleich mit einem vergeblichen Athmungsversuche. Das Bewußtsein des Kranken bleibt während der ganzen Krankheit, und sogar bis zum letzten Augenblick ungekört. In dem Fall eines günstigen Ausganges der Krankheit wird das Sehen nur getrübt, aber nicht vollständig verbunkelt. Das Schlucken ist dann nur für kalte Flüssigkeiten behindert; warme werden aber gut genommen und dadurch manche Hülfsleistung ermöglicht. Nach drei oder vier Stunden fangen die brennenden Schmerzen in der Brust und im Leib an abzunehmen, namentlich wenn es gelungen ist eine Ausleerung zu bewirken, aber bisweilen auch ohne solche Hülfe. Am folgenden Tag ist die Krankheit gehoben, ohne irgend welche Folgen zu hinterlassen. Nach dem Tode zeigt sich ein besonderes fühlbarer Leichengeruch. Der Körper erkarrt langsam, und das Blut gerinnt so spät, daß es 24 Stunden nach dem Tode noch ziemlich flüssig ist. Die Farbe des Körpers ist hellgelblich, und die Todtenflecken sind blaß und sparsam. Bei der Leichenöffnung haben sich im Kopf weder Austritte noch apoplektische Anhäufungen von Blut gezeigt. Die Schleimhaut der Mundhöhle war namentlich im hintern Theil derselben injicirt, etwas aufgelodert und von bläulicher Farbe, in der Querschnitts- und Speiseröhre aber dunkelroth gefärbt und mit klebrigem blutigen Schleim bedeckt. Die Stimmrinne war durch den Kehdel vollständig geschlossen, und der letztere zeigte sich in der Mitte blaß, an seinen Rändern aber eine Linie breit, dunkelblau, so wie auch etwas geschwollen und abgerundet. Die Lungen waren mit schwarzem flüssigen Blut gefüllt, sehr emphysematisch, aber ohne substantielle Veränderung. Das Herz erschien well, und seine beiden Hälften enthielten nur eine geringe Menge verdickten dunkelrothen Blutes, und untereinander sich nicht von einander. Das Mitralstos zeigte weder eine Formveränderung noch eine blässere Färbung der Blutklappen. Der nervus vagus wurde ebenfalls untersucht, ohne daß sich irgend eine Veränderung an ihm zeigte. Der Magen enthielt unverdaute Speisen, und namentlich ein Gemeng von Roggenbrod. Gemäße und rohen geschnittenen Fischen; seine Wände waren blaß, aber ohne die geringste Veränderung, und ebenso verhielten sich auch die Därme und alle übrigen Organe der Bauch- und Brusthöhle. Die Blase enthielt sehr wenig von einem dunklen und dickflüssigen Harn.

Da die Krankheitserscheinungen so wie die anatomischen Erforschungen lehren daß das Fäulniß unmittelbar auf den nervus vagus einwirkt, so findet der Verf. darin eine weitere Ähnlichkeit mit den Erscheinungen welche durch den Miß tollwüthiger Thiere veranlaßt werden. Heilmittel gegen Fäulniserkrankung sind noch nicht bekannt, denn vergeblich habe man bisher die üblichen Mittel angewandt um ein Erbrechen oder eine Ausleerung bei den Erkrankten zu erzielen.

## Das Scipionengrab in Rom.

„Auf dem Campidoglio vor dem sterbenden Fechter!“ lautete heute die Parole. Als wir, der Historiker und ich, dem säumenden spanischen Grafen entgegen gehen, istn lang an dem Reiterbilde des Marc Aurel erwarteten, malte mir jener in die architektonische Ecce mit alterliche Staffage. „Sie glauben gar nicht was alles da geschehen ist,“ hieß stets der Hebraist über den ich ihn redete. Wie viele Leichen sind an dem Gasse dieses Herdes aufgehängt worden! Immer lautete da oben die Klode — nämlich zu Hinrichtungen. „Hier unten bei dem ägyptischen Löwen am Fuß der hohen Himmelssteige von Arcelli haben sie den Cola Rienzi ermordet.“ — Wir schritten die andern Stufen, die beim Senatorenpalast, zum Kloster hinan, um von einer Seitentreppe der Kirche, im Rücken des Marforio, die bestliche Nebula über das Forum und Colosseum in die Campagna hinaus zu genießen und das uralte Mosaik über der Hinterpforte zu betrachten.

Endlich, mit acht italienischer Mäße, fand sich denn doch Graf P. ein, und nun gieng es wieder durch den Titus- und Constantinbogen, die Via S. Gregorio, in die der Porta S. Sebastiano, immer in unsern Rücken die Casarenruinen vom Palatin; rechts schaute S. Balbina vom Aventin zu und herab; links hatten wir den kleinen Celio mit der Villa Maletti u. Ein Knabe hüpfte zu uns her, mit der Mäße voll Schneiden, welche das Volk verpöht. Aufstehen voll Geilicher fuhr die Straße, auch ein Cardinaleswagen; dann die Equipage voll schöner römischer Frauengesichter, welche den Freunden die Worte in fliegender Ausdrucksweise entlodten; „Che bella sanguis!“ —

Jetzt grüßt uns zur Rechten die von zwei Linden beschattete Säule von S. Nereo ed Achilleo, dem auf der andern Seite nicht minder schweigend S. Cillo gegenüber liegt. Auf unserm Wege, steht, die blutige zerrissene Taube! „Da ist es immer gefährlich,“ sprach der Historiker, „wenn sogar das Thier, das fliegt, nicht sicher ist.“ Mir war es fast ein Symbol aus den Tagen der Märtyrer, welche uns in dieser einsamen Gegend der ewigen Stadt nahe treten, denn schon treffen wir wieder rechts eine neue Station, S. Cesareo in Palatio, da wo die Via di Porta Latina ausmündet. Jetzt steht „Begräbniß der Scipionen“ über einer Thüre; es ist die der Vigna Esquilina. Zwischen lauter Rosen steigen wir hinauf. Der Gutsbo gibt jedem ein dünnes Wachsfeld im hölzernen Griff in die Hand, er selbst schreitet voraus in die engen bergwerfartigen Gänge und Gewölbe, zu allen diesen Rissen in welchen die Todtenbdgel ausgeflogen sind; denn überall begegnen wir die Copien der Monumente an deren verlassener Stätte, weil ein Würbar mit der Lare die Weibchen des elen Geschlechts der Republik in die Winde streute. Welche ganz andere Wirkung als im Belvedere würde hier der Sorg des Cornelius Scipio Barbatus thun? Unter diesen Umständen war also das Vorgehen des untersten Cicerone in seinem Strohhute ein ganz negatives: stets constatirte er, wo die Scipionen sich nicht befanden. Das wichtigste war ihm der Besuch des Großherzogs von Toscana, und immer begann er wieder, statt dem Felben dieser Grusi, von „sua maestà“ zu sprechen; derselbe hatte so viel Vergnügen das zu sehen, er selbst gieng ganz hin eingegangen in die in den Fuß eingehauenen Grabesklammern, allein die Herren seines Gefolgs gaben es nicht zu. Am merkwürdigsten ist wohl der alte, nach der Via Appia hin gelegene und tief unter die heuzeitige Straße verfunken Eingang, die Schwelle mit der Bogenthür und

dem Rumpfe einer dorischen Halbsäule. Nur eine ringige Originalschicht blieb in dem ganzen Denkmale an ihrer Stelle.

Noch eine kurze Streife in der Via di Porta S. Sebastiano und ein Knabe öffnete uns die Pforte zu der Vigna Campana, wo wir erschöpft auf einen Stein am Biebrunnen unter Rosen hinstanken; der ziemlich stark neubende Straccio lähnte alle Kraft, man hat fortwährend das Gefühl einer Dinnmacht nahe zu sein. Der kleine braune Junge, der mir ein Köschchen um das andere brach, vermochte nicht mich aus der Verborgte zu wecken; nicht weit davon unter den blühenden Feden stand ein anderes schönes Kind, das mich so traurig und unermüdet immer ansah. Der Graf pfückte von den großen Beinen, womit man bei uns die Schreine füttert, und welche die Römer mit Leidenschaft essen, wie deren Kerne auch mich ein wenig labten. Ich hatte kaum mehr Gutschuß genug mich nach der Peters-tupfel umzuschauen, die uns im Hüden emporlachte, ich hatte eine Lust zu ruhen, einen Durs zu ruhen — und wäre es auch in der seudten leeren Gruft der Scipionen. Man spürt wie hier alles einschummern muß, es war als wolle der tiefe große Schlaf, der auf diesen Hüten gebietet, alle schon jetzt mit in seine Gewalt hineinziehen, es war wie ein Wann des hier herrschenden Todes. Die Natur hat hier mehr als irgendwo sonst für alle Gräber Rosen, aber auch unter allen Gräbern Rosen. Alles schläft ein. Menschen wie Gregorinus, das sind nur die Ampeln, die brennen und wachen in den Zerkurnalen.

In solchem Augenbilde war es mir doppelt rührend daß wir gerade hier dem vaterländischen Archäologen begegneten — wenn ich nicht irre einen Professor aus Gießen — der alle, aber auch alle anstehen Inskriptionen Roms abgeschrieben, wie er bereits mit denen der Galeria Lapidaria im Vatican den Anfang gemacht hat. Eine Galeerenarbeit! (!) nur ein deutscher Gelehrter kann sich einer solchen unterziehen, zum großen Nutzen seiner Wissenschaft. Folgen wir dem abermals wohlgenährten Gaste in der künsten Treddelmüge und Pantojeln, welcher uns das erste Columbarium öffnet. Für nichts ist ein Name besser erunden, als für diese Taubenschläge von Nischenbüschen. Man könnte auch meinen in einer riesigen Pharmacie oder Specereihandlung zu sein, Such um Such, und überall die kleinen leichten Gefächschen. Das ist ein Compendium von Friedhof, ein pulverisirter Friedhof — nichts als ein Händchen voll Asche welches übrig blieb. Wie viele hatten da Platz! Wie sparfam war man mit dem Raume! Und wenn man denkt daß dieß alles geliebt, bewohnt war! Diese Fächer waren oft von dem einen auf den andern durch Lauf übergegangen, bei einigen hand neben dem Namen bemerkt, wie viele Köpfe man hinein gestellt hatte. Meine Begleiter schweigen in Grabchriften, insofern ich die hohen Stufen des Treppchens hinaufsteig, die schwindelnd fast in die überdachten Gewölbe steil hinabführen.

Trümmer von Ornamentik, von Bildhauerkunst, die man herabgefallen antraf, finden wir intrasirt in die äußern Mauern des modernen Ueberbaus. Auch sonst ragen ringum Reste von Monumenten, einzelne Zeichenmale aus der üppigen Frühlingsschmuck, alles von hohem Gras, von blühenden Rosenbüschen umwallt. Der Professor erklärte uns eine Inskription des zweiten Columbariums in der Vigna Cobini dahin daß es von einer Musiggelellschaft erlaßt und gestiftet worden war, sie bestanden als „Wiederfranz“, nach unserer Ausdrucksweise in Rom, und dann wollten sie auch bestimmen begraben sein. Nun kommen wir an das dritte, welches, erst im jetzigen Jahrzehnt ausgegraben,

und den ursprünglichen Eindruck am treuesten bewahrt, beinahe unberührt scheint und durch seinen Reichthum auch an Marmorbildwerken, kleinen Gruppen welche in Nischen stehen etc., sowohl als durch die Frische der Fresken übertraft, welche eben so sauber als lieblich, in gar zarten reinlichen Linien, z. B. Blumenlein und davorischen Schwäne darstellen; Greife, welche Schlangen und Schlingen tragen, die Zeichen von Gefangenschaft und Tod. Indem wir zum Tageslichte emporstiegen, genossen wir außen nebenan in der Gde, gebauft gleich Bienenstöcken, noch unausgegrabene Nischenhöfe, wie sie neben einander in der Erde und voll Erde steden, und Pflanzen aus ihnen sprossen wie aus Blumen-scherben, eng geschaart, ein ganzes Gartenbet. Was das für ein Töpferhandel war! Da begreift man auch daß ein Tefaccio, der Scherbenberg entstehen konnte.

Wir dürfen uns nicht weigern, oben im Casino das aus den in diesen Columbarien gefundenen besten Gegenständen zusammengesezte kleine Museum zu beaugenscheinigen. Beim Herausgehen aus der Vigna Campana sagt O. sich köndend: „Wir schreien da achtungslos aber etwas, an dem viele Thänen sind.“ — Es war ein Sarkophag als Schwelle, mitten darauf eine zerrissene Rose. Nach wenigen Schritten gelangen wir durch den Arco di Druso an die ehemalige Porta Appia, jetzt S. Sebastiano, um auf der Straße, anfangs noch jenseits der streuten Häusern und an einem geborstenen runden Grabhügel vorbei, nach dem nicht mehr fernem Kircklein Domine quo vadis zu wandern, das mir durch seine Legende gar rührend ist, der es die Entstehung verdankt; der h. Petrus flieht aus Rom vor den Verfolgungen des Glaubens; vor dem Thore an dieser nämlichen Stelle begegnet ihm der Herr das Streuzugend: „Domine quo vadis?“ fragt der Apostel. „Herr, wo gehst du hin?“ — „Ich gehe nach Rom um mich da freuzigen zu lassen.“ — Beschämt setzt Petrus um in die Ueberrast, dort den Tod des Märtyrers zu erleben. Da liegt es links am Wege das unscheinbare Gotteshaus. Gleich am Eingange finden wir an einer Seite der Wand Petrus sammt seiner Frage, auf der andern gegenüber den Heiland mit seiner Antwort: „venio iterum crucifigi.“ — In der Mitte des Fußbodens genahrt man unter einem Güter mit schwererleieriger Inskription den Stein, in welchem sich hier die Fußstapfen des Erlösers abgedrückt haben, aber nicht im Original, wie selbst der sonst so treffliche Plainer angibt, sondern in der Copie, das Urbild wird vielmehr in der Kirche S. Sebastiano bewahrt.

Wir wenden uns jetzt jurist nach der Via Appia. Die stoß muß das gewesen sein wenn die Cäsaren im Triumph in die Siebenhügelstadt einfuhren! Zuerst die unabsehbare Straße von Denkmälern, dann erst Rom selbst, das lebendige, nach dem Rom der Todten. Und während da oben die Kaiserwelt noch herrscht und prangt, wird tief unten in gründer Nacht, in den Katakomben, das Christenthum geboren, bricht mitten aus der Finsterniß des Todes das neue Morgenroth. Dort die Gécilia Metella und ihre Leichenburg. Hier die andere Gécilia, die Heilige und Jungfrau, alle die Jungfrauen in Blüthe und Schönheit, welche Leben und Lieben der ewigen Liebe hinosferteten, und unter diesem irdischen Himmel nur dem andern gehörten; erst in dem römischen Frühling fühlt man so recht was das heißen will, in dieser Hölle idealischer Natur! ... Wer sollte Rom, auch das wiedergeborene, nicht verehren? Der Schlüssel für das neue Rom ist in den Katakomben. Wenn und der moderne römische Katholicismus protestantisch machen will, so machen und die ersten Zeiten des Christenthums und die Märtyrer erst wieder recht katholisch....

Schon funktelt uns wieder S. Aereos und Achilleo entgegen mit seinen Eindenronen, die sich auf dem Goldgrunde des Abends eben. Hinter uns auf Gewitterwolke wölbt sich ein Friedensbogen über der Via Appia, über der Stadt des Todes; der Triumph- und Siegesbogen für die Märtyrer — sie können keinen herrschenden haben. Als er verglährt, war der Wellengrund so tiefblau, und merkwürdig schnitten sich die braunen Kirchen und Ruinen von dieser blauen Nacht ab; bingegen vor uns die Peterstreppe in goldener Glorie, lauter Gold und Smaragd — es war wie ein großer Pilgerweg, wie das Bild von unser aller Lebendwanderung. Aus Dunkel dem Licht entgegen! Vor uns glänzte die Verbeisung.

So kommen wir an die Brücke über die durch den Circo Masfimo rinnende Marrana; in die Via de' Cerchi mit ihrem Kranze von fesselähnlichen Trümmern im Himmel, welche den Weg bezeichnen; hinter uns wüthet der Sarcoco Wallen vom Glaube des Todes auf, die uns oft wie in der Wüste einhüllen und uns voran treiben, vor bei an der Bocca della Verità, nach der Piazza Montanara, in deren greller Beleuchtung am Fuße des schwarzen Rarodustheaters ein Räudel von Volksguppen sich auseinander wirt. Ein Bursche, umringt von seinem in blinkendem Geschirr bestehendem Krame, schreit mir so gellend nicht an das Ohr, gerade in das Gesicht hinein, als wolle er mich taub machen.

Während wir drei am venetianischen Palast vorbei und entlang dem Corso wandeln bis zur Piazza Colonna, wo die beleuchtete Zeltbude mit Sidwasser und Crangen ic. bereits eine Sommer- und Säd-erscheinung bietet, recitirt uns O. einige spanische Romangen nebst dem süßen Gedächtnis an die Biene, das er unter den übrigen Poesien des sicilianischen Dichters Meli übertragen hat. Die von unserm Freund gesammelten Todesklagen aus Corfica reichten sich an, lauter Verlehen, noch lange nicht genug gekannt, welche bei dem Grafen Perey, der sie gegen norditalienische Volkslieder austauschte, die Reminiscenz hervorriefen daß sein Geschlecht <sup>1</sup> noch ursprünglich aus Spanien, zunächst aber von jener Insel stamme; nachmals gingen seine Ahnen in die Dienste der venetianischen Republik über, als Contottieri. „Eine „Nonna“ <sup>2</sup> von mir, setzte er hinzu, „die vor etwa 50 Jahren starb, eine stolze, kräftige Frau, pflegte immer zu sagen: Wir haben die Ringe, aber nicht die Finger verloren!“ — Ist dieses Wort der Nonna Perey nicht einer alten Römerin würdig?

<sup>1</sup> Von dem Geheimschreiber König Philipps abgeleitet.

<sup>2</sup> Großmutter.

## Die Bewegung der edlen Metalle.

In den sieben Jahren von 1851—1857 wurden aus England nicht weniger als 62,097,397 Pf. St. Gold und Silber, und darunter 36,677,333 Pf. St. Silber meist nach Süd- und Ostasien ausgeführt. Die Gesamtresultate des Jahres 1858 sind zwar noch immer nicht bekannt geworden, sofar bringt aber der „Economist“ vom 27 August genaue Nachweise für die ersten Semester von 1858 und 1859, die uns zugleich den Verlauf der universellen Metallcirculation darstellen. Im vorigen Jahre gingen bis Ende Junius 16,170,920 Pf. St. Gold und Silber ein, und wurden 10,740,820 Pf. St. wieder ausgeführt. Die 5½ Mill. welche in England zurückblieben befanden nur in Gold, während alles Silber wieder ausgeführt wurde. In der ersten Hälfte des laufenden Jahres empfing England nicht weniger als 11,730,528 Pf. St. in Gold, und davon kamen folgende Summen aus den Goldproductionsländern

Rußland	1,083,789 Pf. St.
Netto über die Hansestädte	334,041 „
Westafrika	43,839 „
Australien	3,972,383 „
Mexico und Südamerika	1,146,624 „
Ver. Staaten ((California))	3,881,847 „
	10,462,523 „

Diese Goldmasse beträgt vier Fünftel dessen was Californien und Australien in einem halben Jahre jetzt produciren, und man darf hinzusetzen daß etwa zwei Drittel des pacifischen Ozeans nach England strömen. In England bleibt das Gold nicht, oder es bleibt nur ein kleiner Theil zurück, denn von den eingeführten 11½ Mill. haben bereits 9,613,413 Pf. St. das Land in dreheln namhaft gemachten Richtungen verlassen. Der Hauptabnehmer war Frankreich, welches nicht weniger als 8,301,265 Pf. St. vom englischen Markte bezog, will sagen mehr als zwei Drittel der halbjährigen Goldproduction Californiens und Australiens.

Silber wurde im Betrag von 8,227,483 Pf. St. eingeführt, davon aus Mexico und Südamerika, theils direct, theils über die Ver. Staaten, nur 1,806,902 Pf. St. Der Rest, also beinahe 6½ Mill., kam nicht aus Ursprungsländern, sondern floß aus der alten Silbercirculation anderer Länder zu, und zwar 4,092,802 Pf. St. aus Frankreich und 1,055,009 Pf. St. aus Belgien. Holland und die Hansestädte exportirten zusammen nach England eine halbe Mill. Pfd. St. mehr als sie von dort bezogen. Dennoch betrug die gesammte britische Silberausfuhr in dem eben benannten Semester 9,859,206 Pfd. St., also 1½ Mill. mehr als die Einfuhr, so daß England früher angelammelte Vorräthe hat absetzen lassen müssen. Wohin das Silber geht, ist kein Geheimniß: denn allein 8,832,308 Pf. St. wurden nach Aegypten geschickt, das heißt über Suez nach Indien und China. Mancher Beobachter dürfte sich vielleicht versucht fühlen aus dieser halbjährigen Ziffer auf eine Abnahme der Silberausfuhr nach dem Osten zu schließen, weil diese im Jahre 1857 eine Höhe von 20 Mill. Pf. St. (s. Ausland 1858. S. 72), also von 10 Mill. im Semester erreicht hatte, und im ersten halben Jahre 1858, wie wir oben bemerkten, die Silberausfuhr aus England weit größer gewesen war als in den ersten sechs Monaten des verfloffenen Jahres. Leider ist aber die Sache nicht weniger als gewiß, denn jene 8,832,308 Pf. St. Silber gelten nur für die Ausfuhr aus England nach Aegypten, während wir wissen daß im Jahre

1857 auch aus den Mittelmeerhäfen (Marseille, Malta, Corfu u.) 3,350,689 Pf. St. verschifft worden waren.

Das Gesamtbild der Bewegung aller Metalle ist also folgendes: Australien erzeugte in den letzten Jahren durchschnittlich 3 Mill. Unzen oder etwas mehr als 11 Mill. Pf. St.; Californien 52 Mill. Dollars oder 13 Mill. Pfd. St., beide zusammen also an 24 Mill. Pfd. St. Gold (i. Ausl. 1859. S. 369). Von diesen 24 Mill. werden 15½ Mill. nach England verschifft, und von dort wieder eine gleiche Menge an Frankreich abgegeben; andererseits empfängt England aus Frankreich und Belgien durchschnittlich 10 Mill. Pfd. St. Silber (Zinsfrankenthaler), und die Ausbeute der mexicanischen und südamerikanischen Bergwerke von etwa 3½ Mill. Pfd. St. Dieses Silber, so wie andere 3½ Mill. Pfd. St. Silber aus den Mittelmeerhäfen, meistens wieder französische Zinsfrankenthaler, nehmen ihren Weg über die Landenge von Suez nach Indien und nach China. Intem nun die Metalle diese Pfad einschlagen, verbleiben sie nur das von der Wissenschaft erkannte Oberg: daß eine Waare stets den Markt aufsucht wo sie am höchsten, und stets den Markt verläßt wo sie gering geschätzt wird. In Frankreich will die Münzordnung daß das Silber nur den 15½theiligen Werth des Goldes haben soll, während es gegenwärtig allemal in den Staaten europäischen Cultur annähernd einen 15theiligen Werth des Goldes besitzt. Es schlägt aber den Weg nach Süd- und Ostasien ein, weil dort, wie man weiß, seit vorchristlichen Zeiten das Silber den zehnten, ungünstigsten Theil des prosten oder dreizehnten Theil des Goldes genossen hat. Umgekehrt erreicht das californische und australische Gold nach kurzer Zeit in den englischen Bankstellen mit einer Art von Instinct den französischen Markt, weil dort noch immer ein Rang 15mal höher steht als der des Silbers.

Da wir nun sehen daß für jede Zufuhr von Metallwerthen in Gold ein Abfluß des beinahe gleichen Werthes in Silber eintritt, und nur ein verhältnißmäßig kleiner Ueberschuß zurückbleibt um die Summe der klingenden Zahlungsmittel zu vermehren, so konnte bisher nicht eintreten was man getrobt hatte, nämlich eine europäische Entwerthung der edlen Metalle. Eine Guinee, ein Zwanzigfrankenstück, ein Thaler oder ein Gulden vermögen, so weit sich dies bisher wissenschaftlich erkennen läßt, im Durchschnitt jetzt noch eben so viele Lebensbedürfnisse oder Lebensgenüsse ihren Besigern zur Verfügung zu stellen wie vor der Entdeckung der modernen Goldfelder. Jener haben wir daß der Werth des Goldes gegen das Silber — sehr unkreuzende Schwankungen abgesehen — im Jahr 1859 so hoch war wie im Jahr 1851 (i. Ausl. 1859. S. 370), und im Jahr 1851 nicht erheblich sich unterschied von dem Durchschnitt der ersten Hälfte des laufenden, oder von der letzten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts. Es konnte auch gar nicht anders verlaufen, solange Frankreich mit dem ungeheuren Volumen seiner Silbercirculation zur Rettung des Goldwerthes auftrat, und sich verbindlich machte jedem Exporteur für 1 Pfd. Gold 15½ Pfd. Silber zu gewähren. Sehr tief unter diese Werthbestimmung konnte außerhalb Frankreichs das Gold nicht sinken, weil außerdem noch mehr Gold nach Frankreich gesendet und noch mehr Silber herausgegeben worden wäre.

Wie lange wird aber Frankreich der Brunnen bleiben um daraus Nimmeln für den süß und ohsianischen Gandel zu schöpfen? Wir wissen daß in den sieben Jahren 1851—1857 aus England und etlichen Mittelmeerhäfen nicht weniger als 56½ Mill. Pfd. St. Silber, 1858 und 1859 zusammen aber noch mehr als 20 Mill. Pfd. St. Silber über Suez Europa verlassen haben und noch verlassen werden, und wir wissen

positiv daß davon ziemlich vier Fünftel, jedenfalls mehr als drei Viertel, oder 56—60 Mill. Pfd. St. oder 1400—1500 Mill. Franc. Silber aus Frankreich und Belgien hinweggeführt worden sind. Unsere besten Autoritäten nahmen an daß bei der Entdeckung des californischen Goldes Frankreich und Belgien einen Werth in Silber von 2½ oder höchstens von drei Milliarden Franken besäßen. Wie viel davon als geprägtes Geld umfließt, wie viel in der Form von Schmutz, von Haas und von Kirchengeschäft vorhanden war, hat niemand zu bestimmen gemocht. Mag dieser Antheil 20, 30, 40 oder 50 Procent der gesamten Silberhäufe, mag er 500 Mill. oder 1 Milliarde betragen, immerhin sieht man doch daß die eperstüßigen Mengen Silber, die jetzt noch in Frankreich circuliren mögen, auf die Reize gehen; daß jedenfalls davon weniger da ist als bereits in den vergangenen neun Jahren ausgeführt wurde. Solange aber noch in Frankreich 15½ Pfd. Silber in der Form von Zinsfrankenthalern gegen 1 Pfd. Gold in der Form von Zwanzigfranken stücken zu haben sind, so lange wird sich der Golddurch in der Nähe jener Werthrelation halten. Was dann geschehen wird, wenn die alte Bewegung der Metalle noch weitere neun Jahre dauert, das läßt sich nur ahnen.

## Die Fische des hohen Meeres.

Ein tief eingemurztes Vorurtheil des Binnenlandes, läßt Schiffe lieutenant Jouan in der *Se pour tous* fort zu berichten, ist es daß die Seeleute, weil sie einen großen Theil ihres Lebens auf dem Wasser zu bringen, sich darum viel von Fischen nähren müssen. Allerdings ist mit der Vorstellung von großen Wassermassen jene des Fischanges so innig verknüpft daß jene Ansicht umfomehr eine ganz natürliche scheint als die Theorien, welche die Vergnügungsfahrten den Häfen zuführen, auf deren Märkte Fische der mannichfaltigsten Species zum Verkauf ausgeboten stehen. Aber es ist gleichwohl ein großer Irrthum, aus diesem Reichthum der Küstengegenden an Fischen schließen zu wollen daß ihn auch das hohe Meer beigen müsse. Die Mehrzahl der Fische ist vielmehr so organisiert daß sie nur die Gegend der Küstentreden berechnen können, und sich aus der Gegend wo sie ausblühen, ganz und gar nicht entfernen dürfen. Klimatische und geographische Verhältnisse bannen sie, gleichwie rich auch bei den Landtieren der Fall ist, an den Ort ihrer Existenz, obwohl das Metrum in welchem die Fische leben, und die Organisationen ihres Körpers ihnen zu gehatten keinen sich weiter über die Schranken, die ihnen zum Leben angewiesen sind, hinaus zu wagen. Einige wenige Species geben allerdings bis in die Mitte des großen Oceans vor; es sind die jene Fische welche die Oceansfaber hin und wieder antreffen, und deren Fangen wenn sie gerade ein günstiger Zufall in den Weg des Schiffes führt — aber die Fischearten des hohen Meeres selbst sind so wenig zahlreich, daß die Gelegenheiten frische Fische zu speisen den Seeleuten sehr lang zugemessen sind.



Trißt man nun einerseits in sehr nahen Seestreden mehrere oft sehr von einander differirende Arten von Fischen an, so findet man andererseits wieder Striche, die in weiter Entfernung von einander liegen, aber fast identische klimatische Verhältnisse besitzen, von Fischgattungen bewohnt, deren unterscheidende Merkmale oft so schwach sind daß das geübte Auge des Naturforschers dazu geübt zu sein aufzuwachen. So begehren die Seelente fast alle Fische die zwischen den Tropen leben, entweder als Breitfische oder als Doraden (Barras), gepunktete Goldfische, je nachdem sie sich den Typen der einen oder andern dieser Arten nähern. Indes mögen immerhin einige Arten wirkliche Kormoranen sein.

Es bleibt der Naturwissenschaft in der Classification der Seefische noch ein ebenso weites Feld zur Erforschung offen, wie dies mit den Seevögeln der Fall ist.

Wenn wir von den eigentlichen „pelagischen“ Fischen, das ist den das hohe Meer lebenden sprechen, so übergeben wir die Makrelen, Postard-Makrelen, die Species der Familie der Strömmlinge, wie die Sartellen, Häringe, Anchoven, welche sich auf ihren Wanderzügen niemals weit von den Küsten entfernen; dergleichen die Kakteljaue welche in beiden Hemisphären an den Gräben der kalten Regionen leben, die zahlreichen Species der Rochen, welche man in allen Meeren des Erdballes antrifft und andere Arten. Obwohl man alle diese Fische in ziemlich weiter Entfernung von den Küsten fängt und sie in den Gelsen, den Schmalen und wenig tiefen Meeren leben, so sind sie doch nicht wirkliche Pelagier wie jene, welchen man z. B. auf haltem Wege zwischen den Continenten begegnet.

Die große Familie der Scomberoiden ist am zahlreichsten im hohen Meere vertreten; sie gebören meist der Art der Thunfische an, als deren Typus der Scomber thynnus L. gilt, der dem Mittelmeere angehört, wo man ihn schon seit den ältesten Zeiten fängt. Auch im Ocean kommen manchmal Thune vor, und man fängt solche im Golf von Gascogne, doch ist ihr gewöhnlicher Aufenthalt in nördlicheren Meeren. Die propägoischen Fische kennen mehrere Species, die indes wie andere entfernterter Meere von den Naturforschern nur übel unterschieden werden, so daß man nicht versichert sein kann daß ihnen, falls einmal ihre Charaktere sorgfältig erforscht würden, noch der Name „Thune,“ den ihnen die Seelente gegeben, verbleiben würden. Man fängt enorme Fische dieser Art im südlichen Theile des indischen Oceans. Der Thunfisch ist äußerst gefräßig. Auf hohem Meer, und wenn das Schiff Gile hat, fängt man sie mittels Angeln, welche von dem Schiff nachgeschleift werden und an welche ganz einfach ein Stüd Tuch befestigt ist, dessen Form ungefähr die eines Fisches vorstellt.

An die eigentlichen Thune reihen sich die Breitfische; ihre schlankeren Formen erinnern schon an die Makrelen, doch sind sie bedeutend größer, und man sieht deren nicht selten die mehr als 15 Kilogramme wiegen. Sie wandern truppweise und begleiten gerne die Schiffe; ja man könnte behaupten daß sie, wenn sie einem Schnellzieger begegnen, sich ein besonderes Plaisir daraus machen einen Wettsauf mit ihm anzustellen. Sie folgen oft mehrere Tage lang dem Schiff, eilen ihm voraus, kommen wieder zurück, schwimmen sich oft aus dem Wasser über beträchtliche Strecken hinweg, und atmen überhaupt manche Gewohnheiten der Delfine nach. Den fliegenden Fischen aber machen die Breitfische einen heftigen Krieg, und man sieht sie oft aus dem Wasser heraus nach denselben springen. Dieser Ungestüm, womit sie jene Fische verfolgen, läßt eine Vorrichtung erkennen die selbst zu fangen, welche

ihre Gefräßigkeit und zugleich die Stumpfheit ihrer Sinne beweist. Sie besteht aus einem dicken Angelbaiten um welchen man ein leinernes Zeug rollt, an das zwei Fiedern befestigt werden, welche die Flügelflossen des fliegenden Fisches vorstellen sollen. Dieser Apparat wird an einer Angel ruhete, deren Länge so berechnet ist daß sie bei der nächsten Schwankung des Schiffes ins Wasser hinein- und wieder herausstuchen muß, befestigt. Die Breitfische sehen den Apparat für einen fliegenden Fisch an und stürzen gierig darnach. Ihr Fische ist ternig, hat aber einen harten Beißeschnab; man verbaute es schwer und fast halb, auch wenn man nicht mit frischem Vorrath versehen ist, einen Widerwillen dagegen. Auch sollte man vorsichtig nicht von allen Sorten genießen. So hat Forster zuerst berichtet daß das Fische eines gewöhnlichen Breitfisches, der im östlichen Theile des stillen Oceans gefangen worden, giftig war, und seitdem erlirbt es auch zu ihrem Schaden die Mannschaft der „Coquille“ an einem Fisch jener Species, welche von Lesson Thynnus vagans genannt wird. Alle Personen welche davon gegessen hatten, zeigten die Symptome ausgeprochener Vergiftung.

Die verchiedenen Species der Breitfische sind noch nicht hinlänglich gekannt; bestimmter kann man folgende drei nennen: 1) den Breitfisch der Tropen (Scomber pelamys L.), den man von der Meerenge von Gibraltar an bis zum Äquator hinab antrifft, 2) den Breitfisch des atlantischen Oceans (Thynnus atlanticus, Lesson), den man unsern der brasilischen Küste wie die Inseln des Marins und Trinidad herum beobachtet, 3) den Makrelen-Breitfisch (Thynnus vagans, Lesson) in der Äquatorialzone des pacifischen Oceans.

Nach den Breitfischen müssen wir die von den Tasiemern wegen der langen Brustflossen Albalonga (?) genannten Fische des Mittelmeeres erwähnen; sie kommen während des Sommers in zahlreichen Trupps in den Golf von Gascogne, und eine ihnen sehr ähnliche, wenn nicht identische Species trifft man häufig im atlantischen Ocean zwischen den Westbreteln; die Seelente kennen sie unter der Bezeichnung „Langeohren.“ Zunächst kommen dann die Laksards, die Albicorees, Sardes etc., hinsichtlich deren die Naturgeschichte sehr im unklaren liegt. Die Seelente können sich über die vulgären Bezeichnungen so wenig versehen, wie die Naturforscher über die systematischen, welche oft nur auf unvollständige Beschreibungen und incorrecte Zeichnungen hin aufgestellt wurden.

Die unter der Bezeichnung Brassen und Delfine bekannten Fische der Art Corpphæne werden wegen ihres behenden Schwimmens und ihres reichen glimmernden Farben Schmuckes viel gerühmt. Namentlich im Moment da der Fisch verwendet, soll der Wechsel dieser Farben den buntesten und schönsten Anblick gewähren. Das Fische des Brassen ist schmachtlicher als das des Breitfisches, aber schwerer voraus, so daß man halb Widerwillen dagegen faßt. Gefräßig wie der Breitfisch, schnappt er nach denselben unflüchtigen Leckereien wie dieser. Die im engern Sinne Corpphænen genannten Fische haben einen schmalen, langen, mit kleinen Schuppen bedeckten Körper, ihre Rückenfinne erstreckt sich über den Rücken in seiner ganzen Länge hin, der Kopf tritt sehr hervor, die Gesichtsfische zeigt eine bogentartige Wölbung, die Augen heben sehr tief. Die verwandte Art der Lampugnen hat dagegen einen länglichen Kopf, und die Augen sind bei ihr mehr in die Mitte gestellt. Eine im Mittelmeere vorkommende Species, der Lampugne pelagicus Cuv., hält sich in großer Entfernung vom Land auf, und ist weit kleiner als der große Corpphæne oder Coryph. hippurus L.; der Leib dieses einen bis anderthalb Meter langen Fisches ist bläulich, silberglimmernd, mit dunklen Fleden auf dem Rücken besetzt; seine Brust-

flossen sind halb bleifarben, halb gelb, die Bauchflossen gelb und schwärzlich, die Schwanzflosse gelb. Er tritt aus dem Mittelmeer in den atlantischen Ocean hinaus und hält sich dann hier zwischen den Wendekreisen auf. Man findet sie zahlreich zwischen dem 20. und 25. Breitengrade, halbwegs zwischen den Canarien und Antillen. Ueberhaupt ist dieser Meerestisch ziemlich häufig, was wohl darin seinen Grund hat, daß die Zepenteurbe, das *Sarghassum bacciferum* Ag., hier sehr häufig vorkommt, und diese Pflanzen den kleineren Fischen, Mollusken, Crustaceen u. vor den großen Fischen Schutz gewähren. Es kommen indeß in allen Meeren der heißen Zone Drassen (Goldfische) vor, die dem *Lepus C. hippurus* ähnlich sind, so im Antillenmeer der Dorabon (*C. doradon* Cuv. et Val.), mit dunkelblauen Flossen, grünlichem Rücken, gelbem Bauch und über den ganzen Leib verbreiteten schwarzen Tupfen; im Meer von Brasilien der *C. azurea* Less., im Meer von Peru der *C. chrysurus* Lacép.; auch in den Meerestrichen die *Madagaskar* umgeben, kommt eine sehr ähnliche Species vor, während wieder eine andere, deren Hauptnuancen, Weiß und Blau, einen schwärzlichen Mischreiz geben, sonder Zweifel der *C. scomberoides* Lacép., in der Mitte des pacifischen Meeres angetroffen wird. Die Naturforscher und Reisenden haben noch andere Species aufgeführt, aber die Bestimmungen die sie davon geben sind sehr unsicher.

Der Pilot ist ein hübscher Fisch aus der Familie der Scomberoiden, blaßblau, mit fast schwarzen verticalen Streifen; er wird oft 30 Zoll lang. Man ersieht sich wunderbare Sachen von der treuen Abhänglichkeit der Piloten, welche stets den Hai begleiten und ihm den Weg zur Beute zeigen sollen, und von der Dankbarkeit dieses, der ihnen dann von der Beute einen kleinen Theil als Belohnung überläßt. Das sind Fabeln. Man sieht häufig Haie ohne Piloten, und Piloten ohne Hai; finden sie sich aber in dessen Gesellschaft zu dreien oder vierein um seinen Kopf herumschwimmend, so geschieht dies nur um einige Bissen die ihm engelten aufzuwickeln, aber niemals sah ich sie noch jene Geiligkeit miteinander ausüben die man von ihnen berichtet. In den Meeren der heißen und gemäßigten Zone findet man Piloten, die sich von denen des Mittelmeeres, *Scomber duclor* Bloch, weiter in nichts unterscheiden als durch die Anzahl der Speichen in ihren Flossen.

Die Schenels (Schiffslauger, Schildfisch, Remora u.) haben auch einen Ruf als Wunderfische. Ihr Hauptmerkmal ist eine platte, aus querlaufenden Anorpelamellen bestehende Scheibe auf ihrem Kopf. Indem der Fisch den Raum zwischen diesen Lamellen luftleer macht, heftet er sich gleich einem Schröpskopf an verschiedene Körper, an andere Fische, an Felsen, an Schiffe an; daher stammt denn das alte, auch von Plinius wiederholte Märchen, daß der Saugfisch den Lauf des größten Schiffes plötzlich hemmen könne. Die Anzahl der Anorpelplatte in der Scheibe ist das einzige worin sich die wenigen Arten des Schildfisches unterscheiden. Es kommt nicht selten vor daß man mit Haien zugleich Schildfische fängt, die sich an sie befestigt haben. Die größten Saugfische sind 0m, 20—0m25 lang, die gewöhnliche Länge beträgt 0 08—0m10.

Jedermann kennt die traurige Existenz der fliegenden Fische; ihre großen Brustflossen, die allerdings, wenn sie ausgebreitet sind, sie einige Augenblicke in der Luft schwebend erhalten können, scheinen ihnen die Flucht vor den Breitfischen und Drassen nur zu gestatten um sie den Bögen zu überlassen, welche auf den Moment lauern wo sie aus dem Wasser aufspringen. Kreuzt gerade ein Schiff die Richtung in der sie

fliegen, so fallen sie an Bord, zur großen Freude der Schiffer, denn das Fleisch dieser Fische ist ausgezeichnet wohlschmeckend.

Die fliegenden Fische kommen in allen Meeren der heißen Zone vor; wenig zahlreich im Mittelmeer, zeigen sie sich dagegen in großer Menge in der Nähe der Canarien-Inseln. Sie scheinen im atlantischen Ozean vorzukommen als im großen Ocean, dagegen sind sie hier häufiger, und erreichen die Länge einer großen Makrele. Die im Mittelmeer vorkommende Art, der *Exocoetus exilis* Bloch, die im atlantischen Ocean häufigste, *E. volitans* Bl., unterscheiden sich durch die Lage der Brustflossen, welche bei der ersten Art hinter, bei der andern vor der Mitte des Leibes sich befinden; beide Arten scheinen mir auch im großen Ocean vorzukommen. Die Naturgeschichte der fliegenden Fische ist übrigens sehr verworren, und es ist auch schwierig eine bessere herzustellen, denn der Naturforscher kann von Glück sagen wenn er eines solchen Fisches durch Zufall habhaft wird, da es in seine Angel deuten. So sind denn auch die neun oder zehn Species welche man aufzubreiten nicht weniger als für festgestellt zu betrachten.

Von den harmlosen fliegenden Fischen gehen wir zu den Haien über, den Tigern des Meeres, die man an allen Küstenstreifen trifft. Alle Fische der großen Art *Squalus*, der sie angehören, haben ein überaus, lebhaftes Fleisch, das nur eine schlechte Nahrung liefert.

Der Hai in engerem Sinn, *Squalus carcharias* L., hat keine Kiemen, aber schneidende, an den Häuten gezackte Zähne und eine Schwanzflosse. In seinem französischen Namen „requin“ hat sich noch die alte sehr bezeichnende Benennung requiem erhalten. Er lebt in allen Meeren, besonders denen der heißen Zone; man möchte übrigens sehr nahe verwandte Arten, die den Charakter der Jervolität gemein haben, unter einen einzigen Namen zusammengeworfen haben. Man trifft die Haie in großer Entfernung vom Festland, indeß halten sie sich meist an südlichen Küsten auf, wo sie ihren Hunger leichter befriedigen können. Die Insel Cereza, Madagaskar, die Archipele von Polynisien, der Golf von Mexico und die beiden Küstenstrichen Mittelamerica's sind vielleicht die Gegenden wo man sie am häufigsten vorfindet. Sie erreichen eine Länge von drei, selbst vier Metern, ihre Breite dagegen beträgt kaum zwei Meter. Ich nahm an dem Berzen eines Haies, selbst drei Stunden nachdem man es herausgenommen, noch sehr bemerkbare Pulsationen wahr. Das Fleisch entwidelt, namentlich bei Regenwetter, einen starken Ammoniakgeruch. Frisch genossen, widert es das Geschmacksgefühl an und veranlaßt oft eine heftige Diarrhöe. Man muß es viel mehr in kleine Stücke schneiden, diese von Zeit zu Zeit mit Seewasser kochen, und der Sonne trocknen; brät man es dann, so gibt es ein ekelhaftes Geruch für den welcher sich ohne frische Nahrungsmittel auf dem hohen Meere befindet. In unseren Meerestrichen gibt es Squalen, welche an Gestalt und Länge den Haien sehr nahe kommen so der *Sq. glaucus* L., der dem gemeinen Hai fast ganz ähnlich sieht, der *Sq. vulpes* L., tendlich an dem obern Theile seines Schwanzes, der fast dem Körper an Länge kommt, der *Sq. cornubius* L., der eine pyramidale, sehr lange Schnauze hat, und mit dem der *Sq. Lacépède* Less., welcher im atlantischen Ocean unter dem Äquator lebt, congenerisch ist. In den östlichen Archipelen des großen Ozeans trifft man den *Sq. macra* Less., den häufigst mit schwarzen Flügel-flossen (*Sq. melanopterus* Quoy et Gaim.) x.

Andere in unseren Meeren vorkommende Squalen, welche sich nur dadurch vom Hai unterscheiden daß sie Kiemen haben, sind der *Sq. galeus* (milandro); *Sq. mustelus* L. (emiasole), *Sq. grius* L.

(griset', Sq. cinereus Gm. (perlon); die beiden letzteren leben im Mittelmeer. Noch andere, an unseren Küsten sich herumtreibende, wie der roussette, der aigüillat etc., sind unter dem Namen der chiens de mer, Seehund bekannt. In den Nordmeeren lebende Squalen sind die durch ihre Gefährlichkeit sich auszeichnenden Raies, und der Wanderer, Sq. maximus L., die größte Gattung, welche oft eine Länge von 10 Metern erreicht, aber minder gefährlich ist.

Die Hammerfische, deren verschiedene, meist in den Meeren der heißen Zone lebende Species die Art Zygnana Cuv. bilden, sind kennzeichnend an ihrem platten, nach vorn stumpf abfallenden Kopfe, dessen Seitenflächen sich transversal verlängern, so daß er einem Hammer gleich sieht. Sie entfernen sich nie weit vom Lande und stehen in manchen Gegenden in einem noch schlimmeren Rufe der Gefährlichkeit als selbst die Haie.

Vinen der sonderbarsten Fische, den Mondfisch oder Sonnenfisch, findet man bisweilen in großer Entfernung von den Küsten. Ungenau oder gar nicht bestimmte Aarten von ihm sieht man in allen Meeren. Sein Maul ist klein und mit einer elfenbeinartigen Substanz umgeben, so daß es das Ansehen eines Paragasschnabels hat; sein Leib ist von rechts nach links gekrümmt (cooprime), und der Schwanz sehr kurz und vertical ausgerichtet. Sie wiegen oft an 100 Pfund. An unsern Küsten kommt die Species Tetradon mola L. vor. (J. p. T.)

## Die Sklavenbevölkerung in Surinam.

Von Dr. Grietmann.

Ueber den Zustand der Neger in Niederländisch-Guiana, deren Zahl nach den neuesten officiellen Berichten nach Abrechnung der freigesessenen und der ebenfalls freien Fußknechte sich auf etwas mehr als 38,000 Seelen <sup>1</sup> beläuft, herrschen im allgemeinen sehr irrige Ansichten. Die Thatfache daß die Sklaverei in Niederländisch-Guiana nominell noch besteht, hat zu der Meinung Anlaß gegeben, daß Niederland dieselbe begünstigt und den Negern jede Aussicht auf eine einstige Emancipation benehmt. Gerade diejenigen Schriftsteller welche die Einrichtungen und Bestimmungen hinsichtlich der Sklaven in Surinam im hohen Grade billigen, haben die Mächsten der Regierung insofern nicht begriffen, als sie diese Bestimmungen als etwas bleibendes und als den Schlüsselpunkt betrachteten bis zu welchem die Humanität in Bezug

auf die Neger reichen darf, während diese Bestimmungen doch nur transitorische sind und es der bestimmteste Wille der Regierung ist eine allmähliche gänzliche Emancipation der Neger zu erzielen, nachdem ihnen zuvor eine gewisse geistige Erziehung gegeben und sie auf diejenige Culturstufe gebracht worden welche die vielfachen Nachteile einer über eilten und verfrühten Emancipation ausgleicht.

Daß die letztere überhaupt von der Humanität dringend gefordert wird, kann niemand in Abrede stellen der das gesunde Urtheil und sein Gefühl für Recht nicht entweder durch Eigennutz oder durch Egoismus und Mitleidslosigkeit zu erlösen sucht. Dennoch haben sich schon öfters Stimmen erhoben welche die Sklaverei aus — freilich irrigen physiologischen Gründen als eine Nothwendigkeit für die Neger hinstellen und derselben gleichsam eine wissenschaftliche Basis zu geben suchten. Es geben diese Autoren in ihrer Verblendung so weit daß sie die Emancipation der Neger als „Verbrechen“ hinstellen, indem sie behaupten daß man dem Wohle der Neger entgegenarbeite, wenn man ihnen die von Gott und der Natur bestimmte Freiheit schenkt. Man sollte solchen Versicherungen gegenüber glauben daß die ganze Negerrace eigentlich nur deshalb geschaffen sey damit sie unter der Peitsche des europäischen Aufsehers die Plantagen bebaue und den Markt zu Amsterdam und London mit Colonialwaaren fülle. Die neueste in diesem Sinne geschriebene Schrift ist jene von Duttenshoff. <sup>2</sup> Mir glauben dieselbe deshalb etwas mehr beachten zu müssen, weil der Verfasser gerade in Niederländisch-Guiana die Neger kennen lernte und nach kurzem Aufenthalt daselbst zu dem Schluß gelangte: daß die Negerrace oder die „Negergattung“ — der Neger ist nämlich nach D. ein specifisch anderes Geschöpf als der Europäer — sich zur Emancipation niemals eigne. Obwohl nun der Verfasser nach der vom Auslande oft behaupteten Gründlichkeit eines deutschen Professors seine Untersuchungen im buchstäblichen Sinne mit der Erschöpfung der Welt oder wenigstens mit der Erörterung beginnt, ob das Menschengeschlecht wirklich aus einem Paar entstanden sey, und endlich auf der 80ten Seite mit dem Reglement über die den Sklaven zu Surinam allwöchentlich zu verabreichende Quantität Bananen oder Reis endigt, so glauben wir doch im Ganzen eine Einseitigkeit des Urtheils nicht verkennen zu dürfen und, bei dem wahrscheinlich besten Willen des Autors nur die Wahrheit zu berichten, doch die Einflüsterungen mancher Plantagenbesitzer bei der Beurtheilung der geistigen und moralischen Befähigung der Neger bedäuflich zu erkennen.

Wenn nämlich ein Fremder aus Holland nach Surinam kommt, so werden ihn viele der dortigen Plantagenbesitzer bald bei Seite nehmen und ihn, nachdem sie sich zuvor umgesehen ob kein Neger sie belauscht, vertraulich fragen: was spricht man im Mutterlande von der Emancipation? Wenn nun der Greise wie gemöhnlich bemerkt daß der neue Ankommen von humanen Ideen durchdrungen ist und die Emancipation der Sklaven als eine durch die Gerechtigkeit gebotene Nothwendigkeit betrachtet, so beginnt er seine Belehrungsversuche damit daß er den Neger als ein der Bildung und höhern geistigen Entwicklung durchaus unfähiges Geschöpf hinstellen sucht, ihn jeder loblichen Eigenschaft beraubt, dafür aber seine Fesseln ins monströse vergrößert. Die Treue des Negers wird als hundenthieriger Hang zur Ungezogenheit, seine Mitleidsbezeugung als Schwäche oder Feigheit erklärt, sowie sein häufig an den Tag gelegtes Talent in Räubereien für instinctmäßige Nach-

<sup>1</sup> Nach den officiellen Berichten war die Sklavenbevölkerung in Surinam:

Im Jahre	1851	38,157	und zwar	18,609	20,558
„	1852	38,690	„	18,366	20,324
„	1853	38,545	„	18,313	20,232
„	1854	38,031	„	18,075	19,976
„	1855	38,592	„	18,328	20,264

Nusland 1859. Nr. 37.

<sup>2</sup> Ueber die Emancipation der Neger. Abtheilung 1855.

abnung gehalten wird, wobei man ihm die Fähigkeit selbst eine künstlerische Idee in sich zu produciren abspriht.<sup>1</sup>

Zur Betätigung der ähnen Nachrede gegen die Neger trägt unser Plantagenbesitzer eine Menge Anekdoten auf, welche idelphaste Streiche eines Negers zum Inhalt haben, und die ich zum Theil bei unserm Autor eben so wieder finde wie ich sie selbst aus dem Munde jener Skavenhalter gehört habe. Diese vom Eigennutz dictirten einseitigen Beurtheilungen der Neger widerlegen sich nun freilich leicht dadurch daß man unter allen Menschenrassen einzelne spärlich begabte Individuen findet, diese Thatsachen aber keinen Schluß auf die Gesamtheit zu machen berechtigen; daß ferner diese Neger von Jugend aus geistig und moralisch verwohlet sind, und daß überhaupt die Sklaverei verdummt und selbst zur moralischen Depravation führt. Man sehe einmal die frei gebornen und in geistlicher Zucht, aber nicht in slavischer Unterwürfigkeit gehaltenen Neger, wie etwa die in Ostindien stationirten afrikanischen Truppen, deren europäische Officiere die Tapferkeit, Mäßigkeit und selbst das Ehrgefühl dieser Soldaten rühmen, so wird man ein besseres Urtheil über die Negerrace fällen.

Weniger leicht scheint die Widerlegung der aus physiologischen Gründen bestehenden Behauptung der Inferiorität der Negerrace und der darauf gestützten Vertheidigung der Sklaverei derselben zu seyn, wie sie sich in der erwähnten Schrift Duttenhofers vorfindet. Wir werden daher geneigt seyn dem Verfasser in seine Deductionen zu folgen, um den Irrthum in seinem Ursprung zu entdecken. Es gehören die Vertheiliger der Sklaverei zu den Kosmologen, welche den Menschen und sein Leben aus ewig stationären, todtten physikalischen und chemischen Kräften erklären wollen, und hierin liegt der Grund daß sie so geringfügig vom Menschen und seiner beständigen Entwicklung denken. Wer die organischen Kräfte des lebendigen Körpers für identisch mit dem Aether und den Vergängen in der Natur, wer den Menschen als eine herausporrierende Quantität Endstoff hält, bei welchem es sich nur um Stoffwechsel handelt, kann auch an keine ewig fortschreitende höhere Enwicklung des Menschengeschlechtes glauben. Wäre das Leben identisch mit der todtten Natur und mit dieser einerlei Gesetzen unterworfen, so müßte die Seele auch besungen seyn in den todtten Naturgesetzen der Physik und Chemie, und könnte nie zur geistigen Entwicklung, zur Freiheit gelangen. Sobald man den Geist auf eine todtte Substanz reducirt, so läugnet man seine Selbständigkeit, sein Leben, seine Entwicklungsfähigkeit, kurz man hört auf, jene Achtung vor dem Menschen zu haben die nur der Gedanke an seine hohe Bestimmung einflößen kann, und alles was die chemischen und elektrischen Psychologen von Humanität, von Freiheit und moralischer Hoheit sprechen, ist nichtig und widerspricht in directer Weise ihren Grundanschauungen vom Leben, dessen Erlebens sie eigentlich läugnen.

Der Irrthum, welcher durchgängig in den organischen Wissenschaften bis zur Anthropologie und Psychologie herrscht, besteht darin daß die lebendige Schöpfung gleich dem Endstoff und den übrigen Elementen

als etwas fertiges und unveränderliches betrachtet wird, während doch das Leben gerade in der beständigen Entwicklung und Vervollkommenung sowohl in Bezug auf das Individuum als auf das Geschlecht überhaupt besteht.

Deßhalb gibt es eine Erziehung der Generationen ebenso wie es eine Erziehung des Individuums gibt. Der Neger steht allerdings in Bezug auf seine geistige Entwicklung, so wie auch die Indianer, Affuren, Kneisländer in Vergleich mit dem Europäer noch auf einer niedrigen Stufe der geistigen Entwicklung, ohne daß wir deßhalb berechtigt sind diese Menschen als specifisch andre Geschöpfe als die Europäer zu betrachten. Denn kaum mögen unsre menschenopfernden germanischen Vorfahren vor etwa zwei oder gar drei Jahrtausenden auf einer höhern Stufe der Cultur als die heutigen Neger in manchen Staaten Afrika's gestanden haben. Für ihre Entwicklung und Fortbildung sorgte der wunderbare Gang der Weltgeschichte, so wie der untreitig höchst günstige Einfluß der gemäßigten Zone. Den Negern mag die Berührung mit den Europäern als Anregungsmittel zur schnelleren Fortschreibung in der Cultur sowohl in Afrika als in Amerika dienen. Daß aber, wie allerdings nicht zu läugnen ist, die jetzige Generation der Neger, auch bei der zweckmäßigsten Erziehung, von Jugend an im allgemeinen und ganzen noch nicht zur Höhe der europäischen Bevölkerung gelangen wird, daran hat die Erziehung und der Culturzustand ihrer Eltern und Voreltern schuld. Denn wie erwähnt, gibt es nicht nur eine individuelle Entwicklung, sondern auch eine Entwicklung der Generationen. Was der Mensch zur Vervollendung seines Geistes ausführt, kommt nicht nur ihm individuell, sondern auch seinen Nachkommen zu gute, so daß der Sproß eines edlen Geschlechtes leichter die Stufen der höhern Geistesentwicklung betritt als der Nachkomme eines seit Jahrhunderten verwahrlosten und in seiner Culturstufe fast stillgestandenen Stammes. Die Wahrheit dieser Thatsache zeigt sich selbst bei Thieren und Pflanzen. Die Jungen eines Schafherdums lassen sich leicht wieder zu Schäferhunden abrichten, da sie die Fähigkeiten hievu von den Eltern ererbt haben. Gingen wir es Mühe kosten einen Hund aus einer andern Race zu diesem Geschäft anzuhalten. Die Botaniker suchen seit vielen Jahren vergebens nach dem eigentlichen Vaterlande unsrer Getreidearten, es ist aber meiner Ansicht nach nirgends zu finden. Denn diese wichtigsten, den gestitteten Menschen allenthalben begleitenden Culturpflanzen sind ursprünglich nichts anderes als kurze, kleinstämmige Gräser, wie sie in nahe verwandten Arten auf unsern Wiesen vorkommen, aber durch die tausendjährigen Pflüge hat sich die Pflanze in der Art entwickelt daß sie der Stammpflanze nicht mehr gleicht.<sup>1</sup>

Wenn wir demnach bemerken daß der Neger selbst nach genossenem Unterricht im allgemeinen in seiner geistigen Entwicklung hinter den Europäer zurücksteht, so werden wir dies aus dem angeführten Gesetze der in verschiedenen Graden fortschreitenden Entwicklung der Generationen erklären finden, und uns gewiß nicht veranlaßt sehen deßhalb den Neger als ein specifisch verschiedenes Geschöpf in Vergleich mit dem Europäer zu betrachten. Wir hegen im Gegentheil die Ueberzeugung daß, wenn mehrere Generationen hindurch die Umstände günstig auf die geistige Entwicklung der Neger einwirken, diese einen hohen Grad der Cultur zu erreichen im Stande sind.

<sup>1</sup> Bekanntlich eine Pflanz gewachte und von den besten Hochmännern jetzt bekrittene Hypothese. D. Red.

<sup>1</sup> Auch Duttenhofe sagt in seiner Schrift (S. 80) daß die Cosmopoliten der Neger in Eurium nur kurze maßhaltige Wesen seyen, moaus er ten Schluß zieht daß „der Neger“ zu seiner künstlerischen Schöpfung fähig sey (!) Der Verfasser dürfte demnach wohlgerathen eine Menge Kossim und Westkossim unter den Negersklaven in Eurium zu suchen. Ich denke es sey schon Beweiss genug von der maßhaltigen Beschäftigung der Neger wenn unter einem Haufen Sklaven sich originelle, wohlklingende Melodien gebildet haben. Man denke einmal die Nationalgesänge unserer südbastischen und freien Völkergemeinschaften, sie erheben sich nicht über die einseitigen Schmachtschreie und über das Jodeln.

Durch die aus theoretischen Gründen geforderte Parität der Neger mit dem Europäer, und der daraus resultirenden Nothwendigkeit ihrer Emancipation sind wir indessen für die Praxis um noch keinen Schritt gefördert. Wollte man in den Colonien wirklich die allgemeine Freiheit der Neger verkündigen, so wären die Nachtheile eines so übereilten Schrittes nicht gering. Die meisten Neger würden unversüßlich in die Wälder ziehen, dort höchstens einige zu ihrem Unterhalt nöthige Bananen pflanzen, im übrigen aber gleich den Fischelegern zu Surinam, deren Zahl sich den neuesten Angaben zufolge auf etwa 8000 beläuft, und die aus erkrankten Sklaven bestehen, ihr Leben in Mühsiggang zubringen. Die Plantagen würden auf diese Weise verflümmern, ja zu bestehen aufhören. Denn wie es in dem Bericht von 1855 über Surinam heißt, lassen sich zwar die freien Fischeleger bisweilen herbei gegen Lohn Holz zu fällen, und einige andere Arbeiten auf den Plantagen zu verrichten, doch kann man auf die Beständigkeit ihrer Arbeiten nicht rechnen, da sie ihre Herren in der Regel wieder verlassen, wenn sie ihrer am nöthigsten bedürfen. Man macht sich daher vergebene Illusionen, wenn man glaubt daß die in ihrem jetzigen Culturzustande freigelassenen Neger der Arbeit ferner treu bleiben, und sich als Aechte oder als Handwerker, Landbauer oder durch andere Beschäftigungen der civilisirten Gesellschaft nützlich zeigen werden.

Was ist daher bei dem jetzigen Stand der Dinge zu thun? Wie kann man den Forderungen der Humanität vollkommen Genüge leisten ohne zugleich durch übereiltes Handeln blühende Colonien mit einem Schlag zu Grunde zu richten, Tausende von Bürgern ihrer Habe zu berauben und das Land mit nutzlosen Mühsiggängern zu überschwemmen? Gerade durch jenes Mittel welches die Regierung seit mehreren Jahren in Anwendung zu bringen sucht. Sie tractirt nämlich die Neger allmählich in der Art für die Civilisation zu gewinnen, daß sie mit der europäischen Gesellschaft nicht nur durch Religion und bürgerliche Gesetze, sondern auch durch die Bedürfnisse der höhern Cultur, durch Kleidung und ein verfeinertes Leben verknüpft werden. Wenn wir den Zeitraum ins Auge fassen seitdem durch Uebererwerbungen der festsitzenden Nationen der hochherzige Entschluß gefaßt wurde dem durch drei Jahrhunderte hindurch bestandenen Menschenhandel ein Ende zu machen, bis zum Jahr 1856, so bemerken wir unter der Regerköpfung in Niederländisch-Guiana im Vergleich mit ihrer früheren Verfunkenheit einen Fortschritt in geistiger und moralischer Hinsicht, so wie eine Verbesserung der Verhältnisse der Neger, die im hohen Grade befriedigend genannt werden kann, so daß man mit hoher Wahrscheinlichkeit annehmen kann, binnen wenigen Jahrzehnten dürfe man die vollkommene Emancipation der Sklaven in Surinam verkündigen, ohne daß es in der Colonie an Arbeitskräften fehlt, ja dieselbe blühender sein wird als jetzt, da die Neger der heranwachsenden Generation nicht mehr jene rohen und wilden Geschöpfe sein werden die im stillen Hinterland vor ihrer Waldhütte das höchste Ziel ihrer Wünsche finden, sondern zur höhern socialen Entwicklung gelangen und — freilich auch die Uebel und Mängel einer höhern Cultur erfahren werden.

(Schluß folgt.)

## Bilder aus den amerikanischen Seekriegen.

Mitgetheilt von S. W.

### 4. Das Gefecht zwischen der Constitution und der Guerriere.

Am 28 Julius sandte der Marineminister an Capitän Hull nach Boston den Befehl, die „Constitution“ dem Commodore Vainbridge zu übergeben, und dagegen das Commando über die Fregatte Constellation zu übernehmen. Zum Glück war Capitän Hull kurz vor dem Eintreffen dieses Befehls unter Segel gegangen und befand sich auf dem hohen Meer, wo ihn die Kenglichkeit des Marineministers nicht mehr erreichen konnte. Indem er südwärts längs der Küste streute, nahm er zehn kleine Bojen in der Nähe der Mündung des St. Lawrence und verbrannte sie. Am 19 August erlitt er ein fremdes Segel, in welchem er eins der Schiffe erkannte die ihn vier Wochen vorher so hart bedrängt hatten. Als er bis auf drei Meilen herangekommen war, legte der Engländer sein Haupttopsegel zurück und hing drei Flaggen aus, um seine Bereitwilligkeit zum Kampfe zu zeigen. Capitän Dacres, der Commandant des englischen Schiffes, erstauete über die Verwegenheit mit welcher der Fremde auf ihn zulam, wandte sich an den Capitän eines amerikanischen Handelsschiffes, das er einige Tage vorher genommen hatte, und fragte ihn für was für ein Schiff er das halte. Dieser erwiderte, indem er ihm sein Fernrohr zurückgab, den Segeln nach halte er es für ein amerikanisches. „Es ist nicht möglich,“ entgegnete Dacres, „ein Amerikaner würde nicht so dreist auf mich losfahren.“ Wer der Fremde auch sein mochte, es stellte sich bald heraus daß er nicht gutes im Schilde führte. Hull bereitete sein Schiff mit großem Eifer zum Kampfe vor, und nachdem er alle Segel zum Kampfe hatte zurück lassen und die obern Raaken herunter nehmen lassen, ließ er die Trommeln Apvells schlagen. Es war jetzt fünf Uhr, und indem die Constitution gerade auf ihren Gegner losfuhr, ließ die Mannschaft drei kräftige Hurrahs erschallen. Das englische Schiff hatte an einem seiner Masten eine stolze Flagge flattern, worauf mit großen Buchstaben der Name „Guerriere“ geschrieben war.

Als die Constitution in den Schußbereich der langen Kanonen kam, eröffnete die Guerriere ihr Feuer, indem sie sich bald vor dem Wind drehte um ihre Breitseiten spielen zu lassen, bald um nicht von dem Amerikaner, der sich langsam aber beständig näherte, bestrichen zu werden. Dieses Feuer dauerte eine ganze Stunde lang ununterbrochen fort, und wurde von der Constitution nur durch einzelne gelegentliche Schüsse erwidert. Die Bemannung gerieth durch diese Unthätigkeit endlich in Aufregung. Der unten commandirende Officier war zweimal aufs Deck gekommen um zu berichten daß die Leute, die müßig bei ihren Kanonen ständen, getödtet würden, und um Erlaubniß baten feuern zu dürfen; aber Capitän Hull blieb dabei, schweigend die Breitseiten des Feindes zu empfangen. Da es der Guerriere nicht gelang, die Constitution kampfunfähig zu machen, ließ sie ihre Segel anschnellen und trieb vor dem Wind, um dem Gegner zu zeigen daß sie bereit sey in einem Gefecht Raas an Raas den Kampf zu beendigen. Die Constitution kam dann langsam heran, und in dem Augenblick wo ihr Bug die Raaken der Guerriere berührte, eröffneten ihre vordern Kanonen das Feuer, und wenige Minuten später wurde der vollkommene Befehl empfangen, so schnell als möglich Breitseite auf Breitseite abzugeben.



Und die Breitseiten folgten sich mit einer Schnelligkeit und einer Kraft welche dem Feind in Erstaunen setzte. Das alte Schiff schien sich ganz in Flammen zu bewegen. Der Besanmast des Feindes stürzte bald zusammen, sein Rumpf war von Kugeln durchlöchert, und sein Verdeck war schlüpfrig von Blut. So furchtbar war das Gemetzel daß das Blut der verwundeten und verblühten Opfer, so wie sie lie in den Krankenverlag hinuntergeschütt wurden, über die Reiter herabströmte als würde es aus einem Eimer gegossen. So wie Capitän Hull seinen Gegner passirt hatte, drehte er sich kurz um seinen Bug herum, um seinem bestreichenden Feuer ausgesetzt zu seyn. Bei diesem Manöver kam er jedoch aus dem Wind, die Segel schlugen zurück, das Schiff stand erst still und wurde dann zurückgetrieben. Gleichzeitig rückte die *Guerriere* vor und ließ mit dem Bug gegen die Seite der *Constitution*. In dieser Stellung wurden die Bugkanonen der *Guerriere* abgefeuert und legten die Gajüte der *Constitution* in Brand. Dieß hätte für das Schiff verheerlich werden können, wenn nicht der vierte Lieutenant, William Berranck Hoffman, die Geschützengarnat gehabt hätte das Feuer sofort zu löschen bevor es weiter um sich greifen konnte. Die Besatzung beider Schiffe bereitete sich jetzt zum Unten vor. Morris, der erste Lieutenant der *Constitution*, versuchte unter einem furchtbaren Ruckstößenfeuer die Schiffe, welche durch die heftig rollenden Wogen gegen einander gestoßen und gerieben wurden, zusammen zu binden, erhielt aber einen Schuß durch den Leib und stürzte zu Boden. Alvin, der Schiffer, und Bush, Lieutenant der Marinesoldaten, welche auf das Heckbord flogen um von da auf das Verdeck des Feindes zu springen, wurden beide niedergeschossen; der letztere erhielt eine Kugel durch den Kopf und war augenblicklich todt. Da es unmöglich war unter einem so furchtbaren Feuer zu ernern, richtete die *Constitution* ihre Segel wieder, worauf beide Schiffe sich langsam von einander trennten. In diesem Augenblick fiel der Heckmast der *Guerriere* gegen den Hauptmast und riß denselben in seinem Sturz mit nieder. Die Fregatte war jetzt ein häßliches Wad und ein Spiel der Wogen.

Capitän Hull, der jetzt seine Gegner völlig in der Gewalt hatte, legte eine kleine Strecke fort, um seine eigenen Masten zu sichern und seine Takelage, welche sehr gelitten hatte, auszubessern. Nachdem das geschehen, kehrte er zurück und nahm eine Stellung ein, von wo aus er das Wad der *Guerriere* mit jeder Salve bestreichen konnte. Capitän Decatur hatte tapfer gekämpft, und nachdem alle Spieren erschossen waren, nagelte er seine Flagge an den Stumpf des Besanmastes. Weiter Widerstand war jedoch unmöglich; noch einige Breitseiten mehr würden den Rest der Mannschaft zu Boden gestreut haben, und bloß eine Zielscheibe für das amerikanische Schiff abzugeben, würde weder seinem Ruf genügt, noch die moralische Wirkung der Niederlage geschwächt haben. Er trieb deshalb mit Widerstreben seine Flagge.

Am nächsten Morgen fand sich daß die *Guerriere* vier Fuß Wasser im Raum hatte, und so zertrümmert wurde daß sie kaum flott gehalten werden konnte. Die Gefangenen wurden deshalb alle auf die *Constitution* gebracht und die *Guerriere* dann in Brand gesetzt. Als das Feuer die noch geladenen Geschütze ergriff, entlief sich eins nach dem andern, wie wenn sie dem sterbenden Schiffe den letzten Seemannsgruß in sein nasses Wellengrab nachrufen wollten. Die Explosion der Pulverkammer machte dem Schauspiel ein Ende. So wurde die erste englische Fregatte, welche je vor einem amerikanischen Schiffe die Flagge gestrichen hatte, auf dem Boden des Meeres begraben.

Der Verlust der *Constitution* betrug sieben Tode und sieben Verwundete, der der *Guerriere* 15 Tode und 64 Verwundete.

### 5. Die „United States“ und der „Macedonian.“

Die Fregate *United States* von 44 Kanonen, unter Führung des Capitäns Decatur, war am 12 October mit dem Geschwader des Commodore Rodgers von New-York ausgelaufen, wurde aber am 16 durch einen heftigen Sturm von den übrigen Schiffen getrennt. Am Sonntag, den 25, bemerkte Decatur südwärts ein großes Schiff, welches sich später als die englische Fregatte *Macedonian* auswies. Nach einigem Mandviren näherten sich die beiden Schiffe bis auf eine Meile, worauf das Feuer eröffnet wurde. Nach der zweiten Breitseite gab die *United States* das Mandviren auf, und nahm denselben Gang wie ihr Gegner. Der *Macedonian* hatte den Wind für sich und konnte nach Belieben das Geschütz in größerer oder geringerer Entfernung halten. Er blieb auf Musketenschußweite. Da die See sehr hoch ging, war das Schießen auf diese Entfernung äußerst unsicher, und das Feuer hatte schon eine Stunde gedauert ohne daß irgend ein erheblicher Erfolg sichtbar wurde. Die *United States* feuerte mit solcher Schnelligkeit, daß sie fast immer in Flammen und Rauch gefüllt war, und die Besatzung des *Macedonian* mehrmals in ein lautes Freudengetöse ausbrach, weil sie sich einbildete das feindliche Schiff sey in Brand gerathen. Capitän Decatur ging unter seinen Leuten umher, um sie zu ermutigen und zu loben. Als der Besanmast des *Macedonian* über Bord fiel, hörte er wie ein Matrose zu seinem Kameraden sagte: „Ja, wir haben eine Brigg aus ihm gemacht,“ worauf er sich mit den Worten an den Angeredeten wandte: „Ziele gut, Ja, so wird er bald eine Schaluppe seyn.“ Indem er sich zu einem der Kanoniere drehte, bemerkte er: „Zielen Sie auf den gelben Strich, seine Sparten und Takelage gehen schnell genug zum Teufel, er muß etwas mehr in den Rumpf haben.“ Bald darauf stürzten die Fockmast und die große Maststenge, während der durchlöcherete Heckmast jeden Augenblick auf das Verdeck zu stürzen drohte. Der englische Capitän, welcher vorausah daß sein Schiff bald ganz unlenksam seyn würde, versuchte dem Amerikaner zu Leibe zu gehen, um zu entern. Decatur, der zu sehr im Vortheil war, wollte es darauf nicht ankommen lassen, sondern fuhr aus dem Wege. Der Feind hielt diese Bewegung für Flucht, brach in drei donnernde Hurrahs aus, und zog triumphirend seine Flagge an dem noch stehenden Maststumpf auf. Sobald er jedoch sah wie die *United States* umkehrte und wieder auf ihn zulam, um ihm neue Breitseiten zu geben, strich er die Flagge, womit der Kampf zu Ende war.

Während die *United States* nur 5 Tode und 7 Verwundete hatte, betrug die Zahl der Todten und Verwundeten auf dem *Macedonian* 104. Die Besatzungen des Amerikaners waren nun unbedeutend, der Engländer dagegen hatte alle Masten, Raaen und Spieren verloren und über 100 Augen im Rumpf.

### 6. Die „Essex“ und der „Potosi.“

Am 13 October fuhr die amerikanische Brigg *Essex*, von 18 Kanonen, unter Führung des Capitäns Jones, vom Delaware aus. Am 17 in der Nacht bemerkte sie fünf fremde Segel. Capitän Jones, der ihre Stärke und ihren Charakter nicht zu erkennen vermochte, hielt es für besser sich bis zum Anbruch des Tages, wo er Gelegenheit haben würde sie genau zu beobachten, fern zu halten. Am Morgen sah

er daß es sechs Schiffe unter Begleitung einer Kriegsgalier waren; zwei davon waren bemannet, aber die übrigen, welche sich allein dem Amerikaner für gewachsen hielt, schickte sie alle fort und wartete die Ankunft des Gegners ab. Die See war rauh in Folge eines Sturmes, der am Tage vorher in diesen Breiten geherrscht, und in welchem Capitän Jones seinen Mastbaum und zwei Matrosen verloren hatte. Sein Manövriren wurde in dieser wilden See verflucht, und die Wasp rollte mit einem wahren Todesgeschrei heran: der einzige Laut welcher an Bord gehört wurde, war das Gebrüll der Wogen die an ihre Seiten anschlugen. In der Art und Weise wie sie sich ihrem Gegner näherte, sprach sich eine tödliche Entschlossenheit aus, wie man sie noch selten in Seegefechten gesehen hatte. Als sie bis auf 60 Yards herangekommen war, feuerte sie ihre erste Breitseite ab; der Frolic antwortete mit einer bis dahin an englischen Schiffen noch nicht wahrgenommenen Schelligkeit. In fünf Minuten stürzte die große Marschenge mitten zwischen die Tafele, zwei Minuten später folgte die Espere und die Bramstenge des Belanmasses. So war in sieben Minuten nach Größung des Gefechtes die Wasp so verkrüppelt, daß ihr Untergang ungewißhaft erschien. Allein während sie selbst in ihren obern Theilen so schlimm zugerichtet war, hatte sie mit jeder Breitseite das Herz ihres Gegners getroffen. Wie sie so auf der schweren See hinrollte, kamen ihre Kanonen häufig unter Wasser, und die Matrosen schwammen an ihren Geschützen wie Betrunkene herum. Sie feuerte ihre Breitseiten immer dann ab, wenn sie sich gegen den Wasserpiegel neigte, so daß alle ihre Kugeln dem Gegner in den Rumpf fuhren, während dieser jedesmal, wenn er sich hob, seine vollen Lagen abgab, so daß sie in das Tafeelwerk der Wasp schlugen. Capitän Jones fürchtete daß sein Schiff unentkernt werden würde, und entloß sich deshalb auf seinen Gegner zugutreten und ihn zu entern. Als aber die Schiffe an einander kamen, ließ der Bug des Frolic die Seitenwand der Wasp hinter der Mitte, wodurch diese so herumgeworfen wurde, daß sie ein rasendes Feuer auf ihre Gegner abgeben konnte. Der Befehl zum Entern wurde deshalb widerrufen und eine neue Breitseite statt dessen abgefeuert. Die Schiffe waren sich so nahe, daß beim Laden der Geschütze die Mäuler gegen den Bug des Frolic stießen. Die Kugeln trachten durch die ganze Länge des Schiffes, und die Mannschalt, durch diesen nahen Kampf aufs höchste aufgeregt, ließ sich nicht länger vom Entern zurückhalten. Der erste Lieutenant Biddle sprang in die Tafele, und von dort auf das Verdeck des Frolic. Lieutenant Rodgers und einige Matrosen folgten ihm. Als sie sich nach dem Feind um blickten, sahen sie nichts als drei oder vier Officiere, die blutend auf dem Hintertheil des Schiffes standen. Nur Tote und Verwundete füllten das Verdeck. Niemand war da um die Flagge zu streichen. Die Officiere waren ihre Degen ab, als Zeichen der Unterwerfung, und Lieutenant Biddle stieg in das Tafeelwerk und zog mit eigener Hand die englische Flagge nieder. Das Blutbad war furchtbar für ein so kleines Schiff. Das Verdeck war kuckhalsig mit Leichen und abgerissenen Gliedern bedeckt. Die Zahl der Toten und Verwundeten betrug gegen 100, während die Wasp nur fünf Tote und fünf Verwundete hatte. Der Frolic führte 22 Kanonen, also vier mehr als die Wasp.

In allen diesen, so wie auch in den spätern Gefechten zwischen amerikanischen und englischen Schiffen, stellte sich eine solche Ueberlegenheit der ersten heraus, daß kein englisches Schiff mehr wagte sich auf einen Kampf mit einem Amerikaner von gleicher Stärke einzulassen, und daß sogar die englische Admiralität der ganzen Flotte geheime

Instruktionen in diesem Sinn ertheilt haben soll. Die Ueberlegenheit der Amerikaner bestand hauptsächlich in ihren bessern Matrosen und in ihrem bessern Schießen. Während die englischen Matrosen alle zum Dienst geübt waren, und ihre Officiere im Gefecht sich so sehr vor ihren Leuten fürchteten mußten daß sie nicht einmal ihre Uniform zu tragen wagten, waren die amerikanischen Matrosen alle freiwillig in Dienst getreten, und ihre Officiere erschienen mit Stolz in voller Uniform im Gefecht, weil sie wußten daß ihre Leute mit Achtung, Liebe und Vertrauen auf sie blickten. Das Geschützfeuer der Amerikaner war dem der Engländer so überlegen, und wirkte so furchtbar zerstörend, daß die englischen Matrosen nur mit der größten Angst und Verzagtbeit in den Kampf giengen. Unter den vielen Ursachen aus welchen die Engländer sich dieses zerstörenden Feuers zu erklären suchten, fand eine lange Zeit die oben an daß die Amerikaner ihre Schiffe mit Kentucky Büchsen schiffen bemannt hätten, und es bauerte wirklich lange bis dieser vielverbreitete Glaube wieder aufgegeben wurde. Bessere Geschütze und bessere Bedienung war die einzige wirkliche Ursache.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Den Präliminarien in Villafranca folgte bekanntlich in Deutschland ein glühiger Zeterkrieg gegen Preußen, welches in einem kaiserlichen Manifest illoyaler Schritte gegen Oesterreich angeklagt worden war. Statt sich im stillen zu sagen daß östlich vom Rhein beinahe überall gesehlt worden sei, nämlich in Berlin durch Unthätigkeit über die eigenen Ziele und Rathlosigkeit in Erfüllung dessen was man doch wieder als eine Pflicht erkannte hatte; in Süddeutschland durch die Versäumnis Oesterreich sich mit den Wäffen in der Hand anzuschließen, wie Piemont sich an Frankreich geschlossen hatte, wodurch folglich der Krieg aus einem italienischen ein europäischer des Legitimus gegen die Revolution geworden wäre; in Oesterreich selbst wieder, weil man nicht die leiseste Ahnung hatte von der Stärke des Feindes und der feindlichen Principien, noch von der Fäulnis im eigenen Hause; endlich und am meisten durch den Friedensschluß, während bei einer längern Ausdauer von nur einem Monat wahrscheinlich ganz Deutschland, auch Preußen, und zwar dieses gutwillig oder widerwillig, in den Krieg gegen Frankreich hineingerissen worden wäre. Der Friedensschluß in Villafranca war ein gemeinshames Unglück, er traf Preußen und Süddeutschland so gut wie Oesterreich, denn er erhielt die Anerkennung einer französischen Hegemonie. Vergebens haben wir seitdem aus Stimmen aus Oesterreich gelauscht, die voll Auersticht auf rasche Besserung uns zugerufen hätten: wir helfen uns die Lombarden! schon wieder! Statt dessen hörten wir nur Worte der Schadenfreude daß Cavour das Gist welches er gemischt selber habe schluden müssen, daß die verätherischen Lombarden jetzt unter Piemont doppelte Steuern zahlen müssen, endlich daß man Preußen beim sogenannten dritten Akt den Wäffen auf den Hals wölche, um mit Wehgen zu spielen zu können wie die eigenen Drohungen an den Bundesangehörigen sich erfüllen werden. In

Preußen war man auf der andern Seite gefälligst die düstern Zustände in Oesterreich noch mehr zu schwärzen, von der Niederlage des verschwipsten Staates Augen zu ziehen, die alten Rege der Radonwischen Politik wieder auszuflickern, und mit der Freundschaft auswärtiger Mächte, Englands und Rußlands, zu prunkten. Ebenso war in Süddeutschland der „Geist des Jahres 1813“ völlig in saure Gährung gerathen. Schwarzgelber als die Wiener Presse, die sich überhaupt viel ferner von dem Wortfreit gehalten, ließ man Hrn. v. Schöleyn dafür bößen daß sein Herr und Gebieter kein großer Friedlieb gewesen, und sich die Gelegenheiten hatte entgehen lassen durch eine deutsche That Preußen von einer Halbmacht zu einer Großmacht ersten Ranges zu erheben. Die Süddeutschen haben nur darin unrecht daß ihnen ja selbst freiland mit Oesterreich sich zu verbinden, daß wenn sie die Initiativ der Preußen verlangten, die Sache auf die Moral des Sieben-Schwaben-Liedes hinausläuft: Weit, geh du voran! War das Motto der nationalen Agitation daß der Rhein am 30 vertheidigt werden müsse, daß überhaupt der Rhein im „ritten Act“ bedroht war, ernsthaft gemeint gewesen, so mußten doch aufrichtige Patrioten nach dem Fall Oesterreichs alles anwenden um Preußen zu retten; sie mußten, wenn es gescheit hatte, es schonen; sie mußten seine Schwächen verdecken, nicht aber vor dem Ausland schmutzige Wälsche waschen, und gerade die Rolle übernehmen welche besoldeten Nichtlingen Napoleons III gegem hätte, nämlich Preußen in Deutschland zu isoliren.

Wir gaben damals zu bedenken daß, wenn man auch den Rhein nie aus dem Auge verlieren dürfte, historische Personen ersten Ranges für ihre auswärtige Politik sein festiges Programm in der Tasche haben, sondern daß sie Begebenheiten und Situationen ausnützen. (Ausz. S. 766.) Daß es wohl möglich sey Preußen könne sich bald nach österreichischer Hilfe umkehren, aber doch auch der Fall eintreten könnte, wo Oesterreich Preußens bedürfe, dessen Unterstützung man so vortheilhaft benutzte. Ganz besonders meinten wir uns gegen den Gedanken als könnte das geschlagene Oesterreich an das Brudersberg des Siegers sinken und wie Rußland über Nacht mit dem Feinde fröde et cochoon werden. „Man hört so oft jetzt,“ sagten wir am 23 Jul., „mit einer französisch-österreichischen Allianz drohen, und überlegt gar nicht daß dieses Bündniß gottlos politisch unmöglich ist. Wer da glaubt daß Oesterreich seine venetianischen Provinzen lange Zeit aus der Hand des Proletariats der Tuilerien als Gnadenbrod essen werde, der kennt diese Macht und das Geheimniß dieser Macht sehr schlecht. Oesterreich brach die Kraft des Napoleonischen Kaiserreichs non vi sed a sepe cadendo. Die gute Freundschaft mit Frankreich ist für das lothringische Haus keine Ehrengierde, und wie kann man denken daß jemals die Interessen dieser beiden Großmächte Raum in Einem Schmelztiegel hätten? Frankreich ist nicht reichlich, aber thatsächlich eine italienische Großmacht, also ein Gegenlag zu Oesterreich geworden, und dieses hält noch immer die Schlüssel von Mainz in den Händen. Wer darf sich einbilden daß ein aufständiges Bündniß zwischen beiden möglich wäre?“ (S. 720.) Wir bicten und halten im Gegenlag zu der oberflächlichen und deshalb populären Ansicht an dem Gredo fest: daß Oesterreich im Fall eines französischen Angriffs gegen den Rhein nie zögern würde augenblicklich mit allen verfügbaren Kräften Preußen, und zwar aus „diplomatischem Intincte,“ zu Hilfe zu eilen, weil es zweierlei sehr verschiedene Dinge sind wenn Oesterreich Preußen, oder wenn Preußen Oesterreich zu Hilfe eilt. „Preußen säume, weil zwei politische Motive es rechter und stiller Hand zerrten, der Gegenlag gegen Frankreich dahin, der Gegenlag

gegen Oesterreich dorthin. Bei einem Angriff Frankreichs gegen Preußen stehen aber die Sachen umgekehrt, denn Oesterreich schlägt dann zwei Hilgen mit Einem Schlage, es kämpft für seine italienische Herrschaft wenn es gegen Paris marschirt, und es besetzt seinen dualistischen Gegner, wenn es als sein Retter und als der Schild Deutschlands sich bewährt.“ (S. 768.)

Wie die Dinge sich jetzt gestalten, scheint der Fall daß Oesterreich doch früher Preußen als dieses umgekehrt Oesterreich bedürfen werde, nicht mehr so unwahrscheinlich. Man kann nicht sagen daß sich die äußere Lage Oesterreichs seit dem Präliminarien-schluss besonders verbessert hätte. Napoleon III hat nicht Wort gehalten, mag man auch die Sache drehen wie man will. Beide Kaiser sicherten sich in den Präliminarien zu daß die beiden Erzherzoge wieder in Modena und in Toscana eingekerkert werden sollten. Der französische Kaiser mußte wissen was er versprach, er mußte wissen welche Hoffnungen er bei seinem Gegner dadurch erweckte, er mußte auch die Hindernisse kennen welche sich der Erfüllung seines Versprechens entgegenstehen. Sicherlich hat Franz Joseph den Präliminarienartikel bezüglich der Herzogthümer nicht anders verstanden als daß man entweder mit Hilfe einer inneren Reaction, oder wenn diese ausbleiben sollte, mit französischer oder mit österreichischer Gewalt die Erzherzoge auf ihren Thron zurückführen werde. Er mußte wissen und die Wege der Erfüllung dann versterben, ist nichts anderes als ein gegebenes Wort brechen und das Betrauen auf das eigene Wort täuschen. Ja nicht einmal daß Napoleon III bona fide den Schwierigkeiten, welche sich jetzt gegen die Rückkehr der Erzherzoge erheben, nachgibt, würde. So wie ein französischer Armeecorps seinen Rückmarsch durch die Herzogthümer und durch die Romagna antrat, konnte es unmöglich den Terrorismus der jetzigen Dictatoren heben und Ausbrüche der noch vorhandenen legitimistischen Partei bevorzugen. Daß dieser Terrorismus wirklich herrscht, und die siegreiche Partei die besiegte schonungslos drückt und ihre Lippen verriegelt, ist nicht bloß ein Zugbild der österreichischen Presse, sondern eine von unparteiischen Personen verbürgte Thatfache. Wir wollen damit nicht sagen daß die piemontesische Partei bei der urbanen Bevölkerung der Herzogthümer und Legationen die Mehrheit nicht hätte, sondern nur bemerken daß die heuligen Demonstrationen, welche in der Sprache der piemontesischen und britischen Diplomatie den Werth sogenannter vollzogener Thatfachen haben, recht leicht durch Frankreich hätten verhindert werden können. Ueberhaupt je mehr Zeit verloren wird, desto verlorenere wird die Sache der Erzherzoge, die für Oesterreich zugleich ein ideeller Territorialverlust ist, insofern es ja ein Heimathsrecht auf Toscana tractatmäßig beß. Je länger man den Abklus in Zürich hinauszieht, um so „unnatürlicher“ erscheint die Rückkehr der vertriebenen Fürsten; ja Oesterreich wird früher oder später doch noch genöthigt werden einen Congress zu tragen zu müssen, obgleich es im vergangenen Frühjahr in den Krieg sprang um einem Congress auszuweichen. Oesterreich ist die einzige Macht in Zürich, der besonders daran liegen muß das Friedenswerk rasch zum Abschluss zu bringen. Piemont dagegen hat einen großen Vortheil davon die Verhandlungen zu verschleppen, und den größten Vortheil, wenn sie völlig abgebrochen würden. Europa würde sich dann überlegen daß ein Friebe auf dem Boden der Präliminarien von Villafranca unmöglich für Oesterreich, unmöglich für Piemont ist. In Oesterreich kommt nichts vorwärts, solange der Frieden nicht besiegelt ist. Nicht nur daß den Finanzen des Reichs nicht eher geholfen werden kann als bis man die Quelle der Staatskubul kennt welche auf die

Lombardie jurisdiktionell soll, sondern man kann auch über die neue Stellung der Provinzen und ihrer Städte nicht eher sich entscheiden, als bis man weiß welche Nachbarn das Venetianische künftig bekommen wird.

Würde ein großes norditalienisches Königreich gebildet aus	
Sardinien mit . . . . .	4,500,000 Einwohnern,
der Lombardie mit . . . . .	3,500,000 „
Toscana mit . . . . .	1,500,000 „
Parma und Modena mit . . . . .	1,000,000 „
Bologna und den abriatischen	
Legationen mit . . . . .	1,000,000 „

so gäbe es eine Macht von 10½ Mill. Einwohnern, die ohne Schwierigkeiten ein Heer von 200,000 Soldaten ins Feld zu stellen vermöchte. Gegen eine österreichische Bedrohung von Seite des Festungsverecks aus würde diese Macht sich leicht durch eine Befestigung Italiens denken lassen, und dann mit Viterbien, Alessandria und Gales für eigenes „Viereck“ besigen. Daß es Sardinien aus den Wieselgeiten und Neigungen setzen lassen würde, daß der dritte „Frieden“ nur die Vorbereitung zum vierten Kriege sein werde, daß Venedig gewinnen oder alles Verlorenne sammt dem Einfluß verpfändet werden wird, daran zweifelt wohl niemand mehr. Dann hätte man aber mit allen Opfern doch seinen Frieden errungen, sondern nur einen Waffenstillstand wie nach der Schlacht bei Novara. Oesterreich wäre nach wie vor genötigt seine Truppen auf halbem Kriegsfuß stehen zu lassen, diese Nothwendigkeit aber würde den Staat noch tiefer in den Bankrott hinein, und endlich zu einer Liquidation wie im Jahr elf führen.

Die einzige schwache Hoffnung das Schicksal zu hintertreiben, beruht darauf daß die Italiener, der guten Ausführung überdrüssig, Anstöße demokratischen Schwimms bekommen; dies wäre das Signal für eine allgemeine Reaction, und könnte sogar Piemont die Lombardie kosten. Bisher haben die Bewohner der monarchienlosen Gebiete eine seltene Selbstbeherrschung gezeigt. Fahren sie fort, unterwerfen sie sich der piemontesischen Disziplin, setzen sie die Unabhängigkeit über die Freiheit, so gibt es ein einiges Italien, dem früher oder später Venedig, die weltliche Hälfte des Kirchenstaates, ja selbst das indolente Neapel zu fallen müssen. Je länger aber die Probe dauert, desto zweifelhafter wird der Ausgang sein und insofern, kann man behaupten, gewinnt auch Oesterreich durch Zuarbeiten und Verzögerung eines Ab schlusses. Allein mittlerweile behalten Piemont und Frankreich die Hände in den Hemdärmeln und in Piemont frei, und die Maximilian, welche der Reaction bisher so unbedenklich Dienste leisteten, würden es nicht wagen diesen die Anarchie zu proclamiren, solange ein entschlossener Mann wie Garibaldi mit kaum disciplinirten Truppen der piemontesischen Partei zur Verfügung steht.

Wuß man die Hoffnung auf anarchische Gräuelt in Mittelitalien, welche eine Restauration der vertriebenen Fürsten rechtfertigen könnte, aufgeben, so wird Oesterreich bedenken müssen künftige Verfassung Italiens am besten seiner Stellung dienen wird, denn eine Erneuerung des Krieges von Seiten Oesterreichs gegen die Allirten oder gegen Sardinien allein halten wir vorläufig für unmöglich. Vier Fälle künftiger Territorialeinteilungen sind denkbar, 1) die Wiedereinsetzung der vertriebenen Herzoge, 2) Gründung eines Königreichs Norditalien mit 10½ Mill. Einwohnern, 3) Abtretung der Herzogthümer an Piemont, des Großherzogthums Toscana an die Herzogin von Parma, Befestigung des päpstlichen „Niederschluthums“ mit einem bonapartistischen Prinzen, 4)

Gründung einer Bonapartistischen Secundogenitur mit oder ohne Wiedereinsetzung der Herzogin von Parma.

Der Zustand nach dem erhofften Frieden — mag er lauten wie er will, mag ganz Europa oder nur zwei Fünftel von Europa so sagen oder nicht — wird in den Augen aller Theilheiligen nur einen positiven Werth haben. Der Friede wird nur die Basis zu den nächsten Kriegen bilden. Ruhe erhält Italien nicht eher als bis Venedig zu dem übrigen Italien verloren oder der alte legitime Zustand mit völliger Unschädllichkeit Piemonts wieder hergestellt worden ist. Oesterreich wird wahrscheinlich, wenn man es zwingt, zwischen den beiden Uebeln, eines norditalienischen Königreichs oder einer Bonapartistischen Secundogenitur, zu wählen haben. Es kommt dabei wesentlich darauf an wie man sich die Zukunft Europas und die Rolle denkt welche Oesterreich dabei übernehmen wird. Trifft Oesterreich daran die Lombardie niemals wieder zurück zu erobern, so wird es weit besser thun lieber ein großes Piemont als eine Bonapartistische Secundogenitur zu Nachbarn zu haben. Es mag dann das Venetianische als Einfluß um alles wieder zu gewinnen. Napoleon III ist 53 Jahre alt, und wenn sich seine Augen schließen bevor das „Kind Frankreich“ die Regentenrolle erlangt hat, wird der Bonapartistismus seine härteste Probe bestehen müssen. Bei den europäischen Verordnungen die dann ausbrechen möchten, wird es Oesterreich möglich werden den letzten Waffengang mit Piemont zu wagen. Die Nachteile dieses Ausweges liegen auf der Hand, denn in der Zwischenzeit wird Oesterreich immer den revolutionären Ränken kardineller Minister preisgegeben bleiben, und da Frankreich bekämpfte Oesterreich mit einer Überlegenheit des norditalienischen Königreichs bedrohen und halbnehmen kann, so wird diese Macht in europäischen Angelegenheiten nie völlige Freiheit gegenüber Frankreich erlangen können.

Das beste Mittel das Wachsthum Piemonts zu verhindern, wäre die Begründung einer Bonapartistischen Secundogenitur. Die Einigung Italiens würde dann verschoben sein, und es bliebe französisches Interesse die Einverleibung Venedigs in das kaisers lombardische Reich zu verhindern. Oesterreich versicherte aber dann auf eine Wiedereoberung der Lombardie und auf jeden Einfluß über den Kirchenstaat und Neapel. Der virtuelle Beherrscher der Halbinsel bliebe fortan das Pariser Cabinet welches zwischen den streitenden Kräften das entscheidende Wort sprechen würde. Verabte der erste Ausweg auf dem Entschluß: Venedig einzusetzen um alles wieder zu gewinnen, so würde die Bewilligung einer Bonapartistischen Secundogenitur so viel heißen als: auf alles Verlorenne zu verzichten um Venedig zu retten. Eine französische Secundogenitur ist der einzige Ausweg welcher den künftigen Zuständen etliche Dauer verspricht. Wir sagen mit Nachdruck etliche Dauer, weil die Secundogenitur den Bonapartistismus nicht überleben wird, und dieser vorläufig nur auf zwei Augen steht. Besitzt aber ein jüngerer Bonaparte den weiland mediceischen Thron, so ist ferner zu fürchten daß Oesterreich statt eines ungeliebigen und ehezeitigen Nachbarn deren zwei erhält, und daß ein Bonaparte vielleicht der gefährlichere, und in Folge seines Rückhaltes an Frankreich der mächtigere von beiden wäre. Keines der Fürstengeschlechter auf den Thronen der Halbinsel ist italienischen Ursprungs, auch nicht, wie der Name schon zeigt, das Haus Savoyen. Beträte ein Bonaparte den Thron im Palast Pitti, dann würde wieder ein Italiener eine italienische Krone tragen. Toscana ist außerdem der Ort von wo aus man am besten die Hand ausstrecken kann nach dem Ding welches ein einheitliches Italien am



meisten brauchte, nämlich eine Hauptstadt. Es gibt eine einzige Stadt vor der sich die municipale Stilleheit der Italiener brugen würde, die Stadt der Städte. In dem künftigen Großherzog von Toscana steht ein kleiner König von Rom, und nur in Rom, wenn je, wird die Krone Italiens getragen werden. Man spottet vielleicht, weil solche Conjecturen sich doch nur auf den Prinzen Napoleon beziehen können, den Lord Normanby vor dem lausenden Oberhaus trotz der Feigheit beschuldigt hat. Wir möchten uns nun nicht für die Beherztheit des toscanischen Präsidenten verbürgen, allein um eine politische Rolle zu spielen, bedarf es nicht notwendig einer völligen Befreiung vom Kanonenscheber. Bis her hat der Prinz in öffentlichen Dingen den Eindruck einer sehr untergeordneten Persönlichkeit hervorgebracht, aber die Bonaparte sind stämmlich stille Wasser, und wer hätte je hinter dem Louis Bonaparte den einsigen dritten Napoleon vermuthet?

So schwebt denn alles noch im unklaren. Die Präliminarien werden täglich werthloser, und wir müssen uns eingestehen daß wir uns nur in der Zeit eines Waffenstillstandes befinden. Den Frieden den Oesterreich will, hintertreibt Frankreich und Piemont; den Frieden den Piemont will, kann Oesterreich nicht zugestehen, kann im Grund auch Frankreich nicht befriedigen, und das was Frankreich erreichen möchte, wäre für Piemont so nachtheilig wie für Oesterreich. Wie vortheilhafter Hände aber jetzt diese letztere Macht, wenn, statt einer Hezerei gegen Preußen, das Gute welches die Präliminarien von Villafranca enthielten dem Druck des Bundesbeschlusses vom 4 Juli zugestrieben worden wäre — selbst wenn man nicht daran gelaunt hätte! Wenn man sich nicht vertragen kann, warum gibt man sich nicht wenigstens, ohne daß es die Gasse merkt, die Fußtritte unter dem Tisch?

### Miscellen.

Der atlantische Telegraph. Nach englischen Blättern ist die Angelegenheit des atlantischen Telegraphen wieder geordnet worden. Die britische transatlantische Telegraphencompagnie proponirt, möglichst noch innerhalb dieses Jahres ihr Kabel von Landend in Cornwall nach Blanc Sablon zu legen, einer Insel in der Straße von Belle-Jolie an einer Einfahrt des Golfs von St. Lawrence, ein wenig nördlich von Neufundland. Ein kurzer Draht, welcher von einer besonderen Gesellschaft gelegt werden wird, geht von Blanc Sablon nach der Insel Anticosti, wo sich die bereits erwähnte Linie befindet, welche mit Quebec, Montreal und ganz Canada in Verbindung steht. Eine andere kurze Linie von Anticosti wird nach Cap Breton eingefertigt, wo sie in Verbindung mit dem Netz der Linien von Halifax, Nova Scotia, Boston, New-York &c. tritt. Die Vortheile einer solchen Route gegen eine von der Westküste Irlands ausgehende sind erheblich, sowohl im Punkt der

Billigkeit als auch der Sicherheit gegen unterseeische Gefahren, welche die Linie von Valentia nach Neufundland bedrohen. Die größere Entfernung beträgt wenig über 150 Meilen, aber eine Dampfschiff welche in Landend ankommt, erreicht ihren Bestimmungsort direct zu niedrigen Kosten, während sich die Unkosten von Valentia viel höher stellen und die Dampfschiff jedesmal öfter umgelegt werden muß. Die britische transatlantische Telegraphencompagnie beabsichtigt ein sehr leichtes Kabel zu gebrauchen. Von dem Ueberzug mit Eisendraht soll ganz abgesehen werden. Der Leiter besteht aus sieben Kupferdrähten, welche die doppelte Dide der bei dem atlantischen Kabel gebrauchten haben werden. Er wird überzogen mit einer Mischung von Gutta-Percha, mit mannichfachen Isolatoren, und von außen in besonderer Weise mit einem Gewebe von Hanf umgeben. Das Gewicht ist weniger als acht Centner für die engl. Meile, an der Küste etwa zwei Tonnen die Meile. Die Kosten werden halb so groß sein wie die bei dem alten Tau. Die Contractanten verpflichten sich das Ganze bis zur vollständigen Betriebsbereitschaft für eine Summe unter 3,800,000 Pfd. St. fertig zu liefern. Für den Tarif sollen die Dampfschiffe aus drei Classen bestehen: 1) gewöhnliche Dampfschiffe, 2) Expressdampfschiffe, 3) Specialdampfschiffe. Die letzteren werden zuerst, dann die der zweiten Classe, zuletzt die der ersten Classe befördert. Die Preise sollen für die erste Classe 1 Pfd. St., für die zweite 5 Pfd. St., für die dritte 10 Pfd. St. betragen. Auf den Stationen wird beständig eine Liste über die Zahl der zur Beförderung vorhandenen Dampfschiffe aufliegen. In Bezug auf das alte Kabel macht der Secretär der Gesellschaft folgende Notizen bekannt, um die verschiedenen Gerüchte zu widerlegen die von dem im August vorigen Jahres glücklich gelegten Kabel nach America behaupten es sey nie läbig gewesen Dampfschiffe zu befördern. Das Kabel hat befördert vom 10 August bis 1 September incl.: von Valentia nach Neufundland 97 Dampfschiffe, enthaltend 1102 Worte oder 6476 Buchstaben. Von Neufundland nach Valentia 269 Dampfschiffe mit 2840 Worten oder 13,743 Buchstaben. Zusammen 366 Dampfschiffe, 3942 Worte, 20,219 Buchstaben. In diesen Zahlen sind die Besprechungen zwischen den Beamten beider Enden nicht inbegriffen. (Eisenbahnzeitung 1859, Nr. 29.)

Handel mit Kröten. Die Kröten sind seit einigen Jahren die fast unumgänglichen Schächeln unserer Gemüthsgeizner geworden. Viele dieser Thiere bevölkern ihre Gärten, um die Gemüse, welche sie mittelst einer ganz künstlichen Cultur so mühsam bauen, von einer Menge schädlicher Insecten zu befreien. Die Kröten führen einen erbitterten Krieg gegen die verschiedenen Schneckenarten, welche den Rassen, den Möhren, den Spargeln und selbst den Erbsengrünten in einer einzigen Nacht den ganzen Handelswerth nehmen können. Der Curs der Kröten hält sich in Paris weit weniger hoch als in London; sie kosten in London 6 Shilling (9 Fr. 50 Cent.), das Duzend; in Paris kauft man sie nur zu 2 Fr. 50 Cent. Die Handelsleute des Jardin-des-Plantes-Viertels, welche in dieser sonderbaren Waare verkehren, schließen sie in große Tonnen ein, aus welchen sie in jedem Augenblick, ohne im mindesten für ihre nassen Hände und Arme zu fürchten, das Gift abschöpfen das man zum Gegenstand so großen Schreckens gemacht hat. Sollte man es glauben? viele französische Kröten werden sogar nach England versendet. (Paris.)



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 38.

Hamburg, 17 September 1859.

## Die Westküste von Afrika.

(Von W. W.)

Die afrikanische Westküste ist, ihre Nähe zu Europa in Betracht gezogen, von allen zu Wasser erreichbaren Ländergebieten das verhältnißmäßig von Reisenden am wenigsten besuchte, und obwohl die englischen Postboote jetzt allmonatlich eine regelmäßige Verbindung zwischen ihren wichtigsten Punkten unterhalten, werden die gefährlichen Klimafieber für immer jeden abschrecken den nicht lein Geschäft, Beruf oder die Wissenschafts dahinleiten. Die Dampfschiffe die aus den canarischen Inseln anlaufen, berühren die afrikanische Küste zuerst in der französischen Niederlassung Gorée, südlich am Senegal, in einer Bucht des dort nur mit spärlicher Vegetation bedeckten Festlandes. Die nächste Station bildet das englische Bathurst, an der Mündung des Gambia gelegen, und der Sitz des dortigen Gouverneurs. Der Pflanzenwuchs wird reicher und üppiger, besonders wenn man die Region der Mangrovebüsche passiert hat, doch bleibt die Küste ein einsörmig flacher Streif, bis sie sich in den malerischen Klüften der Bucht von Sierra Leone zu heben beginnt. Liberia liegt am Fuß des dicht belaubten CapMount, und dann nimmt die sorgfältig angebaute Kornküste ihren Anfang, wo überall Dörfer und weiße Thürme aus den dunkeln Wäldern hervorspringen, und Hunderte von Booten, geschäftig vom Land stehend, das Meer bedecken, sobald das Dampfschiff in Sicht ist. Rühn springt im Süden das Cap der Palmen vor, welches das Gebiet der Manos oder Krufamilie durchschneidet, und dann tritt die Küste in die weite Bucht von Guinea jurtid; der Name Guinea hat sich aus dem Mittelalter, von dem goldreichen Guinauba her vererbt, und scheidet sich in Nord- und Südguinea, als deren Gränze des Cameroongebirge, Fernando-Po gegenüber, angenommen wird. Ostlich vom Cap-Palmas beginnt das wellenförmige Hügelland der Goldküste, vielfach auf den Höhen noch mit den Castellen jener Zeit des Faustrechts gekrönt, wo dort die furchtbaren Nationen Europa's, Niederländer, Engländer, Franzosen, Dänen, mit Blut und Leben um Gold und Sklaven feilschten. Einige derselben dienen noch jetzt zu Handelscomptoiren und Garnisonen, haben aber vielfach ihre Herren gemedelt, und das alte El-Mina, die erste portugiesische Niederlassung in Guinea, ist jetzt in den Händen der Holländer. Das sogenannte Cap-Coast-Gasthe, wenige Stunden von El-Mina gelegen, bildet einen Anlegeplatz der Dampfschiffe, und über die Berge sieht man sich die

Geerstöße hinziehen nach Coomassie, der Hauptstadt des mächtigen und schredlichen Aschantirichs. Auf ihr stiegen verschiednenmal die Regionen seiner gefährdeten Kriegsschaaren nach dem Meer hinaus, und mehr als einmal bieng der Bestand der englischen Niederlassung an einem schrecklichen Faden. Doch gelang es sie zu bebaugen, und dadurch bleibt der König von Aschanti noch dem Meer abgeschnitten, wegen sein nebenbuhlerischer Nachbar, der König von Dahomey, gleich im ersten Anlauf der Eroberung die europäischen Forts von Wehba zerstörte, und so sich einen offenen Exportationsmarkt für seine Sklaven kauf. Weiter südlich beginnen die Flüsse auf denen der jedes Jahr an Bedeutung zunehmende Palmölhandel getrieben wird, die lange bekannt, aber kaum beachtet waren, deren Mündungen aber jetzt der Reisende in andächtiger Beschauung hinaufsteigt, denn er weiß daß in ihnen die Wellen des viel gelachten Niger rollen. Das Dampfboot läuft gewöhnlich in Bonny an, besucht dann später noch den Alt-Kalabar und Cameroon, und schließt seine Fahrt in Fernando-Po, von wo es nach Einnahme der Post und etwaiger Cargos wenige Tage später nach England zurückkehrt, dieselbe Stationsroute in umgekehrter Richtung durchlaufend.

Wir befinden uns vor der Mündung des Alt-Kalabar, eines in einer imposanten Wassermasse, deren Breite auf 12—15 (engl.) Meilen geschätzt werden mag, austretenden Flusses. Bis zur Pagagalen-Insel (Parrot-Insel auf den Karten), wo ein dichter Wald von Rhizophoren täglich neues Land bildet, kann die Einfahrt als ein Arm der See oder ein Aestuarium betrachtet werden, der noch verschiedene andere Zuflüsse aufnimmt. Die Küste Afrikas' blickt niedrig und trüb aus dem trüben Wasser in einen grauen Nebel hinein, der dem spähen Auge jeden Anblick des mächtigen Cameroongebirge, das stillsch aufsteigen muß, entzieht. Circa 50 Meilen aufwärts erreicht man Duler-Town (4° 57' 65" nördl. Br.), den Hauptflaport dieses Flusses, auf einem freien ansteigenden Terrain, dessen frischere Vegetation angenehm gegen die dunkeln Mangrovebüsche abbläst die vorher die Ufer bedeckten. Die Lehmhäuser der Neger stehen unter und an dem Hügel, von dem die freundlichen Wohnungen einer englischen Missionsstation, im europäischen Style gebaut, herabschauen. Der Kalabar war lange Zeit ein bedeutender Ausfuhrhafen für Sklaven, aber in einem 1842 auf Verlangen der englischen Kreuzer unterzeichneten Vertrag machten sich die damaligen Häuptlinge Oyo und Oamba verbindlich dem Menschenhandel zu entsagen, und seitdem hat die Culture des Palmöl und seine Ausfuhr bedeutend zugenommen. Sie ist fast ganz in den Händen der Eng-

länder, und mehrere Oefchiffe wie in ihrem abgetheilten Zuftande, mit Stroddächern überbaut, fchwimmenden Häufermaffen gleichen, lagen auf dem Fluß vor der Anfer.

Die Gärten des von den Engländern Dulo-town genannten Fieftens, der bei den Eingeborenen Alapah heißt und gegen 1000 Familien enthalten mag, ftchen ordnungslos auf dem unebenen Terrain umher, fo daß von Straßen, deren Neigen zwar angebrütet, aber nicht eingebalten find, kaum eine Rede feyn kann, zumal jeder die Straße zugriffs als Hof benutz, um allen Unrath vorhin zu werfen. Der Boden ift ein rother Lehm, der bei Regenwetter fih in einen fchluffrigen Moraft verwanbelt, und macht es oft bedenklich die Abhänge hinauszufpringen, die meiftens ein Haus von dem andern trennen. Die Häuser felbft find aus leichtem Fachwerk aufgeführt, das von außen mit Thon befchmiert und von innen durch Matten und Abtheilungen getrennt ift. Viele derfelben find zerfallen oder wenigstens unbewohnt, da der Sohn beim Tode feines Vaters die Wohnung für ein ganzes Jahr leer ftehen läßt, um die Ruhe der Seele, die fo lange darin fortlebt, nicht zu ftören. Ehe er auf neue einzuziehen wagt, errichtet er ein fogenanntes Zufchlaßhaus für die jekt heimathlofe Seele, wo fie von den der nebrantifchen Ceremonien Kundigen befchworen und zu den gewünfchten Ausfprüchen gezwungen werden kann. Die Häuser der Reichen fchließen freie Plätze ein, um welche Betantabß laufen, und tragen mitunter einen balconartigen Ausfag als zweiten Stod, zu welchem Treppen hinauführen. Man könnte leicht verfucht feyn viele derfelben für Möbelmagazine oder die Wube eines antiquarifchen Trödlers zu nehmen, da der gute Ton unter der Negerratiftrakte verlangt ihre Wohnungen möglicht mit allen Arten europäifcher Luxusartikel vollzupropfen, obwohl niemand an ihre Benugung denkt, oder fie auch nur verfteht. Ginen der Marabore des Kaufmannsftandes, der uns zu fih einlud, fanden wir in feinem Brunnfchmuck fo eingepferkt zwifchen zerfchundenen Porzellan, Glas und Spielkarten die auf dem Boden umherfanden, daß er weder Hand noch Fuß ragen durfte — eine Verurtheilung zum Stillsitzen die ihm anfehnlich fehr behagte. Noch überfüllter war ein Saal in der oberen Gallerie, der die fonderbarfte Rumpellammer der ihm von den Capitän gemachten Gefchenke bildete, und wo es der Mühe werth gerefen wäre die Veränderungen der Mode in den letzten fünfzig Jahren zu ftudiren, von dem Rococo-Armfessel an bis zum amerifanifchen Schauftuhl. Da waren Fortepianos, Klüße, Stühle, verfchiedene Tafeluhren mit und ohne Getriebe, Malabothervolen, Zinfencker, Seidel und Schoppen, Kronleuchter und Lampengloden, Triller, Eupenterrinen und Bratfchüßen, alles in der barockften Manier aufeinander geflapelt. Die Wände waren bedekt mit Zinnbildern, Spiegeln und Bildern in foldem Ueberfluff, daß es oft nötig war zwei oder drei übereinander zu hängen um Platz zu finden. In einem Nebenzimmer fanden die Häuser für die Frauen des Harems, die am Kalabar schwere meffingene Trichter an den Beinen tragen, fo daß fie fih nur mit einem langfamen, fchleppenden Gang bewegen können. Die Reicheren befitzen eine große Zahl derfelben, befonders der König, mit defsen Frauen nur zu reden fchon als ein Capitalverbrechen betrachtet wird. Der mittlere Hof enthielt einen Gelpfeiler, um defsen Mitte ein eiferner Ring genagelt war, als fchützender Felfch, und zu gleichem Zweck hingen oberhalb jeder Thür Hühnerknochen betrab. In dem benachbarten Cameroun legt man auf einen folden Felfchboden die Knochen eines Vogels, der innerhalb des Hauses geftorben feyn muß. Eine andere Form diefes Felfches (Styongong genannt) ift ein mit Zeug umwundener Pfeiler, auf den

ein Schädel gefteht wird. Daneben findet fih häufig ein Zujubaum gepflanzt, an dem eine paraftitiche Pflanze wächst, und defsen Wurzeln mit Blut begoffen werden. Vor der Schwelle wird ein menfchlicher Schädel eingegraben, fo daß jeder Eintretende ihn mit feinem Fuß betühren muß.

Das Haus des Königs zeichnete fih vor den übrigen nur durch feine Größe aus, und war in ähnlicher Weife eingerichtet; doch zeigten die mit gelben und fchwarzen Streifen bemalten Wände eine pyramidale Neigung, die ich bei den übrigen Häusern nicht bemerkt habe. Die Bede des Zimmers war vollgeftekt mit Felfchen von Knochen, Federn, Zeuglappen, Hiefchalen und dgl. m. Der Hof, in dem verfchiedene aus Palmblättern gefertigte Schirme ftanden, enthielt ein niedriges Felfchhaus, um welches halb mit Waffer gefüllte Blumentöpfe gefekt waren, und vor der Thür lagen verfchiedene Schädel von Ranfchen und Thieren neben dem eifernen Lauf einer Kanone, die größtentheils in den weichen Boden eingefunken war. Der Augulus, eine fchwerfällige, ungelante Gefalt, der, wie fein Hofstaat, nur mit einem Leinentuche bekleidet war, empfing uns, indem er mit dem Daumen und Mittelfinger ein Schütteln fchlug, die gewöhnliche Weife der dortigen Landesbegrißung. Er fah, trotz aller Kronfessel und Divane die feine Schopplammer einfchloß, auf einer niedrigen Lehmbank, und war entweder fo eben erft aus dem Schlaf erwacht, oder gerade im Begriff fih dazu niederzulegen, obwohl diefer glückliche Uebergangszuftand bei ihm, wie bei allen afrikanifchen Potentaten, feit der Bekanntheit mit dem Rum der Sklavenhändler, als der normale angefehen werden darf. Der verftorbene König Gwamba foll ein eifernes Haus bewohnt haben, das fertig von England verfchrieben war, aber nach feinem Tod unter feierlichen Ceremonien zerftört wurde, damit er fih defselben im Jenseits bedienen könne. Alle zum Lebensunterhalte nötigen Geräthfchaften werden aus demfelben Grunde, in abfichtlich befchädigtem Zuftande, mit uns Obas gegeben, auf dem früher auch Sklaven und Weiber gefchachtet wurden. Jetzt wird meiftens nur ein Obaz gepeert, der in dem Grabe aufgehängt wird um darin abzuhängen. Außer dem erwähnten Obaz ließ fih diefer durch europäifche Civilifationsideen angefehdete Monarch auch ein paar Pferde und eine Kuffche herauskommen, obwohl ein Weg auf dem diefelben gehen konnten erft gemacht werden mußte. Bei dem Mangel eines Ausdrucks für Pferd in der Gfch-Sprache nannten es die Eingeborenen Gwang malara (des großen Mannes Kuh), und die Kuffche Wof auswang malara (des weifen Mannes Kuhhaus). So bezeichnete die Zahl der das erste Pferd das fie fahen, als „des weifen Mannes Schwein,“ und die Oxybomwas als „das Thier mit ungepaltenem Huf.“ Da die importirten Pferde bald am Klimafieber litten, fo pflanzte Gwamba in vollem Ornat und unter ein paar mächtigen Sonnenschirmen grabulnifch hinter feiner Kuffche herzufpazieren, die von einem Haufen Sklaven auf der mit vieler Mühe angelegten Fahrstraße hin- und hergezogen wurde. Gegenwärtig ift von diefer nichts mehr zu fehen, doch lagen auf den am Fluße hinfaulenden Ossen, die durch Falfchinen gegen die Ueberfchwemmungen beftellen gefchützt waren, Sandbäulen aufgefchüttet, mit denen eine Nivelirung des Terrains verfucht zu feyn fchien. Die Außenwände der beffer erhaltenen Häuser zeigten dunkle Malereien, deren genaue Regelmäßigkeit anzuerkennen war, da fie mit freier Hand ausgeführt feyn follten. Diefes Kunft wird nur von Frauen geübt, die auch Figuren in Galabafien fchneiden und chirurgifche Operationen ausführen. Die freien Bürger, die nie eine Handwerksarbeit unternehmen

würden, tragen gewöhnlich ihr Haar in ein helles Horn aufgebüschet, das über der Stirne hervorsteht. Viele hatten runde Brandnarben auf Arm und Stirne gebrüht, und wie der Dolmetscher erklärte, bedeutete jede derselben den Werth eines Talers, der auf Erden in dieser Weise durch Ertragung des Schmerzes erkauft angelegt und später im Himmel mit Zinsen zurückbezahlt werden würde. Sie werden, nach Art der Negas, durch Baumrinde die in Spiritus getränkt ist, eingetränkt.

In der Nähe des königlichen Palastes stand auf einer niedrigen Erhöhung das große Palaverhaus der Gboses, eine von Säulengängen umzogene Halle, die im Innern von zwei Metallpfählen getragen wurde. Vor der Thür stand die heilige Gbostrommel, aus einem hohlen Baumstamm gefestigt, und daneben lag ein mächtiger Palastklotz, der von Fernando Po, oder, wie andere behaupteten, von der Bringen-Insel gebracht sein soll. Alte Bäume im Umkreis, mit aufrechten Eisenstangen abwechselnd, waren mit Zeugnisse behängt, und an dem Stamm des dicksten derselben lehnten Skeptanten und Manakitschoden, zum Theil in Zeug gewickelt. Der Eintritt in die innern Gemächer des Gbosthauses ist niemandem außer den in die höheren Grade des Ordens Eingeweihten gestattet. Meistens kommt man zum Marktplatz, wo jeden andern Tag Frauen ihre Produkte zum Verkauf bringen. Am besuchtesten ist er an dem ersten Tage der Woche, die hier aus acht Tagen besteht, dem Gbop-Dag oder Awa-were, an dem jeder sein Haus mit Kuhmistwasser reinigt, und der König gewöhnlich den Capitän und Supercargos der im Hafen liegenden Schiffe ein festliches Mahl gibt.

Der Kalabar oder Bongo heißt in der Sprache der Neges Akpa-Gil oder Wasser von Gil. Der Ursprung ist noch nicht mit Bestimmtheit ermittelt, doch scheint die früher vermuthete Verbindung mit dem Neger mittels des sogenannten Groß-Nigers jetzt widerlegt. Der Reisende Collin, der im Jahr 1832 von hier in das Innere vordringen wollte, behauptete von der Gritzen verlesen gehört zu haben, daß aber ehe er die beschriebene Beschiffung hatte ins Werk setzen können. Erkennbare Beiträge zur Kenntniß dieses Flusses haben Olsfeld, Cummins und zuletzt Becraft, der frühere Gouverneur von Fernando-Po, geliefert.

Die jetzigen Bewohner von Dule-Town, Old-Town und Ostritundo oder Oret-Town kommen aus dem Gbop-Schargebiet an dem Großfluß. Sie ließen sich unter den Aboriginen, den Awa, nieder und traten nominell zu ihnen in eine Art Tributpflichtigkeit, wie auch jetzt noch die Oberherrlichkeit von dem König von Awa-Town oder Abaka, einige Stämme oberhalb Dule-Town, in Anspruch genommen wird. Früher wurde die Abgabe der europäischen Schiffe an den Awa-König bezahlt, aber vor einigen 30 Jahren machte sich Dule Ophraim, der in der nach ihm benannten Dule-Town wohnte, von ihm unabhängig, indem er die Ablieferung unterließ und die Gebühr für sich selbst erhob. Viele Länderzeilen an beiden Ufern des Flusses gebden noch dem Awa-volk, aber eine nach der andern werden dieselben von den Kalabaren erworben, und die Awa verschwinden mehr und mehr, so daß ihre Nationalität zum Theil schon in die unbestimmte Bezeichnung von Bushmännern aufgegangen ist. Fast alle handelsreibenden Stämme längs der Westküste sind aus dem Innern dahin gewandert, indem die ursprünglichen Besitzer des Bodens entweder unterjocht, verdrängt oder ausgerottet wurden. Der Handel ist das absorbirende Interesse von Kalabar, und jeder ist Kaufmann, groß oder klein, je nach seinen Mitteln, der König selbst an der Spitze. Manche der vorzigen Kaufleute

können aber bedeutende Hülfsquellen verfügen, und alle haben dadurch gewonnen daß der Palmölhandel an die Stelle der Slavenausfuhr trat, während die letztere von den kriegsführenden Staaten aufrecht zu halten gesucht wird, bei denen das Umbauen der Fruchtbäume oft gesetzlich geboten ist. Der an der Küste übliche Vertrag mit England über die Abschaffung des Menschenhandels wurde, wie oben erwähnt, erst im Jahr 1842 abgeschlossen, doch hatte schon früher die einst enorme Ausfuhr in diesem Flus sehr abgenommen. Knapal rechnet im vorigen Jahrhundert 7000—8000 Neger, die von den Engländern allein dort jährlich gekauft wurden, und in den Jahren 1820 und 1831 stieg die Ausfuhr innerhalb 15 Monate auf 162 Schiffsladungen dieser lebendigen Fracht, fing aber dann an sich zu vermindern, da der Handel bald darauf durch den Bonny monopolisirt wurde; die europäischen Capitäne zogen sich dorthin, und erklärten den Kalabar in die Acht, wegen der behändigen Erhöhung im Kaufpreis und der beträchtlichen Abgaben, welche die durch ihren Gewinn übermäßig gemachte Kalabaren forterten. Aus Noth wurden diese dadurch auf die Production des Palmöls geführt, haben aber die Veränderung nicht zu bereuen gehabt. Capitäne die länger an der Küste gefahren, behalten ihre bestimmten Sonnegionen in Dule-Town, mit denen sie über die Quantität des nöthigen Oels und die Zeit seiner Ablieferung unterbanden, wobei von beiden Seiten viel auf guten Credit gegeben wird. In der letzten Zeit hat man angefangen den Palmölhandel meistens mit großen Schiffen von 1000 Tonnen und darüber zu betreiben, und wegen der Gefährlichkeit des Klima's für den europäischen Arbeiter pflegt das neu ankommende Schiff seine Mannschaft mit der ersten Gelegenheit nach England zurückzuschicken, und nur die Regatarbeiter zu behalten, mit denen es sich unterwegs an der Stooküste versehen hatte; die Awaen werden dann herabgenommen, das Schiff abgeteilt und vom Steuer zum Bugspriet mit einem Dach überbaut, während der Capitän seine Kajüte zu einem Laden einrichtet, wo die schwarzen Kaufleute die mitgebrachten Waaren ausgebreitet sehen und darnach ihre Wahl treffen können. Ist die Ladung eingenommen, worüber oft ein Jahr und mehr hinget, so nimmt der Capitän seinerseits die Mannschaft des zuerst ankommenden Schiffes an Bord des seinigen, um damit zurückzufahren. Der Capitän, der Supercargo, ein oder zwei Böllcher, um die Fässer zu verpacken, und vielleicht ein Schiffschirer sind die einzigen Europäer welche die ganze Zeit bei dem Schiff bleiben, und da es nur zu häufig vorkommt daß das Fieber auch von diesen seine Opfer fordert, so sind sie gewöhnlich dahin in's Irren jeder die Stelle des andern mitversehen zu können. Capitäne die ursprünglich als Vezte herauskamen, durch den Tod des Capitäns zur Leitung des Schiffes genöthigt wurden, und sich später durch Studium eine Kenntniß der Navigation aneigneten, sind nichts seltenes, und ich habe an der Küste manchen eifrigen Disputationen beigewohnt, in denen über die Vorgelege eines praktisch gebildeten oder theoretisch angeleiteten Capitäns gestritten wurde.

Der lange Aufenthalt auf diesen Flüssen und die einförmige Beschäftigung verfahren die Capitäne leicht nach materiellen Vergnügungen zu suchen, welche die Gefährlichkeit des Klima's noch bedeutend steigern müssen. Die Ladung wird nur in kleinen Parcellen an Bord gebracht, und die geringeren Quantitäten des vielfach verfallenen Oels sind auf dem Schiffe umzuladen, wofür sich an dem großen Raß ein Kessel aufgestellt findet. Die gangbarsten Artikel sind auch hier Baumwollenzeuge, Pulver, Gewehre, Eisenstangen, Messingdrähte, Braunstein, Salz u. s. w.; doch ist die Nachfrage sehr der Mode unterworfen, und

dem Europäer unerklärliche Gründe können vielfach den Regier veranlassen die eine Waare ganz und gar zu verworfen, oder für die andere wegen geforderten Preis zu bezahlen. Die Kalabaresen verfahren die von den Capitänen erhaltenen Güter selbst nach dem Oelmarkt, um dort ihre Einfälle zu machen; doch ist ihre Communication mit den Wärdern des Binnenlandes jetzt beschränkter als früher, da nach der Küste vordringende Stämme sie von verschiedenen Plätzen abgeschlossen haben. Auch die Bewegungen der Fulaas, um Kalabar Libares genannt, mögen nicht ohne Einfluß darauf seyn. Die Boote mit denen die Händler von Dufe-Town den Fluß oder vielmehr die Canäle befahren (da der Hauptarm bald durch Wasserfellen und Fäße unterbrochen wird), sind lang und schmal, so daß sie leicht zu bewegen sind, und bieten einen weit eleganteren Anblick als man in den südlicheren Flüssen gewohnt ist. Die größeren werden durch ein oder zwei Duzend Sklaven, in Reihen längs der beiden Seiten sitzend, mit runden Paddeln, die zierlich bemalt und geschnitten sind, fortgetrieben. Das Staatsboot eines Kaufmanns, der am Morgen unserer Ankunft von einer Expedition ins Innere zurückkehrte, trug auf dem Steuerbrett ein in Cabinette abgetheiltes Haus, das ganz mit rothem Scharlachlath beschlagen war, während breite rothe Sonnenschirme in den übrigen offenen Raum des Bootes überdeckten. Um seine glückliche Ankunft zu feiern war daselbe, sowie die übrigen seiner aus fünf Booten bestehenden Flotte, mit bunten Fahnen behängt, und zwischen unablässigen Wöller und Hinterschüssen larmten drei verschiedene Musikbänder durch einander, bei denen es an Trommeln und Pauken nicht fehlte. Ist der Handel flau und kommt nicht die gewünschte Zahl der Palmölfrüchte, so ziehen die Priester in Procession nach der Papagaien-Insel (Parrot-Inland), die an der Mündung des Kalabar liegt und schon vom Meer bespült wird. Dort beschwören sie durch ihre Zauberformeln den Geist des „großen Wafers“, dessen dunkles Gesicht zu ihnen aus dem Grund emporsteigt, und wenn sie seine Erscheinung günstig deuten zu dürfen glauben, so opfern sie ihm ein Albinoskind, das weiß ist wie die Europäer die ihn als Gott verehren. Noch vor zwei Jahren wurde ein solches Menschenopfer dargebracht. In Windlach werden Thiere geopfert, wenn Windlach, der große Geist des Wassers, in seinem Zorn verhindert daß Fische ins Netz gehen. Am Kusalabar wurde häufig ein im Jubusab geweihtes Kind ins Meer versenkt, nachdem man es mit Exemplaren aller der im europäischen Handel gebräuchlichen und besonders gewünschten Artikel besetzt hatte. Die Menschenopfer, die früher bei den jüdischen Gratesen bestanden, wurden, sind abgeschafft, und solche überhaupt im Vergleich zu früher jetzt sehr selten geworden. Den ersten Anstoß dazu soll Dufe Gbbrain, ein wegen seiner Humanität und Bildung vielfach von den Capitänen gerühmter Schwärting, gegeben haben, vor dessen Haus einst der kopflose Rumpf eines dieser Unglücklichen trieb und durch die Ebbe zurückgelassen wurde, in einer Stellung als ob er die Treppe hinauf in die Thüre kriechen wollte. Der Dufe wurde dadurch so erschreckt, daß er sich für drei Tage ohne Speise und Trank abschloß und seine weiteren Einrichtungen während seiner Begehr erlaubte. In Obulung ist ein heiliger Hain, den der Schwuggott der Stadt (Wnanfa) geweiht, dessen Bäume nicht beschädigt werden dürfen. Besonders verehrt ist der Idem Nyanaga genannte Baum, sowie der selbstverbrinnende Busch. Die Anwohner des Cameroons halten ihren Fluß heilig, der ihnen alles Gewünschte zu geben vermöchte, sowie den Gipfel des Cameroongebirges (das Hochland von Amboe), den man in den Morgenstunden häufig mit einer glänzenden Schneekappe bedeckt sehen soll. Robertson berichtet

als eine unter ihnen erhaltene Tradition daß ihre Vorfahren einst seine Erlebung versuchten um das weiße Salz zu sammeln, aber größtentheils vor Kälte umlamen, oder durch Schlangen und wilde Thiere getödtet wurden. Ein jeder Privatmann hat seinen häuslichen Fetisch, der bald aus Knochen verschiedener Thiere, bald aus menschlichen Gebeinen, bald aus Pflanzenzergewissen besteht. Kinder haben jeden Morgen zu einer durch eine Kalabasse repräsentirten Gottheit (Obu genannt), welche die Nacht hat sie vor dem bösen Auge zu schützen.

Religiöse Gebräuche, ähnlich den Processen in Zaango, werden auch hier vielfach übernommen, und bestehen meistens in der Enthaltung von bestimmten Speiseforten. Wer das seiner Familie heilige Thier tödten sollte, hat sichere Strafe zu erwarten, und im Fall es ein Arofolil oder Affe gewesen, glaubt man daß seine Seele in den Körper eines solchen Thieres fahren werde. Manchmal werden derartige Speisegesetze von der Regierung zur allgemeinen Pflicht gemacht. Dem früheren König wurde stets ein höheres Bild nachgetragen, welches das Volk in seinem Englisch den Doctor nannte, und dessen Wille von den Heiliceros erklärt wurde. Die Beschäftigungen die er dem König selbst auferlegte, waren oft sehr lästiger Natur. Däsen und Hühnerfleisch wurden vielfach verboten und mitunter selbst Fische, doch da der König ein großer Freund dieser letzteren war, mußte er in einem solchen Fall das Giftsmittel zu treffen daß die Gostedienten statt seiner die Enthaltung an seiner Lieblingsheische übernahmen. Es erinnert an die angelsächsischen Thane, die zur Wahrung schwerer Sünden ihr Gefolge zu versammeln pflegten, das sich dann gegen eine gute Bewirtung auf dem Schlosse die vorgeschriebenen Geiselnungen aufstellte.

In Kranheitsfällen pflegt man einen Zauberer Abidiang zu Rath zu ziehen, der sich mit dem Kranken in einen magischen Rapport zu setzen sucht, indem er seine Zauberperlen bald an dessen, bald an dem eigenen Körper reibt, und den Dämon anruft ihm die wirksamen Heilmittel zu enthüllen. Früher pflegten, wenn das Leben von Bornheimen auf dem Spiel stand, zahlreiche Niedermegungen von Sklaven stattzufinden, jetzt dient höchstens als vicarirendes Opfer ein Hund, den man vor der Hütte des Patienten in die Erde einträgt, und dort ohne weitere Ernährung zu Grunde gehen läßt. Am Cameroon gibt man Kranken die Halsbrühen einer geopferten Ziege zu essen, und bestrengt die von ihm getragenen Oregreze, <sup>1</sup> besonders die der Halsseite, sowie die ganze Hülle mit dem Blut. Es herrscht dort vielfach der Brauch daß Bornheim, um ihr Leben gegen den Nachstellungen der Zauberer sicher zu stellen, heimlich ins Innere reisen und von den Awa oder andern Wildmännern den jungen Sprößling eines heiligen Baumes kaufen, den sie selbst pflanzen, dann aber der Sorge ihres Gostfreundes überlassen, der gut dafür bezahlt wird die aufwachsende Pflanze vor jeder Berührung zu sichern. Wie überall in Afrika, ist auch am Kalabar jeder Todesfall in den Augen des Volkes durch Hexerei (Isod) verursacht, und sammliche Freunde und Verwandte eines Verstorbenen müssen die Probe der Ordealung untergehen. Professor Christoph hat häufig verschiedene Experimente mit dieser von den Eingeborenen Oere genannten Pflanze (deren Pflanze zu den Leguminosen gehört) angestellt, und gefunden daß sie allein von allen giftigen Leguminosenamen einen süßen Geschmack statt eines bitteren hat. Gerade das macht sie geeignet den Heiliceros bei ihren geheimen Ceremonien zu dienen, und da das Kochen

<sup>1</sup> Zallmann.



des Extracts die giftigen Eigenschaften verliert, so liegt es ganz in der Hand des Priesters ob er dem Gottesgericht einen günstigen oder tödlichen Ausgang geben will. Selbst die Cassava, die das Hauptartikel der Nahrung bildet, erleidet solche gefährliche Kunststücke, da sie in Süd-Guinea wachsende Art eine giftige ist, und erst 8–10 Tage in frischem Wasser eingeweicht werden muß ohne Schaden gelocht werden zu können. Um einen Dieb ausfindig zu machen, vieren die Aka genannten Orbeale, von denen Gudsinson acht verschiedene Arten anführt: 1) Aka aran oder Palmöl-Probe, wobei die Hand in siedendes Öl gesteckt und ihre Verbrennung als Zeichen der Schuld genommen wird. 2) Aka ayara, die Calabassens-Probe, indem die Augenlider mit einem in einer Calabasse bereiteten Pfefferwasser gerieben werden. 3) Aka edel-ibom oder die Probe des Schlangengahns, der unter das Augenlid gebracht wird, und im Fall der Unschuld durch das Rollen des Auges ausgestoßen werden muß. 4) Aka ibnot-idiok oder die Gimpanger-Probe, indem der Priester einen schwarzen und einen weißen Streifen auf den Schädel eines Gimpanger zieht, und den ersten für die Verurteilung, den letzteren für die Freisprechung entscheiden läßt. 5) Aka nteua mit scharfen Samen, die ins Auge gestreut werden. 6) Aka usan, indem ein Becken voll Wasser oben überzulaufen bewegt wird. 7) Aka-utong, indem eine Akele durch das Ohrflüppchen gezogen wird und durch ihr Zerbrechen die Schuld anzeigen würde. 8) Aka iiat, oder der Stein, welche Form der im Kalabar ansässige Missionar Rev. Anderson zu beobachteten Gelegenheit hatte, in einem Falle wo es sich um den Einbruch in das Haus eines Häuptlings von Henshawtown handelte. Um zu entscheiden ob der Verbrecher zur Einwohnerschaft Duletowns oder Henshawtowns gehöre, vermittelte sich die Ggbo-Berichtsbartei beider Plätze, und ein großer runder Stein wurde herbeigekracht. Zwei Linien, eine weiße mit Kreide und eine schwarze mit Kohle, wurden dann neben einander gezogen und der Stein dazwischen gestellt. Einer der Häuptlinge trauerte einige Tropfen eines Pflanzenjafts auf denselben, forderte ihn auf gerecht zu entscheiden, und theilte der Versammlung mit daß sein Rollen gegen die schwarze Linie die Schuld auf Duletown, gegen die weiße auf Henshawtown werfen würde. Ein Knabe wurde herbeigerufen, der seine Hände, die gleichfalls mit dem Pflanzenjaft betropfelt waren, auf den Stein stemmte und ihn scheinbar niederknien suchte, wobei er sich so anstrengte daß er bald in Schweiß gebadet war. Der Stein neigte sich allmählich gegen die schwarze Linie, und blieb schließlich darauf stehen, die Bewohner von Henshawtown zu ihrem Jubel von jedem Verdacht reinigend.

Bei der Gideleistung muß der Schuldende eine zusammengelegte Mixture (Albiam) trinken, deren Rest über seinen Kopf ausgegossen wird, mit der Verwünschung daß sein Bauch aufschwellen möge, im Fall daß er falsch reden solle. Am Cameroon werden Pfefferblätter während der Gideabnahme in den Mund genommen. Eine auch an der Goldküste bekannte Ceremonie, die gleichfalls in Rom, wie in Guyco geübt wurde, ist die Reinigung der Stadt oder das allgemeine Austreiben der bösen Geister, Judol genannt. Alle zwei Jahre werden aus Bambusrohren, Striden und Zweigen kleine Figuren, Habilems genannt, zusammengelegt, in Nachahmung von Menschen- und Thiergestalten, die man an verschiedenen Punkten der Stadt, besonders an den Kreuzwegen, aufstellt. Drei Wochen lang werden sie dort gelassen als Schutz gegen die bösen Dämonen, von denen man glaubt daß sie ihren Sitz darin aufschlagen werden. In der zur Exstruktion bestimmten Nacht

überfallen sie die Bewohner dann plötzlich mit dem schrecklichsten Lärm und Geschrei das ihnen hervorbringen möglich ist, reigen sie in Stöße und verbrennen sie, worauf das Freudenfest der vollbrachten Reinigung gefeiert wird.

(Schluß folgt.)

## Photographische Nebelbilder.

(Aus Chambers's Journal.)

Wenn wir anführen daß es möglich ist einer großen Anzahl von Zuschauern zu einer und derselben Zeit Photographien vorzuführen welche die außerordentlichen Dimensionen von 20 Fuß im Durchmesser haben, oder 400 Quadratfuß Oberfläche bedecken, welche glänzend beleuchtet sind, die grasteilen und winzigsten Einzelheiten der Photographie deutlich hervortreten lassen, und oftmals eine wahrhaft erschauernde „stereoskopische Wirkung“ machen, so werden wir bei vielen mit unserer Behauptung Erstaunen, wo nicht Ungläubigkeit erregen. Um indeß das Vertrauen unserer Leser auf keine allzu schwere Probe zu stellen, wollen wir bemerken daß im letzten Winter eine derartige Ausstellung in der Manchester Mechanics' Institution 120mal nacheinander veranstaltet wurde; daß sich jedesmal zahlreiche Zuschauer als Augenzeugen versammelten, und daß sie, neben der hohen Befriedigung und Belehrung welche sie den ganzen Winter hindurch bot, die Fonds dieser gemeinnützigen Anstalt, so klein auch die Zutrittsgebühr war, um (wir sprechen aus dem Gedächtniß) etliche hundert oder achthundert Pfund Sterling bereicherte.

Die Art wie diese Ausstellung ins Leben gerufen wurde, ist kurz folgende. Die zur Ausstellung bestimmten Photographien werden auf Glas aufgenommen, und haben je dreifach bis drei Zoll im Durchmesser. Sie müssen mit der äußersten Sorgfalt angefertigt werden, da, wenn sie nicht in allen ihren Einzelheiten unbedeutend vollkommen sind, die enorme Ausdehnung zu welcher sie vergrößert werden jede Unvollkommenheit aufs Hörenstöße zur Anschauung bringt.

Hat man vollkommene Photographien erlangt, so werden sie hinter die Condensationslinsen der Doppelzylinder-Laternen gebracht, wenn die mächtigen Strahlen des Diphosphorwasserstoff-Kallicids — erzeugt, wie jeder wissenschaftliche Leser weiß, durch eine unter der Wirkung gemischter Sauerstoff- und Wasserstoffgase in einem Zustand intensiver Glühheißigkeit kalte Luft — durch die Linsen auf den Photographien condensiert sind, und jobann, mittelst Objectgläser, auf eine sorgfältig geweihte dunkle Scheibe projectirt, auf welcher die Photographie in beliebiger Größe, von zwölf bis vierundzwanzig Fuß im Durchmesser, gezeigt werden kann. Wir können ferner beifügen daß man am besten fünf zwei Laternen zu gebrauchen, und die Photographien als „dissolving views“ (Nebelbilder) zu zeigen, durch welche, wie man so leicht sehen



wird, sich einige sehr schöne Wirkungen hervorbringen lassen. Die Vortheile dieser Art der Ausstellung sind einleuchtend. Im ersten Fall geben, da jeder Zug einer Landschaft oder eines Gebäudes bei einer, obgleich nur drei oder vier Zoll großen, vollkommenen Photographie genau abgebildet wird, doch viele Einzelheiten, ihrer äußersten Kleinheit wegen, für uns verloren. Wir können also leicht begreifen, daß, so wie sich die Photographie vergrößert, diese Einzelheiten immer mehr zur Anschauung gelangen; daß wir daher, je mehr wir eine Photographie vergrößern — vorausgesetzt, daß es eine gute ist — der Zuverlässigkeit und Naturwahrheit um so näher kommen, und daß das Bild demnach auch um so interessanter und wirksamer wird. Wir brauchen kaum zu sagen, daß eine Photographie von etlichen zwanzig Fuß im Durchmesser ein bedeutender Maßstab für die Landschaft oder das Architekturbild ist, welches sie darstellt, während bei einer Sculptur sich die vollen Dimensionen der Originalen, und zwar, wo nöthig, weit über ihre natürliche Größe hinaus, erzielen lassen.

Ein anderer Vortheil dieser Photographienausstellungsart besteht darin, daß man sie gleichzeitig vor einer großen Anzahl Schaulustiger zeigen kann. Welch mächtiges Hülfsmittel für das Erziehungsgeschäft dürfte hierin liegen! Denn was ist geeigneter die Aufmerksamkeit, selbst den Ungebildeten, mehr zu erregen und noch zu erhalten als ein treues Abbild der Natur, ein zuverlässiges Gemälde, das „nichts verleinert, noch irgend etwas hochst überhebt,“ und das durch die mächtigen Strahlen des Cypherogen-Rallichts jeden Zug im genauesten und lebhaftesten Relief zur Anschauung bringt! Bei einigen der Gemälde ward diese Treue und Genauigkeit auf die schlagendste Weise dargeboten.

Diesem unserer Leser werde in der Umgebung von Manchester wohnen, und welche die „Bibliothek des Louvre,“ das „Kupfer der Gemäldegalerie in Florenz,“ die „Kreuzgänge der St. Paulskirche in Rom“ gesehen haben, werden nicht so bald den Eindruck vergessen, den die wundervolle Treue und Klarheit hervortradte, womit jeder einzelne architektonische Theil wiedergegeben war, von den hart ausgehauenen Sierathen um die Thüren, Fenster und Weller bis herab selbst zu den Feinschnittmerkmalen auf dem unpolirten Steinwerk. Andererseits lassen die wundervolle Perspective die man erzielt, indem sie die ganze Wirkung des Stereoskops ohne seine Kleinheit zeigte, und die Solidität und Realität, wodurch sich einige der Photographien auszeichneten, uns fast soviel als das Instrument welches diese wundervollen Wirkungen hervortradte, nicht eine wiedererweckte Aladdin-Lampe sei, die, wie in den alten Tagen, das Gebäude selbst lebhaft vor unsere Augen zu zaubern habe — ein Gebäude von welchem uns in Wahrheit nur ein Gemälde dargeboten wurde, ein Gemälde aber dessen wundervolle Treue man einem Bild verdankte weit mächtiger als dasjenige welches die schwache alte Lampe Aladdin erleuchtete — dem Bild der Wissenschaft.

Die Ausstellung dieser Photographien als Nebelbilder erdöbt ihre Schönheit und ihr Interesse auf wundervolle Weise. In einer Reihenfolge von drei Ansichten des „Campo Santo“ in Mailand wurde — da die Gemälde aufeinander folgten, und das eine allmählich dahinschwand während das andere beim Vortreten aus der düstern Entfernung Form und Solidität gewann — ein Licht und Schattenpiel erzeugt, wenn die Gemälde auf dem Schirm sich untereinander mengten, das in seiner Wirkung fast magisch war, und das durch die scheinbar unendbare Reihe verschwindender Weller, die mannichfaltigen Verzerrungen und

die ankehnend für ihre Gesirny jitternden und leuchtenden Bögen hervorgebracht wurde.

Der bedeutendste Gebrauch den man von diesem neuen Verfahren gemacht hat, war indeß untrüglich die den ganzen letzten Winter hindurch dauernde Ausstellung von Frau Friths Reihenfolge ägyptischer Photographien in der Manchester Mechanics' Institution. Zum erstenmal standen damals die geschäftigen Arbeitermassen eines großen Manufacturbezirks Angesicht gegen Angesicht jenen staunenerregenden Denkmälern gegenüber, welche so viele Jahrhunderte hindurch auf den Ebenen Obeis und Niederägyptens ihre Formen unversehrt bewahrt hatten; zum erstenmal wurden sie mit den mächtigen Werken der Pharaonen bekannt, die dem ferdischen alten Nil ein so zauberhaftes Interesse verliehen; mit einem Wort, sie lernten zum erstenmal die Realität jener Worte verstehen, welche sie von Jugend auf in ihrer Bibel gelesen, deren volle Bedeutung aber sie nie verstanden hatten.

Der merkwürdigste Zug dieser Reihenfolge von Gemälden war die Solidität und Realität, wodurch sie sich auszeichneten, und die den Betrachter fast zu dem Glauben verleiten konnten, daß er, durch irgend eine optische Täuschung, lebhaft an die muslimischen Ufer des Nils versetzt sey. Nun, es ist die große Erdung, die mit ihren feinsten Augen ihn anfaßt, und in deren Hintergrund die mit den Sagen vieler Jahrhunderte beladene Pyramide steht. Allmählich wechselt die Scene; der Bauergang entschwindet dem Anblick, und so wie er schwächer und schattiger wird, befindet sich der Zuschauer in der Wüste: in der Entfernung ist das große Polos des Tempels von Luxor, vor welchem die halbvergrabenen und verfallenen Kolossen stehen die in alten Tagen den Zugang zum Tempel bewachten. Wieder eine Veränderung, und vor dem Zuschauer erstrecken sich die Ebenen Oberägyptens, während ihm gegenüber die beiden erhauchten loslosen Standbilder Memnon's sich erheben, ihm mit jenen selben feinsten Augen anblickend mit welchen sie, eben so unbeweglich, Zeugen gewesen sind des Zusammensturzes so vieler Reiche und des Wechsels so vieler Religionen. Brauchen wir zu sagen, daß Gemälde wie diese, gezeigt vor großen Volksmassen und begleitet von einer einfachen aber umfassenden mündlichen Schilderung, nicht anders als höchst anziehend und belehrend seyn konnten! Die meisten von uns sind mit diesen Scenen durch David Roberts' Gemälde bekannt; allein während wir diesen gern den Tribut unserer Bewunderung zollen, und dankbar der angenehmen Stunden gedenken die wir mit dem Studium derselben zugebracht haben, müssen wir doch gestehen, daß sie weitaus nicht das Interesse und die Wirkung haben, welche aus Photographien derselben Scenen, auf diese Weise gezeigt, hervorgehen. Oben so schön und wirksam wie die geschilderte Darstellung ist die der Sculptur. Ueberhaupt eignet sich das Verfahren am wirksamsten bei Sculpturgegenständen und zwar mit großem Vortheil noch als bei architektonischen. Dieser Theil der Schaustellung bespricht eine sehr wichtige Rolle dadurch zu spielen, daß er unter dem Volk eine erhöhte Kenntnis und Würdigung dieses Zweigs der schönen Künste verbreitet, und wir sehen keinen Grund warum man Gemälde und Kupferstiche nicht auf die gleiche Weise photographiren und ausstellen und so eine Kunstgalerie innerhalb des Bereichs einer jeden Mechanics' Institution im Lande begründen könnte. Bei Darstellung von Sculpturgegenständen wird ein viel wirksameres Resultat dadurch erzielt, daß man mit der Reflektlampe zuerst eine Schärfe klaren Lichts auf den Schirm wirft. Das Standbild wird dann in schwacher Beleuchtung gezeigt, so daß es sich in der Ferne eben noch trüb unterscheiden läßt.

Mit der Zunahme des Lichts scheint dann die Figur allmählich Form, Deutlichkeit und Solidität zu gewinnen; die Scheibe blauen Lichts löst sich langsam verschwindend auf, bis endlich nichts mehr sichtbar ist als eine ansehnend solide Marmorfigur, die nicht nur die vollen Verhältnisse und die vollkommene Form, sondern auch die Rundheit und Solidität des ursprünglichen Marmors zeigt. Und während rings umher alles in Dunkelheit gehüllt ist, scheint die Oberfläche des Marmors im hellsten Strahlenglanz zu funkeln. Je länger man den Gegenstand betrachtet, desto härter wird die Illusion, so daß es zuletzt schwer wird uns zu überreden es sei nicht ein solides Marmorstandbild das wir betrachten, sondern bloß eine vollendete Licht- und Schattenschöpfung. Nehmen wir z. B. die folgende Erscheinung von Schlotheims mit Recht gefeiertem Kunstwerk, der „Mündener Madonna“ — ein Werk das sich unter allen bis jetzt photographirten Sculpturarbeiten am besten für dieses Verfahren eignet. Eine Gestalt von keuscher und ungeschminkter Einfachheit und Schönheit, gekleidet in ein weißes Gewand, das in anmutigen und klassischen Falten auf die Füße herabfällt; die Hände demüthig über die Brust gekreuzt, das Angesicht strahlend von Friede und Andacht; eine Krone auf dem Haupt als Königin des Himmels, und die Schlange, das Sinnbild der Sünde, unter die Füße tretend — so zeigt sie sich anfangs vor unsern Augen, nur schwach unterscheidbar in der Ferne. Sowie sie allmählich an Deutlichkeit gewinnt, scheint sie sich dem Zuschauer zu nähern, ausgehatter mit einer unbefruchtlichen und geheimnißvollen Schönheit, welche ihr vom dem blauen Medium mitgetheilt wird in das sie eingekühlt ist. Langsam schmilzt der ätherische Ring hinweg, und läßt uns gegenüber einer nicht mehr schattenhaften oder unbestimmten Gestalt, sondern angesehen eines Wesens dessen übernatürliche und geistige Schönheit in solchen Marmor gemeißelt zu sein scheint. Ein Gefühl fast der Ehrfurcht befüllt den Zuschauer, und inmitten des tiefen Schwermüths werden Töne einer feierlichen Musik gehört — der blaue Schimmer löst sich wieder herab, und umgibt das ganze Standbild; die Gestalt wird unmerklich schwächer, ihre Schönheit schattenhafter und ätherischer; die blaue Strahlung gewinnt an Stärke und Kraft, und so wie die feierlichen Töne dahin sterben, verschmilzt vor unserm Blick die schöne Vision in eine That ätherischen Lichts. Die Zuschauer, vom Zauber nicht länger gekannt, halten nun jene Gefühle nicht mehr zurück welche diese Darstellung der Mündener Madonna stets in allen erweckt die sie zu sehen bekommen — in den Absehn und Ungedulteten, wie in den Geblühtesten und Verehrtesten — sie zeigen dadurch daß es Naturanfälle gibt welche „die ganze Welt verwandelt machen.“ Das Standbild der Frau Malraun und in der That noch mehrere andere bilden ebenfalls schöne und wirksame Gegenstände, wenn sie so zur Darstellung gebracht werden. Wir haben indess genug gesagt um den Charakter dieser neuen Anwendung der Photographie anzudeuten und die Wichtigkeit derselben zu zeigen. Wir wiederholen: bei der Bildung der Jugend, und als Erläuterungsmittel für Vorlesungen angemacht, wird sie von unschätzbarem Werth sein. Vor einigen Monaten haben wir im Athenäum das Professor C. Piazzi Smyth für die Ausstellung seiner interessanten Reihensolge von Photographien anwandte die er auf Teneriffa aufgenommen hatte. Ein anderer und bekannter Mann, der viele Arbeiter beschäftigt und sich der Bildung der arbeitenden Classen sehr annimmt, hat in der von seinen Arbeitszeiten gegründeten „Mechanics“ Institution Apparate für die Ausstellung von Photographien durch dieses Verfahren hergerichtet, und sichert ihnen so eine unerschöpfbare Quelle des Interesses und der Belehrung. Auch mehrere große Städte

haben kürzlich diese Erfindung ins Auge gefaßt, und es steht zu hoffen daß obige Bemerkungen dazu beitragen werden sie in noch weiteren Kreisen bekannt zu machen, und sie so zu würdigen wie sie es verdient.



## Die Sklavenbevölkerung in Surinam.

Von Dr. Griebemann.

(24146.)

Die Mittel welche die Regierung zur allmählichen Emancipation der Neger in Anwendung bringt, sind folgende:

1) Die religiöse Erziehung. Wir haben zwar schon anderwärts erfahren daß es sich die Regierung im allgemeinen nicht sehr angelegen sein läßt unter jenen Völkern möglichst viele Proselyten für die christliche Kirche zu gewinnen, welche bereits einer monotheistischen Religion zugethan sind. Anders aber verhält es sich mit den Negern in Surinam, bei welchen es Pflicht ist sie aus dem tiefsten Abgrund der Unwissenheit und des Aberglaubens zu ziehen, das Radenken über sich selbst zu wecken und sie hiedurch zu socialen, von der Religion besonders gebotenen Tugenden zu erheben. Die eifrigsten und verdienstvollsten Negerprediger der Neger sowohl wie der Indianer in Niederländisch-Guiana sind die Herrenhuter. Indem sie keineswegs wie Pöbelmische auf Kosten der Bevölkerung sich nähren, sondern ihren Unterhalt durch Gartenbau, so wie durch nützlichen Handel mit den von ihren Ordensgenossen in Europa verfertigten Zeugen sich erwerben, verwenden sie einen großen Theil ihrer Zeit mit ununterbrochenem und emsigem Unterricht in den Plantagen sowohl als in ihrer Behausung, so wie die gottesdienstlichen Versammlungen der Neger auf eine zweckmäßige Weise leiten. Es sind bereits nicht nur die Bibel, sondern auch einige Schulbücher ins Negerenglische durch die Herrenhuter übersezt, in Europa gedruckt, und werden zum Unterricht benützt. Im allgemeinen legen diese Lehrer ein ziemlich günstiges Zeugniß von der Lernbegierde und der Aufzucht der Negerjungen ab. Daß der religiöse Unterricht nicht bloß ein formeller ist, sondern daß er in das innere Wesen der Negerbevölkerung dringt und auf ihr moralisches Betragen den größten Einfluß ausübt, sehen wir aus dem officiellen Berichte des Gouverneurs von 1852, indem es dort heißt daß die von den Herrenhuten unterrichteten Neger sich im allgemeinen durch Fleiß, Ordnung und Sitzenhaftigkeit auszeichnen; und „rühmend“ heißt es ferner: „mühen die unermüdeten Bestrebungen der Lehrer zur Verbreitung von religiösem Sinn und Grundsätzen der Sitlichkeit empor.“ Hätte aber dieser Unterricht, wie die Gegner der Emancipation anführen, nur die Folge daß er den Hochmuth der Neger befördert, indem sie sich in Folge der erworbenen Kenntnisse dem Europäer gleich achten und unwillig zur Arbeit werden, so würden gemäß die Eigentümer der Plantagen, denen es nicht bloß um

Anwendung philantropischer Maßregeln, sondern vorzüglich im Fleiß und Gehorsam der Neger zu thun ist, den Unterricht nicht begünstigen, und auch die Obrigkeit würde die Herrenhüter nicht fortwährend zur Fortsetzung ihrer Belehrungsversuche aneilen, wenn dieselben auch nur momentan üble Folgen hätten. Wie die christliche Religion in Neigendem Verhältnis unter den Negern Wurzel faßt und die Plantagenbesitzer den religiösen Unterricht begünstigen, zeigt die zunehmende Zahl der Befenner der christlichen Religion unter den Negern. Im Jahr 1830 waren bloß 15 der damals bestehenden 460 Plantagen den Herrenhütern zum Ertheilen von Unterricht geöffnet. Nachdem sich aber die Eigentümer der übrigen Plantagen allmählich überzeugt hatten, daß die religiösen Unterricht unter den Negern durch die Missionäre aufgedeckt wurde, nicht zu Aufruhr und zum Trotz anspornte, sondern ihnen als wirkliche Frucht diente, und sie zu Geduld und Erziehung in ihr Schicksal anleitete, da gestatteten auch sie den Herrenhütern den Zutritt in ihre Plantagen, so daß die Zahl der Christen unter den Negern vom Jahr 1830—1848 von 1789 auf 15,530 stieg. Im Jahr 1854 zählte man unter den Negerklaven Surinam 20,567 Christen, also ungefähr die Hälfte der Gesamtzahl. „Jedes Jahr,“ so schließt der Bericht über die Sklavens- bevölkerung vom Jahr 1854, „bringt sowohl neue Missionärs-Stationen hervor als auch eine Vermehrung der Zahl der Bekehrten. Der günstige Einfluß der Religion auf die Festigung und Bildung ist an vielen Plätzen schon sehr bemerkbar, sowohl durch das Verschwinden des heidnischen Aberglaubens als durch die bessere Kleidung, und überhaupt durch anständigere Sitten.“

2) Schulunterricht. Wenn sich auch bald eine große Anzahl von Sklaveneigentümern herbeistellt, den Religionsunterricht bei ihren Untergebenen zu gestatten, so wurde diese Erlaubnis doch viel langsamer in Bezug auf das Lesen und Schreiben und nicht ohne Besorgniß gegeben, daß die gelehrt- ten und allzu aufgeklärten Neger ihre Lage mit Gewalt zu ändern suchen würden. Die Besorgniß erwies sich bis jetzt als ungegründet, noch schon aus den günstigen Erfolgen des Religionsunterrichts, mit welchem in der Regel auch der Unterricht im Lesen und Schreiben verbunden ist, hervorgeht. Die Herrenhüter haben auch hierin bedeutende Erfolge erzielt, indem sie vielen Negern und Negerinnen Lust zur Lesung der Bibel und einiger andern Bücher einflößten, so wie sie auch ein Institut ins Leben riefen welches sowohl von ihrem außerordentlichen Eifer in der Vollendung der guten Sache als auch von der Opferwilligkeit mancher Plantagenbesitzer rühmliches Zeugniß ablegt. Da nämlich die Zahl der Herrenhüter nicht ausreichte allen Negerkindern den nöthigen Schulunterricht zu ertheilen, so sahen sie den Plan Schullehrer aus den Negern selbst zu bilden, welche dann die Kinder ihrer Plantage und vielleicht noch einiger benachbarten unterrichten sollten. Im Jahr 1850 wurde von den Herrenhütern ein von dem Gouverneur beglaubig- tetes Circular an alle Besitzer größerer Plantagen gerichtet, worin sie den Wunsch aussprachen es möge von jeder Plantage ein junger, talent- voller Sklave ausgewählt werden, damit er auf der den Herrenhütern gebührenden Plantage „Verfuisse“ während zweier Jahre den nöthigen Unterricht geniesse um die Function eines Schullehrers auf seiner Plantage unter der Aufsicht der Herrenhüter verrichten zu können. Es er- boten sich die Missionäre den Unterricht nicht nur unentgeltlich zu er- theilen, sondern auch während der Lehrzeit für den Unterhalt der Zög- linge zu sorgen. „Es ist unsere Absicht nicht,“ sagen diese adäpten Männer in dem erwähnten Circular, „daß durch diese Schulen die heranwachsende Jugend der Arbeit entzogen werde, wir glauben im

Gegentheil daß Jeter durch die Verbreitung christlicher Grundzüge zuneh- mende Fleiß, so wie die Liebe zur Ordnung, welche das Wort Gottes uns lehrt, das jetzt von euch geforderte Opfer leichter vergütet werde.“ Welchen Erfolg dieser Aufruf von Seiten der Herrenhüter an die Plan- tagenbesitzer hatte, sehen wir aus dem officiellen Bericht vom Jahr 1855, wo angegeben ist daß bereits 28 Jünglinge und Mädchen ihre Lehrzeit auf „Verfuisse“ vollendet und auf ihren Plantagen Schulen errichtet haben. „Dieses Resultat,“ heißt es in diesem Bericht, „liefert einen Beweis von der lobenswerthen Besinnung welche im allgemeinen die Besitzer oder Verwalter der Plantagen befaßt, und die einen erfreulichen Gegen- satz zu den Ansichten über die den Sklaven gebührende Behand- lung bildet, welche früher und selbst noch bis vor wenigen Jahren herrschten. Die Erziehung und Anstellung eines jungen Negeres als Lehrer auf einer Plantage ist immerhin mit einigen pecuniären Ver- luste verbunden, behände dieser auch nur darin daß der Besitzer einen guten Arbeiter auf seinen Feldern entbehrt, den er für die Erziehung der heranwachsenden Jugend gewinnlos hat.“

3) Außer der geistigen Cultur wurde auch die materielle Lage der Sklaven wesentlich verbessert, und was die Hauptfrage ist, der Willkür des Besitzers, unter welchen es selbstverständlich aus harte und grau- same wie und da gibt, entzogen. Schon im Jahre 1851 erschien ein umfassendes Sklavengesetz, worin nicht nur bestimmt wird welche Quantität Reis, gezeigene Fische und Bananen ein erwachsener Sklave täglich zu erhalten hat, sondern es wird auch mit möglichster Genauig- keit das Lagerort bestimmt welches einem gefunden, erwachsenen Skla- ven auferlegt werden darf. In demselben Reglement ist auch angeord- net daß auf jeder Plantage ein Local für franke Neger bestehen muß, und diese einer gehörigen ärztlichen Behandlung und Pflege bis zu ihrer vollständigen Genesung unterworfen werden müssen. Schwangere Frauen haben in den ersten Monaten nur leichten Dienst zu verrichten und sind vom siebenten Monate der Schwangerschaft an ganz frei vom Dienste. Von der höchsten Bedeutung ist endlich die Kraft dieses Reglements den Plantagenbesitzern und ihren Beamten entzogene Richter- gewalt und die Vollziehung körperlicher Strafen. Wenn der Director einer Plantage gegen einen Sklaven Klage führen zu müssen glaubt, so muß er dieselbe vor das nächstgelegene Richteramts bringen, das die Sache untersucht und das Urtheil nach bestimmten Gesetzen fällt. Durch diese löbliche Einrichtung ist der Willkür ein für allemal die Herrschaft benommen, und der Neger gelangt hierdurch zur Erkenntniß des Wertes einer geregelten, streng durchgeführten und auf Billigkeit beruhenden Staatseinkunft, mo jedem Mitgliede Schutz gegen Gewalt und Ungerechtigkeit verliehen wird, sollte der Gewaltthäter auch noch so hoch gestellt seyn. So ist es ihm auch gekniet, im Falle eines Herren, die er höher als unumschränkte Gebieter gehalten, ihre Macht miß- brauchen oder das ihm Gebührende vorenthalten, Klage gegen dieselben zu führen, so daß er nur seine Pflicht zu erfüllen braucht um vor jeder Ungerechtigkeit oder Mißhandlung geschützt zu seyn. Eine solche Sicherheit der Person würde ihm der Aufenthalt in den Wäldern nicht bieten, wo der stärkere Nachbar ihn ungestraft bedrückt, mißhandelt oder tödten könnte. — Das Sklavengesetz erhielt bedeutende Zusätze und Verbesserungen im Jahre 1853, sowie neuerlich noch im Jahre 1856, so den Eigenthümern oder den Beamten der Plantagen selbst die Be- zugs entzogen wurde disciplinäre Strafen über die Neger zu verfügen, und ihnen bloß gestattet ward den eines Vergehens Beschuldigten bis zur erfolgten Untersuchung von Seite des Richters in Gewahrsam zu halten.

Ueber die Aufnahme dieses Sklavengesetzes und seine Befolgung von Seite der Plantagenbesitzer spricht sich der Gouverneur von Surinam in seinem Bericht vom Jahre 1855 folgendermaßen aus: „Als die Sklavengesetze zuerst bekannt gemacht wurden, erlitten sie das Loos aller neuen gesetzlichen Bestimmungen, sie wurden nämlich von einem Theile der Bevölkerung freudig begrüßt, während andere sie in hohem Grade mißbilligten. Viele Sklavenhalter und Administratoren ließen sich in ihren Rechten gekränkt und jaucherten mit der Handhabung der Gesetze. Es waren dieselben auch, obgleich von einer Commission von Mantern größtentheils entworfen, zu sehr im Widerspruch mit den bisher herrschenden Ansichten über die den Sklaven gebührende Behandlung, als daß man sogleich eine allgemeine kräftige Unterstützung im Vollzuge des Gesetzes erwarten konnte. Es ist mir insofern angenehm, das Zeugniß ablegen zu können, daß die Bevölkerung mit wenigen Ausnahmen den Geist des Gesetzes befolgt.“

„Die Behandlung welche den Sklaven in der Colonie widerfährt, kann im allgemeinen milde genannt werden, so daß ich keinen Anstand nehme zu erklären, die Sklaverei bestehe in der Colonie mehr dem Namen nach als wirklich. Auf vielen Plantagen gibt man den Sklaven mehr Nahrung und wird von ihnen weniger Arbeit gefordert als das Reglement vorschreibt.“ „Die zunehmende bessere Behandlung der Sklaven hat es mir auch möglich gemacht die Gesetze auszuheben welche das Zusammenkommen derselben mit den Aufsehern verbieten.“ „Die Klagen welche von den Herren gegen ihre Sklaven, oder von diesen gegen die Herren bei der Polizei angemeldet wurden, sind stets genau untersucht und nach Recht und Billigkeit entschieden worden.“

Um zu zeigen auf welche Weise die Rechtspflege gegen Sklaven gehandhabt wird, ist den officiellen Berichten ein Auszug aus den bei den betreffenden Gerichten eingereichten Verhandlungen sammt den gesammelten Urtheilen beigegeben. Wir wollen hier einige, dem Journal einer Districtspräsidenten entnommene Fälle leichter Art folgen lassen. „Donnerstag den 11 Januar 1855. Es erscheint B. van R. und führt Klage gegen den ihm gebörenden Sklaven Silvon wegen Ungehorsam und Unbilligkeit. (Es wurde dem Sklaven mündlich eine Ermahnung und Verweis gegeben).“

„Freitag den 12 Januar. Es erscheinen die Sklavinnen Rosa und Betty, gehörend der Witwe van B., und führen Klage darüber daß ihre Herrin, mit welcher sie durchaus nicht harmoniren können, sie nicht einem andern Herrn verkaufen will. (Nachdem die Sache untersucht war, erhielt die Herrin den Rath diese Unzuliebenden zu verkaufen, was denn auch geschah).“

„Mittwoch den 9 Mai. Es erscheinen die Sklaven Koolf, gehörend dem Hrn. J. A. B., der Sklave Marias, gehörend dem Hrn. L. so wie die Sklaven-Heintje und Marias, gehörend dem Hrn. M., und endlich der Sklave George, gehörend Hrn. C. van O., wegen der Spielpartien welche im Hause des Hrn. B. durch dieselben veranlaßt worden, bei welcher Gelegenheit Versuche zum Diebstahl gemacht wurden. Der Sklave Albert wurde für die Zeit von drei Monaten nach Fort „Nieuw Amsterdam“ gebracht, während den übrigen Angeklagten ein ernstlicher Verweis gegeben, hierauf aber dieselben wieder zur Befolgung ihrer Herren gestellt wurden.“

„Mittwoch den 16 Mai. Es wurde vernommen: Der Sklave General, zur Plantage Perpetel gehörend, wegen der vom Administrator gegen ihn angebrachten Klage Bananen gestohlen zu haben. (Der Sklave ist bei der Polizei bereits als Bananen Dieb bekannt, indem er

mit diesem Artikel geregelten Handel in der Stadt treibt. Es wurde ihm ein ernstlicher Verweis gegeben, und er ermahnt sich künftig dergleichen nicht wieder zu Schulden kommen zu lassen).“

Nachdem Fälle kommen während des Jahres eine große Menge vor, und meistens werden die Angeklagten mit Verweisen entlassen. Hingegen werden die Vergehen und Verbrechen ernstlicherer Art von einem höhern Gerichtshof abgeurtheilt, an dessen Spitze der Generalprocurator steht. Auch über die in Folge der Verurtheilungen dieses Gerichtshofes erfolgten Strafen liegen mir Aften vor, aus welchen zu entnehmen ist daß im J. 1855 im Ganzen 282 Urtheilungen unter den Sklaven stattgefunden haben, und zwar 182 bei Männern, 100 bei Frauen. Das Maximum der Strafen ist 50 Streiche bei Männern und 30 bei Frauen. Dieses Maximum wurde während des Jahres siebenmal bei männlichen Individuen und einmal bei einer Frau angewendet, und zwar bei letzterer wegen gewaltthätiger Widerlegung, bei den Männern wegen Diebstahls, Desertirens und ausgezeichneter Widerspannigkeit. Wegen Desertirens wurden im Ganzen 50 Individuen, wegen Diebstahls 12, wegen Widerspannigkeit 109, und wegen Mißthatenvergnügens 69 bestraft. Merkwürdig ist insofern daß kein einziges schweres Verbrechen, wie Mord, Brandstiftung, Einbruch, schwere Körperverletzung unter den Negern vorkam, was jedenfalls zu bemerken scheint daß nicht nur die Furcht, der Hauptbegründung zu den Verbrechen in unsern Staaten, bei den Negern sich wenig findet, sondern daß ihnen auch die Leidenschaften, wie Zorn, Rache, Gierigkeit mehr fremd sind, so daß sie nicht, wie manche Autoren glauben, als Repräsentanten der Leidenschaften leicht hingestellt werden können.

Wenn man daher unter Sklaverei vorzüglich die Willkürherrschaft der Herren in Bezug auf die Untergebenen verstehen will, so hat die selbe factisch in Surinam zu bestehen aufgehört. Denn es existiren, wie wir gesehen haben, auf Billigkeit gegründete und mit Schonung gehandhabte Gesetze, nach welchen die Rechte der Beizugehörigen gewahrt werden, so wie der Eigenthümer bei vorkommenden Differenzen nicht mehr sein eigener Richter seyn kann. Für die vollkommene Emancipation ist der Neger in Surinam allerdings noch nicht reif, wenn man nicht aus ihm einen wilden Bushmann will werden lassen; doch unterliegt es keinem Zweifel daß bei der eingeschlagenen Erziehungsmethode diese Reife bei Verlauf von einer oder höchstens zwei Generationen erfolgen wird. Denn es läßt sich nicht wohl annehmen daß der zum religiösen und sittlichen Menschen umgeformte Neger nach erlangter Freiheit in die brutale Wildheit zurückkehren werde. Er wird im Gegentheil die bereits kennen gelernten Bedürfnisse der Civilisation entweder durch freiwillige Arbeit auf den Plantagen, oder durch den Verkauf der selbst urbar gemachten Grundstücken erzeugten Producte zu befriedigen suchen. Die große Nachschaffung und Gittelheit der Neger, welche die Gegner der Emancipation ihnen so sehr zum Vorwurfe machen, wird man gerade zu ihrem und der Gesellschaft Vortheil ausbeuten. Denn schon jetzt gefallen sich manche freigelegene Neger darin europäische Räder zu führen, und leisten ihnen das Abend beim Thee ein Mißge, ein weißer Strohk oder gar ein Europäer Gesellschaft, so sind sie nicht wenig stolz darauf. Der freie Neger trachtet des Sonntags mit Schuhen — der besondern Auszeichnung der Freien vom Sklaven, dem das Tragen von Schuhen unterlag — und so möglich auch in einem Zudruck und mit einem Geknetel in die Kirche zu gehen, um sich dann zu Hause bei einer europäischen Schüssel und einem Cigaro glücklich zu thun. Zur Anwerbung aller dieser Dinge aber



wird, er sich der Arbeit hingeben müssen, und hat er es einmal bis zu einem gewissen Wohlstand gebracht, so werden Tausende seiner ehemaligen Genossen es ihm nachahmen wollen, das Land wird bald weit und breit von fleißigen Bedauern erfüllt werden, die nichts mehr mit den Aufsteigern gemein haben. Dann wird auch der Zeitpunkt gekommen sein, wo die Regierung einen Preis auf die abzugebenden Ländereien setzen kann, der freie Pächter wird sich erst eine Summe verdienen müssen um selbst Eigentümer zu werden, wodurch die größten Plantagen mit tüchtigen und freien Arbeitern von neuem sich füllen werden. Ein neues Verhältnis zwischen Herr und Diener wird sich bilden, würdiger und edler: jedenfalls als das alte, bei welchem beide Theile in moralischer und selbst in materieller Hinsicht gewinnen werden.

## Die Lösung des Räthfels im ersten Buch der sibyllischen Orakel.

Die sogenannten sibyllischen Orakel (*Xeygμai Sibyllikenoi*), von denen erst kürzlich (1851—56) eine Ausgabe in Paris von G. Alexandre erschienen ist, enthalten im ersten Buch (B. 144—153) ein Räthfel welches schon oft den Scharfsinn der Gelehrten und Antiquare auf die Probe gestellt hat, bis es endlich in diesen Tagen einem Engländer, Dr. W. S. Scott, gelang den Schlüssel zu finden. <sup>1</sup> Die 12 Bücher sibyllischer Orakel, die nach und nach aufgefunden worden sind, stammen aus sehr verschiedenen Zeiten, und bestehen meistens aus Prophezeiungen über Sitten und Reiche, aus Sittenprüdungen und Erzählungen geschichtlicher Begebenheiten in der Gestalt von Visionen u. Von Schriftstellern der ersten christlichen Jahrhunderte wurden die Orakel für ächt gehalten, d. h. einer heidnischen Heiligkeit zugesprochen, jetzt aber preßelt niemand mehr daß die Bücher von Mitgliedern der christlichen Kirche verfaßt worden sind. Einer Stelle werden sie, wenn nicht zu versichtlich von Clemens Romanus, doch ganz gewiß von Iosephus geschrieben, also zur Zeit von Vespasian, während von Domitian. Um die Mitte des 2ten Jahrhunderts gedentt ihrer als merkwürdiger Urkunden des Justinus Martyr, welcher zugleich erwähnt daß die römischen Kaiser das Lesen dieser Bücher bei Todesstrafe verboten hätten. Sie werden citirt von Athenagoras, Theophilus dem Antiochier, Clemens dem Alexandriner, von Tertullian am Beginn des dritten, von Lactantius und dem Kaiser Constantin am Anfang des 4ten Jahrhunderts, bis der heilige Augustinus die ersten bescheidenen Zweifel über ihre Aechtheit ausspricht und sie später allgemein als Fälschungen vernachlässigt wurden. Ein griechischer Editor sammelte nach Hrn. Alexandre's Ansichten wahrscheinlich unter Justinian die gesammte umlaufende Orakel und ordnete sie zu einem Ganzen. Wie bereits erwähnt, entstanden die „Orakel“ in großen zeitlichen Zwischenräumen. Als Iosephus unter Domitian die

Orakel citirte, konnte das 8te Buch noch nicht geschrieben sein, welches unter den Antoninen entstanden ist, weil es die Reide der römischen Kaiser von Julius Caesar bis auf Marc Aurel berab mit einigen Details wahrheitsgetreu aus ihren Regierungen kennt. Das 4te Buch dagegen endigt mit der Beschreibung eines Befehlsausbruchs unter Titus oder Domitian, und wird deshalb für älter gehalten, während die von Cardinal Mai entdedten „neuen Orakel“ bis zu den Kaisern Valerian und Gallienus in die Mitte des 3ten Jahrhunderts herabzuehen.

Das erste Buch, welches das berühmte Räthfel enthält, trägt weit mehr als die übrigen ein poetisches Gepräge, und ist mit Worten und Versfüßen aus Hesiod reichlich durchwebt. Es beginnt mit einer Geschichte der Schöpfung, des Sündenfalls, einer Beschreibung der Sündfluth, an deren Schluß sich das Räthfel befindet, erwähnt hierauf den babylonischen Thurm und gedenkt des Messias, dessen Name höchst merkwürdig aus „acht Einheiten, acht Zehnern und acht Hunderten“ zusammengelegt ist. Um das Räthfel besser verstehen zu können, wollen wir an diesem Beispiel zeigen, auf welche Art die Zahl 888 in dem Namen *Ἰησοῦς* (Jesus) enthalten sein konnte. Es gilt bekanntlich im Griechischen, wenn er als Zifferzeichen gebraucht wird:

der Buchstabe	für	10,
„ „ „	„	8,
„ „ „	„	200,
„ „ „	„	70,
„ „ „	„	400,
„ „ „	„	200,

$$\text{Ἰησοῦς} = 888.$$

Hr. G. Alexandre behauptet daß das erste Buch der Orakel unter Commodus verfaßt worden sey, unter brüderlicher Autor jedoch gibt ihm dasselbe Alter wie das 4te Buch, oder etwa die Regierung Domitians. Das mag nun auf sich beruhen. Jedenfalls war das Buch nach dem Fall Jerusalems geschrieben, und wenn der Verfasser den Schlüssel zum Räthfel in der Apokalypse gefunden hat, so kann man ihm wenigstens keine chronologischen Einwendungen machen.

Das Räthfel selbst lautet:

*Εἰμι δ' ἔτι οὐ τὸν αἶ' ἐν τῇ φωνῇ ὅτις ῥέχουσ.  
Οὐρανὸν ἐνδύμας, περικελευμένον δὲ δάκρυον,  
ἔτι δὲ μὲν στέφανον ἡδὲν περὶ αὐτῶν χεῖρας  
ἄγ' ἰδ' ὅτις μὲν με χροῖς περικελευμένον ἡδὲν.  
Ἐντα ὑμῶν τῶν τριανταεπταλέτης ἔτις ὅτις μὲν  
Αἰ τῆς αἰς ἡμῶν δὲ ὑμῶν τῶν ἔχουσ ἡμῶν,  
Ἡ λουῖς δὲ τὸ λουῖς, καὶ εἰς ἡμῶν τὸ ἡμῶν.  
Τὸ μῆνός δ' ἀποδοῖς λαοκρατὸς εἰς δὲ δὲ δὲ,  
Καὶ τῆς τῆς δὲ δὲ δὲ, αὐτ' ἡμῶν τῶν δὲ δὲ εἰς,  
Οὐκ ἡμῶν: ἐν δὲ δὲ τῶν ἡμῶν εἰς.*

(Liv 144—153).

Uebersetzt heißt es:

Ich bin es der da ist, dich präge die ein.  
Der Himmel ist mein Gewand, des Meeres mein Mantel,  
Die Erde der Schmelz meiner Füße. Meine Zeit umwallt.  
Der Reiche, und Sternenhäusen umschweben mich allermehr.  
Nenn Buchstaben hab ich; vierzig ist die Zahl — merk auf:  
Die drei ersten haben je zwei Buchstaben,  
Die letzte die übrigen; fünf Consonanten zählt ich.  
Von der ganzen Zahl hast du zweimal acht Hunderte,  
Und dreimal drei Zehner, auch sieben; erstlich du, wer ich bin.  
Es wird sich göttliche Weisheit die erschließen.

<sup>1</sup> S. Mantell, No. IV, p. 324 ff.



Man hat lange vergeblich gesucht. Bald dachte man der Name sey Gott der Erhalter (*Θεός, Ζωστής*), bald der Unnenbare (*ἀνομήτος*), während man zur Zeit der Alogisten über den Worten *Προφῆτης* (*προφήτης*) oder *Ἀριστὶ ἀγορεύων*) brütete. Hr. Alexander hat eingesehen daß er nichts mehr zu der Lösung beizutragen wisse. W. Scott dagegen suchte und fand sie in der Apokalypse, wie denn das Zahlenpiel mit den Buchstaben der Namen ganz nach dem Geschmack des Verfassers der Offenbarung war. — Der Schlüssel liegt in der Stelle (Apok. I, 8): „Ich bin das A und das O, der Anfang und das Ende, sprach der Herr, der da ist, der da war und der da seyn wird.“ *Ἐγὼ εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, ὁ ἄρχὴ καὶ ὁ τέλος* u. s. w. Der Name den das Räthsel meint, ist Anfang, Ende — *ἀρχὴ τέλος* — welche Worte zusammen vier Epiblen enthalten, wovon die drei ersten je zwei, die letzte drei, das Ganze aber neun Buchstaben und darunter 5 Consonanten zählt. Soweit wäre das Räthsel gelöst. Der Name aber soll auch eine Zahl enthalten, und zwar eine Zahl von zweimal acht Hunderten (1800), dreimal drei Zehnern (90), „auch sieben“, also entweder 7 Einheiten oder nochmals 7 Zehner, daher entweder 1897 oder 1760. Nun findet sich aber das A und Ω im Griechischen als Ziffer zusammengesetzt 1800 bedeutet. Dies scheint nicht zu stimmen, oder erst dann zu stimmen wenn wir genauer den Text des Räthfels nachlesen. Es heißt dort nicht: die Summe der Buchstaben meines Namens sind 1760; sondern „von der Summe sind 1760“ (jezt vorhanden). Der Sinn ist daher folgender: „Ich bin der Anfang und das Ende (1800), meine Zahl ist erfüllt bis auf vierzig; von der ganzen Zahl sind 1760 jezt da und 40 noch übrig.“ In der Sprache der heiligen Schrift ist die Zahl 40 für Zeiträume ungewisser Dauer gebräuchlich, namentlich für das Warten auf ein Gericht. „In vierzig Tagen, prophezeite Jonas (III, 4), wird Ninive zerstört werden.“ Vierzig Tage fasten Moises, Elias, unser Erlöser u. s. w. Das Räthsel hat daher ganz recht, wenn es sagt: Mein Name ist Anfang und Ende, A und O, von der Summe beider aber (1800) oder vom Ende fehlt noch 40, d. h. die ungewisse Zeit der Dauer bis zum Ende aller Dinge.

## Cuba und seine Bevölkerung.

Wie etwa die Norddeutschen in unsern Reiseemonaten eine „Sommerfrische“ in den Alpen genießen, so gehen die begünstigten New-Yorker im Winter zur Erholung nach Cuba. Einem solchen Fremdenaberer, R. H. Dana, verdanken wir eine höchst anziehende Schilderung der „Berle“ im Antillenmeer. <sup>1</sup> Mittags am 12 Februar dieses Jahres bestieg er den Unionspostdampfer *Cahamba*. Es war ein dickerer

Wintertag voll Schnee und Schmutz in den Straßen, so daß es etwas märchenhaftes hatte sich sagen zu dürfen: man werde fern von diesem „Menschenbrecht“ am sechsten Tag einen goldigen Tropenhimmel durch das Laub der Drangen leuchten sehen. Der Abend wurde beim Thee in dem erdachten Salon zugebracht, und der nächste kalte Februarmorgen gewährte nichts anziehendes außer dem Moment wo in den Golfstrom eingestürzt wurde, und die Temperatur der aufgeschöpften Wasserproben in Zeit von 15 Minuten von 42 auf 79° 30' F. (+ 4½ auf + 18 R.) stieg. Am 16 Febr. schwamm man immer angezogen der floridantischen Küste, der man sich so weit als rathsam nahe hielt, auf einer wunderbar heißen sommerlichen See, bei 70° F. (17° R.) Wärme, so daß man sich genöthigt sah ein Jeltbad aufzu spannen, damit die Damen, Herren und Kinder, leicht gekleidet, auf dem Verdeck sich ausbathen könnten. Am andern Tage kamen schon Stroh- hüte und lebhafte Kleider zum Vorschein, und am Nachmittag gegen vier Uhr entdedten scharfe Augen über den sanften Hügelreihen der Küste einen Berg im Juncen, den man den Pan von Matanzas nannte. <sup>1</sup> Noch am nämlichen Abend erreichte man Havana, aber da der Vesper schuß von den Forts bereits gefallen war, so ließ die Hafenwache kein Schiff mehr vor dem nächsten Morgen herein. Bei Sonnenaufgang jedoch dampfte das Fahrzeug seinem Ziel zu. „Der heile Morro“ <sup>2</sup> mit seinem hohen Leuchthurm als Schildwacht, bevölkert mit Thürmen, Flaggenklöden, mit Gebilden von Kanonen, tritt in das klare Tageslicht; die roth und gelb — Blut und Gold — gefleckte Flagge Spaniens weht darüber. Ein Punkt der Stadt nach dem andern tritt näher: die blauen, weißen und gelben Häuser der Stadt mit ihren rothen Ziegeldächern, die alten schmuden Mänslerbäume und die ins Erbleile reichende Linie der Mäste. Die Straßen der Stadt erweisen sich denn als bald so eng, daß man nicht errathen konnte wie sich zwei begehende Wagen aufeinander vermochten. Dennoch wird dieß bewerkstelligt, wenn auch Stodungen bekändig eintreten. Beltäcker sind bismweilen von Haus zu Haus gespannt um die Straßen zu überdecken, nirgends aber sieht man Frauenzimmer geben, mit Ausnahme der Negerinnen. Das Fußbegehen in der Stadt nach den ersten Morgenstunden wird überhaupt für unschädlich gehalten, und wer keinen eignen Wagen besitzt, bedient sich der Droschken, Bolantes genannt. Reger sind fast allgemein die Aufseher, und mietzen gegen einen verarbeiteten Lohn die Bolante von dem Eigenthümer, indem sie sich selbst von dem Ueberfluß des Tagesverdienstes bezahlt machen.

Bei Le Orant's Hotel wird abgestiegen; der Wirthshofbesitzer, ein träger Greise, verweist die Gäste an die Kellner. Das erste einheimische Frühstück wird aufgetragen, und besteht aus Bröckchen mit Claret, dann aus Omeletten, Fischen frisch aus der See, wie in allen Regenbogen- farben schimmern, trefflich zubereitetem Reis, gerösteten Plantanen, und einer Schüssel Gemüße mit Fleisch gemischt (Olla). Die ersten Besuche um Umpfehlungen abzugeben, führten den Verfasser in kaufmännische „Comptoirs.“ Die Hauseingänge waren unverhältnißmäßig groß, der Stiegenaufgang geräumig wie in Palästen, die Gänge von Marmor, mit Zählungen von Porcellanplatten, die Gemächer selbst maßen 20 Fuß in der Höhe mit offenem Sparrwerk, kolossalen Thüren und Fenstern,

<sup>1</sup> Wahrscheinlich ist Pan de Azucar (Zuckersand) zu verstehen, womit die Bemerkung des Reisenden über das Unpassende dieser Vergleichung sich erledigt, weil der Berg keine Ähnlichkeit mit einem Zuckelbäke habe, was Pan allerdings auch breiten konnte.

<sup>2</sup> Heissen am Hafenbelegung.

<sup>4</sup> To Cuba and back, by Richard Henry Dana. London 1859. Smith, Elder and Co.

und reichen massiven Möbeln. Dort sitzt der Bettler oder Kaufmann in weissen Leinwandhemden und leichten Schuhen, in einem lustigen weissen Rod und schmalem Halsstuch, eine enefolte Reihe von Cigaretten rauchend und umgeben von tropischen Lapidarien und tropischen Schupmitteln. Gegen Abend besuchte der Zeugniser den öffentlichen Parl Palo de Hibel la Segunda, wo die schöne Welt Havana's, die Damen halsmäßig decolletirt und ohne Hut in reiden von Silber stropfenden Wagen sich bewundern ließen. Mit dem abendlichen Gaslicht beginnt Havana recht eigentlich zu erwachen. Viele Geschäfte bekommen dann erst richtig Leben, es füllen sich die Cafés und die Billardsäle, die übliche Stunde um Besuche zu machen ist erst jetzt gekommen, andererseits aber, da alle Fenster offen, tief und breit, ohne Scheiben, und nur mit leichtem Gitterwerk versehen sind, kann man bis ins Innerste der Vorzimmer hineinschauen, und beobachten wen und wie jede Dame ihre Gäste empfängt. In dem Empfangszimmer stehen nämlich zwei Reihen Stühle sich gegen über, wovon die eine für die Herren, die andere für die Damen bestimmt ist. Wollte sich die Dame auf die nämliche Reihe wie ihr männlicher Besucher setzen, so würde jeder entweder auf sehr nahe Beziehungen oder auf die höchste Dreifigkeit schließen dürfen.

Ju den Morgengemäßen der Stadt gehören die Seebäder. Sie bestehen aus Abtheilungen von 12 Fuß ins Quierete und 6—8 Fuß Tiefe, und sind in den Felsen, der dort das Ufer bildet, hineingebauet. Die See kann durch etliche schließbarenähnliche Dämme hindringen, denn in der offenen See zu baden, ist wegen der Heißigkeit gefährlich. Da das Ufer fast gar nicht von Ebbe und Fluth berührt wird, so ändert sich auch das Niveau in den Bädern wenig; die Abtheilungen sind durch Päder und Scheideböden getrennt, nach der See zu aber offen; das Baden selbst wird unentgeltlich gestattet, da die Anstalten aus öffentliche Kosten unterhalten werden.

Der nächste Gang galt der Kathedrale und dem Grab des Entdeckers der neuen Welt. Der Verfasser äußert sich mit solcher Wärme über die Kirchen und den Kirchendienst, und erzählt uns bald darauf von einer Mittagsstafel beim Bischof, von dem er eingeladen worden war, daß wir anfangs einen Katholiken hinter ihm vermuteten, bis er an einer andern Stelle den Ausdruck my own church im Gegensatz zur katholischen Kirche gebrauchte. Beiläufig bemerkt, ist es doch angeständlich im possessiven Ton von „seiner eigenen Kirche“ zu sprechen, als ob der Trefp die Kirche und nicht die Kirche ihn hätte! Bettelnde Russen verlangen um dem Heimweg ein Almosen. Da es nun keine geringere Menge gibt, meint der Verfasser, als den Medio, d. h. einen halben Real (6 1/2 Cents oder 9 fr.), so bekommen Bettler entweder zu viel, oder sie bekommen gar nichts. Es sollte uns abrigens wundern wenn auf Cuba, wie im übrigen spanischen America, die Gacabohnen nicht die Stelle der Scheidemünze vertreten sollten; viel leicht ist es nur geschehen daß einem solchen „Goldfisch“ wie unser amerikanischer Tourist niemals auf einen Medio herausgegeben worden ist. Ju den Straßengeschäften Havana's gehören auch sehr viele Kettensträflinge, halbmadte Kulis und ganz nackte Negerskinder. Aber an so viel Paradies noch nicht genosht ist, dem fällt es auf, wie unsern Verfasser, bei der Rückkehr in das Hotel in der Hausflur eine elegante Dame, vollständig in fadenlos Weiß gekleidet, an der Hand einen nackten Negerskuden von drei Jahren, halb in die Hallen ihres Gewand des gefangen, stehen zu sehen.

Vom bischöflichen Palais aus genießt man den besten Anblick der königlichen Stadt. „Wenn man den Fögel hinaus steigt, läßt

man ein glorreiches Bild zur Linken, nämlich Havana, Stadt und Bucht, den Morro mit Kreuzthurm und Batterien; Gelände mit Festungswerken, Gabelia und Cala blanca genannt, blickt vor uns das Schloß Marec, ein vollkommen abgestumpfter Regel mit einem befestigten Gipfel, dann das höhere und entferntere Schloß del Principe, und endlich den blauen, hellen, erquidenden, glänzenden und erheiternden Ocean mit dem argynelosen Horizont, mit fern schiebenden Segeln und den mütterlich ausgebreiteten Armen des Hafens, die Tag und Nacht bereit sind die heimkehrenden Söhne in sichern Schooß wieder aufzunehmen!“

Das Haupttheater war zufällig wegen Restaurationen geschlossen. Es wird nach seinem Erbauer Tacón genannt, und gilt der Größe und Schönheit nach als das dritte Theater der Welt. Jener Tacón soll ursprünglich in Seeräuberei speculirt, dann als Fischhändler sich aufgethan und ein so großes Vermögen sich erworben haben, daß ihm Havana etliche seiner besten Verbesserungen verdankt. Das Teatro de Villanueva, obgleich das zweite in der Stadt, ist kein verächtlicher Tempel. Die Logen sind gefüllt mit Damen, denn das Parterre gilt als ein unschifflicher Flak für sie. Damit man nun die schöne Welt im Ballsaal bis auf die Fußspitzen bewundern könne, besteben die Brüstungen der Logen nur aus eisernen Gittern, die Logen selbst aber sind nach rückwärts ebenfalls nur durch Gitter geschlossen, so daß die Spaziergänger während der Zwischenacte in den Corridoren die Schönheiten unter allen Winkeln betrachten können. Die reifen Frauen erscheinen nur in die beiden Nuancen: rutilante oder feiste, unter den jungen Damen dagegen sah man zwar durchschnittlich viel blasse Fülle, runde Arme, spitze Finger, aber auch manche roachfarbige, gallige und edige Gesichter mit gläsernen Blicken. Die Cubaner zeigten ein gutes Theil Opersurire, es fehlte daher nicht an hartem Applaus, und das Entzünden schloß mit einer Krönung der zweiten Feinamonna, wenn man so sagen darf. Das werthvollste an dieser Jubelung waren etliche Juwelen, die in der Blumentrone auf die Bühne flogen.

An der bischöflichen Tafel wurde mit großer Spannung über die „dreißig-Millionen-Bill“ gesprochen, nämlich über Buchanan's Vorschlag ihn zu Kaufanträgen im Belauf jener Summe bezüglich Cuba's zu bevollmächtigen. In den Vereinigten Staaten hatte die Sache nur eine sehr feichte Bewegung hervorgerufen, und Hr. Dana beruhigte die Cubaner daß der Antrag durchfallen werde, auf der Insel aber lautete alles mit unterdrücktem Athem, und im Gefühl als ob die alten Juwelen zur Reize gingen. Eonst zeigten sich die Pralaten, denn auch der Bischof von Puebla sah an der Tafel, über alle Vorgänge in den Vereinigten Staaten, ganz vorzüglich aber die confessionellen, bis ins genaueste unterrichtet. Vom Bischof empfeng der Verfasser Erbauung's Beien (Bethlehem) zu besuchen, ein früheres Franciscanerloster, das später als Caserne dienen mußte und jetzt den Jesuiten gehört. Diese Ordensgesellschaft zählt in Havana unter einem Rector vierzig geistliche und zwanzig weltliche Prioren. Nach dem Zeugniß von Protestanten und Geistlichen anderer feindlicher Orden haben die Jesuiten großen Eifer gezeigt und große Erfolge errungen. „Es ist erst drei Jahre her daß sie sich in Havana niederließen, in dieser Zeit aber haben sie eine Schule von zweihundert Pensionären und hundert auswärtigen Jöglingen gegründet, für die Pensionäre Säle und Schlafsäle erbaut, die Kirche restaurirt und zur besuchtesten in der Stadt gemacht, eine säbische Mission für alle Stadttheile errichtet, eine große Menge zur Kirchenzucht zurückgeführt, und nicht bloß eine kirchliche Begeisterung unter

den Frauen gewetzt, von denen man vorher schon sagte daß in Cuba die Religion ihr Monopol sei, sondern sie haben auch die Männer, und zwar einflußreiche Männer, wieder zur Weichte und zum Abendmahl gewöhnt, die ihnen fremde Dinge geworden waren.“ Der Verfasser erstreckt sein Lob an andern Orten noch weiter. „Man kann, bemerkt er, von den Jesuiten nicht sagen daß sie in Ebederbolz leben, während der Schrein des Herrn im Jette thronet, denn schließlich wird man am hellen Tage schärfere Gegenstände finden als gewöhnlich ihren kostbaren Trachten am Altar, und der rauhen und niedrigen Kleidung die sie gewöhnlich tragen, der Dürftigkeit ihrer Jellen und der schreibbaren Strenge ihrer Lebensart.“

Um Pflanzungen auf Cuba zu sehen muß man sich weit von der Hauptstadt entfernen. Unser Tourist gieng daher eines Abends um 10 Uhr mit dem Dampfer nach Matanzas, welches um 3 Uhr Morgens erreicht wurde. Dieser Ort zählt 25,000 Einwohner, ist flach und heiß gelegen, doch bietet die fruchtbare und hügelige Landschaft manche Reize. Dort sah der Verfasser viele Kulis in Arbeit. Der Preis für einen solchen chinesischen Arbeiter ist 400 Dollars, welche der Käufer oder Miether dem Importeur für seine Ueberschiffungskosten zahlt. Der Kulle selbst hat außer der Rost im Monat 4 Dollars Lohn und jährlich zwei Kleidungen von seinem Herrn zu empfangen, dem er acht Jahre dienen muß, nach welcher Zeit er seine Freiheit erhält. Die Jahresarbeit eines Kulle wird daher auf mindestens 100 Dollars geschätzt, da aber sehr viele Miethskulden vor Ablauf der acht Jahre sterben, so stellt sich der Preis noch beträchtlich höher. Dennoch betrachtet man den Kulleaus als ein gutes Geschäft, weil der Chinese als intelligenter Arbeiter weit über dem Neger steht. Diese Arbeiter werden nicht mit Schlägen bestraft, weil sie sich nicht schlagen lassen, denn nach chinesischen Ehrenbegriffen muß sie eine körperliche Züchtigung eigenbitter mit dem Leben büßen, entweder der Bollstrecke der Strafe, oder ein Dritter, oder der Geprügelte selbst. Da nun die Chinesen eine große Liebskerei für den Selbstmord besitzen, so rächen sie sich für jede thätliche Beleidigung damit daß sie sich aufhängen und den Herrn um den noch nicht gestülten Rest ihres Ankaufspreises betrügen. Deshalb schont man sie.

Um 2 Uhr Nachmittags besieg der Reisende einen Eisenbahnzug nach Limonar, in dessen Nähe die Pflanzung Ariadne lag, an deren Eigentümern er als Gast empfohlen worden war. Der Nachmittags war rein und erträglich warm. Weiteres Gemüll schwamm überdrüssig, und auf dem Antlitz der Natur umher ruhte der Glanz eines ungekühlten Sommers. Die Bahn führt in großen Windungen durch das reichste Zuderland der Insel, ihre Stationen dienen auch nicht dem Verkehr vollreicher Ortschaften, sondern nur den Produzenten einsamer Pflanzungen. Uebrigens ist der Anblick von Zuderplantagen nichts erauendendes für das Auge. Das Schilf der Felder erstreckt sich endlos wie eine Wasserfläche, während aus dem grünen Meer nur hier und da unter den Schatten von Baumgruppen die Häuser der Pflanzler und Neger sich verbergen, und der hohe Schornstein an seinem bunnen Rauch verräth daß man sich in der Jahreszeit der Sieberel befindet.

Unser Tourist brauchte nur auf der Hacienda Ariadne, bei Limonar, seine Briefe vorzulegen, um sogleich als Gast in dem Hause des Eigentümers betrachtet zu werden. Dieser harrte mütterlicherseits aus Südcarolina, war auch dort geboren und hatte sich seine vortigen Bürgerrechte vorbehalten. Das Mittagessen, welches bei der Ankunft Dama's bereits aufgetragen war, bestand aus trefflich zubereitem Reis

mit Eiern, gerösteten Plantanen, süßen Kartoffeln, Ragouts von Geflügel mit Gemüsen, in Del geölten und hart mit rothem Pfeffer gewürzt, wozu catalanischer Wein gereicht wurde, während beim Dessert zu den eingefüllten Früchten Sherry (Xerez) erschien. Bei Lael berichtet angeklagliche Gilette, obgleich es auf dem Lande natürlicher wäre sich gehen zu lassen. Der Großvater des Pflanzers, ein Franzose, war einst auf Haiti reich begütert gewesen. In einer schrecklichen Nacht, während der Negeraufstände, wurden Großvater, Großmutter und Tanten ermordet. Ein treuer Hausknecht, der unter dem Namen Sam Rag der Held des Romans Orenings in Boston geworden ist, floh mit zwei Buben an der Hand, und der eine über Getreiten wurde der Vater des jetzigen Besitzers der Ariadne. Dieser Name der Pflanzung hatte einen besondern Sinn. Obemals war sie nämlich ein Cafetal (Kaffee-pflanzung) gewesen, und hatte den bezeichnenden Namen Labarinto geführt. Die Zeit des Kaffeebaues ist die gute, alte, goldene Zeit, die nicht mehr wiederkehren will für die cubanischen Landwirthe. Der ewig blühende und ewig duftende Kaffeebaum kann nämlich auf Cuba nur unter dem Schatten anderer Bäume gedeihen. Die französischen Flüchtlinge aus Haiti, von denen sich eine beträchtliche Anzahl auf Cuba niederließ, verstanden es ganz vorzüglich mit Geschmeid die Schattenbaumbäume zu erziehen. Sie wählten dazu nicht bloß Fruchtbaum oder edle Nupphölzer, sondern auch Bäume wegen ihres ornamentalen Wuchses. Ueberall durchschnitten breite Baumwege die Pflanzung, damit nämlich allenthalben die Wägen Zugang hatten, auf denen die reife Ernte weiter gebracht wurde. Natürlich hatte eine solche Pflanzung mehr Aehnlichkeit mit einem Park und Garten als mit einer Ackerfläche. Da der Acker fast das ganze Jahr hindurch blüht und reift, so gieng die Arbeit des Pfländers, Trocknens und Schälens neben Weiden und Gefäßmalen ihren beständigen heiligen Gang. Es erforderte eine Jahre die die Pflanzung Jagen abwart, dann aber bedurfte es keiner Capitalanlage mehr, und kein Rauch von Maschinen trübte den treuvischen Himmel.

Das Zeitalter des Kaffeebaues gieng für Cuba zu Ende als die südlichen Anfälle, das Festland, und vor allem Brasilien als Mitbewerber auftraten. Die suchtbaren Orane im J. 1843 und 1845 kehrten um die neue Zeit, denn die von ihnen vertriebenen schattigen Cafetals verandelten sich rasch in profaische Zuderfelder. Der Zuderbau hat nichts anziehendes, weil das Schilf keinen Schatten budet. Endlos dehnen sich die Räume aus woran die Kobre gefällig wachsen. Da die meisten Früchte, besonders Orangen, in der Zeit der Zuderernte reifen, so man seine Hand in den Fibern entziehen kann, so werden Fruchtbaum nicht gegogen. Die Erntezeit beginnt von dem Moment wo das Rohr hinterkeim Zudergehalt darbietet, und dauert bis zu den ersten Regen welche alles verderben. In der Louisiana beträgt die Frist nur acht Wochen, auf Cuba zum großen Vortheil der Pflanzler vier Monate. Während dieser Zeit stehen die Maschinen und Siebereien Tag und Nacht nicht still. Das Geseiben einer Pflanzung hängt allein am Auge des Herrn. Im Durchschnitt rechnet man einen Ertrag von 15 bis 25 Proc. des Anlagecapitals, allein von dem Eigenthümer das mercantile Geschid selbst, kommt in der Regel ein Verlust heraus. Das Hauptziel der Capitalanlage liegt die schwarze Arbeit. Man rechnet jetzt das Alte und Junge, Schwächliche und Kräftige, Männer und Weiber zusammengerechnet, der „Rosp“ eines Negers durchschnittlich 1000 Dollars werth ist, und daß von einer gegebenen Anzahl in einem Sklavenzwinger gewöhnlich nur die Hälfte vollkommen rüßig zur Arbeit

ten. Die meisten der Pflanzter leben in Havana oder in den vornehmsten Theilen New-York's, so daß im allgemeinen die Neger Nienstlingen preisgegeben werden und die Sklaven ihren letzten patriarchalischen Hauch verlieren. Ein wichtiges ökonomisches Nebenprodukt ist das Bagazo. So heißt in der Factoriensprache das ausgepreßte Zuckerrohr. Dieser Rückstand von Holzsaft wird wie das Gras unserer Wiesen zum Trocknen an der Sonne ausgetrocknet. Wie beim Heu wird der Werth des Bagazo durch Regenfälle höchst verringert. Trocken eingebracht dient es aber dazu die Maschinen der Siederei zu beizen, so daß das Rohr vom Rohr gelöst wird. Da der Zuckerbau alle Wälder weit und breit verunstaltet, so hängt der Nugetrug einer „Campagne“ zum Theil von der Bagazo-Ernte ab, weil man Holz nur von dem weit her mit großen Kosten beziehen könnte, wenn auch die Eisenbahn dem Pflanzter darin größere Freiheit gegeben haben mag.

Wir wollen dem Verfasser nicht in seiner Beschreibung der Siedereien folgen, sondern nur erwähnen daß er als Maschinen-aufsicher einen Landmann aus den New-England-Staaten traf, der bei seinen Reisen eifrig die Leistungen sah. Leute seiner Classe müssen doppelte Funktionen in einer Person vereinigen, sie müssen Mechaniker und Maschinenmeister zugleich sein, denn geht etwas an dem Werke zu Grunde, so kann man unmöglich von weit her einen Maschinenbauer holen lassen. Solche Maschinenmeister vereinigen sich nach Cuba nur auf die Dauer der Siederei, also auf 4 — 6 Monate, und zwar gegen einen sehr hohen Lohn, der ihnen erlaubt im Frühling nach ihrer Heimath wieder zurückzukehren. Der New-Engländer bestiftete was Dona bereits in Havana gehört hatte, daß nämlich die Ariadne eine Mutterpflanzung sey, und die Neger dort besonders mild behandelt würden. Während anderwärts in der Grube den Negern innerhalb 24 Stunden nur 4 Stunden Schlaf, 1 Stunde Ruhe zum Mittagessn, und eine halbe Stunde zum Frühstück gegönnt wurde, die Nacht aber in drei „Nachten“ von je 4 Stunden zerfällt, war auf der Ariadne die Nacht nur in zwei Nachten von 6 Stunden abgetheilt, so daß jedem Sklaven 6 Stunden Schlaf vergönnt blieben. Die „Ariadne“ ist eine Pflanzung von etwa 300 Acres unter Cultur und zählt 100 Neger, ungerchnet 22 Kinder unter 5 Jahren. Die Hälfte der Neger ist im Durchschnitt arbeitsfähig. Die Neger zusammen stellen etwa ein Capital von 100,000 Dollars dar, und da die Hacienda mit ihnen zusammen auf 125 bis 150,000 Dollars geschätzt wird, so muß man den Ueberschuß über den Werth der Sklaven mehr auf Gebäude und Maschinen als auf den ziemlich werthlosen Boden rechnen. Die sonstigen Betriebsauslagen sollten bei guter Verwaltung 10,000 Dollars im Jahr (meist Saläre für europäische Diener) nicht übersteigen. Der Ertrag einer Ernte wird aber auf 35 bis 40,000 Dollars geschätzt. Dieß scheint sehr große Siftern, allein man muß auch die Gefahren des Capitals veranschlagen. Erst letztes Jahr ging an 7000 Dollars Werth durch eine Feuerbrunst verloren, und etliche Jahre früher wurden in wenigen Tagen der Volvergeß 12,000 Dollars „Negercapital“ eingebüßt.

Außer dem Pflanzter und dem Maschinenmeister sind nur noch zwei Europäer auf der Hacienda. Der eine davon führt den Titel Marquis und hat die Pflichten eines Statthalters, die Oberaufsicht über die Neger, die Anordnung der Arbeit und die Disziplin über die Arbeiter. Die getreuen Marquises sind seltene Vögel. Der letzte in der Ariadne mußte wegen Unfalls mit dem weiblichen Personal, und sein Vorgänger wegen einer systematischen Veruntreuung im Complot mit den Negern entlassen werden. Die andere Hauswirthin einer Plantage

ist der Marquises, der Finanzminister oder Commis des Eigenthümers. Unter seiner Gewalt stehen die Magazine, er führt die Bücher, laßt die laufenden Bedürfnisse und verbietet die Produkte. Unter dem Marquis stehen wieder verschiedene Contramarquises, welche die Aufsicht über die Sklaven führen, sie zur Arbeit begleiten und mit der Peitsche nachhelfen. Es sind fast alle Schwarze in diesen Ämtern, und im allgemeinen behauptet man daß der Neger seines Glückes weniger menschlich behandle als es die Europäer thun. Auf der „Ariadne“ war übrigens seit drei Jahren nicht mehr die Peitschenstrafe vermisst worden, sondern als Zuchtmittel diente ein Gefängniß mit drei dunkeln Zellen, wo die Sträflinge bei Wasser und Brod eingescherrt wurden. Die Neger sollen nie die Kinder vor Einsamkeit und Finsterniß sich fürchten, sonst aber auch besser Nahrung, ein Herdfeuer und Plaudereien mit Comedanten aller andern lieben. Um sechs Uhr Abends entsetzt die Feiertag, und beginnt die Vertheilung der Lebensmittel durch den Marquises bei den Vorrathskammern. Hier auf müssen sich die Neger in ihren Zwinger begeben, einen vierreihigen, mit hohen Mauern eingeschlossenen Raum, innerhalb dessen ihre Hütten liegen. Beim Dunkelwerden wird das einzige Thor des Zwingers geschlossen, und diesen später zu verlassen gilt als böses Vergehen. Die Hütten waren ziemlich reinlich gehalten und bequem; sie und da brannnten Feuer, um welches der Neger selbst in der heißen Zeit gerne dacht.

Das häusliche Leben im Herrenhause ist sehr einfach. Um 6 Uhr wird die große Gede gegossen. Die Hausdiensthöten bringen dann der Herrschaft und ihren Ältern Kaffee. Das Pfend des Pflanzers steht schon geteilt, und er reitet vor Sonnenanfang hinweg. Um 10 Uhr frühstückt die Familie dieselben Gerichte wie in der Stadt mit Ausnahme der Fische, und mit Kaffee zu köstlichen. Dann beginnt die Sierke, die bis zur Mittagsstafel um 3 Uhr dauert. Das Mittagessen gleicht dem Frühstück mit dem Unterschied daß mehr Varietäten von Fleisch angeboten werden. Kaffee macht abermals den Beschluß. Ein Abendessen findet nicht mehr statt, sondern nach der Tafel ist die Zeit für Spaziergänge oder für Besuche in der Nachbarschaft. Weiterhin trinkt man dann zum viertenmal Kaffee oder Thee. Zu den bemerkenswerthen Bekannthschaften der „Ariadne“ gehörte ein Hr. Bourgeois, Besitzer von Santa Catalina, eines der wenigen noch übrig gebliebenen Cafetals. Der alte Herr, der seiner Kleidung nach der vergangenen „bessern“ Zeit angehörte, ist so reich daß er einer hohen Rente nicht nachzugeben braucht und sich den Genuß einer Kaffeeplantation gönnen darf. Auch er gehörte zu den Glücklichen aus Havai, wo er in seiner Jugend von den Negern gefangen worden war und eine Zeitlang dem Jacques Desjardins als Adjutant hatte dienen müssen. Um wie viel beneidenswerther ein Kaffeeplanter als ein Zuckerplanter ist, läßt sich aus der folgenden Schilderung schließen: Wir reiten gemächlich zwischen den gemundenen Heiden auf reicher Erde, und biegen dann in die breite doppelreihige Allee königlicher Palmen von Santa Catalina. Wir befinden uns nicht sowohl in einem Wald — denn dazu sind die Bäume zu wenig stark und hoch, und stehen auch zu geordnet, sondern in einem ungeheuren treppförmigen Obstdickicht. Die Allee ist gerade, rein und breit wie eine städtische Promenade, aber der Boden zu beiden Seiten auf Hunderte von Metern mit Orangen und Citrenen, Bananen und Plantanen, Cocospalmen und Ananas, Cebren und Mango, Feigen und Aellenfester bespangt. Im Schatten oder wachst der immergrüne Kaffeebaum mit seinen dunkelrothen Ästchen, das Stärkungsmittel der halben Welt. Hier haben wir einen Blick auf die verlorenen Reize



Cuba's. Kein Wunder, wenn der hochbetragte Eigentümer es nicht über das Herz bringt, dieses Paradies für einmüßige Zuckersklaven zu lichten und den ruhigen, friedlichen Gartenbau, das heimliche Wachsen der Früchte und Beeren, die einfache Arbeit des Pflügens, Dünnens und Aufspießens mit Dampf und Rauch, mit dem Gehen und der aufgebenden Thätigkeit der Maschinen zu vertauschen!"

Doch denke man sich das Leben der Pflanzler nicht allzu beneidend, merkt: „Der Herr der Pflanzung ist ein Gendarm so gut wie ein Landweib oder ein Richter. Seine Dreipistole und seine Fäuste stehen immer geladen. Er füttert Hunde, Ganghunde, die an Ketten vor dem Thore liegen, Lärm schlagen, sowie sich der Tritt eines Fremden Haus und Hof nähert, und abgerichtet sind sogleich der Spur nachzujagen. Seine Heden können durchbrochen, sein Zuckerroß zertreten, geschnitten oder, was das schlimmste ist, in Brand gesetzt, Geißen können auf seine Grossländer getrieben, Hühnercock gelobt, und bisweilen seine Hunde vergiftet werden. Es ist ein Land wo Gesetz und Ordnung wenig herrschen, wo bei einer Bevölkerung von Sklaven, freien Negern und europäischem Gesindel Gewalt oder List stets drohen und gefährlich bleiben. Niemand rettet unbewaffnet aus.“ Der patriarchalisch-idyllische Anblick des Pflanzens hat eine unheimliche Rückseite. Wegen Unthe des Buches warnt der Verfasser die Fremden von der besten Außenreise sich täuschen zu lassen: „Sie merken vielleicht nicht daß die großen Hunde an der Kette in dem Hundezwinger des Hauses, das sie als Gäste betraten, cubanische zum Menschenfressen abgerichtete Blutkinder waren. Sie ahnen nicht daß das Gebell vergangene Nacht eine Jagd und einen Tag bedeutete, an welchen alle Weissen des Ortes theilnahmen, und daß verlassene Wöche die Männer auf der Pflanzung als geheime Polizei und Genbarmerie fungierten. Sie übersehen daß das confiscirte Geschick welches gestern erlitten, und welches den Damen so widerwärtig war und das jedermann mit schmerzvoll unterdrücktem Abscheu behandelte, das ehrsame Gewerbe eines Sklavenjägers betrieb. Sie haben nichts gehört und gesehen von der Sierra del Cristal, dem Gebirgszug am Ostende der Insel, wo entlaufene Neger kaufen und den kein Guepöper zu betreten wagt.“

Trotz aller dieser Mißstände bleibt Cuba ein betriebsames Land. Es wird ungewöhnlich viel unter den Tropen gearbeitet, und wenn der Europäer auch die einmüßigen Wirkungen des Klima's spürt, er bleibt doch immer die Seele der Arbeit. Trotz aller gesellschaftlichen und politischen Entmuthigungen, einem Zuckergoll der Vereinigten Staaten von 25 Proc., einem Eingangsgoll auf americanisches Getreide von 100 Proc., zum Theil, gedrückt von den härtesten Steuern in der ganzen Welt, die dem Mutterlande nach Abzug jeden Aufwandes 16 Mill. Dollars jährlich gewöhren, ist die Insel außerst productiv und reich, obgleich das flache Land fast nichts anderes than als Zucker bauen und fiebern, die Städte Zucker verkaufen und versenden!

Nach Havana zurückgekehrt hat sich der Verfasser in den öffentlichen Anstalten um. Das Militärhospital fand er mit nicht weniger als tausend Patienten, meistens Fieberkranken, belegt, obgleich es doch Winter war und die Passatwinde wehten. Einige der Kranken hatten das gelbe Fieber (vomito), die Vorsteherin der barmherzigen Schwestern gestand daß sporadische Fälle dieser schlimmsten Seuche tropischer Seerküste in Havana zu allen Jahreszeiten vorkämen. Während ist, beiläufig bemerkt, der Herdismus der barmherzigen Schwestern, deren nie mehr als 25 anwesend sind. Letzten Sommer starben all dieser frommen Frauen am gelben Fieber. Jeden Sommer kein Ausreten des

Vomito oder der Cholera sterben eßliche. Aber die Läden fallen sich immer wider, und die heitern, immer zunehmenden Gesichter der Schwestern vertragen keinem Beobachter daß sie sich den Lagern anstehender und elialter Kranken und an den Anblick von Siechen und Sterbenden verstoßt haben. Einen eben so trüben, aber minder erhebenden Eindruck macht das Presidio oder große Gefängniß von Havana. Von außen äußerlich erscheint es eher wie ein Palast oder eine Residenz als wie ein Kerker. Im Innern gibt es keine Zellen außer für die wenigen gegen welche Eingekerkert verhängt wird (Incommunicados), meistens politische Verbrecher. Die Gefangenen werden zu 25 in großen Räumen mit steinernem Pflaster und Güterfenstern ohne Arbeit, ohne Bücher, ohne Pulzrock und Ermahnung, Tag und Nacht, Nacht und Tag, Wochen, Monate, Jahre lang bis zum Ablauf ihrer Zeit eingesperrt. Sie haben von Unreinlichkeit und Mangel an hinreichender Lüftung in einem heißen Klima am meisten zu leiden. Ihre Zeit verbringen sie im Spaziergange, Blaubern, Rauchen und Spielen. Nachts schlafen sie auf dem harten Boden. Ihre Behandlung hängt davon ab wie viel sie Pension zahlen können. Der zwei Reales (36 fr.) im Tage erschwimmt, erhält höhere gelagene und bessere Eße. Wer gar 6 Reales bezahlt, kommt in die Eße der Bornehmen (Salas de distincion), womit das Vergnügen eines Spazierganges in den Gallerien verknüpft ist. Die Gefangenen dürfen unter sich und mit jedermann sprechen, denn sie sich hörbar machen können, auch ist es erlaubt Almosen zu erbetteln und zu empfangen. Wer Geld verdienen will, wozu wenig Neigung vorhanden ist, spinnt Cigarren für einen Fabricanten. Unter den Gefangenen befand sich auch eine Geschicksperson, die wegen Beischicklichkeit in einer Sklavenhandelsfahse verurtheilt worden war. Der Herr zahlte sechs Reales und tauchte seine Cigarre in der Sala de distincion.

Der Besuch eines Stiergefechtes, wo nach einander sieben matte Bullen abgeschlachtet wurden, bot nur die einzige Nothwendigkeit daß, mit Ausnahme eines Kindes von 10 Jahren, zwei Mulattinnen und drei allen rangeligen Weibern, keine Frauen, sonst aber hauptsächlich Reute der militären und unteren Classen anwesend waren. Dazwischen ist das Lafter oder der Genuß des Tabakrauchens allgemein. Der Tourist gab sich die Mühe die rauchenden und nichtrauchenden Leute auf der Straße zu zählen, wobei sich ergab daß entweder jeder dritte, oder jeder andere, eine Cigarre im Munde hatte. Als Amerikaner fiel ihm auf daß ganz gewöhnliche Hosenarbeiter von Herren und umgeben diese von jenen sich Feuer geben ließen. Diese Güte herrscht auch bei uns, aber schon in Paris, und noch mehr in London, würde man auffallen wenn man von einem vorübergehenden Raucher Feuer erbitten wollte.

Auch eines Elacarmont, oder vielmehr ein Menschenmagazin in Regia wurde besucht, und zwar in Begleitung eines Märsers und eines Pflanzers, welcher Einkäufe zu machen suchte. Es wurde ihm ein „Sortiment“ dierselei Geschicktes und jeden Alters vorgeführt, aber völlig beiseit und ohne daß, wie man bisweilen geschrieben hat, eine anatomische Beschau stattfände. Der Käufer begreift auswählen zu dürfen, der Verkäufer willigte ein. Es wurden zwei Abtheilungen gebildet. Die Neger ließen gleichgültig alles geschähen, und erst auf des Verkäufers Bemerkung ob nicht nahe Verwandte durch das Geschäft getrennt würden, meldeten sich einige, die dann anstandesvoller mit in den Kauf genommen wurden. Der Verkäufer erkundigte sich nach welchen Kennzeichen die Sklaven fortsetzt werden seien, und er erhielt daß der Kenner nach der Race laufe, jene Grobblößen aber meistens Vogales (stisch im portizte Neger) gewesen seien.



Die Sonne brannte immer heißer, und die New-Yorker sehnien sich nach der Rückkehr ihres Dampfers, der denn auch Mitte März signalisiert wurde. In den letzten Tagen hing es an schon etwas unheimlich zu werden. Trauen die Fremden an einen Obstkasten von Orangen oder Sapotilla zu laufen, so fragte der Verkäufer, der sie natürlich als Auswärtige erkannte: „Sie haben doch nicht Milchkaffee getrunken?“ oder man warnte sie Wein und Brantwein mit den Früchten zu genießen. „Wußt man denn auch im Winter vorrätig sein?“ „Gewiß, und dann“ ist es so längst schon wieder heiß, und Fieber drohen den Fremden.“

(Giles folg.)

## Der Schweiß und das Schwitzen.

(Aus dem Musée des Sciences.)

Die Haut besteht bekanntlich im wesentlichen aus einer faserigen, zähen, empfindlichen Membran, welche die ganze Oberfläche des Leibes bedeckt, und sich, im Niveau der natürlichen Oeffnungen, mit den verschiedenen Schleimhäuten, welche nur eine Modifikation davon sind, fortsetzt. Dieses Gerüstwerk der Haut ist es, was man das Dermo nennt. Die freie Oberfläche zeigt eine Menge Erhöhungen, die Papillen, in welchen die Physiologen die äußersten Vertiefungen der Gefäßnerven sich endigen lassen. Diese Papillen sind ohne scheinbare Ordnung über die Haut zerstreut, mit Ausnahme der Handflächen und der Fußsohlen. An diesen Punkten sind sie in parallele Reihenfolgen geordnet, welche kreisförmige oder elliptische, für das unbewaffnete Auge sehr leicht unterscheidbare Linien beschreiben. An jedem andern Punkt der Oberfläche des Körpers bemerkt man die Papillen nicht. Der Grund liegt darin, daß ein anderes Element der Haut, die Epidermis, die nach Art eines Firnisses überall auf dem Dermo liegt, und die Bestimmung hat, dessen allzu große Empfindlichkeit gegen die Einwirkung der äußeren Körper zu schützen, die Wunden ausfüllt und die Papillarvorstränge verschwinden läßt. An den Handflächen, den Fußsohlen erzeugt die äußere Oberfläche der Epidermis leidet dermische Vorpränge; daher das eigenthümliche Aussehen dieser Theile. Der Leser vergehe uns diese anatomische Einleitung, allein sie war unumgänglich zum Verständniß dessen was folgt.

Denken wir uns jetzt eine sadartige Röhre, offen nur an einem ihrer Enden, welche die ganze Wölbung der Haut (Dermo und Epidermis) durchdringt, um sich an der freien Oberfläche dieser letztern zu öffnen, und welche sich auf der andern Seite bis unterhalb des Dermo verlängert, wo der Saft sich aufwickelt und nach Art eines verwirten Fadens auf sich selbst aufrollt. Dies ist der Begriff den man sich von dem einen der Schweißergzeugungsorgane, der Schweißdrüse, wie die

Anatomen sagen, machen muß. Ihre Kleinheit ist fast mikroskopisch; die größten haben kaum einen Millimeter im Durchmesser. Die meisten machen die Wirkung eines sehr feinen Gansbarns das an der tiefen Fläche der Haut hängt und durch einen Faden gebalten wird, welcher der zur Ableitung der ausgeflossenen Flüssigkeit nach außen bestimmte Theil der Röhre, oder, wie man sagt, der Excretionscanal ist. Die Endmündung dieser Excretionskanäle ist gemeinlich schwer zu unterscheiden. Indessen kann man sie ohne große Mühe an der Fläche der Hand und hauptsächlich an den Fingerspitzen sehen. Die durch das Zusammenhängen der Papillen gebildeten LinearReihenfolgen bieten auf ihrem Ramm eine Menge kleiner, sehr oberflächlicher Vertiefungen, welche nichts anderes sind als die Oeffnung der Schweißpörsen. Kurzsichtige Personen können diese Beobachtung ohne Schwierigkeit machen; für die andern genügt die schwächste Vergrößerung.

Denn man die ungeheure Menge Schweiß ins Auge faßt, welchen ein Mensch während der Hitze des Sommers verlieren kann, so erkaunt man daß so kleine Organe hierfür ausreichen; allein die Anzahl steigt hier das Volumen. Hr. Sappey hat, indem er auf der Hand einen Raum von einem Centimeter umschrieb, mittelst eines durchstochenen Papiers von gleichem Umfang auf diesem Raum 806 Drüsenöffnungen gezählt, und ist sonach zu der Annahme geleitet worden daß die Zahl dieser Drüsen mindestens 700,000 beträgt — eine Ziffer die zwar den Leutenbockchen, zwei Milliarden weit nachsteht, aber doch vollkommen ausreicht, um die Fülle dieser Ausscheidung in verschiedenen Umständen zu erklären. Hr. Sappey glaubt übrigens selbst daß seine Ziffer eher zu gering als zu hoch gegriffen ist.

Der Schweiß der von allen diesen Drüsen ausgeschieden wird, ist nicht auf allen Punkten des Körpers identisch. Jedermann kennt den eigenthümlichen Geruch derjenigen den gewisse Körpertheile aushauchen; es gibt auch in dieser Hinsicht viele individuelle Verschiedenheiten. Es wäre schwer sich den Schweiß eines bestimmten Körpertheils isolirt zu verschaffen; auch kennt man fast nur die Eigenthümlichkeiten des allgemeinen Schweißes, d. h. Mischungen der Schweißabsonderungen der verschiedenen Punkte der Hautumhüllung. Um diese Flüssigkeit in einer einigermaßen beträchtlichen Menge zu bekommen, besteht das beste Verfahren darin: die Person an der man das Experiment vornehmen will, in eine von einem Strom Wasserdampf umgebene und erodnirt Badstube zu bringen. Die ausgeflossene Flüssigkeit fließt durch eine eigens hierzu eingerichtete Rinne ab. Bei diesem Verfahren kann man von einer und derselben Person leicht bis zu 2500 Grammen Schweiß in anderthalb Stunden bekommen.

Was die physischen Eigenthümlichkeiten des Schweißes betrifft, so zeigt er (wir sprechen hier vom allgemeinen Schweiß) die Durchsichtigkeit und Flüssigkeit des Wassers. Er ist farblos; indeß hat man gelb gefärbten bei der Gelbsucht und dem gelben Fieber, grün oder blau gefärbten bei gewissen andern Zuständen des Körperstems gesehen. Diese Färbung war bemerktbar besonders auf dem von dem Schweiß durchdrungenen Linnenzeug. In diesen Fällen rührte die Färbung einfach von dem Vorhandensein des einen der beiden färbenden Stoffe der Galle her. Man hat auch viel von rothem Schweiß, Blutdameisen, gesprochen; dieß sind in Wirklichkeit wahrer Hämorrhagien. Es fehlt nicht an geschicklichen Beispielen über diesen Zufall. Quain schütert einen solchen mit den Worten:

„Quaecumque foramina novit  
Humor, ab his manat largus cruor . . . . .

. . . . . omnia plenius

Membra fluent venis, totum est pro vulnere corpus.“

Pharsalia, lib. IX.<sup>1</sup>

Neuere Schriftsteller führen Beispiele von Blutflüssen an, welche in Folge moralischer Revolutionen eintreten: so bei dem Gouverneur einer im Sturm genommenen Stadt, in dem Augenblick wo er das verhängnisvolle Instrument der Todesstrafe bemerkt, zu welcher der Sieger ihn verurtheilt hatte; so bei Karl IX, diesem so gewaltthätigen Fürsten, der in der Blüthe seines Alters starb. „Er war unruhig, bewegte sich unablässig hin und her, das Blut drang ihm aus den Poren und allen Oeffnungen des Körpers hervor.“ (Meyerov.) Wie dem fern mag, die Färbung des Schweißes ist eine seltene Erscheinung.

Sein Geruch ist im allgemeinen süß, nicht unangenehm, und schwach, wie einige Physiologen behaupten, je nach der Farbe der Haare des einzelnen Menschen; allein man weiß noch nichts genaues in dieser Hinsicht. Hingegen ist bekannt daß die Nahrungsmittel ihm ihren Geruch mittheilen können: dies ist der Fall beim Knoblauch und bei gewissen Arzneimitteln, z. B. der Ala Süda.

Der allgemeine Schweiß ist ganz sauer, der der Achselhöhle aber ist alkalisch. Wenn man, nach dem oben angegebenen Verfahren, bei einem und demselben Individuum eine große Menge Schweiß sammelt, bemerkt man das das zuerst erhaltene Dritttheil sauer, das zweite neutral und das dritte alkalisch ist. Unterwirft man den sauren Schweiß der Verdünnung, so wird seine Reaction sofort alkalisch, was darauf deutet daß seine Säure von einer freien und flüchtigen Säure (wahrscheinlich von der valerischen Säure) herrührt. Hr. Favre hat in dem Schweiß eine ziemlich starke Quantität Sublim-Fluorid oder Selen, ungefähr 2 Grammen 25 Centigr. per Liter, milchsäure Salze und alkalische Suborate, Harnstoff und fettige Materien gefunden. Diese leztern rühren von der unvermeidlichen Vermischung des Schweißes mit den Secretionsproducten her, welche durch die mit jedem Haar verknüpften Talgdrüsen auf die Haut ergossen werden. Diese fetten Stoffe sind es welche, mehr als alles übrige, die Körperwärme beschmugen, und zur Reinigung derselben den Gebrauch der alkalischen Seifen nothwendig machen. Die andern festen Elemente des Schweißes könnten durch einfache Waschung in kaltem Wasser weggebracht werden, diejenigen nämlich die sich zuweilen unter der Form einer weißen Kruste an den Kleidern gewisser Individuen, und zwar an dem Theil welcher mit den Achselhöhlen in Verbindung steht, bilden. Gewisse Leute, besonders die schwarzgefärbten, nehmen die oft wiederholter Verübung mit einer schweißigen Hautoberfläche rasch eine rothe Färbung an; dies ist die Wirkung der chemischen Thätigkeit der Grundstoffe dieser Flüssigkeit. Das Uebel ist dann fast ohne Heilmittel; das beste Mittel zur Vermeidung dieses Uebelstandes besteht darin daß man sehr weite Kleider trägt, oder, noch besser, daß man den ausgelegten Theil der Kleider schüßt, indem man zwischen dieselben und die Haut eine Kautschuk-Platte legt, wie man sie im Handelsverkehr findet.

Es gibt Personen welche fast nie schwitzen: dies ist ein Vorrecht ihrer Körperconstitution, allein es sind Ausnahmefälle. Die äußere

Temperatur und sonach das Klima üben in dieser Hinsicht einen großen Einfluß; indeß stumpft die Gewohnheit die Wirkungen derselben ab; die Bewohner heißer Länder schwitzen, unter gleichen äußern Umständen, viel weniger als die eben erst dort angekommenen Fremden. Auch die moralischen Gemüthsbewegungen sind Ursachen welche den Schweiß mächtig hervorrufen; ebenso verhält es sich übrigens mit allem was stark auf das Nervensystem wirkt: Schrecken, Schmerz, Wirkung des Tabaks und einiger andern Gifte.

Gewisse Substanzen gelten für schweißtreibend: dies ist mindestens zweifelhaft. Es ist gewiß daß die große Menge Wassers in welchem sie gegeben werden, so wie ihre Temperatur, fast ganz ihre Wirksamkeit bebingt. Endlich ist auch die Schwäche der Leibesbeschaffenheit eine Ursache leichter Transpiration.

Man hat behauptet daß die zum Huntegeflücht gehörigen Thiere nie schwitzen, und da bei ihnen sich die Wuth spontan entwickelt, so hat man eine Verbindung zwischen diesen beiden Thatsachen annehmen zu dürfen geglaubt: diese Behauptung beruht auf keinem Beweis. Es ist im Gegentheil bewiesen daß gewisse Krankheiten die Erzeugung der Schweiß begünstigen: so z. B. das in der Picaire häufig vorkommende Schweißfieber, dessen Hauptsymptome eine übermäßige Transpiration bildet.

Der Uebergang von dem Zustande reichlicher Transpiration zur Trockenheit der Haut soll nur allmählich, fast unmerklich, eintreten. Man hat die Gefahren eisalter Getränke in solchem Fall nicht übertrieben; die ernstesten Zufälle können die Folge davon seyn, und die Wissenschaft besitzt Beispiele von plötzlich eingetretenem Tode, welche keine andere Ursache hatten. Das mindeste was geschehen kann, ist daß man sich stels mehr oder minder furchtbaren Affectionen der Athmungsorgane aussetzt. Nach Hrn. Guardar sind die Zufälle um so mehr zu fürchten, je erhiteter der Leib, je leerer der Magen und je kälter und reichlicher das eingenommene Getränk ist. In solchem Fall erheischt die Klugheit daß man nur in kleinen Zügen trinkt; die warmen Getränke, alkoholisch, der Thee, der Punsch sollen den kalten vorgezogen werden, und unter diesen haben die stimulirenden, wie die Sorbet mit Rum, weniger Unzulänglichkeiten als die Gise mit Obst; treten aber Unablässigkeiten ein, so vergeße man nicht daß der Gebrauch eines warmen Getränks den nachtheiligen Wirkungen einer kalten Flüssigkeit oftmals das Gleichgewicht halten kann.

Die Unterdrückung der Ausdünstung kann auch von der unmittelbaren Einwirkung der kalten Luft oder des Wassers auf die Haut herühren. Bekanntlich betraf der leztere der Unfälle Alexander den Großen, und er wäre beinahe ein Opfer desselben geworden. Um die Einwirkung der Luft zu vermeiden, ist der gewöhnliche Gebrauch von Wollenskleidern, unmittelbar auf der Haut getragen, allgemein verbreitet und sehr wirksam. Was die mehr oder minder stinkenden Schweißausscheidungen verschiedener Theile des Körpers betrifft, welche einige Personen fast zur Verzweiflung bringen, so ist deren Unterdrückung oftmals möglich, allein je geschieht nicht ohne große Gefahren. Diese Ausscheidungen bilden eine Art notwendiger Nebenerrichtung im Körpersystem. Man darf ihnen absolut nichts anderes als große Reinlichkeitspflege entgegenstellen. Wie man sagt, halten Alexander der Große und der Rechtsgelehrte Celsus einen angenehm niedrigen Schweiß; dies ist eine merkwürdige Thatsache welche in unsern Tagen fast nicht mehr beobachtet wird.

<sup>1</sup> Wo nur immer eine Flüssigkeit eine Oeffnung findet, fließen Blutströme hervor. Alle Oefener stießen davon, und der ganze Körper ist nur eine Wunde.

Die unmerkliche Hautausdünstung ist nicht anderes als das Ergebnis der nämlichen mit minderer Kraft vor sich gehenden Berührung. Wenn wir vollkommen ruhig sind, wenn unsere Haut beim Befühlen trocken zu sein scheint, so erhält sie darum nicht minder unablässig aus jeder Schweißdrüsenöffnung kleine Flüssigkeitsströpfchen, allein diese verdunsten sofort bei der Berührung mit der Luft. Die Verdunstung ist um so rascher, je wärmer und besonders je trockener die Luft ist. Da nun die Verdunstung einer Flüssigkeit stets von der Abkühlung der mit dieser Flüssigkeit in Berührung befindlichen Körper begleitet ist, so strebt, je mehr die äußere Temperatur die Verdunstung begünstigt, desto mehr die Wärmeeinsaugung eine Ausgleichung hervorzubringen, und das Gleichgewicht wieder herzustellen. Wenn die Luft mit Wasserdünsten gesättigt ist, kann die Verdunstung und sonach die compensirende Abkühlung nicht mehr bewerkstelligt werden; auch leiden wir, bei Temperatur-Gleichheit, weit mehr von der Hitze nach einem Gewitter als durch trockenes Wetter. Diese unmerkliche Ausdünstung, welche sich durch die Haut erzeugt, beträgt, nach Lavoisier und Seguin, durchschnittlich ein Kilogramm in 24 Stunden; übrigens mindert sich die Quantität beträchtlich in kalten Jahreszeiten und Klimaten. Bei diesen Bedingungen gewinnen die Atmungs-richtungen mehr Energie, allein die Lunge könnte nicht genügen um aus dem Körperlosten gewisse animalisirte Stoffe, wie z. B. den Harnstoff, auszuscheiden. Die Urinfuction ergäntz abdam die Hautausdünstung bei dieser Ausscheidung, und man kann, mit Hrn. Cappen, denken, daß, je mehr man sich dem Aequator nähert, desto mehr sich der Schweißapparat entwidelt, und je mehr man nach dem Pol zurückgeht, desto mehr Wichtigkeit erlangt der Urinapparat; dieß ist ein interessanter Vergleichsgegenstand für die Physiologen.

Ähnliche Umstände gebunden war, wie ich ihn jetzt durch den Mangel an jener großen Reismasse, dem Gelde, gebunden glaube, vorausgesetzt daß es wahr ist was ich von deutschen Kaufleuten auf Sansibar hörte, daß er der Ersparniß wegen nachlässig sich mit Arabern verbinde. Verlassen Sie sich darauf, wenn er nicht unabhängig von den Arabern reist, verliert er solche Chancen, wie er sie nie wieder zu finden im Stande sein wird. Seine ersten Aufstrengungen werden die erfolgreichsten sein, denn je mehr Zeit er braucht, desto mehr wird er von seiner Energie zum Vordringen einbüßen. Hätte ich Urlaub und Geld gehabt, ich würde nie nach Sansibar zurückgekehrt sein, sondern mich längs des Nil nach Aegypten durchgearbeitet und dadurch alle Zweifel in Betreff des Zusammenhanges des von mir entdeckten großen Sees mit dem Nil beseitigt haben. Ich hoffe daß Dr. Koscher nie eine so bittere Täuschung erfahren möge wie ich damals."

Um diese Warnung zu verstehen, wollen wir erinnern was Burton über das Reisen in Ostafrika gesagt hat (s. Ausland 1858. S. 1075). Allein zu reisen heiße sein Leben aufs Spiel setzen, und zwar mit der Chance von Tausend gegen Eins. Will man sicher sein vor jeder Gewalt, so bedarf es einer Bedeckung von 100 bewaffneten Arabern und diese kosten wöchentlich 100 Pfd. St. oder 1200 fl. Für eine Reise von Sansibar bis nach dem nubiischen Nil würde ein halbes, vielleicht ein ganzes Jahr erforderlich sein, also eine Summe von 30 bis 60,000 fl. Dieß klingt allerdings sehr abschreckend, was sind aber 30 oder 60,000 fl. wenn wirklich die vielleicht letzte wichtige afrikanische Entdeckung dadurch vollendet würde! Die Weltumsegelung der Fregatte Novara hat eine halbe Million gekostet. Ihre Fahrt sollte allerdings vorzugsweise nautischen Zwecken dienen, aber es ward doch zugleich daran gedacht durch wissenschaftliche Bestrebungen die Reise zu verherrlichen und den Aufwand zu rechtfertigen. Was nun von Bord der Schiffe und auf Ausflügen von den Ankerplätzen aus für die Hunderte geleistet oder vielmehr nicht geleistet werden kann, war für sie alle. Wenn nicht ganze Geschwader die Forschungsreisen ausführen, wie die United States-Exploring-Expedition in der Südsee oder die Flotten der Franklinsucher, so kommt schließlich so blutwenig heraus wie bei der Weltumsegelung der schwedischen Fregatte Eugenie. Wer gleichen wir damit die Bereicherung der Wissenschaft durch einen einzigen entschlossenen Mann mit dürftigen oder ohne alle Mittel, wie David Livingstone, so muß es uns sammmern wenn wir einen so begabten Reisenden wie Albert Koscher sein Leben, wenigstens seine Gesundheit wagen sehen ohne Aussicht daß er seine Aufgabe glänzend zu lösen vermöge. Durch Barth, Doerfler und Vogel haben die Deutschen hohen Ruhm als Continentalexpediter erworben, und wenn Dr. Koscher, wie Speke bemerkt, jetzt hinreichende Fonds besäße, so könnte er den Schleier von dem größten Räthsel Afrika's hinwegziehen. Aber dazu bedarf es viel Geld, und es wäre mehr als unbescheiden dem Monarchen, dem Hr. Koscher seine bisherigen großen Unterstützungsn dankte, ein unerhörtes Opfer anzufinnen. Gäßen die Deutschen Institutionen um für ihren Völkerruhm die Opfer gleichmäßig vertheilen zu können, so würde leicht zu helfen sein. Solange dieß nicht der Fall ist, werden den Deutschen, wie die obengenannten Entdecker, nur dann große Dinge gelingen, wenn sie im Dienste fremder Regierungen reisen.

## Nachrichten von Dr. Koscher und über den Stand der Entdeckungen in Afrika.

Das nächste wichtigste Werk der geographischen Literatur wird die Beschreibung der Reise des Neuenants Speke werden, der sich eben in England nach einem Verleger umsieht. Speke war befanntlich der Begleiter des geistreichen Burton (den bei der verunglückten Expedition im Somalilande, und begünstigter wie dieser berühmte Entdecker, welcher an dem See Tanganyika oder Ujiji erkrankt zurückbleiben mußte, während Speke tiefer in das Innere Afrika's bis zu dem 3740 F. hoch gelegenen See Nyanza oder Ulterene vordrang, den er für das langgesuchte caput Nili, für die Nilquelle erklärte. Speke hat Nachrichten aus Sansibar von Dr. Koscher, dem Bruder des berühmten Rationalökonom, mitgebracht und Hrn. Petermann übermittelt. (Geogr. Mittheilungen S. 349). Darin befindet sich nun folgende Stelle: „Für Dr. Koscher hege ich eine Art von Sympathie, da ich selbst einst durch

## Die Musquitos.

(Aus dem Sc. p. lous.)

Dieses Insect ist vielleicht das widerwärtigste Thier der gesammten Schöpfung. Wer nicht einige Zeit in einer mit feuchten Dünsten gesättigten Gegend gelebt, weiß sich gar keinen Begriff von der beschämten Qual zu machen zu welcher deren Bewohner verurtheilt sind. Die Mücken welche in den Städten der trockenen Länder Nacht um das Licht schwärmen, sind gegen jene welche in sumpfreichen und von großen Flüssen durchströmten Landschaften in zahllosen Schwärmen vorkommen, noch harmlose Geschöpfe.

Die Mücken sind mit Saugorganen versehene Insecten, und sich überall gleich, mag man sie nun hier Mücken, da Musquitos, dort Maringuins nennen, die Größe ist wohl verschieden, aber das charakteristische Organ, der Saugrüssel, ist bei allen Species dasselbe, auf den Antillen, in Gabon, in Schweden, in Lapland.

Dieser Rüssel ist an dem Vordertheile des kleinen Kopfes leicht zu sehen, und bewilligen wir dem Insect den Genuß und zu stechen, so können wir ihm mittelst einer Nadel ebenfalls leicht bemerken, wenn ihn das Thier, nachdem es sich mit Blut angefüllt, aus der Haut zurückzieht. Er ist im Verhältniß zum Körper des Insectes sehr lang, von Cylindrerform und an der Spitze zugespitzt; in ihm steckt wie in einer Scheide das Saugrohr oder vielmehr der Saugtrichter.

Dieser besteht aus fünf kleinen beschuppten Raneellen, die Seidenfäden ähnlich sehen und sehr spitz zulaufen, zwei davon tragen an ihrer Spitze hinterwärts gerichtete Nadeln. Ist das Insect im Begriff zu stechen, so löst es den Stachel herausstreiten und schiebt ihn auf die Haut, es löst ihn allmählich immer tiefer eindringen, indem es die Spitze der Scheide, d. i. des Rüssels gegen den Theil der Haut, wo der Stachel eingedrungen, anstimmelt und durch diesen Rüssel saugt es dann auch so viel Blut auf, als die gemachte Oeffnung gestattet.

Dieser leichte Stich und das bishen Blutverlust würde nun nicht viel zu bedeuten haben, wenn nicht darauf eine Geschwulst und eine unerträgliche Empfindung von Jucken sich einstelle. Die Wunde heilt nämlich, ehe sie zu saugen begann, eine kaulstiche Flüssigkeit in die Wunde fließen lassen, um das Blut flüssiger und aufsaugbarer zu machen. Diese Flüssigkeit löst aber einen hohen Reiz auf das umgebende Gewebe und bewirkt in ihm eine Entzündung. Man kann demnach das Thier eine gefäßleiche Schlange im kleinen, einen Diminutio-Eindwurm nennen.

Jedes Rand besitzt seine üblichen Genußmittel gegen den Insectenstich. Hier wird der Giftig als solches verehrt, dort Lavendelwasser, mildes Oel oder andere Flüssigkeiten. Das rationellste Verfahren ist wohl, aus der kleinen Wunde ein oder zwei Tröpfchen Blut und mit ihm das Gewebe in den Zustand der Entzündung versetzende Gifte auszudrücken. Einige Naturforscher haben nur den Weibchen dieser Insecten den Vorwurf des Blutverlustes gemacht. Von was selten aber kann die Männchen leben? Allerdings ist es erwiesen das diese Insecten, wenn sie kein thierisches Wesen finden können, dessen Haut sie genug ist um ihren Stachel durchbringen zu lassen, damit vorlieb nehmen Pflanzenkraft zu saugen. Namentlich zeigen sie dann Vorliebe für die Blüthe des Weidenbaumes.

Die Wunde ist ein Zweiflügler, und besitzt sechs, von Membran mit Stielen verglichene Flügel, einen cylinderrartigen, langgestreckten Leib; der Kopf ist klein und trägt zwei große Augen.

Die Weibchen legen ihre Eier auf dem Wasser, die Larven und

Nymphen leben auf demselben Elemente. Regen die Weibchen ihre Eier, was im Augustmonat geschieht, so flammern sie sich mit den vier Vorderfüßen an irgendeinen Gegenstand der aus dem Sumpf treibt, an ein Blatt oder Stiel Holz und treuen die beiden Hinterfüße, so das sie einen Winkel bilden, der dann ein Ei nach dem andern aufnimmt; die Masse der aneinandergereihten Eier wird immer länger und nimmt die Form eines an seinen Enden erhöhten Nadelns an. Das Insect löst nun allmählich die Kreuzung seiner Hinterfüße, und so treibt dann die Brut frei auf dem Wasser, bis die jungen Insecten auskriechen. Jedes Weibchen legt mindestens 300 Eier und zwar mehreremale des Jahres.

Im Frühjahr wimmelt es dann auf den stehenden Wassern der Sümpfe und Teiche von Larven, die, obwohl sie keine Füße haben, sich doch lebhaft umbewegen. Ihr schmaler Körper ist in der ersten Zeit grünlich, und wird erst später graulich und durchscheinend. Die Nymphe lebt ebenfalls auf dem Wasser, ohne aber dodelst irgendeine Nahrung zu nehmen.

Der Umschlag des dieses Insect in seinen früheren Metamorphosen auf dem Wasser lebt, ist für die Thiere welche seinen Stichen ausgesetzt sind, noch ein glücklicher Umschlag, da die kleinen Fische eine große Menge derselben vernichten.

Das Insect ist über den ganzen Erdball verbreitet und unter allen Breiten kommen Varietäten von ihm vor. In Lapland sind die Bewohner kumpfer Ebenen gezwungen sich das Gesicht mit Etroh zu verhüllen und des Nachts große Feuer anzuzünden, um sich jener unerträglichen Plage zu erwehren. Unter den Wendekreisen verbreiten die Maringuins dem Menschen das Leben. Reclus sagt in seiner Studien am Mississippi:

Unter den Reptilien, vom Kugator bis zur Kasperschlange gibt es gewiß schreckliche und Entsetzen erregende Thiere, aber die Geißel, der Fluch von Louisiana, und was dabeist zu manchen Zeiten das Leben in ein ununterbrochenes Martyrium verandert, das ist ein kleines Insect, das Maringuin. Nichts kann diesen Thieren ans Leben, weder die Regenfälle, noch die Trockenheit und Gluth der trockenen Jahreszeit, noch die Froste des Winters. Den Tag über sieht man allenthalben ihre Schwärme herumfliegen, und Nachts vernimmt man unaufhörlich das widerige Summen ihrer Flügel; das Insect bringt durch die engsten Spalten, durch die dichtesten Schleier und fällt mit seinen Fingeln Siegesfanfaren anstimmend über sein Opfer her. An den Ufern fließender Gewässer sind sie minder häufig, aber in den von Sümpfen umgebenen Pflanzungen ist ihre Anzahl so unermesslich das es fast eine Unmöglichkeit ist an einem solchen Orte auch nur einen Moment anzuhalten, ohne etwas zu sehen, man muß vielmehr sehr rasch gehen. Während man bei der Mäheist steht, muß ein großer Wundthier, wobei sich fortwährend über der Tafel bewegen, um zu verhindern das nicht die Maringuins zugleich mit den Offenden Mäheist kosten. An den Ufern des Pontchartrainsees vermochte jemand der nicht an das Land gewöhnt ist, es nicht mehrere Abende hintereinander im Freien zuzubringen, ohne toll zu werden. Aus den von Ungeliefer wimmenden Pfützen die ihn umgeben, kommen täglich neue Schwärme von Maringuins hervor, und bei jedem Schritte den er macht, umsummen ihn neue schwarze Massen derselben, er sieht sich bald von gierigen Insecten angefallen die ihre Laufende von Stacheln in seinen Körper senken und aus Laufenden von Wunden sein Blut auslaufen, er mag sie zerlegen oder zerquetschen, es fügen andere noch gierigere auf ihre Beute, und es bleibt ihm keine andere Rettung als blindlings, mühsend, verzweifelt, gleich dem von der Bremse verfolgten Pferde der Savannen



an das nächste Wasser zu rennen. Die in diesen schümmen Gegenden lebenden Pflanzer suchen, so weit es angeht, unter Seidenkörnern die Möglichkeit der Gifttödtung und die Neger beschmieren sich, ehe sie auf die Zuckerfelder zur Arbeit gehen, mit Leim — nichtdeshalben weniger wird beiden noch das Leben zur Qual gemacht. So ist es denn kein Wunder wenn die Auskaufpreise zweier sonst gleichwerthiger Pflanzungen um 100,000 bis 150,000 Frsk. differiren, wenn die eine von Maringouins mehr infestirt ist als die andere. So wirkt denn diese Landplage selbst auf die ökonomischen Verhältnisse tödtend ein.

Was man nun in Kouifiana Maringouins nennt, das heißt auf den Antillen Musquito, aber es ist dieselbe blutigerie Garrye wie die von Kouifiana, und jene des unter der Linie liegenden Amerika's; es ist dasselbe Brennen in der Stichwunde, dasselbe metallisch klingende Summen, das wie eine Rindertrompete ans Ohr tönt.

Die alten Cariben und die Eingebornen von Gupana bedekten ihren Körper mit dem rothen Saft der in Richmond zerdrückten Uruca baumfrucht; und die bizarren Farben, womit sie sich bemalten, dienten eigentlich nur als Firnisse um die Musquitos ferne zu halten.

An der Westküste Arikla's heißen diese wieder Maringouins. Die Neger kennen daselbst kein anderes Mittel sie zurückzuhalten, und ruhig zu schlafen als ein großes Feuer anzumachen und in einer gewissen Höhe über demselben Nachtlager zu halten. Die aufsteigende Gluthhitze und der Rauch dänkt ihnen noch weit erträglicher als die Stiche der Maringouins.

Auf den Antillen hat die europäische Civilisation bessere Schutzmittel gegen diese Insecten erfunden als es der Urucafrucht und Del oder ein Feuerrost seyn kann. So sind in den Sumpfländern die Betten mit Seidenzeugen oder „Musslaues“ umgeben, deren man, wenn man zu Bett geht, mehrere hinter einander niederlegt. Leute welche sich mit den Misereen des Lebens unter den Tropen schon vertraut gemacht haben, begnügen sich so gut es eben angehen will nur das Gesicht zu bedecken und die Hände zu verbergen. Wollte man jeden Körpertheil schützen, man könnte vor lauter Vorkehrungsmaßregeln gar nicht zum Schlafen kommen.

Ein Engländer meiner Bekanntschaft, der schon in verschiedenen Ländern Südamerica's gelebt hatte und den ausgeprägten Typus der Vorsicht und Klugheit an sich trug, glaubte nirgend vor den Musquitos sicherer seyn zu können als in einem Bett, das er sich zu diesem Zweck hatte anfertigen lassen und das ihn auf allen Seiten begleitete. Dieß Bett des Lord R. . . glied einer Festung; die Bretter waren aus dem Feuchtreisbaum gegimmert, der das härteste Holz hat. Vier massive Säulenstützen trugen eine Art Himmel, einen Plafond, dessen Goldblech erprobt war; die vier Bettstattstütze endeten spindelförmig, und standen in verguldeten, stets mit Wasser gefüllten Gefäßen.

Lord R. . . hatte diese Bettstellung aber nicht gegen die Musquitos allein jammern lassen, sondern sie sollte allen Schreden Südamerica's Trost bieten können; so sollte die Construction der Lade und des Betts dem Himmel dem Einsturz des Hauses widerstehen wenn ein Erdbeben entstünde; die in Wasser stehenden Bettstattstützen sollten den Tausendfüßern, den Kraken<sup>1</sup> und Ratten ein unersiehliches Gemüth seyn nach dem Bett zu gelangen, während zahlreiche Seidenzüge vor den Rußstich schützten. Der glückliche Besitzer dieses Wunderbettes hielt sich für den gesichersten Mann in ganz Südamerica.

<sup>1</sup> Eine Gattung Spinne.

## Korika in Macedonien.

So heißt ein District in Macedonien, dessen Bevölkerung vorzugsweise aus Christen, theils Albanesen, theils Waladen und Bulgaren besteht, und der sich zwischen Ochrida und Janina, hießlich von Berat, in einer Länge von zehn Stunden und einer Breite von zwei Stunden, zwischen hohen Bergen in einer vom Fluß Petrol durchströmten Schlucht von Süden nach Norden hinzieht. Die Hauptstadt führt ebenfalls den Namen Korika, und liefert wie andere ausschließlich oder doch meistens theils von Christen bewohnte gemeine Ortschaften der europäischen Türkei, z. B. Moschopolis in Macedonien (nicht weit von Korika) und Ambolassa im Tempelthal in Thessalien, augenscheinlich Beweise für die große Lebensfähigkeit der Christen und des christlichen Elements an sich, und besonders in Verhältniß zu den Türken. Die Stadt Korika zählt gegen zehntausend Einwohner, unter denen sich etwa tausend Juden befinden, die übrigen sind orthodoxe Christen die albanesisch reden, während die christlichen Bewohner einiger wenigen Dörfer des Districts theils die bulgarische, theils die walachische Sprache reden. Die Einwohner in den übrigen umliegenden Ortschaften sind fast ausschließlich Musamedaner, obgleich sich in einzelnen dieser Ortschaften Kirchen erhalten haben. Die Stadt Korika hat eine heilenische Schule, eine Schule des wechselseitigen Unterrichts und eine Mädchenschule, in denen griechisch gelehrt wird. In Folge der günstigen Lage entwickelten sich hier schon vor längerer Zeit vortheilhafte Handelsverhältnisse, und der Handel von Korika gewann für die umliegenden Districte und Provinzen eben so an Wichtigkeit als an Ausdehnung, und führte auch in dem gleichen Verhältniß viele Reichthümer dahin zurück, die freisich, wie anderswo zwischen Christen und Türken, den Reiz der letzteren und ihre Ghabucht erregten, und den ersten vielfache Verdrüssungen von Gelfe dieser und Verfolgungen aller Art zuzogen. Daher kam es daß viele Christen von Korika, die durch den Handel reich geworden waren, die Heimath verließen und nach fremden Ländern, vornehmlich nach den Donaufürstenthümern und nach Aegypten, auswanderten, und manche Ortschaften der Umgegend gänzlich verlassen wurden, in andern dagegen nur wenige Familien zurückblieben. Inzesh nahmen die früheren Bewohner von Korika auch in der Fremde den lebendigsten Antheil an den Angelegenheiten der Heimath. Im J. 1849 ward von einem Theil der in Aegypten sich aufhaltenden dieser Auswanderer eine für die in Korika bestehenden Schulen bestimmte Geldsumme eingesendet, und dieß machte den Cheyge der christlichen Gemeinde von Korika dergestalt an, daß einstimmig beschloffen wurde es sollten alle Eingezogen nach Kräften zu diesem Zweck beitragen. Es kam so viel zusammen daß mit Gülle einer anderweitigen Geldsendung aus Aegypten drei neue Schulen und einige Kirchen rebaut werden konnten, und es blieb noch so viel übrig daß man damit Grundbesitz erwerben konnte, mit dessen Erträgen die Unterhaltung jener Schulen für die Zukunft sichergestellt werden sollte. Auch während des griechischen Freiheitskampfes im J. 1821 und später theilte sich die patriotische Gemeinde von Korika an der gemeinschaftlichen Sache des Vaterlands. Obgleich im Juni 1822 der in der Mitte der Stadt gelegene Bazar mit allen Waarenvorräthen bei Gelegenheit einer ausgebrochenen Feuersbrunst ein Raub der Flammen geworden war, und die christliche Gemeinde von allen Drangsalen des Kriegs heimgeführt ward, kaufte dieselbe gleichwohl im J. 1823 fünfzehnhundert christliche Gefangene aus den Händen der musamedanischen Albanesen mit ansehnlichem Aufgebote los, was ihr jedoch den Zorn des türkischen Gouverneurs,



Chursid Bakcha, in solchem Grad zugog, daß ihr derselbe eine Contribution von 120,000 Plakern auferlegte. An dem Freiheitskampf selbst nahmen aber fünfhundert Christen des Bezirks Theil, und nicht wenige von denen die im Kampf nicht unterlagen, haben sich später nach dem freien Griechenland gewendet. Nach mehreren gewaltsamen Verwüstungen und Verwüthungen, denen die wohlhabenderen Christen von Korica theils von Seiten der türkischen Gouverneure, theils von einzelnen Türken der Provinz, namentlich im J. 1824, ausgelegt gewesen waren, verheerte im April 1858 wiederum eine in Korica entstandene große Feuersbrunst den Bazar von Grund aus, und fügte der christlichen Gemeinde einen Schaden von ungefähr 500,000 Fl. St. zu. Sie wurde als eine zufällige bezeichnet, allein es wird behauptet daß der Gouverneur aus Abneigung gegen die Christen nicht nur eine jede Hölle zum Wüthen des Feuers verweigerle, sondern auch sogar den Hülfsbringenden die Unterstützung offen verweigerte. Wer mehr über Korica in geographischer und politisch-statistischer Hinsicht besonders aus einer früheren Zeit lesen will, findet ausführlichere Mittheilungen hierüber in Bouquellé's Voyage dans la Grèce. Er nennt übrigens den Ort Obé-otcha und er ist auch so auf der beigegebenen Karte von Barbis du Bocage bezeichnet.

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Der Ruf nach „Reformen“ in Oesterreich hat sich seit dem Beginn des italienischen Krieges immer hörbarer gemacht. Hätte Oesterreich gestieg, oder hätte es mit großem Wange sich vertheilt, so daß es selbst im Unterliegen furchtbar wie zuvor geblieben wäre, so möchte wohl nichts an dem Gange der Verwaltung und an den Personen der höchsten Stellen geändert worden seyn. Und wie mit Zug und Recht, denn Männer und Maßregeln die sich in der Stunde der Noth bewähren, wird man nicht leichtsinnig fahren lassen. In der Stunde der Noth fand sich aber daß Oesterreich ringsum auf Haß und Feindschaft stieß. Selbst die wenigen die noch zu ihm hielten, erklärten oder besser entschuldigend die Anhänglichkeit damit daß sie den Glauben an ein künftiges besseres Oesterreich nicht aufgegeben hätten, daß ihre Liebe der Großmacht, dem Staate, seinen Völkern gelte, aber nicht dem „Systeme.“ Daß sehr vieles ändern werden müsse, davon ist jetzt in Oesterreich jedermann überzeugt, lassen sich doch aus dem sonst jederzeit so loyalen Tirol sogar Ausrufungen vernehmen daß man vor Verwunderung steinern werden möchte. Was aber eigentlich zu geschehen habe, davon vernimmt man außerordentlich wenig. Etlche Dinge freilich sind mit den Fingern bezeichnet worden, wie z. B. die Gleichstellung der gebildeten mit der herrschenden Kirche, ein Wunsch der bereits erfüllt wird.

Im allgemeinen versteht man aber unter Reformen nichts anderes als die Ertheilung einer constitutionellen Verfassung entweder an die Gesamtmonarchie oder an die Provinzen. Wir wollen ganz absehen ob ein Parlament und eine parlamentarische Regierung Oesterreich zu großen Fortschritten verhelfen möchte. Zwar den deutschen Provinzen fehlt es weder an der Reife noch an der richtigen patriotischen Gesinnung, aber man denke sich eine Deputirtenversammlung in Galizien, in der Slowakei, im walachischen Siebenbürgen, im serbischen Banat, in der Militärgrenze, und jedes derartige Project geräth ins Vächerliche. Das einzige Gute welches die Machthaber der letzten zehn Jahre dem Reiche

hinterlassen haben, war nicht sowohl die Ablösung der Roboten, welche ja durch die Revolution und von den Reichstagen in Wien und Stremier durchgesetzt, in der Märzverfassung aber als sogenannte Errungenschaft nur bestätigt wurde, sondern vielmehr der Gedanke daß Oesterreich am besten durch Einen Willen regiert werden könne, daß nicht das gezerrte Haupt der Dynastie Lothringen heute Kaiser und Herr seiner Erblande, morgen constitutioneller König von Ungarn, und gleichzeitig der König über einen Vielkönig in Italien seyn solle. Oesterreich ist ein historisch, wir möchten sagen diplomatisch entstandener Staat, der weder ein geographisches noch ein ethnographisches Ganzes darstellt. Man nehme solchen Staaten die Einheit in der Person des Regenten, und es bleiben Bestandtheile übrig von denen nur etliche Gruppen Motive der Zusammengehörigkeit besitzen. Man thut Oesterreich sehr Unrecht es einen Donaustaat zu nennen, denn erstens steht ihm der untere und der obere Lauf dieses Stromes, dann aber gehören Böhmen, Galizien und die italienischen Besitzungen andern Flußgebieten an; ferner sind mit Ausnahme sehr wenig entscheidender Fälle die Flüsse selten die Lebensbedingungen oder die Aesten für Staatenbildungen geworden; endlich aber hat die Donau selbst, was ihre politische Bedeutung ober, mit andern Worten, ihren Werth als Verkehrsmittel betrifft, wegen ihres ungünstigen Gefalles nur einen niedern Rang wie etwa die Weser. Will man überhaupt dem ostdeutschen Reiche, welches von Wien aus regiert wird, eine geographische Eigenthümlichkeit oder Prädetermination ablauschen, so würde man es das Thal zwischen den Alpen und dem karpathischen Berggürtel nennen müssen, wenn man Sudeten und Erzgebirge als die Ausläufer des Gebirgskranzes ansieht der bis an und über die Donau beim eisernen Thore reicht. Aber auch jener Name würde nicht die Zusammengehörigkeit des nordgalizischen und des italienischen Gebietes rechtfertigen, wenn man sich nicht zu der Rabowitschen Anschauung bekennt: daß dem Herrn der Gebirgsgebäude das Land zu seinen Füßen als „Glacis“ gehöre. Daß Oesterreich keine ethnographische Einheit besitzt und besitzen wird, darüber brauchen wir keine Worte zu verlieren, nur ist es seltsam wie es Leute geben kann die trotzdem noch an die Möglichkeit eines Parlamentes für Gesamtösterreich denken können. Es wurde von dem jetzt gerichteten „Systeme,“ das heißt von den Männern welche sich von den Anschauungen der Reactionsjahre 1849 — 1858 beherrschten liegen, ein merkwürdiger Versuch gemacht die ethnographische Pluralität zu vernichten, wir meinen das Reichsgefehlblatt in neun oder wie viel Sprachen. Man schmeichelte sich mit dem Unmöglichkeit, daß es Ein Geheiß für die ganze Monarchie geben könnte, wenn jeder Theil des Geheißes als authentisch und nicht als Uebersetzung gelten sollte. Man erkannte aber später daß es Geheißblätter für die deutschen, für die ungarischen und die italienischen Provinzen, daß es aber nicht ein Reichsgefehlblatt geben könne. Nicht einmal ein Reichsgefehlblatt, wie soll man dann erwarten daß eine Reichsgefehlgebung möglich sey, und etwas anderes als dieß könnte doch einem Reichsparlament nicht übertragen werden! Es gibt auch kein österreichisches Heimathsgefühl oder einen österreichischen Patriotismus mit einziger Ausnahme der deutschen Provinzen. Dort, aber nur dort allein, sind die wahren Oesterreicher, der Stütz der Monarchie. Vor kurzem noch glaubte man daß die Einheit und der österreichische Geist auch in der Armee zu finden sey, jetzt wird man dieß nur auf den Officiersstand erstehen dürfen, denn sowohl italienische wie ungarische Regimenter haben vor dem Feinde gezeigt wie wenig willig sie den schwarzgelben Fahnen folgten. Fast stets und

vorgeworfen waren es Truppen aus den Erblanden die raubmüßig genannt wurden, wenn auch einzelne polnische und ungarische Regimenter sich wieder glänzend bewährten.

Man hat oft gesagt daß man ein Oesterreich schaffen müßte, wenn es nicht vorhanden wäre. Der Sinn dieses politischen Spruches ist aber doch kein anderer als daß es im Osten des mittleren Europa eine Großmacht ersten Ranges geben müßte um eine östliche Universalherrschaft, wie sie einst von Seite der Osmanen, jetzt von den Russen und droht, zu verhindern. Wie Oesterreich ein Geschick seiner Cabinette getroffen ist, so beruht auch sein Verfall in einer europäischen Aufgabe, und in Erfüllung eines Gebotens der auswärtigen Politik. Solch ein Reich ist gewiß das letzte welches man einer Selbstregierung überlassen darf. Der Monarch gibt dem Staat die Einheit, und nur unter einer streng monarchischen Regierung kann Oesterreich seinen politischen Verfall ersticken. Man stelle es durch Wöhrung einer Autonomie dem Galizier, dem Croaten oder den Malassen frei zur Erfüllung irgendeines europäischen Berufes sich böher zu bestreuen und einer umfassenderen Reorganisation zu unterwerfen, und er wird unter allen Umständen Vorwänden sich seinen Pflichten als Unterthan einer solchen östlichen Großmacht zu entziehen suchen.

Ist es nun nicht denkbar daß das einheitliche Oesterreich mit Hilfe eines gesetzgebenden Parlamentes unter polyglotter Sprachfreiheit beherrscht werden kann, so dürfen, wenn überhaupt etwas geschehen soll, die constitutionellen Gesetze nur in Provinzialverfassungen bestehen. Kaum haben wir aber das Wort genannt, so überflutet uns schon der Gedanke an die zahllosen neuen Gefahren die mit solchen Versuchen verknüpft sind. Der einzige Neuschritt Oesterreichs im Jahr 1849 bestand darin daß die ungarische und siebenbürgische Anarchie beseitigt wurden. Kann man Ungarn seine alten Ständetafeln zurückgeben? Dann bedenkete man wohl daß die Ungarn stets das Recht besaßen in Krisenfällen dem Kaiser eine „Insurrection“, d. h. Mann und Kof zu willigen oder zu verweigern; davon darf natürlich nicht mehr die Rede sein. Auch hatte Ungarn vor 1849 seine eigenen Finanzen und seine eigene Bekleidung, oder vielmehr eine beinahe gänzliche Steuerfreiheit, so wie einen eigenen Zollgrenzverfaß gegen Oesterreich. Jetzt ist es den übrigen Kronländern gleichgestellt und zahlt so gut eine Grundsteuer, unterliegt so gut dem Tabakmonopol wie diese. In der künftigen Landesverfassung Ungarns kann also weder von einer Steuer- noch von einer Recrutenvormildung die Rede sein, und ebenso wenig würden Probleme der auswärtigen Politik von den Ständen verhandelt werden dürfen, denn wie könnte beispielsweise in einer deutschen oder in einer europäischen Angelegenheit die kaiserliche Regierung ihre Schritte von der öffentlichen Meinung dieser oder jener Provinz abhängen lassen? Was aber bleibt denn noch übrig als Geschäftsfreiheit solcher Kronlandskammern? Kann etwa eine österreichische Regierung den Ständen die Schöpfung eines Gemeindegesetzes anvertrauen? Man denke ein wenig nach, und man wird betroffen finden daß auch das nicht ausführbar sei, denn es würden auf diesem Weg höchst wahrscheinlich ein Duzend Gemeindegesetze und doch kein österreichisches Gemeindegesetz zu Stande kommen. Jedes Kronland würde um nur den einzigen Punkt der Freizügigkeit oder der Anfassungsmachung zu erwählen, besondere Ausstellungen machen, die Zirkel würden das katbolische Bekenntnis als unerlässliche Bedingung von dem Einmanderfordern, die Ungarn vielleicht die Gelassigkeit ihrer nationalen Sprache und ein britisches Kronland würde sich wahrscheinlich jeder Einwanderung widersetzen und die Möglichkeit des

Freilebens verhindern. Das gleiche gilt von bürgerlichen und politischen Gesetzen. Es kann und soll nicht mehr ein besonderes reichliches Concursverfahren, ein böhmisches Hypothekengesetz, ein ungarisches Criminalrecht geben. Auf einigen Rechtsgebieten wenigstens soll und muß Gleichartigkeit herrschen. Man denke dabei nur an den Erwerb von unbeweglichen Gütern, an das Hypothekensystem und an die Concursgesetze. Wenn irgendwo ein wahres geeinigtes Oesterreich, ein österreichischer Patriotismus und eine Uebermässigkeit der Provinzialgesetze möglich werden soll, so kann es nur im Laufe der Zeiten durch Einwirkung und Eigenthumsübergang eintreten. Kann nun das kaiserliche Cabinet jemals allgemeine Grundzüge in der Gesetzgebung, sowohl im bürgerlichen wie im öffentlichen Recht, in zwölf oder mehr Kronländern der Entscheidung von Ständen überlassen? Das hieße doch mit eigener Hand sich selbst zerschellen und zersägen. Sind diese Dinge aber nicht möglich, worin kann der Verfall der Stände sonst gescheit werden? Die gesetzgebende Gewalt muß immer im Dunkelreife des Monarchen bleiben, und das höchste was sich bewilligen läßt, darf nur darin bestehen daß die Stände der Kronländer mit ihren Wünschen gehört werden. Auch das ist noch gefährlich genug. Jedes Gesetz welches das allgemeine Beste im Auge hat und ihm das Besondere opfert, wird Anstoß zu dem erregen und örtliche Interessen gegen sich ins Feld rufen. Dann kann es leicht geschehen daß ein Gesetz in allen Kronländern Missfallen erregt, weil es keinen der lokalen Wünsche befriedigen konnte, obgleich jedes Kronland mit den übrigen zufrieden war und nur eine einzelne Verhinderung des Gesetzes mißbilligte.

Welche Thätigkeit bliebe also überhaupt für die wiederlebenden ständischen Körper der Kronländer noch übrig als diejenige, welche etwa die Departementalräthe in Frankfurt oder die Kreisräthe in Preußen und anderswärts bezeugen? Dieß wäre freilich für ein constitutionelles Bedürfnis, wenn es vorhanden wäre, mehr eine Befriedigung des Hungergefühls als eine Sättigung, doch ließe sich denken daß man vielleicht Vertreter dieser Landstände von geringer Anzahl nach Wien beriefe und aus ihnen einen Staatsrath bilde, welcher die Functionen des heutigen Reichsraths oder Reichsunraths zu übernehmen hätte. Ob aber ein solches Collegium dem Monarchen das leisten könne was unter gewissen Umständen constitutionelle Kammern allerdings vermögen, nämlich den Credit des Staates zu heben, eine moralische Ermuthigung zu ertheilen, und die patriotischen Kräfte des Landes zu erwecken, darf man kühl bezweifeln. Man könne daher vielleicht in die Frage die Kosten der verfassungsmäßigen Monarchie zu tragen, ohne ihre Vorteile zu genießen.

Damit sind die Schwierigkeiten noch nicht zu Ende, sondern sie beginnen erst recht, wenn man für diese neue politische Verfassung ein Wohlgesetz oder Wohlgesetz erfinden will. In den Erblanden ist die Sache verhältnismäßig leicht und leicht. Es gibt dort großen Grundbesitz und eine ächte Aristokratie, es gibt dort auch eine starke städtische Bevölkerung und reiche Gewerbe. Zieht man noch den Acker und den Bauernstand herbei, so wird man mannichfaltige Interessen für einen Körper vereinigen können. Nun versetze man sich aber nach Galizien, nach Ungarn, nach der Welwoschitz, nach Croazien! Dort steht beinahe gänzlich der Bürgerstand, und es gibt nur zwei Interessen die sich bassen und ausbilden, der ehemals robortberechtigte Adel und der befreite bäuerliche Hinterlassene. In Galizien ist beinahe die Hälfte völlig anst. österreichisch, oder wenigstens gepugnet österreichisch, während der Bauer nur von einem inneren Impuls bezieht wird, nämlich vom Haß gegen die ehemalige Gutsherrschaft. Man gebe jetzt ein Wohlgesetz! In

Ungarn ist die Spannung zwar nicht so schlimm, aber es ist doch immer Spannung vorhanden. Der dortige Adel ist bekanntlich „altconservativ“ gesinnt, womit man sagen will daß, wenn ihm alles nach Wunsch gieng, in Osn wieder ein Palatin residiren und die beiden alten Töseln oder Kammern wieder hergestellt werden müßten. Oesterreichs Geist und oesterreichische Eingebung würde man bei diesem Stand nicht finden, ein mächtiges Bürgerthum ist nicht vorhanden, und der Bauernstand ist viel zu wenig intelligent als daß seine moralische Stille irgendeinen idealen Werth hätte.

Man wird vielleicht aus diesen Erörterungen nun folgern daß wir der Ansicht sind, es solle gar nichts geschehen und wir riefen Oesterreich fest in seinem Reactionsbewußtsein zu beharren. Davon sind wir jedoch weit entfernt. Die oesterreichische Regierung hat mit einem Feinde zu kämpfen der eben so sicher trifft und vernichtet wie die gezogenen Kanonen, nämlich mit der Unpopulartät. Die öffentliche Meinung ist eine merkwürdige politische Macht geworden. Sie schiebt und trägt Minister und Monarchen mit unermüdlicher Gewalt, sie nöthigt sie bisweilen zu Thorheiten und zu unerantwortlichen Dingen, wenn überhaupt etwas verantwortlich zu werden braucht, wozu die öffentliche Meinung Pöbel sagt. Die oesterreichische Regierung war die einzige und letzte welche gegen dieses allgegenwärtige, sichtbar und unsichtbare Ungeheim sich zu sträuben geglaubt hat. Dafür mußte sie die Beche zahlen! Die öffentliche Meinung kann alles. Sie kann Recht in Unrecht, den Kläger in den Beklagten, den Friedensstörer in den Friedensstifter verwandeln. Mit dieser Gewalt, welche die Macht hat zu lösen und zu binden, muß man ein Concordat schließen. Ist einmal der Drang nach constitutionellen Formen vorhanden, so muß man ihm nachgeben, nachgeben selbst im Gefühl daß man zwischen zwei Uebeln das geringere wählt.

Es ist jedoch unsere Ansicht daß wenn die constitutionellen Formen Werth in den Augen irgendeines Zeitalters gewinnen, dieß nur die Schuld der Monarchen selbst sey. Unter dem ersten Napoleon war kein Drang nach einer Mitregierung des Volkes bemerkbar, er trat erst hervor als der Kaiser vor Moskau und vor Leipzig mit seinem Spielesinjas fertig geworden war. Unter den Bourbonen regte sich das Bedürfnis viel stärker, unter Louis Philipp lief der Becher über. Napoleon III wiederum steht jetzt völlig über der Schattenherrschaft seines gezeigebenden Corps. Nie hat Frankreich weniger Aussicht auf einen verfassungsmäßigen Zustand gehabt als gegenwärtig. Der Sieger von Solferino vermag jetzt jede Kammeropposition durch gleichgültige Geringschätzung zu vernichten, er könnte sogar ungestraft und aus Cronie „das Geblude trönen“, d. h. das Kaiserthum mit dem Constitutionalismus vernichten. Das Volk wird einem großen Monarchen immer Recht gegenüber irgendeinem Parlamente geben, wie denn auf unserem Festlande nur in Ermangelung von Monarchengröße constitutionelle Formen zu gedeihen vermögen.

Dies ist unsere feste Ueberzeugung, und deshalb erwarten wir in Oesterreich einzig nur Heil von einem Monarchen der absolut aber im Styl Maria Theresiens herrscht. Die öffentliche Meinung bezwingen kann nur der Glüdliche, aber sie zu beschwichtigen ist so kinderleicht daß man nur bei Kaiser Alexander II von Rußland in die Schule zu gehen braucht. Eine Reihe liberaler Gesetze und liberaler Staatsabhandlungen von Seite des regierenden Kaisers in Oesterreich oder seiner Minister ist alles dessen es bedarf. Die völlige Freiheit der Presse kann recht wohl in einem absoluten Staate bestehen, ja sie wird einem unschätzbaren Monarchen weit unentbehrlicher seyn als einem constitutionellen, weil

er in ihr ein Werkzeug zur Beschäftigung über seine Beamten gewinnt. Ist es den Zeitungen verstatet jede Brutalität, jeden Mißbrauch der Amtsgewalt, jeden Schandrian und jede Unehrenhaftigkeit ans Licht zu ziehen, Klagen und Beschwerden aus den jenseitigen Räumen an die richtige Adresse zu befördern, so gewinnt der Monarch eine Art von Allgegenwart in seinem Reich, und es geschieht kein Unrecht mehr, weil nichts mehr bemäntelt oder in der Stille der Katen begraben kann. Eine solche Ausübung der Pressfreiheit ist deshalb in Oesterreich von großem Werth, weil jetzt so oft über Unredlichkeit der Beamten gellagt wird, und es an Bestimmten nicht fehlt welche die Zustände des Kaiserreichs mit den russischen unter Kaiser Nikolaus vergleichen. Ein gutes Theil Uebertriebung mag freilich dabei seyn, jedenfalls aber ist in den letzten zehn Jahren das öffentliche Gut heillos verschwendet worden, wie ja der traurige Zustand der Finanzen klarlich zeigt, selbst zugegeben daß die unruhigen Zeiten ihn theilweis mit verschuldet haben.

Daß es weit mehr auf den Geist ankomme in dem regiert wird, als auf die Regierungsformen, darüber hat man in Bezug auf das Concordat sehr eindringliche Erfahrungen sammeln können. Es gibt jetzt kein Uebel woran die oesterreichischen Völker leiden welches nicht dem Concordat zur Last gelegt würde. Die wenigsten von denen die gegen diesen Vertrag klären, kennen auch nur oberflächlich seinen Inhalt oder sind im Stande diesen Inhalt kirchenrechtlich und kirchengesichtlich zu beurtheilen. Wenige wissen daß das Concordat der katholischen Kirche in Oesterreich nicht mehr verdrängt, als sie ohne Concordat bereits in den Verein. Staaten genoß. Freiheit der Kirche auf religiösem Gebiet von der Vernunftschalt weltlicher Beamten ist eine Forderung der gesunden Vernunft, hätte zu allen Zeiten ein Dogma jedes ernsten Liberalen seyn sollen, und war nichts mehr und nichts weniger als was das oesterreichische Concordat enthielt. Warum, darf man nun fragen, wird jetzt beinahe einstimmig, von den Katholiken Oesterreichs vielleicht noch entschiedener als von den Protestanten das Concordat als Urspr alles Unheils der letzten Zeit betrachtet? Doch nur aus dem Grunde, weil man mit dem Namen des Concordates die Männer und den Geist der Männer bezeichnen will welche den Abschluß des Concordates betrieben. Wäre der Vertrag mit der römischen Curie im Anfang des Jahres 1847, wo die Begeisterung für Pius IX ihre Klimax erreichte, ertheilt worden, alle Welt hätte das Concordat und die Beherrscher von Oesterreich gesegnet daß sie der Kirche jurisdiktionalität was der Kirche gebühre, nämlich die Freiheit. Seit der Rückkehr Sr. Heiligkeit aus Osnä herrscht aber im Reich der Kirche ein anderer strenger, nicht friebfertiger, sondern verfolgungsfähiger Geist. Daß in Oesterreich diejenigen Prälaten welche zu der Schule des Cardinals Antonelli gebören, durch das Concordat eine schrankenlose Gewalt erlangen, daß sie die erworbene Freiheit zum Druck gegen andere religiöse Bekenntnisse mißbrauchen und die beschnitzte Gluth des Religionshasses und der Regereverfolgen wieder anzufachen würden, das hatte man befürchtet, und zwar von Seite der kaiserlichen Unterthanen so gut wie von Seite der evangelischen. Im Oser des Widerstandes verfaßen aber die Gegner ihr Ziel. Sie meinten im Grunde ihres Herzens diesen oder jenen Bischof, Cardinal oder Fürst-Erzbischof, und verdamnten statt dessen einen Staatsvertrag der nur eine der erbarensten Doem ausübte, der in der Reichsgeschichte der Kirche sicherlich als leuchtendste Denkmäler eines neuen Göttemuths radschleiben wird, und der zu andern Zeiten wahrscheinlich nur Segen gebracht hätte. Das Concordat war rein und vortreflich, aber die Kir

den Haupten denen verliattet wurde es nach ihrer Art auszubenten, haben es zu verantworen, wenn zuletzt die Schalen des Jorns überlesern.

Man glaube nicht daß irgendwie die Zeit dazu besonders neige die absolute Gewalt der Monarchen durch Verfassungen zu beschränken. Solange unter streng monarchischen Formen großes geleistet wird, so lange wird die Monarchie alle andern Regierungsweisen verdrängen, wo aber despotische Formen nur mittelmaßigem Ergebnisse fördern, wo der Staat rüchwärts schreitet und immer deutlicher sich dem Verfall nähert, da ist dem menschlichen Verstande die Schwäche nicht hoch anzurechnen, wenn er aus Irrthum alle Schuld den Formen zuschiebt und den einem weit künstlicheren Mechanismus, wie in constitutionellen Staaten, den Erfolg erwartet, den der einfache Gang der monarchischen Regierung nicht erzielen konnte. Oesterreich bedarf nur drei Männer, um das zu werden was es in seinen besten Zeiten war, einen Kaiser wie Kainig, einen General wie Prinz Eugen und einen Finanzminister, der schamroth wird bei einem Deficit, welches zum Bankrott führt und bei einem Silberagio, welches die Nähe dieses Bankrotts täglich im Vorsehnetzel verkündigt. Alles übrige sind entweder nur die Postulate politischer Liebhaberinnen für gewisse Regierungsformen oder die egoistischen Wünsche einst bevorzugter Stände für die Rückkehr der vergangenen und abgelebten Zustände.

Am Sympathien wird es Oesterreich niemals fehlen, wenn es nur ein wenig guten Willen zeigt alle Mißbräuche zu beseitigen. Nichts hat von jeher alle Besucher des Kaiserstaates so erbittert als die Verlästigungen der Fremdenpolizei. Nichts hat mehr die Engländer für die italienische Sache gewonnen als die widerwärtigen und nutzlosen Querreden mit den Postbehörden, denen sie alle reisefähige Nation auf ihren Wegen nach und aus Europa ausgelegt waren. Wenn irgendwem österreichischer höherer Beamter mit ausgelassenen Ohren in irgendwem besuchten deutschen Hôtel an der österreichischen Gränze die Kritiken, und die Verwünschungen des jenseitigen Pöbels, obgleich diese bureaukratische Furie gegen frühere Zeiten sich unendlich befristet hat, gewissenhaft einsammeln und namentlich auf die Versicherungen hören wollte, daß selbst ein großer Reiseweg nicht mehr gescheut wird um diesen polizeilichen Abwandlungen zu entgehen, so würde er mit Schreden inne werden, wie viel Oest durch eine gedankenlose und eigensinnige Kancleaprice alljährlich noch gegen sein Vaterland um schweres Geld gebraut wird. Solange man in Oesterreich noch Geld genug hat um einen Beamten, ein Amtlocal, Papier, Feder und Tinte zu bezahlen damit eine wertlose Staatsfilz des Ordnungsvorles in Asten eintragen und Reservirungen beschützt und behauptet werden, so lange wird weder von ernsthafter Sparsamkeit noch von einer gründlichen Wtschänderung des Kaisers der Vielregiererei die Rede sein können.

### Miscellen.

Das Handbuch der Geographie von Stein und Hirschmann. In Bezug auf die neulich im „Ausland“ veröffentlichte Klage bezüglich der Herausgabe des oben genannten Handbuches, von dem seit 1853 erst die kleinere Hälfte erschienen ist, erhalten wir eine

Berichtigung von Seiten des Herausgebers Prof. Wappaus in Göttingen, welche wir abdrucken, um offen zu zeigen daß durch jenen Artikel keine buchhändlerischen Interessen beschädigt werden sollen. Wir erklären auch daß jene bestigen Angriffe nicht von einem verachteten Mitarbeiter, sondern von einem Subscribenten des Handbuches herrühren, der seinem gerechten Jorn über die endlose Verzögerung des Unternehmens Lust machte. Hr. Prof. Wappaus schreibt uns: „Daß das Werk nicht schneller fortgeschritten ist, hat lediglich folgende Gründe: 1) Den plötzlichen Tod eines sehr thätigen Mitarbeiters, des Dr. Summreht in Berlin, der die Bearbeitung des 4ten Theils (Deutschland) übernommen und seine Arbeit bereits so weit gefördert hatte daß derselbe schon vor zwei Jahren hätte erscheinen können, wenn dem Verfasser nur noch einige Monate vergönnt gewesen wären dieselbe druckfertig zu machen, was aber nach seinem Tod, wegen des Zustandes der Handschrift, keinem anderen auszuführen möglich war. 2) Die Unfähigkeit und den Egoismus des unglücklichsterweise von mir gewählten Bearbeiters von Asten (Ater Bd. 2te Hef.), dessen bereits vor beinahe fünf Jahren eingeleitetes Manuscript zuerst völlig unbrauchbar war, und auch nach wiederholter Revision durch den Verfasser doch noch so wenig passend für das Handbuch erschien, daß um das Erscheinen Astens nicht noch länger zu verzögern, ich auf die Bitte der Verlags-handlung mich entschloß dasselbe druckfertig zu machen, das Unternehmen jedoch, nachdem sechs oder sieben Bogen gedruckt worden, wieder aufzugeben gezwungen war, da die Durchführung dieser Revision mehr Mühe und Zeit erfordert haben würde als eine völlig neue Bearbeitung nach den Quellen, und darüber meine eigenen Arbeiten jahrelang gänzlich liegen gelassen sein würden, zumal gleichzeitig schon die Revision des Manuscripts von Ausland, welches seitdem erschienen, mir sehr viel Zeit rognahm. Nachdem darauf die Verlags-handlung, um nur Asten einem neuen Bearbeiter übergeben zu können, mit dem Verfasser jahrelang hindurch hin und her verhandelt, hat dieser sich vor einiger Zeit endlich entschlossen sein für das Handbuch fast ganz wertloses Manuscript für eine Entschädigung von 1200 Gulden abzugeben und seine Zustimmung dazu zu geben daßselbe von einem, glücklicherweise schon gewonnenen tüchtigen Kenner der Geographie Astens für den Druck umarbeiten zu lassen. 3) Meine eigene Unfähigkeit schnell und gleichmäßig wie eine Dampfmaschine, oder wie ein bloßer Compiler zu arbeiten. (In einem Schetzel der Verlags-handlung erhalten wir die Zustimmung daß die drei letzten Bände des Handbuches jetzt gleichzeitig in Angriff genommen worden sind. D. R.)

Kennelly's Expedition nach den innerafrikanischen Seen. Lieutenant J. D. Kennelly von der indischen Marine und Secrétaire der geographischen Gesellschaft in Bombay wurde auf Empfehlung Lord Alphonse's mit einer Erkundungsexpedition nach jenen Räumen Innerasien's, welche Burton und Speke so eben verlassen haben, betraut. „Hr. Kennelly, bemerkt der Boora Officier, ist ein schöner, kräftiger und thätiger Mann in der höchsten Blüthe des Lebens. Er versteht mit astronomischen und meteorologischen Instrumenten, mit denen er reichlich ausgestattet worden ist, zu beobachten. Als Zeichner und Naturaliensammler begleitet ihn Dr. Silvester, und beide begaben sich im November sich einzuschiffen. Sie wollen dann unverzüglich nach den Seegebieten aufbrechen und einen Periplos des nördlichsten Sees ausführen.



# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 39.

Augsburg, 24 September 1859.

## Die Parsen in Indien und die europäische Bildung.

(Von Prof. Dr. Spiegel.)

Die nur noch schwachen Ueberreste von den Befennern des Parsismus in Indien und Persien können sich über Mangel an Beachtung von Seiten der Europäer nicht beklagen. Aber diese Aufmerksamkeit wird ihnen zumest nur wegen ihrer alten Religion gewollt, weniger bekümmert man sich um ihre jetzigen Zustände, wenn es auch bekannt genug ist, daß die Parsen zu den angesehensten und geachteten Bewohnern von Bombay gehören. Und doch sind auch die jetzigen Zustände derselben unserer Beachtung wohl werth, sie liefern uns einen deutlichen Beweis wie zwar langsam, aber sicher, europäische Bildung in das orientalische Leben eindringt und die alten Verhältnisse zu ändern beginnt. Was man auch zugeben muß, daß dieser europäische Einfluß bei den Parsen weiter gehe als bei den übrigen Eingeborenen Indiens, so ist doch unabweislich, daß er auch bei diesen, namentlich bei den Hindus, nicht minder vorhanden ist. Es entziehen sich diese geistige Bewegungen nur darum unsern Blicken, weil die Eingeborenen ihre Interessen meist in den jetzt lebenden Volkssprachen verhandeln, welche in Europa weniger studirt werden als die alten Kultursprachen, weßwegen auch Werke die in ihnen geschrieben sind gewöhnlich gar nicht, oder nur in wenigen Exemplaren, nach Europa kommen. Wir halten es daher um so mehr für unsere Pflicht die Notizen welche aus über den jetzigen sozialen und wissenschaftlichen Zustand der Parsen zur Hand sind, auch einem weitem Leserkreise mitzutheilen. Es sind zwei Werke aus denen wir vorzüglich unsere Notizen schöpfen können. Das eine ist von einem jungen Parsen, Dschaddei Framji, englisch geschrieben, und im vorigen Jahr in England gedruckt worden. Das andere von Sorabji Sapurji, „Versuch über die Religionsbücher der Parsen und ihre Sprache und Alter,“ ist in zweiter Auflage, gleichfalls im vorigen Jahr, in Bombay erschienen, und in der von den Parsen vorzüglich gebrauchten Guzeratisprache geschrieben. Hierzu fügen wir noch einiges was wir theils mündlicher, theils schriftlicher Belehrung persischer Freunde verdanken. Was und diese Notizen besonders werthvoll macht, ist, daß es nicht flüchtige Beobachtungen von Reisenden sind, welche nur wenig Gelegenheit hatten sich mit dem Lande und dem Volke vertraut zu machen, sondern die Stimmen von Männern aus dem Volke selbst, die ihre Glaubensgenossen kennen und wissen was ihnen noth thut.

Ausland 1859. Nr. 39.

Was die kleine Parsencolonie, die sich jetzt kaum auf 150,000 Seelen beläuft, zuerst nach Indien geführt haben mag, läßt sich nicht mehr mit Sicherheit ermitteln. Unter dem Titel Kissa-i-Sanjan, d. i. Erzählung von Sanjan, besitzen wir zwar einen Bericht über die angebliche Einwanderung und die Schicksale der Parsen in Indien. Aber dieser Bericht ist erst im J. 1599 nach Christi Geburt verfaßt worden, und wir wissen nicht welche ältere Quellen der Verfasser dieser Schrift benützt hat. Im allgemeinen mag sein Bericht wahr sein, obwohl er an mehreren Stellen augenscheinlich bemerkt ist die Wichtigkeit der Ereignisse zu verzerrern, um seine Glaubensgenossen in einem möglichst günstigen Licht zu zeigen. Nach dieser Erzählung hat eine Anzahl von Befennern der alten persischen Religion, dem väterlichen Glauben treu ergebend, der Unduldsamkeit der muhammedanischen Eroberer sich entziehen wollen, und war daher zuerst vom Festlande Persiens auf die benachbarte Insel Ormus geflüchtet, später aber, sich auch da nicht mehr sicher glaubend, nach der indischen Insel Diu übergesiedelt. Aber auch hier fanden sie noch keine bleibende Ruhestätte; durch die Prophezeiung eines ihrer Priester erschreckt, der Unheil verkündete wenn sie länger blieben, vertraute sich die kleine Colonie aufs neue dem Meer an, und landete im J. 717 nach Chr. Geb. bei der Stadt Sanjan (unweit Daman) auf dem indischen Festlande. Die Bewohner der Umgegend waren Hindus, und ihr König ließ sich leicht bewegen den neuen Ankömmlingen, deren Religion ihm keinerlei Gefahr für sein Land zu bringen schien, Duldung und Wohnstätten zu gewähren. Unter der milden und toleranten Herrschaft der Hindus scheinen nun diese Parsen Jahrhunderte lang unbelästigt gewohnt zu haben, daher schweigt die Geschichte gänzlich von ihnen. Als aber die Muhammedaner mehr und mehr in Indien sich ausbreiteten, und das Glück ihrer Waffen eine Weile für die Hindus zu werden anfing, da mußten auch die Parsen ihr Schicksal theilen. Sie sollen nach den Berichten tapfer mit den Hindus gekämpft haben, aber als diese endlich unterlegen waren, da begriffen die Parsen, daß auch für sie in Sanjan nicht länger eine bleibende Wohnstätte sei. Sie wanderten vollständig aus, und gegenwärtig ist kein einziger Parse mehr dort zu sehen, obwohl die Ruinen einer persischen Residenz noch den früheren Aufenthalt von Parsen an jenem Ort bekunden. Nach verschiedenen mißlungenen Versuchen eine bleibende Niederlassung zu gründen, wandten sie sich nach Kaulari in Guzerate, wo noch heute eine große Anzahl von Parsen wohnt. Sie lebten da in Verachtung, und unter dem Druck welchem Andersgläubige stets unter muhammedan-



scher Herrschaft unterworfen sind. Allmählich verbreiteten sie sich auch über die umliegenden Städte, aber sie gelangten erst zu Ansehen und Reichthum als die Europäer in Indien mächtig wurden. Im Dienste der Europäer, besonders der Holländer und Engländer, wuchs mit der europäischen Macht auch ihr Reichthum. Vorzugsweise haben sie sich dem Handel gewidmet. Sie sind vortheilhaft bekannt durch ihre Rechtschaffenheit wie durch ihren Unternehmungsgeist, beides Tugenden welche ihre Religion von jeher zu wecken bestrahlt war. In ihren Unternehmungen schließen sie sich meist an die Engländer an. Wo immer im Orient sich Aussicht auf gewinnreichen Handel zeigt, da kann man gewiß seyn daß die Parzen bestrebt sind dieselbe auszubeuten. Sie sind den Engländern nach Kabul gefolgt, manche von ihnen sind in China anwesend, auch in London und Liverpool sind in der letzten Zeit parthische Häuser entstanden. Sie betheiligen sich in allen Zweigen des Handels wie der Industrie, einige von ihnen sind Schiffszeigehändler, andere bauen an den indischen Eisenbahnen, am liebsten sind sie aber Bankiers und Wälder. Daß kein Parze die militärische Laufbahn betreten bold, kann bei dem kriegerischen Muth ihrer Vorfahren befremdlich erscheinen. Die Sache erklärt sich jedoch einfach. Es ist nicht Mangel an Muth was den Parzen vom Eintritt in den Kriegsdienst zurückhält, sondern der kärgliche Sold des Soldaten, der unter dem Hebt was sich ein Parze durch die Arbeit seiner Hände verdienen kann. Andere Wegegründe als die Aussicht auf Gewinn kann es für den Parzen nicht geben um ihn zum Kriegsdienst zu bestimmen, denn er fühlt sich immer noch als Fremder in dem Lande das er bewohnt, und sieht seine Interessen nicht gefährdet solange die Engländer die übrigen zu vertheidigen im Stande sind.

Wir haben allen Grund die oben mitgetheilten Nachrichten über die Schicksale der Parzen in Indien in ihren Grundzügen für glaubwürdig zu halten, wenn auch die Anwesenheit der Parzen in Indien über hinausgehen dürfte als die Erzählung von Ganjan und glauben machen will, und ihren Grund nicht bloß in der muhammedanischen Verfolgungssucht, sondern in den Handelsverhältnissen in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung finden dürfte. In jener Zeit nämlich finden wir die Bekenner der verschiedensten Religionen durch den Handel gerade nach jenen Gegenden getrieben welche die Parzen jetzt bewohnen; auch scheinen manche Andeutungen über den Parsencultus, die sich in indischen Schriften finden, über die Zeit hinauszugehen welche der obige Bericht für die parthische Einkommensherkunft festsetzt. Im übrigen erklären die früheren Schicksale der Parzen in Indien ihre heutige Stellung vollständig. Sie haben in ihren Sitten und Gewohnheiten, ja selbst in ihrer Religion, manches von den ihnen befreundeten Hindus angenommen, und legen erst jetzt dieses ihnen fremde Element nach und nach wieder beiseite. Die Verdrängung der Muhammedaner hat ihren Haß gegen dieselben, denen sie schon von Anfang an nicht geneigt seyn konnten, noch erhalten, und die freundlichen Beziehungen zu den Europäern haben bei ihnen schon frühzeitig Vorurtheile durchbrochen welche sonst die Mißthaten von den Europäern entfernt zu halten pflegen. Hierdurch wurde der europäischen Bildung und Sitten der Zugang eröffnet, nach und nach werden sich die Unterthiere fast völlig verwischen, welche bis jetzt noch die Parzen von den Europäern scheiden. Von den übrigen Völkern welche Indien bewohnen, sind die Parzen durch ihre Religion wie durch ihre äußere Erscheinung abgetheilt. Sie tragen gewöhnlich ein weites Gewand, Sadra genannt, mit einer kleinen Tasche an der Brust, dann den Kosti, eine dünne Schnur die aus 72 Fäden

besteht; diese Schnur wird dreimal um den Leib gewunden und mit vier Knoten gebunden. Diese beiden Kleidungsstücke sind durch die Religion vorgeschrieben und müssen auch zu Hause getragen werden. Eine kleine Mütze, meist aus chinesischer Seide gefertigt, wird nie abgelegt. Oest der Parze aus, so bekleidet er sich noch mit einem weiten Obergewand (Angrafs) und einer Art Turban, die bei den Laien sich durchgängig chocoelafarbig, bei den Priestern aber weiß ist; dies ist die einzige Verschiedenheit in der Kleidung welche zwischen Priestern und Laien existirt, nur die Priester der Kadmischee (von welcher unten die Rede seyn soll) haben eine eigene Kleidung eingeführt, welche der der Armenier gleicht. Die Frauen verbergen ihr Haar unter einem Kopfbügel, der in der Guzeratisprache Matkabana (d. i. Kopfbinde) genannt wird, sonst tragen sie Sadra und Kosti wie die Männer, nur das Obergewand, das meist sehr bunte Farben hat, ist bei ihnen etwas verschieden, auch entbehren selbst die Armenen unter ihnen nicht einige Schmuckgegenstände aus Gold und Silber. Während die Unterkleider die alten parthischen, vom Oest vorgeschriebenen sind, haben dagegen die Parzen ihre Oberkleider von den Hindus angenommen, von denen sie sich also in dieser Hinsicht nicht weiter unterscheiden.

In den Sitten und Gebräuchen des täglichen Lebens richteten sich die Parzen in früheren Zeiten ganz nach den Hindus, jetzt aber sangen englische Sitten an die indischen allgemach zu verdrängen. Tische und Stühle, so wie die ganze europäische Art des Essens nehmen immer mehr überhand, größere Festmahle werden schon ganz nach europäischer Art eingerichtet, bei diesen Gelegenheiten suchen die Parzen besonders durch die glänzendste Beleuchtung ihrer Zimmer sich auszuzeichnen. Nur kurze Zeit erst ist es seit diese Sitte herrschend geworden ist, vor nicht langer Zeit sah man bei Gastmählern die ganze Gesellschaft auf dem Boden sitzen, wo jeder auf einem Plattensteine seinen Anteil an den Speisen verzeigte. Ein Ueberrest dieser von den Indern angenommenen Sitten, dem aber keinenfalls mehr eine lange Dauer zu versprechen ist, findet sich in der frühen Verehrung der Parzen. In Persien scheint man, nach den Andeutungen in dem Gesezbuch, die Mädchen erst mit dem fünfzehnten Jahre verheirathet zu haben, den Indern aber ist vorgeschrieben ihre Kinder frühe zu verheirathen, und die Parzen sind ihnen in dieser Sitte gefolgt. Es ist nicht selten daß Kinder von zwei bis drei Jahren verstorben werden, und diese Verlobungen werden, trotz des jungen Alters, als für das Leben verbindend angesehen. Eine Heirath aus Neigung ist durch diesen Gebrauch natürlich unmöglich gemacht, gleichwohl ist den Parzen die Ehe heilig, und Bigamie oder gar Vielweiberei strengstens verboten. So stark ist die Aversion gegen Vielweiberei den Parzen eingeprägt, daß selbst sehr angelebte und reiche Mitglieder der Gemeinde sich nicht vor den erniedrigenden Straßen schämen konnten, welche über solche Personen verhängt werden die dieses Gesetz zu umgehen suchen. Nur in dem Falle daß die Unfruchtbarkeit der ersten Frau erwiesen ist oder dieselbe einen notorisch unfruchtlichen Lebenswandel führt, ist eine Scheidung erlaubt und wird eine zweite Ehe für gültig erklärt. Die Hochzeitsgebräuche der Parzen sind meist aus neuer Zeit, eingelebtenenmaßen erst in Indien eingeführt, und darauf beruht bei den Hindus keinen Anstoß zu erregen. Das Trauungsformular, mit welchem der Priester die Hände der beiden Verlobten zusammenfügt, wird sowohl indisch als persisch vorgelesen. Braut und Bräutigam bescheiden sich gegenseitig, namentlich sind die Geschenke für die Braut sehr kostbar. Diese Sitte, verbunden mit den großen Mahlszeiten die bei solchen Gelegenheiten abgehalten werden, und zu

denen man nicht selten 500—1000 Personen einlabet, ist für die weniger Vermittelten unter den Parsen oft verderblich, denn diese wollen an Freigebigkeit nicht hinter den Reichen zurückstehen und fügen sich bei solchen Anlässen oft in Schulden, von denen sie sich ihr ganzes Leben hindurch nicht mehr frei zu machen vermögen. Bei Geburten und Hochzeitsspielen die Astrologen eine große Rolle, sie müssen das Horoskop der Kinder stellen, die glücklichen Zeiten und Tage bestimmen. Die gebildeteren unter den Parsen sind zwar bereits über solche Vorurtheile erhaben, aber die Masse des Volkes und namentlich die Frauen hängen noch fest an ihnen. Die Söhne scheiden nach ihrer Verheirathung nicht aus dem elterlichen Hause, sondern leben unter Oberraufsicht des Vaters und der Mutter, die fortwährend als die Hüter des auf diese Weise oft sehr zahlreichen Familienkreises angesehen werden. Wo eine Trennung stattfinde, da ist meist Unverträglichkeit der Schwiegereltern oder der Schwiegerkinder die Ursache. Wiederverheirathung der Wittwen ist erlaubt, tritt aber gewöhnlich nur dann ein wenn nicht genügende Mittel für den Unterhalt der Witwe vorhanden sind. Am wenigsten konnte fremde Sitte an den Gebräuchen etwas ändern. Diese sind durch die Religion selbst von jeher sehr bestimmt und von den Gebräuchen der umwohnenden Völker zu abweichend, als daß man es versuchen könnte sie damit in Einklang zu bringen. Bekanntlich werden noch jetzt die Leuten von den Parsen, wie in der Vorzeit, in freier Luft ausgelegt um von den Vögeln und Thieren des Feldes zerfressen zu werden. Die Ueberlebenden aber müssen sich durch ziemlich langwierige Ceremonien wieder von der Unreinlichkeit befreien, die durch den Todesfall über sie gekommen ist.

So genügt nun die Parsen auch sich fremde, namentlich europäische Sitten aneignen, so fühlen sie sich doch nichtsehrweniger als eine eigene, bürgerlich und religiös sehr geschlossen Gemeinschaft, die sich durch selbständige innere Verbesserungen zu fördern bestrebt ist. Zu diesen innern Angelegenheiten rechnen sie nun besonders die Erziehung und Bildung ihrer Mitglieber. Sie sind durchdrungen von der Nothwendigkeit sich die europäische Bildung aneignen, und kein Pars, der irgendwie die Mittel dazu besitzt, verkäufte es seinen Kindern eine europäische Erziehung geben zu lassen. Als im Jahre 1820 Lord Alpbington in Bombay eine Schule für die Eingebornen gründete, da waren es die Parsen die sich nach Verhältnis ihrer Zahl am häufigsten und bereitwilligsten daran beteiligten. Auch jetzt noch sind alle öffentlichen und privaten Schulanstalten mit Parsen gefüllt, nur die Schulen der Missionäre besuchen sie nicht mehr, seit der Uebertritt vieler Parsen im J. 1839 unter ihnen unangenehmes Aufsehen erregte. Die Parsen sparen auch keine Kosten um mittelbar auf den Geist der einzelnen Mitglieder zu wirken. Eine zu Ehren ihres angesehensten Glaubensgenossen gemachte Stiftung, welche den Namen Sir Jamesjee Jeejeebhoy's translation fund führt, besigt ein jährliches Einkommen von 40,000 Rupees und hat den Zweck, gute Bücher aus europäischen Sprachen in das Gujarati überzetzen und zu geringen Preisen oder auch ganz umsonst unter die Parsen vertheilen zu lassen. Auch durch die Presse suchen die Parsen, nach dem Vorgange der Engländer, auf die Masse des Volkes zu wirken. Es gibt gegenwärtig in Bombay 14 Zeitschriften in Gujaratisprache, und viele haben ihre größte Verbreitung unter den Parsen. Drei derselben erscheinen täglich, sechs wöchentlich, vier alle 14 Tage, eine alle drei Wochen. Nicht bloß die praktischen, auch die wissenschaftlichen Studien Europa's fangen an unter den Parsen Eingang zu gewinnen. So weit sind die Vorurtheile schon überwunden

daß nicht wenige unter den Parsen Medicin studieren, obwohl es ungerne erscheinen muß wie sie das Studium der Anatomie nach europäischer Art und Weise mit den Satzungen ihrer Religion in Einklang zu bringen vermögen. Vorzüglich aber sind es die europäischen Forschungen über den Inhalt und die Sprachen ihrer eigenen Religionsbücher, die bei dem gebildeten Theile der Parsen große Aufmerksamkeit zu erregen anlangen, und Männer aus den angesehensten Familien wenden sich diesen Studien zu. Es scheint dem noch immer so regen Nationalgefühl der Parsen, sich als die Aelte eines der ältesten und berühmtesten Völker der Weltgeschichte anerkannt zu sehen. In ihren Studien auf diesem Gebiete suchen sie sich auch der Methode nach möglichst genau an die Europäer anzuschließen. Diese mehr vom historischen Standpunkt aus unternommenen Studien gehen bei ihnen meist von Vätern aus, während dagegen die theologischen Studien ihrer Priester noch nach der alten, von den Vätern ererbten Methode betrieben werden. Das Mißverhältnis ist aber bereits erkannt, und die öffentliche Meinung spricht so deutlich zu Gunsten der europäischen Methode, daß ohne Zweifel auch die Priester in kurzem sich gezwungen sehen werden davon Notiz zu nehmen. Wie tief die europäischen Studien schon in den Sinn der Parsen eingedrungen sind, davon gibt das oben erwähnte Werk von Sorabji Sapurji ein glänzendes Zeugnis. Um nämlich den Stand dieser Forschungen auch einem größeren Publicum zugänglich zu machen, wurde ein Preis ausgelegt für die beste populäre Darstellung der bisher gewonnenen Resultate im Gujarati. Das oben angeführte Werk wurde dieses Preises für würdig erachtet, und von dem Sir Jamesjee Jeejeebhoy's translation fund in zwei Auflagen und 5000 Exemplaren gedruckt. Auch der europäische Leser wird dem Verfasser das Zeugnis geben müssen daß er seinen Gegenstand nicht nur mit großer Liebe, sondern auch mit Gehalt behandelt habe, wenn man auch nicht vergeffen darf daß ihm namentlich deutsche Werke nur aus weiterer Gabe zugänglich und darum nicht vollständig bekannt sind. Eine gezielte Uebersicht des Inhaltes dieses Werkes, das bei uns doch nur wenige Leser finden wird, dürfte nicht unweidmässig seyn.

Der Verfasser beginnt seine Darstellung mit der ältesten Sprache, dem sogenannten Zend, wie er, nach europäischem Vorgange, die Sprache des Avesta benennt, obwohl dieser Name ursprünglich bei seinen Landesleuten nicht gebräuchlich ist. Er ist von dem hohen Alterthume dieser Sprache vollkommen überzeugt, und glaubt dieses durch äußere wie durch innere Zeugnisse erweisen zu können. Hinsichtlich der letztern dürfen auch wir ihm beistimmen, weniger mit Rücksicht auf die ersteren. Die Hauptquelle für seine geschichtlichen Nachweisungen ist ihm der Tabistan und die sogenannten Relatir, welche die Stammesvorfahren aller jüdischen Völker nach Iran fuhren. Aber das Alles und die Aechtheit dieser beiden Bücher und der in ihnen enthaltenen Nachrichten ist, gelinde gesprochen, sehr zweifelhaft, wahrscheinlich sind sie erst im Verlaufe der letzten vier Jahrhunderte in Indien entstanden. Das gegen findet der Verfasser mit Recht ein wichtigeres und untrüglicheres Beweismittel in der Sprache und in der Vergleichung der Sprachen. Er belehrt seine Landesleute daß in den letzten Jahrhunderten eine ganz neue Wissenschaft entstanden sey, die Chronologie, und daß diese sich hauptsächlich auf die von Bopp begründete Wissenschaft der Sprachvergleichung stütze. Gestützt auf Bopp's vergleichende Grammatik (die ihm durch die englische Uebersetzung zugänglich war) entwickelt er nun die Nähe der Verwandtschaft zwischen Sanskrit und Zend auf der einen

und die neuen Uebersetzungen dieser beiden Sprachen zu den europäischen auf der andern Seite. Von der Sprache wendet er sich dann zur Literatur, zählt die einzelnen noch erhaltenen Bücher und ihre verschiedenen Ausgaben auf. Wir erfahren aus diesen Mittheilungen manches neue, namentlich sehen wir daß die Parfen seit 1817 verschiedene ihrer heiligen Bücher gedruckt haben, besonders diejenigen welche auch von den Arien zu ihren religiösen Uebungen gebraucht werden, in großer Anzahl. Mithingen ist der Versuch das Alter der Avesta aus innern Gründen nachzuweisen, weil hier die altiranischen Sagen, welche Firdosi in seinem Königsbuche behandelt, als wirkliche Geschichte aufgeführt werden.

Im zweiten Capitel geht nun der Verfasser auf eine jüngere Sprache über, auf das sogenannte Pehlevi oder Fuzdresch, in welchem die Uebersetzungen der alten Schriften des Avesta aufgeschrieben sind. Mit Rücksicht auf die Fortschritte über die Mängen der Skäanden, die er recht gut kennt, führt er aus, wie alles zu der Uebersetzung hindrängt daß diese Sprache unter den Skäanden im Gebrauche gewesen sey. Ueber die Uebersetzungen der heiligen Bücher selbst urtheilt er mit einer Unbefangenheit und Schärfe, die auch in Europa nicht immer zu finden ist, er ist nur hiemelten allzu scharf. So z. B. wenn er glaubt daß die Sprache dieser Uebersetzungen nicht ganz rein sey und zuweilen gegen die Grammatik verstoße. Es sind diese Uebersetzungen freilich zuweilen fehlerhaft, wenn man sie nach der bestimmten Grammatik mißt welche der Verfasser im Sinne hat, dann aber muß eben die Grammatik nach den Texten corrigirt werden, denn diese geben gewiß den Sprachgeist treu wieder, und sind noch mit lebendigem Kennniß der Sprache geschrieben. Einiges was erwähnt wird ist wirklich fehlerhaft, in solchen Fällen aber tragen nur einzelne Handschriften die Schuld, nicht der ursprüngliche Text selbst. Weit besser gelangt es dem Verfasser darguthun daß diese Uebersetzungen unmöglich bis in die Zeit Zoroastres hinauseichen können. Es ist nämlich eine verbreitete Meinung unter den Parfen daß Zoroaster seinen Jüngern gleichzeitig mit dem Text auch diese Uebersetzungen mitgetheilt habe, daß diese mithin ebenso authentisch sey als der Text selbst. Ganz in derselben Weise glauben früher auch die Juden daß die aramäischen Targume ebenso gut auf Moses zurückzuführen seyen wie der Text des Pentateuch selbst. Sehr gut wird nun hier nachgewiesen daß die Verfasser der Pehlevi Uebersetzung selbst an mehreren Orten eingestehen daß ihnen der Text, den sie übersezen sollten, nicht mehr ganz klar sey, daß verschiedene Ansichten verschiedener Gelehrten über eine und dieselbe Stelle angeführt werden, was alles unmöglich ist, wäre der Religionsstifter selbst zugegen gewesen und hätte überall die nöthige Auskunft ertheilt. Ja, man wird um so mehr geneigt die Ursprung dieser Uebersetzungen unter die Herrschaft der Skäanden zu sezen als eine bekannte Persönlichkeit, Aderbät Maheespand, welche unter Schapur I lebte, in ihnen mit Namen genannt ist. Nachdem in dieser Weise das Alter der Uebersetzungen festgestellt ist, werden die übrigen Werke in Fuzdreschsprache aufgeführt. Wir erfahren auch hier einiges neue, aber es scheint als ob apokryphe Bücher es verstanden hätten bei den Parfen ein überwiegendes Ansehen vor den ächten zu gewinnen. So wird hier ein Buch vorangestellt, das den Namen Din-kart führt, über das in Europa noch wenig bekannt geworden ist, auch bei den Parfen selbst ist es nur wenig verbreitet, und alle vorhandenen Handschriften rühren aus einer einzigen her. Dieses Buch will ursprünglich altperisch geschrieben seyn; Alexander der Große soll den Urtext vernichtet, dagegen

eine griechische Uebersetzung bewahrt haben. Nach dieser letztern hat angeblich Artabersch Babegem das Buch wieder in das Fuzdresch übertragen lassen; nach dem Einfall der Araber wurde das Buch wieder selten, so daß nur eine einzige Handschrift sich bis auf unsere Zeit gerettet hatte. Was ich bisher von diesem Buche gehört und gesehen habe, war nicht geeignet meine Zweifel an der Richtigkeit desselben zu beseitigen, unser Verfasser stellt es unter allen Werken der zweiten Periode am höchsten. Gewiß unächt ist der sogenannte Dajastart, d. i. Entscheidungen über gelehrliche Gegenstände, das von den Parfen 1848 zu Bombay gedruckt, aber, wegen der heftigen Polemik die sich sofort gegen das Buch erhob, bis jetzt nicht ausgegeben wurde; Sprache und Inhalt beweisen die Unächtheit dieses Buches gleichmäßig. Am Schlusse des Capitels beklagt der Verfasser ziemlich bitter den Verfall der Kenntniß der Fuzdreschsprache bei den Priestern, Mangel an grammatischen und lexicallischen Hülfsmitteln sey der Hauptgrund welcher diese Abnahme der Gelehrsamkeit verurtheile. In einem dritten und vierten Capitel bespricht er die Werke die in der sogenannten Parfischsprache, dann im heutigen Neupersischen verfaßt sind, und was in Europa darüber für Meinungen existiren. Er erwähnt hier wenigstens was uns nicht schon bekannt wäre, zählt aber einiges Angehörige mit auf, z. B. die schon oben erwähnten Defaiti, von denen er selbst gesehen muß daß sie mit seiner Religion nur in sehr losem Zusammenhange stehen. Das fünfte Capitel endlich behandelt die europäischen Forschungen über das Avesta von Gypses Geschichte der parfischen Religion bis auf unsere Zeit in großer Vollständigkeit. In dem noch übrigen sechsten Capitel wendet sich nun der Verfasser an seine eigenen Landsleute, und legt ihnen dringend ans Herz doch selbst bei den erst beginnenden Studien über das Avesta thätig mitzuwirken, und die Arbeit nicht bloß Fremden zu überlassen, deren Art und Weise diese Schriften zu behandeln, möge sie auch unpartheiisch seyn, doch den Fernsehbedürfnissen der Parfen nicht zuliegen könne. Unter den nothwendigen Vorbereitungen zu solchen Studien nennt er vor allem eine Grammatik und Lexikon der Avestasprache, diese Werke würden wohl durch europäische Thätigkeit in wenig Jahren vorhanden seyn. Inzwischen möchten die Parfen ihre Aufmerksamkeit namentlich dem Sanskrit zuwenden, ohne welches eine fruchtbringende Beschäftigung mit vergleichender Grammatik kaum denkbar sey, und zu dessen Erlernung die Parfen mit Fleißigkeit sich in den Besitz der erforderlichen Hülfsmittel sezen könnten. Die Hauptaufgabe aber sey: die Priester zu veranlassen daß sie das wissenschaftliche Studium des Avesta zu ihrer Lebensaufgabe machen möchten. Die Schwierigkeiten findet der Verfasser nur in dem herabgekommenen Zustand der Priester. Sie seyen jetzt nur mit Weitzern zu vergleichen, denn sie müßten von den Weisheiten leben welche sie für ihre priesterlichen Verrichtungen von ihren Glaubensgenossen erhielten, und diese würden ihnen in derselben Weise gerecht wie den Weitzern das Wissen. Dem Uebelstand müsse abgeholfen werden, aber schwierig sey zu sagen wie, denn die bis jetzt vorge schlagenen Mittel seyen, wenn überhaupt anwendbar, wenigstens zur Zeit nicht geeignet. Am einfachsten wäre es die Priester von der Gemeine aus zu besetzen, allein dazu sey ein sehr großes Capital erforderlich, und die Früchte würden sich doch erst nach langer Zeit zeigen. Geeigneter scheint ein anderer Weg: diejenigen unter den jüngern Priestern die sich durch Kenntniß und Studium des Avesta auszeichnen durch neue Titel und Beförderungen zu ermuntern; das würde zur Nachahmung reizen, und bei geringeren Kosten endlich dieselben Früchte tragen als das eben angegebene kostspieligere Verfahren.

Man glaube nicht daß das eben angeführte Beispiel Sapurk's das einzige sey. Es gibt noch mehrere begabte Männer unter den Parsen die sich diesen Studien mit Eifer widmen, die Früchte werden gewiß nicht ausbleiben. Ein Glück ist es auch für die Parsen daß ihre Geweine frei von Secten geblieben ist. Es existiren zwar zwei solche Secten dem Namen nach: die Kadimis und die Ramasis oder Eshenbais (die letzteren sind bei weitem die Mehrzahl), aber die Abweichung betrifft bloß den Kalender, und seine Bitterkeit scheidet sie von einander.

Mehr Schwierigkeit als die Erziehung der Männer verursacht der Vorschlag die Frauen nach europäischer Art und Weise zu erziehen zu lassen. Die Parsen hatten von ihren Nachbarn, den Hindus und den Moslemen, nicht gelernt die Frauen besonders hoch zu achten; an diese aber schlossen sie sich hinsichtlich der Erziehung derselben an, da bestimmte Vorschriften über diesen Punkt im Avesta selbst fehlen. Die Kenntnisse einer Parsenfrau waren daher von sehr sehr gering. Ihre Erziehung beschränkte sich auf das Alerntnützlichste Schreib- und Rechnenunterricht, und auch dieser war nicht einmal durchgängig. Weiter Kenntnisse hielt man nicht nur für unnützlich, sondern sogar für verdorbtlich. Je mehr aber die Männer sich die europäische Bildung aneigneten, desto unerträglich fanden sie es mit ganz ungebildeten Frauen zu leben, und es entgingen ihnen die sozialen Vortheile nicht welche die Engländer aus der höheren Stellung ihrer Frauen zogen. Auf der andern Seite waren aber die Vorurtheile gegen die bessere Erziehung der Mädchen groß und gewaltig, und sie wurden noch gestärkt durch das Mißlingen des ersten Versuches, den ein Parse mit dieser Erziehung in seiner eigenen Familie machte. Die Aufmerksamkeit des Publicums auf diesen Gegenstand wurde jedoch nach erhalten durch ähnliche Bestrebungen die unter dem Hitz des in Calcutta austauchten, und seit 1849 bekam die Frage praktische Bedeutung. Eine Anzahl jüngerer Männer aus den besten Familien, die sich selbst für die Sache interessirten, entschloß sich nicht nur für die Geldmittel zu sorgen welche für die Erhaltung solcher Schulen während der zwei ersten Jahre ihres Bestehens nöthig wären, sondern auch, in Ermangelung passender Lehrer, selbst den Unterricht zu erteilen. Es wurden am 20 October 1849 sieben Mädchenschulen mit 44 Schülerinnen eröffnet, und der Eifer und die Ausdauer mit welcher die jungen Lehrer ihre Pflichten diesem edlen Zweck widmeten, macht ihnen alle Ehre. Schon im zweiten Jahr ihres Bestehens wurden diese Schulen vom Publicum als werthvolle Einrichtungen betrachtet, gegenwärtig kann man sagen daß die gesammte Parsengemeine von der Notwendigkeit der weiblichen Erziehung durchdrungen ist. Manche Uebelstände jedoch ermaaten noch ihre Beseitigung von der Zukunft: einer der größten ist es daß die Mädchen sehr früh wieder aus den Schulen weggenommen werden. Dieß hat seinen Grund in der frühzeitigen Verheirathung derselben, und in dem Widerwillen der Eltern erwachsene Mädchen männlichen Lehrern anzuvertrauen; an Lehrerninnen aber ist bis jetzt Mangel, es fehlt jedoch nicht an Bemühungen diesem Mangel abzuwehren. Ein Mädchen ist bereits jetzt Lehrerin in der Anstalt in der es selbst seine Erziehung empfing. Ein Preis von 500 Rupien ist ausgesetzt für das erste Mädchen das tüchtig und willig gefunden wird eine solche Schule während 3 Jahren zu leiten. Gegenwärtig haben die sieben Schulen welche in Bombay bestehen etwa 1000 Schülerinnen, die Zahl der Mädchen unter 14 Jahren beläuft sich auf die Gesammtheit von 12,000.

Diese geistigen Bande sind es vornehmlich welche die Parsen unter sich zusammenhalten, denn die äußeren Bande sind äußerst mangelhaft.

Solange als die Parsen sich erinnern können, stand an der Spitze ihrer Religionsgemeinschaft ein Vorstand von fünf Personen, das Pantiſchape genannt, der eigens gewählt wurde. In früheren Jahrhunderten waren die Befugnisse dieser Behörde sehr groß, und ihre Befehle wurden ohne Widerspruch ausgeführt. Im Weigerungsfalle stand ihnen ein Mittel zu Gebote, das mit der Excommunication die größte Ähnlichkeit hat. Wer von dem Pantiſchape ausgeschlossen ward, der wurde von allen Parsen gemieden, er konnte die Feuerstempel nicht mehr besuchen, die Priester durften in seiner Familie keinerlei religiöse Handlung vornehmen. Solange die Beschlüsse des Pantiſchapes bei dem Volk in Achtung standen, war es schwer demselben nicht zu gehorchen. Seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts begann jedoch das Ansehen des Pantiſchapes stetig abzunehmen, und alle Versuche dasselbe durch Reformen neu zu beleben sind fruchtlos geblieben. Der bekannteste dieser Versuche ist aus dem Jahr 1787. Ein heiliger Streit war unter den Parsen ausgedbrochen. Die Priester hatten eigenmächtig ein Gesetz gegeben, nach welchem es zwar ihnen erlaubt seyn sollte für sich und ihre Söhne die Töchter der Laien zu nehmen, doch aber die Laien keine Töchter der Priester zu Frauen erhalten dürften. Auf dieses Gesetz hin, das bloß auf einseitige Berücksichtigung der Priesterlasse abgesehen war, verurtheilte das Pantiſchape doch es den Laien fortan verboten seyn sollte ihre Töchter an Priester zu verheirathen. Die Aufregung die durch diese Streitigkeiten unter den Parsen hervorgerufen wurde, war so groß, daß die englische Regierung eine Störung der öffentlichen Ruhe in Bombay befürchten mußte, und daher beschloß sich der Sache anzunehmen. Die Versagung des Pantiſchapes wurde von einer Committee unparteiischer Männer untersucht und billig befunden. Da die Regierung aber wünschte daß ähnliche Vorfälle sich nicht wiederholten, so suchte sie dem Pantiſchape eine gerechtere geistliche Autorität zu verschaffen, und lud daher die Parsen ein ihre 24 Vertrauenspersonen vorzuschlagen, aus denen sie ihnen einen Vorstand wählen sollte. Dieß geschah, und am 1 Jan. 1787 wurde der neue Vorstand, bestehend aus 12 Mitgliedern — sechs Priestern und sechs Laien — feierlich verhandelt. Für den Augenblick war nun alles in Ordnung, aber schon zu Ende des Jahrhunderts war der alte Zustand wieder da. Mehrere der erwählten Mitglieder waren gestorben, nach ihrem Tode hatten ihre Söhne ihre Stellen in Besitz genommen, obwohl sie die Achtung ihrer Glaubensgenossen nicht in gleicher Weise besaßen wie ihre Väter. Im Jahr 1818, als eine große Versammlung der Parsen abgehalten wurde um ein Gesetz gegen die Bigamie zu beraten, bekannte das Pantiſchape offen seine Ohnmacht, und schlug eine Neuwahl vor. Den letzten Versuch sich wieder in der öffentlichen Achtung zu heben machte das Pantiſchape im Jahr 1838, indem es sich an die englische Regierung wandte mit der Bitte seinen Beschlüssen geistliche Kraft zu verschaffen. Die Antwort auf dieses Gesuch fiel ungünstig aus; seit dieser Zeit hat es allen Werth verloren. Die Mitglieder des Pantiſchapes haben zwar auf ihre eingebildete Würde nicht verzichtet wollen, aber sie wagen nur selten ein Lebensgeheim zu geben, denn ihre Beschlüsse werden betrachtet, wo nicht verachtet. Nur die Verwaltung einiger mildthätigen Stiftungen gibt ihnen noch einigen Werth. Die Verantwortlichkeit gegen diese Behörde ist jedoch nicht etwa in einem aufrührerischen Geiste der Parsengemeine zu suchen, die Schuld davon trägt vielmehr das Pantiſchape selbst: es hat sein Ansehen untergraben durch die Parteilichkeit seiner Beschlüsse, durch die Zulassung derselben großen Vergessen bei Menschen für welche es die Älteren nach der alten Strenge des Gesetzes bestraft. Der Mangel einer obersten



Bedürfte wird übrigens in mancher Hinsicht von den Parfen empfindlich gefühlt. Einer ihrer heftigsten Wünsche, in den Besitz eines eigenen Gesetzbuchs zu kommen, ist lange Zeit an dem Mangel einer einheitlichen Regelung gescheitert, und nähert sich erst jetzt seiner Erfüllung. Die englischen Gerichtshöfe in Indien legen bei ihren Entscheidungen die Rechtsbücher der Eingebornen zu Grunde. Nun besitzen aber die Parfen keine eigenen Gesetzbücher, wie die Hindus und die Muhammedaner, denn der Bendibad gibt auf viele der wichtigsten Rechtsfragen entweder keine oder doch eine ungenügende Antwort. So mußten denn viele der vorkommenden Fälle, namentlich Erbschaftsstreitigkeiten, Eheproceß u. dgl. nach englischem Recht entschieden werden, und dieß widerspricht dem herkömmlichen Verahren und den Wünschen der Parfen in gleicher Weise. Die Regierung selbst wünschte diesem Zustand ein Ende zu machen, und drang zu wiederholtemal in die Parfiß sich über den Entwurf zu einem neuen Gesetzbuch zu einigen, aber eine solche Einigung konnte lange nicht erzielt werden. Die Fragen welche die Regierung über ihre herkömmlichen Rechtsgebäude stellte, und welche die Grundlinien des zukünftigen Gesetzbuchs bilden sollten, wurden entweder gar nicht oder von den verschiedenen Parteien in entgegengesetzter Weise beantwortet. Mittlerweile hatte dieser Zustand viele Unbequemlichkeiten und selbst großes Elend zur Folge, namentlich bei Erbschaftsangelegenheiten. Eine große Volksversammlung, die am 20 August 1855 abgehalten wurde, brachte die Sache endlich um einen Schritt weiter. Eine Committée von 150 Personen wurde gewählt, diese wählte wieder 20 Personen aus ihrer eigenen Mitte, die mit der Redaction des Entwurfs beauftragt wurden. Dieser Entwurf ist nun vollendet, und es ist jede Aussicht vorhanden daß derselbe die Genehmigung der englischen Regierung erhalten werde.

Unter den Tugenden der Parfen ist eine der vorzüglichsten, welche nicht lobend genug anerkannt werden kann, ihr großer Wohlthätigkeitssinn. Hierin hat der reichste aller Parfen seinen Glaubensgenossen ein leuchtendes Beispiel gegeben, der Kus seiner Freigebigkeit ist auch längst nach Europa gedrungen. Es ist dieß der erst kürzlich verstorbene Sir Jamsetjee Jeejeebhoy, der Sohn unbemittelter Eltern, der sich aber durch eigene Thätigkeit ein ungeheures Vermögen erworben hat, und der in Anerkennung seiner Verdienste um das Gemeinwesen von der Königin von England zum Baronet erhoben wurde. Während seines Lebens hat er nicht weniger als eine Viertelmillión Pfd. St. für öffentliche wohlthätige Zwecke gespendet, die Summen welche er für seine persönliche Wohlthätigkeit verwendete sind hier nicht einzuführen. Seine Freigebigkeit war in jeder Hinsicht eine großartige, er unterstützte jede öffentliche Anstalt, jeden Bedürfnist, ohne Unterschied des Glaubens und der Rasse. Dieses Beispiel der Freigebigkeit steht übrigens unter den Parfen nicht vereinzelt da, alle die reicheren Familien haben schon bedeutende Summen zu wohlthätigen Zwecken ausgelegt, es ist namentlich gewöhnlich geworden bei dem Tode geliebter Anverwandten solche wohlthätige Stiftungen zu machen.

Die Anhänglichkeit der Parfen an die englische Regierung ist groß und innig, und sie darf es sagen, denn diese hat sie aus einer verachteten und vielfach mißhandelten Setze zu angesehenen und glücklichen Menschen gemacht. Könnten die Parfen in Indien dieß je vergessen wollen, so brauchen sie nur auf ihre Brüder in Persien und das Loos derselben zu blicken um den Contrast mit ihrer eigenen Lage zu erkennen. Es hat sich dort in der Umgegend der Stadt Djed eine kleine Colonie von Parfen erhalten, die aber durch die äußerst ungünstigen Verhält-

nisse in fortwährender Abnahme begriffen ist. Während ihre Zahl noch vor hundert Jahren etwa 100,000 betrug, sind sie gegenwärtig auf etwa 7000 zusammengeschmolzen, die alle in Djed und in der Umgegend wohnen. Die so verderbenden Einflüsse der Sklaven in Persien und der Zug Nadir Schahs sind den Parfen, als Ungläubigen, doppelt verderblich geworden. Nur wenige unter diesen Parfen — etwa 20 bis 25 — sind Kaufleute. Die meisten suchen als Ackerbauer ihren Lebensunterhalt sich zu erwerben. An Fleiß und Thätigkeit stehen sie ihren Brüdern in Indien nicht nach, aber die Früchte aller ihrer Thätigkeit werden von der Raubjucht und Gogbier der Mosleme wieder verschlungen. Nur wenige können wohlhabend genannt werden, die meisten leben in der bittersten Armuth. Die Steuern welche ihnen auferlegt werden sind groß und drückend, für viele von ihnen geradezu unerschwinglich, dazu kommen noch Greifungen der muhammedanischen Beamten zu ihren eigenen Zwecken. Die Ungleichheit vor dem Gesetze hindert den Parfen in Persien an jedem gewinnreichen Geschäft, denn der Mosleme mag sich gegen ihn erlauben was er will, immer wird der Richter den Rechtgläubigen zu schätzen und den Schaden auf den Ungläubigen zu wälzen suchen. Die Parfen werden auch von den Persern mehr bedrückt als die übrigen Anbergschläubigen, denn den Christen und Juden ist die Verwendung der englischen und russischen Regierung am Hofe von Teheran vielfach zu gute gekommen, während an die Parfen niemand gedacht hat. Es ist daher auch schon die Frage aufgeworfen worden ob es nicht den Parfen in Indien möglich wäre durch Vermittlung der englischen Regierung auf diplomatischem Wege für die Verbesserung der Lage ihrer Glaubensgenossen zu wirken.

## Cuba und seine Bevölkerung.

(Schluß.)

Wir sahen also daß unser Verfasser werthvolle Empfehlungen nach Havanna mitbrachte, die ihm Gelegenheit boten die Gesellschaft der Hauptstadt und das Leben auf dem Lande kennen zu lernen; deshalb erhalten seine politischen Betrachtungen einen besondern Werth, und wenn der Verfasser auch nur sehr kurz auf Cuba sich aufhielt, so äußert er sich dafür mit einer Bestimmtheit die unser Vertrauen gewinnt, und mit so viel historischer Ruhe daß wir seinem kritischen Sinn das höchste Lob ertheilen müssen. Auf Cuba selbst ist alles voller Spannung der Dinge die aus den Vereinigten Staaten kommen sollen. „Ich bin, bemerkt der Tourist, überrascht worden welchen tiefen Eindruck der Freibeutergang des Lopez in Cuba hinterlassen, einen viel tieferen als man in den Vereinigten Staaten ahnt. Die Furcht der Regierung und die Ungeduld der stillen Anhänger des Raubzuges übertrieb Lopez' Streiftzüge, gegen welche die gesammten königlichen Truppen aufgeboten wurden. Die kleine Schaar von etlichen Hunderten gelaufener, verlassener und niedern



geschlagener Männer und Vurschen lodt gegen eine achtfache Zahl, hielt sie im Schach und fügte ihr empfindliche Verluste zu. Die Eisenbahnjüge brachten die Vermundeten nach Havana, Wagen auf Wagen; Gerüchte von Niederlagen durchfielen die Stadt; Artillerie wurde hinausgeschickt, und in der That war der Verlust der Königlichen an Todten und Vermundeten ganz ungenöthlich. Auf dem vordersten Hoss der Caballa, <sup>1</sup> sichtbar vom Ded jedes Fahrzeuges welches in den Hafen einfährt oder ihn verläßt, steht ein Denkmal zum Gedächtniß derjenigen welche im Gefecht gegen die Freibreuter fielen. Der Ort wo Lopez erdroßelt wurde, gegenüber der Bunta, wird noch jetzt gezeigt, sowie der Hängelabhang am Schloß Atares, wo seine überlebenden Gefellen erschossen wurden.“ Der Fremde kommt auf Cuba mit drei verschiedenen Classen Leuten in Verührung, mit Spaniern, mit Natremis anderer Nationen, endlich mit den eingebornen Creolen. Von jeder erhält er Mittheilungen die sich widersprechen, weil jede Classe die Dinge mit andern Augen betrachtet. Die Spanier bilden die Armee und Flotte, ihnen gehören alle richterlichen, fiscalischen, Pöstl, Schul- und höheren Kirchenämter, sowie zu ihnen auch die reichen Kaufleute und Handwerker zählen. Während die höheren öffentlichen Posten mit Spaniern aller Provinzen besetzt sind, füllen die Catalanen fast ausschließlich die Handwerke und den Kleinhandel aus. Die Spanier sind natürlich die Gegner jeder Einverleibung der Insel in den Bund der Vereinigten Staaten. Die fremden, nichtspanischen Jnsassen wollen nicht daran ihr bleibende Heimath in Cuba zu suchen, sondern wollen sich nur durch Handel oder Gewerbe ein Vermögen erwerben. Man erklärt sie oft für unparteiische Beurtheiler, allein sie reden, wie es ihrem Geistesart am zuträglichsten klingt, und deshalb erklärt sich diese Classe völlig befehdigt mit der politischen Gegenwart. Die Amerikaner darunter mögen vielleicht im stillen anders denken, aber sie sind verschwiegen und äußerst vorsichtig mit ihren Worten. Wenige, äußerst wenige, der eingebornen Creolen sind zufrieden mit der Lage der Dinge. Ihr Wunsch heißt Selbstregierung. Würde ihnen Spanien die Freiheit, sie würden dieses Geschenk aus seiner Hand am liebsten annehmen. Niemand denkt an die völlige Unabhängigkeit, und selbst unter den mißvergnügtesten Cubanern herrscht großer Zweifel ob ein Anschluß an die Vereinigten Staaten wünschenswerth sey, denn es gibt nicht wenige Abolitionisten unter ihnen, deren Hoffnungen vernichtet wären wenn Cuba ein amerikanischer Sklavenstaat würde, während selbst unter den Profklavereimännern viele wegen der Ueberlegenheit der angelsächsischen Race befürchten daß die spanischen Creolen nach erfolgtem Anschluß an die Vereinigten Staaten aus Haus und Hof verdrängt werden möchten.

In der Geschichte Cuba's steht die Jahreszahl 1825 schwarz verzeichnet, denn vor dieser Zeit bestand auf der Insel etwas wie eine Provinzialgesetzgebung, eine Miliz, Gerichte mit einem Anstrich der Jurisprudenz, Pressefreiheit und Vertretung durch Deputirte bei den Cortes des Mutterlandes. Durch einen königlichen Befehl vom 29 Mai 1825 hörten diese guten Dinge auf, denn es wurde ein Statthalter unter dem Titel Generalcapitän „mit allen Vollmachten wie der Befehlshaber einer belagerten Stadt“ über Cuba gesetzt. Die Plätze in den Gemeinderäthen (Ayuntamientos) waren ehemals erblich und käuflich gewesen, jetzt ernannte der Statthalter die Räthe. Seit 1836 verlor Cuba die Deputirtenplätze in den spanischen Cortes; die Presse, die Theater und die Opernhäuser unterlagen der Censur, und Jacinto, ein unbedachtloser Drucker

einer Schrift für die Unabhängigkeit Cuba's, ward in der Garotte. Der Generalcapitän kann zu jeder Zeit jedermann, selbst die Richter der Real Audiencia (des höchsten Gerichtshofes), außer Landes verwiesen. Nach dem Buchstaben des Gesetzes darf ein Cubaner keinen Ehren-, Brautruams- oder einen besoldeten Posten auf der Insel bekleiden, doch erinnert man sich daß ein Generalcapitän, ein Finanz- und ein Zollbeamter Creolen gewesen seyen, vielleicht zur Belohnung für ihre unbeschränkte Ergebenheit.

Unser Verfasser klagt über viele „qualende und demüthigende“ Polizeivorschriften, aber er rechnet auch darunter daß niemand einen Fremden ohne Anzeige bei der Polizei über Nacht beherbergen darf — eine Vorschrift die fast in allen Residenzen unseres Festlandes besteht. Dagegen billigt er halb und halb das Verbot Waffen ohne Waffenzölle zu besitzen, denn seitdem sey die Sicherheit auf den Straßen Havana's größer als in New-York geworden. Die Insel liefert ein reines Einkommen von 16 Mill. Dollars, so daß nach Bezahlung der Regierungskosten und der Garnisonen noch ein erklecklicher Ueberschuß nach dem Mutterland gesendet werden kann. Etliche 25—30 Kriegsschiffe versehen beständig die Küstenwache. Die Zahl der anwesenden Truppen wurde am niedrigsten auf 25, am höchsten auf 40,000 Mann angegeben, und da der Verfasser tausend Mann im Cytal von Havana fand, so hält er (aber wie uns scheint mit Unrecht) die größere Zahl der Wahrheit näher.

Keine Kirche wird gebudet mit Ausnahme der katbolischen, allein man hat dieser Kirche all ihr Eigenthum genommen und in Domänen verwandelt, so daß, da die Geistlichen Kofkänger eines lazen Fiskus geworden sind, ihr Ansehen gänzlich vernichtet ist; ja der Bischof darf nicht einmal einen Pfarret von seinem Posten entfernen, mag sein Lebenswandel auch noch so anstoßig seyn, sondern er muß ihn vor einem weltlichen Gericht vertheidigen, wo es der Regierung leicht wird die Entscheidung zu lenken oder zu verschleppen. Auch war der Priesterstand so tief gesunken daß, wenn ein Pfarret in wilder Ehe ein Bündel Kinder erzeugt hatte, aber nur der einen Concubine treu blieb, sich auch von Fahnengesetzten und Gaskardspielen fern hielt, er noch immer als ein ehrbarer Mann angesehen wurde. Eine große Besserung ist nach dem Erkeiden der Jesuiten eingetreten, ob dieser Orden aber noch sehr lange gebudet werden wird, scheint fraglich. Wenn man die Moral eines Volkes nach dem theurheilen das was nächst auf den Straßen vorfällt, so würde in London in einer Stunde mehr Laster sichtbar seyn als in Havana ein ganzes Jahr. Dagegen erscheint es unsern sabbathbrechenden Amerikanern höchst läudlich daß an Sonntagen in Havana alles seinen Gang wie an Werktagen geht, mit Ausnahme daß die Kirchen lebhafter besucht werden. In eigenthümliche Verbindungen geräth die Kirche wegen der Sklaverei. Sie erntet die Einheit des Menschengeschlechtes, die Gleichheit aller Racen an, und sollt daher alle Ehen segnen; allein das bürgerliche Gesetz verbietet jede Heirath zwischen zweierlei Blut, und daher sind wilde Ehen von Europäern mit Mulatten und Quardrenen, deren Kinder anerkannt werden, sehr häufig. Die Kirche darf ein solches Concubinat nicht dulden, und muß auf eine Ehe dringen, die aber das Gesetz wieder verbietet. Möllt man aber das Verhältniß zerreißen, so würden nach der Trennung die Kinder als Bastarde wahrscheinlich zu kurz kommen.

Es gibt auf Cuba etwa 60 bis 65 abelige Namen, die aber zur spanischen Aristokratie zählen, so daß es einen cubanischen Adel, streng genommen, nicht gibt. Manche haben sich durch Kriegsdienste ihren

<sup>1</sup> El Fort Havana's.

Titel erworben, die meisten aber verdanken ihn ihrem Gede. Den Fremden am besten bekannt sind die Namen Villanueva, Fernandina und O'Reilly; überhaupt ist die Zahl der Irälander die in spanische Dienste und mit Cuba in Beziehungen getreten sind, ungemöhnlich groß, denn es werden auch die Namen O'Donnell, O'Farrell, und O'Lawlor vielfach gehört. Daß der Adel, obgleich der Befehlser es nicht ausdrücklich bemerkt, spanisch gesinnt ist, versteht sich von selbst.

Der Census von 1857 gibt die Zahl der Sklaven auf 375,000 an, allein man darf dies nur als ein Minimum betrachten, denn da die Pflanze nach ihrer Regerszahl besteuert werden, so haben sie ihren Menschenbefiz ja gering als möglich angegeben. Die niedrigste Schätzung der Regier welche Dana hörte, belief sich auf 500,000, die höchste auf 700,000, er selbst erklärt sich nachgiebig für die mittlere Ziffer von 600,000. Gleichzeitig wurden 125,000 freie Farbige gezählt, deren Ziffer von der öffentlichen Meinung auf 200,000 erhöht wird. Die Anzahl der Europäer dagegen soll 700,000 betragen. Darin stimmt der Census mit der populären Schätzung überein, daß ungefähr dreimal so viel Sklaven als freie Farbige, und etwas mehr Sklaven und freie Farbige als Europäer die Insel bewohnen. Ueber die Ziffer der Sklaven läßt sich gar nichts behaupten, da die Angaben zwischen 60 und 200,000 schwanken.

Die Sklaven auf Cuba genießen ganz besondere Wohlthaten, denn die Gesetze über ihre Dienstbarkeit werden nicht von den Pflanzern, sondern in dem sklavenlosen Spanien erlassen und von spanischen Beamten überwacht, die den creolischen Sklavenbesitzern feindselig gegenüberstehen. Schon daß von den Farbigen jeder vierte ein Freier ist, beweist uns wie sehr die Emancipation begünstigt wird, und mit Sklaven sehen Amerikaner, besonders aus den Sklavenstaaten, in Havana ein Regiment von 1000 schwarzen Freiwilligen mit den Vintentruppen und den weißen Freiwilligen zur Parade oder zur Wache ziehen. Wenn man ferner bedenkt daß auf Cuba das Waffentragen als eine Ehre betrachtet wird, und die Creolen vom Kriegsdienst gesehlich ausgeschlossen sind, so begreift man daß jene Begünstigung der freien Farbigen im Gebrauch der Waffen unterdrückt, während sie jede militärische Ausbildung der Creolen hintertreiben. Vor Gericht stehen die freien Farbigen den Europäern völlig gleich, und ihre Stellung in der Gesellschaft ist die nämliche, wenn nicht eine bessere, wie in den amerikanischen Freidenstaaten. Unser Verfasser will damit seinen Lesern sagen daß die Farbigen gleichwohl immer abschieden bleiben von der weißen Bevölkerung, denn in den sogenannten „freien“ Staaten der Union darf der Farbige, auch wenn er zahlt, weder im Theater, noch im Omnibus, noch auf der Eisenbahn, noch an einer Wirthstafel neben dem Weißen sitzen. Daß in Cuba ähnliche Regeln gelten, merkt man aus der Notiz Dana's: daß von den öffentlichen Wärdern eine Abtheilung por la gente de color — für die Farbigen — abgetrennt ist.

Die Sklaven befinden sich auf Cuba unendlich besser als in den Vereinigten Staaten, denn sie stehen unter der Schutze der Gesetze, und ihre Richter sind die Freunde ihrer Schieter. Jeder Negler hat das Recht sich vor Gericht laßren zu lassen. Dann werden drei Schöpfungsmänner, vom Richter zwei, vom Eigentümer des Sklaven einer, aufgestellt. Ist der Werth des Neglers auf diese Art festgestellt, so darf der Sklave durch Katenpfeisungen von mindestens 50 Dollars sich frei-

laufen. Hat der Sklave welcher zu 1000 Doll. geschätzt worden ist, 100 Dollars zurückgezahlt, so folgt daraus noch nicht, wie man gemeint hat, daß er etwa ein Sehnitel Freiheit, das heißt ein Sehnitel Zeit oder ein Sehnitel seiner Arbeit genießt, sondern die Zahlung schmälert nur das Eigenthumsrecht, nicht die Ausnutzung. Durch die Latation erlangt der Sklave ferner das Recht seinen Herrn zu zwingen ihn an einen andern zu verlaufen der den Tagewerth bezahlen will. Bei Feststellung des Wertes wird durchaus keine Rücksicht auf die Beschäftigungen und Gefchicklichkeiten des Neglers genommen, sondern nur auf seinen Werth als gemeiner Arbeiter. Hat er ein Handwerk oder eine Geschäft erlernt, so dürfen nur 100 Dollars zu der gewöhnlichen Latze hinzugefügt werden. Eine Dame in Havana besaß z. B. einen Sklaven der vortreflich lochte. Es wurden ihr 1700 Dollars für ihn geboten, die sie aus-schlug. Der Sklave bestand jzt selbst auf Latation. Seine Person wurde für 1000 Dollars und seine Kochkünste für 100 Dollars angeschlagen, und natürlich wurde es ihm leicht bei seinem neuen Herrn sich die Freiheit allmählich herauszukaufen. Wenn es gieng es einem Pflanze der einen Negler das Zimmermannshandwerk erlernen ließ. Raum war der Sklave unterrichtet, so befand er darauf an einen Zimmermeister in der Stadt verlaßt zu werden, bei dem er durch den Gctag der Sonntags- und Feiertagsarbeit sich die Freiheit verdienen konnte. Gewipigt durch den Schaden, verhielten in neuerer Zeit die Herren jede technische Ausbildung ihrer Negler, weil diese rasch zur Emancipation führt. Klagt ein Sklave seinen Herrn grausamer Behandlung an, und bringt er mit Beweisen durch, so wird er freigesprochen. Mehr als 25 Hube darf ein Herr einem Sklaven nicht aufweisen lassen, sondern muß das Gericht zu Hülfe ziehen wenn er denkt daß eine schärfere Strafe vermerkt worden sei. Eine Sklavenemancipant kann ihren Kind um 25 Dollars die Freiheit kaufen. Jeder Sklave ist an Sonntags und an Feiertagen, mit Ausnahme freier Stunden und der Gntzeit auf Zudepflanzungen, freier seiner Zeit. Lassen Sklaven ihre Ehe sirsichlich einsegnen, so dürfen die Eheleute durch Verkauf nicht von einander getrennt werden, und die Mutter hat ein Recht ihr Kind zu säugen. Wirthliche Ghen sind aber selten, weil die Herren ihnen wegen der daraus ermachsenden Verkaufsvermehrung nicht belid sind, und die Sklaven selbst nicht gern sich für immer binden. In neuerer Zeit, seitdem die frühe Zufuhr aus Afrika abgenommen hat, und die Pflanze daran denken müssen ihren Menschenbedarf selbst zu decken, geben sie besser Obedt auf den geschicklichen Umgang ihrer Negler, und verhindern wo möglich das Durcheinander, weil es der Fruchtbarkeit nachtheilig ist.

Der cubanische Sklave befindet sich daher unendlich besser als der Negler in den amerikanischen Staaten, der völlig rechtlos seinem Herrn, einem Herrn über Leben und Tod, überlassen bleibt. Schon daß auf Cuba der Negler ein Peculium erwerben kann, gibt ihm Rechte wie sie der römische Sklave am Ende der Republik besaß. Dennoch soll man sich nicht von dem äußern Schein, von den vergnügten Geshickern der Sklaven in den Gärten, von den Anbieten ihrer Dienstpotentzue, von dem Gtend der freien Farbigen täuschen lassen, meint unser Verfasser, bis man nicht die Sklavenleiter und die Peitschenanstrichen außerhalb der Stadt beobachtet, das wo die schwarze Dienerschaft der Gärten, Männer und Weiber, für so und so viel Healen der Kopf von Leuten aus dem europäischen Pöbel im Kisttrag der Herrscholl durchgeprüßert werden, ohne daß ihr Gschrei die Straßen und das Begangen der Nachbarschaft in der Hauptstadt zu hören vermöchte!

Überall wo man dem schwarzen Problem begegnet, scheint alle

Aussicht auf ein gedeihliches Ende verschert. Cuba hat sich, um dem schwarzen Räthsel zu entgehen, auch noch ein gelbes aufgeladen. Was wird aus den Tausenden von Kulis werden, wenn, was bis jetzt noch nicht eintreten konnte, ihre achthährige Dienstzeit zu Ende geht? Wird man sie wieder nach ihrem Vaterland zurück schaffen? Die einfachste Antwort geben diejenigen Pflanzer, welche fast berechnen daß vor Ablauf der Dienstzeit der Kulle in neue Schuhen verwickelt seyn, und ihm seine Freiheit wie die Tantalusfische unerrückbar bleiben wird. Ein Trost freilich eifriger Natur bleibt übrig. Die Kulis nämlich können nicht Wurzel auf der Insel schlagen, da nur Männer, nie Frauen und Kinder importirt werden können, und die Kulis sich nicht mit den andern Farbigen mischen, so daß ihr Geschlecht allmählich wieder aussterben muß.

Außer seinem Juderland besitzt Cuba mineralische Schätze in seinen Kohlenflöhen, Marmorbrüchen und Kupfererzen, und vegetabilische Reichthümer in seinen edlen Hölzern, Ebenholz, Mahagoni, Eichenholz, Lignum vitae u. s. w. Der Stolz der Cubaner besteht aber darin daß ihre Insel keine wilden Thiere und keine giftigen Reptilien beherbergt. Die Stiche der einheimischen Scorpionen und Taranteln werden für nicht lebensgefährlich gehalten, und die Angriffe der Vigas oder Gerölbe, die sich in die Haut, am liebsten in die Fußsohlen hineinbohren, machen nur dann eine Amputation des angegriffenen Gliedes nöthig wenn es verblümt wurde das Thier herauszuschneiden. Die cubanischen Schlangen sind harmlose Thiere, und die Moskitos nicht schlimmer als die in Neu-England. In den großen Südten und in der Nähe der Ufer herrscht das gelbe Fieber sporadisch im Winter, endemic im Sommer. Man rechnet daß 25 Proc. der spanischen Soldaten während des ersten Jahres der Acclimatisation, und 30 Procent sichtlich angemommener Truppen während eines Cholerajahres zu sterben pflegen. Das innere Land scheint viel günstiger, und das vortheilhafte Klima, bei einer mittleren Temperatur von 70° F. (17° R.) im Winter, und 83° F. (22½ R.) im Sommer, ist ziemlich mild.

Was die Erziehung und den Unterricht betrifft, so können auf der Universität in Havanna ganz achtbare juristische und naturwissenschaftliche Kenntnisse erworben werden. Guten Gymnasialunterricht nach dem Maßstab romanischer Völker genießt man im Jesuitencollegium, im Seminarium und in andern Schulen, und Mädchen werden bei den Schwestern vom heiligen Herzen befriedigend erzogen. Für den höhern Unterricht ist also ausreichend gesorgt, aber vollständig fehlt es an der Volksschule. Auch ist es bei dem Leben auf weit gestreuten Pflanzungen kaum möglich die Kinder unterrichten zu lassen. Selbst wenn man aber mit einem tropischen, das heißt einem sehr niedrigen, Maßstab die Volkserziehung mißt, fallen die Vergleiche für Cuba sehr nachtheilig aus, denn während auf den britisch-westindischen Inseln je das zehnte bis das zwanzigste, besuchte auf Cuba nur je das sechszehnte bis achtzigste europäische Kind die Schule.

Diese kurze Darstellung der gesellschaftlichen Verhältnisse auf Cuba wird manchen Lesefreundlichen belehren die eine Einnahme der Insel in den nördlichen Freistaatenbund für ein Kinderspiel hält. Die Spanier scheinen vollständig sicher daß die Creolen sich nicht erfolgreich emporheben können, denn diese Creolen säwoeben selbst in Angst und Schrecken vor den Spaniern, und wiederum vor den Negern und freien Farbigen. Mit Gewalt werden sich die ersten die Insel nicht so leicht entreißen lassen. Sie besitzen einem übermächtigen Feind gegenüber immer das verweirteste Mittel die Emancipation der Neger zu verhindern und

Cuba in ein zweites Havai zu verwandeln, es lieber zu afrikanisiren als es auszuliefern. Für die Einnahme ist nur eine kleine Partel auf der Insel vorhanden, und diese ließe sich durch geringe Zugeständnisse beschwichtigen. So entartet aber sind die Spanier nicht daß irgend einer ihrer Staatsmänner wagen dürfte mitten im Frieden das letzte Kleinod des Reiches für welches die Sonne nie untergeht zu verschachern. Eine Insel aber die nicht weniger als 400,000 Tonnen Zucker jährlich ausführt, und deren Budget auf 16 Mill. Dollars lautet, wird auch von einem Schacheer nicht um 30 Mill. verschleudert werden.

## Ein Märchen der Flachkopf-Indianer.

(Aus V. Rane's Wanderings of an Artist.)

Während wir an einem sechs oder sieben Fuß über das Wasser emporragenden und etwas mehr als vier Fuß im Umfang haltenden vereinzelt Felsen vorüberfuhren, fragte mich der alte Häuptling ob ich wisse was der Fels ursprünglich gewesen sey. Auf meine vermeinende Antwort erzählte er mir folgende indianische Sage: „Vor vielen Monden lebte in der Nähe dieses Flusses eine Rassequalis-Familie. Sie bestand aus einer Witwe mit vier Söhnen; einer verfielen von ihrem ersten, die drei andern von ihrem zweiten Manne. Die drei jüngeren Söhne bedauerten ihren altern Bruder mit großer Unfreundlichkeit, und verweigerten ihm jeglichen Antheil an dem Ertragniß ihrer Jagd und ihrer Fische rei; er hingegen, der sich mit ihnen zu verböhnen wünschte, gab ihnen stets einen Theil seiner Beute. Er war in der That ein großer Medicin-Mann (Zauberer), obgleich dieß ihnen unbekannt war, und mülde ihrer unweisen Behandlung, die keine Freundschaft seinerseits mildern zu können schien, befohl er endlich das Wiederergeltungsrecht zu üben. Eines Tages trat er daher in die Wohnung, wo sie schmauseten, und sagte ihnen: in einiger Entfernung befindet sich ein großes See-See. Augenblicklich ergrißen sie ihre Speere, brachen in der von ihm angezeigten Richtung auf, und als sie das Thier erreicht hatten, stieß ihm der älteste seinen Speer in den Leib. Dieses See-See war aber „eine große Medicin“ (Zauber), ein Vertrauter des altern Bruders, welcher selbst sie die Gelegenheit geschaffen hatte. Raum hatte der vorberste der Brüder seinen Speer in den Leib des Thieres getrieben, so fand er es unmöglich seine Hand von dem Griff loszumachen, oder den Speer herauszugeben; die beiden andern trieben ihre Speere mit gleicher Wirkung hinein. Das See-See begab sich nun zu dem Wasser, zog sie nach sich, und schammte ins Meer hinaus. Nachdem sie viele Meilen weit geschwommen, sahen sie in der Ferne ein Eiland, auf welches das See-See zuging. Als sie sich der Küste näherten, nahmen sie zum erstenmal wahr daß sie ihre Hände von den Speeren losmachen konnten. Sie landeten also, und da sie vermutheten sie befänden sich im Land irgend eines Feindes, so verbargen sie sich in einem Gebüsch.

Während sie verborgen dalagen, sahen sie in der Ferne einen winzigen Rauchen um eine Rankspitze herumflommen, gerudert von einem sehr kleinen Manne, der, als er dem Ort gegenüber war wo sie sich befanden, sein Boot mit einem an einer langen Leine befestigten St in vor Anker legte, ohne die Brüder zu bemerken. Dann sprang er über Bord, tauchte unter, und blieb lange Zeit unter Wasser. Endlich erhob er sich wieder an die Oberfläche, und brachte mit sich einen großen Fisch, welchen er in das Boot warf. Dieß wiederholte er öfter, und schaute jedesmal hinein um die gefangenen Fische zu zählen. Da die drei Brüder sehr hungrig waren, so erbot sich einer derselben hinauszuschwimmen solange der kleine Mann unter Wasser war, und einen der Fische zu fischen. Dieß gelang ihm vollkommen noch vor der Rückkehr des Fischermannes. Allein kaum war der kleine Fische mit einem neuen Fische zurückgekehrt, so entdeckte er doch einc der bereits gefangenen Fische; er streckte daher seine Hand aus, und bewegte sie langsam dem Horizont entlang, bis sie gerade auf den Schlafwinkel der Brüder hinwies. Dann jog er seinen Anker heraus, ruberte an die Küste, und entdeckte sogleich die drei Brüder. Da er eben so wunderbar flast als winzig klein war, so hand er ihre Hände und Füße zusammen, warf sie in seinen Rauchen, sprang hinein, und ruberte zurück in der Richtung von wannen er gekommen. Nachdem sie den festen Punkt, wo sie ihn zuerst entdeckte, umfahen, gelangten sie an ein Dorf, welches von Eulen bewohnt war eben so klein wie ihr Gefangennehmer, und deren Häuser, Boote und Geräthschaften alle im Verhältniß zu ihrer Größe standen. Die drei Brüder wurden herausgenommen und, gebunden wie sie waren, in eine Wohnung geworfen, während ein Rath versammelt ward um über ihr Schicksal zu entscheiden. Während der Rathsitzung schoß ein unermeßlicher Schwarm von Vögeln, Gänzen ähnelnd, aber viel größer, auf die Giebeln herab, und begann einen heftigen Angriff. Diese Vögel hatten die Kraft ihre scharfen Beine zu werfen wie das Stachel schwein, und obgleich die kleinen Krieger mit großem Muth kämpften, wurden sie doch bald mit den durchbohrenden Pfeilen bedeckt, und sanken insgesammt beunruhigungslos zu Boden. Als aller Widerstand aufgebört hatte, flogen die Vögel davon und verschwanden. Die Brüder waren von ihrem Gefängnißplatz aus Zeuge des Kampfes gewesen, und es war ihnen mit vieler Mühe gelungen sich von ihren Banden frei zu machen, worauf sie sich auf das Schlachtfeld begaben, und die Beine aus den ansehnend loslösen Körpern herauszujucken begannen. Raum aber hatten sie dieß gethan, so sehten alle augenblicklich zum Bewundern zurück. Als alle auf diese Weise wieder gesund geworden, wünschten sie ihren Errettern ihre Dankbarkeit auszudrücken, und erboten sich zur Erfüllung jeglichen Wunsches. Die Brüder verlangten in ihr Heimathland zurückgekehrt zu werden. Ein Rath ward demgemäß berufen, um zu entscheiden wie sich dieß am leichtesten thun lasse, und sie beschloßen am Ende einen Wallfisch zu diesem Zweck zu verwenden. Die Brüder wurden auf den Rücken des Ungeheuers gesetzt, und schlugen die Richtung nach Nakualy ein. Als sie indessen etwa halbwegs gekommen waren, begann der Wallfisch zu denken: es sey doch sehr tödlich von ihm gekandelt daß er sie trage, anstatt sie in Meeresschweine zu verwandeln, und sie selbst nach Hause schwimmen zu lassen. Der Wallfisch nun wird als ein „Schwalinipah“ oder „großer Geist“ betrachtet, obgleich nicht als derselbe wie der „Gias-Schwalinipah“, oder „große hohe Geist“, der größere Kräfte besitz als alle anderen Thiere zusammengenommen. Raum aber hatte er die Sache überdacht, so führte er sie auch aus. Auf diese Weise also kamen die Meer-

schweine zuerst ins Faleyn, und dieß erklärt auch warum sie beständig Ailag führen mit den Seefahrern, deren eines die Ursache ihres Mißgeschicks war. Nachdem die drei Brüder so ausfallenweise verschwunden waren, kam ihre Mutter an den Strand herab, und blieb daselbst drei Tage lang, ihrer Rückkehr harrend und ihre Abwesenheit mit Thränen beklagend. Während sie sich solchergestalt abkürzte, kam zu sälligerweise eines Tags der Wallfisch vorbei; er wurde von ihrem Schmerz gerührt und verwandelte sie in diesen Stein.“

Ich konnte keine besonders auffallende Eigenthümlichkeit in der Bildung dieses Steins bemerken während wir in dem Rauchen daran vorbei ruberten; auch zeigte er, wenigstens von meinen Beobachtungspunkten aus, keine solche Ähnlichkeit mit der menschlichen Gestalt wie der Schuß des Märchens uns vermuten lassen sollte. Da indeß dieser Felsen ganz vereinzelt dasteth, und meilenweit umher nichts anderes sichtbar ist, so ist er natürlich ein Gegenstand besonderer Beachtung für die Indianer geworden, und seiner einsamen Lage wegen nicht ungeeignet zum Schauplatz irgendeiner der fantastischen Schöpfungen ihrer abergläubischen Leichtgläubigkeit gemacht zu werden.

## Die Westküste von Asrika.

(Von W. B.)

(Schluß.)

Wenn ein Haus in Altalabar ausbricht, in dem der letzte Sproß bei seinem Tode keinen Sohn hinterläßt, so ist es die Pflicht der Tiduamapriester den Großjuu Tschulu über die Bestimmung eines Nachfolgers zu befragen, da seine sacra gentilitia zu Grund geben gehen dürfen, damit das Gmeinwesen nicht Schaken nehme. Der Tschulu lebt in wilder Waldesinsamkeit in einer Höhle, deren Zugang durch einen darüber weghänzenden Wasserfall geschützt ist. Dießelche Wallfahrten werden dorthin veranstaltet, und gewöhnlich bringen die Pilger von dort (wie vom Ganges in Indien) Gefäße mit heiligem Wasser zurück, das für Krankheitsfälle im Hause aufbewahrt wird und nie verderben soll. Das Orakel des Tschulu wird von allen Seiten her besücht und sein Ruf geht weit durch Afrika. Es heißt daß er in der Mitte eines Wassers lebe, das ihn in mysteriöser Weise rings umgebe und sogleich ertränken würde, sollte er eine Lüge zu sagen wagen. Sein Cultus wird von einer einflußreichen Priesterkaste befozt, die ihre Filialen unter den Zboos, am Bonnu, am Alabar und am Komercon hat. Wer nicht die Mittel besitzt um sich Zugang zu dieser hohen Autorität zu verschaffen, wendet sich am Alabar bei der Befragung der Zukunft an einen der volkthümlichen Zauberer, der in einer glänzenden Zinnkass das Ju Kabi (das Gesicht Gottes) erscheinen läßt. Böswillige jehen dagegen vor das Ju Gbo, das Gesicht

des Teufels zu leben, was aber, wie alle schwarze Magie, nur hinfällig verlangt und geirrt wird.

Der eigentliche Name für Gott ist Abasi Juum, der allmächtige Gott, der sich jedoch, gleich den Göttern Epitum, in seiner Seligkeit zu wohl fühlen soll um sich über die menschlichen Angelegenheiten zu kümmern. Nach einer kosmologischen Mythie, die ich später mittheilen werde, liegt der Grund seiner außerweltlichen Zurückgezogenheit in dem Ungehorsam des Menschen, der selbst den Bruch herbeiführte, und dadurch der Mait, der weiblichen Energie des Abasi, die den Tod in die Welt brachte, anheimfiel. Die Interessen des Kalabars sind dem Jtem Göt, einer Emanation, der höchsten Gottheit anvertraut, der gewissermaßen als der Jener oder der gespenstische Genius der Erleuchtung aufsteht, wird, und sich zuweilen als Baum, zuweilen als Schlange verkörpert, aber in dieser Erleuchtung nur von seinem irdischen Repräsentanten, dem Gesh-Göt oder Gita geleitet werden kann, mit dem er sich selbst wieder bis zu einem bestimmten Grad identifiziert. Er lebt in einer fortgehenden Reihe von Avataren in diesem und dessen Nachfolgern fort, deren Reihe aber bei jedem Todesfall durch ein zweijähriges Interregnum unterbrochen wird, indem die Seele des jünger Abjektivdenen Zeit haben muss dreimal zu sterben ehe sie sich wieder neu beleben kann. Während meiner Anwesenheit war die Stelle vacant, doch stand die Weltergeburt der neuen Incarnation bevor. Der Gita bringt seinem Jtem ein weltliches Oyster zum Besten des Staats, wird aber jht nur noch bei außergewöhnlichen Unglücksfällen die das ganze Land betreffen, wie Hungersnoth, Dürre, Seuche und dergleichen mehr zu Rath gezogen, während er ursprünglich die höchste geistliche wie weltliche Autorität für alle Verhältnisse des Lebens bildete. Solche theokratische Gewalten haben selten lang bestehen können und wurden meistens frühzeitig von der Geschichte ausgetilgt, sobald ein regeres weltliches Treiben emporwuchs, das, wenn es in Japan und Vorne den geistlichen Kaiser vor dem weltlichen in den Schatten stellte, so auch in Persien, zur Zeit der europäischen Entdeckungen, die alexandrinischen Dynastien der Arouas verschwanden ließ. Gleich diesen alten Arouas, welche die ersten Urväter auf verschiedenen Inseln der Ozean antraten und bald als vergötterte Menschen, bald als demenschlichte Götter bezeichneten, bezogen dem Mythologen in Afrika überall ähnliche Gestalten in den frühesten Reiseberichten, während sich später nur noch schwache Spuren davon finden, und gewöhnlich auch diese ganz übersehen werden. Das Verhältniß selbst ist aber eines der wichtigsten in den heidnischen Religionsanschauungen, da sich in ihm überall der mythische Anknüpfungspunkt des Göttlichen und Menschlichen schlingt, der Anknüpfungspunkt des Begegnen nach oben und nach unten, der von den Erklärern fröhlich meist übersehen als aufgelöst ist. Sein rother Faden zieht sich durch die Religionen aller Zeiten und Völker, und auch da wo ihn das gefährliche Etnaisleben schon in vorhistorischen Zeiten zerriß, bedarf es nur einiger Aufmerksamkeit um leicht seine zurückgelassenen Spuren aufzufinden. Deutlicher und dauernder zeigt ihn, wie die mexicanische Geschichte, so die vieler altasiatischer und schwärzlicher Völker, er schaut überall auf den Inseln des indischen Archipelagus hervor, erneut sich vielfach in den reformirenden Secten des Vellan, und ist in der ganzen Erleuchtung des Buddhismus, dem mächtigen Bewegter der Völkerwege, der in der Unmöglichkeit seiner Proteusformen den asiatischen Continent erfüllt, beständig festzuhalten, wie sich auch aus ihm allein die auf dem perfidischen Sophismus erwachsene Mythik des Islam verleben läßt, und sein Kern eben jede Mythik erst zur Mythik macht. In Palästina folgte dem

Verwischen der Arouas, dem goldenen Traum, wo noch die Götter auf Erden herrschten, die Epoche der Jinnos, Lamchomeas und Pomares, in deren wildem Waffentum bald die primitiven Hestregungen der Bergzeit verklangen, in Afrika dagegen war das apostolische Temperament der Neger weniger solch gewaltthätigen Aufregungen geneigt, und die Könige, auf deren Schultern die Wucht des eisernen Zeitalters zu lasten begann, waren selten mächtig genug um die nach der Auflösung der alten Ordnung eintretende Verwirrung zu hemmen, zumal der europäische Handel immer neue Abzweigungen in die politischen Verhältnisse warf. Bei der Schwäche der Fürsten mußte das Heilmittel von andern Schichten der Gesellschaft in die Hand genommen werden, und wie die Auflösung aller staatlichen Bande im päpstlichen Mittelalter das Beherrschend auf der rothen Erde Westindiens hervorrief, so entstanden überall in Afrika, wenn keine Centralisation der Staatsgewalt durch fremde Eroberer angebracht wurde, jene religiös politischen Weibebände, die durch den Schreden einer geheimen Verbindung über die Vollziehung des Befehls wachen. Als solcher herrschte der Gesh-Orden in Kallabar. Gegenwärtig ist derselbe schon wieder in der Auflösung begriffen, da er vor einigen Jahren durch seine despotischen Eingriffe einen Sklavenaufstand hervorrief, aus dem der Geheimbund der Blutmänner entsprang, bei sich indeß in letzter Zeit durch Hervortreibung eines jungen Jnnos in den Anlaß zu reformiren gesucht. Bei vielen afrikanischen Negervölkern kann natürlich von einer geschichtlichen Entwicklung schon deshalb nicht die Rede sein, als sich die schwarze Race nie aus dem Bann der sinnlichen Anschauung zum Reich der freien Idee emporgeschwungen hat. Aber eben deshalb stellen sich einer kritischen Analyse der urwüchsigsten Vorstellungen weit geringere Schwierigkeiten in den Weg als bei den klassischen Religionen des Alterthums, die uns im Schmutz einer reichen Poesie oder abgeglättet durch die philosophische Feile abgerieben sind. Hätten die Gelehrten häufiger daran gedacht, oder Gelegenheiten dazu gehabt den Geschichtsfreud des Wilden zum Gegenstand ihrer Beobachtungen zu machen, und die mythologischen Dogmen da festzustellen wo sie am wenigsten durch Accidenzien verflocht sind, so würden die Geschehnisse der Symbolik erspart worden sein, in denen Religion zur Philosophie und die Philosophie zum Märchen wird. Vor allen ist es Afrika das sich über ihre Vernachlässigung zu beklagen hat. Die Nachrichten über dasselbe sind von jeher spärlich und unzusammenhängend gewesen, und in dem Sturm der durch den Menschenhaushalt aufgereizten Leidenschaften, bei den Neger nur als käufliche Waare oder als Kautheier kannten, mochte niemand daran denken seine Eigentümlichkeiten zu studiren. Mit der allgemeinen Barbarei der dort hausenden Völker, mit dem unheimlichen Ausdruck des Fetichismus suchte man die Unwissenheit zu beschönigen, obwohl das ehrenwürdige Alter des afrikanischen Continents, die ungestörte Entzückung, die Religion und Staatsverhältnisse dort seit Jahrhunderten genommen haben müssen, wohl eine tiefer eindringende Untersuchung gerechtfertigt haben würden. Fetichismus mag man die dortige Weltanschauung, wie die der meisten uncivilisirten, und nicht weniger hochcivilisirten Völker nennen, aber dieser Fetichismus gliedert sich im einzelnen in eine solche Mannichfaltigkeit verschiedener Formen, daß man erst nach einem specielleren Eingehen auf ihre jeweiligen Eigentümlichkeiten berechtigt sein wird allgemeine Folgerungen abzuleiten. Bei den amerikanischen Nomadenstämmen erregt die Wissenschaft der Dialekte, der Sitten und Gebräuche gerechtes Erstaunen bei dem Europäer, der durch die asiatische und seine eigene Geschichte an eine weitere Umschau gewöhnt ist; noch ausgeprägter wird er diese Ver-



splitterung aber in Afrika finden, wo die ansässige Lebensweise Zeit und Gelegenheit die Hülle gegeben hat jede locale Mythologie auf das kleinlichste auszuarbeiten und zum Unterschied von der nachbarlichen zu charakterisiren. Nur in seinen Theilen kann das Ganze verstanden werden. Für den Historiker, der die Wichtigkeit der Ereignisse nach ihren weitgreifenden Folgen, nach der Mächtigkeit ihrer Bewegungskraft, nach ihren gegenseitigen Anregungen abschätzt und, seiner Aufgabe gemäß, abschätzen muß, können die Naturvölker und ihre Weltanschauung immer nur ein höchst untergeordnetes Interesse haben; dagegen aber ist hier das recht eigentliche Feld der Psychologie, die in den mythologischen Erfahrungen ihre Grundstoffe abzuheben muß, ehe sie sich den epacten Naturwissenschaften wird antreiben können; und eine auf den elementaren Gedankengang der Naturvölker eingehende Betrachtung wird eine überraschende Consequenz in dem aufsteigen was zu häufig als lächerliche Aappallen, kaum der Ernöhrung werth gehalten wurde und so unbeachtet verloren gieng; wird erkennen, wie das in der Geschichte aufwachsende Gedankengebäude in derselben Weise von festen und unabänderlichen Gesetzen beherrscht wird, wie jeder Organismus, der zu Früchten reift, und wird mit den blendenden Spiegelungen des religiösen Horizontes die dunkeln Tiefen des Gemüths erhellen, aus denen das innere Seelenleben der Völker reflectirt.

Der Egbœ-Orden oder Gfil (Ziger) ist in 11 Grade abgetheilt, von denen die drei obersten Nwampa, Obopo oder der Messing-Grab und Kahunba für Sklaven nicht käuflich sind; andere Grade bilden oder bildeten der Abungo, Malaira, Bambil bolo u. s. w. Der gewöhnliche Weg ist daß Eingeweihte sich in die höheren Stufen nach einander einkaufsen; das dadurch erköste Geld wird unter die Nwampa oder Nwampai vertheilt, die den inneren Bund bilden; dem König selbst kommt die Prästentiale; zu, unter dem Titel Gwamba. Jede der verschiedenen Stufen hat ihren Egbœtag, an welchem ihr Ziem oder ihre gegenwärtige Repräsentation eine absolute Herrschaft ausübt, wie sie die Römer dem Dictator in Zeiten übertragen und auch Olieber anderer Stufen des Egbœ-Ordens, wenn er ihnen begegnen sollte, mit seinen Strafen nicht verschont. Das Land findet sich gleichsam in einem permanenten Belagerungszustand, der durch die Uebersahl der Sklaven und Frauen nöthig wird, indem die traditionellen Gebräuche des alten Herkommens durch die regelmäßig einander folgenden Egbœtage und der damit verbundenen Proclamirung des Kriegsgefeßes beständig außer Kraft gesetzt und suspendirt werden. Sobald ein Egbœtag verläuft ist, stehen Sklaven, Weiber und Kinder nach allen Richtungen, da der Ziem mit seiner schweren Peitsche bewaffnet umgeht und durchaus nicht scrupulös in ihrer Anwerbung ist. Eine gelbe Jagge aus dem Haus des Königs verhandelt den Tag der Was-Egbœ oder des Messing-Grabes, wo selbst von den Freien sich nur sehr wenige außer dem Haus zeigen dürfen. So oft bei dem Egbœ-Orden eine Klage anhängig gemacht ist und der Missethäter bestraft werden soll, wird durch geheime Ceremonien der im fernen Buschlande wohnende Ziem citirt, der dann mit einer phantastischen Kleidung aus Matten und Zweigen von Kopf bis zu den Füßen bedeckt und mit einem schwarzen Wirt vor dem Gesicht erscheint. Im Kameroun werden die Olieber des Ordens selbst durch ein in einen künstlichen Kasten geschürztes Laubwerk vereinigt, so daß sie sich als eine zusammenhängende Masse bewegen. Ein jeder, Mann, Frau oder Kind, hat das Recht die Hülle des Egbœ gegen seinen Herrn oder seinen Nachbar anzugreifen, und dazu bedarf es nur daß er ein Mitglied des Ordens auf der Brust berührt oder an die große Egbœ-Trommel

schlägt. Der Beanspruchte muß alsogleich einen Content zusammenberufen wo die Klage untersucht, und, wenn gerecht, befriedigt wird. Erweist sie sich dagegen als unbegründet, so wird der Kläger bestraft; hat das Gericht ein Verdammungsurtheil gefällt, so läuft der Ziem mit seiner schweren Peitsche in der Hand und von einem lärmenden Gefolge von Egbœrittern umgeben, direct nach dem Haus des Verurtheilten, aus dem sich niemand rühren darf, bis die Strafe vollzogen und gemächlich das ganze Haus zusammengegriffen ist, so daß alle Einwohner mehr oder weniger Schaden nehmen. Während dieser Zeit, so wie überhaupt während der ganzen Dauer einer Egbœfestung, würde es für jeden nicht dabei Theilhabenden der Tod seyn wenn er sich auf der Straße blicken ließe, und erst wenn die Egbœ-Trommel den Schluß des Gerichtes verkündet, können die Gefährten des gewöhnlichen Lebens wieder begonnen werden. Mitglieder des Ordens sollen, wenn verurtheilt, das Recht haben im Kampf zu sterben. Leute die auf Reisen zu gehen gezwungen sind, stellen meistens ihr Eigenthum unter den Schutz des Messing-Egbœ, ein gelbes Stid Zeug, das über der Thür angebracht ist, genügt das Haus gegen jede Beschädigung zu schützen; der in den Messing-Grab Einzuweichende wird am ganzen Körper mit einem gelben Pulver eingerieben. Am Kameroun ist ein Bündel grüner Blätter, der an einen Nahl gebunden wird, das Zeichen das Eigenthum unter dem Schutz des Egbœ steht.

Seine Entstehung soll der Orden der freien Egbœs auf den Messen genommen haben, die auf einem großen Deimarte des Innern (halbwegs zwischen dem Kalabar und dem Kameroun) abgehalten wurden. Da dort vielfache Unordnungen eintrifft, der europäischen Handel aus der Aufrechthaltung des Credits eine genaue Einhaltung der übernommenen Verpflichtungen forsette, so bildete sich dieses Institut als eine Art Hanfa unter den angelegentlichsten Aufseuten zu gegenseitiger Wahrung ihrer Interessen und gewann später eine politische Bedeutung, indem es die ganze Polizei des Kalabar und Kameroun in seinen Bereich zog. Die Könige suchen sich stets die Großmeisterschaft in diesem Orden zu sichern, da ohne dieselbe ihr Ansehen zu einem Schatten herabsinkt. Europäische Capitäne haben es mehrfach vorthellhaft gefunden sich in die niederen Grade einweisen zu lassen, um ihre Schulden leichter eintreiben zu können. Ein Mitglied des Egbœ hat das Recht den Sklaven seines Schuldners, wo immer er ihn finde, als sein Eigenthum zu beanspruchen, indem er eine gelbe Schleife an das Kleid oder Tschu deselben befestigt. Der Charakter eines Egbœ wird selbst im Innern noch geachtet und geschätzt, und gibt eine Unverletzlichkeit, wie sie für ausgedehnte Handelspeculationen in Afrika durchaus nöthig ist. Als Vorbereitung für ihre Aufnahme unter die freien Egbœs werden am Kameroun die aufwachsenden Knaben für längere Zeit zu den Walofo, einem Buschvolk des Innern, geschickt, bei denen sie nackt in den Wäldern leben und nur zeitweise, mit grünen Blättern bezaugen, hervorgerufen um ein Bad im Fluße zu nehmen. Keine Frau, und vor allem keine Sklavin, darf sich bei schwerer Strafe dem Bade nähern, in dem sie sich ausbalden. Um einen Besuch, vorzugslich einen europäischen, besonders zu ehren, pflegt man am Kameroun die Egbœ-Giege vorzuführen, deren Anblick dem Volke sonst nur selten gestattet wird.

Die afrikanischen Sprachen sind überall in eine Unzahl von Dialecten zerbrochen und in 100 Meilen Radius (Circelraum als den Mittelpunkt genommen) werden die der Usabadi oder Balasen, Gjut oder Kamerouns, Kana oder Amo, Kausapong, Uwet, Umen oder Besen,

Goi und Umege ober Ibo angeführt, außer der Gfht-Sprache selbst. Obwohl auch das Sprachgebiet dieser ein beschränktes ist, da sie neben dem Kalabar nur in Gbbo-Shary oder Ibibio als einzelne Communitationsmittel zwischen Stämmen verschiedener Zunge auch auf weitere Entfernungen hinaus, nuchthalb der Rio. Dr. Goulbie meint daß es zu kurz gegriffen wäre wenn man, wie es gewöhnlich geschieht, die sie redende Personenzahl auf 60,000. berechnete. Obwohl zu der nord-afrikanischen Familie gehörig, nähert sich die Gfht-Sprache der Altitra- tion der nilotischen, die schon in dieser nicht auf Consonante beschränkt bleibt, durch assenirende Uebereinstimmung der Vocale in den Verbal-Präfixen mit dem Grund-Vocal des Verbums. Die Verneinung wird in eigenthümlicher Weise durch die Bezugung des Verbums gebildet und durch alle Zeiten durchconjugirt. Die Reflexiv- und Passiv-Form fällt zusammen, und daneben findet sich noch eine Derivation in re, welche die Umkehrung der in dem Verbum enthaltenen Bedeutung anzeigt. Gebräut wird, wie meistens bei den Negern, bis fünf (ket, ibo, ita, inaa, itüaa). Um präpositionelle Beziehungen auszudrücken, werden umschreibende Phrasen verwendet, die sich noch nicht zu Verhältniß- wörtern contrahirt haben.

Die Kalabaren der eingenourterten Gbbo oder Ibibio (sehr kurz oder klein von ibio: kurz) Race, bei denen sich, wie so vielfach in der Geschichte, der Name des Stammes und des Standes vermischt, lassen sich durch ihre intelligenteren Aeußere leicht von den autochthonischen Negern der Küste unterscheiden, und die Berichte der Capitäne sprechen schon im Anfange dieses Jahrhunderts davon daß viele, andere sagen selbst: die meisten, englisch zu schreiben und lesen verstanden, und in ihren Geschäften regelmäßig Buch und Rechnung führten. Einige Kaufmannsöhne, die England besucht hatten, sollen diese Kunst mitgebracht und unter ihren Landsleuten verbreitet haben. Nach Adams (in den zwanziger Jahren) waren Lehrer angestellt und Schulen eingerichtet, wo die Knaben der vornehmen Familien unterrichtet wurden. Wenn diese Angaben richtig sind, so muß früher ein bedeutender Rückschritt stattgefunden haben. Die seit 1845 etablierte Missionsstation hat verschiedene Bücher in der Gfht-Sprache drucken lassen, meistens religiösen oder grammatischen Inhalts. Eine vollständige Literatur mangelt hier, wie in allen Theilen der Westküste, doch finden sich Mythen und Märchen (Mtes genannt) im Munde des Volkes, die vielfach den Gegenstand der Unterhaltung bilden. Eine derselben, zusammenhängenderen Inhalts, entnehme ich einer kleinen Schrift, die ich der Güte des Dr. Geron verdanke, des Arztes der Mission.

## Eine Fahrt in den Urwald an der Nordküste Venezuela's.

Zast schon ein Jahr war ich in Venezuela als mehrere dortige Kaufleute den Entschluß faßten einen Theil des nördlichen Abhangs der Küstenkette, welche jetzt noch zum größten Theil mit Urwald bedeckt ist, anzukaufen und ihn mit deutschen Einwanderern zu bevölkern. Ich erbielt Auftrag das fragliche Land zu bereisen, und meine Meinung über dasselbe, anzuweisen es zu obengenanntem Zweck tauglich sei, abzugeben. Mit mir sollten zwei creolische Ingenieure zur Vermessung des Landes, die nöthigen Träger für das Gepäc, die Führer und einige Soldaten als Jäger, und um uns gegen wilde Thiere zu schützen, die Reise machen. Der Sammelplatz war auf einer Plantage nahe bei Caracas. Gegen 3 Uhr Nachmittags kamen die beiden Herren, die Soldaten und die Peonen oder Träger, zugleich aber auch ein Karren voll Gepäc der verschiedensten Art. Das meiste führte ich bei mir in einer Jagdtasche, die H. Ingenieur aber hatten einen großen Vorrath Bäder, Wäsche, Fleisch, Brod u. s. w., ferner mehrere große Korbfaschen mit Wein und Brantwein, verschiedene Instrumente u. s. w. mitgebracht. Alles dieses wurde auf einige Osel geladen und diese mit ihren Treibern, sowie auch die Soldaten und Peonen, nach unserm erstmaligen Nachtquartier der Hacienda Caucaugita vorausgeschickt. Bald darauf besaßen auch wir unsere Maulthiere und ritten immer in östlicher Richtung im Thal von Caracas am Fuß der Küstenkette hin, denn unser Nachtquartier lag am südlichen Abhange derselben, und wir sollten sie am nächsten Tage überschreiten um so in das zu untersuchende Terrain am nördlichen Abhang zu kommen. Die höchste Erhebung dieser Kette ist die Cilla de Caracas, sogenannt wegen ihrer eigenthümlichen Form, die, von der Stadt gesehen, fast ganz einem Reithattel gleicht. Neben dieser ist ein fast ebenso hoher Berg, der Naiguata, und weiterhin der Rio de Mosa, zwischen den beiden letztgenannten sollten wir die Kette überschreiten.

Unser Weg führte uns durch viele Kaffeeplantagen, deren Schattenshäuser, die Bucare (Erythrina corallodendron) schon anfangen ihre Blätter abzuwerfen und sich mit ihren toralkroten Blüthen zu bedecken.

Bald kamen wir nach dem sich am Wege lang hingiehenden Dorf Chacao, und hinter demselben wieder zwischen Kaffee- und Zuderplan- tagen hinirend nach dem Weiler Dos Caminos. Die meisten Kaffee- plantagen haben an ihrem Eingang entweder zwei oder einige auch eine ganze Allee; der herrlichsten Königspalmen, die nach dem Wohnhause führt.

Jetzt wurde aber der bis dahin gut erhaltene Weg schlechter, so daß unsere Maulthiere oft Noth hatten die steinige oder vom Regen tief zerrissene Straße zu passiren. Endlich gieng es wohl eine Stunde lang im Fluß Carumare hin, und plötzlich lag das Ziel dieses Reittages, die Zuderplantage Caucaugita, vor uns, die etwa vier Leguas (zu 1 1/2 Stunden) östlich von Caracas liegt.

Bald nach uns kamen auch die Peonen mit dem Gepäc an, und wir verbrachten den Abend im Gespräch mit dem Besitzer der Hacienda, wobei auch verschiedene Gesehnitzergeschichten erzählt wurden, heiläufig gesagt, das einzigste daß ich vergleichen von Creolen gehört habe. Sie waren alle sehr einfach, und hatten meist immer eine ganz natürl- iche Lösung; z. B. es reitet jemand in finsterner Nacht und erhält plö- glich einen heftigen Schlag, ohne doch irgendeinen Angreifer zu merken, später stellt es sich heraus daß dies eine über den Weg hängende Schlingpflanze gethan hat, die, zuerst durch das Thier auf die Seite gezogen, beim Zurückknellen den Reiter trifft. Auch andere derartige

Geschichte war folgende: In einer Posada (Wirthshaus) werden hiers Leute die in einem gewissen Zimmer übernachtet haben am andern Morgen todt gefunden, ohne daß man jedoch an den Getödteten die Spur einer Gewaltthat sah; der Wirth kommt in Veracht, worauf sich einige mutige entschließen eine Nacht in dem verfluchten Zimmer zu wachen, und finden doch aus einem Loch unter dem Dach eine Schlange herauskommen, um die nachschlafenden Schläfer zu tödten. Die einzige unerklärte Geschichte dieser Art erzählt unser Wirth; sie hatte sich nicht lange vorher in der Nähe seiner Hacienda zugegetragen. Auf einem der Plantagenwege hatte ein sehr großer und dicker Baum gestanden, den man eines Morgens nicht 50 Schritte von seinem früheren Standorte entfernt und vom Wurzelstock getrennt, aber noch mit sämtlichen Ästen und Zweigen aufgefunden hatte, auch ist die Trennungsstelle ganz glatt gewesen, was den Leuten umfomehr aufgefalleen war als diese gewohnt sind alle und selbst die stärksten Bäume bloß mit der Axt und stets ohne Säge zu fällen.

Mit diesen und anderen Geschichten brachten wir den Abend hin, dann wurden Anstalten getroffen zum Schlafengehen, die darin bestanden daß für uns drei einige Catres (Zeddbetten) in das Zimmer gebracht wurden, auf welchen sich so bequem als möglich einzurichten und überlassen wurde. Diese Catres sind von derselben Construction wie ein zusammenlegbarer Felsstuhl, breit genug um bequem darauf zu liegen, oft aber nicht hinreichend lang, den Ueberzug bildet ein dichtes Baumwollgewebe. Wir alle waren mit unseren Cobijas versehen, die dem Jued als Mantel oder als Bett abwechselnd zu dienen trefflich entsprehen, es fehlte nur an Koppkissen. Mein Gatte war eins von den kurzen, dieß veranlaßte mich zu der Erfindung, durch Anheften eines Stuhls am oberen Ende, auf den der Kopf zu liegen kam, Koppkissen und Verlängerung des Bettes zugleich zu erhalten.

Unseren Zenten wies der gefällige Wirth den Corridor, wo wir zur Nacht gesellen, auf welchen sich so bequem als möglich das viele Gepäc gleichmäßig unter die Träger zu vertheilen. Ein Barometer, welches mitgenommen werden sollte, hatte einer der Soldaten von Caracas nach der Hacienda getragen und natürlich auch zerbrochen. Nachdem wir mit der Vertheilung des Gepäcs fertig waren, mocht allerdings die Lasten für die einzelnen Träger sehr groß ausfallen, erklärten dieselben doch sie nicht mit uns gehen würden, da sie unmöglich mit solcher Last die Berge besteigen könnten; andere oder mehrere Leute waren nicht zu haben, und da die H. Ingenieure sich nicht entschließen konnten einen Theil des Gepäcs zurückzulassen, blieb nichts übrig als unverrichteter Sache wieder umzukehren. Zene beiden Herren zogen es vor ihre Thiere sich wieder von der Stadt hinausholen zu lassen; ich wollte nicht einen ganzen Tag auf der Hacienda liegen bleiben, und machte mich zu Fuß auf den Rückweg. Als ich sah daß die Anordnung dieser Expedition in den Händen der Großen so schlecht ausgefallen war, zog ich es vor dieselbe ohne jene Herren auszuführen. Ich nahm mir von Caracas einen Indianer, den Diener eines Freundes von mir, mit, und erhielt vom Grundbesitzer des zu untersuchenden Terrains einen Neger als Führer, der dasselbe genau kennen sollte.

Diesmal sollte die Expedition von der Seeseite angegangen werden, zu welchem Jued ich mich nach La Guayra zu begeben hatte, um von dort, sey es zu Wasser oder zu Land, nach dem fraglichen Terrain, das eine starke Tagereise östlich von La Guayra lag, zu gelangen.

Wenige Tage nach jenem verunglückten Versuch ritt ich, begleitet von dem Indianer der mein Gepäc trug, und dem Neger der die Wäpche hatte, nach La Guayra.

Der Weg von Caracas dahin führt zuerst durch den oberen Theil der Stadt, der im Jahr 1812 durch ein furchtbares Erdbeben fast ganz zerstört worden war. Die jetzige Stadt ist weiter nach dem Fluß Guaire, der das Thal in der Mitte durchströmt, hinuntergelegt, und im oberen Theile sind verhältnißmäßig nur wenige Häuser bewohnt. Das Ganze ist mit üppig wucherndem Gestrüpp überzogen, unter dem die Magueys (agave americana) und Cocuias (eine andere Art Aloe), sowie die Säulencactus und Tunas (cactus opuntia), auch der Tartaro oder Wunderbaum (ricinus communis), den ersten Rang einnehmen; ist der Blütenfengel der Aloe noch nicht völlig entwickelt, so hat er genau das Ansehen eines riesigen Spargels. Zwischen dem Gestrüpp ragen die sieben gebliebenen Mauern der Häuser aus gestampfter Erde hervor, die ebenso wie die Erde der Berge und des Thals von Caracas gelblich ausfallen. Ist eines dieser Häuser noch einigermaßen bewohnbar, so lebt darin eine braune oder schwarze Familie, die außer den nackten Kindern höchstens noch die Reste von Kleidung auf ihren Körpern, sowie eine Cobija und wenige Töpfe besitzt. Hier steht auch eine der schönsten Kirchen von Caracas, die Vallora, mit ziemlich großer Kuppel. Von da an steigt der Weg ziemlich bedeutend bis an das alte Stadthor, wo die Weggeleiteinnahme und das Pulverhaus der Garnison von Caracas. Hinter dem Thor steigt der Weg sogleich steil auf, und führt in den mannichfachen Windungen, mit vielen Böden, bald tief eingeschnitten, bald auf einer Art Damm, hinauf nach der Cumbre, v. l. dem Gipfel des Gebirges, der etwa 2500 Fuß über Caracas liegt. Dieser Weg ist von den alten Spaniern nicht lange nach der Erbauung von Caracas angelegt worden, und war früher durchgängig gestakkt. Lange Zeit war er die einzige Verbindung zwischen Caracas und La Guayra, bis im Jahr 1847 oder 1848 ein Fahrweg gebaut wurde.

Trotzdem daß es seit der Vertreibung der Spanier nie einem Venezuelaner in den Sinn gekommen ist das geringste zur Instandhaltung dieses Weges zu thun, ist er doch noch ziemlich gut erhalten, und sogar an vielen Stellen das Steinpflaster noch wie neu gelegt — ein Beweis von der guten Arbeit der Spanier. Dicht hinter dem Stadthor beginnt die Savana, oder Bergwiese, die sich auf diesem südlichen Abhang der Alpenkette bis zum Ramm hinaufzieht.

Der Weg geht stets im Jidzad auf einem steil abfallenden Ausläufer des Hauptgebirgszuges hinauf, ihm zur Seite zieht sich die Talsgrabenlinie hin. Ist die Höhe beinahe erreicht, so passiert man die Ruinen eines alten Klosters de la Santa Cruz; an den fast bis auf den Boden zerstörten Mauern befindet sich ein grünes hölzernes Kreuz. Das Gebäude muß früher sehr schön gewesen sein, in dem alles bedeutend verstrüppt steht man noch die Spuren eines Perons, der zu der Haupttäre führte. Hier ist eine herrliche Aussicht auf das Thal von Caracas, in dessen Mitte, recht zu den Füßen des Brückhauers, die Hauptstadt liegt. Man überfliegt hier das Thal in einer Länge von 2½ bis 3 deutschen Meilen. Im Osten sieht man die Höhen von Guaire, vor dem die Hacienda Caucaquila, das Ziel unseres ersten Ausflugs, liegt; vor ihm, weiter nach Caracas zu, liegen die Höhen von

Marichos, bekannt durch ihre bedeutenden Kaffeepflanzungen, an deren Fuß die Stadt Petare und von dieser längs der Straße die Dörfer Des Caminos, Gpacao, Savanna grande und Quebrada Honda liegen, welches letztere sich schon an die Stadt Caracas anschloß. Westlich von Caracas ließen sich an dem im Bau befindlichen Fußwege nach den Bädern de Araguaa die Dörfer Empetrado, la Vega, Antimano und las Animas hin.

Hinter der Stadt Caracas wird die große Ebene des Hauptthals durch einen kleinen Hügelzug unterbrochen, über welchen der Fußweg nach dem Städtchen Valle, was dasitzen liegt, führt. Dieses Valle ist ein beliebter Landaufenthalt der Caracañer.

Gauß genug ist allerdings diese Aussicht ganz ungenießbar, da alles von einem dichten Wolfenscheiter verhüllt wird, was sehr oft urplötzlich eintritt. Oft ist es oben der schönste Sonnenschein und in Caracas das tollste Regenerwetter. Jetzt führt der Weg eine Zeit lang eben hin, senkt sich dann in eine Schlucht, die von einem unbedeutenden Wasserlein durchrieselt wird, und steigt dann wieder steil bergauf auf den Kamm des Gebirges, die eigentliche Cumbre, auf der er ungefähr eine halbe Stunde lang fortläuft. Hier schließlich flacht der Savanna dichtes Gestrüpp dem Weg auf beiden Seiten ein; am Wege sind einige Aufstellungen, weiß ganz erdumliche Ranchos oder Hütten, in einigen derselben sind Pulperias, kleine Kram- und Schenkläden, etablirt. In der Nähe eines derselben theilt sich der Weg: der eine, alte, führt durch das Dorf Malauetia nach la Guayra, der andere, „dos Aguadas“ genannt, führt zum Theil durch diesen Wald und über zwei kleine Bäche, daher der Name, direct nach dem obern Theil der Stadt la Guayra. Ich schlug den ersten Weg ein. Ist man an das Ende der Cumbre gelangt, so öffnet sich da wo der Weg nach dem See sich zu senken beginnt mit einem Schlage die herrlichste Aussicht auf Malauetia und die See.

Ganz zur Linken zeigen sich die hellen Thonklippen von Cabo blanco, deren eigentliche Farbe nicht weiß, wie der Name sagt, sondern gelb ist, doch rührt die Benennung dieses Vorgebirges wohl daher daß dasselbe, von der See gesehen, sich hell von dem dunklen Hintergrund der bewaldeten Berge abhebt.

Gerade zu Füßen liegt das Dorf Malauetia, fast verdeckt unter einem ziemlich großen Walde der herrlichsten Cocospalmen, umgeben von hellgrünen Maisfeldern, in der Mitte die hübsche Kirche des heiligen Eusebio.

Nordwärts liegt la Guayra, das durch die vorliegenden Berge verdeckt ist; nur die Spitze mit ihren Schuppen sieht man, die wegen der bedeutenden Entfernung wie kleine Adäne ausfallen. Der ganzen Küste entlang zieht sich eine schmale weiße Linie, die das Land von der anrollenden blaustäuben See trennt; es ist die Brandung welche man bei Seebrühe hier oben deutlich hören kann. Am Horizont, welcher dem Beobachter, dadurch daß sein Standpunkt im Hintergrund eines nach der See zu abfallenden Thals ist, fast so hoch als er selbst vorleuchtet, geht die See in den Himmel über, und selten nur sieht man deutlich eine scharfe Bräune.

Den Vordergrund endlich bildet eine große fast das ganze breite Thal einnehmende Kaffeepflanzung. Bald gelangt man auf diesem Weg an ein stattliches Haus, Bolsoa de la Benta, welches jetzt aber unbesetzt ist. Früher, als der neue Weg noch nicht existirte und aller Verkehr dieses Gasthaus passirte, hatte es großen Ruf, und man konnte hier sogar sein durch das Herausreißen ermüdetes Thier mit einem

frischen vertauschen. Etwas weiter hinab liegt der Tabacal, ebenfalls ein Wirthshaus, allgemein bekannt dadurch daß alles was dort zu erhalten ungenießbar und schlecht, aber dennoch dem etwas weiter bergab liegenden Guayraal vorgezogen, weil es in letzterem doch noch schmutziger ist als im Tabacal.

Schon seit der Benta reitet man zwischen hohem Wald, bestehend aus dem mannichlichsten Bäumen, gemischt mit Palmen und vielen Baumarten, und diese Ueppigkeit der Vegetation nimmt, hervorgerufen durch den feuchten Seewind, mit jedem Schritt abwärts zu.

Bald gelangt man zum Salto, d. h. dem Sprung, einem kleinen aus der Zeit der spanischen Herrschaft herrührenden Fort mit vorliegendem Graben und darüber führender morcher hölzerner Brücke. Unterhalb des Salto nimmt die Ueppigkeit der Vegetation wieder ab, die Palmen, hochstämmigen Bäume und Baumarten verschwinden, an ihre Stelle treten die Säulencactus, dichtes Gestrüpp, die Aloen und viele Mayenbüsche. All dieses ist befeht von vielen Tausenden großer Cacten, Clidarras genannt, prächtigen Colibris und heulartigen Fledern. Dagnoschen steht hier und da ein einzelner Zabillobaum (Hura crepitans), der sich dadurch auszeichnet daß Stamm, Rinde und Zweige dicht mit ziemlich großen Dornen bedeckt sind. Bald kommt man wieder an einer kleinen Niederlassung vorbei, und dann nach halbhändigem Hitt nach den ersten Häusern Malauetia's.

Das Dorf Malauetia ist ziemlich groß und meist von Fischern und Arrieros besetzt. Viele von den Leuten leben nach europäischem Begriffe in der äußersten Armuth, befinden sich aber dessen ungeachtet sehr wohl, und thun nicht das geringste dazu ihre Verhältnisse zu verbessern. Ein solcher Fischer besitzt weiter nichts als seinen Rancho, bestehend aus wenigen Pflähen die mit Cocospalmenblättern überdeckt sind, und sein Canot oder Cajuco, außerdem vielleicht noch eine Hänge matte und seine Cobijs, und lebt trotzdem sehr gut; er fährt früh hinaus auf die See, und kann, wenn er nur irgend Glück beim Fange hat, für das daraus geköbte Geld mehrere Tage bequem leben.

Vor der Kirche ist eine ziemlich große Brücke über einen kleinen Fuß, auch ist daselbst der Anfang des Fußwegs nach Caracas. Der Marktplatz von Malauetia ist ziemlich groß; von ihm aus zieht sich die Straße nach la Guayra hart am Strande der See hin, so daß häufig die Spritztropfen der Brandung über die Straße weggelassen werden. Die andere Seite der Straße ist bis nach la Guayra mit kleinen Häusern besetzt, in denen ebenfalls Fischer wohnen. Dicht hinter denselben steigen die Berge steil auf, welche mit umgählichen Säulencactus, Aloenen und vielen andern Cactustarten sowie Aloen bedeckt sind. In dem feinen Sande der See, welcher jedesmal wenn eine Welle gekommen und zurückgekehrt ist ganz eben und glatt ist, führen die Schweine, Hunde und Kinder der farbigen Hüttenbewohner ein äußerst frohes und gemüthliches Zusammenleben. Dicht vor la Guayra stand früher ein sehr schönes Haus, das Comptoir und die Niederlage eines portugiesischen Kaufmanns; im Jahr 1857 wurde es durch einen Bergsturz, der in Folge der Regenzeit eingetreten war, fast ganz weggerissen. Die ersten Gebäude la Guayra's sind, wenn man von Caracas kommt, die des Jolles, von welchem die Werften sich befinden. Gegenwärtig wird nur eine benutzt, da die andere fast ganz verlandet ist. Man hatte zu ihrem Schutze gegen hohe Seen, die hier ziemlich häufig find, einen Molo in das Meer hinausgebaut, welcher aber noch vor seiner Vollendung von einer außerordentlich hohen See fast ganz zerstört wurde. Diese Erscheinung der hohen See tritt in



der Regel dann ein wenn in irgend einem Theile des caribischen Meeres ein bedeutender Sturm gewesen ist; je nach der Entfernung desselben hat sich dann die Wellenbewegung einen oder zwei Tage darauf bis in die Bucht von La Guayra fortgepflanzt. Gewöhnlich verhindert diese hohe See allen Verkehr der außenliegenden Schiffe mit dem Lande, und selbst große Schiffe müssen sich vorsetzen daß sie nicht von ihren Anker gerissen werden. Nur jene oben erwähnten Cajacos, die höchstens 6 Ellen lang sind, können es wagen den haushoch anflühenden Wellen zum Troß auszulassen; ihre Führer müssen aber mit äußerster Genauigkeit darauf sehen daß stets die Spitze des Fahrzeuges den Wellen entgegen steht, widrigenfalls dasselbe sogleich umgekehrt wird. Ostlich vom Werft beginnen die Befestigungen der Stadt, bestehend aus einem gemauerten Wall längs der Küste, der mit einer Unzahl eiserner Kanonen, von denen die meisten die Kassen verloren haben, besetzt ist. Die Stadt ist hoch am Berg in die Höhe gebaut, und es gibt eigentlich nur zwei Straßen in denen Fuhrwerk passieren kann. Der alte Marktplatz ist mit Mandelbäumen bepflanzt und mit einem Brunnen geschmückt, der neue ist eine überdachte Halle außerhalb der Stadt. Die meisten Häuser sind mehrstöckig, was wohl daher kommt daß das Parterre der obern Straße in der Fronte der untern schon erste Etage ist. Ich stieg in La Guayra in der einzigen Posada „zum Neptun“ ab, und restaurierte mich von dem Mittag, dessen letzter Theil der enormen Hitze wegen ziemlich anstrengend gewesen war.

Gegen Abend besuchte ich den Lieblichkeitsparadies der Einwohner von La Guayra, den Weg von der See gen Osten nach dem Dorfe Macuto. Am belebtesten ist derselbe in den Stunden von 8 bis 10 Uhr Abends, da am Tag der brennenden Sonne wegen nur die durch ihre geschickte Bewegungen ihre Wohnungen verlassen. Am andern Morgen kam ich, da unsere Abreise nach dem zu untersuchenden Terrain erst auf den Abend festgesetzt war, frühzeitig einen Ausflug nach Cabo Blanco. Vor Tagesanbruch ritt ich fort, durch Maquetaia nach dem Seestrande, an dem der Weg sich bei Cabo Blanco hinzieht; herrlich war der Sonnenaufgang auf der See.

Mein Hauptzweck bei diesem Ausflug war der: einen Schacht in Augenschein zu nehmen den ich ein Jahr vorher, dicht bei Cabo Blanco, um auf Steinbohlen zu schürfen, angelegt hatte. Die Kohlenlager müssen unter der See austretenden, da die Brandung häufig große Stücke von Steinbohlen an das Ufer wirft. Die Arbeit dort kam besonderer Verhältnisse wegen zum Stillstehen, und ist später nie fortgesetzt worden; merkwürdig ist daß der Schacht, welcher nur ungefähr 60 Ellen vom Seestrand entfernt angelegt war und weit über 150 Fuß Tiefe hatte, doch keinen Tropfen Grundwasser enthielt. Es kam dieß daher daß der Schieferstein in dem er hand sehr dicht war.

Der Seestrand bei Cabo Blanco zeichnet sich durch ungemeine Mannichfaltigkeit von Fischen, Schwämmen, Seefernen und andern Seeproducten aus, die dort in Menge an das Land geworfen werden. Fast täglich sind Leute dort zu finden welche sich mit dem Fang der Seeigel beschäftigen, die ein sehr geschätztes Nahrungsmittel sind. Die Seeigel findet man in vielen verschiedenen Arten und Größen; man hat weiß von der Größe einer Bohne bis zu der einer Billardkugel; diese haben kurze Stacheln, welche sie immer hin und her bewegen. Im Innern enthalten sie zwei gelbe Körper, wahrscheinlich die Eier, welche man aus mehreren herausnimmt und sie in die Schale eines andern thut; in dieser Gestalt werden sie geboden und verzehret. Eine andere Art, die roth ist, wird nicht gegessen, einige von den

rothen haben bei der Größe einer wässchen Fuß doch 3 bis 4 Zoll lange Stacheln. Die Leute fangen diese Thiere, indem sie mit den Wellen entgegen bis an die Brust in das Wasser gehen und mit den Füßen sonbiren; finden sie einen, so tauchen sie unter und werfen ihn ans Land.

Höchst interessant ist in den Schiefersteinklappen am Strande das Leben der Seethiere. Viele dieser Klappen bilden kleine Bassins, die jede herantrollende Welle mit frischem Seewasser füllt, und in diesen Bassins leben eine Menge verschiedener Fische, Molusken, Polypen, Seeigel und kleine Fische; ihr Boden ist gewöhnlich mit Seetangens bedeckt.

Als die Sonne höher stieg, kehrte ich nach La Guayra zurück, und besorgte die nöthigen Einkäufe an Lebensmitteln; Fleisch nahm ich nicht viel mit, da ich mit gutem Grund auf reichliche Jagdbeute rechnen konnte. Abends gegen 7 Uhr war alles bereit, und ich konnte mich mit meinen zwei Dienern einschiffen. Unser Fahrzeug war ein kleines Boot, mit zwei Ruderern bemann; es waren dieß Alexios, d. h. Cimwanderer von den carianischen Inseln, deren etwa 10 bis 12,000 in Venezuela leben. Die Fahrt gieng gut von statten, ich setzte mich auf den Boden des Bootes, und schief so gut es gehen wollte. Gegen 9 Uhr früh waren wir am Hafen von Los Caracas angelangt; die Ruder wurden eingezogen, und wir ließen uns, bis es Tag wurde, ruhig von den Wellen schaukeln. Der Mond war untergegangen, doch der Himmel ganz wolkenlos und schön sternhell; die Sterne schienen sich in der See zu spiegeln, doch war dieß von den leuchtendsten Molusken hervorgerufen, die überall da wo die Wellen an einen festen Körper anschlugen, oder sich überstürzten, zum Vorschein kamen. Meine Leute und einer der Ruderer schliefen, von den Wellen geschaukelt, wieder ein, der andere aber improvisirte sich nachschlafend, ziemlich würdlich übersehtes Liek:

„Was! wena ich laude, freute ich mich immer, es ermaelte mich meine liebe Reya“ — weil ich sie so liebte.

Aber die Brauen sind alle anwandbar, wie es mir ergangen ist, weil ich sie so liebte.

Sie sagte, kaufe mir ein Kleid von schöner dunkler Seide, und ich kaufte es, weil ich sie so liebte.

Sie sagte, kaufe mir Schnaps von feinem Zaffer, und ich kaufte sie, weil ich sie so liebte.

Trotz sagte sie, kaufe mir Strümpfe von feiner Seide, und ich kaufte sie, weil ich sie so liebte.

Nun sagte sie, kaufe mir einen Paßnelen,<sup>1</sup> aber daß er groß, breit und fein sey, und ich kaufte ihn, weil ich sie so liebte.

Sie sagte nun, kaufe ein Haus, groß genug für uns beide, und ich kaufte es, weil ich sie so liebte.

Und daß es enthalte alles, was nöthig nad was angenehm ist, und ich kaufte es, weil ich sie so liebte.

Ich ließ sie im Hause und gieng zur See und blieb wohl vierzehn Tage, und als ich wieder heim kam, und glaubte sie würde mich ermahnen, fand ich sie verheirathet, trotzdem daß ich sie so liebte.

Ihre sehr also, die Brauen sind alle anwandbar, wie es mir ergangen ist, weil ich sie so liebte.

Er sang dieses Lied mehr recitirend und mit sehr wenig Modulation der Stimme.

<sup>1</sup> Reya ein Wäschenname.

<sup>2</sup> Paßnelen ist ein großes schwarzes Tuch, welches die Brauen über den Kopf und die Schultern tragen wenn sie zur Kirche gehen.



Als es hell wurde, sprang der Sänger in die See und schwamm ans Land, um Leute zu holen die uns übrigen auskiffen sollten, denn das Boot konnte seines Riels wegen nicht auf die Rsse auflaufen. Es dauerte wohl noch eine Stunde ehe die Leute von der Hacienda kamen, und Anhalt getroffen wurde uns ans Land zu bringen. Märker wollte hatte ich hinreichende Zeit mir den Hafen, der für die künftige Colonie von Bedeutung war, anzusehen. Es war, wie an dieser Rsse fast alle Landungspltze, kein eigentlicher Hafen, sondern eine Riede, d. h. eine weite Bucht, in der die Schiffe so ziemlich vor Stürmen geschtzt liegen können. Nahe am Lande standen einige höchst bizarr geformte Felsen im Wasser, an denen sich die Wellen rauschend brachen. Fast an allen Stellen fhrt das Land steil in die See ab, nur an der südöstlichen und sstlichen Seite war flaches Land, mit Cocospalmen bespflanzt. Hier stand ein ziemlich großer Rancho (Häute, Schuppen), unter dem die Canots und Cajacos der Haciendabewohner aufbewahrt wurden.

Die Leute die uns abgeholen kamen, hatten ein Maulthier mitgebracht; dieses wurde einstweilen festgebunden, und sie machten sich daran eines der unter dem Schuppen befindlichen Canots in die See zu bringen, worauf sie sich Vordr in unserm Boot legten, und wir net dem Gepäck in das Canot hinbergebracht wurden. Unser Sänger begab sich mit seinem Gefährten sogleich wieder auf die Rückfahrt nach la Guayra.

Unser Canot machte erst verwichene Manover um die Wellen direct von hinten zu bekommen, worauf die drei Ruderer es mit ihren Schaufeltrubern sehr bald nahe ans Land brachten. Hier sprangen sie heraus, und hoben das Fahrzeug auf dem Rücken einer hohen Welle vollends auf den Strand.

Ich bestieg das Maulthier, und nun führte der Weg zuerst durch den prächtigen Cocohain, dann durch einen Fluß, den Rio Grande, in einer ziemlich bedeutenden Cococaplanlage hin nach den Wohngebäuden der Hacienda los Caracas, welche, eine kleine halbe Stunde von der See entfernt, auf einem Hügel hart am Ufer des Rio Grande liegen.

Nach dem Frühstück schaute ich mich in der Hacienda um, da die Leute welche uns in die Berge begleitet hatten noch nicht bestimmen konnten. Das Hauptgebäude der Plantage war in einem rechten Winkel angelegt, die eine Seite deselben wurde von den Wohnzimmern und einer kleinen Capelle gebildet, die andere bestand aus den Räumen zur Aufbewahrung der verschiedenen Producte. Der Hof, welcher ziemlich groß war, diente zum Trocknen des Cacao, seine beiden anderen Seiten wurden von den Wohnungen der Haciendabewohner, die früher meist alle Sklaven gewesen waren, begrenzt. Der Abhang des Berges war dicht bespflanzt mit Bananen, oder nach dortiger Sprachweise Plantanos sowie mit Gambures und Lechosas, beides sehr nützliche und beliebte Fruchte.

Erstere gibt es in sehr vielen verschiedenen Arten, sie werden theils roh, theils gekocht und getrunken gegessen; in unreifem Zustande dienen sie am besten geerdet als Ersatzmittel des Brodes.

Die Lechosas oder Melonendume tragen fast stets Blätter, Blüthen halb- und ganz reife Fruchte, die man ebenfalls roh oder gekocht verspeist. In der Cococaplanlage war die Ernte gerade in vollem Gange und so ward mir Gelegenheit alle Proceße zu sehen, welche die Frucht durchzumachen hat, ehe sie für Mannnahrung wird.

(Schluß folgt.)

## Eine Jagdpartie in Chatam-County im Staat Georgia.

Von Wilhelm Bischoff, fgl. Hofgrtner in Mnchen.

In der Nähe der Stadt Savannah lebte ich auf einem Landhause, und machte von dort aus häufige Ausfge in das Land, um meine Sammlungen von Pflanzen und Thierabggen zu bereichern.

Auf demselben Plage war ein freier Neger als Zimmermann beschäftigt, der unter seinen Kameraden einen großen Ruf als Jäger und Vogelfestler genoß, und daß er als letzterer sehr erfahren war, hatte ich bald Gelegenheit zu erproben.

Pitylus cardinalis, ein prächtiger ganz scharlachrother Vogel von der Größe eines Kernbeisers, mit rothem Schopf und schwarzer Kehle, kam häufig in unserm Garten vor, und versetzte mir von zu sammengebundenen Roersten eine unseren Meisenlsten ähnliche Jalle in die Erde, in die er Reis als Näher auf die Erde streute, und ich war von dieser Zeit an reichlich mit lebenden Bügeln versehen. Da er mir noch mehrere Bgel nannte, deren Aufenthaltsort er zu wissen vorgab, so beschloß ich ihn als Wegweiser bei einer Jagdpartie mitzunehmen, und ich wählte dazu den Sonntag, weil er an diesem Tag keine Arbeit verumte.

Er war der Schwiegersohn eines Negergeistlichen und mußte sich deswegen heimlich auf den Weg machen, weil der Sonntag in Amerika ebenso streng gefeiert wird wie in England, und ihm wegen seines Schwiegervaters die Sache doppelt bel aufgenommen worden wäre. Der Sonntag kam, und wir trafen im Wald an einer bezeichneten Stelle zusammen, wo Napoleon, so hieß der Neger, den Proviant für den Tag zu tragen belam. Er erzählte mir daß er in Begleitung eines anderen Negers vor einigen Wochen 12 Meilen von der Stadt gejagt und 68 Hhndchen mit nach Hause gebracht habe. Die Hhndchen sind dort etwas größer als die europäischen, und eine sehr beliebte Speise, die zu ziemlich hohen Preisen auf dem Markt verkauft werden. Es gibt viele Leute welche die Jagd zu ihrem Ernhrungsmittel machen, und sich während der Wintermonate hohe Tagelöhne damit verdienen. Wir gingen ungfhr zwei Stunden Weg auf einer Straße vorwärts, welche zum Theil mit Brettern belegt war, und daher den Namen Plank Road fhrt. Wer auf dieser Straße fhrt oder reitet, hat einen kleinen Zoll zu entrichten, wovon die Straße unterhalten werden soll, und wenn auch das Begehen des Jolls sich erhalten hat, so kann dieß gewiß niemand von der Straße behaupten, die sich in einem äußerst ruinflen Zustande befindet. Wir sahen auf unserm Weg viele Raubvögel über unseren Köpfen wegleitend, und ich sah einen schwarzen Wanderfalken, Falco peregrinus, dessen Gefher auch nicht in einer Feder vom europäischen abwich, den ich so oft Gelegenheit hatte zu Hause zu erlegen, sowie ich auch eine Würde whete, Circus cyaneus, die außer ihrer Stimme die größte Ähnlichkeit mit unserer Kornwrpe hatte, solange diese im Jugendkleid lebt. Die amerikanische ändert ihre Farbe nicht im Alter, während die europäische fast weiß wird.

Der Neger machte mich nun aufmerksam daß wir weit genug von der Stadt entfernt seien um Wild anzutreffen, und wir schlugen unseren Weg rechts in den Wald ein, wo wir, kaum einige hundert Schritte vorgebrungen, auf eine Kette Nebenhner stießen, die unter großem Geräusch

nach allen Richtungen auseinanderstoben. Ich tödete zwei, konnte aber trotz allem Suchen nur eines wieder finden, da es bei dem viden Unstetigkeit ohne Hund unmöglich war. Wir trafen die Fühner vereinzelt noch einmal an, wo sie ganz nahe vor uns aufliegen, aber so schnell wieder hinter Buschwerk verschwand, daß ich zur nächsten Freude meines Regers öfters sehte; dieser kümmerte sich nicht um die Fühner, sondern betrachtete nur die Gipfel der Bäume um die so beliebten Giechhörchen zu finden, und so kamen wir zuletzt etwas auseinander, als er auf einmal ein großes Geschrei erhob, und mich beim Namen rief. Ich dachte sicherlich er sey in Gefahr, und auf einen Jaguar (Felis discolor) oder Bären gelassen, die sehr vereinzelt noch in dieser Gegend getroffen werden, und lief, so gut es gehen konnte, auf ihn zu, hörte aber beim Näherkommen daß er eine Waldschnepfe in einen Busch einfallen sah. Ich war bis jetzt noch nicht so glücklich eine Schnepfe, die ich früher so leidenschaftlich gerne jagte, zu finden, obgleich sie dort gar nicht zu den Seltenheiten gehören, und war sehr begierig sie zu erhalten, was mir aber noch viele Schwierigkeiten machte, denn ich sehte sie dreimal, und fand sie nach langem Suchen immer wieder in einer ganz viden Stelle, so daß mir der Muth schon zu sinken begann als mein Begleiter sie im Augen erlegte. Er hatte sie unter einem Busch entdeckt und am Auge erkannt, und ich muß gestehen, bessere und geübtere Augen als diese Jeger haben gibt es nicht. Meine Freude diesen schönen Vogel, *Micropterus americanus* zu besitzen, war so groß, daß ich ihm erlaubte ein Glas Rum aus meiner Tasche sich einzuschleichen, während ich die Schnepfe betrachtete, die etwas länger und gedrungenere als die europäische Waldschnepfe ist, sonst aber an Größe und Bau der unferen ziemlich gleich sieht. Die Farbe ist etwas mehr bräunlichroth und die schwarze Zeichnung der Federn viel spärlicher. Im Flug gleicht sie ganz der unferen, allein das Terrain zum Schießen ist viel schwierigeres. Ich packte sie in Papier vorsichtig ein, und suchte weiter, bis wir an ein eingedunkeltes Feld kamen, auf welchem sich eine Menge Vögel befanden. Hier schoß ich ein wunderbares Taubenpaar, Mann und Weib der *Columba passerina*. Sie waren so wenig scheu, daß ich nach dem ersten Schuß die zweite Taube fast an derselben Stelle herunter schoß wo die erste auf dem Zaun gesessen hatte; diese Taube ist nicht größer als eine Perle, mit grauer, rothbrauner und schwarzer Zeichnung, und am Halse mit vereinzelten glänzenden Federn geschmückt. Ein allerliebster kleiner Vogel. We trennten uns um das Feld den zwei Seiten zu umgehen, von dem eine große Anzahl wilder Tauben, *Ecotopistes carolinensis*, fortwährend dem Wald zuzogen, sich aber in so großer Entfernung von unsern Gewehren hielten, daß wir gar nicht in Versuchung kamen darnach zu schießen. Von *Agelaius phoeniceus* schoß ich viele, darunter mehrere ganz alte Exemplare mit schwarzrothem Kehlfleck und gelblicher Einfassung, während der übrige Vogel, von der Größe eines Staarers, tief schwarz ist. Auch *Garrulus cristatus* tödete ich einige, die etwas kleiner als unsere Aupfäber, aber dennoch gleich auf den ersten Blick für Weichschädelvögel zu erkennen sind. Ihr Gefieder ist schönes Himmelblau und stellenweise ebenso schwarz gestreift wie bei den europäischen einzelne Fälscher. Man trifft sie häufig auf Giechbäumen, wo sie sich von den Früchten nähren; die Eier anderer Vögel sind ihnen jedoch die liebste Speise.

*Spiza ciris*, ein prächtiger Vogel von der Größe einerammer, wurde in allen Altersstufen meine Beute. Er singt lieblich hübsch und wechselt öfters seine Farbe. Im ersten Jahr ist er gelb und grün, mit sehr schön dunkelblauem Kopf und Hals; letztere Theile behalten

ihre Farbe für immer, aber der Leib wechselt von Goldgelb in Scharlachroth; der Rücken, sehr schön grün, wird zuletzt gelb und der Schwanz violett. Da er die Gefangenschaft sehr gut erträgt, so wird er viel in Käfig gehalten, und beist dort der bemalte Fint. Ganze Schwärme kleiner grauer Vögel aus dem Genus *Fringilla* fliegen umher, sowie auch der Cardinal durch sein leuchtendes Roth sich auf große Entfernung bemerkbar macht. *Sialia Wilsoni*, ebenfalls sehr gemein, glänzt mit seiner schönen himmelblauen Farbe in der Sonne, und kam oft zum Schuß; auch schoß ich den *Orpheus carolinensis*, den ich erst für eine Art *Reinholdti* hielt, mit dem er im Gefieder Ähnlichkeit hat. Den Jeger hörte ich öfters schießen, und weiß ich wußte daß er sich mit Flugschützen nicht befaßt, so konnte ich sicher seyn daß er die Jagdbeute bereichere. Ich bekam noch zwei schöne Exemplare von *Pipilo erythrophthalmus*, wovon das Männchen mit seiner Farbenzusammensetzung sehr schön ausfiel. Der Vogel ist wenig kleiner als eine Amsel, tief schwarz mit einer Haube, weißem Unterleib und rotharbener Einfassung; das Weibchen ist mehr grau und die Farben unreiner und blässer. Am Ende des Feldes traf ich den Jeger im Gespräch mit dem Grader am Hause.

Grader heißen dort zu Lande alle die kleineren Oekonomiebesitzer welche sich vereinzelt im Walde mit Viehzucht und Feldwirtschaft ernähren. Er kam ganz vergnügt auf mich zugegangen, und zeigte mir fünf Kaninchen, *Lepus palustris* und ein *Sciurus capistratus*, das größte Giechorn welches dort vorkommt, die er während dieser Zeit geflossen hatte. Er kannte den Grader, war schon öfters dort auf der Jagd gewesen, und wußte daher die Plätze auf welchen sich die Kaninchen aufhielten, und ich hörte wie er sich bei seinem Bekannten rühmte daß ich nur kleine Vögel hätte, und er eine schöne Jagd gemacht habe.

Der Grader hatte ein äußerst verdächtiges Aussehen, und ohne Gewehr in der Hand hätte ich seinem Entgegenkommen gewiß nicht Stich gehalten. Er grüßte ohne den Hut zu rücken, betrachtete meine Vögel, und machte die Bemerkung daß er für solches Zeug sein Pulver nicht verpuffen möchte. Als ich über seinen einsamen Aufenthalt hier äußerte, erzählte er mir daß sein Großvater, Irland von Geburt, hier eingewandert sey, und ein Unglück in seiner Familie ihn zuletzt dahin gebracht habe seine Ruhe hier im Walde zu suchen, da er mit Weizenbau, Fühnern und Schweinezucht sich fortränge. Er hatte ungefähr achtzig Tagewerk Feld eingekauft, und lebte mit seiner Frau und zwei Söhnen veranwachsenden Söhnen in dieser Einsamkeit. Das Häuschen, welches vor uns lag, war klein und ärmlich von Brettern und Baumstämmen zusammengestellt, hatte nur eine Stube nebst Kammer und Küche, und war so voll Schmutz, daß man sich schwer überzeugen konnte es sey für eine menschliche Wohnung bestimmt. Das einzige gute Möbel welches ich darin entdecken konnte, war eine lange amerikanische Stühle. Diese Art Menschen findet man allenthalben in den Wäldern zerstreut lebend, wo sich oft auf viele Stunden Wegs kein Nachbar findet, und sie kommen des Jahres nur ein oder zweimal zur Stadt, um ihre Erzeugnisse gegen andere Bedürfnisse auszuhandeln. Ich setzte mich vor dem Hause in den Schatten einer großen Lebensleide, und ließ mir meinen Sad mit Mundvorrath reichen; als ich aber nach der Rumflasche frag um einige Tropfen unter das schädliche warme Wasser zu mischen, war diese ausgeleert, und der Jeger behauptete, ich hätte sie ihm überfallen als er mir die Schnepfe schoß. Zum Glück hatte der Grader Brantwein im Hause, und der Schaden war zu ersezen, was ich aber nicht begreifen

konnte, war daß der Wurfse nicht betrunken wurde, und doch vorgab eine Flasche Rum geleert zu haben. Ich hatte den Grader sehr im Verdacht daß sie gemeinschaftliche Sache machten. Das Wasser war so schlecht, daß ich mir gern eine Tasse Thee hätte kochen lassen, wenn mir der Aufenthalt nicht zu unheimlich geworden wäre. Eine große Schlange lag in der Nähe des Hauses, deren Kopf ganz zerquetscht und schon in Jählniß übergegangen war, während der Körper noch ganz frisch auslief. Sie war 8 bis 9 Schuh lang, sehr dünn und von hell brauner Farbe. Man nennt sie dort die Fuhrmannsschleife (*Psammophis flagelliformis*). Sie ist nicht giftig, und man sagte mir daß sie sich gegen Menschen und Thiere dadurch vertheilige daß sie sich auf Kopf und Hals stelle, und mit ihrem langen Körper um sich schlage daher auch ihr Name komme. Es gibt dort sehr viele Schlangen, darunter auch sehr giftige, die öfters in das Haus des Iren kamen und Eier und junge Hühner raubten. Im Anfang als er diesen Platz cultivirte, habe er eine Kuh durch den Biß einer Klapperschlange verloren, jetzt aber, durch das Halten so vieler Schweine, seien sie sehr wenig geworden, und er erntete aus dem Gekröte der Schweine je einmal, wenn diese eine Schlange fangen und verzehren. Wie ein Schwein mit einer Schlange zusammentrifft, hängt es zu schreien an, und alle Schweine in der Nachbarschaft springen darauf zu, suchen sie unter ihre Füße zu bekommen, und in wenigen Minuten ist sie vollständig aufgefressen und der geringsten Nachtheil für diese Thiere zu hinterlassen. Die Klapperschlange leidet dadurch sehr selten geworden, und die letzte habe er im verfloffenen Sommer in seinem Hof mit der Art erschlagen, während sie sich gegen ihn stellte. Sie hat die Eigenschaft sich jedesmal vor dem Angriff sehr recht in die Höhe zu richten und ihren Gegner zu fixiren, ehe sie springt, während ihre Schwanzspitze sich mit ungeheurer Schnelligkeit bewegt und mit den knöchernen Ratteln an derselben jeuen warnenden Ton hervorbringt, den gewiß niemand vergißt wer ihn einmal Gelegenheit hat zu hören. Der Geistesgegenwart genug besitz, hat hinreichend Zeit sie zu erschlagen. Diese Schlange ist ihrer gefährlichen Waffe so wohl bewußt, daß sie vor keinem Menschen oder Thier aus dem Wege geht, und oft quer über einem Weg sich sonnt und diesen absperrt, wenn sich niemand findet der Muth genug hat den angesetzten Kampf aufzunehmen. Die Regier fürchten sie besonders; ist aber eine getödtet, so sind sie gleich darüber her ihr die Ratteln abzuhängen, und sie in ihren Eigenschaften zu studiren, damit diese bei ihren Längen einen recht schmerzenden Ton hervorbringen.

Der Mann erzählte mir daß er früher viel Opoffium (*Didelphis virginiana*) jagte, daß sie aber auch sehr abgenommen haben und die Jagd nicht mehr lohnend sei. Das Opoffium ist ein höchst aufsehnendes Thier wie eine Ratte, von der Größe eines kleinen Kaninchens, wird aber zu den größten Flederfüßer des Landes gezählt, besonders bei den Negern, die es oft in ihren Hiefern befingen. Die Jäger gehen mit ihren Hunden des Nachts in die Wälder um das Opoffium aufzuheben, welches sich auf einen Baum rettet, und dort von den Hunden so lange verweilt wird bis die Jäger herbeikommen. Meistens sind es die größten und dicksten Bäume, und diese müssen nun gefällt werden. Sobald das Opoffium merkt daß es verloren ist, stellt es sich tod, und läßt selbst die schmerzhaftesten Operationen mit sich vornehmen ohne sich zu verrathen. Rührt man es aber einen Augenblick allein, so ist es gleich wieder fort, daher es mit aller Vorsicht getödtet wird. Diese beschwerliche Jagd, die für jedes einzelne Thier das Fällen eines Baumes zur Folge hat, macht den Preis dieser Thiere auch sehr

hoch, und es kostet bei aller Anzahi derselben das Stüd noch immer 2 fl. 30 kr.

Der Grader erzählte mir daß seine Hauptjagd jetzt der wilde Indianer, *Melagria gallopavo*, und der virginische Hirsch, *Cervus virginianus* seien, die noch in großer Anzahl dort vorkommen, und wovon er mir noch viele Schwefelfedern des erlern, die zu Fächern verarbeitet werden, und eine ziemliche Anzahl Hirschböden zeigte, die ebenfalls von Zeit zu Zeit in die Stadt zum Verkauf bringe. Ich wurde angesichts dieser Jagdtrophäen so angeregt, daß ich fragte ob wir nicht gleich in der Nähe es auf diese Thiere probiren sollten, was gegenüber einem so erfahrenen Jäger diesem ein Rätheln abzwang. Er belehrte mich daß die Hirsche nur in mond hellen Nächten auf dem Anstand, oder in ganz dunkeln Nächten mit Riesenfeuer, welches der Jäger in einem eisernen Korb an einer eisernen Stange über die Schultern trägt, geschossen werden können. Die Thiere sind so neugierig daß sie den Jäger mit dem leuchtenden Korb ganz nahe kommen lassen, und dieser sich das Stüd wählen kann auf welches er schießt.

Die wilden Indianer hingegen sind sehr scheu und laufen vor dem geringsten Geräusch davon, daher man sie am besten mit Tagesanbruch auf dem Anstand in den Plantagen erschießt, wo sie ihre Nahrung suchen. Am ergiebigsten aber ist eine Felle, in welcher jedesmal die ganze Kette gefangen wird. Man füttert sie mit Mais an einer beliebigen Stelle, und haben sie einmal einen Futterplatz angenommen, so kommen sie täglich dahin. An dieser Stelle wird von Rohr ein 12 Fuß hohes und eben so breites Hühnerhaus zusammengebunden, wozu das Material dort nirgends fehlt. Unter dieses Haus führt ein Graben, der schon 15 Schuh vor dem Hause beginnt, anfangs nur ein paar Zoll tief und 4 Schuh breit ist. Der Graben wird bis unter das Haus hineingeführt, so daß er unmittelbar unter der Wand des Hauses zwei Fuß tief und eben so breit wird, und sich allmählich bis zu seinem Anfang verläuft. In diesen Graben streut man Maiskörner, und die Indianer laufen, die Körner auflesend, untermerkt unter die Felle, und da sie nie denselben Weg wieder zurückgehen, sondern immer in die Höhe fliegen um herauszukommen, so ist jedesmal die ganze Kette gefangen. Auch in der Wälgzeit mit einem Auf werden sie herbeigeleitet und die Fahren geschossen. Es würde mir daher gar nichts nützen, wenn ich auch tagelang nach ihnen herumlaufen wollte, da sie sich immer vor jedem Geräusch durch Laufen retten. Für geflügelte Indianer habe er einen sehr guten Hund, welcher sie appetirte, dieser hing gegenwärtig an der Kette und hatte ein böses Geschwür, das ihm ein Schlangengiß zugezogen. Er war auch so traurig, daß ich glaube er werde seinem Herrn nicht viele Dienste mehr leisten. Wir sagten unserm Grader Adieu, konnten aber die Frau und die Söhne nicht zu Gesicht bekommen, welche sich vor uns versteckt hatten. Die Leute werden durch diese Waldleinwandte zu menschendicken, daß sie vor jedem Fremden aus dem Wege gehen; der Grader aber sah aus als wenn es rathamer wäre dieß vor ihm zu thun.

Wir traten unsern Rückweg an und wählten diesmal einen andern Weg, der uns einmal auf solche Hüften führte. Während ich die schönen großen Schmetterlinge betrachtete, welche sich überall um uns herumtummelten, und die dennoch so scheu waren daß ich selten einen erwischen konnte, sah mein Regier noch zwei Giechbärden, *Sciurus carolinensis*, welche er mir vergebens in den Gipfeln der Bäume zeigen wollte, und die so hoch saßen daß er auf das dreimal schiessen mußte. Auch das fliegende Viechhorn, *Pteromys volucella*, ist

dort sehr häufig, geht aber nur des Nachts seiner Nahrung nach, daher man es nur im Mondeschein zu Schuß bringt; es ist jedoch zu klein um Werth für den Jäger zu haben, und wird nur selten geschossen.

An einer ganz neuen Farm angekommen, mußten wir um die Erlaubniß fragen durchgehen zu dürfen, weil wir sonst einen großen Umweg gehabt hätten. Ein recht hübsches weißes und sehr gut gekleidetes Mädchen von ungefähr 14 Jahren ertheilte uns diese, und versorgte so lange die Hunde. Sie sagte daß sie ganz allein zu Hause sey, weil Vater und Mutter zur Stadt geritten wären. Ich erfuhr durch den Negler daß dieß früher ein wohlhabender Kaufmann war, der umgeworfen habe und jetzt durch Jarmen sein Leben fristen wolle. Wir trafen auch, kaum eine halbe Stunde im Wald weiter gegangen, Mann und Frau heimkehrend an. Sie västern in ihrem Neuesten so wenig zu dem neuen Gewerbe, daß ich fürchte es werde ihm als Jarmar auch nicht besser ergehen als es ihm als Kaufmann erging. Der Weg führte immer durch Föhrenwald, und einige Spechtarten, wie *Picus querulus*, *pubescens*, *auratus* und einen kleinen, welchen ich für *Picus minor* hielt, weil er mit unserm die größte Ähnlichkeit hatte, waren die ganze Zeit. Nun kamen wir an eine schöne Farm, und ich erfuhr daß der Besitzer, ein freier Negler von St. Domingo, eine gewanderte, sep. Dieser Negler hatte Vermögen, und rettete sich bei der großen Revolution auf St. Domingo, wie man sagt mit dem Vermögen seines dortigen Herrn, nach Georgia, wo er sich diese Farm kaufte. Da seine Hausfarbe sehr blaß, und daher seine Abstammung schwer zu errathen war, so hielt man ihn für einen Weißen, und er sollte, wie jeder Bürger im Staate, Militärdienste thun, das heißt einmal des Jahres zum Exerciren ausrücken, woran er aufgefordert ward. Er exercirte, und im Laufe des Tages erkannte man an den schwarzen Ringen oben an den Nägeln, das sicherste Zeichen des Negers, blaues, seine Abstammung, worauf er sogleich aus der Wäldung ausgeworfen ward, aber von dieser Zeit an freit bließ, weil er als Bürger selbst einmal eingetritzt wurde. Hier erstegte ich zwei schöne Regenspießer, *Charadrius vociferus*, aus einer vorüberfliegenden Truppe auf einen Schuß, und setzte mich in die Nähe des Wohnhauses um auszurufen, holte auch mein Stijgenbuch hervor, um mir dieses malerische Haus aufzunehmen. Bald kam der Besitzer auf mich zu, und fragte was ich da mache; als er aber sah daß ich zeichne, war er so höflich mir einen Stuhl zu bringen. Wie er hörte daß ich ein Deutscher sey, sagte er seine Frau sey auch eine deutsche Lady, und ob ich nicht erlaube daß er sie bringe, was natürlich zugestanden ward, und er brachte eine recht hübsche junge Württembergerin, von der rauen Alb gebürtig, die mit ganz anständigen Manieren sich bewegte. Sie erzählte mir, sie sey mit ihrem Eltern, die sich gegendlich in New-York befinden, ausgewandert, und hätte diesen Herrn kennen gelernt und geheiratet. Ich war sicher daß sie vieles aus ihrer Lebensgeschichte für gut fand stillschweigend zu übergehen, allein sie hatte durch diese Heirath sich ein reichliches Auskommen gesichert, da der Negler im Besitz von zehn Sklaven war, die an ihrem Stammverwandten eben nicht den besten Herrn fanden. Nachdem sie meine Zeichnung betrachtet hatte, ersuchte sie mich ob ich ihr Haus nicht ganz klein für sie zeichnen wolle, um es in einem Brief ihrem Vater schicken zu können, und ich versprach es ihr selbst zu bringen. Unsere Conservation wurde deutsch geführt, wovon der Mann nichts verstand, aber ich bemerkte dennoch daß er auf seine Schöne eben nicht das größte Vertrauen

setzte, weßwegen ich die später gefertigte Zeichnung nicht für gut fand selbst zu überbringen, sondern zuschickte.

Es fing nun an zu dunkeln als wir den Heimweg antreten, und die seltsamsten Stimmen wurden im Walde laut, worunter sich verschiedene Gulen durch ihren melancholischen Ruf bemerkbar machten, der von dem unferen Gulen ganz verschieden war. Ein wahrer Gruergagen von Leuchtskären, mitunter von bedeutender Größe, durchstrebte den Wald nach allen Richtungen; wir konnten aber trotz ihrer Anzahl dennoch keinen unserer nächsten Musikanten entdecken, um zu sehen wem wir eigentlich für diese nächtliche Musik verantwortlich waren. Es gibt sehr viele Gulearten dort, worunter eine fast eben so große wie unser Schuhu, die *Hubo virginiana*. Sie ist sehr gemein und wird eben so wie unser Schuhu zum Schießen der Raubvögel auf der Hütte verwendet. *Otus brachyotus* ist von unserer kurzgebirten Gule an Farbe und Größe sehr wenig, aber an Stimme und Ruf sehr verschieden; ferner kommen noch vor (*Syrnium nebulosum*) *Otus vulgaris* mit langen Ohrläppen. Auch zwei verschiedene Arten von Nachtschwalben verfolgten uns mit ihrem traurigen Ruf, wovon die eine *Chuk willow*, und die andere *whip poor will* ruft, wovon sie auch dort vom Volk benannt werden. Es gehört schon etwas Eingebildungsstraf dazu diese Worte zu verstehen, allein wenn man einmal darauf aufmerksam gemacht ist, so glaubt man sie deutlich zu hören. Der Ton dieser ziemlich großen Vögel ist so laut, daß man sie wohl eine halbe Stunde weit hören kann.

Siebt man ganz ruhig, so kommen sie durch ihre Augenlider getrieben so nahe an den Menschen, daß man den Wind des Flügelstrokes fühlt, aber zum Schießen ist es bei der schnell einbrechenden Dunkelheit dennoch sehr schwer, und ich machte verschiedene mißglückte Versuche. Der Negler sagte mir, ich solle an den Fuß gehen, wo sie sich in großer Anzahl aufhalten und dem Wasserpiegel immer so nahe fliegen, daß man sie leicht töten könnte. Für heute war ich aber viel zu ermüdet, und hatte ohnehin so viele Vögel bei mir, daß ich aus Mangel an Zeit manchen schönen Balg dem Verderben preisgeben mußte, da es mir auch noch überdies an einer passenden Salbe fehlte um sie zu schützen. Alle Vögel die nicht vollkommen von Fleisch und Fett gereinigt waren, konnte ich sicher seyn in ein paar Tagen von Insecten gefressen zu sehen. Ich hatte eben kein besseres Präservativ als Rall, Tabakswaize und Alaun, das mir zu Gebot stand.

So kamen wir Abends 9 Uhr bis zum Tod ermüdet in der Wohnung wieder an, welche ich Morgens 5 Uhr verlassen hatte, und mit sehr wenig Unterbrechung fast immer auf den Beinen zubrachten.

Dem Negler überließ ich seine Hasen, wie sie dort die Kaninchen nennen, und gab ihm außer seinem Jagdlohn noch den Rest meines Pulvers und Vieles welches ich bei mir hatte, wodurch er sehr vergnügt und stets bereitwillig wurde mich zu begleiten. Er sammelte mir viele schöne Schlangen und Schildkröten, und darunter eine ganz kleine, wie man dort als Wetterpropheten in mit Wasser gefüllten Gläsern in den Zimmern erhält. Diese Schildkröte lebt nur im Wasser, ist nicht größer als ein Guldenstück, und hat eine sehr schöne regelmäßige Zeichnung. So oft sich das Wetter ändert, wird sie unruhig und kommt häufig auf die Oberfläche; ich fand sie aber auch nicht zuverlässiger als bei und den Landfrosch, und ich vermuthete daß es häufig Appetit ist der sie zu Zeiten so lebendig macht.



## Erörterungen über auswärtige Politik.

Die neue Kirchenordnung für die Evangelischen beider Confectionen in Ungarn fähigt so vollständig alle Erwartungen, daß die wahren Freunde Oesterreichs nicht anders als mit tiefer Begeisterung ausrufen können: warum wurde diese Urkunde nicht schon im März dieses Jahres vollzogen? Vielleicht war damals kein reifer Entwurf fertig, aber ein unwarer hätte die nämliche Wirkung gethan, und die Mängel wären rasch erkannt und mit einem spätern Federzuge verbessert worden. Welche Wirkung hätte das nämliche Gesetz gehabt, wenn es vollends gleichzeitig mit dem Concordat gegeben worden wäre! Oesterreich wäre dann sichtlich als derjenige Staat gegriessen worden welcher die reinsten und idealsten Ordnungen zwischen den Gebieten des kirchlichen und des öffentlichen Rechtes gezogen hätte. Das Concordat würde dadurch gleichsam zum Urheber der evangelischen Kirchenverfassung geworden seyn, und es hätte eben so viel Segen gestiftet, als es offenbar Oesterreich in der öffentlichen Meinung zugebracht hat. Daß nach dem lateinischen Sprachnoth die römischen Gesetze doppelt zählen, will man noch immer nicht einsehen! Werden nicht jept abermals die unbilligen Verlästerer des ostpreussischen Reiches kommen und sagen: die Protestanten Oesterreichs hätten im Grunde ihre Verfassung dem Sieger bei Esserino zu verdanken, denn hätte das Kaiserthum auf die andere Seite nicht eingewirkt, so wären wohl nie ihre Wünsche erfüllt worden. Nur vor die Ereignisse vorbereitet, muß sie aus, und macht sie sich dienstbar. Wer lernt das nicht aus der neubonapartistischen Politik? Wer sieht nicht wie gefährlich es ist von sogenannten vollbrachten Thatfachen abstrahiren zu werden? Was man zu thun gezwungen seyn wird, das thut man, ehe der Zwang eintritt. Das Oesterreich trägt dann den Vorwurf der Freiwilligkeit und erntet Lob, während man sonst das erzwungene Geschenk und seinen Geber mit Mißtrauen betrachtet.

Wir sagen dies mit Beziehung auf die Zukunft Venedigs. Durch den Frieden von Villafraanca wird Oesterreich genöthigt die Venetianer zu privilegiren. Was immer mit den Herzogthümern geschehen mag, Oesterreich muß es daran liegen seine venetianischen Unterthanen vollständig so zu behandeln, daß sie immer ihre Lage mit den Verhältnissen der Lombarden und Piemontesen vorthellhaft vergleichen können. Dazu gehört nach unserer Auffassung daß der Herzog, welchen der Kaiser mit dem Großherzogthum oder dem Königreich Venetien beehren wird, streng die Rolle eines constitutionellen Monarchen einnimmt, mag daraus entstehen was da will. Daß dieser neue Fürst sich so italienisch, daß heißt so weisgrünlich zeige als es nur irgend einem der Abkömmlinge der kaiserschen Gassen möglich geworden ist. Daß Oesterreich nur so viele deutsche Truppen in die Festungen des Blereds und nach Venedig wirft, als zu einer Friedensbesatzung der Werke erforderlich sind. Selbst dann sollte Oesterreich nicht laß seyn daß es den Venetianern eine höheren Steuern zumutet, als künftig jenseits des Minio gezahlt werden müßten. Zugestanden müßte ferner werden daß venetianische Regimenter nur auf italienischen Boden verwendet werden könnten, und daß Venedig, nachdem es eine entsprechende Quote der allgemeinen Reichsschuld übernimmt, seine eigenen Finanzen weiter führen möge. Wir wissen recht gut daß alle diese Dinge von Savour selbst in seiner Denkschrift an das Zerkabinet als „Palliative“ bezeichnet wurden, doch fragt sich ob man nicht wenigstens die Venetianer befriedigen könnte, wenn auch die Mittel jedenfalls bei den Lombarden sehrgeschlagen wären. Immerhin bleibt es das beste die Italiener ad

absurdum zu führen, indem man ihnen alle ihre Wünsche erfüllt. Oben sie auch dann keine Ruhe, so wird sich jedenfalls die öffentliche Meinung von ihnen abheben, und es werden die Verfassungsformen in Rücksicht gerathen, von denen man biblische Wunder erwartete. Den Gegner in Unruhe versetzen, das ist die große Kunst welcher Napoleon III seine Erfolge zum guten Theil verdankt, und die Oesterreich zu seinem Schaden vernachlässigte. Es ist nicht genug das Recht und das eigene Gewissen für sich zu haben, wenn man nicht den Schein besitzt, ja der Schein ist leider für den Erfolg weit wichtiger als der Kern den er umgibt. Muß nun Oesterreich etwas für Venedig thun, so hätte es längst schon, es hätte am vorthellhaftesten zwischen Villafraanca und Järich geschehen sollen. Die Oesterreicher haben immer eine Angst „sich zu überschätzen“, als ob ihnen jemals dieses Glück zugefallen wäre. Wie ganz anders könnte Oesterreich in Bezug auf die Herzogthümer sprechen und stimmen, nachdem es bereits Venedig eine Verfassung octroyirt hätte, so liberal daß sich die Piemontesen schämen müßten.

Aber, wird man sagen, die Verfassung für Venedig ist ein Zugeständniß mit welchem man gute Bedingungen in Järich erhandeln kann. Dieß ist auch ungefähr die Sprache der letzten Briefe des Moniteur. Daß man sich über die Wirkung dieses politischen Manifestes noch streiten konnte! Der Zufall aus der offiziellen Sprache in das Deutsche übersezt war doch folgender: französische Truppen werden die Herzogthümer nicht in ihre Besitzungen zurückdrängen, Frankreich wird auch nicht dulden daß österreichische Truppen zu dem gleichen Zweck den Po überschreiten. Wenn aber die Herzogthümer ihre Herrscher nicht freiwillig zurückdrängen, dann droht ihnen der Kaiser daß — Venedig seine Verfassung erhält. Um so besser, werden die jeßmüthigen Speculanten in Turin rufen! Hat uns schon der „Schmerzengeld Italiens“ die Lombardie eingebracht, so wird uns Venedig um so weniger entgehen, je absoluter Oesterreich künftig diese Provinz behandeln wird. Nur sagt der große Anonime im Moniteur, der seine Artikel nicht unterzeichnet, die Warnung hinzu daß Italien dann mit seinen eigenen Kräften ausreichen muß. „Nur Frankreich führt einen Krieg für eine Idee“, das heißt übersezt: bildet euch doch nicht ein daß euch jemals irgendeine ersprißliche Hälfte von England kommen wird, welches für eure Sache so viel redet und druden läßt, aber noch keinen Heller, viel weniger 300 Mill. Frs., und das Blut von 50,000 Menschen vergießen hat. Nur etwas vergißt der Moniteur zu sagen, oder läßt es erst jept als Postscriptum vom Constitutionnel nachschleppen, nämlich daß die Herzogthümer auch nicht die Wahl haben sich mit Piemont zu vereinigen. Er gibt nur zu verstehen daß auf einem Congreß Frankreich die Vereinigung nicht billigen werde, sondern Oesterreich, von seinem großmüthigen Sieger unterstützt, durch Brüssel, vielleicht sogar durch Auslund, eine Mehrheit erlangen und für die piemontesischen Wüthen sich nur der Staat begeben werde der am letzten „für eine Idee Krieg führt.“

Diese zweifelhafte Äußerungen haben denn vollständig dem Ibsen Zweck erreicht, insofern man in Wien wie in Turin mit dem Jubel zufrieden schien. Die Italiener sahen nur die Worte daß keine Intervention in den Herzogthümern eintreten sollte, die Oesterreicher die Verabschiedung Napoleons von den italienischen Angelegenheiten, sowie die Äußerung des Mißvergnügens daß die piemontesische Partei durch „kleine theilweise Erfolge“ eine Vereinigung Gesammitaliens nach dem Muster unfreier herrlichen deutschen Bundes bereite. Gemeint unter den Moniteurworten ist die Eimerlichkeit Parma's, Modena's, Tos-



cana's und der Romagna in das lombardisch-venetianische Königreich. Das nennt die Redaction des Monitor „eine theilweise Erfolge!“ Man kann sich am Ende immer verstehen, wenn man sich nur über die Bedeutung von Wort und Beiwort einigt.

Da man jedoch in Wien mit dem Inzerat in dem kaiserlichen Anzeiger zufrieden gewesen ist, so gelernt es uns nicht schwarzgelber sein zu wollen als die Oesterreicher, die doch viel besser wissen müssen was in Villafranca verhandelt wurde, und was über unter welchen Bedingungen der Sieger etwas für die Herzogin vertrieb. Eine Stelle des letzten Manifestes, welche eine Keugigkeit ausplauderte, ist fast ohne Aussehen vorübergegangen. Es wird und versichert daß durch eine Nachgiebigkeit Piemonts Oesterreich bewogen worden wäre „auf Combinationen einzugehen welche den Wünschen der Herzogthümer von Parma und Modena mehr entsprechen haben würden.“ Die Wünsche dieser Herzogthümer scheinen sich dem Appetit Piemonts gegenüber wie die Antiknotenblätter zu verhalten. Allein eine Einverleibung in Savardin scheint der Monitor nicht im Sinn zu haben, denn dieses ist ja durch die Lombardie so „wesentlich vergessert“, daß es in dem italienischen Bunde „die erste Rolle spielen“ würde. So viel scheint aus dem Schlüsselworte klar hervorzugehen, daß man von Oesterreich hoffte es werde den einen Herzog fallen lassen, und daß dann die Herzogthümer unter dem Scepter der Herzogin von Parma sich vereinigen möchten. Uebrigens ist vorläufig ein Ende nicht abzusehen, da nur Oesterreich, sonst aber weder Piemont, noch die Herzogthümer, noch Frankreich Ost und Gile haben der jetzigen geordneten Marchie in Mittelitalien ein Ziel zu setzen. Um so entschwieger würde Oesterreich seine Stellung verbessern, und seine Gegner in Raabtheil versetzen, wenn es Venedig freiwillig und mit vollen Händen jetzt schon verliere, was es zu geben entschlossen ist.

Mittlerweile hat sich noch weiter hinten als in der Türkei der Himmel der Weltgeschichte aufgethan. Es wird sich jetzt zeigen was die britische Allianz im Napoleonischen Cabinet wiegt, und ob sie bereits zu den „überwundenen Standpunkten“ gehört, oder nicht. Daß der Kaiser Gesandte an hinterasiatischer Politik gewonnen habe, zeigt sein Zug gegen die Annamiten. Gehört es zu den Bedenkenfrissen französischer Despoten die Geister der Nation durch eine reiche geschichtliche Gegenwart zu zerstreuen, so wird ein Marsch gegen Peking, der an Abenteurerlichkeit sich mit dem Zug des Cortes gegen die Axtelentiaer messen könnte, mächtig auf die Phantasie der Franzosen wirken. Sind dort auch keine blutigen Vorkreuer und viele Regimentsfreie wie gegen Kaiserjäger, oder Regimenter wie Gallien-Gularen, Heß und Helsen zu holen, so ruht doch auf einem Marsch nach den Drachenschiffen der Mandchu oder Zaubers des Morgenlandes, und sicherlich würde der Soldat Gottes mit großer Andacht seine Dreifarbigke auf die Finken der Kaiserpaläste in Peking pflanzen. Außerdem ist man auch den Marines-offizieren ein Schmerzengel für das abgehaltene Bombardement Venedigs schuldig, und endlich hätten die Boulevardreiter für ihr knallfächiges Publikum die schönste Gelegenheit unter Pulverdampf ein Stück, wie „die Franzosen in Peking“ auszuführen. Die Unternehmung empfiehlt sich auch noch deswegen, insofern der historische Genuss ein wohlfeiler sein möchte, weil nach den Erfahrungen des Opiumkrieges die Chinesen für empfangene Schläge gar bezahlen. Noch sind aber die Vorfälle im Peking viel zu wenig bekannt, als daß man mit Sicherheit über die künftigen Schritte der Franzosen etwas äußern dürfte. War der Vorfall betrug daß er die dreifarbige Fahne und

den Gefanden der „großen Nation“ beschimpfte, so kann man fest darauf zählen daß die Rüdigung nachfolgen muß. Uebrigens ist es ganz möglich zu streiten ob das Ereigniß einer Ueberleitung der Mandarinen oder der europäischen Officiere zuzuschreiben sey, denn nie wird ein chinesischer Kaiser in Peking einem europäischen Gefanden bleibende Wohnsitz einräumen. Nach der Giltete des himmlischen Reiches kann der Kaiser nur Tribute fremder Völker und ihre Woschschalter mit der Kasse auf dem Boden empfangen, sonst hört er auf in den Augen seines eifigen Völkers Kaiser zu sein.

Wenn die Briten noch einmal die Franzosen an ihrer Seite sehen, dürften sie sich von Herzen Glück wünschen. Ein eigenthümliches oder vielleicht ein unvermeidliches Verhältniß wiederholt die Heimjungen des asiatischen Reiches der Briten Schlag auf Schlag. Es ist fesslich bemerkt worden daß die Niederlage am Peiho in Indien vielles Schlimme wieder schlimmer machen werde. Haben wir unlängst gezeigt in welches Wirral die türkischen Finanzen gerathen sind, so könnten sie durch die chinesischen Handel leicht noch einen sehr empfindlichen Ausfall erleiden. Aber nicht bloß Indien wird von jenen Heimseligkeiten zu leiden haben, sondern alle handelsreibenden Völker desselben und jenseits der atlantischen Gewässer, denn bekanntlich hat der Handel mit China seine ganz besondere Eigenthümlichkeiten.

Alle europäischen Nationen verbrauchen chinesische Producte, aber ein einziges Volk bezahlt sie, nämlich die Engländer, denn sie allein sind im Besitz von Mitteln, welche die Chinesen an Zahlungsbilanz annehmen, und im Grund besitzen auch die Engländer diese Mitteln nicht, sondern jemand anderer. Der Handel mit dem östlichen Reich ist in einem tollen Tempo gewachsen. Es betrug aus und nach Großbritannien

	die Einfuhr	die Ausfuhr China's,
1842 (nach dem Opiumkrieg.)		
	969,381 Pfd. St.	3,956,200 Pfd. St.
1854	1,000,716 „	9,125,000 „
1855	1,377,944 „	8,746,000 „
1856	2,216,123 „	9,421,000 „
1857	2,449,988 „	11,448,000 „
1858	2,876,447 „	7,043,000 „

Hier ist nur zu bemerken daß der Ausfall der Ausfuhr im Jahr 1858 den Rückschlag der vorausgegangenen Handelsströme veranlaßt. Sagen wir daher daß England in den letzten drei Jahren durchschnittlich für 9—9½ Mill. Pfd. St. Waaren aus China bezog, wogegen seine einheimischen Mitteln sich nur auf 2½ Mill. belaufen, worunter wie uns für mehr als 2 Mill. Kattun- und Baumwollengarn zu denken haben. Wie macht es nun England daß seine Bilanz sich ausgleicht?

Es kaufen noch andere Leute von den Chinesen, ganz besonders Amerikaner, Franzosen und Australier. Alle diese modernen Exporteure besitzen keine auch nur nennenswerten Mitteln, sondern sie zahlen mit Wechseln auf London, das heißt sie überlassen durch eine Cession von Forderungen den Engländern auch noch die anderweitigen Schulden an die Chinesen zu bezahlen. Die Ausfuhr der Chinesen besteht nur aus zwei Dingen: Thee und Seide, denn der übrige Aum ist so geringfügig, daß darunter der höchste Posten (Zucker) noch nicht 80,000 Pfd. St. beträgt. England bezog im Durchschnitt der letzten fünf Jahre nahe an 80 Mill. Pfd. Thee, die in China etwas über 5 Mill. Pfd. St. kosteten und dem britischen Schatz eine Einnahme von 5 Mill. Pfd. St. brachten. Zur Zeit des Opiumkrieges bestand die britische Thee-Einfuhr

nur aus 37 Mill. Pfund. Chinesische Seide war 1842 eine mercantile Bagatelle von 180,000 Pfd. Seit 1854 führt man 5 Mill. Pfd. aus, ja 1857 sogar mehr als 7 Mill. Ein Pfund Seide ist aber bald etwas mehr, bald etwas weniger werth als ein Pfund Sterling.

England bezahlt nun weder für sich selbst, noch für die Amerikaner, Australier und Franzosen den chinesischen Thee und die chinesische Seide, sondern Indien kommt ihm zu Hülfe. Die indischen Einfuhren nach China sind symmetrisch mit den chinesischen Ausfuhren nach England gestiegen, wie denn beide sich gegenseitig bringen. Es betragen

	die Ausfuhren Indiens nach China.	die Einfuhren China's nach Indien.
1841/42	2,883,794 Pfd. St.	566,805 Pfd. St.
1853/54	6,704,000 "	810,000 "
1854/55	6,445,000 "	915,000 "
1855/56	6,592,000 "	787,000 "
1856/57	7,568,000 "	599,000 "
1857/58	9,366,000 "	915,000 "

Indien ist es also welches für England, England welches für Australien, Amerikaner und Franzosen mit indischen Himeseen zahlt, und zwar beläuft sich dieses Guthaben Indiens auf 7—8½ Mill., während die Passivität der britischen Bilanz nicht so beträchtlich war. Daß England, wie wir es täglich sehen, so viel Silber nach Indien sendet, hat also zum Theil seinen Grund darin daß auch die indischen Himeseen nach China bezahlt werden müssen. Diese bestanden im letzten Jahr außer einer Million für rothe Baumrinde und diverse Gegenstände, noch aus 8¼ Mill. Pfd. St. Opium, und in diesem Preise des Opiums steckt wieder ein Brutto-Monopolvertrag der indischen Staatscassen von 5 Millionen Pfund Sterling.

Man überhäufe jetzt den Schaden den ein chinesischer Krieg anjustiren vermöchte. Zuerst würden die Völker unserer Civilisation keinen Thee oder nicht so viel Thee mehr trinken können, denn wenn wir auch eben sehen, woran wir nie zweifeln, daß es dem großen Reiz von den Theegebiets, Robert Fortune, gelungen ist die berühmte aromatische Myrte in den Vereinigten Staaten heimisch zu machen, so wird es doch eine Zeitlang dauern bis die Theemärkte mit americanischem Product sich füllen, wenn die jemals geschieht; denn wir holen den Thee nicht aus China weil der Strauch dort allein gedeiht, sondern weil nur in China Arbeiter mit einem Tagelohn von kaum 6 fr. aufzuziehen sind, und daher nirgends in der Welt der Thee so wohlfeil gebaut, gepflückt und zubereitet werden kann. Ferner würde die Seide in der ganzen Welt im Preise hoch ausfallen, wenn plötzlich die chinesische Fuhrt von 7 oder 8 Mill. Pfund hinwegfiele.

Glücklicherweise wird kein Preis so hoch gestiegen als er vom Feuer kommt. Kriegsführen und schaden sind zwei Gewerbe, die recht gut neben einander gehen können. In diesem Punkte denkt der Chinese britisch, und der Briten chinesisch. Zur Zeit des Krieges gegen den Mandarin Peh in Canton hörte zwar der Theehandel, der von dieser Stadt aus betrieben wurde, beinahe gänzlich auf, dafür aber entwickelte sich der Seidenhandel in Schanghai in ungewöhnlichen Verhältnissen. Selbst die beiden kriegsführenden Regierungen müssen darauf bedacht sein daß der Handel nicht völlig erlischt, denn die chinesische Regierung kann eben so wenig den Ertrag der Aus- und Einfuhrzölle, wie der indische Schatz den Erlös aus dem Opiummonopol entbehren. So wäre denn das Schlimmste, nämlich ein gänzlicher Stillstand des Verkehrs, nicht zu befürchten, sondern nur örtliche Störungen und eine beträchtliche

Verminderung in den Mengen des Umlages. Am empfindlichsten würden die indischen Caffen leiden, denn wenn auch noch genug Opium selbst zu Kriegzeiten geschmuggelt oder verpöht werden dürfte, so hat, wenn sich der Abzug aus nur um 10,000 Riflen vermindert, dieß einen starken Einfluß auf die Preise des Opiums bei den Auctoren in Calcutta. Ist die Production auf den alten Abzug berechnet, dieser aber gekürzt, so sinkt natürlich der Preis folglich gewaltig, und da die indische Regierung den Opiumbauern ihr Erzeugniß um feste Preise abkauft, so ist jeder Rückgang der Preise ein Rückgang der Reinerträge des Monopols.

## Miscellen.

Dr. Livingstone's Besichtigung des unteren Sambesi bis Zete. Dr. Livingstone nahm bekanntlich ein kleines, eigens zur Befahrung des Sambesi gebautes Dampfschiff, „Ma Robert,“ mit, und dieses brachte ihn auch wirklich bis Zete, aber mit bedeutenden Schwierigkeiten. Baines erzählt daß das Dampfboot am 30 Jun. 1858 von der Expedition-Insel (18° 24' S. Br.) im Quabokum des Sambesi Delta abfuhr, um nach Zete zu gehen, aber am 19 Jul. wieder zurückkam, da es schon fünf engl. Meilen unterhalb Senna wegen der Seichtheit des Flusses hatte umkehren müssen. Der Fluß fiel damals etwa 1½ Zoll täglich, und stand acht Fuß unter seinem höchsten Niveau. Am 20 Jul. wurde der Versuch erneuert. Der Quabok war breit, aber sein Fahrwasser eng, gewonnen und von einer Seite zur andern schließend. Von den mehr bloßgestellten Theilen der Bänke an den Inseln trennte der steigende Strom täglich etwa sieben Fuß ab. Mit Hülfe eines Bootes, welches sondirend vorausrudern mußte, gelangte man mühsam durch die Untiefen, und erreichte am 22 Jul. die Mündung des Nulu, des Canals welcher den Sambesi mit dem Quilimane-Fluß verbindet. Es zeigte sich als ein zehn Fuß breiter und vier Fuß tiefer Graben, dessen Boden damals neun bis zehn Fuß über der Wassersfläche des Sambesi gelegen war. Jenseits Cipanga (Upunga auf Dr. Livingstone's Karte) traten zahllose kleine Inselchen auf, und am 25 wuchsen die Schwierigkeiten so daß das Dampfboot auf den Grund aufsaß. Der eingeborne Pilot hatte vollständig die Spur verloren. Am 28 kam man bis zwei Meilen an Senna heran, kehrte aber hier abermals um, und lief auch auf dem Rückweg auf den Grund. Am 31 Jul. errichtete der Dampfer wieder die Expedition-Insel. Nach einer kurzen Fahrt nach Quilimane, von der nicht näheres erzählt wird, gieng der Dampfer am 9 August abermals stromaufwärts, und landete am 11 zu Cipanga. Hier war der Krieg zwischen den Portugiesen und den aufständigen Landeins noch in vollem Gange. Dr. Livingstone erbot sich zur Vermittelung, aber der portugiesische Gouverneur lehnte das Anerbieten ab. Die Bewohner von Cipanga sand man abstoßend schmäuzig in ihren Wohnhütten. Vor Senna hatte man auch jetzt wieder bedeutende Schwierigkeiten zu überwinden, aber man gelangte glücklich über sie hinaus. Auch hier war der Fluß mit zahlreichen Inseln besetzt, die Vegetation wurde reicher. Am folgenden Tage (23 Aug.) kam das Dampfboot nur sieben engl. Meilen vorwärts, am 24 wurde

das Fahrwasser sehr schwierig, und die mitgenommene Pinasse mußte durch Umladen auf den Dampfer erleichtert werden, so daß beide Fahrzeuge zwei Fuß vier Zoll tief gingen. Am 25 fuhr der Dampfer auf den Grund auf, er war in ernstlicher Gefahr, und mußte einen Tag liegen bleiben um ausgehebert zu werden. Das Fahrwasser blieb auch die folgenden Tage schwierig und die Strömung heftig, doch erreichte der Dampfer glücklich Zete, wo Dr. Livingstone blieb, während das Schiff zurückkehrte. Er und Hr. Kae, der Ingenieur, befanden sich sehr unwohl, wie auch die anderen Mitglieder der Expedition vom Zeit zu Zeit durch Krankheit litten. Diese Versuche sind sicherlich wenig geeignet die Hoffnungen auf eine künftige Benützung des Zambesi als große Handelsstraße nach Inner-Afrika zu heben, denn wenn auch eine künftige Verbesserung des Fahrwassers leicht ausführbar wäre, so ist doch kaum zu erwarten daß eine solche in naher Zeit in Angriff genommen werden sollte. Hr. H. Gregor Laird, nach dessen Entwurf der „Ma Robert“ gebaut wurde, machte zwar die geographische Gesellschaft darauf aufmerksam daß der Dampfer nur 16 Zoll tief gehen sollte und so stark beladen gewesen sey, aber er war auch der Ansicht daß man in seinen Erwartungen zurückhaltend sein müsse. Namentlich im Vergleich zum Niger zeige der Zambesi nach Boines' Bericht ungünstige Verhältnisse. Während die Arme des Niger-Deltas nicht breiter als 400 Yards seyen, habe dieser andere große Fluß eine Breite von drei engl. Meilen. Da sich hierdurch die Tiefe des Wassers bedeutend verringern müßte, so würde sich dieser charakteristische Zug des Zambesi als ein beträchtlicher Nachtheil erweisen. Der Umstand ferner daß schon in so geringer Entfernung von der Mündung Stromschnellen existiren, stöße ihm sehr sehr in dem nicht mit großem Vertrauen auf den Zambesi als eine künftige Straße für Handelsunternehmungen bilden könnte. (Geogr. Mittheilungen.)

Der Handel mit Pariser Trödelwaaren. Alle Kirchengewänder sind in Brasilien, wo es eine Menge Priester gibt, theils willkommen, und reichere Artikel dieser Art finden Absatz in Peru und Chili. All der alte Aopsch der Pariser — und der Himmel weiß wie groß die Menge desselben ist — wird nach St. Domingo befördert: die Schwärzen sind ungemein stolz auf einen europäischen Cut, besonders auf einen weißen. Sie tragen denselben mit einer Unabhängigkeit des Geschmacks welcher sie außerordentlich nachdrücklich gegen die Form des Gütes den sie käuflich an sich gebracht haben. Von französischen Gebrauchen haben sie nur den des Futtertrags beibehalten, und es ist zu bedauern daß sie die Hüte nicht auch wie ihre früheren Herren zu Hütelletsbezeugungen benützen. Vielleicht aber wird dies eines Tages ebenfalls Sitte bei ihnen. Das Schuhe und Stiefel betrifft, so geben diese meist nach Californien; sie werden zu Tausenden von Paaren in jene goldreichen Gegenden versendet, wo die Millionäre, wie es scheint, keine Schuhe an ihren Füßen haben, ungleich hierin den Bewohnern der östlichen Halbkugel, wo diejenigen welche darfuß gehen gewöhnlich nichts weniger als Millionäre sind. Möge diese scharfsinnige Unterscheidung der Californiern mit der nächsten Ladung mitgetheilt werden! Alle Hemden, scheint es, bleiben am Boden hängen, und wenn je eine Lösung des Zusammenhangs ihrer Bestandtheile, nach der Belamtschicht mit Faden und Nähte, stattfindet, so geben sie durch die Papiermühle, um — verjüngt wie die dünnen Gebeine Aëons aus

Nebes' Rockfessel — wieder zu erscheinen in der Form jener eleganten Albums welche die Beaucoitsche unserer „Schönen“ schmücken, oder unter der Verhüllung eines rosenfarbigen und parfumirten „Nebes-briefchens“, das ihren zierlichen Fingern auf einem silbernen Gredenteller überreicht wird. Glücklichsehr werden deren verschiedene Wanderungen ihnen nicht großförmig. Abgelegte Damenkleider finden solchen Absatz in Hindostan. Die Moden sind zwar einigermaßen veraltet; aber „unter den Blinden sind die Einäugigen Könige“, und ein Schnitt welcher vor vier Jahren in Paris zum Vorschein kam, ist bei denjenigen welche ihn zum erstenmal sehen, ebenso elegant wie damals bei den Parisiern. Sonach treten die Frauen einer zahllosen Menge kleiner „Angestellten“ in Madras und Calcutta bereitwillig in Wettbewerb für die erste Auswahl aus diesen einstufigen Brantkleidern. Kurz, es ist nur ein Laufhandel: Indien sendet seine alten Kaifschmire nach Paris; Paris sendet seine alten Gewänder nach Indien. Wir möchten fragen: „Warum konnte nicht jedes mit dem ihm Eigenen zufrieden bleiben?“ Jamaica und die Philippinen sind unerfättlich in ihren Begehren nach allen französischen Handwaaren — natürlich gereinigt und duftend gemacht. Wird man es glauben daß 6,000,000 Paar alljährlich für diese leichten Kunden verschifft werden? (Realities of Paris Life.)

Die Quelle von Dobona. In Dobona, einem kleinen Dorf, das auf den Ausläufern des Berges Zamaron, südwestlich vom heutigen Jamina liegt, und aus der ältesten römischen Zeit her wegen seines Oracles berühmte war, sieht man noch die alte Quelle von welcher Strabo und andere alte Schriftsteller reden. Der Römer Plinius nennt sie Fons gelidus, eine kalte Quelle. Es zeigt sich an ihr die merkwürdige Eigenheitlichkeit daß sie um die Mittagszeit aufhört zu sprudeln, dagegen Abends wiederum reichlicher fließt, um Mitternacht aber so mächtig hervorquillt daß das Wasser der Quelle über das Beden fließt in welches es fällt. Auch geht von ihr die Sage daß angezündete Fackeln, wenn man sie über die Quelle hält, verlöschen, und es könnte darnach scheinen als sey das Wasser kohlensäurehaltig, und habe heilende Kraft. Dazu hat es einen angenehmen scharfen Geschmack, und die Umwohnenden trinken dasselbe, und betrachten es für nützlich gegen mancherlei Krankheiten.

Zur Statistik der Schulen im Königreich Griechenland. Im J. 1830, noch vor der Errichtung des Königreichs Griechenland, gab es in allen Volksschulen des freien Griechenlands, mit Einschluß des damals bestehenden einzigen Gymnasiums auf der Insel Negina, zusammen 4528 Schüler. Im J. 1853, nachdem 1834 und folgende Jahre Elementarschulen, sogenannte hellenische Schulen, Gymnasien, und im J. 1837 die Universität in Athen errichtet worden waren, betrug die Gesamtzahl der Schüler des Königreichs 46,327; im J. 1856 hatte sich dieselbe bis auf 58,874 vermehrt, und im J. 1858 war sie bis auf 64,061 Schüler beiderlei Geschlechts in allen Lehranstalten des Landes angewachsen. Wenn nun nach der letzten Volkszählung in Griechenland die Seelenzahl 1,076,216 betrug (im J. 1821, dem Jahre des Ausbruchs des Freiheitskampfes, war die Zahl der Einwohner in den Theilen des nachmals freien Griechenlands 766,476, dagegen 1832 bei Errichtung des Königreichs 712,608), so kommt auf wenigstens 16 Menschen ein Schüler.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 40.

Magdeburg, 1 October 1859.

**Die militärische Expedition der Engländer gegen Ologo Patu, den Häuptling des Krobokammes an der Goldküste in Westafrika, 6 Sept. bis 4 Nov. 1858.**

Krobo ist ein District im Innern, nördlich von Prampram, Kingo und andern Nachbarkräften und Dörfern der Goldküste, in der Mitte zwischen den Schaibergen und Plantagen und dem südlichen Ufer des schönen Voltastromes. Der Kroboberg liegt in einer prächtigen Ebene, aus welcher er sätzig emporragt, zu einer Höhe von wo aus das Meer in einer Entfernung von beinahe 40 (engl.) Meilen gesehen werden kann. Er ist etwa 10 Meilen von dem Volta im Südwesten entfernt. Sechs Meilen westlich von dem Berge befinden sich die reichen und herrlichen Palmyrantagen der Krobo, am Fuß und an den Abhängen der Aquapim-Aquambu-Berge. Die Ausdehnung dieses Districts beträgt ungefähr 20 Quadratmeilen, und seine Bevölkerung beläuft sich auf etwa 20,000 Seelen. Der District wird in den nordöstlichen und südwestlichen getheilt, und von zwei großen von einander unabhängigen Häuptlingen regiert, welche in Hinsicht auf Bevölkerung und Macht einander ziemlich das Gleichgewicht halten, wie dies so oft in Afrika vorkommt. Ovonzo Aju beherrscht (oder sollte beherrschen) den nordöstlichen Theil, und Ologo Patu die südwestliche Hälfte. Der erstere hat Geschmad und Vorliebe für europäische Neuerungen, z. B. die christliche Religion, Schulen u. s. w., während der letztere gegen alles dieses entschieden feindselig gesinnt ist. Ologo Patu hat daher in Folge seiner Sympathien für die Eingebornen im allgemeinen einen großen Einfluß als Ovonzo Aju, welcher zwar mehr mit Europäern verkehrt und in der Aufklärung am weitesten vorgeschritten ist, aber einen geringeren Halt in der Neigung der Masse des Volks hat. Jeder Häuptling hat auf dem Berg eine Festung welche die Natur für ihn geschaffen hat.

Die Districte und Länder welche Krobo begränzen, sind südlich die Schai, westlich die Aquapim, im Norden die Aquambu, im Osten die Kropi, Agelin und ein Theil von Christiansburgdistrict.

Die Ursache des Feldzugs der Engländer gegen Krobo war kurz folgende. Ologo Patu, der Oberhäuptling der südwestlichen Krobo, hatte die englische Regierung in Christiansburg beleidigt, dadurch daß er den Krobo-Häuptling Zenu zum Abfall von seinem rechtmäßigen Fürsten Ovonzo Aju bewog, und ihn mit 300 Mann unterstützte,

was eine offensbare Beleidigung der englischen Regierung war. Der Gouverneur, Sir B. C. C. Pine, hatte zwar schon vor einiger Zeit eine Expedition gegen Ologo Patu beabsichtigt, wollte ihm aber doch, in Betracht der Verwirrungen welche in den östlichen Districten herrschten, und welche die Insubordination einhervorgerufen hatten, noch längere Zeit zur Umkehr lassen ehe er ihn bestrafte. In Gemäßheit dieses Planes besuchte der oberste Civil-Commandant in Person das Kroboland, und erklärte dem Ologo Patu die Bedingungen unter welchen er und seine Leute von der Regierung belästigt werden könnten. Der Häuptling nahm die Bedingungen scheinbar willig an, und versprach der Regierung zu gehorchen. Unter anderm wurde ausdrücklich festgesetzt daß in Gerichtsachen die Schutzmacht sich selbst das ausschließliche Recht vorbehalten über alle Fälle welche Leben und Tod betreffen zu entscheiden.

Als Zenu gegen die Regierung rebellierte und von Ologo Patu unterstützt wurde, war bereits eine ernste Klage gegen Ologo von einem seiner Unterhäuptlinge in seinem eigenen District eingelaufen. Ologo hatte nämlich mehrere Leute als Sklaven verkauft, und einige Tage nachher, als er durch seinen Sohn Ncy und durch den Häuptling Amorty Odonot eine bewaffnete Truppe zur Unterstützung des Rebellen Zenu abgehandelt hatte, in Person einen Ueberfall bei Nacht auf das Dorf jenes Unterhäuptlings gemacht, vier Personen gefangen genommen, die eine davon getödtet und die drei andern als Sklaven verkauft, somit den Vertrag mit der englischen Schutzmacht gebrochen, welche ihm nicht erlaubte jemanden ohne ihre Zustimmung das Leben zu nehmen. Die Regierung mußte also entweder Ologo Patu bestrafen oder dem östlichen District das Protectorat entziehen. Auch durfte mit dem Vorgehen gegen Ologo Patu nicht gehesert werden, außer etwa daß man ihm noch Zeit und Gelegenheit so lange gestattete bis er sich selbst der Regierung ausgeliefere und dadurch die Leiden des Krieges abwenden würde.

Mit der Ernennung eines neuen Civil-Commandanten für die östlichen Districte hatte Sir B. C. C. Pine eine neue Politik eingeschlagen. Er ließ den Commandanten gelegentlich die Districte bereiten, um von Seiten der Regierung eine innigere Verbindung mit den eingebornen Königen, Häuptlingen und Wäldern zu pflegen. Diese Politik hat seither guten Erfolg gehabt. Die besuchten Stämme haben sich über die engere Vereinigung mit der Schutzregierung gefreut und hoffen davon bessere Tage. Die Kopfabgabe in einer modificirten Form

wird vergleichsweise willig bezahlt, und die Gerechtigkeit der Regierung mit allen ihren humanitären Einflüssen wird allgemeiner empfunden, anerkannt und ihr Gehorsam geleistet.

Als daher die Sittungen im Kroboland ausbrachen, war es der Regierung klar daß die Interessen des Friedens, des Fortschritts in der nächsten Zukunft sowie die unter den Stämmen erregten Hoffnungen auf Vermehrung ihres Wohlstands auf dem Spiel standen. Sie konnte diese Interessen weder ignoriren noch vernachlässigen um einiger widerwärtigen Häuptlinge und einiger tausend Menschen willen, welche sich dem Wunsch von Myriaden, denen der Schutz der Regierung zur Freude und zum Dank gereichte, entgegenstellten.

Der Gouverneur beschloß deshalb auf jede Gefahr hin die Empörer zu bestrafen, und Vorbereitungen zur Ausführung dieses Beschlusses wurden sogleich getroffen. Da die der Regierung zu Gehor liehenden regulären Truppen für den Feldzug nicht hinreichten, so wurden die Könige und großen Häuptlinge der nächsten Nachbarkämme aufgefordert ihre Contingente zu senden — eine Aufforderung der sie mit großer Bereitwilligkeit entgegenkamen. Die Häupter der entferntern Stämme wurden ebenfalls mit der Ursache und dem Gegenstand der Expedition bekannt gemacht. Der König von Aquambu, welcher neulich besetzt und mit seinen Leuten aus dem eingetieften Wirren befreit worden war, drückte die besondere Bitte aus daß man ihn an der Expedition theilnehmen lasse, und stellte ein Contingent von 1500 Mann. Der König und die Häuptlinge der Aquapim sandten 3000 Mann, und die Accabidistricte stellten von 2500 bis 3000.

Es wurde verabredet daß die regulären Truppen unter Capitän Cochrane, welcher das Obercommando der ganzen Expedition erhielt, zusammen mit dem James-Town-Contingent (2500 Mann stark) und den Aquapim auf der Ebene zwischen Schai und Vartey am 9 Sept. zusammentreffen sollten.

Der Civil-Commandant der östlichen Districte wurde zum Regierungsgesandten für die Expedition ernannt, mit der Befehl Capitän Cochrane zum Beginnen der Feindseligkeit gegen Ologo Batu und seine Mitverwunden zu ermächtigen, wenn er sich überzeugt habe daß der Krieg sich nicht länger verzögern lasse, ohne die Ehre der Regierung beschäffeln. Er hatte den bestimmten Auftrag jedes rechtmäßige Mittel zur Anwendung der Schreden des Kriegs und der denselben begleitenden demoralisirenden Einflüsse abzumenden, die unabwiesbar sind wenn halbwildisirte Völker unter einer und derselben Regierung mit einander in feindselige Berührung kommen. Hinsichtlich dieser Punkte sollte er von seiner persönlichen Verantwortlichkeit lebhaft durchdrungen seyn.

Da der Gouverneur fürchten mußte daß die gegen Ologo Batu erhobenen Klagen diesem unrichtig berichtet worden seyn möchten, so beauftragte er den Commandanten in Person im Krob-Gebiet die geziemliche und unabwendbare Nothwendigkeit der Expedition auszusprechen.

Montags den 6 September brach der Commandant nach Oduamasi auf, wo Odonor Asu, der Häuptling des nördlichen Krob-Gebiets, sich aufhielt, um mit ihm über diese wichtige Sache zu sprechen. Nachdem er dem Stamm der Aquapim-Berge entlang einen Umweg gemacht hatte, um den damals feindseligen Krob-District zu umgehen, kam er am 9 Sept. in Oduamasi an, und überzeigte sich sogleich daß nur ein Feldzug dem Stand der Dinge ein Ende machen könne, und schrieb dieß noch an demselben Tag an den Gouverneur, indem er ihm die

Nothwendigkeit der Expedition und das unmittelbare Vorrücken der Armee auseinandersetzte. Er schrieb ebenfalls noch an denselben Morgen an Hrn. Bannermann, den Major von James-Town, und an die Häuptlinge der Aquapim, auf den Marktplatz in Kolu-China vorzurücken, welcher am Rand der Ebene zwischen Ologo Batu's Plantagen und dem Krobberg liegt.

Da der Civil-Commandant am 11 Sept. noch nichts von den Accra und Aquapim vernahm, schrieb er abermals von Oduamasi einen Brief, der ein eiliges Vorrücken dringend empfahl. Es hieß in diesem Schreiben: „Ologo Batu ist noch auf seinen Plantagen, und ich wünsche sehr daß die Truppen zwischen ihm und dem Hügel sich aufstellen möchten. Ich hoffe daß Hr. Bannermann mit den Accras ankommen ist.“

Während dieser Vorgänge sandte Ologo Batu von seinem Dorf (Sira) auf den Plantagen eine Bottschaft an den Commandanten, mit der Bitte um Gnade vor der Regierung, und daß das Vorrücken der Armee unterbleiben möchte. Der Commandant ließ ihm sagen daß er die Armee nicht ausfallen könne, daß er ihm aber, wenn er sich ergebe, Leben und Sicherheit gewähren wolle, und daß er sich die Folgen eines gerechten Gerichts gefallen lassen müsse. Als der Commandant am 11 Sept. von Oduamasi nach Kolu-China abreisen wollte, kamen abermals Boten von Ologo Batu mit der Bitte in Oduamasi zu bleiben, bis er noch vor Mittag desselben Tages selbst kommen und sich ihm ausliefern würde. Der Commandant ließ ihm erwidern daß er lieber nach Kolu-China als nach Oduamasi kommen möchte, da dieß ihm in seinem geschwächten und verwundeten Zustand (er wurde neulich bei seinem Nachstangriff auf einige seiner Leute verwundet) die Strapazen einer Reise von drei Meilen ersparen würde, indem Kolu-China seinem Aufenthaltsort näher sey als Oduamasi. Der Commandant sah wohl daß Ologo Batu Zeit gewinnen wollte seinen Berg zu erreichen, und nicht die Abzucht habe sich zu ergeben. Mit 6 Soldaten und etwa 40 Gepäckträgern begab sich der Commandant sogleich auf den Weg nach Kolu-China. Als er hier ankam, ließ ihm Ologo sagen daß er zu schwach und krank sey um selbst zu kommen, daß er aber nach einigen Tagen, wenn er stärker geworden, sich ausliefern werde. Der Commandant jedoch ließ sich nicht täuschen, sondern antwortete: „Wenn Ologo Batu nicht selbst kommen könne, so solle er seinen Sohn Nyo und Amorty Odontor als Unterpfand seiner Aufrichtigkeit senden, dann wolle der Commandant ohne Truppen ihn persönlich besuchen, um das Nöthige mit ihm verabreden in Betreff der Zeit wann er sich dem gerechten Gericht ausliefern werde.“

Odonor Asu sandte einen Capitän und eine kleine Schar bewaffneter nach Kolu-China zum Schutz des Commandanten, welcher, da er die Ankunft der Truppen von der Küste her des Nachmittags erwartete, mit seiner kleinen Schar weiter gegen die Ebene marschirte, und die Schar des Odontor Asu in Kolu-China die Nacht über zurückließ. Als er 1½ Meile von Kolu-China die Hauptstraße erreicht hatte, welche von Ologo Batu's Plantage nach dem Krobberg führte, beschloß er hier zu bivouaciren, um dem Ologo den Rückzug nach dem Berg abzuschnitten. Während der Nacht kamen die ausgesandten Rundschäfer, und berichteten daß eine große Schar Krobos am Fuß des Berges bivouacirten, nahe an dem Berg welcher zur Stadt des Ologo Batu führte. Dieß bekräftigte den Commandanten in der Vermuthung von der Flucht Ologo Batu's. Waren jetzt die Accras, oder auch nur die Aquapim allein hier gewesen, so wäre wohl Ologo



ohne Blutvergießen gefangen genommen worden. Des Morgens kam die gewisse Kunde von seiner Entweichung auf den Berg.

Am 13 Sept. erkrankten Capitän Godfrane und der größere Theil der regulären Truppen. Er hatte es schwierig gefunden über die steilen Fläde von Brampram hinwegzukommen, auch setzte es ihm an Zeiten welche die Ammunition trugen und die Kanonen zogen. Auch Hr. Bannermann und Hr. Holm kamen an, und berichteten das Vorrücken der Accra's und Aquapim. Bannermann beklagte sich über die Langsamkeit der Accra's. Am 15ten waren alle Hülfsstruppen und auch die Regulären mit den Kanonen, Raketen u. s. w. herangerückt. Viele Häuptlinge traten aus dem Lager hervor, und schworen den Eid der Treue für den bevorstehenden Kampf. Dasselbe that auch Odonlo Aju in Gegenwart der Officiere und der Armee. Die Aquambu erreichten das Lager zuletzt, klagten aber über Mangel an Ammunition. Sie hatten ein Faß Pulver mit 100 Pfund und ein paar Barren Blei erhalten für 1500 Mann, und erhielten jetzt noch 300 Pfund Pulver nebst Geld für Blei. Die Accra's hatten 800 Pfd. Pulver und 200 Pfund Blei erhalten. Die Aquapim hatten im ganzen erhalten 1100 Pfund Pulver, 8 Faßchen mit Patronen und 200 Pfund Blei.

Ologo Batu sandte Botschaft von seinem Berg mit der Bitte um drei Tage Aufschub, um sich auf seine Uebergabe vorzubereiten, aber der Commandant erklärte daß am 17ten die Feindseligkeiten beginnen würden. Die Armee rückte näher an die Berge vor, und die regulären Truppen nahmen ihre Stellung der Stadt Ologo Batu's gerade gegenüber. Jetzt ließ vieler durch seinen Heffen den Commandanten ersuchen die Armee abziehen zu lassen, und mit einigen Begleitern auf den Berg zu kommen und alle Streitigkeiten mit ihm ruhig beileben zu befehlen, da er zu schwach sey um hinabzugehen. Der Commandant versprach auf die geschwätzte Gesundheit Ologo Batu's Rücksicht zu nehmen, verlangte aber inessen den Amorty Odonor und Roy als Geiseln. Der erstere von diesen beiden Häuptlingen wurde gesendet, der zweite hielt sich, wie Ologo sagen ließ, verborgen, und war nicht aufzufinden; er kam auch in der That nicht, obgleich der Commandant die feste Erklärung gab daß er kommen müsse.

Jetzt wurden (am 18ten) Anstalten zum Angriff des Berges getroffen. Die Aquapim waren auf dem linken Hügel, neben ihnen die Contingente von Christianburg, Brampram und Schai; in der Mitte waren die regulären Truppen, unterstützt und flankirt von dem Contingent aus James-Town; auf dem rechten Hügel befanden sich die Aquambu. Alle markirten vordem bis an den Fuß des Berges mit den Kanonen, zwei Haubizen und zwei Raketenbüchsen. Das Signal zum Angriff sollte die schnell aufeinander folgende Abfeuerung der beiden Haubizen seyn.

Gerade als der Angriff beginnen sollte, kam die able Nachricht ins Lager daß Odonlo Aju sich mit Ologo Batu gegen die Engländer verbunden habe, und daß Capitän Brownell und seine Truppe, welche Odonlo Aju's Stadt Mangwa auf dem Berg besetzen sollte, gefangen genommen worden seyen. Diese Nachricht verzögerte den Angriff. Die Armee zog sich ins Lager zurück, und ein Kriegsrath wurde sogleich zusammengerufen. Als dieser seine Beratungen begonnen hatte, kamen Briefe von Capitän Brownell und Hr. Briand (der als sein Dragoman mit auf den Berg gezogen war), welche berichteten daß sie sich in Sicherheit befänden, daß aber die Accra Hülfsstruppen sie verlassen und Odonlo Aju sich gemeigert habe die Stadt Ologo Batu's anzugreifen, weshalb

sie in Mangwa keine feste Stellung hätten nehmen können, vorläufig vor dem Angriff auf Ologo Batu.

Capitän Brownell erhielt nun Befehl, sich sogleich von Mangwa zurückzuziehen, und den Angriff auf Ologo Batu's Stadt Wlo von der rechten Seite des Berges her zu unterstützen. Der Anfang des Angriffs durch Capitän Brownell sollte durch Abfeuerung einer Rakete angezeigt werden, weil ein vier Wale zwischen dem Centrum und dem äußersten rechten Hügel die Aussicht verbindete.

Um halb 10 Uhr Morgens sah man die Rakete Brownells, und jetzt begann der Angriff. Mit Ausnahme der Aquambu, welche bei Capitän Brownell waren, verhielten sich alle Hülfsstruppen sehr träge beim zweiten Vorrücken, was Capitän Godfrane sehr verdrieß, der es beklagte daß, während der Feind durch die ersten Wirkungen der Bomben und Raketen in Verwirrung gerathen war, die Hülfsstruppen nur zusehen, und die gute Gelegenheit zum aufsteigen und vortheilhaftesten Angriff verlore, ungeachtet die Führer der Hülfsstruppen Tage zuvor im Kriegsrath hierüber instruiert worden waren. Nach einem halbthünigen Verzug jedoch stellten sich alle in Position und begannen den Angriff auf den Berg. Lieutenant Gatehouse mit 18 Soldaten, unterstützt von Hrn. Bannermann und einer starken Abtheilung von Accra's, gewann wirklich einen Eingang in die Stadt; aber da in demselben Augenblick zwei Soldaten niedergeschossen wurden, so wandten die Accra's und zogen sich zurück, und die H. Gatehouse und Bannermann, ununterstützt, mußten mit ihren Soldaten retiriren. Die Aquapim kämpften gut auf dem linken Hügel und eroberten einen Paß bei Ologo Batu's Stadt, wichen aber ebenfalls zurück als der Feind einen großen Felsen den Abhang herunter warf, welcher viele umstürzte und stark verwundete. Zwar behaupteten sie den steilen Paß noch weiter unten, hatten aber offenbar keinen Muth mehr zu einem abermaligen Angriff. Auch die Aquambu kämpften gut unter den Augen des Capitän's Brownell, ließen sich aber zurückschlagen durch den unerwarteten Angriff welchen eine große Partei der Leute des Odonlo Aju machte, die, wie man sagt, gegen den Willen ihres Häuptlings den Ologo Batu unterstützten. Ein großer Theil der Accra's kämpfte in der Front, wurde aber aufgehoben durch eine starke Abtheilung der Akrobo, welche sich auf der Seite des Berges im Wald verborgen hatte. Capitän Godfrane ließ sogleich Bomben in den Wald werfen, mußte aber diesen Angriff aufgeben und seine Aufmerksamkeit auf den Rücken des Lagers wenden, dem der Feind unter dem Schutz des hohen Grales und Heiligholzes sich genähert hatte. Es war nun offenbar daß der Angriff auf den Berg mißlungen, und daß beinahe die ganze Macht des Stammes gegen die Angreifer gerichtet war, nicht bloß nur ein Theil der Anhänger Ologo Batu's, wie man geglaubt hatte. In Betrach der Größe des Berges und der ganzen Union der Akrobo, welche gegen die Engländer stand, muß man sagen daß die Lage bedenklich war, und die Vertheidigung des Lagers jetzt die große Aufgabe des Tages seyn mußte. Die Accra's suchten wieder, und die regulären Truppen kämpften eben so präcis als tapfer. Der Angriff wurde zweimal wiederholt und aufs tapferste zurückgeschlagen. Verwundete gab es auf Seiten der Vertheidiger wenige, getödtet wurde nicht ein einziger, während auf Seiten des Feindes 19 getödtet und mehrere verwundet wurden, welche später starben. Gäßen die Accra's den Capitän Brownell besser unterstützt, so wäre die Stadt genommen worden, aber sie hatten sich von Odonlo Aju verführen lassen, welcher Fülle verweigerte als man sie bewusste. Um halb 4 Uhr Nachmittags hörte das Feuern auf, und Capitän Godfrane hielt es für ratsam das

Lager 1½ Meilen von dem hohen Gras und Gebüsch zu entfernen, das dem Feind bei Nacht viel Schutz verschaffte. Um 4 Uhr sah man selbst mit dem Fernrohr keinen einzigen Feind mehr, was ein Glück war, denn die Regulären konnten beim Rückzug des Lagers von den Hülfskräften keine Hilfe erlangen in Hinsicht der Fortschaffung der Kanonen, der Ammuniktion und der Wertmuthen. Schon an der Kiste hatten sie sich geweigert die Ammuniktion und die Kanonen nach dem Krobolano zu tragen, nicht sowohl aus böser Absicht, sondern wegen des störrischen Vorurtheils daß, da sie als Soldaten in den Krieg gezogen, es nicht ehrenhaft und gesiemlich für sie wäre Bagage zu tragen. Nur ein paar Nachzügler konnten durch Bezahlung mit Geld demogen werden Gepäck zu tragen, und folglich mußten die Officiere und Soldaten sich selbst helfen, so gut sie eben konnten. Die Soldaten nahmen die Pulverfässer auf den Rücken, zogen die Kanonen und trugen die Paketen, während die Officiere auf Säugmatten die Wertmuthen aus dem Felle trugen. Es war ein peinlicher Anblick. Hätte der Feind den nöthigen Muth besessen, so hätte er die Officiere und Leiter der Expedition vernichten oder gefangen nehmen können, aber glücklicherweise war er zu sehr geschlagen als daß er den Versuch machen wollte, und so ging alles gut von statten. Der Abend endete jedoch mit einem vertheilichen Vorfall. Der Hauptanführer der Accras führte nämlich, im Widerspruch mit dem Lagerbefehl, das Accra-Contingent der Kiste zu, rief die bürgerlichen und militärischen Officiere und Anführer mit sich fort, 10 Meilen weit von dem Krobolano, und gab dem ruhigen Rückzug nach einem bessern Lagerplatz den nöthigen Ansehn einer Niederlage. Um 8 Uhr Abends fanden sich die Officiere und Soldaten mit dem Civilcommandanten auf der Schaiplantage, 10 Meilen von dem Schlachtfeld entfernt, während Domuna, der Häuptling von Christiansburg, mit seinen Leuten, und die Aquapim und Aquambu nur 800 Schritte vom Krobolano entfernt übernachteten.

Als der Kampf am 18ten zu Ende gieng, eilten einige Abtheilungen der Eingebornen, denen die Furcht Fühel gab, nach Brampram, wo sie um Mitternacht anlangen, und dem Gouverneur die Nachricht brachten daß die Truppen der Regierung eine schwere Niederlage erlitten hätten und sich auf Brampram zurückzögen. Am folgenden Morgen kamen einige von den Accras und bestätigten diese Nachricht. Der Gouverneur, der diese falsche Nachricht für wahr hielt, sandte sogleich dem Capitän Godfrane und dem Civilcommandanten eine Anzahl Reiter zu Hülfe; diese aber lehrten wieder zurück, und berichteten den wahren Sachverhalt: daß zwar der Angriff auf den Berg mißlungen, aber keine Niederlage stattgefunden habe, daß die Krobos, welche mit großem Vortheil die Offensive ergriffen, tapfer zurückgeschlagen worden seien, und daß die Aquapim, Aquambu und Christiansburger in der Nähe des Berges die Nacht zugebracht hätten und weitere Befehle erwarteten.

In Asibi wurde jezt ein Kriegsrath gehalten und die Armee reorganisiert. Asibi liegt am Fuß der Aquapim-Berge, etwa 16 Meilen vom Krobolano und 36 Meilen von Accra. Die Könige und Häuptlinge waren bereit ihre Truppen in Asibi zu versammeln, um die Expedition zu einem guten Ende zu bringen und die Krobos zu unterwerfen.

Auch von der Kiste her kamen neue Truppen. Am 25 Sept. kamen Boten von Odonlo Asu, welcher erklärte daß er selbst am 18ten nicht gegen die Engländer geschossen, sondern alles aufgeboten habe um seine Leute von den Feindseligkeiten gegen die Regierung abzuhalten, obgleich seine Bemühungen vergeblich gewesen seien.

Am 1 Oct. hörte der Gouverneur in Christiansburg daß Ologo

Batu neue Eröffnungen gemacht habe. Diese Nachricht betrug den Commandanten (als politischen Agenten der Regierung) zur schleunigsten Rückkehr ins Lager, das aber nicht mehr in Asibi war, sondern in Akusi, einem Aquapimdorf am Fuß der Aquapimberge, 6 Meilen näher gegen den Krobolano hin. Hier vernahm er die näheren Umstände die seit dem 15 Sept. auf dem Berg und in andern Theilen des Krobolandes vorgefallen waren.

Peter Ngarlo, der Sohn des Odonlo Asu, der als Geisell für seinen Vater ins Lager nach Asibi gesendet worden war, theilte sogleich mit: Der Constable Jonathan Palmer, welcher am 15 Sept. das Ultimatum der englischen Regierung an Ologo Batu zu überbringen hatte, kam auf seinem Weg nach Mangwa, der Bergflucht des Odonlo Asu, und blieb daselbst über Nacht. Am folgenden Tag rief Odonlo Asu die Capitäne und Hauptleute von Mangwa zusammen, ebenso die Hauptleute von Uilo, der Bergflucht des Ologo Batu, und erklärte ihnen den Inhalt des Schreibens vom Commandanten. Er bemerzte allen daß sie nichts mit Ologo Batu's Sache zu thun haben sollten, und fragte dann die Häuptlinge des Ologo ob sie für ihren Herrn bei seiner Rebellion gegen die Regierung kämpfen wollten, worauf sie erklärten daß sie dies weder wollten noch könnten. Palmer las dann den Brief dem Ologo Batu persönlich vor. Odonlo Asu sandte sogleich Boten an alle Unterthanen des Ologo, und lud diejenigen welche der Regierung treu bleiben wollten ein sogleich nach Mangwa zu kommen, und dem Ologo seinem Schicksal zu überlassen. Manche gehorchten, andere verbanden sich mit Ologo Batu.

Als der Kampf am 18 Sept. begann, warnte Odonlo Asu alle seine Leute gegen die Regierung zu streiten, weil sie ihr Treue geschworen hätten. Aber sogleich verließen fünf seiner Unterhäuptlinge (nämlich Zenu, Oleg, Ba-Amanu, Geobalen und Nab-Akim) mit ihren Benennung Mangwa um Ologo Batu zu unterstützen. Odonlo Asu sandte ihnen drei Boten nach um sie aufzuhalten, aber Zenu erwiderte, er (Odonlo Asu) habe den Commandanten gerufen um ihn (Zenu) gefangen zu nehmen; er werde den Commandanten aufs hartnäckigste bekämpfen. Einer der Boten wurde dann gepeitscht und weggeschickt. Zenu und die andern alle hätten Capitän Strenwell und die Aquambu, und zuletzt das Lager angegriffen, wobei sie 19 Mann verloren hätten, und sechs seien seit jener Zeit an den Wunden gestorben. Am Tag nach dem Gescheh setzen die Krobos zu Odonlo Asu gekommen um Pulver von ihm zu verlangen, welches er ihnen verweigerte, mit der Erklärung daß er sie ja nicht in den Kampf gesendet habe; worauf sie erwiderten daß, wenn er ihnen kein Pulver gäbe, er ihnen die Rauris zurückgeben müßte welche sie als Kesselfeuer bezahlt hätten. Nach der Abreise des Commandanten von Domasi nach Asibi-China hätten feindliche Krobos dem Soldaten, welcher die Kesselfeuer-Rauris in Verwahr hatte, den Kopf, die Arme u. s. w. abgeschnitten und seinen Leib in den Fuß gezworfen. Der Name des Mörders hieß Odom, der zwar von Odonlo Asu's Partei gewesen, aber sich gegen dessen Willen an Zenu angeschlossen und gegen die Regierung gekämpft habe. Peter Ngarlo bemerzte ferner daß Odonlo Asu ins Lager des Commandanten kommen werde, sobald die Armee herannah.

Am 11 October brachen die Truppen von Akusi auf und rückten gegen den Krobolano vor. Man errichtete den Sattelstapel, eine kleine Gruppe von Hügel südlich vom Krobolano. Er heißt so wegen seiner eigenthümlichen Gestalt. Dieser Hügel wurde zu einem permanenten Lager bestimmt und nöthigen Falls besetzt, Gütern wurden aufgerichtet

gegen Sonne und Regen. Viel Wasser war in der Niederung in kurzer Entfernung von der Hügelfgruppe — ein wesentliches Erforderniß im heißen Klima.

Am 12 kam Odonlo Adu in der Frühe mit einer englischen Flagge, und begleitet von vielen seiner Leute. Er wurde freundlich empfangen. Der Commandant las ihm die von seinem Sohn Peter Ngato eröffneten Mittheilungen vor, und fragte ob sie richtig seien. Er bestätigte sie.

Am 13 stellte Odonlo Adu dem Commandanten sechs Häuptlinge seines Volkes vor, auch fünf andere von der Stadt des Ologo, welche die Regierung um Frieden baten und sich unterwerfen wollten. Sie versprachen mit 1130 Mann den Berg zu verlassen und ins Lager zu kommen, wenn Ologo Batu in seiner Rebellion fortfahren würde. Bei ihrer Rückkehr auf den Berg wurden sie beauftragt dem Ologo Batu zu sagen: 1) daß die Regierung nicht gegen Weiber und Kinder Krieg führe, daß der Commandant der Truppen die Weiber und Kinder unbehindert abziehen lassen werde, wenn Ologo mit seinen Leuten den Kampf aufnehmen wolle. 2) Daß die Regierung entschlossen sei sich seiner Person zu bemächtigen, um ihn wegen seinen Vergehungen vor Gericht zu ziehen. 3) Wenn er sich ergebe, so biete ihm die Regierung Leben und Sicherheit an.

Am 15 Oct. kamen Boten von Odonlo Adu und seinen Capitänen, sowie auch von den Häuptlingen unter Ologo Batu. Sie theilten mit daß sie den Ologo aufgefordert hätten sich der Regierung zu ergeben, und daß er zu wissen verlange warum ihn die Regierung aufgefordert habe vor ihrem Tribunal zu erscheinen. Die nöthige Antwort wurde ihm übersendet.

Am 16 sandte Ologo einen Boten mit der Erklärung daß er ins Lager kommen und sich ergeben werde, aber da Zenu der Mann sey wegen dessen er in Verlegenheit mit der Regierung geräthe, so müsse dieser sich auch ergeben. Zu gleicher Zeit sandte er eine laugliche Geißel anstatt des Elaven, den er vorher gefangen hatte, und der zurückgewiesen wurde. Auch verlangte er noch mehr Zeit bis zur Uebergabe. Man ließ ihm sagen daß eine Armee von 15,000 Mann sich jetzt gegen Kobo in Bewegung setze und ohne große Ausgabe nicht im Feld behalten werden könne, jeden Pfennig hätten die Kobo zu bezahlen, es wäre daher in ihrem Interesse die Unterhandlungen zu beschleunigen. Zenu wurde ebenfalls aufgefordert zu erscheinen. Er versprach zu kommen wenn er seinen verstorbenen Verwandten beerdigt haben werde.

Am 20 Oct. hatte der Commandant eine lange Unterredung mit Demuna, dem Häuptling von Christiansburg, von dem er vernahm daß die von Ologo Batu ins Lager gesandten Espione ihm berichtet hätten, er werde sicherlich von der Regierung gefangen und auf jede Art grausam behandelt werden, wenn er sich ergeben würde. Der Commandant sandte durch Demuna eine Botschaft welche diese Befürchtungen zerstreute.

Es waren jetzt gegen 10,000 Mann versammelt, und Adu, der große Häuptling vom James Town District, wurde bei seiner Ankunft mit sechs Kanonenschüssen begrüßt, wie es vorher, als Demuna ankam, ebenfalls geschehen war. Dieser Empfang wirkte auf die Kobo.

Abends sandte Ologo Batu Boten und ließ sagen daß er bereit sey sich zu ergeben, aber wünsche den Donnerstag vorbeigehen zu lassen, weil dann ein großer Festtag unter den Kobo sey. Seinem

Wunsche wurde entsprochen, und der Freitag-Morgen wurde festgesetzt als Zeit der Uebergabe.

Am 22 October Morgens 2 Uhr wurde der Commandant vom Schlaf aufgeweckt, ebenso Capitän Tedstone, und die Nachricht überbracht daß Ologo im Lager sey. Beide Herren nahmen ihre Säge im hellen Mondschein, ihn zu empfangen. Demuna brachte ihn vor sie. Er kniete vor ihnen nieder in ansehnlicher Beugung, und wurde von ihnen freundlich empfangen und ein passendes Nachquartier ihm angewiesen. Der Commandant sandte sofort eine Botschaft an den Gouverneur mit der erfreulichen Nachricht daß die große Ursache des Streits welcher 15,000 Mann unter die Waffen gerufen hatte, schnell und glücklich geendet sey durch die freiwillige Uebergabe des Ologo Batu.

Mittags den 25 October versammelte sich die ganze Armee von 15,000 Mann in der Ebene zwischen dem Lager und dem Kroboberg. Die Absicht dieser Bewegung war daß die Krobobehauptlinge öffentlich vor der ganzen Armee ihre Unterwerfung kund geben sollten, worauf ein Theil der regulären Truppen förmlichen Besitz von dem Berg nehmen würde. Lieutenant Gatehouse schickte mit 10 oder 12 Mann zuerst den Berg, und pflanzte den Union-Jack auf dem höchsten Punkt von Ologo Batu's Stadt auf. Ihm folgte sogleich Capitän Eule mit einer andern kleinen Truppe. Ebenso schickte Capitän Brownell die Stadt des Odonlo Adu und nahm von ihr Besitz. Nach Aufpflanzung der Flagge auf dem Berge feuerte die Artillerie einen königl. Salut.

Der 29 October schloß das große militärische Drama der Krobob-Expedition.

Die Krobob-Häuptlinge kamen vom Berg herab, erschienen vor dem Gouverneur und seinem Gefolge, und legten ihre Waffen nieder zum Zeichen ihrer völligen Unterwerfung. Die Scene war sehr rührend. Die Führer der Hülfsstruppen waren alle gegenwärtig bei der Gelegenheit. Die Waffen der Häuptlinge und Capitane wurden ihnen abgenommen bis nach der gerichtlichen Untersuchung, welche am 30 October ihren Anfang nahm und am 22 Nov. geschlossen wurde. Es war nicht schwer die Schuld der angeklagten Personen zu beweisen, nur in Betreff des Odonlo Adu war das Gericht nicht einig. Es war übrigens klar daß er am 18 Sept. sich nicht mit den Truppen der Regierung vereinigte, und daß er dadurch und durch die wüthische Feindseligkeit der meisten seiner Leute die Expedition einer großen Gefahr ausgesetzt hatte, aus welcher sie nur durch die gütige Vorsehung Gottes gerettet wurde.

Ologo Batu wurde der Häuptlingschaft über die südwestlichen Kobo entsetzt, und Zenu zu einjähriger Gefangenenschaft verurtheilt. Von den Kriegsestern hatten zu zahlen:

1) Ologo Batu	15,000 Stück Rauten.
2) Die Häuptlinge seines Districts	20,000 „
	Zusammen 35,000 „
3) Odonlo Adu's Häuptlinge	24,000 „
4) Zenu	6,000 „
	Gesammtsumme 65,000 „

Ologo Batu wurde gefangen gehalten bis seine Strafe bezahlt war, seine Häuptlinge hatten Geiseln zu stellen. Odonlo Adu war verantwortlich für die Bezahlung der Strafe welche seinem District auferlegt wurde, und seine Häuptlinge mußten Geiseln stellen.

Am 4 Nov. reiste der Gouverneur ab, und auch die Hülfsstruppen kehrten in ihre Heimath zurück. Ologo Batu mußte mit nach der

Rüste, im Verwahrham von Dowina. Odonko Asu mußte ebenfalls dorthin gehen. Nachdem die Strohbedeckung Geiseln gestellt hatten, wurden sie in Freiheit gesetzt und ihnen ihre Waffen zurückgegeben. Deum, der Mörder des Soldaten in Aprong, wurde zur Verurteilung nach der Küste genommen. Der Friede war somit wiederhergestellt.

## Die Bevölkerung am Red-River.

(Nach dem Amerikanischen.)

Die Straßen von St. Paul bieten in mehreren Monaten des Jahres einen eben so eigenthümlichen wie malerischen Anblick. Die wilden Nachbarn aus dem Norden, die Pembinen und Sessierers, geben mit ihren eigenthümlichen Ochsenlarren, zottigen Ponies und mächtigen Wollshunden durch die Stadt, und die Festigkeit ihres Gangs, die Freiheit ihrer Bewegungen, ihr stolzes und zugleich liebenswürdiges Benehmen und ihre schönen Gestalten werden beim ersten Anblick das Interesse für die sonderbaren Wesen mit den bronzefarbenen Gesichtern und langen auf die Schultern herabhängenden Haaren. Ihre dunkeln, meist blauen groben Jaden sind mit einem Ueberfluß von ungeheuren glänzenden Messingknöpfen besetzt, ihre langen flatternden Schärpen sind vom brennenden Roth, und die seichten kleinen Hüften schärfen halb nach tartarischem, halb nach französischem Muster gefertigt. Die weiten Peinkleider bestehen aus Bison- oder Elennleder, oder aus einem dunkeln harten Wollstoff, und sein gearbeitete dunkle Mocassins bedecken ihre Füße, und alle Hautschürzen, von dem dunkeln Braun des Indianers mit straffem Rabenhaar bis zu der des rothwangigen, blaueugigen, blonden Europäer, lassen sich unter ihnen auf finden. Ihre Sprache ist ebenso wunderbar gemischt wie ihre Hautfarbe. Man hört in ihrem Lager französisch, algonisch und englisch neben dem Jolom der Ojibwas, ein Durcheinander der verschiedensten Accente, bald sanfte musikalische Töne, bald abgebrochene, wilde Aechzlaute in so überausstarkem Contraß, daß sich das Interesse an dem räthselhaften Volke nur um so höher steigert. Sie haben von der Mutter die Vorliebe für das freie abenteuerliche Leben der Wilden geerbt, vom Vater aber schreiben sich ihre halbcivilisirten Neigungen und Gewohnheiten her, die sie abhalten sich trotz der geographischen Lage der von ihnen bewohnten Landstriche ganz und gar von dem Verkehr mit der civilisirten Welt zurückzuziehen.

Zwischen den Redo Mountains und der Hochebene welche von den der Hudsons bay zufließenden Wassern durchschnitten wird, liegt ein prächtiger fruchtbarer Landstrich, der sich von den Quellen des Mississippi und des Red-River bis zu den Höhen erstreckt auf welchen der Sa-

lathemon entspringt, und in diesem an Wild und Mineralien reichen Thale schlagen diese halbwilden Amerikaner einen Theil des Jahres ihren Wohnsitz auf.

Schon vor länger als einem Jahrhundert waren unternehmende französische Kaufleute, in dem Eifer ihren Handel und ihre Herrschaft über die neue Welt auszubreiten, bis über die Seen Superior und Winnepeg vorge drungen. Auf einer alten englischen, von „St. Majestät Geographen“, Thomas Jefferys gefertigten, vom Jahre 1762 datirten Karte ist zu sehen daß die Franzosen damals ein Fort, „La Reine“ genannt, an dem Zusammenflusse des Red-River und des Assiniboine besaßen, und auf einer Karte von De L'Isle, Paris 1703, also acht und fünfzig Jahr früher, finden wir ihre Forts weit über die Hudsons bay-Länder verstreut. Die Commandanten dieser im Innern der weiten Wildniß des Nordwestens vereinzelt liegenden Forts oder Posten herrschten mit der Wülfürst und Macht feubaler Barone und befohlen eine unumkehrte Gewalt über die „Waldläufer“ (coureurs du bois), wie die ihnen untergebenen Canadier genannt wurden. Zuweilen kamen Zeiten wo diese lehrten sich in den Forts versammelten um von ihrer harten Arbeit auszurufen, die darin bestand Pelze zusammen zu tragen und die Forts mit den nöthigen Lebensmitteln zu versorgen. Sie betrachteten diese Momente als eine Schadloshaltung für alle Leiden und Mühseligkeiten ihres wilden Lebens. Gesang und Musik schallte dann aus ihrem Lager, haarsträubende Geschichten wurden erzählt, und zur Erholung des Festes langte man mit indianischen Mädchen. Dabei giengen das Glas und die Flasche unaufhörlich umher, und die immer bacchanalischer werdende Lust nahm ihr Ende erst mit dem Ende der Nacht.

Gefährten zwischen diesen wilden Männern und den Indianerinnen wurden von den alten Beamten der Pelzhandelsgesellschaft sehr protegirt, denn sie brachten die „Waldläufer“ in größere Abhängigkeit von ihnen und festelten sie an das Land. Die aus diesen Verbindungen hervorgegangene sehr zahlreiche Nachkommenschaft, sowie die Nachkommen der „freien Leute“ — so wurden diejenigen Canadier genannt die sich der Abhängigkeit der französischen Pelzhändler entzogen und sich ebenfalls Indianerinnen zu Lebensgefährtinnen gewählt hatten — nannten sich wegen ihrer eigenthümlichen Gesichtsfarbe Bois-brûlés (verbranntes Holz).

Nach der Besitznahme von Canada durch die Engländer mißte sich angelsächsisches Blut mit dieser neuen Race. Zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts hatte Lord Selkirk, ein schottischer Gutsbesitzer, die Idee das weite fruchtbare Thal mit seinen Wäldern zu besiedeln, und 1811 erhielt er wirklich von der Hudsons bay-Gesellschaft, deren Mitglied er war, zu diesem Zweck eine bedeutende Strecke Landes. 1815 begannen die neuen Pioniere einige Häuser und eine Mühle zu bauen, aber die Rivadin der Hudsons bay-Gesellschaft, die sogenannte Nordwest-Compagnie, sendete als Wilde verkleidete Männer nach der Ansiedlung, um die Einwanderer zu vertreiben. Diese zogen sich in südlicher Richtung gegen die Gränze der Vereinigten Staaten zurück, bis zu einem Orte den man Pembina nannte, eine Abzweigung des Ojibwa-Wortes Ancembina, d. h. „Hohes-Busch-Moosbeere“, welche Pflanze man dort in großer Ueberschüss fand. Die verjagten Ansiedler lebten später nach ihrer Colonie zurück, wurden aber immer wieder durch Genußsüchteleien aller Art vertrieben, und erst nach Jahren gelangten sie in den ruhigen und ungeführten Besitz ihres Landes. Der erbitterte Haß der beiden Pelzhandelsgesellschaften wurde nicht eher

vollständig geschlichtet als bis sie sich im Jahre 1821 zu einer Compagnie vereinigten.

Die Colonie zählte im September des Jahres 1815 etwa 200 Seelen, jetzt ist sie durch natürliche Vermehrung und durch Einwanderung zu einer Kopzahl von 10,000 herangewachsen, und besteht hauptsächlich aus Schotten, Engländern und Schweizern. Solange das Land im Besitz der französischen Pelzhändler war, transportirte man die Waaren über den Winnepegg- und Superiorsee auf der natürlichen Wasserstraße welche zu der Küste des atlantischen Oceans führt. Als der Handel in die Hände der englischen Hudsonsbay-Compagnie überging, beförderte man das Pelzwerk auf einer andern Straße, nämlich auf dem viel beschwerlicheren Wege durch den Nelson-River, welcher in die Hudsonsbay mündet, aber als endlich die Wege der Emigration die Landstreden am Mississippi überflutheten, als die Vorurtheile fielen welche die Monopolisten des Pelzhandels verbreitet hatten, um andere Ansiedler von jenen Landstrichen fern zu halten, die ihnen eine so goldene Ernte lieferten, als sich die Aufstellungen und die Civilisation immer mehr der Gränze ihres Gebietes näherten, da veranlaßte die Nähe des Marktes die Colonisten und Jäger des Red-River einen neuen Weg für ihren Handel mit Häuten und Pelzwerk einzuschlagen, und zwar im Mississippi-Thale abwärts nach St. Paul. In den letzten Jahren hat sich der Verkehr bedeutend vermehrt; aus den anfänglichen dreißig bis vierzig Karren sind jetzt ungeheure Karawanen von Hunderten mit Ochsen und Pferden bespannter Wagen geworden, und in der vergangenen Saison trafen über achthundert mit Häuten und Pelzwerk beladene Karren aus jenem nordwestlichen Thal in St. Paul ein. Selbst die Hudsonsbay-Compagnie hat es fürzlich bequemer gefunden von dem nahen Markte Noth zu nehmen. Sie hat über sechzig Wagen mit Pelzwerk nach St. Paul geschickt, um Hindvieh, Maulthiere und Adergeschicklichkeiten dafür entgegen zu nehmen. Dieß ist ein Zugeständniß von guter Vorbedeutung für die Vermehrung des Verkehrs mit den ungeheuren Landstrichen welche sich bis zum Fuße der Red-Mountains erstrecken.

Während sie ihre Lager in der Nähe von St. Paul aufgeschlagen hatten, wurde ich durch öftere Besuche mit vielen Bois-Brulés, Franzosen und Selbstlernern, wie die Schotten sich nennen, bekannt. Ich fand sie heiter, liebenswürdig, lebhaft, voll Ebers und Lust, immer aufgelegt zum Lachen, Singen und Tanzen, von kindlichem, unangefälschtem Benehmen, und einer Naivität die ebenso bezaubernd wirkte als sie unerwartet war. Eines Tages, als ich nach dem Lager gieng, sah ich einen alten sehr anständig aussehenden Bois-Brulé mit höchstem Besicht, der wie ich, im Schweiße seines Angesichts über die Prairie schritt. Ich gieng langsamer, um mich von ihm einholen zu lassen; er erwiderte meinen Gruß sehr höflich, und wir begannen zu schmausen. Er war ein starker Mann mit silberweißem Haar, und obgleich das Alter ihn etwas gebeugt hatte, wogte er doch immer seine sechs Fuß messen. Seine Stimme war ausnehmend wohlklingend, und er sprach das Englische sogar mit Uebung.

Nachdem wir einige Minuten nebeneinander hergegangen waren, erzählte er mir mit kindlicher Einfachheit daß er an diesem Morgen von einem Handelsmann in der Stadt eine Trube gekauft und den Schlüssel zu derselben an einer Schnur um den Hals gehängt habe, um ihn nicht zu verlieren. Aber gerade diese Bemerkung wurde die Ursache eines Mißgeschicks, denn als er sich über die Trube beugte um sie zu packen, war der mit einer Feder schließende Deckel zugefallen und hatte den

Schlüssel gefangen. Der alte Mann war nun zu dem Händler gegangen, bei dem er mehrere Truben mit gleichen Schlüsseln gesehen, und hatte gebeten ihm einen derselben zum Öffnen seines Kistens zu leihen. Zu seinem großen Erschauern und Aerger hatte der Händler sich geweigert einen Schlüssel zu borgen, wahrscheinlich weil er fürchtete denselben nicht wieder zu bekommen. Er meinte, der alte Mann sollte seine Trube zu ihm schicken um sie aufzuschließen zu lassen, und es blieb dem Käufer keine andere Wahl; aber er fühlte sich in seiner Ehre empfindlich gekränkt, und seine Augen sprühten Feuer als er sagte: „Er glaubt wohl ich würde ihm den Schlüssel kehlen — das würde ich sicherlich nicht gethan haben!“

Ich gieng mit dem Alten nach dem Lager; er ließ seine Trube aus dem Belt bringen — leider konnte ich sie mit keinem der Schlüssel öffnen die ich bei mir hatte, aber während ein junger Mensch einen Ochsenkarren anspannte um die Trube wieder nach der Stadt zu fahren, gelang es mir den Schlüssel vermittelst der Schnur, die daran geblieben war, herauszugiechen. Der alte Bois-Brulé war mir für den kleinen Dienst sehr dankbar — wir schloßen Freundschaft, und ich habe von ihm viel das Leben, den Handel, die Jagd &c. seiner Genossen erfahren.

Die Hälfte der Bevölkerung am Red-River und besonders derjenige Theil derselben welcher von europäischem Blute stammt, beischäftigt sich nach der Art der Ansiedler in den Vereinigten Staaten mit Ackerbau und Viehzucht. Diese Colonisten sind zum größten Theile protestantischer Religion, zum Theil gehören sie auch zu den Presbyterianern, den Methodisten und den Episcopalen. Die Bois-Brulés und Canastot, welche weit öfter Verbindungen mit indianischen Frauen schließen, gehören dagegen zur römisch-katholischen Kirche, und gewinnen ihre Existenz ausschließlich durch die Jagd.

Ihre Niederlassungen, sowie die Farmen der ackerbaureitenden Colonisten, sind längs der Ufer des Red-River und des Minnesotae, und südlich bis zu den Grängen des Minnesota-Gebietes verstreut. Die nichtlichen, mit hübschen eingefriedigten Gärten und wohl angebauten Feldern umgebenen Hütten und zahlreiche Heerden weidender Ochsen und Pferde geben der Landschaft ein ebenso reiches als belebtes Ansehen. Hier und da drehen sich die Flügel einer Windmühle, oder erhebt sich die schlanke Thurmspitze eines Kirchleins in die Luft. Die Aender des irdentlichen Hochlandes baden die ganze Ruhe und Behäbigkeit ihrer himmlischen Weiler mit in die neue Welt herübergebracht.

Das Leben der Jäger ist das gerade Gegentheil. Sie verbringen ihre Zeit in der Aufregung und mit den Abenteuern der Jagd, oder in Nüchternheit und Festlichkeit. So lange der Ertrag ihrer letzten Excursion ausfällt, sind sie die lustigsten der Lustigen. Sie tanzen Nacht lang nach dem Klang einer Bioline oder Sackpfeife, oder sie vertreiben sich die Langeweile mit Spielen, Trinken, Singen und mit Liebesabenteuern. Kommt aber der Frühling heran, so geben sie mit Oher an die Vorbereitungen zu ihrer nächsten Expedition gegen die Biber; und die Herstellung neuer Karren, sowie die Ausbesserung der alten wird so eifrig betrieben, daß die ganze Ansiedlung von Hammerschlägen widerhallt. Diese auf zwei plumpen Rädern gebenden Karren sind ebenso eigenthümliche wie funtliche Fahrzeug. Sie sind ganz aus Holz gebaut, und nicht ein Nagel, nicht eine Schraube von Metall ist daran zu sehen; besserungsgachtet aber sind sie so stark und dauerhaft, daß sie viele Jahre halten, obgleich sie mit schweren Lasten beladene Streden von mehr als



taufend Meilen zurücklegen. Neue Geschirre für die Zugochsen werden aus rohen in Streifen geschnittenen Häuten gefertigt, die alten werden reparirt; Büffelselle vermannt sich in Felle, und bald ist alles für die lange Reise und den Aufenthalt in den Prairien vorbereitet.

Endlich kommt der gewöhnlich zum Aufbruch bestimmte Tag, der 1 Juni, der gewöhnlich aus mehr als tausend Karren bestehende Zug setzt sich in Bewegung, und zwar so daß immer ein Karren hinter dem andern fährt, und die Karawane eine schmale unabsehbare lange Linie bildet. Weiber und Kinder begleiten die Jäger. Sie schlagen die Zelte auf, locken und verrichten andere leichte Arbeiten im Lager.

Die Gesetze und Einrichtungen dieser Jagdgesellschaften sind sehr einfach. Die Gemeinschaft wählt einen Anführer oder Obercommandeur aus ihrer Mitte und theilt sich dann in mehrere kleinere Trupps, die wiederum unter der Leitung eines selbstgewählten Führers stehen. Die Capitains bilden dann einen Rath, und entwerfen die Gesetze welche im Lager gelten sollen, und welche gewöhnlich buchstäblich befolgt werden. Die im Jahr 1850 in Pembina entworfenen Gesetze lauten, wie folgt:

- 1) Kein Büffel darf am Sonntag geschossen werden.
- 2) Keine Partie der Gesellschaft darf willkürlich vorausziehen oder zurückbleiben.
- 3) Niemand darf einen Büffel schießen, bevor dazu Erlaubniß gegeben ist.
- 4) Jeder Anführer muß, wenn die Reihe an ihm ist, mit seinen Leuten das Lager bemachen.
- 5) Demjenigen welcher diese Gesetze zum erstenmal übertreißt, soll Sattel und Zaum geschnitten werden.
- 6) Demjenigen welcher sie zum zweitenmal verlegt, soll der Rock ausgezogen und zerstückelt werden.
- 7) Die dritte Uebertretung der Gesetze wird mit Schlägen bestraft.
- 8) Wenn eine Person des Diebstahls, sey es auch nur im Werth einer Ochsenohr, überführt wird, so soll sie in die Mitte des Lagers geführt werden, der Ausrufers soll dreimal ihren Namen rufen und jedesmal die Bezeichnung „Dieb“ hinzufügen.

Schlagen die Jäger ein Lager für die Nacht auf, so werden sämtliche Karren im Kreise mit den Deichseln nach außen aufgestellt, und auf diese Weise ein höherner Cordon gebildet, in dessen einem Ende man die Zelte aufschlägt, während man an der entgegengesetzten Seite des Kreises die Thiere anbinde. Schildwachen, welche regelmäßig abgelöst werden, und Patrouillen bemachen das Lager, und nicht selten wird des Jägers tiefer Schlaf durch den Allarmschrei unterbrochen, der ihn aufruft einen Ueberfall verrätherischer Rothhäute zurückzuschlagen. Das Einschlagen der Jäger ist Morgens das Zeichen zum Aufbruch, das Aufstehen derselben dient Abends zum Signal zu halten und das Lager aufzuschlagen.

So nähert sich die Karawane in regelmäßigen Tagesmärschen endlich den Jagdgründen am Saeslatchewan, wo Büffeltreben weiden, von denen eine einzige oft mehr als tausend Stück zählt. Die Vorläufer oder Hundschäfer der Jäger spüren den Stand der Herden und ihre nutzbare Zahl aus, und bringen dem Obercommandeur Nachricht. Das Lager wird aufgeschlagen und der Angriff vorbereitet. Auf ihren besten und schnellsten Pferden und unter der Leitung ihrer Führer suchen sich die Jäger, vorsichtig jeden Wertheil des Terrains benutzend, unbemerkt der Herde so weit als möglich zu nähern, bis das langsame Vordrängeschießen durch das Commandowort „Ghage“ in einen rasenden Galopp verandelt wird, und der Schwarm der Jäger die arglosen

und durch den Ueberfall erschreckten Thiere mit einem idyllischen Augenregen begrüßt. Die entseetzten Thiere stürzen in rasender Flucht von dannen, und die Herden welche nun folgen, spotten jeder Beschreibung. Der Boden der Prairie ist in einem Moment aufgewühlt, mächtige Staubwolken steigen unter den Füßen der fliehenden Büffel und der verfolgten Kasse auf, und das Gebrüll der geknaghten Thiere mischt sich mit dem donnernden Aufschlag, unter dem die Erde zu erbeben scheint. Im Laufe eines Tages werden oft mehr als tausend Büffel erlegt. Die Jäger folgen den Herden in vollem Galopp, und laden und feuern ohne einen Moment anzubalten. Das Pulver wird durch einen Stoß der Büchse gegen den Sattel sechshampst, und die Kugel läßt der Reiter aus dem Mund in das Rohr laufen, ohne an einer Pipetten zu denken.

Der Weg der Jäger wird durch Haufen toter Büffel bezeichnend und die gekämpfte Ebene ist getränkt mit Blut. Die Karren folgen diesen Spuren und führen die erlegten Thiere nach dem Lager. Hier werden zuerst die Lungen und die Felle in Sicherheit gebracht, und sodann birgt man das Fleisch, wovon indeß ein Theil durch die Hitze verdirbt und unbrauchbar wird. Ein Theil davon wird getrocknet und das übrige verarbeitet man zu Pemican, indem man es in kleine Stüchchen schneidet und es mit dem geschmolzenen Talg der Büffel vermischt, und diese Masse in flüssigem Zustand in Cade von Büffelskäten füllt.

Nachdem die Jungen eingefangen und die Haut getrocknet sind, ist die Aufgabe der Expedition beendet. Die Jäger kehren in ihre Heimat zurück, wo sie bis zum Beginn der Septemberjagd bleiben. Von dieser kehren sie nicht eher heim als bis sie ihre Beute gefroren transportieren können, und dann folgt abermals eine Zeit des Wauens, der trügen Ruhe und der wilden Lust.

## Die letzte amerikanische Erforschung des Parana und seiner Nebenflüsse.

Als nach dem Sturze Rosas' die Banda Oriental im Aug. 1853 die La Plata-Ströme der Schifffahrt aller Nationen öffnete, erhielt ein amerikanischer Seemann, Thomas J. Page, im Februar 1853 den Auftrag mit dem Dampfer Water-Witch von 400 Tonnen und 9 Fuß Tiefgang auf dem Parana und Paraguay bis Nuncion vorzugeben, mit der dortigen Regierung einen Handelsvertrag abzuschließen, und dann den Paraguay hinauf bis in das Innere Brasiliens vorzudringen, so weit es überhaupt gieng und ihm gestattet würde. Der historische Bericht über diese Reise, <sup>1</sup> welcher kürzlich erschien, ist nun zwar größtentheils eine nautische Beschreibung der Eigentümlichkeiten

<sup>1</sup> La Plata, the Argentine Confederation and Paraguay by Thomas J. Page. London 1859. Trübner.

des zweitgrößten Südamerikanischen Stromes, enthält aber untermischt einen reichen Schatz von Beobachtungen wenig gekannter Vögel, für welche große Zeiten zu reifen scheinen, und Erzählungen belehrender, ja fogar historischer Ereignisse.

Wir finden den Sommer 1853 über die Expedition noch in der Nähe des La Plata selbst, und können den Verfasser nach San José dem Lande der Olanquias begleiten. Wir haben schon früher aus Südamerikanischen Quellen diese ländliche Residenz des Oberhauptes der argentinischen Confederation gekannt, aber das sich beläufig Hr. Page in bezeichneter Lob äußert. Urquiza hat mehrere solcher Olanquias, und da der Grundbesitz dort nach Quadratmeilen gezählt zu werden pflegt, so dürfen wir uns nicht wundern daß nicht einmal von den Thürmen des wenig geräumigen Herrenhauses das Auge auf der Grassteppe die Grenzen der Besetzung zu erreichen vermag. Urquiza duldet auf seinem Grund und Boden kein fremdes Jagdrecht, und es haben sich daher die amerikanischen Straußen und Rebhühner in sichtbarer Menge vermehren können. Neu ist die Art daß dieses letztere Wildpret mit Schlingen, die am Ende einer Ruthe befestigt sind, gefangen werden kann. Der Jäger ist beritten und umkreist seine Beute in Ringen, die immer enger werden, bis Ruthe und Schlinge das Thier erreichen, welches wir aus einem geheimen Zauber gehalten die drohende Gefahr hilflos erwartet. Urquiza besaß auf dieser einzigen Olanquia 70,000 Schafe, 40,000 Stüd Hornvieh und 2000 Pferde, aus deren Zucht ganz besondere Sorgfalt verwendet wird, da man die Eigenthümlichkeiten des Baues und der Farbe der Stuten durch Verhinderung einer förmlichen Vermischung rein zu erhalten sucht. Die Thiere waren so vollkommen, daß sie in den Vereinigten Staaten mit etlichen hundert Dollars bezahlt werden würden, während sie an Ort und Stelle für sehr wenig feil waren.

Einer der Schätze des untern Parana sind die Pfirsichwäldchen, welche nicht auf den Inseln des Parana wachsen. Zur Zeit der Reise legen sich die Barten der Fruchtbänder unter die überhängenden Äste der bitteren Orangen und der Pfirsiche, und pflanzen sich ihre Ladung. Ein dreißigjähriger Pfirsichbaum liefert nicht bloß eine große Menge an Früchten, sondern auch ein ansehnliches Maß an Brennholz. Niemand kann die Frage beantworten, wem jene Pflanzungen von Orangen und Pfirsichen zu verdanken sind, die bekanntlich der neuen Welt vor Verdrängung der Europäer völlig fremd waren, jetzt am Parana aber ungepflegt sich fortpflanzen. Wahrscheinlich waren es spanische Jesuiten oder andere Geistliche welchen Südamerika die Vermittelung dieser hohen Geschenke der alten Welt verdankt hat. Zur Reizung wird der Strom besonders malarisch, die seichten Uferstellen waren umflutet mit Wasserpflanzen, die kleinen Canäle beschattet von Weiden, deren herabhängende Zweige sich anmuthig im Wasser neigten oder Schwebbogen bildeten, unter denen Bootleute ihre Barken zum Uebersetzen einer Cista befestigt hatten. Allüberall prangte die Pflanzengelt in tropischer Ueppigkeit, und war die Luft beladen mit jarten Wohlgerüchen. Ermüdet hätte sich das Auge an dem bunten Farbgemisch des reichen Laubes des Selbo, an den Blumen und Früchten des Orangenbaumes, den reifen Farben der Pfirsiche, den glänzenden Blättern verschiedener Gesträucher und Schwarzpflanzungen, wenn es nicht beständig durch das Kalengrün mit seinem Schatten erfrischt worden wäre.

Oberhalb der Saladomündung erstreckt sich am rechten oder westlichen Ufer des Parana die 8000 geogr. Q. Meilen große, noch jetzt ganz häufig unbeforschte Ebene, welche der große Chaco von den

Spaniern genannt worden ist. Bewohnt werden diese Räume von streibaren, niemals unterjochten Indianerstämmen, die unter Oberhäuptern stehen, denen die Europäer noch den altnomischen Titel der Caciques geben. Jurellen überfallen diese kriegerischen Eingebornen die Markböden der Europäer, und rauben alles was sich hinwegführen läßt. Von einer Anerkennung der Ueberlegenheit der weißen Race, mit der sie doch schon 300 Jahre verleben, ist bei ihnen nichts zu merken. An den westlichen Grenzen des Chaco kommt es häufig vor daß sich Indianer während der Zeit der Feldarbeiten auf den europäischen Markböden verdingen und nach der Ernte wieder zu den Ihrigen in die Wildnis mit ihrem Lohnertrag zurückkehren.

In Bezug auf die Flußstadt Parana macht der Verfasser eine merkwürdige Aeußerung: „Raum konnten wir uns den Beschaf im Anblick dieser Stadt 1853 und 1855 zur Zeit der Ankunft und der Rückkehr der Expedition erklären. Der unsern ersten Besuch kostete eine lautlose Trägheit allüberall; vor unserer Abreise gaben die Bauten nicht bloß von Regierungsgedebn, sondern von schmüden Privatwohnungen dem Gange den Ansich heiligen Fortschritt und des ädt amerikanischen Wachstums. Edgen und Hammer lärmten in jeder Straße, und bearbeiteten nicht bloß die einheimischen harten Hölzer, sondern auch nordamerikanischen Fichtenholz.“ Das man Fichtenholz aus den Vereinigten Staaten Hunderte von Meilen ins Binnenland auf dem Parana verfrachten konnte, obgleich es zweimal Einfuhrzoll und einmal Ausfuhrzoll zu zahlen hat, und im Raube selbst viel edler, aber nur hartes Holz wächst, läßt ohne wie bedeutend der Handel nach jenen Gegenden sich entwickeln könnte. Bei La Paz (30° 45' f. Br.) wurde die schwierigste Stelle der Stromfahrt passiert, nämlich Unsteten bis zu zehn Fuß, während bei dahin die geringste und ein einzigemal brockachte Tiefe 14 Fuß betrug. Zum Glück befand man sich gerade in der Jahreszeit des niedrigsten Wasserstandes, so daß selbst diese Stelle für große Schiffe noch fahrbar gehalten werden darf. Weiter oberhalb, bei Bella Vista (28° 40'), einem Städtchen von 1000 Einwohnern, traf die Water Wäch einen angesehnen Amerikaner, der selbgeschlagene Versuche mit Baummollenpflanzungen gemacht, und einen Engländer, der sich stark bei der Zucker- und Branntweinindustrie betheiligte. Korn wird hier als Hauptbrodfrucht, aber nur für den Ortsverbrauch gebaut. Orangen und Pfirsiche liefern köstliche Obstarten. „Ueberhaupt, ruft unser Autor aus, scheint die Natur ihre Wohlthaten über diese argentinischen Gebiete ausgeschüttet zu haben. Ihnen gehören die Früchte der gemäßigten und tropischen Gürtel, ihre Wälder und ihre Flora finden selten Ibergeladen, das Klima ist weder erschöpfend noch streng, und der Dunkelkreis nie vergiftet von Krankheitsstoffen. Welches Land der Verheißung für europäische Auswanderer!“ Der Ackerboden wird jetzt noch den Anseltern geschenkt, und man erhält nicht bloß sehr fruchtbare und dankbare Furen, sondern diese besitzen durch die zahllosen binnendwärts streifenden Auszweigungen des Parana Vertheilungsmittel wie ein von Canälen durchschnittenes Land. Fliegen dort auch nicht die Tauben gebraten den Schwaraffen in den Mund, so doch wenigstens die rohen Fische. Der Parana ernährt eine Fischeart welche unser Autor (der leider weder für Pflanzen noch für Thiere die wissenschaftlichen lateinischen Namen gebraucht) für die nämliche hält die man im Gelpese als „Springbarische“ bezeichnet. Bei Bella Vista wurde auf diese Thiere Jagd gemacht, indem bei einbrechender Dunkelheit ein Boot die Mitte zwischen dem Ufer und einer Sandbank hielt wo sich die Fische gesammelt hatten. Die Fische

brauchten nun bloß gegen die Wände ihres Fahrzeuges zu klopfen, um die Fische dergestalt zu erschrecken, daß sie nach allen Richtungen über das Wasser sprangen, wobei nach und nach Hunderte ins Boot fielen. Obgleich der Fisch schmackhaft ist, wird er doch von den Argentinern verschmäht, weil diese überhaupt einen Widerwillen gegen Fischnahrung zeigen.

Corrientes, 20 engl. Meilen unterhalb des Zusammenflusses des Parana und Paraguay gelegen, ist die letzte große Stadt der Argentinia, mit 25,000 Einwohnern und rechtwinkligen Straßen, wie alle südamerikanischen Städte. Die Vater Witth war den Strom im September hinaufgegangen, wo der niedrige Wasserstand herrschte. Sie hatte, wie bemerkt, 9 Fuß Tiefgang, und die leichteste Stelle die sie antraf war eine wo das Wei 9 Fuß fand. Doch erklärte der Pilot daß der damalige Wasserstand ein ungewöhnlich niedriger sei. Sonst hindern weder Felsen noch untergegangene Baumstämme die Stromfahrt, und der Fluß selbst bewegt sich mit der geringen Geschwindigkeit von  $2\frac{1}{2}$  (engl.) Meilen die Stunde. Im October tritt ein eisiges Wetter ein, im December aber das regelmäßige Steigen ein, und bis zum Februar und März fällt sich der Fluß um zwölf Fuß. Zwar verändert der Strom beständig seine Richtung, aber immer ist einer der Canäle für große Schiffe tief genug gefüllt. Die Länge des Stromes von der Mündung bis zum Zusammenfluß mit dem Paraguay beträgt 1000 engl. Meilen. Oberhalb Diamante ( $22^{\circ}$  f. Br.) findet sich an beiden Ufern Holz genug zum Heizen der Dampfer, so daß man sich nur auf der untern Strecke mit Brennstoffen zu versehen hat. „Mit Erbsen, verfrachtet und der amerikanische Officier, haben mich die Reichthümer dieser Stromlandschaften erfüllt sowie ihre jegige Zugänglichkeit für den Handel, ohne daß es nöthig war, neue Straßen und Canäle zu erbauen oder Stromschnellen zu bekämpfen. Auf dieser Strecke von Tausend Meilen blühten Palmfrüchte, Gemüse, Obst, Gewürze und Blumen fast jeder Zone bis zur höchsten Vollkommenheit gezogen werden, wie es bereits die heutigen Producte unter einer nordfischen Cultur beweisen. Hornvieh, Pferde und Schafe sind merkwürdig schön, und ihre gegenwärtige Zahl, trotz der Bürgerkriege welche das Land verheert haben, spricht für die außerordentliche Begünstigung der Viehzucht durch das Klima.“

Die Vater Witth verließ jetzt den Parana, um den Paraguay hinaufzugehen, der damals gerade seinen höchsten Wasserstand besaß, denn merkwürdig genug wechseln die Wasserstandzeiten des Parana und Paraguay: wenn der eine niedrig steht, ist der andere hoch, und umgekehrt. Unter  $27^{\circ} 28'$  f. Br. passirte man Guardia Serito, eine Felsenstation Paraguay's, wo der „Admiral“ Paraguay's mit einem Geschwader von fünf Segeln lag. Man wechselte förmliche Grüße, und der „Admiral“ versicherte daß die Vater Witth in Muncion ein freundschaftliches Willkommen finden werde. Auf allen unsern Karten ist der große Chaco als argentinisches Gebiet bezeichnet, im Grunde gehört er nur den eingebornen Stämmen, sonst aber macht Paraguay Anspruch auf die Oberhoheit des Chaco am rechten Ufer des Paraguay. Willig beraubt von der Schönheit des neuen Landes, bemerkt unser Verfasser: „In den Paranaifeln sahen wir die lieblichen Gärten des Silberstromes, hier betreten wir jetzt seine Pforte, denn wir erreichen die Zone der Palmen, welche Pflanzenform hier eine ungewöhnliche Staatkraft gewinnt. Das Gras steht grün, üppig und rein wie auf einem sorgsam gepflegten Asten; Rehe spielen im Schatten, und es bedarf keiner sonderlichen Anstrengung der Einbildungskraft, um hinter

jedem Fußwinkel des Hervortretens irgend eines herrlichen Landthiers zu erwarten, dem diese Pforte zugehört sollen. Nur elliche Wohnhäuser fehlen um die Landschaft zu beleben und ihr trauliche Reize zu verleihen. Man trifft auf weitgedehnte Haine von Palmen, die so frisch, so frei von allen Makeln und so symmetrisch stehen, als wären ihre Aeste mit Vorbedacht ausgemessen worden. So erfüllt uns alles mit Wunder und Erstaunen! . . . So groß auch die Ueppigkeit des Pflanzenwuchses am Parana war, je mehr wir uns dem Aequator nähern, desto mehr bereichert er sich mit einer wechselvollen und strahlenden Flora. Blühende Gesträuche und feindulstende Schmarogergewächse sind im Ueberfluß vorhanden. Die Stämme der großen Bäume sind eingehüllt mit Kletterpflanzen, deren Reben entweder abwärts schweben oder den höchsten mit dem niedrigsten Zweig durch Festsitz verbinden!“ Die vermirkten Wohnungen stellten sich bald ein je mehr man sich der Hauptstadt näherte. Der Strom hatte bis dahin die Breite einer halben, an seiner engsten Stelle einer Viertel (engl.) Meile, eine ständige Weichwindigkeit von 2 Meilen, eine geringste Tiefe von 20 Fuß, eine höchste aber von  $72'$ , und stellenweise „keinen Grund“ besaßen. Es war jedoch Hochwasserstand, und es fand sich später daß vom 1 Oct. bis zum 5 Febr. die Wasser 13 f. 3 Zoll fielen.

Am 1 October wurde Muncion erreicht, und Hr. Paget noch an dem nämlichen Tag von Sr. Excell. dem Señor Don Carlos Antonio Lopez, Präsidenten der „Republik“ Paraguay, verabschiedet. Der Präsident empfing den Officier in seinem Staatszimmer, sitzend vor einem großen Tisch, mit dem Fuß auf dem Kopf, den er zum Gruß nur ein wenig hob und dann dem Eingetretenen einen Stuhl anbot, denn so und nicht anders will es die Etiquette von Paraguay. Lopez war damals ein Mann von 54 Jahren. Obgleich er nie die Ordnen von Paraguay verlassen hatte, so war er doch sehr gut unterrichtet, namentlich über ausländische Politik, auch besaß er ein sehr scharfes und wenig gewissenhafter Diplomat. Er sprach viel und gut, und erwies sich im Umgang viel angenehmer und traulicher, als man nach seinem Ruf vermuten konnte. Nach einem zweiten Besuch erhielt der Befehlshaber der Vater Witth die Erlaubniß in Muncion einen andern Dampfer von geringem Tiefgang zur Unterfuchung der Nebenflüsse des Parana zu erbauen. Schwieriger aber fand man den Präsidenten, als es sich darum handelte der Vater Witth die Fahrt auf dem Paraguay oberhalb Muncion bis nach Braslien zu erlauben. Lopez hatte nämlich mit der laienhaften Regierung dieses Staates Gränztretlichkeiten, und er hoffte Braslien zur Nachgiebigkeit in diesen Punkten durch die Eröffnung des Paraguay für die brasilianische Flotte zu bewegen. Würde er aber früher schon amerikanische Schiffe den Strom hinaufgehen lassen, so könnte er dann, was er den einen zugestanden, den andern nicht mehr weigern ohne den Schein von feindseliger Gesinnung sich zuzueigen. Endlich wurde die Erlaubniß erteilt, „bis Bahia Negra“ ( $20^{\circ} 10'$ ) hinaufzugehen. Da nun dieser Theil des Stromes Bolivia gehört, und die Vater Witth von Bolivia wie von Braslien die Erlaubniß hatte den Paraguay zu befahren, so schien die Erlaubniß des Präsidenten von Paraguay völlig ausreichend.

Unter Verlasser bezog ein Zimmer in der „Sonnenstraße“ Muncion. Das Gerath dieses Zimmers war höchst einfach. Es bestand aus einer Gängematte mit einem schon sehr gebrauchten, aber schon weichen Polsterkissen, zwei Tischen aus Ebernholz und einem Duzend reich geschnitzter Stühle mit hohen Lehnen, die aus der Zeit der Jesuiten

herstammten, welche überhaupt in Bezug auf Kunst die Mediceer des La Plata genannt zu werden verdienen. Werthvolles Kirschfleisch, Hühner mit Mandioca als Gemüse, Orangen, Trauben und Feigen bildeten sein Mittagessen, und dieser Stof des häuslichen Lebens war ungefähr auf gleicher, wenn nicht auf höherer Stufe, wie der in den besten Häusern Muncions. Diese Stadt, gegründet 1536, soll jetzt 12,000 Einwohner zählen. Francia hat durch seine Befehle die Straßen rechtwinklig gemacht, wobei die unglücklichen ehemaligen Eigenthümer solcher Häuser, welche über die gerade Linie hinausgerückt worden waren, sich ohne vorläufige Anzeige gefallen lassen mußten, daß das Gebäude untergraben und je nach Bedürfnis halbirt oder abgeviertelt wurde. Manchmal warb nur eine kleine Schnitte entfernt, so daß Salons oder Schlafzimmer minus ihres polyeitwärtigen Raumes ans Licht kamen, und noch heutigen Tages sind einige dieser warnenden Beispiele zu sehen, die einem großen Probitate nach demüthigter Tafel gleichen. Außer der im Jesuitenstil erbauten Domkirche ist das Cabildo, wo sich die gesetzgebende Behörde des Landes versammelt, das einzige monumentale Gebäude der Stadt. Die andern Kirchen werden gleichwohl in leidlichem Stand gehalten bis auf eine, die vom Volk gemieden wird. Dort lagen nämlich unter einem Denkmal die Gebeine des Dictators Francia, bis an einem schönen Morgen, nachdem die Kirche wie gewöhnlich geöffnet worden war, das Denkmal zertrümmert gefunden wurde, während die Gebeine nirgendwo mehr zu entdecken waren. Darum kümmernte sich nun freilich niemand, sondern das Volk küßte sich zu, es habe der Teufel das seinige nur geholt.

Die Geschichte der Dictatur Francia's in Paraguay steht zum Glück vereint unter den Erlebnissen moderner Völker europäischer Abkunft, denn sie erinnert an die schlimmsten Zeiträume die aus Tacitus geschiedert hat. Paraguay erklärte im Jahr 1811 seine Unabhängigkeit, und begab sich in die Gut zweier Consuln, Negroes und Francia, wovon der erstere etliche militärische Talente besaß, aus Trägheit und Unkenntniß aber seinem Collegen die Finanzen, die Verwaltung und Justiz abtrat. Francia füllte die öffentlichen Aemter mit seinen Creaturen, und erlangte bald so viel Anhang, daß er sich 1814 zum Dictator auf drei Jahre und nach Abschluß dieser Frist auf Lebenszeit ernennen ließ. Ursprünglich sollte er den geistlichen Stand ergreifen, aber er änderte seinen Voratz und widmete sich dem Rechtsstudium auf der südamerikanischen Universität Cordova, die ihm den Doctorhut verleierte. Er war 50 Jahre alt als er zur höchsten Gewalt in Paraguay gelangte, und starb in einem ungewöhnlich hohen Alter am 25 Dec. 1840. Welche Grundzüge er im spätern Lauf seiner Kleinherberschaft besaß, wird sich nie recht ermitteln lassen, weil er absichtlich die Spuren davon zu verwischen und die Geschichte um ihre Hülfsmittel zu betrügen suchte. Alle schriftlichen Befehle die er an seine Behörden erließ, mußten mit der Randbemerkung „vollzogen“ an ihn zurückgeschickt werden, und wurden dann von ihm sorgfältig vernichtet. Doch er aber kein Heiliger und noch weniger ein Engel gewesen sey, konnte man schon aus einer Ephe schließen die sich nach seinem Tod unter seinen Papieren fand, und durch welche über 50 Personen die Hinrichtung verhängt wurde. Die Gesangsleute von Muncion waren bei seinem Ableben mit 700 Personen gefüllt, von denen etliche seit 20 Jahren erst die Freiheit wieder sahen. Das Werkzeug seiner Schredenherberschaft war ein Spionennetz. Er vergaß auch nicht den Angehör durch Anger überwaehen zu lassen, und so gründlich war der Schreden seines Namens, daß die Paraguayer noch heutigen Tages ihn nur zu flüstern wagen, und sich schon dabei

umsehen. Die Schergen dieses Ungeheuers waren die Soldaten, die Opfer meistens reiche Landeigentümer, vor allen die spanischen Abkömmlinge, aus deren Gütern er hauptsächlich seinen Schatz bereicherte. Und selbstam genug! Wenn man nur die Opfer zählt welche unter seiner Herrschaft starben, so muß man gefehen daß Paraguay seine Rabe mit weniger Blut erkaufte als die andern Erobererstaaten ihren Bürgerkrieg und ihren Verfall unter der Herrschaft der „Freiheit.“

Nach Francia's Tode vereinigte sich eine Junta von 400 Personen und übertrag die höchsten Gewalten noch einmal an zwei Consuln, Carlo Antonio Lopez und Mariana Neque Alonzo mit 4000 und 3000 Dollars Jahresgehalt. Schon im März 1854 wurde aber die Alleinherberschaft oder Präsidenschaft mit 8000 Dollars Honorar an Lopez übertragen. So viel man ermitteln konnte, regierte Lopez nach einer Verfassung, freilich sehr unconstitutioneller Art. Dem Präsidenten gebührt die Ernennung der „Commanantes“ jedes Gerichtsbeyraths, diese wählen wiederum die Deputierten zum Congress, und der Congress ernennet den Präsidenten, so daß hier es nur sich selbst zuschreiben kann wenn er nicht wieder gewählt wird. Lopez herrschte so unbeschränkt wie Francia, ohne sich jedoch durch Verbrechen zu beflecken. Da aber seine Unterthanen ihm nie ernsthaften Widerstand gezeigt haben, so wurde er auch nie auf die Probe gestellt ob ihm die Reinheit seines Gewissens mehr galt als der Genuß der Herrschaft.

Als Geschenk brachte die Vater Witz einen Dampfspinder neuer Confection mit, dessen zerkrümeltes und sicheres Feuer die artistische Raubetät des Publicums von Muncion in gerechtes Erstarren versetzte. Zum Dank gab der Präsident jetzt die Erlaubniß daß der amerikanische Dampfer seine Fahrt so weit fortsetzen dürfe als ihm beliebt. Er hatte auch vorgesorgt daß die Vater Witz kasselförmig am Ufer Borräthe geschlagenen Holzes finden sollte. Diese Borräthe bestanden aus einem Duzend verbleibender Fohlgarten, die zwar vortrefflichen Brennholz für Maschinen lieferten, aber für den Schiffsbau oder für ornamentale Zwecke wegen ihrer Dauerhaftigkeit und ihrer feinen Textur unbezählbar gewesen wären. Die Fahrt auf dem oberen Theile des Flusses war wieder entzündend durch die Hitze des tropischen Pflanzenwuchses, namentlich durch die Anmuth welche die Aletten und Schmaropergewächse durch ihre schwebenden Blumengärten boten, die mehr und mehr durch einen buntesiederten Sängerkhorz belebt wurden. Zu den botanischen Merkwürdigkeiten der Ufer zählt die Guayva blanca, ein Strauch der eine herrliche orangenähnliche Blüthe und köstliche Früchte trägt. Seine Aesthen aber waren bedeckt mit Klumpen von weißem Wachs, das eine Ameisenart daran paradiesht und woraus die Eingebornen Ketzen gießen.

Der Paraguay wie der Parana verändern ihr Strombett beständig, und zwar in gleicher Richtung, nämlich von West nach Ost. Das östliche Ufer ist in der Regel eine hohe Ban, die der Fluß unterwölbt, während auf der Seite des Ucaco oder gegen Westen allein sich Inseln schwärme befinden. Ueber diese Bewegung solcher Flüsse die sich im Sinn der Meridiane ergeben, ist man noch nicht hinlänglich unterrichtet, aber das vorliegende Beispiel ist der Erklärung günstig daß beim Parana und Paraguay das östliche Fortrücken der Erdbewegung zum Ausdruck sey, ähnlich wie umgekehrt die (abgeleiteten) Passatwinde eine mehr und mehr westliche Richtung annehmen. Die Wasser der La Plataströme kommen nämlich aus niederen Breiten, wo die Erde mit hohen Geshwändigkeiten sich gegen Osten bewegt, und sie behalten diese hohe Geschwindigkeit wenn sie in höhere Breiten abfließen, wo die Erde



bewegung trägt wird, so daß ihre ursprüngliche Bewegung nun in ein Drängen gegen ihre östliche Uferseite ausartet. Natürlich ist dies nur dort sehr stark bemerkbar wo keine Gebirge oder harten Felsarten diesem Druck Widerstand leisten.

Concepcion (23° 24' süd. Br.) ist eine Stadt von 2000 Einwohnern, und sollte der natürliche Verschiffungsplatz für das wichtigste Product Paraguan's, nämlich seines einheimischen Thees, sein. Diese Pflanze (*Ilex paraguayensis*) gehört zu derselben Gattung wie die Stechpalme, und findet sich auch noch in andern südamerikanischen Staaten, wenn gleich die Verba oder der Thee paraguayensischen Ursprungs wegen seiner Güte jeder andern Sorte vorgezogen wird. Aus dem Abhub der Blätter bereitet man bekanntlich das Maté, welches in ganz Südamerika als Lieblingsgetränk alle Functionen wie bei uns Thee und Kaffee zusammengekommen vertritt. Auf einem prächtigen Ausflug in die Verbalde oder Theebüsche lernten die Amerikaner das Verfahren der Zerkleinerung des Productes vollständig kennen. Die Verba erreicht sehr oft eine Baumform und eine Höhe von 25—30 Fuß, aber nur Gesträuche von 6—12 Fuß Höhe und von 1—2½ Zoll dicken Stämmen werden zur Thee-Verzierung benützt. Die Blätter und die jarteren Stiele der Pflanzen werden in einem Trockenhaufe auf Rohmen unter einem Feuer gedrrt, und die Kunst des Verfärbens besteht darin daß das Feuer so viel Hitze und so wenig Rauch und Flamme wie möglich entwicke. In 36—48 Stunden sind Quantitäten von 50—100 Arrobas (40 Pfd.) gewöhnlich gedrrt, und sie werden dann mit hölzernen Werkzeugen in ein grobes Pulver zerfallagen, welches in Häuten verpackt, zur Ausfuhr über Muncion gelangt. Der Handel mit Paraguanthee ist nämlich ein Monopol, und die Verbalde oder Theepflanzungen sind Domainen des Staates. Ihre Ausbeute wird entweder von den Districthauptleuten selbst besorgt, die ein Angebot von Arbeitern in die Verbalde gegen einen Tagelohn von 25 Centis für die Arroba schiden, oder man überträgt das Geschäft Speculanten, die sich verbindlich machen zwei Drittel der Ernte, in Häute verpackt, nach Muncion zu liefern, und sich durch das letzte Drittel für ihre Arbeit und ihre Unkosten zu entschädigen. Da die jährliche Ausfuhr in 90,000 Arrobas besteht, und die Arroba mit 4 Dollars bezahlt wird, so gemüßt das Monopol der Regierung einen Reinertrag von 360,000 Dollars.

Wie in Muncion, so entzieht die officielle Bewirthung der Amerikaner in Concepcion mit einem Haß, und die Virtuosität der paraguayensischen Damen als Tänzerinnen, namentlich ihre Ausdauer im Walzen, würde jede europäische Lunge mit Reiz und Entsetzen erfüllen. Die Damen trugen Schuhe und Strümpfe ganz gegen die Erwartung der Herren von der kalten Milch, die unter so geringen Breiten eine barfüßige Welt erwartet hatten. Pariser, oder richtiger europäische, Roden sind seit Francia's Tod in Paraguay zur Herrschaft gelangt, und diese Thatfache hat deshalb ihren großen Werth weil sie einen guten Abzug europäischer Rimeffen verspricht. Man fand unter der vorigen Gesellschaft einen Brasilianer, dem von Dr. Francia die Rückkehr in seine Heimath verboten worden war. Auch jetzt steht ihm die Auswanderung nicht gänzlich frei. Wohl darf er gehen wohin er will, aber nicht seine Frau und seine Familie außer Landes nehmen, denn noch jetzt verbiethet das Gesetz, wahrscheinlich um die Bevölkerungszunahme zu begünstigen, das Auswandern der Frauen.

Salvador (22° 49' s. Br.), mit 1000 Einwohnern, ist die nördlichste Stadt am Paraguay, denn oberhalb finden sich nur noch elische militärische Wachtposten. Der Strom hatte dort 15 Fuß Tiefe, das

beist 8 Fuß mehr als über seinem Nullpunkt, und 6 Fuß weniger als die durchschnittliche Hochwassermarke. „Wir sind jetzt, lautet Bogert's Tagebuch, 520 engl. Meilen oberhalb der Mündung des Paraguay und haben nirgends ein Hinderniß für eine bequeme Schiffsahrt gefunden. Die erste schiffbare Stelle, ein sogenannter Bajo Molo, liegt unter 22° 40'. Dies ist der leichteste Punkt zwischen Muncion und Albuquerque (Brazlien), und die niedrigsten Conbarungen gaben damals 12 Fuß oder soviel wie 6 Fuß bei niedrigstem Wasserstand.“ Eine Meile oberhalb begegnete man, und zwar zum zweitenmale auf der Seite des Chaco, einer Bande berittener Indianer. „Sie setzten in vollem Galopp über die Ebene und glühten Centauren, als sie anmutig mit ihren Kössen sich durch einen dichten Palmenhain wandten, schnurgerade nach dem Wasser zu und ohne die Schnelligkeit ihrer Bewegung zu vermindern. So kamen sie heran, Männer und Weiber in völliger Radtheit, mit nichts als einem Stück Zeug um die Lenden gegürtet, ohne Gabel und Baum, indem sie ihre Pferde nur mit einem an der Unterleiste befestigten Riemen leiteten.“ Die Ankömmlinge waren edle Gehehlen und gehörten zu dem streitbarsten Stamm der kriegerischen Völker des Chaco, die nie das Joch der Europäer getragen und nie Fremde auf ihrem Gebiete, wo wüthlich Milch und Honig fließt, geduldet haben. Schwerlich würden ihnen die Paraguayenser Widerstand leisten können, trennte nicht der Fluß die Wilden von den Gesitteten, würden nicht die Chaco-Stämme durch innere Fehden gespalten, und hätten sie gegen europäische Feuergewehre bessere Waffen als Bogen und Pfeile zu Fuß, und Spere zu Pferd. Der Jesuit Dobryhoff, der sie am Ende des vorigen Jahrhunderts sehr genau beobachtete, meinet auf sie die Worte des Tacitus von den Germanen an: *Cibi simplices, agrestia poma, recens ferra, aut lac concretum, sine apparatu, sine blandimentis expellunt famem.* Die Frauen dieser kochgearteten Stämme erreichen sehr oft ein fabelhaftes Alter, und den Männern ist dieselbe Punkt nur deswegen nicht beschieden weil der Krieg gewöhnlich das Lebensziel verkürzt. Rabiguayo, der Cajite der Mtopas, ein Mann von 6 Fuß 2 Zoll (engl.) Höhe, wurde 1794 um sein Alter gefragt. Er bekannte seine Unwissenheit, versicherte aber er sey bereits verheirathet gewesen und habe einen Sohn gehabt als das Mänslein in Muncion zu bauen begonnen wurde. Da sich 1689 gefchoß, so mußte er damals doch über 120 Jahr alt gewesen seyn, obgleich er auf der Jagd und im Kriege noch so rüthig war, wie die Jüngken. Unter diesen kriegerischen Stämmen des Chaco befanden sich zu Azara's Zeiten viele Guanos, ein aderbaureibender Stamm, der gegen einen Lohn die Felder der wilden Raubbarn bestellte. Die Mtopas nennen sie ihre Ellaven, doch ist die Dienstbarkeit der Guanos jedenfalls sehr mild und dauert nur so lange beide Theile zufrieden sind. Der Paraguay scheint schon vor der Conquista die aderbaureibenden von den wilden Indianerstämmen getrieben zu haben. Ob die Revolution ausbrach, giengen Guanos in Banden bis zu 50 Köpfen nach Parana, ja selbst bis Buenos-Ayres, um sich dort als Knechte auf gewisse Zeit zu verpflichten, und noch jetzt geschieht dies ziemlich häufig. Die Guanos stämme besaßen ehemals das ungeheure Gebiet vom 13. bis 30. l. Breitengrade östlich vom Parana und Paraguay, ja sie überschritten diesen Fluß sogar gegen Westen. Da sich am Fuße der Anden in der Provinz Chiquitos noch Guaranistämme finden, welche sammtlich, trotz ihrer großen Verbreitung, die nämliche Sprache reben, so konnte man mit Hülfe des Guaran von Brasilien bis Peru reisen und sich verständig. Diese Guaran waren die Schüler und ersten Bekehrten



der Jesuiten, unter deren militärischer Zucht vortreffliche Soldaten aus ihnen gebildet wurden. Die Guarani allein brögen ein Wort für Gotti, Tupa, gebildet aus zu einem Ausruf der Bewunderung, und pa einem Fragewort. Die wilden Stämme des Ghuco haben nicht einmal einen Ausdruck für die Gottheit, sondern sie verehren nur in den aufsteigenden Pfeilen Waraigigü, der gemeinsamen Urvater der Europäer und Indianer.

Etwas fehlt den Landschaften des Stromes, nämlich die Aussicht auf Hochland. Zwar berichtet unser Verfasser daß am untern Lauf des Parana hienwilen am linken Ufer entfernte Gebirgszüge sich hätten blicken lassen, im ganzen aber müssen wir uns beide Ufer als flach, und das linke höchstens durch Bodensalten verschönert denken. „Berge,“ das heißt Erhebungen von eisigen Hundert Fuß, treten an den Paraguay heran, und am 20 Nov. sogar auch auf dem rechten Ufer, wo bisher die Abwesenheit jeder Erhebung das charakteristische Merkmal gewesen war. Diese neuen Schönheiten gaben der Fahrt einen begeisterten Genuß: „Die Landschaft entzückt beländlich. Im Osten nähern sich noch immer die Spuren der Gebirge dem Fluß oder ziehen sich binnemwärts zurück. Das dunkle Grün ihrer Gehölze wird prächtig vergiert durch die glänzende Flora der Schmarotzer und Kletterer. Unsere Mannschaft, etwa 50 Köpfe, darunter hartgepöhlte Seeleute, schauen sich in Stille um, und ihre ungewohnte Fäugsamkeit stammt vielleicht aus einer innern Betroffenheit über die ständlich entfalteten Wunder der herrlichen Schöpfung. Sie befinden sich jetzt manche hundert Meilen von der See entfernt in einem allerdings winzigen Schiff, das sie aber doch 7000 Meilen über den Ocean getragen hat, ehe sie in den Fluß einließen. Ihre rauhen Gemüther stehen noch immer unter den Gesetzen und Ordnungen eines nationalen Schiffes auf der Fahrt nicht über das endlose Meer, sondern auf einem Strom, das Auge nicht erfüllt mit der großen Ausdehnung von See und Himmel, sondern wandelnd durch sprossende Fluren, Blümenmänter, Parke, Wälder von Baumriesen, Föhnbüngen, deren wilde Natur scharf absteicht von den grünen Matten die sich unter und zwischen ihnen aufschmiegen. Alles ist durchdrungen von Waldergeruch, überall herrschen die tiefen und glänzenden Farben der tropischen Welt, neue und schöne Species des Thierlebens schwimmen über die Wasserfurchen des Dampfers, oder er scheinen an den Ufern, oder brechen durch den angränzenden Wald; am Tag erschallt der Gesang gepugter Vögel, während die sonst laute, lose Nacht durch seltsame Rausche vom Ufer her unterbrochen wird, als säßten sich sämtliche belebte Wesen durch das Erscheinen dieser neuen Leistung der Civilisation, welche die Einsamkeit ihres Reiches stört, beunruhigt.“

Guardia Concluencia ist der letzte, gegen beschränkte Uebergriffe der Brasilianer so gut wie der Ghuco-Indianer errichtete Wachtposten Paraguay's, etwas unterhalb vom Einflusse des Rio Ayza, der auf unsern Karten den nördlichen Gränzfluß zwischen Brasilien und Paraguay bildet. Allein die Paraguayenser betreiben diese Baumvertheilung, und begreifen noch das Gebiet bis Babia Blanca. Einen andern als einen militärischen Werth kann dieser Anspruch nicht haben. Präsident Lopez will jedoch seine Forderungen fallen lassen, wenn das beschränkte Gebiet von Brasilien unbewohnt gelassen wird. Um nun den kaiserlichen Nachbar zur Nachgiebigkeit zu zwingen, verweigert der Präsident der brasilianischen Flagge die Fahrt auf dem Paraguay in das Herz ihrer reichen Provinz Matto Grosso. Da im Jahr 1855 dennoch ein brasilianisches Geschwader mit Lopez's Bemilligung auf dem

Paraguay hinaufging, so wird der Streit jetzt vermuthlich ausgeglichen worden seyn. Die ersten auf diesem Weg abgelegten Handelsgüter trugen 400 Procent Nutzen. Saly wurde die Yanga (so ziemlich das nämliche wie ein preuß. Sckffel) mit 22 Silberdollars bezahlt!

Eine landschaftliche Merkwürdigkeit des linken Ufers ist der Ban de Yucar, ein vulcanischer Kegei, den der Verfasser einen „Kiesen“ nennt. Da unter den Winden der Einäzige König ist, so mag auch dieser „Suderhut“ im ebenen Binnenlande ein Niese genannt werden, wenn er auch nur 1350 Fuß hoch ist. Auf dem rechten Ufer fährt man hierauf an dem Fort Olimpo vorüber, welches selbst auf unsern kleinern Karten noch angegeben ist. Dieses einsam gelegene Schloß wurde unter dem Namen Fort Bourbon unter Karl III von Spanien gegen beschränkte Uebergriffe der Portugiesen von Matto Grosso her errichtet. Als die Walter Wilch vorbeidampfte, war das Fort völlig unbewohnt. Francia verließ es 1822 mit einer Garnison gegen die Ghuco-Indianer, die Präsident Lopez 1850 zurückzog. Seitdem aber der Paraguay der brasilianischen Flagge eröffnet worden ist (1856), wurde wieder eine Garnison in das Fort gelegt. Alle jene Küstenpunkte haben nur den Zweck die Landesgränzen in ihrer alten Ausdehnung zu erhalten, und unsere Karten thun sehr Unrecht wenn sie Fort Olimpo schon in das Gebiet Bolivia's fallen lassen.

Fort Coimbra, an bewaldeten Hügeln malerisch gelegen, ist der erste brasilianische Posten gegen Süden am Paraguay. Die Walter Wilch wurde von dem höchst gebildeten Befehlshaber lebhaft begrüßt, und fand bei ihm die kaiserliche Erlaubniß den Paraguay bis Fort Corumba, d. h. 120 engl. Meilen weiter, hinaufzugehen. Der gegenüberliegende Ghuco wird von dem äußerst kriegerischen Stamm der Guaycurus bewohnt. Den wilden Indianern gegenüber besetzt die brasilianische Regierung eine andere Politik als Paraguay, welches letztere in seine oder nur in feindselige Berührungen mit den wilden Nachbarn tritt, während Zacalaguana, der Cayle der Guaycurus, Inhaber eines hohen Officierspatentes der kaiserl. Regierung ist, die ihn durch ihre Gebirgsbeförden stets mit gebührender Achtung behandeln und häufig genug besuchen läßt. Der wilde Souverän dagegen ist sehr spröde und stolz, er nimmt Geschenke nur aus der Hand seiner Diener und ohne Dank an, in der Meinung daß der Geber durch die Annahme sich nur geschmeichelt fühlen soll.

Nachdem man Fort Albuquerque berührt, erreichte man am nämlichen Tage das Dorf Corumba (19° f. Br.), den nördlichsten Punkt der Erstforschungseise. Es liegt dort ein Posten von 15 Soldaten mit einem Officier und etwa 30 Weibern und Kindern, letztere eine Mischung von Europäern mit Indianern und Negern. Da der Fluß dort Anfangs December zu fallen begann, so mußte der Dampfer umkehren, um nicht etwa den Strom durch seichte Stellen verriegelt zu finden. Bei Fort Albuquerque hielt man sich aber bei der Wälder etwas länger auf, hauptsächlich um die binnemwärts gelegene Mission da Nossa Senhora de bom Conselho zu besuchen. Ein Franziscanermonch hat dort eine hübsche Gemeinde Guanos-Indianer versammelt, mit ihnen eine Kirche und ein Schulhaus erbaut, und sie zu Menschen erzogen, um dann Christen aus ihnen zu machen. Der Bruder wird von seinen Jünglingen wie ein Heiliger verehrt und geliebt, und während andernm Weisliche Spiel und Tanz verboten, hat gerade unser Franciscaner beides seine Jüginge gelehrt. Zur Muße namentlich haben die Indianer die größte Anlage, und unter der Banbe, oder dem Chor der sich vor den Fremden hören ließ, besaßen sich mit Ausnahme des

Lehrers selbst, der ein Brasilianer war, nur Eingeborne. „Die Fähigkeit des amerikanischen Wilden für eine höhere Gestaltung, bemerkt unter Vorfäher, ist nie vollständig ermittelt worden. Keine erleuchtete und wohlverstandene Politik hat sich an ihnen versucht, ihnen geistige Erziehung mit bürgerlichen Rechten und persönlicher Freiheit erteilt. Immer und aus tieferer muß man im Interesse der Menschheit bedauern daß die Jesuiten so häufig gezwungen wurden ihre Platanmissionen zu verlassen. Denn bewundernswürdig wird immer die weltliche Verwaltung der Väter bleiben, und außerordentlich leisteten unter ihnen die Indianer in verschiedenen Künsten, obgleich ihre sogenannten „Reducciones“ nichts anderes waren als religiöse Gemeinden unter der Leitung von zwei oder drei schwachen Männern.“

In Albuquerque war einheimischer brauner und raffinierter Zucker (für 5½ und 13½ Cents das Pfund) zu kaufen, und Kaffee von Guayaba um 27 Cents feil. Für Kaffeeplantagen soll dieser Theil des Landes sich vorzüglich eignen, bisher hat nur die geringe Bevölkerung und deren Vorliebe für das Malé jeden Abzug von Kaffee versperret. — Eine Curiosität eigener Art besam man in der Nähe von Concepcion zu Gesicht, nämlich einen gelben Papagai. Es war unserm Autor wohlbekannt daß die Indianer von Paraguay das Geschied der Papagaien künstlich zu andern wissen, indem sie jungen Exemplaren die Federn austauschen und in die Federn eine Flüssigkeit pressen welche ihre Farbe auf das neue Geschied überträgt. Der gelbe Papagai gehörte jedoch einer Dame, die sich rühmte daß er ächt, nämlich nicht fabricirt, und nur noch ein einziges zweites Exemplar im Lande bekannt sei. Diese *rara avis* war seit 12 Jahren erblinbet, dennoch war das Thier seiner Eigenthümerin nicht feil um eine hohe Summe. Sie bot ihn allerdings zum Verkauf an, aber es war „ein spanisches Anerbieten,“ worauf eine Ablehnung erwartet wird und erfolgen mußte.

(Fortsetzung folgt.)

## Eine Fahrt in den Urwald an der Nordküste Venezuela's.

(Schluß.)

Der Cacao (*Theobroma cacao*) bildet niedrige, höchstens 7 bis 8 Ellen hohe Bäume mit großen und breiten Blättern, welche fast immer Blüthen und Früchte zugleich tragen. Erstere sowohl wie letztere kommen nicht an den Spitzen der Haeige zum Vorschein, sondern unmittelbar aus den Aesten, häufig aus dem Stamm selbst, ja sogar aus den Wurzeln. Die Blüthen sind klein, mit fünf Blättchen, und rosaroth, die Früchte von der Gestalt der Gurken, 6 bis 8 Zoll lang, unreif grün, im reifen Zustande dunkelroth. Im Innern enthalten sie dichtgedrängt 30 bis 40 Cacaobohnen, welche in der Frucht weiß sind. Der Cacao wird ebenso wie der Kaffee unter Schattendäumen (meist Bucarees, *Eriothrya Corallodendron*) cultivirt, und steht in

gut angelegten Hacienden gleichfalls in Reihen. Zur Ernte hat man eigenthümliche Werkzeuge, bestehend aus einer meistartigen Klinge und einem Haken an langen Stangen, womit die reifen Früchte von den Bäumen abgelesen werden. Dann öffnet man dieselben, nimmt die Kerne heraus, und schichtet dieselben in hölzernen Verschlägen 4 bis 6 Tage auf. Hier geräth das an den Kernen sitzende Fett in Gährung, und erstere nehmen ihre bekannte hellbraune Farbe an. Ist der richtige Zeitpunkt eingetreten, so bringt man diese gegohrene Masse heraus auf den Patio oder Hof, und trocknet sie dafelbst, dünn ausgebreitet, in der Sonne, worauf der Cacao zur Handelswaare wird. Der auf dieser Hacienda bonificirte Cacao steht im Ruf der beste Venezuela's zu seyn, welches Land wieder den ausgezeichnetsten Cacao Westindiens liefert, und ich habe dies auch bestätigt gefunden, da ich nie wieder so guten Cacao getroffen habe als in Los Caracas.

Die Cocospflanzung konnte leicht mehrere tausend Bäume zählen, die dem Besucher eine sehr gute Meute geben mußten, da jede über 10 Jahre alte Cocospalme durchschnittlich jeden Monat einen Büschel mit 50 bis 60 Cocoonüssen bringt. Ein Mann der mit seiner Familie mitten in dieser Pflanzung lebte, beschäftigte sich mit der Bereitung von Cocotöl, welches ein fettes, unangenehm riechendes, aber sehr geschätztes Brennmaterial ist. Bei seiner Bereitung wird folgenförmig verfahren. Die reifen Cocoonüsse werden von der Schale befreit, und dann entweder in großen hölzernen Mörsern geklopft, oder auf einer Art Reibeisen, bestehend aus einem hölzernen Cylindrer, der an einem Schwungrad sitzt und mit durchlöcherem Blech beslagen ist, zerrieben. Der Brei wird in große Fässer oder vieredrige Kisten gegeben und mit Wasser übergossen, worauf unter dem Einfluß der glühenden Sonne nach einigen Tagen das Cocotöl oben aufschwimmt und abgeschöpft wird. In La Guayra verkauft man es, die Weinflasche zu 2½ Real oder 10 Silbergrößen. Die Cocospalmen gedeihen nur gut in der Nähe der See auf salzigem Boden und bei hinreichender Wärme. In Caracas hat man ziemlich viele Cocospalmen in den Plantagen, dort tragen sie aber keine Früchte. Diese Cocospflanzung zog sich weit am Ufer der See nach Osten hin; ich besuchte noch die Mündung des Flusses, welche aber sehr verlandet war. Der Fluß selbst ist etwas größer als die Weiserig bei Dresden bei mittlern Wasserstand, also hinreichend groß genug um auf denselben Stämme und Bretter aus der neuanzulegenden Colonie nach der See auf möglichst billige Weise zu flößen. Nach Westen war die Bucht von Los Caracas von steilen Bergen eingezäunet, an deren Fuß sich der Weg nach La Guayra binzog. Hier fand ich einige Ablagerungen von Magnetisenerz und Opaciviten, welche die See dort zusammengeleitet hatte. Zu fehrte nun nach dem Wohnhause zurück, und sah auf dem Heimweg einen ganzen Zug der schönsten rothen, grünen und blauen Aracs, welche sich die süßen Blüthen der Bucarees unter suchbarem Getöse trefflich schmecken ließen. In der Hacienda wurden schon Vorbereitungen für unsere morgende Tour getroffen. Die Familie des Regers, den ich von Caracas mitgebracht, und die Angehörigen zweier andern Schwarzen, die uns noch begleiten sollten, waren mit Caffeebrodboden besetzt. Es wird dieses bekanntlich aus den Wurzeln der Manihotpflanze (Span. Yuca, lat. *Jatropha manihot*) bereitet. Diese Pflanze wird in Jeterren angebaut, und dann wenn sie reif ist ausgegraben; die Wurzeln sind etwa 1 Fuß lang und 1 bis 2 Zoll dick, innen weiß, haben außen eine rothe Schale und enthalten einen scharfen giftigen Wirkstoff. Um diesen zu entfernen und das in den Wurzeln ent-

haltene nughare Mehl zu gewinnen, werden dieselben auf einem großen Reibeisen, wie ich es schon bei der Cocosölfabrication erwähnte, zerrieben, dann die Masse in einen Sad gehan und in diesem unter Steinen gereibt. Nun wird dieselbe in Runden geformt, etwa 20 bis 24 Zoll im Durchmesser und  $\frac{1}{4}$  Zoll dick, und so auf einer heißen Stenplatte getrocknet. In dieser Gestalt ist das Cassavebrod ein sehr trockenes Essen; ich konnte mich niemals dabei des Gebrauchs erwehren daß es ein gewöhnliches Hart mit Sägepänen versehenes Gebäck sey; allein in Fleischbrühe geschnitten, habe ich es sehr gut gefunden, die einzigen Theilchen quellen auf, und es nimmt einen Geschmack fast wie Cacao an.

Mitterweile war über diesen Vorbereitungen der Abend herbeigekommen; da es irgend ein Festtag war, wurden sämtliche Plantagenbewohner und nächste Nachbarn zusammengerufen, und vor der kleinen mit einem lebensgroßen Bilde der santissima virgen del carmen geschmückten Capelle ward eine Art Abendandacht gehalten, die darin bestand daß der Mayordomo (Verwalter), gleichfalls ein Neger, aus einem alten Predigtbuch einen Abschnitt vorlas.

Am andern Morgen traten wir unsere Tour an; es begleitete mich mein indianischer Diener, der schwarze Führer den ich von Caracas mitgebracht hatte, und zwei andere Neger. Martin, der Zuhavianer, trug meine und seine Cobija, außerdem einige Lebensmittel für mich und einen kleinen eisernen Kessel; die beiden andern Neger hatten jeder einen Sad mit Lebensmitteln für die Leute, und der Führer außer seiner Flinte nur seine Cobija. Ich hatte auf der Hacienda alle irgend entbehrlichen Ausrüstungsstücke zurückgelassen, und nur Hemd, Beinkleider, Sandalen und Hut, außerdem noch ein Messer, ein Pulverhorn, eine kleine Jagdtasche und meine Flinte.

Wir gingen am Rio Grande aufwärts, anfangs noch in der Plantage, dann aber im Flusse selbst, der den einzigen Weg im dichten Urwald bildete. Für gewöhnlich gieng uns das Wasser bis an die Kniee, oft aber bis an die Hüften und unter die Arme, an manchen Stellen mußten wir uns sogar einen Weg durch das dicke Gestrüpp am Ufer bahnen, weil der Fluß zu tief war. Da mußten die beiden Träger von ihren langen Messern oder Säbeln, macheles genannt, Gebrauch machen. Sehr genau mußte man Acht geben um nicht auf eine umgefallene Macanilla, eine Art Palme, zu treten, da deren Stamm von 2 zu 2 Zoll Abstand mit einem Kranze langer, sehr spitzer und spitzer Stacheln umgeben ist. Nach etwa zwei Stunden kamen wir an eine Theilungsstelle des Flusses: der kleinere heißt von da an Caranbola, der größere Anare; an letzterm sollten wir aufwärts gehen, um so an eine große Ebene zu kommen die der Centralpunkt der künftigen Niederlassung werden sollte. Da aber dieser Fluß in seinem Unterlauf einige sehr schwer oder gar nicht passbare Fälle hat, gien gen wir im Caranbola aufwärts, um dann nach Uebersteigung der beide Flüsse trennenden Bergkette in den Oberlauf des Anare zu gelangen. Dieser Vereinigungspunkt der beiden Flüsse bot ein tropisches Bild dar. Ein ungehauener Baum, an der Stelle wo die ersten Äste sich abzweigten, gewiß 3 Ellen im Durchmesser, war über beide Flüsse geführt und bildete eine natürliche Brücke; vor am Ufer stehende Stumpfs trug noch einen kleinen Baum derselben Gattung, welcher nicht mit den schönsten Schlingpflanzen, darunter prächtig purpuroth blühenden Vignasien, überdeckt war. Das Ufer der beiden Flüsse war von einem dichten Gebüsch 8 bis 10 Ellen hohen Robres, der Reinfuchtheit mit Zuderrohr wegen Cassa Brava (*Gynurium sacharoides*) ge-

nannt, umgeben, dessen graue Blüthenbüschel wie wehende Straußfedern ausfahen; dahinter begann der Urwald, bestehend aus einer großen Mannichfaltigkeit der verschiedensten Bäume, wie mehrere Palmenarten, Cebren, Corbeiranten u. f. w., die alle durch Schlingpflanzen in den pittoreskeren Oufanden verbunden waren.

Am Ufer sahen wir im feuchten Sand öfter die Fußspuren des Tapiré (span. taita), des Panji (Palamedea cornuta), eines trappenähnlichen großen Vogels, auch einigemal die des Tigers oder Jaguar, welche doch die Größe einer ziemlich großen Mannschafft hatten. Auch fanden wir die Höhle eines Aguti (musoguti); hier waren die Träger sogleich bereit es auszugraben, hörten aber bald auf, als sie beim Ausbliden das Thier in weiter Ferne laufen sahen, es hatte sich durch einen andern Ausgang gestülct, und verschwand so schnell daß wir ihm keine Schrotladung nachschicken konnten.

Nach ungefähr fünfstündigem March schien es als sollten wir ein Zusammentreffen mit dem Beherrscher der dortigen Wälder haben.

Martin und einer der Träger waren etwa hundert Schritt voraus, plötzlich sahen wir sie stillstehen, horchen und im Gekindemschrei zu uns zurückkehren. Als sie heranliefen, rief er: el tigre! Wir setzten nun zuerst auf die Schrotladungen in unsere Flinten Augen und rühten vor. Als wir den Platz erreicht hatten, von wo aus jene umgekehrt, hörten wir ihn auch. Er knurrte wie eine recht böse Kape, in Abätzen, aber viel stärker, und schien sich in einem kleinen Dicksicht jenseits des Flusses aufzuhalten. Ich und Martin rüsteten den Fluß, und so rühten wir auf beiden Seiten, die Flinten im Anschlag, gegen die verhängnisvolle Stelle vor. Je näher wir kamen, desto härter wurde das Knurren; es schien als ob der Tiger jeden Augenblick hervorspringen wolle, und als sey er nur noch unschuldig wachen von uns er angreifen wolle; wir warfen Steine in das Dickicht, aber ohne Erfolg. Endlich, als wir ihm bis fünf Schritte nahe waren, sandten wir — nicht den Fluß, sondern die Wund des Rathsels. Es klickte nämlich hier der Fluß einen kleinen Fall, der vermöge der Lage der Felsstücke Luft mit hinunterzog (?), die heraussprudelnd jenes Knurren verurachte.

Bald darauf kamen wir an eine Stelle an der sich eine Schlucht von benachbarten Berggründen herunterzog, hier machten wir Halt und frühlückten. Der Führer glaubte wohl sehen nun weit genug im Caranbola aufwärts gezogen, um nach Uebersteigung der trocknenden Bergkette in den Oberlauf des Anare zu gelangen. Nach ungefähr zweistündiger Fahrt ward wieder aufgebrochen, um in der Schlucht aufwärts steigend den Gipfel zu gewinnen. Anfangs gieng es ganz gut, halb aber so heil daß ich mir die Flinte mittelst meines Gabelstabs auf den Rücken band, um mich beider Hände beim Klettern bedienen zu können. Zuletzt lag ein wohl 60 Fuß hoher, fast senkrechter, nur spärlich bewachsener Hügel vor uns, den wir zu erklimmen hatten. Wir im besten Klettern waren, setzten sich plötzlich ganz in unserer Nähe zwei Schlangen der giftigsten Art, culebra de tigre. Martin schlug sie todt. Fast ganz außer Athem kamen wir auf dem Rücken des Berges an, und warfen uns unter einen Baum um etwas ausruhen. Dieser Berggründen ist mit dem schönsten hohen Holze bewachsen, und steht nur wenig Gestrüpp dazwischen. Bald sahen wir einen Zug wilder Truthühner, von denen wir eins schossen. Auch einen Panji hörten wir seine scharfen Todtöne ausstoßen, konnten aber, bei den vielen trocknen Blättern die auf dem Boden lagen, und der überaus großen Schädlichkeit dieses Bogels, nicht nahe genug zum Schusse kommen.

Jetzt gieng es auf dem jenseitigen Abhang hinunter nach dem Anare; dieses Stüd Wegs war wo möglich noch ermüdender als das Erstiegen des Rückens, doch kamen wir endlich kurz vor Dunkelwerden hinaus an das Wasser, und suchten uns einen hübschen Platz zum Nachtlager aus. Hier zog sich eine breite Felsenbank quer über den Fluß, der aber dieselbe hinunterstieß; ganz in der Nähe war der Wald und natürlich trocknes Holz im Ueberflus. Auf dem Felsen wurde die Küche eingerichtet und erst die Trutheime und dann Rastee gefocht. Während dem schleppten die Träger hinreichendes Holz für die Nacht herbei, und dann öffnet wir alle gemeinschaftlich aus dem Kessel — leider war unsere Jagdbeute sehr jäh. Dann legten wir uns noch, eine Cigarre rauchend, um das Feuer, während der schwarze Führer seine Felsenthaten auf früheren Jagdzügen und auf kleinen Seereisen erzählte. Hierauf zog ich mich unter die Bäume zurück, wickelte mich in meine Gobijs, nahm ein Stüd Holz als Kopfkissen, und schlief bald ein. Bald nachher wurden wir aber sehr unansft gewedt durch unzählige Schaaen Ameisen aller Größen und Farben, die von allen Seiten herbeigezogen kamen um die Reste unserer Abendmahlzeit zu verzehren, und uns selbst noch auf für gute Beute erklären mochten, denn jede versetzte uns einen tüchtigen Biß. Wir standen auf und wütheten mit Schlägen und Brennen gegen diesen Feind, fanden es aber bald gerathen uns auf den Felsen zurückzuziehen, und den unzähligen kleinen Feinden das Feld zu überlassen. Da wir glaubten daß es bald Morgen sei, lochten wir einen Rastee. Wunderlich zu hören waren die verschiedenen Stimmen der Thiere, die durch das hochaufplodernde Feuer aus ihrem Schlofe gewedt waren, und denen andere in der Ferne antworteten. Wir dauerte das Warten zu lange, ich wickelte mich wieder in meine Decke und schlief auf dem harten Felsen ungestört bis früh Morgens.

Wir brachen mit Sonnenaufgang auf und giengen den Anare aufwärts; nach ungefähr einer halben Stunde hörten wir ein lautes Bellen, und sahen bald eine Schaar von 20 bis 24 Affen in den Wipfeln der Bäume dahin gehen; ich schoß nach einem, traf ihn aber, da er sehr hoch oben war, nur mit wenigen Schrotten. Die ganze Schaar eilte nun mit lautem Gesehrei immer in den Baumtronen fort nach dem Berggründen hinauf; der Verwundete konnte den übrigen nicht folgen, da ich ihn der schwarze Führer mit einer Kugel. Es war ein männlicher Affe (*Simia lagotricha* <sup>1</sup>), etwa 3 bis 3½ Fuß hoch, mit langem Widelshwanz und videm grauen Fell. Er wurde ausgo weidet und mitgenommen.

Bald fiel nun der Berggründen zwischen dem Anare und Garandola ab, und lief in eine große 3 bis 4 Stunden breite und etwa 1½ Stunde lange Ebene aus, die den Centralpunkt der zu schaffenden Niederlassung bilden sollte. Wenn hätte ich dieselbe näher untersucht und mehrfach durchstrichen, allein sie überaus üppige Vegetation auf derselben machte es unmöglich anders als nur Schritt vor Schritt einzubringen. Wir gaben also diesen Versuch sehr bald auf, und giengen noch ein Stüd den Anare aufwärts, um zu sehen ob weiter oben ein Zugang eher ermöglicht werden könne. Bald aber traten die Berggründen des anderen Ufers über den Fluß herüber, und bildeten hier mehrere Wasserfälle, von denen die untersten mit Mühe und Noth passirt wurden. Plötzlich aber fanden wir vor einem Wasserbeden von

nähe 60 Ellen Länge und 20 Ellen Breite, auf allen Seiten von wenigstens 30 Ellen hohen senkrecht abfallenden Felswänden umgeben. Hier fanden wir das Ende unserer Reise, es war nichts zu thun als umzukehren; was ich auch that, um dann noch einen andern Theil des Landes zu sehen.

Als wir gegen Mittag wieder an unserm lezten Nachtlager angekommen waren, wurde Kalt gemacht ein tüchtiger Scheiterhaufen zusammengetragen und angezündet, und der Affe daraufgelegt um ihn auf diese Weise heines Fells und der Bewohner desselben zu entleiden, wodurch er ein scheußliches Ansehen erhielt. Nun wurde er zerlegt, und ein Viertel am Spieß gebraten; ich erhielt den Hauptlederhüß, das Innere der Hand, welches auch wirklich köstlich schmeckte. Allerdings mußte man, um es mit Lust essen zu können, so abgehnet in dieser Beziehung sein, wie ich es, Dant den ziemlich vierjährigen Bemühungen der Grotten, geworden war. Nach der Mahlzeit gieng es wieder den Berggründen hinauf den wir am vorhergehenden Tag überflogen hatten, aber diesmal auf denselben hin, bis wir an dem Vereinigungspunkt beider Flüsse ankamen. Auf demselben gab es eine wahre Fülle der herrlichsten Früchte, ich sah Cedern wohl 60 Ellen hoch und unten fünf Ellen im Durchmesser. Auf unserem Weg lag ein Jacarantabaum, gewiß 16 Ellen lang und eine Elle dick, von dem ich mir eine Probe mitnahm.

Gegen 4 Uhr kamen wir am Rio Grande und Abends nach Dunkelwerden in Los Caracas an. Auf dem lezten Stüd des Wegs wurden wir von dem Gesehrei der Brüllaffen beinahe betäubt, belamen aber keinen vom Schuß. Die Brüllaffen (*Simia aeniolus*, <sup>1</sup> spanisch *aragundo*) sind ziemlich 4 Fuß hoch, haben rotbraunes Fell, und leben in größeren Gesellschaften; besonders in der frühe und Abends lassen sie ihre, vermöge der besondern Organisation des Kehlkopfs, überaus lauten Stimmen ertönen. Am nächsten Tage ritt ich nach einer benachbarten Hacienda, Oñma. Erst geht der Weg hart an der See hin, dann quer durch das Land. Oñma liegt gleichfalls am Meer, hat einen besseren Hafen als Los Caracas, gleichfalls viele Cocospalmen, eine Cacaopflanzung und eine ziemlich große Rasteeanlage. Nachmittags lehrte ich nach Los Caracas zurück, um am nächsten Tage wieder zur See nach La Guayra zu fahren.

Schon frühzeitig wurden Anstalten zu dieser Reise getroffen, und ich wartete seit acht Uhr, nachdem ich mich vom Marvotemo und meinen Begleitern durch einige Geschenke verabschiedet hatte, in dem Rancho wo die Canots aufgebodet wurden. Unser Fahrzeug, in dem wir die Reise nach La Guayra machen sollten, war daselbst welches uns aus dem Port bei der Herrsche ans Land gebracht hatte; es war aber Anstalt machte mich und Martin einzunehmen, wurde es erst mit 400 Cocconüssen beladen. Darauf stiegen ich und Martin, sowie der Steuermann ein, und die zwei Ruderer schoben das Fahrzeug ins Wasser, in welches es so tief einsank daß kaum 3—4 Zoll Bord frei waren; daher salug auch fast jede größere Welle hinein, und wir waren kaum 50 Ellen vom Land, so mußten dem Steuermann hinten die Cocconüsse weggeräumt werden um das Wasser auszuflößen, welches den Boden des Canots bedeckte. Dann commandirte der Steuermann einige Leute an Nuestra Señora del Carmen und an den Señore San José um glückliche Fahrt, die auch von den Ruderern mit acht fernmännlicher

<sup>1</sup> Hier muß ein Irrthum obwalten, denn die Gattung *Simia* gehört nur der alten Welt an. D. R.

<sup>1</sup> Richtiger *Myocetes seniculus*.



Büchlichkeit vergesagt wurden. Später erhob sich ein wenig Wind; um diesen zu benutzen, ward eine Segel an einer Stange aufgespannt, welches aber wohl schon lange Jahre gebiet haben mochte, denn es hatte mehr Löcher als ganze Stellen. Wir fuhren immer ungefähr eine Viertelstunde von der Küste entfernt hin, und sahen da die Pacifischen Gansvögel und Raikuala an dem Fuße der Solla. Erst gegen 10 Uhr Abends kamen wir nach La Guayra, da der Wind schwach war, und die Kuderer es vorzogen von den Cocodrüsen zu essen, anstatt zu rudern. Die Landung ward demerzstellig, indem man das Ganot auf den Strand auslaufen ließ. Hierbei wurden wir noch tüchtig naß, indem eine Welle der Ränge nach über das ganze Ganot hinschlug. Am Strand spazierte eine Schildwache, die wahrscheinlich das Schmutzgefin verhüten sollte; wenigstens ließ sie sich von uns alle mögliche Auskunft über den Jovet, die Dauer und den Anfangspunkt unserer Reise geben, ehe sie uns gestattete ein Unterkommen in der Posada zu suchen.

## Ueber urweltliche Thierspuren in England und in den Vereinigten Staaten.

Gewiß wird ein Laie verlegen werden, wenn er plötzlich beunruhigt wird, daß er sich unter einer Wissenschaft mit dem Namen Jänologie denkt, mag er auch wissen, daß schon im Griechischen die Spur bedeutet die ein aufstretender Fuß hinterläßt. Die Nothdäute in den Cooper'schen Romanen oder ähnlichen Erzählungen vermögen aus der Form von Fußspuren zu unterscheiden, wer sie wohl zurückgelassen habe, selbst wenn sie die Person niemals sahen. Wegen dieser Wissenschaft verdienen sie gewiß Jänologen genannt zu werden. Es gibt in Europa und in Amerika aber Leute, die sich die Jänologie zum Beruf machen, und Bücher über Jänologie schreiben. Sie unterscheiden aber nur Fußspuren, die vor vielen, vielen Zeitaltern hinterlassen wurden, und jedes dieser Zeitalter würde Räume von Hunderttausenden von Jahren füllen, wenn überhaupt seine Dauer nach unsern astronomischen Perioden sich messen ließe.

In Dumfrieshire bei Cornocole Ruin und anderswo liegen Sandsteinfährten, die von den Geologen dem Permischen System zugerechnet werden, das soll mit andern Worten sagen, die ihr gegenwärtiges Geßte in einer Zeit annehmen, die nach der Kohlenperiode folgte und der Ertel-Zeit vorausging, und die ihren Namen erhalten hat, weil sie im russischen Gouvernement Perm sich am besten entwickeln konnte. Es gab eine Zeit wo diese Sandsteinfährten von andern Gesteinen noch nicht überlagert waren. Auf ihren Oberflächen finden sich die Abdrücke von Fußspuren, die sich so trenn erhalten haben, daß der jetzige harte Sandstein in der Permischen Zeit ein weicher Sand gewesen sein muß, der sich unter den Tritten der damaligen Creaturen als ein plastisches Material erwies, um etwas aus den Annalen jener dunklen

Zeiten zu retten. Es scheint ferner, bemerkt ein britischer Offizier,<sup>1</sup> daß viele Sandsteine an manchen Stellen einen von der Erde und Fluß der Permischen See verdrängten Meeressand gebildet haben. Ja selbst das Permische Wetter hat auf diesen empfänglichen Flächen Erinnerungen zurückgelassen. Die Flächen der Sandsteine sind oft bedeckt mit Fährten, die von einem Regenschauer herühren, und an manchen Stellen sind die Abdrücke so deutlich, daß sich sogar die Richtung angeben läßt, von wem die Wellen kamen. Andere Sandsteinflächen bezeugen wiederum, daß eine Zeitlang Lachen von Salzwasser auf ihnen gehanden sind, deren Wellen der Wind sanft bewegte, so daß noch heute davon der Sandstein anmutig gekräuselt erscheint. Anderwärts begegnet man auch den Wirkungen der vorweltlichen Sonnenhitze, indem man deutlich wahrnimmt, daß das was ehemals feuchter Schlamm war, von der Sonne gebacken wurde und nach allen Richtungen gebröckelt war. Eine Merkwürdigkeit der Jänoliten im Sandstein von Dumfrieshire ist die Gleichheit ihrer Richtung. Die Wesen, welche diese Spuren hinterließen, schienen fortwährend von Westen nach Osten, niemals umgekehrt gewandert zu sein, wenigstens kommen meistens gerichtete Fußspuren außerordentlich selten vor, und sind meistens sehr unvollständig. Um diesen seltsamen Umstand zu erklären, bemerkt Sir William Jardine, der Sand zur Objezt möge so weich gewesen sein, daß die Spuren der Thiere die sich dem Wasser näherten, oder hineingingen, leichter verwischen ließen, während sie auf der Rückseite, wo sie auf theilweise trockenem Sand abgedrückt wurden, besser erhalten werden konnten, wenn sie auch nach und nach unklar wurden, je mehr sie sich dem damaligen festen Lande näherten. Aus den Spuren auf die Thiere selbst zu raten ist außerordentlich schwierig. Man hat zwar Thiere der jeglichen Schöpfung abstrichvoll über weiche Flächen laufen lassen, um ihre Spuren mit den geologischen zu vergleichen, aber rechte Sicherheit ist äußerst selten zu gewinnen, obgleich man einer und derselben Thierspur im Stein schon bis auf dreißig Schritte folgen konnte. Mehr als die Größe des Schrittes, den Abstand der Fährten, und (aber auch diese nicht immer genau) ihre Zahl läßt sich nicht genügend ermitteln. Doch vereinigt man sich gewisse Formen von Fußspuren gewissen Thierordnungen zuzuschreiben. So find denn die Jänoliten von Cornocole Ruin mit dem allgemeinen Namen Chelichaus bezeichnet worden, weil sie dem Schildkrötengeßte am besten zu entsprechen scheinen. In einem andern Steinbruch der genannten Grafschaft, in dem Kirchspiel Gaerlaverod, finden sich Fußspuren, welchen die Bezeichnung Batrachian erteilt worden ist, weil sie von Thieren herühren scheinen, die mit den heutigen Lurden, mit den Froschen und Kröten die meiste Ähnlichkeit haben. Bei diesen Spuren bemerkt man einen großen Unterschied zwischen dem Vorder- und Hinterfuß. Der Schritt war außerordentlich regelmäßig, gemessen und abwechselnd. Der kleine Vorderfuß wurde unmittelbar vor dem hintern eingebracht, und läßt auf vier wenig getheilte Zehen und eine wellenförmige Sohle schließen. Die gefammte Breite beträgt nur einen halben Zoll. Der Hinterfuß dagegen hatte eine glatte wellenförmige Sohle, fünf Zehen von unregelmäßiger Größe, wovon die zweite, von außen gerechnet, die längste, die innerste die kürzeste ist. Bei sehr vielen vorwärtigen Thieren sind die Abdrücke der Hinterfüße viel deutlicher als die der Vorderfüße. Es ist dies auch ganz in der Ordnung, denn im allgemeinen dienen mehr oder weniger die Vorderfüße nur als Stützen des Kör-

<sup>1</sup> Fossil Footprints, Edinburgh Review. Nr. 223.



vers, während die Hinterfüße den Körper selbst vorwärts schieben. Deswegen sind sie auch mit härteren Muskeln begabt und können tiefere Einbrüche zurückschieben. Bei manchen Thieren sind nun gar bloß die Spuren der Hinterfüße noch vorhanden, weil das Thier mit dem Hinterfuß in die vordere Spur trat, und diese völlig verwischte. Dies bringt den Forscher in keine geringe Verlegenheit, weil er oft nicht weiß, rührt der Jchnollit von einem Zwei- oder einem Vierfüßer, einem Vogel oder einem Reptil her. Es gibt jetzt in England keine Arten mehr welche jene ichnolitischen Thiere der Permischen Zeit vertreten könnten, also keine Schildkröten, keine Eidechsen, wie sie damals an den schlammigen Meeresufern wanderten, denn der einzige heutige Reptilfossil, die kleine *Lacerta agilis*, vermeidet Risse und Schlamm, und hält sich in trockenen Sandhöhlen auf. Auch Fische und Kröten mit so ungleichen Vorder- und Hinterfüßen gibt es jetzt nicht mehr. Die Jchnolliten sind aber das einzige Merkmal in jenen Sandsteinen, da man sich vergewiss nach den Skeletten von Wirbeltieren, denen die Spuren zugerechnet werden, umsieht. Die Unwesenheit fossiler Knochengestelle kann man sich nur dadurch erklären daß das einschleifende Gestein in Folge seiner starken Verwitterung von Eisenhydroxyd die Gebilde jener Reptilien chemisch zerstörte. So läßt sich auch nichts festsetzen über die Nahrung jener älteren Thiergeschlechter, doch ist die Vermuthung erlaubt daß sie sich von Seekräutern ernährten, und daß wir ihre zoologischen Spuren dem Umstand verdanken daß sie in der Nähe des Meeres ihren Unterhalt suchten.

Das Permische System fällt bekanntlich den letzten Abschnitt in der Reihe von Wüthungen, auf welche eine neue Zeit, die sogenannte secundäre Zeit, gefolgt zu seyn scheint. Die Permischen Gebilde sind also die letzte Gruppe der paläozoischen Reihenfolge. Älter als die Permischen Steine, etwa im ähnlchen Abstände wie die Gipssteine von den Eufeln, gelten die Devonischen Niederflüge. Im Devonischen alten rothen Sandstein trifft man die ältesten Spuren eines vierfüßigen Lebens in Jchnolliten, die man Schildkröten zugeschrieben hat, und welche als früheste Urkunden für das Auftreten von Reptilien angesehen werden. Dort hat man aber nicht bloß Fußspuren, sondern auch ein Skelett des Leberpeton *Uginia* gefunden, eines Reptils welches die allgemeinen Merkmale der Lurche und der Eidechsen vereinigte. Auch innerhalb der Gesteinsarten der Kohlenformation, welche auf die Devonische Zeit folgte und der Permischen vorausging, und die ihren Namen empfangen hat weil innerhalb ihrer Gesteinslagen die Steinlophenflüge eingeschlossen zu liegen pflegen, trifft man auf Jchnolliten, und unter diesen sind die Spuren eines Thieres merkwürdig welches *Chelonicus* ingens genannt worden ist, weil es für eine Schildkröte gehalten wird deren Fußspuren einen Durchmesser von 10 Zoll und deren Schritte nicht weniger als 2 Fuß 10 1/2 Zoll Abstand besaßen! Aus der Kohlenzeit sind auch auf Sandsteinen in Pennsylvanien Jchnolliten entdeckt worden, die man *Eumieria* zuschreibt. Mit Zuversicht läßt sich aber nur sagen daß es lufatmende Thiere waren welche auf die Sandsteine der Kohlenzeit ihre Merkmale eindrückten, denn diese Jchnolliten finden sich nur auf solchen Lagen welche zugleich die Merkmale von Regenwürmern und jene Sprünge und Risse wahrnehmen lassen die von allen Wesen der austrocknenden und beseigenden Kraft der Sonnenstrahlen zugeschrieben werden.

Die erwähnten Thierpuren sind aber nicht bloß auf die letzten drei großen Zeiträume der paläozoischen Vergangenheit unserer Erde beschränkt, sondern sie finden sich auch in den Gruppen der secundären

Gebilde und zunächst in der ältesten derselben, der triassischen. Die britischen Ufer der triassischen See waren, als sie von wandernden Vierfüßern betreten wurden, viel schlammiger als in den Permischen Zeitaltern. Auf diese mit ihren geologischen Hieroglyphen gezeichnete und erhöhte Unterlage ergossen sich später andere Massen von sandigerem Inhalt, welche die Thierpuren ausfüllten, so daß sich jetzt auf der untern Seite dieser triassischen Lager die Fußabdrücke als Relief abgähle zeigen. Die bekanntesten darunter, die so gern in geologischen Büchern abgebildet werden, haben wegen ihrer Ähnlichkeit mit einer menschlichen Hand (oder noch eher eines Handschuhes) den Namen *Chetropetium* erhalten. Glücklicherweise finden sich in den nämlichen Lagern auch Ueberbleibsel von Thierknochen, welche Individuen aus der Ordnung der Lurche angehört haben. Prof. Owen, Curator großer Nachfolger, hat einem solchen ausgegrabenen Batrachier den Namen *Latyrinobodon* gegeben, wegen des latyrinischen Baues seiner Zähne. Diese Familie unterscheidet sich von den Salamandern und Kröten durch die Entwicklung und die äußerliche Sculptur des Schädels, so wie durch die Form des Beckens, in welchen Stücken sie sich den Krötenähnlern näherte. Owen läßt sich nun für berechtigt die chetropetischen Fußspuren den Latyrinobodonten zuschreiben, und dann haben wir uns an den Ufern der triassischen See ein Thier zu denken, dessen Länge 9 Fuß, dessen Breite 3 Fuß und dessen Höhe 2 1/2 Fuß betrug. Doch muß noch hinzugefügt werden daß die hinteren Extremitäten sich so spreizten, daß, wenn man von Seite zu Seite der beiden Füße das Thier über den Boden maß, es nahezu 7 Fuß sich ausbreitete. So glück es einer ungeheuren platten Kröte, die mit furchtbaren spitzen Zähnen in einem vieredigen Gehäß bewohnt war.

Noch seltsamer sind triassische Jchnolliten bei Ehrenburg (*Strepshire*), die von vogelähnlichen Geschöpfen herzufliegen schienen, während sie doch nur Eumierien angehörten, welche wohl ausgereifte, wahrscheinlich mit Schwimmhäuten verbundene Krallen besaßen, und deren Eidechsenheit mit einem Kopf einigte, welcher durch das Horngehäuse des Gehirns den Anblick eines Schnabels bot, wie wir ihn jetzt noch bei der Gattungs-Schildkröte antreffen. Dadurch hat sich das Thier den Namen *Alphonosaurus* (*Schnabelschäfer*) zugeeignet. Unter die Fußspuren des *Alphonosaurus* mischen sich außerordentlich kleine, welche die Ausstriche von Wärmern sind, genau so wie sie noch heute über den Eingängen zu den Höhlen eines Anguierwurms (*Arenicola piscatorum*) gesehen werden. Wahrscheinlich hat sich der *Alphonosaurus* von den Wärmern jener Austernzeit genährt, und beim Aufsteigen dieser Wärmer mußte ihm sein Hornschädel ganz vortreffliche Dienste leisten.

In Connecticut trifft man Heilmannarten die eine Breite von 8 bis 4000 Fuß einnehmen, und höchst wahrscheinlich noch in der triassischen Zeit gebildet worden sind. Dr. Hitchcock, ein amerikanischer Geolog, hat die vorigen häufigen Jchnolliten in sieben Gruppen getrennt, die allein den Wirbeltieren zugeschrieben werden müssen, und in der ersten dieser Gruppe unterscheidet er wieder fünf verschiedene Species einer Thierform die er *Marupiaolobon* nennt, womit er jedoch nicht meint daß diese Spuren Reptilien zuzuschreiben seien, da sich diese Thiere, in jetziger Zeit wenigstens, nie an sandigen oder moorigen Ufern aufhalten. Der Name soll daher nicht mehr aussprechen als daß jene Jchnolliten vollständig den Spuren moderner Reptilien gleich seien, während sie aller Wahrscheinlichkeit nach von einem Säugethiere, sondern von einem Reptil herrühren. Es werden aber auch noch eine Menge dreieckiger Jchnolliten in den Sandsteinen des Connecticut

flusst angetroffen, die man Ornithichnites genannt hat, weil man sie Zweifelfürn zuschreiben sich genöthigt sieht. Man unterscheidet darunter zwei große Gruppen, nämlich dicke und dünne, die in der ersten Gruppe aber drei verschiedene Geschlechter, zusammen aus 14 Arten gebildet, in der andern Gruppe sechzehn Arten in vier Geschlechtern. Die größten dieser Ichnotiten, die des Ornithichnites gigantes, sind 15 Zoll lang, abgesehen von demjenigen Theil des Eindrudes der (2 Zoll lang) einer Klaue zugeschrieben wird. Die Schritte des Thieres hatten 4—6 Fuß Abstand; und zwar, wie es scheint, waren sie größer oder geringer, je nachdem der Vogel sich langsamer oder schneller bewegte.

Wir haben schon oben bemerkt, daß es immer peinlich ist Ichnotiten Zweifelfürn zuschreiben, weil vierfüßige Reptilien oft mit den Hinterfüßen die Spuren ihrer Vorderfüße austreten. Auf dem Revier der triassischen Sandflächen in Connecticut ist aber der Vogelursprung der Ichnotiten etwas besser erklärt, denn abgesehen davon daß man in den Abdrücken drei Fehlglieder bei der innern, vier in der äußern und fünf in der äußern Reihe wahrnimmt, gerade so wie es bei den lebenden Formen dreifüßiger Vögel angeordnet worden ist, hat sich auch in dem plastischen Schlamm die Haut des Vogelfußes mit solcher Treue abgedrückt, daß Owen erklären könnte sie gleiche der eines Straußen und nicht der eines Reptils. Und dennoch, trotz dieser werthvollen Beweise, hat man doch nur eine große Wahrscheinlichkeit und keine endgültige Entscheidung gewinnen können, denn derselbe amerikanische Geolog fand neben den Ornithichniten andere Spuren, die er zwölf Arten ornithoidischer Gidecken oder Lurche, 17 Arten eigentlicher Gidecken, 16 Arten eigentlicher Lurche und 8 Arten von Schiltschildern zuschreiben mußte. So gehalten ist war damals die Thierwelt auf einem so kleinen Raum!

Das Wunder, daß die Natur überhaupt noch ein Andenken dieser längst verschwundenen Thierformen zu retten vermochte, ist noch nicht völlig erklärt, denn wie konnten diese zerbrechlichen Aufzeichnungen aus der frühen Thierwelt den Zerstörungen von Luft und Wasser entgehen? Denn man sieht den Schlamm von der Sonne getrocknet und seine sanftigen Theile vom Winde verweht, oder auch von den Meeresfluthen beipäkt, so wird das Räthsel immer unlösbarer. Wie alt diese merkwürdigen Inschriften aus den primären und secundären Bettelaltern sind, läßt sich gar nicht aussprechen, weil sich überhaupt geologische Zeiträume mit astronomischen Größen gar nicht ausmessen lassen, denn die astronomischen Zeiten bestehen aus einer Reihenfolge regelmäßiger Ortsbewegungen der Gestirne, während die Geologen ihre Chronologie nach dem Auftreten und Verschwinden gewisser organischen Formen bestimmen.

## Die Reorganisation des russischen Heeres.

(Von H. E.)

Bald nach dem Pariser Frieden hat Rußland das öffentliche Bekenntnis abgelegt, daß es sich zur wesentlichsten Aufgabe seine innere Entwicklung und in Bezug auf seine Macht das „Sichselbstwahren“ gestellt

habe. Dieser Aufgabe ist Rußland bisher, ohne sich in den europäischen Angelegenheiten auffallen vorzubringen, mit dem Aufwand großer Geldmittel und mit rastloser Energie nachgegangen. Es hat den Weg vernünftiger und zeitgemäßer Reformen betreten, und es schreitet auf diesem Weg bestimmt, aber, wie es in der Natur des russischen Elementes liegt, nur langsam vorwärts. Es haben sich auch natürlich die mehractivsten als aufständigen Klagen der Wirthe über ein mögliches Ueberfüllen als falsch und grundlos erwiesen. Die Intelligenz und die innere Entwicklung des Reiches kann nicht durch das Nachgeben des Kaisers: „Es geschehe!“ plötzlich zur Thatfache werden, und beim Bau der projectirten Eisenbahnen, vorzüglich aber in der Emancipationsfrage, ist vom Anfang bis zum Ende ein langer Zeitraum. Ganz anders verhält sich die Sache im Militärwesen, wo es den leitenden Fäden schon in kurzer Zeit gelungen ist, wenigstens was die äußere Gestaltung anbelangt, eine völlige Reorganisation nach dem Wunsch und Willen des Kaisers Alexander II zu ermöglichen. Diese Reorganisation war, nachdem man die Mängel und Fehler des alten Systems im letzten Kriege hinlänglich kennen gelernt hatte, eine der ersten Aufgaben, welche das „sich selbstwählende“ Rußland auf sein neues Programm geschrieben hat. Um aber eine Vervollkommenheit der Armee und des Heerwesens zu erreichen, sind verschiedene Comités von theoretisch und praktisch gebildeten Generalofficieren errichtet worden, welche, auch mit den Fortschritten des Auslandes nicht unbedarft, die einzelnen Fäden der Reformen lenken und zur Ausföhrung bringen. Solche Comités sind:

- a) Das Artillerie-Comité unter dem Präsidium des Generals Djabia. Zweck ist die Verbesserung der Artillerie, und resp. die Einführung geogener Kanonen von Gussstahl.
- b) Das Comité zur Verbesserung der Schießgewehre mit einem Präses und mit 14 beratenden Mitgliedern.
- c) Das Comité zur Verbesserung im Heerwesen mit dem Präses General Plautin.
- d) Das gelehrte Kriegescomité, welches, unter dem Präsidium des Generals der Infanterie Schubert, 24 Mitglieder zählt.

Zahlreiche andere Commissionen, wie z. B. für Veredlung der Pferde, und andere, wollen wir hier aus dem Grunde nicht berühren, weil dieselben weniger auf die Reorganisation als im allgemeinen auf das Heer von günstiger Einwirkung sind, und zum Theil schon Kaiser Nikolaus errichtet wurden. Doch die Nikolaus-Akademie des Generalstabes können wir hier nicht unerwähnt lassen, welche seit ihrem 27jährigen Bestehen schon gegen 500 Officiere in den Generalstab geschickt hat, deren Namen zum Theil einen hohen militärischen Ruf erhalten haben. Eben dieses vortreffliche Institut hat sich in jüngster Zeit noch durch den Umstand verbessert, daß Kaiser Alexander jährlich mehrere talentvolle Officiere auf mehrjährige Reisen in das Ausland entsendet, welche dann über ihre Erfahrungen vierteljährliche Berichte einreichen müssen.

Von wesentlichem Einfluß auf die Reorganisation des russischen Heeres und auf die Erzeugung eines notwendigen Selbstbewußtseins und höheren Geistes im Heere wird in Zukunft die längst errichtete:

- e) Commission zur Umwertung eines neuen Militärgesetzbuches sein. Präses dieses Comité's ist der bisherige Generalstabschef des 1ten Armeecorps, General Rjepotoffski, ein Name, welcher zwar der deutschen Zunge schwer fällt, der aber in der russischen Armee den besten Klang hat. Es ist derselbe auch als militärischer Schriftsteller bekannt. In dem zwar mit neuer Sanftmuth vor

sehen, aber bisher nur „gebrillen“ russischen Soldaten kann nur noch Veränderung und resp. Abschaffung der bisherigen Militärseife militärisches Geseß erzeugt und die herrschende geistliche Stimmung in einen gehobenen Geist verwandelt werden.

Wir beginnen zunächst mit der Eintheilung des Heeres, welche ebenfalls eine neue geworden ist. Die frühere aus sechs Infanteriecorps bestehende sogenannte „active“ Armee zerfällt jetzt in die erste und zweite Armee, jede von je drei Armee-corps, denn die Benennung Infanteriecorps hat aufgehört, und zwar mit Recht, indem jedes Corps nicht allein drei Infanteriedivisionen, sondern auch drei Cavallerie- und drei Artilleriedivisionen zählt. Die erste Armee, welche den Kaiserlichen Hof zum Obercommandirenden hat, besteht aus dem ersten, zweiten und dritten Armee-corps, ist in Polen und in den ehemaligen polnischen Provinzen dislocirt und hat das Hauptquartier in Warschau.

Die zweite Armee besteht aus dem 4ten, 5ten und 6ten Armee-corps. Das Obercommando, welches General v. Lüders führte, und der Generalstab dieser Armee ist aus Ersparungsgründen vor längerer schon als einem Jahr wieder aufgelöst worden, und es bildet jetzt diese Armee drei abgesonderte, mit einander gar nicht in Verbindung stehende Armee-corps, die gegenwärtig im östlichen und im südlichen europäischen Rußland, wie in Tambow, Penza, Charkow, Nikolajew, Odesa u. s. w. dislocirt sind.

Diese sechs Armee-corps zählen zusammen 72 Infanterieregimenter, nachdem Kaiser Alexander die 36 Jägerregimenter der früheren activen Armee in Infanterieregimenter verwandelt hat. Dem Unkundigen dürfte diese Maßregel allerdings eher als ein Rückschritt denn als ein Fortschritt erscheinen; allein es ist zu bemerken, daß diese Jägerregimenter, welche früher nur den besten Theil der russischen Infanterie bildeten, mit den Jägern der Oesterreicher und anderer Staaten gar nicht zu vergleichen waren. Und da nun gegenwärtig mit der Reorganisation der russischen Heeres die Infanterieregimenter eine bessere Panzeruniform erhalten haben, so sind dieselben den früheren sogenannten Jägern ebenbürtig geworden. Mit dem Verlust des Namens „Jäger“ haben diese Regimenter keinen Rückschritt, sondern die anderen 36 Infanterieregimenter der sechs Armee-corps mit dem Percussionsgewehr vielmehr einen Fortschritt gemacht.

Was aber die Jäger in anderen Armeen, sind bei den Russen die Scharfschützen, mit ganz entsprechender Armirung. Die frühere active Armee zählte nur sechs Scharfschützenbataillone, und es kam also auf jedes Corps nur ein Scharfschützenbataillon. Da sich aber im Krimkrieg, sowie in allen neueren Kriegen, die Vorsehigkeit dieser Waffengattung bewährt hatte, und gerade Rußland den Mangel dieser Waffe schmerzlich empfinden mußte, so hat Kaiser Alexander II., welcher schon während des Krieges das Scharfschützenregiment der kaiserlichen Familie organisiren ließ, gleich nach Beendigung des Krieges die Vermehrung der Scharfschützen in der Art befohlen, daß, anstatt wie früher nur jedes Armee-corps, fortan jede Division der sechs Armee-corps, sowie des Garde- und Grenadiercorps ein Scharfschützenbataillon haben soll. Durch den Tagesbefehl vom 18 Dec. 1856 sind diese Corps allein um 16 Scharfschützenbataillone vermehrt worden, so daß dieselben jetzt zusammen 24 zählen. Unerwünscht bleibt hier das tausendjährige Heer, sowie die bis auf 10 vermehrten finnischen Scharfschützenbataillone und vier Lehtbataillone. Daß jedes Bataillon seine Mustercompagnie hat, ist noch besonders zu erwähnen. Allein bei dieser wesentlichen Vermehrung seiner Wehrfähigkeit durch vermehrte Scharfschützen und verbesserte Be-

waffnung ist Rußland noch nicht stehen geblieben; es hat nach dem Muster anderer Militärmächte auch die Wehrkraft und Vorsehigkeit seiner Infanterie dadurch bedeutend erhöht, daß in jedem Linieninfanteriebataillon eine Scharfschützencompagnie, die bis, errichtet worden ist, und da jedes Infanterieregiment seit der allgemeinen Reducirung der Armee, statt der früheren vier, jetzt nur drei active Bataillone zählt, so hat jedes Regiment ebenso viele Scharfschützencompagnien, welche sich bei Evolutionsen zu einem Scharfschützenbataillon vereinigen, und welches gleich den wirklichen Scharfschützen gleichmäßig bewaffnet und daher mit Gewehren neuer Construction versehen ist. So gewährt auch ein russisches Infanterieregiment mit dem Scharfschützenbataillon ganz das Ansehen wie früher mit vier Bataillonen, wenn auch jetzt in mehrfacher Ermangelung der Recrutirung die numerische Stärke der Mannschaften weit geringer ist. Auf diese Weise zählt also allein schon die erste und zweite Armee in den 72 Infanterieregimenten ebenfalls 72, allerdings nur aus drei Compagnien bestehende Schützenbataillone außer den bestechenden 18 wirklichen Schützenbataillonen. Bei dem Garde und Grenadiercorps hat die Vermehrung dieser Waffe in gleichem Verhältnis stattgefunden. Diese in Rußland neue Einrichtung bildet einen wesentlichen Theil der Reorganisation des Heeres, indem es die Wehrkraft desselben sehr bedeutend erhöht hat.

Während nun die Infanterie der einzelnen Corps in Bezug auf die Mannschaften vermindert worden, aber durch Vermehrung der Elite-truppe wehrfähiger geworden ist, hat bei der Cavallerie eine Vermehrung der numerischen Stärke stattgefunden. Während nämlich früher jedem Corps eine leichte Cavalleriedivision, aus zwei Husaren und zwei Ulanen-regimenten bestehend, beigegeben war, ist jetzt eine jede Division noch durch zwei Dragonerregimenter verstärkt worden. Kaiser Alexander hat es nämlich mit seinem Kriegsministerium für gut befunden die ehemalige Klebgeschöpfung des Kaisers Nikolaus, nämlich das Dragoner-corps, als solches aufzulösen, und es wurden die 12 Regimenter desselben in der angegebenen Weise den sechs Armee-corps einverleibt. Ihre frühere eigenthümliche Art und Weise zu kämpfen nämlich zu Pferd und zu Fuß, haben die Dragoner beibehalten, und man sah die selben beim vorjährigen Manöver bei Warschau als Infanteristen einen Ball spielen, während der zurückgebliebene Theil der Mannschaften die Pferde beaufsichtigte.

Das Garde-Cavallerie-Corps, welches früher aus einer schweren (Güßarski) Division und zwei leichten Divisionen bestand, hat mit der Umgestaltung der Armee nur eine andere Eintheilung erhalten. Es zählt jetzt nur 2 Divisionen zu 6, während es früher 3 Divisionen zu 4 Regimentern zählte. Jede Division zählt jetzt 4 leichte und 2 schwere Cavallerie-Regimenter. Jedes Regiment hat  $4\frac{1}{2}$  Schwadronen. Die 36 Cavallerie-Regimenter der 6 Armee-corps haben aber 6 ganz Schwadronen; auf dem Kriegsspiel im Jahr 1855 und 1856 zählten dieselben jedes 8 Schwadronen.

Aus den früheren beiden Heerdes-Güßarski-Divisionen ist nach der Reducirung eine Division organisirt worden, und es ist dem vierfachen Rußland dessengungeachtet noch ein Ueberfluß an dieser kostspieligen und nicht in allen Kriegen verwendbaren Waffengattung geblieben. Obgleich ist Rußland in der Lage nöthigenfalls seine Cavallerie sehr bald in beliebigem Maße vermehren zu können, und es hat daher mit Recht die aus der reducirten schweren Cavallerie entstehenden Truppschwärme anderweitig auf die Verbesserung der wichtigsten Waffen verwendet. Durch die Aufhebung der Militärcolonien zu Rongorob, die

tepel und Woiwoden, welche schon 1856 dem Panagen-Minister einverleibt worden sind, hat Rußland sicherlich nicht verloren.

Das frühere russische Reserve-System, nach welchem jedes damals aus 4 Bataillonen bestehende Linien-Infanterie oder Jäger-Regiment ein Stes Reserve-, und ein Stes Depot- (Coproßens) Bataillon zählte, ist, nachdem seit dem Pariser Frieden jedes Regiment auf 3 Bataillone reducirt worden, ganz aufgehoben, und es ist an die Stelle dieser zwei Reserve-Bataillone nur ein Reservebataillon organisiert worden, welches mit dem Standquartier des Regiments gar nicht in Verbindung steht und oft sehr weit davon entfernt ist. Während z. B. das erste Armeecorps in Polen steht, ist die Reserve-Division daselbst, aus 12 einzelnen Bataillonen bestehend, in Romogrod organisiert worden, und hat im Norden seine Disloccierung erhalten. General Lutschkoff, welcher das Obercommando über sämtliche 73 Bataillone der 6 Armeecorps führt, hat sein Hauptquartier in Moskau.

So bedeutend nun auch Rußland durch das Verlassen seines früheren Reserve-Systems seine Armeereducirt hat, so ist doch durch die Einführung der verbesserten Waffen, wie schon erwähnt, die Wehrkraft der selben numerisch weit mehr stärkt worden, als auszugleichen, und noch nebenbei eine sehr bedeutende Summe erspart worden. Beim einmaligen Ausbruch eines großen Krieges besitzt es in seinen Reserviren hinlängliche Gades zur Errichtung neuer Reserve-Bataillone, oder, wie es im letzten orientalischen Krieg der Fall war, zur Formirung neuer Reserve-Regimenter, welche freilich nur erst bei einem mehrjährigen Krieg in das Feld rücken könnten, so wie denn auch die neuerrichteten Reserve-Regimenter im letzten Krieg sehr spät, zum größten Theil gar nicht, auf dem Kriegsschauplatz erschienen sind. Wohl aber paradirten am 1 Sept. 1856 während der Kaiserthronfeier Garde- und Grenadier-Reserviren in Moskau und imponirten den Fremden.

Rußland genießt gegenwärtig die Segnungen des Friedens, und seine Armeekräfte auf den tiefsten Friedensfuß gesetzt. Sollen sich aber die politischen Verwicklungen vergrößern und sich auch gegen Rußland drohend gestalten, so dürfte wohl eine Abänderung des gegenwärtigen Reserve-Systems, welches ein System der Reducirung ist, erfolgen. Für das „sich sammelnde“ Rußland ist das jetzige System mehr als ausreichend.

Wie nun aber die Cavallerie, wie oben angedeutet, in allen Corps eine Vermehrung von je zwei Dragoner-Regimenten erhalten hat, eben so mußte bei der Reorganisation der Armeekräfte die Artillerie eines jeden Corps, natürlich der Cavallerie entsprechend, vermehrt werden. Die Einführung der gezogenen Kanonen aus Gießhütten, mit welchen die Garde-Artillerie während des letzten Handvers zu Zaritskopol-Proben gemacht hat, bleibt natürlich noch der Zukunft vorbehalten. Gewiß ist es doch Rußland sowohl durch Befestigungen im Ausland als durch die erhöhte Industrie in seinen eigenen Fabriken zur Verbesserung seiner Feuermaffen große Anstrengungen macht. Allerdings besitzt das Rußland so manches schon seit längerer Zeit nach Rußland erst in jüngerer Zeit anstrebt, oder wohl auch schon eingeführt hat. Während des orientalischen Krieges fehlten der russischen Flotte die Schraube und seiner Armeekräfte die Waffen von Schiffschrauben, die verbesserte Feuermaffe und die gegenwärtig theils projectirten, theils im Bau befindlichen Eisenbahnen zur Erleichterung des Verkehrs und der Truppenbeförderungen, so wie zur Ermöglichung einer billigen und geregelten Versorgung der Truppen. Ohne diese Mängel, welche fürchterliche Noth über Rußland geworfen!

Die durch einen kaiserlichen Ukas schon im Jahr 1857 anbefohlene Aufhebung der Brigade-Generale bei der Garde wie bei der Armeekräfte ist jedenfalls nur eine auf den Frieden berechnete und aus Ersparungsgründen hervorzugetragene Maßregel. Aus denselben Gründen, und um dem Reich nicht allzu viele Arbeitskräfte zu entziehen, ist auch jener kaiserliche Tagbefehl, welcher die Beurlaubungen des Militärs bedeutend erleichtert, erlassen worden. Durch die Demobilisirung und Reducirung der Armeekräfte sind sehr viele Obersten und Generalofficiere zur Disposition gestellt worden, und die Ersparnisse des Kriegsbudgets konnten auf die in der Gegenwart nicht mehr zu umgebenden Verbesserungen in der Armeekräfte verwendet werden. Nur im Kaukasus, wo die Armeekräfte auf dem Kriegsfuß stehen bleibt, ist nicht nur keine Verminderung der Truppen eingetreten, sondern es sind dort sogar neue Infanterie- und Cavallerie-Regimenter errichtet worden. So wurde aus der kausatischen Grenadier-Brigade (2 Regimenter) eine Grenadier-Division (4 Regim.) formirt, und durch die Errichtung der Infanterie-Regimenter „Prim“ und „Sechshopol“ ist das Andenken an die tapfern Streiter des letzten Krieges in der russischen Armeekräfte verewigt worden.

Zur Reorganisation des russischen Heeres gehören auch die in Bezug auf die Ausrüstung eingeführten zweckmäßig besundenen Neuerungen. So ist bei der Infanterie der schwere Helm abgeschafft worden, und die Soldaten tragen jetzt das gewöhnlich mit schwarzer Wachseleinwand überzogene leichte Kops. Alle Infanteristen haben Waffengürtel (Polstasch). Zur persönlichen Vertbeidigung tragen die russischen Infanterie-Officiere eine Pistole in einer Ledertasche, welche an einer um den Hals gehenden silbernen Schnur hängt. Natürlich haben dieselben auch die benötigte Patronentasche. Zu dieser bei anderen Armeen kaum vorfindenden Bewaffnung hat der Krimkrieg Veranlassung gegeben. Nachdem wir nun hier alles auf die erfolgte Reorganisation des russischen Heeres Bezüglich in kurzen Zügen zusammengestellt haben, wollen wir noch zur Regelung einer klaren Anschauung bei dem Leser dieselben die neue Eintheilung der Armeekräfte gegenüber der in den Wäffern enthaltenen und namentlich veralteten Eintheilung vorführen.

Die erste Armeekräfte.

Hauptquartier und Generallstab in Warschau.

Standquartiere in Polen und in den ehemaligen polnischen Provinzen.

Obercommandirender: Generaladjutant des Kaisers, Fürst Gortschakoff.

Stabschef:

Die Generalleutenants: Weizsäck und Geyersfeld. Generalstabschef: G. A. Rogeev.

Chef der Artillerie: G. L. Merfeldewitsch. Chef der Ingenieure: G. A. Hansen.

Die Bestandtheile dieser Armeekräfte sind die folgenden 3 Corps:

1. Erstes Armeecorps.

Chef: G. L. Labingoff.

1. Division. Enthält die Infanterie-Regimenter: Nr. 1 Rema, 2 Sowischel, 3 Narwa und 4 Raparoff, Prinz Albert von Preußen.

2. Division. Nr. 5 Kaluga, Prinz von Preußen. 6 Libau, Prinz Karl von Preußen. 7 Perel. 8 Giffland.

3. Division. Nr. 9 Klingermannland. 10 Krügermannland. 11 Pottlau. 12 Rastow. 13 Bielefeld.

Jedes dieser 12 Regimenter zählt ein Reserve-Bataillon, welche die Reserve-Division des ersten Armeecorps bilden, und dasselbe findet bei den übrigen Armeecorps statt.



Jeder Infanterie-Division ist ein Scharfschützen-Bataillon beigegeben.

Erste leichte Cavallerie-Division.

Chef: G. L. Burghardt.

Ulanen-Regimenter: Nr. 1 Petersburg, König von Bayern.

Nr. 2 Aurland, Leibregiment des Kaisers.

Fußaren-Regimenter: Nr. 1 Szumski. Nr. 2 Kasiński.

Dragoner-Regimenter: Nr. 1 Elisabethroßk., Prinz Karl v. Bayern.

Nr. 2 Ukraina (in Warschau).

Die erste Artillerie-Division. Chef: G. L. Scheidemann.

Die zu einem Armeecorps gehörende Artillerie-Division variiert in der Stärke bis zu 112 Kanonen und etwa 2000 Mann.

Jedem Armeecorps ist wenigstens ein Sappeur-Bataillon beigegeben. Die Stärke eines Armeecorps in dem gegenwärtigen reduzierten Zustande beträgt kaum mehr als 30,000 Mann.

Zweites Armeecorps.

Chef: G. L. Ostroffski.

4. Division. Chef: G. L. Sypeloff. Infanterie-Regimenter: Nr. 13 Beloserski. 14 Olonez. 15 Schlässelburg und 16 Radoga.

5. Division. Chef: G. L. Maidel. Nr. 17 Archangel. 18 Woloski. 19 Kostroma. 20 Poliski. Standquartiere in Polen und in Wolhynien.

6. Division. Nr. 21 Kischnegorod. 22 Muroma. 23 Simbirsk. 24 Rischoff.

Zweite leichte Cavallerie-Division.

Ulanen-Regimenter Nr. 3 und 4.

Fußaren-Regimenter Nr. 3 und 4.

Dragoner-Regimenter Nr. 3 und 4.

Dritte Artillerie-Division. Wie oben.

Drittes Armeecorps.

Chef: G. L. Wrangel.

7. Division. Chef: G. L. Ushakoff. Nr. 25 Rostow. 26 Smolensk. 27 Polesk. 28 Witepsk. (Standquartier im Königreich Polen).

8. Division. Nr. 29 Tchernigow. 30 Polowa. 31 Kiewopol. 32 Kremenetschug.

9. Division. Nr. 33 Ojelski. 34 Szewski. 35 Brianek. Fürst Gortschakoff. 36 Warschau. Chef dieser Division ist General Brunner.

Dritte leichte Cavallerie-Division.

Ulanen-Regimenter Nr. 5 und 6.

Fußaren-Regimenter Nr. 5 und 6.

Dragoner-Regimenter Nr. 5 und 6.

Die dritte Artillerie-Division. Wie oben.

Dies sind die Truppen der 1ten Armee des Fürsten Gortschakoff.

Viertes (abgeordnetes) Armeecorps.

Chef: G. L. Witomoff.

10. Division. Chef: G. L. Semjadin. Nr. 37 Kobelsk. 38 Katharinburg. 39 Tomski. 40 Rolsman.

11. Division. Nr. 41 Seleginski. 42 Jalsuski. 43 Odeski. 44 Kamtschatska.

12. Division: Nr. 45 Kow. 46 Dnieper. 47 Odesa. 48 Ukraina.

Vierte leichte Cavallerie-Division.

Sechs Cavallerie-Regimenter in der oben angegebenen laufenden Ordnung.

Vierte Artillerie-Division. Wie oben.

Fünftes (abgeordnetes) Armeecorps.

Chef: G. L. Beseal. Standquartier: Sibirsk und Bessarabien.

Da sich die 13te Infanterie-Division im Kaukasus befindet, so besteht dieses Corps schon seit einigen Jahren nur aus den beiden Divisionen 14 und 15.

14. Division. Nr. 53 Wolhynien. 54 Winsk. 55 Bobolien. 56 Schitomir.

15. Division. Nr. 57 Mohlin. 58 Praga. 59 Lublin. 60 Zamot.

Fünfte leichte Cavallerie-Division.

Zählt sechs Reiter-Regimenter, wie jede Cavallerie-Division.

Fünfte Artillerie-Division. (Zwei Divisionen entsprechend).

Sechstes (abgeordnetes) Armeecorps.

Chef: G. L. Stachowitsch. Im Gouvern. Penza, Tambow u. s. m.

16. Division. Nr. 61 Wladimir. 62 Eudaw. 63 Ugliski. 64 Kasan.

17. Division. Nr. 65 Moskau. 66 Butisk. 67 Worodina. 68 Tarutino.

Die vier Infanterie-Regimenter der 7ten und 8ten Division stehen im Kaukasus.

Sechste leichte Cavallerie-Division.

Sechs Regimenter.

Sechste Artillerie-Division. (Zwei Divisionen entsprechend).

Das Gardecorps.

Chef: G. L. Plautin. Stabschef: G. L. Baranoff II.

Dieses Elitecorps zählt ebenfalls 12 Infanterie-Regimenter in 3 Divisionen; 3 Scharfschützen- und 3 Sappeur-Bataillone und einige kleinere Abteilungen von Pionieren, Reits- und Turm-Pushtertruppen.

Das Garde-Cavalleriecorps.

Das Garde-Cavalleriecorps besteht aus vier schweren und acht leichten Cavallerieregimentern.

Die Garde-Artilleriedivision. (Ist stärker als bei der Linie.)

Das Reservegarde-Cavalleriecorps erstreckt sich ebenfalls großer Vorrat, und ist zum Chef desselben jüngst Großfürst Nikolaus Nikolajewitsch ernannt worden.

Das Grenadiercorps.

Das Garde- und das Grenadiercorps werden beide als für sich bestehende abgeordnete Corps betrachtet, und rücken nur im Notfall ins Feld. Im Kriegszug theilte sich diese beiden Corps nicht, obgleich das Grenadiercorps zum Theil nach dem Fall des Malakoff-Thurmes dort angekommen war.

Das Grenadiercorps hat sein Hauptquartier unter General-Lieutenant Ramay in Moskau, während das Gardecorps wie bekannt in St. Petersburg liegt.

Das Grenadiercorps zählt in drei Infanteriedivisionen ebenfalls 12 Infanterieregimenter und drei Scharfschützenbataillone, sowie das Grenadiersappeurbataillon.

Die 7te leichte Cavalleriedivision.

Zählt sechs Cavallerieregimenter mit dem Divisionsquartier in der Stadt Iwer.

Artilleriedivision des Grenadiercorps. (In Stärke wie bei der Garde.)

Die bisher erwähnten acht Corps bilden die Heeresmacht, welche dem europäischen Rußland ohne die im südlichen Rußland stehenden Cavallerieregimenter, die jetzt sehr reducirt sind, im Fall eines Kriegs zu Gebote steht. Für Asien und den Kaukasus hat Rußland die starke, aus sechs Divisionen bestehende und mit den Willen 189 Bataillone zählende kaukasische Armee, ferner das orenburgische,



das weisse und schwebende Corps. Die Kaskadenpuls in allen Theilen des weissen Reiches werden nach Hunderten gezählt, und außer den zahlreichen Garnisonbatalionen existirt in 13 Regimen ein Corps der inneren Wache, welches aber, wie der Name andeutet, nur zum Dienst im Inneren des Reiches verwendet wird.

## Nutzen über die Basse (Märkte) auf Java und Madura.

(Von Julius Aeg.)

Wie auf den Wochenmärkten in deutschen Städten der Verkauf von Fischen, Eiern, Gemüße, Obst und anderen Victualien größtentheils von weiblichen Individuen betrieben wird, ist dies auch wohl auf fast allen Basse-Besatz (wörtlich großer Markt, was gleichbedeutend mit Wochenmarkt oder Marktag in deutschen Städten ist) im Binnenlande Java's und Madura's der Fall; allein auf einem javanischen oder maduraischen Markte gewahrt man verhältnismäßig noch viel weniger Männer als auf dergleichen Handelsplätzen bei uns in Deutschland, weil auf erstem größere Eins- und Verkäufe außer von elischen Chinesen fast nur von eingebornen Frauen gemacht werden.

Hier tritt es ganz besonders vor Augen wie die javanischen und maduraischen Frauen sich des Handels und Schacherns weit mehr als ihre Männer — wenn diese nämlich Eingeborne sind — befleißigen, denn sie gleichen in dieser Hinsicht gar sehr den hiesigen Chinesen. Gewöhnlich noch bevor der Tag graut, sieht man die emsigen Frauen mit Paketen und Bündeln oder mit Körben beladen ihre Campongs verlassen, und sich nach den einige Stunden weit davon entfernten freien Plätzen oder Straßen hinbegeben, wo an diesem Tag eben ein Basse-Besatz abgehalten wird. Manche der Verkäuferinnen werden auch von gemieteten und gut bespannten Kulis (Kuliträger) begleitet, die entweder Waaren oder Säck voll Deute (Rupfergelder) ihrer Mietherin nachtragen, und wenn ein Paru (europäischer Neuling) an den so zahlreichen Schaaeren eingebornen Frauen auf Straßen und Märkten vorbeizieht, wird sich ihm gewiß bald die Vermuthung aufdrängen daß auf den beregten Inseln das Ichöne bei weitem zahlreicher als das starke Geschlecht seyn müsse.

Oder so wie auf unseren Märkten die Waaren zum Theil unter freiem Himmel und zum Theil in Buden zum Verkauf ausgelegt werden, ist dies ähnlich auch auf den hiesigen Basse der Fall, nur daß man keine Buden, sondern an deren Statt lange, jedoch nur 6—9 Fuß hohe und überdachte, aber nach allen Seiten hin offene Räume vorfindet. Chinesen sind fast immer hier die Marktreisler und nehmen das Stützgeld in Empfang, weil diese gewöhnlich jene Revenden von der Regierung gepachtet haben. Das bunte Getümmel auf solchen Basse erregt wohl stets die besondere Aufmerksamkeit eines Paru, während der wichtige Geruch der daseibst kaufensweise daliegenden Turiā!

<sup>1</sup> Turiā, wörtlich bernagte, sind eine Fuß lange, ovale, mit einer bernagten aus dicken Schale versehenen Baumfrucht, die sehr angenehm und lieblich schmeckt, aber wie ein Gemisch von Knoblauch, altem Käse, Zwiebeln und schwefeligen Hühner Hufen.

und die Häuflein Trassi<sup>1</sup> ihn aus deren Nähe zu verschrecken pflegt; auch das hier übliche Braten der Tempä (von ihren Schalen befreite, dreieckbräute, aber noch unreife Baumwolle nebst deren Körnern aus den Capulen des Rebol, d. L. Baumwollens-Baums) in Cocosschüssel riecht und Europäern keineswegs angenehm, nichtsdestoweniger gelten die Tempä den Javanen für Lederbissen. Anjebender für uns als die Nähe solcher unreife Geruchsnerven beleidigender Gegenstände sind auf dem Basse — ihrer aromatischen Gerüche wegen — stets diejenigen Reizen und Stände wo man duftende Baumblüthen,<sup>2</sup> Drogen und indländische Arzneien verkauft.

Die verschleierten auf einem solchen Basse zum Verkauf ausgebotenen Gegenstände, und selbst Manufacte liegen auf dem Boden entweder auf Matten oder auf großen Blättern der Plangbäume (jedoch solche Blatt ist 2—3 Ellen lang und 6—15 Zoll breit), jurellen aber nur auf bloßer Erde ausgebreitet. Oel befindet sich in großen Karbau (Wäffel) Blasen, deren manche 1½, Elle lang ist und 15 Zoll im Durchmesser hat; Fleisch wird ohne Knochen verkauft, und ist deshalb in kleine Stücke geschnitten nach dem Basse getrocknet worden; getrockneter Kalk und Waba (weiße oder gelbe Schminke, womit die braunen Damen sich zu bestreichen pflegen) sind hier sehr gangbare Artikel, und der Keuling wird sich gewiß wundern über die Massen Kalk welche die Eingebornen verbrauchen, da sie dieselben nicht zum Bauen, sondern beim Betel und Siridauen brauchen.

Frauen welche Gebäde, gebrode Speiren oder Raffie verkaufen, sind auf dem Basse auch reichlich vorhanden; Raffie wird stets in dinstelischen Laffen ausgebreitet, er wird nicht filtrirt und ist gewöhnlich schwach, aber sehr billig. Leute welche Confect oder Reis mit Sauce und Gemüße nebst Stüddchen Huhn oder Fisch kaufen, müssen als Geschäft anstatt der Keller mit ein paar Stüddchen eines Plangblattes vorlieb nehmen; freilich sind auch die Restaurantie bei den Wirtinnen und Conditörinnen auf dem Basse stets spottmüßig, denn für drei Deut (160 Deut = 17 Silbergroschen) bekommt man ein Mittagmahl, bestehend aus Reis mit Sauce und spanischem Pfeffer nebst einem Stüddchen gebratenem Huhn, Fleisch oder Fisch. Selbstverständlich würde eine so kleine Portion Fisch oder Fleisch einem europäischen Matrosen oder Soldaten nicht genügen, allein der gemäßigtere Eingeborne, der täglich nur 15—18 Deut verdient, ist damit wohl zufrieden.

Wenn nur kleinere Quantitäten Reis auf einem Basse verkauft werden, so bezieht man sich als Maß der barten Schale einer Cocosschale, und die Reichthümerinnen pflegen alldann den zu verkaufenden Reis mit ihren Daumen fest in das Maß einzudrücken. Die Plangblätter müssen hier das mangelnde Papadopier vertreten, denn zum Theil umwidelt man die verkaufenden trockenen Waaren nur mit solchen Blättern, zum Theil formt man auch Stüde davon zu Däken, indem man deren äußere Enden, in Ermangelung von Stednadeln, mit Dornen

<sup>1</sup> Trassi ist eine Mischung von verwestem Fisch, Salz und Gewürzen, womit man die Garen wohlgeschmeckt macht und den Appetit reißt, sie aber im rohen Zustande einen den Riesen der Gampale unentzähligen Geschmack verbreitet.

<sup>2</sup> Es ist merkwürdig daß, während die Wäffeln sehr vieler Gärten auf Java ein lieblicher Aroma verbreiten, die indländischen Blumen keineswegs angenehm duften; daher ist es hier üblich zu sagen: daß, bei allen Wäffeln die das Ichöne Wäffeln von andern Wäffeln besteht, man auf Java doch nur Blumen ohne Duft, Wäffeln ohne Geruch und Wäffeln ohne Duft vorfindet. Letzteres gilt natürlich nur von den mohammedanischen Wäffeln, die keine Wäffeln bekommen, während hier die Wäffeln der wohlhabenden, unverheirateten christlichen Damen verhältnismäßig sehr gering ist.

zusammensteckt. Manche Händlerinnen besitzen eine große Fertigkeit im Verfertigen solcher Düten, und können, wenn auch nicht wasser- doch wichte Düten aus Pfingstblättern machen; ich habe selbst mehrmals angesehen daß Oelbändlerinnen Oel in solchen Düten einem Käufer übergaben, der dieselbe, ohne einen Tropfen davon zu verlieren, nach Hause brachte.

Nicht selten geschieht es daß schwangere Frauen, die ihre Entbindung in den nächsten Stunden zu gewärtigen haben, sich doch noch nach einem solchen Markte begeben und in Folge dessen selbst entbunden werden — ähnliche Fälle kommen auch wohl bei uns in Deutschland vor — allein einmals besuchte ich den sehr frequenten Basser zu Brinkelang im javanischen Hochland, als plötzlich in dessen Nähe, auf einem Blätschen welches ich erst wenige Minuten vorher verlassen hatte, eine zahlreiche Schaar lauerender Frauen meine Aufmerksamkeit erregte. Ich begab mich deshalb wieder dorthin, und sah mit Erstaunen daß unter denselben hier eine Frau von einem munteren Kind entbunden worden war.

Die vielen Individuen welche aus Philanthropie Hebammendienste leisteten, hatten zur Beschleunigung dieses Actes beigetragen, denn die Mutter stand eben wieder auf, nahm ihr neugeborenes Kind auf den Arm, gieng damit fort in den nahen Fluß, badete dieses und sich selbst dort, und eilte alobann mit dem Säugling nach Hause; dieses alles wurde in einer Viertelstunde ausgeführt.

Gewöhnlich findet man aus den javanischen Märkten auch Männer welche sich damit beschäftigen die — einen Fuß langen,  $\frac{1}{2}$  bis  $1\frac{1}{2}$  Zoll breiten, meist schlangenförmigen, aber nicht sehr scharfen — Klinge des Kriese (Dolsch) frisch zu schärfen oder, wie wir sagen würden, wieder stärker zu vergilten. Als ich selbst noch ein Baru war, schien es mir bedenklich daß den Eingebornen gestattet ward solche Dolsche zu tragen; allein der Javane rechnet seinen Kries zu den Zukunftsartikeln, denn jeder der sich einbildet mehr als ein Auli zu seyn, trägt einen solchen Dolsch und zwar nur zum Staate; auch vernimmt man in neuerer Zeit sehr selten daß ein Javane sich seines Kriese als Waffe bedient hätte, aber während des javanischen Kriege wurde doch so mancher Europäer mit Kriesstichen ermordet. Auf den Wegen nach dem Basser begegnet man häufig chinesischem und javanischen Restaurateurs, welche erfrischende kalte Getränke verkaufen, von erstern kann man Ktau, welcher der Limonade ähnelt, und von letztern Dawet, welcher wie Strochlaid aussieht, aber sehr süß schmeckt, kaufen.

### Miscellen.

**Erwärmung mittelst Eis.** Folgende ganz neue Erfindung verdient die Aufmerksamkeit aller derer welche keine Treibhäuser besitzen, sich aber mit der Culture von Pflanzen beschäftigen die sehr empfindlich gegen Frost sind. Es handelt sich um das System der Erwärmung

mittelst Eis, welches man Hrn. Decap von Clermont-Fernand verdankt. Decap hat beobachtet daß es, um eine Pflanze vor dem Erfrieren zu bewahren, genüge einige Gefäße voll Wasser um dieselbe herumzulegen. Das Wasser gefriert und entwickelt während des Uebergangs zum festen Zustand eine hinreichende Menge von Wärme, welche die Temperatur der zunächst befindlichen Körper nicht unter 0° herabsinken läßt. Wenn man weiß daß ein Kilogramm Wasser beim Uebertritt aus dem flüssigen in den festen Zustand 75—80 Procent Wärme verliert, so hat man das Geheimniß des neuen Erwärmungssystems. Natürlich darf der Ort wo die Pflanzen sich befinden keinem Durchzug ausgesetzt seyn. (Vohle Journal.)

**Werthverhältniß verschiedener Metalle.** Der Vergleich wie sich die Durchschnittspreise bei den verschiedenen Metallen in den Zeiten der lebhaftesten Speculation und dann der Reaction, sowie im ganzen Verlaufe gestaltet haben, erscheint für die Untersuchung über den Werth des Geldes besonders beachtenswerth, weil die Metalle unter den verschiedensten Verhältnissen und in weit von einander entlegenen Gegenden producirt werden. Wenn bei Eisen das in Schottland, Blei das am Harz oder in Spanien, Kupfer das in Schweden oder in Chili, Zink das in Schlefien, und Zinn das in Ostindien gewonnen wird, anhaltend und im ganzen ziemlich ebenmäßig eine und dieselbe Tendenz der Preise mit Gold und Silber hervortritt, so wird man hier mehr als bei anderen Handelsartikeln die zur Annahme gedrängt werden daß die Ursache einer solchen Preisveränderung nicht so sehr in den wechselnden Productionsverhältnissen dieser Artikel, als in einer Veränderung hinsichtlich des Werthes der Edelmetalle an sich, welche den gemeinlichen Maßstab der Preise abgeben, zu suchen seyn dürfte. Von diesem Gesichtspunkt aus wird es von einigem Interesse seyn, wenn wir im nachstehenden das Werthverhältniß der verschiedenen Metalle seit 1821, einfach nach dem Gewicht unter sich verglichen, vor Augen stellen. Es waren nämlich im Durchschnittswertb einander gleich:

		Gold	Silber	Kupfer	Zinn	Blei	Zink	Eis. (E.)
		Pfund						
1821 — 1830	1	15,80	1481	1497	—	—	—	12259
1831 — 1840	1	15,75	1498	1747	8194	9450	13242	
1841 — 1850	1	15,83	1566	1731	7785	6849	16761	
1851	1	15,46	1560	1666	8185	9730	20767	
1852	1	15,59	1366	1535	8452	8937	20335	
1853	1	15,33	1197	1118	6159	6539	12596	
1854	1	15,33	1180	1097	5822	6187	12109	
1855	1	15,36	1134	1126	5256	6090	13491	
1856	1	15,33	1157	992	5797	5631	13016	
1857	1	15,25	1075	908	5743	4782	13071	
1858	1	15,37	1303	1135	6375	5764	14874	

Nach dieser dem Bremer Handelsblatt entnommenen Nachweisung ist seit 1850—1851, d. h. seit der Ausbeutung der neuen Goldfelder, der Werth der übrigen Metalle im Verhältniß zum Gold stetig gestiegen, und nur das Eisen macht aus nabestehenden Gründen eine Ausnahme. Ob dieses Werthverhältniß der Metalle bleibend sey, oder sich noch mehr zu Ungunsten des Goldes ändern wird, läßt sich nicht erst nach 10jähriger Erfahrung mit Sicherheit nicht entscheiden. (Kupfer.)

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 41.

Kugheg, 8 October 1859.

## Die Entdeckung der großen Binnen-Seen Ost-Afrika's.

### 1. Der Tanganjika-See.

Man wird sich noch recht wohl erinnern daß vor drei Jahren ganz Europa in Staunen gerieth über eine Karte des östlichen Inner-Afrika's, welche die Missionäre Erhardt und Neumann nach Berichten arabischer Kaufleute zusammengezeichnet hatten. Nichts weniger als ein See von der Größe des schwarzen Meeres füllte die unentdeckte Lücke der ostafrikanischen Räume, und diesem See wurden die Namen Nyassa, Unlamejji, am liebsten Uterewe gegeben. Ein Nyassa-See scheint allerdings vorhanden zu sein, allein südlicher zu liegen als der zehnte Breitengrad, und ein sehr schmales Becken mit einer langen Achse von weniger als 30 deutsche Meilen zu sein. Um nun jenes angebliche große Binnenwasser aufzuluchen, haben bekanntlich im vorigen Jahr die beiden indischen Officiere, Capitän Burton und Speke, von Sansibar aus ihre Entdeckungen angetreten und zunächst den großen Tanganjika-See angetroffen, der sich vom 8ten bis über den 4ten südl. Breitengrad erstreckt, und eine große, im Sinne der Meridiane gerichtete Längsachse von mehr als 60 geogr. Meilen besitzt. Diese große Achse fällt beinahe zusammen mit dem 29sten Längengrad östlich von Greenwich oder mit dem Meridian von Alexandria. Wenn wir noch hinzusetzen daß der See an seiner breitesten Stelle einen Uferabstand von etwa 12 geogr. Meilen besitzt, so sind seine wichtigsten geographischen Kennzeichen schon ausgesprochen. Einen zweiten noch gewaltigern See, der sich vom 3º f. Br. bis zum 2º n. Breite erstrecken soll, und der in der Verlängerung der Achse des Nilaußs, so weit dieser bis jetzt bekannt ist, liegt und jener See sehr wohl aus welchem die alexandrinischen Geographen, Ptolemäus vor allen, den Nil, wie es scheint mit sehr gutem Grunde, entspringen ließen, wurde nur von Speke allein erreicht.

Dieser vortreffliche Officier hat jetzt das Tagebuch über die Entdeckung des Tanganjika-Sees in der Lieblingszeitschrift aller Schotten, in Blackwoods Magazine, veröffentlicht, und wir geben daraus einen möglichst erschöpfenden Abriss. Man wird sich erinnern (s. Ausl. 1858, S. 1200) daß die beiden Officiere eine Leibwache von Belutschen in Sansibar angeworben hatten. Außerdem verließ sie Medschid, der heutige Sultan von Sansibar, mit Gepäcksträgern aus dem innerafrikanischen Negerstamm der Wamamueji, wörtlich Mondleute, und endlich wur-

den auch noch etliche Hinbulaute gemietet, die sich gleichfalls entschlossen mit geschulterter Musketen die Trabanten der Feringhis vorzustellen. Hundert und zehn Meilen landeinwärts stieß man auf die erste Höhenanhebung Ost-Afrika's, ein Hügelgeland von 90 Meilen Breite, hauptsächlich aus Granit und Sandstein bestehend, und quer durch die Thäler von Flüssen, wie der Ringani und Lufiji, durchschnitten, die nach der Küste entschlüpfen. Die absoluten Höhen dieser Bergkette schwanken von 300 bis 6000 Fuß, und sie wird bewohnt von den Walagara, die unter ihren konischen Laubbäumen sehr glücklich leben könnten, wenn ihr Friede nicht durch die Raubzüge der Elawenjäger gestört würde. Im Westen dieser Kette erstreckt sich ein Tafelland von 2500—4000 Fuß Erhebung auf 200 Meilen binnemwärts. Es ist eine waltige, unbebaute Oede, wo nur wenige wilde Bestien und noch weniger Menschen als Bestien angetroffen werden. Hier sitzen die Wagogo und Wamamueji, Stämme betriebamer Neger, die einen ganz gestillten Anstrich und viel mehr Bequemlichkeiten besitzen als ihre Nachbarn binnemwärts. Unter ihnen liegt Kazej (5º f. B. u. 33º O. Greenwich), ein arabisches Karawanenmagazin und das größte Emporium des östlichen Inner-Afrika's, wo die besten Eisenbeingschäfte abgeschlossen werden. Die dortige arabische Junst empfing die Franken, welche daselbst einen Monat lang mit ihrer Karawane ausrüsteten, sehr freundlich, hülfreich und gastlich. Von Kazej gen Westen wurde eine hochcultivierte Ebene durchschritten, die nach thermometrischen Messungen auf einer Strecke von 145 Meilen sich um 1800 Fuß senkte. Dort wachsen Reis, Zuckerrohr und indische Producte in höchstem Ueberflusse, eben so die Baumwolle, aus welcher das Volk seine Vordiensthüben verfertigt. Der westliche Pfad führt dann über das stilsie Horn einer halbmondförmigen Bergreihe, welche den nördlichen Theil des Tanganjika-Sees umkränzt. Diese Kette hält Speke für das Ptolemäische Mondgebirge, nicht bloß wegen seiner auffälligen Gestalt, sondern weil es jenseits des Tafellandes Unyamueji, wörtlich des Mondlandes liegt, und weil die Wamamueji, oder wörtlich die Mondleute, den ersten Erseherern sichtlich diesen Namen überbracht haben mögen.

Im geraden Linse von Sansibar, beinahe rein westlich gerednet, waren unsere Entdecker 600 Meilen<sup>1</sup> ins Innere vorgedrungen; aber jetzt, wo sie an dem stilsichen See standen, waren keine von Fiebern

<sup>1</sup> Alle Entfernungen sind in englischen geographischen Meilen (60=1º des größten Kreises) angegeben.

völlig ihrer Kräfte beraubt, und Spele litt außerdem noch so stark an den Augen, daß sich alles vor ihm wie hinter einem weißen Vorhang verhielte. Das herrliche Baden besigt eine Erhebung von nur 1800 Fuß über dem Meeresspiegel, seine Wasser sind besonders süß und äußerst frisch. Bewohnt werden die Ufer von Negern achter Race, darunter auch der canniballische Stamm der Babembe, deren Gebiet kein Kraber zu betreten magt. Diese Muhammedaner frequentiren vielmehr das Gebiet Uijji (Ulschibich), welches dem See einen seiner Namen gegeben hat, und wo die Enteder im Dorfe Kamele in die Hände eines sehr schlimmen geknirrten Häuptlings, Namens Kannina, gerieten, der sich sehr theuer für seinen Schutz bezahlen ließ. Das erste Gefecht in Uijji bestand darin, Fahrzeuge zur Befestigung des Sees zu mietzen, allein da eben Feindseligkeiten zwischen den Ufern bewohnern ausbrechen sollten, so war niemand zu bewegen sich den kleinen Ausfahnen anzuvertrauen, die beim geringsten Sturm an das Ufer flüchten mußten und dann ihren Feinden in die Hände fielen. Ein großes Fahrzeug gab es auf dem See, dieß gehörte aber dem Scheich Hamad ben Sulaypman, der ein Giland, Rafenge, am westlichen Rande des Sees bewohnte. Um mit diesem Kraber handelsreis zu werden, mußte sich Spele entschließen ihn in Rafenge über dem See aufzusuchen, und für diese Reise verständigte er sich mit einem andern Häuptling, der sein Boot gegen den hohen Lohn von 4 Dhotis (Baumwolltücher) und 4 Kilindis (Messingarmbänder für Frauen, welche spiralförmig den Unterarm von der Faust bis zum Ellenbogen bedecken), abgeben von den Ringelnatern für die Bootsleute, ihm vermietete. Nun wurden zuerst diese letztern aufgetrieben, dann das Boot untauzt, sich befunden, also ausgehebert und endlich so viel Zeit verloren daß durch fleißiges Baden und Bewegung in den kühlen Tageszeiten mittlerweile wenigstens Ersele von seiner Fiebermüdigkeit sich erholt hatte. Das Baden hat übrigens seine unwillkommenen Reize in Folge der Arakobile, die den See bedürften, und welche die Eingebornen nur dadurch verdrängen daß sie häufig Schritt vom Ufer am Badeplatz einen gewissen Baum pflanzen, welchen Zalsiman das Neptil respectiren und über den hinaus es sich nicht wagen soll.

Am 3 März 1858 war endlich das Fahrzeug, ein ausgehöhlter Baumstamm, der Spele nebst seinen 5 Begleitern und die 20 spitternaden Bootsleute lassen konnte, reisefertig. Die erste Nacht brachte man in der Nähe des Abfahrtspunktes zu, um den schwarzen Capitän dieses centralafrikanischen Vertriebsband zu erwarten. Er kam erst am nächsten Tag, wo der See aber so flüßig war daß man erst am 5 März sich seinen Wassern anzuvertrauen wagte. Als die Mannschaft sich ermüdet fühlte, wurde zum Frühstück geladet, und kaum setzte dießes Gefecht alle Mäuler in Arbeit, als plötzlich der Ruf: „Feinde!“ die Gesellschaft aufreize. Es ergab sich aber, nachdem der erste Schreck vorüber war, daß sich der Allarmruf im Punkte des Plurals gestählt hatte, denn es wurde nur ein vereinsamter Herumstreicher erwischt, der zur Strafe dafür, nämlich des Entpappwerdens, seines Regens und seiner Hülle beraubt, und diese zerbrochen wurden. Nach dem Frühstück wurden zwei Stunden gerudert und dann abermals Halt gemacht, gegen Abend jedoch die Mündung des Malagaraji-Flusses erreicht, des größten Gewässers welches sich am östlichen Rande in den See ergießt. Ueber die landschaftlichen Reize, die auf der Fahrt getroffen wurden, äußert Erle: „Wenn nur etliche Meermale einer Gessittung, wie weißgekleidete Hütten, gut gezogene Gärten und dergleichen ein wenig Abwechslung diesen immergrünen Hügeln und

Bäumen gewähren und die Gintönigkeit von Hügeln und Thal, Thal und Hügeln, von grünem Baum und grünem Gras, grünem Gras und grünem Baum, so ermüdet durch ihre Pracht, unterbrechen wollten, welches Paradies würden diese Orte vorstellen! Höchst anziehend zumal sind die tiefblauen Wasser des Sees im Gegenfatz zu dem Pflanzenwuchs und den überall auftretenden braunen Felsen.“ Die Küstenfahrt gegen Süden wurde am 6 und 7 ohne erhebliche Zwischenfälle fortgesetzt. Eine Herde wilder Büffel und Antilopen zeigten sich am Ufer, wo man auch auf Elefantenspuren fiel. Man näherte sich jetzt einem Plage Namens Rabogo, der auf der Rebmann'schen Karte einer Insel beigelegt wird. Von Rabogo aus treten die arabischen Eltern beinhalten ihre Ueberfahrt über den See nach Rafenge an, und Rabogo ist der halbe Weg von Uijji nach Rafenge, für ein Boot welches erst an der Küste gegen Süden fährt und dann nach dem westlichen Ufer überlegt. Man fuhr noch die nämliche Nacht des heiligen Wetters wegen über den See, und erreichte am 8ten um 2 Uhr Morgens Kakra, die Hauptinsel eines kleinen Archipels, der schon zur Weltkarte des Sees gehört. Dort wurde man von einem Nachboot des regierenden Inselmonarchen, Sultan Rafango, angerufen und bald freundschaftlich willkommen geheißen. Bei ihm blieb man den nächsten Tag und die nächste Nacht, welche anfangs so stürmisch war daß unter Enteder sein Zelt stundenlang festhalten mußte, damit der Wind es nicht umblies. Als sich dieser gelegt hatte, kündete Spele ein Licht an, um seine in Verwirrung gerathene Habe zu ordnen. Dem Kerkenglonze angelodt, überzog ihn aber Schauern kleiner schwarzer Käfer, die sich durch nichts verdrängen lassen wollten, bis er endlich ermüdet von der Altkre gegen diese Gäfte, welche ihm den ganzen Körper überzelen, in Schlaf fiel. Da erweckte ihn eines dieser eisigen Insekten durch den Versuch in sein Ohr zu kriechen, und durch eine abwehrende Bewegung schob Spele das Ohr nur tiefer hinein, welches aber bald nicht mehr weiter konnte, und im Ohr, befüßt über die Hindernisse seines Flades, wie ein Kaninchen zu kacken begann. Man kann sich denken daß dieser Kägel in einer tropischen Nacht hinreichen kann einen Menschen rasend zu machen. Leider wußte sich der Bedrängte keine andere Hülfe zu schaffen, als daß er mit dem Fingerring der Friedensschöner im Ohr erstickte. Die Wunde hing aber jetzt an zu eitem. Geschwüre brachen aus und zogen sich bis zur Schulter hinab, die sich so trampfhaft vergaß, daß Spele ein paar Tage lang nicht den Mund zu öffnen vermochte. Erst sechs oder sieben Monate später giengen mit dem Ohernschiffliche Gistde des Käfers, ein Schenk, ein Hügeln u. s. w. nach und hinweg. Und doch hatte es das Thierchen vortrefflich gemeint, denn von jener Nacht an hob sich die halbe Erblindung des Reisenden, da die Entzündung von den Augen völlig auf andere Theile abgeteilt worden war. Erst am 10ten verließ man die Insel Kakra und setzte nach dem Giland Kabija über, wo ein berühmter Fisdmarkt gehalten wird. Auf der Insel liegt nur eine einzige Ortschaft mit 20 flüßigen Hütten, deren Bewohner außer mit etwas Mais- und Gemüßbau so wie mit Fäbnerarbeit sich vom Fischfang nähren. Von Kabija gelangte man endlich in einer Fahrt von 90 Minuten nach Rafenge am westlichen Ufer, wo man von dem arabischen Scheich Hamad erwartet und mit warmer Gub freundschaftlich empfangen wurde. Er erklärte sich bereit sein Volk (Auerbarke) den Entedern zu einer Fahrt auf dem See zu leiten, allein er fügte hinzu, daß nur seine Leute dieses Fahrzeug zu bewegen verständen, weil die Eingebornen bloß Stieghuder und nicht Schlap

ruder zu handhaben wissen, auch nicht leicht von einer Gewohnheit ihrer Voretern ablassen. Seine Leute können er aber nicht eher zur Verfügung stellen als bis er von einer längeren Reise zurückgekehrt ist. Und mit dieser abweichenden Antwort mußte sich Spele nach mehrwöchigen Unterhandlungen zufrieden geben, selbst nachdem er den Eigennutz des Arabers durch ein Angebot von 500 Dollars auf die Probe gestellt hatte. Scheich Jamed blieb indessen freundlich und gaisfrei gesinnt, erklärte wiederholt sein Fahrzeug unentgeltlich zur Verfügung zu stellen, wenn man nur seine Rückkehr erwarten wollte. Dieser Araber nun gab eine vollständige Beschreibung des Sees. Außer dem Malagaragi am östlichen Ufer und dem Marungu am südlichen Ende ergieße sich kein größerer Strom in den See, vielmehr wolle Jamed bei einer Excursion nach Norden dort einen Abfluß des Sees entdeckt haben. Dieß beweihe, daß Spele nicht bloß deswegen weil in jener Richtung die concave gestalteten Mondberge, sondern auch ziemlich hohe Tafelländer liegen, zwischen welchen der See selbst als eine vulkanische Depression erscheint. Der Araber versicherte ferner, daß man von Ujiji aus 46 Tage brauchen würde, um mit den ortsbewohnenden Fahrzeugen den See von Nord nach Süd auf und abzufahren, denn man bedürfe 8 Tage, um von Ujiji das nördliche, und 15 Tage um das südliche Ende des Sees zu erreichen.

Kasenga ist durch einen schmalen Canal inselartig von der Westküste abgetrennt, ein baumloser Strich Landes, wovon nur ein geringer Antheil unter Cultur sich befindet. Dennoch sind die Bewohner dort viel zahlreicher als an einem andern Landungsplatz, dabei außerordentlich kumpfig und durch ihre Neugierde belästigend. Sie gleichen den Rassen in allgemeinen Eigenschaften, haben breite Lippen, platte Nasen und wolliges Haar. Die Frauen bekleiden sich mit einem Tuch, welches unter den Armen befestigt wird und bis auf die Knie herabfällt, die Männer dagegen werfen nur ein Einseiler über die Schultern, wozu sich in begünstigten Fällen noch ein Lendenschurz gesellt. Vor seinen Hüften liegt das Volk, „wie Säue die sich sonnen“, und die Mütter dieses wilden Stammes haben geringere Kleider zu ihren Kindern wie die Weiber des Waldes, denn Spele erlebte es schon daß bei einer Jagd eine blutende Wädrin in den Augenregen zurückkehrte um ihr Junges zu retten, während vier zwei menschliche Mütter ihre Kinder um einen Lendenschurz an die Brustbänder verbandelten! Das Dorf Kasenga besteht aus einer Mehrzahl von Hütten aus Zweigen erbaut und mit Gras überdeckt, welche wie Hühnerburgen aussehen. Unter diesen steht als die größte von allen der „Palast“ des „Sultans“ Kasanga, eines sehr liebenswürdigen Despoten seiner Art. Fisch und Geflügel sind die einzigen Nahrungsmittel seiner Unterthanen, denn obgleich auf dem Inselland selbst sehr ertragreiche Felder herrschen, so erzeugen die Kasengaleute nur wenig Früchte, und was ihnen von auswärts zugebracht wird, muß theuer bezahlt werden. Jettismus ist die herrschende „Religion“, Uaganga heißt ihre „Kirche“, Mganga und Waganga der und die Priester. Die Präfixen U, M, Wa bedeuten bei allen Völkern von Sansibar bis zum See: U Land oder Ort, M eine Person, und Wa eine Pluralität von Personen.

Am 13ten bekam man das arabische Dhow zu Gesicht, welches neben den ungeschlagenen Fahrzeugen der Eingebornen sich recht jenseitlich ausnahm. Der Scheich hand aber auf dem Sprunge seine Karawanenreise nach Uruwoma ins Innere anzutreten. Spele geriet in die höchste Veruschung sich ihm anzuschließen, besonders da er erfuhr daß der Araber bequeme durch ein zugängliches, nur von fruchtbaren Flüssen und

sanften Hügeln durchzogenes, reich geganztes Land führe. Uruwoma kann nichts anders als ein Punkt sein, der sich außerordentlich dem von Livingston<sup>1</sup> erschloßen Ländern nähern muß, so daß dann unter jenen Breiten der Continent im Sinne der Breitengrade beinahe völlig von Europäern erkundet worden wäre. Der Scheich begab sich dorthin um Eisenblei einzukaufen. Dieser Artikel ist nun zwar in den Räumen zwischen dem See und dem Meeresufer noch feil, allein die dortigen Bevölkerungen sind mit Glasperlen und Zeugen so überschwemmt worden daß man die Jahre bei ihnen mit großem Gewinn nicht mehr einkaufen kann, sondern noch jungfräuliche Märkte im Innern aufsuchen muß.

Am 22 März Morgens trat man unverrichteter Dinge die Rückfahrt an, um abermals bei den Inseln Kabija und Akira anzulegen. Von dort wurde in 14 Stunden, inclusive zweier Zwischenstunden, wieder das östliche Ufer erreicht. Nach allen Messungen die Spele ausführte, ist der See an dieser in seinem mittlern Theile schmalsten Stelle 26 (6 1/2 deutsche) Meilen breit. Seine Tiefe konnte der Reisende nicht bestimmen, weil er Loth und Leine vergessen hatte. Er versichert nur daß er den See für eine sehr tiefe Depression zu halten genöthigt sei. — Mit der Rückkehr nach Ujiji am Morgen des 31ten endigte diese erste Fahrt auf dem merkwürdigen Sinnenwasser Kasikila's.

## Briefte Alpenreisende.

(Aus Chambers's Journal.)

Wenn die Andaman-Inulaner, welche, wie wir aus guter Quelle erfahen, auf Bäumen leben — die höheren Classen aus den minder hohen Nesten, die niederen, wie die „Baby-Bunting“ unterer Hängeschulen, „auf dem Baumzweig“ — eine Gesellschaft gebildet haben, deren Zweck das Klettern, und deren Verdienst das Geklettertwerden sei, so würden wir das Gelegene einer solchen Gesellschaft nicht nur anerkennen, sondern auch den Gründern derselben unsern Beifall senden. Wenn wir aber hören daß ein derartiger Club, mit dem einzigen Unterschied daß er statt der Bäume Berge erklettern will, seinen Wohnsitz unter uns, in London, aufgeschlagen und sich einen eigenen entsprechenden Namen beigelegt hat, so überrascht uns dieß einigermaßen. Gernem wir uns indeß daß es in jeder der verschiedenen Schulen welche unsere Jugend durchzumachen hatte, mindestens einen Knaben gab der lieber durch getrocknete Felsenstufen über die Mauer einsteigen als durch die offene Thüre gehen wollte, und dem der Springbrunnen neben dem Hause ein Erholungsplatz war, so vermehrt sich unsere Verwunderung, und wir

<sup>1</sup> Merkwürdig ist daß Livingston auf seiner Karte bereits den Tanganjika-See unter diesem Namen und an einer recht befriedigenden Stelle angegeben hat.



können begreifen wie sich die Sache machte. Nehmen wir an daß von hundert und fünfzig solcher Knaben hundert das Glück hatten mit uns gebrochenen Hälften und unerschöpflichen Eiern das Alter der Mannheit zu erreichen. Ihre Lust in hohe Ortschaften zu gelangen ist ungestillt, allein sie sind ihrer abjurben Eigenthümlichkeit sich bewußt geworden. Um dem Vorwurf der Monomanie zu entgehen, bilden sie unter sich einen Kletterverein, und um dem Gekanten seinen Raum zu lassen als setzen sie Wilderlächer der „Schornsteinseger-Association“, so geben sie sich den Namen „Alpenclub.“ Natürlicherweise ist Förderung der Wissenschaft der eingestandene Zweck der Gesellschaft, gerade wie die Verbesserung der Pferdekunst der des Jockey-Clubs ist; allein anstrengende Ueberzeugung geht dahin daß sie sich um die Pflege der Wissenschaft nicht viel mehr kümmern als während ihres Emporkommens in ihren Schuljahren, in welchen der einzige Gegenstand, dessen Gipfel sie nie erreichten, die mathematischen Studien waren.

In dem vor uns liegenden Buche <sup>1</sup> — dem ersten, wie wir hoffen, von einer Anzahl anderer, gleichartiger, welche die verschiedenen haarbreiten Lebensstellungen der hundert Gesellschaftsgenossen aus Lawinen und Felsenstalten schüttern werden — sind die wissenschaftlichen Abhandlungen nicht nur die trockensten, was man vielleicht nicht anders erwarten konnte, sondern auch die inhaltslossten und schlechtesten geschrieben: nicht deshalb weil deren Verfasser, sehr tüchtige Männer, nicht befähigt gewesen etwas besseres zu liefern, sondern weil sie, wie es scheint, einem solchen Wert keine Zeit zu widmen haben, oder weil sie fühlen daß sie in einer etwas zu genialen Gesellschaft sind um abstruse Belehrung mitzutheilen. In Wahrheit, die zwölf Contributoren, deren schriftliche Abhandlungen diesen Band bilden, sind fast ohne Ausnahme sehr verdienstvolle Männer; sie sind bei weit besserer Raune als der Held von Hrn. Longfellow's Excelsior, ohne darum minder entschlossen zu sein als er die höchste erreichbare Höhe zu erstiegen. Wenn dieser Herr in Willkürheit ein Banner trug statt eines Alpenpfeils, und nie aufhörte mit der vollen Kraft seiner Stimme den ihm zugeschriebenen Ausdruck zu wiederholen, so wundern wir uns beim Lesen der folgenden Angaben keineswegs daß seine Erstelung keine erfolgreiche war.

„Ich fand daß ich am besten vorwärts kam,“ sagt Hr. Anderson, in seinem „Wescher auf das Schredhorn.“ Wenn ich meine Hände hinter mich legte, und auf allen Fieren mit meinem Rücken am Felsen hinabstach, und ich machte von dieser Fortbewegungsort Gebrauch so oft der Fels zu steil war um ein aufrechtes Gehen zu gestatten.“ „Der junge Jobach,“ räumt Hr. Ball, der „Oberleiter“ oder Präsident des Alpenclubs, ein, zeigte bei einer gewissen Gelegenheit nicht nur Geschicklichkeit, sondern auch Muth. Da jedes directe Mittel fehlte um die Oberfläche des Gletschers wohlbehalten zu erreichen, so war ihm, wie es schien, ein glattes Eisstück, das er bemerkt hatte, etwas sehr erwünschtes, um durch einen Sprung vom Felsen aus auf dasselbe zu gelangen; allein es war von dem anstehenden Gletscher leider durch unüberstreichbare Spalten getrennt. Sein Plan war daher in eine dieser Spalten hinabzusteigen, und seinen Weg unter dem Gletscher fortzusetzen, bis er irgendeinen andern Schrund fände durch welchen es ihm möglich würde wieder ans Tageslicht herauszu gelangen. Das Eis berührt nämlich den Felsen nicht an jedem Punkt, sondern läßt im Gegentheil hohe Räume, und macht es so einem Mann oft

möglich hindurchzukriechen. . . . Es ist bei Gletscherreitenden etwas nungswertig daß sie, wenn es ihnen durchaus unmöglich ist sich über dem Gletscher Bahn zu brechen, im Fall der Noth einen gangbaren Weg unter demselben entdeken können.“ Es ist jedoch, bei einem ungeeigneten Manne der einmal in Versuchung gerathen könnte es Gletscher-Reisender zu werden, ebenfalls ein Erinnerungswertig daß in seinem Fall jener Ausdruck bedeuten könnte daß sein Leichnam, wohl erhalten und (unter günstigen Witterungsverhältnissen) von der andern Seite des Eises den Neugierigen Menschenalter hindurch sichtbar, mit dem Gletscher in seinem gewöhnlichen Fortbewegungsverhältnis fortzuschreiten und das Flachland etwa im zweiundzwanzigsten Jahrhundert erreichen würde.

Diese eigenthümliche Methode unsterblich oder vielmehr unvergänglich zu werden, wurde, wie wir lesen, einmal von niemand geringerm als dem Professor Zynbal versucht, und zwar während seiner wissenschaftlichen Wanderungen unter den Seracs des Riesengletschers (welche, wie wir Angehörigen hier bemerken wollen, kein wilder Volksthum sind). „Wir waren eine Strecke weit dem Rand eines hohen Eisrandes entlang gegangen, und mußten nun an seiner linken Fläche hinabsteigen um über eine Spalte hindurchzu gelangen. Das Eis hatte jenen feinen, thönigen Charakter welcher macht daß es mehr einem Aggregat kleiner zusammengefügter Polster als einer zusammenhängenden festen Masse gleicht. Ich wußte nicht daß die Substanz so völlig locker war wie sich zeigte. Ich suchte meinen Fuß fest auf dem Rand der Spalte aufzustellen, und um mich thun zu können, packte ich eine hervorpringende Ede des Eises. Sie geriet in meiner Hand zu Stücken. Ich schwannte einen Augenblick in der Angstung mein Gleichgewicht wieder zu gewinnen; mein Zutritt gab nach, und ich fiel in die Kluft hinunter. Mein Geschick sollte voll Angst und Schreden: O mein Gott, er ist verloren! Allein ich kam unbeschädigt davon. Eine gute zwei Fuß breite Eisfläche ragte von der Seite der Kluftspalte hervor, um eine Klammer zu ich an, so daß mein Fall nicht mehr als drei oder vier Fuß betrug. Ein Eisblock, der theilweise in die Kluft eingeklemmt war, verband mich meinem Gefährten. Ich rief ihm zu, und er antwortete mit einem zweiten Ausruf: O mein Gott, welche Angst das ist! Gehalt mir heraus, soß mir angstvoll ins Gesicht und fragte: Haben Sie keine Furcht?“ — Was der Professor auf diese Frage erwiderte, ist nicht gesagt, allein wir haben allen Grund zu glauben daß er sagte: Nicht im geringsten, mein guter Herr!

Der „Oberleiter“ bemerkt in der That den Umstand daß er nur einige Zoll vom Thore des Todes entfernt und in einer Eisrinne war, um einige interessante Bemerkungen zu machen. „Ich war über einem großen Bergschlund, der vollständig mit einer viden Schneedecke überdeckt war; gegen die Krone des Berges hin gab das Thors nach, und obgleich die Stellung keine ganz begabliche, so war ich doch im Verlaufe des Tages insofern daran gewöhnt worden, daß ich eine Secunde lang ruhig blieb, um in das Gewölbe über dem ich schwebend hing hinabzublicken. Die Kluft sah etwa dreißig Fuß weit zu sein, und reichte in eine Tiefe hinab die sich in Dunkelheit hüllte; auf beiden Seiten war ein Kranz ungeheurer, vierzig oder fünfzig Fuß langer Eiszapfen, welche vom Karnies des Dachs herunter hingen: am auffallendsten von allem war das vollkommene Kahlbleiche Licht, welches allein das Schrednack durchdrang, und den geheimnißvollen Charakter der unterirdischen Scene erhellte.“

<sup>1</sup> Peaks, Passes and Glaciers, a Series of Excursions by Members of the Alpine Club. Longmans.

Der Kletterclub begibt im allgemeinen, in der That, nicht nur seine Furcht unter diesen furchtbaren Alpensteinfalten, sondern legt eine gewisse Verachtung vor denjenigen an den Tag welche Furcht haben. Der „Zustand äußerster Aufregung von Angst und Schrecken“ eines Engländers, den man allein auf dem Col de St. Théobald fand, machte die Mitglieder des Clubs ganz heiter gestimmt. Er hatte nur seinen Führer verloren, scheint es, welcher, da er „einen Schritt voraus gieng, plötzlich einen Bergschlund hinab im Schnee, der unter seinen Füßen gewichen, verschwunden war.“ Indeß, sagte der „Obstkletterer,“ um der Sache eine mildere Wendung zu geben; der arme Herr „war wahrscheinlich nicht an das Gletschersteigen gewöhnt.“ Dieser Mangel an Mitleid für diejenigen welche nicht an ihrer eigenen besondern Krankheit leiden, ist in der That der einzige Fehler den wir bei unsern Vereinsgenossen zu finden vermögen. Einer dieser angenehmen Monomanisten singt wirklich an über vier unglückliche alte Herren zu moralisiren die er in der Schweiz nach dem Mittagmahl Whisky trinken ließ, anstatt sein eigenes Thun und Treiben nachzuahmen; „allein jebermann hat seinen eigenen Geschmack,“ sagt er verächtlich (nachdem er sie „ausgesaugt“ und „zerstreut“ genannt), und nun tritt er selbst eine Expedition an, welche das Leben mehrerer Familienwörter, die sich durch übermäßige Bezeichnung verlieren ließen ihn als Führer oder Träger zu begleiten, in Gefahr bringt. Der Alpenclub ist zweifelsohne ein sehr bewundernswerther Verein, allein der Züricher Whiskylub — die Wissenschaft bei beiden steht ungefähr auf gleicher Höhe — dürfte ebenfalls einen vortheilhaften Anfall sein. Es ist unmöglich daß wir uns alle freuen können wenn wir „Glühfaben“ machen, oder, mit andern Worten, wenn wir in einem Winkel von 60 Graden Gletschände herunter gleiten. Diese Praxis hat, so wie wir wissen, noch nie ein praktisches Gegenstück geliefert, ausgenommen in dem einzigen Fall den wir, wie wir uns erinnern, in einer gewissen Abhandlung gelesen haben, wo ein Alpensteiger, mit latitudinairischen Ansichten, unterdessen eine Gletschade macht, am Ende derselben ein Mitglied der englischen Hochkirche triffet.

Ja der Kletterclub selbst hat eine Aekete (Orat) als „einen unendlichen schmalen Felsrücken bezeichnend, mit ewigbauendem senkrechten Abhitz auf der einen, und einem längern und tiefern auf der andern Seite;“ und sicher würden, nach Uebersteigung derselben, die meisten Leute lieber etwas besseres trinken als das was sie aus einem Quarsz-felsen bezuziehen können — der, wie es scheint, ein großer Kurzusgegenstand in dem Mund eines unter den Hochalpen Umherwandernenden ist. Die Hälte, welche unversehrt am meisten Amusement gewähren dürften, sind, entweder wegen „der äußersten Kälte,“ oder weil der Tag „zumeist vorgehritten ist um einen längern Aufenthalt zu gestatten,“ stets von kurzer Dauer, obgleich man im Monat August ist und diese unglücklichen Männer die Nacht in den Tag verlerzt haben und stets Morgens um 3 Uhr auf den Beinen und angeleibet sind.

Wir theilen unsern Lesern hier einen Bericht über ein höchstes kleines Frühstück und dessen Unterbrechung mit; es fand im Trisibach statt unter dem Vorfig Hrn. Hindcliff's, der, um ihm Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, mit Ausnahme Hrn. Harro's, der einzige von unsern Vereinsgenossen ist welcher bei dem Klettergeschäft auch noch einen wirklichen Genuß sucht. Auf einem gewissen schönen offenen Plateau wurden die Lebensmittelfässer ausgelegt und als Eise gebraucht; Glasen rothen Weins wurden aufrecht in den Schnee gestellt; ein gutes Stück kalten Schöpfenbratens auf einem Papierteller bildete den Mittel-

punkt, der garnirt war mit hartgeglotteten Eiern, Brod und Käse, um die herum wir im Kreise unsere Plätze einnahmen. Ein herrliches Festmahl ward unter dem tiefblauen Himmel abgehalten, und hin und wieder, wenn wir unsere Blicke nach der wundervollen Felswand emporrichteten über welche wir herabgestiegen waren, wünschten wir uns mit ruhiger und bedeutungsvoller Selbstzufriedenheit Glüd über den Sieg. Wir waren eben im vollen Genuß dieser Pabigkeit begriffen, als ein brauender Ton, wie das Abfeuern einer Kanone weit über unsern Häupten, uns veranlaßte plötzlich nach dem Gipfel des Trisiborn emporzuschauen. Nahe an seinem felsigen Gipfel hing eine Staubwolke, wie schmutziger Rauch, und in wenigen Secunden kam eine andere und breitere mehrere hundert Fuß tiefer zum Vorschein. Ein Glüd durch das Ferglas zeigte daß ein Felssturz begonnen hatte, und die Bruchstücke fielen von Vorprung zu Vorprung in einer Kettenfolge von Gasachen herunter. Jeder Glüd schmetterte auf jedem Berührungspunkt andere herab, und der Aufbruch wurde stürmisch; Tausende von Bruchstücken, welche, je nach ihrer Größe, den verschiedenartigen Värm machten, und die Mischung eines vereinigten Finkens und Kanonenfeuers hervorbrachten, tonerten von einer so großen Höhe herab, daß wir ziemlich lange bänglich warteten um zu sehen ob sie das Schneefeld unter ihnen erreichten. Nach einer möglichst genauen Schätzung, die wir angestellten vermochten, waren wir fünfhundert Ellen vom Fuße der Felsen, und wir dachten daher daß wir, komme was da wolle, uns in einer ziemlich sichern Stellung befinden. Endlich sahen wir viele der Blöde, nachdem sie ihren letzten furchtbaren Sprung gemacht, in den Schnee verfallen; ihnen folgten sogleich viel größere Stücke, welche verhältnismäßig noch größere Sprünge machten; der Värm ward wilder und wilder, und ungeheure Blöde fielen so nahe bei uns nieder, daß wir auf unsere Füße sprangen, und uns vorbereiteten ihnen so gut als möglich aus dem Wege zu geben. „Achtung!“ rief jemand, und rechts und links stoben wir auseinander beim Herausnahen eines Ungeheures, das augenscheinlich viele Gennar weg, und das wie eine ungeheure aus einem Mörser abgefeuerte Bombe gerade auf uns zusag. Es fiel mit einem schweren Plump nicht mehr als zwanzig Fuß von uns, und warf Schneeflocken in dem Kreise umher in dem wir eben noch unsere Pabigkeit eingenommen. Kaum aber hatten wir angefangen uns von unserm Erschrecken zu erholen, als ein noch größerer Blod gerade über unsere Köpfe auf eine Entfernung von zweihundert Ellen hinter uns dahin flog. Wir nahmen unsere Stige auf unsern Schanapfaden wieder ein, und jändeten die Ruhestelle an; wir waren alle einstimmig der Ansicht daß wir nie zuvor einen solchen Anblick gehobt, und wunderten uns über die Kraft welche solche Massen in einem einzelnen Sprung sechs- oder siebenhundert Ellen weit zu schleudern vermochte. Selbst Cadat schaute einigermaßen verlegen drein, und rief mit einem höchst komischen Gesichtsausdruck aus: „Ach, wenn meine Frau wissen könnte wo ich jetzt bin! Ich habe ihr beim Abgehen von Chamouni gesagt daß ich mit Herren reise welche die ruhigkeit von der Welt sehen, und — nun bin ich da!“

Diese Felsstürze sind, wie es scheint, in den Hochalpen bei Gelegenheit eines sehr heftigen Windes ziemlich gewöhnlich, der auch „den Schnee in runden Augen wie Hagel fortreibt, so daß wir kaum darauf stehen konnten.“ „Ja,“ sagt Hr. Garmisch, „einer von uns mußte am Haar gepackt werden als er oben über einen Felssturz hinabglitt.“ Der „Goulet“, welchen dieser Gentleman und seine Begleiter zu treuen hatten, „war vielleicht fünfzig bis sechzig Schritte breit, bei einer

Neigung von vierzig bis fünfzig Grad; dieser ganze Raum, nebst den anliegenden Theilen der Kräfte, wurde von einem Schauer von Felsstücken aller Größen überschüttet, welche stehend und springend den Abhang herunterkamen, jedoch nicht ununterbrochen, denn sonst würden wir nie hindübergelangen sein, sondern gleichsam salbenweise, indem die größten Blöcke verharben und sich während ihres Falls nach allen Richtungen zerstreuten. Diese Steine sind fast die einzige Gefahr gegen die man sich nicht zu schützen vermag; sie aber war ich Zeuge einer Kanonade ähnlich der welche wir hier zu bestehen hatten. Der Wind und das Geseis waren bedäufend. Von Zeit zu Zeit kam ein ungeheurer Block schelbar über den Gipfel der Aguilles herangeschoben, und zerstreute uns mehrere Minuten lang in äußerster Verwirrung. Wir mußten indeß hinüber, und so gieng unser ansehnlicher Chaussee mit großem Muth voran, und hobte uns, die Momente in welchen das feindliche Feuer schwieg benützend, den Weg; einer nach dem andern verließ den Lagerplatz, und gelangte hinüber. Man konnte die Steine um eine Ode in einiger Entfernung in der Höhe herumkommen sehen; bei ihrem Erscheinen ward ein Geschrei erhoben um den Uebergehenden zu warnen, der indeß nur stillstehen konnte, denn während man die Füße vorsichtig in die eingebauenen Tritte setzte, konnte man umwählig „ausweichen,“ da man gleiche Gefahr lief gestossen zu werden und das Gleichgewicht zu verlieren, und so in Gesellschaft mit den Steinen über den Abhang hinunterzurollen.“

Es läßt sich indeß nicht läugnen daß denjenigen welche ihrem gesährlichen Vergnügen in diesen Höhen nachgeben, Töne und Gesichte zu Theil werden von denen wir im Thal keinen Begriff haben. „Pöpsel,“ sagt der „Obersteiter“ in der Beschreibung eines seiner Kletterer ausflüge, „fiel wie aus ungeheurer Entfernung der Ton musikalischer Instrumente, rein und klar, allein kaum unterscheidbar, an mein Ohr. Ich machte halt und dachte. Es konnte kein Zweifel sein: es war das Schlagen einer Trommel, und von Zeit zu Zeit der Ton von Blechinstrumenten. Ich fragte den Matthias, der nun heraußkam, was er davon halte; allein er konnte sich die Sache nicht erklären. Da fiel mir ein daß Personen welche die Nacht in den Grand's Malets zu gebracht, erklärt hatten daß sie das Geräusch der Kirchenglocke und selbst das Gebell der Hunde in Entrées oder Gormayeur gehört, und ich bildete mir nun ein, man feiere in irgendeinem der Thäler auf piemontesischer Seite des Monte Rosa ein Fest, weil die Töne aus dieser Richtung zu kommen schienen. Wir schritten weiter, und die Töne dauerten fort; bald nahmen sie an Stärke zu, und bald, als wir uns einem tiefer engen Schranke näherten, war das Geheimniß enthüllt. In beträchtlicher Tiefe unter uns fiel ein rieselndes Bächlein im Innern des Gletschers von einem Eisdamm zum andern; der Schund unter unsern Füßen spielte die Rolle einer Orgelpfeife, und die elastische Eismasse, von dem hinabfließenden Bächlein getroffen, erzeugte flangerische Schwingungen. Zwei interessante Schlussfolgerungen giengen aus diesem reizenden Experiment im Laboratorium des Gletschers hervor: erstens, daß die Wasserbewegung im Innern eines Gletschers bei Nacht nicht aufhört, und daß sonach ein scharfer Frost wahrscheinlich nicht sehr weit unter die Oberfläche einbringt; zweitens, daß die Bildung von Spalten quer der Richtung der geordneten Structur, und parallel der Oberfläche des Gletschers, nicht auf das niedrigere Ende eines Gletschers beschränkt ist, wo man solche Spalten beständig in und um das Dach der Höhle sieht aus welcher der Gletscherbach fließt, sondern daß sie sich wahr-

scheinlich in vielen Richtungen durch den ganzen Gletscher hindurch erstreckt.“

Die Pracht des Gletschers bei Mondenlicht, „nicht funkelnd, sondern einen ruhigen, unaussprechlichen Glanz ausstrahlend, doch oben im Aether, weit über den Wohnungen der Menschen,“ muß in der That wunderhaft sein. Selbst in den allerunbequämlichsten Umständen einer Beiracht — wenn der Abhang auf dem ihr der Ruhe pfleget, so steil ist, daß ihr, wenn ihr nicht tausend Fuß hinunter fallen wollt, die ganze Nacht euch an den nassen Grund anklammern oder auf einem Stein sitzen müßt, der, wenn ihr nicht erfrieren wollt, in der Nähe des Feuers erwärmt werden muß — läßt sich, sagt uns Hr. Wills, vieles anführen was diese Uebelstände aufwiegt.

„Es war eine Nacht die ich trotz all ihrer Unzukümmlichkeiten nicht entbehren haben möchte. Die Sterne glänzten hell und klar vom Firmament herab; kein Wölkchen ließ sich sehen; der feierliche Gletscher weit unter uns trüb und in gelpenherbst weißem Licht, als wäre er irgendwo in seinem Grabestuch daliegender mächtiger Riese gewesen, aus dem ringsumher herrschenden Dunkel hervor. Die Klippen hinter demselben waren düster wie ein Zeichentuch, und schienen sich in der Dunkelheit zu so gewaltigen Höhen zu erheben, daß das Auge müde ward aufwärts zu wandern, ehe ihre massive ebenholzartige Schwärze hervorgehoben wurde durch das flüssige und durchsichtige Dunkel des Himmels, mit seinen tausend glühenden Lichtpunkten. Rein Ton unterbrach die erschütternde Stille der Scene, mit Ausnahme des schwachen Plätschens eines fernen Wildbachs den wir so erfolglos gesucht hatten, und des Anrollens des Feuers als R. frische Kirmvöl wider Maulbeersäuben und Rhododendrons darauf legte. Hin und wieder konnte ich, bei dem aufsteigenden Schimmer der Flammen, seine Gestalt langsam und lärmlos sich umbewegen sehen, bald im Wägen Relief gegen das blaßrothe Licht, bald halb verborgen von dem quirlenden Rauch, bald beleuchtet durch die Flamme, wenn er auf die andere Seite hin übergieng um Brennstoff zu holen, seinerseits aber völlig unbewußt dessen um wie viel er selbst das Malerische dieser Scene erhöhe. Ich konnte nicht umhin der Gemuth und derjenigen zu gedenken welche nicht unwahrscheinlich in eben diesem Augenblick an mich dachten, und laum träumten daß ich an der Seite eines Gletschers liege, viele tausend Fuß über dem Meere, mit nichts zwischen mir und dem weiten blauen Himmelsgewölbe. . . . Viele klasse graue Färbung, welche den stillen Himmel so unvermerkt überzieht, daß ihr nur an dem schwächsten Zusehn der Sterne wahrnehm daß sie da ist, wie lange war dem Morgen grauen jetzt sie sich! Wie langsam geht sie über in volles Licht! Wie scheint sie nur die Kraft des Frostes zu verstärken, und die Schärfe des Windes schneidender zu machen! Es war der langwierigste Tageandbruch dessen ich mich je erinnere. . . . Endlich verwandelte sich das Grau in Weiß, das Weiß in Gelb, das Gelb in ein schwaches Roth, und die höchsten Gipfel der Aguilles Dorées schwammen plötzlich in dem weißkommenen Tageslicht.“

Scenen wie diese finden sich in Fülle in dem Buche, und bilden einen seiner vorzüglichsten Reize; allein neben den Gefahren und den Schönheiten sind auch einige wahrhaft humoristische Schilderungen darin enthalten.

Hr. Hardy, dessen Heiterkeit unerschöpflich ist, und dessen Abhandlungen besonders graphisch und lebhaft sind, beschief den Steinhaufen welchen die einzigen beiden menschlichen Wesen die ihnen vorangegangen waren zusammengetragen hatten, und leitete, den Fuß in der Hand, die

Jubelrufe. „Wir alle, sagt er, lösten einzelne Festschilde ab um sie mit uns zu nehmen. Allgemein heißt es nun, jeder Einzelne von uns sage er habe den Gipfel erstiegen. Es thut mir indeß leid den vier andern Mitklimanten widersprechen zu müssen, da in Wahrheit nur ich darauf gewesen bin.“

Die Ergrübelung welche Hr. Kennedy von seinem eigenen und Hardy's Nachschlafentzuer auf dem Brüllenspfad gibt, ist vielleicht eine eben so geistreiche Skizze wie irgendeine in dem Buche. Sie wollten auf diesen Berg, der beiden neu war, ohne einen Führer gehen; sie wollten an seinen grafsigen Abhängen verweilen, und ihren ersten Beruf in der träumerischen Musik der fernern Kirchenglocken drunten vergessen; auch wollten sie, wenn sie sehr spät Nachmittags auf den Gipfel gelangten, einen neuen Weg hinab versuchen der absteigend entete. Sie mußten diesen Weg wieder zurückklettern, als es schon dunkel geworden war, und „das Klirren war so anstrengend daß ich zumweilen an einem schmalen Saume stand, mit meinen Fingern in die Spalten des Felsens griff, und mit meiner Brust wider seine Seite drückte, damit ich nicht rückwärts fielen, während Herby hinaufkletterte und auf meinen Schultern stand, so daß er irgendwo hervorpringendes Bruchstück erreichen konnte. Und nachdem er sich hinaufgezogen, legte er sich nieder, streckte seine Hand nach mir aus, und daß mir zu sich hinüber. Um fünfshundert Fuß von dem Gipfel verloren sie jede Möglichkeit weiterzukommen; sie „wählten sich einen von Norden nach Süden streichenden Saum, wahrscheinlich die einzige benutzbare Cerklichkeit auf dieser Seite des Berges, etwa fünfshalb Fuß breit und acht Fuß lang, begründet auf dem östlichen Theil vom Felsen, der sich senkrecht erhebt, und endigend auf der westlichen Seite mit Klüften welche von derselben schlingend in das Thal herunterstießen. Auf dieser ausgelegten Seite bauten wir eine etwa achtehn Fuß hohe Mauer, als Schirm gegen ein Ueberrollen in der Nacht, so wie als Schutzwall gegen den Wind. Wir niederkissen unsere Kiegershüte, so gut wir vermochten, mit hübschen und glatten Steinen, von denen wir einige besonders schöne Exemplare zu unsern Klüften wählten. . . . Hardy holte den Bredelaid, den er glücklich gerettet hatte, hervor; ein Theil davon wurde zum Frühstück für den morgenden Tag aufbewahrt, den Rest vertheilten wir zum Abendessen, und füllten uns unsern Durst aus einem Maßlein das ganz in unserer Nähe dahinsrieselte. Unser frugales Mahl war bald verzehrt; die notwendigen Vorbereitungen für unsere Festschilde hatten aber einige Zeit in Anspruch genommen, und es war nun dunkel; wir kamen daher überein für die Nacht zur Ruhe zu geben. Bei diesem Geschäft mußten wir indeß die größte Sorgfalt gebrauchen. Zuerst machte sich einer bequem; der andere legte sich der Länge nach neben ihn, und suchte das gleiche zu thun. Obwohl wir ausgemacht hatten daß wir, um die Gefahr des Hinabfallens zu vermeiden, nicht beide mit unserm Rücken gegen den Abstieg gewendet schlafen wollten, so wurde doch heftig und immer wieder, wenn wir uns ein wenig an unsere gebrechliche Steinmauer lehnten, einer oder der andere Stein verrückt, die dann einige tausend Fuß hinab in das Thal rollten. So ruhten wir, einander fest in den Armen haltend wie die Knäbchen im Wald, welche die Gausgeister mit Laub bedecken; nur waren im gegenwärtigen Fall keine Knäbchen, und kein Wald, und keine Gausgeister, und kein Laub vorhanden. Lange Zeit waren wir schlaflos, und doch hatten wir keine Lust zu plaudern; die Sterne funkelten im herrlichsten Glanz an dem dunkeln Himmelsgewölbe, und nie, auf allen unsern Ausflügen, machten Großartigkeit und Erhabenheit einen so tiefen Eindruck auf uns. Wir konnten die

Schwierigkeit unserer Lage, sowie die gebietende Nothwendigkeit für Kaltblütigkeit und Seelenstärke, falls Nebel oder schlechtes Wetter ein treten sollten. Nicht einen Augenblick aber, glaub' ich, war einer von uns beiden schwachend, und wahrscheinlich war es dieses Selbstvertrauen, diese ungern anerkannte Thatfache daß unsere Energie auf äußerste in Anspruch genommen würde, und daß wir all unsere Nervenkraft aufbieten mußten um jedem Hinderniß entgegenzutreten und es bewältigen zu können, was die ungewöhnlich hohe Festschichtigkeit dieser Stunde noch vermehrte. Vielleicht hatte sich keiner von uns je zuvor so unmittelbar unter dem Schutz einer höheren Macht gefühlt als es in dieser Nacht der Fall war. Wir befanden uns allein auf dem Berge, weit weg von den Wohnungen der Menschen, und es schien als ob wir beiden, indem die Augen des Himmels auf uns berniederblickten, ganz besonders unter der Obhut der Vorsehung ständen. Es mag wohl sein daß wir beiden damals, mehr als je zuvor in Willkür, jenes reine Vertrauen auf eine allmächtige Gewalt zeigten, welches, indem es das Ende der Dinge Gott anheimstellt, nicht von davon Befehlen zu der bestimmten Erkenntniß von der Nothwendigkeit leitet seine eigene Thätigkeit, seine eigene Thatkraft und selbst sein eigenes Selbstvertrauen ins Spiel zu bringen. Und, so sonderbar es auch vielen erscheinen mag, trotz aller Unbequemlichkeiten unserer Festschilde hatten wir dennoch diese ganze Nacht hindurch ein gewisses Gefühl der Freude und der Zufriedenheit. Von Zeit zu Zeit — und zwar ziemlich oft — standen wir mit gegenseitiger Einwilligung auf, stampften mit unsern Füßen auf unsern Steinbett — denn wir wagten in seiner Richtung auch nur sechs Zoll weit uns zu bewegen — und schlugen mit unsern Armen nach Art der Londoner Kaulker bei kaltem Wetter. Zu einer gewissen Stunde in der Nacht, als die Kälte uns am empfindlichsten war, ergabte mir Hardy ruhig wie ihm vor seiner Abreise aus England ein sehr geschätztes Mitglied seiner Familie einen gewissen Rath gegeben habe. Wie es scheint, hatte er bei mehreren Gelegenheiten ziemlich hart an rheumatischem Fieber gelitten, und seine theure Waise hatte ihm daher wohlweislich empfohlen sich sorgfältig vor der Einwirkung der Nachtkälte zu hüten, und alles zu vermeiden was einen neuen Anfall herbeiführen könnte. „Was würde, sagte Hardy bei, die theure alte Dame denken wenn sie mich jetzt sehen könnte?“

Endlich kamen die Reisenden wieder in die Welt hinab, allein es wurde ihnen ziemlich schwer die Welt zu überqueren daß sie die Nacht über ohne jemanden. Ein altlicher Herr, der mehr mit dem Gefahren als den Schwülsten der Schneiz bekannt war, bekräftigte seine Argumente an der Table d'Hôte, an welcher Hardy anwesend war, etwa eine Woche später, durch Ergrübelung des traurigen Schicksals zweier jungen Männer welche färglich auf dem Brüllenspfad einmüßig ums Leben gekommen seien. „Zu der That, sagte er bei, hat man meinem Genährsman zufolge von ihren verflümmelten Zeichnamen nichts gefunden als einige Theilchen blutbefleckter Kleider.“

„Dies ist mir sehr einleuchtend,“ bemerkte Hardy, denn ich bin einer von diesen Unglücklichen, und ich erinnere mich daß ich an vielen Stellen genöthigt war niederzujucken und über die Felsen hinabzugrutschen, so daß ich, wie ich später fand, einen Theil meiner Bekleidung dabei einbüßte, und dies fand ohne Zweifel die Kleidersephen, von deren Aufzählung Sie gesprochen haben.“

Zum Schluß des Buches sind gegen das Ende hin, und colorierte Illustrationen beigegeben sind, für jedermann eine angenehme Lectüre bieten wird. Tregeth was wir gegen den gefunden



Verstand des „Metterclubs“ gesagt haben, liefert dieser Verein einen sehr schlagenden Beweis von dem Vorzug den unsere Landsleute über alle andern besitzen in Dingen welche Gutschaffenheit, Unerkrodenheit und Geschicklichkeit erfordern. Wie zweifeln ob irgend eine andere Nation, außer unserer eigenen, sich eines solchen Vereins berühmen kann; oder, wenn sie's kann, ob sie im Stande ist so unübertroffene persönliche Berichte zu veröffentlichen wie diejenigen welche wir hier geschildert haben.

## Ueber einige indianische Namen im Mississippi-Lande.

(Von S. G. Reyl.)

Unter den zahllosen Namen die der große Mississippi im Laufe der Zeiten bei den vielen Stämmen der an ihm wohnenden Indianer, sowie bei den verschiedenen in sein Gebiet eindringenden europäischen Nationen, Franzosen, Spaniern, Angelsachsen, geführt hat, war einer dem ich in den alten Annalen der Entdeckung des Stromes häufig begegnete, und der mir immer sehr rühelhaft erschienen war.

Der Jesuit Charlevoix in seiner Geschichte Canada's berichtet daß er den Mississippi bei den Indianern „Malboucha“ nennen gehört habe. — Dr. Coxe, der im Anfang des 18ten Jahrhunderts ein sehr bekanntes, aber wenig schätzbares Buch über die unteren Mississippi-Gegenden schrieb, theilt unter verschiedenen anderen indianischen Namen des Flusses auch einen dem obigen sehr ähnlich klingenden mit. Er sagt, die Indianer hätten den Fluß auch „Malabanchia“ genannt. Dumont in seinen Memoiren über Louisiana gibt dafür den Namen „Barbando“, und Du Roi, in seinem noch bekannteren Werk über die Mississippi-Länder, schreibt dasselbe Wort „Balsbanda“. — In spätern Werken habe ich einen den vorigen ähnlichen Namen nicht finden können. Die genannten aber scheinen mir insgesamt Variationen auf dasselbe indianische Originalwort zu seyn.

Ich wünschte mir über diesen Punkt bei einem sehr intelligenten Choctaw-Indianer, dem sogenannten „Colonel Bichlyn“ (Oberst Bichlyn), wie ihn die Amerikaner nennen, Rath zu erbolen, und lud mich daher eines Abends bei diesem trefflichen Manne zu Gast.

Die Choctaws waren einst ein sehr mächtiger und kriegerischer Stamm in den Ländern östlich vom untern Mississippi, vom Delta desselben bis tief nach Florida hinab. Sie machten so zu sagen die ganze geographische Nomenklatur dieser Gegenden. Die Mehrzahl aller der vorigen Namen, die noch heutigen Tages zum Theil unter den Amerikanern und auf unseren Landkarten Geltung haben, stammt aus der Choctaw-Sprache. Jetzt sind diese Helden aus dem Land ihrer Väter verbannt, und bewohnen als ein friedliches Ackerbauer-Volk einen District im Westen des mittleren Mississippi, nahe dem Staate Arkansas. Sie zeichnen sich aus durch die Fortschritte die sie in der Cultur, in

den Künsten und Gewerben gemacht haben. Ihre Kirchen und Schulen blühen, und sie haben unter sich sogar wohlgezogene Geistliche von ihrem eigenen Geschlechte, die ihnen das Christenthum in ihrer eigenen Sprache predigen.

Da diese Choctaws, wie überhaupt alle die im Westen angesiedelten Völkerguppen, fast immer irgend etwas mit dem Central-Gouvernement der Vereinigten Staaten in Washington zu verhandeln, entweder einen Verlauf abzuschließen oder einen Gränzstreit zu schlichten, eine Beschwerde über die in ihre Gebiete vordringenden Ansiedler vorzubringen, oder für ihre Kirchen oder Schulen etwas zu erbitten haben, so weist gewöhnlich ein intelligentes Mitglied ihrer Gemeinde, als eine Art von Landes-Bevollmächtigter, während der Congresszeit in Washington, und bildet das Organ durch das der Stamm mit dem Congress oder dem sogenannten „Indian Office“ in Verbindung tritt.

Zur Zeit meiner Anwesenheit in Washington war dieser Posten eines Landesbevollmächtigten der Choctaws von dem oben genannten „Obersten Bichlyn“ besetzt. Dieser mir durch häufige Berührungen lieb gewordene „Oberst“ konnte nicht nur lesen und schreiben, sondern er war auch sonst ein Mann von sehr gutem Urtheil und nicht ohne Kenntniß. Er hat schon früher mandem anderen „Majestäts“ mit Auskunft in Bezug auf die Geschichte und die Antiquitäten seines Stammes beigestanden. — So z. B. rühren von ihm die sehr lehrreichen Erklärungen der geographischen Namen in der von Hrn. Badingham Smith veranfalteten Ausgabe des Pontaneda, eines alten spanischen Schriftstellers über Florida, her. So hat er auch in einer äußerst anmuthigen und angenehmen Weise die alte Sage von dem Choctaw-Gelben erzählt, und niedergeschrieben, der eine langjährige und abenteuerliche Reise nach Westen macht um den Wohnsitz der Sonne zu suchen. Diese von Colonel Bichlyn mitgetheilte Sage bildet die Perle einer gewissen Indianer-Geschichten-Sammlung, welche eine amerikanische Dame veranfaltete.

Ich bemerke dies alles nur einleitend, theils weil es an und für sich einiges Interesse haben mag, theils damit man wisse welcher Autorität ich die folgenden kleinen neuen und nicht uninteressanten Mittheilungen verdanke.

Als ich eines Abends verabredetermaßen zu meinem schwarzhaarigen Freunde kam, fand ich noch einen schwarzhaarigen Genossen bei seinem Feuer. Es war ein indianischer Geistlicher, ebenfalls ein Choctaw, den mein „Oberst“ sich associirt hatte, damit er Fragen und Antworten controlire und darüber das Protokoll aufnehme. Ich rüdte alsdals mit meinen Citaten aus Dupont, Dupray u. s. w. über Malabanchia und Barbando hervor, und es entspannen sich nun über diesen Punkt zwischen meinen beiden Indianern unter einander sowohl als auch mit mir weitläufige Discussionen, die den ganzen Abend sehr angenehm ausfüllten, und die uns nebenher auch auf manches andere verwandte Thema trachten. Viele Worte mußten verworfen werden bleß damit wir uns gegenseitig nicht mißverstünden. Das ganze nicht große, aber doch, wie ich glaube, einer Mittheilung nicht unwürdige Resultat unserer Abendunterhaltung wurde schließlich in unserm schriftlich aufgesetzten Protokoll in wenigen Worten etwa so zusammengefaßt:

Von den oben genannten Franzosen und Engländern als Benennung des Mississippi mitgetheilten Namen scheint allerdings ein bekanntes Choctaw-Wort zum Grunde zu liegen. Doch ist dasselbe von keinem der besagten Autoren richtig aufgefaßt und wiedergegeben. Die correcte Sprache und Schreibung des vermulßlich von ihnen gebörten und nicht nur



corruptierten, sondern auch falsch angewendeten Wortes ist „Bulbando.“ Dieß ist aber keineswegs ein Name des Mississippi-Stromes, sondern der bei den Choctaws von jeder üblige Ortsname der Staat New-Orleans.

Der Name ist durch Zusammenziehung und durch Einschiebung eines „n.“ das des Euphemismus wegen hinzugefügt wurde, aus den beiden Choctaw-Worten „Bulbaba“ und „Njasha“ entstand. „Bulbaba“ heißt so viel als „von vielen Sprachen.“ Das Wort findet sich auch in dem amerikanischen Namen des Spottvogels, „Mockingbird“, der alle Laute, Töne und Sprachen nachahmt und von den Choctaws daher „Gulb-bulbaba“, „der Vogel von vielen Sprachen,“ genannt wird.

„Njasha“ heißt ein Wohnort, „Platz“ oder „Marktplatz.“ „Bulbaba-njasha“ ist also so viel als „ein Ort von vielen Sprachen.“ — „Bulbaba-njasha“ (zum vulgären Gebrauch umgestaltet in Bulbando), sagten meine Freunde, sey von Anfang her der indianische Name der Stadt New-Orleans gewesen, die seit dem Jahre 1718 in der Entdeckung begriffen war, und sie sey noch heutiges Tages allgemein bei den Choctaws unter diesem Namen bekannt. — Meine alten französischen und englischen Väter, von denen ich spräche, sagten sie, hätten die Indianer vermutlich nicht recht verstanden und hätten den Namen des Haupt-Marktplatzes des Mississippi für den dieses Flusses selber genommen. Sie behaupteten, es gebe gar keinen Namen des Mississippi, der dem angeführten auch nur im entferntesten ähnlich sey.

Es wurde freilich in New-Orleans anfangs während des ersten halben Jahrhunderts seiner Existenz nur eine europäische Sprache gesprochen, nämlich das Französische. Das Deutsche, Spanische und Englische kamen erst später dazu; das Deutsche am frühesten. Allein dennoch mochte der Choctawname von vornherein deswegen nicht unpassend seyn, weil sich gleich eine Menge Indianerstämme und Sprachen vom oberen wie vom unteren und nütteren Mississippi mit der in New-Orleans wohnenden französischen Sprache vereinigten. Möglicherweise ist es sogar auch daß der Name schon älter ist als New-Orleans, und daß er der Localität oder ihrer Nachbarschaft bereits aus uralten indianischen Zeiten angehängen habe; denn es läßt sich denken daß der verdorrenmittelte Strom schon seit den ältesten Zeiten viele Indianerstämme ins Delta hinabgeführt und dort vollglatte Marktplätze veranlaßt habe.

Meine beiden indianischen Freunde machten mich mit großem Ernst auf die Nichtigkeit der Namen „Babel“ oder „Babylon“, oder ihrer Benennung für New-Orleans „Bulbando“ aufmerksam, und sie wollten es sich nicht nehmen lassen daß darüber etwas mehr als bloßer Ausruf stünde. Sie meinten ihr Babel am Mississippi und das am Euphrat könnten wohl etwas mit einander zu thun haben, wie denn überhaupt so viele Indianer, seitdem sie die Bibel in die Hand bekommen haben, von der Bibelfantasie befallen sind daß ihr Geschlecht, ihre Sitten und Sprache aus dem Orient, und zwar direct aus Mesopotamien, stammten.

Der Choctawname des Mississippi, so behaupteten meine Freunde, sey von jeder „Njasha-Sprache“ gewesen. Ich stellte ihnen dagegen vor daß ich immer gehört habe, und daß es eine bei uns Europäern gewöhnlich angenommene Tradition sey, daß der Name Mississippi von dem französischen Entdecker des elben, dem Vater Marquette, mit aus dem oberen Flußgebiet, aus den von dem Ojibbema-Indianern besetzten Gegenden, herabgebracht sey, und daß der Name Ojibbema-ursprünglich sey, und bei diesen Indianern so viel bedeute als „fließendes Wasser von allen

Seiten her.“ Sie wiederholten mir, der Name Mississippi sey bei ihnen stets im Gebrauch gewesen, und sey auch aus ihrer Sprache abguleiten. Denn in derselben bedeute „Njsha“ = über alles andere, und „Sippi“ = alt. „Mississippi“ bedeute also so viel als „der über alles andere alte“, d. h. „der älter sey als alle anderen Flüsse,“ oder auch „der Vater unter den Flüssen.“ Ich will dieß dahin gestellt seyn lassen, und es nur als die Ansicht eines intelligenten Choctaw geben, der aber allerdings vergessen haben konnte welchen Namen seine Vorfahren vor der Erscheinung der Franzosen von dem Fluß haben mochten, und der auch vielleicht den Umstand über sah daß eben diese Franzosen den Namen von oben herabholten, und allmählich am ganzen Fluß und auch bei den Choctaws einführten. Das Factum daß vor den Franzosen bei den alten spanischen Entdeckern des unteren Mississippi unter allen den von ihnen gesammelten indianischen Benennungen des Flusses keine vorkommt die dem Worte Mississippi oder „Mississippi“ ähnlich lautet, scheint gegen meinen Indianer zu sprechen. Allerdings aber gibt Du Peay, der viel unter den Choctaws war, eine ähnliche Deutung des Namens, den er auch wie meine Choctaws „Njsha“ oder „Nedabippi“ schreibt. Er sagt nämlich: buchstäblich bedeute dieses Wort so viel als „der alte Vater der Flüsse.“

Wiel interessanter war mir was mich meine Indianer über noch einen anderen bei ihren Stämmen üblichen Namen des Stromes sagten; derselbe, bemerkten sie, wurde in der poetischen oder oratorischen Rede ihres Volkes „Ojibwa-Ojito“ genannt. Dieses Wort, sagten sie, sey zusammengesetzt aus „Oj“ = Wasser; „Gina“ = Kriegspfad, Heerstraße (warpath), und „Ojito“ = groß. Das Ganze bedeute also „die große Wasserriegelstraße.“ Doch wurde dieser Name nur in den Rathöverfammlungen bei den Kriegszügen (warspeeches) gebraucht, während der Name Mississippi stets gemeine Leute dienste; dieser Name ist in der That sehr merkwürdig und charakteristisch. Er hat gewissermaßen einen historischen Kern in sich. Er mag uralte seyn, und läßt uns erkennen daß die Indianer häufig im Laufe längst verschwundener Jahrhunderte in Canoe-Flotten längs dieser großen Lebensader ihres Landes auf- und abwärtszogen mochten.

Von dem Eigennamen ihres Stammes, „Choctaw“, sagten mir meine guten Freunde daß er bei ihnen correcter wie „Ochaba“ laute, was die Europäer zu „Choctaw“ umgeschrieben hätten. „Ochaba“, sagten sie, bedeute so viel als „groß, erhaben“ (tall, exalted). Es sey zuerst der Eigennamen ihres Vorfahren oder ältesten Nationalhelden gewesen. Dieser „Ochaba“ habe ihr Volk aus dem fernsten Westen, aus Ländern jenseits der See, ins Mississippithal geführt; derselbe sey in der Gegend die man jetzt die Grafschaft Natcha (Natcha County) nenne, gestorben, und darselbst unter einem heiligen Hügel begraben. Dieser Hügel habe den Namen „Natcha-maipa“ empfangen, und sey noch heutiges Tages in seinen Ueberresten sichtbar.

Da ich einmal bei einer guten Quelle war, so brachte ich vor meinen Rath auch wieder die oft abgehandelte, aber noch nicht beantwortete Frage von der Herleitung des Namens des Staates Alabama. Indem ich hier natürlich alle die verschiedenen verlustigen Ableitungen dieses Wortes übergehe, will ich nur bemerken wie meine Freunde der Meinung waren daß er aus ihrer Choctawsprache hergeleitet werden könne, und zwar von den Worten „Alba“ oder „Gulba“ und „Amo“, wozu das erste so viel bedeute als „Zuerstfließ“ oder „Zuerstfließend“, und das zweite einen Ort anzeige. „Albama“, welches ursprünglich der Name eines Dorfes gewesen, bedeute also so viel als „die Leuchte

Käferskizze." Viel ältere Schriftsteller, Spanier und Franzosen, haben auch den Namen, den die Angelsachsen jetzt „Alabama" schreiben „Alibamou" oder „Ulobamou" geschrieben, welches unserm obigen Choctaw-Ausdruck für „Reichthümerstätte" näher kommt.

Wir gewöhnen uns sehr leicht daran die jetzige Schreibweise und Ausprägung von Namen für die einzig richtige anzunehmen, und sind dann geneigt die abweichende Orthographie alter Chronisten für eine barbarische Corruptur oder Mißverständnis zu nehmen. Bei genauer Nachforschung möchte man aber viel häufiger finden daß in dieser alten Form nicht Fehler und Versehen, sondern alle einst gültige Namen erhalten sind. So hielt ich sonst z. B. den in alten spanischen Historikern für den Namen der „Alakamas" oft vorkommenden Namen „Ostobahli," der übrigens auch bei dem späteren englischen Schriftsteller Cope zu „Ullibahli" verändert erscheint, für einen Solbismus oder grobe Corruptur. Meine Freunde belehrten mich aber daß man allerdings bei ihnen einen Stamm in Alabama „Ostobahli," d. h. „das Sperrvolk," genannt habe.

Mehrere mir aus anderen Quellen und auch sonst ziemlich allgemein bekannte Ableitungen gaben mir keine Leute ebenso, wie sie schon häufig von anderen Gelehrten oder Autoren gegeben sind.

So z. B. leiteten sie den Namen der bekannten Stadt „Pensacola" von „Panshi" (Haar) und „Olla" (Wolf) ab. „Panshiella" (oder Pensacola) = „das langhaarige Volk."

Den Namen des Flusses „Pascagoula" leiteten sie von „Pusta" (Brot) und „Olla" (Wolf) her; „Pusta Olla" (oder Pascagoula) also gleich „das Volk das Brot hat."

Tuscaloosa, den Namen einer bekannten amerikanischen Localität, leiteten sie von „Tuska" (Krieger) und Osa (schwarz) her. Tuscaloosa (oder Tuscaloosa), also der „schwarze Held" (Blackwarrior). Es war der Name eines Indianerhauptlings, der schon in des spanischen Eroberers De Soto Zügen (1540—1545) eine Rolle spielt. Der Name des Helden gieng auf seine Residenz und auf die jetzige Stadt über.

„Apalachicola" leiteten sie von „Apilachi" (hülfreich, beschend, verbündet) und „Olla" (Wolf) her. „Apilachicola" (oder Apalachicola) also gleich „das verbündete Volk" oder etwa „die Stiefknechte."

Der Umstand daß diese mir von meinen Lesern gegebenen Ableitungen, mit der gewöhnlichen und schon einigermaßen anderwärts erwiesenen Annahme übereinstimmen, gab mir ein großes Vertrauen auch zu ihren andern oben mitgetheilten Angaben, die etwas neues enthalten mochten. Und eben daher glaubte ich auch sie der Beachtung des deutschen Lesers hier empfehlen zu dürfen.

## Die letzte amerikanische Erforschung des Parana und seiner Nebenflüsse.

(Fortsetzung.)

Bei der Rückkehr der Vater Wüth aus Brasilien nach Paraguay merkte man deutlich daß irgend etwas unangenehmes vorgefallen sein müsse, denn Beamte wie Eingeborne, die bei der Bergfahrt so zuvorkommend gewesen waren, schienen jetzt bei der Walfahrt vor Froß ganz steif geworden zu sein. In Muncion stürzte sich das Rätsel bald auf. Präsident Lopez war nämlich sehr ungehalten darüber daß man, obgleich er nur eine zweideutige Erlaubnis gegeben, dennoch das brasilianische Gebiet des Paraguay besahren hatte. Doch erhielt Hr. Baget nach einigen Tagen Audienz, welche damit endigte daß beide Theile als alte Freunde schieden. So schien das gute Ginnernehmen nicht geküßt. Auch verhieltte der Präsident den Amerikanern im Febr. 1854 einen ausgedehnten Ausflug in das Innere des Landes. Ueber vieles bemerkt unser Autor: „Das Gebiet welches wir zwischen Muncion und Villa Rica, auf einer 180 (engl.) Meilen langen Straße durchschritten ist durchgehends wohl bevölkert, mairisch und fruchtbar. Das offene Land gleicht einem heitern Wirsengrunde, und das stauische Aussehen des Viehes bewies die Vortreflichkeit des Grases. Diese Flächen gürten Höhenzüge bedekt mit Dörfern, Weilern, Capellen und einzelnen Höfen. Von letztern liefen elliiche geräumig aus Lustzügen aufgeführt, andere nur strohgedeckte Hütten. Die Höhenfallen erbeben sich in sanften Abhängen bis zu starkbeholzten Geringen im Hintergrund, welche durch ihren Gegenlag die unten liegenden Hügel und Wälder verschönern." Baumwolle wurde zu Francia's Zeit für den heimlichen Bedarf gekauft, jetzt hat diese Cultur aufgehört, weil man es viel vortheilhafter findet die eingeführten, spottwohlfeilen Zeuge zu kaufen. Zu den Landeigen thümern, deren Hofstreuhschalt man in Ermangelung von Wirthshäusern antrieb, gehörte ein Deutscher aus Ungarn, Namens Wiesner, der damit beschäftigt war topographische Karten des Landes für den Präsidenten auszuführen. Auch er besand sich halb und halb unfreiwillig in Paraguay, denn er hatte sich verheirathet, und wäre daher durch die Geseze gezwungen gewesen Frau und Kinder zurückzulassen, wenn er hätte auswandern wollen.

Weiter bemerkt unser Tagebuch: „Die Aderfrüchte sind nicht sehr mannichfaltig. Ueberall sahen wir Zadel, Korn, Manioca, Kürbisse, Zwiebeln, Orangen und Melonen, letztere zwar klein, aber höchst aromatisch. Diese Armuth an Nahrungsmittel rührt nur von dem Mangel an Ablaß und davon her daß sich die Eingebornen selbst wenig um Zofellederereien kümmern, denn fast ausnahmslos gebeihen alle tropischen Früchte selbst bei der größten Verwahrlosung. Bananen, Plantanen und Ananas werden spärlich gezogen, erreichen aber in keinem Land eine höhere Vollkommenheit. Ebenso ist's mit dem Kaffee. Ich sah ihn nur an einem einzigen Orte wachsen, aber dort war er ausfallend gut." In ganz Paraguay gibt es nicht einen einzigen Arzt, sondern nur Vie und da elliiche Quarantären, das heißt empirische Dilettanten. Dieser Umstand zeugt am besten für die Vortreflichkeit des Klima's unter so niederen Breiten. Denn man überhaupt unserm Autor vollen Glauben schenken will, so konnte man nichts Klügeres thun als sein Bündel schnüren und nach Paraguay wandern, welches gleichsam als das gelobte Eild Erde erscheint wo allein der Mensch von der Natur wirklich human behandelt wird. Die Regierung gibt die Vandreieren

her um eine jährliche Abgabe von 2 Dollars die Quadraregual. Dies ist natürlich nur eine Nominalbesteuerung, drückender dagegen ist es daß der Zehnte abgegeben werden muß, eine Steuer die Francia in seinen letzten Tagen abschaffte, Lopez aber wieder einführte. Meine Leute schafften sich die Last auf eine mehr naive als sinnreiche Art vom Halse, sie schloßen z. B. nur neun Reiben Mandioca, so daß der Zehnte nicht erhoben werden kann, und man sieht ihnen durch die Finger, als hätte der Kaiser sein Recht verloren. Die größeren Pächter sind übler daran, denn die Districthauptleute dürfen ihnen befehlen daß dieser Tabak und jener Korn dane, wie in einem socialistisch gegliederten Staate. Wie seltsam es überhaupt in diesem stillen Winkel zugeht, merkte man bei der Mittagstafel die ein Beamter den Durchreisenden gab. Einer der Bedienten ließ den Gästen besonders auf, und sie erluben zu ihrem Erschaunen, es sei der reichste Mann in ganz Paraguay, vom Präsidenten aber zur Zwangsarbeit verurtheilt, weil er eine Frau durchgeprügelt hatte, und man versicherte daß es ihm einen Theil seines Vermögens kosten würde wenn er sich von der Strafe loskaufen wolle.

Am Schluß dieser Landesbesichtigung verheißt der Reisende Paraguay eine große Zukunft. Obgleich nämlich der Ackerbau noch auf der niedrigsten Stufe stehe, sei der Ertrag des Bodens doch ungewöhnlich reich. Wälder und offenes Land streuen von ehernen oder medicinischen Kräutern, Gummi, Harzen und Gärbsäften. Urtliche Früchte können durch ihre Stärke und Dauerhaftigkeit fast mit dem Metall an Brauchbarkeit verglichen, und die Faser verschiedener Alcobarten lassen sich sehr gut zu Seilwerkstoffen verwenden. Akaufsch, Wachs, Palmöl, Baumwolle, Reis, Zucker, und ganz besonders Jodsalz, würden für den Export gebaut werden können. Auch für die Seidenzucht ist das Land vortreflich geeignet. Am Tabak wurden, solange Paraguay noch abhängig war, jährlich 15,000 Centner an die spanische Regie abgeliefert. Obwohl die Reife in dem Sommer fiel, war die Pflanze doch nicht bräunend und die Blätter sehr erfrischend. Das Thermometer hielt sich zwischen 76°–90° (15°–26° N.), aber selten hoch über der ersten Ziffer. Die Gegenstände der Verdümmung werden nur durch den Eintritt der heißen Noth- und der kühlen Südwinde bewirkt. Die große Trockenheit des Bodens und in Folge dessen die Trockenheit der Luft machen die hohen Temperaturen nicht nur leicht erträglich, sondern bebingen auch die Gesundheit des Landes. Die Einwohner selbst scheinen glückliche. Verbrechen sind selten, mit Ausnahme der kleinen Diebstähle. Niemand wird eine große Vermögensungleichheit bemerkt, denn den reichsten Mann des Landes schätzt man nur auf 50,000 Dollars. Präsident Lopez wurde von einem der „Volksvertreter“ einst durch den Antrag sich zum Kaiser ausruhen zu lassen in Verlesung geführt, aber er konnte umgekehrt wie der Hund in der Fabel, der nach dem Stülß Fiehl im Wasserpiegel schnappte und darüber das wahre Bild aus dem Rucke verlor. Er blieb Präsident, und verstarb, aber er konnte das Gedulde mit der Freiheit trösten. „Die Verfassung sey nicht fertig, sie befinde sich noch in der Nachbesserung.“ Der Werth der Ausfuhr Paraguays hatte sich in der kurzen Zeit seit Eröffnung der Schifffahrt auf den La Platalströmen von 341,380 Dollars im Jahr 1851 bis auf 777,557 Dollars im Jahr 1854 gehoben.

Von Asuncion aus sollte der Rio Bermejo untersucht werden, ein rechtes Seitengewässer, welches aus dem Nordwesten kommt und sich in der Nähe des 27. Breitengrades in den Paraguay ergießt. Man hatte eigens dazu einen kleinen Dampfer von 65 Fuß Länge, 14 Fuß Breite

und 23 Fuß Tiefgang in Asuncion, gebaut und Vilcomayo getauft. Am 22 Mai 1854 lief dieses Fahrzeug in den Bermejo oder rothen Fluß ein. Zu beiden Seiten erstreckt sich der Space, verhältnißmäßig die reiche Ufervegetation. Eine Strecke landeinwärts kommt aber die physikalische Natur jener Räume zum Vorschein die sich von den Grassteppen der Pampas nur durch den Palmenwuchs den sie tragen auszeichnen. Bewohnt werden diese Flächen von schon gestellten Indianerstämmen, den Tobas, mit denen man gelegentlich eine Unterredung pflog. Am 24 Juni (26° 10' nördl. Br. 59° 39' westl. Br.) endigte die Flußschifffahrt. Die geringste Tiefe die man antraf war 3 Fuß, und ein wahrersteinliches Steigen von 10 Fuß bei Hochwasser konnte aus untrüglichen Zeichen am Ufer geschlossen werden. Juli und August sind die Monate des niedrigsten Wasserstandes. Es würde also für eine längere Schifffahrt an Wasser nicht fehlen, allein im Laufe von 32 Tagen hatte man auf dem Strom selbst doch nur 122 und in getaber Linie 76 geographische Meilen zurückgelegt, weil man sich gegen eine Strömung von 3–3¼ Meilen in der Stunde betregte, und die geringe Kraft des Vilcomayo dagegen nicht auskommen konnte. Allerdings erwies sich der Dampfer nicht besonders tauglich, doch legte er den Rückweg nach dem Paraguay abwärts in 22 Stunden zurück, und es ergab sich aus späteren Berechnungen daß der Vilcomayo auf glattem Wasser eine Geschwindigkeit von 4½ Seemeilen zu erreichen vermochte. So wird denn der Bermejo wegen seines starken Gefalles der längsten Schifffahrt nur geringe Dienste leisten können.

Von Corrientes am Parana wurden kleine Ausflüge in die Umgegen unternommen. Bei einer Bootfahrt nach dem Riachuelo, einem in der Nähe mündenden Seitengewässer, entgäbe man sich an den Inseln welche aus den Lagunen die Wälder und Wälder der Victoria Regia bilden, die von den Gersten Mais bei Agua (Wassermale) genannt wird, weil die Samen dieser königlichen Wasserlilie von der Größe der Hühnerkorn in einer dünnen Schale einen mehligem und nahrhaften Stoff enthalten, woraus die Corrientiner vortrefliches Brod backen. Bei begüterten Familien im Innern trifft man nicht bloß europäischen Wohlstand, sondern auch häusliche Gileite. Ganz behaglich aufgehoben fühlte man sich z. B. bei dem Friedenstrichter von San Geronimo, einer Ortschaft von 400 Einwohnern, wo man zu bestimmten Tagesstunden reichlich bewirthet wurde, und zwar auf schneeweißen Tiselen, und mit Weizen und Gabeln, die „ganz verführerisch blank“ waren, was also bisher nicht die Regel gewesen zu sein scheint. „Der Anblick des Landes bis auf 40 engl. Meilen östlich von Corrientes ist seltsam, aber voll Anmuth, und bedarf zur Bekundung seiner Schönheit nur menschlicher Wohnsitz und des Ackerbaues. Es war keine völlige Ebene, sondern grüne Hügel (lomas) und sanfte Faltungen wurden unterbrochen von Seen, theils abgefordert, theils verbunden mit andern durch geradlinige Wallerengen. Ihr Spiegel war bedeckt mit Laubenden von Wasservögeln, und als wir vom Wäden einer Anhöhe ihre Flächen in der Sonne sunkeln und von Vögeln umschwärmt sahen, kam es uns vor als empfänden diese Thiere mit uns die Schönheit und den Frieden, dieser vom Erit des Menschen selten beunruhigten Räume.“ Die Haciendas umfassen dort in der Regel eine Fläche von 6 Meilen ins Gevierte, mit etwa 6000 Stüd Hornvieh, 500 Schafen und ein paar

<sup>1</sup> Hacienda ist hier ein Landgut mit Grund und Viehstock, im Gegensatz zu Estancia, wo Ackerbau getrieben wird. So wenigstens unterrichtet der Sprachgebrauch in den La Platalstaaten.

hundert Pferden. Merkwürdig ist es daß die Stuten nicht theurer als mit 50 Cento (1 fl. 15 kr.) bezahlt zu werden pflegen. Diefes kommt daher daß man sie weiter zum Reiten noch als Zug- oder Lastthiere, sondern allein zur Jagd gebraucht. Ein Reiter auf dem Rücken einer Stute würde ein so großes Aufsehen erregen, wie in unseren Städten auf dem Rücken eines Esels. Die Stuten werden ihrer Hute und ihres Fettes zu sich, welches letztere im Felle höher steht als Ochsenfelle, oft zu Hunderten geschlachtet. Ihr Paar wird mit 1 1/2 Doll. die Akrota (40 Pfd.) bezahlt, und oft werden ganze Heerden in den Carral (Weidbüden) getrieben um geschoren zu werden.

Von diesen friedlichen Spaziergängen wurde Paget dringend nach Muncion gerufen, um ein ausgebrochenes Gerwürfniß zu schlichten. Wir haben hier nur das Zeugniß einer Partei aber einen internationalen Paß vor uns, der vergangenes Jahr befähigend zu einer Drohung mit den Waffen gegen Paraguay geführt hat. Aber selbst aus dieser einseitigen Quelle erhellt man so viel daß die Amerikaner nicht ohne Brutalität das Recht des Stärkeren geltend machten, wenn auch umgekehrt die Regierung in Muncion mehr Eide als Würde in ihrem Benehmen gezeigt hatte. Es war nämlich der Vater Witth auf dem Fuße ein Consul der Vereinigten Staaten, Hr. Hopkins, in Muncion vor einigen Monaten eingetroffen. Der Bruder dieses Herrn war mit einer Dame in der Nähe der Hauptstadt Paraguayen geritten, und einem Soldaten begegnet welcher Vieh in die Stadt trieb. Dieses war durch die Reiter gesprengt worden, und der Soldat hatte sich aus Zorn an Hrn. Hopkins vergangen, ohne jedoch weder den Herrn noch seine Dame zu beschädigen. Es lag allerdings eine Beschimpfung vor, die Genugthuung dafür wurde aber von dem Präsidenten in einem Zorne gefordert, die diesen veranlaßte Hrn. Hopkins das Equivocal zu entziehen, und den übrigen Amerikanern, die sich bereits im District San Antonio niedergelassen, Grund und Boden angekauft, Sägemühlen errichtet und eine Eisgarrensmühle gegründet hatten, bedeutet daß ihre Geschäfte ein Ende finden müßten. Am 21 Sept. 1854 hatte Paget bei Lopez Audienz, der ihm versicherte daß der Soldat mit 300 Aufsehtreichen bestraft worden sei, daß aber er (der Präsident) die anmaßende Sprache des Consuls sich nicht gefallen lassen könne. Darauf erwiderte unser Capitän nur mit andern Bescheidern der Amerikaner. Man kam von beiden Seiten nicht mehr in kühles Fahrwasser, da sich offenbar die Amerikaner in Muncion gründlich verbohrt gemacht zu haben schienen. Auf der andern Seite aber befähigten und quälten die Behörden der Stadt mit Pöhschlichkeiten den Abzug der Anstieher und die Einschiffung ihrer Habe an Bord der Vater Witth. Inzwischen verlangte Paget noch einmal von dem Minister der auswärtigen Angelegenheiten den Paraguay befehlen zu dürfen um seine Untersuchungen auf brasilianischem Gebiet wieder aufnehmen zu können. Auf dieses Schreiben erfolgte nur die Erwiderung daß, da es englisch abgefaßt sei, es nicht verstanden, also auch nicht beantwortet werden könne. Endlich am 29 Sept. nach einem unerquicklichen Geplän hatten sich die amerikanischen Cinnwanderer an Bord der Vater Witth eingeschifft. Dort war man gefaßt auf einen Angriff aus den Uferbatterien, der jedoch nicht erfolgte. Gensio fuhr nach der Insel Bocas an der Mündung des Paraguay am Ostmonat des „Admirals“ lautlos vorüber. Auf beiden Seiten waren die Kanonen angezündet, aber man salutirte nicht, aus Furcht es möchte ein Mißverständniß nachfolgen. Am 15 Oct. kam nach Corrientes ein amerikanischer Diplomat, Hr. A. C. Budales, der die Ratification des Handelsvertrages mit den Vereinigten Staaten

vom 4 März nach Muncion überbringen sollte. Davon benachrichtigte unser Autor den Präsidenten durch ein englisches Schreiben. Abermals erfolgte von dem paraguayensischen Staatssecretär José Falcon die Antwort, man lese sein englisch verfaßtes Schreiben. In diesem Punkte glauben nun unsere Amerikaner vollständig im Recht zu sein, und wollen den Paraguayensern ihre Sprache octroyiren, obgleich das das Englische so wenig als das Spanische eine diplomatische Weltsprache ist. Aber freilich die Herren der andern Welt, die sich so gern die „Amerikaner“, das heißt die Beherrscher von Amerika nennen hören, finden es unbillig daß die Spanier in Muncion nur einen spanischen Schriftwechsel führen wollen. Unser Autor selbst hat trotz seines mehrjährigen Aufenthalts in Südamerika nicht die Sprache des Landes bemerkt, 1) dagegen betrachtet er es als einen „nationalen Schimpf“ wenn der Staatskanzler in Muncion eine Briefadresse an den Vorgesetzten der Vater Witth unfermlich kurz abfaßt.

Um nun den Ausgang dieser Angelegenheit im Zusammenhang zu erzählen, wollen wir sogleich bemerken daß am 30 Jan. 1855 bei Corrientes eine bössige Begegnung zwischen Paget und General Lopez, Sohn des Präsidenten, stattfand, welche letzterer aus England am Bord eines dort erbauten Kriegsdampfers „Zaguari“ mit fünf 32Pfündern bemannet auf dem Parana in seine Heimath zurückkehrte. Kurz darauf schickte unser Autor seinen Lieutenant Jerser mit der Vater Witth den Parana von Corrientes aufwärts. Das heutige bestreute Paraguay liegt befähigend auf der Landzunge zwischen Parana und Paraguay. Der Parana soll aber, wie Präsident Lopez versichert, oberhalb der Paraguay-Mündung in Folge von Katarakten nicht schiffbar sein, die der Präsident als einen „providentiellen Segen“ seines Landes betrachtete, denn ihm liegt nichts an der Beschiffung des Parana, dessen anderes Ufer theils zu Uruguay, theils zu Brasilien gehört, wohl aber des Paraguay, dessen beide Uferlande unter seiner Herrschaft sich befinden. Die Unzugänglichkeit des obern Parana hat für ihn den Werth eines militärischen Schutzes gegen Brasilien, aber eben diese Schiffsahrtshin dernisse wollte man untersuchen, weil man den Angaben des Präsidenten nicht recht traute. Die Vater Witth legte unvermuthet am 3 Februar an. Sie war überhaupt nicht weit den Parana oberhalb des Zusammenflusses hinausgegangen, als sie auf eine Sandbank im Fluß gerieth. Während man sich bemühte den Dampfer loszu machen, kam ein Boot vom paraguayensischen Ufer und brachte aus dem Fort Yapiurú ein Schreiben, welches Lieutenant Jerser mit der Antwort zurückgab: „er lese seine spanischen Briefe.“ Als der Dampfer flott war, erkundigte sich Jerser bei seinem argentinischen Piloten, der die eigentliche Palmenge des Stromes liege. Der Boote, welcher die künftigen Dinge von weitem kommen sah, hatte die Vater Witth aus Furcht vor dem paraguayensischen Reich nicht an der cerreñonischen Uferlinie gehalten, gestand aber daß der Fußweg des Stromes nahe am andern Ufer liege. Dorthin wurde nun der Dampfer gesteuert um hart an Yapiurú vorbeizufahren. Vom Fort aus fielen perst zwei oder drei blinde Schüsse, dann aber folgte eine Kugel welche den

<sup>1</sup> Wie treiben ungern das Geschäft der Sprachstückenverleiher, aber ist hier eine gewisse Bedeutung, wenn Hr. Paget eine Besuche des Gouverneurs: El Comandante Paget hizo arribar sus pasaportes en la Capitanía del Puerto, diciendo no las necesitaban para llevar Americanos — unguen überfetzt: saying that Americans had no occasion to carry them. Da alles aus einem Mißverständniß sich entspann, wenn soll man Recht geben, wenn die Leute nicht recht Spanisch, und wir andere nicht recht Englisch verstand?



Mann am Steuer und das Steuerbord hinteregriff. Jetzt begann die Vater Mith von ihren 24. und ihren beiden 12 Pfändern Gebrauch zu machen. Ihre Schrapnell segten die Wellungen der feindlichen Geschütze, und eine Kugel zerstückelte den Flaggenstod des Forts, in welchem, wie man erfahren haben will, „verschleiene“ Personen gebildet worden seyn sollen. Zehn Kugeln schlugen in den Dampfer, aber nur die erste richtete Unheil an. Endlich sah man sich genöthigt umzuwenden und noch einmal am Fort vorbeizufahren.

Sicherlich macht dieser Vorgang dem Präsidenten Lopez wenig Ehre. Während alle argentinischen Staaten eifrig die Expedition begünstigten, deren Früchte ihnen in den Schooß fallen mußten, betrachtete man die Amerikaner von Muncion aus mit Zuchtlosigkeit und Argwohn. Auf der andern Seite ist das herrliche Wesen der Amerikaner und ihre Unduldsamkeit gegen die Freiheit der Schwächeren nur allzu bekannt, um es nicht begreiflich zu finden, daß Lopez nach der ersten Belandschaft es für gerathener fand sich diese Gölle drei Schritte vom Ueibe zu handeln. Jitternd vor Zorn dampfte Paget nach dem La Plata hinab, eilte nach Buenos-Ayres und nach Montevideo, wo er ein amerikanisches Commodorenschiff Savanah fand. Dem Commodore verlangte er daß er sogleich den Parana hinauf setzete und Fort Ypiru in den Grund schöße. Der Commodore erklarte aber vorher mit dem Gesandten in Buenos-Ayres den Verlaß ermögen zu müssen, und in Folge dieser Conferenzen wurde beschossen die Angelegenheit zuvor nach Washington zu berichten. Selbst dazu ließ man sich nicht bewegen der Vater Mith eilige Geschütze zu leihen, mit denen Paget sich verbindlich machte das Fort Ypiru zu plündern. Gehtört daß nicht sogleich Krieg über den Despoten in Muncion verhängt wurde, mußte Paget an seine Arbeit zurückkehren. Gegenwärtig hat er die Vergnügung daß man Paraguay, freilich erst nach vier Jahren, zur Vergnügung und Erfüllung der Verträge gezwungen hat.

Zu den Aufgaben der Expedition gehörte es auch die Schiffbarkeit des Uruguay zu prüfen. Bei einem früheren Absteher (Jan. 1855) lernte man dort Aimé Bonpland, Humboldts Reisegefährten, kennen, und zwar auf einer seiner Escarías (die zweite liegt in Brasilien) am rechten Uruguayufer, und in der Nähe des Ortes Santa Ana (29° 45' Lat.). Der 82jährige Greis war damals noch so rüthig daß er 14 Meilen zu Pferd in einem Tag zurücklegte, „wenn er auch nicht mehr galoppire.“ Er hatte ein Haus voll Kinder von einer Eingebornen und pflegte seinen Garten mit großer Liebhaberei. Für den Baumwollenbau erkühdet er das Land am Uruguay nicht dankbar genug. Bonpland befand sich bekanntlich eine Zeitlang in den Klauen des Dr. Francia, der ihn durch seine Fälscher auf argentinischem Gebiet während eines botanischen Ausfluges hatte aufgreifen und nach Paraguay schieben lassen. Bonpland interessirte sich nämlich für die Verbreitung der Cultur des Paraguaythees, und wurde dadurch dem Renepol des Despoten gefährlich. Vergebens waren alle Bemühungen europäischer Diplomaten um Bonpland die Freiheit zu verschaffen. Der große Bolanier hatte indessen sehr rasch durch kluge Unterweisung den Paraguanen sich so nützlich gemacht und so viel Liebe gewonnen, daß er Francia lästig und verdächtig wurde, und er endlich den populären Mann, wie er ihn gepödt hatte, auch wieder über die Gränge schieben ließ.

Der Uruguay wurde schiffbar für die größten Fahrzeuge bis zur Stadt und Mündung des Flusses Guayaquayhu gesunken. Dort jedoch läuft eine Barre durch den Fluß die nur neun Fuß Wasser besigt. Die eben genannte Stadt zählte 1849 7000 Köpfe, und soll jetzt ihre

Einwohnerzahl verdoppelt haben. Dieß ist ein Ausnahmefall, denn in Folge der Bürgerkriege sind die Städte der Banda Oriental im allgemeinen gesunken. In neuester Zeit macht das Land beträchtliche Monomische Fortschritte; so beschligte man eine Art Mutter-Saladero an der Mündung des Arroyo da China, wo das Fleischerhandwerk nationell betrieben wird. In der guten alten Zeit verflämerten die Abfälle, die Eingeweide und sonstigen nichtßbaren Bestandtheile des geschlachteten Viehes. Jetzt wird dieß alles durch den Druck von Dampfpresen seiner Fetttheile beraubt, das übrige getrodnet als Brennstoff verwendet, und die Asche als ein starkes Dünngemittel um gutes Gerd nach England verlaust.

Höher als 31° 15' lernte die Vater Mith nicht vordringen, denn dort beginnt der Salto Chico (kleine Fall), welcher bei dem damals niedrigen Wasserstande sich nicht bezwingen ließ. Unmittelbar dabinter liegt einbüßig der Salto grande, ein malerischer Punkt, der aber mit Unrecht ein Fall genannt worden ist, denn der Strom bietet auf die Länge einer Drittel (engl.) Meile nur den Anblick einer schäumenden Oberfläche, durchbrechen von grünen Inseln und unzähligen Klüften aus rothem Sandstein, über und durch welche die Wasser mit unabgähigster Kraft stürzen. Hier könnte nur ein Canal mit drei Schleusen das Hinderniß umgehen, denn oberhalb des Salto grande bewegt sich der edle Strom noch ruhig vie' hundert Meilen durch fruchtbare und brodlerte Räume. Da die Vater Mith in der Zeit des geringsten Wasserstandes von der Mündung bis zum Fall gelangte, so ist diese 190 (engl.) Meilen lange Strecke des Uruguay stets für Schiffe von neun Fuß Tiefgang zu benutzen. Der Strom selbst wird durch viele Inseln gespalten, aber diese besigen nichts von dem Pflanzenschmud der Parana-Ardschipele, denn mit Ausnahme von Pflirschen und Weiden wachsen nur Gesträuche, keine Bäume am Ufer. Der Zustand des Landes (Entierot) war höchst kläglich, denn überall waren die Verbeerungen des letzten Krieges sichtbar; doch will unser Autor bemerkt haben daß seit der Gröfßung der La Plata-Ströme auch die Städte am Uruguay ihre Bevölkerung verdoppelt. Die Bürgerkriege haben eine merkwürdige Wirkung auf die Viehzucht selbst gehabt. Die Gacienderos sangen nämlich an von der Hornviehzucht zur Schafzucht überzugeben, so daß Welle bald ein Stapelartitel zu werden verspricht. Hornviehheerden sind nämlich die Lieblingsbeute der meist aus Gauchos zusammengesetzten „patriotischen“ Heere. Aber der Gaucho will Carne (Schensfleisch, Fleisch par excellence), nicht carnero (Schafsfleisch) essen. Auch ist eine Stierhaut immer noch dankbarer als ein Risch für einen Greibruker und für den bescheiden General, der als armer Sckelm in den Krieg zieht und als reicher Mann Frieden schießt, nachdem er die Herzen der reichen Oppositionellen als Kriegsbeute sich aneignet hat.

\* Wörtlich ein Ort wo etwas (nämlich Fleisch) eingefahren wird.  
(Schluß folgt.)



## Elephant über Yedo.

An der Spitze einer Bucht oder vielmehr eines Meerbusens gelegen, der so ausgedehnt ist, daß die einander gegenüber liegenden Küsten nicht sichtbar sind, breitet sich Yedo in einer ununterbrochenen Häuserlinie längs dem wellenförmigen, theilweise ebenen Rande desselben etwa 10 (engl.) Meilen weit aus. Mit Einschluß der Vorstädte mißt die Stadt in ihrer größten Breite wahrscheinlich ungefähr sieben Meilen, verengert sich aber für einen Theil der Entfernung zu einem bloßen Häuserstreifen. Jede Berechnung der Einwohnerzahl einer so umfangreichen Stadt muß nothwendig unbestimmt und unsicher sein; allein wenn man sie nach chinesischen Schätzungen beurtheilt, so dürfte sich die Einwohnerzahl Yedo's auf zwei Millionen Seelen anslagen lassen. In Folge der großen Ausdehnung der Wohnfläche, welche die Wohnsitze der Fürsten einnehmen, gibt es Stadtviertel mit nur sehr spärlichen Einwohnern. Die Citadelle, oder die Residenz des weltlichen Kaisers, kann nicht weniger als fünf oder sechs Meilen im Umfang haben, und doch enthält dieses Stadtviertel nur etwa 40,000 Seelen. Hingegen giebt es Theile der Stadt, in welchen die Einwohner fast so dicht aufeinander gedrängt wohnen wie in chinesischen Städten. Die Straßen sind breit und bewundernswürdig trocken gelegt; einige derselben sind mit Pflaster- und Pflaumenträumen besetzt, und wenn diese in Blüthe stehen, müssen sie einen hellern und freundlichen Anblick gewähren. Diejenigen welche das Fürstenthum durchziehen, sind meistens theils eben so ruhig, und theils wie es aristokratische Durchfahrten gewöhnlich sind; die durch die Handels- und Manufacturviertel gehenden hingegen sind stets dicht gedrängt von Wärenten zu Fuß, in Wagen und zu Pferd, und hin und wieder, aber nicht oft, rumpelt und knarrt auch ein Ochsenwagen durch dieselben. Die Häuser sind nur zwei Stockwerke hoch, bald aus Quadersteinen, bald aus sonngetrockneten Backsteinen und bald aus Holz gebaut; die Dachbedeckung bilden entweder Ziegel oder Schindeln. Die Kaufleute sind an der Straße vollständig offen; einige derselben sind sehr ausgedehnt; die Schaufenster für die kostspieligeren Waaren befinden sich, wie bei uns, oberhalb. Der östliche Theil der Stadt ist auf einer ebenen Fläche erbaut, und vom Toba Oawa bewässert, welcher durch diesen Theil der Stadt fließt und die die Citadelle umringenden großen Gräben mit Wasser versieht. Eine hölzerne Brücke von ungeheurer Länge führt dahin; sie ist beschriftet als das Hyde Park Corner von Japan, da von ihr aus alle Entfernungen durch das ganze Reich gemessen werden. Nach dem westlichen Theil der Stadt hin wird das Land gebrochener, schauende Hügel erheben sich über den reich mit Blattpfeil geschmückten Häuserzirkeln, aus dessen wogenden Massen die aufgeworfenen Giebel eines Tempels, oder die vielen Thürme einer Pagode zum Vorschein kommen. Es wird den Fremden zu einiger Genugthuung gereichen zu erfahren, daß sie nicht auf etwag aus dieser interessanten Stadt ausgeschlossen sind. Durch den von Lord Gigan am 1 Jan. d. J. in dieser Stadt abgeschlossenen Vertrag wird es im Jahr 1862 britischen Unterthanen gestattet sein, hollisch zu wohnen, und es ist nicht unwahrscheinlich, daß ein großer Theil des Handels sich endlich von Rangakawa nach Yedo ziehen wird. In einer Entfernung von ungefähr einer Meile von der weltlichen Vorstadt Rinagawa ist Wasser in Fülle und ein guter Ankerplatz vorhanden.

## Schluß der Fahrten zur Auffindung Sir John Franklins und seiner Gefährten.

Endlich ist der Schluß von dem großen arctischen Geheimniß gesunken, und die für die Geschichte der Seefahrten so anziehende und glänzende Epoche der arctischen Reisen ist jetzt geschlossen. Zum Verhängniß der letzten Ergebnisse müssen wir unsere Leser erinnern, daß von allen Franklinsuchern Dr. Rae derjenige gewesen ist, der sich auf dem richtigen Wege zu dem Orte des Verhängnisses befunden und diesen selbst sich am meisten genähert hat. Dr. Rae gieng nämlich 1850 durch die Hudsonsbaygebiete nach dem Nordrande des amerikanischen Festlandes, um den etwa zu Fuß heimkehrenden und verunglückten Seefahrern zu begegnen. Erst auf seiner zweiten Reise im Jahre 1854 zog er aber von den Uelimos des Festlandes die Erkundigung ein, welche sich jetzt völlig bestätigt hat, daß die Schaar Franklins den Continent in der Nähe von Bad's Fährflusse zu erreichen gesucht habe. Seinen Spuren folgte im Sommer 1855 Hr. James Owen Stewart, ein Hudsonsbaybeamter, der auf der Montreal-Insel auf Habseligkeiten von Mitgliedern des Franklinexpeditionen stieß (s. Ausl. 1856 S. 208). Die Montreal-Insel liegt 67° 45' n. Br. u. 95° 30' w. L. Greenw., in einer Bucht, welche man als das Reservoir des großen Fährflusses bezeichnen könnte. Die andern Franklinexpeditionen hatten den Raum, wo man den vermißten Seefahrer noch anzutreffen hoffen durfte, sehr eingeschränkt. Der bisher unbekante Archipel nördlich von der Barron-Straße und ihrer weltlichen Verlängerung war durchsucht worden wie ein verdächtiges Felschen von einem Raubbeamen. Die nördlichen Verlängerungen der Baffin-bay, wo die Räume für Kane's große Entdeckungen lagen, wurden ohne Erfolg durchsucht, und daß der Greibüß und Terror nicht bis in die Gewässer der sogenannten nordwestlichen Durchfahrt vorgezogen seyen, bewiesen McClure's und Collinson's Reisen. \* Also mußte der Schauplatz des Unglücks auf die noch heute am wenigsten bekannten arctischen Räume beschränkt bleiben, die zwischen der Barron-Straße und dem Festland gegen Süden zu gelegen sind. Dorthin nun brach der letzte Franklinsucher, Capt. M'Clintock im „Foz“ am 1 Julius 1857 auf. (S. Ausl. 1857, S. 702.) Allein sowohl in der arctischen Saison dieses wie am Anfang des folgenden Jahres (s. Ausl. 1858 S. 1032 u. S. 1169) gelang es dem wackeren Seemann nicht, sich einen Zutritt in die jenseits vom Eise verriegelten arctischen Fährwasser zu erzwingen, und wir sprachen schon die Vermuthung aus, daß sein Versuch überhaupt mißglücken müßte, denn die letzten Nachrichten von M'Clintock waren vom 26 Juli v. J. und von Cap Burney datirt, einem Vorgebirg an der Ostküste des Cedurn-Landes, 15 engl. Meilen nördlich von der Ponds Bay, die in die Baffin-See mündet, so daß also der „Foz“ noch die Thore der arctischen Inselwelt belagerte, und zwar mit nur noch 33 Tonnen Aetken an Bord und mit der einzigen Hoffnung auf Waassersfahrer zu stoßen, die ihm ihre Kohlenvorräthe verkaufen möchten. Ob dies geschehen sey, erfahren wir nicht. Am 6 Aug. kam der Dampfer in freies Wasser, und konnte am 11ten bereits die Bredas-Insel im Wellington-Canal erreichen. Am 16ten fuhr man bei Cap Berham (Südostspitze von Cornwallis-Insel) vorüber, und versuchte in dem Bel-

\* Wäre Collinson 1854 jedoch nur eine Tageliste weiter gegen Süden vorgezogen, so mußte er auf die letzten Spuren der Franklin-Schaar stoßen.

Sund gegen Süden vorzubringen. Dieß gelang uns auf einer Strecke von 25 Meilen, wo die enge Straße völlig mit Eis verstopft war. Man mußte daher umflehren und die Insel North-Somerlet umsegeln, um durch Prince-Regent-Insel, eine östlicher gelegene und offenere Straße sich dem Festland zu nähern. Dieser Wasserstreifen war fast völlig frei von Eis, und so konnte man bequem in die 17—18 (engl.) Meilen lange und 1 Meile breite Bellos-Estraße, welche das Regent-Inlet mit dem Peel-Sund verbindet, am 20 August einlaufen und in der gut gelegenen Breusford-Bay eine Winterstation für den For. auswählen.

Für Leser welche keine ganz neue Karte der arctischen Archipels besitzen, wollen wir bemerken daß die eben genannte Bay und Straße unter 72° n. Br. u. 94° w. L. von Greenwich, das heißt beinahe unter dem gleichen Meridian wie die Mündung des großen Eiskusses liegt. Dieser Platz besaß eine äußerst fröhliche animalische Belebung, denn obgleich zwei Gälmschäfer, Hr. Petersen (der so oft genannte Dolmetscher der Franklinfahrten) und noch etliche Herren des Dampfbootes beständig jagdfertig waren, so wurden in 11½ Monaten doch nur 8 Rennkhiere, 2 Wären, 18 Seehunde so wie etliche Wasserbübner und Pflaumgans erlegt. Von jenem Punkte aus begannen nun die Nachforschungen, welche nach der bisher gewonnenen Praxis ausgeführt wurden. Ende Februar gieng nämlich McIntosh, Hr. Petersen und der Quartiermeister mit zwei Hundeschlitten in südwestlicher Richtung ab. Bei Cap Victoria (Westküste von Boothia-Felix, 69° 50' etliche Meilen südwestlich von dem gegenwärtigen magnetischen Pol) hielten sie auf ein Lager von etlichen 50 Gälmos. Diese erzählten uns, daß vor Jahren ein großes Schiff in der Nähe von King-Williams-Land vom Eise eingeschlossen worden sey, daß aber die Mannschafft sich an Land gerettet und den Weg nach dem Eiskusse eingeschlagen habe, wo sie umgekommen sey. King-Williams-Land ist bekanntlich eine Insel, die vom Nordrande des Festlandes und vom Reservoir des Eiskusses durch die schmale Simpson-Straße getrennt wird. Glühende europäische Hofgesellschaften und der Vorrath von Holz, welche man bei den Gälmos fand, und welchen letztern ihnen ein gestrandetes Boot geliefert hatte, bewies daß man ihren Aussagen diesmal vollständig vertrauen könnte. Am 2 April begann daher die eigentliche Frühjahrs-Expedition, bestehend aus zwei Schlitten mit je vier Mann unter Lieut. Hobson und Cap. McIntosh sowie einem Hespereschlitten mit sechs Hunden bespannt. Bei Cap Victoria trennten sich die beiden Schlitten, nachdem man von vorigen Gälmos erfahren, daß auch ein zweites Schiff in der Nähe von King-Williams-Land gescheitert sey und auf viele Jahre von den Gälmos wie eine Goldgrube ausgebeutet worden war. Zur Aufsuchung dieses Wachs brach Hobson auf, während McIntosh an der Ostküste von King-Williams-Land gegen Süden bis zum Continent und der Montclair-Insel vordrang, ohne jedoch auf Ueberreste der Verunglückten zu stoßen. Erst am 24. Mai d. J., als er wieder nach King-Williams-Land übergekehrt war, 10 engl. Meilen östlich von Cap Herschel (Südküste von King-Williams-Land 68° 45' n. Br. 98° 2. v. Gr.), wurde ein Skelett und Lumpen einer europäischen Kleidung, auch eine Bleistafel mit Bleiern gefunden, deren Inhalt vielleicht noch entziffert werden kann. Nach der Kleidung zu schließen war der Unglückliche ein Officiersbursche.

Leutenant Hobson hatte nach seiner Trennung am 28 April Cap Felix, d. h. die Nordspitze von King-Williams-Land erreicht, und war dort auf drei große Felte voller Federn und Kleidungsstücke so wie Ueberbleibsel von Jagdgeräthen und magnetischen Instrumenten ge-

stoßen, aber nirgendwo konnte man irgend einen schriftlichen Bericht entdecken, obgleich ein Einbaufen daneben errichtet und mit einem Groden umgeben worden war. Am 6 Mai endlich gelangte Hobson zu einem andern Einbaufen bei Point Victory, und fand unter den Steinen eine Hundhöhle mit folgenden Nachrichten: „Dieses Denkmal erbaute die Franklin-Expedition an dem angezeigten Ort von James Ross' Heiler, den man vergeblich suchte. Der Greub und Terror verbrachten ihren ersten arctischen Winter, nachdem sie im Wellington-Canal bis zum 77° n. Br. vorgebrungen und auf der Westseite von Cornwallis Land zurückgekehrt waren auf der Beechey-Insel. Am 12ten Sept. 1846 blieben sie 70° 5' n. Br. u. 98° 23' w. L. von Gr. im Eise eingeschlossen. Sir John Franklin starb am 11 Junius 1847. Am 22 April wurden unter Capitän Crozier von 105 Ueberlebenden, die hier landeten, die Schiffe 5 Esmenien N.N.W. von Point Victory verlassen.“ Die Urkunde war vom 25 April 1848 datirt, und die Verunglückten, die bis dahin 9 Officiere und 15 Mann verloren hatten, gedachten am nächsten Tag nach dem großen Eiskusse aufzubrechen. Eine Masse von Geräthen lag dort verstreut, als hätte man jeden entzerrlichen Gegenstand aufgeben wollen. Die Ostküste von King-Williams-Land wurde nun weiter untersucht, aber nur noch unter 69° 09' und 99° 27 W., also etliche Meilen nordwestlich von C. Herschel ein 28 Fuß langes und 7½ Fuß breites Boot auf einem Schlitten entdeckt. Unter einer Menge von Kleidungsstücken, silbernen Gabeln und Messern; 5 Tischnuhren und etlichen Geheißbüchern fand man zwei menschliche Skelette, aber kein Tagebuch und keine andere Nothig. Im Boote fanden zwei Doppelschlingen mit je einem gelabenen Lauf angehängt; Vorrath von 30 bis 40 Pfund Chokolade, so wie etwas Thee und Tabak waren gefunden, und hundert Schritt entfernt lag ein Stamm Treibholz. Es waren also die beiden Todten im Besitz von Waffen, Nahrung und Brennstoffen irgend einer Artzucht erlegen, wobei einsicht erharrt.

Es ist denn der Ausgang der Franklin-Expedition von den Schauern der Ungewißheit befreit. Der Greub und Terror waren 1845 durch den Lancaster-Sund und die Barrow-Straße in den Wellington-Canal eingelaufen, so daß also Sir John Franklin damals in sehr hohen Breiten die Durchfahrt suchte. Da er bis zum 77. Grad vordrang, besuchte er die Geräthsir die wir jetzt den Königin-Canal und die Penny-Straße nennen. Ein offenes verheißungsvolles Meer, wie die spätere Expedition unter Sir Edward Belcher, schint er dort nicht gefunden zu haben, sonst würde er nicht nach der Beechey-Insel an die Mündung des Wellington-Canals in die Barrow-Straße zurückgekehrt seyn. In der nächsten „Mission“ 1846 anberiete Sir John seine Pläne, denn er suchte durch eine der nach Süden sich öffnenden Straßen, wahrscheinlich durch den Werl-Sund, den Nordrand des Festlandes zu erreichen. Der Punkt (70° 5' n. Br. u. 98° 23' W.), wo im Herbst 1846 die Schiffe vom Eise eingeschlossen wurden, liegt nur etliche Meilen nordwestlich von Cap Felix, der Nordspitze des King-Williams-Landes und wenige Meilen östlich von dem äußersten östlichen Punkt, den Capt. Gollinson vom hiesigen Meer aus durch die Weirung-Straße 1852 erreichte. Sir John Franklin war also auf dem richtigen Weg zur Entdeckung der nordwestlichen Durchfahrt, so daß eine günstigere Jahreszeit ihn vielleicht gerettet und sein Unternehmen gesichert haben würde. Die Schiffe scheinen nach dem Tode ihres Befehlshabers im Sommer 1847 nicht eiserst geworden zu seyn, so daß sich im Frühjahr 1848 die Mannschafft entschloß ihr Schicksal in der Nacht

nach dem Continent zu suchen. Geschwächte Gesundheit nach drei überstandenen arctischen Wintern verhinderte das Gelingen der Rettung. Das Boot welches ihnen wahrscheinlich zur Fahrt auf dem Eisküsten dienen sollte, mußte schon vor Cap Heischel verlassen werden, und vermußlich ließ man die beiden Kameraden, deren Skelte man fand als sterbend krank, oder als Toden beim Boot zurück. Daß eiliche Seesleute noch die Montreal-Insel erreichten, wußte man aus den früher aufgefundenen Spuren. Sie waren vielleicht diejenigen welche noch am weitesten sich tragen konnten. Der Tod dieser nautischen Helden scheint kein anderer gewesen zu sein als ein natürlicher, einer nach dem andern sank dahin, wie die Eskimos wahrheitsgetreu berichtet haben. Und so ist denn nach dieser Aufklärung wohl auf sehr lange Zeit wieder der Vorhang gefallen, der jene arctischen Oeden unserer Aufmerksamkeit entzieht, und der zur Zeit der Translinienfahrten so lange und so hoch aufgeregelt worden war.

Diese letzte Reise kostete wieder ihre Opfer, denn man mußte im Winterhafen zwei Ereuleute beizubringen. Am 9 August 1859 wurde die Rückfahrt durch Prince-Regent-Insel angetreten, und am 27 desselben Monats Goodhaven auf Vico (grünlandische Westküste) erreicht. Die Erdkunde hat eilichen Gewinn aus dieser Reise gezogen, namentlich werden unsere Karten der arctischen Inselwelt jetzt ziemlich ausgefüllt werden, indem die bisher unbekannte Linie des nördlichen Theiles der Westküste von Boothia Felix bestimmt werden konnte, und McIntosh's Begleiter, Cap. Young, auf einer Schiffsentzerrung gegen Westen die Insularität von Prince-Wale-Island erkannte, so wie die in jener Richtung noch fehlenden Entdeckungen mit großer Gefahr für Leben und Gesundheit ergänzt hat.

## Ein Fisch dessen Genuß den Menschen berauscht.

(Von Julius Kegel.)

In der Nähe einiger mosaischen Inseln werden Fische gefangen welche die Eingebornen Jan Mambol nennen; diese Fische sind gewöhnlich nur so lang und breit wie eine Mannshand, sie haben unten am Bauche rothe, am übrigen Theile ihres Körpers aber rothe Schuppen und Flossen, auch ihre Augen sind roth. Der Name Jan Mambol d. h. betrunkenen Fisch, war mir sehr auffällig, und ich vermutete daß diese Fische wegen der vielen Sprünge die sie in der See zu machen pflegen, betrunzene Fische genannt würden; allein von den Fischern erfuhr ich daß der Genuß solcher Fische und namentlich der ihrer Köpfe die Menschen berausche und man sie deshalb Jan Mambol nenne.

Anfangs schenkte ich den Aussagen jener Ji' der wenig Glauben, zumal da ich mich erinnerte schon selbst kleine Stöcke Jan Mambol gegessen zu haben ohne danach irgend einen Kausus zu verspüren; allein später hatte ich Gelegenheit mich zu überzeugen daß der Genuß der

berregten Fische wirklich berauscht. Denn eines Mittags gemachte man daß die europäischen Soldaten im Fort Neu-Victoria zu Amboina kurz Zeit nach dem Essen ungemein lebhaft waren, einige sich jacten, andere sangen, noch andere sich schlafen legten und fast alle sehr roh im Gesicht waren — was denjenigen welche die blassen Gesichter der Europäer eine Stunde vorher gesehen hatten, besonders seltsam schien. Kurz, das ganze Benehmen jener europäischen Kriegsknechte schien keinen Zweifel darüber zu lassen daß sie betrunken seien. Aber wo und von wem sollten die Soldaten die berausenden Getränke erhalten haben, denn sie waren ja den ganzen Tag im Fort consignirt gewesen, in das Fort selbst durften verartige Getränke gar nicht eingelassen werden, zudem war dieser Tag ja auch kein Lohnzahlungstag, und nur ausnahmsweise hatten noch einige Geld. Während die Officiere und Unterofficiere darüber discutirten, wo und womit sich ihre Untergebenen betrunken haben möchten, erklärte der Roch, ein Amboinese, daß die Soldaten heute aus der Menage Jan Mambol zu essen bekommen hätten, und es daher nicht befremde diese wenn sie berauscht wären. Hierauf antwortete der Capitän, ein Baru (europäischer Neuling): „Ich habe schon manchmal solche Fische gespeist, mich haben sie aber noch nicht berauscht.“ Der Roch erwiderte: „Nun so haben Sie die Köpfe der Jan Mambol auch nicht mitgegessen, versuchen Sie doch und Sie werden gewiß Mambol (betrunken) werden.“ Einige Tage später erklärte der Capitän daß ihm der Roch hinsichtlich der spirituellen Köpfe der Jan Mambol die Wahrheit gesagt habe (?).

## Die Fortschritte der Gußstahl- und Stabeisenherzeugung.

Es sind drei Jahre her daß ein englischer Gewerbmännchen die British Association des Jahres 1856 durch eine Entdeckung überraschte, wie man mit beizupiellos geringen Kosten Gußeisen in Stahl oder in Stabeisen verwandeln könnte. Der chemische Unterschied zwischen Gußeisen, Stahl und Schmiedeseisen besteht nämlich darin daß dem Metall eine größere oder geringere Menge Kohlenstoff noch beigemengt bleibt. Aus Gußeisen Stahl gewinnen, heißt den Kohlenstoff des Gußeisens vermindern, und aus Stahl Stabeisen gewinnen, heißt den Stahl (sehr nahe) vollständig entkohlen. Die hohen Vorzüge des Stabeisens bestehen bekanntlich darin daß es sich zu Draht ausdehnen, zu Blechen verformen, mit andern Schmiedeseisen verschweißen läßt, kurz in seinen physikalischen Eigenschaften. Bei dem Uebergang aus dem unreinen in den reinen Zustand verliert das Eisen an Gewicht, und zwar so daß man ehemals aus einer gegebenen Menge Roheisen eine um 25 Prozent geringere Menge Stabeisen gewann. Um nämlich das Gußeisen zu entkohlen, wurde es auf Herden oder in Flammenöfen wieder flüssig gemacht und beständig umgerührt, damit der Kohlenstoff durch den Zutritt der atmosphärischen Luft verbrannte, d. h. mit dem atmosphärischen Sauerstoff zu Kohlenoxydgas sich verbinde und als solches entweiche.

Da fiel nun Bessemer auf den glücklichen Gedanken, das Guss-eisen, wenn es flüssig aus dem Hochofen komme, in Gusslöcher zu leiten, deren Boden mit Oeffnungen versehen war, durch welche gleichzeitig atmosphärische Luft durch ein hartes Gebläse springbrunnentartig in der geschmolzenen Masse aufstieg. Hier findet nun sogleich die Verbindung des Kohlenstoffs mit dem atmosphärischen Sauerstoff statt, und da solche chemische Verbindungen einen hohen Grad von Wärme erzeugen, so steigt sich die Temperatur des geschmolzenen Guss-eisens derartig daß es zu brodeln und zu sprühen anfängt, bis aller Kohlenstoff verwandelt und alle unreinen Bestandtheile, als Schlacke ausgehoben, oben aufschwimmen. Hier verwandelt sich also das Guss-eisen in Gussstahl, und wenn der Proceß nicht unterbrochen wurde, der Gussstahl in Gussstahleisen, und zwar ohne Aufwand von andern Brennstoffen, indem das Guss-eisen durch Verbrauch seiner Untergleiten (Kohlenstoff) gereinigt wurde. Es verliert auch nicht mehr als 28 Proc., sondern nur etwa 12½ Proc., und da man Stabeisen, welches auf dem alten Wege erzeugt wurde, gewöhnlich dreimal so theuer zahlte als Guss-eisen, so ersieht durch die neue Erfindung die Eisenindustrie eine ähnliche Umwälzung wie damals wo zuerst die Anwendung von Steinbohlen die Holzbohlen im Hochofenproceß verdrängten.<sup>1</sup>

Es fand sich jedoch bald daß das Stabeisen, wie es Bessemer darstellte, nicht die plastischen Vorzüge des alten Stabeisens besaß. Man erklärte diesen Umlauf ziemlich untröstlich damit, daß die Atome des modernen Stabeisens anders gelagert seien, denn man gab zu, und eben darin irrte man vollständig, daß das alte und das Bessemer'sche Stabeisen chemisch sich völlig ebenbürtig seien. Es vergingen Jahre, und es schloß nicht an scheinbar Schadenfreude daß die große Erfindung so langsam endigen sollte. Aber noch nie ist eine große Erfindung genoppnet wie Pallas Athene aus dem Hirn eines Gottes gesprungen, sondern mühsam Schritt für Schritt ausgebildet worden, und so gieng es auch diesmal. Von seinen Landkneuten vernachlässigt, fand Bessemer Unterstützung und Anhänger in Schweden, wo sein Verfahren bei der Stahlbereitung jetzt die alte Methode vollständig verdrängt hat. Dort hat der österreichische Sectionsrath B. Tunner, Director der Bergakademie in Leoben das Bessemer'sche Verfahren studiert, und kürzlich in der Zeitschrift für Berg- und Hüttenwesen erklärt, es sey hohe Zeit daß die österreichischen Hochofenschmied das neue Verfahren einführen sollten. Auch Dinglers polytechnisches Journal, welches eine Zeitung verbindende Verträge über die Eigenschaften des Bessemer'schen Stabeisens brachte und bringen mußte, enthält jetzt folgende Mittheilung: „Die außerordentliche Fähigkeit und Stetigkeit des Bessemer'schen Eisens ergibt sich daraus, daß man einen kalten Eisenstab von drei Zoll im Durchmesser unter dem Hammer so umbiegen kann, daß die beiden Enden dicht auf einander passen, ohne daß sich irgendwo der geringste Bruch zeigt; dabei wird der Stab auf der Außenseite der Biegung von 12 auf 16½ Zoll ausgedehnt, und auf der Innenseite von 12 auf 7¼ Zoll zusammengebrückt. Ein eisernes Kabel, aus vier Strängen von 1½ zölligen Rundstaben bestehend, wurde im kalten Zustande so dicht zusammengebracht daß die Stränge an ihren Berührungspunkten in einander eingebrungen blieben; jeder von diesen Strängen hatte sich auf einer Länge von vier Fuß um 12½ Zoll gedreht, und sich auf der ganzen Länge um ¼ Zoll im Durchmesser vermindert. Ferner wurden

mehrere Stahlstäbe von 2½ Zoll im Quadrat und 2½ Fuß Länge im kalten Zustande zu einer Spirale gewunden, deren Winkel etwa 45 Grad betrug. Auch wurden harte runde Stahlrangen von zwei Zoll Durchmesser in kaltem Zustande unter dem Hammer zur Gestalt eines gewöhnlichen Hufeisenmagnets gebogen, worauf die Außenseite der Biegung fünf Zoll mehr maß als die Innenseite.“

Diese Erfolge erzielte man anfänglich nur aus sehr guten Sorten schwedischer Erze, denn es ergab sich im Lauf der Untersuchungen daß durch das Bessemer'sche Verfahren das Guss-eisen zwar entkalkt, aber nicht die Beimengungen von Schwefel welche den Rothbruch, und von Phosphor welche den Kaltbruch veranlassen, dadurch völlig ausgehoben werden. Man hat also zunächst das Bessemer'sche Verfahren nur bei den reinsten Sorten Eisenerzen in Schweden, in England, neuerdings auch in Frankreich angewendet, und jetzt wo die Methode gefestigt hat, wird sie sich, wenn auch auf Umwegen und mit geringerem Erfolg, selbst bei minder guten Erzen anwenden lassen.

## II. J. Berghens Uebergang über den Balkan, von Pravadia nach Aidos.<sup>1</sup>

Den 1 Dec. 1802.<sup>2</sup>

Die Mauern der Häuser von Pravadia und wahrscheinlich auch die benachbarten hohen Felsen bestanden aus Kalkstein, welcher häufig etwas mürbe war und bräunlich fast einer harten Kreide glich. Wir fanden Aern und Nester von Feuerstein und Hornstein darin, auch enthielt er verschiebene Bivalven und einzelne Strahlen von Pentactiniten (Stiensteine).

Ich stand diesen Morgen schon um 4 Uhr auf, weil ich glaubte daß wir diese Stadt bald wieder verlassen würden, worin ich mich aber irrte. Der Morgen war sehr neblig, insofern kam hernach die Sonne schon hervor. Wir freuten uns schon darauf noch vor unserer Abreise Höhen nehmen zu können,<sup>3</sup> allein plötzlich hieß es daß wir in kurzem abfahren würden. Es war kurz vor 11 Uhr, als die Sonne hervorkam, also zu vermittägigen Höhen zu spät und zu Mittagsböden zu früh. Dieß war mir sehr unangenehm, hätten wir noch eine gute Stunde bleiben können, so wären wir im Stande gewesen die Pothöhe von Pravadia genau zu bestimmen. Dieß gehört aber nun einmal zu den Unfällen denen Astronomen ausgelegt sind wenn sie in einer großen Gesellschaft reisen, und nicht bloß von sich selbst abhängig sind.

<sup>1</sup> Auf demselben Wege auf welchem früher Alexander der Große, in neuerer Zeit die russische Armee unter Dabibski Soboloffski über das Gämus-Gebrge 1799.

<sup>2</sup> Noch unverschriftet.

<sup>3</sup> Um die Lage der Stadt astronomisch zu bestimmen.

<sup>1</sup> G. v. Nägler: Ausland 1856. S. 930.

Ausland 1859. Nr. 41.

Der Herr Leibargt<sup>1</sup> de Tivaldo hatte noch vor unserer Abreise die Höflichkeit uns einige schöne halbtrocknete Trauben durch seinen Koch mittheilen zu lassen. Da ich hier keine Kaulsch hatte bekommen können, so war mir dieß sehr lieb.

Da wir uns jetzt der hohen Gebirgskette welche Bulgarien von Rumelien scheidet, dem großen Ballan oder Himaß, näherten, so ließen unsere Fuhrleute ihre Pferde hier gut mit Eilen versehen, weil die bloßen Füße durch die felsigen Wege sonst verderben seyn würden.

Ich habe noch vergessen zu sagen daß ich diesen Morgen eine Tour durch die Stadt machte, um dieselbe einigermaßen kennen zu lernen. Ich besuchte zuerst die Basare. Sie sind ziemlich geräumig und gehörig mit allen notwendigen Waaren versehen. Für mich fand ich indessen dort nichts als schlechte Aepfel, die Ota zu 4 Para.

Paravabia wird von einem Bach durchflossen, über welchen einige gute Brücken von Quadersteinen gebaut sind. Auch fehlt es nicht an Quellwasser zum Trinken, und einige Quellbrunnen waren mit Quadersteinen eingefaßt. In der Stadt fanden in den Höfen viele Bäume vertheilt. Noch vor unserer Abreise kam Herr Dr. de Tivaldo zu mir, und ersuchte mich ihm die Handgriffe beim Gebrauch unserer astronomischen Instrumente zu zeigen. Gerne versprach ich dieß einem solchen kenntnißvollen und wißbegierigen Mann, und ich werde bei der ersten Gelegenheit mein Wort halten. Außer seinen übrigen Kenntnissen besitzt er eine ausgebreitete Sprachkunde. Er spricht nämlich italienisch, lateinisch, neugriechisch, türkisch, walachisch, französisch und vielleicht auch serbisch. Freilich ist die Kenntniß mehrerer lebenden Sprachen hier vielleicht gewöhnlicher als bei uns, allein so viele Sprachen fertig zu sprechen gehört doch auch zu dem ungewöhnlichen.

Es war halb 12 Uhr als wir diese Stadt verließen. Wir verfolgten zuerst eine Zeitlang das enge Thal, in welchem sie liegt, aufwärts. Die hohen Kalkfelsen begleiteten uns noch eine ziemliche Strecke weit, und ragten zu beiden Seiten als steile Mauern auf den Bergsrändern empor. Sie und da bemerkte ich in den höchsten und steilsten Felswänden dunkle Eingänge zu Höhlen, welche entweder Natur oder Kunst in dem Felsengebirge gebildet hatten. Aus den Felsripen und Spalten sproßten Stauden und Gesträuche zur angenehmen Schattierung heroor, und über ihnen waren die Berge mit dunklem Geseße bedeckt. Man versicherte uns daß diese Gegend östwärts bis Barna und südwärts bis jenseits des großen Ballan voller Klüften sey, und ich finde dieß nach der Beschaffenheit dieses Thales gar nicht unwahrscheinlich.

Um 12 Uhr kamen wir an einen hohen künstlichen Hügel, welcher von ferne das Ansehen einer Pyramide hatte. Rund umher war es etwas sumphig, weil vielleicht die Erde zur Bildung des Hügelis benutzt worden war. Gleich hinter denselben erweiterte sich das enge Thal, und es zeigten sich eine Zeitlang viele gut cultivirte Felder, woraus viele einzelne Obstbäume zerstreut umherstanden. Nichts ragte ein hoher, dunkler, waldiger Berg über seine Nachbarn hervor. Ich glaubte mich in eine Gebirgsgegend aus Sachsen oder Böhmen versetzt zu sehn.

Zwanzig Minuten vor 1 Uhr führte eine hübsche Brücke uns über einen Fluß; hier lag ein ansehnliches Dorf, 2 welches wir rechts

liegen ließen. Bei der Brücke standen mehrere mit Hlinten bemastete Bauern, worunter wir einen Knaben von etwa 15 Jahren bemerkten, welcher außer den gewöhnlichen Waffen im Gürtel auch schon seine Hlinte auf den Schultern trug.

Um 1 Uhr sahen wir links in einer beträchtlichen Entfernung einen ansehnlichen Berg, dessen hohe weisse Felsen vom Sonnenglanz erleuchtet wurden. Die Stopfeln läßt man in dieser Gegend sehr hoch stehen, denn was soll man mit dem Stroh anfangen, wo man kein Vieh im Stall überwintern läßt und keinen Düngers zu bedürfen glaubt? Dauert die Landescultur so fort, so werden wir auch hier die Bemerkung machen müssen daß die Thätigkeit der Bergbewohner größer sey als die der Bewohner der Ebenen.

Um halb 2 Uhr sahen wir links von uns in der Entfernung von etwa einer halben Stunde ein Dorf. In Paravabia hatten sich an unsern Zug ein paar Wagen angegeschlossen. Einer derselben war mit drei weißen Pferden bespannt; der Schweiß des einen davon war sehr stark gedreht, und die Mähne hellgelb gefärbt. Ich weiß nicht daß ich sonst in irgendeinem Lande diese Sitte des Selbstfärbens der Pferde angetroffen habe. Mein frohe Vermuthung bald in ein mehr cultivirtes Land zu kommen, wurde schnell getäuscht. Unser Weg führte uns über rauhe Berge, die keine Spur menschlichen Fießes verriethen. Alles war mit Strauchwerk, Dornen und Krüppelbusch bewachsen. Aber noch immer kein dunkler Wald, kein Waldchen! Seit Paravabia befanden die Berge aus demselben Kalkstein, dessen ich bei jener Stadt erwähnte. Der Weg war oft stark abschüssig, und die Fuhrleute waren mehrmals gezwungen ein Rad zu sperren. Nach einiger Zeit kamen wir in ein zweites waldiges Thal, wo wir das erste eigentliche Geseß von Galag bis hier antrafen. An manchen Stellen bildete es unüberwindliche Dicksche, aus welchen sich dennoch viele zum Bauholz taugbare Bäume erheben. Der Weg war an einigen Stellen so eng, daß unsere Wagen ihn kaum passiren konnten. Ein kleiner Fluß wand sich entgegenfließend in mannichfachen Krümmungen durch dieses Geseß. Seine Ufer waren steil, und mehrere Bäume hatte er mit in sein Bett fortgerissen, zum Beweis daß er bisweilen durch Regengüsse oder Schneeschmelzungen sehr anschwellen mußte. Dieses Wasser ergießt sich ins schwarze Meer. Es war ein Viertel auf 4 Uhr als wir an daselbe kamen. In diesem Geseß begegneten uns zwei Wagen mit Weibern und Kindern; mehrere bewaffnete Thüren ritten neben denselben her. Bald darauf mußten wir ganz nahe bei einander befindliche Arme des erwähnten Flußes passiren, wovon der hintere eine ansehnliche Breite hatte. Die darüber gebauten Brücken waren schmal, von Holz, äußerst schlecht gebaut und ohne Geländer, so daß wir mit Geseß darüber fuhrten, weswegen viele lieber ausstiegen. In der Nähe dieser Brücken lag ein Dorf, welches davon den Namen Köprü Köy (Brückenort) führt; denn Köprü heißt eine Brücke und Köy ein Dorf. Es war dreiviertel auf 4 Uhr als wir hier anlangen, wo wir die Nacht bleiben werden. Heute hatten wir nur eine kurze Strecke Weges zurückgelegt; allein die beschwerliche Pafßage über den hohen Ballan oder das Hümaßgebirge, die uns morgen bevorsteht, machte dieß zur Schonung der Pferde nöthig. Wir waren in der Liste der fürstlichen Geseßes unter dem Namen der Mylords nemtsche (deutsche Lords) aufgeführt, und der Quartiermeister hatte

<sup>1</sup> Der Leibargt des kaiserlichen Hofes, welcher als Gesandter nach Konstantinopel ging, und an den sich der Eidgereit wegen Erecen angeschlossen hatte.

<sup>2</sup> Nach Thronwall das Dorf Ballan Höl.

<sup>3</sup> Dieser Fluß ist der Kameß. der sich etwas oberhalb von Pravadit aus dem Hauptwasser des Steins und großen Kameß bildet, und bei Gap Nipro in das schwarze Meer ergießt.



von Anfang an den gemessenen Auftrag erhalten uns, wenn es irgend möglich, auf jeder Station ein Quartier zu verschaffen. Wir erfuhren dieß erst kurz vor der vorigen Station. Bisher hatten wir nie darauf hingehen können, und wir waren immer zufrieden, wie es auch kam. Da wir aber sahen daß auf Dörfern öfter auf eine andere Art kein warmes Essen und hiemalen wohl gar nichts für Geld zu haben war, so brangen wir jetzt darauf daß der Quartiermeister uns ein Logis anweisen sollte. Er gab uns auch den Namen unseres Wirths an. Maracai Jafari, unser Dolmetscher, führte uns dahin. Allein diese kleine reinliche Wohnung war schon von einigen Arabern in Besitz genommen, welche wir keineswegs geneigt fanden sie uns wieder abzuweihen. Der Eigentümer dieses Hauses war griechischer Religion, sowie alle Einwohner, mit Ausschluß von etwa 16 türkischen Familien. Schon war die Hausfrau beschäftigt für ihre Gäste ein fettes Huhn zuzubereiten, welches wir erhalten hätten wenn uns das Glück mehr wohl gewollt hätte. Jetzt aber war sie auch für Geld nicht zu bewegen ein anderes für uns zuzurichten. Wir mußten uns also mit gereizter Lustlosigkeit wieder wegbegeben, um so möglich ein anderes Logis ausfindig zu machen. Allein der eine hatte sein Haus schon voll, der andere hatte dieses, ein anderer jenes einzunehmen. Kurz, wir mußten auf dem Hof bleiben wo unser Joan uns hingeföhrt hatte, wo das Haus aber schon besetzt war. Joar erhielt der Quartiermeister einen Verweis von Maracai; allein er schüzte vor, wir hätten vorhin sein eigenes Logis haben wollen, und hierin hatte er gewissermaßen Recht, weil wir, solange wir noch nicht mit dieser neuen Art durch ein verschiedenes Band zu reifen bekannt waren, unserer persönlichen Sicherheit wegen lieber mit andern Wagen auf einem Hof blieben als ein eigenes einfaches Haus bezogen. Heute waren wir daher wiederum genöthigt mit solanem Brod, einem Stückchen Pastetum und Wein den ganzen Tag vorlieb zu nehmen. Denn nicht einmal Kise oder sonst etwas eßbares war für Geld zu erhalten. Man wies uns immer an die türkischen Familien; allein diese wußten wir im dunkeln nicht zu finden, und hätten uns ihnen auch nicht wohl verständlich machen können, weil Hr. Maracai nach seinem Logis gegangen war. Ueberdieß war die Gefahr das Gebiet eines Harems zu betreten uns noch zu frisch im Gedächtnis.

Während dem wir umhergingen um ein Logis aufzufuchen, begegnete uns die Fürstin nebst ihrer Schwester und einigen andern Bedienten, und jetzt erst erfuhr ich es daß sie eine der Damen war die unsere Observationen einmal beobachteten ohne uns bekannt zu seyn. Sie kamen von einem Spaziergang durch das Dorf zurück. Sie hatte kaum eine mittlere Größe; ihr schwärzliches Haar war um den Schetel rund umhergeschoben; das übrige hing in natürlichen Locken herab nebst einem seidenen eingeflochtenen Band. Ueber ein langes Unterkleid hatte sie einen kurzen Pejsmantel geworfen, der ungeschalt seiner Kürze von einem Bedienten aufgehoben und ihr gleichsam nachgetragen wurde. Ihre Schuhe waren noch mit hohen starken Absätzen versehen. Sie ist sehr berathlassend und freundlich, sie bedauerte im Vorbeigehen daß sie aus Mangel an Sprachkenntnis nicht mit uns sprechen könne. Sie wurde mir mehrmals als eine sehr gebildete edelmüthige Dame gerühmt. Ihre Schwester, die noch unverheirathet ist, scheint sehr eitel zu seyn, obgleich sie kein seine Urkunde dazu hatte, denn sie hatte den Ausruf Maracai gefront: was ihr Fremde von ihr gesagt, und ob wir sie auch schon gefunden hätten.

Die malachische Sprache soll nach der Versicherung des Hrn. Mar-

caci am reinsten und yerstlichsten in Jassy gesprochen werden. In Bucharest ist sie schon mit zu vielen türkischen Wörtern vermischt, weil dableih sich viele Türken des Handels wegen aufhalten.

In der Türkei ist es Sitte die Oesen mit scharf zugespitzten Lanzen, dünnen Stöcken zu stechen, nicht aber zu schlagen. Schon in Belgrad bemerkten wir diesen Gebrauch.

Maracai versicherte mir die Armuten seyen eine schlimme Art von Leuten. So lange sie im Sold irgend eines Großen stünden, seyen sie denselben mit Leib und Seele ergeben. Erhielten sie aber ihren Abschied, und reisten sie in ihr Vaterland zurück, so seyen sie unterwegs die ärgsten Räuber, die sich sogar kein Gewissen daraus machten jeden reisenden Türken unterwegs aus einem Hinterhalt zu erschließen und ihn zu berauben. Sie sind nämlich griechischer Religion.

Wir machten hier die unangenehme Entdeckung daß man uns unsere Hirschkörner aus dem Wagen gestohlen hatte. Dieß mußte entweder diesen Morgen in Paratobia oder heute Abend an diesem Orte in unserer Abwesenheit geschehen seyn.

### Passage über den Gipfel des Hämusgebirges.

Den 2 Dec. 1802.

Um halb 7 Uhr verlassen wir Köprü Köp. Schon frühzeitig kam Maracai zu uns und sagte uns, der Bruder des Fürsten, der Poshelico, wünsche es daß wir heute in seiner Nähe bei den Equipagen bleiben und nicht mit den übrigen Wagen voransahen möchten, weil wir einen sehr schlimmen Weg vor uns hätten und wir im ersten Falle leichter Unterstützung erhalten könnten, wenn unser Wagen etwas Schiffbruch litte &c. Wir wurden daher nach dem Hof wo er logirte, und warteten dort solange bis der Zug aufbrach. Mehrere Größeladen und Papierlaternen waren angestrichet und erleuchteten unsern Weg, weil die Luft etwas dunkel war. Wir kamen wieder durch eine waldige Gegend wo einzelne Stellen, der Schlingsträucher wegen, unburdardringliche Dichtete bildeten. Der Fürst hatte aus diesem Dorf etwa ein Duzend mit großen Messern und Flinten bemahlnete Bauern theils zur Bedeckung, theils zur Stützung der Equipagen an schlimmen Stellen des Balkans mitgenommen. Wir fanden einzelne Posten von ihnen in diesem Gehölz aufgestellt, welche sich immer an uns angeschlossen.

Auf einmal kamen wir in ein enges Thal, an dessen beiden mit schönem Gehölz bewachsenen Bergen hohe fentredte Felsen emporragten. Ein Waldbach <sup>1</sup> fließt mit tausend Krümmungen seiner ganzen Länge nach durch daselbst, und hatte sein Bett sowohl als seine Ufer mit zahllosen Gesehieben bedeckt, zum deutlichen Beweise daß er zu gewissen Zeiten sehr wild seyn müsse, ungeachtet sein Bett an den meisten Stellen bereits nur mit wenig Wasser bedeckt war. Nichts war uns auffallender als die große Ähnlichkeit welche diese wilde Gegend mit einer Einöde hatte, worin wir auf unserer Flucht in Serbien umherirrten.

Außer Jaspis, Blatterstein, Hornblendefels mit schwarzem Schödel, etwas erdharbem Sandstein und Trapp fand ich in dem Bett dieses Baches vorzüglich viel weißen Kalkstein als Gesehiebe. Dieses Wasser,

<sup>1</sup> Nach Schumacher in seiner Beschreibung des Reiches der Russen ist dieß das größte Bistlicke, welche von Paj-Ries-Schmit fließt. Nach ihm ist der Weg nur für elen Menschen nach dem andern gangbar, was nach dieser Beschreibung Sehenz laßz Überleitung ist, weil doch alle Wagen des Zuges, in welchen Sehenz sich befand, ihn passierten.

welches dasselbe seyn soll das bei Ägypt Äth vorbeistieß, heißt seiner vielen Krümmungen wegen Kamisch-Euju<sup>1</sup> (Weichens oder Schlangenswasser). Man versicherte mir daß wir 2mal durch das Wasser des selben fahren müßten. Befähigt fuhrn wir theils in seinem Bett, theils an seinen Ufern auf Beschienen. An vielen Stellen lagen große Felsblöcke im Weg, zwischen denen sich die Wagen nur mit Mühe hindurchschieben konnten und wo man alle Augenblicke Gefahr lief umzufallen oder den Wagen zu zerbrechen.

Wir folgten immer dem Kamisch-Euju aufwärts. An einer Stelle zeigten sich auf dem rechten hohen Berggipfel ein halbes Duzend großer Felsjaden welche wie Säbne in die Höhe starrten. Etwas weiter fuhrn wir an dem Rande eines gefährlichen Abgrunds hin, wo uns, ein paar Fuß seitwärts gerückt, ein tödtlicher Sturz in das tiefe Felsentbett des Abches sicher genug gewesen wäre. Die Berge sowohl als ihre Seiten waren hier mit dem schönsten Walde bedeckt; unter den Waldbäumen zeichneten sich die Gaimbuden durch eine seltene Stärke aus. Im Thale wurde einmalmal gestossen, welches von den Bergwänden jedesmal schmetternd wiederhallte.<sup>2</sup>

Endlich hatten wir alle die zahlreichen Serpentinaen des Waldbaches durchschnitten, und nun wurde auf einer Anhöhe Halt gemacht. Einige benutzten diese Zeit um ihre Pferde zu füttern, die übrigen aber veräumten dieß, theils weil sie nicht wußten daß Zeit dazu seyn werde, theils weil sie vielmehr glaubten daß wir bald an dem Ziel unserer heutigen Zagerreise seyn würden. Auch wir glaubten daß wir jetzt den höchsten Rücken des großen Ballan ersteigen hätten, indessen sahen wir bald unsern Irrthum ein, es dauerte nämlich nicht lange, so hing der auf einen verwirrten Haufen zusammengedrängte Zug an sich in Bewegung zu setzen. Die vordersten fuhrn ein nach dem Ainschen nach nicht bedeutende Anhöhe hinan. Auf einmal entstand oben in dem Gebölz ein anhaltendes Lärmen, Schreien, Rufen, Heulen, wie ich es in meinem Leben nicht mehr erinnern gehört zu haben, zumal eine Art von Echo im Gebölze die Stärke desselben verdoppelte. Ich konnte nicht begreifen was dieß zu bedeuten haben möchte. Endlich fiel mir ein daß mir der Apotheker Maraci unterwegs gesagt hatte, es sey Sitte den Armanuten oder Schirren ein Trütsel zu geben, wenn man glücklich die Spitze des Gaimus ersteigen hätte, indem alldann der gefahrvollste Theil unsers Weges beendigt wäre. Zum Empfangen desselben breiteten sie am Wege ein Tuch aus, worauf jeder Passagier beim Vorbeifahren seinen Beitrag warfe. Diese Gewohnheit, versicherte er, seyen nicht unbedeutend, die Aertze z. B. zahlten jeder 11 Pfaher u. s. w. (Dies war indessen doch wohl von der ganzen Reihe von Jafsu an zu verstehen.) Ich bildete mir also ein, die Armanuten spielten oben zur Belustigung der Gesellschaft Komödie; sie hielten die hinauffahrenden Wagen als verstellte Kläuber an, und forterben das mit scheinbarer Gewalt was jeder ihnen schon vorher zu geben zugesagt hatte. Allein ich wurde bald meinen Irrthum gewahr, denn nun erst sah ich daß wir noch unter allen gerade den schlimmsten Weg vor uns hätten. Den Weg sage ich — allein dieß ist sehr unpassend gesprochen, denn ein Weg war hier eigentlich gar nicht vorhanden. Es waren bloße, vom Regen ausgefüllte Kinnen, in welchen überall Felsenden und Klöße hervorstarrten die aus einem erdharbenen Sandstein bestanden,

welcher weiter nach oben zu immer grobkörniger wurde, und endlich auf der höchsten Spitze des Ballans in eine Grauwade mit eingemengten Linsen und erbsengroßen abgerundeten Quarzkrümmen und eingestreuten sehr feinen silberglänzenden Glimmerblättchen überging. Diesen unsehligen Weg mußten wir eine sehr steile Anhöhe hinauffahren. Ein Wagen wurde nach dem andern von mehreren Seilen angefaßt, um das Umsinken zu verhindern; die Pferde wurden alldann mit dem schrecklichsten Lärm und heulendem Geheul des Fuhrmanns durch Peitschenhiebe zur Anspannung aller ihrer Kräfte angepörrt, während dem der Wagen mit fürchterlichen Schlägen von einem Felsen zum andern wie ein Ball geworfen wurde. Derselbe mußte dieser Anstrengung ungeachtet Halt gemacht und während desselben die Räder durch einen dahinter gelegten Stein gepennt werden. Einer Kutsche jezt, die Achse und mehrere Pferde werden durch die übermäßige Anstrengung gewiß auf immer verdorben seyn. Schon am Fuße blieb eines sterbend liegen. Die Fuhrleute schrien so heftig daß sie heiser wurden und den Athem verloren.

Endlich erreichten wir doch alle die obere Bergfläche des Ballans, wo wir auf eine kurze Zeit auf einem grünen Plage still bielten, um den Pferden etwas Ruhe zu gönnen. „Haben Sie in Deutschland auch solche schreckliche Wege?“ fragte mich der Pösteleko oben. „Gewiß gefällt es Ihnen in der Türkei nicht.“ Ich versicherte ihm, gerade dieses Gebirge habe ein ganz besonderes Interesse für mich zc. Oben war der Wald vorzüglich schön, denn hier schien es den Menschen ganz unmöglich, wenigstens gar beschwerlich gewesen zu seyn diesen Wald zu verwüsten. Es ward zuerst beschlossen auf dem Ballan zu übernachten. Allein bald hatte man diesen Voratz aufgegeben, und man wollte nun das erste Dorf jenseits des Gebirges erreichen. Es hing an schon ein wenig Dunkel zu werden. Da wir nun die Kutsche des Aga Malakyp abfahren sahen, eilten wir ihm nach. Jwan hatte aber bald das Unglück zwischen zwei umgehürzten Bäumen festzukleben; dies machte daß wir die vordersten aus dem Gesick verloren, und daß der Abend noch mehr heranrückte. Jwan versuchte, nachdem der Wagen mit vieler Mühe wieder losgemacht war, das Versäumte einzubolen; allein, da er den Weg nicht kannte, und es bereits so dunkel geworden war daß er die Geseise nicht mehr sehen konnte, so kamen wir auf einmal vom rechten Wege, und plötzlich standen die Pferde vor einem umgehürzten querliegenden Baumstamme still. Was war nun anzufangen? Wir waren ganz allein. Zum Glück kam endlich noch ein Wagen auf einem anderen Weg in unsere Nähe gefahren, wovon die Fuhrleute uns wieder auf den rechten Weg halfen. Wir folgten nun diesem schwer beladenen Wagen, welcher mit 12 Pferden bespannt war, immer nach, ungeachtet er alle Augenblicke still hielt; so fuhrn wir eine ganze Zeit lang fort, ohne von den übrigen Wagen etwas zu sehen. Noch immer waren wir auf dem Rücken des großen Ballans, überall mit Wald umgeben. Zum Glück für uns war es Mondschein. Auch und nach gesellen sich einige Reiter von dem Gesolge zu uns, aber auch tiefen Lanten den rechten Weg nicht. Wir fuhrn eilendmal querfeldein, um einen anderen Weg zu suchen, und die Reiter durchschritten in derselben Absicht auch das Gebölz nach allen Richtungen. Wir hörten in weiter Ferne heftiges Rufen und Schreien, welches uns immer näher rückte. Auch vernahmen wir viele Silbentuschüsse. Endlich sahen wir unter uns am Berg eine ganze Reihe von unseren Wagen und Kutschen, welche langsamer als wir gefahren waren. Wir fuhrn daher die Anhöhe hinan und schlossen uns an sie an. Mehrere sehr malerische Gruppen von Armanuten

<sup>1</sup> Es ist nicht der Kamisch-Euju selbst, sondern das nach Schrowoff in den Kamisch südlich fließende Teich.

<sup>2</sup> Dieser Haß ist nach Schrowoff von Ägyptisch abgeleitet = 1/2 Meile lang.

und Bedienten hatten sich um hellrothende Feuer gelagert, welche man im Gehölz in gewissen Entfernungen zur Bezeichnung des Weges angezündet hatte.

Wir fuhren nun beständig bergunter. Der Weg war aber so außerordentlich felsig, vom Regen ausgefüllt, und an vielen Stellen so steil abhängig, daß die Wagen alle Augenblicke gestoppt werden, und wir wirklich beständig erwarten mußten, daß unsere matten und ausgehungerten Pferde umfallen oder die Wagenräder brechen würden. <sup>1</sup> Der Wald wiederholte von dem Gesehrei und den Peitschen der Fuhrleute, der sie antreibenden Knechten und den Schlägen der Räder, wenn sie von einem Felsen auf den andern prallten. Der Zug gieng gar zu langsam vorwärts, und wir trennten uns daher nebst einem andern Wagen von demselben. (Die Knechten riefen immer: Haide! Maka! Merdsche! welche drei Wörter in türkischer, mohauischer und malachischer Sprache mit dem deutlichen: Zu! Fort! oder Warst! gleichbedeutend sind, und was der übrigen nächtlichen Stille wegen sehr weit gehört werden konnte.)

Wir kamen endlich glücklich den Berg hinab; aber ungeachtet wir schon einige Stunden gefahren waren und alle Augenblicke ein Dorf zu sehen hofften, so sahen wir uns doch beständig in unserer Erwartung betrogen. Der Mond war darüber untergegangen, es war dunkel und kalt. Wir verfolgten immer einen zweifelhaften Weg längs dem Fuß des Gebirges, auf welchem wir noch hie und da die angezündeten Feuer sahen. Endlich erblickten wir heimwärts in einer beträchtlichen Entfernung von uns einige Lichter. Wir fuhren darauf zu, und kamen in ein kleines Dorf. Hier erfuhrten wir nun bald, zu unserer Freude schon, daß der Fürst nebst einem Theil seines Gefolges daselbst angekommen wäre, und daß es die bestimmte Station sei. Es war aber schon nach 1 Uhr. Der Aposteler Maracai war insofern unsertwegen ausgeblieben, um uns unser Quartier anzuweisen. Er versicherte, daß man unsertwegen schon befohlen gewesen sei. Dieß Dorf wurde bloß von Griechen, d. h. Bauern von der griechischen Religion, bewohnt. Ein schönes helles Kaminfeuer erwartete uns, und die Wirthin ludte uns geschwind eine Milchsuppe und Bier. Kurz, wir hatten Ursache bei dieser Familie zu frieden zu sein. Man versand hier keine andere Sprache als die türkische. Dieses kleine Dorf heißt Nadr. <sup>2</sup> Unsere Pferde hatten auf dieser Tour ungemein gelitten, indem sie in 18 bis 19 Stunden nichts gegessen hatten als etwas dürrtes Laub und Heiser, welches sie hie und da ausgenommen und begierig verzehrten.

Der Aga Malaggy hatte das Unglück gehabt bei der Hinabfahrt seine Kaulsche zu zerbrechen.

Man versicherte mir, daß der Fürst Schärpen oder Schwabz trägt, wovon das Stüd 3 bis 4000 Pfasser gllt, und daß er solcher vielleicht ein Tugend besitze. Auf diesen Theil der griechischen Kleidung verwendet man ungemein viel Geld. Der Sohn des Hofseleico trug gewöhnlich einen von 3 bis 400 Pfasser.

<sup>1</sup> Die russische Armee konnte nach von Augenzeugen eingezogenen Nachrichten die Pferde beim Transport der Kanonen über den Balkan gar nicht gebrauchen. Sie mußten durch Soldaten den steilen Berg hinuntergebragt werden. Beim Hinunterfahren gebraucht man die Pferde, hatte aber das Unglück, daß einige Kanonen zurückrollten, und mit furchtbarer Gewalt die Pferde wegschleiften, so gegen, und alles was sie antroffen, zerstückelten. Dies erinnert an den Versuch der eingebornen Brasiler, welche durch zerbrochene Wagen Alexander des Großen kaiserliche Truppen zu zerstreuen suchten. Nach Adrian erzielte Alexander dieser Gefahr dadurch, daß er die Soldaten sich niederlassen und durch ihre Schilde ein festes Band über sich machen ließ, wodurch die Wagen, ohne ihnen Schaden zu thun, hinabrollten. <sup>2</sup> Nadr. Derden bei Schromoff.

Auch auf Waffen verwendeten die Griechen so wie die Türken sehr viel. So sah ich bei einem Schreiber des Fürsten ein Paar sehr niedrig gearbeiteter, stählerner kleiner Pistolen mit kleinen daran angebrachten Stielen, welche 150 Pfasser geloset hatten.

Wir ließen uns vor unserer Abreise ein Fuhrn braten, eine Portie Bier kochen und kauften der Seltenheit wegen sehr schlechte unreine Butter.

Um halb 10 Uhr fuhren wir wieder ab. Wir kamen erst durch einen felsigen engen Grund, nachher aber fuhren wir einen sehr sanft ansteigenden Berg hinan, der dicht mit Knäuelholz bewachsen war. Am Saume dieses Gehölzes saßen zwei Schirren mit einem ausgebreiteten Tuch, und erwarteten mich um ein Tringeld. Ich gab ihnen auf den Rath des Herrn Maracai, der bei uns im Wagen saß, einen Pfasser, womit sie aber gar nicht wohl zufrieden zu seyn schienen. In dessen verfertigte Maracai es würden sich wohl noch mehrere einstellen, welche etwas verlangten. Die Sonne schien ungemein warm, und nur der Wind machte es etwas kühl.

Ich hörte, daß man gestern acht Pferde der Schwärze halber hatte zurücklassen müssen. Stirbt ein Pferd von den Fuhrleuten, so erhält der Eigenthümer für das Stüd nur 4 Pfasser von dem Fürsten vergütet. Noch einmal genoßen wir heute von einem Berge den Anblick des großen Balkans. Er schien vom dieser Seite steiler und höher zu seyn, als er und von der andern Seite gestern Morgen vorgekommen war. Auch vor uns war die Gegend, die wir zu passiren hatten, noch immer bergig. Außer diesem Fuß über den Balkan gibt es noch zwei andere, welche Bulgarien und Rumelien mit einander in Verbindung setzen. Von diesen dreien soll aber der beschriebene noch der beste seyn. Auch hielt man den Weg über Schumla jetzt der Räuber wegen für zu unsicher. <sup>1</sup> Da die Pferde gestern so viel gelitten hatten, so sollte heute nur eine kleine Tour gemacht werden. Zwei starke Stunden von Nadr liegt die Stadt Nikos, so hießen es die Einwohner aus; auf der Pannoni'schen Karte steht Nikos, <sup>2</sup> wo wir blieben und unsern Pferden Zeit zur Erholung gönnen wollten. Nikos liegt in einem Thale, und seine Umgebungen sind nicht ohne alle Reize. Ein trodener Graben und ein kleiner Wall umgeben diese Stadt wie einige andere Städte die wir passiert hatten.

Ein wenig von der Stadt entfernt bemerkte ich einige hervorragende Felsen, welche aus einem Dammge von verwittertem schwarzen Schiefer und schwarzer Hornblende bestanden.

Der Fürst hatte sich zu Pferde gesetzt und ritt in Begleitung mehrerer von seinem Gefolge mit einer gewissen Heftigkeit in die Stadt. Es war 1 Uhr, als wir dort ankamen. Wir wurden bei einem Griechen einquartiert, wo wir nach dieser Art ein sehr gutes Logis fanden. Nikos hat vier Moschern, zwei griechische und ein armenisches Kloster. Auf der einen Seite dieser Stadt sind hohe Felsen auf dem Scheitel eines Berges, steil wie eine Mauer.

<sup>1</sup> Der eine Fuß führt über Schumla, nach Kornabab, der andere über Sieras nach Ismir, der dritte über Prahov nach Nikos, aus ein viertes ist noch von Dschamali angegeben, welcher, etwas westlich von Prahov, von Mischge ausgeht und sich dann zu Nikos wieder mit dem Fuß von Prahov verliert.

<sup>2</sup> Auf der türkischen Karte Nikos. Bei Schromoff heißt der Ort Nikos. Treben nennt ihn auf der Cigarette zu den nach Götze überflossenen Mineralen Nikos. Diese Mineralen von dort sind nach dem v. Hoffmann's Katalog Nr. 31, 32, verwittertes Granulitgestein mit Angit, Epidot, Quarz, zur Reihe der Amphibolit gehörig. Angit-Beephe nördlich von Nikos.

Die Häusermauern in der Stadt längs den Straßen besetzen aus Bruchsteinen von Kalkstein, Grünstein, Hornblendeschiefer, welcher bisweilen Schörl in seinem Gemenge hat.

NB. Am 3 und 4 Dec. stellte Serzen in Akkos wieder astronomische Beobachtungen an, aus welchen Hr. v. Jaeh die Polhöhe des Orts =  $42^{\circ} 43' 5''$  berechnet. (Monatl. Correſp. VIII, S. 67) Brandes, der die Berechnung wiederholte, bemerkt handschriftlich: Zur Längenbestimmung ist die Zeitbestimmung nicht genau genug, die Breite ist  $42^{\circ} 43' 2,4''$ . Aus dieser Berechnung läßt sich die astronomische Höhe des Hämusbasses mit ziemlicher Sicherheit bestimmen.

Die Mineralien welche Serzen am Hämusgebirge nach Gotha an das Orientalische Museum sandte, sind im v. Hoffmann'schen Katalog Nr. 27 u. f. verzeichnet. Es sind Nr. 27 Grauwacke von der Spitze des großen Balkan (nach Credner rother Sandstein); Nr. 28 Graulich-grünes feinsörniges Conglomerat vom großen Balkan, nach Serzen's Etiquette: „graulich-grünes, porphyrisches Gestein aus der südlichen Gegend des großen Balkan“; Nr. 29, grünlich-grauer Schieferthon, eben daher; Nr. 34, Feldstein-Porphyr mit grünlich-grauer Grundmasse.

Kruze.

### Der gegenwärtige copäische Patriarch in Cairo.

Nachdem Leser des Ausland dürfte vielleicht nachstehende, vom Archidiakon Dr. Zattam aus die in England bestehende „Uebersetzungs-Committee für fremde Sprachen“ berichtete Notiz einiges Interesse darbieten. Dr. Zattam schreibt aus Cairo am 16 März dieses Jahres folgendes: „Ich habe Ihnen nicht vor dem heutigen Datum geschrieben, weil ich vorher den copäischen Patriarchen zu sehen wünschte, um mich mit eigenen Augen von der seit einiger Zeit unter den copäischen Christen stattfindenden Bewegung zu überzeugen, von der ich so angenehme Nachrichten gehört hatte. In der That, alles was ich erlebt habe, übertrifft meine äußersten Erwartungen.

„Der gegenwärtige copäische Patriarch ist ein Mann von großer Energie und Enthusiasmus des Charakters. Er hat neben dem Patriarchatshaus ein sehr großes und prächtiges Gebäude errichtet, das als ein Collegium zur Erziehung der Copien im allgemeinen, und der Priesterschaft insbesondere dient. Es wird darin Arabisch, Englisch, Französisch, Türkisch und ich glaube auch Griechisch und Italienisch gelehrt. Die englische Sprache ist von besonderer Wichtigkeit wegen der Literatur und Theologie die sie enthält. Es war erfreulich die Fortschritte wahrzunehmen welche die Jünglinge im Englischen gemacht haben.

„Dem Patriarchen ist es darum zu thun eine wohlunterrichtete und gutgesinnte Geistlichkeit zu besitzen, und er geht ihr mit dem guten Beispiel voran, indem er jede Woche zweimal mit den Priestern zusammenkommt und sie unterrichtet in dem was zu ihrem Amt gehört.

„Er wird vermuthlich als ein armer Mann leben und sterben, denn er verwendet sein ganzes Einkommen auf Erziehung — auf die Wieder-

herstellung des Patriarchatshauses und der Kirche, sowie auf andere Kirchen in der Stadt.

„Ich glaube daß man diese Bewegung, nebst Gott, hauptsächlich dem Hrn. Lieber (Missionar der kirchlichen Missionsgesellschaft) zu verdanken hat.

„Der Patriarch ist sehr dankbar für das Geschenk der Neuen Testamente, und ich finde daß Hr. Lieber die ihm überlieferten Exemplare mit vieler Umsicht verbreitet hat. Die Leute und die Kirchen sind sehr dankbar dafür, und sind sehr begierig sie zu erhalten. Hr. Lieber hat nicht ein einziges Exemplar abgegeben ohne ein Certificat, und ich fand daß ihm nicht ein einziges Exemplar abging blieb.

„Ich würde vorschlagen daß die noch vorhandenen Exemplare ihm zugestellt würden, damit er sie nach seiner Einsicht dem Patriarchen und andern gebe, und sie gehörig vertheile.“

Die Uebersetzungs-Committee hat dem Wunsch des Hrn. Dr. Zattam sogleich entsprochen, indem sie 500 Exemplare des zweiten Bandes des copäischen und arabischen Testaments nach Alexandria einschiffen ließ. Dr. Zattam hat neulich das Bureau der Gesellschaft in London besucht, und hat, seit seiner Rückkehr aus dem Orient, die Nachrichten beistellt welche er aus Cairo geschrieben hatte. Dr. Zattam ist längst als Kenner der copäischen Sprache rühmlichst bekannt. Er hat mehrmals Aegypten besucht um copäische Manuscripte aufzusuchen. Schon im Jahr 1842 hatte ich in Cairo meine persönliche Bekanntschaft mit ihm gemacht. Er hat eine schöne Ausgabe des copäischen und arabischen Neuen Testaments zum Besten der copäischen Kirche besorgt in zwei Bänden, wovon der erste die Evangelien, der zweite die Apokalypse, die Briefe und die Apokalypse enthält. Als der erste Band erschien, und vor dem Patriarchen, der damals der copäischen Kirche vorstand, geöffnet wurde, wunderte sich dieser über die splendiden Bücher, welche seiner Kirche und seinem Volk geschenkt wurden, er setzte sich nieder und weinte wie ein Kind, so ganz war er von seinen Gefühlen hingeworfen.

Auch in der türkischen Sprache hat die Uebersetzungs-Committee mehrere Schriften drucken lassen durch Hrn. Wolter in Smyrna, z. B. ein Werk enthaltend die Grundwahrheiten der christlichen Religion, um den Fortschrittsgeist in den Türlen zu erwecken.

### Ueber das Auftreten des Menschen in der geologischen Vergangenheit.

Zum Präsidenten der vierjährigen Versammlung britischer Naturforscher (British Association) war bekanntlich der Prinz-Gemahl erwählt worden. Zu den Pflichten des Vorsitzenden gehört eine Eröffnungsrede, in welcher bisher meistens ein Ueberblick über alle neuen Fortschritte auf allen vertretenen Gebieten der Wissenschaft im verfloffenen Jahr gegeben wurde. Eine solche Leistung durfte nicht von dem hohen

Präsidenten erwartet werden. Er gab dafür eine allgemeine Gelegenheitsrede in so excellentem Englisch, daß wir beinahe zweifeln ob ein Deutscher, und zwar eine fürstliche Person, die beständigen Zerstreungen und höchstem Gileitendienst ausgelegt ist, etwas derartiges zu produciren im Stande sei, selbst wenn es Prinz Albert wäre, von dessen gründlicher Bildung, großer Studienliebe und Beschäftigung mit Aufgaben moderner Philologie alle Welt unterrichtet ist. Eine Stelle der Rede, die unglücklichste Stelle, zeugt jedoch, wenn es der Beweise bedürfte, für ihren ächten Ursprung, denn hier haben wir ein komisches Exempel daß sich abstruse deutsche Gedanken ins Englische übersezen lassen. Der Prinz Gemahl widerstund nämlich nicht der Versuchung vor den versammelten Häuptern der Wissenschaft eine Definition der Wissenschaften mit der Gründlichkeit unserer Landsleute abzugeben, und zwar vor einer Versammlung von Engländern, die bekanntlich nur auf das Thatsächliche sehen und sich wenig um die „in spanische Stiefeln eingeschmürten“ Worte kümmern. „Wir, gelangt der erhabene Präsident, bedeutet Wissenschaft in ihrer allgemeinen und umfassendsten Bedeutung die Kenntniß dessen was ich erkenne — das Bewußtseyn menschlicher Erkenntnisse. Also ist das Erkennen der Gegenstand der Wissenschaft; jedes besondere Erkennen aber, wenn wir seiner trennenden Unterschiede von und seines Zusammenhangs mit der Totalität unserer Erkenntnisse und bewußt werden, wird ein wissenschaftliches Erkennen. Wir fordern also für die Wissenschaft — das heißt für den Erwerb wissenschaftlicher Erkenntnisse — jene zwei Thätigkeiten unseres Geistes die unentbehrlich sind zum Erwerb jedweder Kenntniß: Analysis und Synthesis u. s. w.“ Es ist die Frage ob ein anderer als ein deutscher Prinz mit so viel gelehrter Würde, wie Prinz Albert, einen Reichthum von britischen Gelehrten anzureihen vermocht hätte, aber genöthigt ich auch daß nur ein Deutscher bei einer solchen Gelegenheit eine solche abstruse und durch nichts herausgeforderte Definition von Wissenschaft zum Besten geben konnte.

Da und das Summarium über den Inhalt des zurückgelegten wissenschaftlichen Jahres in der Eröffnungrede fehlt, so haben die Reden der Vorstehenden in den Sectionen einen besondern Werth, und voller Anziehung war besonders die des Sir Charles Lyell in der geologischen Abtheilung, welche in die Mitte der Sitzung verschoben werden mußte, weil Prinz Albert erst später eintreffen konnte und sie gern angehört hätte. „Nichts, begann der große Gelehrte, den die Briten für ihren größten, jetzt lebenden Geologen halten — nichts hat in der letzten Zeit unter unseren Jagdgeossen größere Aufmerksamkeit erregt als die Untersuchung über das Alter des Menschengeschlechtes.“ Er berührte hierauf im allgemeinen die Thatsache daß man Menschenknochen vermehrt unter Knochen erloschener Thiergeschlechter in Höhlen gefunden habe. Dann aber erörterte er genauer den Bericht der Schrift des Franzosen Agnart vom Jahr 1844, welcher im Mont Denis, in der Nähe von Le Puy in Uelap, zwei menschliche Skelette in vulcanischer Breccia eingeschlossen gefunden hatte, welche letztere sicherlich älter war als der letzte Ausbruch jenes erloschenen Vulcans. Lyell hat neuerdings den Fundort besucht, und erklärt jetzt daß jene menschlichen Ueberreste „seiner Ansicht nach nicht die Ueberzeugung begründen daß Menschen die letzten vulcanischen Ausbrüche im centralen Frankreich erlebt haben müssen.“ Die gefundenen Schädel unterscheiden sich durch nichts von dem modernsten Typus der sogenannten Aulassier, die Knochen selbst aber sind viel früher erhalten als die des Elephas meridionalis, welche man in jeder Breccia des Mont Denis findet, selbst in solcher die von dem letzten Ausbruch herrührt.

Während hier der große Gelehrte verneint, erklärt er sich bereit alles zu betätigen was Hr. Prestwich aus dem Kuffinden seinerer Geräte unternimmt mit Elephantenknochen in unversehrten Kieselbetten des nördlichen Frankreichs bei Abbeville und Amiens geschlossen hatte. „Der eigentliche Funder ist Hr. Boucher de Perthes, der seine Entdeckungen schon 1849 bekannt machte ohne großen Glauben zu erregen. Sir Charles bezog sich an Ort und Stelle, und zur Zeit seiner Anwesenheit wurden drei Kieselwerkzeuge, eines auf 10, das andere auf 17 Fuß Tiefe ausgegraben. „Der geschichtete Kies, in welchem diese roh angefertigten Werkzeuge eingeschlossen sind, ruht unmittelbar auf Kreide und gehört der postpliocenen Periode (d. h. der obersten oder jüngsten Schicht der Tertiärformationen) an, da alle Sande und Süßwasser-Schalthiere welche in Begleitung der Altitrümmer eingeschlossen liegen zu noch lebenden Arten zählen.“ Die große Anzahl der fossilen Werkzeuge, Beile, Speerspitzen, Äxte u. s. w. sei gerathet wunderbar, denn im Laufe von 10 Jahren seien im Thale der Somme aus einer Strecke von 15 engl. Meilen mehr als tausend Stücke gefunden worden, und es müsse ein wilder Menschenstamm, dem der Gebrauch des Eisens fremd war, sich also sehr lange in jener Gegend aufgehalten haben. „Obgleich die muskelliegenden Muskeln, fuhr der Gelehrte fort, den noch erhaltenen Arten angehören, so glaube ich doch daß das Alter der Kieselwerkzeuge von Amiens und Abbeville sehr groß ist im Vergleich zu den Zeiten der Geschichte und der Traditionen. Ich betrachte die Kieselbetten als Urzeugnisse des Jussius, aber nitigend vermochte ich an ihrem Bau die Spuren einer Wirkung von Erbschütterungen zu entdecken, nichts überhaupt was nicht den Flußüberschwemmungen, wie wir sie seit einem halben Jahrhundert in Schottland beobachtet, zugeschrieben werden könnte. Es muß eine lange Zeit verstrichen seyn ehe die Kreide, auf deren Kosten sich der Kies bildete, so stark verwitterte um alles Material zu den Kieselbetten zu liefern die an manchen Stellen sich 100 Fuß über das heutige Bett der Somme erheben, sowie zum Niederschlagen der feinen Sedimente welche ganze Schalthiere, sowohl terrestrische wie aquatische einschließen. Gleichermäße muß auch eine ungeheure Zeit verstrichen seyn bis die Elephanten, Rhinocerosse und andere Europa jetzt fremde Thiere aus jenen Gegenden zurückwanden.“

Wir hören hier also die höchste britische Autorität in geologischen Angelegenheiten, den vorsichtigen und kritischen Lyell, nicht nur für die Nothwendigkeit der fossilen Menschengröße in den geschichteten Kieselbetten der Somme sich auszusprechen, sondern auch die Folgerungen auf das Alter der Menschheit bekümmen, deren Angehörige jedenfalls in der sogenannten postpliocenen Periode, wo die Vordhauer noch in Frankreich wandelten, aufgetreten seyn müssen. Dieß ist ein ganz anderes Zeugniß als die Altitrümmer, die man etliche 30 Fuß tief unter dem Nilande bei Helipolis aufgefunden hat. Im letztern Fall kann man zufällige Ursachen mit ins Spiel bringen, während jene Funde das Menschengeschlecht zurückdrängen in Zeiten für welche die geologische Chronologie gilt, d. h. eine Chronologie, die bis jetzt keinen Vergleich mit der astronomischen zuläßt.

Wir wollen bei dieser Gelegenheit erwähnen daß sowohl Lyell wie Owen, letzterer in der Abtheilung für Botanik und Zoologie, mit hohen Worten auf ein nächstens erscheinendes Werk von Charles Darwin hinweisen, der nach zwanzigjährigen botanischen, zoologischen und



geologischen Beobachtungen endlich ermittelt haben will, daß die Fähigkeit der Natur, welche unter unsern Augen bei Pflanzen und Thieren zur Ausbildung von Rassen und dauernden Spielarten führe, genau dieselbe sey, welche in einer langen Reihe von Zeitaltern zuletzt die Unterschiede der Arten begründete. Es ist dies bekanntlich eine der schwierigsten und dunkelsten Streitfragen. In der letzten Zeit war die andere Ansicht, daß die Arten sich nicht vernichten und verwandeln, sondern jeder Typus einen besondern Schöpfungsbact voraussetze, daß nicht, wie Karl Vogt sich einmal spöttisch ausdrückt, die Gans durch fortgesetztes Ausreden ihres Halses zum Schwan geworden sey, undobdingt die siegreiche. Man kann sich denken, daß jedenfalls Darwins Buch das höchste Aufsehen machen wird, obgleich niemand, selbst die blinden Anhänger der Umwandlungstheorie nicht sich auf zwingende Beweise Hoffnung machen darf. Vielleicht kommt aber wieder etwas neues ans Licht, welches uns besser für die Einheit oder für die Pluralität des Menschengeschlechts entscheiden läßt, ein Problem welches gelöst wäre, so wie überhaupt das Entstehen der Arten durch Metamorphosen sich nachweisen läßt. Es versteht sich dabei von selbst, daß man wohl unterscheidet zwischen der möglich gedachten Einheit des Menschengeschlechts und der Abstammung von einem Elternpaar, welches letztere natürlich nie ein Gegenstand für naturwissenschaftliche Untersuchungen werden kann.

Zu den wichtigsten geologischen Entdeckungen des letzten Jahres rechnet Sir Charles Lyell, daß Dr. Dawson aus Montreal auf Neu-Schottland die Entdeckung eines Rand-Schalenstiers in der Kohlenformation bekräftigt habe. „Wenn wir bedenken, ruft er aus, daß die ungeheure Reihenfolge von Formationen zwischen den tertiären und den kochendwährenden Schichten alle der luftatmenden Mollusken, oder wenigstens der terrestrischen unter ihnen, beraubt sind, so liegt in einer solchen Entdeckung ein Augenbeweis für die außerordentliche Rüdenhaftigkeit unserer geologischen Vergleichsquellen. Wir hat es immer geglaubt, daß die Anhänger der Theorie von einer fortwährenden höhern Entwicklung in der Schöpfung die Unvollkommenheit unserer Nachrichten übersehen, und daß ein Theil der allgemeinen Schlüsse in Bezug auf das Ausreten gewisser Thierklassen, insbesondere der luftatmenden, völlig umgestaltet oder aufgegeben werden müsse.“

## Miscellen.

**Der Delbaum.** Wie bekannt, war der Delbaum bei den alten Griechen der Akbeu heilig, und er galt sogar als ein gesegnetes Geschenk der Odinin, womit sie die Landschaft Attika beglückte. Wie in alten Zeiten Odynweise als Symbol des Friedens und zur Befestigung des Vertriebes benutzt wurden, so gelten heutzutage die Delbäume wegen ihrer Früchte und des aus denselben gewonnenen Oeles, das vielfach die Stelle der Butter vertritt, in den Ländern wo sie besonders gedeihen und mit Erfolg cultivirt werden, als ein Geschenk des Himmels,

das für den Einzelnen wie für den Staat in geeigneten Jahren die Quelle reicher Einnahmen wird. Im Königreich Griechenland z. B. betrug im Jahr 1857 die Zahl der Delbäume 7,400,000, von denen die öffentliche Abgabe die Höhe von 1,000,000 Drachmen (eine Drachme ist gegen 8 Kreuzern), weggem im Jahr 1834 die Zahl der Delbäume höchstens 2,300,000 betragen hatte. Wer nun aber den Delbaum etwa nur in der Lombardei, z. B. in der Nähe von Verona, gesehen hat, und darnach oder sonst nach den gewöhnlichen Beschreibungen über die äußere Beschaffenheit und das Aussehen desselben eine Vorstellung von dem Delbaum sich glaubt machen zu dürfen, und namentlich die Vergleichung mit der Gestalt und mit dem Blättergrau unserer gewöhnlichen Weidenbäume, die man sehr häufig hört und sieht, für richtig hält, der befindet sich in einem großen Irrthum. Besonders macht er sich darnach von den Delwäldern in den südlichen Ländern eine ganz falsche Vorstellung. Wir lesen kürzlich in einer neuen Schrift über Corfu vielfältige Mittheilungen, die vollkommen geeignet sind jenen Irrthum zu beseitigen. Der Verfasser, ein Reisender aus der Schweiz, sprach sich darüber in folgender Weise aus: „Wer nicht in Corfu oder ähnlichen Gegenden gewesen, macht sich kaum eine richtige Vorstellung von einem ächten Olivenwald. Der Baum, der an der französischen und italienischen Mittelmeerküste einer gauen, charakterlosen Weide gleicht, wächst hier mit einer unsern Laubbäumen ähnlichen Kraft und Fülle. Gewaltige Stämme von 3 bis 4 Fuß Durchmesser steigen in den sonderbarsten, geneigten, gerundeten, vielfach perspaltenen und durchbrochenen Gestalten hoch empor, und zertheilen sich auf die mannichfaltigste Weise in weite ausgreifende Äste, deren malerische Biegungen man bei der Feinheit des Laubes bis in die äußersten vielfethigen Enden verfolgt. Einen solchen Schwung, eine solche Bewegung und Mannichfaltigkeit des Wuchses hat keiner von unsern Bäumen, und daher bietet unsere nördliche Natur nichts dar, was sich mit diesen Delbäumen vergleichen ließe.“

**Der Cunene-Fluß** erreicht von Andersson. Nachrichten aus der Capstadt vom 18 Juni zufolge hatte der schwedische Reisende Andersson auf seiner neuesten Reise es endlich vermocht den Cunene-Fluß zu erreichen. Seine letzten Briefe waren von den Ufern dieses Flusses datirt; er theilt in denselben seinen Entschluß mit nicht eher in die civilisirte Welt zurückzukehren als bis er die Ufer jenes Flusses und das Land zu beiden Seiten desselben erforscht habe. Er war von seinem alten Freunde, dem König Rango, gut aufgenommen worden, welcher 35 Stüd Jähne von männlichen Elephanten, die er gefangen, nach der Wallisch-Bay hinabgeschickt, und dafür mit dem zurückkehrenden Transport einen guten Vorrath Provisionen empfangen hatte. Der Reisende hatte sich stets einer ungehörten Gesundheit erfreut und befand sich in der besten Stimmung. (Geogr. Mittheilungen.)

Die Journalistik im Königreiche Griechenland. Zu Anfange des Jahres 1859 erschienen in diesem Lande, das eine Bevölkerung von 1,067,216 Köpfen hat, im ganzen 41 Zeitungen und periodische Schriften. Davon kommen auf Athen allein 31, die übrigen 10 auf die Provinzen. Die meisten davon sind politischen Inhalts; unter den wissenschaftlichen Zeitschriften befinden sich drei medicinische, eine theologische, eine juristische, auch eine militärische.

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 42.

Kugsburg, 15 October 1859.

## Der Werth des Schminzes und der Abfälle.

(Aus Chambers' Journal.)

Als Lord Palmerston unter der Premierschaft Lord John Russell's Ministerstaatssecretär des Innern war, lag ihm die Sorge für die Reform des Gesundheitswesens, so wie für viele andere Gegenstände ob, welche der auswärtigen Diplomatie, mit der sein Name ganz insbesondere verknüpft ist, sehr fern standen. Während er nun sich damit beschäftigte, stellte er einen apophoristischen Satz auf, der sowohl seiner epigrammatischen Zierlichkeit als seiner Wahrheit wegen vortreflich ist: „Schmuck ist nur ein Gegenstand an unredlichem Plage!“ Wenn die Gesellschaft genau dieser Wahrheit gemäß handelte, so würden wir alljährlich Millionen ersparen; wenn wir, statt Schmuck und Abfälle, Nahrung und Arbeit als wertvolle Dinge zu betrachten, uns zu dem Glauben bringen könnten, daß dieß gute Dinge an unredlichen Plage sind, würde es mit unserer Gesundheit und unserm Geldbeutel vielfach besser stehen als jetzt. Praktische Erfinder haben dieß schon längst gewußt; die Kerze prägen es nicht selten ihren Patienten ein; Patente neuer Erfindungen zeigen oft, daß man die Sache zu würdigen weiß, und die Welt wird hierin mit jedem Tage weiser. Einige Monate nach dem Schluß der großen Ausstellung von 1851 hielt Dr. Lyon Playfair eine Vorlesung über einige der Ergebnisse dieser wunderbaren Entwicklung, und nahm zum Hauptgegenstand seiner Abhandlung die neuerlichen Fortschritte in der industriellen Chemie. Die Erzeugung der Parfüme war nicht das mindeste merkwürdige der von ihm angeführten Beispiele. Er zeigte, daß schöne Parfüme jetzt aus den allgewöhnlichsten und oft aus den stinkendsten und abstoßendsten Stoffen bereitet werden. Wenn dieß alles wäre, so würde es ein Triumph der Chemie und eine Wohlthat für die Menschheit sein; allein unglücklicherweise trat die gesunkene Moralität, mit der wir alle nur zu sehr bekannt sind, dazwischen, und half einem System der Täuschung und des Betrugs auf die Beine. Es ist wissenschaftlich aus abgenüßten und unansehnlichen Stoffen ein Parfüm zu gewinnen, das an Geruch dem aus einer schönen Frucht oder Blume gewonnenen ähnlich ist; aber es ist unredlich es nach dem Namen dieser Frucht oder Blume zu nennen, und sonach einen hohen Preis darauf zu legen. „Ein besonders stinkendes Oel, sagte Dr. Playfair, genannt Fuselöl, bildet sich wenn man Brantwein und Whisky macht; dieses Fuselöl gibt, wenn man es mit

Schwefelsäure und essigsaurem Kali destillirt, das „Birnöl.“ Das „Apfelöl“ wird aus demselben Fuselöl durch Destillation mit Schwefelsäure und doppelbromsaurem Kali bereitet. Das „Ananas-Oel“ wird gewonnen aus einem Product der Wirkung sauren Kases auf Zucker, oder dadurch, daß man eine Seife mit Butter bereitet, und sie mit Alkohol und Schwefelsäure destillirt; sie wird jetzt in England bei der Bereitung von „Ananas-Milch“ vielfach angewendet. „Trauben-Oel“ und „Cognac-Oel“, die man gebraucht um dem britischen Brantwein den Wohlgeschmack französischen Cognacs zu geben, sind wenig anderes als Fuselöl. Das künstliche „Bittermandel-Oel“, das jetzt bei der Parfümierung der Seife und zum Wohlriechendmachen von Zuckerbuchwerk so häufig in Anwendung kommt, wird durch die Wirkung von Salpetersäure auf die stinkenden Gährungsreste gewonnen. Manche schöne Steine wird mit „Gau de Millereux“ befeuchtet, ohne daß man weiß, daß sein wesentlicher Bestandtheil von der Zersetzung von Küstallen berührt.“

Wir wollen indeß nicht länger bei der Schurerei verweilen die mit allen solchen falschen in dieses oder jenes Gewand geküllten Benennungen verknüpft ist, sondern lieber einen Blick auf einige unter den so unzähligen Beispielen ehrlicher Rüchschmachtung von Stoffen werfen die man früher unnütze nannte, oder meist als solche betrachtete welche kaum einigen realen Werth beßßen. Dr. Lyon Playfair hob einige dieser Beispiele hervor: „Die Abschnigel des wunderbaren Reflexglases werden mit den Wertheufußabfällen von der Schmiede, oder den weggeworfenen wollenen Gewändern der Bewohner der Schwesterinsel gemischt, und jenen bald hernach in der Form von glänzend blauen Farben das Kleid der Hofdamen. Der Hauptbestandtheil der Tinte mit welcher ich schreibe war möglicherweise einmal ein Theil eines zerbrochenen Keils eines alten Bierfasses. Die Knochen der toten Thiere liefern den Hauptbestandtheil der Bänderlöcher. Die Hefen von Portwein — sorgfältig weggeworfen von dem Portweintrinker beim Ablassen seines Lieblingsgetränks — werden Morgens, in der Form von Seidlich-Pulvern, von ihm eingenommen um die Wirkung seiner Schlemmerei vom Tage zuvor zu beseitigen. Der Abfall der Straßen und der Waschungen von Steinlosgengas erscheint sorgfältig aufbewahrt wieder in den Riedelsäcken der Dame, oder wird von ihr gebraucht um „blancomanger“ für ihre Freundinnen schmuckhaft zu machen.“ Erst kürzlich ist dieser höchst interessante Gegenstand weit umfassender von P. L. Simmons, einem erfahrenen Gewerdmann in allem was die Mate-

riallen für Manufacturen betrifft, behandelt worden. In einem im Rundbrein vorgelesenen Aufsatze gab er eine wundervolle Mannichfaltigkeit von Beispielen über die Benützung anscheinend unwichtiger Stoffe. Eine bloße Aufzählung derselben würde unsere Gränzen überschreiten; allein man wird sehen daß — selbst wenn wir alles auslassen was sich auf das Spinnen neuer Nahrungsformen für menschliche Wesen bezieht, alles was die Entdeckung neuer Faserstoffe für die Papierverfertigung, sowie alle die Pläne betrifft um den Inhalt der Stadt-Schulen als Agrikulturbücher verwendbar zu machen — die Mannichfaltigkeit noch eine sehr bemerkenswerthe ist.

Wenn wir mit thierischen Stoffen und mit solchen Theilen derselben beginnen welche zur Haut, zum Haar und zur Welle gehören, so finden wir daß die Haut des Hundesfisches gebraucht wird um eine dem Sandpapier ähnliche abschabende Substanz zu bereiten. Die Kalfshaut wird von den Amerikanern zu Tauen und Weichenriemen verarbeitet. Meeresschild-Gaut (von einer Art Plattfisch) wird, nach Art der Hausenblase, zur Auskleidung des Kaffees und anderer Flüssigkeiten gebraucht. Meeresschwein- und Wallrothshaut werden zu Schuhleder gegerbt. Die Alligator-Gaut wird von den Lézanern zu Leder gegerbt das große Kechnlichkeit mit schönem Kaltblet hat. Schlangenhaut wird zugerichtet um Chagrin nachzuahmen. Alte Stiesel und Schuhe werden in New-mouth Street und in Petticoat Lane „ausgebeßert“, die Brüste mit „Glober“ gebleicht, den man aus geriebenen Kohlen und Zeig macht, so daß dieselben dann noch eine Zeitlang nützliche Dienste leisten können. In Vorkshire gibt es „Abfallthämer“, welche alle Fegen von den Wollen-factoren aufheben, und sie an „Shoddy“-Fabrikbesitzer in Leeds, Donkurst und Batley verkaufen. Diese Fabrikbesitzer verarbeiten die Faserreste in „Shoddy“ oder „Munge“, mischen sie mit ein wenig neuer Welle, und spinnen und weben daraus Broadcloth (eine Art feines Tuch), Tweedings, Matrosenzeug, Drogette, grobe Teppiche, Wei und Fischhäute. Wellene Lumpen, so schmutzig sie sein mögen, werden aufgekaut, zu Fegen zerrieben, gereinigt, in ein geringhaltigeres Shoddy verwandelt und zu den wohlfeilsten Arten von Matrosenhäutchen, Beaver-tenn, Peterham, Mohair, Zalmat, Ragland, Paletot und andern stolknamigen Wollenfabricaten verarbeitet. Wie man sagt, reproducirt Leeds allein alljährlich aus Lumpen so viel Welle als die Wäsehe von 400,000 Schafen liefern würden. Diese Lumpen können die Ueberbleibsel von abgetragenen Kleidungsstücken, Schneiderschneidmeln, alten wollenen Strümpfen, Teppichen zc. sein; auch werden, zur Ausbülle für die inländischen Vorräthe, große Massen von ausländisch eingeführt. Ein geringer Theil wird für Zwecke der Tapezierer verarbeitet, und ein anderer, jumeist Teppichabfälle, dient zur Ausstopfung von Matragen, und auch als ein Ingredienz bei der Bereitung von Preussisch-Blau. Alle die garten Materialien für Damenkleider, bekannt unter den Namen Balgarines, Orleans, Roburgs, Alpacas zc., werden jetzt durch Mischungen von Welle und Baumwolle nachgemacht, obgleich sie ursprünglich wirklich wollen oder baumwollen gewesen sein mögen. Diese Mischungen erleiden, wenn sie durch langes Tragen zu Lumpen geworden sind, eine Metempsychose; man verwendet Chemikalien um die Baumwolle zu zerstören, und der Ueberrest wird dann mit ein wenig neuer Welle zu Tuch verarbeitet. Es ist daher nicht ganz unwahrscheinlich daß einiges von der Welle in dem heutigen Balgarinell einer Dame einen Theil von ihres Mannes vorjährigem Oberrock bildete. Aufhaare werden verwendet zur Herstellung von Möbeln, zur Verfertigung von Filz, Tauen, Teppichen und als verschiedene Orngamittel für Koffhaar. Und wenn

der Scharfsinn des Menschen keine weiteren Manufacturgegenstände finden kann für die sie sich bedürfen lassen, so ist stets noch der Landmann bereit sie als Dünger zu kaufen; 2½ Pfund Lumpen sollen ebenso viel befruchtende Kraft enthalten wie 100 Pfund Bauerbsbündler.

Wenn wir uns nun zu dem Stiel und den innern Theilen des Thiers wenden, so werden wir sehen daß der von geringfügigen Dingen herrührende Werth nicht mindere Beachtung verdient. Von den Knochen werden die besten Theile zu Messerheften zc., zu Drehscheiben und zu einer Menge anderer Producte verarbeitet. Einige Theile werden auch zur Verfertigung von Weinschwarz oder thierischer Kohle gebraucht; andere werden gesotten um Klebstoff für Färber und Luchsmacher daraus zu gewinnen, und alles übrige wird zu Dünger für die Landleute vermahlen. Wie man sagt, wird in England die fast ungläubliche Summe von 800,000 Pfd. St. (9,600,000 fl.) alljährlich für Knochen bezahlt. Hörner und Hufe gebraucht man so zu vielen Sweden, daß es kaum möglich sein würde dieselben aufzuzählen; viele werthvolle chemische Stoffe gewinnt man aus diesen Quellen. Kalfschädeln, Kalfschädel und Abkasseln dienen zur Ausstopfung von Kissen zc., zu Ofengittern, Hieuten und zur Bereitung von Preussisch-Blau. Hundsfett wird zur Verfertigung von bestlebrenen Handschuhen in Paris gebraucht, und eignet sich auch zur Gewinnung eines Oels als ein wohlfeiles, vielleicht betrügerisches, Surrogat für Stodhschleider-Oel. Wollschereabfälle, in welchen Salz oder Fett irgendeiner Art stets ein Ingredienz bildet, liefern nun das Material für Stearinkerzen. Das Blut geschachtelter Thiere wird zur Zuckerraffinirung, zur Herstellung thierischer Kohle, zur Erzeugung der einfachsten beräucherten Züfischrotzfarbe und auf viele andere Weisen gebraucht. Die Schlangengalle dient als Reinigungsmittel für Welle oder Tuch, als Arzneimittel, bei den Malern zur Reinigung der bei Miniaturen gebrauchten Eisenbleistiftchen, zur Färbung von Kreide und Weistillegierungen, und zur Mischung mit gewissen Farben. Fischschuppen werden zu Armbränden und Ornamenten, und Fischaugen für unentwidelte Knochen bei Kunstblumenverfertigung gebraucht. Reggers- und Abbedersabfälle werden in solcher Art abgeködt, daß sie sich als Nahrung für Katzen und Hunde eignen. Blasen und Gedärme werden für Würste und dreier Nahrungsgarttel, zu wasserdichten Dedeln für Krüge und Apothekergefäße, zu Saiten für Violinen und Guitarren und zu der den (etwas zweideutigen) Namen „Goldschlägerhaut“ führenden schönen Membran verwendet. Die Franzosen liefern unsere alten beidseitigen Pergamente, und bringen sie in der Form von bestlebrenen Handschuhen zu uns zurück. Alle Abfälle von Haut und Pergament jeder Art sind „Korn für die Mühle“ des Leimsieders. Kalfschäse werden abgekostet um Rindschuß-Oel für die Lederbereitung zu gewinnen; die Schafschäse zur Gewinnung von Schafschuß-Oel, das unsern Haarlumachern nicht unbekannt ist. Fischgedärm ist, so daß an unsern Fischlationen oder auf Märkten wie Willingzäre, stets als Dünger verkaufbar. Im letzten Herbst lieferte eine einzige Haringebant auf der Höhe von Lowestoft eine solche über allen Bedarf der Haringesser gebende Wiese dieser Fische, daß die Fischer dieselben um 4 Sch. 6 Pence per Zonne an die Bauern verkaufen. Mandes schöne Hopfenfeld in Kent ist durch einen Dünger von Sprossen und alten wollenen Lumpen fruchtbar gemacht worden. Der Versuchung noch ein weiteres Beispiel der Benützung thierischer Stoffe zu erwähnen, können wir nicht widerstehen. Es gibt gewisse kleine braune bläuliche Plagegeister, deren Namen man vor garten Hausfrauen nicht einmal aussprechen darf, und welche die herrschende Bezeichnung „B flats“ erhal-

ten haben. Nun, Australien hat das Mißgeschick sehr fruchtbar an diesen „B flata“ zu sein, und ein unternehmender Colonist hat das Mittel eronnen aus denselben eine nützliche braune Farbe zu gewinnen. Da wir wissen welche Art rother Farbe von dem Gosenid-Insect zu erlangen ist, so scheuten wir dieser Angabe in Betreff eines andern kleinen Wesens unbedingten Glauben. Der Colonist wird ein wahrer „Segen für Mitter“ und für den Gausball überhaupt sein, wenn es ihm gelingt dieses eigenthümliche Material nutzbar zu machen.

Es würde kaum möglich sein, selbst wenn es sich der Mühe lohnte, zu bestimmen ob das Pflanzen- oder das Thierreich eine größere Masse nützlicher Abfälle liefert; es genüge die Bemerkung daß die pflanzlichen Beiträge an Mannichfaltigkeit fast endlos sind. Wir wollen mit den Fasern, dem wichtigsten Material für Gewebe, beginnen. Wenn die Baumwollspinner sich mit der Verarbeitung der Hunderte von Millionen Pfund Baumwolle beschäftigen welche unsere Kriegerpöbel und Glasgower Ausseile alljährlich laufen, so gibt es fünf Arten von Abfällen die in der Fabrik zerstreut herumliegen — strippings, flyings, drop-pings, blowings und sweepings;<sup>1</sup> alle werden sorgfältig gesammelt, nicht bloß um der Gesundheit und Reinlichkeit in den Arbeitsräumen willen, sondern weil sie einen Geldwerth haben. Die „Baumwoll-abfallsträmer“ werden für die Strippings und flyings ungefähr die Hälfte oder zwei Drittel des Werths der neuen Baumwolle, und für die andern drei Arten einen Preis von etwas einem Viertel oder Zehntel des ursprünglichen Preises zahlen. Man nimmt an daß nicht viel unter 50,000 Tonnen solcher Abfälle alljährlich in Großbritannien erzeugt werden; sie werden zu groben Hemdzeugen und Bettdecken verarbeitet, oder an die Druckpapierfabriken verkauft, um mit leinenen Lumpen gemischt zu werden. In den Vereinigten Staaten verarbeitet man die Baumwollabfälle zu Papier-mäße für Theepflanzen und andere Artikel. Feinere Lumpen werden, außer ihrem hervorragenden Gebrauch in der Papiermacherei, in großem Umfang auch zu Charpie für Wundärzte während der Kriegszeit verwendet. Coir, die faserige Hülle der Cocosnuss, gebraucht man als Material für Matten, Särge, Tauwerk und andere Artikel, besonders wo es einer Widerstandskraft gegen die Angriffe von Insecten bedarf. Wood, aus den Wäldern der Mississippi-Gegeuden, ist in ausgedehntem Gebrauch bei Verfertigung von Säden oder Ballen in welchen die Baumwolle verpackt wird; und wenn es diesen Dienst geleistet hat, bietet die Papierfabrication eine weitere Hülfsquelle. Seegras wird in Frankreich für viele und sehr verschiedene Zwecke verwendet: man macht Papier daraus; man benutzt es als Verkleidungsmaterial für Feden und Mauern, wegen seiner unzerbrechlichen Eigenschaften und seiner Widerstandskraft gegen Wärmer; auch wird es von Manufakturchemikern als ein Stoff benutzt aus dem man Tod und Giftstoffe gewinnen kann.

Die minderen Benutzungen der vielen andern Bestandtheile der Pflanzenwelt sind außerordentlich verschieden. Heide, Lein- und Baumwollmann zeigen, nachdem man das Oel aus denselben ausgepresst ist, die Form büliger Kuchen, die, sowohl an sich selbst, als in dem noch in ihnen enthaltenen Oeltheil, als Viehfutter sehr werthvoll sind, für das sie außerst fettmachende Eigenschaften besitzen. Ein auffallendes Beispiel der schändlichen Verschwendung unserer Zeit bietet der Umstand daß es viele Factoreien gibt in denen Hülsen und Abfall von Reis zu einer

Substanz verarbeitet werden die man „Stude“ nennt, und die man nach Tausenden von Tonnen verkauft, um den Oestlichen zu veräffeln, dem jene Substanz sehr ähnlich zu werden geeignet ist, der indeß die bligen Eigenthümlichkeiten des letzteren fehlen. Trauben-Häuten werden, wenn man sie verrotzt, zu der Bereitung der intensio schwarzen Farbe verwendet mit welcher man die V-buketten druckt. Die Rosenkugeln und Häute die sich in den Händen britischer Weinmacher anhäufen, bilden den allerbesten Filtrirapparat für den Gebrauch der Weinessig-Fabricanten, und daher entspringt ein gewisser Vortheil daraus wenn man diese bligen Proceße in einem Glasbottchen durchführt, wie es die berühmte Firma Beaussoy in Rouzball thut. Reis-Häuten und das parte Hautchen welches das Korn einschließt, werden vielfach gebraucht als Stallstreu, sowie als Ertrag für Sägmehl und als Futter für den Viehstand und das Geflügel. Die Kleie oder der Altsal von Mahlen und Beuteln des Kornes ist eben so nützlich als Futter für Vieh wie als Material beim Gerben, als Reinigungsmittel beim Gallico-Druck und Zinnblechverfertigen, so wie zur Ausklopfung von Kissen und Puppen. Der Eraber von Bierbrauereien und Branntweinbrennern findet große Nachfrage als fettmachendes Futter für den Viehstand. Die Hinden von Brodeläuben und andern überbackenen Brod werden als Ueberzug für Schinken, und in manden Beirten von armen Leuten als Surrogat für Kaffee gebraucht. In Paris zerstoßt man sie, wenn sie verrotzt sind, scheidet sie und verkauft sie als Zahnpulver. Die Runkel-rübenblätter werden, nachdem der Saft der Wurzel zur Zuderbereitung ausgepresst worden ist, von den fleischbälligen Bauern gern als ein Befruchtungsmittel gekauft, während die Hautabfälle vom Sieben des Zuders das Viehfutter vermehren. Diese selbst zerstoßt wird mit andern Substanzen gut als Material für Papier und Papier-mäße-Zerollaten u. dgl. verarbeitet. Der „Traich“, oder die Faser des Zuderrobes, wird nach Auspressung des Saftes von den westindischen Pflanzern als Brennstoß benutzt, obgleich die Erbauer behaupten daß er immer noch ziemlich viel schädlichen Zuder enthalte, der gewinnbringender verwendet werden könnte. Die Molassen welche als Residuum bei der Runkel-rübenzuderbereitung zurückbleiben, können destillirt werden um einen Spiritus zu gewinnen, und liefern dann noch einen nützlichen Betrag Potaße. Die Roggenabfälle, eine Mischung vieler vegetabilischen und einiger thierischen Substanzen, werden in Treibkählen und Schweißbädern, so wie zur Bereitung einer besondern Art Kohle verwendet. Der Mais wird in Amerika, außerdem daß er einen wichtigen Nahrungs-artikel für den Menschen bildet, auf sehr mannichfaltige Weise benutzt: das Korn eignet sich zur Spiritus- und Delbereitung; der Stengel liefert Zuder und Molassen; das Blattwerk ist ein annehmbares Vieh-futter, und die Hülle wird verwendet zur Verpackung von Orangen und Cigarren, zur Ausklopfung von Mattagen, zur Papierbereitung und als ein wohlfeiles Surrogat für Kopsbaar. Die Kornabfälle werden als Pison-Padung für Dampfmaschinen, als Füllung für Betten und Hüfte, als Schwimmmaterial für Rettungsboote und Gendären, und in einer Mischung mit Altsal als Estrichmaterial für Gängebrücken gebraucht; die elegante Gängebrücke in Battersea-Park liefert ein Beispiel legianannter Art. Veraltete Kartoffeln, schädliches Korn und Reisabfälle sind Stoffe welche eine vortreffliche Stärke liefern. Kops-cassanien, die man, ausgenommen als gelegentliches Futter für Schafe, für werthlos zu halten pflegte, werden jetzt gerieben, mit ein wenig kohlensaurem Natron zur Neutralisirung des Bitterstoffs gemischt, weiß gemaschen, und zur Bereitung von Mehl, Stärke, Vermicelli und Maca-

<sup>1</sup> Diese Namen lauten sich vielleicht deutsch geben mit: Streifsel, Stiesel, Ballst, Blätsel und Reipst.

roni verwendet. Der aus den spizigen Blättern und Stengeln der Theophrasta bereite Ziegelmehl ist ein wohlfeiles und verschiedenes Surrogat für regelmäßigen Thee; allein der Lagen-Thee, gemacht aus dem Kafee der Theophrastungen und dem Scherich der Heng-Magazine in Canton, wird nur zu oft verfallt verkauft. Göttern werden gerichtet, und in Frankreich gemahlen als Kaffee verkauft. Die Malzmeile, der Abfall der Darre, bilden eine der reichlichsten Kaffeeerzeugnisse, während sie, reichlich verwendet, einen schätzbaren Dünger geben. Erbsen-hülften werden mannervoll vom Covent-Garten-Markt nach den Niederlanden in der Nähe der Hauptstadt gebracht, als Futter für Milchkühe; in Frankreich gebraucht man sie zur Spiritusbereitung und bei der Papierverfertigung. Sägemehl und Hobelspäne werden aus vielfach nützlich verwendet: aus Mahagoniholz gebraucht man sie beim Räuchern der Fische; aus Buchelholz beim Reinigen von Zueilen; aus Gebeholz bei der Verfertigung von „Geberholz-Ölten“; aus Sandelholz beim Füllen von Nachladen; aus Tannenholz beim Baden von Flaschen und Eis, beim Ausstopfen von Puppen, beim Reinigen der Metalle und beim Besprengen der Fußböden. Tabakschen, die man durch Brennen beschnittenen Tabaks in der Holzkautschuk oder „Königin-Tabakschale“ in den London-Decks erhält, werden an Holzpflanzenerzeuger verkauft. In Savoyen preßt man aus den Ballnüssen das sogenannte Ballnussöl, und der als Rüchstand verbleibende Oelkuchen wird von Kindern und armen Leuten gegessen. Das Palmöl, welches man in einer Quantität von 50,000 Tonnen jährlich von der Westküste Afrikas für die Eisschiff- und Regenschiffverfabrikation verschifft, wird aus einem Häuten bereitet, welches die Fuß oder den Arm umgibt: stärker pflegte man diesen als ein nützliches Ueberziehfleisch wegzureisen, jetzt aber wird eine zweite Art daraus gemacht. Man hat berechnet daß 10,000,000 Pfd. St. jährlich liefern, und daß noch 112,000 Tonnen Oelkuchen zum Werth von 500,000 Pfd. St. als Viehfutter übrig bleiben.

Wenden wir uns endlich zum Mineralreich, das seine eigene besondere Lüste von „Wust“ oder Schund bietet, der jetzt zu nützlichen Zwecken verwendet wird. Die beim Sieben in unseren Steinkohlengruben entstehenden Abfälle, die einstmals werthlos bleiben durften, sind jetzt eine marktbare Waare geworden, entweder durch sich selbst schon, oder indem man sie mit andern Substanzen mischt um ein künstliches Brennmaterial zu bilden. In den Gaswerken gibt es, nachdem aus den Steinkohlen Gas und Kohlensäure bereit worden, viele Rüchlandschubstangen welche in früheren Zeiten als lästiger Schutt betrachtet wurden; jetzt aber sind sie nahezu alle nutzbar geworden. Aus der in einigen Höhlen jurdisch-gebliebenen Flüssigkeit wird schwefelsaures Ammoniak für Dünger, Sal-miak für Färberei und für den Calcebrud, Ammoniak für Färberei und als einer der Bestandtheile in Erseile und Violett bereitet. Eine Art als Dünger benötigbares Öl wird aus der Schale der Steinkohle gewonnen. Steinkohlentheer (wovon sich 300,000 Tonnen unter dem jährlichen Rüchstand unserer Gaswerke befinden) wird bei der Verfertigung der Bruderschwämme, der Lampenschwämme, der asphaltischen Composition für Wegpflasterungen, Desinfectionen, künstlichem Brennstoff und zur Gewinnung eines herrlichen Strohgelbs für Seide gebraucht. Es gab eine Zeit in welcher man Naphtal, die man jetzt zu künstlicher Beleuchtung benützt, Benzol, jetzt zum Glätten gebraucht, und Paraffin, nun zu einer Menge verschiedener Zwecke verwendet, insgesammt als Wust

wegwarf. Nicht und keine ausgefärbte Kohlen bilden ein wohlbelangtes Ingredienz bei Backsteinen, und Ruß ist als Dünger vor Ruß 6 Pence werth, selbst wenn die Chemiker, der Kohle wegen die er enthält, seinen Gebrauch davon machen. Von Angel, dem Bodenlag von Weinfässern, werden jährlich tausend Tonnen eingeführt; wenn man ihn in Weinfassern rußt, so wird er als Arznei und ebenso als Beize von den Färbern gebraucht. Tausend Tonnen zerbrochene Flaschen werden, anstatt weggeworfen zu werden, in London allein dem Glaser zugewiesen, um eine neue nützliche Laufbahn beginnen zu können. Hufeisenangel, von den Glaserlehren auf den Straßen aufgesammelt, und die Stahlknägel aus Kaffeeabfällen werden von den Birminghamern Kaffeeabfällen gern gekauft, als das beste aller Materialien für Gewebe, und Kaffeeabfälle. Stahlketteneisen wird von den Schweißern der Stahlmachern zu 10 Pfund der Tonne rüdzukaufen. Birminghamer Messingstahnpäne haben den halben Werth von neuem Messing, und Stahlstahnpäne sind von Chemikern und Apothekern geschätzt. Jeweiler und Goldschmiedelehrer wird sehr hoch gewerthet; der Lehr-richt der Bänke und Fußböden wird stets zum Verkauf aufbewahrt; die Kleider und Schürzen haben eine hinfällige Menge Goldschmiedeleh- und um sich um denselben einen marktbaren Werth zu geben; je älter sie sind, um so besser sind sie natürlich. Ein Goldschmied kann gemeinlich ein neues Wamm für ein altes kaufen, und zuweilen wird ein sehr altes von einem Reinger um einen fast fabelhaften Preis gekauft werden. In allen diesen Fällen wird alles Neuerliche vollständig verbraucht, und das kostbare Geld bleibt als Restsumme zurück. Zinnblechabfälle werden in Hunderten von Tonnen auf das Ergebnis der Experimente das Zinn vom Eisen zu scheiden, und so beide wieder dienstbar zu machen; mittel-weile werden die Abfälle zu einigen nützlichen Zwecken verwendet. Die Altschmiedeleh- und Kaffeeabfälle, Kaffeeabfälle, Schweiß- durchschneider und andern Personen mit ihrem Bedarf versehen werden, liefern ihrerseits wieder den Canadianer amerikanischen Schiffe abgemessene und zerbrochene alte Kuchel, Cacao-Planken, Wappplanken, Riese, Leuchter, Theeküche, Schaufeln, Siedelkessel, verrostetes Dachzeug u. Dieser Plunder dient als wohlfeile Art Ballast für Schiffe die mit leichten Ladungen abgehen.

## **Hydrographische Bemerkungen über die Landenge von Choco, Neu-Granada.**

Von Arthur Schott.

Die Translinie über die Landenge von Choco, welche vor kurzem von einer Regierungskommission unter dem Befehl des Brumants R. Nichter, vom topogr. Corps der Vereinigten Staaten, vermessen und sonst erforscht wurde, zieht sich zwischen den Längengraden 76 und 77 (Greenwich) in nächster Nähe des siebenten Grades nördl. Breite vom



unteren Attrato, dessen Nebenflüssen Truandó und Neruca entlang über eine niedrige Wasserscheide nach der Südseite.

Die ganze Länge der begangenen Linie, 70 engl. Meilen den Attrato hinauf inbegriffen, beträgt ungefähr 160 Meilen, welche Länge auf eine Lufteinie von etwa 60 Meilen reducirt werden könnte.

Ein großer Theil des Landes ist Ueberschwemmungsgrund des Attrato, welcher gegen Westen von einem terliären Tafelland begrenzt ist. Dieses ruht auf einer Terrasse trappförmigen Gesteins, welches gegen Osten als eine ziemlich ausgefprochene geformte Sierra zu Tage steht. Die eigentliche Wasserscheide zwischen beiden Weltmeeren erhebt sich weiter westlich an den Quellen des Truandó und Neruca, und hat ohne Zweifel eine ähnliche plutonische Grundlage, welche aber ihren Mantel von jüngeren (terquaternären) Ablagerungen nicht so frei durchbrochen hat wie die vorige.

Der höchste Uebergangspunkt welcher von unserer Vermessungstruppe überschritten wurde, liegt kaum 1000 Fuß über den Salz- wassern.

Der Querdurchmesser der pacifischen Seite ist im Vergleich zum atlantischen bei weitem der kürzere und verhält sich etwa wie 11:55. Die Steigung des Südabhangs mißt ungefähr 124 Fuß der Meile, also etwa 2 Procent. Der Obhang fällt in Terrassen ab. Am Fuße der untern Terrasse ziehen sich das Niederland und das schwammige Ueberschwemmungsgebiet des mächtigen Attratoedens nach dem Golf von Uraba zu.

Die allgemeine Hydrographie des Landes, obgleich in ihrer Gliederung einfach, bietet, von äußeren Einflüssen beverset, manches Eigenthümliche. Der morphische Charakter des Gocobedens mit seiner verhältnißmäßig kurzen, aber gewaltigen Wasserachse, wie sie der südwestliche Lauf des Attrato und seine beiderseitigen fast senkrecht auf ihn gerichteten Zuflüsse bilden, läßt sich, um einen botanischen Kunstausdruck zu gebrauchen, als einfach, aber — rechnet man die secundären und tertiären Nebenflüsse dazu — als „doppelt und dreifach gefeßert“ bezeichnen. Die mittlere Achse des Attratolaufes liegt von Süd nach Nord, und bildet gleichsam die Rhachis, welcher die von Ost und West herbeistreichenden Seitenflüsse angetrich sind. Dem Hauptstrom entlang und von diesem durch seinen Uferaufwurf (levées) getrennt ziehen sich zu beiden Seiten die Aferbeden seines Hochwasserüberflusses als coordinirte Lagunen reihen herab. Diese stehen unter sich miteinander und durch die gelegentlich eintretenden Seitenflüsse mit dem Mutterstrom in Verbindung. Seine bedeutenderen dieser paläogeographischen Abtheile bildet der von Westen herkommende wasserreiche Truandó, dessen Rinnal entlang die Linie für den projectirten Schiffskanal vermaßen wurde. Seine Mündungen befinden sich gegenüber der kleinen Niederflung Sucio, etwa 70 Meilen oberhalb der Attratomündungen.

Die ganze Provinz von Gocó, dicht bewaldet und unter jenem äquatorialen Gürtel beständiger feuchter Luftniederschläge gelegen, ist vorzugsweise ein Wasserland, und was der granabische Patriot Cypri- sident Mosquera von der Gesammproviz Antioquia überhaupt sagt, gilt vorzugsweise für Gocó. „No tiene hermosos valles como la seccion de Cauca, pero es una continuacion del mismo pais. (Es befißt nicht die schönen Thäler des Caucaebietes, sondern es ist ununterbrochen immer dasselbe Land.) Die nächsten Ursachen hievon sind ohne Zweifel die geringe Erhebung der ganzen Landesmasse und der vorherrschende Einfluß des stets ebnenden Wassers.

Der Druck der Südpacifischen Ströme welche der Attrato herabführt, ist namentlich zur Zeit der Ebbe so gewaltig, daß die Attratomündungen trinkbares Wasser über den ganzen dort neun Meilen breiten Golf von Uraba nach dessen östlichem Ufer senden. Andererseits sind die meeri- schen Einkürmungen in diesen Golf wieder so unmittelbar, daß dessen Ufer ringum und fast fortwährend überflaut sind, so daß die Ebbe hier nie ihren tiefsten Punkt erreichen kann. Der größte Unterschied zwischen Ebbe und Fluth beträgt kaum zwei Fuß.

Die meteorologischen Verhältnisse sind den hydrotopographischen des Landes vollkommen entsprechend, wenn wir die Dünste und Regen führenden Südwinde während der Zeit vom April bis December und die aufstodnenden Nordwinde vom Januar bis April als die sich im Gleichgewicht haltenden atmosphärischen Gewalten betrachten. Ihre Wechselwirkung gleicht der welche die im Golf sich begegnenden süßen und meeriichen Wasser ausüben.

An dem jahreszeitlichen Wechsel der hier bezeichneten Luftströmungen scheint die pacifische Seite kaum Antheil zu nehmen, ihr ist ein durchaus mehr trockenes Klima eigen, wie es überhaupt mehr oder weniger der ganzen Südseite entlang beobachtet wird. Damit erscheinen also die beiden oceanischen Seiten nicht nur hydrographisch, sondern auch meteorologisch getrennt.

Folgende übersichtliche Darstellung, wie die beiden Seiten der Land- enge topographisch gegliedert sind, mag zusammen mit den Zahlenwerthen der geographischen von O. nach W. gerichteten Querdurchmessern ihrer Einzeltheile dem Leser einen bestimmteren Umriss des Canyons gestalten.

# Abchnitt VIII. wasserscheidende Corbiller 8. 75. Meilen.

Abchnitt VI. das Tafelland	8. 00. Meilen.
V. das Niederland	8. 25. "
IV. die Baijsüden	8. 00. "
III. die Lagunen	5. 75. "
II. die Attratobänke	8. 70. "
I. Delta	14. 00. "
Atlantische Seite	52. 50. "

Abchnitt VIII. das Alluvium	0. 50. Meilen.
IX. Mangrogebiet	1. 00. "
X. Offener Strand.	
und Bay	1. 00. "
Südseite	2. 50. "

Die ganze Meilenzahl der Lufteinie von Ocean zu Ocean beträgt also ungefähr etwas mehr als 63 Meilen — eine Ziffer die aber nur als annähernd richtig betrachtet werden darf, so wie es die der einzelnen Sectionen überhaupt sind, da die hiezu genommenen Data nur meinem vorläufigen dienlichen Rapport entnommen wurden.

## Abchnitt I. Das Delta.

Der Landstrich zwischen den Attratomündungen und dem obersten Ausgange des Stromes ist hier unter diesem Namen begriffen. Er kann als ein förmliches Wasserland genommen werden, welches wechselläufig unter den täglichen Einflüssen von Ebbe und Fluth steht, und während ersterer kaum mehr als einen Fuß über die Wasserfläche kommt. Herrschende Winde und von oben kommende Hochwasser des Stroms bringen hierin noch besondere Veränderungen hervor.

Die Flora besteht entschieden aus Wasser- und Sumpfpflanzen, die man durchschnittlich alle als Pflanzenamphibien betrachten kann. Zuoberst in der Reihe stehen Rhizophoren und ein baumartiges *Caladium* (wahrscheinlich das giftige *C. arboreum*); diesen folgen zwei stammlöse, aber riesenwüchsige Palmen, von denen die eine der Gruppe „*Lepidoaryeneae*“ und die andere den „*Coccolineae*“ angehört. Letztere ist wahrscheinlich identisch mit *Glais* (oder *Alfonsia melanococca*), welche Quabucht seiner Zeit am Jiru auf der anderen Seite des Golf von Uraba gesehen, und von ihr als *Cerozo* de Jiru spricht. Diesen Palmen beigesellt ist ferner hier *Carolinea*, mit dem volkstümlichen Namen „*el salero*“, dann die in solchen feuchten Lagen unvermeidliche *Cecropia peltata*, welche auch den Namen „*palo santo*“ führt. Ein weiteres Mitglied des Deltabaumwuchses ist ein Hülfentäger aus der Unterordnung Mimosaceae, welcher sich durch das warme Grün seiner fächerförmigen dichten Laubkrone besonders bemerkbar macht. Sowie alle Angehörigen dieser fiederblättrigen Familie gehört auch dieser Baum in die Reihe jener Gewächse, welche das spanisch rebende Volk mit dem treffenden Namen vergonzosas, dormideras oder sensitivas belegt, womit die Empfindsamkeit ihrer zarten Blätter gemeint ist. Der Baum hier heißt „*el dormilon*“, der Schläfer. Im Unterwuchs erscheinen hier hauptsächlich ein „*Polygonum*“ (*hispidum*?) *tabaquillo* oder *tabaco de agua* und ein „*Panicum*“ (*glaucescens*?), das „*gramulote*“ der Eingebornen, eine *Pontederia* (*azurea* oder *crassipes*) *Desmanthus laevis*, die *mirosa* de Mompoz der Granadiner. Aus der Classe der Garentrücker macht sich eine Gattung bedeutend durch ihre dichten Büsche einfach gefiederter Wedel von sechs Fuß Länge. Diese Pflanze kommt nahe an *Aerostichum* und hieß bei unseren spanischredenden schwarzen Eingebornen sonderbarerweise „*mata tigre*“ (*Tigret*). Die Wasserströme zwischen den dichterwachsenen Lagunen stellen einkündend, bringen auch Dichte von Mufengewächsen als *Heliconia* und *Scyllanthus* einen angenehmen fernlichen Geruch hervor.

Die Stömung der verschiedenen Flußarme, deren wir 13 benannte zählen, ist in einigen noch so bedeutend daß sich noch ziemlich grober und reiner Sand darin absetzt. Die Namen der bedeutendsten Flüssen, die sich in einem Halbkreis von Norden nach Osten und Süden ergießen, sind folgende: *Xarena*, *Cambelario*, *Barbacoa*, *Coco-Grande*, *Cocuito*, *Uraba*, *Urabicio*, *Pichinbi* und *Pichindico*.

Der Wasserflora des Delta entsprechend ist auch seine Fauna. Obwohl gemeinlich bekannt, finden sich doch darin wie bei den Pflanzen die höchsten und niedersten Typen. Von Vögelarten herrscht hier ausschließlich der rotke Brüllaffe (*Myiotes seniculus*? *seu urinus*), von Walthieren der Manati, und von Farnfischen das Fautlier (*Manatus americanus* und *Bradypus tridactylus*); Vögel sind im allgemeinen reichlicher vertreten, was schon in ihrem Flugvermögen bedingt ist. Der Natur des Bodens angemessen betreffen Wat- und Schwimmvögel, dann folgen die Kletterer und ähnliche einzelne Durchgangsformen von Regelfischablern, namentlich bangnellbauende. So finden wir am Golf von Carden und Pelicaniden, darunter den Fregattvogel, den Boeten, den Seestöpel, dann verschiedene Reiher und von Sturminen zwei Species „*Colinus*“. Ein baumliebender Pelicanide, der sogenannte Schlangenhalsvogel (*Plotus*), sowie einige Störche als wasserliebende Kletterer, bilden einen Ubergang zu den wirthlichen Scaufoen, welche hier durch den großen roten Arau (*Aras macao*) vertreten sind. Diese Arae verlassen etwa zwischen 8 und 9 Uhr Morgens die höher gelegenen

östlichen Ufer des Golf um ihrer Nahrung im Delta zu folgen, welche sie Abends mit Sonnenuntergang wieder verlassen.

Reptilien und Amphibien wurden hier wenig gesehen, woran zunächst die Bodenlosigkeit dieses Landstrichs Schuld sein mag.

Mosquitos zeigten sich überall in der Nähe der Gewässer, können sich aber im freien Luftzug über offenen Strömungen nicht halten.

Die Gestalt des Delta ist eine einseitige, d. h. seine Strommündungen öffen sich alle auf dem Besucher des Golf in mehr oder weniger östlicher Richtung zwischen Nord und Süd. Wegen dessen waren seiner Entwicklung die südöstlich vorgeschobenen Bergabgänge der Gebirgen von Darien im Weg. Gleichzeitig hält der südliche Zweig der antilischen Meeresströmung den Ausfluß der Atrotströmungen zurück, was eine Erweiterung des Delta sonderndrückt zur Folge hat.

### Abschnitt III. Die Atrotbänke.

Die Atrotbänke oder des Stromes Uferaufwurf bilden einen vom Delta deutlich unterschiedenen Landstrich, welcher sich an der ebrten Deltagränze über die Hochwassermarken des Stromes zu beten beginnt. Obwohl die Pflanzenwelt in diesem Landstrich noch ziemlich dieselbe ist wie im Delta, so begünstigt doch ein vermehrtes Trockenliegen eine Verdickung von Arten. Der oben angegebene Salzasserfarn z. B. bleibt aus, macht aber ein paar jersichen Abantien und einem *Gymnogramma* Platz; diesen gesellen sich dann weiter aufwärts noch ein paar weitere Gattungen der Unterordnung „*Polypodem*“ bei. Ein sonderbares Gewächs aus dieser Pflanzenfamilie, und der Gruppe „*Aspleniceae*“ angehörig, findet sich hier an Baumstämmen fiegend. Es erinnert seiner äußeren Erscheinung nach an die bekannte Firsprung (*Scolopendrium*); diesem lustigen Baumbewohner reihen sich noch eine Menge anderer „*insessores*“ der Pflanzenwelt an, von denen die meisten Kriechen und Vorbockgewächse sind. Ein gewöhnlich hier erscheinender Erdbeobner aus derselben Familie ist eine *Dioscorea*, deren durchschnittlicher Stamm einen durchdringend stechenden Geruch von sich gibt, ähnlich dem der Bienen. Es brauchte einige Zeit bis ich darauf kam daß dieser Geruch wirklich pflanzlichen und nicht thierischen Ursprungs sei. Wenn ich nicht irre, so war es der Besenler Saft, brasilianischen Angebens, welcher dieser so verdächtigen weibrauchenden der Kreide Diefenbachs Namen gab. Eine ziemlich Zahl tropischer Hülfentäger bildet ebenfalls die Flora dieses Landesbühnstrichs zu we mehren, darunter eine Jnga und eine *Gallia*, letztere mit dichter, blauer reicher Krone und prachtvollen sofaranfarbenen Blütenkelchen, eine *Tecoma*, die einen mächtigen Baum bildet, der gelegentlich viel mehr Blüten als Blätter trägt. Die Blumen sind 2—3 Zoll lange purpurne Gloden von bekannter Bignonienform. Der Baum selbst steht bei den Eingebornen „*roble blanco*“. Dann eine *Cedrela*, *el cedro blanco* des Volkes, dessen mächtiger Stamm zu Verfertigung jener primitiven aus einem Stück gedellten Indianerlärche dient. Der Baum selbst hat das Ansehen eines Kufsbauens. In der Reihe der Walthieren hier macht sich besonders auch der Geiba bemerklich, dessen gewaltiger legerförmiger Stamm aus seiner eigenen Krone noch ein ganzes Heer von Pflanzgäffen und Schmarotzern beherbergt. Sonst erscheinen noch ein oder zwei Ficusarten, die ebenfalls Bäume von nicht unbedeutender Größe bilden. Vor allen aber durch Größe und bläuliche Farbe aus der Unterordnung „*Cassipiniaceae*“, und wenn ich nicht irre, eine

**Hymenaea.** Der Name *Trematino* ist ohne Zweifel das verderbte „*Terebentino*“, was Bezug hat auf des Baumes aromatisches Harz, welches er bei Verwundungen ausströmt. Außer diesen Hauptformen des Hochwuchses findet sich hier stellenweise ein dichter Unterwuchs, worin obige Deltapalmen noch immer eine Hauptrolle spielen, wobei sie noch eine dritte, kleinere, von außerordentlich schlankem Wuchs mit beehrtem Stamm aufnehmen. Dieß ist eine *Bacris* und führt ebenfalls den Namen *Corozo*. Humboldt in seinen Beobachtungen am Jiru nennt sie, glaube ich, „*Corozo do Caripe*.“ Wo der Stand der Riesenbölger von den Uferbänken etwas zurücktritt, zeigen sich Dickichte von Pausengewächsen, baumartigen Gräsern, Bignoniaceen, Solisokarten, Passionsblumen, Margaritaceen, Malvigiaceen, Convolvulaceen, Malvaceen und eine große Menge anderer Typen der verschiedensten Pflanzenfamilien. Hier finden sich auch häufig ein oder zwei Species von *Milania*, welche unter dem Namen „*guaco*“ unter den Eingeborenen als große officinelle Gelehrtheit gilt. Die Pflanze wird namentlich als ein unfehlbares Antidot bei Schlangenbissen empfohlen.

Die Gehungen und Senkungen der Bodenoberfläche sind immer von einem entsprechenden Wechsel in der Pflanzenbede begleitet. Nach ins Strebendste auslaufende Ufer zeigen reine Bestände von *Caladium arborescens*, *Panicum glaucescens*, *Polygonum hispidum* und *P. segetum*? mit anderen Wasserpflanzen und hin und wieder sporadisch hieselbst erscheinenden *Cecropien*, wärend tiefer, höher gebogene Bänke entweder einen hohen und schweren Baumbestand mit abwechselnden Richtungen von *Majaceen* und *Schlingengewächsen* zeigen. *Rebolegewächse*, *Polypodiaceen*, *Selaginern* und kletternde und ausfügende *Farrenkräuter* erscheinen überall.

Das auf dem Strom herabfließende Treibholz, wo es die dicht beehrten Uferbänke berührt, reißt lebendige Gewächse mit sich, denen sich dann auf der Reise eigentliche Wasser- und Schwimmpflanzen anhängen, wie *Nymphen*, *Pontederien*, der *Wasserdenkmalbusch* u. a. m. Die so geformten schwimmenden Gärten gewinnen oft ziemliche Ausdehnung, und sind den im Strom vor Anker liegenden Schiffen gefährlich, indem sie mit ihrer Wucht selbst starke Zaue zerreißen. Außerdem werden diese vegetabilischen Omizantensflöße von verschiedenen kleinen Thieren benützt, um darauf ihrer Jagd nachzugehen. Reiher, Spornflügel (*Parra Jacana*), *Gibrider*, *Aningas*, *Großpöbgen* und andere Regelschnäbler wechseln zwischen den Uferbänken und diesen schwimmenden Gärten hin und her, um Wasserinsekten, Würmer und kleine Fische zu fangen, ja selbst kleine Raibane benützen diese flüßenden *Locomotiven*, um sich das Fischen bequem zu machen.

Die *Jauna* nimmt im allgemeinen aufwärts dem Strom entlang zu und erreicht einen hohen Entwicklungsgrad. Hüggratirthe höherer und niedrigerer Bildung nehmen zu, und ebenso ist es mit *Wisch- und Gliederbieren*. An Uferbänken zeigen sich fünf verschiedene Formen, haben zwei Arten; *Dickhäuter*, eine Art *Pellari* (*Sajino* der Eingeborenen), ferner zwei *Cariden* (*Hydrochoerus* und *Dasypoda*), und von *Ragern* ein oder zwei *Güßbärenformen*. An Bögen berücken außer den *Stielgüßern* und schwimmbärtigen im allgemeinen *Kletterer* jeder Art vor. Anstatt des großen rothen *Kraas* im Delta erscheint hier sehr häufig *Arauc glauca*; ihm zunächst folgt ein anderer spizigwänziger *Papagai*, doch nur halb so groß wie jener, dann noch drei kleinere *Wittaciden* mit stumpfen Schwänzen. In eben solcher Menge reißt sich die *Genossenschaft* der *Armadillos* (*R. Aracari*?), an, welche als von vegetabilischen und animalischen Stoffen lebend einen Uebergang zu den

insectenfressenden *Spechten* bilden, von denen hier drei Arten zur Beobachtung kamen. Den Schluß der *Kletterer* machen die *fischfressenden Vögel*, die hier in vier verschiedenen Formen vertreten sind. Von der Gattung *Trogon* ward nur eine Species gesehen, doch treten noch einige andere *Vartvögel* hier auf. Besonders bemerklich machen sich ein *Großpöbge*, ein paar *Cassici*, von letzteren besonders der durch seine Größe ausgezeichnete *Cassicus cristatus*, der den unpoetischen Namen *rabo hodiondo* führt. Der unsaubere Name *Stinkschwanz*, wie sich der spanische Name übersezt, beweist wieder daß ein Prophet in seinem eigenen Lande nicht gilt. Eine kleinere Art *Cassici*, *schwarzschwarz* und *rauschgelb* befiedert, heißt hierzulande „*Urugendola*“, ein ursprünglich spanischer Name, wie er sich nach dem achten Wort „*Oropendola*“ gebildet hat, womit der Spanier die *Oriole* oder ähnliche Vögel, wie *Tupialis* und *Ycterina* bezeichnen. In schwammigen Niederungen erscheinen hier auch Schwärme kleiner *Manakis*, ebenfalls *schwarzschwarz* mit gelblichem Hals und Kopf. Sie leben wahrscheinlich von kleinen Samen, wie wilde Hirse u. dgl.

Die drei Hauptabtheilungen der Reptilien, *Echsen*, *Schlangen* und *Schildkröten* sind den *Uratro*-Ufern entlang nicht unvertreten geblieben. Am bemerklichsten machen sich die ersten durch *Wellsichtigkeit* ihrer Lebensweise. So haben wir den *fischzerstörenden Raikan* (*Crocodilus acutus*?), den *insectenfressenden Basilisk* und den pflanzen- und insectenliebenden *Guan*. Außer diesen kommt hier noch eine endlose Reihe kleinerer *Echsen* in Betracht. Die *Ophidien* sind hier nicht baumlebend, theils um ihrer Sicherheit willen, die zur trocknen Jahreszeit auf dem Boden unten durch das *Pellari* geföhrt ist, theils weil überhaupt die *Jauna* höher gebildeter Thiere, auf die diese Reptilien für ihren Unterhalt angewiesen sind, auch nur wieder in dem oberen Landesstreck zu finden ist. Von *Schildkröten* kam nur eine Art zur Kenntniss, was aber bei unserer flüchtigen Weise zu reisen kaum maßgebend sein kann.

Die Insectenwelt der *Uratro*-Ufer entspricht den höchsten Reichen der *Jauna*, und ist vorherrschend entwickelt. Generisch und numerisch herrschen *Kradiniden*, *Formiden*, *Neuropteren* und *holzlebende Coleopteren*.

Der untere Theil dieser Landessection ist topographisch wenig ausgeprägt, da die ganze Bodenoberfläche mehr oder weniger vom Wasser nivellirt ist. Erst gegen deren obere Gränze zu, d. i. 40 bis 50 Meilen oberhalb des Delta, wo die *Berge* der *Sierra Garcarita*, begleitungswelse der *Cordillern* von *Darien*, dem *Flußbett* näher treten, erhält die *Serre* Abwechslung und erreicht oft einen hohen Grab von Schönheit.

Der Boden selbst ist durchaus alluvial. Eine oft bis 6 Fuß hohe Lage *Pflanzenerde* ruht auf einer aus gelbem und grauem *Lehm* gebildeten Unterkrume, deren Tiefe und unbelant geblieben. Der ununterbrochen bemätherte Zustand des Bodens bemerkt stellenweise eine übermäßige Entwicklung des *Saugwurzelns*, welches in Wirklichkeit oft so sehr vorwaltet, daß der einen so gervolligen Baumwuchs tragende Boden weiter nichts mehr ist als ein *Saugwurzelgefäß*, dessen *Zwischenräume* mit eingeschlemmtem Sand und *Mies* ausgefüllt sind. *Lebensdauer* der *Pflanzen* beruht also an solchen Stellen gegen die *mineralische Masse* vor.

Der topographische Charakter des *Uratro* ist der Befahrung selbst durch die größten *Schiffahrt* durchaus günstig, so wie viele die *Sande* und *Schlammhäute* von den *Minungen* paßirt haben. Der Strom selbst behauptet fortwährend ein mächtiges Bett von fast immer glei-

der Breite. Seine Ufer fallen mit weniger Ausnahme fast immer senkrecht ab, so daß in den meisten Fällen seine mittlere Tiefe von mehr als 50 Fuß schon unmittelbar an dessen Ufern gefunden wird.

Die gewaltige Strömung in einem senkrecht eingeschnittenen Bett gestattet kein gefährliches, gesunkenes Treibholz im Flußwasser, so daß der Mann am Steuer, wenn er sich nur von vorragenden Landungen entfernt hält, bei Tag und Nacht das Schiff ungefährdet gehen lassen kann wie es dem Strom beliebt.

Die Flußlänge, von wo der Strom den ersten Seitenarm nach dem Golf zu entsendet, bis zu der obern Trauandmündung ist etwa 70 Meilen. Auf dieser Strecke nimmt er an größeren und kleineren Nebenflüssen aus: von der darinsischen Seite her den Sacarica, Guacuico und Honda, auf der antioquiischen Seite den Sucto, Leon, Lumarador und Lumaradorito.

Die Ufer des untern Arato sind für die weiße Race kaum bewohnbar, nur Nothwendigkeit oder unerlässlicher Geschäftsbetrieb halten ein oder zwei Familien in der kleinen Niederlassung gegenüber der Mündung des Salaqui und Traando und unterhalb des Einflusses des Sucto. Dieser Ort ist indessen nichts weiter als ein kleine Weiler, und dient als ein Schiffahrts- und Durchgangsposten für die Verladung von Goldstaub, Rohstaufsch und Pflanzenessenzen (marfil vegetal), d. i. die Frucht von *Phytalephas macrocarpa*. Außer diesen Artikeln findet sich im Weiler Sucto stets auch ein kleiner Vorrath von Kräutern und Lebensmitteln, als getrocknete Fische, hin und wieder Wild, dann Bananen, Reis, Mais, Yam, Cacao und verschiedene tropische Baumfrüchte, als Guavos, Guanäs, Vimenten, Calabassen und Aguacaten, die von folgenden Baumgattungen gewonnen werden: *Paidium*, *Inga*, *Citrus*, *Crescentia* et *Persea*. Die hier wachsende *Theobroma* liefert einen ausgezeichneten Cacao, welcher dem von Caracas und von Magdalena wenig nachgibt.

Es ist nicht sowohl ein ungesundetes Klima, vor dem sich die Constitution des weißen Mannes hier zu fürchten hat, sondern die jahraus jahrein herrschende feuchte Wärme, welche ihn nach und nach für wirkliche Arbeit abspannt, so daß er sich nur gewissens, von den fieberischen Wechselfällen des großen Weltmarktes abhängigen Speculationsgeschäften überlassen muß, da ihm die Verfassung des Landes Sklavenarbeit hoffentlich für immer aus den Händen genommen hat. Mangel und Unsicherheit der freien Arbeit sind die Hindernisse welche der weiße Geschäftsmann in der Tierra Caliente besonders zu besorgen hat.

Menschenleer wie dieser Thell von Epeco bis jetzt ist, hat der Reisende außer gelegentlichen leichten Fieberanfällen, denen übrigens gut gesteuert werden kann, nichts zu fürchten, wenn er nur seine Diät und sonstige Lebensweise den Eigenümlichkeiten des Klima's anpaßt. Ebenso ist die Plage der Stechfliegen (*mosquitos*) nur in den Wald- und Rohrrosten des Landes und in der Nähe menschlicher Wohnungen zu beachten. Sonst hatte unsere kleine Gesellschaft auf dem Arato wenig von ihnen zu leiden.

Die Mehrzahl der Bewohner von Sucto sind Schwarze, Jambos und Mischlinge von jeder Schattirung. Als Gäste befinden sich hier stets einige freundliche Epeco-Indianer, die ihre Jagd, Fisch und Vögelerezeugnisse zu Markt bringen, sich ein paar Tage mit Branntwein beglücken und dann wieder civilisationsmüde und harmlos in ihre Waldheimath zurückkehren.

Die Höhe von Sucto über den Salzwassern des Golfs von Uraba beträgt nach Vermessung unserer Partie 25 Fuß. Als wir von der

Südküste wieder hieher zurückkamen, fanden wir den Spiegel des Arato um 5 oder 6 Fuß tiefer als bei unserer ersten Landung dohelsch. Nach dem Zeugnis der dortigen Einwohner soll der Arato schon seit langer Zeit nicht mehr so niedrig gewesen seyn als diesmal gegen das Ende der trockenen Jahreszeit zu Ende Februar.

(Berichtigung folgt.)

### Eine amtliche chinesische Depesche über den Ausstand der Sipahis in Indien.

Seit dem Trefsen vom 16ten des 5ten Monats (1 Jun.), einem Zeitraum von mehr als sechs Monaten, haben die englischen Barbaren keine Störung auf dem Canton-Fluß mehr gemacht. Es dürfte indeß bekannt seyn daß Ugin, in der von ihm zu Wang-gala<sup>1</sup> im siebenten Monat erlittenen Niederlage, von der barbarischen Streitmacht von Wang-gala bis an die Meerestüste verfolgt wurde. Eine Anzahl französischer Kriegsschiffe, welche eben vorbeifuhren, feuerte mehrere Kanonen nacheinander ab, und als die Streitmacht der bengalischen Barbaren zurückzog, rettete sich der Häuptling Ugin. Der Häuptling Ugin war der französischen Streitmacht sehr dankbar für die Rettung seines Lebens, und bei der Ankunft des französischen Gesandten, Do-sou-lun, welcher im Anfang des neunten Monats ebenfalls in Kwangtung eingetroffen war, gab er, der Häuptling Ugin, dem Häuptling Gros in Hong Kong ein Festmahl (buchstäblich: bewirtbete ihn fröhlich, und bat ihn Wein zu trinken), und berathschlugte mit ihm über den gegenwärtigen Stand der Dinge in China. Der Häuptling Gros sagte: „Ich war kein Augenzeuge des Anfangs der Dinge im letzten Jahr, allein die Ermählung von Leuten verschiedener Nationen welche dabei anwesend waren, hat mich mit der ganzen Frage vertraut gemacht. Ihr sehet daß, als die Forts genommen waren, die chinesische Regierung keine Wiedervergeltung übte; als die Häuser des Volks niedergebrannt waren, zeigte sie sich noch immer nicht zum Kampfe geneigt. Nun, die gleichförmige Unterdrückung des Kwangtung-Aufstandes vor drei Jahren, an welchem einige Hunderte von Tausenden theilhaftig waren, zeigt daß die Kriegsmacht China's keineswegs unbedeutend ist. Wird dieses Land keine Nothiz von den ihm zugefügten Beleidigungen nehmen? (Nein.) Es hat, das weiß es, eine etwas tiefe Politik, welche es befähigt uns so zuvorzukommen, daß es, ehe wir irgend einen Grund erheben können, uns ohne die Mittel gelassen haben wird eine Aussetzung an ihm zu finden, während es andererseits die Fremden nöthigen wird zu gelassen sie leben vollkommen im Unrecht. Als Eure Nation das letztemal das Feuer eröffnete, geschah es nur für einige Tage, und Leute traten (als Vermittler) auf; diesmal aber thabet Ihr drei Monate lang das äußerste,

<sup>1</sup> Bengalen.

Ihr schosset nicht nur 4000 Rundschüsse, und mehr, aus großen Kanonen ab, sondern auch 3000 Kalebassen. Die hohen Behörden Cantons sind offenbar schon lange darauf vorbereitet gewesen (oder haben ihren Weg gesehen), sie kennen den Charakter aller Classen, hoher und niedriger, in unsern fremden Staaten. Dieß ist der Grund warum sie so still und unerschütterlich gewesen sind. Als ich die Heimath verließ, waren die Verhaltungsbeefehle welche mir mein Herrscher mit liebevollem Ernst gab, diese: Es herrscht Streit mit den Engländern in Kwang-tung. Wenn Ihr dahin geht, so beschränkt Euch auf Beobachtung des Vertrags und auf friedliche Mittheilungen. Ihr sollt Euch nicht durch die Gelegenheit verleiten lassen Angriffe oder Verwundungen zu begehen. Macht in China die Franzosen nicht verhöht als eine Bande feindlicher Gendarmen welche ihre Verpflichtungen verletzen. Die Umstände sind überdies so verschieden (von denen des letzten Kriegs der Engländer mit China), daß Ihr im wesentlichen selbst zu beurtheilen haben werdet welchen Weg Ihr einzuschlagen habt. Es gibt, fürstlich ich, keine Analogie zwischen dem gegenwärtigen Fall und der Opiumfrage vor etwa zehn Jahren, in welcher sie einige Unbill anzuführen hatten.“ Wie es scheint, haben die englischen Barbaren in dem Lande der fünf Indien, das sie sich angeeignet, vier Tributabtheilungen errichtet: drei längs der Küste, und eine im Innern. Eine der Küstenabtheilungen ist Mang-ga-la (Bengal), das Land des äußersten Osten; eine ist Ma-ta-lar-sa (Madras), südwestlich von Bengal, und eine ist Mang-mai (Bombay), an der Westküste Indiens. Die im Innern ist Ma-lar (Agra), halbwegs zwischen Ost und West liegend. Gegen Ende des letzten Sommers wurden, wie behauptet wird, zwölf Märkte (oder Feste) in Bengal, die sich empor hatten, verloren. Seit dem achten Monat sind die Märkte in Bombay alle wieder genommen worden (s. d. von den Engländern durch [indische] Hauptlinge); und seit Ugin's Rückkehr, nach seiner Niederlage, haben die Führer der englischen Barbaren eine Reihenfolge erneuter Niederlagen erlitten. Die indischen Hauptlinge trieben eine Mine von Ufer zu Ufer eines Flusses, und durch die Hineinführung hölzerner Maschinen (buchstäblich: Wasser-Donner) floßen sieben große Kriegsschiffe in die Luft, wodurch mehr als tausend Menschen getödtet worden sind. An der Küste tödteten sie die Engländer weit in das Land hinein, ermorbeten mehr als 7000 von ihnen, und tödteten einen ausgezeichneten Soldaten Namens Puta-weil-sut (vermutlich General Havelock), sowie viele andere. Ugin bringt Tag für Tag in Gong Kong zu, mit seinem Fuße stampfend und feuchend, und seine Angst wird noch erhöht durch die Nichtankunft von Briefschaften abseits seiner Regierung. (Blaues Buch über Lord Ugin's chinesisch-japanische Gefandtschaftsreise.)

## Die letzte amerikanische Erforschung des Parana und seiner Nebenflüsse.

(Eskel.)

Den Schluß der Erforschungen im Gebiet der La-Plata-Ströme bildet eine Reise nach den westlichen Provinzen bis an den Fuß der Anden, und zunächst eine Untersuchung der Schiffbarkeit des Salado, der bei Santa Fé sich in den Parana ergießt, aber hoch im Nordwesten in der gebirgigen Provinz Salto und in der Nähe des Wendekreises entspringt. Dieser Fluß ist die natürliche Gränze der Pampas und des Chaco — südamerikanische Räume, die ihrer physikalischen Eigenschaften wegen unterschieden werden müssen. Die Pampas sind große Grassteppen, wie die Páanos in Venezuela, anderwärts Savannen, im Norden des Continents Prairien genannt. Ihr Merkmal ist der Mangel an Baumbaum, denn solcher findet sich nur an den Uferändern ihrer Ströme, denen er jedoch selten fehlt. Diejenige Baumart welche am häufigsten die Flüsse begleitet, ist der Johannisbrod- oder Carobbaum, *Algarroba* im Spanischen. Der Chaco dagegen ist, wie sich aus den gelegentlichen Bemerkungen unseres Reisenden ergibt, bei dem wir wohl etliche landschaftliche Beschreibungen, aber keine allgemeine Schilderung der Natur mit großen Jagen antreffen — der Chaco ist eine graße Ebene, wo sich auch fern von den Flüssen paradiesartiger Palmwäldchen und sogar ungeheure tropische Wälder, sogenannte Urwälder, ausdehnen. Der Salado scheidet als militärische Wehr die besiedelten Gebiete der Argentina von den Reviden der freien eingebornen Jägerstämme. Er könnte als Verkehrsstraße unendlich wichtig werden, weil er aus den metallreichen Anden hinaufführt nach dem La-Plata-System, und nicht bloß von dem äußersten Nordwesten der Argentina, sondern selbst von Bolivia benutzt werden könnte. Am 13 Juli 1855 begann daher die Vergahrt auf dem Salado, zur Zeit wo der niedrige Wasserstand eintreten sollte. Der Strom hatte eine Breite von 200 Fuß, 12—18 Fuß Tiefe, eine Geschwindigkeit von nur 1½ engl. Meilen in der Stunde, machte aber so viele Windungen daß der Weg auf dem Wasser das vierfache der geraden Linie betrug. Es kam es daß man am 16ten, nachdem man bereits 75 Meilen zurückgelegt hatte, doch nur 20 Meilen von Santa Fé entfernt war. Schon auf diesem geringen Abstände verschwanden alle Spuren der Civilisation, und man befand sich an den ungestörten Reviden der Chaco-Indianer. „Strom und Ebene werden von Geflügel und Wirsfüßern in größter Mannichfaltigkeit besetzt. Hier ist das Gebiet des Jaguar, des gepanzerten Armadillo, der Enten und Gänse, von Schaa ren schwarzhafter Schwäne, verschiedener Arten von Regenpfeilern, Rebhühnern, Lauben von außerordentlicher Größe, des Guanaco, des Straußen, des Fasan, der Rehe, der plumpen Capybara, während die Wasser von Fischen wimmeln und die Luft durch Schwärme kleiner weißer Möven verunkelt wird.“ Es war der Höhenpunkt des australischen Winters, für Kinder hoher Breiten freilich nur ein blasser Frühling. Doch fiel in den Nächten (23 Juli) Reif, daß das frische Grün der Pampa wie mit Schnee bedekt erschien. Am 24 Juli war der Strom in 12 Stunden um 3½ und in den vorhergehenden 24 Stunden um 5 Zoll gefallen. Man mußte daher am 25 Juli, nachdem man bis zu 31° 15' Lat. und 60° 39' westl. L. Gr. vorgebrungen war, an die Rückkehr denken, um nicht von den wachsenden Unfällen eingesperrt zu werden. Man war damals 340 Meilen auf dem Fluß und 96 Meilen in gerader Linie vorgebrungen, und zwar mit dem kleinen Dampfer *Pelro*, der



2 Fuß Tiefgang besaß, ohne auf andere Hindernisse zu stoßen als umgestürzte Bäume, die sich leicht aus dem Wege räumen lassen. Auf dieser Strecke wurden keine Indianer sichtbar, aber auch sonst kein menschliches Wesen. Auf den Ufern zu beiden Seiten wurden bisweilen Lagunen oder ehemalige von der Sonne getrocknete Lagunen wahrgenommen, deren Salz wie ein Schneefeld in der Sonne funkelte, denn nicht ohne Grund heißt der Salz Salado, da er überall einen starken brackischen Geschmack von dem salzhaltigen Scutelland, durch welches er strömt, mit hinwegnimmt. Der Fluß war in 12 Tagen um 8 Fuß gefallen, wird also zur Jahreszeit der Hochwasser auch tiefergehenden Schiffen zugänglich sein.

Nach der Rückkehr von dieser Wasserfahrt unternahm Paget mit etlichen Begleitern eine Reise zu Land den Fluß aufwärts bis zu seinem Quellengebiet in Begleitung einer militärischen Bedeckung. An der Gränze der Provinz Coroba bei Cauce sahen die Reisenden einen gewöhnlichen Guanaco; diese Ramar-Art ist besonders schön, und läßt sich in der Jugend leicht an das Haus gewöhnen. Ihr Fleisch wird verschmakt, Fleisch und Haut dagegen haben hohen Werth. Conit sah man nur noch eine wilde Guanaco-Herde auf den Pampas in Fluß vor unsichtbaren Versögern. Die Thiere sind sehr scheu, und sollen wie die Gemsen ein Männchen als Wade ausstellen, so oft sie aus den Bergen herabspringen. Eine Reise zu Pferd durch die grünenlose Grassteppe von Positation zu Positation ist oft genug beschrieben worden. Klagen über Durst bei einem Mangel süßen Wassers auf Strecken von 25 engl. Meilen und die wenigsten Lustspiegelnungen sind die Hauptklagen. In der Nähe von Coroba treten ockerartig kleine Wüchse auf, Waldinseln — *lasas del monte* — von den Spaniern genannt. Coroba selbst, das Achen der La-Plata-Länder, liegt zwischen Bergen eingebettet, welche die heißen Nord- und die kühlen Südwinde abwehren, so daß die Stadt sehr gleichmäßige Temperaturen genießt. Nach der Günstigkeit der Steppe erstehen Coroba mit seinem stattlichen Baummusch, seinen weit zerstreuten im Grün verflochten schimmernden Landhäusern äußerst malerisch, und die Vegetation war in Folge eines bewundernswürdigen Bewässerungssystems ungewöhnlich frisch. Neu in der Beschreibung dieser berühmten Universitätsstadt ist die Erwähnung eines Brauches oder Mißbrauches den Paget auf dem öffentlichen Markt antraf. Es gieng nämlich ein wohlgekleideter Mann zwischen den feilschenden Frauen mit einem silbernen Crucifix umher, und bot es zum Aßten dar, worfür er sich aber mit einem Real (18 fr.) abfinden ließ, vielleicht die Hälfte des gesammten Markterlöses. Ein Eingeborener, der um eine Erklärung gebeten wurde, gestand offen, daß es eine sehr gewöhnliche Art Geld zu erpressen, denn ein Corobovese werde lieber fassen als diesen Tribut beim Vorreiden des höchsten Symbols der Christenheit verweigern. Auch schon die Amerikaner Aß und Trindgel nirgendwo ausbleiben, wenn auch auf manchem Gesicht unterdrückter Krieger zu lesen war. Vielleicht ist der Crucifixträger ein Kirchenbeamter, und die Steuer wird für Gemeindegelder erhoben, nicht aber ein Bettler, wie unser Autor vermuthen läßt. Die Corobovesen fand der Verfasser in der Stimmung einen neuen Aufschwung der La-Plata-Staaten zu befördern; durch Vermittlung der Expedition ließen sie sich aus den Vereinigten Staaten die verbesserten Consolega-Wagen und neue Ackergeräte im Betrag von 50,000 Dollars kommen, und die Bestellung war bereits auf dem Paraná, als unser Verfasser das Land verließ.

Von Cor. nach Santiago (del Chero) gieng die Reise beständig nordwärts, und man kreuzte dabei den Rio Dulce. Aber der Fluß

fließt nur noch zum Spott seinen süßen Namen. Ehemals nämlich floß er von der Quelle nach dem Borongas-See, in welchem er verbaunet, in streng südöstlicher Richtung. Da geschah es aber 1823, bei ziemlich hohem Wasserstand, daß er etwa 18 Meilen von Santiago, in Folge einer großen Stauung durch Treibholz, sein richtiges Ufer durchbrach und eine Krümmung gegen Südwesten machte. Auf dieser Strecke nun gerieth er über die Junge der großen argentinischen Salzflüsse westlich vom Rio Dulce, hauptsächlich zwischen 29 und 30° Lat., und verlor dadurch vollständig sein Wasser. Das ehemalige liebliche Bett des Dulce war nun gänzlich trodenheiten ausgelegt, und drohte völlig leblos zu werden. Aber so sehr sind die Argentinier mit ihrer „Freiheit“ beschäftigt, daß sie vor lauter Tyrannengestirnis bis jetzt noch nicht den irregulierten Dulce wieder geflossen gemacht, und den Schanden welchen angehautes Treibholz angeflistet wieder geheilt haben.

Die glücklicheren Theile der Provinz Santiago haben einen besondern Reichthum an Bienen. Nicht weniger als acht verschiedene Arten werden unterschieden. Den besten Honig, den Triffo-odononig, so genannt weil er im Stamm dieser Distel gefunden wird, liefert die *Triffo-sim-Biene*. Wenn dieser Honig aus dem Stod gepreßt ist, so färbt er sich nach etlichen Monaten weiß und wird körnig. Man bädt ein eigenes weißes Brod um diesen Honig darauf zu essen, der von den Santiaguanern als eine hohe Delicate betrachtet wird. Den zweiten Rang behauptet der *Rechiqua*, das Gerguign einer Biene welche in hohen Bäumen baut und sich von den ersten Frühlingseukumen nährt. Da das Aroma des Honigs von der Nahrung abhängt, so wird dieser besonders gepriesen. Der Stod des Insectes steht aus als ob er von seinem weichen Papier angefertigt wüde, enthält aber innerlich kein Wachs. Zu Tausenden nisten die Bieneuflüchter in der Nähe des Salado, und daher ziehen denn im December die Honigjäger, mit Mundvorräthen versehen, in die Weiere nahe am Fluß, denn hier binnenwärts in den Chaco wagen sie sich nicht, aus Verjorgung auf indianische Honigjäger zu stehen, die namentlich ihrer Vorklingsorte, der *Cyros-baña* nachgeben, dem Product einer Biene die sich hauptsächlich von den gewürzigen Blumen der *Ybrapape* nährt. Kranke, und namentlich Leute die an Abnahme von Kräften leiden, pflegen die Honigjäger zu begleiten, und eine solche Excursion etwa wie wir eine Badcur mitzumachen, nach Ablauf welcher sie fett und wohlgenährt zurückkehren sollen. Die Heilkräftigkeit liegt auch hier wohl in dem Luftwechsel, in der Entfernung von den städtischen Aufregungen und in der einfachen und nahrhaften Kost von Brod und Honig.

Die Reisenden hatten ein kleines Boot mitgebracht, welches, als sie den Salado erreicht hatten, ins Wasser gelassen wurde. Diefes geschah in der Nähe der Estancia Lajo von einer versammelten Menge Reugieriger, die noch nie in ihrem Leben ein Fahrzeug gesehen hatten und beim Anblick des Bootes ausriefen: „*¡Ehau! la Beña!*“ Matara am Salado (28° 07' Lat.) verspricht von Bedeutung zu werden, wenn der Salado von Dampfem künftig befahren wird. Die Reisenden wurden von ihren dortigen Gastsfreunden genötigt einem Festballe beizuwohnen, der zur Ehre einer Kinderfeier veranstaltet worden war. Der Tod von Kindern wird nämlich als eine himmlische Gnade angesehen, weil man glaubt daß sie unmittelbar zu den Engeln versammelt werden. Die Kinderfeier wird daher festlich ausgerollt und zwischen duftenden Blumen versetzt auf ein Gerüste im Saal aufgestellt, wo die dankbaren Eltern, Papa und Mama, aus Herzensthat tanzen.

Auf dem Weg am Salado aufwärts stieß man auf Spuren des Indianer des Chaco einen ihrer Streifzüge nach den Anhöhen am rechten Ufer ausgeführt hatten. Diese kommt fast alle Monate vor. Die Indianer überfallen dann Ortschaften oder einzelne Wäldchen, erschlagen das sich widerlegt, rauben hiesigen Frauen, und treiben alles Vieh hinweg, dessen sie habhaft werden können. Da die argentinische Bevölkerung im allgemeinen nicht mit Feuergefahren bedrohet ist, so muß sie den wohnausgeführten Angriffen jener streitbaren Stämme unterliegen. Am 25 Sept. wurde die Nachtruhe unserer Reisenden durch die Ankunft eines Reitertrupps unterbrochen. Es war General Taboado, der Gouverneur der Provinz, an der Spitze einer berittenen Macht, um der Bande Chaco-Indianer, welche ihr Unwesen auf dem rechten Ufer ungehindert fortgesetzt hatten, eine Züchtigung zu erteilen. Die Amerikaner schlossen sich dieser Expedition an, und in der Dunkelheit gegen 11 Uhr setzten die Truppen mit den Pferden über den Salado. Die Rindschäfer hatten bald ausfindig gemacht, daß man sich auf der richtigen Spur befinde, denn man stieß auf einen entlaufenen Büffel, auf die Hefte eines Maulthiers und endlich auf die Fährte von zahlreichem Vieh. So scharf aber ist die Beobachtungsgabe dieser Leute, daß sie aus der Fährte der Spuren die Stunde bestimmen konnten in welcher ihre Feinde Tags zuvor diese oder jene Strecke zurückgelegt hatten. Um 5 Uhr Morgens am 26 erging der Befehl in scharfem Trab sich vorwärts zu bewegen. Man kam an einem erloschenen Feuer vorüber, wo noch Reste eines gebrauchten Büffels sichtbar waren. Kurz nachher wurde gegen Osten, etwa auf eine (engl.) Meile Entfernung, eine Staubwolke und die Indianer sichtbar, die eine Bande Pferde vor sich hertrieb, in höchster Eile zu entweichen suchten. Der General folgte mit seiner Reiterei. An entlaufenen Büffeln und verlassenen Pferden kam man jetzt öfters vorbei. Zweimal bei dieser Wettjagd fiengen die Indianer mit der Schlinge (Lasso) Pferde aus der Herde, die sie vor sich hertrieben, um ihre obgetriebenen Thiere mit frischen zu vertauschen. Obgleich dieser Wechsel innerhalb einer Minute vor sich zu gehen schien, so verloren die Verfolgten doch an Versprung. Endlich, als sie nach dem zweiten Wechsel nur eine Viertelmeile noch voraus hatten, schwenkte ein Theil der Wilden, gleichsam um die Dienste einer Nachhut zu verrichten. Mit größter Sicherheit als unsere Reiter stiegen sprangen die Rothhäute mit den Füßen auf den Rücken ihrer staltlosen Thiere und streckten in Reize und Glied ihre Speere dem angreifenden Feind entgegen. Nur wenige Reiter waren dem Hauptkörper vorausgeeilt, aber diese wenigen besaßen sich keinen Augenblick vor dem Feind zu werfen. Die Chaco-Indianer warfen ihre Speere nie, sondern machten von ihnen den nämlichen Gebrauch wie unsere Lanciers von ihrer Waffe, rechts und links im Gemenge ihren Feind vom Laufe stehend. Plötzlich saßen sie wieder im Sattel, wendeten und folgten ihren vorausreitenden Gefährten. Der Gayle war verwundet worden und hatte sein Ross verloren, er schwang sich dafür auf das eines verwundeten Soldaten und einfiel in den Wald.

Die Jagd begann nun aus neue, als man aber den Häubern sich wieder so weit genähert hatte, daß es zu einem Zusammenstoßen kommen mußte, schwenkten sie plötzlich seitwärts einem Walde zu, längs dessen Saume sie gestülpt waren, sprangen von den Pferden und verschwanden, nachdem sie ihre Thiere preisgegeben, in dem Dickicht so vollständig als hätte sie die Erde verschlungen. Der Wald war eine unüberwindliche vegetabilische Mauer, die sich der Tagereisen weit erstreckte, an eine weitere Verfolgung daher nicht mehr zu denken, so

daß man sich mit den errungenen Erfolgen, nämlich der Wiedererrettung von 200 Pferden und 250 Stück Hornvieh begnügen mußte. Die Pferde hatten während Nacht und Morgen 36 engl. Meilen zurückgelegt, mußten aber nach fünf Minuten Rast schon wieder den Rückweg antreten, weil man so sehr weit von dem nächsten süßen Wasser entfernt war. Es blieben die Thiere 20 Stunden gestallt und mußten ohne Rast hin und zurück 135 engl. Meilen zurücklegen. Eben so ausdauernd wie sein Pferd ist der Reiter, der mit geringem Solde vergnügt seine Schuldigkeit thut. Zur Zeit der spanischen Herrschaft war das Salado-Ufer von Santiago auf 400 engl. Meilen mit Höfen bedeckt, wovon mehrere der Krone gehörten. Auch damals waren die Indianer feindselig gesinnt und herausfordernd, doch hielt sie die Furcht in Schranken. Als aber mit der Freiheit die Anarchie in den argentinischen Staatenbund kam, wurden sie dreister, besonders da europäische Ueberläufer, Bagabunden und Mißthäter zu ihnen stießen. Seit jener Zeit kamen auch nördliche Stämme an den Salado gezogen um die Herden der Großen zu plündern.

Am 9 Oct. des nächsten Monats stieß man weiter unterhalb am Salado zwischen 29 und 30° Lat. zum zweitenmal mit General Taboado zusammen, der einer anderen Bande Chaco-Indianer nachsetzte, welche die Landenge zwischen dem Salado und Rio Dulce verheert und geplündert hatten. Erst am 11ten gerieth man auf die richtige Fährte, und die Führer erklärten, daß die Räuber „vorgehen nach dem Paso de Losado gezogen seien.“ Der General vertraute auf diesen Auspruch als ob die Führer die Feinde gesehen hätten. Man war kaum acht Meilen weiter vorgebrochen, so sah man eine Anzahl Pferde und Hornvieh jenseits des Salado auf dem Chaco. Die Soldaten setzten in den Fluß, zogen ihre Reiter aus, sprangen wieder auf die Pferde und schwammen mit der Lanze in der Hand über den Fluß, wo sie rasch die Thiere umgingelten und, sie vor sich hertreibend, mit ihnen wieder das andere Ufer erreichten, gerade als eine Bande Indianer mit Kriegesgeschrei aus einem Ghalargebüsch, welches die Soldaten vor ihnen verborgen hatte, heraus und nach der Richtung von Paso Mifio lüthte. Auf der Seite des Chaco erstreckte sich eine Reihe dünnen Buschwerks und parallel dahinter eine geringe Bodensenke. Als die Indianer sich dem Paso näherten, wo die Truppen sich aufgestellt hatten, troden sie hinter Gras und Busch hinweg, welche sie vor den Augen der Soldaten deckten, so daß ein Reiterfeuer nach dem anderen vergeblich that, obgleich der Abstand nur 30 Schritte betrug. Nach jeder Salve erhoben sich zwei oder wohl drei der Wilden um mit blitzschnellen Füßen sich zu retten, unbedacht von den hinter ihnen drümpelnden Augen. Der General ließ jetzt die übrigen aufordern sich zu ergehen, aber die Antwort des Capitän lautete: „Beim heiligen Antonius, niemals!“ So dauerte das Gehen fort, während dessen einer der Indianer nach dem andern über dem Hügel verschwand. Schon meinte man es seien alle entkommen, als noch einer auftauchte, und folglich von einem gelenden Auf und einem Gewehrfeuer begrüßt wurde. Er fiel platt auf das Gesicht als er getroffen, aber auch diesmal war das Feuer der Soldaten so ungeschickt gewesen, daß er im nächsten Augenblick schon wieder auf den Füßen stand. Abermals knallten einige Flinten, abermals fiel und stand der Flüchtling wieder. Baget hatte den sinnlichen Schießübungen der Gaudiotruppen, die mit der Musketen nicht umzugehen verstehen, unthätig zugegesehen. Jetzt wandte sich der General mit der Versicherung an ihn, der Flüchtige sei ein entprungener Sträfling. Baget erhebe seine Büchse, und in dem Augenblick wo der Pseudo-Indianer

den Kamm eines Hügels erreichte, schoß er ihm zwischen die Beine daß er augenblicklich mit den Worten: *¡oi cautivo!* in die Kniee sank. Er wollte damit sagen er sey ein Gefangener der Indianer, von diesen genau und zu dem Plünderungshandwerk gewöhnt worden, aber ein böhnisches Gelächter belehrte ihn für die Lüge, denn der Fursche war ein wohlbekannter Seligswogel. Später stieß man auf die Spuren eines indianischen Lagerplatzes, welcher nach seiner Größe auf die Anwesenheit eines ganzen Stammes schließen ließ. Die Chaco-Indianer waren von den Truppen völlig überfallen worden, hatten aber jene kleine Bande nach Baso Mistol abgeschickt, rein nur um die Soldaten zu naden und zu unterhalten, damit die Hauptbande Zeit gewönne mit Weibern und Kindern zu entweichen.

Am Ende des Monats finden wir unsern Verfasser noch am oberen Laufe des Salado in der Provinz Tucuman, wo nach der langen Einödnigkeit der flachen Pampa das Auge an der herrlichen Reihe von Catamarca lustwandeln konnte, von welcher stufenartig Reihen von Sierritas und Serranias sich nach der Ebene hinabstieften. In Tucuman fand man, da kein Platz mehr in der einzigen Fuhrmannschneise der Stadt vorhanden war, bei einem englischen Arzt Dr. Priestley, seit langer Zeit ein allgemein beliebter Bewohner Tucumans, Obdach. In der Nähe von Tucuman wird Zucker gebaut, die Vorrichtungen zum Pressen und Erden sind aber noch in den rohesten Anfängen, und die guten Leute so nahe, daß sie ganz erlaunt waren zu hören man benutze andernorts das ausgepreßte Rohr zum Heizen der Maschinen, während sie, ohne auf diesen Gedanken zu fallen, sich die Unkosten des Herbeischaffens von Holz zuguziehen pflegten. Durch eine Einladung des Don Sebastian Cavalier lernten die Reisenden etwas von dem Hauswesen der wohlhabenden Bürger dieser abgelegenen Provinzialstadt kennen. Nicht nur daß die Tafel ziemlich elegant ausgestattet war, und fremde Weine in Auswahl geboten wurden, sondern nach Tisch ließen sich die Scherilas, die beiden Töchter vom Hause, auf dem Piano mit einer Fertigkeit hören wie man sie selten bei Damen der nördlichen Vereinigten Staaten trifft. Das Instrumēt selbst hatte eine Landreise von 900 engl. Meilen im Oskentarran juradlegen müssen, war aber sonst in ausgezeichnetem Zustand eingetroffen. Die Provinz selbst, mit Recht „der Garten der Vereinigten Provinzen“ genannt, ist in der letzten Zeit von vielen Plagen heimge sucht worden, von Plünderungszügen der Wilden, von Erdbeben und vom Bürgerkrieg. Wie der letztere gemüthet hat, mag man daraus schließen daß unter der Gesamtbevölkerung der Provinz von 88,511 Köpfen, auf 27,877 ermadene Frauen nur 23,128 Männer gezählt werden, obgleich beständig die männlichen Geburten die weiblichen an Zahl übersteifen, so daß jenes Minder rein aus Rollen des politischen Vutergießens kommt. Und dieß in einem Lande welches als Paradies ge rufen werden darf, und wo der Boden bei Weizenbestellung das 50ste Korn liefert!

Die Reise endigte in der Stadt Salto, worauf die Rückkehr nach dem Barana auf nahezu dem nämlichen Weg angetreten wurde. Nach dem der Verfasser uns gerechtermaßen die edle Gastsfreundschaft der Argentinier gedankt, von denen jeder, auch der ärmste, das wenige was er besitzt gern und ohne falsche Weidämung anbietet und mit dem Fremden theilt, spricht er ein günstiges Ergebniß über die meist von seinen Offizieren ausgeführte Untersuchung des Salado aus. Dieser Fluß wurde auf 800 Meilen schiffbar gefunden, und bewegt sich durch Länder die für Ackerbau und Viehzucht unvergleichlich geeignet sind. Er verbindet ferner die reichen Bergwerksdistricte Santiago, Tucuman,

Salto mit dem atlantischen Meer, ihrem natürlichen und einzigen Ausweg nach fremden Märkten. Im Thal des Salado findet sich allerorten Holz, welches selbst im grünen Zustande zur Heizung von Dampfmaschinen sich benutzen ließ. Die Paraguay, so sind auch die Pampas im Westen des Salado höchst gesunde Räume. In Santiago hat man nie von Malschiffiebern etwas gehört, obgleich die meisten Leute beständig vor ihren Häusern im Freien schlafen. So könnte denn jenen Ländern durch Ablenkung der europäischen Auswanderer eine ungeheure Zukunft erwachsen. Aber freilich, wie lange wird die jegige innere Ruhe dauern? und wer wird in den Bürgerkrieg hineinwandern? seine friedliche Heimath mit Anarchie und Blutvergießen vertauschen? Auch dort wie überall in America sehen wir die Gezeiten, von der Zeit an wo sie die Herrschaft des Mutterlandes abschütteln; den wilden Stämmen unterliegen. Bessers aber werden sich diese Zustände nicht eher als bis in den La-Plata-Staaten die nämliche Umwandlung wie in Texas durch Einwanderung eines fremden zur Selbstregierung fähigen Elementes sich vollziehen haben wird.

## Eine Hof- und Haremsgeschichte in Bangkok.

(Aus einem Briefe Sir R. Schomburgk an den Abbrudam.)

Der Hof von Siam ist seiner Festlichkeiten, seiner Processionen und seines Gepranges wegen berühmt. Der König lud Hrn. und Frau M. und mich ein um die große Procession von Aczptschingelscha, ein Dankfest für den glücklichen Ausfall der Kriege, mit anzusehen. Die tangenden Mäddchen der Königin und einige der jüngsten und hübschsten Bewohnerinnen des königlichen Harems, die bei dieser Gelegenheit in schwarze, mit Goldschmüren verzierte, Sammet-Zunillen gekleidet waren, begleiteten die Procession auf reich geschmückten Pferden, auf denen sie ritlings saßen. Unter ihnen befand sich eine welche, wie viele andere in der Gruppe, jung und hübsch war; allein sie zog meine Aufmerksamkeit hauptsächlich durch die Geschicklichkeit auf sich womit sie ihr ziemlich störriges Pferd lenkte, so daß ich nicht umhin konnte gegen meinen Gelährten einige lobende Bemerkungen über ihre Reiskunst lassen zu lassen, und dann nicht mehr an die Sache dachte. Dennoch wurden meine Bemerkungen, welche ich in englischer Sprache gemacht, von einem der Höflinge, der auf Befehl des Königs zu unserer Beheimung auf dem Balken anwesend war, und der, wie ich später erfuhr, Englisch versteht, gehört und von ihm der jungen Dame mitgetheilt.

<sup>1</sup> Am 1. September 1857, zwei Jahre nach der ersten Untersuchung des Salado, kam auch mittelft die Dampfsee den Fluß herauf bis zur gleichen Breite wie die Stadt Santiago. Demals hatte auch ein unternehmender Engländer in seiner Heimath vier Dampfer zur Verschiffung des Vermeijo bauen lassen, so daß man im materiellen Sinne den Anbruch einer neuen Zeit für die La-Plata-Staaten dreißig verkünden darf.

Etwa einen Monat darauf ward mir, im Namen der Prinzessin Somanatj, eine Botschaft überbracht, worin ich gebeten wurde bei dem König um das Leben ihrer Zante, Tschom (oder Zabo) Tschoi, zu stehen, derselben jungen Dame, deren Keitstun, wie mit der Bote im Geheißtisch jurdickte, ich bei Gelegenheit der eben erwähnten Prozeßion bewundert hatte. Wie es scheint, sollte sie als ein Opfer einer Hefintrigue fallen. Tschoi war die zwiefüngste von sechs Schwestern, den Töchtern eines hohen und einflußreichen Oelmanns, welcher, siamesischem Brauche gemäß, diese höchsten Wäutchen in ihrer jartesten Jugend dem König geschenkt hatte, um im königlichen Harem erzogen zu werden. Somanatj's Mutter war eine der Schwestern, sonach war die Prinzessin die Nichte von Tschom Tschoi. Unter den Siamesen hohen Rangs welche den König umgaben, war Nai Kien, ein junger, verheiratheter und überdies im Besitz eines Harems befindlicher Oelmann. Seine Aufmerksamkeit und offene Bewunderung ihrer Reize schienen der jungen Dame geschmeichelt zu haben. Zuletzt wurden Geschenke zwischen ihr und ihrem Bewunderer ausgetauscht; aus dem traurigen Verkehr das darauf folgte, gieng hervor daß sie sich seines weitem Fehltritts schuldig gemacht hatte. Der ersaunlichste Umstand ist jedoch der: daß die Hauptfrau des Oelmanns die Zwischenträgerin gemacht und ihres Mannes unerlaubte Liebe ermuntert hatte. Gines der Rebweiber des Königs war schon lange eifersüchtig gewesen auf den Einfluß der Tschoi und ihrer Schwestern über den König, und so sonderbar es auch scheinen mag, es war gerade die jüngste von ihnen welche die Raststrophe herbeiführte. Auf dem Bette der Tschom Tschoi findet sie einen Streifen Papier, auf dem in der Handschrift ihrer Schwester die Worte geschrieben standen: „Ich will, oder ich möchte gern, ins Vogelhaus gehn.“ oder andere dem entsprechende Worte, jedoch ohne daß im geringsten durch eine Axtreffe angeeignet gewesen wäre wem sie galten. Das Mädchen liest das Büllet laut vor; die auf Tschoi eifersüchtige Dame ergreift es begierig, und äußert es sey ein Vorschlag für Tschoi's Bewunderer, schießt daraus auf dem Untreue gegen den König, und macht die Entdeckung bekannt. Die Keuslichkeit geht wie ein Lauffeuer durch den Harem, und kommt dem König zu Ohren. Die Anschuldigung wird sogleich gelangen geseht, und ebenso die Frau des jungen Oelmanns. Der König darf in solchen Dingen nicht selbst entscheiden; er hat die Nachforschungen einem eigenen, aus Oelweuten und Wäutenträgern bestehenden Gerichtshof zu übertragen, welcher so zu sagen ein Inquisition's oder Schwurgericht bildet. Das Ergebnis dieser Nachforschungen wird dann dem obersten Rath vorgelegt, welcher die der Schuldigen aufzulegende Strafe bestimmt. Inreß besitzt der König das Recht das Urtheil entweder zu widerrufen, um ein milderes an dessen Stelle zu setzen, oder der Angeklagten gänzlich zu verzeihen. Aus den Nachforschungen des niederen Gerichtshofs gieng hervor daß der Oelmann und seine Frau der Intrigue schuldig waren; allein es lag kein Beweis vor daß Tschoi sich, außer gerader Unbesonnenheit, eines Vergehens schuldig gemacht habe. Dessen ungeachtet wurde sie, ihrer angeblicher Liebhaber und seine Frau zu einem schmachvollen Tode verurtheilt.

Nachdem dieses Urtheil erlassen worden war, wurde ich im Namen der Prinzessin Somanatj aufgefordert meine Vermittlung eintreten zu lassen um ihrer Zante das Leben zu retten. Ich wandte mich an den König, jedoch, wie ich bemerken muß, ohne Hoffnung auf Erfolg. Ich schrieb ihm: jede Religion lehre Vergebung; ich wisse daß die heiligen Bücher des Buddhismus diese himmlische Lehre enthalten, und da ich

an andern Beispielen die Beweise besäße daß er Vergebung bewilligt und meinen Bitten Gehör geschenkt habe, so siehe ich ihn an die vergangene Ueberschreitung diesmal nicht nach orientalischer Weise, sondern mit den Gefühlen zu betrachten welche der Ausfluß der Religion und eines edlen Gemüths sind. Ich deutete auf Tschoi's Jugend hin, und bemerzte das, so viel ich wisse, sie nur der Unfugigkeit und der Giertheit sich bewundert zu sehen beschuldigt werden könne. Ich wartete mit großer Spannung auf die Antwort des Königs; sie erfolgte einen Tag nach Empfang meines Briefes, und ist vom 4 Jun. datirt. Es freute mich höchlich zu sehen daß er meiner Vermittlung Gehör geschenkt habe. Das Schreiben des Königs enthält manche edle Bemerkung. Er befragt die Citte der Polygamie, und anerkennt daß sie zu vielen Uebeln führe. „Dennoch,“ sagt er, „wurde sie von den Herrschern und Völkern Siams befolgt, so weit die Gebräuche reicht.“ Er spricht nicht in Abrede daß sie zu Bräthen jener Glaubensstreue führe welche der Herr des Harems von dessen Inwohnerinnen erwarte, daher habe das Gesetz für gehörige Bekrafung der Ueberschreiter gefolgt. „Alein wenn ein Herrscher dieser Art in den Harem der Könige vorkommt, so wird es nach siamesischem Gesetz die größte und umfangreichste Schuld gegen das Königthum. Denn die siamesische Geschichte enthält viele schriftliche Beweise dafür daß, wenn das königliche Blut mit dem einer niedrigeren Classe sich vermischt, die Folge gewöhnlich Empörung oder die Ermordung des rechtmäßigen Herrschers war. Da der Nation die gesegensreiche Thronfolge ihrer Monarchen am Herzen liegt, so sprechen die Gesetze aus daß jede Ueberschreitung die zum Gegenheil führen kann, auf die härteste Weise bestraft werden soll.“ Nach dem Inhalt des Schreibens des Königs zu urtheilen, schien er Tschom Tschoi selber nicht so schuldig zu betrachten wie ihre Feinde sie zu machen wünschten; obgleich (bemerk er nai) „Sie dieselbe nicht jagen nennen können, wie Sie thun, denn sie ist neunzehn Jahre alt; sie wird indeß den Tod nicht erleiden — sie und andere Weiber werden von einem Verbrecherstode gerettet werden: allein ihre Einspernung auf lebenslang, oder lange Zeit, je nach meinem Gutdünken, ist unvermeidlich.“

Obgleich keine unmittelbare Zuficherung vorhanden war daß alle an der Intrigue theilhaftigen Parteien Verzeihung erhalten würden, so glaubte ich doch es könne nicht anders seyn. Ich bedauere sagen zu müssen daß ich mich geirrt; der Gerichtshof welcher mit der Untersuchung der Sache beauftragt war, und die Oelweute deren Verwante bei frühern Gelegenheiten ähnlicher Anschuldigungen wegen die äußerste Strafe erlitten hatten, verlangten alle ein Sühnopfer für den Tretel den man am königlichen Harem zu begeben versucht hatte, und unglücklicherweise schenkte ihnen der König Gehör. Ich hörte von der Entscheidung des Gerichtshofs daß der Oelmann und seine Frau, die beide in die Sache verwickelt waren, hingerichtet werden sollten, erst am dem Tage als das Urtheil bereits auf die empfehlende Weise vollstreckt war. Die Verbrecher wurden auf den Hinrichtungsplatz geführt, wo angekommen — mit Ansehen sag' ich es — der Vater der Frau Befehl erhielt den Henker seiner eigenen Tochter zu machen. Er schritt auf sie zu, schwankt als er ihre den verhängnisvollen Streich ertheilen soll, und weicht ensicht jurd. Gedrängt — ja, gezwungen — von denen welche darauf zu sehen hatten daß das Urtheil vollzogen werde, kommt er seinem Kinde zum zweitemal nahe, fährt den Streich, ach! nur um sie zu verhimmeln, und der gewöhnliche Scharfrichter, der bisher dabei gestanden, schreitet nun vorwärts um ihr den Kopf abzuschlagen. Das Urtheil ihres Gatten lautete dahin: er solle zuerst Zeuge seyn der Enthauptung



seines Weibes und dann einen ähnlichen Tod erleiden. Zum Glück für ihn geschah es in einer weniger empfindlichen Weise. Allein damit endete die Barbarei der Scene noch nicht. Die Gefangenen waren mit Fesseln um ihre Knöchel an den Hinrichtungsplatz gebracht worden. Der Henker nahm sie ihnen nach dem Tode nicht dadurch ab daß er die Eisenbänder aufschloß, sondern er schnitt dem unglücklichen Weibe die Fesseln ab um dieselben über die Füße herunterzuziehen. Nachdem die Enthauptung stattgefunden, wurde der Leichnam des Mannes auf eine Art Kreuzbaum gelegt, und an seinen Armen festgebunden, woraus eine Compagnie Soldaten vorwärts schritt, und ihre mit Kugeln geladenen Gewehre in den Leib des Todten abfeuerten. Die beiden Leichname wurden dann, aufgehängt, als Warnungszeichen bis zu Sonnenuntergang auf dem Hinrichtungsplatz gelassen.

Verbrechen wie die von diesen beiden Hingerichteten begangenen wurden früher auf folgende Weise bestraft: der Verbrecher ward mit Händen und Füßen an vier Elefanten gebunden, so daß jedes dieser mächtigen Thiere seinen Kopf nach einem der Viertel des Compasses gekehrt hatte: dann wurden sie alle zu gleicher Zeit von ihren Lenkern vorwärts getrieben, und der Verbrecher ward fast augenblicklich in Stücke zerrissen. Welche von beiden Todesarten, die von Elefanten zerrissen oder auf die oben erwähnte Weise hingerichtet zu werden, die empfindlichere ist, wird schwer zu sagen sein. Obgleich ich das Wertzeug gewesen bin einer Person in diesem Drama das Leben zu retten, so schmerzt es mich doch ungemein daß mir in Betreff der beiden andern nicht ein gleiches gelungen ist.

## Dr. Krapp über die von Burton und Speke entdeckten afrikanischen Seen.

Indem ich vorerst die großen Verdienste der beiden Reisenden, die mit letzterer Hingebung an die Wissenschaft ihre Probleme verfolgt und sie ziemlich glücklich gelöst haben, aufs ehrendste anerkenne, kann ich nicht umhin meine Freude darüber auszusprechen daß durch die persönlichen Aufschauungen und Nachforschungen von wissenschaftlich befähigten Europäern nun einmal Klarheit und Gewißheit in das bunte Gewirr der afrikanischen Sagen und zum Theil Missverständnisse gekommen ist. Man weiß jetzt gewiß was von dem großen Binnensee oder Binnenmeer zu halten ist welches meine beiden Freunde und Mitarbeiter, Nebmann und Erhardt, in Nkhal Nkila, der Missionsstation im Manilaland (40° südlich vom Aequator), auf Grund der Berichterstattung der Eingebornen beschrieben und kartographirt haben. Die Karte so wie die Berichte des Capitäns Speke, soweit sie bis jetzt vorliegen, sprechen es aufs unabweisbarste aus daß es im Innern von Südafrika mehrere bedeutende Seen gibt. Zwischen dem 10ten und 12ten Breitengrad liegt der See Nkissa, den man früher den Moravi nannte. Noch weiter südlich, unter dem 15ten Grad, liegt, nach der neuesten Nachricht,

der von Dr. Livingstone's Expedition entdeckte See Schirwa, der nach den Berichten der Eingebornen nicht weit von dem südlichen Ende des Nkissa entfernt sein soll. Nordwestlich vom Nkissa, zwischen dem 8ten und 12ten Grad, dehnt sich der etwa 1800 Fuß über der Meeressfläche liegende See Tanganika von Süden nach Norden aus. Nordöstlich von dem Tanganika beginnt unter 2½ Grad vom Aequator der große Ukerewe-See, welchen Cap. Speke der Königin von England zu Ehren den Victoria-See genannt hat. Dieser See erstreckt sich nach Capitäns Speke von 2½ südlich bis 2 Gr. nördlich, und erstreckt nach der Beschreibung des wackeren Reisenden den weissen Fluß, bildet also das so lange gesuchte Caput Nil. Der Victoria-See liegt nach Capitäns Speke 3750 Fuß über der Meeressfläche, während der Schirwa im Süden nach Dr. Livingstone nur 2000 Fuß über das Meer sich erhebt.

Ich nun somit der große Binnensee in der Breite und Länge, in welcher derselbe von meinen Freunden Nebmann und Erhardt bezeichnet wurde, in Hinsicht nicht vorhanden, so ist doch die Thatfache constatirt daß bedeutende, von einander unabhängige Seen vom Aequator an bis zum 15ten oder 16ten Grad südlich das Innere von Südafrika durchziehen — eine geographische Erscheinung die in der Sprache und Beschreibung der Eingebornen, abschließend oder unabschließend, leicht zu einem großen See oder Meer sich gestalten, und von meinen Freunden so verstanden werden konnte. Die Ueberlieferung und Ungenauigkeit der Eingebornen, die gern zusammenfassen noch oft weit auseinander liegt, ist durch die neueste Entdeckung entfernt, die Hauptfache aber, das Vorhandensein von fearigen Wassermassen, ist getreuet. Was mich be trifft, so habe ich, im Widerspruch mit meinen Freunden, den Zusammenhang des Uniamif-See's mit dem Nkissa von Anfang an bezweifelt, und habe diesen Zweifel auch in meiner Vorrede zu Erhardt's Vocabular der Nkissasprache (gedruckt bei Ferdinand Richa, Bawigsburg, 1857) ausgesprochen, und ebenso im zweiten Theil meiner Reisen in Ostafrika, S. 615, obgleich ich in meiner, dem Reisetext beigegebenen Karte, nach einigem Widerstand, und mehr um meiner Freunde willen, den Zusammenhang beider Seen nach Erhardt's Vorgang in der Zeichnung hervorzuheben ließ. Schon im J. 1844 hatte ich in Sansibar von einem See Tanganika, der in Uniamif sein sollte, gehört, und später vernahm ich auch manches über den See Nkissa, aber selten wurde mir von den Eingebornen berichtet daß beide Seen eine zusammenhängende Wassermasse bildeten; weshalb auch Nebmann in unserer ophiographischen Karte von 1850 den See Nkissa und den von Uniamif, oder dem Tanganika, nicht zusammenhängen ließ. In Beziehung auf den großen Victoria-See unter dem Aequator möge es mir erlaubt sein zu erwähnen daß ich am 5 August 1851 bei meinem Aufenthalt in Kitui, in Uukambani, die Belandtschaft eines Eingebornen Namens Niuma na Kilandi machte, welcher von dem in der Nähe des Schneebirges Regnia wohnenden Giamme Ulembo war. Dieser Mann erzählte mir daß im Westen des Regnia ein großer See, der Baringu oder Barangu heiße, dessen entgegengesetztes Ufer man nicht erreiche, auch wenn man 100 Tage reise. Dieser See sey 9 Tagereisen (also etwa 50 bis 70 Stunden) von dem Regnia entfernt, und läge auf einer gewissen Höhe dieses Berges gesehen werden; daß er mir ihn zeigen und mich sogar dorthin begleiten wolle, wenn ich nach Ulembo, das 6 Tagereisen von Kitui entfernt sey, kommen und mich daselbst auf einige Zeit aufhalten würde. In der Nähe des Baringu gebe es viel Elefanten. Am Fuß des Berges Regnia sey ein Njiru, d. h. ein See, in welchem sich das von dem Berge kommende Wasser des Njiru, d. h. des Schnees,



sammle; aus diesem See entspringe ein Fluß mit Namen Zumbiri, der in den Baringu fließe; wohin er dann gehe, wenn er den Baringu verlassen habe, könne er nicht sagen, er habe nur gehört daß man jenseits des Baringu ins Land der Wasungu (Europäer) komme, was wohl nicht anders heißen soll als daß man jenseits des Baringu ins Land Rum, d. h. ins Land der Tärren, gelange, welche in Odsakila zu den Europäern geführt werden; denn der Sultanel-Rum sey auch der Sultan von Europa.

Da nun Hr. Werne in seiner Beschreibung der ägyptischen Expedition zur Entdeckung der Nilquellen den Nil unter dem 4ten nördlichen Breiten grad Zuhiri nannte, so vermutete ich schon 1851 daß mein Zumbiri mit demselben Fluß identisch sey, und daß also der Nil eigentlich seine wahre Quelle in dem Schneewasser des Regnia habe, welches Wasser auch die Sümpfe im Land der Wamau, westlich vom Regnia, erzeuge, welche die paludus immenses seyn könnten, die, nach Seneca, dem Nero als die Nilquellen bezeichnet wurden. Somit hätte der Nil, nach meiner Vorstellung, theils in dem Schneewasser des Regnia, theils in dem Sumpfland der Wamau, ich wollte nicht sagen seine einzige, doch eine seiner Hauptquellen; er hätte eine lebendige Quelle, die auch in der besten Zeit, welche bekanntlich im Innern von Afrika ungeheure Wassermassen aufsteht, nicht verdorrt, im Gegentheil gerade dann am reichlichsten fließt wenn die heiße Sonne mit ihren Strahlen die ewige Schneeflinie angreift und die untern Schichten in Fluß bringt.

Wertwärtigeweise läßt Capitän Spele einen Fluß mit Namen Rivira aus dem Victoria-See entspringen, und vermutet daß dieß der Zuhiri des Werne sey. Er ist er in der That Rivira, und ist er der eigentliche weiße Fluß. So heißt er nach Wahrscheinlichkeit nur eine kleine Veränderung von Rivira, was in der Umbu-Sprache (die sich weitkin verbreitet und das ganze Sprachgebiet westlich und nördlich vom Regnia zu beherrschen scheint), „Kälte oder Schnee“ bedeutet, womit man noch das äthiopische Wort „Ruir“ (Kälte) vergleichen kann. Es soll also in der Vorstellung der im Norden vom Regnia wohnenden Stämme der Flußname „Rivira“ seinen Ursprung bezeichnen, nämlich daß er von einem Kaltwasser oder Schneeberg entspringe, gerade wie an der Ostküste von einem Quilimanq, ebenfalls Kilimanj, „Wasserberg“ die Rede ist, womit früher der Danafluß oberhalb Malindi bezeichnet worden zu seyn scheint. Wenigstens findet sich dieser Flußname auf vielen ältern Karten.

Die Ansicht daß der weiße Fluß wenigstens theilweise sein Wasser dem Schnee im Süden vom Aequator zu verdanken habe, kann ich mir so lange nicht nehmen lassen bis ich durch europäische Augenzeugen widerlegt bin. Ich glaube gern daß das Innere von Südafrika ein großes wasserreiches Becken bildet, das an vielen Orten von höheren Bergen umschlossen ist; ich glaube auch gern daß die andern großen afrikanischen Ströme, wie der Niger, Sambesi und Congo, ihren Ursprung nicht dem Schnee, sondern eben jenem großen Wassergrab im Innern zu verdanken haben; aber ob dieß auch beim Nil der Fall ist, muß ich so lange handhaft bezeichnen bis der Regnia und seine Umgebung gehörig untersucht und sein Zusammenhang mit dem Victoria-See, oder mit dem Baringu, widerlegt ist. Daß Capitän Spele den Regnia vom Victoria-See aus nicht sehen konnte, ist mir sehr klar, denn erstens kam er sehr weit vom Süden her an den Uferweir, zweitens war er am südlichen Ende des Sees zu weit westlich vom Regnia, und drittens haben die Schneeberge die ich gesehen habe (den Kilimanjaro und Regnia) das eigenthümliche daß sie meist in Wolken eingehüllt und oft nur bis 10 Uhr Vormittags aus ihrer Epide recht sichtbar

sind. Gerade im August, in welchem Monat Hr. Spele an den großen See kam, war auch ich in Ulambani (1851), und konnte damals den Regnia gar nicht sehen, obgleich ich am Danafluß nur noch drei Tagereisen etwa 25–30 Stunden davon entfernt war. Er war den ganzen Tag in schwarze Wolken eingehüllt. Mein Führer Kiooi und mein Freund Mnumu-wakifandi deuteten beständig auf den schwarzen Punkt hin, und sagten: „dort ist der Kilimanjaro-Regnia,“ d. h. der Berg der Weiße, der Weißberg, Montblanc, Kiliman.

Wenn Hr. Spele es auffallend findet daß die Karawanen der Suahili vom Victoria-See aus einen großen Umweg über Uniamesi nach Sansibar machen, und nicht direct über Kitupu nach Mombasa gehen, und wenn er diesen Umweg durch die Feindseligkeit der Wästerstämme die zwischen dem See und Kitupu wohnen erklärt, so hat er eine sehr richtige Behauptung ausgesprochen, welche ich noch näher erläutern will. Erstlich sind es die nomadischen Malai und Walusi welche den Zugang zu Kitupu im Westen und Süden verschließen. Sie sind wilde Barbaren wie die Galla, welche keine Fremden dulden außer wenn diese mit Uebermacht ihr Land durchziehen, und selbst dann noch ist die Reise mit großen Gefahren verbunden. Die Malai haben schon öfters Karawanen von 5–800 Trägen vernichtet. Zweitens aber und hauptsächlich sind es die Leute von Kitupu selbst welche die Suahili-Karawanen nicht gern sehen, weil sie von den Walamba, mit denen sie im Handelsverkehr stehen, aufgeschacht werden die Suahili nicht in ihr Land einzulassen. Die Walamba betrachten sich nämlich als das alleinige Handelsvolk, das vom Innern nach der Küste von Mombasa geht. Sie bestehen mit großer Eifersucht darauf daß die Stämme von Kitupu, und überhaupt die Leute der Gegend am Regnia west- und nordwärts, sowie auch östwärts nach Mbete hin, ihr Eisen, ihren Tabak u. s. w. an die Walamba verkaufen, und diese jene Artikel an die Wania und Suahili an der Küste von Mombasa verhandeln. Hätten die Araber und die Suahili es vermocht das Handelsmonopol der Walamba zu durchbrechen und durch das Walambaland ungehindert zu reisen, so wären sie längst von Mombasa aus direct an den Regnia und an den Victoria-See gekommen. Es kam einmal eine Suahilikarawane nach Ulambani, aber sie mußte sich aufs schnellste entfernen. Die Walamba haben sich das Recht vorbehalten nach West und Nord und Nordost vom Regnia zu reisen und Eisenbin zu holen, um es dann an die Küste zu bringen. Wenn also ein Reisender der in der Richtung des Regnia Fortschritte anstellen will, die Walamba nicht auf seiner Seite hat, so wird er schwerlich sein Ziel erreichen können. Das war auch der Grund warum ich in Ulambani eine Missionstation gründen wollte, um einen Mittelpunkt zu haben, von dem aus ich nach dem Regnia, dem Baringu, oder, kurz gesagt, nach den Nilquellen hin das Evangelium verkündigen konnte.

Man würde wohl sehr Unrecht thun wenn man Hrn. Spele die Ehre der wahrscheinlichsten Entdecker der Nilquellen zu seyn absprechen wollte, denn er hat den See zuerst gesehen aus welchem aller Wahrscheinlichkeit nach der weiße Fluß entspringt, möge dieser nun Rivira oder Zumbiri oder Zuhiri heißen, oder sonst einen Namen haben, aber das wird Hr. Spele nicht bestreiten wollen noch können daß sein großer Fluß bloß aus einem See seinen Anfang nimmt, sondern vorher anderswoher kommt, um dann seinen Lauf durch den See hindurch zu nehmen. Dieß ist ja bekanntlich auch beim blauen Fluß, dem bedeutendsten Beiträger des Nils, der Fall. Er entsteht ja nicht im Janasee in Gobiham, obwohl er durch denselben hindurchgeht. Wenn also Hr. Spele auf

seiner ersten Reise das Vergnügen hatte das Handgelenk des weißen Flusses, die Concentration seiner Wasser in dem Victoriasee, der mit dem Darling ohne Zweifel identisch ist, aufzufinden, so wird er wohl auf seiner zweiten Reise, die er im nächsten Jahr unternehmen will, uns die Finger zeigen welche der weiße Fluß im Westen und Osten des Sees ausströmt. Kann er uns dann auf den Monibgebirgen, die nach seiner Karte im Westen des Victoriasees sich ausbreiten und eine Höhe von 6000—8000 Fuß haben, den Mittelfinger, also den längsten Lauf des weißen Flusses, zeigen, oder findet er diesen Mittelfinger im Osten des Sees, etwa in der Nähe des Regnia, oder eines andern Berges oder Gebirges, so wird ihm die volle Ehre das Caput Nili gefunden zu haben für immer bleiben. Einstweilen hat er alles gethan was er unter seinen Umständen thun konnte, und wir sind ihm aufs wärmste dankbar für seine bisherigen großen Errungenschaften, wenn wir auch bekennen müssen daß das große Problem des Caput Nili durch dieselben noch nicht ganz zu unserer Befriedigung gelöst ist. Zu mir wenigstens erregt der Umstand noch einiges Bedenken daß der Victoriasee nach Hrn. Speke 3750 Fuß über dem Meer liegen soll, während die römischen Missionarien auf ihrer Missionsstation in Gondokoro die Höhe des weißen Flusses zu 1605 Fuß bestimmt haben. Wenn der See sich bis zum zweiten Grad nördlich vom Aequator erstreckt, und die Missionsstation unter  $4\frac{1}{2}$  Grad nördlich liegt, sollte der Fluß in 75 Stunden 2145, also in einer Stunde über 28 Fuß tief fallen? Er müßte dann große Krümmungen und hohe Wasserfälle haben. Auch müßte sich der Umstand bedenken daß Dr. Pele 10 Grade nördlich die Höhe des blauen Flusses in Gosham zu 4000 Fuß angibt, wenn ich mich noch recht erinnere. Wie sollte sich der weiße Fluß, der unter  $4\frac{1}{2}$  Gr. 1605 Fuß hoch ist, in Chartum unter  $15\frac{1}{2}$  Gr. mit dem blauen Fluß vereinigen können? Es ist merkwürdig wie jede neue Entdeckung in Afrika, so viel sie auch neues bringen mag, immer wieder neue Dunkelheiten erweckt und Zweifel in dem forschenden Gemüth zurückläßt. Aber so muß es ja sein in dieser Welt, damit der Fortschrittsfortschritt nicht erlosche, sondern zu neuen Anstrengungen aufgefordert werde.

mächtig angezogen, daß sie jetzt neben der deutschen Südausländischen Zeitung auch die eben genannten Monatsblätter besitzen. Aus diesen erfahren wir daß im September 1839 die ersten zehn, und im Februar 1840 andere 39 Deutsche in Australien sich ansiedelten. Die meisten suchen dort ein wenig Grund und Boden zu kaufen, denn lieber haben sie ein kleines Eigenthum als eine große Pacht. Sie zeichnen sich vorzüglich als Weinbauern und Gärtner aus, sonst aber nehmen unter den Goldarbeitern, Wärmern, Tischlern und Drechsler in den großen Städten Sydney, Melbourne, Adelaide die Deutschen den ersten Rang ein. Ihr Monopol scheint aber der Wollfäbrikantenwerb zu sein, nächst dem sie sich auch durch höhere Leistungen auszeichnen. Wir erinnern nur an den Enteder Leichardt und an Dr. Ferd. Müller, den botanischen Begleiter Gregory's auf seiner letzten Entdeckungsfahrt in das Herz des Continents. Die Anlagungsmachung und der Erwerb gleicher politischer Rechte, wie britische Unterthanen, ist außerordentlich erleichtert. Es bedarf dazu nur, wie wir aus den mitgetheilten Formularen sehen, der Blassung eines Gesuches an den Generalgouverneur in Victoria, worin der Supplicant seinen Namen, Geburtsort, Alter, Stand, Datum seiner Ankunft und Dauer seines bisherigen Aufenthaltes in Australien, sammt der Versicherung daß er auf Lebenszeit sich niederlassen und Grundeigenthum erwerben müsse, aufzeichnen soll. Für die Genauigkeit seiner Angaben müssen sich zwei wohlbekannte und geachtete Colonisten als Bürgen unterschreiben, worauf nach Erlegung einer Quine (1 Pf. St. 1 Sch. oder 12 fl. 36 fr.) als Taxe, der Candidat sich bei dem Gericht in Melbourne, Geelong, Ballarat, Castlemaine, Sandhurst, Portland oder Breckworth melden und dort den Ausbittungsbeid für die Königin Victoria leisten darf, worauf der Wille sogleich geboten ist. Viele dieser Leute welche heiß aus dem Ofen kommen, scheinen nach einer Ausrüstung unserer Quellen die verschämten Deutschen zu spielen, das heißt sie möchten gern ihre nationale Herkunft verdrängen. Das Mutterland verliert wenig an diesen entarteten Kindern, und mag sich trösten daß es aller Orten in Australien deutsche Vereine gibt und die Deutschen wenigstens literarisch noch fest an der Heimat hängen. Wie wir aus andern Aeußerungen der Monatschrift wahrnehmen, betrachten die Briten die deutschen Einwanderer mit mißgünstigen Blicken und werfen ihnen unter andern vor daß sie die Arbeitslöhne durch niedriges Angebot verschlechtert hätten.

Ueber die Vorträge des australischen Lebens urtheilen unsere Landsleute in einem Mithras „Vicht und Schalten“ sehr unparteiisch. Das „Vicht“ ist ein pures Verdienst des Landes selbst: „Die Eigenthümlichkeit der australischen Natur spricht sich in wunderlichen Gegensätzen aus: sie ist uralte und doch lebendig in der Gegenwart da, wo in der übrigen Welt diluvianische Vergangenheit und fossiler Tod<sup>1</sup> ist; und sie ist zugleich frisch, neu und jugendlich mit überschäumender Pflanzungsabgilität für alle, selbst die fremdartigsten Einwanderer. Auch begegnen wir in der Thier- und Pflanzenwelt Erscheinungsformen welche in Europa längst zu den verschwundenen gezählt werden; während andererseits Boden, Klima und Atmosphäre so günstig dem Gedeihen und Wachsthum aller auch nicht einheimischen Gewächse, und der Fortschritt

## Bilder aus dem australischen Ansiedlerleben.

Nicht lange sind wir durch eine buchhändlerische Zusendung mehr und angenehmer überrascht worden, als kürzlich beim Empfang zweier Nummern einer „Deutschen Monatschrift für Australien.“<sup>1</sup> Daß es deutsche Auswanderer in Californien gibt, die zahlreich genug sind um das Erscheinen eines Journals im Times-Format möglich zu machen, war eine Erscheinung, an die man sich seit Jahren schon gewöhnt hatte. Aber auch der goldene Himmel Australiens hat unsere Landsleute so

<sup>1</sup> Die australische Araucaria-Bäume und verschleierte Barringtonia-gehören der ostlichen Familie Casuarina an; das fossile Phacelodendron war ein dem Cupressus ähnlicher Gehölz; die Blätter des doch in der australischen Flora lebenden Barringtonia Centraura reiferen haben der fossilen Aerodius und Pseudomorus n. l. f. Man vergl. Ludwig Debes Abhandlung in den Transactions of the Philos. Instit. 1837, I. 14.

<sup>1</sup> Herausgegeben von J. Renke u. G. Wilmann. Melbourne und Sydney. 1tes Heft, Mai, 2tes Heft, Juni.

zung aller Arten fremder Haus-, Zug- und Zuchtthiere sind, daß Au-  
stralien, einer neuen Erde Noth's gleich, alle Geschlechter der Thiere  
und alle Samen der Gendärbe bringen und erhalten könnte, wenn auch  
die ganze alte Welt zu Grunde gienge. — Wunderbares gelegnetes  
Land! — Land für alle Völker der Erde! Land voll Lebenslust, und mit  
einem Klima, das erblüht und nicht tödtet — weber den heßhäßlichen  
Sohn der Tropenzone noch den Wanderer aus kaltem Norden! Da  
ist Raum nicht allein, auch Triebkraft und Fruchtbarkeit der Mutter  
Erde! Das Auge des Landmanns aus Europa mag mit gleichem Wohl-  
gefallen wie daheim auf goldenen Getreidefeldern ruhen; und der Winger  
aus Deutschland sieht die Traube in üppiger Fülle wachsen; neben den  
ausgewildtesten Apfel-, Birnen- und Pfauensorten mag der Wild sich  
erfreuen an Reiben roßblühender Mandel- und Pfirsichbäume —  
Ananas, Melonen, Quaal, Spargel u. w. finden reichlich, und neben  
ihnen nicht minder ergiebig die weniger aristokratischen Gendärbe: Erbse,  
Zwiebel, Rübe und Kartoffel. Hieselben wir außerdem nicht daß in  
kommender Zeit der australische Mutterboden mit gleicher Liebe das  
indische Jaderrohr, die Baumwollsaube und den Baubereuam auf-  
nehmen wird, wie er nun in todtopolitischer Allseitigkeit neben dem  
uralten riesigen Eucalyptus und der mannichfaltigen Acacia die deutsche  
Eiche, Pappel und Trauerweide emporwachsen läßt."

Die Schattenseite der australischen Welt bleibt immer daß das  
Land selbst einer fremden und zwar herrischen Nation gehört. So  
beunruhigend die Institutionen der Engländer und ihr beinahe  
hoffloses Festhalten an heimatlichen Formen ist, so drückend und un-  
bekommt muß diese Eigenschaft dem nichtenglischen Einwanderer werden:  
„Der britische Colonist und Wadshober besitzt in dieser Hinsicht nicht  
bloß eine verlegende Annahme, selbst Ungerechtigkeiten, gegenüber den  
Fremden, die man dem Rechte des Stärkeren oder der Macht der Mehr-  
zahl zuschreiben könnte; sondern er versteht nicht selten in Folge dieser  
bornierten nationalen Ansicht sein eigenes Wohl und die veränderten  
Bedingungen seiner Lebensverhältnisse. Complicirte Verwaltungssysteme,  
antiquirte Rechtsanschauungen, selbst barbarische Straß- und Blutgesetze  
von mittelalterlicher Herkunft, die auch in England, wo sie entstanden,  
unpassend geworden sind, verpflanzt er ohne alle Noth in die neue  
freie Heimat; Gebräuche und Sitten, die auch zu Hause Laster  
gleich geachtet sind, schleppt er übers Meer, in Zonen wo sie nicht nur  
moralisch, sondern auch physisch verderblich sind (wie meinen den über-  
mäßigen Genuß harter Spirituosen); und der angeborenen Gewohnheit  
zu lieb sind seine Trachten und Bauarten unter südlichem Himmel  
meist die gleichen wie im heimischen Mittellande, und er will nicht wissen  
daß ihm hier zur Unbequemlichkeit wird was ihm dort zum Schuß  
geräthe."

Die Arbeiten in den Goldwäschern nehmen jetzt einen andern Au-  
strich an. Die Maschinen ersetzen mehr und mehr die Handarbeit, nach-  
dem der reiche Goldschutt bereits ausgebeutet ist, und die Goldjäger  
auf eigene Faust, angewiesen sind immer zu wandern und immer nach  
frisch entdeuten Goldplätzen auszubreden. Im Jahr 1858 wurde das  
in Maschinen zur Goldzerlegung verwendete Capital auf 1 Millionen  
Pfd. St. bereits geschätzt. Hier ist ein humoristisches Stück aus dem  
Leben der Goldgräber oder vielmehr nur aus einer Reise nach den  
Goldgruben in Gestalt eines fingirten Briefes an einen europäischen  
Freund: „Nun, wie es mir geht, fragst du — das ist die Hauptsache,  
wenigstens für mich. So wisse denn daß ich bald nach meiner Ankunft  
hier nach Othorabo, oder besser nach einem Goldfeld, das den Namen

Jumbag Hugel führt, abgereist bin, ohne vorher weder meine Empfeh-  
lungsbriege noch meinen leeren Beutel irgendeinem Menschen gezeigt zu  
haben. Ich dachte, mit dem letzten erreicht du die letzten Respect, und  
mit den Empfehlungsbriegen erlangst du, wenn's doch kommt, ein Götter-  
Mittagessen und den leeren Beutel gepropft voll guten Rathes, der  
hier wie überall nichts kostet. So fuhr ich denn ohne weiteres nach  
Jumbag Hugel, welcher Name einen ganz besonders lödenden Reiz für  
mich hatte, wiewohl ich zuerst etwas unschlüssig war ob ich nicht lieber  
mein Glück im Mordthal (Mörderer's Flat), Weiger's Bach (Fiddler's  
Creek), Schußflüder's Abfluß (Cobbler's Gully), am Peitschenfisch  
(Whipstick), Einauge (One-Eyed Gully), in der Mondschiffstraße, im  
Glückthal oder beim Aisenweib (Monkey Woman's Flat) versuchen  
sollte — alles Namen gegen welche die zarteste Romantik nichts ein-  
wenden kann. Nach Jumbag Hill fuhr ich dann nun bald mit Bierem,  
bald mit Schen, je nachdem die Wege waren, die hellenweise weniger  
schlecht als miserabel sind. Doch per aspera ad — Jumbag Hill! —  
Und dort erging es mir anfangs auch wie den betroffenen Seelen  
im Jegeruier, die sich inbrünstig nach dem Himmel sehnen. Rings um  
mich bürte Weide — riesige Gummibäume wie phantastische Reibschlegel,  
halb gekohmt und verlegt von Buschfeuern, große Sandstein mit  
Millionen schwarzer Ameisen statt der Corinthen bekrönt, weitenlange  
Pflagen mit grünen Froschüberzügen, und über all den Herrlichkeiten ein  
gelbgrauer Himmel, anzuschauen wie Lehm und anzufühlen wie der  
glühende Ofen, worin die drei Männer im alten Testament Zöbhaber  
sangen. Der „heißer Wind Australiens" kam über mich, und ich dachte  
und nieste (denn meine Naslöcher waren voll Sandes), und die grau-  
haften Thiere, welche man Mosquitos nennt, fielen über mich her und  
zerschnitten mich zu einem Jammerbild. In diesem Zustand bot die  
sonstige „belebte Natur," welche mich umgab, auch wenig Trost. Auf  
den Bäumen hingen Tauenden fingerlanger Gnetzschreden und muscirten so  
schrecklich und entsetzlich, daß es klingt wie wenn Millionen Messer an  
einander geschliffen werden. Kein Gesang der Vögel dagegen ergabte  
mein Ohr, wohl aber das tollste Gejuch und Geheul, Gewitzcher und  
Geheulnatter, das einem Hören und Sehen vergeht. Es sind übrigens  
drollige Thiere, diese gefiederten Ureinwohner Australiens, und sie ver-  
stehen deutsch so gut wie der verstorbene Erzherzog Reichsdorferer. So  
z. B. ruft der sogenannte Lederkopf (Leatherhead) in melancholischem  
Bass fortwährend: 3 Thor! — 3 Thor! und der Spottvogel antwortet  
schill-lustig: Mischel! — fii — fuu — Wängell — Mischel! — was  
die Engländer freilich für kill more und quite well halten.

Das einzige Ebenbild Gottes oder der einzige Mensch in meiner  
nächsten Nähe war mein Camerab, ein Sohn der „grünen Insel," fast  
einsilbig wie sein Name Pat. Ich sage fast einsilbig, denn im Eifer  
und großer Selbstzufriedenheit war er auch wohl zweisilbig, denn außer  
dem einsilbigen Namen! zierte seine Lippen das zweisilbige bloody,  
welches angenehme Wort er bei jeder „aufregenden" Gelegenheit an-  
wandte. So z. B. nannte er den Grog bl...y stuff, das Brod bl...y  
dampfer, mich selbst seinen bl...y mate, und als einzeln vor seinen  
Augen eine verlaufene podenarrige Schöne erschien, rief er in Entzete  
aus: a bloody nice girl! — damn'd nice! Besonders dann ver-  
mehrte sich die Anwendung des Wortes, wenn der Grog ihn befähigt  
oder verthierigt hatte, so daß ihm zuletzt alle bloody erschien, was  
wir bei uns nennen: schwarz vor Augen wurde."

Einen Gegenstand der publicistischen Sorge bildet das Schicksal der  
Eingebornen, denen die Engländer den Namen Blackfellows par

excellence gestiftet haben, und unter welchen Videring der Ethnograph von Wilkes' Exploring Expedition die „schönsten Modelle menschlicher Proportionen in muskulöser Entwicklung“ gefunden haben will. Wie die Kosthüte in beiden Continenten der Neuen Welt, wie die Sandwich, die Gesellschaftsinsulaner, wie die Fidschis und die Neuseeländer, so beginnt auch in Australien die eingeborne Race auszufterben, mit dem einzigen Unterschied daß dort die Toten noch schneller reiten als an dersee. Man hat daher beschlossen ihnen sogenannte „Reservations“ zu verleihen, d. h. ihnen Jagdreviere anzuweisen, welche sie unter Schutz von Missionären ausbeuten sollen, und von denen kein europäischer Ansiedler sie ferner mehr vertreiben soll. Die Hälfte kommt zu spät. Es erschien eine Deputation des Goulbourn-Stammes vor dem Präsidenten der Untervertheilungsbehörde mit der Bitte um Abgränzung einer Reservation. Bei der Verhandlung entspann sich folgendes Zwiegespräch: Hr. Thomas (Indianer-Advocat). Die Kopfzahl des Stammes zu welchem diese Leute gehören, ist von 600 auf 32 gesunken. Präsident. Wie lange ist es her daß der Stamm 600 zählte? Hr. Thomas: 19 Jahre — etwa 19 oder 20 Jahre. Das Aussterben fremder Racen nach der Berührung der europäischen Civilisation ist viel weniger eine sittliche als eine naturhistorische, jaß möchte man sagen geologische Erscheinung. In Australien wüthte, außer Verbreitung europäischer Seuchen und Raster, der Umstand bedeutend dazu mit daß die ersten Ansiedler als Hirtin große Räume für ihre Herden in Beschlag nahmen und ganze Stämme des friedlichen Genußes ihrer Opoffum und Kangurubreviere beraubten.

Zeitungen aus den Colonien und namentlich aus den Goldfeldern sind natürlich stark gewürzt mit criminalistischen Miscellen. Doch ist das Maß des Schandberns in Australien merklich geringer als in Californien. Mit solchen Schandbaten gebelken wir unsere Leser nicht zu bedrücken, sondern wir sagen hier lieber das Fragment eines dröckig erfundenen Briefes einer deutschen australischen Hausmutter an ihre Freundin in Köln hinzu: „Die wilden Schwarzen hier sind recht zahm und hungriß, auch lange nicht so häßlich wie die betrunkenen britischen Bärenhäuter, die Tag und Nacht auf allen Straßen herumkumeln, welcher Anblick mir verdoß ist; ebenso die Chinesen, die zwar nüchtern sind, aber so gelbe Gesichter haben wie getrocknete Baumöl, und dabei ganz kleine gefächelte Braußaugelien und steife Fetzthöpfe und krumme Kniee — nur möchte ich wissen, warum sie nicht aussterben, da sie doch gar keine Frauen haben? Das bringt mich nun auf die anhängig geliebten Leute und die Pughlän. Ja, wir haben solche und in großer Anzahl, und mein Mann sagt: leidet! und wenn ich Shoppingen<sup>1</sup> gebe, so meint er, ich solle bedenken daß ein Schilling 10 preußische Sgr. seien, aber ich sage dir — es ist alles billig und ichn hier in den Pughlän und den großen Bagars, die fortwährend am Aussterben und Infolventen sind, und niemals damit fertig werden. Ein gewöhnliches Hauskleid kostet kaum mehr als ein Duzend Sgr. Was sind 8 oder 10 Schillinge? und für nur 25 Schillinge laufft du ein nettes Opernmäntelchen à la Paris. Schade jedoch daß man nichts vor den Serwenz (Dienstmädchen) voraushaben kann. Jede Trudel legt auf ihren Kopf einen seidnen oder sammetten Hut und läßt den Schleier weben, ja einige sogar versteigen sich zu — Grindolinen. Wenn das in Deutschland geschähe, so würden sie gleich abgeschafft. Da ich keine Fragen alle beantwortet, so

gebe ich dir zum Schluß nur noch einige Preise von Lebensmitteln an. Du wirst glauben, ich scherze, aber ich bin keine Märchenbauerin. Ein einziges Ei, faul oder nicht faul, kostet jetzt 3 Sgr. 4 Pfennige, ein Maß Wild 10 Sgr., ein Pfd. Butter einen preußischen Thaler, ein einfältiges Huhn einen Kronenthaler und eine Gans an 6 Thlr. u. f. f. Diese großen Haushaltungsausgaben machen mich oft verlegen. Aber Klagen hilft bei meinem Mann nichts — er sagt, wir verdienen es ja — ich aber erwider: well, doch meine ich, es wäre besser, wenn wir die Pfunde und Schillinge einnähmen und bloß Silbergroßchen und Pfennige auszugeben hätten.“

Ein anderes Feuilleton schildert uns die Physiognomie der Melbourneur Theater. Wir begnügen uns mit den Scenen vor dem Schauspielhaus: „Ehe man den geheiligen Tempel der Ruhe betritt, ist man genöthigt sich durch eine Volksversammlung hindurch zu drängen welche allabendlich in der Halle des Theaters stattfindet. Die typischen Figuren dieser Volksversammlung sind charakteristisch genug — ähnlich den Vagaroni von Neapel, nur ein wenig mehr abgetragene Hüte, oder den Kosars von New-York mit ein wenig mehr Grobheit, oder auch gegengefühlten Odenhebern Berlins! Dieses „ein wenig mehr“ möchte uns jedoch zu viel mehrern verleiten; begnügen wir uns damit, wenn wir diese guten Leute mit dem Namen „Unemployed“ bezeichnen. In Amerika gibt es „Know-nothings“, in Melbourne „Donothings“, und die Galgenstride in der Halle des Theaters mißbrauchen den Titel „Unemployed“ (Unbeschäftigte), um ihre Bräderschaft eine gewisse politische Färbung zu geben, damit sie sich dadurch vor einer constitutionalen Ausstreubung sichern. Dieser Charakters entgangen, stellt sich uns eine formidabile Scylla entgegen, in der Gestalt von Legionen jener unglücklichen Frauennimmer welche Moore so treffend „Adler des Rundes“ genannt hat. Um 10 Uhr durchschwärmen das ganze Gebäude Schaaren dieser jungen Damen, welche auf die naivste Weise ihre Wünsche kund geben, und den glücklichen Digger sowohl, als den bis dahin sparsamen Bulldogge mit der ganzen Freiheit ihres Geschickes ausplündern.“

Daß übrigens das Publicum manierlicher geworden ist, mag man aus folgenden Bemerkungen schließen: „Die Zeiten wo goldbedabene Digger nach Melbourne kamen und im Gefühl ihrer Unabhängigkeit alles genossen was ihnen für ihr Geld zu Gebote stand, wenn diese Digger, die turge Pfeile im Mund, ihre beschmutzten Stiefel, und den Lagen zerbrächigen ließen, während sie mit dem Schauspiel einer Privatunterhaltung anknüpften, sind jetzt vorüber, und das äußerliche Decorum ist so ziemlich wieder hergestellt. Biowellen sieht man im Kopf eine glänzende Logenreihe, reiche Toiletten und schöne Frauen, während am nächsten Abende dieselben Plätze, welche die Aufmerksamkeit der jungen Leute im Serrisß (Stall) erregt hatten, von häßlichen Chinesen eingenommen werden.“

<sup>1</sup> Shoppingen, von shop.



## Die Schlangen- und die Ziegen-Insel in der Statthaltertschaft Ternate (Molukken).

(Von Julius Rögel.)

Zwischen Celebes<sup>1</sup> und Ololo — das von seinen Bewohnern *Salmabaira* (sprich *Soira*) genannt wird — findet der Reisende eine große Anzahl kleinerer Inseln, auf denen nur wenige oder gar keine Menschen sich angesiedelt haben; auch werden manche dieser Eilande nur periodisch von Fischen oder von Seeräubern besucht. In Folge dessen trifft man auf manchen von diesen meist sehr fruchtbaren Ländern Thiere in erkaunenswerther Menge an.

Auf einem Ruderfahrzeuge reitend, besuchte ich zwei unweit der Mündung von Celebes bei Gorontalo gelegene unbewohnte Inseln, die ihres Animalreichthums wegen bei den Bewohnern benachbarter Länder berühmt, und dadurch merkwürdig sind daß man auf jeder eine erkaunliche Menge von einer besondern Thierart antrifft. Auf einem dieser Eilande, das die eingebornen Seeleute *Puloular* (Schlangeninse) nennen, zeigten sich mir sogleich als ich mein Fahrzeug verlassen und das Land betreten hatte, Schlangen und Krabben verschiedener Gattungen in größerer Masse beisammen als ich dergleichen jemals zuvor auf einmal gesehen hatte. Je weiter ich mich nun in Gesellschaft meiner Seeleute landeinwärts begab, desto größer wurde die Anzahl solcher friedlichen Thiere; soß auf jedem Baum und Gesträuche, auf Steinblöcken, in Höhlen, im Moos, auf nader Erde und im Sande, kurz wohin man auch seine Augen wendete, überall sah man ein bis zwei Ellen lange Schlangen in Menge, die vor uns entweder eilfertig die Flucht ergriffen oder langsam und zischend sich verstopften, oder aber sich aufrichtend Hals machten und gegen uns sich zu verteidigen beschäftigten, auch wohl gar uns anzugreifen drohten, weshalb ich nebst meinen Begleitern für gewöhnlich an Bord zurückzugehen. Da wir jeder ein scharfes Schwert (Schwert) in der Hand mit uns führten, benutzten wir die Gelegenheit jede Schlange die wir erreichen konnten mit einem Hieb zu zerhacken.

Auf das Fahrzeug zurückgekehrt, verließen wir die Schlangeninse auf dieser Seite, und ruderten fort der Richtung des Strandes folgend, auf dem wir nicht nur fortwährend einzelne Exemplare solcher Amphibien erblickten, sondern hin und wieder begleichen auch in zahlreicheren Gruppen verlammt in Sack beladen, was mich zweifelsfrei eine mit Schrot geladene Pistole auf solche abzufeuern.

Nach ein paar Stunden landeten wir auf einer andern Seite des Eilandes; mir schien es, als ich sagte daß auf dieser die Schlangen noch weit zahlreicher wie auf jener Seite der Insel hausten, während meine Begleiter — welche die Schlangeninse schon mehrmals besucht

hatten — äußerten: „das könne heute wohl der Fall sein, hingegen werde man vielleicht morgen die Schlangen in größerer Masse auf der andern Seite der Insel antreffen, übrigens wären sie auf allen Theilen der Insel in großer Menge vorhanden.“ Nachdem wir uns auch hier ein paar hundert Schritte weit von der See entfernt und landeinwärts begaben, dabei abermals etwa 50 Schlangen mit unsern Klempen getödtet hatten, kehrten wir eiligst am Bord unsers Fahrzeuges zurück, denn die Sonne gieng bereits unter, und sich auf ober allumab bei einem solchen Lande während der Dunkelheit aufzuhalten, schien mir ebensowohl wie meinen Begleitern sehr bedenklich. Nun stiegen wir noch auf einigen Plätzen am Strande dürres Gesträuch und Moos in Brand, und erwarteten daß die Feuer sich über die ganze Insel verbreiten und die uns drohenden Thiere vertilgen würden, hierauf segelten wir von der Insel ab, und sahen von der Ferne wie das Feuer sich schnell verbreitete, bemerkten aber auch 1½ Stunde später daß es verlöscht.

Nach lange nachdem ich *Puloular* verlassen, konnte ich nicht begreifen, und ist noch heutigen Tages mir ein Räthsel, womit die dort so massenhaft vorhandenen Schlangen ihren Appetit stillen — da ich nicht mit angesehen habe was diese Thiere auf jener Insel zu fressen pflegen. Fressen sie einander etwa selbst auf (?) oder fressen sie Vegetabilien (?) oder führt die See ihnen Nahrung zu (?). Die See ist freilich hier sehr reichlich mit Fischen versehen, auch lagen am Strande viele Muscheln und ließen Krabben dazwischen herum, jedoch weiter landeinwärts gewahrten wir außer Schlangen nur kleine Insekten und Würmer, hin und wieder freilegte ein Seevogel in der Luft, aber kein Landvogel und kein Säugethier kam uns hier zu Gesicht; nur spät am Abend bemerkten wir noch eine zahlreiche Schaar weißer Seevögel, welche nach dem Strande hinfliegen.

Am nächsten Morgen erreichten wir mit unserm Fahrzeug ein anderes, ebenfalls unbewohntes Eiland, daselbe war größer und viel bergiger wie die oben erwähnte Schlangeninse. Sehr angenehm wurde ich hier von den vielen, munter herumspringenden wilden Ziegen überrascht; diese waren aber gar sehr scheu und flohen sobald sie uns gewahrten augenblicklich den mannichfach verkrüppelten Felsen zu, wohin wir ihnen nicht folgen konnten. Die Höhen waren mit Herden solcher Ziegen bedeckt, und wie furchsam sich auch immer diese Thiere benahmten, so gelang es uns doch gleich in der ersten Stunde unseres Hierseins drei derselben zu erlegen.

Von den eingebornen Seeleuten wird die Insel — wegen der hier so zahlreich vorhandenen Ziegen — *Pulugamping*, die Ziegeninsel genannt; auch war es eine Lust mit aufzusteigen wie die vielen graubhaarigen Böcke und Ziegen nebst ihren Jungen heerdenweis in den tiefen Triften weideten, und sich namentlich sehr bemühten junges Laub und Knospen von Sträuchern und Bäumen abzurupfen, was ihnen viel besser wie das blasse Gras zu munden schien. Das Fleisch<sup>2</sup> der wilden Ziegen und Böcke ist saftig und wohlschmeckend, und die drei welche wir geschossen hatten, waren ziemlich fett.

<sup>1</sup> Die über 3300 Quadratmeilen große Insel, welche auf der Landkarte den Namen *Celebes* (doppeltes *S*) führt, ist von den bürgerlichen Völkern unter dem kriegsartigen portugiesischen Namen bekannt, von dem hier wohlhabender Volk nennt sein Heimathland *Celebes*, sondern nach dem Hauptorte seiner Staaten, als: *Tana* (Haupt, Land) *Makassar*, *Tana-Makassar*, *Tana-Gorontalo*, *Tana-Balanto*, *Tana-Dona* etc., aber nicht doppeltes *S* führen; welches man, ungeachtet der vielen Völkern die es hier gibt, ja gar nicht kennt, da diese Völkern nicht dergleichen werden und die Bewohner dieser Insel auch nicht wissen daß ihr Vaterland der Gestalt eines doppelten *S* ähnlich ist. <sup>2</sup> Solche Ziegen haben eine Ell. lang, am Widerrist nur ein schmalen Fuß, sind sie 2 bis 3, und da wo die Spitze des Halses absteht 4 — 5 Zoll breit.

<sup>1</sup> Hierzuland ist das Ziegen- und Bockfleisch wohlschmeckender und nicht unbedenklich, wie das hier heimische Schaf; denn hier ist Fleisch nicht die Nahrung der Menschen die Wölfe aufzufressen; sie haben vielmehr hier viel von der Hige zu leben, suchen immer den Weiden auf und bleiben stets sehr mager, ja zum nicht ihr Schwanz höchst unangenehm, und dieser Geruch theilt sich auch ihrem Fleisch mit.



Der Aussage meiner Seeleute zufolge krepiren die hier eingefangenen Ziegen und Böde sehr bald in der Gefangenschaft wenn man sie aus ihrer Heimath wegführt, auch sollen sie nicht zu gähnen seyn; nichtsestenoweniger muß es befremden daß nicht etliche von den vielen Klippen (Wischlinge) auf Ternate — welche aus Armutt oder aus Langeweile alljährlich sich nach einigen Papuan/eln begeben und dort einen wenig einträglichen Kaufshandel treiben — lieber Treibjagen auf der nicht weit entfernten Pulogamping unternehmen, da diese wegen der sehr gefuchten Ziegenfelle hier gewiß gut lohnen würden. Allein bisher wurde nur von zufällig hier landenden Schiffen und Fischern auf der Ziegeninsel gesagt; daß die wilden Ziegen sich deshalb hier sehr wohl befinden, auch massenhaft sich vermehren, ist leicht begreiflich, und Mangel an Futter hatten diese zur Zeit meiner Anwesenheit doch selbst noch nicht. Jedenfalls würde aber die gute Zeit dieser lustigen Thiere vorüber seyn wenn einige Walfischjäger Kunde von ihrer großen Anzahl dahier erhielten.

Ferner sagte man mir daß die wilden Ziegen auf Pulogamping bei einem bestigen Gewitter — welche dort nicht seltenes sind — leicht einzufangen seyn, weil sie bei harten Donnereschlägen die Rösse zusammen fiedeln und wie verduzt beisammen stehen, ohne eigentwas zu beachten was um sie her vorgeht.

Von der Ziegeninsel erfolgte unsere Weiterreise in südöstlicher Richtung, und wir begegneten dabei einigen kleinen Rudersfahrzeugen, deren Bemannungen sämmtlich aus Masuren bestand, die in Ternate eingewesen waren und nun nach ihrer Heimath (Baljan) zurückkehrten. Ich kannte seit 1847 schon einige von diesen Leuten, von denen auf mein Befragen, was es zu Ternate neues gäbe, mir einer antwortete: „Ich habe dabelst gesehen daß einige Sapi Sapi (Zavarrin) mehrere bewohnte Ramah (Hütte) mit sich fortgeschleppt. Er meinte Pferde die Russen fortgezogen hatten. Belamüllich findet man auf den Molukken nur in den Hauptstädten Pferde (welche von Celebes oder Sumatrawa hier eingeführt werden) und Russen. Der Masure hatte auf Ternate zum erstenmal in seinem Leben Pferde gesehen, und vermuthete daß diese eine besondere Art Sapi seyn, wenn Kinder heißt der Sultan von Baljan einige.

<sup>1</sup> Es ist merkwürdig daß in den Ländern des malayischen Reichthums ausgehtet der vielen und sehr heftigen Gewitter der Witz aus höchst selten einschlägt und zündet, oder Menschen und Thiere tödtet; bei meinem vielsährigen Aufenthalt in diesen Ländern ist in den Ostseelen in welchen ich wohnte, kein Fall vorgekommen wo ein Witz geübt oder einen Menschen oder ein Thier erschlagen hätte. Meineß Wissens hat der Witz hier nur einmal Schaden angerichtet. Im J. 1833 wurde nämlich in Banjarmasin, auf Java, ein Kuli bei mei vorübergehen, der an den Wästen einer überdachten Brücke sich angelehnt hatte — eben als ein Witz — jedoch ohne zu zünden — an demselben (s) vorbeifuhr; der Mann war davon sehr erschrocken und niedergerathen, aber schon ein paar Stunden darnach war er wieder gesund und wohl anfr.

## Das Groupiöl in Westafrika.

Der Baum welcher die Samenfrüchte erzeugt aus denen das Groupiöl bereitet wird, ist die Pflanze Carapa Toulououana der Flora von Senegambien, und ist abgezeichnet in Swerts britischem Blumen-garten. Er wächst über 20 Fuß hoch, blüht im Januar und Anfang Februars, wird im März und April reif, wo man dann die Frucht sammelt und kurz darauf die Bereitung des Oels beginnt. Die Frucht hat eine große, etwas kugelförmige Capsel mit solchen Fächern, welein 18 bis 30 Samenfrüchte liegen, welche in Hinsicht auf Größe variiren — von der Grösse bis zum Hühnerel. Sie sind dreieckig, convex, auf dem Rücken der Oberfläche von brauner oder schwärzlich rother Farbe. Der Baum wächst in großer Menge in Asin, Dindera, Lufuf, im östlichen und westlichen Bassam, im Profflam, Gicuma, Kilm und Aquapim, und wahrseheinlich in einigen andern Theilen des unter englischen Schutz stehenden Gebiet. Auf dem Markt in Cape Coast erhält man gegenwärtig dieses Oel hauptsächlich aus Asin; Accra erhält es aus Kilm und Aquapim. Kleine Quantitäten kommen nach Winneba von Gicuma und den andern erwähnten Gegenden welche für ihren eigenen Bedarf genug haben.

Das Groupiöl wird von den Eingebornen der Goldküste beinahe auf dieselbe Weise bereitet wie das Palmöl. In Asin werden, wie man sagt, die Samenfrüchte eine kleine Zeit ausgetrocknet, hernach etwa eine halbe Stunde gesotten, dann entfernt und abermals in der Sonne einige Tage lang getrocknet. Wenn der Trocknungsproceß vorüber ist, werden sie gesotten, und das Oel wird abgelaßt so wie es die Oberfläche erreicht. Die Eingebornen bewahren das Oel für den Hausgebrauch und für den Markt in großen hölzernen Krügen auf, welche ohne viele Kunst aus den Theilen der Stämme des Palloom oder wilden Baumwollenbaumes gebauen werden. Da diese Behälter mit Deckeln versehen sind, so kann das Oel gegen unreine Stoffe verwahrt werden.

In Kent oder dem westlichen District von Sierra Leone ist die Bereitungsmethode des Groupiöls etwas verschieden. Nachdem die Samenfrüchte in der Sonne getrocknet worden sind, werden sie einige Wochen lang in den Hütten der Eingebornen in Flechtwerk von Weiden aufgehängt, der Hitze und dem Rauch ausgeföh, nachher geröstet und in eine weiche Masse verwandelt in großen hölzernen Töpfen. Diese Masse wird sodann gesotten und das auf der Oberfläche schwimmende Oel abgelaßt.

Die Verwendung des Groupiöls ist verschiedener Art. Es brennt gut, und die feinere Qualität desselben gibt ein angenehmes und gutes Licht. Meistens aber gibt die Masse von dem Oel das auf den Markt gebracht wird ein rauchiges Licht. Diesem Mangel könnte abgeholfen werden wenn bei der Bereitung des Oels größere Sorgfalt beobachtet würde. Die gegenwärtige Methode ist eine ungehörige und zu unvollkommene. Als Oel für Maler taugt es vortreflich, sowie auch zum Einschmieren von Eisengeräthen und Werkzeugen. Die Eingebornen schätzen es ferner hoch als ein Einreibmittel bei Hautkrankheiten. Es wird aber selten innerlich genommen, obwohl diejenigen Personen die den widerlichen und sehr bitteren Geschmack ertragen können, in diesem Oel eine schätzbare Arznei finden zur Vertreibung des Bandwurms und anderer Würmer aus den Eingeweiden.

Groupiöl wird in Töpfen, die zwei bis vier Gallonen (Maß von vier Quart) halten, auf den Markt gebracht und auf der Goldküste im Durchschnitt zum Preis von 1 Schilling und 9 Pence verkauft. In

Sierra Leone ist der durchschnittliche Marktpreis ungefähr 2 Schillinge die Gallone. Als ein Handelsartikel soll es ihm an Deftigkeit fehlen, aber es fragt sich ob diese Behauptung richtig ist. Wahrscheinlich ist sie von Leuten aufgestellt worden die ein Vorurtheil oder ein eigenes Interesse gegen die Sache haben.

Eine Analyse des Grouppols zeigt daß es in Aether völlig aufgelöst werden kann. Mit Alkohol ist es trennbar in zwei Theilen — eine feste Substanz, welche sich auflöst, und eine ölige Flüssigkeit bei ordnlicher Temperatur, auf welche das Alkohol keinen Effect macht. Der erste Theil enthält das bittere Princip und den widerstehlichen Geruch des Oels, während der zweite beinahe farb- und geschmacklos ist nach Pelros und Robinet. Die Bitterkeit des Oels kommt von dem Alkaloidsstoff (?), welcher sich auch in der Rinde des Baumes findet. Es ist wahrscheinlich (und auch des Versuches werth) daß sich dieses Oel in den Baracken der Soldaten anwenden läßt. Die Wollkaper benötigen es in ihren Capellen auf der Goldküste.

## Erörterungen über auswärtige Politik.

Als kürzlich Nachrichten aus Rom ernste Besorgnisse über die Gesundheit Sr. Heiligkeit ausprägten, da trat der Gedanke an die Möglichkeit einer Erhebung des apostolischen Stuhles und an den Ausgang einer neuen Papstwahl sehr nahe, und unmittelbar knüpfte sich daran die Ahnung daß vielleicht durch den Druck der jüngsten Begebenheiten einem französischen oder französisch gesinnten Papste die Schlüssel Petri zufallen könnten. Oft schon befand sich die katholische Kirche in Nothen wie die gegenwärtige, und immer rettete sie ihre unverwundliche Organisation; wenn aber auch ihre Herrschaft über die Geister sich nicht erschüttern ließ, so wurde doch im Laufe der letzten hundert Jahre ihre weltlichen Mittel unendlich geschwächt. In Frankreich und in Spanien streckte die politische Gewalt ihre Hände nach dem Eigenthum der Kirche aus, und auf diesem Eigenthum beruhte doch die sociale Freiheit des Priesterstandes, auf dieser Freiheit wieder die Disciplin und die monarchische Gliederung der Hierarchie. Die geistlichen Souveränitäten sind erloschen, und der letzte Rest der priesterlichen Herrschaft wurde in unfern Tagen durch eine gemächlich durchgeführte und fortgesetzte Empörung zur Hälfte bedroht und verwirft. Piemont hat sich seit länger als zehn Jahren, unbekümmert um die einst lähmenden Strahlen des heiligen Vaters, in vollem Jernbündniß mit der römischen Curie befunden und, dem Beispiel anderer katholischen Staaten folgend, die Kirchengüter eingezogen. Jedem Wächter dieses Staates ist eine Herabminderung der kirchlichen Macht, und schmerzlicher Tribut unterliegt die Papstgewalt wenn sie gerade von der Nation verlassen wird auf deren kirchlichen Sinn die Kirche der Welt aufgebaut wurde. Wer soll, wenn die Italiener ihm den Rücken lehren und seinen Jorn misshandeln, noch länger dem heiligen Vater gehoramen? Es bedarf in unfern Zeiten nur noch eines um den Verfall der geistlichen Herrschaft des Papstes zu befehlen: eine unglückliche Wahl, welche in den Augen der Welt durch einen äußerlichen politischen Druck erfolgt wäre. Man

fuhr nur fort den Papst seine zeitlichen Herrlichkeiten zu entkleiden und ihn zum Bischof von Rom, zu einem Patriarchen, zu einem Reisegänger irgend einer Laiengewalt zu erniedrigen, und es ist geschehen um die wunderbare monarchische Einheit der Priesterwelt. Auf dieser beruht die jegige katholische Kirche, und ohne sie zerfällt diese wieder in das ungefaltete Chaos der ersten christlichen Jahrhunderte.

Daß ist für die österreichische Sache in Italien so günstig, daß die Grundsätze der Legitimität in engem Bündniß stehen mit dem katholischen Bedürfniß eines selbstherrlichen Pontifex. Es scheint denn auch daß man in Rom zum Entschluß gekommen ist von allen Waffen aber welche die Kirche noch verfügt Gebrauch zu machen. Die französischen Prälaten haben mit großer Uneinsichtigkeit das Echo der letzten päpstlichen Allocution hören lassen, und es ist natürlich daß sich in Frankreich alle jezt zum Stillstehen und zum Verschwachen verurtheilen Gegenläufe an diesem Bau einer Opposition equiduen und aufrichten. Wir dürfen aber nicht vergessen daß diese nämlichen französischen Bischöfe im Frühjahr ihre Gläubigen für den italienischen Krieg zu begeistern suchten oder suchen mußten. Und damals war es doch schon klar daß der Kaiser seine Gegner nicht bloß mit der Schärfe des Schwertes, sondern mit dem Gifte der Empörung zu belumpfen gedachte; damals stand schon auf dem Programm der politischen Zukunft daß die römische Curie die abstrakte Hälfte des Kirchenstaates in eine Laienprovinz verwandeln müsse. Dennoch vermochte der jegige Herrscher von Frankreich seine Bischöfe zu nöthigen von der Rangei herab eine Sache zu verhandeln die jezt das Oberhaupt der Kirche in eine klägliche Abhängigkeit von den Hauptleuten seiner französischen Leibwache versetzt hat. In Frankreich hätte in diesem Frühjahr, als sich die dreifarbige Fahne über den Mont Cenis berygte, kein Priester wagen dürfen für die legitimen Gewalten in Italien zu sprechen. Der Geistliche mußte sich zuvor erinnern daß er Franzose war, und durfte seine Pflicht als gehorsames Werkzeug seines römischen Oberhauptes nicht erfüllen, weil die nationalen Interessen dagegen stritten. In Italien gilt die nämliche Regel, daß die kirchliche Sache der nationalen aus dem Wege gehen müsse, wie denn immer die Altaltäre in besseren Ehren gehalten wurden als die Götter. Die Worte der französischen Bischöfe würden daher verhallen, wenn die Franzosen noch immer glauben daß das Gelingen der italienischen Empörung zur wahren Verherrlichung ihrer Waffenthaten gehöre.

Entschien erschüttern kann das Oberhaupt Frankreichs in diesem Augenblick kein Rangswort. Napoleon I. durfte die gemeinsten Rücksichten gegen den geistlichen Stand verletzen und den Papst selbst in schändem Gewahrsam halten, ohne daß er sich dadurch die Gemüther der Franzosen für zu einem gefährlichen Grad entfremdet hätte. Wir erinnern uns noch recht gut daß der Präsident Louis Napoleon auf seinen Rundreisen in den Provinzen jeden Worten päpstlich und mit beachtlichem Gepränge die Messe besuchte. Er gebrauchte damals den Klerus als Alliierten, jezt aber will es daß der Klerus nur Werkzeug, nicht Alliierte sey. Ganz ähnlich hat er es mit der Börse gemacht. Er bedurfte zu gewissen Zeiten eines kräftigen Schwindeles um die flatternden Gebanten der Franzosen im goldenen Netz zu fangen. Als er sich der Herrschaft über die Gemüther bewußt war, und er nicht mehr die Verführer und die Spielereidenschaft nöthig hatte, erzielte der niedere Börsenspieler seinen Laupost. Wer kann sich jezt vermaßen als Nebenbuhler eines Bonaparte aufzutreten? Es sind keine Predigten, kein Heintz und kein Graf von Paris, ja nicht

einmal die Schatten der Republicaner zu fürchten. Der kühnste Franzose muß jetzt sehen welche dürftige und verzogene Rolle Frankreich unter der Restauration, unter den Orleans, unter Lamartine und Cavaignac gespielt habe. Der äußere Glanz des Imperialismus hat die hinter ihm liegenden 40 Jahre völlig verdunkelt, und die Franzosen merken erst jetzt aus welcher obskuren Lage sie befreit wurden. Daß Napoleon III Frankreich geküßtet machte, sichert ihm den wohlthätigsten Gehorsam der Franzosen, solange — sein Glüd dauert.

Die italienischen Angelegenheiten aber hat er sich selbst aus der Hand verloren. Immer galt der Kaiser wegen seines oranischen Schmelzens für einen zukunftsicheren Mann. Weil er selten und das seltene doppelte sinnig sprach, hatten seine Worte eine sibyllinische Weiße. Man darf daher mit der größten historischen Zuversicht ausprechen daß er zur Zeit der Abfassung des Turiner Manifestes, eines bis zum abriatischen Meer befristeten Italiens, wirklich durchgehen wollte was er verließ, sonst wäre, Homerisch gesprochen, das Wort ihm nicht aus den Lähnen entsprungen. Wenn er aber die Oesterreicher aus Breda vertreiben wollte, dann war er gewiß bei Solferino auf dem richtigen Wege gewesen, und gerade dort lehnte er um, wo sich sein Programm jedenfalls, wenn überhaupt, am leichtesten erfüllen konnte. Er hatte damals aber, wie man zu sagen pflegt, ein Haar in der Suppe gefunden und den Appetit verloren. Die Dinge waren anders gekommen als er gewollt hatte. So nahm auch die Freundschaft mit Cavour ein jähes Ende, sobald beide Staatsmänner sich vollständig erkannt und jeder den andern auf dem löblichen Vorlage erlappt hatte den Freund als Werkzeug zu mißbrauchen. Was Napoleon III trümete, war ein Rheinbund ohne Oesterreicher in Italien, mit einem Piemont von geringerem Flächeninhalt als Neapel, mit einer französischen Secundogenitur in Mittelitalien und einem Papst als Schattenpatriarchen. Die militärische Provenienz des fünften Armeecorps und des Prinzen Napoleon mußte einen Sinn haben, wenn der Kaiser vor seinen Marischallen die Verzechtung zu bedeutender Streiträume rechtfertigen wollte. Und in dem Sinn, den sie gehabt hat, war diese Exprobenition mißglückt. Das war das Haar in der Suppe. Ferner ist es ganz klar daß, wenn Napoleon III einen italienischen Bund wollte und als französischer Monarch wollen mußte, ihm nichts daran liegen konnte einen Kriegszug für das sardische Kreuz zu unternehmen. Man kann sich vielleicht denken daß Napoleon III seinen Beruf darin suchte die Bemüdhungen Italiens correct und mit politischer Weisheit zu leiten, und daß er sich gesagt habe die Italiener könnten wegen ihrer Municipalgeistlichkeit keinen größeren nationalen Einheitsgrad erreichen als ihn die föderale Form darbietet, Deshalb also habe er mit historischem Scharfsinn das Bundesproject eronnen. Es ist aber klar daß der municipale und landmannschaftliche Geist bei den romanischen Völkern viel weniger die politische Einheit hindert als man gemeinhin behauptet. Noch immer wird sich kein Spanier nach seinem Vaterland nennen; er ist ein Witz oder Neutassilier, ein Gfremesio, Catalane, Andalusie, aber kein Spanier. So werden auch die Florentiner und Rombarben bleiben was sie sind, ohne daß dieser locale Hochmuth deswegen eine politische und administrative Einheit verbinden möchte. Daß sich die Municipalgeister zuletzt doch bändigen lassen, das nehmen wir an den Genuesen wahr, die jetzt loyalepiemontesisch geworden sind. So ist es denn auch möglich daß sich Mailand mit einem Schicksal befreundet in das sich Genua zu fügen lernte. Eine historische oder kritische Abneigung kann daher bei Napoleon III das Sardinienitaliens nicht erregen, wenn er überhaupt diesen Ausweg

herbeigewünscht hätte. Man könnte man sich denken daß im Grunde seines Herzens der Kaiser vergnügt die sogenannten „vollygenen Italiachen“ in den Herzogthümern habe reisen sehen, und wie er hinter der Maske des Moniteurs die Oesterreicher auslachte, daß sie durch Straßen-demonstrationen die einzigen Zugeständnisse der Präliminarien sich ein-reisen lassen mußten. Man ist hiwollen versucht so etwas zu wittern, denn mit den Tränen der öffentlichen Presse spielt der Pariser Kaiser seine italienischen Marionetten vorzüglich. Er schilt sie mit Drohwo-ten, die nichts drohen, und wenn die guten Leute wirklich den bitteren Ernst wahrzunehmen glauben, kommt immer wieder die Versicherung hinterdrein daß Frankreich den Herzogthümern keinen Zwang auferlegen oder auferlegen lassen werde. Jetzt ist die Zeit gekommen wo Napoleon III, wenn er wollte, seine Trümmer auspielen könnte. Der Tod des Grafen Anvoiti, verglet mit allen Schandern der Pariser Jabiner-scenen, bietet die schicksalliche Gelegenheit ein in den Herzogthümern ein-zumarschieren und die königlichen piemontesischen Dictatoren in Ruhs-stand zu versetzen. Wäre alles reif genies für einen solchen Inter-ventionskrieg, so würde wahrscheinlich schon die Verbut einer fran-zösischen Division in Parma eingerückt sein, so aber deutet man dem piemontesischen Dictator an daß der erste große Schritt der Revolution sich noch sähnen lasse durch eine „tolde und exemplarische Justiz.“ Darunter läßt sich nichts anderes verstehen als daß man logisch ein paar der Volkskenten ergriffe, summarisch von einem Kriegsgericht ver-urtheilen und hingerichten lasse. Scherlich sind aber die revolutionären Obrigkeiten Parma im Stande der beileibigten Moral diese Genge-thuung zu verschaffen. Selbst wenn die Mörder nicht längt einfrun-gen wären, selbst wenn man Italiener fände die als Beugen gegen solche Banditen aufzutreten wagten, wäre es höchst unwahrscheinlich daß in einer Stadt, welche sich so vieler unehrhaft verdänten politischen Mörde-räumen kann, und vor dem italienischen Volk, in dessen Augen der Dolch durch den nationalen Jwed geheiligt wird, und welches Orsini unter seine Mätyrer zählt, ein abschreckendes Beispiel an den „Patrioten“ sich vollstehen ließe, welche das blutende Haupt des Grafen Anvoiti auf eine Straßensule pflanzen. Eine „tolde“ und eine „exemplarische“ Justiz, ja überhaupt Justiz von einer durch Empörung zur Gewalt gelangten Obrigkeit fordern, heißt das Unmögliche verlangen. Man sollte aber, wenn man in Paris wirklich das Bedürfnis empfindet, den Schandfleck Parma's hinwegzetteligt zu sehen, einen prompten Ginnmarsch der Franzosen vorauslegen dürfen. Allein wenn dem Kaiser daran liegen sollte die heutige geordnete Anarchie Mittelitaliens noch zu ver-längern, so werden sich eine Menge Auswege finden, um den Schen zu retten als habe den Dictator Parma's eifrig auf die Mörder des unglücklichen Grafen, ohne daß er wirklich exemplarisch aufzutreten genöthigt wäre.

Was überhaupt Napoleon III über die Herzogthümer verhängen möchte, läßt sich nur errathen. Zu den Anbieten aber, die er nicht will, gehört unbedingt eine völlige Uinverleibung mit Piemont, denn wäre er diese, wie es hiwollen den Schen hat, durchzuführen beab-sichtigen, und sich nur seiner Zusicherungen in den Präliminarien schämen, so könnten keine Zerwürfnisse zwischen dem Pariser und dem Londoner Cabinet bestehen. So aber ist es ganz klar daß Napoleon nicht will was Lord John Russell gern möchte, und vieler kleine Mann will eben nichts als der Selbsterhaltungsinneß das sardische Kreuz auferlegen. Daß aber umgelegt das Pariser Cabinet lokal um die Wiedereinsetzung der Erzherzoge oder nur eines Erzherzogs sich bemühe, ist nitgend

erschaffen. Es benimmt der Revolution nicht die Hoffnung, und da wo diese erschöpfen will, giebt es stets wieder Del auf das Flammchen. Das wahre Ziel der französischen Politik ist es, beide Theile durch Hunger ja zu machen, den Zustand der Ungewissheit ins Unenträglichste zu verlängern, bis endlich der eine oder der andere mit dem letzten Auswege, der ihm gezeigt wird, zufrieden ist. So hat man hinter einander mehrere „Wösungen“ vorgeschlagen, bald einen belgischen Prinzen, bald den Herzog Ferdinand Mar, bald den Herzog von Carignan, bald die Prinzessin Clotilde, den Herzog von Oporto, endlich auch einen Großfürsten genannt, immer nur um zu zeigen daß diese Wösungen unmöglich sind. Auch sein mit Italien verdmögter Vetter ist verknagel worden, weil er vorläufig unschmadhaft befunden wurde. Mit Fähigkeit jedoch kann man sehr viel durchsetzen. Wenn man dem Wiener Hof keine Wahl übrig läßt als eine Einverleibung der Herzogthümer mit Savardin oder einen französischen Hof in Florenz, so wird die Staatskanzlei doch das wehrhällische Königthum als das geringere dem andern lieber vorgeben. Wenn man umkehrt durch langwieriges geschicktes Auf- und Abwiegen den Mittelitalienern begreiflich macht daß ihre Einverleibungslust gegen europäische Machtbedürfnisse verstoße, daß ihnen daher keine andere Wahl bleibt als ihre Souveräne zurückzurufen oder sich von dem Sieger bei Solferino einen Prinzen zu erbitten, so heißen vielleicht auch sie in den minder lauren Tadel.

Die einzigen günstigen Wahrzeichen für eine Rückkehr der Erzherzoge, oder wenigstens des einen von ihnen, ist das äußerlich ungeheurer Einvernehmen zwischen den beiden Kaiserthümern. Es wird auf keiner Seite polemisiert, und dieß beweist daß, in Wien wenigstens, nicht alle Hoffnung verloren ist. Auch sollte den Kaiser Napoleon eine gewisse Ambition zwingen seine präliminirten Friedensbedingungen zu erfüllen. Wer würde wohl noch gern einem Friedensworte Frankreich trauen, wenn Oesterreich die Erfahrung machen müßte daß es der Aussicht auf ungetrübte Zeiten vergänglich Ofter gebracht habe, daß jetzt derselbe Zustand herrsche wie im Frühjahr, wo man bestre nach Ueberfreitung des Tessin die Ungewissheit zu beendigen? Der Ansel war, um einen mercantilen Ausdruck zu entleihen, viel „coulanter“ im Unterhandeln, denn er gab entweder Entschädigungen ober, wo dieß unmöglich war, die Hälfte der Eroberungen heraus: er begnügte sich nach den Tagen von Austerlitz und Wagram, wo alle österreichischen Erblande seinen Truppen offen standen, immer mit einer möglichen Territorialabtretung. Napoleon III verlangte aber mitten im Feldzuge vor der beiderseitigen Erschöpfung einen Frieden welcher alle Waffenerfolge der Franzosen geographisch anerkannte, ja er hindert jetzt noch den Rückfall solcher Gebiete die nicht angegriffen und nicht verteidigt, also auch nicht verloren wurden, sondern wo Verwundung und Truppenabfall zur Vertreibung der Landesherren führte. Die Moral eines solchen Auswegs für alle andern europäischen Mächte müßte es unbedingt seyn nie mehr den Friedensvorspiegelungen des Kaisers zu trauen, sondern in künftigen Fällen bis zur Verwüstung zu sechten, umgekehrt aber, wenn ihnen das Glück hold würde, gegen das besiegte Frankreich gerade so zweideutig zu verfahren wie es gegenwärtig das besiegte Oesterreich erdulden muß. So würde man an dem Tage sprechen, wo man die Karthei gewünne daß Napoleon III durch seine präliminirten Verheißungen Oesterreich trugweise zur Niederlegung der Waffen gezwungen habe. Einer solchen Nachrede, die leicht sprüchwortlich für Bonapartische Präliminarien werden könnte, wird sich der heutige Herrscher Frankreich nicht gern aussetzen, sondern er muß danach trachten daß

ihn das Wiener Cabinet ehrenvoll seiner Verheißungen in Villafranca entbinde. Sie jetzt kann man nicht sagen, das Cabinet der Tuilleries habe redlich dahin gewirkt sein Wort zu lösen, sondern eher daß es mala fide die Hindernisse der Erfüllung gefeigert habe. Wenn Frankreich auch entschlossen war in Mittelitalien nicht demselben einzufallen, oder ein österreichisches Zwischentreten nicht zu dulden, so genügte es diesen seinen Willen klar und deutlich dem Wiener Cabinet zu verknügigen. Den Mittelitalienern aber im Moniteur diese Absicht zu erklären, und zwar von freien Stücken zu erklären, daß dieß wahrlich nicht sie auf die Rückkehr ihrer Fürsten vorbereiten, sondern es hieß ihnen jurufen: seyd nicht lange, es widerfährt euch nichts, solange ihr keine dummen Streiche macht.

Das ist die große Kunst des Meisters, daß er mit seinen 60,000 Mann Franzosen zwischen Po und Mincio Oesterreicher, Piemontesen und Mittelitaliener zum Stillhalten zwingt. Wer am längsten zuwarten kann, bleibt in dieser Wette Sieger. In den Herzogthümern spielt man unterdessen die Einverleibung bis zum Ueberdruß. Man stellt den Schein her, weil man an der Sache selbst sehr zweifelt. In Turin wird man bald auch so weich seyn, um jede Vertheidigung der Ungewißheit diesem Glauben und Bangen in schwächerem Fein vorzugeben. Die französischen Soldaten sangen an der Lombardie lässig zu werden. Je länger der Schutz dauert, um so unenträglich wird der Beschäfer. Jetzt schon beneidet man die Herzogthümer die in Garibaldi's Armen so sicher ruhen. Merkt man erst daß Napoleon III doch nicht den Gorden allen Willen zu thun gedenkt, so wird man nicht früh genug das österreichische Operationskorps los werden können. So haben die Franzosen völlig das Feste in den Händen. Sie sind die einzigen die im Warten keine Langeweile des Schicksals, können sie doch während der winterrischen Opernaison in der Mailänder Scala „einen Cursum durchschmaruzen“, ist ihnen doch das letzte Jahrzehnt in Rom nicht zu lang geworden, und haben sie doch durch ihre getreue Bemüdung des heiligen Vaters unsern politischen Gemüthern es fast unmöglich gemacht sich der Kirchenstaat ohne die rothen Hosen zu denken. Man gewöhnt sich zuletzt an alles, warum sollten sich die Italiener nicht an die Knapptarten gewöhnen?

Was das französische Cabinet für die nächste Zeit beschäftigt, ist nichts anderes als die Oesterreicher und die Italiener zu ermüden, um sie beide für das letzte Wort des Kaisers empfänglich zu machen. Was dieses letzte seyn wird, können wir hoffen zu erleben, aber nicht zu errathen. Wir wissen vorläufig nur daß es jenes Italien nicht ist welches die sardinische Partei „meint“, wir ahnen halb und halb daß das künftige Italien ein Bund ungebundener Souveräne werden soll, eine Form unter der Frankreich stets seine politischen Nachbar gern „bereinigt“ gesehen hat. Wie viel sich dann nebenbei auf der Landkarte zwischen Po, Apenninen und ligurischem Meer ändern wird, wissen wir am allerwenigsten, wahrscheinlich wird für alle Theile etwas abfallen, ein Bissen für das verduungsstarke Piemont, ein Fliden für das Wert in den Präliminarien von Villafranca, und den Rest „zum Verschütten“ an den uneigennütigen Beschäfer Italiens. Der Kaiser selbst aber ist ein zu großer Höfkenner um nicht zu merken daß, wer am längsten hier zusehen darf, am besten „realisiren“ wird.



## Miscellen.

Ein neues Verfahren zur Aufbewahrung vollkommen reiner Milch. Die Aufbewahrung von Milch auf unbestimmte Zeit ist ein wichtiges Problem, welches in Frankreich auf drei verschiedene Arten gelöst worden ist. Hr. v. Billeneuve war der erste welcher Milch dadurch aufbewahrte daß er sie durch Beisugung gewisser fester Ingredienzien in eine feste Masse verwandelte; allein dies war dann, eigentlich gesprochen, keine Milch mehr. Hr. v. Signac bewahrte sie dadurch auf, daß er die Milch verflüchtete bis sie die Consistenz von Syrup erhalten hatte, und daß er eine feste Mischung von Milch und Zucker machte, die aber immerhin nicht mehr Milch genannt werden konnte. Hr. Raben bewahrte sie auch dadurch auf daß er die Luft ausschloß und sie einer Dampf-Atmosphäre von etwa 100° Cent. aussetzte, sie so aller Gase beraubte welche sie enthält, und dann die gefüllten Flaschen, in denen sie erwärmt worden war, hermetisch versiegelte. Als ich im Begriff war nach Aberdeen abzugehen (sag Abbé Moigno vor der Brit. Assoc.), öffnete ich eine Flasche, welche von Hrn. Raben am 14 Febr. 1854 verschlossen worden war, und nach Verfluß von sechsundzwanzig Jahren fand ich die Milch so frisch als sie am ersten Tage war. Hr. v. Pierre bat die Entdeckung um einen wesentlichen Schritt weiter geführt. Das Mittel welches er anwendet um die Aufbewahrung der Milch zu bewirken, ist ebenfalls Wärme; allein die Anwendung der Wärme auf besondere Weise, durch die Geschwindigkeit der Wärme, ist zuerst von einem schweizerischen Schöfer entdeckt worden. Alles was ich hierüber anführen darf, ist daß die Wirkung dieser neuen Wärmeanwendungsmethode darin besteht daß man eine Art thierischen Gährungsstoffes entfernt, der in sehr geringer Menge in der Milch vorhanden und die wahre Ursache ihrer schnellen Zersetzung ist. Wenn diese Art Gährungsstoffes entfernt ist, so kann die Milch in nicht ganz vollen Gläsern eine unbestimmte Zeit lang aufbewahrt und sonach der Veräufung veräufelter Luft ausgesetzt werden — ein Ergebnis welches durch das Verfahren Hrn. Rabens oder vielmehr das Hrn. Gay Lussacs nicht bewirkt wurde, da sie jene Gase, welche die Milch sonst sauer gemacht haben würden, vollständig austrieben. Ich habe ein so volles Vertrauen in das Verfahren des Hrn. v. Pierre, daß ich nicht das mindeste Bedenken trug ein großes fünf Gallonen Milch enthaltendes Gefäß mit mir von Paris nach Aberdeen zu bringen, es kurzlich den Eisenbahnen und Dampfbooten anvertraute, und es so allen Zustellen der Reise aussetzte. Ich bin des Erfolgs des Verfahrens so sicher, daß ich den Inhalt dieses großen Gefäßes in schottische Gläser mit der Uebersetzung ausgieße daß ich den Damen und Herren der Britisch Association eine ebenso natürliche, reine und reiche Milch gebe, als zur Zeit da sie der Auß in den fruchtbarsten Ebenen der Normandie abgemolken wurde. Seiner größeren spezifischen Leichtigkeit wegen steigt der Rahm im Gefäß oben auf, allein man kann ihn leicht durch die gelammte Milchmasse verteilen wenn man sie vor der Entförfung der Flasche gehörig schüttelt. Da das Gefäß nicht ganz voll ist, so hat sich vielleicht eine kleine Quantität Butter gebildet, und die Milch ist etwas weniger reich geworden, allein sie wird dennoch stets reine und natürliche Milch seyn, ohne allen fremdartigen Geschmack. Dank den Fortschritten der Wissenschaft, deren Vertreter zu seyn ich das Glück habe, kann Frankreich mit Nutzen England sein Oest, seine

Begetabilien, seine Eier liefern, und bietet ihm jetzt seine für die Bedürfnisse des Heers und der Flotte zubereitete Milch, die weder von den längsten Reisen noch von übermäßiger Wärme und Kälte Schaden leidet.

Ueber die Vertheilung der Schmetterlinge. Unter den Insectenarten haben die Schmetterlinge oder die Ordnung der Lepidopteren stets ziemlich große Aufmerksamkeit erregt. Die Mannichfaltigkeit und Schönheit der Schmetterlinge ist eine allbekannte Sache. Die Ordnung der Lepidopteren schließt zwei große Abtheilungen in sich, die Tagfalter und die Nachtfalter; die erstere Gruppe steigt insgesammt bei Tage, während die meisten der Nachtfalter in ihren Wohnstätten nachtschliefen. Man hat berechnet daß es nicht weniger als 50,000 verschiedene Arten Lepidopteren auf dem Erdball gibt. Mehr als 3000 Arten Tagfalter sind bereits bekannt, und man ist der nicht ungegründeten Ansicht daß die Zahl der Nachtfalter sechsechsmal größer ist. In England ist das Verhältnis der Nachtfalter noch viel größer, indem es sich nahezu wie 30:1 herausstellt, dagegen stehen wir hinsichtlich der Tagfalter gegen ganz Europa auffallend zurück. Die bereits bemerkt, sind bis jetzt auf dem ganzen Erdball 3000 Arten Tagfalter bekannt; von diesen kommt in Europa nur ein Sechstel vor, dagegen die tropischen Theile Afriens und Amerikas bei weitem am zahlreichsten von diesem schönen Insectenstamm bevölkert sind. In Mitteleuropa oder Deutschland hat man 186 Arten Tagfalter beobachtet, die übrigen 120 europäischen Arten gehören Spanien, Italien, Griechenland, Rußland oder Sappaland an. Von den deutschen Arten kommen 94 in Belgien, und nur 65 in England vor, obgleich die Engländer eine Art besitzen, Erebia Cassiope, die man in Belgien nicht trifft. Schmetterliche britische Tagfalter kommen in England vor, aber wenig mehr als die Hälfte (nur 33) findet sich in Schottland, und kaum mehr in Irland. Fünfundsiebzig Arten lassen sich als allgemein vertheilt und gemeinschaftlich betrachten; allein damit ist nicht gesagt daß man diese überall trifft, sondern einfach daß ihre geographische Verbreitung nicht beschränkt ist, und daß, wo sich passende Örtlichkeiten finden, wir auch erwarten sie anzutreffen, von Norfolk bis Killarney, und von der Insel Wight bis nach Galizien, theils in Wäldern, Wiesen, Heiden, theils in Wäldern, auf Heiden oder in Gedenwegen. Fünfundsiebzig andere Arten, welche alle im Südosten Englands vorkommen, vermindern sich sowie wir nördlich und westlich vorrücken; nur fünf von ihnen kommen in Schottland, nur vierzehn in Irland vor. Drei Arten, von denen zwei in den Gighighallen Schottland gemein sind, finden sich im Süden Englands überhaupt nicht. Sieben Arten sind östlich, den besondern beschränkten Bezirken in den mittleren Grafschaften oder dem Süden Englands. Drei Arten, die nur selten in England vorkommen, müssen als Fälschlinge vom Continente betrachtet werden; eine derselben, Vanessa Antiope, ist auch im Südwesten Schottlands und in Dunkel vorgekommen. Zwei weitere Arten, welche man früher in beschränkten englischen Theilen fand, scheinen dort jetzt ganz ausgestorben zu seyn. (Wendenum.)



# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 43.

Münch., 22 October 1859.

## Babylonische Schriften in arabischer Uebersetzung.

(Von Prof. Fr. Spiegel.)

Je mehr man sich überzeugt daß der Zeit welche wir die historisch Reglaubigste nennen können, eine längere Entwicklung des Menschengeschlechts vorangegangen sey, an welcher Völker theilgenommen haben die wir kaum mehr den Namen nach kennen, umso mehr wächst unser Verlangen den Schleier zu lüften der auf jener Vergangenheit ruht, und in jene ferne Vorzeit einzubringen. Jetzt sind es besonders die alten Reiche am Euphrat und Tigris die wir zu erschließen wünschten, in jenen alten Städten war ein Sitz der frühesten Bildung, deren Erforschung vielleicht auch auf die ältesten Zustände Europa's ein helleres Licht werfen dürfte. Aber das Material das uns jüngsthin Engländer und Franzosen durch ihre Ausgrabungen in Ninive und Babylon zugeführt haben, ist eben bis jetzt fast nur noch Material, und die verwickelteren Keilschriftgattungen widerstehen immer noch, wie wir schon mehrmals in diesen Blättern zu bemerken Gelegenheit hatten, der vollständigen Entzifferung, und es dürfte noch eine längere Zeit vergehen ehe eine arabisch oder babylonische Inschriften in deutlicher Sprache zu uns reden. Um so wünschenswerther, und auch für die raschere Entzifferung der Keilschrift förderlich wäre es, wenn es gelänge auch von einer andern Seite her noch Material zu gewinnen, durch welches die Culturverhältnisse jener alten Völker ausgeklärt würden. Am erfreulichsten würde es namentlich seyn näheres über die babylonische Cultur zu erfahren, denn dort scheint der ältere Sitz der Cultur gewesen zu seyn, von da ist sie dann erst nach Aegypten gewandert. Wenn sich nun eine Foffnung bekräftigt, die man gegenwärtig wohl hegen darf, so wird die älteste Geschichte bald um einen wichtigen Abschnitt bereichert seyn.

Es ist schon länger bekannt daß die arabische Literatur sich rühmt in dem Besitze von Werken zu seyn die den Zustand der altbabylonischen Cultur darstellen. Der Sachverhalt ist folgender: Im Beginne des zehnten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung lebte im südlichen Babylonien ein gelehrter Muhammedaner, Ibn Wahschijja, der von babylonischen Eltern abstammte. Mit dem neuen Glauben hatte Ibn Wahschijja nicht auch den Haß und die Verachtung angenommen, mit der die übrigen Muhammedaner seine heidnischen Vorfahren betrachteten, er ehrte und liebte im Gegentheil die babylonische Vorzeit, und suchte sie auch bei seinen Glaubensgenossen dadurch in Achtung zu bringen daß

er alte babylonische Werke, die er nicht ohne Mühe und Kosten von heidnischen Babyloniern (die damals noch vorhanden waren) erwarb, ins Arabische übersezte. Als geborner Babylonier war er der babylonischen Sprache in allen ihren Dialecten wohl kundig, und er scheint eine ziemlich ansehnliche Bibliothek von babylonischen Büchern besessen zu haben, die er jedoch bei weitem nicht alle übersezte. An die Herausgabe seiner Uebersetzungen ist jedoch Ibn Wahschijja nicht selbst gegangen, er dicirte sie einem seiner Lieblingschüler. Während dieser Arbeit übertrafte ihn der Tod, und dieser Schüler legte die letzte Hand an das Werk und besorgte die Herausgabe.

Die hier mitgetheilten Nachrichten über Ibn Wahschijja sind vollkommen gut begründet, und es ist gar kein Grund vorhanden worum wir sie verdächtig finden sollten. Die früher geltende Ansicht, daß die alten Religionen von Syrien und Persien sofort verschwunden seyen nachdem jene Gegenden von den Arabern in Besitz genommen waren, läßt sich jetzt nach den unabweislichen Zeugnissen, welche namentlich Specialgeschichten und geleistete, nicht länger halten. In Persien wie im nördlichen Aegypten dauerte es bis ins 11te Jahrhundert ehe die alten Religionen fast erloschen gänzlich konnten, im südlichen Chaldaa (das damals besser bewässert und mithin fruchtbarer gewesen seyn muß als heutzutage) wird es kaum anders gewesen seyn. Es ist also nicht im mindesten auffällig daß man in der Zeit als Ibn Wahschijja lebte in den Besitz von heidnisch-babylonischen Werken kam. Ebenso bekannt ist es auch daß in den ersten Jahrhunderten des Islam ein großer Theil der arabischen Literatur aus Uebersetzungen bestand. In dieser Zeit wissen wir von Uebersetzungen nicht bloß aus dem Griechischen, Syrischen und Persischen, sondern auch aus dem Sanskrit — warum sollte man also nicht auch babylonische Werke ins Arabische übertragen haben? Daß viele Uebersetzungen in späterer Zeit selten wurden, zum Theil auch ganz verschwanden, findet seine einfache Erklärung darin daß später das literarische Interesse eine andere Richtung nahm, daß die älteren Werke durch neuere, der Zeit mehr entsprechende überflügelt wurden. Bei der verminderten Nachfrage wurden die alten Werke dann seltener oder auch gar nicht mehr abgeschrieben. Was nun die Glaubwürdigkeit von Ibn Wahschijja's Arbeiten betrifft, so sollen dieselben nach dem Urtheile von Kennern den Eindruck großer Gewissenhaftigkeit machen. Nicht selten geschieht derselbe ein daß ihm der Text nicht mehr recht klar, dieses oder jenes Wort dunkel sey, oder auch daß die ihm vorliegende Handschrift Lücken habe. Zuweilen gibt er zu daß er die

eine oder andere Persönlichkeit von der im Text die Rede ist, durchaus nicht lenne. Kurz, von vornherein ist durchaus kein Grund vorhanden die Richtigkeit dieser Bücher zu beweisen; wenn eine Fälschung vorliegen sollte, so ist es gewiss keine absichtliche, sondern der Uebersetzer ist selbst getäuscht worden. So wenig als die Richtigkeit dieser Bücher, wird man auch die Existenz einer babylonischen Literatur von vornherein beweisen dürfen. Ein Volk das uns solche Bauwerke hinterlassen hat wie die Babylonier, kann nicht ohne Bildung gewesen sein; daß sie schrieben und gern schrieben, davon legt jeder Basaltstein, jeder Cylinder der in babylonischen Ruinen gefunden wird, ein vollständiges Zeugniß ab. So spricht denn alles für die Möglichkeit einer babylonischen Literatur, für die Möglichkeit der Erhaltung babylonischer Schriftwerke in arabischen Uebersetzungen, aber es fehlt darum noch viel bis zur Gewißheit, und die Wichtigkeit der Sache läßt uns große Vorsicht anempfehlen. Zuerst läßt sich eben doch nicht läugnen daß viele Schriften verhältnismäßig sehr überseht sind. Gibt man auch zu daß zu jener Zeit noch alle babylonische Werke vorhanden waren, so gab es doch gewiss auch neuere, und es ist nicht wahrscheinlich daß das kritische Talent Ibn Wahschüwa's um Alles und Neues zu unterscheiden größer gewesen sein werde als das anderer Orientalen. Es ist also immerhin eine weitere Möglichkeit daß Ibn Wahschüwa ein neueres Werk für ein altes halten konnte, und wenn man bedenkt daß in der Zeit nach Alexander mit der griechischen Bildung auch die neuplatonische Philosophie in Syrien heimisch wurde, so wird man es nicht unwahrscheinlich finden daß es dort Werke gab die einen alten Namen vor sich trugen, obwohl sie selbst neu waren. Genaue kritische Untersuchungen sind darum unerlässlich, ehe wir diese Bücher als unbedingte Zeugnisse des babylonischen Alterthums ansehen können. Eine eingehende Einscheidung wird wohl kaum gegeben werden können ehe wir die Bücher selbst gedruckt vor uns haben, und selbst dann dürfte das Urtheil noch längere Zeit schwanken. Aber einer genauen Prüfung ist die Sache wohl werth, und Gewißheit über die Richtigkeit oder Unrichtigkeit der vorliegenden Werke wird man voraussichtlich erhalten können, wenn wir dieselben mit unsern übrigen Zeugnissen über das babylonische Alterthum vergleichen. Für jetzt bleibt uns kaum etwas anderes zu thun als die hierher gehörigen Schriften auszugeben, und soweit es das Material erlaubt, einige Bemerkungen an sie zu knüpfen.

Allgemein zugestanden ist daß das bedeutendste unter den erwähnten Werken, sowohl nach dem innern Werth als den äußern Umfang betrifft, das Buch sey welches den Namen der nabatäischen Landwirtschaft führt, ein umfangreiches Werk, das nicht weniger als 1300 Folioseiten füllt. Unter dem Namen der Nabatäer begreifen die Araber gewöhnlich die Bewohner des südlichen Euphrats, der sogenannten Samyrischtriche welche der Guphrat und Tigris in ihrem südlichen Laufe bilden. Die Babylonier selbst scheinen den Ausdruck in einem weitern Sinne gebraucht, und so ziemlich alle Semiten, mit Ausschluß der Araber und Aethiopen, darunter verstanden zu haben. Man nannte das Werk das Buch von der nabatäischen Landwirtschaft, um es dadurch von andern ähnlichen Werken zu unterscheiden, welche die persische und ägyptische Landwirtschaft beschreiben. Gewöhnlich hat man angenommen, das Buch rühre von einem sehr alten Verfasser her und sey dann von zwei andern, weit jüngeren Autoren überarbeitet worden. Nach der Ansicht Ebnolsen's, der sich am eingehendsten mit diesem Buche beschäftigt hat, ist jedoch der jüngste dieser sogenannten Bearbeiter, der sich Duthami, aus Cuqa oder Cusa nennt, der wirkliche Verfasser des

ganzen Buches, der nur sehr reichliche Auszüge aus älteren Werken, namentlich aus einem Lehrgebäude des Diogenes und aus den Werken Janubshads seinem Werke einverleibt hat. Diese haben aber an dem Buche keinen Antheil, denn Duthami citirt andere ebenso gut wie diese. Aus allem geht hervor daß der Verfasser dieses Buches ein aufgelaufener Mann war, der nicht mehr der babylonischen Volkserzählung, dem Sternendienste, in seinem Herzen zugethan war, wenn er sie auch nur schätsterg zu belämpfen wagte. Dieser Sterndienst, den schon der oben angeführte Janubshad belämpfte, ist nach der Vertheilung unseres Buches erst später von Jiskia, einem Sohne Adams, eingeführt worden, während ältere babylonische Gelehrte wie Naami Anucha u. c. einer reinern Form der Gottesverehrung folgten. An diese ältern Weisen schließt sich der Verfasser unseres Buches ebenso wie Janubshad an, diese beiden Männer sollen auch zuerst es versucht haben die Darstellung der Landwirtschaft in ein rationelles System zu bringen.

Der Inhalt der nabatäischen Landwirtschaft ist ein sehr reicher und mannichhaltiger, eine Angabe der hauptsächlichsten Rubriken würde nur ein unvollständiges Bild von dem Inhalte geben, da der Verfasser es nicht häufig von seinem Gegenstande abzuweichen, und Dinge zu besprechen die mit den Naturwissenschaften in gar keinem Zusammenhang stehen. In einem Abschnitte j. B. der von dem handelt was dem Landwirthe zu wissen nöthig ist, findet sich eine bestige und eingehende Polemik gegen eine Gattung von Einsiedlern die in der Wüste leben, mit den Öktern in Befehl zu stehen und durch die Vermittlung von Ökternbildern die Zukunft zu lernen vorgehen. Wie nöthig oft gerade solche Epikoden sind, liegt auf der Hand. Das Werk umfaßt das ganze Gebiet der Landwirtschaft im ausgedehntesten Sinne des Wortes, und noch viel mehr was nicht direct zur Landwirtschaft gehört, wie über die Vermahlung von Landgütern, von dem Bau der Häuser und der Einrichtung derselben, von den Kennzeichen der Veränderung der Witterung und von dem Einflusse den diese auf den Landbau ausübt, von der Vertheilung der landwirtschaftlichen Arbeiten auf alle Monate des Jahres, wozu ein vollständiger Landwirtschaftskalender mitgetheilt wird u. c. Alles dieses wird nicht etwa flüchtig berührt, sondern mit großer Ausführlichkeit behandelt. Im einzelnen ist der Gang der Entwicklung etwa folgender. Zuerst wird die zu behandelnde Pflanze genau beschrieben, dann folgen Angaben über den Boden sowie über den Dünger der für diese Pflanze nöthig ist, über die Zeit wann sie gesät oder gepflanzt werden soll, über die Art und Weise wie man sie zu heilen hat wenn sie erkrankt, dann über den Nutzen der Pflanze, ihre Eigenthümlichkeiten und Beschaffenheiten, häufig auch ob und wie sie in der Arzneikunde angewendet sey. Bei auswärtigen Pflanzen wird auch häufig angegeben, bei welcher Gelegenheit sie in Babylonien eingeführt wurden. Aus dem botanischen Theile des Werkes hat ein späterer Araber, Ibn el Anwam, einige trodne Auszüge gegeben, die bekannt sind, weil von diesem Werke eine spanische Uebersetzung existirt. Aber sie genügen nicht um einen Begriff von der Wichtigkeit des Werkes selbst zu geben. Für uns liegt ein Hauptwerth des Buches darin daß der Inhalt nicht bloß ein wissenschaftlicher, sondern zum guten Theil auch ein religiöser ist. Der Pflanzen namentlich der Baumcultus war bei den alten Semiten sehr ausgeübt, wie man sich leicht aus den Abbildungen auf den Monumenten von Ninive überzeugen kann. Die religiösen und geschichtlichen und religiösgeschichtlichen Notizen sind höchst eigenhümlich, und für uns im höchsten Grade wichtig, wenn sich das Buch als ächt erweist. Wir entnehmen sie hauptsächlich

der sehr reichen eben erschienenen Abhandlung Schwofons, von dem wir auch eine Ausgabe des ganzen Buches zu erwarten haben. Borerst dreht sich die Hauptfrage um das mutmaßliche Alter des Buches, und hier fragen wir zuerst, ob das Buch in die Zeit vor Alexander dem Großen gehörte, bis wohin sich die alte Religion ziemlich unbeeinträchtigt von gänzlich fremden Einflüssen entwickeln konnte, oder ob es erst in der Zeit nach der griechischen Eroberung entstanden ist, wo gerade die Umgegend von Babylon fremden Einflüssen sehr ausgesetzt war, und man häufig neue apokryphische Schriften mit den Namen uralter gefeierter Namen der Vorzeit verziert findet.

Ein günstiges Urtheil für das Buch muß es nun gleich vom Anfange an erwecken, daß zwei so hochstehende Gelehrte wie Quatremère und Schwofon, die beide Gelegenheit hatten sich mit dem Buche, theils weisse oder selbst mit dem ganzen, bekannt zu machen, sich für die Richtigkeit ausgesprochen haben. Die Bemerkung für die Richtigkeit sind nun theils positive theils negative. Beginnen wir mit den letzteren, so ist es doch gewiß auffallend, daß vor dem Christenthum, welches doch so frühe nach Syrien verpflanzt wurde und dort dauernd Wurzel schlug, auch nicht im mindesten die Rede in diesem Buche ist. Das gleiche Schicksal der Nichterwähnung theilen mit den Christen auch die Juden, deren doch in späterer Zeit eine gute Anzahl in und um Babylon ansehnlich war, die Griechen werden zwar erwähnt, aber als ein ganz rohes Volk wie vor sechen werden, nichts weist darauf hin, daß sie in der Nähe wohnend gedacht werden, und auch dies müßten wir erwarten, wenn das Buch nach dem Zuge Alexanders geschrieben worden wäre. Zu den positiven Zeugnissen gehört aber der Umstand, daß Ninive und Babylon als noch bestehende Städte gedacht werden, und wenn auch dieser Umstand allein noch nicht genügt, um unserm Buche ein hohes Alter anzuweisen, so gewinnt er doch an Deutlichkeit, wenn wir ihn mit andern Erwähnungen in Verbindung bringen. Unter diesen halte ich für die bedeutendste die Erwähnung Nimrods (Nemroda) als eines Herrschers, der zuerst canaanitische Priester nach Babylon übergeführt habe; es wird noch hinzugesetzt, dies sei vor gar nicht langer Zeit geschehen. Nach allen Kennzeichen zu schließen, muß dieser Zusatz von dem Verfasser des Buches selbst herrühren, nicht etwa das Citat aus einem früheren Autor sein. Nicht minder merkwürdig und für das hohe Alter sprechend ist, was der Verfasser von sich selbst und seinen Landsleuten sagt. Er nennt sich selbst einen Ebalder (Aabdan) aus Ochoa oder Ocho (die Ebaliten (Schwanken). Er sagt, daß seine Sprache die chaldäische sei, welche dann weiter als die assyrische bezeichnet wird. Alles dies verräth sich ganz gut mit unsern sonstigen Nachrichten. Er nennt ferner 18 babylonische Könige, deren Namen und sämmtlich unbekannt sind, er gebietet einer Anzahl von Königen, die ihre Residenz von Babylon hinweg nach einem Ort Kutha-Sippa verlegt hätten. Er weiß und von einer canaanitischen Invasion in Babylonien zu erzählen, welche zur Folge hatte, daß canaanitische Könige in Babylon herrschten, und zwar wird von diesen Verhältnissen nicht etwa wie von lange vergangenen Ereignissen gesprochen, sondern vielmehr dieselben als noch fortwährend gedacht zur Zeit als unser Verfasser schrieb. Daß Kuthami unter den Ganaanern dieselben Völkerschaften meint, welche wir auch mit diesem Namen bezeichnen, sieht man daraus, daß er die äußersten Oestgen Syriens als ihren eigentlichen Wohnsitz bezeichnet, aber angibt, daß die Ganaaner die Legitimität ihrer Herrschaft durch die Behauptung zu beweisen suchen, Babylon sei ihre ursprüngliche Heimath, aus der sie nur durch die Ebaliter vertrieben worden seien. Auch diese Nachricht läßt sich sehr

wohl an bereits Bekanntes anfügen, denn die späteren Griechen erzählen und in der That von einer Wanderung des Bel nach Phönicien und von da zurück nach Babel. Ferner erfahren wir aus diesem Buch, daß die Ganaaniter ein zwar nahe verwandter, aber doch in religiösen Dingen, namentlich in der Baumverehrung, vielfach abweichender Volkstamm waren, daß sie eine eigene, reichhaltige Literatur besaßen; einzelne ihrer Schriftsteller werden mit Namen genannt, und ab und zu gegen dieselben polemisiert. Durch das ganze Buch geht aber, trotz des unverkennbaren chaldäischen Stozes des Verfassers, ein sichtlichcs Streben, den Ansichten der canaanitischen Oberherren nicht zu nahe zu treten, und die scharfen Gegensätze und den Haß der griechischen Babyloniern und Ganaanitern zur Zeit des Verfassers rege gewesen zu sein scheint, nach Kräften auszugleichen und versöhnend einzuwirken. Charakteristisch ist auch die Art wie der Assyrer gedacht wird; Kuthami, daß sie gänzlich und will von einer Verwandtschaft mit ihnen nichts wissen, obwohl er die Ansprüche der Ganaaner auf eine solche Verwandtschaft bereitwillig anerkennt, und obwohl sicher die Masse des assyrischen Volkes aus Semiten bestand. Einige Aeußerungen dieses Buches scheinen aber die von verschiedenen Gelehrten bereits ausgesprochene Vermuthung zu bestätigen, daß der herrschende Stamm in Assyrien von einem andern Stamm war als das Volk selbst. Es wird nämlich die Sprache Chetukai erwähnt, die in der Wüste gesprochen und von Mercur gelehrt worden sein soll. In dieser Sprache, heißt es ferner, sprachen auch die Großen Assyriens. Es ist schon des Umlandes gedacht worden, daß Kuthami, wenn auch äußerlich, doch nicht von Syrern dem Götendienste zugethan war, welcher damals in Babylonien der herrschende war, sondern, daß er ihn als die Gründung eines späteren Propheten (Ischia) bezeichne, während er selbst den Lehren der älteren Weisen Adams und Knuda folgt. Diese Namen, die offenbar an biblische, wie Adam, Noach, Arkinen, sind zuerst geeignet und über das Alter des Buches etwas stutzig zu machen. Es liegt die Vermuthung nahe, es möchte hier eine ähnliche Fälschung vorliegen, wie sie noch öfter im islamischen Oriente versucht worden ist, nämlich die eigenen Ansichten für die Lehren alter Propheten auszugeben; für Propheten aber gelten bekanntlich sowohl Adam wie Noach im Islam. Doch ist, nach Schwofons Versicherung, was speciell in dem Buch von diesen Persönlichkeiten erzählt wird, mit den biblischen Erzählungen gar nicht verträglich, auch bekennt sich Kuthami nicht bloß als einen Nachfolger dieser Persönlichkeiten allein, sondern noch vieler anderer, von denen nicht eine Spur in der Bibel zu finden ist.

Fast man die eben mitgetheilten Angaben allein ins Auge, so kann man kaum umhin den Wert aber die nabaldische Landwirthschaft ein sehr hohes Alter zuzuschreiben. In dem ganzen Zeitraum unserer historisch beglaubigten Geschichte findet sich keine Stelle für eine länger andauernde Occupation Babyloniens durch canaanitische Könige. Ueberhaupt spricht die Erwöhung der Ganaaniter, die Erwöhung Nimrods als eines vor nicht gar langer Zeit lebenden Fürsten gar sehr zu Gunsten der Annahme, daß Kuthami Jahrhunderte vor dem Beginn unserer eigentlichen Geschichte gelebt habe. Es kann auch gar nicht ausfallen, wenn wir babylonische Urkunden finden die über unsere beglaubigte Geschichte hinausgehen, wir wissen ja längst, daß Babylon einer der ältesten civilisirten Staaten war. Den Einwurf, daß es für Jbn Wahschippa kaum mehr möglich gewesen sein dürfte die babylonischen Werke aus so alter Zeit zu verstehen, haben wir schon oben beseitigt. Es steht somit nicht im Wege unser Buch für ein sehr altes zu halten, wenn nicht innere, aus dem Werke selbst entnommene Gründe unsere

Uebersetzung ändern. Daß aber solche innere Gründe vorhanden sind, soll nicht gelaugnet werden, und wenn, wie wir bereits gesehen haben, Quaternere und Schwofon sich für das hohe Alter des Buches ausgesprochen haben, so hat dieses dagegen namentlich Gwald bekämpft, mit Einwendungen die noch keineswegs widerlegt sind. Järs erst kann gar nicht gelaugnet werden daß selbst in den Notizen, die für das Alterthum des Buches sprechen, eine Menge von Bezeichnungen und Namen vorkommen, die nur in späterer Zeit entstanden sein können. Dapin gebden z. B. Wörter, wie Tisam für Talsämen, Antakia für Antiochien u. s. w. Diese Ausdrücke, entiegen nun die Bertheiliger des Alterthums unserer Schrift, rühren nicht von Quatami selbst her, sondern von seinem Uebersetzer, der eben für die alten Ausdrücke ohne Bedenten diejenigen neueren setzte, die ihm die verständlichsten schienen, und für die alten, außer Gebrauch gekommenen Namen der Ortschäften die zu seiner Zeit gewöhnlichen einsetzte. Die Möglichkeit, die die hohe Wahrscheinlichkeit eines solchen Verfahrens im allgemeinen wird wohl niemand bestreiten, sobald wir aber anfangen den allgemeinen Satz auf bestimmte Fälle anzuwenden, da beginnen die Zweifel und die verschiedenen Meinungen. Es wäre vermessen wenn wir jetzt schon, wo uns nur einige wenige Stellen aus dem umfangreichen Werke vorliegen, ein bestimmtes Urtheil über das Alter desselben abgeben wollten. Je mehr wir aber überzeugt sind daß das Buch von der nabatäischen Landwirthschaft unter allen Umständen einen wichtigen Platz in der Literatur beaupten werde, umso mehr fühlen wir uns gebungen sowohl die Beweise gegen als für das Alter zu erwdnen, um sowohl vor übertriebenen Erwartungen als vor allzu großer Heringschätzung zu warnen.

Unter die antihögen Stellen des Buches gebden die zu den aufsalendsten, wo der Griechen Erwähnung geschieht. Sie erscheinen unter dem Namen Yunän, was nicht auffallend ist, es klingt iedige Name sowohl an das türische yunanoye als an das biblische yavan an; wir haben also hier den Namen, wie er den Griechen in älteren orientalischen Werken beigelegt wird. Rinder sicher ist ob unter diesen Griechen nur kleinasiatische Griechen zu verstehen sind, wie Schwofon will, und ob dieselben wirklich noch ganz ungebildete rohe Menschen waren als dieses Buch geschrieben wurde. Eine Hauptstelle für diese Annahme findet sich in einem Citate, angeblich einer Streitschrift entnommen, welche Maß der Euxaner gegen den Phönicier Thamitri schrieb. Dort heißt es nämlich wie folgt: „Was ich dir, Thamitri sage, das gilt auch denen Nachbarn, den Joniern, von denen ich, wenn ich nicht einen Widerwillen dagegen hätte irgendjemanden zu bezeichnen, gesagt hätte, daß sie wie das Vieh wären, und wenn manchen vortreffliche Männer aus ihrer Mitte hervorgegangen sind, so überleben sie sich einer nach dem andern gegen die Babylonier.“ Nimmt man die Stelle wörtlich, so spricht dieser Maß von den Griechen hier als von einem ganz rohen Volke, und allerdings, wer will durchaus vernennen daß die Griechen 1500 v. Chr. oder noch einige Jahrhunderte früher, die gewesen sein können? Ich gesthe aber das, wir wenigstens, der Ton dieser Stelle einen höchst zweideutigen Einbruch hinterläßt. Es spricht man nicht, wenn man über ein rohes und ungebildetes Volk unbesungen aburtheilt, wohl aber in einer leidenschaftlichen, wissenschaftlichen Streitschrift, die sich des Paradoxen ihrer Behauptungen wohl bewußt ist. Es sollte mich keineswegs wundern wenn sich verglichen Aeußerungen als das Product der Zeit herausstellen würden, welche den Eroberungen Alexanders folgte, und die griechische Bildung mehr und mehr nach Asien vordrang. Es mußte die nationalstolzen, auf ihr Wissen eingebildeten Chal-

läer verdrängen, ihre Leistungen immer an denen der Griechen gemessen zu sehen, der Unmuth mochte ihnen leicht Aeußerungen entlocken, wie die oben angeführte, für die sich übrigens wohl auch bei anderen Schriftstellern aus jener Zeit und Gegend (etwa bei den Rabbinnen) Parallelen finden lassen. Bedenklicher noch als diese ist die folgende Stelle. Es wird den Babyloniern der Genuß von Bohnen als nachtheilig dargestellt, denn dieses Gerücht, heißt es, wirts nachtheilig auf den Verstand ein. Darum haben auch Arimja und Agathodämon ihren Landeluten den Genuß von Bohnen verboten, und ihnen eingeschärft das Verbot ja genau zu beachten. Es mag sein daß Arimja, der doch offenbar der griechische Hermes ist, an anderen Stellen als ein Weiser der babylonischen Vorseit genannt wird, es mag sein daß man über Agathodämon dieselbe Ansicht hatte, nichtdestoweniger bleibt es schon sehr mißlich den Hermes von Babylon nach Griechenland wandern zu lassen, statt den umgekehrten Sachverhalt anzunehmen; Agathodämon aber ist und bleibt eine griechische Form, und stammt noch dazu aus später Zeit. Es läßt sich freilich auch diese Schwierigkeit wieder beseitigen, wenn man auch hier annimmt, der Zufall rühre bloß von dem Uebersetzer her. Wo aber die Kritik so gar keine äußern Anhaltspunkte hat um eine Interpolation anzunehmen, wie dieß im vorliegenden Falle zu sein scheint, da muß man umso mehr darauf bestehen daß innere Gründe den Mangel der äußern ersetzen müssen. Solche innere Gründe sind aber, bis jetzt wenigstens, noch nicht vorgebracht worden.

Es läßt sich denn auf die Frage nach dem Alter dieses nabatäischen Buches vorderhand kein entschiedenes Urtheil abgeben. Es liegen sowohl Gründe vor die für, als solche die gegen das Alter des Buches sprechen. Sollte ich meine persönliche Meinung ausdrücken, die ich aber auch durchaus nur als eine vorläufige bezeichnen darf, die sich bei der Mittheilung weiteren Materials leicht modifiziren dürfte, so ist das Buch kein so sehr altes als man bis jetzt angenommen hat, birgt aber viel sehr altes Material in sich, während es auf der andern Seite den Einfluß griechischer, vorzüglich neuplatonischer Philosophie schon erfahren hat. Es würde demnach dieses Buch und die letzte Phase des babylonischen Geistesbuthums darstellen, dafür aber glaube ich bis jetzt das Buch halten zu dürfen, nicht etwa für eine Fälschung der Muhammedaner. Viele Angaben dieses Buches, von denen wir nur einige namhaft gemacht haben, vertrauen sich wirklich gut mit dem was wir sonst über Babylon wissen, und die vielen babylonischen Namen, obwohl sie von den Abschreibern arg mißhandelt worden sind, machen denn doch den Einbruch, einem aramäischen Dialecte entnommen zu sein. Es bliebe demnach das Werk über die nabatäische Landwirthschaft immer höchst wichtig für die Erkenntnis des babylonischen Alterthums, wenn es uns auch nicht so unmittelbar in die graue Vorseit hineinläßt als es erst den Anschein hatte. Man wird dann wirklich viel für das Alterthum aus dem Werk gewinnen können, aber man wird zuerst sorgfältig nach festen Grundstücken das Alte und Neue scheiden müssen. Ob dieß aber geschehen kann, hat die kaum erst begonnene Kritik vieles noch zu thun. Außer der genaueren Durchforschung des Wortes selbst dürfte eine Vergleichung mit den Werken verwandter Art, namentlich mit dem griechischen Werke, von dessen türischer Uebersetzung wir vor einigen Jahren Kunde erhalten haben, von wesentlichem Nutzen sein.

Es ist jedoch das Werk über die nabatäische Landwirthschaft nicht die einzige von Jbn Wahschijha's Arbeiten, von der uns Kunde geblieben ist. Ein anderes seiner Werke handelt über die Giste. Dieses Buch ist jedoch nicht etwa eine Uebersetzung wie das vorhergehende,



sondern mehr eine Compilation, Im Wahschippa hat in dasselbe zwei babylonische Werke verarbeitet. Die Lehre von den Göttern war für Babylon von nicht geringer Bedeutung, denn die babylonischen Könige hatten schon die Sitte sich Staatsgeschäften oder unbequemer Personen durch Götter zu entledigen. Wirkliche Götter wurden daher den Köstbarkeiten gleich geachtet und mit diesen in der Schatzkammer niedergelegt. Wie aber die babylonischen Könige es nicht verstanden andere vergöttern zu lassen, so waren sie auch selbst in beständiger Furcht vergöttert zu werden. Man hielt daher Frauen am königlichen Hof, weil man diesen Tieren die Eigenschaft zuschrieb, das Vorhandensein von Göttern schnell zu erkennen und durch ihre Bewegungen anzuzeigen. Auf diese Art war natürlich auch die Lehre von den Gegenständen von großer Bedeutung. Von diesen ist jedoch in diesem Buch nur beiläufig die Rede. Das Hauptstück zu der Arbeit Im Wahschippa's lieferte ein altbabylonisches Buch von einem gewissen Jarbuwa oder Barbuwa, der sich ein Schüler des Scherada nennt; nur etwa drei Abschnitte sind einem Werk entnommen das von einem gewissen Sabab-Seith, aus Alter Kusa gebürtig (so heißt noch heute ein Theil der Ruinen von Babylon) verfaßt ist. Ein einzelner Zusatz ist einem Werke des Neabatha, dem Sohne Temushans, aber den fast nichts bekannt ist, entnommen. Sowie Jarbuwa als Neabatha werden von Qutkami citirt, sie sind also älter als dieser. Auch Jarbuwa gehört zu den freisinnigen Babyloniern, doch mag auch er sich nicht vollkommen dem Volksglauben zu emancipiren. Das Werk zerfällt in fünf Capitel; das erste handelt von den Göttern welche tödten wenn man sie nur ansieht; das zweite von den Vergiftungen die durch den Schall oder Laut hervorgerufen werden. Das dritte handelt von den Göttern die durch den Geruch tödten; das vierte und ausführlichste aber von den Göttern welche tödten wenn sie in das Innere des Menschen dringen. Dieses Capitel wird wieder in verschiedene Unterabtheilungen zertheilt; zuerst wird von den Kenntnissen gehandelt an denen man vergiftete Gegenstände erkennen kann, dann werden 28 zusammengesetzte Gifte mitgetheilt. Dann wird von den einfachen Giften gehandelt die in animalische, vegetabilische und mineralische abgetheilt werden. Das letzte Capitel endlich handelt von den Dingen die durch die Berührung des Körpers tödten.

In einem dritten Werke, das Im Wahschippa gleichfalls überliefert hat, tritt uns mehr das entgegen was wir unter chaldäischer Wissenschaft uns gewöhnlich vorzustellen geneigt sind. Es ist dies das Buch über die Götter der Sphären von Zentelusch, dem Babylonier. Das Buch ist astrologischen Inhalts und augenscheinlich spät, ich möchte die Bemerkung eines Abschreibers, das Buch sey 80 Jahre vor der Flucht Nabuchodonosor geschrieben, wie in der Chronik von Labari versichert werde, nicht so ohne weiteres von der Hand weisen wie Schwafeln thut. Doch erkennt auch er die Jugend des Buches an, glaubt aber das erste Jahrhundert nach Christus für dasselbe festhalten zu können. Von den Persern und ihren Königen ist in dem Buch oft die Rede, es müssen dies demnach die Artabanen und Seleukiden seyn, auch die Griechen werden öfter erwähnt und müssen in der Nähe des Verfassers gelebt haben. Unter den Beweisen für das höhere Alter des Buches steht oben an daß auch hier allem Anschein nach Babylon noch als bestehende Stadt gedacht wird, was allerdings später als im ersten Jahrhundert unserer Zeitrechnung nicht mehr möglich seyn würde. So heißt es bei der Aufzählung verschiedener Wälder, im 12ten Grad des Widens erscheine das Bild der Sonne, und ein Jüngling auf einem Kestich

stehend der von babylonischen Frauen gestiftet sey. Nun konnten doch solche Bildereien nur bekannt seyn während Babylon noch bestand, oder doch nur noch kurze Zeit nachdem es aufgehört hatte zu bestehen. An einer andern Stelle ist von Wäldern die Rede die sich etwas erzählen in der Gynade welche nur die Bewohner des Landes Babel oder vielmehr nur die Einwohner der Stadt Babylon verstehen. Daneben steht es aber auch nicht an bedenklichen Zeichen; so kommt der Name des Verfassers einer astrologischen Schrift vor, der so nahe an den Namen Aristoteles anlingt, daß er denn doch dar aus entstellte zu seyn scheint. Aber wenn auch wirklich das Buch erst in die Zeit zu setzen ist in welche die eben erwähnte Unterschrift dasselbe setzt, so hindert uns dies doch nicht viel aus dem Buche zu lernen, das uns immer noch einen Begriff von der altpersischen Randesreligion gibt, wie sie, wenn auch schon verflümmelt, vor den Einsällen der Araber noch bestanden haben muß. Wichtig ist besonders eine Notiz, wenn sie sich bemerkt. Nach gewöhnlicher Ansicht bestand die Religion der Babyloniern in der Verehrung der Sonne und aller Planeten, aber nach den Berichten unseres Buches ist dies nur eine Verschmelzung mehrerer Götterculte, die erst in einer verhältnißmäßig jungen Zeit vor sich gieng, während die alten Götterdienste selbst einander durchaus nicht so nahe standen. Wenn nun auch jene verhältnißmäßig junge Zeit in welcher die Verschmelzung vor sich gieng, nach unserm Begriffen immerhin eine alte zu nennen ist, so scheint es doch nicht als ob diese Verschmelzung den Fortbestand jener Culte aufgehoben habe, sie scheinen vielmehr noch in späterer Zeit fortbestanden zu haben. So wird noch immer die Religion des Saturn erwähnt, die auf eigenthümliche Principien gegründet gewesen seyn muß, und eines alten Anhängers desselben, des Nyada gedacht, der noch vor Nyami gelebt haben soll und an welchen sich eine eigenthümliche Art von Heceten angeschlossen. In gleicher Weise ist auch noch von einem Propheten des Jupiters, Scharmida, die Rede, dem Jupiter sich in der Sprache von Kussa (oder wie der verdorbene Name sonst zu lesen seyn mag) geoffenbart haben soll. In dieser Religion scheint die Hieroglypherei und namentlich das Tödten der Thiere verboten gewesen zu seyn. Wenn dem so ist, so begreift man wie in später Zeit Chaldäer und Buddhisten sich als aus derselben Wurzel entsprossen ansehen konnten. Die Schrift des Zentelusch, wenn sich ihre Richtigkeit bewährt, ist für die babylonischen Zustände sehr wichtig, da sie uns eine Menge von Einzelheiten mittheilt.

Noch ist eine Uebersetzung Im Wahschippa's zu erwähnen, die uns zwar nicht ganz erhalten ist, von der wir jedoch nicht unbewendende Bruchstücke besitzen, und die von glaubwürdigen Autoren schon ziemlich früh citirt wird. Sie wird unter verschiedenen Titeln angeführt, bald als das Buch von den Geheimnissen der Sonne und des Mondes, bald auch schlechtmal als das Buch der Geheimnisse oder von den Vermuthungen. Diesen etwas sonderbaren Titel erklären folgende Thatfachen. Die Babyloniern verfolgten bei ihren naturwissenschaftlichen Studien vorwiegend praktische Zwecke. Sie glaubten den Göttern auszuweisen daß, wer die Natur genau beobachtet, dieselbe auch nachahmen könne, ja daß es nicht unmöglich sey lebende Wesen zu schaffen. Da sie ferner annehmen daß neue Bildungen nur nach Vermuthung der alten entstehen, so ist Vermuthung und Entdeckung nahe verwandt, und es ist klar, warum das obige Buch das Buch von den Vermuthungen heißen konnte. Diesen Göttern, daß man die Natur vermittelst der Beobachtung vollständig nachahmen könne, soll schon in alter Zeit von einem babylonischen Weisen Kiselebia ausgesprochen worden seyn, aus dessen Buch aber die Geheimnisse der Sonne Qutkami oft citirt. Ein anderer



Kalebita soll ihm gefolgt sein. Kalebita klang wieder etwas verdächtig an den (griechischen) Kallipos an.

So halten sich denn die Gründe für und gegen das Alter dieser Bächer bis jetzt so ziemlich das Gleichgewicht. Für uns aber scheint nun die wichtigste Frage nicht nach dem hohen Alter der Bächer, sondern ob sie wirklich aus heimischen Quellen fließen überfließt sind. Dafür aber scheinen viele Gründe zu sprechen.

## Die Ergebnisse von August Gregory's Erforschung Nordaustralians.

### 1. In südlicher Richtung bis Stuart Creek und Termination Lake.

Erst jetzt erscheint in dem Jahrbuch der Londoner geographischen Gesellschaft Gregory's Tagebuch auf seiner Reise von der Nordküste Australiens, und zwar von der Mündung des Victoria River (127° D. Br.) nach dem Innern des Festlandes bis zu einem verordneten Salzsee (20° S. Br. 125° 30' D. Br.), sowie seiner zweiten Reise vom Victoria-Fluss nach dem Albert River und dann in östlich-südlicher Richtung bis zum Sutter-Fluss, der sich an der Westküste zwischen 19 und 20° S. Br. in die See ergießt. Das Tagebuch selbst ist ein äußerst trockener Bericht, der kaum mehr enthält als eine Karte mit erläuternden Notizen zur physischen Geographie der durchstreiften Gebiete. In es erweckt eine so ungünstige und falsche Vorstellung von dem Werthe der entdeckten Länder, daß man den Irrthum erst inne wird, wenn man die Schilderungen des Hrn. Wilson, des Geologen, und Ferd. Müller's, des Botanikers der Expedition, zu Rathe zieht. Die Expedition verlief auf den Schifften „Monarch“ und „Tom Tough“ Sydney am 18. Jul. 1855. Ihre Teilnehmer waren der Führer August Gregory, dessen Bruder Heinrich, der als Heilmesser ihn begleitete, der Geolog Wilson, der Botaniker Ferd. Müller, der Arzt und Zoolog Allen, der Landchaftsmaler Baines und zwölf gemietete Leute. Sie verließen sich unterwegs mit 49 Pferden, 1 Maulthier und 200 Schafen; letztere dachte man wie Leishardt seine Ziegenherde auf der Entdeckungsfahrt als wandernde Rundvorräthe mit sich zu treiben, ein Anschlag der jedoch völlig mißglückte. Am 2. September war der Monarch in der Nähe der Dundastraße (Centrum der Nordküste) auf ein Korallenriff gerathen, und dieser Unfall verzögerte sehr die Fahrt, daß der Tom Tough mit der halben Expedition allein die Fahrt bis zum Victoria-Flusse fortsetzen sollte, während der Monarch in Folge der ausgegessenen Wasservorräthe seine Passagiere schon bei Treachery Bay am östlichen Ufer des Queen's-Channels am Land setzen und sie die Strecke bis zum Victoria-Flusse zu Fuß gehen lassen mußte. Man war genöthigt bei dem Ausschiffungsplatze vom 18. Sept. bis 6. Oct. zu verweilen, denn die Pferde, von denen man sowohl während der

Expedition als bei und nach der Landung schon neun Stüd verloren hatte, bedurften der Erholung. Von den Eingebornen zeigten sich nur einige aus der Ferne. Man war gegen sie auf der Hut, da die Treachery-Bucht (Verderberbucht) ihren Namen dem Umstand verdankt, daß großt Jahre zuvor Capiti. Stiles dort eine bedenkliche Speerwunde empfing. Nach dem verabredeten Sammelpunkt am Victoria-Flusse, welcher südwestlich lag, schlug man einen großen Umweg gegen Osten ein, und kreuzte dabei zuerst einen kleinen Hühenzug, Macadam-Ränge genannt, dessen Felsenkamm trotz seiner geringen Erhebung sehr scharf zu erkennen war. Am Fuße dieser Kette fließt der schöne Sigmaurico-Fluss. Unterwegs hatte man wieder einige Pferde, theils an Entkräftung, theils in Folge von Genuß giftiger Pflanzen verloren, im Sigmaurico aber wurden nicht weniger als drei von ihnen die Beute von Alligatoren. Auf diesem Küstenstrich war: süßes Wasser reichlich vorhanden, und in den Thälern wie auf den Hochflächen fehlte es nicht an reichem Grasboden und gelegentlichem Holzwuchs.

Am 16. October erreichte man den Victoria-Fluss, und hatte am Abend einen Kampf gegen einen Grasbrand zu bestehen, der einer Unvorsichtigkeit beim Angünden der Lagerfeuer zugeschrieben werden mußte. Am 17. erreichte man den verabredeten Sammelpunkt, traf aber erst am 20. mit der andern Hälfte der Expedition zusammen. Auch dieser war es mißlich ergangen. Der Schooner Tom Tough hatte sich bei einer Strömung im Victoria-Flusse gefährlich beschädigt. Die Schafherde war mißglücklich ans Land geschafft worden, aber, da man nicht sogleich Wasser in der Nähe fand, umgekommen, bis auf 55 Stüd die sich in kläglichem Zustande befanden. Der Unfall fand nämlich am untern Laufe des Stromes statt, da wo er noch fließt ist. „Jetzt nach der Wiedervereinigung, bemerkt Ferd. Müller in einem aber seine Reise vor dem deutschen Verein in Sydney gehaltenen Vortrage, traten die Vortheile unseres Feldzuges in volle Kraft. Während der Nachstunden hielten wir reichum zweistündige Wache. Niemanden war es erlaubt das Lager unbewacht zu verlassen. Unser einfaches Frühstück hielten wir sehr zeitig um 4 Uhr, damit in früher Morgenstunden jene schweren körperlichen Arbeiten ausgeführt werden welche sonst in einem so heißen Klima unsere Kräfte bald erschöpft hätten. Während des Tages hatte jeder eine bestimmte Zahl von Pferden zu fassen, und blieb verantwortlich für die ihm anvertrauten Thiere, so wie für deren Sättel und Gepäck. Jeder Packsaß war numerirt, und jeder Gegenstand konnte daher ohne Zeitverlust herbeigebracht werden.“<sup>1</sup> Nach den meteorologischen Beobachtungen am den Lagerplatze ergab sich daß vom October bis Juli von 84 Regentagen nicht weniger als 66 auf die Zeit von November bis Februar fielen. Man befand sich also bei der Ankunft der Expedition am Ende der trocknen Zeit, und da die Weiber überall datt war, so bedurfte es einiger Zeit bis sich die Pferde erholt hatten. Erst im November stellte sich Kälte ein, und mit ihr erneuerte sich das Gras in wunderbarer Schnelligkeit. Diesen günstigen Umstand benutzte Gregory zu einer vorläufigen kleinen Erforschung des oberen Victoria-Laufes. Er nahm sieben Pferde und 20 Tage Mundvorrath mit sich, als er am 24. Nov. aufbrach. Zunächst durchschritt man das fruchtbare von 5–800 Fuß hohen Sandsteinwänden eingeschlossene Beagle-Thal. Weiter aufwärts wurde der Victoria-Fluss mehr und mehr eingegengt und endlich von einem Thallesele eingeschlossen. „Die Scenerie,

<sup>1</sup> Die nämliche Disciplin brocheitete Leishardt auf seinen Unternehmungen.

bemerkt Rüller, war von wilder romantischer Schönheit. Gerabgeklühte Felsblöcke, über welche das schiefe Rängerohr dahin klappte, sentrochte Abhänge, öfters von Gascaden benetzt und mit den hohen schlanken Roth-Palmen gekrönt, contrastirten herrlich mit den stilligen Ufern und den stillen Wassermaßen des Victoriaflusses. Aus den felsigen Tiefen allmählich emporsteigend, breitete sich das weite von fruchtbaren Basalt-ebenen unterbrochene Sandsteinsaitelland vor uns aus.<sup>1</sup> Am 5 Dec. erreichte man eine Stelle des Flusses wo er sich in zwei Arme gabelte, wovon der eine aus dem Süden der andere vom Osten herkommt. Beide Arme sind sich an Zülle so vollständig gleich, daß erst eine spätere Erforschung feststellen muß, welcher von beiden Fluß oder Nebenfluß ist. Da man aus dieser Erforschung die Ueberzeugung gewonnen hatte daß man bequem das Lager um einen geogr. Grad nach Süden verlegen konnte, begab man sich Stromabwärts auf den Nachzug. Hier hatte man Gelegenheit eine Beobachtung zu machen die im Innern noch viel auffallender sich zeigt und höchst entscheidend für die binnenastralische Natur ist. „Der Regen, bemerkt Gregory, scheint nicht über das ganze Land sich erstreckt zu haben, denn öfters geschieht es daß nach einem Marich von 2 bis 3 Meilen über fastige Weiden, wo die Regenbetten die Merkmale frischer Niederschläge wahrnehmen lassen, plötzlich dieses herrliche Grün aufhört, und wir abermals ein trodenes und verengtes Land betreten.“ Wenn einst auf diesen Ländern Viehzucht in großem Maßstab betrieben werden soll, wird dieser Umstand zu eigenthümlichen Rechtsgrundrissen führen müssen, denn offenbar kann die Viehzucht nicht anders als nomadisch betrieben werden.

Nach der Rückkehr ins Lager (16 Dec.) wurden die Vorbereitungen für die große Expedition auf Anfang des nächsten Januars eifrig betrieben. Man überzeugte sich daß es nur einer kleinen Mittheilung von neun Mann gelingen könnte tief ins Innere vorzudringen. Es wurden dazu 27 Kalb- und neun Pferdearten ausgemählt, und 5430 Pfd. oder etwa 160 Pfd. Gepäc für jedes Kalbfierd mitgenommen. 3300 Pfd. davon bildeten die Lebensmittel, die auf fünf Monate berechnet waren. Am 3 Jan. brach man auf, immer dem Laufe des Flusses so viel wie möglich folgend. Jeder Abend endigte gewöhnlich mit Regenschauern. Die Thäler wechselten von  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{3}{4}$  englische Meilen in Breite, und die Hügelränder erhoben sich von 20 bis 150 Fuß. Am 19 Jan. änderte sich die Scene am Fuß. Man folgte seit dem 13 Jan. einem weißlichen Seitengewässer (Widiam River auf der Karte) des Victoria. Der Boden des Thals, ein brauner Lehm, erzeugte eine fröhliche Weide, die auf den Hügelu minder reichlich war. Man durfte vermuten daß dieses Gewässer auch spät in der trodenen Jahreszeit noch fließe, denn seine Geseade waren umsäumt mit Pandanus, Melaleuca und andern Bäumen die nur in der Nähe von dauernden Ge-

wässern gedeihen, auch fand man Stämme von viel Rattischern Wuchs als weiter unterhalb. Am nächsten Tag, als man sich von dem Fluß entfernte, kam man über leere Regenbetten, und es stellten sich Zeichen ein als habe die trodene Jahreszeit begonnen. Am 28 Jan. überschritt man den 17° Lat., und erreichte ein von Felsen eingeschlossenes Thal, welches für einen Lagerplatz geeignet schien, weil dort weder die Pferde von der Weide sich sehr verirren konnten, noch von einem Ueberfalle der Wilden viel zu befürchten war. Von diesen hatte man viele Spure, seltener einzelne Personen gesehen, die sich immer schon ins Weite zogen. In jener „reizenden Gegend“, nach Müllers Ausdruck, ließ Gregory abermals fünf Begleiter mit den Pferden zurück. Er selbst aber brach in Begleitung seines Bruders, unferes Müller, und eines Vierten, Namens Dean, mit 11 Pferden, am 29 Januar ins Innere auf. Am 3 Febr. erreichte man nach einer Ueberlandreise in südöstlicher Richtung und unter gelegentlichen Regenschauern durch ein bassaltisches, von Wäden durchzogenes Gesealand, wieder den Hauptarm des Victoriaflusses. Sein Bett war dort 150 Schritte breit, aber nur 20 — 50 davon noch mit Wasser bedekt. Dort bemerkte man zum erstenmal die Taube mit Kamm welche in Westaustralien heimisch ist, und den Kribovi, einen Vogel der sich eben daseibt in zahllosen Schaa ren aufhält. Der Fluß wurde, je höher man hinaufkam, matter, und sein Lauf öfters durch trodene Stellen unterbrochen. Das feste Weiden land beschränkte sich auf die Zugweite der gelegentlichen Ueberflusungen, und wurde begrängt von einer sanftigen Fläche die mit kleinen Gummibäumen, *Acacias* und stehenden Eriobioblättern bedekt war. Am 7 Februar erreichte man den Ursprung des Victoriaflusses, der unter 18° 15' südlicher Breite, und einen geographischen Grad östlicher als die Mündung gelegen ist. Dort hob sich der Kamm einer Wasserseide, die man überschritt um am südlichen Abhang hinabzuheigen. Hier stieß man sogleich auf einen austrodnenen Wasserlauf, Hooker's Creek genannt, der anfangs zwischen 7 — 9 Fuß hohen Rängerrücken, dann aber durch eine Sieppe führte, die mit Ausnahme der begrasteten Ufer des Baches dünn mit niedern Bäumen der silberblättrigen Gesebier, mit *Acacia* und Eriobiogesebüsch bewachsen war. Müller dagegen bemerkt daß gerade die „dürren Ufer des Hooker's Creek ihm die auf fallendsten neuen Pflanzenformen lieferten.“ Am 8 Febr. wurde jede Spur des Wasserlaufes verloren, und am andern Tag, wo man noch weiter gegen Süden vordrang (bis 18° 30'), übersehte man von einer Anhöhe gegen Süden eine flache unbegrästete Wüste von rothem, eisenhaltigem Sand, dünn bewachsen mit Eriobien und Klagen. Obgleich es in der Nacht vorher am Lagerplatz stark regnete, hatten sich doch die Niederschläge nicht gegen Süden erstreckt, obgleich die Wollen dahin zogen.

Gregory beschloß jetzt nicht weiter in südöstlicher Richtung, sondern vielmehr am Nordrand der Wüste so weit wie möglich gegen Westen vorzudringen, denn er hatte bemerkt daß das westliche Ufer des Victoria viel höher war als das östliche, und daß aus dieser Richtung die weissen Seitengewässer in den Strom sich ergossen. Auf den nächsten Tagen am Hooker's Creek aufwärts erreichte man eine westliche Wasserseide von 1200 Fuß Erhebung über dem Meeresspiegel. Auf der andern Seite gelangten die Entdecker in ein grasartiges Thal und an eine 100 Schritte lange Wasserlache, um welche sich Schaa ren von Gnten, Schnepfen, Möven und Tausende von Rauben sammelten. Am andern Tag wurden die Wasserseiden häufiger, und fernerst, um welche Rindschafden angehäuft waren, dienten als Kennzeichen daß diese Ge-

<sup>1</sup> Um einen Begriff von der Höhe des Reisjournals des Entdeckers zu geben, lassen wir hier als Beispiel das entsprechende Stück seines Tagebuches folgen. „Unser Reise fußstapfen nach S. O. W. von 5 $\frac{1}{2}$  bis 10 $\frac{1}{2}$  U, über offene geistige mit Wuchs bewachsene Flächen fortgesetzt. Ein kleinerer geistige Abhänge führt sich dem rechten Ufer und zieht sich zurück. Wegen Regen steigt eine Reihe gebrochener Hügel bis 300 Fuß parallel unserm Fluß und fünf Meilen entfernt auf. Wir stiegen im Flußbett, wo erdige Wasserflüsse mit trodenen Sandstein abwechseln; röhliche Regenflüsse am Flußufer ergossen. Aufschien sehr leicht, ihre Schwin sind viel länger im Verhältnis zu denen die wir im unteren Laufe sahen. Regen Barometer 29. 60, Thermometer 104°. 3 Uhr Nachmittags Barometer 29. 65, Thermometer 93°. Um 3 $\frac{1}{2}$  Uhr südwärts marschirt etc.“ So geht es ohne Unterbrechung durch das ganze Journal. Es ist schon Recht, wenn jeder Detail der Tagebeobachtung angegeben wird, aber wo nirgends eine Schilderung und Beschreibung der Gesebiete Rattischer, kann der aufmerksamste Leser zu keinem klaren Gesammtbilde der fremden Natur gelangen.

geben von Eingebornen besucht wurden. Man überzeugte sich nun bald, daß man einen Wasserlauf erreicht hatte, der durch weite Prairien, ja solchen nieder bewaldeten Hügeln und in der Nähe kleiner Bälher erst südwärts, dann südsüdwestwärts führte. Der Wasserlauf erhielt den Namen Sturt's Creek, doch war der Bach durchaus nicht zusammenhängend, sondern bestand nur aus einer mehr oder weniger unterbrochenen Kette von Wasserlächen. Am 22 Febr. früh brach ein so heftiges Gewitter aus, daß am Nachmittag im Sturt's Creek, an einer völlig vertrockneten Stätte, ein zwei Fuß tiefes Wasser zu rinnen begann. Am 23 Febr. bekam man acht Schwärze zu Gesicht, die sich aber vor den Fremdlingen im Grase verhielten. Am 24 Februar merkte man, obgleich der Creek noch mit Schwärmen Cacatus, Kranichen und Krähen besetzt war, die sich zum Theil von dem wild wachsenden Reis und dem Samen einer wilden Getreide oder Grasart (Panicum) zu nähren schienen, daß gegen Süden dürres Land liegen mußte. Dieß bestätigte sich beim nächsten Tagemarsh. Der Creek lag trocken, doch fand man Spuren daß er zeitweise höchst beträchtliche Wassermassen eingeschlossen habe, und daß ein Reisender der ihn später besuchen würde dort vielleicht einen Fluß von einer englischen Meile Breite zwischen stattlichen Prairien antreffen möchte. Am nächsten Tag stieg man schon wieder auf Rachen die nie vertrocknen können, weil man sie von Fischen belebt sah, ja am 27 Februar erreichte man ein herrliches gefülltes Becken, welches fast einem See glich. Auch am nächsten Tage fehlte es nicht an Wasser, an Enten, Wellanen, Kieselgänzen. Jetzt wurde es klar, daß Sturt's Creek unmöglich sich nach dem Cambridge Golf der Nordküste ergießen könne. Obenlo unwahrscheinlich schien es daß er die Nordwestküste erreiche, weil man dort keinen Fluß kennt welcher groß genug wäre um der dazu nöthigen Entwicklung des Creek an Größe zu entsprechen. Sturt's Creek's Ursprung lag 1370 Fuß über dem Meer, und jetzt wo man ihm 180 Meilen gefolgt war, befand man sich in nur 1100 Fuß absoluter Erhebung über dem Meer. Was man beschätzte, trat nun ein. Der Creek blieb seiner südlichen Richtung treu, und erreichte den Rand der Wüste, welche den Kern des australischen Continents zu bilden scheint. Schon am 1 März überzeugte man sich vollständig daß man die Wüste wieder betreten habe, denn nur an den Rändern der Wasserstellen noch fand sich Pflanzenvuchs, jenseits dehnte sich endlos die rothe Sandwüste mit ihren kümmerlichen niedern Gebüsch aus. In den nächsten Tagen dagegen stieg man wieder auf eilige frische Dösen, auf Axtreihen und Spuren von Eingebornen. Am 4 März jedoch wurden die Wasserlächen bradisch, und endigten in einem trockenen Salzsee, in dessen Nähe dann noch andere trodne Salzbeeten gefunden wurden. Ob sich Sturt's Creek in den See ergieße, oder dieser etwas höher liege als die nächsten Strecken des Südpfeilerlaufes, ließ sich nicht ermitteln. Wohl erkannte man aber von der Höhe eines Sandhügels, Mount Wilson genannt, daß gegen Süden, Osten und Westen sich nur ein unwirtliches, fast ganz flaches Sandmeer ausdehne. Die Hoffnung also an den Ufern des Sturt's Creek nach dem südlichen Ufer des Festlandes vorzubringen, mußte vollständig aufgegeben werden. Die Salzseen liegen unter 125° 30' D. B., das heißt unter demselben Meridian wie der Cambridge Golf an der Nordküste, und unter dem 20° 20' südlicher Breite. Man war also 75 deutsche Meilen tief von der Nordküste in das Innere vorzubringen, aber der nächste Punkt der Südküste war doch immer noch 180 Meilen entfernt. Durchschreiten wird sich der Continent erst lassen wenn man genauer die Ränder der Wüste kennt, welche das Innere ausfüllen

scheint, und bis man die Forschungen mit Hilfe von Kamelen fortsetzen kann. In diesem Jahr ist denn auch dieses nützliche Thier nach dem australischen Continent versetzt worden, ganz besonders zu dem Zweck um die weiteren Entdeckungen vorzubereiten zu helfen.

Am 19ten Freitag, bemerkt Müller, begann die Wüste uns vollständig einschließen, und nichts konnte absehender sein als die langen braunen Linien des eisigen Flugsandes, welche sich von Westen nach Osten in unabsehbarer Folge erstreckten, und durch Straßenbrechung von ihrer Oberfläche das über uns hingehende Geröll mit tiefem Purpur färbten. Wir hatten jetzt längst die Gränge des regelmäßig tropischen Regens überschritten, während das Land südwärts nur selten und zufällig von Gewitterregen benetzt wird. Umso mehr waren wir überrascht in dem Flachland Westmale von 15 Fuß hohen Ueberfluthungen wahrzunehmen, welche in seltenen regnerischen Jahren weite Strecken des Inneren übersfluthen. Daß dann der große Salzsee, an dem unsere Untersuchung des Inneren erbigte, mit Südpfeiler gefüllt sei, zeigte uns das massenhafte Vorkommen von Schwefelwasserstein in nördlicher Entfernung einer vollen (engl.) Meile vom Rande des Sees. Zu solchen Zeiten der Ueberfluthung fällt sich das Thal des Victoria's Flußes auch zu einer gewaltigen Höhe, denn wo es dicht von Sandsteinfelsen eingengt ist, haben wir Treibholz hoch in den Gipfeln der Bäume. Das Gesträuch der Wüste war mannichfaltig. Die steinigten Höhen fanden wir gewöhnlich dicht mit einschlüchterigen Akazien bewaldet. Um den See wuchsen Salzkräuter, die in uns den Eindruck hervorriefen als ob wir am Strand eines einstmaligen Meeres ständen.

Am 10 März trat man den Rüdmarsh den Sturt's Creek aufwärts an. Es war, wie sich später ergab, hohe Zeit, denn man fand viele der Regenlachen schon gänzlich ausgetrocknet, andere wenigstens bedeutend leichter geworden, auch bemerkte man gegen Norden Lagerfeuer von Eingebornen, die gleichfalls beim Eintritt der trocknen Jahreszeit nomadisch dem wasserlosen Süden entzogen. Auf dem Rüdweg hielt man sich anfangs etwas östlicher, und stieg dort in der Nähe eines Sandhügels (Mount Müller) auf einen Wald von Casuarinen. Es war das erstmal auf der Reise daß man dieser sonst in Australien so gemeinen Baumform begegnete. Am 23 März hatte man die nördlichste Stelle des Sturt's Creek erreicht. Die zurückgelassenen Gefährten in dem sogenannten Depotslager befanden sich noch 20 deutsche Meilen in nördlicher Richtung; hätte man aber den Pfad einschlagen wollen den man gekommen war, so würde man einen rechten Winkel haben beschreiben müssen. Man wagte es daher im Sinn der Hypothese quer durch ein unbekanntes Land vorzubringen. Am 25 März mußte man einen Gehirgskamm von 1700 Fuß Höhe überschreiten, die größte Bodenerhebung, die man in jenem Theil Australiens angetroffen hatte. Am Nordabhang fand man am nächsten Tage Wasser, und zwar dauernde Lachen, wie sich aus ihrem Saum von Winsen und von Wasserpeandanus schließen ließ. Durch abwechselnd armes und reiches Grasland, und auf kleinem Halbweg vorbei, erreichte man am 28 März die zurückgelassenen vier Gefährten, die sich ganz wohl befunden hatten und nur von den Eingebornen durch beschäfftigende Grasstrände belästigt und zuletzt genöthigt worden waren sie mit ihren Feuergewehren zu verschrecken, wobei aber, wie man vermuthen durfte, auf keiner Seite Blut geflossen war.

<sup>1</sup> Er wird jetzt gewöhnlich Terminations-Lake genannt.

Von diesem Lagerplatz aus suchte Gregory einen andern mehr östlichen Rückweg an einem linken Arm oder Seitengewässer des Victoria. Auch hier fand man reichen Grasboden, wenn auch auf feinigem Grunde. Am Vereinigungspunkt mit dem Victoria bemerkte man dichtes Wachsthum von Pandanus melaleuca, und ungeheure Schilfmassen. Merkwürdig war es daß der obere Victoria noch einen sechs Fuß tiefen und 10 Schritt breiten starken Strom besaß, während der Fluß in seinen unteren Theilen damals schon vor Trockenheit die Bewegung verloren hatte. Beim Kreuzen des Flusses widerfuhr Gregory der Schrecken daß sein Pferd unvermuthet auf einen Alligator trat. Die Bestie war aber ebenso entsetzt wie Roß und Reiter, und nahm den Fußtritt unentgeltlich hin. An einem Felsen beobachtete man rothe Zeichnungen der Eingebornen, die mit Kreide und rothem Ocher ausgeführt waren, und Menschen, Fische, Schlangen vorstellen sollten. Endlich am 9 Mai kehrte die Expedition wieder zu dem Hauptlager am unteren Victoria zurück, wo man alles nochtheilhaft antraf, bis auf den Jägermann des Schooner, der gestorben war, und drei leidende Matrosen.

Wie wir nun den Entdeckern auf ihrer zweiten Reise nach der Ostküste folgen, wollen wir Wilsons, des Geologen der Expedition, Bemerkungen über die Natur der neuentdeckten Räume hier einziehen. Sie bilden ein großes Tafelland, welches in der Nähe der inneren Mäule seine Wasserscheide findet. Die Gebirgsketten dieser Hochebene gehören dem Zeitalter der lothsteinführenden Gesteine an. Zu oberst liegt ein dickes Bett von rothem Sandstein, den Glimmer aus verschiedenen Stufen der Oxydation durchziehen. Unter diesem ruht ein kieselreicher Sandstein mit fast spurloser Schichtung. Die dritte Felsart nach abwärts ist ein Thonschiefer von bläulicher Farbe, der sich aber rasch an der Luft fester und dann einen roten, äußerst fruchtbaren Thon liefert. Unter dem Thonschiefer tritt Kalk auf, dessen Tiefe unbekannt ist. Die Lager senken sich nach Nordwesten, und zwar beschleunigt mit der geringen Neigung von fünf Fuß die (engl.) Meile. Mehrmals war dieses Tafelland unter dem Meerespiegel gedrückt. Der rothe Sandstein, der sich zu oberst befand, wurde daher im Laufe der Zeit von Salz- und Salzwasser berahschwemmt, und bildete in den tertiären Zeiten unter dem Druck des Meeres wieder den weichen rothen Sandstein, dem man jetzt an den nördlichen Küsten des Continents begegnet. Unser Autor ist der Ansicht daß die See im Kohlenzeitalter 2000 Fuß, in der tertiären Zeit aber nur 400 Fuß über den jetzigen Hochflächen Australiens gestanden sep. Uebrigens muß noch in den neueren Zeiten der Boden lange fortgestillt haben, denn im unteren Victoria gibt es nur sechs Fuß über dem Hochwasserstande neun Lager alluvialen Ursprungs, wovon jedes von andern durch eine dünne Schicht organisirter Reste getrennt ist, so daß alle jene Streden zu ihrer Bildung eine neunmalige Hebung über und neunmalige Versenkung unter das Wasser bedurften. Auf den höher gelegenen Theilen des Tafellandes kommen Trapp-Ebenen vor, welches Gestein, jünger als der Sandstein, über Depressionen oder Höhlflächen dieses letzteren sich ergossen zu haben scheint. Sie nehmen im Victoria-Thal und in dem Stuart's Grefellande eine Oberfläche von fünf Mill. Acres ein, und diesen gesammten Trappboden kann man als ein wasserreiches Weideland betrachten. Um einen Begriff von der Größe einer solchen Fläche zu geben, bemerkt man daß sie den vierten Theil Irlands bedecken würde, und mehr als ein Drittel der urbaren Bodenfläche dieser Insel beträgt. Es ist hier natürlich nur die Rede von den neu entbedten Räumen, es scheint aber aus andern Erforschungen sich zu ergeben daß die gesammten Küstengebiete jenseits

Austral. 1859. Nr. 43.

westlich vom Victoria wie östlich bis zum Carpentariageßel den nämlichen Charakter zeigen. Segen wir hinzu: daß der Gradbruch tropische Dimensionen annimmt, so daß er kaskaden Roß und Reiter verbergt. Das Klima ist gesund, weil der Continent sehr trocken ist. In der That erkrankte niemand von der Expedition dessen Gesundheits nicht schon bei der Landung gefährdet gewesen war. Die Temperatur, die man vom October bis Juli am unteren Victoria beobachtete, ist allerdings eine sehr hohe, und zeigt dabei starke Extremen, denn die niedrigste Temperatur (Juni) betrug 47° F. (+ 6 1/2° R.), die höchste 106° F. (+ 33° R.).

Die Gradarten Nordwest-Australiens sind höchst verschieden, die merkwürdigste darunter, welche 3-6 Fuß Höhe erreicht und auf kleinem oder tiefigem Boden am besten gedeiht, gleicht einer wilden Art Faser. Es bricht der Wind die Palme von der Wurzel ab, und wölft dann die Wüchel zusammen, so daß der Wanderer Mähe hat durch diese seltsame Ernte hindurchzuwalen. An gutem Bauholz ist kein Ueberfluß; das einzige gewährt eine Melaleuca mit niederhängenden Zweigen wie unsere Weiden. Zährleider und vollkommener als in Südaustralien sind die Fruchtbäume, darunter namentlich viele Varietäten von gewürzigen Feigen, denen nur leider ihres Juckreiz wegen die weißen Ameisen nachstellen. Auch gibt es zwei Arten von Früchten die unseren Weintrauben gleichen: die eine davon trägt eine an den Bäumen kletternde Rebe, welche identisch mit unserem Weinstock zu seyn scheint; die andere ist einjährig, trägt blaue Trauben, wächst an feingigen Abhängen und treibt nach den ersten Regen sehr rasch 4-6 Fuß hohe Schößlinge. Da sich überall die Vögel und die Eingebornen in den natürlichen Weingärten als Gaste eingefunden hatten, so kam die Expedition nur selten zum Genuß dieser Naturgaben. Aus der Gattung der Adansoniën (zu denen bekanntlich der Affenbrockbaum zählt) findet sich eine Art, welche die Colonisten Photagralamm (gouty stem tree) genannt haben, und deren Frucht man unreiz in der Nähe röstete, denn nach eingetretener Reife wird sie durch einen süßlichen Geschmack ungenießbar. Diese Frucht bedrohte sich als kräftiges Heilmittel gegen den Storch, woran nicht wenige der Entdecker zu leiden hatten. Das Holz dieser Adansonia, die bisweilen 35 Fuß im Umfang mißt, ist sehr weich, und seine weißen seidenartigen Fasern möchten einen trefflichen Stoff für die Papierfabrication geben, auch zeigt das Holz, wenn es gekaut wird, einen Vorrath an Juckstoffen. Die wichtigste von allen Früchten aber ist der wilde Reis, der nicht bloß auf dem Sumpfboden am unteren Victoria, sondern von Dr. Müller auch am Stuart's Grefel angetroffen wurde. Die Eingebornen scheinen sich von diesem freimüthigen Geschenke der Erde zu nähren, ja man vermuthet daß sie es verheßen den Reis zwischen Steinen zu zerreiben und aus dem Mehle Brod zu backen. Wildes Hams und ein Knollengewächs, welches die Mitte hält zwischen den Kartoffeln und dem Taro der Sandwich-Inseln, dienen den Eingebornen gleichfalls zur Nahrung. Endlich wurde am Victoria auf allen, am meisten aber auf feingigen Bodentarten ein jierlicher Baum angetroffen, welcher Baumwolle trug.

Minder reich als die Pflanzennelt ist die Fauna. Das Känguruh und Wallaby werden selten angetroffen, und erreichen nicht die Größe wie im Süden, das Opossum scheint gänglich zu seyn, häufig gesehen wurde dagegen die eingeborne Rabe, sowie der wilde Hund, und Ratten wurden sogar durch ihre Anzahl lästig. Kleiner als im Süden, aber häufig, sind die schwarzen und weißen Sacabus (welche oft von der Expedition als Wildpret genossen wurden), Tauben mit Bronzeflügeln und der Busard oder wilde Truthahn der Colonisten. Der laufende



Jadach oder Riesenkönigfischer wurde gesehen, wenn er auch nicht die Größe wie anderwärts erreichte. Statt der seltenen Papagaien erschien in der trodenen Jahreszeit der rosenfarbene Coccyz sehr häufig. Außerdem gab es verschiedene Arten Ibis, ein paar Arten Enten, darunter die Pfeifente und die in Baumhöhlen nistende Gansente. Ferner beobachtet man Gänse und viele Arten Wasserfische, darunter einen Vogel von der Größe einer Gans, der gewöhnlich Landerbarsch (shag) genannt wird.

Die Lust war sonst noch von Fledermäusen bis zur Größe des fliegenden Fuchses bevölkert. Man sah diese Thiere vom November bis April und stets in Gesellschaften von Millionen, so daß, wenn sich ein Schwarm auf einem Baum zur Ruhe begab, die Äste unter der Schwere sich bog. Unser Autor glaubt daß diese Fledermäuse wie die Singvögel wandern, denn sie verschwandern täglich, und ließen sich, obgleich noch nach vier Monate blick, nicht wieder sehen. Man versuchte mehrmals sie als Nahrungsmittel zu verwerten, aber ihr unersättlicher Moschusgeruch, der selbst bemerkt wurde wenn die Thiere in der Luft kreisten, verhinderte jeden Genuß. Die merkwürdige Seltenheit des Ränguruß im Victoria-Isol erklärt unser Beobachter aus der Seltenheit von Eulaphanten und Pinien. Sonst ist ja das Ränguruß so charakteristisch für Australien, wie der Bison es einst für die nordamerikanischen Prairien war. Am zahlreichsten sind die Thiere am Swan River (Westküste), denn dort erbot sich ein Speculant Tausende von Rängurußhäuten, das Stück für 9 Pence (27 fr.) zu liefern. Mit dem Fleisch dieser Thiere füttern die Colonisten dort ihre Schweine, da ihnen von den Eingebornen gegen Bezahlung Unmengen von Ränguruß abgeliefert werden.

Der Victoria ist höchst fischreich. Ein merkwürdiges Thier darunter wurde bisher noch gezeigelt. Es bringt unter dem Wasser einen trompetenartigen Ton hervor — ein Umstand der uns beweist daß der Schall durch das Wasser dringen kann und vom Wasser fortgeleitet wird. Es ist ferner mit einem scharfen und harten 2—2½ Zoll langen Stachel bewaffnet, so daß es für seinen Feind, den Alligator, ein sehr schmerzhafter Lederbüßler zu werden vermag. Ein anderer kleinerer Fisch von gelber Farbe mit schwarzgestreiften Lenden und von der Größe eines gewöhnlichen Barsches nähert sich vom Fliegenfischchen. Der Fisch legt sich dabei unter die Mangelmurzel auf die Lauer. Setzt sich dann ein Insekt in erreichbare Nähe, so spritzt der Fisch einen kleinen Wasserstrahl 2—3 Fuß hoch auf die Beute, welche, wenn sie getroffen wird, stets ins Wasser fällt und verschlungen wird.

Die Eingebornen am Victoria sind nicht sehr zahlreich. Am obern Theile des Stromes waren sie stets sehr selten, während man im Hauptlager mit ihnen sogar in Laufverkehr treten konnte. Wilson findet daß diese Menschenrace den Bewohnern Timors gleicht und sich von den Südaustralern durch krauseres Haar und größere Körpergröße unterscheidet. Auch ist ihr Vortusch kümmerlicher, obgleich sie darauf so stolz sind, daß man ihnen von ihnen auf einem großen Toilettenbrett ertappte. Er hatte nämlich der Sparfamelt der Natur dadurch abgeholfen daß er sich die Spitze eines Rängurußschwanzes aufgeschliffen hatte. Verschönerung scheint durchgängig stattzufinden. Als einzige Bekleidung tragen sie einen Gürtel, aus Quarzschmuren verfertigt, den sie 20—30 mal um die Hüften winden. Diesen Gürtel löst der Wilde wenn er sich gestülpt küßt, wie er ihn umgekehrt zusammenhängt sobald er zu hungern beginnt. Sie bauen keine Hütten, höchstens daß sie höhlenartigen Stangen von Baum zu Baum legen und mit Blättern

und Gras zum Schutz gegen Sonne und Regen bedecken. Im April und Mai brennen sie das troden gewordene Gras in der Nähe solcher Wasserläden und Wäde nieder welche von den Ränguruß besucht werden. Wird das Gras so früh verbrannt, so schießt aus den noch lebenden Wurzeln plötzlich, oft schon am dritten Tage nach dem Brande, junges Gras auf, und dieses zieht die Ränguruß an die Stelle, wo die Wäden ihnen auflauern. Ihre einzigen Waffen sind Speere und zwar dreierlei Art, wovon die eine von der Länge eines Pfeiles oder 3 Fuß aus Holz oder Rohr mit einer scharfen Holzspitze zur Vogelfang; die andere 9 Fuß lange mit einem scharfen Kiesel als Spitze zur Jagd und zum Geseht; die dritte aber, theils mit Widerhaken, theils mit einer Gabelspitze versehen, zum Fischfang dient. Im Binnenlande sieht man keine Kähne, sondern nur Fische aus einem, zwei oder drei Stämmen einer sehr leichten Manglart gefertigt, und diese dienen zum Kreuzen der Gewässer, wo man zuerst von Alligatoren bat. Einmal sah man die Wäden auch ohne Fische durch den Fluß setzen, ihre Anzahl war aber so groß, daß sie nicht von dem ersten April zu befragen hatten. Auf dem Ufer des Carpentariagolfs fand man die Wäden auch im Besitze sehr wohlgeformter Ruder. Das Wundern über eine solche Industrie der Eingebornen hörte aber bald auf, als man entdeckte daß diese Ruder in ziemlich brauchbaren Formen von selber wachsen. Eine Manglart hat nämlich Wurzeln die zu vier anfangs vereinigt, später sich getrennt vom Stamm aus wachsen. Es bedarf dann keiner größern Mühe als die beiden äußersten zu entfernen, und das Ruder ist fertig. Am untern Victoria hatte man nur freundliche Berührungen mit den anstaltlichen Stämmen, im Gegensatz zu den Eingebornen weiter östlich, durch die man sich, wie wir nächstens sehen werden, einen Weg erkämpfen mußte.

## Der Vogelfang in Palästina.

(Aus Chambers's Journal.)

In einem Lande das wie Palästina und überhaupt alle Theile des osmanischen Reichs eine so große Fülle von Wild besitzt, wo aber die Ortsregierung es für zweckmäßig erachtet die Wäse der Bevölkerung unbewaffnet zu erhalten, ist ein verehrungswürdiges Steinflöschgewehr und etwas Dartmouth Pulver und Schrot von allen Ortschaften, ein unschätzbarer Besitz für den Landmann, dessen einige maßgebliche Delicatesse auf seiner Geschicklichkeit im Treffen seines Opfers und auf dem Gewinne beruht den ihm seine Beute bei zufälligen Reisen oder wohlhabenden Gästen abwirft. Hieraus folgt daß man den glücklichen Eigenthümer eines Gewehrs — das von der Art ist das ein vorzüglicher Mensch nichts damit zu thun haben möchte — als einen Nimrod, als einen fehrigen und mutvollen Mann betrachtet, dessen Schatten schon Gärten und Unterhöhlen, Höhlen der Lust und vierfüßigen Thieren die der



Nenig essen kann, oder bis genügt sein möchten ihn zu verzehren, Unheil verhängen.

Der Frühlings wird angelockt, durch das süße melancholische Piepen des Falschbuhns, dieses kühnen, der Tarelei so eigenbüchlichen Vogels, den man anderwärts in der Welt so selten trifft. Der männliche Vogel laßt seine Genosin ein mit ihr herumzuweisen in Gebüsch und Acorfelnern um ein Frühstück zu suchen, oder Klänge eifersüchtigen Mißtrauens dem Falschbuhn Nr. 2 zuweisen, welches in einiger Entfernung in demselben Ton antwortet. Die willkommenen Weisen dieser Vögel sind das Zeichen für den Landmann seine Venten zu gürten und sein rosiges altes Gewehr auf die Schulter zu nehmen: er schaut sorgfältig nach dem Stein, und seinen kleinen Vorrath an Pulver und Schrot haushälterisch zusammenhaltend, tritt er dann seine müderliche Wanderung an. Alle diese Leute sind gute Schützen, und schöße einer einen Vogel auf den Hügel, so würde der eines solchen Art der Extravaganz Schuldige sogleich als ein Wahnfinniger betrachtet werden. Um doppelt sicher zu gehen, führt der arabische Jägermann ein müderliches Ding eigener Erfindung mit sich — ein großes Blatt das über und über mit höflichen Augen bemalt und auf beiden Seiten von einem dünnen Pfahl gestützt wird; in der Mitte sind Quadscher, durch welche die Bewegungen der Vögel beobachtet und sein Gewehr richten kann, indem er salbtlich und bedachtig zielt. Um sich auf Schußweite nähern zu können, ist der Bauer gemeinlich genötigt einen mehrere Meilen weiten Umweg zu machen, damit er den Vögeln in der Richtung des Windes nicht nahe kommt, und so ihren scharfen Geruchsinne beunruhigt. Einmal gut windabwärts, stellt er sich hinter den Schirm, und schießt mit unvergleichlicher Geüblichkeit schweigend voran dem Orte zu, von welchem aus die Dune der männlichen Vogel am deutlichsten sich vernehmen lassen. Wenn er plötzlich auf einen fetten Falschbuvogel stößt, so ist das Geschaunen und der Schreien des Falschbuhns so groß, daß es scheinbar alle Kraft der Fortbewegung verliert: es friert in das Gebüsch hinein, wie verzaubert durch den höflichen Schirm des Vogelsängers, der nun, auf eine oder zwei Ellen dem Vogel nahegekommen, bedachtig zielt, und sein Opfer einfadelt. Der Knall des Gewehres alarmirt natürlicherweise die übrigen Vögel, und trotz seiner unermüdlichen Geüblichkeit, trotz der Qualen die er von Hitze, Hunger und Durst selbst bis Sonnenuntergang zu leiden hat, gelingt es ihm dann nicht mehr eines zweiten Vogels habhaft zu werden. Ein Falschbuhn inessen wird ihm, besonders da wo europäische Kaufleute und Consuln leben, schädlich halten für die Würde eines ganzen Tages, und außer den wenigen Vätern mit welchen er die ganze künftige Woche sich vor Mangel zu schützen vermag, erhält er gemeinlich auch noch ein Geschenk an Pulver und Schrot, das ihm das Jagen auf eben so lange wieder möglich macht. In einigen Städten und Dörfern wo die Falschbühner sehr reichlich vorhanden sind, stehen gemeinlich einer oder mehrere Jägermänner im Solde der europäischen Bewohner oder der Offiziere, die ihnen monatlich etwa dreißig Pfahler oder ungefähr drei Gulden geben — ein verführerisches Einkommen für einen türkischen Vieht.

Die große Saison für die Waile des Volks aber — die Zeit in welcher der gewerklose Bauer gleiche Aussicht auf Beute hat wie sein glücklicher Nachbar — ist der Sommer, wenn die Wachteln von ihrem Zug über das Meer ankommen, und dann das Land vom einen Ende bis zum andern durchfliegen bededen. Dann wird eine regelmäßige Treibjagd veranstaltet; Weiber und Kinder brechen bei Tagesanbruch auf, alle mit ein paar Luchern versehen welche von der Schulter bis

auf das Handgelenk betragend; sie bilden sich in abgesonderte Gruppen, deren jede ihren Vormann hat welcher ein langes Netz trägt, und zerstreuen sich insgesammt über die Felder. Die einzelnen Abtheilungen formiren sich dann zu weiten Ketten, in denen jeder einzelne von dem andern so weit entfernt ist daß er gerade noch einen Zuruf vernehmen kann, und die so zahlreich sind daß sie im Anfang einen Raum von nur 20 Ellen zwischen sich haben. Ist der Streik gebildet, so bewegen sie sich gleichzeitig nach dem Mittelpunkt zu, beide Arme ausgestreckt haltend und so laut als möglich schreiend. Wie sie vorrücken, gerathen die Wachteln, von denen sie offenbar für ungeheure Raubvögel gehalten werden, in Angst, ziehen sich von allen Seiten nach einem Centralpunkt zurück, und suchen endlich, völlig abgemattet und beinahe zu Tod erschreckt, in irgend einem Gebüsch Schutz, wo die Dorfbewohner sie rings umschließen, bis der Boden durchflücht mit glitzenden Wiegeln bedeckt ist. Dann wirft der Vormann sein Netz über sie und fängt so eine gute Anzahl schöner fetter Wachteln. Es ist keine Uebertreibung, wenn ich sage daß man sich auf diese Weise Tausende verschafft, und die ununterbrochene Ankunft neuer Vögel vom Meere her genährt den Leuten eine ganze Woche lang Beschäftigung und Gewinn. Außerdem daß man dieselben verspricht, verkauft man auch eine ungeheure Menge — 12 für ungefähr 6 Kreuzer — und Tausende werden lebendig erhalten bis zum Winter, wo sie fett werden, und dann an den Höfen europäischer Familien und türkischer Offiziers gute Kaufszielhaber finden.

Der eigentümlichste Kunstgriff aber, und gewiß die gewinnbringendste Methode deren sich die Eingebornen bedienen, ist die Art und Weise wie sie im Winter wilde Enten fangen. Wie unsichtig indeß auch ein Jäger seyn mag, diese Vögel sind so furchsam und scheu, daß es beinahe unmöglich ist sich ihnen zu nähern. Um diesem Uebelstand abzuwehren, richtet der Bauer ziemlich große Rühriffe her, welche gänzlich ausgehöhlt, an der Sonne vollständig getrocknet werden. Diese Rühriffe sind so groß daß der Mann seinen Kopf mit Leichtigkeit in die Oeffnung thun kann. Schlecht gekleidet, und oft hungrig, sitzen diese armen Purche in einer klaren, schärften Winternacht an irgend einem Walleripiegel, überwachen die Ankunft von fliegenden wilder Enten und anderer schwimmfähigen Vögel, und halten sich stets sorgfältig windabwärts, so daß die scharfen Sinne der Vögel nicht beunruhigt werden. Während des Tages haben sie jeden Theil des Wassers durchwaltet, und dessen Tiefe genau kennen gelernt. Sind sie hierüber im reinen, so sammeln sie eine Quantität Reifig, das sehr um den Rühriff gebunden wird, um auch den geringsten Theil der Schultern ganz zu verbergen. Wenn sie sehen daß sich die Enten eine nach der andern niedergelassen, so legen sie diese Rühriffschirme, welche Augenöffnungen haben, auf, schreien unter dem Schallten des Reifigs still und vorsichtig ins Wasser, und gehen geräuschlos bis selbst in die Mitte der Entenfahar. Die Enten, welche den heranabenden Feind für schwimmendes Untauck halten, achten seiner nicht, und quelen ihm höhnend entgegen. Plötzlich entsteht aber einige Bewegung unter ihnen, da eine Ente nach der andern mit halb erstarrten Flügeln verschwindet. Die Bauern greifen geschickt nach den nichts arges fürchtenden Vögeln, drücken sie plötzlich unter Wasser, drehen ihnen den Hals ruhig um, und machen ihrem Quaken für immer ein Ende. Auf diese Art gelingt es ihnen manchmal mehr als achtzig fette Enten zu fangen, und der Gewinn den ihnen der Verkauf dieser Thiere einbringt, reicht, ob-

schon sie viel Mühe und Gefahr dabei haben, und sich nicht selten ein rheumatisches Fieber zuziehen, für die verschiedenen Bedürfnisse der ärmeren Bauern in Palästina vollkommen aus.<sup>1</sup>

### Leverrier's neue planetarische Entdeckung.

Mercur ist wie Venus ein Morgen- und ein Abendstern, und hat als innerer Planet für den irdischen Beobachter verschiedene Lichtgestalten wie der Mond, indem er allmählich aus einer Sichel sich zur Lichtscheibe anfüllt und wieder abnimmt. Da seine Bahn nur 70° gegen die Ebene der Erdbahn (Ecliptik) geneigt steht, so wird er vor Aufgang und bleibt er nach Untergang der Sonne nur ganz kurze Zeit sichtbar, und daher kommt es daß trotz seiner Strahlkraft dieses Gestirn, für solche Erdräume wo der Horizont auch bei klarem Wetter durch Dünste verdeckt bleibt, nie mit unbewaffnetem Auge gesehen wird, denn der große Kopernikus klagte auf seinem Sterbebette: „daß er zur Grube fahren müßte ohne je diesen Planeten entdekt zu haben.“ den ihm, wie Krato meint, die Nebel der Weisheit auf Lebenszeit verschüllten. Diefem Umstand ist es zuzuschreiben daß wir über den ältesten Bruder unter unsern planetarischen Weltkörpern so wenig wissen, und daß wenige äußerst unsicher ist. Beim Durchgang des Mercur durch die Sonne am 5 Mai 1832 (der letzte Durchgang der sich bei günstigem Wetter an mehreren Orten in Europa beobachten ließ), und der ein Schauspiel gewährte welches wohl für manchen unierer Leser zur unauslöschlichen Jugenderinnerung geworden ist, wurde der Durchmeßer des Planeten mitrometrisch bestimmt, und zwar wurde er (reducirt auf seinen mittlern Sonnenuabstand) von Bessel 6,<sup>2</sup>, von Mädler und Beer 5,<sup>2</sup>, von Gambart 5,<sup>4</sup> Bogensecunden groß gefunden. So abweichend waren die Ergebnisse gewöhnlicher Beobachter! Als Alex. v. Humboldt den 3ten Band des Kosmos schrieb, erklärte er sich für Hansen's Bestimmung der Dichtigkeit des Mercur, die auf 1,22 angegeben wurde, was soviel sagen will als daß hundert Körper vom Rauminhalt unserer Erde, aus Mercurstoff geformt, so schwer wiegen würden wie 122 Erden aus Erdenstoff. Er setzte hinzu daß zehn Jahre zuvor die Dichtigkeit des Mercur noch dreimal größer als die Erdensichtigkeit angenommen worden sey, so unsicher waren also Angaben über den Planeten, und so sehr mußte er sich durch seine größere Intimität mit der Sonne den teleskopischen Nachstellungen zu entziehen. Mößlin, der Lehrer des Kepler, pflegte zu sagen: wenn er erfahren sollte daß sich ein Astronom mit dem Mercur abgeben wolle, so würde er ihm herzlich raten seine Zeit nicht derartig wegzuworfen. In der

That konnten überhaupt erst nachdem das Fernrohr als Hülfsmittel diente, Durchgänge des Mercur durch die Sonne beobachtet werden. Gassendi war der erste glückliche Sterbende, der in Paris am 7 Nov. 1631 auf einem Sonnenbild in einer Camera obscura den kleinen schwarzen runden Mercur über die gelbe Scheibe ziehen sah. Der nächste Durchgang fällt auf den 11 Nov. 1861, und außerdem wird noch 5mal dieselbe Erscheinung bis zum Ende des Jahrhunderts wiederkehren. Die jetzt gültigen Elemente zur Berechnung der Mercurbahn verdankt man einer von Leverrier im Jahr 1845 veröffentlichten „Théorie der Mercurbewegung.“ Krato, belanntlich sein Freund des großen Astronomen, bemerkt bitter: „Das Verdienst einer solchen Arbeit wurde so allgemein erkannt, daß sich der Verfasser hätte ersparen können ihre eingebillete Schwierigkeiten bezuglegen. Wenn einmal die Störungen der Mercurbahn vollständig sich offenbart haben und eine hinreichende Anzahl von Beobachtungen zu Gebote stehen werden, wird es so wenig Unbequemlichkeit veranlassen Tafeln für den Mercur wie für irgend einen andern Planeten zu entwerfen.“

Krato war offenbar ungerührt, denn hinter den „eingebilheten Schwierigkeiten“ schlummert eine großartige Entdeckung. Wir brauchen wohl nicht zu erinnern daß Leverrier es war welcher aus den Störungen der Uranusbahn auf die Gegenwart eines äußern Planeten schloß, daß er sogar berechnete wo dieser Planet sich aufhalte, daß er seine Berechnungen nach Berlin sendete und am bezeichneten Ort von Galle der Neptun entdeckt wurde! Etwas ähnliches führt er jetzt im Schilde, nur daß die Welt im voraus gewarnt wird auf eine gleiche Entdeckung sich gefaßt zu machen.

Leverrier hatte seit 1842 nicht mehr seinen Mercur aus den Augen verloren, und er ließ daher am 12ten September von dem großen Astronomen Jove (belanntlich der Vater eines oft genannten Kometen) eine neue Arbeit über die Theorie der Bewegungen des Mercur und das Fortrücken seines Perihels versetzen, worin die Gegenwart eines oder einer Anzahl innerer, zwischen Mercur und Sonne sich aufhaltender Planeten angefragt wird. Der Astronom stützte seine Schlüsse auf 21 clajische Beobachtungen von Mercurdurchgängen vom Jahre 1697 bis zum Jahre 1848. „Borausgesetzt, sagt er, daß der Ort der Beobachtung völlig belannt ist, daß der Astronom mit einem erträglichen Fernrohr versehen und seine Uhr bis auf etliche Secunden genau geregelt war, so verstatet die Kenntniß des Augenblickes wo die innere Berührung stattfand den Abstand der Mittelpunkte des Planeten und der Sonne bis auf eine Fehlergröße von der Größe einer Bogensecunde zu bestimmen.“ In der frühern Arbeit Leverrier's über die Mercurbewegung wurden Fehler merkwürdig, die auch dann nicht verschwand als man die mittelmäßig berichtigten Sonnen tafeln zu ihrer Beseitigung anwandte. Die Fehler ließen sich also nur erklären wenn man solche glänzende Astronomen, wie Valade, Cassini, Bouguer u. a. grober Fahrlässigkeit verdächtigen wollte. Leverrier merkte aber bald daß die Unregelmäßigkeiten eine Sünde des beobachteten Gegenstandes und nicht des Beobachters gewesen sey, und daß Mercur an irgend einer Störung litten. Um nun seinem Patienten den Puls zu fassen, hatte Leverrier den lichten Gedanken zur secularen Bewegung des mercurialen Perihels noch 38 Secunden hinzuzufügen. Als dies geschehen war, stimmten alle Beobachtungen mit der Theorie bis auf eine halbe oder eine Secunde. Wenn soll man nun diese Störung von 38 Secunden zuschreiben? Zunächst wurde an Venus gedacht. Allein wenn sie jene Beilechtung des Mercur verschwinden sollte,

<sup>1</sup> Ganz die nämliche Därgelst für Erröpfung von Wasserkrügel fanden wir Spanier bei den Eingeborenen der Wästen in Urdung. Es wäre interessant zu wissen, ob man in Palästina ein Plagiat bezogen habe oder auf zwei verschiedenen Erdtheilen die Menschen dieselbe Erfahrung gemacht hätten. D. Rib.

müßte sie um ein Zehntel größer seyn; man weiß aber ganz genau aus den durch Venus veranlaßten Störungen der Erdbahn daß das Volumen dieses Planeten 400,000mal so klein ist als das der Sonne. Wäre Venus um ein Zehntel größer, so würden auch die Störungen die sie durch die secularen Aenderungen in der Schiefe der Ekliptik anstiftet größer seyn, und wenn man auf ihre Rechnung die 38 Sekunden Beschleunigung des mercurialen Perihels schreiben wollte, so müßte man auch einen Irrthum von  $2\frac{1}{2}$  Bogensecunden in der Messung des Winkels der Ekliptik finden, was eben nicht möglich ist. Leverrier vermuthet daher daß zwischen Sonne und Mercur in kreisförmiger Bahn und auf einer zur Mercurbahn wenig geneigten Ebene ein Planet kreife, welcher der Bewegung des mercurialen Perihels eine secular Beschleunigung von 38 Sekunden mittheile. Je näher der Planet an der Sonne ist, desto größer; je näher am Mercur, desto geringer müßte seine Masse seyn. Befände er sich ziemlich in der Mitte zwischen Sonne und Mercur, so müßte er so groß seyn als dieser Planet selbst.

Dies ist das Postulat der Theorie. Nun wird aber sogleich jeder mann fragen: es ist möglich seyn könnte daß ein solcher älterer Bruder des Mercur existire, ohne daß man ihn nicht wenigstens bei einem Durchgang durch die Sonne oder zur Zeit totaler Sonnenverfinsterungen wahrgenommen hätte? „Alle diese Schwierigkeiten, erklärt Leverrier, verschwinden sobald man annimmt daß anstatt Eines Planeten eine Anzahl von Körpern zwischen Mercur und Sonne kreisen.“ Ihre mechanische Wirksamkeit würde, summirt, die gewünschte Beschleunigung hervorbringen. Würden die Bahnen dieser innersten Asteroiden kreisförmig seyn, so könnten sie auf die Excentricität der Mercurbahn keinen Einfluß üben, denn da sie auf allen Theilen des Ringes vertheilt sich befänden, so würden die periodischen Störungen jedes einzelnen Individuums wieder durch die andern ausgeglichen werden.

Also hat man sich einen Asteroidring zu denken nach dem Muster jener Planetenbevölkerung zwischen Mars und Jupiter, die jetzt, wo wir bereits die Nummer 60 überschritten haben, zu einem wahren Proletariat in unserm Sonnensystem aufschwimmt. Auch die Erde ist umgeben von einem Asteroidenring oder von Planetenschaub, der zu weilen in der Gestalt von Sternschuppen, Sternhugeln und Meteor-eisen in den Bereich der terrestrischen Anziehungskraft gelangt. Warum sollten nicht „unterhalb“ des Mercur ähnliche Verhältnisse sich wiederholen? Wieviel ist und bezeichnen die Störkräfte der Kepler'schen Gesetze nicht nur ertappt, sondern photographisch festgenommen zu seyn. Schon am 17 Juni 1777 gegen Mittag glaubte der Astronom Messier während 5 Minuten eine wunderbare Anzahl schwarzer Kugeln vor der Sonne vorüberziehen zu sehen. Sogleich wurden auch auf La Zappe's Antrag von der Academie Vorlesungen getroffen diesen neuen Leverrier'schen Geschöpfen in den circumsolaren Räumen nachzu stellen. Im Juli 1860 wird in Spanien und Algier eine völlige Sonnenverfinsterung wahrgenommen seyn. Bei solchen Verfinsterungen sieht man zwar nur mit dem bloßen Auge die Planeten und Sterne von hohem Lichttrange. Dieß rührt aber daher daß das Auge von der vorhergehenden Sonnenhelle noch immer geblendet ist. Wollte dagegen ein Beobachter, statt der Sonne bis zum Eintritt des einschließenden Augenblicks zu folgen, auf diesen Genuß verzichten und sich in völliger Dunkelheit halten bis die Verfinsterung vollständig sey, so würde er auch Gesichte von geringem Lichtreize wahrnehmen. Dann hat er ein paar Minuten Zeit jenseits der Lichtzone mit einem Planeten-

sucher alle fraglichen Regionen zu durchstreifen, um ein ausleuchtendes Plättchen wahrzunehmen. Sollte dieser Versuch wiederholt mißglücken, dann hätte man noch ein anderes Mittel. Jene Asteroiden müßten, da sie wenig geneigt zur Mercurbahn sich bewegen, so gut wie dieser ihre Sonnendurchgänge vollziehen. In der That findet man bisweilen die Sonne mit kleinen Plättchen bedeckt, und diesen gilt es jetzt aufmerksam nachzugehen. Das sicherste Mittel wäre, wie Sir John Herschel vorgeschlagen hat, von verschiedenen Observatorien gleichzeitig Photographien der Sonne zu nehmen, oder auch, wie La Zappe meint, zwei gleich große negative und transparente Bilder im Zwischenraum von einer Viertelstunde aufzunehmen, worauf man dann nur ein Bild über das andere zu legen brauche, um sogleich zu erkennen ob sich nicht ein bewegliches Asteroid in der Mitte der vielen vertheilten Gruppen der kleinsten Sonnenflecken finde.

## Phylographische Bemerkungen über die Landenge von Choco, Neu-Granada.

### Abschnitt III. Die Lagunen.

(Fortsetzung.)

Sie bilden das Hochwassergebiet des Utrato, und stehen mit dem Landstrich des vorigen Abschnitts in genauer morphischer Beziehung. Schon der Name des letzteren weist auf seinen potamographischen Charakter, auf eine den Stromläufen entlang sich hinziehende Region, hinter welcher sich auf ähnliche Weise das Lagunengebiet anschließt. Beide sind verhältnismäßig nicht sehr breit. Die früheren spanischen Karten geben eine sehr charakteristische Darstellung dieser das Strombett formenden landestheile. Die hypsotopographischen Angaben derselben sind äußerst bezeichnend, wenn auch neuere astronomische Bestimmungen manche Punkte anders niederzulegen hatten. Theilweise mögen auch an solchen scheinbaren Unrichtigkeiten wirklich stattgehabte topographische Aenderungen Schuld haben. Ein Strom wie der Utrato, welcher jährlich mit solch gewaltiger Strömung eine so ungeheure Wassermasse zu Thal führt, muß auf seinem Lauf durch ein weites „steilestloses“ Alluvialland nothwendig beständige Uferveränderungen hervorbringen, welche sich im Verlauf von Jahren und Jahrzehnten ziemlich bedeutend summiren. Dieß muß um so mehr der Fall seyn, je höher der Grund sich über die Hochwasserlinie erhebt, und hört dort auf wo das Niveau des Felsen und Thäligen ins Eins zusammenfällt. Aus diesem Grunde scheint im Lagunengebiet beständige Gestaltung zu herrschen, weil dort die Macht der Hochwasser unter einem vegetabilischen Spiegel unabsehbarer Rodr- und Schiffschäden gebrochen wird, und damit gleichsam als unterirdisch betrachtet werden kann. Der scheinbare Lauf der Gewässer übt dort auf die unter Wasser stehenden Ufer nur wenig abreibenden Einfluß.

Eine weitere Beobachtung an der Gestaltung des Atrotobens ist der fast durchgängige, scheinbar nach einem Gesetz bewirkte Ästenwechsel im unteren Lauf seiner Seitenflüsse. Die Richtung von deren mittlerem und oberem Lauf scheidet die Äste des Attrato fast rechtwinklig, sobald aber diese Zuflüsse das Lagunengebiet betreten, bricht sich ihre Äste, von der Gewalt des Mutterstromes beeinflusst, dem sie sich langsam unter mehr oder weniger spitzen Winkeln verbinden. Hier hebt also die überwältigende Attratoströmung einen Teil der Stromkraft der Seitenflüsse auf, wodurch eine Ästumbiegung von bis 45 Grad abgibt wird. Die Größe des Winkels wechselt natürlich unter dem Einfluss besonderer Verhältnisse.

Die Physiognomie des Lagunengebietes ist, seinen hydrostatischen Verhältnissen angemessen, eintönig, und wäre es nicht gewisser jahreszeitlicher Wechsel wegen, so unterbräche wohl nicht jene silbige Tede von kraut- und grasartigen Gewächsen welche die ungetrübten Lagunenflächen zu einem immergrünen Ozean machen. Der feilliche Schlamm- aufwurf der dieses Gräbermeer durchwindenden Strömungen begünstigt insofern einen nicht unbedeutenden Baumwuchs, welcher übrigens gewöhnlich nur schmale Uferläume oder da kleine Holzinsel bildet wo die Bodenoberfläche vereinzelt oder gruppenweise Erhöhungen hat, die ihren Ursprung vielleicht wirbelnden Strömungen und Gegenströmungen oder sitzengeliebten Lagunen von Treibholz verdanken.

Das Wasser scheint in den Lagunen durchaus die Oberherrschafft zu haben. Die Ducht desselben ist ohne Zweifel das Hindernis welches die Entwicklung eines volleren Baumwuchses verbietet. Selbst auf dem Uferaufwurf ober den etwas über's Laguneniveau sich erhebenden Baumeislandem läßt sich im Vergleich mit dem vorbeschriebenen Landstrich eine mächtige Verminderung an Gattungen und Arten wahrnehmen, wobei sich aber im selben Maße geistliche Pflanzengattungen mehren. Den herrschenden Zug in der offenen Lagunenvegetation bilden außer einer Anzahl Wasserpflanzen und Gräsern eine oder zwei Arten von Polygonum und ein Panicum, dann obenbenanntes Caladium und zwei oder drei Musengewächse, deren ebenfalls schon am unteren Attrato gedacht wurde. An Bäumen sind es ein oder zwei Leguminosen, eine Ynga, eine Mimosa, ein paar Hülfenträger, eine Cassia und die in solchen Verhältnissen unvermeidliche Cecropia. Die Bäume haben hier nur in unmittelbarer Ufernähe dichtere Belaubung, und zeigen fast das bekannte tode Ansehen verfallener Sumpflvegetation. Äste und Zweige sind fast laublos, und was sie grünes zeigen gebührt hauptsächlich Schmarotzern und Pflanzeparasiten an, die ihre Heimat darauf genommen haben. Diese vertreten die Ordnungen Orchidaceae, Bromeliaceae, Araceae und selbst Cactaceae, letztere jedoch nur selten. Am auffälligsten tritt das sogenannte spanische Moos (Tillandsia usneoides) auf, welches auch in den Marschen der Luisiana und Niederterras eine so bedeutende scheinliche Rolle spielt. Dessen sonderbaren Gewächs ist hier in niedrigerer Breite dieselbe Stelle zugeteilt wie der mehr im Norden heimischen Usnea florida, welche ich z. B. in Südpazifischen Wäldern oft in 3 bis 4 Fuß langen Büscheln von den morschen Hölzern dortiger Waldbäume herabhängend sah. Der spezifische Name der südlichen Bromeliacee ist wahrscheinlich von Gattungsnamen der nördlichen Rinde genommen. Ein englischer Landschaftsbeschreiber nennt bei Gelegenheit der carolinischen Schwammaländer (the dismal swamps of the Carolinas) die langen luftigen Büschel der Tillandsia usneoides „nature's funeral streamers“ (Trauer-

färe der Natur). Der Ausdruck für die grau, fast farblose Pflanze ist so treffend, daß er in deutscher Sprache wohl bewahrt werden darf.

Palmen scheinen in den Lagunen gänzlich zu verschwinden; die beiden Sumpfpalmen des Attrato's erreichen die Lage von Ende am Attrato nicht mehr, sie bleiben also wie die Begräbnisse von Cacaria dem Strome näher treten. Die Lagunen bilden also eine Art neuartigen Grund zwischen den Attrato-palmen und denen des höher gelegenen Ymeru.

Der Flora entsprechend ist auch die Fauna arm an höheren Thierformen, namentlich an Säugethieren. Von Affen wurde nur wieder der rotte Brüllaffe bemerkt; Myestes Beelzebub und Pithecia leucocephala, so häufig am Attrato, waren in den Lagunen unsichtbar. Von Hydrochoerus und Dasypus finden sich Spuren, und Dicotyles, der einzige Bärhüter, scheint auch nur eine Storchform zu sein die je nach dem Wasserstand wechselt. An Vögeln herrschen die Grakliden numerisch und generisch, und an sie reißen sich frätsche- und sich freßende Kletterer und auffliegende Peilanden an. Von Raptores kam eine Falkenform zum Schuß, sein Magenbefund ergab daß auch er nur von Wasserbüchern, Fischen und Krebsen lebt. Außer diesen finden sich einzelne Schwärme jenseitiger Manalins sehen, von denen wir am Attrato einer Art Ernährung thaten.

An Reptilien herrschen besonders Saurier und Schlangen im allgemeinen vor, während die Schlangen untergeordnet sind. Schildkröten, obwohl sie nicht zu unserer Beobachtung gekommen, müssen der Natur des Grundes nach hier nicht selten sein. Dasselbe ist der Fall mit Amphibien, von denen sich wenigstens die ungeschwänzten durch ihr Gekräch vielach zu erkennen geben. Die Lagunen sind ein Ausbund von einem Reichtum an Leben, und die Anzahl dieser gepanzerten Ungeheime, die zu ihrem Unterhalt wesentlich auf Fische angewiesen zu sein scheinen, läßt vermuthen daß die ihnen nöthige Flossenbrodterung ebenfalls ausnehmend wohl vertreten sein muß.

Obereithiere beschränken sich durch den Lagunenbistric hauptsächlich auf Dipteren, Hymenopteren, Neuropteren und hölzehende Coleopteren.

Der hydrographische Charakter des Truando, auf welchen wir die Lagunenflächen durchschiffen, ist wie der des Attrato sehr einfach. Der Fluß hat bei niedrigerem Wasserstand nur ein Strombett von 25—30 Ellen Weite, und seine Ufer welche wir gegen das Ende der trocknen Jahreszeit zu sehen Gelegenheit hatten, maßen 12—15 Fuß über Wasser, während 9—10 Monate aber ist das ganze Flußbett voll, so daß der Wasserüberfluß von Regen die Wände überschreitet und das ganze Gebiet überflutet.

Unter einer mehrere Fuß dichten Lage alluvialen Schlammes liegt sich durch die Lagunen wieder dieselbe Untertrasse wie sie am Attrato beobachtet worden.

Die Plage der Stechfliegen ist auf dem Truando schon viel bedauerlicher als auf dem Attrato, da jener nicht mehr jene weiten offenen Wasserflächen darbietet wie letzterer. Diese blutdürstigen weiblichen Dipteren, welche freien Luftsug nicht besitzen können, finden im Rühr und Gekräch des Truando Schuß genug um sich an Ort und Stelle zu halten.

Die Lagunenregion ist unbewohnbar und unbewohnt, und nur unter, wo sie an der Uferhebung des Attrato theilnimmt, finden sich hin und wieder leicht gestrichene mit Palmblättern bedeckte Kuckuckshäuser, welche reisenden Eingebornen und Kaufschiffskapitänen für ein paar Tage und



Nachte zum Schutz dienen. An eine auch nur für einige Zeit dienende Niederlassung ist im Lagunenbereich nicht zu denken.

Der Truando hat zwei Mündungen, von denen die obere mächtigere, etwa  $1\frac{1}{2}$  Meilen oberhalb Sucto, und die andere, nachdem sie sich mit einem Arm des Salagui verbunden, gerade gegenüber dem Weiler von Sucto in den Attrato mündet. Die obere Mündung ist durch eine große nache Sandbank ausgezeichnet, welche eine Gabe des Flusses, den mächtigen Mutterstrom an, der unteren Seite der Mündung aufgeworfen ist. Sie ist ein besonderes Stelldichein für Kaimane, und wird daher von den Eingebornen als ein „Caimanero“ bezeichnet. Diese Mündung nimmt auch mehr Theil am Baumwuchs der Attrato-Ufer als die untere, weshalb letztere von den Handelsleuten meistens zum Befahren vorgezogen wird, da der Schiffer hier keine Hindernisse von gefallenem Holz zu befürchten hat.

#### Abschnitt IV. Die Palissaden (Las palizadas, der Eingebornen).

Der diesen Namen führende Landstrich bildet einen Gürtel gewaltigen Baumwuchses, ebenso undurchdringlich für Luft und Licht als für die Zwecke des Menschen. Sowie durch die Lagunen ist der Truando wieder der einzige Weg auf dem diese waldenartige Region durchdrungen werden kann, und selbst da ist durch den leichte Indianerfahn mit seinem geringen Ziegfang, welcher das Waghals ohne bedeutendere Beschwerden unternehmen kann. Schwerere Boote bedürfen einer unersparlichmäßig großen Aufwand von Ruher- und Gehlschauerkräften, um das gefallene und oft zusammengeklüßte Treibholz zu beseitigen. Die salzenden im Sumpf und flussicht verunkelnden Baumstämme verschaffen diesem Landstrich den spanischen Namen „las palizadas“. Der Truando findet darin einen Kieselverbau, welcher, jählose Wehre bildend, dessen Lauf auf jede Weise hemmt und besonders im oberen Theil sein vielmäßiges Bett veranlaßt. Die unaufhörlichen Uebersetzungen durch die schlammigen Flußwasser begraben in diesem potamographischen Labyrinth ein langsam faulendes Büschelwerk gefallener Bäume, welches in Ermangelung einer festeren geognostischen Unterlage das einzige Skelet dieses schwimmenden Landstrichs bildet.

Die reichste Pflanzendecke derselben ist als mehrfach geschichtet streng charakterisiert. Der Boden selbst gleicht mehr einem dichten Saugemurzelsitz, in welchen Zwischenträumen sich die ertigen Ablagerungen der Flußwasser festgesetzt haben. Er ist so lose und weich, daß eins und zweijährige Baumpflanzen mit 1,5 Fuß langen Wurzeln leicht wie Rüben daraus gezogen werden können. Die Unterwurzelschichte unmittelbar über dem Boden und etwa 25–30 Fuß hoch besteht aus einem Eulenswerth ähnlicher Malbrien, deren regellose Reihen von einzelnen kleinen Bäumen durchschossen sind. Mangel an Luft und Licht läßt auch in dieser Schicht noch Wurzeln überdauern, was sich durch eine große Menge luftmurgeltreibender Gewächse und wirtliche Wurzelschlämme gewisser Baumvarietäten kundgibt. Letztere werden vom Volk auf treffender Weise „Kaijas“ genannt.

Physiologisch diesen ähnlich sind gewisse heilige Schlingpflanzen, deren leichtes Hohlgerüst von einer Menge Wölken durchzogen sind, in welchen sie bis auf eine Höhe von mehr als 100 Fuß so viel Wasser hinaufziehen vermögen, daß man von solchen vegetabilischen Schläuchen von 4–5 Zoll Durchmesser beim Durchkauen fast eine Gallone kühlen gesunden Trinkwassers sammeln kann. Diese Eigenthümlichkeit findet oft

Jägern und Fischern, wenn sie um geizendes oder überhaupt um Trinkwasser verlegen sind, ein bewährtes Hilfsmittel. Die untere Wurzelschicht ist auch botanisch noch besonders charakteristisch durch mehrere Species von Pothosgewächsen und anderen Araceen, durch Fiechten, Laubmoose, Xylebiaceen und Jarrenidaceen, von denen allen die wenigsten Bewohner sind, sondern sich fast in gewissen bestimmten Höhen an den Stämmen der Bäume ansetzen. Einige Arten der genannten Ordnung sind wirtliche Kletterer, die sich durch die ganze Länge der Baumstämme hinaufschlingen, andere sind aufsteigend, und hängen in dichten und oft äußerst hierlich geformten langgezogenen Wimpelgürteln von den höchsten Baumkronen herab. Oft mißt die Nachts eines in diese Klasse gehörigen Gatten über zwei Klafter.

Die obere Wurzelschicht ist die von Licht und Luft mehr begünstigte, und zeigt allein jene höheren Pflanzenscheinheiten, welche ausschließlich das Erzeugniß dieser beiden meteorischen Agenten sind. Neben der vielfältigeren Entwicklung von Blatgrün (Chlorophyllum) erweist sich auch eine Vervielfältigung planarogamer, aufsteigend und wirtlich schmarogender Gewächse, welche den Ordnungen Filioae, Bromeliaceae, Orchidaceae und Caetaceae angehören. Die letzteren finden sich auf der ganzen Landenge nur sehr spärlich vertreten, was gleichsam ein negatives Charaktermerkmal angesehen werden kann. An Palmen und Pandanen zählte ich hier acht verschiedene Arten, unter denen sich vier staechelstammige wahre Palmen befinden. Von zwei Pandanen ist die eine die sächerblättrige Carludovicia, die Jipijapa der Eingebornen, deren unentfaltete junge Blätter das Material für die sogenannten „Panama-hüte“ liefert. Von den hier gebräuchlichen Gieusarten ist eine ein Kautschukbaum, dessen Harz gewonnen wird, weshalb er auch den Namen „Caucho“ führt.

Wo der Fluß gelegentlich seine Ufer zerstört oder sonst unzulässige Richtungen bewirkt, erzeugt sich schnell ein dichter treibblättriger Mufensgewächs- und Anomaceten, welche den eingebornen Reisenden das Material zum Zeden ihrer Reisefüßten liefern.

Die Fauna der Palissaden entspricht einer reicheren Flora, theilt sich aber ebenfalls wie diese in eine mehrschichtige. Die Bodenfauna zeigt an Viehdütern wieder das allesfressende Belati und den pflanzenfressenden Zapir (sajiao und danta der Eingebornen). Beide sind sehr scheue Thiere, die man nur schwer zu Gesicht bekommt; dann wieder das Wasserfchwein und den Agouti (Hydrochoerus und Dasyprocta). Außer diesen scheinen der große Ameisenbär und das früher genannte Zaulthier nicht auszufallen zu seyn.

Im Reich der Vögel nehmen die Watvögel ab, obgleich eine bisher noch nicht beobachtete Gattung hier vertreten zu seyn scheint. Der sonderbare Trompetervogel (Psophia crepitans), der Saticado der Eingebornen, läßt seinen langanbalenden Pfiff jeden Abend nach Sonnenuntergang hier hören. Der Ruf ist dem Schall der Dampfseife einer Eisenbahncornetie so ähnlich, daß der Vogel unter uns nur „the railroad whistle“ gebräuchelt wurde. Mit der unendlichen Anzahl von Ardeiden, die in den Lagunen beobachtet wurden, bleibt in den Palissaden auch der flussliche Stachelflügel „palamedea“ (chavarrilla?) aus, welcher in den Lagunen und am Attrato ein häufigeres Vorkommen zu finden scheint.

Von den Reptilien steht der Kaiman obenan, und ihm folgen der Zuan und der Bafist, denen sich eine ziemlich Zahl kleinerer Formen, namentlich aus der Familie Anolis zurechnen. Amphibien, besonders Anuriden, zeigen verschiedene Formen, welche eine genaue Verwandtschaft



mit denen der tegonischen Goltzite vertragen. Die Vertheilung der Fischformen ist die theilweise bekannte südamerikanische, mit vorherrschend vertretenen Welsarten (*Pimelodus*) und salmearartigen Fischen.

An Giebertieren zeigt sich vergleichsweise eine mehr pläthliche, numerische und generische Bervollständigung, die sich besonders durch ein reichliches Eingutreten von Dorschfägen, Spinnen und Wanzen charakterisiert. Unter den Krachniden zeichnen sich zwei holzlebende Störpöner aus. Schuppenfäglar sind wenig zahlreich, aber durch eine prächtige Form vertreten. An Sattungsvollständigkeit herrschen darin Molanen vor. Holzzerstörnde Cimiciden, Formiciden und Ariden nehmen mit der Hebung der Flußufer durch die Palissaden hinaus zu.

Von Zweiflüglern erreichen, wie uns schien, die Stachfägen (*moquitos*) in diesem Landstrich ihr Maximum, an welches sich dann noch das erste Erkrönen der Sandfliegen (*Jejenes*) reist.

Die obere ober eigentliche baumlebende Fauna zeichnet sich durch eine Form von Sandfliegen aus, deren wir übrigens leider nicht habhaft werden konnten um sie zu identifizieren. Dagegen erhielten wir zwei Viehbränder, den *Liti* und *cara blanca* der Eingeborenen (*Callithrix*?) und *Pithecia leucoccephala*; ebenso ein ober zwei baumlebende Naget (Nachtstörchen). Ein Puma (*Felis concolor*) wurde gesehen, und eine kleinere Nagetart, die Nacht unser Lager umschlich, oft gehört. Diese beiden Fäiden dürfen in dieser niedrigen Sumpfschadregion fast bloß als Durchgangsformen während der trockenen Jahreszeit betrachtet werden.

An Vögeln stehen die Altitierer obenan, ihnen folgen gewisse Regelfächler, namentlich Fliegenfänger und Drosseln, dann kommen Dünnschnäbler, darunter mehrere Goldbrä und Meeroviden. Lagraubvögel sind durch einen schönen Weipenfall und einen fiederbüchsenkrönigen Fächler vertreten. Bartvögel, theilweise von prächtiger Gefieder, zählten wir 6 — 7 Formen; Lauben zwei und Fühner eben so viel. Letztere gehören den Gattungen *Uta* und *Penelope* an. Sie sind das „*Paqui* und *Paba*“ der Eingeborenen.

Schlangen fanden wir überraschend wenige, sie müssen wohl vorherrschend baumlebend sein, da sie am Boden dem zerstörenden Zahn des Fels ausgesetzt sind.

Weniger selten sind baumlebende Anuriden, die sich besonders gegen Abend und Nacht am lautesten hören lassen.

Von den bis hier her besprochenen Landessectionen ist die der Palissaden der menschlichen Constitution für einen längeren Aufenthalt meißens die gefährlichste, weil ihr die beiden Hauptbedürfnisse, Luft und Licht, mangeln. Die Atmosphäre in diesen schattennächtigen Waldverschüßeln ist vollkommen unbewegt. Kein Wind und ebenso fast kein Licht durchdringt die durch dicke und emble Pflanzengedächse verbundene Baumkronendecke. Die schweren tobenstoffsauregeschwängerten Luftschichten bleiben unmittelbar am Boden schweben, darin eine reiche Kryptogamenvegetation schneht. Dieser Umstand allein, abgesehen von dem schwammigen wassergetränkten Grunde, bedingt für den Menschen weicher länger hier zu verweilen hat, die Pängemate neben dem Mosquitogarn. Mit den höher organisierten Tierformen ist auch der Mensch mehr oder weniger aus dieser Region verbannt.

Die Palissadenzone, unbewohnbar wie sie ist, beherbergt auf der von uns befahrenen Reiselinie nur einen Tambo (indianische Stationshütte), welche zur trockenen Jahreszeit abwesend von einigen Indianerfamilien bezogen wird, um von hier aus Jagd und Fischfang zu be-

treiben. Nachdem dies geschehen, ziehen sie sich wieder höher ins Land hinaus.

Für den weißen Mann sind die Palissaden noch gefährlicher als die Lagunen. Die obere Gränge der ersten liegt etwa 70 Fuß über dem Meer, der eben besprochene Tambo, nahezu in der Mitte dieser Section, liegt ungefähr 25 Fuß tiefer.

## Abchnitt V. Das Niederland.

Dieses unterscheidet sich in seiner Physiognomie von den Palissaden nur durch eine zunehmende Hebung der Bodenoberfläche, und in Folge dieser durch vermehrte Lüftung und Besonnung, was sich auffallend durch eine starke generische Vermehrung von Pflanzen- und Tierformen zu erkennen gibt. Die Palissaden einerseits halten den Anschlag der Artagewässer auf, und empfangen andererseits die von den Oberländern herabgeführten Reichthümer von verwesten und verwestenden organischen Stoffen, bilden also die eigentliche Uferlinie zwischen dem Flüssen und Felsen. Dieser sich anreihend bett sich das Niederland merktlich, und die Flußufer erhalten in ihrem Bereich bald die Höhe von 30 bis 40 Fuß. Der Truando, auf solche Weise eingedämmt, hält darin seine Wässer in einem Bett zusammen, welches selbst bei niedrigerem Wasserstand noch eine Tiefe von 8 bis 10 Fuß zeigt. Die Scenerie erhält nun durchaus mehr Wechsel und ist an einzelnen Stellen von unergleichlicher Schönheit.

Sandige, später Ried- und größere Geröllablagungen nehmen durch diesen Landstrich hinaus zu, und endlich zeigen sich auch Bruchstücke mergelartiger Schichten, welche, von sehr geringem spezifischen Gewicht, ziemlich weit im Flußbett herabgeschwemmt werden. Diesen erratischen Klüden folgen gegen die obere Gränge dieser Section vereinzelte Schichten tertiären Gesteins, in Farbe und Beschaffenheit dem welches ich am untern Brado del Norte zu beobachten Gelegenheit hatte. Was von diesen jüngeren Schichten hier zu Tage steht, trägt die untrüglichen Spuren von Aufhebung nach ursprünglicher Ablagerung. An einer Stelle etwas oberhalb der Mündung eines Seitenflusses mit Namen Salado, welcher von der Linken in den Truando fällt, steht ein anscheinend tertiäres Gestein an, welches aber bei näherer Untersuchung von ganz verschiedenem Charakter ist. Es ist ein metamorphischer trypallinischer Kalkstein von bedeutendem spezifischen Gewicht, compacten Gefüge, mit einer großen Menge kleiner Fragmente von Muscheln, deren Zustand aber keine paläontologische Beurtheilung zuläßt, so daß wir sein wirkliches geologisches Alter nur mutmaßen können. Wenn wir es wirklich der secundären Ära zu zählen, so muß wenigstens ein Tragzeiden beilegt werden. Das Gestein ist äußerlich gelblich weiß und innerlich blaßgrün.

Der Salado scheint eine topographisch-geologische Gränzmarke zu sein, indem von seiner Mündung aufwärts das Land förmlich hügelig wird, und die Wasserbetten einen entschiedenen Charakter annehmen, so daß die spanisch redenden Eingeborenen sie mit dem treffenden Namen „quebrada“ bezeichnen. Weiter oben brechen sich die Fageliten mehr, und bekommen ein mehr zusammengegröstenes Ansehen. Im Fluß selbst erscheint grobes Geröll schwarzer trypallinischen Gesteins, sein Bett nimmt an Tiefe ab und an Stromschnellen zu, die jüngeren Fagelgesteine zeigen starke Verwerfungen, und endlich erscheint der schwarze Fels, dessen Geröll sich weiter unten zeigte. Eine Quebrada, worin

dieses trappistische Gestein in mächtigen Massen ansteht, bildet hier die obere Gränze dieses Abchnitts. Derselbe hat hier eine Höhe von 86 Fuß über dem Meer; die Mündung des Salado liegt 5 Fuß tiefer.

Die wichtigsten Thierformen welche zur Fauna des Niederlandes gerechnet werden müssen, sind außer den in den Ballisibaden genannten das schwanzlose Tinamou, welches die Obeco-Indianer mit dem Namen Guachalaca bezeichnen und das den Hühnern zugehört. Der numerische Zuwachs von Hühnerarten weist überhaupt auf höher gelegenes trockenes Land. Kehnliche Vermehrung erhalten die Colibris, Meropiden und die Trogon. Von Viersfüßern gefellt sich der Fauna eine Beutelsratte (Didelphys) bei, eine Species die ich für fast identisch mit einer halte welche mir an der Mündung des Bravo del Norte zu Handen kam. Es ist wohl dasselbe Thier welches die Eingeborenen Kato de Monte oder auch „Runcho“ und „Ehuda“ nennen. Die vielen Namen beweisen im Zweifel das häufige Vorkommen des Thieres.

In der Pflanzenwelt treten gewisse Pflanzengattungen zurück, welche durch eine Verwüsthung von baumlebenden Farrenträufern ersetzt werden. Sonst ist die Flora im allgemeinen dieselbe wie weiter unten, nur zeigt ihre Anordnung, der bessern geognostischen Gliederung des Landes entsprechend, mehr Wechsel.

Das Niederland ist, scheint es, eher bewohnbar, doch befindet es sich noch sehr unter der Herrschaft jener kleinen Insektivoren welche die Reisenden bald genug als die schauerliche Landplage der Sandfliegen (Jejenos) kennen lernen. Für die eigentlichen Stacheln (mosquitos) scheint der obere Theil des Niederlandes zu hoch zu sein, sie lassen das luftigere Kevier den ersten, die hier allein Meister sind. Glücklicherweise daß die wenigstens mit Sonnenuntergang zur Ruhe gehen, und erst mit Sonnenaufgang wieder erscheinen, so daß sie dem Reisenden wenigstens Nachtruhe gönnen.

(Schluß folgt.)

## Tropische Fahrten. <sup>1</sup>

### Die Panama Eisenbahn.

Seit Jahrhunderten wurde von den handelsreibenden Völkern der Plan einer interoceänischen Verkehrsstraße über den Isthmus von Panama genährt, und es hat nicht an Versuchen gefehlt einen solchen zur Ausführung zu bringen. Neugranada bot, im Gefühl seiner eigenen Unfähigkeit, und in kluger Verednung der Vorteile die eine solche mitten durch sein Gebiet führende Weltstraße ihm bringen mußte, allen Völkern des Erdalles ein Privilegium darauf an; doch England bebte gleich anfangs vor dem Riesennetz zurück, und Frankreich, das sich tiefer in das Unternehmen eingelassen, bereits Vermessungen vorgenommen und einen Contract abgeschlossen hatte, mußte, weil es die erforderlichen

Geldsummen nicht aufbringen konnte, das begonnene Werk wieder aufgeben. Endlich lenkte die Erwerbung von Oregon und Californien die Blicke der Vereinigten Staaten von Nordamerika auf diesen Verkehrswege. Um die Auswanderung nach diesen neu erworbenen Gebieten zu erleichtern, ertheilte der Congress 1846 die Genehmigung zur Abschließung von Contracten befaß der Errichtung zweier Postdampfschiffslinien, wovon die eine von New-York und New-Orleans nach Obagres, die zweite durch den Isthmus von Panama, mit dieser correspondirend, von Panama nach Californien und Oregon führen sollte. Doch versprach man sich damals noch so wenig Vorteile von dem Unternehmen, daß die Männer welche diese Contracte ohne die erforderlichen Mittel abgeschlossen hatten, ihr erworbenes Privilegium lange vergeblich zum Verkauf ausboten.

Endlich fanden sich zwei angesehenen Geldmänner von New-York, W. G. Wainwright und G. Low, zu dem Wagniß. Die atlantische Linie, welche Low abnahm, versprach, da sie Savanah und New-Orleans berührte, sogleich gut zu rentiren, die Uebernahme der pacifischen Linie, welche Wainwright zufiel, wurde dagegen von den meisten Männern von Sach für ein sehr gewagtes Unternehmen angesehen, dessen etwaige Erträge in unberechenbarer Ferne lagen.

Bald aber zeigte es sich daß Wainwright nicht so leichtsinnig speculiert hatte wie man meinte, denn bald darauf vereinigte er sich mit J. Gannery und J. L. Stephens, welcher ersterer ein unternehmendes Capitalist gleich ihm selbst war, letzterer aber ein Mann der das Land durch welches die Straße geführt werden sollte, und dessen Eigentümlichkeiten genau kannte. Sie schlossen, nachdem sich Stephens mit Hilfe des Ingenieurs Baldwin an Ort und Stelle von der Ausführbarkeit des Projectes überzeugt hatte, mit der Regierung von Neugranada einen förmlichen Contract ab, der ihnen unter den vorthellhaftesten Bedingungen das ausschließliche Recht zur Erbauung einer Eisenbahn über den Isthmus von Panama zusprach.

Die Entdeckung der californischen Goldlager gab dem Unternehmen ein neues erhöhtes Interesse, und es bildete sich in New-York eine Actiengesellschaft die ein Capital von einer Million Dollars aufbrachte, und an welche die ersten Unternehmer ihre Rechte übertrugen. Eine Anzahl tüchtiger Ingenieure wurde unter Führung des Obersten Hughes vom topographischen Corps der Vereinigten Staaten abgeschickt, um die Vermessungen vorzunehmen und die Bahn zu fixiren.

Die ganze Länge der von ihnen abgesteckten Bahn von einem Meer zum andern betrug nicht mehr als 50 (englische) Meilen, aber trotz dieser verhältnißmäßig geringen Ausdehnung des projectirten Schienennetzes waren die Terrainverhältnisse wie die socialen Zustände des Landes der Art, daß ein ähnlicher Bau gewiß nie mit gleichen Schwierigkeiten zu kämpfen hatte. Dreißig Meilen war er durch tiefen, mit dichtem Unterholz bedeckten Morast zu führen, dem verderbliche Dünste entstiegen, und der von wilden Thieren, giftigen Schlangen und blutdürstigen Insecten aller Art bevölkert war. Eine kurze Strecke führte dann durch eine reizende Landschaft, welche die Eingeborenen „Paraiso“ (das Paradies) nannten, und dann folgte ein dichter Wald mit jähen Abhängen und wilden Schluchten, in deren Tiefe schäumende Gießbäche tosten, bis endlich der Gebirgskamm erreicht war, und das Land sich nach dem stillen Ocean abfiel.

Bei einer Lage zwischen dem 8ten und 9ten Grad nördlicher Breite herrscht in diesen Gegenden jahraus jahrein die drückendste Hitze, während sechs Monate lang stündflutartige Regengüsse herriechen, die

<sup>1</sup> Nach dem Amerikaführer.

das Land überschwemmten und die Schwierigkeiten des Baues noch beträchtlich vergrößerten. Dabei schloß es auf dem ganzen Isthmus an gutem Bauholz, und die eingeborene Bevölkerung, eine Rißflingrace von Spaniern, Indianern und Negern, war so wenig an Arbeit gewöhnt, daß man bei der Ausführung des Werkes nur in sehr geringem Maß auf ihre Unterstützung rechnen konnte. Obenbisher vermochte das schwach angebaute Land den Unterhalt der Arbeiter zu bestreiten, so daß alles — Arbeitskräfte, Materialien und Provisionen — Tausende von Meilen herbeigebracht werden mußten.

Nachdem die Gesellschaft zwei erfahrene Ingenieure, J. Trautwine und R. Totten engagirt hatte, begann der Bau der Bahn. Oberst Totten begab sich nach Cartagena um eine Anzahl Arbeiter dorthin zu senden, und Trautwine und Baldwin eilten mit einer kleinen Arbeitsschaar nach der Insel Manzanilla und begannen deren Richtung.

Die Insel, die durch einen schmalen Meerestrom von Festlande getrennt ist, hat wenig mehr als eine engl. Quadratmeile Oberfläche. Sie war ein Urwirth, den dichtes tausendfach verschlungenes Mangrovegebüsch bedeckte, zwischen welchem hindurch sich riesige Weizenrallen schlofen und staubigste Buschwerk aufwucherte, so daß selbst den wilden Thieren des Landes der Zugang zu dieser Wildnis unmöglich war. Der schwarze saße Schlamm des Sumpfes wimmelte von Alligatoren und andern Kriechern, während die von giftigen Dämpfen geschwängerte Luft mit zahllosen Schwärmen von Sandfliegen und Molliten erfüllt war. Letztere quälten die Arbeiter dermaßen, daß selbst um die Mittagszeit das Arbeiten nur möglich wurde wenn man sich mit dichten Gaselektroden vor ihnen schützte. Das Bewohnen der Insel war unmöglich, und die Gesellschaft sah sich gezwungen ihr Quartier auf einer alten Brigg zu nehmen, welche Arbeitsmaterial, Werkzeuge und Proviant herbeigebracht hatte.

Der erste Anschlag mit dem man das Werk begann, fiel ohne besondere Fietlichkeit. Ein Theil der Insel wurde gelichtet und ein Vorrathshaus aufgeführt, in welchem die von der Brigg zugeführten Materialien geborgen wurden. Da der größte Theil der Arbeiter welche die beiden Ingenieure ursprünglich mitgebracht hatten nach und nach desertirt war, so langte Oberst Totten mit einem Trupp von 40 frisch Angeworbenen sehr zur erwünschten Zeit von Cartagena an, und diese Leute, Abkömmlinge der alten spanischen Sklaven, waren um so willkommener, als sie sich vor einigen Jahren bei einem Canalbau in ihrer Heimath bereits als tüchtig bewährt hatten. Die Richtung machte mit diesem Zuwachs an Kräften gute Fortschritte, doch wurden die Rücksale der Arbeiter durch den Eintritt der Regenzeit ungemein vermehrt. In der Brigg eng zusammengedrängt, fanden sie auch hier vor den Nachstellungen der blutdürstigen Insekten keinen Schutz, vielmehr war das Juckende so mit Molliten und Sandfliegen bevölkert, daß die meisten Arbeiter lieber auf dem Dack schliefen, wo sie dem Regen, der sie bis auf die Haut durchdränzte, preisgegeben waren, als daß sie sich den wüthenden Angriffen der gefährlichen Feinde aussetzten. Zu allem diesem kam, in Folge der fortwährenden Schwankungen des Schiffes, noch Seerkrankheit, und bald war die größere Hälfte der Gesellschaft auch mit Sumpffieber befallen, und der Mangel eines Arztes und jeglicher Bequemlichkeit mußte natürlich ihre Leiden beträchtlich vermehren. Der Anlauf eines leistungstüchtigen gewordenen Dampfschiffes, welches, gleich der Brigg, den Arbeitern zum Obdach dienen sollte, brachte allerdings einige Erleichterung, aber die durch die stehenden Insekten hervorgerufenen Qualen waren oft unerträglich.

Ende Junius reiste Totten abermals nach Cartagena ab, während Trautwine sich mit Stephens, dem Präsidenten der Eisenbahn-Compagnie, nach New-Port einschiffte, um dort weitere, die Förderung des Werkes betreffende Maßregeln zu verabreden. Baldwin leitete das Werk mit sehr zusammengefaßten Arbeitskräften bis in die letzte Hälfte des folgenden Monats, wo Totten fünfzig Köpfe neuer Mannschaften zuführte, und so eine weitere Ausdehnung der Arbeit möglich wurde. Die Vermessung der Insel und ihrer Umgebung konnte nun mit frischem Eifer betrieben werden, obgleich dies jetzt mitten in der Regenzeit immer beschwerlicher wurde, denn die Arbeiter walteten nicht nur beständig in knietiefem Schlamm, sie waren auch ohne allen Schutz gegen die unabhängig vom Himmel stürmenden Fluthen. Das Fieber wüthete bald so furchtbar in den Reihen der Unglücklichen, daß sie nur durch fortwährende neue Zugänge vollständig erhalten werden konnten. Totten und Baldwin leiteten das Unternehmen abwechselnd. Sie lösten sich ab, und der eine suchte sich immer ein wenig vom Fieber zu erholen, während der andere den Dienst versah. Im Julius brachte Trautwine einen Arzt, Dr. Totten, den Bruder des Obersten, mit, und bald darauf traf von New-Orleans auch eine Arbeitercolonie von fünfzig Irländern ein.

Als die Bahn  $1\frac{1}{2}$  Meilen weit abgeheft war, wurde die jetzmalige Kaserne nach den Schiffen so beschwerlich, daß es zweckmäßig erschien mitten im Sumpf einen Schuppen zur Aufnahme der Arbeiter und Leiter des Werks zu errichten, und da jetzt immer neue Zufüsse von Mannschaften eintrafen, so entstanden bald, längs des niedrigen Höhenzuges, an dessen Fuße die Bahn anfänglich hinlief, eine Anzahl gut geheimer Wohngebäude.

Im August 1850 begannen die ersten Erdbarbeiten an diesem Punkte, während gleichzeitig acht Meilen weiter, der Stadt Catuan gegenüber, am Ufer des Chagres, der bis dahin schiffbar war, eine andere Station errichtet wurde, von welcher man die Arbeiten nach dem Auslauf in Angriff nahm. Es waren jetzt überaus drei bis vierhundert Arbeiter in Thätigkeit, worunter viele Handwerker; die Arbeit gieng frisch von staten, und es entstanden neue bequemere Wohngebäude und Hospitäler, doch war dieser Erfolg nicht von langer Dauer. Die Risse und die giftigen Ausdünstungen der Sümpfe hatten eine so allgemeine Erkrankung zur Folge, daß bald die Hälfte der Arbeiter in den Hospitälern lag, während die übrigen von Streden ergriffen, oder von den höhern Lohnverheißungen der Transporthesellschaft verlockt, entflohen. Das Unternehmen gerieth unter diesen Umständen natürlich ins Stocken und schien hoffnungslos als je. Die Leiter besaßen keinen Muth nicht sinken, und es gelang ihren Anstrengungen binnen wenigen Wochen von den benachbarten Inseln und Provinzen neue Arbeiter-schaaren zur Stelle zu schaffen, so daß im December wieder tausend Mann am Bau beschäftigt waren.

Am 1. October 1851 führte die erste locomotive einen Zug von Catuan auf dem Seidenwege bis Catuan, und als im folgenden Monate zwei große Dampfer auf der offenen See des Chagres erschienen und, durch die stürmische Witterung am Einlaufen in den Fluß gehindert, genöthigt waren in der Rapp Bay beizulegen, da waren die unglücklichen Passagiere — die sich auf dem Wege nach Californien befanden — sehr froh, als sich die Leiter des Baues bereit finden ließen, sie auf ihren Erdbarren sofort nach Catuan zu befördern, wo sie dann ihre Reise wie gewöhnlich per Vongeo (Kähne der Eingebornen) fußaufwärts fortsetzten.

Dieser glückliche Zufall war dem Unternehmen sehr günstig. Er erwarb ihm viele neue Freunde und stärkte die alten, so daß das Werk mit frischen Kräften und erhöhten Hoffnungen weiter geführt wurde. Am 2 Februar 1852 erhob man den am atlantischen Ausgangspunkte der Bahn neu entstandenen kleinen Ort zur Stadt, und er erhielt nach dem ersten und aufopferndsten Unternehmer des Werkes den Namen Alpinwall.

In ihrem dritten Präsidenten Headen, der um diese Zeit eintrat, gewann die Compagnie einen in jeder Beziehung den Schwierigkeiten seiner Aufgabe gewachsenen Mann. Der ganze Erdball wurde gleichsam aufgeboten, um Arbeitercontingente zur Vollendung dieser Weltstraße zu stellen. Von Irland wurden Irländer, von Hindostan Russen, von China Chinesen zur See eingeführt, und Frankreich, England und Deutschland lieferten ebenfalls namhafte Beiträge zu diesem Arbeiterheere, dessen Kopfzahl sich bald auf 7000 belief.

Gatten die Leiter des Werkes aber darauf geredet, daß daselbst nun auch im Verhältnis zu diesen ungeheuer vermehrten Arbeitskräften rascher fortgeschritten werde, so war ihnen eine neue Zäufung vorbehalten, denn es zeigte sich bald, daß viele der neugeworbenen Leute für ihre Bestimmung völlig untauglich waren. Die Chinesen, deren Zahl sich auf eintaufend belief, waren von der Compagnie mit allen zu ihrem Wohlfühlen und ihrem Befolgen Nothwendigen versorgt worden. Man lieferte ihnen den gewöhnlichen Reis, ihren Thee und ihr Opium — Dinge die man aus ihrer Heimath für sie mitgebracht hatte — in mehr als genügender Quantität; man hielt gute Wohnungen und alle erreichbaren Bequemlichkeiten für sie in Bereitschaft, denn man erwartete tüchtige erprobte Arbeiter in ihnen zu finden, aber alles war umsonst. Nach kaum einem Monat versanken sie sämmtlich in eine Selbstmordmonomanie, und trotz aller Vorkehrungsmittel endeten sie schamlosweise ihr Leben durch eigene Hand. Zum Ueberflus brachten Strafmittel unter ihnen aus, und in wenigen Wochen waren kaum noch 200 Mann von ihnen am Leben. Auch die Irländer und Franzosen litten unter dem verderblichen Einflusse des Klima's so furchtbar, daß nichts anderes übrig blieb als sie sobald als möglich wieder einzuweisen und die entstehenden Lücken abermals durch Arbeiter aus den benachbarten Provinzen und von Jamaica auszufüllen.

Unter allen diesen Hindernissen wurde das Werk doch so weit gefördert, daß die Bahn im Januar 1854 die Wasserscheide erreichte, die 37 Meilen von dem atlantischen Ausgangspunkte des Schienenweges und 11 Meilen von seinem Endpunkte der Stadt Panama entfernt liegt. Gleichzeitig mit der Förderung des Baues nach dem stillen Ocean zu hatte der neue Präsident denselben von Panama aus in entgegengesetzter Richtung in Angriff nehmen lassen, und am 27 Januar 1855 um Mitternacht wurden in stier Dunkelheit und unter strömendem Regen die letzten Schienen gelegt, über die am nächsten Tage die Locomotive von einem Ocean zum andern brauste.

Das ist die Entstehungsgeschichte der Panama-Eisenbahn.

Wie töplich die Morgenstunden in dem Klima des Isthmus während der trockenen Jahreszeit sind, hatte ich Gelegenheit zu bemerken, als ich am Tag nach unserem Ausfluge nach Portobello eine Morgenpromenade machte. Der reichlich gefallene Thau erfüllte die Luft mit erfrischender Kühle. Die Sonne war noch nicht aufgegangen, und der goldene Glanz der sich am östlichen Horizont mit dem dunkeln Tinten der Berge mischte, erschien wie eine mächtige Feuerbrunn, deren Wieder-

schlein blässer und blässer wurde, je mehr das Auge ihm am blauen Himmelshorizont aufwärts folgte.

Mein Weg führte mich zu dem Theil der Küste wo der Schienenweg diefeste verläßt und den Meeresarm kreuzend sich den Sumpfen des Festlandes zunendet. Der Canal ist hier etwa 200 Yards breit, und erweitert sich in östlicher Richtung schnell zu einem Miniatur-Archipelagus mit einem Duzend kleiner Inseln, die wie Smaragden auf einem glänzenden Spiegel liegen, während er westwärts sich zu einem Bassin ausdehnt, welches nur durch einen schmalen mit Weidbüsch bewachsenen Streifen Land von den Wassern der Bay getrennt ist. Die Ufer zu beiden Seiten sind mit bläulichen Mangrovebüschen bewachsen, deren Zweige tief ins Wasser hängen; und sieht man nach der Richtung hin welche die Eisenbahn verfolgt, so erblickt man eine ebenso unendlich wie unüberdringlich erscheinende Waldung.

Die Bahn kreuzt den Meeresarm auf einem von Pfählen, Steinen und Erde errauten Dämme, der in der Mitte mit einer Schiene versehen ist durch welche der Ab- und Zufluß des Wassers an beiden Seiten vermittelt wird. An dieser Schiene fand ich einen eingeborenen Anaben sitzen, der mit eine Schnur von etwa einem Duzend in allen Farben des Regenbogens schimmernden Fischen zum Lauf anbot. In Gestalt und Größe gliederten dieselben untern Epizyklischen. Einige waren blau mit goldenen und silbernen Streifen, andere purpurnroth mit blauen Linien, noch andere zeigten unregelmäßige bunfle Flecken auf silbernem Grunde, und einige waren ganz grün oder von garter orangegelber Färbung; nur zwei waren ganz gleich gezeichnet, aber alle sahen ebenso eigenenthümlich wie prächtig aus. Der kleine Fischei hielt seinen Fang gegen die Sonne und rief: „Flores del mar! Dos reales por todas!“ (Blumen des Meeres! Zwei Realen für alle!) Dann tauchte er sie wieder ins Wasser, und ließ sie von neuem im Sonnenschein glänzen und glitzern um mich anzulocken. Ich gab ihm ein Mevrio für das hübsch erkundene Wort: „Blumen des Meeres,“ und wendete mich nach dem gegen das Festland zuliegenden Ufer um die Mangrovebüsche näher zu untersuchen. Aber ich mußte das Unternehmen bald aufgeben, denn es war mir kaum möglich einige Fuß breit vorzudringen. Die Zweige der Mangrove wuchsen vielfach abwärts, dem Boden zu, verschlangen sich in einander, schlugen Wurzel, und bildeten so ein unüberdringliches Dickicht, in das man sich nur mit der Art Eingang zu verschaffen vermag. An einigen über dem Wasser hängenden Zweigen erblickte ich Muscheln, welche sich bei näherer Beschichtigung als achte Kulkern von der Größe eines Vierteldollars erwiesen. An Oriskmad und Galle kamen sie den sogenannten Spreuwbürps gleich; sie waren so fett als möglich, und es ist kein Zweifel daß, wenn die Muscheln auf Wäulen im Grund des Meeres lagen, statt an Zweigen zu hängen welche nur zur Zeit der Fluth unter Wasser sind, sie sich bald auch in Bezug auf die Größe mit den virginischen Kulkern hätten können.

Ich war eigentlich Willens mit dem regelmäßig Morgens um neun Uhr abgehenden Zuge nach Panama zu fahren, als ich aber mein Willen lösen wollte, machten mir zwei Herren, die ich auf dem Ausfluge nach Portobello kennen gelernt hatte, der Oberingenieur Lotten und der Generalbevollmächtigte der Panamabahn, Hr. Genter, den Vorschlag sie auf einer Inspectionstour zu begleiten, die sie in einem „Sandwaggon“ sofort nach Abgang des Zain zu machen beabsichtigten. Ich nahm das Anerbieten an, schickte mein Gepäc mit dem Bahnguge ab, und fand mich um 9½ Uhr auf dem Perron ein. Das Fahrzeug welches uns befördern sollte stand schon bereit. Es war ein niedriger, vierediger, etwa



sechs Fuß langer und ebenso breiter Karren, auf dessen Vorderfuß wir Platz nahmen, so daß unsere Hüfte nur einige Zoll über dem Boden schwebten. Auf dem hinteren Theile des Karrens standen zwei bis zum Gürtel entblößte träge Söhne des Landes, welche das Fußwerk vermittelt einer doppelarmigen Kurbel in Bewegung setzten, und bald bewegten wir uns mit einer Schnelligkeit von 12 Meilen in der Stunde dem stillen Ocean zu. Solche Handkarrenfahrt hat etwas sehr ergögliches. Da man die Ursache der Fortbewegung nicht im Auge hat, fühlt man sich versucht zu glauben, man bewege sich in Folge bloßer Willensrichtung, und die Laufschung wird durch den Umstand vermehrt, daß es nur eines Wortes bedarf um die Bewegung zu beschleunigen oder zu verringern. Kommen angenehme Gesellschaft, ein heiterer Tag und eine schöne Gegend dazu, so ist das Vergnügen vollkommen.

Wir jagten über den Meeressaum und durch das Sumpfland dahin, bis wir den Hochwald von Mount-Hope in Sicht bekamen. Er liegt auf einem Ausläufer des Gebirges, welches die Bahn in einem tiefen Einschnitt durchbricht. Redter Sand in der Nähe des Gipfels läßt eine mit weißen Flecken überdeckte Lichung von einigen Wägen den Friedhof von Mount-Hope errathen. Dichtes Gestrüß, unter dem wir besonders die trauerweidenartig herabhängenden gefiederten Blätter des Guacabaumes und der Palmen untersuchten, umschloß ihn von allen Seiten. Der Ort wurde bald nach dem Beginn des Bahnbaues zum Begräbnisplatz erwählt, und eine große Zahl derer die den Anstrengungen und den bösen Einflüssen des Klimas unterlagen, ist hier von ihren Gefährten, die wohl selbst oft von den längsten Lebensahnungen erfüllt waren, in die Gruft gesenkt worden.

Nachdem wir den Hügel, auf dem sich hin und wieder eine ausgetauchte Lichung zeigte, hinter uns gelassen hatten, fuhren wir wieder in das Sumpfland hinein, und konnten nun den wundervollen tropischen Urwald in nächster Nähe bewundern. Zu beiden Seiten des Eisenbahnbaues ist der ursprüngliche Pflanzenwuchs entfernt und durch eine reiche Fülle von Wasserpflanzen ersetzt, zwischen deren breiten, im frischen Grün glänzenden Blättern sich Myriaden von Callas und jarten Sumpflilien vordrängen, und die Luft mit den süßlichsten Wohlgerüchen erfüllen. Und hinter diesem niedrigen, etwa 50 Fuß breiten Saum von Pflanzen, der sich längs der Bahn hinzieht, wird eine Urwaldvegetation sichtbar, deren Mannichfaltigkeit und Frische jeder Beschreibung spottet. Hohe, schlank Palmen, unter deren grünen Blätterkronen lange dunkelrothe und gelbe Wäbentrauben herabhängen; breite niedrige Palmenbüschel, deren Schäfte sich kaum aus dem dicken Morast erheben, die aber nach allen Seiten ihre hübschen, gedachten, ein halbes Duzend Ellen langen Blätter ausstrecken; Cedern, die Hunderte von Fußern emporgeschossen sind, ehe sie die mächtigen Arme ausstrecken, mit denen sie sich über die Lichung hinüber beinahe berühren, während ihre Stämme mit dicken Weltranken und andern Schlinggewächsen umzogen sind. Diese und viele andere Gewächse stehen so dicht gedrängt, daß es dem Auge unmöglich wird in die Tiefe des Waldes einzudringen. Besonders erregte die große Zahl und Mannichfaltigkeit der Schmarperpflanzen meine Aufmerksamkeit. Fast jeder Baum und Strauch hat eine größere oder geringere Menge dieser Blutsauger zu tragen, die bald nicht größer sind als ein Wäfelchen Gras, bald von so ungeheuren Dimensionen, daß ihre Glieder die des armen Opfers an Stärke übertreffen. Viele dieser Schmarper und Schlingpflanzen haben den mächtigen Baum den sie früher umschlangen unter ihrer Last erdrückt. Der Stamm ist verfault und gesunken, aber die Schling-

gewächse haben sich, obgleich ihnen die Stütze fehlt, dennoch aufrecht erhalten. Sie stehen noch in der Gestalt des Baumes da, und nur einige zufällige Räden zwischen den Ranken verrathen den innern hohlen Raum, der äußerlich von schönen duftigen Wäbchen überdeckt ist. Eine höchst interessante Schmarperart wurzelt in den Kronen der Bäume, in dort gelagertem Guano, und von dieser gewaltigen Höhe ohne eine einzige Abweigung ihre Ranken zur Erde; diese schlagen hier abermals Wurzel, und winden sich an der ersten Ranke empor und wieder herab. Die so gebildeten Seile haben oft eine Stärke von 5–6 Zoll, und halten zuweilen bereits halb verwitterte Bäume noch viele Jahre aufrecht. Die dünneren Ranken, bei denen sich Biegsamkeit mit Stärke vereint, werden von den Eingebornen häufig als Stride benutzt. An der blühende Schlinggewächse hüllen die höchsten Bäume wie in einen Schleier, und hängen in bunten Gewinden von ihren Zweigen herab. Je weiter wir fuhr, desto reichere Silber tropischen Pflanzenwuchs tauchten vor unsern Augen auf, und mein Staunen und meine Bewunderung hatte keine Grenzen.

Etwa drei Meilen von Apinimall schnitten wir den Bogen eines kleinen trägen Stromes, des Winde River, ab. Seine Gewässer, die unter dem überhängenden Grün fast dem Auge entwandten, sollen von Alligatoren wimmeln. Die langen schlanken Bambus an seinen Ufern, diese Kiesen unter den Gräsern, gaben der Landschaft einen neuen Reiz. In der unmittelbaren Nähe dieses Hüschens ist das Land trocken genug um den Anbau zu gestatten. Ich sah auf einer Lichung in der Nähe der Bahn einige Hütten, die mit Gruppen von Mosobäumen und Bananen, Mais- und Zuckererbsen umgeben waren, in der nächsten Minute aber fuhren wir wieder durch die Sumpfe hin.

Eine noch nicht gelehene Palmenart, dieselbe welche das im Handel vorkommende Palmöl liefert, brachte jetzt Abwechslung und neuen Reiz in die Landschaft. Sie ist größer als die Palmenarten die wir bis dahin bemerkten, und unterscheidet sich besonders dadurch daß sie statt der hohen Wäbentbüschel große Trauben schwarzerer Rasse trägt. Diese Trauben, welche dicht unter der Blattkronen aus dem Stamm des Baumes hervortauschen, hängen an einem einzigen Stengel, sind oft 2 bis 3 Fuß lang, und ihre lebhafte Färbung bildet den stärksten Contrast mit dem sie umgebenden Grün.

Es hat einen unenlichen Reiz sich, von der selbst wohl begründeten Bahn aus, dem Genuß dieser überaus prächtigen tropischen Vegetation hinzugeben, aber der saße Schlamm, über welchen der Schienenweg hinwegführt, erinnert nur zu lebhaft an die Strapazen seiner Erbauer, und läßt ahnen mit welchen ganz andern Gefühlen dieselben die üppige Wildnis betrachtet haben mögen, durch die sie mit Aufopferung von Gesundheit und Leben der civilisirten Welt eine neue Verkehrsstraße bahnten.

(Schluß folgt.)



## Die verschiedenen Eisenbahnsysteme in Europa.

Wir beobachten jetzt in England einen von Jahr zu Jahr sich mindernden Ertrag der Eisenbahnen. Zwar nimmt die Gesamtsumme der beförderten Passagiere und der bewegten Güter nicht ab, aber sie verteilt sich auf eine größere Schienenaußdehnung in Folge von Neubauten, so daß der Meilenertrag und in Folge dessen die Rente sinkt. Am Ende des Jahres 1858 belief sich der Kostenaufwand für englische Bahnen und ihre Betriebsmittel auf 325 1/2 Mill. Pf. St., und weitere 67 1/2 Mill. waren noch einzuzahlen, zusammen also 392 Mill. Pf. St. oder mehr als die Hälfte der britischen Nationalschuld, und eine Capitalanlage die sich hauptsächlich auf die letzten 30 Jahre erstreckte und den Ersparungskünsten des britischen Volkes verdankt wird. Im Jahr 1846, wo das Eisenbahnsieber seinen höchsten Grad erreicht hatte, wurden nicht weniger als 132 1/2 Mill. Pf. St. als Meilencapital figirt. In Folge der eintretenden Ernüchterung aber sind seitdem bis 1858 nur 132 1/2 Mill. Pf. St. Actien, also weniger in groß als in jenem einzigen Jahre geschnitten worden. Die Herstellungskosten haben sich seitdem beträchtlich vermindert, denn bis zum Jahre 1848 kostete die englische Meile 33,342 Pf. St. oder 2 Mill. fl. die deutsche Meile, d. h. das dreifache wie in Deutschland, während seitdem der Aufwand auf durchschnittlich 10,500 Pf. St. die engl. Meile gesunken ist. Lange aber gab es kein so trauriges Jahr wie das vorliegende. Die Gesamtvertragsätze im Königreich fielen von 24,174,610 Pf. St. im Jahre 1857 auf 23,769,524 Pf. St., und die Betriebskosten beliefen sich auf 10,991,610 Pf. St. oder 46 1/4 Proc. des Bruttoertrages. Das Eisenbahncapital besteht zu 53 1/2 Proc. aus gemeinen Actien, zu 21 1/2 Proc. aus Actien mit Vorzugsrechten, und zu 25 1/10 aus Hypotheken oder Prioritätsobligationen. Sowohl die Prioritätsobligationen als die Actien mit Vorzugsrecht genießen im letzten Jahre einen durchschnittlichen Zins von 4,63 Proc., die ächten Actionäre dagegen nur einen von 3,06 Proc. statt 3 1/2 Proc. in den beiden vorhergehenden Jahren. Das Meilenerträgniß in England ist gleichzeitig von 2,715 Pf. St. im Jahre 1857 auf 2572 Pf. St. im letzten Jahre gesunken. Der Börsenwerth der Actien mußte natürlich in größeren Dimensionen dieser Bewegung folgen, denn die Rente bleibt immer der Winkel mit welchem die Höhe des Capitalwerthes gemessen wird. So standen die Actien der

	1846	1851	1859
	1 Jan.	1 Jan.	1 October
London and Northwest	215	123	94
Great Western	195	77	63 1/2
South Western	150	66	94
Midland	150	47	105 1/2
Brigshon	135	87	112
South Eastern	120	66	76
York and N. Midl.	210	44	—

In den Curven von 1846 steckt etwas Schwindel, in den Curven von 1851 etwas Kopfschmerz, der jetzige Stand mag als Resultat einer längeren Erfahrungsschleife betrachtet werden. Im ganzen kann man sagen: die Actien sind 10 Proc. unter Pari gesunken, was bedeutsam ist für ein Land wo die Proc. Consois auf 96 stehen und die Actien doch immer noch etwas mehr als 3 Proc. zahlen. Der niedrige Cours bedeutet daß man sich auf noch größere Rückgänge gefaßt halten muß.

Es ist kein Wunder daß in England die Eisenbahnrente sank. Da dort alle Unternehmungen mit bürgerlichem Capital ausgeführt wurden, so mußte bei jeder Bahnanlage vorher die Rentabilität erzoogen werden. Dieß gelang auch anfangs. Da aber jede Vervollkommenung des Eisenbahnnetzes anfänglich den Betrieb der alten Bahnen steigerte und steigern mußte, wie jeder Nebenfluß die Wassermaße des Hauptstromes vergrößert, so entstanden, als die Bahnrenten immer höher stiegen, eine Menge Neben- und Verbindungen, das heißt zum Theil wahre Nebenbahnen. Bei diesen wurde entweder im blinden Eifer die Frage der Rentabilität nicht sorgfältig ermittelt, oder man baute sogar in der Voraussetzung einer zwar schlechten Rente, aber zugleich in der Gewißheit daß die Actien von einer gutrentirenden Bahn aufgekauft werden müßten. Verband nämlich die Zwischenbahn die Endpunkte zweier großen Parallelbahnen, so wurde es für jede von diesen Bahnen eine Lebensfrage die Mittelbahn zu erwerben, weil sie dann ihrem Concurrenten die Möglichkeit verschloß zu concurriren. Die Actionäre der Mittelbahn verlaufen dann an den Weißbietenenden, das heißt sie ließen sich der gut rentirenden Bahn mit gleichen Rechten einverleiben. Die Folge davon war daß die andere große Bahn durch die Concurrentz litt, die siegreiche Bahn aber keinen Gewinn zog, weil sie ihre alte Rente mit ausgebrungenen Gütern theilen mußte. Diese Uebelstände wurden so allgemein, daß sich jetzt die Eisenbahnen durch gegenseitige Concessionen auf allgemeinen Meetings zu retten suchten.

Ganz anders entwickelte sich das deutsche Reg. Hier begannen die Privaten, und traten später die Regierungen als Erbauer auf. Einem alten theoretischen Wettsprache zuhelf, daß Regierungen kostspielige Barmalter sind, hat man lange Zeit jeden Eingriff des Staates in das Eisenbahnwesen verdammt. Gewiß haben die Staatsbahnen ihre Nachteile wie ihre Vorzüge. Die letztern bestehen hauptsächlich darin daß die Linien gezogen werden können wie sie den Bedürfnissen des Landes und nicht wie sie den Bedürfnissen der Actionäre entsprechen. Ferner daß, wenn sie einmal gezogen sind, der Staat ein Interesse hat das unzeitliche Entweichen schadhafter Nebenbahnen durch seinen Nachspruch zu verhindern, abgesehen davon daß eben diese Nachsprüche sehr viel Unheil anrichten können, und schon angefaßt haben. So ganzen können wir aber bisher mit den Ergebnissen unserer Bauten zufrieden seyn. Noch ist das Reg im großen nicht ganz vollendet, noch steigt das Meilenerträgniß, und noch stehen wir nicht an der Zeit wo jede neue Eisenbahn auf Kosten der Rente der älteren gebaut wird. Denn darüber darf man sich nicht täuschen: jede neue Bahn die nicht als eine Verlängerung oder als Gabelung einer Verlängerung angesehen werden darf, wirkt näher oder entfernter als Concurrentenbahn. Die österreichische Nord- und die Elisabethwestbahn, die sich, wie ihre Namen schon andeuten, unter einem rechten Winkel vereinigen, concurriren nicht so sehr, weil die Nordbahn war bisher die Bahn welche von Paris nach Wien führte, und wird diesen Verkehr an die Westbahn abtreten müssen.

Frankreich steht im Begriff andere Erfahrungen zu machen, und zwar höchst eigenthümliche. Anfangs wollte dort das bürgerliche Vermögen nicht auf den Schienen laufen lernen, und erst in der Zeit von 1845 und 1846 wurde ein Unternehmungsdrang fühlbar, nachdem man vorher immer von der Regierung Prämien für finanzielle Wagnisse erhebt hatte. Im Jahr 1848 war man aber wieder nahe daran die Eisenbahnen vom Staat zurückkaufen zu lassen. Am 31 Dec. 1851 besaß man schließlich 3558 Kilomètres mit einem Aufwand von 1630

Mill. Frs. Der Kaiser änderte plötzlich das bisherige System. Der Staat zog sich von dem Betrieb und den Garantien zurück, und begnügte sich damit eine Verschmelzung mehrerer Bahnen. Schon ein Blick auf die Eisenbahnkarte Frankreichs und Deutschlands zeigt die Verschiedenheit des Reges. Paris ist das Centrum, und von dort laufen alle Spinnennäden die Bahnen nach der Peripherie. Bei uns fehlt jedes Centrum, daher ist unser Netz gespannt wie ein Weberaufzug, zwischen dessen Strängen die Schiffe wieder hin- und herliegen. Wenn alles fertig ist, werden wir vier große Linien von Nord nach Süd und drei große Linien von Ost nach West unterscheiden. In Frankreich sind es hauptsächlich sechs Gesellschaften welche das gesamte Bahnwesen beherrschen, nämlich:

	Nominal-	Börsenwerth nach dem Durchschnitt von 1858
	der Actien.	
Nordbahn . . . .	231,865,000 Frs.	486 Mill.
Ostbahn . . . .	250,000,000 "	365 "
Westbahn . . . .	150,000,000 "	191 "
Orleansbahn . . . .	155,290,000 "	411 "
Mittelmeerbahn . . . .	262,392,500 "	577 "
Südbahn . . . .	148,200,000 "	140 "
	1,197,762,500 "	2169 "

Ende 1858 waren 8679 Kilomètres im Betrieb, und mit ihnen zusammen eine Gesamtlänge von 16,300 Kil. concessionirt worden, das aufgenutzte Capital aber auf 3250 Mill. Frs. gestiegen. Ende 1851 gab es noch 27 Gesellschaften mit 3918 Kil. concessionirter Eisenbahn, jetzt nur durch Fusion und Centralisation sechs Gesellschaften mit 16,300 Kil. concessionirter Bahnen.

Bisher ist dieses System prächtig geglückt. Während die britischen Actien von Jahr zu Jahr sanken, ist an den Actien der sechs französischen Gesellschaften eine Million verdient worden, das Doppelte des Anlagecapitals. Dadurch daß jede große Bahn die in sie einmündenden Bifurcationen und Verbindungen erwarb, brachte sie dem Entstehen von Concurrenzbahnen vor. Der hohe Börsenwerth ist aber die Folge einer gewagten Speculation, da alle Bahnen mit Hypotheken belastet sind. Kostet z. B. eine Bahn 200 Mill., so kann man entweder für 200 Mill. Actien, oder man kann für 100 Mill. Actien und für 100 Mill. Prioritätsobligationen, sagen wir letztere mit fünf Proc. Zinsen, emittiren. Trägt nun die Bahn einen Reingewinn von 15 Mill., so würde in dem ersten Fall jede Actie eine Dividende von 7½ Proc. genießen, und vielleicht mit 150 im Kursblatt stehen. Im anderen Fall aber geben fünf Mill. an die Hypothekengläubiger ab, und es bleiben 10 Proc. Dividende und ein Kurs von 200. In England war das Verhältniß des Prioritätscapitals nie höher als 25 Proc. In Frankreich stellte bis Ende 1850 das Actiencapital noch 80, Ende 1853 nur noch 45 Proc. des Gesamtcapitals dar, und am Schluß des letzten Jahres gabes nur noch 1333 Mill. Actien gegen 1566 Mill. Obligationen. Man denke sich nun daß nach unserem obigen Beispiel der Reinertrag von 15 auf 8 Mill. sinke, so würden ohne Hypotheken die Actionäre immer noch vier Proc. genießen, mit Hypotheken aber erlitten sie einen Abzug von fünf Mill., und es bliebe ihnen nur eine dreiprocentige Verzinsung bei einem Kurs von 66⅔ übrig.

Gewinne und Verluste der Actionäre sind bei dem französischen System größer, und da bisher nur Gewinne gezogen wurden, so blieb

das System in Ehren. Jetzt kommt aber ein hartes Problem zu lösen. Das Eisenbahnnetz in Frankreich ist nicht so vollständig wie es das Interesse des Allgemeinen verlangt, aber die Gesellschaften prosperiren. Sie haben das Monopol erworben und würden jede kleine Concurrenz erdrücken können, denn wer wolle gegen sie ankommen, da sie die besten Kasse und Zweige besitzen? Es besteht aber

	das alte Netz	das projectirte Netz.	Zusammen.
Orleansbahn . . .	1,764 Kilom.	2,163 Kilom.	3,926 Kilom.
Mittelmeerbahn . .	1,834 "	2,496 "	4,330 "
Nordbahn . . . .	967 "	618 "	1,585 "
Ostbahn . . . .	985 "	1,365 "	2,350 "
Westbahn . . . .	1,192 "	1,112 "	2,304 "
Südbahn . . . .	798 "	825 "	1,623 "
Bersch. Gesellschaften	234 "	— "	234 "
	7,774 "	8,578 "	16,352 "

Der Staat, als Vormund des Landes, hat allein Interesse daran diese Bahnen zu bauen, welche nicht weniger als drei Milliarden Franken kosten würden. Man hat ermittelt daß, wenn man sie neuen Privatsgesellschaften überläßt, ein durchschnittlicher Nettoertrag von 25,000 Frs. per Kilomètre oder 103 Mill. oder etwas mehr als 3½ Proc. sich hoffen ließe. Ein großer Theil der Einkünfte müßte aber auf Kosten der alten Bahnen erzielt werden, die wahrscheinlich ihre alte Rente um die Hälfte fallen sehen würden, zum Dank dafür daß sie drei Milliarden im besten Fall zu 3½ Proc. anlegen sollen. So ist denn das französische System an der Gränze des Absturzes angelangt. Zuerst gab man durch die künstliche Fusion und Centralisation sechs großen Bahnen die Allmacht des Monopols, und jetzt muß man sie zur Ausföhrung der ihnen „concessionirten“ Concurrenzbahnen zwingen. Ja der Spieß wird noch viel weiter getrieben. Der Staat will für 3 Milliarden Frs. des neuen Netzes 4 Proc. Zinsen und 0.65 Proc. Amortisation garantiren, beilaßig eine Summe von 143½ Millionen jährlich. Die alten Gesellschaften aber behalten den Betrieb ihrer alten Bahnen. Natürlich werden sie sich nicht selbst Concurrenz, sondern die neuen Bahnen so unschädlich wie möglich machen. In ihren Händen wird sich, wie man berechnet, das Nettoerträgniß des Kilomètre der neuen Bahnen nicht über 7000 Frs. will sagen auf 60 Millionen jährlich stellen, so daß dem Staate seine 4proc. Zinsen und die Amortisationsgarantie auf elftliche 80 Mill. zu stehen kommen wird! Wenn wir damit unsere Zustände vergleichen, können wir uns nur Glück wünschen. Im Allgemeinen hat bei uns der Staat die schlechtesten, die Gesellschaften die besten Linien gebaut, die Rente ist noch leidlich und die Concurrenz wirksam genug, ohne daß wir vor Monopolen und zu fürchten hätten, noch daß allzu verschwenderisch mit öffentlichen Geldern umgegangen worden wäre.

## Owen, über eine neue Classenvertheilung des Thierreiches.

Zu den wichtigsten Anträgen welche aus dem vierjährigen Meeting der British Association laut wurden, gehört ein Vorschlag Owens, welcher die Fische als eine gesonderte Classe des Thierreichs unterbrächte. Diese Ansicht auf dem Gebiet der vergleichenden Anatomie, meinte der Gelehrte, habe gezeigt daß die Classengränge zwischen Fischen und Reptilien eine künstliche sei. Die Gleichmäßigkeit in der Anordnung der Knochen des äußerlich sehr gut verhöhlerten Schädels von Fischen mit gut entwickelten lungenähnlichen Luftblasen (Polypterus, Lepidosteus, Sturio), wie bei den erloschenen Reptilien Archegosaurus und Labyrinthodon; die Fortdauer der chorda dorsalis beim Archegosaurus, wie bei den Sirenen (Sturio); die Fortdauer der chorda dorsalis und von seitlichen Rippen beim Archegosaurus und Lepidosiren; die Abwesenheit eines Knochenhorns am Haupte beim Archegosaurus wie bei Lepidosiren; das Vorkommen von Zähnen mit labyrinthischen Benetzungen bei Dendrodon, Lepidosteus und Archegosaurus, wie beim Labyrinthodon, die breiten mittlern und seitlichen Reibplatten bei Archegosaurus und Megalichthys, wie bei den modernen Fischen Arapaima und Lepidosteus — alle diese Merkmale deuten auf eine gemeinsame Gruppierung der beiden Classen. Die salamandrischen Ganoiden, Lepidosteus und Polypterus, würden die am meisten ichtyoiden, die Labyrinthonten die am meisten sauroiden Repräsentanten der Gruppe sein, während als Mittelglieder Lepidosiren und Archegosaurus, der eine mehr zum Fisch, der andere mehr zum reptilischen Charakter hinneigend dienen möchten. In Summa würden wir also das Thierreich eintheilen haben in

Wirbelthiere (Vertebrata).

I. Hematotherma.

II. Hematotherya.

Warmblütige.

Kaltblütige.

Während dem ersten Zweige vierfüßige Thiere und Vögel zuzählen, würde der andere Reptilien und Fische umfassen. Unter Reptilien würde man dann verstehen müssen alle „kaltblütigen luftathmenden Wirbelthiere.“ Nur die Gattungen Sirene und Proteus (Höhlenschnecke) atmen durch Kiemen, wie es höchst wahrscheinlich auch der Archegosaurus that. Besondere Schwierigkeiten verursachen die andern Batrachier, Frösche, Kröten und Salamander (Schwammfische). Die modernen, nacten Zuerde bringen alljährlich auf einmal eine große Anzahl kleiner Eier zur Welt. Der Embryo entwickelt sich dann mit einem geringen Anhängel für Urinausscheidung, es fehlt ihnen die männliche Ruthe, auch atmen sie beim Auskriechen mit äußerlichen Lungen. Diese werden von eiförmigen Wirteln auf Lebenszeit behalten, während andere sie durch Umwandlung verlieren; darin entfernen sich also die Batrachier von den Reptilien, welche wenige, aber große Eier legen, deren Fötus in ein freies Schafstadium eingeschlossen und mehr oder weniger mit einem großen Allantois versehen ist. Nach dem Auskriechen findet keine Metamorphose mehr statt. Owen meint jedoch daß man auf Grund dieser Unterschiede den Batrachien noch nicht die Thiere weihen dürfe, denn die Eier der lebendiggebärenden Land salamander seien nicht zahlreicher als die der Schildkröten, und viel geringer als bei den Sirenen; ferner erleide, abgesehen von den äußerlichen Kiemen, die rasch nach der Geburt verschwinden, der Salamander keine Metamorphose, und es bleibe daher nur übrig den verschiedenen Formen des Allantois beim Embryo des Salamanders und der Eichen einen Werth beizulegen um einen Classenunterschied einzutreten zu lassen. Bei den erloschenen Arch-

gosauriern und Labyrinthonten ist der embryonische Charakter nicht mehr zu ergründen. Die nahen Beziehungen aber zwischen den Labyrinthonten und den Ichthyosauriern, sowie der Bau der ersteren, welcher die benachbarten deutschen Gelehrten veranlaßt habe die Labyrinthonten, indem sie ihnen den Namen Mastodonsaurus, Tremasiosaurus, Capitosaurus gaben, zu den ächten Sauriern zu rechnen, sey der Vermuthung günstig daß bei der Entwicklung ihrer Jungen „reptilische“ Erscheinungen als bei den Salamandern eingetreten seyn mögen. Die Unterschiede der Hautbedeckung können unmöglich die Batrachier ihres Classenrangs berauben. Wohl sey es wahr daß alle modernen Zuerde eine schuppenlose Haut oder höchstens sehr winzige Schuppen (Cecilia) haben, aber auch nicht alle Reptilien besitzen hornige Schalen. Nach Owen wäre nun die Unterklasse der luftathmenden Reptilien zerfallen in die Ordnungen:

I. Ganocephala.

II. Labyrinthodontia.

III. Ichthyopterygia.

IV. Saurpterygia.

V. Anomodontia.

VI. Pterosauria.

VII. Thecodontia.

VIII. Dinosauria.

IX. Crocodilia.

X. Lacertilia.

XI. Ophidia.

XII. Chelonia.

XIII. Batrachia.

} Fossil.

## Miscellen.

Die gänzliche Auslösung der untern Kinnlade. Bei kaum einigen Jahren noch wurde die gänzliche Herausnahme der untern Kinnlade als ein so gefährliches Unternehmen betrachtet, daß kein französischer Mundarzt sich auf dasselbe zu machen getraute. Abgesehen von den Schwierigkeiten und Gefahren der Ausführung selbst, glaubte man daß nach der Operation die ihrer früheren Wälder beraubte Junge sich rückwärts ziehen und Erstickung zur Folge haben müßte. Man glaubte, selbst wenn man die Möglichkeit einer Heilung annahm, der Kranke werde unsäglich leiden zu lauen und zu sprechen. Glücklichweise besaßen wir mutige und ausdauernde Männer welche niemals an den Wissenschaft verweifelten, und eine der vorerwähnten Stellen unter diesen tüchtigen Glücklichsten nimmt Dr. J. W. Maisonneuve ein. Das Unmögliche, mochten wir sagen, ist keine Specialität, und er ist es der dieses Problem, das man für unlösbar erklärte, gelöst hat, und zwar nicht einmal nur, sondern dreimal hintereinander. Drei junge Leute sind durch ihn einem gewissen, einem bis dahin unüberwindlichen Tod entzogen worden. Mögen unsere Leser sich aber beruhigen, wir werden ihnen die Einzelheiten der Operation nicht erzählen; nur erwähnen wollen wir daß sie, Dank der Geschicklichkeit des Operateurs und dem Chloroform, ungemein rasch, leicht ertödlig und mit vollkommenem Erfolg ausgeführt worden ist. Keiner der befürchteten Zufälle ist eingetreten, die Heilung geht alle

Hoffnungen übertroffen, und eine von den H<sup>h</sup>. Présterre und Fowler unter der Leitung Dr. Maisonneuve's verfertigte künstliche Kinnlade erlaubt den Kranken nicht nur feste Nahrungsmittel zu essen, sondern auch zu sprechen. Ja, der unterschiedene Mundarzt hatte nach einer dieser Operationen die Freude der Akademie der Wissenschaften melden zu können: „Heute sind erst vier Wochen verlossen seit der Operation, und die Heilung ist so vollkommen, daß man wahrhaft Mähe hat all das zu glauben was sich zugegetragen. Das Gesicht, so ungewöhnlich es war, ist regelmäßig und selbst anmuthig geworden; das geliebteste Auge findet kaum die Spuren einer leichten Narbe; die Bewegungen des Mundes sind unverletzt erhalten; die Zunge hat alle ihre Bewegungen wieder gewonnen; das Wort ist deutlich und leicht; das Schlucken geht ohne Hinderniß vor sich, und bereits sieht man sogar daß sich an der Stelle des Badentuchens ein dichtes, widerstandleistendes Gewebe entwickelt, welches, Dank der vollständigen Erhaltung der Weibau, später wohl eine Umgestaltung in einen Knochen erleiden dürfte! Wir können beifügen daß sich die beiden andern jungen Männer in derselben günstigen Lage befinden. (Illustration.)

Ein Zweikampf zwischen Wallfischen. Ein eigenenthümlicher Kampf zwischen zwei Wallfischen ist in der Entfernung von anderthalb (engl.) Meilen vom Gestade Englands geliefert worden, und hat eine Menge Fische zu Zeugen gehabt. Die beiden Ungethüme schlugen sich zu wiederholtenmalen mit ihren Köpfen und Schwänzen. Das heftig aufgewegte Wasser spritzte auf allen Seiten hoch empor. Nach einem erbitterten Kampfe zogen sich beide Wallfische auf große Entfernung von einander zurück, und nachdem sie Athem geküßelt, erschienen beide mit einer locomotiven Geschwindigkeit von 50 bis 60 (engl.) Meilen in der Stunde wieder auf dem Kampfplatze. Der Stoß war tödtlich, und die beiden Ungethüme schienen anfangs ganz betäubt davon. Wenige Augenblicke später aber begannen der Kampf Leib an Leib aufs neue. Man sah sie hoch über die Wogen sich emporrichten, auf Abstände von 20 bis 30 Fuß springen, und sich dann abermals wuthentbrannt aufeinander stürzen. Auf große Entfernung hin war das Meer blutgeröthet. Der Kampf dauerte drei Stunden. Einer der Wallfische blieb bewegungslos; der andere entfernte sich, und gewann die hohe See. Am folgenden Tage Morgens fand man in einiger Entfernung einen todtten Wallfisch. (Musée des Sciences.)

Eine unterseeische Lampe. Die unterseeischen Arbeiten werden immer zahlreicher, und man hat zur Ausführung derselben eine ziemlich beträchtliche Anzahl von Maschinen erfunden: so verwendet man die Taucherglocke, die comprimirte Luft um das Wasser aus einem bestimmten Raum herauszubringen, die wasserichten Kleider mit Luftpöbren u.; allein bis jetzt war die unterseeische Erleuchtung vernachlässigt worden. Zur Verwirklichung derselben schlägt nun Dr. Guignard einen sehr einfachen Apparat vor. Dieser Apparat besteht aus einer mit flüssigem Wasserstoff, d. h. mit einer Mischung von Alkohol und Zerpentin gespeisten Lampe, die sich in einem hermetisch verschlossenen Glaszylinder befindet, der so fest ist daß er dem Druck des Wassers Widerstand zu leisten vermag; über diesem Cylinder ist eine Röhre oder ein Auslass angebracht, um dem durch die Verbrennung erzeugten Rauch und Gas einen Ausweg zu gestatten. Zwei verticale, festlich

angebrachte, Röhren führen in den gläsernen Glasbehälter und den unteren Theil die zur Verbrennung notwendige Luft; ein Recipient, einen Fuß bildend und am unteren Theil des Apparats angebracht, steht mit den Luftzuführungsröhren durch zwei kleine Röhren in Verbindung, welche sich mit den ersten an den Punkten vereinigen wo diese vor ihrem Eintritt in den Glasbehälter sich krümmen. Dieser Recipient dient zur Aufnahme der Flüssigkeiten welche sich in den Röhren oder im Behälter condensiren — Flüssigkeiten die, wenn sie sich in den Röhren der Luftzöhren anhäufeln, sie verstopfen und den Zutritt der Luft zur Schenauze der Lampe hindern würden. Endlich dient ein am unteren Theil des Recipienten angebrachter eiserner Ring zum Aufhängen eines Gewichtes, welches die Bestimmung hat die Verticalität und Fixität des Apparats zu sichern, während ein Schwimmer dazu dient ihn, je nach der Tiefe in welche der Apparat hinabgesenkt werden soll, zu stützen; man bringt, mittelst Schrauben, sowohl an dem Auslass als an jeder der Luftzuführungsröhren weitere Röhren von solcher Länge an daß deren freies Ende 50 Centimetres bis 1 Mètre oberhalb des Wasserspiegels ist. An der Arcole-Brücke in Paris vermochte ein Taucher die Wirkungen einer Mine zu untersuchen, und auf dem Grunde die Steine zu sammeln welche von dieser Mine fortgeschleudert worden waren. Das Bassin von Ballot, hatte fünf Mètres Wasser, und das Auge konnte bei hellem Tag auf mehr als 80 Centimetres von der Oberfläche nichts unterscheiden. Nachdem man die Lampe auf den Grund gebracht, ließ sich ein mit dem Schwimmetlein belediteter und mit Schiefertafel und Bleistift versehener Arbeiter in das Bassin hinab. Die Commission hatte ihn beauftragt eine von einem ihrer Mitglieder in die Nähe der Lampe geworfene Glasflasche zu suchen, welche, ohne daß der Taucher davon wußte, eine Medaille enthielt. Der Arbeiter kam mit der Flasche heraus, und hatte beim Lampensteigen auf die Schiefertafel geschrieben: die Flasche enthält ein Goldstück. Er erklärte, die von der Lampe verbreitete Helle sey genlegend um ihm zu gestatten bis auf eine Entfernung von 2 M. 20 C. (von ihm selbst mittelst eines Maßstabs, den er bei sich trug, gemessen) leichtere zu arbeiten. Ein anderer Taucher erkannte das Tausendstel einer Münze das man an ihm hinabgeworfen hatte; er konnte in Breiten, auf die man Polygone gezeichnet hatte, Nägel in die Spitze dieser Polygone schlagen, und zwar in einer Entfernung von 2 M. 50 C. von der Lampe.

Hohes Alter in Griechenland. Die neugriechische Zeitschrift, *Nia Harbura*, theilte kürzlich einige merkwürdige Beispiele von hohem Alter in Griechenland mit. In einem lacedaemonischen Dorfe lebte ein Weiblicher von 109 Jahren, der noch im vollen Besitze seiner Körper- und Geisteskräfte war, und die Verbindungen seines geistlichen Amtes in der Kirche, z. B. bei Austheilung des Abendmahls, besorgte. Die Haare seines Bartes und Kopfes sind noch nicht gänzlich weiß geworden, und seine Zähne haben sich vollkommen gut erhalten. In einem anderen Dorfe des Peloponnes lebt ein Mann von 120 Jahren, der noch alle seine Kräfte besitzt, und namentlich bei der Bebauung des Feldes die schwersten Arbeiten selbst besorgt. An einem dritten Orte Kaloniens lebte eine Frau, ebenfalls in dem Alter von 120 Jahren, welche noch im Stand ist auf der Schulter schwere Lasten, wie früher, zu tragen, und Wasser aus dem Fuß Curcetas nach ihrer Wohnung zu holen.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 44.

Magdeburg, 29 October 1859.

## Damaskus.<sup>1</sup>

(Aus Stadtmoe's Erlaubung Magasin.)

Wenn irgend etwas, kraft des Gegenfazes, Damaskus schön machen könnte, so wäre es die nach dieser Stadt führende Straße. Früh Morgens am 16 Mai verließen wir Babel. Jenseits der Ebene von Baalbel und der Berge welche deren fernere Seite begränzen — weder Ebene noch Berge sind schön — wanden wir uns auf einem engen Pfad durch einen schauerlichen Fels, dessen Seitenwände, über und über mit großen selbst bis in die Mitte des Engpasses zerstreut umherliegenden Steinslöden und Felsstücken bedeckt, rechts und links zu einem Kamm jagiger, felsam geformter Klüfte emporstiegen, welche in der Mitte des Passes in ungeheure graue kippenartige Massen übergingen. Dann gelangten wir auf unfruchtbare mit Reisholzbüschen bewachsene Hügel, die hin und wieder von kleinen, ausgetrockneten, armselig begnadeten, öden, aller Schönheit baren Ebenen unterbrochen waren. Es war ein trauriges Schauspiel und ein ermüdender Ritt. Der Himmel war unwölkt, düster und staubig, und schwarzweiße Geier schwärmten daran umher. Die Hitze war drückend, und ein heftiger Wind blies, der aber keine Kühlung brachte, sondern nur Staubwolken aufwirbelte. Als wir von einem der Hügel, über den wir langsam ritten, zurückblickten, hatten wir ein trauriges Panorama brauner Bergspitzen vor Augen, Rücken hinter Rücken, deren düstere Farbe sich nur bei einer Kette als ein graulichs Weiß zeigte. Kaum hatten wir einen staubigen Hügel überschritten, so befanden wir uns auch schon auf einem andern, noch staubiger; kaum lag eine trostlose Ebene hinter uns, so waren wir bereits wieder in einer andern, in der wir fort und fort weiter trauten ohne daß die hinter uns liegenden Hügel zurückweichen, die ferneren näher zu rücken schienen. Zuweilen kamen wir an lange kamm einherwandelnden Fügen beladener, von ihren kleinen wüthigen Füllen begleiteter Kamelle vorüber. Außer diesen und den Geiern ist mir aber, meines Erinnerns, kein anderes lebendiges Wesen zu Gesicht gekommen.

Endlich bemerkten wir, zwischen zwei braun gebrannten Hügeln spitzeln, welche, weit abwärts rechts und links streichend, so zu sagen die

Portale für irgend etwas hinter ihnen bildeten, eine weite Ebene unter uns, die auf der einen Seite von den Höhen auf denen wir standen, auf der andern von einer Kette fernere Berge begränzt war, und sich weit weg links hinzog bis sie sich im düstern Nebel des Horizonts verlor.

Näher, am Fuße der Hügel von welchen aus wir diese Herrlichkeit hatten, sahen wir weithin ausgebreitet nichts als dunkelgrünes Blattwerk, dessen Reichthum abgemildert wurde durch einen grauen Anflug, den ihm, wie wir später fanden, die in Fülle vorhandene Beimischung eines weißblauen Baumes gab. Als wir dieses Gehölz in einer mit dem Laufe des Thals parallelen Richtung durchzogen, kam ein Streifen grünen Rafens zum Vorschein, und in der Mitte von all diesem erdob sich eine ferne Masse weißer Gebäude, Dome und Minarete — Damaskus.

Damaskus ist hübsch, mehr aber nicht; in meinen Erwartungen wenigstens sah ich nicht entfielen getäuscht. Muhammad warf einen Blick darauf, und wandte sich dann abwärts, mit den Worten: ein Paradies sey alles was dem Menschen genährt werden könne. Der letzte französische Nedomontaden-Schreiber nennt es das „allerfeinsteste“ was der menschliche Geist sich denken könne. Die öffentliche Meinung, zwischen diesen beiden Aeußerungen vermittelnd, hat den gleichen Wahrpruch abgegeben. Ich gestehe daß ich alles mit einigem Mißtrauen auffasse was ich zuvor loben gehört hatte. Ich bin vielleicht mißgestimmt gewesen als ich die Stadt sah. Kim bist? — wer weiß?

Damaskus war dereinst der Vigotterie und eines trepigen Geistes der Unzulässigkeit wegen berühmt. Dieser Geist ist jetzt aus den Menschen gewichen, oder wenigstens sind seine Kundgebungen durch die wachsende Furcht vor der europäischen Macht und durch den Einfluß der europäischen Consula gehemmt worden; allein er lebt noch in voller Kraft unter den Hund. Als wir die Stadt betraten, hatten wir einen schwarzen türkischen Windhund bei uns; das Erscheinen dieses unglücklichen Thiers war aber das Zeichen zu einem allgemeinen Aufstand der gesammten Hundbevölkerung. Jede Straße in Damaskus schwärmte von Hunden, und alle Äster in der Straße stürzten auf einmal mit einem Geschrei und Gellall auf ihn los das wahrhaft betäubend war. Ihr Benehmen glich auffallend dem von Menschen welche jemand überfahren. Obgleich ihrer so viele beisammen waren daß sie das arme Thier mit Haul und Haaren hätten auffressen können, so daß keine Spur mehr von ihm übrig geblieben wäre, und obgleich sie an

<sup>1</sup> Von einem britischen Offizier, der während des Krimkriegs Remonten in Syrien kaufen sollte.



scheinend vom tiefsten Groll gegen den Fremdling, besetzt waren, konnte doch seines dieser Thiere es über sich gewinnen regelmäßig sich an ihn zu machen; allein stets biegen sie ihm an den Fersen, stießen und schnappten wüthend, jedoch vergeltlich, nach ihm, nie aber sah ich sie ihm gewisser Unbill zulassen als daß sie ihn an dem langen Haare seines gefranzten Schwanzes packten, und die ganze Zeit über trotzte er in aller Demuth neben uns her, und rettete seinen Schwanz zuweilen dadurch daß er nach dem hinteren Schnappte. Was er für ein Schicksal gehabt wenn er allein gewesen wäre, weiß ich nicht; so aber retteten wir ihn, indem wir auf unserm ganzen Wege seine Verfolger überritten. Man kann sich die höllische Belästigung dieses Aufruhrs nicht wohl vorstellen, wenn man ihn nicht gehört hat. Jeder Hund in der Straße trug mit scharfem, stätigem, unablässigem Bellen sein Scherflein dazu bei ein Geheiß hervorzubringen das einem durch den ganzen Kopf jaulte; allein der Wurm kam nicht bloß von den Ritten her die zur Stelle waren, sondern er verbreitete sich wie ein Lauffeuer weit in die Straßen hinein, wo die anderen Hunde, die wahre Belästigung des Spectakels noch nicht kennen, ebenfalls Laut gaben, um zu zeigen daß sie auf alles gefaßt seien was da immer kommen möge. Und so drängten wir uns, klappernd und ausgeteilt auf den schmalen Steinen, halb rechts bald links, bald vorn bald hinten die beständigen Angriffe der Bestien abwehrnd, der Gegenstand des Geschehens der ganzen bestialischen, und des Gesagts der ganzen menschlichen Bevölkerung von Damascus, und der Mittelpunkt eines aller Völkern widerwärtigen Spectakels, das einen im modernen Sinn des Wortes verrückt machen konnte — so drängten wir uns, sage ich, durch die engen Bazarre bis wir in der sogenannten „geraden Straße“, die noch heutzutage von den Franken Strada Diritta genannt wird, Frieden und kühlende Zimonde im „Hölle bei Palmire“ fanden.

Wenn eine muslimännische Stadt einmal gefährdet worden, so ist die Schuttlung einer andern seine leichteste Aufgabe, man müßte sich denn in Wiederholungen gefallen. Die einsamen, oft höchst unbedeutenden, Schattierungen in Sitten und Gebräuchen der Menschen, in ihrem Thun und Treiben, das mehr oder minder Malerische eines Bazar, der mehr oder minder große Schmutz in einer Straße, die mehr oder minder blanke Seltsamkeit der Kellermauern welche die Häuser der Außenwelt zur Schau stellen — alles was in Wirklichkeit so hohes Interesse erregt, oder es abschreckt, läßt sich nicht mit Worten anfassen. Ich werde daher keinen Versuch einer Schilderung von Damascus machen, ausgenommen den allergeringsten. Damascus trägt vielleicht einen mehr malerischen, vollkommener orientalischen Charakter als andere morgenländische Städte. Ich glaube sogar daß es vielleicht mehr sinkt. Wenn es meinerseits kein Borrecht ist (gegründet vielleicht auf das Spruchwort ihrer Landleute, welches sagt daß jeder Damascene ein Schuß ist), so trifft man solche unverfälscht, mürblich oder stürchlich dreinschauende Muselmanen wie die Bewohner von Damascus, oder solche welche diesen dreifachen Bild in sich vereinigen, nur höchst selten an.

Damascus ist äußerlich durchaus nicht glänzender als irgendeine andere mir bekannte morgenländische Stadt. Damascener Seiden und Damascener Ringen finden sich nicht in der Fülle vor wie sie sollten. Das insbesondere die Ringen betrifft, so fand sie so gut als nicht vorhanden. So viel ich davon wünscht, kann man auch allerdings zeigen, zusammen den Spuren der Zeit auf ihren einstmals prachtvoll emailirten Gefäßen — das ganze Ding aber das ihr vor euch steht, mit Einschluß der Zeitspuren, ist vermutlich in Birmingham gemacht. Allein

wenn ihr dochbarmehr nach dem alten Baare fragt, werdet ihr sie nur in seltenen Exemplaren und als Alterthümern aufbewahrt finden. Gewohne Waaren sind ebenfalls vorhanden, betrübend aber nicht. Eine Anzahl derselben, Schärpen und dergleichen, wurde uns in unser Hotel gebracht; sie waren das Erzeugniß einer unserm Gastwirth gehörigen Manufaktur, hatten, oberflächlich betrachtet, ein ziemlich viel versprechendes Aussehen, und waren über und über mit eingestrichen arabischen Sprüchen versehen, welche, wie ich nicht anders glaubte, „Ruhm sey Gott und dem Propheten!“ oder irgendwelchen ähnlichen poetischen Gedanken arabisch-nachgeahen Charakters ausdrücken sollten. Als ich aber nähere Forschungen anstellte, ergab sich daß die Legende ganz einfach bedeute: „Gnade von Berenimo,“ von unserm greßen Ketten, gutmüthigen, freundlichen armenischen Gastwirth — einem Manne von mächtiger Gestalt, aber furchtlichem Geist, der in seinem langen Rod und langen weißen Strümpfen stude wie eine große Rüdenmähne, und eine gewaltige Fardet begie vor den poltrunten und tobenden Wöllins, welche, wie er sagte, schon ihre Säbel auf ihn juckten wenn er ihnen nur einen verächtlichen Blick zuwarf.

Könnte ich indeß einen nach morgenländischer Romanistik darsiehenden Freund am Halse packen und mit ihm wie der „Einkende Kreuzer“ fortziehen wohin ich wollte, so würde ich ihn, glaub ich, in Damascus am Laub setzen. Er sähe, wenn auch seine Pracht, doch wenigstens malerische Schönheit in den hohen, vollständig überdachten Straßen, deren schattige, zimmerhöhlliche Aussehen den langsam die Rollesäulen durchziehenden Reitern ein festerbares theatralisches Gepräge gibt; und im Innern der Häuser von Damascus sähe er eines der wenigen Dinge des modernen heutigen Morgenlandes die noch an das Morgenland der Dichtung erinnern.

Wasser, platt, fließt das nie aufhörende Wasser in das Steinbecken in der Mitte des Marmorhochbodens. Hell mit rothweißblauen Streifen, und ausgestattet mit Fenken Reibe über Reibe, erheben sich die hohen Mauern zu einem in roth-blau-goldener Mosaik strahlenden Dache. Außen ein sonniger feingespaltener Hof mit Bäumen und Teich, und einem Springbrunnen, dessen Wasserstrahlen im Glanze der heißen Sonne ihr plätscherndes Spiel treiben; innen kühlere Schatten und Ruhe, nur unterbrochen durch das Geräusch des niederfallenden Wassers — gerade wie es bereinst in jener besauberten Halle der Alhambra gewesen seyn mag, ehe ihr Brunnen zu irraden und der Blick desselben sich in die Gestalt der unglücklichen Prinzessin Joragarda zu verwandeln begann.

Hölle gab es in der goldenen Zeit Harun Al-Raschids nicht. Dieser gerechte Chalik hatte, wie man glaubt, ein allgemeines Ansehen derselben anbesohlen. Allein in diesen Tagen des Zerfalls und der Schwäche haben sie sich wieder erholt, und dringen selbst in die statulichen Gemächer die ich so eben geschildert. Nacht für Nacht pflegte ich die Leintücher meines Bettes mit einem „unerschütterlichen Fohlerhörungs-Patenpulver“ zu behäuben, und am Morgen war das Schlachtfeld blutgetränkt von den Leichnamen der Erschlagenen, die indeß nicht umgerathet ihr Leben ausgehaucht hatten.

Wir wurden von den türkischen Beiborden mit großer Höflichkeit empfangen. Selbst der alte weisbärtige Civilgouverneur, von dem man sagte er sey ein furchtbarer alter Narr und Fanatiker, legte seine Nartheit und seinen Fanatismus (wenn er dieselben je besch) bei dieser Gelegenheit ab, und zeigte sich vollkommen gefällig und vernünftig. Der erste Gebrauch den wir von ihrer günstigen Stimmung zu machen

geboten, war ein etwas unglücklicher. Da wir es für angemessen hielten einen besondern Platz zu haben wo wir die Pferde welche man uns vorführen probiren könnten, so erbat wir von den Behörden die Erlaubniß einige ihrer Barrack-Höfe zu diesem Zweck kenigen zu dürfen, und sagten am nächsten Morgen, als mehrere Pferde vor unsern Gasthof gebracht wurden, den Eigenthümern; sie sollten sie zu den Barracken führen und dort auf uns warten. Die Eigenthümer antworteten: „sehr gut!“ und gingen geraden Wegs — nach Hause, wie ich vermuthete. Gewiß ist, sie begaben sich nicht an die Barracken, denn als wir dort ankamen, war weder Ploß noch Mann sichtbar. Wir fragten natürlich nach den Gründen dieses Verfassens, und erhielten zur Erläuterung, von einem Manne dessen Angabe wir nicht in Zweifel ziehen konnten, folgende kurze Darstellung des Systems nach welchem die Thüren in Damascus regieren. Wenn man Soldaten bedarf, sagte unser Gewährsmann, und es nur wenige Recruten gibt, so zieht eine Heerschau voran. Die Truppen führen eine Anzahl schiffsinziger Männer aus, welche damit enden daß man erstens die Fußpauer in eine Garre einschließt, und dann zweitens die körperlich Tauglichen als Conscripte zum Heere des Babilas abführt. Schlägt dieses Mittel fehl, so ergreift man eine andere Maßregel, die, wie uns dünkt, nicht eben gereinigt ist eine bessere Beobachtung des Sabbaths in Damascus zu fördern. Man sendet nämlich Soldaten an die Thüren der Moscheen um alle abzufangen welche drinnen sind. Beginn die abermals sehnsüchtigen, und wollen die Damascener weder Heerschaufen bewohnen noch zur Kirche gehen, so nehmen die Behörden ihre Zuflucht zu einem ganz einfachen, aber wirksamen Plane: sie senden Soldaten aus und lassen die Leute bei Nacht in ihren Häusern aufstehen. Ein so väterliches Regierungssystem fördert und erzeugt natürlich auf Seiten der Regierten Miß und Verschlagenheit, und diesem Umstand — die Leute glauben nämlich die vorgelegene Anordnung sey eine bloße List für ihre Pferde — verdanken wir die Abwesenheit unserer Pferdehändler. Dieses Mißgeschick machte uns klüger, und wir legten später stets gleiches Hand auf die Pferde die man uns brachte, indem wir sie vor der Gassehofs- thüre prüften und probirten, und dadurch die ganze Straße in Aufruhr versetzten.

Ich hatte die Ehre einer in dem Hause eines jüdischen Kaufmanns mittlerer Classe abgehaltenen Hochzeitfeier beizuwohnen. Ich erschien an dem fest-Platz in großem Staat, angethan mit einem Hochzeitskleide gleichem, wie ich mir schmeichle, man in vielen Theilen der Welt nicht häufig sieht — In der Stallsäule meines Husarenregiments; voranritten mir zwei der Confulars-Rakassen, die mit großen silberbeschlagenen Sätteln einherholten. Der offene Hofraum, welcher, wie gewöhnlich bei damascenischen Häusern, die Mitte des Gebäudes einnahm, erdröhte von dem Getörmel und Geklirper von vier Mulanten welche auf einer unter einem kleinen Baum errichteten Bank saßen, und war voller Gäste und Fußpauer, mit Einschluß einer großen Anzahl nicht in ihre weißen Gewänder gekleideter türkischen Frauen, die, auf einem Haufen an der fernern Seite des Trichts beizummen stehend und mit keiner der andern sich abgehend, dem Schauspiel gesondert zuschauten. Mich durch dieses Gering hindurchwindend, trat ich in den Empfangsraum — ein mäßig großes Gemach nach Damascener Art; der Fußboden der Innern Hälfte erhob sich über das Niveau des Eingangs, so daß er eine Art Sockelgebäude bildete, um dessen drei Seiten ein niedriger Divan herumlieh, sitzend auf einem auf diesen Divan gestellten und an den Mittelpunkt der Rückwand des Zimmers,

dem Eingang gerade gegenüber, sich ansehenden Stuhle sah ich ein Gemach das einem Reiz gemalten, über alles andere wie ein Stöbe auf einem Altar emporragenden, Schiffsfigurenlopf gleich. Rings herum, aber niedriger, und den Divan einnehmend, lauerte eine beträchtliche Anzahl schwarzgekleideter jugendlicher weiblicher Gestalten in vollem Bus. Man hätte sie für Kaminlegerinnen halten können — dieß wenigstens war der erste Eindruck den sie auf mich machten; in Wirklichkeit war der Figurenlopf die Braut, und die Kaminlegerinnen ihre Freundinnen — die ganze Blüthe, in der Thal, der jüdischen Einwohnerschaft von Damascus. Doch erkannte mein schwacher Geist dieß nicht sogleich, denn ich war durch die erlauchende Beschaffenheit dessen was ich sah in solche Verlegenheit gerathen, daneben durch das beständige Vorgestellwerden und das ewige Verbeugen nach rechts und nach links in einem solchen Zustand geistiger Schwäche, daß ich einen Augenblick lang keine klare Unterscheidung machen konnte zwischen sechzehn Jahren in Schminke und Weiberroden und schnupstabsaffigen sechzig in Bart und Zurban, ja daß ich mich anfangs völlig außer Stand fühlte über das Phänomen auch nur nachzudenken, und alles was mir von meinen geistigen Fähigkeiten übrig geblieben war darauf wandte mich lachte auf den niedrigen Divan zu legen. Dieß war aber keine leichte Aufgabe. Englische Weinselber eignen sich schlecht dazu. Unglücklicherweise waren die meingen und gefährlich eng, und in der Nähe die mir das Niederstigen machte riß ein Knopf ab, was zum Glück noch durch meine Jade verdeckt wurde. Selbst als ich endlich saß, fühlte ich mich höchst unbehaglich. Der Divan ist breit und sehr niedrig. Die Eingebornen, männliche und weibliche, setzen sich mit untergeschlagenen Beinen auf denselben; der Engländer, dessen Beine und Weinselber einer solchen Stellung in gleichem Grade widerstreben, hat keine andere Wahl als entweder auf den Rand zu sitzen bis sein Rücken, in Ermangelung eines Gegenstands an den er sich anlehnen kann, zusammenbricht, oder sich des Anlehens wegen an die Wand zurückzupushen, und dann seine Beine gerade vornaus zu strecken, wie zwei Gesehrtsche. Ich entschloß mich zu letztem, und in dieser Stellung machten mir, der jüdischen Gasette gemäß, die Damen des Hauses ihre Aufmerksamkeit, überreichten mir eine lange Pfeife und bedienten mich mit Limonade, Zuckerrert, Vqueur und andern dergleichen Dingen.

Die Kleidung der jüdischen Frauen hat viel anmuthiges. Eine Seiden- oder Altschade, vorn offen, zeigt eine Anzahl seiner Spigen oder Musfien, welche die Brust bedecken; die Kermel, nicht sehr eng, sind am Hangelele aufgeschnitten, und hängen nebst einer Fülle von Spigen, welche, wie ich vermuthete, einen innern Kermel vorstellen sollen, lose herunter. Ein langer stroder Rock, aus sehr reichen Stoffen, Weiß und Gold, Blau und Gold, und dergleichen, ohne Falte und ohne eine Spur von Crolinole, fällt ungebrochen bis auf die Fehen herab, und ist ohne allen Bezug der irgendeine andere Fierath. Um den Leib, so niedrig hängend um gerade auf den Hüften aufzuliegen, geht eine breite reiche Schärpe in einer schweren Falte gewunden, und unter allem, wenn der Rock zufällig sich erhebt, schauen umfangreiche Musfien in Weinselber und umgewendete gelbe Pantoffeln hervor. Zwiwohet könnte nichts besser seyn; allein hier hört alle Schönheit auf. Das Gesicht der Dame ist einfach schrecklich. Die Augenbrauen sind sauber ausgewaschen, und an ihrer Stelle ist, jedoch in einer Richtung welche die wahren Augenbrauen nicht gehabt haben konnten, eine dicke dicke Linie der dunkelsten schwarzen Schminke in einem furchtbaren Bogen gezogen, die in der kleinen Grube beginnt welche Nase und Stirn an

ihrem Verbindungspunkte bilden, und die, der Himmel weiß wo, hinter dem gegenüberstehenden Winkel des Auges endigt. Innen und außen sind die Wänder der Augenlider geschwärtzt, und vom äußern Winkel des Auges ist die Schmiere in einer viden Linie fortgeführt, ohne Zweifel in der Absicht die scheinbare Länge der Öffnung zu vergrößern. Der Kopfschmuck ist des Kopfes würdig. Seine Grundlage ist etwas einem breiten Fes ähnliches, mit einer übermäßig langen Tzoddel. Rings um das Fes herum ist ein Sacluch oder eine Schärpe gewunden, fast ganz so wie es die französischen Tamburinoberer tragen, und darüber sind dann, wo nur der geringste Raum zum Ansetzen ist, Blumen, Diamanten, Perlschnüre und unpassender Schmuck aller Art in buntem Untereinander und in einem Sips angebracht der an die mit Schmetterlingen besetzte Korktafel eines Entomologen erinnert. Kleine Haarschlechten lugen da und dort darunter hervor, und eine regelmäßige Kataster von Schwänzen, jeder an Größe dem einer Auh gleich, fällt hinten herab — lauter falsches Haar, wie man mir sagte, bei den verheirateten Weibern wenigstens. Die jüdischen Göttergötze in Domastus gestalten einer verheirateten Frau nicht auch nur ein Theilchen ihres eigenen Haars zu zeigen, und so prunkt sie denn in fremdem.

Am vornehmlichsten von allem aber nahm sich die Braut aus. Ihr Anzug, im ganzen genommen so ziemlich dem eben geschilderten gleichend, war natürlicherweise so glänzend als ihre Freundeinnen ihn zu machen vermochten. Sie war mit einem langen und vollkommen durchsichtigen Schleier bedeckt. Um ihren Hals herum, und in ihren Schoos herabreichend, trug sie eine Reihe goldener Ketten, deren einige mit goldenen Rängen behängt und die so zahlreich waren daß sie eine Art Goldkette bildeten. Ihre Hände waren vollständig mit einer durch Raufsilber erzeugten schwärzen Musterzeichnung bedeckt, der Rücken derselben mit einer kleinen Figur geklopelt wie man sie etwa auf Calico druckt, und die Finger mit der gleichen Färbung beringelt beringelt daß sie auslachen wie giftige Schlangen. Sie saß vollkommen bewegungslos da, lehnte sich in ihrem Stuhl ein wenig zurück, hatte die Augen geschlossen, und ihre Hände lagen auf ihrem Schoos. Diese Haltung, sagte man mir, sey das Symbol der Bescheidenheit. Die Wirkung war, wie ich oben bemerkt, die eines Schiffsfingerringes.

Nach einer beträchtlichen Pause, während welcher neue Gäste empfangen wurden, und die der feierliche Eintritt der Mutter des Bräutigams an der Spitze einer Reihe gellend schreiender Damen unterbrach, führte man uns in ein großes, offenes, an den Hof anschließendes Nebengemach, worauf endlich auch der Bräutigam erschien: ein sinnlicher junger Mann mit einem Fes auf dem Kopfe, einer kaumigen Spur von Schnurrbart, gekleidet in ein langes purpurfarbnes Gewand, und mit einem Gesichtsausdruck begabt aus welchem ich schloß, daß er der größte Einsatzeinspinner sey den ich je in meinem Leben gesehen. Mit ihm zugleich traten die dienstthuenden Rabbiner auf, drei oder vier an der Zahl, geistliche Schmerbäude in Turbanen und dunkeln langen Röcken, welche, in der Mitte des Stuhls Platz nehmend, den Dienst begannen. An die genaue Aufeinanderfolge der Ceremonien kann ich mich nicht mehr erinnern.

Es wurde in Singangton viel dabei gesungen; dann verließ der Haupttrabbiner in einer Art raschen Geplappers, das augenscheinlich den Zweck hatte nicht verstanden zu werden, den Heirathsvertrag, und hierauf, ein Glas Wein in seine Hand nehmend — das Glas war ein dünner schlecht gearbeiteter Humpen, der Wein blaßroth, und schien geeigneter Wagenwech zu verursachen denn als Einbild der Fülle und

Fruchtbarkeit zu dienen — sang er wieder, und endigte die Ceremonie damit daß er selbst einen Schluck nahm. und Braut und Bräutigam ebenfalls nippen ließ. Die letzteren waren während dieser ganzen Singscene einander gegenüber gestanden, theilweise verborgen durch ein Tuch welches die Damen des Hauses denselben über die Köpfe hielten. Trotz dieser Bedeckung konnte ich sie ziemlich gut sehen. Die Braut mit ihrem immer noch geschlossenen Augen — sie öffnete sie vom Anfang bis zum Ende der Ceremonie nie — war ununterbrochen das Gegenbild ihres mehrfach erwähnten Oberbildes; der Bräutigam, der glückliche, sah so verworren drein als seine Stupidität ihm gestattete, und trabbelte läppischerweise mit seinen Händen in den Hosentaschen. Er versuchte diese stets; immer aber stellte er sich, unter dem Einfluß einer mauvaisa honte und der sie erzeugenden zauberbeachteten Unfähigkeit sich zu bewegen, als habe er sie gefunden, und hielt zu eigener Befriedigung seine Hände in der possenden Stellung als ob er nach Hergenslust in den gewünschten Tiefen herumarbeitete. Ich muß übrigens dem Leser sagen daß das Wort Hosentaschen hier eine Metapher ist. Der strengen Wahrheit nach befanden sich die so ängstlich gesuchten Öffnungen in dem folsanfarigen langen Rocke; allein sie nahmen so genau die Stellung von Hosentaschen ein — nicht nur deditlich, sondern auch spirituell, als eine Zufucht und ein Trost — daß ich dem schönen Gemüthe das ich zeichnete durch eine andere Definition nicht gern Abbruch that.

Ge wir uns trennten, zeigten uns einige der Damen des Hauses noch einen jüdischen Tanz. Es war ein pas seul, beginnend mit einer langsamten Bewegung, welche man, je nachdem man höflich seyn will oder nicht, ein Gleiten oder Wanken nennen kann, und begleitet von abwechselndweisen Schwingungen eines jeden Arms, die indes zu steif und edig sind um anmuthig zu seyn. Gelegentlich brachte die Tänzerin, indem sie ihre zusammengedrücktten Hände, genau in der Stellung welche die Kinder annehmen wenn sie „Hänschen“ an der Wand machen, in die Höhe hob, und mit einer besondern Kunst zwei Finger übereinander zog, einen Ton hervor der dem von Gaskagnetten nicht unähnlich war. Wenn sie dann bei ihrer Arbeit warm wurde, verschönernte sie ihre Schritte noch mit einer Art rapider Kleidererschüttelung, als ob sie zwischen sich und ihrem Kleid eine Art Reibung hervorbringen müßte.

## Phylographische Bemerkungen über die Landenge von Choto, Neu-Granada.

### Abschnitt VI. Das Tafelland.

(cont.)

Ueber die Stromschnellen hinaus gelangt man an den Fuß eines metamorphischen Gebirges, welches gegen Osten steil abfallend einen Zertallendamm bildet, der das gegen Westen gelegene Tafelland oder

das Beden des oberen Truando und seines Seitenflusses Mercua trägt. Der geognostische Charakter dieser Gebirgsrand ist plutonisch, und zeigt trappitische stark krystallinische Gestein von rüchtem Gefüge, schiefrigem Bau, etwas amygdaloid mit eingeprengten Feldspatkrystallen und einem vorherrschenden Zufluß von Augit, was dem Gestein eine dunkle graugrüne Farbe verleiht. In den obersten Schichten finden sich mächtige Blöcke kieseliger Bildung, als Quarz, Milchquarz, Chalcedon und Opalith von mehr oder weniger dunklen rothen und gelben Schattirungen eingestreut. Die kegelförmigen Kuppen welche diesen Gebirgsbamm (Dors) krönen, heben sich etwa 2—300 Fuß über die Wasser des Truando, und sind von oben bis unten mit einer dichten Pflanzendecke besetzt. Der durch dieses Felsengebirge führende Paß ist etwa drei Meilen lang mit einer Steigung von 100 Fuß, über welche der Fluß in einer fortgesetzten Reihe von Stromschnellen, Wasserstößen und Kesselsteinen herabtaucht. Der oberste Theil dieser Fülle liegt 186 Fuß über dem Meer. Dieser Theil des Flusses ist bei den Eingebornen unter dem Namen „los saltos“ bekannt, welchen wir auch dem Gebirge selbst beilegen, da dieses seinen Namen zu führen schien.

Die Flußwindungen in den Flüssen der Sierra de los Saltos im Schluß reicher Tropenvegetation sind mitunter von unvergleichlicher Schönheit und wirken besonders mächtig auf den von unten herkommenden Reisenden. Die Flora erhält hier einen namhaften Zuwachs von Gattungen und Arten, besonders an Gramineae, Cyperaceae, Nymphaeaceae, Melastomaceae, Begoniaceae, Lythraeae, Palmaeae und Filices. Orv- und Felsenpflanzen mehren sich, während baumlebende etwas abnehmen. Ramentlich zeigt sich unter den Jarren die bis jetzt nicht beobachtete Unterordnung von Gymnophyten und Tridomaniden. Die Palmen zeigen zwei weitere Species, vielleicht *Acroas*.

Die Fauna mit der Vegetation Schritt haltend, erscheint ebenfalls in zunehmender Diversität, welche auf dem oben sich hinziehenden Tafelland ihre höchste Entwicklung erreicht. Den Säugethieren gefallt sich hier keine bis jetzt nicht beobachtete Form bei, welche eine auf der ganzen Landenge seltene Ordnung vertritt. Dieß sind die Wiederkäuer, von denen ein Hirsch oder Reh gezeig wurde, ohne daß dessen spezifischer Charakter hätte bestimmt werden können.

Auch von der Regenfamilie lassen sich übers Tafelland hin mehr und bestimmtere Spuren entdecken, obwohl wir nicht das Gild hatten nähere wissenschaftliche Bekanntschaft mit denselben zu machen.

Die Vögel, von denen sich die meisten der Stiefelstier mit der Steigung des Landes nach und nach ganz unterordnen, erhalten jetzt bedeutenden numerischen und generischen Zuwachs, namentlich an Muscipaliden, Cypseliden, Meruliden, Bucciden, Meropiden, Sturniden und Trochiliden.

Reptilien und Fische erhalten sich noch im vorigen Stand mit Ausnahme des Roimans, welcher zwar noch vorkommt, allein nicht mehr in solcher Zahl wie unten im Lande.

An Insecten nehmen Schuppen- und Hornflügel besonders zu. Käfer, Bupresten und Lamiern liefern unter anderen hervorragenden Formen den schönen goldglänzenden Käfer *noctilio* (Cocuyo) und *Lamia longimana*.

Die Zweiflügel, welche sich unter den Insecten, so wie unter den Pflanzen Palmen und Jarrenfräutern, am meisten als hygrometrische oder überhaupt atmosphärische Anzeiger erweisen, bezeugen auch hier einen bemerkenswerthen Wechsel im Zustande der Lüftung und Beson-

nung. Die Mosquitos verschwinden beinahe ganz, die Sandfliegen halten sich dagegen noch bis in die Mitte des Tafellandes, in der Nähe des Zusammenflusses der Flüsse Mercua und Truando, 186 Fuß über dem Meer, machen aber dann Plag für die Plage der Nigals (Pulex penetrans). Dieses Insect scheint sein Wesen in den warmen Sandbänken der Flußufer zu haben. Die schielerechte Verbreitung desselben blieb uns unbekannt.

In Folge eines vermehrten Zutritts von Luft und Licht erscheint die ganze Schöpfung auf dem Tafelland reicher, und die sich mehreren den höheren organischen Formen sind auch regelmäßiger gegen einander gegliedert. Es sind nicht mehr jene ausschließlichen Typen einzelner Classen und Ordnungen wie sie tiefer unten im Lande durch ein maßloses Vorherrschendes sich bemerkbar machten. Vom Menschen hinab bis zu den niedersten Organismen erscheint alles mehr gleichberechtigt. Selbst der geognostische Charakter der oberen und unteren Bodenflächen zeigt mannichfaltigere Gliederung, welche sicherlich einen allgemein vollkommeneren Zustand mitbedingen hilft.

Auf der westlichen Seite der Sierra de los Saltos zeigen sich den Flußufer entlang wieder ähnliche tertiäre Schichten, so wie an deren östlichem Fuß. Auch hier stehen sie nur vereinzelt und verstreut zwischen quaternären Ablagerungen zu Tag. Die Neigungsflächen derselben haben keine regelmäßigen Zugen, und stehen bald senkrecht, bald schief unter verschiedenen Gefällswinkeln von 70° abwärts zu 0°. Das Gestein selbst ist von leichter fast rahmfarbiger Farbe, mergelartig, und einzelne Schichten zeigen eine zellige Structur, d. i. eine harte kieselige Masse formt ein Netzwerk weicher Massen, die mit einem weichen Material erdigen Bruchs ausfällt.

Gegen die Mündung des Mercua verschwinden diese tertiären Ausbeugungen ganz, und auf 14 Meilen Wegs diesen Fluß aufwärts finden sich nur weiche coluviale Schichten zu beiden Seiten, die Flußbette allein ist weiter oben mit kleinerem und größerem Gerölle angefüllt, welches lithologisch dem Gestein der Sierra de los Saltos ähnlich und verwandt ist.

Der obere Truando weicht unmittelbar oberhalb der Mercuamündung von seiner bisher eingehaltenen Richtung ab, indem er von hier aus einem Südöst-Westkurs zu folgen scheint. Die Haupttrichtergänge des Mercua dagegen liegt gegen Nordwest. Der starke Bruch im Lauf dieser Oberlandwasser scheint unrichtig auf ein nahegelegenes Gebirge zu weisen, dessen Längsachse mit der Richtung dieser beiden Flüsse in genauer Beziehung steht.

Dieser Parallelismus scheint aber auch durch den unterirdischen Gegenhang der Sierra de los Saltos mitbewirkt zu sein. Dieß ist ein oft wiederkehrender topographischer Charakterzug auf dem amerikanischen Continent, welcher indessen nur durch die orographischen Verhältnisse des Festen bedingt ist.

Der obere Theil des Tafellandes ist dem Menschen günstiger, und es ist hier nur einige Indianerfamilien ihre beweglichen Wohnsitze haben, und sich bei etwas Bodencultur neben Jagd und Fischfang ihres Lebens freuen. Sie gehören dem durch ganz Eoco zerstreuten Völkern der Chocoes an, von denen der wohlunterrichtete Expräsident L. C. Mosquera in einem Mémoire an Neu-Granada sagt daß sie ihrem Charakter nach den Asteas des alten Mexico's am nächsten stehen. Ihre Neigung für Bodencultur, ihr sanfter, schwermüthiger und barmherziger Charakter scheint dieß mit zu bedingen. Sie sind kleiner Statur, und ihre physischen Extremitäten sind gegen den härter gebauten Rumpf weniger entwickelt —



eine Eigentümlichkeit welche ich auch bei den Yumas, Kolapos, Pintos und Papagos im nordwestlichen Sonora zu beobachten Gelegenheit hatte. Das Haar der Choco-Indianer ist weniger straff, und zeigt nicht allgemein jenes tiefe Blauschwarz anderer Rothhaufstämme. Monogamie ist bei ihnen gewöhnlicher als bei den Schwarzen und sonstigen Wildstämmen des Landes. Sie sind beschiden und gastfreundlich, haben sich viel und beobachten einige sehr struppige Keitlichkeitsregeln, worunter auch die daß sie stets ins fließende Wasser gehen, um ihren Unterleib zu erleichtern und sich darnach zu waschen. Den Bräutinnen lieben die Männer sehr und übernehmen sich gelegentlich damit, ohne aber, wie die Indianer des Nordens, bestialisch dadurch zu werden. Die Weiber und Mädchen reinigen sich gegenseitig unter einander und den Männern den Kopf von jenen gewissen käseartigen Parasiten, welche sie begierig essen, womit nach der Art und Weise wie sie es thun ein Uberglauben verbunden sein muß. Wir fanden diese gutmütigen Indianer im allgemeinen dienstbereit, arbeitsam und zum Scherzen ausgelegt, und jedenfalls sind sie redlicher und wahrheitsliebender als die Schwarzen und Jambos, welche sie fürchten und meiden. Die jüngeren Leute unter ihnen begegnen sich ebenso freundlich und harmlos, wie es Männer und Frauen gegen einander sind. Das Weib in ihrer Sphäre ist vom Mann geehrt und ebenbürtig behandelt, und sind beide nicht zu stolz selbst in Gegenwart von Fremden Händelschäften auszuführen.

Ihre Hautfarbe wechselt bei verschiedenen Individuen nicht allein durch alle Schattierungen der bekannten Kupferfarbe, sondern hat fast allgemein eine panthische Beimischung, wie ich sie nur an südlichen und westlichen Indianern wahrzunehmen Gelegenheit hatte.

Wie die Neger und Mischlinge des Landes sich auch sie einer gewissen Hautkrankheit, „Garate“, unterworfen, wodurch sie gelblich, getupst oder getigert erscheinen. Geschlecht und Alter scheint dabei keinen Unterschied zu machen. Die Jüden selbst haben das Ansehen wie Lebersfäden, allein die sie hervorbringenden Ursachen scheinen bis jetzt noch wenig studiert zu sein. Das Uebel darf, denke ich, wohl mit der Hautkrankheit der „Pintos“ aus dem tropischen Mexico in und um Acapulco classificiert werden. Die Eingebornen selbst schreiben das Uebel, welches übrigens sonst nichts auf sich hat, theils dem häufigen Genuß von Fischen und dem Fleisch des Pelari zu.

Der oberste Theil des Tafellandes ist durch eine geognostische Erscheinung in Form einer heißen Quelle ausgezeichnet; diese kommt wenige Fuß über den Spiegel des Neruca, auf dessen rechtem Ufer, etwa vier Meilen oberhalb seiner Mündung, im weichen Alluvialgrunde zu Tage. Das Wasser hat eine Temperatur von 107° F., und ist von fast salinischem Geschmack. Es scheint gelöstes Wasserstoffgas zu enthalten; diese Quelle steigt 210 Fuß über dem Meer.

Außerdem mehren sich die Reichthümer der Fauna und Flora hier noch mit jeder Windung welche der Neruca theils durch tiefe Waldschatten, theils durch sonnenbelle und blumenreiche Pflanzungen, oder durch die Plantagen und Futtertröge der Indianer macht.

Eine dritte Species von Kraut und zwei verschiedene Lufalen kamen hier noch mit einem Jbid oder Kurlew zur Beobachtung. Der Neruca scheint auch zwei bis jetzt noch nicht gesehene Fischeformen zu beherbergen.

Herische Uferarten und andere Mitglieder dieser Familie erheben sich zu kolossigen Sträuchern und Zwergbäumen (Arbusteln). Mit ihnen in sumptigen Märchen erscheint die interessante Panone, „Phytelphas“ mit ihren Riesenmedeln und eine Fächerpalme mit staubbewehrtem Stamm.

## Abchnitt VII. Die Wasserfälle.

Die Mündung des Bergflusses Gingador, eines Seitenwasser des Neruca auf dessen rechtem Ufer, liegt 259 Fuß über dem Meer, und ist die Stelle wo die Vermessungspartie, das Nerucatthal verlassend, den Abhang der wasserstehenden Sierra erklimmt. Wie der Truando über das beschriebene Trappgestein durch den Paß der Sierra de los Sallos hinaus, führt sich der letzte atlantische Fußflus Gingador über den terrassenförmigen Abhang der oceanischen Wasserfälle ins Nerucatthal. Er fällt in vier Hauptkatarakten, wovon der oberste bedeutendste 120 Fuß Höhe hat. Das ganze Gefälle des Gingador von seiner Mündung bis zum Rand des obersten Falls mißt 530 Fuß. Näher der Sohle des untersten Falls finden sich am Rande des Flussbettes nahe bei einander drei oder vier heiße Quellen, welche ihrer Natur nach denen am unteren Neruca ähnlich zu sein scheinen. Ihre Höhe über dem Meer beträgt von 298—314 Fuß.

Beim Erstimmen dieses letzten atlantischen Abhangs fand ich unter den weichen alluvialen Sedimenten nur tertiäre Ablagerungen. Oben am großen Gingadorfall schlug ich ein Stück von den dem Fuß sich entgegenstehenden Böden los, und fand bloß eine Kieselstube. Grober Sand und Gries eingebunden in einem mürbelartigen Gement von kohlensaurem (?) Kalk. Die äußere Fläche dieser verwitterten Felsen war nahezu schwarz und stellenweise etwas glänzend, sowie die Trappfelsen am Truando, welchem äußeren Ansehen nach ich auch hier wieder ähnliches Gestein zu finden erwartete. Höher hinauf an einem der westlichen Gingadorarme fand ich in dessen Bett einen Halbfelsen von graugrüner Vetterfarbe. Dem bewachsenen Auge erscheint das Gefüge desselben stockig und die ganze Masse reichlich eingeprengt mit weißen Mischelfragmenten, die ebenso gut porphyrisch sein können. Die Höhe wo sich diese Schichte findet, ist 808 Fuß über dem Meer. Eine ähnliche Masse fand ich am Westabhang der Sierra im Bett eines kleinen pacifischen Wassers, „Chupepe“, 237 Fuß über dem Meer. Sie besteht in einer Schichte halberhärteten Thons von West nach Ost streichend mit einer Neigung von ungefähr 50° gegen Südwesten. Sonst zeigen sich auf dem ganzen Uebergang zwischen dem Neruca und der Südsee nur weiche quaternäre und alluviale Ablagerungen.

Die Bewässerung dieses Landesabschnittes ist außer den häufigen atmosphärischen Niederschlägen und den diese empfangenden Wasserläufen entschieden ärmer als an der atlantischen Seite. In den wüsten, trockenen Jahreszeit wasserlosen Wadbetten lassen sich nur hin und wieder Schweißwasser und unbedeutende Quellen wahrnehmen.

Der höchste Punkt auf dieser Uebergangslinie ist 984 Fuß über dem Meer. Vom Chupepe etwas westlich an einem Felschen, die de Neruca, verliert sich der steilere Abhang der Wasserfälle etwas mehr, und die obere Grenze des nächsten Abschnitts beginnt etwas tiefer als 59 Fuß über dem Meer.

Die Pflanzenwelt, welche die wasserstehende Sierra, oder vielleicht besser Coralliere, in einen dichten, einstämmigen Waldmantel hüllt, erweist einen bedeutenden genetischen Ausfall, und selbst in numerischer Beziehung steht sie wenigstens dem Tafel- und Niederland der atlantischen Seite nach. Geringerer Grad von Bewässerung, sowohl atmosphärisch als auch potamographisch, mag hieson zunächst Ursache sein. Palmen herrschen verhältnismäßig vor. Bei allem dem finden sich in diesem Landtrich mehrere bis jetzt nicht gesehene Pflanzenformen, namentlich von Jarrenträutern, darunter ein bodenheimgisches aus der



Unterabteilung „Wästenarien,“ und ein Baumfarn, von dem ich mehrere prachtvolle Individuen an den Ufern des Hingabor, etwa eine Viertelmeile oberhalb dessen Kanalste in einer Höhe von 790 Fuß über dem Meer fand. Ihre Erscheinung in so niedriger Landeserhebung übertrifft mich. Die Blüme selbst mit ihren forderbaren Stämmen, welche die Spanier mit dem Namen „palo bobo“ (Marrenholz) belegen, erreichen hier eine Höhe von 20 bis 25 Fuß mit einem 4 bis 5 Zoll dicken Stamm. Wenn ich nicht irre, so gehört diese interessante Baumpflanze von palmenartigem Ansehen der Gattung *Cyathea* an. Von hochhermischen Orchideen finden sich außer einer jierischen *Neotia* oder *Spiranthes*, ähnlich der nordischen *S. gracilis*, noch eine Orchidee, die mir sonst nirgends auf der ganzen Insel zu Gesicht gekommen. Im Habitus ähnelte letztere der nordamerikanischen Art *Goodyera*.

Die Fauna dieses Unterabschnitts ward als höchst armthümlich beobachtet. Theils mag die Palmenwildnis zu trocken und einödnig sein, und theils mögen die Thiere im allgemeinen hier sich keiner ungehörten Heimat freuen, da vom Meerualt nach der Südküste hinüber mehrere wohlbetretene Inlandspfade führen, welche den Wanderjägern der Kothhäute und Jambos zu gegenseitigem, wenn auch seltenem Verkehr dienen. Außerdem muß ich auch jagen daß unsere Reiterreise zu Fuß und lasttragend nicht geeignet ist genaue Beobachtungen anzustellen.

Hochwald ist selten von Thieren sehr belebt, und so erinnerte mich die tiefe Thierlosigkeit an den Schwarzwald meines Vaterlandes, oder an die stillen Waldgebirge des Banater Karpaten, wie reich auch die Fauna in deren wasserreichen Thälern vertreten war.

Der Ramm der Wasserfläche zwischen den beiden Ozeanen scheint mit seinem ganzen Wehband an jener trockenen Atmosphäre und Regenmangel theilzunehmen, wie sie so ziemlich der ganzen Westküste dieses Continents entlang eigen sind. Daß aber hierin der niedere Berg rücken von nicht 1000 Fuß Höhe unmittelbar Ursache sey, ist kaum angenehm, vielmehr möchte ich dies auf Rechnung der verschiedenen pelagischen und atmosphärischen Strömungen schreiben, wie sie dem einen und dem andern Weltmeer zuströmen. Vorherrschende Winde, denke ich, haben hierin den nächsten Einfluß und regeln hauptsächlich den Gang der an den Cordillern von Antioquia und an den Ausläufern des Gebirgszuges von Pasto sich sammelnden Dunstmassen.

#### Abchnitt VIII. Das Alluvium.

Das Tafelland der atlantischen Seite findet am Wehband dieser Küstencordillere kein Aequivalent, und so steigt der Meeresrand ein wenig nach dem aufgeschwemmten Land der Alluvium herab, welches etwas unterhalb des Zusammenflusses des Rio de Mercu und Totumia etwa 60 Fuß über dem Meer seine obere Gränze hat. Erst in dieser Nachbarschaft, 50 Fuß über dem Meer, finden sich wieder mächtige Geschiebe ähnlichen Trappgesteins, wie sie bei den Truandofällen in Masse anstehen. Die Textur des pacifischen Kalksteins ist grobkörniger und lockerer und gibt dem Hammer leicht nach. Ich zweifle kaum daß diese Geschiebe der Stirnseite dieses mächtigen platonischen Lagers angehören. Weiter am Totumiafluß hinab steht dasselbe Gestein an beiden Ufern an, ist aber, wo man es in Situ findet, überall von mittlern Einfeldern angegriffen.

Die auflagernden tertiären und alluvialen Schichten nehmen an der starken Neigung der felsigen Unterlage Theil. Die Bodene-

oberfläche ist hier noch immer stark wellenförmig und stellenweise gebrochen, und ihr oberer Rand verläuft sich in entsprechender Weise über die zerrissenen schiefen Flächen des Wehbandes dieser Cordillere.

Dieser ganze alluviale Gürtel ist viel zu schmal, als daß seine Pflanzendecke wieder jenen Reichthum an Gattungen und Arten von organischen Formen erreichen könnte; wie ihn seine atlantischen Aequivalente, das Meru und die Palisaden, zur Schau tragen.

Das Geröll des frischen Totumia, welches selbst für den Indianer lahm zu wasserarm ist, besteht wie das des Mercu aus den losen gerundeten Stücken des bekannten auglühenden Trappgesteins. Hin und wieder finden sich darunter erratische Stücke eines hochrothen jaspisartigen Trappgesteins von wirksamer Feuerbildung. Quarz oder Chalcedon findet sich darunter äußerst selten.

Sonst ist dieser alluviale Gürtel durch eine Reihe künstlicher Einrichtungen ausgezeichnet, wö bei in der Nähe wohnende Jambobewohner eine leichte Cultur von Reis, Zuckerrohr, Mais, Bananen und Plantanen nebst einigen kleineren Gartengewächsen betreibt. Nach Landesitte hat jede verachtete Pflanzung ihre leicht gefügige dazu gehörige Palmbütte, die immer für die Zeit des Anbaues und der Ernte von den Grundbesitzern hienobst werden.

Der Flussname „Totumia,“ welchen Hr. Kennell bei seiner ersten Bionierreise nicht erfahren zu haben schien, hat wohl Bezeichnung zur Calaballa, der Frucht der *Crocentia eujule*, die bei den Eingebornen „totuma“ heißt. Kennell gab diesem kleinen Flusse den Namen „Mary's River,“ unter welchem Namen er auf der neuen Karte verzeichnet steht.

#### Abchnitt IX. Der Mangelfeich.

An das Alluvium reiht sich unmittelbar jener Streifen Landes an dessen Wasserbetten sich die Salz- und Sulfatflüsse gegen einander nähern, und welcher deshalb seine ganz eigenthümliche Pflanzendecke trägt. Ein solcher umfassender Ausfluß an Gattungen und Arten, von einem numerischen Zuwachs an Rhizoborengewächsen erseht, bezeichnet diese Region. Das Bett des Totumia wird tiefer, und seine naden Schlammrinne zeigen den hydrostatischen Wechsel von Ebbe und Fluth. Die arme Fauna des Alluviums verarmt noch mehr, und beschränkt sich auf einige wenige Kegelschäler, Heider, Eisvogel und eine Anzahl prachtvoll gefärbter Krustenthiere.

Der Mangelfeich selbst ist leicht, zeigt aber einzelne Stammstüben von ungewöhnlichen Dimensionen, d. i. von 2—3 Fuß Durchmesser und 70—80 Fuß Höhe. Ihrer Identität als wirkliche Rhizoboren konnte ich mich leider nicht näher versichern, da außer ihrem Standpunkt ein Salzwasserflüßchen mit nur das gewöhnliche Negervert ihrer bogensförmigen Wurzeln, welches sich im unteren Theil dieser Section 8—9 Fuß hoch über die Niedrigwasserlinie erhebt, als Kennzeichen dienen konnte.

Der Eindruck welchen dieser Rhizoborenmass auf unsere kleine Truppe hervorbrachte, war ein gewaltiger. Seit Wochen, und unter allen möglichen Mühen und Entbehrungen am Nöthigen, in die feuchte Nacht tropischer Wälder gekannt, und nur immer das eine Ziel, das Ostkar der Südküste, im Sinn, bemerkten wir hier unter der mächtigen Säulenhalle eines ausgebreiteten Mangelfeichlages daß es leichter wurde. Das von den Salzflüssen bespülte Wurzelgeflecht, und die Beschauer, um 6 und 8 Fuß überragend, trägt wie ein vegetabilisches Vogennest die mächtigen Baumstüben, durch deren lufthigen, lichtgrünen Dorn das

seine Blau eines Südschimmels herableuchtet. Der Fluß wird weiter, und unter leisem Ruder Schlag gleitet der Kahn in eine vielfach eingeschnittene Bay. Die sie umgebenden Hügelketten werden niedrig und bußig, und treten endlich ganz zurück, so daß man den Mangegürtel ganz hinter sich hat. Links hinüber gegen Südwesten erblickt man die leden Bergformen des Capa Marjo in den ungemäßigten Anprall des Oceans tauchen, während gerade hinüber die niedrige Halbinsel Paracuchidi die Mündung aus dem Meer verbindet. Nur an deren in Treibland auslaufender Südhälfte sieht man durch eine dichte Atmosphäre von Salzwasserhaub die sich brechenden Wogenreihen der Humboldt Bay hereinbrechen. Die Bay selbst ist durch die vorliegende Halbinsel Paracuchidi vor dem Umfließen der meerrischen Wassermasse vollkommen geschützt.

### Abschnitt X. Offener Strand und Bay (Bahia encañada).

Diese Section hat festes und flüßiges zusammengekommen, kaum  $\frac{1}{4}$  Meilen Durchmesser. Die Bay selbst ist von geringer Tiefe, und ihr Fahrwasser scheint nur ein eng gewundenes Bett zu bilden. Das vorliegende Feste mit dem Namen „La Playa de Paracuchidi“ ist ein einfaches Brechwassergerölle zwischen dem Wogenschlag des Oceans von außen und der Süßwasserbeflutung von innen. Die Gewalt des erstern hat eine gleichfortlaufende Strandlinie gebildet, während die innere Seite, voll kleiner Einbügungen, eine vielfach unterbrochene Uferlinie darstellt. Die Innenseite der Halbinsel ist bis zum Wasserpiegel mit einer dichten Buschvegetation bedeckt, während die Meerseite einen breiten von aller Vegetation entblößten Streifen Küstenandes zeigt, der spärlich mit Treibholz und tothen Muscheln besetzt ist. Die Halbinsel ist an ihrem unteren oder südlichen Ende nur 10 Fuß hoch über der Tiefwassermark, und ist der Ueberflimmung der Hochfluten ausgesetzt, während sie weiter nördlich sich bis auf 18 und 20 Fuß erhebt, und in dieser Höhe von einer dichten Salzrandvegetation gekrönt ist, die eine ziemliche Zahl sehr heterogener Arten und Ordnungen zeigt. Palmen, Gräser, Hülsenfrüchte, Apocynaceen, Solanaceen, Cucurbitaceen, Malvacen und Compositaceen sind durch sie unterschiedlich vertreten. Als einzelne vorragende Formen ist hier einer Reihe von Tausenden von Coccothalmen zu erwidern, welche den äußeren Vegetationsrand säumen und den eigentlichen Hochwuchs vertritt. Von Gräsern findet man hier zahlreiche Büsche einer Uniola und ein selbigen Gendrus; von Hülsenfrüchtlern eine Eitoria, eine Algarobia? eine Canavalia, wahrscheinlich identisch mit der welche den Seestrand bei Cartagena ziert; ebenso eine Rucuna (Sisymbrium) mit brennendem Hülsenüberzug u. a. m.

Auf der Playa de Paracuchidi befindet sich eine kleine Niederlassung zusammengekaufter Jambos und Neger von verschiedenstem Schattierungsgrade. Die meisten von ihnen sind Auswürflinge der Civilisation, entlaufene Verbreder, Piraten, Mörder u. dgl., die es bei geordnet lebenden Gemeinden nicht mehr gelitten hat. Die Niederlassung soll erst ungefähr 10 Jahre alt sein, hat einen Alcalde, welcher zugleich ein Alar und ein Crucifix mit davor brennenden Kerzen im Hause hat, und damit eine Art geistlich-weltlichen Haupt vorstellt, soweit Woben und Mergelaben seiner Constituteuten ihn aufrecht halten. In Civilisationsgeheimen hat aber dieser Mann, wie auch wir zu unserem Verdruss erfahren mußten, wenig oder keine Gewalt, und für Criminalsachen steht im Zweifel sein Tribunal nicht hoch genug. Ein vorragen-

des Mitglied dieser Gemeinde ist Jefe Alejandro, auf dem oberen Theil der Halbinsel am Jureado wohnend, ein Charakter welcher moralisch die höchste Autorität inne haben soll. Er ist gleichsam der Adelantado dieser verdächtigen von ihren indianischen Nachbarn g'stärzten und von jeglicher Landesouveränität unabhängigen Gemeinde, welche übrigens, seit sie begonnen hat Boden zu bebauen und zu besäen, gewöhnlich ist unter sich selbst gemachte Gesetze aufrecht zu halten. Die Lage dieser Niederlassung ist trefflich gewählt, und erinnert lebhaft an die einstigen breiten Breiten angehörigen Raubneher der Tucanier.

Eine fast unnahbare Küste schützt sie fernwärts, und ungezügliche undurchdringliche Waldwüsten trennen sie landwärts von aller Civilisation. So mag hier dieser zur Erde gefallene Vollsahleger ungehörig Wurzel schlagen und gedeihen, wie es die Geschichte schon hundertmal mit Verbrechercolonien, Piratenniederlassungen und Räuberplantagen gezeigt hat.

Der wesentliche Endpunkt der vorgelagerten Schiffscanaline wurde nach W. Kennell's Plänen hieher verlegt, wo, wenn sie in Ausführung käme, der sauberen Gemeinde von Paracuchidi bald ein Ende machen würde.

Die Ganna ist auf der Halbinsel durchaus meerrisch und arm.

### Tropische Fahrten.

#### Die Panama-Eisenbahn.

(GASCH.)

Etwas nach 10 Uhr hatten wir den siebenten Meilenstein hinter uns, verließen das Sumpfland und gelangten an das östliche Ufer des Rio Obagres, der hier etwa 100 Fuß breit ist und, da er gerade an dieser Stelle einen großen Bogen macht, aufwärts und abwärts schöne Durchblicke durch den dichten Wald gewährt. Eine Reihe niedriger Hügel, an deren Fuß die Eisenbahn hinläuft, bildet das diesseitige Flußufer. Einige Schritte von der Bahn erheben sich auf einem erhöhten Terrain die Bahnhofsgebäude der Station Watum, auf dem jenseitigen Ufer aber liegt die alte Stadt gleichen Namens, welche aus 40 bis 50 Hütten und Palmenhütten besteht. Sie liegt am Rande einer weiten Savanna, welche sich bis zu der zwei Meilen entfernten Hügelkette erstreckt, und ist besonders merkwürdig, weil hier ehemals die Vongoes der Stromaufwärts nach Californien Reisenden anbiethen, um Ortsfahrungen einzunehmen. Hier war es wo in jener guten alten Zeit vier Eier mit einem Dollar, und der Flap für eine Hängematte mit zwei Dollars für die Nacht bezahlt wurde; hier erblickten die Eingebornen auch zum erstenmal einen Dampfwagen. Nachdem die Bahn bis zu diesem Punkt fertig war, wurde ein Tag sechsgelöst an dem die erste Locomotive die vollentste Strecke befahren sollte. Die bei dem Bau beschäftigten Eingebornen hatten ihre Angehörigen und Freunde von dem angekündigten Ereigniß in Kenntniß gesetzt, und zur bestimm-

ten Stunde hatte eine große Menge von Männern, Frauen und Kindern mit äußerster Spannung der Ankunft des fabelhaften Ungeheuers, über dessen eigenliche Natur niemand eine klare Vorstellung hatte. Erstlich wird das Reuhen der Maschine in der Ferne vernehmbar, und die nächste Minute bringt sie in den Gesichtskreis der neugierigen Menge. Ein ungeheurer Jubel schallt ihr entgegen, aber als der Locomotivführer die Dampfbohrer öffnet, da fliehet die ganze Versammlung in einem Schreck auseinander, und jeder sucht sich zu retten so gut und so schnell er kann. Die einen flüchten sich in den Strom, andere suchen im Dunkel des Waldes eine Zuflucht. Nachdem sich in dessen die Erschrockenen überzeugt hatten daß keiner umgelommen war, sammelten sie sich wieder, jedoch in respectvoller Ferne, und senkten von hier aus ihre eingebornen Priester ab, um „el animal“ (die Bestie) zu untersuchen. Da diese Untersuchung zu dem Ergebnis führte daß man es mit keinem „animal“, sondern mit einer „machina“ zu thun habe, in deren Innerem ein wohlgeordneter Dämon arbeite, so war alle Welt befriedigt, und noch heute sollen sich viele Eingeborne bei dieser Erklärung der Dampfbohrer beruhigen.

Indem wir unsern Weg, der an einer unregelmäßigen Bodenerhebung hinläuft, weiter verfolgten, gelangten wir nach wenigen Minuten an den Rio Gatun, einen Nebenfluß des Chagres, und fuhren auf einer Eisenbahnbrücke von 97 Fuß Spannung darüber hin. Eine üppige Sumpflvegetation säßte unsern Weg auf beiden Seiten ein, während zwei zu unserer Linken — 500 Fuß aufsteigende Höhen — der Tiger- und der Löwenberg — durch ihre regelmäßigen Umriffe, wie durch den dichten, prachtvollen Waldwuchs, der sie bedeckt, unsere Aufmerksamkeit erregten.

Dann und wann kamen wir an kleinen Abtheilungen von Eingebornen vorüber, die damit beschäftigt waren mit ihren Machetas den neuesten Pflanzwuchs von der Bahn zu entfernen. Die Macheta, eine Art gekrümmtes Schwert von dreieckig bis drei Fuß Länge und dritthalb Zoll Breite, massiv, gerade und zugespitzt, mit einem hölzernen Griff, ist die beständige Begleiterin des Eingebornen. Mit ihr bohrt er sich den Weg durch den von Schlinggewächsen durchzogenen Wald, mit ihr baut er seine Hütte, lichtet den Feld wo er Pflanzungen an legen will, mit ihr adert, pflanzt und erntet er. Sie ist seine einzige Angriffs- und Verteidigungswaffe, und vom fünfzehnjährigen Knaben bis zum weißhaarigen Alten findet man selten, wachend oder schlafend, einen unter ihnen ohne die geliebte Macheta. Das üppige Wuchern der Pflanzen auf der Bahn selbst macht nicht wenig Kopf, denn der Nachwuchs muß jährlich mehreremal hinweggeräumt werden, aber auf der andern Seite tragen die sich verwickelnden Wurzeln auch sehr viel zur Befestigung der Erdbauksättungen bei.

Am Fuße von Pion-Gill kamen wir abermals an einer Station mit schöner Aussicht vorüber. Die Bahnhöfe sind alle von gleicher Größe, beßen dieselben Gebäude, liegen regelmäßig vier Meilen von einander entfernt und werden jeder von einer Anzahl von Leuten bewohnt, die unter einem Aufsicht stehen, der für alles was die Instandhaltung und Ausbesserung der ihm zugewiesenen Bahnstrecke betrifft, verantwortlich ist.

Hinter Pion-Gill nimmt die Vegetation entschieden den Charakter der Sumpflvegetation an. Große Strecken sind mit spanischem Rohr, mit Miesfarren und niedrigen Palmengewächsen in reicher Mannigfaltigkeit bedeckt, und häufige Mangroven guden aus dem schwarzen Sumpf am Weg empor, bis wir am nächsten Stationsgebäude halten,

wo das noch immer flache Land von prächtigem Hochwald bedeckt ist. Wir hielten dicht hinter der Station unter einem prachtvollen Ginkgo baum<sup>1</sup> an, welchen man den „Steffensbaum“ nennt. Dieser Eläne der Tropenwelt hat an seinem Fuße, wenn man die glatten Wurzeln, die ringum streckförmig hervortreten, mitrechnet, nicht weniger als 25 Fuß Durchmesser, steigt ohne Abflutung beinahe 100 Fuß in die Höhe, und trägt eine Laubkrone die volle 150 Fuß Durchmesser hat. Ueppig grüne Weinranken umschlangen seinen Stamm, und nachdem sie sich auf seinen Ästen weit hinausgeschwängelt haben, hängen sie von denselben wie ein dichter Schleier auf die Wipfel der niedrigeren Bäume herab.

Bis dahin hatte uns zuweilen die liebliche Weise eines Singvogels ergetzt, oder die raube Stimme eines Papagais oder eines Tucan's unsere Aufmerksamkeit erregt, jetzt aber wo die Sonne sich dem Meridian näherte und in acht tropischer Weise ihre Straßen betäubte, trat die tiefste Stille ein. Wie auf Verabredung hatten alle lebenden Wesen den tiefsten Maleschatten aufgesucht, und das jitzende Laub schien in der glühenden Mittagsthitze zu bebren. Trotz der senkrecht auf ihre nackten Leiber niederfallenden Sonnenstrahlen bedurften unsere kräftigen Eingebornen aber nur einer halbtägigen Ruhe, um so ruhig wie zuvor die Kurbel zu drehen.

Nachdem wir uns wieder in Bewegung gesetzt hatten, überraschte mich ein Anblick der eigentümlichsten Art. Ich glaubte die von einer übermächtigen Vegetation überwucherten Trümmer einer alten Stadt vor mir zu sehen. Mauern, Wächstürme, schlanke Säulen und gotische Bögen stiegen auf allen Seiten empor, und es gehörte Anstrengung dazu sich zu überzeugen daß dies alles nur ein wunderbares Naturspiel war, welches von Moriden von Gonolouf herrührte, die hier alle andern Gewächse mit ihren Ranken dicht überzogen hatten. Ganze Wälder waren so von ihnen bedeckt, daß sie wie riesige Stelzenwerke ausfielen. Palmenstämme von 30 bis 40 Fuß Höhe bildeten feste, grüne Säulen, und wenn sie, wie es wiederholt der Fall war, sich gegen einander neigten, wurden große, gotische Bögen daraus. Diese Hülle von Schlingpflanzen war so dicht, daß auf einer Fläche von mehreren Morgen nicht der kleinste Zweig eines andern Gewächses durch daselbe zu erkennen war.

Als wir die grüne Stadt im Rücken hatten, traten zur Linken dichtbewaldete Anhöhen in unsern Gesichtskreis, und nachdem wir ihren Fuß umfahren hatten, gelangten wir zur Station Bugo Soldado, die noch rechts einen schönen Blick auf den Chagres bietet. Eine Meile weiter hin passirten wir einen offenen Steinbruch, wo 30 bis 40 Eingeborne mit Sprengen und Behauen des Gesteins für bauliche Zwecke beschäftigt waren, und gelangten unmittelbar darauf zu einer reizenden kleinen Cottage, welche als früherer Lieblingsaufenthalt des verstorbenen Sterbend seinen Namen trägt. Wir hielten hier einige Minuten an. Die Cottage ist ein niedriges, in üppigem Weingerant fast ganz verheddtes Holzgebäude. Eine flachliche Palme breitete ihren Schatten über den kleinen Blumengarten der sie umgibt. Von der Plaza vor dem Hause hat man schöne Blicke aufwärts und abwärts, und am fernsten Ufer schweift das Auge über ein hohes, mit Palmengewächsen bedecktes Plateau, das in der Ferne von einem mächtigen Höhenzuge begränzt wird.

<sup>1</sup> Ginkgo baum?

Bald darauf gelangten wir zu der Stadt Buena Vista. Dieselbe besteht aus 40 bis 50 rohen Palmenhütten, welche sich längs der Bahn hinziehen und von eingeborenen Eisenbahnarbeitern und ihren Familien bewohnt werden. Einige Frauen mit unbedeckten Köpfen und dichtgefalteten Musselinschürzen bildeten den bemerkenswerthesten Theil der uns sichtbaren Bevölkerung, während Javel, Kinder und Hühner das Geseh dererben ausmachten. In diesem Theil des Landes findet man sehr wenige der Ureingebornen des Landes. Die Mehrzahl der Bewohner gehört zu einer Mischlingrace von Spaniern und Indianern, dauben finden sich aber viele Afrikaner und Mischlinge von diesen und Indianern (Half-breeds), die entweder von den alten spanischen Sklaven dieser Gegend abstammen, oder von Cartagena und Jamaica eingeführt sind. Die ersten, meist friedliebende, fleißige Leute, bauen kleine Städte Land an und treiben hin und wieder etwas Viehzucht, die andern hingegen sind rastlose, unabhängige Wurfe, welche man aber, da sie aufgefartet und von kräftigem Körperbau sind, vielfach beim Bau der Eisenbahn verwendet hat.

Nach einer weiten Fahrt von mehreren Meilen und Ueberfreitung von einem oder zwei Nebenflüssen des Chagres erreichten wir Trujillo, und da uns der von Panama kommende Bahnhug bald bezeugen mußte und die Trhstdtezeit herangekommen war, machten wir hier einen kurzen Halt. Der Aufseher der Station, Hr. McEllan, war wegen seiner Liebhaberei für Naturalienknnte bekannt, und noch ehe er uns das Trhstdte vorlegte, theilte er uns mit daß er ganz in der Nähe einen singenden Colibri entdeckt habe, der eben beschäftigt sey sein Nest zu bauen. Er führte uns einige Schritte abseits ins Gebüsch, und nachdem er einige Nester vorsichtig zurückgezogen hatte, geratheten wir einen glänzend gefärbten Trochilus, der mit unzulsslicher Geschwindigkeit um ein Palmenbltchen in einem Kreise von 2 Fuß hin und her umschwirrte, und dann plötzlich davon flog und unserm Blick entwand. Bei näherer Betrachting seiner Arbeit bemerkten wir daß der scharfsinnige kleine Wurf das Blütchen vermittlest seiner Stdchen Schlamme, die er daran zu befestigen wußte, herabgezogen hatte bis es ein Schupdach bildete, unter welchem er den Bau seines zierlichen Nestes bereits begonnen hatte.

In der Naturaliensammlung unseers Wirthes fanden wir unter andern verschiedene Exemplare von *Bubagaea*, *Lucana*, (schwarzbraune Colibris, die einen außerordentlich lieblichen Gesang heulen, blaue und scharlachrothe *Tangaras* und andere seltene Vögel, welche kmmlich in der Nähe der Station gefangen waren. Auch einen lebendigen *Lucana* besaß unser Wirth. Es war ein dunkelgrüner Vögel von der Größe einer Taube mit scharlachrother Brust und starkem ausgegaden Schnabel von sieben Zoll Länge. Das Thier nahm seine Nhrung auf köstlich eigenthümliche Weise zu sich. Nachdem es mit der Spitze seines Schnabels ein Stück Banane aufgespießt hatte, warf es dasselbe etwa eine Elle hoch in die Luft, und stieg es dann mit nie fehlender Sicherheit in seinem Schlund auf. Oben so merkwürdige Bewegungen machte es beim Trinken. Die ersten spanischen Priester die den Jhsimus betreten, behaupteten der Vögel möchte aber dem Wasser das Zeichen des Kreuzes, und nannten ihn darum *a Dios te da* (Gott gibt es dir). Ebenso sahen wir einige schöne Hule des Gugar oder Jhsimuslwen, wie er gewöhnlich genannt wird, der Tigerlge und des Tapirs — Thiere, die man, obgleich sie ziemlich kufig im Lande sind, dennoch in der Nähe der Eisenbahn selten findet.

Hinter Trujillo dehnt sich weithin ein fruchtbares Land aus. Reisfelder wachsen mit Palmengubchen, welche mit Früchten beladen waren; aus dem dichten dunkeln Grün der Flder, welche die Reisfelder begrenzen, erbob sie und da ein mit purpurrothen Blüthen bedeckter Baum seinen Wrzel wie einen riesigen Blumenstau, und Gewinde von prächtigen bluhenden *Convolvulus* klangen überall von den Zweigen.

Endlich errichteten wir die Riesenbrcke von Barbacons. Dieselbe ist 620 Fuß lang und 18 Fuß breit, führt die Schienengasse in einer Höhe von 40 Fuß über den Wasserspiegel hin, und gilt für eine der schönsten und groten Eisenbahnbrücken der Welt. Sie besteht aus sechs Bogen von je über hundert Fuß Spannung, und ist ganz von Guss Eisen ausgeführt. Die Boden- und Strktgelder sind zwei Fuß breit und einen Zoll dick, und werden durch ein gussenes Netz verbunden, das in der Mitte 9 Fuß, an den Enden 7 Fuß hoch ist; die Schienen liegen auf eisernen Schwellen. Der ganze Bau wird von fünf Zwillingspiestern und zwei Querstäben getragen, die, aus behauenen Steinen ausgeführt, oben 26 Fuß Breite und 8 Fuß Stärke haben, im Verhältniß von 1 Zoll auf den Fuß nach unten zunehmen und auf Pfhlsteinen ruhen.

Nachdem wir die Brücke passiert hatten, gemann die Landchaft einen andern Charakter. Die Bahn durchschneidet jetzt schöne Wiesen, die von jäh aufrichtenden Flden begrenzt waren, während der breite, schnell dahinfliehende Strom sich in großen Bogen kufelstrmig zu unserer Linken bingog. Die Ufer sind hier mit riesigen Kautschukbumen besetzt, die sich über das dicke Palmen- und Cacaogebsch erheben. Der Anbau dieser Gegend soll schon vor länger als einem Jahrhundert begonnen haben und ursprünglich von den Jesuiten ausgegangen seyn.

Eine halbe Meile von der Brücke erreichten wir die St. Pablo Station, und etwas weiterhin führen wir an einem schönen Steinbruch von neuerer vulcanischer Bildung vorbei, sowie an der einkeimigen Stadt Orogona, die sonst ein trauriger Marktplatz der den Chagres hinauffahrenden Californiarreisenden war, wo sie, auf ungekehrten Häuten gebettet, den Stichen der Insekten und jeder Unbill der Witterung schutzlos preisgegeben waren, und zufrieden seyn mußten wenn sie sich Morgens vor dem Ausbruch an einem Stück in Erde getraineten Windstilles laben konnten.

Die Bahn, die hier das Ufer des Flusses verlässt, fhrt jetzt eine Zeit lang großen tiefen Krebsschlnchten hin, bis sie das liebliche Wiesenland von Matagn erreicht. Stttliche Palmen geben dieser Landchaft eine morgenländische Färbung. Im Berbergrund liegen die Htten eines Dorfes zerstreut, zur Linken blinken durch das längs seiner Ufer wachsende Gbelgebsch die Wasser des Chagres, der durch den Fuß des mächtigen Rio Obispo hier seine grote Breite erreicht, während zur Rechten und geradewegs einige kegelförmige, mit kurzem Gras und sie und da mit einer Palme bewachsene Fgel den Gesichtskreis begrenzen. Hier wurde 1856 die Vollendung der Eisenbahn mit großem Gepränge und Jubel gefeiert und der Grundstein zu einem Denkmal für die ersten Unternehmer dieses Werkes gelegt.

Die mehrfach vermengten Wagnisse bei Matagn vertragen daß hier die Kreuzung der verschiedenen Lge stattfindet, und der damit verbundene längere oder kürzere Aufenthalt der Reisenden hat den Handelsgeist der Eingebornen in hoher Grade geweckt. Man findet nur wenige Htten, in welchen meist irgend etwas zum Verkauf aus-

geboten wird. Hier sieht man ein paar junge Tigerlächchen vor der Thür an einen Pfahl gebunden, dort bietet man eine langgestreckte Mierke nebst einem paar Ameisenfressern zum Kauf, und an einem dritten Ort sieht man den Verkäufer mit Wohlgefallen das niedliche Krotobil betrachten, das er bald loszuschlagen hofft. Affen, Paragaien und alle Arten tropischer Früchte trifft man überall ausgelegt, und in der Nähe der Bahn hat ein Franzose einen Laden eröffnet, wo man alles Erdenliche findet.

Nachdem wir Malajin verlassen, den Rio Obispo zweimal auf harten eisernen Brücken passiert und ein reiches Hügelland durchschnitten hatten, erreichten wir Gulebra, den höchsten Punkt der Bahn. Hier endete noch 1854 die fahrbare Straße derselben, und die Reisenden sahen sich geduldet Kaultiere zu befeigen, und durch tiefe Stümpfe und Ströme, durch enge Schluchten, längs schmaler Sumpfpfade und über steile Bergböden den Weg bis zum stillen Ocean weiter zu verfolgen. Dabei waren sie dem strömenden Regen der nassen Jahreszeit und der glühenden Sonnenhitze der heißen Monate ausgesetzt, und nicht selten wurden sie von Bananen, die damals die Straße unlässig machten, angegriffen und geplündert. Im günstigsten Fall erreichten sie nach einem Tage voller Mühen und Gefahren mait und müde das nur 12 Meilen entfernte Panama.

Gulebra war damals ein ärmlicher, elender Ort, der aus zwei oder drei aus den Vereinigten Staaten importirten „Hörts“ und etwa zwanzig bis dreißig Hütten der Eingebornen bestand. Nichtsdestoweniger übernachteten in den Salzhäusern oft tausend Menschen, Männer, Frauen und Kinder, und die Hütten, welche 12 Fuß lang und breit waren, dienten gewöhnlich jede zum Obdach von mehr als einem Duzend müder Reisenden, welche froh waren einen Fußbreit trockenen Bodens zu finden, wo sie sich, in ihre Dedern gewickelt, niederlegen konnten. Aber diese gelobte Zeit ist für Gulebra vorüber, und es ist nichts davon übrig geblieben als ein altes Wirtshausgebäude, das eine vielstündliche Fahrt aus dem allgemeinen Verfall rettete und an einem benachbarten Baum befestigte. Auf diesem Schilde ist in nachstehenden Buchstaben zu lesen:

„This Way Gentlemen, for Warm Meals I am Going  
to Old Joe Prince's.“

„Old Joe“ war der unternehmende, schwarze Eigenthümer des größten Hotels in Gulebra, aber nur das alte Schild bezeichnet noch die Stelle, welche die Stihmus-Reisenden jener Zeit niemals vergessen werden.

Von Gulebra führt die Bahn durch das prächtige Thal Rio-Grande nach dem stillen Ocean mit einem Fall von 60 Fuß auf die Meile abwärts. Hohe kegelförmige Berggipfel steigen auf beiden Seiten aus dem unregelmäßigen Berggange auf, die das Thal begränzen, und die Bahn durchschneidet bald steile Felsvorsprünge, bald führt sie durch enge Schluchten und an abhälligen Bergnaben hin. Aber auch hier ist die Vegetation üppig und prächtig. Dichter Sodwald bedeckt die Landschaft so weit das Auge reicht.

Etwa eine Meile unterhalb Gulebra sieht sich die Bahn am Abhang eines riesigen Basaltkegels hin, dessen große Fels aufgeschichtete, 1 Fuß hohe und 8 bis 12 Fuß lange Säulen über den Schienenneg hinweghängen und die vorbeifahrenden Züge zu erschauern drohen. Der Rio-Grande, der hier noch ein kleiner brauner Bergstrom ist, windet sich in vielfachen Krümmungen durch den dichten Wald unter uns. Der Kautschukbaum mit seinem schlanken gummihaltigen Stamm und der grünen saftigen Blätterkrone, die Caoba und Pal-

vicinobäume steigen, über das niedrige Palmengebüsch und die übrigen zahllosen tropischen Baum- und Straucharten die unter ihnen liegen, empor wie stolze Herrscher.

Nach einer Fahrt von drei Meilen durch diese herrliche Landschaft gelangten wir in das von kegelförmigen Hügeln umgebene Thal Paraiso (Paradies), aber welches die Natur ihre seltensten Gaben in welcher Fülle ausgegossen hat, und immer weiter geht's durch Schluchten und in Bogenninien um kegelförmig aufsteigende Berge, bis wir endlich wieder Sumpfland mit seiner ebenso üppigen als eigenthümlichen Vegetation erreichen, und vor uns den hohen lablen Schreitel des Mount Ancon aufsteigen sehen, dessen südlicher Abhang von den Wassern des stillen Oceans bespült wird. Zu unserer Rechten erhebt sich der Cerro de los Buceranos, von dessen Gipfel aus der Pirat Morgan zum erstenmal das alte Panama erblickt, als er im Jahr 1670 seinen Raubzug durch den Stihmus unternahm, und wo er in der Nacht vor der Plünderung der berühmten Stadt sein Lager aufschlug.

Nachdem wir auf eisernen Brücken San Pedro Miguel und den Gaimilitio, schmale Nebenflüsse des Rio-Grande, übertritten und die Station Rio-Grande passiert hatten, gieng es wieder abwärts durch Sumpf und weiches Wiesenland, bis wir das schlammige Bett des Rio Cardenas überschritten. Der Rio-Grande blieb jetzt still liegen, und wir fuhrten durch ein hügeliges Land, dem die bis und da zerstreut liegenden Hütten der Eingebornen ein heiteres Ansehen gaben. In der Entfernung von einer Meile sahen wir bereits die Metallbäder des Bahnhofes von Panama aus einem Cacaowalden zu und herüber-schimmern, und etwas weiter rechts erblickten wir die Thürme der Kathedrale, die hohen Zingelröcher und die verfallenen Festungswerke der Stadt Panama, während und gelegentliche Blicke durch das dicke Grün auf den silbernen Spiegel des „immer stillen Oceans“ ver-gewiserten daß unsere Ueberfahrt über den Stihmus beinahe vollendet sei. Fünf Minuten später waren wir wohlbehalten im Passagierzimmer des Bahnhofes von Panama abgesetzt.

## Die Ergebnisse von August Gregory's Erforschung Nordaustraliens.

### 2. Rückkehr vom Victorialaß nach der Westküste.

Der zweite Abschnitt der Entdeckungstreife im Norden Australiens galt der Auffindung eines Flusses zunächst nach dem Albert River, der sich in den Carpentariagolf an der Stelle seiner größten Einseitung in das Festland ergießt. Gegen Ende Juni stelte daher der Schooner Tom Tough, dessen Led während der bisherigen Unternehmungen ge- heilt worden war, nach Ausung auf der Insel Timor segeln, dort Reis, Zucker und sonstige Vorräthe einlaufen, und mit diesen durch den Carpentariagolf den Albert River bis zu einem verabredeten Punkt



hinausgehen, um dort bis zur Ankunft der Ueberlandreisenden zu warten. Der Weg der Letztern sollte unter möglichst hohen südlichen Breiten, d. h. so fern von der Küste wie möglich, quer durch Arnhem's Land gehen. Arnhem's Land heißt bekanntlich die Halbinsel oder das herausstreichende Glied der australischen Nordküste, welches gegen Osten vom Carpentariagolf begrenzt wird, und dessen östliche Küstenränder allein durch Leichhardt's Reise (1845) uns bekannt geworden waren. Man hatte gehofft, daß man ein reiches oder östliches Seitengewässer des Victoria finden möchte, an dem man auswärts tief gegen Osten vordringen könnte; allein der einzige in diesem Sinn brauchbare Nebenfluß ergießt sich unter 16° 38' Br. in den Victoria, und nach diesem brach am 21. Juni 1856 die Expedition auf, bestehend aus den Brüdern Gregory, Dr. Müller, Hrn. Elsey und drei gemieteten Begleitern, mit 7 Reiten und 27 Packpferden versehen, welche für fünf Monate Lebensmittel trugen. Am 28. Juni erreichte man schon den Ursprung des Seitenflusses, immer gegen Osten vordringend, in welcher Richtung man am 2. Juli auf ein Regengleit oder leeres Rinnsal (Creel) stieß, welches, da man schon die Wasserscheide des Victoria von etwa 800' Erhebung überschritten hatte, zu der Abdachung des Carpentariagolfs gehörte. Aus der nassen Jahreszeit waren nur wenige Regenschauern noch übrig. An einer derselben hatte eine Bande Wilder Tags zuvor gestaftet. Man sah ihre Feuer in der Ferne. Auch stieß man von Zeit zu Zeit auf Haufen von Muschelschalen an den Rändern des trocknen Bettes, welches also zeitweise stark gefüllt sein muß, während allem Anschein nach die letzte Regenzzeit besonders lang an Niederschlägen gewesen war. Die Vegetation bestand abwechselnd aus mageren und fetten Bräiden und gelegentlichem Wald. Nur zwei Tage am 5. Juli der Ansicht einer großen mit Nymphen (Wasserlilien) bedeckten Wasserfläche. Dort wartete eine Abtheilung Eingebornen, deren Weiber beim Gernannnen der Fremdlinge rath ihre Matten und Säcke aufstuden, während die Männer betroffen mit dem Speer in der Hand die Karawane vorbeiziehen ließen. Am 10. Juli entbedte August Gregory, der auf Erkundigung mit Elsey vorausgeritten war, einen andern Wasserlauf, welcher nach Nordosten abfloß und Elsey Creel genannt wurde. Als man dort nach ergiebigen Wasserstellen suchte, kam man abermals an einer Bande Wilder vorüber, die um ein Feuer saßen, sich aber nicht um die Fremden zu kümmern schienen. Bald nachher bemerkten die Reiter jedoch, daß die Eingebornen ihnen gefolgt waren, und sich, so oft man nach ihnen umkehrte, im Gras verstellten. Raun hatte man sich zum Mittagessn niedergerast, so laurten die Wilden schon wieder in der Nähe, wurden aber endlich durch einladende Zeichen zum Nähertreten bemogen, wobei der Letztere bitterlich zu weinen anfieng, und man in seiner Rede einige Worte aus der Mundart des Victoria-River-Stammes zu entlocken glaubte. Die Leute führten Speere mit Holz und Steinspitzen, waren sämmtlich beschneitten, befoßen aber doch ihre Vorderarme vollständig, während andere Stämme eilige davon abzuhängen pflegen. Nachdem man sich getrennt, hielten die Reisenden ihr Nachtlager mit den üblichen Vorkehrungen gegen einen nächtlichen Ueberfall der Eingebornen, denn man befand sich unter sehr hohen Stämmen, welche schon manchen Europäer seine Unachtsamkeit blutig hatten büßen lassen. Am 15. Juli erreichte man die Vereinigung des Elsey Creel mit einem Fluße, den man für Leichhardt's Roepfluß halten mußte, der sich an der Südwestseite in den Carpentariagolf ergießt, und in dessen Bett man einen hölzernen, zehn Schritt breiten und zwei Fuß tiefen Wasserstrom fand. Das Ufer

grünten Bächerpalmen von 60 bis 80 Fuß Höhe, mit dickern Stämmen und schwächeren Röhrlin in der Krone: versehen als die gleiche Art am Victoria-River befehen hatte. Die Lagunen schmückten sich mit Nierenmoosfarnen (Nelumium) von der nämlichen Gattung, zu welcher der heilige Lotus der Aegyptier gehörte. Da wo sich der Fluß in Arme theilte, war der Basserrand mit dickem Schilf umsaumt, dessen triebes Grün scharf von der verengten Vegetation des trocknen Randes abfiel. Dort wurde ein Gnu oder australischer Strauß gefangen und als frischer Vorrath dankbar verzehrt.

Man war jetzt vom Carpentariagolf noch etwa 20 deutsche Meilen entfernt, und näherte sich ihm, immer östlich vordringend, bis auf 12 deutsche Meilen. In diesem Abstand von seinem Rande zog man, etwas tiefer binnendwärts wie Leichhardt, gegen Osten, indem man eine Anzahl schon von ihm entbedter Aulsenflüssen oder Regenbetten nahe ihrem Ursprung quer durchschnitt. Am 19. Juli gab es ein erstes Zusammenreffen mit Eingebornen. Man hatte nämlich Nachmittags fünf Kerle um das Lager schneiden sehen, die, als sie sich erkannt haben, ohne Scheu näher traten, aber bald wieder, ohne ein Wort gesprochen zu haben, sich empfahlen. Sie hatten keine Waffen, wohl aber einen Hund bei sich, befoßen ihre Vorderarme und waren beschneitten. Um 8 Uhr Abends sah man die Schwärze nach dem Lager schneiden, und als man ihnen durch Zeichen gebot sich zu entfernen, sich nur in das Gras blicken. Dort durfte man sie nicht länger dulden, weshalb Gregory eine Kiste in die Luft abwarf. Auf den Schuß bejagten aber die Wilden ihre Speere zu schwingen, und jetzt ließ Gregory sie mit einer Schrotladung befehen, welche die gewünschte Wirkung, nämlich eine eilige Flucht, hervorbrachte. Zur Entscheidung für die Anwendung dieser starken Medicin bemerkt der Entbeder, daß die Australier selbst es als einen casus belli betrachten wenn ein Fremder sich Nacht und still nach ihrem Lager schleicht. Uebrigens rechtlich die notorische Gefährlichkeit der Eingebornen Nordaustralien einen solchen Gebrauch der Waffen. — Am 21. Juli verlor man hier hintereinander der zwei Pferde, die todt am Rand eines Wasserplatzes niederstürzten. Man öffnete ihren Magen um nach Wipflanzeln zu suchen, aber die Nahrung war bereits zu sehr verwehrt um irgend ein Erkennen solcher Arten möglich zu machen.

Am 3. August war man nach Gregory's Berechnung dem Carpentariagolf bis auf 50 (engl.) Meilen nahe gekommen, viel näher an Leichhardt's Reisepfad als es im Sinne der Entbeder lag. „So wünschenswerth nun ein weiter binnendwärts gelegener Fluß uns gewesen wäre, meint Gregory, so zeigte doch die Dürftigkeit der bisher getrunkenen Wasserläufe daß wir längs dem Saum eines Tafellandes und bewegten, welches ohne Zweifel nur eine Fortsetzung der Wüste war, in welcher wir Eurt's Creel verloren hatten; auch schloß die geringe Erhebung des Landes, wo die nach dem Carpentariagolf abfallenden Gewässer entspringen, die Möglichkeit von binnendwärts gerichteten größern Wasserläufen aus.“ Am 12. August überschritt man einen hübschen Wasserlauf, den größten seit dem Roepfluße, mit ausdauernden Wasserlöchern, der in der Regenzzeit um 20 Fuß aufschwellt und sich 70 bis 100 Schritt ausbreitet, nach allen Anzeichen zu schließen sich auch 50 bis 60 engl. Meilen landeinwärts zieht, und der Mdel-Tasman-Fluß unserer ältern Karten ist. Am 14. August wiederholt Gregory seine obigen Aufnahmen. „Nach der Form der Berge und der allgemeinen Natur des Bodens zu schließen schreiten wir am Rand des nordaustralischen Tafellandes hin, und dieß erklärt uns die geringe Größe der

Wasserläufe, während die Brüche und Spalten der Gebirge den Regenwasser verfließen lassen, haben sich Wästen zu wählen, die das ganze Jahr über Wasserläufen zurückhalten. Jene Brüche in den Schichten haben die Kalle und Basaltgesteine geöffnet, aus denen ein Boden für fruchtbare Däfen gewonnen wurde, ohne welche wir das sonst äußerst öde und unangefüllte Land nicht zu durchstreifen vermocht hätten, während außerdem alle Schwertelsteinen nur in dem Fluß und Abfließen steiniger Berge und Thalspalten bestehen, wo nur gut beschlagene Thiere fortkommen können. Es ist wohl möglich daß zwischen unserm Fluß und dem Ufer des Carpentariagolfs kleine Striche nupbaren Landes liegen, nach Süden zu aber kann wenig anderes als eine öde Sandwüste erwartet werden, da bei jeder Gelegenheit, wo wir die Höhe des Tafellandes erstiegen, nichts angetroffen wurde als flache Sandflächen." Am 19 August überschritt man eine Höhe von 1300 Fuß, die größte Erhebung seit man die Victoria verlassen hatte. Von dort hatte man eine unbegrenzte Aussicht nach Süden, wo sich die Hochebene glatt wie ein Tisch erstreckte, während gegen Norden niedere, bewaldete Höhenzüge sich gegen den Golf hinabstreckten. Am nämlichen Tage stieg man in das Thal des Nicholson-River, des größten Flusses der sich dort in den Golf ergießt, und in dessen Mündung noch ergiebige Lachen zurückgelassen waren. Der Nicholson verfließt dort eine östliche Richtung und nähert sich dem Albert-River bis auf einen geringen Abstand, worauf sich dann beide Gewässer gemeinschaftlich in den Golf ergießen. Den Albert-River und das verabredete Stellbildlein für den Schooner Tom Zough erreichte man am 31 August. Man durfte das Schiff dort so schnell noch nicht erwarten, dagegen fand man an den Bäumen Wahrzeichen daß ein Boot des Kriegsdampfers Zorch unter Lieutenant Glimmo den Fluß hinaufgefahren war. Die Wahrzeichen schienen etliche Wochen alt; man vermutete daher daß das Schiff sich längst entfernt hätte, und suchte auch nicht nach verfallenen Hütten, ohne zu ahnen daß der Kriegsdampfer der Expedition zur Unterstützung geschickt worden war, sie aber unglücklichweise verfehlt hatte. Das Wasser des Albert-River scheint bis zu seinem Ursprung salzig zu sein, da die Ufer einen Saum von Mangelschüßeln tragen. Es war daher kein lauges Berweilen möglich, und Gregory entschloß sich, ohne den Schooner abzuwarten, schon am 2 Sept. nach der Ostküste aufzubrechen, weil man noch auf fünf Monate mit Mehl, Zucker, Thee u. versehen war, und man sich durch allmähliches Verschlagen der Pferde mit Fleisch zu versehen gedachte. Die bisherigen Entdeckungen zwischen dem Victoria und Albert-Fluß enthielten nichts weniger als große Vereisungen. Man hatte sich überzeugt, bemerkte Flüsse, daß alle Flüsse die dem Carpentariagolf zufließen, in keiner größeren Entfernung als 100 (engl.) Meilen von der Küste entspringen, daß keiner von ihnen, außer der Albert-River, von Quellen getränkt wird, indem alle nur das periodische Regenwasser vom Rande des unfruchtbaren Sandsteintafellandes, welches die Fortsetzung der großen inneren Wüste bildet und sich selten über 1000 Fuß erhebt, zum Meere fließen.

Es war ursprünglich die Absicht gewesen vom Albert-River in östlicher Richtung nach der Ostküste vorzudringen, man würde dann also durch die kürzeste Ueberlandlinie den Äquator überschritten haben, welcher an der Basis der späten Continentalung liegt, die den Carpentariagolf gegen Osten begrenzend, nach der Zorrostraße ausfließt. Später sah man sich aber zu einer Curve gegen Norden hin gezwungen. Am 4 Sept. gegen Abend stiegen auf die Karawane 9 Schwarze, die an-

ständig Lust zum Raufen zeigten, später aber sich zurückzogen. Diese Eingebornen besaßen nicht das Geringste auf dem Reize, waren nicht beschneitten und mit allen Vorderrängen versehen. Sie trugen aber Schilde (2½ Fuß lang und 8 Zoll breit), Keulen (2½ Fuß lang und 2½ Zoll Durchmesser), lange schwere Speere aus hartem Holz, die aus freier Hand, und Kupferstern zum Festschlag, die mit einem Wurfbrett geschleudert werden. Am andern Morgen hörte man den Ruf der Wilden oberhalb des Lagers, und bald darauf näherten sich 19 Bedienstete den aufbrechenden Unbekannten. Sie machten anscheinend keine feindselige Bewegung, und jemand der ihren verrätherischen Sinn nicht gekannt hätte würde sie für friedlichen Sinnes gehalten haben. Als man sich in Bewegung setzte, folgten sie der Karawane, bis diese ein schon eingeschnittenes Pfadchen zu kreuzen hatte, wo die Reite anhiengen ihre Speere vorzubereiten aufzuheben und die Reiter in das gefährlichen Dilemma angreifen. In dem Augenblick aber wo ihr Anführer den Speer entzünden wollte, erhielt er eine Schrotladung, daß die Waffe einen unglücklichen Fluß bekam. Er drehte um und die Bande gerieth ins Schwanken. Jetzt sprengten die Reiter auf das Gefindel los, und ein paar Schrotladungen aus den Dreipfüßeln trieben die Angreifer in völlige Flucht, bis auf einen Mann, welcher rasch an einem Baum in die Höhe kletterte, wo man ihn auch seinem Nachsehen überließ. Am 12 Sept. befand man sich unter 18° f. Br. und unter dem gleichen Meridian wie das östliche Ufer des Carpentariagolfs. Man sah sich aber genöthigt den ursprünglichen Plan, sogleich nach den Flußgebieten der Ostküste vorzudringen, fallen zu lassen, vielmehr statt dessen zuvor im Norden den Gilbert-Fluß aufzusuchen, der sich wiederum in den Carpentariagolf ergießt, so daß sich also die Reise ganz in der Nähe von Reichards Route (1845) hielt. Der Weg nach dem Gilbert, den man am 21 Sept. erreichte, war äußerst beschwerlich, da man immer auf den Hund eisiger Regenwolken angewiesen blieb. "Wenige unserer bisher durchtriebenen Strecken, bemerkt Gregory, waren so beraubt von Thierleben als die Sandebenen, die wir seit Zimere-River überschritten. Es wurden keine Ängurub oder nur Spuren davon, selten einige Emuspuren, und Hägel selbst an den Wasserspuren nur wenige gesehen." Doch stieß man vielfach auf Schlafplätze der Wilden und auf Tausende menschlicher Fußabdrücke in dem von der Sonne gebleichten Lehm, so daß in der Regenzeit dieses flache Land ausgebehnene Ueberschwemmungen erleiden und häufig besucht werden muß. Unterwegs wurde das erste Pferd geschlachtet und das Fleisch an der Sonne getrocknet.

Den Gilbert-Fluß sog man aufwärts, d. h. gegen Südosten, bis zum 1 October, wo man seinem Ursprung sich näherte. Auch dieser Fluß „floß“ nicht, sondern entspringt in seinem Bett nur eine Reihe von Wasserspuren, somit noch einigen Baumrinden und Weidestrecken an seinen Ufern, während weiter abwärts eine trostlose Wüste sich erstreckte. Am 6 Oct. brach Gregory mit seinem Bruder allein auf, um, während man im Lager ein zweites Pferd schlachtete, einen Uebergang vom Ursprung des Gilbert unter 18° 40' nach den gegen Ost etwa 18 deutsche Meilen gelegenen Wasserläufen des Wurdelin, eines Flusses der Ostküste, also die Wasserstraße zwischen dieser und dem Carpentariagolf zu suchen. Man befand sich in einem sehr gebirgigen Theil des Innern, denn bewachsen mit niedrigem Holz und dürrer Gras. Gegen Osten öffnete sich ein großes Thal oder eine Ebene mit einer Reihe grüner Bäume, welche den Lauf eines Regenbettes erkennen ließen. Man erreichte dieses am andern Tag, mußte aber lange suchen ehe

man auf eine reichliche Wasserfläche stieß. Auf dem Rückweg jedoch, den man in veränderter Richtung antrat, stieß man auf zwei Wasserflüsse, an welchen vorüber die Karawane in den nächsten Tagen geführt wurde, wobei man nicht an dem höchsten Punkt (3500 Fuß über der See) des Gebirges vorüber kam. In der Richtung des Regenbittes gelangte man am 12. Oct. an eine hüßliche Lagune,  $\frac{1}{4}$  (engl.) Meile lang, 70 Schritt breit und von 10 Fuß Tiefe in der Regenzeit. Gregor ist der Ansicht, daß diese Wasser noch nicht zum Burdekin gehören, sondern den Ursprung des Lynd-River, also noch immer eines carpen-tarischen Gewässers bilden. Ein Rinnsal welches später zum Burdekin führte, erreichte man erst am 14. Oct. Dort war in Folge der eingetretenen Regenzeit frisches Gras im Ueberflus vorhanden, auch wollte man an den Bäumen starke Verletzungen wahrnehmen, die man einem Hagelwetter zuschrieb. Am andern Abend brachte ein heftiges Gewitter das Regenbett zum Fließen, und am nächsten Tage schon gewann man den Burdekin, in dessen 100 Schritt breitem Bett ein starker Strom dahinfloß. Diese Flüsse war nun zwar größtentheils den letzten Regengüssen zu verdanken, doch befruchtete der Pflanzenwuchs an den Ufern rändern doch der Fluß nie völlig austrockne. Die Moreionbap-Gebirge, die Gummipappel und ein Mulmbaum mit rauer Rinde und grünen Blättern wuchsen sich unter die Eisenbäume, das Blühholz und andere Eucalypten, aus denen die Wälder bestanden, während Casuarinen und Melaleuca Leucodendron in den Betten der Wasserläufe wuchsen. Auch treffliche Beberblöße begleiteten den Fluß, der sich an einer Stelle in lebendigen Sprüngen über eine Stufe hinabstürzte und durchschnittlich auf 10 bis 20 Schritt 1 Fuß tiefe Bänke besaß. Auch dort bemerkte man doch überall wo Basalt auftrat eine schwarze Erde entstanden war, welche vortheilhaftes Gras erzeugte. Abwärts vom Fluß stieß man auch auf kleinere Seen, die ihren Ueberflus in den Burdekin senken, überhaupt gemann, je weiter abwärts man kam, das hübsche Land an Umfang. Der Burdekin bewegt sich in einem Abstand von 15 deutschen Meilen parallel mit der Ostküste auf 40 deutsche Meilen von Nordwest gegen Südost, und ist jedenfalls am nördlichen Theile der Ostküste der lohnendste Ort für künftige Ansiedler. Nur dann und wann begegnete man Spuren von Eingebornen, auch sah man elische Splitternadte Gind (Weiber), die sich gewöhnlich durch Entleeren von Bäumen vor den Fremdlingen zu retten suchten.

Am 30. Oct. gelangte man an den Zusammenfluß des Burdekin und Suttor River (20° 35'), die dann von dort nach Nordosten der haben Küste zufließen. Mit dem Burdekin verglichen, ist der Suttor ein geringerer Fluß, mit einem Bett welches sich gelegentlich auf 100 Schritt erweitert, und welches der Fluß, wenn auch nur sehr, ausfüllt. Den Suttor aufwärts drang man südwärts vor, doch hörte der Fluß bald auf zu fließen, so daß man in seinem weithin trocknen Bett im Schatten der Gummis- und Melaleuca-Bäume bequem sich bewegen konnte. Die Seltenheit des Wassers wird wohl für immer diese Ufersteden der Viehzucht entziehen, obwohl es auch am Suttor nicht an hübschen Orten fehlen. Am 3. Nov. begegnete man einigen beschützen Wilden, und bemerkte zugleich zahlreiche Streiche ihrer Steinpfeile an den Bäumen, wo sie Hengis geräut oder Opferräuch in heißen Stämmen gelangen hatten. Als man am 5. Nov. am Belpando, einem Seitenfluß des Suttor, den 22° s. Br. und zugleich die Stelle erreicht hatte wo Sir T. L. Mitchell äußerster Lager am Fluße gefunden, so daß man also seine mit Reichardts Entdeckungen verknüpft hatte, suchte man sich jetzt der Küste wieder durch eine südöstliche Richtung zu nähern und den

Itmus zu überschreiten, welcher zwischen dem Flußgebiete des Burdekin (Belpando) und den Madenjie oder Sigro-Gewässern liegt, und dort einen Raum von 30 deutschen Meilen einnimmt. Am 10. November überschritt man die Wasserscheide, und am 12. Nov. bemerkte man Buchtflüßchen in den Bäumen, die zwei Jahre zuvor eingegraben worden waren. Noch ehe man an den Madenjie gelangte, durchstieß man prächtige Wälder, mit Cypernmaltern besäumt, welche unübertreffliche Ansiedlungsplätze liefern würden wenn es nicht an beständigem Wasser gebräche. Am 15. Nov. endlich stieß man auf den Madenjie, einen stattlichen Fluß zwischen hohen begroßten Wäldern, dessen tiefere Rinnsale die Regenzeit schon gefüllt hatte, während voriges Jahr, nach den Flutzeichen zu schließen, das Hochwasser 25 Fuß gehiegen war. Der Zweigcitronen-Baum blühte damals gerade voller Früchte, die zwar nur einen halben Zoll im Durchmesser besaßen, mit Zucker geladet aber ein treffliches Gericht lieferten. Den Madenjie zog man abwärts, hie und da an den Bäumen auf eingebaute Buchstaben, darunter auch auf Zeichen harte Namen von seiner zweiten und letzten Reise her, stieß, bis man am 22. Nov. zum erstenmal wieder auf eine europäische Wohnung, die Niederlassung der H. G. Conner und Jip, und damit auf den Saum der Civilisation stieß.

Dieser zweite Abschnitt von Gregor's nordaustralischer Reise ist eigentlich nur eine Ergänzung zu Reichardts Entdeckungen im Jahre 1845, und die Summe der Ergebnisse sagt Müller in folgende Zusammenfassung zusammen: „Das Land war östlich wie westlich vom Capentariagolf größtentheils mit Gestrüpp bedeckt, und der Wassermangel wurde oft spürbar. Die Thiere der Jahreszeit trieb uns daher stets wieder zum Rückstrich zurück, so daß wir das Nemost-Gebirge, welches die Flüsse der Nord- und Ostküste scheidet, nicht vom Reichardts oder Jinderts, sondern vom Gitter-Fluß aus erreichten, in dessen Nähe der Zoolog Gilbert, Reichardts vortrefflicher Begleiter, unter den Händen der Eingebornen gefangen war.“ — „Werden wir jetzt, nicht unser Landmann, einen Rückblick auf das Gesehene, so werden wir wahrnehmen daß bloß längs der Strandlinie zwischen Charles (Gaisch) Bay (an der Ode der Nord- und Westküste) und dem Glenelg-Fluß (fünf geogr. Grade nördl. vom Victoria) die Entdeckung weit aus dem Innern kommender Flüsse noch möglich bleibt, weil rings umher in allen übrigen Strichen Australiens durch Landreisen entweder die Ausdehnung der Flußsysteme oder ihre Abwesenheit nachgewiesen werden ist, denn das Vorhandensein von bedeutenden Strömen die landwärts fließen, ist durch die jetzt gemachten Erfahrungen mehr als unwahrscheinlich geworden, nicht nur weil bisher die wasserlose Wüste den weiteren Vorbringen der Reisenden ins Innere eine allseitige Schranke setzte, sondern auch weil von keinem der entlegenen bekannten Punkte des Innern Berggelen, welche auf Bildung von Flüssen deuten, wahrgenommen wurden.“

<sup>1</sup> Über diese letzte Reise und Reichardts Schicksale vergliche man Dr. Ludwig Reichardt, eine biographische Skizze nach einem Bericht über seine zweite Reise nach dem Lande seiner Begleiter Daniel Baur, von H. A. Zugsch. Leipzig 1856. Selbstverl. des Verfassers.

## Ein Besuch auf der Oatlands-Insel an der Küste zwischen Georgia und Süd-Carolina.

Von Wilhelm Bischoff, 1st. Feldjäger in München.

Die ganze südliche Küste der Vereinigten Staaten ist mit einer großen Anzahl von Inseln umgeben, die nach Maßgabe ihrer Größe bewohnt oder unbewohnt sind, und bei aller Einsamkeit ihrer Vegetation und Thierwelt dennoch oft recht interessante und schöne Bilder liefern. Die vielen tiefen Buchten, mit üppiger Waldvegetation umgeben, erzeugen durch grelle Lichter und tiefe Schatten die reizendsten Bilder, die noch durch Blattformen, Färbung, Fremdartigkeit der Bäume und Gesträucher, wie z. B. Alligatoren, Wasservögel, Schlangen u., die überauswundersamen Wirkungen hervorbringen. Man wird von einem eigenenthümlichen Gefühl überfallen, wenn man sich so ganz allein auf einer dichtbewaldeten Insel im Ocean weiß; alle Träume der Jugend werden wieder wach, und Robinson Crusoe tritt lebhaft vor die Phantasie. Wenn auch die volle Ueberzeugung da ist daß keine Menschenfresser dort haufen, so malt sich dennoch hinreichend Gefahr vor unseren Augen um die Nerven aufzuregen, die noch dadurch erhöht wird daß man durch die Brandung des Oceans fortwährend an die tiefen Wasser erinnert ist welche uns umgeben.

Auf diesen Inseln wächst die Palmetto-Palme, *Chamerops palmetto*, besonders häufig, und wird für den Markt gesammelt, auf dem sie als Gemüse keine unbedeutende Rolle spielt. Der Baum dessen Früchte dick Gemüse liefert, ist jetzmal verloren, und ein Baum reicht eben hin 4 bis 5 Menschen für eine Mahlzeit zu sättigen; um aber zu dieser Größe zu gelangen, sind 20 bis 30 Jahre erforderlich, und es läßt sich hieraus leicht berechnen wie groß die Anzahl dieser Bäume sein muß den Bedarf zu decken, und sie für den sehr niedrigen Preis von 8 bis 9 Cent per Stück liefern zu können. Der Geschmack hat einige Ähnlichkeit mit jenem unserer Spargeln, ist aber viel bitterer und kann nur durch die Kochkunst gemildert werden.

Ich sah eines Mittags mit einem Freunde zu Tisch wo Palmetto-Gemüse servirt wurde, und so kamen wir auf den Gedanken zusammen eine botanische Excursion nach einer dieser Inseln zu unternehmen. An einem herrlichen Frühlingsmorgen begaben wir uns, ausgerüstet mit Fußspazierwagen, Pflanzenretorten, Kisten, Büchern und Schachteln um Insekten und Schmetterlinge zu sammeln, und jeder mit einer Doppelflinte bewaffnet um nöthigenfalls verteidigen zu können und Vögel zum Ausbalgen zu schießen, auf den Weg. Das Fußspazierwagen zwischen zwei Drahtgittern gelegt, in welches man die Pflanzen gleich an Ort und Stelle einlegt, fand ich sowohl zum Transport, sowie auch zum Trocknen am geeignetsten, weil die Pflanzen ihre Farbe weit besser erbalten wie jene welche wohl nach Hause gebracht wurden. Mit Tagesanbruch verließen wir die Stadt Savannah in südöstlicher Richtung, kamen durch viele Gompfegärten, welche vor wenigen Jahren noch dichter Wald bedeckte, und trugen eine auf Aelien neu angelegte Straße aus lauter Auenkiesen heraus, für die das spaziererfüllende Publicum der Gefeilschaft nicht dankbar genug sein kann. Man schätzte den Werth einer solchen Straße erst dann recht, wenn man sich ringsum im ganzen Lande genüßlich sieht in schönstem Sande zu waten. Die Straße führt von Savannah nach Hunterdolo, ungefähr sechs engl. Meilen lang durch lauter Wald an die Gestüte. Der prächtige in der Nähe

gelegene Kirchhof Bonaventure hat an Besuchenden sehr gewonnen, und Hunterdolo selbst, zur Zeit nur ein vereinzelt stehendes Hützelhaus am Salzwasser, wird bald zu einem bedeutenden Ort heranwachsen. Nachdem wir uns durch ein ganzes Feld voll *Eupatorium foeniculaceum* und *coronopifolium* durchgearbeitet hatten, errichteten wir den sumpphigen Wald und schlugen nun eine mehr östliche Richtung gegen den Meeresstrand ein. Die ersten Sträucher welche uns anfielen, waren 10 bis 15 Fuß hohe *Bumelia lycioides* mit sehr vornigem harten Holze, *tenax* und *lauginosus* nebst vielen gemüthlichen Pflanzen die am Wege wuchsen, wie *Erigeron canadense*, *philadelphicum*, *Kirgia caroliniana*, *Chrysozonum virginianum* zu den Compositen gehörig, *Leptocaulis divaricatus*, eine Salzenpflanze, *Helianthemum grandiflorum*, eine sehr schön blaulobende *Salvia lyrata*, *Verbena caroliniana*, eine hübsche *Polygala lutea* und *Phlox Drummondii* in allen Farben-Farbschattungen. Auch viele Pflanzen welche dem Lande nicht angehörien und sich nach und nach aus den Gärten entseuten, sowie eine große Anzahl europäischer Unkräuter hatten sich hier eingenistet und wurden wahrscheinlich unter andern Samen hieher verschleppt. Eine prächtige Rose, *Rosa laevigata*, unter dem Namen *Cherokee-Rose* bekannt, zierte den Saum der Wälder. Ihre glänzenden laugrünen Blätter, ihre großen weissen Blumen die durch einzelne Ranken oft hoch bis in die Aeste der Bäume getragen werden, schmücken den Wald. Ganz gepflanzt wird sie als Baum benutzt, und ist dann undurchdringlich für Menschen und Thiere. Wir fanden viele *Magnolia grandiflora*, Bäume von 70 bis 80 Fuß Höhe und entsprechend dickem Stamme, die aber immer vom Sturme ihrer Spitze bezaubt waren und meist ganz von *Tillandsia usneoides*, einem weissen Baummoos, überwuchert wurden. Eine äußerst malerische Gruppe immergrüner Fichten *Quercus virens* stieße unsere ganze Aufmerksamkeit und wäre würdig gewesen den Pinus eines Sandhofsmauers zu beschuldigen. Diese Gruppe stand ursprünglich auf einem Damm, der durch Zeit und Wasser weggeschwungen wurde, und nun zeigten sich die mannshohen Wurzeln 4 bis 5 Fuß über der Erde im felsamsten Gewinde zuletzt wieder in einen Stamm vereint, und gaben der Gruppe das Aussehen, als ob es viele Bäume seien welche sich zu einem Stamme vereint hätten. Der Stamm war ganz mit Moosen und Farntensütern überzogen, und die niederen bis zur Erde reichenden Aeste bildeten zugleich eine natürliche Brücke über einen kleinen Bach, den wir zu passieren hatten. Beim Ueberkreuzen des Baches sahen wir eine Menge Schlangen ihr Spiel im Wasser treiben. Mit außerordentlicher Schnelligkeit bewegten sie sich unter einander, daß man Mähe hatte dem Laufe einer einzigen zu folgen. Die Schlangen waren 3 bis 4 Schuh lang, sehr giftig und sind unter dem Namen Wasser-Moccasins bekannt. Lange ergöteten wir uns an ihrem Spiel, bis wir zuletzt dem Scherz damit ein Ende machten daß wir mit einem langen Baumstamm mehrere erschlugen, der Rest aber schon gemacht unter der Oberfläche verschwand und sich nicht wieder sehen ließ. Diese Schlange ist sehr gefährdet, denn sie beißt auch ohne gereizt zu sein, und ihr Gift soll dem der Klapperschlange wenig nachstehen. Sie ist sehr häufig dort, und ich sah ihr oft zu wenn sie Gröbste frug, mit welcher Schnelligkeit sie ihre unglücklichen Opfer erbeutet. Man hat dort ein sehr sicheres Zeichen die giftigen Schlangen an ihrem Bau folgende zu erkennen. Der Kopf ist dreieckig in Form einer Mauersteile, platt und der Hals sehr dünn. Hat eine Schlange diese Zeichen und man ist nicht wohl bewaffnet, so ist es besser nicht in ihre Nähe zu kommen. Als



Mittel gegen den giftigen Biss wird Brannntwein im Uebermaß genossen angewendet. An der fumpfigsten Stelle war der Boden nicht mit einem hohen Moir *Arundinaria macrosperma* bewachsen, welches unser Vordringen sehr erschwerte. An den tiefsten Stellen im Wasser fanden wir *Gordonia lasiantha*, ein immergrüner Baum mit schöner weißer Blüthe oft viele Fuß tief unter Wasser stehend, ebenso *Viburnum nudiflorum* mit schönen weißen Blütenblättern, 5 bis 8 Fuß tief unter Wasser; ferner *Nyssa aquatica* und *uniflora* mit sonderbar verdicktem Stamme und sehr oberflächlichen Wurzeln, die man wegen ihrer Leichtglutigkeit und schwammartigen Consistenz zu Korkstopfen an Fischnetzen verwendet, um diese über dem Wasser zu erhalten. Eine andere Art *Nyssa capitata* liefert ebare Früchte, welche in Suder eingelegt viele Ähnlichkeit mit unseren eingelegten Reinetlaubs haben und weil herum als Lederriemen unter dem Namen Ogechoe lime verwendet werden. Auf den erhöhten mehr trocknen Stellen standen *Quercus Catesbaei*, eine strauchartige Giche mit glänzendem Blatt, *Quercus pumila* und *nana* als Unterholz, *Quercus nigra*, 20 bis 25 Fuß hoch in purem Stande, *Quercus falcata*, die gewöhnlichste Giche an der Küste mit 70 bis 80 Fuß Höhe und 5 Fuß Durchmesser über dem Boden, *Quercus obtusiloba* ebenfalls sehr hoch. Diese hat nach der *Quercus virens* das härteste Holz. *Acer rubrum* mischte sich mit seinen schönen roten Samenapfeln überall unter das vielfarbige Grün und erhöhte den Reiz dieser Waldgegend. *Vitis labrusca* wuchs auf trocknen Stellen bis zu den Gipfeln der höchsten Bäume empor, ist eine prächtige Decorationspflanze, deren Schönheit im Herbst noch durch eine Menge gerüßteiger blauer Trauben erhöht wird, deren Geschmack leider ihrer Schönheit nicht entspricht, und nur von den Fischen Ansehung findet, die sie fleißig sammeln. Von den schönen Smilaxarten fanden wir *laurifolia* sehr gemein und immer an nassen Stellen, *Smilax glauca* ebenfalls häufig und *Smilax Waltherii*, die seltenste unter dieser Art. Die vorzigen jaben Ranken dieser Schlingpflanzen, welche den Wald nach allen Richtungen durchziehen, machen das Gehen äußerst beschwerlich, und bei jeder Tour kann man sicher rechnen mit einigen Löchern in den Kleidungsstücken nach Hause zu kommen. *Chamerops serrulata* kommt überall und immer gesellschaflich vor, *histrix* hingegen vereinzelt. *Cornus Florida*, ein sehr schöner Strauch mit großen weißen Blüten, ist eine Pflanze der Gegend. Das Geschlecht der Heidelbeeren ist dort reichlich vertreten, und die Beeren der meisten Arten werden von den Negern zum Verkauf gelangt. *Vaccinium myrsinites*, mit ganz kleinen Blüten und kleinen schwarzen Beeren, *Vaccinium stamineum*, ein schöner 3 bis 4 Fuß hoher Strauch mit herrlichen Blütentrauben und blaugrünen Blättern, *Vaccinium dumosum*, wird nur ein Fuß hoch mit geschlossenem trugförmigen Blüten und kriechenden Wurzeln mit aufreichtlebendem Stamme, eine sehr geruchlose Pflanze. *Vaccinium frondosum* liefert die größten und lieblichsten Früchte und kommt am häufigsten vor. *Vaccinium corymbosum* wird 4 bis 8 Fuß hoch, steht nur ganz nasse Stellen und ihre geschmacklosen Früchte reifen sehr früh.

*Vaccinium galiezans*, wahrscheinlich nur eine Varietät von *arborescens*, wird 20 Fuß hoch, war mit weißen Blütentrauben ganz überdeckt, die, obwohl sehr klein, durch ihre große Anzahl dem Baum ein herrliches Ansehen gaben. Die Früchte davon sind schlecht und werden nicht gesammelt. Auf unserem weiteren Wege kamen wir an eine Stelle im Wald, die ganz besonders mit Schlingpflanzen aller Arten überpflanzten war, und die hübschsten Bilder durch Gänzen

mit verschiedenartigen Blattformen und Grün erzeugten, wovon einige sich bis auf die Gipfel der höchsten Bäume wanden und oft bis zur Hälfte ihrer Höhe mit Blumen bedeckt wieder herunterhiengen. Ein alter Baumstamm war es besonders der meine Aufmerksamkeit in Anspruch nahm; diesen hatte sich eine *Decumaria sarmentosa* als Anhaltspunkt ausgesucht, und dieser Hand ganz weiß wie eine Säule im dunkeln Wald. Die großen weißen Blütenhölzer überzogen den Stamm derart daß von Rinde und Blättern fast nichts mehr zu sehen war. Darum diese schöne Pflanze, deren Stamm sich wie Epheu anlegt, nicht mehr als Zierpflanze in unseren Gärten verwendet wird, konnte ich mit nicht erklären.

*Gelsemium sempervirens*, voll gelber wohlriechender Blumen, *Bignonia capreolata*, letztere in voller Blüthe, entfaltete ihre schönen rothgelben Blumenglocken in den Gipfeln der Bäume, *Caprifolium sempervirens*, *Hedera quinquefolia*, *Wisteria frutescens*, mit Trauben dichtgedrängter, bläulicher Schmetterlingsblumen und ungeheurer langen Ranken, *Cissus bipinnata*, prächtigen, vielfach getheilten Blättern, aber unfruchtbarer Blüthe, waren häufig. *Vitis aestivalis* und *rotundifolia* sind längs der Gestirte die gewöhnlichsten dieser zahlreichen Familie, und besonders ist es letztere welche eine staunenerregende Höhe erreicht. An vielen Orten macht man aus der weißen Varietät, die dort Suppermong heißt und auf den niederen Inseln von North-Carolina sehr häufig wächst, Wein, den man gar nicht mit Rheinwein vergleichen kann, der aber in Ermangelung eines besseren Getränks dem durstigen Wanderer dennoch Lutsal gewährt. Es begeben sich ganze Gesellschaften zu diesem Zweck in Boeten auf diese Inseln, *campens* während der Weinlese im Wald, und leiten den Wein aus gleich an Ort und Stelle, wo er fließt mit Brannntwein versetzt wird. Des Abends versammelt sich die Gesellschaft um Feuer bei der Anstehung, und es wird geclauert, gelacht, Anekdoten erzählt und gesungen, bis zuletzt der Schlaf jeden in seine wellene Tede gemeldet zu Boden bricht, um den nächsten Tag wieder geküßt an seine Arbeit zu gehen. Die Traube ist groß, klobig, die Beeren vereinzelt, und fallen bei ihrer Reife ab, so daß sie den Boden oft ganz bedecken; die Rinde löst sich nicht wie bei den gewöhnlichen Rebstöcken vom Stamm, ist glatt und weiß gefärbt. Eine recht auffallende Schlingpflanze fanden wir, die dort unter dem Namen *Supple Jack* (*Berchemia volubilis*) geht. Diese Schlingpflanze schneidet oft die schönsten Schrauben in die Bäume, wenn sie sich um einen jungen Baum windet und dieser formlos wächst. Man findet manchmal sehr regelmäßige Schrauben um ganz dünne Stämmchen gefesselt, die dann als Spazierstöcke verkauft werden. An einer feuchten Stelle fanden wir den Boden mit einer recht hübschen Pflanze *Trillium sessile* überzogen, deren dunkelpurpurne Blüten und schön gefleckte Blätter werth wären unsere Gärten zu zieren. Eine andere Pflanze weicht durch ihre medicinischen Eigenschaften sich einiges Ansehen erworben, ist das *Podophyllum peltatum* (Mayapple oder Mandrak genannt). Die Blüten sind weiß, groß und gehören zu den Berberidaceen, die Wirkung der Wurzel ist die der Jalappawurzel. Eine größere Gattung verspricht man sich von einem baumartigen Strauch, welcher ebenfalls sehr gemein ist, und von dem man glaubt daß er die Fiebererde erzeugen werde. Es ist *Pinckneya pubens* zu den *Cinchonaceen* gehörend. Die großen rosenrothen Bracteen geben zur Blüthezeit dem Strauch ein herrliches Ansehen. Auf den erhöhten trockneren Stellen war der Wald mit *Prinos glaber* und *craesifolia*, eine Art Dintenbrett mit leberartigen Blättern, und *Myrica cerifera* als Unterholz dicht über-



jagen, durch welches wir nach vielen Mühen und endlich an den Meeresstrand arbeitsen, den wir eine Viertelstunde lang zu verfolgen hatten, bis wir die Fährte erreichten. Bei unserer Ankunft an der Fährte war Obbe eingetreten, und der Neger hatte keine Lust zu fahren. Erst mußte er den Schlüssel holen um das Boot zu lösen, und obgleich er nur einige hundert Schritte zu gehen hatte, blieb er dennoch eine halbe Stunde aus, dann waren die Ruder verloren, und das jenseitige Ufer der Insel so schamlos daß man nirgends landen konnte, und als er sich abschieden sollte neue Ruder bezurückholen, stellte er sich absichtlich so langsam und ungeschickt, daß uns endlich die Geduld riß und wir das Gefährt selbst übernahmen. Der Reel wurde tüchtig heruntergeschimpft, und wir begannen die Fahrt auf eigenes Glück.

Wir hatten in diesem Salzwasserarm, der Augustin River genannt wird, und den die Dampfer von Florida kommend durchfahren müssen, sehr starke Strömung gegen uns, und konnten nur dadurch mühsam vorwärts kommen daß wir uns hart am Ufer hielten, bis wir, eine halbe Stunde oberhalb unserer Landungsplatz angekommen, den Strom, der hier  $\frac{1}{4}$  Stunden breit seyn mochte, trugten, und so zur jenseitigen Küste gelangten, die uns aber in der That noch große Schwierigkeiten bereitete, bis wir an eine Stelle kamen, an welcher das Wasser dem Ufer so nahe kam, um nicht durch 5—6 Fuß tiefen Schlamm eine Viertelstunde weit waten zu müssen. Die ganze Insel umgibt ein breiter Gürtel von einer Wiesenart, die während der Fluth ganz unter Wasser steht, zur Zeit der Ebbe aber trocken liegt, und von vielen Alligatoren besetzt wird. Wir sahen einen wohl 12 Schuh langen Alligator vor uns aus den Winsen ins Wasser springen, waren aber mit Rudern so beschäftigt daß wir nicht schnell genug unsere Schiffsasse ergreifen konnten, ehe er verschwand. Wir hielten auch sicherlich ihm keinen Schaden zugefügt, denn die Haut dieser Thiere ist so dick daß sie keine Kugel durchdringt, am allerwenigsten aber unser Vogelgeschrot. Beim Schießen der Alligatoren sucht man ihnen mit der Kugel das Rückgrat zu brechen, sonst sind sie an wenig Stellen verwundbar. In neuerer Zeit hat man ein Mittel gefunden ihre Haut zu gerben und Stiefel daraus zu verfertigen, wodurch diese hösslichen und gefährlichen Thiere hoffentlich etwas vermindert werden. In früheren Zeiten waren sie dem Menschen viel gefährlicher als sie jetzt sind, seit sie die Gewalt des Schießpulvers respectiren gelernt haben. Beim geringen Wärmen fliehen sie ins Wasser, und sind nur in diesem Element den Babenen gefährlich, oder wenn man allein von ihnen im Schill überfällt wird. Ihre Anzahl an der Küste ist ungeheuer, und überall zeigen die niedergebückten Winsen die deutlichsten Spuren wo sie ihre trägen Körper darüber weggeschleppt haben. Eine große Anzahl Enten und Marshbühner (Podiceps) die unseren Blässhühnern viel ähnlich sehen, erheben sich lärmend von Zeit zu Zeit, ohne daß wir eins erlegen konnten, sowie auch ein Schuß auf einen schönen weißen Reiher mißglückte. Endlich hatten wir den Augustin River überstanden und fingen auf der Insel an Land. Eine große *Quercus virens* ganz in Baummoos *Tillandsia usneoides* geküllt, *Juniperus virginiana*, mit zwei Fuß Dicke über den Stamm, *Chamerops palmetta* in großer Anzahl bis zu 60 Fuß Höhe bedeckten, nebst vielen anderen Bäumen, die Insel; die *Palmetta* ist jedoch nur im jungen Zustande sehr schön, und bekommt im Alter immer kleinere Blätter. Die lahlen Stämme erheben sich hoch in die Lust und sehen durch ihre fremde Form mehr interessant als schön aus. In der Jugend hingegen ist der Stamm bis zur Erde mit großen schönen Blättern bedekt, denen man die Spigen

abschneidet, sie mit Draht einfaßt und als Fächer verkauft. *Baccharis halimifolia* und *Iva frutescens*, zwei Sträucher zu den Compositen gehörig, veredeln unsere Weiden. Die Blüthen weiß, die Blätter graciös und lederartig. Nachdem wir auf der Insel hin- und herfreuten, kamen wir auf ein altes Haus, welches einmal sehr stattlich gewesen seyn muß, dabei ein schöner Garten in ganz verödetem Zustand mit den größten Camellien die ich je gesehen, und wovon mehrere wohl 30 Fuß Höhe noch überstiegen; Myrteln, Mimosen, Oranibäume, Jasmin, Lorbeer, einige große *Cycas revoluta* und noch andere Bäume, doch alle in den Naturzustand zurückgekehrt. Nur die Art der Pflanzung im französischen Stil verrieth den Garten, der früher bessere Zeiten erlebt hatte. Argemone mexicana und alba hatten Besitz von dem Hof und Feldern genommen, und standen in voller Blüthe. Das Haus war verfallen und verlassen. Wir machten eine lange Tour um die Insel, auf der es wie ausgestorben schien, während auf dem Festland der Wald von Vögeln aller Art belebt ist. Nur Wasservögel haufen hier und nähren sich von den zahllosen Austern, welche die Küste bewohnen. Große Magnolien, *Prunus americana*, *Pinus maritima* und *longifolia* mitten in den Wiesenfeldern, und an manden Stellen hohe Ufer mit überhängenden Lebensleichen erzeugten oft herrliche Bilder durch ihre in tiefem Schatten liegenden Büdten. *Pinus palustris* fand ich auch hier nur auf den trocknen Stellen, und ich glaube daß dieser Baum seinen Namen mit Unrecht führt, da ich ihn auf feuchten Stellen nie schön und in gesundem Zustand antraf. Endlich erreichten wir ein kleines Haus am Strand von einer Negersfamilie bewohnt, welche sich von Fisch- und Austernfang ernährt, und da einige Jungen eben Strabben fingen und ich sehr ermüdet war, so schlug ich vor Strabben zu fangen um wenigstens mich Eignen zu kommen. Wir bekamen zu diesem Endzweck eine 20 Fuß lange Leine mit einem Stüd Fisch daran gebunden, das mein Freund zu handhaben unternahm. Ich erhielt ein kleines Neg an einem Stod befestigt, und mußte die Krabbe damit aus dem Wasser heben, wenn sie sich am Fisch festhielt. Mein Freund, ein geborner Amerikaner, war mit dieser Fischei und allen Vortheilen dabei vertraut, fente sein Ruder auf den Grund und sog bald eine Krabbe an die Oberfläche, deren Anwesenheit er durch die eigenthümliche Bewegung der Leine bemerkt hatte. Während die Krabbe unter dem Wasser sichtbar wurde, hob ich mein Neg unter sie, und das Ruder hatte auch die Oberfläche noch nicht ganz erreicht, als sie daselbst sahren sich, und in meinem Neg ins Boot gehoben wurde; man bedarf hiesu keiner Ansetzeln, denn die Krabbe hängt sich mit ihren freckartigen Scheren fest an das Ruder und läßt sich, so lange sie unter Wasser ist, willig hin- und herziehen. Das beste Ruder zu dieser Fischei ist ein Guhn; da sie aber so häufig sind, so fängt man sie mit jedem Fisch. Wir fingen fünf Stüd, rühten bei dieser Gelegenheit aus, und da es das erste mal war daß ich bei dieser Fischei thätig mitwirkte, so unterhielt ich mich ausgezeichnet gut. Mangel an Zeit hinderte uns jedoch daß wir nicht gleich in der Negerkütte ein paar Stüde fischen ließen, die bei viel größerem Körper und mehr Fisch fast ebenso sein wie unsere Krabbe schmeden. Eine Menge dichtbewaldeter kleiner Inseln liegen am Ausgang des Cananah-Flusses ins offene Meer, wosin sich die entlaufenen Negersklaven flüchten und versteckt halten, und vielleicht war dies auch der Grund warum unser Fährmann uns nicht überlegen wollte, weil er fürchtete, wir könnten in der Absicht gekommen seyn einen Neger zu suchen. In diesen Wiesenfeldern leben auch viele verwilderte Schweine, die sehr scheu sind, und nicht leicht ohne Hunde zum

Schutz kommen. Man findet sie immer am Meerestrand, wo sie durch Küstern und andere Seethiere Nahrung genug erhalten, und sich unter diesen günstigen Verhältnissen stark vermehren. Wir tauschten uns bei der Giderfamilie bessere Ruder ein, benutzten eine ungeheure große *Olea americana*, welche die Regierhütte bedeckte, machten uns den Führer zum Freund für einige geliebte Cigarren, und setzten zum Festland zurück um unser Boot abzuliefern und die Fährte zu begreifen.

Meine eingeklegten Pflanzen, welche ich hier zurückgelassen hatte, wurden nun wieder aufgenommen, und in dem Maße wie meine Felsflasche und Magen immer leerer ward, hatte mein Pflanzenbündel zugenommen, so daß ich für nöthig hielt strenge Rastung zu halten, und alles zu entfernen was ich in der Nähe der Stadt wieder bekommen konnte. Auf diese Weise leichter gemacht, hielten wir uns in der Nähe des Flußufers auf dem Heimwege, bis wir einen Graben in der Nähe von Deyford Plantage erreichten. Denn auch in einer anderen Gegend ein so unbedeutender Graben gar nicht beachtet würde, so ist er doch in einer so ebenen Gegend von so größerer Wirkung, und um so mehr ansehend als er durch einen kleinen Bach gegliedert wurde, der von der üppigsten Vegetation und den verschiedenartigsten Pflanzen umgeben war.

Am Waldboden fanden wir verschiedene Giden, *Liriodendron tulipifera*, *Magnolia grandiflora* und *glauca*, *Liquidambar styraciflua*, *Cereus siliquestrum*, *Halesia diptera* und *tetraptera*, *Styrax grandidentata* mit schönen weißen Blüthenrauben, *Stuartia virginica*, mit großem weißen Blüten und violetten Staubfäden, und eine Menge anderer Bäume und Sträucher mit Schlingpflanzen durchwachsen. Der kleine Bach war öfters mit Wasserpflanzen ganz überdeckt und zeigte die felsamsten Blattformen. *Orontium aquaticum* mit gelben Blütenblättern und blaugrünen Blättern, *Peltandra virginica* mit fleischförmigen Blättern, *Caladium glaucum* und Schilfpflanzen in größter Ueppigkeit. An manchen Stellen war das Wasser offen, und überhängende Pflanzen spiegelten ihre Blüten und Blätter darin, die oft von einem grellen Sonnenstrahl erleuchtet wurden, während der dunkle Hintergrund ganz in Nacht gehüllt schien. Hier fand ich ein schönes Exemplar der *Smilax Waltherii* voll rother Beeren ganz im Wasser. Am Ende des Baches, welches zugleich das Ende des Grabens war, lag die Quelle unter einer Gruppe Buchen bevor *Fagus ferruginea*, die sehr viel unsern Buchen gleichen; *Acer rubrum* war auch hier allenthalben vertheilt. Wir verließen nun den Graben, fanden noch ein großes Exemplar der *Quercus aquatica* und viele *Pinus taeda*, einen an sauberen Stellen sehr gemeinen Baum, der eine Höhe von 150 Fuß erreicht mit 3 Fuß Stammdicke, aber das festeste Holz fast ohne alles Harz besitzt. Als Buschwerk und Unterholz kommen verschiedene sehr schöne *Andromeda*-Arten dort vor, wie *Andromeda mariana* mit herrlichen großen weißen Blütenbüscheln, *Andromeda nitida*, *froudososa*, *racemosa*, *axillaris*, *ligustrina*, letztere wird 15 Fuß hoch, etc. so *ferruginea*, diese nur an ganz trocknen Stellen. *Sarcococca variolalis* mit schlauchförmigen gestielten Blüten und großen gelben Blüten. Hier sah ich einen wunderschönen Vogel von der Größe eines Starens von brennendrother Farbe mit schwarzen Flügeln, *Pyrranga aestiva*, dort Feuerroth genannt. Dieser Vogel verläßt über Winter Georgia und kommt erst im Frühjahr mit dem Colibri zurück. *Yucou dragonis* und *flammeocincta* fanden wir häufig auf unserm Wege, und eine *Orobates*, *Spiranthes*, *Neotia tortilis* mit kleiner weißer Blüte auf 2 Schuh boden

Blüthenstengel war die letzte Pflanze welche die hereinbrechende Dunkelheit noch erlaube unserer so reich gemordenen Sammlung einzunehmen. Obwohl mein Freund, viel stärker und kräftiger wie ich, mir bei weitem den größten Theil der gesammelten Pflanzen zu tragen übernahm, und wir die letzte Stunde während der Dunkelheit schon den eigentlichen Wald verlassen hatten, wo wir zwar im Sande, aber dennoch auf einem weglasslichen Terrain marschirten, so erinnere ich mich dennoch nur weniger Tage, wo mich die Ermüdung in solchem Maße erfasste, und mit wahrer Vergnügen begrüßten wir die von Gas erleuchteten Straßen von Savannah.

### Karl Andree über Zustände in den Vereinigten Staaten.

Karl Andree hat in diesem Frühjahr, welches wegen der Kriegsbegrenzungen für die Literatur wie für den Buchhandel eine Zeit des Stillstandes war, ein Werk in zwei Bänden<sup>1</sup> vollendet, dem wir sehr viele außerordentlich lebendige Belehrungen verdanken. Es ist zwar eine Sammlung räumlich sehr verschiedener Dinge, sowohl der Zustände von Nachbarvölkern, wie der Engländer und Franzosen,<sup>2</sup> entlegener Unternehmungen wie die Gaspitabahn und der Suezkanal, Beschreibungen über die innerasiatische Pforte der Briten und Russen, Gemälde von dem Handelsleben der Südländer, Streitschriften gegen die Negersklaventhropen; den meisten Stoff aber haben die Vereinigten Staaten geliefert, wo der Verfasser aus literarisch am meisten „gewandert“ ist. Es sind meistens irrigere oder verkehrte Vorstellungen in Rücksicht auf die Bevölkerung zu berichtigen sucht. Wir bilden uns gewöhnlich ein daß in einer Demokratie alles sich drape, und daß in den Vereinigten Staaten es nicht so etwas geben könne wie eine Aristokratie. Offensichtlich irrlich nicht, obgleich in den südlichen Staaten die „alten“ Familien, d. h. die Familien aus der Zeit des Freieitamples, oder wohl noch früher, aus der Zeit der „Familienallianzen“ mit braunen „Prinzeßinnen“ eine gewisse Ranguntercheidung an ihren Namen geltend machen. Im Norden aber gibt es in der Gesellschaft „exclusiv“ Kreise so gut wie bei uns, und in New-York ist bekanntlich die Straße Nr. 5 (Fifth Avenue) das Quartier St. Germain der Weststadt. Diese Ausgeschlossenheit, belehrt uns Andree weiter, wird in keiner andern Stadt so weit getrieben als in Philadelphia; in Boston, New-York und Baltimore bemerkt man sie auch, aber sie tritt bei weitem nicht so scharf hervor als in der Stadt der Bruderliebe. Hier forschen die Positionen nicht bis in das allerfeinste noch, ehe sie den einlassen welcher an ihrer Pforte klopft. Im allgemeinen wird indessen der Fremde willig aufgenommen, wenn er von respectablen Leuten empfohlen ist, und man hat in der Regel ein gutes Vorurtheil für ihn; doch in Philadelphia bedrückt ihn die

<sup>1</sup> Geographische Wanderungen von Karl Andree, Dresden 1853.

<sup>2</sup> Bd. 1. S. 68 wird man eine englische Mission zum ersten Christentag in Frankreich und zum Wiederaufbau der Centralasien sehen. Es wird dort nachgemerkt daß, wenn eine französische Armee ein solches Unternehmen wolle, nicht Genuß der Missionen entgegengebracht werden müßte, die das Volk zum Glauben anzuregen will, es soll das durch seine Feinde sein, sondern ist völlig richtig gemeint, freilich dürfte es satirisch man schreiben.

Empfehlung allein nicht, er muß ihr durch seine Person Geltung verschaffen. Ist man aber einmal innerhalb dieses gesellschaftlichen Kreises, so findet man sich reichlich entschädigt. Denn man findet in ihm Intelligenz ohne Verantriebe oder Stumpfheit, und eine sehr belebte, aber keineswegs lärmende Unterhaltung."

Doch in der Gesellschaft die jungen Damen, wenn sie von ihren „Adamen" mit sehr schönen Kenntnissen, die ihnen nichts nützen, an den elterlichen Tisch zurückkehren, die „Damen vom Hause" spielen, während die Dame vom Hause, nämlich Mamma hinter den Coullissen bleibt, d. h. von der Küche aus die Bewirtung der Gäste dirigiert, die „Frau R. R. die Ohre sich gegeben" einladen zu lassen, ist uns schon faßsam bekannt. Auch darin stimmt der Verfasser mit dem Urtheil anderer überein daß dieser häusliche Absolutismus der bei uns so harmlos „Badschächten" daraus entspringt daß die jungen Damen eine weit höhere Erziehung genießen als die Männer, diesen also sich intellectueller überlegen fühlen. Und wundert diese Erscheinung noch mehr, wenn wir folgendes Urtheil eines Engländer über amerikanische „Schönheit" bedachtlam erwägen: „In zwei Punkten steht sie unübertroffen da: in der klassischen Reinheit und Delicatesse der Gestalt, und dem vollendeten Uebnmaß und der Kleinheit von Hand und Fuß. Namentlich sind in dieser letzten Beziehung die amerikanischen Damen bewundernswürdig. Ich habe selten eine sorgfältig erzogene Amerikanerin gesehen die nicht eine kleine Hand gehabt hätte, und dem Fuß einer europäischen Dame ist nicht leicht etwas an die Seite zu stellen. Das wissen sie auch, und deshalb koletieren sie am meisten mit dem Fuß. Dagegen fehlt den Amerikanerinnen die schön abgerundete Form. Das gilt freilich nicht von New-England und den geirgigen Gegenden von Pennsylvania und Maryland; dort kann die Amerikanerin an Rundung mit den Europäerinnen sich messen; aber anderwärts und im allgemeinen hat sie etwas allzumächtig und schlaffes, zum Theil wohl deshalb weil sie körperliche Uebung und Bewegung scheut." Noch genauer beschreibt ein deutscher Arzt in New-York den anatomischen Werth des dortigen schöneren Geschlechtes: „Die Amerikanerin der Vereinigten Staaten von angelsächsischer Abkunft ist im allgemeinen, im Durchschnitt, weder durch besondere Schönheit noch Fülle, noch Bartheit oder Kraft ausgezeichnet, obgleich alle diese Eigenschaften bei einzelnen Individuen allerdings vorkommen. Wer noch daran zweifeln möchte ob in Nordamerika aus in physischer Beziehung eine neue Nationalität im Entstehen begriffen sey, der möge nur das Weib aller Classen scharf ins Auge fassen. Sie ist ein Grenzglied der Mischung verschiedener Volkstümlichkeiten der alten Welt, im Verein mit dem langsam, aber sicher und tastend schaffenden Einflusse von Boden und Klima. Das amerikanische Weib hat in seiner äußeren Erscheinung offenbar mehr nationalen Charakter als der amerikanische Mann. Die Nordamerikanerin ist weder Engländerin noch Deutsche, noch Französin oder Spanierin, sondern eine zu einer Phase zusammengeschmolzene Mischung dieser und anderer Nationalitäten mit einem aus der Mehrzahl wieder zu erkennenden Teufel, den man eben nur als den national-amerikanischen bezeichnen kann. Das Charakteristische desselben ist weder hervorragende Schönheit oder Bartheit und Weichheit, noch Fülle oder Sinnlichkeit, es ist vielmehr eine Hingebung zum Männlichen, Selbständigen, Beherrschenden, Überlegenem, ein Verberischen des Ausdrucks über die Form. Der Wuchs der Amerikanerin geht durchschnittlich mehr in die Länge als in die Fülle; mittelgroße und übermittelgroße Figuren mit mäßiger, selbst mangelhafter Fülle sind vorherrschend. Aber davon abgesehen, ist die

Körperbildung selbst untadelhaft. Das Verhältniß der Breite von Schulter zu Schulter, zu der von Hüfte zu Hüfte ist das den Schönheitsregeln der Alten entsprechende, wonach diese jene überwiegen soll, während der schöne männliche Körper die entgegengesetzten Maßverhältnisse beansprucht. Die Amerikanerin ist zur Erfüllung aller Mutterpflichten besonders tüchtig und geschickt, gebiert leicht und glücklich, und säugt drei bis viermal so lange als die Europäerin. Eine Folge der glücklichen Verhältnisse des Baues und ein besonderer Reiz der Amerikanerin ist ihre angeborene gute Haltung des Oberkörpers, ihr schonendes Bewegen der Beine und Segen der Füße, ihr hübscher Gang. Dieser ist nicht hervorleuchtend anmuthig oder kolet, wie jener der Französin, noch kraftvoll, wie bei der Änerin, aber er ist ausgezeichnet anständig, schön, selbstbewußt und würdevoll. Und dieses Merkmal finden wir durch alle Stände wieder. Die Farmerfrau, welche mit dem Büschel über den Hof schreiet, legt Beine und Hüfte ebenso anständig schön, wie die Modedame in der großen Stadt. Schon an den jüngsten Mädchen auch der ärmsten Classen kann man diese ausgezeichneten Eigenschaften beobachten; noch ehe sie tanzen gelernt haben, setzen sie die Füße wie zum Ballet, und alle ihre Bewegungen sind fein und gebildet, ohne gebildet worden zu sein. Freilich treten in Gang und Haltung vieler Frauen die Eigenschaften der Härte und des Selbstbewußtseins nicht selten allgumertlich auf Kosten der Anmuth und Weichheit hervor, während man von dem männlichen Geschlechte nicht dasselbe sagen kann; dasselbe nimmt sich entschieden unvortheilhafter aus als bei den Frauen, die viel „vornehmer" erscheinen als die Männer. Die Körper der nordamerikanischen Frauen sind in Größe und Gestalt wohl proportionirt; das Gesicht ist länglich und wohlgehaltert, die Verhältnisse sind angenehm, aber der Ausdruck ist zu vorherrschend verständig, intelligent, männlich, selbständig; und die überwiegende Mehrzahl hat zu große und in Form und Bau zu männliche Nasen. Da wo dieser „Ueberreiß der Physiognomie" sich durch Größe und Schärfe der Form bemerkbar macht, kann man das Ideal des weiblichen Schöndheit nicht finden."

Ueber eine Unart der Amerikaner beiderlei Geschlechtes, nämlich das Hinabschlagen der Nahrung (dem auch das Hinabschlagen von Getränken stehenden Fußes entspricht, der mechanische, und wir möchten sagen stütsche, Gegenstand des deutschen Jachens) äußert derselbe Arzt: „Allgemein ist die Unsitte das Essen als Geschäft, oder vielmehr als ein zwar notwendiges, aber das innerlichste Gefühl beeinträchtigendes und zeitraubendes Uebel, mit großer Hast abzumachen. Dadurch wird das Speisen nicht nur aller geistlichen Annehmlichkeit beraubt, sondern es wird auch das gehörige Rausen und Vermischen der Speisen mit der Mundschleimigkeit unmöglich gemacht; viele Verirrungen sind aber zu einer gesunden Verdauung unerlässlich, indem sie dieser nicht nur vorarbeiten, sondern nach den neueren Forschungen der organischen Chemie für gewisse Stoffe dieselbe schon beginnen. Kein Wunder daher daß — neben der Anzucht jener welche alljährlich an zu groß verichludten Wissen erkranken — bald Amerika bedenklich Geschichts am Uebel der „Dyspepsie," an Verdauungsstörungen leidet, und daß man nicht selten, selbst in sogenannt guter Gesellschaft von den launverderbenden Symptomen desselben unangenehm berührt wird. Der auffallend zeitige Verfall der Jahre, namentlich beim weiblichen Geschlechte, muß hauptsächlich dem Fehler in Nahrung und Lebensweise zur Last gelegt werden. Vieles von Ursachen liegen der fast zur Regel gewordenen Hastigkeit und Verstopfung, sowie den allgemeinen Störungen ihrer eigentümlichen Geschlechtsverrichtungen zum Grunde."

*image  
not  
available*

18 Fuß über der Erde noch  $14\frac{1}{4}$  Fuß im Durchmesser maß: „Reine Beschreibung ist im Stand einen richtigen Begriff von diesem Giganten zu geben. Ich gebrauchte 31 Schritte, drei Fuß auf den Schritt gerechnet, um den Stamm zu messen. Damit er gefüllt werden konnte, mußte ich ihn zuvor mit Brunnenbohrern durchlöchern, und beschäftigte mit dieser Arbeit fünf Leute volle 22 Tage. Nachdem der Stamm vom Stumpf getrennt war, stand aber jener auf diesem noch immer fest und in voller Gleichgewichts, und meine fünf Arbeiter hatten wieder zwei Tage nötig, um von allen Seiten her Keile einzutreiben. Dann erst gelang es ihn umzuwälzen; nach damaligem californischen Arbeitslohn kostete das Fällen dieser einen Wellingtonia 550 Dollars. In der Nähe befand sich ein anderer noch weit größerer Stamm, der vor etwa einem halben Jahrhundert durch irgendeinen Unfall umgefallen war. Eine Strede weit war er etwas höhl, und als ich mich dort befand, rieselte ein förmlicher Wasserbach aus ihm hervor. Der Stamm war über 300 Fuß lang, der Gipfel abgebrochen und, wie mir schien, durch Feuer zerstört worden. An dieser Stelle, 310 Fuß über dem Stumpf, hielt der Stamm 40 Fuß im Umfang und mehr als 12 Fuß im Durchmesser. Verschlünde von dem Baum liegen weit umher, und ich halte es für gewiß und ausgemacht, daß dieses Individuum einst eine Höhe von mindestens 450 Fuß gehabt hat. Am Stumpf misst er 110 Fuß im Umfang und 36 Fuß Durchmesser. Dieser Baumriesel liegt in einem dichten Walde von Buchannan und Lambertsfichten und noch anderen Nadelbäumen; seine Wurzeln hat an manchen Stellen 15 Zoll Dide. Die Gesamtzahl von Wellingtonien, junge und alte zusammen gerechnet, beträgt an jenem Standort nicht über 500; sie sind über eine Fläche von etwa 50 Acres verbreitet; aber an solchen riesengroßen Individuen waren nur 80—90 vorhanden. Diese eng begränzte Oertlichkeit und die geringe Menge der vorhandenen Bäume drängt mit die Ansicht auf, daß vielleicht dieser Gigant bald aussterben werde; seine Reproduktion ist ungemein langsam. Er steht noch da als ein Glied meines unsrer Tage mit einer uralten Vergangenheit verknüpft. Ich war im Mai monal dort und fand Zapfen in allen Stadien der Entwicklung; der Boden war mit Samen und Zapfen buchstäblich überset. Das Holz ist dunkelroth wie bei der Sequoia, und vom Holz sind lange Zeit beide Bäume mit einander verwechselt worden.“ Rufen wir uns daß jener den gesammten Erdkreis schänkende Baumstreck eines Amerikaners in der alten Welt unterhört gewesen wäre, denn noch steht der vielberühmte vieltausendjährige Drachenbaum bei Orotova auf Teneriffa, den sowohl die rohen Quanchen als die versierten Italiener, Normannen und Spanier, welche hintereinander die Canarien besuchten, verschont haben.

Hochstehend und erquickend sind dafür die Auszüge aus Walter Coltons californischen Tagebuche. Der Besucher kam im Jahre 1846 mit Fremont nach Californien, und erscheint uns als ein handfester Mann vom rechten Schrot und Korn. Er ist ein großer Bewunderer aller Multiplicatoren der Menschheit. Wo er von Frauen hört die vierzehn, einundzwanzig, achtundzwanzig Kinder geboren und gesäugt haben, da zieht er mit frommen Wünschen seinen Hut. Der Mann begründet sogleich ein Sonntagblatt in Gesellschaft von „Robert Empele, einem sechs Fuß hohen Kenturier, der einen Hock aus Hirschfell auf dem Leib und eine Kappe von Zuchspel auf dem Kopfe trägt, den seine Büsche so wenig als seine Feder im Stiche läßt, und der am Gesäßten flinker ist als irgendwer.“ Daß nämlich die Revacture zugleich Betreger und Bruder waren, versteht sich von selbst. Die Letztern und die Presse hatten sie aus einem alten spanischen Kloster

erbeutet, und es fehlte ihnen daher lange Zeit der Buchstabe B. Papier war auch nicht vorhanden, sondern es mußte ein kleiner Küstenschiffer seinen Vorrath an spanischem Cigarrenpapier hergeben. Als der „Mitredateur“ einige Zeit verweilt, wurde ein Matrose als Aushülfe engagirt. Eine  $4\frac{1}{4}$  Monate alte Nummer des „Zuflaues in Oregon“ die ein Jägermann nach Monterey brachte, wurde wie eine Goldgrube ausgeplündert. Die ersten Nachrichten daß am Rio de los Americanos Gold gefunden worden wäre, kamen am 29 Mai 1848 nach Monterey. „Die Leute schwärmen darüber, namentlich die Weiber, es glaubt aber niemand recht daran.“ Am 6 Juni „will das Geschwätz über Goldentdeckungen kein Ende nehmen“, so daß Colton einen Boten abschickte, der am 20 Juni Goldproben heimbrachte. „Die Leute machen alle lange Hälse. Als er das gelbe Zeug aus der Tasche zog und den Leuten unter die Nase hielt, schwanden endlich alle Zweifel; nur ein alter Mann meinte, die ganze Geschichte sey von den Panlees ausgedacht worden.“ Einen Monat später (15 Juli) „ist es mit dem tollen Goldfieber nicht mehr auszubalten.“ Mitte August sehten Goldjäger beim, die 4534, 3467, 5356, 19,000 Dollars „gegrubert“ haben. Im Sept. schreibt der Mann: „Ich gehe auch hin wo das Gold liegt.“ Was er für Beschäfte gemacht habe, erfahren wir nicht, wohl aber sah er mit eigenen Augen in dem Goldland eine Schachtel Brausepulver mit 24 Dollars, 40 Tropfen Opium mit 40 Dollars, und einem Fuhrmann gegen Roll für Willen und ärztliche Bemühungen 100 Dollars bezahlen. Am 13 November hat Colton „sich schon satt an der Goldgräberei gesehen.“ Schließen wir daher auch das Tagebuch mit folgen der Kraftstelle. Febr. 1849. Wir kommen hier in Monterey tüchtig vorwärts. Am 27sten früh zeigte sich vorn in der Bay eine geistreiche Erscheinung. Ein Schiff flueerte ohne Segel, ohne Wind und Fluß auf die Stadt zu, auf beiden Seiten von einem weißen Wogenschwall umschäumt. Es war ein Dampfer, der erste an dieser Küste! Die Ausregung war ungeheuer, die Leute fielen einander auf offener Straße um den Hals und jubelten, selbst die Schenkwirthe wurden freigebig, der Champagnerwein floß in Strömen. Ein Dampfer! Jetzt war Californiens Zukunft gesichert. Der Quaal welcher aus dem Schornstein des Fahrzeuges emporwich, bildete ein großartiges Wahrzeichen, das auf ruhmreiche Tage für dieses herrliche Land deutet.“

### Erörterungen über auswärtige Politik.

Als man im letzten Sommer von der Nachricht des Waffenstillstandes und eines Präliminarienschlusses betroffen wurde, regten sich allerorten hitzige Zweifel. Mit derselben Zähigkeit wie man vormalig einen großen Feindbesiegung zu den unwürdigen Dingen geübt hatte, mißtraute man jetzt jedem Friedenswort, welches nicht entweder die vollständige Vernichtung Piemonts oder die gänzliche Vertreibung der Oesterreicher von der italienischen Halbinsel befestigt hätte. Jene sommerlichen Zweifel haben keine geringe Rechtfertigung durch die faure Arbeit in Zürich gefunden, die früher geschlossen werden mußte ehe sie noch ihre völlige Reife erlangt hatte. Von allen Vermuthungen über das Schicksal Mittelitaliens hat sich bis jetzt nur das Eine bestätigt, daß Oesterreich es ausgehen bei der Sache des Herzogs von Modena noch zu vertreten. Mehr als alles übrige haben zu diesem Schritt wohl die



Verfassungen aus den Archiven in Modena beigetragen, welche den Herzog gegenüber dem Sieger von Solferino unrettbar bloßstellten. Auf der andern Seite haben die amtlichen Enthaltungen dem Herzog selbst in Frankreich Theilnahme und Achtung erworben, insofern es endlich geworden ist daß der Herzog, fest von seinen Grundätzen überzeugt, für sie steht, seine Krone auf's Spiel setzte und sie verlor. Die letzten letzten Franz IV und Franz V waren Typen von Fürsten aus einer längst vergangenen Zeit. Sie kannten kein anderes Gesetz als ihren Willen, jedes Hinderniß, jede Einschränkung brachen sie wo es in ihrer Macht lag. In dem kleinen Raum ihrer Herrschaft waren sie alles zu gleicher Zeit, oberste Kriegsherren, Gesetzgeber, Richter, Bevollmächtigte, und vor allen Polizeibötte. Jeder der sich sprede gegen die Ausübung solcher Rechte zeigte war ein Revolutionär, und alles was etwa andere Gedanken in dem lebenden Gewichte zu Hesse bringen konnte, erschien als Apeerei, die nicht kräftig genug bekämpft werden konnte. Jedes Zugeständnis an die alles umgefallenen Zeiten wurde verworfen, weil es den Gegnern als Schwäche erscheinen könnte. Der Herzog war seinen Unterthanen ein gestrenger Herr, aber er war gewissenhaft, er handelte nach innerlichen Grundgesetzen, im Gefühl daß er Recht thue, und war der unverwundliche Arbeiter in seinem kleinen Reich. Er entlegte die Notare welche 1849 den Anträgen ihre Dienste verweigert hatten, ihrer Aemter; er zwang einen Mörder, über den das Todesurtheil nicht gesprochen worden war, der Wittve und den Kindern eines Opfers eine Pension zu zahlen; er bemühte sich um die Erziehung der Laubstummten, kurz er war ein Patriarch und ein Polack zu gleicher Zeit, er war sogar aber besser als unsere eigenen Fürsten von hundert oder noch vor fünfzig Jahren, die ihre Landbestände nach Amerika veräußerten, oder lahmgewordene Bürgerknechte, welche aus dem Schloßplatz promenierten, wankten und unter ihrer Leibgarde streden ließen. Fürte Franz V in jeder Zeit gelebt und wäre er eines ruhigen Todes gestorben, das Volk hätte vielleicht sein Andenken durch den Beinamen des Gerechten gegriegt. Der Apfel war nicht weit vom Stamm gefallen, denn Franz IV war noch viel genauer gewesen als sein Nachfolger. Er regierte hinein bis in die Späthe der Schulen. Als J. B. einst ein Student der Medicin ein Spottgedicht auf die Länge der Collegien und die Kürze der Zusehfreuden gemacht hatte, der Autor sich aber nicht bekennen wollte, verordnete der Herzog daß alle seine Cameraden durch Jettel im geheimen abstimmen sollten wen sie für den Verfasser hielten, und daß jeder der sich der Abstimmung weigern würde, von der Schule gejagt werden sollte. Franz IV hatte ganz genau ausgerechnet wie viel Gelehrte er brauche um sein Reich verwalten zu können, und er wollte daß auch genau nur so viel Candidaten in seinem Lande wissenschaftliche Bildung genossen. Es beehrte einer besondern Beweismigung des Herzogs selbst wenn Väter oder Vornünder ihre Kinder oder Mündel auswärts erziehen lassen wollten. Unter den Bubenverboten gingen Wolington Irving's Werke, Webster's Cart XII und — Aristoteles. Der Hofmeister war nämlich dem Herzogthum durch seine „Politik“ gefährlich geworden! Nach den Ansichten Franz V gab es nur ein Mittel um die Herrschaft zu sichern, nämlich Strenge und reichlichen Gebrauch der physischen Gewalt. „Der Generalcommandant, heißt es in einer Instruction, soll wissen daß jede Abigung mit revolutionären und Aufbegehren, welche sich der öffentlichen Gewalt widersetzen und sie beschimpfen, als Schwäche und nicht als Gütlichkeit ausgelegt werden würde, daß im Gegentheil jeder Act der Strenge die Sicherheit der Truppen vermehrt, ihren Geist

verheert und ihre treuen Dienste Mir sichert.“ Man kann nicht Sprache billigen, sobald wahre Widersetzlichkeiten und wahre Beschimpfungen der bewaffneten Macht vorgelegen haben würden. Was aber der Herzog darunter verstand, lehrt ein Vorfall in Carrara, wo am 27 Sept. 1857 im Theater eine Rauferei zwischen Bürgern und Soldaten ausbrach, und einer der letztern einen Schlag erteilt obne daß der Thäter ermittelt worden wäre. Der Herzog ließ den anwesenden Lieutenant und einen Wachtmeister vor das Kriegsgericht stellen und untersuchen ob sie nicht ihre Pflichten verläumt hätten, „denn theuer müssen es die Bürger büßen so oft ein Soldat geschlagen wird.“ Was der Herzog wollte, war deutlich. Die Soldaten hätten blank ziehen und von ihrer Waffe Gebrauch machen sollen, Bewaffnete gegen Unbewaffnete! Modena war kein Rechtsstaat, weniger noch ein Rechtsstaat als sehr viele muslimanische Länder, wo der richterliche Anspruch von bindliche Kraft hat. Herzog Franz V ließ alle Mitglieder des Tribunals von Galliano ihrer Aemter entheben, und stellte sie in Modena vor eine Untersuchungsbehörde, weil sie in einem Criminalfall nicht auf Todesstrafe erkannt hatten! Eine größere politische und sittliche Verirrung eines Fürsten im 19ten Jahrhundert wird wohl schwerlich angetroffen werden! Der Monarch erscheint hier gleichsam als Empirer und Meckel gegen seine eigene Gerechtigkeit, er will das Schwert jäh nach seiner Willkür, ohne Zweifel wie es seine innere Stimme ihm rief, aber da Fürsten immer Menschen bleiben und irren können, so würde jede Bewegung mit dem Schwert zum Noth werden, wenn man nicht vorher alle Vorlebrungen getroffen hätte, die darauf berechnet sind den menschlichen Irrthum ab zu weichen und zu drängen, das heißt mit andern Worten: die eingelegten Richter wälten lassen. Uebrigens entsprang selbst diese Gewaltthätigkeit gegen den Richterstand aus ehrenhaften Antrieben und aus einem innerlichen Rechtsbedürfnis. Es haben sogleich nach der Ermordung des Grafen Anselmi unter Zweifel ausgesprochen, ob je ein Zeuge vor Gericht gegen die Mörder auftreten werde. Was man bisher aus Parma vernimmt, bestätigt diese Vermuthung. Es ist immer in Italien so gewesen daß die öffentliche Meinung mehr für den Mörder als den Ermordeten Partei genommen hat. In Modena war man natürlich schlimmer daran: ohne Zeugen ließ sich nach dem Verfahren des Inquisitionsprocesses gegen Blutschrecker nicht viel aussagen, Ochsboorne darfte man nicht einfließen, selbst wenn man von ihnen größere Schärfe hätte erwarten dürfen. Während die germanischen Völker sehr oft in den Fehler formaler Gerechtigkeit (Synagoge) verfallen, fehlt den Italienern umgekehrt alles fürliche Bedürfnis nach Verbrechen geknüt zu sehen. Dem Herzog als Geisteshorn mochte dieser Zwiespalt unerträglich scheinen, und er versetzte sich an dem Schwert selbst, das Werk den Oberrichtern in die Hand gegeben hat. Alle Urtheile des Criminalgerichtes mußten die Bestätigung des Herzogs erhalten. Man würde irren wenn man glauben wollte der Fürst habe blind drein geschlagen. Er prüfte die Akten selbst, aber daraus entsprang weder das Uebel daß eine reiche Rechtskunde wochenlang unerfolg blieb, weil der Monarch durch andere Obliegenheiten abgezogen wurde. Sonst hatten die Sprüche der Gerichte nicht die mindeste Autorität, der Herzog verfügte eines Tages „kraft seiner Oberherrlichkeit“ (di nostra auctorità sovrana) daß ein Theil der Zuchtlinge welche ihre Strafszeit überstanden hatten, noch in Bewachung bleiben sollten bis sie Pländer eines bessern Wandels gegeben und ein Handwerk erlernt haben würden, weil ihre Befreiung nur eine Folge „der allgemeinen Urtheilsprüche der Gerichtshöfe“ gewesen ist.

Bei diesen Entkältungen ist für uns nur das eine bitter: daß Oesterreich seinen starken Arm lieb für die Fortsetzung solcher antiquirten Zustände, während doch die Lombardei und Venedig nach Aufhebung der Belagerungszustände alle Wohlthaten der Reichthümer genossen. Gerade diese Interventionen in den Herzogthümern sind es gewesen welche mehr als alles übrige die österreichische Herrschaft den Italienern so verhaßt gemacht und das Wunder zu Tage gefördert haben daß sämtliche Parteien in Italien, in neuester Zeit sogar Joseph Mazzini, dem Könige Victor Emanuel hulbigen, wenigstens zu hulbigen scheinen. Es ist aber auch nichts weiter als ein Schein. Man suche in der italienischen Geschichte so weit man will, und man wird nirgendes auf republikanischen Geist auch nur einzelner Bevölkerungen stoßen, mit Ausnahme vielleicht der Lazzaroni in Neapel und der Piemontesen im engsten geographischen Sinne. Diese plötzliche Umwandlung hart gefesteter Sünden und dieses Bündniß zwischen Töbteinden hat keinen andern Sinn und Zweck, als zuerst die Oesterreicher aus Italien zu vertreiben, damit die Mäule freies Spiel haben wenn die Kugel nicht zu Hause ist. Nichts übrigens zeugt besser für eine politische Reife der Italiener als die bisherige Disziplin, die sie betreiben haben. Einigkeit macht stark, und daher schloßen sich alle Parteien fest zusammen um zunächst das eine Ziel zu erreichen, daß die Weisröde nicht mehr über den Alpen stehen. Sie hoffen daß dann auch Napoleon III durch die Consequenzen seiner politischen Rolle genöthigt sein werde seine Truppen einzuziehen und Italien sich selbst zu überlassen, woraus es dann zu seiner mittelalterlichen Vielheit, Freiheit und Schwachheit zurückkehren könne.

Nach haben wir das Friedensinstrument nicht vor Augen, aber schon wissen wir aus den Äußerungen der beiden Parteien daß die eigentliche Streitfrage, nämlich die Rückkehr der Erzherzoge, völlig in der Luft schwebt, daß ihre Rechte zwar „referirt“ werden, aber keine Intervention zu ihren Gunsten, umgeben auch keine Einverleibung der selbstgeworbenen Herrschaften von Seiten Piemonts ohne Bewilligung der Untersigner der Wiener Verträge stattfinden darf. Das ist der nämliche Zustand, wie er immer bisher gewesen ist, mit dem einzigen Unterschied daß sich jetzt ein Theil der französischen Truppen in Bewegung setzt. Schwerlich darf man dazu den Oesterreichern Glück wünschen, denn die 60,000 Mann Franzosen waren viel weniger eine Drohung gegen die abziehenden Armeecorps Oesterreichs, als daß sie zur Begünstigung des piemontesischen Überganges dienen, der Fädel mit der nachbarlichen Großmacht nie geknüpft sondern hinten aufgeführt hat, und sie von neuem auflaufen wird, weil man recht gut in Turin weiß daß im Falle des größten Waffensieges Oesterreich den Gegner nicht als Groberr behandeln darf.

Die Aussichten auf einen drohenden Congress werden nirgendes, selbst nicht in Paris mit besonderm Behagen vernommen. Das Wort Congress, sonst gleichbedeutend mit Friedenscongress, hat längst seine Nebenbeziehung eingebüßt. Es gibt auch jetzt keine Bündnisse mehr zwischen den großen Mächten, seitdem die heilige Allianz in Stücke gegangen ist. Das Bündniß der Weltmächte ist zum historischen Begriff geworden, und offenkundig sind wenigstens in den italienischen Angelegenheiten Frankreich und England nicht Cameraden. Daß die Freundschaft zwischen Frankreich und Rußland nichts anderes gewesen sey als ein Band gemeinamen Hasses gegen Oesterreich, daß aber bei dem nächsten Aufbruch der schlicht vernarrten Kirchbräute im Orient die alten Gegensätze zwischen Frankreich und Rußland, zwischen Sclavinen und Orthodoxen wieder mit einander sich reiben werden, bedarf nur der Andeu-

tung. Auf Oesterreich aber ist die Bonapartistische Anziehungskraft maßlos gewesen. Man sieht jetzt deutlich, was wir immer wiederholt haben, daß kein Bündniß zwischen diesen Mächten, daß nicht einmal eine Annäherung möglich ist. Ebenso trennt Preußen und Oesterreich das alte Mißtrauen in erneuter Macht. Welche Theile können sich auf die jüngste Vergangenheit berufen um diesen Mißhals zu nähern. Oesterreich kann sagen: du bist in der Stunde der Noth mir nicht zu Hülfe gekommen! Preußen kann sagen: du hast meine Anhalten zu deiner Rettung mit Vorwürfen gelohnt! Welche können sich darüber erbittern, daß der andere „auch jetzt noch nicht“ sein Unrecht einsteht. So vollständig aber haben die Rollen seit fünf Jahren gewechselt, daß wir jetzt die Aussichten eines Bündnisses zwischen Preußen und Rußland wie einen ersten durchbrechenden Sonnenstrahl begrüßen. Freilich werden wir auch bei dieser Wendung wieder an das dualistische Verhältniß Deutschlands und an die bittere Wahrheit erinnert, daß deutsche Mächte eher mit fremden als mit verschuldeten Staaten durch Verträge sich verbinden, allein eine preußisch-russische Allianz bleibt doch immer der erste Anfang um der continentalen Ueberlegenheit Frankreichs Widerstand zu leisten. Die allgemeine Zerlegung der diplomatischen Beziehungen welche seit dem orientalischen Krieg eintret, und welche der Uebermächtige eilig benutzt hatte um den alten europäischen Rechtszustand umzustürzen, wird mit neuen Wüthungen oder der theilweisen Rückkehr älterer Beziehungen.

Wir nun, die wir täglich die Entfremdung der deutschen Mächte vor Augen haben, fühlen am tiefsten wie spöttisch das Geschenk eines italienischen Staatenbundes von Seiten Frankreichs gemeint ist. Der Züricher Vertrag soll bleib „Zwee“ noch festhalten, aber in einer Form — behaupten die englischen Blätter — welche auf ihre völlige Antiquirung vorbereitet. Darin denken wir nun mit den Italienern völlig darin, sich die sich gegen jede „Einheit“ nach dem abförenden Muth des deutschen Bundes wehren, in einer Zeit wo den Deutschen selbst bangt wird ob der Bund bei einem Angriff gegen unbefestigte Bundesgränzen noch einigen Schutz gewähren möchte. Man denke sich nun viel schönere Concert das in einem Bundespalast zu Rom, Piemont genöthigt dem (österreichischen) Großherzog von Venedig seine Befestigungen zu garantiren, beschließen Neapel und den Papst verpflichtet bei einem Angriff gegen die piemontesischen Gränzen zum Schutz des „Erzherzogs“ auszurücken. Es ist geradezu Fohn wenn man von Paris aus den Einheitsdrang der Italiener, den man doch anerkennt und billigt, mit der Schöpfung eines abermaligen „geographischen Begriffes“ gestützt erklärt. Nicht einmal jene dürftigen Einbildung deren wir uns rühmen, nämlich eines Zollvereins, würde die Halbheit selbst sein, man müßte sich denn denken daß Oesterreich Venedig durch eine Winternaut wieder von seinem Reich abschöte, daß das Vertrauen in die Rechtschaffenheit der Zollbeamten allenfalls dieselbe wäre, daß man auf Neapel den nämlichen Zart wie auf Piemont ausbreiten könnte u. dgl. m. Was nun auch immer aus Italien werden mag, jedenfalls wird sich alles selbstsüßig gegen die Bonapartisten „Zwee“ gestalten. Es ist möglich daß der Einheitsdrang die italienischen Gemüther jetzt vollständig beherrscht, und daß sie ihm ihren landsmannschaftlichen und municipalen Geist zu opfern vermögen. In diesem Falle wird ein einiges Italien und eine letzte europäische Großmacht früher oder später gegen den Willen Frankreichs und Oesterreichs sich bilden, denn in Paris will man ja nicht die italienische Einheit, sondern den Gegensatz, nämlich einen italienischen Bundeszart, um ewig die Fane in diesen

erbloßen Bervährnissen zu behalten. Oder es tritt der Fall ein daß die bisherige Ginnmüßigkeit nur in dem gemeinsamen Haffe gegen Oesterreich bestand. Es wird sich sehr frühe zeigen müssen ob sich von Turin aus mit einem Parlament regieren lassen wird, welches aus Piemontesen, Savoyarden, Lombarden, Genuesen und vielleicht Parmesenern besteht. Ob nicht, abgesehen von den Schaittirungen zwischen Liberalen und Conservativen, in dem Parlament Parteien entstehen werden, wie die polnische auf dem preussischen Landtage, die im Grunde an nichts arbeitet als an einer Auflösung des Staates. Die Fremdherrschaft, hieß es bisher, konnten die Lombarden nicht vertragen, wir wollen jetzt Obacht geben ob sie denn auch die Einigung mit Piemont zu ertragen vermögen; davon allein hängt die Zukunft Italiens ab, und alles übrige erhält danach nur den Anschein des Nebenwichtigen.

Abwärts ist in den letzten Tagen ein einflußreicher Ballon aufgefliegen, nämlich eine Lösung bekannt gemacht worden, welche darin besteht daß man die türkische Vermittlung, oder euphemistisch die orientalische Frage, mit dem italienischen Ehas dadurch vernimmt daß man den Großherzog von Toskana mit der Krone der vereinigten Donaufürstenthümer entschädigt. Wir wissen nicht ob der Großherzog besonders begierig wäre das Erbtheil der Medici mit einem Leben der Flotte zu veräußern, selbst dann zu veräußern wenn die Flotte willig oder mit Gewalt, in Anbetracht ihrer „Känklichkeit“, auf die Schattenherrschaft jener Länder gegen klingende Münze veräußert würde. Das ungeklärte Jassy oder Bukarest, im Sommer voller Staubwolken, im Winter ein Kothbrei, mit seiner schlecht oder gar nicht erzeugten Botschaftergesellschaft, ist ein trauriger Wechsel gegen das monumentale Florenz mit seinen historischen Erinnerungen und seinen jetzt noch — quoad memore — glänzenden und geistvollen Menschen. Hier eine emsige feierlich-pompöse, marmorpalastende und strokfehlende Bevölkerung, und dort ein salbanisches, glitzerndes, halb treghedisches Gefinde! Freilich, es sind eine Million gegen fünf Millionen, aber Toskaner gegen Paladen! Ob Oesterreich mit dieser neuen Ausbesserung der Landkarte zufrieden wäre, würde davon abhängen ob die Heimfallsrede, die es auf Toskana besch, mit an die Ufer des Pruth und der Donau wandern würden. Befahren Jassy könnte man aber bekunden, daß Rußland von dieser Lösung der orientalischen Räthsel am meisten erbaut wäre. Gewiß hätten sich dann nicht die russischen Diplomaten für die rumänische Einigung und für die Hospodarenvorwahl in Transpiration gesetzt! Daran dachte ich zuletzt, als ich die Laube braten lassen, daß sie einem Orgherzog in den Wind fliegen sollte! Was Preußen zu diesem Ausgang sagen möchte, läßt sich schwer errathen. Nach solchen Vorgängen zu urtheilen würde es sich so lange freie Hand behalten, bis es möchte was die andern wollen, um sich der siegreichen Meinung anzuschließen. England wäre vielleicht diejenige Macht welche am willfährigsten auf diesen Vorfall einginge. In Bezug auf die Rumänen denkt es bekanntlich sehr schwarzgelb und sehr wenig russisch. Es möchte wohl auch einwilligen daß in Bukarest ein Orgherzog die Doppeltone trüge, vorausgesetzt daß Toskana in den sardinischen Schmelzstiel fiele. Allein gerade zu dieser Voraussetzung würde Frankreich wieder saure Gesichter schneiden, denn wenn jemals im Cabinet der Zulieren auf Entschädigungen „hinten weit in der Türkei“ genommen wurde, so geschah es damals wo ein benaparlischer Prinz, welcher die italienische Frage als Nichtigkeit bekam, noch Aussicht hatte im

Palaste Pitti Obdach zu finden. Schließlich aber müßte man nach einem solchen Streiche doch auch das Orakel des allgemeinen oder irgend einer Art von Stimmrecht befragen, was freilich, solange man es nur mit den Dejazen zu thun hätte, zu einer Sorge über den Rechenpunkt herabfallen würde.

Wird dann der nächste Congress den Streit entscheiden ob in Zukunft jemals noch Interventionen stattfinden werden oder nicht? Diese Frage hängt innig zusammen mit dem Rechte der Volkseroberungen und Volkswahlen Dynastien zu stürzen und zu stiften. Das Interventionsrecht war der Ausfluß des alten Rechtes nach den Wiener Verträgen, die unglückliche Liebhaberei der Metternichschen Zeit und eines der auf die Gegenwart „vererbten“ Uebel. Dieser alte Esch hat der lothringischen Donasie die Lombarden gestofen und getranzt Kinder scheuen das Feuer. Nichtsdestoweniger kann man noch heutigen Tages französische Truppen in Rom also in flagranti ertappen, heiß unter dem schönen Vorwand daß ihre Intervention aus latibolischer Inbrunst geschehe, und man auch fortwährend im Vatican die Excommunicationssprache höre. Wenn die Interventionen auf immer als nothwendige Dinge aus dem Völkerrath gestrichen werden sollten, so müßten sich sämtliche Potentaten beugen das „von Gottes Gnaden“ in ihrem Fürstenthum zu beseitigen. Jede glückliche Revolution müßte dem zufolge von allen übrigen Mächten anerkannt werden, da eine Verknüpfung der Anerkennung wie der Beginn von Feindseligkeiten gälte. Die Briten haben in neuerer Zeit Frankreich gegenüber nach dieser Maxime gehandelt, und die Briten sind eigentlich darin nur consequent. Ihre Dynastie ist eine gegen Gottes Gnaden, weil eine Vertreibung des legitimen Hauses der Stuarts vorausging. So weit wir uns umsehen mögen in Europa, sitzen junge Häuser auf den Thronen deren Recht von irgend einer Volkseroberung sich ableitet. Darunter zählt Portugal, England, Frankreich, Belgien, Holland, Schweden, Rußland, Griechenland. Deutschland allein ist das Reich wo noch alte Häuser ihre ursprünglichen Stammnisse inne haben. Die Welfen und das Haus Wettin sind die ältesten Herrscherfamilien in Europa. Bei uns allein ist noch das Gottesgnadenrecht in voller Kraft, und ein Dynastienwechsel in Folge von Volkseroberungen oder einer Empörung unthöricht bei einem Volke welches sich doch ehemals seine Oberkaiser durch Wahl zu geben pflegte!

In diesem Sinn gewinnt der Ausgang der centralistischen Verbindungen ein säculäres Interesse. Sowie man den Ausbruch des Volkswillens in den Stimmcapiteln über das bisherige Ansehtrecht stellt, werden künftigen Empörungen die Mittel zur nachträglichen Legitimation angewiesen. Die Ungarn besitzen dann ein Recht für ihren nächsten etwaigen Ausbruch, die kleinen Staaten in Deutschland die Formel welche ihr Bestehen in preussischer Gütlichkeit unerschütterlich bewahrt. Zu den drei älteren Völkern und Schöpfungen: Griechenlands, Belgiens, den vereinigten Donaufürstenthümern käme jetzt das vierte Beispiel durch die italienischen Herzogthümer zu. Exempla trahunt! Deutschland dürfte dann die nächste Folge von der Anziehungskraft der Gempel liefern, und der Stimmkasten würde zum siegreichen Zeiter der Zeit.

Druckfehler.

In dem Artikel über den „Vogelzug in Palästina“ (H. 6. 1818. S. 13. 15 zu lesen: im Hinge).

# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 44.

Kugzburg, 5 November 1859.

## Eine Tigerjagd in der Nähe der Capstadt.

Der südafrikanische Leopard, von den Colonisten gewöhnlich Tiger genannt, ist gut bekannt, über dem ganzen südlichen Theile des Erdtheiles verbreitet, und die Jagd auf ihn ein prächtiges interessantes Vergnügen, welches mit dem eigenthümlichen Reize der Gefahr verbunden dem Jäger Gelegenheit gibt sein sicheres Auge zu beweisen. Ohne Ursache greift das Thier selten den Menschen an, wird jedoch verwundet sehr gefährlich; seine Raubzüge sind meistens gegen die zahlreichen Schaf- und Rinderheerden gerichtet, denen es in einer Nacht vielen Schaden zufügen kann, weshalb bei seinem Erscheinen in der Nähe von den Colonisten diese ihm eifrig nachsehen. Es erreicht die Höhe von 3–3½ Fuß, und ist ein schnelles, geschmeidiges Thier, dem wegen seines scharfen Gesichtes und Gedrörs schwer beizukommen ist.

Eines Tages erfuhr ich daß sich ein paar Tiger nicht weit vom Roundhouse, einem etwa drei englische Meilen von der Capstadt liegenden Vergnügungsorte hatten sehen lassen, und da ich gern einer Jagd auf sie mit bewohnen wollte, schloß ich mich zweien meiner Bekannten an, welche beabsichtigten einen Versuch auf die Raubder zu machen. Mit guten Doppelrevolvern, 3–4 Tagen Lebensmitteln, unsern wollenen Decken und andern nöthigen Sachen wohl versehen, verließen wir in Begleitung eines Hottentotten, welcher ein kleines, lebendiges Schaf als Leihweise trug, gegen 2 Uhr Morgens die Stadt, und befanden uns bald auf dem sogenannten Kloof road, dem durch die Schlucht zwischen dem Tafelberge und dem Vörentopfe mit unerblicklicher Höhe erbauten Wege. Da es noch dunkel war, konnten wir die prächtigen Ausblicke welche diese Felsenstraße darbietet, nicht genießen; die Stadt und die Tafelberg lag noch in Dunkel gehüllt tief unter uns, als wir die höchste Stelle der Straße erreichten, wo auf der einen Seite der mächtige Tafelberg seine schroffe Seite dem Felsenfengel des Vörentopfes entgegen stellt, nur von einander durch den Kloof oder die Schlucht getrennt, an deren östlichem Abhange die Straße aus dem Felsen gesprengt und gebauet ist. Einige kleinere, vom Vörentopfe ablaufende und durch Brücken überspannte Schluchten, in deren Tiefe hinabzublicken vielen dem Schwindel Unterworfenen unumgänglich ist, überschritten wir in der Dunkelheit und kamen gegen 4 Uhr des Morgens auf dem Roundhouse an.

Hier erfuhr man wie daß sich die Tiger wahrscheinlich über den nächsten Kloof oder Schlucht nach Hout-Bay zurückgezogen hätten, nach dem sie noch in der vorhergehenden Nacht einige Schafe erwürgt und zerrissen hatten. Es war zu spät noch vor Sonnenaufgang nach ihrem Ausbaldort zu gelangen, und wir beschloßen deshalb den Tag über auf dem Roundhouse zuzubringen und gegen Abend den Vergräben zu erklettern und uns eine gute Stellung für die Nacht auszusuchen. Der uns begleitende Hottentott entschied unsere Bestimmung vollends dadurch daß er uns kund gab, er kenne jenseits des Kloofes einige verfallene Fischenbütten, denen seit Jahren kein menschlicher Fuß zu nahe gekommen war und welche uns, im Falle es ansetzte zu regnen, einiges Obdach gewähren würden. Wir forderten für uns daher ein gutes Frühstück und saßen gerade gemächlich über demselben, als ein eigener Zufall unsere Mahlzeit störte.

Ein junger Mann nämlich, welcher erst kürzlich am Cap angekommen und als Diener beim Wirthe des Roundhouse eingetreten war, trat plötzlich in das Zimmer, eine mächtige Cobra capello oder Brillenschlange in der Hand haltend.

„Sehen Sie, was ich mitten auf dem Wege vor dem Hause gefunden habe,“ sagte er zu uns unschuldigerweise, die gefährlichen Eigenschaften seines Gefangenen nicht kennend.

Beim ersten Blicke erkannten wir das giftige Reptil und sprangen erschrocken vom Tische auf. „Um Gottes willen, halten Sie das Thier fest, wo Sie es gefast haben,“ riefen wir ihm einstimmig zu, denn glücklicherweise hatte er dasselbe am Halse dicht unter dem Kopfe ergriffen und die Schlange hatte sich um seinen Arm gewickelt, nach dem sie aus der Erscharrung, in welche sie durch den kalten Nachtbau versetzt worden und in welcher sie der junge Mann gefunden hatte, erwacht war.

Mit dem Leben lehrten auch die gefährlichen Eigenschaften dieses gefährlichen Thieres zurück; sein Kopf blähte sich in die Gestalt eines hohen Kutes auf, und drohend bewegte es seine Wiskänge auf und nieder.

Die Gegenwart eines solchen Gastes im Zimmer ließ uns nicht lange Zeit zum Nachdenken, denn wir alle kannten die tödtlichen Eigenschaften des Reptils; wir baten ihn, nur so fest wie möglich zu halten und die Schlange so viel wie möglich zu erwürgen; der arme Mensch wurde schweißblä, sobald er die Natur seines Gefangenen erfuhr, und er schloß seine Hand transpirirte um den Hals der Schlange, so daß sie



ihm kein Leid zufügen konnte. Ich sprang schnell zu seinem Beistande, indem ich seine Hand noch mit dem meinen umschloß und seinen von der Reptille umwickelten Arm unterstützte, um das Zerstoßen des Thieres zu verhindern; unterdessen eilten meine Freunde, ein kleines Faß herbei zu bringen, in welches wir die Schlange lebendig, wo möglich, einstecken wollten.

Nach Verlauf einiger Minuten kamen sie damit an, und nun begann der gefährlichste Theil des Abenteuers, nämlich das Abwickeln der Schlange von unseren Armen und das Einführen derselben durch das Spundloch in das Faß. Langsam und mit großer Mühe konnten wir die Ringe der Schlange nur abwickeln und in das Spundloch einschleichen, denn das Thier, wie natürlich, sträubte sich wüthend und seine schlüpfrige Haut glitt uns durch die Finger; oft hatten wir sie bis zur Hälfte im Faße, als sie plötzlich mit Wüthenschnellen sich wend und unsere Arme umschürte, und da sie über fünf Fuß lang war, hatten wir viele Mühe mit ihr. Endlich gelang es uns, sie bis an den Hals, welchen wir noch stets trampselst mit beiden Händen umschlossen hielten, in das Spundloch einzuschieben, und nun galt es den voll Wuth und Gift aufgeblähten Kopf auszuhebeln; denn in diesem Zustand ist der Kopf bedeutend wider als der Körper. Einer von uns entleerte sich seines wüthenden Jagdmittels und legte ihn wie ein bleds Polster zusammen; wir beide, die wir den Hals der Reptille gefaßt hatten, nahmen unsere ganzen Kräfte zusammen, und gaben ihr einen solchen Druck daß sie beinahe erstickte; während das Thier noch betäubt war, zogen wir die Hände zurück, der Beistehende drückte ihm das wolene Kissen auf den Kopf, und zwangte ihn so durch das Spundloch in das Faß, worauf wir bald dasselbe verschlossen und einige kleine Luftlöcher hineinbohrten um das Erstickn der Schlange zu verhindern; unser Wilt konnte dann so leicht seinen Schaden mehr thun, aber der arme Schlangenjäger konnte doch für einige Tage seine Angst nicht vergessen.

Gegen Sonnenuntergang machten wir uns von unserem Hottentotten geführt auf den Weg, und erlitterten den mit Frostblüden und Geräusch bedekten Abgang des Kloofes. Nach einem mühseligen, einständigen Wege gelangten wir kurz nach Sonnenuntergang bei den verfallenen Hütten an, denen wir uns dicht dem Strand des Meeres folgend näherten, so daß unsere Spur durch die steigenden Fluten verworren wurde. Die Lage der Hütten ließ nichts zu wünschen übrig, wenige Schritte vom Seestrand entfernt lagen sie am stillen Fuße des Kloofes, von herabgerollten Gelsbildern und Gestrüpp umgeben, welche das kleine Thal dicht bedekten.

Die Hütten waren aus rohen Pflanzen zusammengepflegt, und seit langer Zeit hatte sie kein menschlicher Fuß betreten. Hier beschloßen wir unser Camp aufzuschlagen und auf Tigerpuren zu warten; denn wir vermutheten sie mit Recht ganz in unserer Nähe und den Platz ganz für ihren nächsten Sammelplatz geeignet. Unser Hottentott bestrafte uns in unserem Glauben, und trug das mitgebrachte Schaf mit gebundenen Füßen etwa dreißig Schritte von der Hütte, in welcher wir unser Nachquartier aufgeschlagen hatten, und legte es so daß es gut sichtbar vor uns war, sobald der Mond, welcher um Mitternacht zum Vorschein kommen sollte, aufginge. Das arme Thier hing bald an seine ihm bestimmte Rolle zu spielen, und schrie und blölte laut als es sich so gebunden verlassen sah. Vorständig luden wir nun unsere Gewehre, das eine Rohr mit einer Spigulugel, das andere mit Looprod oder Kiepsen, und so vorbereitet breiteten wir unsere wüthenden

Deden aus und legten uns auf den Boden der Hütte nieder, denn es war noch zu früh am Abend für die Thiere ihre Erscheinung zu machen. Feuer durften wir natürlicherweise nicht anzünden, und wir vertheilten uns, nachdem einer die Wache übernommen hatte, deshalb unter unser Deden, um uns gegen die ziemlich frische Nachtlust zu schützen. Unser Hottentott laurte sich in eine Oede, und sein Köcheln gab bald nach daß er im tiefen Schale lag. Es mochte ungefähr neun Uhr sein; es lag noch wach, und die Nacht war sehr kalt und dunkel; kaum konnte ich in der Finsterniß die Gestalt des wachhaltenden Fremdes, unregungslos in der Oeffnung, in der früher eine Thür gewesen war, sah, unterscheiden; doch trotz aller ängstlichen Spannung gewannen die Schlaf in kurzem die Oberhand, und unsichtbar versank ich in tiefer Schlummer.

Wie lange ich schlief, weiß ich mich nicht zu erinnern, doch plötzlich wachte mich ein leichtes Geräusch auf; ich fuhr empor und blickte um mich, der Mond schien hell über den riesigen Tafelberg herab, und die Nacht war klar, wie man sie nur in diesen südlichen Zonen sehen kann; mit schärfen Umrissen sah ich meinen Freund gegen den electischen Himmel abgezeichnet noch unbeweglich in der Thür, jedoch im tiefen Schale verenskt, sitzen, und das Schnarchen des andern ließ auf einen ähnlichen Zustand raten. Doch als sich mein Bild nach außen zu wandte, kostete er auf einer Scene, die schnell mir das Blut durch den Körper trieb und die letzten Spuren von Schläfrigkeit verjagte. Auf einem flachen, dicht bei unserer Lodpfeile liegenden Felsstück lag im klaren Mondschein ein prächtiger großer Tiger, bald das Schaf, bald die Hütte, in der wir verborgen waren, mit misstrauischen Augen betrachtend; seine Entfernung betrug nicht mehr als 20 Schritte von mir und ich konnte das Leuchten seiner Augen deutlich unterscheiden; er war noch allein und schien auf seinen Gefährten zu warten, um den Angriff auf das Schaf zu beginnen. Wie war ich in der Wuth das Thier so nahe gesehen, und mir pochte das Herz vor Freude, endlich einmal solche Gelegenheit zu haben. Das Thier lag mit der breiten Seite gegen mich gewendet, und hielt seinen Kopf, die Hütte betrachtend, frei vom Felsblock; doch wegen seiner großen Nähe konnte ich mich nur mit der größten Vorsicht bewegen, denn das geringste Geräusch hätte seine Lage verändert und die Gelegenheit wäre mir vielleicht entschlupft. Endlich gelang es mir geräuschlos mein Gewehr zu ertreiben und in Anschlag zu bringen, ohne seine Aufmerksamkeit erregt zu haben; mit Sorgfalt zielt ich ihm zwischen die funkelnden Augen, wobei ich genöthigt war meinem in der Thür sitzenden schlafenden Freunde dicht beim Kopf vorbei zu visiren, und drückte ab. Das tödtliche Kraden des Schusses in der kleinen Hütte brachte im Nu alle die andern auf die Beine, die ihrer Sinne laum Meister werden konnten; die Hütte war mit Pulverdampf angefüllt und wir waren noch nicht im Stand die Wirkung des Schusses zu sehen.

„Still, die Tiger,“ flüsterte ich den noch Betäubten zu, „wenigstens einer von ihnen.“

Alle versanden augenblicklich die Ursache und waren vollkommen munter; jeder schlug sein Gewehr an und wir warteten regungslos bis der Dampf sich verzogen hatte. Nach einigen Augenblicken ward die Aussicht klar, und da lag das Thier noch in derselben Stellung ausgestreckt auf dem Felsen; nur sein Kopf war auf seine Vorderbeine gesunken und zu seinen Füßen erstanden wir seinen Gefährten, von derselben Größe wie der liegende, wild mit dem Schweif umhergeschlagen und die Hütte mit feurigen Augen betrachtend; unter seinen Füßen



hatte er das arme sich vergebens streuende Schaf, ein doppelter Blig, ein Knack, und von zwei Augen in die Stirn getroffen, stürzte das prächtige Thier zusammen mit einem Sprung nach der Hütte zu, und war tot. Da der andere Tiger sich nicht mehr rührte, verließen wir vorsichtig die Hütte, nachdem wir unsere Flinten von neuem geladen hatten, und näherten uns dem Felsblock; der andere Tiger war tot, meine Augen war ihm durch das Auge in das Gehirn gedrungen und hatte sein Lebensaugenblicklich gemeldet. Wir durften mit unserer Beute zufrieden sein, und da wir keine Thiere mehr erwarten konnten, so legten wir uns in unsere Dedden gehüllt bis Tagesanbruch nieder, der arme, auf seiner Wache eingeschlafene Jäger sein Mißgeschick vernünftend, und mir versichernd daß ihn das Pfeifen meiner ihm dicht am Kopf vorbeischießenden Augen noch vor dem Knall der Flinten erweckt hätte. Am nächsten Morgen kehrten wir mit den beiden Tigern beladen nach der Capstadt zurück, und es wurde uns versichert daß die Thiere zu den schönsten und größten gehörten die man jeit langer Zeit gesehen hätte.

## Ueber die Rechtsgewohnheiten und Rechtsgeschichte der Sumatranen.

Durch J. M. Barbois (Lois maritimes tom. VI. Paris 1845) wurden wir zuerst bekannt mit dem alten Seerecht der Malaien in Malaka, wie es im 14ten Jahrhundert bestand. Das Journal of the East Indian Archipelago ergänzte vor einigen Jahren unsere Kenntnisse durch Mittheilung der Gesetze im Sultanat von Pischor (Südspitze von Malaka), wohn sich bekanntlich, nachdem der große Albuquerque die Stadt Malaka erobert hatte, die alte malayische Piratenherrschaft zurückgezogen hatte (S. Musl. 1856 S. 810). Einen ähnlichen Beitrag in Bezug auf die Malaien Sumatra's lieferte kürzlich die Zeitschrift für Niederländisch-Indien, <sup>1</sup> und wir finden darin die Beobachtung von neuem bestätigt, daß die Malaien mit großem juristischen Scharfsinn ihr Recht gepflegt haben, und wie ihr altes Gewohnheitsrecht streng dem kanonischen Recht des Islam, nämlich den Sagen des Koran widerstand. Für die Ethnographie ist darin ein hülflicher Zug von überwältigendem Interesse, nämlich die hohe Stellung der Frau als Rechtsobjekt. Daß sich ein Ueber der großen Völkersfamilie zu dieser hohen Auffassung emporheben konnte, welche in sich selbst aber günstigen Contrast stellt zu den Anschauungen der höchsten Culturvölker Asiens, kommt natürlich unsern Vorstellungen von der Bildungsfähigkeit der polynesischen Rassen, deren höchste Entwidlung die Völker des hinasiasatischen Archipels, Javanen, Sumatranen und Malaien im enghen Sinne erreicht haben, außerordentlich zu Hülfe.

<sup>1</sup> Legende van de afkomst der Sumatranen en van hunne instellingen, 1859. V. Aflav.

Nach der Sündfluth, welche die Malaien poetisch kiamat sengura, den „kurzen Tag des Gerichts“ nennen, verbreitete sich, so erzählt die Sage, Raab's Geschlecht unter drei seiner ältesten Sproßlinge, nämlich unter Raabab'sha Ali, von dem die Eurasper; unter Raab'sha Depong, von dem die Kraber abstammen, und unter Si Maba di Raab'sha, welcher sich nach Sumatra einschiffte und in der Nähe des Berges Merapi landete. Sein Geschlecht mehrte sich zusehends, und schon aus dieser ersten Besiedelungszeit sollen die alten Rechtsstämme: wer verwundet, muß heilen — wer schuldet, zahlen — wer tödtet, wieder aufweden. Als des Volkes an einem Plage zu viel wurde, stiegen die vier Häuptlinge des Geschlechtes auf den Merapi, und theilten die Insel nach den Himmelsrichtungen unter sich. Einer dieser Häuptlinge, Parapati, wollte vor seinem Tode seine Tochter vermählen, und warf sein Auge auf den Sohn seines Bruders Retomangonnang. Er brachte für den Bräutigam die nöthigen Geschenke mit, und als der Vater eingewilligt, nahm er den Schwiegersohn mit in sein Reich. Daher schreibt sich, sagen die Malaien, das hadat mendeschapat, das heißt das Gesetz, daß der Mann seiner Frau folge. Retomangonnang beschloß aber noch eine Tochter. Als er nun starb, wurde diese seine Universalerbin, und schloß ihren verheirateten Bruder von der Nachfolge aus, weil er bei seiner Heirat auf das Familiengut verzichtet hatte. Das Kind dieser Universalerbin war Kesse oder Nichte von dem Manne der Tochter Parapati's. Als diese starb, erbte es auch noch was ihr Onkel besaß. Daher schreibt sich das Kessen (oder Nichten-) Erbrecht der Malaien. Gewöhnlich nimmt man an daß das Kessenrecht, welches man bei so manchen Negerstämmen, bei vielen Hochstäuten in Amerika und bei den Rajen oder der malayischen Aristokratie in Indien angetroffen hat, auf einer vollständigen Abwesenheit strenger Ehe beruhe, so daß bei den größten Zweifeln über die Vaterlichkeit der Kinder nur die Nachkommen der Schwester als Familienglieder anerkannt werden können. Das Kessenrecht der Malaien beruht aber, wie wir später sehen werden, auf einer viel reinern Anschauung.

Die Malaien unterscheiden dreierlei Rechtsquellen, nämlich hadat banar, Vorschriften des Koran, hadat jang terhadat, Rechtsgewohnheiten der Voreltern, und isi hadat, Orakel der Lebenden. Obgleich die Malaien „Glaubige“ geworden sind, vermochte der Koran doch nicht das alte Recht zu verdrängen. So gilt statt des patriarchalischen Hausrechts des Orients folgendes seltsame, aber in seiner Consequenz durchgeführte Erbrecht. Die Frau ist es die sich ihren Mann durch ein Geschenk und eine Gelobnis von mindestens 144 Heller (duiten) oder einem Real erkaufte. Es giebt die Mutter der Braut in Begleitung nicht ihres Mannes, sondern anderer männlicher Verwandten, zur Familie des ermählten Brautigams. Wird ihre Werbung dort angenommen, so leitet sie zur Tochter zurück und begehrt deren Einwilligung. Ist diese erfolgt, so wird der Tag der Hochzeit, oder wie die Malaien sich sinnvoll ausdrücken, der Tag der Heimbildung des Brautigams bestimmt. Die Familie der Braut bringt ihm Geschenke und nimmt ihn mit nach Hause, wo der Priester wartet, welcher der Braut das Jawort abnimmt und das Paar dann traut. Hatte sich vorher die Tochter geweigert den Bräutigam anzunehmen, so muß ihre Familie ein Sühngeld an den Versäumten zahlen, verweigerte aber die Braut das Jawort erst vor der Trauung, so hat die Familie des Brautigams das Recht für diese Verletzung das hochzeitliche Haus rein zu plündern. Verboten sind Heirathen zwischen Ohm

und Nichte, zwischen Schwager und Schwägerin, solange die Verlöbterin durch Todesfall nicht gelöst ist, nicht verboten ist aber die Heirath zwischen Nichten und Nichten (anderen Geschwisterkindern). Mann und Frau können sich ungehindert auch gegen den Willen ihrer Familien heirathen, in diesem Falle aber wird die Frau als erbenunfähig angesehen. Ohne seine Einwilligung kann die Frau sich nicht von Manne scheiden, ausgenommen bei Verweigerung der ehelichen Dienste, wenn er eine zweite Frau heirathet, wenn er über die verabredete Zeit außer Landes bleibt, nach Mißhandlungen, bei denen Blut geflossen ist oder körperliche Merkzeichen zurückgeblieben sind. Der Mann kann zu jeder Zeit sich von der Frau scheiden. Sind seit der Scheidung 3 Monate 10 Tage noch nicht verfloßen, so kann sich das Paar wieder vereinigen, nach Ablauf von 100 Tagen aber wird ein neuer Trauungsact nöthig.

Der Mann darf nie das Kind seiner Frau verläugnen. Gehört diese auch kurz nach der Hochzeit, so muß der Mann das Kind doch anerkennen, weil man voraussetzt daß ihm die vorausgegangene Schwangerschaft bekannt gewesen sey. Selbst wenn der Mann die Frau auf Ehebruch ertappt, kann er das Kind nicht verläugnen, er mußte denn Zeugen gerufen und sich nach dem Ehebruch von seiner Frau geschieden haben. Die Mutter gilt als Stammhalterin, die Kinder ohne Unterschied des Geschlechts zählen zum mütterlichen Stamm und leben, solange sie minderjährig sind, unter der mütterlichen Gewalt.

Das Erbe welches Mutter oder Mutterbruder hinterläßt, heißt Pufela. Stirbt ein Familienvater, so erben nicht seine Kinder, sondern seine Ramanalan, d. h. Schwesterkinder. Ist die Schwester des Erblassers kinderlos, so erbt sie. Ist keine solche Schwester vorhanden, erbt die Schwester der Mutter oder deren Descendenten, sind auch solche nicht da, die älteste Frau des (mütterlichen) Stammes. Bruderkinder erben nie. Man sieht wie klar und deutlich im malayischen Recht die Vorstellung durchgebildet ist, daß das Gut zur Familie gehöre und die Familie immer nur aus den weiblichen Angehörigen bestehe. Der Erbe darf auch das Erbtheil nicht veräußern, außer in dringender Noth, denn er ist nur der zeitweilige Auswärtige des Familiengutes. Die Güter der Mutter fallen auf ihre Kinder, in Ermangelung dieser auf die nächsten Blutsverwandten, und wo diese fehlen, auf den Stamm. Man sieht jetzt den tiefen Sinn des Mythos verstehen, daß der Mann, indem er der Frau folgt, zugleich auf das mütterliche Erbtheil verzichtet. Umgekehrt sind Nichte oder Nichte verpflichtet die Schulden ihres Mutterbruders zu bezahlen, mag dieser ihnen nun etwas hinterlassen haben oder nicht. Die (muslimedamischen) Priester erkennen das Nichteerbrecht nicht an, da ja diese malayische Auffassung von Ehe, Erbe und Familie zu den Rechtsgrundsätzen des Korans paßt wie die Faust auf das Auge, aber natürlich hat ihr Widerstand das Urgebräute des Rechts nicht erschüttert.

In der Lehre vom Eigentum ist wenig auffallendes, nur daß der Urbarmacher müßer Streden Eigentumsrechte selbst gegen den früheren Eigentümer geltend machen kann, klingt etwas fremdend. Höchst ist auch die Bestimmung daß wenn ein Pächter ein Grundstück mit Obstbäumen bepflanzt, nach Ablauf des Pachtvertrages der Eigentümer ihm den halben Zeitwerth der Amelioration ersetzen muß. Auch die Lehre vom Bereich und den Indicien ist sehr roh. Bei Diebstahl gilt die Rechtsvermutung daß wenn jemand in der Abwesenheit des Eigentümers in ein Haus einbringt und dieser später etwas an seiner Habe

vermißt, der Eingedrungenen als Dieb betrachtet wird bis er einen Erlaubungsschein schenkt. Treibt sich ein Fremdling in einem Campung (Dorf) herum, ohne dem Ponghulu (Oberkeit) sich anzumelden, und es wird im Dorf gestohlen, so wird er, und wer ihn beherbergte, zunächst verantwortlich. Ertrapt ein Mann seine Frau auf frischer That des Ehebruchs, so kann er das Paar erschlagen, oder wenn er nicht so weit gehen will, verwunden. Es tritt dann Eheabscheidung ein, und die Frau wird noch mit einer hohen Geldsumme gelöst. Begeht aber eine Wittve oder eine Jungfrau Ehebruch, so wird sie das erstemal mit Geld gelöst, das zweitemal jedoch trifft sie eine barbarische Strafe. Die Frau wird ganz nackt ausgezogen und mit den Händen auf den Rücken an einen Pfahl gebunden, ihr Leib mit Honig bestrichen und große rote Ameisen darauf gesetzt, deren Stiche giftig oder wenigstens sehr schmerzhaft seyn sollen. Hat diese Marter einige Zeit gedauert, so wird das Obiect womit sie gefesselt hat, mit spanischen Pfeffer und andern äbenden Stoffen eingerieben. Mord und Todtschlag werden damit gesühnt daß der Thäter an die Familie des Erschlagenen das Beirgeld (Bangan) von 25 Thall Gold bezahlt. Das ist mit dem Rechtsgrundsatz gemeint: „wer tödtet, muß erweiden.“ Läßt sich der Thäter nicht ermitteln, so muß die Gemeinde, auf deren Grund der Mord geschah, das Beirgeld zahlen. Bei solchen Geldstrafen wird immer jeder Stamm für seine Angehörigen haftbar. Zu den wichtigsten Beweismitteln gehört der Eid. Man unterscheidet den kleinen und den großen Eid für geringfügige und für wichtige Fälle. Der letztere wird nur dadurch feierlicher gemacht daß alle Blutsverwandten des Schwörenden versammelt werden. Der Eid selbst wird vom Priester abgenommen und besteht in Verwünschungen seiner selbst und seiner Familie, während die rechte Hand auf dem Koran ruhen muß.

## Der Suez-Canal.

Als wir uns das leptomat mit dem Hundsbogen des Hrn. v. Eschsch beschäftigten (Mühl. 1858. S. 600), kamen wir zu dem Schluß: daß 1) ein Canal durch das rothe Meer die Dampfschiffahrt nach und von Indien für alle fraglichen Häfen abkürzen würde; daß 2) dieser Canal die indischen Häfen für alle Segelschiffe aus Mittelmeereshäfen abkürzen würde; daß 3) der Canal die indische Fahrt für die Segelschiffe aus atlantischen Häfen nicht abkürzen könne, sondern für diese der Weg um das Cap der natürlichen und der vortheilhaften bleibe; daß 4) eben deswegen der Welt-handel — denn das ist gerade nur der atlantische — den ägyptischen Canal nicht benutzen werde, und daß, wenn dies nicht der Fall ist, der Canal sich kaum rentiren könne. Wir schreiben: „Wenn uns jemand mit dem Vorbehalt läme 6000 Pfd. Eisen gegen 3000 Pfd. Silber einzutauschen, weil wir ja das doppelte Gewicht Metall durch den Tausch erhielten, so würden wir den freigebigen Mann hell auslachen. Oder denken wir

und folgenden Fall. Es beträgt die gerade Entfernung zweier Städte von einander eine Meile, zwischen ihnen aber liegt ein steiler Berg, und es gäbe nur zwei Wege, einen längeren von drei Meilen um den Berg herum, einen kürzeren bergauf, bergab, so würde jedermann, und namentlich jeder Fuhrmann, den längeren wählen, der im Grunde der kürzere ist. In beiden Fällen hilft sich der gesunde Menschenverstand sehr rasch; wenn aber Hr. v. Lessops verkündigt der Seevez von Liverpool nach Bombay um das Cap betrage 6000 Seemeilen, und durch den Suezcanal nur 3000 Seemeilen, so kann doch nur ein Laie den Schluß ziehen: der Weg durch den Canal müsse die Schifffahrt der Zeit nach notwithstanding um die Hälfte verkürzen. Es könnte sich vielleicht sogar finden daß ein Segelschiff um das Cap nach Bombay früher gelange als ein anderes Suez oder nur Alexandria erreicht hätte. Es gibt auf dem Meer zwar keine Berge zwischen Liverpool und Bombay, wohl gibt es aber starke Strömungen und breite Zonen günstiger und ungünstiger Winde."

Da nun das Lessops'sche Unternehmen noch immer nicht leben und nicht sterben kann, weil eine politische Intrigue in den Wörtern-Gewittern steht, so wollen wir hier wiederholt an die entscheidenden Momente erinnern. Karl Andree in seinen „Geogr. Wanderungen" (Bd. 2. S. 136), gestützt auf Bremische Erfahrungen, bemerkt: „Im Jahre 1855 fuhr das Schiff Roland, Capitän Reichel, von Bremen um das Cap nach Batavia in 98 Tagen; in demselben Jahre der Komel, Capitän Gardner, von Batavia nach Bremen in 92 Tagen. Das sind schnelle Reisen, aber der Durchschnitt für diese Fahrt beträgt etwa 4 Monate, und diese Zeit gilt im allgemeinen auch für die Fahrten nach China und Australien. Oft haben Bremer Schiffe am 126. Tage Adelaide erreicht, und um das Cap nach Mauritius im indischen Ocean sind sie schon in 79 Tagen gefahren, von Akab in Ararat, mit Reis beladen, nach 118 Tagen in der Wäse angekommen. Die Reisbauer der Fahrten von Bremen, respective von Newcastle (beides maler in der Fahrt keinen Unterschied) nach Konstantinopel, das nicht weiter entfernt liegt als Alexandria, dauerten 66, 91, 83, 96, 90, 84, 101, 91, 88 Tage; die kürzesten Reisen nahmen 59, 57 und 53 Tage in Anspruch; jene nach Smyrna 76, 70 und 67. Drei Schiffe, welche von Alexandria kamen, brauchten 134, 111 und 73 Tage; und diese letzte Reise wird in der Schifffahrtstabelle als eine besonders kurze hervorgehoben.

Man gelangt demnach aus den nordatlantischen Häfen auf der Fahrt um das Vorgebirge der guten Hoffnung eben so schnell in den indischen Ocean als nach Alexandria oder Pelusium; auf der Rückreise aus China und dem indischen Archipelagus in derselben Zeit und von Australien schneller ums Cap als nach Suez. Von Singapur bis nach Socotra legt ein Schiff bei günstigem Passat diese Strecke von 5000 Seemeilen in etwa 32, bei weniger günstigem Winde in 40 bis 42 Tagen zurück, und bedarf weiterer 6 Tage bis zur Bab el Mandeb, welche den Eingang zum rothen Meere bildet. Nach Norden hin bis zur Gruppe der Dohla-Inseln, Massawa gegenüber, hat der Schiffer nicht weniger als acht Monate den Afrik, Südwind, während im übrigen Drittel des Jahres der Schamal oder Nordwind vorherrscht. Um das 1200 Seemeilen lange rothe Meer bis nach Suez hinauszufahren, sind 30 Tage Zeit erforderlich; ein Schiff von Singapur hat also eine Reisebauer allerdingst von 60 bis 70 Tagen, bevor es an den Canal, oder umgekehrt von diesem in den indischen Archipelagus gelangt. Manche sagen, das rothe Meer sey nicht so gefährlich, wie man

es insgemein darstelle. Wir geben willig zu daß die Fortschritte welche die Schifffahrtskunst in der neuern Zeit gemacht hat, auch den Fahrten im rothen Meere zu gute kommen, und daß ein tüchtiger europäischer Seemann jetzt weniger Gefahr läuft als früher. Aber die natürliche Beschaffenheit des engen Binnenmeeres ist geblieben, und das auf so schmalen Räume bei stetigen Winden ohnehin schawerige Latviren wegen der vielen Korallenriffe doppelt gefährlich. Selbst die Franzosen können diesen Umland nicht in Abrede stellen; sie schlagen aber vor Tonnen und Baken zu legen, um die Stellen zu bezeichnen welche der Schiffer am sorgfältigsten zu vermeiden hat.

Für die Canalfahrt von Suez nach Pelusium wären 3, von dort nach einem Hafen dieses des Canals La Manche, also nach Bremen oder Hamburg, wieder 60 Tage nöthig. Ein Schiff brauchte demnach für die Reise von Singapur bis in die Älte oder Wäse ungefähr 130 Tage; wir haben aber oben nachgewiesen daß Fahrzeug aus Batavia um das Cap nach Bremen in weniger als 100 Tagen gefahren sind; die Fahrt durch den Suezcanal nach dem fernem Osten und aus demselben ist also für die atlantischen Häfen weder länger, noch sicherer, noch wohlfeiler als jene um das Vorgebirge der guten Hoffnung. Dagegen ist sie länger für viele Häfen am Mittelmeer. Aber auch nach Genua und Marseille, eine Strecke von etwa 1700 Seemeilen, bedarf ein Segelschiff von Pelusium aus 20 bis 25 Tage, nach Triest und Venedig kann es in 16, 18 bis 20 Tagen gelangen. Aber auch diese Häfen liegen vom indischen Archipelagus immer etwa 100 Reisetage weit entfernt. Schiffe welche aus Seeplätzen im westlichen Theile des mitteländischen Meeres nach Indien fahren wollen, gewinnen über Pelusium und Suez nicht erheblich an Fahrzeit, weil sie andererseits in wenigen Tagen die Straße von Gibraltar erreichen, und somit halb im atlantischen Ocean sich befinden können. Die Fahrt auf dem letztern erspart aber die Canalabgaben, und wird daher billiger seyn.

## Notizen über Ceylon.

### Der Schlangenstein der Tamulen.

Im März 1854, erzählt Emerson Tennent in seinem „Ceylon: an Account of the Island, Physical, Historical and Topographical," tritt einmal einer meiner Freunde mit einigen andern Civilbeamten der Regierung in der Nähe von Bintenne einem Fischengel-fisch entlang; da sahen sie plötzlich einen von zwei Tamulen, welche sich ihnen näherten, in den Wald rennen, und mit einer Cobra de Capello, die er an Kopf und Schwanz gepackt hatte, zurückkehren. Er rief seinem Gefährten zu, er solle ihm behilflich seyn das Thier in ihren bedekten Korb zu legen; allein während er dieß that, griff er die Schlange so ungeschickt an, daß sie ihn am Finger packte und denselben

einige Secunden lang festhielt, als sey sie außer Stand ihre Zähne wieder loszumachen. Das Blut floß, und ein empfindlicher Schmerz schien fast augenblicklich darauf zu folgen; in aller Eile aber öffnete der Freund des Leidenden sein Gewand und nahm zwei Schlangensteine heraus, deren jeder die Größe einer kleinen Mandel hatte, intensiv schwarz, sehr fein polirt und eine ungemein leichte Gusslast war. Auf jede der beiden von den Zähnen der Schlange gemachten Wunden legte er nun einen dieser Steine, die sich sehr an dieselben anfügten, und durch ihr poröses Gewebe das den Wundrunden entfliehende Blut rasch aufsaugten. Die Steine hingen drei oder vier Minuten lang ab an der verletzten Stelle, und mittlerweile rieb der Gefährte des Leidenden den Arm desselben abwärts von der Schulter nach den Fingern zu. Endlich hielten die Schlangensteine von selbst ab; das Leiden schien beendigt zu seyn; er drehte seine Finger übereinander bis die Gelenke frachten, und gieng dann gleichgültig seines Wegs. Während dieß vor sich gegangen war, nahm ein anderer Finger der Abwühlung, der herbeigekommen war, ein Stückchen weißen Holzes aus seinem Sad, das einer Wurzel gleich, und bracht es sachte nahe an den Kopf der Cobra, den diese sofort tief sinken ließ; dann hob er die Schlange unbedenklich auf, und rollte sie auf dem Boden des Korbs kreisförmig zusammen. Die Wurzel, mittelst deren er, wie er sagte, im Stande war diese Operation mit Sicherheit vorzunehmen, nannte er *Rapothali Kalinga* (die Wurzel der Schlangenschlange), und behauptete daß er sich mit demselben jedem Reptil ungefahr nähern könne. Ein andermal, es war im Jahr 1853, sagte mir Hr. Zavalliere, der Begleitersicherer von Randu, er habe einen Schlangenschwender im Distrikt, nahe bei der Stadt, eine Cobra gefangen gesehen, und nachdem sie in ihrem Schlafwinkel aufgeführt worden, habe der Mann den Versuch gemacht sich ihrer zu bemächtigen, sey aber dabei in den Schenkel gebissen worden bis Blut aus der Wunde floß. Augenblicklich wandte er den Bambu-Kalu an, der etwa zehn Minuten lang sehr auf der Wunde lag, während welcher Zeit der Mann die Wurzel, die er in seiner Hand hielt, über dem Stein hin und her bewegte, bis letzterer auf den Boden fiel. Er gab dann Herrn Zavalliere die Versicherung daß alle Gefahr vorüber sey. Hr. Zavalliere erhielt sogar den Schlangenstein, auf welchen derselbe so großes Vertrauen gesetzt hatte, von ihm, und sah den Mann später wieder vollkommen bei vollkommener Gesundheit. Die bei diesen Anlässen gebrauchten Substanzen sind jetzt in meinem Besitz, aber nicht identisch. Eine Wurzel scheint ein Stückchen des Stängels einer *Aristolochia* zu seyn; die andere ist so ausgerodnet daß es schwer ist zu bestimmen welcher Pflanze sie eigentlich angehört, indessen hat sie Ähnlichkeit mit dem viertheiligen Stengel einer *Phytolacca*-Pflanze. Glinche Arten *Aristolochia*, z. B. *Aristolochia serpentaria* von Norbamerica, sollen als ein Specificum bei der Heilung von Schlangengiften wirken, und die *Aristolochia indica* ist die Pflanze, zu welcher als einem Gegengift dem Volksglauben zufolge der Zähnehaum seine Zuflucht nimmt wenn er gebissen wird. Wahrscheinlich aber ist der Gebrauch irgend einer besondern Pflanze seitens der Schlangenschwender nur ein Vorwand oder eine Täuschung, indem das Reptil durch die entlassene Thätigkeit des Operators und nicht durch den Einfluß irgendeines secundären Mittels überwältigt wird, wobei das Vertrauen welches der vermeintliche Zauberer seinem Meister einflößt, diesen in Stand setzt furchtlos an sein Geschick zu geben, und so durch Entschlossenheit und Willenskraft zu bewirken was der Volksglaube als das Ergebnis des Zaubers und der Betäubung betrachtet. Immerhin ist es merkwürdig daß die

Eingebornen Norbamerica's, welche ohne Furcht und Zaubern eine Gefahr ergreifen, ihre Ungestirtheit einer Pflanze zuschreiben mit der sie sich selbst ehe sie die Schlange berühren, und Bruce sagt von dem Bolle von Sennar daß es die verhängnisvollen Folgen des Bisses durch das Rauhen einer besondern Wurzel und durch Waschungen mit einem Aufguss gewisser Pflanzen von sich abwendet. Er fügt bei, man habe ihm einen Theil dieser Wurzel mit der Absicht gegeben die Wunde sammt derselben an seiner eigenen Person zu erproben, allein er habe nicht Entschlossenheit genug besessen sich dem Experiment zu unterziehen. Was nun den Schlangenstein selbst betrifft, so übergab ich einen der von mir beschriebenen dem Herrn Zarabab, welcher mir als das Resultat seiner Analyse die Mittheilung machte: er glaube es sey ein Stück verholten Knochens, das vielleicht mehrmals mit Blut angefeuchtet und dann sorgfältig wieder verholzt worden sey. Den Beweis hierfür liefern nicht nur die Zellenschnitte oder Röhren an seiner Oberfläche, sondern auch der Umstand daß er beim Druck nachgibt und bricht, und innerhalb eine organische Structur zeigt. Wenn man ihn schwach erhitzt, bringt Wasser und auch ein wenig Ammoniak aus ihm hervor; und wenn er in der Luft noch höher erhitzt wird, verbrannt die Asche, und eine mäßige weiße Asche bleibt zurück, welche die Gestalt und Größe des "Steins" behält. Diese Asche kann, wie der Augenzeugen lehrt, keiner Pflanzenabfuhr angehört haben, denn sie besteht fast ganz aus phosphorhaltigem Kalk. Hr. Zarabab fügt bei daß der fragliche Gegenstand, wenn er je als schwammiges Aufsaugungsmittel angewendet worden, sich in seinem gegenwärtigen Zustande zu diesem Zweck nicht wohl eigne; allein wer vermag zu sagen welcher Behandlung man ihn unterwarf seit der Zeit in der er sich zum Gebrauch eignete, oder welcher Behandlung ihn die Eingebornen unterzogen wenn sie erwarren es dürfte sich Gelegenheit zeigen denselben zu gebrauchen?

#### Die weinenden Muscheln in Ceylon.

Bei Gelegenheit eines andern Besuchs (erzählt Hr. A. Ziemann), welchen ich in Batticaloa im Sept. 1848 machte, zog ich Ortsumbildungen ein bezüglich der Sage daß muschelartige Löwe aus der Tiefe des Sees heraus, an mehreren Stellen, sowohl ober als unterhalb der dem alten holländischen Fort gegenüberliegenden Furt, geholt würden, und von denen die Eingebornen vermuten daß sie von irgendeinem dieser Dittelschnecken eigenthümlichen Fisch berührt. Das Gerücht wurde mir in allen seinen Einzelheiten bestätigt, und man zeigte mir eine der Stellen von woher die Löwe kommen, zwischen dem Holendamm und einem Fleck welcher den Canal, zwei oder dreihundert Ellen östwärts, durchschneidet. Sie würden, sagte man, bei Nacht geholt, höchst deutlich aber wenn es fast Vollmond sey, und man schützte sie als den schönsten Löwen Löwen einer Acolbarke gleichend. Ich ließ einige Fischer holen, welche sagten sie kennen die Thatsache vollkommen, und auch ihren Wägen für das Fahren der muschelartigen Löwe stets bekannt gemein; man holt sie an der bezeichneten Stelle, aber nur während der trocknen Jahreszeit, und sie hörten auf wenn der See durch die frischen Gewässer nach dem Regen answelle. Sie glaubten, die Löwe führten von einer Muschel her, welche unter dem Namen der „weinenden Muschel“ (*urio culuroo cradoo*) bekannt sey. Ich ließ sie nach der Muschel suchen, und sie lehrten mit einigen lebenden Exemplaren verschiedener Muscheln, hauptsächlich *Littorina* und *Cerithium*, zurück. Als eines Abends der Mond aufgegangen war, nahm ich ein Boot, und begleitete die Fischer an



Ort und Stelle. Wir ruderten etwa zweihundert Ellen nördlich des Damms an dem Fortthor vorüber; dort war kein Windhauch, und kein Wellen ließ sich wahrnehmen, mit Ausnahme derer welche durch die Bewegung unserer Ruder hervorgebracht wurden, und als wir an dem erwähnten Punkt anlangen, hörte ich deutlich die in Rede stehenden Töne. Sie drangen aus dem Wasser heraus gleich den sanften Lauten einer Musikkarte, oder den schwachen Schwingungen eines Feinglases wenn man mit nassem Finger seinen Rand reibt. Es war nicht ein geböhnter Laut, sondern eine Menge harter Töne, jeder hell und deutlich an sich selbst; der lieblichste Dissonant mischte sich mit dem tiefsten Bass. Als ich das Ohr an das Holzwerk des Bootes legte, wurde die Vibration durch Leitung an Umfang höchlich vermehrt. Die Töne schaukelten auf unserer Fahrt über den See in verschiedenen Punkten beträchtlich, als ob die Zahl der Thiere, von denen sie hertrübten, an einzelnen Stellen größer sey als an andern. Ein und wieder ruderten wir gänzlich außer halb des Hörkreises der Töne; wenn wir aber an die ursprüngliche Stelle zurückkehrten, so erneuerten sie sich plötzlich wieder.

### Die Provinz Otago in Neu-Seeland.

Wir nennen Neu-Seeland zwei Inseln welche durch die von Cook entdeckte und nach ihm benannte Straße getrennt werden. Die nördliche heißt Ahina mau, die südliche Tewa i Puanaamu, oder modern: Neu-Älster und Neu-Münster. Der südlichste District der südlichen Insel Neu-Münster führt den Namen Otago und liegt zwischen dem 45 s. Breitengrade bis zur Südküste oder bis zum 47 Breitengrade. Seiner astronomischen Lage entspricht also auf der nördlichen Halbkugel etwa die Lombardet und Tyrol, nur sollte man nie vergessen das bekanntlich das Klima der australischen Erdhälfte wegen der vorwiegenden Wasserbedeutung viel kühler ist. Um nun in jenen Räumen Vorbereitungen für künftige Ansiedler zu treffen, wurde ein Vermessungsofficer F. Turnbull Thomson zu einer vorläufigen Reconnoissance und zur Auswahl eines Platzes für die künftige Hauptstadt abgesandt, der am 1 Jan. 1857 seine Sendung antrat, und der uns eine Karte über die erforschte Provinz sowie Auszüge aus seinen Beobachtungen im Journal der L. geogr. Gesellschaft in London mitgetheilt hat. Die Provinz wird durch vier parallele Flüsse, die von Norden nach Süden strömen, in vier Thäler getheilt, welche wiederum durch starke Höhenzüge getrennt werden, und am Fuße von Weirgen endigen deren Gipfel sich 4000, 5000 und 6000 Fuß hoch erheben. Die neue „Hauptstadt“ Invercargill soll an den Rand eines schönen Hafens oder eines Meluarius verlegt werden welches Neu-River genannt worden ist. Der größte Küstenfluß der in dieses Meeres mündet ist der Oreti. Seine Ufer sind mit hohen Reizen geschmückt. „Bei der Fahrt auf dem Oreti erschloffen sich Landschaften die sehr viel Ähnlichkeiten mit der baumlosen östlichen Pflanzengruppe in den Gefilden tropischer Gewässer hatten. Waldstreden

wuchsen mit Grasflähen. Wo der Frost herrscht breiten die Schwarze und Weisstannen geräumig ihre Arme aus, zu deren Oviensfarbe die Manuka, jetzt in voller Blüthe, einen muntern Gegensatz bietet, während die einheimische Klageweide durch ihre anmuthig auf den ruhigen Wasserpiegel gesenkten herrlichen Zweige den Eindruck erköbt.“ Nicht wenig heimlich wird die Gegend durch den Gesang zahlreicher Singvögel und belebt durch Gesellschaften von Wasserglögeln, welches noch so wenig mit dem Menschen bekannt geworden ist, daß sein Erscheinen die Thiere nicht beunruhigt. Zu Herbsthochzeiten kam ein Vogel herbeigehüpft den man das Neuseeländer-Rothkehlchen genannt hat, weil es dem europäischen an Gestalt gleicht, während sein Gefieder nur grau auf der Brust und schwarz auf dem Rücken ist. Das trauliche Thier ist durch glänzend schwarze Augen ausgezeichnet, und unterhielt die Reifenden nicht wenig dadurch daß, so oft einer pfliff, es sein kluges Auge ohne Besorgniß nach dem Urheber des Lautes lehrte, als hätte der Ton seine besondere Neugierde erregt. Die Wälder selbst sind durch Kletter- und Schlingengewächse, durch schwarze Orchideen und Gartenkauter fast so häufig wie die tropischen. Die Grasfluren dagegen versprechen für die Viehzucht goldene Tage. Man traf dort bereits auf einen Hirten, der seit drei Wochen nur die anregende Gesellschaft seiner Kühe genossen hatte, und daher mit Heißhunger sich auszulauern begann. Weiter binnenvärts begegnete man einer anziehenderen Erscheinung, dem Tui oder Pastorenvogel. „Dieser gefiederte Einwohner setzte sich dicht neben uns auf einen Baum, halb unterdrückte Töne und dazwischen raute und gepresste Seufzer ausstößend. Gegen diesen Monolog erhob unser Hund leidenschaftliche Einsprache, doch fuhr der Pastor, der sich außer Gefahr wußte, mit Seelenruhe in seinem Selbstgespräch fort. Dieser Vogel ist voller Seltsamkeiten. Vom Schiel bis zu den Füßen ist er in schwarze Federn eingehüllt, die ihm einen ersten priesterlichen Anstrich geben. Um die sterilen Neugierigkeiten zu vollenden, besitzt er noch unter dem Arm zwei weiße Federn. Die Parodie wird aber vollständig, wenn er seine starken Kehlaute hören läßt. Der Baumzweig dient ihm als Rangel, er hebt declamierend seine Klause, er schüttelt den Kopf, neigt ihn bald rechts, bald links, als wollte er dieses für diesen und jenes für jenen bemerkt haben. Dann bei wachsender Leidenschaft zieht er sich zusammen und läßt seine Stimme zu einer Stärke anschwellen, um Schläfer damit aufzuwecken.“

Nur an einer einzigen Stelle wurde man von Molliten und von Fliegen belästigt, welche letztere die milgenommenen Fleischvorräthe verdarben. Man entschädigte sich dafür mit Mäken, die auf eine höchst unangenehme Art gelangen werden. Die Angewiesene wird aus den rohen Stengeln einer Blachart zusammengeknüpft, an das Ende ein Stüd gelacktes Fleisch gebunden und mit der Schnur versenkt. Hat der Kal den Acker verschluckt, so läßt er sich daran ohne Schwierigkeit aus dem Wasser ziehen. Scharfsinniger noch ist die Art wie die Maoris die Eingebornen den Kal fangen. Es geschieht dies mit cylindrischen Rohrgeflechten, in welche man Fleischstücke, Würmer oder selbst Käl als Köder steckt, und in welche hinein ein schönreihnartiges Loch führt, das sich nach innen zu verengt, so daß der Kal wohl bequem hinein, aber nicht wieder herauszuschlüpfen kann.

Am Ende des Monats wurde Campbelltown wieder erreicht. Diese „Hafenstadt“ besteht vorläufig aus fünf Gebäuden, nämlich dem Zoll-

<sup>1</sup> Der Verfasser schreibt durchgängig Maori, wie wissen nicht, mit welchem Recht.



haus, dem Gefängniß, dem Hefeinehmerhaus und zwei Hütten. Die „Stadt“ liegt an einem bequemen Hafen der Joveaup-Strasse oder der Meerenge zwischen dem Fesseland New-Munster und der südlichen kleinen Insel Waiara, auch New-Einfiler oder Stewart-Insel genannt. An die Nordspitze der letzteren schmiegt sich das kleine „Stodisch-Giland“ (Codfish Island), dessen steile Felsennände vom rollenden Ocean bespült werden, und wo nur ein schmaler Landungsplatz für Boote vorhanden ist. Diese Insel wählten die ältesten europäischen Ansiedler, nämlich die Walfischfänger, als Kufenshalt, weil sie dort gegen die Lüste der wilden Maori von Canton-Inland und Huabusi, zweier Inselchen an der Südlüste der Hauptinsel, geschützt waren. Beide trugen damals noch eine Bevölkerung von 3–4000 Köpfe. Diese Insulaner hatten selbst wieder von den starken Stämmen im Norden durch gelegentliche mit Wern, Elaventraub und Menschenfleisch verfeinerte Ueberflüsse zu leiden, weshalb sie auch das Fesseland verlassen und auf die Inselchen sich gerettet hatten. Nur gelegentlich fuhren sie nach der Hauptinsel hinüber, um Walfischbühnen, Walfische, Haie und andere Thiere zu jagen. Die Europäer auf der Stodisch-Insel zählten 100 Köpfe, und da sie von Zeit zu Zeit mit den gepriesenen Mitteln Labal und Kum versehen wurden, so besaßen sie die Mittel knaackbare Häuptlinge und ihre Stämme sich bis zu dem Grab zu befremden, daß die Häuptlinge selbst die Reize ihrer braunen Töchter den Ansiedlern in den Kauf gaben, und daß rasch ein Mißlingsgeschlecht aufwuchs. Nach und nach wurden Maoris und Europäer so vertraut, daß sie, sich durch gegenseitiges Bündniß gestärkt fühlend, ihre Inselchen verließen und an den Küsten der Hauptinsel eine Anzahl Niederlassungen gründeten, die in höchster Blüthe standen, so lange die Walfischjagd sich flott betreiben ließ.

Die Thiere wurden aber in kurzer Zeit völlig ausgerottet, und gleichzeitig mit dem Verfall des Gewerbes begann auch die einheimische Bevölkerung schaarenweis dahinzuschwinden. Mehr als zwei Drittel sollen dem Ausbruch der Malaria erliegen sein. Andere Volksleiden wurden ebenfalls heimisch, und eine nicht geringe Anzahl erliegt jetzt Lungenleiden, so daß nur noch etwa 400 Eingeborne übrig sind welche das Huabusi-Inselchen bewohnen, während Centro-Inland schon völlig ausgepöbten ist. Sonst sind noch ein paar Duzend Maoris in den Küstenniederlassungen an den Felsmündungen zerstreut, und etliche bewohnen die Stewart-Insel. Die Walfische die nicht erlegt worden waren, haben, der ewigen Nachstellungen überdrüssig, jene Gewässer verlassen, und wo man sonst ein Duzend gleichzeitig in einer Bucht spielen sah, bleibt jetzt alles öde. Sämmtliche Europäer die kein Band an den Boden knüpfte, verließen den unbankbar erworbenen Schauplatz um ein anderes Brod aufzusuchen; diejenigen aber welche in Diago zurückgeblieben wurden, führten ein dumpfes Dasein, indem sie sich von der Arbeit ihres Maorigenossen ernährten, welches für seinen weißen Herrn und Meister Korn und Kartoffeln baute. Der gelegentliche Aufenthalt eines amerikanischen oder australischen Walfischjägers verschaffte ihnen Kleider, Labal und Kum gegen Kartoffeln und frisches Schweinefleisch, woran man stets Ueberfluß besaß. So war der Zustand der ältesten Ansiedlungen bis zum Jahre 1855, wo das Land von den Eingebornen gelaufen und dem Ackerbau geöffnet wurde. Bei seinem letzten Besuch am Jacobs-River fand der Verfasser schon großen Ueberfluß an Bequemlichkeiten und einen gewissen Wohlstand. Die Bewohner, Maori wie Europäer, waren wohl versehen mit selbstgebauten Weizen- und Kartoffelfeldrädern. Die Kermern hatten zahlreiche Vorstevieh in ihren Einfriedigungen und Fische in Fülle, wenn sie sich mit dem

Jangen abmühen wollten; die Wohlhabenden aber besaßen große Herden von Hornvieh und Schafen, die reichliche Grasnahrung rings um die Dörfer fanden. Diese Fülle wird fast maßlos erworben, denn der Ackerbau beschränkt sich nur im Pflanzen und Ernten, während die Zwischenzeit völlig frei bleibt. Zu beständiger Arbeit sind die Bewohner nicht aufgeleitet oder nicht geübt, denn sie rühnen sich höchstens noch wenn es eine Walfischjagd gibt, oder zum Fische, oder zum Schöpfvögelfang. Sonst ist der Maori ein großer Herdeleiebhaber und weiß vorzüglich die Wertsachen für Wettrennen auszugeben. Der erwähnte Schöpfvögel lebt an der See und besucht die kleinen Inselchen um Siemans-Inland. Sein Fleisch wird von den Eingebornen als Nahrung hoch geschätzt. März und April, also der australische Herbst, ist die Jahreszeit für die Jagd. Nur die Jungen werden gefangen, entweder indem man sie aus den Höchern herausgräbt, wo sie die Hanne versteckt hat, oder indem man sie mit Hundstuden des Nachts, wo sie von der Hanne nach dem Meeresufer gelockt werden, zusammenreiben läßt. Zu jener Zeit soll der junge Vogel fett sein „wie eine gefüllte Butterbrot.“ Das Fett wird zur Jagdbeize in Töpfen oder Kesseln ausgeschmolzen, das Fleisch aber entweder eingefahren oder in Säcken aus Seetraum aufgehoben, die man mit dem Schmalz der Thiere ausfüllt. Den Europäern schmeckt das Fleisch zu rangig und ist zu widerlich fet, die Eingebornen aber und die ergrauten Ansiedler wissen es nicht hoch genug zu preisen. Am Jacobs-River haben die Maori englische Leinwand angelegt, und wenn man sie und da noch ein Gewand aus Fische sieht, so geschieht es aus Mißbilligung der Neuerungen und zu Ehren der alten Sitten. Die Hütten der Eingebornen sind völlig nach europäischer Art mit Bretterwänden und einem Strohdach oder Schindeldach aufgeführt. Der Schornstein, der mit Lehm bekleidet ist, fällt einen Winkel des einzigen Gemaches, wo die Schamhaftigkeit des Nachts nur von der Dunkelheit einige Schonung genießt. Die Plage dieser Kasse sind die Fische, so daß unser Verfasser oft einen Regenbimmel aus Obdach einer solchen Hütte vorzog. Die Eingebornen betonen sich äußerlich zur christlichen Religion, während heimlich viel von dem alten Heidentum fortbestehen mag. Von den alten wilden Maoris sollen dann und wann noch einige herumirrende Gespenster gesehen werden. An der Westküste wurden in Höhlen Schädel und Gebeine, Gewänder aus Fische und Angelbälde aus Knochen von ihnen gefunden. Die ältesten Leute der jahren Maoris wissen sich nicht mehr der Ankunft der Europäer zu entsinnen. Bei Thompsons Sund dagegen lag das Wrack eines Schiffes, welches als Denkmahl einer Schandthat dient, die folgendermaßen erzählt wird. Das Fahrzeug war hauptsächlich mit Lascaren (Ginbu-Seefahrern) bemannt und auf der Reise zurückgekehrt. Der Capitän ließ es daher bei einem Inselchen auf den Strand laufen und die Boote ausfahren, auf denen er mit den europäischen Matrosen Ebnen errichtete, während die Lascaren dem Hungertode allmählich erlagen, und ihre Gebeine, nach allen Richtungen zerstreut, heute noch in der Sonne bleichen.

## Ueber die Cultur des Maulbeerbaumes und die Zucht der Seidenraupe.

Zwei Arten von der Gattung des Maulbeerbaumes (*Morus L.*) sind es, deren Blätter zur Nahrung der Seidenraupen dienen. Die eine liefert die des weißen, die andere die des schwarzen Maulbeerbaumes; beide lassen sich leicht durch die Gestalt ihrer Blätter, sowie durch die Farbe ihrer Früchte von einander unterscheiden. Die eine hat schief, bergförmige, glatte Blätter und eine weiß gefärbte Frucht, die andere bergförmige, raube Blätter und eine schwarzrote Frucht, die ihres angenehmen Geschmacks wegen häufig genossen wird. Die Beeren des weißen Maulbeerbaumes schmecken zwar süß, aber zugleich auch saß; durch das Trocknen verlieren sie jedoch diesen Beigeschmack. Auf diese Weise behandelt werden sie aus ihrer Heimath weit und breit verendet.

Beide Arten des Maulbeerbaumes wachsen ursprünglich in Syrien und Persien wild, und namentlich sind es die an die südlichen Gestade des persischen Meeres gränzenden Provinzen des leipgenannten Reiches, besonders Schilan, in denen sie vortreflich gedeihen. Man pflanzt die Sträucher in Reih und Glied, ziemlich enge jedoch, so daß ein Mann bequem zwischen ihnen hindurchgehen kann, und läßt sie nicht viel über sechs Fuß hoch werden, damit man alle Zweige ohne besondere Mühe ergreifen und die Blätter von ihnen abschneiden kann. Die Blätter von beiden Arten scheinen sich gleich gut zur Nahrung für die Seidenraupen zu eignen, und keine von der andern den Vorrug zu verdienen.

In der Provinz Schilan, in welcher der Seidenbau außerordentlich schwunghaft betrieben und eine so große Masse von roher Seide alljährlich gewonnen wird, daß ihr Werth sich auf mehrere Millionen Dollar beläuft, nimmt man im Frühjahr, wenn die Maulbeerbäume auszuf schlagen anfangen, die im Jahr vorher von dem gemeinen Seidenpflücker, *Bombyx mori* — welcher bekanntlich in die Abtheilung der Raupenfalterlinge oder Phalänen gehört — gelegten Eier, welche man den Winter an einem kühlen Orte aufbewahrt hat, damit der Embryo in ihnen sich nicht zu früh entwickelt, schlägt sie in baumwollene Tücher ein und trägt sie 1—2 Tage lang an den wärmsten Theilen des Leibes, in der Regel am Rücken oder unter den Armen. Hernach bringt man sie an einen Ort von einer gleichmäßigen Temperatur, die am besten 20° R. beträgt und nun schlüpfen, nach etwa 8—14 Tagen, die jungen Raupen aus, welche in 40—50 Tagen zur vollkommenen Ausbildung gelangen und sich allmählich einspinnen. Die ersten 10 Tage füttert man sie mit den zartesten Blättern, welche sich an den vorjährigen Trieben der Maulbeerzweige entwicken, und breitet dieselben auf mit Papier belegten Trockenherben oder siebartigen Körben aus; die nächsten 10 Tage werden sie täglich zweimal mit jungen Blättern gefüttert, und dann wieder 10 Tage täglich dreimal, ohne besondere Auswahl der Blätter. Im südlichen Deutschland, Frankreich, sowie in Italien hält man diese Fütterungsweisen nicht ein, vielmehr gibt man den Seidenraupen zu jeder Tagesstunde frische Maulbeerblätter, wobei man jedoch darauf zu achten hat, daß sie nur im trocknen Zustande verfüttert werden. Ueberhaupt ist die größte Reinlichkeit bei diesem Geschäft zu beobachten.

Den Erfahrungen zufolge, welche man in Schilan sowohl als auch in andern Ländern, wo flarter Seidenbau getrieben wird, gemacht hat, sollen plötzl. eintretende Gewitter, wenn die Seidenraupen im Einspinnen begriffen sind, einen sehr nachtheiligen Einfluß auf diese Thiere ausüben, sie stämmen und tödnen sich, machen convulsische Bewegungen und sterben; doch gibt es noch viele andere Ursachen ihres Todes.

Wien 1859. Nr. 45.

so daß die Zucht der Seidenraupen eine höchst preläre ist, und der Seidenbau ebenso unsicher erscheint wie der Weinbau.

Wenn die Raupen sich eingesponnen haben, so bilden sie um sich herum ein Gespinnst, welches man das Cocon nennt. Es hat eine elliptische Gestalt, beßigt die Größe eines kleinen Laubeneies und erfordert zu seiner Vollendung einen Zeitraum von 3—5 Tagen. Die größten und am vollkommensten ausgebildeten hebt man auf und legt sie zurück, um aus ihnen die Schmetterlinge zu erzielen, welche die Eier legen sollen, die späterhin neue Seidenraupen ins Leben rufen.

Dieserjenige Cocon, aus welchen die Raupen ausgetrocknet sind, lassen sich zwar auch zu Seide ausspinnen, aber sie geben im allgemeinen ein nur schlechtes Product, und bloß Seidenstoffe von geringem Werth können daraus angefertigt werden; die andern Cocons, aus denen die Schmetterlinge nicht auskriechen sollen, sammelt man ein, legt sie in hölzerne Käster und übergießt sie mit kochendem Wasser, um die im Cocon stehende Puppe zu tödten. Hernach beginnt das Abbaspeln der Seide, ein Geschäft welches man zu jeder Jahreszeit vornehmen kann, und wobei man sich bald größerer, bald kleinerer Hülfe bedient.

Diese gewonnene Seide beßigt ein verschiedenartiges Ansehen, die beste hat neben einer schönen weißen Farbe einen lebhaften Silberglanz, welche beide Eigenschaften außer für die persische auch für die chinesische Seide bezeichnend sind. Es gibt aber auch gelbe Seide, welche dennoch sehr gut seyn kann, denn das gelbe Pigment läßt sich durch die Weiche ohne besondere Schwierigkeit beseitigen. Eine solche Farbe bemerkt man vorzugsweise an derjenigen Seide, welche in den persischen Provinzen Schilan und Mascheran gewonnen wird.

Italien war jezt tie früher nach dem Vaterland und der ursprünglichen Heimath der Maulbeerbäume, so auch jezt nach dem der Seidenraupen, so werden wir, in Folge der jüngsten kritischen Nachforschungen, nach zwei großen Völkern gebieten hingewiesen, nämlich nach Indien und nach China. In beiden finden wir die Seidenraupe vor, theils wild in den dortigen Maulbeermäldern lebend, theils in den Wohnungen der Menschen oder in eigens dazu errichteten Gebäuden künstlich erzogen. Schon in den frühesten Zeiten finden wir daß man in beiden Ländern sich mit dem Seidenbau beschäftigt hat, und daß solcher für ebenso ehrenvoll als gewinnbringend angesehen wurde; in beiden sind die aus der Seide angefertigten Stoffe Gegenstände des Welt Handels geworden und haben sich darin zum Theil bis auf den heutigen Tag erhalten. In welchem der beiden genannten Länder dieß zuerst geschehen sey, darüber besitzen wir weder mündliche noch schriftliche Nachrichten, und weiter reicht die Geschichte nicht hinaus. Wenn früher die Ansicht ziemlich allgemein verbreitet war, daß die Seidencultur von den Chinesen ausgegangen sey, so haben neuere britische Reisende doch schon längst das hohe Alter der bengalischen Seidenzucht nachgewiesen, und zu jeigen sich bemüht, daß letztere mit den Wanderungen der Anhänger der Buddha Lehre aus Indien nach China sich verbreitet habe, aber einen vollständigen Beweis davon zu liefern, ist man auch hier nicht im Stande gewesen.

In China scheint man zuerst nur aus dem Gespinnst der wilden Seidenraupe Seide gewonnen und Gewebe daraus gefertigt zu haben. Es ist in hohem Grade auffallend und legt Zeugnis ab von der frühern Cultur dieses Volkes, wenn man in den chinesischen Annalen die Bemerkung aufgefunden findet, daß die Chinesen schon unter dem Kaiser Hoangti, welcher 2600 Jahre vor Chr. V. regierte, Seidenstoffe zu weben verstanden. Erst später scheinen sie sich mit der künstlichen An-

jucht der Raupen besetzt zu haben, nicht früher als vor dem fünften Jahrhundert unserer Zeitrechnung überfieleßen sie diese Thiere nach Aethien und andern Theilen der kleinen Bucharei.

Wilde Seidenraupen finden sich ebenfalls in den Wäldern von Zelan, Orissa und Gondomana. Diese Räume scheinen ihnen besonders zugunsten, denn die Reisenden trafen in jenen Gegenden allenthalben Cocoon an, welche die Größe der Buenelei besaßen. Die Seidenjucht muß auch hier sowie in Bengalen von jeher von großer Bedeutung gewesen seyn, denn in dem letztgenannten Lande gab es von den ältesten Zeiten an zwei besondere Rassen, welche sich fast nur mit der Jucht der Seidenraupen und dem Spinnen ihrer Gewebe beschäftigten. Für das hohe Alter indischer seidener Gewebe sprechen aus mehrere Stellen in dem berühmten jastrikschen Epos, Ramajana, nach welchen fürstliche Personen in Alschama, d. h. in Seide gekleidet einhergehen. Dasselbe bezeugen auch noch andere Sanscritnamen seidenen Stoffe, z. B. Kijaja, welches so viel heißt als von Insecten erzeugt, ferner das Wort Kauslepa, d. h. aus einem Cocoon verfertigt.

Die Griechen und Römer scheinen die Seide und die seidenen Stoffe früher als das Thier welches sie liefert, gekannt zu haben. Als sie zuerst damit bekannt wurden, war die auf der Küste von Malabar, in der heutigen Provinz Anamora gelegene Stadt Mincunda der Hauptmarkt für die genannten Stoffe, und sie wurden von hier aus nach Babylon, Medien, Persien, Aethiopien, Arabien, Aegypten, ja sogar nach Rom ausgeführt. Jedoch noch zu Julius Cäsars Zeit standen sie in sehr hohem Werthe, und es wurden enorme Summen für sie gezahlt. Viel von diesen Stoffen kam wohl aus Bengalen, manches mögen aber auch wohl schon die Chinesen geliefert haben, denn ihre Indultrie in dieser Beziehung geht, wie schon bemerkt, in sehr frühe Zeit hinauf, und man besitzt Nachrichten, daß, nachdem die Römer des Abendlandes kaum diesen Modestoff kennen gelernt hatten, die Chinesen auch schon mit ihrer Seide auf den westlichen Weltmärkten erschienen. So lernte schon im 6ten Jahrhundert der Indiensfahrer Cosmas die rothe Seide, welche die Schiffe aus dem südlichen China herübergeführt hatten, auf der Insel Ceylon kennen. Hier legten sie dieselbe an Araber und Perser ab, und diese brachten sie besonders im 9ten Jahrhundert nach Siraf im persischen Meerbusen und von da weiter. Dieser Handel erhielt sich bis in die Mitte des 14ten Jahrhunderts, um welche Zeit die chinesischen Vichunken nach regelmäßig die Häfen von Ceylon besuchten.

Außer diesem südlichen maritimen Wege über Ceylon, Indien und das persisch-arabische Meer, auf welchem die Griechen und Römer den ächt chinesischen Namen für Seide, nämlich „Ser“, woraus die Römer „Sericum“ machten, wahrscheinlich kennen gelernt hatten, gab es gleichzeitig aber noch einen andern, nämlich einen nördlichen continentalen, welcher von China westlich quer durch Asien nach dem caspischen Meer zueilt. Dieser Weg wurde die Serenstraße genannt und führte über den heutigen Zakh-Seliman oder den kleinen Buzum, wie er ebendemieß, nach Pershona zum Jazartes oder Sir über Uls, Ambejan, Marghinan nach Samarland und zum heutigen Buchar.

Die eben genannte Straße erhielt ihren Namen von einem merkwürdigen Volk, welches den Geographen und Ethnographen viel zu schaffen gemacht hat, und über welches anständig viel fabelhaftes erzählt wurde. Es tritt schon früh in der Geschichte auf; etwa 400 Jahre vor Chr. Geb. wird es von Herodotus erwähnt. Auch Strabo spricht von bewellenden und von dem Gewebe, welches es verfertigt, und

das unter dem Namen Sericum bekannt war. Man mußte nur im allgömeinen so viel von diesem Volk, daß es mit den Indern den äußersten Osten von Asien bewohne. Erst nachdem man im Anfang des dritten Jahrhunderts nach Chr. Geb. die Inseln von den Scythien und hinter ihnen die Seren von den Thinen, welche im südlichen China oder Thsianan lebten, unterscheiden gelernt hatte, stellte es sich heraus, daß unter den Seren die Bewohner des nördlichen China oder Katsi zu verstehen seyen. Sie waren es, welche auf dem weiten geheimnißvollen Weg von Osten nach Westen, wobei sie den Jmaus überstiegen, das Land der Scythien und Massageten berührten, das kostbare Sericum, das Gelpinnth und Gewebe der Seidenraupe nach dem Abendland in den Handel brachten. Aufolge der linguistischen Untersuchungen von Jul. Klaproth ist ihr Name ächt chinesischen Ursprungs, indem nach heute die Seidenraupe im chinesischen Selsbalekt „Ser“ genannt wird. Mit demselben Worte bezeichnen die nördlichen Nachbarn der Chinesen, nämlich die Mongolen, Tugusen, Korumen u. s. w. nicht allein die Seidenraupe, sondern auch ihr Gelpinnth. Die Zeit in welcher die erste Verbreitung der Seide nach dem Westen erfolgte, war dieselbe in welcher die Quetschi aus Tangut in westlicher Richtung nach Transoxania vordrängten wurden. Als in der Folge die Chinesen ihre Eroberungen bis zum caspischen Meer fortsetzten, und dieser See selbst 66 Jahre vor Chr. G. durch Xanxiakoo ebnend war, lernte man die Seren und ihre Heimat immer näher kennen. Ueberdies tauchte jetzt noch ein anderes Volk auf, nämlich die Parther oder Al, und diese waren es besonders, durch welche der Seidenhandel zwischen dem Osten und dem Westen vermittelt wurde; von ihnen gieng die Kenntniß der Seide auf die Römer über. Der Handel mit diesem Stoffe muß sehr einträglich gewesen seyn, denn die Parther, um den daraus hervorgehenden Gewinn für sich zu behalten, verperrten den Römern die Handelswege nach China, bis diese endlich auf die Idee kamen sich in directe Verbindung mit den Chinesen zu setzen, und unter Kaiser Marcus Aurelius Antoninus (in den chinesischen Annalen Kachun genannt) die erste Seereise nach der damals blühenden Handelsstadt Canton unternahmen (?).

In späterer Zeit bezeichnede man mit dem Namen der Seren noch andere, nicht von den Chinesen abstammende, aber vielleicht unter ihrer Herrschaft lebende Völker, welche im westlichen Hochasien ebenfalls Seidenbau trieben, entweder auf eigene Hand oder unter chinesischer Leitung. Dieß Volk scheint aber hinsichtlich seiner Abstammung wesentlich von den Chinesen verschieden gewesen zu seyn, denn nach der Schilderung welche Plinius an der Stelle wo er von dem an den Kaiser Claudius abgeschickten ceylonischen Gesandten redet, uns von ihnen hinerlassen hat, waren die Serer Leute von großer Gestalt, welche kleine Haare, blaue Augen und eine trügliche, raude Sprache besaßen. Sie scheinen dem sogenannten indogermanischen Stamm in Central-Asien angehört zu haben, welcher dalselbst sehr mächtig und zahlreich war, aus von hier aus in späterer Zeit nach verschiedenen Gegenden, besonders den westlichen, seine Wanderungen begann. Auf gleiche Weise ist der selbe Name in den darauf folgenden Jahrhunderten wohl auch noch auf andere Stämme, namentlich auf den der Tadjik, welcher das Persische rebe, übertragen worden. Als zuletzt der Name der Seren schwand, ist ihre Stellung und ihr commercielles Verhältniß den ihnen ganz fremden und weit jüngern Sorten (einheimischen Sogdianen oder Bucharern) bis auf den heutigen Tag durch das ganze centrale Asien vertrieben.

Forschen wir weiter der allmählichen Verbreitung der Seidenraupe aus den östlichen Theilen von Asien in die westlichen nach, und untersuchen wir wie es sich in dieser Beziehung mit den östwärts vom Caspi-See und südwärts davon gelegenen Ländern, für welche der Seidenbau jetzt ein so wichtiges Erwerbsmittel ist, in früherer Zeit verhalten haben mag, so finden wir in chinesischen Annalen die Bemerkung daß in den Ländern Fergana (Kholand) bis Bokhara in Sogdiana etwa 150 Jahre vor und nach Chr. v. noch kein Seidenbau statt fand, obwohl in diesen Gegenden damals doch schon der Weinstock gepflegt wurde, und die Pferdezuucht in solchem Flor stand, daß die edelsten unter diesen Thieren nach China ausgeführt und daselbst theuer bezahlt wurden. Zwar findet man in den erwähnten Annalen die Angabe daß die Bewohner der angeführten Reiche die Seide zuweben verstanden hätten; aber dieß hat man offenbar nur darauf zu beziehen daß sie die Kenntniß besaßen aus diesem Material Gewebe zu versertigen. Diese Nachricht bestrebt um so mehr als, wie Naxarov und A. Burnes erzählen, es heutzu- tagen in Fergana sehr viele Maulbeerbäume gibt und die Seiden- production dort sehr bedeutend ist. Zu welcher Zeit diese Cultur daselbst eingeführt wurde, ist mit Zuverlässigkeit nicht bekannt; sehr früh mag es wohl nicht geschehen seyn, denn noch zu Christi's Zeit, 1150 Jahre nach Christi Geburt, wurden von den Turk-Tibetanern Seidenzeuge daselbst importirt, die sehr gesucht und beliebt waren. Wenn nahm man sie statt des baaren Geldes an, wie aus dem Factum hervorgeht daß die chinesische Regierung im Jahr 781 nach Chr. v. von den Turk-Uigur, welche an dem obern Hoangho lebten, 180,000 Stück Pferde einhandelte, welche sie mit Seide bezahlte. Durch alle Jahrhunderte hindurch bis auf unsere Tage ist der Werth dieses Pro- ducts gleich dem des Geldes in diesem Lande geblieben. Wir wollen jetzt auch untersuchen, wie es sich mit der Einführung der Seidenraupe nach Kholand und Tibet verhalten hat; in Betreff dieser Länder sind wir glücklicherweise im Besitz specieller Nachrichten.

Die geschichtlichen Jahrbücher des erst genannten Landes erzählen, es seyen ehemals in demselben Maulbeerbäume sowohl als Seidenraupen gänzlich unbekannt gewesen; erst als eine chinesische Prinzessin sich mit einem Prinzen aus Kholand vermaählte (was etwa um das Jahr 419 nach Chr. v. erfolgte), seyen, und zwar auf eine heimliche Weise, Samen von Maulbeerbäumen und Eier von Seidenraupen in das Land gekommen; sie wären beide trefflich geblieben, und von dieser Zeit an habe der Seidenbau sich immer weiter verbreitet, und solcher ist auch jetzt noch für Kholand von Wichtigkeit. Von hier aus mag er nach Persien gekommen seyn, und bildet auch gegenwärtig noch eine er- giebigste Quelle des Reichthums für das dortige Volk und Land. Un- geachtet daß auf der großen Seeroute nach Fergana hin, also west- licher gelegene Land von Reichthum hinsichtlich seiner Naturproducte eine große Ähnlichkeit mit Kholand zeigt, so werden doch zu keiner Zeit weder Maulbeerbäume noch Seidenraupen daselbst erwähnt, wohl aber Seidenwebereien. Möglic ist es daß die in diesem Lande befindlichen hohen Schneegebirge der Zucht von beiden sich hinderlich zeigten. Nach- dem der Seidenbau in Kholand eingeführt war, nahm er, wahrschein- lich in einem der nächsten Jahrhunderte, den hohen Jmaus überschrei- tend, in westlicher Richtung seinen Weg nach Fergana, und gelangte aus hier zu dem hohen Flor. In dem ehemaligen Khanat Kholand und östwärts von dem gleichnamigen Hauptstade bis Marghinan, ja selbst bis zu der chinesischen Gränze, ist nach den Beobachtungen welche Na- xarov auf seiner Reise in diese Gegenden im Jahre 1814 machte,

alles voller Weinberge; in allen Dörfern ziehen die Landleute Seiden- raupen in so großer Menge daß ihre Eier — wahrscheinlich auf Pa- pier oder ähnliche Gegenstände gelegt — auf den Märkten in Städten ausgestellt, ein Gegenstand des Verkaufs sind. Ungeachtet der Ver- brauch an Seide im Lande bedeutend ist, und namentlich für die Nacht- haber unter den Königen die theuersten mit Gold und Silber durch- wirkten Stoffe daraus angefertigt werden, findet dennoch eine starke Ausfuhr nach der Bucharei statt. Das nördlichste Dorf, bis zu wel- chem Naxarov den Seidenbau verbreitet fand, war Karapoli, welches am linken Ufer des Syr-Daria liegt. Auch in Samarkand ist derselbe sehr im Schwung, und wahrscheinlich von größerer Erbsichtigkeit als in Kholand. Gegenwärtig hat sich die Zucht der Seidenraupe durch ganz Bokhara verbreitet; wo nur irgend ein Bach mit seinem Wasser die Maulbeerplantagen tränkt, was man vorzugsweise in denjenigen Ge- genden bemerkt welche der Orus durchfließt, beidseitigen sich selbst wie- jenigen Volksstämme sehr viel mit Seidenbau, welche nicht immer an einer und derselben Stätte verbleiben, sie zwar zeitweise verlassen, später aber wieder zu derselben zurückkehren.

(Schluß folgt.)

### Astronomische Streitfragen auf dem letzten Meeting der British Association.

Die letzte Versammlung der britischen Naturforscher war ungewöhn- lich ergebnislos, da sehr viele Magnaten unter den Gelehrten gar nicht oder weniger denn sonst gesprochen haben; deßhalb bleibt uns nur übrig noch der Bemerkungen zweier Astronomen zu gedenken. Seit Jahren dauert eine erbitterte Polemik der großen britischen Astronomen über die Chronologie der Sonnenfinsternisse des Jales, der Eroberung von Karthago durch die Persier, und des Agathokles. Dieser Streit ist so ver- widelt, weil es sich hier um Ermittlung der Kraftwirkungen handelt welche Sonne, Erde und Mond wechselseitig gegen einander geltend machen. Seit Newtons Zeiten, bemerkte Hr. Hind, wußte man daß, wenn der Mond zwischen Erde und Sonne steht, die Sonne ihn von der Erde ab und näher an sich zieht, daß ierner, wenn die Erde zwischen Mond und Sonne steht, die Sonne die Erde von dem Mond hinweg- zieht, immer also die Sonne versucht Erde und Mond zu trennen, oder mit andern Worten die Anziehung des Mondes nach der Erde zu min- dern. Manchmal freilich treten die gegenwärtigen Wirkungen ein, aber im allgemeinen sind die früher beschriebenen Wirkungen die überlegenen. Würden nun diese zeitweiligen Verminderungen der Anziehungskraft immer gleich groß bleiben, so müßte auch die Dauer eines Mondum- laufes immer die nämliche bleiben. Doch fanden schon im vorigen Jahrhundert Halley und Dunthorne daß diese Dauer nicht dieselbe Größe behalte, denn wenn man die von Ptolemäus beobachteten Mond- verfinsternungen prüfte, so ergab sich daß der Mond von Jahrhunderten



zu Jahrhundert seine Bewegung beschleunige, und zwar in dem Grad, daß nach jedem Mondwechsel der Mond sich der Erde um einen Zoll näherte. Die Hauptursache dieser Beschleunigung entdeckte Laplace. Er und andere erkannten, daß die Anziehungskräfte der anderen Planeten, so weit sie sich auf Sonne und Erde erstrecken, mehr die große Achse der Erdbahn, noch die Länge des Erdenjahres, sondern langsam durch Jahrtausende nur die Elliptizität der Erdbahn vermindern. Wenn nun die Erde auf ihrer Bahn ihre geringsten Abstände von der Sonne erreicht, muß auch, wie oben bemerkt wurde, die Abnahme ihrer Anziehungskraft gegen den Mond am größten; wenn sie dagegen am fernsten von der Sonne steht, die Abnahme am geringsten sein. Nun hatte man sich dabei beruhigt, daß Wirkung und Gegenwirkung sich beständig ausgleichen, bis Laplace bewies, daß die Verminderung der Erzugkräfte an der kleinen Achse der Erdbahn beträchtlicher wirkt als ihre Verstärkung an der großen Achse. Je elliptischer die Erdbahn, desto größer müßte also die Differenz sein. Da nun aber die Elliptizität der Erdbahn in späteren Zeiten geringer wird, umso mehr muß, da der störende Einfluß der Sonne an Kraft verliert, die Anziehung des Mondes nach der Erde größer werden, so daß dieser Trabant in immer engeren Kreisen, also auch mit beschleunigter Geschwindigkeit um die Erde sich dreht. Als man diese Wirkungen berechnete, fand sich die Theorie in Uebereinstimmung mit den Beobachtungen. Man ermittelte nach der ersten die drei oben genannten wichtigen Sonnenfinsternisse und gelangte zu erträglichen Ergebnissen. Nun ist aber Hr. Adams mit der Entdeckung aufgetreten, daß ein Theil der Sonnenstörungskräfte von Laplace vernachlässigt worden sei. Die Sonne treibt durch ihre Anziehungskraft den Mond mit sich in gleicher Richtung, sie beschleunigt also auf der einen Hälfte seiner Bahn seine Bewegungen, und verzögert sie auf der andern Hälfte. Laplace und andere meinten: Wirkung und Gegenwirkung löschen sich gegenseitig aus, Hr. Adams aber behauptet, daß die Ausgleichung nicht vollständig sei, und zwar dergestalt, daß die von Laplace in den Mondperioden berechnete Differenz um ein Drittel sich ändere. Natürlich sind selbst so kleine Effecte in großen Zeiträumen sehr wirksam. Die Sonnenfinsternisse von Larissa und des Agatholles werden durch diese neue Berechnung vielleicht nicht sehr leiden, aber möglich ist es, daß die Sonnenfinsternisse, welche man bisher für die des Thales hielt, dadurch so nahe an den Sonnenuntergang gerückt wird, um völlig unbrauchbar zur Erklärung der historischen Bezeichnungen zu werden. Gerade hier wird die neue Theorie höchst unbedeutsam, weil keine andere Sonnenfinsternisse sonst zu der geschichtlichen Erklärung passen will. Hier hat ein eminenter französischer Mathematiker, Hr. Delaunay, Hrn. Adams' Ansichten gebilligt, und ist sogar, indem er einen völlig verschiedenen mathematischen Weg einschlug, zu den nämlichen Ergebnissen wie Adams gelangt. Widerprechen wird ihm aber von Baron Plana, vom Grafen Pontécoulant und von Professor Hansen, welche für die Richtigkeit der Laplace'schen Theorie sich erklärt haben. Die Beobachtung kann den Streit nicht schlichten, sondern es handelt sich rein darum, ob gewisse algebraische Ermittlungen auf den vorliegenden Fall anwendbar sind oder nicht, woraus man nebenbei sich die Reize geben kann, daß sehr oft die sogenannte mathematische Erkenntnis auf moralischer Ueberzeugung beruhen kann. Somit gehört die Theorie über die Beschleunigung der Mondbewegung im Augenblick zu den sogenannten „brennenden Fragen“ der gelehrten Welt.

Eine andere ansehnliche Mittheilung kam von J. B. Henneße. Dieser Astronom bemerkt, daß man bisher die verschiedenen Neigungen

der Planetenbahnen nicht habe einem Gesetz unterwerfen können, weil man immer nur ihr Verhältniß zur Ellipse betrachtet habe. Er dagegen bezieht die Planetenbahnen zur Ebene des Sonnenaquators, und findet dabei, daß die Neigungen der Planetenbahnen mit den Abständen von der Sonne wachsen, da die Mercurbahn nur  $0^{\circ} 19' 51''$  und die des Neptun  $9^{\circ} 6' 51''$  zur Ebene des Sonnenaquators geneigt sei. Die einzige, aber keineswegs ungünstige, Abweichung von der Regel findet sich bei den Asteroiden, deren Bahnen, wenn man die Victoria als Typus gelten lassen will,  $15^{\circ} 42' 15''$  geneigt stehen. Wenn man sich wundere, daß die Bahnen der großen Planeten Jupiter, Saturn, Uranus und Neptun so wenig von der Ebene des solaren Äquators abweichen, so würde dies die Anschauung von Laplace bestärken: daß die äußeren Planeten viel früher von der Sonnenmasse sich abtrennten, bevor Mars, Erde, Venus und Mercur an die Reihe kamen. Wäre dies aber der Fall gewesen, dann müßte zur Zeit der Uranus- und Neptunbildungen die Sonne in Folge ihrer extremen Abplattung weit flacher als später und gegenwärtig die Bahnen in der Nähe ihrer äquatorialen Ebene festgehalten haben. Seine Betrachtungsweise, meinte der Astronom, begründe eine weitere Ähnlichkeit zwischen dem Sonnenystem und der Jupiterwelt, da es den Astronomen recht wohl bekannt sei, wie die Bahnneigungen der Jupitermonde zur Ebene des jovialen Äquators eine Function ihres Abstandes und ihrer Masse seien.

## Reisefiktionen aus Borneo.

(Von D. v. Reffl.)

In Hinweisung auf eine früher in Nr. 50 1858 des Anstalts erschienenen Reisefiktion von Borneo lasse ich hier noch einige Schilderungen aus anderen Gegenden der Insel, als den früher beschriebenen, folgen.

Von Sangau aus setzte ich meine Reise weiter Stromaufwärts fort, und gelangte nach einigen Tagen zu dem am linken Ufer des Aquas gelegenen malayischen Dorfe Selobau. Hier residirte ein malayischer Sultan, von dem mir bereits in Pontianak und später in Sangau viel erzählt worden war. Ramentlich war mein Begleiter Hadidi Hadad nicht gut auf ihn zu sprechen, weil er dem Gesez des Propheten entgegen täglich chinesisches Trak trank.

Ich machte Sr. Hoheit meine Aufwartung, und wurde mit viel Höflichkeit und Zuvorkommenheit empfangen. Sultan Mohamad war einer jener Charaktere wie man sie unter Malayen nur höchst selten findet, d. h. ziemlich gutmüthig und gerecht gegen seine Unterthanen, zugleich aber auch sehr energisch und streng, wo es galt seine Willen durchzusetzen. Hätte er die unglückliche Passion des Kaltrinken nicht gehabt, so wäre er jedenfalls der beste von allen Häuptern Borneo's gewesen, so aber verdaht er in der Trunkenheit sehr oft wieder seine guten



Anordnungen, während die Malayen ihn zugleich verehrten, wenn sie sich dieß auch nicht merken ließen; denn er war gefürchtet, und obgleich die malayischen Staaten Borneo's (was die malayische Bevölkerung anbelangt) mehr oder weniger Oligarchien zu nennen sind, so hatte doch Sultan Mohammed über die Malayen von Seladau eine größere Gewalt erlangt als irgend ein anderes malayisches Oberhaupt der Insel.

Er wäre ein schöner Mann gewesen (er war etwa 30 Jahre alt), wenn er nicht an der bornesischen Hautkrankheit, dem Rurap gelitten hätte. Die Hälfte seines Gesichts, die Brust und andere Theile seines Körpers waren mit fichtenartigen Ausschlägen bedeckt. Sein Anzug war der eines halbwillen Sultans; er trug nämlich nur drei Kleidungsstücke auf seinem Körper; er trug ein seidenes mit Gold durchwirktes Kopftuch, worunter eine Fülle schöner schwarzer Haare hervorquoll, ferner eine kurze gelbeide Jade (die Hoffarbe) auf dem bloßen Leibe; die Jade war vorn offen, so daß die bloße Brust ganz frei war; hiezu ein Paar kurze malayische Beinleiter. Die Hüfte waren bloß, denn Schuhe oder Pantoffeln kennt der Malape nicht, und in Ländern wie Java, wo die Fürsten Fußbekleidung tragen, ist diese Sitte erst von Europäern oder Arabern angenommen worden.

Wie gebräuchlich, war bei meiner Ankunft in Seladau die gelbe fürstliche Flagge auf dem höhernen Hause des Sultans aufgezogen und einige Kanonenschüsse gelßt worden; ich fand den Sultan noch nicht fern, und man sagte mir daß er die Gewohnheit habe erst Nachmittag oder Abends dem Krat zuzusprechen. Sein gerade offenes Benehmen stimmte mich günstig für ihn; man gewahrte bei ihm nichts von jener feinen malayischen Höflichkeit, aus der stets die Hinterlist hervorbricht, noch den Hochmuth des Fürsten. In dem großen Gemach, welches zwei Drittheile des ganzen Hauses einnahm, lag bereits ein kleiner, roh gezimmter Tisch und zwei hölzerne Schmel bereit, auf welchem einen ich sogleich Platz nehmen mußte, während sich der Sultan mir gegenüber setzte. Die vornehmsten Malayen und Häuptlinge von Seladau, worunter seine nächsten Verwandten, die ebenfalls fürstliche Titel führten (Pangerang, Rabin it.), saßen im Kreise längs den Wänden des Gemachs auf Matten umher. Nach dieser Anordnung konnte ich die Ehre ermeilen die mir zu Theil wurde, denn nach den Gesetzen malayischer Gerechtigkeit darf niemand einen erhabenen Sitz beanspruchen als wirkliche Fürsten; es sey denn daß summtliche Anwesende solche Sitze einnehmen, sonst aber würde es eine unerbittliche Demüthigung für die jenigen seyn die niedriger oder gar auf dem Boden sitzen.

Auf der kleinen Tafel wurde ein malayisches Diner servirt, welches aus einer mit Kerren bereiteten Ente, Hühnern, Fischen und Vordessert bestand. So weit war alles ganz gut, als wir aber an das Dessert gelangten, winkte der Sultan einem Diener, und dieser brachte eine flache Krat mit zwei Gläsern. Hachst habas warf mir einen wohlwärtigen Blick zu, den ich nicht umhin konnte zu erwidern, da mich nach hinterlichem Krat nicht besonders gelüste; doch ich that dem Sultan Weisheit und trank ein Glas auf seine Gesundheit, lehnte aber alle ferneren Aufforderungen zum Trinken entschieden ab. Dieß schien ihm nicht unangenehm, denn er hätte sich gern einen thätigen Poff angetrunken, hatte jedoch so viel Ueberwindung daß er nur noch ein Glas trank. Nachdem noch der Beistand des Sultans gebahrt worden war, aus dem ich aus Höflichkeit mir auch eine Dosis langte, und zur großen Befriedigung des Sultans und der Anwesenden Malayen tapfer laute, empfahl ich mich. Der Malape hat die Gewohnheit sogleich nach dem

Essen eine Dosis Betel zu nehmen, ungefähr wie in Europa der Raucher sich gern nach der Raubzeit eine Cigarre ansteckt.

Ehe ich abreiste machte mir der Sultan noch einen Gegenbesuch auf meinem geräumigen und ziemlich comfortable eingerichteten Kahn, bei welcher Gelegenheit ich ihn mit englischem Porter und Rothwein bewirthete.

Im Staat Seladau sind viele Chinesen ansässig, die sich fast ausschließlich mit Goldgraben beschäftigen, wovon sie dem Sultan eine gewisse Abgabe entrichten. Es befinden sich einige große chinesische Dörfer in der Nähe von Seladau, während in den übrigen malayischen Ländern am Kapuas nur wenige Chinesen anzutreffen sind. Der Grund hieson ist kein anderer als weil sie unter der etwas wilden, aber im ganzen ziemlich gerechten Regierung von Sultan Mohammed mehr Schutz genießen als in den übrigen Ländern, wo sie mit eifersüchtigen Augen bemoht und, wenn sie bei der Goldgräberei etwas Glück haben, meist ausgeplündert werden, ja in vielen Fällen laum ihres Lebens sicher sind. Die Chinesen sind in den Augen der Malayen ungläubige Heiden, die wie die Dolanen mit Zug und Recht von den Gläubigen geplündert werden können. Die Malayen merken sehr bald wenn ein Chinese wohlhabend wird, obgleich diese natürlich alle Schleichheit aufbieten um es zu verhindern. In solchem Fall ist es nicht ungewöhnlich daß, wenn andere Mittel nicht anwendbar sind, falsche Zeugen bedungen werden, die dem Chinesen auf den Kopf zulegen daß er dieie oder jene Unthat begangen habe, wofür er 2–500 Gulden, nach Umständen tausende bezahlen muß, um nur von dem bösen Handel loszukommen; oder verbirgt der Chinese seine Schätze nicht sorgfältig, was jedoch selten der Fall ist, so wird er des Raubes beschuldigt oder vielmehr beraubt, denn er darf nicht wagen sich zu widersetzen, wenn er sein Leben lieb hat. Bei ärmeren Chinesen kommt es auch häufig vor daß man sie mit Geltschüssen belegt, und wenn sie nicht bezahlen können, so nimmt man ihnen die Kinder weg und verkauft sie; diese Kinder werden dann malayisch erzogen und zu Mohammedanern gemacht. Sind es Mädchen, so kommen sie in die Harems der Fürsten und Häuptlinge.

Von den auf Borneo ansässigen Chinesen ist etwa nur der dritte Theil verheirathet, und zwar in der Regel mit dajakischen Frauen, die sie von den Malayen kaufen. Solche dajakische Frauen sind von den Malayen in der bereits erwähnten Weise erworben; denn häufig werden auch den Dajaks die Kinder wegen Schulden weggenommen. Obgleich die Chinesen, wenn sie etwas wohlhabend geworden sind, gewöhnlich wieder in ihr Vaterland zurückkehren, in welchem Fall die Frauen meist zurückbleiben, so müßte doch bei der bereits langjährigen chinesischen Ansiedelung auf einigen ländlichen Inseln die chinesische Bevölkerung weit zahlreicher seyn, wenn nicht die mit malayischen Weibern erzeugten Nachkommen der Chinesen in der dritten oder vierten Generation ausstirben.

Ich setzte meine Reise stromaufwärts fort. Der Kapuas ist bis 50 und 60 Meilen weit ins Innere 4 bis 500 Schritte breit. Die Ufer bietet durchaus keine Anwechslung dar; der zwar frische, aber finstere Urmuth, und eine überaus üppige Pflanzenvegetation begleiten den Reisenden ununterbrochen, und benehmen jede Aussicht in das Land. Nur an einzelnen wenigen Punkten treten niedrige, aber auch nicht bewaldete Höhenzüge bis an das Flußufer. Baumlose oder mit Gras bewachsene Ebenen gewahrt man nirgends, ja es erfordert große Schwierigkeit einen Plätzchen zu finden wo man landen kann, und wo man einige Schritte Raum hat um ans Land zu treten, und dann fortzu-

lange suchen ehe man eine solche Stelle findet. Die Vegetation ist so üppig, daß es ungeheure Anstrengungen erfordern würde diese Gewebe von Dornen und Schlingengedächtnis mit den in den annuthigsten Hagen prangenden und blühenden Sträuchern umzubauen und den Boden nur für einige Quadrafuß gangbar zu machen. Ich habe dergleichen Versuche nie machen lassen, obschon ich eine hinreichende Anzahl Leute zu meiner Verrücktheit hatte. Nur der mit dem üppigen Pflanzenwuchs tropischer Gegenden Vertraute wird diese vollständig begreifen können. Man bleibt daher bei einer Reise in diese Gegenden stets auf das Fahrzeug angewiesen in dem man sich befindet. Ebenso wie die Haffte Bornes den Reiz der Abwechslung von Landschaftsbildern vollständig entbehren, ebenso einsam sind auch die Gegenden. Nur hin und wieder, vielleicht alle 3 bis 4 Tage, begegnet man auf den großen Stroben einem flusswärts treibenden, heimwärtsziehenden, malayischen Handelsschiff, sonst aber ist alles still und einsamig. Wälder führt sich ein am Ufer liegendes Krokodil in den Strom, oder ein Stüd Wild ergreift die Flucht vom Ufer aus in den Wald. Kleinere Vögel sieht man nicht viele, und auch dann nur in den Morgen- und Abendstunden; dagegen gewahrt man den Rhinocerosvogel häufig, vermuthlich weil er durch sein heiseres, durchdringendes Geschrei auf große Entfernungen gehört wird, und wegen seiner Größe auch weit sichtbar ist. Einige Spechtarten vernimmt man ebenfalls hin und wieder. An vierfüßigen Thieren sind die Wälder reich, aber selten geschieht es daß man irgend ein Bild zu Gesicht bekommt, mit Ausnahme der Affen, die in ganzen Schaaeren die Bäume besiedeln: es sind namentlich Nasaffen bei am zahlreichsten vorkommend, ich sah sie in Familien von 40 bis 50, außer diesen einige Arten Meerlaffen, und bismal ein Pavian, doch diese sind selten, ebenso wie der Orang-Utang, der stets einzeln angetroffen wird; weil ihm viel nachgestellt wird, ist er sehr selten geworden.

In den Wäldern sind Hirsche und Schweine häufig, aber man kann sie nur auf gewissen Plätzen, namentlich wo sich Salzquellen befinden, in den Abendstunden schießen. Eine Verfolgung bei Tag wäre bei der Dichtigkeit der Wälder fruchtlos, wenn man nicht von Eingebornen begleitet ist. Außerdem kommen wilde Rinder vor (Banting), die aber außerordentlich scheu und, wenn sie angegriffen, auch äußerst gefährlich sind. Das Rhinoceros kommt nur in einigen Gegenden der Insel vor, es hat zwei Hörner wie das von Sumatra. Der Königtiger kommt bekanntlich auf Borneo nicht vor, dagegen eine eigenthümliche Leopardart, von den Eingebornen Sueli genannt, mit dunkelgelber Grundfarbe und fünf und sechszehnjährigen großen schwarzen Flecken. Außer diesem schönen Thier erzählten mir die Eingebornen von einer ebenfalls großen Raubart, welche sie Mimaualfar (Schlingpflanzentiger) nannten. Sie ist grau gefärbt und hält sich gern in den Bäumen auf, daher der Name (Schlingpflanzentiger); vermuthlich ist es dasselbe Thier das auf Sumatra unter dem Namen Mimaualfar bekannt ist. Es glüht wie eine noch unbekannte, ziemlich große wilde Raub zu erhalten, ebenfalls von grauer Färbung, die sich auf dem Berliner Museum befindet, hier aber mit dem unrichtigen Namen Nebelparder (*Felis macroleuca*) bezeichnet ist. Das Thier ist von der Größe eines starken Fuchses, nur etwas länger.

Ich lasse hier eine kurze Uebersicht der in Borneo vorkommenden Säugethiere folgen, von denen einige noch nicht bekannt sein dürften.

1) Rhinoceros (mit zwei Hörnern) (Batta); 2) wildes Hind (Banting), dunkelbraun mit weißen Füßen; 3) ein oder zwei Hirsch-

arten (Rusa); 4) wildes Schwein (Babi-utann) mit eigenthümlich langem Kopf; 5) wilde Ziegen (nur in einigen Gebirgsgegenden); 6) zwei Arten Hirsche (Muntjak); 7) zwei Arten Zwerghirsche (Kantchil), *Moschus pygmaeus*; 8) zwei Hirscharten (Barang-Barang); 9) zwei Zibethkatzen; 10) drei Arten Fuchsmarder oder Fuchskatzen; 11) drei Arten fliegender Eichbörner von schwarzer, rother und grauer Färbung; 12) acht bis zehn Arten Eichbörner; 13) zwei Arten Spitzratten, hiesig ist nur eine Art, und zwar von Sumatra bekannt (*Cynomys Raflesii*). Ich brachte ein Exemplar der kleinen Art mit, das sich im Berliner Museum befindet; 14) ein kleines Thierchen, Inghar genannt, gehört wahrseheinlich zu den Spitzbörnern, lebt nach Art der Eichbörner und nährt sich von Insekten. Ich brachte ein Exemplar mit; der oben angeführte borneosische Leopard (Suehl); 16) die von mir entdeckte neue Raubart; 17) eine kleine Raubart (wovon ich ein junges Exemplar mitbrachte); 18) noch einige andere kleinere Raubarten; 19) zwei Arten Bären. Die gewöhnliche kleinere Art ist häufig, und ist eine Varietät des malayischen Bären, die andere größere Art ist sehr selten; ich sah nur ein Fell. Das Thier ist schwarz gefärbt und glattthaarig wie die kleinere Art, aber noch einmal so groß; 20) drei bis vier Arten langarmiger Affen von grauer, rother und schwarzer Färbung; 21) einige Meerlaffenarten; 22) Schweinsaffen; 23) Nasaffen; 24) vier Arten Orang-Utangs (nach den Aussagen der Eingebornen 4 verschiedene Arten), nämlich 1) Majas-Pappan, 2) Majas-Bannir, 4) Majas-Rambel oder der langhaarige Majas, 4) Majas-Kesse; 25) Schuppenthiere.

Von Vögeln nenne ich nur die bemerkenswertheften:

1) Sieben Arten bühnenartiger Vögel, worunter zwei Javanenarten; 2) acht bis zehn Arten Zauben von sehr schönem Farben; 3) drei Arten Rhinocerosvögel; 4) sechs bis sieben Spechtarten; 5) zwei sehr schöne Procellarien, Vienenfresser und Vortelgels; 6) nur zwei kleine Papageienarten; 7) fünf bis sechs Arten schöner Giesböl.

Schlangen sind viele vorhanden, doch bemerke ich nur zwei Arten, 1) die große Sawaschlange (Abgottschlange), 2) die Giesböl, ein sehr schön gezeichnetes Thier, äußerst giftig, springt 30 bis 40 Schritte weit (daher die Fabel von einer fliegenden Schlange auf Borneo). Die Haut dieser Schlange ist mit gelblichen Punkten bezeichnet, jedoch von wirklichem Goldglanz oder Metallglanz; sie ist nicht zu verwechseln mit einer andern Art, die auch den Namen Giesböl führt, aber nicht den Metallglanz hat.

Eine Tage später gelangte ich nach Bitlang, ein neu entworfenes, malayisches Dorf am rechten Ufer des Rajawad. Die Landschaft Bitlang ist von freien Daijalen bewohnt, und die Niederlassung der Malayan an der Mündung des Flusses Bitlang in den Rajawad gibt ein Bild wie überhaupt die Malayan sich in Bezug des Landes nach und nach gefeilt und die Daijalen unter ihre Herrschaft gebracht haben. Das Dorf Bitlang besteht aus 15 bis 20 Häusern oder besser gesagt Hütten, mit ebenso vielen Familien. Der Hauptling, ein Verwandter der Fürsten von Sintang, führt den Titel *Pangerang*.

Im Anfang begnügte er sich mit dem Handelmonopol, welches er sich gleich anfangs als er die Mündung des Flusses Bitlang besetzte, so daß kein fremder Händler hinein und kein Daijal deraus konnte. Nach einigen Jahren legte er den nächstgelegenen daijalischen Dörfern kleine Tributen auf, als Bauelei liefern, Berfertigen von Dachföhen u. So schritt die Sache allmählich vorwärts. Das Ende ist immer daß die Daijalen sich gütwillig unterwerfen oder durch Gewalt

unterworfen werden, und alsdann regelmäßige Abgaben an Reis entrichten.

Betrachtet man die kleine Stadt der Malaien von Bilang, die vielleicht höchstens 25 bis 30 Mann mit 10 bis 12 Weibern ins Feld stellen konnten, und die ausgedehnte Landschaft Bilang mit einer dajakischen Bevölkerung von 1000 bis 1500 Familien, so muß man allerdings erstaunen. Dieß Räthsel löst sich jedoch, wenn man bedenkt, daß alle diese Dajaken unter einander uneinig sind, sich nie gegenseitig unterstützen, nie landschaftsweise sich verbinden und einen ungeheuren Respekt vor Feuerwaften haben. Die Malaien dagegen sind klau, vorzügliche Diplomaten und Kaufleute, besitzen Feuerwaften und schießen nicht ganz schlecht, obgleich sie sich darin nicht auszeichnen.

Ich machte dem Pangarang einen Besuch, wurde aber nicht mit Kanonenschüssen empfangen, denn so vornehme Leute waren die Bilanganer noch nicht um Kanonen zu besitzen.

Der Pangarang sah alt und abgelebt aus, obgleich er kaum 30 Jahre zählte. Wahrscheinlich waren seine Kräfte durch übermäßigen Genuß der physischen Liebe und den Gebrauch der Opiumröhre erschöpft. Er schien faßelhafte Dinge von der Wirkung des Weins getrunken zu haben, und war der Meinung, daß seine heruntergekommenen Kräfte dadurch so wunderbar gehieft werden könnten, daß er bald wieder im Stande seyn würde als ein Roland in seinem Harem aufzutreten, wenigstens gab er dieß ziemlich unumwunden zu verstehen, und bat mich zugleich um eine Flasche Wein, ich schickte ihm zwei mit den besten Wünschen.

Ich unternahm eine Reise von einigen Tagen in die dajakischen Districte von Bilang, besuchte mehrere dajakische Dörfer und fand überall freundschaftliche Aufnahme, obgleich noch nie ein Europäer diesen Leuten zu Gesicht gekommen war. Die dajakischen Frauen zeichnen sich in dieser Landschaft durch Schönheit aus, und ich fand sie in der That von einer Weiße der Haut welche ich bisher bei keinem andern Stamm bemerkt hatte, auch waren ihre Haare oft hellbraun.

Ein besonders schönes Mädchen, man sagte die schönste der Landschaft, hatte die Aufmerksamkeit des künftigen Pangarang erregt, und er verlangte sie solle seine 7te oder 8te Frau werden, welche Ehre die Schöne jedoch entschieden ablehnte. Unter diesen Umständen ließ der Pangarang ihr und den Eltern bedeuten, daß sie unter keinen Umständen ertragen sollte eine andere Heirat zu schließen, oder er würde mit Feuer und Schwert das Dorf überfallen. So war denn das arme Mädchen gezwungen lebendig zu bleiben.

Wenn die Malaien dajakische Frauen nehmen, so werden diese Indubitanerinnen, das heißt, sie essen fernerhin kein Schweinefleisch mehr, denn im übrigen können sie von ihren Ehemännern wenig oder nichts lernen, da diese selbst sehr unwissend in Betreff ihrer Religion sind, und nicht einmal die täglichen Gebete verrichten. In den meisten malayischen Dörfern befinden sich zwar Moscheen (Mugit), und es finden gottesdienstliche Versammlungen unter Leitung angelegter Priester statt, doch das ist auch alles; der gewöhnliche Malaye besaßt sich mit dem täglichen Gebet gar nicht, ebenso wenig die Fürsten, nur die Priester, von denen die meisten die Reise nach Mekka gemacht haben, befolgen dieses Gebot. Dagegen werden einzelne Formen und Caputonen von der ganzen Bevölkerung streng befolgt. Hierzu gehört namentlich das vorchriftsmäßige Schlachten der Thiere, damit kein Blut zurückbleibt. Der Genuß von Schweinefleisch ist dem Malayen der größte

Grübel, und man thut als Europäer wohl, dieß nicht zu essen, weil man sich sonst leicht allgemeine Verachtung zuzieht.

Die Kleidung der dajakischen Frauen besteht nur in einem groben Spinnen breiten Kleide, welches um die Hüften getragen wird, und einigen Schmuckstücken, als Ohrringen und Armbändern und Barmen von Kupfer. Wenn sie sich mit Malaien verbinden, so legen sie malayische Kleidung an, diese besteht aus zwei Haupthüften, Sarong und Badoja, oder Unter- und Oberkleid. Der Sarong oder das Unterkleid ist ein mehrere Ellen langes Stüd Zeug welches um die Hüften geschlungen wird und bis auf die Knöchel reicht; das Badoja oder Oberkleid reicht bis an die Kniee und unterscheidet sich im Schnitt wenig oder nicht von einem gewöhnlichen Frauenhemde. Als Schmuck sieht man bei den malayischen Frauen nur kleine goldene Ohrringe, bisweilen mit Diamanten verziert, seltener goldene Arminge.

Eine strenge Mangeldehnheit vom männlichen Geschlecht findet nicht statt, noch viel weniger verhalten die Frauen ihr Gesicht. In den Hütten ärmerer und geringerer Leute wohnen bisweilen mehrere Familien in einem Gemach, welches die Hütte enthält nicht mehr. Wegen des Auskloßens ist man nicht in Verlegenheit, denn niemand thut dieß, da sich alles mit der gewöhnlichen Kleidung schlafen legt. Das Lager ist eine Strohmatte, das Kopfkissen ein mit Baumwolle gefülltes Kissen. Essen und nur bei vornehmen Leuten findet man einen mit Baumwolle gefüllten Sack als Matrage. Da die Mäden des Nachts sehr lässig sind, so findet man auch bei den ärmsten Leuten sogenannte Klambus. Dieß sind aus grobem Stoff verfertigte und in Form eines Oblongums zusammengeheftete Säde. Es sind kleine Zelte welche des Abends an der Pforten aufgehängt werden, und unter deren Schutz man vor dem Biß der Mücken geschützt schläft.

In den Häusern reicher oder vornehmer Leute, wo bisweilen 20 bis 30 Personen in einem Hause wohnen, wenn viele Diener, oder die auf Vorne gleichbedeutenden Schulden, vorhanden sind, ist das Haus gewöhnlich in zwei oder drei Gemächer getheilt, aber es ist auch nur eine Art Wand durch ein langes Stüd Zeug gezogen, so daß die Frauen wenigstens einigermaßen abgesondert schlafen. Diese Räume gleichen des Abends kleinen Heerlagern, wenn 10 bis 15 Klambus aufgespannt sind, da sie sich ausnehmen wie Zelte, was sie auch eigentlich sind. Möbel findet man in malayischen Häusern gar nicht, mit Ausnahme einiger hölzernen Kisten, worin einige werthvolle Gegenstände aufbewahrt werden. Der Malaye bedarf auch keiner Möbel, denn er lebt rüchlich auf dem Fußboden, der mit Matten von grobem und feinem Fiedelwollen bedekt ist, und auf denen er bei Tag sitzt oder liegt, ist und des Nachts schläft. Das wenige Gefährt welches man gebraucht, besteht aus grobem chinesischem Porcellan und einigen hölzernen Gefäßen.

Da sowohl vornehme als geringe Malayen ihre Kleider weder Tag noch Nacht ablegen, so würde dieß zu großer Unreinlichkeit Veranlassung geben, wenn nicht Männer, Frauen und Kinder sich mehrermals des Tages badeten. Die Frauen waschen bei dieser Gelegenheit öfters ihre Kleidungstücke, indem sie die abgelegten zugleich waschen.

Wir werden am besten ein Bild von einer malayischen Haushaltung der ärmern Classe empfangen, wenn wir eine der Bambushütten oder hölzernen Häuschen selbst betreten. Das Weibchen ruht

<sup>1</sup> Schulden, verschuldete Diener (orang-bar-utang), s. Nr. 50 des Auslasses 1858.

auf 30 bis 40 Fäden, 5 bis 6 Fuß über der Bodenfläche. Die Reigen eine roh gemauerte Stiege, die hienieden nur aus einem Baumstamm mit Einschnitten besteht, aufwärts; hiden uns beim Eintreten, denn die Thüre ist nur 4 Fuß hoch. Die Wände der Hütte sind von Bambusflechtwerk oder dünnen Holz Brettern. Durch die Zwischenräume der Wände, durch die stets offene Thür und die höchstens 1 Fuß breite Fensteröffnung fällt etwas Licht in das Innere, doch nicht genug, so daß eine Art Halbdunkel herrscht. Der Fuß des Hauses besteht aus dicht aneinander gelegten Ratten oder Stangen, so daß man, wenn es nöthig ist setzen kann was unter dem Hause vorgeht. Diese Stangen sind mit grob geflochtenen Matten bedeckt, auf diesen liegen an mehreren Stellen auch einige von feinerem Flechtwerk, auf denen die Familie sitzt und ist. Die Decke des Gemachs ist das Palmen oder Stroh des Häuschens. In einer Ecke befindet sich ein Feuerherd, aus einem hölzernen, mit Erde gefüllten Kasten bestehend, einige Steine dienen um die Töpfe darauf zu setzen. Der Rauch sucht sich einen Ausgang wo er einen findet. Ueber dem Feuerherd befindet sich ein Gefäß von Bambus, auf dem zwei oder drei irdene Töpfe, eine eiserne Pfanne und einige chinesische Teller und Näpfe sich befinden, daneben hängen die Wasserbehälter, die aus Bambusröhren und Kürbisschalen bestehen. In einer andern Ecke des Gemachs steht ein großes, aus harter Baumrinde verfertigtes Gefäß, ungefähr wie eine Hutschachtel geformt; es ist das Kleidmagazin, und kann 20 bis 25 Schffel aufnehmen. Fünf bis sechs Körbe von verschiedener Form und Größe stehen umher oder hängen an den Wänden. Außer zwei oder drei Stücken von grobem baumwollenen Zeug, Kleidungsstücken der Familie, einigen Fischreusen aus spanischem Rohr, vielleicht einem Wurfnetz zum Fischfang, würde man sich vergeblich in der Hütte nach andern Hauszuthen umsehen. Doch wir dürfen ein altes Gewehr mit (in der Regel defeciem) Feuerlösch, welches auch noch an der Wand hängt, nicht übersehen; das Gewehr ist von grober Form, und gleicht auf ein Paar alter Mündeten ohne Bajonnett, daneben hängen noch einige Wurflangen und ein kurzer etwa 2 Fuß langer Säbel ohne Scheide.

Es ist gegen 10 Uhr Vormittags: an der kleinen Oeffnung, welche die Stelle des Fensters vertritt, sitzt die Hausfrau mit untergeschlagenen Beinen vor einem Webestuhl der einfachsten Art, und webt baumwollene Stoffe. Der Mann kommt eben von seinem Reisfeld heim, er hat das gewöhnliche malayische Beil nebst einer Hade in der Hand — es sind dies die einzigen Werkzeuge mit denen er den Feldbau betreibt. Werfen wir noch einen Blick in die nächste Umgebung der Hütte, so erblicken wir im Schatten einiger Pflanzkulturen drei bis vier nackte Kinder, ferner zwei oder drei Ziegen, die geschickt genug sind die Stiege hinaufzuklettern, und wenn es unbemerkt geschehen kann, gern die am Feuerherd stehenden Töpfe oder Gefäße untersuchen, um zu naschen. Ein schwarzer rother Hahn ist an einer kurzen, 2 Fuß langen Keile, die an einem seiner Füsse befestigt ist, unfern der Thüre angebunden; er trägt vor Kampfesmuth wenn irgend ein Inwendwunder in der Nähe sich hören läßt. Es ist dies ein Kampfhahn, der, wenn er seine Vortrefflichkeit als Gladiator gerüht ist, 2 bis 10 Gulden kostet. Er ist der Stieling des Hausherrn, der ihm vielleicht binnen wenigen Tagen ein haarcharies Mäuser an eins seiner Beine befestigen wird, um mit dem schwarzen Hahn seines Nachbarn sich zu messen. Zum Schluß erblicken wir noch eine hübsche Kasse, die mit allen Hausbewohnern sehr vertraut ist, und nichts von der scheuen wilden Natur europäischer Kassen hat.

Schneisen unsere Bilde etwas über die nächste Umgebung der Hütte hinaus, so erblicken wir kaum einige hundert Schritt davon den Urwald, der jede Aussicht in die Umgegend benimmt; mehr in der Nähe des Häuschens aber, und nicht über 50 Schritt entfernt, den Fluß, auf dem noch zwei für die Haushaltung sehr wichtige Dinge sich befinden, nämlich ein Floß, aus 8 bis 10 an einander befestigten Baumstämmen bestehend, und ein kleiner Rachen. Das Floß dient den Bewohnern zum Baden, da sie wegen der Krokodile es nicht wagen dies im Fluß zu thun. Das Baden besteht daher nur im Uebergehen von Wasser über Kopf und Körper mittelst eines eigenen hiezu bestimmten leichten Gefäßes aus Palmrinde.

(Schluß folgt.)

### John M. Donall Sturats neueste große Entdeckungen im Innern Südaustraliens.

Die größte Neuigkeit, welche die letzte Woche brachte, ist die daß sehr Sturats nach Adelaide von einer zweiten sechs Monate langen Entdeckungstour, deren Ergebnisse, wenn sie sich bestätigen sollten, mit einem Schläge alle unsere Vorstellungen von der unwirthlichen Natur des australischen Continents verwandeln würden. Sturats hatte bekanntlich im vorigen Jahre schon eine höchst kühne Entdeckungstour ausgeführt, über die jedoch Skarlen und genauere Berichte noch fehlen. Das Gebiet dieser Untersuchungen lag östlich von dem Salzsumpfe Lacu Torrens. Zieht man eine Linie vom äußersten Zipfel des Spencer Golfes nach Nordwest bis zum 28° 20' l. Br. und zum Meridian der Strath-Bay, so findet man den entlegensten Punkt, den der Entdecker am 9 Julius nach zweimonatlicher Wanderung erreichte. Sein Fährte führte ihn durch keine lodenden Gegenden, doch fanden sich in greiznen Abständen Wasserstellen, Gras, Salzgebirge und dunklere Dünen wo man auf Eingeborne in größerer Zahl stieß. Diese letzteren waren nicht bödsartig wie die Nordaustralier, sondern vertrieben beim Anblick der Fremdlinge die höchste Furcht. Das merkwürdigste Object auf dieser Reise war ein Kinnal welches beständiges Wasser enthalten muß, da die Ufer mit Rohr und Schilf bekränzt und das Wasser selbst mit Fischen bevölkert war. Dieser Fluß, der vorläufig nur Large Water Creek genannt wurde, erweitert sich in der Regenzeit bis auf 300 Fuß, damals aber enthielt er nur einen 40—60 Fuß breiten Wasserstrom, der eine halbe engl. Meile lang war, und an dem Punkte wo man ihn berührte, nämlich zwischen dem 29. und 30. Breitengrade und etwas östlicher als der Meridian von G. Gallafraphe (Spencer Golf) sich nach Nordosten zu bewegen schien. Von dort nach Nordwesten kam man durch ein reichlich mit Wasser versehenes Land, welches erstere fruchtlich auch von frisch gefallenen Regengüssen noch betrübten konnte. Nach dem stieß man auf Lagerplätze von Eingebornen. Unterwegs stießen sie harte Niederstöße daß eines Tages ein Regenbett so plötzlich aufschwand, daß



die Reisenden sich auf eine Insel versetzt haben. Diesen veröblichten Regen veranlaßt Stuart es hauptsächlich daß es ihm auf der Reise nie an Wasser gebrach, da aber der Werth der entdeckten Fluren von der Gegenwart befindlichen Wassers abhängig, so wird man sich noch nicht sehr viel von diesen Räumen versprechen dürfen.

Als er seinen äußersten nordwestlichen Punkt erreicht hatte, begann er, wie ein lauirendes Schiff im Zickzack immer an Breite gewinnend, an östlicher Länge dagegen etwa noch einen halben Grad verlierend nach der Küste sich zu bewegen. Als er zuerst nach Südwest kreuzte, hieß er auf eine hübsche Oase, und als er dann nach Südost umkehrte, auf sehr dankbare Prairien mit Salzgebüsch, wo ein Opoffum gefangen und Rängurubü häufig gefehen wurden, doch scheint beländiges Wasser zu mangeln. Nachdem man den 30. Breitengrad überschritten, gieng es abermals wieder in südwestlicher Richtung der Küste zu und hier hieß man auf die ersten Kiefern und Schwarzeichen. Gummibäume hatte man vorher in der Regel nur an dem Rande der Regenbetten getroffen, sonst aber das Land baumlos und nur mit stacheligem Gebüsch bewachsen gefunden. Unter 30° 40' s. Br. und etwas westlich vom Meridian des Cap Catastrophe wurde ein großer See berührt, den Stuart für die Nordspitze des jüngst entdeckten Lake Gairdner hält, der sich also über 13½ Breitengrade erstrecken würde. Anfang August näherte sich Stuart wieder dem 31. Breitengrad und erreichte seine geringste östliche Länge (133° 24' Greenw.). Dort war eine herrliche Oase des besten Bodens, Rängurubü und Strauße (Emus) häufig, und die Weiden so üppig daß die Salme den Pferden bis an die Knie reichten. Von einem Berge aus glaubte Stuart im Südosten die Spitzen von Gamler Range zu erkennen. Von jener Himmelsrichtung über Osten bis gegen Norden war das Land mit Salzflecken bedeckt. Weiter westlich fand man fruchtigen Eigendunns und australische Pfefferbäume, überhaupt gehören die eben beschriebenen Räume zu den dankbarsten Überflüssen wegen ihres Grasreichthums und ihres Holzwachthes. Von dort soll man auch Goldstufen heimgebracht haben, und Stuart deßhalb ein Gesuch um Ertheilung der Förderprämie für frischen Goldschutt bei der Colonialregierung eingereicht haben.

Stuart wandte sich nun nach Süden der Küste zu und kam dabei durch einen hoffnungslosen Landrich. Schon Ende Juli war der letzte Mehloerath verbraten worden, die Fleischvorräthe giengen ebenfalls zur Neige. So war es beinahe ein Glück für Stuart und seinen Begleiter Forster, daß der Australier, welcher sie, ohne erhebliche Dienste zu leisten, auf der Reise begleitet hatte, in der Rängurubü und Emu-Oase entsetzt war. Als man am 17. August die Küste erreichte, hatte man seit einem Monate sich nicht mehr satt gegessen und nur noch zwei Maßzeiten übrig. Am Strande wurden Schalthiere gefucht und der Hunger durch den Genuß gefochter junger Sandvögel gestillt. Eine Krabbe, die am 22. August erlegt wurde, bildete nach dreitägigem Fasten ein willkommenes Frühstück. Die Pferde waren immer mütter und lahmer geworden. Sie hatten hauptsächlich am Anfang der Reise in den Steinwästen gestitten. Eben davon fiel und starb auf der Rückkehr. Als man endlich am 22. August an der Gibson's Station, der ersten Wohnhütte an der Küste in der Richtung gegen Adelaide, anlangte, sollte die reichliche Bewässerung für die abgemühten Naturen der Entbeder schädlich werden, da beide dafür mit einem Unwohlsein bösen mußten.

Stuarts Reise war außerordentlich wichtig, weil sie offenbart hat daß Karawanen, wie sie bisher zur Ausführung von Entdeckungen ab-

gesendet wurden, viel weniger leisten konnten als hier zwei entschlossene Männer. Jede Vermehrung der Anzahl erschwert das Vordringen, denn zuletzt muß doch wie bei Gregory's Reise der größere Theil flussförmig in Depots zurückgelassen werden. Das südastralische Parlament befähigte den Entbeder durch das Geschenk von 1500 engl. Quadratmeilen (etwa 70 geogr. Quadratmeilen) auf 14 Jahre zur Ausnützung mit sieben-jähriger völliger Abgabenfreiheit. Er selbst sollte auf der Karte die Districte sich ausdehnen können.

Nach diesen ihm zugebilligten Ländereien brach er nun in diesem Frühjahr mit zwei Begleitern auf vier Rad- und ebenso viel Sattelpferden auf. Nachdem er sein Eigenthum an Land abgestedt, wendete er sich neuen unbekannten Räumen zu. Das von ihm entdeckte Land soll an Wasser und Weidenreichthum alles bisher Bekannte übertreffen. Er kam noch 300 (engl.) Meilen weiter als der von Warburton und Babbage Ende vorigen Jahres erreichte äußerste Punkt. Stuart soll Anfang April von den Emerald Springs aufgetroffen sein und Mitte Mai den 26. Breitengrad, d. h. die Nordgränze der Colonie Südastralien berührt haben. Keinen Tag während seiner Reise fehlte es ihm an Wasser. Die durchstrichenen Räume bestanden hauptsächlich aus endlosen Flächen bestreut mit zahllosen Hügeln von 100–150 Fuß Höhe, von denen herab muntere Süßwasserquellen sprudelten, die sich zu Bächen und Flüssen sammeln, um in östlicher Richtung abzufließen. Einer dieser Flüsse soll sogar an einer Stelle drei Meilen Breite erreichen. Die Höhen welche diese Ebenen oder dieses Thal begrängen, sind Plateaux von etwa 1000 Fuß Erhebung. Gelegentlich kam Stuart nach links und rechts von seinem Pfad Abhänger, und überall fand er das Land von der nämlichen Beschaffenheit, so daß er, meint der lausliche Bericht im Abendm., vor lauter Ueberdruß an gutem Lande umgekehrt zu sein scheint, obgleich er erklärt daß er gar keine Schwierigkeiten mehr sehe, bis nach dem Carpentariagolf oder irgendeinem Punkt der Nordküste vorzubringen. Seiner Ansicht nach muß es im Innern und weiter gegen Osten einen Binnensee geben, welcher seine Gewässer in Stiefel's Victoria River entleert. Jedenfalls behauptet Stuart daß die Meinung als sey der Kern des australischen Continents mit einer mehr oder weniger salzigen, steinigen oder sandigen Sahara ausgefüllt, jetzt aufgegeben werden müsse. Proben der Gräser, der Körnergewächse und der Mineralien aus dem Innern hat Stuart mit heimgebracht und zugleich einen großen Theil der entdeckten Länder als gefruchtend erklärt.

So lautet der erste freilich sehr lüdenhafte Bericht, der wie ein Märchen klingt. Man ist, seitdem Reisende den Larensee als ein paradiesisches Wunder erklärt hatten, während ihre Nachfolger nur einen Sumpf fanden, äußerst unglücklich geworden günstige Nachrichten über das Innere des Continents zuvergen, dessen Natur an so verschiedenen Orten bisher immer die nämliche undankbare, öde, wasser-, baum- und gebirglose gewesen ist. Stuarts neueste Entdeckungen müssen wir im Norden des Lacus Larenz, vielleicht wirklich noch vom Meridian des äußersten Zipfels vom Spencergolf suchen, wenn sie sich bis zum 26° süd. Br. erstrecken und Stuart vom Schauplatz seiner früheren Reise nördlich und östlich vortrang. Waren die Flüsse wirklich so wasserreich, dann muß im Innern ein See von einer ziemlich großen Oberfläche liegen, damit alljährlich das zugeführte Wasser dort verunteste. Ueber alle diese Räthsel werden wir bald näheren Aufschluß erhalten, genug daß wir wissen es sey im Innern von Süden her der 26. Breitengrad



erreicht worden. Folgen sich überhaupt die australischen Entdeckungen so rasch wie in den letzten drei Jahren, dann wird binnen kurzem auch jenes Festland aller seiner großen Geheimnisse beraubt worden sein.

### Julius v. Mohl's Jahresbericht über die Fortschritte der orientalischen Wissenschaften.

Der diesjährige Bericht unseres Landmannes an die Pariser asiatische Gesellschaft gebührt der Fortsetzung von Ibn Ihsal's Leben Muhammeds, welches von Wüstenfeld in Göttingen herausgegeben wird. Ibn Ihsal gehört der ersten Hälfte des zweiten Jahrhunderts der Hidjra an, und hat uns die besten Ergebnisse der historischen Untersuchungen der Araber erhalten, welche mit einer kritischen Gewissenhaftigkeit, wie man sie nur in Gerichtsacten findet, streng die eigenen Worte der Augenzeugen zu ermitteln suchten. Ihr Mißtrauen gegen verdächtige Zeugen, denen man dogmatische Motive vorwarf, hat sie veranlaßt namentlich alle schriftlichen Uebersetzungen zu verwerfen. Ibn Ihsal's Werk ist übrigens keine neuentdeckte Quelle, sondern hat von jeder als Grundlage allen geschichtlichen Brüdten über den Propheten gebietet. Der nämliche Göttinger Gelehrte gibt auch „Al Akras's Chroniken der Stadt Mecca“ heraus. Der Stammvater der Akras war ein syrischer Flüchtling, der vom Propheten die Naturalisation in dem Stamm der Koreischiten empfing. Er hinterließ seinem Sohn ein großes Haus, welches an die Kaaba (Hauptmoschee in Mecca) anstieß. Dieses Haus wurde später angelauft und zur Erweiterung des Tempelhofes weggerissen. Diese besondern Beziehungen der Familie zum höchsten Heiligthum des Islams, ihr beständiger Aufenthalt in Mecca, die sorgfältig veranstaltete mündliche Uebersieferung von Vater auf Sohn, geben diesem Familienbuch einen hohen kritischen Werth. Ein Akras, Namens Ahmed († 219 nach der Hidschra), schrieb zuerst die Uebersieferungen nieder, und sein Sohn Abu Balid setzte das Werk des Vaters (244 n. d. Hidschra) fort. Dieses Original ist uns nicht erhalten worden, sondern wir besitzen nur den Text, den ein autoritatircher Herausgeber Ihsal al Chouayy verfaßte. Daß dieser aber wörtlich seinem Original treu geblieben ist, ergab sich aus einer Chronik von Mecca von Ischaki, welcher letzterer als Plagiator die Chroniken der Akras, ohne sie zu nennen, so wörtlich abgeschrieben hatte daß das Leipziger Exemplar des Ischaki zur Befestigung der Textfehler des Chouayy dienen konnte. Eine Geschichte der Eroberung Spaniens durch die Araber läßt John Harris Jones in Göttingen drucken. Sie bildet indeß nur das fünfte Capitel des größeren Geschichtswerkes von Ibn Abdoul Hakim über die Eroberung Aegyptens, Afrika's und Spaniens. Der Autor lebte in der Mitte des dritten Jahrhunderts nach der Hidschra in Cairo, hatte also die wichtigsten Quellen in erreichbarer Nähe. Vier andere in Europa zerstreute Gelehrte, Wright, Archib. Doyd und Dugut, haben jeder einen Band der Geschichte der spanischen Araber des Maffari herausgegeben befschlossen. Die drei ersten Gelehrten

haben die drei ersten Bände schon geliefert, der letzte aber wird gedruckt oder ist bereits erschienen. Dufat, ein arabischer Geograph des 13ten christlichen Jahrhunderts, ist händweise durch Frähn und Müntzsch bekannt geworden. Martinson wollte ebenfalls etwas für ihn thun, ist aber durch seine jetzige persönliche Reise abgelenkt worden. Das geographische Wörterbuch des Dufat ist so umfangreich daß die Herausgeber darüber erschrocken sind. Vordrängig wieder hat Hr. Barbier de Meynard sich begnügt in alphabetischer Ordnung nur alle auf Persien und Afghanistan bezüglichen Artikel des Wörterbuches zu veröffentlichen. Amari, der Geschichtschreiber der arabischen Herrschaft auf Sicilien, hat nachträglich zu seinem historischen Werke eine Karte der Insel erscheinen lassen, die der Herzog von Luynes in den historischen Atlas der Insel einrücken lassen wird. In Dufat ist jetzt der erste Band einer Gesamtausgabe von Ibn Chalduns Werken gedruckt worden. Merkwürdig darin sind nur die präislamitischen Zeiten, denn die Geschichte des Chalifat wurde nur wie eine Einleitung zu dem Hauptwerk des Verfassers, seiner klassischen Geschichte der Berber, behandelt. Nachdem der Verfasser noch der Arbeit Perrois über die arabischen Frauen <sup>1</sup> gedacht, erwähnt er der Ausgabe des Divans von Habirah, eines „beilebigen“ Dichters <sup>2</sup> durch Engelmann, dessen brutale Angriffe (une maniere presquee sauvage) gegen den verstorbenen Hammer-Burgthal gebührend gerügt werden. Es sey gar nicht zu läugnen daß Hammers Uebersetzungen von Fehlern wimmeln, aber „welchen Verweis mag man doch davon haben das Obas eines Mannes zu feigenen welcher den orientalischen Wissenschaften so große Dienste geleistet hat, und dessen Werke doch alle seine Verehrer noch benutzen müssen?“ Nimmermehr zu allen Zeiten befohlen Hofpoeten mehr Einsitz als bei muslimanischen Fürsten, und unter den Hofpoeten wieder niemand höheres Ansehen als Motenabbi, dessen Vater mit Commentaren Dietrichs in Berlin herausgegeben hat. Sohn eines Hofpoeten, wurde der Dichter im Jahr 303 (914—15 n. Chr.) zu Kusa geboren, brachte aber höchst bedeutungsvoll seine Jugend in der Wüste zu, denn er lebte im Besitz der reinsten Sprachkenntnisse jurad, da befanntlich die Beduinen und nicht die Städtebewohner als grammatische Richter und als höchste linguistische Feinschmecker von den Arabern angesehen werden. Kecklich manchem deutschen Dichter begann Motenabbi seine Laufbahn als Radicaler, d. h. er stiftete eine neue Secte und wurde dafür in die „Stadtvogtei“ geworfen, wo er zu so reifer Besinnung kam daß er als vollendeter Hofpoet endlich hervorzog. Dieser Dichter ist so dunkel und gekraut daß er im ersten Jahrhundert nach seinem Tod schon 40 Commentatoren gefunden hatte. Uns Europäern ist es daher unerklärlich daß ein solcher schwer verständlicher Dichter popular, ja der Dichterkönig seines Zeitalters gewesen sein soll. Von dem nämlichen Berliner Herausgeber ist auch erschienen: „Der Streit zwischen Mensch und Thier, ein arabisches Märchen aus den Schätzen der lauteren Brüder.“ Diese Fabel erzählt einfach daß die Thiere beim König der Geisterwelt den Menschen wegen seiner Herrschsucht und Grausamkeit verflagen und Gleichstellung mit ihm begehren. Der Proceß wurde nach Anhörung der beiden Parteien zu Gunsten des Menschen entschieden, weil er allein im Besitz der Wissenschaft sey. Die lauteren Brüder, aus deren 21stem Tractat das Märchen geschöpft ist, gehören zu den merkwürdigsten Erscheinungen des Orients. Als die arabischen Eroberer nach Syrien und Persien sich verbreiteten, schwebte

<sup>1</sup> S. Ausland 1858. S. 865.

<sup>2</sup> Die Araber nennen so diejenigen welche in die Hellsenzeit und in die Zeit des Aufstieges Muhammeds geboren.

der Islam in höchster Gefahr, weil er von den Kenntnissen und den Vorstellungen hochgebildeter Völker berührt wurde. Es fragte sich ob man gegenüber dem Koran die Wissenschaft der Griechen gelten ließe und eine gewisse Freiheit der Forschung verstatte. Der Kampf währte lange und füllte die ersten Jahrhunderte des Chalisats aus. Als endlich Chalis Maman entschied daß der Koran in der Zeit und nicht von Ewigkeit her geschaffen worden sei, schien die freie Forschung gesiegt zu haben, denn unter jener seltsamen Frage über die Zeit der Schöpfung des Korans verbarg sich der Kampf gegen die islamitischen Theologen, welche letztere alle fremden Wissenschaften verwarfen, mit Ausnahme der Mathematik, der Medizin und der Aristotelischen Dialektik. Im zehnten Jahrhundert unserer Zeitrechnung bildete sich nun gegen die obigen Theologen zu Bagdad ein geheimer gelehrter Orden, die lauteren Brüder, welche für den Grundsatß der freien Forschung zu wirken und den Koran durch Interpretation mit den Fortschritten der Wissenschaften und der Philosophie zu vereinigen suchten. Ihre Logen verbreiteten sich über viele Städte, und sie suchten durch 51 Tractaten über Wissenschaften und göttliche Dinge ihre Anschauungen zu verbreiten. Ihre Metaphysik trägt neuplatonisches Gepräge, und ihr Versuch sie mit dem Koran zu versöhnen, führte, wie immer bei einer Vermengung monotheistischer und pantheistischer Ideen, zum Gnosticismus. Seine reine Sittenlehre und seine hohe Achtung vor den Wissenschaften wird immer unser Interesse für diesen Orden noch erhalten. Damals waren die muslimanischen Völker unstreitig geistig den Europäern überlegen, und wären es vielleicht geblieben wenn es den orthodoxen Theologen nicht gelungen wäre diese Hegung der freien Geister zu erschöpfen. Der Versuch der Philosophie bei den Arabern trat nach dem Siege der Strenge gläubigen so rasch und so früh ein, daß die meisten philosophischen Werke der Araber völlig für uns verloren waren, wenn nicht Juden durch Uebersetzung sie uns erhalten hätten. Dies gilt daher den „Bruchstücken aus der jüdischen und arabischen Philosophie“, die E. Munk in diesem Jahr in Paris französisch herausgegeben hat, ihren hohen Werth. Möpke in Berlin hat dagegen Abul Hasan Ali Nadwi's Arithmetik herausgegeben, ein Werk welches, obgleich nicht älter als 1477 n. Chr., doch das älteste bis jetzt bekannte ist, worin die Decimalziffern und eine vollständige Angabe über die numerische Algebra enthalten sind. Flügel hat endlich den sechsten und letzten Band von Mulla Aben Abdallah's, bekannter unter dem Namen Hofsch Chalis's, bibliographischem Wörterbuch erscheinen lassen. Dieser große Gelehrte, der am Anfang des XVII. Jahrhunderts in Konstantinopel lebte, hat in diesem Katalog nicht weniger als 15,000 arabische, persische und türkische, meistens jedoch nur arabische Bücher beschrieben, von denen er die Mehrzahl oder beinahe alle in den Händen gehabt und durchgesehen haben muß.

Aus der syrischen Literatur erwähnt Hr. v. Mohl die Hymnen des Jacob von Serug, die Pius Jingerle herausgibt, und die *Analecta syriaca* von Lagarde, sowie die Uebersetzung der Commentarien des heil. Cyrill zum Evangelium St. Luca nach den syrischen Handschriften des britischen Museums. Die wichtigste Entdeckung auf diesem Gebiet bleiben aber die altpersischen Evangelientexte, welche Cureton in der Hebräer entdeckt hatte.<sup>1</sup> Der syrische Text, der unter dem Namen Peshito bekannt ist, muß als jünger betrachtet werden als die altpersischen Texte, auf denen das Peshito zum Theil beruht, nur daß es sich noch mehr

den griechischen Uebersetzungen der Evangelientexte annähert hat. Hier hat man nun eine Uebersetzung, die nicht bloß älter ist als alle Handschriften des griechischen Textes, sondern älter als alle bekannten Uebersetzungen. Für das Evangelium Matthäi ist der Fund ganz besonders wichtig, weil es bebräisch geschrieben wurde und wir davon nur eine griechische Uebersetzung aus unbekannter Zeit und von einem unbekannten Verfasser besitzen. Cureton's Text ist entweder eine unmittelbare Uebersetzung des Evangeliums oder vielleicht der Urtext selbst, in welchem Fall wir die eigenen Worte Jesu Christi, und zwar in der Mundart in welcher sie gesprochen wurden, besitzen könnten. Darüber jedoch ist man noch nicht ganz im reinen, denn man weiß nicht sicher ob die Mundart welche zu des Erzbischofs Zeiten in Tadda gesprochen wurde, von dem Syrischen sich gar nicht unterschied. Wäre dies nicht der Fall gewesen, so müßte man haunnen daß die Verfasser des Peshito, welche doch den syrischen Urtext von Matthäus vor sich liegen hatten, der griechischen Uebersetzung zulieb, Textänderungen vorgenommen haben sollten.

Hr. v. Mohl lobt die griechischen und römischen Versuche J. G. Seidels in Jena, der, nachdem er den bethörmlichen Lautwerth eilicher Buchstaben verändert hatte, 34 etruskische Inschriften zu lesen und die etruskische Sprache selbst aus eine semitische zu erweisen versuchte. Die Schwierigkeit eine verlorne Sprache wieder zu erbauen wenn man keinen längern Text in doppelter Sprache vor sich hat, läßt sich beinahe nicht bewältigen, und nach Mohls Ansicht ist es Seidel aus nicht gelungen für seine Ansichten zu überzeugen. Ein anderer räthselhafter Gegenstand der Sprachforschungen, nämlich die lineatischen Inschriften<sup>2</sup> hat eine quantitative Vermehrung durch Kottin de Savat in seiner „Revue nach der arabischen Halbinsel des Sinai etc.“ (Paris 1858) und durch Hrn. Lepsius erfahren. Daß diese Inschriften von Phägern herrühren sollten, wird jetzt immer unwahrscheinlicher, je mehr man auf solche Inschriften an Verschiedenen stößt welche von den Pilgerstraßen völlig abgelegen sind. Oppert hat den zweiten Band über die „wissenschaftliche Expedition nach Mesopotamien“ vollendet, welcher die erste systematische Abhandlung zur Entzifferung der Keilschriften bringt. In diesem neuen Zweig der Sprachwissenschaften herrscht noch ein erbitterter Streit, denn eben tritt der Graf Gobineau mit einem Werk über die Entzifferung der Keilschriften auf, worin er nicht bloß das System zur Entzifferung altpersischer Texte, welches Rawlinson, Hübs und Oppert befolgt haben, angreift, sondern sogar die Entzifferung persischer Inschriften durch Burnouf und Lassen, welche man vor jedem Zweifel gezogen hielt, wieder verwirrt. Zwar was die altpersischen Texte betrifft, entfernt er sich nicht sehr weit von den obigen Gelehrten, denn er hält wie sie das Altpersische zur semitischen Gruppe, nur vermuthet er daß es sich mehr dem Arabischen als dem Hebräischen annähert habe. Aus dem Griechischen aber, welches man bisher für eine sogenannte „scrabische“ Sprache gehalten hatte, macht Graf Gobineau Schemi, also eine Mischung semitischer und arischer Elemente, wie sie sich seit dem höchsten Alterthum an den Grenzen der beiden Racen immer gebildet haben. Gewiß würde man diese Ansicht willkommen heißen, aber da Graf Gobineau seine Entzifferungsmethode nicht mitgetheilt hat, so wird man auch die scrabische Hypothese vorläufig nicht los. Für die Zensur haben die Herausgabe der Carbas des Zarathustra, der ältesten

<sup>1</sup> G. Ausland 1858 S. 864.

<sup>2</sup> G. Ausland 1858. Nr. 22.

Bekandtheile des Dajna, durch Martin Haug in Bonn, und das Erscheinen einer deutschen Uebersetzung sammt dem Zendtext und einer Paraphrase im Beileben von dem Wäsperey und dem Dajna durch Dr. Rejnolds in London übersezt. Otki lebte in unsern Augen an dem größten Fehler der Geschichtschreiber, er spricht von nichts als von Hof- und Kriegsgeschichten in geistlosem Chronikensyl. Er schrieb arabisch, aber Rejnolds zog eine persische Uebersetzung den vorhandenen arabischen Texten vor, weil diese ihm Mißtrauen einflößten, ohne zu ahnen daß längst schon in Delhi der arabische Originaltext mit interlinearen Glossen veröffentlicht worden war. Fern in St. Petersburg ist bis zum vierten Theil seiner Ausgabe aus muhammedanischen Schriftstellern zur Geschichte der südcaspischen Küste vorgezigt, und diesmal hat er aus 21 Autoren zusammengetragen was aus Gilan und Masanderan Bezug hat. Sabi, der wegen seiner Anmuth, seines humanen, toleranten und lauffähigen Wesens von Europäern von allen orientalischen Diktoren am meisten bebogt, hat in diesem Jahre zwei Werke beschriftigt: Defremery hat das Gassian übersezt und erklärt, Graf in Wien den Text des Wostan mit persischen Erklärungen herausgegeben. J. v. Noß hat das Wostan für vollendet als das Gassian, sagt aber hinzu daß im Occident dieses immer populärer bleiben werde, theils weil eine gemeine Erzählung stets durch Uebersetzung verliere, und dann weil das Wostan einen mythischen Hauch hat. Sabi war von Natur aus nichts weniger als zum Mythicismus geneigt, aber jeder Kopf voll Einbildungskraft in Persien wurde gezwungenweise zum Esch, da man bei der Trodenheit der öffentlichen Religion sich zum Eschismus als dem letzten Ajol für Denkfähigkeit flachten mußte. Ein anderer persischer Diktior, Akterabman Dschami, ist von einem andern Wiener Gelehrten, Moriz Wiedershausen, übersezt worden. Dschami, 817 (1414 n. Chr.) in Herat geboren, Sohn eines Gelehrten, und früh eingeweiht in den Eschismus, hat in Prosa und Versen eine Unzahl Schriften verfaßt. Während Widerhausen nur eine Blüthenlese aus Dschami's zweitem Dwan gab, hat W. Nassau Lees in Calcutta Dschami's Biographien von 611 männlichen und weiblichen Esch mit ihren Kraftsprüchen herausgegeben.

Im armenischen Zweig, den Dulaurier, in Frankreich wenigstens, absolut befeuert, ist nicht erschienen als seine Untersuchungen über die armenische Zeitrechnung — eine Arbeit die als wichtige Einleitung für die armenischen Geschichtsquellen dienen kann, von denen noch viel, besonders für die Geschichte der Kreuzzüge, zu erwarten ist.

Dr. Pictet in Genf hat sich mit dem höchsten Alterthum der arischen Völker beschäftigt — eine Arbeit die er sehr glücklich als linguistische Paläontologie bezeichnet. Der Genfer Gelehrte liefert das erste systematische Werk über diesen Gegenstand. Der erste Theil beschäftigt sich damit aus der Sprache selbst den Urhrg der Arier zu ermitteln. Seine Ergebnisse bestätigen die geläufige Ansicht daß Bactriana (Balkh) die Heimath der indogermanischen Völker gewesen sey, nur daß sich der eine Flügel dieser Familie frühzeitig nach den Quellen des Oryx, der andere nach dem caspischen See ausgebeugt habe, so daß sich sehr zeitig zwei Gruppen sonderten. Von der einen südlichen stammten die indischen und persischen Arier, während aus der westlichen durch Auswanderung allmählich die Völker sich bildeten die jetzt beinahe die gesammte Oberhälfte Europa's inne haben. A. Webers in Berlin herausgegebene

„zwei vedische Texte über Omina und Portenta“ veranlassen Noß zu folgender Bemerkung: „Ich gestehe daß die abrupte Art womit der Verfaßer ohne ein Wort der Einleitung dem Publicum seine Stoffe übergibt, mit einem beken Begriff von dem Standpunkt der indischen Studien in Deutschland beirringt, denn auf jene Art kann man sich nur an vollkommen vorbereitete Leser wenden, die man nicht mehr auf den Werth und die Tragweite der Dinge aufmerksam zu machen braucht, die man ihnen ohne Umstände vorlegt.“ Während Gorresio den 10. und letzten Band seiner italienischen Uebersetzung des Ramayana vollendet hat, sind von Hrn. Sadous wieder nur Bruchstücken des Mahabharata übersezt worden. Dieses Werk ist aber so umfangreich daß eine gelehrte Gesellschaft allein durch Verteilung der Arbeit die Aufgabe bewältigen könnte. Weber hat in der deutschen morgenl. Zeitschrift der Geschichte der Jaina nachgefordert, einer religiösen Secte des Subherat, welche durch mehrere Jahrhunderte herrschend blieb und schöne Denkmäler ihrer Frömmigkeit hinterlassen hat. Gelehrte hielt die Jaina für alter als die Buddhisten, während Wilson die Secte erst im 8ten oder 9ten Jahrhundert unserer Zeitrechnung entstehen läßt. Weber scheint sie wieder ziemlich an ihren alten chronologischen Platz, nämlich in das 5te Jahrhundert v. Chr., hinaufzurücken. Kosegarten in Greifswalde hat ein erstes Heft des Panischatantra herausgegeben, während Berseny in Göttingen ein großes Werk über die indischen Fabeln fortsetzt, und ihm darin von dem großen Sinologen und Indanisten Etanias Jansen vorgearbeitet wird, der eine Sammlung von Erzählungen, Fabeln und buddhistischer Parabeln gesammelt und herausgegeben hat, die ursprünglich aus dem Sanskrit ins Chinesische übersezt wurden, dann aber im Original verloren gingen. Der Astronom Biot hat in diesem Jahre die Ansprache der Hindu auf Verbesserung der Astronomie untersucht, und die alte Ansicht bestätigt, daß nämlich die Hindu von andern Völkern empfangen und nicht gegeben haben. Die astronomischen Formeln im Siddhanta beruhen nicht auf indischen, sondern auf chinesischen und besonders auf griechischen Beobachtungen der vorpeltoläischen Zeit. Die Hindu haben dagegen mit Hülfe dieser fremden Elemente ihre Formeln mit einer achtungsgebietenden arithmetischen Geschicklichkeit und Eclat ersten Ranges ermittelt. James Ballantyne, der Rector der hohen Schule in Venetia, hat mit Hülfe der Pandis (Gelehrten) dieser Schule das größte Werk über sanskritische Grammatik, nämlich das Mahabhasya, zu veröffentlichen begonnen. Glücklich wer diesem Studium hien bleiben darf, da diese Grammatik 16 Folioabände füllt und das Leben oder so kurz ist und die Zahl der zu erlernenden „allernothwendigen“ Sprachen täglich größer wird. Eine große Erleichterung zum Erlernen des Sanskrit würde man gewinnen wenn sich die Sprache mit europäischen Buchstaben schreiben ließe, und einer der Preise verdient werden möchte die Belohnung für diejenigen ausgelegt hat welche die Uebersetzung orientalischen Schriftzeichens auf die äquivalenten lateinischen möglich machen würden. Bis jetzt ist man nur dahin gekommen mit einiger Genauigkeit die Consonanten des Krobischen durch lateinische Buchstaben wiedergegeben, oder nur indem man diese mit andern Zeichen belaste um ihren Lautwerth zu vervielfältigen; und doch gelang es nicht gewisse Zeichen des arabischen Alphabets, welche mehr einen grammatischen und etymologischen als einen Lautwerth haben, wiedergeben, so daß man also noch nicht im Stand ist einen Text der mit modificirten lateinischen Buchstaben geschrieben wäre in arabische Buchstaben zurückzuschreiben. Diese Schwierigkeit fällt beim Demanagari oder der Schrift des Sans.

krit zwar hinweg, denn es gibt sogar verschiedene Methoden um Sanskrit zu schreiben, ohne sie zu entstellen oder unverständlich zu machen, mit lateinischen Buchstaben niederzuschreiben; allein da ein lateinischer Buchstabe immer für eine Mehrzahl von Consonanten dienen soll, so muß man ihn mit diakritischen Zeichen und Accenten überladen, die unsehrbar zu einer Quelle von Fehlern werden können. Doch gewöhne man, wenn man sich für ein modificirtes lateinisches Alphabet entscheiden wollte, wenigstens so viel das die Umschreibungen von Namen und Worten die nämliche Physiognomie in allen Sprachen bekämen. Uebrigens ist man in Indien praktisch schon vorwärts gegangen. So ließ schon früher Thompson ein Hindu-Wörterbuch mit modificirten lateinischen Lettern drucken, erregte aber dafür den Zorn des Hrn. Prinsip in Calcutta, während er in Delhi von Sir C. Trevelyan, gegenwärtigem Staatssekretär in Madras, begünstigt und seit dieser Zeit das Thompson'sche Alphabet in den Lehrbüchern der Missionschulen fortwährend benutzt wurde, weshalb auch die Hindu diese Lettern die Missionärschrift nennen. Die Reformatoren haben einen trefflichen Zweck in den Augen. Abgesehen davon daß durch ein Einbringen der lateinischen Buchstaben den Eingebornen das Erlernen des Englischen sehr erleichtert würde, glauben sie den britischen Beamten es möglich zu machen eine Masse amtlicher Anzeigen und Proceßacten zu lesen, die sie sich jetzt erst von ihren einseitigen Secretären erklären lassen müssen. Doch versteht man sicher den Zweck. Ohne diakritische Punkte würde ein richtig geschriebenes Actenstück sich doch nicht lesen lassen, die diakritischen Punkte aber würden gewiß ebenso oft wie im Arabischen vernachlässigt werden. — Abbé Bigandet, französischer Missionar in Pulo Pinang, hat ins Englische aus dem Birmanischen eine ursprüngliche in Pali verfaßte Lebensbeschreibung Gautama's (Buddha's) übertragen. Der Buddhismus aller transgangetischen Völker stammt von der selten Burg dieser Religion, aus Geylon, und beruht also wie diese Uebersetzung auf singalesischen Quellen. Zur indischen und speciell buddhistischen Literatur zählt auch die Reise des chinesischen Pilgers Hiuen-thsang (erste Hälfte des 7ten Jahrh. v. Chr.), wovon der zweite Band von Etienne Julien übersetzt worden ist. Der Pilger befindet sich darin auf der Rückkehr von Geylon, über das Delan, Gushcherat, Kaschgar, Peking und Khotan nach China. Mit Recht klagt Mohl, daß der Pilger für gar nichts Sinn hat als für den Zustand des Buddhismus, und uns so gut wie gar nichts über weltliche Dinge belehrt.

Am Schluß seines Berichtes macht Mohl seinen Landsleuten ein großes Compliment. Das Interesse für orientalische Wissenschaften, sagt er, hat in Deutschland einen sehr hohen, in England einen geringern Grad erreicht, und fehlt in Frankreich beinahe gänzlich. Das beste Zeichen davon sey das Schweigen der großen Pariser Journale über wissenschaftliche Begebenheiten. In Deutschland könne man viele leicht zwanzig Zeitschriften namhaft machen, die ihre Leser mit Burroun's Entzifferung der Inschriften des Dario's, seinen Zensur-Entdeckungen, seinen Untersuchungen über den Buddhismus bekannt gemacht hätten, während man kaum ein französisches Journal aufzählen möchte welches darüber zu sprechen der Mühe werth gehalten habe.

## Bettlerhieroglyphen und Bettlertopographie.

(Nach dem Dictionary of Modern Slang, Cant, and Vulgar Words.)

Viele unserer Leser werden noch nicht wissen daß die englischen Landstreicher, neben einer geheimen Sprache, auch ein ihnen eigenthümliches Hieroglyphensystem haben, das aus besondern Merkmalen und symbolischen Zeichen besteht, durch welche sie andeuten wo sie Erfolg gehabt und wo nicht, und durch welche sie nachfolgenden Bettlern Rath ertheilen. Das ganze Land scheint mit diesen Bettlerwegweisern ausgestattet zu seyn. Hr. Rawlinson äußert sich in seinem Bericht an das Allgemeine Gesundheitsamt, aus Gavant, folgendermaßen: „Es gibt eine Art Bagabunden-Literatur, und die Eingeweihten vertheilten sich unter einander durch Rohwässliche Angaben, durch pantomimische Zeichen und durch Hieroglyphen. In Gavant kann man an den Straßenenden, an Thürposten und Haustreppen die Landstreicher'smarken sehen. So einfach auch diese Kreiselinien scheinen, so setzen sie die nachfolgenden Baganten doch von allem in Kenntniß was sie wissen wollen, und einige weiße Striche sagen ihnen entweder: „sey pudringlich,“ oder „geh' vorüber.“

Freter findet sich in obigem Werk, in Anmerkungen und Fragen, unter der Rubrik Bettler-Freimaurerei (Mendicant Freemasonry) folgende sehr eigenthümliche Angabe, die indeß nur auf Provincialstädte Bezug hat, da London, als die „Heimath“ und überdies als eine zu scharfsinnige Stadt um sich durch solche Mittel hinter Licht führen zu lassen, davon ausgeschlossen ist: „Personen, heißt es dort, welche unflug genug sind ihre Wägen zur Unterstüßung des Bettlervolks zu öffnen, würden auch thun wenn sie in Bezug auf die Thorheit ihres misleiteten Wohlwollens, das das Bagabundenium zur Aufmunterung dient, und es vereinigt, eine Lehre annehmen wollten. Jede Thür oder jedes Gäßchen weist ihnen den von dem Bettlerpatron begangenen Irrthum nach, und diese Zeichen sprechen deutlich dafür daß die Bettlerjunge ein Freimaurersystem befolgt, durch das der einzelne erfährt ob es sich der Mühe lohnt in einem Gäßchen zu „sehen“ oder an einer Thür anzuklopfen. Man prüfe einmal die Eingänge in die Straßen irgendeiner Stadt, und man wird dort Kreidezeichen finden, die zwar unverkennbar sind, für Bettler aber Bedeutung genug haben. Untergeht man tausend Städte einer solchen Prüfung, so wird man an jedem Straßeneingang dieselben Zeichen wahrnehmen. Die „Passage-Mark“ ist eine Ziffer mit einem gewundenen Endknäuel; juxta den hat dieser Knäuel die Richtung gassenwärts, zuweilen außwärts, und scheint so anzudeuten ob die Häuser die Straße hinauf des Anforders werth sind oder nicht. Fast jede Thür hat ihre Merzeichen, die sehr verschieden sind: bald ist es ein Kreuz auf den Badsteinen, bald eine Ziffer — auch die Zahlen 1, 2, 3, werden gebraucht. Jedermann kann sich von der Richtigkeit dieser Angaben überzeugen wenn er das Badsteinmerk in der Nähe seines eigenen Thürrwegs untersucht; sie beweisen daß die Bettler ein regelmäßiges Gewerbe ist, und nach einem auf Zeitersparniß und Erzielung größtmöglicher Gewinns berechneten System betrieben wird.“

Doch dieß genügt den Bettlern noch nicht: sie fertigen auch rohe Ratten von Weizen an in welchen ihr Gewerbe einen besonders günstigen Boden findet, und versehen jedes Haus mit symbolischen Zeichen, um zu zeigen ob die Bewohner miltthätig sind oder nicht. „In vielen



Fällen," sagt Mayhem, gibt es über dem Küchen-Ramingefirn einer Bagabundenwohnung eine Karte des Bezirks, auf welcher die dem Gewerbe günstigen oder ungünstigen Orte durch Kleide angedeutet sind." Eine dieser Karten hat der „Londoner Antiquar“ von einem seiner landstreicherischen Freunde erworben, und ein Facsimile derselben schmückt das Titelblatt des vorliegenden Bandes. Der Ort ist in der Nähe von Maidstone in Kent, und sie wurde vielleicht von einem wankenden Escroquer als Entgelt fürs Uebernachten entworfen — ein Escroquer ist ein Straßenfälscher, welcher in gefälschter Kreide jene wunderbaren Gemälde verfertigt die man auf den Plakaten sieht, und die er dann gegen eine Entschädigung andern Gentlemen überläßt, welche kein eigenes Kunsttalent besigen, von denen aber das Publicum glaubt daß sie die ursprünglichen Zeichner seien. Die auf der Karte gebrauchten Hieroglyphen geben, scheint es, folgende Informationen:

- × Nicht gut; zu arm, und wissen zu viel.
- + Halt an: wenn du etwas hast was sie brauchen, werden sie's laufen. Sie sind ziemlich „fig.“ d. h. sie kennen sich aus.
- Ob in dieser Richtung; sie ist besser als der andere Weg, wo nichts zu machen ist.
- ◇ Bone (gut). Sicher für ein „kaltes Latur“, wenn für nichts anderes: „Choose your tatur“ (schwapt nicht viel) hier.
- ▽ Gefapert (ausgebeutet) durch allzu viele dort fordernde Landstreicher.
- Gummy (ungünstig); du wirst wahrscheinlich ausgegriffen werden. Denk' an den Hund.
- Stummgeb (gefährlich); du kannst auf einen Monat im Cuco (Gefängniß) rechnen.
- ⊕ Religiös, im ganzen aber günstig (tidy).

Unser Antiquar hat „wenig Bedenken“ diese Erfindung den Zigeunern zuzuschreiben. „Wie sonderbar würde es seyn," sagt er, „wenn irgendwelche Besoni oder Champsollin in diesen Bettelzeichen die Bruchstücke altsägyptischer oder hindostanischer Hieroglyphen entdeckte.“ Und wir stimmen ihm von Herzen bei (!), indem wir indessen die Entdeckung von „Bil Stumps hys mark“ in Wikwid nie aus unserm Gedächtniß entgleiten lassen. Um jedoch diese unerfreuliche Abhandlung mit einer wirklich höchst interessanten Notiz zu schließen, wollen wir einer von Hrn. Rawlinson zur Kenntniß der Regierung getragenen Thatfache Erwähnung thun, derjenigen nämlich daß man dem Zeichen des Bagabunden selbst noch an der Schwelle des verhängnißvollen „Baumes“ begegnet: „Des Mörders Zeichen wird sogar dem Golgen aus gezeigt; denn ein rothes Sackuch, das der Delinquent vor seiner Hinrichtung in der Hand hält, ist das Zeichen daß er sich ohne irgendweines der Gewerbsgeheimnisse verrathen zu haben. (Chambers's Journal.)

## Die Bewohner der Mikobaren.

Ein wichtiges Reiseziel bei der Erdumseglung der Fregate Rarara sollten die Mikobaren bilden. Der Bericht Karl Scherers über die Eingebornen dieser Inselgruppe, welcher in den Mittheilungen der Wiener geogr. Gesellschaft abgedruckt wurde, beginnt leider mit Klagen über die kurze Dauer des Aufenthalts bei den Inseln, da überhaupt nur 16 Tage zu Ausflügen am Lande verstattet werden konnten, und die Naturforscher aus Gesundheitspolitik jeden Abend an Bord zurückkehren mußten. Die Eingebornen von Kar Mikobar, wo man am längsten verweilte, wurden von dem Anblick des Kriegsschiffes so eingeschüchtert, daß sie Kinder, Frauen und Greise verbargen, und nur der Besatzungsdienstler einmal Gelegenheit fand Familien beisammen zu sehen. Die Mikobaren zählten etwa 5—6000 Bewohner. Diese sind äußerlich weißgelblich, von bronzefarbiger Haut, die sie zwar einbrennen, aber nicht oder nur ausnahmsweise bemalen. Die Ohren sind klein, die Ohrklappen dagegen werden so stark durchschert, daß sie goldblende Bambusstäbchen tragen können. Das leidenschaftliche Bettskauen entsetzt die meisten Besucher, da die Zunge davon angegriffen, das Zahnfleisch wulstig wird und die Lippen dick aufschwellen. Das Haupthaar ist weich, dicht, schwarz und schön, der spärliche Bart dagegen wird gewöhnlich ausgerottet. Noch scheinen die Eingebornen von etlichen europäischen Krankheiten verschont geblieben zu seyn, Syphilis war z. B. nicht sichtbar, dagegen kannten die Mikobaren bereits einen Ausbruch für die schwarzen Blattern. Die durchschnittliche Körpergröße der Männer beträgt 1,62 Metre und das durchschnittliche Gewicht 61 Kilogr. Die Kleidung der Männer besteht aus einem Baumwollenstreifen, der um die Hüften gegürtet und zwischen den Beinen durchgezogen wird. Sobald sie jedoch irgend ein europäisches Kleidungsstück habhaft werden, legen sie die nationale Tracht ab. Sie halten ihre Zeileite für bewundernswürdig wenn sie nur einen Hut aufsetzen oder einen Grad anziehen. Französische Herrenhüte sind der höchste Stolz der Inselaner, und schätzte Exemplare sind schon mit 1600 Stück Cocospalmen bezahlt worden. In Ermangelung solcher exotischen Kopfbedeckungen genügt den Mikobaren auch ein Band aus Baumkork, welches sie durch die Haare schlingen. Nach Dr. Gochstetters Versicherung sind die Frauen noch viel häßlicher und dorker als die Männer. Sie winden sich ein Stüd Leinwand um die Hüften und scheeren sich die Haare ab. Die Webungen werden auf 6—8 Fuß hohen Pfählen bienenfortbarig erbauet, und eine Sprossensleiter aus Bambu führt zu dem einzigen den Bewohnern gemeinsamen Raume. Sie lauern oder liegen auf dem Fußboden und strecken flach ihr Haupt in die Blätterfächer der Akropalme. Eine Hütte, die 20 Pfähler im Umfang mißt, beherbergt 8—10 Personen, also gewöhnlich zwei oder mehr Familien, und 6—8 solcher Hütten bilden schon eine Ortschaft.

Als Hauptnahrung dienen die Früchte des Pandanus und die Cocospalme, und zwar beruht auf der Cocospalme beinahe ausschließlich der Lebensunterhalt dieser tropischen Insulaner. Man rühmt der Cocospalme nach daß sie dem Menschen 99 Wohlthaten erweije. Ihr wichtigstes Product bleiben die Nüsse, von denen der Baum vom Stiel bis zum 100sten Jahre jährlich 60 bis 80 Stüd liefert. Da es dem Archipel an Trinkwasser gänzlich mangelt, so stillt man den Durst nur mit dem süßen Wasser in der Ruff, welches so oft mit der Cocospalme



milch verwechelt wird, die vielmehr aus dem süßen und fetten Mandelkern gepreßt werden muß, und welche an Bord der österreichischen Freigatte die Kuhmilch zum Käse vollständig erzeugte. Der Kern der rischen Nuß ist das tägliche Brod der Nilobaren, getrocknet oder läßt sich daraus das Cocodöl gewinnen, welches auf den Nilobaren nur zum Salben der Haut benötigt wird. Aus den Jucen der äußern Schale verfertigt man Schnüre und Stride, die Schale selbst dient zum Trinfgefäß oder wird zu Bierathen verknüpft. Der vorste 60—100 Fuß hohe 1—2 Fuß starke Stamm liefert ein zwar dünnes, aber haltbares Bauholz, während aus den Ästeln der Krone Körbe geflochten oder die Häuser bedeckt werden. Endlich wird auch noch die unentfaltete Blütenhülle durch Einschnitte angepflast, und liefert anfangs einen köstlichen erquickenden Saft, der nach erfolgter Gährung berauschtend wirkt. Die Cocodpalme, die selbst im Salzwasser leimt, hält sich bekanntlich nur am Meeresstrand am Summe des Aoralenjanthes auf, und daher kostet auch die Bevölkerung nicht in ihrer Nähe. Um so unwahrscheinlicher wird das Daseyn einer angeblich wilden Bevölkerung im Innern, welche die Malaien Waldmenschen (orang utan) nennen, und die zu der nämlichen Race gehören müßte zu der man auf der ostindischen Halbinsel die Gonds, Bils und die andern Tidengebewohner zählt. Aus den Früchten des Pandanus (P. Nilore) bereiten die Eingebornen einen Brei wie unser Apfelsaft, der mit der Cocodmandel gleichzeitig genossen wird. Der Brodfruchtbaum (Artocarpus integrifolia) ist zwar vorhanden, niemals aber sah man seine Früchte essen, auch die Banane wird nur spärlich gepflanzt, und Yamswurzeln fast nur für das Bedürfnis der gelegentlich verweilenden Schiffe gebaut. Wichtig für die Eingebornen sind die einheimische Arecaküste und die von Malaien nach dem Archipel verpflanzte Betelhebe, da die Nuß der erstern, in die mit Arecakustal befruchteten Blätter der andern gemischt, als Kauakel beständig im Munde gekaut wird. Die Verursachung von Zähnen und Zahnfleisch durch das Betelkauen schreibt Scherzer einer allzukarten Verwischung des kauasischen Ralles zu.

Die Nilobaren erreichen frühzeitig die Reife, nehmen dann ein Weib, und altern so rasch als sie reif geworden sind, wenigstens sah man nur Leute von 20 bis 30 Jahren, und keinen Mann den man über 40 halten mochte. Dem Glücklichsten schlägt keine Stunde. Von Zeiteinteilungen kennen sie daher nur den Wechsel des Mondes und der Monune. Bei ihnen erfüllt sich der Wunsch des laulen Lehrbuchs: daß doch einen Tag um den andern Sonntag und in der Mitte ein Feiertag seyn möchte! Das Jenstis bestimmt diese Leute recht wenig. Doch scheinen sie an eine Fortbauer nach dem Tode zu glauben, insofern sie nach Ablauf zweier Monune die Gebeine der Vorigen noch einmal ausdauern, die Schädel ins Innere der Hütte vor sich hinstellen, sie mit Betel und Tabak befeuern, noch einmal den Begräbnißschmerz herunterheulen, ihre Trauer durch das Umbauen von Cocodpalmen sowie Ausstreuen der Asche verstärken, und dann die Gebeine der Erde wieder zurückgeben. Viele werden in ein Canoe statt in einen Sarg gelegt und drei Fuß unter den Erdboden versenkt. Es gelang dem Dr. Scherzer zwei solcher Schädel für das Wiener Museum auszugraben. Die Eingebornen stamten dabei, theilnahmslos und regungslos, blickten sich aber in der Ferne und überließen es dem Schädelräubern mit den Gespenstern ihrer Ähnen fertig zu werden. Die einzige Spur eines gesellschaftlichen und politischen Bundes gemährt man an der Eingefung von Dorfhäuptern Nab oder Umioha (d. i. die Aeltesten), von den Europäern Capitäns genannt, deren ganze Macht

aber nur darin besteht den Laufhandel mit fremden Schiffen einzuleiten. Diese Capitäns sind sehr bezüglich sich einen „Charakter“ d. h. ein geschriebenes Attestat von europäischen Seeleuten ausstellen zu lassen, die natürlich mit der Einfuhr der Wilden Karrenposten treiben, gerade so wie es den Häuptlingen der Rothbute in Nordamerika widerfährt. So lautete ein solches Zeugniß z. B.: Jachon sieht zwar schön aus, ist aber ein reicher Kerl. Diese Atteste sind indeß nützlich, weil die Aussteller gleichzeitig einen Pretarisch des stattgehabten Laufhandels zur Orientierung späterer Nachfolger beifügen. Wir sehen daraus daß für 1 baumwollenes Halbtuch 100, für 1 Messer oder eine Gabel ebenso viel, eine Flasche Rum bezahlten, für ein Paar Hosen dagegen 700, und für einen schwarzen Seitenhut 1000 Stück Cocodnüsse sell waren. Die heutigen Werkzeuge der Nilobaren, Haden, Buschmesser, Säbelflingen, Beile sind durch den Laufhandel zu ihnen gelangt. Von Waffen sah man nichts als Wurfspeise mit Holz oder Eisenpfähnen, auch eine auf der Insel nach einem europäischen Modell verfertigte Armbrust. Von Musikinstrumenten wurde nur eine Bambusflöte, und zwar malayischen Ursprungs, und eine Gullare mit Einer Klanglaute bekannt, wahrgenommen. Dennoch sagt Scherzer hinzu daß die Bewohner von Kar Nilobar wegen der Mänsche von Bekleidung, der großen Birtlichkeit ihrer Canoes und ihrer Hütten (sowohl eine Civilisationsstufe höher standen als die dürftigen, verkommenen, naden Einwohner der südlicheren Inseln. Von diesen behauptet Scherzer daß sie sich auch sprachlich von den Kar-Nilobaren unterscheiden. Selbstamweise führt er diese Ansicht auf den Vergleich einer Wörterammlung nach Gallatin'schem Muster, welche er am Schiffe mittheilt. Solche aufgegriffene und herausverhörte Wortverzeichnisse enthalten viel trügerisches. Man muß, um vergleichen zu können, die Sprachen gründlich studieren, sonst kann man völlig unähnliche Wurzeln für den Ausdruck eines Begriffs erhalten. Weist die Nilobaren lesen ein materiell und geistig hochentwickeltes Volk, wie Europäer dagegen noch auf dem paradiesischen Stand der Nilobaren zurückgeblieben. Es läme nun von diesen Inseln ein Kriegsschiff mit wissenschaftlichen Ausstatten, und sammelte im Canal ein Wortverzeichnis von der französischen wie von der englischen Küste. Für den Begriff schon hörten sie hier die Laute bo, oder gar wohl bel, drüben dagegen neis. Würden sie nun daraus schließen daß in diesem Fall gar keine Ähnlichkeit zwischen den beiden Sprachen bestände, so gerieten sie in den kläglichsten Irrthum, denn die nämliche Wurzel (beau, beautiful) gehört beiden Sprachen gemeinsam. Außer einer Ähnlichkeit der Sylbiden, die Scherzer gelten läßt, findet sich aber auch noch eine seltene Verwandtschaft der Pronomina, auf welche bekanntlich bei solchen Vergleichen ein sehr hoher Wert zu legen ist. Wenn wir dieselben Wurzeln antreffen für Bunge (litag, kaletag), Balm (kanap-kanap), Stirne (mal-lal), Ohr (nang-nang), dann für Ei (uha-huya), Fisch (kab-gab), Freund (hol-jol), Hiese (inluei, juoh), Hund (ahm-ahm), Ja (hoan, aon), Häuptling (mah, umiah mattai), Nacht (alam, haidam), Todt (kupa, kapa), Wasser (mak, dak), so sind schon merkwürdige lexicographische Ähnlichkeiten beizumessen. Ferner klingen zusammen Ghefau (kamioian, auch Mutter, gahn), Gheaman (jong-nia, angonio). Angonie scheint auf den südlichen Nilobaren Mann, Angana Weib zu bedeuten, daher kiniam angana Mädchen, und techoan angana Schwester. Auf Kar Nilobar heißt Schwester kama, wie überhaupt die völlige Ähnlichkeit sich durch Berücksichtigung eines einzigen Buchstaben bei sehr vielen Wörtern herstellen läßt. Schon ist das nämliche in beiden Sprachen

(kúaa, góaa), Tochter (kuaa, kaaium-angana) scheint sich wieder zu entfernen, doch sind die Wörter für Weib (kikana, angana) nur durch ihre Präfixen verschieden. In Rücksicht auf die Gleichheit der Zahlwörter, der Pronomina und so vieler anderer wichtigen Wurzeln darf man wohl die Sprachen auf den einzelnen Inseln nicht trennen, da die vorhandenen Unterschiede nur als dialektische Abweichungen sich zu erkennen geben.

## Reisebriefe aus Kleinasien.

### I.

Brussa, 12 Oct.

In der Absicht eine längere Zeit einen Ausflug durch das nordwestliche Anatolien zu machen, schiffte ich mich auf einem türkischen Dampfsboot ein, welches an der von Konstantinopel nach Galata fahrenden Brücke lag. Gleich hier bekam ich ein herrliches Specimen der türkischen Wirthschaft zu sehen. Etwa eine halbe Stunde war ich auf dem zur Fahrt bestimmten Boot gewesen, als es sich zeigte doch es für die Passagiere und Waaren viel zu klein war, und es mußte also in der Eile ein anderes Boot aus dem Arsenal geholt werden. Alle Passagiere mußten ihre Eiebensachen auf den Rücken nehmen und vermittelst der Brücke auf das andere Boot übersiedeln. Dieses hatte noch keine Kohlen, und das Einnehmen derselben dauerte etwa  $1\frac{1}{2}$  Stunden; als dies endlich geschehen war, mußten noch die Waaren umgeladen werden, und durch dies alles verzögerte sich unsere Abfahrt von 8 bis 11 Uhr. Dazu hatten wir das elendeste der elendsten türkischen Dampfsboote, welches erst kurz vor Sonnenuntergang in Mudania (Kumana oder Morfeion) ankam. Nach allen diesen Widernützigkeiten und Verzögerungen hatten wir hier noch die schlimmste von allen zu besetzen, einen außerordentlich gewissenhaften Wächter, welcher aus dem Gepäc eines Armeniers allerhand Contrebande confiscirte; bei mir fand er trotz der sorgfältigsten Untersuchung nichts anderes als eine Kapsel mit einem unbekannten Stoff, worüber er sich zu beleben wünschte; ich erklärte ihm den Gebrauch desselben als eines Mittels das zur Erlangung des Ref auf einer Reise in Anatolien unerlässlich sey, womit er zufrieden schien, es war das Jnstektenpulver. Obwohl es schon anfang zu dunkeln, beschloß ich dennoch den Ritt nach Brussa zu machen, und als ich daher zwei taugliche Pferde fand, handelte ich nicht lange und machte mich auf. Kaum außerhalb des Ortes traf ich zwei Kärten, einen Esstendi und einen Vep, deren Gesellschaft mir

sehr willkommen war; der Ritt gieng im Mondschein rasch von statten; auf engen, aber schönen Wegen durch Maulbeer- und Olivenpflanzungen und Weingärten, über Berg und Thal erreichten wir nach zwei Stunden die Gurt des Nilufer (Doryes), die wir passirten; das Wasser gieng den Pferden bis über den Bauch. Am andern Ufer war eine Wächterhütte, wo wir einen Augenblick abstiegen und uns durch eine Tasse warmen Kaffees stärkten. Nach kurzer Rast ritten wir weiter, und zwar über die Ebene in sehr raschem Tempo; unsere Gesellschaft war inzwischen auf 9 Reiter angewachsen, und in sehr frühlicher Laune erreichten wir um 10 Uhr Brussa, wo die Gesellschaft sich in alle Winde zerstreute. Ich blieb bei Loksi im Hôtel du mont Olympe ab, und schreibe dies in aller Frühe. Das Wetter ist ungemein schön, und ich habe für meine Reise die besten Ausichten.

Ich trete jetzt meinen Gang durch die Stadt an und werde morgen früh nach Ainezöl abbrechen.

Ein unterseeisches Boot. Gestern Nachmittags (sagt der Philadelphia Ledger vom 23 Aug.) fand in New-Castle, Delaware, ein interessanter Versuch mit einem unterseeischen Rettungsboot statt. Der Erfinder desselben ist Hr. Willeroi, welcher sich auf den Grund des Flußes hinabläßt ohne irgendeine Veranstaltung frische Luft von oben her zu erhalten, indem das Boot sich selbst mit der Quantität Luft zu versorgen hat, deren es bedarf solange es unter Wasser ist, und die es dann in Stand setzt eine beliebige Zeit untergetaucht zu bleiben. So sonderbar dies auch scheinen mag, so zeigte doch der gestrige Versuch daß es vollkommen thunlich war, denn acht Mann giengen im Boot hinab, und blieben  $1\frac{1}{4}$  Stunden unten ohne allen Vertheil von oben her. Die Art und Weise wie das Boot mit frischer Luft versehen wird, ist noch ein Geheimniß, allein es dürfte, wie man glaubt, durch chemische Anordnung geschehen. Das Boot ist aus Kesselfeisen verfertigt, vollkommen rund, und einigermaßen fischartig gehalten. Es ist 35 Fuß lang, hat 44 Zoll im Durchmesser, und wird von einer drei Fuß im Durchmesser haltenden Schraube fortbewegt. Es hat zwei Zentner-Reiten (oder „Ochsaugen,“ wie der technische Ausdruck lautet) auf dem Obertheil, um dem Innern Licht zu verschaffen. Auf jeder Seite, nahe dem Hinterr und dem Vordertheil, sind etwa achtzehn Orientirteile große Eisensüde angebracht, welche sich wie die Hofsiedern eines Fisches bewegen, und das Boot auf oder hinab leiten sollen wenn es unter Wasser ist.

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 46.

Augsburg, 12 November 1859.

## Ein Besuch der Inseln in der Torresstraße und Daudi's (Südhälfte von Neu-Guinea).

Als wir kürzlich über Neu-Guinea einige Nachforschungen anstellten, welche mit Unrecht vernachlässigte<sup>1</sup> Inseln eben jetzt auf Befehl der niederländischen Regierung wieder erforscht und besiedelt werden soll, fiel uns ein alteres Werk über Capitän Macleay's Expedition (1842 bis 1846) in die Hände<sup>2</sup> mit sehr anziehenden Beobachtungen und Erlebnissen in der Torresstraße und an der Südhälfte Neu-Guinea's, welche seinerzeit den Lesern dieser Blätter noch nicht mitgeteilt worden ist. Das Geschwader hatte Cap Port, das nördliche Horn Australiens, verlassen und sich zwischen den zahllosen Korallen-Inseln und Bänken der Torresstraße der Südhälfte von Neu-Guinea genähert, als man am 17 März 1845 bei einer Insel landete, die Ralidid genannt wurde und die im Nordwesten der Murray-Inseln liegt. Sogleich kamen Eingeborne mit grünen Friedenszweigen und Landesprodukten zum Tausch herbei, indem sie Paub, paub Ralidid (Frieden, Frieden mit Ralidid) riefen. Es waren gut gebaute kräftige Leute von andern als australischem Schlag mit gekräuselterm Haare, welches sorgfältig in röhrenförmige Ruten gewickelt und mit rothem Ocker gefärbt worden war. Sie hatten ein paar englische Worte, nämlich water, Wasser, neispa, Messer (statt knife), und schippo, Schiff, wahrscheinlich von Wallfischjägern aufgenommen. Man besuchte die nächsten Inseln Umaga und Damud, und fand die Eingebornen viel begabter als die Australier. Ihre Hütten bestanden aus giebelartigen Dächern, sehr gut mit Gras und Palmblättern gedeckt, an beiden Weelseiten mit Bambusmatten versehen und vor dem dreieckigen Eingang einen kleinen mit Palisaden geschlossenen Garten. Ein lebhafter Tauschhandel entspann sich sogleich, indem die Eingebornen begierig nach Tabak und eisernen Instrumenten fragten. Als man einem von ihnen eine Cigarre schenkte, zog er ein Instrument hervor, welches man anfangs für eine Röhre hielt. Es war indessen ein zwei Fuß langes Bambusrohr, welches auf der einen Seite offen, an der andern nur

mit einem kleinen Querloch versehen war. In dieses sägte der Wilde eine andere kleinere Röhre um die er vorher ein Blatt wickelte, damit sie luftdicht schließen sollte, und in dieses Rohrchen steckte er die brennende Cigarre, gleichsam als wollte er sie aus einer Cigarrenspitze rauchen. Da er nur an dem offenen Ende des Bambusrohres zu saugen begann, ohne daß Rauch aus seinem Mund kam, so bedeutete man ihm, er möchte die Cigarrenspitze doch hinweglassen, allein er fuhr unablässig fort, bis er endlich das Instrument ablegte und die große Öffnung mit dem Daumen verschloß. Dann erst schälte er einen Mundvoll von dem eingesammelten Rauch ein und reichte das Rohr seinem Nachbar, bis man sich auf diese Art Reihe um andere erquidete hatte. Ueberall sah man Proben von der großen Geschicklichkeit und Liebhaberei der Insulaner im Nachahmen der Natur durch Schnitzwerke. Durch Tausch erwarb man z. B. einen zwei Fuß hohen Hornvogel aus Schildkrot geschnitten und mit Perlmutter einglegt, der recht gelungen war. Ende März erreichte man die größte Insel der Gruppe Erub (heißmaß Darnley Island) genannt, und ankerte in der „Verärrerbucht“ nahe dem Dorf Keriam. Diese Insel, welche reich bewachsen sich bis 500 Fuß aus der See erhebt, verdankt, wie die Murray-Inseln, ihren Ursprung vulcanischen Kräften. Am Strand warteten der landenden Seeleute schon 50—60 Verlorne aus Keriam, indem sie Bunari (Cocodnüsse), Raisu (Schilbpatt) feil boten und Sakaas (Kette) verlangten. Man war jedoch auf der Hut, weil die Eingebornen von früheren Fahrten her nicht gut angegriffen sind; da man aber Frauen zwischen ihnen erblickte, so hatte man von Feindseligkeiten vorläufig nichts zu befürchten. Die Männer waren schön gemachte, statliche und lebendige Gestalten, die Gesichter nicht abel geformt, mit Ausnahme der weit geöffneten Nasenlöcher und dem jählichen Schnitt der Nase wie des Mundes. Das gekräuselte Haar war in Ruten gewickelt, mitunter auch demal, außer allerhand Hieraten meistens von Perlmutter trugen die Männer nichts auf dem Leib, die Frauen dagegen hatten einen doppelten Blätterfchurz mit einem Gürtel an den Hüften befestigt. Anfangs blieben die Birnen verdeckt, später aber naherten auch sie sich vertraulicher. Es waren anmutig gestaltete Geschöpfe mit freundlichen, wenn auch nicht schönen Gesichtern und kurz geschorenen Haaren. Ein Baumtisch im Dorf, der zu einer rohen menschlichen Gestalt geschnitten war, wurde anfangs für ein Wögenbild gehalten, aber die Eingebornen wußten das Falschgehalt an der Nase und trieben Scherze damit, so daß man es also, wenn man so sagen darf, mehr wie ein Kunstproduct betrachtete.

<sup>1</sup> Die neueste Mitteilung in dem letzten Jahrbuch der Londoner geographischen Gesellschaft ist ein aus dem Holländischen übergesetzter Bericht über eine niederländische Expedition vom Jahr 1848.

<sup>2</sup> Narrative of the Surveying Voyage of H. M. S. Fly, by J. Beete Jukes, Naturalist to the Expedition. London 1847.

Zwei der einflussreichsten Männer, die man noch näher kennen lernen sollte, Mammus und Sinoal begaben sich am Vord. Als sie an den Fahrzeugen anlangten und die Kanonen aus den Ruden über ihren Köpfen herausschanden, schien ihnen bang zu werden, denn sie riefen wiederholt Paud (Frieden mit) Mammus, paud Sinoal. Auf dem Rückweg bestand der letztere darauf das kleine „Schippo“, welches ihn an das Land setzen sollte, selbst zu steuern, und machte seine Sache vortrefflich. In den nächsten Tagen wurden auch die Frauen immer vertraulicher und leisteten nicht wenig mit den Europäern. Die jungen Burische machten sich manchmal den Spaß das eine oder andere Mädchen den Besuchern auf der Insel mit unansändigen Gebärden anzubieten, allein dies war nur im Scherz gemeint; denn obgleich es, wie sich denken läßt, von Seiten der Bootsleute an Verledungen nicht fehlte, so konnte doch während des langen Verbleibs mit dieser Insel niemand sich rühmen von den Erub-Damen eine Günstigkeits zu haben. Unser Verfasser selbst wurde später einmal von den Schweltern eines Eingebornen, Namens Dugrag, mit dem er freundschaftliche Beziehungen hatte, in ihrer Hütte als „Bruder“ empfangen und dann an den Strand begleitet, wo sein Boot wartete. Als es sich dort den Spaß machte die Damen einzuladen, ihn an Bord zu begleiten und dabei selbst seine cooskir (Weiber) zu sehen, wurden die Mädchen plötzlich ernst und riefen lola cooskir — herbet — cooskir lola (nicht Weiber — Schweltern — Weiber nicht). Diese Keuschheit der Frauen ist ein allgemeines Unterscheidungszeichen für die Papuas oder kraushaarigen Polynesier, während umgekehrt die glatthaarigen Südländ-Insulaner durch ihre lockeren Sitten sich dadurch gekennzeichnet haben.

Den ganzen Tag sieht man die guten Leute damit beschäftigt ihren Magen zu füllen, bald essen sie eine Plantane, bald ein Retai (Pannourgel), dann eine Cocosnuß, gelegentlich dazwischen kleine Fische oder größte Muscheln, oder Krebse oder andere Schalthiere. Sonst sind sie mit Schnitzen fleißig beschäftigt. Diese künstlerische Anlage theilen sie auch mit den benachbarten Murray-Insulanern, unter denen ein Herr der Expedition während eines ständigen Besuchs sein Notizbuch zurückgelassen hatte. Am andern Tag gab man es auf seine Nachfrage heraus, aber auf einem der Blätter fand er eine Caricatur von sich selbst mit dem Hut auf dem Kopf und der Tabakspitze im Mund gezeichnet. Auf Erub besaßen die Massen aus steinernen Äxten, die aber höchst selten sind, und aus Bogen mit Pfeilen. Die Bogen sind sehr stark, sieben Fuß lang, in der Mitte drei Zoll breit und ein Zoll dick. Ihre Köpfe haben eine große Krone, aber unsicheren Flug. Für die Jagd sind sie 3–5 Fuß lang, und mit Holzspitzen und Widerbalen versehen. Die Kriegspfeile sind noch größer, schwerer, mit einer Knochen Spitze, aber nicht mit Federn versehen. Beim Gebrauch des Bogens tragen die Männer am linken Arm einen Handschuh aus Binzen, der bis zum Ellenbogen reicht und der den Arm vor dem Schlag des Bogenstranges schützen soll. Beim Abdrücken des Pfeiles wird stets nur das eine Ende des Bogens aufrecht gehalten, und zwar so daß das Bogenholz genau so steht, wie es gewachsen war. Die Schützen bilden sich ein, dieß gehöre zur Correctheit des Schusses. Beim ersten Aufentsatz hatte man sich über die Erubianer nicht zu beklagen. Es widerfuhr Hrn. Jules selbst daß er sich am Land verprügelte, und zwar hatte er kurz zuvor den Eingebornen eine Menge Herrlichkeiten sehen lassen, die er für ein lebendiges Opusculum ihnen zu geben versprochen, ohne daß man handeltüchtig geworden wäre. Man suchte ihn nun überreden zu bewegen, man trug ihm sogar, aber noch nicht im Ernst,

die Gesellschaft eines jungen Frauenzimmers an, welches er ausgetauscht hatte, man wollte ihn mit den kleinen lola schippo (kein Schiff mehr) weismachen, das Geschwader habe sich entfernt. Als aber der Kaiser forscher, der nur mit einer Pistole bewaffnet war, dennoch aufbrach, geschah es daß statt des beabsichtigten Angriffes die Einwohner ihm einen Führer nachschickten und ihn nach dem Landungsplatz der Boote begleiten ließen. Aus ihren Aeußerungen ersah man daß sie recht gut die Nachbarschaft von Neu-Quinea kannten, welches sie Daubi nannten. Erub labbi garb (Erub, kleines Land) riefen sie, indem sie ihre Hände in einem Abstand von etlichen Zoll hielten, Daubi an garb (Daubi großes Land), indem sie ihre Arme ganz ausbreiteten. Sie gaben den Europäern eine lange Liste von Küstenhöfen „Daubi's“ in topographischer Folge, so daß man gar nicht zweifeln konnte daß die Eingebornen einen großen Theil der Ufer kennen.

Ende April fuhr man nach Neu-Quinea hinüber. Die See ändert an der Küste ihre Farbe, da durch den Schlammabwurf großer Fäße das klare Grün des Wassers getrübt und auf große Entfernung vom Lande faß gemacht wird. Im Osten der Vortiefe vertieft sich die Südküste Neu-Quinea's zu einem Golf, und an dessen Ostrand fraye jetzt das Geschwader. Da aber die See dort so seicht war daß die großen Fahrzeuge sich auf höchstens 8–10 engl. Meilen näherten, also von Bord aus die Küstenunterkunft nicht vorgenommen werden konnte, so sendete Capt. Blackwood am 2 Mai eine Brig „Widge“ unter Lieut. Wym, und das zweite Gigs, beide Fahrzeuge mit zwölf Matrosen und drei Officieren bemannt, mit einer kleinen Kanone bewaffnet und mit Vorräthen auf 6–8 Tage versehen nach der Küste ab. Der „Prince George“ sollte ihnen so nahe wie möglich folgen, selbst aber wieder innerhalb Signalweite der „Wig“ bleiben. In den nächsten Tagen trat aber stürmisches Wetter ein, die großen Fahrzeuge mußten die hohe See suchen und die Boote wurden verloren. Am 11 waren sie noch nicht zurück. Es wurde jetzt ein Boot ausgesandt und Capt. Blackwood begab sich an das Land in der Nähe eines großen Fusses der sich deltaartig an seiner Mündung verzweigte, und unter 7° 50' f. Br. und 144° 25' östl. Gr. in das Meer tritt. Die Ufervegetation bestand aus Manglegbüschen, in deren Schatten man auf einer Sandjunge das Mittagessen kochte, nachdem man kurz zuvor ein Canoe auf dem Flusse oberhalb verschuttet hatte. Später gelang es einen andern Nachen durch Gebirgen herbeizuladen. Die Eingebornen kamen bis auf zehn Schritt heran und starrten die Ankömmlinge voll Entsetzen an, als wären es Ungeheuer. Diese Neu-Quineer, starke kräftige Männer, hatten ihren völlig nackten Körper nur mit Halsketten bedeckt, trugen Geschmide in den Nasen, das Haar am Hinterkopf aufgeschürzt, hielten aber, obgleich sie sich sonst nicht von den Torresinsulanern unterscheiden, die Worte in erubianischer Mundart, die man ihnen vorher, nicht zu verstehen. Als man die nächste nördliche Buchtumündung am Abend erreichte und sich dort für die Nacht einrichtete, erschienen zwei Eingeborne am Ufer, die lange das europäische Boot anstarrten. Endlich griff der eine nach Pfeil und Bogen, aber ehe er noch zielen konnte, hatte der Bootsmann auf Blackwoods Befehl eine Kugel über seinem Kopf vorbeigeschossen. Der Witz des Bewehres überraschte die Wilden nicht, als aber die Kugel gerissen wurde und in das Aufsteckwerk über ihren Häuptern einschlug, verschwand sie schleunigst in dem Dicksicht.

Am nächsten Morgen fuhr man aufwärts und gelangte bald in einen großen, dreieckigen (engl.) Meilen breiten Fluß, der von Norden zu kommen schien. Man entfaltete die Segel und gieng den Strom

hinauf. Raum hatte man eine halbe Meile zurückgelegt, so erreichte man am linken Ufer ein paar Hütten, welche, da man nirgends Rauch oder Feuer bemerkte, verlassen schienen und die man daher ungehindert betrachten konnte. Die größte dieser Hütten war vierzig, nämlich 20 Fuß in der Länge und 12 Fuß in der Breite. Sie ruhte auf starken Pfosten 5 Fuß über dem Boden. Die Thür dieses erhöhten Gefchoßes bestand aus quer gelegten Balken, nach bedeckt mit der Rinde einer Palmenart, welche ein Zoll dick und von der Größe unserer Fischen vollständig die Dienste der letzteren verrichtete. Das Dach war sorgfältig und wasserdicht mit Palmenblättern bedeckt. Der Giebel selbst erhob sich 10 Fuß über die innere Thür, die Seitenwände dagegen waren etwa 4 Fuß hoch. Die Giebelseite nach dem Walde zu war gänzlich offen, die Seite nach dem Fluße aber mit einem Thor versehen, zu welchem man auf einer kleinen Treppe gelangte.

Das Wasserfließen, welches man unterhielt, bewies sich mehr und mehr als das Negativ eines Stromdelta's. Das Wasser selbst war flüßig, obgleich man sich noch im Bereich von Ebbe und Fluth befand. Bei der Unterbindung dieser Wasserwege entledigte man in einem Seitenarm ein Canoe. Da man nun in Verleth mit den Eingebornen zu treten wünschte, um von ihnen etwas über die vermißten Boote zu erfahren, so rührte man dem Fährzeug entgegen. Wie durch ein Wunder füllte sich aber der Strom mit mehr als einem halben Duzend Rähnen, welche eingeht schienen das Vorwärtstreiben der Europäer zu verhindern. Als man sich ihnen auf 150 Schritt genähert hatte, zog man die Ruder ein. Die 30 oder 40 Krieger in den Rähnen zeigten durch Gebärden und Geschrei die höchste Aufregung, schwenkten ihre Strohblätter oder spritzten damit das Wasser gegen die Engländer, während andere ihre Bogen schußfertig machten und ihre Pfeilbündel aufschwüngen. Dann erscholl ein Kriegesgeschrei, begleitet von einem tactmäßigen Schlägen der Ruder gegen die Pfähle der Rähne, welche in einer Linie geordnet sich gegen das fremde Boot in Bewegung setzten. Capt. Bladwood befahl zunächst nach den Canoes zu zielen, um den Neu-Guineern einen Begriff von der Kraft der Feuerwaffen zu geben ohne Blut zu vergießen. Als man noch 60 Schritt entfernt war, wurden zwei Pfeile abgeschossen, sichtbar zum Zweck um die Tragweite der Bogen zu prüfen: das eine Gefchoß flog über das Boot hinaus, das andere fiel vorher ins Wasser. Capt. Bladwood legte jetzt an und jagte eine Kugel durch das vordere Canoe ganz nahe an den Füßen zweier Eingebornen, die sich bückten um nachzusehen, was eigentlich vorgefallen war. Beim Analle der andern Mästen und beim Pfeifen der nächsten Rähnen aber sprangen sie über Bord und schwammen ans Ufer, während die andern Rähne schleunigst die Flucht ergriffen. Niemand schien verwundet, aber der Anall der Feuergebrete hatte zwischen den engen Wänden der Ufervegetation ihnen einen ausreichenden Schatten eingelegt. Man verfolgte die Fußzeuge aus dem Seitenarme in den Hauptarm, wo sie auf dem andern Ufer landeten und von einem Haufen Eingeborner empfangen wurden. Als man etwa ein Drittel engl. Meile noch fern war, bemerkte man mit dem Fernrohr ein merkwürdiges Gebäude. Es stand mit der Giebelseite gegen den Strom zu, und war so lang daß sich kein anderes Ende zwischen dem Aufwache verlor. An der Giebelseite befand sich eine Art Balken oder eine Veranda, hinter welcher sich eine Thüre in die Bambuswand öffnete. Auf dem Balken standen mehrere Personen und starrten ruhig nach dem herannahenden Boote. Sie schwenkten eine eigenthümliche Waffe in den Händen, die eine Welle Rauches entließ, „wie der Dualin

einer Tabakspfeife.“ Schon Capt. Cook hatte dieses eigenthümliche aber harmlose Kriegsgeräth bei ihnen wahrgenommen, welches anfangs die Täuschung erzeugte als hätten die Wilden Feuerwaffen. Moraus dieses Instrument besteht und welchen Zweck es haben soll, ist bis jetzt unbekannt geblieben. Die Eingebornen schienen geneigt noch einmal ihr Waffenglied zu versuchen, denn sie bestiegen die Rähne, welche letztere, mit Auslegern nicht versehen, nur ausgehöhlte Baumstämme sind. Sie werden bewegt indem die Wilden aufrecht stehend ein Strohrohr führen, welches einen 5 Fuß langen Stiel und ein rautenförmiges Brett besitzt. Eines dieser Canoes schien sich wie zum Unterhandeln zu nähern, da man sich aber mit erribianischen Worten nicht verständigen konnte, auch kein Blut weiter vergießen mochte und doch nicht so tief binnendwärts auf ungewisses Glüd einem solchen Gefchwader gegenüber bleiben wollte, kehrte man wieder nach der Mündung des Stromes zurück, längere Zeit verfolgt von den neugierigen Rähnen.

Am 14. Mal begab man sich wieder zum Gefchwader zurück, welches noch länger als eine Woche an der Küste kreuzte ohne eine Spur von den Booten zu entdecken. Mit den Eingebornen ließ sich kein Verleth anknüpfen, denn sie waren ihrerseits immer auf Feindseligkeiten bedacht. Als der Rutter z. B. in einer andern Strommündung über Mittag vor Anker lag, zeigten sich 16 große Canoes, ohne jedoch anzugreifen. Bald darauf erregte ein herbeischwimmender Gegenstand die Aufmerksamkeit der Europäer. Die Bootleute ließen ihn für einen Baumstamm, der befehlgebende Officier aber schloßte Verleth, weil er in regelmäßigen Zwischenräumen an der Seite des Hölzes Wasser aufspritzte. Als man eine Kugel nach dem Gegenstand abfeuerte, tauchten plötzlich vier Eingeborne auf, welche eilfertig davonrührten. Es war ein halb mit Wasser angefülltes Canoe gewesen, in welches die Neu-Guineer sich niedergebretet hatten, und das sie mit der Hand über Bord fortwärteten, wahrscheinlich um zu spielen.

Es blieb jetzt nichts übrig als nach Erub zurückzukehren um einige der Eingebornen zu einer Fahrt nach Neu-Guinea einzuladen, damit man durch ihre Hülfe einen Verleth mit den Neu-Guineern anknüpfen und das Schicksal der Boote erfragen könnte. Als man sich der Insel näherte, bemerkte man bei dem Dorfe Bifa eine große Veränderung, da eine Reihe von Pfählen eingerammt worden war. Es zeigte sich nur ein einziges schickernes Fahrzeug, und dieses entfernte sich wieder. Als der Rutter sich dem Lande näherte, ließ ein zweites Canoe auf ihn, und rieth ihm dringend nicht bei Bifa, sondern bei dem Dorfe Keriam zu landen. Die Eingebornen stellten sich zwar an Bord ein, der Laufhandel gieng wie früher, aber offenbar waren die Leute von Erub noch mit andern Dingen beschäftigt. Mammus war am Ufer nicht zu finden, Einmal dagegen traf man in Moggor eifrig beschäftigt ein Waldweib um seine Hütte zu zielen. Doch willigte er ein sich an Bord zu begeben. Als nun das Boot an dem Dorfe Keriam vorüberfuhr, baten Einai und sein Begleiter Anai, daß sie sich im Boot zwischen den Masten des Hintertheils niederstrecken dürften, indem sie bemerkten: „Keriam bös! Mammus bös! Sarreg! Sarreg!“ Da das letztere Wort Wassen bedeutete, so errieth man sogleich daß eine Feinde zwischen dem Gefolge der beiden Hauptlinge Einai und Mammus auf der Insel ausgebrochen seyn müßte. Am Bord der Schiffe eröffnete man den beiden Wästen das man wünsche sie nach Neu-Guinea mitzunehmen. Anfangs schüttelte Einai den Kopf, machte eine halbabschneiderische Gebärde, und setzte hinzu, „Dabi (Neu-Guinea) bös! Arref! Arref! (Krieg) Sarreg!“ Als man ihm eine große Art ver-



sprach und ihm erklärte man werde ihn schon schützen, schien er einzuwilligen, nur müsse er zuvor am Lande einen Vorrath von Cocodrüsen und Namswurzeln sammeln. Beide Männer blieben über Nacht an Bord, zeigten aber am Morgen große Unruhe in der Coosik i-i, picocainany i-i! (die Weiber jammen, die kleinen jammen). Man begab sich also mit den betrübten Familienvätern scheinunglos ans Land; als man aber dort ihren Trauen eröffnede welchen Handel man verabrebet, legten diese ihr Veto gegen jede Entfernung ihrer Eheherren ein, selbst nachdem man, um ihre Gähgier zu reizen, ihnen mehrmals die Geschenke: sapara, au sapara, neipa, tarpur, socub, walli (1 Axt, 1 größere desgleichen, 1 Messer, 1 Fische, Tabak, 1 Taichentuch), die ein wahres Vermögen in ihren Augen bildeten, ausgehändelt hatte. Erst als man ihnen drohte sich an Mammus zu wenden, willigten endlich die beiden Familienhäupter ein. Das Boot wurde mit Jams und Nüssen beladen, während welcher Verrichtung aber Riak bereits sich hinwegstahl. Siwai dagegen ging im Boote hinweg. Kaum begann jedoch sein Böhden am Ufer zu schreien, so deutete er nach dem Meinen: Coosik i-i, picocainany i-i! Siwai lola Daudi (die Trauen weinen, die Kinder weinen, Siwai nicht nach Daudi). Also ließ man den pärtlichen Familienvater nach Hause zurückkehren und feuerte, um bei Mammus das Gld zu versuchen, nach Keriam. In diesem Dorf besaßen sich nur Trauen und Kinder, welche galla! galla! riefen. Dieses Wort scheint dieselbe Bedeutung zu haben wie Tabu im östlichen Polynesien. Wahrscheinlich war das Dorf Keriam von beiden Parteien als unerbürdlich und neutral zu Gunsten der pärtigen Zehle der Bevölkerung erklärt worden. Ein anderes Boot, welches am Morgen zuvor bei Wila gelandet war, hatte dort von den Eingebornen Feindseligkeiten zu erdulden gehabt. Fünf Pfeile waren danach abgekössen worden, und man hatte sich genöthigt gesehen mit Angeln zu antworten. Als nun am andern Tag Capitän Blackwood sich nach Keriam begab, wartete Mammus in der Nähe. Man kam dem Boot mit Zweigen entgegen und rief Paud! paud Keriam (Friede mit Keriam). Sehr ernst ließ man die Leute wissen daß wenn man Friede zu haben wünsche, sie nicht nach den Europäern schießen dürften, weil man sie sonst wieder „farregen“ (schießen) würde, worauf Mammus dringend versetzte: Paud! lola (nicht) farreg, lola farreg!“ Mammus zeigte ihnen mehrere frische Pfeilwunden, die er am Tage zuvor erhalten hatte, versprach an Bord zu kommen, und begleitete das Boot ein Stüd auf der Fahrt nach der andern Seite der Insel. Dort von einem Dorfe, Badoga, gedöhrte man ein großes Pflanzwerk, welches noch zu den Götzen von Mammus Clan gehörte, weiterhin aber und gegenüber ein zweites Pflanzwerk, hinter welchem Siwai herumschlief, der mit der Hand auf den Mund gelegt den Engländern zu verstehen gab, er befinde sich auf der Wacke oder auf Rumpfschiff.

Am nächsten Tag begab sich der Verfasser im ersten Gg nach Keriam, um Mammus abzuholen. Er traf den Häuptling willig zu folgen, nur bat er vorher ein wenig zu warten und einen kleinen Markt zu halten. Die Trauen brachten Jams, und es wurde herüber und hinüber getauscht. Die Vorräthe der Insulaner giengen beinahe auf die Neige, und Jules hatte Mammus bereits zum Einsteigen genöthigt, als ein Wutche in voller Holt mit einer wichtigen Meldung herbeieilte, die Mammus kaum gehört hatte, als er farreg, farreg (zu den Waffen!) rief. Jules griff fast alle Fälle nach seinem Gewehr und besah! den Seelenden das Boot abzufahren. Mittlerweile waren die Eingebornen nach Keriam gelaufen und lebten bewosnet zurück, gleichzeitig aber sah

man auch von einer andern Seite her eine zweite Schaar herbeieilen, die sich später mit Mammus' Hauptmacht vereinigte, während eine kleine feindliche Bande, nämlich dreißig Männer zu Land, und sechs in einem Canoe zur Männerkaserne anrückten. Aber auch die Trauen nahmen Antheil, indem sie die Dienste des Fußheeres verrichteten. Sie trugen nämlich den Kämpfern die Waffen nach und sammelten die Pfeile, hielten sich aber im Rücken und in den Flanken des Hauptcorps so viel wie möglich außer Schußweite. So rückte man zum Gefecht.

Als beide Parteien eiligen Laufes sich bis auf 30 bis 40 Schritt genähert hatten, verbargen sich beide hinter Fels und Stein, und nun begann das Auswechseln von Geschossen. Man hörte deutlich das Klatschen der Bogenstränge, das Rascheln der Pfeilbündel, und das Säusen der Pfeile durch das Kriegesgeschrei der Fechter hindurch. Die wilden Gebärden und raschen Bewegungen der nackten schmerzigen Krieger, beladen mit glühendem Aufsehlgeschmeide und gegiert mit rothen Blumen, so wie die mit stichiger Munition herbeischleichenden Trauen bildeten ein höchst Gemälde. Nach ein paar Minuten rückten sich aber beide Parteien dicht auf den Leib, und es begann nun ein handgemenge, welches mit Rudern und Pfeilen geführt wurde, und wo die Pfeile jetzt höflichst noch als Speere dienen konnten. Da die Waffen drohend aber den Köpfen geschwungen wurden, so erwarteten die Zuschauer im Boot bald erste Kämpfer kalt werden zu sehen. Doch nichts dergleichen geschah. Nach einem kurzen Scharmäße wurden die Keulen und Ruder aufrecht gehalten, die Weiber kamen herbei und die Rufe: Paud, paud! wurden allgemein. So glück denn die Kauferei mehr einem Theatergescheh, und endigte mit vielem Geschrei und sehr wenig Blut. Eine Stunde später kam schon ein Jahrgang mit den verführten Mammus und Siwai an Bord unter dem Ruf Paud Mammus! paud Siwai! Der Frieden geschloß den Montecchi und Capuletii war also geschlossen worden, vermutlich ohne Territorialveränderungen. Glücke der Krieger hatten jedoch frische Pfeilnarben auf der Brust und im Nacken, Mammus sogar eine Schnittwunde im Ellenbogen, die von einem Kriecher hergukommen schien. Unter den Männern gedöhrte man einige die Weiberröde trugen. Ob sie diese angelegt hatten um während der Schlacht ihre Feinde zu täuschen, oder ob sie jetzt auf dem Schiff darunter etwaige gestohlene Dinge verbergen wollten, darüber blieb man im Unklaren. An der großen Schlacht schien übrigens die gesammte Bevölkerung der Insel theilgenommen zu haben, denn Erub ist nur drei (engl.) Meilen lang und zwei breit, enthält auch wenig über hundert etwaehene Mannspersonen. Am 27 Mai erschienen Mammus und Dudgeon an Bord, mit dem selten Besiprechen die Schiffe nach Daudi zu begleiten. Mit ihnen kam ein Schwarm von Canoes beladen mit Landbeschräkten zum Laus. Die beiden mitreisenden Erubianer ließen sich die Geschenke zeigen womit man ihre Dienste zu belohnen gedachte, und begieigen große Zufriedenheit. Als man aber den Anker hob, die Ketten klirren und die Segel aufgebunden wurden, begann sich das Vered zu klären. Dudgeon wich nicht von der Rebe der Schiffseilen bis er plötzlich in einem Canoe verschwunden war. Mammus dagegen blieb gelassen, indem er eifrig fortuhr einheimische Produkte gegen europäische zu verschachern. Als das letzte Jamsbündel verkauft war, besah! er zwei Cameraden die noch an Bord waren, mit ihrem Canoe das Schiff zu verlassen, welches bereits in Bewegung war. Immer versichert daß er nach Daudi fahren wollte, trat er an den Rand des Fahrzeuges, wie um ein paar letzte Worte dem sich entse-

nenden Canoe zu rufen, dann aber sprang er ruhig ins Wasser und ließ sich von seinen Gefährten aufschwimmen. Es war klar, daß der alte Schelm gar nie daran gedacht hatte mit nach Neu-Guinea zu fahren, sondern daß er nur mit Hülfe dieses Versprechens so viel Saparaß und Reipaß (Weile, Pfeffer) als möglich zu erschleudern gesucht hatte. Alle Eingebornen schienen an David mit dem größten Schauder zu denken, indem sie fortwährend behaupteten die Daubi-Leute würden sie erschlagen und freßen.

Es blieb also jetzt nichts übrig als abermals nach der Küste von Neu-Guinea und zwar nach dem alten Ankerplatze unter 8° südl. Br. zurückzukehren. Der „Prince George“, welcher die geringste Tiefe besaß, wurde mit dem Rutter an das Land geschickt und fand dort einen zweiten großen Strom unter 7° 50', also unter gleicher Breite wie der früher entdeckte, auch nur wenige Meilen östlicher, nämlich ziemlich genau unter 144 östl. Br. gelegten, allem Anschein nach nur ein Zweig des großen Delta's. Der Strom war volle zwei engl. Meilen breit,  $\frac{3}{4}$  Faden (20 Fuß) tief, und an den Ufern von dichten Dschungeln umflummt. Kaum zeigte sich das Fahrzeug in der Nähe von Törfern der Eingebornen, so schwärmte auch das Wasser mit Räfien der letztern, welche sichtlich einen Angriff vorbereiteten. Es wäre gewiß menschlicher und ritterlicher gewesen einem Treffen auszuweichen; Capitän Blackwood ließ aber im Gegenheil die Waffen in Bereitschaft setzen, und befohl dem Bootsmeister den Rutter fertig zu machen, um im Fall eines Angriffes den Feind verfolgen und sich vielleicht einiger Gefangenen bemächtigen zu können, mit Hülfe deren man Erkundigungen einziehen oder einen friedlichen Verkehr anknüpfen möchte. Als es zu dunkeln begann, setzte sich die kleine Flotte der Neu-Guineer in Bewegung. Die Männer schwangen drohend ihre Ruder, ordneten ihre Geschosse und schienen sich durch Juxtae Ruch zu machen. Als sie bis auf 100 Schritte herangekommen waren, rief man Paud, paud! Aber sie schienen dieses errubianische Friedenswort nicht zu verstehen, auch freudte man ihnen vergeblich Rette zum Wechselt entgegen. Nachdem sie sich bis auf 60 Schritt genähert hatten, wurden wieder zwei Pfeile als Probe abgeschossen. Auf das Commando des Capitäns begann nun vom Schiff aus ein lebhaftes Feuergefecht, denn die Seeleute, denen von Natur aus solche Kriegeescenen nur allzusehr zusagen, wie schon Georg Forster es beklagt, waren außerdem über das Schicksal ihrer vermissten Gefährten in großer Aufregung. Der Rutter setzte sich in Bewegung, vermochte aber keines der Canoes einzubolen, die, nachdem sie sich dem rechten Ufer genähert hatten, in der Dunkelheit verschwanden. Uebrigens waren die Verfolgten noch immer auf Mißtrauen bedacht, denn sie drückten Pfeil auf Pfeil gegen den Rutter ab, ohne jedoch Schaden anzurichten.

Am Morgen gieng man Sitomaufwärts. An beiden Ufern war, da man sich auf süßem Wasser bewegte, kein Mangelgebräch zu sehen, sondern die Vegetation bestand aus den schönsten tropischen Waldbäumen, untermischt mit Palmen, besonders Sogapalmen und aus Brodfruchtbäumen. Auf dem rechten Ufer sah man jetzt ein großes Dorf, bestehend aus drei oder vier jener scheunenartigen Gebäude, welche früher die Reugierde geröst hatten und einer Anzahl kleiner Hütten, weiter aufwärts folgte ein anderes kleineres Dorf aus einem großen Gebäude und 11 Hütten bestehend. Da die Ebbe eintrat und das Schiff auf sechs Stunden zum Stillliegen zwang, so setzte man den Rutter und das Big aus, um das Dorf zu untersuchen. Ein Dupend Leute nahmen an der Partie Theil; da es aber in Eilströmen goß, so war man besorgt daß die Ladung der Schießgewehre verderben werden möchte. Der Ver-

salter klagt noch daß Europäer zur Regenzeit in tropischen Gegenden sehr übel daran wären wenn ihrer Sicherheit auf den Diensten ihrer Schießgewehre beruhe, weil es kaum möglich sey ein Gewehr so rasch zu laden daß das Pulver dabei nicht naß werde. Diesem Uebelstand ist natürlich heutigen Tages längst abgeholfen, denn die modernen Jagdschinten, die wie die Jämbadelgewehre von hinten mit fertigen, die Jämbadel schon einschließenden Patronen geladen werden, vermögen selbst den Uebelständen eines tropischen Regens Trost zu bieten. Als sich die Boote dem Dorf näherten, befanden sich noch mehrere Männer des großen Gebäudes auf dem Ballon, die beständig die Fahrzeuge, aber ohne sie zu erreichen, mit ihren Pfeilen beschossen, und alsdenn verschwand, sowie die Boote ans Land stießen. Am Ufer bemerkte man zunächst einen tiefen Graben, worin verschiedene Canoes befestigt waren, dann kam man an den kleinen Hütten vorüber, die alle verlassen schienen. Plötzlich lief vor ihnen ein schönes schwarzes Schmecken quer über den Weg; der Capitän schoß, und das Thier nicht gleichsel, so knallten von allen Seiten die Gewehre bis das Wildpret von fünf Augen getroffen lag. Eben entleerte sich aber eine tropische Wolke, so schonungslos daß man in die nächste Hölle triden mußte um die Gewehre im Troden wieder zu laden, weil sonst die Schüsse vor Hölle nicht losgegangen wären. Kaum hatte der Regen ein wenig nachgelassen, so stürmte man nach dem großen Hause. Da man auf schlüpfigen, eingelebten Pfosten an dem Ballon hinaufklettern mußte, so würden die Eingebornen vortrefflich ihr Haus haben verteidigen können, aber sie hatten das Weite gesucht, denn man fand das merkwürdige Gebäude völlig verlassen.

Die Neu-Guineer bauen diese seltsamen Casernen auf folgende Art. Ueber dem morastigen und seuchten Untergrunde schneiden sie die Bäume etwa 6 Fuß über dem Boden ab, lassen die Stämme stehen und treiben andere Pfosten von gleicher Höhe in die Erde. Auf diese Pfosten legen sie ihre Querballen und über diese anstatt der Dielen die Rinde der Sogapalme. Die Flur ist völlig eben, glatt und fällt sich fest und sicher unter dem Fuße an. Die Gebäude selbst messen 110 Schritt oder etwa 300 Fuß in der Länge und 30 Fuß in der Breite. Das Dach wird bogenförmig aus Bambusstäben gewölbt und ganz trefflich mit Sogapalmenblättern bedeckt, so daß kein Tropfen Regen durchdringen vermag. Bei dem untersten Gebäude war es 16 Fuß in der Mitte hoch und senkte sich nach beiden Seiten, so daß inwendig das Haus einem langen Tunnel glich. Die Giebelseiten waren mit Bambusstäben verschlossen und enthielten drei Eingänge mit gothischen Bögen, wovon der mittlere größer war als die an der Seite. Ueber diesen Thüren sprang das Dach noch beträchtlich hervor und bildete eine Art Brandach oder den Ballon, zu welchem hinauf eine Leiter führt. Trat man nun durch das mittlere Thor ins Innere, so hatte man zunächst einen freien Gang bis zum Ende des Gebäudes vor sich, an dessen beiden Seiten eine Reihe durch Zwischenwände geschiedene und durch Bambusgitterthüren vom Hauptgange abgeperrte Cabinette hinfiel. In diesen lagen Matten zum Schlafen und Gerächte auf Brettern, sowie auch jede Abtheilung ihren Feuerplatz, der mit Lehm selbsteckampft war, besaß. Zwischen je zwei solchen Cabinetten war wieder in dem Dach ein seltsamer Auszug offen gelassen, durch den man auf einer sauber verfertigten Bambustrappe ins Freie hinaufsteigen konnte. Nachdem man einige Schadel und industrielle Curiositäten geplündert und unterwegs noch ein proieses Schwein geschossen hatte um nach langer Zeit wieder einmal in frischem Fleische Schwelgen zu können, zog

man sich auf einem andern Flusse zurück, den die Eingebornen durch quer gelegte Biegel und Hölzer gangbar zu erhalten gesucht hatten. Ueberall hieß man also auf eine Art von Comfort und auf eine gewisse materielle Civilisation. Die Bogen und Pfeile der Neu-Guineer, die man aus dem Hause mitgenommen, waren viel schwächer als die erubianischen, dafür fand man aber bei ihnen Steinäxte in größerer Zahl und hölzerne Schwerte. Raub hatte man sich übrigens entzogen, so nahmen die Eingebornen von ihrem Dorfe wieder Besitz, schossen auch vom Ballon ein paar harmlose Vögel ab. Daß sie die Europäer für gemeine Räuber halten mußten, da sie keine Geschenke für die gespländerten Gegenstände zurückgelassen hatten, fiel den Engländern erst ein als es zu spät war. Mit den Jerngläsern konnte man bemerken daß die Neu-Guineer über nichts mehr erschaut waren als über die Abdrücke der Schuhe und Stiefel im Schlamm, die ihnen einen seltsamen Begriff von der Gestaltung europäischer Füße geben mußten. Auch nahm der Verfasser wahr daß eine Frau mit einem Kinde auf dem Arm in eine der kleineren Hütten schlüpfte. Es wird dadurch Georg Forsters Vermuthung widerlegt, als wenn die casernartigen Gebäude für Ehepaare und das weibliche Geschlecht, die Hütten dagegen nur für die Junggesellen bestimmt. Welche verschiedene Bede die gesonderten Gebäude erfüllen sollen, ist noch nicht aufgeklärt. Vielleicht wohnt eine dienende Bevölkerung in den einzelnen Hütten, die Freien dagegen in den großen Gebäuden.

Am andern Tag (31 Mai) gieng man durch einen andern Arm des wasserreichen Stromes wieder in die See zurück. Abermals kam man an einem volkreichen Dorf vorbei und sah sich von Röhren der Eingebornen verfolgt. Vergeblich war alles Bemühen mit ihnen sich zu verständigen; als man ihnen turri (Gefen) zurief, antwortete einer *neipa* (knäse, Messer), das einzige Wort welches sie zu verstehen schienen, denn der erubianische Ausdruck für Axt (*sapara*) schien ihnen völlig fremd zu seyn. Zuletzt trieb man ein Weil in ein Stück Holz, damit es schwimmen sollte, und warf ihnen das Geschenk ins Wasser. Sie kamen vorsichtig herbei und prüften das Schwimmende lange mit den Rudern, als argwöhnten sie irgend eine Lüge. Endlich wurden sie das Weil gewohr, zogen es auch begierig heraus, ließen aber den Blut schwimmen, obgleich er mit eisernen Reisen beschlagen war. Aus ihren Gebärden merkte man deutlich daß sie den Gebrauch des Weils vollkommen erathen hatten. Statt indessen dadurch zu einem Lauscher ermuntert zu werden, begannen die Eingebornen, als sey ihre Abkunft durch das Geschenk nur gereizt worden, zu ihren Waffen zu greifen, bis man ihnen mit ein paar Augen die Wege wies.

Am Abend als man sich an andern neuen Dörfern vorüber der See näherte und der Rutter zur Condirung einer Ausfahrt abgeendet worden war, machten 3 große Canoes, jedes mit 40 Eingebornen bemannt, auf ihn Jagd. Der Rutter segelte mit einer frischen Brise und hatte alle Muter angelegt; dennoch warte er, wenn die Jagd noch eine engl. Meile weiter sich erstreckt hätte, eingeholt worden, mit solcher Geschwindigkeit bewegen sich die einheimischen Fahrzeuge, obgleich sie nur aus ausgehöhlten Baumstämmen bestehen und keine Steuer besitzen. Dafür arbeiten auf jeder Seite je 15 Mann mit dem Stechrudder, und da sie dabei das Gesicht nach vornwärts gelebt halten, so vermögen sie auch das Fahrzeug beliebig zu wenden. Später besetzte die Flotte vor dem großen Fahrzeug ohne sinnfällige Aete, doch mit spöttlichen Gebärden und schüchtl ohne die geringste Furcht.

Endlich am 2 Juni, nachdem man eine Küstenstrecke von 140 engl. Meilen vergeblich nach den Booten durchsucht hatte, gab man sich auf und kehrte zum leztenmal nach Erub zurück, wo man jedoch zu vermutet gute Nachrichten von Siwai erhielt. Dieser brachte nämlich einen Mann von der Insel Tub (westwärts von Erub) herbei, welcher erzählte: *kabbi schippo naes* (kleine Schiffe zwei) *lola Dandi* (nicht [nach] Neu-Guinea). Tam ' *kabbi schippo* (Mr. Millers kleines Schiff) — *kabbi schippo nerut* (kleines Schiff anderes) *Damud, Tud* (nach Damud und Tub) — *kabbi schippo paud Tud* (kleines Schiff Frieden mit Tub). Wie lange dies alles geschehen sey, konnten die guten Leute aus Mangel an chronologischen Ausdrücken nicht angeben, doch bekräftigten sich ihre Aussagen sehr bald vollkommen, denn als man Booby-Insel am westlichen Ausgang der Torresstraße vorübersegelte, sah man dort eine Flagge ausgelegt, und unter dieser fand man einen Bericht der Boote, daß sie vergeblich sich bemüht hätten während der stürmischen Tage den verabredeten Zusammentreffung in der Torresstraße zu erreichen und daher nach Booby-Insel gekehrt seyen, wo die Expedition kurz zuvor für etwaige Schiffbrüche Lebensmittel deponirt hatte. Von Booby-Insel waren die Boote dann nach der nächsten Niederlassung, nach Port Giffington (Nordküste von Australien 130° östl. 2.) abgegangen, wo man sie abholte.

### Der Charakteristik der Araber.

Was ein Volk besonders charakterisirt, sind Ausprüche, Anekdoten, Ausrufe, Redensarten, Sprichwörter u. dgl., welche bei demselben im Gebrauch sind.

Wir geben hier etliche solcher kennzeichnenden Worte, welche wir zum Theil auf unserer Reise im Orient, unmittelbar dem Leben, zum Theil aus gedruckten Quellen entnommen haben.

Es dürfte aus dieser kleinen Sammlung hervorgehen daß man den Arabern gewisse gute Eigenschaften und Tugenden als: Gerechtigkeit, Wohlwollen gegen die Armen, ritterlich nobel Gefinnung, Eiz und Verschleißbarkeit, poetischen Sinn, Höflichkeit, Offenheit und Aufrichtigkeit nicht ohne Grund nachrühmt.

#### 1. Die Bettler rufen:

Wer gibt mir den Preis eines Brodes?

Oder:

Ich habe noch nicht geküßt!

Oder:

O Mitleidsröthe, o Herr!

Oder:

Um Gottes willen, o Mitleidthätiger!

<sup>1</sup> Der einheimische Name für Hrn. Millers, einem Gelehrten der Expedition, welchen die Eingebornen ganz besonders in ihr Herz geschloßen hatten.

Oder:

Ich suche von meinem Herrn einen Kuchen Brod.

Oder:

O wie gütig bist du o Herr (Gott)!

Oder:

Ich bin der Gast Gottes und des Propheten.

Oder (des Abends):

Meine Abendmahlzeit muß deine Gabe seyn, o Herr!

Oder (am Vorabend des Freitag):

Die Nacht des herrlichen Freitag!

Oder (am Freitag):

Der herrliche Tag des Freitag!

2. Antworten welche der Betiler erhält:

Gott helfe dir!

Gott wird unterstützen!

Gott gebe dir!

Gott beschiede dich!

3. Die den Opfer oder Liebestrant (seßl) Relienden rufen  
(den der trinken soll, anredend):

O unser Durstender, zum Opfertrank!

Oder (den der den Trant spendet, anredend):

Vergelt Gott deine Sünde!

Oder:

Erbarne sich Gott deiner Eltern!

Oder:

Im Paradies sey deine bleibende Stätte!

Oder:

Der Ueberrest dem Freigebigen und das Paradies den Einheits-  
bekennern! Segne die's Gott, du Spender des Opfertranks!

Oder:

Möge Gott Ertrag geben!

4. Die Nachtwächer rufen:

Ich preise die Vollkommenheit des lebendigen Königs, der nicht  
schläft und nicht hiebt!

Oder bloß:

O Herr, o Ewiger!

5. Die Muebbins (Thürmer) rufen (beim Ruf zum Morgengebet):  
Gott ist sehr groß! Ich bekenne daß es keinen Gott gibt außer

Gott. Ich bekenne daß Muhammed der Gesandte Gottes ist. Kommt  
zum Gebet! Kommt zum Heil! Gebet ist besser als Schlaf. Gott ist  
sehr groß. Es gibt keinen Gott außer Gott.

6. Der Reliende spricht:

Preis sey Gott!

Im wird zugerufen:

Gott erbarme sich Eurer!

Worauf er:

Gott führe uns und euch!

7. Der Abknebende spricht:

Ich suche Zuflucht bei Gott vor Salan, dem Verfluchten.

8. Eine Frau welche zufällig unbedeckten Gesichtes gesehen wird,  
ruft:

O ich Unglückliche!

Oder:

O mein Kummer!

9. Der den ein böser Gedanke beunruhigt, spricht:

Ich bitte Vergebung von Gott dem Großen.

10. Der gewöhnliche Ausruf des Erstaunens ist:

Bei Gott!

11. Vor dem Essen und überhaupt bevor man etwas anfängt,  
spricht man:

Im Namen Gottes, des Allbarmerzigen!

12. Bei der Nähe des Todes spricht man:

Wahrlich, Gottes sind wir; wahrlich zu ihm kehren wir zurück.

13. Ein Kranter antwortet auf die Frage wie es gehe:

Preis sey Gott. Unser Herr ist gütig.

14. Auf erfolgtes Absterben eines Mannes wird gesprochen:

Gott! es ist keine Kraft, noch Macht außer in Gott. Gottes  
sind wir, und zu ihm müssen wir zurückkehren. Gott sey ihm gnädig!

15. Zu einem Thierquäler wird gesprochen:

Unseliger, fürchtest du dich nicht vor Gott? willst du das Thier  
umbringen?

Dieser entschuldigt sich mit den Worten:

Nein, mein Herr, aber wir sind arme, elende Leute.

16. Die Bademeister rufen zu ihren Gesellen:

Munter ihr Knaben, der Morgen ist kurz, der Arbeit viel.

17. Der Sensal, Kaufvermittler, draucht folgende Redensart:

Beim Leben Gottes, liebe Herren, enbist die Sache so oder so.  
Ich bitte euch, genehmigt diesen Vorschlag, diesem Vart zu Obren.

18. Verkäufer kann man zum Käufer sagen hören:

Wie handelt es sich zwischen uns um Geld? Nimm es umsonst,  
mein Lieber, als Geschenk von mir, thue dir durchaus keinen Zwang  
an. (Entspricht dem deutschen: mein! du ich habe meine Waare ge-  
stohlen?)

19. Eine häufige Anknüpfungsfrage ist:

Ob's wahr ist: Ich höre der Gouverneur sey abgesetzt?

Die Antwort darauf:

Nögen sie thun was sie wollen.

20. Der Zudermasserverkäufer bietet sein Wasser mit den Wor-  
ten an:

Erfrische dein Herz!

Oder:

Lösche die Hitze!

21. Der Milchverkäufer ruft:

Ojmlider Gott!

Oder (in Kairo):

Unser Morgen sey weiß.

22. Der Rosinenwasserverkäufer ruft:

Gut geküht, mein Kind.

Oder:

Beim Leben meines Vaters, gut geküht.

Oder:

Es reinigt das Blut.

23. Die Begehn (ka'ka) austragenden und selbsttendenden Knaben  
rufen:

<sup>1</sup> Die Abnehmer sind nämlich meistens Kinder; die Rosinen werden  
in einer Stampfe zu Teig gestoßen und mit reinem Wasser versetzt.

O Nernährer!  
O Nütlicher!  
O Erschlicher!  
O Almssender!

Ober (bei der besten Art dieser Dreyen):

Königstul!

Vormittagspeise!

Gut ausgebackener Kaff!

24. Der Verkäufer dünner, mit Dibs (Traubenhonigtrich) oder Butter bestrichener und mit Sesam bestreuter Weizenbrode (berazik) ruft:

Gott ist der Ernährer, Verzicht (allah er räzik, ja berazik).

Ober:

Schwalbenseife!

25. Der Verkäufer der Dscharbala, eines dünnen, kaum einen Messerrücken dicken, großen, runden, im Aprilsmond gefotenen und mit braunkulnem Dibs betraufelten Weizenbrods ruft:

Der Milddigkeit lohnt reiche Vergeltung Gottes.<sup>1</sup>

26. Der Verkäufer des Chubz el maruk, eines hart gneteten, schönen, weißen Brodes ruft:

Dies gehört dir, o Fastender.

Ober:

Dies ist für den Fastenden gemacht.

Ober:

Deine Morgenpeise, o Fastender.

Ober:

Wie hat man dich in der Nacht gnetet, o Maruk!

27. Der Salatverkäufer ruft:

Gott ist der Dauernbe, der Dauernbe ist Gott (um anzudeuten daß der Salat bald verweltet).

Ober:

Der Verkündiger des Sommers.

28. Der Verkäufer des Kaisersalat (dragon) ruft:

Gott ist treulos gegen den Treulosen.

Ober:

Gott steht dich zur Rechenchaft, Treulofer.<sup>2</sup>

29. Die gekostete Rucherebe wird mit den Worten ausgerufen:

Adomirt, warm und weich. Mache dir eine frohe Nacht, Bar melibe.<sup>4</sup>

30. Die ersten jungen Gurten werden ausgerufen:

Du, o Herr Gott, liegt die Vergeltung ob.<sup>5</sup>

31. Die Spatzgurten werden ausgerufen:

Novembergurten, gesegnete Maßheile!

<sup>1</sup> Weil er nicht an der Stelle zum Vorschein kommt, wo er gekostet worden, den Öktern also gemessenmaßen kauft.

<sup>2</sup> D. i. Speise für junge zarte Damen, welche mit Schwalben verglichen werden, also eine feine, delikate Speise.

<sup>3</sup> D. h. kauft und vertreibt es als Geschenk.

<sup>4</sup> Adomirt, weil sie durch das Rößen dunkle Punkte bekommen hat; warm, weil frisch aus der Rüstpfanne gekommen; weich, weil nicht übermäßig geknetet. Eine frohe Nacht (eigentlich: deine Nacht), d. h. um ein Williges kauft du damit einen langen Abend gegen dich und deine Freunde den freigelegten Barmeleben spielen, du Hungerleider.

<sup>5</sup> D. h. kauft immerhin diese Gurten, wenn sie auch als Ertügelung des Jagers noch theurer sind, Gott wird auch das gedachte Opfer schon vergelten.

Ober:

Novembergurten, gesegnete Maßheile, wer's erlobt!<sup>1</sup>

32. Die Rüte, eine gurtensähnliche Frucht, wird ausgerufen:

Hart und frisch, und hat sich in der Nacht gestreckt.<sup>2</sup>

33. Die Wassermelonen kann man austrufen hören:

Sie ist roh und ihr Rand rosig.<sup>3</sup>

34. Die süßliche Gachufseige (Gabbata, d. i. die Duderin) wird ausgerufen:

O malreide, o nütliche!<sup>4</sup>

35. Eine edlere Art von Ornatapfeln wird ausgerufen:

Auf der Junge zergehend und süß!

Ober:

Die Rosenwasser und süß!

36. Die Quitten hört man austrufen:

Jeder Biß um ein Würgen!

Ober:

Die deine Natur, so dein Handeln.<sup>5</sup>

37. Strauchritter (Räuber) können sagen:

Sieh deinen Tod aus, Pilger, und lege den Turban ab, meine Base (Frau) ist deren bedürftig.

38. Ein Knabe, der Geld geschenkt und Geld erhalten hat, kann rufen:

Großpapa, sieh den Rikaj (Zaher), der gute Offendi hat mir einen Haler gegeben.

Der Vater erwidert hierauf, an den Oberer sich wendend:

Mache Allah alle deine Wünsche erfüllen!

39. Beileidsbezeugungen lauten:

Erweitere dein Inneres, wir müssen alle sterben, Gott allein ist ewig.

Ober:

Der Tod ist eine Steuer, welche auf alle Köpfe gelegt ist, wir müssen sie bezahlen; es herrscht dabei weder Günst, noch Ungerechtigkeith.

Ober:

Wenn Gott den Tod nicht erkunden hätte, so würden wir uns alle bald selber aufheben.

Ober:

Von dem Tag an, an welchem er im Leib seiner Mutter empfangen wurde, war sein Tod bei Gott verzeichnet. Er hatte seine Zeit genügt.

Ober (über den Tod einer Frau):

Festige deine Seele, Gott ersetzt die Verluste. Wir sind nur Körpermaare, und der Körper thut was er will.

Ober:

Es stand bei Gott geschrieben, es war all das, was sie zu leben hatte. Danke Gott, sie hat dir schon erwachsene Kinder hinterlassen.

<sup>1</sup> D. h. kauft lieber jetzt noch, da niemand weiß ob er im nächsten Jahr noch lebt.

<sup>2</sup> Sie nimmt nämlich in der Nacht oft um eine halbe Elle zu.

<sup>3</sup> Man verlangt daß das Herz dieser Melone (auch Ornat genannt) dunkelrot sei, und ihre dicke Schale dorf, aufgeschritten, innerlich nicht grün, sondern muß rosaroth erscheinen.

<sup>4</sup> Weil sie mit kleinen schwarzen Punkten bedeckt ist; die nütliche aber wird sie per antiphrasin genannt, weil sie wie Mehl im Wagen liegt und leicht schwebt.

<sup>5</sup> D. h. du brauchst keine harte, harte Natur dadurch daß du den, der dich genügen will, an der Reife nützlich.



40. Frauen und Kinder ruhen beim Tod des Vaters und des Vaters:

O mein Herr!  
O mein Kamel! <sup>1</sup>  
O mein Vorne!  
O Kamel des Hauses!  
O mein Ruhm!  
O meine Hülfe!  
O mein Vater!  
O mein Unglück!

41. Die öffentlichen Klagefrauen rufen:

Ach, wie Schade!

42. Ein Verwundeter wird getröstet mit den Worten:

Du bist sehr glücklich. Gott gewährt dir eine Wunde in dem heiligen Krieg; er hat dich gezeichnet, um dich nicht zu vergessen.

43. Ein Kranker wird also getröstet:

Betrübe dich nicht, die Tage der Krankheit sind bei Gott gezählt. Über:

Wie geht es dir? Die Krankheit ist Gold; es wird nichts zu sagen haben, Gott wird dich heilen.

Über:

Muth, seltsame deine Seele, deine Farbe ist gut; so es Gott gefällt, wirst du bald genesen.

44. Einen, der die Gastkade empfangen hat, kann ein Freund also trösten:

Geduld! der Knüttel ist für die Männer gemacht und nicht für die Weiber.

Über:

Sey eingedenk, daß die Männer für den Knüttel, für die Liebe, für das Gend, für den Verdruss, für jede Art Unfall geschaffen sind, was liegt daran?

45. Sprüchwörter:

Er hat ihm die Augen mit der Banze 'gepalbt (d. h. er hat ihn geblendet).

Es gibt keine Hand, über der nicht eine andere wäre.

Tabak ohne Kaffee ist wie Fleisch ohne Salz.

Der Feind wird nie ein Freund, und die Kleie wird nie Mehl.

Wenn der Sprechende töricht ist, muß der Hörende weise sein.

Wenn der Hund Geld hat, sagt man zu ihm: erlauchteter Herr Hund.

Spieler nicht mit den Hunden, sie könnten sich eure Vettern nennen.

<sup>1</sup> D. h. der du meinen Lebensunterhalt brachst und meine Kosten trugst.

## Ueber die Cultur des Maulbeerbaumes und die Zucht der Seidenraupe.

(Schluß.)

In Betreff der Einführung der Seidenzucht in Tibet besitzen wir ebenfalls glaubwürdige Nachrichten, denen zufolge dieselbe im 7ten Jahrhundert durch die Vermählung einer chinesischen Prinzessin mit einem tibetischen Prinzen nach der in ganz Centralasien in hohem Aufstiege stehenden Stadt Lassa, der Residenz des Dalai Lama sowie des Lajin d. h. des chinesischen Bevollmächtigten, gekommen sey. Der Vater Djan-cinsh und Jul. Klaproth haben sogar das Jahr (634 nach Chr. G.) ermittelt, in welchem solches geschah, und erzählen daß um diese Zeit der chinesische Kaiser Thaitsong seinem Schwiegersohne Loungpjan durch dessen Gemahlin nach Tibet, außer Wein, Wäulen (1), Papier, Kalen-der auch Seidenraupen überhandt habe.

Nach tibetischen Nachrichten wäre es jedoch das Jahr 639 nach Chr. G. gewesen, in welchem die chinesische Prinzessin Entschung als Aussteuer ihrem Gemahl, dem Tibeter König Srongtsan, Seidenraupen mitgenommen habe, um den Seidenbau in Tibet einzuführen. Vermuthlich hat sich derselbe, wenn man den innigen Handelsverkehr berücksichtigt welcher schon in früher Zeit zwischen Tibet und Kadschmir bestand, auch in dieses letzte Land verbreitet, denn ein gelehrter König dieses Landes, welcher im Anfange des 16ten Jahrhunderts lebte, Würja Seider hieß und eine Specialbeschreibung seines Reiches herausgegeben hat, sagte in derselben daß der Maulbeerbaum im Kadschmir-Thale nur der Zucht der Seidenraupen wegen angepflanzt werde, daß man hier sehr viel Seide gewinne, mehr als man bedürfe, und daß sie deshalb auch einen Ausfuhr-Artikel bilde. Es ist leicht möglich daß von Kadschmir aus über das Industhal nach Peshawer und von da auf das Hochland von Kabulistan die Zucht der Seidenraupen sowie die Seidencultur gelangt sey, aber die Geschichte weiß hiervon nichts zuverlässiges zu erzählen. Der berühmte Sultan Baber, der einst hier seinen Herrscherfig hatte, und von hier aus einen großen Theil von Centralasien seinem Reiche unterwarf, in den späteren Jahren seines Lebens seine Autobiographie herausgab und eine Schilderung seiner Staaten in physikalisch-geographischer Beziehung lieferte, gedenkt doch weder der Seidenraupen noch der Seide, die etwa in denselben erzeugt würden. A. Burnes, welcher in unlerer Zeit Kabulistan bereist hat, erwähnt zwar die Maulbeer-bäume, die man ihrer schmackhaften Früchte wegen hier anpflanzte, aber die vorzige Seidenzucht hebt er nicht weiter hervor. In Peshawer wurde er durch die Menge der Maulbeerbäume überrascht, sagt auch daß er daselbst Seidenraupen angetroffen habe, solche seyen aber von andern Ländern eingeführt worden, wahrscheinlich von Balch, dem Sitze der ehemaligen Könige von Bactriana. Wenn es also wirklich in Kabulistan eine Seidenzucht gibt, so ist sie jedenfalls erst neuerer Entstehung, und die Seidenraupen welche man daselbst züchtet sind offenbar aus dem Osten hergekommen und von persischer oder chinesischer Abstammung. Jedenfalls sind sie nicht aus dem Tieflande von Indien nach Kabul gelangt, wie wir denn überhaupt die Thatsache als merkwürdig hervorheben wollen daß man nirgends erwähnt findet daß jemals Seidenraupen aus dem südlichen Indien in die wirklich gelegenen Länder waren gebracht und durch sie der Seidenbau daselbst eingeführt worden.

Von der Mitte des 3ten bis zu der des 7ten Jahrhunderts verbreitete sich während der Herrschaft der mächtigen, aber friedsiebenden und für das Wohl ihrer Unterthanen sehr besorgten Sassaniden die Zucht der Seidenraupen von Inner-Asien nach Sogdiana, Bactriana und Tran bis an die Gölzde des calpischen Meeres und den Fuß des Kaulalus, entwickelte sich daselbst auf die erfreulichste Art, und befindet sich noch gegenwärtig hier in größtem Flor. Wir verdanken Procopius (in seinem Werke über den gölzhischen Krieg) die Nachricht daß unter der Regierung des Kaisers Justinian Missionäre Mönche hier der Seidenraupe aus dem Lande Serinda nach Byzanz gebracht hätten. Dieses Serinda kann kein anderes Land gewesen seyn, als das von den schon früher erwähnten semitischen Völkern (den Blendern oder Juchsih oder Salen) besetzte Hochland von Nord-Indien, welches am obern Indus oder Drus lag. Als der verdienstvolle arabische Geograph Ibn Chaulal dreihundert Jahre später die nördlichen Theile von Tran bereiste, fand er die Seidenkultur daselbst überall verbreitet, und sie erhielt sich unter der Regierung der Sassaniden vier Jahrhunderte hindurch in voller Blüthe bis zu den Einfällen der wilden Chalifen, die mit den Wälfen in der Hand ihrer Religion Eingang zu verschaffen suchten. Selbst um diese Zeit und nach ihr wurde der Seidenbau noch mit besonderer Vorliebe und vielem Erfolg betrieben; es fand ein friedsicherer Verkehr unter den in Mittel-Asien lebenden Völkern statt; es trat das mittlere, östliche und westliche Asien, das bucharische Hoch- und Tiefland mit den am Calp-See gelegenen Uferländern in eine wechselseitige Annäherung und Verbindung, die für beide vom wohlthätigsten Einflusse war.

Was das Land der Bactrier anbelangt, so scheint es nicht daß daselbst frühzeitig schon Seidenbau getrieben worden sey; werthvollere werden findet sich jedoch bei Adrian eine Stelle, welche darauf hindeuten könnte daß solcher dennoch daselbst stattgefunden habe, denn es wird erzählt daß, nachdem Alexander auf seinem Siegeszug in diese Gegend gelangt sey, er sein macedonisches Kleid, welches er bisher getragen, gegen das medische vertauscht habe. Unter diesem letzteren verstehen nun viele Philologen das weite seidene Gewand welches damals in jenem Land allgemein im Gebrauch war.

In der am nördlichen Rande des Tran-Plateau gelegenen Stadt Mero oder Mero Schahjehan und von Abulfeba Marwa'sch Schagan genannt), vielleicht das alte Antiochia, vom Ruzhab-Flusse durchströmt, war zu Ibn Chaulals Zeit der Seidenbau schon von großer Wichtigkeit, und die Eier der Raupe sowohl als auch die aus der Seide verfertigten Stoffe wurden in die entferntesten Städte des Landes verschickt. Wie es sich mit der Zucht der Seidenraupen in den Städten Dera, Miskapur und den andern größeren Ortschaften in Chorasan damals verhielt, darüber theilt uns Ibn Chaulal keine speciellen Nachrichten mit, wohl aber rühmt er die trefflichen Seidenwebereien, welche er daselbst vorfand. Weiter im Westen, namentlich in Dihorofsch oder Mursan, jamaal in dem vor der Stadt vom Strom bewässerten District Betrabad wurde — so sagt er — ein ungemein starker Seidenbau getrieben. Ohne sich selbst zu beirathen oder sich Schaben zuzufügen, könne dieser Ort jährlich eine große Quantität Eier des Seidenpinneres nach Zaberifan verschiden, und außer einer bedeutenden Geldsumme als Abgabe auch noch tausend Bündel Seide als Steuer bezahlen. In Sari wie in ganz Zaberifan fand Ibn Chaulal daß die Seide ein Hauptproduct des Landes war, die man auf den Markt nach Amol, der damaligen Hauptstadt des Landes, zu schicken pflegte. Es begreift sich leicht wie von hier aus die Seidenzucht nach Ostan sich aus-

breitete und daselbst so außerordentlich gedieh. Das feuchtwarme Klima an den südlichen Ufern des calpischen Meeres und der kräftige Boden der Maulbeerbäume mit ihren nahrhaften Blättern trugen hiezu wohl das meiste bei.

Die nördlichen Provinzen von China haben wir also als den eigentlichen Sitz der Seidenkultur kennen gelernt, aber auch in den südlichen Gegenden dieses Reiches finden sich Seidenraupen, und zwar nicht bloß solche welche sich nicht von den Blättern des Maulbeerbaumes, sondern auch solche die sich von denen anderer Gewächse nähren. Sie scheinen hier sogar in mehreren Arten vorzukommen, und auf mehr als einer Pflanzengattung zu leben. Obgleich man schon vor längerer Zeit einige Kenntniß von ihnen besaß, so sind sie doch erst in neuerer Zeit genauer beobachtet worden. Noch im vorigen Jahre (1858) brachte ein französischer Missionär, der Vater d'Incarville aus China eine neue Seidenraupe nach Italien und Frankreich, welcher die Blätter des Österrbaumel oder drälligen Aplanth (Aylanthus glandulosa) zur Nahrung dienen. Diese Pflanze kommt auch im südlichen Frankreich recht gut fort, und wird daselbst an vielen Stellen angebaut. Der aus der Raupe sich entwickelnde Schmetterling ist die eigentliche Bombyx cynthia, welche schon im Jahr 1773 von Drury beschrieben und im Jahr 1760 vom jüngern Daubenton abgebildet worden war. Schon seit Jahrhunderten wird diese Raupe ihres trefflichen Gespinnstes wegen gezüchtet. Kozburgh glaubte daß sie in Ostindien unter dem Namen Oria oder Ktrind-Oria gezüchtete Raupe mit der erst genannten identisch sey, aber dem ist doch nicht so. Die Oria-Raupe (Arrandji Silkworm der Engländer) lebt nämlich von den Blättern des Wunderbaumes (Ricinus communis), und soll in einem Jahr sieben Generationen hervorbringen. Die von dem bekannten Entomologen Guérin de Menerville über diese beiden Seidenraupen angestellten Untersuchungen haben jedoch sowohl Berücksichtigung an den Raupen und ihren Cocons als auch in ihrer Lebensweise ergeben, durch welche sie sich leicht von einander unterscheiden lassen als durch die geringen Differenzen der Schmetterlinge welche sich aus ihnen entwickeln. Die Cocons von beiden liefern eine ausgezeichnete Florettside, aus welcher man in China sehr dauerhafte Stoffe webt. Die Seide der Aplantraupe besitzt eine schöne graue Farbe und eine doppelt so lange Dauer als andere Seide. Mit der Zucht dieser Raupe hat man sich jetzt auch in Frankreich zu beschäftigen angefangen; der drällige Aplanth kommt daselbst sogar in kleinem Boden fort. Man besetzt im Frühjahr die Pflanzen mit den Raupen welche man im Mai hat austreiben lassen, und schüpft sie — wie dies auch in China geschieht — durch einen ausgestellten Wälfen gegen die Gefährlichkeit der Vögel. Gegen Ende des Monats Juni erhält man die erste Ernte, welcher im Laufe des August eine zweite folgt. Die zur Fortpflanzung bestimmten Cocons lassen sich abkochen, ohne daß die Schmetterlinge austretten, bis zum Monat Mai des folgenden Jahres ausbahren, was bei der Ricinusraupe, die vielmehr eine continuirliche Zucht während des Winters entweder mit im Gewächshaus erzeugten Ricinusblättern oder mit den Blättern der Kardendistel erfordert, nicht möglich ist.

Schon vor längerer Zeit sind auch von Hugen mehrere neue Arten Seidenraupen in Asien entdeckt worden, von denen vier bei den Asiamesen befaß der Seidenkultur benutzt werden. Drei Arten derselben waren bisher gänzlich unbekannt, außerdem fanden sich noch zwei darunter, von denen man schon früher in Bengalen Kenntniß besaß. Als sechste Art bemerzte man darunter die gewöhnliche Seidenraupe,

von welcher Gugen jedoch annahm daß sie erst in Bengalen eingeführt sey, gleich dem Maulbeerbaum, von dessen Blättern sie sich nährt; das, selbst soll auch in Cambodja der Fall gewesen seyn, denn man behauptet daß erst seit dem Jahr 1295 n. Chr. Ob. der Maulbeerbaum daseibst angepflanzt und die Seidenraupe eingeführt worden sey. Der nämlichen Erfindung begehnen wir auch in den südlichen Provinzen von China. Die Bewohner derselben zogen nämlich aus verschiedenen daseibst einheimischen wilden Seidenraupen dieselben Vorteile, und noch dazu mit weit geringerer Mühe, als von den gezähmten. Da diese Gegenden von der Natur mit vielen andern köstlichen Erzeugnissen beschenkt worden waren, so lag dem chinesischen Kaiser anfanglich mehr daran die Vorteile des Seidenbaues den nördlichen Provinzen zuzuwenden, denn diese waren derselben mehr bedürftig als die andern.

In jenen frühen Zeiten herrschten über die Naturgeschichte der Seidenraupe so wie über den Seidenbau überhaupt bei den Völkern des Altenlandes noch sehr trübe und verworrene Ansichten. Griechen und Römer lernten zwar schon frühzeitig an den Gestirnen des schwarzen und des mittelasiatischen Meeres das Gelingen der Seidenraupe, welches zu Stoffen verarbeitet als Waare aus Serica kam, näher kennen; auch hörten sie daß derartige Thiere in den Wäldern der Inber und Thibet — worunter wohl nur die Süd-Chinesen verstanden werden können — angetroffen würden; aber über die Natur derselben gieng ihnen doch jede nähere Kenntniß ab. Was in späterer Zeit, nachdem die christliche Religion sich über einen ansehnlichen Theil der alten Welt verbreitet hatte, die Missionäre betriefft welche nach China giengen um auch hier die neue Lehre zu predigen, so lernten sie zwar in diesem Lande die Seidenzucht kennen, allein sie waren zu wenig mit der Landeskunde so wie mit der Naturkunde bekannt, um darüber nähern Aufschluß geben zu können. Erst Du Halde erzählt in seiner Beschreibung von China daß einer Gemahlin des Kaisers Hoanti, deren Name Siling gewesen seyn soll, die Erfindung der Seidenzucht zugeschrieben werde. Vor dieser Zeit hätten sich die Chinesen in Thierfelle gekleidet, später sey die allgemeine Tracht der vornehmern Stände die Seide geworden, während nur die Bauern und Landleute baumwollene Kleider trugen. Die Seidenzucht sey ein eigenes Geschäft der nachfolgenden Kaiserinnen geworden, ebenso wie die Verarbeitung der Seide; an jedem kaiserlichen Palast sey dazu ein eigener Seidengarten mit Gebäuden eingerichtet, und die darin angefertigten Stoffe, hiers durch ausnehmende Schönheit ausgezeichnet, hätten zu den heiligen Ceremonien ge dient. Hat sich auch manches im Laufe der Zeit in dieser Beziehung geändert, so findet man doch einen Platz der genannten Art noch bis auf den heutigen Tag in einem jeden der kaiserlichen Paläste; derselbe ist jedoch nur noch symbolisch im Gebrauch, ebenso wie es sich mit der Führung der Flugschar von Seiten des Kaisers verhält. In der vollstän digen Zweid weichen die Regierung hiebei im Auge hatte, nämlich die Vorbereitung des Seidenbaues wie der Agricultur als Übergangs geschäft durch das ganze Reich, ward vollkommen erreicht. Der Jesuitenpater Mailia erstuhr während seiner Reisen in China daß der große, schon vorhin genannte chinesische Patriarch Hoangti, welcher etwa 2600 Jahre v. Chr. E. lebte, die nöthige Anweisung zur Cultur der Seide so wie zu deren Verarbeitung zum Theil seiner Gemahlin selbst gegeben habe, zum Theil habe geben lassen. Es gelang, und zwar zuerst in Schanfi, dem Stammsitz des obengenannten Fürsten, die schönsten und dauerhaftesten Seidenzeuge zu weben, und als diese Kunst sich allmählich über das ganze Land verbreitet hatte, so legte man die bis-

herige Tracht, die Thierfelle, ab, und kleidete sich in Seide, welcher Gebrauch späterhin auch an den Hof der meichischen und persischen Könige übergieng. Dreihundert Jahre später, unter der Regierung eines andern ausgezeichneten chinesischen Fürsten, nämlich unter der des lenntnisi reichen Pao, fand man die Provinz Henrichen, das heutige Peking, zur Seidenkultur sehr geeignet, und der Kaiser munterte dazu auf jede Weise auf. Nun stiegen die Einwohner von ihren Bergen herab, ließen sich in den durch Aunarbeiten vorher entthorsteten Ebenen nieder, pflanzten Maulbeerbäume und zogen Seidenraupen, die durch ihre Gelpinnste die Arbeit reichlich lohn ten.

Diese historischen Data, deren Glaubwürdigkeit keinem Zweifel unterliegt, liefern uns den deutlichen Beweis daß die Seidencultur von den nördlichen Provinzen des chinesischen Reiches ausgegangen ist, und daß sie erst später von da in die südlichen und westlichen Länder übergieng. Wieviel hatte sie jedoch mit großen Hindernissen zu kämpfen, namentlich in Folge ungewöhnlicher Naturereignisse, wozin besonders zu strenge Kälte gerechnet werden muß. Eine solche trat im Jahr 1305 am Ende des Frühlings in den Nordprovinzen China's ein; sie wirkte so zerstörend auf die in den Provinzen von Hoken (Peking), Panyang (Schansi) und Ytu (Schensi) angepflanzten Maulbeerbäume, daß 2,410,000 Stüd derselben erfroren. Der hie durch erwachsene Schaden war natürlich außerordentlich groß, und es dauerte lange ehe diese Länder sich von dem erlittenen Verlust erholen konnten.

## Reiseskizzen aus Bornes.

(Von D. v. Reffl.)

(Schluß.)

Dies wäre die Einrichtung einer gewöhnlichen malayischen Familie. Vergleichen wir nun das Haus eines sogenannten Sultans oder Panggangs mit der eben beschriebenen Hütte, so finden wir im wesentlichen eigentlich keinen Unterschied. Dem Umfang nach ist des Sultans Haus zwar noch einmal so hoch und zweimal so lang und breit als die Hütte, auch durchgehends von Holz aufgeführt, und zwar von Ebenholz, der dauerhaftesten und schwersten Holzart von Bornes; ferner ist das Dach nicht mit Stroh, sondern mit Reinen, in Gestalt beinahe unseren Dachziegeln ähnlichen Brettern gedeckt. Die innere Einrichtung ist aber beinahe dieselbe; auch hier ist der Feuerherd im Innern des Hauses; man erblickt daseibste Gräbner, obgleich in größerer Anzahl, dieselben Wasserbehälter, Körbe etc. An der Wand hängen, statt eines Gewebes, 15—20, meist in ebenso defeciem Zustand. Es ist das Zeughaus des Staates, aus dem die Armee ausgerüstet wird, wenn sie ins Feld zieht. Eine dünne hölzerne Wand oder ein Stüd langes Zeug theilt das Innere des Hauses in zwei Theile; die eine dieser Abtheilungen ist der Harem.

Wir erblickten hier als einzige Möbel zwei oder drei mit Schnitzwerk und Malerei verzierte chinesische Stühle, in denen der Hausherr seine Schätze aufbewahrt, die mit wenigen Ausnahmen selten über einige hundert Thaler werth haben; 4—5 Klambus von buntem baumwollenen Zeug, für ebenso viele Weiber, werden des Abends aufgezogen. Uebrigens ist es auch hier mehr als halbdunkel; durch einige sehr kleine Fensteröffnungen fällt etwas Licht hinein, und in der Nähe derselben sitzen einige Weiber und weben. Steigen wir nun von diesem süßlichen Hause hinab, so stehen wir wieder am Fußufer, denn dieß ist in Borneo fast mit allen Häusern der Fall; 3—4 große Geschüße, gewöhnlich von Eisen, oft aber auch von Metall, stehen drohend aufgeschraubt; betrachtet man sie genauer, so findet man doch es alte unbrauchbare Schiffskanonen ohne Raketten sind. Die Malajen haben aber nach ihrer Weise, geschickt genug, Kassetten gemittelt. Schwerlich möchten jedoch die Geschüße gute Dienste leisten, wenn es ernstlich gemeint wäre. Die Munition besteht aus schlechtem englischen Pulver, und statt der Kugeln nimmt man Steine.

Auf dem Fuß gewohnt wir wieder einen Floß, aber von großem Umfang und mit einem Bodebühnen, ferner mehrere kleine Rachen, und endlich das Staatsboot des Fürsten (Widat), einen 40—50 Fuß langen und nur 3—4 Fuß breiten Rahn, aus einem Baumstamm verfertigt und hinten mit einer Art Kajüte versehen. Das Boot ist mit Schnitzwerk und Malerei verziert, und am Vorderende erhebt sich drohend ein Schlangenkopf oder Drachentopf. Das Boot wird durch 15—20 Ruder bewegt, und durchschießt, weil es schmal und leicht ist, vortrefflich das Wasser.

Eseln ist es doch man auf Borneo wenige oder keine Fruchtbäume findet. Die Cocospalme, diefen für den Jnder unentbehrlichen Baum, sieht man in wenigen malaischen Dörfern, und da wo sie vorkommt, ist dieß in so geringer Anzahl der Fall, daß die Früchte kaum für  $\frac{1}{10}$  der Bevölkerung ausreichen. Der Bedarf an Cocoböl wird daher von den Küstenplätzen eingeführt. Es sind nur einige wenige Fruchtbäume die gepflanzt werden, und die ihrer Kultur nach wenig oder keiner Pflege bedürfen; hierunter gehören vor allen Dingen Pfirsich, ferner Mangifera, Duku, Jambu-Reffel, Ranga und Durian. Viele dieser Fruchtbaume wachsen wild im Walde. Die Dajaken pflanzen außer einigen Pfirsichbäumen gar keine Fruchtbäume, und zwar weil sie die Gewohnheit haben alle ein oder zwei Jahre ihr Dorf nach einer andern Gegend zu verlegen. Die Malajen hingegen wechseln mit ihrem Wohnort niemals, und es ist daher große Trägheit, wenn sie den Anbau der Cocospalme <sup>1</sup> und anderer höchst nützlichen Früchte vernachlässigen.

Bei den geringen Bedürfnissen der Eingebornen, dem überaus fruchtbaren Boden und Klima müßten die Bewohner Borneo's wohlhabend und reich werden wenn sie nur  $\frac{1}{2}$  des Tages arbeiteten. Dieß ist ihrer angeborenen Trägheit jedoch so zuwider, daß man höchstens annehmen kann daß der Landbauer, Dajake sowohl wie Malajale, durchschnittlich nicht mehr als drei Stunden täglich arbeitet. Hungernöth ist daher nicht selten. Der Dajake baut so viel Reis als er bis zur nächsten Ernte zu verbrauchen gedenkt; mißrät aber der Reis, so ist die Noth plötzlich da. Hunderte sterben von Hunger oder machen Schulden bei den Malajen gegen 1000 Procent, und werden die Sklaven derselben, wenn sie nicht bezahlen können, was in der Regel der Fall ist. Die

Dajaken entschuldigen sich damit, wenn man ihnen ihre Trägheit vorwirft, daß ihnen, wenn sie mehr Reis bauen würden, dieß nichts nütze, da ihnen die Malajen abhandeln umsonst abtrüben.

Wenn man die politischen Einrichtungen dieser Volksstämme sowohl als ihre socialen Zustände richtig ermägt, so scheint es allerdings daß die Vorrichtung gebildeter und weiter vorgeschrittener Völker dazu anzuersuchen hat über sie zu herrschen und sie zu erziehen. Nirgend wäre eine solche Erziehung nöthiger als auf Borneo, und in keinem Land würde eine solche Herrschaft sich mehr belohnen; doch hängt es allerdings davon ab daß man die richtigen Mittel anwendet, nicht harte Maßregeln nimmt, und vor allen Dingen das Land und seine Bewohner genau kennt.

Betrachten wir das Land, so ist dieß überhaupt fruchtbar und laßt in dieser Hinsicht nichts zu wünschen übrig; doch auch noch andere Schätze liegen in der Erde verborgen, der Goldreichtum ist so groß daß man buchstäblich sagen kann man lebe auf Gold wenn man den Grund und Boden der Insel betritt; zwar hat man so ergiebige Goldlager wie in Californien noch nicht entdeckt, aber es ist wahrscheinlich daß sie vorhanden sind, denn es ist kaum  $\frac{1}{100}$  des Landes untersucht worden; außer diesem Goldreichtum kommen im Westen und Süden und, wie ich während meiner Reisen hörte, auch im Innern Diamanten von vorzüglichem Wasser vor, welche denen von Golconda nichts nachgeben. Außer diesen Reichthümern sind zahlreiche und ergiebige Eisenerze von ausgezeichneten Güte vorhanden, ferner viele Antimoniumlager, ganz in der Nähe der großen Ströme, und wahrscheinlich auch Silber, da dieses Metall gewöhnlich da vorkommt wo Antimonium sich findet. Doch die Natur hat Borneo noch reicher ausgestattet, und gleichsam darauf hingewiesen daß auf diesen herrlichen großen Strömen, diesen vorzüglichen Wasserstraßen einst zahlreiche Dampfer fahren sollen, darauf hingewiesen daß hier der Steinoblenbedarf für die umliegenden Inseln und entfernteren Küsten des Festlandes in großen Vorräthen vorhanden ist. Die Steinoblenlager im Südosten Borneo's sind bereits seit 20 Jahren bekannt, und werden auch durch die niederländische Regierung ausgebeutet; die Kohlen sind von vorzüglicher Güte. Ich entdeckte im Jahr 1848 noch mehrere bedeutende Steinoblenlager am obern Kapuas, und fand in andern Gegenden, in den Flüssen die aus dem noch wenig erschloßen Innern des Landes kommen, zahlreiche Bruchstücke von Steinoblen, die der Strom abwärts geführt hatte.

Wir haben hier also ein Bild von einem großen <sup>1</sup> in jeder Hinsicht außerordentlich reich begabten Lande, das jedoch spärlich bevölkert ist ( $2\frac{1}{2}$ —3 Millionen), und für dessen Bevölkerung es eine außerordentliche Wohlthat wäre wenn sie unter europäische Herrschaft käme.

Ich gedre nicht zu jenen Philantropen die ein entarteter Volk, das einerseits überaus träge ist, andererseits aus geringsten Anstößen beseitigt, oder, wo dieß nicht der Fall ist, die Bewohner bei Köpfe zu stellen, gleichwie es von Männern, Weibern oder Kindern, gern können möchten, um ihm nur so nicht wehe zu thun. Im Gegentheil ich erkenne die Nothwendigkeit daß ein solches Volk, wenn es nicht anders seyn kann, mit Härte erzogen werden muß. Es scheint mir dieß die Aufgabe zu seyn, die Gott der Christenheit gestellt hat (!) Ich meine daß den christlichen Missionen die Erziehung solcher Völker zu obliegen muß.

<sup>1</sup> Die Cocospalme wächst ja nur am Saum des Meeres! D. Red.

<sup>1</sup> 11,000 Quadratmeilen.

Doch ich bin mit den Quellen des Reichthums der Insel Borneo noch nicht zu Ende; die eigentliche Krone der Süßwasserquellen des Landes sind die großen Ströme, diese bewunderungswürdigen Wasserstraßen, mittelst deren man von Norden, Süden, Osten und Westen mit großen Fahrzeugen bis beinahe in den Mittelpunkt der Insel gelangen kann. Diese Wasserstraßen, die kein anderes Land in dieser Weise darbietet, sind es durch welche die bisher noch todt liegenden Schiffe doppelten Werth erhalten, die jede Befignahme ungemein erleichtern und endlich zum schnellen Ausfluß des Landes ungemein beitragen müßten.

Die niederländische Regierung hat bei ihrem ausgebreiteten Länderbesitz entweder bisher die Mittel nicht gehabt um Borneo vollständig in Besitz zu nehmen, oder den Werth des Landes und die rechten Mittel nicht erkannt, mit denen allein erfolgreich gewirkt werden kann. Bisher war Borneo für Holland nur ein wenig oder nichts einbringendes großes Handelstablissement, wo man sich begnügt die Küsten an einigen Punkten zu besetzen und einige Civilbeamte zum Betrieb des unbedeutenden Handels zu halten. Während der letzten Jahre hat man einen Schritt weiter gethan, man hat einige Punkte im Innern besetzt, wohl in keiner andern Absicht als um England gegenüber das Besitzrecht der Insel zu wahren. Doch auch diese Maßregeln sind eben nur halbe Maßregeln, mit denen man nie etwas anderes erreichen wird als die Ausgaben zu vermehren, ohne mehr Einnahmen zu erzielen.

Durch die Besetzung der Küsten und einiger wenigen Punkte im Innern wird man nie dahin gelangen die Reichthümer des Landes zu heben, noch das Volk zu erziehen; hierzu sind wirksamere Mittel erforderlich, es müssen neue Kräfte dem Lande zugeführt werden, Colonisten die einestheils den natürlichen Reichthum durch Landbau, Handel und Minen aus Tageslicht bringen, anderentheils durch ihr Beispiel Malaien und Dajaken cultiviren. Der Gedanke liegt mir sehr fern europäische Colonisten nach Borneo versetzen zu wollen. Wohl tauchen dergleichen höchst unpraktische Ideen, wie Uebersiedelungen von europäischen Colonisten nach Tropenländern, hin und wieder in Europa auf; in meinen Augen heißt dieß nichts anderes als große Leichengänge nach überseeischen Kirchhöfen senden. Leider haben auch in neuester Zeit in Holland solche Ideen Raum gewonnen, man beabsichtigt nach einigen der sundischen Inseln <sup>2</sup> holländische Colonisten überzusiedeln, viele holländische Tagesblätter schwärmen für diesen Plan, und beweisen theoretisch wie schön er sey. Ich bebaute die armen unersahenen Leute die durch dieses Verhältniß sich verelenden lassen.

Die Colonisten die ich nach Borneo senden möchte, sind nicht Europäer, sondern Chinesen. Holland kennt mehr als jeder andere Staat den Werth chinesischer Arbeitskräfte, den mächtigen Einfluß chinesischer Industrie und Cultur in seinen indischen Besigungen. Ohne Chinesen würde der Handel in den niederländischen Besigungen schwerlich auf die Höhe gelangt seyn auf der er sich befindet. Die Hauptstädte der Inseln würden ohne Chinesen unbesetzt seyn, denn diese sind allein die Handwerker, wie sie eigentlich auch nur allein die Kaufleute sind. Sie sind die Unternehmer die alles ansetzen wo ihnen einiger Gewinn möglich scheint. Oben so emsig und geschäftig sind sie aber auch als Landbauer. In einigen Gegenden von Borneo, z. B. im Nord-Osten (Sambas), befinden sich bereits chinesische Niederlassungen, und man erblickt da

wo sie sich angehebelt haben in kurzer Zeit gebaute Wege, Märkte, sonst unbekannte Dinge auf Borneo, entstehen, blühende Gärten und Reisfelder verdrängen den Urwald, während zugleich der Goldreichtum der Erde ausgebeutet wird. Dieses Bild sehen wir in Sambas; es ist also keine bloße Theorie die ich aufstelle, wenn ich behaupte daß es kein besseres und schnelleres und zugleich weniger kostbares Mittel gibt Borneo in kurzer Zeit in Aufschwung und Blüthe zu bringen, als ganz Borneo mit Chinesen zu colonisiren. Der niederländischen Regierung könnte dieß nicht schwer fallen <sup>1</sup>, sie braucht nur den Chinesen Schutz zu gewähren, ihnen das Land zu öffnen und zum Anbau zu übergeben, das jetzt wüßt daliegt und eigentlich niemandem gehört, obschon die Malaien allerdings allerlei Ansprüche erheben würden. Wo es sich aber um eine so große Sache handelt, um einen so schönen Zweig, der das Wohl der ganzen Bevölkerung im Auge hat, wäre es kleinlich die malayischen Forderungen irgendwie berücksichtigen zu wollen; es wäre kleinlich wenn man den geringsten Anstand nehmen wollte, den wüß liegenden Grund und Boden zu verwenden, weil die bisherigen Usurpatoren des Landes sich in ihren angemessenen Rechten verletzt fühlen könnten. Man möge in jedem Fall die wirklichen Eigenthümer des Landes, die Dajaken, fragen, wem Grund und Boden eigentlich gehört, und man wird hören daß sie die ursprünglichen Besitzer des Landes sind. Geht man doch in Europa die Leibeigenschaft auf, warum will man ein ähnliches Verhältniß in Indien gleichsam echn.

Es kann hier nicht unerwähnt bleiben daß die Chinesen von Sambas, deren Anzahl sich auf 50 bis 60,000 beläuft, sich der niederländischen Herrschaft bei mehreren Gelegenheiten nicht unterwerfen wollten und erst durch Wassergewalt bezwungen werden mußten; man fürchtet daher vielleicht, und anscheinend mit einigem Recht, daß, wenn einige Millionen Chinesen auf der Insel vertheilt wären, nur hieße Anpöhrungen zu dämpfen seyn würden. Doch das Benehmen der Chinesen von Sambas kann hier nicht als Maßstab angewendet werden; die niederländische Regierung trägt allein die Schuld daß es in Sambas so weit gekommen ist; man hat die Ansiedler von Sambas, ohne sich viel um sie zu bekümmern, zu einer ansehnlichen Macht heranwachsen lassen. Das Kind war zum Mann gereift ohne die Ruthe geschmeckt zu haben, Man wollte nun plötzlich die im Uebermaß groß gewordenen Ansiedler zwingen die niederländische Herrschaft anzuerkennen — wen kann es Wunder nehmen daß sie sich dagegen sträubten? Auf diese Weise müßte man allerdings bei einer umfangreicheren Colonisation durch Chinesen nicht verfahren, es müßte ihnen vielmehr von Haus aus die Ruthe stets gezeigt werden.

Daß die chinesische Kriegsführung jämmerlicher Art ist, ist bekannt genug; die Chinesen sind nicht einmal den Malaien gewachsen, und wurden von letztern stets geschlagen wenn es zu Unstlichkeiten kam, wie dieß in Sambas und Santal einmaliger der Fall war, obschon sie den Malaien an Anzahl wohl überlegen waren.

Obenst man ferner daß bereits zwei feindliche Parteien sich gegemüßig in Borneo befinden, Malaien und Dajaken, so bedarf es keines großen Scharfsinnes um zu begreifen daß, wenn noch eine dritte den beiden andern ebenfalls feindlich gesinnte Partei hinzukommt, es

<sup>1</sup> Rajan, Banjar, Ketti, Rapos.

<sup>2</sup> Ceram, Sumatra, Celebes u.

<sup>1</sup> Dann würden aber die Chinesenansiedler sich wiederholen wie auf Java im 17ten Jahrhundert, wo man jetzt nicht besser ist zu helfen wußte, als daß in einer Art Werthholmdiebstahl sämtliche Chinesen erschlagen wurden. D. R.



nur um so leichter fallen muß sie alle im Jaum zu halten; man wird in allen Fällen stets zwei Bundesgenossen haben. Daß Malaien, Chinesen und Dajaken sich stets gegenseitig anfeinden, ist eine bekannte Thatsache. Holland kennt aus alter Erfahrung den großen Werth dieser Rationalschickschaften, denn es hat die verschiedenen Empörungen auf den sundischen Inseln nur durch dieses Mittel gedämpft; die Malaien von Sumatra wurden durch Javanen, die Javanen durch Bugis und Amboinesen, die Bugis wieder durch Javanen besiegt u. s. w.

Der Vortheil den man auf diese Weise in Borneo haben würde, ist also sehr einseitig; einen nicht geringen Vortheil aber bietet die Lage der Insel selbst dar mit ihren zahlreichen großen Strömen. Diese erleichtern die Befegung des Landes ungemein, indem man mittelst Dampfzügen zu jeder Zeit Truppen von den Küstemplätzen so wie von Java, Sumatra und Celebes ins Innere führen kann. Hierdurch wird eine große militärische Befegung unnöthig.

Allerdings wäre es wünschenswerth daß, wenn jemals Borneo für chinesische Ansiedler zugänglich gemacht würde, nicht nur Männer, wie es bisher der Fall war, sondern auch chinesische Frauen sich an der Ansiedlung beteiligten. Vielleicht wird mit den neuen politischen Verhältnissen China's auch den Frauen früher oder später die Auswanderung gestattet werden, und es ist wohl mit ziemlicher Gewißheit vorauszusetzen daß der Zeitpunkt nicht mehr fern ist wo ein Strom chinesischer Auswanderer sich aus ihrem überfüllten Vaterland über die sundischen Inseln, Australien, die Südsee und die Westküste von Amerika ergießen wird, vielleicht in größeren Massen als sie jemals Europa nach Amerika entsendet hat.

So wie die Verhältnisse jetzt auf Borneo stehen, kann die niederländische Regierung, wenn sie einigermaßen klug handeln will, nicht anders als ganz daselbst Verboten einzuführen welches Sir James Brooke auf der Nordküste beobachtet hat. Alle übrigen Maßregeln, namentlich die besetzte Verhinderung der malayischen Fürsten, führen zu nichts als das Hochmuth und Anmaßung der Malaien zunehmen, während die Herzen der Dajaken der Regierung entfremdet werden. Sir James hat in wenigen Jahren Wunderdinge auf der Nordküste von Borneo gethan — die Klauenbanden von Seribas und Battang-Lupar geschädigt und eingeschächtert, das despotische Regiment des Sultans von Bruni erschüttert, und in seinem eigenen kleinen Ländchen Seramat Zustände geschaffen wie sie Borneo nie gekannt hat, indem er die bis dahin tief gedrückten Dajaken vom unerrätlichen Joch der Malaien befreite und deren Handelsmonopole zugleich aufhob, ohne jedoch sie sich zu Feinden zu machen, und das will wirklich viel sagen. Er suchte mit Erfolg die Malaien auf andere Weise für ihre vermeinten Verluste zu entschädigen, indem er sie zum Ranzbau ermunterte und durch den vermehrten Verkehr und Handel ihnen mehr Gewinn zufließen ließ als sie früher hatten, obgleich sie allerdings ihr früheres trübes Leben aufzugeben genöthigt waren. Den Dajaken bewährte er mit Erfolg das gebrauchliche Kupferblech.

Seramat fieng mit seinem Erscheinen an wunderbar aufzublähen, und der Name Brooke verbreitete sich schnell über einen großen Theil von Borneo. In allen Gegenden in welche ich während meiner Reisen gelangte, fand ich die dajakische Bevölkerung des niederländischen Gebietes enthusiastisch für den Befreier von Seramat eingenommen, während die Malaien zwar mit einigen Unbehagen seinen Namen nennen hörten, jedoch auch nicht umhin konnten ihm die Achtung zuollen, die seine ganze Handlungsweise verdiente. Es ist seitdem ein Geist in der dajakischen

Bevölkerung rage gemorden der schnödig nach Befreiung von malayischen Joch verlangt. Es ist nicht zu verkennen, sie erwartet die selbe Gasse, dieselben Maßregeln von der niederländischen Regierung, und ich wiederhole es daß nicht allein das Wohl des Landes und Volkes, sondern auch die Klugheit es erfordert daß Holland ganz in derselben Weise handelt wie Sir James in Seramat — zugleich aber die chinesische Colonisation begünstigt und befördert, unbekümmert um die malayischen Fürsten, denen man bisher den Hof machte, obgleich sie an und für sich machtlos sind.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Die sämtliche malayische Bevölkerung von Borneo beträgt circa 500,000 Seelen, während die Dajaken 2½ Millionen zählen mögen.

## Die russischen Niederlassungen am Amur.

Es gehört sibirische Genügsamkeit dazu um das Thal des Amur selbst an seinen glücklichen Stroden als ein irdisches Paradies zu preisen. Keinen Anfang hat es geradezu wenn man jetzt schon voll Bedauern die Quadratmeilen zählt welche das übermächtige Rußland durch sein Vordringen am Amur gewonnen haben soll. Die Wade eines Volkes besteht nicht in der Größe der bewohnten Räume, sondern in der Anzahl der Bewohner selbst. Nun ist es aber klar daß Rußland sich selbst entvölkern müßte um die Mandchuren zu bevölkern. Den einzigen Nutzen der bisherigen Occupationen am Amur darf man nur darin sehen daß die Bevölkerung Sibiriens zum Theil ihre unwirthlichen Breiten verlassen, und sich auf fruchtbareren und dankbareren Boden versetzen kann. Uebrigens besteht bisher die russische Besignahme des Amurlandes nur darin daß sich von der Mündung des Stromes bis zum Marienposten und etwa 510 nördl. Br. ein paar Colonisendörfer angeheftet haben. Von dort aus bis zur Mündung der Jena gibt es noch keinen russischen Posten, und die „Occupation“ dieses wichtigsten mittleren Stromlaufes besteht im Grunde nur darin daß im Winter ein russisches Poststellen oder gelegentlich Couriere zwischen Irkutsk und Nikolajewsk an der Amurmündung hin- und hergehen, daß russische Schiffe Stromab- und stromauf gefahren sind ohne von Chinesen und Mandchuren belästigt zu werden, endlich daß russische Officiere und Gefeire, beide aber ganz besonders die sibirischen oder nördlichen Ufer des Amur durchstreift und fleißig beschreiben haben. Auf das sibirische Ufer hat sich überhaupt wohl zu keiner Zeit dauernd die Herrschaft der Chinesen und Mandchuren erstreckt, da der nördliche Theil der Mandchurei wenig besetzt und ungenüßig zu seyn scheint. Solange wir nicht hören daß sich die Russen an den rechten Nebenflüssen Ulari und Sungari, die sich in der Nähe des 48. Breitengrades ergießen und aus dem Süden kommen, festgesetzt, und sich dadurch den Stützungen der Mandchurei beträchtlich genähert haben, kann man ihrem Vordringen keine Wichtigkeit für asiatische Politik beimesen. Seit 1850 und 1851

schreiben sich die russischen Pläne am Amur her, und jetzt nach einem mehrjährigen Zeitraum ist zur Erfüllung der Befestigungspläne beinahe nichts geschehen, wenn man damit das wunderbare Wachstum eines Staates wie Rußland vergleicht. Der äußerste russische Posten gegen Osten und Süden am oberen Laufe des Amur ist Blagowischensk an der Mündung der Zeya (56° 10' nördl. Br., 128° Greenw.). Diese „Stadt“, unlängst zum Sitz eines „Gouvernements“ erhoben, ist ein kleiner Platz, mit Palisaden umgeben, und besteht aus ein paar Lehmhütten, welche ein Fort beschützt. Gegenüber am andern Ufer liegt Saghalim-Ulo-Hoton oder Argun, wo ein chinesischer Statthalter (Amban) residirt. Dort liegt die chinesische Amurflotte, bestehend aus 12 einmastigen tauglichen und 18 invaliden Booten, von etwa 4—5 Tonnem Tragkraft. In die Stadt selbst ist noch nie ein Russe eingelassen worden. Uebrigens muß sie vollreich sein, nach der Garnison zu schließen, welche 1000 Mann zählen soll. Die Wästen dieser Gegend sind meistens nur Kinderfäden, denn sie bestehen aus speerartigen Stangen, hölzernen Schwärtern, Bögen und Pfeilen, sowie sehr wenigen Gewehren und etwa 10 Kanonen von plumpem Aussehen. Die dichteste Bevölkerung der Mandchukrei findet sich in der Nähe des Sungari und im Thal dieses Flusses. Am Sungari liegt die zweitwichtigste chinesische Stadt Tschitschigar oder Jigiar, wo die kaiserliche Regierung eine Flotte von 10 größeren und 15 kleineren Segeln, von 260 Matrosen bemannt, unterhalten soll. Die Stadt wurde ursprünglich gegründet um dem Vordringen der Kosaken im 17ten Jahrhundert Einhalt zu gebieten. Erst im Jahr 1791 erhielt sie eine Mauer, und nach mit ihren Vorstädten damals schon im Umfang 10 Li (3, 1/2 deutsche Meilen). In den kleineren Städten am Sungari, von denen man ein Duzend Namen kennt, und in den Städten der Mandchukrei überhaupt, befindet sich der Vorkühn eines Präfecten, ein Vorkühnshaus oder eine Schulpflanzschule, ein Getreidepeicher, ein Geländeplan und Schulen. In größeren Städten finden sich die nämlichen Anhalten und Bletter, nur unter höher klingenden Titeln. Wo Garnisonen liegen, gehört noch zu den öffentlichen Gebäuden in der Regel ein Commandantensitzhaus, die Casernen (Baracken), ein Paradeplatz und eine Reitschule. In der Nähe des Amur ruht die höchste Civilgewalt in der Regel in der Hand des Befehlshabers der Garnison, dort gibt es auch noch Kaserne, Pulvermagazine, Magazine für die Tribulanten in Peijowet, Fischen, Hingis etc., einen Thurm mit einem Gong zum Signalisiren, und gewöhnlich noch ein Zwinger zur Fellenjagd, denn die Fellenjagd ist eine große Liebhaberei der Officiere. Jede Stadt besitzt eine Anzahl Tempel, die den Göttern des Ackerbaues, den meteorologischen Götzen, den Schutzpatronen der Stadt oder der herrschenden Dynastie geweiht sind. Nicht wohnen die Mandchukren auch am Argun, der Zeya-Mündung gegenüber, am Südufer entlang abwärts auf 20 deutsche Meilen. Dort böhrt ein Hof an den andern in ununterbrochener Folge. Die Häuser sind sehr sorgsam angebauet, und der Boden ist höchst dankbar, nach der Fülle zu schließen, worin sich die dortigen Bewohner befinden. Auf jener Strecke fehlt es aber vollständig an Holzwauchs weit und breit. Die Mandchukren sind daher gezwungen kleine Bänder Holzjaeger nach den dichten Nadelholzwäldern am oberen Laufe des Amur oberhalb der Zeya und in der Nähe der Samara hinauszuschicken, wo Flüsse gebunden und nach Argun, sowie eine Strecke abwärts, geschlemt werden. Die Russen, noch im Ueberfluß reicher Waldungen, legen diesen Räuberzügen kein Hinderniß in den Weg, und so werden ungehört an ihren Posten vorüber jährlich viele Duzende, ja vielleicht Hunderte solcher Flüsse, wovon jedes aus etwa

20 ausgefuchten Stämmen besteht, flussabwärts getrieben. Hinter Argun, wo sich der Amur durch das Ringengebirge hindurchwinden muß, verläßt das Land; und nimmt der Strom dort große Geschwindigkeiten an, die der Vergahrt immer höchst beschwerlich bleiben werden. Das Ringengebirge oder Ringengebirge welches sich vom nördlichen zum rechten Ufer des Amur fortstreckt, trägt durch seinen Pflanzenwuchs am meisten südlichen Anstrich. Dort hat die jungfräuliche Natur ihre höchsten Reize in den Urwäldern entfaltet, wo man dankbar sein muß wenn man einen Bärenpfad findet, um sich durch das Dickicht zu winden. Einmal erhebt sich dort die gigantische sibirische Eiche oder Birke mit ihrem dunkelgrünen, kegelförmigen Nadel aus den gewölbten Nadeln der Nadelbäume. Neben und Kletterpflanzen von höchst verschiedenen Arten bekleiden alle abgehörten Bäume mit frischen Farben. An jener Stelle geschieht es auch daß im Winter der Tiger über den gefrorenen Amur geht, um am nördlichen Ufer auf das Gienstier zu jagen — eine merkwürdige Verdringung der großen, sonst den Tropen nur eigenthümlichen Raub mit den Polarthieren. Uebrigens gibt es drei Arten Felinen dort, denn neben dem Tiger (*Felis tigris*), welcher in den Amurwäldern die frischen Spuren der Eiche, seiner gewöhnlichen Beute, verfolgt, wird der Lynx (*Lynx*) in den unburchbringlichen Dickichten, und eine Pantherart (*Felis pardus*) außerhalb der Berge in den Sungari-Ebenen gefunden. Das Gebirgsland scheint auch ziemlich insektenreich zu sein, namentlich reichlich an Arten und Zahl vertreten sind die Carabi, die schönste Gattung unter den Käfern, während sich von dem herrlichen Apollonmutterling (weiß mit großen Blauströphen) verschiedene Varietäten dort aufhalten. Ein merkwürdiges vegetabilisches Product liefert der Aorkbaum, eine Art der Gattung Willowenbren, die nur am Amur wächst. Einzelne Exemplare werden am linken Ufer noch auf zwei deutsche Meilen binnwärts mitten unter der Herrschaft der Nadelbäume angetroffen. Die Rinde dieses Baumes liefert einen viel gesüßteren Saft als die Rinde der Aorkbäume, allein selten wird die Rinde des Aorkbaumes rader als ein Zoll, und erreicht der Stamm mehr als 15 Zoll im Durchmesser an der Basis, so daß seine Aorkrinde immer ein kostbarer, aber auch kostspieliger Artikel bleiben wird.

Aus den Notizen von Pargatschewski's Reise im Winter 1856 bis 1857 von Nikolajewsk an der Mündung bis Ust Steffla, d. h. dem Ort wo die Schilla und der Argun sich vereinigen und den Namen Amur erhalten, erfahren wir daß bis zu jener Zeit zwischen Nikolajewsk und dem Marienposten am unteren Amur erst drei Dörfer von Einwanderern, eins von vier und eins von 15 Häusern entstanden waren. Die Anwohner pflanzten sich glücklich, und hielten namentlich mit dem Ertrag der Viehzucht zufrieden sein. Außerdem mehrten sie ihre Einkünfte durch den Postdienst und die Holzschlepperei für Bedienung der Statthalterei und zum Zweck der Dampfschiffahrt. Die Giskalen und der Tungusentamm der Gölze am unteren Amur waren noch gänzlich in den Händen der Mandchukrenauslaute, welche in einem Jahr gegen 4000 Wedros oder 11,000 Gallonen chinesischen Hirschenbranntwein unter diese Stämme eingeführt haben.

Die russische Regierung hat aus sittlichen Rücksichten ihren Kaufleuten verboten den Eingebornen bierige Getränke zu verkaufen, dadurch aber ist verläufig nichts bewirkt worden als daß die Mandchukren einen sehr vortheilhaften Zwischenshandel zwischen Giskalen und Russen treiben, indem sie den letztern theuer die Bierwaer verkaufen welche sie von den Giskalen gegen Schnaps eingetauscht haben. Die Giskalen schienen von den Mandchukren sehr gedrückt zu sein, und gaben den

Russen schöne Worte. Ueberall war man erstaunt daß die Russen die Eingebornen bisher nicht geküßt und erschlagen hätten, da die historischen Erinnerungen von den ehemaligen Anfällen der Kosaken und ihren Gewaltthaten der Bevölkerung einen Schauer vor dem russischen Gemanen hinterlassen hatten. Vom Marienposten aufwärts am rechten Ufer beginnt die politische Herrschaft der Mandchuren, deren Beamte lange vorher von der Ankunft der russischen Reisenden unterrichtet waren, und ihnen alle möglichen Schwierigkeiten in den Weg zu legen suchten. So hatten sie die Jürke aufgelaut um den Preis dieses Kritfelds derrauchen zu erbitten daß die Russen umkehren möchten, denn Jürke braucht man zur Fütterung der Hunde welche vor die Schlitzen gespannt werden. Die Golde (ein Zweig der Tungusen) nagten den Russen ebenfalls aber Unterdrückung durch die Mandchu. Am Uuri leben nur wenige Chinesen, und zwar nur als Verbannte oder Deportierte. Einen von ihnen fand man eifrig mit dem Erlernen der russischen Sprache beschäftigt. Er benutzte daher jede Gelegenheit sich von Durchreisenden zu unterrichten und notirte sich russische Wörter wie zu einem Lexikon. Besonders war auf dieser Reise nur die Strecke durch das Hinggan-Gebirge, wo tiefer Schnee lag. Als man endlich wieder auf die Ebene kam, wartete bereits ein Mandchuoffizier aus Saghalin-Goton (Nigun) im ersten Vorbeigehen auf die Reisenden, um sie zu begleiten, das heißt um sie genau zu überwachen. Die Strecke am rechten Ufer bis Nigun ist eine der reichsten am Amur, denn überall steht die Kultur des Bodens in höchstem Flor und herrscht im Innern der Häuser chinesischer Wohlstand; nur an Vieh fehlt es, weil man solches nur als Last- und Zugthiere, nicht zur Mast hält. Man begegnet auch kleinen Wäldchen, die unter dem Schutz einer wachsamten Wirthschaft stehen. Obgleich es sonst gänzlich an Holz mangelt, darf doch kein Baum geschlagen werden, weil jene Wäldchen die Dörfer vor Winden und wahrscheinlich vor Schneestürmen schützen sollen. Die Bevölkerung, so wollten wenigstens die Russen bemerken, schien unter den Mandchus sehr zu leiden, war aber völlig eingeschüchtert. Die Bauern lieferten den Reisenden ihre Bedürfnisse ohne Bezahlung dafür anzunehmen, waren auch nicht zu bewegen in Gegenwart des Mandchu-Officiers die an sie gerichteten Fragen zu beantworten. Erst wenn dieser sich entfernte, wurden sie willig und zutraulich. Während der ganzen Reise, welche in die härtesten Wintermonate fiel, wollten die Reisenden keine niedrigere Temperatur als 10° R. beobachtet haben, in welchem Falle das mittlere Amurthal auffallend gemäßigtere Jahreszeiten besitzen würde.

### Die Bevölkerung von Afrika.

Man schätzt gewöhnlich in den Lehrbüchern die Bevölkerung von Afrika auf 200 Millionen. Diese auf jeden Fall übertriebene Angabe stützt sich gewöhnlich auf die dreihundertjährige Fortdauer des Skaven-

handels, und nimmt an daß Afrika dadurch nicht entvölkert werde. Das ist aber falsch. Wir kennen ganze Striche durch den Skavenland verödeten Landes. Zudem gibt an daß Zoruba in diesem Jahrhundert eine halbe Million Menschen verloren habe und achtzehn große Städte wüste liegen. Mehrliche Dinge erzählt J. B. Barth.

Der hundige Gelbberge schätzte Afrika's Bevölkerung auf 100 bis 160 Millionen. Auch dieses scheint uns jetzt zu hoch, da man eine positive Bevölkerungsabnahme nachweisen kann. Wenigstens im Norden sieht man nichts als verödete Städte und wüste gewordene Landstücke. Marokko gab Jansen 14 Mill., Gräberg di Ferns 8 Mill., Debrauy (1853) jezt nur 6 Mill. Algier wird noch immer nicht 3 Mill. erreichen (1856 2,626,000, darunter 183,000 Europäer). Tunis gibt Pelissier, sein besser Kenner, kaum 800,000 Seelen (erst zählte man 1—2 Mill.). Tripolis derselbe 500,000 (della Sella noch 850,000). Die Barba hat nach Pelissier 50,000 Seelen, Marokko nach Pado 38,000, Fejan 26—54,000 (Richardson-Begel). Libi 60—64,000, Tuat 50,000 (Nijer).

Man kann der ganzen Sahara schwermüde eine Mill. Einwohner zuschreiben, selbst wenn man die Tuaregs zu 200,000 annimmt. Die einzelnen Oasen sind alle so dürftig bevölkert (Siwa 8000, Ghadames 10 (Tepa), 12—15,000 (Bar), Agadez 7000 &c.

Ebenso ist Aegypten sehr entvölkert. Alle Angaben sind zwischen 2—3 Mill. (Bruner, Clot Ben, Brugsch). Die beiden offiziellen Angaben von 4½ Mill. (1848) und 5 Mill. (1858) umfassen wohl alle Unterthanen des Pacha's oder wenigstens Arabien, das ja administrativ von Aegypten nicht getheilt ist. Arabien gab Rußegger 880,000 Seelen, jezt dürfte es eher weniger haben. Ueber den türkischen Ender haben wir außer den offenbar zu niedrigen Angaben Hamet's eine Schätzung von Dibir, welcher der ganzen Gegend 2 Mill. gibt.

In ähnlicher Weise gab Nienberg Abyssinien nach 5—6 Mill., während man jezt Nordabyssinien nur 1½ Mill. (Noddy) gibt. Etwas 1½ (Noddy) bis 2½ Mill. Harris, und auch diese Angaben dürften übertrieben sein, wenn man J. B. die Städte ansieht, von denen keine mehr 10,000 Seelen haben wird (Massawa 4000, Gondar 3—6000 (Seuglin), Adowa von 2400 (Nienberg) bis 6000 (Barfins), Arba 6000, Gharra 8000, Zeila 1500 (Burlon, Eritrean gar nur 750 Seelen), höchstens Anlobar zur Zeit der Anwesenheit des Hofes (9 bis 10,000 Seelen Noddy, 12—15,000 Harris).

Aber das entscheidende ist die geringe Bevölkerung von Südafrika. So gibt man den bekannten (südlichen) Kaffernstämmen kaum eine halbe Million (Ziemling), davon etwa 140,000 auf die Amalofa, 90,000 auf die Amatebus, 100,000 auf die Ampepepe, 115,000 auf die Zulus kommen). Den Suabellis 3—400,000 bis zu einer halben Million (Krapf), den Damaras gar nur 40,000 (Kreß), den Koranas 10—15,000 und mit den Batsarben 20,000, den Namas 10,000, den Otikas 85,000, den Wanitas 50—60,000, den Balambas 70—80,000, den Walchins 90,000 (Krapf), Mosambik nur 300,000 (Winuati), der Capcolone 238,000 (1855), Natal 120,000, der Orangeriver-Republik 100,000, der Transvaal 140,000, Songo (soweit es portugiesisch) 580,000—600,000 (Livingstone) Seelen.

Überdies gibt es einige besser bevölkerte Länder und Oasen: Krapf gibt den Gallas 8—10 Mill. Doch sind dies meist nur Bergländer (Krapf) und fruchtbare Flußthäler (Livingstone). Die großen Ebenen, die in Südafrika vorherrschen, scheinen sehr dünn bevölkert. Man berechne nur J. B. den Einfluß der Kalahariwüste. Auf die

Länder der *Somalis* scheinen wünn bevölkert. Insofern wecheln die Bevölkerungsangaben rasch. Britisch-Somaliland hatte 1851 67,000 Seelen, 1850 100,000, 1857 37,000 (nach einer Hungersnot).

Gewiss haben alle neuere Nachrichten die übertriebenen älteren Vorstellungen von der Dichtigkeit der Negerbevölkerung corrigiert. Keine Stadt übersteigt wohl 50,000 Seelen als Abbeokuta (Bororo 60 bis 100,000), Kumaßi zu 70,000 Seelen, denen Sego (40 bis 50,000), Nabba, Chatum (Gansal), Kano (40,000) am nächsten kommen. Die meisten bekannten Städte sind aber sehr klein (Timbuktu 13,000, Kazena 8000, Sallatu 22,000 u.). Ebenso sind die wenigen Notizen über einzelne Länder geringer als man glaubte. Man gibt den Ashantis 3 (Mac Queen) 4 Mill., Yoruba 3 (Bowen), der Goldküste 5, der Elfenbeinküste 1 Mill. (Wilson), den Wolofen 1 Mill. (Waller), den Schilluks 2—3 (Gansal), Darfur 1—4 Mill., Bagirmi 1½, der Gegend von Kano ½ Mill., Bornu 2 Mill., die englischen Besitzungen auf der Guineaküste 385,000, die französischen in Senegambien circa 30,000, Dahomey 220,000, Liberia (mit den Staaten, die sich der Colonie angeschlossen) 300,000 u. Man sieht aus diesen Beispielen, wie weit die neuere Zahlen von den älteren absteilen, und wie man im allgemeinen vorsichtiger als gewöhnlich über die Bevölkerung von Afrika reden sollte.

### Herrenmeister unter den Makua-Negern.

Während meines langen Aufenthalts im östlichen Afrika sind mir das Naturleben und die verschiedenen Stufen der geistigen Ausbildung der zahlreichen daselbst wohnenden Negersämme stets vom größten Interesse gewesen; obgleich sie sammt und sonders auf einer sehr niedrigen Stufe stehen, so fand ich doch bei allen den Glauben an eine unsichtbare Macht und ein unbegrenztes Vertrauen auf Hexerei und Zauberkraft, welche Mächte sie einzelnen Mitgliedern ihres Stammes zuschreiben; aber unter keinem der mir bekannten Stämme fand ich diesen Glauben in einem höhern Grad ausgebildet als bei den Matuas, einer Nation welche das Innere von Ostafrika in der Gegend der Küste von Mojambeque und Sofala bewohnt. Von Leibesbildung eine der schönsten und bestgeformten Racen, zeichnen sie sich besonders durch ihre Vorliebe zum Tätowiren aus; alle tragen sie das Abzeichen ihres Stammes, einen aufwärts gekrümmten Halbmond, tief in die Stirnhaut geschnitten, von reichlichen, phantastischen Figuren, deren Anbringung von dem Geschmack des sich Tätowirenden abhängt, umgeben; nur kommt unter allen diesen eingeschnittenen Verzierungen nie die Form eines Sternes vor, da dieselbe das Nationalgehelen ihres Stammes, der Matuas ist, mit denen sie selten auf freundschaftlichem Fuß leben. Unter den vielen auf unserer Pflanzung beschäftigten Negern befanden sich nahe an hundert Matuas, welche wir wegen

ihres ruhigen, arbeitsamen Charakters allen andern Negern vorzogen, und viele hatten auch ihren Zauberer und Wunderdoctor, einen noch ziemlich jungen, starken Neger von auffallend heller Hautfarbe und am ganzen Körper stark tätowirt, welcher den Namen Jakamoo (auf deutsch „halt fest“) führte. Vor diesem Mann hatten die andern Mitglieder der Nation eine große Furcht, und legten im Umgang mit ihm stets einen bedeutenden Respekt an den Tag; Jakamoo war äußerst schwierig und ernst — eine Eigenschaft welche man selten bei Negern seines Alters vorfindet.

Eines Tags wurden einem unserer Matuas einige Stüd Zeug aus seiner Hütte gestohlen, und trotz unserer Nachforschungen konnten wir den Thäter nicht entdecken; unsere schwarzen Polizeidiener, welche sonst mit Leichtgläubigkeit einen Diebstahl unter ihren Landsleuten ausfindig machten, suchten vergeblich nach einer Spur der verschwundenen Gegenstände, welche doch unter Menschen die so wenig Hab und Gut wie Neger besitzen schwer zu verbergen sind. Endlich kamen einige der ältesten Matuas zu mir, und baten den Jakamoo zu gehalten vor den versammelten Arbeitern öffentlich durch seine Kunst den Thäter zu entdecken; da es gerade Sonntag und deshalb für die Neger welche mir beschäftigten ein Tag der Ruhe war, so ertheilte ich ihnen gern die Erlaubniß, um so lieber, als ich selbst neugierig war die Beschönerung mit eigenen Augen zu sehen und dem ganzen Verfahren beizuwohnen. Durch die Arbeitslode wurden in kurzer Zeit die sämmtlichen Neger auf dem freien Platz des Dorfes versammelt; Jakamoo erschien, einen eigentümlich gekrümmten Stab und eine kleine Räucherpfanne in der Hand haltend, welche beide Zaubergegenstände von den Negern mit sichtbarer Angst und Ehrfurcht betrachtet wurden; er befaß den Schwarzen in gemischter Reihe, Frauen und Männer unter einander, einen Kreis zu bilden und sich so ruhig zu verhalten. Sodann trat er bei Seite, legte einige glühende Kohlen in die Pfanne, streute einige Pulver darauf, deren Verbreiten einen biden, durchdringenden, aber angenehm riechenden Qualm verbreiteten, und hielt nun den künstlich verzierten Stab in diefen Rauch, ihn langsam hin- und her wendend, wobei er leise Formeln hermurmelte, von denen ich, der ich ihm dicht zur Seite stand, nur die häufig wiederholten Worte verstand: *sanja ngemwa, ngemwa kahisoa* (Ihu es gut, recht gut). Nach Verlauf einiger Minuten erklärte er den Zauber für vollständig, und wählte sich nun vier junge starke Neger, von welchen er, je zwei und zwei, den Stod anfasien und festhalten ließ; er selbst ergriff mit einer Hand das eine Ende desselben, an welchem der Kopf irgend eines fabelhaften Ungeheimes ausgeschnitten war, und trat so mit seinen vier Gehälfen in die Mitte der versammelten Neger, wohn ich ihm auch folgte um den Verlauf der Dinge mit anzusehen. Langsam gieng er nun mit seinem von den vier Negern gehaltenen Stod an dem versammelten Volk vorüber, bei jedem einige Augenblicke anhaltend und leise Worte murmelnd, gleichsam den Zauberstab nach dem Charakter eines jeden fragend. Er mochte auf diese Weise wohl bei mehr als der Hälfte der Neger vorübergegangen seyn, als sich plötzlich, scheinbar von selbst, das Kopfeende des Stabes in die Höhe zog, und die Arme der Träger mit sich reichend ziemlich unfaßt die Brust einer jungen Negerin berührte. Ein allgemeiner Schrei der versammelten Menge erscholl bei diesem Zeichen; der Stab hatte den Dieb oder vielmehr die Diebin entdeckt und bezeichnet; zu wiederholtemal stürzte sich der Stab, obgleich augenscheinlich die vier Träger sich alle mögliche Mühe gaben ihn zurückzuhalten, auf das Mädchen los. Ich trat näher, und natürlich nicht an



solchen Unfinn glaubend, befaß ich den Regern welche den magischen Stab hielten, unter Androhung von Strafe still zu stehen und denselben ruhig zu halten; alle vier jedoch schworen, schon ganz von ihren Kraftanstrengungen erschöpft, ihr möglichstes zu thun meinem Befehl Folge zu leisten und dennoch vom Stab gleichsam gezogen zu werden. Das bezeichnende Mädchen, welches ich ihrer Eitsamkeit und ihres Hielges wegen nicht für schuldig hielt, läugnete den Diebstahl hartnäckig; Jahameo ließ sich jedoch dadurch nicht irre machen, sondern rückte leise zu seinem Zaubersstab, worauf dieser, seine Träger gleichsam mit Gewalt fortziehend, die Richtung nach der Hütte des Mädchens einschlug; ich folgte dem Zuge, und bald langten wir daselbst an. Mit einem mächtigen Sprünge sprengten Stab und Träger die schwache Streithür der Hütte und drangen in dieselbe ein; in alle Ecken der engen Behausung leitete der Zaubrer den magischen Kopf des Stabes, aber vergebens; keine gestohlenen Sachen wurden entdeckt, und nach lauzem Irren der Beschwörer und seine Helfershelfer wieder ins Freie. Ich glaubte schon der Versuch sey mißlungen, und auch das Mädchen lächelte schon erfreut vom Verdacht befreit zu seyn; doch ich irrte mich; auch abermaliger leiser Bepfischung mit dem Kopf des Stabes und nach Ablösung der vor Schweiß triefenden Träger derselben setzte sich der Zug, scheinbar wieder von der Kraft des Stabes gezogen, nach der unmittelbar in der Nähe gelegenen Hütte in Bewegung, welche von der Schwester der Angeklagten bewohnt wurde; hier widerholten Stab und Träger dasselbe Manöver wie vorher, jedoch mit besserem Erfolg; denn kaum hatten sie die Thür gesprengt und waren eingedrungen, als auch schon plötzlich durch das niedrige Blätterdach der Hütte der Zaubersstab seine Erscheinung machte; an seinem Kopf hing ein kleiner gestochener Korb, wie sich deren die Neger zur Aufbewahrung ihrer Habe bedienen, und als dieser vor meinen Augen geöffnet wurde, befanden sich die Räder darin, welche der Bestohlene augenblicklich als sein Eigenthum erkannte. Nun gestand auch das Mädchen dieselben gestohlen und ihrer Schwester zur Aufbewahrung übergeben zu haben, und Jahameo, stolz auf den Erfolg seiner Kunst, zog sich zurück, um wieder durch diese Probe im Ansehen bei seinen Stammgenossen gewachsen. Obgleich dies nur Gaudelerei war, so konnte ich doch nie dem Zaubrer noch den Trägern des magischen Stabes eine Erklärung ablotzen; die letztern behaupteten, selbst als ich meine Straandrohung zu vollziehen versprach, durchaus nicht mit Jahameo unter einer Rede zu reden; im Gegentheil sagten sie über große Erschöpfung in Folge der körperlichen Anstrengung, welche sie machen mußten um den bestigen Bewegungen des Stabes zu widerstehen. Diese mit Erfolg gekrönte Probe von Jahameo's Zauberkunst verübte übrigens in der Folge viele Diebstähle unter unsern Regern, welche alle große Furcht vor ihm bekommen hatten.

Capt. W. Schmid.

## Dr. Hochstetter über die Vulkane New-Seelands.

(Aus dem Amerikaner.)

Unser Leser ist bekannt daß die kais. österreichische Regierung vor etwa zwei Jahren die Fregatte Novara zu einer Reise um die Welt ausrückte, und diesem Schiff auch eine Anzahl Gelehrter für die verschiedenen Zweige der Naturwissenschaften beizog. Unter diesen Gelehrten befand sich Dr. Ferdinand Hochstetter, einer der ausgezeichnetsten Geologen unserer Zeit. Wie es scheint, ward Dr. Hochstetter, als die Novara in New-Seeland anlegte und einige Tage lang dort verweilte, von den Eigenthümlichkeiten und interessanten geologischen Zügen dieses Landes so betroffen, daß er um die Erlaubniß bat, und sie erhielt, sechs Monate auf dieser Insel bleiben zu dürfen, um die Geologie derselben, insbesondere aber die der Provinz Auckland, genauer zu erforschen. Das Ergebniß dieser Forschungen liegt nun in der Form einer in Auckland gehaltenen Vorlesung vor uns, und das Wesentliche derselben ist auf Befehl der neuseeländischen Regierung gedruckt und in ihrem Amtsblatte, der Gazette, veröffentlicht worden.

Wir erwähnen hier zunächst daß Dr. Hochstetter auch die merkwürdigen Kalksteinhöhlen zu Hangatiki, in der Nähe der Quellen des Waipa, die frühern Schlupfwinde des tiefenhaften Moa, in den Kreis seiner Forschungen zog, weil er eine reiche Ernte an Moa-Knochen machen zu können glaubte; er fand jedoch nur einige wenige Knochen. Die Eingebornen haben, seinem Bericht zufolge, schon längst alle Moa-Knochen sorgfältig gesammelt und sie in sichern Verzugsorten aufbewahrt, da sie bemerkt hatten daß die Europäer einen großen Werth auf dieselben legten; indeß sind sie einem Austausch dieser Knochen gegen Geld nicht abgeneigt.

Die vulcanischen Bildungen sind in New-Seeland in umfangreichen Maßstab vorhanden. Hohe traufartige mit ewigem Schnee bedeckte Berge, eine große Menge kleinerer vulcanischer Bergketten, welche alle Kennzeichen vulcanischer Systeme zeigen, und lange Reihen heißer Quellen, fumarolen und Solfataren, bieten dem wissenschaftlichen Interesse ein fast unbeschränktes Feld dar, und gewähren zu gleicher Zeit eine Reihe sehr prächtiger Scenerien.

Die ersten vulcanischen Eruptionen waren unterseich, und bestanden aus großen Mengen Lava, Breccie, Asch, Obsidian und Bimsstein, welche, über den Grund des Meeres fließend, ein ausgebreitetes unterseiches vulcanisches Plateau bildeten. Spätere Ausbrüche bildeten die Regel traufartige und phenolithische Lava. So ergüßte im Centraltheil der nördlichen Insel eine ausgedehnte, 2000 Fuß hohe vulcanische Felsenebene, aus welcher sich die beiden Bergriesen Tongariro und Ruawhau erheben. Aus dem ersteren dringt beständig Rauch empor, die Gestalt des Kegels verändert sich, und deutet so auf beständige vulcanische Thätigkeit hin. Die beiden herrlichen vulcanischen Kegelsberge machten einen großen Eindruck auf den Reisenden; der Ruawhau strahlt im Glanze ewigen Schnees; der Tongariro mit seinem schwarzen Rücken liegt st über seinem Gipfel mit einer Wolke weißen Dunst wie mit einer Kappe bedeckt; beide majestätische Berge stehen nebeneinander auf einer unfruchtbaren Bimssteinwüste, und spiegeln sich in den Gewässern des Taupo-Sees.

In unmittelbarer Verbindung mit den Vulkanen stehen die heißen Quellen, Solfataren und fumarolen. Nur auf Island findet man eine solche Menge heißer Quellen wie sie auf New-Seeland vorhanden



sind. Obgleich es in Neu-Seeland keine einzelne intermittierende Quelle geben dürfte die an Größe dem großen Geysir in Island gleichkommt, so übertrifft Neu-Seeland in der Ausdehnung des Gebietes auf welchem solche Quellen vorkommen, in ihrer großen Anzahl und in der Schönheit und Mannichfaltigkeit der herrlichen Incrustationen und Ablagerungen, wiewohl die nördliche Giebel. Sämmtliche neuseeländische heiße Quellen haben, gleich denen Islands, Ueberfluß an Kieseelerde, und lassen sich in zwei bestimmte Classen eintheilen: in alkalische und saure. Zu den letzteren gehören die Solfataren, welche sich durch Schwefel-Abdampfungen kennzeichnen, und nie intermittierende Quellen bilden. Alle intermittierenden Quellen gehören der alkalischen Classe an, zu welcher auch die meisten der gewöhnlichen kochenden Quellen gerechnet werden. Natrium- und Kaliumsulphurete, sowie kohlensaures Kali und kohlensaures Natron sind die Solventen der Kieseerde, welche beim Abfließen und Verdampfen des Wassers in solchen Quantitäten niedergefällt wird, daß sie ein auffallendes Kennzeichen im Aussehen dieser Quellen bildet.

Dr. Hochstetters geologische Karte des Bezirkes von Auckland enthält nicht weniger als sechzig Punkte vulcanischer Eruption innerhalb eines Halbmessers von zehn Meilen. Die Landenge von Auckland ist in der That vulcanisch ganz durchlöchert, und zeigt eine große Anzahl weiterer vulcanischer Hügel, welche, obgleich erloschen und nicht sehr hoch, vollkommene Musterbilder vulcanischer Berge sind. Diese Hügel — vereinzelt die Trichter aus welchen sich Ströme brennender Lava ergossen, und später die Beiden wilder Canibalen — bieten jetzt einen malerischen und freundlichen Anblick dar, und sind die Heimat friedlicher und glücklicher Ansiedler, deren üppige Gärten und lachende Felder ihre Fruchtbarkeit den Sublimen verdanken die in längstschwebenden Zeiten aus den feurigen Eingeweiden der Erde ausgetworfen wurden. Denn obgleich thätige Vulcane von den unter ihrem Einfluß Lebenden nur als ernste gegenwärtige Calamitäten betrachtet werden können, so darf man in ihnen doch keine ständigen, unermesslichen Uebel sehen. Die fruchtbaren Bezirke in der Umgebung Napier's bestehen aus vulcanischem Boden, und die jetzt mit Lava und Schlacken bedeckte unfruchtbare Bodenfläche, aus welcher sich die erstaunlichen Regelerde Tongariro und Ruapapa in Neu-Seeland erheben, werden sichtlich eines Tages Fruchtbarkeit und Ueberfluß an sich her vertheilen.

Die vulcanische Thätigkeit auf Neu-Seeland ist, Hrn. Dr. Hochstetter zufolge, ihrem Ende nahe. Eine Menge Thatfachen, bemerkt er, beweisen daß die Thätigkeit welche den heißen Quellen ihr Dasein gibt im Abnehmen begriffen ist, und sonach gibt es, obgleich einige dieses Land vom geologischen Gesichtspunkt aus betrachtende Männer der Ansicht sind daß die europäischen Ansiedler um „tausend Jahre zu bald“ dafelbst angekommen seien, offenbar Raum genug für Ackerbau-Unternehmungen in denjenigen Gegenden in welchen die vulcanische Thätigkeit bereits ganz erloschen ist.

## Die Arbeitseinstellungen und die geheimen Handwerker-Gesellschaften in Großbritannien.

In London kauft man ganze Straßen und ganze Stadtviertel gleich jetzt neu auf. Die Stadt wächst beständig, und daher haben Maurer

und Zimmerleute reichliche Arbeit. Da geschah es nun im August dieses Jahres, und zwar an einem Tag, daß alle Baupläge verlassen blieben. Kein Maurer, kein Zimmermann, kein Schreiner, kein Ländler, kein Handlanger erschien zur Arbeit. Die Jahreszeit gieng zur Neige, die Herbstregnen standen bevor, und bis dahin sollten doch die Häuser unter Dach kommen. Verlaufsüß aber war für Geld und gute Werte keine Arbeit zu finden. Es war dies eine verabredete Arbeitseinstellung oder ein Streik, wie solche beständig in Großbritannien, bald bei diesem, bald bei jenem Gewerbe ausgeführt werden. Im vorliegenden Falle waren, wenn man will, die Baumeister die ersten Urheber. Sie hatten nämlich erklärt daß sie keinen Handwerker mehr beschäftigen würden, der nicht eine schriftliche Versicherung aufstellte daß er keiner Arbeitervereinigung angehört, es sey denn zum Zweck einer Kranten- und Leichenkasse. Sie thaten dies auf gemeinschaftliche Verabredung, nachdem die Arbeiter des einen Meisters verlustig hatten durch einen Streik die Arbeitszeit von 10 auf neun Stunden im Tag, natürlich mit Beibehaltung des alten Tagelohns, herabzusetzen. Die Bau-Arbeiter erreichten dieweilmal ihr Ziel nicht. Die Meister ließen von auswärts Arbeiter kommen, und Mitte Septembers begann man, langsam freilich als zuvor, die Bauten zu vollenden. Wie immer trugen beide Theile Verluste davon. Die Baumeister konnten ihre Beträge nicht erfüllen und erlitten daher Conventionalstrafen, die Arbeiter dagegen verloren monatelang ihren Arbeitslohn, und sahen sich zuletzt durch herbeigeyogene fremde Arbeiter von ihrem Platz verdrängt. Nun wird man vielleicht meinen die Arbeiter der Baugewerke in England litten unter dem Druck von Hunger und Noth. Allein umgekehrt kann man vielmehr annehmen daß die Streiks nur von hochbezahlten Handwerkern ausgehen, und nur in den besten Zeiten ausgeführt werden, also zu den Merkmalen eines vorausgehenden Wohlstandes gehören. Uebrigens haben sich die Arbeitslöhne in der letzten Zeit beständig gehoben, denn sie betragen:

Wöchentlich, d. h. in sechs Tagen.				
1829.	1849.	1859.		
Maurer . . .	28 Sh.	30 Sh.	33 Sh.	oder 19 fl. 48 fr.
Zimmerleute . .	27 „	29 „	32 „	„ 19 „ 12 „
Schreiner . . .	29 „	30 „	33 „	„ 19 „ 48 „
Stadtbewerber .	28 „	30 „	33 „	„ 19 „ 48 „
Maler . . .	27 „	30 „	32 „	„ 19 „ 12 „
Wiegler . . .	30 „	30 „	33 „	„ 19 „ 48 „
Tagelöhner . .	18 „	18 „	20 „	„ 12 „ — „

Ein Tagelöhner hat in England ein Jahreseinkommen von 600 fl., ein Maurer von 1000 fl., oder mehr als ein Fähndrich oder Leutnant in den britten Infanterieregimenten, die notabene ihre Patente kaufen müssen, und zwar so hoch daß ihre Gage etwa 5—6 Proc. des Ankaufswertes beträgt. Die Commis in den Verkaufshäusern der großen Städte erhalten eher ein geringeres Salair, und eher schlechter als besser werden die Gehältnisse der Distriktgemeinden bezahlt. Ein geschickter Arbeiter in England kann besser leben als die Mittelsclaffen auf dem Festland. Die Arbeiter welche in den Maschinenwerkstätten „montiren“ oder zusammenfügen, werden mit 35—37 Sh., 21—22 fl. tr. wöchentlich bezahlt, Arbeiter bei Walwerken verdienen in gewöhnlichen Zeiten 12—15 Sh., 7 fl. 12 bis 9 fl. im Tag (wofür wiederholen i m Tag), und in Staffordshire verdient ein Ghepar bei den Hüttenwerken 300 bis 400 Pfd. St., 3600—4800 fl. im Jahr, oder so viel wie mander Minister in einem kleinen deutschen Staate. In England, werden sich

viele trösten, hat das Geld einen anderen, einen geringeren Werth. Das ist ein Continentalerglaube. Nur in solchen Städten wie London ist das Leben für den Fremden sabelhaft theuer, obgleich in neuester Zeit Wien die britische Hauptstadt in diesem Punkt längst überboten haben soll. Die Nahrungsmittel sind in England vielleicht 10—20 Procent, die Wohnungen ebenfalls theurer als auf dem Festland, dafür aber verhältnißmäßig besser. Die höheren Steuern für Staat und Gemeinde muß man ebenfalls mit in Anschlag bringen, darf aber dann nicht vergessen daß Rohstoffe und Manufacturen durchgehend in England viel wohlfeiler sind als bei uns. Will man die Quantität der Genüsse abwägen, die sich der Engländer und der Deutsche für Geld zu verschaffen vermögen, so wird man schon sehr nachtheilig urtheilen, wenn man sich ausdrückt als sey der Schilling (36 fr.) in England selbst durchschnittlich nur so viel werth als bei uns 24 fr.!

Das war der Traum des guten Friedrich Eiß daß er dem deutschen Arbeiter gern das „starke Bier und den Schinken“ des britischen Handwerkers gegönnt hätte! Der wacker Mann hatte dafür sein Schutzpatronat in der Tasche, ohne zu ahnen daß seine Kunst und Wissenschaft auf gleicher Stufe stand, wie die Bemühungen der Alchemisten als sie den Stein der Weisen oder das Elirix suchten. Niemand ist strenger geküßelt gewesen als die französischen Arbeiter. Zwei Weichleuter haben unter den Prohibitionsplänen gelebt, und dennoch trinkt der Franzose wieder starkes Bier, noch ist er Weberknause, noch britisches Beef, noch Schinken. Tragt man nach der Ursache, so find die national-ökonomischen Quasialber immer im Stand ein Duzend geringfügiger Unstände geltend zu machen, das wohlfeile Capital und die wohlversorgten Märkte in England. Die Hauptfache aber, auf die alles ankommt, gesehen sie nicht ein, und diese ist der quantitative und qualitative Unterschied zwischen britischer und continentaler Arbeit. Ein Engländer der kürzlich Deutschland bereiste um die Fortschritte unserer Garmaschinen zu untersuchen, war erstaunt diesen Erwerbsweg um fast ein Menschenalter hinter den britischen zurückgelassen zu finden. Unsere Spinnstühle in den neuesten und am besten versehenen Fabriksystemen sind Kinderpielzeug, verglichen mit den britischen, wo je ein Spinner auf 1600 bis 2000 Spindeln gerechnet wird. Natürlich würden sich die schlesischen Fabriken beilen solche Stühle auch bei uns einzuführen, wenn sie Arbeiter fänden die dem Wertzeug aus gemachten würden. Der englische Arbeiter ist seinem selbständigen Cameraten vollständig an Muskelkraft wie an Geschick überlegen. Bekannt ist es ja daß man bei der kleineren Eisenbahn englische „Navvies“ (Graberbeiter) nach Frankreich kommen ließ, und sie mit 5 Frs. (2 fl. 30 kr.) den Tag bezahlte, obgleich man für 2 Frs. Franzosen hätte haben können. Die Navvies griffen aber so gewaltig zu, und leisteten so viel mehr Arbeit, daß sich die Franzosen zusammenschrien und in Folge der Unruhen die fremden Arbeiter wieder entlassen werden mußten. Daß der englische Arbeiter unendlich geschickter und beghaler als der schlesische ist, beweist die einfache Thatsache daß alle unsere Maschinen fast rein nur Erfindungen von britischen Arbeitern sind. Freilich die abstracte Idee einer Maschine ging immer von Gelehrten aus. Sie suchten die Naturkräfte auf und trachteten darnach sie dienstbar zu machen. Der Mechanismus selbst aber ist nur von britischen Arbeitern ertodt worden, so daß die Oelieker und die Geleule unserer herrlichen Maschinen nur ihrem Erfindungsgeist verankert werden. Die beiden Siebenpöner, die „Väter der Locomotiven“ waren schlichte Arbeiter, die „von der Pike auf“ dienen mußten. Findet sich übrigens bei deutschen Arbeitern britisches Geschick,

dann lassen sich unzählige Beispiele beobachten daß auch bei uns hiesige Tagelöhne verdient werden können.

Socialistische Bewegungen hat es in England von jeher gegeben. Schafepcare selbst beschreibet uns die „Reformation“ das heißt den Bauernkrieg des 14ten Jahrhunderts unter Heinrich VI. erscheinend mit den Worten: „Sieben Bagendmen sollen künftig für einen Bagen verlastet werden, die Rast soll in Zukunft jeyn Quart halten, und wer Dämmer trink wegen Hochverrath bestraft werden. Das Reich soll allen gemein seyn und das Geld abgeschafft werden.“ Nichts anderes, wenn auch unter andern Titel haben von jeher in England die Gilden, Gewerkschaften, in neuerer Zeit die Gewerksvereine (trade's unions) behauptet, als mehr Geld mit weniger Arbeit sich zu verschaffen. Sie verlangen nicht Erwerbsfreiheit, sondern Erwerbsprivilegien. Man ist es ganz gewiß daß jedermann Herr seiner Arbeit und seiner Fähigkeiten ist, daß wenn daher die Handwerker und Arbeiter durch sogenannten Einfluß ihren Arbeitslohn dauernd erhöhen können, sie nur von ihrem freien Gebrauch machen. Ja wir nehmen keinen Augenblick Anstand zu erklären daß wenn zur Erreichung dieses Zweckes eine Verdrängerung der Arbeiter, eine geheim Organisation, wie sie in Gewerksvereinen besteht und gebildet wird, erforderlich sey, auch diese den Arbeitern verstatet werden sollte. Auf dem Festlande hat man auch die in die Anfänge zu solchen Organisationen wahrgenommen, überall ist aber die Polizei Hineingefahren und hat „die Rädesführer“ abgestraft. Dieser gewaltthätige Eingriff der Obrigkeit ist eine Schmach für unser Gesellschaft, denn solche man den leichten Zwang den Arbeitern auferlegt, wenn man ihre Streiks durch die Gewerksvereine sprengt, beugt man die nämliche socialistische Sünde, wie die Arbeiter selbst. Arbeit ist ein Waare, deren Preis durch Nachfrage und Angebot sich regelt. Wer dieses Gesetz stören will nach der einen oder der andern Seite, der kämpft gegen die ewigen Gesetze der materiellen Welt. Einer der Chartistenführer in England hat einst ausgerufen: „Wenn die Wissenschaft (die Nationalökonomie) uns verurtheilt, so verurtheilen wir die Wissenschaft!“ Das ist gerade so possierlich, wie daß ein sehr vornehmer Postdirector einer deutschen Provinzialstadt bei der obersten Behörde der kaiserlichen Regierung ein Schreiben einreichte, daß der Disastronom die Stadtkuhren um etliche Minuten hinter den Stundenzeiger nachgehen lasse, wegen er sich „gehorcht haben“ müsse. Der wacker Mann war auch gegen die Wissenschaft, weil die Wissenschaft nicht für ihn war.

Die Geschichte der englischen Streiks ist traurig aber lehrreich. In früheren Zeiten galt der Arbeiterstreik gewöhnlich der Einführung von Maschinen, welche die Arbeiterzahl scheinbar vermindern sollten. Daß auch der Pöbel (der vornehmste Pöbel ganz bestimmt) stundenlang mag, man muß als unbestritten gelten lassen daß die Maschinen den allgemeinen Wohlstand unendlich vervielfältigt, die Leistungen der Arbeiter eidericht und den Arbeitslohn erhöht haben. Es ist ganz richtig daß durch die Verbesserung der Maschinen die Beschäftigung für ein Stück Arbeit sank, dafür stieg aber verhältnißmäßig die Zahl, die ein Arbeiter zu liefern vermochte. Doch darf man nie vergessen daß immer, wenn plötzlich durch verbesserte Maschinen eine beträchtliche Anzahl von Arbeitern brodlos wird, diese wenn auch von übergehend in Noth gerathen müssen, und daß daher Massen gegen ein solches Uebel bei Zeiten getroffen werden sollten: Gähnt nicht es aber zu vernehmen daß im Jahre 1853 in England die verdammten Maschinenarbeiter, Leute die sich mehr verdienten als ein britischer

Infanteriecapitän oder ein Pfarrer, einen Strick ausführen zur Abschaffung von maschinenbauenden Maschinen. Sie ließen es sich gefallen daß man Maschinen baue um andere Handarbeit zu ersparen, aber Maschinen zum Bauen von Maschinen, das ging gegen ihre Fassungstrost! Niemand haben diese Art von Stricks mehr gestiftet als in Irland. Und in Irland find sie stets siegreich gewesen. Nichts aber ist tödtlicher für den Handwerker als der Sieg über den Brodberrn, denn in diesem Fall ist der Sieg des Handwerkes immer der Erfall des Gewerbes geworden. Die Handwerker warteten eine Zeit ab wo sie wissen daß ihre Herren große Bestellungen erhalten und angenommen haben. Dann kündigen sie in Masse. Ist der Herr schlau, so wird er sich in die Forderungen fügen, seine neuen Bestellungen mehr annehmen, die alten mit einem kleinen Verlust ausführen, und wenn er seiner Contracte ledig ist, die Arbeiter davonjagen. Allen die wenigsten britischen Fabrikanten handeln so, denn nachgiebigkeit ist keine britische Tugend. Der Strick findet also vollständig statt, die Arbeiter hungern, der Fabrikant wird sehr oft ruinirt oder an den Rand des Vberbens gebracht, und gewöhnlich verläßt ein Gewerbe dann völlig einen Ort, wo es zu Grunde gerichtet wurde. Die Flanell- und Seidenwebereien, die Spitzenkuppereien und Handschuhfabriken Dublins waren einst blühend und beherrschten die gleichen Gewerkswege in Großbritannien. In jedem Fache wbersehten sich die Jren der Einföhrung von Maschinen, und mit vollständigem Erfolg, denn die Fabriken mußten schließen, da sie mit der anderrdrigen Maschinenarbeit nicht concurren konnten, die besten Arbeiter wberderten noch Spottland und England hinküder, der Rest aber behielt sein Recht und hungerte. Mit Ausnahme der Wagnerei besteht in Dublin kein schwächstes Gewerbe mehr. Die Werften liegen gänzlich verlassen, weil die Schiffsinimerleute durch eine Reihe vom Stricks ihre Brodberrn ruinirten und das Gewerbe nach Liverpool sich zog. Ein Nagelschmied, Mr. Robinson, hatte eine Maschine erfunden, mit Hülfe welcher er die englischen Nägel vom Markte zu verdrängen hoffte, seine Arbeiter aber verlangten die Abschaffung der Maschine. Was geschah? Mr. Robinson verließ Dublin, wo seitdem kein Nagel mehr fabricirt worden ist. Nicht selten waren die Anstifter solcher Stricks gegen die Maschinen, andere Fabrikanten, welche die neuen Maschinen nicht befaßen oder nicht anschaffen mochten und durch hramme Wege ihren Concurrenten schaden wollten, indem sie die Fortschritte der Gewerbe anzuhalten suchten. Wir verlieren kein Wort über die einseitigen Vorurtheile gegen die Maschinen. Wären diese ein Unglück für die arbeitende Menschheit, so müßten wir ja die armstglichen Wüthen beneiden, die keine andern Maschinen kennen als scharfe Maschinen, wir müßten unsere Wasser- und Windmühlen zertrümmern, weil sie die Arbeiter „brodlos“ gemacht, die ehemals mit der Hand das Korn zwischen den Weinen zerrieben, wir müßten den Pflug zerbrechen und die Felder wieder mit spitzen Wühlern ledern, oder, da gepöhlte Wühlröhren selbst wieder Werkzeuge sind, dürften wir uns streng genommen nur der Instrumente bedienen mit denen uns die Natur ausgestattet hat, nämlich der Nägel und der Säbe.

Niemand find die Arbeitseinstellungen so häufig gewesen als bei den Wagnmühlen. Dort ist es die Theilung der Arbeit ganz vorzüglich welche zu solchen Wagnmühlen verführt, denn nicht die geringere Classe in den Fabriken, sondern die höchst bezahlte, nämlich die Spinner waren es welche die Arbeit gellenweis verweigerten. Ob die Baumwolle auf die Feinmühlröhre gelangt, muß sie gereinigt, zu Fäden abgefeulert,

und diese wieder in grobes Garn gefeult werden. Auf einen „Spinner“ in den Spinnereten kommen daher neun andere Unterarbeiter. In den neuen Spinnereten beaufsichtigt ein einziger Spinner 1600 bis 2000 Spindeln. Eine Fabrik mit 100,000 Spindeln beschäftigt also nur 50–70 Spinner. Sind diese einzig ihre Arbeit einzustellen, so muß die ganze Fabrik stillstehen, und da eine solche Fabrik etwa 3 Mill. fl. Capital darstellt, so beträgt der trockene Fimfwerth durch Ausfall eines Arbeitstages schon 500 fl.! So geschah es daß im Jahre 1810 rings um Manchester auf dem flachen Lande ein Strick ausbrach. In der Stadt selbst bezahlten die Fabrikanten  $4\frac{1}{2}$  Sch. für das Pfund Garn, auf dem Lande nur 4 Sch. Diese „Ungerechtigkeite“ wollten die Wandspinner nicht länger ertragen. Natürlich waren die Fabrikanten in der Stadt den ländlichen dadurch überlegen daß ihnen die Baumwolle bis vor das Haus gefahren wurde, während die andern noch einen Extrafrachttransport des Rohstoffes von der Stadt nach der Fabrik und des Garnes von der Fabrik nach der Stadt ertragen mußten. Wollten sie also mit den ländlichen Wühlern concurren, so mußten sie wockfeller arbeiten. Wurde auf dem Lande nicht für 4 Sch. das Pfund gewarbellet, so konnte überhaupt nicht gearbeitet werden. Dennoch stellten die Spinner ihre Arbeit ein, und lehrten erst zurück nachdem sie 300,000 Pf. St. an Arbeitslohn verloren hatten. Bei ihrem Rückkehr aber theilten die Fabrikanten die Bedingungen und die Spinner mußten sich mit 2 Sch. das Pfund begnügen. Im Jahre 1824 stellten die Fynde-Spinner die Arbeit ein, lehrten endlich ohne Lohn-erhöhung zurück. Im Jahre 1829 fährten die Feinspinner in Man-chester, welche damals auf 30–35 Sch. (18–20 fl.) in der Woche sich fanden, einen mit Tumult und Mord verherrlichten Strick aus, der ihnen 250,000 Pf. St. kostete und mit einer Lohnherabminderung endigte. 1830 fielen in Ashton und Staleybridge die Grobspinner (28–31 Sch. wöchentlich) einen 10wöchentlichen Strick mit 250,000 Pf. St. Verlust auf ihrer Seite, den sie mit einer Capitalisation auf Gnade und Ungnade schließen mußten. Am verächtlichsten ist Preston durch seine grandiosen Arbeitseinstellungen 1836 und 1854 geworden. In dem früheren Jahr verlangten die Spinner ihren Arbeitslohn von 22½ auf 26½ Sch. erhöht zu sehen. Die Fabrikanten bewilligten eine Zulage von 3½ Sch. unter der Bedingung jedoch daß die Arbeiter aus jeder Bruderschaft austreten sollten. Dies wurde verweigert. Nur 660 „Spinner“ stellten die Arbeit ein, aber 7840 andere Arbeiter, die nicht im Complot waren, wurden mit ihnen arbeitslos. Der Strick dauerte 13 Wochen und endigte damit daß 200 Spinner die Stadt verlassen mußten, weil mittlerweile zugereichte Arbeiter sie bereits verdrängt hatten. Die Arbeiter verloren 57,210 Pf. St., die Fabrikanten 107,196 Pf. St., ertracht aber wurde nichts von Seiten der Spinner. Ehemals geschah es wohl daß mitunter von concurrenden Fabriken aus Brodneth die Arbeiter unterstützt wurden, jetzt aber wo die Fabrikanten geradezu viele die Arbeiter sich verdrängt haben, ist dies nicht mehr der Fall. Bei dem letzten Londoner Strick der Baugewerke waren es geradezu die Meister welche die Bewegung leiteten. Die Arbeiter hatten nur auf einem Bauplatz eingestellt, hierauf aber entließen die Meister ihre Arbeiter, denn da die Feiernenden immer auf Kosten ihrer Camoraden die in Arbeit bleiben unterstützt werden, so entzog man der Bewegung jede Nahrung durch gemeinsame Schritte. Ubrigens haben

<sup>1</sup> Ueber diesen Vorfall ausführlicher im Nuland 1857, S. 889.

die Stricks öfters das Gute gehabt, daß sie zur Verbesserung der Gewerbe führten, insofern die Fabrikanten durch Verbesserung ihrer Maschinen bedacht waren sich unabhängiger von den Arbeitern zu machen. Als 1830 die Spinner in Preston einen Strike ausführten, wurden die sogenannten Selfacting-Stühle erfunden. Der Spinner mußte vor dieser Zeit den Stuhl hinstellen und herstellen und zugleich die zerfetzten Fäden wieder zusammenknüpfen. Nur Mannspersonen vermochten mit den schweren Stühlen fertig zu werden. Die selbstrollenden Stühle vermögten aber selbst die Frauen zu bedienen.

Auch in den Kohlengruben sind Stricks sehr häufig, und wie es scheint, gehören dort alle Arbeiter zu den geheimen Bünden. Der schlimmste Strike erfolgte im Mai 1844, erstreckte sich auf 33,990 Grubenarbeiter von Durham und dauerte bis Ende August, wo die Arbeiter ihre Sache als hoffnungslos aufgaben, weil ihre Plätze theilweise durch zugeströmte fremde Hände ausgefüllt worden waren. Die Unglücklichen übernahmen mit ihren Familien unter freiem Himmel, weil sie keinen Mietzins mehr zahlen konnten, obgleich aus ihrer gemeinsamen Kasse, die anfangs  $\frac{1}{2}$  Mill. Gulden enthielt, der Gharillenadvocat Roberts ein Salär von 1000 Pfd. St. zog, um ihre Sache öffentlich zu vertreten. Bei den Buchdruckern sind die Vereine sehr immer und ewig in Schwung, und wollte irgend ein Mitglied welches nicht zu der geheimen Kunst gehörte, einen Sektirsaal betreten, so würden augenblicklich alle anderen Arbeiter den Saal verlassen, und die Druckeri bliebe immer und ewig in Ruhe. So kam es vor, daß in einer Londoner Druckeri ein Manuscript mit beträchtlichen Citaten einlief. Niemand von den „jüngsten“ Sektirern kannte die beträchtliche Schrift, und doch sollte die Arbeit dringend. In dem Classifement gab es aber einen Corrector der beträchtlich setzen konnte. Der Druckerleibhaber wagte aber nicht diesem die Arbeit zu übertragen, sondern er trug seinen Leuten den Fall vor. Der Sektirsaal veranlaßte sich nun in ein „Capitel“ (chapel), welches beschloß in „Anbetracht“ etc., und „ausnahmsweise“ die beträchtlichen Stellen von dem Corrector setzen zu lassen. Selbst die Kaufleute der Londoner Druckerien halten ihre Jungseile, worin es unter anderem heißt, um Manuscript oder Correcturen von der Druckeri des „Bund“ nach dem Hause des etwas entfernt wohnenden Redacteurs hin und wieder zu tragen, müsse jeder wenigstens eine Stunde ausbleiben, bis zum Hause eines Mitarbeiter an der nächsten Strohnede mindestens eine Viertelstunde u. s. w.

Die Arbeiter in Großbritannien sind durch geheime Gesellschaften zusammen verbunden, aber die Organisation dieser Gesellschaften ist sehr wenig bekannt. Das einzige darüber was man erfahren hat, verdankt man den Zeugenaussagen vor dem Schwurgericht in Stafford (Sommer 1851), wo ein Verbrechen bestraft wurde, welches mit einem Strike in Verbindung stand. Man wird auch nie sehr viel von ihnen erfahren, denn die wichtigsten Geheime dieser Bruderschaften bleiben ungeschrieben und beruhen auf mündlichen Befehlen. Man nimmt an daß es in Großbritannien nicht weniger als 2000 solcher Vereine gibt, die etwa 600,000 Mitglieder zählen und stets über einen Schatz von 300,000 Pfd. St. ( $3\frac{1}{2}$  Mill. fl.) zur Ausführung von Stricks verfügen. Zu solchen Vereinen zählt aber nur die Güte der einzelnen Gewerbe, wie z. B. in den Spinnerien nur die Spinner. Wer nicht zur Kunst gehört, den duldet man nicht in den nämlichen Classifement, umgekehrt nimmt ein „Jüngling“ in keiner Werkstatt Arbeit, wo er Unzufriedenheit findet. Von jenen 600,000 Mitgliedern bängen aber mindestens zwei Mill. unzufriedene Hülfs- oder Vorarbeiter ab, z. B. von den Mauern die Handlanger. Jeder einzelne Erwerbszweig bildet örtlich einen ge-

schlossenen Verein, und wiederum daß jeder Erwerbszweig einen Secretär oder einen Deputirten bei der „nationalen Verbrüderung der Beruhten Gewerke“ in London. Jedes Mitglied eines solchen Vereins ist verpflichtet dem örtlichen Secretär anzuzeigen wann es sich etwas anbelangt, ferner wann es aus der Arbeit oder wieder in Arbeit tritt. Bei jeder dieser Bestimmungen, so wird es mit Geld gestraft, was Wiederholungsstrafe doppelt; will es aber die Geldstrafe nicht zahlen, so wird es aus dem Verein geschlossen, verliert allem Anspruche einer Verpflegung an der Wanderskoll, seinen Eintrag in die Leichen- und Krankencassen, und wird fortan als ausgehoben behandelt, es kann daher nicht Arbeit finden in einer „Vereinwerkstatt“, d. h. in einer Werkstatt, wo nur Jünglinge arbeiten, denn wollte der Brodrierr auch einen solchen Arbeiter aufnehmen, so würden folgende alle übrigen einen Strike ankündigen, und natürlich der Fabrikant lieber den Einzelnen fortjücken als seine Werkstatt wieder wochenlang leer stehen lassen. Die brutale Verbrüderung besitzt an oberster Spitze aus 25 Personen, von denen 9 ihre Kladden in London haben und die laufenden Geschäfte befragen. Eine Verfassung oder ein Statut soll existieren, man kennt z. B. das der Buchdrucker; allein es enthält lauter unschuldige Bestimmungen wie zu einem Paragraphen, welcher lautet, daß der Auschuß selbst durch seine Beschlüsse die nicht geschriebenen Geheime ergänzen solle. Die Hauptaufgabe des Auschusses besteht darin daß er die Höhe des Arbeitslohnes bestimmt. Sept. z. B. legt das alle Maurer 35 St. begehren sollen, so darf kein Maurer unter diesem Preis arbeiten ohne vorherige Erlaubnis seiner Ortsbehörde. Bestimmt das Condane 68½ Stunden sey die wöchentliche Arbeitszeit, so darf niemand 59 Stunden arbeiten, es geschehe denn mit Erlaubnis der Ortsbehörde, welche wieder nach höhern Instructionen handelt. Der letzte Zweck der Vereine besteht aber darin den Arbeitslohn durch Ausführung von Stricks zu erhöhen. Dabei geht man mit großer Umsicht zu Werke. Der allem zählt man Zeiten des brillanten Geschäftsganges und zugleich großer Wille in dem Junkschap. Der Auschuß des einzelnen Erwerbszweiges schickt dann Steuern durch das ganze Königreich aus, die Spinner in Manchester müssen z. B. 1000 Pfd. St., und die Spinner in Preston 500 Pfd. St. vorstrecken, bis am Ende des Jahres die Steuern wieder nach allgemeinen Grundätzen ausgeglichen und das zwei Drittel zurückerstattet wird. Ist eine hinreichende Summe bestimmt, so wählt man einen einzelnen Ort oder eine einzelne Fabrik aus, heimlich solche, von denen man weiß daß sie große Bestellungen vermögung ausführen müssen. Der „Secretär“ der örtlichen Kunst begibt sich dann zu dem Fabrikanten und kündigt ihm das Strike an. So schnellig dieser die Bedingungen nicht, so beginnt ein Zweikampf zwischen Arbeitern und Arbeitgeber, wobei es auf beiden Seiten ankommt wer am längsten und wer die größten Geldverluste ertragen kann. Die anderen „Jünglinge“ im Königreich schicken Beiträge, welche bei dem berühmten Strike in Preston 1854 sich auf 97,000 Pfd. St. mehr als 1 Million Gulden schickten und welche wöchentlich unter die feindlichen Arbeiter ausgebreitet werden um sie vor Hunger zu schützen. Es gibt daher ein Mittel wie diesen Stricks ein für allemal ein Ende zu machen werden könnte. Wollten nämlich sämtliche Fabrikanten – aber sämtliche – gerade so wie die Arbeiter ein Cartel schließen und verabreden, sämtlich so wie die Arbeiter örtlich einen Strike auszuführen ihre Fabriken im ganzen Königreich zu schließen, wie es letztere die Bauherren in London gemacht, so müßte die Verhungersache in der ersten Woche am Hungertode sterben. Wir haben eben gesehen daß



sast alle Strikes ihren Zweck verfehlen, weil in der Regel entweder unglückliche Hände zum Succurs herbeigeholt, oder wenn dieß nicht geschah, ganze Gewerbe den unheimlichen Ort verlassen wo ihnen Zwang getrieben war. Die brodeln gewordenen Arbeiter streichen daher zur Zeit eines Strike um die Fabriken, und suchen solche Arbeiter die sich nicht der Bewegung angeschlossen haben, entweder durch schlechte Mittel an sich zu locken, oder sie verfolgen und misshandeln sie elend auf dem Heimweg, wie denn in früherer Zeit sehr oft bis zu Mord und Brandstiftung diese Bewegungen ausarteten.

Man darf sich wundern daß die englischen Arbeiter immer wieder zu dem alten Mittel greifen, obwohl es doch stets selbsteckeligen ist und sie in schauerliches Elend geführt hat. Der Hauser dieser Genossenenschaften ist aber begrifflicherweise ein sehr großer, und natürlich fühlt sich jedes Mitglied seinem Arbeitgeber gegenüber unendlich unabhängiger als ein Nichtmitglied. Wenn der Arbeiter durch einen Strike leidet, so wird der Fabrikant doch unendlich härter an seinem Vermögen beiessen, und der Furcht vor den Strikes schreiben die britischen Arbeiter ihre heutige glückliche Lage zu, weshalb sie dann und wann ein heilsames Exempel zu geben für notwendig halten. Ihre Theorien sind vollständige Irrthümer. Sie glauben z. B. daß sie den Preis ihrer Waare, nämlich der Arbeit, vollständig beherrschen könnten wenn sie das Angebot künstlich verminderten. Dieß zeigt sich z. B. in den Fällen wo auf Verminderung der Arbeitszeit gebrungen wird. Ein wenig Nachdenken wird jeden lehren daß sich durch eine künstliche Verminderung des Angebotes doch nichts erzielen läßt. Besteht sämtliche „Erinner“ Großbritanniens wären entlassen nicht anders als nur 24 Stunden in der Woche um 30 Schilling zu arbeiten, und sie beßeren Gehaltsmittel genug um ein ganzes Jahr zu feiern, so würden sie nur erreichen daß entweder aus einer Menge anderer Hände Hände sich anbieten würden, um 30 St. in etwas mehr als 24 Stunden zu verdienen, oder wenn es ihnen gelänge durch Schwindel fremde Hände in Großbritannien von ihrem Gewerbe zu verdrängen, daß die gesammte Garnwinerei auf den Continent oder in die Vereinigten Staaten sich flüchtete. Selbst wenn aber auch in Amerika, Frankreich und Deutschland die Spinner sich mit den britischen verbänden und verschwören würden, so könnten sie doch nicht ihr Vorhaben durchsetzen denn so wie sie durch künstliche Lohnsteigerung über ein gewisses Maß die Preise des Baumwollengarnes gehiebert hätten, würde das Baumwollengarn selbst in unendlichen Fäden durch Feinergarn und durch Wellengarn verdrängt und könnte überhaupt nicht mehr so umfassenb consumirt werden wie früher, denn die Nachfrage nach einem Producte hängt größtentheils von seinem Marktpreise ab.

Was soll nun die Staatsgewalt gegenüber diesen wahnsinnigen Verschönerungen der Arbeiter thun? Offenbar sie gewöhnen lassen und durch Bildung und Belehrung auf die Arbeiter wirken, nicht dreinschlagen, denn dröler n'est pas répondeur. Dann aber sollte man durch gute Beispiele die Arbeiter ermuntern und ihnen den Weg zeigen, wie sie die große Macht ihrer Associationen, die sie bis jetzt zum Verschandern verwendeten, zu ihrem und der Gesellschaft Nutzen zum Vorgehen zu gebrauchen vermöchten. Die 6 Mill. Arbeiter Englands, welche von etwa 1,500,000 Arbeiterfamilien gebildet werden, verdienen jährlich 180 Mill. Pfd. St. an Arbeitslöhnen, eine Summe also durch schnittlich 120 Pf. St. oder 1144 fl. Dennoch haben sich seit langer Zeit die Arbeiterparlamenten auf der nämlichen Höhe erhalten nämlich „auf 8 Mill. Wenn die Arbeiter, statt zu Verschönerungen

proceden, zur Gründung von Arbeitercapitalien sich bekennen würden und wenn sie mit diesen Capitalien als Gesellschafter der Fabrikanten Gewinn und Verlust theilen wollten, so wäre das unheimliche gesellschaftliche Problem zwischen Arbeit und Capital befriedigend gelöst. Dieß ist kein Traumbild, sondern es gibt bereits ein Exempel in Mode. Dort vereinigen sich die Arbeiter 1844 mit einem Capital von anfangs 28 Pf. St., welches 1857 sich bereits auf 15,142 Pf. St. vergrößert hat. Sie haben eine Garnmühle und Maschinen dafür gekauft und konnten 1857 bereits eine Dividende von 5,470 Pf. St. unter sich theilen. Dieß ist der rechte Weg, wie sich die Arbeiter von „der Herrschaft des Capitals“ befreien können, und jeder solcher Versuch, der sicher zum Ziel führt, wird den größten Beifall in der Gesellschaft finden.

## Der Basser zu Amboina.

(Von Julius Rögel.)

Wenn Neulinge von Java nach den molukken Inseln kommen, ist diesen stets sehr ausfällig daß die braunen und gelben Bewohner dieser Glande keineswegs so industriös und handelsfähig sich zeigen, wie dieß bei Japanern und Chinesen auf jener schönen Sundainsel der Fall ist. Namentlich vermißt man hier auch ein so reges Leben auf den Märkten oder Bässen, wie man dergleichen Handelsplätze zu nennen pflegt; denn selbst auf dem Markt zu Amboina — der Metropole der Molukken — werden fast nur Lebensmittel verkauft, während doleßst etwa 10—12 Händler (vielleicht chinesischer Umling) Zerkale, Manufacturwaaren und Drogen feil halten. Das meiste was hier zum Verkauf ausgeboten wird, sind Fische, wobei indefs bemerktwerth ist daß die frisch eingefangenen Fische auf diesem Basser in der ersten Hand nicht logisch verkauft werden dürfen, sondern nach einer Ode desselben gebracht werden müssen, wo unter einem überdachten Raum ein dazu autorisierter Verkäufer derselbe hat dieses Amt von der Regierung gepachtet, und berechnet den Händlern für seine Bemühungen (sinf Procent) gibt, welcher sich mit dem Betrag oder Afflag (erhiertes ist die malayische, letzteres die holländische Benennung dieser eigenthümlichen Verkaufsmethode) der Fische beschäftigt, nachdem diese an den dort befindlichen Hafen, welcher an einem Bau befestigt ist, gebracht worden sind.

Hier nun werden die großen Fische Stück für Stück, die kleineren und mittleren Sorten mehrere mit Tauen von Bambus an einander gereiht, die kleinsten aber Röhre voll zum Verkauf ausgeboten. Der Afflag (Fischgeld) geschieht aber nicht durch die Steigerung der Gebote der lauffüchtigen Leute, sondern der oben erwähnte Verkäufer kauft selbst an darauf zu bieten, und zwar mit einem den Werth der Waare um das doppelte übersteigenden Preis, verringert aber, sehr schnell sprechend, seine Gebote fortwährend um fünf Cents — z. B. er sagt 5 fl., also dann 4 fl., 95, 90, 85, 80 u. f. f. abwärts bis zu 3, 2, 1 oder unter einem Gulden fort — bis einer der Kaufstücker das plattdeutsche Wort „mien“ (mein) ruft, worauf demselben, für den letztgenannten Preis, der oder die Fische zu fallen und übergeben werden; diesem steht es aber erst frei die erstandenen Fische auf dem Basser antheil zu



verkaufen oder sie mit nach Hause zu nehmen. Solcher Verkauf findet täglich zweimal auf diesem Basar statt, nämlich früh von halb 8—10 und Abends von 7—8½ Uhr, es ist also täglich zweimal Markt, während von Nachmittags 1 bis Abends 6 Uhr keine Verkäufer auf diesem Basar anzutreffen sind. Bei dem Abendmarkt sind die Reizen und Sünde mit Jadeln erleuchtet, welche von Lammur (Gaz) verfertigt werden.

Nächst Fischen sind auf dem amboinischen Markt Gemüse und spanische Pfefferkörner die gefuchtesten Artikel; das beste Gemüse das man hier kaufen kann, ist das beliebte Zepu Defor (Kiertrö). Dieses sind Früchte einer Pflanze die dem Blumenkohl ähnlich sehen und schmecken, aber auf den Sunda-Inseln nicht vorhanden sind; ferner wird hier auch feingehackter junger Bambus als Gemüse verkauft, dessen Geschmack mir aber etwas bösig vorkam. Von den feigeboltenen Früchten sind nächst Pfirsich, Ananas und den überreichenden Lurid — deren Gellank weniger belästigt ist wenn man sie erst einmal gegessen hat — die Jambu oder Kapsel, wie wir sagen würden, sehr gesucht. Eine Sorte dieser Jambu wächst auf Stauden, ist sehr saftreich, hat keine Körner, zieht einem aber den Mund zusammen, sowie viele bei uns zu Lande die Schlingen thun, wenn man sie isst.

Gulon (Brodfrucht) ist nicht eben sehr häufig auf dem Markt zu kaufen, denn die Brodfrüchte gedeihen hier nicht gut, und die hiesigen Gulonbäume sieht man fast immer sehr blatt- und fruchtkarm. Während nun Brodfrüchte auf dem Markt gar sehr mangeln, sind namentlich auf dem Abendbasar Sagobrode um so reichlicher zum Verkauf ausgesetzt. Die hiesigen Sagobroden, Sagu genannt, sind langweinig auf den Gestalt, gewöhnlich nur drei bis sechs Zoll lang und je halb so breit als sie lang sind; ihre Dicke beträgt nur ½ bis 1½ Zoll, sie werden schon in ein paar Stunden altbacken, und wenn ich als badenes Sagobrod laufe, war es mir gerade als ob ich Edelepine im Munde hätte. Eine andere Sorte Sagobrod nennt man Sagulalapa, diese hat dieselbe Gestalt wie jene, ist aber mit geraspelter Cocconuß vermischt und auf der obern schmalen Seite reichlich mit Sagomeerwalnuzen besetzt; die Sagulalapa wurden europäischen Kaufleuten besser als die andern Sagu, und man benutzt sie häufig bei einer Zaffe Kaffee.

Frisches Fleisch oder Wildpret wird nur ausnahmsweise zum Verkauf auf den amboinischen Markt gebracht, selbst Hühner und deren Eier sind hier nicht täglich zu kaufen, dahingegen sind Thringbing (getrocknetes Fleisch) und Entenier — welche, um ein schnelles Faulen zu verhüten, eingelesen werden — auf dem Basar fast täglich zu haben. Das Geseiz solcher eingelesenen Entenier ist gewöhnlich so salzig um es genießen zu können, aber ihre Dotter, denen sich das Salz weniger mittheilt, bekommen dadurch einen recht angenehmen Geschmack.

<sup>1</sup> Wenn jemand zu Ambolua ein Hind oder ein fettes Schwein schlachten will, ist es Gebrauch daß derselbe erst eine Rize an ihm bekommt. Erste frucht um diese darauf ansetzen zu lassen wie viel er etwa Fleisch von dem zu schlachtenden Thiere haben will; ist das verzeichnete Quantum der Schwere des Schlachtviehes anzuweisen, so wird es geschlachtet, aber außerdem nicht, es sey denn daß Herdäufnisse das Schlachten des Viehes — namentlich wegen Krankheit — anrathen.

<sup>2</sup> Um Eier einzulesen wird Salz mit Wasser und Weizen vermengt, und mit dieser Mischung kugelförmig ganz eingewickelt. Es bedürfen, die auf diese Art eingewickelten Eier halten sich wohl ein Jahr oder fast zu verbrauchen. Von Wieser werden Rizen voll gesalzener Entenier ausgefüllt.

Mit dem Verkauf der Waaren sind auf diesem Markt fast nur Frauen (christliche ebensoviele als mohammedanische) beschäftigt, um es ist charakteristisch daß die hiesigen Händlerinnen im Handel ungemein viel vorzuschlagen pflegen. Waare wofür sie drei Gulden verlangen, ist höchstens einen Gulden werth, und für ¼ oder ½ Gulde kann man von den Verkäuferinnen kaufen, wofür sie einen Gulden fordereten.

In der Nähe des amboinischen Basars wohnen mehrere hiesige Nischlinge, die hier ihre Krämlläden haben; bei diesen bekommt man auch sehr feingemahlte und große Kapakunen zu sehen, welche sie aber nur selten zu verkaufen, sondern bei ihren Festen zu schlachten pflegen. Als ich das erstemal diesen Basar besuchte, errögte es mein Erstaunen bei den hiesigen Wohnungen abgerichtete Kapakunen zu sehen, die gleich einer Henne glücken, und die Pflege zahlreicher Küchlein eben so gut wie eine Glucke versehen. Mir wurde erzählt daß die Chinesen Kapakunen betrunken machen, ihnen im Schlaf die Küchlein pflanzen und jene alsdann im halbträumenden Zustande das Glücken kauen und, wie ich sah, die Pflege der Küchlein, namentlich das Füttern ist ihre Pflichten zu suchen sich sehr angelegen sein lassen.

Zur Kenntniß der türkischen Verwaltung. Vor einigen Jahren geschah es daß zwei Europäer eine noch unter türkischer Herrschaft stehende griechische Insel des Archipels auf suchten, gegen den Willen des türkischen Gouverneurs, ein griechisches Dorf wieder, in welchem griechische Altstädter sich befanden. Der letztere hatte ihnen zur Begleitung einen türkischen Polizeisoldaten (Kamof) mitgegeben, und weil dieser die Fremden an dem Besuch des Dorfes nicht verhindert hatte, ließ der Gouverneur den Kamof zu Tode pfählen. Auf ließ er sodann die Bauern des Dorfes zu sich beschicken, um sie genau auszuforschen was die verdächtigen Franken bei ihnen gewollt hätten, dagegen alle die Inschriften und Marmorsäulen, welche die Fremden nach Auslage der Bauern abgeschrieben oder gezeichnet hatten, ließ er zerbrechen. Allerdings reichte die Familie des zu Tode geschickten Zehn bei dem Kapudan Pascha, als dieser mit der türkischen Flotte jene Insel besuchte, eine Klage gegen den Gouverneur der Insel ein; allein derselbe rebete sich damit heraus, es sey gar nicht sein Befehl gewesen daß der Kamof todtgeschlagen werden solle, sondern er habe nur gewollt daß er eine Baßonade von 500 Strichen auf die Fußsohlen erhalten solle und wenn der Sklave, den er mit der Vollziehung dieser Maßregeln beauftragt habe, den Mann zu hart oder unvertiglichen Thun geschlagen habe, so solle die Schuld nur auf diesen. Der Kapudan Pascha, ein gewesener cirtascher Sklave, der im Jahr 1826 noch Hiesiger gewesen und besonders wohl angeschriebener Günstling des alten Oestreich-Pascha gewesen, später aber Schwager des Sultans und Großadmiral geworden war, ließ sich die Klage des türkischen Gouverneurs etwas weniger gefallen und nahm den Sklaven, der dessen Befehl an dem Kamof nicht pogen hatte, an Bord seiner Flotte mit sich, um ihn, ohne die geringste Untersuchung der Sache und Feststellung des Thatbestandes, aus der Gouverneurs zu befreien. Türkische Justiz!

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 47.

Kugzburg, 19 November 1859.

## Italienische Elfenbeinhändler auf dem weißen Nil.

Das Octoberheft der *Nouvelles Annales des Voyages* bringt das Tagebuch eines italienischen Abenteurers, Philipp Terranuova, welches am 4 Oct. 1855 vom Abjuba (wahrscheinlich der Name des Sobat oder östlichen Armes des weißen Nils) an den Dr. Paul Terranuova in Kairo abging, um von diesem dem Oheim des Verfassers, Joseph Terranuova, in Sicilien übermittelte zu werden. Der Elfenbeinhandel auf dem obern Nil scheint überhaupt in die Hände der Italiener gefallen zu sein. Brun Nollet, der letzte der Nilreisenden, war bekanntlich ein Piemontese, und wir werden gleich sehen daß sich eine Compagnie Italiener gebildet hat, um in die entlegensten Gebiete des Nils zu bringen, wozin Europäer vor ihnen kaum den Fuß gesetzt hatten. Der Verus selbst scheint ein äußerst gefahrvoller zu sein, denn der Elfenbeinhändler verbrachte sein Glück und sein Leben in sehr vielen Fällen nur seinem Muth und seinen Waffen. Philipp Terranuova war mit einem Freunde, Andreas del Bono, der schon vor ihm den weißen Nil besucht hatte, in Handelsgeellschaft getreten, verließ Kairo im Sept. 1853 und Chartum am 9 Dec. in Begleitung eines Hrn. Raudey, „Viceconsul von Savinien“, eines andern Italieners, Cremona, den eine Dame“ begleitete, und einer Leibwache bemanneter Sklaven. Als man auf dem Strom die Gänge Senaard und der ägyptischen Herrschaft überschritten hatte, verlor das Geld seine Macht, denn fortan konnten alle Käufe nur mit benianischen Glasperlen abgeschlossen werden. Man befand sich jetzt unter den nördlichen Schilbnegern, die aber keine Zähne verkaufen, weil ihr „Sultan“ das Monopol des Elfenbeins sich angemacht hat, und alle Zähne an torbofanische Kaufleute abzugeben pflegt. Als man den Zulammenfluß des Sobat und des weißen Nils (99 n. Br.) erreicht hatte, theilte sich die Gesellschaft. Der Consul, Cremona und seine Dame, welche eine Gesellschaft unter sich geschlossen hatten, gingen den Sobat hinauf, unser Verfasser mit seiner Wache folgte dem weißen Nil. Am 1 Januar 1854 erreichte er das Land der Nuer, und lenkte in einen „Canal“ (Zufuhr) hinein, der von Morästen mit hohem Gras umgeben war, also in jene sumpfigen Ebenen des weißen Nils unter 99 s. Br. Dort traf er, immer mit Elfenbeinhandel beschäftigt, die andere italienische Gesellschaft wieder, welche am Sobat seine Waare gefunden hatte. Nachdem man gemeinsam eine Flasche Champagner geleert, trennte man sich von neuem. Einige Tage später wurde das Gebiet der Nier,

oder der Neger erreicht, welche zwischen dem 8ten und 79 n. Br. beide Ufer des weißen Nils bewohnen. Der Dolmetscher am Bord der Wache auf unter ihnen einen Dinka-Häuptling, welcher ihm versicherte daß man zwei Tagereisen binnenwärts große Vorräthe von Elfenbein in den Ortschaften seines Volkes antreffen würde. Die Dinka sind ein Negerstamm welcher das rechte Ufer des weißen Nils oberhalb wie unterhalb des Sobat bewohnt, sich aber auch sehr weit ins Innere gegen Osten ausbreiten scheint.

Der Häuptling diente als Führer, und während Terranuova seine Wache unter hinreichender Bedeckung jurüdwärt, brach er landeinwärts mit fünf bemanneten Sklaven auf. Die Reise wurde durch mannichfache Beschwerden verbittert; so führte sie eines Tages 6 Stunden lang durch einen Morast, wo das Wasser oft bis zum Gürtel reichte, bald darauf „mitten durch die Flammen“ (wahrscheinlich eines Prairiebrandes), endlich über ausenlose Streden, wo es nur sinkendes Wasser zu trinken gab, bis man schließlich nach acht Tagen erst das verheißene Dorf erreichte. Dort gab es allerdings einen Schatz zu heben, so daß Terranuova nur zwei Sklaven jurüdwärt, die andern aber mit gemieteten Trägern und einer ersten Elfenbeinlast nach der Wache schickte. Er selbst blieb, von einem Fieber gefesselt, welches ihn seit jener Zeit ein ganzes Jahr und drei Tage nicht verlassen sollte. Doch fühlte er sich beim Abgang seines ersten Berichtes schon völlig erlaskt und acclimatisirt. Als die Sklaven wiederkamen, erzählten sie daß mittlerweile die Nier die Wache durch einen nächtlichen Ueberfall zu nehmen versucht hätten, die wachsame Gündin unser Abenteurer aber Nier gemacht habe, und die Matrosen dann mit ein paar Flintenschüssen die Diebe verschrecken konnten. Als nun Terranuova mit einer zweiten Elfenbeinlast nach dem Nil jurüdwärt wollte, erklärte der Dinka-Häuptling daß man einen andern Pfad durch das Gebiet der Nuer einschlagen müsse, weil mittlerweile die Wasserplätze auf dem alten Weg verdorrt seien. Man mußte also das Gebiet der Nier betreten,

<sup>1</sup> Wahrscheinlich lag das Elfenbeinland auf dem rechten Ufer nördlich vom Samangplatz der Wache, so daß man, wenn man noch weiter nördlich zog, den weißen Nil, welcher dort einen süßen Nebenbogen bildet, weit unterhalb des Samangplatzes erreichen konnte. Da der Verf. nie (zweifelhaft abschließend) angibt in welcher Himmelsrichtung er sich bewegte und ob er sich auf dem rechten oder linken Ufer befand, so bleibt vieles zu raten übrig. Wer indeß eine neuere Ausgabe (1855) von Sielens Handbuche besitzt, der findet auf dem Blatt des nordöstlichen Nils die älteren Angaben angegeben, und vermag unsern Elfenbeinhändler mit Leichtigkeit zu folgen.

„des boshaftesten und wildesten aller Negerstämme am Nil.“ Gleich anfangs bejegelten die Nuer Lust zu Feindseligkeiten, zogen sich aber vor ein paar Kugeln schleunigst zurück. Bald darauf wurde dem jungen Abenteuerer von der Schwester des Dinkahäuptlings, „die ihm wegen empfangener Wohlthaten sehr anhänglich geworden war,“ entdeckt, daß sich ihr Bruder mit den Nuern verschworen habe ihn und seine Leute zu ermorden. Der besorgte Italiener, dem es wenig kostete Negerblut zu vergießen, gesteht auch offen daß nur seine Fieberschwäche ihn abgehalten habe seinen Feinden zuvorzukommen. Er befehlt daher nur seine Gegner scharf im Auge, ließ sorgsam Schildwache halten, und so verstrich die Nacht ohne Anschlag. Im nächsten Dorf der Nuer erklärte der Dinkahäuptling, er könne seine als Träger vermieteten Leute nicht weiter ziehen lassen, sondern müsse mit ihnen heimkehren. Man wendete sich deshalb an den Häuptling des Nuer-Dorfes. Dieser verweigerte ebenfalls Träger, so daß es offenbar wurde daß man das Eisenband der Verweigerung von Lastträgern juristischhehellen wollte. Es blieb unserm Italiener daher nichts übrig als seine Bahne dem Nuerhäuptling anzuvertrauen, mit der Probe jedoch daß er sie nächsten mit der Warte abholen werde und der Häuptling für die Waare koste. Durch das Gebiet der Nier vollendete man jetzt den Rückzug nach dem weißen Nil, und stieß bald auf einen „Canal“ oder Flußarm, den man für denjenigen erklärte wo man die Warte zurückgelassen hatte, wie es sich auch am nächsten Tage bestätigte, wo die Mästen des Jochzeugs zum Vorschein kamen. Bei der Warte hatte sich mittlerweile auch wieder „Gremona und seine Dame“ eingefunden, und waren sie beide höchlich über das Schicksal Philipps beunruhigt gewesen, weil die Neger die Lüge verbreitet hatten die Expedition sei ermordet worden. Gleich am nächsten Tage gieng man unter Segel (Stromadwärts nämlich), um sich dem Dorf zu nähern, wo man die Bahne in Verwahrnehmung juristischhehellen hatte und welches nach zweijähriger Fahrt erreicht wurde. Da Gremona aus Furcht nicht zu bewegen war daß er mit den Waffen in der Hand gegen das Dorf rücke, Terranuova aber an hart geschwollenen Füßen litt und kein Obel rühren konnte, so beschloß man dem Bartencapitän die Gallanien aus dem Feuer zu holen. Dieser rückte mit den bewaffneten Sklaven beherzt gegen die Nuer, verscheuchte, als diese sich weigerten die Waare auszuliefern, durch etliche Flintenschüsse die Bewohner aus dem Dorfe, und ließ die Bahne unbekümmert an Bord tragen, nach welcher Arbeit und Heidenrath die Sklaven glorios heimkehrten und mit Brantwein beglückt wurden.

Gremona, als Vollmächtigter des Del Bono, befohl hierauf unserm Verfasser sich nach dem Sobat zu begeben, während er selbst, nachdem er die Warte bis zu dem genannten rechten Seitenfluß des weißen Nils begleitet hatte, mit der erbeuteten Eisenladung nach Ghatum zurückkehrte. Am Sobat (rechtes Ufer wahrscheinlich) liegen 9 bis 10 Dörfer der Dinkalanger auf Entfernungen von je einer Stube. Diese friedlichen Leute leben in Furcht und Schrecken vor den Nuerbanden, die hieselben ihre Dörfer heimsuchen, um Frauen und Kinder hinwegzuschleppen, die sie an Sklavenhändler nach Kordofan verkaufen. Da gerade wieder ein solcher Raubzug nach dem Sobat sich erstreckte, so entschloß ich mich, bemerkt unser Consulhonor, die Partei der Dinka zu ergreifen. Er brach also mit acht wohlbewaffneten Sklaven und einer kleinen Kanone am 15 Sept. 1854 gegen die Nuer auf. Untenwegs stieß er schon auf stützige Dinkalanger, welche am Tag zuvor eine Schlacht verloren hatten, oder mit andern Worten: vor ihren Feinden davongelaufen waren. Terranuova unterrichtete nun seine Dinka-

Bundesgenossen daß, wenn die Nuer sich ihnen zeigten, sie ihre Schlachordnung öfnnen und ihn mit seinen Feuerwaffen in die Front treten lassen sollten. Dieser Befehl wurde nur allzu pünktlich erfüllt, denn kaum rückten die Nuer am 17 Sept. an, so ließen die Dinka, obwohl an Zahl stärker, den Eisenhändler nicht nur in der Front, sondern vielmehr gänzlich allein, indem sie schimpflich die Flucht ergriffen. „Schade! ruft unser Sicilianer aus, welches Blutbad hätten wir unter den Nuern anrichten können wenn sie gefanden wären!“ So ließ man nur zu neunt den Gegner anrücken, bis er sich auf Schritt und Tritt mit Kartätschen geladenen Kanone befand. Die Dinkung war natürlich belangreich, denn es blieben 28 Tode, und eine entsprechende Anzahl wurde verwundet. Die Nuer hoben vor vielen Waffen auseinander, beunruhigten den Eisenhändler und seine Schaar nicht weiter, sondern warfen sich auf die fliehenden Dinka, denen sie gegen Tausend Stüd Hornvieh und eine Rekrut Kinder und Frauen abjagten. Der ganze Stamm der Dinka versich hierauf mit den Herden den Sobat und zog sich an den weißen Nil zu den nördlichen Stammengenossen. Gleich darauf erschienen auch etliche Bartes mit Schilluß vom (linken) Ufer des weißen Nil, die unter den Zurückgebliebenen ebenfalls auf Dinkaweiber und Dinkakinder Jagd machten, auch etliche dieser unglücklichen Geschöpfe, die „wie Höllegeistern heulen,“ hinwegzogen. Terranuova glaubte hier abermals von seinen Waffen Gebrauch machen zu sollen, schoß ein paar Schilluß nieder, rettete aber nur eine Frau und ein Kind von der Sklaverei in Kordofan, wohin die Nuer und Schilluß ihr Menschenfleisch abgeben.

Alle diese Neger, bemerkt unser Sicilianer, geben einander wie sie aus dem Mutterleib gekommen sind, nur die verheirateten Frauen versfestigen an den Hüften vorn und hinten ein Schürchen, aus Rinde, weit eher als aus Schamposigkeit, denn sie entfernen diese Schürzen ohne Bauern, so oft sie durch ein Wasser fließen. Die Frau wird von ihren Eltern gegen eine Anzahl Ochsen an jeden beliebigen, selbst den Liebhaber verkauft, daher herrscht auch Bielweiberei für alle diejenigen welche eine Pluralität von Weibern bezahlen können. Der Umgang mit diesen wird jedoch zu den Zeiten der Schwangerschaft und des Unmöglichen streng vermieden. Beide Geschlechter sind doch so machig, wohl gebildet, und die Frauen außerdem sehr gentig. Ihr Wohlhaar ist kurz und wird von einigen Stupern mit einem gelben Pulver bestreut. Die Dinka, Schilluß und Nuer reihen sich „aus Lederie“ drei Bahne aus dem oberen oder unteren Gehäß aus, die Kundamen ihrerseits treiben die Pajlsucht so weit, daß sie sich die Oberlippe durchbohren um einen zwei Zoll langen grünen Glaschmuck nach Bedenwart hineinzuzeigen. Im Eisenhändler sind die Neger nicht unversahren, sie bedienen sich dabei einheimischer Bleischläge und lassen das flüssige Metall in Brodform zusammenlaufen; verarbeitet wird dann das Metall zwischen zwei Steinen, wovon der eine als Amboss der andere als Hammer dienen muß, während man sich bößerner Zangen zum Festhalten der Eisenstücke bedient. Dennoch, verachtet unser Verfasser, verfertigen sie sehr genaue und sehr scharfe Speertingeln mit diesen jämmerlichen Werkzeugen. Die Häuptlinge werden begabren, das gemeine Volk nur verbrannt. Das Dorfoberhaupt verlangt die Hälfte alles dessen was verkauft wird, also je einen Zahn von jedem Elephanten, und ein Drittel der Bodenzeugnisse; denn es wird etwas Ackerbau

<sup>1</sup> Wahrscheinlich sollen diese Neger an dem rechten Ufer vor, stöß hätten die Dinkalanger über den Sobat setzen müssen.

getrieben, wenn man sich auch hauptsächlich von Milch, Fischen und gelegentlich von Fleisch ernährt. Auf den vorigen Öfenen baut eine sehr präussische Art von Hütten, die selbst den Menschen gefährlich werden, indem sie in die Wohnungen brechen und die Bewohner zerstreuen sollen. Wenigstens kamen während Philipps Aufenthalt sieben solcher Fälle vor.

Am 2. Jan. 1855 ließ Andreas del Sono mit zwei Barken und frischen Glasverladungen zu unserem Abenteuer, der sehr traurige, d. h. gar keine Geschäfte hatte machen können. Am anderen Tage gieng es Fußaufwärts eine volle Meile, ohne auf menschliche Spuren zu stoßen. Dann begegnete man einem Schlußkuppel, der einen Zahn verkaufte, und nach fünfzigjähriger Fahrt „einem kleinen König.“ und nach ihm noch verschiedenen Häuptlingen, denen man ihre Offenheit abnahm. Man war der Meinung, der Sobat müsse in ein Gebirgsland führen, wo man große Schätze an Eisenstein bei den Bewohnern anzutreffen hoffe. Nach abermaliger zwanzigjähriger Fahrt gelangte man an eine Gabelung des Flusses. Man entschied sich dafür den Arm des Stromes zu wählen der sich nach Westen wendete. <sup>1</sup> Nach zwanzigjähriger Fahrt hatte aber die Tiefe dieses Wasserlaufes schon so rasch abgenommen, daß man nach dem andern oder dem Hauptstrom zurückkehren mußte. Diesen verfolgte man abermals sieben Tage und kam dann in das Reich des Großhulans der Schül des Sobat, die sich selbst Menschlich nennen. Der Wohnsitz dieses schwarzen Kriegers lag binnenwärts (nordwestlich am linken Ufer), und dorthin brachen beide Italiener mit 15 bewaffneten Sklaven am 17. Febr. auf. Am zweiten Tage begegnete man jedoch einem Hirtenstamm der Berri, Bari oder Abubu-Berri, 2 bei denen man keine Bäume fand, obgleich die Berri geschickte Elefantenjäger sind. Ihre Frauen suchten sich auf ungeheurerliche Weise zu verschönern. Sie durchschnitten sich die Unterlippe und stecken in den Spalt ein Stück Eisenblech, welches so lang ist wie der Mund. Die Lippe hängt dann so weit vor daß die Gesichter große Ähnlichkeit mit Kamelhyposomien bekommen, zum Ueberflus läuft auch noch aus der zweiten künstlichen Mundöffnung beständig der Speichel, oder, wenn sie trinken, das Wasser heraus. Auf diese Art suchen sie ihre Reize in den Augen der Männer zu zeigen, welche wiederum die Solanterie ihrer Frauen damit erwidern daß sie sich einen Zahn ausbrechen. Die Weiber bedecken sich vorn und hinten durch zwei Schürzen, die Männer aber werfen ein Tierfell um. Auf dem Kopf dagegen tragen sie eine Mütze reich mit Muscheln, bläulichen auch mit einem Hochschweif verziert. „Ich bin nicht in ihre Berge vorgedrungen, sagt der Reisende hinzu, weil man mir sagte daß ich dorthin vom Landungsplatz des Jagtzeuges viel näher haben würde.“ Man kehrte also dorthin zurück, und Terranova gieng mit der kleinen Barke, die an der Leine gezogen wurde, den Kanal abermals aufwärts. Nach zwei Tagen erreichte man das Gebiet eines „Sultans“, der einige Zähne verkaufte, aber nicht zu bewegen war einen Führer nach den Gebirgen der Berri zu geben. Man zog also abermals das Boot aufwärts bis man an eine Stelle

kam wo der Strom mit Kraut betarig überwachsen war daß man nicht vorwärts kommen konnte. Einer der Schiffleute, welcher zu einer Rundschau den Maß der Barke erstellte, glaubte in der Ferne Wald zu entdecken. In der angegebenen Richtung machte sich unser Abenteurer mit einigen Begleitern auf. Als er aber wieder am ersten noch am zweiten Abend einen Wald erreichte, sah er wohl ein daß sich der Matrose durch eine Luftspiegelung habe täuschen lassen, und kehrte deshalb nach seiner Barke und mit vieler auf dem Fluß zu dem größeren Fahrzeug unter del Sono zurück.

Nach zwanzigjähriger Fahrt machte er sich mit 15 Bewaffneten zum zweitenmal auf den Weg zum Großhulan der Schül, und erreichte seine Residenz am dritten Tage. Der hohe Herr bewirtete seine Gäste mit süßer und saurer Milch, sowie mit einem hart berausenden Getränk, welches aus einer Getreide-Art bereitet wird, gleichzeitig erteilte er den Fremdlingen die Erlaubnis, wenn etwa nützlich die Eingebornen ihr Lager umschleichen sollten, nur davorst auf sie zu schließen. Am nächsten Morgen machte der Sultan seinen Gegenbesuch. Seine Unterthanen hatten vorher den Weg, den er einschlug, mit Rumstift bedeckt und waren über Thierfelle gebreitet, damit der Fuß des Herrschers gleichsam nur über Polster schritte. Der vornehme Mann war noch jung, gut gewachsen, erschien aber völlig unbefleckt, wenn man den Glasperlen schmuck, der ihm vom Hals bis auf die Brust, ja bis auf die Schenkel fiel, und den Kopschmuck aus Glasperlen und Muscheln verfertigt, und mit einem Straußenfederbusch verziert, nicht gelten lassen will. Zwei seiner Kammerherren hielten die Beine des Schmucks fest auf welchem der Sultan sich niedergelassen, der seine Füße auf die Schenkel zweier anderen vor ihm liegenden Personen setzte, während zwei andere Kammerherren links und rechts aufpassen mußten daß die den Schrein welchen Sr. Maj. aufwärts mit der Hand aufstiegen <sup>1</sup> um das Aufgehen des Tageslichts wie Romane auf ihren Wohlthätern zu verreiben. Verfaß es einer der Herren das Projektill im Flug zu erforschen, so geriet Sr. Maj. in hohen Jörn und spie dem Ungelächten ein Gesicht. Der Besuch des hundertreichen Monarchen wiederholte sich am nächsten Morgen. Als Geschenk brachte er einen Zahn der 105 Kotali wog, wofür man ihm eine Handwursthaut bedacht mit Glasfäden und zwei Lämmern glücken gab. Man fügte zu diesem passenden Andenken noch einen kleinen Spiegel hinzu, dessen Gebrauch der Monarch erst nach längerem Studium zu lassen schien. Sonst aber wurden für den einzigen großen Zahn noch um 50 Thaler Geschenke verteilt. Das Offenbleiben nicht nämlich nach der Mühe bezahlt, und je schwerer ein Zahn wog, desto edler ist das Offenbleiben. Ein Zahn der nicht sieben Kotali wiegt, wird mit je drei Fred. das Kotalo bezahlt, einer der über sieben und unter 15 Kotali wiegt, mit 4 1/2 Fred. das Kotalo, Bäume über 15 Kotali aber mit 7 1/2 Fred. das Kotalo, so daß also jener einzige Zahn gegen 800 Fred. werth war. „Man sieht, gesteht unser Abenteurer, daß hier ungeheure Gewinne zu erzielen sind, wir mußten aber auch viele Ausgaben bestreiten, die sich für uns Anfänger auf die enorme Summe von 300 Thalern im Monat belaufen.“ Wenn hätte man nun dort wo man die Fahrzeuge gelassen ein Fort gebaut und den erziehbigen Handel sicher und bequem fortgesetzt, allein der Sultan verweigerte seine Erlaubnis, und seine Unterthanen waren deshalb nicht zu bewegen den Eisenhandeln das erforderliche Baupol zu liefern. Man gab daher

<sup>1</sup> Es heißt in unserer Quelle qui se dirigeait vers l'ouest, das kann sowohl heißen: der von Ost nach Westen floß, als auch: der sich nach Westen hin verzweigte. Offenbar ist der Verfasser absichtlich dunkel in seinen Angaben um nicht die Geheimnisse des Eisenhandels auszulaulern, im Fall ein Brief in unsere Hände geriete.

<sup>2</sup> Die Barke oder Berri-Berri waren der letzte Hegerstamm den die große Missionen unter Verneil mit sich und zuletzt des fünften nördlichen Breitengebiets erreichte, und die nach Capitan's Reise-Beschreibungen im Norden des großen Meeress-See wohnten sollen. Der Stamm scheint sich also zwischen dem weißen Nil und dem Sobat anzubringen.

<sup>1</sup> Bei den Sackos von Werra genöth die erste und natürlich die schönste der Gesammten die Ober daß der Sohn der Sonne nur in ihre Hand stehe.

den Plan auf und suchte einen anderen Ankerplatz im Fluß, der einen natürlichen Schutz verlieh. Obgleich jetzt der April begonnen hatte, war das Fahrwasser doch noch immer so seicht, daß man die Boote nur von 60 Männern an der Leine weiter schleppen lassen konnte.

Später bemerkt der Verfasser, die Regenzeit trete gewöhnlich Anfangs April ein, eine wichtige Neuigkeit, da am obren weißen Nil die großen Regen etwas früher, und jenseits des Äquators bei den großen Binnenflüssen Oshafila's, die Späte entdeckt hat, die Regenzeit im Februar schon beginnt. Die Regenzeit rückt also vorwärts mit dem Stand der Sonne, wie überall unter den Tropen, während man in Afrika noch immer eine Störung der meteorologischen Ordnung besorgte hatte. Die Neger am Fluß wurden den Elfenbeinhändlern immer lässiger und feindseliger, obgleich man ihnen Proben von der großen Tragweite und Sicherheit der Feuergewehre zu geben nicht versäumt hatte. Da nun die Regenzeit selbst im Juni noch ausblieb, und die Fahrzeuge, obgleich man ihnen durch einen künstlichen Damm etwas mehr Wasser gegeben hatte, auf dem Grunde festsaßen, so schien dieser hilflose Zustand die umwohnenden Neger zu einem Angriff gegen die Boote verführt zu haben. Am 11 Juni belamen etliche Sklaven der Elfenbeinhändler mit einem Schwarzen aus dem Clan der Nkana, welcher dem Bruder des Sultans der Bondschiahs gehorcht, über einen Kaufhandels Streit, und sie beglängten die Unvorsichtigkeit einen blinden Schuß gegen ihn abzufeuern, während eine alte Altschiffregel wußte, daß man Wilden gegenüber lieber gar nicht als zur bloßen Drohung von den Feuerwaffen Gebrauch machen soll. Der Nkana war heimgekehrt, und hatte glorieich erzählt, daß die „Lärken“ (worunter die Neger der Europäer verstehen) nur Waffen hätten die knallten, aber nicht töteten. Ermutigt durch diese Boshaft: führten am 26 Juni Morgens die Nkana einen Ueberfall aus, der beinahe gelungen wäre. Sie übertrumpften den Lagerplatz am Ufer vollständig, und ihre Pfeile fielen bereits in die Boote, als die beiden Europäer zu den Waffen griffen. So wie aber ein paar Neger von Augen getroffen am Boden lagen, floh das ganze Heer auseinander, und diese Rächthung that solche Wunder, daß ein benachbarter Häuptling der Bondschiahs, welcher noch Tags zuvor die Fremdlinge mit Krieg und Tod bedroht hatte, von freien Stücken einen Büffel überbrachte.

Am 30 August endlich konnte man aufbrechen, und am 18 Sept. erreichte man „die Mündung dieses ver wünschten Canals, der ihnen so viel Beschwerden und Kosten verursacht hatte.“ Gleich am nächsten Tag brach Terranova mit 10 Sklaven nach dem Stamm der Aguiaba oder Nschuba auf. Da er früher gesagt hatte, daß die Werri-Neger auch Nschuba heißen, so müssen wir den Schwaupf seiner Wanderungen wieder am linken Ufer des Sobat suchen. Bis zum 26 Sept. zog er umher in einer wüsten Wildnis, wo er nur ein einziges Mal auf etliche Hütten stieß, deren Bewohner aber vor den Fremden geflohen waren. Ermüdet und von Hunger gequält erreichte man endlich einen Fluß, und auf diesem Fluß traf man wieder die Barle, in welcher Del Bono aufwärts gefahren war. Hier schließt der Verfasser sein Tagebuch mit dem Datum, „auf dem Fluße Aguiaba October 1855.“ Einen solchen Fluß kennen unsere Karten nicht, doch heißt der Sobat im obren Lauf Gosheshe, und von Gosheshe zu Nschuba ist kein allgroßer Unterschied. Würde der Sicilianer etwas genauer die vom ihm besuchten Räume beschreiben haben, und ihre Lage besser abmessen lassen, so hätte sein Tagebuch einen hohen geographischen Werth; aber auch ohne diese Beigabe erhalten wir ein deutliches und aufschlußreiches Bild

von dem rohen und blutigen Gewerbe des Elfenbeinhandels, von dem Mißbrauch unserer Waffen kfinischen Regern gegenüber, und von den Mählalen und Gefahren europäischer Abenteuer in den entlegensten und fast gänzlich unbekannten Räumen Afrikas.

## Aufzeichnungen über einige Eigenthümlichkeiten der Sprache der Chippeway-Indianer.

(Von S. O. Rohl.)

Ich kenne keine vortrefflicheren Untersuchungen über den Geist und eigenthümlichen Bau der Indianer-Sprachen Nord-Amerikas als diejenigen welche unter intelligenter und scharfsinniger Landemann, der Herrenhuter Hedewelder, am Ende des vorigen Jahrhunderts angestellt und in seinen nicht genug bekannten Werken publicirt hat. Seine Erörterungen über diesen Gegenstand sind ebenso umsichtig als vorsichtig. Er verstand mehrere Indianer-Sprachen gründlich, und kannte die Indianer selbst und ihr Naturell aus einem langjährigen persönlichen Umgang. Seine Sprachforschungen waren daher immer von sehr treffenden psychologischen und ethnographischen Beobachtungen unterstügt, und mit seinen etymologischen und grammatischen Untersuchungen gingen immer Darstellungen der Sitten, der Denks und Handlungsweise und der häuslichen Einrichtungen der Indianer parallel.

Wäre das Feld nicht so groß, oder hätte Hedewelder viele ihm ähnliche Nachfolger gehabt, so könnte man häufig über den Gegenstand schweigen. Wie die Sachen aber stehen, kann heutiges Tages noch jeder Reisende sich für berufen halten eine Nachlese nach seiner Art zu liefern und Beiträge herauszuschaffen. Ich will hier einige sehr wenige und vielleicht nicht bedeutende Aufzeichnungen über einige charakteristische Eigenthümlichkeiten der Sprache eines amerikanischen Volksstammes mittheilen, die ich auf einer Reise in jenen Gegenden machte, und von denen ich wenigstens gewiß bin, daß ich sie sonstwo noch nicht mitgetheilt oder publicirt gesehen habe. Sie betreffen zwar nur einen amerikanischen Volksstamm, den der sogenannten Chippeways oder Ojibbeways. Aber bekanntlich ist in der Denkweise und dem Sprachbau aller nordamerikanischen Indianer so viel Ähnliches, daß die Beobachtungen die man bei einem Stamm gemacht hat auch auf viele andere, wo nicht mehr oder weniger fast auf alle, eine Anwendung leiden.

Doch ist das wenige was ich zu geben habe, vielleicht kaum einer so langen Einleitung werth, so gehe daher schnell zur Sache.

1. Recht bemerkenswerth ist der Unterschied zwischen der Sprache der Männer und der der Weiber machen. Auch bei uns freilich weicht wohl die Ausdrucksweise der Damen etwas von der der Herren ab. Wir erlauben dem Mann manden Ausdrucksdruck den wir im Mund eines zarten Weibes unuerträglich finden. Die Sprache der Indianer



geht darin aber noch viel weiter als wir. Sie verbietet den Frauen nicht nur das Bützlische oder Unschickliche, sondern sie gibt ihnen auch scheinbar ganz willkürlich und ohne weiteren Grund in gewissen Fällen besondere Ausdrücke, und reserviert den Männern für dieselben Fälle andere Wörter. So haben die Frauen ganz andere Interjectionen als die Männer. Der Ausdruck der Bewunderung und Freude z. B. ist bei den Männern der Osjibbewas „Tine!“ bei den Frauen dagegen „Nia!“ Der Unterschied soll so scharf sein, daß es der lächerlichste Mißgriff für eine entzückte Frau sein würde wenn sie in den den Männern bestimmten Ausdruck für diese Seelenbewegung ausbrechen und, statt „Nia“, „Tine“ rufen wollte. Und umgekehrt würde ein erstaunter Mann, wenn er sich des weiblichen Verwunderungsbrufs „Nia“ bediente, aller Augen wie ein Verrückter auf sich ziehen.

2. Wir Europäer haben für viele Vorfälle und Verrichtungen im Leben der Thiere andere Ausdrücke als für dieselben Vorfälle und Verrichtungen im Leben der Menschen. Wir lassen z. B. die Thiere „fressen“ oder „laufen“, während die Menschen bei uns „essen“, „spiesen“ oder „trinken“. Während die Thiere bei uns „krepiren“ oder „abstehen“, haben die Menschen das Privilegium zu „sterben“ oder zu „verschneiden.“

Die Sprache der Indianer macht diese Unterschiede nicht. Sie behandelt vielmehr Mensch und Vieh auf gleichem Fuß. Ein Hund „speist“ bei ihnen wie ein Indianer selbst, und die algemordenen Pferde „verschneiden“ nicht anders als die algemordenen Indianer. Ebenso haben sie auch keine besonderen Ausdrücke für das Zutreffen der Thiere, wie unser „werfen“, „salben“, „loben“ u. erfunden. Die Thiere „gebären“ wie der Mensch. Endlich haben sie auch keine besonderen Namen für die Geschlechter der Thiere gebildet, keine Worte die unserm „Gengli“, „Stute“, „Bod“, „Ruh“ u. entsprechen. Sie unterscheiden die Geschlechter bei den Thieren wie bei den Menschen mit „Mann“ und „Weib“, und nennen z. B. eine Stute „ein Weib-Pferd“, einen Gengli „ein Mann-Pferd.“ Dies alles deutet wohl bestimmt genug darauf hin daß die Indianer, wie man schon oft bemerkt hat, alle lebenden Wesen der Schöpfung als Mitglieder einer und derselben Familie betrachten. Sie mögen darin allerdings zu weit gehen. Auf der andern Seite aber verschafen dafür die Engländer wieder sehr unchristlich mit den armen Indianern, die sie fast aus der Familie der Menschheit auszuweisen scheinen, indem sie z. B. im höchsten Grad aristokratisch ihre eigenen (englischen) Kinder zwar „Gildren“ oder „Babies“ nennen, die der Indianer dagegen „Papoose“, ihre eigenen Frauen „Wives“, die der Indianer dagegen „Squaws“ — Namen die ungefähr nach denselben Rücksichten in Erwägung gekommen zu sein scheinen, nach welchen die Namen „Ramm“ oder „Schaf“, oder „Fohlen“ oder „Stute“ erfunden wurden.

3. Unsere Bauern, Hirten und Jäger haben bekanntlich zuweilen besondere Namen für besondere Altersstufen gewisser Thiere. Sie nennen z. B. ein einjähriges Vieh, „ein Kalb“, ein zweijähriges, „ein junges Kind“, ein dreijähriges, „eine Kuh“, ein einjähriges Wildschwein, „einen Ferkling“ u. dgl. Etwas Ähnliches gibt es bei den Indianern, nur daß sie mit dieser Methode noch viel weiter vorgehen als wir. Bei manchen Thieren haben sie fast für jede mögliche Altersstufe einen eigenen Namen ausgeprägt. Im der Chippewas-Sprache z. B. heißt ein Biber im allgemeinen Kwik. Namentlich aber wird so der ausgewachsene volljährige Biber genannt. Ein junger noch nicht ausgewachsener Biber heißt im allgemeinen „Kwikong“, dann aber wird wieder unter, (schieden: der einjährige Biber = „Kwikonise“, der zweijährige Biber

„Kwojane“, der dreijährige Biber „Kalemit.“ Auch bei einigen anderen ihrer vornehmsten Jagd- und Viehthiere, wie z. B. beim Bären oder beim Elenthier soll etwas Ähnliches der Fall sein.

4. Nach dem was Renner mit versichert haben, soll es ganz zum Erstaunen sein wie reich die indianischen Sprachen an Ausdrücken für alle selbst die kleinste Organe im Körperbau der Thiere sind. Beim Vieh z. B. soll nicht nur jeder bedeutende Körperteil, sondern sogar jedes Glied und Knochen seinen Eigennamen haben; auch bei dem Bären soll dies der Fall sein. Und dabei ist wohl zu bemerken daß jedes Thier seine ganz besondere Terminologie hat. Unsere Anatomen machen sich die Sache sehr leicht. „Ein Schlüsselbein“ oder „ein Vorder-schenkel“ heißt bei ihnen immer so, mag es von dem Skelett eines Pferdes oder dem eines Hirsches sein. Ganz anders die indianischen Osteologen; sie geben dem Schulterblatt des Bären einen ganz eigenen Namen, und dem des Hies wieder einen eigenen. Ihr Name für das „Maul“ oder die „Schnauze“ des Hundes ist so verschieden von dem für dasselbe Organ beim Fohlen, als wäre das eine aus dem Französischen und das andere aus dem Hebräischen abgeleitet. Unsere Jäger haben bekanntlich auch Verläufe so solchen seinen Unterscheidungen und Definitionen gemacht; doch könnten sie in diesen, wie freilich auch in anderen Bezeichnungen, bei den Indianern in die Schule gehen.

5. Viele Namen welche die Indianer für Thiere erfunden haben, zeugen von einer sehr aufmerksamen Beobachtung der Bewegungen und Manieren der Thiere; manche ihrer Thiernamen sind onomatopoeischer Natur, indem sie darin das eigenthümliche Geräusch der Thiere nachahmen. So nennen sie z. B. die Nachtule „Kululu“, welches ein wenig an unser deutliches Wort „Uhu“ oder „Schuhu“ erinnert. Für die von den Europäern in Amerika eingeführten neuen Thiere haben sie manchmal Bezeichnungen erfunden die ihrem Schallsinn in der That alle Ehre machen. So z. B. nennen die Chippewas das Pferd „Bebejigogamish“, welches so viel bedeutet als „das Thier mit einem ungespaltenen Fuß“, „ein Einhufer.“ Bekanntlich haben auch unsere Naturforscher für die eine Classe von Thieren, denen das Pferd angebört, kein charakteristisches Merkmal ausfinden können, als den Umstand daß sie nur einen Fußpaar haben, und sind daher auf dieselbe Benennung wie die Indianer verfallen. Den Indianern mochte zwar der nicht geplatzte Fuß des Pferdes um so auffällender sein, da sie unter dem ihrem Land eigenthümlichen wilden Thieren gar keine anderen als Zweihufer hatten. Manche der von Europa gekommenen Thiere haben sie ihre europäischen und zwar in Canada die französischen Namen gelassen; freilich aber sich dann diese Namen etwas mündgerecht gemacht. So nennen die Chippewas z. B. das Schwein „Kotok“, welches offenbar eine Nachahmung des französischen „cochon“ ist.

6. Die Indianer haben überhaupt manche europäische, die canadischen Indianer französische Worte bei sich aufgenommen, obgleich man sie in der indianischen Vermummung nicht sogleich wieder erkennt, weil sie gewisse französische Laute gar nicht aussprechen können, und dafür andere Laute setzen die ihnen vermannt scheinen. So setzt ihnen z. B. die Liquida „L“, und sie setzen statt derselben das verwandte „R.“ Aus dem französischen „Louis“ wird daher z. B. in ihrem Mund „Roi.“ Auch das „R“ vertauschen sie, wenigstens die weiterverbreiteten Chippewas oder Algonquins mit „N“, und aus dem französischen „rat“ (Ratte), wird daher „Na.“ Da sie auch das „F“ nicht aussprechen können und dasselbe immer mit „p“ vertauschen, so sagt ein Indianer, wenn man ihn das französische „marine“ (Weiß)

ausprechen läßt, „panla.“ Wenn in einem Doppelconsonant zwei unaussprechbare Laute zusammenkommen, wird dann die Sch. viel leicht doppelt groß, und da helfen sie sich noch sterblich durch die Einschlebung eines Vocals. So stellt sich denn z. B. das französische Wort „François“ in dem Mund eines Indianers als „Penangse“ dar, welches wunderbar genug — nach dem was ich gehört habe — dem Verfahren der Chinesen mit demselben Namen so ziemlich nahe kommt.

7. Einer der merkwürdigsten Unterschiede den der Sprach-Genius der Indianer macht, ist der zwischen belebten und unbelebten Dingen, ein Classificiren aller Wesen und Dinge in belebte und unlebte Objecte. Andere Sprachen thun dies zwar auch, doch daß diese Classification bei den indianischen Sprachen viel weitergreifende Folgen, nicht wie bei uns und bloß einen Einfluß auf Geschlecht und auf die Endungen des Artikels und Beiworts. Was sie als belebt oder unbelebt betrachten, scheint ihnen so ganz absonderlicher, so gänzlich verschiedener Natur, daß es gewissermaßen eine ganz aparte Sprache, ganz verschiedener dement Ausdruckweise für sich bedingt. Gewisse Worte, Verba sowohl als Noverbia und Adjectiva, lassen sich bloß mit belebten, gewisse andere bloß mit unbelebten Objecten verbinden. Es ist damit ähnlich wie mit dem was ich oben von der Reflexwirkung gewisser Worte für die Frauen und anderer für die Männer sagte. So ist z. B. etwas belebtes essen, etwa ein Reh, in den Augen des Indianers eine ganz andere Action als etwas unbelebtes genießen, z. B. einen Apfel. Für das erstere hat der Chippeway das Verbum: „niand amwa.“ d. h. ich esse Fleisch oder Fisch, oder auch sonst etwas was als belebt betrachtet wird. Für das zweite dagegen: „niand mijin.“ d. h. ich esse Obst, oder sonst etwas unbelebtes. Natürlich haben sie daneben dann auch noch einen allgemeinen Ausdruck, der auf die Wesenheiten bezieht, neuen Gegenstandes gar nicht anspielt: „Niand ouisim.“ was so viel heißt als unser deutsches „genießen.“ Ein anderes Beispiel dieser Art möge der Ausdruck für „schießen“ abgeben. Sie haben erstlich einen Ausdruck für „schießen“ im allgemeinen, wobei die freilich wieder ganz bestimmten Worte für „schießen mit der Finte“, „schießen mit dem Pfeil“ zc. erfinden sind. Alsdann haben sie einen andern Ausdruck für: „auf ein Thier schießen“, während das „Schießen auf einen Stein“ oder auf eine todte Felscheibe wieder durch ein anderes Wort ausgedrückt wird. Wenn man das Wort für „belebtes Schießen“ auf unlebte Dinge anwenden wollte, so länge dies in den Ohren eines Indianers eben so unbegreiflich als wenn z. B. ein deutscher Schütze, statt: „ich habe auf ein Stüd Holz geschossen“, sagen wollte: „ich habe ein Stüd Holz erlegt.“

8. Von den in der That unbelebten Dingen erscheinen den Indianern viele als belebt, und auszumachen was sie als belebt betrachten ist ein noch viel weitausgehettes Studium als die capriciösen Regeln über die lateinischen Neutra, Masculina und Feminina. Bei manchen Gegenständen kann man freilich leicht den Grund der indianischen Anschauungsweise errathen. So wird z. B. die Finte der Europäer als ein lebendiges Wesen betrachtet, vermuthlich weil sie mit Donnerstimme redet, und Feuer und Flamme speit wie ein Drache. Oben so gehet auch der Tabak in die Classe der lebendigen Dinge, wohl weniger weil er in der Pfeife glühend und in Rauchwolken verschwindend und sich fortbewegend erscheint — denn dies würde auch auf jedes brennende Stüd Holz passen — als weil er bei den Indianern gewissermaßen etwas heiliges ist. Dabei ist denn noch das eigenthüm-

liche daß auch alles was zum Tabak gehört, ebenso wie er selbst, lebendig gedacht wird. „Tabakspfeife“, „Tabakbeutel“, „Pfeifenlopf“, „Pfeifenstiel“, denn sie werden alle als von dem Geist und Leben des Tabaks durchdrungen und befeelt angesehen. Und man darf mit einem „Pfeifenstiel“ alle die Verba und Adjectiva und Beiworte in Verbindung setzen die man z. B. bei einer „Schlange“ oder einem „Reh“ anzuwenden pflegt.

Auch gewisse Geräthschaften und Dinge sind „belebt“, vermuthlich weil ihr Zweck Bewegung ist, und weil sie immer als in Bewegung setzend gedacht werden, so z. B. „der Wagen“, „der Schlitzen“, eine „Sägemühle“, eine „Uhr“ zc. Von dem rollenden Donner und Wisp versteht sich dies wohl von selbst, und ebenso von den erhabenen und als Gottheiten verehrt „Sonne“, „Mond“ und „Sternen.“

Große Verehrung und große Rücksicht scheinen auch in den Augen des Indianers der Nahrung zu geben. So z. B. erblickt er in dem vielbegehrten Weizen und Eiser, daß so schön blinkt und der nervus rerum ist, belebte Wesen. Auch das „Getreide“ und „Brot“ setzt er den Thieren und Geistern gleich.

In vielen Fällen aber sage ich, kann man gar keine Gründe, die den Indianer bei seinem Urtheil über Leben und Nichtleben geleitet haben mögen, errathen, und seine Classifikationen scheinen zuweilen ganz capriciös und willkürlich gewesen zu seyn. Dies ist z. B. oft in dem Capitel der Pflanzen, Kräuter und Beeren des Waldes und der Fäur der Fäul. Bei den Chippeways gilt z. B. die Erdbeere für belebt, die Himbeere für unbelebt. Ebenso ist die Bohne belebt, die Erbse aber unbelebt. So willkürlich solche Bestimmungen zu seyn scheinen, so ist doch die Sprache auch der Indianer eine so herrschtschädliche Trannin, daß sie den der gegen ihre launenhaften Regeln verstoßt, wie einen lächerlichen Sünder verdammt.

9. Belanlich ist die große Fähigkeit Composita aller Art zu bilden eine der außerordentlichsten Character-Eigenthümlichkeiten der amerikanischen Sprachen, und man hat von dieser Eigenthümlichkeit den generischen Classen-Namen dieser Sprachen bergenommen. Sie können mit dem Verbum nicht nur eins, sondern mehrere Noverbia zu einem Wort zusammenschmelzen. Ebenso können sie eine Menge Substantiva und Adjectiva zu einem Substantivum zusammenfügen, und so in demselben Worte die verschiedenartigsten Nebengedanken und Ränderungen der Grundidee zusammenfassen. Wenn wir Deutschen eine Compositum bilden, so setzen wir gewöhnlich sammlische Elemente aus denen es gebildet werden soll ununterbrochen neben einander, z. B. bilden wir durch Nebeneinanderfügung aus den Elementen: „Staat“, „Oder“ und „Haupt“ das Wort „Staats-Ober-Haupt.“ Wir können mit dieser Art von Compositumweise daher nicht weit gehen, denn wir kommen sehr bald zu allzu langen und unbehäfflichen Worten. Die Indianer dagegen verfahren gewissermaßen wie ein Maler, der aus einer Menge von Farben ein Zäpfchen nimmt und daraus eine neue Farben-Ruance bildet. Sie gestalten es sich aus jedem der zusammenzusetzenden Worte nur eine Farbe, ja nur einen charakteristischen Ausdruck zu nehmen, und aus ihm das neue Wort zusammen zu fügen. Aus den einfachen Worten aus denen das Compositum: „Ober-Criminal-Gerichts-Präsident“ besteht, würden sie z. B. etwa nur die Hauptblosstaben und Sylben „O“, „gt“, „ndt“ zc. herausheben, und daraus etwa ein Compositum wie dieses bilden: „Ondgtndt-Präsident.“ Auf diese Weise können sie natürlich viel mehr Substantiva in ein Wort verpacken als wir. Dasselbe können sie mit Verben und Noverbiis und

allen Beisagen thun welche Zeit, Ort und Weise der Handlung näher bestimmen. Die Sprache: „ich schalt ihn mit zornigen Worten,“ verschmälzt ein Indianer sehr leicht zu dem einen Worte: „ich zornwortschalt ihn.“ Aber freilich gehen die Indianer damit noch viel weiter als man es durch deutsche Beispiele deutlich machen kann. Ein großer Kenner der Chippewap-Sprache, der selbst ein Zerstos und eine Grammatik dieser Sprache geschrieben hatte, biete mir das Chippewap-Wort: „Zebimashinabow,“ und sagte mir daß es so viel bebede als: „Ich stützte sehr daß alles was sie von diesem armen Wurschen sagen, nur allumach ist.“ — Er sagte mir daß alle durch diese 15 deutschen Wörter ausgedrückten Begriffnuancen in jenem einen indianischen Worte stecken, und daß in dem Compositum auch von jedem der dasselbe ausdrückenden indianischen Wort ein oder zwei Buchstaben hineingegeben seyen. Die indianischen Composita sind daher jurellens jenem Wunderschrank zu vergleichen in den ein geschickter Kistler ein ganzes Haus-Mobiliar zu verpacken verstanden hatte.

Wer sollte denken daß eine Sprache die eine so außerordentliche Leichtigkeit im Bilden neuer Composita zuläßt, das Element einer unsäglichsten Beweglichkeit und enlofen Veränderlichkeit in sich haben müßte. Und in der That hat man auch die große Anzahl von Sprachen unter der rothhäutigen Race — zum Theil wenigstens — aus dieser Eigenthümlichkeit zu erklären verliucht. Die Rothhäute, so denkt man sich die Sache etwa, hatten wie dieselben Urväter, so auch dieselbe Ursprache. Als die Race aber über den ganzen weiten Continent von America ausgebreitet wurde, zerfiel diese Ursprache, in Folge der Leichtigkeit die sie in Gestaltung und Compositur neuer Worte darbot, in eine Menge kleiner Sprachen, die, obgleich sie noch alle in ihrem Bau denselben Familien-Ursprung vertragen, doch alle eine sehr verschiedene Physiognomie zur Schau tragen, und die gar nicht mehr zu gegenseitiger Verständigung gebraucht werden können.

Zit dieß die richtige Vorstellung, so sollte man glauben daß derselbe der Ursprache gegebene Impuls zum Auseinanderfallen und zu raschen Veränderungen noch jetzt wirken müßte, und daß noch heutigen Tages die Indianersprachen sich schneller umwandeln und verändern müßten, als unsere Literatursprachen. Merkwürdig ist es nun — und dieß war eigentlich die kleine Bemerkung die ich an das obige knüpfen wollte — daß dieß nicht der Fall zu seyn scheint.

In Bezug auf die Chippewap-Sprache wenigstens behaupten Kenner daß sie eine so bestimmte und feste Ausprägung habe, daß man an ihr noch gar keine durch die Mode oder durch allmähliche Wandlung eingetretene Veränderung wahrnehmen könne. „Ihre Regeln sind sehr streng,“ sagte mir einmal ein alter Kenner dieser Sprache, „und sie halten sehr fest daran, niemand magt etwas daran zu ändern. Sie conferiren daher ihre Sprache so wie sie von jeher war. Die jüngsten Leute sprechen ebenso wie die ältesten, und die Sprache hat keine Antiquitäten und keine Neuerungen, die Worte etwa allein ausgenommen die sie von Franzosen und Engländern aufgenommen haben.“

Da alles und jedes hier auf Erden und so auch jede Sprache der Wandlung unterworfen ist, und da Spuren solcher Wandlungen auch bei der indianischen Sprache in ihren mannichfach abgewigten Dialecten eben so offenbar wie in den Conglomeraten der Erdrindenschichten vorliegen, so können jene Aeußerungen alter Leute und langjähriger Beobachter natürlich nur so viel bedeuten als daß allerdings diese indianischen Sprachen, bei denen wir ihren Tendenz und Eigenthümlichkeiten nach eine sehr schnelle Bewegung der Mode vermuthen

sollten, in der That sich sehr langsam umbilden. Und ist dem so, so könnte man aus der außerordentlichen Mannichsichtigkeit der innerhalb der amerikanischen Race und Sprache wirklich eingetretenen Abzweigungen auf eine ganz außerordentliche Zeitdauer, innerhalb deren diese Abzweigungen geschehen mußten, und auf ein ganz unabhäufbares Alter der amerikanischen Race und Sprache schließen.

10. Obwohl, wie ich sagte, die Chippewap-Sprache der Liquiden „r“ und „l“ entbehrt, so gilt sie doch als eine sehr wohlnehmende, gemachte und schlanke Sprache. Sie ist ohne die rauhen Cauturalen die ihre Nachbarin, die Sprache der Winnebago-Indianer, so hart, mißtönend und unbeliebt macht. Sie ist daher unter Europäern wie unter Indianern fast eben so beliebt wie das Französische bei uns, und verdankt ihren Vorzügen eine sehr weite Verbreitung in Nordamerika. Viele Indianer fremden Stammes verstehen und gebrauchen unter Umständen auch das Chippewap außer ihrer eigenen Sprache. Canadische Franzosen haben mir sogar jurellen versichert daß sie das Chippewap leichter erlernen hätten als das Englische.

11. Wie das Chippewap selbst nur ein Zweig eines größern nordamerikanischen Sprachstammes, nämlich der sogenannten algonquischen Sprachen ist, die, in der Breite oder Zone Canadas' vom atlantischen Ocean bis zu den Rocky Mountains gehen, so hat es auch in sich selbst wieder verschiedene Nüancen und Dialecte. Die Leute sprechen mir jurellen von „dem reinsten Chippewap,“ und sagten mir daß es in einigen Gegenden besser gesprochen werde als in andern, und in gewissen Landespartien ganz classisch. Wo aber diese reine, classische Centralgegend des Chippewap-Sprachgebiets eigentlich sey, habe ich nicht genau erfahren können. In den westlichen Partien des Oberen Sees, das meinten alle, sey das Chippewap sehr stark mit der Sprache des großen westlichen Stammes der Sioux gemischt. Viele wiesen mir auf die östlichen Partien des Oberen Sees als den Sitz des besten Chippewap hin, und die Leute am sogenannten Sault de St. Marie meinten geradezu daß sie entschieden für das Chippewap-Land das seyen was Hannover und Gelle für Deutschland. Manche Europäer dagegen sagten mir daß dieses Chippewapische Gelle in der Mitte zwischen dem Oberen See und der Hudsons-Bay, in der Gegend des sogenannten „Lac du Sel,“ gesucht werden müsse. Fragt man die Leute selbst, so findet sich daß im Grunde genommen jeder kleine Stamm oder jedes kleine Fischerdorf seinen Jargon für die wohlkautendste und richtigste Sprache hält, so wie auch jeder die besitzende Uebersetzung hat daß sein „Totem“ oder Familiengeschlecht der reinste und beste Adel auf der Welt sey.

## Der Great Eastern.

(Aus Chambers's Journal.)

Da unsere Leser wohl alle schon von diesem Riesenschiffe gehört haben, so wollen wir bei der Schilderung dieselben annehmen als seien ihnen die Geschichte dieses Fahrzeuges, das in der Schiffsbaukunst seines Gleichen hat, nicht ganz unbekannt. Mehr oder minder wenigstens kennen wir sie alle. Wir wissen z. B. — oder wenn wir es nicht wissen, müssen wir uns von der Desevelt ziemlich abseits gehalten haben — daß der Plan zu diesem Großen Schiff vor sechs Jahren gefaßt wurde, daß er von Brunel herrührt, und auf der Basis ruht dem Schiff einen solchen Raum zu geben daß es im Stand ist eine für die Reise nach und von Australien ausreichende Kohlenmasse einzunehmen. Wir wissen ferner daß Hr. Scott Russell das Schiff baute, indem er sein eigenes Princip der Wellenlinie für die Gestalt, und Robert Stephensons Cellerprincip für den Bau desselben annahm; daß das Schiff nur langsam, unter großen Finanzverlegenheiten, seiner Vollendung zuschritt; daß das Stapellassen für sich selbst eine ganze Geschichte bildet; daß die Gesellschaft endlich unter dem Gewicht pecuniärer Verantwortlichkeiten zusammenbrach, und daß eine neue Gesellschaft, die ohne den Alp einer Schuld zu arbeiten begann, im letzten Frühling ein Heer von Arbeitern in das edle Schiff sandte. Einige unter uns, Hahnenverschländige, können berichten daß das Oberdeck 692 Fuß lang ist; daß die größte Weite am breitesten Theil gleich ist der des Vorland-Platzes in London; daß die Höhe des Rumpfs 60 Fuß beträgt; daß das Gewicht des Rumpfs allein, in Eisen, sich auf 7000 Tonnen beläuft; daß, wenn es mit allem, lebendem und totem, für welches Brunnel es entwarf und Scott Russell es baute, beladen ist, das mächtige Fahrzeug 25,000 Tonnen wiegen wird; daß 10,000 Eisenplatten beim Bau gebraucht und mit 2,000,000 Nietenägeln befestigt wurden; daß der Rumpf überall doppelte Wände hat, mit einem Cellerum zwischen denselben, wie die Menai-Strait-Brücke; daß das Schiff in zehn große Verschlüsse oder Abtheilungen abgetheilt ist, jede vollkommen wasserdicht und von den andern unabhängig; daß mehrere dieser Abtheilungen je ein großes und vollständiges Hotel haben, mit Sälen, Speisezimmern, Kichen, Vorrathskammern und Spülkänlen, und daß es nur eine Frage der Zimmermannsarbeit ist um diese Hotels für die Erfordernisse von 4000 Männern herzurichten, d. h. um eine Gemeinde gleich der Bevölkerung einer kleinen Stadt (ungefähr 20 Mannung und Arbeitsstab von 400 Köpfen) während der ganzen für eine Reise nach Australien erforderlichen Zeit belästigen und wohlthätig unterbringen zu können. Andere von uns, die sich für Stempel und Gylinder, Schrauben und Ruder interessieren, können sagen daß das schwimmende Ungeheuer durch die Verbindung von Schraube, Ruder und Segel in Bewegung gesetzt wird; daß die Rudermaschinen mächtige, 74 Zoll im Durchmesser haltende Gylinder haben, mit 14 Fuß Ruderhaken; daß die Ruderräder größer sind als die Arena in Hley's; daß der Schrauben-Propeller 24 Fuß im Durchmesser besitzt, und mit teils eines Ungeheuer-Schafte von 160 Fuß Länge in Abtheilung gesetzt wird; daß die Maschinen für die Schraube Gylinder haben von 84 Zoll im Durchmesser; daß jeder dieser Gylinder in einem Guß aus 34 Tonnen geschmolzenen Metalls verfertigt ist, und daß alle diese Maschinen zusammen viele Tausende von Pferdestärken verbrauchen werden.

Mag jedoch der Besucher dieses Schiffes in Ziffern bewandert sein

oder nicht, er wird, wenn er oben herumklettert oder sich in das Schiff selbst hineinbegibt, bald für alle bestimmten Größen unzugänglich sein: eine Art weiterer Verwunderung läßt jede genaue Berechnung in den Hintergrund treten. Wenn er an der Seite des Schiffes hinaufsteigt, und eines der Decks betritt, so sieht er um sich herum ein Labrynth von Sälen, Gajüten und Gängen, durch welche er ohne einen Führer kaum seinen Weg zu finden vermag, und dann erreicht er den Salon, das *magnus opus decoratoris* Tapezierarbeit. Nach dem Grundsatz der Schulkablen, den süßesten Apfel stets bis zuletzt aufzubehalten, würden wir diesen Salon, als den Glanzpunkt alles andern im Schiff, gern ebenfalls zuletzt besuchen, um uns von der Höhe und dem Delgeruch der Maschinenräume zu erholen. Aber nein; wir könnten einen solchen Platz nicht mit beschmutzten Händen und unlauberen Gewändern betreten! Es wäre eine Entbehrung. Dieser Salon ist die Kajüte erster Classe, oder vielmehr der Gesellschaftsalon der Gajüte erster Classe. Er ist das beste Zimmer für die besuchenden Reisenden, und einen solchen Raum haben Augen nie zuvor in einem Schiff gesehen. Die herrlichen Gunart- und Collins-Dampfer kommen ihm in geschmackvoller Ausstattung und Einrichtung nahezu gleich, aber dafür entbehren jene Dampfer der durch die Größe des Raums gebotenen Bequemlichkeiten. Das äußerste was der Erbauer eines gewöhnlichen Passagier-Dampfers bewirken kann, ist daß er seine Salons und Gajüten hoch genug macht um keine Collision zwischen den Köpfen der Leute und den Wänden der Gajütendecken vorbeizuführen; allein Hr. Scott Russell hat seinen Salons 14 Fuß Höhe gegeben, und zwar nicht nur denen erster, sondern auch denen zweiter Classe. Derselben welche die geschlossene und unangenehme Atmosphäre der Dampferalons kennen gelernt haben, werden die Art der Gleichrichtung zu schätzen wissen die eine nahezu doppelte Höhe zwischen Fußboden und Deck bietet. Dieser Salon, der länger, breiter und höher ist als irgendein bis jetzt auf den Meeren schwimmender Salon, und der selbst auf dem Lande wenige seines Gleichen hat, ist geschickt den Arbeitern übergeben worden, welche seine geringere Summe als 3000 Pfd. St. für Bemalung, Vergoldung, Spiegel, Teppiche und Vorhänge verbraucht haben. Die jarten Arabesken der geflossenen Decke, die Spiegel welche die massigen Schöte und Wände umgeben und verbergen, und viele mehr zu Förderung als zu Hemmungsmitteln der Schönheit machen, die Sammetbetten und Canapés, die üppigen Teppiche, das vergoldete Gitterwerk, die seidnen Vorhänge, die polierten Tisch, die laufend kleinen Nieslichtlein welche einem zu Gesicht kommen wenn man den Besuch mehr und mehr verlängert — alles vereinigt sich um den Salon zu einem prachtvollen, obgleich nicht allzu prunkhaften Gemach zu machen, weil seiner Geschmack schreiende Farbe und unpassende Mischungen vermieden hat. Es ist in der That in hohem Grade ein Schönheitssalon, obgleich sein Glanz für den See-Stranzen fast wie Spott ausfällt. Allein wir vergessen: die Eingeweihten, von Hrn. Scott Russell und Capitän Harrison bis herab zu den Hejzern und Gajüten-Jungen, werden eine Heimgastung wie Erstankheit an Bord des Großen Schiffes nicht zugeben; sie sagen, der schwimmende Palast werde auf den Wogen reiten, nicht in sie eintauchen, und es werde weniger Stempfen und weniger Kellen geben als in irgendeinem andern Schiff. Wir wollen es hoffen. (Was die Seekrankheit betrifft, so scheinen die neuesten Probefahrten diese Hoffnung, wie englische Blätter berichten, nicht ganz gerechtfertigt zu haben.)

Der Leser welcher noch nicht das Vergnügen gehabt hat (und er mag es bald haben) dieses Schiff zu besuchen, darf indeß nicht glau-



den daß alle Sorgfalt einzig nur auf den großen Salon verschwendet sey. Der Salon oder Spielraum für die Reisenden zweiter Classe ist in seiner weiten Ausdehnung, seiner hohen Decke, den glatten polirten Mahagony-Tischen, den netten Sesseln und der passenden Ausfaltung jeder Art, so freundlich daß wir halb geneigt sind ihn für komfortabler zu halten als seinen glänzenden Nachbar, und in der That ist die Ueberlegenheit des Großen Schiffes über alle andern in der Einrichtung der zweiten Classe vielfeicht augenscheinlicher als in der der ersten. In Folge der gemäßigten Dimensionen des Schiffes gibt es Raum genug für mehr als einen großen Salon und für mehr als einen Zweite-Classe-Salon, und überhaupt sind die Räumlichkeiten gewissermaßen so elastisch, daß die Eigentümer im Stande sind die innern Anordnungen allen möglichen Handelsgeworden anzupassen. In gleicher Weise ist für die Bequemlichkeit der Reisenden dritter Classe gesorgt; doch darf sich der Leser nicht einbilden als sey der Glanz von der Art daß der Mann mit schwacher Börse abgeschreckt werde. Ein Theil der Vorderhälfte des Schiffes, zwischen den Ruder-Rädern und dem Vordercastell, könnte leicht für mehr als tausend Reisende dritter Classe, oder Soldaten, wie's eben kommt, eingerichtet werden; es ist, wie wir oben bemerkt, bloße Zimmermannsarbeit dieses Schiff zu einer Wohnstätte für 4000 Personen zu machen, und wir können beifügen daß dann selbst noch Raum für 5000 Tonnen Waarenladung und für 12,000 Tonnen Steinkohlen zur Speisung der Dampfkessel vorhanden wäre.

Wir müssen uns entschuldigen wenn wir etwa zu dem Lauben veranlassen das Große Schiff sey wirklich „in vollem Staat;“ es ist dieß, bei unserm heutigen Besuch im Monat August, noch nicht der Fall. Und doch ist der Ausbruch nicht schlecht gewährt; denn wir können leicht sehen was es werden kann wenn es dereinst in voller Ausstattung dasteht. Gegenwärtig sind die Wände der zweiten Cajüte noch ganz weiß und laß gelassen, bis nach dem Versuchsausflug; ein Trupp geworbener Arbeiterleute wird ihr, wenn die erste weltliche commercielle Reise unternommen werden soll, bald Form und Vollendung geben. Der gleiche Fall ist es mit der Ausstattung der Räumlichkeiten dritter Classe, für die bis jetzt ebenfalls noch nicht vorgefertigt ist; allein es herrscht überall im Schiff das was Dr. Johnson eine „Potentialität“ genannt haben würde, die Befähigung in kurzer Zeit nützlich zu werden. Man kann leicht sehen wie tausend und mehr Passagiere dritter Classe auf eine Weise untergebracht werden können von der sich die nur mit den Unbequemlichkeiten im Steuerbord eines gewöhnlichen Schiffes Bekannten nie etwas hätten träumen lassen.

Wie verhält es sich aber mit den Schlafgemächern oder Schiffsbetten? Wie die Cajüten, so haben auch diese Räume, was ihre Höhe betrifft, ihres Gleiches in keinem andern Schiff aufzuweisen. Mit vollem Recht ist alles Grundbaute hier vermieden; nichts ist zugelassen als was zur Bequemlichkeit der Insassen gereichen kann. In einigen sind die Bettplätze an der Wand, in der gewöhnlichen Weise der Schiffsbetten; in andern sind die Bettstätten zum Zusammenfallen eingerichtet, so daß man die Cajüte bei Tag als Speisraum benutzen kann. Häßliche grüne Vorhänge, welche an Messingbedähen herablaufen, können bei Nacht um die Betten gezogen werden, und liegen bei Tag an der Wand an. Grün gepolsterte Säge sind überall angebracht wo Raum für dieselben ist, und überall sind Vorrichtungen getroffen zum Weglegen oder Aufhängen der Stiefeln, die ein Reisender stets gern bei der Hand hat. Die Durchgänge und Corridore auf welche die Schlafcajüten sich auf-

thun, sind mit Balzbeden, Padegimmern &c. in einem Umfang versehen der den Comfort aller an Bord Befindlichen ungemein erhöht. Einige der Schlafkabinen sind von der Schiffsseite, andere vom Innern aus beleuchtet. Fast aber möchten wir glauben daß die innersten Cajüten auf dem Unterdeck ein einigermaßen mangelhaftes Licht haben; allein wir besitzen hierüber keine volle Gewißheit.

Die Gerätmöglichkeit ist so groß daß noch Platz für eine Anzahl Vestibüle, Vorzimmer und Gallerien vorhanden ist, die zwar nicht unmittelbar an die Salons und Cajüten anstoßen, die aber doch auch der freien Luft nicht ausgesetzt sind. Ferner gibt es Plätze mit gepolsterten Sögen, wo die Reisenden sich niederlegen und plaudern, lesen und sonst thun können was sie wollen, nur nicht rauchen. Zu letztem Zweck sind für die Freunde des Unkrauts, außer der Achtermelle des Verdecks zu Spaziergängen für die Reisenden, eigene Räume vorhanden. Was die Treppen, die Pulkengänge, die Leitern und andere dergleichen Dinge betrifft, so getrauen wir uns wahrlich nicht zu sagen wie viel ihrer sind die vom Verdeck ins weite Innere hinabsteilen. Man darf nicht vergessen daß, um das Schiff gegen harte Stöße zu sichern, das Innere durch Eisenwände in mehrere Abtheilungen getrennt ist; die Wände erstrecken sich von der einen Seite des Schiffes bis zur andern, und vom Verdeck bis zum Boden, und sind ohne alle Oeffnungen, so daß die Passagiere von der einen Abtheilung nicht in eine andere gehen können ohne eine Treppe aus dem Verdeck hinauf, und eine andere wieder herabzuheilen. Jede Abtheilung ist in der That an und für sich vollständig, und würde trocken bleiben wenn selbst die anstoßenden durch einen Bruch mit Wasser gefüllt wären — wenigstens besitzt dieß der Erbauer. Die Abtheilungen sind etwa zehn an der Zahl, und jede wird die schwimmende Heimath für eine Gemeinde seyn die von allen andern an Bord, mit Ausnahme des neutralen Grundes aus dem Verdeck, das sich über sämtliche Räume hinzieht, getrennt ist.

Sollten etwa einer Hausfrau beim Lesen dieser Abhandlung die Küche und Küche und all das Zubehör einfallen womit man diese Bataillone hungriger Leute speist, so möge sie sich versichert halten daß betriebsame Dinge nicht vergessen sind, für Küchen, Speisekammern, Brodmagazine und Spülbänke ist in allen oder den meisten Abtheilungen gesorgt. Die Küchen haben — oder werden haben wenn sie vollendet sind — jene scharfsinnigen Combinationen von Kesseln, Öfen, heißen Platten, Schmorpfannen, Mösen, Strazdröhen &c., in deren Verfertigung unsere Eisenarbeiter jetzt so geschickt sind, und in denen man ein Mittagsmahl für eine große Anzahl Personen in einem sehr kleinen kühnen Raume lochen kann. Ein dem Verdeck entlang gehender Besucher sieht zwei Hahnwege in jedem Ruder-Verslag; diese führen zu Durchgängen und Treppen innerhalb der Ruder-Versläge selbst, und stehen in Verbindung mit Küchen in den untern Schiffsdäumen. Dieß sind geschickte Vorrichtungen, welche Küchen und Wärdern sehr bequem seyn dürfen, und welche die Wahrscheinlichkeit daß schmutzige Gerüche durch die verdorbene Luft ihre Sogigkeit verlieren vermindernd werden. Was den für die zeitweiligen Bewohner des Großen Schiffes nothwendigen leiblichen Comfort betrifft, so ist dieß natürlich eine Zahlenfrage. Wir wissen daß der „Himalaya“ während des Krimitriebs tausend Soldaten ins schwarze Meer überführte, und sie regelmäßig und gut verpflegte; und wenn das Publicum nur einwilligt zu Laulenden in diesem viel größern Schiff zu reisen, so ist aller Grund vorhanden zu glauben daß das Verpflegungsmisshäufigkeit keine Pflicht thun werde.



Gelangt ein Besucher in die Maschinenräume, so dürfte ihn wahr-  
scheinlich nitres Erstaunen erfassen. Die Dampfmaschinen sind so viel  
umfangreicher als diejenigen irgendeines andern Schiffes, daß jeder  
Maschinenraum mehr ist als ein Raum — er ist eine Factorie. Die  
Rubermaschinen, von Hrn. Ecott Rußell an der Seite gebaut, wo das  
Schiff selbst gebaut wurde, sind, vom unteren Träger der Ragerplatte  
bis zum obersten Kurbelstrich (from the lowermost support of the  
bed-plate to the uppermost sweep of the crank), nahezu 50 Fuß  
hoch. Diese Höhe von 50 Fuß ist durch leichte Eisenblech- und Platten-  
formen in viele Stufen getheilt, welche durch leichte eiserne Leitern dergestalt mit  
einander verbunden sind, daß man zu jedem Theil der Maschinen die leichtesten  
Zutritt hat. Steigt der Besucher diese eisernen Leitern tiefer herab, so fühlt  
er, daß die Maschinen selbst in ihrer schweigenden Ruhe einigermaßen  
furchtbar sind; und erinnert er sich dabei, daß diese ungeheuren Eisen-  
massen unter dem Einfluß der Dampfkraft ganz sanft sich drehen und  
gleiten, so muß er notwendigerweise die Vollkommenheit bewundern zu  
welcher die Maschinenbaukunst es gebracht hat. Wenn aber der obere  
Theil der Maschinen der glänzendste und sichtbarste ist, so wirkt der  
untere am meisten auf die Einbildungskraft. Dunkler und dunkler werden  
die schlanen Leitern bis wir den Boden erreichen, wo geheimnißvolle  
Durchgänge zu den zahlreichen und geräumigen Kesseln führen in welchen der  
Dampf erzeugt wird, zu den Oefen welche unterhalb dieser Kessel liegen,  
zu den Thüren durch welche die Steinkohlen in diese Oefen geworfen  
werden, zu den Bunkern oder ungeheuren Behältern in welchen die  
Steinkohlen bis zu einer Masse von 10- oder 12,000 Tonnen (vierzig  
Kohlenhaufen) auf einmal aufgeschüttet werden können, und zu  
der mächtigen, in ihrem Mantel (jacket) von nichtleitenden Materialien  
warm gehaltenen Röhre durch welche der Dampf von den Kesseln  
in die Maschinen wandert. Nicht die wenigst sonderbare unter den  
Scenen in diesen riesigen Schiffsräumen sind die beiden Tunnel.  
Wir haben gesagt, daß sämmtliche Abtheilungen im Rumpf des Schiffes  
von einander abgetrennt sind; eine Ausnahme hiervon bilden die beiden  
eisernen Tunnel, die sich 160 Fuß längs dem Schiff, weit unterhalb  
des Wasserspiegels, erstrecken und mehrere der Theilungswände durch-  
schneiden; allein die Jagen sind an diesen Stellen sorgsam wasserdicht  
gemacht. Die Tunnel haben den Zweck den Ingenieuren freie Bahn  
zu lassen zwischen dem Rubermaschinenraum und dem Schrauben-  
maschinenraum, sowie um eine der bemantelten Dampfbohren zuzurichten.  
Diese in rabenförmige Nacht gefüllten Tunnel, von deren Seiten und  
Wand und Eisenblechfußboden die Fußtritte wiederhollen, können ein  
Heer düsterer Bilder in uns erwecken — wenn wir sie aufkommen lassen.

Weiter vornwärts, und da und dort in verschiedenen Theilen des  
mächtigen Baus, sind die Räume für Schiffsvordräte, die die Wei-  
steden für Officiere und Mannschaft. Wenn diese Räume nur halb-  
gefüllt sind und ihr Inhalt noch nicht ebenmäßig geordnet ist, so haben  
sie das Aussehen einer Reihe von Waarenlagern — eins über dem  
andern und eins in das andere sich öffnend, mit Fußallüren die vom  
obern ins untere führen. Und dennoch finden wir, wenn wir eine  
ganze Reihe dieser Räume gesehen, daß wir nur eine Abtheilung vor  
Augen haben, die von andern auf ähnliche Art durch eiserne Wände  
oder Querverkieselungen abgetrennt ist.

Auf dem Verdeck wieder angelangt, haben wir fünf Schöte vor  
uns — jene weiten Eisenblech-Geländer durch welche, als sie vor einigen  
Monaten noch auf dem Verdeck lagen, ein hochgewachsener Mann aufrecht  
hindurchgehen konnte. Dort sind ferner die sechs Masten, theils aus Eichen

aufgebaut, theils aus Platten-Eisen gemacht, mit Schellen oder Masttragern  
in Zwischenräumen, um ihnen die gehörige Stärke zu geben; hier ist das  
Lafelwerk, und darunter einiges bei welchem Hans und Drath in dem gleichen  
Zau auf eine neue Art benötigt sind. Dort hinwieder ist das Bierdeckel  
von Durchgängen zwischen und auf den Ruberverkieselungen, von wo aus Capitän  
Garrison alles beobachten und beaufsichtigen wird; hier ist der Telegraph mit  
der Zeigerhand und den Worten: „vornwärts“, „rückwärts“, „langsam“,  
„halt“, „weiter“ (Ahead, astern, slow, stop, go on) u., durch  
welche der Capitän mit dem Ingenieur drunten in den Tiefen versteht,  
und wobei der Ingenieur auf ein Zifferblatt schaut das ihm die Befehle  
schweigend mittheilt. Dort endlich sind die Boote, deren eine ganze Reihe  
über jeder Seite des Schiffes hängt und die mit dem neuen Schweiß-  
berathungssapparat versehen sind; hier ist die Maschinenrie zur Leitung  
des Steuerwerks — — allein wir müssen abrechnen.

### Kiterarisches Leben in Beirut.

Der geistige Entwicklungsproceß des Islam und der zu ihm sich  
belehnenen Völker ist seit einer Zeit ins Stoden gerathen deren Aus-  
gangspunkte genau zu bestimmen für den Historiker schwerer denn das  
als dieß auf den ersten Anblick zu sein scheint. Trägt nicht alles, so  
liegt dieser Reim des Todes — denn jedweder Stillstand gilt im Reim  
des Geistes dem Tode gleich — bereits in den ersten Anfängen der  
durch Muhammed geoffenbarten Religion selbst. Der strenge Theismus  
des semitischen Epitallings, verbunden mit dem völligen Mangel einer  
richtigen Vorstellung von dem Wirken des Geistes, das ja allein im  
Stand ist eine rechte Ergebung des Einzelnen an die Gottheit zu be-  
wirken, so die Trennung dieser von dem außer ihr Erpenden zu neig-  
ren und dadurch die Wiedervereinigung beider herbeizuführen, ist  
eigentlich schon alle geistige Lebensbewegung aus. Das Muhammed  
sobann den Glauben an sein Prophetenthum als notwendige Be-  
ingung in den Vorbergang und den Koran mit seinen berengenden Be-  
schauungen und Befehlen als einzige Glaubensnorm hinstellte, die  
Wahrheit dadurch an seine eigene Person band, zum blinden Befolgen hina  
Worte und Befehle gewöhnte, und sie dazu verpflichtet ließlich zu  
in dem von ihm selbst vorbestimmten Kreise von Geboten und Thun  
sich zu bewegen — dieß alles zusammen genommen müßte notwendig  
eine völlige Erstarrung alles geistigen Lebens innerhalb des muhamme-  
danischen Religionstheismus zur Folge haben. Ein anderer nicht geringer  
anzuschlagender Krebs haben der Lehre des Propheten von Allah ist  
dessen niedrige Ansicht von der Ehe und der Stellung welche der Frau  
im sozialen und geistigen Leben des Volkes gebührt; ohne die gerade  
Würdigung dieser Stellung wird der göttliche Segen der Ehe gelähmt  
und einem für das religiöse Leben notwendigen Moment des Belohnen  
verlummert.

Dass der Islam trotz aller dieser gefährlichen Krankheits Symptome länger als 12 Jahrhunderte hindurch sein Leben geistigt hat, ist nicht ganz seine eigene Schuld. In der ersten Zeit seiner Verbreitung traf er mit hellenischen Elementen zusammen, zu deren Befähigung er alle in ihm liegenden Kräfte anstrengen musste, und durch welche er andererseits selbst manche neue Triebkräfte zugeführt erhielt, deren geistige Nachwirkungen schon einige Zeit vorhalten mussten. Jenen hellenischen Elementen folgten im Laufe der Zeit andere der verschiedenartigsten Kräfte fremder Nationalitäten und Culturentwicklungen, die sich zwar mit der islamischen Cultur nie vollkommen amalgamieren konnten, doch aber im Stande waren ihm auf kurze Zeiten fremde Lebenskräfte zuzuführen, deren Contact erfrischend und wieder anregend wirken musste. Allein solch erborgtes Leben ist mehr Schein als Wirklichkeit, und muß aber kurz oder lang ersterben. So hat sich der Islam langsam in sich selbst verzehrt, und die weltgeistliche Hölle, zu der er mindestens in Asien berufen war, ist ausgespielt, und er selbst sieht langsam dem Erstarrungstode entgegen.

Diesem Gleichniss gegenüber gewinnt das bisher immer viel zu gering geachtete christliche Element im muslimanischen Asien von Tag zu Tag an innerer Lebenskraft und weltanschaulicher Entwicklungsfähigkeit. Ist dieses selbst auch zur Zeit noch vielfach gestoppt und in innere Streitigkeiten verflochten, so macht es doch dem dahinstellenden Islam gegenüber mutig Front, und teilt ihm mit der nie veraltenden christlichen Civilisation mächtig entgegen. Von Europa wird es in diesen erfreulichen Anfängen eines klaren Selbstbewusstseins durch lebhafteste Sympathien und hier und da wohl auch durch materielle Mittel unterstützt und gehoben, sowie durch politische mercantile und wissenschaftliche Verbindungen in seinem jungen Eircen angefeuert und ermutigt.

Als Haupt- und Centralpunct dieses neubeginnenden geistigen Lebens und Strebens im westlichen Orient ist Beirut zu nennen, dessen glückliche geographische Lage es zu einer solchen Machtsstellung allerdings vollkommen befähigt. Unmittelbare Verbindung mit allen Handelsplätzen des christlichen Weltens einerseits, wie andererseits die engsten Beziehungen zu dem Binnenverkehr Centralasiens auf der Handelsstraße nach Damascus, als dessen Hafenplatz man es gewöhnlich ansieht, bringen hier ein ruhiges Leben hervor, das nicht allein den materiellen Interessen zugewandt ist. Beirut ist in Folge dieser günstig zusammenwirkenden Umstände nicht nur der Sitz verschiedener christlich europäischer und amerikanischer Consulate und Handelshäuser, sondern auch Centralort verschiedener christlicher Missionen geworden, welche so klug und praktisch sind ihr Wirkungsfeld nicht in der gewöhnlichen, in so unglaublich wenigen Fällen zum Ziele führenden Weise, d. h. gleich mit unüberwindlicher und darum unverständlicher Predigt des klaren Dogma zu beginnen. Christliche Civilisationen, christliche Freie und Lebensanschauungen und vor allem sich in die Schwächen anderer schärfende und sie tragende Liebe, kluges Anknüpfen an vorhandene Vorstellungen und soweit mögliches Accommodiren an landesübliche Sitten und Wissenschaft, sind die Mittel die allein Erfolg für das segensreiche Werk der Mission versprechen. Dass die nordamerikanischen Missionäre in Beirut diese Mittel nützlich, und zwar mit segensreichem Erfolg, in Anwendung gebracht haben, dafür liegen sich mannichfache Zeugnisse zum Beleg anführen, wenn es überhaupt in der Absicht läge, diese Seite der Wirksamkeit jener Männer hier zum Gegenstande der Besprechung zu machen.

Einer der ersten Schritte welchen sie in Beirut zur Verfolgung ihrer nächsten Zwecke thaten, war die Anlegung einer Druckerei, deren Pressen sie geschickterweise aus einheimischen Gelehrten zugänglich machten. Schon hietzu war für Syrien ein neues Moment der Anregung für geistiges Leben gegeben. Unschädlischerweise war die Zahl gebildeter, freilich in orientalischen Lebensanschauungen vielfach besangener Gelehrten groß genug, dass es sich verlohnte eine Verbindung mit diesen anzuknüpfen, wenn sie auch zu andern christlichen Confessionen sich bekannten. Jene Männer hatten vor allem ein Herz und warme Liebe für ihr Vaterland. Dieser edle Patriotismus ließ sie die traurigen Glaubensspaltungen der christlichen Confessionen vergessen, und flor erlennen dass nur bei einer freieren Lebensanschauung der Friede beruht, und durch diesen und nur mit vereinten Kräften ein höherer Aufschwung ihrer Vaterlande erzielt werden könne. Diesem Streben nach freierer Humanität haben die Vorsteher der nordamerikanischen Mission mit liberalem Geist die Hand geboten; sie lassen ihre Pressen nicht bloß religiösen und kirchlichen Zwecken, sondern auch allgemeinen Bildungs- und Unterrichtsbedürfnissen der Eingebornen dienen. Sammlische Erzeugnisse derselben erscheinen in der Landessprache, mit schönen auch dem Auge des Orientalen gefallenden arabischen Typen gedruckt, mögen sie von Abend- oder Morgenländern verfaßt sein. So streuen diese christlichen Sendboten unter ihren nächsten Umgebungen den Samen allgemeiner humaner Cultur aus, bebauen den anfangs oft bürren und unfruchtbaren Boden in praktischer Weise, und bereiten mit Fleißerhand alles für eine zwar langsam, aber sicher reichende Ernte vor, deren Ergebnisse gewiß größer sein werden als man im voraus berechnet. Ein genaueres Verzeichniß der aus der Beirut'schen Presse hervorgegangenen Schriften würde deutlich zeigen wie liberal die Vorworte dieser Anstalt verfaßt, und welche großen Dienste sie nicht nur den ihnen zunächst liegenden Culturvölkern, sondern auch der morgenländischen Wissenschaft bereits geleistet haben.

Im Jahr 1847 brachten die damaligen Vorsteher der nordamerikanischen Mission, Dr. W. M. Thomson und der seit der Zeit leider verstorbene Dr. W. Smith, die Gründung einer Gesellschaft der Wissenschaften in Vorschlag, welcher auch bei den eingebornen Gelehrten so viel Anklang fand, dass es noch in demselben Jahr zur Ausführung des Planes kam. Die Gesellschaft constituirte sich unter dem Vorherrsche eben genannten Herren. Nach den Statuten dieser Gesellschaft, welche sich selbst „Christliche Gesellschaft zur Erhaltung der Künste und Wissenschaften“ (al-Dscham'ia al-Suriya luktisat al-'ulüm va'l-fünun) nennt, sind die Zwecke derselben folgende: Förderung der Mitglieder in den Künsten und Wissenschaften durch Besprechungen, Abhandlungen, Vorträge und Mittheilungen; Sammlung von größeren und kleineren Schriftwerken, sowohl gedruckten wie handschriftlichen, besonders solchen in arabischer Sprache, die geeignet sind die Zwecke der Gesellschaft zu fördern; Anregung des Interesses in allgemeinen für Erhaltung der Wissenschaften und nützlichen Kenntnisse, abgesehen von politischen Angelegenheiten und religiösen Streitigkeiten, weil diese in keiner Beziehung zu der Gesellschaft stehen. Die Leitung der Angelegenheiten der Gesellschaft liegt einem Präsidenten, drei Vicepräsidenten, einem Correspondenzführer, einem Protokollführer, einem Bibliothekar und einem Cassirer ob, welche jährlich durch Stimmrecht gewählt werden. Die Mitglieder sind theils einheimische, theils correspondirende und Ehrenmitglieder. Die Gesellschaft kommt monatlich wenigstens einmal, oder auf Verlangen der Mitglieder auch öfter zusammen, und hält

am ersten Dienstag des Januars in jedem Jahr eine Jahresfestung. Diese erste Jahresfestung fand am 11 Januar 1848 statt, in welcher die mit der Beaufsichtigung und Ordnung der Bibliotheksgeschäfte verbundenen zwei Commissäre, Nassif al-Fogidbi und Thannas al-Gaddab, ihren ersten Bibliotheksbericht einreichten, in welchem der Gesellschaft mitgeteilt wird, daß dieselbe bereits 756 Werke besitze, unter welchen 527 arabische und türkische Handschriften.

Die Thätigkeit der Gesellschaft ist freilich durch sehr verschiedene artige ungünstige Umstände vielfach unterbrochen, und seit dem Jahr 1852, in welchem der erste in arabischer Sprache abgefaßte Theil der Abhandlungen der Gesellschaft unter dem Titel „Arbeiten der syrischen Gesellschaft“ ausgegeben wurde, kein weiterer Band erschienen. Doch steht zu hoffen, daß man den abgebrochenen Faden bald wieder anknüpfen und das zu so schönen Hoffnungen berechtigende Werk mit neuem Muth und frischer Thätigkeit fortsetzen wird, ohne sich durch die von den Griechen und Katholiken ihr in den Weg gelegten Hindernisse und durch überwollende Verdrängungen stören zu lassen.

Mittlerweile hat die in Syrien sich kühnende geistige Bewegung zur Hebung der Intelligenz und Bildung, und der Kreis der für diese Idee begeisterten Männer sich ein neues Organ zu schaffen gewußt, welches, wenn auch nicht wissenschaftlich streng gehalten, doch durch die Vielseitigkeit dessen was es bietet in noch weitere Kreise des bürgerlichen Lebens tiefer eingreift als diese wissenschaftliche Abhandlungen einer Gesellschaft der Wissenschaften zu thun im Stande sind. Es erscheint nämlich seit dem 1 Januar 1858 in Beirut jede Woche regelmäßig eine arabisch geschriebene Zeitung, betitelt: *Hadikat-al-Achbar* (der Garten der Nachrichten) unter der Redaction eines bereits rühmlich bekannten, sich zur orthodoxen griechischen Kirche bekennenden syrischen Gelehrten, Chasif al-Churi. Professor Hiescher hat in einer Eignung der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig eine weitläufigere, den ganzen Inhalt dieser Zeitung im wesentlichen charakterisirende Analyse der Gesellschaft mitgetheilt. Hiernach ist die Einrichtung der Zeitung folgende: „An der Spitze steht in Holykmit, mit einem Kranz umgeben und mit einem Stern darüber, der Name *Hadikat al-Achbar*, darunter in Drucklettern: *Journal für Civilisation, Wissenschaft, Handel und Geschichte*; zur rechten Seite des Titels Angabe des Druckortes, der Druckerei, des jährlichen pränumerando zu zahlenden Abonnementspreises (für Beirut und Libanon 120 Piaster = 8 Thlr., nach allen andern Orten mit Aufschlag der Beförderungskosten 144 Piaster = 9 Thlr. 18 Gr.) und des Betrages der Insertionsgebühren; zur linken Seite des Titels die Adressen der Subscriptions-Bureau in Beirut, Damaskus, Haleb, Bagdad, Alexandria und Cairo. Jede Nummer ist sowohl nach muhammedanischer als nach christlicher Zeitrechnung datirt, entsprechend der Bestimmung des Blattes für beide Hauptreligionen. Der in gespaltenen Columnen gedruckte Text zerfällt in folgende Hauptabtheilungen, von denen die drei ersten immer, gewöhnlich auch die beiden letzten mit besonders in Holz geschnittenen Unterschriften versehen sind: 1) inländische Begebenheiten, 2) ausländische Begebenheiten, 3) Miscellen, 4) Handelsnachrichten, wozu bisweilen noch ein besonderes Beiblatt mit Preiskourant und Kurszetteln kommt, 5) amtliche und Privatanzeigen. Vor der ersten Abtheilung steht die und da noch ein Notabene für die Abonnenten von Nr. 13 bis 19 aber erscheint an erster Stelle theilweise, von Nr. 20 an als *Kutaba* sija, politische Quintessenz, durchgehend ein aus Beirut datirter Zeitartikel, politische Uebersichten oder Resümee

ments über Begebenheiten oder Zeitfragen enthaltend. Die inländischen Nachrichten sind aus unmittelbarer Wahrnehmung und Erfahrung, aus Localberichten, Correspondenzen und den türkischen und ägyptischen Regierungszeitungen, die ausländischen aus den vorzüglichsten französischen, englischen und italienischen, mittelbar auch aus andern europäischen Blättern geschöpft.

Am mannichfaltigsten ihrem Inhalte nach ist natürlich die dritte Abtheilung, „Miscellen“ überschrieben, in welcher sich in buntem Durcheinander literarische, wissenschaftliche, geschichtliche, industrielle und commerciale Notizen und größere Artikel, Aufsätze zur Belehrung für Jedermann, zur Beförderung der Aufklärung und Sittlichkeit, aber auch unterhaltendes und beizugendes aller Art, Anekdoten, sogar auch längere Erzählungen und Novellen zum Theil nach französischen Vorbildern wie nach ältern orientalischen Quellen vorfinden. Eine Episode aus diesem Theil der Zeitung dürfte dadurch von besonderem Interesse seyn, daß sie zeigt wie hier die Presse auch auf die durch morgenländische Sitte und torianische Sagen so sehr aus der Fesslichkeit jüdisch gedachten Frauen wirkt. In der dreißigsten Nummer hatte die Redaction sich den Scherz erlaubt unter der Ueberschrift: „Erfindung eines neuen Zelegraphen“, folgendes drucken zu lassen: „Wenn du eine Nachricht zur Kenntniß aller Welt bringen oder sie in möglichst kurzer Zeit an einen andern Ort befördern willst, so stelle eine Schaar Frauen in einer Reihe auf, tritt zu der ersten von ihnen, sage ihr die Worte auf die es ankommt ins Ohr, empfiehle ihr dieselben geheim zu halten, und zieh dich dann zurück: du wirst sehen daß die Nachricht in weniger als einem Augenblick von einer Gegend in die andere verbreitet ist.“ Dieser unschuldige Spott scheint in der Frauenwelt Syriens die gefährliche Bewegung hervorgerufen zu haben. Ein Schrei der Entrüstung hatte die Hareme von Beirut, Tripolis u. s. w. erfüllt, so daß die gedüngelte Redaction sich genöthigt sah *pater peccavi* zu sprechen und die Abenerklärung abzugeben daß sie damit keineswegs die ehrenwerthe Damenwelt Syriens habe beleidigen wollen: man möge sich beruhigen, daß der fragliche Artikel einem in London erscheinenden Journal, dem „*Voten von Europa*“ entlehnt, also in einem Land erdacht sey in dem nicht nur die Civilisation auf der höchsten Stufe stehe, sondern wo auch jene erhabene Frau throne welche die Jagd der Welt in ihren Händen halte. Die Damen möchten sich also mit ihrer Anklage gegen den Redacteur jenes Journals richten, und die Frauen Europa's gegen ihn aufrufen, damit diese ihn „die schmerzliche Pein“ schmeden lassen.

Ist durch derartige leichtere Lectüre für das größere, stoffhaltigere und solidere Materialen noch weniger zugängliche Publicum reichlich geforgt, so sehen auf der andern Seite doch wieder auch ernsthafte, die Gelehrten des In- und Auslandes wesentlich interessirende Gegenstände nicht, welche der Zeitung einen realen Werth verschaffen. Es finden sich da Titel und Beiblätter der wissenschaftlichen Erzeugnisse der amerikanischen Wissensdrucker, Anzeigen von medicinischen und geographischen Werken, die im Orient gedruckt sind, literarisch-kritische Artikel, ja sogar Besprechungen orientalischer, in Deutschland und Holland gedruckter Werke, wahrscheinlich nach Mittheilungen eines Wiener Freundes, Dr. Behrmann, welcher angefangen hat in dem *Journal* der neuen Nummer des *Hadikat-al-Achbar*, das classische historische Werk des Abu Schama, *Kitab-al-Bardain* betitelt, die Geschichte der Regierungen *Kur-al-Din* und *Selach-al-Din* enthaltend, herauszugeben.

Da die Redaction der Zeitung auch für eine genügende Anzahl von Sonntagsbeilagen mit besonderer Paginirung gesorgt hat, so wird dieses bedeutende Werk auch Nichtabonnenten der Zeitung zugänglich werden.

Wie wichtig für den Orient die Möglichkeit eines Einflusses auf die Bildung der Frauen und die Hebung dieses vom öffentlichen wie geistigen Leben leider ganz zurückgedrängten Theiles der Bevölkerung ist, das sieht man im Morgenland selbst, seitdem man dort in allseitigere Berührung mit der christlichen Civilisation gekommen ist. Interessant ist in dieser Beziehung das auch von Hiesiger angeführte Bruchstück eines Artikels in welchem sich der Verfasser über das Wesen, die Bedingungen und Mittel, die Neuerungen, Wirkungen und Vortheile der wahren Civilisation weiter ausläßt. Es heißt darin: „Bei diesem Anlaß dürfen wir einen wesentlichen Punkt nicht außer Acht lassen, nämlich daß unsere Frauen seit langer Zeit intellectuell vernachlässigte Geschöpfe sind, die uns unmöglich das Vergnügen eines geistig belebten Umganges gewähren können. Schon längst erheben unsere Weiber, Töchter und Schwwestern aller wissenschaftlichen Bildung; in ihren Reden finden wir nichts als Albernheit, in ihrem Thun und Treiben nichts als Prunksucht und schlechten Geschmack. Allerdings gibt es unter ihnen einige, die Wort, was Geistesfeinheit und Verstandes-schärfe betrifft, von Natur mit einigen seiner schönsten Gaben geziert hat, ja vielleicht ist der Umgang mit ihnen noch angenehmer als der mit mander hochgebildeten Dame. Stelle man sie jedoch mit Frauen zusammen die ihnen an Anmuth und natürlicher Feinheit gleichkommen, sie aber durch einen mit Femininien bereicherten Geist, durch ausgebildeten Verstand und Geschmack überrufen, so würde man zwischen beiden einen aber alle Vorstellung greßen Unterschied wahrnehmen.“ Derselbe Ausfluß schließt mit einer Warnung vor der Verwöthung wahrer Civilisation mit dem bloßen Scheine derselben oder der slavischen Nachahmung europäischer Neuesteheiten. „Offenbar,“ heißt es da, „ist diese letztere Sorte von Civilisation nicht die welche wir zu erstreben haben, nicht das was unsere Landesgenossen auf eine achtungswerthe Stufe innerer Bildung heben kann. Allerdings hat der Euxepater eine gewisse Feinheit, Zeichnigkeit und Sauberkeit im Aeußern, die wir uns zum Muster nehmen müssen; allerdings ist es in mancher Beziehung recht zweckmäßig ein Robe zu tragen und ein Halstuch umzubinden; aber weit entfernt daß die ganze Civilisation in diesen Dingen enthalten wäre, bilden sie nicht einmal den kleinsten Theil davon, sondern die Civilisation besteht in der Vervollkommenung in Kenntnissen, in wahrer Menschwürde, in denjenigen Gewohnheiten und Thätigkeiten aus welchen das Wohlsein der Einzelnen und der Gesamtheit entspringt. Die Mittel aber durch welche wir dazu gelangen können, sind: die Errichtung ordentlicher Schulen für unsere Söhne und Töchter, die Anschaffung nützlicher Bücher für unsere Schüler und die ständige Bildung unserer Landesgenossen.“

Darf man in diesem Artikel das eigentliche Programm der Bestrebungen dieser jungarabischen Partei erkennen, so kann man ihr zu dem Entfalten dieser großen civilisatorischen Aufgabe und zu ihrem rüstigen Streben nur alles Glück und Gelingen wünschen. Daß sie sich dabei den türkischen Behörden gegenüber in tactvollster und klügster Weise benimmt, den schuldigen Gehorsam gegen die mächtige Staatsgewalt nie außer Augen läßt, und durch ihr eigenes Beispiel zeigt daß auch der für Freiheit der Intelligenz begeisterte und für sie arbeitende Mann der gehorsamste Unterthan selbst eines türkischen Oberherrn sein kann, das bürgt sowohl für die tiefe Sinnlichkeit ihres ganzen Strebens,

als es auf der andern Seite hoffen läßt daß diese Partei alle die stillen Klippen von denen sie umgeben ist glücklich umgehen und, von den Sympathien ihrer europäischen Gesinnungsgenossen lebhaft begrüßt und unterstützt, das begonnene Werk munter fördern wird.

## Die Entdeckung der großen Binnen-Seen Ost-Afrika's.

### 2. Der Victoria- oder Ukerewe-See.

Obse Burton und Speke den Tanganyika-See verließen, unternahmen sie noch eine Fahrt nach dem nördlichen Ende des Sees in zwei kleineren Fahrzeugen, und in Begleitung des Führers von Uvishihi, Namens Rannina, mit 40 Rudern. Dieser schlaue Neger ließ sich ein hohes Passagiergeld von den beiden Officieren zahlen, obgleich ihn im Grund nur eigene Handelsangelegenheiten nach Uvina, einer Landtschaft am Nordende des Sees, führten. Als man aber dort ankam, war es nicht zu bewegen die Reisenden bis zum äußersten Zipfel des Sees zu bringen, wo sie sich mit ihren eigenen Augen zu überzeugen konnten daß der See keinen Abfluß in jener Richtung besitzen könnte. Der Schein gab vor daß die dortigen Ufer von dem Stamm der Warundi bewohnt würden, welche er als Menschenfresser verurtheilte. Mit diesen Nachbarn führte er nämlich Gehe, und stärkste Befehle für seine Person, wenn er sich ihnen allzusehr näherte. Die Landchaften am nördlichen Theile des Sees unterscheiden sich von den anderen nur durch die höhere Cultur des Bodens, auch sah man dort sehr stattliches Vieh mit riesenhafteu Hörnern.

Als man von diesem Ausfluge nach Uvishihi zurückkehrte, gewahrten beide Officiere mit großer Beforgniß daß ihre Gasse, nämlich ihr Vorrath an Fischen und Baumcollenzengen, zur Neige gebe. Man entschloß sich daher so rasch als möglich nach dem Comptoir der arabischen Eisenhändler am Raseh zurückzukehren, wo man noch einige Vorräthe hinterlassen hatte. Von dort aus gedachte man einen zweiten See aufzusuchen, von dem die Araber schon auf der Hinreise gesprochen, und dem sie den Namen des Ukerewe-Sees gegeben hatten, während er bei den Eingebornen selbst nur schleichendes Nyanja, der See heißt. Ob man Uvishihi verließ, kam abermals eine arabische Gasse (Karawane) aus Raseh an, von der man einige Waaren bereitwillig geliehen bekam. Die reitete die Officiere aus großer Verlegenheit, denn sonst hätte man kaum gewußt wie man sich und die Leute ernähren, und die acht Träger für Burtons Sänfte hätte bezahlen sollen. Burton war nämlich vom Fieber noch so heftig angegriffen, daß er sich nicht bewegen konnte, während Speke's Gesundheit sich mehr und mehr befestigte. Das Wetter besserte sich vollständig, denn die Regenzeit war am 15 Mai zu Ende gegangen. Als man den Malagajai, einen östlichen Zufluß des Tanganyika-Sees erreichte, fand man das ganze Thal mit Wasserflüssen in der Breite einer (engl.) Meile angefüllt, ein Beweis also daß sehr starke Niederschläge jährlich dem Tanganyika zugeführt werden, die alle verdampft



werden müßten wenn der See gar keinen Abfluß besäße. Als man in Rajah das arabische Karawanenmagazin erreichte und von dem Patriarchen Scheich Snay gütlich empfangen wurde, fühlte man sich wieder in den Armen der Civilisation. Der Scheich hatte schon bei dem früheren Durchmarsch den Offizieren getraut daß, wenn sie so weit ins Land sich bemühten um Seen zu leben, sie doch lieber nach dem Uterero-See aufbrechen möchten, der ein größeres Netz Wasser und leichter von Rajah zu erreichen sey als der Tanganika. Er selbst, der Scheich, war an seinen Ufern gewesen, ja er war an der Westseite des Sees hinaufgeritt bis nach Ribuga, der Hauptsitz des Negertönigs reiches Uganta, welches nach seiner Beschreibung jenseits der Linie 2° nördl. Br. und 31° östl. Greenw. gesucht werden muß. Auf dem Weg nach Ribuga müssen verschiedene Flüsse getrennt werden, darunter der Katonga, welcher von Westen kommt, sich in den See von Uterero am westlichen Ufer ergießt, und 2000 Schritt Breite besitzen soll. Außer diesem Katonga berichten andere Besucher von einem großen Strom noch weiter gegen Norden und größer noch als der Katonga. Dieß, vermuthet Speke, müsse ein nördlicher Ausfluß des Uterero-Sees seyn. Damals an Ort und Stelle fiel ihm nicht ein daß dieser Fluß, der Rivira genannt wurde, identisch seyn könne mit dem weißen Nil. Eine Erzählung jedoch, die von zwei Seiten bestätigt wurde und die anfangs wie ein Märchen klang, ist dieser Vermuthung äußerst günstig. Araber versicherten nämlich der nördliche Theil des „Sees“ (von Uterero) sey schon von großen Fahrzeugen besucht worden, deren Besatzte sich des Senfbleis und der Segantien bedienten. Nun ist es zwar unmöglich daß solche europäische Erfindungen im Nyanza oder Uterero-See selbst sich gezeigt hätten, allein es konnte damit die letzte Nilexpedition unter Mohamed Ali gemeint seyn, welche auf den weißen Nil bis zu 4° 30' nördl. Br. vordrang, also nur etwa 40 deutsche Meilen noch vom Nyanza entfernt blieb. Bei den Arabern heißt der Nil Bahr oder Babari, welches aber zugleich See bedeutet, so daß sehr leicht eine Verwechslung des Nils mit einer Fahrt auf dem See verwechselt werden konnte. Fügt man hinzu daß Ptolemäus den Nil aus einem See entspringen und diesen See durch Zuflüsse vom Mondgebirg answellen läßt, die Enteder oder in Uniamueffi, d. h. im Mondland sich befanden, so wird die Vermuthung weiter bekräftigt. Man vernahm ferner von den Arabern daß am Rivir-Zuflüsse der Negertamm der Bari oder Berti wohne, also derselbe Stamm, den die ägyptische Nilexpedition an ihrem äußersten Punkte am weißen Nil antraf. Unbillig können wir selbst noch hinzufügen, was dem Enteder entgegen ist: der weiße Nil wird in seinem obern Lauf Zubiri genannt. Zwischen Zubiri und Rivira sind, wenn man die Pflügen Tu und Ki hinwegschneidet, die größten Lauthöhllichkeiten vorhanden. Freilich kann man immer noch zweifeln ob der Nyanza das Nilquellenbeden sey, allein die Wahrscheinlichkeiten dafür sind äußerst zahlreich. Die Küste des weißen Nils in seinem obern Lauf und die mutmaßliche große Mähe des Nyanza berühren sich in ihren Verlängerungen; der Nyanza liegt nämlich nahezu unter dem nämlichen Meridian wie der äußerste bekannte Punkt am weißen Nil, und das von Speke besuchte Südenbe des Nyanza ist nur um sieben Breitengrade davon entfernt.

Speke entschloß sich in Rajah jenen verheißungsvollen See, der kaum 30 deutsche Meilen nördlich lag, allein aufzusuchen, da Burton wegen seiner Krankheit bei den Arabern zurückbleiben sollte. Diese streiten die „Welder“, d. h. die Waaren für diese neue Reise aus ihrem Magazin vor, und nachdem die Beschlüsse, sowie die Pagajis

oder eingebornen Lastträger sich einen hohen Mietzlohn für diesen neuen Zug ausbedungen hatten, brach die Karawane am 11 Juli 1858 von Rajah nach dem Norden auf. Am ersten Tage gieng es durch eine von schönen Febrad bewohnte Günde, auf welcher man zweien aus dem Norden kommenden Karawanen begegnete. Zur Nacht wurde in einem Negerdorf gehalten, welches ziemlich luxuriös gebaut war. Es bestand nämlich aus einer Mauer die ein offenes Heide einschloß. An diese Mauer angebaut lagen die Hütten, die eigentlich nur aus zwei Lehmwänden bestanden, über welche sich ein flaches Dach breitete. Das Innere war wieder durch Zwischenwände getheilt, um Menschen, d. h. Neger, oder nach Speke's Ausdruck „wallhaarige Zweiflüßler“, Ziegen und Rindvieh aufzunehmen. Am ersten Tage hatten Belustigten und Lastträger den Kopf hängen lassen, weil sie nicht gern auf die abenteuerliche Fahrt sich begaben. Am zweiten Tage jedoch, wo man abermals einer Esenbeinkarawane von Basumamas<sup>1</sup> begegnete, hob sich die Stimmung beträchtlich, und je weiter man vordrang um so fähiger wurden die Leute, welche recht wohl fühlten daß ihre Esenbeit mit der intelligenten Fährten des Europäers abhängt. Die Dörfer wurden zahlreicher, der Boden war äußerst sorgsam gepflügt und Producte im Ueberfluß vorhanden, allein leider hatte Speke eine alte Reiterzeit nicht beobachtet; statt Glasperlen von allen Fäden mitzunehmen, nahm er nur weiße Glasperlen bei sich. Der Negergeschmack wechselte aber mit jeder Landschaft. Bald werden weiße, bald rothe, bald blaue oder überhaupt bunte gesucht, und hat man die Nationalfarbe nicht getroffen, so haben die Perlen keinen oder nur geringen Werth. Den ersten Reisetag verlor man durch einen Umweg, man befand sich nämlich auf dem Gebiet der Sultana Unguwa, des einzigen weiblichen Cowardens den man in jenem Theil Afrikas antraf, obgleich die Weiber nach dem dortigen Negerstaatsrecht successionsfähig sind. Die Dame verlangte bringend daß der „Neger“ (Europäer) an ihrem Hof Besuch machen solle, damit sie ihm die bestmögliche Gastfreundschaft erweisen könne. Vergeblich blieb jeder Bericht auf diese Wohlthat, denn man gab Ernte zu vertheilen, statt einer Art von Pagarofchen erwartete der Landbesitzer von jedem Durchziehenden ein Geschenk, welches er dann mit einem Ochsen erwiderte. Da Speke's eigene Leute säßten nach Fleisch waren, so bestanden sie darauf daß der Landesobrigkeit die schuldige Löhung erwiesen werde. So mußte denn Speke einen Tag zum Besuch der Sultana verwenden. Ihr Palast bestand aus einem großen unplanmäßigen Raum, wo man im Antichambre sich mitten unter Rößen und Götzen befand, während die Ankunft des Fremdlinges durch Trommelschläge auf einem mit Bindfäden überpannten hölzernenröhrlichen Gefäße, höchst feierlich und ehrenvoll der Gehetlerin angekündigt, und er selbst noch näher an die eigentliche königliche Wohnstätte unter den lästigen Schatten einer vögelsähnlichen Hütte geführt wurde, wo man fast Speke einen Einuß hinrückte, während sein Gefolge sich mit dem Ihm von der Hütte vorliebenern Mobilien begnügen mußte. Hierauf erschien freundliche-lächelnd aber schüchtern angezogen, die erste Palastdame, welche auf Verlangen des Reisenden frische Milch und Eier herbeibringen ließ. Ihr folgte etwas später die Gehetlerin, ein sechsjähriges kleines und stämmiges Negerweib, in einem hochbetragten Gewand, welches einst ein Kaiser bei ihr abgelegt hatte, und welches von Schmutz frachtete, während ihr Beine und ihre Arme von Messingringen starrten. Das erste was sie

<sup>1</sup> Sultana bewohnt Rothen, Basumamas also ein Hochmutter oder Nordwetter, d. h. nördliche Wapenmutter oder Nordwetter.



hulreiche Monarchie mit ihren klinken Fingern betastete, waren die Schuße des Reisenden, die größte Merkwürdigkeit in einem bürstigen Klima, dann kam die Wüste an die Reise oder vielmehr die Wüstensteppe und endlich der Tod. Auf die Frage, wohin die Reise gehe, beruhigte sich die königliche Dame mit der Antwort: nach dem großen See um Nilpferdähne gegen Zeuge einzuhandeln.

Am 15ten und 16ten kam man durch die reich bebaute Landschaft Nbona, wo Reis, Milch und Eier in Fülle feil gewesen wären, wenn man bunte Glasperlen gehabt hätte. Man ließ dort auf einen Eodn des Sultans von Mene, der unsern Capitän kaum mit dem Eselanten arbeiten sah, als er verlangte daß man ihm das Horoskop stelle, namentlich begehrt er dringend zu wissen wie fern noch seines Vaters Tod sein möge, und ob es nach der nächsten Kronenerhebung vielleicht zum Krieg kommen möchte. Am 17 Juli brach man in erquickender Morgenfrühl auf, je die Lust war so bühn und kalt daß die Finger erfarkten. An diesem Tag bog man etwas feindlich vom geraden Wege ab, um den Szenen eines Negerbürgerkriegs im Womanda-Stamm auszuweichen, und wechselte dafür bei einem Sultan Nijambo Gahjgeschente. Die Gegenden die man durchzog, bestanden entweder aus weiten wohlangebauten Ebenen mit zerstreuten, herrlichen Bäumen, oder sie waren bedeckt mit kleinen unregelmäßigen Hügel, den granitischen Auswüchsen der dortigen Klüfte. Am dem Lagerplatz am 18ten lernte man das seltsame Verfahren des „Brudermachens“ kennen. Zwei Personen nämlich die eine lüfstliche Geschwisterchaft zwischen sich herstellen wollen, setzen sich auf zwei Stuhle gegenüber, strecken sich die Beine einander entgegen und halten anständig ein Blatt in der Hand. Nun kommt eine dritte Person mit einem Oel oder Buttertopf, macht einen Einschnitt über dem Knie eines jeden, und forbert beide auf das Blut des andern auf dem Blatt mit etwas Oel zu mischen und sich damit zu salben. Ist diese Cur vorüber, so wechseln beide Personen die Plamen und schwören sich Treue bis in den Tod. Das Land welches an diesem Tag durchzogen wurde, war über alle Begriffe volkreich und strepte voll schwarzer Menschheit, so daß, um nicht umgerannt zu werden, Spele oft mit Stockprügeln recht und links sich eine Gasse öffnen mußte. Am nächsten Tag wurde man abermals mit dem Gahjgeschent eines „Sultans“ Namens Kurua belästigt, welcher mit seinem Bruder eine Erfolgsgehebe führte. Der Sultan ist kein Muster von Schönheit, dafür besigt er aber zwei reizende junge Frauen, die Spele mit einer Schale süßer Milch requidant. Von dem Sultan wurde ein Ochse als Geschenk dem Reisenden aufgedrungen, denn wenn Spele es nicht annehmen wollte, würde der Sultan zum Gahjst Nijala werden. Der Reisende durfte diesen maskierten Angriffen auf seine Gasse keinen Widerstand entgegensetzen, denn seine Leute ergriffen in Vorausicht eines Bratens mit fleischstreichendem Instinct immer die Partei der Obrigkeit. Das Land in jenem Strich ist übrigens besonders reich an Hornvieh. Wo man hindrückte, wurden die Ebenen von Herden durchzogen und Nachts von ihnen die Dörfer gefüllt. Obgleich man sich schon jenseits des 4ten süd. Breitengrads befand, waren die Morgen noch ungenöthlich erfrischend, und die Nächte wurden von 10 Uhr an sogar kalt. Allerthings befand man sich auch auf dem Höhengipfel (21 Juli) des australischen Winters und besaß die Hochebene dort herum eine Erhebung von 3500 bis 4000 Fuß über dem Meer. Die Baumwollenshaube zeigte die nämliche vollkommene Entwidlung wie in Afrika, und zum Bau dieser wichtigen Pflanze schien nichts erforderlich als die Wärme des Edens und des Sammelns. An diesem Abend

mußte Spele einen der Belandigen ernstlich schelten. Der Tropf hatte den Lagerplatz von dem Juhang der neugierigen Neger säubern wollen, und zu diesem Zweck unter die nackte Volksersammlung eine nur mit Pulver gedebene Hinte abgedrückt, in der Meinung ohne Schrot und Kugel werde der Schuß nicht allzuviel schaden. Natürlich erhielten ein paar Duzend der armen Teufel lauter kleine, aber durch die eingebrungenen Salpeterminerale doppelt schmerzhaft Wunden. Der Sultan dieser mißhandelten Geschöpfe war zulässig bei der Scene gegenwärtig und ein gutmüthiger Mann, der sich beschwichtigen ließ, sonst hätte die Unvorsichtigkeit ernste Folgen haben können.

Am 25 Juli wurden zum erstenmal eine Herde von Hartbeesten (Antilopenart) und Giraffen gesehen, die der Landschaft einen recht afrikanischen Charakter verliehen. Auch kreuzte man Spuren von Elephanten und andern Dickhäutern in der Nähe eines Dschungellandes. Das Land verdarb den nächsten Tag mehr und mehr, und man traf die Bewohner nur im Zustand völliger Noth, aber höchstens mit einer ab der Schultern geworfenen Geißhaut an. Da man bei ihnen höchst selten Fleischerschmaus sah, so schloß man daraus daß die Kaufleute diesen Landstrich völlig vernachlässigen müßten. Der dortige Negerstamm heißt Wambo, und da man bei ihm einen Häftag hielt, so hatte man zu der Beobachtung Gelegenheit daß das männliche Geschlecht aus Hochmuth sich häuslich von den Weibern völlig absonderte. Die Männer essen nie in Gegenwart ihrer Frauen, und selbst die Weiber verlassen ihre Mütter, um sich den Männern beizugesellen.

Am 29 Juli betrat man ein neues Gebiet, welches durch seinen eisenhaltigen Sandstein ausgezeichnet ist. Die Einwohner versichern es nicht bloß sich dieser metallischen Schätze zu bemächtigen, sondern daraus auch Waffen und Werkzeuge zu verfertigen, womit sie weit und breit das umliegende Wimmerajila versehen. Am nächsten Tag gewahrte man zur Linken einen Wasserlauf, der sich nordwärts nach dem Ultersee-See bewegte. Dieser selbst zeigte sich bereits aber nur als eine schmale, tief in das Festland eindringende Wasserenge, an deren östlichem Ufer sich eine dichte Bevölkerung von Hirten, Ackerbauern und Eisenarbeitern naht. Schon am andern Tag öffnete sich der See breiter und breiter, allein Spele konnte den belohnenden Anblick wenig genießen. Da er nämlich wegen seines Augenleidens genöthigt war eine graue Brille zu tragen, so konnte er durch diesen seltsamen Anblick so viele und so lästige Neugierige sich auf den Hals, welche sämmtlich seine „doppelten Augen“ untersuchen wollten, daß er schließlich genöthigt wurde die Brille in die Tasche zu schieben und die unbeschützten Augen völlig zu schließen. Erst am 3 August, als man einen Höhenzug erstiegen hatte, erschlossen sich die hellblau erglänzenden Wasser des Nyanza in größerer Ausdehnung vor dem Reisenden; aber selbst diese Wasserlinie war noch beträchtlich eingeengt, denn nur von Nord bis West bildete das Wasser den Horizont, jedoch unterbroch auch dort noch zur Linken des Beschauers ein Asteipel von Inseln, oder von Höhenzügen, welche 2 bis 300 Fuß über den Spiegel emporragten die Ansicht, während zur Rechten oder gegen Nordost ein vortretendes Horn der Ultersee-Insel die östlichen Klüfte des Sees verdeckte. Ultersee und Njila sind zwei geschwisterliche Inseln (oder Halbinseln) die etwa noch 20 bis 30 engl. Meilen gegen Norden lagen. Die höchsten Reize des Rundblicks aber fand der Reisende gegen Westen oder in der Richtung des kurz zuvor erhabenen Asteipels. „Jede dieser Inseln erhob sich sanft bis zu einer runden Kruppe, ihre Felsen zwischen den rauhen Ranten der Granitwände waren mit Wald besetzt, und in fleißiger

Ruhe fiel das Bild in den Spiegel des Sees, auf welchem die und da ein winziges Fledchen schwamm, die Kuschale eines Manjasschens. An der sanft geneigten Ebene vor mir verließen Kaugelrüsselte Kauschäulen über den Bäumen halb verdeckte Dörfer und Weiler, deren braune Dächer einen günstigen Gegenlag zu dem Emaragbgrün des Nilgebirges bildeten, dessen korallenartige Zweige in solchem Reichthum um die Hüften sich drängen oder zu Zaunzungen um die Dörfer sich verdrängen, daß kein englischer Garten sich eines solchen Pflanzenreichtums zu rühmen vermag.<sup>1</sup> Was die Araber von dem See gesagt hatten den der Reisende nach seiner Königin in Ermangelung eines einheimischen Namens Victoria Nyanza<sup>1</sup> nannte, bestätigte sich vollkommen; er erschien viel größer als der Tanganika, er war so breit daß man nicht von Ufer zu Ufer sehen konnte, „und so lang daß niemand seine Ausdehnung kannte.“ Das Ziel der Reise, die Landtschaft Nyanza, lag jetzt dicht zu den Füßen des Entdeckers, und um es von Rajah aus zu erreichen, waren demnach, einschließlich der Rasttage, 25 Tage erforderlich gewesen, innerhalb welcher Zeit, die Umwege mit berechnet, man 226 engl. Meilen, oder 9 Meilen (2 deutsche Meilen) im Tage, zurückgelegt hatte. Man wählte ein Dorf am See zum Lagerplatz, weil dort nach Aussage der Landesfinder ein Araber sich aufhalten sollte. Dieses Dorf gehörte aber einem Sultan Namens Makaba, vor dem der Scheich Enap in Rajah Spele genannt hatte, weil er ihn selbst einst gefangen zurückbrachte um ein Lösegeld zu erpressen. Der Sultan hatte aber nach afrikanischer Gewohnheit irgendwelchen seinen Namen gewechselt, so daß man trotz aller Voricht in seine Hände fiel. Uebrigens war der Mann entweder besser als sein Ruf, oder hatte mit dem alten Namen schlechte Gewohnheiten abgelegt, denn Spele kam leblich mit ihm aus. Der Araber im Dorfe Namens Manfor ben Salim empfing den Reisenden sehr herzlich, und erteilte ihm über alle seine Fragen die beste Auskunft, führte ihm auch einen Eingebornen zu welcher von allen seinen Leuten als der größte Reisende bezeichnet wurde. Von ihm erfuhr man daß Ultereme und Mjila durch Zanjungen an das östliche Ufer befestigt sind, in der Regenzeit aber durch das Steigen des Sees in Inseln verwandelt werden. Nach der Insel Ultereme selbst kam Spele nicht hinüber, denn Sultan Makaba, der in Fehde mit dem Sultan von Ultereme lebte, verbot den Reisenden dort einen feindlichen Empfang, jedenfalls aber hätte es viel zu viel Zeit gekostet wie man die nöthigen Fahrzeuge herbeigeschafft haben würde. Es mußte der Reisende auf einen Besuch der Insel verzichten, der für und ganz besonders lehrreich geworden wäre, weil sich gerade damals ein arabischer Sklavenhändler beim Sultan von Ultereme aufhielt.

Alle Eingebornen, auch der vielerleichte, bestätigten daß niemand die Grenzen des Sees kenne, daß er sich gegen Norden weit weit bis ans Ende der Welt erstreckt, daß auch niemand auf Fahrzeugen ihn umgeben habe. Das letztere will freilich nicht viel sagen, denn die einheimischen Boote sind schwach und die Neger ängstlich zu Wasser. Deshalb wagten sie auch nicht quer über den See zu fahren, sondern folgten, wenn sie von einem Ufer zum andern wollen, der Küste. Der Aufenthalt am See wird durch Moskitos höchlich verübelt. Diese grimmigen Mücken sind so zahlreich, daß fast alle Gebirge in der Nähe des Wassers von ihnen bedeckt sind, daß sie in Wolken vor dem Wanderer aufsteigen und zu Duzenden auf Gesicht und Hände niederfallen.

<sup>1</sup> Nyanza heißt See bei den Eingebornen, und ein anderer Name als Nyanza fand sich am Ort nicht vor.

Das Wasser des Sees ist schmutzig weiß in Folge der starken Erosion die den Boden aushöhlet, wie Spele vermuthet. Sein Geschmack ist süß und tadellos für einen europäischen Gaumen, die Neger aber wohl viel größere Remer sind, verschmähen das Wasser des Sees und alle Brunnen in seiner Nähe. Der See soll Strocheln enthalten und nicht an Fischen seyn, allein von letztern sah Spele nur eine Barsch-Art und eine andere die der gemeinen europäischen Krippe gleich. Daß sich auf dem Nyanza keine besseren Rähne befinden, hat seinen Grund darin daß es an geeignetem Bauholz fehlt, denn auf dem Wege von Rajah zum See traf man nirgends Bäume von größerem Durchmesser als mit Ausnahme des Felsenföhrenbaumes, dessen Holz aber für den Bau von Fahrzeugen viel zu locker ist. Bei den Nyanza findet man eine Hundear, die, obwohl nur 20 Zoll hoch, doch die größte ist welche Spele bisher in Afrika gesehen hat. — Mit dem überbeschränkten Sultan Makaba verkehrte man nach Ausdehnung von Gesandten in größter Freundschaft, und erlaubte zugleich daß er weit und breit als der gerechteste und mildeste Herrscher am See gilt. Nach seiner Angabe sollen die Stämme im Osten des Sees gegen Reisende sich sehr ungeschicklich zeigen, und so wohl seyn daß man ohne eine starke Bedeckung von Bewaffneten sich nicht unter sie wagen dürfte.

Der künftige Entdecker der auf Spele's Pfad vom Nyanza nach dem weißen Nil vorzubringen wünscht, wird überhaupt am besten thun den See zur Rechten zu lassen. Es wäre aber ein Wunder, ruft den Reisende aus, wenn der Nyanza nicht das Nilquellenbeden wäre! Gondoloto, die äußerste Station der Missionäre Anolecher und Deopol am weißen Nil, liegt unter 4° 44' nördl. Br., Sibuga, der äußerste nördliche Punkt den arabische Sklavenhändler vom Nyanza aus erreicht haben, nach ihren Angaben unter 2° nördl. Br., also bleibt nur ein traglicher Zwischenraum von 2¼ Grad oder 40—45 deutsche Meilen. Im Norden des Sees soll das Land noch völlig flach und eben seyn, wird auch nur von dem reisenden Nivairofluß durchschnitten, den Spele als den Abfluß des Nyanza und den weißen Nil im Jugendjahre betrachtet. Der Nyanza liegt 3750, Gondoloto am Nil 1605  $\frac{1}{2}$  über der See. Wenn daher von Gondoloto aus gegen Süden die Missionäre den Horizont von einem Gebirgszug begrenzt haben, so wäre dieser Gebirgszug, wie Spele vermuthet, nichts anderes seyn können als der Stufenabhang der Hochebene des Nyanza nach dem tieferen Nillande. Daß der weiße Nil oder Nivairo auf einem Raum von zwei oder drei (Graden 30—45 deutsche Meilen) einen Fall von mehr als 2000 Fuß erleide, hält Spele nicht für unmöglich, nachdem er auf seiner Reise binnemwärts die nämliche Erscheinung bei den ostafrikanischen Höhenflüssen, die sich in den indischen Ocean ergießen, beobachtet hatte. Der Nyanza selbst wird nach den Aussagen der Araber vom Westen her durch große Ströme genährt, die von dem „Monggebirge“ im Norden des Tanganika herabkommen, während im Osten des Nyanza der Dr. Krapf als Schneebirg bezeichnete Kenia liegt, von welchem ein Fluß in nordwestlicher Richtung, also unermüdlich nach dem Osten des Nyanza sich bewegen soll. Wie weit sich der See gegen Westen erstreckt, bleibt noch ungewiß, allein nach den Aussagen der Araber und der Eingebornen liegt eine Seelandchaft, Namens Kilara, wo man Ackerbau, etwa unter 1° nördl. Br., so daß also der Nyanza sich mindestens von 3 Grad süd. Br. bis über 1 Grad nördl. Br., also auf 60 deutsche Meilen, oder einen Zwischenraum von 60 Meilen bis Wagadoga hin erstrecken würde. Wie breit er in seinen nördlichen Theilen sey, bleibt ungewiß. Nur erzählen die Araber daß, wenn sie an der Westseite gegen Westen

geben, sie etwa unter 1° südl. Br. einen Gebirgsweg der Mendberge übersteigen müssen, von dessen Höhe man eine große Aussicht genießt und von wo der See gegen Osten zu unbegrenzt erscheint.

## Ueber Handel und Auktionen in den Freihäfen Ternate, Menado, Banda und Amboina.

(Von Julius Rögel.)

Obgleich die drei Hauptstädte auf den molukischen Inseln und das bisher nahegelegene Menado, auf Nord-Celebes, vor vier bis fünf Jahren in Freihäfen umgewandelt wurden, litten die hier ankommenden fremden europäischen und amerikanischen Schiffer und Handelsleute doch immer noch über die wenigen Geschäfte die für sie hier zu machen sind, denn die meisten und besten Handelsgeschäfte machten dorthin bisher noch die von Java oder Malakka kommenden Capitäne der Küstenfahrzeuge und die der allmonatlich ankommenden Dampfschiffe.

So lange noch Schneidemähten in diesen Ländern gänzlich mangeln — welche in Ermangelung fleißiger Hände die hier vorhandenen Vorräthe vortrefflichen Holzes für die Ausfuhr zuzurichten im Stande wären — dürfte ein bedeutender Ausfuhrhandel hier nicht zu erwarten sein, da die Gewürzspeisen von Amboina und Saparua, die Muscusküssthe von den Banda-Inseln, ebenso wie der Kaffee von Menado Gewürzern Monopolproducte sind und vorerst nach Java exportirt werden müssen, ehe sie in den Handel kommen; zudem werden Reis und Cacao auf der Nordküste von Celebes jetzt noch lange nicht in so großer Menge producirt daß die Ausfuhr dieser Artikel so bedeutend sein könnte um europäischen Engrosisten zu genügen.

Daß aber europäische und amerikanische Verkäufer in diesen Freihäfen auch fast immer nur sehr wenige Geschäfte machen, wird die mit den hiesigen Verhältnissen einigermaßen Unbekannten doch noch immer befremden, weil erstere ihre Waaren ja gewöhnlich viel billiger als die niederländisch-indischen Kaufleute die übrigen zu verkaufen pflegen. Aber dieses hat seinen Grund darin daß es Großhändler — wenigstens solche die man bei uns zu Lande so nennen würde — zur Zeit weder auf den Molukken noch im Reich Menado gar nicht gibt, und daß die fremdländischen Kaufleute hier niemals ihre Waaren en détail verauctioniren lassen, was die Küstenfahrercapitäne hier selbst aber fast immer thun und dabei gewöhnlich auch profitabile Geschäfte machen, weshalb ich folgende Erläuterungen beifügen muß.

Bei den hiesigen Auktionen werden nämlich die erstandenen Waaren dem Ersteren zwar sogleich übergeben, derselbe hat aber den Kaufschilling dafür nicht gleich baar zu entrichten, sondern er genießt einen dreimonatlichen Credit. Nun dürfen bei den hiesigen Auktionen — mit Ausnahme der Militäre unter dem Rang von Officier — jegliche dort einheimischen Individuen kaufen (und bekommen Credit) wenn sie dem Auctionator oder dem Venditionsmittler als zahlungsfähig bekannt sind. Dieses ist für die hiesigen Käufer freilich eine sehr hübsche Einrichtung, zwar müssen sie je 7 Prozent Gebühren über die Entstehungssumme nebst dieser an das Venditiondepartement (Auctionamt) nach

drei Monaten bezahlen, und werden auch wohl noch obendrein mit Geldbußen gestraft, wenn sie im Bezahlen sich verzeßlich zeigen; allein daß man die erstandene Waare auf der Auktion nicht sogleich baar<sup>1</sup> zu bezahlen braucht, zeigt nicht nur die Kaufslust ungemein, sondern hat für viele Kleinbändler auch noch Vortheile, weil diese, bevor ihr Zahlungstermin herangerückt ist, die auf der Auktion erstandenen Waaren meist schon wieder verkauft und gewöhnlich noch 50—150 Prozent dabei verdient haben. Dadurch ist es einleuchtend wie die Mehrzahl der Kaufslustigen hier ihre Bedürfnisse lieber auf einer Auktion — wenn auch viel theurer, jedoch aber auf Credit — als bei einem Verkäufer kaufen der in den nächsten Tagen oder Wochen den Ort wieder verläßt und deshalb sogleich bezahlt sein will; auch vergesse man nicht daß geliehenes Geld hier monatlich wenigstens 2—3 Prozent Zinsen verursacht.

Freilich verursacht der allgemeine Auktionencredit auch sehr vielen unvorsichtigen Käufern Calamitäten, und ist Schuld daran — namentlich ist dies bei Beamten, Officieren und den meisten Beckwiers (Muscatnusspartbesitzern) der Fall — daß sie fast niemals aus den Schulden kommen und, um das Venditiondepartement zu bezahlen, Geld borgen müssen; denn Venditionsschulden müssen zuerst bezahlt werden, und nachlässigen Staatsbedienern wird ihre Gage, den Gewürz- oder Kaffeeproductanten aber der für die in die Regierungsmagazine abgelieferten Monopolproducte zu erwartende Kaufschilling vor der Nase abgezogen, wenn sie etwa über drei Monat alte Venditionsschulden noch nicht bezahlt haben.

Um die Kaufslust auch wenig bemittelter Leute auf jenen Auktionen zu erregen, findet der niederländisch-indische Verkäufer hier fast nur die zu verauctionirenden Waaren in möglichst kleinen Partien verauctioniren zu lassen, so z. B. werden Baumwollen- und Wollenoaren außer in größeren Quantitäten häufig auch paar- oder ellenweis, und von manchen Getränken nur je sechs Flaschen zu einem Gebot auf der Auktion ausgetoten; solcher Detailhandel ist für die Verkäufer besonders vorteilhaft, weil sie durch diese Maxime nicht nur höhere Preise erzielen, sondern auch ihren Absatz vermehren, indem ja dadurch den Auktionen Gelegenheit gegeben wird von dem Auktionencredit Gebrauch zu machen. Der Auctionator bedient sich bei den hiesigen Auktionen der malayischen Sprache; dieses ist bei solchem Detailverkauf auch wieder vorteilhaft, weil die unteren Schichten der Bevölkerung des Holländischen nicht mächtig und in dieser Sprache ihre Gebote zu thun sehr zaghaft sind; auf Java wird meist von dem Auctionator auf holländisch versteigert, aber hier sowohl wie dort daß der Kaufslustige nicht unter  $\frac{1}{4}$  Gulden das vorige Gebot überbietet.

Denjenigen welche in hiesigen Länden ihre Handelsproducte, Hausgeräthe oder Vieh u. dgl. m. gerichtlich versteigern lassen, erschaffen dadurch nur in dem Fall Gerichtsschleusen daß ihre versteigerten Waaren oder Thiere eine bestimmte Summe — diese beträgt zu Amboina 500 fl., in andern Orten ist sie geringer — nicht erreichen, denn alldann sind die Verkäufer genöthigt die obenabzählen 7 Proc. für das Deficit jener Summe zu entrichten. Zu dem Ende vereinigen sich oft auch mehrere Händler um zusammen gemeinschaftlich eine Auktion abthalen zu lassen; allerdings besorgt aber das Venditiondepartement alle bei der-

<sup>1</sup> Während der Auktion wird die Entstehungssumme und Gebühren von den anwesenden Gerichtspersonen gar nicht angenommen, denn diese muß nach dem Auktionsamtslocal besorgt werden.

gleichen Versicherungen benötigten Geschäfte — also auch das Belanmmachenlassen — für den Verkäufer ungenügend; selbstverständlich muß dieser dasjenige was dabei pro Hund oder pro Elle verkauft wird, selbst abwägen oder messen lassen und schneiden.

Alle diese Einrichtungen erscheinen sehr annehmlich, allein weniger annehmlich erscheint uns daß man das jährliche Geld erst sechs Monate nach der Auction ausgezahlt bekommt, auch dem Auctionsamt während dieser Zeit keine Interessen berechnen darf und diesem so lange creditiren muß. Zwar können die vom Venditiondepartement über den Verkauf ihrer Waaren den Verkäufern ausgestellten Certificate girirt werden, und man findet auch Leute genug, welche solche Forderungen acceptiren, aber der Disconto beträgt ja hier 8—12 Procent. Nach der Verfallzeit ist indeß jede Staatskasse in Niederländisch-Indien verpflichtet den gleichen Certificate gegen baar Geld einzulösen.

Uebrigens verlangen bisher die in die hiesigen Freihäfen kommenden Schiffer und Handelsleute diese sehr reichlich mit Waaren, und brauchen mehr als man davon hier benötigt war, nichtsdestoweniger ist aber auch noch immer Mangel an vielen (namentlich deutschen) Artikeln, die fast gar nicht zu bekommen sind und doch gewiß guten Absatz auf hiesigen Auctionen finden, dabei sehr gut bezahlt werden würden. Von solchen mangelnden Artikeln erwähne ich hier nur Regenschirme, Porzellan, Damast, Gold- und Silberbesteck, Glasperlen (große), grobes Tuch, schwarzwälder Uhren, Weder, auch Kunstuhren (d. h. Uhren die eine Landschaft mit bewegenden Figuren vorstellen), Bilder (welche Szenen aus der biblischen Geschichte enthalten), Handwagen und Karren (auf welchen je 5—10 Centner schwere Früchten geladen werden können), und deutsche Liqueure; diese letzteren dürfen besonders beliebt werden, dabei — wenn man sie billiger wie bisher und in so vielerlei Sorten, wie bei uns in Deutschland hier bekommen könnte — auch geeignet sein den immer noch allzu viel benutzten Genever zu verdrängen. Denn man vergesse nicht daß die indländischen Weissen und Mischlinge ebenso viel wie die hiesigen Malayen<sup>1</sup> den Genever (Aornbranntwein) keineswegs wohlnehmend finden, und ihn nur trinken, weil die wenigen hier anwesenden Holländer (beiderlei Geschlechts) ihn, deren Getränke sie nachschmecken, indem man vermeint daß solche Sitten zur Europäisierung unumgänglich notwendig sei.

Größere Quantitäten Schießpulver und Feuerwaffen dürfen in den bergegen ihre Freihäfen nicht verkauft werden, und gerade wäre mit diesen Artikeln hier viel zu verdienen, weil in der Nachbarschaft wohnende Völker gern dergleichen Waare einkaufen. Nordamerikanische Ballschützen verkaufen in der Nähe der Molukken schon oft viele Flinten, und wurden bei diesem Schießhandel niemals ertappt. Schießsich erwähne ich noch daß Kartoffeln hier stets sehr theuer sind, ihr Preis variiert zwischen 10—20 fl. die Pikel (125 Pfd.); die Kartoffeln wurden bisher von Bontheim (Süd-Gelade) und Java hier eingeführt, diese halten sich nur wenige Wochen, ich vermaine aber daß europäische oder capländische Kartoffeln auf den Molukken längere Zeit gut bleiben würden.

<sup>1</sup> Keines der verschiedenen malayischen Völker, es mag nun die malayische oder eine andere Sprache reden, nennt sich selbst Malayan (Oran-malayju), freuden sich immer auch dem Arabisch oder der Japet die es demost, als Oran-Malayong, Oran-Malayia, Oran-Majawa, Oran-Mance, Oran-Makassar, Oran-Maksa u. f. f., aber allgemein Oran-Malayju.

## Ackerbau durch Maschinenkräfte.

Man ist in Großbritannien jetzt nahe daran eine Aufgabe zu lösen, mit der man sich schon lange Jahre mühsam beschäftigt, nämlich die thierische Kraft welche den Pflug bewegt, durch Dampfmaschinen zu ersetzen. Was in England sich vorbereitet, hat vorläufig für uns nur die Reize eines merkwürdigen Schaupiels, denn auf das Festland werden sich die neuen Fortschritte sobald noch nicht erstrecken. Man denke aber welche ungeahnte gesellschaftliche Umwälzung vor sich geben müsse, sobald es feststehen sollte daß es in Zukunft keinen Bauernstand mehr geben würde, sondern nur Maschinenarbeiter auf dem Felde und in der Schürme! In England ist es der hohe Arbeitslohn, welcher zu diesen Versuchen angeleitet und ihr Gelingen begünstigt hat. Schnelle Bedürfnisse finden sich in den Vereinigten Staaten. Dort könnte vielleicht mit der Zeit durch die Erfindung der Hebelklaverei ein Ende gemacht, in Russland dagegen die Arbeitslosigkeit freiwillig zu Grabe getragen und mit der Maschinenarbeit veräußert werden. Man überlege ferner daß wenn das Grundeigenthum nicht mehr abhängig ist von Menschen- und Thierkräften, um wie vieles der Werth des urbaren Landes steigen müßte!

Zu den Erfindern des Dampfpluges wird immer Boppell genannt werden müssen, obgleich sein Instrument jetzt als gänzlich beseitigt zu betrachten ist. Ihm gebührt jedoch das Verdienst seinen Nachfolger gezeugt zu haben welchen Weg sie nicht gehen sollten. Boppell ließ zuerst einen Pflug, der auf zwei Rädern ruhte, durch Dampfkräfte ziehen, allein bei diesen Versuche arbeiteten und schnitten sich die Räder der schweren Maschine so tief in den Boden hinein, daß sie fast ebensoviele Schaben anrichteten als die Pflugschär gemacht hatte und die Maschine zuletzt festhielt. Um diesem Uebelstand abzuweichen, versah Boppell seinen Pflug mit einer Schienenbahn ohne Ende. Die Maschine brachte nämlich ihre Eisenbahn selbst mit aufs Feld, und durch einen Mechanismus, den man sich leicht vorstellen kann, legte sich vor die Räder derständig ein Stück Schienen nieder; dadurch wurde bei trockenem Wetter wirklich das Eindringen der Räder verhindert, nur aber der Boden seucht, dann that der Pflug keine Arbeit, erforstete auch sonst die höchste Geschwindigkeit eines Zenters. Die Compagnie welche dem Erfinder sein Patent abkaufte, hat es längst aufgegeben Dampfplüge nach diesem Muster zu bauen, sucht dafür aber die Maschine mit der Eisenbahn ohne Ende zu vervollkommen, um sie zum Fortbewegen schwerer Lasten auf gewöhnlichen Straßen bei großen Seigerungen, welche den Bau von Eisenbahnen verhindern, zu benutzen. Daß sie wirklich dazu vortheilhaft dienen kann, beweist eine Versuche des Generals Gorington an Lord Pannure vom 19 Sept. 1856, worin er bestätigt daß die schweren Belagerungsgeschütze durch den Antrieh nur mit Hilfe dieser Maschine nach den Batterien vor Schloßgel gebracht werden konnten.

Bei dem Meeting der königlichen Ackerbaugesellschaft in Glynth vergangenen Juli erhielten dagegen zwei andere Dampfplüge die ausgezeichnete Preise. Der erste, von einem Herrn Smith erbaut, unterschied sich wesentlich dadurch daß die Maschine feststeht. Sie wird an der einen Seite eines zu bearbeitenden Feldes aufgestellt, und windet eine Kette oder ein metallisches Seil auf und ab; dieses Seil läuft aber Rollen die am Ende der Furche, sowie an den beiden andern Enden des Feldes von sogenannten „Altern“ festgehalten werden. Diese letzten Instrumente sind mit Zapfen und Rollen versehen, welche den Antrieh immer



tiefer in den Boden eingraben, je mehr Druck auf ihn ausgeübt wird. Ist eine Furche gezogen, so müssen die Anker vorwärts bewegt werden. Vor den Dreibrüchern wurden mit diesem Pflug  $3\frac{1}{2}$  Acres in einem Tag um den Preis von 14 Schilling der Acre bearbeitet, während dieselbe Leistung mit einem gespannten Pflug 18½ Sch. gekostet haben würde. Diese Ersparnis ist jedoch der geringere Vortheil welchen man aus der Einführung dieses Pfluges zu ziehen hofft. Denn die Pflugschar welche an der laufenden Rette befestigt ist, lockert den Boden so vollständig daß der Erfinder auf seinem Pachtgut bei Woolston während vier Jahren in Folge der kräftigeren Bearbeitung 25 Procent mehr erntete als früher. Dieser Pflug erhielt nur die goldene Medaille der Gesellschaft, wäre aber wahrscheinlich gefördert worden, wenn man nicht den ersten Preis von 500 Pfd. St. einem noch vollkommenen Werkzeuge des Hrn. Fowler unbedingt hätte zuerkennen müssen. Im Grund beruhte seine Maschine auf dem nämlichen Gedanken wie die Smith'sche, aber sie ist beweglich. Die Dampfmaschine stellt sich an der einen Ecke des Feldes auf und ihre gegenüber am andern Ende wird der „Anker“ befestigt; dieser Anker hat aber die Form eines Karrens, dessen Räder sich tief in den Boden graben, wenn die Maschine ihre Tätigkeit beginnt. Zwischen Maschine und Anker läuft eine doppelte Rette ohne Ende, an welcher die Uderwerkzeuge befestigt sind. Nach jedem Furchenpaar bewegen sich Maschine und Anker vorwärts. Die Fowler'sche Maschine ist viel stärker als die andere, denn sie bearbeitete in zehn Stunden 7½ Acres leichten, 5 Acres schweren Bodens, und 2½ Acres mit dem Cotgrave'schen Untergründpflug, welcher 12—14 Zoll tiefe und 30 Zoll breite Furchen zieht. Die Aesten sind beträchtlich geringer, denn sie betragen auf den Acre leichten Bodens 6 Sch., schweren Bodens 9¼ Sch., und bei Anwendung des Cotgrave'schen Pfluges 18½ Sch. Außerdem erfordert der Fowler'sche Pflug selbst viel weniger als der Smith'sche, der drei Anker und eine Rette von 700 Yards Länge erfordert, wo der andere nur einen Anker und 200 Yards Rette verlangt. Der Fowler'sche Pflug ist bereits auf einer Farm bei Penbriffe von Hrn. Wirt in Arbeit gesetzt worden. Dort kostete das Pflügen eines Acre mit vier Pferden bis zu 6 Zoll tiefe 10 Sch., und mit dem Tagelohn eines Knechts und eines Wirtschens 13½ Sch. Gienng man jedoch 7—8 Zoll tief in den Boden, so kam die Arbeit auf 17—20 Sch. zu stehen. Hr. Wirt, der nicht weniger als 600 Acres Land gepachtet hat, konnte in 14 (12) Tagen 70 Acres pflügen. Man mußte aber jedesmal den Ort der Maschine wechseln, da die Grundstücke ziemlich entfernt von einander lagen. Diese Ortsveränderungen kosteten durchschnittlich eine halbe Tagesarbeit, so daß, wenn sie bei besserer Lage der Aeder hinweggefallen wären, der Pflug im Tag sechs Acre bearbeitet haben würde und zwar bis zu einer Tiefe von 6—8 Zoll. Hr. Wirt erklärt daß wenn er die nämliche Arbeit in gleicher Zeit nach der alten Art hätte verrichten lassen wollen, er 20—24 Pferde aus 5—6 Pflügen nöthig gehabt haben würde. Der Dampfzug arbeitete und lockerte den Boden so vortreflich daß die Aegen hinterdrein fast nichts mehr zu thun fanden. Die Kosten dieser Arbeit berechnete Hr. Wirt für 70 Acres auf 23 Pfd. St. 8 Sch. an Arbeitslohn, Kohlen, und Pferdewerk um die Maschinen von einem Ort zum andern zu bringen, und auf 12 Pfd. St. 12 Sch. für Zinsen und Amortissement (20 Procent), der Maschine und der sonstigen Werkzeuge (Werth 480 Pfd. St.). Es folgt daher die Maschinenarbeit (incl. 3 Sch. 7 P. Zinsen und Amortisation) 10½ Sch. der Acre. Ein anderer Landwirt in Wiltshire hat noch günstigere Ergebnisse gezogen, die sich in

folgenden Worten ausdrücken lassen: die Maschinen arbeiten um ein Drittel oder um zwei Fünftel wohlfeiler als die Pferde; sie arbeiten rascher und ersparen daher Zeit; sie arbeiten besser und correcter. Bei Windsor auf der „Königlichen“ Musterwirthschaft des Prinzen Albert ist der Fowler'sche Pflug ebenfalls angewendet worden, und dort hat sich gezeigt daß er alle Winkel und alle Ecken des Feldes ebenso gut wie ein gewöhnlicher Pflug auflockern kann. Die Ersparnis der Maschinenarbeit ist freilich geringer als sich mancher Ungeduldige erwartet haben wird, allein dafür sind wieder die Ertragnisse eines von der Maschine bearbeiteten Acre viel größer als bei dem alten System.

Dennoch werden diese Dampfzüge keine allzu große Zukunft haben, da sie bereits halbwegs durch ein anderes, großartiges, einfaches, und in seinen Ertragnissen viel gewaltigeres System verdrängt worden sind. Man wird sich aus der Geschichte der Eisenbahnen erinnern, daß nachdem die Locomotive bereits erfunden war, unendlich viele Versuche noch mißlangten, ehe die Locomotive sich bewegen wollte, bis endlich die glatte eiserne Schiene allen Mängeln abhalf. Locomotion durch Dampf kann nach unserm heutigen Urtheilswormen entweder bei schwimmenden Segenständen im Wasser, oder bei rollenden nur auf Schienen betrieben werden. Deshalb hat H. Hallatt einen förmlichen Eisenbahnaderbau (guide way steam agriculture) eingebracht. Dazu ist erforderlich daß durch die Felser der Ränge nach Schienen gelegt werden in einer Spurweite von 80, 40 bis 50 Fuß. Auf diesen Schienen bewegt sich ein hölzernes Gerüst, welches auf 8 eisernen Rädern ruht, und an jedem Ende eine Dampfmaschine von fünf oder mehr Pferdekraften, je nach der Breite der Spurnen, besitzt. Beide Maschinen sind durch ein Triebwerk verknüpft, bilden mit dem fahrenden Gerüst ein Ganzes, und wirken auf sämtliche Räder gleichzeitig, so daß jedes von diesen zum Bewegungsrad wird. Mit Hülfe dieser Vorrichtung kann sich die Maschine auch auf geringen Ebenen bewegen, so lange die Steigung nicht mehr beträgt als 1 Zoll auf 5 Yards. Das Gerüst ruht auf Fesseln, damit seine Lasten sich gleichmäßiger auf jedes Rad vertheilen. Ueberhaupt sorgt der Erfinder dafür daß die Schienen so viel als möglich geholt werden können. An das Gerüst werden zunächst 12 oder vielmehr 24 Pflugscharen befestigt, und zwar 12 welche beim Hineinfahren in das Feld arbeiten, und 12 welche beim Zurückfahren zwischen die bereits gezogenen Furchen 12 andere ziehen. Jedesmal wenn die eine Reihe von Pflügen arbeitet, schwebt die andere in der Luft und umgekehrt. Die bewegt sich aber das Locomotive Gerüst von einer Furchenreihe zur andern? Dazu bedarf es abermals einer Bahn, deren Schienen jedoch an der kurzen Seite der Felser hinführen und die andern in rechtem Winkel schneiden. Diese Querbahn liegt tiefer als das Niveau der Felser, und zwar gerade so daß die Oberfläche eines niedrigen Wagens, der sich auf den Querschienen bewegt, die nämliche Ebene wie die andern Schienen darbietet. Hat also das Pflügerüst seine Arbeit vollendet, so wird es auf den Wagen der Querbahn, und dieser nach dem nächsten Längsschieneppaar gehoben.

Die Vortheile dieses Systems ergeben sich bei der ersten Vorstellung. An Arbeit wird unendlich erspart, denn zur Leitung der Maschine ist ein Knecht und ein Bube hinreichend. Die Handarbeit selbst ist ganz einfach, denn sie besteht nur in dem Einhängen der Pflüge. Der Apparat ist nicht so künstlich wie bei den andern Dampfzügen, bei denen an den Reiben der Ketten nicht selten die Arbeit auf längere Dauer unterbricht. Zweitens haben wir nicht bloß einen Dampfzug vor uns, sondern einen vollständigen Aderbauapparat. So gut wie



man den Pflug an das Gerüst befestigt, kann man die Ägge einhängen, oder Untergrundpflüge, oder Spitzpatronen. Will man schließlich auch das Korn von der Maschine schneiden lassen, so bedarf es nur einen Wechsel der Apparate, und ist die Ernte heimgebracht, so dienen die nämlichen Dampfmaschinen wieder in den Scheunen beim Ausdreschen. Mit Hilfe jener Gerüste kann man den Dünger auf das Feld bringen, man kann mit ihnen das Unkraut zwischen den Sämlingen ausreizen lassen, man kann die Felder künstlich bewässern. Kein geringer Vorteil ist es auch, daß fortan weder der Fuß eines Menschen noch der Huf eines Pferdes den Acker betritt, denn alle Arbeit geschieht von der Höhe des Gerüsts herab, so daß man das System auch einen atmosphärischen Ackerbau nennen könnte. Sind die Schienen einmal gelegt, so geschieht jede Arbeit mit der mathematischen Genauigkeit der Maschinen, denn jedes Instrument wird pünktlich die ihm zugewiesene Leistung ausführen. Für Gemüse und Ackerbau ist das System vollends unübertrefflich, denn hier ersetzt die Maschine die Handarbeit auf eine höchst vorteilhafte und unendlich wohlfeile Weise. Da nun alles mechanisch vollzogen wird, so kann auch in tiefer Nacht das Feld bestellt werden. Im Herbst ist dieser Vorteil unschätzbar, weil der Randwirth völlig unabhängig vom Wetter wird. Hat er nur 24 Stunden günstiges Wetter, so kann er in dieser Zeit 50 Acres bestellen. Gallatt hat schon Versuche ausgeführt wo er 12 Pflüge gehen ließ, welche 10 Zoll breite und 6 Zoll tiefe Furchen mit einer Geschwindigkeit von 2400 Fuß in der Stunde zogen. Dieses Resultat wurde erreicht durch einen Druck der Maschine von 50 Pfund auf den Quadratfuß. Dies gilt jedoch für guten Boden, denn bei leichten Bodenarten mag die Druckkraft nur 33 Pfund auf den Quadratfuß betragen, während das Gerüst, wenn es sich frei bewegt, nur 20 Pfund Druck erfordert. Endlich kann diese Locomotive auch Furchen bis zu 25 Zoll Tiefe ziehen, wie sie mit Pferdearbeit sich nicht herstellen lassen, sondern wie sie beim Gartenbau mit dem Spaten auf 10 Pf. St. oder 120 fl. per Acre zu stehen kommen, während Gallatt die Arbeit seines Pfluges auf 10 Sch. (5 fl.) berechnet. Das Schneiden der Frucht mit Hilfe amerikanischer Maschinen kommt auf den zehnten Theil der Handarbeit zu stehen. Mist, Compost, Mergel u. werden auf's Feld für  $\frac{1}{2}$  oder 1 Penny ( $\frac{1}{2}$ —3 fr.) per Tonne (20 Ctr.) gebracht, denn das locomotive Gerüst vermag 70 Tonnen auf einmal zu tragen. Oben so wohlfeil lassen sich mit Saude oder Wasser die Felder bewässern. Der Besitzer eines Pachtraumes von 1000 Acres könnte mit seiner Maschine in einem Arbeitstag von 10 Stunden 25 Acres pflügen oder 150 wenden (wenn er nicht vorzieht diese beiden Operationen gleichzeitig von der Maschine vornehmen zu lassen) oder 60 Acres schneiden, oder ebensoviel mit 30 Wollenen per Acre besorgen.

Jeder Nachdenkende wird sich sogleich sagen daß hier eine der felsamsten Revolutionen der Gesellschaft bevorstehe, wenn sich die Anlage der Schienenbahnen rentirt. Im England zunächst widerspricht sich der Ausführung des Systems der Umwandlung der Länder in den Händen von Pächtern sich befinden und die Pachtreiten immer kürzer, ja in der Regel jetzt auf ein Jahr beschränkt werden. Diese Schwierigkeit ist jedoch keine wirkliche, denn entweder wird der Grundeigentümer die Bahnbauten unternehmen und sich durch einen höheren Pachtschilling begnügen machen, oder er gibt dem Pächter eine so lange Pachtszeit daß die Capitalanlage verginst und amortisirt werden kann. Es fragt sich also nur, was kosten die Schienen? Gallatt be-

hauptet, man könne dazu hölzerne mit Ercroft gesättigte Schienen brauchen, die auf andern hölzernen Lagern ruhen. Besser und dauerhafter aber ist es, eiserne Schienen auf eine Unterlage von Badsteinen zu befestigen, die wiederum auf einer Unterlage von gebranntem Kien ruhen würden. Die Schienen sollten 17—20 Fuß Länge besitzen, an den Enden mit Klauen und an die Badsteine mit Bolzen angeheftet werden. Die Kosten würden sich per Acre auf 10 Pf. St. (120 fl.) oder auf 20 Pf. St. (240 fl.) belaufen, je nachdem man nur hölzerne oder eiserne Schienen anwenden wollte. Gallatt behauptet ferner daß durch Vertheilung des Drucks auf acht Räder die Schienen so gesichert würden, daß wenn man Badstein und Eisen zu ihrem Bau verwenden wollte, sie eine Dauer von 40 Jahren versprächen. Man hätte demnach zu bestreiten 1) eine Vergütung von 4 Proc., 2) eine Ausgabe von 6 Proc. für Reparaturen und Amortisation, welche letztere bei einer Pachtszeit von 21 Jahren das Capital wieder ersetzt haben müßte. Aus einer Farm von 1000 Acres würden also eine Capitalausgabe von 10,000 Pf. St. wenn man hölzerne Schienen, oder von 20,000 Pf. St. erforderlich sein wenn man Eisenbahnschienen anzuwenden gedenkt. Zinsen, Reparaturkosten und Amortisationen würden sich auf 10 Proc., also auf 1000 Pf. St. im ersten und 2000 Pf. St. im andern Falle belaufen. Der Verbrauch an Arbeitslöhnen und an Kohlen für den Maschinenantrieb wird zusammen auf 936 Pf. St., also mit dem Interessenconto des Capitals zusammen bei hölzernen Schienen auf 1936 Pf. St., bei eisernen auf 2936 Pf. St. betragen, während mit Pferde- und Menschenarbeit die Ausgabe bei 3076½ Pf. St. steigen müßte. Im ersten Falle bliebe daher ein Reingewinn von 1140, im andern von 140 Pf. St. Da bei solchen Erfindungen der Optimismus immer den Realismus überwiegt, so wird man erst eine Reihe von Erfahrungen abwarten müssen, um zu entscheiden welcher Weg der wohlfeilste sey. Aber offenbar ist es daß sich diese neue Art des Ackerbaus durch einen reicheren Ertrag ausweisen wird, den Gallatt auf nicht weniger als 2 Pf. St. per Acre voranschlägt, das heißt so viel als im Durchschnitt der Pachtschilling in England beträgt. Mr. J. Braillymoate, ein namhafter Ingenieur, hat das Gallatt'sche Verfahren durch folgenden Lohn- und Kostentarif verifizirt: Es kostet nämlich per Acre das

	mit Dampf		mit Pferden	
Pflügen	1 Sch.	7 Pence	7 Sch.	— 18 Sch.
Tiefgründ pflügen	12 "	" "	"	unmöglich
Scarification	"	8 "	4 "	"
Äggen, Walzen	"	5 "	3 "	"
Wenden	"	3 "	4 "	— 10 "
Schneiden	"	10 "	8 "	— 10 "

Bewässerung des Untergrundes 1 " — " unmöglich  
Vertheilung des Düngers 0 " 1 " 2 " — 3 "

Zunächst wird sich dieses System nur einführen lassen wo wirklich guter Garten- und Gemüßbau im Großen betrieben werden kann. Dort darf man ziemlich sicher sein daß das angewendete Capital seine Rente einträgt. Vielleicht gelangt es auch den Bau der Schienen etwas wohlfeiler zu stellen, wenn die Erfahrung und mannichfaltige Versuche bessere Wege gezeigt haben werden. Sollte aber das System auf's Land sich erstrecken welches über 10 Mill., oder über Großbritannien welches an 20 Mill. Acres Getreideland besitzt, so würden bei solcher Schienenanlage 100 oder 200, und bei Eisenbahnen 200 oder 400

Mill. St. erforderlich seyn. Niemand darf zweifeln daß selbst die legte Summe von den Vriren aufgebracht werden könnte wenn sich die Erfindung nur finanziell besahe. Die Eisenbahnen haben jetzt schon nahezu so viel gelostet, und was haben und in welcher kurzen Zeit die Engländer für Entlofferung ihrer Felder mit Dampfloren ausgegeben? Ueberdies sind ja auch nicht alle Acker für dieses System geeignet, sondern nur diejenigen welche in völlig ebenem Lande liegen. Wo sich aber eine hohe Rente durch solche Schienenlagen ergeben würde, da müßten ferner sich höchst eigenthümliche Rechtsverhältnisse entwickeln. Der Grundbesitz selbst müßte nothwendig steigen, und zwar in Folge der Verminderung der Befestigungskosten sowie der höheren Mobilität. Allen es versteht sich von selbst daß diese Art von Ackerbau nur auf großen Flächen sich ausführen ließe. Daher würden, weil Güter, wenn sie vereinigt wären, zum Genuß einer höheren Rente gelangen, Lathunien zur Regel werden. In Frankreich dagegen wo Güterversteigerung herrscht, ließe sich das System nur sporadisch anwenden, aber sicher läge würde, während das Grundeigenthum stiege, der Zustand der Jorengwirthe und des kleinen Selbstbauers sich unendlich verschlimmern, wenn seine Handarbeit mit der Maschinenarbeit fortan concurriren sollte. Endlich müßten Wege geschaffen werden welche ein Auseinanderfallen solcher Eisenbahngrundstücke bei Todesfällen verhindern, da die Summe der Theile niemals den Werth besitzen könnte wie das Ganze. In den Vereinigten Staaten, wo Holz in Ueberfluß vorhanden ist, möchte das System, wenn sich die Capitalanlage nur rentirt, rasch Ausbreitung gewinnen. In Bezug auf Ausland ließe sich das nämliche behaupten, wenn dort das Eisen und eiserne Maschinen nicht so unersparnismäßig theuer wären, und wenn es dort nicht, selbst wenn der Staat die vollstetige Einführung jener Ackergeräthe von ihrer Leibesgenossen herausheben wollten, außerdem an intelligenten Arbeitern fehlen würde, die theils solche Maschinen richtig zu bedienen, theils die beschädigten wieder auszubessern verständen. In England, wo man in jedem Fleden kundige Handwerker antrifft, läßt sich leicht mit Maschinen arbeiten, in Frankreich und bei uns würde die Sache schon schwieriger, in Ausland zur halben Unmöglichkeit werden. Wie dem auch sey, gewiß sind die ersten Ansätze des Dampfaderbaues so verlockend, daß man bei der großen Beartlichkeit und Erfindungsgabe der Engländer ruhig voraussetzen kann daß sie nicht eher nachgeben werden, bis sie das Räthsel vollkommen gelöst haben.

### Thierleben auf Ceylon.

(Aus Sir Emerson Tennent's Ceylon.)

Mit dem ersten Glimmern des Tages lehren die Fledermause und Nachtvögel in ihre gewohnten Schlafwinkel zurück, in denen sie sich vor des Tages strahlendem Auge verbergen; der Schakal und der Leopard lassen ab von ihrer nächtlichen Jagd; die Elefanten schlei-

chen sich von den Wasserpfützen in denen sie während der Dunkelheit geschweigt hatten (ich in den Schatten des Waldes, und das tiefsinnige Geheul des Gienbiers hallt wieder durch die Schluchten wenn es den sichern Waldesgründen zuflut. Der Tag bricht an, und die ersten Strahlen der Morgenröthe zeigen wie sich die Nebel in ungestümen Häufen durch die tiefen Thäler wälzen. Die Sonne tritt mit einer Schnelligkeit über dem fernen Himmelrande hervor die weit tiefenige übertrifft welche ihren Fortschritt in dem wolkigen Dunstkreis Europa's kennzeichnet, und der ganze Horizont gleicht dann einer rothen Strich langst.

In keinem andern Augenbild hat das Grün der Berggipfel ein so lebhaftes Aussehen; jeder Zweig träufelt von dem reichen Thau der Nacht, und eine glänzende Perle spiegelt sich auf jedem Blatt; jeder Rasenplatz funkt im weißen Schimmer der verdichteten nächtlichen Dünste, und die Hüden des Nachsomers schimmern wie Opalquarten in den Strahlen der Sonne.

Die frühesten Mitglieder der befestigten Welt die sich hinauszogen ins Weite, sind die kleinen Hesperida; sie sind die ersten Schmetterlinge welche den Blumen ihren Morgenbesuch abstatten, ihnen folgen die Thecla und die Polyommata, die wingigsten der Tages-Lepidopteren, die sich durch den blauen metallischen Glanz ihrer Schwingen auszeichnen. Mit untrüglicher Gewisheit werden nach und nach im Verlaufe des Morgens die andern Arten sichtbar; den Thecla folgen die Danae, und diesen die prächtigen Papilio, bis mit dem vorrückenden Tage die breitlaubigen Pflanzen und blühenden Gesträuche von einer tangenden Wolke von Schmetterlingen jeglicher Gestalt und Farbe bedeckt sind.

Der früheste in die Lüfte sich schwingende Vogel ist die Krähe, welche ihren Aufsporn schon beim ersten Tagesgrauen verläßt, und schwebend ihre Flügel am Himmel schwingt. Die Papagalen folgen in zahlreichen Gesellschaften, schnatternd und kreierend im Uebermaß ihrer Aufregung. Nach ihnen erheben sich die Kranke und Cuckoo, welche bei Sonnenuntergang landeinwärts zu ihren Brutplätzen geflogen waren, von den Zweigen, auf denen sie die Nacht zugebracht hatten; sie schütteln ihre Flügel um sie vom Thau zu entlasten, strecken ihre unbeschäftigten Beine hinten aus, und schwingen sich hinweg den Flüssen und der fernen Meerestüste zu.

Unter den Eingeborenen ist der erste welcher seinen Gruß dem neuen Morgen darbringt, eine Afler (Copeychus aularis); ihr folgt die Goldrossel, deren schmelzende süßartige Stimme weit durch die Stille der Dämmerung hindurch gehört wird. Der Döfengel-Hahn, unsichtbar in dem Dämmer, ergießt seinen Morgenruf in die Lüfte, nicht mit dem schrillen Jinken seines europäischen Stammes, sondern in reichem, melodischem, aus den Tiefen des Thales heraufschallendem Schrei. Mit zunehmendem Licht lassen dann Grasmücke und Wampah ihre Stier erheben, und die brenzfarbigen Lauben erfüllen die Wälder mit ihrem kläglich klingenden Geirr, das dem fernen Rufen der Krähe gleicht. Die Bienen schwärmen in allen Richtungen hinaus, und die goldenen Käfer kriechen trüg auf den noch seuchsten Blättern umher. Die Mauer- und Hauschwalben fliegen aus ihren Nestern hervor, sobald es warm genug ist um auf die kleinen Insekten da draußen Jagd machen zu können: die Vultur (Rachigad) läßt sich auf den Waldbäumen nieder, und die kleinen juwelartigen Sonnenvögel, die Kokiris des Morgenlandes, klattern mit zitternder Bewegung ihrer glänzenden Flügel über den sich ähnelnden Blumenkelchen.

Endlich naht sich der glühende Mittag, die Sonne steigt höher und höher, und die ganze belebte Natur beginnt den Druck ihrer Strahlen auf ihre zu thun. Die grün emallirten Drachensiegen alleu blühen über jedem Pflanz in Verfolgung ihrer kleinen Beute; so jedes andere bestäube Insect sucht inständig den Schatten des Laubwerks. Die Fahlheit und kalten durchschneisen die Bläue des Himmelsgetos um nach den kleinen Vögeln zu spöhen die mehr oder minder zahlreich die Samen und Karven aussuchen. Die Eickbörnen schießen von Ast zu Ast mit schrillem lebhaften Gesehrei, und die Cicade auf dem Stamm der Palmbäume erhebt den betäubenden Schall, dessen Ton und Bewegung liest ihr den ausdrucksvollen Namen des „Refferleifer“ erworben hat.

Während der ersten fünf Stunden des Tages scheint die Natur buchstäblich von Leben und Bewegung zu schwellen: die Luft ist erfüllt von den melodischen Klängen der Vogelsstimmen, die Wälder wiederhallen von dem Gekirre der Insekten, und die Erde wimmelt von lebenden Wesen aller Gestalten. Wenn aber die Sonne die Mittagshöhe erreicht, ändert sich die Scene auf eigenthümliche Weise, und nichts ist auffallender, als die fast peinliche Stille welche der Lebhaftigkeit des frühen Morgens folgt. Jedes Thier verschwindet, und schlüpfet sich unter die dicke Rinde der Wälder; die Vögel gießen sich in den Schatten zurück; die Schmetterlinge, wenn sie einen Augenblick lang in der flammenden Sonne flattern, eilen unter den kühlenden Schut der Bäume, gleich als wären ihre hitzigen Leiber versengt worden während der kurzen Zeit welcher sie sich der glühenden Hitze ausgesetzt, und endlich herrscht ringsum ein so tiefes Schweigen, daß das Zischen der Wälder merkbar gehört wird, und selbst die Schläge des Herzes vernehmbar werden. Jetzt schlüpfet sich der Bissel zu den Leiden und Wasserläusen, und verbringt seinen ganzen Rest, mit Ausnahme des Kopfs und der glänzenden Hörner, in Schlamm und Schluff; der Elefant schlüpfet sich ermatet mit Wältern, um die Wäden zu versagen die ihn plagen, und das Rothwild lauert gruppenweise unter dem überhängenden Dschungelgebüsch. Rasselnd unter den dünnen Blättern hervor schießt die heilgrüne Gibecke auf die rauhen Stämme der Bäume, und hält zwischen jedem Sprung einige Augenblicke inne um habend Rundschau zu halten. Der Baumspecht macht den Wald wiederhallen von den rastlosen Schlägen seines Schnabels auf die verfallende Rinne, und die Schildkröte sinkt unbehülflich in das stille Wasser, in welchem das helle Gesehrei des Königsfischers sich abspiegelt, der seine einsame Nacht über demselben hält. Solange die Sonne in der Mittagshöhe steht, scheint jedes lebendige Wesen ihre Strahlen zu fliehen, und im düsteren Schatten zu weilen.

Selbst der Mensch stellt, als ob er kein Mittel mehr finden könne der erschöpfenden Gluth zu entkommen, seine Arbeit ein, und der Arbeiter, der vor Sonnenaufgang draußen war, ruht bis die Mittagshöhe vorüber ist. Das Vieh traut in seinen dunsigen Ställen, und die Hunde liegen platt auf dem Boden, und strecken nach vorn und nach hinten ihre Beine aus, als wollten sie den größtmöglichen Theil ihres Körpers mit der kühlen Erde in Berührung bringen.

Wie der Tag sich neigt, erholt sich die Natur wieder von ihrer Erschlaffung und Erschöpfung: die Insekten flattern von neuem über die offenen Plätze, die Vögel wagen sich noch einmal fliegend in die Lüfte, und die größten Thiere kriechen unter ihrem Schuttschutze hervor, und machen sich in allen Richtungen zu Leiden und Weide auf den Weg. Der Wanderer tritt jene eingestülpte Lagert wieder an, und der Hausvater eilt, voller Ungebuld die letzten Stunden des dachin-

schwindenden Tages noch zu benützen, hinaus um die Arbeiten des Morgens zum Schluß zu bringen. Die Vögel welche ferne Ausflüge auf ihre Nahrungsgründe gemacht haben, sieht man zurückkehren zu ihre Nester; die Kröhen sammeln sich an irgend einem Teich um im Wasser zu plätschern, und ihr Gesehrei pyrrichtet ebe sie zur Ruhe sich zurückziehen; die Papagaien lassen sich mit betäubenden Lärm auf den Ästern der Palmbäume in der Nähe ihrer Nester nieder, und die Pestsche und Serobgel schlagen mit mächtigem Flügel den Weg zu ihren Brutplätzen an irgendeinem einsamen Wasserlauf oder einem versunkenen Weiser ein. Die Sonne endlich

„Sinkt, wie ein Blamago  
Seinem Rest postest am Abend.“

Zuletzt folgt, und die Dämmerungsvögel und Dämmerungsthiere erwachen aus ihrem Mittagsschlaf und bereiten sich auf die Gefahren ihrer nächtlichen Gelage vor. Die Schärmer nehmen jetzt die Stelle der frühlichen Tagflatter ein, welche sich mit dem Weichen des Lichts zurückziehen; unglückliche Käfer machen kurze und unsichere Flüge in dem immer tiefer werdenden Schatten, und in Verfolgung derselben, und anderer Insekten welche in der Dämmerung zum Vorschein kommen, kreist der „Nightjar“ mit ausgespannten Rinnaden, niedrig und rasch über den Ebenen und Sumpfen.

Endlich langt es an zu dunkeln, und jeder Gegenstand schwindet in Nacht und Düstern; immer noch aber steigt das Gekirre unzähliger Insekten von der glühenden Erde empor. Die fruchtbarsten Bäume mühe sich von den hohen Kesten herab an denen sie während des Tages hängen, und sammeln sich um den Bango-Bäume und die Zamarinden, und über den grauen Himmel flattert die Gule dahin um die Nachtflatter in so sanftem und dunnem Flüge zu verfolgen, daß die Luft kaum die Flügelschläge derselben vernehmen läßt. Die Palmlaue steigt jetzt herab von dem Ranne des Rothschuldenbaums wo sie während des Tages auf der Lauer gelegen, und die glänzende Glut kommt aus irgend einem hohen Baum hervor; sie schlüpfen sich längs den Nestern dahin, um die schlummernden Vögel zu überfallen. Rittler weile jähnd, unter dem bereits tausendfachen Grase, der Glutrum seine Smaragd-Kette an, und aus Gesträuchen und Büschen kommen Myriaden von Feuerfliegen zum Vorschein, deren kluggrüne Flüge in der mittlernächtlichen Dunkelheit spröhen leuchten, bis es von neuem tagt, und der Morgen ihre wirkungslosen Feuer zum Erlischen bringt.

## Ueber die Cultur der Vanille auf Java.

Unsere Hausfrauen nagen nicht mit Unrecht über die hohen Prei der Vanille, des theuersten aller Gewürze. Leider aber scheint bis jetzt keine Aussicht vorhanden daß die Preiße sich ermäßigen sollten. Die Vanille (*Vanilla planifolia*) ist ein fleischiges Schlingkraut, welches auf den weithindischen Inseln Java und Jamaica wild wächst, in Java jedoch in der Nähe der Dörfer Bapanan, Mifantia, Nautia und

Colipa angebaut wird. Die beiden ersten Dörfer gewinnen jährlich 18 bis 19,000 Pfund oder 2 Millionen Stengel, da man durchschnittlich 120 Stengel auf das Pfund rechnet, das in Vera Cruz mit 30 Pesos bezahlt wird. Es kostet daher der Stengel dort etwa 35 fr. Die Früchte dieser köstlichen Orchideenart sind in einer 8 bis 11 Zoll langen Schote eingeschlossen, welche getrocknet in den Handel gelangt. Es gibt zwei Arten Banille die solche wohlriechende Früchte tragen, die ächte Banille (*V. aromatica*) und die oben erwähnte flachblättrige (*V. planifolia*), die Banille die im Handel wichtig wird. Diese letztere Art ist in europäischen Gewächshäusern, namentlich früher in Lüttich gezogen und durch künstliche Befruchtung sind selbst Früchte erzielt worden. In neuerer Zeit haben die Portugiesen die Banille nach ihren Inseln im Oelf von Benin verpflanzt, aber wir wissen nicht mit welchem Erfolg. Von Jandern aus brachte man im J. 1819 die Pflanze nach Java. Unsere Lehrbücher behaupten daß sie dort kräftig gedeihen sey und lushig geblüht, aber keine Früchte getragen habe, weil man das Insect nicht mit verpflanzen konnte, welches in Mexico die Befruchtung der Blüthen besorgt. Diese Angabe ist ungenau, denn wir haben eine ausführliche Beschreibung des Banillenbaues auf Java vor uns, worin jedoch indirect die Schwierigkeiten der Fruchtzielung bestätigt werden. Da die Banille eine Schattenspflanze ist, so kann man sie nur unter großen Bäumen, an Häusern oder in Gebäuden pflanzen. Deshalb legt man auf offenen Feldern einen Banillenpart an, indem man den Grund in breite Bänder abtheilt, längs deren die Banille an Schattendäumen gezogen werden soll. Als Stangen und Schattendäume dienen die Rellor-Bäume, an denen auch die Sirir oder Beteleben gezogen werden. Wenn man solche Wäulen eine halbe Elle tief in den Grund senkt, so lassen sie rasch Wurzeln, sobald man nur gesorgt hat daß der Sproßling nicht wackeln kann, in welchem Fall das Reis immer absirbt. Damit sie reichlich Schatten geben können, dürfen sie nur 1½ Ellen Abstand besitzen. Ist der Boden vorher von Unkraut gereinigt worden, so pflanzt man gesunde Banillereiser von 3 bis 5 Knoten Länge, die bis zur Hälfte in den Boden gesenkt werden. Ihre Triebe läßt man dann an den Schattendämmen bis zu Mannhöhe klettern. Hierauf bindet man Bambusstäbe 1½ Ellen vom Boden horizontal an die Schattendäume, und zieht die Banillereben, damit sie nicht höher steigen, sondern immer erreichbar bleiben, in horizontaler Richtung weiter. Erst nach drei Jahren gibt die Banille Blüthen, welche bis jetzt auf Java ohne künstliche Nachhülfe noch nie Früchte getragen haben. Von 1000 Blüthen rechnet man kaum eine Schote, und es ist natürlich daß daher die Banille immer ein theures Product bleiben wird, so lange man der Natur nicht leichter nachhelfen kann. Ein Banillensplanzer auf Java gibt folgenden Rath für die Befruchtung der Blüthe: „In der Banillenblüthe findet man Pflüß und Staubbläden zusammenverwachsen. In den Anblüthen steht das Staubnetz hinter zwei Rippen, die man öffnen und den Staub mit einem zahnförmigen Griffel herausheben muß. Darnach öffnet man das Klappchen des Pflüßs, streift den Staub in die Oeffnung, und läßt das Klappchen wieder zusallen. Wenn man der Blume mit dem Finger noch eine Erschütterung gegeben hat, so ist die Befruchtung vollendet.“ Diese Operation soll nicht so mäßig seyn als sie sich anhört, und unser javanischer Planzer in der Tjibschrift will reichlich durch schöne Früchte in seinem Banillenpart für

diese Rühmwaltung belohnt worden seyn. Dabei konnte er folgendes Verhalten der Pflanze beobachten. Wird eine Blüthe nicht den natürlichen Nacht so sie aufgeht befruchtet, so fällt sie schon in der nächsten Nacht ab und gibt keine Frucht mehr. Ebenso behauptet er daß, wenn die künstlich befruchteten Blumen ihre Kelchblätter in 24 Stunden verlieren, keine Schote sich später entwickelt, während, wenn die Kelchblätter sitzen bleiben und am Stiel verdorren, die Befruchtung als gelungen betrachtet werden kann. So behauptet unser Planzer, der freilich kein Botaniker ist. Es ist höchlich zu verwundern daß bis jetzt noch keine Versuche geschehen sind um dem angeblichen Uebelstande abzuhelfen. Wenn ein Fachmann nach den mechanischen Banillereisfrüchten gesendet würde, so müßte sich doch leicht ermitteln lassen ob ein Insect, oder welches Insect, die Befruchtung vermittele. Zieht sich dann das Insect nicht nach Java verpflanzen, oder wollte es sich dort nicht rasch vermehren, so könnte doch gewiß die Industrie diesen Mangel ersetzen. Gerade so wie man die Natur durch die künstlichen Fliegen für Fische nachgeahmt hat, ließe sich eine solche künstliche Befruchtungssäge herstellen, und wenn man dann mit solch einem zarten Instrument und nicht mit einem Zahnstecher die Befruchtung vollzöge, so würde man der Natur viel sicherer zur Hülfe kommen. — Die Banille verlangt außerdem einen feuchten Grund, denn sowie Trockenheit eintritt und der Boden staubig werden will, muß durch künstliche Bewässerung nachgeholfen werden. Aus dieser Beschreibung sieht man schließlich daß die Banille sich schwer an eine andere Heimat gewöhnen will, doch aber, wenn dies nicht geschieht und der Bau auf eine mexicanische Dörfer beschränkt bleibt, die Früchte im Handel nicht wohlfeiler werden können, wenn überhaupt nur 3—4 Mill. Stengel jährlich erzeugt werden.

### Miscellen.

Eisenbahn-Geschwindigkeiten. Diese sind in den nachbenannten Ländern wie folgt:

Personenzug. Schnellzug. Größte Geschwindigkeit.

Engl. Meilen in der Stunde.

Nordamerika . . .	43	86	100
Frankreich . . .	40	72	86
England . . .	36	60	82
Deutschland . . .	36	58	76.

Nach diesen Angaben fährt man in Deutschland am langsamsten, in Nordamerika am schnellsten, welches letztere zum Theil der geringen Anzahl von Haltestellen und den längeren Stationen zuzuschreiben ist. (Mining Journal.)

Die Bevölkerung Marokko's besteht nach Didier aus

3,550,000 Moren (Mischlingen von Arabern)

2,300,000 berberischen Amazighen.

1,450,000 „ Schilluße.

740,000 reinen Arabern.

340,000 Juden.

120,000 Negern.

500 Christen und Renegaten.



Zusammen in runder Stifter acht Mill.; die Amaringen, ein Name der so wenig wie Böhmen oder Aegypten eine Nation bezeichnet, sondern von Omjargh, Häuptling, abgeleitet wird, sind die Ureinwohner oder Völker am nördlichen Abhang des Atlas. Sie stehen nur nominell unter der Herrschaft des Kaisers, sind vielmehr so unabhängig beinahe wie noch vor kurzem die Aulakowölker von Rußland. Zu ihnen gehören die Missiraten. Die Schillats dagegen bewohnen den Südrand des Atlas und unterscheiden sich von ihnen nördlichen, theilweis höhlenbewohnenden Völkern durch den Besitz fester Wohnplätze und durch regelmäßigen Ackerbau. Die Moren Marotto's, worunter ein falscher Sprachgebrauch die Negler oft verstanden hat, sind zum großen Theil Abkömmlinge der aus Spanien verdrängten Araber.

Die Bitter-Prairien Louisiana's. Der Boden dieser Sümpfe, oder Bitter-Prairien, besteht fast ganz aus Pflanzenresten. Während der schönen Jahreszeit stehen die Jäger, wenn das Gras von der Sonne vollständig abgedorrt ist, sie in Brand, und oft vergeht die Feuersbrunst den Boden bis auf mehrere Fuß Tiefe ohne irgend einen erdigen Niederschlag zurückzulassen. Es ist ein wunderbares Schauspiel um einen Prairie-Brand, besonders wenn man ihn in einer düstern Nacht von einem Flußufer oder abwärts fahrenden Dampfboot aus betrachtet. Eine ganze Seite des Horizonts scheint in Feuer aufzugehen, denn die Erde selber ist es welche flammt. Der Cypressenwald, dessen Bäume gleichsam einen dichten Vorhang zwischen dem Fluß und der Prairie bilden, steht schwarz abgefordert von dem weiten Ozean; der Mississippi selber scheint Metalle herabzulassen, und seine schweren Bogen erglänzen in bleischarbem Widerschein. Die Bäume des der Brandstätte gegenüberliegenden Ufers regen ihre Äste gleich den Armen riesenhafter von den Feuern der Hölle erfüllter Gesspener, und hinter diesen Bäumen stimmt der Horizont in einem Glühroth wie die Lava. Von allen Seiten scheinen das Wasser, der Himmel und die Erde Flammen auszuspeien, und man könnte glauben man sey auf eine Hinsternisinsel inmitten eines Feuerozeans verschlagen. Vereinfacht, wenn Jahrhunderte um Jahrhunderte dahingeschwunden, werden die Bitter-Prairien herrliche Eiseisenerformationen seyn, und bereit sind auf mehreren Punkten Moose und Gras, welche darauf wachsen, in Torf verwandelt. Der Boden besteht aus einer unermesslichen Verschiebung von Schlämmen, Ästen und Wurzeln, welche das Rothwasser zu einer festen Masse verschmolzen hat, indem es seine Erdbestandtheile in ihre Zwischenräume einbringen ließ. Die in regelmäßigen Schichtungen abgelagerten Baumstämme sind mit dem Schlamm vollkommen vertheilt, und wenn Fr. Ellis de Beaumont behauptet daß der Mississippi an seiner Mündung auf einem wahren Fluß dahinstrome, so weudet dieser Gelehrte gewiß einen ungenauen Ausdruck an. Die Bäume welche zuweilen an der Oberfläche des Wassers erscheinen, nachdem sie lange Zeit in den Boden eingegraben geblieben waren, sind einfach durch die Gewalt der Strömung der sie umgebenden Thonerde zu Tage gebracht und dann weiterhin in eine Luft geschwemmt worden, wo eine neue Schlammsschicht sie festhalten wird. Inzwischen gibt es Bitter-Prairien welche in Wirklichkeit auf der Oberfläche der Gewässer schwimmen; alleu diese Prairien finden sich im Westen, am Gestade des Meeres oder der Seen, von dem Flusse ziemlich weit entfernt. So liegt sich in dem Landstrich der Atlatapas, welcher an den Ufern des

Bayou Lefch, der alten von dem Rothen Fluß (Red River) unabhängigen Mündung liegt, das Salzwasser tief ins Innere der Gestade hinein unter einer dichten Pflanzendecke, die eine erdige Consistenz annimmt und das Gewicht von ganzen auf der beweglichen Prairie ihrer Weide nachgehenden Heerden trägt. Hier deutet nichts auf das Vorhandenseyn des Meeres, und dennoch braucht der Fischer nur ein Loch durch den Wurzelstempel zu graben, um an der Angel die Fische zu fangen welche in den unsichtbaren Gewässern sich fortpflanzen. (Nouve des deux Mondes.)

Ueber die nothwendige Vergrößerungskraft der Teleskope. Für die beschauende Astronomie, d. h. für den Laien, der nur die Gegenstände der berechnenden Astronomie kennen lernen will, ist es von Interesse zu wissen welche Amplifikationskräfte die Instrumente für jede Beobachtung besitzen sollten. Kometen können schon günstig beobachtet werden wenn das Fernrohr den Durchmesser des Gegenstandes nur 15mal vergrößert. Zur Beobachtung der Mondoberfläche, des Lichtmantels der Sonne und der hauptsächlichsten Nebelflecken gebührt schon eine 40–60fache Kraft. Um den Jupiter von seinen Monden umgeben deutlich zu beobachten, erfordert es eine 80–130fache Vergrößerung, will man aber die Größe und den Glanz der einzelnen Monde unterscheiden, so muß man eine 180fache Amplifikation anwenden. Dann aber werden auch die Streifen oder Bänder, welche den Planeten bedecken, sehr sichtbar. Uebrigens hat Galilei, der doch die vier Jupitersmonde entdeckte, nur eine 32fache Vergrößerung angewenden vermocht. Ja auch, er sah die Jupitersstreifen gleichzeitig mit den Monden, und sogar die „Gentel“ des Saturn, die er freilich nicht als die Verlängerungen eines Ringes erkannte. Dieß geschah erst durch Huyghens mit Instrumenten von 48–72facher Vergrößerung, die ihn aus den größten der Saturnmonde entboden ließen. Um Saturn und die verschiedensten Erscheinungen seines Ringes zu beobachten, bedarf es 130–200facher Vergrößerung, ja diese letztere Amplifikationskraft reicht kaum hin um den Mond des Ringes von dem Schatten zu unterscheiden, den er auf den Planeten wirft. Von den acht Monden aber wird ein solches Instrument höchstens fünf gewahren lassen, wenn sie sich in vortheilhaften Stellungen befinden. Die Lichtgestalten der Venus, die wie der Mond eine ab- und zunehmende Sichel zeigt, können mit 40–60facher Vergrößerung gesehen werden, während zum Erkennen der Phasen des Mars, die viel weniger scharf sich abheben, viel höhere Kräfte erforderlich sind. Um das schwache Licht der Uranusmonde aufzufangen, bedarf es 300–600facher Vergrößerungen. Die Doppel-, die Drei- und die Viergestirne zeigen sich nur in Gläsern oder Spiegeln von 200-, 400- und 600facher Amplifikation. Starke Vergrößerungen können nur mit Nutzen bei ganz klarem Wetter angewendet werden. Sowie die Luft nicht völlig rein ist, thut man weit besser mit schwächeren Kräften zu beobachten. Da durch Eintheils Erfindung, verarbeitetes Glas bei den Spiegelteleskopen anzuwenden, diese Instrumente selbst um die Hälfte oder den dritten Theil so wohlfeil als früher darge stellt werden können, so vermögen sich jetzt gar viele Laien den Genuß eines solchen Werkzeuges für die beschauende Astronomie zu verschaffen.



# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 48.

Magburg, 26 November 1859.

## Der chinesische Krieg.

Wenn man durch dialektische Annäherungen sich und die Welt überzeugen könnte, daß ein Schimpf kein Schimpf, eine Niederlage keine Niederlage, eine Ohrfeige keine Ohrfeige gewesen sey, so hätte gewiß die englische Presse sich ein solches Verdienst nicht entgehen lassen. An Entschuldigungen und Erklärungen des „Mißverständnisses“ auf dem Peiho wird es der Mandchukow in Peking nicht fehlen lassen; wenn man sie nur annehmen könnte! So aber handelt es sich einfach um den Zauber europäischer Wollen, wie bei dem letzten Jeltzug der Briten gegen Afghanistan. Auf diesem Zauber beruht das asiatische Reich der Engländer, und sie müssen daher die Chinesen jähzähnen, damit sich Silb- und Sipahis am Indus und Ganges, damit sich der Schachinschah, damit sich die Beherrscher der weißen Elephanten und die goldschüssigen Majestäten in Hinterindien eine Lehre daran nehmen. Die Schuld an dem Unglück aber trägt niemand als der britische Staatsmann, welcher den Chinesen die Zusicherung abenthätigte in Peking selbst europäische Gesandte zu empfangen. Was würde man von Napoleon III gesagt haben, wenn er in Villafranca als eine unerlässliche Friedensbedingung verlangt hätte, Franz Joseph solle künftig vor dem Kaiserthron das „von Gottes Gnaden“ hinwegstreichen? Sicherlich hätte man von dem Sieger bei Solferino gesagt, er befinde sich bereits auf der Schwelle einer Geistes- und Gemüthskrankheit. Was nun die Allirten, Briten und Franzosen, dem Himmelssohn zumutheten, war nach asiatischen Begriffen und östlicher Gültigkeit eine ähnliche, wenn nicht härtere Unmöglichkeit. Man vergesse nicht, daß der Kaiser von China das militärische Oberhaupt von etwa 60,000 Mandchukow ist, mit welchen er 360 Mill. Chinesen beherrscht. Die Chinesen sind aber so gut eine „große Nation“ wie die Franzosen. Sie schätzen ihre Verfassung, ihre Cultur, ihre Civilisation, ihr Recht und ihren Staat als den Ausbund menschlicher Vollkommenheit. Bei ihrem Nationalstolz und ihrer Nationalitätlichkeit kann der Kaiser von China seines Gleiches nicht mehr auf Erden haben, und daher auch Vertreter fremder, d. h. barbarischer Monarchen nicht anders empfangen als mit der Nase auf dem Ohr des Thronstuhles. Was würde wohl Königin Victoria sagen wenn ein Ambassadur Tsambowai, des Königs der Jitschi-Tsulaner, nach polyneesischem Gebrauch darauf bestünde beim Empfang zum Gruß seine Nase an der Nase Ihrer kühnlichen Majestät zu reiben? Den Mandchukow zumuthen Gefandte der Barbaren wie gleichstehende Fürsten zu empfangen und die Königin Victoria ma soeur

zu nennen, heißt so viel als mit eigener Hand den Zauber zu zerstören welcher die Mandchukow noch auf dem wankenden Thron erhält. In Europa begreift man nicht, daß wegen einer Gültetenfrage Thron und Reich aus dem Spiel gesetzt werden kann, dieß kommt aber daher weil man noch immer nicht aufhört europäisch zu denken, obwohl man es mit Asiaten zu thun hat. Wie wichtig den Mandchukow es war nicht ohne eine Gültetengebärde, nicht ohne den Schalten einer solchen Gebärde europäische Volschloster dem himmlischen Sohn sich nähern zu lassen, erkennt man aus der Abfertigung des amerikanischen Volschlosters. Man hatte ihm erlassen, daß er mit der Nase den Boden vor den himmlischen Füßen aufzuweichen sollte, man wollte sich mit einer ritterlichen Kniebeugung bequemen, ja zuletzt mit einem schwachen Versuch einer Aniebeugung, der von den Hofbeamten unterbrochen werden sollte; dann erschrak man aber schon wieder, daß man zu weit gegangen sey, und die Verhandlungen wurden abgebrochen. Glaubt man nun wirklich, daß der Mandchukow in Peking aus lauter Gültetenpfeifen bestehe, die um einer Bagatelle willen so viel Aufsehens machen würden wenn es eine Bagatelle wäre! Man kennt eben weder das chinesische Reich noch die chinesische Geschichte, wenn man nicht versteht, wie warum sich die Mandchukow lieber bis zum letzten Blutstropfen schlagen, als daß sie hier das Pünktchen über dem i abgeben.

Wir halten die Chinesen für Feige und für elende Soldaten, weil sie bisher immer vor englischen Truppen davon gelaufen sind. Man gebe den chinesischen Soldaten europäische Dressur, Armstranggeschüße, Fregatten und Kanonenboote, Epiglengelbüchsen und Bojonnelle, kleide aber dafür Ihrer kühnlichen Majestät Truppen in chinesische Watröcke, setze ihnen Goldspornhelme auf, und gebe ihnen zur Vertheidigung Bogen und Pfeile, hölzerne Schwerter, Speiße mit Laternen oder rothige Flinten aus den Zeiten vor dem dreißigjährigen Krieg, und die Rollen des Dapenlaufs werden sicherlich vertauscht werden. Die chinesische Geschichte ist reich an Jügen von Römersinn, die Tage des raschen Untergangs der letzten einheimischen Dynastie, der Ming, sind sogar großartig und ergreifend in ihren tragischen Einzelheiten; <sup>1</sup> warum also, wenn ehemals die Chinesen so tapfer sich gemeßet und gestritten, so handstark gebildet haben, sollten sie, die angeblich seit Jahrtausenden in ihrer Entwicklung festgefroren sind, plötzlich entartet seyn? Man lasse

<sup>1</sup> Der Fall der Ming und die Mandchukowherrschaft. S. Ausland 1859. S. 249.

sich von dem neuesten Kenner China's, von dem Vater Huc belehren, und man wird wohl Verdruss und Unwillen empfinden daß sich die Briten und Franzosen mit Aufschließen eines Handel auf den Hals geladen haben, der ihnen leicht noch manche sorgenvolle Stunde machen könnte.

Man weiß daß bei dem letzten Dynastienwechsel, inmitten eines Bürgerkrieges, die Mandchu, ins Land gerufen, sich der Bügel der Herrschaft bemächtigten. Ihre damalige Stärke war wahrscheinlich nicht größer als die heutige, welche aus 60,000 Reitern besteht. Ein so eifrig und formengewandtes Volk wie die Chinesen hätte sich gewiß nicht vier kleinen Völkern unterworfen wenn nicht die Mandchudynastie folglich chinesische Sitten, Trachten und Regierungsweise angenommen hätte. Die eigentlichen Herrscher blieben die Alten, und die eigentlichen Herrscher China's sind bekanntlich die „Literaten“ oder Gelehrten, solche Leute die eifrig wissenschaftliche Staatsprüfungen bestanden und sich den Doctorhut, die einzige aber unerlässliche Vorbedingung eines öffentlichen Amtes, erworben haben. Aus ihnen geht der Stand der Mandarinen hervor. Alle Statthalter in den Provinzen, alle Präfecten und Unterpräfecten, alle Befehlshaber zu Land und Wasser sind chinesische Literaten und keine Mandchu. So änderte die neue Dynastie im Grunde nichts an der Verfassung des Reiches, mit einziger Ausnahme daß der Mann auf dem Thron kein Eingebornen, sondern ein Sohn der Steppe war. Damit aber die Chinesen diesen Ursprung vergaßen und nicht eine neue Umwälzung stattfinden sollte, wurde als Grundgesetz des Reiches bestimmt daß kein Beamter oder kein „Knopf“ länger als drei Jahre in demselben Amt verbleiben, und niemals in seiner Heimath eine öffentliche Gewalt bekleiden dürfe. Da nun das chinesische Reich aus sehr verschiedenartigen Ländern besteht, so beruhte dieses Gesetz auf der nämlichen Politik, wie in Oesterreich der beständige Garnisonswechsel und die Verlegung ungarischer Regimenter nach Italien, polnischer nach Böhmen u. s. w. Huc ist der Ansicht daß dieses Gesetz es gewesen ist welches den heutigen Verfall des großen Reiches verschuldet habe. Die ambulanten Statthalter kamen, saßen sich voll wie die Blutegel und gingen wieder, während ehemals der „Knopf“ in seiner Heimath blieb, die Ernte seiner guten und seiner bösen Werke erleben konnte, und an dem Wohlergehen der Provinz selbst theilhaftig war. Es hat den Mandchu nicht an Feindein geküßelt dieses Reichsgesetz durch einen ehrbaren Beweggrund zu rechtfertigen. Sie gaben vor daß der „Knopf“ in seiner Heimath durch Familienbande und häusliches Interesse leicht in die Lage käme partiell zu richten, allein dieses wohlklingende Motiv läßt sich noch weit eher gegen die heutige Praxis geltend machen. In den chinesischen Provinzen herrschen nämlich sehr abweichende Dialecte, und da die Statthalter nur drei Jahre bleiben, geben sie sich nicht die Mühe die Sprache ihrer Unterthanen zu erlernen. So liegen denn die Geschäfte, gerade so wie in Britisch-Indien, in den Händen von Dolmetschern. Allerdings eulischen jetzt nicht mehr partielle Nachtheile des rothen oder des blauen Knopfs, wohl aber diejenigen des Dolmetschers. Unter den Civilstatthaltern oder den rothen Knöpfen steht die Hälfte des Landes, auf dem Papier, 1,300,000 „Bajonette“, in Wirklichkeit viel-

leicht 5—700,000 Mann, lauter harmlose Leute, die sich zu den chinesischen „regulären“ Truppen etwa verhalten wie unsere Bürgerwehren zu der Linie. Gegen diese Milizen haben die Europäer bisher ihre Siege erröckten, und zwar muß man wissen daß die Mandchu sich angelegen seyn ließen jeden trügerischen Funken in den chinesischen Gemüthern auszuschöpfen, dem Soldatenstand selbst eine Art von Anrüchrigkeit, wie einem ehr- und sittenlosen Gewerbe zu geben, alles nur um das Reich selbst leichter durch die Mandchu beherrschen zu können. Dieß sind etwa 60,000 bekriegte, und wie wir jetzt am Besten wissen, gut bewaffnete Soldaten, in kleinen Garnisonen über das ganze Reich vertheilt. Sie bewohnen in den Städten abgetrennte Quartiere, die sogenannten „Zalarenviertel.“ Ihre Befehlshaber stehen nicht unter den (chinesischen) Statthaltern, sondern unmittelbar unter der kaiserlichen Anspiel. Nur Mandchu befehligen sie, nur ein Prinz des Hauses Lam als Generalissimus befehligt werden. Sie stehen unter einer äußerlich strengen militärischenucht, und sind überall den Eingebornen wie der Tod verhasst. Vor ihnen laufen die Chinesen so gut wie vor einer Compagnie Nothwehr davon, und den einzigen bestigen Widerstand, den die Engländer im Opiumkrieg fanden, kam von zwei solcher Mandchugarnisonen. Bei der großen Ausdehnung des Reiches ist die Anspiel in Peking durch ihre berühmte Courierpost außerordentlich in Vortheil. Nicht irgendwo eine Rebellion aus, so eilfertig sie davon so schnell, daß sich bereits auf ihren Befehl frische Streiträthe nach dem Herd der Empörung bewegen, ehe die Nachbarprovinzen nur von dem Vorfall vernommen haben.

Mehr als dieses Reg von Mandchugarnisonen hält die Chinesen aber eine Art fatalistischer Zauber in Vorschlag. Darin denken sie europäisch, daß sie alles was ist für vernünftig halten, weil es sonst nicht wäre. Der Erfolg muß aus innerer Nothwendigkeit entspringen, und daher brüht man sich vor dem Erfolg, oder vielmehr vor dem was den Erfolg bewirkt hat. Was der Kaiser sagt, hat der Sohn des Himmels gesprochen, wehe also dem Kaiser von China der ausbricht in den Augen der Chinesen Kaiser zu seyn. Was würden ihm seine 60,000 Mandchu helfen, wenn 360 Millionen hartgehaltener, eigensinniger, starrköpfiger Chinesen sich einbildeten daß er nicht mehr der Sohn des Himmels, nicht mehr „von Gottes Gnaden“ wäre? Man weiß es längst daß nach dem Friedensschluß mit den Barbaren, der auf den Opiumkrieg folgte, die Empörung im Süden des Reiches ausbrach. Die Mandchudynastie hatte sich in den Augen der Chinesen sterblich gezeigt, und alsbald rührte sich der Geist des Mingyitalers wieder.

Wird man nun verstehen weshalb die europäischen Seefahrten nicht empfangen wurden? Wir haben kürzlich aus Lord Gigns blauem Buch über die chinesischen Handel, wie genau die Chinesen von dem Aufstand der Sipsai in Indien unterrichtet waren; <sup>1</sup> aber noch viel überraschender ist der Inhalt einer Instruction an einen hohen „Knopf“, welche in den Archiven von Canton gefunden wurde, und worin es heißt: „Bei dem Verkehr mit den Barbaren muß man sich ihrem Geschmach anbequemen, um sie aber zu bemestern, dazu bedarf es nur seiner Staatskunst. In eiflichen Fällen wird es gut seyn ihnen vorzuschreiben ohne die Gründe zu erläutern. Gegenüber einem so wenig gestitzten und in so blinder Unmündigkeit über internationalen Anstand sich befindenden Volk möchte ein fester Festhalten an den Formen des amt-

<sup>1</sup> Vater Huc bemerkt ganz richtig daß dem Chinesen der Ausdruck Mandarinen ganz fremd, sondern dieses Wort von den Vortragenden eingeführt worden sey, aber er leitet es fälschlich ab von mandare, befehlen. Die Vortragenden saßen nämlich, als sie Mandare ertrübten, hinter den vorliegenden Malapen abtrüge Wächter, die sie Mandarins (mandarins) nannten, und diese Bezeichnung wurde dann auf alle ähnlichen oberstaatlichen Beamten übergetragen.

lichen Briefverkehr, wie sie etwa ein Vorgesetzter gegen einen Untergebenen beobachten sollte, zu beständigen Reibungen führen. Deswegen, statt über Ausdrücke zu streiten, ohne zu einem greifbaren Ergebnis zu gelangen, zieht man vor die Augen vor solchen Reibenumständen ohne Bedeutung zu schließen, damit man in der Hauptsache zum Ziel gelange.“ Wer dieses Schreiben gelesen hat, kann die chinesischen Staatsmänner nicht mehr für allzu eigenläufig halten. Sie betradten Bagatellen als Bagatelle, sie ermäßigen ihre Gütethe mit dem ungesitteten Wesen der Barbaren bis zu einem gewissen Grade. Dieß ist um so mehr zu schätzen, als seit der Thronbesteigung des jetzigen Kaisers (1850) eine Befänger Kreuzzeitungspartei aus Rußland kam. Der junge Kaiser sah wohl ein daß sein Vorgänger das Ansehen seiner Würde und die Dynastie selbst durch die Nachgiebigkeit gegen die Barbaren gefährdet hatte, deshalb ließ er alle diejenigen Männer welche unter der vorigen Regierung sich von den Engländern Zugeständnisse hatten abringen lassen, absetzen oder hinstellen. Er umgab sich vielmehr mit den geschwornen Gegnern aller Neuerungen, und suchte so wenig wie möglich von den Manfänger Friedensbedingungen zu erfüllen. Dieß ist natürlich kein grundloser Eigensinn und kein Despotenhumus, sondern ein berechnetes System, ja die einzig mögliche Hauspolitik der Manfänger. An dem Tag, wo sich ihnen ein europäischer Botschafter ohne irgend eine Fußsühngebewegung nähern durfte, hätten sie sich erniedrigt und wären herabgesunken auf eine gleiche Stufe mit Barbarenkapitulationen, wie Königin Victoria oder der dritte Bonaparte. Daher schlugen sie sich, bevor sie durch eine unallesierte Nachgiebigkeit einen Selbstmord begingen, lieber am Beißo auf Tod und Leben. Dort begegneten die Engländer nicht einem Heer chinesischer Laternen-träger, welche den Feind durch Grimassen und papierne Trachen zu verschrecken suchten, sondern gut bewaffneten Manfängertruppen, welche den Feind ganz trefflich besiegelt hatten und zu vertreiben verstanden.

Gegen eine größere Anzahl europäischer Truppen, gegen Franzosen und Briten vermögen die Manfänger im freien Felde, gegen europäische Belagerungsgeschütze hinter Verschanzungen nicht Stand zu halten. Wenn die Angaben des Hrn. Sue richtig sind und der Sohn des Himmels nur 60,000 Manfänger mustern kann, so wird er kaum den dritten Theil dieser Macht zwischen der Küste und der Hauptstadt zu versammeln vermögen, denn er kann nicht alle Garnisonen aus dem Reiche zusammen ziehen. Im Süden ist er bedroht durch die Rebellen und im äußersten Osten, in Kaschgarien läßt sich die chinesische Herrschaft überhaupt nur durch die Gegenwart starker Streitkräfte aufrecht erhalten. Wenn daher die Allirten 20,000 Mann am Beißo aus Land setzen, so wird der Hof in Peking kaum ein gleichstarkes Heer Manfänger ihnen entgegenstellen, die chinesischen Willigen zählen aber nicht, oder vielmehr: sie zählen wohl, aber sie rechnen nicht. Die Hauptstadt selbst ist leicht zu erreichen, denn es führen vortreffliche Verkehrsmitel von der Küste nach Peking: schiffbare Ströme und Canäle. Daß sich daher die Allirten mit leichten Fahrzeugen versehen oder solche in China selbst erstehen werden, gebietet das erste Nothdenken. Auf die Stärke statischer Festungswerke ist wenig zu rechnen, besonders wenn der Angreifer seinen Feind nicht mehr verachtet, wie dieß bei dem überreifen Geschick auf dem Beißo letzten der Fall war. Wollten die Manfänger aber ihre Canäle völlig zerstören und die Hauptstadt auf viele Art unzugänglich machen, so hieße dieß Peking selbst aufgeben. Mag diese Stadt zwei Millionen Einwohner besitzen oder nicht, so wissen wir doch daß ihre Bevölkerungsmasse künstlich von weither gefüttert werden

muß, und daß es in China außerordentlich wenig Straßen und fast keinen Transport auf der Rade gibt, sondern alle großen Stapelprodukte die Wasserwege einschlagen. Peking müßte daher verhungern wenn man jenes verzweifelte Mittel ergreifen wollte. Doch ist die chinesische Geschichte nicht ohne Beispiele daß das erbitterte Volk ganze Provinzen verödete um den Feind durch einen Wüstenriegel von sich abzuhalten. Würden daher die Manfänger mit vertheilten Wasse sich wehren, wie die Russen 1812 gegen die Franzosen, so müßte es den Allirten außerordentliche Anstrengungen kosten bis nach Peking vorzu- bringen. Können sie aber dort an, so würde der Hof wahrscheinlich seine Residenz längst verlegt haben und nur einige lokale und höfliche Diplomaten angetroffen werden, welche scheinbar nachgiebig mit chinesischer Bewußt die Verhandlungen in die Länge spannen.

Was mittlerweile aus dem übrigen Reiche werden sollte, läßt sich kaum ahnen. Daß die Manfänger überall verhaßt sind, wissen wir aus den Berichten der neueren Reisenden und sehen wir aus den großen Erfolgen der südblichen Rebellen. Der Aufstand der sogenannten Minge-leute ist freilich wieder ins Stoden gerathen. Seit mehreren Jahren schon hören wir von keinem Fortschritte mehr, wenn aber die kaiserliche Macht der Manfänger eine neue Demuthigung erfahren sollte, hielte gewiß die Chinesen nichts mehr im Raume die verdohten Gebieter abzuschütteln. Der falschlische Glaube der Chinesen würde die Niederlage der Manfänger als einen himmlischen Rathschluß betrachten, und der Kaiser wäre nicht mehr der Sohn des Himmels wenn sich das Glück von ihm wendete, er wäre auch nicht mehr das hochstehende Wesen, wenn er Gesandte rothhaariger Wälder ohne Fußsühngebewegung vor sich treten ließe, denn wenn ihm die Barbaren selbst die Kniebeugung ver-sagen, wie sollten die Chinesen sie verrichten, die doch viel gehobelter und gestitteter sind! So muß man sich in London wie in Paris gefas-sen daß die Ausführung des Friedensschlusses von Tien-sin mit bewas-sener Hand nicht anders als mit dem Sturze der Manfänger endigen könnte. Was nachher geschehen mag, läßt sich nicht voraussagen. Ob noch einmal eine Dynastie das Ganze beherrschen, ob länger oder kürzere Zeit Theilwänige eine Herrschaft sich gründen, oder ob nicht die schwächere unterliegende Partei eine fremde Kriegsmacht ins Land rufen möchte, ob nicht Ausland allein aus dem nachfolgenden Chaos sich Beute holen werde, kann man weder in London noch in Paris voraus berechnen. Abbé Sue ist der Meinung, weil zu Zeiten der abbas-siden Chalisen China den Arabern offen stand, weil unter der spätem Mongolenndynastie die Poli aus Bewand „Anstöße“ im himmlischen Reiche wurden, daß die Abschließung Chinas nur eine politische Maxime der Manfänger-Dynastie sey und mit diesem Hause fallen werde. Doch übersteht er ganz entschieden daß von Seite eines großen Theils des chinesischen Volkes der Friedensschluß geteilt wird und namentlich in Canton die Europäer weit vertheil sind als die Manfänger. So kann der Fremdenverkehr durch einen Dynastienwechsel gewinnen, er kann aber auch verlieren. Jedemals hätten die englischen Diplomaten besser gethan nie in einen Frieden eine Bedingung aufzunehmen welche für die andere Partei unerfüllbar ist. Die Stadt Canton wurde den Briten nicht eröffnet, obgleich der Manfänger Friedensschluß schon vor einem halben Menschenalter es verließ. Als man aber die Chinesen zwingen wollte, kam es zum Krieg auf dem Perlensuß. So wird es auch jetzt geschehen. Man kann die Manfänger vom Throne stürzen, aber man wird sie nicht zwingen Gesandte in Peking zu empfangen.

## Wanderungen an der Westküste von Afrika.

(Von H. B.)

## III.

Die (S. 925) erwähnte Mythe der Kalabarenen-Neger lautet: Abasi erhebt sich und nimmt seinen Sitz ein. Alle Dinge schafft er, alle Dinge oben, alle Dinge unten; schafft das Wasser und den Wald und die Flüsse und die Quellen und die Thiere des Waldes. Er schafft alle Dinge die da sind in der ganzen Welt, aber den Menschen schafft er nicht, denn der Mensch lebt im Jenseits mit Abasi. Kein Mensch lebt auf der Erde, wohl aber die Thiere des Waldes, die Fische die im Wasser wohnen, die Vögel welche die Luft durchfliegen und andere Geschöpfe der Hölle, zu zählen sind sie nicht. Aber Menschen gab es keine, sie wohnen droken mit Abasi in seiner Stadt; und so oft Abasi niederstieß und auf, kamen sie herbei um mit ihm und seiner Mai der Unterhaltung zu pflegen.

Zeit schwindet hin. Einst rehet Mai, sie ruft. Er antwortet; sie spricht: „Betrachten sind die Dinge; sie sind gut. Dort ist die Erde so da die du ausgebreitet, hier der Himmel enyöda den wir bewohnen. Aber ein Haupt fehlt dem was du geschaffen, ein Ordner fehlt und nur der Mensch vermag dem Fehlen abzuheilen wenn du ihn dorthin stellst. Siehe, wie es geschehen kann daß er die Erde bewohne und Feuer entzünde; denn kalt ist es im Himmel solange kein Feuer auf Erden brennt.“ Abasi ist schweigend und stumm. „Mai“ sagt er sodann. „Hier bin ich,“ antwortet sie. Er spricht: „Nicht an den Urdünen meiner Macht ist solcher Verlust. Würde den Menschen ich auf die Erde setzen, der Mensch, dort wohnen und leben, würde bald sich mit mir messen, würde zu sagen beginnen: „Ich bin gleich ihm,“ würde zu sagen beginnen: „Ich kenne alles was geschehen.“ Siehst du Mittel und Wege es zu hindern daß er nicht in keinem Stolz sich überhebe, dann mag es geschehen daß der Mensch auf Erden wohne.“ Sagt sein Weib: „Nicht solches sich vermessen wird der Mensch; halt du ihn dorthin auf Erden gestellt, werde ich aber ihn wachen. Siehst degreifen wird der Mensch daß er mit dir sich nicht vergleichen kann. Hast du den Menschen dorthin gestellt, so gib ihn in meine Hand; ich werde wachen daß er nicht veruche sich mit dir zu messen; ich werde den Menschen hindern, werde verhindern daß er dich übertreffe.“ Abasi stimmt bei. „Wohl sagt er, so mag es seyn.“

Zeit schwindet hin. Abasi nimmt einen Menschen männlichen Geschlechts, der soll auf Erden wohnen“ sagt er. „Der Mann soll die Erde bewohnen, und wenn es Offenszeit ist, wenn man im Himmel die Offensglocke (oder den Lamiam) läutet, so soll er aufsteigen um Speise zu nehmen, und wenn schläftig, soll er niedersteigen und zur Erde zurückkehren. Passende Zeiten zum Essen sind: am Morgen, dann mag er zum Himmel kommen; am Mittag, dann mag er kommen; am Abend, dann komme er. Alle seine Speise genieße er dort.“ Abasi rehet zum Mann, daß er niemals wünschen dürfe Speise unten zu finden, denn würde er ehbare Speise unten finden, so würde er sich nicht weiter um andere Speisen kümmern, er würde nichts anderes denken und hoffen, er würde nicht ferner nach oben für seine Speise kommen, und dann die Folge würde seyn daß er seiner (Abasi's) vergesse.

Das Weib (Mai) spricht zu ihm (Abasi): „Es ist nicht gut daß der Mensch allein lebe, er bedarf eines Weibes. Für den Mann ist es recht mit der Frau zu leben, für die Frau mit dem Mann.“ Abasi stimmt bei, er antwortet der Mai: „So sollte es seyn. Aber gäbe ich dem Mann eine Frau mit ihm zu wohnen, so wird es geschehen daß Kinder geboren werden, männliche und weibliche Kinder, so daß der Menschen viele werden, und sind ihrer viele, werden sie mich vergeffen.“ Das Weib sagt zu ihm: „Wohlan, so laß es geschehen daß sie dort beisammen wohnen, aber nicht die gleiche Matte (zum Schlafen) gebrauchen.“ Abasi stimmt bei. Er nimmt die Frau, er sagt ihr daß sie dort mit dem Manne wohnen müsse; die Frau geht, sie setzt sich zum Manne, sie wohnen beisammen. Abasi warnt sie nicht dieselbe Matte zu gebrauchen. Sie stimmen bei und leben in Gesellschaft, denn wenn die Zeit der Ernte gekommen ist, steigen sie nach oben an den geeigneten Tagen, die Frau geht nach oben mit ihrem Gatten, sie essen dort und wenn sie gegessen, stehen sie auf.

Ihre Freundin schreiet sich ihr an. Sie bittet um Erlaubniß sie begleiten zu dürfen und geht mit ihr zur Erde. „Kenne mich Freundin,“ sagt sie zur Frau. Sie spricht zu ihr: „Das Land das ihr bewohnt, scheint ein gutes Land, aber wie kommt es daß ihr so unthätig seyd?“ „Wie so?“ meint die Freundin. Sie spricht: „Ihr sagt daß ihr nicht nach den Mitteln wünscht euch selbst Ernte zu bereiten, aber die lange Reise, die ihr täglich zu unternehmen habt, ist sie euch nicht zur Last? So eßt ihr Speise die euch nicht gehört, und doch könntet eure eigene Hand euch solche schaffen. Abasi geböt dieser Wald, ich gebe es zu, aber war es nicht Abasi, der euch gebot hier zu wohnen? Werhath sucht ihr nicht die Mittel den Wald zu bebauen, damit ihre eure eigene Speise haben möget?“ Ihre Freundin antwortet: „Wahr ist es, wie du sprichst. Aber Abasi lehrt uns daß wir nicht wünschen dürften eigene Speise auf Erden zu haben, daß er uns stets dort droben Speise geben würde. Er warnte uns daß wenn wir den Boden anbauen, wenn wir eigene Speise hätten, wir uns nicht mehr um anderes kümmern würden, nicht mehr zum Himmel aufsteigen würden dort zu essen, daß wir Abasi's vergeffen würden und dann würde Abasi jähren.“ Antwortet ihre Freundin: „Er wird nicht jähren, er wird nichts dazu sagen.“

Zeit schwindet hin. Sie kommen nach oben, um zu essen. Ihre Freundin gibt ihre Art und sagt: „Wie das deinem Gatten, daß er den Wald lichten möge, und ist es geschehen, so laß es mich wissen.“ Sie stimmt bei; sie nimmt die Art, sie gibt sie ihrem Gatten. Der Mann lichtet den Boden seiner Hütte gegenüber, er reinigt und säubert ihn. Die Freundin ist benachrichtigt. Sie sagt: „Daß es liegen, daß es trodne.“ Sie stimmen bei. Dann als die niedergebauten Wäldche alle da lagen und troden waren, nimmt die Freundin Feuer vom Himmel, bringt es und sagt: „Entzünde Feuer und wirf es in den Wald!“ Sie jündet das Feuer, der Gatte jündet, die Freundin jündet. Sie gehen und werfen es in den Wald, das Feuer vergeht den Wald. Die Freundin steht zurück, sprechend: „Wenn du die Spiegelglocke hörst, hab Acht und komm!“ Sie nimmt bei. Sie hören die Spiegelglocke, sie gehen, sie essen und nach dem Essen stehen sie auf. Ihre Freundin ruft sie zu sich. Sie geben zu dem Hause, sie gibt ihr alle Arten Samen und Früchte, die sie um ihre Hütte pflanzen. Bald kommt ihre Freundin und bringt ein Messer, eine Haue und eine Fackel, und ruft dem Manne und sie gehen zusammen zu der Stelle die niedergebrennt wurde. Sie machen sie rein, theilen sie in Felder für die

verschiedenen Fruchtarten die sie pflanzen. Alle kehren zurück. Sie sitzen zusammen an der Hütte, und wenn die Zeit der Ernte kam, gingen sie und äßen. Nicht lange dauerte es und alles sproßte hervor. Die Jams trieben ihre Schößlinge, alles wuchs auf. Ihre Freundin sagt bei dem nächsten Besuche: „Laß deinen Gatten die Jams geschnitten und pflanzen, daß er sehr wie jeder Schößling eine neue Frucht gibt.“ Der Mann thut so und Speise spricht in Fülle überall; denselben Tag gehen sie zum Himmel, um das Abendmahl zu essen, und bei der Rückkehr legt sich die Frau, wie sie gewohnt war, auf ihre Matte, der Mann auf die seinige. Die Nacht ist halb vorüber, als der Mann sich erhebt und der Frau naht. „Abasi wird jähnen,“ meint sie. „Er wird nicht jähnen,“ sagt er. „Und sollte er auch jähnen, seine Befehle sind schon gebrochen, indem wir den Boden bebauten. So laß uns auch seine übrigen Verbote verachten.“ Nach langem Sträuben gibt die Frau nach.

Der Tag graut und Monate ziehen vorüber; die Frau empfängt denselben Tag wo sie mit ihrem Gatten zusammenkieselt. Ihre Freundin kommt zum Besuch; „Komm mit,“ sagt sie, sie gehen zum Felde, die Freundin nimmt einen Stod um aufzugraben. „Komm, sagt sie, laß uns versuchen, wer am raschesten die Erde wegrückt, laß uns sehen was wir gepflanzt haben, laß uns sehen wie es aussieht,“ sie stimmt bei. Sie graben die Erde auf, sie gießen den Jamnknochen heraus und behalten ihn. „Gabe auf,“ sagt ihre Freundin; sie thut so, sie lehren zum Haus zurück. Ihre Freundin unterwirft sie in allem notwendigen; sie gibt ihr Pfeffer und Salz und alles nötige, sie gibt ihr Topf und Löffel und Kalabasse, und Mörser und Malsstein, dann geht sie fort.

So sitzen sie beisammen, bis die Frau die Jams gelocht hat; dann essen sie, Gatte und Gattin, die Sonne geht unter, sie breiten ihre Matten neben einander, sie ruhen beisammen, Gatte und Gattin, die Frau geht nicht mehr um die Ofensmunde nach Abasi's Stadt. Abasi fragt den Mann, er sagt: „Wo ist deine Frau?“ „Sie ist krank,“ sagt er, er wollte nicht sagen, sie sey schwanger, denn er fürchtet Abasi's Born.

Die Frau zählt die Monate, und als ihre Zeit gekommen, gebärt sie einen Sohn. So leben sie beisammen. Nicht lange nachher, und sie gebärt eine Tochter; so leben sie beisammen. Sie gehen nicht mehr für Speise nach Abasi's Stadt; der Vater lehrt die Kinder, lehrt ihnen was er weiß.

Denselben Tag ruft Abasi der Atai, er reitet sie an, er spricht: „Siehe jetzt, wie es geschahen noch ich gelagt, der Mensch, hat er meiner nicht vergessen?“ „Laß das, sagt Atai, überlaß es mir, ich werde machen.“ Atai sendet den Tod, der Tod kommt, er tötet den Gatten, er tötet die Gattin, er tötet beide Ältern, die Kinder bleiben allein, die Kinder leben zusammen; sie leben zusammen, weßhalb nicht in Ruhe und Frieden? Weßhalb streiten? Welcher Grund liegt vor? Aber dennoch streiten sie. Abasi's Atai ließ Streit unter ihnen entfehen, und Tod und jedes Uebel, weil ihr Vater Böses gethan hatte.

Eines Tages geschieht es daß der älteste Sohn und die zweite Tochter streiten, mit dem zweiten Sohne und der ältesten Tochter. Da geschieht es daß der älteste Sohn und die zweite Tochter alle Bächer ihres Vaters nehmen und alle Sachen die er nach der Gatte der Weibern zu gebrauchten pflegte. Sie nehmen alles dieß, sie entfliehen damit, sie gehen in das Dickicht des Waldes und lassen sich in seinen verborgenen Winkeln nieder. Die älteste Tochter und der zweite Sohn nehmen die

Hande und die Haxe, und das Schneidmesser und alles was zum Landbau gehört. Sie entfliehen in das Dickicht des Waldes, sie lassen sich dort nieder, sie zeugen Kinder, sie bebauen den Boden, sie bauen den Wald weg, sie brennen ihn nieder, und von dem Rauch werden sie schwarz; der älteste Sohn und die zweite Tochter, auch sie zeugen Kinder, aber sie bleiben weiß. So leben wir zusammen, Schwarze und Weiße, beide von einem Vater und von einer Mutter. Abasi's Atai hatte Recht als sie zu ihrem Gemahl sprach: „Der Mensch auf Erden geboren überhebt sich seiner Kraft, er glaubt der allein mächtige zu seyn.“ Für einige Zeit hält Atai zurück, aber wenn der Stolz nicht demüthig wird, so tötet sie ihn; sie schickt den Tod und alle Menschen müssen sterben. So spricht Atai: „Der Mensch soll nicht zu jahrelang werden auf Erden, er muß nicht für immer leben, denn lebte er für immer, würde er zu sehr sich mehren.“ So vergißt sie nicht was sie ihrem Gemahl versprochen; so ist es, wie Atai ihrem Gemahl sagte. Sie will nicht daß der Mensch für immer lebe, deshalb läßt sie ihn sterben. Obwohl sie dem Menschen seine Nahrung auf Erden gibt, so nimmt sie ihn später fort, denn wollten die Menschen nicht daß sie sterben müßten, so würde mancher tiefer sinken als die Thiere des Waldes.

Die Geschichte der activen Völker beginnt gewöhnlich mit der Erscheinung der Götter des Ackerbaues, welche die Künste des Friedens lehren und heilige Ceremonien einrichten, in denen ihre Verehrer durch den Genuß der gespendeten Früchte einen mythischen Rapport mit ihnen unterhalten. Die mexicanische Mythologie tennt dagegen noch die frühe Zeit des Traumlebens, „als (nach dem Ausdruck der Quiché-Traditionen) Schwarze und Weiße noch zusammen lebten, sich begnügten zum Himmel aufzublicken und das Gesetz des Schöpfers zu beachten,“ oder wie es im Coder Chimalpopoca (bei Brasseur) heißt: „dann begannen die Götter zu essen und sie stredten uns Speisen in den Mund, damit wir Kräfte bekämen.“ Nach der doppelthätigen Kosmogonie des Sianang Sietzen begannen die von der Siamabspaltung genährten Wesen zu sinken, nachdem sie von dem süßen Schaum der Materie gelöst hatten, und sanken tiefer und tiefer, je größere Nahrung sie genossen, bis sie, nach der Bekanntheit mit dem Feis und zu seinem Anbau gezwungen, zu Menschen wurden, und in dieser niedrigen Stellung fort-leben mußten ehe sie sich wieder zu reinigen vermochten. Die Bewohner von Bolotu waren dem Tod verfallen, nachdem sie irdische Nahrung auf Tonga gegessen hatten und nach der perfekten Lehre von den letzten Dingen (im Jacagapnane), werden in der Sayate des Schloßes die Menschen immer weniger zu essen beginnen, bis sie zuletzt nur „himmlische Speise“ zu sich nehmen und dann rein seyn werden, wie ein Spiegel. Die Sage von einer erst späteren Trennung der Weißen und Schwarzen, und daß den ersten Künste und Wissenschaft, den letzteren der Ackerbau zufiel, findet sich auch in Altirah und andern Theilen der Goldküste, eben so wie die Präexistenz der Seelen; das Verweilen derselben in der Stadt Abasi's erinnert an die rabbinische Vorstellung von dem Becher Wai, in dem schon vor der Schöpfung der Menschheit die Seelen unter dem Thron der Herrlichkeit enthalten waren. Die Weiße nach oben war den Rabbinen ebenfalls wohl bekannt, die mehrfach zu der himmlischen Synode aufstiegen, „wo (nach dem Beracoth) die Gerechten mit Kronen auf den Hauptern sitzend ihre Nahrung aus dem Glanz der Schechinah erhalten.“ Wenn man aus solchem Wortgepränge, das, je nach der Stimmung, als tiefinnige Enthüllung oder als bloßes Geschwätz aufgefaßt werden mag, den psychologischen Kern herausfäßt, so wird man ihn gar wenig von dem Jüngling des „rothen Freischützens“



verschoben finden, und in dem bunten Spiel des Mannichfaltigen das organische Gesetz der Einheit erkennen, das wir in der elementaren Felle studirt haben müssen, um es in den verschlungenen Gestaltungen des Umrisses zu verstehen.

## Die Comoren.

■.

Obwohl die comorischen Inseln häufig von europäischen Schiffen besucht worden sind, und recht in der frühern Fahrstraße durch den Canal von Mozambique nach Ostindien liegen, so sind doch bis auf die jetzige Zeit wenige zuverlässige Nachrichten über dieselben vorhanden, viele der alten holländischen und portugiesischen Beschreibungen stimmen durchaus nicht mit der Wahrheit überein, und selbst die Notizen in Horsburgh's Sailing Directions sind theilweise irrig; darum wäre es im höchsten Grade wünschenswerth daß irgendeine handeltreibende Nation ein Expeditionsschiff, mit tüchtigen Officieren versehen, hinschickte und diese Inseln genau verzeichnete. Während meines Aufenthaltes daselbst von beinahe vier Jahren habe ich viele Bemerkungen sammeln können, welche mich in Stand setzen eine genauere Beschreibung der Inseln, deren Bewohner und Erzeugnisse zu geben als bis jetzt der Fall gewesen ist, und ich will deshalb mit einer Skizze der Inseln anfangen.

Die comorischen Inseln liegen zwischen dem 11. und 13. Grade südl. Breite und ungefähr 44° östl. Länge von Greenwich, im nördlichen Ende des Canals von Mozambique, welcher die große Insel Madagaskar von dem afrikanischen Festlande trennt, ungefähr 200 Seemeilen von jedem dieser Länder entfernt; sie bestehen aus vier ziemlich bedeutenden Inseln, deren Namen Comoro, Johanna, Mohilla und Mayotta sind, und welche in der Entfernung von 30—60 Seemeilen von einander getrennt und wegen ihrer bedeutenden Höhe auf große Entfernung zu sehen sind.

Die größte Insel der Gruppe, von der sie den Namen den sie führen erhalten haben, ist Comoro, von den Eingebornen Nganyaga genannt, ungefähr 60 engl. Meilen lang und 25 breit, und ist über 6000 Fuß über der Meeresfläche erhoben. Auf der südlichen Seite enthält sie einen Vulkan, dessen Krater 3000 Fuß hoch liegt und noch öfters Feuer auswirft; vorzüglich stark brannte er im Jahr 1858, wo sein Feuer auf der 60 engl. Meilen entfernt liegenden Johanna deutlich gesehen werden konnte. Comoro enthält gutes Wasser und viele Lebensbedürfnisse für anlaufende Schiffe; der Ankerplatz ist jedoch höchst gefährlich, und die Eingebornen sind den Weißen durchaus nicht freundlich gesinnt, weshalb auch die Insel in jetziger Zeit von Schiffen gar nicht besucht wird. Die Stadt liegt an der schmalen nördlichen Spitze der Insel, ist von wenig Bedeutung und der Hafen von geringem Umfang.

Mohilla oder Moëly ist die kleinste Insel der Gruppe und liegt ungefähr 30 Seemeilen südwests von Comoro; sie ist bei weitem nicht so hoch als die andern Inseln und von runder Gestalt, 40 engl. Meilen im Umfang. Sie enthält verschiedene sehr gute Ankerplätze, vorzüglich zwischen den kleinen sie umgebenden Inseln an der Südwestspitze, von denen einige 6—7 Meilen von der Hauptinsel entfernt liegen. Moëly hat einen ausgezeichneten Boden, der sich wegen seiner guten Beschaffenheit vorzüglich zum Reissbau eignet, von welchem Artikel auch jährlich große Massen gegogen und geerntet werden, von denen jedoch die Bewohner wenig Nutzen ziehen, da sie durch ihr feindseliges Betragen die Schiffe vom Anlaufen abhalten. Die Bewohner von Moëly sind in steter Feindschaft mit den übrigen Inseln begriffen, und stehen unter einer Sultanin, welche aus dem Geschlecht der Iovas ist, und deshalb den halb-arabischen Bewohnern von Johanna vorzüglich den Handel mit Moëly verbietet. Wenige Schiffe anlern daselbst, sondern ziehen Johanna vor, obgleich auf Moëly Lebensmittel aller Art in Hülle vorhanden sind. Verschiedene kleine Flecken, von Mauern umgeben, liegen an der Küste der Insel, doch ist keiner von Bedeutung.

Johanna oder Anjouan ist an Größe die zweite der Gruppe, und erhebt sich beinahe so hoch wie Comoro über die Meeresfläche, da der Pic eine Höhe von 5000 Fuß erreicht, was aber wenig in die Augen fällt; denn das ganze Innere der Insel ist sehr erhaben und an den meisten Punkten unerschwingbar; die schmalen Küstenstriche sind, da der ganze Boden vulcanischen Ursprungs ist, sehr fruchtbar und ausgezeichnet bewässert, indem sich zahlreiche Felsenbäche von den Höhen herab stürzen und in das Meer ergießen; das Wasser von Johanna ist wegen seiner Güte allenthalben in dieser Gegend bekannt, und fast alle hier vorbeifliegenden Schiffe laufen daselbst an um sich damit zu versehen. Lebensmittel aller Art, Hirsch, Früchte u. s. w. sind in großer Masse vorhanden und ziemlich billig von den Eingebornen zu erhalten, welche gegen Weiße sehr freundlich sind, im Handel aber große List und Verschlagenheit an den Tag legen; die Johannenser sind unethnisch die am weitesten in der Civilisation vorgeschrittenen unter allen Bewohnern dieser Insel, was sie ihrem steten Verkehr mit Europäern und der Gegenwart eines englischen Consuls so wie einiger andern Weißen zu verdanken haben. Zu werde ihre Sitten und Gebräuche, wie auch die Insel selbst, später näher beschreiben.

Der geräumige und bequeme Hafen von Johanna liegt auf der Nordseite der Insel, rechts vor der Hauptstadt Monkamodu, gewährt während des Südwestmonsuns sehr guten Schutz, ist aber während des Nordostwindes vom October bis März unsicher, da der Wind, wenn er aus dieser Richtung kommt, die See stark in den Hafen hineintreibt. Monkamodu ist mit hohen starken Mauern umgeben, und wird außerdem noch durch ein altes Fort auf einem unmittelbar hinter der Stadt sich erhebenden Hügel, zu dem eine steile steinerne Treppe hinaufführt, vertheidigt; es ist dieses jedoch in so baufälligen Zustand, daß es wenige Augenblicke aushalten würde im Fall einer Belagerung.

Mayotta oder Mohoré, 30 Seemeilen südwests von Johanna, ist ungefähr 40 Meilen lang und 30 Meilen breit, an beiden Enden ziemlich erhaben, in der Mitte niedriger, und erhebt sich an der Südspitze zu einem 3000 Fuß hohen Pic, Valentins Pic genannt, der von kegelförmiger Gestalt und sehr weit sichtbar ist. Mayotta ist in der Entfernung von 3 bis 6 (engl.) Meilen von seiner Küste mit einer Mauer von zusammenhängenden Rotalleersteinen umgeben, zwischen wel-

der und der Insel selbst das Meer eine Art Lagune bildet, deren tiefes Wasser bei den stärksten Winden ruhig ist, und einen ungeheuren Hafen um die ganze Insel herum vorstellt, wo ganze Flotten einen sichern Zufluchtsort finden können. Nur zwei für größere Schiffe brauchbare Passagen existiren in dieser Rippenseite, von denen die eine im Norden der Insel, Jamburu genannt, ziemlich breit und sicher, die andere auf der Ostseite, Bandeli-Pass genannt, eng und gewunden ist. Diese letztere Passage ist jedoch die belebteste; denn die französische Regierung hat das Fahrwasser sehr gut durch Tonnen bezeichnen lassen, und außerdem gute Bojen angelegt, ohne welche ein Fremder das Einlaufen in den Bandeli nicht wagen sollte. Unweit dieses Passes, und auf einem kleinen von der Hauptinsel getrennt liegenden Felsen, ist die Colonie der Franzosen, denen Mayotta zugehört, erbaut, und heißt Mdaufé. Dieser Felsen ist mit einer kleinen, mitten im Korallenriff liegenden sandigen Insel, Bamanji genannt, durch eine starke Steinmauer verbunden, welche den die beiden Inseln trennenden Meeressarm durchschneidet, und so von beiden Seiten einen prächtigen, sichern Hafen bildet, der gegen alle Winde geschützt ist. Auf dem Felsen Mdaufé sind die Casernen, das Hospital, die Commandantur und verschiedene andere Gebäude erbaut und gut von Batterien vertheidigt, so daß der sich steil aus dem Wasser erhebende Felsen ein gutes kleines Gibraltar bildet. Der größte Nachtheil ist der Mangel an gutem Wasser, welches mit Booten von Mayotta selbst täglich geholt werden muß; denn obgleich sich sowohl auf Mdaufé als auf Bamanji Brunnen befinden, so ist doch das Wasser derselben für Viehe nicht genießbar, sogar ungesund, indem es Fieber und Dysenterie erzeugt, von welchen beiden Krankheiten die auf Mayotta wohnenden Europäer viel zu leiden haben. Ueberdies sind die Küstenstriche der Insel sumpfig, und auf Bamanji ist der Boden auf der nach der Stadt hin liegenden Seite so niedrig, daß die See ihn theilweise während der Fluth überschwemmt, wodurch sich zur Ebbezeit Lachen und Pfützen bilden, aus denen die glühende Sonne alle Arten von giftigen Gasen und Malariaen ausströmt.

Auf der Hauptinsel, d. h. auf Mayotta selbst, haben die Franzosen mehrere Zuckerplantagen angelegt, welche, wenn es ihnen nicht stets an Arbeitern fehlte, gut gedeihen würden, da der Boden sich zum Anbau des Zuckerrohrs sehr eignet. Der Mangel an Arbeitern rührt von der Aushebung der Sklaverei her, seit welcher es allen Colonien schwer fällt hinreichende Arbeiter für die Bearbeitung des Bodens zu bekommen; denn ohne Zwang arbeitet der Neger nie, und da es ihm jetzt freisteht sich als engagé oder coolie anwerben zu lassen oder nicht, und er nicht mehr gezwungen ist seinem Herrn als Sklave zu dienen, so zieht er ein trübes, mühsames Leben, in einem Lande wo ihm seine wenigen Bedürfnisse in den Mund waschen, dem harten Plautagendienst vor, und hüllet sich als Coolie einzutreten und sich zu verdienen; bewegen müssen auch die französischen Colonisten zur Erhaltung von Arbeitern ihre Aufmerksamkeit zuwenden die sich wenig von öffentlichem Sklavenhandel unterscheiden, und welche merkwürdigerweise, während doch dieser Handel durch allgemeine Verträge verboten ist, dennoch von allen Regierungen erlaubt und gebuldet werden. Ich werde, wenn ich von den Negersklaven zu sprechen habe, mehr über diesen Handel mittheilen, der eigentlich nur Sklavenhandel unter einem andern Namen ist.

Der Commandant von Mayotta ist die höchste Person in den umliegenden französischen Besitzungen, deren Commandanten unter der Regierung von Mayotta stehen, wofürs auch sein Titel „Com-

mandant supérieur de Mayotte et dépendances“ lautet, unter welchen dépendances die Inseln Nosibé und St. Marie bei Madagascar zu verstehen sind. Er wohnt in einem sehr hübschen, aus Holz erbauten Hause auf Mdaufé, wo es jedoch an Platz fehlt Bauten von Bedeutung aufzuführen; denn die ganze kleine Felseninsel ist höchstens ein Viertel englische Meile im Durchmesser, und ihre Mitte wird überdies noch durch einen großen offenen Platz eingenommen, welcher als Exercierplatz, Promenade und Marktplatz dient. Keine Schwarzen dürfen auf Mdaufé ihre Hütten bauen, sondern müssen auf Bamanji wohnen, wo sie einige bedeutende Ortschaften angelegt haben.

Außer Mdaufé und Bamanji liegen noch viele andere kleine felsige Inseln in diesem Theile der Lagune zwischen dem Riff und der Insel, welche sich im Nothfall leicht besetzen lassen und so den Hafen von Mayotta unannahbar machen würden. Ueberhaupt habe ich wenige Stellen gesehen welche einen so schönen Hafen mit solcher Reichthum zu seiner Vertheidigung besäßen.

Die Bewohner sämtlicher comorischen Inseln sind ein Gemisch von Arabern, Negern und einigem malayischen Blut, was sich in vielen Worten ihrer Sprache verräth — einer Sprache, welche diesen Inseln durchaus eigenthümlich ist und wenig Ähnlichkeit mit dem Arabischen, mehr noch mit der im ganzen Ostasien verstandenen Seelischsprache besitzt. Jede Insel steht unter einem unabhängigen Sultan, ausgenommen Mayotta, das französisch ist, und die Sultane haben eine unumschränkte Herrschaft über ihre Inseln und deren Einwohner. Der einzige Sultan von einiger Bedeutung jedoch ist der von Johanna, welcher das Herrscherrecht über Mohilla und Comoro beansprucht, es auch in der That früher besaß, jetzt aber den Herrschern dieser beiden Inseln durchaus nichts zu befehlen hat. Der Sultan von Johanna hat sich unter englischen Schutz gestellt, um sich sowohl gegen die Einfälle der Malagassen als auch die Bestrafung seiner Insel durch die Franzosen zu sichern. Diese letztern haben verschiedene Versuche gemacht sich auf Johanna, das in Hinsicht des Klima's weit dem von Mayotta vorzuziehen ist, anzusiedeln, sind aber stets vom Sultan zurückgewiesen worden; die englische Regierung hat auch deswegen einen Consul auf Johanna angestellt, welcher die Interessen des Sultans überwacht, wogegen sich dieser verpflichtet keinen öffentlichen Sklavenhandel mehr auf seiner Insel zu erlauben; die fortwährend in der Nachbarschaft der Comoren treuziehenden englischen Kriegsschiffe tragen viel dazu bei den Sultan bei seinem gegebenen Wort zu halten.

Comoro steht unter mehreren arabischen Häuptlingen, die sich gegenseitig seit langer Zeit um die Oberherrschaft streiten, ohne je zum Ziel zu gelangen. Auf dieser Insel sowohl als auch auf Mohilla ist der Sklavenhandel öffentlich erlaubt, und die Neger werden von der afrikanischen Küste eingeführt, wo sie von dazwischen wohnenden Händlern aufgelaufen und bis zur Ankunft eines Fahrzeuges gefangen gehalten werden. Ueber die verschiedenen Regerracen, welche als Sklaven auf den Comoren gebraucht werden, werde ich zu seiner Zeit reden und sie näher beschreiben.

## Das moderne Tahiti.

(Aus der „Illustration.“)

Einige Zeit nach der Ankunft unserer Corvette auf der Rhéde von Tahiti brachte uns ein Fahrzeug Nachrichten und Zeitungen aus Frankreich. Man kann sich leicht denken mit welcher Freude wir alles verschlangen was uns an das 6000 Stunden (Zweits) entfernte Vaterland erinnern konnte. In einem der Blätter, ich weiß nicht mehr in welchem, das von Hand zu Hand gieng, befand sich eine erdichtete Erzählung unserer Reise, und besonders unserer Ankunft in Papeiti. Der Verfasser, der seine Angaben einzig und allein aus den Berichten Cooks und Bougainville's geschöpft hatte, stellte die Rhéde als in allen Richtungen von süßen Rajoden durchsetzt dar, deren anmuthige Bewegungen die Aufmerksamkeit der Bemannung und besonders der Schiffscabellen betheiligte, daß der Befehlshaber sich genöthigt sah sich durch einen strengen Blick an ihren Posten zu hängen. Ich selbst geböte zu diesen auf solche Weise verlaumdeten Schiffscabellen, und kann versichern, wenn auch ein wenig spät, daß keine dieser Erscheinungen die Pünktlichkeit unsers Dienstes beeinträchtigte. Die Zeiten haben sich geändert. Auch wir hatten erwartet diesen absonderlichen Zug in den tahitischen Sitten mit eigenen Augen schauen zu können; als wir jedoch alles so ruhig um uns her sahen, und mit keinem Freudenkuss unsere Ankunft begrüßen hörten, tilgten wir diese Zuspätkung wie früher schon viele andere aus unserm Geiste. Wohlthätigerweise fanden wir nach unserer Landung Gegenstände genug zur vollen Befriedigung unserer Neugier.

Welches Land! Welche Natur! Und wie scheint da alles in süßer Harmonie zusammenzuwirken zur Förderung des Glücks seiner Bewohner! Glücklich! sie waren es bereits, ehe Europa ihnen unsere sogenannte Civilisation, d. h. unsere Krankheiten, einige unserer Bedürfnisse und besonders unsere Fehler brachte, welche in diesem neuen irdischen Paradies früher gänzlich unbekannt waren.

Die Tahitier — man verwechsle sie nicht mit den Aufahivieren — hat nie der Vorwurf der Menschenfresserei getroffen; ihre sanften Sitten, ihre Liebe zum Vergnügen, vor allem aber die Einheit des Landes unter einem einzigen Oberhaupt, benahmen bis zur französischen Besitzergreifung jeden Vorwand zu menschenmörderischen Kämpfen, deren Zwied in diesen Gewässern oft nur die Befriedigung einer entsetzlichen Frechheit ist. Im gewöhnlichen Leben zeigen sich die Kanals einfach und gütig, ohne sich je zu einer anstößigen Vertraulichkeit hinreissen zu lassen, und obschon sie auf ihre Unkosten erlitten wie schwer unser Joch drückt, so bleiben sie darum nicht minder froh und trautig; stolz auf eine Unabhängigkeit, deren Erinnerung sie noch nicht aus ihrem Gedächtniß zu verwischen vermochten, und traurig über diese Erinnerung selbst. Da übrigens die Unterhaltung mit ihnen für einen Europäer keinen besondern Reiz haben konnte, so süßten wir die Entbehrung ihrer Gesellschaft nicht sehr lebhaft; und da sie andererseits uns das Gefühl der Eifersucht, das wir ihnen gern abgetreten hätten, nicht benehmen wollten, so mußten wir doch sagen daß sie in ihren Beziehungen zu uns eine Reichthümlichkeit zeigten, von der man sich in unsern klugen Ländern keinen Begriff machen kann. Abends besonders kann der überirdische Reizende am Gesche von Papeiti die erstaunlichsten und anmuthigsten aller Darstellungen in ihrem ganzen Glanze bewundern. Man stelle sich, während einer jener wunderbaren Nächte womit diese

glücklichen Gesche so reich gesegnet sind, mehrere Hunderte weiß junger und hübscher Frauen vor, mit verschlungenen Armen, nährend, tanzend und sich den tausend Thorheiten überlassend auf welche die Jugend verfällt der ein heißes, wenn auch nicht feines, Klima noch seine tausend Reizungen mit in den Lauf gibt. Sie tragen nicht mehr wie ehemals die Tracht unserer Urväter. Die Insel war damals ihr Boudoir, und in einem Boudoir macht man sich's bequem. Allein seit die Fremden erschienen, eingebüßt in Kleider welche die Wilden anfangs für einen Theil ihrer Person hielten, machte der Instinct der Coquetterie seinen Sporn fühlbar. Die Schamhaftigkeit hatte keinen Antheil hienan; dieses Gefühl ist ihnen, heute wie vor hundert Jahren, noch vollkommen unbekannt. Ihre Kleidung ist übrigens so einfach als möglich: eine Art großen Fudermantels und ein Stüd Zeug um ihre Lenden sind die einzigen Fierden zu deren Annahme sie sich entschließen konnten. Ich habe die Tahitierinnen nie in ihrem Zustande der Urtarar gesehen, allein ich kann behaupten daß sie durch ihre Bekleidung mit Baumwollzeugen viel gewonnen haben. Ihr Gang ist so stolz, so achtungsgebietend unter diesem aus vollen und kräftigen Lenden aufliegenden Mantel, daß man sie, ohne viel Einbildungskraft, für indolent, von ihrem Reichthum ermüdete Creolinnen halten könnte, die sich, aus Liebe zum Gegenstand, den unschuldigen Freuden überlassen, deren Genuß Marie Antoinette in Trianon vereinzelt so glücklich machte. Wenn man sich ihnen aber nähert, so verschwindet die Zuspätkung, und bewahrt auch das Gebärdenpiel seine Anmuth und bleibt der Adel der Linien derselbe, so bizi die göttliche Form doch nur ein sinnliches Gefühl, einen Leib ohne Seele, mit einem Wort nur ein Weib.

Ich hatte einige Tage früher Gelegenheit meine Gindrücke zu ergänzen, indem ich einem großen Fest beizuohnte, während dessen alle Bewohner der Insel, wöhltaufend an der Zahl, sich in Papeiti versammelten, um sich den Freuden des Tanzes, des Weines und schwerelicher Mahlzeiten hinzugeben.

Viele unserer Leser haben ohne Zweifel, wenigstens einmal in ihrem Leben, einen Ball in der Opera gesehen, wenn die erbgigen Köpfe sich zu den grotesksten und für ihre Sicherheit, welche die öffentliche Moral unter der Gefahr des ruhig zuschauenden Gendarmen bedroht, gefährlichsten Excentricitäten hinreissen lassen; allein dieser bunt-schredige, jergauste, von Staub, Licht und Bewegung grau aussehende Hause läßt sich in nichts mit der riesenhaften Saturnia von zehn tausend Tänzern vergleichen, welche auf einem unermeßlichen Raum drei Tage und drei Nächte ihre langen menschlichen Ringe aufrollen.

Ich und meine Freunde blieben anfänglich ziemlich gleichgültig bei den Gefichtsverzerrungen der Tänzer und Tänzerinnen, und fragten uns welches Vergnügen sie haben könnten beim Echo einer eintönigen Musik Blut und Wasser zu schwitzen; allein allmählich, und ohne daß wir es gewahrten, brachte die Gindignität selbst auf unsere Sinne eine solche Wirkung hervor, daß wir, in den Wirbel mit hineingezogen, an diesem sonderbaren Fest ebenfalls theilnahmen, bis wir, von Ermüdung überdält, am Fuß eines Baumes niederfielen. Der Tanz, von dem wir sprechen, ist übrigens sehr schwer auszuführen. Mehrere Männer und mehrere Frauen stützen sich in die Mitte eines aus aufgestellten gebildeten Kreises, welche singen und mit der linken Hand auf sehr seltsame aus Haalfchhaut gemachte Tamburine schlagen. Aufgeregt durch die Stimmen und die sonderbaren Töne dieses neuen Tamm, führen sie, mit geschlossenem Mäul, herabhängenden Haars und flammenden Auges, mit unvergleichlicher Lebendigkeit die bizarren Gebärden

und die übertriebenen Verzerrungen aus. Sie halten erst inne wenn sie fallen; man hebt sie wieder auf, und andere nehmen alsbald ihre Stelle ein.

Ich könnte noch viele merkwürdigere Dinge über die unglaublichen Thorheiten erzählen welche diese drei Originale begreifen; allein das Französische trotz in seinen Worten der Wohlstandigkeit nicht wie das Lateinische es thun könnte. Ich muß daher meine allgemeinen Bemerkungen auf eine der seltsamsten Ceremonien beschränken welcher ein Reisender je beigewohnt hat.

Das Leben der Kanak verläuft in einem beständigen far niente. Ihr herrliches Land liefert ihnen im Ueberfluß die nothwendigen Nahrungsmittel; der Brodbaum gibt ihnen alljährlich zwei Ernten der Früchte welche die Grundlage ihrer Ernährung bilden, und die Zubereitung derselben, *Papoi* genannt, ersetzt das Brod unserer Himmelsstriche. Das Fleisch wird als ein Luxusgericht betrachtet, und nur bei großen Lustbarkeiten genossen. Das Schwein ist das einzige vierfüßige Thier welches auf der Insel der Großen des Landes erscheint; es ist auch das einzige das sich auf der Insel fortpflanzt, so zwar daß bei einer photographisch aufgenommenen Ansicht von Papeiti der Vordergrund stets aus Wilden und Schweinen besteht. Diese Sicherheit für den folgenden Tag macht die Thätigkeit jeder Art Arbeit abgeneigt; ist einmal ihre Hütte gebaut, so verbringen sie ihre Tage damit daß sie, im Innern aus Matten ausgebreitet, den Kopf an einem Baum gelebt, welcher der ganzen Familie als Kopfkissen dient, in Erwartung der Mahlzeitstunde, die je nach ihrer Gluth schwankt, schlafen, rauchen und plaudern. Indes haben sie in diesem wesentlich aristokratischen Lande auf Geheiß ihrer unumschränkten Häuptlinge oft auch mühselige Arbeiten zu verrichten. Diese leicht einhergehenden Männer, mit den biden, der äußern Nerventast entbehrenden Gliedern, entsalten dann ihre ganze Schulterbreite, und steigen, mit schweren Lasten behaft, die gefährlichsten Stellen des Gebirges hinauf und hinab, ohne das geringste Zeichen der Ermüdung an den Tag zu legen. Ist ihre Frohde einmal beendigt, so gewinnen Trägheit und Faulheit die Oberhand wieder über sie.

Die Kanak spizen nie. Man konnte nie eigentlich erfahren ob der Mangel an einem Stuhl über ein eigenthümlicher Gang der Grund ist warum sie auf gebogenen Knien ausrufen. Wie dem auch sein mag, diese Stellung ist für die Europäer sehr unbequem.

Die Keimlichkeit ist der einzige Luxus der Bewohner, allein dieser Luxus wird so weit als möglich getrieben. Die ganze Insel ist mit Flüssen und Bächen hellen und klaren Wassers übersät, in denen sie zu jeder Stunde des Tages mit einer Leichtigkeit baden welche ihre Erklärung in der Einfachheit ihrer Kleidung findet. Die Männer sind herrliche, die Frauen anmuthige Gestalten, einige sind selbst wahrhaft hübsch, und unter diesen will ich die Tochter der berühmten Pomare anführen, deren Vermählung mit Kameameha, dem König der Sandwich-Inseln, vor vier Jahren gefeiert worden ist.

Der Californische Demokrat bemerkt über die heutigen politischen Verhältnisse Tahiti's: „Die Wind-„Perfektoren“ bringt neue Nachrichten. Das französische Protectorat über diese Inseln nimmt immer mehr die Gestalt einer förmlichen Besitzergreifung an, und es wurden großartige Anstalten gemacht den Napoleonienstag festlich zu begehen. Tahiti ist in den letzten Jahren in guten Vertheidigungszustand gesetzt worden, und

seine Zustände haben sich wesentlich gehoben. Es steht dort eine französische Garnison und bildet sich rasch eine französische Ansiedlung.

Eine wöchentliche Zeitung erscheint, halb in französischer und halb in der Sprache der Eingebornen. Alle Verordnungen erscheinen „im Namen der Königin Pomare und des französischen Commissärs.“ Das Hauptquartier ist im Hafen von Papeete auf Tahiti. Dort sind fünf Schulen, ein Appellationsgericht ic. Die Franzosen befragen alles, und die Königin Pomare gibt nur den Namen dazu her. Die Anstalten zur Feier des Geburtstags Napoleons waren, nach den Bekanntmachungen im officiellen Organ zu schließen, sehr großartig. Die Procession sollte sich auf der Hauptstraße „Rue de Rivoli“ bilden, hauptsächlich aus Reitern und der Schuljugend bestehen.

Frankreich hat mit dieser Inselgruppe eine sehr werthvolle Besitzung erworben. Das Klima ist trotz seiner tropischen Beschaffenheit vollkommen gesund, und alle Producte der tropischen Zone greifen im Ueberfluß. Man gelangt von dort in 30 Tagen nach San Francisco. Der Orangenhandel ist jetzt schon bedeutend. Es sind etwa 6 Schooner in demselben beschäftigt, von denen jeder etwa 400,000 Orangen ladet. Die Orangen werden in Blätter gefüllt in Verschläge gepackt, welche die Luft durchlassen. Die Tahiti-Orange hat eine sehr dicke Schale, ist groß, saftig und süß, und die beste die auf unsem Markt gebracht wird.

## Ueber Rechtspflege auf den Sanda-Inseln.

(Von Julius Rögel.)

Ungeachtet die Sklaven in Niederländisch-Indien unter dem Schutze der Gesetze standen, geschah es doch mitunter daß manche derselben seitens ihrer Besitzer eine barbarische Behandlung erlitten, ohne daß deren die Gesetze übertretende Herrschaft deshalb bestraft oder zur Verantwortung gezogen wurde. Wenn dergleichen Unthaten in Ortschaften vorliefen wo keine permanenten Gerichte sich befanden, kann dieß nicht Wunder nehmen, denn wo und bei wem sollten die Gemüthsbeladenen sich beklagen? Allein selbst auf den Sanda-Inseln — auf welchen nicht nur die Staatsdienerschaft, sondern auch die (sogenannte) europäische Bevölkerung verhältnismäßig sehr zahlreich ist — wurden bisher Sklaven und freie Arbeiter von ihrer weißen oder gelben Herrschaft oft sehr willkürlich behandelt. So z. B. fand ich im Jahr 1850 bei einem Spaziergang auf Banda-Netra eine Sklavin geknebelt und an einen Baum angebunden, deren Beine, Hüfte und Arme auch noch mit braunem Sagoenweizer bestrichen worden waren; letzteres war in der Absicht geschehen Ameisen und andere Insecten herbeizulocken, um durch deren Bisse und Stiche die Sklavin zu peinigen.

In der That hatten die Weingier auch in Wasser die verurtheilte Haut des Mädchens aufgesucht, wo sie nicht nur die süße Speise weg-

hollen, sondern der armen Skavin auch furchtbare Schmerzen verursachten. Eine Menge gaffender Kinder standen in der Ferne, auch einige erwachsene Leute — darunter ein Paar europäische Soldaten — glengen vorbei, hörten das Gemümmel des armen Mädchens mit an, aber niemand that Muth oder Mitleid genug die Gemarterte von ihren Fesseln zu befreien.

Die Skavin war schon beinahe drei Stunden auf diese Weise gefoltert worden, als ich in ihrer Nähe ankam und — ohne nach der Ursache solcher barbarischen Behandlung zu fragen — ihre Bande zerschnitt und ihr auch bei Abtötung der sie heftenden Armeisen behilflich war. Sogleich schallten mehrere mir nicht ganz verständliche Scheltworte aus der Wohnung des Hospitalmeisters entgegen, ferner hörte ich deutlich: „Was geht Sie die Skavin an, diese ist ein schlechtes Frauenthümmer und überdies gebört sie nicht Ihnen, sondern der Madame M. ....“ hierauf drohte ich diese Mißhandlung den Gerichten anzuzeigen zu wollen, und verfolgte alsdann meinen Spaziergang.

Meine Drohung habe ich nun zwar nicht erfüllt, bin nichtedestoweniger aber überzeugt daß sämtliche Gerichtspersonen zu Banda schon an demselben Tage von der seltsamen Verurtheilung der Skavin unterrichtet waren, weil es in dieser kleinen Stadt — wo alle Weiße und Mißthlinge einander kennen — am Abend bereits Stadgespräch war daß Madame M. .... heute früh ihren Gemahl bei ihrer Skavin auf einem Bett liegend überrascht habe, und deshalb die Ehebrecherin auf die oben erwähnte Art zu züchtigen befohlen hatte.<sup>1</sup> Aber weder die Madame noch ihre Gehülfen sind wegen dieses willkürlichen Verfaßens bestraft worden, noch haben sie einen Verweis erhalten und wurden gar nicht zur Verantwortung gezogen. Offenlich werden jetzt solche Unbilden nicht mehr vorkommen, denn kürzlich sind die Sklaven in Niederländisch-Indien emancipirt worden; jedoch bisher hatten nicht nur Sklaven, sondern auch Brumwerter (freiwillig engagierte Arbeiter) dieselbe harte Behandlung wie mancher Sklave von seinem Herrn zu erdulden, ohne daß letzterer dafür bestraft ward. Hr. R. mißbandelte einen kranken Brumwerter im Jahr 1853 dermaßen daß derselbe zwei Tage darnach im Hospital starb; aber auch dieser Herr wurde deshalb nicht bestraft.

Man sagt weil alle hiesigen Betr. (Plantage) Besizer und fast alle Beamten entweder durch Bande des Bluts oder durch Verheirathung mit einander anverwandt sind, könnten deren Unterzogene bei Klagen wider ihre Herrschaft vor Gericht sein Recht bekommen. Dadurch wird es auch erklärlich daß sämtliche Arbeiter in den Perten den ihnen competirenden Reis<sup>2</sup> von der Herrschaft nicht zugewogen, sondern zugemessen bekommen. Je schlechter — will sagen je leichter und laubiger — der Reis ist, desto größere Vortheile hat der Herr, denn der Arbeiter bekommt eine leichtere Ration.

Beim Proceßiren ist es hier üblich daß die Klienten denjenigen welche Anwaltschaft (Advocaten) gibt es hier nicht) versehen, mit 25 bis 33 1/2 Procent des Gewinnes honoriren, welcher Accord gleich im

<sup>1</sup> Der Hr. Verf. übersieht daß hier ein Fall genau nach altemalayischen Rechtsregeln bestraft wurde. (S. Musl. 1839, S. 1059). Man kann sich über die Grausamkeit der Strafe einigsein, muß aber gleichwohl den ständigen Gewanden der Rechtsvorstellung ebnen. D. R.

<sup>2</sup> Jeder Sklave oder Brumwerter soll monatlich 40 Pfund Reis bekommen, welchen die Herrschaft gegen Bezahlung aus den Gouvernementsmagasinen empfangen.

voraus abgeschlossen wird. Wird der Proceß verloren, so bekommt die Rechtsbeistand auch nichts.

Als charakteristisch ist noch zu erwähnen daß, nachdem Betri die Tochter eines Besitzers zu Pulow-Mi, welche 1851 ihr uneheliches Kind zu Boden einer Skavin befohlen, und letztere den Kint auch ausgeführt hatte, bei der darauffolgenden gerichtlichen Untersuchung zu Banda-Meira, beide Inculpate in einem Arrest beisammen sitzen sahen, und beide ungestraft entlassen wurden.

## El Betri's Beschreibung Nordafrika's.

Abu Obeid el Betri, ein berühmter spanischer Gelehrter (geb. 1028, † 1094 n. Chr.), verfaßte im Jahr 1068 eine Beschreibung des nördlichen Afrikas, deren Wichtigkeit für Geschichte und Geographie den älteren Quatremère (1831) bewog in dem 12. Bande der Notices et extraits des Mss. de la Bibl. du Roi eine abgeleitete Uebersetzung herauszugeben. Allein da er dazu nur einen amharischen Text der Pariser Bibliothek ohne darfstellige Zeichen benutzen konnte, ist es ihm unmöglich eine Menge verberischer Ortsnamen richtig zu setzen, ja er bot sie der Mehrzahl nach wirklich falsch gelesen. Deshalb hat Baron Slane es unternommen eine vollständige Uebersetzung nach Vergleichen vier verschiedener Texte herauszugeben, und sie im Journal Asiatique in den Heften vom Oct. 1858 bis Sept. 1859 erscheinen lassen. Für die von El Betri beschriebenen Räume hatten die Araber eine gemeinliche Bezeichnung, nämlich Magreb oder Magrib (Mغرب auszusprechen), was so viel bedeutet als der Westen oder der Abend, und nicht bloß Afrika, sondern auch das arabische Spanien und Portugal mit einschloß. Die Geographen zogen aber dem Magreb willkürlich seine Gränze gegen Osten. Nach El Betri begann es bei der großen Syrte, nach Ibn Chaldun erst unter dem Meridian von Babilonia, während dieser Historiker Tunis und Tripolis zu Ifritika (Libyen) rechnet. Was dagegen unser Autor wieder unter Ifritika versteht, ist nur ein kleiner Theil vom Nordrand des Continents. „Dieser Theil, bemerkt er, erstreckt sich von Barca im Osten bis zu dem griechen Landschaften im Westen. Der wahre Name von Landschaft ist Mauritania. Der Breite nach reicht Ifritika vom (mittelländischen) Meer bis zu den Sandflächen, wo die Negerlande beginnen.“

Es kann nicht unsere Aufgabe sein dem Autor durch sein ganzes Werk zu folgen, sondern wir haben nur einige Einzelheiten hervor, die für die Gegenwart von besonderer Wichtigkeit sind. Der Handel nach dem Sudan von Tripolis aus gieng damals nicht über Murzul, welches eine neuere Stadt ist, sondern über Zulla im Fezzan, nördlich von Murzul. Zulla war damals der Kreuzungspunkt für die Karavannen aus dem Sudan. Die Stadt lag mitten in der Wüste, doch aber eine Wälder, etliche Bäder und künstlich bewässerte Palmenheide. Schon damals scheinen Negersklaven die einzige Waare des Sudans gewesen



zu seyn. In Jutla wurde großer Markt gehalten und es eiferten dabei als Zahlungsmittel kurze Stücke rother Stoffe. In 40 Tagen kreuzten die Karawanen die Sahara bis nach Kanem im Norden des Sah-See's, wo damals die Regier noch Obervönder waren, obgleich sich schon etliche Kraber, angebliche Wölbmümmen von Omeladen, unter ihnen angelockt hatten. Es scheint ziemlich häufig vorgekommen zu seyn daß Regierskaven durch Flucht sich aus der Stadt zu retten suchten. Um für solche Fälle vorzulegen, bestieg (wahrscheinlich wenn Karawanen angekommen waren) des Abends ein Stadtmüchler ein Pferd oder ein Kamel, an dessen Schweif ein Dattelpalmenzweig angebunden worden war, den das Thier hinter sich nachschleifen mußte, und zog damit rings um die Stadt einen Ring in den Sand. Entsprang des Nachts nun ein Sklave, so wurde am Morgen nachgejagt, wo er den Ring berührt hatte und in welcher Richtung man ihn nachjagen mußte. Etwas läßt beschreiben unter Geograph das Spiel der Fata morgana in der Sahara. „In jenen Klüften, bemerkt er, erscheint ein Siler in der Ferne wie eine Felsung und ein Broden Kamelfell gleicht einem Menschen.“ Das Jutla damals eine doppelte mercantile Bedeutung gab, war der Umstand daß durch diesen Flag die Karawanen aus dem Süden nicht bloß gegen Norden nach Tripolis zogen, sondern auch in nordöstlicher Richtung über Zemiza nach Arabiela.

Eine Stadt an der Ostküste von Tunis, jetzt beinahe gänzlich vergessen, nämlich Al-Medjida (Almahadia) thatte damals noch im größten Glanz. Stadt und Vorstadt waren mit Mauern umgeben. Zwei der Thore waren ganz aus Eisen, jedes von ihnen noch tausend Gentner, jeder Nagel darin sechs Pfund. Ungerechnet die Versorgung durch Aquaducte besaß die Stadt 360 Eiskernen. Der jetzt versandete Hafen war in den Felsen gebauet und wurde damals durch Thürme beschützt und von einer eisernen Kette gesichert. Dreißig große Schiffe konnten dort gleichzeitig unter weilen, so daß für die Bedürfnisse des Mittelalters der Hafen als äußerst geräumig galt. Al-Medjida war ein mittlerer Hafenplatz für die Schifffahrt zwischen Spanien und Alexandria. Auch wurde es von Fahrzeugen aus Syrien und von Sicilien fleißig besucht. Der arabische Geograph Dschir, der 80 Jahre später schrieb, beklagt schon den gänzlichen Verfall der Stadt, welche unter dem Schwert des Normannenkönigs Roger von Sicilien fiel.

Bei dem Interesse welches jetzt gerade die spanischen Städte am afrikanischen Ufer besitzen, hat es Werth wenn zu Al Betri's Zeiten Sibia (Ceuta, iberisch: Ceuta) schon eine große Stadt genannt wird, die von Krabern und Beckern aus der Umgegend besetzt wurde. Damals war Ceuta mit einer doppelten Mauer, einem tiefen Graben und neun Thürmen besetzt. Eine Wasserleitung, vielleicht noch aus der Gothenzeit, entleerte sich in der Nähe des Doms, der von den Eroberern in einer Moschee verwandelt worden war. Der Geograph gewöhnt aus des großen Beräthers Julian (Crisp Julian), der dem arabischen Gelehrten Zareh ibn Jlad die Uebersetzung nach dem von ihm benannten Wikidat (Winkel Zareh) erleichterte, und selbst die Schlüssel von Ceuta den arabischen Eroberern entgegenbrachte um sich im Besitz seiner Grafschaft zu erhalten, weshalb ihm auch die spanische Romance (En Ceuta está Julian) gewidmet ist:

Madre Espana, ¡ay de tó!  
en el mundo tan nombrada

... ..  
por un perverso traidor  
toda eres abrasada etc.

Man streitet beinahe ausschließlich darüber ob die Kraber die canarischen Inseln nur aus dem Geographen des Mittelalters gekannt haben, oder zu ihren Zeiten die Inseln wieder besucht wurden. Al Betri gedenkt ihrer mit folgenden Worten: „Im Ocean gegenüber von Zanzibar und dem Berge Adlent (Atlas) befinden sich die Inseln Fortunatich (Fortunata), das heißt die Glücklichen. Man hat ihnen diesen Namen wegen ihrer Wälder und Gebüsch gegeben, welche aus verschiedensten Arten von Fruchtbäumen bestehen, wild wachsen und Früchte von außerordentlicher Güte tragen; anstatt das Unkrautes bedeckt sich der Boden mit Korn, und statt Dorngebüsch mit gewürzigen Glauben. Diese Inseln liegen im Westen des Verberlandes in den Ocean gestreut, nähern sich aber gegenseitig beträchtlich.“ Man kann nach diesen Angaben wohl behaupten daß Al Betri nur aus alten Schriftstellern und nicht aus arabischen Berichten seine Kenntniß von den Fortunaten schöpfte, denn seine Beschreibung der Wunderinseln ist nur erdichtet, um den Namen der Glückseligen zu rechtfertigen. Auch konnte er, da er sie unter den Breitengrad von Zanzibar verlegt, ihre wahre Lage sehr schlecht. Eine andere anziehende Angabe, über deren kritischen Werth wir nicht entscheiden wollen, besteht in der Meldung einer frühzeitigen Wiltungsfahrt nach der maroccanischen Küste. Ein Geschwader von Mahdus (Normannen) soll einst vor der Stadt Milla (Milla) erschienen seyn. Die Seefahrer landeten und boten die besten Früchte Ginnwohner ihnen zu erlauben am Ufer nach Schätzen zu graben die sie früher dort verscharrt haben wollten. Die Verber willigten ein, als sie aber sahen daß die Mahdus aus der Erde eine große Menge von verfaultem Hirs herausgraben und sie fingen wegen seiner gelben Farbe für Gold hielten, erweckte ihre Begierde und sie fielen mit den Waffen über die Normannen her, die sich auf ihre Schiffe zurückziehen mußten. Nachdem die Verber ihren Irrthum erkannt hatten, wollten sie die Mahdus zu einer abermaligen Landung bewegen, aber die Seefahrer trauten ihrem Wort nicht mehr, stiegen ab und begaben sich nach der andalusischen Küste, um einen Streifzug nach dem Gebiete von Sevilla zu unternehmen. Dieß sey unter der Regierung des Imam Abderrahman ibn el Falem im Jahre 229 (843—844 n. Chr.) geschehen. Von dort wurden aber die Mahdus wieder auf ihre Schiffe getrieben und ein Sturm warf diese nach Milla zurück, wo etliche ihrer Fahrzeuge an der westlichen Einfahrt des Hafens umschlugen, wobei diese letztere den Namen Bab el Mahdus, die Heidenpforte, noch zu Al Betri's Zeiten führte.

Zas (Zaz) war damals schon eine große durch einen Fluß gespaltene Doppelstadt, welche 300 Mühlen und 200 Wälder besaß, aber sich die üble Nachrede zugezogen hatte es sey eine Stadt ohne Männer, womit man verächtlicher Weise auf die Unzahl jüdischer Ginnwohner anspielte wollte. Von Zas aus gieng eine große Karawanenstraße nach den Algerlanden zunächst über Gschelmessa, eine Stadt welche auf unsern Karten verschwunden ist, aber ein wenig östlicher als das heutige Tazila lag. Gschelmessa selbst wurde erst im Jahre 140 (757 bis 758 n. Chr.) gegründet und entzog zwei Nachbarrorten Ziz und Zergba folglich alles Leben. Gschelmessa lag am Rande der großen Wüste und war der südlichste Punkt für die Karawanen, die nach dem Sudan giengen. Die Wüste selbst wurde in 11 Tagen durchschritten, und die schlimmste Stelle, wo sich kein Wasser fand, war vier Tage reiten lang, sonst traf man an den Halteplätzen gute Brunnen, welche edle muhammedanische Fürsten hatten graben lassen. Eine Plage des Handels waren aber schon damals wie heute noch die Schwärme raub-

geringer Zuweg, welche den Karawanen aufbauerten und sie pflanzten. Die Stadt Zimbabue stand damals noch nicht, aber ihre heutige mercantile Rolle verlor zum Theil Kutabagha ein paar Tagereisen nördlich von Zimbabue, Batri dagegen verlegte die Stadt in den Westen von Zimbabue und in halber Entfernung vom Meer. Nach Al Batri lag die Stadt in einer sanftigen Ebene am Fuße eines völlig kahlen Berges, enthielt eine sehr starke Bevölkerung und mehrere Moscheen. Rings um die Stadt zogen sich Palmenaine, auch geüben Melonen in großer Vollkommenheit, und selbst etwas Weizen wurde gezogen, aber nur so künstlich daß bloß die Reiskörner diese Frucht genießen durften, während die Bevölkerung sich mit Negerhirse (Derra) begnügen mußte. Die Viehzucht scheint ein lohnendes Gewerbe gewesen zu sein, und Schweißfleisch war so wohlfeil daß man zehn Widder um einen Mischal (Goldstück sehr verschiedenen Werthes, hier vielleicht 10 Francs) kaufen konnte. Als Zahlungsmittel diente Goldstaub, der vielleicht aus den Goldwäschern am Senegal herkam. Der Goldhandel war es, welcher die Karawanen wohl am mächtigsten nach dem Sudan zog, außerdem aber holte man aus Kutabagha graues Ambra von ausgezeichneter Güte, welches an dem nahen atlantischen Ocean gewonnen wurde.<sup>1</sup> Die Karawanen aus dem Norden brachten Kupfergeräthe so wie blaue und rotgefärbte Töben (Wäntel). Ganz besonders geriefen waren die Frauen des großen Mesbages. Sie besaßen alle Reize welche die Araber suchen, nämlich außer einer unverwundlichen Virginität einen breiten Bau um die Hüften. Einer der arabischen Reisenden wollte in Kutabagha eine Frau auf einem Aufbeist ausgebreitet gesehen haben, während ihr Kind sich belustigte oberhalb der Hüften und unter dem Körper der Mutter durchzuschlüpfen, so schämt sie die Taille dieser Person gewesen! Dieß war nach arabischen Geschmack etwas außerordentliches, Griechen und Römer aber dachten bekanntlich anders und jedenfalls richtiger. Diese Schönn von Kutabagha müssen übrigens berberische Damen gewesen sein, und nicht Negerinnen, da ihre helle Haut gerühmt wird. In der Stadt selbst herrschten Fieber, deren Spuren sich in dem üblen Aussehen der Bewohner veränderten, und vielleicht hat diese ungesunde Lage zum Verfall der Stadt geführt. Außerdem wurde, wie heutigen Tages Zimbabue, Kutabagha von innern Parteien zertrümmert, denn die arabische und die berberische Bevölkerung bekämpften sich gegenseitig. Gerade so wie Zimbabue am Ende des 16ten Jahrhunderts in die Hände der Barokkaner fiel, hatte auch Kutabagha von Norden her durch Invasoren zu leiden. Zu Al Batri's Zeiten eroberten die Almoraviden die Stadt und ließen sie völlig ausplündern.

Weiter beschreibt uns Al Batri einen Karawanenpfad vom Mabi Dra (28 n. Br.) durch die Sahara nach Ghana. Diese Route führte über eine Strecke der Sahara (vielleicht die westliche Hammaba), wo man auf acht Tagereisen keinen Brunnen fand, also sich mit Vorräthen von Wasser versehen mußte. Zuletzt kam man durch das Gebiet eines Berberstammes, die Al Batri die Beni Lemtana nennt, und welches der Zuwegstamm der Ausimiden ist.<sup>2</sup> In der Lebensweise dieser

Kaubögel der Sahara hat sich nichts bis auf unsere Zeiten geändert. „Sie sind, bemerkt unser Araber, die nächsten Nachbarn der Araber. Ihre Gebiete nur zehn Tagereisen entfernt liegen. Sie wissen nur wie das Land gestrichelt noch wie es besäet wird, sie kennen nicht einmal das Brod. Ihren einzigen Reichthum bilden die Herden, an ihre Nahrung besteht aus Milch und Fleisch.“ Die Milch muß in der Wüste selbst das Wasser ersetzen, denn Thiere vertragen sie weilen, ohne daß die Zuweg ein Trunk aus einem Brunnen oder einer Quelle labte. Wie heutigen Tages verhalten sich die Tuareg ihr Gesicht maskenartig durch zwei Binden, durch das Nasen aber die Stirnbinde, und durch das Kitham oder die Mundbinde. Da sie niemals diese Masken ablegten, so waren sie ihren nächsten Brüdern unkenntlich, sobald sie die Binden vom Gesicht entfernten. Warte aus von ihnen in der Schlacht getödtet und ihm die Binden abgerissen, so konnte man die Leiche erst erkennen nachdem man sie wieder mit den Binden bedeckt hatte. Die Nahrung dieser kräftigen Wänterthiere bestand nur aus Stücken getrockneten Fleisches. Uebrigens waren ihm damals die eintägigen Zuwege zum Islam bekannt worden, denn sie stritten für den wahren Glauben gegen die heidnischen Regier.

Der äußerste Stamm gegen Süden zu, der zwischen dem Niger bis zum Ocean wohnte, wird von Al Batri die Beni Dschadja genannt. Am Niger oder am (westlichen) Nil, wie er bei den Arabern heißt, zählt der Geograph als Städte von Negerstämmen Ghanah auf beiden Ufern des Stromes erbaut, und im Südwesten, also oberhalb, Zekru auf. Diese Stadt oder dieses Reich hatte noch nicht lange zuvor durch den Uebertritt des Sultans Bardiabak († 432 der 1040—1041 n. Chr.) den Islam ergriffen. Eine dritte Stadt am „Nil“ nennt er Silla. Auf den Wäntern dieser Stadt lebte man bei der Negerhirse, des Saigles, der Kupferlinge und kleiner Baumlebensbäume, Schijé genannt, als Zahlungsmittel. Aus Dr. Barth's Schilderungen wissen wir aber daß solche „Paluten“ noch heutigen Tages und heißt ihre Namen sich im Sudan erhalten haben. Unter dem Namen Kuru wird dann das Flusspferd und die Jagd dieses Thieres mit Farnum beschrieben. Zwanzig Tagereisen (oberhalb?) von Silla lag die große Stadt Ghana, die Hauptstadt des Reiches Ghana, nach Dr. Barth das heutige Walata am Nijde Nijr, westlich von Zimbabue. Die Lage der Stadt aus unserm Geographen zu errathen ist beinahe unmöglich, so vermittelnd und widersprechend klingen seine Angaben. Man erfährt nicht einmal deutlich ob Ghana am Niger lag oder nicht, und im ersten Fall ob man die Stadt oberhalb oder unterhalb von Zimbabue suchen müsse. Al Batri erklärt uns, Ghana sey eigentlich nur der Titel des Königs, das Reich selbst heiße Kaur, und der damals (1067—68) regierende Monarch Zenlamin. Er hat immer im Sudan Universalherrschaften gegeben, so weit wir bis jetzt die Geschichte jener Regierender kennen. Gegenwärtig, aber bereits ihrem Verfall entgegengehend, befindet sich der größte Theil des Sudans unter der Herrschaft der Fulbe, vor diesen am Ausgang des Mittelalters blühte das Sonnarreich am Niger, vor den Sonnar das Sultanat von Mali, und vor den Mallien das Reich Ghana. Die Stadt Ghana bestand aus zwei getrennten Städten. Der eine vornehmere Theil, die Stadt der Muhammedaner, zählte nicht weniger als 12 Moscheen, wovon jede ihre Eigum, Muezzin und begabte Aemterler besaß. Sonst glänzte Ghana als Sitz von Gelehrten, namentlich trefflichen Juristen. Abseits von diesem Platz lag die Residenz des Königs, Al Ghada, das „Weldy“ genannt, und rings umgeben von einer Ring-

<sup>1</sup> Diese Bemerkung Al Batri's von der Nähe des Meeres rechtfertigt jedenfalls die westliche Lage Kutabagha.

<sup>2</sup> Nach Dr. Barth ist obige Stamm der Mual von Lemmo oder Lemmo. An einer andern Stelle nennt sie Al Batri die Lemto.

mauer. Dort befand sich nur eine Moschee zum Gebrauch für den muhamedanischen Teil des königlichen Hofstaates, zu welchem die Mehrzahl der Beamten, der Schatzmeister und der Dolmetscher zählten. Der König selbst scheint noch Heide geblieben zu sein, denn rings um seinen „Palast“ lagen Hütten von Bauern (Heilspriestern), die Grabmäler der Könige und andere Festlichkeiten der Bedienten. Wichtig wurde Ohana durch seinen großen Handel, die Stadt, woher dieses Metall gebracht wurde, soll Chiara heißen, 18 Tagesreisen von Ohana und 10 arabische Meilen abseits vom „Nil“ gelegen gewesen sein. Da die arabischen Geographen unter dem Nil nicht bloß den pharaonischen Strom und den Niger, sondern außerdem auch noch den Senegal verstanden, so kann man wählen ob das Gold Ohanata's, welches so mächtig die alten Kulturvölker nach dem Sudan zog, von Bambus, einer Landschaft die von einem linken Seitengewässer des Senegal durchzogen wird, oder wahrscheinlich in Bure am linken Ufer des Nijoliba (Niger) erbeutet wurde. Ohana, obgleich in einer Ebene gelegen, war so ungesund daß Fremde regelmäßig den Winter unterlag, welches zur Zeit der Ernte auszubreden pflegt. Das Getreide wurde nämlich nach dem Rücktreten der Ueberflutungen in den feuchten Nigerrisamm gefeet. Man sollte nach dieser Stelle meinen daß Ohana selbst so nahe am Niger gelegen sein müßte, daß es sich nicht mit dem Reich der Biru identifizieren läßt. Noch unsicherer wird der Geograph, wenn er fortfährt: im Westen von Ohana liege die Stadt Anbara 4 neun Tage von Anbara und 15 Tage von Ohana aber die Stadt Augba. Die Stelle wo diese letztere, die einzige Hauptstadt des Sonbar-Reiches (Oao, Garbo oder Gogo genannt) gestanden ist, hat Dr. Barth ganz genau bestimmen können (20 westl. Barth, 16° 40' n. Br.). Wir sollten also Ohana im Osten von Gogo suchen. Dies ist aber rein unmöglich, denn im Osten von Gogo liegt noch die Wüste. Es müßte denn geradezu zwei Städte dieses Namens gegeben haben. Wenigstens spricht El Belri, der in seiner Beschreibung des Sudan außerordentlich verworren ist, noch von einer Niger-Stadt Kaulau, welche am „andern“, d. h. am östlichen Ufer des Niger nicht weit von der Stelle liege wo der Strom ein Knie bildet und nach Süden in das Land der Niger zurückfließe. Diese Beschreibung paßt allerdings vortreflich für das Gogo des Dr. Barth. Wo aber lag dann Ohana?

Ein mittlerer Karawanenplatz zwischen dem Niger und Ohadames war Zamfella, eine Stadt welche nördlich von Gogo in einer Oase der Sahara gesucht werden muß. El Belri behauptet, der Name solle „Orthal von Mella“ bedeuten. Zamfella war weit besser gebaut wie Ohana oder Kaulau, worunter wir uns nur ungeheure Negersörfer vorstellen müssen, während jene Stadt wahrscheinlich dem heutigen bessern Stadtteil Zimbabwa's glich. Ihre Einwohner waren muhamedanische Quare, und schon damals nie noch jetzt in der Wüste, war die Prostitution gegenüber den durchziehenden Karawanen so ausgebildet, daß die Frauen den Kaufleuten entgegenzogen um ihr Haus und sich selbst zur gelegentlichen Besichtigung anzubieten. Zamfella lag in einer gebirgigen Oase, und ringsherum wuchs wild das Panisetum distachum, von dessen Früchten sich die Einwohner hauptsächlich ernährten. In vierzig Tagen mußte die Sahara überschritten werden, und zwar fand man in der Richtung nach Ohadames von je zwei bis drei Tagereisen Brunnen. Auch gedenkt El Belri der großen Trüffeln, die in

der Sahara bekanntlich sehr häufig angetroffen werden, wenn sie auch nicht das fabelhafte Volumen erreichen, wie unser Geograph angibt. Ohadames selbst war damals noch eine kleine Stadt, aber mit Brunnen reichlich versehen und von Dattelpalmen umgeben. Ihre herrlichen Einwohner bekannten sich zum Islam.

Der Verfasser schließt mit einigen Erzählungen welche die seine List der Quare vorzuziehen sollen. Die beiden besten Anekdoten mögen denn auch hier folgen: Es zog einst ein Greis mit seiner jugendlichen und schönen Frau durch die Wüste, als er einem jungen Menschen begegnete, welcher sogleich das lebenslustige Weib verführte, daß sie sich für seine Frau ausgeben und ihren rechtmäßigen Gemahl verläugnen sollte. Als man aber das Gebiet des Häuptlings Gammad erreichte, zog der Greis das falsche Ehepaar vor Gericht. Gammad fragte den Mörder, da seinen Behauptungen von der Gegenpartei dreist widersprochen wurde, ob er nicht einen Jungen oder wenigstens einen Begleiter auf der Reise gehabt habe. Aber der arme Trost konnte sich auf niemand berufen außer auf einen Hund, den er bei sich hatte. Diesen Hund nun befohl Gammad an einen Pfahl zu binden, und hieß hierauf die Frau ihn von der Schnur lösen und abermals wieder festbinden. Als dies geschehen war, sollte der Ehebrecher den nämlichen Befehl ausführen. Der Hund aber, der vorher seiner Frau geschmeichelt hatte, bellte den ihm fremden Mann an, so daß es durch den Hund klar wurde welches der rechtmäßige Gatte der Frau gewesen war. Der Ehebrecher wurde hierauf hingerichtet.

Da bei den Quare die Blutrache gilt, so zeugt es von großem Scharfsinn, wenn man sich rächt, ohne doch die Folgen einer blutigen That auf sich zu ziehen. So hatte ein Quareghäuptling seine Frau wegen Untreue in Verdacht, da ihm hinterbracht worden war daß so oft er sich entfernte, ein Nachbar bei ihr seine Stelle einnehme. Er ließ daher seinem Stamme eines Tages wissen daß er verreisen wolle. Als man den ersten Lagerplatz erreicht hatte, erklärte er unter einem geschickten Vorwand seinen Gefährten daß er noch einmal heimkehren müsse. Als er nun des Nachts sein Zelt erreichte, band er sein Pferd abseits fest, schlich sich herbei und belauschte unentdeckt ein lärmliches Zwietschgespräch seiner Frau mit ihrem Liebhaber. Jetzt begab er sich wieder zu seinem Pferde und presengte an sein Zelt heran, wo inzwischen die Ehebrecherin ihren Galan hallig versteckt hatte. Nachdem das Abendessen aufgetragen worden war, befohl der Häuptling seiner Frau den Gast im Zelte zu rufen. Alles Zeugnissen half nichts, der Liebhaber mußte aus seinem Versteck hervor und sich an des Häuptlings Lafel setzen. Als die Mäßigkeit geschwunden war, entließ der Quare, ohne ihn zu mißhandeln, seinen Gast vertrieben, damit der Vorfall kein Aufsehen erzeuge. Er suchte hierauf seine Frau zu trösten. „Vertraue dich nicht, ermußigte er sie, andere Frauen vor dir haben Zehntausende begangen und sich den ihren Begierden herausgeben lassen, denn wenige widerstehen überhaupt den Versuchungen. Ich werde alles anwenden damit das Geschehene geheim bleibe, ja ich will dir erlauben deinen Geliebten zu heiraten, jedoch unter einer einzigen Bedingung. Sobald ich ein Jahr zusammen gelebt habt, laßt mich wissen, wann und wo ich dich in der Gegenwart deines andern Gatten sehen und sprechen kann. Komm mir dann aufgeputzt in Gegenwart andern entgegen und belege dich über deinen Gemahl. Aus Eifersucht wird er dich dann verlassen und ich kann wieder für dich werden was ich war.“ Als der Schlaue diesen Vorfall machte, wußte er recht wohl daß sein Nebenbuhler ein roher, jähzorniger Mensch war, und daß der Ehemann die Reize des

\* Nach Dr. Barth's Conberci, südöstlich von Zimbabwa.

Verhuten verliert, sowie er sich in eine Ehe vermanbelt. Die Frau war mit dem Vorschlag zufrieden, und so ließ man ihre Eltern rufen. In ihrer Gegenwart bekannte die Frau daß sie zwar von ihrem Manne fleißig lieblich behandelt worden sei, um der Ruhe ihres Herzens willen aber von ihm geschieden zu werden begehre. Der Gemann suchte sie auf verschiedene Weise von ihrem Entschlusse abzubringen, endlich aber gab er ihren standhaften Erklärungen scheinbar betrübt nach und schenkte der Treulosen ihre Freiheit wieder. Die Schwiegereltern riefen daher seine Großmuth mit hohen Worten und gaben ihrer Tochter entschieden Unrecht. Diese sah sich kaum wieder frei, so heirathete sie ihren ehemaligen Liebhaber. Es zeigte sich aber bald welchen schlechten Laus die geschlossen hatte, seit aus dem Geliebten ein Gemann geworden war. Sie konnte daher kaum den Ablauf eines Jahres erwarten, um ihr altes Versprechen zu erfüllen. Verabreiterweise ließ sie ihren ehemaligen Gemahl rufen, und als er vor ihrem Bette vorbeikam, trat sie hinaus geküßt in ein so dünnes Gewand daß ihre Gestalt und ihre Reize sichtbar blieben. Sie begann leise und zwar von Herzen über ihren neuen Gemann sich zu beschweren, so daß dieser in Gegenwart seiner Schwiegereltern jedes Wort anhören mußte. Die Eifersucht und die Beschämung sich dem ehemaligen Gatten nachgehegt zu sehen ergriß ihn so gewaltig, daß er mit einem Speer vor das Bett sprang und seine Frau niederstieß. Allein die Brüder und die Verwandten des Opfers fielen ihrerseits über den Mörder her und erschlugen ihn wieder. So brach eine blutige Fehde zwischen beiden Familien aus, die sich bis zur völligen Ausrottung beläufigen. Der heimliche Anstifter aber hatte den Ehebrecher durch die Reue der Ehebrecherin beschämt, seine Schande bedeckt und sich blühend an beiden getödtet, ohne daß er selbst der Wache eines andern Stammes verfallen wäre.

## Der chinesische Kalender.

(Aus dem Almanach-Annuaire).

Die Gründung des Kalenders in China verliert sich in das graueste Alterthum. Die geschichtlichen Zuthäufte dieses alten Reichs erwähnen im Jahr 2650 vor unserer Zeitrechnung daß der Kaiser Huang-ti den Befehl ergehen ließ: der Kalender solle nach den astronomischen Beobachtungen festgestellt, und die Jahre nach sechzigjährigen Perioden abgetheilt werden. Drei Jahrhunderte später richtete der Kaiser Yao sein Augenmerk auf die Nothwendigkeit das Mondjahr mit dem Sonnenjahr zusammenfallen zu lassen, und führte das Schicksalsteil ein, welches der fortwährenden Verrückung der Jahreszeiten vorbeugt.

Wie alle Völker des Morgenlandes, von den Hebräern angefangen, haben die Chinesen die Bewegungen des Mondes zur Richtschnur für die Jahretheilung genommen. Im Anfang glaubten sie daß zwölf Monde gleichläufig einer völligen Umdrehung der Sonne um den Zier-

kreis; allein der regelmäßige Angriff des Mondes in das Gefirn des Tages zog bald die Aufmerksamkeit auf sich, und man stellte allmählich das Gleichgewicht wieder her: anfänglich dadurch daß man jedem vierten Jahr dreizehn Monde statt zwölf gab, dann dadurch daß man die Monatsmonate bald auf 29, bald auf 30 Tage festlegte, je nach dem im Zusammenfallen der Monde mit den Jahreszeiten eingetretenen Störungen.

Der Lauf der Sonne nimmt daher auch eine wichtige Stelle im chinesischen Kalender ein, indem ihre Wölbung sich von 15 zu 15 Tagen durch Abtheilungen bezeichnet finden die wir solstiale nennen wollen, und die dem Durchgang der Sonne durch den ersten und den fünfzehnten Grad jedes Zeichens des Thierkreises entsprechen. Diese halbmonatlichen Perioden stehen in nothwendiger Beziehung zu den Jahreszeiten, und eben darum haben ihnen die Chinesen Namen gegeben welche annäherungsweise die klimatischen Umstände der Epoche unter ihrer Breite andeuten. Allein von dem Augenblick an wo die Feststellung dieser Perioden einzig und allein von der Sonnenbewegung abhängt, bezogt man daß sie nicht alle Jahre auf die nämlichen Tage der Woche fallen, und daß man sie für jedes Jahr durch Berechnung bestimmen muß, wie dieß wirklich auf der kalifornischen Sternwarte zu Peking stattgefunden, so es nach directer Beobachtung, so es nach den astronomischen Tabellen in deren Besitz sich die Chinesen befinden.

Was die Abtheilung der Jahre betrifft, so haben die Chinesen nicht, wie wir, eine auseinanderfolgende numerische Berechnung mit einem bestimmten Ausgangspunkt angenommen der die Theilung der Geschichte in Jahrhunderte oder in Bruchtheile von Jahrhunderten gestattet; sie sind darauf verfallen Perioden von 60 Jahren zu machen, welche aufeinander folgen ohne irgendeine Originalzahl zu tragen, und von denen jedes Jahr durch eine aus zwei Buchstaben bestehende Verbindung von zehn Schriftzeichen die sich sechsmal wiederholen, mit zwölf andern Schriftzeichen bezeichnet wird die sich nur fünfmal wiederholen.

Man schreibt die Gründung dieser Periode, oder des sechzigjährigen Cyclus, dem Lannao, einem Minister des Kaisers Huang-ti, zu, was dem Cyclus in welchem wir leben die 75ste Stufe in der geschichtlichen Chronologie Chinas gibt. Der Grund für die Feststellung einer solchen Periode ruht auf jenem ziemlich seltsamen, in der alten chinesischen Philosophie aber fundamentalen kosmogonischen Princip: daß jedes der fünf Elemente der Natur (das Wasser, das Feuer, das Holz, das Metall und die Erde) eine Periode von zwölf aufeinanderfolgenden Jahren — ein Bild der zwölf Monate des Jahres — regiere, und daß sonach die sichtbaren oder unsichtbaren Ercheinungen der Natur sich erst nach der aufeinanderfolgenden Wirksamkeit der fünf Elemente in einem Zeitraum vollenden und erneuern der gleich sei fünfmal zwölf Jahren, d. h. einer Periode von sechzig Sonnenumdrehungen. Jedes Jahr trägt daher in diesem Kalender seine aus zwei Buchstaben bestehende cyclische Benennung; allein da die Chinesen, wie wir bemerkt haben, die Zahl der Cyklen nicht zählen, und man also nicht wissen könnte auf welchen Cyclus dieser oder jener Jahresname sich bezieht, so stellen sie mittelbar sein Datum dadurch fest daß sie die Regierung des Kaisers anführen welcher in diesem Moment den Thron innehat. Das Jahr 1860, in der cyclischen Nomenclatur Kang-tschien genannt, findet sich sonach vollkommen in die chronologische Ordnung eingereiht wenn man beifügt daß es das zweite der Regierung Sien-Fung, von der Dynastie der Tsching, ist.

Von jeder sind in China Kalender oder Almanache veröffentlicht worden, die — Dank der abergläubischen Leichtgläubigkeit der Bevöl-



kerungen, welche darin jeden Tag das Prognoſtikon ihres guten oder ſchlimmen Doſtes ſuchen — ſieß großen Abſatz fanden. Die Verfaſſer dieſer aſtrologiſchen Ephemeriden verſehen ſie deutlich die Tage anzu- geben an denen man ſich verheirathen muß um glücklich zu ſeyn, an denen man eine Seelſucht anzureißen hat um wohlbehalten im Hofen anzuſommen, an denen eine Schlacht zu liefern iſt um ſiegreich daraus hervorzugehen, an denen man eine Wiſſenſchaft eingureichen hat um eine Stelle zu erhalten, an denen man ſein Hab und Gut aufs Spiel ſetzen darf um ein großes Vermögen zu gewinnen, und was dergleichen Narren- telen mehr ſind.

Der kaiſerliche Almanach, der von dieſer Art Handkünſtlerlei eben- falls nicht frei iſt, bezeichet überdieß die amtiſchen Trauertage, an denen die Staatsbeamten die Ceremoniekleidung nicht tragen dürfen. Dieß ſind gewöhnlich die Jahrestage des Todes des Kaiſers und der Kaiſerin der regierenden Dynaſtie, und da in China die Frauen viel ſchneller dahingehen als die Männer, ſo ſind ſie es welche dieſe Liſte amtiſcher Trauer zumeiſt betrifft.

Gewiſſe Feſte, z. B. das Feſt der Laternen, das der Dra- chen- boot, des Gottes der Erde, des Geiſtes welcher verzeiht, und andere, werden in ſämmtlichen Almanachen erwähnt, weil man ſie im ganzen Reich beobachtet; allein es gibt noch beſondere Feſte, die einen für die Buddhiſten, die andern für die Taoiſten, die ſich nur in dem von jeder dieſer Secten zum Gebrauch ihrer Anhänger herausgegebenen Kalender befinden. Im allgemeinen ſind die Feſte mit rein religiöſem Charakter alle Jahre auf den gleichen Tag des Mondes ſchleſt, ſo zwar daß ſie in Bezug auf das Sonnenjahr beweglich ſind; die Jahrestage der Geburt oder des Todes werden dem nämlichen Gebrauch gemäß berechnet. Uebrigens ſind die Kenntniſſe der Chineſen über die Theorie des Kalenders lange Zeit ſehr unvollständig geblieben, und ſaß erſt unter dem Kaiſer Kanghi, einem Zeitgenossen Ludwig XIV, haben ſie von den am Pekingiſchen Hofe zugelaſſenen Jeſuiten mit beſorgender Genauigkeit die die Jahresläufe beſtimmenden Himmelsbewegungen berech- nen gelernt. Und dennoch ſoll, wenn man gewiſſen Berichten Glauben ſchenken darf, den gegenwärtigen Hoſaſtronomen die Kenntniß der Zoga- rithmentheile ſo vollſtändig abhanden gekommen ſeyn, daß ſie, um einen vollkommen zuverlässigen Kalender herzuſtellen, alljährlich ihre Zuſucht zur Dienſtgeſelligkeit der Ruſſen nehmen müſſen.

## Abeſſiniſche Notizen.

### I. Architektur der Abeſſinier.

Wenn der abeſſiniſche Maurer (anani oder anterania, beide Aus- drücke bezeichnen einen der in Metall, Holz oder Stein arbeitet) ein Haus (biet) bauen will, ſo fragt er ſich ob der Bauherr ein Gemüß<sup>1</sup>

oder Saganat, und bei letzterem fragt er ſich ob er ein Kenſam Salala oder ein Reb Salala verlangt. Unter Gemüß wird ein Turm, ſobann ein Haus aus Stein gemacht verſtanden, während Saganat zumeiſt ein Strohdach bedeutet, und ſich gewöhnlich auf ein Haus bezieht das höl- zerne Mauern hat, auf welchen ein Strohdach ruht. Soll ein Stein- haus gebaut werden, ſo wird ein Fundament (manarrit) gegraben, das einige Fuß tief ſeyn muß. Eine ſteinerne Mauer, bei der es aber auf die gerade Linie nicht ankommt, wird ſobann ausgeführt 10 bis 15 und 25 Fuß hoch. Die Steine werden natürlich nicht behauen, ſondern im rohen Zuſtand auf einander gelegt und durch einen Mörtel von Thon, Erde und gehacktem Stroh zuſammengehalten. Da wo es Schieferſteine (kázala) gibt, werden feſte Mauern gebaut von mehreren Fuß Dicke. Die Zimmermauern werden innen mit Rußmiß beſtrichen, wobei der Maurer mit der Hand den verbrannten Riſt an der Mauer auf- und abſtreicht die die Wand glatt geworden iſt. Die Glättung mit Rußmiß macht die Wand ſehr feſt und ſchützt vor Un- geziefer. Auf den europäiſchen Anſtand, den der Abeſſinier nicht kennt, kommt es dieſem nicht an. Auch muß man allerdings ſagen daß die Wände nicht den unangenehmen Geruch verbreiten, den man voraus- ſetzen möchte.

Ueber den Bauern wird bei Steinhäuſern gewöhnlich ein ſchlech- tes Dach angebracht. Es werden Ballen (sáragala oder mosáa) quer über die Mauern (gedgeda) gelegt, worauf eine Lage von Erde, Thon, Steinen, beſondere Kieſel- oder Schieferſteinen auf den Ballen angebracht und ſo feſt geſchlämpt wird daß der Regen nicht leicht eindringen kann. Gewöhnlich ſind dieſe Querbalken von dem Akuell-Baum genommen (eine Art Euphorbia), der in Abeſſinien ſehr viel wird und die Höhe von 20—30 Fuß erreicht. Rings um das ſchlechte Dach wird ein Bor- ſprung oder Kranz von hervorſtehenden Schieferſteinen (kázala) an- gebracht, um den Regen von der Mauer abzuhalten. Die innere, gegen das Zimmer von oben her gerichtete Seite (sawrie) des ſchlechten Daches wird mit Thon und Rußmiß ausgeſtrichen, ſo daß weder Sand noch ſonſt etwas zwifchen den Querbalken herabfallen kann.

Die Abeſſinier lieben es auf ihren ſchlechten Dächern in ſchwarzen Sommerächten, auf eine Kuhhaut ausgeſtreckt, zu ſchlafen, und Mor- gens ſieht man ſie oft noch lange nach Tagesanbruch auf ihren Dächern herumhocken und mit ihren Nachbarn über das Dach hinüberplaudern, oder vom Dach herunter den Untergebenen Befehle erteilen. Ueber- haupt lieben die Abeſſinier ein ſitzendes Leben, daher ſie keinen andern Namen für Einwohner oder Bürger haben als „Talamakhoſſi“, d. h. die Eigenden von dem Zeitwort „Talamala“ ſitzen, wohnen, leben.

Soll ein Haus mit hölzernen Mauern und Strohdach<sup>2</sup> erbaut werden, ſo fragt er ſich, wie ſchon erwähnt, ob es ein Kenſam Salala oder ein Reb Salala werden ſoll, d. h. ob es groß und länglich gebaut und mit Strohdach verſehen werden, oder ob die Form deſſelben gang rund ſeyn und ebenfalls mit Stroh bedekt ſeyn ſoll. Die hölzernen Mauern beſtehen aus armididen Stangen oder Splittern, die meiſt aus dem Juniper-Baum (zed) geſpalten ſind; dieſe Mauern werden ebenfalls mit Roth beworfen und innen mit Rußmiß beſtrichen.

Zunächſt um die äußere Holzmauer herum läuft innen die ſogenannte Ouada oder Nebenzimmer, das vom Hauptzimmer, welches in der Mitte des Hauſes liegt, durch eine Zwischenwand getrennt

<sup>1</sup> Das Gemüß (Steinhaus) wird auch Germe genannt.

<sup>2</sup> Ein Haus mit Strohdach wird auch Gohſſo genannt, was Strohdach, kleines Haus, auch Vogelneſt bedeutet.



ist. In dem Quada werden die Gefäße, Werkzeuge, Möbel (wenn man so sagen will) u. s. w. aufbewahrt. Auch pflegen dieselben die Rechte und Mäße der Herrschaft zu schälen, zu baden, zu lochen, Mehl zu mahlen, Getränke zu bereiten u. s. w.

Das Hauptzimmer heißt *Ararofa*, wörtlich Sitzzimmer, Spechzimmer, oder derjenige Platz im Hause wo die Besucher empfangen und unterhalten werden, und wo auch die Herrschaft des Hauses den Tag über zubringt, bis sie sich Abends in das Gießg zurückzieht, was einen geheimen, verborgenen Platz, das innerste Zimmer im Hause bezeichnet. Osters ist das Gießg, wo Herr und Frau schlafen, oder wohin sie sich der Ruhe wegen aus dem *Ararofa* bei Tag zurückziehen, auch nur ein Anbau von dem größten Gebäude, manchmal sogar ist es ein ganz abgefordertes kleines Gebäude, aber natürlich mit einer Mauer umgeben, die sich um mehrere Gebäude eines und desselben Eigentümers herumzieht. Ueberhaupt lieben es die Abessinier das Territorium worauf ihre Häuser stehen, von dem ihrer Nachbarn durch eine Stein- oder Holzmauer abzugrängen. Es hat dieß auch in Kriegzeiten seine großen Vorteile. Der offene freie Platz, welcher sich zwischen den Häusern in einer Stadt oder einem Dorf ausbreitet, heißt *Adababal*, was sich durch „Straße“ übersetzen läßt, wiewohl in den abessinischen Städten von keiner Straße die Rede sein kann, da jeder seine Wohnung aufrichtet wo es ihm gefällt, oder wo er Platz findet. Auf diesen offenen Plätzen wird Handel getrieben; doch ist die *Adababal* nicht der eigentliche Marktplatz (*gebä*), wo wöchentlich regelmäßiger Markt gehalten wird. Auch ist die *Adababal* von der *Araba* zu unterscheiden, was einen offenen Abhang (wie z. B. inmitten der Stadt Antioch in Schoa) bedeutet, der theils zu mercantilen Zwecken, theils überhaupt zu Volksversammlungen benutzt wird, oder nicht gehalten ist, denn Steinpflaster (*sakfa*) sind in Abessinien äußerst selten. Die Herren vornehmer Häuser besitzen manchmal den innern Hof ihrer Wohnung mit Kieselsteinen; ein solcher Hof heißt *Idchentscha*, was eigentlich Kieselstein bedeutet.

Unmittelbar über der Holzmauer eines abessinischen Hauses wird auf Seitenpfeilern der *Malosi* gelegt, d. h. ein langer starker Querbalken, der das runde Strobdach stützt, das oben ganz spitzig wird und in dem *Malta* ausläuft. Der Ausdruck *Malosi* bedeutet: 1) Schild der Soldaten, 2) eine runde Holscheibe in der innern Firkte oder Spitze eines runden Strobdaches, in welcher die Dachsparren zusammenlaufen, welche *Wager* heißen. Die beiden Ausdrücke *Malosi* und *Wager* erinnern an ein Volksprüchwort: „*Maasai lamager, Gurague la nager*,“ d. h. wie der *Malosi* (lange Querbalken) für den *Wager* oder Dachsparren, so ist der *Gurague*, Mann (Leute aus dem südlich von Schoa gelegenen Rand *Gurague*) für die *Rebe*, d. h. lang, geschwübig.

Auf dem Strobdach wird das lange, dicke, dicke *Wad* (*gnassa*) mit Bändern befestigt, damit es fest anliege und weder vom Wind noch Regen weggerissen werde. Diese *Wad* (*madarabia*) muß aber schon nach ein paar Jahren ausgetauscht oder ganz frisch aufgetragen werden. Die Ringe von Stroh und Reisig welche das Dach innen zusammenhalten, heißen *Idchemschemo*, von dem Zeitwort „*Idchama-idchama*,“ Ringe innerhalb des Strobdaches winden. Da die abessinischen Häuser keine Kamine haben, sondern den Rauch bloß durch die Thüre

auslassen, so werden die Strobdächer innen in kurzer Zeit voll *Ras* (*Idcherscha* oder *tolak*.)

Der Haupteingang in ein abessinisches Haus heißt *Debsch Salam*, Hausthüre, Pforte, welche aus zwei dicken Hölzern oder Bohlen (*sanka*) besteht, die als Thürlügel zu betrachten sind und mit einem hölzernen Schloß von außen, und einem Riegel von innen geschlossen werden können. Die dicken hölzernen Schwellen, in denen oben und unten die Thürlügel sich bewegen, heißen *Mabral* (die untere Schwelle) und *Lamla* (die obere Schwelle). In der Nähe der Thüre, entweder von außen oder von innen, befindet sich ein erhöhter Sitz (*madab*) aus Erde oder Thon. Er dient theils für den Thürlüder (*barania* oder *dodedahagafari*, der welcher durch das Thor einführt), theils für die Besuchenden, die sich auf dem Sitz niederlassen bis sie bei dem Eigentümer des Hauses angemeldet sind.

Obst zu unterscheiden von dem *Debsch Salam* (Haupthür) ist das *Gerlach*, was eine Hintertür, Schlafpforte, irgenbende geheime Thüre am Haus, oder im Hof des Hauses bezeichnet; dergleichen Pforten fehlen in den Wohnungen der Großen nicht aus allerlei Gründen und für verschiedene Zwecke. Auch fehlen die Geheimthüren (*madachal*) nicht. Die Treppen (*masaal* oder *mautecha* oder *mauradscha*) die von außen in das erhöhte Zimmer führen, sind zwar von Stein und Erde gebaut, lassen aber noch viel zu wünschen übrig in Beziehung auf Solidität und Bequemlichkeit. Mehr nach der Weise der europäischen Bauart sind die Stieptrappen in der Kirche zu Aksum und im königlichen Palast zu Gondar angeführt. Die heißen Arten zum Unterstich von dem gewöhnlichen abessinischen *Malafal*.

Ferner ist im europäischen Stuhl kennt man in Abessinien nicht. Was sie *Mafolet* nennen, ist eigentlich jedes größere oder kleinere künstliche Loch das durch die Wand gemacht wird, und das etwas Licht und Luft in das Zimmer hineinläßt. An manchen vierzehn Zimmern ist eine Art hölzerner Rahmen (*saksak*) angebracht, in welchem ein bohlenbinder Rahmen (*masaja*) sich bewegt, der nachts oder bei Regen geschlossen wird. In die Wände werden Platte (*maakaja*) oder *Halen* (entweder von Holz oder Ochsen- und Ziegenhörnern geflecht, um Handgeräthe daran aufzuhängen. Ein solcher *Halen* in der Wand heißt auch *Kulak*, was in Schoa „Pulvertrom“ bezeichnet.

Am wenigsten ist in den abessinischen Häusern für eine passende Retirade gesorgt, was den Europäer oft in die größte Verlegenheit setzt, da er sein Bedürfnis auf der offenen Straße oder an einem offenen Orte neben dem Haus zu befriedigen sich schämt, während die bei den Abessiniern, die sich während der Operation mit ihren großen Zoga bis an den Mund bedecken und oft halbe Stunden lang mit ihren Nachbarn, die ein gleiches Bedürfnis ins Freie treibt, sitzen plaudern, ganz zum guten Ton gehört. Der abessinische *Ras* für „Retirade, Abtritt“ ist *sakak* und *aina* meder. Der erste Ausdruck bedeutet eigentlich „Grube, Loch“, und der zweite „Hügel, oder kleines Loch der Erde.“ Der Unterschied zwischen beiden Benennungen besteht darin daß der *sakak* für längere Zeit gebraucht wird, während der *aina* meder ein so kleines Loch ist daß er nur für ein paar mal genügt, da er bald voll wird. Jeder Abessinier hat seinen eigenen *sakak* oder *aina* meder, denn es würde eine bittere Feindschaft entstehen, wenn sich ein zweiter eindringen würde, da die Abessiniern zunächst durch den gemeinschaftlichen Gebrauch einer Retirade mit *Kam* helfen, besonders den Venerablen angeführt zu werden, als ob nicht der unerträgliche Gestank, der jeden Morgen die Straßen verpestet,

<sup>1</sup> Auf dieser Holscheibe ruht eine große Urne von Thon, welche *Gulelat* heißt und dazu dient den Regen abzuhalten. Auf den Rieden werden gewöhnlich drei Stangenreiter auf der Urne befestigt, welche die heilige Trinität symbolisiren sollen.

nicht ebenfalls Krankheiten zu erzeugen geeignet wäre. Wir wissen in der That nicht mehr welche unschätzbare Wohlthat es ist daß wir in Europa eine gute Straßenpflanze und so viele andere gute Ordnungen haben, nach denen man sich in Afrika und im Orient überhaupt vergebens seht.

Es möge hier noch bemerkt werden daß die Afrikaner, welche mehr Anstand kennen und guten Ton haben, selten oder nie den vulgären Ausdruck „asaké“ oder „aina meder“ gebrauchen, sondern den anständigeren Namen „gudai mafazamia“ d. h. den Ort wo man sein Bedürfnis, sein Geschäft verrichtet. Ueberhaupt macht sich auch in Afrika der Anstand vor dem Vulgarismus in den Ausdrücken geltend, was der Europäer nur loben kann.

Noch sollte ich der Benennungen eka diet (Baarenhaus, Magasin, Schatzkammer), jagedaschia diet (Anseinhau, Kleiderkammer), biela negus (Königshaus, Staatszimmer), jawoz diet (das Haus wo die Bräute, in die man das Fleisch und Brod kauft, gefodt wird, also die Küche) erwähnen, allein da bei diesen Gebäuden nichts besonderes von der afrikanischen Architectur zu Erkennung kommt, so kann eine nähere Erklärung übergehen werden. Wenigstens brauchte ich das „Wufschaba“ d. h. Haus für die Kranken, auch Wobehaus (bagio) näher zu erklären. Nur des deldele oder deldele (Bräde, Bogen, gewölbtes Thor) möge noch erwähnt werden. Im gegenwärtigen Zustand ihrer Bildung sind die Afrikaner unbekannt mit der Construction von Brücken, legen sie aus Holz oder Stein gemacht. Häufiger legen sie einen Baumstamm über einen Bach oder eine Pfütze. Dagegen war der Brückenbau, und zwar aus Stein, vor einigen Jahrhunderten in Afrika nicht unbekannt, und bis heute haben sich einige solide, steinerne Brücken erhalten, z. B. die Brücke über den Fluß Angere bei Jombak, und über den Fluß Grey im Südosten des vorderen Capstadt des westlichen Afrika. Siehe meine Reisen in Ostafrika, 2. Theil p. 346 und 349.

### 6. Musikalische Instrumente der Afrikaner.

Die Musik und die musikalischen Instrumente befinden sich in Beziehung auf Ausbildung noch im Kindheitszustand in Afrika, obgleich das Hauptgeschäft der abessinisch-christlichen Priester im Abingen des sogenannten Jareh'schen Niederbuchs besteht.

Die hauptsächlichsten musikalischen Instrumente der Afrikaner sind folgende:

1. Das Umbilla, was eine Art Flöte, aus Rohr gemacht, ist und besonders unter dem Militär gebraucht wird.
2. Das Saguf, ebenfalls eine Art Flöte.
3. Das Wandib, eine Art Geißel oder Guitarre.
4. Das Masale, ein Saiteninstrument, Garfe, Geige.
5. Das Masalat, ein Saiteninstrument.
6. Das Kando, Horn, Ariegehorn.
7. Das Kando, Horn, Ariegehorn.
8. Das Kando, Horn, Ariegehorn.
9. Das Kando, Horn, Ariegehorn.
10. Das Kando, Horn, Ariegehorn.
11. Das Kando, Horn, Ariegehorn.

12. Die Banajel, die Gumbel, das Schallboden, eigentlich Gumbel. Dieses Instrument gleicht einem Rost, an dem die Glocken oder Schellen hängen. Es wird hauptsächlich in den K gebraucht.

13. Die Nagarit, eine große Kesselpaule, die aus einem gespannten Zelt besteht. Man gebraucht sie unter dem Militär, in Kirchen und bei festlichen Anlässen. Nur der Gouverneur einer Provinz, den man Debscheematsch nennt, darf eine Nagarit vor sich spielen lassen. Wenn er eine weitere Provinz erhält, darf er eine weitere Nagarit beanspruchen. Es gibt Gouverneure von 2 Nagarit.

## Iur physischen Geographie des atlantischen Meer

Das Bedürfnis ist in der Regel der Anfänger aller Erdkunde gewesen. Unter Willen von den magnetischen Erdbällen verteilte dem Umhand, daß die Schiffsahrt dringend begehrt über die thändischen Affektionen der Magnetnadel Kenntnis zu erlangen. Astronomie wäre längst nicht oder nie zu ihrer jetzigen Höhe gekommen nicht das ständige Bedürfnis nach einer chronologischen Zeit vorhanden gewesen wäre, wenn nicht abwärts die Schiffsahrt verlangt hätte, um von Bord des Fahrzeuges eine Ortsbestimmung zu nehmen. Ja selbst eingebildete Bedürfnisse, der astrologische oder die Trugbilder der Weltmächte, haben die Astronomie um Uebrie bedeutend gefördert. Als sich nun der Wunsch regte eine graphische Verbindung zwischen Europa und Amerika herzustellen, es vor allen Dingen nötig die Tiefe des Meeres zu erfahren, dem ersten Versuch unentzerrlicher Verbindungen lernte man die Schwierigkeiten kennen. Das telegraphische Seil auf der kurzen zwischen Dover und Calais wog 250 Tonnen oder 6000 Centner, ergab sich aber später daß es beinahe mehr Schwierigkeiten hat dem schmalen aber ewig unruhigen Canal einen Draht zu legen, wie über das breite aber stille mittelasiatische Meer. Um nun so Telegraphenlau in den atlantischen Ocean zu versenden, mußte ganz genau die größten Tiefen kennen, damit man aus der Tief der Draht der Wasserhülle berechnen könnte, welche auf jedem C. Zoll Fläche des Drahtes ständig ruhen würde. Man mußte die Tiefe teilen um im voraus berechnen zu können wie viel länger als die Tiefe das Seil sein müsse, damit es allen Westwinden des unteren Profils folgen könne. Man mußte ferner wissen auf welcher Tiefe der Draht ruhen würde wenn er die höchsten Tiefen erreicht. Gleich befürchtete man nicht mit Unrecht daß auf dem atlantischen Meeresboden starke Strömungen vorhanden wären, die vielleicht Seil spannen und mit ihm spielen könnten, in welchem Fall es über wichtig war zu wissen auf welchem Zeit, ob auf Schlamm, Kies oder sandigen Felsen der Draht ruhen würde.

Zu allen diesen Aufgaben desam ein höchst rohes Instrument nämlich das Lot. Nichts ist einfacher als einen schweren Körper einen Boden zu beschlagen, ihn ins Wasser zu senken und die Länge abgemessenen Schnur zu messen. Für unbedeutende Tiefen ist das

frument, wenn es richtig geformt ist, beinahe untrüglich. Geringe Tiefen finden aber nicht bloß solche von eilichen, sondern von eilichen hundert Faden (1 Faden = 6 Fuß), wie sie in der Nähe von Küsten vorkommen und wie sie allein in der nautischen Praxis gemessen werden. Beim Ocean durfte man sich aber auf andere Größen gefaßt machen. Man hat vermutet daß die größte Meerestiefe noch etwas tiefer seyn werde als das Dreifache des höchsten Berges auf der Erde, weil die wasserbedeckten Räume der Erde dreimal (genauer 2,7) so groß sind als das Fest und Trodene. Auch darf man noch heute nicht die Hoffnung aufgeben auf Tiefen von dreimal 24,000 Fuß zu stoßen. Die Genauigkeit des Lothes nimmt jedoch ab mit den gemessenen Tiefen. Es kann auch nicht anders seyn. Gängt man einen zu starken Körper an den Faden, so würde dieser reißen, wenn man ihn wieder herausziehen wollte. Ist der Körper aber nicht sehr schwer, so werden die Strömungen des Meeres mit dem Faden spielen, sie werden ihn auflösen. So hatte man schon früher einmal den atlantischen Ocean für unergründlich ausgegeben, weil der Faden des Lothes noch immer abließ, nachdem man schon 50,000 Fuß hatte laufen lassen. Jetzt weiß man ganz genau daß in solchen Fällen das Blei den Boden erreicht habe, Strömungen aber den Faden erschälen und ihn unendlich abrollen. Die sorgfältigsten Versuche mißlangen. Man versenkte z. B. Hohlkugeln, die, sobald sie den Meeresboden erreichten, explodierten. Da man die Geschwindigkeit des Schalles im Wasser kannte, so hoffte man aus der Zeit zwischen Versenken und Knall die Tiefe zu messen. Allein das sogenannte „tote Wasser“, d. h. die ehemals „unergründlichen“ Tiefen ließen keinen Schall herausgelangen. Ein anderer dachte, wenn er auf die Tiefe der See ein Instrument hinabschieße, welches ähnlich wie unser Barometer eine Luftkugel enthielte die dem Druck des Meereswasser ausgesetzt würde und einen Apparat zum Selbstaufzeichnen des höchsten Druckes besaß, daß man aus dem stattgefundenen Druck die Tiefe des Wassers ermitteln könnte. Man fand aber daß, da in den höchsten Meerestiefen der Druck des Wassers stärker ist als viele Hunderte von Atmosphären, kein Instrument einer solchen Kraft widerstehen kann. Ein anderer Erfinder verband das Loth mit einem außerordentlich schön gearbeiteten Instrument, welches nach Analogie der Schiffschrauben im Hinabsinken sich drehte und zugleich die Zahl der stattgefundenen Umdrehungen selbst angab. Aber auch dieser Versuch mißlang, denn es ließ sich mit diesem Instrument nicht handhaben, entweder es war für seine Aufgabe zu schwach oder es war für den Faden zum Herausziehen zu stark. Endlich entschloß man sich das Loth überhaupt nicht mehr herausziehen zu wollen. Man befestigte schwere Gewichte an Hanf- oder Seidengarn am Faden einen Fuß über den Boden erreicht haben würde, daß man am Faden einen Knick fühlen oder dieser schlaff werden würde. Mit solchen Instrumenten maß man Tiefen von ein paar Tausend Fuß, jedoch mit geringer Sicherheit. Endlich gerieth man auf einen der richtigen Wege, indem man mit Hülfe einer mathematischen Formel beobachtete. Durch eine Reihe von Versuchen fand sich nämlich daß der Gang des Bleies beim Einsinken langsamer und langsamer wurde, denn da es den Faden durch das Wasser gleiten muß, und die Reibung zwischen Wasser und der Oberfläche des Fadens den Fall verzögert, so muß die Geschwindigkeit des Bleies abnehmen, je länger der Faden wird. Es ergab sich wenn man Lothe und Fäden von gleichem Gewicht und gleicher Art anwendete, daß das Blei, um von vier auf 500 Faden zu fallen, 2 Minuten 21 Secunden brauchte, von 1000 bis 1100 Faden war die Geschwindigkeit auf 3 Min. 26 Sec., zwischen

1800 und 1900 Faden schon auf 4 Min. 29 Sec. vermindert worden. Mit dem Chronometer in der Hand glaubte man daher bestimmen zu können wann die Fallgeschwindigkeit aufhörte und die Strömungen mit dem Faden zu spielen begannen, weil dann natürlich die Geschwindigkeit einem andern Gesetze folgten. Diese Methode wird (sublim) noch heute angewendet, und es hat sich gefunden daß sie ganz brauchbare Ergebnisse liefert.

Da stand ein amerikanischer Seemann, Brooke, ein Instrument, welches eine neue Welt erschlossen hat, ähnlich wie es das Fernrohr oder das Mikroskop thaten, nämlich die Welt der höchsten Meerestiefen. Dieses Instrument verrichtet nichts geringeres, als daß es in den Meeresboden einget, wie er sich unfern Blicken etwas darthut wenn man plötzlich ein heißer Hauch alles Flüssige zwischen der alten und der neuen Welt aufgetrocknet hätte. Brooke's jezt noch vervollkommenes „Loth“ bestand aus einer Kanonenkugel von 23 bis 96 Pund schwere, die an einem möglichst dünnen Faden, jezt Hanfseil oder auch an seidenen Schürten versenkt wird. Die Kanonenkugel ist an den Faden selbst nicht befestigt, sondern durch sie hindurch geht eine Spirale, wie wenn Knaben einen Apfel an einen Stod gesteckt hätten. Der Stod steht locker in der Kugel, und diese wieder etwa in der Mitte des Stabes. Wenn also die Spitze der Spindel den Meeresboden erreicht, so wird die Kugel vermöge ihrer Schwere am Stabe bis auf den Boden gleiten. Mit dieser Bewegung aber öffnet sie von selbst durch Schwinen ein ganz einfaches, scheerenartiges Schloß an der aufrechten Spitze des Stabes. Dieses Schloß aber war es allein welches Stab und Kugel verband, während der Faden an dem Stab befestigt war. Nicht wird beim Aufheben der Kugel daher frei und kann leicht herausgezogen werden. Denkt man sich nun an dem aufsteigenden Ende des Stabes ein Etich Laß gebunden, so wird dieses, wenn es an wunden Boden stößt, vielleicht etliche Proben davon mit herausbringen, es wird sogar kleine Thiere ergötzen, es wird, wenn Felsen unten liegen, den Abdruck ihrer Oberfläche gemähren, der wieder unter dem Mikroskop sich untersuchen läßt. Mit diesem merkwürdigen Instrument hat man zunächst im atlantischen Ocean, vorzüglich aber in der nördlichen Hälfte und ganz genau zwischen Island und Neufundland auf dem Wege des seligen transatlantischen Telegraphenverbandes die Beobachtungen der Meerestiefen ermittelt, und es ist darüber tüchtig in Worten ein Wort von dem Schiffslieutenant Joseph Dayman, dem Befehlshaber der „Cyclops“, unter dem Titel, Deep-sea Soundings in the North Atlantic Ocean erschienen, welches die Ergebnisse der im Juni und Juli 1857 veranstalteten Reconnoissance der dortigen Meerestiefen enthält.

Nach der Cyclops von Valentia auf Irland abfuhr, hatte er den Auftrag, bei diesem Wasser in Höhen von je 30 bis 60 englischen Meilen das Blei zu versenken, in der Nähe der Küsten aber je nach Bedarf in kürzeren Zwischenräumen. Schöpfung Soundings wurden auf der geringen Strecke von der irischen Küste bis auf 50 deutsche Meilen Entfernung scheinbar ausgeführt. Es ergab sich daß anfangs die See allmählich sich bis auf 540 Fuß, dann aber bei 24 Meilen plötzlich sehr rasch bis auf 2500 Fuß sich vertiefte, um dann wieder bis zu 1100 Fuß leicht zu werden, so daß man sich diese Abänderung etwas vorstellen kann wie das Rheintal bei Mannheim. Kurze Zeit darauf fällt es wieder auf 3300 Fuß, und steigt dann noch einmal auf 1200 Fuß, so daß zwei Thäler parallel der Küste hinlaufen. Bis dahin hatte man die Sonirungsmethode angewendet; als man jedoch der Rand dieser seichten Stelle erreichte, änderte sich die Tiefe des Meeres

auf einem Zwischenraum von nur 5 deutschen Meilen von 1320 auf 10,500 Fuß, ein größerer Fall als ihn die Alpen zur Poebene bilden! Dort an jener Stelle, darf man behaupten, höre die alte Welt auf und beginne das tiefe atlantische Thal. Das Meer selbst gebrauchte nahezu eine Stunde um diese Tiefe zu erreichen, und 1½ Stunde war zum Herausziehen der Spindel erforderlich. Als Muster vom Meeresboden brauchte diese einen feinen zerriebenen Schlamm darauf. Von da ab bis zum 45° n. v. Br. behielt das Meer eine gleichförmige Tiefe zwischen 10—12,000 Fuß, denn nur an einer einzigen Stelle zwischen 32 u. 33° N. wurde das Meer etwas flacher als 10,000 Fuß, und an einer andern Stelle 26° N. bis auf 15,000 Fuß vertieft ange troffen. Vom 45 bis 50° westl. Länge verminderte sich die Tiefe all mählich, und vom 50sten Meridian bis zu der nahen Küste von Newfoundland fiel das Meer nicht mehr tiefer als 1200 Fuß. Wir erhalten hier ein ganz klares Bild von den Tiefenverhältnissen der Meeresstrecke zwischen Irland und Newfoundland. Der kürzeste Weg der durchgemessenen Punkte beträgt 1700 (engl.) Meilen. Um von Newfoundland aus das atlantische Telegraphenplateau oder den tiefen Boden des Meeres zu erreichen, senkt sich die Küste 400 (engl.) Meilen lang oder bis zu einem Viertel der gemessenen Strecke. Dann erstreckt sich, etwa drei Fünftel des gemessenen Abstandes der beiden Stellen ausfüllend, das tiefe atlantische Thal in einer Länge von 1100 (engl.) Meilen, bis es etwa 5 geogr. Gr. westlich von Irland den flüßig jaß aufsteigenden Rand Europas erreicht, denn an jener Stelle erscheint unser Continient wie aus der Tiefe hinaufgemauert.

Daß diese Messungen mit ziemlicher Genauigkeit ausgeführt worden waren, zeigte sich als man das atlantische Zau gezeigt hatte, denn man brauchte überhaupt nur 2050 Meilen auszuwerfen oder 350 Meilen mehr als die kürzeste Linie zwischen den beiden Endpunkten beträgt. Somit hat man auch beide Methoden, nämlich die Ergebnisse des auf den Zeimassen beruhenden Sondirungsapparats von Massey mit denen des Voolsteds Lathes verglichen können. Ein Fall war besonders erbaulich. Der Sondirungsapparat hatte eine Tiefe von 2176 Faden (13,056 Fuß) angezeigt, als ein Gewicht von 96 Pfund an einer Harpunenschnur binabgelassen wurde. Die See war nämlich so stürmisch daß man mit dünneren Fäden nicht operiren konnte. Die Walffischleine stieß man 2400 Faden (14,400 Fuß) laufen, um ganz sicher zu seyn daß sich der Stab von der Angel gelöst hätte. Als man die Leine herausbrachte, fand sich daß 200 Faden zunächst dem Kopfe unten auf dem Meeresboden in Spiralen gelegen haben mußten, weil sie waren stehmweis mit dem nämlichen feinen Schlamm bedeckt wie der Stab des Lathes. Da nun während dieser Zeit der Dampfper genau immer über der nämlichen Stelle schwebend gehalten wurde, so ergab sich daraus daß höchstens 2200 Faden abgelaufen waren als der Stab sich von dem Kopfe löste, oder bloß 24 Faden mehr als nach den Berechnungen des Sondirungsapparates. Diese gegenseitige Bestätigung muß und das höchste Vertrauen zu den Instrumenten einflößen mit welchen wir jetzt beobachten. Ueberdies ist man natürlich ganz sicher daß bei den Sondirungen mit Augen alle Fehler nur in Uebertreibungen bestehen können, da die Tiefe wohl zu groß aber nie zu gering ermittelt werden kann; denn daß sie wirklich erreicht worden sey, dafür liefert der Stab selbst Zeugniß, insofern er entweder einen Abdruck des festigen oder einzelnen Theiles des festen Meeresbodens mit heraufbringt.

Der Druck der Luft an der Meeresoberfläche beträgt 15 Pfund auf jeden (engl.) Quadratzoll, in einer Tiefe von 15,000 Fuß unter

dem Meere ist aber der Druck des Wassers 400mal größer. Eine Walffischschnur von 2400 Faden (14,400 Fuß) wiegt 1 Tonne (20 Centner) und sie bietet eine Oberfläche von 2400 Quadratfuß. Natürlich ist die Weibung, wenn die Leine durch das Wasser gezogen werden muß, ganz enorm. Sie herauszubringen, sind Menschenkräfte überhaupt nicht ausreichend, sondern es bedarf einer Maschine von 10 Pferdekraften, und zwar mußte der Dampf bis zu einem Druck von 12 Pfd. auf den Quadratzoll gespannt werden, ehe die Leine gehoben werden konnte. Der Druck den die Schnur erlitt, war so stark daß der Heber auf eine seltsame Weise aus der Leine geworfen wurde, daß die Spaltungen theilweis aufsprangen und die Schnur selbst sich beträchtlich ausstreckte.

Das unterseische Tafelland worauf das electrische Kabel zu liegen kam, ist jedoch keineswegs die tiefste Stelle des nordatlantischen Thales, sondern diese befindet sich auf der amerikanischen Seite südlich von der großen Banl von Newfoundland zwischen dem 40. und 35. Breitengrade. Dort erstreckt sich mit der großen Kufe von West nach Ost auf viele tausende englischer Meilen ein tieferes Becken, dessen Einlenkung unter den Meeresspiegel für viel tiefer gehalten wird als die höchsten Gipfel der Himalaapalatte, so zwar daß von der größten atlantischen Tiefe nach dem höchsten Himalayagipfel gemessen ein verticaler Unterschied von 60,000 Fuß sich befindet. Wie sich durch diese Sondirungen aber der Anblick der Karten ändert, mag man aus folgendem Umstand ersehen. Obenhin betrachtet wird man geneigt seyn die Meeren unserm Welttheile zuzurechnen, denn man wird zwischen ihnen und Portugal ein vergleichsweise leichtes Meer erwarten. Die Meeren jedoch sind völlig individualisirt und gebören nicht zu Europa, sondern sind Producte des atlantischen Thales, denn ihre Gruppe steigt plötzlich ohne Uebergang aus der Meerestiefe auf, und zwischen den Inseln und der nahen Küste von Portugal liegt eine Schlucht von 15—18,000 Fuß Tiefe. Ebenso sind die Koralleninseln der Bermuda durch ein 20,000 Fuß tiefes Thal von dem Bahamas-Archipel getrennt. Das gleiche gilt von der Gruppe des grünen Vorgebirges, welche ein tiefer Spalt von dem Festlande Africas absondert. So scheinen die nördlichen Räume des atlantischen Thales eine viel geringere Tiefe, als die mittleren oder südlichen zu besitzen, in welchen Theilen sowohl der amerikanische wie der afrikanische Continient in geringem Abstand von der sichtbaren Küste aus den gemäßigten Meerestiefen aufringen. Das was wir Festländer nennen, sind nichts als große Hochebenen von der Tiefe des atlantischen Bodens aus betrachtet. Mit Hülfe von Buntnud und einer mit den größeren Tiefen fortzuschreitenden Scala der blauen Farben lassen sich dem Auge sehr leicht die Tiefenverhältnisse der Meere veranschaulichen, und großartig wird das Gemälde seyn wenn die Sondirungen sich zahlreich auch auf das stille Meer erstreckt haben werden. Keine Wissenschaft aber wird den Eindruck dieser neuen Entdeckungen mehr spüren als die Geologie. Wie ganz anders erscheinen uns jetzt schon die Erdkräfte welche die Meeren oder die grünen Inseln aus der Meerestiefe aufstürmen! Wie ganz anders klingen die Worte von der Hebung der Continente! Welchen neuen überraschenden Sinn hat der Ausdruck Neue Welt für den andern Continient in unserm Munde gewonnen, seit wir wissen welches tiefe Thal uns von dem atlantischen Jenseits trennt! Ist genug hat man die See eine große Heerstraße der Menschheit genannt, jetzt erscheint sie wie ein herrlicher Brückenbogen, welcher die Wälder zweier Hochlande Europa und America überspannt, damit über unzergänglichen Tiefen der Handel sich sicher hin- und herbewegt!



Unser Wissen von den Meerestiefen, obgleich erst im Entstehen, ist doch nicht bloß mit der Kenntnis der Höhen, oder Tiefenverhältnisse erschöpft. Im J. 1823 wußte man nur so viel, daß die Wärme der tiefen Meeresschichten in tropischen Gewässern unendlich geringer sey als die an der Oberfläche. So fand man, daß wenn die See + 22 $\frac{1}{2}$ ° R. an ihrer Oberfläche besaß, in einer Tiefe von angeblich 1000 Faden die Temperatur bloß auf + 6° R. gesunken war. Dieses Ergebnis erscheint uns jetzt sehr ungenau. Man hat jetzt verschiedene thermometrische Sondirungen ausgeführt, und ist zu dem Ergebnis gelangt, daß mit den Tiefen die Temperatur unter allen Zonen sich erniedrigt; hat man jedoch eine gewisse Tiefe überschritten, so nähert sich die Temperatur einer beständigen Größe. Von 3000 bis 14,000 Fuß schwankt die Temperatur nur von nicht ganz + 4° R. bis auf etwas über 3° R., bleibt also innerhalb eines Gradverthes des achzigtheiligen Thermometers; ausnahmsweise sind indessen + 2.3° R. bei 8500 Fuß angetroffen worden.

Starke, unterseelische Strömungen, welche früher so große Beforgnisse um die Sicherheit des Telegraphenbaleis erregten, sind nicht vorhanden, oder sie sind so schwach, daß sie sich nicht einmal mit den neuen Sondirungsapparaten beobachten ließen. Andere Gründe lassen sich sogar anführen, um vorauszusetzen, daß die größte Ruhe in dem atlantischen Bazarre herrsche. Auch hat man ausgetriebe andere Angebeuer zu fürchten. Die nordatlantischen Gewässer werden heimgeführt von den schwimmenden Eisteichen Grönländs, die als Gießerge aus der Davisstraße nach geringeren Breiten herabschwimmen, um im Golfstrom und auf Kosten der Temperatur in der gemäßigten Zone aufzutauen. Man ist schon auf Individuen gestoßen, welche 2 englische Meilen im Umfang besaßen und ihre Köpfe 300 Fuß über den Meeresspiegel strackten, so daß ihre Füße 2500 Fuß unter dem Meeresspiegel hinab reichten. Jetzt weiß man aber, daß die Gießerge noch viele Laufende Fuß über den Drath hinwegschwimmen werden.

Was endlich den Meeresboden betrifft, so hat das Leih von dem unterseelischen Plateau des nordatlantischen Meeres fast nur seinen Schlamm heraufgebracht, so daß sich der Ausdruck der Enthufungen rechtfertigt, welche angaben, daß das elektrische Kabel wie auf Eiderdunen ruhen werde. Es ergab sich aber unter dem Mikroskop, daß dieser Schlamm, von so verschiedenen Punkten des subatlantischen Plateaus heraufgeholt, dennoch überall die nämliche Beschaffenheit zeigte. Kein Zehntel der Häßlichkeit nach einer Behandlung mit Säuren bestanden aus den Skeletten der mikroskopischen Schändelkrellen (Foraminifera) und zwar unendlicher Varietäten der einzigen Species Globigierina. Das Reich der Foraminiferen beginnt in Meerestiefen, wo keine anderen höher organisierten Thiere hinabdringen vermögen. Ob nun die Foraminiferen den atlantischen Boden wirklich bewohnen, oder ob nur ihre Körperreste dort ihr Grab finden, läßt sich bis jetzt nicht ermitteln, doch ist das erstere zu vermuten. Neben den Foraminiferen findet man Diatomeen (hauptsächlich Coscinodiscus), eine Pflanzenart, deren Zelle von einem feierartigen Gehäuse eingeschlossen wird. Diese Pflanzen vermehren sich durch Zelltheilung, und zwar so rasch, daß sie, da sie im eig. wie im Salzwasser gedeihen, bioweisen Canäle oder Seebälen ausfüllen und unbrauchbar machen. In solchem Zustande finden sie sich außerordentlich häufig in Virginien, auf Bermuda und bei Oran, ja selten ist ein Gewässer ganz frei von ihnen, mag es unter den Tropen oder in den Polargegenden fließen. Eine Schlammbank, die fast nur aus ihren Zellengehäusen bestand, 400 (engl.) Meilen

lang und 120 (engl.) Meilen breit war, fand Dr. Hooper bei dem Victoria-Land 78° 1. Br. Endlich entbede das Mikroskop in dem atlantischen Schlamm noch Ueberreste von Polypsinen, sowie die Reichthümer von Schwämmen. Die sind die stillen Bewohner der großen und ruhigen Tiefen, die einfachsten Organismen, welche dem ungeheuren Druck von vielen hundert „Atmosphären“ zu widerstehen vermögen. Diese stille Bevölkerung hat ihre eigene große Geschichte, denn in verschiedenen Abtheilungen treffen wir die nämlichen Thierreste wie in dem feinen atlantischen Schlamm, so daß eigentlich von den Sondirungsspiendeln die mikroskopischen Abtheilungen großer Gesteinsmassen auf früherer That ergötzen werden find. Größere Thiere scheinen gänzlich zu fehlen. Ueberhaupt hat man sich selbst die Oberfläche des tiefen Meeres als wenig belebt vorzustellen. Fische sind zahlreich nur auf Untiefen in der Nähe von Rüdern, während sich auf wirklicher hoher See nur ausnahmsweise ein paar Walrosse oder andere Arten zeigen. Tiefer als wie 3000 Fuß (300 Faden) wird kein höher organisirter Thier keine dauernden Aufenthalt nehmen. Thierleichen aber vermögen wohl schon sich unausgelöst den Boden der See zu erriden. Dort sucht man auch vergebens nach den tausend Wraden, nach den tausend Menschenleichen, an denen Fische nagen, den großen Aukern zwischen Belemniten, die über die Tiefen ausgestreut liegen.

Nach unglücklicher als Schöpfepare ist unser Dichter, wenn er die „gräßliche Einsamkeit“ beschreibt:

Schwarz wimmerten da in grauem Gemisch  
In schuppigen Klumpen gehüllt,  
Der flackende Rache, der Klippenfisch,  
Der Summers grünluch Ugeßel,  
Und dazwischen viel die grünen Ähren  
Der eisigste Heil, des Meeres Spür.

Doch ist mit Dichtern über physikalische Genauigkeiten nicht zu rechten, sondern nur der Contrast zwischen der wirklichen Natur der tiefen Meeresschichten und den Vorstellungen der Poeten hervorzuheben, wo mit sich jeder überzeuge um wie vieles großartiger und eindringlicher die wirkliche Natur als die geistesfische ist.

## Der Mandelbaum im Alterthum.

In der frühesten Zeit finden wir noch sehr zerstreuten und zum Teil kaum mehr entzifferbaren Andeutungen, die uns die griechische Literatur darüber erhalten hat, die Mandelbucht im oberen Pöden, an der Südküste Kleinasiens und auf der Insel Lemnos. Auf dem letzteren genannten Eiland scheint indessen dieser Zweig der Landwirtschaft bald wieder abgeblorben zu sein, so geeignet aus ihre Bodenverhältnisse für ihn gewesen sind; jedenfalls verschwinden die Nachrichten darüber, nach dem man laum von dem einstigen Mandelreichthum der Insel ein schwache Kunde erhalten hat. In dieses Zeugnis jedoch einen Zweifel zu setzen, dünkt mir übertriebene Euphemie. Aber bei der merkwürdigen Natur von Lemnos, das zur Zeit der ersten Ausbeutung der Gärten noch die Feuerfäden aus seinem Vulkan, wo Hephaistos seine Ofen hatte, den Himmel steigen sah, haben seine Bodenverhältnisse so mannigfaltig



und durchgreifende Ummählungen durchzumachen gehabt, daß sich niemand wundern darf wenn er auch in den Erzugnissen dieses Bodens einiges Schwanlen bemerkt. Oberflächlich führe in frühester Zeit den Namen *Mythionia* oder *Mythonia*, d. h. das Mandelland. Hier hatte der Legende gemäß *Atis*, der hochverehrte Eiebling jener großen Göttermutter *Aphele*, seine irdischen Tage verleb, von dem ein Symma singt: „Ob hat der frühere Mandellbaum das Götterkind geboren.“ Und noch heute sind die Hügelketten jenes lieblichen Landstrichs mit weißen Mandeln bewachsen. Ich glaube man thut Unrecht die Bähmung des Mandellbaums als eine europäische Erfindung in Anspruch zu nehmen: sie hat gewiß den Weg von Asien über den Archipelagus zu uns eingeschlagen. In jener Zeit nämlich, über welche wir vollständige und unumwiderlegliche Zeugnisse besitzen, verdunkelten die Inseln des ägäischen Meeres durch ihre mit größtem Erfolg betriebene Mandelcultur alle übrigen Länder außer Cypern und die ihm gegenüberliegende Küste Kleasiens. *Thaasio nucos*, *Θάσιον νίγρον*, wurde der gewöhnliche Name für jabne Mandeln. Inzwischen war *Thalos* bis gegen den Schluß des fünften Jahrhunderts v. Chr. eine weite waldbedeckte Insel. *Archilochus* vergleicht sie mit dem vorstigen Rücken eines Esels und spricht überhaupt in Ausdrücken von ihr, wie man sie gegenwärtig in dem Brief eines getauhten Auswanderers nach Australien laum finden dürfte. Mit der Colonisirung gieng es langsam vor sich; erst als in dem gegenüberliegenden *Macedonien* die ausgiebigsten Gold- und Silberbergwerke entdeckt waren, da verlockte es sich auch in *Thalos* eine solide Niederlassung zu gründen; die Insel war gefüllt einem Zufluchtsort wider die Uebelstände der thrakischen Barbaren abzugeben; die Wäldungen lichten sich und bei dem fruchtbarsten, jungfräulichen Boden der Insel gedieh die Mandelcultur, welche die Colonisten von den Sklaven mitgebracht hatten, so vortreflich daß auch das benachbarte thrakische Festland mit Mandellbäumen besetzt und *Mythonia* getauft wurde. Ehe die thrakischen Flüsse die Märkte des Abendlandes überflutheten, hatten *Thalos* und *Cypern* am meisten Geschäfte in diesem Artikel gemacht. Vorzüglich war es die erste genannte Insel, neben *Melos* und *Tenos*, woher die belibtesten Mandeln in reichlicher Anzahl nach Asien und ins übrige Hellas gebracht wurden. Und es ist bezeichnend daß gerade um jene Zeit wo die nazißchen Mandeln im größten Ansehen standen, ihre Heimath von *Pinbar* als ein fettes Land gepriesen wird (*Pind. Pyth. IV. 88*). Die *Thaasio nucos* übertrafen ihre älteren Rivalen weit an Ausdehnung ihres Rufes. Sie wurden auch nach Italien, nach Ostreichsland sowohl als nach Rom importirt, während die nazißchen in Folge der Bekämpfung des damaligen Handels nur in hellenischen Städte verschifft worden waren. Uebrigens gediehen auch in Griechenland selber und in Italien wenigstens seit der Kaiserzeit schöne Mandeln; allein die Größe und Güte der wahren *nucos Thaasio* erreichten sie in der Regel nicht. Das Bittermandelöl, welches auch im inneren Kleasiens, z. B. in Armenien und höchst wahrscheinlich in *Pamphos*, wo *Mygdale*, d. h. die Mandelbaur, bereit wurde, bildete einen hauptsächlichsten Inbuhrengewinn für *Sicilien*. Es diente nicht bloß zur Ueppigkeit, sondern auch der Gesundheit; zu diesem letzteren Besuche war es schon von *Hippocrates* empfohlen worden. Daß das Mandelöl nur aus bitteren Mandeln mit den verschiedenartigsten, besonders wohlriechenden Ingredienzien fabricirt wurde, wird ausdrücklich angegeben. Außer *Sicilien*, das sich zum schließlichen Vortheil seiner römischen *Statthalter* und *Publicani* durch seine Ealwaaren große Reichthümer verdiente, beschästigten sich vor allem die *Alexandriener* mit diesem ein-

träglichem Erwerbszweig. Sie erhielten ihre Mandeln zur See aus *Cypern* und dem süblichen Kleasiens, mit welchen Ländern sie im lebhaftesten Handelsverkehr standen; im Besiz des Geheimnisses, eine eigenthümliche wahrscheinlich mit arabischen Specereien versetzte Art Bittermandelöl zu bereiten, das sogenannte *Mygdalon micron*, mögen diese Fabrikanten reichen Römerinnen und sonstigen eiteln Damen manche Drachme entlockt haben.

Der Mandellbaum ist wohl der früheste blühende Baum des süblichen Europa: schon im Januar entfaltet er seine lieblichen Blüten; darum galt er als Sinnbild der im Venz sich neugebärenden, jung wieder erstehenden Natur. Der Landmann, wie er überall und zu jeder Zeit vor Begierde brennt den Ertrag des Jahres vorauszu sehen, und nach abergläubischen Mitteln greift um aus dieser oder jener Zuverlässigkeit die Hauptsaft zu erschöpfen, benützte den Mandellbaum, eben weil er gleichsam das erste Kind des jungen Jahres war, um aus der Art und Fülle seiner Blüten abzunehmen was er von dem laum angebrochenen Jahrgang für seine Fluren zu hoffen oder zu fürchten habe.

### J. Kinks Kritik der Kane'schen Entdeckungen.

Dr. J. Kink, ein dänischer Beamter in Grönland und Verfasser des neuesten und besten Buches über diese Insel oder diesen kleinen arktischen Continient, hat den Werth der Kane'schen Entdeckungen, oder vielmehr des Wertes über diese Entdeckungen, sehr in Zweifel gezogen. Da sich aber Hr. Kink beiläufig nach Kane sein Wert De Danske Handelsdistrikter i Nordgrönland nicht bemerkt habe, so ist hier verleihe Gelehrsamkeit zum Theil mit im Spiel. Aber ganz sicher ist hat sich Kane durch seinen phantasistischen Styl vielfach so geographischen Schwimdeln hinreissen lassen. Was zunächst den berühmten Humboldtgleicher betrifft, so findet Kink in dieser Gröndung nichts neues, sondern etwas ganz Grönland gemeinsames, da dessen Binnendämme durchgängig mit Gismassen gefüllt scheinen, die im Innern aller tiefen Fjords gleichförmig nach der See hinaufwachsen und alljährlich ihre Fragmente abstoßen, die in Gefalt von Eisbergen durch die Davisstraße von Meeresströmungen nach dem atlantischen Meere getragen werden. Da nun alle Franzländer eilig durch die Davisstraße gezogen seyen und sich nicht die Zeit gegönnt hätten das Innere der tiefen Einbuchtungen der gröndalischen Westküste zu untersuchen, so sey es geschähen daß ihnen der erste gemaltige Gletscher wie eine ganz absonderliche Merkwürdigkeit vorgekommen sey. In der Humboldtgleicher selbst scheint nicht einmal zu den seltsamsten seines Gleichen zu gehören, wenigstens finde sich in Südgrönland bei Julianehaab eine derartige Gröndung welche dem Humboldtgleicher nicht weniger als etwas nachgebe. Kane behauptet daß das Innere Grönlands vom Humboldtgleicher bis Cap Farewell mit Gletscherflächen ausgefüllt sey. Ueber diese Behauptung macht sich Kink mit Recht lustig, denn Kane job von Grönland nichts als die Umgebung der Rensselaers-Bucht und Upernivik, also ohne seine Versicherung nur auf einer sehr gemagten Vermuthung beruhen, die er (Kink) zwar vollkommen theilt, aber erst nachdem er acht Jahre lang zur Erforschung der Küste von Fjord zu Fjord

verwendet habe, und wobei er doch offen bekennen mußte daß er keine Kenntniß der zwischen dem Fierds liegenden Strecken besähe. Kane ließ seiner vichterischen Neigung alle Zügel schiefen, als er den Humboldtgleischer eine Krystallbrücke nannte welche die Continente von Grönland und America verbindet. Dieser wohlklingenden Phrase zu lieb mußte Grönland zu einem besondern Festland erhoben werden. Doch ist dieser Ausbruch allenfalls vergänglich, insofern für eine Insel Grönland fast zu massenhaft ist, freilich aber läßt sich weder ein Ruhen noch ein Bedürfnis erblicken Grönland aus dem geographischen Bestehand America's zu erproben. Aber gesetzt man ließe Grönland als Continent gelten, so läßt sich die Kane'sche Sprache doch nicht rechtfertigen, denn der Humboldtgleischer, von dem man eigentlich nichts gesehen hat als seine weisse Kante, kann doch nicht auf dem Meere selbst schwimmen, er kann nicht 16 deutsche Meilen lang von einem Uferland zum andern wie eine Brücke führen, sondern er muß immer wieder auf festem Lande ruhen, wenn dieses auch von den Eismassen gänzlich maskirt würde. Da nun Kane nicht untersucht hatte, und nicht untersuchen konnte, worauf der Gleischer ruhe, so kann er auch nicht wissen ob jenes andere Land, nach welchem die Krystallbrücke hinführt, nicht die nämliche Küste von Grönland gewesen sey. Aber gesetzt es lände wirklich eine Trennung der Ufer statt, die der Gleischer allmählich verköpft habe, so ist es doch ganz willkürlich eine Insel, welche nur 15 eilen von Grönland entfernt ist, deren einzig bekannte Westküste man in der Hefelung der grönländischen Westküste, sag. von Grönland geographisch zu sondern und zu America zu rechnen. Ja wenn man auch dies noch dem edlen Manne nachsehen wollte, so ist es immer noch unvergleichlich zu sagen, der Gleischer verbindet die Continente America und Grönland, denn seit der Entdeckung der nordwestlichen Durchfahrt kann nicht mehr eine solche Vorstellung verfaßt werden.

Das ist im Grund ein Streit über Ausdrucksweisen, und man mag dem vortheilhaften Kane, der leider sich nicht selbst vertheiligen kann, solche Uebersetzungen des Unbedarftaustheils gern nachsehen, besonders da sie keinen Schaden anrichtet haben, denn Grönland ist kein sechster Continent, und der Humboldtgleischer keine Krystallbrücke zwischen zwei Festländern geworden, der Oegensland selbst aber, ungeheure Eismäße von 150 Fuß Länge, die sich auf 15 Meilen am Ufer ausbreiten und jede Spur von festem Lande verhallen, bleibt merkwürdig genug und entspricht dem hohen Namen den er trägt.

Etwas anderes aber ist die Hypothese eines offenen Polarmeeres, zu deren Beglaubigung Kane eine eigene Karte angefertigt hat. Nun sind aber über das stilles Ende des Humboldtgleischers von der gesammten Arcepcion nur der Provinzialmeister Morton und der Ossimo Hans binanzgerungen, und da letzterer ein geographisch incompetenten Zeuge ist, so beruht alles auf Aussagen Mortons. Dieser Mann war so gütlich auf seiner artistischen Fahrt die Länge und Breite von mehr als 20 Punkten zu bestimmen. Dies ist nun freilich ein Ding der Unmöglichkeit, denn wenn ihm viel gelungen ist, so wird er ein paar Breiten annähernd gemessen haben können. Die übrigen Angaben sind mit Hülfe von Compas und der Berechnung der zurückgelegten Strecken gefunden worden, dürfen also von Irrthümern nicht rein gehalten werden. Im Grund ist auch das Unglück nicht sehr groß, denn für die Wissenschaft genügt es die Hauptzüge der dortigen Uebergestaltung kennen zu lernen.

Auf Mortons Bemerkungen bin zeichnete Kane auch mit sicherer Hand das andere Ufer des Kennedy Channell jenseits des offenen

Wassers. Rinf bemerkt ganz richtig, daß man in Polarländern auf größere Entfernungen nicht unterscheiden könne wo offenes Wasser anhöre und die Eisdede beginne. Er gibt zu daß Morton einige Höhenpunkte gesehen haben möge, allein in solcher Entfernung scheint es ja sammenzuhängen was durch tiefe Fjorde oder Sundes getrennt ist. Daß solche Täuschungen bei den Polarentdeckungen alljährlich waren, ist ganz richtig. Capitän Inglefeld J. W. der ein Jahr vor Kane in den Smith Sund lief, hielt seinen äußersten Punkt für eine Fjorde, die er nach Napoleon III benannte, jetzt aber hat sich diese Insel in ein Vorgebirge des Grinnell-Landes verwandelt. Andere Schicksale ähnlicher Art müßten daher der von Morton gesehenen nördlichen Fortsetzung des Grinnell-Landes bevorstehen, wenn ein späterer Polarreisender den Fuß an das Land selbst setzt. Aber gewiß war es Kane erlaubt, nach den Aussagen seines Untergebenen eine Karte zu entwerfen, wie er sich die Umwicklung der Küsten dachte, und Wink sollte sich mit seiner Kritik nur gegen die Kartenzeichner wenden, welche in blinder Hast das Kane'sche Bild vervielfältigt haben, ohne durch conventionelle graphische Mittel gegen das Unklare der Darstellung zu warnen.

Rinke's wichtigste Einwände betreffen aber das sogenannte offene Polarmeer. Auch dieses besteht nur in Folge einer Hypothese des Ausbeders. Kane selbst ist vorsichtig genug zu sagen daß ein späterer Polarfahrer, an der Stelle wo Morton ein eisfreies Meer sah, eine geschlossene Eisbede finden möchte, gerade so wie Inglefeld 1852, Kane selbst 1853 durch den offenen Eismäße führen, während hinter ihm diese Straße püror und 1854 sowie 1855 geschlossen blieb. Kane hält jedoch für möglich daß der Golfstrom eine Curve um den Pol selbst beschreibe und in südlicher Bewegung in den sogenannten Kennedy Channell nördlich vom Humboldtgleischer eintrize.

Rinke ist dagegen der Ansicht daß das offene Polarwasser im Kennedy Channell nicht sey als ein großes Wasserloch, wie es sich ja Zeiten und ertlich in den artistischen Räumen bilde. Er fährt dabei mehrere Gründe an, die ziemlich schwer ins Gewicht fallen. Die Eisdede im Kennedy Channell wurde plötzlich dünner und dünner, so daß die Schlitzen einzubrochen drohen, bis endlich die offene See erschien. Dieser plötzliche Uebergang von festem Eis zu einem keineis völlig eisfreien Wasser ist erklärlich, wenn man eben an einer Wasserinsel der artistischen Bede angelangt war. Sollte aber der Kennedy Channell mit der südliche Zipfel eines völlig freien Polarbogens sein, so müßte, da nach Mortons Aussage ein starker Nordwind blies, die Meeresschiffe sich in größerer Ausdehnung mit Treibeis füllen, und auf das höchste Eis müßte zuvor ein Saum von Treibeis folgen, ehe das freie Wasser begann. Kane sagt ganz richtig, daß die brandende Bewegung des Wassers gegen die Ufer Mortals großer offener Wasserräume sey, allein in dem gegebenen Falle konnte diese Beobachtung nicht eintreten, denn da ein starker Wind blies, so müßte die See branden, wozu sie nun Theil eines Oceans oder nur eine Wasserinsel sey. Ein großes Gewicht ist auch nicht auf die einmalige Beobachtung des freien Wassers und seiner Umgebung zu legen, ja wenn etwas gegen das Daseyn eines offenen Polarmeeres entscheidet, würde es vielleicht ganz dabei auffallende drückliche Weichheit des Kennedy Channell an Arken und Invidien gewesen seyn. Gerade solche einzelne eingelesene Wasserstellen dienen weit und breit den meist gescheiterten Beobachtern der artistischen Welt zum Sammelpay, und dorthin ziehen auch Seevögel und Walrosse. Wie weit sich das offene Wasser nach Norden erstreckt,

könne Kane nicht angeben, denn Morton mußte an einem steilen und steinigem Vorgebirge umkehren, ohne daß er zu einer Aussicht gelangt sey was dahinter liege. Gerade dort aber sucht Kane seine offene Polarsee.

Wir brauchen wohl nicht hinzuzusetzen daß Kane's Wert durch diese berechtigte Kritik nichts an geographischem Werth oder literarischem Reiz verliert. Es ist eben nur eine Warnung auszusprechen das Hypothetische nur als hypothetisch zu betrachten, von dem dreifachen Bilde der Karte sich nicht verführen, und sich den Kern des Buches, nämlich die Beschreibung der activen Natur unter den höchsten Breiten, nicht durch die poetischen Sünden des Autors verfälschen zu lassen.

### Die Erdresser in Brasilien.

Ja den wunderbaren, bei den rohen Völkern Brasiliens noch erhaltenen Sitten und Gebräuchen gehört auch das Erdressen. Doch wenn wir sehen wie ausgezeichnet einigen ostindischen Stämmen die Reichen schmecken, daß sich im ganzen asiatischen Vohnstern der Wohlgeschmack auch auf tropische Diäte ausdehnt; wenn wir sehen wie die Vatten auf Sumatra ihre Verwandten versehen, damit das Fleisch durch Krankheit nicht verderbe, so brauchen wir uns nicht zu wundern wenn wir die in den brasilianischen Urwäldern wohnenden Wilden Erde fressen sehen. Von Humboldt sah diese Angewohnheit am Orinolo, Spitz und Martius bemerken sie auch am Amajonenstrom; überhaupt herrscht diese Sitte bei allen bis zum südlichen Wendekreise wohnenden Indianern. In den Ländern Südamerikas unter dem Wendekreise findet man sie nicht, oder nur selten im Geseimen, und sie verliert sich desto mehr, je mehr die dortigen Einwohner mit der gebildeten Welt verkehren.

Man vermuthete schon verschiedenes über die Entstehung dieser Erdresserei. Bei näherer Forschung aber werden wir uns überzeugen daß sie bei Jagdvölkern leicht entstehen konnte, weil diese, von den Wohnungen entfernt, mit Mangel an Nahrungsmitteln zu kämpfen hatten. Wenn in der Zeitzeit ein sogenannter jähmer Indianer sich auf die Jagd begibt, so nimmt er seinen kleinen Vorrath an Manioc etwas von getrocknetem Fleisch oder einige gedörrte Fische mit auf den Weg; der wilde Indianer aber, der solche Mittel noch nicht kannte, füllte den Hunger aus Mangel an einer andern Nahrung mit weicher Erde. Der Wohlgeschmack, der beim Genießen dieser Speise gefühlt wurde, verlockte andere zur Nachahmung, wodurch die weiche Erde bei ihnen zum Vederbildei geworden ist. Uebrigens läßt sich nicht läugnen daß diese Gewohnheit auch auf einigen Inseln der Südsee und selbst auf dem asiatischen Festland zu Hause ist, und in denselben Ursachen ihren Ursprung hat. Die Eingeborenen Neucalcedoniens verschlucken den Speckstein und essen aus Mangel einer andern Nahrung die seine Rinde einiger Pflanzen. In China wird zur Zeit einer Hungersnoth Mehl aus Steinen genossen; es ist nicht unwahrscheinlich daß dieses Mehl aus verwittertem Feldspath gewonnen wird.

Nicht bloß aus dem Hunger, sondern auch aus dem Alima läßt sich diese Erdresserei erklären. Die Wärme in den Gegenden am Wendekreise erleichtert die Auflösung aller, folglich auch der Nahrungs-

stoffe. Aus diesem Grund entsteht das in den gemäßigten Klimaten nicht einmal bemerkte Gefühl der innern Seere in den heißen Zonen augenblicklich. Wenn man gehörig gesund ist, so bekommt man in Brasilien jede Stunde einen tätigen Appetit. Sogar behauptet daselbe von Mexico, und Henneslin, Allou, Piso und Odoles stimmen mit ihm auch rüchlichlich anderer Gegenden Amerikas überein.

Es ist aber sonderbar daß diese Erscheinung bisher von Reisenden, ja selbst von erfahrenen Ärzten der geringen Ergiebigkeit der Speisen Amerikas zugeschrieben wurde. In den warmen Gegenden hat freilich das Fleisch die Ergiebigkeit nicht wie in den kalten; aber der Hauptgrund dieser geringen Ergiebigkeit liegt in der schnelleren Auflösung der Nahrungsbestandtheile im Magen und außerhalb desselben; diese Eigenschaft besitzen die Fleischspeisen in den Gegenden an den Wendekreisen in sehr hohem Grade. Nur die Pflanzenstoffe, deren Auflösung langsamer vor sich geht, gewähren dem menschlichen Leib eine angemessene Nahrung, damit seine Kraft im Gleichgewicht erhalten werde, weil sie vermöge ihrer Eigenschaften die unnütze Drüsensecretion hindern, wo hingegen durch Fleischspeisen die Reizbarkeit erhöht und alle Functionen beschleunigt werden. Daher kommt es daß die Bewohner heißer Gegenden hauptsächlich mit Pflanzen sich nähren. Aus Mangel an einer solchen Nahrung also nehmen vielleicht die Brasilianer ihr Zuflucht zur Erde, weil diese durch ihren Gisegehalt und zusammengehende Elemente dem schnell auflösenden Princip hemmend in den Weg tritt. Darum nahm man die Erde in Verbindung mit einer andern Speise als Imbib, und schluden noch jetzt einige Urstämme bei jeder Speise einige Stücke davon hinunter. Wenn aber der Körper noch vor der Zeit durch verschiedene Krankheitszufälle abzustehen scheint, so wird jeder Appetit auf Lehm noch bestiger und übergeht nicht selten in die Verachtung aller andern Speisen. Ein solches Beispiel sah man an einem Indianer aus dem Stamme Gur, welcher durch längere Zeit keine Nahrung weder aus dem Pflanzen noch aus dem Thierreiche genossen, und endlich keine aus diesen Reichen angetrührt hatte; darauf wurde er sahlgelb und stark.

Es bleibt nun auch noch der Umstand bemerkenswerth daß sich die Sehnsucht nach Lehm auch bei Kindern von weissen und farbigen Eltern in einigen Gegenden Brasiliens kundgibt. Dieß wird besonders in Sertao und Contendao bemerkt, wo Wörstel, Kalk, Holz, Kohle, Zuck vor ihrer Freßgier nicht sicher ist. Man muß auf sie sehr Obacht geben und sie vor dergleichen Dingen warnen, damit sie nicht auf diese Art ums Leben kommen oder durch ihr garyes Leben kränken.

### Miscellen.

Ritus bei den Begräbnissen der jetzigen Griechen. In den griechischen Städten, deren Kirchen mit Woden versehen sind, ist dem Fremdling oft das eintrübnige Lauten auffallend; es gleicht durch die Ungleichheit der auf einander fallenden Schläge unserem Sturmen lauten beim Feuer. Tragen wir nach der Ursache dieser sonderbaren Töne, so überfällt uns nicht eine Nachricht der Art, sondern wir er fahden daß jemand oben in den letzten Sägen sen. Denn wenn bei den Griechen die Krankheit einen so unsicheren Charakter annimmt, daß man an der Genesung zweifeln zu müssen glaubt, so erachtet man's für

die heiligste Pflicht für den Kranken lauten zu lassen, und so für ihn bei Gott ein glückliches Ende zu erbitten. Der Griechische kennt die Bedeutung jener Töne wohl, schlägt dabei auf die Brust, und ruft dem von der Welt Scheidenden nach: Gott segne dich! Wogu er manchmal mit einem Seufzer juchet: Gott sey auch mir in der letzten Stunde gnädig! Dies ist fast die einzige gute Seite der bemerkten Sitte, wobei oft nicht genug vorzüglich zu Werke gegangen wird, so daß der Kranke, für dessen glückliches Ende geläutet wird, oft das Sterbegelächern hört, worauf er gefahrlicher wird und wirklich stirbt. Gleich nach dem Tode des Kranken beginnen die Vorbereitungen zum Begräbniß, und dies mit einer solchen Eile, daß der Tote oft noch an demselben Tage im Schooß der Erde ruht. Diese ungewöhnliche Eile ist im heißen Klima nothwendig, und verliert dadurch an Gefährlichkeit. Die Leichen Ceremonien fangen, leider, eigens zum Weklagen gebungene Weiber an, deren es in jedem Ort eine Menge gibt; diese Weiber werden entweder von den Verwandten des Toten gebungen oder von Fremden zum Weide ihres Weils in das Haus des Toten geschickt. Es wird befremden wenn wir sagen daß diese Sitte auch bei den höhern Ständen der Bürgel geübt hat, und gerade diese suchen in der strengen Beobachtung derselben, und wo möglich durch eine doppelte Zahl der gebungenen Klageweiber, einen besondern Ruhm. Diese Weiber ergehen sich in Lobsprüchen über den Verstorbenen im Hause, außer dem Hause und bei dem Zeichenbegängniß, und geben durch den größten Arm ihr tiefes Leid zu erkennen. Das Goncar dafür richtet sich nach ihrer Gewandtheit. Die Leiche geht vom Hause des Verstorbenen zuerst in die Kirche. Voran gehen zwei weiß gekleidete Anaben mit Kezen, dann folgt die Geisteslichkeit, dann ein Mann, gewöhnlich ein Verwandter, welcher den Sarg trägt; dann kommen wieder einige Geistliche, sechs Männer tragen den Verstorbenen im offenen Sarge und in seinem gewöhnlichen Anzug. Die Reihe schließen die Begleiter mit brennenden Kezen und Heiligenbildern. Mit Ausnahme der Klageweiber besteht der Zug aus lauter Männern; die Weiber sind von allen öffentlichen Feiertlichkeiten und Gebrauchen ausgeschlossen. In der Kirche wird der Sarg auf den Altar gestellt und wird hier zum sechstenmal gesegnet. Von da geht der Zug zum Grab, wo die Arbeit der gebungenen Weiber anfängt; von Lobsprüchen über die Tugenden des Verstorbenen geben sie zu den heftigsten Schmerzausdrücken über, reißen sich die Haare aus, thun als ob sie rasend wären, und das alles für einige Groschen. Oft gießen sie dem Toten die Kleider aus, welche sie dann statt der Zahlung behalten. Der Sarg wird erst vor dem Einsinken ins Grab geschloßen, worauf die Geisteslichkeit sowie das übrige Volk nach Hause zurückkehrt. Nur die Weiber bleiben beim Grab in dem heißen Leid, bis der letzte Spaten Erde aufgeworfen wurde — dann aber schließen sie sich — und zwar gleich am Grab, mit einem ordentlichen Mahle, welches sie immer auch ohne ein besonderes Uebereinkommen als Zugabe erhalten. Der würdige Anblick der griechischen Beerdigungs Ceremonien wird noch erhöht durch die Nachlässigkeit im Anzug der Anwesenden; denn der Griechische ist gewohnt den Feiertlichkeiten in der Kleidung beizumischen in welcher er von der Arbeit dazu kommt.

Handelsbeziehungen der Ver. Staaten mit Japan.  
Es scheint daß Yokohama nicht die Hauptstation der amerikanischen Walfischfahrer werden wird. Seine vortheilhafteste Lage wird durch die stren-

gen Winter mehr als aufgewogen. Die Walfischfahrer werden deshalb weiter südlich nach Mangalast oder Kanagawa gehen, welche Häfen den Amerikanern gleichfalls in Folge des Vertrags eröffnet sind. Der Handel mit Japan dürfte wohl die großen Erwartungen, die man davon hegt, nicht ganz befriedigen. Ein Hauptartikel, der Reis, darf in nicht höheren Quantitäten als 100 Piculs (ein Picul ist 123 Pfd.) auf einmal abgegeben werden, was einem Ausfuhrverbot gleich kommt. Die Nachfrage nach lackirten Waaren ist beschränkt, und dürfte noch geringer werden sobald der Reiz der Neuheit vorüber ist. Das Einfuhrartikel betrifft, so produciren die Japanesen beinahe ihre sämmtlichen Bedürfnisse. Sie machen Baumwollenzuge, allerdings von geringerer Qualität, aber gut genug für den Gebrauch und billiger als man sie importiren kann. In Yokohama waren die Fenster von jeder aus durchsichtigem Papier verfertigt, wie solches auch zu den Laternen verwendet wird. Nun haben sich die Japanesen bereits mit großem Erfolg auf Glasfabrication verlegt, und Glas wird bald allgemein im Gebrauch seyn. Die Schiffbaukunst haben sie schon von den Fremden erlernt, und eine Anzahl von Schoonern gebaut. Alles was wir etwa einführen können, werden die Japanesen bald nachmachen und im eigenen Lande billiger produciren als es importirt werden kann. Ankerketten machen sie bereits nach einem Muster welches sie einem Walfischfahrer abgeben. Der Hauptverehr ist auf englischen und amerikanischen Schiffen mit China. Die Hauptausfuhrartikel sind Provisionen, darunter Erbsen und eine Art von getrocknetem Seegras, welches in China in großer Menge consumirt wird. Das gemeine Volk in Japan sieht die Fremden gern, während dieselben von den bevorrechteten Classen mit eifersüchtiger Augen betrachtet werden. Der neue japanische Tarif ist folgender: erste Classe geht frei ein, Gold und Silber, geprägtes und ungeprägtes, Kleider, Hausrath, Mobiliar und getrocknete Früchte, welche nicht zum Verkauf bestimmt, aber das Eigenthum von Personen sind welche in Japan ansässig bleiben wollen. Zweite Classe, fünf Procent, alle zu Bauzwecken, Zerkleinerer oder Reparaturen von Schiffen und zum Walfischfang nöthigen Artikel, gesalzene Lebensmittel aller Art, Brod und Brodstoffe, lebende Thiere aller Art, Kohlen, Bauholz zu Häusern, Reismaschinen, Dampfmaschinen, Zink, Blei, Zinn und Kobble. Dritte Classe. Ein Zoll von 35 Procent soll von allen bedäunenden Liqueuren bezahlt werden, ob dieselben mittelst Destillation, Gährung oder in einer anderen Weise fabricirt werden. Vierte Classe. Alle Waaren welche nicht in den vorhergehenden Classen genannt sind, sollen einen Zoll von 30 Procent bezahlen. Alle Ausfuhrartikel haben einen Zoll von 5 Procent, mit Ausnahme von Gold und Silbermünzen und Kupfer in Barren. Die japanischen Maße und Gewichte sind: 1) Fuß-Maße. 10 Sins 1 Gshato, 1 Gshato 1 amerianischer Fuß. 10 Gshato 1 Sejo oder Jo, 27 Jo 1 Tarn, 2 Tarn 1 Harte. 2) Ellen-Maße. 1 Tardarme 1 (101) Ran, 60 Ran 1 Choe, 36 Choe 1 Re, 1 Re 4275 amerianischer Yards. 3) Fäßligkeits-Maße. 10 Gjea 1 To, 10 To 1 Goco, 1 Goco beinahe 54 amerianische Gallonen. 4) Gewichte. 10 Spoun 1 Rae, 160 Rae 1 Kin, 1 1/2 Pfund. 2000 Spoun. 5) Geldsorten. 425 Gonne 1 Gshou, 2 Gshou 1 Keibou, 3 Gshou 1 Sarnobou, 1700 Gonne oder 4 Gshou 1 Yibou, 3 Yibou 1 amerianischer Dollar, 4 Yibou 1 Reo oder Kobang. (Holl. Democr.)



# Das Ausland.

Eine Wochenchrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 49.

Augsburg, 3 December 1859.

## Genealogie einiger Pflanzenfamilien.

(Aus Chambers's Journal.)

In jenen guten alten Zeiten über welche männiglich in seinem Innern Mitleid fühlt, und denen entgangen zu seyn er sich von Herzen freut, vertrat die Kesselfrucht die Stelle unserer modernen Sporgeln, und trank man Kesselfrucht so lange der chinesische Bock noch nicht bekannt war. Beide galten als gut den umnachten alten Feinschmeckern die so reichen Stoff für ihre Liebestränke in den blauen Blüthen des Murreich fanden, und die Spinat aus dem Gänsefuß und eine ganz abschneidende Brühe aus dem Knoblauchtraut machten. Wer hätte daher denken sollen daß nicht nur jenes „göttliche Unkraut“, der Hopfen, das Heinrich VI so sehr verwünschte, eines Tags zur Kesselfamilie gerechnet würde, sondern daß man auch Hanf und Jäger, Gelbholz und Maulbeeren, die Brodfrucht der Südeisen-Inseln und die Knoblauchfrucht (Jack-fruit), die Upas von Java, die Baniane Indiens, die Gopa-Gopa, Palo di Bata oder den Aufbaum Demerara's (obgleich einige sagen dies sey ein Hundsjahn und keineswegs eine Kesselfrucht) und die Rautschbaum-Amerika's insgesammt in diese Dominien einführen und als Betteln dem rauchblättrigen Gras, das man damals hauptsächlich als ein unschlares Heilmittel gegen Sterben, Gift, Gelbfucht und Bluthust betrachtete, zusetzen werde! Wenn unsere Vordäter von Kesselfrüchten gehört hätten welche Drob und Milch und Papier gäben, und auch ein Haupterzeugnis für Baumwollzeugen wären; wenn sie hätten wissen können daß die süßen Purpurfarben, welche nur Könige und Fürsten verschlecken und genießen durften, und die schwarzen reifen Maulbeeren, die beim Berühren, obgleich nie so leicht, ihre Reinheit verloren, in eine und dieselbe Pflanzenfamilie mit der an den Straßen wachsenden Kesselfrucht eingereiht werden würden — sie hätten sicherlich dem der diese beiden Mysterien in Vorschlag gebracht die Drob gestulpt, daß eine Obr der Lügen, das andere der Verleumdung halber. Sir Walter Raleigh und Bruce wurden beide um weniger wunderbarer Dinge willen Dämonen gescholten, als diese sind.

Die Familie der Kesseln ist sehr vielfältig; und selbst die gewöhnliche Kesselfrucht wird weit nützlicher verwendet als man denken sollte. Ihre Samen sind gut für den Kropf; ihre Stacheln gut für Räufung. Hier in Schottland ist Kesselfrucht keineswegs ungewöhnlich, und ist ungemein dauerhaft und schön, während Deutschland seine Musfelle immer

nach Kesselfrucht nennt, und so auf deren Ursprung hindeutet, und Frankreich sehr gangbares Kesselpapier macht. Griechenland färbt seine Offener grün mit Kesselfarbe — denn Kesselfrüchte färben grün — und Kesselfrüchte mit Alaun behandelt geben ein schönes Gelb. Beide werden noch für die Mollentücher von Wales gebraucht. Kesselfrucht macht ein gutes Lab, und bäre Kesseln sind große Förderer der Aufmisch. An vielen Orten in England wird in der That eine Rinte Milch bezahlt für ein Tageskesselfutter in den Monaten April und Mai, und Rußland, Schweden und Holland pflanzen die Kesseln einzig und allein der Milchweide halber. Im Norden Englands gibt man den Schweinen junge Kesselfrüchte, und sein geschnitten, werden sie mit dem Futter alles Hofigelüßes, besonders aber mit dem der Krutbücher vermisch, welche sterben wenn sie keine Kesseln für freies bekommen, und die ebenfalls sterben wenn sie in ein Kesselfeld gerathen und gestochen werden. Die Kesseln tragen dazu bei gute Mistbeete zu machen, und auf jedem gebeizten Stachelbeerfeld werden sie, indem sie zur Bodenverbesserung (?) beitragen, der Frucht ebenfalls ausgezeichnete Dienste leisten. Noch einen andern Anspruch auf unsere Dankbarkeit hat die Kesselfrucht, denn sie nährt etwa dreißig Arten von Insecten; die Raupen des Blau-Schmetterlings, der rothe Admiral, das Schilbspinn und jenes glänzende befäugelte flatternde Insekt, der Nymphalis gemmatas, gehören unter dieselben. Dies sind einige der guten Eigenschaften und Liebesdienste unserer gemeinen Kesselfrucht und Kesselfrucht; die fremden Arten aber sind noch weit nützlicher.

In Kamischalla macht man Fischelein aus Kesseln, und das hindustanische Grasschuch, Tschuma genannt, wird, wie auch das chinesische Grasschuch, aus einer Kesselfrucht bereitet, und zwar letzteres aus der Schneekesselfrucht (Boehmeria nivea). Der Brodfruchtbaum (Artocarpus incisaefolia) liefert nicht nur eine höchst köstliche Nahrung, sondern er gibt auch eine schöne Art Tuch für die Südeisen-Inulaner; das beste aus dieser Pflanzengattung verfertigte Tuch aber erhält man aus der Broussonetia papyrifera, aus welcher die Chinesen und Japanesen auch eine vortheilhafte Qualität Papier erzielen. Dieses Papier wird aus der äußeren Rinde genommen, und in Japan auf alle mögliche Weise benutzt. Vorhänge, Sonnenklappen, Kleider, Sacktücher, Hüte und andere dergleichen Artikel werden daraus verfertigt; dergleichen ein Stoff den man bei der Vergoldung von Papier und Leder als Leim benötigt. Die Timor'sche Kesselfrucht ist für den Menschen nicht ganz so nützlich. Die Dama oder Kesselfrucht genannt, bringt ihr Stiel



Wirkungen hervor welche zuweilen ein ganzes Jahr dauern, zuweilen auch den Tod herbeiführen, und es gibt kein Gegengift wie unser Ampferkraut (*Rumex L.*) gegen unsere Kessel — „Kessel hinein, Ampferkraut heraus“ — das sich zur Erleichterung des Schmerzes oder zur Herausziehung des Giftes benützen ließe. Das Dain Getran würde keine Kleinigkeit sein wenn es mitten unter unsern Stachelbeerbeeten oder am Rande der Geden wüchse wo die wilden Blumen des Abends duften.

Man denke sich unser Bier ohne einen Bestandtheil aus unserer Kesselfamilie! Was würden wir jetzt thun ohne Hopfen? Hopfen aber sind Kesseln — „giftiges Unkraut“ war, aber eine liebliche Giftpflanze. Sie war ursprünglich ein mit gewissen Kräutern, wie Morthenheide, Sumpfsynthe, Orzophen oder Ginstersprossen getrauter Gerstenfals; Bier eine mit Hopfen getraute Gerste. Die Reueit erregte einen Sturm, wie alle Reueiten. „Hopfen und Reueit lamen zusammen“, sagt Dr. King, und das Unkraut das seinen Namen von einem Wolfe hat, konnte unter seinen Umständen für den Menschen gut sein. Humulus lupulus ist der botanische Name des Hopfens: die erstere Bezeichnung hat er von dem reichen Boden in welchem allein er geteilt; die zweite von irgend einer eingebildeten Verbindung mit jenen unbequemen Gersten, den Wölfen. Die ganze Benennung wird ein wenig verständlicher durch den wässigen Namen „Wolf's swoon (Wolfs-Dhymnast)“. Ale — d. i. Malz ohne Hopfen, dafür aber mit Barmuth — wird annoch in All Souls, Oxford, gebraut, wo die silbernen Collegiums-„Ochsenaugen“, oder „Wermuthochsenaugen“, genannt werden, und die Bewohner der Insel Schpe brauen Ale aus einem Theil Malz und zwei Theilen Hebrattraut. Die Agaypiter machten ihren Juchas, oder „Beistwein“, schmacht mit Weißböhne, Suderwurzel und einer gewissen asyrischen Pflanze — vielleicht fast ganz dasselbe wie unser Malz und Hopfen.

Die Orbenfamilie, oder die Leguminosen, ist eine andere höchst werthvolle Grundrin des Menschen, indem sie eine große Reihe von Verwendungen und eine Menge von Wirkungen umfaßt. Zuerst haben wir die vorzugswiese so genannte Erbsen; marstette, preußisch blaue, Früherbsen (early frames), Zwergerssen, Himmelsröschen (champion), und wie immer phantasische Pflanze ihre verschiedenen Variationen benennen mögen. Und dann haben wir Bohnen, sowohl breite Bohnen als Schminbohn, und die Linsen, aus denen Du Barry seine Resolenta macht, die von jener Anjelsblätterklingin, Maria Jolly, und andern, „löbliche Nahrung“ genannt wird. Aber diese und die schöne Zuckerböhe unserer Gärten stehen nicht allein; denn selbst unter unsern wilden Varietäten lassen sich andere Zierden finden welche unsern Gärten bezaubern und unsere Häuser ziern. Zunächst aber, obgleich er nicht zum besondern menschlichen Gebrauch dient, müssen wir ein Wort über den Siedginst, diese besondere englische Gerstkeite, sagen — über eine Pflanze die in einem heißen Klima verdorrt und in einem kalten verflümmert, und die nirgend auf Erden mit so üppiger goldener Blüthenverwendung blüht wie in England. Ja, sie ist selten sogar in den Hochlanden, und weiter nördlich noch verschwindet sie dem Auge gänzlich. Dann ist da der Ginst, die Gemilla oder das Bismutkraut, die „Zwergenginsten (dwarfsen)“, oder die „goldene Frucht der Wiesen“, welche einmal einem Königsgehele die Gewitter stand, und das Viehlosinnbild der mittelaltigen Ritter schaft war. Die Ankunft des Hopfens prägnitirend, wurden diese „Zwergenginsten“ mit Gerste zu Ale vertraut; jetzt geben sie Leber,

bedachen Gärten, geben in ihrem Samen eine kümmerliche Nachahmung des Kasse's, und in ihren Ansofen ein sehr schlechtes Surrogat für Kassein; aus ihren Fasern löst sich eine Art Papier und ein schönes Tuch bereiten; das Holz gibt ein etragliches Furnier, und eine, die man wächserne (wood waxen), hat eine besondere Eigenschaften zum Färben. Man nennt sie Färbeginst (Genista tinctoria), und sie gibt eine helle gelbe Farbe. Der Klee gehört auch zu den Leguminosen, und Widen und Querne sind seine Verwandten; einige Arten Querne sind gut für das Vieh, und Hochländer welche Hunger leiden essen die Wurzeln des Inolligen Bitterklee, denen sie den Namen Cormille beilegen. Bei Befprechung der Leguminosen-Wurzeln aber müssen wir diejenigen welche die Wurzel der Schminbohne berühren, warnen auf ihrer Hut zu sein, denn sie ist ein fast eben so gefährliches Narkotikum wie Mohnsaft oder Willenstausamen, so angenehm und schicklich wie die Frucht selbst ist.

Wenn wir unsere Blicke über England hinaus, so finden wir die Orbenfamilie von unermesslichem Werth in unsern modernen Haushalt. Gummicarabicum rührt von einer Magie her, die Magien aber gehören zu den Leguminosen, und zwar nicht nur — die ausermittelte — wie die schönste Art arabischen Gummis genannt wird — sondern auch Verber-Gummis, Dschidda-Gummis und Senegal-Gummis; ferner Linsgantz-Gummis, von einer Nitragulalart (Noddy) — hauptsächlich gebraucht beim Steifen des Kreppe; verschiedene Kasse; Katedu, Catis oder japanische Erde, eine starke Loh, auch von einer Magie; Dabiol; die Samenpöhlen von Caesalpinia coriaria, einer andern Leg.; Grönäffe, welche das feinst bekannte Öl liefern, und die auch von Uhrmachern und ähnlichen Feinarbeitern gebraucht werden; Kino; Sen, von den Säulen der Soja hispida; die süßlichen Zosinbohn und der peruanische Balsam. In Farben allein schon wäre diese Pflanzenfamilie von unberechenbarem Nutzen für den Menschen, wenn nicht andres übrig bliebe. Campesche oder Eichenholz gehört zur gleichen Familie. Das Campescheholz wurde zur Zeit der Königin Elisabeth in England eingeführt, weil aber die Färberei nicht sojaglich das geeignete Beigmittel fanden, so erging ein Gesetz „zur Abschaffung gewisser betrügerischer beim Kleiderfärben gebrauchter Stoffe“ — ein Gesetz das in Kraft blieb und den Gebrauch des Campescheholzes verbot bis zum Jahr 1661, zu welcher Zeit dieses kleine Stück gezeigebietlicher Thorheit den selbst abgefolgt und zur Ruhe gelegt wurde. Färbholz — Brecht bei St. Marita — welches roth und purpurn färbt; Brasilholz, das rosenfarben, roth und gelb färbt; Dragatierholz, das schone rothe und orangefarbene Töne gibt; Japanholz, wenn auch die rothen Adingbaumstämme gefärbt werden, und mit dem man nach Belieben auch glänzend gelb färbt; Cam und Barholz (Sandelholzarten), von deren erstem wir die rothe Farbe unserer erfindenden Bandanas erholten; Sandersholz oder rothes Sandel, welches braunlich rothe, scharlachrothe, gelbrothe Farben und ein tiefes reines Carmine liefert; Kassaribäumen, in Ostindien viel gebraucht für reiche Orange und gelbe Farben, allein erst sehr spät in Europa eingeführt; endlich die wichtigste von allen, der Indigo, von der Indigofera tinctoria — alle diese gehören zu den Leguminosen: zu derselben Abtheilung im Natursystem wie diejenige welche den höchsten feinen Einfluß unserer sonigen Ufer — „Schuhe und Strümpfe“, wie Kinder ihn nennen — und den Purpurflee unserer duftenden Wiesen enthalt. Der Indigo war den Alten bekannt, gleich aber wieder verloren, und wurde erst von den Holländern in der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts wieder ein-

geführt (?). Königin Elisabeth verbot den Gebrauch des Indigo's ebenso wie den des Campecheholzes, nannte ihn „Gutter für den Teufel,“ und wollte dessen Abkaffung aus den Färbereien als Beweis gelinder Moralität und guter Loyalität betrachtet wissen. Allein Karl II hob die absurde Verordnung wieder auf. Senna kommt von einer Pflanze aus der nämlichen Familie her, der Cassia, und das Süssholz von den großen Pfahlwurzel der Glycyrrhiza glabra. Die Tamarinden sind unter dieselbe Rubrik eingereiht, und der gleiche Fall ist es mit der Carobe, oder dem Feuchtbreidenbaum (einer Leguminose), sonst St. Johannisbrod genannt, in England nur als Pferdefutter gebraucht, im südlichen Europa aber, wo sie wächst, in Nothjahren nicht verachtet. Senna, oder bengalischer Hanf, und einige andere nicht besonders wichtige Hanse, gehören ebenfalls zu dieser Pflanzenfamilie, die, wie wir glauben, in jeder Hinsicht die nützlichste gemacht werden kann. Selbst die Möbelschäfer entgegen ihr nicht. Rosenholz ist ein; Purpurholz, oder Purpurberg, ein anderes; Mororholz, „eines der prächtvollsten Bäume Surinams,“ und über hundert Fuß hoch, dunkler als Mahagoniholz, und eben so geschlossenen und dicht; ostindisches Ebenholz, das hellgelbe Feuchtbreidenbaumholz; Eisen- und Sadebaumholz, aus welchem letztem die Treppen des Apsidalpalastes von Hyde-Park verfertigt sind, und das am Ende der Säulen in seiner dunkelsten Farbe und seinem geschlossenen kurzen Korn keine merkwürdige Abmähung zeigte — alle diese gehören ebenfalls zu den Leguminosen, oder der typischen „Gemüse“-Familie.

Die Rose nimmt die Stelle eines nominellen Oberhauptes eines mächtigen Clans ein; allein nicht viele sind Zeugnisse fremden Verdienstes. Sie sind meist britisch und eigentümlich vielmalsigend. In eine und dieselbe nominelle Rubrik gehören Rosen und Aepfel, Mandeln, Brombeeren, Röschen und Liebtraumantel, Aprikosen und die kleine kriechende Tormentill, Himbeeren, Fünffingerkraut, Agrimonie, Quitten, Hageborn und Solan-Vimbinelle, Stachelbeeren, Birnen und die Geirgelsche, die Milpfeln, das Melhlraut, Pfäumen, Pfirsiche, vorzuglichster Vorbeer, Schlehen und Vogelkirschen. Dieß ist ziemlich gut für eine Familie, besonders wenn wir uns erinnern daß die neueren Entdeckungen ihr keine Vermehrung gebracht haben. Die Rosen sind stets und überall beliebt gewesen. Die Griechen liebten sie und überhäuferten ihre Lieblingsgötterheiten in verschwenderischen Epitheten mit den Schönheiten dieser Blumen. Auch die Mexicaner liebten sie, und als die Spanier landeten um Tod und Verderben unter dieses einfache Volk zu tragen, daß sie gleichsam als vom Meer herangekommene besessene Götter anbetete, fanden sie eine Göttin die man „die Rosenerbeherin“ nannte, und in welcher die Spanier die gebenedeite Jungfrau Maria in anderer Gestalt zu erkennen glaubten; auch vernahmten sie unter den Eingebornen eine Sage welche erzählte die Mutter alles Lebendigen habe ihre erste Sünde dadurch begangen daß sie Rosen aß. Bei den Persern ist die Rose stets die Königin des Gartens und die oberste Quelle dichterischer Begeisterung gewesen, und die goldene Rose welche der Papst zu segnen und einzelnen königlichen Personen zu übersenden pflegt, ist nur ein Sinnbild der „Rosa mystica,“ wie die Vianet auf die gebenedeite Jungfrau die Mutter Christi nennt. Rosenjude ist anoch ein Artikel unserer Pharmacopoe, und niemand braucht nach den besondern Vorzügen zu fragen die man an Aepfeln, Pfäumen oder Pfirsichen findet, denen die Naturhistoriker ihren Platz neben den Potentilla und der gemeinen Agrimonie anweisen. Von den Mandeln, die ebenfalls zur Gattung der Rosen gehören, kan bemerkt werden

daß die sogenannten Jordan-Mandeln von Malaga kommen, und mit Syrien ganz und gar nichts zu thun haben. Die Jordan-Mandeln sind die größten der gewöhnlich eingeführten drei Arten; sie haben klare und staublose Hülle, und werden selten in der Hülle gegessen. Die Valencia-Mandeln sind nicht ganz so lang als die Jordan-Mandeln, aber breiter, und die Haut ist mit feinem Staube bedekt; diese werden zuweilen in der Hülle eingeführt. Die iberischen und italienischen Mandeln sind kürzer, runder und kleiner als die andern, und kommen sehr häufig in ihren Hüllen zu uns.

Von der Familie der Weiden, welche nicht sehr verzweigt ist, gewinnen wir hauptsächlich Parfüme und eine Art Ipecacuanda; in der That gebraucht man die Wurzeln des Märzweidens oft zur Verfüllung der ächten Ipecacuanda, die einige Naturforscher unter die Chinin-Familie einreihen. Die Samen und Wurzeln einiger Weidenfliegen werden zuweilen für Nahrung benützig gemacht, und die Wurzeln gewisser Geranien dienen theils als Nahrung, theils als Arzeneien. Eine Ordis gibt uns Vanille, eine andere Calce; die Blätter des Weidenroßes werden zuweilen mit wohlriechen Theesorten gemischt und zu verschiedenen Zwecken verkauft, und nicht bloß Winterkamen und Cigarien — die selbst veräskt wird — dienen zur Verfüllung des Kaffees, sondern sogar Vönnagsah-Wurzeln und die Samen der gelben Wasserlilie werden zu diesem Zweck gesucht. Diese Vönnagslilie (Ziris) ist, nebenbei gesagt, nicht sehr umfangreich, allein sie zeichnet sich durch ein oder zwei bemerkenswerthe Dinge aus: sie gibt uns jene köstliche Schwertelwurzel welche den Geruch der Weiden hat, und zu fast allen Parfümen verwendet wird; auch liefert sie uns den Crocus-Saffran (Crocus sativus), den wir mehr als Farbstoff denn als Farbe gebrauchen, indem er den Saffian und andere Dinge fast ganz ersetzt hat. Die römischen Damen verwendeten ihn um ihrem Haar den eigentümlichen castanienfarbigen Anstrich zu geben, und gebrauchten ihn so als Rosmearum, und mittelst Alkalien, die ihm seine ursprüngliche Gelbfarbe benähern, gibt er den chinesischen Seidenwaaren ihre glänzenden rothen und Purpur-Farben.

Unmittelbar nach der Ziris kommt die Amaryllis, oder Lilien-Familie, von der unsere Narzisse eines der schönsten Mitglieder ist. Man hat die Sprache geplündert um Namen zu bekommen für diesen Liebling der Wiesen, und selbst das rauche, unwirthliche Cornwall ist empfindsam genug gewesen sie unter den besondern Schutz der h. Petrus zu stellen. Anderswo nennt man sie Fadenlilien, Gloden, Primrose Perle, Bobies' Wells (Kinderglöckchen), Willkommen Frühlings, Asphodel, Das-von-geigig-kommen, St. Katharinenblume, Arme St. Glara-Löcher, und gibt ihr noch andere weniger malerische Namen. Allein das außerordentliche Mitglied der Amarylliden ist die Agave Americana, oder amerikanische Aloë, welche nur alle hundert Jahre blüht, und das berühmte Pulque gibt, wovon die Stadt Mexico allein jährlich 11 Millionen Gallonen (1 Gallone = 4 engl. Schoppen) verbraucht. Das Pulque hat einen äußerst widrigen Geruch und Geschmack wenn es alt ist; frisch und jung aber ist es ziemlich süßig und angenehm. Aus der Agave bereitet man Papier und Tuch ebensoviele als Pulque, und der Saft ihrer Blätter ist kein schlechtes Surrogat der Säfte. Menschen verfertigen Hüte und prächtige Räucher für sich aus ihren Blättern, auch kann sie in eine Art von Laurot oder Hanf, genannt Pitë-Hanf, umgewandelt werden, die man hin und wieder auf englischen Märkten findet. Von den Myrten oder Myrtaceen erhalten wir Granatapfel, mit ihren feuerfarbenen Blüthen und ihren blutrothen Früchten.

Die Rinde des Baums wird zum Gerben des Saffians oder Marokkos-Leeders gebraucht, und die Blüthen dienen den Mauren sowohl zum Färben wie als Arznei. Die Guava ist eine Myrtacee. Wer kennt nicht Guava-Gelée? Und Gewürznelken, die ausgepanssen und höchst schönen Blüthen des Nelkenbaums, gehören ebenfalls zur Familie der Myrten. Bezügliches Piment, das einen Geschmack hat wie ein Gemengesel von Muskatnuss, Gewürznelken und Zimmt, ferner ein gewisser malayischer Thee, der von dem Rangelbomsbaum gesammelt wird, und Mate, eine Art paraguayischen Thees, ebenfalls; sodann das blaue Gummi-Holz Australiens (Eucalyptus), und das Eisenberg (iron heart) — die harten und schweren Metrosideros.

Kaffee, Chinin, Ipecacuana und ostindischer Krapp, Zebra- und Schildkrötenböyer gehören zu einer und derselben Familie — dem Chinin oder den Chinonacern. Unsere Lindenblüthe geben uns das beste was die Wirtnen zum Bedecken und Aufbinden der Pflanzen gebrauchen, und das zumest aus Ausland kommt, obgleich es nur aus den Fasern unserer eigenen gemeinen Lindenblüthe gemacht wird. Der indische Hanf (jute hemp) gehört ebenfalls zur Lindenbaum-Familie und kommt zu uns aus Indien und andern Orten in Gumm-Säden, welche hauptsächlich zur Verpackung von Jucker und dergleichen Dingen gebraucht werden; Fischleinen und Nepe, Muskateln und Seilweert sind einige weitere Erzeugnisse aus derselben Gruppe, die in einigen ihrer Mitglieder ebhare Beeren, und in andern hochgenutzte Samen liefert, welche in Gold gefasst und als heimische Vögel getragen werden. Die Compositen sind allzu vermehrt für mehr als ein kleines Namensverzeichnis. Löwenjahn, Eichore, Disteln, „Windbeere“ oder „Springinsfeld“, Jerusalem-Arabischen, Dahlien, und Maiglöckchen die man in Nordamerika als Gartenblumen pflanzt; Chamomillen und Fieberkraut (feverfew) sind nicht zu verwerfen von unblühenden Personen; Huslatich und Alantwurzeln sind gut für Schnoachbrühe, und Saffor (Carthamus tinctoria), der in Aachen gepreßt und zumutet, und aus dem wir Schminke und alle ihre Abschleiflichkeiten machen, ist der Samen welcher das Öl (Rusum-Öl) liefert das die Basis der meisten einheimischen indischen Seifen bildet. Dieß sind einige wenige der hauptsächlichsten Pflanzen der Compositen, allein sie erschöpfen die Reihe noch durchaus nicht.

Die Umbelliferen hinwiederum bilden eine große britische Familie, die von autwärtigen Pflanzen nicht sehr bereichert wird, aber doch nicht ganz einheimisch ist. Kaffee, Gummielbanum, zur Pfaffenbereitung gebraucht, Kümmel und Anisanderamen, Till, Anis, Ammoniakgumm und Gelbwurz, Schierling, Möhren, Pastinalen, Sellerie, Fenchel und Koriander, Angelwur, Meeressel und Sau-Guthanien sind einige der hauptsächlichsten Umbelliferen, mit einer Soaar kleinerer Mitglieder hinter sich. Die Cruciferen haben Kohl, Rüben, Kettige und Kresse, Rüben — wobei das Kressel — Senf — wobei auch Senfel — Stod und Maerelumen, „Girtelstachel“ und Wassertressen. Viele Kohlarten enthalten Schwefel, und liefern eine große Menge Sidsag wenn sie verfaulen — eine Datsache welche den sauligen Geruch des „Kohlwasser“ erklärt.

Von den Labiaten rühren viele unserer Wohlgerüche her. Basill, Lavendel, Rosmarin — die Basis des „Ungarischen“ und des „Königlichen“ Wassers, und das Kraut welches dem Carbonne-Henig seinen eigenthümlichen Geschmack gibt; wilder Thymian, gebraucht zum Wohlriechenmachen der Windsor-Seife, und der dem Hymentischen Henig seinen besondern Wohlgeschmack gibt; Pfefferminz, wobei das Öl gleichen Namens, das für alle zu Räumpen geeignete Damen sehr

werthvoll ist; Majoran, Basilienkraut und andere süße Topfsflanzen — alle gehören in dieselbe nominelle Classe mit dem offensiven Fenchelwundkraut und dem aromatischen, aber kaum angenehmen Origanum. Wir besitzen Ueberflus an Labiaten auch in unsern Gewürzschäfern, seine aber haben irgendeinen commercellen, oder vielmehr irgend einen menschlichen oder ökonomischen Werth, mit Ausnahme der von uns abgeköhlten.

## Die Umgebungen des Hudson-Flusses und des Erie-Canals.

Wenn irgendwo in der Welt ein Fluß sich vor unsern Augen als den Erzeuger und Vermittler menschlicher Geschäftigkeit und des Förderer der Speculation zeigt, so ist dieß mit dem Hudson der Fall, welcher die Hälftmittel eines von Natur reichen Landes der Handels hat an seiner Mündung zugeführt hat und noch immerdar zuleitet, und ebe die Eisenbahnen in seiner Nähe existiren, seine Ufer mit blühenden Städten, Dörfern und Landgütern schmückt. Was die großen europäischen Flüsse sind, das sind sie seit Jahrhunderten, und ihre Umgebung trägt seit langer Zeit mit wenigen Ausnahmen den Stempel des Wohllebens, Fertigen; was hier aber lebt und weht und sich regt, das ist offenkundig, trotz aller Vollendung des Eingewandens an sich, so sehr ein im Werden begriffenes Jugendleben, daß es sich dem Beobachter sofort als solches charakterisirt und dadurch ein ganz eigenthümliches Interesse erregt. Kommt hinzu daß es kaum eine reizendere und mannichsader abwechselnde Gegend geben kann als diejenige ist durch welche der Hudson fließt; daß kaum eine Gegend der Erde so große Interessen in sich vereinigt und so sehr die Blicke der civilisirten Staaten gefesselt hält als diejenige welche der Erie-Canal mit dem Othen verbindet, weil gerade hier die Ebene aus aller Herren Ländern seit einigen Jahren sich zusammengeflunden haben, so kann unser Interesse durch die Rücksichten nur geboben und eine Schilderung dieser Gegenden nur unvollendet gerechtfertigt werden. Der Einwanderer aus Europa wird gewöhnlich durch dringende Gründe getrieben dem flüchtigen Gurse der Eisenbahnen nachwärts zu folgen; wer aber in der Lage ist daß er bequem und gemächlich reisen kann, wenn es um die Auffassung der hier fast ausgeprägten anglo-amerikanischen (nationalen) Eigenthümlichkeiten und der rhyssischen Beschaffenheit des Landes zu thun ist, der folge dem Laufe des Flusses unbunden, und suche nur hie und da das schnellere Fortbewegungsmittel der Dampf- und anderer Boote. Der Schreiber dieses Aufsatzes hatte selbst die Aussicht sich im östlichen Theile des Staates New-York anzusiedeln, und wurde dadurch genöthigt die Verhältnisse persönlich so genau ins Auge zu fassen. Hierin wurde er in nicht geringem Maße durch einen in der Nähe von Salem wohnenden Freund unterstützt, mit dessen Hilfe es ihm gelang, nachdem er den Staat in den verschiedensten Richtungen durchkreuzt, eine bleibende Stätte zu erlangen. Einige

Beobachtungen, welche auf diesen Reisen gesammelt wurden und im nachstehenden folgen, sind freilich nur zerstreute Broden des Ganzen und ungenügend; doch wollte der Leser nicht unbedürftlich lassen daß eben was die biesige Gegend jumeist charakterisirt, und was eben angedeutet wurde, sich der genügenden Schilderung durch Wort und Bild entziehen muß. So ist denn das Folgende absichtlich mehr auf die Beschreibung der realistischen natürlichen Verhältnisse beschränkt als es ursprünglich im Wunsch und Willen lag, doch mag es auch in dieser Form noch das Interesse des Lesers fesseln.

Durchreist man das lebendvolle New-York nach Norden hin, wo der Hudson sein breites Bett in den Oeffen ergießt, so wandert man eine lange Strecke weit an den breiten und starken Raten hinunter, welche seine Mündung einlassen, und an welche die verschiedenartigen Dampfer in einer langen Reihe sich anlehnen. Von den elegantesten Fahrzeugen der Hudson-Compagny, wie sie die Verbindung zwischen New-York und Albany, der Hauptstadt des Staates, unterhalten, bis hinab zu den unsmüthlichen und schmutzigen Schlepptampfern, welche den Strom nach allen Seiten hin treuen und die mannichfachen Fahrzeuge im Schlepptau nach sich ziehen, findet man alle Classen vertreten und auf ihnen ein gemaltes betäubendes Leben. Auf sie folgt alsdann eine Reihe der buntesten Flußfahrzeuge, und daneben sind die Raten mit hohen Magazinen und Spicären, mit rauchenden Fabriken und allen jenen Gebäuden besetzt welche dem Handel der wichtigsten Stadt zu Vorrathskammern dienen. Diese Gebäude liegen aber nicht in einer ununterbrochenen Reihe, sondern vielfach zerstreut am Ufer hinunter und öffnen zwischen sich zahllose Fernsichten auf die hinterliegende Landschaft mit ihrem nach Westen hin sanft anstehenden, nach Osten hin meistentheils ebenen Terrain, aus welchem sich belaubte Gärten, einzelne Landhäuser und größere Farmen in wechselnden Bildern, aber gewöhnlich von Bäumen umringt, hervorheben.

Bei seinem Ausflusse searartig (von den Holländern „Zappan-Zee“ genannt) erweitert, behält der Hudson noch auf einige 30 Meilen die Dimensionen eines großen Flusses bei, in dessen Tiefe sich nie und da eine kleine Insel befindet, während die Ufer in weitgeschwungenen Wellenlinien gebildet sind. Noch immer bleibt die Scenerie sehr reich, die Ufer sind gartenartig cultivirt und bebaut, obwohl auch der Wald an manchen Stellen in weit größerer Ausdehnung auftritt als man bei der Nähe New-Yorks erwarten sollte. Es scheinen hier einige sehr bedeutende Farmen zu liegen auf einem Boden der gut cultivirt, aber nicht gerade mehr sehr fruchtbar seyn dürfte. Das Terrain ist fast hügelig; mehrere kleine Flüsse ergießen sich in den Hudson, von welchen der Groton River deshalb am bekanntesten ist, weil bei ihm, und zwar fünf Meilen oberhalb seines Einflusses in den Hudson, die große, 38 engl. Meilen lange Wasserleitung beginnt, welche New-York mit dem nöthigen Trinkwasser versorgt — ein Riesennetz, das über Hügel und durch Thäler, ja selbst durch den härtesten Felsen hindurchgebaut ist und auf massigen Dämmen, Wällen und Brücken ruht. Nun beginnt aber auch der Hudson ein anderes Bild aufzuweisen; die Gegend wird allmählich coupirter und reicher an Wald, dann erheben sich Gebirge von ziemlich felsigem Charakter, und endlich breiten sich dieselben zu den sogenannten Hochlanden des Hudson aus — eine Gebirgspartie welche dieser Fluß in einem ziemlich engen und wilden, aber höchst interessanten Thale durchschneidet. Hier begegnet man in der Nähe des Flusses nur einzelnen Stätten, und die Farmhäuser werden seltener, auch die Eisenbahn folgt einem weniger felsigen Terrain; aber Dampfschiffe unterhalten ein nicht

unbedeutendes Leben, und senden ihren Rauch in weißen Wolken über die bewaldeten Ufer der Schlucht hin. Inmitten derselben, wo der Fluß eine bogenförmige Krümmung macht, wo sein Bett am engsten ist und steile Felsen bis in seine unmittelbare Nähe hinanrücken, liegt auf dem durch jene Krümmung gebildeten Felsvorsprung die Festung West-Point und beherrscht die Schiffsahrt auf dem Flusse, indem sie zugleich das südlich liegende Land vertheidigt. Die Lage dieser Stadt ist demnach ebenso wichtig, wie sie, von Bergen eingeschlossen, wild und romantisch erscheint; sie ist die Militärakademie der Vereinigten Staaten und spielte eine hervorragende Rolle in dem Revolutionskrieg. Die Hochlande sind ziemlich ausgedehnte Bergtäler, welche nach dem Flusse hin steil und felsartig abfallen, das Bett desselben stark einengen und ihn zu mehreren scharfen Krümmungen zwingen, welche die Schiffsahrt in hohem Grad erschweren.

Hat man die eigentlichen Hochlande überschritten, so wird das Terrain bald wieder mehr hügelig; die einzelnen Hügel haben keine unbedeutende Höhe, aber sie wechseln öfter ab mit muldenförmigen Thälern, sind reich bebaut und bewohnt, und gartenartige Siedlungen erstrecken sich wieder bis hart an die Ufer. Dazwischen tritt dann auch hin und wieder eine steilere felsartige Uferpartie, von welcher aus man schöne Fernsichten über das umliegende Land und den Fluß genießt. Dieser zeigt hier ebenfalls weitere Dimensionen, und wird, ehe er in die Gebirgsschlucht der Hochlande tritt, einem See gleich, dessen ziemlich unbewegten Spiegel eine Menge kleiner lieblicher Inseln bedeckt. Anmuthigere Bilder als sie der Hudson hier an seinem westlichen Ufer bietet lassen sich kaum denken; dazu ist die Gegend fruchtbar und reich bedeckt, während die höheren felsartigen Partien sich mehr auf dem östlichen Ufer zusammenhängen. Fast hart an dem Eintritt des Flusses in die Gebirgsschlucht liegt die freundliche Stadt Newburg, von welcher aus ein nur von sanften Hügeln durchzogenes Thal sich nach Norden hin ausdehnt, das in einem Umkreis mehrerer Meilen wieder von ansteigenden Bergmassen eingeschlossen ist. Mehrere Meilen weit bis etwa zu der Stadt Kingston dauert diese Abwechslung von Berg, Hügel und Thal fort, und bietet dem Beschauer reiche Fruchtselder neben prächtigen alten Wäldern, Gebirge neben Thälern und dazwischen die zahlreichen Wohnungen der Farmer. Ganz im Hintergrund erheben sich die blauen Gipfel der Bergeiten, und im Vordergrund zeigt sich der Fluß, bald in weitem Thal dahinfließend und gewöhnlich mit zahlreichen Inseln gesäumt, bald wieder durch vorantretende Felszüge eingeklemmt. Diese ganze Gegend ist von der größten landschaftlichen Schönheit, und man wundt sich nicht daß mancher reiche Bürger New-Yorks die Sommermonate hier auf einem geschmackvollen Landgute zubringt.

Nördlich von Kingston erhebt sich alsdann die Gegend wieder und nimmt einen großartig gebirgigen Charakter an. Die Felsen häufen sich zu den sogenannten Catskill-Bergen, nach der Stadt Catskill genannt, welche an ihrem nördlichen Abhang liegt und von der Eisenbahn nach Boston berührt wird. Diese Berggruppe, die sehr viel besucht wird, ist eine der schönsten im Gebiet der Vereinigten Staaten, und zeichnet sich durch ihren Reichthum an Quellen und kleinen Flüssen aus, durch ihre saftigen, schönbelaubten Thäler und die reichen Fernsichten, welche man von den Gipfeln der Berge südwärts bis an die Hudson-Hochlande und West-Point, nordwärts aber Albany hinaus bis an die Berge von Saratoga und Utica genießen kann. Nach Norden zu fallen nämlich diese Berge sehr schnell ab, und bilden bis gegen Albany hin eine ziemlich gleichmäßige Ebene auf beiden Ufern des Flusses, deren natürliche



Einförmigkeit jedoch durch die vielen Eirungen aller Art, welche die Röhre jener bedeutenden Stadt ins Leben gerufen hat, vermischt wird. Diese ganze Gegend ist an beiden Seiten des Flusses auf sorgfältigste cultivirt, und ist ohne Unterbrechung mit Dörfern und Farmen besetzt, während der Fluß selbst sich wieder einer gemäßigten Breite hingibt. Die Nähe von Albany steht der Umgegend von New-York an Belebung und Betriebsamkeit wenig nach; auf dem Flusse geht es sehr geschäftig her von abgehenden und ankommenden Fahrzeugen; die Eisenbahnen nach New-York, Boston, Lowell und Utica machen Albany zu einem Knotenpunkt des Handels, während die Hudson-Schiffahrt in ihm ihren nördlichen Ausgangspunkt findet. Die Stadt selbst hat theils eine terrassenförmige Lage an dem ziemlich schroff abfallenden rechten Ufer des Flusses, theils ist sie hart an das Bett desselben gebaut, und wird deshalb in die obere und die untere Stadt getrennt. Erstere ist bei weitem die schönste, voller guten Gebäude, zwischen denen sich die Regierungsgebäude auszeichnen, regelmäßig angelegt, während die letztere in Folge des beschränkten Terrains allerdings etwas eng zusammengebrängt ist, und dem Fluß eine Reihe von Magazinen und Speichern zulehrt, was zwar praktisch, aber nicht eben schön ist. In der Mitte der oberen Stadt, etwa auf dem höchsten Punkt derselben, steht das Capitol auf einem ziemlich freien Platz, und von hier führt eine Straße in völlig gerader Richtung den steilen Abhang hinunter, die obere mit der unteren Stadt verbindend. Wenn man von der linken Seite des Flusses auf die Stadt hinübersteht, so gewährt dieselbe einen sehr interessanten Anblick, indem ihre ganze terrassenförmige Bauweise sich dem Blick darstellt, und die sehr belebte Verbindungsstraße (Statestreet) in ihrem steilen Abfall eine Uebersicht fast vom einen Ende zum anderen gestattet. Dazwischen erheben sich die verguldeten Kuppeln der öffentlichen Gebäude aus dem Häusercomplex, und bieten sich, da sie fast alle die Anhöhen jieren, dem Beobachter voll und großartig dar. Es ist selbstverständlich daß man, um einen guten Ueberblick zu gewinnen, einen nicht zu nahe liegenden Standpunkt wählen muß; nach der Hudsonseite hin, wo sich zuerst das Fährstapel öffnet, dem sich fast anstehende Hügelreihen anschließen, welche allmählich in höhere Bergketten übergehen, findet man tausend Punkte mit der schönsten Aussicht auf die Stadt. Aber auch das Fährstapel selbst ist sehr freundlich und prangt im Schmuck der größten landwirtschaftlichen Geschäftigkeit; der Boden ist bis auf einige sandige Gegenden von reicher natürlicher Fruchtbarkeit, und die nach allen Richtungen hin verlaufenden Eisenbahnen, die Hauptstadt selbst, das nicht sehr entfernte Saratoga unterstützen den Betrieb. In dem wellenförmigen Hügellande, welches sich nach Norden hin erstreckt, trifft man die schönsten Farmen und — wie in der Nähe New-Yorks — überwiegend auch hier der Gartenbau, während die eigentlichen Feldfrüchte aus dem Westen des Staates herangeführt werden. Albany's Lage ergibt die Bedeutung der Stadt schon von selbst; sie ist eine Vermittlerin des westlichen Handels zwischen Boston und New-York, und durch die großen Seen, mit welchen sie die Canäle und Eisenbahnen verbinden, greift ihre Bedeutung bis ins westliche Canada hinüber. Dieß alles und daß sie zugleich die Hauptstadt des wichtigsten Staates ist, gibt ihr eine schnell wachsende Lebens; die Einwohnerzahl dürfte sich auf 70—75,000 belaufen, also im letzten Decennium um 20,000 gewachsen seyn. Die Schöpfung wird jedoch dadurch erschwert daß sich hier immer eine große Menge von Durchzügler ausbält; Albany ist der erste Anhaltspunkt für die Ströme der Auswanderer, welche in fast ununterbrochenem Zug von New-York aus sich in die nordwestlichen Staaten begeben. Der Hudson wird erst

wenige Meilen oberhalb der Stadt schiffbar; es führt aber — wie nach Westen — so auch nach Norden ein Canal, der zum Champlain-See läuft und nebst einer Eisenbahn die Verbindung mit Montreal (Canada) unterhält. Besonders nach dieser, der nördlichen Seite hin eröffnet sich hinter Albany eine herrliche Gegend; die Schönheiten des Champlain-Sees, welcher seine langen Arme weit in die gebirgigen Landschaften hinein erstreckt, sind bekannt, ebenso auch diejenigen des Bade-Ortes Saratoga, der etwa 30 engl. Meilen (nach dem Laufe der hier einen spizen Winkel bildenden Eisenbahn gerechnet) entfernt ist.

Saratoga mit seinen berühmten Heilquellen, denen man eine außerordentliche Wirkung zuschreibt, ist, wie alle Badeorte der alten und neuen Welt, eine in Parade aufgestellte Stadt mit (während der Badezeit) äußerst ausgeputzten Häusern, schnurgeraden Straßen und Alleen, Concerten und Ballen, eleganten Hotels, unerschöpflichen Kellnern und ditto Kochungen. Seine eigentliche Blüthezeit erstreckt sich aber nur vom Juli bis in den Anfang Octobers; wer es recht kennen lernen will, muß es während des Augusts besuchen, wo sich, obgleich es nicht mehr salubrone ist, immer eine sehr bedeutende Menge auserlesener Gäste in ihm befindet. Derjenige Theil der eleganten Welt welcher stets etwas für sich allein haben will und die Berührung mit der Welt im allgemeinen möglichst vermeidet, ist zwar in Saratoga nicht mehr so jährlich vertreten wie früher, doch hat der Ort dadurch jedenfalls nur gewonnen, indem an die Stelle einer gesellschaftlichen Steifheit, welche der Anglo-Amerikaner leicht im Uebermaß zur Schau trägt, ein lebhafterer Umgangston getreten ist, wie er allein zu der freundlichen Gegend und der erfrischenden Gegendsluft paßt. Das Conventuelle ist hier jetzt wirklich abgestreift, und überall sieht man gemüthliche Naturen auf den feingehobenen Rasenplätzen, auf Bänken und Stühlen, in den Alleen und an den Quellen sich ihrer Bequemlichkeit hingeben. Die herrliche Gegend, die schönen Feldpartien mit den schattigen, kühlen, reizendsten Faldern laden zu gemeinschaftlichen Spazierfahrten ein; Lustpartien aller Art füllen die Abende, und freundliche Gesichter ringum erwidern den Geiß. Die Gäste kommen aus allen Theilen der Union hier zusammen, und man erklaunt über die Menge ansehnlicher Wädhengehalten welche sich hier bis zu einem gewissen Grad aus den Umhüllungen der Moden entpuppen. Es hält hier für den welcher sich über die Eigenthümlichkeiten der Menschen hinwegsetzt, nicht schwer angenehme Bekanntschaften zu machen, und diesen folgen in der Regel sofort Einladungen zu gemeinschaftlichen Touren in die Umgegend, auf denen man gern für einige Zeit alles vergißt was hinter und vor einem liegt. Bis an die äußersten Endpfeile der Arme des Champlain-Sees hat man nur etwa 10—12 engl. Meilen, welche durch die schöne Gegend die man durchreist ringsum angehängt und oft von größern Canaladen besucht werden. Die Natur ist hier, wie überall in America, sehr unterhalten; selbst auf beschränktem Raum scheint an die einzelnen Wüdhungen stets ein größerer Nachdruck gelegt werden zu müssen als dröben in Europa; was hier ein Hügel, ist dort ein Feld; was hier ein Berg, ist dort ein Gebirge. Man wird nicht müde die Formveränderlichkeiten und den Wechsel der Gestaltung zu beobachten, und hat für einige Wochen eine reiche Quelle des Genußes. Saratoga selbst mit seinem modernen Reizern steht zwar mit der Natur ringsum in mannichfadem Widerspruch, doch löst sich dieser auf, oder vielmehr man empfindet ihn weniger, weil die Menge von Menschen auf die man überall stößt einen Uebergang zwischen beiden Elementen vermittelt. Außer der Badezeit freilich, wenn die Stadt leer



und öde ist, die Häuser zum Theil verschlossen und diealousien zerlassen sind, ist der Eindruck welchen sie auf den Besucher macht, peinlich und traurig; aber dieß gilt nicht für das junge America allein, da man selbst im alten Europa noch denselben Eindruck nicht versteht die Werke der Menschen an diejenigen der Natur übereinstimmend angucken, wie unsere Bodentriebe allenfalls zur Genüge beweisen. Mit Vätern angefüllt ist Saratoga, der amerikanischen Sitten gemäß, ein öffentlicher Ort in des Wortes vorwiegendster Bedeutung. Der Deutsche sucht sich selbst im Bad ein trauliches Privatzimmer, wo er mindestens einige Stunden des Tages sich und seiner Familie allein gehet, und selbst das Leben außer diesen Wohnungen ist immer ein auf bestimmte Räume beschränktes. Hier aber ist auf die Toilette der Damen (die Herren sind darin nicht ängstlich) alles öffentlich, und das macht auf den Fremden einen merkwürdigen Eindruck. Die Privatzimmer sind in der That nur Toilettenzimmern, und verschwinden natürlich auch in ihren äußern Dimensionen gegen die Zimmer des Hotels, wie denn diese Gebäude wieder sich bemühen jedes für sich eine Stadt im Kleinen darzustellen und ihre Bewohner einer einzigen Familie gleichen. Dieß liegt aber so sehr im biesigen Wesen, und berührt den Beobachter schon in New-York so auffallend, daß er über die äußern Mängel, welche ein einziges biesiges Hotel darstellen, gar nicht mehr ersauet, sondern seine Größe lammt dem Inhalt an farbigen mehrleitbaren Welttern als etwas selbstherrlich übersteht.

Wenn man sich von Albany aus in westlicher Richtung durch den Staat New-York, so hat man die mehr als 370 (engl.) Meilen lange Straße des Erie-Canals vor sich, dessen Ufer fast in seiner ganzen Länge von der nach Buffalo und weiter am Erie-See hinunter führenden Eisenbahn begleitet wird. Dieser westliche Theil des Staates wird in seiner ersten Hälfte von den Ausläufern der Gebirgsketten, welche sich am Hudson hinziehen, durchzogen; die zweite Hälfte fällt allmählich zu einem hügeligen Lande ab, und enthält in der Nähe des Erie- und des Ontario-Sees einzelne Ebenen. Im allgemeinen sehr fruchtbar, ist er lange Zeit hindurch die Kornkammer des aufblühenden New-York gewesen, und liefert auch jetzt noch reiche Ernten, obgleich noch nicht alles zum Anbau nupbare Land cultivirt ist. Die Gegend durch welche der Canal führt, steht derjenigen am Hudson in ihren Naturschönheiten nur um ein geringes nach; am Ontario-See finden sich sogar einzelne Punkte welche in ihrer Art vollendet sind. Die höhern Gebirge sind noch größtentheils mit dunklen Fichtenwäldern bedeckt, durch welche sich ein großer Reichtum an kleinen, gewöhnlich aber schnell fließenden Strömen Bahn bricht. Es ist bekannt daß die Gegend nördlich von der Albany-Utica-Eisenbahn ziemlich viele und theilweise sehr interessante Wasserfälle aufzuweisen hat; die Gebirgswände stellen sich in der That am Mohawk-Flusse aus, welches diese beiden Städte verbindet, in terrassenförmigen Abhängungen gleichsam aufeinander gelagert dar. Das Mohawk-Fluß ist sehr fruchtbar und vergleichsweise eben, der Fluß selbst auf der letzten Hälfte seines Laufes breit und mächtig, und verliert den vielfach geschlängelten Lauf, welchen er bei Utica zeigt. Das Thal ist sehr gut angebaut und erinnert vielfach an die norddeutschen Marklagenden mit ihrem fetten Boden und großartigem Pflanzenwuchs. Deshalb findet man in ihm auch eine Menge von ländlichen Niederlassungen, schönen Farmen mit gartenartiger Cultur, aber wenige zusammenhängende Ortschaften, nur einzelne kleine Städte. Der Boden ist hier allerdings sehr theuer, aber auch rentabel; ein Deutscher, welcher hier eine schöne kleine Besingung von etwa 100

Preuß. Morgen Acker besaß, hatte dieselbe vor einigen Jahren nach seiner Auslage mit 18,000 Thalern bezahlt, und war noch genötigt gewesen das ziemlich zerfallene Wohnhaus mit nicht unbedeutenden Kosten zu verbessern. Es war ein Prebger, welcher sich als Abgeordneter in der Kammer eines kleinen Staates zu sehr auf der linken Seite gehalten hatte, der nun hienieden Waid baute und seine Schweine zog, dabei aber so wohlhabend ausah wie man sich einen zufriedenen Einkinnaher nur immer denken kann.

Das Mohawk-Fluß bedingt bei der Stadt Utica, welche letztere augenblicklich ziemlich unbedeutend ist. Ehemals trieb sie wichtigen Handel mit dem Westen, welchen sie aber seit dem Bau der Eisenbahnen an Albany verloren hat. Sie ist übrigens sehr hübsch und hat manche schöne Gebäude, welche von ihrer frühern Bedeutung zeugen, besonders an der geräumigen Genesee-Straße, welche in rechten Winkel über den Erie-Canal geht, der mitten durch die Stadt führt und von einer schönen Brücke überbrückt wird. Jetzt scheint diese Stadt ein Lieblingsaufenthalts deutscher Schiffer zu sein, welche man sehr zahlreich findet; doch soll damit nicht gesagt sein daß sie alle andere Bedeutung verloren habe, da sie immer noch 14 bis 16,000 Einwohner zählen mag. Utica ist sehr schön gelegen am Fuße ziemlich bedeutender Hügel, an welchen das Flußthal des Mohawk, an dessen rechten Ufer die Stadt liegt, sich nach Norden hin in einer Ausdehnung von 5 bis 8 (engl.) Meilen hingiebt. Der Fluß selbst ist hier nur schmal, bewässert aber die Gegend in Folge seiner vielen Krümmungen dennoch reichlich, und trägt an seinen Ufern, welche äußerst fruchtbaren fetten schwarzen Boden enthalten, einen tüchtigen Anbau. Das Thal selbst ist nur auf eine geringe Ausdehnung eben und flach, bald erhebt es sich zu niedrigen Hügeln mit breitem Rücken, die ganz leise aufwärts steigen, zunächst eine Hochebene bildend, dann in mehreren Wellen, aber hochgelegenen Thälern abfallend. Auch hier, mehrere Meilen nordwärts sich erstreckend, ist die Gegend noch mit vielen Anhöhen besetzt, zwischen denen sich aber schon große Waldungen (Hainbuchen) erheben. Etwas weiter nördlich, in einer Entfernung von etwa 12 (engl.) Meilen von Utica, verlieren die Hügel ihren gebogenen Charakter und gruppieren sich, reich mit Wald bedanden, zu einer von Schluchten durchsetzten, terrassenförmig gebauten Felspartie. Man kann sich keine wildere Gegend denken als diejenige ist in welcher sich die von Saratoga aus viel besuchten Trentonfälle (nach dem Orte Trenton genannt) befinden. Zadige, vorspringende, überhängende Felsblöcke, dazwischen finstere, waldete Schluchten, durch welche der West-Canada-Fluß sich hindurchwindet, ein schäumendes, tosendes Gewässer. Der Fluß bildet auf seinem Laufe durch die Schlucht eine ganze Reihe von Wasserfällen, von denen die drei oder vier größten der besondern Erwähnung werth sind. Von dem obersten, welcher etwa 200 Fuß höher liegt als der unterste größere, steigt man meistens nur auf schmalen Fußpfaden, der an einigen Stellen das Wasser so nahe berührt daß der Weg stets schlüpfrig und die Passage nur vermittelst einer Kette, welche an den Felsen befestigt ist, möglich wird, von Fels zu Fels hinunter. In der oberen Partie ist dieß Klettern verhältnismäßig leicht; weiter abwärts jedoch wird die Wand fast senkrecht abfallend und erlaubt ebenfalls nur mit Hilfe einer Kette das weitere Hinabsteigen. Die Fälle sind in ihrer Art imponant, obgleich sie nicht zu den bedeutendsten der Vereinigten Staaten gehören; aber die Wildheit der Gegend, das dunstige Wasser mit dem blendenden Schaum, die größte Form der Felsen und die Größe der Fälle selbst, deren bedeutendster immerhin eine Höhe

von 60 Fuß hat, dieß alles sind Momente welche den Geist wohl zu fesseln vermögen.

Von diesen eben geschilderten Hellsparien westwärts senkt sich das Terrain ziemlich schnell abwärts zum Onondaga-See, an dessen westlicher Spitze die Salzwerke von Salina liegen, deren Reichthum ein außerordentlicher seyn soll. Diese Gegend weist nicht gerade vorzügliche Naturschönheiten auf, doch ist sie gut bevölkert und bebaut, auch im Süden der Eisenbahn, wo diese noch immer von einem beträchtlichen Gebirgszuge begleitet wird. Hier, um die Stadt Syracuse herum und weiter westlich bis nach Rochester hin und abwärts bis zur Gänge von Pennsylvania wird wohl der bedeutendste Ackerbau des Staates New-York getrieben, welcher sich besonders bemerktlich macht, wenn man über das durch sein großartiges, palasträhnliches Staatsgefängnis bekannte Auburn hinauskommt. Man gelangt bald an die langgestreckten und schönen Cayuga- und Seneca-Seen, über deren ersten eine sehr eine englische Meile lange Fährerbrücke die Communication für die Eisenbahn vermittelt. Für den Reisenden ist die Fahrt über diese Brücke sehr peinlich, zumal die Züge mit unerminderter Schnelligkeit über sie hinziehen; doch eben in dieser Schnelligkeit liegt auch die Bequemlichkeit für ihn, denn er ist kaum weiß daß er eine verhältnißmäßig so schwache Unterlage zu passieren hat, ist er schon über sie fort, und genießt hinterher das beruhigende Gefühl einem möglichen Unglück entronnen zu seyn.

An der westnördlichen Spitze des Seneca-Sees liegt die kleine freundliche Stadt Geneva, zur einen Hälfte hart um den See auf einem niedrigen Vorland, zur andern Hälfte oben auf dem 40 bis 50 Fuß hohen, steil abfallenden Ufer, so daß ein Theil der Häuser — aus der Ferne gesehen — gleichsam auf dem andern ruht. Rund um diesen und den Cayuga-See, welche in paralleler Richtung neben einander der sich von Nordwest nach Südost erstrecken, liegen ausgezeichnete Landschaften, und der Ackerbau ist eben hier in der höchsten Blüthe. Die Ufer sind sehr abwechslungsreich, bald flach, bald in Hügeln zusammenstreichend, und diese Abwechselung gibt den Seen selbst ihren schönsten Reiz, zumal es an der Uferung nicht fehlt und auch einige größere Wäldungen schönen Laubholzes die Ufer schmücken. Der Boden ist im allgemeinen fruchtbarer gelblicher Lehm, stellenweise sehr fest und schwer, besonders da wo die höhern Ufer auftreten. Zwischen den Farmen, deren Wohnungen häufig aus ihrer Umgebung schattiger Bäume hervorstechen, herrscht wie es scheint eine große Wohlhabenheit, und dieß ist auch um so mehr erklärlich, da aus dieser Gegend lange Jahre hindurch die fast einzige Versorgung der großen östlichen Städte mit Weizenfrucht stattfand. Die Wirtschaften haben außerdem einen ganz europäischen Charakter, und es dürften nur wenige Wohnungen noch aus Holz errichtet vorhanden seyn; das wellenförmige, in Felsen getheilte, mit Laubgehölz gesäumte Land erinnert ganz entschieden an die milder flachen Gegenden Norddeutschlands. Freilich sind im lezten die Proportionen geringer, und wenn man die Dampfboote auf dem gegen 42 engl. Meilen langen Seneca-See auf- und nieder fahren sieht, so sieht man sich so fort wieder nach Amerika versetzt. Dahin führen auch die kleinen Städte schnell wieder zurück, denen man es nicht nur ansieht daß sie erst seit kurzem entstanden sind, sondern die auch zugleich eine so praktische und kluge Ausnutzung der Lage und Benutzung der Verhältnisse zeigen, wie man sie in der alten Welt leider nicht oft findet. Dabei denn auch die Wohlhabenheit, von welcher hier auch die kleinste Stadt auf der Stelle Zeugnis ablegt, und der freundliche Eindruck welchen

sie auf den Reisenden machen. Man fühlt deutlich wie sich in Thätigkeit der Umgegend in ihnen concentrirt, wenn man auch, wie es z. B. bei Geneva der Fall ist, nicht gerade zu sagen vermag worin dieselbe besteht und auf welche Weise sie den Bewohnern zur Wohlhabenheit verhilft.

Das gleiche gilt von der kleinen Stadt Canandaigua, welche die nächste Station an der Eisenbahn bildet und sich einer sehr lieblichen Lage erfreut. Man hat von hier nur noch 30 engl. Meilen zu der bedeutenden und in starkem Wachsen begriffenen Stadt Rochester, welche etwa 40,000 Einwohner zählen mag und inmitten der blühendsten Auen liegt welche man sich denken kann. Die Stadt, an deren Stelle sich vor 45 Jahren nur ein einzelnes Blockhaus befand, legt ein glänzendes Zeugnis menschlicher Thätigkeit ab und beweist wie eine kluge Wahl der Lage auf das Wohl einer Stadt einzuwirken vermag. Denn bei ihrer Gründung herrschte hauptsächlich die Rücksicht auf die Wasserkraft der weichen Genesee-Fluss, der die Stadt in zwei Hälften theilt, in unerlöschlicher Mäße und mit starkem Gefälle darbot. Es war also die Stadt von vornherein zum Betriebe von Fabriken und Mühlen aller Art bestimmt, und diese Bestimmung wird noch heute in einem kaum zu übersehenden Maße erfüllt. An beiden Ufern des Flusses dehnen sich in weicher weicher Reihenfolge Mähd- und Sägmühlen, Fabriken mannichfacher Art und Stapelplätze aus, zwischen denen man nicht selten großartigen Gerbereien begegnet. Die Fabrication von Wehl ist es vornehmlich welche die Einwohner beschäftigt und dieß Product wird in großen Massen ausgeführt. In Folge davon findet dann wieder eine Auswirkung auf die Umgebung der Stadt und überhaupt auf den ganzen westlichen Theil des Staates New-York statt, welcher sich eines außerordentlichen Acker, besonders Weizenbaues befleißigt und seine Erzeugnisse zum Vornahme in diese Stadt liefert. Wie aber der Ackerbau eng mit der Viehzucht verbunden ist, so bildete sich diese sofort neben ihm aus, und dieß wurde wieder Veranlassung zur Gründung von Zuchtfabriken, Viehereien und Anlagen von Gerbereien zur Verarbeitung der Häute. Rochester macht demnach, obwohl es sehr gut gebaut ist und schöne breite Straßen besitzt, den Eindruck einer Fabrikstadt, zumal wenn man die am Flusse gelegenen Straßen durchwandert. Das es als solche zugleich nicht unbedeutenden Handel treibt, ist natürlich und wird durch die vielen ankommenden und abgehenden Dampfboote bestätigt, welchen sich von hier aus ein Hafen am weiten Beden des Ontario-Sees in der geringen Entfernung von 2—2½ engl. Meilen öffnet. Die nächste Umgebung der Stadt ist scheinbar flach bündig, obwohl das ganze Land in ziemlich schnellem Abfalle sich zum See hin abwärts. Der Fluß hat bis in die Nähe von Rochester einen ruhigen geraden Lauf und durchschneidet nur an wenigen Stellen höhere Hügelreihen, welche jedoch, theilweise noch mit dickem Laubwald bebedet, den Reiz der Landschaft erhöhen. Kurz vor der Stadt treten die Ufer in einer kleinen Felsenpartie näher zusammen, bilden einige kleine Stromschnellen und beschleunigen den Lauf des Flusses in der Stadt welche ihn befließt das treibende Material für die nun folgenden Fabrikanlagen zu liefern. So durchfließt er die Stadt in ziemlich raschem Laufe und hat sich nordwärts von ihr ein scharfes Bett ausgebildet. Unfern der Stadt treten seinem Laufe die ersten Felsen entgegen, welche er in einem schäumenden und brausenden Falle überfließt. Kurz vor diesem Falle sieht man eins der großartigen Bauwerke welche die Wohlthat der neuen Welt kennzeichnen, den auf den Felsen im Flusse von Granitquadern erbauten Ausbruch, welcher den Erie-Canal über den

Fluß süßte. Die Breite des letzteren mag hier gegen 800 Fuß betragen, welche die Wasserleitung in sieben hochgehobten Bögen überbrückt, während unter ihr der Strom mit wilderer Schnelle an den Pfeilern tobt und jischend durch die Zwischendämme dahinsifft. Denn nun bildet er sofort den ersten der berühmten Geseesfälle und schießt in seiner ganzen Breite in eine Tiefe von etwa 100 Fuß dahin, wo er von dunklen jädigen Felsen empfangen und geteilt wird und sein Wasser nach allen Seiten hin schäumend zerprüht. Auch die Boston-Buffalo-Gisenbahn führt, jedoch etwas südlich von der gedachten Wasserleitung, über den Fluß, kann sich jedoch keineswegs einer so soliden Unterlage rühmen, welche indessen jetzt vorbereitet werden soll. Die Flußufer, welche bis zum ersten Falle eben und flach sind, nehmen hinter ihm eine coupirte Gestalt an und sind häufiger mit schönem, bis nahe an das Wasser tretendem Walde besanden, zwischen welchem überall Lichtungen sind, auf denen man — kleine ebenerne Punkte benutzend — Fabrikanlagen errichtet hat. Die äußerst sorgfältige Benützung aller zu solchen passenden Punkte und der Wassertrakt selbst geben am besten Zeugnis von der Menge und Bedeutsamkeit der Anlagen. Der Fluß paßst noch zwei größere Fälle, den mittleren, welcher nicht von großer Bedeutung ist, und den unteren, welcher dem oberen an Großartigkeit nichts nachsteht. Die Umgebung des unteren Falles ist viel imposanter, und die Felsgruppen ragen hoch an den Ufern hervor, gewöhnlich einen röhlichen Sandstein zeigend. Von den höheren Punkten aus hat man eine schöne Aussicht auf den Ontario-See über ein theils reich angebaut, theils in Fels- und Waldgruppen zusammen tretendes Land hinaus, hinter welchem sich das große Wasserbecken ausdehnt, nach seiner Richtung hin zu überschauen und in seinem Wellen schlage an die Oefte erinnern.

In gleicher Entfernung vom See süßt der Erie-Canal westwärts weiter, während die Gisenbahn von Rochester aus südwestlich nach Buffalo abbiegt. Die beiden kleinen an ersterem liegenden Städte Albion und Erie bieten außer ihrer freundlichen Lage in einer wohl bebauten Landschaft nichts besonderes dar. Von seinem westlichen Punkte aus führt eine Gisenbahn zu den Fällen des Niagara, der Canal aber wendet sich gleichfalls südwestlich über Lechport und erpßt seinen 370 Meilen langen Weg, indem er bei Buffalo in den Erie-See tritt. So öffnet dieses großartige Bauwerk, welches nach seiner Erweiterung bei einer Tiefe von 8 Fuß durchweg eine Breite von 80 Fuß besitzt, den östlichen Staaten, zumal New-York, den ganzen reichen Westen der Union, und wie der Canal den ersten Impuls dazu gab daß sich die westliche Hälfte des Staates New-York mit Städten und Landstücken bedeckte und mit Menschen bevölkerte, so hat er ohne Zweifel auch dazu gehiebt die Civilisation mit reicherer Schnelligkeit in die am Erie-See gelegenen Staaten Ohio und Michigan, und über diese hinaus westwärts bis Wisconsin, Iowa und Minnesota zu tragen. Kleinerer Canäle, welche sich mehrfach von ihm abzweigen, betunden seine Bedeutung, und die Gisenbahn, welche seinem Laufe folgt, den entfernteren Verkehr vermittelt, während dem Canal mehr der reiche örtliche Verkehr bleibt, wurde erst durch ihn möglich, weil erst durch ihn die Cultur des Staates angebahnt wurde. Ehe der Gouverneur Clinton den Plan sogte diesen Canal zu errichten, und bis er ihn nach Befragung zahlreicher Schwierigkeiten vollendete, war der Staat New-York in seiner westlichen und nordwestlichen Hälfte ein großer Wald; wir durch Zauberei er sich zu einem reichen Ackerbaulande umgewandelt und in 35 Jahren sind alle Wildnisse mit sehr geringen Ausnahmen verschwunden.

Gewiß war dieß die Folge der durch den Canal erleichterten Verkehrsverbindung und des neu angeregten menschlichen Thätigkeitstriebes, und in dieser Beziehung dürfte er sowohl wie der Hudson als Erzeuger und Vermittler menschlicher Geschäftigkeit betrachtet werden.

## Die Comoren.

### II.

#### Johanna oder Nuzouan. (Nubshuan.)

Wenn ich Johanna näher und besser als die übrigen Inseln beschreibe, so liegt der Grund nicht nur in der längern Zeit meines Aufenthaltes daselbst, sondern auch in der größern Leichtigkeit in das innere Leben und Treiben seiner Bewohner wegen ihrer größeren Civilisation einzudringen und Erfahrungen zu sammeln, denn auf keiner andern der Gruppe wird der Weiße freundlicher aufgenommen als hier; reichlich gebt ein langer Aufenthalt auf der Insel dazu, um die bei allen strengen Arabern anern geheim gehaltenen häuslichen Einrichtungen kennen zu lernen, und passende Strenge werden nie mehr als das öffentliche in die Augen fallende Treiben der Bevölkerung wahrzunehmen im Stande sein; nach vierjährigem Aufenthalte auf Johanna veränderten sich viele meiner bei meiner ersten Ankunft aufgelegte Ideen, und Gebräuche deren Bedeutung mir anfangs unklar und abgeschmackt vorkam, erklärten sich mir späterhin als Nothwendigkeiten und durchaus für diese Menschen und Länder passend.

Johanna ist von dreieckiger Gestalt, die eine Spitze nach Süden liegend, die andern beiden nach Nordost und Nordwest sich hinerstreckend; jede Seite hat die Länge von ungefähr 25 englischen Meilen, so daß der Gesamtinhalt der Insel 18 geographische Quadratmeilen beträgt, mit einer Bevölkerung von 19 — 20,000 Einwohnern, theils freien Arabern und Johannern, theils Sklaven und einigen Malagassen. Auf der nördlichen Seite, welche eine tiefe, weite Bucht bildet, ist die Hauptstadt Monjamoodu, vor welcher der Ankerplatz für anlaufende Schiffe liegt, die sich mit Waßer und frischen Lebensmitteln versehen wollen, erbaut auf einem schmalen, feigenen Ufer von geringer Ausdehnung, denn unmittelbar im Rücken der Stadt beginnt das Land sich terrassenförmig zu erheben. Der Ankerplatz selbst ist klein und liegt am Ufer entlang gelegen, seine ganze Breite ist höchstens eine Viertel englische Meile, und außerhalb dieser Entfernung vom Lande sinkt der Meeresboden zu einer unergründlichen Tiefe hinab; wahrscheinlich ist der Ankergrund durch die frühern vulcanischen Ausbrüche gebildet worden, deren feste Befandtheile durch den wehenden Südwind nach dieser Seite der Insel geführt wurden und hier eine Bank bildeten. Die ganze Nordseite von Johanna zeigt deutliche Spuren von vulcanischer Wirkung, und alte Einwohner können sich einiger der Berge in Thätigkeit erinnern; der Boden besteht aus poröser Lava, rothem Lauff und

andern Feuerproducten, welche an den schon seit langer Zeit den Einbrüden des Wetters ausgelegten Stellen eine unbeschreibliche Fruchtbarkeit bezeugen, an andern Stellen aber nach auf der Oberfläche der Berge erscheinen. Nicht bei der Stadt wird eine vulcanische, harte Masse von solcher Leichtigkeit gefunden, daß große Stücke auf dem Wasser schwimmen und ein Neger einen Bld von diesem Producte von der Größe von 3 - 4 Cubiffuß mit Leichtigkeit auftrifft und davonträgt, es ist von roth-bräuner Farbe und von solcher Härte daß es Glas schneidet. Beim Einlaufen in den Hafen von Menfamoodu gemäßen wenige Länder einen reizenden und zugleich imposanten Anblick als Johanna: sobald man von Westen kommend die kleine am nordwestlichen Ende gelegene und von gefährlichen Korallenriffen umgebene kleine Insel Sable Island (Sattel-Insel) passiert ist, öffnet sich dem Auge das majestätische Panorama der weiten Bay; an den reifsten Stellen steigen die dicht bewaldeten Berge steil in die See hinab, an einigen nur bilden sie einen schmalen, mit Hütten und Anpflanzungen bedeckten Strand; zahlreiche Wasserfälle fließen von den Felsenhöhen senkrecht in das Meer, und durch jede Schlucht und durch jedes Thal schlängelt sich ein rauschender Bach, an dessen Ufern die üppige Tropenvegetation für den Menschen undurchdringliche Dichte bildet; allenthalben streckt die schlanke Cocospalm und Areopalme ihre Blätterkrone empor und bildet Wälder welche einem grünen, von schlanen, schwankenden Säulen getragenen Dome gleichen, in dessen weichen Schatten die andern Gewächse, vor den glühenden Strahlen der Sonne geschützt, üppig wuchern. Hier und da erhebt der Riese unter den Hügeln, der mächtige Baobab oder Affenbroddbaum, seinen gewaltigen in wenige kurze Äste sich theilenden Stamm nur mit wenigen Blättern aber desto mehr Früchten beladend, welche ihm das Ansehen geben als hätte sich eine Schar Vögel auf ihm niedergelassen. Ob man am westlichen Ufer der Bay entlang segelnd die Stadt erreicht, erblickt man einen dichten Cocopalmen, welcher sich aus einem Thale bis an den Seestrand erstreckt und von einem kleinen Fluße durchschnitten wird; dieß ist der sogenannte Brownsgarten, wo die meisten Schiffe ankernd und sich mit Wasser, welches hier vorzüglich ist, versehen. Der ganze Strand ist ein schattiger, fruchtbarer Garten, in welchem sein Besitzer, der gebildete und gastfreundliche Aloe Omar, alle Arten Gemüse und Früchte in Menge anbaut und Schiffe damit versorgt. Der rothe, vulcanische Boden tritt hier auf den dem Strande zunächst liegenden Hügeln an die Oberfläche und bildet mit den höhern, dicht mit dunklem Grund bedeckten Bergketten einen auffallenden Contrast; Stufe über Stufe erhebt sich das Land, bis der steile, unerschließliche, an 5000 Fuß hohe Pic die Aussicht schließt, selbst tiefer ist, obgleich gewöhnlich in dicke Wolken gehüllt, bis zu seinem Gipfel mit reichen Bäumen und Gestrüpp bedeckt. Zwischen Brownsgarten und der Stadt, eine Entfernung von einer kleinen englischen Meile, erstrecken sich Korallenriffe am Ufer entlang und erlauben Schiffen nicht sich demselben zu nähern; bei der Ebbe liegen diese Riffe trocken und ihre Ausdehnungen sind sehr schädlich und febererregend. Der Strand selbst ist bid mit großen Steinen und Felsblöcken, welche von den Hügeln durch die heftigen Regen heruntergewaschen worden sind, bedeckt, die das Vanden der Boie bei einigermaßen bewegter See sehr mühsam machen. An vielen Stellen sind diese Steine von den Eingebornen in niedrige Dämme aufgeschüttet um das während der Ebbe zurücktretende Wasser aufzuhalten, welches dann zwischen diesen Dämmen eine Art von kleinem Teich bildet, dessen Wasser in kurzer Zeit von der Sonne angenehm erwärmt wird, und

in welchem die Kraber und alle Rechtthätigen ihre häufigen Baden und Abwaschungen verrichten; da sich bei jeder Fluth des Meeres im Wasser zwischen den Dämmen erneuert, so bleibt es stets frisch und rein.

Die Stadt Menfamoodu am Ufer eines schönen Bähnen, direct am Pic herabkommenden Flusses gelegen, ist von ziemlicher Größe und enthält ungefähr 5—6000 Einwohner; es ist, wie alle arabischen Städte, ohne alle Rücksicht auf Ordnung und Regelmäßigkeit gebaut, und bildet ein Gewirr von Häusern und engen Gassen, in welchem sich Fremde schwer zurechtfinden können; da die Gassen der Stadt eine hohe steile Mauer sind, über welche hinaus sich dieselbe nicht ausdehnen kann, so sind die Häuser so in einander gebaut und gekleben, und die Straßen so enge daß von Bequemlichkeit und Geräumigkeit keine Rede sein kann. An wenigen Stellen sind die Straßen breit genug damit sich zwei Personen passieren könnten, und die in der Stadtmauer befindlichen Thore sind höher durch welche man sich hindurchzwingen muß, weshalb die Johanneer genöthigt sind bei der Einführung irgendwelcher großen Gegenstände in die Stadt denselben durch einen eigens dazu ausgewählten Theil der Stadtmauer zu bringen, der im Fall von Belagerung oder in Kriegzeiten schnell wieder zugebaut wird. Die Häuser sind sehr stark und massiv gebaut, und sämmtlich mit flachen Dächern versehen, auf denen die Bewohner die tägliche Zeit des Abends zubringen. Die vordern vulcanischen Steine eignen sich wegen ihrer Härte und Leichtigkeit vorzüglich zum Bauen, und der aus Korallen gewonnene Kalk bildet mit ihnen Mauern von unerschütterlicher Härte, welche nur ihre 3—4 Fuß betragende Dicke sowohl Hitze als auch Kälte abhalten können. Zum Bedecken der Dächer werden sie in die Wohnstätten (Lichter), auf dem Wasser schwimmenden Stein an der Hand geklopft eine leichte, aber für Regen undurchdringliche Decke bildet. Im Pfand jedes Zimmers befindet sich ein großes vierseitiges Dach, mit einem Dach von Cocopalmen gegen das Eindringen des Regens versehen, welches zur Ventilation des darunter liegenden Zimmers dient, und welches außerdem noch durch den allgemein gebräuchlichen Fandah den großen Fächer, einer quer durch den obern Theil des Zimmers gestreckten beweglichen Matte, kühl gehalten wird. In den Mauern der Zimmer sind nach morgenländischer Art viele Nischen und Vertiefungen angebracht, welche in vielen Häusern die Stelle unserer Commoden und Schränke versehen, in denen allerhand Hausgeräth, wie Gläser, Teller, Flaschen u. dgl. auf der Hand gelegt werden. Zahlreiche Verzierung und geschmackvolle Ornamente sind im ganzen Zimmer angebracht, gewöhnlich mit lebendigen rothen oder grünen Farben bemalt und von wohl geschriebenen Koranprüden durchzogen; jedes hervorragende Balken ist künstlich geschnitten und bemalt, und die Figuren der Verzierung zeigen von bedeutendem Geschmack. Fenster sind durchgängig nicht angebracht, und wo sie existiren, sind sie durch enges hölzernes oder eisernes Gitterwerk verschlossen, so daß sie nur eine unvollkommene Aussicht gewähren. Die Thüren sind aus hartem Holz verfertigt, mit zahlreichen Schnitzereien geziert, und werden durch massive Riegel, nicht aus Holz, von innen geschlossen, so daß der Eintritt in ein Haus ohne den Willen des Bewohners von außen unmöglich wird, da außer der innen angebrachten Riegel sich kein Schloß an der Thür befindet, weshalb selbst der Hausherr seines Hauschlüssels bedürftig ist, sondern nur Anklopfen Einlaß fordern muß. Die Güte verbietet es in irgend einem Haus ohne vorherige Meldung einzutreten; man klopf an die Thür, indem man ruft „Auef“, welches so viel sagen will, als „ich er-



laubt“ einzutreten, und die Hölle erfordert es zu warten bis der Auf „Karibo“ (tritt ein) erwidert wird, woraus der Eintrittsformel schließen kann daß das Haus in Ordnung und die Frauen entfernt worden sind, welche, wie bekannt, zu solchen Fremden streng verboten ist. Die Gemächer der Frauen sind durch viele Vorhänge von den übrigen Wohn- und Empfangszimmern getrennt, und niemandem außer dem Hausherrn und den Sklaven ist der Zutritt zu ihnen erlaubt. Wie oft aber habe ich bemerkt daß, sobald der Herr des Hauses den Frauen gemächern den Rücken zukehrt, sich die Vorhänge leise und behutsam öffnen und zahlreiche schwarze neugierige Augen den Fremden auf das freundlichste anblickten; natürlich verschwinden diese bei der geringsten Bewegung des Herrn und Gatten, und keine Bewegung der Vorhänge verräth dem eifersüchtigen Auge desselben die strafbare Neugierde seiner gefangenen Schönen.

Die Zimmer in den ansehnlichen Häusern sind geräumig, kühl und mit guten Möbeln versehen, so daß die Eigenthümer wenig von unsern europäischen Bequemlichkeiten entbehren und sich auf alle mögliche Art und ohne Scheu vor Unkosten sich von weit her mit unsern besten Hausgeräthen zu versehen suchen. Sophas, Stühle, Tische u. dgl. von europäischer Fabrication sind keineswegs selten, sind aber gewöhnlich in den Zimmern mit Möbeln ihrer eigenen rohen Arbeiter vermischt. Auf nichts halten sie mehr als auf ein geräumiges Kissen, von feinen Moslingoräben gegen das Eindringen dieser Insekten wohl geschützt. Bett, welches gewöhnlich mit Kissen, mit Cocoonhäuten gestopften Matrasen gepolstert ist.

Das Haus des Sultans unterscheidet sich in keiner Hinsicht von den andern, wenn es sich nicht durch eine starke, vor seiner Thür aufgestellte Wache von Soldaten bemerkbar macht. Es liegt fast im Mittelpunkt der Stadt, umwehrt mit ziemlich hohem Thurm versehenen großen Moscheen. Das Innere desselben ist mit Möbeln aller Art, vom gemeinen Holzkernel an bis zum vergoldeten, mit Sammet bedekten Lehnstuhl angefüllt, die jedoch alle ohne Ordnung, und did mit Staub bedeckt, außerhalb den freien Durchgang durch die Zimmer verstopfen. Das Empfangszimmer, in welches man durch die mit zahlreichen Plinten und Patronen behängte Wachsruhe gelangt, enthält ein Sofa von Möbeln der verschiedensten Art; an den Wänden hängen große, kostbare, goldverarbeitete Spiegel, in denen man aber sein Bild nur wie von einer dichten Nebelwolke umhüllt erblickt, in Folge der Quantität des darauf lagernden Staubs; reich mit Silber und Gold vergierte Vasen bedecken in maulerischer Unordnung die freien Stellen an den Wänden, farbige Basen und Glasgefäße füllen die Nischen und Böcher in denselben, alles hat jedoch den unvermeidlichen Ueberzug von angehaufem Staube, und der Fußboden der Zimmer läßt ersehen welche Speisen Es. Hoheit seit den letzten acht Tagen zu sich genommen hat. Es ist dieß der angeborne Feind der arabischen Stämme, welche, obgleich sehr reinlich an ihrem Körper und ihren Kleidungsstücken, sich wenig um das Aussehen ihrer Wohnungen bekümmern. Unter der Regierung des Vaters des jetzigen Sultans, des im Jahr 1836 verstorbenen Sultans Saleh, lebte die königliche Familie in einem noch dürftigeren Hause und mit sehr geringem Aufwand; aber dennoch war der alte Saleh ein tüchtiger, weiser Regent, welcher sich durch seine Strenge und Gerechtigkeit eine allgemeine Achtung zu verschaffen wußte; er war es der einen Vertrag mit England schloß, in welchem er sich verpflichtete dem öffentlichen Sklavenhandel Einhalt zu thun, und dafür von Seiten Englands in seinen Befehlen bekräftigt und erhalten wird, weshalb Johanna der Eig eines

Consulats geworden ist, welches seine Interessen überwaht, und Beunruhigungen von Seiten der Malagassen, Franzosen und anderer Nationen, welche seit langer Zeit seine reiche Insel mit neidischen Augen betrachten, verhindern. Schon lange vor seinem Tod ließ er seinen Sohn, den jetzigen Sultan Abdallah, zum König ausrufen, und leitete dessen erste Anfälle in der Ausfertigung des Regierens mit eigener Hand; seit seinem Tod steht der nur 23jährige Abdallah unter der Vormundschaft seines Oheims, Prinz Traboman, eines tüchtigen, strengen Ministers, der die Angelegenheiten des Landes gegenwärtig in Händen hat und die Erziehung des jungen Sultans fortsetzt. Obgleich Abdallah noch sehr jung ist, so hat er doch schon (nämlich im Jahr 1858) fünf angeheiratete Frauen und Concubinen ad libitum, welche ihn jedoch nicht verhindern sich tüchtig um die ihm anvertraute Regierung zu bekümmern, deren Ruhe oft durch Streitsigkeiten mit der ältern königlichen Familie, welche durch den Sultan Saleh vom Thron vertrieben wurde, unterbrochen wird. Sultan Saleh war eigentlich bloß vornehmer, keineswegs aber königlicher Abkunft; die gestürzten Fußstapen der Insel in den dreißiger Jahren, wo sich schon zwei Sultane über die Oberherrschaft der comorischen Inseln stritten, ließen ihn den Plan fassen sich heimlich einen Anhang zu erwerben, mit welchem es ihm gelang, von seinem eigenen persönlichen Muth unterstützt, beide Väterkandidaten zu vertreiben und die Regierung an sich zu reißen. Eines seiner Hauptunternehmungen, die Eroberung der Hauptstadt Monjamoo, zeugt von seiner großen Kenntniß der Leute, mit denen er es zu thun hatte. Um sich nämlich zum Herrn der Stadt zu machen, bedurfte es bloß sich des unmittelbar vor derselben gelegenen Forts, welches stark besetzt war, zu bemächtigen; zur Erreichung dieses Zweckes speculirte er klüglich auf die angeborene Vergnügungslust der Johanneiser. Einer seiner Anhänger, der ihm treu ergeben war, wurde reichlich mit Geld versehen und zog in die Stadt, öffentlich bekannt machend er wolle sich verzeihen; bald war ein Mädchen gefunden, welches willens war seine Frau zu werden, und er veranfaßte eine großartige Hochzeit, zu welcher er allen freien Zutritt gestattete. Da noch eine Furcht vor Salems Truppen, welche in der Nähe der Stadt lagen, regte war, wußte er diese geschickt zu beschwichtigen, und die Hochzeit gieng vor sich, wozu viele von der Besatzung des Forts nach der Stadt hinausstiegen. Mitten in der Nacht als der Lärm und Lärm in der Stadt am höchsten war, erließ Saleh und seine Generale die Rückseite des Forts, überrumpelte die wenigen zurückgebliebenen Wachen, und bei Tagesanbruch hörten die noch vom Lärm halb erschöpften Einwohner von Monjamoo den gescheiterten Auf Salems vom Fort heraberschallen sich zu ergeben, oder er werde die Stadt in den Grund schießen lassen; der jeindliche Sultan hatte nichts eiligeres zu thun als sich mit seinen Frauen einzuschließen und die Flucht zu ergreifen, worauf Saleh ungeführt die Regierung antrat und seitdem mit Kraft und Gewandtheit bis zu seinem Tod führte.

Einige Mitglieder der vertriebenen Familie leben noch auf der Insel, und intriguen stets um die Wiederherstellung des Thrones, was oft zu blutigen Zusammenstößen und Gefechten führt, in denen jedoch der Sultans Partei bis jetzt immer Sieger gewesen ist, und welche vielen Unzufriedenen den Kopf gestohet haben. Die letzte Revolution ereignete sich am 1. Januar 1857, an welchem Tag die Rebellen, durch die zufällige Abwesenheit des englischen Consulats ermuthigt, einen neuen Staatsstreik wagten. Ein Mitglied der jeindlich gestimmten Familie trat plötzlich an diesem Abend in das Zimmer des Sultans Abdallah und feuerte die beiden mit Augen geladenen Röhre eines



Doppelgewehr; welches er in der Hand hielt, auf ihn ab, glücklichweise ohne ihn zu verwunden; der Sultan griff auffspringend nach seinem Säbel und die Wache stürzte in das Zimmer, den Revolvermörder zu verhaften; mit einigen wohlgeführten Schweißbüchsen stürzte dieser gegen der Soldaten tödt nieder und entsprang auf die Straße, wo es ihm gelang in der Dunkelheit sein Haus zu erreichen, welches er reichlich mit Schießscharten und Vertheidigungswerten hatte versehen lassen. In diesem Hause hatte sich schon seine Partei mit ihren wohlbewaffneten Sklaven versammelt, und mit Tagesanbruch eröffneten sie aus allen Ecken des weißwüchigen, starken Gebäudes ein heftiges Feuer auf die anrückende Partei des Sultans, welcher sich gehätzigte sah alle seine Soldaten zusammenzurufen (er hat deren ungefähr 300 regelmäßige Truppen), und eine Belagerung anzufangen, bei der es ziemlich heiß herging und es nicht an Todten und Verwundeten fehlte. Zuletzt gelang es den Soldaten zwei zwölfstündige Kanonen herbeizuschleppen und sie auf das belagerte Haus zu richten; da aber keiner von ihnen weder eine Kanone zu laden noch viel weniger zu richten verstand und sie keine passenden Augen hatten, so spielte diese Artillerie eine höchst unparteiische Rolle, bald Freund, bald Feind tödtend, und ward auch bald als unbrauchbar bei Seite geschoben, obwohl einige wohlgezielte Schüsse der ganzen Affaire ein Ende gemacht haben würden. Endlich kam ein kluger Kopf unter des Sultans Partei auf den Gedanken das Haus in die Luft zu sprengen, und in der That gelang es einigen unerschrockenen Sklaven ein Faß voll Pulver in der großen Frontmauer des Hauses anzubringen und so das Leben der Rebellen, welche ihre Familien mit sich im Hause hatten, in die Hand des Sultans Abdallah zu liefern. Die feindliche Partei ergab sich auch bald nachher und wurde zu Gefangenen gemacht. Am nächsten Tag ward sämmtlichen der Proceß gemacht, und sie wurden, wie zu erwarten stand, zum Tode verurtheilt: gegen Sonnenuntergang führte man die rebellischen Sklaven, wie ich selbst Zeuge war, mit auf den Rücken zusammengebundenen Händen nach dem Seestrand, wo sie in einer langen Reihe niederknien mußten, worauf einem jeden ein langer scharfer Eiser durch das Rückgrat gestoßen wurde, was die hier allgemein übliche Strafe für aufrührerische Schwarze ist. Die Anführer, welche von dringlichem Gehalt, und also unantastbar in ihrer Person waren, wurden auf ein eigenthümliche Weise um das Leben gebracht: man sperrte sie in ein großes leeres Zimmer, in welchem ihnen durch einige heftigste Neger Schlingen über die Köpfe geworfen wurden, und schürzte ihnen die Kehle zu bis sie todt waren, bei welcher Proceß jedoch die Fenster selbst bei Todesstrafe ihre Oefen nicht berühren durften. So endete die letzte Empörung; die Namen der Rebellen wurden getrammelt, so daß sie niemand bei Todesstrafe öffentlich anzusprechen darf, und seitdem genießt die Insel und der Sultan Abdallah der vollkommensten Ruhe.

## Eheliche Moral in den Vereinigten Staaten.

(Aus der Illustration.)

Die Ehe ist eigenthümlich in den Vereinigten Staaten mit der Lage, welche man den Frauen geschaffen und welche sie sich selbst geschaffen hat. Hat die unbefchränkte Freiheit deren sie genießen, und welche die weltliche Grundlage ihrer gegenwärtigen Erziehung ist, die vortrefflichen Früchte getragen die man davon erwartete, oder ist sie überhaut nicht in der Lage zu tragen? Wohl kaum! Denn auch die den Frauen zustehende unbefchränkte Freiheit ihnen einerseits unbefreierbar Schutz und Sicherheit gewährt, so mußte sie doch andererseits im Laufe der Zeit schreckliche Folgen haben; und hat sie wirklich gehabt. Leider scheinen die Lehren denen nicht zu nützen welche tagtäglich Schandthaten davon sind. Die Verführungsfälle vervielfältigen sich in Amerika auf eine außerordentliche Weise, und es wird, als ob das Gewerbe aus Don Juan ein ehbares Handwerk wäre, immer schwieriger Genußthum für solche Frevel zu erlangen. In einem New-Yorker Blatt waren kürzlich folgende Bemerkungen zu lesen, deren Wahrheit wir bezeugen können, und die wir daher ebenfalls abdrucken wollen. „Man kann sich, sagt das betreffende Blatt, unmöglich vorstellen welche raschen Fortschritte die Entfittlichung in allen Classen der amerikanischen Gesellschaft gemacht hat. Vereinst — und man braucht nicht sehr alt zu sein um sich dessen zu erinnern — legte man wirkliches Gewicht und begründeten Stolz auf die weltlichen Eigenschaften der verheiratheten Frauen. Den englischen Ueberlieferungen gemäß waren die Vergewaltigungen und die Freiheit das ausschließliche Reizgeheim der jungen Mädchen, die im allgemeinen keinen Mißbrauch davon machten — in der guten Gesellschaft nämlich. Alle waren zu dem doppelten Zweck erzogen die Annehmlichkeiten des gesellschaftlichen Lebens vor der Verheirathung zu genießen, und dann ihr Leben den Pflichten und Gesetzen der Familie zu widmen. Man besaß sich damals nicht ohne einen Grund darüber; allein beututage hat man keinen Grund mehr sich darüber zu beklagen. Wir verfallen in die entgegengesetzte Uebertreibung, und von nun an scheinen die jungen New-Yorker Frauen von dem Leben fast nur noch seine Freuden und seine Götter zu begreifen, nach wie vor der Heirath. Es ist unter der amerikanischen Gesellschaft so ziemlich Mode geworden die strenge Zurückhaltung in welcher die jungen Mädchen in Europa erzogen und gehalten werden ins Evidente zu ziehen. Allein beim Eide betrachtet, scheint es mir mehr als zweifelhaft daß das in New-York bestohene System in etwas vortheilhaft sein oder irgend ein besseres Resultat hervorbringe. Ein unbedeutender Aufschauer, aus welchem Land er auch komme um unsern Göttern zu wohnen, wird unfehlbar überrascht, wo nicht abgestoßen werden von der äußeren Ungebundenheit welche die Haltung der jungen Mädchen den Männern gegenüber kennzeichnet, und von der vortheilhaften Bekanntheit mit der man sie — was vielen ganz natürlich dünkt — so handelt. Es liegt hierin etwas schlimmeres als ein bloßer Mangel an äußerer Achtung, es liegt ein Mangel an Zuchtgefühl, um nicht zu sagen ein Mangel an Schamhaftigkeit darin. Braucht man z. B. sehr streng zu sein um das Untereinander in welchem Tänzer und Tänzerinnen, ohne Zweifel unter dem Vorwand des Ausdrucks, sich so gern auf den Stufen der Treppen aufstellen, als dem guten Geschmack einer getheilten Gesellschaft unangemessen zu finden? Ich habe ja schon auf jeder Treppe ein Paar sitzen gesehen und damit einen Anblick von

Außen, Armen, Beinen und Armeu gehabt der unendlich mehr male-  
risch als geistig war. Glauben Sie aber nicht daß diese jungen  
Herren und Frauen, wenn eine Dame ins obere Stockwerk hinauf muß  
um sich zum Nachhausegehen vorzubereiten, zur Gleichzeitigkeit der Circu-  
lation daran denken aufzuheben; sie halten es im Gegentheil für besser  
sich ein wenig zurückzuziehen und eine mehr liegende Stellung einzu-  
nehmen, so zwar daß diejenigen welche forschen — seien es Männer  
oder Frauen, besonders aber letztere — den Weg über sie, statt an  
ihnen vorbei, nehmen müssen.“

Die ganze Gesellschaft der amerikanischen jungen Mädchen und  
jungen Frauen ist in dieser gelungenen Skizze naturgetreu dargestellt.  
Ich überlasse den Betrachtern einiger unkerer lächerlichen Europäer, die  
ich nicht entschuldigen will, die Sorge diese zu beurtheilen.

In der amerikanischen Gesellschaft spielt die Ehescheidung eine  
so große Rolle, daß man in Versuchung geräth sich manchmal zu  
fragen: wozu dient die Ehe in den Vereinigten Staaten? Während  
meines neulichen Aufenthalts in Amerika ist in Russland, im Staat  
Vermont, eine Versammlung von Reformern abgehalten worden, bei  
welcher alle Ideen, alle Strebungen, alle Cyrtaragangen aufs Tapet  
gebracht wurden. Die Versammlung zählte ungefähr tausend Represen-  
tanten: Abolitionisten, Spiritualisten, Freireverer, freie Frauen u. s. f.  
In dieser Versammlung sind eine Menge die Abschaffung der Sklaverei,  
die Verberichtigung des Spiritualismus, die Verpöschung der Ehe, der  
Bibel, der Mutterchaft, mit einem Wort die Revision aller constitu-  
tionellen und gesellschaftlichen Geleise der Welt begreifende Beschlüsse  
in Vorschlag gebracht worden. Ich will mich indes vorerst nur mit  
dem beschließen was in Betreff der Lage der Frau gesagt wurde.

Eine der feurigen Rednerinnen der Versammlung suchte in einer  
langen Abhandlung zu beweisen daß „der Grund der gesellschaftlichen  
Wunden in der Ehe liege, und daß die freie Scheidung allein sie heilen  
könne.“ Das versteht man, werden Sie mich fragen, unter „freier  
Scheidung“ in einem Lande wo die Scheidung so leicht zu erlangen ist,  
wenn nicht etwa daß das für die Scheidung nicht einmal mehr die voll-  
ständige Tagesweisenheit des Gesetzes erforderlich sein sollte? Diesen  
Bedanken drückt die folgende von einer New-Yorker Dame, Frau Julia  
Branch, muthwohl vorgeschlagene Resolution aufs allergenaueste aus —  
eine Resolution welche, sagt das vor mir liegende Protokoll über die  
Eigung, „mit Begeisterung“ unterstützt und votirt wurde. Die Reso-  
lution lautet: „In Betracht daß die Sklaverei die Entwürdigung der  
Frau und das Institut der Ehe die Ursache davon ist; daß der Ehe-  
vertrag die Frau der Vermählung ihres Eigenthums, ihrer Person,  
ihrer Arbeit, der Kontrolle ihrer Reaktionen, ihrer Kinder, ihrer Frei-  
heit, ja selbst ihres Namens veräußert gemacht hat: so wird beschlossen  
daß die Frau die Freiheit zurückzuerlangen, das Recht Unterthaner gleich  
den Männern bewilligten Rechten erhalten, und das Recht haben  
soll Kinder zu haben wenn ihr dieß beliebt, und mit wem es ihr  
beliebt u.“

Doch genug dieser absurden und monströsen Citationen.

Wenig darf man diese Schändlichkeiten nicht der ganzen ameri-  
kanischen Gesellschaft zur Last legen, allein es ist nicht zu zweifeln daß das  
allgemeine Erziehungssthem der Frauen und die allzu große Freiheit der  
Sitten diese Cyrtaragangen wie giftige Parasiten auf dem Gesell-  
schaftsbaum aufwachsen läßt. Die Ehescheidung — weil ich eben  
davon sprach, komme ich darauf zurück — ist, von dem Gesicht-  
punkt des Mißbrauchs aus betrachtet den man davon macht, eine der

ernstesten Grenzrichtlinien auf die man in Amerika stößt. Die folgen-  
den Bemerkungen über diesen Gegenstand entnahm ich einem Journal  
von San Francisco (Californien) zu Ende des Jahres 1858: „Die  
Statistik der Ehescheidungen in Californien ist ein ziemlich sicherer Ge-  
messer der Sittlichkeit des Landes. Leider muß ich gestehen daß dieß  
nicht seine glänzende Seite ist. Sollten wir einmal ruhig die Siftern  
ins Auge. Die Zahl der in San Francisco allein unabhängig gemachten  
Ehescheidungsfälle während des verfloffenen Jahres betrug 90; 34 Fälle  
sind abgeurtheilt worden. Von diesen wurden 31 Fälle lebend, drei  
verneinend entlassen — ein Beweis mit welcher Nachsicht die Gerichte  
die Klagen der Parteien annehmen. Die Frauen scheinen die Ehescheidung  
unbedenklicher in Ansehung zu nehmen als die Männer. Von den 90  
Ehescheidungsprocessen sind 67 von den Frauen und nur 23 von den  
Männern gerichtshilflich abhängig gemacht. Soll man daraus schließen daß  
die Frauen weniger leicht als die Männer die Ehemännlichkeit einer  
in der Auflösung begriffenen Ehescheidung ertragen?“

Diesen Scheidungsgeleisen, die sich auf eine so erschreckende Art  
nicht allein in Californien, sondern in der ganzen Ausdehnung der  
Union vervielfältigen, die so unmittelbar die öffentliche Sittlichkeit, die  
Instincte der Familie und das Gefühl für die Freuden des häuslichen  
Lebens antasten, liegen meist Ursachen zu Grunde von deren Frivolität  
man nur mit Schauern spricht. Dasselbe Journal, das ich so eben  
angeführt, machte einige Tage später folgende Bemerkung, die, nach den  
von ihm erzählten Thatsachen und nach der Menge der Scheidungsfälle  
die es nachgewiesen, billigerweise überallden dürfte: „Wir haben bis  
jetzt gesagt, sagt es, das Paradies der Ehescheidung liegt in Californien.  
Wir sind im Irrthum: wir besitzen hier nur eine einfache Succurrale.  
Der Hauptstich des Instituts befindet sich zur einen Hälfte in Indiana,  
zur andern in Illinois. Diese beiden Staaten zählen im gegenwärtigen  
Augenblick nicht weniger als 2000 Fremde welche Bittgesuche um geis-  
tliche Aufnahme als Bürger eingereicht haben, um sodann ein Ehe-  
scheidungsurtheil, jeder und jede gegen einen überlästigen Ehegatten, zu er-  
wirken. Moral der Sache: keine!“

Sonach gibt es also in der nordamerikanischen Union einerseits  
Staaten in welchen Ehescheidungsmaaschinen fungiren, andererseits solche  
in welchen Heirathsmaschinen in Thätigkeit sind, d. h. es gibt dort  
Gretna-Greens und Anti-Gretna-Greens, wo die durch die Gesetzgeber  
verleitet, durch die Praxis der Advocaten und der Richter coëffici-  
ren und functionirenden Geleise jenen unmoralischen Krieg mit einander  
führen: Eben allzu leicht schließen und dann noch leichter lösen zu lassen.  
Die Legislatur von Indiana mußte indeß dieser Vervielfältigung der  
Ehescheidungen einen Riegel anlegen, indem sie das, damals allzu be-  
queme, Gesetz abänderte; indem sie z. B. festlegte das man mindestens  
ein Jahr lang im Staat gewohnt haben müsse ehe man ein Ehe-  
scheidungsgeleise einreichen dürfe; indem sie die Anheftung des Geleises  
während dreißig Tagen, statt nur vierzehn Tage lang, von der Ein-  
reichung an gerechnet, forterriete; indem sie endlich, unter andern beschrän-  
kenden Bedingungen, bestimmte daß, im Fall einer wegen schlechter Auf-  
führung der Frau ausgesprochenen Ehescheidung, der Mann in den  
Besitz des Vermögens dieser letzteren treten werde, gerade als ob die Frau  
mit Tas abgegangen wäre. Ich will indeß bemerken daß das Ehe-  
scheidungsgeleise in den meisten andern Staaten der Union strappulose  
ist, und solchen Zerfällungen der ehelichen Bande nachtrast ernste  
Bedingungen entgegengelegt.

Oben so selbstan wie die Manie der Ehescheidung in Amerika, ist die Ehetraut. Die Leichtigkeit mit welcher das Gesetz monströse Verbindungen seine Weite erstreckt, ist wahrhaft außerordentlich. In Amerika ist die Ehetraut der Gnad nach welchem die jungen Mädchen, sobald sie darauf Anspuch machen können, unablässig streben, und zwar meist ohne dabei ihren Gesinnung, ihre Neigung, die gesellschaftlichen Zusammenhänge, ja selbst auch nur die Altersverhältnisse zu Rathe zu ziehen. Sie wollen sich verheirathen; sie müssen sich also um jeden Preis verheirathen, selbst um den Preis ihres Glüds, ihrer Ruhe, ihrer Gegenwart und ihrer Zukunft, vortheilhaftig später zur Scheidung, zur Trennung, zum Uebertrug ihre Zustimmung zu nehmen, um sich für ihre getäuften Erwartungen zu entschuldigen. Ich tadle die Ehetraut der Amerikanerinnen nicht. Sie ist eine Aufgabe welche die Frau zu erfüllen sich berufen fühlt, und welche eine ihrer natürlichen Pflichten bildet; was in Amerika aber auffällt, und was ich hier besonders hervorhebe, das ist der ganz außerhalb ihres Berufs und eines erhabenen Gefühls liegende Affect den sie dabei empfinden. Ich kann hunderte Beispiele von Verheirathungen anführen welche ersten Stoff zum Nachdenken geben. So z. B. verheirathete eine Dame ihren Schwiegersohn, den Gatten ihrer eigenen Tochter, Großmutter der Kinder dessen mit welchem sie ihrerseits Mutter wird. Eine andere Schwiegermutter verheirathete ebenfalls ihren von ihrer Tochter geschiedenen Schwiegersohn. Ein anderer oft vorkommender Fall ist dieser daß eine Frau die Scheidung erlangt; ihr erster Gatte verheirathet sich wieder und erlangt seinerseits die Scheidung. Seine erste Frau verheirathet ihn aufs neue, und nach einer zweimonatlichen traurigen Vereinigung sucht sie zum zweitenmal um Scheidung von ihm nach. Ein Mann ist eines Mordes halber zum Tod verurtheilt. Am Vorabend seiner Hinrichtung macht ihm ein junges Mädchen einen Ehetraut- Antrag, und was mehr ist, verheirathet ihn wirklich. Welcher Beweggrund reizte sie zu dieser Thorheit? War es der einzige Ueberschlag das Recht zu haben Wittve zu sein, oder etwa die Gewissheit daß sie aus erster Hand in den Besitz des ächten Henslerstrichs gelangen werde? Ein Tagelohn von Pennsylvanien erzählt erst kürzlich eine Zeitsache welche jedem ungläublich scheinen dürfte der die Geceitlichkeiten, deren die Amerikaner fähig sind wenn sie sich in den Kopf setzen excentrisch zu sein, nicht kennt. Ein gewisser William Simcoe, aus der Grafschaft Washington, in Pennsylvanien, verheirathete sich sogar schon wieder am Abend des Tages an welchem er seine Frau verloren hatte, und Tags darauf geleitete er, in Gesellschaft seiner zweiten Frau, die Lebereste der ersten auf den Kirchhof. Man sagt nicht daß er gewein habe.

Folgendes ist eine kleine statistische Zusammenstellung die ich vor einigen Monaten in einer Zeitung der Vereinigten Staaten fand. Die weissen Frauen des Nordens, sagt dieses Blatt, scheinen eine entscheidende Vorliebe für das Negerthum, welche das köstliche Geschlecht durchaus nicht theilt, an den Tag zu legen. Im Jahr 1856 verheiratheten neun Frauen in Boston Neger oder farbige Männer. Wir würden von dieser Zeitsache nicht sprechen, wenn nicht, durch ein eigenbümliches Zusammenstreffen, im Laufe des Jahres 1857 neun andere Bostonerinnen zu ähnlichen Ehen geschritten wären. Während dieser zwei Jahre aber ist in dem amerikanischen Aften nicht ein Beispiel vorgekommen daß ein Weiber eine farbige Frau geheirathet hätte.

Dieses Beispiel trug, wie es scheint, keine Früchte; denn im verfloffenen Jahre, 1858, sind im Staat Massachusetts zwei und siebenzig gesegensreiche Ehetrauten zwischen weissen Frauen und Negern oder farbigen Männern geschlossen worden. Ich würde weniger Gewicht

auf diese Verbindungen legen, wenn man nicht wüßte welche außerordentliche Stellung die farbigen Personen, mag ihre Haut so weiß wie als sie will, in Amerika einnehmen. Allein das Vorurtheil des gemischten Bluts ist unausrottbar. Auch ist die Frau welche einen farbigen Mann oder einen Neger — was in diesem Fall ganz gleich ist — in den Vereinigten Staaten verheirathet, entweder von dem besprochenen absoluten Bedürfnis zum Ehetraut beherzigt, oder aber, was wahr scheinlicher ist, sie vollführt angeleitet einer Propaganda gegen das Vorurtheil einen Act heroischen Muthes.

## Wanderungen an der Westküste von Afrika.

(Von H. B.)

### 3. Banny.

Das Kameroun-Gebirge (5° nördl. Br.) bildet die Grenze zwischen Nord- und Südginea, und die Flüsse seiner Basis (der Salabar und der Kameroun) fließen in die Bucht von Biafra aus, die sich zum Cap Formosa (4° 5' nördl. B.) bis zum Cap St. Johann (1° 15' nördl. B.) erstreckt. Die Küste nördlich vom Cap Formosa bis zum Cap St. Paul umfaßt die Bay von Benin, während die ganze Strömung Äthiops, die mit dem Cap Palmas beginnt, unter dem Namen des Golf von Guinea zusammengefaßt wird. Indem das Cap Formosa die Bucht von Biafra wieder von der von Benin scheidet, so werden dadurch die Ränder des Nigers zwischen beiden theilt. Der westliche Arm des Nigers bildet den Benuefluß oder den Rio Formosa, wenn man von seinem Zusammenfluß mit der Lagune von Lagos und weiter bis zum Cap St. Paul abseht, während es schwer ist von dem intriganten Nig nege, das sich südlich von dort bis zum Kameroun-Gebirge ausbreitet, das Stromgebiet des Nigers mit Sicherheit zu bestimmen, da überall ein brennendster Communication auf künstlichen oder natürlichen Kanälen stattzufinden scheint. Gewöhnlich fört man auf mit dem Banny p- fällen, doch soll das Land zwischen diesem und dem Antoniufluß nur eine Insel sein, und früher wurde auch ein Zusammenfluß mit dem Salabar vermutet, mittelst des Krossflusses. Als die Hauptmündung des Nigers oder Quorra wird der Rannfluß genommen, auf dem Ende 1830 zuerst zur See hinabfuhr, obwohl derselbe, wie beim Nig, in Wassermaße gegen seine Nebenname jurdisch ist. Zwischen dem Benue und dem Rann sind die Flüsse Oelavos, Jorabos, Namosa, Tobi, Benington, Middleton mit zwei Ausläufern, und Sengana bekannt, zwischen dem Rann und Banny die Flüsse Baf oder Benti, St. Nialah, St. Barbara, St. Bartholomäus, Sombro und Neu-Salabar, so früher mit dem Banny einerlei Mündung hatte, während sich seit einigen Jahren eine Insel (Breiter-Island) zwischen beiden zu bilden angefangen hat, die mit solcher Schnelligkeit durch das an ihren vorhängigen Mangroveurwurzeln angesammelte Erdschicht wächst, daß der Capita so

feres Dampfbootes behauptete auf seinen alle zwei Monate wiederholten Besuchen deutlich das Gelingen beobachten zu können. Vor allen Ausflüssen des Niger gießen sich gefäßliche Sandbänke oder Barren hin, die durch den Niederschlag des in dem Flußwasser sich anammelnden Sandes gebildet worden, indem dort die Flußmündung des Meeres dem Stromgefälle entgegen schlägt. Innerhalb des durch den umflehenden Strang der Sandbänke gebildeten Sees ruhigen Wassers ist nun Gelegenheit gegeben zur Entstehung der unzähligen Lagunen und Delta-Inseln aus denen dort die Küste Afrika's besteht, und mit denen dieser Continent gleichsam in das atlantische Meer hinausragt. Alle Flüsse Afrika's brechen auf mehr oder weniger geringer Entfernung vom Meer durch ein seltsames Thor hindurch, an dem sich die Schiffsahrt erschwerende Wasserfurchen bilden (wie bei Buna und Busfa, Lapada im Niger, bei Dellala im Kongo, bei Barraconda im Gambia, bei Jelu und Gouinea am Senegal, im Kaka-bar, Kongo, Kamerun, Gaboon u. i. v.), und man hat sich wohl diesen Fall von Schwämmen, um den sich meistens weiter aufwärts ein zweiter oder dritter concentrisch herumzieht, als die ursprüngliche Gränze des Welttheils dargestellt, zwischen der und dem die Küste umbrandenden Kreis von Sandbänken das Land durch die Actien der Flüsse allmählich angehömmelt wäre. In dem Delta der Mündungen läßt sich ein solcher Vorgang allerdings nachweisen. Die Häfen Bonny, New-Kalabar, Gatto u. i. v. sind nur auf lehmigen Böden erbaut, die jede Windsturm auf Wasser liegt. Auch weiter aufwärts gelegene Städte, wie die Hauptstadt des Staates, stehen nur auf einem aus Muscheln und Mangrovenwurzeln zusammengefügten Boden, und Ebbe, oberhalb der Theilungsfälle gelegen, wird von den Negerpopulationen als ein schmutziges und schlüpfriges Neger-Beneid beschrieben, indem die Häuser mehr in als über das Wasser gebaut find. Die ersten Ansiedlungen in diesen schlammigen Lagunen hatten wahrscheinlich die Bereitung von Salz zum Zweck, welches das Hauptausfuhrmittel mit dem Innern bildet, obwohl seine reichliche Einfuhr von Europa jetzt die Fabrication aus dem Meerwasser meistens überflüssig gemacht hat. Lange wurde in den verschlungenen Windungen des Nigerdelta ein toller Handel mit Sklaven getrieben (man rechnete 20,000 auf die jährliche Ausfuhr von Bonny allein), während jetzt der mit Palmöl an die Stelle getreten ist, als dessen bezeichnender Markt in Afrika der Bonny betrachtet werden darf. Obwohl gleichfalls nicht ohne Gefahr macht das breitere Aestuarium des Bonnyflusses doch größeren Schiffen den Zugang möglich, als nach den andern Mündungen des Niger gelangen könnten. Das Wasser nimmt allerdings auf beiden Seiten der Barre sehr an Tiefe ab, aber in ihrem besten Fahrwasser mögen noch Schiffe von 18 Fuß positiven. Segelschiffe pflegen gewöhnlich außerhalb derselben zu ankern und einen Vorposten von Zinnema (der Station derselben für Bonny) zu erwarten, um dann mit dem Nachmittags eintretenden Sonnenhitze die Ueberfahrt zu versuchen. Wir waren auf unserem Dampfschiff unabhängig, nahmen aber gerne den schwarzen Vorposten an Bord, der auf einem Canoe sich zu und hatte hinduereuben lassen. Er begann sein nützliches Geschäft, um nach altem Brauch das Meer sich günstig zu stimmen, indem er mit einem Glas Rum an den Bugspiz hinaustrat, denselben besprengte, auf beiden Seiten einige Tropfen ins Wasser fallen ließ und mit dem besten Fleiß sich selbst bedachte. Eine ähnliche Operation wiederholte sich, nachdem wir Anker geworfen hatten, indem er Stroh und Fleisch in kleine Stücke schnitt, auf dem Bugspiz, dem Schiff und dem Fluß umherstreute, das übrige unter den Anwesenden umherwerfend, damit jeder davon gekostet hätte. Die Fahrt von der Barre bis zum An-

legeplatz der Schiffe, in Fröst von Bonnystadt, ist nur eine kurze, da diese kaum sechs Meilen von der Mündung des Flusses entfernt und überall durch aufgestaute Stangen und Landmarken bezeichnet ist. Die Brandung auf der Barre wird bei stürmischem Wetter auf weite Entfernungen gehört, und durch den aufgewühlten Sand ist ihr Wasser stets trüb und schlammig, während es inner- und außerhalb klar ausfließt. Der Anblick des Landes zeigt nur die aus dem Wasser hervorragenden Spitzen der Bäume, und selbst nach der Ankunft in Bonny sieht man keinen andern festen Boden als eine das Ufer bildende Sandbar, weiß und saß, während dahinter Häuser und Pflanzungen in einem schmutzigen Moraste versunken scheinen — eine Illusion die durch das Landem auch nicht zerstört wird. Die Krüger des Schiffs hatten uns an der Sandbänke des Strandes ausgelegt, von wo wir die Häuser des nahegelegenen Ortes zu erreichen hoffen, aber schon nach wenigen Schritten sahen wir den Fortgang durch weite Wasserflachen gebemmt, deren Ausbuchtungen vor der Betretung ihres schlüpfrigen Bodens warnten. Glücklichernweise boten einige heranommende Neger ihre breiten Rücken, und auf denselben oder vielmehr auf den Schultern nach afrikanischer Sitte sitzend, hielten wir unseren Einzug in Bonny oder Okelema.

Die Straßen bilden ein eigenthümliches Gewimmel von Häusern, an denen sich schwer die Vorder- oder Hinterseite unterscheiden läßt, da sie in allen ihren Ecken vortragen. Bald sind die Gassenlinien so eng, daß kaum zwei Personen neben einander Raum haben, bald erweitern sie sich in kleine Plätze oder Höfe, bald findet man sich zwischen Umzäunungen gartenartiger Anpflanzungen, aus denen Cocospalmen über Bananenblüthen hervorragend oder kleine Berte für Küchlein und Hühnerfrüchte ausgelegt sind. Größere Bäume, die sich hier und da ausbreiten, sieht man meistens in den Höhlungen des Stammes mit Leinwandstoffen behängt, die mit dem Blut von Hagen und Hühnern besprengt sind oder Flecken des Menstrualblutes tragen, um bei magischen Ceremonien zu dienen, welche die weibliche Fruchtbarkeit verschärfen sollen.

Der dumpfe Lärm einer Trommel rief uns nach einem offenen Plage, wo eine große Anzahl Neger beim Palmweinrinken zusammen saßen, während vor ihnen ein Zeitfeger, zum Schell verschiedener Instrumente, in judenden Bewegungen umtanzte, um den Gottedienst einzuleiten, der bald darauf in dem daneben stehenden Saju-Hause abgehalten werden sollte. Dieses war ein neues Gebäude, da das alte vor einigen Wochen durch ein Unwetter niedergeworfen war, und bildete ein längliches Rechteck aus neben einander gestellten Säulen, über welche Matten festgezogen waren. Im Innern war ein kleiner Raum eingeschachtelt, in dem unter zwei Pfeilern auf einer Erhöhung eine Art von Altar stand, während eine niedrige Thür zu einem engen Gange führte, der um zwei Dritttheile des Gebäudes umherlief, in ähnlicher Weise wie man solche meistens bei den ägyptischen Tempeln findet. Künstler sieht man an den Zeitfegern der Weisthäre auch die eigenthümliche Bauart mit geneigten oder Parapet-Mauern, wie sie allen Epochen der negianischen und peruanischen Architektur gemeinsam ist und sich dort aus dem massiven Material als vornehmend erklärt, während ihre Bedeutung bei dem leichten Fachwerke der Neger nicht wohl einzusehen ist. Der Boden des Zeitfegers war mit menschlichen Schädeln, dicht neben einander liegend, gepflastert, so daß sich viele Hunderte derselben darin finden mußten. Auf die erhabene Plattform sollte das Bild des Gwiana oder Gidi gestellt werden, des Hauptgottes im Bonny.



Der ursprüngliche Fetisch soll der Ofuluma, eine Art Strandpfeiler gewesen sein, der die ersten Fische zu ihrer Anstellung in Bomp geführt und deshalb von ihnen zum Gott erhoben worden sei. Später sollen die Spanier (oder Portugiesen) das Volk auf die Küstlichkeit der Igwana (eine schwarze, dem Menschen unähnliche Gideche) aufmerksam gemacht haben und dieses dadurch bewogen worden sein seinen Gott zu verändern. Gegenwärtig steht dieselbe in höchster Verehrung, und ihre Verehrung durch einen Neger würde mit dem augenblicklichen Tode bestraft, durch einen Weißen mit dem Interdicte des Handels bestraft werden. Sie schleicht überall in den Straßen umher und scheint von dem Gelüste ihrer Heiligkeit selbst durchdrungen zu sein, da sie sich kaum die Mühe nimmt auszuweichen. Der Thierdienst hat sich an der Westküste die mannichfaltigsten Objecte der Anbetung gewöhnt, und man kämpft im Niger-Delta ebenso um den Vorzug der nationalen Götter, wie einst in den Städten der Nil. Geräth eine Igwana zufällig in den Fluß oder in einen der mit Haien gefüllten Canäle, so sieht man sogleich eine Menge Canoe abstecken um sie ehrsüchtig aufzufischen und ans Land zurückzubringen, da es das traurigste Omen für den Staat sein würde, sollte sie von dem Hai, dem Fetische der Neu-Kalabar, beseelen, ihren erbittertesten Feinden, beleidigt oder gefressen werden. Seit kurzem soll am Neu-Kalabar indess eine religiöse Revolution stattgefunden haben, indem die Haie, aus deren Erschlagung Todesstrafe stand, sich in solcher Weise zu vermehren anfiengen daß täglich Frauen und Kinder beim Wasserholen gefressen wurden. Der Groß-Jusi, der in dem theokratischen Regime des Neu-Kalabar noch über dem Könige steht, hatte deshalb eine Entscheidung daß fortan die Haie zerstört werden müßten. Man setzte eine Belohnung auf ihren Fang und trägt jetzt Halbesinder ihrer Knochen als Fetische. Dagegen ist das Verbot eingeführt sich irgend welcher Figuren oder Bilden zur Kleidung oder zum Gebrauche zu bedienen, so daß europäische Manufacturen und Porcellan-Boaren, die für den Neu-Kalabar bestimmt sind, ganz schlicht und einfach sein müssen.

In Aklidium, einem Bomp gegenüber gelegenen Dorfe, wird eine langgeschwanzte Affenart (in Afrika die Taube) als Fetisch verehrt; der Schlangencultus findet sich besonders im Brasaland und an der Westküste, der des Melobies fast überall nebenherlaufend. In Senegambien sah ich Zelte, in denen dieses Thier gefüttert wurde wie einst im See Möriz, und in Kongo sollen die Fetischeros dasselbe früher zum Heilen gebraucht und zu ähnlichen Kunststücken abgerichtet haben, für welche nach Strabo die Tempeln bekannt waren. Nach Diodor sollte der Thierdienst seine Entstehung in dem Gebrauche genommen haben, die Stimme und Geschieder durch Wapp zu unterscheiden, an der Westküste dagegen werden zu dieser Unterscheidung die Nationalhymnen gebraucht. Ein jeder Häuptling hat seine besondere Horn-Melodie nach der er bekannt ist, und wer in den Rang der Aeligen tritt, muß als erstes Geschenk seine Leute anhalten das für sich gewählte Stüd zu üben und einzuspielen. Wo sonst der Schlächtruf oder Warhoo, dient diese Musik zur Herausforderung seiner Feinde oder zur Ermunterung seines eigenen Glanz und ist überall wohl bekannt. Solche Ränge nachahmen nennen die Neger am Bomp ihre Feinde von Neu-Kalabar: Ofulololololobisch, und gebrauchen unter sich keine andere Bezeichnung derselben. Was Diodor weiter von den Aegyptern sagt, daß einige manches Ekbare nicht gößten, einige nichts von Eulen, andere nichts von Bohnen, andere nichts von Ase, Zwiebeln oder andere Creise, eine Bemerkung die wohl Anlaß zu der Vorstellung von den

im Garten wachsenden Göttern gegeben hat, findet seine natürliche Parallele in den Speiseverboten, die überall unter den Negern beobachtet werden.

Ueber die Stellung der Priester zum König, die z. B. in Kongo seine Lebensweise eben so genau regeln wie einst in Memphis, über die an die Mitros-Phrygien erinnernden Einweihungen in die Ober der Semos und Purros; über die ärztliche Behandlung der Kranken liesse sich ein langes und breites schreiben, doch sind die meisten dieser Vorstellungen zu wenig specifisch um sie kürzlich abseilen zu dürfen, da sie vielmehr mit psychologischer Nothwendigkeit bei den verschiedensten Völkern des Erdkreises in der einen oder andern Art wiederkehren. Interessant wäre es immerhin zu wissen wie weit sich der Einfluß des mächtigen Pharaonenreiches, die Handelsverbindungen des ammonitischen Heiligthums und die Kriegszüge der Hama-Dynastie in Mariaba durch Afrika erstreckt haben mögen, denn die Geschichte dieses Welttheils ergibt einmal nicht, und auch die aus den mohammedanischen Archiven zu erwartenden Aufschlüsse werden kaum über die Berinde des Islam hinausführen. Für die Westküste sei wieder aus Aethos' Verluß, noch aus dem des Audopus, weiter aus des Salabes Kreuzfahrt, noch aus Hanno's Colonisationsentwurf, weiter aus Plinius noch aus Ptolemäus Data zu entnehmen, die sich mit Sicherheit versehen ließen. Die arabischen Reisenden des Mittelalters sprechen von den westlichen Häfen, südlich von Ukl nur noch Hören sagen, das Land, wohin die Al-Magrarim verschlagen waren, die normännischen Schifferkrieger, die Entdeckungsfahrten der Genueser, der fabelhafte Weltfluß der canarischen Entrocker, die angeländeten Expeditionen der Pieper-Kaufleute lassen sich bis jetzt noch nicht aus ihrer mythischen Umhüllung herauslösen. Für uns beginnt die Geschichte der Westküste mit dem Jahre 1434, wo es Gilianez gelang nach vielen vergeblichen Versuchen der Portugiesen das Cap Weider zu umgeln. Bald erquiden das durch die Unformigkeit des Wästerlandes so lange ermdete Auge die schwelenden Centuren des grünen Vorgebirges (1445), bald folgte die äupige Tropenwelt, des senegambischen Delta den Entdeckern sich auf, und damit war das erste Glied der Kette eingebracht, die ihre Schiffe von einem fremden Volke zum andern weit und weiter in unbekannte Zonen führte, gesteuert von dem Forschungseifer der neuen Zeit, der erst Altem schätzte als er, nach Umfegung des Caps der Hoffnung, neue Welten suchend, sich in der alten wiederfand. Ueber die Völker welche die ersten Entdecker in den Negerlandern antrafen, erfahren wir, auch jetzt nur wenig. Auswärtigere Berichte existiren erst aus dem nächsten Jahrhundert, aber noch läßt sich durch Rückschlüsse unabweislich bestätigen daß mit dem Erscheinen der Portugiesen eine allgemeine Ummalung in allen Theilen der Westküste gleichzeitig stattfand, daß die ganze Küste, wie die Berichterstatler sagen, in einem allgemeinen Kriegszustand lebte. Die Gleichzeitigkeit darf nicht als zufällig betrachtet werden, da der archaische Zusammenhang leicht zu verstehen ist. Umgeben auf der einen Seite von der Wüste, auf der andern von dem wildwuchernden Dorn, der selbst den Hirschfang gefährlich oder unmöglich macht, lag Afrika in einem traumähnlichen Dasein begraben. Ohne äußere Anregung mochte der Sohn der Tropen weder Hand noch Fuß; der Neger lebte und starb in seiner verdorrten Hölle, begnügt von dem rohen Bogel seines heimatlichen Dorfes, der Meeresbewohner lag faulenzend an Strande und brütete apathisch die Stunden des Tages dahin. Es war das goldene Zeitalter, wie es der Neger charakteristisch nennt,



das goldene Zeitalter des großen Herrschers von Benin, dessen Reich sich vom Cap Palmas bis nach Benguela erstreckt haben soll. Die Portugiesen verwandelten es in ein Zeitalter des Elends. Die Civilisation warf den verhängnisvollen Apfel der Züriechtheit zwischen die „unschuldigen Naturkinder.“ Sie füllte ihre Heimath mit Brand und Mord, sie kaufte sie wieder und wieder in Strömen heißen Menschenblutes, aber noch immer läßt der Tag der Wiegebegrubt vergehen auf sich hofen. Von den Joloffis im Norden, deren Kaiser bald Name wie Schatten seiner Größe verlor, bis zum König von Kongo jenseits der Linie, dessen Reich nach seiner Bekanntheit mit den Europäern rasch zusammenfiel, läßt sich überall an der Westküste dieselbe Ursache erkennen. Die neuen Handelsartile, die von den fremden Schiffen entladen wurden, die dauerhaftesten Zeuge, die glänzenden Waaren, der verführerische Wein, das nützliche und gefährliche Pulver regten mit der Kenntniß unbekannter Bedürfnisse den Wunsch nach ihrer Befriedigung in dem bisher gebantenleeren Sinn der Neger an. Die Küstenanwohner verführten die Waaren ins Innere, und gaben damit selbst den Anstoß zu der Kamine, die sie bald nachher verschlang. Die kriegerischen Stämme der Gebirge drängten nach dem Meere vor, um Theil zu haben an den dort entfalteten Schätzen. Zurückgeworfen, warteten sie nur die Zeit ab wo sie durch Wüdnisse, künstlich geübt waren um die vortheilhaftesten Aufsteile der Lagen zu überwalligen und sich selbst dort festzuhalten. Überall längs der Küste ist die Race, mit der die Weissen jetzt verkehren, eine aus dem Innern eingewanderte, in Folge von Revolutionen, deren bewegendes Moment nicht in centraler Abtheilung, sondern in peripherischer Anhebung gesucht werden muß. Theils wurde die neue Heimath des gelobten Landes mit den Waffen erlangt, wie durch die Aidanis und Dahomern, theils auf dem friedlichen Wege des Kaufs und Vertrags, wie bei den Gbobs und den Handelsstämmen des Nigerdelta's. Gegenwärtig sind diese eingewanderten Küstenbewohner nicht wieder durch neue nachbringende Stämme von den Märkten des Binnenlandes abgetrennt, und können ihre Handelswege nur durch ihre Tributabgaben offen halten.

(Erdbeben folgt.)

## Die Saguenay.

(Nach dem Amerikaniſchen.)

Es war in der Mitte des vorigen Sommers als ich in Montreal fast drei Tage durch einen Sturm festgehalten wurde der in der Sanct Lawrenceregion wüthete, und fast von der niedrigen Temperatur der Herbst-äquinoctialstürme begleitet war, obgleich, wie die Telegraphen meldeten, zu derselben Zeit in Boston, New-York und Philadelphia die Thermometer hundert Grad Hitze im Schatten zeigten. Glücklicherweise lag ich, während draußen der Sturm tobte, in Colemans Montreal House

bei einem guten Feuer, und genoß wie alle Fremden in diesem vortrefflichen Hause fast das Gefühl des Daseins; aber dieß konnte mich aber die Verläumdung an Zeit nur wenig trösten, und mit Sehnsucht erwartete ich besseres Wetter. Endlich war der Sturm vorüber. Ein frischer Südwestwind begrüßte uns eines Morgens bei Sonnenaufgang, und verjagte die kalten dichten Nebel die über dem Fluß lagen. Die erst halb vollendete Victoria-Brücke wurde von meinem Fenster aus sichtbar, die welchen Strahlen der Morgenfonne durchdrachen das Gewöl, das über der St. Helens-Insel hing, und versprachen einen guten Tag — und um 8 Uhr befanden wir uns schon in Longueuil, am jenseitigen Flußufer, um die Eisenbahn nach Quebec zu benutzen. Meine Reisefährten waren zwei junge Damen, die außer am Niagarafall das Gebiet der Königin von England noch nie betreten hatten, denen also jeder Moment etwas neues brachte.

Unsere Reife von der einen alten indianischen Hauptstadt zur andern — von Hochelaga (Montreal) nach Stadaconé (Quebec) — dauerte acht Stunden, und führte größtentheils durch eine Gegend deren Ginförmigkeit das Auge bald ermüdet. Die Straße von Longueuil bis Richmond — eine moderne Stadt am St. Francis-River — ist, so weit man nach jeder Richtung hin sehen kann, mit den weiß angeführten Landhäusern der Canadier überziet, die sich hell von der grünen Natur abhoben, und die erste Unterbrechung dieses ewigen Einerlei findet durch den Uebergang über die große Brücke statt, welche den Richelieu-River — den Ausfluß des Champlain-Sees — in der Nähe der Stadt St. Hilaire überbrannt. Ich hatte meinen Grundbesitzer einen Ausblick auf den rechts von St. Hilaire liegenden Belkili Mountain versprochen, dessen mit einem blinkenden goldenen Kreuz geschmückte Spitze ich vor 10 Jahren von den Richelieufällen aus mit Äugeln betrachte, aber das lustige Haupt des Berges lag in Nebel gehüllt, und wir sahen nichts als seine Basis, die sich in dunklen Umrisen von der Ebene zu den geheimnißvollen Regionen der Wolken erhob. Die Schnelligkeit unseres Zuges war offenbar größer als die des Windes, denn wir hatten die trüben Nebelmassen, die er vor sich her trieb, längst überholt.

Endlich erreichten wir St. Hyacinthe, ein hübsches französisches Dorf in einer Gegend die ein sarkastischer Geistlicher mit den Worten beschrieb: „Une maison, un four, un petit pont — une maison, un four, un petit pont“ — „ein Haus, ein Backofen, eine kleine Brücke — ein Haus, ein Backofen, eine kleine Brücke — und so weiter auf Weile.“ Oberhalb St. Hyacinthe begann „der Busch“, eine Wildnis von Zwergbäumen und Immergrün, in der sich hier und da ein Blochhaus voll Kinder zeigte, und nachdem wir den „Busch“ hinter uns gelassen hatten, erreichten wir die fruchtbare, von einem hübschen Fluß in zahlreichen Windungen durchschnittene Ebene von St. Francis. In wenigen Minuten waren wir in Richmond, wo wir eine halbe Stunde rasteten, und dann gieng's weiter nach Quebec. Der Himmel war hier noch ganz mit Wollen bedekt, es regnete ziemlich stark, und die Flüsse, über die wir mit der Schnelligkeit des Pfeils hinwegzogen, waren zum Theil aus ihren Ufern getreten. Von hier an zeigte das Land durch das wir fuhrten mehr Abwechslung, und etwas vor vier Uhr Nachmittags erreichten wir die schäumende Ghaubière ein wenig oberhalb ihrer prächtigen Fülle, und hielten bei Point Levi vis à vis von Quebec. Hier war es wo während eines Schneefalles in dem letzten November von 1778 Arnold und seine Truppen plötzlich aus dem Urmalld hervorbrachen und den erschrockenen Einwohnern der alten canadischen Hauptstadt als Schreckgespenster erschienen — hier war es auch wo 16 Tage

früher Wolf seine Batterien errichtete, und die alte am Zusammenfluß des St. Lorenzo und St. Charles erbaute „untere Stadt“ zerstörte.

Ueber ein Dampfschiff, das so eben von Liverpool angekommen war und uns zwischen Kissen, Launen und arbeitenden Matrosen hindurchwindend erreichte, war das Güterboot, das uns in Regen und Sturm über den St. Lorenzo segte, nachdem ich vorher mit Hülfe meiner verdienstlichen, schlaftrüben Kameraden eine unfreiwillige Aufspartie auf einer mit dem Schmutz von Point Levi bedeckten Planke versucht hatte. Am Ufer sandten wir Russels Omnibus, welcher uns in kürzester Zeit nach einem sichern Hafen, dem Albion Hôtel in der Palace Street, führte.

Am folgenden Morgen sollte der Dampfer Saguenay, Capitän Simard, seine allmähentliche Tour nach dem Fluß Saguenay, welcher etwa 40 Meilen unterhalb Quebec in den St. Lorenzo mündet, antreten. Das Wetter war so abwechselnd daß wir einen Augenblick im Zweifel waren ob wir von dieser Reisegelegenheit Gebrauch machen sollten oder nicht, aber wir erinnerten uns daß wir heute Morgen in Montreal Sonnenstrahlen gehabt hatten, und da der Wind die schweren Wolken nach Labrador jätzte, hofften wir doch morgen auch in Quebec der Himmel heiter sein würde. Ich setzte mich also in einen Wagen, bezog mich nach der Agentur der Dampfschiffahrtsgesellschaft, traf mein Abkommen für die Reise, und erhielt die liebenswürdige Versicherung daß Capitän Simard meine Absicht zu beobachten und die schönsten Punkte der Gegend zu fixiren auf jede mögliche Weise unterstützen würde.

Am folgenden Morgen war das Wetter noch nichts weniger als angenehm, aber ehe wir um 9 Uhr aufbrachen, drang die Sonne schon durch die Wolken. Die Aussicht auf einen heitern Tag erstreute alle Herzen am Bord. Die Reisegesellschaft bestand aus einigen Touristen aus New-York, einigen Priestern in langen schwarzen Röcken und ihren uniformirten Schülern, aus dem Seminar zu Quebec, die ihre Ferien in der Heimat verleben wollten. Ferner hatten wir drei oder vier Kenner am Bord; einen protestantischen Geistlichen aus Ottawa, einen Kaufmann von Montreal nebst seiner Familie; den Seigneur der Murray Bay, Sir St. George Gore, den berühmten Sportsman, welcher eben mit seinem Gefolge von einer dreijährigen Jagdpartie aus den Rocky Mountains zurückgekehrt war, und einige Bürger von Quebec, welche nach ihren ländlichen Besitzungen gingen um den Sommer dort zuzubringen. Diese Elemente bildeten eine wirklich gute Reisegesellschaft, und da außerdem das Schiff von einem Mastercapitän besetzt wurde, so fehlte nichts um die Reise angenehm zu machen. Auch das Wetter war vortreflich. Ein leichter Nebelschleier hing noch immer über uns und milderte das allzu helle Licht und die allzu brennenden Sonnenstrahlen — und ich sah fast den ganzen Tag vom Mast des Steuermanns und schaute auf den schönen Strom und seine Ufer, indem ich tie und da die prächtige wechselnde Scenerie mit flüchtigen Strichen fixirte.

Endlich erblickten wir fast unmittelbar nach unserer Abfahrt den Montmorencyfall in aller seiner Größe und Pracht, denn der Strom war bis zum Ueberfließen voll. Der Montmorency stürzt sich von einer 250 Fuß hohen Felswand auf mehreren Vorhängen und Abhängen zerfallend und zerfließend in einen buchtenförmigen wolkenden Keil, aus welchem weiße Gischtwellen und Gleden an den dunkeln Felswänden aufwärts spritzen und endlich eine dünne Nebelwolke bilden, in der, bei günstigem Stand der Sonne, der prächtvollste Regenbogen sichtbar wird.

Nachdem wir den Montmorencyfall hinter uns gelassen hatten, genannten wir den südlichen Arm des Flusses und dampften längs der reizenden Insel Orleans hinab, welche mit reichen Farmen, Gärten, Dörfern und Städten überflut ist, während der Blick am südlichen Ufer über die hohen Hügel von Beaumont und über einen Landstrich hin streift, der in der Ferne von einer Kette hoher Berge begränzt wird. Diese Bergkette bildet die Wasserscheide zwischen dem St. Lorenzostrom und den Flüssen von Maine. Die Gegend gebot uns einer der schönsten die ich je gesehen habe. So weit selbst das bewaldete Auge auf diesen südlichen Ufer reicht, erblickt man die weißen Farmhäuser der französischen Canadier bald einzeln verstreut, bald zu Dörfern und Ortschaften vereinigt. Die Scenerie ist wunderbar friedlich und hinterläßt in der Erinnerung den Eindruck eines lieblichen Traumes.

Nachdem die Insel Orleans umschifft ist, erblicken sich am nördlichen Ufer die dümmergrauen Massen der Laurentine Mountains, deren Spitzen von weißen Felsenskieren verhüllt waren. Am höchsten erhoben sich Cap Anne und Cap Tormont, letzteres bis zu einer Höhe von 2000 Fuß über die Meeresschläge. Zur Linken erblickt man bald darauf das Dorf St. Anne und nahe dabei den Fall gleichen Namens, der wie ein weißer fließender Schleier die dunkle Felswand verhüllt von der er herabstürzt.

Am südlichen Ufer liegt das alte Dorf St. Thomas, jetzt der östliche Endpunkt der großen Hauptbahn, und vor uns schimmern zahlreiche Inseln, die theils bewaldet, theils angebaut sind, theils aber nur aus lahlen Felsenszügen bestehen. Als wir uns den zwei bedeutendsten dieser Klippen, die „Billars“ genannt, näherten, erblickten wir einen dunkeln Gegenstand gerade vor uns auf dem Wasser. Es war das Rumpf des Seebampfschiffes „Canadian“, welches in einer dunkeln, stillen Nacht auf einem der Kliffe aufgelaufen und gescheitert war.

Unterhalb der „Billars“ ist der St. Lorenzo, der hier eine Breite von mehreren Meilen besitzt, frei von Inseln und Klippen. Er bildet die große Handelsstraße, und wir sahen alle Arten reichbeladener Schiffe mit vollen Segeln auf und abfahren. Eine Stunde später, während wir dimiten, hielt unser Schiff zum erstenmale an. Wir befanden uns etwa 80 Meilen unterhalb Quebec, am River Quells und fuhrten dann quer durch den Strom nach der Murray-Bay am nördlichen Ufer, wo ein Theil unserer Vazage aus Versehen ans Land gebracht wurde. Das Wetter war hier wirklich grau und herblich, ein kalter Wind pöhlte von den Saguenay-Bergen herüber, die wir in der Ferne liegen sahen; aber als wir Hare Island passirt hatten und uns der Rivière du Loup näherten, wo wir gegen Abend landeten, änderte sich die Scene in der überraschendsten Weise. Die untergehende Sonne tauchte die Wellenmassen, die über den lahlen Berggipfeln den Ramonazas am östlichen Horizonte hingen, in wunderbare Farben: Purpur und Gold, dunkles Braun und Perlgrau, tief Blau, Schwarz und Meergrün mischten sich in einem Glanze und in einer Pracht wie es auf keinem Malers Paletten möglich ist — während sich zu gleicher Zeit ein wunderschöner, rosigter Nebel über dem Wasser ausbreitete und im Westen goldene Wölken am klaren klauen Himmel hinschwammen. Es war ein Anblick von wunderbarer Schönheit!

Um 7 Uhr landeten wir bei der Rivière du Loup, und da die Weiße unseres Dampfschiffes und schon angestrichelt hatte als wir noch über anderthalb Meilen entfernt waren, so kamen, als wir uns dem Landungsplatz näherten, schon eine Menge Karren, Kalfchen und Gepäckträger herbei geführt, um Fracht und Passagiere in Empfang zu neh-

men. Einige der Passagiere giengen ans Land und in die Stadt, während ich und meine Gefährtin uns mit einem Spaziergange am Ufer begnügten, wo wir einige sehr schöne Arten blauer Lilien pflüchten, und ein Indianerlager am Saume eines Immergrün-Waldchens erblendeten. Aber die Dämmerung war sehr kurz und ein dichter Nebel, der sich aus dem Wasser erhob, machte die Rückkehr bald notwendig.

Die Rivière du Loup ist einer der breitesten und mächtigsten Nebenflüsse des St. Lorenzo auf der südlichen Seite und gibt dem hübschen kleinen Orte, der an seiner Mündung liegt, den Namen. Bei der Brücke welche den Fluß in unmittelbarer Nähe der Stadt überspannt, ist derselbe 80—90 Faden breit und so leicht daß er kaum für Canoes zu passieren ist. Etwas weiter hin stürzt sich die Rivière du Loup über felsige Klippen und bildet einen hübschen Wasserfall. Das Land ringsumher ist gut bebaut.

Gewöhnlich pflagt das Dampfboot nur bis 1 Uhr Nachts in der Rivière du Loup anzukommen, dann über den Strom zu fahren und in die Saguenay einzulaufen, so daß es im Stande ist die Reise stufenweise und ab bei Tage zurückzulegen. Diese Nacht wurde aber der Nebel so dicht daß wir bis Sonnenaufgang ungestört schliefen, und selbst dann nicht einmal den nahen Landungsplatz zu erkennen vermochten. Da ich die Versicherung erhielt daß bei diesem Wetter nicht an Ausbruch zu denken sei, schickte ich mich zu einem Spaziergange durch die Stadt und nach dem Wasserfalle an, aber die Frühstücksstunde rief mich zurück als ich eben die Brücke erreicht hatte und so mußte mein Ausflug unterbleiben.

Nach nach dem Frühstück lag der Nebel noch über Land und Wasser, und der Capitän bezeugte daß es möglich sein würde vor 11 Uhr unsere Reise fortzusetzen. Viele der Passagiere giengen, nachdem wir diesen Bescheid erhalten hatten, nach der Stadt, andere und unter diesen ich, zogen vor, das Indianerlager zu besuchen, welches wir am Abend vorher entdeckt hatten.

Wir fanden dort zwei Männer und zwei Frauen, welche sämtlich über die mittlern Jahre hinaus waren, und ein junges Mädchen, die Tochter des einen Paares. Sie wohnten alle fünf in einem mit Rinden gedeckten Wigwam und beschäftigten sich mit der Anfertigung von Körben, Pfeilen, Bögen und kleinen Canoes. Sie waren vom Stamme der Micmac, reinster Race, und kamen aus dem County Rimouski, wo sich etwa sechzig Familien ihres Stammes auf einem Gebiet angesiedelt hatten, das ihnen der Carl Dalhousie schenkte als Gouverneur von Canada war. Eine unserer Reisegefährtinnen welche auf Green Island, einem der Indianer-Siedelungen benachbarten Gebiet, dahelme war, unterrichtete sich mit ihnen in der Micmacsprache, sowie französisch, und die älteste der Indianerinnen sprach vollkommen fertig englisch. Isaac, der älteste der Männer, war ein starker, athletischer Burche und besaß den größten Mund den ich je bei einem Menschen gesehen habe. Er trug halb indianisches, halb französisch-canadisches Kostüm, sein Rod war von naturfarbem groben Luch, sein Bruststreifen von fleischfarbenem Baumwollengewebe, und an jeder Seite hatte er eine Tasche von Eintheilertell hängen, in welcher er sein Messer, seine Pfeife, Tabak und Gold aufbewahrte. Während er dasaß und Aufsehen zu einem Korbe schnitzte, zeichnete ich ihn und die Schiffe erregte lautes Gelächter unter seinen Landsleuten. Oben hatte ich auch die Umrisse des offenen Wigwams und der alten Frau benützt die darin saß und einige kleine Canoe-Modelle für uns fertigte, als uns die Glode des Dampfbootes abrief. Umläckerweise waren unsere Canoes eben fertig. Wir boten

den freundlichen Micmacs einen guten Morgen, eilten nach unserm Schiffe und kurze Zeit darauf dampften wir der fünfzehn Meilen entfernten Mündung der dunklen Saguenay zu.

Es war gegen Mittag, aber kaum hatten wir wenige Meilen zurückgelegt, als die Rebellmassen welche sich auf dem St. Lorenzo daher wählten so dicht wurden daß wir genöthigt waren unsere Anker auszuwerfen. Wir lagen über eine Stunde still und bewagten uns dann nur mit großer Vorsicht vorwärts. Der Strom ist hier so voll Sandbänke und Klippen daß man unaufhörlich das Sentbille gebrauchte. Die Ufer waren nicht sichtbar. Endlich mußte der Steuermann nicht mehr in welcher Gegend wir uns befanden, und erst der Donner einer Kanone, die, solange der Nebel dauerte, aller halben Stunden auf Green Island abgefeuert wird, machte es ihm möglich sich zu orientieren. Plötzlich wurde die Maschine angehalten und der Anker ausgeworfen, denn die Unternehmung mit dem Sentbille befehle und daß wir geradenwegs auf eine Sandbank zuliefen.

Da wir vermuteten daß wir uns in der Nähe von Red Island befänden, ließ der Capitän einen Schuß abfeuern und erhielt sogleich Antwort, und zwar in solcher Nähe daß sich die Officiere unseres Schiffes mit den Leuten auf dem Leuchtturme mit lauter Stimme unterhielten; zu sehen vermochten sie sich nicht. Wollte drei Stunden lagen wir hier still, dann erhob sich ein kräftiger Wind und trieb die trägen Rebellmassen vorwärts und wir setzten uns wieder in Bewegung. Bei allem dem fühlten wir uns sehr sicher, denn die Officiere des Schiffes waren so sorgsam und geschickt daß uns kein Gefahr an Gefahr befehlen konnte. Es verdient Erwähnung daß die Saguenay, solange sie den Strom befährt, noch nie den mindesten Schaden erlitten hat.

(Schluß folgt.)

## Nachträge zu McClintocks letzter arktischer Reise.

Der frühere Seemann welcher die entscheidende Postzeit über Sir John Franklin und seiner Gefährten Schicksal beibrachte, hat kürzlich in Burlington House (London) einen öffentlichen Vortrag über den Verlauf seiner Unternehmung gehalten, dem wir zur Ergänzung unserer früheren Darstellung noch einige Nachträge entlehnen. Der Dampfer „Joy“ hatte überdies am 1 Juli 1857 und Upernivik, den nördlichsten dänischen Platz an der Westküste Grönlands, am 6 August verlassen, nachdem er sich dort mit 35 Schiffsleuten und einem Eskimo als Treiber versehen hatte. Als aber das Schiff nach der andern Seite der Davisstraße hinüberdampfen wollte, um durch den Lancaster-Sund in den arktischen Archipel einzudringen, gerieth es unterwegs zwischen Eismassen und froz gänzlich im Treibeis ein. Mit diesem Treibeis in Gesellschaft von Eisbergen erreichte der Joy Lat. 75½°. McClintock bemerkt dabei daß das Treibeis fast nur den Winden und nicht unterfessenden Strömungen gehorche. Während des Winters bilden sich zu Zeiten der Springfluthen starke Spaltungen im Eis, so

daß Wasserstreifen (laues) zum Vorschein kamen, die wiederum und bisweilen mit solchem Ungehum sich zusammenschloßen, daß lange Reihen von Schollenlücken (hummocks) eiliche Fuß hoch entstanden. Während dieser ambulanten Gefangenfahrt wurden 70 Seebunde in den offenen Wasserstellen gefangen, deren Fleisch den Hundt und deren Thran den Schiffslampen zu gute kam. Das Treibeis fegte sich dann wieder gegen Süden in Bewegung, und erst als man bei Lat. 63 $\frac{1}{2}$ ° abwärts getrieben war, am 25 April 1858, wurde man auf eine für die Vordrängten unvergeßliche Weise wieder eisfrei. Ein gewaltiger Südostwind brachte nämlich den Ocean in solchen Aufruhr, daß alle Eisdeden aufbrachen und die Schellen in wilde Bewegung geriethen, an einander und am Schiff in einer entseßlichen Weise zerstückelten. Nur die Dampfkraft und der scharfe Bau des Fahrzeuges rettete die kühnen Seefahrer. Da nöthentlich zweimal die geographische Lage des „Gay“ während seiner 242tägigen Gidhaft bestimmt werden konnte, so ergab sich daß man in dieser Zeit in Summe sich 1,194 e. g. Meilen (60 = 1°) bewegt hatte. Zunächst gieng man wieder nach Grönland, um in den dortigen Niederlassungen mit frischen Vorräthen sich zu versehen. Am 18 Juni wurde abermals die Davisstraße getreut, und am 27 Juli befand man sich an dem westlichen Rande der Straße bei Ponds Inlet (Lat. 72—73°). Am nördlichen Ufer dieses Sundes besaßte man ein Eskimodorf, Kapavrostok, in einer tiefen Schlucht zwischen künftigen und steilen Klippen gelegen. Das Dorf selbst war nur zu Wasser erreichbar, denn die Schlucht selbst füllte ein ungebeurer Gletscher aus, der bis auf ein paar hundert Schritt an das Wasser reichte. Auf dem engen Zwischenraum zwischen Meer und Gletscher hatten die Eskimos, mit denen man sechs Tage lang verkehrte, ihre Sommerzelte aufgeschlagen. Sie berichteten daß das Eis jeden Sommer im Sund aufthauet, daß aber, so lange noch eiliches vorhanden sei, Walfische dort sich zahlreich aufhalten. Wirthsch tummelten sich auch eiliche große Exemplare in der Nähe, sowie auch die freundlichen Eskimos viel Fischelein und Narwalhorn zum Verkauf anboten. Die Eingebornen versicherten daß seit 20 bis 30 Jahren kein Schiffbruch an ihrer Küste sich zugetragen habe. Von Ponds Inlet gelangte man durch den Lancaster-Sund oder die arktischen Dardanellen nach der Berckey-Insel (11 August), wo man Grabsteine zu Ehren der während der Franklinfabriken Verunglückten an dem weiland ersten Winterlagerplatz Sir John Franklin aufstellte, und zugleich die dort von früher her deponirten Vorräthe untersuchte, um sich im voraus zu versichern ob es rathsam sei, im Fall der „Gay“ verlassen werden müßte, sich nach der Insel zurückzuziehen. Die nächste Wasserstraße nach dem Festland, den Peel-Sund, fand man von Eis verstopft, erreichte aber auf einem Umweg die Bellot-Straße, das Verbindungsglied zwischen Prince Regent-Inlet und der jetzt sogenannten Franklin-Straße, weil der Entdecker dort mit seinen Schiffen verunglückte. Als man am 20 August die Bellot-Straße erreichte, war sie noch durch schwarzes Treibeis gespießelt, welches indessen bis zum 6 Sept. abzog, so daß man durch die Straße nach der westlichen Mündung gelangen konnte. Mit höchster Spannung beobachtete man die Bewegung des Eises in der Franklin-Straße. Nach wuchs das freie Wasser mehr und mehr, und das stehende Eis wurde zuletzt bis auf einen Zwischenraum von drei Meilen eingedrückt. Aber dieses blieb seit an unterstützenden zahlreichen Inseln haften, so daß es allen Gerchshürnen Widerstand leisten konnte. Endlich am 27 Sept. mußte man der Hoffnung eines weitem Vordringens entgehen, und sich nach einem Haler- oder vielmehr Einfrierungsplatz

umsehen, den man in Port-Rennedv (Bellot-Straße) fand. Tri nachstien (1859) Frühjahrsfischfabriken stieß man bekanntlich auf Eskimos, welche angaben daß zwei Schiffe etwas abseits der Küste von King-William's-Land gescheitert seien. Die Mannschaft habe sich nach Bad's großem Fischfluß zu retten gesucht, sey aber unterwegs umgekommen. Dief jedoch war nur eine Vermuthung der Eskimos, denn sie selbst begegneten den Schiffseuten nicht, sondern blieben nur ein Zeit später unterwegs auf ihre Zeichen. Obgleich W'Glinted die Olympie, die Montreal-Insel und die Barrow-Enge genau durchsuchte, und zwar im Mai, zur nämlichen Zeit wo die flüchtigen Leute Franklin an diesen Punkten vorüber nach der nahen Mündung des Fischflusses gehn mochten, so fand man doch nirgends Steinhausen von ihnen, wie man sie zur Deponirung von Nachrichten erbaut. Daß man an der Westküste von King-William's-Land dagegen zwei solche Denkmale mit gleichlautenden Nachrichten vom 22 und 25 April 1848 fand, nach welchen Sir John Franklin am 11 Juni 1847, überhaupt aber 9 Offiziere und 15 Seeleute gestorben waren, wiewohl aus den frühesten Mittheilungen noch erinnerlich seyn. Die Mannschaft hatte den dritten arktischen Winter überlebt, war aber in dieser Zeit bei der Berckey-Insel festgesetzt als in der Franklin-Straße in ganz absonderlich widrigen Umständen gewesen, denn W'Glinted selbst, der auf arktische Jagden vollständig vorbereitet war, schoß während seiner langen Schiltnreise nur ein dürftige Anzahl Wild. In Folge dessen mußte im zweiten und noch stärker im dritten Winter der Escorbut auf dem Ertrub und Zerren geherrscht haben. So lange Franklin lebte, dachte noch niemand daran die Schiffe zu verlassen, und als er am 11 Juni starb, war die arktische Jahreszeit zu weit vorgebracht, um die nöthigen Verrückungen zu einer Ueberlandflucht noch in dem nämlichen Jahr vorzubereiten. Zugewartete man das nächste Frühjahr; aber bereits war es zu spät geworden, denn der dritte arktische Winter hatte die Seeleute zu müde gemacht, daß ihnen zur Ueberlandreise die Kraft fehlte. Aus den früheren Mittheilungen wird man sich erinnern daß man gar nicht weit von den Schiffen entfernt auf King-William's-Land ein Eskimoboot voller Vorräthe an Kleidern und Geruchsmitteln fand, selbst den Skeletten zweier Verunglückten. Es schien schon anfangs nicht recht glaublich daß die Mannschaft bei ihrem Wädhug in solcher Nähe der Schiffe umgekommen seyn sollte; später ergab sich denn auch daß der Schiffe auf dem Rückweg nach den Schiffen verlassen worden war, sey es daß er einer früheren Expedition angehört, sey es daß diese Seeleute verzwieselt wieder zu den Schiffen hatten unterlegen wollen. Man könnte noch immer die Hoffnung hegen daß noch einer oder der andere von den Verunglückten bei einem Eskimostamm Ood und Aufnahme gefunden hätte, allein W'Glinted verneint entschieden eine solche Möglichkeit. Offens sind die Räuber in der Nähe des Fischflusses die besten, welche äußerst selten von Eskimos besucht werden, denn weder Rae, noch Anderson, noch W'Glinted selbst begegneten dort solchen Stämmen. Zweifels aber würde es einem Europäer sehr schwer fallen sich bei den Eskimos heimisch zu machen und sich zu ernähren, denn ganz falsch sey es zu sagen: wo Eskimos zu leben vermögen, werden Europäer nicht verhungern. Die Eskimos kennen erstens die Jagdgründe für Seebunde, und sind von Jugend auf an diese winterliche Jagd gewöhnt. Die Seebundejagd erfordert aber die größte Uebung und Geschicklichkeit, und bis jetzt kann ich kein Europäer rühmen die Eskimos darin erreicht zu haben; endlich aber können selbst Eskimos keine Robben fangen, wenn sie nicht abgerichtet

Hunde bei sich führen, um unter dem Schnee und durch die Giedede hindurch die Löcher aufzuspuken, denen sich die Seehunde zum Athemholen zu nähern pflegen. Daß ein Europäer sich an das Geklimoleben hätte gewöhnen können, ist ein noch nicht erhörter Fall und an sich höchst unwahrscheinlich, schon deswegen weil er wieder jung werden müßte, nur um den Gebrauch der Kapoten oder spitzen Röhre aus Seehundsfellen zu lernen, die nur Gine Personen fassen, und ohne welche ein Geklimoleben nicht denkbar ist. Daß man von 105 Personen bis jetzt nur 3 Leichen auffand, darf nicht befremden, denn von der Zeit an wo sie die Schiffe verließen, bewegten sie sich nicht auf dem Lande, weil die Schifften dort keine gute Bahn finden, sondern über stehendes Eis, welches seitdem zehnmal geschmolzen und zehnmal neu gebildet worden ist, also keine Spuren der Vermissten noch aufzuwahren vermog.

## Szenen aus dem Volksleben in der Bretagne.

### Taufe und Begräbniß.

Ein Hauptzug in dem Charakter der Bretagner ist ein Gemisch von Aberglauben und Abergläubigkeit, die auf eine wirklich wunderbare Weise in einander fließen. Der Glaube an Geister, Fegen, Elfen und Erscheinungen ist noch überall im Volk verbreitet, und schließt sich in vielen Fällen so an den Mysticismus des Katholicismus an, daß es oft sehr schwer ist die Gränze zwischen beiden zu unterscheiden. Dieß macht es auch daß in vielen der alten Sitten und Gebräuche, wie sie sich in der Bretagne erhalten haben, oft eine so tiefe Poesie liegt. Wenn der Bretagner mit irgend einem andern, sey es ein Mitglied seiner Familie oder ein Bekannter, zusammen ein Glas Wein oder Eider trinkt, so trinkt er immer auf die Gesundheit des andern und seiner Gesellschaft, auch wenn dieser nur ganz allein ist. Derselbe thut z. B. der Mann jedesmal mit seiner Frau, und umgekehrt. Man nimmt nämlich an daß jeder Mensch seinen guten Engel habe, der ihn von seiner Geburt bis zu seinem Tode stets begleitet und ihn nie verläßt. Dieser gute Engel ist also die Gesellschaft, die jeder Mensch stets um sich hat, und die Gesundheit dieses wird also mitgetrunken. Das Glas wird nie bis auf den Grund geleert, sondern es werden stets einige Tropfen in denselben gelassen und auf die Erde geschüttet. Einige nehmen an daß dieß ein dem guten Engel gebrachtes Opfer, andere hingegen sagen daß dieß eine noch aus dem Heidenthum herflammende Sitte sey, wo man dieses Opfer jedesmal der Göttin der Erde angetragen habe.

Wenn eine Frau ihrer Entbindung nahe ist, so daß zu dem Arzt oder der Hebamme geschickt werden muß, so darf nie eine Person allein gehen, sondern es müssen wenigstens zwei seyn, die während des ganzen Wegs abwechselnd Gebete versagen. Geht eine Person allein, so hat dieß jedesmal den Tod der Mutter oder des Kindes zur Folge.

Da nämlich das Kind im Augenblick der Geburt noch nicht getauft ist, so hat der Teufel volle Macht über dasselbe, und kann nur durch fortwährendes Gebet abgehalten werden. Wird dieses Gebet auch nur auf einen Augenblick unterbrochen, so ist entweder die Mutter oder das Kind dem Bösen verfallen, und da nun eine Person allein sehr leicht durch irgendwas in ihrem Gebet unterbrochen werden kann, so gehen immer wenigstens zwei. So wie das Kind geboren ist, werden einige Tropfen Weihwasser, welches zu diesem Zweck bereit gehalten wird, auf dasselbe gespritzt, und dieß hat bis zur Taufe eine schützende Kraft gegen die Macht des Teufels. Kinder welche am Charfreitag geboren sind, oder vor 4 Uhr Morgens die Nothtaufe erhalten, haben die Gabe Geistes und Gespenster zu sehen. Gleich nach der Geburt des Kindes wird ein sehr großer Gierluchden geboden, wozu aber nur das Elbe der Gier genommen werden darf. Dieser wird mit Cognac begossen, und wenn jemand kommt um die Wöchnerin zu besuchen oder den Vater zu beglückwünschen, so wird dieser Auchen durch in Cognac getauchtes Papier, welches auf denselben gelegt und angezündet wird, erwärmt und dem Besuchenden ein Stück davon gegeben. Unterließe dieß, so würde das Kind stich und elend werden und vor seinem vierten Jahre sterben. Die Zahl der zu diesem Gierluchden verwandten Gier muß eine ungerade seyn, sonst wird das Kind viel Kummer und Noth im Leben haben. Dieses Gericht wird nur bei der Geburt eines Kindes, oder wenn jemand von einer langen Reise zurückkehrt, bereitet, und es würde gewiß zum Unglück beiseigen ausschlagen die es bei einer andern Gelegenheit machen wollten.

Wenn das Kind getauft werden soll, so wird es nach der Kirche des Dorfs getragen. Jedes Kirchspiel hat nämlich nur eine Kirche, welche entweder in einer zu demselben gehörigen Stadt, oder dem bedeutendsten Dorf liegt, und welche oft mehrere Stunden von einzelnen zu diesem Kirchspiel gehörigen Dörfern entfernt ist. In dieser Kirche werden alle geistlichen Amtsbandlungen, als Taufen, Trauungen u. s. w. vorgenommen, in derselben wird der Gottesdienst abgehalten, und auf dem Kirchhof dieser Kirche — gewöhnlich steht sie mitten auf demselben — werden alle Leichen des Kirchspiels begraben. Außer dieser Kirche hat das Kirchspiel immer noch einige Capellen, in der Regel vier, die an verschiedenen Stellen stehen, und in denen die Gläubigen ihre Privatandacht verrichten. Gottesdienst findet in denselben nur einzeln, höchstens zweimal jährlich bei irgend einer besondern Veranlassung, gewöhnlich bei den an einem bestimmten Tage regelmäßig wiederkehrenden Wallfahrten dortin statt. In diese Kirche wird das Kind zur Taufe getragen, wenn sie auch noch so weit von dem Hause der Eltern entfernt, oder wenn das Wetter auch noch so schlecht ist. Das Kind nach der Kirche zu fahren würde seinen halbtägigen Tod zur Folge haben, da nur Leiche nach der Kirche gefahren werden dürfen. Die Patzen erwarten das Kind in der Kirche, das Kind selbst aber muß von dem Geistlichen in dieselbe hineingeholt werden, und bis zu seiner Ankunft vor der Kirchthür warten. Wird es nicht auf diese Weise in die Kirche eingeführt, so ist die unglückliche Gabe des Geisteslebens seine unaussprechliche Mühsal für sein ganzes Leben. Nachdem das Kind getauft ist und der Geistliche die Kirche verlassen hat, tritt die Person die das Kind trägt mit demselben an diejenige Säule heran auf welcher der Schuttpatron der Kirche steht — und eine solche befindet sich in jeder Kirche — und klopft, das Kind auf dem Arm haltend, dreimal an die Säule, zum Zeichen daß nunmehr ein neues Mitglied in die Gemeinde getreten sey, welches hiedurch dem Patron besonders empfohlen werden soll.



Von der Kirche begibt sich der Vater mit den Laufzeugen in das Wirthshaus des Dorfe, und gibt ihnen dort ein kleines Mahl.

Sobald die Wöchnerin so weit hergestellt ist daß sie das Haus verlassen kann, begibt sie sich ebenfalls in die Kirche, in welche sie aber auch von dem Geistlichen eingeführt werden und bis zu dessen Ankunst vor der Kirchenthüre warten muß. So wie sie in die Kirche getreten ist, geht sie zum Altar und legt ein kleines Brod, welches sie mitgebracht, auf denselben. Dieses wird von dem Geistlichen gesegnet und nachher von den Eltern des Kindes in kleine Stücke geschnitten, und jedem der Laufzeugen, den Verwandten der Familie und den Freunden ein Stück davon gesandt. Ein Stück wird für das Kind aufbewahrt, und das gilt für die beste Medicin, wenn dasselbe jemals unwohl ist.

Wenn jemand in dem Kirchspiel verstorben ist, so verländet die Wode der durchschließenden Capelle seinen Tod den übrigen Bewohnern. Hat der Verstorbene nie im Dorfe gewohnt, so wird der Todesfall im nächsten Hause angezeigt, dessen Bewohner die Kunde zu dem Nachbarn bringen, und so geschieht die Mittheilung im ganzen Dorf von Haus zu Haus. Unmittelbar nach dem Tode beginnen die Gebete von den im Sterbehause Anwesenden, und diese werden fortgesetzt so lange die Leiche noch in demselben ist. In dem Sterbekammer werden sofort alle Fenster und Thüren geschlossen, damit die Seele Gelegenheit hat aus dem Zimmer zu kommen; die Leiche wird aus dem Bett genommen, gewaschen und dann, nur mit einem Hemd bekleidet, in ein großes Laten gewickelt, welches auch das Gesicht verhüllt. Dann wird über dem Bett, in welchem der Tode gestorben ist, von weißen Tüchern eine Art von Zelt errichtet, welches mit Guirlanden von Kirchflorverblättern, von denen immer zwei und zwei in Kreuzform zusammengestellt sind, verziert wird. Jeweilen wird auch der Name des Verstorbenen mit schwarzem Rand auf die Zäher genäht. Ist ein Mann gestorben, so wird er rasirt, und hierfür werden 5 bis 20 Franken bezahlt, weil das Rasiermesser, womit ein Toder rasirt worden, sofort zerbrochen werden muß, indem der erste, der nach dem Tode mit einem solchen Messer rasirt wird, unbedingt noch im Laufe des Jahres dem Tod verfallen sein würde. Ist nun dies alles geschehen, so wird die Leiche wieder in das Bett gelegt, und die Mitbewohner des Kirchspiels, wenn sie nicht zu weit entfernt sind, erscheinen nun einzeln oder mehrere zugleich, treten in das Tobenzimmer, sagen dort ihre Gebete und entlassen sich, ohne mit jemand im Hause gesprochen zu haben. In einem Nebenzimmer, oder was gewöhnlicher ist, in der Küche, wird Brod und Eider für diejenigen die etwas schlafen wollen, auf einen Tisch gelegt; es ist aber selten daß jemand etwas nimmt. Von den Bewohnern des Sterbehause läßt sich niemand heben, auch wird, so lange die Leiche im Hause ist, auf dem Herd kein Feuer angezündet. Morgen Abend finden sich diejenigen erwachsenen Mitglieber der Gemeinde ein welche lesen können, was in der Bretagne auf dem Lande freilich nicht sehr häufig gefunden wird, und diese lesen abwechselnd die ganze Nacht Gebete oder singen Psalmen. Um Mitternacht wird ihnen in der Küche ein Mahl, bestehend aus kaltem Fleisch, Eider und Brod, bereitet, zwei von den Anwesenden aber bleiben bei dem Tode, damit die Gebete nicht unterbrochen werden. Auch bei diesem Mahl darf keiner der Hausbewohner sich heben lassen; eine Bekannte des Hauses oder eine gemietete Dienerin bedient die Gäste. Am Morgen entfernen sich diejenigen Personen welche die Nacht bei der Leiche zugebracht haben, jedoch nicht ehe nicht andere, welche nun mit den Gebeten fortfahren, sich eingefunden haben. Wenn nicht besondere Gründe es

notwendig machen die Leiche früher zu begraben, so bleibt dieselbe Stunden im Hause, und dann wird sie nach dem Kirchhofe gebracht. Hat der Tode in dem Dorfe selbst gewohnt, so wird die Leiche aus dem Kirchhofe getragen. Ist ein Mann, oder eine verheirathete Frau, oder ein Kind männlichen Geschlechts gestorben, so tragen vier Männer die Leiche, ist es aber ein junges Mädchen oder ein Kind weiblichen Geschlechts, so wird der Sarg von vier jungen Männern getragen, welche in den Städten weiß, auf dem Lande schwarz gekleidet sind. Vier andere junge Mädchen tragen die vier Enden des Leichentuchs, und eine fünfte geht vor dem Sarge her und trägt eine Krone von blühenden Blumen, und wenn diese der Jahreszeit wegen nicht zu haben sind, von Roos. Die Krone wird mit in das Grab gelegt. Die nächsten Verwandten und die welche dem Verstorbenen beinahe eine Ehre erneuen wollen, tragen große Wachstergen, welche mit dem Begräbniß in der Kirche gelassen werden.

Ehe die Leiche aus dem Hause getragen wird, wird das Gesicht noch einmal entfällt, um zu sehen ob der Tode aus die Augen und den Mund geschlossen und die Hände auf hat, weil er sonst mit jemanden aus dem Hause mitnimmt. Ist die Leiche nicht in dem Dorfe, so wird der Sarg auf einen zweirädrigen Wagen — vielmehr Wagen findet man in der Bretagne höchst selten — gelegt und aus dem Kirchhofe gefahren. Der Wagen ist mit zwei großen Rädern, einem schwarzen und einem weißen, die kreuzweis übereinander gelegt sind, verdeckt, und wird von zwei Pferden, die aber von gleicher Zeit seyn müssen, gezogen. Nur die nächsten Verwandten sind im Sterbehause anwesend, und folgen von dort aus der Leiche. So wie der Sarg außerhalb des Hauses ist, fangen alle diejenigen welche neben dem Leichenzug bilden, laut zu weinen und zu schreien an, und machen in laute Klagen aus, z. B.: oh, muß ich deinen Todestag erleben — oh, muß ich dich als Leiche sehen, — warum folgst du nicht meiner Leiche u. s. w. Diese lauten Klagen dauern fort, so lange die Leiche noch auf dem zum Sterbehause gehörigen Grund und Boden, oder wenn sie in einem Dorfe liegt, so lange sie noch im Dorfe ist; dann aber verstummen sie plötzlich, und nun darf auch kein lautes Weinen mehr gehört werden. So wie nun der Leichenzug bei einem Hause vorbeikommt, so schließt sich wenigstens Einer der Hausbewohner dem Zuge an. Gewöhnlich geben auch die auf dem Zuge Anwesenden, wenn sie den Zug sehen, dem Tode wenigstens eine Strecke des Geleites, oft auch folgen sie bis zum Kirchhof. Männer und Frauen haben einen Rosenkranz in der Hand; die Männer gehen unbewehrt, das Haupt, und während der ganzen Zeit bis zur Ankunft auf dem Kirchhofe werden laut Gebete bergehrt.

Am Eingang des Kirchhofes erwartet der Geistliche die Leiche, die dann aus dem Wagen genommen und von dem Geistlichen eingeführt wird. Sobald dies geschehen ist, beginnen die lauten Klagen und das Schreien von neuem, und werden nun von allen Anwesenden fortgeführt, bis der letzte derselben den Kirchhof betreten hat. Ist der Tode eine Person die sich bei Lebzeiten um die Kirche verdient gemacht hat, z. B. durch Geschenke, oder daß er Verwalter des Kirchengutes gewesen ist u. s. w., so wird die Leiche von dem Geistlichen auf dem Kirchhofe eingeführt, was als eine sehr große Auszeichnung angesehen wird. Nach der Einföhrung wird die Leiche in die Kirche getragen und in die Mitte derselben niedergelegt, woselbst sie bleibt bis von dem Geistlichen eine Totenmesse gelesen ist. Nach Beendigung der Messe tritt der Geistliche an den Sarg, befreugt denselben mit Wein

und segnet die Leiche nochmals ein; dann besprengt jeder der Anwesenden den Sarg ebenfalls mit Weihwasser, zu welchem Behuf ein großer Weibstiel voll Wasser am Fuß des Sarges aufgestellt ist. Nachdem dieß geschehen, nehmen die vier Träger den Sarg auf, und ehe sie mit demselben die Kirche verlassen, treten sie mit ihm an die Säule, auf welcher der Schutthelme der Kirche steht, und wie bei der Taufe des Kindes, klopfen sie nun mit den Füßen des Sarges dreimal an die Säule als Zeichen, daß nun ein Mitglied der Gemeinde Abchied von der Kirche nimmt und sich dem Schuttpatron derselben nun noch besonders empfiehlt; dann tragen sie den Sarg aus der Kirche und zwar aus einer besondern Thür, indem eine Leiche weder durch dieselbe Thür in die Kirche hinein, noch aus derselben herausgetragen werden darf, durch welche man zum Gottesdienst, zu Trauungen oder zu Taufen hineingeht.

Nach dem Begräbniß lehren diejenigen, welche der Leiche gefolgt sind, sofort von dem Kirchhof nach Hause zurück. Nur den nächsten Angehörigen wird im Gasthof von dem Kestelen der Trauerfamilie ein Glas Wein vorgesetzt, welches stillschweigend getrunken wird, worauf dann auch diese sich entfernen.

Ist ein Kind unter sieben Jahren gestorben, so versammeln sich fast alle welche bei dem Begräbniß zugegen gewesen sind, in dem Gasthof und werden dort von den Eltern des verstorbenen Kindes nach deren Kräften bewirthet, wobei sie oft bis tief in die Nacht hinein zusammen bleiben. Man nimmt nämlich an daß ein Kind unter sieben Jahren noch keine Sünden begangen haben kann, und deshalb sofort nach seinem Tod in den Himmel komme. Sein Lebestag wird also als sein Hochzeitsstag mit dem Himmel betrachtet, und da man die Hochzeit, wenn das Kind sie auf Erden gefeiert hätte, mit einem festlichen Mahle begangen haben würde, so muß dieß umso mehr bei der Hochzeit desselben mit dem Himmel geschehen.

## Neuere Kartenwerke.

Ergänzungsblätter zu Stieler's Handatlas. Stieler's Handatlas ist noch immer das vorzüglichste Bildungsmittel für den populären Unterricht in Deutschland, und wird es bleiben, solange es sich beständig mit der fortschreitenden Wissenschaft verjüngt. Wir selbst haben uns oft im stillen gefragt wie fleißig überall das Neueste in diesem Kartenwerk eingetragen wird. Die Ergänzungsblätter, welche die antiquitären Formen beständig verdrängen und ersetzen sollen, werden, was nicht genug gelobt werden kann, einzeln abgegeben, so daß mit sehr geringen Kosten selbst ein Atlas der 10 Jahre und älter ist, durch wenige Ergänzungen, die ja doch immer nur außereuropäische Länder betreffen, sich wieder modernisiren läßt. Unter den neuen Blättern sind besonders zwei Himmelskarten mit Farbenbrud gelungen, indem auf dunkelblauem Himmelsgrunde die Sterne sich weiß abheben. Dieß ist

eine Verbesserung des graphischen Styles, wie sie in den größern astronomischen Kartenwerken schon längst angewendet wurde, während das bisherige Auftragen der Sterne schwarz auf weißem Grund, so zu sagen das negative Bild der Wirklichkeit gewährt und die Phantasie das Wahrgenommene in das Gegentheil zu übersehn jagt. Beim Aufsuchen von Sternbildern am wahren Himmel ist die neue Darstellungskarte von vorzüglicher Wirksamkeit, weil die Nebuloseiten festlich hervortreten. Die Abzeichnungen der Sternbilder dagegen werden minder deutlich auf dem dunkeln Grunde, wer aber bei solchen kleinen Karten sich Belehrung erdolt, für den haben in der Regel nur die Sternbilder selbst und ihre größeren Objekte, nicht die kleineren Sterne Anziehungskraft. Auf der südlichen Hemisphäre sind die Magalhães'schen Wollen und die Kohlenküde, und auf beiden Hälften überhaupt die Milchstraße sehr glänzend dargestellt, so daß, wenn der Lese von der Sternkunde des Südpols und von dem hohen Lichtglanz in der Nähe der Ruppel der antarktischen Milchstraße liest, die Karte dem Auge ein wirkliches Bild, sowohl für das äußere wie für das innere Auge zum Verständnis jener Ausdrücke bietet. Es folgt dann eine Erdkarte in Mercator'scher Projection zur Uebersicht der ausgebreiteten Herrschaften christlicher Völker über den Erdkreis, und hierauf Ad. Stieler's Höhenkarte von Deutschland, mit der großen Verbesserung daß hier verschiedene Farbenstufen zur Bezeichnung der variirenden Meereshöhen von 0—300' (mittelgrün), 3—500' (hellgrün), 500—2000' (hellbraun), 2—5000' (grünlichbraun), 5—8000' (dunkelbraun) und über 8000' (weiß) angewendet werden. Durch den Farbenwechsel von Grün nach Braun wird allerdings ein graphisch sehr wirksamer Gegensatz zwischen Tiefland und Hochebene geschaffen, doch sind wir wieder immer noch gewöhnt gewesen mit der grünen Farbe den Begriff vegetabilischer Fruchtbarkeit und mit der braunen Farbe den Begriff der Sterilität zu verbinden, so daß das Bild, welches nur die Höhenverhältnisse darstellen soll, leicht falsche Vorstellungen erregen kann, wie sich schwer verwehren lassen. Wenn man für die Tiefländer, statt grüne, gelbe Farbenstufen gewählt hätte, so würde das Bild nicht an Eindrud verloren haben, und die Darstellungsmittel würden vielleicht correcter gewesen seyn. Endlich war eine neue Karte Centralamerica's nöthig in Folge mannichfacher Veränderungen der politischen Gränzen; auch dankenswerthe Beigabe am Rand finden wir die Landenge von Panama mit der Eisenbahnlinie und den Abthmen von Oretown, jetzt so wichtig wegen der Canalprojecte durch den See von Nicaragua, in größeren Verhältnissen ausgeführt. Auch fehlen der Karte nicht ziemlich detaillirte Höhenprofile der vulcanreichen Anbesteten Mittelamerica's.

## Miscellen.

Britische Pferde-Ankäufe in Syrien. Ein britischer Officer, der während des Krimkrieges nach Syrien zum Ankauf von Remonten geschickt wurde, gibt folgende Statistik seiner Geschäfte. Die Ge-

sammelpfad der in der Wüste gelaufenen Pferde belief sich auf hundert, und davon waren 72 aus dem Anageb, die übrigen vom Serban-Stamm, von den Beni-Sach oder Leuten weißerhafter Abkunft. Was die Anageb-Rasse betrifft, so wurde als höchster Preis für zwei Stück der besten Thiere je 71 Pfd. St. 17 Sch. (863 fl.) gezahlt. Streicht man diese beiden aus der Berechnung, so sinkt der höchste Preis auf 50 Pfd. St. (600 fl.), und der Durchschnittspreis auf 34 Pfd. St. (408 fl.). Die durchschnittliche Höhe betrug 14 Faust 1½ Zoll, und das gewöhnliche Alter waren 4—5 Jahre, jedoch darf man, da die größten und ältesten Pferde ausgeliefert wurden, dieß nicht für das durchschnittliche Alter oder die durchschnittliche Größe sämtlicher Anageb-Rasse halten, denn es waren viele drei- und vierjährige Pferde viel wechselfeier zu bekommen. Der Officier bemerkt an einer andern Stelle, daß ihm überall nur Hengste zum Verkauf angeboten wurden, nie Stuten. Diese sind nicht selten, damit die Race ausschließliches Eigentum der einzelnen Stämme bleibe. (Nach Blackwood's Magazine.)

**Dampfwagen für gewöhnliche Straßen.** Der hier zu beschreibende Dampfwagen wurde von Thomas Ridett in Wokingham für den Marquis v. Stafford und einem Hrn. Mac Connell von der London und Nord-Westen-Eisenbahn ausgeführt. Er sollte zur Beförderung von drei Passagieren mit 10 engl. Meilen Geschwindigkeit per Stunde dienen, und wir glauben, daß derselbe diese Bedingung vollständig erfüllt hat. Das Wagengestell ruht auf drei Rädern, zwei hinteren Laufwägen und einem vorderen Steuerwagen. Die Rahmen der Maschine, bestehen aus Rollen von schwarzem Blech, zwischen denen sich am hinteren Ende der Kohlenbehälter, am vorderen Ende die Verbindung für das Steuertrab befindet, welches so viel Raum hat, daß es rechtwinklig zur Längsachse des Wagens gestellt werden kann. Der Kessel steht über dem Kohlenbehälter am hinteren Ende des Gefäßes, und auf jeder Seite desselben liegt einer der horizontalen Dampfsylinder. Am Vordertheil des Gefäßes, zwischen dem Kessel und dem Steuertrab, befindet sich ein bequemer Sitz für drei Passagiere. Die Kurbelachse liegt unter dem Sitz, und die Uebertragung der Kraft von den Pleinern auf dieselbe ist in gewöhnlicher Art bewerkstelligt. Diese Achse trägt ein Kettenrad, über welches eine Kette ohne Ende führt, welche die Transmission der Kraft auf ein größeres, auf der Achse der Treibräder sitzendes Kettenrad bewirkt. Die Durchmesser des treibenden und getriebenen Kettenrades verhalten sich = 1:2,5. Die Treibachse liegt am hinteren Ende der Rahmenfläche; die Pleinbüchsen haben Führungen in denselben, und auf beiden ruht eine querliegende Tragfeder, welche das Gefäß trägt. Hinter der Treibachse befindet sich ein Fußbrell und ein Sitz, letzterer gleichzeitig als Werkzeugkasten für den Fahrer dienend. Das eine Treibrad ist fest mit der Achse verbunden, das andere dagegen lose aufgesetzt und mit einer festen Kuppelung versehen. Diese Kuppelung wird jedoch nur ausgeübt, wenn die Maschine durch sehr kurze Curven zu fahren hat, so daß ein Rad das Centrum des zu durchfahrenden Bogens bildet. Die Maschine wird mit Leichtigkeit durch einen mit der Achse des Steuertrades verbundenen Handhebel gelenkt, welcher, mit einer Feder versehen, gestattet, daß das Gefäß auf den Tragfedern schwingen kann. Dieser Steuerhebel ist entweder auf der Mitte der Achse, oder seitlich so angebracht, daß er an der rechten Seite des Sitzes in einer Linie mit dem dort befindlichen

Regulatorhebel ist. Die dort sitzende Person hat den Führersitz zu verrichten und die vollständige Aufsicht über die Maschine. Die Treibräder haben 3 Zoll Durchmesser und 9 Zoll Hub, der Dampftrab ist 110 Pfd. pro Quadratfuß. Die Treibräder haben 3 Fuß Durchmesser. Der Dampftrab hat innere Heizung und Returnröhren die Rückführung der Gase hat beim Steigen und Fallen nur wenig Gehalt auf ihn. Derselbe besteht aus Gußstahlblech, hat 19 Zoll Durchmesser und ergibt 31 Quadratfuß Heißfläche. Die Wasserbehälter haben gleichzeitig die Langbäume des Gefäßes und enthalten 42 Gallons Wasser, welche für eine Fahrt von acht bis zehn engl. Meilen ausreichen. Der Dampftrab im Kohlenbehälter reicht für 20 bis 30 engl. Meilen Fahrt aus. Das Gewicht der Maschine selbst ist 19½ Ctr. engl.; sammt Passagieren, Feuer, Kohlen und Wasser beträgt es 30 Ctr. engl. Der Brennmaterialverbrauch beträgt 6—7 Pfd. Steincohlen pro engl. Meile, und der Dampf verdampt pro Minute etwa 10 Pfd. Wasser. Auf guten ebenen Straßen läuft diese Locomotive leicht mit einer Geschwindigkeit von 12—14 engl. Meilen per Stunde, und sie kann Steigungen bis 1:12 ziemlich leicht befahren. Um ihre Leistung in dieser Hinsicht beurtheilen zu können, muß man sich erinnern, daß bedäufig fünf Pferdekräfte erforderlich sind, um 30 Ctr. mit einer Geschwindigkeit von 4 engl. Meilen eine Steigung von 1:12 hinaufzuführen. Ihre Bewegung beim Fahren ist eine sehr ruhige, da die Construction der Federn eine sehr gute ist, und die einzige Unannehmlichkeit ist das Geräusch des Ausblasrohrs. Auch nicht selten erzeugt, und die Passagiere können auf ihrem Sitz per den Dampftrab durch diesen noch durch Dampf belästigt werden. Die Bedienung dieses neuen Versuches, die Zugkraft der Pferde auf den Laufwegen durch die Dampftrab zu ersetzen, versprechen sich den besten Erfolg, jedoch, wie der Erbauer dieser Locomotive selbst zugibt, abgemessen werden muß. Die Constructionbedingungen für derartige Locomotiven sind wesentlich verschieden von denen für Eisenbahnlocomotiven. Obgleich die geringe Gewicht ist die Hauptfache; wenn derselben nicht entgegensteht, sind nur theilweise Erfolge zu errreichen. Und die größtmögliche Leichtigkeit der Maschine zu erzielen, wählte Hr. Ridett einen so kleinen Kessel an, und wählte lieber ½ Pfd. Kohle per Meile mehr zu verbrauchen als einen Centner mehr Metall und Wasser unnütz mitzuführen. Die Zugkraft der Maschine war bei den ausgedehnten Proben auf den Chausseen in Wokinghamshire und der Nachbarschaft = 380 Pfd. oder ¼ ihres Gewichtes, oder ½ des Gesamtgewichtes in heltem Zustand. Eine Hauptschwierigkeit bei der Anwendung von Dampfwagen auf gewöhnlichen Straßen dürfte immer die Scheu der Pferde vor den ihnen vorher passirenden, sich automatisch bewegenden Maschinen bleiben. Deshalb letztere häufig zum Stillstand gebracht werden müssen. Letzteres wird das Befahren der gewöhnlichen Straßen mit Dampfwagen in England jetzt ernstlich in Angriff genommen, denn eine Bill über das erstehebende Chausseegesetz kommt bereits im Parlament zur Prüfung; darnach wäre für jede Locomotive pro engl. Meile 1 Schilling, und für jeden von einer derartigen Locomotive gezogenen Wagen, je nach deren Gesamtbreite, 3 bis 4 Pence der Wägenpaar zu entrichten; überdies muß jede Locomotive mit Vorrichtungen zur vollständigen Rauchverbrennung versehen werden. (Pöbst. Journal.)

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

II. 50.

München, 10 December 1859.

## Ein Besuch bei den Marquesas-Inulanern.

(Aus Chambers's Journal.)

Gegen Ende des Monats August 1855 warf unser Schiff \*\*\* Anker auf der Höhe von Nukahiva, der größten der Marquesas-Inseln. Nie sah ich etwas Lieblicheres als die Meeressänfte. Sonnige kleine Strände weichen Sande, die fast ganz von schwarzen Felsen eingeschlossen waren; Thäler die, wie es schien, selbst mitten in die staunendwerthen Berge sich erstreckten, und über und über in dichtem Pflanzenwuchs prangten; perlende Bäche die sich wie verflochten durch die wilden Thäler schlängelten, und zuvörderst der ewige Sommer der über allen Dingen in diesen Breiten herrscht — so war das Bild welches unsern Augen sich darbot.

Nukahiva ist, wie gesagt, die größte unter den Inseln dieser Gruppe; ihr zunächst kommen dann Dominica und Santa Christina. Wie bei den Gesellschaftsinseln, zeigt die tonische der Mitte zu unermeßlichen Bergen sich emporhebende Gestalt ihren vulcanischen Ursprung; und obgleich sie an den meisten Stellen von Korallenriffen umgürtet sind, so konnte ich mich doch, für meine Person wenigstens, nicht zu dem Glauben bekehren daß so erhauchliche Gie- und Felsenmassen, selbst wenn man ihr Entstehen in die ferne Ferne der Vorzeit verlegt, das Werk des Koralleninsekts seyn könnten.

Die Bäume, welche in den Thälern zu gewaltiger Höhe emporstiegen, nehmen an Größe allmählich ab sowie sie die höchste Bobenerhebung erreichen, und lassen die Gipfel der Berge laß und unbedeckt. Die Eingebornen wohnen in den reichen Thälern, sind aber durch Felsen und unzugängliche Abhänge so von einander getrennt, daß jedes Thal einen besondern und oft feindseligen Volkstamm bildet, und die Leute nur zusammenkommen um sich zu bekriegen und, wie die Sage geht, einander aufzufressen.

Wie ich oben sagte, warfen wir Anker, und waren, der Tiefe des Wassers wegen, im Stande dieß in etwas weniger wehr als einer Kabel-Länge von der Küste zu thun. Ich war einer der Glücklichsten die an die Küste gesendet wurden um Wasser zu holen, und nachdem ich Erlaubniß erhalten einige Stunden verweilen und versuchen zu dürfen ob ich in Schußlinie irgendwelche Beute erschäßen könne, machten wir uns zu drei, mit Gewehren bewaffnet, auf den Weg, und kammerten uns im mindesten nicht um all die Geschichten die man uns von den Insel-

bewohnern, welche bis jetzt noch unsichtbar waren, erzählt hatte. Nachdem wir unter Wassergeräusch vollendet, brachen wir — d. h. zwei Rißbühnen und ich — in munterm Schritt auf, so freudig erregt von dem Bewußtsein wieder auf terra firma zu stehen, daß ich für meine Person meinen Gefühlen durch einen Sturzgang Luft machen zu müssen geglaubt hätte, wären nicht die Augen der Schiffsmannschaft und neidischer im Dienst verbliebener Rißbühnen auf uns gerichtet gewesen. Raum aber waren wir ihnen außer Augen gekommen, so rannte einer von uns mit einem feinen Dungen eigenthümlichen Galloß über Hals und Kopf in das Thal hinauf. Mir selbst ward die Erinnerung an meine Schulzeit und an meine damaligen Jagdspiele wieder lebendig, und mit einem feinem eigenen gleichen Ausdruck folgte ich ihm, obgleich nicht ohne einigen Argwohn daß vielleicht auch die Wilden an unserer Jagd theilnehmen würden.

Keiner von uns war in der Lage ein Wettrennen zu unternehmen — denn das Kreuzen auf dem Salzwasser verstärkt den Rhythmus eines Menschen nicht; so machten wir denn bald Halt, warfen uns nieder, und hingen an zu schnaufen wie ebensoviele Rordcaper (Ballhische). Der Platz den wir erreicht hatten, war ein grüner von Bäumen köstlich überschatteter Hügel, unmittelbar an einem breiten Strom, in welchem das Wasser funkelte und lachte, als wolle es uns zum Baden einladen. Wir betrachteten ob es geeignet sey dieser Einladung Folge zu leisten, blühten aber gleichzeitig einigermaßen besorgt umher ob sich keine Spur von Einwohnern zeige. Wöglich ward unsere Aufmerksamkeit auf ein leichtes Gefäß in dem Strom gelenkt, und als wir uns umwandten, erblickten wir mitten in demselben einen der schönsten Männer die ich je gesehen. Er war über sechs Fuß hoch, und hatte eine Gestalt über die selbst ein Bildhauer in das höchste Entzücken gerathen wäre. Seine Kleidung, nur aus einem Gürtel bestehend, zeigte jedes Glied in voller Schönheit, und trotz der köstlichen Gewohnheit aller wilden Völker, sich zu tätowiren, war er ein vollkommener Adonis. Die Hiere auf seinem Haupt, aus Federn bestehend, deutete auf seinen Rang, und in der einen Hand hielt er einen Speer, während die andere, als Friedenszeichen, auf seiner Brust lag. Einige Augenblicke schauten wir einander verlegen an. Harry, in dessen Familie die Sage lebte einer seiner Oheime sey von den Südpazifik-Inulanern aufgejagt worden, wurde sichtlich blässer, gewann aber zuerst seine Fassung wieder, und erhob sich und machte dem Eingebornen eine tiefe Verbeugung. Sie wurde mit gefälligem Nicken aufgenommen; der Eingeborne schwamm über den Fluß

erüber, kam zu uns heran, und sagte uns er könne englisch sprechen, obgleich ich gefehen muß daß der Versuch kein besonders gelungener war. Einen Blick auf unsere Gewehre werfend, sagte er sich neben uns, untersuchte sie sorgfältig, und gab vielfache Zeichen der Bewunderung und des Staunens. Plötzlich schien er auf einen herrlichen Gedanken gerathen zu sein; er versuchte sich uns verständlich zu machen — aber erst nach großer Aufregung seinerseits und Beflüchtigung unsererseits wußten wir endlich was er wollte: er wünschte, wir sollten mit ihm auf die Schweinsjagd gehen. Nichts hätte uns angenehmer seyn können: Gesichte von Oberjagden, von denen wir gelesen und geträumt, tauchten vor unserm Geiste auf; wir nahmen ihn daher bereitwillig als Führer an, schulteten unsere Gewehre, und gaben ihm das Zeichen vorwärts zu gehen.

Er brach auf, und wir folgten ihm in das Dickicht; plötzlich blieb er stehen, erhob seinen Finger um uns Stillschweigen anzubefehlen, und dann drang das selbstzufriedene Gurgeln, das ein Schwein ausstößt wenn es die Erde auswühlt, an unsere erwartungsvollen Ohren.

Nicht fähig; verstanden! murmelte unter uns. Wir verkehrten uns hinter Bäume, während er ins Gebüsch sprang, in dem wir ihn ein wahres Teufelsgeschrei erheben hörten. Dann erscholl ein ungestümes Gallopf und darauf stürzte eine alte Sau mit einem Duzend Ferkel, die über Haß und Aofz hinter ihr bertrotteten. Es war keine Zeit zu verlieren, denn die Marquises-Schweine wetzelten mit den berühmten Irtischen in ihren langen Weinen und ihrer Beschwärznigkeit.

Puff, puff, puff! aus unsern Gewehren, und ein dreifaches Todeswünseln durchdrang die Luft, und beschleunigte die Flucht der burtigen Mutter, die nur an ihre eigene Eitelkeit zu denken schien. Ob wir unser Wild erreichen konnten, war unser Führer schon wieder bei uns, lachend und die wildeste Freude an der Lag legend; dann stießte er die todben Ferkel und pries die Engländer. Plötzlich ergriß er einen der Cadaver, warf ihn über seine Schultern, rannte ohne irgendeine weitere Erklärung davon, und ließ uns in ziemlichem Verlegenheit über den Entschluß zurück welchen wir nun zu fassen hätten. Nach einiger Beratung beschloßen wir uns nach der Küste auf den Weg zu machen, und das frische Fleisch, als etwas höchst erwünshtes, mit uns zu nehmen. Raum aber hatten wir diesen Entschluß gefaßt, so war die Ausführung desselben auch schon unmöglich gemacht durch den Schall vieler Stimmen; das ganze Gebüsch schien lebendig geworden zu seyn und von Eingebornen zu schwärmen. Der Führer kam heran, und mit ihm ein ganzer Trupp lachender und fröhlicher Wilden, die augenscheinlich einer munteren Erzählung dorthen, und wie es allen Anschein hatte, auf unsere Kosten sich lustig machten. Als sie uns nahe kamen, gewannen die Reugier die Oberherrschast über jedes andere Gefühl, sie drängten sich um uns, und gafften uns mit offenen Mäulern und Augen an, anfangs in tiefem Schweigen, das indeffen bald von einem wahren Strom von Ausrufungen unterbrochen wurde.

Der Führer gab uns nun zu verstehen, sie erwarteten daß wir einem großen Festgelage, welches diesen Abend stattfinden sollte, beizuwohnen würden, und er, der Häuptling, lade uns förmlich dazu ein. Einer solchen Einladung, oder einem solchen von mehr als sechzig rüstigen Wilden unterstützten Befehl, konnten wir kein Zaudern entgegenlegen. Es blieb uns nichts übrig als die Einladung anzunehmen, und uns so vornehmlich als möglich zu benehmen. Wir deuteten ihnen daher an wie sehr wir die Freundlichkeit des Häuptlings zu schätzen wußten, und ließen uns im Triumph nach dem Tempel führen.

Der Weg, obgleich breit und gebahnt, war so mit Felsblöden überfüllt, daß er da und dort ungangbar schien; die Eingebornen sprangen aber so ruhig über dieselben hin als ob es bloße Kieselsteine wären, während wir nur mit der allergößten Anstrengung hindurchzukommen vermochten. Auf unserm Wege hatten wir Gelegenheit das Aussehen des schönen Geflechtes zu prüfen, von dem viele sich schwebend und lachend, als ob sie unsere Kleider trifferten, um uns drängten. Die meisten dieser Mädchen waren wirklich schön; das Urtheil hierüber wurde uns im Gange genommen ungemein erleichtert, da, mit Ausnahme einer Art Gürtels oder eines äußerst kurzen Rods, die einzige Kleidung welche sie trugen nur aus Blumengewinden bestand, womit sie Hälse, Aden und Arme schmückten. Sie hatten schön spitz zulaufende Knöchel und feenartige Füße; langes glänzendes Haar, das in natürlichen Locken über ihre Schultern herabwallte, und eine Gesichtsfarbe um die eine Venus sie beneidet haben könnte, und die, wie ich später fand, durch den beständigen Gebrauch eines aus dem Sumerio oder Keata-Wurzeln bereiteten Kosmetikums erhalten wurde.

Hierher bereiteten den Palast, oder Tempel, oder Club — nennt es wie ihr wollt — denn es hatte von allen dreien etwas, indem es gleichzeitig die Wohnung des Häuptlings, die taburite Behausung der Priester und der Versammlungsort für die Männer des Stammes war, welche, wie ihre gegistigten Brüder, großes Bekagen daran zu finden scheinen einen Zufluchtsort zu haben in welchen das jarte Gefeelicht nicht eintreten darf.

Die Wohnplätze in Aulaboo sind sehr felsam; die Junderrung, aus einer Art Pyramide von ungeheuren gebauenen, natürlichemweise rohgeformten, Steinblöden bestehend, ist den jetzigen Eingebornen vollkommen unbenutzt; sie schreiben sie den Öttern, und nicht, wie wahr scheinlicher andere thun würden, etwelchen früheren Chawern zu. Diese Steine werden an die Seite des Thals gebracht, und bilden die Basis der Wohnung, die aus Bambus gemacht ist, welche mit Hibiscusblättern in ein leichtes und geschmackvolles, der Luft freien Durchzug gestattendes, Gitterwerk verflochten sind. Das Dach erhebt sich von den Seiten aus, welche gewöhnlich ungefähr 5 Fuß hoch sind, allmählich bis zu einer Höhe von 11 oder 12 Fuß. Es ist mit Palmblättern bedeckt, und hat ein eigenthümlich malerisches Aussehen! Rund um das Gebäude dem wir uns nun näherten, war eine niedrige Rohrbede angelegt, und die und da sah man sonderbare kleine Tempel, auf denen Streifen heiliger weißer Tapa flatterten. Die Weiber zogen sich insgeheim zurück, da es für sie ein todwürdiges Verbrechen bildet den Fuß auf den taburiten Grund zu setzen.

Die Vorbereitungen, die man augenscheinlich für irgendein großes Ereigniß traf, giengen munter von statten. Der Häuptling wies uns mit großer Freude darauf hin, und nahm dann seinen Weg die große Treppenschuß hinauf welche zu seinem Palast führte. Hier setzte er sich auf einen hohen Matten nieder, die bid umgelegt waren und den ganzen Heben bedeckten.

Mit der Würde eines morgenländischen Fürsten in seine Hände stützend, ließ er Gefährlichen herbeibringen, die aus Brodfrucht, in verschiedenen Weisen zubereitet, bestanden. Eine davon war eine Art Schleim, der aus der gemahlten Frucht gemacht und mit gemahltem Cocosmilch vermischt wird. Sobald ich für meine Person gelernt hatte diesen Schleim in Augen zu rollen, und ihn so an meinen Mund zu führen, gieng alles gut bei mir, und ich konnte dann nicht umhin herrlich über die Versuche zu lachen welche meine Gefährten machten,



da sie ihre Gesichter mit dem süßen klebrigen Gerichte völlig über-  
schmierten.

Während der Auezeit nach unserm leichten Mahl ergötzen wir  
uns an den für das Fest getroffenen und richtig vorbereiteten Vor-  
bereitungen, besonders aber an der Kocherei. Die drei Ferkel hatten  
sich ingewiss auf die volle dreifache Anzahl vermehrt, und allmählich  
erhielten sie die Färgelgeschidlichkeit der Eingebornen in besserem Licht.  
Die Ferkel wurden durch die Flammen gezeugen und auf diese Weise  
wiesam verlegt; sodann wurden sie ausgeweidet, die innern Theile  
als besonders zarte Bissen beiseite gelegt, und der Leib in eine mit  
Zweigen fest umbundene Palmblattdede eingewickelt. Nachdem man  
die Sturboische entfernt, legte man sie auf die heiße Erde, häufte einige  
Asenblüthe darüber, zündete oberhalb und ringsum Feuer an, und ließ  
das Fleisch nach Mäße kochen. Während der Ferkelzeit genossen wir  
einer ruhigen Siesia, der sich, wie es scheint, alle Eingebornen über-  
ließen, mit Ausnahme nur der mit der Beaufsichtigung der Mädelgeschäfte  
beauftragten. Als wir etwa eine halbe Stunde geschlummert hatten,  
erhoben wir uns um die Ferkel zu essen, und gewiß, eine schließliche  
Kochungsart hätte sich nicht erfinden lassen: da der Dampf im Fleisch  
zurückgehalten wurde, so war dieses sehr saftig und hatte einen nicht  
wohl zu schiltenden leichten Beisgeschmack von den grünen Palmblättern;  
es wurde uns in einem selbst am ausgekühlten Vraag überreicht, und  
da wir sehr hungrig waren, so ließen wir's uns trefflich schmecken,  
und unsere Messer leisteten uns dabei vorzüglich Dienste.

Eine Zeit lang haben uns die Eingebornen ruhig zu; dann ver-  
suchten sie mit vieler Augenräuberei unsere Auskermethode nach-  
zuahmen, und lachten sich herzlich wenn ihnen sie fehlgeschlug. End-  
lich nahmen sie ihre Lust zu ihrer eigenen Urmethode, indem sie  
den der Mädelzeit eigenthümlichen Saß illustrierten: daß die Finger  
vor den Mädeln gemacht worden seien. Als wir, wie die naekten Kno-  
den der Ferkel erwießen, unsere Hüft in gehörigem Maß gefüllt hatten,  
kam uns der Gedanke irgend ein Trunk würde auch nichts schlechtes  
seyn. Dieses Gefühl wurde glücklicherweise von dem Händling vornehm-  
genommen, und fünf oder sechs Ruben, die um eine große Schüssel  
berummodeten, waren je mit einer Cocoon-Wasserhale vom Wälden  
des Mundes versehen, was dem Rauchen der Ruß vorangeht aus  
welter das Ruu gemacht wird. Wenn sie diese Ruß gekaut haben, heißen  
sie sie in die Schüssel bis sie halbvoll ist; ist diese dann mit frischem  
Wasser aufgefüllt, so wird der Inhalt lädlich umgerührt und, sobald  
die schweren Theile zu Boden gesunken, herumgereicht. Ich war sehr  
durstig, und versuchte zu trinken, konnte aber nicht; und zwar nicht  
etwa deshalb weil die Bereitung dieses Getränks mir zu großen Oel  
eingespißt hatte, sondern einfach des abscheulichen Geschmacks halber.

Nachdem der Händling und seine Freunde die Schüssel an-  
getrunken hatten, brachen wir in der Richtung auf aus welcher uns  
lautes Getöse entgegenstallte — ein Getöse das darauf hindeutet daß  
dort der Mittelpunkt der Lustbarkeit seyn werde. Die Musik, wenn  
man's so nennen konnte, bestand aus großen, aus den ausgehöhlten  
Stränken von Bambusdrumen gemachten, aufrecht auf den Boden ge-  
stellten Trommeln, deren oberes Ende mit einer stark angepannten  
und mit Wälden aus heimischem Luch selbstgebaunten Häußschale be-  
deckt war. Hinter diesen Trommeln war eine Plattform errichtet, auf  
welche die Musikanten stiegen, den Kopf der Stränke mit ihren eigenen  
Händen schlugen, und dadurch das unbarmhässliche Getöse hervorbrachten  
das ich je das Unglück gehabt mit andern zu müssen.

Die Volksmenge welche sich versammelt hatte, war viel größer als  
die Menschenzahl die meiner Vermuthung nach in dem kleinen Thale  
wohnen konnte, und bot einen eben so auffallenden aus malerischen  
Anblick dar, indem die Eingebornen ausgemalt ihre Gula-Kleider auf  
dem Leibe hatten. Diese bestanden bei den Männern bloß aus Hals-  
bändern von Wall- und Häußschäbchen, oder bin und wieder aus der  
Hälfte eines meisterhaft ausgeschmitten und polierten Zrintbechers, der  
gleichsam die Stelle eines Harnisches vertrat; die Stürze war mit etwas  
ähnlichem, so ziemlich einer Mitra in Miniatur gleichendem geschmückt,  
und dabei trugen sie, neben dem Gürtel den wir als ihre einzige Klei-  
dung erwähnt haben, noch großfarbige Schärpen von Tapa oder heimi-  
schem Luch, und viele von denen welche einen hohen Rang in An-  
spruch nahmen, hatten statt eines Federbusches eine Art weissen Haar-  
busches. Dieses weisse Haar war früher der Bart eines alten Mannes,  
da auf den Marquessa-Inseln die Gewohnheit herrschte den Bart sehr  
lang wachsen zu lassen, ihn dann abzuschneiden, und zu oben erwähn-  
tem Kopfschmuck vortheilhaft zu verkaufen.

Die Wälden, obgleich zuvor schon schön, waren jetzt vollkommene  
Bachantinnen; sie trugen insgemein Blumen- oder Laubstübe mit  
vergoldeten Halsbändern und Arm- und Ohrringen; ihr Haar fiel in  
ungefährten glänzenden Loden herab, und verfallte beim Zucken fast  
ihre Gesicht; ihre dunkeln samendünen Augen und Wangen strahlten von  
Geistesheit und Wäld, und endlich mußten sie das aus der durchsichtig-  
sten Tapa verfertigte Gewand, oder den Schawl, aus so colette Art zu  
handhaben, daß ihre Heize dadurch eher erhöht als vermindert wurden.  
Ich habe viel von der Schönheit der Insulaner gehört und gesehen,  
aber die Wirklichkeit übertrifft weit meine langumjüngsten Erwartungen.  
Kann man sich daher wundern wenn ich sage daß wir über Kopf und  
Ohren in die begaunerten Geschöpfe verliebt wurden, und die Ab-  
schiedsstunde bitterlich bedauerten, die nur allzu bald, und ehe die Lust  
des Abends verstrichen war, herannahte, und uns ins Schiff und zu  
unserer Bildst zurückführte? Auf's herzlichste versprochen wir wieder-  
zulehren, und ein regelmäßiges Tagesgesehen zu veranstalten, indem  
der Händling sich uns dabei als Führer anbot. Der ganze Stamm  
begleitete uns an den Strand, belud das Boot mit Kokosdrüssen und  
Brotfrucht, und mit wahrem Lichtheben nahmen wir von den fremd-  
lichen Eingebornen Abschied, begaben aber nur schwache Hoffnungen daß  
es uns wieder gestattet werden sie aufs neue zu besuchen, selbst wenn  
unser Aufenthalt einer solchen Bitte kein Hinderniß in den Weg legen  
würde.

Die Marquessa-Inulaner sind unstreitig die artigsten Wilden unter  
die ich je kam, und die Art und Weise wie sie den schlechten Auf-  
warben in dem sie steben, war, wie in den meisten ähnlichen Fällen,  
die Folge des schlechten Betragens der Geseherer. Ein Schiff ansetzte  
auf der Höhe der Insel und landete die Mannschaft ans Land. Diese  
Leute verübten alle Arten von Unfug — schossen die Eingebornen  
nieder, und stecten ihre Wohnungen in Brand. In derselben Nacht  
kamen die armen erbitterten Geschöpfe ans Schiff und befestigten  
Lanz an dasselbe, was so still und gut geschah, daß kein Alarmzeichen  
gegeben werden konnte bis das Schiff ganz nahe ans Land gezogen  
war. Dann aber war es zu spät, nur ein halbes Duzend Leute ent-  
wischte, um eine solche Schreckenserzählung in die leichtgläubige Welt  
hinauszupflanzen, daß man Jahre lang von den Insulanern nur mit  
grauem Abscheu und Entsetzen sprach — mit wie wenig innerm Grunde  
aber, davon überzeugt mich meine eigene Erfahrung.

## Die Comoren.

## III.

## Die Bewohner von Johanna.

Die Race, welche die Insel Johanna bewohnt, ist ohne Zweifel die gebildetste der benachbarten Völkersämme, vielleicht die *hova* aus Madagaskar ausgenommen; ihre Sprache verräth die Mischung ihres Blutes aus arabischen, Negern und Malaien-Vorfahren, aus deren sämtlichen Mundarten sie sich eine eigene, wohlklingende und zugleich sehr reiche Sprache geschaffen haben. Die Johannefer sind von Gestalt schöne, wohlgebildete Menschen, von guter Haltung und ebenmäßigen, feinen Gesichtszügen, in denen man das Feuer des Arabers mit der Verschämtheit des Malaien erkennen kann; ihr dunkles, brennendes Auge, die fein gekrümmte Nase, der wohlgeformte Mund und die reine gebräunte Gesichtsfarbe formen zusammen eine Physiognomie welcher es keineswegs an Ausdruck fehlt, der jedoch ihrem Charakter nicht im geringsten entspricht; dieser gleicht mehr den Malaien an Verschlagenheit, Fieglheit und Großsprecheri, ist jedoch bei großer Aufregung gramlos und blutdürstig, welche Art von Charakter bei den Negerracen sehr hervorragend ist. Die Zahl der Einwohner schätze ich auf nahe an 20,000, unter denen die große Hälfte Sklaven, die andere freie Neger, Araber und andere Nationen sind. Die vorherrschende Sprache ist die *Anjouani* oder Johannefer, die *Kisioeli*, welche an der ganzen Küste von Afrika nördlich von Mozambique verstanden wird, das reine Arabisch, in welcher Sprache man die Gebete sagt und den Koran liest, und verschiedene Negerdialekte welche von den importirten Sklaven herrühren. Alle diese Mundarten haben viele Aehnlichkeit und lassen sich ohne große Schwierigkeiten von Europäern erkennen, da sie sehr reich an Vocalen sind und nicht die Jangenaute der südafrikanischen Sprachen, wie der Sulu und Kaffer, enthalten. Ihr Zahlensystem ist das arabische und also wie das unsrige, nur können sie größere Begriffe in Zahlen ausdrücken als wir, welche Eigenschaft ihr System wahrscheinlich von den hier viel verlebten Hindus aufgenommen hat, die, wie bekannt, ungeheure Größen durch kurze Zahlen ausdrücken können. Sie drücken ihre Zahlen bald in ihrer eigenen, bald in arabischer Sprache aus, schreiben aber nur die Ziffern in der letztern. Zum Vergleiche werde ich die Grundzahlen hier in einigen der gebräuchlichsten Sprachen zusammenstellen:

Anjouani oder Johanna	Madagaskar (Seslawa-Sprache)	Arabisch
1. monzi	arek	wahab
2. bili	arui	thinin
3. taro	tel	thalathia
4. né	essat	arba
5. zano	dimé	hamsa
6. tantaro	tséoutta	sita
7. fukari	tato	saba
8. nané	vako	thanaunia
9. shenda	sivé	disia
10. kumi	sulu	ashar
20. mingomilé	aruiampulu	shirini
30. mingomiraro	telampulu	thalathin
100. msia	sato	misia
1000. alif	arivo	cha lil etc. etc

Die Anjouani-Sprache ist reich, aber sehr unregelmäßig in ihrer Construction; die Singulare und Plurale haben oft im Range nicht die entfernteste Aehnlichkeit mit einander, sind deshalb schwierig zu erlernen, z. B. *muntlo moya*, ein Mann, *wato mingi*, viele Menschen, *munshé mema*, eine gute Frau, *seatoashé ankoll*, knetende Weiber, in diesen Constructionen hat diese Sprache sehr viele Aehnlichkeit mit der *Kisioeli*, welche jedoch in anderer Hinsicht wie in Zahlensystem, wo sie bloß die Zahlen von 1—5 in ihrer eignen, in andern aber in arabischen Ausdrücken besitzen, viel ärmer ist.

Die Johannefer halten viel auf einen sauberen, reichen Anzug an verschwendend darin viel Geld; kein Stoff ist ihnen zu theuer und leicht, und sie besorgen sich mit vieler Mühe die feinsten ostindischen, gewöhnlich mit Gold durchwirkten Stoffe. Ihr Anzug besteht aus dem in die Fenden geschlagenen Schmal aus leichter Baumwolle, der ihnen zur Vertheidigung dient, über diesen kommt das weite, feine, bis an die Fersen reichende Hemd, immer mit zierlicher Stickerei versehen und in blendender Weiße; eine Weste von rother oder anderer gelber Farbe, an den Hüften und Taschen mit Gold verziert, reicht bis über die Hüften, und der weite, gewöhnlich dunkle und auch gelbe *kama* oder Ueberrock, von der Länge des Hemdes, wird über alle ausgezogen. Eine seidene oder Kadmischschärpe wird um die Taille gebunden, welche das unvermeidliche Sambia oder trumme Messer enthält und ein rother Fes, oft noch von einem gropen weissen oder bunten Turban umgeben, bedeckt das lahleschöne Haupt. An der Hüfte tragen sie die arabischen Sandalen aus Läden, dreieckigen Korbsohlen, welche von zwei schmalen, zwischen den Zehen hindurchgehenden und auf der Spanne sich freuzenden Riemen gehalten werden; viele gehen jedoch barfuß. Alle Kleidungsstücke sind so fein und zierlich gearbeitet, daß die Arbeit selbst europäischen Schneidern zu Ehre gereichen würde, und die Stickereien zeugen von einem guten Geschmack; die Johannefer halten dieselben sowohl als auch ihren Körper gewöhnlich rein, und ihre Frauen thun beinahe nichts wie wirsen. Nach den vorgeschriebenen Abwaschungen vor jedem Gebete geriecht sie sich und so oft wie nur möglich der Erfrischung des Seebades, und deshalb ist der Strand den ganzen Tag über mit Badenden bedeckt, welche sich stundenlang in dem begierig kühlen Seewasser umdrehen. Die Einwohner von Johanna sind sehr strenge Muhammedaner, und beobachten die Vorschriften und Gebote des Korans genau und gewissenhaft als die Araber der afrikanischen Küste. Kein Geschäft ist so wichtig wie von ihren vorgeschriebenen Gebeten abzuhalten, und Handel und Wandel wird unterbrochen sobald die Stimme des zum Gebete rufenden *Mugni* (Pfeifer) erschallt. Freilich ist dieses Beten nicht weithin Formalität, und der Rosenkranz (*asabli*), den ein jeder in der Hand oder am Gürtel trägt, wird so schnell als möglich durch die Finger gezählt. Dieser *Kisibli* ist gewöhnlich von Glasbein, hat drei Abtheilungen von je 33 getheilt und durch größere Perlen von einander getrennt sind. Nicht immer verrichten sie die Gebete in den Moschern (*muskini*), sondern oft am Seestrande (*laharia*) oder an Flüssen (*maroni*); jedem Gebete geht eine Abwaschung voraus, welche viele jedoch, wenn sie in Eile sind, durch eine bloße Benutzung der Hände und Füße verrichten; zu diesem Zweck befindet sich vor jeder Moschee eine große Cisterne mit einem Schöpfloß, mit deren Beinh jeder Gläubige, ebe er in das heilige Gebäude eintritt, seine Hände wäscht; die Schuhe oder Sandalen werden an der Thür zurückgelassen

und Stroßenden sind von der Eiserne bis in die Moschee selbst gelegt, damit derjenige welcher seine Abwakhung verrichtet hat, mit seinen beidigen Füßen die Erde nicht wieder berühre, was eine neue Abwakhung erfordern würde.

Schon vor Tagesanbruch ertönt der feierliche Ruf des Muzin durch die stille Nacht, und ruft die Gläubigen zum al saghlri (ersten Gebet). Langsam und schnellend erschallt er mit den Worten: Allahu akabar, alihu akahar, he al eizolahé, he al eizolahé, he al el salat, he al el salat, ahedan mohamadi ar russul allah, ahedan mohamadi ar russul allah, allahu, sheh hé il aliah, hé il aliah aliah u! (Gott ist groß, Gott ist groß, kommt zum Gebet, es ist besser als Schlaf, Muhammed ist Gottes Prophet, es ist nur ein Gott, Gott ist groß!). Nie verfehlt der rechte Gläubige dieses erste Gebet zu halten und zwischen diesem und dem asahuri (Mittagsgebet) werden alle Geschäfte abgemacht, da dieser Zwischenraum der längste ist. Um 3 Uhr Nachmittags ertönt der Ruf zum aliah aliri, und um 5 Uhr und 6 Uhr werden die beiden letzten Gebete abgehalten, das letztere gerade um die Zeit wenn die Sonne den westlichen Horizont berührt, welches in diesen Tropengegenden immer nur wenige Minuten vor oder nach 6 Uhr geschieht. Mit diesem Gebete schließt der mohammedanische Tag und beginnt der neue, welcher wieder bis zum nächsten Sonnenuntergange gerechnet wird. Alle Gebete werden mit dem Gesichte nach Norden, der Richtung in welcher Retta von Johanna liegt, verrichtet, und zerfallen in drei Theile, der erste Theil wird stehend mit über der Brust gestreuten Armen gebetet, enthält Doppelspreizungen Gottes, schließt und beginnt mit dem „allahi akabar“ (Gott ist groß), bei welchen Worten der Gläubige auf die Kniee sinkt und dreimal mit der Stirne den Erdboden berührt; der zweite Theil enthält Bitten und Fürbitten, wird in gekrümmter Stellung bald mit erhobenen Händen, bald mit diesen auf den Knien ruhend, gebetet, und schließt wie der erste Theil; der letzte, zu Ehren des Propheten, wird auf den Knien liegend beschloffen, und abermaliges Berühren der Erde mit der Stirn endet das ganze Gebet, worauf der Gläubige sich erhebt, mit der flachen Hand sich über beide Augen streicht und zu seinem Geschäfte geht.

Wie bei allen mohammedanischen Völkern, beginnt ihr Monat mit jedem Neumonde, und mit großem Interesse beobachten sie das erste Erscheinen eines neuen Mondes, vorzüglich deswegen welcher ihrem Ramadan oder Fastenmonat ein Ende macht. Während des Ramadan ist ihnen, wie allen Gläubigen, das Genießen von Speisen während der Zeit daß die Sonne am Himmel steht, nicht erlaubt, und während der Nächte dürfen sie nur leichte Gerichte von Reis, Früchten und dgl. zu sich nehmen, müssen mochen und beten, und man hört in der Stille dieser Nächte allenthalben die lauten Reitationen der Koranstellen welche die Gläubigen zu jeder Stunde beten müssen; selbst das Bettelwahn, dieser Hohngeß der Orientalen, ist ihnen während des Fastens im Monat Ramadan verboten, aber mit welchem Hochgenusse sieht man sie auch, sobald die letzten Strahlen der untergehenden Sonne verschwunden sind, sich den Mund voll Bettel füllen, um die verlorne Zeit durch emsiges Laufen wieder gut zu machen, und bei den Nachtmahlen entschädigen sie sich für das Fasten während des Tages. Aber wie jedes andere hat auch der Ramadan ein Ende; der letzte Tag desselben ist endlich da, und am Nachmittage strömt jung und alt aus den Häusern und begibt sich an erhöhte Orte oder an den Strand des Meeres, wo nichts seine Aussicht behindert; denn heute, mit dem Erscheinen des Mondes, fängt der festliche Monat an, der die Gläubi-

gen für ihr frommes Dulden während des Ramadan's entschädigen soll. Gegen Abend steigert sich die Spannung, und groß sind die Speculationen ob der westliche Himmel besser bleiben wird, oder ob Völkern den ängstlich Wartenden das erlebte, schwache Bild des Mondes entzogen werden, in welchem Fall die ganze Ceremonie bis auf den nächsten Abend verschoben werden müßte. Alle braudbaren und unbraudbaren Zinten und Kanonen sind schon geladen, bestimmt ihre Stimme mit in das Jubelgeschrei der Gläubigen zu mischen. Alles steht voller Erwartung nach Westen schauend, und folgt mit gespannten Blicken der untergehenden Sonne, in deren purpurschleibender Gluth das Bild des Gestirns erscheinen muß; Minute verstreicht auf Minute — da erhebt ein scharfes Auge das zarte, kaum bemerkbare Bild wie eine gekrümmte Silberlinie auf dem dunkelrothen Hintergrunde — er deutet es anders aus, das Bild tritt mehr hervor, und im Augenblick erschallt ein mächtiges Geschrei, gemischt mit dem Donner der Kanonen und dem Gelächter aller Arten von Gewehren. Die Jungen bescheiden den mit schwärmern Augen versehenen Aeltern die Stelle am Himmel, bis endlich auch diese das erlebte Bild erschäuen und ihre Stimmen dem allgemeinen Jubel beimischen; denn mit diesem Erscheinen der seinen Mondschleier endigt der Ramadan mit seinem Fasten und Beten; Essen, Trinken und Tözen nimmt seine Stelle ein. Ochsen werden geschlachtet, Reis vertheilt, und die Weidern geben den Weimern freie Jesumable, bei denen es freilich viel zu essen, natürlich aber auch nichts als Wasser zu trinten gibt, höchstens etwas Ladoy oder Palmwein.

Die Johanneßer haben viel von dem Muth und dem Feuer ihrer Stammesgenossen, der ächten Kraber, durch Vermischung mit andern Racen verloren; selbst der Ausdruck des Gesichtes ist sanfter und weicher als der des trotzig unberschauenden Arabers, und ihre Frauen gelten für die schönsten in diesen an Frauen so reichen Geschlechtern. Nie verläßt ein Johanneßer von einigem Ansehen sein Haus unbewaffnet, sondern führt stets entweder seinen Dolch, Schwert oder Kestag bei sich. Der letztere ist ihre Lieblingswaffe, und wird hier Jumo genannt; sie schweben ihn nie, sondern gebrauchen ihn stets als Ranze, weshalb sie ihn auch schwerer und von härkern Holz als die eigentlichen Afrikaner machen; er trägt eine 6—8 Zoll lange, zweischneidige Spitze und ist am andern Ende noch mit einer eisernen Hülse beschnitten, so daß man sich seiner beim Bergklettern als Stab bedienen kann; die ganze Waffe ist etwa 5—6 Fuß lang und wird immer blank und scharf gehalten.

Ihre Schwerter sind entweder gerade und biegsam oder stark gekrümmt, und in diesem Fall dienen sie mehr zur Schau, weshalb die trummen Schwerter gewöhnlich sehr reich verzierte Griffe und Scheiden haben, während die geraden, geschmiedigen, die wahren Streitschwerter, stets einfache lange Griffe ohne Streich oder Rorb haben. Das Schwert tragen sie an einer kurzen Vorbeschnitzung an der Schulter hängend, und nicht um den Leib gegürtet; eine solche Waffe aber kostet zwischen 20—100 Thalern, je nach der Menge der goldenen und silbernen Zierrathen welche daran angebracht sind. Im Kantonieren ihrer Schwerter sind sie übrigens sehr gewandt, obgleich sie trotzdem einem geübten europäischen Fechter wenig Schaden damit thun könnten, da sie ihre Hiebe ohne Ueberlegung und nach jedem beliebigen Theil des Körpers richten, zu deren Parieren sie sich ihrer kleinen, etwa 10 bis 12 Zoll im Durchmesser haltenden, aus rother Rhinoceroshaut gefertigten Schilde bedienen; ein solcher kleiner Schild widersteht dem stärksten Schlag eines starken Schwerter, selbst eine nahe Pistoleneugel

macht nur wenig Eindruck darauf; sie werden bei einem hinten angebrachten Griff mit der linken Hand gehalten, und herumherumgerührt ist die Schnelligkeit und Gewandtheit mit welcher sie die Hiebe auf diesem Schild abhangen. Vortäglich legen sie ihre Fackelkunst bei den Gelegenheiten welche ihnen die erst aufgeführten Schwerttänze geben dar, bei denen einer den andern zu überreffen strebt; an einem solchen Tanz können viele theilnehmen, aber nur zwei Personen führen ihre Kunststücke auf einmal auf, während die andern einen Kreis bilden und die Kämpfenden anseuern; mit Schwert und Schild bewaffnet treten die beiden Gegner in den Kreis, und beginnen nach dem Klang einer Trommel (Trommel) sich in Hirteln zu bewegen, jeder sich tödtend seinem Gegner eine Wölke zu geben; schreitend lassen sie während der Zeit ihre Schwerter spielen, bis einer glaubt daß ein Hieb fügen könnte, welcher jedoch, wenn er gegen den Kopf oder die Brust gerichtet ist, geschieht mit dem Schild aufgefangen wird; einem nach den Weinen geführten Hieb weichen sie durch einen besondern Aufsprung aus, der manchem weissen Tanzmeister Ehre machen würde, und welchen sie so genau berechnen, daß stets das Schwert des Gegners unter den Füßen wegschürt, ein Wagniß das in unsern Augen sehr gefährlich aussieht und in der That große Gefährlichkeit erfordert; sobald die Kämpfenden ermüdet sind, werden sie von einem frischen Paar abgelöst, und so dauert der Schwerttanz oft halbe Tage lang.

Ihre Sambia (trumme Dolche) sind auch von reicher Arbeit, oft mit Griffen von massivem Gold oder Silber, oft von schönem, eingegravtem Horn oder Elfenbein; die Form der Klinge, welche kurz und breit ist, gleicht der des malayischen Kris und bildet beinahe einen Viereckskreis; diese Waffe ist in geschickten Händen fürchterlich, und die Wunden sind lang und tödtlich, jedoch habe ich sie selten von einem Johanneseier anwenden sehen. Von Gewehren geben sie die einfache Soldatenmusketen allen gezogenen Wäffen und Percussionsgewehren vor, da sie von langer Zeit her an den Gebrauch derselben gewöhnt sind und von den neuen Verbesserungen nichts wissen wollen; übrigens macht auch diese alte Musketen das meiste Geräusch, was bei ihnen mehr gilt als große Tragweite oder Genauigkeit. Ueberhaupt sind die Johanneseier ein friedliebendes, wenn auch großsprecherisches Völkchen, unter denen die meisten Streittugenden mit der Junge ausgemacht werden; reicht diese endlich nicht mehr aus, so bewaffnen sie lieber ihre Sklaven und lassen diese sich unter einander tödt schlagen, als ihre eigene werthe Person dieser Gefahr aussetzen. Zuweilen kommt ihnen aber doch die Kriegslust an, und alle schonmühen für einen Streiffzug gegen die ihnen abtrünnig gewordenen Inseln Mobila oder Comoro; große, lärmende Vorbereitungen werden getroffen, Musketen gepulvt, Schwerter geschliffen, Kanonen versetzt, und das Geringel der Kriegstrommeln dauert Tag und Nacht für einige Zeit fort, bis irgend einer von ihnen die See einleuchtet, er möchte doch wohl in dem bevorstehenden Kampf gegen eine vortheilhafte Angel antreten, was für ihn unangenehm, sogar gefährlich seyn könnte; er theilt diesen Gedanken seinen tapfern Mitbürgern mit, die alle innerlich längst auf solches gehofft haben, und facket Wessall; es bilden sich Parteien, von denen die friedfertige jeden Tag härtern Anhang erhält, die Trommeln verstummen, die Schwerter werden wieder eingesteckt und der Racheplan auf zukünftige Zeiten verschoben.

Nach vor wenigen Jahren waren die Johanneseier sehr ammaßend und mißtrauisch gegen die Weißen, da sie noch nicht die Ueberlegen-

heit derselben hatten kennen lernen, bis ihnen von den Amerikanern eine tüchtige Lehre gegeben wurde. Es befanden sich nämlich, wie sehr häufig der Fall ist, mehrere amerikanischen Walfischjäger im Hafen, um sich mit Wasser und frischen Lebensmitteln zu versehen, welche es hier in Menge gibt. Einer der Capitäne hatte eine Anzahl von Jägern, Frischten u. s. w. bis zum Werthe von beinahe hundert Thalern an Bord erhalten; anstatt aber dafür zu bezahlen, löstete er des Nachts heimlich die Anker, und war am nächsten Tag schon aus dem Gefährkreis verschwunden. Beleidigt über dieses schändliche Betragen ließ der Sultan einen andern, gerade sich am Lande befindenden amerikanischen Capitän ergreifen und in das Fort gefangen setzen, mit der Drohung ihn für die Schuld des entlaufenen Schiffes haften zu lassen. Obgleich der anwesende englische Consul den Sultan ersuchte den unschuldigen Capitän freizulassen, da sein Verfahren ihn von Seiten dessen Regierung Unannehmlichkeiten zuziehen würde, so behand der Sultan dennoch auf seinem Willen, und des gefangenen Capitäns Schiff mußte unter dem Befehl seines ersten Officiers in See geben. Zwei Monate lang blieb der Sultan den schuldlosen Mann gefangen, nach welcher Zeit er ihm endlich auf dringenden Bitten des englischen Consuls freiließ; die Drohung des Capitäns, bei seiner Regierung Beschwerde über des Sultans Betragen einzureichen, wurde verspottet und verächtet, und da die Johanneseier noch nie ein amerikanisches Kriegsschiff gesehen hatten, so beschlufte sie sich über den Gedanken, wie Amerika sich mit einem solchen kriegerischen Lande, wie Johanna, messen könne. So vergingen 4—5 Monate, und was gedachte nicht mehr der Amerikaner, als eines Morgens plötzlich ein großes Schiff unter amerikanischer Flagge in den Hafen fuhrte. Der Adjutant des Sultans fuhr ihm der Sitte gemäß entgegen, um den Rapport des Schiffes für seinen gnädigen Herrn abzugeben, denn sie hatten noch nicht die entfernte Idee, wer der Fremde eigentlich sei; sich dem Schiff nähernd, rief er des Adjutants mit befehlender Stimme an: „What ship is that!“ „„United States Corvette Dale,““ kam als Antwort zurück; noch wollte der erschrockene Adjutant seinen Ohren kaum glauben, und war erst überzeugt als er auf dem Verdeck angelangt die gefürchteten Kanonen und einige Hundert rüstiger Matrosen erblickte. Ganz kleinmüthig frag er nach dem Begehr des Capitäns, welcher, ohne ihn einer Antwort zu würdigen, in sein Boot stieg und ans Land fuhr, wo er von der versammelten Menge unter Jittern und Jagen empfangen wurde. Bald erklärte er den Jüngling seiner Ankunft; es war nicht mehr oder weniger als die Summe von 20,000 Thalern als Entschädigung für die ungerechte Gefangenschaft des Walfischjägers; dieser Forderung war die Drohung beigefügt daß, würde das Geld nicht binnen zwei Tagen zum Vorbehalt kommen, die Corvette die Seid in Grund und Boden schießen werde. Groß war nun die Befürchtung unter den tapfern Johanneseiern, denn 20,000 Thalern waren für sie eine ungeheure Summe, welche sie demungeachtet leicht hätten zusammenbringen können; aber ein jeder bestand darauf nichts von der ganzen Beschieße zu wissen und seine Schuld zu tragen, obwohl nur das allgemeine Geschrei den Sultan zur Gefangennahme des unschuldigen Capitäns vermocht hatte. Der Commandant der Corvette ging, nachdem er dem Sultan diesen Jüngling seiner Sendung bekannt gemacht hatte, ruhig wieder an Bord um die bedingene Frist von 48 Stunden abzuwarten. Am Morgen des zur Zahlung bestimmten Tages erschienen die Amerikaner eine große Bewegung am hohen Ufer wahrzunehmen; Jüngten blühten in allen Richtungen, Regter schlepten rothige Kanonen ohne Lasten herbei, Schwerter flirrten, kurz — die müthigen John-



neher hatten sich entschlossen, statt sich von ihren geliebten Thalern zu trennen, lieber zu sechten und den Feind wo möglich zu vertreiben. Die sechste Mittagsstunde erschien, aber kein Geld; statt dessen erhob sich ein gewaltiges Kriegsgeschrei und Waffengegossel, und sichtlich waren die Johanneker anzuschauen, wie sie mit ihren funkelnden Schwertern umherprangen und schon auf das noch eine gute englische Meile entfernte Kriegsschiff einbrachen. Mächtig lagen die Kampfkühnen, wie sich die Corvette langsam von ihren Booten geschleppt der Stadt näherte, und ohne sichtbare Furcht zu zeigen sich vor dieselbe vor Anker legte; ruhig lehnte sie ihre breite Seite gegen dieselbe, und ebe noch die tapfern Verteidiger wußten ob sie bleiben oder fliehen sollten — pöß, pöß, flogen ihnen schon die schweren 32 Pfänder der Corvette, von einigen Bomben begleitet, über die Köpfe weg, und begruben sich tief in ihre wackeren Häuser; die Wirkung der Bomben, welche sie noch nicht kannten, brachte einen magischen Eindruck auf sie hervor; im Nu waren die Tapfern verschwunden und verstorben sich so gut wie möglich, bald erschienen sie wieder, aber in weiter Entfernung, und eilig belästigt ihre Weiber und Kinder in den Busch in Sicherheit zu bringen. Nach einigem Feuern und Sprengen von Häusern, bei denen jedoch kein Leben verloren gieng, da die Stadt leer war, hielt die Corvette inne, wiederholte jedoch am nächsten Tage als das Geld noch nicht zum Vorschein kam, abermals die Action. Jetzt sahen die Johanneker daß wenn sie ihre Stadt von gänzlichster Zerstörung retten wollten, sie genötigt seyen zu bezahlen, was sie auch thaten, obgleich nur theilweise, denn als nach einigen Tagen die Corvette wegzog, war sie nur im Stand 10,000 Thaler aufzubringen, womit sich jedoch die Amerikaner befriedigt erklärten. Bis auf den heutigen Tag rühmen sich die Johanneker, das amerikanische Kriegsschiff geschlagen zu haben; natürlich erzählen sie die Geschichte auf ihre Art, und vergessen sie einwenden daß sie alle drei Tage aus Furcht vor den Augen der Corvette im Busch campirt haben. Seit dem sind sie viel bößlicher und friedlicher, und sie beständige Gegenwart eines englischen Consul und das häufige Anlaufen von englischen Kriegsschiffen halten sie immer in gehöriger Uebervacht gegen die Weißen. Ueberall wo die Johanneker bekannt sind, gelten sie für die geizigsten und pfiffigsten Handelsleute dieses Theiles der Welt; nichts ist ihnen so gering um nicht des Verhandelns werth zu seyn, und mit Vortheil von ihnen verkauft zu werden. Mit den anlaufenden Schiffen treiben sie stets einen lebendigen Handel in Beugen und Stoffen, Gewehren, Messern, Nadeln und allerlei andern lässlichen und verlässlichen Gegenständen, welche ihnen die Gelegenheiten bieten, durch ihre Hände zu geben, und aus allem wissen sie einen Profit zu ziehen; sie verleben sich so gut auf das Abhändigen eines Handels daß sie selten oder nie den kürzern dabei ziehen. Obgleich sie gern Laubhandel betreiben, so ziehen sie doch Bezahlungen in barem Geld vor, und es hält schwer, einem Johanneker Schulden seine Thaler herauszureden zu machen; an ihnen hängt er mit Leib und Seele, und läßt sie sobald wie möglich in Schmuckstücken umarbeiten oder laßt sich Frauen dafür. Obgleich sie viel weiten unter den Weißen gangbaren Münzen bekannt sind, so ziehen sie doch allen andern den französischen Thaler (5 franc.) und den spanischen (black dollar) vor, welchen sie in vier oder acht Stücke schneiden. Der ganze Thaler (riali) gilt bei ihnen drei Schillingen (sheroho), welche, durch ein Fünftelstück in vier gleiche Theile geschnitten, dargestellt werden; wird ein solches Viertel nochmals geschnitten, so bildet es ein Achtel des Thalers oder Sippence (demoonoy genannt); es ist leicht denkbar, wie viele solcher winzigen Stücken Silber

verloren gehen, und französische Stücke verschütten und so aus dem großen Handel verschwinden; denn alle ihre reichlichen silbernen Schmuckstücke verfertigen sie aus Münzen. In der lezten Zeit zumal, seitdem die comorischen Inseln viel von französischen Schiffen besucht werden, welche Neger zu engagiren (d. h. zu kaufen) kommen, und welche für dieselben an ihre Herren stets blante Thaler bezahlen, findet sich französisches Geld in großer Menge auf Johanna vor.

Von Jugend auf wird den Kindern schon von den Eltern eingeprägt, daß einen Weißen zu pressen und zu übervotheilen als eine große That anzusehen ist, und diese üben sich schonzeitig im Kleinhandel mit den sich zufällig am Land befindlichen Seeleuten, welchen sie ganz gewöhnliche Gegenstände als große Seltenheiten aufbringen. Gewöhnlich fordern sie nicht mehr als das vierfache des wahren Wertes eines Gegenstandes und lassen nur mit großer Bedachtlichkeit mit sich handeln; im Anfang meines Aufenthaltes wurde ich selbst oft von ihnen angeführt, lernte jedoch bald die beste Art und Weise, um mit ihnen fertig zu werden, kennen. Eines Tages sah ich J. B. einen Johanneker im Besitz einer Topfstein, welche mir ziemlich gut schien und welche er, da sie nichts von Percussionsgewehren verleben, gern verkaufen wollte. Da rief ihn zu mir, und unser Handel wurde folgender Weise geführt:

„loo handucky manghaba“ (wie viel für diese Flinten?)

„Kiale mingouine“ (40 Thaler.)

„Féthu mingue, Ra tzeza“ (zu viel, ich will sie nicht.)

„Mamao bavé, o Allah-hi“ (Willing, bei Gott, welches mit einer Bewegung seines Fingers über seine Gurgel begleitet wird, zum Zeichen daß er willing sey seinen Kopf zu verlieren, wenn ich es nicht glaub.)

„Kiali kumi“ (10 Thaler), sage ich.

„Ka putea“ (ich lann es nicht, mit einer andern Bewegung des Halsabwinkens.)

„Baasei, Kohéri“ (Gut, so leb wohl!), und mich umwendend, machte ich Miene wegzugehen.

„Monié, riali mingomilé“ (Herr, 20 Thaler), ruft er nach.

„Kabo, kumi“ (Nein, zehn.)

„Monié, kumi nanzano“ (Herr, fünfzehn.)

„Linha, zevenza“ (Laß mich, ich will sie nicht), sage ich, und entferne mich schnell. In einer Viertelstunde ist der Mann bei mir im Hause und bringt mir die Flinten, für welche ich ihm 10 Thaler bezahle, womit er befriedigt sich entfernt; denn gewiß hat er irgendwo die Flinten für wenige Thaler einem an Seilmangel Leidenden abgelaßt und macht bei der Summe die ich ihm dafür bezahle, noch keinen Profit, und dieß ist die einzige Art und Weise um einigermaßen mit ihnen zu handeln, ohne übermäßig geprellt zu werden.

Der Handel, welchen sie betreiben, ist für die Größe der Insel ziemlich beträchtlich; die Kaufleute machen häufige Reisen nach Moam-bique oder Zanzibar, wo sie die nächsten Güter, bestehend in baumwollenen und seidenen Zeugen, Musketen, Pulver und allerhand zum Haushalt nöthigen Kleinigkeiten einlaufen, und vermittelt ihrer Schiffe nach Johanna transportiren. Die sogenannten ostindischen Waaren, eine Art nach europäischer Weise aufgestellter Fahrzeuge, welche mit einer Ladung von allen denkbaren Waaren, von einer Axtmatel und Zinten an bis auf die prächtigsten Waffen und Kleidungsstücke, Gewürz, Karloffeln und Zwiebeln, allenhalben umherfahren und eine Art Kramhandel treiben, besuchen die Insel während des Nordostmonsums und lassen viele von ihren Waaren hier. Einige der mehr unternehmenden



Johanneer-Kaufleute legen sich auf den Handel mit Fellen, Kopal und Kauris, von welchen Producten ziemlich Quantitäten vorhanden sind, und die stets einen guten Absatz haben, da in Sangibar und Mozambique, wie auch an einigen Orten auf Madagaskar sich europäische Handelshäuser befinden, welche diese Gegenstände aufkaufen und nach Europa versenden. Wenn ich später von den Producten der Comoren sprechen werde, so werde ich diesen Handel ausführlicher beschreiben.

(Schluß folgt.)

## Die Saguenay.

(Nach dem Americankauschen.)

(Schluß.)

Um 4 Uhr Nachmittags konnten wir endlich unsere Reise fortsetzen. Der Nebel lag zwar noch immer über dem Strom und verhüllte die Landschaft, aber der Capitän schaute von seinem hohen Standpunkt aus über die Nebelschicht hinweg, und vermuthete die Felsen welche die Mündung der Saguenay flankiren deutlich zu unterscheiden.

Als wir der Mündung des Flusses näher kamen, erschien selbst der St. Voreux, mit dem sich seine schwarzen Wasser mischen, dunkel gefärbt, und aus dem Felsenstrome, das seine Mündung bildet, blies uns ein kalter Nordwestwind entgegen. Dichte Nebelwolken trieben dann und wann über das Wasser her und umhüllten bald unser Schiff, bald machten sie selbst die Umrisse der Ufer unsichtbar. Wenn der Wind die Schielet zerriß, erblickten wir hier und da ein Segel, deren Zahl sich mehrte, je weiter wir vorzogen. Auf einer Strecke von 5 Meilen zählten wir nicht weniger als dreißig Schiffe, die bald einzeln, bald in Gruppen, aber stets in beträchtlicher Entfernung, an uns vorüber fegten.

Die Ufer der Saguenay gemähen an der Mündung des Flusses einen sehr eigenthümlichen Anblick. Das westliche Ufer, White Bird Point, ist ein tiefer, außerordentlich fruchtbarer Banthrid, mit einem Hintergrunde von hohen, kahlen Bergen. Vom Ude dieser Strecke zieht sich zwei Meilen weit eine Kette von Felsen nach einer sandigen Insel hin, die man Pointe et Batture aux Alouettes nennt. Wir haben dort Wasserbüchel in ungeheurer Zahl, und die Gegend ist sehr reich an vorzüglichen Fischen. Die andere Seite der Flußmündung wird durch den Islet, eine felsige, unfruchtbare Landspitze, gebildet, welche die Saguenay von der Labrador-Bay trennt, und auf der sich zwei ungeheure Terrassen, Alluvial-Bildungen, erheben. Hinter ihnen strecken kalte schroffe Felsen ihre Häupter in die Luft, auf denen nur hier und da eine Zwergpflanze ihr Leben zu fristen vermag.

Die Mündung der Saguenay lag in Nebel gehüllt, aber über der Nebelschicht sahen wir die hohen, öden, unfruchtbaren Felsenriffe, die auf einer Strecke von 60 Meilen felsige Ufer bilden. In der Ferne erblick-

ten wir die Häupter blauer Bergfelsen, die sich übereinander erhoben, und darüber schwebten Vollenmassen, die von den Stielen der untergehenden Sonne beleuchtet wurden. Um sechs Uhr legten wir — nachdem wir einen Moment die Richtungsmiripie von Labrador erblickt hatten — bei L'Anse à l'Eau an, einem kleinen Ort, der in einer grotenartigen Höhlung der Felsen, dicht an der Mündung der Saguenay erbaut ist, und hauptsächlich von Fischern und Holzhandlern bewohnt wird.

Wir hielten bis zum Anbruch der Dämmerung noch etwa zwei Stunden Zeit vor uns, und ich beschloß die einem Touristen so sehr gebotene Gelegenheit zu benutzen um das alte Labrador zu besuchen, das in einer Entfernung von etwa drei Viertelmeilen jenseits der Bay lag. Einige meiner Reisegesährten hatten dieselbe Absicht und traten mit mir zugleich auf, da ich aber den Wunsch begte die alte Kirche und einige andere Dinge zu skizziren, so eilte ich meinen Gefährten voraus, und halte meine erste Stille schon fast vollendet als sie auf der Höhe über mir erschienen. Der Weg, welcher bald an einem felsigen Bergstrom hinführte, bald denselben kreuzte, war sehr interessant, und ich würde gern hier und da verweilen und das prächtige Panorama genossen haben das sich ringsum ausbreitete, aber die Sonne nahm schon Anlauf sich hinter den Bergen der Saguenay zu verbergen, und wenn ich noch zeichnen wollte, hatte ich keine Zeit zu verlieren.

Das erste was ich sichtigte war die kleine alte Kirche von Labrador, wie man sagt, eines der ersten betriebligen Bauwerke, welches die Indianer in Canada auführten. Das kleine Gotteshaus ist von Holz erbaut; sein innerer Raum kam etwa 25—30 Fuß lang und breit sein, und ist mit einem hölzernen, in einem achteckigen Stile aufgestellten Altar geschmückt. Das Altarbild stellt die Kreuzigung Christi dar. An der linken Seite des Altars befinden sich zwei andere Gemälde: das Porträt des ersten Priesters der nach Canada kam, und eine biblische Scene. Die Decke ist gemalt und blau gemalt. An dem dem Thor entgegengesetzten Ende des Raumes befindet sich eine kleine Gallerie mit rohen Holzstäben für die Gemeinde. Zur linken Seite der Kirche ist ein Gottesacker angelegt.

Die Gemeinde von Labrador ist klein wie ihr Gotteshaus. In Ort ist nur eine Station der Hudson-Bay-Compagnie, dient anderen einigen, besonders mit Labrador beschäftigten, Fischern zum Wohnort, und besteht nur aus den Warenhäusern der Compagnie, den Wohngebäuden ihrer Beamten und einigen wenigen anderen Häusern. L'Anse à l'Eau gehört mit seinen wenigen Bewohnern ebenfalls zu dem Kirchspiel, aber nur einmal alljährlich kommt ein Priester hierher um eine Messe zu lesen, seinen Pfarrkindern die Beichte abzunehmen, Ehekinder zu erheben, zu copuliren, zu taufen und eine Collecte zu sammeln.

Die alte Kirche von Labrador ist auf dem hohen angestiegenen Strand erbaut, beherbergt die päpstliche Bay und schaut nach dem breiten St. Voreuxstrom hinaus, dessen südliche Ufer man bei klarem Wetter von hier aus deutlich sehen kann. Der Labrador in der Bay ist sehr bedeutend, und ich fand — wo könnte man einen solchen nicht? — in Labrador einen speculationen Panteer, aus Rodport in Massachusetts, Namens Hästel, der die Fischerei leitete. Ihm verdankt ich die meisten Nachrichten über die Stadt und die Umgegend, und meine Zeichnung von der Bay, mit seinen Bergen im Vordergrund, fand so sehr einen Beifall, daß er mir eine schöne eben gefangene Labradorische zum Geschenk machte, die wir am folgenden Morgen zum Frühstück verzehrten.

Tabouac liegt 130 Meilen unterhalb Quebec, und ist fast länger denn 150 Jahren Stapelplatz der Furschenscompagnie, und Wohnsitz eines Partners und eines Agenten der Gesellschaft; dieselben besitzen ein hübsches einstöckiges Wohnhaus nebst den übrigen notwendigen Gebäuden, vor welchen ein Flagenmaße und zwei eiserne Kanonen aufgestellt sind, und einen ziemlich großen Garten, welcher nebst einigen andern cultivirten Stüden Land die für die Bewohner des Pohens erforderlichen Gemüse hervorbringt. Ein wenig hinter den Gebäuden liegt ein kleiner Taunemwalt. Hier an der Gränze des Plages, am westlichen Ufer des Gebirgsstromes, befand sich früher ein französisches Befestigungswerk, und in der Nähe des Flagenmaßes bemerkt man noch die Grundmauern des ersten Hauses, welches aus Stein und Mörtel in Canada erbaut wurde. Es gehörte zu den Missionsstationen des Vater Marquette, des Entdeckers des Mississippihalses. Jacques Cartier, der Entdecker des St. Lorenzostromes, setzte hier am 1 September 1535 zum erstenmal den Fuß auf canadischen Boden, und drang noch an demselben Tage bis zur Mündung der tiefen blauen Saguenay vor. Er hatte damals nicht Zeit zur weiten Untersuchung des Flusses, aber die hohen düstern Felsen, die dichten Wälder und die ungeheuren Wassermassen, welche sich in träger Strömung vom fernem Nordwesten herabwälzten — die ganze Szenerie in ihrer düstern unheimlichen Schönheit erfüllte den großen Belunmiegler und seine Gefährten mit einer Art von Schen und den abenteuerlichen Vorstellungen über das neuentdeckte Land.

Wir wollten L'Anse à l'Ou nicht vor 10 Uhr Abends verlassen, sondern beabsichtigten die eintretende Fluth, die bei 20 Fuß steigt, zu benutzen, um in die Saguenay einzulassen. Bald nach dem Supper waren mehrere Bewohner des Ortes mit ihren Frauen und Töchtern auf das Schiff gekommen, unter ihnen ein Biolinist, und es dauerte nicht lange, so war das erleuchtete Deck in einen Tanzsaal verwandelt. Das Vergnügen, an welchem viele Tamen, die meisten männlichen Passagiere, der Capitän, der Steuermann und selbst der Elterw ihrnahmen, währte über zwei Stunden. Dann führten die Canadier einige ihrer reizenden Tänze auf, und als wir uns endlich in die Kajüten zurückziehen wollten, ergriß einer der Seminaristen die Geige und spielte als Compliment für die anwesenden Amerikaner den „Jangle Doodle,“ und nun gab es noch eine Scene allgemeiner Heiterkeit, wie der sonst nur für „Buhnen“ lebende Bürger der Vereinigten Staaten sie selten kennt.

Endlich hatte die Freude ein Ende. Als das Schiff sich in vollem Lauf stromaufwärts beband, lebte ich auf das nun einsame Deck zurück und genoß ein Schauspiel von wunderbarer Schönheit. Zu beiden Seiten des Flusses erhoben sich dunkle kahle Felsen, und gerade vor uns lag „La Boule,“ eine runde Granitmasse, die mehr als tausend Fuß hoch aus dem dunklen Meeresspiegel aufstieg. Zur Linken erhob sich eben der Mond über die Spitzen der Berge, und rechts schossen die Strahlen eines Nordlichts am Himmel herauf, wie man es in niedrigeren Breitengrade nicht erblickt. Hier und da schimmerte längs des Ufers das Licht eines Nachglühers, aber nirgends zeigte sich eine menschliche Wohnung. In diesen Erscheinungen gestellte sich der Gedanke daß der festige Grund des Flusses mehr als tausend Fuß tief unter uns lag, denn gerade an der Mündung ist das Wasser der Saguenay 700 Fuß tiefer als der St. Lorenzostrom, in den sie sich ergießt, und als ich mich endlich in die Kajüte zurückzog, fühlte ich mich dieser gigantischen Natur gegenüber unendlich klein.

Die Saguenay wird durch die Vereinigung zweier Ausflüsse des St. John gebildet, eines Sees von etwa 500 Meilen Oberfläche, des

mitten in der Wildnis, 130 Meilen in nordwestlicher Richtung von Tabouac, liegt. In einiger Entfernung von dem See bildet der Fluß mehrere sehr schöne Fälle von 200—1000 Fuß Höhe, und unterhalb dieser Escaden drängt er seine Wasser in vielfachen Windungen durch die bald vorspringenden, bald zurückweichenden Felsenriffe. Die alten indianischen Berichte, welche die Saguenay als unbefahrbar, von unumkehrbarer Tiefe, voll gefährlicher Klippen und Strudel schilderten, sind längst widerlegt.

Der Fluß ist von seiner Mündung bis zur Ha-Ha-Bay, also auf einer Strecke von etwa 60 Meilen, durchschnittlich eine Meile breit, und die Strömung ist so stark, daß man ihre Wirkung in dem St. Lorenzo mehrere Meilen weit bemerkt. Er nimmt mehr denn 30 Nebenflüsse auf. Sein Wasser ist außerordentlich kalt, und so schwarz daß es vom Schiff aus wie Tinte erscheint. Oberhalb der Ha-Ha-Bay sollen Seehunde in der Saguenay leben, und gewiß ist daß in früheren Zeiten das Walroß der arktischen Region hier gefunden wurde. Roberval, der im Jahr 1543 mit 70 Mann und acht Barken eine Entdeckungsexpedition flussaufwärts unternahm, berichtet so, und dieß, sowie die Thatfache daß eine Barke und acht Mann verloren giengen, ist das einzige was wir von dieser Expedition wissen.

Wir subten bei dunkler Nacht bis zu der großen Bay oder Ha-Ha-Bay hinauf. Um zwei Uhr wedte uns das Geräusch einiger Fußtritte und das Geschrei der Mannschaft aus tiefem Schlaf. Wir standen um halb 3 Uhr auf, und sahen uns vor dem Eingange der Bay, während der erste marte Tagesglimmer am östlichen Horizont aufstieg. Ihren Namen soll die Bay in früherer Zeit durch die Schiffer erhalten haben, die, nachdem sie die harte Bergfahrt überstanden hatten, in den hüthen den allen Seiten geschützten Hafen einliefen, und diesen mit einem freudigen Ausrufe ho, ha! begrüßten. Einige leiten den Namen von der indianischen Benennung: Hestucawala, d. h. lächelnde oder lachende Bay, ab. Der Adergewand des Hafens ist vortheilhaft, und die Tiefe des Wassers erlaubt auch sehr großen Schiffen hier anzulegen. Bei der Ha-Ha-Bay fangen übrigens die hohen Felsgebirge an zu verschwinden, und im Norden derselben dehnt sich ein Landstrich aus, der sich zur Cultur vortheilhaft eignet. Das Klima ist hier, trotz des hohen Breitengrades, milder als in Quebec, und die Tabouac-Bay ist gewöhnlich 3—4 Wochen früher frei von Eis als der Hafen von Quebec.

Zu beiden Seiten des Hafens liegen kleine Ortschaften, welche zusammen etwa 150 Familien zählen mögen, die zum Theil aus Schotten, hauptsächlich aber aus französischen Canadiern bestehen. Sie haben große Strecken Landes cultivirt, vorzugsweise befruchtigen sie sich aber mit Holzhandel, und die beiden Flüsse Wapuceol und Passagamé, an deren Mündungen in die Bay die Ortschaften liegen, liefern die Wasserkraft für mehrere Sägmühlen. Diese Abfallmengen gehören einem Hrn. David C. Price aus Quebec, in dessen Geschäft, das über ganz Canada verweigt ist, Winters 3—4000 Menschen beschäftigt sind.

Unser Dampfer legte bei dem Dorf am nördlichen Ufer des Hafens an. Die Sonne gieng eben auf als unser Anker fiel, und eine Menge Menschen mit Karren und Kaleschen erwartete unsere Ankunft um sich der Passagiere und des Gepäcks zu bemächtigen. Menschen und Affen wurden in Booten ans Land gebracht, und ein schönes graues Pferd wurde nur ins Wasser geflossen und schwamm bis ans Ufer, wobei es ein Mann in einem Boote am Bügel hielt.

Wir verweilen in der Ho-ja-Bay nicht länger als drei Viertelstunden, und treten dann unsere Rückreise nach Pänge à l'Ou an. Es war eine Weise, welche die Seele mit einer Menge der wundervollsten Bilder erfüllte. Zu beiden Seiten des Flusses erhoben sich himmelhohe, meist labile und unfruchtbare Felsen, die nur hier und da von Spalten durchbrochen waren, durch die sich schäumende Wasser in die Saguenay ergossen. Das Bett des Flusses scheint durch eine ungeheure Gruppation entstanden zu sein, welche die festen Granitmassen der Berge auseinander riß und diesen ungeheuren Abgrund bildete. Wenigstens weist die Gestalt der Ufer auf diese Vermuthung hin, denn überall wo an einer Seite eine Felsenwand in den Fluß vortritt, zeigt sich am entgegengesetzten Ufer eine correspondirende Ausbuchtung. Die scharfen Eden und Kanten des ungeheuren Bruches sind durch die Einwirkungen der Elemente im Laufe der Jahrhunderte zu Rundungen geworden. Die Tiefe des Flußbettes ist auf der Strecke die wir befuhren durchschnittlich 1000, an einigen Stellen aber volle 4000 Fuß, und am Cap Eternity hat man bis zur Tiefe einer englischen Meile gemessen, ohne Grund zu finden.

Als wir die Ho-ja-Bay verlassen hatten, erblickten wir zur Rechten in seiner ganzen rauhen Majestät das Westcap, das zum Theil aus ungeheuren, unregelmäßig über einander gebäutten Granitmassen besteht, die nur hier und da mit einer verdoppelten Zwergkette oder einer weißblämmigen Wiege geschmückt sind. In nördlicher Richtung flussaufwärts schauend, erblickten wir in einer Entfernung von 30 Meilen die blauen Berge der St. Marguerite-Kette, die nördlich und östlich nach St. John's See mit den Hudson's-Bay-Ländern correspondirt und noch nie durchforscht worden ist. Nur der Fuß des kühnen Jägers betritt zuweilen die noch ungelante und unberührte Wildnis. Die höchsten Punkte der Bergkette erheben sich nach der vorläufigen Schätzung der Ingenieure etwa 3000 Fuß über den Wasserspiegel des St. John, sie selbst steht mit dem hohen Berggipfel in Verbindung welcher die westliche Kränze des Bassins des Sees bildet, und trauet die Saguenay oberhalb Chicoutimi, da wo die Wasserfälle und Stromschnellen beginnen.

Dreißig Meilen von der Mündung der Saguenay erhoben sich am südlichen Ufer die sogenannten "Tableaux," riesige, perpendicular aufsteigende, 1000 Fuß hohe Felsensculen, deren ziemlich glatte Wände bunte Farbdarstellungen zeigten. Weiße Wolken zogen darüber hin, und den Fuß der Tableaux umschwirrten ungeheure Schwärme von Wasservögeln, die in den Höhlungen und Spalten des Felsens nisteten. Landvögel erblickt man an den Ufern der Saguenay sehr selten. Zuweilen findet man ein Schnepfen, das, wie der canadische Falke, seine Farbe mit der Jahreszeit wechselt, und dann sah ich noch eine oder zwei Arten Vögel, die man in Quebec nicht kannte. Ich am häufigsten auf der Saguenay vorkommenden Wasservögel sind die Gänse, und unter diesen besonders der "Petit Benlomme," eine sehr häßlich beschriebene Ente, kaum größer als ein Schnepf.

Den "Tableaux" gegenüber erblickten wir einen starken Wasserstrahl, der sich über eine labile, fast gerade aufsteigende, mehrere hundert Fuß hohe Klippe in die Saguenay zerbrach. Wir sahen im Laufe des Tages noch mehrere ähnliche Cascaden, und erfuhren daß sich auf der Höhe mehrerer der bedeutendsten Fels der Saguenay-Kette kalte, klare Seen befinden, deren Abflüsse diese prächtvollen Fälle bilden.

Fünf Meilen weiter bin erhebt sich ebenfalls am südlichen Ufer des Flusses der sogenannte "Statue Point," ein hoher Felsenvorsprung, an welchem sich 8000 Fuß über dem Wasser eine unregelmäßige Röhre

von annähernd gotischer Form zeigt, die, wie man vermuthet, den Eingang zu einer Höhle bildet. Gelehen hat noch kein menschliches Auge diese geheimnißvolle Oertlichkeit. Vor noch etwa zwei oder drei Jahren stand am Eingange derselben ein weißlicher Felsblock, der vom Fluß aus gesehen einige Nechtheit mit einer menschlichen Gestalt hatte, und dem Felsen den Namen gab. Sturm und Ungewitter haben die Figur heruntergeführt und in den Strom versenkt, der hier mehr als tausend Fuß tief ist.

Von dieser Stelle an flussaufwärts werden die Saguenay-Ufer immer malerischer. Der Fluß ist von hier bis Tadoussac mit mächtigen, meist rauhen, lablen Felsmassen zu beiden Seiten begränzt. Vor etwa achtzehn Jahren beraubte ein Waldbrand die Bergkette des nördlichen Ufers von der "Boule" bis zum Oueap ihres ursprünglichen Baumschmuckes, und ein großer Theil des südlichen Ufers hatte später das selbe Schicksal. An den zuletzt abgetrännten Stellen erblickt man noch verbleibende Stämme und Stämme, und der nach zu Tage liegende Felsen ist noch von Rauch geschwärzt.

Unterhalb des "Statue Point" gelangen wir nun zu einem der großartigsten Punkte der pittoresken Gegend, zu dem Eingange der "Trinity Bay" am südlichen Flußufer. Die "Trinity Bay" ist ein weites, halbkreisförmiges, gleichsam in den Felsen gebauenes Bassin. Sie ist am Eingange eine Meile breit, und wird durch zwei ungeheure Felsenlagern flankirt, welche 1800 Fuß über den Wasserspiegel fast perpendicular aufrücken. Der nördliche Berg mit seiner drei Spitzen wegen Cap Trinity genannt, der südliche heißt Cap Eternity, ein Name zu dem wohl kein unwürdigeres und von einiger Dummheit scheinendes Material, der seltene schwarze Granit, die Veranlassung gegeben hat.

Die Tiefe des Flusses soll an dieser Stelle der Höhe der Felsen gleichkommen, und wir fuhrten so nahe an den mächtigen Steinclaffen hin, daß wir im Stande waren die spärlichen Zwergkarnen, die in den Spalten wuchsen, mit den Händen zu erreichen. Als wir das Cap Trinity umschifften, fuhr unser Boot dicht am Fuß desselben ein kleines Stück in die Bay hinein, und die ungeheure Klippe schien sich selbst einen Moment über uns hinzurücken. Ein Gefühl von Zuredt erfaßte uns alle in diesem Augenblick, und erst als das Boot wechelte und sich aus der unmittelbaren Nähe des dreiförmigen Felsens entfernte, atmeten wir wieder frei und im Gefühl der Sicherheit.

Unterhalb Cap Eternity erblickten wir eine blühende, schimmernde Cascade, deren Fluthen sich von der Spitze eines mindestens 1000 Fuß hohen Felsens herabstürzten, um sich dann in einer dunkeln Höhle zu verlieren und für immer dem menschlichen Auge zu entziehen.

Noch einmal überließ uns das Gefühl der Furcht, als wir im Schatten des Cap Eternity hindampften, an der Steinmauer, die vom Ursprung der Erde so bauscheil scheint, und zu ihrem Gipfel emporsteigt, welcher mit Tannen von 40 Fuß Höhe besetzt ist, die von unserm Standpunkt aus wie kleine Rüben erschienen. Ich habe am Niagarafall gestanden, und würde es für eine freche Selbstlästerung gehalten haben dort meine Stimme laut werden zu lassen, oder niemals hat sich mir so das Gefühl der Nichtigkeit aufgedrängt wie angeht dieser beiden frommen Prediger der göttlichen Allmacht, Cap Trinity und Cap Eternity.

Nachdem wir die Trinity-Bay hinter uns gelassen, erreichten wir die am südlichen Ufer des Flusses und etwa 27 Meilen von seiner Mündung liegende "St. John's-Bay." Sie erstreckt sich zwei Meilen

weit ins Land; ist an der Mündung zwischen 2 und 3 Meilen breit und rings mit Bergen umgeben, aber ihre Ufer, so wie einige kleine Inseln die über ihrem Spiegel sichtbar werden, sind mit prächtigen Wäldern bedeckt. Ein ziemlich bedeutender Fluß stürzt sich, nachdem er ein fruchtbares Land durchfließt, über das östliche Felsenmeer in die Bay. Hier befindet sich ebenfalls ein Etablissement des Holzhändlers Price und eine große Fischerei. An der oberen Seite der Hafenummündung erhebt sich eine etwa 1200 Fuß hohe Felsklippe, und im Hintergrund derselben, in einer Entfernung von 4 bis 5 Meilen, erhebt sich ein Wasserfall, welcher sich vom Gipfel einer noch höhern Felswand ergoß.

Etwas unterhalb der St. John's-Bay passirten wir am südlichen Ufer die Mündung der kleinen Saguenay, eines der Hauptnebenflüsse des großen Saguenay-Stromes. Auch an seiner Mündung, die eine bähliche Bay bildet, liegen eine Fischerei und mehrere Sägemühlen des Hrn. Price. Weiterhin erreichten wir den St. Marguerite-River, der sich vom nördlichen Ufer in die Saguenay ergießt, nachdem er mehrere Meilen weit seinen Lauf in paralleler Richtung mit ihr verfolgt hat. In der Nähe des St. Marguerite-Rivers liegt die mit zwerghaftem dichten Gebüsch bewachsene Insel St. Louis. Dieselbe ist 18 Meilen von Tadoussac entfernt, und bietet den Schiffen die flussaufwärts geben den ersten Ankergrund. Das Wasser ringsum ist außerordentlich tief, ja am westlichen Ende der Insel will man bis zu 1200 Fuß gemessen haben ohne den Grund zu erreichen. Man fängt in der Gegend die besten Lachsforellen. Näher am nördlichen Ufer der Saguenay liegt eine kleine namenlose Insel, die im Centrum etwa 100 Fuß hoch und mit Immergrünbüschen bewachsen ist.

Wir näherten uns jetzt dem Ende unserer Reise. Die Sonne stand im Meridian, der Himmel war klar, nur wenige Nebelschichten blieben an den Spitzen der Berge, die Luft war warm, und alles versprach einen schönen Nachmittage; aber als wir uns l'Anse à l'Eau näherten, sahen wir dicke Nebelschichten um die Basis der Boule schweben und waren bald selbst in Dunstmassen eingehüllt welche eine heiße Brise von dem St. Lorenzo heraus trieb. Unser vorsichtiger Capitän hielt es nicht für gerathen weiter zu fahren solange der Nebel anhielt, und landete bei l'Anse à l'Eau. Zum Glück für meine speciellen Zwecke lag der Nebel nur auf dem Wasser, und so war es mir möglich während unseres Aufenthaltes vom Deck des Dampfschiffes aus eine Uebersicht des Ortes und seiner Umgebung zu entwerfen.

Wir hatten bei unserer Bergfahrt an diesem Ort Sir St. George Gore und seine Gefährten zurückgelassen, welche die Tour nicht machen um die Schönheiten der Gegend zu genießen, sondern um sich dem Vergnügen des Angelfischens hinzugeben. Es ist nicht zu bezweifeln daß die Partee zu ihrer Zufriedenheit ausgefallen ist, denn der Strom wimmelt von Quaden, Lachsforellen, gewöhnlichen Forellen, Weißfischen, Hechten, Ähringen und Gabelsau, und für den höchsten Sport liefert die Saguenay Schweinfische, Störe und selbst Wallfische. Sir St. George hatte auf einem grünen Plateau, am äußersten Ende des Hafens, ein halbkreisförmiges Zelt aufschlagen lassen, und der Rauch seiner Röhre war von unserm Schiffe aus deutlich sichtbar. Ich und meine Gefährten beschloßen ihm einen Besuch zu machen und uns sein Lager anzusehen. Wir wurden am Eingang des Zeltes von dem Eigentümer mit großer Höflichkeit empfangen und gebeten einzutreten, um einige Erfrischungen zu nehmen, was auch geschah, nachdem ein mächtiger Hund und ein

ungeheures Kohlenbeden aus dem Wege geschafft waren, die beide den Grinesinen der Damen Gefahr drohten.

Der Nebel hielt uns etwa zwei Stunden in l'Anse à l'Eau fest, dann rief uns die Schiffschlothe zurüd an Bord, und gegen 2 Uhr ließen wir aus den schwarzen Gewässern der Saguenay in den St. Lorenzo's Strom ein, um nach Quebec zurückzulehren.

## Ernest Renan über den monotheistischen Instinct der Semiten.

In seinem großen Werke über die allgemeine Geschichte und das vergleichende System der semitischen Sprachen hatte Ernest Renan die Ansicht ausgedrückt: daß die Verknüpfung und Verbreitung des Glaubens an Einen Gott, daß der Monotheismus das weltgeschichtliche Werk und Verdienst der semitischen Völker gewesen sei. Man hatte ihm entgegnet: daß die drei großen monotheistischen Schöpfungen Judenthum, Christenthum und Islam im Grund doch nur zwei einzelnen Gliedern der semitischen Familie, den Israeliten und den Arabern, zu kommen, daß es semitische Völker gegeben habe die einer Pluralität von Göttern dienten, und es daher eine falsche Generalisirung sei der ganzen semitischen Familie zuzuschreiben was Eigenthümlichkeiten weniger Zweige gewesen sei. Auf diese Entgegnungen hat Renan in einer höchst bedeutungsvollen und inhaltreichen Schrift<sup>1</sup> geantwortet, die er im Journal Asiatique und dann im zweiten Bande des oben genannten großen Werkes veröffentlicht hat. Der Einwand der Gegner fällt von selbst, wenn man Renan zugibt daß der Charakter einer Race an seinen hervortretenden Eingeliegern studiert werden muß, an solchen die gleichsam als Ideal der Race gelten müssen, wie z. B. die Hellenen in der indogermanischen Familie, wie unter den Hellenen wiederum die jonischen und attischen Elemente weit früher als das dortige der Stamm vertreten. Die höchste Reizung eines Racengliedes in dem Lebenslauf des menschlichen Geschlechtes müsse als der Charakterzug für die ganze Race ausgegossen werden.

Er betrachte vollständig die Ansicht als habe sich bei den Hebräern der Monotheismus aus der Vielgötterei entwickelt, als habe Jehovah, ursprünglich einer unter vielen, zuletzt alle übrigen Götter verschlungen. Allerdings gebe es im Hebräischen einen Plural für den Begriff der Gottheit, wenn aber die Juden Elohim statt Eloah gesagt hätten, so sei das erstere nichts gewesen als ein Plural der Majestät, weil sie doch nicht verschiedene individuelle Eloahs unterschieden hätten. Wo übrigens unter vielen Göttern zuletzt einer die andern sich unterordne, da blieben die geringern Götter fortbestehen als Halbgotter oder Heroen, Jehovah sei aber nie ein oberster Gott, sondern immer Gott, der

<sup>1</sup> Nouvelles considérations sur le caractère général des peuples sémitiques et en particulier sur leur tendance au monothéisme.



Alleinige gewesen. Noch weniger dürfte man Moses als den ersten Schöpfer des jüdischen Monotheismus betrachten, denn ein solches Werk eines Mannes sey ohne Beispiel in der Geschichte des menschlichen Geistes, und woher hätte Moses auch seine monotheistischen Lehren schöpfen sollen? Doch nicht in der polytheistischen Ägyptens? Moses und alle spätern Propheten setzen in religiöser Beziehung nur von conservativen oder reactionären Instincten getrieben gewesen, welche das jüdische Volk von Abwegen immer wieder zur Umrandsung des Volkes zurückgeführt hätten. Einen Beweis daß vor Moses der Monotheismus unter den Juden geherrscht habe, sieht der Verfasser darin daß kein israelitischer Eigennamen aus der vorhistorischen Zeit ein entschiedenes polytheistisches, sehr viele dagegen wie Jisrael, Samuel, Aabel u. entschieden monotheistisches Gepräge tragen, wenn er auch zugibt daß in älteren Zeiten der hebräische Monotheismus bei weitem nicht so rein gewesen sey als später. Kennan ist nämlich der Ansicht daß Völker entweder mit monotheistischen oder polytheistischen Instincten geboren werden, und daß wo der Deismus aus Vielgötterei sich zu entwickeln trachtet, er immer die Zeichen seines Ursprungs beibehält, wie dies sichtlich sey bei der Lehre Zoroasters, die von allen beinahe allen Religionen sich unbedingt dem Deismus am meisten genähert habe. Kennan glaubt doch die Juden im Alterthum nicht der einzige semitische Zweig gewesen seyen welcher Einem Gott gebiet habe, denn man müsse zum Monotheismus geboren werden, und die Neigung dazu sey nichts als eine Raceneigenheit. Seit. Andere palästiniische Stämme, die Oomiter, Ysmaciter, Ammoniter, Moabiter u. s. w. schienen Einem Gott gebiet zu haben. Erst in vergleichsweise später Zeit machten die Hebräer sich eine historische Fabel, als seyen diese Stämme in Vielgötterei verfallen gewesen, während in der Genese nichts davon enthalten ist und Namen unter diesen Stämmen auftreten die entschieden auf Monotheismus deuten. Im alten Arabien stöße man überall auf monotheistischen Cultus. Die Erzählung von Ruth beweist daß zur Zeit ihrer Entstehung zwischen dem Gottesdienst von Moab und von Israel die höchste Duldung geherrscht habe. Das Haus Davids gründe sich auf eine Vermählung zwischen einem Israeliten und einer moabitischen Frau, während erst viel später solche Verbindungen Abscheu erweckten. Zur Zeit Salomo's scheint eine religiöse Gleichgültigkeit zwischen den Beni Israel und den Vätern im Osten und Süden von Judaa geherrscht zu haben. Das Gedicht von Job, welches bei den Nachbarn Balästina's hiesie, beweise sich unter Monothisten, und ein Araber trete darin auf mit dem monotheistischen Namen Barakel. Unter den alten Arabern zählt Kennan noch andere monotheistische Eigennamen auf, darunter als die ältesten Ismael und Abdel. Muhammedanische Autoren behaupten erst um 200 n. Chr. sey der patriarchalische Monotheismus unter den Arabern der Vielgötterei gewichen, als der Prophet erschienen sey und eine neue monotheistische Reaction bewirkt habe. Kennan glaubt diese sonst verdächtige Angabe bestätigen zu können, indem er eine Riste verschiedener Eigennamen von Arabern der älteren Zeit in geschiedenen Denkmälern, auf Papyrus und unter den finitischen Inschriften ausfährt. Allerdings sieht man auch auf eine Menge Namen von polytheistischem Gepräge, denn die gescheiterten Stämme der Araber mußten gar leicht den Besäuerungen nachbarlicher Vielgötterei verfallen; allein man dürfe daraus ebensovornig schließen daß die Araber im allgemeinen Göddienner, als daß sie vor dem Auftreten des Propheten Christen gewesen seyen, weil wir etlichen christlichen Namen unter ihnen begegnen, wie z. B. einem Abdelmalik "Macht Christi." Christus scheint nämlich in der polytheistischen Zeit der Araber eine der Götter

heiten gewesen zu seyn die man im Hebräisch verehrte, soll doch sogar ein Bildniß von Jesus und Maria zu Zeiten Muhammeds unter den Götzen der Kaaba in Mekka sich befunden haben.

Der Islam war aber durchaus nicht ein Rückschlag, welchen Judenthum und Christenthum auf die Araber ausübten, es war auch keine Ummwälzung, sondern eine Reformation, wie denn Zeitgenossen des Propheten nach dem nämlichen Ziel, nämlich nach Wiederherstellung der reinen Religion der Patriarchen trachteten, und Muhammed selbst berechtigt war zu sagen, daß er nur zur Religion Abrahams zurücklehre. Ein Rückschlag kann auch in seinen Kraftäußerungen nicht weiter gehen als das bewegende Princip. Nun ist aber der Islam unbedingt viel monotheistischer als es Judenthum und Christenthum im 7ten Jahrhundert waren. Viele christliche Dogmen werden von den Muhammedanern geradezu als Vielgötterei betrachtet, wie die göttliche Natur Christi, die Dreieinigkeit, die Gleichwerdung, die Auferstehung Sohn und Mutter Gottes. Die semitische Natur des Arabers war es die sich gegen diese völlig fremden Anschauungen empörte, und eben als Gegenlag zum Christenthum entstand der Islam.

Der Monotheismus, führt Kennan fort, gelte sichtlich als das Product einer bigotten Race, er vererbe vielmehr einen Mangel an religiösem Bedürfnis. Als Minimum von Religion sowohl in Bezug auf Dogmen als auf äußerliche Dienste sey der Monotheismus geschaffen für nomadische Völker. Deshalb sage man mit Recht, der Beduine sey unter den Muhammedanern der wenigst Fromme, desto aber sein Islam auch der reinst. Der Beduine bekenne die Gottheit wie jede andere Macht auf eine cavossere, um nicht zu sagen geringere schätzende Art. Das Gedicht Job, sonst so voll von dem Gefühl göttlicher Größe, enthalte Stellen die an Älsterung streifen, oder denen der Gedanke an Erhöhrung gegen die Gottheit völlig fremd sey. Sehr scharfsinnig behauptet daher der Graf d'Escayrac de Lauture von den Vätern des Sudans, daß sie aus lauter religiöser Gleichgültigkeit sich höchstens zum Monotheismus bekennten. Unter den nomadischen Arabern suchte man vergeblich den Aberglauben und den verächtlichen äußern Cultus wie in Syrien, Aegypten oder in Konstantinopel. Zu Dervische und die islamitischen Mönchsorden konnten einem Sohn der Wüste nur Ekel erregen.

Daß die Chananer, Aramer, und Babylonier polytheistische Semiten gewesen seyen, muß Kennan zugeben, doch trenne ihr Religions ein Abgrund von den arabischen Religionen, während sie durchaus nicht so weit von dem Monotheismus entfernt liegen als man glaube. Bei den Ätiern waren alle Götter verkörperte Naturgewalten, während die Völkernamen der hebräischen Semiten sich nie auf die Naturkräfte beziehen, sondern im allgemeinen wie Baal oder Bel Herr, Gebieter, wie Moloch König bedeuten. Uebrigens nimmt Kennan an daß Babylonier und Bönidier sich zwischen Ätiern, nicht semitischen und polytheistischen Culturelementen niedergelassen und von ihnen die Vielgötterei ererbt haben, die jedoch ein auf älteren Monotheismus deutendes Gepräge beibehielt. Diese Ausnahmen erschütterten jedoch nicht die Gültigkeit des Satzes: daß der Monotheismus zu den semitischen Raceneigenheiten gehöre. Man sage ohne Anstoß zu erregen, die Franzosen seyen ein geistreichs Volk. Niemand wolle jedoch mit diesen Worten behaupten daß alle Franzosen geistreich seyen, oder daß es in England, Deutschland und Italien nicht auch geistreiche Leute gebe, sondern nur daß eine gewisse Begabung durch ihre größere Allgemein-



heit die Franzosen kennzeichnete. Im gleichen Sinn könnte man eine Religion zum Monothéismus auch den Semiten zusprechen.

Nie ist ein polytheistisches Volk aus sich selbst monothéistisch geworden. Wäre dies überhaupt möglich, so wäre es gewiss in dem Kampf zwischen heidenischem Heidentum und dem Christentum geschehen. Weder die Sarkophagen der Kirchenväter, noch die wachsenden Hebräerstücke des Nachdenkens, noch das Lächeln der Ungläubigen, noch aller Geist eines Julian vermochten den Heidentum zu reformieren, sondern er zerfiel. Wohl schuf man künstlich eine Art Hierarchie unter den Göttern, von welcher die alten Vorstellungen nichts wissen, aber dem octroyierten Primus inter pares gelang es doch nicht die untergeordneten Gottheiten zweiten Ranges zum Abtanken zu vermögen; vergebens aber sucht man unter einem Jehovah oder Allah nach den Halbgöttern oder Heroen, die sich doch irgendwo finden müßten, wenn sich aus der Vielgötterei der Dienst eines Gottes entwickeln könnte. Daß der Monothéismus gleichsam im Blut der semitischen Völker lag, kann man aus daran erkennen daß die monothéistischen Schöpfungen der Semiten ihren reinen Charakter verlieren, sobald sie einen andern Völkertreis betreten. Obgleich im Schooß der semitischen Welt geboren, ruft Renan uns, ist das Christentum hundert Jahre nachdem es in die Hände der Griechen gefallen war, kaum mehr semitisch! So wenig semitisch, daß diejenigen Semiten welche sich unwürdigen Gimmierungen entzogen hatten, nämlich die Araber, im 7ten Jahrhundert es schon nicht mehr annehmen können wegen des fremden metaphysischen und metaphysischen Stoffes der hineingeführt worden war, sondern zur Schöpfung eines neuen, streng monothéistischen Systems schreiten mußten. Aber auch der Islam entgeht seinem Schicksal nicht. Er wird in Persien, in Indien, bei den Türken verunstaltet, wo das Auftreten Muhammeds bei den Neubekehrten zu dem Mythos eines Krishna oder Sahavanni (Buddha) trotz aller Proteste Xrabens aufschwimmt. Schon der semitische Städtebewohner begehrt nach einem pomphaften Cultus, und während der Beduine, der in der Wüste der heiligen Stätten seine Herden weidet, es nicht der Mühe werth hält ein paar Schritte zu gehen um seine Anbacht bei den Heiligthümern zu verrichten, und stirbt ohne je als Pilger die Kaaba betreten zu haben, stremt aus den fernsten Winkeln der muhammedanischen Welt eine Schaar von Gläubigen alljährlich nach Mekka und Mekka. Die Jerosoliten selbst wären wohl, wie andere ihrer verwandten Nachbarn, zum Dienst Baal Beor's oder Molochs verführt worden, wenn nicht eine Priesterliste streng die Reinheit des Monothéismus gehütet hätte, denn jede solche Religion, die nicht durch einen wohlgegliederten Klerus beschützt wird, verfällt nur gar zu leicht der Vielgötterei. Was würde, bemerkt Renan, in Ansehung des Christentum werden, wenn die Christenheit nicht neben dem Heiligendienst streng an dem Gottesdienst festhielte? Auch der semitische Monothéismus wurde nur durch die Anstrengung einer intellektuellen Aristokratie abgehalten, da das Volk immer hingezogen wird zu fremdem Götterdienst; wie z. B. die Juden in Polen trotz aller Anstrengungen der Rabbinen in Ghelebzogenen Messen lesen lassen. Um jedes Bildwerk wird sich bei naiven und mit Einbildungskraft begabten Völkern ein sagenhafter Stoff sammeln. Die haben Juden und Araber recht wohl begriffen, und daher alles künstlerische Bildwerk von Gestalten mit Höllestrafen verboten.

Bei den arischen Völkern war umgekehrt fast jedes Wort gottswanger und enthielt die Keime eines Mythos. Wenn wir sagen: der Tod hat ihn getroffen, eine Krankheit hat ihn ergriffen, der Donner

regnet, es regnet, so klingt es überall durch als legen fahrbare Ercheinungen die Verrichtungen unsichtbarer Wesen. Herkules sagt an einer Stelle, die eben so gut in den Webaß leben könne: „der Arbeiter liebt es in die Erde zu bringen, die Erde wiederum scheint sich nach der Erde; der Regen der vom liebevollen Himmel träufelt, befruchtet die Erde und diese erzeugt den Sterblichen die Weiden für das Vieh und die Götter der Demeier.“ In jeder Wurzel der arischen Sprachen lauert eine Gottheit. Aus der Wurzel Div, welche den Glanz des Heiters bezeich- net, sind entsprungen dien, *zeis*, Jupiter, Diespiter, Dyausapitar, *deva*, *deus*, *deus*; so erklärt sich auch das gallische Wort Teutates (Teu-tad), denn Teu ist das nämliche wie Zeus, tad bedeutet aber in den celtischen Sprachen Vater, und daher sagt Caesar, welcher den Namensursprung durchschaute „Galli se ab Dite patre progenitos praedicant“ (Comment. VI. 18.). Die Worte Agni (ignis) Feuer, Varuna (*vóvanes*) Himmel, Ge oder De (*dyaus*) Erde bezeugen den tiefen Ausdruck Butnoux: Nomina numina! Kein semitischer Göttername besitz einen ähnlichen Ursprung, ihre Nomina sind unbedeutend, sie lassen nichts hindurchschimmern, überhaupt ist die Unfähigkeit des Hebräischen philosophische oder abstracte Begriffe auszudrücken ganz bezeichnend für den Geist dieser Völker.

Der Dienst überhaupt welchen die Semiten den andern Rassen erwiesen haben, war nur ein negativer und läßt sich nicht vergleichen mit den hohen stiftlichen Gütern welche die Welt den Indo-Europeanern verdankt, und welche die Grundlage für jede Civilisation bilden. Der Geist der Semiten ist eng und ohne Zartheit, wie denn das Gefühl des Maßes ihnen abgeht. Der frühste Jude oder Mosim macht sich kein Gewissen daraus seine Innde durch Verbrechen zu erreichen. Der Reiz des Empfindsamen fehlt den semitischen Völkern, und wo sie von Liebe sprechen, meinen sie nur die heisse Wollust. Selbsthabsucht, Falschheit und Gewalt welche die Geisteskräfte des Orients befehlen, sind der Verbreitung des Islam zuzuschreiben. Semitische Sinnlichkeit hat durch Anstreuung den Geschmack an Edelsteinen, an Wohlgerüchen und an narzotischen Genussmitteln über die ganze Welt verbreitet. Die Heringschälung des Menschen und seiner Fähigkeiten hat den Semiten eine Verachtung vor Vernunft und Wissenschaft eingebläht, deren Strahlen sie sich viel enger denken als sie wirklich sind. Die Logik der Semiten unterscheidet sich gründlich von der arischen. „In dieser Beziehung, fährt Renan fort, bietet der Zalmand eine wunderliche und schreckhafte Erscheinung, und die Art wie der Apostel Paulus seine Schlüsse zieht bildet darin dem Zalmand, denn wir erhalten nur Ausdrücke von Gedanken ohne philosophischen Band.“ Jede Art von Metaphysik, jede Unterordnung der Gesetze und Principien des Weltalls ist den Semiten verboten, sie kennen keine *agay*, keinen Urheber der Dinge außer Gott, und so sich metaphysische Unterordnungen bei einem semitischen Volke finden, da geschehen sie verstoßen auf Anstalten der indogermanischen Rasse und den strengsten Geboten der Orthodoxie zum Troß. Renan ist nicht geneigt einen hohen Werth auf das babylonische Altertum zu legen und hält an der Ansicht fest daß die chaldäische Civilisation Urtheil von einer ältern nicht semitischen Rasse gewesen sey, und auf den Werken eines zertrümmerten Culturvolkes, vielleicht der Aushiten, beruhe, wenn

<sup>1</sup> Indessen ist Renan doch vorsichtig genug einige Ausnahmen unter den arischen Völkern der Erdezeit einzuführen, wo man wenigstens verwandte Klänge mit der hebräischen Metaphysik oder unser moderner christlicher Nomenklatur antizipiert.

sich mit diesem Namen jetzt schon bestimmte ethnographische Beziehungen verbinden ließen. Seit der Seleukiden-Ara aber erben wir aus Babylonien nichts als die Ausartungen der Chaldaeaner: die Astrologie, die Weissagelkünste, den Gnosticismus, überhaupt allerhand Grimalien. Abgesehen von ihrem theologischen Schriftentum fehlt den Werken der Araber die Originalität, denn überall begegnet man nur dem Spiegelbilde Griechenlands, vermischt mit persischen und indischen Einwirkungen. Der Eudäismus war die einzige Reaction der Denkschwäche gegen die mohammedanische Strenge, allein der Eudäismus ist persisch, also nicht semitischen Ursprungs und bildet den pantheistischen und materialistischen Rückschlag des arischen Geistes gegen die nächterne Theologie Arabiens. Mit einziger Ausnahme des kurzen Momentes von persischer Einflüsse an dem Abbasidenhofe herrschten, hat der Islam jede freie Bewegung des Geistes erstickt, jede bürgerliche, jede wissenschaftliche und künstlerische Entwicklung unterdrückt, und wenn auch ein großer Theil der Menschheit Muhammed einen gereinigteren Gottesdienst verdankt, für die Geschichte der Menschheit im ganzen darf man zweifeln ob seine Religion eine Wohlthat gewesen sey. Auf den ersten Blick erscheinen wohl politisch und religiös die alten Semiten unsern arabischen Vorfahren überlegen, wobei freilich aber haben die Semiten streng genommen nie eine bürgerliche Gesellschaft besessen, wenigstens nicht was wir darunter verstehen. Wie hat das Judentum ein öffentliches Leben genossen, und seine Sagenen, welche dem religiösen Fortschritt der Menschheit so viel nützen, haben nicht zur Entwicklung des bürgerlichen Lebens beigetragen.

Die uranfängliche Idee der mohammedanischen Gesellschaft scheint auf den ersten Blick gegründet daß der wahre Gläubige keinen Herrn kenne außer Gott. In Wahrheit aber hat der Islam nur zur Anarchie und zum Despotismus geführt. Da der Orient nie zwischen geistlicher und weltlicher Macht unterschieden hat, worin die Rettung und die geistige Überlegenheit des Abendländers besteht, so erlitt die islamitische Welt das Schicksal dem die unsrige nicht entgangen wäre wenn im Mittelalter die Päpste die weltlichen Obrigkeiten hätten stützen und sich zu den Oberhäuptern der Gläubigen erheben können. Der Semit erkennt in Wahrheit nur die geistliche Macht in Patriarchen- oder Propheten-gestalt an. Für prophetischen Ton und vergleichenen Verehrung bedürfen die Semiten eine eigene Schwärze, sie haben nur Achtung vor solcher geistiger Trunkenheit. Mythologische Gestalten verwandeln sich in ihrem Geiste zu Propheten, und alle Königsdenkmäler erscheinen in ihren Augen als Prophetengräber. Immer zu verschiedenen Zeiten waren solche von Gott besetzte fromme Schwärmer die Hauptlinge dieser Völker. Aber Propheten sind stets schlechte Staatsmänner gewesen, und die Propheten Israels können vom politischen Standpunkt aus nicht stark genug verurtheilt werden. Wenn auch Muhammed und seine Nachfolger nicht gänzlich der Begriff des Eigenthums gelehrt hat, so entwickelte er sich doch nie bis zu der Stärke um gegen den Despotismus einen Wall zu bilden. In dem scheinbar unschätzbaren Grundsatze daß Gott die Erde gebildet, und er sie vertheilt wie ihm gutdünkt, war ein Gifttrüber enthalten, welches im Orient alle Gemüther unter dem doppelten Druck der Fürstengewalt und des Fatalismus entkräftet.

Zwölf Jahrhunderte vor der christlichen Zeitrechnung herrschte in China eine solche Zartheit der Sitten, daß am Hinrichtungstag eines Verbrechens das ganze Reich Trauer an- und der Kaiser selbst sich halbe Jaßten auflegte. Um dieselbe Zeit führten die Hebräer den

entsetzlichen Vertilgungskrieg des Josua, während Griechenland zu einer ausgebildeten Seemacht beifähigte, wie sie uns in dem ionischen Krieg abgebildet worden ist. Welch andere Schicksale sind ihnen gereift im Schooß der indogermanischen, der semitischen, der äthiopischen Menschheit! Wohl durften damals die Semiten voll Ehrbaren brachschauen auf die Helden die vor fündigem Spielorte traten, aber in geistige Eigenthümlichkeit, welche sie selbst vor dem bedäunigen Kneiglauben bewahrte, wurde ihnen später zum Hinderniß für eine gehobene reiche Geseitigung.

Racenunterschiede sind in der Geschichte der Menschheit endlose Hindernisse gewesen. Anfangs war unser Geschlecht aus einer himmlischen Anzahl Völkerguppen von großer Verschiedenheit in Begabung und Fehlern bestand, wo noch nicht eine gegenseitige Mischung zur Verfeinerung stattfand, beherrschte der Racenworts alle menschlichen Verhältnisse. Allmählich verlor er seine Wichtigkeit durch ununterbrochene Begebenheiten, durch solche ausbreitungsfähige Religionen wie der Buddhismus, das Christenthum, der Islam, durch Eroberungen wie die macedonische unter Alexander, oder die römischen, welche den Römern eine künstliche Gemeinamkeit gaben. Immer jedoch blieben noch Racenunterschiede wirksam. Die ursprünglichen Impulse der Raceneigenenheit scheitern dauern fort, wenn auch vielleicht der physiologische Untergrund völlig verschwunden ist. Nirgendwo finden sich gegenwärtig lebende Repräsentanten des Semitismus als die Osmannen. Am wenigsten in Osmannen selbst ganz sicherlich nicht Semiten, sondern Zären, sie gehören daher einer Race an welche den Semiten so fern stand als wir Indoeuropäer den Indochinesen. Ja selbst vom türkischen Stand ist es endlich wenig noch bei den europäischen Osmannen vorhanden, denn das so wichtige Institut der Janitscharen, von denen mehr als die Hälfte der heutigen „Zären“ abstammen, mußte ja notwendig ein völlige Verdrängung des rein türkischen Elements bewirken. Der Araber steht aus dem Semitismus hervorgegangen, war die stärkste Form in welche das ethnographische Gemisch von Georgiern, Griechen, Slaven, Schipetaren und abendländischen Christenrassen, welches wir jetzt als „türkische“ Volk nennen, hineingepreßt wurde, und der Araber aus dem Zeige aus ethnographischen takti frakti wurde so rein, daß in der That die Zären, sie wissen nicht wie? jetzt die vordersten Repräsentanten des Semitismus geworden sind. Auch gemischt oft ein kleiner Theil fremden Blutes um einer ethnographischen Masse den Luft eines so dem Volkgeistes zu geben. Einer kleinen Schaar von Arabern verdankt das britische Volk große Vorzüge von Individualität. Die Römer haben den Galliern sehr viel von ihrem Typus entlehnt. Nach den Römern erschienen germanische Stämme in Frankreich und Spanien, und ganz sicherlich ist das gotische Element noch heute in Spanien außerordentlich wirksam. In diesem Sinn erscheint zwar die große Revolution in Frankreich im Grunde als der Kampf der galloromanischen gegen den germanischen Geist, der Grundzüge der Gleichheit gegen die Geburtsvorrechte. Doch möge man sich die Behauptung nicht so verstehen als ob in Frankreich Keltomanen germanischen Blutes gegen ältere Einwohner gekämpft hätten, da es sehr sicherer Weise unter den Jacobinen mehr „Deutsche“ als „Franzen“ in der Gegenpartei, das heißt unter den Feinden mehr Franzosen (ethnographisch gemeint) als Deutsche gegeben hätte. Mit der Zeit, nach Völkeraustausch, dem Völkerverkehr, der philosophischen Enttöndung der Nationen werde der Einfluß der Raceneigenenheit geringer und unkenntlicher, aber wenn man auf den Ursprung der größten Vögel

beiten zurückgebe, also auf den Ursprung der Religionen, so finde man in jenen ältern Zeiten die Eigentümlichkeiten der Race als entscheidend, und wir verbanen daher den Semiten den Monothetismus, weil sie als Monotheten geboren worden waren, der Glaube an Einen Gott in ihrem Blute lag.

## Wanderungen an der Westküste von Afrika.

(Von H. S.)

### 3. B o n n y.

(Gefolg.)

Die Bonny-Neger rechnen sich zu einem Ebani genannten Stamm, der aus dem Innern von Ibo oder Ibo nach der Küste gewandert sey, und dort jetzt ein halbes Duzend Dörfer bewohnt, als deren Hauptort Okalloma gilt. In einem innen und außen mit Ziegenhäuteln bedeckten Festschutze sah ich ein janusartiges Doppelbild, einen Mann und eine Frau darstellend, die Hüften an Hüften gefesselt saßen und am Halse zusammengebunden waren. Dieß wurde mir gesagt, seyen die Figuren der Vorfahren des Ebani-Volkes. Zwei Reihen von Menschenhäuteln, gelb gefärbt mit dem Pulver des Odo-Baumes, umgeben sie, unter denen besonders einer hervortrat, der mit einem langen schwarzen Barte versehen war, als der Schädel des Amafri, des Königs vom Antonius-Flusse, mit dessen Blute Papa, der Stifter von Okalloma, den Grundstein seines Palastes geweiht habe. Nach andern hieß der Gründer Opammatu und soll der Sohn Papa's gewesen seyn. Die Nachfolge in dieser Familie wurde vor einigen Jahren durch eine Usurpation unterbrochen; Anne Poppel, der den noch unmündigen Sohn des letzt verstorbenen Königs aus dem Weg zu schaffen suchte, aber auf das Verlangen der englischen Kriegsschiffe, an die sich die in ihren Handelspeculationen gestritten Capitäne gewandt hatten, zu seiner Wiedereinführung gezwungen wurde. Bald darauf brach indeß eine neue Revolution aus, wodurch König Poppel zur Abdankung bewogen war. Als man ihm später den plötzlichen Tod des Führers der Volkspartei zur Last legte und seine Familie zu verfolgen anhieng, stellte er sich unter den Schutz des Hrn. Beccroft, englischen Consuls für die Bights von Biafra, und begleitete denselben nach Fernando Po. Von dort gieng er nach England und wurde in London getauft. In Bonny ward eine Regentenschaft aus den vier mächtigsten Dürs oder Häuptlingen eingesetzt, unter denen aber während meines Aufenthalts eine Spaltung eingetreten war, so daß man den Ausbruch neuer Parteilämpfe erwartete. Auf dem rasesten Wege, wo Poppels Wohnung gestanden hatte, war ein Festschutze gebaut, mit Ziegenhäuteln bedeckt und von einem Hüter bewacht, der und nur kurze Zeit zu verweilen erlaubte. Sein Name hat insofern einen guten Klang, als er in

einem Vertrag, den er nach längerem Kriege mit den Regern des Antonius-Flusses schloß, die Abschaffung des Opfers von Menschenfleisch zur Bedingung des Friedens machte. Doch soll in Bonny noch alle drei Jahre das Opfer einer Jungfrau gebracht werden, um das Meer zum Herbeiführen von Handelschiffen günstig zu stimmen. Das Volk zieht in einer Procession von Ganoen nach Fimma hinaus, das unmittelbar am offenen Meer gelegen und besonders von Jettirees bewohnt wird, weshalb es auch Jettiretown heißt. Man läßt dort das auserlesene Opfer ein Brett betreten, das quer über ein Canoe gelegt ist, so daß es beim Weitererschreiten überlappst und ins Wasser fällt. Wenn diese Barbarei jetzt überhaupt noch geübt wird, so geschieht es heimlich um sie vor den Europäern zu verbergen. Früher dagegen wurde das Mädchen schon in frühesten Kindheit auserwählt und als ein heiliges, der Gottheit geweihtes Wesen verehrt. Es erschien nie anders als in einer Begleitung zu seinem Dienste bestimmter Jettireemänner, und durfte sich aneignen was ihm beliebte, so daß, wenn es seinen Weg nach dem Markte wandte, dort eine allgemeine Flucht der Verkäufer statt hatte, um ihre Waaren vor der Verführung zu schützen. Zur Zeit des Sklavenhandels wollten Capitäne, wie sie hießen, gesehen haben daß die aus dem Innern herabkommenden Boote Leiden von Kindern an den Masten aufgehängt hatten, die für eine glückliche Reise geopfert waren. Gewöhnlich bestehen alle Arten der Opfer gewöhnlich in einem Fuhn, das mit dem Kopf herabhängend, mit den Füßen an einen Pfahl gebunden und dort gelassen wird bis es stirbt. Das Fuhn heißt Obio, und die Gebräuche der Obio-Männer in Westindien sind meistens aus diesem Theil der Mysterie bis nach Abodab hinaus adoptirt. Kranke pflegen sich ein lebendiges Fühndchen auf dem Herzen schlüpfend, und wenn das Fühn schreit oder mit den Flügeln schlägt, so betrachten sie es als ein günstiges Symptom, weil es die Heilung der Krankheit in sich setze und Schmerzen lichte, die sie sonst selbst zu erdulden haben würden. Die Leiche eines Verstorbenen wird mit dem Blut von Ziegen und Gänzen besprengt, und der todtlose Rumpf eines Fuhns auf dieselbe gelegt. Schlägt es bei der Abführung lebhaft mit den Flügeln, so gilt es als ein gutes Zeichen für die künftige Wohlfahrt des Verstorbenen. Bei jedem Flügelschlage, bis das Leben vollständig erloschen, sieht der ganze Kreis der Leidtragenden tiefe Seufzer aus. Im Zujuhause begehen vornehmere Familien häufig weitere Todtenceremonien, die damit beginnen daß sie wie leblos auf dem Boden ausgestreckt liegen, um verorbene Menschen vorzumstellen.

Die Bevölkerung Bonny's, die auf etwa 6000 Menschen anzu-schlagen seyn mag, besteht fast ganz aus Sklaven, und aus meine Tragen ersieht ich daß sich nur sieben Familien zu den Freigegebenen rechnen dürften. Dieses gefährliche Verhältniß, das mit dem wachsenden Reichthum der Palmölhändler noch immer zunehmen muß, hat man dadurch zu bessern gesucht daß Sklaven erlaubt wurde sich frei zu laufen, von denen schon verschiedene sich ein bedeutendes Vermögen erworben haben. Man unterscheidet hier und in Braß unter den Sklaven die Eghobos oder Madernechte, und die Wianabos oder Hausdiener, wozu letztere mehr als adoptirte Kinder betrachtet werden. Im Bonny ist die Beschnidung ein Zeichen des Sklaven, während sie in Neu-Kalabar an jedem vollzogen wird. Durch die rege Entwicklung eines praktischen Lebens in dem aufblühenden Handelsverkehr im Bonny find die Jettireemänner dort in eine untergeordnete Stellung zurück getreten, und wirken nur als Friedensunterhändler mit feindlichen

Stämmen, während sie in dem den europäischen Schiffen weniger zugänglichen New-Kalabar das Fell noch ganz in ihren stählernen Fesseln geschnitten halten, und der unter einem breiten Sonnenschirm umherstreichende Groß-Häupter dort bei allen Processionen den Vortritt vor dem König nimmt. Indeß ist seine Macht gleichfalls schon geschwächt, und längs des ganzen Landes des Niger langen die alten Priesterthronen an vor den mit den Muhammedanern und Europäern eubringenden Bewegungen zu verschwinden. In Zedah in Ygala herrschte während der ersten Niger-Expedition noch ein alter Alfa als desirierter König, doch ließ sich der Zusammenbruch seines durch die Eroberungen der Jellafas erschütterten Reiches leicht voraussehen, und ist bis jetzt nur durch die unter ihnen ausgebrochenen Uneinigkeiten verzögert. Die Fortschritte dieses Volkes, das man früher schon aus dem linken Ufer des Niger antwort, müssen auf die fernere Entwidlung des Palmölhandels einen bedeutenden Einfluß ausüben, und wird es darauf ankommen welche Folgen ihre mit der letzten Expedition der Engländer abgeschlossenen Verträge haben werden.

Der directe Nutzen der Dampfschiffahrt nach Bis jetzt gering, da die Anwohner des Flusses noch zu sehr an ihre alten Handelswege gewohnt sind, und auch letzten hinreichende Vorräthe aufgeschafft halten um ein größeres Boot zu füllen. Die Bohnenpflauleute sammeln es dagegen in kleinen Quantitäten von den Producenten, oder kaufen es auf dem großen Delmarkt von Afrilab, der, als im Binnenlande gelegen, von Europäern nicht besucht werden kann. Ränge des Niger handelten früher die Canoe von Bonny, sowie aus dem ganzen Großlande (das wegen der dorthin ausgeführten Repturen oder Messingbecken zum Abdampfen des Salzes so genannt wird) bis Aba, dem Hauptplatzplatz für das Nigertdelta und Alt-Kalabar zu späterer Zeit. Von dort bringen die Kaufleute, wie Hr. Crowther mittheilt, Salz und andere Waaren bis nach Ygala, von wo das Fell von Zedah weiter führt nach der Confluenz, sie dort für Olivenöl und Gewürze verkaufend. Die Comrads werden auf den Onischamarkt (oberhalb Aba) gebracht um Palmöl einzuhandeln. Hr. Crowther fand dem Dorf Karama gegenüber einen Stamm im Innern (Ygen genannt), dessen Sprache dem Jeyo gleicht, einem Dialekt des Groß und Bonny, und bemerkt zugleich daß sehr der Einrichtung der Missionen der Handelsverkehr der Eingebornen an Lebhaftigkeit sehr zugenommen hat, und die Brokancree zahlreicher und weiter auswärts als den Fluß erstrecken. Da die erste Jahresernte die ergiebigste ist, so ist es empfehlenswerth für die europäischen Schiffe auf April oder Mai ihre Ankunft in den Bonny einzurichten, indem sich dann zugleich die große Hitze mäßigt und für Europäer erträglich wird.

Die Ausfuhr des Bonny ist eine sehr bedeutende, und wirft trotz der hohen Abgaben ansehnlichen Gewinn ab. Die Schiffe versehen sich an der Krutbüste mit Arbeitern, in Zernandobo mit frischem Wasser (da das des Flusses in Bonny noch salzig und das der Brunnen ungesund ist), und richten sich dann für einen längeren Aufenthalt ein. Der Raum enthält nichts als die zu füllenden Fässer, und um das Öl leichter einzuschwemmen, wird ein großer Trichter aufgestellt, der gleich vom Deck in sie hineinreicht. Um Verschärfungen zu vermeiden, untersucht man die an Bord gebrachten Fässer mittelst einer eisernen Stange, die auf der Längsfläche ausgehöhlet und mit einem vorschließenden Rie versehen ist, so daß sich die verdichteten Schichten untersuchen lassen. Auch Wasser wird durch Röhren gepreßt (?) Da das auf der Ausreise mit den Waaren der Ausfuhrgegenstände gefüllte Schiff die Fässer nur in

Städten zerlegt mit sich führen kann, so ist am Strand eine Stelle den englischen Capitänen überlassen, wo sie Schuppen gebaut haben, damit ihre Böttcher ungehindert arbeiten können. Früher durfte kein Schiff den Handel beginnen ohne nicht die Ceremonie der Eröffnung (to open the trade) vorgenommen war, indem der König in seinem Staatscanoe um das Schiff herumsuhr und ein Gi am Bug zerbrach. Der Capitän oder Supercargo wurde dann in den Tempel geführt um die zu feilschen, indem die Priester ihm mit Lehm ein Zeichen zwischen den Augenbrauen aufdrückten und gewaschen Palmwein zu trinken gaben, unter dem Räuten kleiner Bloden. Berauschte Getränke werden bei allen religiösen Ceremonien in Afrila gebraucht, und häufig find sie selbst der Gegenstand der Verehrung. Die Kaufleute kommen vielfach um ihre befreundeten Capitäne zu besuchen, oder laden dieselben zu sich am Land ein, besonders am achten Tage, der als allgemeiner Festtag gefeiert wird. Ihre Häuser sind aus einem dünnen Gerüst aus Baumstämmen aufgebaut, auf das ein hohes Dach aus Palmblättern gesetzt ist. Die Räume werden mit Lehm beworfen. Durch eine niedrige Thür mit hoher Schwelle tritt man in dunkle enge Gänge, die sich mit Kaminen ein- und auspringenden Winkeln aneinander setzen, so daß der Zutritt zu den innern Gemächern überall leicht vertheidigt werden kann. Angebaut ist meistens ein sogenanntes Jujuzimmer, einen hohen Tisch, auf dem und weiß bemaltem Lehm enthaltend, in welchem Messingröhren stehen, um Libationen, Nam oder Palmwein den abgelschiedenen Seelen anzubringen. Für andere Opfer von Speisen und Getränken findet sich an dieser End am Fuß des Tisches: die Vornehmen lassen sich gewöhnlich unter der Schwelle ihres Hauses begnügen, wo dann gleichfalls ein Tisch steht, auf dem Getränke hinabgeschüttet. Der Regier verleiht sie kein Haus, ohne einige Tropfen Nam oder Palmwein dort hinabgeschüttet zu haben unter dem Rurmel von Gebeten, nachdem er vorher kein Haus eingetaucht und damit seinen Körper an verdorbenen Dingen angesetzt hat. Am Jahresende eines Verstorbenen werden alle Tagesgenüßstoffe zerbrochen. Niedrige Festlichkeiten finden sich zuweilen an den Carakenden, mit Leinwandbildern bedeckt, hinter denen ich nur kleine Leinwandfiguren bemerken konnte. An der Thür eines Hauses (einem Regier der Regentstalt bedingt, das wir besuchten) stand unter einem niedrigen Dache die Thougur eines Mannes der sich mit der einen Hand an eine Kri stützte, mit der andern eine Finte hielt. Um ihn herum standen seine Hengstegel, und hinter der Thür die Bilder eines Mannes und einer Frau. Kleine Eisenstücke lagen umher, und Jernn waren überall angeheft. Die Frauen leben in einem abgesonderten Theil der Wohnungsgedäude, und manne haben den ganzen Körper mit breiten Arabeskenfiguren bemalt. Eigentliche Nationalzeichen, die man selbst bei den Sklaven sieht, finden sich bei den freien Bonnyern nicht, nur daß der älteste Sohn (Jishi genannt) an der Stirnband, auf Schläfe, Augenlider und Halsrücken tätowirt wird. Eine ähnliche Operation wird mit den abeligen Kindern unter den Jeyo vorgenommen, den sogenannten Weredé, bei denen die Stirnband, nach den Augenbrauen zu, losgerißt wird, so daß sie eine harte Schwere von einer Schläfe zur andern bühlet.

Die Vorstellung der Gottheit faßt sich dem Bonnyvölkern in dem Namen Seduo oder der Wolkenhimmel zusammen, indem sie in allen Naturerscheinungen die Ausprägungen seiner Thätigkeit sehen. Späterer Gott als Zamenu bezeichnet. Den Angehörigen fürchten sie als Krankeitspestifer lebend, und meinen daß, wenn er am Himmel erheben, eines der Häupter in Bonny sterben müsse. Bei wichtigen Angelegenheiten



beiden wendet man sich an das Orakel des Iſchutu in Iro, dessen Bewohner Omo Iſchutu (Gottes Kinder) heißen (Afrika Rungos im Prospekt) und ein heiliges Gebiet bewohnen. Vor der Stadt fließt ein wilder Bergstrom durch dichtes Waldesdunkel, und dort ist es wo die Priester den Wallfahrer erwarten, um seine Gaben in Empfang zu nehmen. Sie opfern dann ein Zuhu, und wenn die Zeichen ungünstig sind, wird das Wasser blutig gefärbt durch hineingeworfene Färbstoffe und der Pilger fortgerissen in finstere Schluchten, wo seine Verwandten nie wieder von ihm hören. Er wird in fremde Länder als Sklave verkauft, aber im Volk heißt es daß Iſchutu sein Mißfallen zu erkennen gegeben und ihn fortgenommen habe — ein Kunstgriff der auch in manchen brahmanischen Riten geübt wird, und in der Höhle des Trophonius, wie in St. Patricks Gefesselter gleich gut bekannt war. Reigt die Gottheit dagegen den Gebeten ein wohlgeräthliches Ohr, so darf der Fremde dem Heiligtum nahen, um seine Tragen zu stellen, die von den Priestern, im Geist ihrer Inspiration, beantwortet werden. Augen und Stirne werden mit einem gelben Pulver (Odo) eingerieben, das jeden der falschen Herzen ist augenblicklich tödtet, und ist auch diese Probe glücklich überstanden, so empfängt der Sachsi kleine Goldstücke, die er als heilige Reliquien bewahrt, zur Documentirung seiner glücklich vollendeten Pilgerfahrt. Entbitten darf er keinem die Ceremonien denen er unterzogen ward, und in seine Heimath zurückgeführt, gilt seine Person sieben Tage lang für heilig, während welcher Zeit er seine Wohnung nicht verlassen und von niemandem berührt werden darf.

Der Götzendienst in Bonny findet sich indess schon in dem Auflosungsstadium begriffen, wie er überall dem Einbringen fremder Vöden weicht. Hier zuerst an der Westküste verliert man den Einfluß der mumbarianischen Missionäre, die das Innere Afrikas durchziehen. Obwohl man sie noch nicht selbst antrifft, wie in Yoruba, Dahomey und Abbanie, so sind doch schon manche ihrer Worte und Werkstellungen in die Sprache übergegangen, wie z. B. die See Allah minge oder Gottes Wasser heißt.

Liegen den Richtern in Bonny zweifelhafte Fälle vor, in denen sie keine Beurtheilung wagen, so erkennen sie über den Angeklagten die Probe des Gottesgerichtes. Er muß den Bonny von Aljamma trennenden Canal durchschwimmen, der, mit Haien und Krokodilen angefüllt, selten eine Beute entschlüpfen lassen wird. Der zum Tode Verurtheilte wird an den Strand geführt und dort von der Menge bei lebendigem Leib in Stücke gerissen, eine entseßliche Art der Hinrichtung, die vielfach an der Westküste wiederkehrt. So grauenhafte sie ist, so unvergleichlich würde es sein wenn man deshalb den apathischen Neger zum Neconischen Ungeheuer stempeln wollte, das mit den Qualen eines Gemarterten seine überreiche Sinnlichkeit speist. Beispiele raffinirter Grausamkeit sind von dem ausgewanderten Volke der Kaffern bekannt, die, gleich den nordamerikanischen Indianern vom Gefühle der Rache geleitet, ihren Feind unter schrecklichen Qualen verschlingen lassen, um seine Standschastigkeit zu überwunden. Auch bei den Fetischisten in den Tropenländern sahen Helatomben hingeschlagener Menschenopfer, aber hier liegen religiöse Motive den Handlungen der Wäthigen zum Grunde, und entspringen sie, wie alle bei denen ein übernatürlicher Gehel eingreift, jeder fittlichen Beurtheilung. Bei den erwähnten Hinrichtungen dagegen soll die Blutschuld von der ganzen Gemeinde gleichmäßig getragen werden, weshalb jeder selbst Hand angelegt haben muß, ähnlich wie für manche Verbrechen im Alterthum die Steinigung gesetzmäßig

war, um den Mißethäter durch einen gemeinamen Act des Volkswillens aus der menschlichen Gesellschaft auszuscheiden.

Bei Sonnenuntergang, wenn die bräunliche Spitze des Tages sich mindert, beginnt der Marktverkehr auf dem weitesten von einem alten Baumvolldbaum überschatteten Plage der Stadt. Mit Früchten und Vegetabilien beladene Canoes langen aus den Pflanzungen der Umgegend in Bonny an, und in Anbetracht des unfruchtbaren Terrains muß man sich über die Mannichfaltigkeit wundern.

Um die Baldcultur zu pflegen, gilt das nützliche Gesetz daß kein Holz in der Nachbarschaft der Stadt gefällt werden darf, alles steht dort unter dem Schutze des Juju, und die Capitäne müssen nach Zinnema senden um ihren Bedarf einzunehmen. Als Münze dient ein kufelförmiger Halbring, Igbi oder Manilla genannt, der, früher aus Eisen, jetzt dagegen meistens aus Kupfer, in verschiedenen Provinzen Afrikas im Gelbverlebre gebraucht wird. Vor einigen Jahren gelangten einige dieser Ringe durch einen englischen Officier nach Europa, wo sie von der Dubliner Akademie als identische Seitenstücke zu den in den irischen Moränen gefundenen erkannt wurden. An geistreichen Hypothesen über phöniciſchen Weltverkehr fehlte es in Folge dessen große Quantitäten dieser Ringe anfertigen, und sie jetzt als regelmäßige Ausfuhrartikel mit den Palmölſchiffen nach Bonny senden. Die Hauptnahrungsmittel des Bonnyers sind Bananen, Mais, Jams, Fische und Hüner, und mit Hälfte des frischen, süßen Rußels der Palmen wechelt er daraus ein Gericht zu bereiten, das, etwas wäſſiger mit Pfeffer gewürzt, auch bei europäischen Feinschmeckern Wohl machen möchte. Die Canoes, mit denen die Bonnyer die Schiffe beladen, sind breit und flach. Um ein solches zu verfertigen, gehen sie in ihre morastigen Wälder, wo sie einen geeigneten Stamm wählen und denselben ausbrennen. Dann wird gewartet bis die nächste Fluth ihn flott macht, um ihn nach der Stadt zu bringen, wo sie ihn dann weiter zum Schiffe ausarbeiten.

## Die Entdeckung der großen Binnen-Seen Ost-Afrika's.

### 3. Speke's Rückkehr vom Nyanza.

Am 6 August 1858 trat Speke von dem großen Binnensee, den er für das Quellenbeden des Nil hält, seine Rückreise nach Kageh an. Mangel an Zeit, aber noch mehr der Mangel an Geld (Glasperlen), verhinderte ihn daran bis über den Aequator vorzubringen, und mit Einem Sprung alle Zweifel über den Nil und die Hydrographie Ostafrikas zu lösen, besonders da nicht die mindesten Schwierigkeiten im Weg lagen und die Moral wie Disciplin seines Gefolges nichts zu wünschen übrig ließ, während jetzt zur Vollenbung der Entdeckungen



eine zweite langwierige und kostspielige Expedition erforderlich ist. Sein Rüdweg entfernte sich sehr wenig von dem früheren Wege, und daher erfassten wir nur gelegentlich etwas neues. Das Thierreich des „Kondalandes“ ist das nämliche wie in Südafrika, doch fand man die Individuen außerordentlich spärlich vertheilt; dieß konnte jedoch daher rühren, daß die Karawanenstraße durch die koeckstesten Räume führen, wo die Thiere bereits von dem Ackerbau verdrängt worden sind. Die dortigen Ghebanen sind außerordentlich stattliche Thiere, denn es wurde behauptet, daß man Exemplare angetroffen, deren Zähne das Stüd je 250 Pfd. wiegen sollen! Sonst besteht die dortige wilde Fauna aus Löwen, Leoparden, Földnen, Füchsen, Oebren, den Capbüffeln, Onus, Rudus, Hartlebersten, Ballabö, Steinböden und den kleinen Madolao oder den Eulatanagajellen. Gemein sind die Giraffe, das Zebra, das Quagga, das Nashorn und das Fuchspferd. Unter dem Fuchswild ist zu nennen die Zazpe, der Moritan, das Berilban, das Rebbuhn, die Wachel, die Scherpe, verschiedene Gänse und Enten, und eine schwarzgefiederte Felsentaube oder ein solches Viehuhn. Die Bevölkerung dieser Hochebene ist den fremden Reisenden um vieles höher als die Nomadenstämme in der Küstennähe, als die Somali, Gallas und Majai. Die ackerbaubetriebenen Neger empfangen den Fremdling wie den Verboden einer guten Knecht, während die Somali jeden Reisenden auf ihrem Gebiet wie einen Spion betrachten, ihn überhaupt nur dulden wenn er einen einheimischen Begleiter bei sich hat welcher für ihn kauft, und ihn selbst dann noch fortwährend argwöhnischen Nachstellungen aussetzen. Doch sind deswegen die Negerstämme der Binnenlande durch aus keine Zügelstügel. Ihre Civilisation besteht vorläufig nur darin, daß sie nicht stehlen und rauben, weil sie die Vergeltung fürchten. Im Durchschnit will Speke bemerkt haben, daß die Neger streifsfühiger und streifbareren werden, je heller ihre Hautfarbe ist. Die Ummohner des großen Sees, Walutumas oder Nordmannen von ihren südlichen Brüdern getrennt, scheinen sich von diesen sprachlich zu unterscheiden. Alle ihre Wörter, meint Speke, begannen mit einem Laut der vollständig klänge als wolle der Sprecher den Angeredeten anrufen, so daß, wenn man ihnen den Rücken drehte oder die Augen schloß, der Fremde wirklich eine solche Beschimpfung erhalten zu haben sich einbilden könne. Mit dem künftigen Handel nach dieser Negernwelt ist es aber schlecht beschaffen, da den Bewohnern Bedürfnisse mangeln. Die Nothzeit ist beinahe völlig, und wo diese herrscht, hat der Handel, wenn er nicht auf die Brennweineinfuhr sich verlegt, keinen Abzug. Selbst die Frauen, und namentlich die Jüngern, sind äußerst häßlich bekleidet, denn ihre Rationaltracht besteht aus einem Kranzengürtel, verfertigt aus Aloeasern, der auf den Unterleib herabhängt und etwa eine Fläche von 1 Fuß Breite und 8 Zoll Länge bedeckt. Bisweilen reicht das Vermögen der Damen nicht einmal zu diesem Aufwand hin, und ein Laubbüschel, welcher um die Hüften gewunden wird, bildet die ganze Toilette. Ja es scheint fast als sey auch diese erste geringfügige Kleidung von Gefühn nur auf dem Karawanenpfad vorhanden gewesen, da weiter binnenwärts völlige Nothzeit herrscht. Dabin gehört der Stamm der Watuturus, von dem Speke einige männliche Exemplare sah, und welcher, obgleich es keine Muhammedaner unter ihnen gibt, die Beschneidung ausübt. Die Männer eines andern Stammes im Westen und in der Nähe des Tanganjikas Sees sollen nichts auf dem Leib tragen als ein ausgehöhltes Bambusrohr. Die vollständige Verfassung dieser Stämme ist eine Art Patriarchenthum, da alle aus gleichem Gefühl wie eine Ackerbande der gemeinsamen Sicherheit wegen zusammenhalten. Ein großer Schatz für das

Land selbst sind seine eisenhaltigen Sandfelder. Auch wädet Baumwolle daselbst, aber die Pflanze welche die Faser liefert scheint ein Baum zu seyn und zu pferren. Von den sonstigen Landproducten eignen sich zur Ausfuhr nur Häute, Horn und vorzüglich Eisen, wovon große Massen und wohlfeil im Ofen des Nyanja zu haben seyn sollen. Speke meint, daß, wenn der Nyanja oder Victoria-See wirklich das Nilquellenbeden sey, der Handel daraus große Vortheile ziehen möchte. Abgesehen aber von der schwierigen Schifffahrt auf dem Fluß zwischen der äußersten Station am weißen Nil (4 1/2 nördl. Br.) und dem See, wo sich Höhenunterschiede von mehr als 2000 Fuß, als Katarakte oder Stromschnellen befinden müssen, wird Eisenbahn das einzige exportfähige Product, der Handel selbst also sehr geringfügig bleiben. Dennoch heißt der Entbeter von einem künftigen Güterverkehr gar civilisationshistorische Einwirkungen auf die binnenafrikanischen Neger, welchen jetzt habe der neuere Karawanenhandel den nomadischen Stamm der Majai beträchtlich gekürzt. Das Bedürfnis nach Katen und andern Luxusgegenständen werde erwasen und die künftigen Naturfinder ergeben helfen. Wir fürchten aber es gebe nur ein einziges „Gefecht“ der „Civilisation“, welchem die Neger nicht widerstehen können, nämlich den Schnaps, und der wird ihnen fließen, solange noch ein Ghebanenjahn in ihrem Besitz ist. Der Raum aber wo Weizen noch producirt wird, verliert immer an Durchmesser; deshalb müssen die arabischen Karawanen immer tiefer und tiefer in den Gassinen einbringen. Wo einmal eine Wäcke geknallt hat, stirbt der Gheban aus, die Heerden werden vermindert oder das man ihnen Zeit geben sich zu erlesen, denn die Jagd auf Dickhäuter in fremden Wäldern wird ebenso unvordemlich betrieben, als die Jagd auf Kallide in den Belmerren. Die Kaffeestäbe, die wild an den nördlichen Ufern des Nyanja wächst und deren Ririchen dort zur Nahrung dienen sollen, möchte allerdings, aber doch wohl nur in sehr fernen Zeiten, zu Kabsuhr dienen, und das gleiche gilt wohl vom Zuckerröhr und vom Zohel, die beide im Innern gebaut werden. Endlich findet sich auch eine Palmenart die ein Del liefert wie das westafrikanische, doch ist sie nicht sehr häufig, und das Product selbst ziemlich wertlos.

Die Rüdreise verstrich ohne Unfall oder besondere Begebenheiten. Jetzt, wo es beim gieng, waren die schwarzen Kuller und die Weisichenleibwache von der besten Laune, gehorsam und willfährig. Sie einmalmal hatte man sich der löstigen Jüdringlichkeit der Eingekerkerten zu erwehren und sich dabei auf etwas Maultast und Wädrum, der jedoch noch einigen ersten Worten Spekes ausgelassen wurde. Der mal hatte man Gelegenheit afrikanische Kriegstunf zu bewahren, indem die kleinen Sultanen bei denen man einführte ihre Krone in Feuer exerciren, das heißt gegen einen eingebildeten unsichtbaren Feind sechten, ihn besiegen und massacriren ließen, gerade so wie es bei uns die Kinder treiben. Das Klima selbst hat etwas räthselhaftes, denn in den ersten acht Monaten hatte jeder der Entbeter und jeder aus dem Besolge mehr oder weniger von schweren Krankheiten zu leiden. Dennoch scheint alles Land von der Ostküste binnenwärts hoch, trocken und gesund zu liegen. Man steht nirgends auf versperrte Ausrichtungen, man leidet nicht von großen Temperatursgegensätzen, von zu großer Hitze oder zu großer Kälte, allenthalben trifft man auf Cudeln und überall gibt es frische Nahrung. Fiegen und Wölkchen (mit Ausnahme der Seelandchaften selbst) sind kaum dem Namen nach gekannt, und die gütige Befruchtige des Zingilioneischen Subarits wie nirgends angetroffen, nur die Wisse der Joden trieben das Rüdels bei

Reisenden aus den Hütten der Eingebornen. Sehr oft konnte er auf der Reise nach dem See des Nachts kein Auge schließen, wozu vielleicht die Aufregung des Entbeders und die Bemühungen am theilweise bewölkten Himmel Sternhöhen zu messen ein gutes Theil beizutragen. Auf der Rückreise waren die Nächte viel kühler, und der Schlaf stellte sich unerbittlich ein. Malariafieber sind die gewöhnlichen Krankheiten, und zwar sind sie ganz besonders gefährlich, wenn ein kleiner Anfall, um den man sich in Indien kaum kümmern würde, hinterher in Afrika eine mörderische Grabschöpfung. Sehr schmerzhaftes Krämpfe und zeitweise Erblindungen bildeten die Hinterlassenschaft solcher Erkrankungen.

Untennoegs zog man noch verschiedene Erklärungen über den See und das Innere des Continents ein. Unter andern sprach Speke einen Regier der dreimal den Weg von Bangani (Ostfise) (. Dr. 59) bis zum Njany juridgelegt hatte, und zwar jedesmal in je 2 Monaten. Die einzige Gefahr dieser Reisen lag im Gebiet der räuberischen Masai oder Wabumba, wie sie auch genannt werden. Von einheimischen Hausarbeiten sah man das Brauen eines Biers, des Pombe, welches den Frauen überlassen wird und zu ihren täglichen Beschäftigungen gehört. Es wird aus zwei Hirsearten, Bajeri und Jomari (Dschauerie) bereitet, die man genau wie bei uns die Gerste zuvor in Malz übergeben läßt. Hierauf wird gewöhnlich mitten im Dorf eine Gasse von Brennholz gebaut, daywischen Gefäße mit Malz und Wasser gesetzt, das Holz angezündet und das Bier gekostet. Nach drei Tagen ist die Mährrung vollzogen und das Getränk genießbar. Es besitz die Städte von Dünndirt, das Aussehen von Maische, wird aber so fester und zugleich, da die festen Bestandtheile mitgetrunken werden, so nahrhaft befunden, daß sehr viele Personen sich damit sättigen. Für die Besitzer von Sklaven ist dieses Bier ein wichtiger Monometrischer Bedarf, weil ohne seine Nachhülfe kein Sklave ein Weid rühren würde. So aber bezeugt man bisweilen ächtbomerischen Szenen. Der Herr sitzt unter einem Baum mit patriarchalischer Würde bei arbeitenden Knechte überwachend und an die widerstehen einen Schlaf vertheilend.

Das Land zwischen dem Victoria-See und Nageb ist eine große Fläche, unterbrochen nur durch Wellen, wie etwa die großen atlantischen Wogen, die sich bisweilen auf ihrem Stamm zu brechen scheinen. Daß es weit und breit keine beträchtlichen Gebirge gibt, scheint die gänzlich Abwesenheit von Flüssen bis hart an den See anzudeuten. Das zu Tage tretende Gestein ist meistens Granit, untermischt mit einem stark eisenhaltigen Sandstein, während der Aderboden selbst aus einem graubraunen Sand besteht. Niedere Bäume und Buschwerk bekleiden die einzelnen aufsteigenden Hügel, während verstreute und spärliche Palmen in der Ebene andeuten daß Wasser sich nahe an der Oberfläche befinden müsse, wie denn Brunnen auch sehr zahlreich sind. Die mittlere Erhebung des Landes beträgt 3767 Fuß, der Spiegel des Victoria-Sees aber liegt nur ein paar Fuß (3750') tiefer.

Am 25 August erreichte man Nageb wieder, freudig empfangen von den Arabern und Eingebornen. Speke selbst hatte genau Wort gehalten, denn er verbrach in sechs Wochen wieder zurückzukehren. Die Araber hatten bis zum See 15 bis 17 Tagemärche gerechnet. Speke aber war genau in 16 Märchen vom See zurückgekehrt, und da der Hin- und Rückweg genau 425 engl. Meilen betrug, so ist also ein Tagemarch nach Rechnung der Araber auf 14 engl. Meilen zu schätzen. Speke klagt fortwährend über die Rothpissigkeit der Reise, obgleich man durch wohlernährte Wittertschalen gezogen sep. Dieß

rühre aber daher, weil die kleinen Negerkinder die Gelegenheit sich nicht wollten entgehen lassen die Bürde eines reichen Europäers zu schürfen. Um so mehr muß man erstaunen welche geringe Rechnung der Reisende am Schlusse uns vorlegt, denn vom 9 Juli bis 25 Aug. 1858 hat er in Waaren nur einen Geldwerth von 39 Pf. St. 4 Sch. (480 fl.) oder 188 Dollars ausgegeben, und zwar sind davon hundert Dollars als Trinkgeld für 10 Afrikaner und 50 Dollars als Lohn für sechszwanzig afrikanische Kulis abzurechnen, so daß der Entbeder und sein Gefolge im Grunde nur für 38 Dollars in sechs Wochen verzehret. Eine sechswöchentliche Reise in England würde für eine einzelne Person von mittlerem Vermögen noch weit mehr gekostet haben. Wir erwähnen diese Umstände mit solcher Genauigkeit, weil Speke selbst erst kürzlich in einem Brief an Hrn. August Petermann unsern Landsmann Albert Heiser ein Wippen seiner Entdeckungsvorläufe vorausgesetzt hatte, da er mit größern Mitteln nicht ausgestattet sep.

Bei der Rückreise nach Nageb fand man den vortrefflichen Burton von seinem Fieberanfall geheilt und wieder frisch und kräftig. Speke ist billig und bescheiden genug das Hauptverdienst der großen Entdeckung diesem hochbegabten Manne zuschreiben, denn er (Speke) dachte nie an innerafrikanische Entdeckungen, sondern war eben beschäftigt in einem andern Welttheil eine Expedition zu rüsten, als ihn Burton zu seiner Begleitung nach den Seen herbeirief. Die Erfahrungen welche Burton auf seinen früheren Entdeckungswegen gemacht hatte, trugen wohl auch das meiste zum Gelingen der neuen großen afrikanischen Erforschung bei, welche den unbekannten Weg nach den Nilquellen unendlich abgekürzt hat, wenn auch der Njany selbst nicht das vielgesuchte Haupt des Stromes seyn sollte. Nageb Burton aber dankt Speke dem Missionär Neumann keine große Entdeckung, denn hätten die Missionäre Ostafrika's nicht ihre binnenafrikanische Karte mit einem großen See gefüllt, weil sie die Ausfüllung der arabischen Randtheile sehr leicht misverstehen konnten, so wäre die Entdeckung der zwei mittelgroßen Binnenseen wahrscheinlich nicht so rasch erfolgt.

## Neuere Mittheilungen in Bezug auf die tamulische Literatur.

(Von R. Graul, Dr. Th.)

### Wantscha-Tantra-Katheci, d. i. die fünf Klugheitsregeln in Erzählungen.

Es ist nicht von ungefähr daß die Thierfabel in Ostindien zu Hause ist. Dort sah ja der empfangliche Arier von Anfang an der Natur gleichsam im Schooß, und unterbietet mit allem was lebt und wird ungewonnenen Verkehr, besonders der einsame Waldsiedler, der, von der Menschennoth abgeschnitten, Aug' und Sinn in die unbegrenzte

Naturwelt verstand. Dazu kam daß seine pantheistische Weltanschauung ihn „bis zum Stein herab“ in allen Naturwesen das gleiche Urmwesen leben ließ, und daß die Menschen- und die Thierwelt unter dem Gesichtspunkt seiner Seelenwanderungslehre nahe aneinander rücken.

Die ältesten Thierabeln kommen, so viel wir bis jetzt wissen, schon in einer jener philosophischen Abhandlungen zu den vedischen Gymnen vor die man Upanishads nennt, und zwar in derselben Upanishad in welcher uns die Lehre von der Seelenwanderung „zuerst und zwar ziemlich vollendet entgegentritt.“ (Weber, Ind. Literaturgesch. S. 70.) Die älteste vorhandene Thierabel-Sammlung aber besitzen wir in dem sogenannten „Pantscha-Tantram“, dessen in diesen Blättern vor nicht langer Zeit bereits gedacht worden.

Es wird sich schwerlich genau ermitteln lassen wann diese Sammlung zu Stande kam; daß sie aber mindestens im 6ten Jahrhundert nach Christi vorhanden war, ist gewiß, denn sie wurde bereits um die Mitte desselben auf Befehl des Kasaniden Kaschirvan in das Pehlvi, die damalige Sprache Persiens, übertragen. Später übersetzte man sie auch in andere vorderasiatische Sprachen, wie das Arabische (im 8ten Jahrhundert), und von Vorderasien her gelangte sie der Reihe nach in alle Hauptsprachen Europa's. Es versteht sich von selbst daß sie aus dem ursprünglichen Sanscrit frühzeitig auch in die verschiedenen Volkssprachen Ostindiens selbst übertragen wurde, besonders in die tamilische, wo sie, unter dem oben angegebenen Titel, vom Volk noch immer viel gelesen wird.

Eine Probe des tamilischen Pantscha-Tantram nun soll hier folgen. Sie wird den Lesern dieser Blätter nicht unwillkommen seyn. Die letzten großen Ereignisse, deren Vollenstreckung noch immer zu spüren ist, haben ja die Blicke von ganz Europa auf das indische Volk in einer Weise gerichtet wie nie zuvor, und in dem „Pantscha-Tantra-Kaitej“, einer Art Diplomatik in Thierabeln, voller Sentenzen und Sprüchswörter, hat es sich selbst, wie es lebt und lebt, gespiegelt.

Unsere Sammlung besteht aus fünf Büchern, deren Ueberschriften der Reihe nach lauten: „Entgewinnung der Verbündeten, Erwerbung von Verbündeten, Ueberwältigung unter dem Schein der Freundschaft, Zerstörung der feindlichen Hülfsmittel, Unbedachtes Handeln.“ Die Maschinerie ist sehr einfach. Ein in allen praktischen Wissenschaften wohlwunderter Brahmane, Soma-Sanna, zum Prinzenleiber von dem König Sudarisen in Patallipuram berufen, hat sich anbeiständig gemacht seinen Schülern in sechs Monaten — und zwar spielender Weise — die Hauptsache von dem beizubringen was für den künftigen Regenten zu wissen noch ist. Er erzählt ihnen dann im ersten Buch, das von der „Entgewinnung der Verbündeten“ handelt, wie folgt:

In einer Stadt des Südens, Nachilaruppiam, lebte ein Kaufmann, Bartamaman. Obgleich er schon viel Geld hatte, war er doch begierig seinen Reichtum zu mehren. Er dachte bei sich: „Was zu erwerben schwer ist, das soll man erwerben, das Erworbene wahre, das Beworbene mehren, das Gekerkte sowohl selbst genießen, als auch beste anlegen: denn der Reichtum den man nicht wahr geteilt verloren; was man nicht meht, mindert sich; was man nicht selbst genießt und wohl anlegt, liegt unnütz da.“ So sagen die heiligen Schriften. Deshalb — und weil nur diejenigen die Galt in Menge haben, zu Wohlleben, Verdienst, Ruhm, Ansehen, Anhang und zur

Vollbringung ihrer Wünsche gelangen, die Mittellosen in dieser Zeit aber wandelnde Leiden sind — deshalb ist es recht und billig daß man immer mehr zu erwerben trachte.“

So dachte Bartamaman bei sich, lud seine Waaren auf seinen Wagen, spannte zwei Ochsen, Namens Sansivachen und Karadachen, ein, und begab sich auf die Reise.

Als sie nun eines Tages in einen sehr dichten Wald kamen, stolperte Sansivachen unter der großen Last und beschädigte sich den Fuß. Der Kaufmann spannte an dessen Stelle einen andern Ochsen ein, ließ einen seiner Knechte zur Hut des kranken Thieres zurück, und zog weiter. Allein der Knecht eilte schon ein paar Tage später seinen Herrn nach, und lag ihm vor der Nase sey gestorben. Dieser aber kam durch die Kraft seiner Jugend wieder auf, wurde durch die gut Weide an Gras u. s. w. sehr fett, und streifte, da auch sein zerbrochener Fuß wieder ganz heil wurde, in jenem Wald nach Hergeleit umher.

Nun lebte aber in jenem Wald ein Löwe, Namens Singalar, der, ohne förmlich zum König gelobt zu seyn, nach dem Volk die Stärke über alle Thiere jenes Waldes herrschte, und des durch sein Tapferkeit erworbenen Reiches in aller Ruhe genoß. Als er eines Tages zur Stillung seines Durstes an einem Ufer der Tamana gegangen war, vernahm er das bisher ungehörte donnerähnliche Brüllen des Ochsen, und erschrad über diesen ihm ganz neuen Ton vernahm, daß er, ohne zu trinken, unbeweglich auf Einem Fuß stehen blie. Zwei Schakale, Karadachen und Tamadachen, Stiler des Premierministers am Hofe des Königs, saßen das Staunen bei König, und begannen folgendes Zwiesgespräch:

Tamadachen: Warum doch mag unser König, ohne zu trinken, beim Wasser stehen bleiben?

Karadachen: Was kann und das Fische danach nagen? Was es uns Essen bringen oder Gerecht? Was hilft dem Brumen-Fisch die Felsedesselle? Wische dich nicht daren! Denn wer sich mit Wasser abgibt die ihm nicht zulommen, dem wird es geben wie jenen Hühner den den Keil herauszog.

Als nun Tamadachen frag: „Wie gieng es ihm denn?“ erwiderte Karadachen:

Man hatte für ein Buthdabeistigum im Lande Nagabhi Löwe angefahren. Darunter war ein Baumstamm in welchen der Löwe um ihn zu spalten Reile getrieben hatte, und dann hinweggegangen war. Da kam einer der Hühner in den Lusthain des Tempels hin aufhielten, und setzte sich auf jenen Baumstamm. Er merkte nicht daß ein sehr sattes Glied seines Leibes in die Spalte hinabgieng, und zerriß an dem eingetriebenen Reil so lange bis er ihn heraus hatte. So wurde denn das eingeklemmte Glied ganz zerquetscht. Darum — wer immer sich mit Dingen abgibt die ihm nicht zulommen, der bringt sich ums Leben.

So sprach Karadachen, und fügte hinzu: Wir wollen die Löwe bleibsel von gestern essen und es uns dabei wohl seyn lassen. Wenn mit mir! — Aber Tamadachen erwiderte: Das ist wohl was ordentlich den Herren dienlich liegen zu lassen und auf die Jagd zu gehen! Man soll seinen Freunden gutes, seinen Feinden aber böses erweisen. Nun dazu paßt Königsdienst vortrefflich. Das ist ja der Augen deines, daß man immer um den König ist, und auf diese Weise nicht den

gutes thun kann. Die Krähe lebt von Krabbenjense, <sup>4</sup> Ueberbleibsel und Schmutz wohl 1000 Jahre; der Hund nagt und nagt gierig an einem dünnen Knochen, und obgleich er seine Zähne in Bewegung setzt, fällt er doch seinen Hunger nicht; gleichwohl ist er zufrieden. Er sieht etwa eine Hand voll Ueberbleibsel in seines Herrn Hand; da fällt er zu seinen Füßen nieder, zieht den Bauch zusammen, macht ein jämmerlich Geschrei, blüht auf, wedelt mit dem Schwanz, liegt schmachend da und bekommt endlich das bißchen Ueberbleibsel. Der Elephant dagegen sieht seinen Pfleger nicht an, nähert sich ihm auch nicht. Dieser reicht ihm ganz vom freien Stücken seine Nahrung; der aber nimmt sie mit Stolz hin und verzehrt tausendmal mehr als der Hund. Der Löwe endlich, vom Hunger geplagt, wird, wenn auch ein Schafal ganz in der Nähe wäre, diesen verschmähen und den Elephanten wählen. So sind denn diejenigen die in der Welt mit Lob leben, die Glücklichen! Ein kleines Vögelchen fällt sich durch wenig Wasser; das Staltpferdchen saßt nur eines Äckers. Auch der Thor, der nicht weiß was frommt und nicht frommt, lebt von wenigem. Aber was ist denn auch für ein Unterschied zwischen ihm und dem Vieh? So ist es denn eine gute Sache die Geschäfte des Königs wohl zu besorgen und auf diese Weise ein ansehnlich Leben zu führen.

Da sagte Karabachen: Genug mit deinen Plänen und Reden. Jetzt haben wir eben mit den Geschäften des Königs nicht zu thun, sondern allein mit der Jagd. Was läßtst du dich doch von deiner eiteln Einbildungskraft so hinreißen? Wenn der Löwe nach dem Hönig auf dem Baume Verlangen trägt, wird der ihm deshalb zufließen?

Darauf erwiderte Tamaachen: Auch der Tüchtigste wird in Folge von Umständen zuweilen unschuldig; durch Anstrengung und Tugend wird auch der Oeringebagte oft mader. Jedweder soll nach höheren Dingen trachten. Gelingt's nicht, so trägt er doch Ruhm davon. Weise beschäftigen sich mit großem, Thoren mit kleinem. Auf den Gipfel eines Berges einen großen Stein hinauszulegen, ist schwer; ihn von dort hinabzumäßen, leicht. Das Wasser eines Teiches zu dämmen, ist schwer; es auslaufen zu lassen, leicht. Ehre und Schande bereitet sich jeder selbst. Haßt du denn nicht wenigstens das Spruchwort gehört: „Die sich reidlich mühen, wird die Schande fliehen.“

Karabachen. Gut. Was willst du denn dem Löwen sagen?

Tamaachen. Unser Herr fürchtet sich aus bloßer Unwissenheit. Du fragst vielleicht, woher ich das wisse. Ei, gefasget wissen auch Vögel nachzusprechen; wer da weiß, ohne daß man es ihm sagt, ist der wahrhaftig Gelehrte. Was bildest denn auch der Verstand, wenn man nicht so weiß? Ich bin von hier aus dahintergekommen; nun will ich damit den Löwen mir zum Freunde machen.

Karabachen. Unsere Könige strafen so schnell, wie einer riecht. Fährst, Feuer und Schlange — 's ist alles eins. Wie willst du, der du in deinem vertrauten Umgang mit ihm stehst, ihn dir zum Freunde machen?

Tamaachen. Weißest du nicht daß ich im Reden geschickt bin? Was ist für den Tüchtigen schwer? Gibt es auch für den Niedrigen Vogel eine Ferne und für den Gelehrten ein fremdes Gebiet? Für den freundschaftlichen Nebenben einen Feind?

Karabachen. Wenn auch. Hast du dem König zu ungeliebter Zeit, so erfährt du Mißachtung.

Tamaachen. Mag man auch mißachtet werden, es ist doch wünschenswerth in der Nähe des Herrn zu seyn; denn net in seiner Nähe ist, mit dem spricht der König über seine Angelegenheiten. Die Schlingpflanze erstletter die nächsten Bäume, und Fürsten und Frauen erbarmen sich dessen der sie hegt und pflegt und ihnen angenehmes sagt.

Karabachen. Gut! Wie wirst du dann zu ihm reden?

Tamaachen. Wie bei fruchtbarem Regen aus dem Samen der Sproß hervorgeht, so wird aus die Frage des Königs aus meinem Munde die Antwort sprießen. Uebrigens wird auch Bribaspati (der Gott der Rede) zuweilen in einem Worte fehlen; was Wunder, wenn dann auch andere fehlen? Man braucht eben nur den Umständen gemäß zu reden, so kann kein Mißgriff geschehen. Nun, und wenn dann auch derjenige der des Königs Geschäfte besorgt einmal einen kleinen Fehler begeht, so wird das der König nicht ansehen, sondern ihn dennoch gern beschützen und bessern.

Karabachen. Die Könige sind sehr geneigt hoch wie Berge daher zu fahren.

Tamaachen. Mag seyn! Dennoch muß man das thun was einem nütze ist, indem man sich in seinen Reden ganz nach ihrem Charakter richtet.

Darauf nahm Tamaachen von Karabachen Abschied und gieng zum König. Er blieb erst in der Ferne stehen und machte seine Reverenz, darauf aber setzte er sich mit des Königs Erlaubniß.

Der Löwe. Wir haben dich lange nicht gesehen.

Tamaachen. So eben hat sich eine passende Gelegenheit ergeben Eurer Majestät aufzuwarten. Daher habe ich mich jetzt Eurer Majestät hehrer Fuße genährt. Was könnte sonst mein Kommen nügen? Wenn aber auch ein König von niemandem etwas hat; — zuweilen dient selbst ein Strohballmlein zum Zahnstocher, um von anderen Dingen gar nicht zu reden. Ferner: Wenn auch die Fürsten einen thätigen Mann verdächtig von sich stoßen, geht darum seine Tüchtigkeit verloren? Du magst eine Fadel umkehren, wird nicht doch die Flamme empor schlagen? Wenn ein König sich einen waderen Mann ansieht und ihn zu einem thätigen Geschäft anstellt, so wird das des Königs Ruhm mehren. Deshalb sollten mich Eure <sup>5</sup> Majestät nicht als ein unbedeutendes Schälchen verachten. Verehrt man doch in der Welt auch die von Widmungen angenommene Gestalt des Ehers. Man muß nicht die äußere Gestalt, sondern das innere Wesen ansehen. Umfängt doch der urghohe Wagen (in welchem die Götzen an ihren hohen Festen umhergeführt werden) durch einen kleinen Nagel (den sogenannten „Nagel-nagel“) Festigkeit. Ich aber nehme an den Angelegenheiten meines Herrn treuen Antheil; ich bin auch sonst zu handeln thätig, indem ich wohl weiß durch wen und wann etwas zu thun ist. Wenn solche Tüchtigkeit in Eurer Majestät Diensten steht, so wird ihr das zu Glanz verhelfen. Drum Schwerdt und andere Waffen, Laute und andere Instrumente, Land und Frauen, wadere Männer und gute Schriften, — das alles gelangt nur durch die so es brauchen zu Glanz. Der König der seine thätigen Leute um sich hat, wird zu Schanden.

So sprach Tamaachen, und der Löwe antwortete: Tamaachen, du bist meines ersten Ministers Sohn, nicht wahr?

<sup>4</sup> Es gilt den Fabeln vornehmlich die Krähen, in denen sie die Gersten ihrer Aebnen fressen, zu füttern.

„Mein Herr!“ erwiderte Tamasachen mit einer Verbeugung, und schweig.

Der Löwe. Was immer es sey, wenn du etwas zu reden hast, rede!

Tamasachen. Eure Majestät giengen ans Wasser und blieben ohne zu trinken selbstvergessen stehen.

Der Löwe. Ganz wahr. Ich lebte lange Zeit in diesem Wald sicher und zufrieden; jetzt ist mir etwas zugefallen das meine bisherige Ruhe in Frage stellt; denn heute habe ich einen bisher ungehörten donnerähnlichen Ton vernommen; diesem donnerähnlichen Getöse wird das Thier selbst entsprechen, nicht wahr? Was du dazu sagst, das soll mir Rorm seyn; du bist mir gerade recht gekommen — wie „ein Rücken“ der Stab an schlüpfriger Stelle.“

Tamasachen. Mein Herr sollte vor diesem Ton nicht bangen. Einen Ton hat einer auch einmal gehört und sich davor gefürchtet, und — als er näher hinkam und daher nachschaute — nichts als ein Stuhl Leber und einen Ast gesehen.

Löwe. Wie war denn das?

Tamasachen. Ein Schakal, von Hunger geplagt, strich umher und gerieth auf ein Schlachtfeld. Dort vernahm er plötzlich einen gewaltigen Ton, fürchtete sich sehr und fuhr einstieg juräd, in dem Gedanken daß er verloren sey. Nachdem er aber ein wenig vorwärts gegangen war, sah er eine große Trommel, und fand daß der Ton daher entstand, weil dieselbe von dem Ast eines nahe dabei stehenden Baumes, den der Wind bewegte, geschlagen wurde. Er trat dicht hinzu und überzeugte sich zu seiner Freude daß es sich hier um weiter nichts als ein Stuhl Leber und einen Baumast handelte; daher soll man sich vor einem bloßen Tone nicht fürchten. Wenn Dieselben bestehen, so will ich der Ursache des Tones auf den Grund zu kommen suchen.

Der Löwe gab hienu Erlaubnis. Da gieng Tamasachen zu dem Stier Sansivaden, schloß Freundschaft mit ihm und kam zum Löwen juräd, machte seine Heererey und blieb dann vor ihm stehen.

Löwe. Hast du dich nach jenem Thier umgesehen und seine Art erkundet?

Tamasachen. Eurer Majestät Befehle gemäß habe ich mich allerdings umgesehen und es so hart gefunden wie Dieselben vermutheten. Es begehrt aber Eurer Majestät Freundschaft. Beschien Dieselben, so lehre ich juräd, und bringe es zur Kubieny her.

Löwe. So sey's.

Darauf begab sich Tamasachen abermals zu dem Stier und lud ihn höflich zu einer Kubieny bei dem König ein. Darnach wurden Hingsteln und Sansivaden viele Freunde, und der König wollte mit niemandem weiter umgeben. So verstrich eine geraume Zeit. Da nun den beiden Schakalen, Tamasachen und Karabachen, Söhnen des ersten Ministers, gar keine Beute mehr zu Theil wurde, so fiengen sie an zu überlegen.

Tamasachen. Daß wir dem im Wald einsam lebenden Löwen den Stier zum Freunde gemacht haben, das ist gerade so, wie wenn der Kleybom, um seinen Hals damit zu stecken, den Stachel in des Träbers Hand gibt. Ferner: Wie durch eigene Schuld beim Kampf des Jiegenbodes der Schakal umkam, durch die Freundschaft mit Kischadabuthi der Sannjasi seinen Schatz einbüßte, durch die Verbindung mit

der Hirtensfrau die Frau des Barbiers ihre Nase verlor, so haben wir durch unsere eigene Schuld es dahin gebracht daß wir ohne Kubieny sind.

Karabachen. Wie war das?

Tamasachen. Ein Sannjasi („Altenfänger“), Namens Dera Sanna, hatte sich durch Betteln einen Schatz erworben, und blieb, ohne daß jemand davon wußte, in einen Zapfen eingemauert. Er gieng auch nachher noch, sich seinen Unterhalt mit Betteln zu verdienen, in Land umher. Ein diebischer Brahmane, der diesen Betrag gemerkt hatte, Kischadabuthi mit Namen, überlegte bei sich: „Wenn ich ihm seinen Zapfen auf irgend eine Weise stehlen könnte, so brauchte ich nie mehr zu stehen; das würde für die „Liebste“ (eigentlich „Zweyte dirne“) lange reichen. Unter dem Schein eines Brahmafischen („Zwey Jüngers“) schloß er sich daher dem Sannjasi an, fiel zu seinen Füßen nieder und fieng an zu jammern: „O Herr, unterwirf dich auch Anek, werf dich einen kleinen Fußbald auf mich, daß ich in dem Meer dieses elenden Wellenlauf nicht länger umherirren muß, rette mich aus We!“ Da er nun so mit weinendem Auge und triefender Nase jammerte vor dem Sannjasi stand, legte dieser, der die Komodie nicht merkte, die Hand auf seine Brust und sprach: „Fürchte dich nicht! Ich schloß sich Kischadabuthi ihm an und verrückte, die ihm mit dem Fuß angewiesenen Geschäfte mit der Hand.“ Während er nun so auf eine Gelegenheit sich des Zapfens zu bemächtigen lauwte, traten die beide eines Tages in das Haus eines Brahminen. Dort hatten sie so viel Almosen daß die „Häuten schwellen“, und nachdem sie eine große Stredde gegangen waren, legte Kischadabuthi heimlich einen Steinbald auf seinen Kopf, und zeigte ihm dann seinem Lehrer mit der Hand: „O weh, da hat sich aus dem Hause des Brahminen, wo wir so viel Almosen gegeben, ein Strohhalm an meinen Kopf geholt. Ist man denn aus einem Hause, das Reis spendet hat, etwas entnommen! Auch sagt das Sprichwort: Dein Lebenlang dem! in dem du die Salz gegeben! Nicht wahr!“ So sprach er athemlos und jührte am ganzen Leibe. Dann setzte er hinzu: „Ich will den Strohhalm in das Haus des Reispenders sogleich jurücktragen; in einem Augenblick komme ich wieder.“ Er lief nun, während der Sannjasi ihm nachschauete eine kleine Stredde in so großer Hast daß die „Fusssohlen an den Fingern schlugen;“ dann aber setzte er sich in das Versteck eines Gehäuses. Nach einiger Zeit kam er leuchtend jurückgelaufen, warf sich vor seinen Füßen, und erhob sich mit den Worten: „O Herr, durch mein Schuld habe ich diese Sünde gemieden.“ Als der arme Sannjasi das hörte, meinte er, sein Jünger sey der „nach fremdem Gute hin so langen tragende höchste Weis.“ So gab er denn den Zapfen, den er selber wie sein Leben schätzte, in die Hand des Löwen, und ließ ihn an Ufer eines Teiches warten. Er selbst begab sich heimlich an ein Büdchen zu beschließen, und gieng dann seine Füße zu waschen. Da fiengen zwei Jiegenböcke miteinander zu kumpfen an, und ein Schakal, der das dabei herabschließende Blut genießen wollte, kam von ihnen eingeklemmt, zu Tode. Darüber verweilte sich der Sannjasi, der keinen Unfalm mit anfang, ein wenig. Da dachte der Jünger: „Da ist eine gute Gelegenheit; läßtst du diese fahren, wird dann wohl eine andre wieder kommen? Wenn der Wind weht, so muß man weichen.“ Er wickelte den Zapfen zusammen und ließ davon. Als bald kam der Sannjasi juräd, und da er seinen Jünger nicht sah, fieng er an zu jammern: „O weh, so hat uns denn Kischadabuthi hinter den Rücken



jähret; wir sind betrogen.“ Am ganzen Leibe zitternd und „wie jene Brahminen-Frau die ihr gefahrenes Hammelfleisch verloren hatte,“ zu keinem ein Wort sagend, suchte und suchte er nun umher, fand ihn aber nirgends. Am Abend endlich kam er in eine große Stadt, legte sich auf dem Steinpfl in dem Haupteingange eines Hirtendaußes schlaflos nieder und gab sich seinen Gedanken hin. Während nun der Sannjasi, der seinen Schatz verloren hatte, so dalag, kam zu der Girtin, die jedesmal, in Abwesenheit ihres Mannes, zu ihrem Galan ging, auch an jenem Tage die Barbiersfrau die ihre Hofschalterin machte, und sagte daß der Liebste gekommen sei. Die Girtin gieng, da sie ihren Mann nicht zu Hause sah, mit ihr. Unterwegs aber sah sie ihren Mann kommen, da that sie als sey sie einer andern Sache wegen ausgewichen, und lebte mit ihm in das Haus zurück. Der Mann oder merkte den Betrug und gerieth in großen Zorn. Er schalt sie bis ihm der Mund müde wurde, band sie an eine Säule und schlug sie bis sein Arm matt wurde. Dann sprach er: „Weib nun so die ganze Nacht stehen, du Schandweib!“ und legte sich schlafen. Unterdessen kam die Hofschalterin, ihre Nachbarestfrau, wieder und sagte: „O weh, dein Liebster vergeht vor Sehnsucht nach dir. Ich binde dich los, binde mich dafür an, gehe hin, erfreue deinen Galan und komm zurück; ich binde dich dann wieder an.“ Die Hirtensfrau antwortete: „Das ist in der That eine gute Auskunft!“ bond die Hofschalterin an, löschte das Licht und gieng zu ihrem Galan. Inzwischen erwachte der Mann, trat zu der an der Säule Angebandenen, und schlug sie zornig. Da es die Barbiersfrau war, so müdete sie nicht, und daß überzeugte den Mann vollends von ihrer Schuld. Er wurde daher sehr zornig, nahm sein Messer, schnitt ihr die Nase ab und legte sich dann wieder schlafen. Mittlerweile kam die Hirtensfrau, nachdem sie den Umgang ihres Liebsten genossen hatte, und sprach zu der Angebandenen: „Was ist das?“ Während ihr die Hofschalterin die Geschichte mit der Nase und alles übrige erzählte, bond sie dieselbe los und ließ sich wie vorhin an ihrer Stelle binden. Der Hirt erwachte aufs neue. Die Frau merkte es an dem Geräusch und sprach zu ihm: „Weh, du Bösewicht! Umsonst bist du so grausam gewesen mir die Nase abzuschneiden; ich habe wohl in einem früheren Daseyn mit jemandem die Nase gebrochen. Möge denn jetzt meine Nase wieder wachsen! Möge denn jetzt der Herr der Welt meine Stimme hören!“ Der Hirt stand logisch auf, und als er die Nase in ihrem früheren Zustande sah, dachte er voll Furcht und Staunen: „Weil es eine so feuchse Frau in der Welt gibt, so regnet es noch, und das Meer steht ohne Ufer fest.“ Und mit den Worten: „O Frau, du bist meines Hauses, unerschöpfbares Feuer! Verzeih meinen Zeh und rette mich!“ fiel er zu ihren Füßen auf sein Angesicht nieder und bond sie los. Unterdessen war die Appurpiner, die ihre Halsenpfeife verloren hatte, mit dem abgeschnittenen Etüd Nase in der Hand schnell nach Hause geritt, und dachte nun mit Sorgen darüber nach wie sie ihren Verlust verbergen möchte. Da dämmerte der Tag, und alsbald erhob sich der Barbier und rief: „Frau, ich muß an meine Arbeit gehen, bring mir meinen Scherbeut!“ Diese stand hinter der Thür und warf ihm von da aus ein Messer vor die Füße. Der Mann wurde sehr zornig, und mit den Worten: „Was ist das? Ich fordere den Scherbeut und du wirfst mir ein Messer zu?“ warf er es wieder hastig vor sie hin. Kaum war das geschehen, so schrie die Frau: „Tyranne, du hast mich ohne Ursache um meine Nase gebracht.“ Schnell ergreif sie dann das Messer und die abgeschchnittene Nase, lief im bestigen Zorn auf die Straße und jammerte: „O weh, o weh! Dieser Böse-

nicht hat mir Unschuldigen die Nase abgeschnitten. Hört es denn niemand in diesem Ort?“ Das sahen die Ortsrichter, packten den Barbier am Nacken und stießen ihn vor sich her. Sie hiefen auch die Frau des Barbiers mit sich kommen, und brachten die ganze Sache vor den Fürsten. Dieser fuhr den Barbier an: „Warum hast du dieser die Nase abgeschnitten?“ Der aber glotzte den Fürsten an ohne eine Antwort zu geben. Als nun der Fürst besah diesen Bösewicht an einen Pfahl zu fesseln, so hörte davon auch jener Sannjasi, der alles mitangelesen hatte, und begab sich eilend zum Fürsten: „Großer Fürst! Dieser Mann ist unschuldig; ich kenne die ganze wunderliche Geschichte. Wie beim Kampf des Jiegenbods der Schalal umkam, wie ich durch die Freundschaft des Akhababutti meine Nase verlor, so hat sie durch die Verbindung mit der Hirtensfrau ihre Nase eingebüßt!“ So sprach er, und erzählte alles von vorn an. Dann sagte er: „Die drei sind selbst schuld, kein anderer. Warum läßt du den Barbier ungerechtfertigt auf einem Pfahl pieken?“ Da entließ ihn der Fürst, und befahl der Girtin die Nase abzuschneiden.

Als das Karabaden hörte, frag er: „Was ist zu thun?“ Zamanaden aber erwiderte: „Was verloren gegangen ist, soll man wieder sammeln; was man noch nicht verloren hat, soll man erwerben; den sich entgegenstellenden Hindernissen soll man begegnen.“ Wer so denkt und thut — nicht wahr? — ist ein Minister. Wohin denn! Durch die Freundschaft zwischen Binglalen und Sansinaden ist uns all dieß Unheil gekommen. Wenn wir sie auseinander bringen, so werden wir so viel zu essen bekommen!

Karabaden antwortete: „Wer wird im Stande sein dieser beiden Freundschaft zu verderben? Kann man auch von dem Edelsteine den Zorn trennen? Unmöglich.“ Da sagte Zamanaden: „Was redest du da! Was man mit List thun kann, wird man das mit Gewalt thun? Weißt du nicht wie eine Krähe durch einen goldenen Schmutz eine Schlange getödtet hat?“ Wie war das? frag Karabaden mit Begierde, und Zamanaden erzählte: In einem großen Baume hatten sich zwei Krähen — Mann und Frau — ein Nest gebaut, und lange darin glücklich gelebt. Da kam eine Schlange und nahm Besitz von der Baumbekleidung; sie trant auch alle Eier aus welche die Krähe legte. Als das die Krähe sah, wurde sie hoch betrübt, nicht wissend was sie thun sollte. Sie erzählte die Geschichte einem ihr befreundeten Schalal und sagte: „Was kann ich thun um meine Eier für die Zukunft wenigstens zu sichern?“ Der Schalal antwortete: „Die jener Krähe dadurch daß er große Liebe zu seinen Genossen vorgab den Reiber tödtete, so mußst du die Schlange auch durch eine List verüßen.“ — „Nun, wie tödtete denn der Krebs den Reiber? Erzähl mir's doch!“ So frag die Krähe, und der Schalal sprach:

Ein alter Reiber, der in seinem Leben viel Fische verspeist hatte, sah gar traurig am Ufer eines Teiches. Da sprachen zu ihm die im Teiche befindlichen Fische: „Warum siehst du heute ohne deiner Nahrung nachzugehen müßig da? Sag an!“ Darauf der Reiber: „Es ist wahr, ich esse Fische; allein dieneil heute der Fische hierher kommen und alle Fische fangen will, so geht nun meine ganze Nahrung zu Grund, und daher siße ich so betrübt hier.“ Das hörten die Fische und hielten folgende Versammlung, in welcher der Wechsel aus gesprochen wurde: „Der uns die Gefahr angezeigt, der wird uns auch den Ausweg zeigen.“ Darauf sprachen sie zum Reiber: „Du mußt uns nun auch retten.“ Der Reiber aber erwiderte: „Ich bin nicht der Mann um mich mit dem Fische zu streiten, zudem bin ich sehr alt; ich

will auch aber an einen andern Ort schaffen. Dadurch wird: ich mir in dieser Zeit der Hinfälligkeit den Namen eines „Wohlthäters an Fremden“ erwerben; ihr aber werdet noch lange am Leben bleiben.“ Die dummen Hölde, die gerne leben mochten, glaubten dieser Rede und lagten lebend: „Wohlan, schaffe uns fort!“ Da trug der betrügerische Reiter einen nach dem andern in seinem Schnabel fort; die einen aß er sogleich, die andern aber legte er auf einen großen Stein zum Trocknen aus. Endlich sprach ihn auch ein Krebs in jenem Zeich an: „Der du Vornberzigkeit übtst gegen alles was lebt, schaffe mich doch auch an jenen Ort!“ Der Reiter dachte bei sich voll Freude: „Wenn die Zeit da ist daß etwas kommen soll, so kommt alles von selbst.“ Dann nahm er auch den Krebs in seinen Schnabel und gieng mit ihm davon. Als nun aber der Krebs unterwegs Hölde todt daliegen, Höldegräben umgestreut, auch Hölde auf einem Stein in der Sonne dörrten sah, so sprach er bei sich: „O weh, der hat viele Hölde getödtet, er wird auch uns tödten wollen; ehe er aber uns tödlet, werden wir ihn tödten.“ Er sann nun auf ein Mittel und sprach dann zum Reiter: „Du laß mich mit großer Bewehrung bis hieher getragen, allein meine Genossen sind dort; wollest du mich wieder zurück tragen, so würde ich auch sie dir zeigen.“ Da das der Reiter hörte, lehrte er in großer Eile um: als er aber nahe an den Teich kam, ließ ihm der Krebs den Hals entwei und ließ sich dann in den Teich fallen. Dort lebte er noch lange glücklich.

So mußt du denn, mein jener Krebs den Reiter, die Schlange umbringen.

„Wie soll ich aber das anfangen?“ frug die Kräbe, und der Schakal sprach:

„Geß in das Vordzimmer der Königslocher dieser Stadt, und wenn sie beim Boden ihren Schmutz ablegt, so nimm der Drecksteine einen, und trag ihn so daß es die Leute sehen, in jenes Baumloch.“ Die Kräbe that also. Da giengen die Diener des Königs hin und sprasteten das Baumloch. Die Schlange kam jähend betrugsfahren, und die Diener zerbrachen sie in zwei Stücke. So wurde der Kräbe befohlen. Also — durch List löst sich alles erlangen, wer klug ist, der ist stark.

(Erdos singt.)

## Ueber die angebliche Gefandtschaft des Porus<sup>1</sup> an Kaiser Augustus.

Ein sehr kurzer Bericht über dieses Ereigniß findet sich im 15ten Buche Strabo's, wo gesagt wird Nikolaus von Damaskus, der die Mit-

glieder der Gefandtschaft in Antiochia getroffen, habe dasselbe erzählt. Dieser Angabe zufolge hatten diese Personen einen in griechischer Sprache von Porus, „dem König über sechshundert Könige“, geschriebenen Brief, sowie Geschenke in Elfen, einer Schildkröte, einer großen Schlange und einigen andern zoologischen Seltenheiten bei sich. Die Gefandten waren nur drei, da alle andern durch die Mähe ihrer langen Reise den Tod gefunden hatten. Die Thatsache daß eine solche Gefandtschaft stattgefunden, wird von Strabo selbst bezeugt, welche einige der getragenen Geschenke sah, und Hr. de Beauvoir findet es nothwendig in der am 19 Nov. in der Sitzung der Asiatischen Gesellschaft vorgelesenen Mittheilung auch der Notizen des Dio Cassius, sowie in gelegentlichen Bemerkungen des Horaz, Plutarch und Martial. Die Achtung spricht er von der Ansicht Laßens, welcher glaubte: der Porus der Gefandtschaft sey der Baurava-Häupter, der nach dem Tode des Antiochus, etwa zu Anfang der christlichen Zeitrechnung, im südlichen Persien ein unabhängiges Königreich gründete, allein er ist nicht geneigt dieser Ansicht beizustimmen. Hr. Bruns weist dann eine Blick auf die auf uns gekommenen Nachrichten, und verwirft sie als die Unwahrscheinlichkeiten der ganzen Erzählung, als da sind: die in griechischer Sprache abgefaßten Beglaubigungsschreiben, die den Namen des Porus von einem Monarchen der sich selbst den Herrn von sechshundert Königen nannte, und der angeführte verhängnisvolle Ausgang einer Reise, welche, selbst in jenen fernern Zeiten, kaum der Art war daß sie die Lieberbringer einer von einem mächtigen und reichen kaiserlichen Abgesandten friedlichen Botschaft gefahren konnte. Zudem ist auf uns gekommenen Nachrichten bis zu einem gewissen Grade und die Wahrscheinlichkeiten richtig abwägt, neigt er sich zu dem Glauben die ganze Sache sey eine Erfindung griechischer Autoren in Alexandria, welche natürlich eine unmittelbare Beziehung zwischen an dem wertvollen indischen Handel, der damals, und noch Jahrhunderte lang später, indirect durch Vermittlung der Araber gehandelt wurde, bis das Monopol durch die portugiesische Entdeckung des Capri de das Vorgebirge der guten Hoffnung sein Ende fand. Er meint es ist nicht unwahrscheinlich daß man irgendeinem indischen Kaiser nicht angenommen eine Gefandtschaft in das ferne Reich des Roms zu senden, und daß irgendeine solche Gefandtschaft auf ihrem Weg in Alexandria angekommen seyn könne. Es sey sogar möglich daß sie von in Alexandria selbst, denen es am Herrn lag sich mit Augustus anzuschließen, dessen Feindschaft sie wegen ihrer allbekannten Feindschaft an Antonius fürchteten, erlangen worden sey. Alexandria und das myra seyen damals die zwei großen Märkte für die Oxyanische Indier gewesen, und einer von ihnen daher aller Wahrscheinlichkeit die Quelle des ganzen Handels; die Lage Palmyra's im Nilmelande, der jüdische Charakter der Stadt und der Umstand daß es als eine freie Stadt seine eigene Politik befolgte, ließen den Gedanken daß Palmyra einer indischen Gefandtschaft Vorzug gegeben nicht aufkommen lassen. Hr. Bruns entschied sich daher für Alexandria, obgleich er zugab daß, auch angenommen alles sey wahr, noch Schwierigkeiten hinsichtlich des Zwecks beständen, die er nicht aufzuheben vermöge. (Athens.)

<sup>1</sup> Porus ist kein Eigennamen, sondern ein lateinischer Königstitel.

# Das Ausland.

Eine Zeitschrift

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 51

Angsburg, 17 December 1859.

## Aus der arabischen Heldenlage.

(Von Ham.)

Wohl keine Sage hat bei so vielen Völkern eine freundliche Aufnahme gefunden, die Geister ihrer Schriftsteller und Dichter so sehr beschäftigt, und in demselben Maße so vielfache Umgestaltungen erfahren, wie die Sage von den Jüngen Alexanders des Großen. Griechen und Römer weitverbreiteten schon frühzeitig in dem Breite seines Ruhmes, und Julius Valerius, welcher ein eigenes Werk über Alexander verfaßte, läßt ihn seine Fahrten bis in den fernsten Westen ausdehnen, wo nach damaligen Vorstellungen das Licht der Sonne einer ewigen Dämmerung gemichen ist. Perser, Aegyptier, Juden und Araber stehen nicht nach, und eine jede Nation möchte ihn ganz zu dem ihrigen machen. So entwickelte sich eine große Anzahl von einzelnen Sagenkreisen, welche erst im Mittelalter durch den lebhaften Verkehr der Völker weiter verbreitet, und schließlich von Dichtern und Gelehrten zu einer großen vollständigen Alexandersage vereinigt wurden. Es ist hier nicht unser Vorhaben über die ganze Alexandersage Betrachtungen anzustellen; wir greifen nur den im Orient entstandenen Theil heraus. Hier, wo Alexander den Beinamen Dhu'l-Karnein<sup>1</sup> erhalten hat, ist eine zweifache Quelle vorhanden, eine persische und eine arabische. Die persische Alexandersage, wie sie uns in den großen Heldenepiken des Dirdusi und Risaam vorliegt, trägt weniger ein abenteuerliches Gepräge; nicht so die arabische Heldenlage; sie erscheint vielmehr so auffallend mit geschichtlichen Thatfachen im Widerspruch, und enthält so zahlreiche mythische Bestandtheile, daß es wohl eine lobende Würde ist die einzelnen Elemente einer näheren Nachforschung in Betreff ihrer Abstammung und Bedeutung zu unterwerfen.

Nehmen wir zunächst die geschichtliche Bedeutung Alexanders des Großen für die Araber in Betracht, so scheint uns für sie nur geringer Raum zu einer so großen Auszeichnung vorhanden zu seyn. Arabien hat nie unter persischer Vorherrschaft gestanden, und bedurfte somit auch nicht Alexanders Hülfe um von einer Fremdherrschaft befreit zu werden. Der wahre Grund scheint vielmehr an einer anderen Stelle, und zwar im Koran gesucht werden zu müssen. In der 18ten Sure beläuft

nämlich Ruhammed, wie an vielen anderen Orten, die Juden und die mit ihnen verwandten Christen, und sucht hier vorzugsweise ihre Hauptbeiden als im Sinn des Islam gottesgegebene Männer darzustellen. Unter vielen andern redet er auch von Alexander dem Großen, welchen er aber an dieser Stelle schlichtweg Dhu'l-Karnein nennt.

„Dhu'l-Karnein,“ heißt es nämlich, „glang seines Weges bis er kam an den Ort wo die Sonne untergeht; und es schien ihm als tauche sie in einen Brunnen voll schwarzen Schlamms. Von da an verfolgte er seinen Weg weiter, bis er zur Stelle des Sonnenaufgangs kam. Hier fand er zwischen zwei Bergen ein Volk welches kaum seine Sprache verstehen konnte. Die Reisenden desselben sprachen zu ihm: O Dhu'l-Karnein! Jadschubch und Madschubch (Sog und Magog) richten Verderben im Lande an. Bist du es nun zufrieden daß wir dir einen Tribut bezahlen, unter der Bedingung daß du zwischen uns und ihnen einen Damm errichdest? Er aber erwiderte: Die Kraft mit welcher der Herr mich ausgerüstet, ist besser als euer Tribut. Steht mir nur kräftig bei, so will ich euch einen festen Wall zwischen euch und ihnen auführen. Und so wie er gesprochen, that er auch. Aus Eisen und geschmolzenem Erz schufte er einen so festen Damm auf, daß Jadschubch und Madschubch den Wall weder durchbrechen noch übersteigen konnten. Dann sprach Dhu'l-Karnein: Dsch habe ich nun mit der Gnade des Herrn vollbracht. Wenn aber dereinst die Verheißung des Herrn in Erfüllung gehen wird, dann wird er den Damm in Staub verwandeln.“ u. s. w.

Es kommt nun darauf an, nachzuweisen weshalb Ruhammed so sehr demüthigt Alexander den Großen als einen im Sinn des Islam frommen und gottgegnabigen Heiden darzustellen. Wir müssen schon annehmen daß Alexander bei den Christen und Juden damaliger Zeit in hohem Ansehen gestanden habe, und in der That gewinnt eine solche Voraussetzung große Wahrscheinlichkeit durch den erst kürzlich (?) entdeckten christlichen Schriftsteller Methodius Jher (etwa 400 n. Chr.), welcher seine weitläufigen Reisen in einer eigenen Kosmographie beschrieben hat. Er hält es für eine That Alexanders, die hohen Steppensorben jenseits des Kaukasus durch die berühmte Mauer bei Derbent am kaspischen Meere eingedämmt, und so vor dieser „Nachkommenchaft Sog und Magog“ Bildung und Glück der cultivirten Länder bewahrt zu haben. In einem so hohen Grade beherzigt das Bild Alexanders seine Verehrer, daß er bei jeder Gelegenheit seine geographischen Verrichte durchbricht, und sein Werk zu einer allerdings mythischen Geschichte

<sup>1</sup> D. h. der Zweigknechte, wahrscheinlich kommt der Name von dem Umstand her daß sich Alexander als Sohn des Jupiter Ammon mit zwei Widderhörnern auf Münzen abbilden ließ.

Alexanders des Großen mach. Die Aufführung jenes Damms jedoch wird von ihm als einem Christen für die größte angeleben, denn ohne jene Schutzwehr glaubte man sich damals nicht der wilden Völkerschaften Mittelskräfte erweihen zu können. Die einst der Geländ den Widerstand auf geistlichem Gebiet bezeugen, so bezeugen ihn Alexander auf dem weltlichen. Es bedarf wohl keiner Himmelfahrt daß wir viele in der Kosmographie ausgeprochenen Ansichten als damals allgemein verbreitet betrachten dürfen.

So kam es daß Muhammed Alexander den Großen unter dem Namen Dhu'l-Karnein in den religiösen Kreis des Jölam einzuführen suchte, und es begreift sich leicht wie der Erbauer jenes Walles dem Muhammedaner heilig werden konnte, wenn man die Geschichte der letzten Chaldäer liest, welche stets vom Norden her durch die Mongolenhorden bedroht wurden und schließlich auch durch sie ihren Untergang fanden.

Diese so eben angeführte Stelle aus dem Koran war es aber auch, welche das Zusammentreten von ganz fremden Bestandtheilen zu einer arabischen Alexanderlegende veranlaßte. Die Erklärer des Koran mußten nicht vor jener Dhu'l-Karnein war, woher er kam, in welcher Zeit er lebte u. dgl. m.; sie ergingen sich in Vermuthungen, und während einige ihre Unkenntnis offen bekennen, stellen andere ganz positive Behauptungen auf. So heißt es in dem Mirat-ül-Hajjat betitelt Werke: „Die meisten Forscher sagen, sein Name sey Zolander (Alexander) gewesen, von Abkammerung ein Grieche. Andere aber und unter ihnen Ibn Abbas erklären ihn für einen Himjariten.“ Das erste Wort beweist das er aus Jemen war; denn in dem Namen der meisten Könige von Jemen kommt das Wort Dhu vor, z. B. Dhu-Nawas, Dhu-Jesin u. s. w. Ob nun Dhu'l-Karnein ein Grieche war oder ein Jemenfischer, läßt sich nicht ermitteln. Gott allein weiß das Verborgene.“

Es ist somit nicht zu verwundern daß die Thaten des großen Mactonierers und seiner Nachfolger mit denen der himjaritischen Fürsten von Jemen auf einen einzigen durch die Sage entstandenen Helden, welcher bald Zolander Dhu'l-Karnein, bald Abraha Dhu'l-Karnein oder Dhu'l-Minar, bald schließlich Dhu'l-Karnein genannt ist, übertragen worden sind. Wir theilen in Kürze einige der wichtigsten Erzählungen mit, sowie sie von den arabischen Schriftstellern über Geographie und Geschichte überliefert werden.

„Abraha Dhu'l-Minar war ein Sohn des Saab bin el Hajsch. Er war ein Ungläubiger welcher die Sonne anbetete. Seine Herrschaft war sehr stark und mächtig. Er durchzog den ganzen Erdkreis, und um sein Andenken bei der Nachwelt zu erhalten, ließ er am Rand des Oceans und auf einigen Inseln thurmähnliche Säulen errichten und auf diese Figuren legen welche andeuten sollten: „Jenseits ist kein bewohnter Ort — kehre um!“ — Auch ließ er dafelbst seinen Namen und sein Bildniß eingraben. In andern Büchern wird dieser Dhu'l-Minar auch Dhu'l-Karnein genannt.“ (Mirat-ül-Hajjat, Theil 3. Capitel 19.)

In einem noch handschriftlichen Geschichtswerke über Jemen, die Abulisten und die Zartarchane, heißt es, wie folgt:

„Nach dem Tode Esfij Dhu'l-Ha'si ward Abraha mit dem Beinamen Dhu'l-Minar Tobba (Fürst) von Jemen. Wobin dieser Dhu'l-Minar kam, war er siegreich, und welches Land er wußte, eroberte

er. Zuletzt wollte er nach Tral (Mesopotamien) ziehen. Er machte sich also auf und traf zuerst bei Tebris auf Feinde. Die dafelbst wohnenden Türken kamen ihm entgegen und führten Krieg mit ihm, sie wurden aber besiegt und mußten Tribut zahlen. Dann führte er über Mosul nach Jemen zurück und überließ einem jeden von den arabischen Stämmen, aus denen sein Heer bestand, die Wahl einer Stadt, um dort einen bleibenden Wohnsitz aufzuschlagen. Er selbst blieb in Jemen. Alle Fürsten fürchteten sich vor ihm und es kamen von allen Seiten her Gesandte zu ihm. Auch der Schach von Hindustan übersandte ihm durch einen Abgeordneten reiche Geschenke. Als der Tobba die unermessliche Pracht derselben sah, gerieth er in Erstaunen und fragte die Gesandten, ob diese Dinge alle in Hindustan erzeugt würden? Diese erwiderten daß die meisten derselben aus Chatay (China) kämen. Nachdem der Tobba auf nähere Erkundigungen von den Gesandten die Lage und Beschaffenheit des Landes kennen gelernt, befahl er sofort einen Kriegszug gegen dasselbe zu unternehmen. Er versammelte sein Heer und gelangte von Jemen über Kabul nach Hindustan, wo er jedoch zurückblieb und nur seinen Feldherrn Thabit mit einem großen Theile des Heeres vorausschickte, um das Land zu erobern. Der Fürst von Chatay jedoch schlug ihn und Thabit mußte unverrichteter Sade zum Tobba zurückkehren. Da zog Dhu'l-Minar selbst auf, und nachdem er an der Gränze von Thabit als Rückhalt 12,000 Mann zurückgelassen hatte, schlug er den Fürsten von Chatay in einer blutigen Schlacht, plünderte seine Städte und zog mit unermesslichen Reichthümern beladen nach Jemen heim. Jene 12,000 Araber blieben jedoch in Thabit zurück und ihre Nachkommen sind noch heute dort unter den Turkmänen ansäßig. Die Zeit der Hülftigkeit Dhu'l-Minars ist 13 Jahre.“

Ein anderes geographisches Werk von Schachab-eddin verfaßt, berichtet folgendes:

„Im fernem Westen jenseits von Andalusien liegen zwei Inseln, die glückseligen Inseln genannt. Man sagt daß in der grauen Vorzeit ehe noch Jenseits jene Gegenden verüllte, Dhu'l-Karnein dort gelandet sey und drei Bibelsäulen erbaut habe. Die eine streckt die Hand aus um zur Umkehr aufzufordern, die andere zeigt auf sich selbst, um dem Schiffer anzuzeigen daß er halten solle, die dritte endlich weist auf das Meer hin, um demjenigen sicheren Tod zu verkünden welcher über diese Stelle hinauszufahren wage. Auf der Brust der letzten ist eine Inschrift angebracht welche also lautet: „Wo hierher kam ich Dhu'l-Karnein und errichtete diese Säulen meinem Herrn, der Sonne, als Zeugniskent.“

„Gegenüber liegt die Insel Lagas, wo ebenfalls eine Säule derselben Art steht. Hier starb Dhu'l-Karnein, und seine Nachfolger errichteten ihm hier in einem Tempel ein prächtiges Grabmal aus Marmor und Edelstein.“

Eine andere Fabel des westlichen Oceans, welche Columbus bekannt gemacht wird, wor vor den Zeiten Dhu'l-Karneins von einem wilden Drachen bewohnt. Er zerriß alles was ihm begegnete, den Menschen und ihre Heerden, ohne Unterschied. Als nun Dhu'l-Karnein zu dieser Insel kam, klagten die Einwohner über den unendlichen Jammer, den ihnen der Drache bereitete. Um nur einigermaßen in Ruhe leben zu können, mußten sie täglich zwei fette Stiere an den Eingang seiner Höhle stellen. Dann konnte er zum Vorkämen, verkündete seine Beute und ließ sich mit Stille seines Hungers bis zum nächsten Tage zurück, wo er einen neuen Tribut erwartete. So sey bereit der größte Theil ihrer Heerden vernichtet worden und sie ständen daher in höchster Noth. Dhu'l-Karnein begab sich alsbald in Begleitung

<sup>1</sup> So heißt die Urbewölkung von Jemen.

der Einwohner mit zwei Stieren dahin, da nobte sich das Ungeheuer gleich einer schwarzen Wolk. Seine Augen sprühten Blise, und aus seinem Rachen quollen die Flammen stromweise hervor. Er zerriß die Stiere und verschwand. Am folgenden Tage ließ Dhu'l'arnein nur zwei Männer hinschicken, welche der Drache, ohne gestügt zu werden, verschlang. Dann füllte er die Hute von zwei frischgeschlachteten Stieren mit einer Mischung aus Schwefel, Kalk, Öl und Arsenik, beide ließ er vor die Bebauung des Drachen hinschleichen. Das noch hungrige Ungeheuer stürzte sich alsbald auf seine Beute und verschlang sie in kurzer Zeit. Einige Augenblicke später jedoch sich vergiftet fühlend, machte es alle möglichen Anstrengungen um sich des Giftes zu entledigen, jedoch vergebens, die eisernen Widerbaken welche Dhu'l'arnein vor sich hergeschoben angebracht hatte, klammerten sich überall fest an und bielten die Wasse im Leibe des Thieres zurück und vereitelten seine Bemühungen. Während wälzte es sich im Sande umher und blieb schließlich ermattet auf dem Rücken mit gähnendem Rachen liegen. Diesen Augenblick wartete Dhu'l'arnein ab, um ihm mit einer glühenden Wasse in den Leib zu fahren. Die Wasse entzündete sich und das Ungeheuer ward so gänzlich vernichtet. Von hier aus zog Dhu'l'arnein gegen Westen, überall am Tage Säulen als Denkmäler zurücklassend, bis er an einen Strom kam welcher nicht wie andere Flüsse Wasser, sondern Sand in seinem Bette führte. Dhu'l'arnein landete mehrere seiner Leute ab, um einen Durchgang zu finden, allein keiner von ihnen kehrte wieder zurück. Da beschloß Dhu'l'arnein umzukehren, nachdem er am Ufer des Flusses eine Säule gesetzt, mit der Inschrift: „Wo hierher gelangte ich Dhu'l'arnein. So viel ich auch nach einem Weg suchte, ich habe keinen entdeckt.“

Wir erkennen leicht daß in diesen Berichten Mythologie und geschichtliche Ueberlieferung stark vertreten sind. Wenn wir auch nicht im Stande sind aus ihnen eine vollständige Uebersicht der Arabien herauszulesen, so bestätigen sie doch das was in griechischen Schriften und über diesen Punkt aufbehalten ist. Ein kräftiges streitbares Volk bewohnte von jener diesen südlichen Theil Arabiens, und bedrohte beständig schon in den frühesten Zeiten, wie später nach Einführung des Islams, die Nachbarländer mit Krieg und Plünderung. Gute Ueberlieferung von den siegreichen Zügen Abroha Dhu'l'minar's gegen Osten wird von allen östlichen Geschichtsschreibern bestätigt und ist sogar in abendländischen Berichten wieder zu erkennen, wenn auch die Verhältnisse der Quelle und des Niederzuges der Berichten einen anderen Charakter gegeben hat. So erzählt Diodor, ein griechischer Ethnograph, von den Zügen eines Königs Ariäus aus Arabien, in welchem wir beinahe eine Namensähnlichkeit mit dem Tobba Abroha zu entdecken versucht sind, wenn wir bedenken durch wie viele fremdartige Idiome der Name Abroha gehen mußte, um in die Berichte eines Griechen zu gelangen.

„König Ninus von Assyrien, heißt es bei Diodor, sammelte ein ansehnliches Heer und schloß ein Bündniß mit Ariäus, König von Arabien, welches für ein Land voll streitbarer Männer galt. In Verbindung mit diesem unternahm er einen Feldzug gegen die Babylonier, und als er diese überwunden, bezwang er den König Pharnus von Medien. Er bewang ihn in einer Schlacht, treuzugte ihn und durchzog dann die übrigen asiatischen Staaten. Fünfzehn Jahre brachte er mit Eroberung derselben zu, und außer Indien und Bactrien machte er sich zum Herrn aller übrigen Staaten. Bactrien fand er schwer zugänglich und entschloß sich deshalb den Krieg gegen dieses aufzuschieben und sein

Heer nach Assyrien zurückzuführen. Den König der Araber entließ er ebenfalls mit seinem Heere nach Hause, belohnt mit Ehrengeldern und einem großen Antheile an der Beute.“

Die große Ähnlichkeit der beiden Berichte reicht hin nachzuweisen daß in den arabischen Sagen ein, wenn auch geringer, Rest historischer Reminiscenzen aufbewahrt ist. Die Erzählungen der älteren Griechen waren noch nicht ganz in Vergessenheit gerathen, sie wurden jedoch, wie es im Entwickelungsgange auch anderer Sagen sich zu ereignen pflegt, demjenigen zugeschrieben welcher der betreffenden Zeit näher stand und mit seinem Ruhme den seiner Vorgänger bei weitem überstahlte.

Wir finden jedoch einen noch größeren Schatz von Erinnerungen aus der Götterlehre der Semiten, einer Familie, der auch die Araber angehörten. Da wir die religiösen Anschauungen der Semiten nicht aus ursprünglichen Quellen kennen, uns vielmehr ihre Kenntnis aus griechischen und römischen Schriftstellern haben verschaffen müssen, so ist es für uns um so mehrwunderswerth in diesen erst jüngeren arabischen Berichten Reminiscenzen anzutreffen, welche in ihren Hauptzügen mit den Resultaten der wissenschaftlichen Forschung übereinstimmen.

Die Hauptrolle in der semitischen Götterlehre fällt dem Sonnengott, Baal oder Herr genannt (griechisch Helios), zu; er wird in seinen beiden Haupteigenschaften als Erhalter und als Zerstörer des organischen Lebens aufgeführt. In seiner zerstörenden Eigenschaft heißt er Moloch (Molochus); bekannt ist daß noch in ganz späten Zeiten dieser Gottheit zu Karthago Menschenopfer fielen. Die Griechen, welche stets bestrebt waren für fremde Gottheiten einheimische Götter von gleicher Bedeutung zu suchen, nannten ihn bald Kronos (Saturn), bald Dionysos, da auch diesen in früheren Zeiten Menschen geopfert wurden. Dem in seiner erhaltenen Eigenschaft als Melkart (Melicertes) verehrten Sonnengott nannten sie den „arabischen Herakles.“ Auch bei ihnen war ja das äußerste Westland, wo nur diese Nebel berühren (ereb semitisch = Abendland, griechisch = Erebus) sowie das Westmeer (semitisch jam acherson, griechisch Achéron) der Hauptausgang der Heldenthaten des Herakles. Diese Zweitheilung des Sonnengottes klingt nun noch in der arabischen Sage durch, wo wir in Dhu'l'arnein und im Dhu'l'minar den Moloch und Melkart der alten heidnischen Semiten wieder zu erkennen haben. Dhu'l'arnein wörtlich übersetzt, bedeutet den „Zweiggehörnten,“ und erinnert an den gewöhnlich mit einem Stierkopf abgebildeten Moloch, so wie ihn auch noch erhaltene Bildwerke darstellen. Damit stimmt auch die griechische Tradition überein, welche den sizilischen Dionysos mit Widderhörnern versehen darstellt. Dhu'l'minar dagegen so viel als „Säulenherr,“ deutet auf den syrischen Herakles oder Melkart (Melicertes), welcher als Hauptgott in Karthago unter dem Namen Baal-Ammon (Balamon?), was übersetzt ebenfalls „Säulenherr“ heißt, verehrt wurde.

Die Phönicier waren bekanntlich ein seefahrendes Volk; nur pflegten sie, statt sich dem offenen Meer anzuvertrauen, sich beständig mit ihren Schiffen nahe an die Küsten zu halten. Daber war es um so nöthiger daß an gefährlichen Stellen Leuchtthürme und andere Merkzeichen aufgerichtet wurden. Diese Merkzeichen und Leuchtthürme waren aber sämmtlich dem Sonnengott geweiht. In den arabischen Berichten,

<sup>1</sup> Bei den Griechen war Helikon ein Schutzherr der Schiffe. Nach dem Mythos war er ein Sohn der Jno und hieß ursprünglich Melicertes. Er führte ins Meer aus wurde dann unter dem Namen Helikon aus den Göttern verjagt.



wo der Himjarite eine solche Denksäule „seinem Herrn der Sonne“ weihet, erkennen wir deutlich jene religiöse Anschauung wieder, welche von der Mythologie dadurch motivirt wurde, daß Melcart auf seinen Jüngen zuerst solche Säulen gesetzt haben soll, um die Schifflahrt zu erleichtern.

Auch jene Erzählung des Schems-eddin, nach welcher Dhu'l-karnein auf seinen Randjüngen überall Säulen zurückläßt, findet seine Begründung darin, daß bereits im höchsten Alterthum solche dem Baal-Ammon geweihte Säulen in den Wüsten als Wegweiser für die Karawanen aufgestellt wurden, deren Verstörung als ein Frevel an der Gottheit mit den strengsten Strafen bedroht ward.

Als einen noch wichtigeren Beleg für die Ansicht, daß unter dem Dhu'l-karnein und Dhu'l-minar der arabischen Sage der Sonnengott der Semiten und die Personification seiner beiden Haupt Eigenschaften verborgen ist, führen wir die von Diodor gemachten ausführlichen Mittheilungen aus der semitischen Mythologie an. Im ersten Buch berichtet er vom Osiris, dem ägyptischen Sonnengott, dessen Verehrung jedoch weit über Aegypten hinaus bei den Semiten verbreitet war, wo er Anlaß zu selbständigen Mythen gegeben.

„Osiris richtete seine Jüge durch Arabien am rothen Meer hin bis zu den Indern und den Grängen der Welt. Ueberall ließ er Säulen zum Gedächtniß seines Zuges zurück. Man sagt aber, er sey eins mit Dionysos. Sein Grabmal ist zu Nysa in Arabien befindlich, wo auf den davor stehenden Säulen heilige Schriftzüge eingegraben sind. Die Inschrift lautet aber: „Ich bin Osiris, Sohn des Kronos; ich habe alle Länder durchzogen, von den unbewohnten Ländern der Indier und Meder bis zu den Quellen des Nyl, und wiederum bis zum äußersten Rand des Oceans. Mein Stamm ist edel und rein, von Geburt der Sonne verwandt.“

„Die gebirgsbewohnenden Indier erzählen, daß zur Zeit wo die Leute in Indien noch in Dörfern zerstreut gewohnt hätten, Dionysos dahin gekommen sey, und durch Eröndung von Städten, sowie durch Unterricht im Ader- und Weinbau diesem Zustand ein Ende gemacht habe.“

Die Libyer, ein ursprünglich semitischer Stamm, berichten von zwei Göttern, dem ältern und jüngern Dionysos. Der ältere unternahm gewaltige Jüge, und durchzog wasserlose Wüsten und Streden, in denen nur Raubthiere lebten. Den größten Ruhm erwach er sich aber durch den siegreichen Kampf mit einem gewaltigen erdgeborenen Drachen, wodurch er die Einwohner jenes Landes von einer großen Plage befreite. Er hatte an seinen Schlägen große Widderhörner, welche von Natur diese Stellung hatten. Sein Sohn, der jüngere Dionysos, ward ebenfalls mit Widderhörnern geboren. Er durchzog wie sein Vater die Welt und hinterließ überall Denksäulen.

Die Hauptjüge in der Dhu'l-karneinsage, die Drachentödtung, das Segen von Denksäulen finden wir hier überall wieder, selbst die Hörner an den Schläfen. Es bleibt nur, daß wir uns in Betreff seines Grabes auf der Insel Rhodus erinnern, daß, wie Strabo ausführlich berichtet, die Gebeine des Melcart in dem prächtigen Tempel zu Gades (Cádiz) in einem Grab von Marmor und Edelstein aufbewahrt wurden.

Nachdem wir so gesehen, daß Alexander der Große für die Araber nur durch die Koranfelle von Wichtigkeit geworden war, daß durch die dort gebrauchte Benennung Dhu'l-karnein Anlaß gegeben wurde, daß theils historische Reminiscenzen, theils auf den altheidnischen Sonnengott Bezug habende Mythen mit seinem Namen vereinigt wurden,

glauben wir keinen angenehmern Schluß finden zu können, als jene Erzählung aus einem orientalischen Märchenwerke, welche so ganz das originelle Gepräge der Morgenländer an sich trägt.

Islander Dhu'l-karnein fragte die Kinder des Säbens:

„Wer wird weise genannt?“ Sie antworteten: „Derjenige der die Zukunft vorhersehe!“

„Wer ist ein Held?“

„Der Meister seiner Leidenschaft.“

„Wer wird reich genannt?“

„Der mit seinem Antheil Zufriedene.“

„Wodurch macht sich der Mensch beliebt bei der Welt?“

„Wenn er sich fern von Härten und Großen hält, denn wer bei diesen beliebt ist, wird beneidet und gehaßt.“

„Wer ist der weiseste unter euch?“

„Wie sind alle gleich weise. Wir haben keine Fragen einmüthig beantwortet.“

„Fürchtet ihr euch nicht vor mir?“

„Will uns das Verhängniß schügen, so hilft dir deine Uebermacht gar nichts.“

„O ihr Narren, ich kann euch ja augenblicklich tödten lassen!“

„Du hast die Gewalt; es ziemt aber einem Gewaltthäter nicht zu sagen: du hast und ja Sicherheit zugesagt.“

Als bald ließ Alexander die Weisen mit dem Purpur bekleiden, klang ihnen goldene Ketten um den Hals und sprach: „Ich bin willens gegen Afrika auszuziehen.“

„Das kannst du nicht,“ sprachen sie. „Die Gebrige der Justiz hemmen deine Schritte. Willst du aber über sie hinweg, so laß dir sitzende Egel kommen; diese können im Finstern wandeln. Dann stellst du einen Egel diesseits und einen jenseits, und bindest dem einen einen Strid um den Nacken. So kannst du den Weg hin- und zurück machen.“

Islander that also, und kam in eine Gegend welche nur von Frauen bewohnt wurde. Als er gegen sie Krieg führen wollte, sprachen sie aber: „Wenn du uns tödest, so heißt es der große Held hat Frauen getödtet, — und tödten wir dich, so heißt es der große Held ist von Frauenhand gefallen.“

Da sprach Islander: „Bringet mir Brod.“

Als bald brachte man ihm ein goldenes Brod auf goldenem Tische. „Gibt es wohl Menschen,“ fragte sie Islander, „welche Gold essen?“

„Wenn es dir,“ erwiderten die Frauen, „um gewöhnliches Brod zu thun war, so hättest du es auch in deinem Lande haben können, und nicht nothwendig gehabt erst darum hierher zu kommen.“

Als Islander fortging, schrieb er auf die Stadtthore: „Ich Islander war ein Narr, bis ich kam nach Afrika, wo mich Frauen belehrten.“

## Die Comoren.

## III.

## Die Bewohner von Johanna.

(Schluß.)

In ihren häuslichen Angelegenheiten und Gebräuchen folgen die Johannefer streng den Vorschriften des Koran, und leisten dessen Verordnungen mehr Gehorsam als die Araber der Küste; wie allen Gläubigen ist ihnen auch erlaubt so viele Weiber zu heirathen als sie im Stande sind zu erbalten, von welcher Erlaubniß jedoch nur die Wohlhabenderen Gebrauch machen, während sich der gewöhnliche Mann mit einer Frau begnügt; alle aber, Reiche sowohl als auch Kermere, halten sich neben ihren geheiratheten Frauen einige Concubinen, Souriah genannt, deren Anzahl durch kein Gesetz bestimmt wird, und von denen ein Mann sich so viele halten kann als ihm beliebt. Die Concubinen werden gekauft und nie von den Hausknechten gemißt, weil diese dadurch bald den ihrem Herrn schuldigen Respect verlieren würden; denn obgleich die gekaufte Souriah ebenfalls Skavin wird, so steht sie doch im Rang über den Hausknechten und verrichtet seine ibrer Arbeiten; sie bezahlen oft hohe Preise für ein hübsches Mädchen, und ich habe für junge Eingeborene von Comoro, welche sich durch feinen, schlanken Wuchs, helle Gesichtsfarbe und sanfte, regelmäßige Züge auszeichnen, so viel wie 50 Ansh, bezahlt sehen; nur ist es schade daß sich diese Mädchen nicht lange halten, sondern nach dem zwanzigsten Jahre schnell verkränken, nie aber so hübsch wie andere Neger werden. Da ihnen die Vorschriften des Korans verbieten fremde Frauenzimmer zu sehen, so sind sie gezwungen, wenn ihnen die Heirathsfluth ankommt, auf unständliche Weise junge zu geben; nur seine Mutter, seine eigenen Frauen und Schwwestern sind dem Gläubigen erlaubt von Angesicht zu sehen, selbst die Frau seines Bruders oder seine eigene Zante sind ihm unbekannt. Besitzt nun der Heirathsbeandidat seine nächsten weiblichen Verwandten, d. h. seine Mutter oder Schwwestern noch, so ist ein großer Theil der Schwierigkeiten aus dem Wege geräumt; sobald er nämlich durch einen dieser Blutsverwandten in Erfahrung gebracht hat daß irgend jemand, dessen Verhältniße den seinigen ungleich sind, eine betrautbare Tochter besitzt, so sucht er mit dem Vater Bekanntschaft anzunähern und entdekt ihm in kurzer Zeit seine Absichten. Weht der Vater auf das Project ein, so beginnen sogleich die Verhandlungen über die Geschenke welche der Liebhaber dem Vater seiner Auserwählten machen soll, welches mit andern Worten heißt, um welchen Preis derselbe das Mädchen erkaufen soll, während welcher Zeit die weiblichen Verwandten des Werbers fleißige Besuche bei dem Mädchen abstaten und ihr die guten Eigenschaften und Vorzüge des Bruders rühmen, und auf der andern Seite diesem das Aussehen und den Charakter seiner Zukünftigen schildern. Auf diese Weise sind die Mütter oder Schwwestern die Zwischenträger der Liebenden, und die zukünftigen Gatten bekommen sich vor der Hochzeit nie zu sehen, sondern kennen sich nur durch gegenseitige Besuche. Es geschieht jedoch häufig daß auf verstellte Weise die Braut eines Abends bei den Schwwestern ihres Zukünftigen einen Besuch abstattet, während dessen ihr ein Anblick ihres Anbeters durch eine Klappe des Vorhanges verschafft wird, wodurch entweder die Verhandlungen um vieles verkürzt oder schnell abgetroffen werden; denn gefällt dem Mädchen ihr Freier, so überredet

sie ihren Vater bald seine Einwilligung zu geben; im entgegengesetzten Falle läßt sie diesen einen Preis fordern der weit die Mittel und das Vermögen des Werbers übersteigt, und welcher deshalb von seiner Forderung ablassen muß. Sollte es nun aber der Fall seyn daß der Heirathsfluth keine weiblichen Auserwählten mehr habe welche er persönlich sprechen und sehen darf, so wird die Geschichte noch verwickelter, und er ist gezwungen Zusucht zu einem Freunde zu nehmen welcher dieselben noch besitzt, so daß die Unterhandlungen noch durch so viel mehr Hände gehoben müssen, aber dennoch, da es nun einmal die Sitte des Landes ist, gewöhnlich zu allseitiger Zufriedenheit endigen. Es geschieht auch nicht selten daß beide Seiten sich genüßigt sehen von ihren Favoritknechten Gebrauch als Zwischenträger zu machen, wodurch dann ein gegenseitiges System von Bestechungen entsteht, welches den Verliebten oft kostspielig wird, und aus dem die verschmißten Skavinnen den größten Theilteil ziehen.

Sind endlich von beiden Seiten die Unterhandlungen zur gegenseitigen Zufriedenheit beendet und die Geschenke bestimmt, so kann die Hochzeitsceremonie vollzogen werden, da jahrelanges Freien bei ihnen unbekannt ist. Die Hochzeit wird bei den Reichen mit vielem Glanz gefeiert; und ist mit vielem Essen, Trinken und Musizieren verbunden. Am bestimmten Tag wird der Heirathscontract gegenseitig unterschrieben, von dessen hauptsächlichster Clausel, daß die Braut Jungfrau und ohne Naturfehler sey, die Vollgültigkeit der Heirath abhängt; sollte der neue Ehemann einen dieser Mängel nicht so finden, wie ausdrücklich im Contract unterschrieben, so hat er das Recht sich wieder ledig zu erklären, und die Heirath ist ungültig. Zum Beweise der Jungfräulichkeit der Auserwählten begeben sie eine Ceremonie welche sich mit unsern europäischen Sitten nur schwer verträgt, der sie jedoch am Hochzeittag mit Begierde und Beifall entgegen sehen. Am Abend nämlich, während die anwesenden Gäste sich beim Gastmahl und mit Trinken betheiligen, wozu der ewige Schall der Tambams und Guitarren ertuldet, wird die Braut und der Bräutigam von den ältesten weiblichen Auserwählten in ein Nebenzimmer geführt, dessen Thür durch viele Vorhänge den andern neugierigen Augen verschlossen wird. In diesem Zimmer sehen sich die Auserwählten zum erstenmal in der Gegenwart der alten Weiber, und müssen sogleich, nachdem sie mit Hülfe derselben entkleidet worden sind, die Heirathsceremonie auf einem großen, weiß bedeckten Bett vollziehen. Weht diese naturgemäß von Hosten, so ergreifen die alten Frauen unter Gesang die Bettdecke, welche die Zeichen der Vollziehung der Ehe trägt, und geben diese den verammelten Gatten als Pfand des geschlossenen Contractes dar, welche sie mit Gesang, Musik und Tanz empfangen und im Saal umhertragen. Kommt aber dieses nothwendige Zeichen nicht zum Vorschein, so liegt es den alten Frauen, in deren Gegenwart die Ceremonie vollzogen wurde, ob: zu entscheiden auf weissen Seite die Schuld liegt; sollte es die Schuld des jungen Mannes seyn, und er seine Pflicht als Ehemann nicht haben ausführen können, so wird er öffentlich verlächt und verpöthet; liegt aber, nach Aussage der Frauen, der Fehler auf der Seite der jungen Frau, so geht gewöhnlich die Gesellschaft still auseinander, wenn nicht der Mann eine Reizung zu seiner jungen Gattin gesagt hat, in welchem Falle er die alten Auserwählten leicht beschuldigt, und diese der Bettdecke bald an hässliche Weize das Ansehen geben als ob die Ceremonie von beiden Seiten zur Zufriedenheit vollzogen worden wäre, wodurch beiden Familien eine Schande erspart wird.

Die Heirathen vollziehen sie sehr jung; ein Mädchen von 12 — 14 Jahren ist hier schon vollkommen heirathsfähig, und es ist nichts un-

gewöhnlich für junge Leute von 16—17 Jahren Gatte mehrer Frauen und Besizer diverser Scuriah's zu seyn. Da es kein Gesetz gibt welches ihnen die Scheidung von ihren Frauen verbietet, so steht es dem Mann jederzeit frei sich von ihnen zu trennen; nur muß der Mann die verlassene Frau ernähren und ihr eine Wohnung verschaffen, welches natürlicherweise in diesem Lande keine großen Kosten verursacht; der Mann kann sich folglich eine andere Frau suchen, die Geschiedene muß jedoch während der Zeit ihres ehemaligen Mannes lebzig bleiben. Während meines langen Aufenthalts hier habe ich aber nur wenige Beispiele von solchen Trennungen gesehen; und geschieht es daß ein Johannefer sich nicht recht gut mit seinen Frauen verträgt, so heirathet er lieber noch eine dazu und hält so gut wie möglich Frieden unter ihnen. Eine Nacht während jeder Woche ist der Obemann genötigt bei seiner Frau zuzubringen; der Rest seiner Zeit steht ihm frei bei seinen Concubinen zu verleben, deren Kinder jedoch Sklaven werden, wenn nicht der Vater der Mutter die Freiheit schenkt, welches gewöhnlich geschieht. Die Kinder der Concubinen werden vom Vater nicht erhalten oder unterstügt, sondern bleiben stets bei der Mutter, dürfen auch des Vaters Namen nicht führen. Bei den Weibern, welche mehr als eine Frau besitzen, leben diese getrennt von einander, und ver sammeln sich nur des Abends bei der Frau, in deren Gesellschaft der Gatte aller die Nacht verbringt. Die zuerst verheirathete der Weiber hält stets ein gewisses Obercommando über die jüngeren, beaufsichtigt auch hausförmlich die Hauswirthschaft und die Sklaven, weshalb sie auch die boeni (Madam) genannt wird. Keine der Frauen nimmt den Namen ihres Mannes an, sondern behält ihren eigenen, nur bei jedoch wenig Unterschied macht, da man in Gesellschaft nie der Frauen erwähnt, und es in den Augen eines Johannefers für unanständig gilt nach dem Befinden seiner Frau gefragt zu werden; oft entschläpfte mir selbst, wenn ich mich mit einem bekannten Johannefer unterhielt, die Worte: Kabarri aa boeni? Wie geht es Ihrer Frau? Aber nie wurde mir darauf geantwortet, sondern die Conversation schnell verändert. Es gibt wohl keine eifersüchtigeren und strengerer Oberherren als die Johannefer; nie sind ihre Frauen zu sehen, selbst für die Verwandten und besten Freunde, und ich habe während meines langen Aufenthalts nur wenige Ausnahmen gefunden, wo der Herr des Hauses mir erlaubte bei seinen Familiencirclen gegenwärtig zu seyn. Gewöhnlich werden aber die Weiber streng in ihrem Theil des Hauses eingeschlossen, und sollten eigentlich nie zum Vorschein kommen und eines andern als ihres Gatten Gesicht sehen. Wenn ich sage sie sollten eigentlich nicht gesehen werden, so meine ich damit doch trotz der großen Wachsamkeit der Männer die Frauen dennoch eine größere Freiheit genießen, als diese ihnen zugeben wollen; mit Hülfe der ihnen mit Leib und Seele ergebenen Sklaven gelingt es ihnen leicht die Eifersucht ihrer Männer zu täuschen, und Überbrüche sind keine Seltenheit unter ihnen; eine solche Liebschaft ist aber von höchst gefährlicher Art, denn ein Mann, welcher die Hand in eigene Hand nimmt und einen fremden Mann in seinem Hause tödtet, ist nicht strafbar. Im Grunde genommen kann man den Männern nicht Unrecht geben daß sie die Weiber so streng zurückgepflegen halten, denn auf allen meinen Reisen bin ich nie Frauenzimmern begegnet welche die Colecterie und Verführungswunst besser verstanden hätten als diese Johanneferinnen; von Natur reizend und feurig, wissen sie die ihnen geliebten Schönheiten auf das beste anzubringen, und der Blick ihrer Augen läßt sich nicht leicht vergessen. Ich war schon eine geraume Zeit auf der Insel, ehe ich mit den Männern hinreichend bekannt wurde, um des

Anblicks ihrer Weiber und Töchter zu genießen; doch da sie ganz Weiber weniger argwöhnisch als gegen einander sind, so ward ich bald nach und nach bekannt und in ihren Familien eingeführt. Ein erschütternder Zufall machte mich mit vielen der vornehmen Frauen bekannt; ich litt nämlich während der Regenseit meines ersten Aufenthalts Johanna stark an tropischen Fiebern, deren Cur sich sehr in die Länge zog. Als des Sultans Mutter von meinen Leiden hörte, ließ sie zu dem Gebrauch ihres Gartens und Hauses in Misch, einem leichten Seestrand gelegenen Theil der Stadt, anbieten, wo ich ruhig im Frieden baden und die frische Seeluft genießen konnte. Der Garten ist eine der schönsten der Insel, dicht mit Limonen, Apfelsinen, Quercus und Granaten bepflanzt, mit unabsehbaren Beeten von Ananas, Pampas und andern tropischen Früchten; Kisten- und Mangoldbäume betreiben den angenehmen Schatten, und zahlreiche, prächtige Blumen fülle die Luft mit Wohlgeräuch. Ich machte schnell von der Einladung recht guten, alten Dame, Boeni Naisch mit Namen, Gebrauch, und wenn nie die mütterliche Sorgfalt vergehen mit welcher sie mich pflegte, um da sie die angelegenste Person auf der Insel war, so schickte sie mich zu Freunden unter den Einwohnern. Der große Garten war aus ihrer Lieblingsstube, wo sie in Gesellschaft der jungen Frauen des Sultans und anderer Mädchen der frischen Luft genoss, ohne fremden neugierigen Blicken ausgelegt zu seyn, und sie statete mir besetzt mit häufig Besuche daselbst ab; sie hatte jedoch jedesmal die Vorsicht vor ihrem Besuch eine Sklavin zu schicken, um nach meinem Befinden zu fragen, und sich zu erkundigen ob ihre und der jungen Mädchen Befinden sich in meinem lebhaften Zustand auch nicht stören würde; fühlte ich mich stark genug das Klammern und Singen der jungen Sklaven zu ertragen, so kamen gewöhnlich gegen 3 Uhr Nachmittag vier bis zwanzig Sklaven an und umgaben den ganzen Garten, um jedem Mann das Hineinschauen zu verhindern; bald darauf erschien bei der Dame, von ihrer Gesellschaft umringt, welcher während ihrer Darlegung durch die Straßen eine Abtheilung von Soldaten voranging, die aus dem Hause „assauja boeni“ (es kommt die Herrin) den Weg von den Personen männlichen Geschlechts bewachte; die Stille erlosch so bald jeder Mann bei der Annäherung des Juges sich während des Zutrittens desselben in das nächste Haus oder in die nächste Straße flüchtete, wenn er sich nicht Unannehmlichkeiten von Seiten der Dame begleitenden Sklaven aussetzen will. Einmal Tages war ich selbst laum im Stande einen Bekannten, in dessen Gesellschaft ich die Stadt durchwanderte, vor Misshandlungen zu retten; ich hörte schon zu weitem den Ruf der Sklaven Flieg für Boeni Naisch zu machen, und rieth meinem Gefährten, für einige Zeit in ein Haus zu treten; nicht, ein Hartklopfer Angländer, weigerte sich, obgleich ich ihm zu verstehen gab daß, im Fall ihm Unannehmlichkeiten zuzufallen, selbst der englische Consul nichts für ihn würde thun können; ich für meine Person, der ich der alten Boeni und ihren Sklaven wohl bekannt war, fürchtete nicht, und trat selbst auf die Seite um sie passieren zu lassen; meinen Freunden rühten jedoch augenblicklich einige Sklaven mit geschätem Spott zu rufen, worauf sich dieser mit bewundernswürdiger Schmelzigkeit aus dem Staub machte, doch geschah es nur auf meinen Wunsch daß sie von seiner Verfolgung abließen. Es war ein Bergnügen so sehen mit welcher Theilung die armen sonst eingeschlossenen jungen Frauenzimmer die Freiheit des Gartens genossen; mit welcher Ausgelassenheit sie umherliefen, tanzten und sangen, und allerlei Spiele trieben, und nun das und die seltene Gelegenheit, ohne Strafe zu befehlen einen Mann, aus

nach dazu einen Weiben, nämlich meine Weisheit zu sehen, zu sprechen, ja sogar anlassen zu dürfen, welches ihnen alles durch die Gegenwart meiner alten, mütterlichen Freundin, Boeni Maßbeh erlaubt war; diese ließ stets neben mir und erleichterte mir auf jede Weise meine Leiden; bald ließ sie frische Früchte pflücken und mir bringen, bald reichte sie mir süßende Getränke, und ließ durch die Frauen mein sich gewöhnlich in harmonischer Unordnung befindliches Haus aufräumen, welches diese mit solchen guten Willen thaten daß ich gewöhnlich nachher keinen der Gegenstände, welchen ich gerade haben wollte, wieder fand, und es meinen Schwarzen stundenlange Arbeit gab, um die Dinge wieder nach meinem Geschmack einzurichten. Bei solchen Gelegenheiten lernte ich den Charakter der Frauen, frei vom Zwang ihrer Männer kennen, und fand sie alle gutmüthig, mitleidig und sehr zum frühlichen Genuße des Lebens aufgelegt; da ihnen die künstlichen Verschönerungsmittel unserer Damen, wie die Schminke, Crinoline u. dgl. unbekannt, so bewegen sich ihre von Natur reizenden schlanken Glieder frei und ungewungen, und ihre Schönheiten werden durch ihr malerisches leichtes Kostüm nur hervorgehoben. Ihre Tracht im Hause ist sehr einfach, besteht gewöhnlich aus einem feinen, weiten Batisthemd, Kamaso genannt, mit kurzen offenen, bis an die Ellenbogen reichenden Ärmeln, über welches sie eine Art engeres, kurzes Kleid, Ksimbo tragen, das an der Brust aufschleßt, Ärmel und Hals aber frei läßt; um die Hüften schlagen sie einen großen, gewöhnlich sehr hübschen arabischen oder indischen Schal (pinda), von Seide mit Gold durchgewirzt oder von Ruchmir, den sie mit vieler Grazie zu drapieren wissen; das reiche glänzende Haar tragen sie kurz in einen Knoten geflochten und bedecken es mit einem kleinen weichen oder bunten Turban, den sie selbst auf einem Oel tragen. Im Hause gehen sie stets mit nackten Füßen, oberhalb der Knöchel mit schweren goldenen oder silbernen Bechern umgeben, die gewöhnlich wohl gearbeitet und mit kleinen Nägeln angefüllt sind, und beim Gehen und Tanzen ein leises Klirren hören lassen; beim Ausgehen tragen sie starke hölzerne Schuhe oder vielmehr Sohlen, welche vermittelst eines aufschließenden Knopfes zwischen den Zehen am Fuß festgehalten werden. Die Männer der Augenlieder färben sie, wie alle Orientalen, schwarz, wodurch sie ihren von Natur schon feurigen Augen einen eigenthümlichen, durchdringenden und zugleich schmachenden Ausdruck geben; durch leichte Färbung bringen sie auch die Augenbrauen in Verührung und geben ihnen eine schöne Wölbung, welches die Zartheit und Durchsichtigkeit ihres Teints noch mehr hervorbringt; die Nägel der Finger und Zehen färben sie rötlich mit dem überall im Morgenland gebräuchlichen Henna. Es ist schade daß sie wie die Männer teilsweise schärflich dem Vetschauen ergeben sind, und dadurch ihren von Natur blendenbeweihten Blicke und dem Zahnfleisch eine schwarzgrünliche Farbe geben; und oft gieng meine ganze Illusion beim Anblick eines reizenden Gesichtes augenblicklich verloren und vermandelte sich in ein dem Stel nahestes Gefühl, wenn dasselbe mich freudlich anlockte, und dabei statt der weißen Zehen Jähne von schwarzgrünlicher Farbe zeigte. Das Vetschauen ist den Johanneern zur zweiten Natur geworden und vertritt bei ihnen die Stelle des Wanderns und Zirkelns; nie fühlt sich ein Johanneer unglücklich als wenn ihm kein Vorrath von Vetsch ausgeht, und viele werden müßlos und niederzugeslagen, bis ein neuer Mund voll der geliebten Mischung ihre Gesichtsfacultäten wieder erweckt. Zum vollen Genuße des Vetsch gehören verschiedene Ingrediventien: erstens die Aretanah, hier Mbomo genannt, welche sie vorzüglich im noch unreifen Zustande, wenn sie die Größe einer Muskatnuß erreicht hat,

vorsehen, da dann der bittere Geschmack vorherrschender ist als wenn die Hülle der Nuß erst durch und viele selbst hart geworden ist — der Mbomo liefert den heften zusammenhängenden Geschmack; zweitens haben sie der Blätter des Vetschpfeifers (piper betel) nöthig, welche sie Kambo nennen und welchen sie fleißig anbauen, gewöhnlich an der Seite von Felsen und Steinen, an welchen die langen Ranken der Pflanze sich in die Höhe ziehen; die Blätter sind länglich bergförmig, von glänzender Farbe wie Erbsen, und haben einen angenehmen aromatischen Geschmack. Auf eines dieser Blätter schmier sie eine kleine Quantität ungeschlachten Kalles (socha), welches dient die aromatischen und bitteren Eigenschaften der Vegetabilien zu entwickeln, fügen ein Stück der Aretanah dazu, und stoßen dieses Bissen in den Mund, welcher beim Zerkauen den Speichel roth färbt und auf eine Person die an diesem Genuß nicht gewöhnt ist, die Wirkung hervorbringt welche eine starke Cigarre auf einen nicht dem Rauchen Ergebenen hat; im Anfang regt es auf, bringt aber bald Schwindel und eine Art von Trunkenheit hervor, welche jedoch keine unangenehmen Folgen hinterläßt. Das Vetschauen theilt dem Athem einen angenehmen Geruch mit und soll Zahnfleisch verhüten; der verschluckte bittersaure Saft soll auch wohlthätig und stärkend auf den Magen wirken, welches alle dem Vetschauen Ergebenen als eine der vorzüglichsten Ursachen, sich dieser Gewohnheit zu überlassen, angeben. Der beigemischte Kall greift in kurzer Zeit die Politur der Zähne an und färbt diese sowohl als auch das Zahnfleisch roth oder nach langem Gebrauch sogar schwarz. Der Vetsch steht bei den Johanneern in solcher hohen Verehrung daß sie, wenn sie sich gegenseitig eine Gabe erzeigen wollen, diese durch einen Gruß und ein durch eine hübsche Sklavln überbrachtes Geschenk von Kambo und Mbomo ausbedingen. Damen ebenfalls, welche ihre Gunst einem Mann beweisen, und erklären wollen daß derselbe ihnen nicht gleichgültig sey, schicken dem Ausgesprochenen durch eine Javortistkavln einige Blätter und Nüsse, welches das nächste an eine offene Liebeserklärung ist, was sie thun kann, eine Erklärung, wenn auch nicht durch die Blumen, doch durch die Blätter.

Die Frauen sind große Freundinnen von Schmuckstücken in Gold oder Silber, und es ist unglaublich was für Quantitäten von Rängen hier zu der Anfertigung dieser Gegenstände verarbeitet werden. Ringe, Ketten, Armbänder und Fußringe von gar nicht verachtungswerther Arbeit bedecken die Personen der Frauen, welche, da sie selbst keine Gelegenheit haben der Welt ihre Schätze zu zeigen, diese ihrer Lieblingskavinnen anhängen und damit in der Stadt unterzuarbeiten und ihre Kulträge vertrieben lassen; ich habe Sklavinnen gesehen welche bei festlichen Gelegenheiten Schmuckstücke von mehreren Pfunden an Gewicht in Gold oder Silber, Korallen u. dgl. auf sich tragen. Die Hauptzierde der Frauen ist der Halsring von edelm Metall, welcher durch die Scheidwand der Nase gezogen auf die Oberlippe herabhängt, und oft von solcher Größe getragen wird daß die Dame gezwungen ist während des Essens mit der einen Hand den Ring in die Höhe zu halten, während sie mit der andern die Speisen zum Munde führt; viele tragen statt des Halsringes eine kleine silberne oder goldene Blume oder Anepl, welche an der Seite der Nase vermittelst eines durch den Nasenflügel gebohrten Loches befestigt wird. Ringe von solcher Größe tragen sie an den Fingern, daß vielen das Schließen der Hand unmöglich wird, und es ist häufig daß ich Ringe gesehen habe die statt eines Steines einen spanischen Dolch in voller Größe an der Stelle tragen, wo bei unsern Ringen gewöhnlich der Stein befestigt ist. Sechs bis acht Fuß lange, mit Perlen und Korallen vergierte Ketten wunden sie

sich verschiedenumale um den Hals, und Armbänder von großem Gewicht tragen sie über den ganzen Unterarm bis nahe am Ellenbogen. Bei den Kermern vertreten Glasperlen und Kupferkugeln die Stelle der Perlen und edlen Metalle, aber in allen Classen ist die Puzschachtel gleich groß und richtet sich nur nach den Umständen der Familie.

## Der Mississippi und seine Ufer.

(Nach der Revue des deux Mondes.)

Der Mississippi ist die Hauptarterie des Flußgebietes von Nordamerika, und die Umrisse seines Betens sind in vollkommener Uebereinstimmung mit den Umsissen und Erhebungen des ganzen Festlandes. Im Westen sind es die Felsengebirge und die Hochebenen von Utah, im Osten die parallelverlaufenden Erhebungen der Alleghanies, welche die äußersten Ränder der großen Einsenkung bilden die sich von der Baffins-Bay bis zu dem mexicanischen Golf erstreckt. Der Mississippi und seine Zuflüsse nehmen den größten Theil dieser centralen Einsenkung ein, und die übrigen Flüsse, welche in der Nähe seiner Quelle entspringen und sodann gemächlich von See zu See schleichen um in das Ozean zu münden, können als eine Fortsetzung des großen Stroms angesehen werden dessen geographisches Complement sie bilden, und dessen Lauf von einem Meer zum andern von ihnen fortgesetzt wird. Wollte man auch den Mississippi streng auf die Grenzen seines gegenwärtigen Bassins beschränken, so wäre es doch unmöglich die dünnen Hochebenen von Utah mit denen von Neu-Mexico, oder die halbüberflutheten Ebenen von Neu-England mit der weiten fruchtbaren Mississippiregion zu vergleichen; denn nicht die Oberfläche der Länderstriche, sondern hauptsächlich ihre Beziehung zu der menschlichen Civilisation muß in Betracht gezogen werden, um deren geographische Wichtigkeit wahrhaft schätzen zu können. Wer der Madagazcar und der Columbia, noch der Rio-River des Nordens lassen sich dem Mississippi vergleichen, und selbst der St. Lorenzfluß nimmt ungeschätzt seiner Wassermassen nur eine untergeordnete Stelle ein; sein Bassin ist weit gleichmäßig beschränkt, und überdies scheinen die großen canadischen Seen, denen er als Abfluß dient, während einer langen Reihenfolge geologischer Zeiträume dem Mississippi angehört zu haben.

Denn das Studium der Erdoberfläche dem Mississippi unbestreitbar den ersten Rang unter den Strömen von Nordamerika anweist, so bedürftig eine Untersuchung der Richtung der Wasserläufe ebenfalls die Wichtigkeit dieses Stroms in Beziehung auf die Oekonomie des Continents. In diesem Theile der Welt gibt es zwei Mittelpunkte, von denen die Wasser den entgegengesetzten Meeren zufließen. Einer derselben findet sich in einem Gebirgsgebirge, der andere in einer fast unermesslichen Erhebung der Centralen. Gegen den 44ten Breitengrad, mitten in dem Felsengebirge, finden sich ganz nahe beisammen die Quellen des

Columbia, des Colorado, des Missouri, des Hauptzuflusses des Mississippi, ein wenig südlicher die des Rio-Grande, der gleichsam das Flußgebiet des Gebirgsnetzes veranschaulicht. Der Mittelpunkt der Hochebenen der Ebene liegt etwas westlich von dem Ozean-See, in der halb überflutheten Ebene des Rio-Salt, Ziaeco und Lech-Ses und nach der andern Höhenrücken, welche bei der geringsten Erhebung sich in das Meer ergießen, oder welche eine leichte Senkung in ein neues Binnenmeer veranlaßt.

Hier finden sich die Quellen des obern Mississippi, des St. Lawrence und des rothen Flusses, der sich durch diese lange Vertheilung von Seen und trägen Wasserläufen mit dem Madagazcar verbindet, welche sich bis an das Ozeanmeer hinziehen. So gehört das Quellengebiet des Mississippi beiden Mittelpunkten an, und verbindet dieselben durch seinen reichhaltigen Lauf. Ein Bergstrom durch den Missouri, Strom der oben in seinem obern Lauf, ist er gleichsam verdoppelt, und in seinem Ende vermischen sich die Ströme des ganzen Festlandes.

Der Mississippi wurde durch Hernando de Soto entdeckt, während des abenteuerlichen Zuges den er zur Eroberung des Königreichs Florado und der „Quelle der Jugend“ unternahm. Hernando sah sich dieser Fahrt, wobei die Kühnheit sich bis zum Wahnsinn kugelte, seinen Tod, und seine Leiche wurde von seinen Gefährten in der schlammigen Wasser des Stromes geworfen, an dessen Ufer er die Unsterblichkeit zu finden gehofft hatte. Ein einziger Mann blieb übrig von dieser tapfern Schaar, und konnte dem Viehtrieb von Mexico losrichten von den Entdeckungen und Geheimnissen des Ozean; die spanische Regierung aber wollte sich mit eifersüchtiger Sorgfalt die Kenntnis des neuen Stromes bewahren, und mußte dessen Folgen den andern Weltlern so gut zu verbergen, daß es dem französischen Marquis de La Moignon blieb ihn für die übrige Welt zu entdecken. Durch unglückliche geographische Ansichten jener Zeit getäuscht, welche die Flüsse als Abflüsse von einem Meer zum andern betrachtete, glaubte dieser Reisende den Weg nach Indien entdeckt zu haben, und ließ sich von dem Strom fortstreifen, in der Hoffnung zu Calcutta oder Goa landen zu können. Später erreichte Chevalier de la Salle die Mündung des Mississippi und Ludwig XIV. schickte ihm die Mittel eine Niederlassung zu gründen in den neuen Landstrichen die seine Krone gewonnen hatte, aber La Salle, der nach Frankreich zurückkehrte um seine Entdeckung anzukündigen, war nicht so glücklich die Zustimmung wiederzugewinnen, und scheiterte an den Küsten von Texas, wo seine Gefährten ihn ertröckten.

Der Name Gelber-Fluß, den er dem Strom gegeben, ist ihm nicht geblieben, ebensowenig der von Bedacabé, oder „Rausch der Ströme“, womit Montcalm ihn später getauft hat. Der wahre Name, Mississippi, bedeutet ganz einfach „großer Strom“ in der Sprache der Algonquinen; andere Indianer nannten ihn auch Ojaga. Seit 1832 weiß man durch Schoolcraft, daß die Mississippiquelle der Johnson-See ist. Dieser liegt in dem wellenförmigen Landstrich, der die Wasserscheide zwischen dem Ozean, dem atlantischen Ocean und dem Meerbusen von Mexico bildet. Er liegt ungefähr 520 Meilen östlich der Meeresfläche, und sein Ausfluß errückt den Meerbusen erst nachdem er eine Entfernung von 5085 Kilometern mit einem durchschnittlichen Fall von einem Decimeter auf den Kilometer durchlaufen hat. So langsam fließt der Bach, aus dem später der große Mississippi wird, nur 4 Meilen in der Breite; aber bald, nachdem er von dem Juchel des Lech-See's verflüßt worden, nimmt er seinen wahren Charakter an.



Im ersten Theil seines Laufes durchfließt er feuchte Prairien mit wildem Reis, Mohrriß und Gräsern bewachsen, in denen sich unzählige Flüge von Wasservögeln verbergen. Weiter unten von den Stromschnellen Pedagame bis zu den Wasserfällen von St. Anthony strömt der Mississippi durch ungeheure Wälder von Ulmen, Ahorn, Birken und Eichen, und die Temperatur ausgenommen, könnte man sich in das untere Louisiana verlegt glauben, so sehr gleichen sich die Flußufer auf 4000 Kilometer Entfernung.

Es ist der einzige Ort am Mississippi wohin sich noch der Hais verirrt; allein in einigen Jahren wird auch dort das überjagte Thier zur Mythe werden, wie der gewaltige Mastodont, der „Vater der Kinder“ des Indianers. Die Stromschnellen und Fälle von Pedagame und St. Anthony verändern kaum die Ansicht des Stromes, dessen Spiegelhöhe kaum leicht von den Schaumwellen getrübt wird. Dann folgt er seinen Lauf von Windung zu Windung fort, unter Waldeshäuten, bald breitet er sich um grüne Inseln zu einem See aus, bald bricht er sich an buchsigem Felsufer, an denen noch die plumpe Felsenschrift der Algonquinen sichtbar ist. Er nimmt in seinem Lauf von beiden Seiten so viele Flüsse auf, daß er vor seiner Vereinigung mit dem Missouri eben so breit dahinstromt wie von Saint Louis bis zu seiner Mündung in den Golf. Häufig wird er noch von Sandbänken beengt, und seine Tiefe beträgt in der trockensten Jahreszeit kaum 120 Centimeter, so daß bei niederm Wasserstand die Dampfjohrfahrt fast gänzlich unterbrochen wird. Die tiefen Prairien welche sich da und dort hinziehen sind augenscheinlich alte ausgetrocknete Seebetten, und unterscheiden sich geologisch in nichts von dem Uferlande, den der Mississippi in seinem obern Laufe durchströmt. Cines Tages wird vielleicht dieser See ebenso ausgetrocknet und in eine kumpfige Savane verwandelt seyn. Er ist übrigens so schmal, daß er für eine Ausbreitung des Flusses oder eine beständige Ueberschubung angehen werden kann.

Zwei oder drei Meilen unter der hübschen Stadt Allen vereinigt sich der Mississippi mit seinem tiefsten Nebenbuhler, dem Missouri. Der Zusammenfluß bildet während des hohen Wasserstandes ein herrliches Schauspiel dar, wenn die beiden Ströme zusammenstoßen und ihre Wasser in mächtigen Wirbeln sich vereinen. Der wellenförmige Streif welcher die gelben Wogen des Missouri von den blauen des Mississippi scheidet, wechselt beständig seine Einbiegungen und seine Spielarten nach der Richtung und Gewalt des Nachschlags. Hier beugen sich die entwurzelten Baumstämme, welche in langen Reihen die beiden Flüsse herabfließen, zusammenstoßen und sich in weiten Kreisen auf die Wirbeln treiben, bis eine Woge sie faßt und in die Strömung fortreibt. Lange noch rollen die beiden Ströme dahin, ohne daß ihre Wasser sich gänzlich vermischen, bis endlich das gelbe Schmelzgefäße mit der ganzen Wassermasse vermischt ist. Nun ist es um die durchsichtige Spiegelfläche geschehen, um den Wiedererschein der Lichter, den Schimmer der Wogen, welche dem Fluße so viel Reiz gaben. In der Furcht vor den Abgründen und Schrednissen welche die trübe Wassermasse den Indianern vermag, haben diese den Fluß niemals mit wohlthätigen Gesellen bevölkert. In ihrer barbarischen Mythologie haben sie ihn zur Wohnung von Höllegeistern ersehen, wo die schrecklichen Manitus hausen, umgeben von Schlangen und Ungewöhnlichem noch fürchterlicher als sie.

Jeder der großen Zuflüsse des Mississippi hat seine eigenthümliche Gestalt; besonders ist der Missouri, dessen Quellen nur sehr selten

befucht worden sind, der Aufmerksamkeit der Reisenden und Gelehrten werth. Die Hauptquelle liegt zwei Kilometer von dem Ursprung des Columbia, und von da bis zur Mündung in den Mississippi zählt man ungefähr 7000 Kilometer Entfernung. Wenn diese Länge in gerader Linie sich ausbeugte, würde sie 63 Breitengrade durchschneiden, und vom Aequator bis in die Mitte von Grönland reichen; allein die Windungen des Missouri sind so zahlreich daß er nur 18 Breitengrade durchfließt.

Es ist sehr wahrscheinlich daß der Missouri-Mississippi der längste Fluß der Erde ist, daß er an Länge sogar den Nil übertrifft, dessen Quellen immer weiter zurückweichen scheinen je mehr man an seinem Laufe vorwärts dringt. Der eigentliche Missouri wird durch die Vereinigung dreier Gebirgsbäche, des Madison, Jefferson und Gallatin, gebildet. In seinem obern Theile durchfließt er ein vulcanisches von Erdbeten zerstücktes Terrain; an seinen Ufern mischen sich Bimssteine und Lavatrümmer mit Kalkstein und granitischem Sande. Sein Bett liegt meist tief in einer Felsenenge welche der Fluß ausgewaschen hat, als das Gebirge und das Felsland allmählich sich erhebt. Der merkwürdigste Durchbruch findet sich an dem sogenannten Thore der Felsenenge, wo auf eine Länge von neun Kilometern die Felsen ungefähr 400 Meter hoch senkrecht über dem Fluß aufragen. Das Flußbett ist dergestalt eingengt zwischen diesen dunklen Wänden, daß sich bei jeder Breite von 150 Metern zwischen den Felsen und dem Strome nur selten ein Vorsprung findet wo ein Mensch stehen könnte.

Der Missouri durchschneidet alldann einen wüsten Felsblock, den die Geodäten mit mauvais terre bezeichnen. Auf einer Ausdehnung von ungefähr 7500 Kilometern in Öviente gruppen sich einige pyramitale Hügel, welche von Fierne den zerstörten Thürmen einer verfallenen Miesstadt ähnlich sehen. An gewissen Stellen sind diese Naturthürme so eng zusammengedrückt wie die Gebäude einer alten Stadt in Deutschland, und haben alle dieselbe Gestalt und Höhe wie wenn sie noch dem Maßstab abgeschnitten worden wären; an ihren Seiten finden sich die verschiedenen gefärbten Lagerungen von Thon und Gipslandstein ebenfalls in derselben Höhe. Die Beschaffenheit der Stratificationen zeigt daß ehemals der Gipfel dieser Hügel der Grund eines Sees gewesen, und daß die allmähliche Erhebung des Bodens die Wasser dieses Sees gezwungen hat sich in dem leicht zerstücklichen Erdrich eine Menge von unregelmäßigen Rinnen gegen den Missouri und den Yellow-Stone zu graben. Vielleicht haben auch vulcanische Erzhütterungen dazu beigetragen diese Wasserlinien zu bilden, denn man findet in der Nähe der mauvais terre ungeheure Massen von Bimssteinen, und nach Auburn sieht man auch einen Vulkan in voller Thätigkeit, dessen Haupt ost von Rauch und räthlichen Flammen umgeben ist. Dieser dürre Land ist fast gänzlich wasserlos und ohne Pflanzenwuchs; es wurde noch wenig besucht und wird vielleicht von der Eisenbahn nach dem stillen Meere durchschnitten, bevor seine Topographie vollkommen bekannt ist.

Der Missouri tritt erst in das große Mississippithal ein, nachdem er die Cataracten überschritten hat. Dort schiebt sich eine weite Felsbank durch das Flußbett, und dieses zwingt sich einen Ausgang nach der Ebene durch eine Reihenfolge von Stürzen in der Totalhöhe von 110 Metern, welche auf eine Länge von 26 Kilometern sich ausbreiten. Diese schönen Wasserfälle bilden herrliche Ansichten und barren nur der Befucher um mit dem Niagara zu weitreisen. Während der Zeit des Stromanwachsens steigen kleine Dampfer bis zu dem vierten Fall

empor, der 27 Meter Höhe hat. Unter den Katarakten verliert der Missouri seinen Charakter als Bergstrom, und wird zum zweiten Mississippi, um wie dieser durch das Land zu irren und sich ein Bett zu suchen, indem er bald in Krümmungen sich hinzieht, bald da und dort Sandbänke anlegt, Inseln bildet, Hügel unterwäscht, und Wälder ent wurzelt. Gleich dem Mississippi nimmt er zahlreiche Zuflüsse auf, ohne daß seine Wassermaße dadurch sich zu vermehren scheint. Etwa dreißig Kilometer unter der Vereinigung der beiden Flüsse erhebt sich die Stadt Saint-Louis, welche schon eine Bevölkerung von 120,000 Einwohnern besitzt, und darnach strebt die Hauptstadt der Vereinigten Staaten zu werden.

Ihre geographische Lage ist bedauerndswürdig; außer den Hölzern des Ackerbaues und den unerschöpflichen Reichthümern welche die Wälder, Kohlengruben, Bleimineralien und Eisenbergwerke darbieten, besitzt Saint-Louis noch andere unergleichliche Vortheile in den prächtigen Handelswegen welche ihm der Mississippi und seine Zuflüsse eröffnen. In der Umgegend dieser Stadt durchschneidet das Queritäl, welches sich von den Felsengebirgen bis an die Appalachians, von den Quellen des Missouri bis zu denen des Ohio sich erstreckt, in rechtem Winkel das Längenthal des Mississippi. Hier begegnen sich die vier Zweige welche das Flußsystem der Vereinigten Staaten bildet; gegen Norden der obere Mississippi, dessen Quelle einem stillen See entspringt, von düstern Nabelwäldern umgeben; gegen Süden der untere Mississippi, reiches angepflanztes Land durchschneidend, das beinahe tropische Erzeugnisse hervorbringt; gegen Osten der Ohio, der eine vortreffliche Region bewässert, die mit Südbäumen und Tabakfeldern überdeckt ist; gegen Westen der Missouri, der den unerforschlichen Tiefen der Wildniß ent springt.

Obgleich Saint-Louis eigentlich den Mittelpunkt der Vereinigten Staaten in hydrographischer Beziehung einnimmt, ist es dennoch nicht das Centrum der Bevölkerung, das heißt der Punkt um den sich die meisten Einwohner von Nordamerika gruppieren. Die ersten Ansiedler ließen sich alle an den Küsten des atlantischen Weltmeers nieder, am Fuß der Appalachians, in einer schmalen Zone welche in Folge ihrer Ausdehnung sich natürlich in verschiedenen Staaten theilte und ihren Einwohnern die föderale Organisation zur geographischen Nothwendigkeit machte. Als die Amerikaner Washington gründeten, als Hauptstadt der unabhängigen Staaten, fand sich dort in der That der wahre Mittelpunkt der Bevölkerung des Festlandes; aber vom Ende des letzten Jahrhunderts an strebte die Einwanderung den fruchtbaren Ebenen des Ohio zu, das Centrum der politischen Schwerkraft wurde gegen Westen verrückt.

Dieser Punkt hatte 1820 schon die Kette der Appalachians überschritten; 1850 setzte er über den Ohio nach der Stadt Marietta, und gegenwärtig fährt er unablässig fort gegen Westen vorzudringen. Es ist augenscheinlich daß in der Umgegend von Saint-Louis er schließlich seine schwingende Bewegung festsetzen wird, denn bei genauerer Kenntniß des Gebietes der Vereinigten Staaten, seiner Ausdehnung, seiner Fruchtbarkeit, seiner klimatischen Erscheinungen findet man bald daß die Landstriche um Saint-Louis nach allen Himmelsgegenden sich gleich sind an Bedeutung, und früher oder später dieselbe Einwohnerzahl ernähren können.

Diese Stadt ist nicht das geometrische, wohl aber das geographische Centrum des ganzen Landes. Eines Tages werden die weißen Ebenen von Nebraska, die dürren Hochflächen von Utah und der Gebirgs-

abhäng gegen das stille Meer, Dank ihrer Ausdehnung, dem fruchtbaren Boden des Ohio und den Staaten am atlantischen Ocean, ebenso die durch das Klima minder bevorzugten Staaten des Südens dem gemäßigten Norden die Wege halten.

Saint-Louis, ehemals eine französische Stadt, ist heutzutage gänzlich amerikanisiert, und die meisten Einwohner von canadischer Abstammung reden nicht mehr die Mundart ihrer Ahnen. Nur in den kleinen Städten im Innern, zu Saint Genovève, Belle Rue &c., findet man noch französische Ansiedler, wo sie sich der Viehzucht, dem Getreide- und Weinbau, aber besonders den Pflanzungen von Kirschbäumen widmen, deren Frucht in jenen Gegenden zu den Nahrungsmitteln gehört, und wie das Brod bei jeder Mahlzeit genossen wird.

Saint-Louis wird oft auch Round-City, die Hügelstadt genannt, wegen der weißen Kalkhügel welche sie umgeben. Die Straßen sind alle breit und rechtwinklig; die mit dem Fluß parallelaufenden werden nach ihren Ordnungsnummern benannt, während die Quergassen je den Namen einer einheimischen Baumart tragen, was die Orientierung sehr erleichtert. Ein tiefer Einschnitt theilt die Stadt in zwei Hälften; an dessen Rand ist ein hölzerner Schuppen errichtet, der bescheidene Bahnhofs des Schienenwegs nach dem stillen Meer, der bereinigt den ganzen Continent von einem Ocean zum andern durchzieht, und in seiner Länge von 4000 Kilometern bis auf die Salzsee von Utah hinan- fliegt, und zwei Gebirge, die Rocky Mountains und die Sierra Nevada, überschreitet soll. Dieses Unternehmen, eines der stolzfsten des Jahrhunderts, wurde durch eine Bluttaube eingeweiht, welche selbst die über solche Fußstapfen blästerten Amerikaner erschreckte.

Eines Morgens fuhren die 16 Directoren der Eisenbahn und die vornehmsten Bürger von Saint-Louis in großem Staat von dem Bahnhofs ab, um die Vollendung der ersten Bahnstrecke einzuweihe; die Stadt war sichtlich geschmückt, die Häuser waren besetzt, Kanonen wurden von Minute zu Minute abgefeuert. Des Abends brachte ein anderer Genoi die Leiden der Directoren und ihrer Gefährten gerad; die Unglücklichen waren von einer 80 Fuß hohen Felsung in den Fluß gestoben und geschleudert worden, und alle waren ertrunken, oder von den Wagenträmmern zerquetscht worden. Gegenwärtig ist dieser Schienenweg bis an die Gränze von Kansas auf einer Länge von 500 Kilometern vollendet.

Uebrigens wird Saint-Louis, diese große Stadt, wohl daran thun nicht allzu sehr auf ihre Wichtigkeit zu vertrauen, denn das viel jüngere Chicago strebt offenbar darnach den Titel der Metropole des Westens an sich zu reißen. Begünstigt durch die Strömung der Einwanderung und den Geist des Fortschritts, den die Freiheit weht, vermag es zwar Saint-Louis seine Schmuckhüllen und Schmücken nicht zu rauben, aber es kann ihm andere Industriezweige entziehen, und es durch seinen äußeren Handelsverkehr übertreffen. Einerseits hält Saint-Louis die Augen offen über den ungeheuren Markttheil den ihm die Fortsetzung der Elavarrei bringen kann, und beginnt sich der Mobilien zuzuwenden. Die Zeit ist dahin wo die Einwohner dieser Stadt in das Gebiet von Illinois einziehen, die Pressen eines abolitionistischen Blattes zu Alton zertrümmerten, und dessen Herausgeber eine Kugel vor den Kopf schossen. Schon wagen es einige missourische Zeitungen das Kriegsgeschrei für die freie Arbeit anzuklämmen, und die beiden entgegengesetzten Parteien halten sich die Waage bei den Wahlen der Hauptstadt.

Von Saint-Louis nach den Plantagen von Louisiana sind die Stromströme größtentheils unbenutzt, und die Amerikaner, einige bevor-

zugte Punkte aufgenommen, zeigen sich nur wie Fremde, die zeitweilig sich dort niedergelassen. Sobald die Stadt den Blicken verschwinden ist, könnte man sich in die unberührten Einden der Wildnis versetzt glauben. Die Wälder lassen beide Ufer ein mit ihrem undurchdringlichen Dicksicht, nur von Stunde zu Stunde sieht man eine Hölle aus Baumzweigen, welche irgendwo Kohlenbrenner bewohnt; unter dem Waldschatten verborgen sich Kreuzbäumer in großer Menge, welche den Fußtritt eines Menschen oder die Dampfströme aus ihrem Rost mit schrillum Hieselgeschlag aufschreit. Wo der Fluß in weitem Bogen einen der Hügel berührt welche den aufgeschwemmten Thalboden einlassen, sieht man ein anmuthiges Dorf an dem Abhang zerstreut und die Eisenbahnhänge an dem Ufer die Wellenlinie ihrer Bogen hinstrecken. Mit einem Schlag glaubt man auf einem europäischen Strom zu schwimmen, aber noch einige Umdeutungen der Mäler, und Berg und Wald entziehen dem Auge plötzlich diese Spuren der Civilisation, und der Dampf scheint aus einem in den Wäldern verborgenen See versetzt zu sein. Bei dem Dorf Herculaneum bricht sich die Strömung des Mississippi an den Hügelnreihen des rechten Ufers, und hat auf eine große Strecke ihren Fuß so zerstreut, daß diese Hügel dem Fluß zu fenestrichen Wände von 50—60 Meter Höhe bilden, welche in ihren Auswühlungen die feinsten architektonischen Bildungen in Bogen und Säulenstellungen darbieten.

Dieser Punkt des Mississippi beweist daß ehemals das Niveau des Flusses viel höher gewesen; an dem Grand-Tower, einem thurmhohen Felsen, der mitten aus der Strömung sich erhebt, sieht man auf 40 Meter Höhe über denselben die kreisförmige Großsenke welche die Wasser gezogen haben. Zu Commerce, einem unsehrlichen Dorfe, das seinen Namen wenig rechtfertigt, fließt der Mississippi zum letztenmal über ein Felsenbett. Abwärts entfaltet sich die Ebene in weit größerem Wohlthab, und setzt in einer Länge von 1800 Kilometern den düstern einströmigen Horizont ihrer Wälderungen bis zum Meer fort.

Die Mündung des Ohio kündigt diese große Alluvialfläche würdig an, wo der Reisende sich auf das Meer, mitten in eine Inselwelt versetzt glaubt — in so viele Canäle, Altwasser, Stromzweige theilen sich diese Flußmassen. Die Erdungen und grünen Inseln erscheinen von ferne wie schwimmende Wälder; auf einem schmalen Landstreifen fast gänzlich hinter einer Mississippielke verborgen, findet sich das Dorf Cairo, das ungeachtet seiner hohen commercellen Bedeutung einer der häßlichsten und ungesundesten Punkte der ganzen Welt ist, und sich, lange bevor man den sinkenden Schlamme des Ufers betritt, durch furchtbare Ausdünstungen ankündigt. Trotz den anlockenden Berechtigungen der Capitalisten und der prächtigen Entwürfen der Bauverstandigen weigern sich die Arbeiter beherztlich nach Cairo zu ziehen, dessen feste Bevölkerung aus einigen 20 Gassenbauern besteht, welche die Reisenden zu brandschuppen beschäftigt sind, die von Eisenbahnhängen und Dampfbooten zu Hunderten anlangen und im Fluß sich wieder entfernen.

Der Ohio gleicht unter den Flüssen der Vereinigten Staaten am meisten den europäischen Strömen; auch haben ihm die ersten französischen Reisenden, die er an die Heimat erinnerte, den Namen Belle-Rivière gegeben. Die Hügel an seinen Ufern haben sanfte Abhänge und sind mit Bäumen besetzt, ähnlich denen im nördlichen Europa; Städte und Dörfer sollen ihn zu beiden Seiten mit hübschen weißen Häusern ein; angebaute Felder, Obstbaumpflanzungen folgen sich in einförmigen, aber lieblichen Landchaftsbildern. Bei Cincinnati fließt selbst

die lähne Rebe an den Hügeln empor, wie an den Ufern der Loire und des Rheins.

Die beiden Flußzweige welche den obern Ohio bilden, steigen von den westlichen Abhängen der Alleghanies herab, und nehmen alle Eis- und Schneeschmelze auf welche dort entquellen. Einer dieser Zweige entspringt in dem Reich von Chautauque am Erie, einige hundert Meter unter dessen Oberfläche, fließt durch enge Thäler und vereinigt sich mit dem andern Zweige, dem Monongahia, bei der mächtigen Stadt Pittsburg. Nun beginnt der mittlere Lauf des Ohio, wo er die großen Zuflüsse aufnimmt welche fruchtbaren Boden anschwemmen, die Erzeugnisse ihrer Ufer abgeben und Verkehrswege mit dem Innern des Continents aufschließen; hier sind auch die vollreichsten Städte erbaut. Das ganze Beden des Ohio wird von acht Millionen Seelen bewohnt; ein einziger seiner Uferstaaten, der seinen Namen trägt, enthält 2,800,000 Einwohner, und es ist glaublich daß, bevor das Jahrhundert zu Ende geht, die Bevölkerung dieses Staates so dicht sein wird wie die von Belgien. Die Hauptstadt Cincinnati zählt schon mehr als 200,000 Seelen.

Der untere Lauf beginnt bei den Fällen von Louisville. Eine alte Korallenbank, deren Verzweigungen noch so scharf und keullich sind als wären sie erst gebildet worden, unterbricht den Fluß durch viele gefährliche Stromschnellen. Um diese Fälle zu umgehen, wurden zwei prächtige Canäle gegeben, einer rechts im Staat Indiana, der andere links in Kentucky. Eine Anzahl Städte hat sich um die Fälle gruppiert, welche ohne dieses Hinderniß viel von ihrer Wichtigkeit einbüßen würden. Unterhalb Louisvilles ändert der Ohio seinen Charakter, und gleicht dem Mississippi; die Ebene weitet sich aus, die Hügel ziehen sich in die Ferne hin, und verstecken sich hinter den dichten Wäldern. Er scheint minder einem eigentlichen Fluße zu gleichen als einem Wasserbehälter des Mississippi, mit dem er endlich seine trüben Fluten vermischt, nachdem er alle Eigenständigkeit eingebüßt hat.

Der Ohio ist in seinem obern, mittlern und untern Lauf in geologischer Beziehung vollkommen verschieden. Der obere liegt in dem reichen Kohlengebilde Pennsylvaniens, und durchschneidet die berühmten Gruben von Monongahela, deren Lager die Uferänder mit schwarzen Streifen durchziehen, und einige Meter von dem Fahrzeug ausgebeutet werden können welches ihr Erzeugniß weiter schafft. Pittsburg, die Stadt des Rauchs und Geräusches, das amerikanische Birmingham, verdankt diesen Kohlenruben eine Bevölkerung von 120,000 Seelen. Von Pittsburg nach Louisville, in seinem ganzen mittlern Lauf, fließt der Ohio durch bedonijische und silurische Formationen, die dem Aderbau gänzlich fern als der Industrie. Der untere Lauf dringt in ein Kohlenbassin von besonderem Reichthum, welches vorerst nur 200,000 Tonnen jährlich ergibt, dessen Erzeugniß sich jedoch trefflich zur Gewinnung des mineralischen Oels eignet.

Der Ohio ist ein sehr wechselhafter Strom, dessen Wassermaße oft plötzlich anschwellt und abnimmt, und dadurch die Schifffahrt gefährdet. Die verschiedensten Vorrichtungen sind gemacht worden diesem Uebelstand abzuwehren, der in der Zukunft noch bedenklicher werden könnte; jedenfalls wird es großer Anstrengung bedürfen den Fluß durch dauerhafte Bauten zu bändigen und in Besitz zu nehmen. Bis jetzt gibt es eine einzige Brücke darüber, die Kettenbrücke von Wheeling; ein Tunnel unter seinem Bett zwischen Cincinnati und der Vorstadt von Lovington soll projectirt sein.

(Schluß folgt.)

## Der Blutegelhändler von Marasch.

(Aus Chambers's Journal.)

Als ich vor einigen Jahren mit einer Anzahl Freunde einen Jagdausflug durch die in den Paschais Amana, Aleppo und Marasch gebührenden Bejire unternahm, hielten wir uns einige Tage in letzterer Stadt auf um von unsern Mätholen und Anstrengungen auszuruhen, und wurden bei dieser Gelegenheit die Gäste der Gebrüder Artous, welche die einzigen daselbst wohlhabenden Europäer waren, und deren Anwesenheit von der sanitischen und fast ausschließlich türkischen Bevölkerung nur gebuhet wurde weil dieselben im Dienste der osmanischen Regierung standen. Sie waren nämlich die Brüder welche das ausschließliche Privilegium des Blutegelgangs in all diesen Bejiren besaßen, und aus diesem Monopol, trotz der übermäßigen Summe die sie dafür ursprünglich der Regierung gezahlt hatten, und trotz der vielen kleinen und verzerrenden Grefnungen von Seiten der Ortsbehörden, denen sie mit bestmöglicher Wiene sich zu fügen gezwungen waren, großen Gewinn zogen.

Der ältere Artous — es waren im ganzen drei Brüder — hatte dieses Feld des Reichthums unter den eigenthümlichsten und bemerkenswerthesten Umständen erbeten. Wie wir selbst, war er in Gesellschaft einiger französischen Capitäne der Jagdfreuden halber dahin gegangen, und inmitten ihrer Herumschwärmungen zufälligerweise über die dortigen ausgebreiteten Maraschen gekommen, welche von Schnepfen und Wasser-vögeln aller Arten in gewissen Jahreszeiten wimmeln. Die Jagdgenossen hatten sich, nachdem sie sich über einen Zusammenkunftsort zu einem gemeinschaftlichen Mittagmahl verständigt, längs der Ufer gestreut, und bald darauf warnte Artous mitten in dem Einfengensstrich um Wild aufzuspißen. Die Sonne schob die ganze Gluth ihrer Strahlen auf den ungesunden Ort herab, und wüßte mannte der von seinem sterblichen Auge bewachte junge Mann, vom Sonnenstich getroffen, und fiel in dem schlammigen Wasser, das an jener Stelle glücklicherweise sehr seicht war, bewußtlos der Länge nach zu Boden. Aller Wahrheitsliebe nach würde er hier bald erlegen und eine Beute der Schale geworden seyn, wenn nicht zu seinem besondern Glück gerade dieser Plag im buchstäblichen Sinne des Wortes von Blutegeln belebt gewesen wäre. Zugende dieser hungrigen Geschöpfe ließen sich daher eilig auf dem unbedeckten Hals und Gesicht des Kranken nieder. Der Blutverlust, welchen er dadurch erlitt, brachte ihn in kurzem wieder zum Leben, und obgleich äußerst geschwächt und erbarmungsbedürftig anzu schauen, wußte er sich doch aus seiner unbedenklichen Lage herauszuheulen und nach dem bestimmten Zusammenkunftsort zu schleppen, wo einige der Schiffsknechte bereits eingetroffen waren, welche mittelst verbrannter Lumpen seinen Blutfluß stillten und ihn in das nächstgelegene Schenkhaus führten, in dem er gaslich gepflegt wurde. Hätte er den Blutverlust nicht gehabt, so würde er sein Leben an der Stelle wo er fiel ausgehaucht haben, und wäre dann je noch ein Ueberbleibsel von ihm zu Tage gekommen, so würde dadurch möglicherweise der ganze Bejirt in Unruhe gestürzt und einem unzufälligen Volke das Brandmal eines feigen Mordes aufgedrückt worden seyn. Dieser Unfall hatte indeß für Artous höchst glückliche Folgen. Er sah ein unerquickliches Feld von Reichthümern vor sich, denn er kannte den Werth der Blutegel sowie den Begehr darnach in Frankreich. Wüßte nicht er daher nach Marseille ab, veranlaßte seine Brüder gemeinsame Sache mit ihm zu machen, gieng nach

Konstantinopel zurück, schloß daselbst, unter Vermittlung des französischen Botschafters mit der Regierung des Sultans einen Vertrag ab, und nahm unbestritten Besitz von diesen entzückend umgeben und, wie man hätte glauben sollen, nutzlosen Maraschen, mit einem eigenen Zerman in seiner Tasche. Dieß hatte sich einige Jahre vor unserm Besuch zugetragen, und der Pacht des Monopols war in der Zwischenzeit schon mehr als einmal erloschen und wieder erneuert worden; jedesmal aber war er genöthigt gewesen eine größere und größere Summe für das Privilegium zu bezahlen, denn die Ortsbehörden hatten erkannt welchen Schatz der unglückliche Franke zufälligerweise gefunden und sich angeeignet hatte, und alles was in ihrer Macht stand gethan um ihn aus seiner Stellung zu verdrängen. Allein die höchste Angebotssumme trug stets den Sieg davon, und Artous hätte, bei einer so vielverheißenden Speculation als Stützpunkt, jederzeit Geber genug an sich zu Marceller Börse erbeben können um damit ganz Amana an sich zu kaufen.

Dieß ist ein kurzer Umriss der früheren Verhältnisse unsers Freundes, des Blutegelhändlers, und nun dürfte eine kurze Skizze seines täglichen Lebens und seiner Beschäftigungen sowie seiner häuslichen Lage unsern Lesern nicht ganz uninteressant seyn. Zu besserer Eiderung sowohl seiner Person als seines Eigenthums hatte er sechs oder acht verfallene alte Häuser gemietet, deren eines sich eines umfangreichen Hofraums erfreute, und das in der unmittelbaren Nachbarschaft des Serai oder Pascha-Palastes lag, wo eine ansehnliche Leibwache und der persönliche Einfluß des Paschas dem wohlhabenden Fremden genügenden Schutz boten. Die innern Scheibendände niederstehend und alle Straßenbogen-Gänge verbauend, mit Ausnahme des in der Nähe des Pascha-Palastes befindlichen, welchen er erweitern und verstärken ließ, hatte Artous aus den sechs oder acht geschlossenen Räumen eine umfangreiche Anlage gemacht, in welcher ein vollkommener Hain von Orangen- und Zimonen, und ein oder zwei stattliche und fruchtbare Apfelsiebäume blühten, deren Schalten ihm während der Hitze des Tages liebliche Kühlung boten. Außerdem gab es da eine oder zwei in vollem Spiel begrüßene Fontänen und unzählige Brunnen und Wasserbehälter, deren letztere mit Ruchst auf das Geschäft angelegt worden waren. Die sämmtlichen Häuser hatte er in statu quo gelassen, verwendete sie aber meist zu Zwecken welche nichts gemein hatten mit denen wozu sie ursprünglich bestimmt waren. Eines dieser Häuser z. B. diente als Vorrathskammer für den eigenthümlichen Zohn in welchen die Blutegel vor ihrer Einschiffung verpackt werden mußten, während das zweite bis zur Decke hinauf mit leeren Kisten angefüllt war, bestimmt zur Aufnahme sowohl des Zohns als der Blutegel, und insgesamt mit schön durchgehohlenen Boden versehen, so daß das überflüssige Wasser, welches während der Reife von Zeit zu Zeit über diese Kisten gegossen werden muß, abfließen kann, ohne daß die Kisten verfaulen und die Blutegel selbst zu Grunde gehen. Ein drittes Haus war ein ungeheurer Behälter ausgewaschener Blutegel, die entzückt in allem herumtrodnen was zu ihrer Aufnahme dienen konnte, von einer leeren Pöfelsäule an bis zu einem großen steinernen Boden im Fußboden. Um diese Thiere häufig mit frischem Wasser versehen zu können, war diese Menge von Quellen und Brunnen ein unumgängliches Bedürfnis gewesen, und in den heißesten Monaten nicht nur notwendig für die Blutegel, sondern auch für die Gesundheit der menschlichen Einwohner selbst, welche mit den aus schmutzigen und vernachlässigten Straßen herüberdröhnenden Pestilenzen genug zu kämpfen hatten, und nicht auch noch unmittelbar neben ihren Liegerstätten einen Krankheitsherd pflügen durften.



Das vierte Haus war als hübsches Comptoir hergerichtet worden, und in der That ausschließlich diesem Zweck gewidmet. Hier aber, kann man sagen, ob es mit dem geschäftlichen Theil der Gebäude ein Ende.

In plößlichem und angenehmem Austausch für den Thon und die Blutegel — der ganze Raum ihres Theils des Hofes war gepflastert, mit Ausnahme der Stelle vor Orangen- und Limonenbäume wuchsen — kamen wir auf einen schönen Boden, mit Kiebsgängen und da und dort angebrachten stiellosen kleinen Lauben, das Ganze niedlich angelegt mit Rosen und Jasmin und andern wohlriechenden Blumen.

Unser Freund, der Blutegelhändler, von Natur ein Kosmopolit, hatte sehr weislich beschloffen sich während seiner freiwilligen Verbannung unter den ihn umgebenden Barbaren mit allem Nothwendigen, so wie mit allem europäischen und morgenländischen Luxus, über den seine Wünsche gebieten konnte, zu verfügen. Seine Speisekammern waren gefüllt und boten einen Anblick dar den sicherlich niemand mitten im Fergan einer fanatischen türkischen Stadt zu finden sich hätte träumen lassen. Weine, Bier, Branntweine, Riqueurs, Champagner, Sardellen, Schinken — hör es, o graubärtiger Rus! — Käse, Würste, Eingepökeltes, mit einem Wort alles was eines Oelhändlers, Brauers und Weinbändlers Magazine zusammengekommen erzeugen konnten, war darin aufgespeichert. Seine Küche war nach europäischem Maaß eingerichtet, und er hatte, bis ein schlimmes Fieber ihn grausam dieses Dieners beraubte, sich der Geschicklichkeit eines Köchlers — eines ächten französischen Kochs zu erfreuen gehabt, dessen Auf Capitäne und Fremde aller Art aus jedem innerhalb zwanzig und mehr Meilen gelegenen Geschoßen herbeizog. Aber ach, der Teufelische nach dem Weg alles Fleisches gegangen, und ein Armenier aus Aleppo in seine Stelle getreten — ein in der That sehr kümmerlicher Ersatz, wie man uns sagte.

Das Haus des Blutegelhändlers selbst war eine sonderbare Mischung von europäischem und morgenländischem Geschmack, der indessen dem Klima nicht übel angepaßt war. Er hatte französischste Bettstätten neben türkischen Divans — Sessel waren auf das Speisezimmer beschränkt — wohnstühlholzerne Walschirme mit morgenländischen Wollentapeten und Boden in seinem Schlafzimmer; einige Stubenböden bedeckt mit ägyptischen Matten, einige mit türkischen Teppichen, einige mit französischer Wachsleinwand. Ein außerordentliches Fest aber war es für uns daß er ganze Kisten des vorzüglichsten Thees besaß, und da man in der Stadt eine sehr vortheilhafte Blüte bekommen konnte, so genoßen wir dieses Getränk trotz dem Muth und den Ulemas und allen andern Fanatismen der Stadt. In einem andern Zimmer im Hause gab es eine Menge Nahrung für den Geist — Bücher und Flugblätter, Reihen von Zeitungen und ein Mikroskop; — ja, eine stündliche Feuerung! sogar eine photographische Maschine, mit welcher Artous sich in mancher müßigen Stunde unterhielt, und die Bildnisse seiner Arbeitsleute im Hof, ohne daß sie Kenntniß davon hatten, aufnahm. Diese Arbeiter waren insgesammt bigotte Türken, die ihn bis auf den letzten Mann verlassen haben würden, wenn ihnen auch nur im Traume der Gedanke gekommen wäre daß ihre Vorgesetzten auf diesem oder jenem Tag mittelst der Sonne für eine Anzahl französischer Ungläubigen abgebildet würden, bloß um sich über ihre Bärte lustig zu machen. Um ihnen jedoch Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, muß ich bemerken daß sie die höchsten Stellen waren auf die man seine Augen werfen konnte. Ihre Armut, nicht ihr Wille,

veranlaßte sie für einen Christenbund zu arbeiten, und sein Salz zu essen.

Ein Besuch von Reisenden war für den gastfreundlichen kleinen Blutegelhändler stets ein Festtag gewesen, in den letzten Jahren aber waren derartige Ereignisse in der That selten geworden, und sein Leben war in trauriger langweiliger Eintönigkeit verfloßen, obgleich sein Geschäft ihm den Tag über volllust zu thun gab. Seltener geschah es daß einer von seinen Brüdern in Zwischenräumen von Monaten für länger als eine oder zwei Wochen bei ihm bleiben konnte, so daß er sich von aller Gesellschaft vollständig abgeschnitten sah, und nur hin und wieder mit dem italienischen Arzte der Truppen, einem gewandten Manne, aber einem Meneganten und Menschenfeind von Kopf bis zu Fuß, eine Unterhaltung pflegen konnte. So war denn Artous ganz auf seine eigenen Hülfquellen angewiesen. Einer seiner Brüder mußte im District hin- und herreisen um die verschiedenen Agenten zu besuchen, und ein aufmerksames Auge auf die Ketzte und andere Wilderer zu richten, welche, wo immer sich Gelegenheit bot, dem Blutegelmonopol Abbruch zu thun, und sich zum großen Nachtheil des Juchabers in kleine Privatpeculationen einließen. Der andere Bruder brachte sein Leben in beständigem Hin- und Herreisen zwischen Marjeile und Persina (der Sechsenstadt von Larfus) zu, indem er die Blutegel-Ladungen auf die französischen Märkte geleitete, ihre Pflege während der Reise beaufsichtigte, und dann zurückkehrte um eine neue Ladung abzuholen. Daher kam es daß der ältere fast stets allein war, und eine ganze Reihe von Jahren hindurch, wie er uns erzählte und wir selbst Zeuge davon waren, folgende Lebensweise führte.

Er hatte mehr als zwanzigunterthänig Männer, Weiber und Kinder in seinem Dienste, welchen er je für ein Duzend Blutegel eine gewisse Summe bezahlte, deren Höhe nach der Größe und Beschaffenheit der Thiere variierte. Obgleich diese arme Truppe — und bedauernswerthe kranke aussehende Menschen lassen sich kaum denken — ihren Lebensunterhalt einzig und allein durch den Blutegelhandel erwerben mußten, so waren sie von Natur aus doch so trüg, daß Artous selbst sich geduldiß sah schon bei Tagesanbruch aufzuheben, und sie in die Märkte zu treiben. Der Fang ist nämlich stets ein schlechter wenn die Hitze des Tages heringebrochen ist, da die Blutegel beim Transport aus den Märkten nach den Vorrathskammern leicht hunderte weise zu Grunde gehen, so daß man die Leute bei Zeiten ins Wasser bringen muß; dort patschen sie dann mit nackten Beinen, an denen sehr bald das arme Blut herabströmt das ihre Adern enthalten, ein paar Stunden lang herum, besprengen jeden frischen Blutegel der sich an sie angehängt hat, um ihn loszumachen, mit Salz, und legen ihn hierauf in eine tiefe enge Schüssel, die zur Hälfte mit schaumigem Wasser gefüllt ist. Während dieses Zeitraums unterhielt sich unser Wirth, der ein vortheilhafte Geschäft und eine Menge guter Hunde besaß, mit Keilen und Schießen in der Umgegend, wobei er, eines ewigen Unfalls wegen, stets von einigen Liebhabern begleitet wurde. Wild erbeutete er bei solchen Ausflügen in Fülle, und unter andern Gegenständen die man in seinem Hause trifft, besaß sich ein jähmer junger Bär, den er während eines dieser Ausflüge eingekauft hatte; ein Flamingo, der in die Flügel geschossen worden war. aber genau; ein Pelican, der sich jeden Tag in den benachbarten Seen seine Nahrung holte, und bei Untergang der Sonne regelmäßig zurückkam, und unzählige andere kleine Brut in der Gestalt von Vögeln und viersfüßigen Thieren aller Arten.



Um 10 Uhr kehrt der Blutegelhändler mit seiner buntschädigen Arbeitermenge durch die schattigen Straßen nach Hause zurück; die Blutegel erhalten frisches Wasser, die Ausseher jählen und bezahlen dieselben, und er nimmt sie dann, wenn sie gehörig geordnet sind, und bevor noch die Leute für den Tag entlassen werden, in Kugeln. Selten, sehr selten verwendet er sie während des Abends; geschicht es aber dennoch, so liegt es natürlicherweise in ihrer eignen Wahl den ganzen übrigen Tag außen zu bleiben wenn sie wollen; denn sie können sich darauf verlassen daß sie, für so viele lebendige Blutegel als sie hereinbringen, bezahlt werden.

Nach dem Frühstück, das man gewöhnlich al fresco unter einem Avriolenbaum einnimmt — wo in der heißen Jahreszeit oft süße reife Früchte einladend auf den Teller herabfallen, treten gewöhnlich einige alte türkische Officiere, mit Pantoffeln an den Füßen und einer Pfeife in der Hand, herein, um mit dem „Salafschai Balsch“ (buchstäblich: dem „Kupplung der Blutegel“) zu plaudern, und einige Damen oder Dominospiele mit ihm zu machen, dabei aber nicht vergessend nach einem großen Humpen französischen Weins zu schlürfen. Sieben dann um Mittag die türkischen Bälle sich zu den Orbeien und der Rablzeit zurück, und ist die Nachmittags-Eiszeit vorüber, so findet der einsame Blutegelhändler eine Weile Trost unter seinen Büchern oder Papieren, oder unter dem Einfluß von Latafisch-Latol, und stellt Betrachtungen an über die wahrcheinlichen Ergebnisse seines Blutegelvorraths; oder aber er widmet sich den Geschäften seines Comptoirs, und versenkt sich seltens tief in Rechnungen oder Speculationen, oder bringt ein sonstiges Geschäft und eine Privatcorrespondenz, die er wegen ihrer minder großen Dringlichkeit hatte verschoben können, zum Abschluß. Dann wieder klopf, in Zwischendäumen von je sieben Tagen, ein erhiteter und ermüdeter Regierungsetat während an die äußere Thüre, und unterbricht auf angenehme Weise die Monotonie des Alltagslebens in Marasch durch Ueberbringung von Briefpaketen und Zeitungspäckchen, die in dieser Einsamkeit eine wahre Himmelsgabe für den Blutegelhändler sind, und seinem Geist eine angenehme Erholung gewähren in jenen langweiligen und dunkeln Stunden zwischen dem Abendessen (6 Uhr) und der Bettzeit — einer Zeit, wo die ganze Stadt sich zur Ruhe gelegt hat — und man sieht sich hier mit den Hühnern und Hennen in sein Nest zurück — wo selbst seine Diener über ihren Abendessen vom Schlaf überfallen werden, und die Einsamkeit und Verlassenheit unenträglich wäre ohne das abschreibende Interesse welches eine Reihe französischer Blätter, oder, wenn diese fehlen, selbst die magere Konstantinopeler Zeitung mit ihrer erfreulichen Nachricht über des Sultans regelmäßigen Moscheebesuch bietet. Damit, so wie mit dem Häubel und etwas warmem, daß er schlürft bevor er selbst sich zur Ruhe begibt, schlüpft sich die Zeit so oder so hin, und es ist für den erlittenen Blutegelhändler ein tröstlicher Gebanke zu wissen daß jede kommende Woche seinen Capitalstock vergrößert, und den Abstand verkürzt zwischen seinem gegenwärtigen Leben und dem welches er sich, wenn der Tod ihn nicht von hinnen ruft, in Aussicht gestellt hat.

Einmal im Jahr, wenn die eigentliche Saison herannahet, und die Ankunft des Marceller Bruders diese Thatfache ankündigt, tritt eine vollständige Revolution in dem Alltagsleben des Blutegelhändlers ein: vom ersten Grauen des Tages an bis um Mitternacht ist dann alles geschäftig, und drängt zu den Thüren herein. Alle die modernen Blutegelsänger haben in dieser Zeit vollauf zu thun um die leeren Risten zu füllen: jetzt mit einer Schicht weichen Thons, dann mit einer dicken

Schicht sich windender Blutegel, sodann abermals mit einer Schicht Thons und weiteren Blutegeln, und so fort abwechselungsweise, wobei der Thon stets sorgsam beschaufelt werden muß. Ueberdies sind Zimmerleute da um die Risten zugunageln, sobald sie gepakt sind, oder neue zu versetzeren, wenn dringende Nachfrage herrscht. Andere Arbeiter häufen dieselben für Kamel- oder Maulthiertreibungen in gebriger Größe und Schwere auf, und binden sie mit Striden fest zusammen. Kamel- und Maulthiertreiber vermehren das Getöse, indem sie unter sich über Gewicht und Ladung hadern. Zollhausbeamte suchen lärmend außer der erhobenen Gebühr noch ein Bakisch für sich davon zu tragen, und ein solistisch aussehender Türke, der am einen Fuß einen Pantoffel, am andern einen Stiefel trägt, und der Privatsecretär des Pascha's ist, schlüft Hrn. Artous bedeutungsvoll zu daß die Saison eine sehr gewinnreiche gewesen sey, „Il Hamdil Allah!“ (Gott sey gelobt!), und daß der Pascha in einem Duzend Fischen acht französischen Cognacs gern die Gesundheit des besagten Kaufmanns und seiner Freunde trinken würde.

Endlich ist alles zum Aufbruch bereit; der junge Hür und der Peltan und der verwundete Flamingo werden der Obhut des armenischen Kochs empfohlen; Artous und seine Freunde schwingen sich in ihre Stütel, und übernehmen die Leitung einer Karavane welche einige Millionen Blutegel bei sich führt, und die im Verlaufe von etwa vierzehn Tagen — Fracht bezahlt und Ladung verfrachtet — weit in See fern seyn werden. Nach einem Monat oder sechs Wochen hat dann unser Freund, der Blutegelhändler, die eiselharte, aber nützliche Waare in solide und eben so nützliche Goldmünzen verwandelt.

## Neuere Mittheilungen in Bezug auf die tamulische Literatur.

(Von R. Graul, Dr. Th.)

### Pantisch-Zantra-Rathe, d. i. die fünf Ringheitsregeln in Erzählungen.

(Schluß)

Der seinen Verstand hat, fährt Zamanaden fort, weher soll denn die Stärke kommen? Ginst tödtete ein Hase mit Hülfe seiner Klugheit einen Löwen. Da frug Karadaachen: Wie gieng das zu? und Zamanaden antwortete:

In einem dichten Walde lebte ein Löwe Namens Mathommaten. Er verschleierte alle Thiere die darin sich aufhielten, und wurde dabei ganz fett und äppig. Da kamen alle Thiere zusammen und sprachen zu ihm: „O König der Thiere! Wenn wir also alle Thiere deines Waldes tödteten, so wüde es bald gar keine mehr geben; wir wollen dir daher täglich eines bringen, das magst du verzehren!“ So hatten sie, und



Der König: „Sobald sich der böse Charakter Sanfivachens klar herausstellt, will ich's glauben.“

Tamanachen: „Nun, wenn er mit Worbedanken wider euch, die Hörner herorstreckend, euch nahe, so wird sein Charakter sicherlich klar werden.“

So sagend, verließ er den Löwen und begab sich zum Stier. Er stellte sich felsenbetäubt. „Freund, bist du wohl?“ fragte Sanfivachen. „Nobert,“ erwiderte Tamanachen, „sollte einem Königsdiener das Wohlgen kommen? Glück und Unglück sind beisammen. Wer ist denn einem König etwas werth? Wird auch ein Bettler von ihm geachtet werden? Ach was sind das für Zeiten! Wer kann auf einen Freund zählen. Man muß immer nachrechnen, was die eigene Kraft vermag.“

Darauf Sanfivachen: „Warum doch sprichst du so?“

Tamanachen: „Darf man denn über treulose Absichten von Seiten des Königs mit einem andern reden? Gefeßt's der König, so tödtet er. Da du jedoch im Vertrauen zu mir mit dem König Freundschaft geschlossen hast, so will ich mich gegen dich aufsprechen. Der Löwe ist sehr böse auf dich; er gedenkt dich zu tödten und seinem ganzen Heere ein gutes Festmahl zu bereiten.“

Da das Sanfivachen hörte, ward er sehr bekümmert und versank in Nachdenken.

Tamanachen: „Was gibt es da für einen andern Rath? Was immer einem zuhülft, — dem gemäß muß man sich benehmen.“

Sanfivachen: „Was du sagst, ist alles sehr wahr. Es ist einmal so in der Welt. Weibern und Schurken ergeben sich die Könige in der Regel zu eigen; sie protegiren Kuckuken. Werde mit einem bösen Menschen noch so viel Freund — er ist und bleibt verkehrt gesinnt. Magst du einem Winden den Spiegel vorkalten, magst du einem Lauben die heilige Formel ins Ohr sagen, sie werden sich doch verkehrte Gedanken machen. So ist es auch mit dem Bösen. Wie der Sandelbaum mit Schlangen und der Lärchei-Strauch (Pandanus odoratissima L.) mit Dornen vergesellschaftet ist, so werden die Könige von schlechten Leuten umringt. Das ist der Grund daß uns solch ein Unheil widerfahren ist.“

Tamanachen. Einen süßen Mund hat unser König; sein Herz aber ist sehr bitter. Brahma hat vor Zeiten zur Ueberwindung des Meeres das Schiff bereitet; er hat zur Vertreibung der Hinfarnisch das Eicht gefaselt; er hat zur Bähmung des Giepananten den Stachel geformt; allein die Weise, eines bösen Menschen Willen zu beugen, hat er nicht gezeigt.

Als dies alles Sanfivachen hörte, seufzte er tief an und sprach: „Ein großes Unheil ist mir zugefallen; es zu entfernen, fähle ich mich unlästlich. Wie wird der entkommen, der in des Todesgeistes Naden hängt? Wie die Kräben und die übrigen Thiere ein darmioles Kamei umringten und tödteten, so bringen einen die hinterlistigen Schurken um, wenn man auch ohne Schuld ist.“

Da frag Tamanachen: „Wie gleng denn das zu, mein lieber Bruder?“ und Sanfivachen antwortete:

In einem Wald besetzte ein Löwe, Namens Rathorkaden, der einen Schakal, einen Tiger und eine Kräbe zu Ministern gemacht hatte. In diesen Wald verlief sich eines Tages ein Kamei. Da fragte einer dieser Minister, die Kräbe: „Wer bist du?“ Das Kamei antwortete: „Ich bin, des Weges vertrieben, hierher gekommen.“ Die Kräbe nahm das Kamei mit zum König. Dieser ließ sich den Vorfall erzäh-

len und sprach dann zu dem Kamei: „Fürchte dich nicht, du sollst unser Minister einer werden.“ Mit diesen Worten nahm er das Kamei unter seinen Schutz, nannte es Mandanachen und behielt es in seiner Nähe. So verging eine lange Zeit. Als sich nun der König einmal unbeschäftigt, rief er jene drei und sagte zu ihnen: „Ich kann heute nicht auf die Jagd gehen, gebet daher ihr, und bringt mir irgendwelche Beute; was ich dann übrig lasse, dürft ihr essen!“ So giengen denn die drei nach dem Willen des Königs in jenem Wald auf Beute; allein sie fanden keine. Da trug die Kräbe dem begleitenden Mandanachen ein Gefäß auf, das ihn abseits führte, und ließ sich dann gegen die beiden anderen so vernehmen: „Heute wollen wir den Mandanachen tödten. Was haben wir von ihm, der Groß und Pflanzen ist, ihr Kugen?“ Die anderen antworteten: „Sehr schön, allein unser König hat ihn unter keinen Schutz genommen, wie darf man ihn tödten? Es ist rein unmöglich.“ Die Kräbe: „Aber dann werden wir heute von Königs Hand sterben müssen; denn vor Hunger verlißt auch eine Mutter ihr Kind und die Schlange trinkt die selbst gelegten Eier. Welche Schandthat ist ein von Hunger Geplagter zu verrichten nicht fähig? Zeuht euch das nicht ein?“ So sprach die Kräbe und begab sich zum König, den sie so anreebt:

„Majestät, heute haben wir auch gar nichts erjagt.“

Als nun der Löwe frag, was zu thun wäre, antwortete die Kräbe: „Da ihr über eine gute Beute zu verfügen habt, warum doch wolltet ihr nach etwas anderm ausschauen? Warum Ohn suchen, wenn man Nutter hat?“ Der Löwe: „Wo hab' ich denn irgend Speise?“ Die Kräbe: „Gi da ist ja das Kamei Mandanachen.“

Als das der Löwe hörte, berührte er mit der Hand die Erde, rief laut: „Siva, Siva!“ legte die Hand auf's Ohr und sprach: „Ich habe ihn ja in meinen Schutz genommen; wie kannst du solche verkehrte Worte reden? Darf man denn solche die zu einem ihre Zustucht nehmen, verlassen? Zustuchtgeben ist besser als Raub, Lunde und Getreidependen; es ist eine Tugend, die sogar das Heteropfer übertrifft. So sagen selbst die heiligen Schriften.“

Darauf die Kräbe: „Gerübet, nur Eine Bitte anzuhören. Für eine Familie darf man eine einzelne Person fassen lassen, für ein Dorf ein Hauswesen, für ein Land ein Dorf, für die Seele aber ein Land. So ist denn das ganz und gar keine Sünde. Gleichwohl sollt ihr selbst das Kamei nicht tödten; wir wollen es tödten. Außerdem soll es selbst dazu seine Einwilligung geben; erst dann wollen wir es tödten.“

Der Löwe schwieg. Die Kräbe nahm das Schweigen als Befehl und holte die andern herbei. Dann trat sie vor den König: „Herr, heute haben wir gar nichts zu essen gefunden, und Ihr müht demnach nächtern bleiben. Das darf aber nicht seyn; vergehet mich!“

Der König: „Wie groß bist du denn? Werde ich satt werden, wenn ich dich esse? Reicht wohl dein Fleisch hin für meinen hintersten Zahn?“

Darauf der Schakal: „So esset denn mich.“

Aber der König erwiderte: „Mit dir reißt nicht anders; du bist mit nichten mehr für mich.“

Nun trat der Tiger vor: „Da ich von beiden der größte bin, so werdet ihr, wenn Ihr mich vergehet, satt werden.“

Allen der König sprach: „Was bist du für meinen Hunger? Meinst du wirklich daß du dazu ausreißt?“

Da das Kamel das hörte, trat es vor den König hin und sagte: „Bin ich nicht von allen der größte? Beliebt's euch, so vergehrt mich!“

Raum hatte es dich Wort gesprochen, so fielen der Tiger und der Schakal über das Kamel her, tödteten es — o Weh! — im Nu, und so wurde es dann ganz verzehrt.

Darum, wo viel über einen herkommt, da ist nicht gut sein, man verliert sein Leben. Dieß darf man gewiß sein, so ist es auch hier. Dennoch ist es besser kämpfen, als ruhig unter den Händen der Bösen sterben; denn „wer in der Schlacht stirbt, der ererbt den Himmel; wer aber den Feind besiegt, der erlangt das Reich.“ So ist denn dem Helden Leben und Sterben eins. So sprach Sansivachen.

Darauf Tamanaen: „Wer, ohne die Stärke seines Gegners zu kennen, Streit anßngt, der wird in ähnlicher Weise, wie das Meer von dem Eittu (einem Vogel), gebemüthigt werden.“

„Wie gieng das zu, Brüderchen?“ frag Sansivachen, und Tamanaen antwortete!

Am Meeresufer hatten zwei Eittus unter einem Strauch ein Nest gebaut. Da sprach das Weibchen zum Männchen: „Wo doch kann ich die Eier hinlegen?“ Das Männchen erwiderte: „Nun dieß ist ja ein ganz guter Ort.“ Das Weibchen: „Ach nein, an diesem Meeresgestade möchte es vielleicht gefährlich werden.“ Das Männchen: „O, das Meer hat nicht das Zeug dazu sich mit mir in einen Streit einzulassen.“ Das Weibchen: „Ich kann mich mit dem Meere weitaus nicht messen. Wer seine Kraft und des Gegners Kraft nicht gegen einander abwägt, dem geräth's zum Verderben; wer sie aber abwägt, dem gereicht's zum Heil.“ Ferner: „Wer das Wort des zum Heile rathenden Freundes nicht hört, der muß sterben, wie die Schildkröte starb, als sie den Zweig losließ.“

Da frag das Männchen: „Wie gieng das zu, Frau? Erzähle!“ und das Weibchen erzählte:

Ein Schwanenpaar, Wichada-Sangladam mit Namen, und eine Schildkröte Kambullirien, lebten in einem Teiche freundschaftlich beisammen. Die Schwäne fürchteten, es möchte, weil gar kein Regen fiel, der ganze Teich austrodnen, und hielten es daher für das beste einen andern Teich aufzusuchen. Sie meinten aber, sie müßten ihrem Freunde davon Mittheilung machen. Da sprach Kambullirien: „Ihr freilich könnt euch mit Hülfe eurer Fingel leicht hinweggehen; wie aber soll ich an einen andern Ort gelangen?“ Die Schwäne antworteten: „Nun wenn du, dich auf unser Wort verlassend, Stand hältst, so wollen wir auch dich mitnehmen, unterwegs aber darfst du auch gar nichts sprechen, dann wird's gehen.“

Nun holten sie einen Zweig und sprachen zur Schildkröte: „Diesen Zweig nimm in deinen Mund und halt ihn mit den Zähnen fest! Laß ihn ja nicht los! Wir lassen ihn auf beiden Seiten in unsern Schnabel und gehen so durch die Luft.“

Die beiden saßen nun den Ast fest, erhoben sich und flogen davon. Das haben die Reute eines Ortes und riefen mit einander lachend: „Ha, was ist das? Da hat eine Schildkröte einen Zweig gefaßt und zwei Vögel haben denselben aufgehoben und gehen mit ihm durch die Luft.“ So sprachen sie unter einander sehr laut. Das hörte Kambullirien, und kaum hatte er seinen Mund geöffnet, um zu sagen: „Woher doch dieses Geräusch?“ so fiel er von dem Zweig herunter auf die Erde. Da tödteten ihn die dortigen Fischeßer (zu niedern Rassen gehörige) auf der Stelle und verzehrten ihn. Daßer soll

man das Wort derrer, die zum Heile reden, ja nicht verachten. Ferner: Wer, ehe etwas eintrifft, nachdenkt, und wenn es eintrifft, nachsichort — diesen beiden wird es wohl, gehen. Wer dagegen spricht: „Das kommen soll, laß kommen!“ der wird wie der Fisch Vambabintappaven zu Grunde gehen.

So sprach das Weibchen, und das Männchen sagte: „Wie gieng das zu?“ Darauf das Weibchen:

In einem großen Teiche lebten lange Zeit drei Fische, mit Namen Varamuntappaven („einer der sich hütet, ehe es kommt“), Varamuntappaven („einer der sich hütet, wann es kommt“), und Vambabintappaven („einer der sich hütet, nachdem es gekommen ist“). Eines Tages nun kamen die Fische und sprachen unter einander: „Das Wasser ist in diesem Teiche sehr klein geworden; so wollen wir denn morgen hierher gehen und die Fische sämmtlich fangen.“ Das hörte Varamuntappaven, gieng zu seinen Freunden und sagte: „Wir müssen diesen Ort auf der Stelle verlassen, nicht einen Augenblick dürfen wir hier länger verweilen.“ Aber Varamuntappaven antwortete: „Wenn das Unglück kommt, werden wir zu sehen; sobald es geschieht, wird Rath werden!“ Und Vambabintappaven: „Seinen Ort verlassen, ist Thorheit. Denn — was kommen soll, kommt; was nicht kommen soll, kommt nicht und wenn wir's noch so eifrig herbeiseien; daher gehe ich nicht mit.“ So sprach er und blieb in jenem Teiche. Varamuntappaven aber begab sich anderwärts. Am folgenden Tage mit Sonnenaufgang kamen denn die Fische, warfen das Netz aus und fingen die Fische. Darunter war auch Varamuntappaven. Dieser stellte sich als wäre er gestorben. Der Fische hielt ihn für tot und warf ihn auf das Ufer. Sobald der aber sein Auge wandte, schnellte jener ins Wasser und verbarg sich. Doch auch Vambabintappaven war im Netze gefangen worden. Er sprang hin und her, nicht wissend was nun thun. Als das der Fische sah, schlug er ihn mit einem Stode todt. Die beiden andern aber waren in Sicherheit. — Deshalb soll man alles mit Nachdenken thun.

So sprach das Weibchen und sagte dann, der Weisung des Mannes gemäß, die Eier dajselfr. Das Meer aber, welches die Macht des Vogels nicht kannte, riß die Eier hinweg. Als das Weibchen das sah, sprach es mit großer Betrübniß zum Männchen: „Herr, ein großes Unheil ist Euch widerfahren; das Meer nämlich hat die Eier hinweggenommen. Was nun thun?“ Darauf das Männchen: „Fürchte dich nicht, ich werde die Eier wieder bringen. Schau meine Macht.“ Mit diesen Worten rief er alle Vögel zusammen und warf sich zu den Füßen des (Vogelkönigs) Garuta. Dieser zeigte es dem Vishnu an und sprach: „Jener Vogel ist in großer Noth, man muß ihm seine Eier wieder geben lassen.“ Da sah Vishnu das Meer an und gebot: „Gib ihm die Eier sogleich wieder.“ Raum war das Gebot ausgegangen, so brachte das Meer die Eier wieder.

Also: Man fange ja keinen Streit an, ohne des Feindes Stärke zu kennen. Davon weiß aber der Bode in seinem Stolz nichts.

So Tamanaen. Sansivachen aber sagte: „Wohlan! Woran soll ich des Bösen feindselige Absicht erkennen? Sprich!“

Darauf Tamanaen: „Wenn er mit aufgedrehten Ohren seinen Schweiß heben wird, so erkennst du daß er dich zu werden gedenkt. Dann mußt auch du das gleiche vor ihm thun. Weist du das nicht, du durch und durch ein Feld? Warum sollte man die bekehren die alles wissen?“

So sprach Tama nach und gieng wieder zu Karabach. Dieser trug: „Was ist nun geschehen?“ Darauf Tama nach: „In den Mund ihrer Freundschaft ist Erde gefallen. Ich habe Sansivaden eben gesagt, woran er die feindselige Gesinnung des Vöthen zu erkennen habe. Nun will ich dafür Sorge tragen daß der Vöthe sich demgemäß auch gebühre.“ Mit diesen Worten gieng er zu Singalen und instruirte ihn.

Als nun Sansivaden in die Nähe des Vöthen kam, fand er es ganz so, wie ihm Tama nach gesagt hatte, und ward darüber sehr betrübt. In der Ueberzeugung jedoch daß man sein Leben bedenkenmäßig lassen müsse, schiedte er sich alsbald zum Kampfe an, und so entstand zwischen beiden ein gewaltiges Ringen.

Da sprach Karabach: „Tama nach, Böhewick! durch dein Zusammengehen ist es zwischen dem Könige und seinem Freunde zum Kampfe gekommen. In dem Buche, das von den Pflichten des Königs handelt, sind vier politische Mittel angegeben: Veröbnung, Geschenk, Spaltung und Züchtigung. Unter diesen vier Mitteln ist aber das erfugnamnte das vornehmste; denn, so segensreich wie dieses, wirkt kein anderes. Mag selbst Feindschaft vorhanden seyn, — auf dem Wege der Veröbnung wird sie beseitigt. So hast du den König zu einer großen Schledigkeit veranlaßt. Einige unter den Königen gerathen in Gefahr, weil sie auf den Rath der Schlechten hören. Deshalb sollen die Herrscher die Freundschaft der Guten suchen. Ein falsch gesinnter Minister, wenn er auch noch so klug wäre, sollte nie in die Nähe des Königs geduldet werden. Auch derjenige paßt nicht für einen König, der selbstsüchtig seinen eigenen Vortheil sucht und keinen andern zu ihm lassen will: denn wenn recht viele schädige Leute bei einem Könige sind, so geriebt das dem Könige zum Glanze; durch die Freundschaft eines Selbstsüchtigen oder eines Gewissenlosen kann ein König nicht zu Glanz gelangen. Wer da begehrt daß außer ihm niemand beim Könige Zutritt habe, den muß man für einen Feind des Königs halten. So hast du nun dieses Unheil verursacht. Die Diener sollen, wenn sie ihres Herrn Wohlwollen besitzen, sich nicht überheben, sondern bescheiden zurückhalten. Du habest gerade umgekehrt. Das Spruchwort: „Der Sohn gleicht dem Vater“ — hast du Lügen gestraft. Was soll ich dir nun noch sagen? „Mir scheint, wie der Reiter, den Affen unterwerfend, umlam, so werde ich wohl auch durch dich umkommen.“ So sprach Karabach und Tama nach frug: „Wie gieng das zu?“ Darauf erzählte Karabach.

Einst sah eine von Ralte geplagte Affenschaar Leuchtläfer, und begab sich, da sie dieselben für Feuer hielt, der Erwärmung wegen in ihre Nähe. Nun sah da ein Vogel mit Namen Sumachen, auf einem Baume. Der sah das, und an die Affen hinatretend sprach er: „Das ist das Feuer von Leuchtläfern.“ Kaum hatte er das gesagt, so geriebt einer jener Affen in großen Rohn, sochte den Vogel und schlug ihn unter den Worten: „Mich willst du beleben?“ mit einem Steine todt. Man soll daher ja keinen bösen Menschen unterwerfen wollen.

Als Karabach so sprach, verstumte Tama nach und sagte zuletzt mit großer Veyensetrübniß: „So habe ich mich denn solcher Schandthat schuldig gemacht!“

Nun sprach Karabach weiter: „Durch solches Gebahren wirst du wie Tustatuputti untergehen.“

Darauf Tama nach: „Wie kam denn Tustatuputti zu Schanden? Sprich!“ Darauf erzählte Karabach:

Zwei Buride aus der Kaste der Hausleute, Tustatuputti und Supatti, giengen des Gelderwerbes halber über Land. Da fand Su-

pati einen Schag, und als er das dem andern freundschaftlicher Weise mittheilte, sagte dieser: „Wir wollen diesen Schag hier verscharren und uns für jetzt nur ein wenig Geld davon nehmen.“ Supatti war damit zufrieden. Darauf nahmen sie ein wenig Geld davon, gruben am Fuße eines Baumes ein Loch und verscharrten das übrige Geld darin. Sodann lebten sie nach Hause und lebten wie sonst freundschaftlich mit einander. Einest Tages nun gieng Tustatuputti allein aus und trug den ganzen Schag nach Hause. Er ließ erst mehrere Tage vergehen und sprach dann zu Supatti: „Nimm wir wollen nun unsern Schag holen.“ So giengen dann die beiden, und da sie, an dem bewußten Orte sich umsehend, nichts fanden, so sagte Tustatuputti sehr betroffen zu Supatti: „Du hast das Geld von hier hinweggenommen und stellst dich nun betroffen.“ Auf diese Weise jagte er seinem Gebräthern einen Schreden ein und machte dem Könige Mäzege. Dieser ließ den Oberrichter rufen und gab den Befehl, die Sache im „Bühngericht“ abzumachen. Der Oberrichter sagte: in fünf Tagen entscheide ich es! und stellte somit in Gegenwart des Königs den Termin. Er kam dann und dachte sich an zur Abhaltung des Bühngerichts.

Da sprach Tustatuputti: „Ich habe einen Zeugen; dieser Zeuge kann jetzt gehört werden.“ Die Richter sagten: „So hole ihn her.“ Tustatuputti gieng nun nach Hause und sprach zu seinem Vater: „Väterchen, durch ein Wort von Euch könnt ihr mir bis zu 10,000 Sternpabegen verschaffen.“ — „Wie doch?“ frug der Vater, und Tustatuputti antwortete: „Ihr habt Euch nur für heute Abend in eine Baumhöhle zu setzen, und wenn dann der Oberrichter und die übrigen Richter kommen und fragen: „Wer hat das Geld von hier hinweggetragen?“ so sagt Ihr: „Supatti hat es hinweggetragen.“ — dann ist alles gemacht. Da sprach der Vater: „Durch Böhewickum zum Genuß des Guten gelangen wollen, heißt thöricht handeln, wie jener Storch.“ Tustatuputti sprach: „Wie gieng das zu?“ Der Vater erzählte:

Ein dummer Reiter, der alle von ihm ausgebrachten Jungen einer Schlange zur Verköstigung preisgab, saß mit seinem Weib am Strande eines Teiches und dachte darüber nach was sich wohl thun ließe, um seine eben ausgebrachten Jungen zu bewahren. Da kam des Reiters Freund, der Krebs Kuliren, und fragte: „Was siet ihr denn heute so betrübt hier?“ Nun erzählten sie ihm ihre ganze Geschichte. Darauf sagte Kuliren zu dem Männchen: „Woblan, ich sage Euch ein Mittel, die Schlange zu tödten. Wenn Ihr von dem Schwupfwinkel des Jachneumon an bis zu dem Ort wo die Schlange ist, Fische streut, so wird sich die Gade machen.“ So that denn der Reiter. Das Jachneumon kam aus seinem Schwupfwinkel heraus, verzehrte die Fische, biß die Schlange todt, verpirschte aber zuletzt auch die Jungen des Reiters. Man soll daher solchen Rath nicht folgen.

Tustatuputti jedoch hörte nicht auf seines Vaters Reth, schleppte vielmehr seinen Vater mit Gernall fort und spritzte ihn in die Baumhöhle. In der Dämmerung dann führte er den Oberrichter sammt den übrigen, sowie den Supatti mit den Seinen dorthin, und stellte die Forderung, man möchte diesen Baum als Jagen vernehmen. Nun erhob eine Stimme aus demselben: „Supatti hat das ganze Geld von hier weggenommen.“ Da dachte Supatti bei sich selbst: „Was ist das? Offenbar Betrug. Hier ist kein lebendes Wesen; woher also die Stimme? Wäre es eine göttliche Stimme, so möchte sie ja die Wahrheit reden.“ So bei sich selbst überlegend, erstieg er den Baum und untersuchte ihn. Da zeigte es sich daß darin eine Höhlung war. Er zündete darin ein Feuer an und steckte den Baum in Flammen. Der



darin befindliche Äste bis die Hähne zusammen, bis er halb brannte; dann aber konnte er es nicht mehr aushalten, er kam heulend heraus und stürzte nieder. Da riefen alle Anwesenden: „Was ist das? Was ist das?“ und der Alte antwortete: „Mein Sohn, Zushiputti, hat mich arglistiger Weise mit Gmoltz hiehergebracht und dahingestellt.“ So sprechend, verschied er. Da das der Oberrichter sah, wandte er sich an den König, und dieser ließ den Zushiputti, nachdem er alles aus seinem eigenen Munde erkundet hatte, plädieren.

So sprach Karabachen und sagte dann zu Zamanachen noch weiter: „Mag man auch eine Zeitlang noch so lange pflegen, zuletzt beißt sie den Pfleger doch. Daher fürchte ich mich vor dir. Hinfort muß ich mich wie Devadatten gegen dich halten.“ Darauf frug Zamanachen: „Wie bist du denn Devadatten? sprich!“ und Karabachen erzählte:

In einer Stadt wohnte ein Handelsmann, Namens Devadatten. Er war arm geworden, und da er nun sich wieder etwas zu erwerben gedachte, so gieng er über Land. Er hatte noch tausend eiserne Dräbte; diese übergab er seinem Freund am Ort und reiste fort. Er versuchte alles um sich Geld zu erwerben; umsonst. So kam er wieder nach Hause und forderte seine eiserne Dräbte. Allein sein Freund, der sie in Verwahrung genommen hatte, sprach mit großer Gabsucht: „Die haben die Hatten gestohlen.“ Als Devadatten dieses Wunder hörte, sagte er weiter nichts als: „Gut, laß seyn!“ und gieng nach Hause. Eines Tages jedoch holte er den Knaben seines Freundes zum Spielen und versteckte ihn in einem andern Hause; dann gieng er zum Freund und setzte sich; jener fragte: „Wo ist denn mein Knabe, der bei dir war?“ „Ach“, sagte der andere, „den hat ein Vogel hinweggetragen.“ Da wurde der Freund sehr betrübt und schleppte ihn vor den Ortsrichter: „Dieser Bösewicht hat meinen Sohn hinweggeführt und versteckt, und behauptet nun, ein Vogel habe ihn hinweggetragen. Ihr müßt mir meinen Sohn wiederbringen.“

Als der Ortsrichter dieses hörte, rief er den Verklagten und frug: „Wo ist dessen Sohn?“ Dieser antwortete: „Ein Vogel hat ihn hinweggetragen.“ Da lachte der Ortsrichter daß die Seiten schütterten und sprach: „Solch Wunder ist bis jetzt in der Welt unheard gewesen. Wie kannst du nur so reden?“ Darauf jener: „Ist das ein Wunder? Herr, so gut wie Hatten eiserne Dräbte verzehret haben, so gut hat sich das auch ereignet.“ Als das der Richter hörte, erkundigte er sich nach den früheren Vorgängen, und sprach dann: „Wenn du dem keine eiserne Dräbte wieder gibst, wird er dir deinen Knaben wieder geben.“ So thaten denn beide, und giengen nach Hause.

Solche Geschichten erzählte Karabachen dem Zamanachen und sagte dann: „Wer Belagtes nicht faßt, gleicht dem Stein; ihn zu belehren ist umsonst.“

Darauf giengen beide zu Pingalen; dieser hatte mit Sanswadchen gekämpft, und ihn getödtet. Nun saß er traurig da. Da sprach Zamanachen:

„Herr, Ihr habt Euren Feind getödtet, und seyd nun betrübt. Ist das nicht unecht? Die Schrift sagt: „Den Feind sollst du tödten! Vater, Verwandte, Sohn oder Freund, wer den König zu tödten beabsichtigt, den muß derselbe umbringen; drum: ein gutmüthiger König, ein altes essender Strabmine, ein liebreichendes Weib, ein faßcher Freund, ein aufrichtiger Diener, ein nachlässiger Minister, ein Unkonfessor — das alles ist vom Uebel. Ferner: Wahrheit, Lüge, Härte, Milde, Tödtung, Güte, Spende, Sparen, auf allerlei Weise Erwerben, Freundchaft mit vielen — diese und ähnliche Eigenschaften kommen dem König,

wie der Buhlerin, zu. So steht's in dem Buch von des Königs Pflichten geschrieben — und demgemäß habt Ihr auch hier gehandelt.“

So sprach Zamanachen und tröstete den König; darauf wurde der König in jenem Wald seiner Herrschaft wie vorher wieder froh, und lebte in Ruhe und Frieden.

Die Mittheilungen aus dem tamulischen „Pantschalantra-Rathei“ wurden geschrieben, noch ehe das in diesem Jahr erschienene treffliche Werk Benfey's: „Pantschalantra, fünf Bücher indischer Hohen, Märchen und Erzählungen, aus dem Sanskrit übersezt, mit Einleitung und Anmerkungen“ — in meine Hände kam. Derselbe sagt Band I. S. 5: „Es wäre sehr zu wünschen daß irgendjemand, dem die schon existirenden Uebersetzungen des Pantschalantra in Tamulischer, oder Telugusprache zugänglich sind, das Verhältniß derselben zum Sanskrit-Text genauer bestimmen möchte.“ Zur Verwirklichung dieses Wunsches hätte ich denn also, ohne es zu wissen, einen kleinen Anfang gemacht, insofern nun die vollständige — und ich füge hinzu — getreue Uebersetzung von dem ersten Bude des tamulischen Pantschalantra zu jener genaueren Bestimmung einen Theil der Mittel an die Hand gibt. Ich hoffe — vielleicht in der Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft — zu weiterer Verwirklichung jenes Wunsches ein mehreres beitragen zu können.

Auch Benfey erkennt an, „daß die Indier schon vor Bekanntschaft mit der von den Griechen überkommenen Thierfabel eigene Gebilde von wesentlich gleicher Art — und zwar wahrscheinlich in großer Menge — geschaffen hatten (I, XXI).“ Wenn ich dagegen in der Einleitung zu meinem Artikel Ombinen als das „eigentliche Vaterland der Thierfabel“ bezeichnen habe, so sollte das keineswegs so viel heißen, als habe es vor der Verbreitung der indischen Thierfabeln in andern Ländern überall keine Thierfabeln gegeben, sondern nur daß in Ombinen die Bedingungen für die Erzeugung der Thierfabel in besonderem Grad gegeben waren, und daß sie nirgendwo anders in solcher Fülle aufsoß und sich so tief in das Volk einlebte. O.

## Rückblicke auf die auswärtige Politik.

### 1. Großbritannien.

Von allen Ueberwägungen, an denen das ablaufende Jahr so reich gewesen ist, war unbedingt das Verhalten des britischen Cabinetes und der britischen Nation während des französisch-österreichischen Krieges die größte. Ganz falsch wäre es die einzige Ursache im Wechsel der Regierung selbst zu finden, und die Neutralität der britischen Nation der Freundschaft Lord Palmerstons für den regierenden Bonaparte, oder dem liberalen Schwindel Lord John Russells für die Italiener zuzuschreiben; denn nicht wohl die beiden noch zu kurzem feindlichen Bräder

zu Aemtern gelangten, entschied sich die britische Nation für eine neutrale Rolle, sondern weil man wusste daß beide Staatsmänner neutral dachten, gelangten sie ins Amt. Das merkwürdige und überalackende liegt also darin daß sich die Tories ihren Sturz jaguen weil das englische Volk von ihnen zu befürchten glaubte sie möchten die britische Macht in die Hände des Feindes verfallen. Hier stehen wir vor einer großen innerlichen Umgestaltung der bürgerlichen Beziehungen zwischen den europäischen Mächten. Wenn geschichtliche Ueberlieferungen irgendeinen Werth besäßen, so dürfte in diesem Frühjahr, als die Franzosen über den Mont Genis marschirten, nichts geringeres als eine Kriegserklärung Englands an Frankreich erfolgen. England war 1792 dieser Macht entgegengetreten, in einer Zeit wo es seine wichtigste Colonie verloren, wo es in Indien nicht mehr Gebiet besaß als die Franzosen selbst, und es führte 20 Jahre lang Krieg, opferte 700 Mill. Pfd. St., und legte nicht eher die Waffen nieder als bis Frankreich erschöpft und verkrüppelt um Frieden bitten mußte. Seit jener Zeit hat sich die Bevölkerung Großbritanniens in Europa verdoppelt, die Zahl und die Wichtigkeit seiner auswärtigen Niederlassungen ist größer als je jemals gewesen war, Indien ist vollständig eine Domaine der Krone, die Königin Victoria Kaiserin von Indien auf dem Pfauenthron geworden, und der Reichthum Englands hat sich seitdem so vervielfältigt, daß, wenn heutigen Tages die öffentliche Schuld sich um eine Milliarde noch vergrößern würde, die Nation diese Last viel leichter tragen könnte als die 800 Mill. welche 1815 auf ihr lagen.

Die neuere Geschichte Englands, wenigstens ihr europäischer Inhalt, besteht fast nur darin der selbständigen Uebermacht Frankreichs Grenzen zu ziehen, und zu verhindern daß christliche Monarchen die Kriegslust und die hohe Begabung für den Wissenschaft, sowie die unerfüllliche Gerechtigkeit des französischen Volkes zur Begründung einer Universalherrschaft mißbrauchen möchten. Alle geschichtliche Ueberlieferungen weisen England auf ein Bündniß mit Oesterreich und auf einen Widerstand gegen Frankreich hin. Allerdings hatte sich seit dem Wiener Frieden die Lage geändert, insofern Rußland den Knoten der heiligen Allianz geknüpft und bis zum Jahr 1853 die beiden deutschen Mächte im Namen dieses heilig gesprochenen Bündnisses seinem patriarchalischen Schutz unterworfen hatte. Wegen dieses mächtigen selbständigen Bündniß blieb den beiden Seemächten, wenn sie nicht in tödtlicher Einsamkeit verbarren und länger noch eigene Interessen durchsetzen wollten, nur eine gegenseitige Annäherung übrig. Wie häufig aber diese Allianz der Weltmächte gewesen ist, wurde bei den türkischen Wirrnissen im Jahr 1828 und 1840 sehr deutlich. Während in dem ersten Fall die französische und die russische Diplomatie heimlich sich sehr nahe standen, wurde das Bündniß zwischen England und Oesterreich von Tag zu Tag stärker; beim zweiten Fall aber, wo Frankreich die Miene machte den Frieden Europa's zu betreten, war England hurtig wieder auf der Seite derer welche die Schlacht bei Leipzig gewonnen. So vergänglich und so unnatürlich erscheint uns noch fortwährend eine politische Ehe zwischen den Cabinets der beiden westlichen Nationen! Im letzten Krieg gegen Rußland finden wir sie jedoch — das erstemal in der neueren Geschichte — als Waffenbrüder vor einem gemeinsamen Feind. Die größte Frucht des Sieges aber war sicherlich nicht weder die Zerstörung der russischen Flotte oder des pontischen Kriegeschaus, noch die Randfriedensklärung, welche über das schwarze Meer verhängt wurde, noch der Zügel Pruthi- und Donauhand den man vom Saum des russischen Reiches abkniff, sondern die Vernichtung des selbständigen Bündnisses der heiligen Allianz.

Diese Frucht aber hatte für die Briten einen höchst geringen, für die Franzosen den höchsten Werth, denn was waren die Wiener Verträge ohne die heilige Allianz? Wenn Rußland seine Erbitterung gegen den Staat richtete dem es in den höchsten Bedrängnissen mit den Waffen zur Hülfe gekommen war, so gab es offenbar nur noch eine Continentalmacht die sich dem Umsturz des alten europäischen Weltgesandes widersetzen konnte, nämlich Oesterreich, und Oesterreich war ein schwacher Gegner Frankreichs, sobald man die Kriegsspitze vorher in das Gift der Racenaufregung einlachte. Wenn sich England also früher, im Gegenjah zur heiligen Allianz, auf die französische Seite stellte, so fehlte dieser Beweggrund doch völlig in diesem Frühjahr, wo von der heiligen Allianz nur noch ein sehr unheiliger Geruch zwischen Rußland und Oesterreich übrig geblieben war. Nichts also blieb England juridisch der Wiedkehr der altnapoleonischen Zeiten zu widerstehen, sondern die Lage Oesterreichs war vielmehr so gestaltet, daß England selbst wider Willen, ja mit innerlichem Abheben, dennoch hätte zu Hülfe eilen sollen, denn Oesterreich war die einzige und die letzte Macht des Festlandes von welcher man jemals in Zeiten der Gefahr eine Divergenz zu Gunsten Großbritanniens zu erwarten hat.

Die Engländer sind aber in den letzten 40 oder 50 Jahren viel jähmer geworden. Selbst in dem letzten türkischen Kriege umschlichen sie anfangs jagobst den heißen Werl. Man denke nur daran wie behutsam die Flotten der Allirten sich in die Bosphorus legten, und welche hohe Sprache Kaiser Nikolaus gegen die vorrückenden Gegner führte, indem er die Annäherung der Flotten an die Dardanellen für einen Schritt erklärte der es ihm noch schwieriger machen werde nachzugeben, weil es säkainen könne er würde jenen Anhalten zu Hülfe schicken. Erst als die türkische Flotte vor Sinope zusammengekommen war, ermahnte die alte Kauffahrt der Briten, und sie ließ nicht eher nach als bis der Zwies des Krieges erfüllt, bis eine Flotte zweiten Ranges vernichtet worden war. Wir haben im Laufe des Sommers die Ueberzeugung ausgesprochen daß die Stimmung in England gewiss an dem Tage sich geändert haben würde wo die französische Flotte irgendeinen glänzenden Erfolg erschieden hätte, und daß bei einem österreichischen Sinope der alte Gernannstolz der Briten hoch aufgeloht wäre. Diese Ansicht ist mittelbar durch das Betragen Napoleons III. bestätigt worden, insofern er den italienischen Krieg in dem Augenblick abbroch wo er für sein abentheuerliches Werkhaben beginnen sollte, gleichsam im Vorgefühlt und in der Furcht eines maritimen Sieges auf den ein Trostlager unvorhergesehen gefolgt sein würde. Solche Vermuthungen indessen, die ebensovienig sich erdärten als widerlegen lassen, haben wegen ihrer Wohlseilheit nur geringen Werth, und sie lösen uns nicht das Räthsel warum die Briten des Jahres 1859 sich so unbritisch benahmen, warum sie so unthätig blieben, während sich der jüngere Pitt, Nelson und Wellington in ihren Ordern umdrehten.

Daß der alte Geist der Bonaparte'schen Zeiten in England nicht gänzlich entflohen war, konnte man zeitweise im Oberhause vernehmen. Acht britische Worte kamen aus dem Munde Lord Normantby's, Lord Broughams und Lord Derby's, aber sie fanden kein Echo im Unterhause. Dort herrschten ganz andere Ansichten als sie das Lordcabinet anfangs vertreten zu wollen schien. Der Geist und die Stimmung des englischen Volkes, das heißt derjenigen Classen welchen die meisten Siege im Unterhause zuzufallen pflegen, war aus den Reden Lord Palmestons und Lord John Russell's am sichersten zu erkennen; denn beide Staatsmänner hatten ihn dießmal am besten errathen und dienten ihm

im Geiste des verfluchten Spruches: *tel maître, tel valet*. Daß nämlich die beiden Staatsmänner die Sprache Pitts geführt hätten wenn die Mittelklassen Englands vom Geiste Pitts befeelt gewesen wären, daran zweifelt wohl niemand wer die Ähnlichkeit der beiden Porträtdäppter nach Staatsämtern kennt. Gegenwärtig ist der wahre Souverän in England die öffentliche Meinung. Wer ihre Gedanken im voraus errathet, wer ihr am besten hofist, seinen Gegner bei ihr in Ungnade zu versetzen versteht, sich selbst als gehorsam und geschmeidig im Herrendienste zeigt, der ist der Großwesir des launischen Despoten. Selbst Lord Derby zeigt uns das er zum Höfling gegen dieses eigensinnige und unberechenbare Wesen werden kann. Im Herzen und im stillen sind wohl Wiggins wie Tories doch britisch, d. h. antimonarchisch gesinnt. Im Herrendienste aber, d. h. vor der öffentlichen Meinung, gilt es eine bestimmte Rolle zu spielen. Hätte ein britisches Cabinet die Macht einen originellen Cabinetsgedanken durchzuführen, die Tories mußten, als Lord George Hamilton von Napoleon III an der Nase geführt worden war, den Krieg erklären. Allein die britischen Minister werden nur von dem einen Gedanken geleitet, möglichst lange sich im Amte zu halten, wäre es auch nicht um des Amtes, um der Ämteehren und Amtsergen willen, sondern nur darum, ihre Gegner möglichst lange auf ihren Sturz warten zu lassen. Die Gegner umgekehrt haben nichts im Auge als den Sturz der Amtsinhaber. Das Parlament endlich ist das Schachbrett wo die Partien gespielt werden, und verloren ist die Partie für die letzten Sieger wenn sie mit der öffentlichen Meinung in Zwiespalt geraten. Derselbe Lord Derby der im März sicher als im April dem britischen Volk den Krieg erklärt hätte, sah sich um des Lieben, täglichen Amtes willen genöthigt öffentlich zu erklären daß er die Herausforderung des Grafen Buol an Piemont für ein „Verbrechen“ halte. Die Liberalen erwiderten umgekehrt in den Beziehungen des Cabinets zu Oesterreich nichts als einen politischen Denker der Tories, den sie bis zum Sturz der Gegenspieler ausgebaut haben. Die britischen Cabinette sind deshalb mehr oder weniger das Spiegelbild der öffentlichen Meinung, die sie abseht und einseht, mit der sie auch die Ueberzeugungen beständig wechseln würden, wenn nicht die Gewesse des parlamentarischen Schachspieles bis zu einer gewissen Grenze verboten hätten.

Wie aber kam es daß sich seit Pitts Zeiten das Parlament, oder richtiger das Unterhaus, so vollständig geändert hat? Daß sich der Reichtum Englands so staunend, wir hätten beinahe gesagt so grauenhaft, und daß sich äußerlich die Macht des Reiches so beträchtlich vergrößerte, wenn auch nicht vermehrte, daß gerade — so paradox diese Worte auch klingen mögen — die Schwäche der britischen Nation betriegeführt. Wir können nur wiederholen, was wir schon in den Nachrichten von 1857 ausgesprochen haben: „Das indische Reich hat nichts zur Stärke Großbritanniens als europäischer Macht beigetragen; es zehrte vielmehr von den letzten Kräften, und war eigentlich nichts als ein prunkendes Plauzenrad. Würden sich die Briten beschränken wenige Küstenplätze, wie Rattail, Bombay, Madras, Calcutta festzuhalten, sie würden nichts von ihrem Handel einbüßen, ihr indisches Budget würde statt eines Deficits ein dreifaches Plus zeigen, sie hätten 70,000 Mann mehr in einen europäischen Waffenhandel zu werfen, und böten einem Angreifer keine verwundbaren Stellen ... Solange die

Engländer Indien besitzen, werden sie nicht aufhören bösslich mit ihren Vettern über dem Meere, verbindlich, um nicht zu sagen kleinmüthig, gegen Frankreich, minder freude oder auch raub gegen Deutschland, wozu (?) gegen Oesterreich und vorsichtig gegen Rußland zu sein.“ In dem letzten italienischen Krieg offenbarte sich vollständig die Entkräftung Englands als europäische Macht, und wie waffenlos es zu gesehen hat und zucken mußte, ergab sich aus verschiedenen Umständen die dem Parlament gemacht wurden. So bemerkte Lord Stanley in der Sitzung vom 14 Febr.: Die indische Armee, welche 1857 (vor dem Ausbruch der Cipayis) aus 45,547 Europäern bestand, sey aus 91,580 Europäer im Jahre 1858 gewachsen. Aber auch diese Ziffer genügt nicht für das laufende Jahr, denn die Times vom 21 Febr. spricht von 106,000 Europäern im indischen Kriegsdienst, und daß diese Angabe genau gewesen, bestätigte sich in der Unterhausdebatte vom 4 März, wo General Peel das Kriegsbudget vorlegte, aus dem sich ergab daß die gesammte banalige Waffennacht des Königreichs 239,557 Streiter zählte, wovon 122,655 Mann für Großbritannien und seine Colonien, der Rest, also ungefähr 107,000 Mann (Europäer) aus Indien gerechnet wurden. Einen Monat später, als in den ersten April lagen die Bill über das neue indische Anlehen ins Oberhaus gelangte, bekannte Lord Derby daß sich zur Zeit 112,000 Europäer aller Waffengattungen und 320,000 Mann Eingekerkerte im indischen Dienst befänden, mit dem Zusatz daß schon 80,000 Europäer und 200,000 Cipayis dem indischen Schatz ein jährliches Opfer von 15 Mill. Pf. St. aufzulegen, oder mehr weht als die Steuerlasten des Reiches betragen könnten. Ueber indische Finanzen steht es hier an Raum weitläufige Nachweise zu liefern, genug daß das Budget jährlich mit einem Ausfall schließt und schließen muß, solange auch nur 80,000, geschweige 107,000 oder 112,000 Europäer im indischen Dienste sich befinden. So zehrt das indische Reich jährlich vom Vermögen Großbritanniens, während der Abzug Englands nach Indien sich nur auf 13 Mill. beläuft, also in seinem Verhältniß zu dem Opfer steht. Der britische Handel mit Indien ist überdies beinahe völlig unabhängig von der britischen Herrschaft; er würde bei dem herrschenden Freihandelsystem ebensovienig leiden, wenn sich die Briten nach den Küstenplätzen zurückzögen, als der englische Handel nach Amerika seit der Befreiung der Vereinigten Staaten gelitten hat. Die asiatische Herrschaft der Briten ist daher nichts anderes als ein Kleinod zum Auf, ein kostspieliges Schmuckstück welches die britische Nation trägt, und das sie mit dem werthvollsten Gut, nämlich mit ihrem europäischen Einfluß, so was verhängnisvoller werden kann, mit ihrer europäischen Sicherheit erkaufte hat. Großbritanniens Macht, abgesehen von seiner indischen Armee, im März dieses Jahres, sechs Wochen vor dem Ausbruch eines Jellandkrieges, nur 122,655 Soldaten unter den Waffen. Man vertheile davon die nöthigen Garnisonen für Gibraltar, Malta und Corfu, für die beiden Canadas, auf Jamaica und die britischen Antillen, auf die Caplande, auf Hongkong, auf Australasien, auf San Diemans und Neu-Seeland, und rede nach wie viel schließlich noch, wir sagen nicht zu europäischen Zwecken, sondern nur zur Vertheidigung Englands übrig bleiben. Allerdings besaß es noch seine Flotte, aber für Jellandkriege ist eine Flotte eine selten wirksame Waffe. Die Engländer haben die Ausbreitung der Napoleonischen Macht vom Zejo bis zur Weichsel mit ihrer Flotte nicht verhindert, denn die Schläge womit sie die Macht des Eroberers erschütterten, kamen aus den Reiken britischer Landtruppen unter Sir Arthur Wellesley. Aber in diesem Frühjahr war selbst die Flotte nicht verfügbar, sie war ger-

stret nach den entlegensten Punkten des flüssigen auf unserm Erdball, so daß nach den Präliminarien von Villafranca die Engländer selbst die verhängnisvolle Bilanz ziehen mußten: daß in Europa die Franzosen nur See an Kräfte ihnen unbekümmert überlegen waren.

Bei diesem Zustande der britischen Wehrkräfte war Neutralität ein Gebot der Klugheit, und man zog sich am besten aus der Schlinge wenn man diese Neutralität hinter irgendeinem wohlthöneren Beweggrund versteckte. Dennoch wäre in Pitt's Zeitalter der Krieg gegen Frankreich unverzagt erklärt worden, man hätte durch diese müßige That Preußen rasch vorwärts getrieben, man hätte, wenn man keine Soldaten in der ersten Zeit schicken konnte, wenigstens mit Geld geholfen, Frankreich durch eine schändliche Coalition vollaus beschästigt und vielleicht ermattet, so daß man den Canal am Po und am Rhein zugleich verblockt hätte. Die Kleinmüthigkeit der Engländer rührte daher nur theilweise vom Bewußtsein der militärischen Schwäche her, denn im Grunde sind die Briten viel zu stolz und eingebildet, um öffentlich oder unter sich ihre Nullification als europäische Militärmacht einzugestehen. Der wahre Beweggrund ihrer Neutralität liegt viel tiefer und weiter rückwärts in der Vergangenheit.

Die Reformbill von 1831, der Abschluß des Freihandelsystems im Jahr 1847 und die Entdeckung großer Goldlager in den Küstengegenden der Südküste haben ganz entschieden die innerliche Verfassung des Reiches und die Stimmung der Massen verändert. Die Reformbill hat in das Parlament eine große Anzahl Mitglieder eingeführt welche die Gewerbe und die arbeitenden Klassen vertreten, und den Einfluß der Aristokratie mehr und mehr beschränken. Es ist offenbar daß Napoleon III einen höchst einflußreichen Anhang in England besitzt, welcher bereit ist alle britischen Uebelbefürchtungen um ein Pinfengericht zu verkaufen. Man hat ehemals mit Recht England eine Krämerpolitik vorgeworfen, aber noch im vorigen Jahrzehnt konnte es mit Grund auf diesen Tadel stolz sein, denn seine „Krämer“ waren es welche das indische Reich erobern halfen. Jetzt gleicht sehr oft die britische Aufführung nicht einmal mehr einer Krämerpolitik von banalstem Geiste, sondern ist genug nur einer Fabricantenpolitik, die alles zugiebt um nur nicht die Kundschafft zu verlieren. Leute wie Cobden, Bright und Roebuck sind der Typus der herrschenden Mittelschasse geworden, und für sie hat die historische Rolle einer Nation einen höchst unheimlichen Werth, gegenüber einer Erhöhung der Einkommensteuer oder einer Vermehrung der Staatsschuld im Fall eines Krieges. Es ist wahrlich nicht dieses demokratische Element welches Sonne, Mond und Sterne verpufft um die politische Größe des Staates zu retten oder für eine Idee zu kämpfen. Seine Firma ist Neutralität oder, wie man sich euphemistisch ausdrückt, Zurückziehen aus den europäischen Händeln. Ja wenn England wie ein Fißel sich vom alten Continente hinwegziehen könnte, wenn wir es nicht festhielten in unsrer Nähe und es nicht mit wenigen Meilen elektrischer Drähte an Europa festgebunden wäre! Aber nicht bloß daß seit 1831 der demokratische, d. h. piebürgersche, baumwollkammene Geist seine Säge im Unterpauße durch die Stimmen der großen Manufacturlöcher gemehrt hat, das aristokratische Element hat auf der andern Seite beträchtlich in den Grassackten, d. h. unter den ländlichen Wählern, verloren. War für diese Klasse vormals der Streit über geheime oder laute Abkündigung eine entscheidende Frage, so hat die laute Abkündigung in letzter Zeit jährlich mehr an Wichtigkeit verloren. Ehemals nämlich war der Pächter der Client des Lords. Er baute die Güter der Herrschaft nach Beträgen, die auf die Dauer

eines Menschenlebens lauteten, und der Sohn erbt gewöhnlich in den Vertrag des Vaters hinein. Bei solch einem patriarchalischen Bunde war es natürlich daß der Pächter für den Candidaten seiner Herrschaft stimmte. Diese jährlichen Verhältnisse sind aber jetzt völlig gelockert worden. Die Pachtzeiten werden immer kürzer, sie laufen an nur jahresweis, und der Pacht selbst wird öffentlich versteigert. Der Pächter ist auch kein Bauer mehr, sondern ein gebildeter Gewerbmänn mit großem Vermögen, das ihn ziemlich unabhängig macht, während der Grundherr, um eine hohe Rente zu erzielen, nicht mehr seinen Namen einer politischen Gewissensprüfung unterwerfen kann, sondern an den meistbietenden oder an den creditwürdigsten den Pacht loschlagen läßt.

Seit dem Beginn des Freihandelsystems und den gleichzeitigen erfolgten Entdeckungen des californischen Goldes herrscht in England ein ungemein ter Wohlstand und hat sich der Reichthum auf eine unerhörte Art vermehrt. Wir besitzen darüber keinen bessern Werthmesser als die Fißer des britischen Handels. Wenn man beachtet daß im Jahr 1815 der Werth der britischen Ausfuhr bis auf 51½ Mill. gestiegen war, und in den letzten drei Jahren (1846—48) vor dem wahren Beginn der Freihandelszeit nur auf durchschnittlich 56 Mill. sich belief, also hinter der Populationsentwicklung in dem 30jährigen Zeitraum eher zurück geblieben war, anstatt sich zu entwickeln, so wird man die Bedeutung der Thatfache erfaßt daß selbst in dem kurzen Zeitraum von 1849 bis 1856 die Werthe der Ausfuhr 120 Mill. erreichten, ja einmal sogar überschritten konnten! Zu diesem Ueberstehen hat die Entdeckung der pacifischen Goldquellen außerordentlich viel beigetragen, weil der Goldhandel durch jene Metallfunde neue Impulse bekam, und zu seinem heutigen Durchmessen aufschwoll. In Großbritannien aber gewonnen beinahe stämmische Städte mittelbar oder unmittelbar durch diesen Umschwung des Handels, zunächst aber und am meisten die arbeitenden Klassen und das gewerbliche Capital. Die Einkünfte des letzten Jahres bei der Erhebung der Einkommensteuer (unter Schedule D) erhöht worden, stiegen in Zeit von acht Jahren von 55 Mill. auf 77½ Mill. also um beinahe 50 Prozent! Bei den Arbeitern selbst läßt sich nur unsicher ermitteln in welchen Verhältnissen sie sich verbessert haben, doch berechnete Zoole schon im Jahr 1856 daß die Arbeitslöhne seit den Goldentdeckungen sich um 30 Prozent gesteigert haben. Kürzlich erst<sup>1</sup> haben wir daß die Tagelöhnerarbeit mit je 25 Sch. wöchentlich (über 2 fl. 24 kr. täglich) in England bezahlt wird, während bei den Metallgewerken die jährlichen Arbeitslöhne sich bis auf 300 Pfd. St. (3600 fl.) belaufen können. Wenn ein betriebseigenes und arbeitssames Volk in so kurzer Zeit einen solchen grünen Zweig erreicht und die Gewerbetreibenden nur einen „Arbeitsmangel“, d. h. einen Mangel an arbeitenden Händen beklagen, da ist es begreiflich daß eine Partei im Schooß des Ueberflusses sich davon scheut diese goldenen Tage nicht zu verkünnen. Zu Pitt's Zeiten war ein Krieg mit Frankreich eine prächtige Speculation für Handel und Gewerbe, denn England beherrschte die See und monopolisirte während der Feindseligkeiten den Weltmarkt. Es stiegen auch von 1805 bis 1815 die Ausfuhr in der normal unerhörten Proportion von 38 auf 51½ Mill., und sie fielen nach Eintritt des Friedens bis zum Jahr 1819 wieder auf 35 Mill. zurück. Seitdem aber hat sich die Lage beträchtlich geändert, denn mittlerweile sind

<sup>1</sup> S. Auszug 1859. S. 1099, die Arbeitseinkünfte nach der geheimen Verfassung der Arbeiter in England.

die Ver. Staaten völlig ebenbürtige Mitbewerber der Briten geworden, und ein Seekrieg in Europa würde den britischen Handel nur stören, den Amerikanern aber allein zu gute kommen. Pitt stützte sich auf die reichen Importeure der Seeprodukte und auf die Fabrikanten im Innern, deren Geschäfte der Kriegszustand sichtlich gefördert hat, während jetzt der Handels- und Gewerbestand enthielt jede Gefährdung der auswärtigen Ruhe beklagte. Je demokratischer England wird, je mehr Eise im Unterhaus dem Dienst der bürgerlichen Gewerbe anheimfallen, um so lauter wird der Neutralitätskrei sich vernehmen lassen. Die Rückwirkung der amerikanischen Verhältnisse bekräftigt diese stille Demokratisierung höchst beträchtlich, insofern sich jene englische Partei an Zahl vermehrt, welche die Zustände der Vereinigten Staaten als Muster und Ziel für die kritische Entwicklung betrachtet. Jeder Schritt in dieser Richtung muß mehr und mehr den geistlichen Charakter des britischen Volkes und seiner auswärtigen Politik verändern. Wie kleinmüthig und vorsichtig ist nicht die englische Presse dem jetzigen Beherrscher von Frankreich gegenüber geworden! Es stehen die großen Mächte, selbst die Times, schon unter einer Art unsichtbarer Censur, wenn wir ihre heutige Sprache mit den göttlichen Grobheiten jener Zeit vergleichen wo der Dictator Europa's nur der Gemüths von 6 Millionen hieß, wo dieser Benaparte den Briten und dem britischen Hof noch schmückte, wo er den Schöpfkindern des auswärtigen Amtes, dem liebsten Ältesten Englands in der Charles- et Georges-Algengebeln noch keine Orseille ertheilt, wo er auch nicht in spanisch-italienischen Händen die Briten durch ein Quos ego! von jeder Einmischung beimgeschiedt hatte. Natürlich haben die Publicisten, welche für die große Presse arbeiten, persönlich nichts von der Macht des Franzosenhaisers zu fürchten, oder von seiner Günst zu hoffen, und sie würden, da es viel unüberlebender und genußreicher ist höchst zu schreiben, den Sieger von Solferino noch immer wie den Mäurer der verunglückten Pulcke in Straßburg und in Boulogne behandeln, wenn sie nicht die öffentliche Meinung in England selbst gegen sich hätten, die bei einem unbedachten Ausdruck der Presse eine Gänsebaute überläßt. So weit ist es gekommen daß man bräune in Deutschland seinen Worten weniger Jeaug anzulegen braucht als im geliebten Lande der freien Presse, in dem weiland unantastbaren Großbritannien.

Die Demokratie in England und in den Vereinigten Staaten, namentlich der nördlichen Hälfte, deutet über Krieg und Frieden niemals im Schwad der Quäler, und selbst in Frankreich hat der sogenannte tiers état, welcher vor zwölf Jahren noch alles war, und jetzt (armer Sieges!) wieder nichts ist, nichts weniger als Eroberungsgelüste verrathen, da 67 Departements ihren Schauer vor dem italienischen Krieg erklärten. Der britische Leopold aber ist gegenwärtig in viel zu gutem Futter als daß er Menschen anfallen sollte die ein Gewerbe schulten können. Er wird aber zahmer werden je mehr der politische Schwerpunkt nach dem Schwerpunkt der gewerbetreibenden Classen rückt. Jede Aenderung des Wahlgesetzes, jede sogenannte Parlaments-reform welche sich dem amerikanischen Muster näherte, würde auf Kosten der historischen Würde Großbritanniens in Europa erfolgen. Man versammelte Gervater Schmitzer Hausbaubauer und sie werden immer glücklicher wenn ein Normandy von Trafalgar und Waterloo, und jubeln wenn Mr. Bright von Hinkley und Seilen spricht. Dieser ehrenwerthe, ehrengewandte Quäler hat erst kürzlich durch ein pfiffig erlesenes Demagogensünden allen Besitzenden und Conservativen Englands einen kleinen Schreden eingejagt. Mr. Bright verspricht den arbeit-

den Classen die Abschaffung von 25 Mill. Pfd. Steuern die auf Verzehrergegenständen, auf Zucker, Thee, Kaffee, Tabak, Wein, Branntwein und Bier ruhen, und will diesen Ausfall erlegen durch eine Capitalsteuer von je 8 Sch. für je 100 Pfd., was bei einer durchschnittlichen Verzinsung von 3 Proc. einen Abzug an der Rente von 13½ Proc. betragen würde. Dieser Steuerplan würde bei dem umgekehrten britischen Vermögen allerdings hinreichen alle Zölle und Accisen auszubeden, es wäre aber ein furchtbarer Griff in die Sädel nicht sowohl der Wohlhabenden, sondern aller Besitzenden, und natürlich die Härte e Ungeretheit gegen das Capital. Man hat ermittelt daß die arbeitenden Classen etwa 40 Proc. oder 10 Mill. Pfd. St. vom Ergebniß aller Steuern auf Verzehrergegenstände bezahlen, so daß wenn diese aufgehoben würden, die Erleichterung auf den Kopf jeder Arbeiterfamilie wahrscheinlich ein halbes Pfd. St., bei vier Personen also zwei Pfd. St. und bei einer jährlichen Einnahme von 50 P. St. eine Verbesserung um 4 Proc. betragen würde. Dieser Bright'sche Räder könnte daher leicht den Appetit der Massen reizen, denen man zugleich preigt daß solche Erleichterungen nur von einem reformirten Parlament erwartet werden dürften. So sucht man der Agitation für Aenderung des Wahlgesetzes ein populäres Ziel zu zeigen. Glücklicherweise scheint gerade dieses Manöver seine Wirkung völlig verfehlt und der Sache selbst geschadet zu haben, denn die Besitzenden unter den Liberalen sind gewarnt worden vor den Folgen einer Reform die gegen den Besitz selbst gerichtet werden soll, und die Massen selbst sind gegenwärtig viel zu satt und viel zu gut gemüth um für solche Steuerabschaffungen sich zu regen, denn der Hunger allein vermöchte einer Massenerhebung die erwünschte Gesehlichkeit zu verleihen. Mittelweil wird England sich mehr und mehr daran gewöhnen, Frankreich in ungehörtem Genuße der europäischen Hegemonie zu sehen. So wird denn nichts diese unerquidliche Ruhe und diese untrübsamen historische Enslung brechen, als daselbst was unsere besten Patrioten auch zum Heile Deutschlands erwarten, fast möchten wir sagen, herbeiwünschen, nämlich eine Schule großer Trübsale und tiefen Elends.

## Miscellen.

Der Weinbau in Griechenland. Daß der Weinbau in Griechenland noch nicht auf der Stufe der Vollkommenheit steht, wie dies nach der Güte der griechischen Reben und Trauben der Fall sein könnte, ist bekannt, und namentlich ist die Anwendung des Harzes, welches zur Erhaltung der griechischen Weine für notwendig erachtet wird, wie es auch schon im Alterthum geschah, die Ursache des weniger angenehmen Geschmacks griechischer Weine. Unders gilt dies nicht von allen Weinen die in Griechenland getrunken werden, und bereits werden manche vorrige Weine, welche nicht nach der Gewohnheit des Landes



gejogen und gewonnen werden, als vortreflich gerühmt. So fand der Prof. Wüder aus Basel, der im Jahr 1853 in Griechenland war, auf der Insel Kubbo, auf einem von Zeuikiden verwalteten Gute, selbst gegorenen vortreflichen Wein (f. Erinnerungen und Eindrücke aus Griechenland von Wih. Wüder, Basel 1857, S. 668), und er macht dabei die Bemerkung daß dieser Wein aus neue bewiesene habe „wie schade es sey daß im allgemeinen in Griechenland so wenig Sorgfalt auf dieses Product verwendet werde.“ Auch dieß ist hier wie manches andere in neuester Zeit anders und besser geworden. So hat sich z. B. in Patras eine Weinbau-Gesellschaft (*Ktaopia olivonoiou*) gebildet, die über ein Capital von 750,000 Drachmen verfügt und zwei französische Aeker (*olivonoiou*) hat kommen lassen, während noch zwei andere erwartet werden. Die Gesellschaft beabsichtigt, wenn die Erträge sich als günstig erweisen sollten, noch zwei Filialen, eine in Tripolita und das andere auf den Eplakten, zu errichten. Die bisher gemachten Versuche mit Trauben von Athen, Megina, Andros, Syra und Naxos Georgios im Peloponnes, an welchem letzteren Orte schon vor einigen Jahren ein von Fremden als rein, von Gargelschmack frei und wohlwärmend gerühmter Wein gewonnen wurde, sind sehr ermutigend ausgefallen.

Die Expedition der Hrn. Ejäwergow und Worsichschow nach der Kirgisensteppe. Vor einem Jahre hatte die L. russische Akademie der Wissenschaften zwei junge Naturforscher, die Hrn. Ejäwergow und Worsichschow, nach der Kirgisensteppe geschickt, um namentlich die Umgegend des Aral-Sees in zoologischer und botanischer Hinsicht genauer zu untersuchen. Durch den diesjährigen Bericht des Hrn. v. Wüchsen über die in Rußland im Jahre 1858 ausgeführten geographischen Unternehmungen erhalten wir weitere Nachrichten über das Schicksal und die Resultate dieser Expedition. Darnach hätte die Unternehmung Hrn. Ejäwergow beinahe das Leben gekostet: in der Steppe, 60 Meil west vom Fort Perowski, sah er sich plötzlich von einer Bande räuberischer Kolanzen überfallen, und wurde, mit zwölf Wunden bedeckt, trotz der tapfersten Gegenwehr seiner Begleiter nach der Festung Turkestan in die Gefangenschaft geschleppt. Dank der Thätigkeit und Entschlossenheit des russischen Befehlshaber der Sin-Darja-Kinie, setzten die Kolanzen Hrn. Ejäwergow bald wieder auf freien Fuß, der nun seine Forschungen zu einem befriedigenden Abschluß führte, und mit einer reichen zoologischen Sammlung glücklich nach St. Petersburg zurückkehrte. Hr. Worsichschow hatte inwischen die Flora der aralischen Steppen gründlich studirt; er bot eine Collection von 900 Exemplaren mitgebracht, obgleich der Sommer außerordentlich heiß war, und ein großer Theil des Gebiets am Sin-Darja in Folge des Wassermangels nur unter außerordentlichem Mühe zu betreten war. Die Sandwüsten Kara-Kum und Kisch-Kum hatte er noch in den Wintermonaten bereist, in denen die zum Theil mit Schnee bedeckte Steppe zugänglich ist. Das wichtigste Resultat seiner Forschungen besteht darin daß er an der Nordostseite des Aral-Sees eine vollständige Meeresflora entdeckt hat, von zahlreichen Arten und sogar von ganzen Pflanzengesellschaften, die ausschließlich dem Meereboden eigen sind und sonst nirgends, weder in Saly noch in Süßwasser-Seen, angetroffen werden. Diese auch in historischer Hinsicht interessante Entdeckung dient zur Befestigung der Annahme daß der Aral-See nicht ursprünglich ein Binnensee war, sondern daß er der Ueberrest eines frühern Meeres ist. Schon früher

reiste man daß in ihm Mollusken vorkommen, die sehr ähnlich, wenn nicht identisch mit Meeresmollusken sind. Beide Thatsachen genügen, um die zweifelhafte Frage über die Entstehung des kaspischen Meeres und des Aral-Sees zu entscheiden: sie bildeten früher einen breiten Meerbusen des nördlichen Oceans. (Zellsch. für Erdkunde.)

Weitere Ausbreitung der Russen in der Mandchurie. Man schreibt der Allgemeinen Zeitung aus St. Petersburg: Die Russen haben in der Mandchurie abermals neue Gebiete gewonnen. Den nördlichen Theil von Saghalien haben sie schon vor mehreren Jahren genommen ohne sich um China zu kümmern, und Kaiser Hien-fang that keine Einsprache, weil ihm jenes Gebiet nach Abtretung der nördlichen Mandchurie nicht fern von Hugen war. Nachdem er einmal alles Land am rechten Ufer des Ussuriflusses abgetreten hatte, war die mandchurische Küste zu drei Vierteln russisches Eigenthum. Aber nach Süden hin, bis zur Grenze der Halbinsel Korea, herrschten bis vor wenigen Wochen die Chinesen; nun haben sie auch dort den Russen Platz gemacht, welche seit Anfang dieses Jahr darüber aus sind in der großen und sichern Wabiribucht eine Stadt zu gründen und eine Festung zu bauen. Zwei englische Dampfer, welche in der schmalen Meeresenge zwischen der westlichen Küste von Saghalien und dem Oestlande der Mandchurie kreuzten um zu lothen und Küstenaufnahmen zu machen, trafen dort eine Anzahl russischer Oculi-Officiere, die mit einem beträchtlichen Geschloß aus Wert gingen um die neuesten Entdeckungen in der Mandchurie zu vernehmen. Rußland kriegt nun das ganze Oestlande von der Amurmündung bis zur Victoriabucht, das heißt bis dahin wo Korea beginnt! Die Grenze lief bis vor wenigen Monaten am rechten Ufer des Amur und eines Zuflusses, des Ussuri, nachwärts bis zu den Kinkalandseen; jetzt ist nun der ganze Küstenstrich nach Süden hin bis zur Victoriabucht hinzugekommen. Wie lange wird es dauern bis der König von Korea, welcher selber Tribut an China und Japan zahlte, sich der russischen Oberhoheit unterwerft? Graf Murawiew hat aus diesen Gebieten zwei Provinzen gebildet, nämlich die Amur-provinz mit der Hauptstadt Blagoweschensk, einem von ihm erbauten Platz am linken Ufer des Amur, und die Küstenprovinz mit der Hauptstadt Nikolajewsk. Zwanzig Stunden flussaufwärts liegt die Stadt Wladimirsk; an der Eisenbahn von diesem Punkt nach der schönen Gafrielsbucht wird eifrig gebaut; sie soll spätestens im nächsten Frühjahr vollendet sein; an dem Telegraphen von dort nach Irkutsk wird den ganzen Winter hindurch gearbeitet werden. Am Amur und den ganzen Ussuri entlang sind allemal in der Entfernung von drei deutschen Meilen (20 Werst) Kolonistenbüttel gegründet worden, und die Einwanderung aus Sibirien war sehr beträchtlich; während der Wintermonate, in welchen das Reisen bequemer ist, wurde ein sehr beträchtlicher Zugang erwartet. Wie jetzt ist an der Küste die am weitesten nach Süden liegende russische Niederlassung am Kaiserthron (Baratula auf unsern Karten); allein es sind bereits Vorkehrungen getroffen worden um im nächsten Frühjahr mit dem Bau einer Stadt an der Cigabach (Port Michael Seymour) zu beginnen. In den japanischen Gewässern schwärmten englische Dampfer in großer Anzahl umher; sie sahen die Fortschritte der Russen in jenen Gegenden sehr ungem.

# Das Ausland.

Eine Wochenschrift

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 52.

Augsbürg, 24 December 1859.

## Die morgenländische Kirche und die vornehmen Griechen der Türkei.

Die griechisch-orthodoxe Kirche erkennt seit dem 5ten Jahrhundert, seit dem Concil von Chalcedon (451), die vier Patriarchate von Konstantinopel, Alexandria, Antiochia (das aber jetzt seinen Sitz in Damaskus hat) und Jerusalem an. Dem Grundsatz nach waren diese Patriarchate gleichberechtigt, und sie standen demnach auch gleichberechtigt neben einander; allein der Sitz des kaiserlichen Throns verlieh dem Patriarchat von Konstantinopel den ersten Rang und einen Vorzug vor den übrigen. Bis zur Eroberung Konstantinopels durch die Türken (am 29 Mai 1453) regierten diese Patriarchate die gesammte orthodoxe Kirche; aber in neuerer Zeit ist dieses Verhältniß theils durch Errichtung der russischen Nationalkirche im Anfange des 18ten Jahrhunderts unter Peter dem Großen, theils durch Begründung der besonderen Kirche des Königreichs Griechenland, deren Unabhängigkeit vom Patriarchat von Konstantinopel durch Synodalschluß vom 29 Jun. (11 Jul.) 1850 festgestellt worden ist, wesentlich verändert worden. Dessenungeachtet vereinen noch immer sämmtliche griechisch-orthodoxe Kirchen in diesem Patriarchat ihre vornehmste und ehrwürdigste Oberhirtenselle.

Machdem Muhammed II die Eroberung Konstantinopels (29 Mai 1453) vollendet und den durch Gelehrsamkeit und Charakterfestigkeit ausgezeichneten griechischen Geistlichen Gennadios zum Patriarchen von Konstantinopel ernannt, hiermit aber zugleich die fernere Existenz der morgenländischen Kirche anerkannt hatte, gewährte er ihr auch, sowie dem griechischen Clerus, gewisse Rechte und mit diesen Rechten eine große Macht. Der Sultan ließ sich dabei lediglich von politischen Beweggründen leiten. Er gewährte jene Rechte und jene Macht nur unter der Bedingung daß ihm dagegen der Patriarch und die Kirche überhaupt für den Gehorsam und für die Treue seiner orthodoxen Unterthanen Bürgschaft leiste, und ebenso mußte auch jeder erwachsene griechische Christ für die Verrichte seiner Kirche, sowie für seine eigene Existenz eine besondere Kopfsteuer (Harach) zahlen. Die Möglichkeit und die Wirksamkeit einer solchen Bürgschaft erklärt sich dadurch daß der Patriarch nicht nur das Haupt der Kirche, sondern auch als oberste

Verwaltungsbehörde der griechischen Nation ein Beamter der Pforte ist, mit welcher er in steter geschäftlicher Verbindung steht. Die griechische Kirche der Türkei ist nämlich eine Regierungsanstalt des osmanischen Reichs, und das Patriarchat in Konstantinopel gilt als eine, zwar von der Kirche gewählte, aber von der Pforte eingesetzte Behörde. Die ganze Kirche haftet für den Gehorsam und die Treue ihrer Anhänger, der Patriarch und die ihm untergebenen Erzbischöfe und Bischöfe sind nicht nur Priester, sondern auch Beamte des Staats; die Pforte beherrscht durch die griechische Kirche und durch deren oberste Behörde die mit derselben in einem administrativen Zusammenhange stehenden verschiedenen Nationalitäten. Bei den Katholiken der Türkei ist das Verhältniß ein anderes; denn bei ihnen hat die Kirche mit dem Staate gar nichts zu thun, ihre von einem fremden Kirchenregiment abhängigen Organe stehen außerhalb des Staates unter dem unbedingten Schutze der laiblichen Mächte, vorzüglich Frankreichs, und übernehmen keinerlei Garantie für dessen Unterthanen: die Pforte herrscht über die Katholiken der Türkei, obgleich sie einer von ihr selbst ganz und gar unabhängigen Kirche angehören.

Das Patriarchat von Konstantinopel hat innerhalb des osmanischen Reichs theils geistliche, theils weltliche Befugnisse. Die ersteren erstrecken sich auf sämmtliche Diöcesen in der europäischen Türkei und in Asien, insofern nicht in Europa die serbische Kirche bereits seit dem 14ten Jahrhundert vom dem Patriarchen in Konstantinopel unabhängig und selbständig ist, Montenegro aber in kirchlicher Beziehung von der Synode in Petersburg abhängt, und in Asien gewisse Diöcesen den Patriarchaten von Antiochia und Jerusalem angehören. Was Syrien anlangt, so ist in geistlicher Beziehung der Patriarch von Alexandria vom Patriarchat in Konstantinopel unabhängig. Anders ist es dagegen in Betreff der weltlichen Befugnisse dieses letzteren. Diese Befugnisse erstrecken sich auf alle Unterthanen der Pforte griechisch-orthodoxer Confession, insofern nicht die verschiedene politische Stellung dieser Unterthanen zur Pforte auch einen entscheidenden Einfluß auf ihre weltlichen Beziehungen zur kirchlichen Centralbehörde in Konstantinopel ausübt. In der Moldau und Wallachel, sowie in Serbien, welche völlig geordnet, von der türkischen Verwaltung getrennte christliche Regierungen besitzen, kann das Patriarchat von Konstantinopel, ebenso wie in Montenegro, keine weltlichen Befugnisse haben, und ein gleiches Verhältniß findet in Aegypten statt, seitdem der dortige Pascha in Betreff der inneren Verwaltung seiner Provinz eine von der Pforte unabhängige

<sup>1</sup> Wir haben bei diesem Artikel besonders das Buch von Wichmann „Die Reformen des osmanischen Reichs“ (Berlin, 1858) vor Augen gehabt und benutzt.

Stellung eingenommen hat. Hiernach muß übrigens die Zahl der dem Patriarchat von Konstantinopel untergeordneten Individuen, je nach dem es um dessen geistliche oder weltliche Autorität sich handelt, eine sehr verschiedene sein. Neuere Schriftsteller haben die Zahl der dem Patriarchat von Konstantinopel bürgerlich oder weltlich untergeordneten Individuen zu sechs Millionen angenommen, während die kaiserlichen Unterthanen der Völkerrückwärtsentwicklung des Glaubens auf mehr als zwölf Millionen geschätzt werden; aber die Richtigkeit dieser Angaben läßt sich nicht verbürgen, da die Statistik in der Türkei noch im Zustande der Kindheit sich befindet. Ebenso muß nun auch wieder in Ansehung der Nationalität der dem Patriarchat von Konstantinopel in bürgerlicher Beziehung unterworfenen Unterthanen der Völkerrückwärtsentwicklung gemacht werden. Nur ein Drittel davon gebührt dem griechischen Stamm an, die übrigen sind Slaven, und von diesen sind wieder die Bulgaren die zahlreichsten und bedeutendsten. An den Küsten Kleasiens und Syriens, in Konstantinopel, auf den Inseln des Archipels (insoweit diese Inseln nicht zum Königreich Griechenland gehören, welches hier natürlich nicht in Betracht kommt) bilden die Griechen fast ausschließlich die Bevölkerung, während sie in Thracien und Thessalien, sowie in den anderen europäischen Provinzen sehr vereinzelt und zerstreut wohnen, aber überall reisen sie den Handel an sich und ragen durch bessere Bildung, Klugheit und Gewandtheit hervor. Dazwischen nehmen die Bulgaren, deren Zahl man auf drei Millionen schätzt, neben ihnen den größten Theil der europäischen Türkei ein, und dehnen sich vom Thracien bis zum schwarzen Meere hin aus, nördlich durch die Donau bis Silistria, westlich durch Albanien und Serbien begrenzt. Außerdem zählt man in Bosnien und in der Herzegovina noch eine Million orthodoxer Slaven. Wenn nun die Völkerrückentwicklung der höheren Clerus der griechisch-orthodoxen Kirche diesen bedeutenden Theil ihrer christlichen Unterthanen verwalten läßt, so ergibt sich hieraus auch als eine unzulängbare Thatsache daß dadurch in gewissem Sinne der griechischen Nation eine Art Herrschaft über die anderen orthodoxen Nationalitäten des Orients eingeräumt und gesichert wird — eine Herrschaft der jedoch in der neuesten Zeit, z. B. in Bulgarien, nicht ohne Grund ein bedeutender Widerspruch entgegengestellt worden ist.

Für eine irrthümliche Ansicht wird es von Kennern der Zustände des Orients, z. B. auch von Gichmann, in dem obgedachten Buche S. 16 ff. erklärt, als seien die eigentlichen Griechen die wahren und gefühlvollen Gegner der türkischen Herrschaft. Nach ihm ist der kräftige und wilde Stamm der das Gebiet des jetzigen Königreichs Griechenland bewohnt, und welcher sich seinen Unabhängigkeitskämpfen bewußt hatte, von derjenigen Race sehr verschieden die, an den Centralpunkten der türkischen Welt lebend, zum Theil die Sitten und Gewohnheiten ihrer Herrscher angenommen, und sich längst an ein Regiment gewöhnt hat aus dem sie vielfach Nutzen für sich zu ziehen weiß. Wenn die Prälaten der griechisch-orthodoxen Kirche, wie häufig geschieht, durch die Protection der Paschas zu den höchsten Aemtern der Kirche gelangen und die Würde und Heiligkeit dieser Kirche ihrem Eigennutz opfern; wenn die Notabeln (die Phanarioten) den Ministern der Völkerrückentwicklung, ihnen jene Art Dienste in stiller Unterwürfigkeit leisten um einflußreiche Stellen zu erlangen, und mit den fremden Gefandtschaften und den Factionen der türkischen Großen in Intriguen und Cabalen sich einlassen; wenn die großen griechischen Bankiers in Konstantinopel ihr Geld der Regierung, dem Sultan, den Paschas, den Frauen des kaiserlichen Harems zu unglaublich hohen Zinsen darleihen; wenn die

oberste Behörde der griechischen Nation zum großen Theil in den Händen von Priestern ohne unabhängigen Charakter sich befindet, und es so weit gekommen ist daß sie bisher der Völkerrückentwicklung die geeigneten Organe zu sein schienen, denen die Administration ihrer orthodoxen Unterthanen sich anvertraut werden könne: so hat die Völkerrückentwicklung allen nichts zu fürchten, so lange die eigenen Interessen aller dieser Organe mit der türkischen Herrschaft eng verbunden sind. Aber alle diese traurigen Verhältnisse sind eine Folge des Drucks und der Knechtschaft, worunter die Nation in den vergangenen Jahrhunderten geleidet hat. Und doch muß es als eine Wohlthat angesehen werden daß die Knechtung, der die Nation nun einmal verfallen war, durch die Vermittlung ihrer eigenen Erbherrn, durch die eigene Kirche vollbracht wurde. Nur auf diese Weise war es möglich die Sprache und die Nationalität vor dem gänglichen Untergang zu retten: solches Wunder geschah nur durch die Kirche und durch die Anhänglichkeit an dieselbe. Gälten sich die Patriarchen und der höhere griechische Clerus den Türken nicht gefügig gezeigt; hätte die griechische Aristokratie (die nach dem Phanar, dem von den vornehmen Griechen bewohnten Quartier in Konstantinopel, wo zugleich das Patriarchatsgebäude liegt, sogenannten Phanarioten), statt sich dem Dienste der Völkerrückentwicklung zu weihen und in diesem unterwürfigen Verhältnisse auf jede Weise Reichthum und Einkünfte zu erwerben, eine nationale Opposition gemacht, so ist kaum zu bezweifeln daß die barbarische Energie der Osmanen das kleine und schwache Griechenvolk völlig vernichtet haben würde. Wäre der Clerus auf die Bezeugung sich zu unterwerfen und Tribut zu zahlen nicht eingegangen, so hätte er nur zwischen dem Tod und der Bekehrung zum Islam, allenfalls der Auswanderung, die traurige und bedenkliche Wahl gehabt. Allein der Clerus ist auf die Bezeugung eingegangen; er hat sich zum willigen Werkzeug der türkischen Herrschaft hergegeben, und indem er dies that, rettete er nicht nur die eigene Nationalität, sondern er erwarb zugleich mittelbar die Herrschaft über die Millionen orthodoxer Slaven, welche das Schwert der Sultane nicht nur der Völkerrückentwicklung, sondern auch dem griechischen Patriarchen von Konstantinopel unterwarf.

Die Macht welche die Völkerrückentwicklung dem griechischen Clerus, mit dem Patriarchen an der Spitze, in geistlicher und weltlicher Hinsicht anvertraut hat, ist an und für sich und namentlich in Ansehung der durch feste und feierlich anerkannte Formen gesicherten Unabhängigkeit eine so große, daß es als ein unbegreifliches Räthsel erscheint wie die herrschenden Sultane solche Macht einer unterdrückten Nationalität haben anvertrauen können.<sup>1</sup> Denn in den Händen jenes Clerus befindet sich die Jurisdiction in den wichtigsten bürgerlichen Angelegenheiten, eine ausgedehnte Straf- und Polizeigewalt, ein unbefränktes Recht der Besteuerung, die Pflege der geistlichen Interessen über eine Bevölkerung von nahe an zehn Millionen Menschen, um die Befugniß, das Recht der Glaubensgenossen zu schützen und vor den höchsten politischen Behörden des Reichs zu vertreten. In Betreff der Einkünfte und Abfertigung dieses Clerus, von seiner höchsten Spitze an bis in seine niedrigsten Organe hinunter, hat sich die Völkerrückentwicklung einer jeden Einnahme begeben; aber es muß leider bemerkt werden daß die Christen selbst es sind welche die ihnen durch das Staatsgesetz gewährte völlige Freiheit in der Befugung ihrer kirchlichen Aemter und die ihnen zustehende

<sup>1</sup> Völkerrückentwicklung. T. Red.

<sup>2</sup> Sie kennen Ihre Leute — die Byzantiner nämlich!

Selbständigkeit nicht zu beaupten im Stande sind. Die Verwerthheit und der klärende Sinn der meisten vornehmen Griechen, der hohen Geistlichkeit und der Notabeln ist so groß, daß in Folge dessen namentlich die durch das Gesetz anerkannte Lebensfähigkeit der Patriarchenwürde in der Wirklichkeit nur als ein nicht in Ausführung gebrachtes Princip sich darstellt, und daß weder die Abiegung noch die Wahl eines Patriarchen gegen den Willen der türkischen Regierung durchgesetzt werden kann. Der Wille des Ministers des Aeußern, zu dessen Ressort die Angelegenheiten des Patriarchats gehören, ist hierbei entscheidend, und er braucht nur gegen die Synode in Konstantinopel, der das Recht der Patriarchenwahl zusteht, die Absicht und den Wunsch eines Wechsels durchblicken zu lassen, so kann er auch durch seine Creaturen und durch Intriguen aller Art seinen Zweck mit leichter Mühe erreichen. Meistens ist es aber nicht die Farte die deshalb die Initiative ergreift, sondern der Ehrgeiz und die Ghabucht der Synode. Geld ist der Kern der Intrigue, und nur mit Geld vermag der glückliche Candidat den Sieg zu erringen. Die bedeutenden Summen die er dafür ausgeben muß, sucht er bei der Ausübung seiner Würde wieder zu erlangen, und dies geschieht hauptsächlich durch den Verkauf der Erbsitzhäuser und Viskhäuser, deren Inhaber sich sodann wieder an dem niedern Clerus und an der Nation erholen. Gleiche Verhältnisse gelten freilich auch sonst in der Türkei in Ansehung der obersten Würden der türkischen Staatshierarchie, was die Stellen der Paschas, namentlich die der Pädiater der öffentlichen Ausgaben, Steuern und Zölle anlangt, wobei das System der Verkauflichkeit und der Befriedung gleichsam gesetzlich anerkannt ist, indem sich der Staatschah selbst hierunter begreiflicherweise am besten stellt. Die öffentliche Moral kommt natürlich hierbei um so schlechter weg.

Man sieht aus dem vorstehend über die griechisch-orthodoxe Kirche der Türkei Bemerkten wie eng die egoistischen und eigennützigen Interessen gewisser Organe der ersteren, allerdings nicht im Interesse der Kirche selbst, mit der türkischen Herrschaft verbunden sind. In einem ähnlichen Verhältnisse befinden sich auch die in Konstantinopel residirenden großen griechischen Kaufleute, die jedoch keinen Handel mit Waaren, sondern mit Geld treiben. Sie sind Bankiers, aber die Bankgeschäfte der Türkei sind von denen wie sie in Europa betrieben werden ganz und gar verschieden. Denn in einem Lande wo der ältliche Zinsfuß 12 Procent ist, und wo die Regierung sich oft genöthigt sieht für baarres Geld bis zu 30 Procent Zinsen zu bewilligen; wo sich das Müßiggelium in einer gewöhnlichen Ueberrichtung befindet; wo der größte Theil der Steuern, wo alle Zölle verpachtet werden, wo jedes Ministerium Schuldscheine für Rechnung des Staates ausstellt; wo die Interessen der höchsten Beamten von denen der Regierung oft gar nicht getrennt werden können — in einem solchen Lande ist die Rolle des Bankiers eine andere als in geordneten Staaten. Unter der schlechteren Leitung türkischer Großen befindet sich die Finanzverwaltung des osmanischen Reichs schon seit langer Zeit in den Händen von Griechen und Armeniern, namentlich aber von Griechen. Daß diese klugen Intendanten einer Regierung, die zu bequem ist um selbst Ordnung in die Verwaltung des Staats und dessen Oberhauptes zu bringen, und deren Bedürfnisse fortwährend steigen (quem deus vult perdere, prius dementat!), großen Einfluß gewinnen müssen, ist um so begreiflicher, je mehr es ist daß sich ohne Geld weder innere noch äußere Politik machen läßt, und es daher nicht möglich ist den Rath besser ganz abzuweisen die das Geld schaffen sollen. Das sind in Konstantinopel die

griechischen Bankiers. Diese Finanzfürsten, denen nach dem Jahr 1821 in Folge der griechischen Revolution das politische Erbtheil der Phanarioten zugefallen ist, und die sich in alle möglichen Staatsgeschäfte einmischen, stehen zum größten Theil unter fremdem Schutz und ausserhalb der territorialen Gesetze. Dadurch haben sie ihre Personen und ihr Eigenthum gegen gewisse auffallende Willkürlichkeiten sicherstellen wollen, und diese Geldmänner, die über Millionen gebieten, bedürfen daher bei ihren Geschäften nur sehr selten einer gesundheitschastlichen Unterstützung. Das Geld steht da nicht in geringerem Ansehen als die mächtigsten Regierungen des Auslandes.

Diese Schilderung der nationalen und kirchlichen Zustände der Griechen in der Türkei ist im weitestlichen den Mittheilungen Gichmanns entlehnt, der mehrere Jahre vor dem im März 1856 in Paris abgeschlossenen Frieden, und nachher noch, in Konstantinopel sich aufgehalten, und hier Gelegenheit gehabt hatte durch den Verkehr mit den verschiedensten Persönlichkeiten und durch unmittelbare Beobachtung bedenklicher Ereignisse die Anschauungen und die Erfahrungen sich anzu eignen welche er sodann zur Aufklärung für andere in dem schon erwähnten Buche niedergelegt hat. Allerdings sind jene Zustände nach seiner Schilderung in hohem Grade traurig und betrübend, da es dabei um eine Nation sich handelt, deren Schicksal jedem gebildeten Europäer lebhafteste Sympathien einflößt. Wie wir aber die Schilderung selbst für völlig wahrheitsgetreu betrachten müssen, so mag man sich auch an die Uebersetzung halten zu welcher der Verfasser sich ebenfalls bekennt, daß er damit nur die Ansicht der immer wahrer werdenden vernünftigen und wohlgesinnten Patrioten unter den Griechen selbst ausspreche. Dabei unterläßt es auch der genannte Deutsche nicht am Schluß jener unerfreulichen Schilderung noch einige Worte dem Erden der angesehenen griechischen Familien Konstantinopels in dankbarer Erinnerung zu widmen. Er sagt in dieser Hinsicht wörtlich folgendes: „Alle die Europäer die in der jüngst vergangenen, so bewegten Zeit (in den Jahren 1853 f.) das Glück gehabt haben dort eine freundliche Aufnahme zu finden, werden uns gewiß gern beistimmen daß man vergebens in irgendeiner Gesellschaft der occidentalen Hauptstädte mehr wahre Bildung, einen regeren Sinn für Kunst und Wissenschaft, ein lebhaftestes Interesse für alles Gute und Schöne, mehr Anmuth und Grazie suchen würde als in gewissen griechischen Kreisen Konstantinopels. Herz und Geist werden dort gleich angenehm berührt, weil man immer durchsüßigt daß die Bildung nicht ein oberflächlicher Hiniß, sondern die schöne Frucht ist in der Familie gewurzelter, edler Sitten ist. Nicht nur daß Deutsche, Engländer und Franzosen sich in jenen Kreisen in ihrer eigenen Sprache über alles das unterhalten können was die gebildete Welt ihrer Heimath interessiert; nicht nur daß der Weltmann die Gewohnheiten der guten Gesellschaft, der Gelehrte wissenschaftlichen Gehalt, der Künstler Geschmack und warme Bewunderung seiner Talente, der Schönegeist eine überraschende Kenntniß aller Zweige europäischer Literatur an den Ufern des Bosporus wieder findet; nein, der Mensch kann sich dort dem Menschen nähern in allen guten, anständigen und edlen Dingen. Auf dem Grunde dieser wohlthuenden Erleuchtung aber liegt ein feuriger Enthusiasmus für nationale Vebtrebungen, liegt ein patriotisches Gefühl, das sich mit der vollen Lebensgröße südlicher Naturen geltend macht.“ Und weiter sagt Hr. Gichmann hinzu: „Man kann sich des Gedankens nicht erwehren daß die Nation, in deren höheren Schichten sich ein so schönes reines Zusammenleben der Familien entfalten konnte, ihrer moralischen Wiedergeburt mit schnellen Schritten entgegengebe.“

Es ist nicht anders möglich als daß die Erziehung welche der heutigen griechischen Jugend im Orient gegeben wird, nicht nur kluge, unterrichtete und gewandte Menschen — denn an solchen hat es nie gefehlt — sondern auch edle, selbständige und patriotische Charaktere heranzubilden muß. Von ihnen darf eink mit Zuversicht die Abstellung der vielen Mißbräuche, die Reformierung der traurigen Verhältnisse erwartet werden, die wir nicht aus Uebelwillen, sondern mit der treuen Absicht dargestellt haben, so viel wir vermochten, zur Erkenntniß der Wahrheit mitzubringen. Auch sind wir überzeugt daß alle einsichtigen Griechen die Nothwendigkeit der Besserung der alten Zustände schon längst begriffen haben. Eine Nation aber die sich ihrer Fehler bewußt zu werden anfangt, ist nicht mehr fern davon sie zu übermältigen. Möge das den Griechen geschehen! Dann wird ihnen in der Zukunft des Orients die Rolle zufallen zu der sie durch ruhmvolle Erinnerungen, glänzende Eigenschaften und ein warmes Nationalgefühl berufen scheinen.“

Die Hoffnung welche der Verfasser hier ausdrückt, wird auch von anderer Seite her bestätigt, und es wird dabei namentlich darauf kein geringes Gewicht gelegt daß neben dem altbyzantinischen Corruptionsclement, daß sich in der Verwaltung der Kirche u. s. w. geltend macht, neben dem Materialismus des Clerus, neben dem Fanatismus und dem Verderben des Volkcharakters, sich doch auch im Schooße des griechischen Volks eine Gesinnung des Familienlebens, eine Anhänglichkeit an die Kirche, welche frei ist vom Krebsschaden eines trivialen Indifferentismus, und eine Begier nach Bildung und Unterricht zeigt, die nur der rechten Leitung bedarf um segensreich wirken zu können. Die Entwidlung im Leben eines Volks macht nun einmal keine Sprünge, und Wunder darf man hier am wenigsten erwarten. Aber auch ebenförmig darf man und soll man verzweifeln!

## Die Capelle Pellegrini und die Kirche der Madonna di Campagna.

Von Gußne Reiseweg.

Was Goethe von der italienischen Malerei beauptet, nämlich daß man in der Entfernung nur deren erste Künstler kennen lernt, und erst dann wenn man diesem Sternenhimmel näher tritt, die Lichter zweiter und dritter Größe auch zu stimmen anfangen, gilt ebenso gut von der Architektur. Wer nicht speciell die Entwicklung und Fortschritte der Baukunst aller Völker studiert hat, weiß in der Regel kaum von den bedeutendsten architektonischen Denkmälern Italiens den Namen ihrer Schöpfer. Tritt man nun wirklich in Italien ein, so ändert sich dies für den aufmerksamen Beobachtenden; unsere Vorstellungen erweitern sich durch den Reichthum der Kunst, und launend stehen wir vor den Werken eines Palladio, Falconetto, Fra Giocondo, Sansovino oder Antonio da Ponte.

Fast in jeder einzelnen italienischen Stadt welche vor Zeiten eine Bedeutung hatte, entwickelte sich auch ein selbständiges Kunstleben. In Verona wurde Michele di San Michele, der ungefähr 1559 gestorben ist, der Stütz seiner Vaterstadt, und zahlreiche Werke, unter ihnen die Paläste Canosio, Vergi, Verilacqua, Pompei, das herrliche Thor del Pallio oder Stuppa (weil es stets geschlossen), die tuppelvergoldete Ghiesla San Giorgio, sind ein summes und doch bereites Zeugniß seines reichen schöpferischen Geistes. Unter all' seinen Bauten bewunderten wir jedoch bei mehrfachen Besuchen am meisten die Capelle Pellegrini in Verona und die Kirche Madonna di Campagna in dem in der Nähe gelegenen Dorfe San Michele.

Um dieses erste Meisterwerk zu betrachten, begeben wir uns nach der Via San Bernardino, und nehmen, in derselben angelangt, die dicht bei dem gleichnamigen Kloster stehenden Gassen, welche am heißen Nachmittag dunkle Schatten werfen, zum Ziel unserer Wanderung. Durch ein gemauertes Thor treten wir in den vierseitigen Atriohof, an dessen Wänden zahlreiche Grabmonumente stehen. Ueber der Klosterporte zeigt sich uns das Bild des heiligen Bernhard von Siena, von Paolo Morano, genannt Cavazzolo, al fresco gemalt, ferner daneben eine Maria von Gioffino und eine Auferstehung und Verkündigung von Barinatti, sämmtliche Gemälde von rohen Händen verschämmt, entweder durch Abtragen der Farben oder Anzeichen von Kamen und frughaften Gehten. Ohne einen Blick in die Kirche des heiligen Bernhard zu werfen, durchwandern wir den Klostersgarten, dessen an Spalieren rankende Reben schon durchsichtige Trauben tragen, und halten vor einem anspruchslosen Rundbau, der unter seiner Kuppel einige Fenster zeigt, deren Scheiben wie Perlmutter glänzen. Doch daß ist nur die äußere unscheinbare Schale, die kostbare Perle aber ruht in ihrem Inneren.

Vom 11ten bis 16ten Jahrhundert wüthte in der Lombardie eine Kirchenbaulust welche zwischen dem germanischen und byzantinischen Style in der Mitte steht, und Verona repräsentirt dieselbe im Dom und in der Kirche San Zeno maggiore.

Palladio von Vicenza und San Michele entfernen sich mehr von ihr und näherten sich der Antike, und bei beiden ist zu bewundern wie geschickt sie die alten Säulenordnungen bei modernen Bauten anwendeten.

Dieser antike Geist weht uns denn auch an sobald wir die Capelle Pellegrini, welche ihrer Bestimmung und Anordnung nach geradezu ein Mausoleum zu nennen ist, betreten. Im Atrium erinnert ein Epigraph an die Gräfin Margaritha, welche 1557 starb und die Stifterin der Capelle ist.

Man braucht kein Architekt, nur Jünger der Schönheit zu sein um durch die Harmonie die in dieser Tempelrotunde alle ihre Theile durchdringt zu bewundernder Andacht hingerissen zu werden. Vom marmornen Flüßler hinausschauend in die Kuppel, deren Fenster mit purpurnen Vorhängen gefüllt sind, quillt ein so mildes Licht zu uns hernieder als schauen wir in die am Himmel flatternden warmen Abendgluthen wenn die Sonne zur Ruhe gegangen. Drei Mäure schmücken den inneren Raum; der Hochaltar trägt eine Madonna von Bernardino, deren milde Züge das fromme gottergebene Weib deutlich charakterisiren. Was an der ganzen Capelle nicht genug zu loben, ist die einfache Schönheit. Bei den meisten katolischen Kirchen sind namentlich stets die Mäure überladen; hier findet sich nichts von dem die Sinne gefangennehmenden Hitzter, einige Wachsfiguren stehen zu beiden Seiten des Altaraltars auf dem Altarisch, laienhafte Säulen mit reichem Capital stützen einen dreieckigen sanft geschwungenen Giebel.



Während wir noch an das eiserne Gitter lehnen, welches gewöhnlich die Capellenfronte schließt, und den Geist der Schönheit atmen, geht ein altes Weib an uns vorüber und kniet zum Gebet nieder, nachdem sie, wie gebrauchlich, mit dem in Weiswasser gereinigten Finger das Kreuz gesalben. Aber schon nach einigen leis gemurmelten Worten erhebt sie sich, und steht unsere Gattin an, ihre Bitte mit einer sehr bezeichnenden Fingerbewegung begleitend.

Diese schamlose Bettelei hört uns in unserer andächtigen Betrachtung, und wir treten hinaus ins Freie, uns nach einer Scbiola, einem zweirädrigen Wagen, umschauend, das uns nach San Michele bringen soll.

Sobald Porta Vecova hinter uns liegt, rollen wir auf haubiger Straße der Kirche Madonna di Campagna zu, deren bleigedekte Kuppel über die grünen Kronen der Maulbeerbäume ragt. Die den Chaussees grauen einsackenden Pappeln und Cassianienbäume sind fast alle ohne Laub und Zweige, da letztere von den zur Rechten und Linken bisualisirenden Truppen zum Bau ihrer Hütten verwendet werden. Wo indes das Laub nicht fehlt, ist trotzdem kein Grün zu entdecken, da der seine Staub alles überpudert und seine dichten Wolken uns sogar öfters die Aussicht auf einige Schritte verballen. Und wirklich seltsame Gestalten und Fußwerkse kommen uns entgegen; kleine Wägelchen, gleich dem unsrigen, in denen Officiere mit ihren Bedienten sitzen; Lombarden, den schwarzen breitkrämpigen Hut tief im Gesicht, welche von weißen Büffeln gezogene Karren voll Wein nach der Festung führen; Trupps von Fußknechten, den Bart in zwei seine Strichen geteilt und vornehm auf jene Croaten herabblinkend die vor Ermüdung kaum im Stande sind sich weiter zu schleppen. Dort schillern Posten vor einem Pionierpark auf; und ob; die auf niedrigen Wägen ruhenden Pontons wurden schon von den Flüssen des Ticino, der Adda und des Mincio besetzt; jezt sind sie an der Gisch angelangt, denn „Müddarts, Müddarts, Den Rodrigo!“ ist die Parole des Tages.

In der Hauptstraße des Dorfes San Michele herrscht ganz dasselbe lebendige Treiben; Jäger und Ulanen, Gräner und Wagnaren, Officiere und Campagnolen geben in die Cafés und Trattorien, oder kehren wieder aus ihnen zurück.

Die Handwerker arbeiten in ihren nur durch einen Vorhang halb geschlossenen Zimmern; Frauen sitzen Spinnend in den Thüren, zu Füßen spielende Kinder, die neugierig die schimmernden Uniformen betrachten. Unter den Weibern sind einige von ausnehmender Schönheit, und, was bei den Italienerinnen so selten ist, sogar blondhaarig und von weißem Teint, Gesichter wie wir sie auf Gemälden des Ruco Giordano bewundert haben. An einer kleinen Kirche vorüber, welche den französischen Gefangenen, unter denen sich auch Turcos und Suaven befinden, eingeräumt ist, erreichen wir einen freien, von Maisfeldern und Maulbeerbäumen umrauten Platz, in dessen Mitte die „Madonna di Campagna,“ des großen Sammelbildes letzter Bau, sich erhebt. Der Tempel verdankt seine Aufstehung einem Gelübde, welches zur Zeit einer Hungersnoth gethan wurde, und ist errichtet in den Jahren 1558—1659. Er besteht aus einer durch eine Kuppel überwölbten Rotunde, um welche ein von dorischen Säulen getragener Porticus führt; eine Gallerie von Fenstern spendet dem Innern Licht in Fülle, um die Kuppel läuft eine Balustrade, und ein kleiner Kuppelturm trönt das majestätische Werk, dessen Harmonie leider durch einen kleinen Anbau, in welchem die Wendeltreppe angebracht ist, gestört wird. Die Grundform des Innern ist ein Achteck, und seine vier mit Marmor-

käulen geschmückten Altäre sind versehen mit Bildern von Paolo Veronesi, die Geburt Christi, Fester Verurtheilung, die Gefangung des Heilands, Francesco Carotto, die heilige Barbara, und Claudio Ridolfi, der Jungfrau Maria Himmelfahrt. Namentlich das letztere Gemälde ist von ergreifender Wirkung. In goldener Glorie, die Hände gefaltet, schwebt die Mutter des Welterlösers hinauf in jene seligen Sphären nach welchen auch die ihr zu Füßen ruhenden Gestalten zu begehren scheinen.

Die Gruft des Histerikers Caterino d'Alviti, der ganz in der Nähe des Tempels meuchlings erschossen wurde, befindet sich ebenfalls da selbst; ein mit seinem Namen beschrifteter Stein bezeugt seine Ruhestätte.

An der Dede des kurzen Verbindungsganges, welcher nach dem Predbyterium führt, hängt ein ausgestopftes Arolodil, der Sage nach in der Gisch gefangen, nachdem es vorzugsweise Rinder verschlungen und so Jammer über die ganze Gegend gebracht hatte.

Aus dem Predbyterium, das sich in einem capellenähnlichen Anbau befindet, steigen wir die Stiegen der Wendeltreppe hinauf, und genießen von der Balustrade eine zauberliche Fernsicht. Ueber durch die Kriegesorden verunstaltete Maisfelder schauen wir nach den weißen Gebäuden Montorio, dessen jüngerreiches Castell Weinberge, Plantagen und Gärtenboime beherbergt. Im Norden steigen hinauf in den höchsten Ketten der felsigen Gipfel der Alpen, von einem blauen Duft umhüllt, Verona und seine mächtigen auf Hügel gelagerten Forts, und die Thürme seiner Kirchen spiegeln sich in den ruhenden Flüssen der Gisch, die zu unserer Linken durch frische Wiesen dahinbraust.

Ganz im Nordwesten steht eine einsame Ruine, nur dem geübten Auge erkennbar, der Thurm des Castells von Goleferio. Aber wir wenden von diesem blutigen Denkmal unsern Blick, und steigen hinunter von der Balustrade der Madonna di Campagna, im Schatten und barenigen Strom einiger in ihrer Nähe stehenden Pinien, den Tumult des Krieges vergeßend und vom Frieden träumend.

## Der Mississippi und seine Ufer.

(Schluß.)

Die weite Länderstrecke zwischen den großen canadischen Seen, dem Ohio und Mississippi ist das Canaan von Nordamerika, wovon besonders ein Theil, der Staat Illinois, vorzugsweise erscheint, wo alle geographischen Vortheile, selbst die widersprechendsten, sich vereinigen. Diese Region ist hauptsächlich continental im Mittelpunkt des Mississippi-Bedens gelegen, und alle großen Handelslinien, vom Norden nach dem Süden und von Osten nach Westen müssen sich natürlich hier kreuzen; sie besitz zugleich alle Vorzüge eines Insellandes, weil sie nach allen Seiten von schiffbaren Gewässern umgeben ist. Gegen Westen der

Mississippi, gegen Süden der Ohio, im Osten der Wabash, gegen Norden der Kock, Illinois und der prächtige Michigan-See gieben um den Staat Illinois einen Gürtel von Stapelplätzen, von denen die Boden-erzeugnisse unmittelbar nach allen Welttheilen geschickt werden können. Das atlantische Meer bildet gleichsam durch den St. Lorenzfluß und die Vernetzung der großen Seen eine Art von Mittelmeer im Herzen des Landes.

In Beziehung auf den Ackerbau ist Illinois ebenso begünstigt wie durch den Handelsverkehr; der Boden besteht aus alten Alluvionen und Trümmern die mit Pflanzenerde vermischt sind; es genügt ihn mit dem Spaten oder dem Pflug umzubringen um reichliche Ernten hervorzu-bringen. Kaum ein Theil der Bodenfläche ist angebaut, und dennoch ist der Ertrag an Mais und Weizen so ergiebig, daß Chicago der größte Handelsplatz für Getreide und Mehl geworden ist. Auch der Reichtum der Bergwerke ist groß; Weislangänge sind zahlreich, und wurden eifrig ausgebeutet bevor die Vergleute durch den Gold-erwerb nach Californien gelockt wurden. Auch die Eisengruben sind sehr ergiebig und die Kohlenlager so ausgedehnt wie in keinem andern Lande der Welt. Diese Formation nimmt 10 bis 15 Millionen Hektaren ein, und wird künftig dem Gewerbfleiß in dem Mississippiboden zu einer unerschöpflichen Hilfsquelle an Brennmaterial werden. Man könnte sagen, die moralische wie die materielle Zukunft der Vereinigten Staaten sey in diesem schönen Lande zu suchen.

Die Einwanderung erfolgt mit ungeheurer Raschheit. Zwischen 1850 und 1855 hat sich die Einwohnervahl beinahe verdoppelt, und gegenwärtig erhebt sie sich auf mehr als anderthalb Millionen. Eine Stadt von 120,000 Seelen hat sich an den Ufern des Michigan-Sees gruppiert, mit Palästen und Thürmen gleich den phantastischen Gebäuden welche die Wolken am Abendhimmel gestalten; Schiffe landen in Menge, und fünfzehn Eisenbahnen laufen von allen Punkten Amerikas zusammen; denn in den Staaten des Westens war die Panteos nicht auf die Griffen von Mittelpunkten der Bevölkerung. Sie gehen „ahead“ und legen ihre Schienengleise ohne Furcht, da sie wohl wissen daß die Städte sich alsdenn daran reihen werden wie die Perlen eines Halsbandes.

Darum eile, wer noch jene weiten Prairien durchstreifen will welcher dem Meer gleichen, deren Horizont keine Grenzen hat, und wo das Gras so hoch steht daß es über den Kopf des Wanderers sich zusammenmeißt und das Acker unbemerkt hindurchschlüpfen kann! Bald wird die unerbittliche Pflugchar die diese grünen Savannen in Furchen ge-legt haben, die dann nur in der Sage noch fortleben. Die Amerikaner sind eilig zum Genuß, und bemächtigen sich gierig dieser fetten Böden. Bevor sie eine Hütte besigen, selbst bevor sie wissen wo sie dereinst ihr Haupt niederlegen werden, beuten schon einige den Boden aus. Ackerbauern bringen Pferde und Mähmaschinen auf die Eisenbahn, lassen sich mitten in der Savanne ablegen; alsdann führt sie der Ackerzug mit ihrer Geuernte und ihrem Gepann wieder zurück nach Chicago. Die Länderreien sind streng latinität und in Townships von 6 Meilen nach allen Seiten hin abgetheilt; diese in 1000 Bieerecke geschnitten, die wieder vier Theile haben. Alle sind vollständig orientirt, und jede Seite ist nach einer der vier Himmelsrichtungen gerichtet. Mag der Käufer ein großes oder kleines Bietet erworben haben, er erlaubt sich niemals von der geraden Linie abzuweichen. So werden jene so schön Prairien mit ihren leicht gewellten Umrissen der bußigen Ferne in ein ungeheures langweiliges Schachbrett verwandelt.

Unterhalb der Einmündung des Ohio wird die Alluvialebene des Mississippi sehr breit, und es scheint, wenn man die zahlreichen Füh arme um die Inseln betrachtet, als verführe der Fluß schon ein Theil zu bilden. Gegen Süden gruppiert die werdende Stadt von Sidman's Point ihre hübschen Häuser an dem Abhang eines Hügel, einer um den fünfzehn deren Fuß der Mississippi in seinem ganzen Laufe im Cairo bis Balise besetzt. Diese Stadt wird bedeuten werden, weil sie einer der Punkte ist wo die angebauten Hochflächen des Innern an den Fluß stoßen, von dem sie sonst allenthalben durch Umräde und Sümpfe getrennt sind. Der Hügel auf dem sich Sidman's Point erhebt, hat noch den Vorzug vor andern Vorträchten der Mündung eines großen Flusses nahe zu sein. Noch vor einigen Jahren war mittelste sich aller Handelsverkehr der Mississippistaaten auf dem Wasserwege. Damals gab es noch nicht einmal Fußpfade längs der Ufer; diese bestehen auch jetzt noch nicht, dafür aber zahlreiche Schienennetze, welche auf diesem Punkte zusammenlaufen und ihn dereinst zum Emporium für die Obiönmündung machen werden.

Weiter unten an dem rechten Ufer finden sich die Trümmer eines Dorfes, dem seine Lage auf einem höheren Hügel und sein reicher Boden einige Widerstand leisten mußten. Als die Spanier noch in Besitz von diesem Theil Amerikas waren, wurden sie von den Vorkämpfern dieser Position überfallen, und legten den Grund zu einer Stadt welche sie Nuevo-Madrid nannten, in der Hoffnung sie dereinst zur Metropole von Nordamerika zu erheben. Das Erdbeben von 1812 zerstörte alle diese Voraussetzungen, und Nuevo- oder New-Madrid ist ein untergeordnetes Dorf geblieben, dem die Ueberbesserungen eine Hütte nach in andern wechselliefern. Man glaubt gewöhnlich daß weite ausgedehnte Ebenen nichts von Erdbeben zu befürchten haben, und dennoch wurde das ganze Mississippithal 1812 während drei Monaten heftig erschüttert. Es war zur Zeit der Zerstörung von Caracas; indes ließ die Bewegung nicht von Südamerika ausgehen, sondern von der Region zwischen dem Mississippi, dem Atlanos und dem Missouri. In New-Orleans und in dem ganzen Delta von Louisiana war die Erschütterung des Bodens kaum merkbar, aber im Westen vom Mississippi, unter der Breite von New-Madrid sanken, weite Landstrecken plötzlich ein. Was die Amerikaner Sun-Country nennen, nimmt einen Flächenraum von 5830 Geometrischen Meilen. Hügel stürzen ein, angebauter Boden verwandeln, große Seen von 30—40 Kilometern werden getrocknet, während andere plötzlich verdorrten. An mehreren Stellen spaltete sich die Erde mit schrecklichem Geräusch, und ungeheure Risse mehrere Stunden lang und 50—60 Meter tief entstanden in dem consolidirten Boden. Sogar das Flussthie des Stromes ward zerrissen, und die Wasser wurden aufgewühlt, welche die abwärtsgehenden Boote zurückschoben. Zum Glück waren diese Gegenden damals noch beinahe unbewohnt, und das Unheil deshalb geringer.

Memphis ist herrlich gelegen über dem hohen Gelände, an dem Fuß der Strom sich zwischen grünen Inseln dahinschiebt, und wird vielleicht einst dem prächtigen Namen entsprechen den sich diese Stadt beilegt, welche jetzt schon mit Nashville, der Hauptstadt von Tennessee, wetteifert. Zwischen der Mündung des Ohio und New-Orleans, erzählt der Mississippi auf dem linken Ufer seinen großen Fuß mehr. Da es deshalb an einem Wasserwege fehlt, mußten die Uferbewohner Schienennetze bauen um mit den Alluvialen und den Rissen des atlantischen Meeres zu verkehren. Von Memphis aus führen diese die Hauptwege des Stromthales nach den Häfen von Baltimore, Charleston und Savannah. Das

andere Bahn wird von hier aus bereits nach den Obenen des Westens und Californien gebaut werden, und dem Ort erst seine volle Wichtigkeit und Ausdehnung geben. Aber nicht dem Handel allein wollte Memphis seine Wohlthat verdanken. Unter dem Präsidenten Polk ließ sich die Stadt die Vollmacht erteilen See-Arsenale und Schiffsverwerften anzulegen. Die Projectenmacher vergrößern dabei einig das Memphis 1500 Kilometer vom Meer entfernt ist, und daß bei niederem Wasserstand der Fluß unter der Arkansasmündung oft nur drei Meter Tiefe hat. Man legte große Bauten an, Eisernen, Schmelsen, Schmelzen, Werksstätten aller Art; dann als alles vollendet war, Westten, Bassins, wurde man mit Entzücken gewahr daß Memphis kein Seebafen ist, und verkaufte alle Gebäude um den verflügten Theil dessen was ihre Anlage gekostet hatte. Die Städte des Südens verlassen sich in der Sorge für ihre Wohlthat nicht allein auf ihre Energie, was sie von denen des Nordens unterscheidet. In den Kaufhäusern zu Memphis, in den Bankhöfen und den Landungshäfen der Dampfschiffe sieht man die Fahrtenpläne der Eisenbahnen von Illinois und Ohio, während es große Mühe kostet einige Nachweisungen über die Schienenwege von Tennessee, dem Staat in welchem die Stadt gelegen ist, zu erhalten. Diese einzige Erscheinung zeigt uns wie vieles die freien Staaten unternehmender sind, und ihr Interesse besser zu wahren verstehen als die Sklavenstaaten.

Der Arkansas und White-River haben geologisch eine gemeinsame Mündung, obgleich die Hauptwege dieser Zuflüsse in einer Entfernung von 20 Kilometern sich in den Strom ergießen. Ersterer ist weit weniger wichtig als man es bei Betrachtung seines Laufes auf der Karte vermuten könnte. Obgleich er von seiner Quelle in den Felsen gebirgen bis zu seiner Mündung in den Mississippi 3500 Kilometer mißt, kann seine Wassermenge nicht mit andern Strömen verglichen werden, die selbst an der Mündung nicht immer die Schiffsahrt gestattet, welche einen großen Theil des Jahres unterbrochen ist. Der Regen, welcher auf die staubigen Prairien des Westens fällt, ist nicht hinreichend einen großen Fluß zu speisen, und ein bedeutender Theil des Wassers das er aufnimmt, verdunstet unterwegs oder wird von den Baumwurzeln angezogen. Der Mangel an schiffbaren Flüssen hat bisher den Staat Arkansas in einer beziehungsweise Unterordnung erhalten. Bald werden aber Eisenbahnen den Mangel an Fluvialverbindungen theilweise ersetzen; aber wie man es auch angreifen wird, das Land wird den übrigen Staaten Nordamerikas stets nachsehen. Sein Boden ist im allgemeinen von geringer Fruchtbarkeit, außer in den bewässerten Flußthälern, und an vielen Orten gewahrt man salinische Auswüchse auf der Erdoberfläche. Auch das Klima ist wechselhafter als anderswo; man konnte zu Fort-Gibson bis zu 47 Centigrad im Schatten beobachten. Später vielleicht werden die Erzgruben und Heilquellen dieses Land den Reichtum bringen; bis jetzt lernt man in Arkansas nur den primitiven Ackerbau, und seine andere Arbeit als die der Sklaven. Seine Metropole ist das Dorschen Little-Rock, wo sein Name anbräut auf einem Felsen am Flußufer erbaut, und nur seiner Lage wegen im Mittelpunkt des Staates zu dieser Würde erhoben. Napoleon, an dem rechten Ufer des Arkansas, an seiner Mündung in den Mississippi, ist die größte Stadt des Landes. Von da werden alle Erzeugnisse des Innern, Baumwolle, Mais, Büffelbude ausgeführt, und den Bewohnern des Staates bringen alle Manufacturen, welche deren sie bedürfen übermitteln. Mit seinen höhern Ansehn, den getünchten Häusern, dem mächtigen Pflanzenwuchs und der

Umgebung von dunkeln Wäldern bietet Napoleon einen sehr malerischen Anblick dar.

Einige Meilen unter dem biblischen Städtchen Widsburg mündet der Jaxo in den Mississippi durch stille Canäle die mit Weiden bewachsen sind. Dieser Fluß führt beinahe ebensoviele Wasser als der Arkansas, obgleich sein Lauf nur den südlichen Theil der Ausdehnung hat; er durchschneidet ein sehr fruchtbares angesehmes Bied, wo die Baumwollpflanzungen trefflich gedeihen, deren Product aus Mangel an Bekehrsmitteln — der Fluß ist durch unerbittliches Austrocknen eines seiner Zuflüsse für die Schiffsahrt unzugänglich geworden — erst lange liegen bleiben müssen bis sie zu Markt gebracht werden können.

In diesem Theil seines Laufes berührt der Mississippi den Fuß vieler Erhebungen oder Bluffs, und seine Ansicht belebt sich immer mehr. Jeder Fluß trägt seine kleine Stadt, und man sieht Widsburg, Grand-Golf, Natchez, Fort-Adams sich abwechselnd über dem Strom erheben. Natchez, dessen weiße und rothe Häuser amphitheatralisch an einem von Rußbäumen beschatteten Hügel erbaut sind, ist die wichtigste dieser Städte, und gleich Memphis einer der Kreuzungs- oder Centralpunkte, wo die Eisenbahnen und Dampfschiffe sich begegnen. Schon wird eifrig an dem Schienenweg gearbeitet der in das Innere von Texas dringen und später über das weite Plateau, das die Spanier *Planos encabados* nennen, sich bis nach San-Diego in Californien fortsetzen soll. Diesen zum Theil vollendeten Verbindungswegen verbannt es Widsburg, die bevölkertere Stadt des Staates Mississippi zu sein, während Natchez dessen älteste ist. Schon bei den ersten Colonisirungsversuchen erbauten die Franzosen ein Fort auf der Stelle welche jetzt die Stadt einnimmt, die bald der Hauptstadt des mittlern Mississippi wurde, gegenwärtig aber viel von ihrer Bedeutung eingebüßt hat. Die Stadt ist wunderbarlich gelegen auf dem Gipfel einer steilen Ufererhebung, welche man auf einer beschwerlichen Treppe erklimmt, die in das rothe Conglomerat gebaut ist. Von der Felsenhöhe herab, die mit Bäumen bepflanzt, zur Promenade angelegt ist, genießt man einer entzückenden Aussicht über den Strom, der seine gelblichen Wogen durch die Ebenen windet, und auf die Funderfelder mit ihren zerstreuten Wohnungen, die in der Ferne von dunkeln Wäldern eingefast werden. Die Stadt selbst gleicht den englischen Watering-Places, deren einzeln liegende Häuser halb in Laubwerk begraben sind. Auch die nächsten Umgebungen sind äußerst reizend und von den Hängen von St. Anthony bis La Balize findet man keine schönere Gegend, die da und dort auf den Höhen zerstreuten Villen in ihren Hängengärten sind alle in italienischem Styl erbaut, und weite Gallerien lassen die frische Abendluft einströmen. Am dem Ende der Thäler stürzen die Bäche in prächtigen Cascaden in tiefe wilde Schluchten, welche der Regen ausgefüllt hat. Alles vereinigt sich Natchez zu einem zauberhaften Aufenthalt zu gestalten. Dieß ist es vielleicht was die Stadt in Verfall gebracht hat; nur von Gensitalien bewohnt welche von ihren Besigungen entfernt waren und nicht von der Glorie blüher und unternehmender Kreise, so wie allmählich sich das Leben einschminkten. Anstatt neue Schienenwege anzulegen, haben die Bewohner von Natchez die einzige Zweigbahn welche sie mit dem Innern verband öffentlich versteigert! Die Schienen wurden centnersweise verkauft, und die Bahn ist gegenwärtig ein holpriger Fahrweg, voll Roth, Fäulen und Räder. Das gelbe Fieber hat 1835 Natchez schwer betroffen; trotz aller Vorsichtsmaßregeln nahte sich der Tod auf den Wässern des Stromes und stürzte in wenigen Tagen den vierten Theil der Bevölkerung dahin. Die Stadt zählt gegenwärtig 5000 Einwohner.

Nicht weit unter der kleinen Stadt Fort-Adams, sehr hübsch auf einem Hügel gelegen, der wie eine Glabbe einen weiten Bogen des Stromes beherrscht, ergießt sich in denselben ein Arm des Red-River (Roths Flusses), nach der Färbung seines Wassers so benannt.

Auf den langen Fahrten der Mississippi-Dampfschiffe, die von New-Orleans nach Saint-Louis oder Cincinnati ab, zehn bis fünfzehn Tage unterwegs sind, bilden die Reisefahrten derselben den Hauptzeitvertreib der Passagiere. Diese haben nicht selten den betrübendsten Ausgang und sind nächst den Mahlzeiten viel anziehender für den Amerikaner als die Schönheiten der Natur. Sobald der Gong ertönt um zwei oder dreihundert Passagiere zur Tafel zu laden, hürzen diese mit der Eile von Schiffsstufen herbei, warten ungeduldig bis die Damen sich gesetzt haben, werfen sich auf die Schüsseln, häufen Fleischspeisen und Getränke vor sich auf und plündern den Tisch völlig. Nach der Mahlzeit lehren die Damen in ihren reservierten Salons zurück, während das stärkere Geschlecht sich an die Spiele oder Trintische begibt und sich im Rauchzimmer zur Veranozung niederläßt. Wenn die weißen Passagiere sich von der Tafel erheben, kommt die Reihe an die Schiffsofficiere, dann an die weiße Dienerschaft und zuletzt an die Sklaven. Bald ruft der Gong zu einer neuen Mahlzeit, und die weißen Passagiere lehren, wie wenn sie vollkommen nüchtern wären, mit furchtbarem Heisungung zu der Abfütterung zurück. So reißt sich Mahl an Mahl, und die große folgende Tafel bleibt befähigt gedenkt.

Von Fort-Adams an nähert man sich rasch der Sezone oder dem Delta des Mississippi. Der Strom und das Meer begegnen sich, und ersterer zeigt sich ebenso großartig wie auf seinem langen Lauf durch die Gärten, welche dereinst die reichsten Länder des nordamerikanischen Festlandes sein werden.

Zwischen dem maritimen Theile des Mississippi, welcher mit der ersten Verzweigung seines Delta's beginnt, und dem continentalen Stromgebiete selbst so zu sagen die Zwischenzone, die allen großen Flüssen eigen ist, gänzlich. Unmittelbar unter dem Orte wo der rothe Fluß 500 Kilometer von dem Meere einströmt, bezeichnet die Verzweigung des Mississippi und des Atchafalapa einigermaßen die Schwelle einer neuen Region, wo die Entfaltung menschlicher Thätigkeit mehr und mehr der großartigen Naturansicht weichen verliert.

Der rothe Fluß nimmt seinen Ursprung auf der Hochfläche der Pianos Altiplano. Lange Zeit hat man vergeblich seine Hauptquelle aufgesucht, und die Widersprüche der Entdecker trafen sich ihr Standpunkt wechselte, je nach der Menge des in den Felsengebirgen gefallenen Regens. Das Plateau der Pianos nimmt eine Fläche von mehreren hundert Quadratmeilen ein, und steigt allmählich von den Ebenen von Texas zu einer Höhe von 200 bis 300 Metern an. Wie manchen andern alten Seeboden, die heutzutage in Wästen verwandelt sind, fehlt es ihm fast gänzlich an Wasser. Die Wäde welche es durchschneiden sind fast befähigt versiegt, dennoch haben sie sich in dem Kaltboden tiefe Rinnsale gegraben, mit senkrechten Wänden welche in dieser unbedingten Ginde kaum geahnt werden, und den Uebergang über diese dünnen Wasserläufe sehr erschweren. Der große Schienenweg aus Texas nach San-Diego in Californien wird früher oder später über diese düre Fläche hinwegführen; man fürchte anfangs daß der Wassermangel den Ingenieuren unabsehbare Hindernisse schaffen würde; aber die neuesten Untersuchungen haben erwiesen daß ein weites Lager wasserhaltigen Sandes sich unter der Oberfläche der Wüste in einer mittleren Tiefe von 200 Metern befindet.

Der rothe Fluß bietet von seiner Quelle an bis zu dem Canoe und der ungeheuren Anhäufung von Bäumen, unter welchem sein Wasser verschwindet, nie eheben die der Rhone unter einer Felsbildung, nichts merkwürdiges dar. Von dieser fabelhaften Masse von Stämmen, deren Zweige und Wurzeln sich verwickeln, läßt sich zu keine Vorstellung machen. In dem Uferschlamm hingehängt an phantastischen Wipfel aus dem schwärzlichen Wasser erheben, gleichen sie den Pflosoauriern, welche eheben sich in diesem morastigen Quas hinschleppen. Diese Barre, welche jedes Jahr um zwei Kilometer sich weiter gegen die Quellen des Flusses hinangeloben hat, bildet gleichsam ein Wehr, wodurch das Wasser gezwungen das umliegende Land überflutet. Das weite Bett des Gadoosees war noch gegen Ende des vorigen Jahrhunderts eine Prairie, und die Indianer jagten das Büffel, wo jetzt die Dampfschiffe trecken.

Die Regierung von Louisiana hat seit 1833 Arbeiten angeordnet um diesen Damm zu zerstören, der damals 200 Kilometer lang sich hingog; gegenwärtig beträgt er deren nur fünfundsiebzig, und in wenigen Jahren wird er ganz verschwunden sein. Dann werden die Seen die er gebildet hat sich allmählich austrocknen, und um eine ähnliche fache Masse von Flüssen, Lagunen, lebenden und abgestorbenen Wäldern aufzufinden, wird der Reisende sich in die geheimnißvollen Jure des Japuro und Putumayo an den Ufern des Amazonasstromes versehen müssen.

Auch die Baumstämme welche die Strömung des Mississippi mit sich führt werden alljährlich minder zahlreich, und dadurch verändert sich das Ansehen des Flusses.

Die Sägmühlen an seinem Gefälle fangen die größten Stämme auf, während die kleineren bei hohem Wasserstande durch zahlreich Äste angefüllt werden. Auch die in den Sandbänken halb begrabenen Sawyers oder Snags welche die Schifffahrt so sehr gefährden, werden durch Dampfkräft mühsam entfernt.

Ungeachtet der Abnahme des Treibholzes in den letzten Jahren übertrifft der erste Anblick des Mississippi dennoch aufs höchste durch die ungeheuren Massen von Holz und Bäumen die ihn umgeben. Kein auch der Blick sich wendet, begründen schwärzliche Wäldungen den Horizont, kühle Stämme treiben in der Strömung, und das Ufer ist mit entzweigten Bäumen besetzt, welche mit dem angeschwemmten Sand und Lehm sich vermischen, und in dem ganzen Delta von River-Louisiana dereinst eine ungeheure Steinschlaggrube für künftige Geschäfte bilden werden.

Von dem höchsten Punkte des Delta bis zu der Stelle wo der Hauptarm sich in vier oder fünf Verzweigungen, die sich allmählich ausbreiten, in das Meer wirft, verlieren die Ufer des Mississippi ihren wilden Anblick, und angebaute Land folgt auf die schwermühen Wälder. Aber selbst in seiner Einformigkeit bewahrt das Landwässer seinen großartigen Charakter, denn die Felder, Wohnstätten, Juchmühlen bieten sich dem Blick in einer Ausdehnung von 500 Kilometern in so vollkommen gleichförmiger Abwechselung dar, daß sie nur wie eine Variation des Stromes erscheinen, und dieser in seiner ganzen Größe seit gleich einem bewegten Meere dahinströmt.

Die agricole Industrie des Mississippi-Delta's besteht hauptsächlich in dem Anbau des Zuckerrohrs, und diese Pflanze stimmt gut zu dem Ansehen des Landes, dessen notwendige Ergänzung sie so sehr bildet. Im Sommer und Herbst gleichen die Zuckerfelder großen viereckigen



Massen, in denen Blätter und Stämme so dicht zusammengedrängt stehen, daß sie einen ungeheuren Cylindus von Grün bilden.

Regen der zeitig eintretenden Abkühlung der Atmosphäre bringt das Jaderohr in Louisiana keine Blüten hervor, was ihm ein widerliches düsteres Ansehen gibt. Ganze Kriegsbere können unbemerkt auf den Durchgängen hingehen, welche die Pflanzungen rechtwinklig durchschneiden, denn das Rohr erhebt sich zu solcher Höhe, daß ein Reiter auf seinem Pferde völlig durch diese grüne Mauer verdeckt ist. Gegen den Januar beginnen die Neger die Stämme abzuschneiden, und in einigen Tagen ist diese unermeßliche Ebene in eine gleichförmige Fläche von schwarzem Erdbreich und weißen Blättern verwandelt. Wenn der Sonnenschein diese getrocknet hat, werden sie in Haufen angehäufet, und der Brand zieht sich von Feld zu Feld; des Tages sieht man nur Rauchwolken, welche der Wind wie einen Schleier um die Wälder rollt; Nachts ist alles in Flammen, die aus dem Boden zu züngeln scheinen, während der Himmel von dem Widerschein des Brandes glüht.

Nur da und dort findet sich in den Pflanzungen eine Baumgruppe zerstreut, welche den Regen zum Schutz gegen Regen und Sonne dient, während die Wohnhäuser dem Blicke durch einen dichten Blättervorhang entzogen werden. Hier wächst die Magnolie mit ihren großen duftenden Blumen und den Rocallentrauben ähnlichen Früchten, die immergrüne Eiche mit dem torrigen harten Stamme &c.

Hinter den Pflanzungen liegt noch vieles Land unangebaut und bildet weite Savannen, Baumgruppen und Rohrtriden, welche malerisch ausschauen. Besonders sind die Wälder mit ihrem vielfältigen Baumwuchs, den Eichen welche von Stamm zu Stamm klettern und in malerischen Windungen niederhängen, von einer Schönheit wie man sie nirgend findet. Eichen, Ahorn, Eichen, Magnolien, Copalbaum Weiden, virginische Bappeln gruppieren sich in deutlich unterschiedenen Massen, wie um geheimen Sympathien zu gehören. Während des Herbstes prangen diese Wälder in ihrem schönsten Schmucke, wenn die Blätter sich in ihre bunten Farben färbten; statt gelblich oder braun, wie die Bäume in Europa, färben sie sich hier in den grellsten und prächtigsten Tönen, violett, purpurfarbig, orange, goldgelb, so daß der ganze Forst in einen Blütenmantel gehüllt erscheint.

Drei oder vier Kilometer von dem Stromufer wird der Boden ganz schwammig und niedrig, und hier herrscht allein der Eperbaum mit seinem geraden hohen Wuchs und dem zweifelhaften Duft über den Wurzeln, an dem wie ungeheure Dolche neue Schoos emporwachsen. Der Wipfel des Baumes breitet sich in binnigen Zweigen mit klaglichem Raubwuchs aus, von denen lange Fäden der Tillandsia usneoides herabhängen. Jeder scharf abgegrenzten geologischen Region entspricht eine besondere Pflanz- und Thierwelt; in dieser Beziehung kann das Mississippi-Delta als Mutter gelten, so vollkommen harmoniert die Beschaffenheit des Bodens mit seinen Pflanzen und Thieren, ja man könnte sagen Nieder-Louisiana befindet sich gegenwärtig in einem geologischen Zeitraum der für das übrige Festland schon längst vorübergegangen ist, dem der Reptilien, welche nächst den Sumpfbügeln allein einheimisch sind, während alle andern Thiere nur als Gäste oder Ansiedler aus den umliegenden Landstrichen angesehen werden müssen.

Das Thier welches am meisten diese Fauna charakterisirt, ist das Krokodil. Wenn an schönen Sommertagen die Sonne die glatte Oberfläche der Seen mit ihren brennenden Strahlen trifft, so sieht man Hunderte dieser Thiere gleich rauhen Baumstämmen auf der Oberfläche des Wassers gereiht, andere liegen in dem Röhricht halb in dem Schlamm

besten, und stützen sich beim Röhrtommen in das hoch aufsprühende Wasser. Mit dem ersten Froste bittet sich das Krokodil in dem Moraste, dessen warme Umfaltung seinen Winter Schlaf beschützt. Frische und Kräfte sind hier in ihrem Elemente und erfüllen die Luft mit ihrem ununterbrochenen Quale, in welches die brüllende Stimme des Ochsenfroches hineinmisch. Schlangen sind nicht minder zahlreich als andere Reptilien, und kriechen am Lande, schwimmen im Wasser in jeder Größe und Färbung umher, außer einigen Klapperflangentannen sind sie jedoch alle unschädlich. Die größte Plage, unter allem was hier fliegt und kriecht, ist die Schnote, der weber Hize noch Kälte, weber Trockenheit noch Regen etwas anzuhaben vermag.

Diese Moskitoschwärme dringen überall ein und sind besonders häufig in der Nähe von Plantagen die an Sümpfen liegen, und deren Werth sich deshalb steigert oder vermindert, je nachdem sie dieser Plage mehr oder weniger unterworfen sind.

Die Thierjäger können in Nieder-Louisiana als Einwanderer aus den höher gelegenen Gegenden angesehen werden. Der Jaguar, der Bär sind sehr selten. Tigerlöwen und Rehe haben sich am Rande der Sümpfe assimiliert, und als einheimisch können nur die Kletterer aus dem Geschiebe der Gipsförmchen und Beuteltiere gelten.

Ueber diesen Thierleben treibt der Gattencrau, ein Vogel der dem Hasen und Geper verwandt ist, und die Gese von dem Hasen reinigt. In weiten Kreisen sich am Himmel drehend, bringt sein scharfes Auge in jede Spalte, jede Nische, wo er einen Fraß wittert, auf den er mit seinen Gefährten niederschleift und in kurzem dessen letzte Spur vernichtet hat.

In einem Lande dessen Natur so einformig ist, bieten die Beschäftigungen der Einwohner wenig Wechsel dar, die keine andere Erholung kennen als die Jagd, Besuche von einer Familie zur andern, und reichliche Gastmähler. Jeder junge Creole besitzt ein Pferd und eine Wache, mit welcher er die Jaderfelder und den Wald durchstreift, und bei dieser Erziehung in der freien Natur frühzeitig seine Kräfte stählt und übt.

Die Creolen von französischer Abstammung verschwinden immer mehr, und binnen wenigen Jahren werden sie gänzlich von der angelsächsischen Race verschlungen sein. In ganz Louisiana machen sie nur noch den fünfzehnten Theil der Bevölkerung aus, und viele unter ihnen besitzen einzig ihren Namen: alles übrige, Sprache, Sitten, Gewohnheiten, Verwandtschaft, alles ist americanisirt worden. Ihre Sorglosigkeit und Genussucht zwingt sie nur allzu häufig ihr Bestreben mit Schulden zu belasten, welches, bei dem geringsten Unfall den sie durch eine Mißernte, Krankheit ihrer Sklaven oder eine Feuerbrunst trifft, in fremde Hände übergehen muß und sie zum Auswandern nöthigt.

Die schwarzen Creolen schwinden dahin wie die weißen, und finden sich gegenwärtig nur noch in größerer Zahl in entlegenen Pflanzungen. Die weißen Neger werden aus Maryland, Kentucky oder hauptsächlich aus Virginien, dieser großen Züchterei der Sklavenstaaten, eingeführt, und sind minder einseitig, minder ihres Herren ergeben, und weil ausgeweicht als die afrikanischen Neger.

Was die Indianer betrifft, so sieht man nur da und dort Spuren ihrer Lagerstätten; sie selbst sind verschwunden, und bald wie zwei Jahrhunderte und den Angelfachen kein anderes Bänntnis mehr bestehen als das des Grabes, und ihr Andenken nur noch in den hohen Tumuli fortleben auf welchen seit Jahrhunderten große Bäume wachsen.

Am dem rechten Ufer beginnt das Mississippi-Delta einige hundert Kilometer weiter flussaufwärts als an dem linken. An dieser Seite



gibt sich die Kette von Gesteinsbänken oder Flüssen hin, welche sich von der Mündung des Ohio an fortsetzt bis zu dem Bayou Iberville, und den Strom zwingt von Norden sich gegen Süden zu richten. An drei Stellen trifft die Strömung den Fuß der Flüsse, als wollten sie einen Ausgang suchen, und erst unter Baton Rouge, wo die Hügelkette endigt, läuft der Fuß gegen Südost in seiner normalen Richtung. Dreißig Kilometer ungefähr oberhalb New-Orleans bildet der Strom einen großen Bogen unter dem Namen Bonnet-Carré! Hier öffnet sich im Jahre 1850 gegen den See Pontchartrain einer der schnellsten Dammbrücken, dessen sich die Pflanze zu erinnern vermögen, durch welchen sich die Wasser über das angebaut Land ergossen. Die neue Flußmündung strömte während mehr als eines Monats, und ihre ebengenen Ufer sind noch durch Sandstreifen angebeutet. Bald nachdem Bonnet-Carré passiert ist, kündigt alles an daß man sich einer großen Stadt nähert; die Niederlassungen werden seltener, die Häuser gruppieren sich zu Dörfern, die Dampfschiffe begeben sich in Schwärmen, und über den großen Uferdämmen steigen die hohen Thürme New-Orleans empor. Unterhalb der bühigen Stadt Carrollton macht der Mississippi plötzlich eine Wendung, und mit einemmal entrollt sich dem Blick diese drei und vierfache Reihe von Schiffen, diese weiten Quais, dieser Halbkreis von Gebäuden, welchem New-Orleans den poetischen Namen der Crescent-City, Halbmondstadt, zu verdanken hat. Schiffe und Fahrzeuge aller Art beleben den Fluß; die ungeheuren Dampfer treiben sich leuchtend, kleine Schlepper lassen die schweren Dreimaister hinter sich auf den Wellen tanzen, Fährboote fliegen von einem Ufer zum andern. Mitten unter diesen mächtigen Ungeheuern schwimmen kleine Röhre wie Insekten, und wie um zu beweisen daß all diese Bewegung erst von gestern ist, lassen sich große Entensflüge auf die Wasser nieder, welche vor kurzem noch so still und öde waren. An dem linken Ufer stehen die Dampfschiffe gerichtet wie eine Fassade von dreißigstöckigen Häusern; die großen Felsenbänke sind mit Baumstümpfen, Fuderstößen, Mehltonnen angefüllt; der Quai ist ganz bedeckt mit Wagen und Karren, und dahinter dieser Halbmond von Gebäuden, der sich auf eine Länge von zehn Kilometern hinzieht und hinter einer Waldspitze verschwindet; dies alles ist von einer Großartigkeit, der kein anderer Hafen der Welt gleichkommt. Selbst London und Liverpool, diese beiden Hauptplätze des Handels, können mit New-Orleans sich nicht vergleichen.

Obgleich New-Orleans 180 Kilometer oberhalb der Mündung liegt, beträgt die mittlere Höhe der Stadt doch nur drei Meter, und in den von dem Fluß entstehenden Vorflüssen ist der niedrige schwammige Boden fast unter die Meeressfläche gedrückt. Vom Jahre 1727 an, als die Stadt noch nicht durch einen Damm geschützt war, wurde sie periodisch überschwemmt und bot den Anblick einer Cloake dar; damals war die Landenge, welche die Wasser des Flusses von denen des Sees schied, zu einer schmalen Zunge vermindert, welche Terre haute des Lépreux genannt wurde.

Seit dem ersten Antriebe welcher der Gouverneur Perier vor 130 Jahren unternahm, hat New-Orleans aufgehört eine amphibische Stadt zu sein; gegenwärtig ist sie gänzlich geschützt gegen die Fluthen durch einen prächtigen Damm, der an hundert Meter breit ist. Infolge dessen ist das Terrain so niedrig, daß jede Ungleichheit des Bodens das Regenwasser aufnimmt; große Wellenbrüche machen New-Orleans zu einem zweiten Venedig, und man muß Dampfstraß anwenden um die Stadt auszutreten. Um die Leichen nicht in dem Schlamm zu ver-

graben, ist es nöthig in den Friedhöfen Grabgemäße von mehreren Stockwerken aufzumauern, wo die Leichen wie die Bücher einer Bibliothek gereiht sind. Alle Bauwerke müssen so leicht als möglich ausgeführt werden um nicht einzusinken, und vorzüglichlich wird in künftigen Jahren allein Eisen dazu verwendet werden.

Freudigkeit und ungeheure Lust ausgenommen, bietet New-Orleans die schönste commerciale Lage dar die man sich denken kann, indem es mitten zwischen der Mündung und der Theilung des Flusses zum Handel ins Innere des Landes und nach außen beherrscht. In Verthe der Hauptstadt der südlichen Staaten ist unermesslich, und das Verschieden der Baumwolle, des Getreides und Schlachtwiehs beschließt eine große Anzahl Segel- und Dampfschiffe. Beinahe der ganze Handel von Louisiana mit den nördlichen Staaten und dem Westpunkt des Landes wird durch Dampfstraß vermittelt, welche auf dem Strom herrschen ist.

Das gelbe Fieber, welches periodisch in Louisiana auftritt, und so zu sagen an dem Eingang des großen Mississippiens Wache hält, ist ein großes Hemmnis für die Wohlfahrt von New-Orleans, und bringt seltsame Fluctuationen in der Einwohnerzahl von einer Jahreszeit zur andern hervor. Einige Monate, nachdem die Stadt 200,000 Einwohner gezählt hat, enthält sie nur noch 100,000, so großen Schwund verbreitet die entsehlige Krankheit. Nichts traurigeres als ihre Straßen wenn die tödlichen Dünste über ihr hängen, und nur der Leichenwagen, der in Eile nach dem Friedhofe fährt, die Stille unterbricht. Darum lassen sich auch die fremden Capitalisten, Kaufleute, Handwerker nur zeitweilig in Louisiana nieder, und verlassen das Glück mit Hast, in der Hoffnung eines Tages nach einer geländerten Gegend entfliehen zu können. New-Orleans ist deshalb keine Heimath, es ist nur eine Herberge, wo Neuankommende befristet die Abreise über oder die Leichen ersehen. Selbst in ihren Bauwerken hat die Stadt etwas transitorisches, und wenn sich ein anderer eben so günstiger Handelsplatz fände, würde sie bald in Trümmer fallen.

Das gelbe Fieber ist nicht das einzige Hindernis für das Entkommen von New-Orleans; andere Uebelstände, dessen betrübendster ein Unstillsitzen ohne Namen ist, wirken in ungünstiger Weise auf die Zukunft dieser Weltstadt. Man kann sich nicht vorstellen wie häufig Gewaltthaten aller Art in der südlichen Metropole vorlommen, wo Monden lang jeder Tag sein Contingent von Morden bringt, die Ferkampfe, Uebelsätze und Schlägerien gar nicht zu zählen. Die weißen Todtschläge werden von der Polizei systematisch ignoiriert, und dennoch erhebt sich der mittlere Durchschnitt der in Haft Genommenen jährlich auf 25 bis 30,000, oder ein Sechstheil der ganzen Bevölkerung. Keine Stadt der Welt, Mexico und die Hauptstadt von Californien etwa ausgenommen, wird von einem solchen Strom von Uebelschäden überfluthet.

Bis auf diesen Tag hat New-Orleans nur den ungeheuren Verkehr ausgenommen den ihm der Mississippi zuführt, aber es hat wenig gethan um denselben zu fixiren und sich den Speculationen des Handels unentbehrlich zu machen, während die Ortschaften am oben und mittleren Mississippi Eisenbahnen und Canäle gebaut haben, um sich unmittelbar mit den Staaten am atlantischen Meer in Verbindung zu setzen. Darum ist es an der Zeit daß die Metropole des Südens aus ihrer Schlafsucht erwache, denn beim Handel finden sich verlorenen Augenblicke nie wieder. Vor allem muß die Stadt durch Abzug von Dampfstraßen und Dampfplantagen gesünder gemacht und ein Schienennetz um ihre

Niederlagen angelegt werden, um Reisende und Handelsreisende anzuloden. Die Flüsse und Canäle müssen verbessert und die innere Schifffahrt geregelt werden; auch die Barre muß verschwinden, damit die fließgehenden Schiffe mit ausgepannten Segeln in den Fluß einlaufen können. In einem Lande wie die Vereinigten Staaten, wo der Verkehr so betriebsam ist und so leicht durch äußere Umstände beeinträchtigt wird, genügt ein wenig, um aus New-Orleans eines der drei oder vier Emporien der Welt zu machen oder die Stadt in Verfall gerathen zu lassen.

Nach der ersten Wendung des Flusses unterhalb New-Orleans glaubt man sich auf das Meer verlegt, so sehr gleicht der Mississippi einer weiten Durchfahrt zwischen zwei Inseln; schon macht sich die herbe salzige Seeluft bemerkbar, die Wellen schichten sich in regelmäßigen Lagen wie auf offenem Meer, und große Seeräuber fliegen in Schaaren gegen den Wind. Bald werden die Abzweigungen kleiner und seltener; die Gesteine sind nicht mehr angebaut, und die Eppendünen mit ihrem wehenden Barmocoe lassen sie zu beiden Seiten ein. Hier beginnt die merkwürdige Halbinsel von Atchoula, welche dem Fluß als Scheide dient bis zur Mitte des Golfes. Diese Scheide ist nur 4 bis 5 Kilometer breit, und hinter derselben verstecken sich sumpfige Savannen oder schwankende Prairien, welche das schnelle Wasser des Stromes in Bays und Inseln zertheilt. Nach Jahrhunderten werden sich diese Prairien in prächtige Steinkohlenformationen verwandeln, denn der Boden besteht ganz aus Baumstämmen, Aesten und Wurzeln, welche das Wasser durch seine Niederschläge ausgefüllt und befestigt hat.

Von New-Orleans an schiffte man zwischen zwei schmalen Größteisen, welche zugleich Flußufer und Meerestiefe sind. Endlich gelangt man an den Ort wo der Mississippi sich wie in einen See ausbreitet und in mehrere Arme theilt. Jede der Mündungen ist von der andern wie durch ein Gestein getrennt, aber das während der Stürme die Meereswogen hereinbrechen. Hier wird der Boden vollkommen schwammig, selbst Weiden können nicht mehr darin wurzeln, und großer Schilf, *Misgiss macrocarpa*, ist die einzige Vegetation, deren färbige Wurzeln dem Schlamm einigen Halt geben. Weiterhin verschmachtet auch diese, und die Lehmgestade bilden sich, werden verschlungen, und bilden sich wieder, indem sie gleichsam zwischen dem Strom und der See durch Wind und Wogen getrieben umherirren. Es gibt gegenwärtig zwei Hauptseinfahrten, wovon bald die eine, bald die andere die wichtigste Mündung wird, je nachdem sie durch das Gesteine mehr oder weniger ausgefüllt werden. Die südöstliche Barre dient New-Orleans als Vorhafen, und die Schiffe warten dort der Schlepper welche sie den Fluß hinaufbringen. An dem linken Ufer hat man so leicht als möglich die Bretterbänke eines kleinen Dorfes hingestellt, dessen Häuser vor Anker liegen, damit der Sturm sie nicht wegwehe. Hier ist alles Schlamm; das Land gleicht dem Meer, so sehr ist es überfluthet, und das Meer dem Lande, so angefüllt zeigt es sich von dem Schlamm; über diesem Chaos hat der Geist des Herrn noch nicht geschweht.

Der Mississippi, welcher von den Quellen des Missouri bis an das Meer 7000 Kilometer in der Länge mißt, erhält seine Wasser aus einem Flußgebiet von mehr als zwei Millionen Kilometer ins Gevierte, und ergießt in den Golf eine Wassermasse von 15—30,000 Tonnen in der Secunde. Dieser Fluß, von dem einer der ersten Gouverneure von Louisiana behauptete er könne keine Piragüe flach machen, trägt gegenwärtig 750 Dampfschiffe, die mit einem Waarenwerth von drei

Millarden Fr. belastet sind und 13,000 Kilometer Fahrwasser beschiffen, die er mit seinen Zweigen und Nebenflüssen darbietet. Gegenwärtig beträgt die Bevölkerung der Mississippi-Ebene 14, zu Ende des Jahrhunderts vielleicht 50 Millionen Seelen.

Die Ströme sind heutzutage nicht mehr von so großer Wichtigkeit, denn sie bilden nicht mehr die einzigen Verbindungswege zwischen den Völkern. Kein Fluß kann mehr, wie der Nil für die Aegyptier, zugleich Gott und Erzeuger seyn, der die Völker werden ließ, die Ernten und die Gessittung rißte in seinem Schlamm, den die Sonnenstrahlen erwärmten. Auch einen Gang mit seinen heiligen Wassern wird man vergeblich auf der Erde suchen, denn der Mensch ist nicht mehr Sklave der Natur. Er vermag sich künstliche Wege zu schaffen, kürzer und rascher als die natürlichen, und eine andere Natur, eine lebendigere, die er durch die Arbeit seiner Hände hervorbringt, befreit ihn davon die erstere anzubeten, welche er sich dienstbar gemacht hat. Der Mississippi wird jedoch wichtiger seyn als Elave, als er es je als ein Gott gewesen wäre. Eines Tages wird er der große Arbeiter seyn, dessen sich der Mensch bedienen wird um eine Natur nach seinem Belieben hervorzu bringen; er wird die Hügel durchbrechen, die Seen ausfüllen und Halbinseln in dem Meere gründen, um der Menschen Befehle zu vollbringen und durch seine ewig mächtige Gültigkeit die unsere ergänzen zu helfen.

## Die Chinesen auf der Insel Formosa.

Die im chinesischen Meere liegende Insel Formosa oder Hermosa ist bei den Chinesen unter dem Namen Taiman gekannt, und soll früher unter den Ureinwohnern, nach Valentyn, Belan oder Baelan geheissen haben. Sie ist etwa 240 Meilen lang und deren 60 breit. Von der chinesischen Provinz Fokien wird sie durch einen acht Meilen breiten Canal getrennt. Eine Gebirgsleiste theilt sie in zwei Theile, in dem westlichen Theile hatten die Deutschen früher eine Niederlassung. Im Jahre 1682 unternahm sich die Insel dem Kaiser von China. Sie ist mit ausgebreiteten und fruchtbaren Ebenen bedeckt, deren einige mit Reis, Getreide und indischen Früchten bebaut sind. Die Eingebornen leben von Reis und Geflügel; ihre Hauptstadt ist Tai-Wang.

Ein Mitarbeiter und Zeichner der Illustrated London News, welcher diese Insel kürzlich besuchte, gibt folgende charakteristische Schilderung von seinem Besuche der Insel:

„Wenn Sie erfahren werden daß ich mich auf der Insel Formosa befinde, welche von der übrigen Welt gleichsam abgegliedert und weniger gekannt als irgend ein anderer Theil des chinesischen Reiches ist, auf welcher die bei uns als zu langsam betrachtete Mailpost eine recht rasche Verbindung angesehen würde, mag es Ihnen wohl erklärlich seyn weshalb meine Zeichnungen so lange auf sich warten lassen. Dafür kann ich Ihnen von einem sehr schönen, zu vertheilen Obdauern erzählen. Tai-Wang liegt auf einem südwestlichen Abhange der Insel.

Ein großer klimatischer Vortheil, mindestens für mich, ist die Seltenheit des Regens. Die Hitze ist in der That eine tropische, allein die erfrischenden Winde vom Morgen bis zum Abend mildern dieselbe, und dadurch ist die Temperatur eine sehr angenehme. Es gibt in diesem Land eigentlich keine kalte Jahreszeit. Von dem Ort aus dem ich Ihnen schreibe, erstreckt sich eine Bergkette von 8–10,000' Höhe, deren Gipfel mit Wald bedeckt sind welche Kumpfer und andere lösliche Erzeugnisse liefern.

„Die Insel ist reich an vegetabilischen und mineralogischen Producten, an Bambusrohren, Kumpferbäumen, Rohr und Reisfeldern, Ananas u. s. w. Das Innere ist noch nicht ausgeforscht. Die andere Seite ist von den Urstämmen bewohnt, und die Chinesen haben einen wahren Abscheu vor diesen Leuten.

„Der Hafen bietet die seltsamste Einsicht die man sich denken kann. Ein schmaler weißer heben Jellen gelegener Canal läßt kaum zwei Dräggs neben einander durch. Der Jellen zur Seite der Stadt wird als befestigt angesehen, allein die Mauer und das Fort sind nicht von Bedeutung. Tausende von Palmbäumen welche diese Höhen bedecken, geben denselben ein wirklich tropisches Aussehen. Die Jellen sehen Korallen gleich. Ihr Gestein bricht sich leicht, und vergangenes Jahr löste sich eine ungeheure Masse los und fiel ins Meer, indessen noch eine andere Masse gleichsam oben schwebend blieb. Im allgemeinen bietet das Land viele Ähnlichkeit mit Manilla, wogegen besonders die Bambushauben das übrige beitragen.

„Die Frauen sind hier alle von der Tribus der Kleinfüßer. Sie gehören meistens dem Jüdischen Stamm an, ihre Männer scheinen eine große Verehrung für sie zu hegen. Der Körperbau dieser Chinesinnen ist sehr geschmackvoll und ganz unterschieden von dem der Bewohnerinnen von Canton. Sie tragen künstliche Blumen in dem Haare, so daß man sie leicht für Frauen von Mandarinen halten könnte.

„Die Häuser haben nur ein Stodwerk und sind gewöhnlich mit Stroh bedeckt, einige sind aus Bambusrohren und Erde, andere aus, an der Sonne getrockneten Backsteinen erbaut. Die Städte sind übrigens reinlicher als diejenigen der übrigen Chinesen. Die Backsteine sind von rother Farbe wie in Europa und nicht grau wie in Canton. Die Straßen sind mit kleineren Backsteinen gepflastert, und zu jeder Seite fließt ein Canal, in dem sich die Schweine zu erfrischen pflegen.

„Bei meiner Ankunft kam der Mandarin an Bord, und da ich mich gerade anschickte einen Jellen abzuscheiden, so dachte ich mir, die Gelegenheit sey günstig um mir einen Freund zu gewinnen. Ich zeichnete deshalb auf mein Vordachsbild das fröhliche Gesicht des Mandarins, und bot dieser hohen Person mein Croquis mit aller üblichen Höflichkeit dar. Man war darüber ganz entsetzt, und der freundschaftliche Umgang wurde mir zu Theil. Man schickte mich mit meinem Diener aus, bot mir Thee, die Betelnuß und die Opiumpfeife, aus der ich einige Züge rauchte; hierauf führte mich der Mandarin in ein Haus, in welchem wir uns niederließen und Ananas mit Zucker aßen. Der Dialekt des Landes war meinem Ohr unbekannt, und auch mein Diener hatte Mühe sich verständlich zu machen. Allein mit Hilfe von Papier und Feder verständigten wir uns durch die Schrift, indem die Charaktere für alle Dialekte im Reiche dieselben sind. Die Ortsbewohner saßen bald in Menge herbei, und waren entsetzt über die Caricaturen die ich von ihnen entwarf.

„Die Grobheit ist hier unbekannt, man beschimpft die Fremden nicht, das Wort Zanquil ist noch nicht bis in diese Insel gedrungen.

Wenn diese Inselbewohner mehr besucht würden, könnten sie nicht leicht die Gebürde, die Vorurtheile und Leidenschaften der Bewohner von Canton annehmen, die jetzt sind sie ungeschädlich, und man kann umangefochten auf mehrere Meilen ins Innere bringen, ohne angegriffen zu werden.

„Der Mandarin nahm sich meiner an, führte mich in sein Haus, und bot mich ihm zu porträtiren, was ich auch that. Der Thee, welchen mir mein neuer Freund und Client bot, war ausgezeichnet. Nachdem ich mit Höflichkeit überschüttet worden war, verließ ich sein Haus um mich zum Barbier zu begeben, wohin mir die Menge folgte. Der bot mir ohne Unterlaß Pfeifen dar, und ich ward gezwungen die mir erwiesene Höflichkeit dadurch zu erwidern daß ich aus jeder einen Zug that. Aus Gekennlichkeit machte ich zur großen Zufriedenheit der Zuseher einen Porträt.

„Eingige Tage nachher begab ich mich nach Bi-Lau, der größten Stadt der Umgegend. Die Sonnenstrahlen waren sengend, und unsere Hüße brannten als ob wir auf Aschen giengen. Bei der Ankunft eines Weges vernahm wir eine wirklich seltsame Musik. Bald erkannte ich die Ursache. Diese Töne kamen von dem Streifen der Röder eines von Büffeln gezogenen Wagens, welcher Salz nach Bi-Lau führte; der Gebrauch die Röder mit Bett zu schmieren, scheint auf dieser Insel noch unbekannt zu seyn.

„Nachdem wir uns den Wagen, den ersten den ich hier sah, betrachteten hatten, labte ich mich an der wirklich idyllischen Landschaft welche sich vor unseren Blicken entrollte. Am Saume der Straße stand ein Feigenbaum, in dessen Schatten niedergelauerte Lastträger ausruhten, welche weißes Pulver für die Frauengesichter mit sich führten. Unter dem Baum befand sich eine Art Schenke, auf dem man Erbsen verkaufte; wir machten hier für einige Augenblicke Halt, und zogen dann weiter fort bis vor die Thore der Stadt, woselbst wir von neuem ausruhten und in einem gut bebauten Gemüsegarten zu erlabten. Als wir daselbst ankamen, wollten unser Begleiter, die Träger des weißen Pulvers, uns das Gesicht putzen, was wir jedoch nicht gestatteten. Endlich traten wir nach Ueberbreitung einer Brücke in die Stadt.

Wir kamen so in die von Gallerien vollständig bedeckten Straßen, und gelangten endlich durch einen schmalen von Ananas zu beiden Seiten gesäumten Weg nach einem Hause, dessen Veranda mit reich geputzten jungen Frauen geschmückt war. Eine in blauem Stoff gekleidete Dame bot uns mit wirklich seinem Anstand Sige an. Sodann kamen Männer herbei, welche uns mit einer Reizgierde betrachteten als ob sie noch niemals Gelegenheit gehabt hätten einen Weizen zu sehen. Hierauf drangen wir in die Stadt selbst ein, begleitet von mehreren Individuen welche Kantenlinien trugen, in der Hand die brennende Fume haltend. Es waren dieß ohne Zweifel Spione; wir zogen einen Bach hinaus, den wir auf dem Rücken unserer Füßler überschritten.

„Ich will versuchen,“ spricht der englische Berichtshatter, „bis zur Hauptstadt der Insel zu gelangen, obgleich nach den Aussagen des Mandarins des Ortes, in dem ich mich befinde, noch kein Weiser bis dahin gelangt ist. Es ist seltsam daß die Nationalflagge von Jernola die deutschen Farben trägt.“

## Die Meerenge von Gibraltar.

Gibraltar ist eine furchtbare Festung. Die stufenweise übereinander angelegten, mit Kanonen vollgepfropften Batterien, welche auf das Meer gerichtet sind, und die steilen Felsen welche diese Reste auf der Landseite verteidigen, geben ihr ein wahrhaft schreckliches Aussehen. Sie gilt für unannehmbar. Allein wenn man der Strömung der Meerenge folgt, sieht man das Panorama der Länder Spaniens und Afrikas sich langsam entrollen, mißt mit dem Auge die Entfernung welche die beiden Küsten trennt, erkennt daß der Canal in seiner größten Verengung noch fünf Stunden (lieues) Breite hat, und fragt an zu zweifeln ob es den Kanonen des Forts möglich sey ein Schiff an der Durchfahrt zu hindern. Offenbar wird man also, wie uns dünkt, dem Feuer der Batterien dadurch ausweichen können daß man entweder längs der afrikanischen Küste hinseglert, oder sich sogar in der Mitte der Meerenge hält. Es ist eine unbestreitbare Wahrheit daß das Fort von Gibraltar an und für sich selbst nichts über die Schiffe vermag welche die Meerenge durchfahren, allein man darf deshalb nicht glauben daß die Engländer zur Erhaltung desselben kein anderes Interesse besitzen als das Vergnügen allen seefahrenden Nationen Europa's beschwerlich zu fallen. Gibraltar beherbergt eine prächtige Rade, und die Flotte welche diese Rade zum Zufluchtsort hat kann sich zur unumschränkten Gebieterin der Meerenge machen. Im Westen von Gibraltar blickt sich die spanische Küste ab, die Berge weichen in dem Maße zurück als sie an Höhe abnehmen, und das Meer findet ein tiefes, gegen die Winde hinlänglich geschütztes Beden. Dieß ist die Bucht von Algésiras. Der eigentlich sogenannte Hafen von Gibraltar öffnet sich auf diese Bucht fast der Stadt Algésiras gegenüber, die aus dem andern Ufer der Bucht liegt. Dank der Beschaffenheit der Küsten, welche die Kunst geschickt benützt hat, kann die das Fort und die Stadt beherrschende Nation in der Rade und in dem weiten Beden von Algésiras eine zahlreiche, durch die Kanonen des Forts wider jeglichen Angriff geschützte Flotte halten. Diese an sicherem Ort geborgene Flotte vermag ungekränkt in die Meerenge und an den Zugängen zur Meerenge in das Mittelmeer und den Ocean auszulaufen, die Schiffsahrt auf einer ihrer Haupttrouten zu betheiligen und eine Schlacht zu liefern, wenn es ihr beliebt, ohne sich fast irgendwie um Windveränderungen zu kümmern. Der Sturm und die nach dem Kampf auszubeisenden Savarien sind nur denjenigen Schiffen gefährlich welche sich nicht in der Rade eines besondern Hafens befinden. Gibraltar ist daher eine der härtesten Schiffstationen des Erdballs. Die entseßliche Schlacht bei Trafalgar hat der französischen Flotte die ganze Wichtigkeit derselben lehren gelehrt. Auch die Naturerscheinungen darf man, wie nur allzu oft geschieht, nicht außer Acht lassen wenn man von der Meerenge von Gibraltar spricht: die Unregelmäßigkeit der Winde und die Richtung der Strömung erhöhen den Werth des Besizes dieser Stadt noch um vieles. Die Strömung geht von Westen nach Osten, und es ist den Segelschiffen unmöglich hindurchzukommen wenn sie von den Ostwinden nicht begünstigt sind; diese Ostwinde aber sind in der Meerenge weniger beständig und seltener. Die Handelschiffe, welche fast alle mit Segeln fahren, gelangen daher sehr oft an den Eingang der Meerenge, und können ihre Fahrt erst dann wieder fortsetzen wenn der Wind umgeschlagen hat; es wäre gefährlich für sie wenn sie sich entfernen oder das Meer halten wollten; sie müssen daher in der Bucht von Algésiras, wo sie zuweilen 14 Tage lang bleiben, die günstigen Winde

abwarten. Man begreift schonach wie schwer es in Kriegsjahren den Parceller Schiffe würde den Ocean zu erreichen ohne gezwungen zu werden. Man sieht nicht selten drei- oder vierhundert Schiffe mit eingezogenen Segeln in der Bucht, die geduldißig sind sich zu gebulden und wider Willen eine leihbare Zeit zu verlieren. Sobald der Sturmwind zu wehen beginnt, aufliehet unaussprechliches Untereinander um Verwirrung, und die Meerenge bedeckt sich mit Segeln. Es handelt sich darum wer am baldesten herauskommt, und die Kleinsten sind vor Unfällen nicht immer gesichert. (Musée des Sciences.)

## Ueber die rothen, schwarzen und weißen Bevölkerer Nord- und Mittel-America's.

(Vorgetragen in der ersten allgemeinen Sitzung der 32ten Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte zu Wien.)

Der nachfolgende Vortrag welchen der Unterzeichnete in der ersten allgemeinen Sitzung der 32ten Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte in Wien zu halten die Auszeichnung genoß, ist in dem eben erst ausgegebenen amtlichen Bericht durch ein kaum begreifliches Versehen dermaßen entstellt, daß unterste zu oberst gekehrt, im Druck erschienen, daß der Unterzeichnete es aus Achtung für die gelehrte Versammlung wie für den Leser im allgemeinen als Pflicht erachtet, diesen Vortrag in seiner ursprünglichen richtigen Fassung, wie derselbe im I. k. Redoutensale in Wien (am 16 September 1856) vor einem Auditorium von mehreren tausend Zuhörern gehalten wurde, in einer der angesehensten und verbreitetsten Zeitschriften Deutschlands wieder abzuverdrucken. Der Unterzeichnete hätte wohl gerne so manches hinzugefügt was er selber während der ersten Fahrt eines Kriegsschiffes einer deutschen Großmacht um die Erde zu sammeln Gelegenheit fand, und was die in dem erwähnten Vortrag ausgeprochenen Ansichten nur noch mehr zu bekräftigen geeignet seyn dürfte. Allein dieß würde den Hauptzweck des Abdrucks beeinträchtigen, und er erlaubt sich daher in dieser Beziehung auf jenen Bericht zu verweisen, welcher bereits im Laufe des nächsten Jahres über die Resultate auf dem Gebiet der Ethnographie und Anthropologie, während der Weltfahrt der österreichischen Fregatte „Novara“ auf Kosten des I. k. Marine-Overcommando's mit zahlreichen Illustrationen erscheinen dürfte.

Triest, December 1859.

Dr. R. Scherzer.

Mehrfach und gewaltig ist das Interesse welches das Auge jedes Gebildeten nach jenem wunderbaren Welttheile hinzieht den dreien an Form, Farbe und Sprache völlig verschiedene Menschengenossen bewohnen: das geringe Licht das noch bis heute über den Ursprung seiner rothen Bewohner verbreitet ist; das furchtbare Geschick welches eine unwillkürlich dahin vertriebene schwarze Bevölkerung seit mehr als drei Jahrhunderten







Zur Zeit der Eroberung des Landes durch spanische Abenteurer waren die Eingebornen nur mit sehr wenigen der ältesten Künste der Völker des Ostens vertraut, der Gebrauch des Eisens war ihnen gänzlich fremd. Zu ihren rohen Sculpturarbeiten benutzten sie nur höchst unvollkommene Werkzeuge aus Kupfer und Stein. Ihre Denkmäler und Opferräucher, von denen ich selbst eine ziemliche Anzahl in den Wäldern Central-America's zu besichtigen in die Lage kam, befanden in Plau, Form und Bestimmung eine bedeutende Verschiedenheit von den plastischen Werken Aegyptens und Vorderasiens. Während z. B. den ägyptischen Pyramiden immer der tempelartige Oberbau der central-amerikanischen Stufengebäude fehlt, zeigen letztere nichts von den inneren Gemächern und Kämmlücken, welche an den ägyptischen Pyramiden so charakteristisch sind. Eine nähere Betrachtung dieser Denkmäler befähigt uns, welche denselben kein sehr hohes Alter zuschreiben, in ihnen nicht die Werke eines Volkes von hoher Zivilisationsstufe, aus der östlichen Hemisphäre stammend, wohl aber die westlichen Merkmale der Bauten wieder erkennen welche die Spanier zur Zeit ihrer ersten Invasion in diesen Gegenden vorgefunden haben. Schon die petroglyphische Behausungheit des Materials aus dem alle diese Sculpturen bestehen, widerlegt die Ansicht eines sehr hohen Alters dieser Ruinen. In einer so feuchten Atmosphäre, die so zerlegend auf alles Gestein, selbst auf den Granit wirkt, würde von den ohnedies wenig erhabenen Basreliefs-Figuren fastlich jede Spur verschwunden sein, wenn ein Jahrtausend mit allen seinen zerstörenden Einflüssen über dieselben hingezogen wäre.

Ein weiterer Grund, welcher gegen die Annahme eines asiatischen Ursprungs der rothen Bewohner America's spricht, ist der Umstand daß zur Zeit der ersten Ankunft der Spanier die Eingebornen noch keine einzige Gattung von Hausthieren des alten Continents, wie Pferde, Stiere, Schafe, Ziegen u. s. w., besaßen, und ihre Hauptnahrung nur in einheimischen Nahrungspflanzen bestand, worunter der Maisbau, eines der wichtigsten Kennzeichen amerikanischer Civilisation, den ersten Rang einnahm, während ihnen die sämtlichen Cerealien der östlichen Hemisphäre, wie z. B. Weizen, Hafer, Gerste, Roggen, Gerste u. s. w., völlig unbekannt waren und es zum Theil sogar noch bis heute sind.

Es war die Aufgabe der neueren Forschung: durch die Darlegung solcher und ähnlicher Thatfachen nicht nur die Voraussetzung zu widerlegen als wären die ersten Besiedler America's über die Beringstraße aus dem östlichen Asien eingewandert, sondern gleichzeitig eine neue Theorie an deren Stelle zu setzen. Naturwissenschaftliche Autoritäten America's ersten Ranges, wie z. B. Morton, Nott, Gibbon, Agassiz u. a., gingen sogar so weit die rasche Bevölkerung America's als Autochthonen, als die primitiven Bewohner jenes weiten Continents zu bezeichnen, <sup>1</sup> welche

gleich ursprünglich mit jenen speziellen Eigenschaften begabt wurden, um ihre Fortentwicklung in dem Klima und auf dem Boden zu sichern für welche sie erschaffen waren; ja die genannten Gelehrten glaubten sich unter dem Einbruch jahrelanger, umfassender und vorurtheilsvoller Untersuchungen zur Auslegung berechtigt daß die älteste Geschichte der Menschheit nicht auf das gesammte Menschengeschlecht, sondern bloß auf die weiße Race und namentlich auf das Volk der Juden bezogen werden dürfe.

Was jedoch immer auch das Endresultat der wichtigen Forschungen dieser Gelehrten sein mag, jedenfalls hat das von ihnen gesammelte höchst wertvolle Material wesentlich dazu beigetragen die Ansicht einer Einwanderung der rothen Bewohner America's aus dem Orient und die bisherige Meinung von einem völlig verschwundenen Geschlechte von höherer Bildungsstufe zu entkräften. Vielmehr gewinnt die Annahme immer fester Boden daß das friedliche, culturreiche Volk der Teleten, welche nach spanischen Quellen um die Mitte des 7ten Jahrhunderts unserer Aera zuerst auf dem Plateau von Mexico erschienen, die Erbauer jener Denkmäler waren, deren Reste wir noch heute gleich stummen Zeugen einer aufsteigenden Kunst in den Uferorten der Corvilleren bewundern. Vermischt mit anderen Stämmen, hat dieses Volk selber allmählich unter der grausamen Herrschaft der Cortisten nicht nur seine Künste verlernt, sondern ist in harter Anständigkeit sogar in die Nacht der Barbarei zurückgesunken.

Nur ihr großes numerisches Uebergewicht und der Umstand daß sie, den Boden bebauend, auf festen Wohnstätten lebten, retteten die central-amerikanischen Völkerstämme vor dem Schicksal ihrer Racererwandten im Norden. Mit nur einer Teilnahme und Humanität würde es selbst jetzt noch nicht schwer fallen den Zustand der Indianer Mittel-America's zu heben und ihre schätzwerthen Arbeitskräfte dem Land in vielfältiger Weise nutzbringend zu machen.

Ganz anders verhält es sich dagegen mit den nomadischen Jägerstämmen Nord-America's. Wenige Decennien noch, und die rothen Urbewohner der Union, dormalen noch ungefähr 350,000 Seelen, werden, durch die weißen Ansiedler von ihren üppigen Waldgründen und fischreichen Flüssen verdrängt, und zu jeder Cultur unfähig, aus dem Gebiet der Vereinigten Staaten gänzlich verschwunden sein! Bloß die Sage und das Lied werden noch von ihrem einstmaligen Dasein erzählen. Und fast hat es den Anschein als ob ganze Völkerstämme, gleich gewissen Geschlechtern der Thier- und Pflanzenwelt, nachdem sie einen bestimmten Zweck der Schöpfung erfüllt haben, wieder unabwendbar dem Untergang verfallen sollten! Eine zweite Gattung von Eingebornen, welche jedoch unser Interesse weniger durch das Dunkel ihrer Vergangenheit, als durch das erformungswürdige Geschick ihrer Gegenwart auf sich ziehen, sind die schwarzen Bewohner America's. Ohne Zwang und Gewalt würden diese Edlen Negriervölker wohl schwerlich jemals ihren Fuß auf amerikanischen Boden gesetzt haben. Auch hier trifft die Spanier der bittere Vorwurf den von ihnen entdeckten neuen und freien Continent schon wenige Jahre nach dessen Eroberung mit

<sup>1</sup> „I regard the american nations as the true autochthonous, the primeval inhabitants of this vast continent. . . . Whenever I have ventured an opinion on this question, it has been in favour of the doctrine of primeval diversities among men, — an original adaptation of the several races to those varied circumstances of climate and locality which, while congenial to the one, are destructive to the other.“ Inedited memoir of Dr. Morton in Types of Mankind p. 35 sq. — By the simultaneous creation of a plurality of original stocks, the population of the earth became not an accidental result, but a matter of certainty. Many and distant regions, which, in accordance with the doctrine of a single origin, would have remained for 1000 of years unpeopled and unknown, received at once their allotted inhabitants, and these, instead of being left to struggle with the vicissitudes of chance, were from the beginning adapted to those varied circumstances of climate and locality, which they mark their respective portions upon the earth.“ Samuel Morton, inedited M., on the origin of human races. Nott, Types of Mankind, p. 307.

<sup>2</sup> „To suppose, that all men originated from Adam and Eve is to assume that the order of creation has been changed in the course of historical time, and to give to the Mosaic Record a meaning that it was never intended to have. On that ground we would pertinaciously insist upon the propriety of considering Genesis as chiefly relating to the history of the white race, with special reference to the history of the Jews.“ L. Agassiz, on the distribution of animals, in Dr. Nott Types of Mankind, p. 79.

der Schande des Sklaventhums befreit zu haben. Harter Egoismus und brutale Gewinnlust machten den Sklavenhandel bald zu einer sehr geluchten Erwerbsquelle.

In Nordamerika wurden die ersten Negerillaven im Jahre 1670 auf einem holländischen Schiffe nach dem Staate Virginien eingeführt. Im Jahre 1790 gab es in den Vereinigten Staaten bereits 697,687 Negerillaven oder fast 18 Proc. der damaligen ganzen Einwohnerzahl.

Im Jahre 1850, wo der letzte Census aufgenommen wurde, war die Union bereits von 3,523,058 Negern bevölkert, von denen mehr als 3 Millionen unter dem Druke des Sklaventhums litten!

Vom Jahre 1840 bis 1850 vermehrte sich die Sklavenvbevölkerung der Vereinigten Staaten um 692,254 Seelen, und man glaubt daß dieselbe bis zum nächsten Census im Jahre 1860 um 800,000 Seelen zugenommen haben wird. Es dürfte sich daher die Gesamtzahl der Sklavenvbevölkerung in der Union im Jahre 1860 auf 4 Millionen belaufen.

Die Frage ob dem Weißen, selbst in dem Falle daß die afrikanische Race wirklich einem niedriger organisirten Menschentypus angehört, das Recht zustehe dieselbe zu seinen Sklaven zu machen, ist bereits so vielfach erörtert worden, daß es wohl schwer fallen möchte derselben noch eine neue interessante Seite abzugewinnen; dagegen dürfte es nicht ganz unwichtig sein die verschiedenen socialen Zustände zu schildern unter welchen ich die schwarze Race in Amerika zu sehen und zu studiren Gelegenheit hatte, um so dasjenige Verhältnis aufzufinden in welchem der Neger vergleichsweise wohlth, geistig und sittlich am besten gedeiht, und sich am wenigsten unbehaglich fühlt.

Im Laufe eines dreißigjährigen Aufenthalts in der neuen Welt sah ich die Negerbevölkerung als Sklaven in den Vereinigten Staaten von Nordamerika unter dem Einflusse republicanischer Gesetze, und auf der Insel Cuba unter fast autokratischen Institutionen; als emancipirte, freie Menschen in den britischen und dänischen Besigungen in Westindien und endlich als ausschließliche Herrscher mit allen Privilegien der schwarzen Farbe auf der Insel Haiti.

In Nordamerika sind die Negerillaven keineswegs aus Menschlichkeit, sondern bloß aus wohlberechnetem persönlichen Interesse am besten genährt und gepflegt; sie müssen aber auch am meisten angestrengt arbeiten, namentlich während der Zuck- und Baumwollenernte, wo sie häufig 18 Stunden des Tages thätig sind, während sie nur sechs Stunden der Ruhe genießen dürfen. — Der speculative Nordamerikaner betrachtet den Neger völlig als eine Sache, die ihm in dem Maße mehr einträgt als er sie in gutem, tauglichem Zustand erhält, und darum läßt er seinen Sklaven fast niemals Mangel leiden. Der indolente Spanier hingegen ernährt seine Sklaven weniger reichlich, und ist minder für ihr körperliches Gedeihen bedacht, dafür aber zeigt er sich auch nicht so streng gegen sie wie der Nordamerikaner, und verlangt von ihnen keine so anhaltende erschwerte Arbeit. Die amerikanischen Gesetze welche die Sklaven betreffen, sind weit weniger human als die spanischen, obgleich ein Theil der letzteren in der sogenannten Black Code der Nordamerikaner aufgenommen wurde. In den Vereinigten Staaten ist der Preis für einen Negerillaven so hoch und willkürlich (oft über 1500 Dollars), daß es nur wenigen einzelnen gelingt sich frei machen zu können, während im spanischen Amerika ein Sklave sich zu jeder Zeit um den gesetzlich bestimmten Preis von 500 (?) Dollars loszulassen vermag. Ebenso kann eine Sklavin ihre Lebensfrucht für 15

Dollars, und wenn das Kind gesund zur Welt gekommen ist, für 30 Dollars frei kaufen.

Diese thörichte Möglichkeit jeden Moment für eine schätzte Summe die Freiheit erwerben zu können, ist zugleich Ursache daß die Neger, welche sich auf der Insel Cuba nach den Stämmen gruppiren, denen sie im afrikanischen Mutterlande angehören, häufig ihre kleinen Erbsparnisse zusammenlegen, um damit Vetterleuse zu erwerben, in der freudigen Hoffnung durch einen zufälligen Gewinnst einige Lebensjahre auf der Sklaverei befreien zu können. Die Zukunfts-Idole, wie man mich in Havanna versicherte, auf diese Weise einmal über 20,000 Dollars gewonnen und dafür einer nicht unbedeutenden Anzahl ihrer Stammesgenossen das Glüd der persönlichen Freiheit erkaufte haben. Trotz dieser milderen Form der Gezei und der im allgemeinen humaneren Behandlung der Negerillaven fand ich gleichwohl ihren physischen und intellectuellen Zustand auf der Insel Cuba weit weniger günstig, als auf den verschiedenen von mir besuchten Plantagen in den Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Ein Hauptgrund dieser Verschönerung mag allerdings nicht klimatischen und socialen Einflüssen hauptsächlich darin liegen daß in Nordamerika seit dem Anfange dieses Jahrhunderts keine Sklaven mehr eingeführt werden dürfen, während auf der Insel Cuba der Sklavenschmuggel noch immer fortbauert. Ein englischer Commissär, Namens Badhouse, in Havanna, der leider seither durch Mordthaten um Leben kam, versicherte mir während meines Aufenthaltes in der Hauptstadt Cuba's daß die Zahl der jährlich von der afrikanischen Küste nach dieser Insel eingeschmuggelten Negerillaven füglich auf 6000 Seelen angenommen werden könne.<sup>1</sup> Dieselben sind zwar leicht dadurch erkennbar daß sie kein Wort spanisch sprechen, und von dunklerer Gesichtsfarbe und kräftigerem Körperbau sind als die auf der Insel gebornen Neger; allein ein neueres Gesetz verbietet selbst den Landesbehörden die Durchsuchung der Plantagen nach eingeschmuggelten Sklaven, und unterstützt so gewissermaßen indirect den Sklavenhandel.

Höchst belehrend für den Forscher wie für den Philanthropen ist ein Aufenthalt unter den schwarzen Bewohnern der Insel Haiti oder San Domingo. — Hier auf einer der herrlichsten Inseln des westindischen Archipelagus schienen der schwarzen Race alle Mittel gegeben, um, unterstützt von einem ihr zugehörigen Klima und einer überreichen Fruchtbarkeit des Bodens, als ein freies unabhängiges Volk der Welt den Beweis zu liefern daß sie nicht weniger als die weiße Völkung sich die Segnungen der Freiheit zu ihrem Wohle, zu ihrer materiellen und geistigen Entwicklung zu benützen.

Allen die schwarze Bevölkerung, durch Jahrhunderte der Knechtschaft gewohnt die Arbeit als eine Schmach zu betrachten und zur Freiheit nicht ergogen, fand das Glüd ihres neuen Zustandes nur in der Behaglichkeit des Nichtsthuns. Die gleichmäßige Wärme des Klimas und der Reichthum der Vegetation trugen vielmehr noch dazu bei ihre träge Lebensweise permanent zu machen. In einfachen Palmbäumen, fast ohne Kleider lebend, nähren sich deren schwarze Bewohner häufig nur von Wurzeln und Wurzelsäften welche eine appyge Trepennatur mit so freigezügiger Hand genährt.

<sup>1</sup> Im verflossenen Jahre stieg sie nach der Statistik im Anti-Slavery Reporter auf mehr als 10,000, und zwar sind hier nur solche Fälle gerechnet die zur Kenntniss europäischer Consulats gelangten. D. H.

Auf die kurze Zeit einer wilden Bewegung während des Befreiungskrieges unter Toussaint Devourette folgten Decennien der Erschlaffung, und seit dem Schauermonent, wo eine sich selbst bedrückende liegende Sklavenmasse in ihrem Nachdruck jenen juchzenden Toast ausbrachte: „Auf den letzten Tropfen weißen Blutes!“ bis zum heutigen Tag ist die emancipirte Negerbevölkerung von Haiti fortwährend im Zustande des Siechthums begriffen. Selbst der wunderliche Staatsfrevler Soulouque, die Errichtung eines schwarzen Kaiserreiches, die Gründung eines Haïtien-Ordens und die buchstäblich Schöpfung eines wechschwarzen Erbkadels haben nicht vermocht den Zustand der Insel zu heben, sondern nur noch mehr beigetragen den Verfall zu beschleunigen.

Einen viel tröstlicheren Anblick als die Lage der Dinge im Negerkaiserreich und selbst in Jamaica gewährt der Zustand der schwarzen Bevölkerung auf der dänischen Insel St. Thomas, wo die Neger seit dem Jahr 1848 zwar emancipirt und frei sind, gleichwohl aber noch immer in einem gewissen Hörigkeitsverhältnisse stehen. Die dänische Regierung gewährt ihnen jermöglichen Schutz, und sorgt auf das wohlwollendste für ihre Heranbildung und ihr Wohlbefinden, aber sie nöthigt sie bis zu einem gewissen Grade zur Arbeit, und erlaubt nicht daß sie ihren Arbeitsherrn, den sie für eine gewisse Zeit zu wählen das Recht haben, verlassen, ohne sich ausweisen zu können andernwo wieder in Dienst treten zu seyn. Nur wenn ein Neger sich zu viel Eigenthum erworben hat um eine selbständige Existenz begründen zu können, hört dieses Hörigkeitsverhältnis auf.

Wenn wir endlich unsere Blicke von dem düsteren Gemälde indianischen Verfalls und abwärtscher Anständigkeit nach jenen glücklichen Gefilden im Osten und Westen der Union, wo freie weiße Ansiedler unter dem Einfluß liberaler Institutionen traurige Urwälder in fruchtbare Ackerfelder umwandeln, so tritt uns überall der Gegen des Fleißes und der Thätigkeit in den herrlichsten Gestalten entgegen. Kein Volk, weder in der älteren noch neueren Geschichte, hat in einem verhältnißmäßig so kurzen Zeitraum so außerordentliches und großes geleistet wie die Anglo-Amerikaner seit dem Tage wo mit ihrer Kolonisation von England ihre eigene Geschichte begann. Und es ist dabei ein nicht wenig erhebenendes Gefühl für den deutschen Reisenden in den meisten gemäßigten Schöpfungen der neuen Welt Spuren deutscher Kraft und deutschen Geistes zu erkennen! Zwar haben es ausfallenderweise die fünf Millionen germanischen Stämme, welche dormalen die Vereinigten Staaten von Nordamerika bewohnten, noch immer nicht zu so viel politischer Bedeutung gebracht um einen eigenen Staat zu bilden, in welchem deutsche Sprache und deutsche Sitten vorherrschten, und in dem das politische wie das geistliche Leben ächt deutscher Geist durchatmete. Alle bisher in dieser Richtung geschehenen Versuche sind gescheitert und von manchen deutschen Patrioten ist dieses Mißgelingen schon tief beklagt worden. Uns aber scheint die weltgeschichtliche Sendung der Deutschen in Amerika nicht darin zu bestehen mitten unter einem stammverwandten Volk ein abgeschlossenes Ganzes zu bilden, sondern vielmehr in der Aufgabe den Segen ihres Fleißes, ihrer Cultur und ihrer Wissenschaft nach allen Richtungen hin zu verbreiten und nupbringend zu machen.

Und während die rothen und schwarzen Bewohner nur im Verhältniß ihrer Vermischung mit den Kaulasern im Stamme sind sich auf den Höhepunkt moderner Bildung und Civilisation zu erheben, sehen wir die weiße Race sich immer gewaltiger und unüberwindlicher über jenen naturbezeugten Mittelpunkt ausbreiten, und durch ihre Strebungen und Erfolge die Brust jedes Europäers mit dem stolzen Bewußtseyn er-

füllen, daß es die geistigen Errungenschaften des alten Continents sind welche die einsamen Wüsten der westlichen Hemisphäre in blühende Culturstaaten verwandeln, und das Material zu jenem gemäßigten Bau glücklicher Institutionen liefern, zu dem der edle William Penn einst den Grundstein gelegt.

## Das Maaka in Ostafrika.

Maaka heißt eigentlich in vielen ostafrikanischen Sprachen „das Jahr,“ bedeutet aber im engeren Sinn die Zeit des Jahres in welcher die Saaten der mütterlichen Erde anvertraut werden, um die Wohlthat der Regenzeit zu genießen, und dem fleißigen Edemann seine Arbeit hundertfältig zu vergelten. Diese Zeit fällt um die letzte Woche unsers Augustmonats, also vor Anfang der ersten Regenzeit des Nordost-Monsuns, wenn der üppige Pflanzenwuchs der vergangenen Regenzeit durch die heiße Sonne wieder vertrocknet, und dem ackerbauenden Eingebornen dessen Ausrottung durch Feuer möglich ist. Um diese Zeit werden dann der Reis, die Hirse, Sesam und überhaupt alle fürnenntragenden Gewächse geerntet, und sobald die Felder damit befestigt sind, fängt das Nationalfest an.

Das große Hülfsmittel des Negers, dessen er sich bedient um den zu bebauenden Boden von allem Unkraut zu reinigen, ist das Feuer, welches nicht bloß die Stauden, sondern auch die reifen Samen der Gewächse zerstört und deren Keimen nach dem Ausfallen verhindert, so daß er sein Feld nach der Befestigung mit leichter Mühe vom Unkraut rein halten kann; höchstens die Samen welche der Wind mit sich führt und auf seinen Ader weht, können noch Wurzel fassen, das Gras und Unkraut ist bis auf die Wurzel zerstört. Die zurückbleibende Asche dient ihm als vorzügliches Düngungsmittel, welches er leicht mit seiner rohen Hade unter den Boden mischt, der auch zum Hervorbringen einer reichlichen neuen Vegetation keiner andern Beihülfe bedarf.

Um die Mitte Augusts beginnt die Thätigkeit auf den Feldern; allenthalben erheben sich Rauchsäulen in die Luft, und in der Gegend gleichen die Hügel des Nachts brennenden Vulkanen, von dem Feuer, welches, von allen Seiten angefaßt, die dicht mit trocknen Acker und Gärten bewachsenen Abhänge hinanläuft; der Anblick ist prächtig, denn die Flammen bewegen sich mit der Schnelligkeit des Blizes, jeder große Regen durch die Luft beschreibend, wenn sie ein Gewirr dicker Schlingengasche ersicht haben und an ihnen die schlanken Baumstämme erklettern, dort sichtbar erlöschend, doch nur auf wenige Augenblicke, um plötzlich mit noch größerer Macht wieder hervorzu brechen. Allenthalben die schwarzen nackten Geheulen der Neger, welche in den Flammen unter Freudengeschrei einherzischen und selbst an eine Darstellung der Hölle erinnern; lange Feuerbrände schwingend, schüren sie den Brand von allen Seiten, dessen ihm wo er zu erlöschen droht, löschen ihn aus wo er einen nupbringenden Baum oder Strauch

verzehren könnte, kurz, diese Vorbereitungen zum Maala allein sind schon für den Europäer von großem Interesse, und gewähren einen eigenthümlichen, nicht leicht vergesslichen Anblick.

Nachdem das Feuer seine Schuldigkeit gethan hat, nimmt die Bestellung der Felder einen ruhigen, friedlichen Charakter an; Männer, Weiber und Kinder stellt man eifrig beschäftigt, mit Haden, Schambos (eine Art kleiner Spaten mit kurzen Handgriffen) und andern rohen Instrumenten versehen, die schwarz gekleideten Felder aufzuwühlen und von Wurzeln, Steinen u. s. w. befreien; nie lodern sie den Boden zu einer größern Tiefe als 2 bis 3 Zoll auf, und sind es auch mit ihren Werkzeugen nicht im Stande; der Name und das Aussehen eines Pfluges ist ihnen unbekannt, und es existirt kein solches Instrument zwischen Natal und dem rothen Meer; die ganze Vorbereitung des Bodens besteht mehr in einem Auftragen seiner Oberfläche als einem regelmäßigen Umarbeiten, und ist nur mit wenig Mühe verbunden.

Der Same wird nun aus freier Hand über das Erdreich hingeworfen und vermittelt der Hade untergebracht, denn so wenig Begriff sie von einem Pflug haben, so wenig kennen sie auch den Gebrauch eines Rahmens oder einer Egge; bei ihnen gilt nichts als die Hade. Mit ihr pflanzen sie auch ihre süßen Kartoffeln (Bataten), indem sie ein flaches Loch machen und eine Hanke dieses Convolvulus hineinsetzen, welche sehr bald wächst und Knollen ansetzt.

Wir wollen jetzt annehmen die Felder seien bestellt und besät; die Eingebornen kehren wieder nach ihren Dörfern zurück, nur einige Männer bleiben auf denselben, um durch das Geräusch irgend eines lärmenden Instruments das wilde Geflügel, wie Vögelhühner, Wachteln u. s. w., von den jungen Saaten abzuhalten; denn diese Thiere, vorzüglich die ersten, hier Kanga genannt, scheint ein wahrer Instinct aus den inneren Bergen hervorzuholen, sobald nur die Feuer erklingen sind; in großen Schwärmen finden sie sich dann ein und richten auf unbewachten Feldern großen Schaden an. Dieß ist die Zeit für den Jagdliebhaber; während weniger Stunden des Morgens und Abends kann er seine Lust thäten, und mehr schiden als ein rüstiger Neger zu schleppen vermag. Und nun beginnen die Vorbereitungen zum Feste, welches an vielen Orten, wo Mitglieder verschiedener Stämme untereinander leben, drei bis vier Tage dauert. Auf Nyanjan und allen andern der Gomooren besteht die schwarze Bevölkerung aus Natalas, Nabalas und Beschwana, welche alle gewöhnlich in keinen freundlichen Beziehungen miteinander stehen; aber während des Maala hört aller Parteihass auf, eine allgemeine Fröhslichkeit bemisst sich aller Gemüther, und folgendes ist ungefähr der Verlauf des Festes.

Schon im Voraus haben sich die Mitglieder eines jeden Stammes mit Lebensmitteln, wie Reis, Kanne (kleine Bohnen), Hirse, Hübnern, die reichern sogar vielstielig mit einer Ziege oder einiger kleinen Ränge versehen. Am frühesten Morgen versammeln sich die einzelnen Stämme und wohnen mit vielem Arm und Geschrei ein jeder seinen moniö oder maganja, auf deutsch Oberhaupt, für die Dauer des Festes, dem es obliegt die Interessen seiner Landsleute zu vertreten; er wählt sich wieder einen Hofstaat, eine Leibwache, ja sogar einen Leibnarren, der während des Festes eine Hauptrolle spielt. Die improvisirte Leibwache bemäht sich mit Stöcken, Keulen, nie aber mit scharfen Waffen; ihr größtes Glück ist es wenn sie irgend einen oeffigen Muskel und etwas Pulver habhaft werden können, mit deren Gefnall sie so manne Ge Ceremonien des Festes begleiten, bis sie entweder durch zu starke

Labungen platzt, oder das Pulver ausgeht. Die Hofbeamten bauen aus einigen Stangen und Lärchern einen Palantin für den Moniö, aus Palmblättern einen riesigen Sonnenschirm, um seinen Moniö vor der Sonne zu schützen, und verschaffen sich alle möglichen musikalischen Instrumente, welche sie aufstreben können, mghomas (sehr trommeln) von alten Orschen, dasomas (Clarinetten) und eine Unzahl anderer mehr oder weniger lärmender Instrumente. Der Narr befigt sich an Armen und Beinen eine Art von Klappe oder Rattel, aus einer Menge kleiner, hohler, auf einem Stiel Matte befestigter Gabeln bestehend, in welchen sich kleine Steine befinden; bei der geringsten Bewegung seiner Glieder machen diese ein raselndes, lautel Geräusch, das deshalb alle seine Tänze und Sprünge begleitet; außerdem schmückt er sein Haupt mit einem Stiel Thierfell, an dem Hone, Schwänze und andere Geräthe befestigt sind; das Instrument, mit welchem er seinen Theil zur allgemeinen Harmonie beizugt, ist gewöhnlich eine lange gewundene Muschel, mit einem kleinen Seilchen an ihrem spitzen Ende, der er die fürstlichsten brüllenden Töne auslodern kann.

Nachdem nun jeder Moniö mit seinem Zug zu Stande gekommen ist, so setzen sie sich alle in Bewegung; der Moniö der Natalas sucht mit seinem Gefolge die Hütten der Nabalas und Beschwana, der der Nabalas die Wohnungen der Mitglieder der andern hohen Stämme und der Beschwana-Moniö ebenfalls. Langt nun der Moniö und sein Zug bei der Hütte eines der andern Stämme Angehörigen an, so läßt er den Palantin, in welchem er von vier seiner Helfer getragen wird, anhalten: die Trommeln, Clarinetten, Geynbeln und Rascheln beginnen ein Concert, um dem Bewohner der Hütte die Ankunft des Moniö zu melden; gewöhnlich öffnet dieser auch bald die Thür, und reicht ihnen ein Gefäß von Reis, Kanne, ein Huhn oder dergleichen, welches in den Palantin gepackt wird; ersieht jedoch der Einwohner nicht, so wird, nachdem die Musik in einer härteren Tonart wiederholt worden ist, die Hütte auf Befehl des Moniö ihrer Dedung betraut, was den Besizer bald pringst sich loszukaufen, wenn er nicht sein ganzes Haus demolirt sehen will; er darf auch ein solches gewaltsames Verfahren durchaus nicht übel nehmen, denn während der Maala herrscht eine allgemeine Freiheit und Gleichheit, und die Moniö der andern Nationen können ebenso verfahren. Ist das Gefäß gegeben und empfangen worden, so geht der Zug zum nächsten Haus, welches einem Mitglied eines andern Stammes angehört; die Ceremonie wird wiederholt, und auf diese Weise geht es das ganze Dorf herum. Dadurch wird beweyt daß alle Einwohner gleich stark zum großen Schmaufe, welcher am nächsten Tag stattfindet, beitragen. Geht ein aus einer Hütte ein etwas größeres als gewöhnliches Geschenk, nämlich eine Ziege oder Ränge im Werth von einem englischen Schilling und darüber, so wird dem großmüthigen Geber noch ein Geynbelchen gebracht, von dessen Harmonie und Wirkung auf menschliche Ohren, wir genommen Neger's Ohren, man sich nur einen dunkeln Begriff machen kann. Man denke sich Holztrommeln von allen Orschen, selbst bis zu sechs Fuß, Zamburine von verschiedenen Dimensionen, eine Anzahl von Clarinetten, von denen jede nur drei, höchstens vier Töne hervorzubringen im Stand ist, und welche diese Töne laut und deutlich der wohl an zehn Minuten lang mit unerhöflichem Altem wiederholen; hin und wieder brüllt der Narr mit seiner mächtigen Muschel dazwischen und raselt mit seinen Schellen, und die Geynbelklänge, deren Instrument gewöhnlich aus einem bei den Füßen an einem Stiel



den hängenden Kochtopf befeht, strengen sich an Harmonie und Kraft in die ganze Musik zu bringen.

Während dieser Zeit bleibt auch das weibliche Geschlecht nicht müßig, sondern trägt nach Kräften zum allgemeinen Loben und Kreisen bei; Banden der jüngeren Mädchen, mit großen grünen Kränzen geschmückt, die bemalt und parfümirt, ziehen zu den Häusern ihrer Herren, und holen unter Gesang und Tanz deren Beiträge zum Feste ein; ein solcher Zug macht sich aus großer Entfernung schon nicht nur den Ohren, sondern auch den Geruchsnerven bemerkbar, denn die Wohlgerüche, mit denen sich die Mädchen bedecken, sind von der stärksten Art; gepulvertes Sandelholz, mit Wasser zu einem consistenten Brei angerührt und in Masse auf Gesicht, Brust und Arme geschmiert, die stark duftenden Geruchblätter des Pandanus, welche einen für Europäer schwer zu ertragenden Geruch an sich haben, so daß sie für ein Abwehrungsmittel gegen Mollösen gehalten werden, nehmen die Hauptplätze in der Toilette dieser schwarzen Schönheiten ein. Die Geschenke, welche sie zusammenbringen, fallen immer sehr reichlich aus, da diese keineswegs (proben Mädchen stets willig sind dem Geber ihre Dankbarkeit aus irgend eine Weise auszudrücken.

Die Tollheit und das ausgelassene Treiben erreichen den Gipfel, wenn sich die Jüge zweier Monies begegnen, in welchem Falle sie sich das Recht auf der Mitte des Weges zu bleiben streitig machen; keine Partei will der andern weichen, und jede sucht den Palantin ihres Herrn genau in der Mitte der Straße zu erhalten; die Soldaten greifen sich gegenseitig an, drängen sich, stoßen sich und suchen die feindlichen Träger ihrer Last zu entledigen; dazu spielen die beiden nebenbühlerischen Musikanten, und jede bemüht sich die andere zu überbieten; ein allgemeines Wogen und Ringen erfolgt, aber alles in der besten Laune und vom lauten Getöse und Gelächter begleitet, bis der Fall des einen Monie aus seinem Palantin den Scheinstampf endigt; dieses Resultat wird immer mit dem ausgelassensten Geschrei begleitet und häufig durch die Hofnarren entschieden, welche sich während des Gemenges unter den Palantin des Gegners schleichen, und denselben durch einen kräftigen Stoß mit ihrem Kopf daraus entfernen. Obgleich es mitunter derbe Stöße und Tritte gibt, so achtet doch keiner der Kämpfer darauf, und jeder empfängt seinen Theil mit der größten Gemüthsruhe. Der Sieger setzt unter Triumphgeschrei seinen Weg fort und sucht so bald wie möglich einem andern Monie zu begegnen, wo sich dann die Scene wiederholt. Jede Partei behält die empfangenen Gaben und Geschenke, welche ihm zum Verbrauch in der Hütte des Monie untergebracht werden. Tanz und Musik, von allen versammelten Stämmen um ein mächtiges Feuer versammelt, beschließen die Feier dieses ersten Tages.

Am nächsten Tage bereitet die eine Partei die Vorräthe welche sie erbeutet hat, und richtet aus ihnen eine große Mahlzeit her; mit lärmender Musik werden nun die andern zur Theilnahme am ersten Feste eingeladen; diese erscheinen auch bald, ihre Monies und deren Gefolge an der Spitze, und in Gemeinschaft werden die Vorräthe, welche der erste Stamm sich zusammengeholet hatte, vertheilt. Nach dem Essen ist abermaliger Ball im Freien mit Fackelbeleuchtung und barbarischer Musik von allen drei vereinigten Stämmen.

Der folgende Tag bringt bei einer andern Partei eine Wiederholung derselben Festlichkeiten, und so geht es der Reihe nach durch, bis alle erbeuteten Vorräthe in Gemeinschaft aufgetheilt, die Änger und Musikanten erschöpft und eine allgemeine Sättigung eingetreten ist.

Dann hat das Maala ein Ende, und der Regier freut sich schon auf das nächste Jahr, welches wiederum sein Hauptfest bringen wird, während dessen Dauer er seine größte Glückseligkeit, d. h. einen vollen Magen, Tanz und lärmende Musik, genießt.

## Rückblicke auf die auswärtige Politik.

### 2. Die Vereinigten Staaten.

Das dritte Jahr von Buchanan's Amtsführung neigt sich zum Ende, und mit dem nächsten Jahre, einem Schaltjahre, beginnt abermals ein neuer Felszug für die Präidentenwahl zwischen den beiden großen Parteien, Republikanern und Demokraten, zwischen Nord und Süd, zwischen freier Arbeit und Sklaverei. Man darf sich nicht täuschen daß die erstere Partei keine Fortschritte gemacht hat, im Gegentheil den siegreichen Demokraten wahrscheinlich wieder nachsehen wird. Schon bei der letzten Wahl zeigte sich daß die Kräfte der Republikaner beträchtlich abgenommen hatten. Es stimmten nämlich für die demokratischen, die republikanischen und die nationalischen (Know-nothing) Candidaten:

	Pierce.	Scott.	Gale.
1852	1,590,490	1,378,569	157,296
	Buchanan.	Bremont.	Fillmore.
1856	1,850,960	1,334,553	885,960

Daraus ergibt sich daß die Republikaner an Stimmen verloren, während sich die Demokraten beträchtlich verstärkten. Als Buchanan zum Amt gelangte, erklärte er alle seine Freigebigkeiten und sein Ansehen als Staatsmann dem hohen Jock opfern zu wollen den Süden mit dem Norden auszuföhnen und einen Bruch der Union zu verhindern. Er hat dieses Wort auch glänzend gehalten, denn die biographische Zeit seiner Amtsführung ist ohne einen Bürgerkrieg zwischen Süd und Nord, zwischen Freidenkmännern und Sklavereiverfehlern verstrichen, während doch bei seinem Amtsantritt Kansas vom Blutgeruch erfüllt war und zum Kriegs Schauplatz zwei bis auf den Tod erbitterten Gegnern diente, die sich gegenseitig als vogelfrei behandelten, mit Morgengewehr und mit der Brandfackel kriegten, ja nach Nothdurft die Kesselfaute abjogen und die erbeuteten Scalpe am Gürtel trugen. Der Streit um den künftigen Staat und seine Stimmen im Senat ist zwar noch nicht entschieden, aber gegenwärtig läßt man die Zukunft ohne gewaltthätige Gemüthsregung reifen, und da sich die Präirien dieses zwischen dem 40. und 36. Breitengrade gelegenen und von einem Continentalclima beherrschten Gebietes niemals für den Baumwollenbau eignen werden, so ist dort eine Plantagenwirtschaft nicht haltbar, und die Sklaverei könnte wirtschaftlich sich nur durch das Aneinanderreihen bezaht machen, wie in Virginien und den anderen Oranisationsstaaten. Wir wissen indessen daß sie schon im nördlichen Missouri beinahe gänzlich aufgehört hat, und der Fluß selbst, der den Staat in zwei gleiche Hälften theilt, gegenwärtig ein Freidenken von einem Sklavereigebiete theilt. Selbst in St. Louis, der Hauptstadt des Staates, sind die Abolitionisten oder, richtiger, die Freidenkmänner gegenwärtig schon den Gegnern überlegen. Das angrenzende Kentucky gehört zu den sogenannten negerzüchtenden



Staaten, wo die Pflanzenwirtschaft bereits aufgehört hat, die Schwarzen nur als Dienstheden benutzt werden, und der Staat selbst als ein großes Sklavengestüß betrachtet wird, dessen Producte nach den jungen Sklavereistaaten abgesetzt werden sollen. Natürlich muß im Laufe der Zeit die Sklavereivorkosterung allmählich aussterben, da nur vollkommene Exemplare, nämlich Neger, nach dem Eintritt der Geschlechtsreife, hoch bezahlt, mithin ausgeführt werden, während das alternde also minder werthvolle Geschlecht im Lande zurückbleibt. Dieser langsame Proceß geht auch in Virginien, Vermont und Delaware vor sich, und so besorgt sind die südlichen Prosklavereimänner vor den Folgen dieser Ausverkäufe und der andrehenden Freibodenzeit in diesen ältesten Elgen der Sklaverei, daß ihre Presse oft genug schon nach einem Verbot der Verkäufe von einem Staat in den andern verlangt hat.

Ein untrügliches Zeichen des steigenden Vordringens der Freibodengrundstöße genährt und folgende Liste der Gegenstandspresse in den nördlichen Sklavereistaaten.

	Ort.	Staat.
The Missouri Democrat	St. Louis	Missouri
The Free Democrat	St. Joseph	"
The Sentinel	Kansas City	"
The Free South	Newport	Kentucky
The Intelligencer.	Wheeling	Virginia
The Wellsburgh Herald	Wellsburgh	"
The Cerebo Crescent	Cerebo	"
The National Era	Washington	Col. Distr.
The Republic	"	"
The News and Advertiser	Milford	Delaware.
Ferner deutsch:		
Der Anzeiger des Westens	St. Louis	Missouri
Die westliche Post	"	"
Das Herrmann Wochenblatt	Herrmann	"
Der St. Charles Democrat	St. Charles	"
Die deutsche Zeitung	St. Joseph	"
Die Missouri Post	Kansas City	"
Der Louisville Anzeiger	Louisville	Kentucky.
Der Baltimore-Meder	Baltimore	Maryland.

Die deutsche Presse ist hier auf einen räumlichen Posten, denn noch vor wenigen Jahren wählte jeder Redacteur eines Freibodenblattes in den Sklavereistaaten seine Habe und sein Leben. Jetzt ist das Amt minder baalbrecherisch, gilt es doch als erwiesen daß, wenn in den nördlichen Staaten, ganz besonders in Kentucky, die geheime Abstimmung eingeführt und dadurch der Terrorismus der wenigen Sklavenshalter gebrochen würde, der Sieg der Freibodenmänner sogleich entschieden wäre. Im natürlichen Ablauf der Dinge wird notwendig die Verbannung eintreten daß die Sklaverei an geographischer Breite verliert, daß sie sich immer mehr aus der gemäßigten Zone zurückzieht, und daß sie überhaupt in den und in der Nähe der Tropen, und dort wiederum nur auf jungfräulichen und neuem Lande, freudig gedeihen kann, da sie im Grunde nur ein Ackerbau ist, der sich nach Ablauf größerer oder geringerer Zeiträume mit dem Rückziehen der Renten rächt, wo dann der ausgelegene Boden die aufgewendete menschliche Arbeit nicht mehr lohnend bezahlt. Außerdem wird die Negersarbeit von Jahr zu Jahr theurer. Vor zehn Jahren noch berechnete man den Werth eines gesunden kräftigen Sklaven beim Antritt des arbeitsfähigen Alters auf

800 Dollars, jetzt aber hat der Preis 1200 Dollars schon überstiegen! Nicht man gelte daß ein solcher 20 Jahre lang ganz arbeitsfähig bleibt, so folgt daraus daß an diesem „Capital“ jährlich 60 Dollars americanisch werden müssen, man füge ferner 60—80 Dollars für Zinsen und mögliche Verluste des Capitals durch auszuführenden Tod, ferner 30 Dollars für Ernährung, Obdach und Bekleidung hinzu, verfolge außerdem nicht daß die Neger in der Jahreszeit der schweren Arbeit durchschwitzend zur Hälfte krank fielen, so wird man am Endg zu dem überraschenden Ergebniss gelangen daß die Tagesarbeit eines Negers beinahe mit einem Dollar bezahlt wird, und deshalb auf Cuba j. B. die Plantagenbesitzer mit Vortheil chinesische Gules für 400 Tallas auf acht Jahre mietzen, obgleich sie diesen außerdem noch an Bek. Kleidung und Lohn etwa 100 Dollars jährlich zahlen müssen.

Lange Zeit hat man gehofft, und hofft auch noch jetzt, den Baumwollenbedarf nicht mehr mit americanischen, sondern mit afrikanischen oder indischen Producten zu decken. Es hat sich aber in neuerer Zeit ergeben daß in Indien nur Baumwolle der größten Sorte wächst, und es ist nicht sehr wahrscheinlich daß — wie man neuerdings sich wieder tröstet — durch eine bessere Bewässerung der Fluren ein dieses Product sich erzeugen lasse, denn sonst würde längst schon in den zu bewässerten Theilen Indiens Baumwolle gebaut worden sein, wenn es mit Nutzen geschehen könnte, was jedoch notorisch nicht der Fall ist. Wahrscheinlich wird sich finden daß gut bewässertes Land in Indien eine viel höhere Rente trägt wenn es mit andern Früchten bebaut wird als gerade mit Baumwolle, die man bisher eben nur da baute wo die Bevölkerung für andere Saaten zu mangelhaft war. Freilich wäre viel geschickter für den Baumwollenbau, die die Saaten beinahe sich in der ganzen Ausdehnung des Festlandes inde. Aber jedermann sieht daß es nicht genug ist Boden und Klima für den Anpflanzung zu besitzen, sondern daß man auch für Arbeitskräfte sorgen muß, die zwar in Afrika vorhanden sind, aber denen wiederum nicht bloß die Organisation der Plantagenwirtschaft fehlen würde, sondern auch die Verfehrsmittel und die bürgerliche Rechtschaffenheit, ohne nicht eine Massenproduction nicht möglich ist. Darum wurden ehemals schon, und jetzt noch heimlich, Tausende von Negern aus einem Theil in den andern geschleppt, während es doch viel einfacher wäre daß Plantagenbesitzer sich mit ihrem Apparat zur Organisation der Arbeit, d. h. mit der Peitsche, nach Afrika begeben würden, wo sie nun jedem kleinen Vespelen gegen einen wohlfeilen Tribut in Baumwolle, Baumwollenland und Negersarbeit so viel erhalten möchten als sie nur begeherten? Der Neger ist eben kein Capital solange er Afrikaner bleibt, er wird es erst in America, in einer Gesellschaft von europäischen Afrikanern, und innerhalb des Tunnistreiches von Weiz und Jaffa. Deshalb mögen wohl theilweise Erfolge für den Baumwollenbau in Afrika erzielt werden, allein man denke immer daß, wenn nicht die afro-americanische Production sich in raschem Tempo um etliche Hunderte Millionen Pfund zu steigern vermag, sie machtlos zur Erklärung der schwarzen Menschheit bleiben muß.

<sup>1</sup> Im Richmond Dispatch vom 26. Jul. L. J. findet sich folgende Verzeichniss für virginische Waaren:

	Wänner von	20—26 Jahren	1450—1500 Dollar
Gutswaschfreie Frauen	17—20	1775—1825	"
"	15—17	1150—1250	"
"	12—15	1000—1100	"
"	17—20	1350—1425	"
"	15—17	1200—1375	"
"	12—15	1100—1200	"

Bekanntlich war die Sklaverei zur Zeit Washingtons im Entstehen, und die Vereinigten Staaten am Ende des vorigen Jahrhunderts dem Zeitpunkt sehr nahe wo die „patriarchalische“ Institution, damals noch als ein ererbter Fluch aus den Zeiten der Abhängigkeit gehalten, beseitigt werden sollte, als die verhängnisvolle Entzweiungsmaschine für Baumwolle erfunden wurde, und durch sie der Baumwollenanbau mit Regereiz in den Vereinigten Staaten als ein höchst ergiebiger Geschäft sich erprobte. Seitdem hat aber die Vervollkommnung des Maschinenwesens in Europa mächtig dazu beigetragen die amerikanische Regereizsklaverei zu beseitigen. Die Erfinder der Mule Jenny<sup>1</sup> und der Self-acting-Stühle spielten den Antisklaverei-Gesellschaften die schlimmsten Streiche, denn je größere Quantitäten von Baumwolle durch die Maschinen verarbeitet werden konnten, desto mehr Ausbreitung gewann die Plantagenwirtschaft, insofern sich mit jedem Jahr die Nachfrage nach dem Rohstoff steigern mußte. Gewiß wäre es nun eine merkwürdige Fügung in der Culturgeschichte unserer Race, wenn die Maschinen welche den amerikanischen Regier tiefer in die Sklaverei hineintrieben, endlich als abolitionistische Werkzeuge auftreten würden. Es ist möglich daß etwas ähnliches bevorsteht, seit man in England die Aufgabe des Ackerbaues durch Maschinenkräfte besser und besser zu lösen beginnt. Steamploughing ist bereits ein heftiger Antitel in den Jagdgesellschaften geworden, und haben, wie man jetzt annehmen darf, die Erfinder nur den richtigen Pfad eingeschlagen, so wird es gar nicht lange dauern und wir bekommen Ackerbauwerkzeuge mit Dampfkräften, die ebenso entschieden die Ackeräule vom Pflug verdrängen werden, wie sie sie bereits von den großen Gütertrachten verdrängt haben.<sup>2</sup> Ein wohlfeil arbeitender Dampfplough ist ein unumwiderlicher Abolitionismuspfeil, da neben einem solchen Plantagenthümer die Regereizarbeit nicht mehr die Fütterungskosten decken möchte. Wir gedenken aber dieser halbtreifen Erfindungen nicht etwa, um einen baldigen Sieg der phylanthropischen Grundzüge zu verkünden, da kein Mensch die Fortschritte unserer Maschinenkunde und ihre Grenzen zu ergründen vermag, sondern wir wollen, das Mögliche als das Wahrscheinliche gebodt, daran den politischen Werth der beiden großen Parteien der Vereinigten Staaten, der Demokraten und der Republicaner, zu erkennen suchen.

Nicht alle Republicaner sind Abolitionisten, ja die Zahl solcher Vorkämpfer welche diesen Namen wirklich verdienen, wird in der gesamten Union außerordentlich klein sein. Sparsam, selbst im Norden, wird man auf solche Leute stoßen denen mit einer völligen Emancipation aller Regereiz nicht wäre, oder die, wenn es durch ihre Willenserklärung geschehen könnte, ohne sich zu bekümmern die Freiheit der Afrikaner verhängen würden, koste es und möge eintreten was da wolle. Wie alle Schwärmer, haben auch sie einer guten Sache, der sie zu dienen meinen, nur geschadet. Ein solcher ererbter Erbeschaden wie die Sklaverei, die die Jahrhunderte groß gesäugt, und der mit dem Reich selbst gewachsen ist, erfordert eine besonnene und langsame Heilung. Alles was man vernünftigerweise dem Süden zumuthen kann, besteht darin dem Uebel räumliche Grenzen zu ziehen. Dies ist nun früher wohl durch den sogenannten Missouri-compromiß geschehen, später aber hat die Prosklaverei die Grenze wieder vernichtet, wie denn in der Sklavenfrage der Süden stets der angreifende und in Bezug auf Gesetzgebung auch der freigeizige, der Norden der abtreibende und unterliegende Theil gewesen ist. Zur Milderung der Sklaverei hat aber der Süden nie etwas ge-

than, und dies ist der härteste Vorwurf welcher sich gegen die Prosklavereipartei begründen läßt. Es gibt einen Weg den man ohne Gefahr betreten kann, und der zur Erlösung von der Sklaverei führen möchte die zuletzt doch nur in eine Afrkanisirung der südlichen Union ausarten kann. Diesen Weg kennen wir aus der römischen Reichsgeschichte, und obgleich der römische Sklavenhand, der seinen Ursprung aus der Kriegsgefangenschaft oder einer Verpfändung der Freiheit herleitete, sich wesentlich von dem amerikanischen unterschied, der auf Ueberlegenheit der Racen beruht, so würde doch das Rechtsmittel in beiden Fällen das nämliche sein. Nun wissen wir aus der römischen Geschichte daß die Sklaverei sich von der Zeit an zu lösen begann als den Sklaven die rechtliche Möglichkeit gegönnt wurde ein Peculium, d. h. ein Vermögen und durch dieses die Freiheit zu erwerben. Langst schon geniesst dieses Recht der Sklave auf Cuba, wie denn seit den frühesten Zeiten unter Karl V. ja selbst unter der castilischen Inabel, die spanische Gesetzgebung sowohl die eingeborne Bevölkerung Amerikas<sup>3</sup> als auch die verschleppten Afrikaner durch humane Gesetze geschützt hat. Pögegen ist im Süden der Union der Sklave nie als ein Inhaber von Rechten betrachtet worden, doch hat erst die neueste Zeit die Doctrinen bis zu dem widerlichen Grade verdrängt daß dem Regier selbst seine Eigenschaft als Mensch abgesprochen worden ist, daß man ihn nicht mehr als fremde Race oder Abart, sondern geradezu als andere Art behandelte, gleichsam als sey der Mensch selbst nur eine zoologische Gattung wie die Hunde und die Katzen, und zwischen Regier und Europäer ein Unterschied wie zwischen Fuchs und Hund, zwischen Tiger und Löwe.

Die Sklaverei wird stüthlich sich nie rechtfertigen lassen, da sie nur auf rohen Mißbrauch überlegener Aelare sich gründet und der schändlichen Habgucht dienen soll. Wer ein Wort zu ihrer Verteidigung spricht, der bestet und erniedrigt sich. Am unerträglichsten aber sind jene Menschen die sogar die heilige Schrift der Prosklaverei verdrängten und sich in die Gotsgefügigkeit der Peitschenarbeit hineinrücken. Es gibt aber eine sinnliche Weltordnung welche dafür sorgt daß jeder Trevel sich rache, wenn nicht an denjenigen die ihn begingen, doch an ihren Kindern und Kindeskindern, die ihn buideten. Daher sehen wir daß im Süden in Folge der Sklaverei die Arbeit selbst verachtet wird, und die freist lösen Weissen, die keine Sklaven halten, die meau whites, wie man sie megerend nennt, dem Sklavenhalter zuletzt ebenso verworfen scheinen als die Regier selbst, ja daß die europäische Abkunft durchaus nicht mehr die Freiheit sichert, wie denn mehrmals schon die Regier gewesen ist die weissen Arbeiter des Südens in Leibeigenen zu verwandeln.

Man kann aber die Sklaverei baffen und verabscheuen, und dennoch nicht mit den Republicanern stimmen. Ebenso wenig als diese sämmtlich Abolitionisten sind, gebären auch die Demokraten nicht sämmtlich zu den Prosklavereimännern,<sup>4</sup> sondern es sind nur sämmtliche Prosklavereimänner Demokraten. Die demokratische Partei beruht im Süden wie im Norden, ja wenn es keine nördlichen Demokraten gäbe, die südlichen würden längst durch eine massenkafte Majorität erdrückt worden sein. Somit die Sachen bei der letzten Präsidentenwahl standen, würde ein Sieg der Republicaner wahrscheinlich zu einer Theilung der Union geführt haben. Sobald diese Theilung aber geschehen wäre, würden bleibende Gegenstände in der neuen Welt entstanden sein, und wir wissen wie bitter der Haß gerade zwischen Gliedern einer Familie und Staaten

<sup>1</sup> Siehe das Mehrere in dem Aufsatz: „Arbeiten durch Maschinenkräfte.“ Ausland 1859. S. 1122.

<sup>2</sup> Das brä Beispiel bieten die Californier, welche in großer Mehrzahl zur demokratischen Partei zählen, obwohl Californien ein Freidomland von jeher gewesen ist.

geschichtlicher Ursprungs werden kann. Zwei Reiche in der neuen Welt könnten nicht neben einander bestehen ohne sich zu bekämpfen, und würden dann verschiedene politische Interessen sich bekämpfen, so wäre es um jede friedliche Entwicklung geschehen, und die Staaten der neuen Welt bedürften fortan, so gut wie wir, der stehenden Here, einer größeren Centralisation der öffentlichen Gewalt, militärischer, aristokratischer, monarchischer Institutionen. Mit einem Wort, das Wachsthum der amerikanischen Völker wäre unterbrochen, und ihre bürgerliche Freiheit wankte zum Grunde. Bei solchen Aussichten wird jeder politische Kopf und jeder Patriot in der Union, solange eine Hoffnung noch vorhanden ist, sich derjenigen Partei zugesellen welche den Bruch allein verzögern kann. Dies war wohl die Bedeutung des Sieges den die demokratische Partei bei der letzten Präsidentenwahl erlief. Da so man sich zu wählen hat zwischen stillosen Uebeln oder der Vernichtung des Vaterlandes, da ist es verzeihlich, wenn man sogar tödlich sein, um das eine zu retten, das andere zu ertragen, wenn man es auch bitter verabshreut.

Wir können uns ohne Schwierigkeit vorstellen daß man von Herzen die Proßlavereisache haßt und doch als Demokrat stimmen kann. Zeit gewinnen heißt in der Politik alles gewinnen. Wir leben so daß die Sklaverei auf ganz natürlichem Wege immer weiter nach Süden weicht und langsam in den ältesten Staaten der Union abfließt. Jedes Jahr kann eine Erfindung bringen, wie den Dampfschiff, welcher die Negerei Arbeit ihres Wertes beraubt und die Sklaverei ohne äußeren Zwang beseitigt. Dann wird man sich glücklich preisen wenn die Union noch ungeheilt erbalten, wenn noch nichts geschehen ist was sich nicht wieder gut machen läßt. Dies ist der gesunde Gedanke welcher die demokratische Partei zusammenhält, und der ihre Zahl in den letzten Jahren so beträchtlich vermehrt hat. Auch läßt sich nicht verkennen daß die stillosen Proßlavereimänner der nördlichen Demokraten wegen doch zu Zugeständnissen sich herbeilassen müssen; denn wenn man nicht den Versuch dieser Bundesgenossen fürchte, würde der Süden wahrscheinlich länglich in den schlimmsten Schritten von seinen heißblütigen Führern verlockt worden sein. Die Wahl Buchanan's, eines nördlichen Demokraten, war dagegen ein solches Zugeständnis des Südens und der einzige Ausweg eine Theilung der Union zu verhindern. Dies gibt uns von neuem einen hohen Begriff von der politischen Reife der jungen Nation, und vermindert in unsern Augen die Gefahren des merkwürdigen Organismus der amerikanischen Parteien. Politische Reife aber ist nach unserm Verständnis die Gabe eines Volkes, einem Zweck und Ziel zu lieb sich unterzuordnen und einer Disziplin zu unterwerfen. Der Amerikaner gebort blindlings seinen Führern, um seiner Partei zum Sieg zu verhelfen. Er verläßt diese Partei niemals, weil er weiß daß er mit dem Brandmal eines Renegaten sein Lebenlang gezeichnet wird. Wo es aber gilt einen entscheidenden Schlag zu führen, verschwinden alle Klünken in der Partei, jeder einzelne opfert dem Willen der Mehrheit, nachdem er einmal ermittelt worden ist, eine abweichende Meinung, weil eben jedermann begreift daß frei sein so viel heißt als zur richtigen Zeit geboren. Sie könnte auch in America den Gesetzen Achtung verschaffen wenn die Parteien die sie geben ihre eigene Partei-Ordnung und Parteiregeln nicht beobachten würden? Bekanntlich hat bei den Präsidentenwahlen in jedem Staat jeder Wähler so viel Wahlmänner zu ernennen als der fragliche Staat zu stellen hat. Niemand kommt es aber vor daß diese Wahlmänner gemischt aus Demokraten oder Republikanern beständen, sondern sie sind entweder sämmtlich das eine oder das andere. Daraus folgt denn doch bisweilen Laufende und

Hunderttausende streng nach den vorgelegten Wahlzetteln gekümm haben. Wenig geschieht es daß irgendein Wahlmann der Partei die ertoren hat untreu würde. So vortrefflich sind die Amerikaner dazu linit, so pünktlich folgen sie ihren Hauptregeln!

Man hat ehemals gefürchtet daß viele Parteibitterkeit notwendig der Mittelmäßigkeit zum Amt verhelfen müsse und die Staatsämter durch die Demagogen verdrängt werden würden. Das letzte lag besonders sehr nahe, als die Demokraten den völlig obscuren und unbedeutenden Pierce gerade wegen seiner Unbedeutendheit und Unkenntnis zum Präsidenten wählen ließen. Sie haben jedoch viele Politik als fehlerhaft erkannt, und den Schaden den sie erlitten durch die Wahl Buchanan's wieder auszugleichen gesucht. Wohl ist es wahr daß sehr leicht die Parteibitterkeit in einen Parteibespotismus auswarten kann. Die Parteien und ihre Führer sind aber gewogen ihre Siege mäßig auszuführen, weil jeder Schritt ihren Gegnern zur Ueberlegenheit verhelfen müßte. Er beschränkt sich, ähnlich wie in England, die Gewalt der Parteien von selbst, denn jede nächste Wahl bringt die Vergeltung für begangene Mißgriffe.

Auch stehen die Parteien selbst unter der Aufsicht und dem Druck der öffentlichen Meinung. Die Schandthaten und Gräuelt der Buren welche die blauen (Proßlaverei) Lagen nach Kansas gegen die freien Bodenmänner ausübten, hatten die Demokraten in solcher Eile getrieben daß ein Theil der Partei unter Douglas mit gänzlichem Mißbehagen auf der andern Seite aber kann der tolle Rausch unter Pomeranzen der virginischen Gränge nur zu einer nächsten und schwereren Niederlage der Republikaner führen. Dies fühlt die Partei selbst an diesem, und daß sie es fühlt, und daß jedermann die Folgen voraussehen, erheben uns ganz deutlich daß die Parteien nichts weniger als allmächtig sind, sondern eine höhere, richtende Gewalt über ihnen steht, nämlich die öffentliche Meinung, welche ihre Aufführung streng überwaht. Zudem mag es unbillig oder gar verkehrt erscheinen daß die Unschuldigen mit den Schuldigen leiden, und daß die Republikaner, welche keine Freundschaft mit den Abolitionisten geschlossen haben, dafür büßen sollen weil eine Hundsvoll Wahnsinniger gekündigt hat. Es ist dies aber bei im politischen Leben so gemein, daß jede Partei für das Betragen der Anhänger verantwortlich gemacht wird, und zwar mit Recht und Recht, denn wenn sie nicht moralische Macht genug besitzt um jeden Schalter an gemäßigtem und ungeschickliche Anschläge bei ihren Anhängern zu verhindern, so wird sie selbst zum Uebel im Staat und veranlaßt die Mehrheit zunächst zu empfinden. Eine Partei die nicht durch ihren Willen das politische Verbrechen unterdrückt, ist in Folge ihrer lazen Moral mitschuldig, wenn Verbrechen verübt und der Grundzug durchgesetzt wird daß man siegen müsse, durch Angel oder Abgelung (by ballot or by bullet). In selbstherrlichen Staaten müssen die Parteien für Polizei gegen ihre eigenen Mitglieder üben, weil sie für deren Betragen verantwortlich sind, sonst richtet die öffentliche Meinung die Partei selbst.

Es ist natürlich daß und die wir an die Ordnung merkwürdigen Staaten gewohnt sind, sehr viele Einschränkungen des amerikanischen Lebens anständig und aus der Ferne sogar unerträglich erscheinen mögen. Am letzten können wir uns daran gewöhnen daß nicht der Führgen und Würdigste, sondern der Mann der die Massen zu führen und zu verführen versteht, der ihnen schmeicheln kann und der sie leicht zum Sieg davon trägt, daß überhaupt die Massen den Ausschlag geben, die Stimmen nur gezählt und nicht gewogen werden sollen. Wir mögen uns über die Hebel der übertriebenen Redensarten und über die beinahe asiatische Größe des Despotismus, das eine Mangel der

Minderheit vorschreiben soll Wasser, Limonade oder Thee, statt Bier, Wein oder Brantwein zu trinken, daß in sogenannten Freistaaten eine freie Polizei ihre Nachstellungen gegen den Alkohol bis in die Keller der Bürger erstrecken darf. Es fragt sich aber bei solchen Zweifeln immer wieder ob man mehr Werth legt auf das was geschieht, oder wie es geschieht. Genau dasselbe was sich für oder gegen die Schwurgerichtspflege sagen läßt, gilt auch von den demokratischen Formen. Ganz sicherlich ist die Rückkehr zum Schwurgericht ein wissenschaftlicher und ein civilisatorischer Rückschritt, denn immer wird der gelehrte Richter der wahren Gerechtigkeit besser dienen als der Laien-Richter, den das Volk aus der Menge herauswählt, allein was die Gerechtigkeitsspflege leiden mag, gewinnt das Rechtsgesühl und die Gerechtigkeitsthebe des Volkes. Das Schwurgericht ist sicherlich nicht vorhanden damit die bürgerliche Gerechtigkeit vollkommener werde, sondern damit die Bürger selbst die Rechtspflege sich gewinnen. Ganz ähnlich machen sich die Vorzüge des sogenannten monarchischen Polizeistaates gegenüber der demokratischen Anarchie der Vereinigten Staaten sehr fühlbar in jedem Reisebericht der Europäer aus der westlichen Republik. Daber kommen die Klagen der Auswanderer über die „Ungemäßlichkeit“ der fremden Zustände und die naiven Bekenntnisse der heimkehrenden Touristen, daß wir eigentlich gar nicht wissen wie gut wir es haben, wie bequem es uns der Staat macht, wie sicher wir uns unter seinem Schutze fühlen können, und welche socialen Freiheiten wir unter diesem „unerträglichen Druck“ genießen. Neben einander verglichen erscheinen die übertriebenen Zustände viel roher und viel uncivilisierter, allein wenn wir gerecht seyn wollen, müssen wir doch anerkennen daß das Volk, nämlich die große Zahl, bei uns unendlich weniger politischen Verstandniß und noch weniger politische Ovsierfähigkeit als Verstandniß besitze. Wir haben auch kein Recht über die Theilnahme oder Mindertheilnahme der amerikanischen Demokratie zu spotten, sondern müssen uns immer bescheiden fragen welche Dinge bei uns zum Vorschein kommen würden wenn unser Volk, d. h. unsere Massen sich selbst regieren sollten, jene Massen die in der erleuchteten Hauptstadt deutschen Wissens dem Sorg Humboldts mit Steinwürfen das Geleite zum Grabe gegeben haben.

Wir können auch das Massenurtheil nicht herabschöpfen, welches bei der letzten Präsidentschaftswahl derjenigen Partei Recht gab die den ganzen Staat, die große Union, gereizt hat, die lieber noch eine Weile den Fluch der Sklaverei mit tragen und von der Zeit Befreiung hoffen, mit den stillen Bürgerbrütern der guten Idee und der natürlichen Einschränkung der Sklaverei sich begnügen, als das Vaterland selbst zertheilen wollte, wozu ja noch immer Zeit und Gelegenheit bleibt. Für uns ist ein Vergleich mit den Amerikanern ganz besonders lehrreich, aber auch niederschlagend. Unsere Stärke ist es nicht sich einem gemeinsamen Zweck unterzuordnen, sondern vielmehr durch Separatverträge zu glücken. Uns ist das Vaterland feil, wenn unsere Lieblingsgrundsätze nur zum Siege gelangen. Wir sind hämisch und gefährlich gegen alles was unsern landmannschaftlichen Geist widerpricht, und wir freuen uns mehr über die Niederlage als über die Siege eines Gegners im Bunde. Und dazu haben wir uns seit Jahren gewöhnt frecher Schmeichelei zu lauschen, die uns zu sagen magt daß wir politische Fortschritte machen, daß wir etwas leisten und die Nachbarn uns anfangen zu fürchten, während wir doch im Grunde dem Rheinbund, dem Leben und dem dreißigjährigen Krieg weit näher stehen als dem Jahre 1809 oder 1813!

## S a l e h.

Salch, oder besser Sâ, ist eine zum Königreich Fes gebörende Stadt von Marokko; sie liegt an der Einmündung des Burgreg oder Buragag in den atlantischen Ocean, 165 Kilometer westlich von Fes, und befißt eine Bevölkerung von 25,000 Seelen, von denen mehr als 600 dem israelitischen Cultus angehören. Der heutzutage fast ganz versandete Hafen ist ehemals einer der berühmtesten Seetraberschwünkel gewesen welche das nordwestliche Afrika besaß. Während des 18ten Jahrhunderts war es den Handelschiffen unmöglich die Meerenge von Oibastrar zu durchfahren ohne diesen Seetraberschwünkel zu bezahlen. In Salch befinden sich das Zeughaus und die Werften der kaiserlichen Marine. Die Stadt ist mit einer zehn Meter hohen von vieredigen Thürmen flankirten Mauer umgeben. Im Jahr 1630 wurde daselbst ein französisches Consulat errichtet, das seitdem aber wieder eingegangen ist. In der Umgebung von Salch befindet sich das alte Sala, die letzte von den Admern im Süden Mauritaniens besetzt gehaltene Stadt. Auf dem linken Ufer des Burgreg, Salch gegenüber, liegt Rabat, das auch den Namen Arabah oder Neu-Salch führt. Es ist von einer umfangreichen Ringmauer umgeben, und auf einer von der Rasbah (einer felsigen Bucht) gekrönten Anhöhe erbaut. Auf der Meeresseite wird es von Batterien vertheidigt. Sein großer und guter Hafen ist nur den Westwinden klossgestellt. Er wird sehr besucht. Die Bevölkerung beläuft sich auf 27,000 Seelen, welche einen sehr belangreichen und eifrigen Handel mit dem Innern und mit der Küste betreiben. (Nouvelles du Jour.)

## Miscellen.

Unverbrennliche Hölzer. Man hat bereits eine große Anzahl Salzaufösungen als geeignet zur Verhinderung der Verbrennung des Holzes in Vorschlag gebracht. Unter diesen Aufösungen bemerkt man besonders das auflosbare Glas (kieselsaures Kali oder Soda). Die englische Admiralität ließ unter der Leitung der H. H. Abel und Gay Versuche anstellen, welche die große Wirksamkeit des auflosbaren Glases zur Verminderung der Entzündbarkeit des Holzes erwiesen haben. Das Holz wird auf folgende Art zugerichtet: Man gibt dem Holz zuerst zwei oder drei Schichten einer schwachen aus einem Volumen einer sprunartigen Auflösung kiesel-sauren Kalis und 3 Volumen Wasser bereiteten Auflösung. Das Holz saugt diesen Anmurt ziemlich stark auf. Wenn er beinahe trocken ist, bringt man eine aus die gewöhnlichen Weise bereitete Schicht Kaltmilch an. In diese Schicht selbst aus wieder fast trocken, so fixirt man sie mittelst einer concentrirten, durch die Mischung von zwei Volumen sprunartigen Auflösung mit drei Volumen Wasser gewonnenen Auflösung. Falls die Kaltmilch sehr viel verwendet worden ist, so wird die Anbringung einer neuen Schicht auflosbaren



Glasen nothwendig. Der so genannte Anwurf setzt der Thätigkeit der Hitze einen großen Widerstand entgegen; er löst sich von der Oberfläche des Gelses, selbst wenn dieses hart erhitzt wird, nicht ab. Er verhindert lange Zeit das Holz mit Flamme zu brennen, und schützt es sehr wirksam gegen die Thätigkeit einer tie Oberfläche desselben belastenden Flamme. Der Anwurf von ausdauerndem Gelse widersteht dem Regenwasser vollkommen. (Journa. pour Tous.)

Heroldsmus der Negergarde in Marocco. Der verstorbene James Richardson erzählt in seinen „Reisen in Marocco.“ Als die französische Invasionsarmee das Kaiser-Fort belagerte, und alle Kanonen derselben zum Schweigen gebracht hatte, befahl der Bey dem türkischen General sich in die Raaboh jurädzulegen, und drei Neger im Fort zu lassen um es in die Luft zu sprengen. Es schien daher aufgegeben, allein immer noch webten zwei rote Fahnen auf seiner äußeren Berleibungslinie, und eine dritte auf dem Winkel gegen die Stadt zu. Die Franzosen boten ununterbrochen alle Kräfte auf um eine gangbare Breche herzustellen. Man sah nun drei Neger ruhig auf den Wällen herumgehen, und von Zeit zu Zeit darüber hinaufschauen, als ob sie die Fortschritte der Breche untersuchen wollten. Einer derselben wurde von einer Kanonenkugel getroffen, und fiel; die andern liefen, gleichsam als ob sie seinen Tod rächen wollten, an eine Kanone, zielen und feuerten drei Schüsse auf denselben ab. Beim dritten Überflug sich die Kanone, und sie waren nicht im Stande sie wieder aufzufüllen. Sie versuchten es mit einer andern, und als sie gerade im Begriff waren sie in die Höhe zu richten, rief ein Schuß einen von ihnen die Weine weg. Der übrigbleibende Neger betrachtete einen Augenblick seinen Camaraden, zog ihn ein wenig beiseite, verließ ihn, und untersuchte noch einmal die Breche. Dann ergriß er eine der Fahnen, und zog sich in das Innere des Thurms juräd. In einigen Minuten erschien er wieder, nahm eine zweite Fahne, und flieg herunter. Die Franzosen setzten ihre Kanonade ununterbrochen fort, und die Breche war bereits fast gangbar gemacht, als sie plötzlich durch eine schreckliche Explosion, welche den ganzen Boden wie bei einem Erdbeben erschütterte, in Staunen versetzt wurden. Eine ungeheure Rauchkölle, vermischt mit Flammenstreifen, brach aus dem Mittelpunkt der Breche hervor; Massen fehen Mauerwerks wurden in erschauende Höhe in die Luft geschleudert, während Kanonen, Steine, Bauholz, Wurgeschosse und todte Leiber in allen Richtungen hin gestreut wurden. Was war dies alles? Der Neger hatte seine Pflicht gethan — das Fort war in die Luft gesprungen.\*

Die künstliche Aukternzucht. Der Aukternfang ist ein wichtiger Erwerbszweig an den Küsten des atlantischen Meeres, und England, Frankreich, Belgien und Deutschland betheiligen sich gleichermassen dabei, so sehr sie es vermögen. Bekanntlich hat man in Frankreich den Ozeanland der nachbesten Befruchtung der Fische in den Strömen sehr ernstlich ins Auge faßen. Diese Nachbälle dehn man jetzt auch auf Aukternbänke aus. Man hat dazu einen Theil der Bay von St. Pierre gewählt, einen Platz, der von Natur dazu geschissen scheint und auf eine Ausdehnung von 12,000 Hektaren (zu 2 Ader) der Aukternjucht alle Vorteile bietet, denn der Boden ist feiner Sand, wenig gemischt mit Schilf oder Alci. Die Fluth, welche dort von NW zu SW

und umgekehrt steigt und fällt, mit einer Geschwindigkeit von 3 eng Meilen in der Stunde, erneuert das Wasser fortwährend und führt alle unreinen Niederlag ab und soß, indem es sich gegen die Felsen brüt alle wünschenswerthen belebenden Eigenschaften in sich. Die Austern der Brutaustern geschab im März und schloß mit April dieses Jahre während welcher Zeit 3 Millionen Auktern angelegt wurden, die zu Theil aus der See, zum Theil von den Bänken von Cancale und Tuguler genommen wurden. Man legte sie in 10 längwegs laufende Bänke die zusammen eine Oberfläche von 1000 Hektaren ausmachen. Die Lage dieser Bank hat man im vormeg auf einer Karte ausgemessen und schirmmende Jaggen Behuß der Durchdringung der Schiffe ausgeföhrt. Damit die Auslegung der Auktern mit gebühriger Regelmäßigkeit geschehe und die weiblichen Auktern nicht verlegt werden dadurch, daß man sie zu die aufeinander legt, bedient man sich zweier Dampfer, welche die mit der Auktern beladenen Boote nachschleppen und sich innerhalb der ausgewachten Stellen von einem Ende zum andern bewegen und dabei das Auslegen von Auktern vor sich gehen lassen, und wenn sie an einem Ende angekommen sind, auf bemelben Wege zurückkehren und das Auslegen fortsetzen, so daß das Segen genau so bewirkt wird als wenn man Pfugfurchen auf dem Feld zieht. Nach gechebener Auslegung oder Auslegung tritt sofort auch die Nothwendigkeit ein rings um die Bänke und oben darüber Vorrichtungen anzubringen daß der Laich sich gehörig sammle und auf einem und demselben Platz verbleibe. Ein Rind, was man zu diesem Ende anwendet, besteht darin daß man die Bank mit alten Aukternbänken bedeckt, damit nicht einziges Samenorn irgendwohin falle, wo es nicht zu befruchten vermag. Das zweite Rind ist die Begung von Falschinen von einem Ende der Bank zum andern, die man an der Wurzel mit Steinen belastet und an der Spitze fest macht, ähnlich wie Spaltiere. Die Falschinen stehen 18 bis 20 Fuß über der Bank und verhindern dadurch daß der Laich von der Bank mit fortgerissen werde. Gelegt werden die Falschinen durch Männer in Taucherkleidung. Da die Stride, mit denen die Falschinen vor der Bank besetzt wurden, wahrscheinlich sich bald abnutzen werden, so wird man später dünne eiserne verginnte Ketten dazu anwenden, welche in Verhältnissen des Staats gefertigt werden. Die Bänke und Falschinenbänke sind ganz genau auf der Karte verzeichnet, so daß es thöricht ist sie nach der Karte aufzunehmen, gerade wie ein Bauer seine Acker Baum für Baum pflast. Der Bericht der Commission für jene künstliche Aukternzucht führt an, daß kaum 6 Monate seit der Bollendung der Anlage verlossen seien, und das Ergebnis derselben bereits die höchsten Erwartungen überstieße. Die Aukternbänke von Cancale und Cancale selbst in ihren besten Tagen hätten nie eine solche Masse Auktern geliefert. Die Falschinenzweige sitzen gebauft voll Auktern gleich wie Wäben, die im Frühling einen Baum ganz bedecken. Man könnte die Falschinen in der That für versteinert halten. Eine dieser Falschinen hat man nach Paris geschickt und an derselben 20,000 junge Auktern gezählt. Sie sind bereits größer als 1 Zoll im Durchmesser und die Falschine nimmt mehr Platz im Wasser ein als eine Garbe auf dem Feld. Die Auktern, wenn sie vollkommen ausgewachsen waren, würden einen Preis von 16 Francs (etwa 5 Thlr. das Tausend) kosten.









UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 03925 5123

